

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।



মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন প্রণীতম্

শ্রীল শ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা
শ্রীল শ্রী পূজ্যপাদ সনাতন গোস্বামি কৃত বৈষ্ণবোষণী টিপ্পনী
শ্রীল শ্রীপূজ্যপাদ জীবগোস্বামি কৃত অঙ্গসন্দর্ভ
শ্রীল শ্রীপূজ্যপাদ বিশ্বনাথ চক্রবর্তিকৃত সারাদর্শিনী টীকা সমেতঃ

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃতানুবাদ সমেতক
ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহারাজ বীরচন্দ্রবর্ধমানিক্যস্য
সম্পূর্ণ সাহায্যেণ মূল্যং বিনা বিতরণ্যং ।

দ শ ম স্ক কঃ



মুর্শিদাবাদ ;

বহুঃ প্রসার, — রাধারমণপ্রসাদ

শ্রীরামনারায়ণ জিয়ারত্নেন প্রকাশিত

মুদ্রিত ।

সন ১২৯৪, ১৩১৫ ।

শ্রীধরস্বামি টীকা ।

ঐ নমঃ কৃষ্ণায় । বিশ্বসর্গবিসর্গাদি মবলক্ষণ লক্ষিতং । শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরং ধাম জগদ্ধানমস্মি তৎ । দশমে দশমং লক্ষ্যমা-
শ্রিতাপ্রবিশ্রবঃ । ক্রীড়নরুপলীলাধো পুরানন্দ সুদীর্ঘতে । দশমে কৃষ্ণসংকীৰ্ত্তিবিতানায়ামুবর্ণ্যতে । ধর্ম্মানি নিমিত্ত
নিরোধো দৃষ্টভূত্বাৎ । প্রাকৃতাদি চতুর্কা যো নিরোধঃ সত্ব বর্ণিতঃ । তত্ত্বং প্রসঙ্গতঃ সৃষ্টি সংহারাদি নিরূপণৈঃ । কৃত্য নবতি
দ্বায়া দশমে কৃষ্ণকীর্ত্তয়ে । আদ্যৈশ্চতুর্ভিরধ্যায়ৈ ব্রহ্মপ্রার্থনয়াবনৈঃ । ভায়ং হর্ষং হর্যেজ্ঞায় সপ্রসঙ্গং নিরূপ্যতে । গোকুলে
মথুরায়াম্ বারবত্যাং ততঃ ক্রমাৎ । কৃষ্ণলীলা ত্রিধা প্রোক্তা তত্ত্বৈদৈবনৈকধা । সপঞ্চত্রিংশতাব্যায়ৈ বৃহদ্বন্দ্বাবনাদিমু । গোকুলে
বসতো লীলা বর্ণ্যতে সুরচক্ষরা । একেন যমুনা বারিণ্যক্রুরেণ কৃত্য স্ততিঃ । একাদশতি রাখ্যাভা লীলা মধুপুরে কৃত্য । শেঠৈ
বারবতী লীলা তদ্বিশ্রাণাদি বর্ণ্যতে । এবং নবতিরধ্যায়া দশমে বিশদার্থকাঃ ।

শ্রীবৃন্দাবনচন্দ্রায় নমঃ ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রীমদনগোপালং বৃন্দারণ্যপুন্দরং । শ্রীগোবিন্দং প্রপদ্যেহং দীনামুগ্রহকারকং ॥ বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যং ভগবন্তং কৃপারবং ।
প্রেমভক্তিবিভানার্থং গোড়েশ্ববততার যঃ ॥ শ্রীমাধবপুরীং বন্দে যতীকং শিষ্যসংযুতং । লোকেষুস্মৃতিতো যেন কৃষ্ণভক্তি
সুরাশ্রয়ঃ ॥ শ্রীভাগবতসিদ্ধার্থী টীকা দৃষ্টিদায়ি যৈঃ । শ্রীধরস্বামিপাদাং স্তবান্ বন্দে ভক্ত্যেকরক্ষকান্ । ভট্টাচার্য্যং সার্কভোমং
বিদ্যাভাচম্পতীন্ শুকান্ । বন্দে বিদ্যাভূষণকং গোড়দেশ বিভূষণং ॥ বন্দে শ্রীপরমানন্দং ভট্টাচার্য্যং রসালয়ং । রামভদ্রং তথা বাণী-
বিলাসকোপদেশকং ॥ নমামি শ্রীমদৈকতাচার্য্যং শ্রীবাসপণ্ডিতং । নিত্যানন্দানন্দতক শ্রীগদাধর পণ্ডিতং । দামোদর স্বরূপাদীন-
বন্দে চৈতন্যপার্ষদান্ । যেষাং পাদরজঃ স্পর্শাদধমোপ্যন্তমো ভবেৎ । শ্রীবাসুদেবদত্তক শ্রীগোবিন্দং মুকুন্দকং । মুরারি শুভমস্ত্রাং
বন্দে চৈতন্যসেবকান্ । বৃন্দাবনপ্রিয়ান্ বন্দে শ্রীগোবিন্দপদাশ্রিতান্ । শ্রীমৎ কাশীধরং লোকনাথং শ্রীকৃষ্ণদাসকং ॥ স্বামি-
পাদৈর্নয়দ্বাক্তং যদ্যুক্তকাক্ষুটং কচিং । টিগনী দশমে তত্র সেয়ং বৈষ্ণবতোষণী ॥ বৈষ্ণবাপরিতোষঃ স্তাবদ্র যত্র তত স্ততঃ । লেখ্যং
বৈষ্ণবসিদ্ধান্ত দাক্ষিণ্যেতমৈব কিঞ্চন ॥ শ্রীমদ্ভাগবতবাক্ত ভক্ত্যেকপুরুষার্থনাং । নাভেদবাদ ইতোষ নালেখি ক্ষম্যামিহং ॥
পূর্ব পূর্বস্বৈচ ব্যাখ্যা পূর্বপক্ষতয়া মতা । সর্কাস্তিয়া তু বিজ্ঞেয়া স্বসিদ্ধান্ততয়া মতা ॥ যেনাং প্রোৎসাহনেনান্মি প্রবৃত্তোহত্যন্ত
সাহসে । তে দীনামুগ্রহব্যগ্রাঃ শরণঃ মম বৈষ্ণবাঃ ॥ রাধাপ্রিয়প্রেমবিশেষপাঠা গোপালভট্টো রঘুনাথদাসঃ । স্তাতামুভৌ
যত্র সুরসংহারৌ কো নাম সোহর্থো ন ভবেৎ স্বসিদ্ধঃ ॥ শ্রীমচৈতন্ত রূপস্ত শ্রীতৌ গুণবতোহখিলং । ভূয়াদিদং যদাদেশ বলেনৈব
বিসিধ্যতে ॥ স্বয়ং বিলিখিতং কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদেবাগৈয় বিলিখিতং । চিত্রং যদাতি তচ্ছাত্র শোধ্যং বৈষ্ণবপণ্ডিতৈঃ ॥ শ্রীচৈতন্য
রূপাবাক্ত শ্রীকৃষ্ণপ্রেমলিপুভিঃ । সমাগ্রসম্মিতং শক্যা সেয়ং বৈষ্ণবতোষণী ॥ শ্রীমদ্ভাগবতং যদ্বি স্বাহ স্বাহ পদে পদে । তস্ত প্রতিপদ
ব্যাখ্যা কার্য্য তৎ প্রতিপত্তয়ে ॥ আদ্যঃ পাঠোহত্র গোড়ীয়ো দ্বিতীয়ো হলেখি কাশিকঃ । নানান্যদেশপুস্তীনাং টীকানাঞ্চানুবাদতঃ ॥
পুরা মহাপুরাণস্ত দশ প্রোক্তানি যানি হি । লক্ষণান্যথিলে স্বন্ধে তানি সন্তি তবোরিষ ॥ তত্র প্রাধান্যতঃ স্বন্ধে দশমেহত্র নিরু-
পাতে । আশ্রয়ে ভগবান্ কৃষ্ণঃ অপূর্ণত্ব প্রকাশকঃ ॥ তত্র যদ্যপি সামান্যাকারণোশ্রয় লক্ষণং । তথাপি কৃষ্ণ এব স্তাত্তত্ব পর্য্য-
বসায়তা ॥ ব্রহ্মণোহি প্রতিষ্ঠাহমিতি তদ্বীঃ সত্যং মতা । আত্মারামাশ্চ যুগ্ম ইত্যাদি সচিবা চ সা । পরিভাষাচ তত্র স্তাদেতে
চাংশেতি স্ততগীঃ । তদেতদ্বিত্বং ভাবি ব্রহ্মস্ববমহু স্বয়ং ॥ অথাত্র পরিভাষেয়ং স্তাতব্য্য যদ্যপেক্ষ্যতে । মূলং সটীকমঙ্কাদ্যৈঃ পরি-
চ্ছেদ্যং সটিক্সনি ॥ অকা বাক্যাস্ত এবাজ দেয়াঃ পদ্যাস্ততো নতু । বহুপদ্যৈক বাক্যে গর্তাক্ষা বিন্দুমন্তকাঃ ॥ যদ্বিন্ বাক্যো নাস্তি
টীকা তদপ্যকেন যোজয়েৎ । টীকা তদকশূন্যা বা তদকাস্ত যুতাপি বা ॥ তদন্তত্ব পূর্বাক্স সন্নিধৌ পৃথগ্গাচরেৎ । বিধিরেনং
গোড়কাস্তো গুর্জরাদৌ যথা মতি । এক পদ্যান্যবাক্যে সংখ্যা শক্যাস্ত কাস্তকাঃ । যথার্জকং যুগ্মকঞ্চ ত্রিকমিত্যাভ্যাদাক্তিরিতি ॥

শ্রীকৃষ্ণের লীলা তিন প্রকার ব্রজলীলা, মথুরালীলা এবং দ্বারকালীলা । দশমস্কন্ধে নব্বই অধ্যায়ে
কৃষ্ণলীলা কীর্ত্তিত হয়, তন্মধ্যে প্রথমাদি চারি অধ্যায়ে ব্রজার প্রার্থনায় অবনির ভার হরণার্থ ভগবান্
হরির জন্ম । অপর পাঁচ অধ্যায় অবধি ঊনচল্লিশ অধ্যায় পর্য্যন্ত ব্রজলীলা, চল্লিশ অধ্যায়ে যমুনা
জলমধ্যে অত্রুর কর্তৃক হরির স্ততি, একচল্লিশ অধ্যায় অবধি একাদশ অধ্যায় পর্য্যন্ত একাদশ অধ্যায়ে
মথুরালীলা এবং বায়ান্ন অবধি নব্বই অধ্যায় পর্য্যন্ত ঊনচল্লিশ অধ্যায়ে দ্বারকালীলা কীর্ত্তন ॥ • ॥

নিত্যানন্দঃ কৃষ্ণচৈতন্যচক্রোঃ

তপ্তস্বয়ং স্তোম্যং স্তোত্রাখ্যাং বিবন্মু হুংসং তদ্ব্যংগং

শ্রীমদগদাধর নমো নুহরে নমস্তে শ্রীমদগদাধর নমো নুহরে

শ্রীকৃপ সাহুগ নমোহস্ত নমোহস্ত ভূতাঃ শ্রীমৎসনাতন নমোহস্ত নমোহস্ত ২ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতীয় দিব্যদশমস্কন্ধানুভাঙোনিধৌ খেগন্ যঃ স্বকৃপাক্ষেপেণ পদার্থাংস্তটস্থানপি ।

চক্রে যস্য মহত্ব মৌলিতমহঃ শ্রীকৃপাবিখ্যাপিতৈঃ সর্কৈর্দৃশ্যত এব নাটকবরে সান্ধর্ধ্যামেতদ্বথা ॥ ৩ ॥

বকুং পারমহংস্য পদ্ধতিমহ ব্যাক্রং গতানাং হি যঃ সিদ্ধানাং ভুবনে বভূব সনকাদীনাং তৃতীয়ঃ পুরা ।

সাক্ষং ভক্তিরসং রহস্ত মধুনা ভক্তেবু সঙ্কায়রেকঃ সোহবততার সিংগুরবে শুদ্ধায় তনৈব নমঃ ॥ ৪ ॥

ব্যাখ্যা বৈষ্ণবতোষণী প্রকটিতা যেনৈব যস্তা রসঃ প্রাপয্যাতিমেতকৃতীঃ সহদয়ানাহ্লাদয়ন্ ভ্রাজতে ।

তস্মাদ্বিক্রণা স্তদীয় মুখতো যে নিঃস্রুতাঃ স্বাদিতান্তানচিত্য কৃপায়ানি জহুরিত্যাশা বরীবর্জি মে ॥ ৫ ॥

গোপালভট্ট রঘুনাথ পদাঙ্করেণু শ্রীলোকনাথচরণানথ জীবপাদান্ ।

বন্দে যদীয় করুণা সুরদীর্খিকায়্যাত্নাতোদ্ধৃতাঘততিরীহিতমাণুর্মাশে ॥ ৬ ॥

তমস্হর দৃশ্যং যৈ নঃ কৃতে ভাবার্থদীপিকা । কৃতা কৃপালবন্তেহত্র শ্রীধরস্বামিনো গতিঃ ॥ ৭ ॥

ব্যাখ্যা লেখ্য তদীয়া যা ভক্তচিত্ত প্রমোদনী । কাচিং প্রভুনাং কাচিৎ শ্রীমদপূরু কৃপোদিতা ॥ ৮ ॥

প্রণম্য শ্রীশুক্রং ভুয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণারবং । লোকনাথং জগচ্চকুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে ॥ ৯ ॥

গোপরামাজনপ্রাণপ্রেরসেহতিপ্রভৃষবে । তদীয় প্রিয়দাস্যায় মাং মদীয়মহং দদে ॥ ১০ ॥

দশমেহস্ক্রমপ্রাপ্তং নিরোধং পরিহায় যৎ । আশ্রয়ং বক্তি মুনিরট্ তেনেদং প্রতিপদ্যতে ॥ ১১ ॥

প্রথমঃ পীঠতাং স্বকৃষ্ণং চরণযুগ্মতাং । চতুর্থাং কটী নাভি বক্ষোদোযুগকণ্ঠতাং ॥ ১২ ॥

দ্বাদশৈকাদশং শীর্ষ ভালাদিদ্বয়মাং ক্রমাং । শ্রীভাগবত কৃষ্ণস্ত দশমো মঞ্জু হস্ততাং ॥ ১৩ ॥

ধোয়সর্কাক্ষমুখাং যদ্যস্যং নাস্তেহস্য সংস্থিতিঃ । যথা তথাশ্রয়ঃ স্বক্কো নৈবাস্তে হাতুমহতি ॥ ১৪ ॥

অতঃ শ্রীদশমে ব্রহ্মপরমাস্তাদি নাম ভাক্ । আশ্রয়োবর্ণ্যতে কৃষ্ণো নবলক্ষণ লক্ষিতঃ ॥ ১৫ ॥

ঈশানুবর্তিনামবরীষাদীনাং কথোদিতা । নবমে দশমে সাক্ষাদীশটৈব কথোচ্যতে ॥ ১৬ ॥

সচেষ্ণরো গোপএব কৃষ্ণঃ পূর্ণতমোব্রজে । পূরুষয়ে পূর্ণতরঃ পূর্ণঃ ক্ষত্রিয় উচ্যতে ॥ ১৭ ॥

এবং স্থলস্য ত্রৈবিধ্যালীলাস্য ত্রিবিধোদিতা । বাল্যাদিতত্তদালম্বি তক্তভেদাং সহস্রধা ॥ ১৮ ॥

আট্টৈঃ পঞ্চভিরধ্যায়ৈর্জন্মপ্রাসঙ্গিকীকথা । জন্মচাস্য ততো বাল্যলীলা নবতিরীরিতা ॥ ১৯ ॥

ষড়্ভিঃ পোগুলীলাস্ত কৈশোররস চর্চিতা । ততঃ কৈশোরলীলোনবিংশত্যা ব্রজমণ্ডলে ॥ ২০ ॥

একেন স্ততিরক্রুরকৃতৈকাদশভিত্ততঃ । লীলা সাম্মাথুরীশেষে দ্বারকায়াং নিরুপিতা ॥ ২১ ॥

তদেবং দশমেহধ্যায়ৈনবত্যা বর্ণিতা হরেঃ । লীলা নিত্যকৈশোরস্য নিখিলাকর্ষণী ক্ষিতৌ ॥ ২২ ॥

তত্রতু প্রথমে শ্রোতৃবক্ত্রারাগতিমাধুরী । দেবাজ্জাকালবাক্ কংসাদেবক্যাঃ ষট্শতাত্ম্যঃ ॥ ২৩ ॥

দশমস্কন্ধের সূচীপত্র ।

বিষয়।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।	বিষয়।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।
প্রথম অধ্যায়ে—দেবকীপুত্র হইতে আপনাব মৃত্যুর কথা শ্রবণ করিয়া ভীতচিত্ত কংসকর্তৃক ঐ দেবকীর ছয় গর্ভ বধ।	১	১	একাদশ অধ্যায়ে—বৃন্দাবনে বালকগণসহ বৎস পালন করিতে করিতে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক বৎসাহার ও বকাহার বধ বর্ণন।	১৯৩	১
দ্বিতীয় অধ্যায়ে—কংসবধ নিমিত্ত দেবকীর গর্ভে ভগবান হরির আবির্ভাব এবং ব্রহ্মাদিকর্তৃক তাঁহার জন্ম তথা দেবকীর সাধনা।	৩১	১	দ্বাদশ অধ্যায়ে—অযোধ্যের অজগর বপুঃ ধারণপূর্বক বৎস-পালের গিলন এবং শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক তাহার গলদেশ রোধে বধ বর্ণন।	২১১	১
তৃতীয় অধ্যায়ে—ভগবান হরির নিজ কপে স্বয়ং উদ্ভব, মাতা পিতা কর্তৃক তদীয় স্তুতি এবং ভীতি বশতঃ গোকুলে নীত করণ।	৫২	১	ত্রয়োদশ অধ্যায়ে—এক্টা নিজ মায়ী দ্বারা গোবৎস এবং বালকগণ ভরণ করিলে তৎকালে সর্বরূপী হইয়া শ্রীকৃষ্ণ সখ্যস্বরূপ অধিকল পূর্ববৎ আচরণ করেন।	২৩০	১
চতুর্থ অধ্যায়ে—চণ্ডিকা বাক্য শ্রবণে কংসের অতিশয় ভয় এবং চন্দ্রবিদ্যেগের কুগল্পগায় বালকাদি ভিঃসার প্রবৃতি।	৮৩	১	চতুর্দশ অধ্যায়ে—অক্লান্ত দর্শনের কারণ নিশ্চয় করিতে না পারায় ব্রহ্মার নোহ এবং তৎকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি।	২৬০	১
পঞ্চম অধ্যায়ে—পুত্রের জ্ঞাতোৎসব কন্যায় নন্দের মধুরায় প্রেরণ এবং তৎপার বহুদেব সহ সমাগমোৎসব।	৯৫	৫	ষষ্ঠ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক ধেনুপালন করিতে করিতে ধেনুকাহার মন্দন এবং কালিয়ের বিষ হইতে গোপ বালকদিগের রক্ষা বর্ণন।	৩০৯	৪
ষষ্ঠ অধ্যায়ে—মথ্য বহুদেবের বাক্যে ব্রজে প্রত্যাগমন কালীন নন্দের পথি মথ্যে পূতনা রাক্ষসী মর্শন এবং মরণ বিররূপ শ্রবণে বিষয় বর্ণন।	১০৯	১	ষোড়শ অধ্যায়ে—যমুনাতে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক কালিয় নিগ্রহ এবং তৎ পত্নীদিগের জবে তাহার প্রতি শ্রীকৃষ্ণের করুণা।	৩২৯	৩
সপ্তম অধ্যায়ে—গগণে শকটোৎক্ষেপণ, ভূগাবর্তকে ক্ষয়-ক্ষেপণ এবং মথ্যে বিষ্ণুদর্শনপূর্বক শ্রীকৃষ্ণ জীড়া কয়েন।	১২৫	১	সপ্তদশ অধ্যায়ে—নাগালয় হইতে কালিয়ের নির্গমন এবং ভগবান কর্তৃক সুস্থিতি প্রাপ্তি ও সুপুরুষগণকে দাবানল হইতে পরিভ্রাণ বর্ণন।	৩৫৯	১
অষ্টম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের নামকরণ এবং বাণ্যজীড়া কৃত্ত-হলে তথা মৃতকণাভিযোগে বিষ্ণুরূপ নিরূপণ বর্ণন।	১৩৯	১	অষ্টোদশ অধ্যায়ে—বলভদ্র দ্বারা প্রলম্বাহারের বধ এবং কালিয়ের ফণাগ্রে সানন্দে নৃত্য করত অমৃতের স্নেহে বলদেবের আরোহণ বর্ণন।	৩৬৬	৪
নবম অধ্যায়ে—চুর্মীক্ষিত দুগ্ধ উৎসিক্ত হইতে লাগিলে যশোদা তাহা রক্ষণে গমন করায় শ্রীকৃষ্ণ রোষভরে দধি-ভাণ্ডাদি ভঙ্গ করেন, তদবলোকনে ঐ গোপীকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের বন্ধন এবং তাহার উদ্বিগ্নচিত্ত বিষয় দর্শনে বিষয়।	১৬৫	৪	উনবিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক মুন্ডারণ্যে প্রবিষ্ট গোপ ও গোকুলদিগকে অরণ্যায়িত্ব হইতে তৎপান দ্বারা রক্ষা করণ বর্ণন।	৩৭৬	১
দশম অধ্যায়ে—বৃন্দাবনের মধ্যদেশে দিয়া প্রবন করত শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক বৎসাহারের পাত এবং তাহাদিগের স্বরূপ ধারণ পূর্বক শ্রীকৃষ্ণের বধ বর্ণন।	১৭৭	৪	বিংশ অধ্যায়ে—বর্ষা ও শরৎ ঋতুর শোভা বর্ণন এবং গোপ ও বলদেব সহ শ্রীকৃষ্ণের প্রাতঃ কালীন জীড়া বর্ণন।	৩৮২	১

বিবরণ।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।
একবিংশ অধ্যায়ে—শরৎ কালীন রম্য বৃন্দাবনে শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ এবং তদীয় বংশীধ্বনি শ্রবণে গোপীবিগের গান বর্ণন।	৬২৬	৪	পঞ্চত্রিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ বনগমন করিলে গোকুলবোধিৎ-গণকর্তৃক যুগ্মরোকে তদুত্তরণ-গান দ্বারা হৃৎখে দিনবাগন বর্ণন।	৬৫০	৩
দ্বাবিংশ অধ্যায়ে—বজ্রহরণ লীলা দ্বারা গোপকন্ডাদের প্রতি শ্রীকৃষ্ণের বরদান, তদনন্তর বজ্রশালার গমন বর্ণন।	৪১৪	৩	ষট্টিংশ অধ্যায়ে—অরিষ্ট বধ এবং নারদ বাক্যে রামকৃষ্ণকে বহুদেব পুত্র জানিয়া কংস কর্তৃক তদীয় বধের মন্ত্রণা ও আনয়-নার্থ অকুরের প্রতি আদেশ।	৬৬২	১
ত্রয়োবিংশ অধ্যায়ে—হলপূর্বক গোপালগণ দ্বারা যজ্ঞদীক্ষিত-দিগের নিকট অন্নবাক্সা এবং তদীয় পত্নীগণের প্রতি অমুগ্রহ হেতু তাহাদিগকে অমুতাপিত করণ বর্ণন।	৪৩১	৩	সপ্তত্রিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক কেশিবধ এবং ত্রিবিধ কৰ্ম দ্বারা নারদ বচনে স্তুত হইয়া পরে ব্যোমাহুয় সংহার।	৬৮১	৬
চতুর্বিংশ অধ্যায়ে—চেতু প্রদর্শনপূর্বক ইন্দ্রযজ্ঞ নিধারণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক গোবর্ধন মহোৎসবের প্রবর্তন (আরম্ভ বর্ণন)।	৪৫০	৩	অষ্টাত্রিংশ অধ্যায়ে—অকুরের গোকুলাগমন এবং শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক তাঁহার সম্মান বর্ণন।	৬৯৪	১
পঞ্চবিংশ অধ্যায়ে—ক্রোধ বশতঃ ইন্দ্র কর্তৃক ব্রজবিনাশার্থে দ্বারি বর্ষণ এবং শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক গিরি ধারণ পুরঃসর গোকুল রক্ষা বর্ণন।	৪৬৪	৪	উনচত্বারিংশ অধ্যায়ে—অকুরের সহিত শ্রীকৃষ্ণের মথুরা যাত্রা, গোপীগণের খেদোক্তি এবং যমুনায় অকুরের বিফলোক দর্শন।	৭১৩	৪
ষড়্বিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের অদ্বুত কৰ্ম দর্শনে বিস্মিত গোপদিগের নিকটে নন্দ কর্তৃক গর্গ কথিত তদীয় ঐশ্বর্য বর্ণন।	৪৭৬	১	চত্বারিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণকে পরম দৈবর মানিয়া সন্তপ্ত নিশ্চয় ভেদে অকুর কর্তৃক স্তব বর্ণন।	৭৩৫	৫
সপ্তবিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের অদ্বুত প্রভাব অবলোকন করিয়া সুরতি ও সুরেন্দ্র কর্তৃক অভিষেক মহোৎসব।	৪৮৪	৪	একচত্বারিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের মথুরাপুর দর্শন, পুরী প্রবেশ কালীন রজক-বধ, তথা কুট্ট হইয়া শুভবায় ও হৃদয় মালাকরের প্রতি বর দান বর্ণন।	৭৪৮	৩
অষ্টাবিংশ অধ্যায়ে—বরুণালয় হইতে নন্দানন্দন এবং গোপ-দিগের বৈকুণ্ঠ দর্শন।	৪৯৭	১	দ্বাচত্বারিংশ অধ্যায়ে—কুন্ডাকে ক্ষুদ্র অণাৎ বক্রাজ নষ্ট করিয়া সরলালকরণ, ধনুর্ভঙ্গ, রক্ষকদিগের বধুতথা কংসের অরিষ্ট (মৃত্যু চিহ্ন) দর্শন ও রত্নোৎসবাদি বর্ণন।	৭৬৫	৪
উনত্রিংশ অধ্যায়ে—রাসবিহার্য গোপীগণসহ উক্তি প্রতীতি এবং রাসারম্ভে শ্রীকৃষ্ণের অন্তর্দান রূপ কোতুকের বর্ণন।	৫০৯	১	ত্রয়শ্চত্বারিংশ অধ্যায়ে—গজেন্দ্র বধ করিয়া রামকৃষ্ণের মন-রঙ্গ প্রবেশ এবং চানুর নামক অকুরের সহিত সন্তাপন বর্ণন।	৭৭৮	৩
ত্রিংশ অধ্যায়ে—বিরহ সন্তপ্তগোপীগণ কর্তৃক অতি দীর্ঘ নিশায় উদ্রতবৎ বনে বনে ভ্রমণপূর্বক শ্রীকৃষ্ণাশ্বষণ।	৫৫৫	৩	চতুঃচত্বারিংশ অধ্যায়ে—মল্ল কংসাদির মর্দন, কংসবোধিৎ-দিগের প্রতি আশ্বাস প্রদান এবং রামকৃষ্ণ কর্তৃক পিতৃ মাতৃ সন্দর্শন বর্ণন।	৭৯২	৪
একত্রিংশ অধ্যায়ে—নিরাশ হইয়া শ্রীকৃষ্ণের গান করিতে করিতে পুলিনে আগমনপূর্বক গোপীগণ কর্তৃক শ্রীকৃষ্ণ গমনের প্রার্থনা বর্ণন।	৫৮১	১	পঞ্চচত্বারিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক পিতৃ নন্দাদি (মাতা ও পিতার) সান্দনা এবং উগ্রসেনাভিষেক তথা গুরুনিবাস হইতে গৃহাগমন বর্ণন।	৮০৮	১
দ্বাত্রিংশ অধ্যায়ে—বিরহালাপ শ্রবণে দয়ার্দ্র হইয়া শ্রীকৃষ্ণের আবির্ভাব এবং প্রেম বিহ্বল গোপীগণের প্রতি সান্দনা বর্ণন।	৫৯৮	৩	ষট্টিচত্বারিংশ অধ্যায়ে—উজ্জবকে ব্রজে প্রেরণ করিয়া, তদীয় বাক্য দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক যশোদা নন্দের শোকাপনোদন।	৮২৯	১
ত্রয়ত্রিংশ অধ্যায়ে—গোপীমণ্ডলীর মধ্যগত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের বসুনাবন সম্বন্ধীয় কোল দ্বারা প্রেমসীগণের সহিত বিহার বর্ণন।	৬১৪	৩	সপ্তচত্বারিংশ অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণাদেশে উজ্জবকর্তৃক গোপী-দিগের প্রতি তত্ত্ব প্রবেশ এবং তাহাদের আত্মাক্রমে পুরী প্রস্থান বর্ণন।	৮৫৩	৩
চতুঃত্রিংশ অধ্যায়ে—তগবান্ কর্তৃক সর্পগ্রস্ত নন্দের তথা অকুরার শাপ হইতে বিদ্যাধর সুদর্শনের মোচন এবং শম্বুভেদ বধ।	৬৪১	৩	অষ্টাচত্বারিংশ অধ্যায়ে—কুন্ডার সহিত বিহার এবং অকুরের গৃহে গমনপূর্বক তদীয় মনোরম পূর্ণ করিয়া তদ্বারা পাণ্ডব-দিগের প্রতি সান্দনা বর্ণন।	৯০০	১

বিষয়।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।	বিষয়।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।
উনপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—অজ্ঞের হস্তিনাপুর গমনের পর স্রাক্ষপুত্র পাণ্ডবদের প্রতি দ্রুতরাষ্ট্রের বৈবশ্য ব্যবহার দর্শন করত প্রভাগমন বর্ণন।	১১৩	৩	একশত অষ্ট সংখ্যক জীভে সমুদ্রত কোটি কোটি পুত্রাদির বিবাহ বর্ণন।	১০২৭	১
পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—অরাসন্ধতরে সমুদ্র মধ্যে দুর্গ নির্মাণ এবং কণ্ট দানব বধানন্তর রাজা অরাসন্ধের জয় বর্ণন।	১২২	৪	দ্বিষষ্টিতম অধ্যায়ে—উদার সহিত রমমাণ অনিরুদ্ধের অস্ত্র বিবাহে বান বাদব যুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণ শত্রুকে জয় করিয়া বাণরাজার বাহ সফল ছেদন করেন।	১১০৭	৫
একপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক সুচক্শের দৃষ্টি দ্বারা যবনের বধ তথা সুচক্শ কর্তৃক স্তম্ভ হইয়া তাঁহার প্রতি অজ্ঞান্সা।	১৩৯	৩	ত্রিষষ্টিতম অধ্যায়ে—বাণ-বাদব যুদ্ধে মাহেশ্বর এবং রুদ্র কর্তৃক বাণ বাহুচ্ছেদা হরির স্ততি। ১১১৬	১	
দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—ভীতবৎ হইয়া ধাবমান হওত দ্বারকা গমন এবং ব্রাহ্মণ মুখে কল্মশীর সংবাদ শুনিয়া তদন্তমোদন।	১৫৭	৪	চতুঃষষ্টিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ নৃগরাজকে শীপ হইতে মোচন করেন ও ব্রহ্মবহরণ দোষ উক্তি দ্বারা রাজগণকে শিক্ষা দেন এবং বিভূতি মদোদ্রুত বহুগণকে নৃগোষ্ঠার ঔদকে অস্থাপন করেন।	১১৩৩	১
ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—অদ্রুতকর্ম্ম শ্রীকৃষ্ণ বিদর্ভনগরে গমন- পূর্বক শত্রুবলের সমক হইতে কল্মশীকে হরণ করেন।	১৭৩	৩	পঞ্চষষ্টিতম অধ্যায়ে—বলদেব গোকুলে গমন পুরঃসর গোপী- গণের সহিত রমণ করত মত্ততা বশতঃ কালিন্দী যমুনাকে আকর্ষণ করেন।	১১৪৫	৪
চতুঃপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ বিপক্ষ রাজাদিগকে জয় করিয়া ও কল্মশীকে বিক্রম করিয়া নিজ পুত্রে গিয়া কল্মশীর পাণি গ্রহণ করেন।	১৮৯	৪	ষট্টিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ কাশীতে গমন করিয়া পৌণ্ড্র ক এবং তাহার মিত্র কাশীরাজকে বধ করিয়া সুবক্ষিণকে বধ করেন এই বর্ণন।	১১৫৮	১
পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ হইতে প্রহ্লাদের জন্ম ও ৩ শব্দ কর্তৃক তাঁহার অপহরণ এবং শব্দকে বধ করিয়া পত্নীর সহিত তাঁহার আগমন।	১০০৬	৩	সপ্তষষ্টিতম অধ্যায়ে—বলরাম মদমত্ত হইয়া বৈবত পর্বতে জীগণের সহিত জীড়া করত মহাখল দ্বিবিদ বানরকে বধ করেন এই বর্ণন।	১১৬৭	৪
ষট্টিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের মিথ্যাভিযোগে মণিহরণ পূর্বক গাণ্ডীবানের ও সত্যাজিতের কস্তা প্রাপ্তি, অনন্তর অস্ত্র দার গ্রহণ ও স্তম্ভক চরণাদি দ্বারা অশ্বের অনর্থতা কথন।	১০১৬	৩	অষ্টষষ্টিতম অধ্যায়ে—যুদ্ধে কোরব কর্তৃক সাধ রুদ্ধ হইলে তাঁহার মোচনেনব নিমিত্ত বলদেবের হস্তিনা বিকর্ষণ বর্ণন।	১১৭৩	৪
সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—শতধবার বধে পুনরায় শ্রীকৃষ্ণের চরণঃ উপস্থিত হয়, তাহাতে শ্রীকৃষ্ণ অজ্ঞের কর্তৃক আনীত মণি হইতে বীজ অপঘন মার্জন করেন।	১০২৮	১	উনপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—নারদ প্রতি গৃহে শ্রীকৃষ্ণের গার্হস্থ্য দেখিয়া বিস্মিত চিত্তে স্তব করত গমন করেন, এই বর্ণন।	১১৮৫	৬
অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ কালিন্দী, মিত্রবৃন্দা, সত্যা, ভদ্রা তথা লক্ষ্মী এই পঞ্চ কস্তার পাণি গ্রহণ করেন এবং পরম তপস্বিনী কালিন্দীকে বিবাহ করিবার নিমিত্ত প্রয়াস আশাস ইচ্ছা প্রহে গমন করেন।	১০৩৯	১	সপ্ততিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের দৈনন্দিন কর্ম্ম উপলক্ষে দুত ও নারদেব কার্যো কার্যমন্ত্র বিচার, জগদীশ্বরের আদিক জগদ্বন্দ্বল চরিত্র দেখিয়া যথাক্রমে নারদের উক্ত বর্ণন।	১১৯৯	৪
উনষষ্টিতম অধ্যায়ে—ভগবান্ হরি ভূমিনন্দন নরকাসুরকে বধ করিয়া তদাহত সহস্র সহস্র কস্তা ও বর্গ হইতে পারিজাত হরণ করেন, পরে তাঁহাদের পাণি গ্রহণ করিয়া গৃহস্থের জায় তাঁহাদিগের গৃহে গমন করেন।	১০৫৩	৪	একসপ্ততিতম অধ্যায়ে—উত্তরের মন্ত্রণায় শ্রীকৃষ্ণের ইচ্ছা প্রহে গমন এবং তরিবন্ধন পাণ্ডবদিগের পরমোৎসব বর্ণন।	১২১৪	১
ষষ্টিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ পরিহাস দ্বারা কল্মশীর কোপ জন্মাইয়া পরে প্রেম কলহে তাঁহাকে সাধনা করেন। সেই প্রেম কলহের ঐশ্বর্য্য বর্ণন।	১০৬৯	১	দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে—রাজা যুধিষ্ঠির কর্তৃক নিবোধিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ হুজ্জয় অরাসন্ধকে ভীম দ্বারা বধ করেন, এই বর্ণন।	১২২৮	১
একষষ্টিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের পুত্রকৌশলি সন্ততি অনিরুদ্ধ বিবাহে বলরাম কর্তৃক কল্মশি বধ এবং বোম্বা সহস্র			ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ অবরুদ্ধ রাজগণকে মোচন পূর্বক রাজযোগা ভোগ দ্বারা পরিতৃপ্ত করিয়া নিজ রূপ দর্শন দিয়া তাঁহাদিগকে স্ব স্ব দেশে প্রেৰণ করিলেন।	১১৪২	১
			চতুঃসপ্ততিতম অধ্যায়ে—দ্বিজগণ দ্বারা রাজহৃদ যজ্ঞের অধু-		

বিবরণ।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।	পংক্তি।
তান ও ঐ বক্সে অগ্র পূজা এসকল দৈত্যরাজ শিষ্টপালের বধ প্রভৃতি বর্ণন।	১২৫১	৬	অশীতিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের কথা এসকল তদীয় ভাবো- গণ বন উদ্বাহ বিবরণ ত্রৌপদীর নিকট কীর্তন করেন, এই বর্ণন।	১৩৫৭	৩
পঞ্চমপুস্তিতম অধ্যায়ে—রাজা বুদ্ধিভিরের বজ্রাবত্বপ সন্তম ও দৃষ্টির অম বশতঃ হুর্ঘ্যোধনের মানভঙ্গ বর্ণন।	১২৬৫	৫	চতুর্থপুস্তিতম অধ্যায়ে—মুনিগণের সমাগমে বহুদেবের যজ্ঞোৎসাহ এবং বহুগুণের প্রদান। ১৩৭৪	১৩৭৪	৩
ষট্ঠমপুস্তিতম অধ্যায়ে—বৃষ্টি সাবমহাবৃক্ষে ছাদানের গদা প্রহার দ্বারা প্রজ্ঞার রণ হইতে অপসরণ বর্ণন।	১২৭৬	১	পঞ্চাশীতিতম অধ্যায়ে—বলদেব এবং শ্রীকৃষ্ণ পিতা মাতা কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া শিতাকে জ্ঞান ও মাতাকে দ্রুত পুত্র সকল প্রদান পূর্বক তত্ত্বজ্ঞান উপদেশ করেন।	১৩৭৭	১
সপ্তমপুস্তিতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণ আগমনপূর্বক বিবিধ প্রকার মায়া অর্থাৎ কাপটা পরারণ সাবকে বধ করিয়া তাহার মোড়-যান চূর্ণ করেন, এই বর্ণন। ১২৮৩	১২৮৩	১	ষড়্শীতিতম অধ্যায়ে—অর্জুন দত্ত সহকারে স্তম্ভত্রাকে ভরণ করেন এবং শ্রীকৃষ্ণ মিথিলায় গমন করত স্বীয় ভক্ত রাজা মহলাখ ও ঐহদেব ব্রাহ্মণকে সন্ততি প্রদান করেন।	১৪১২	৪
অষ্টমপুস্তিতম অধ্যায়ে—দত্তবজ্র ও বিদুরথকে বধ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ পুরী মধ্যে রমণ করেন এবং বলদেব কর্তৃক সূতের প্রাণ বিনষ্ট হয়।	১২৯২	৫	সপ্তাশীতিতম অধ্যায়ে—নারায়ণ নারদ সন্যাস ও বৈদ্য কর্তৃক নারায়ণের মণ্ডন হইতে নিষ্কণ পর্যন্ত স্তুতি।	১৪৩৭	১
ঊনাবীতিতম অধ্যায়ে—দ্বিজগণের তুষ্টিার্থে সকলকে বধ করিয়া তীর্থ স্নানাদি দ্বারা বলদেব সূত্র অর্থাৎ পৌরাণিক হত্যা জনিত পাপ হইতে মুক্ত করেন, এই বর্ণন।	১৩০৫	৪	অষ্টাশীতিতম অধ্যায়ে—বিষ্ণুভক্তের মুক্তি ও অকৃত দেবতা ভক্তের বিভূতি প্রাপ্তি কথন।	১৫১৮	১
অশীতিতম অধ্যায়ে—অর্থাৎকাকী ও গৃহগত শ্রীধাম নামক ব্রাহ্মণকে পূজা করত শ্রীকৃষ্ণ গুরুগৃহে বাসকথা জিজ্ঞাসা করেন, এই বর্ণন।	১৩১২	৪	ঊননবতিতম অধ্যায়ে—কোন দেবতা যুদ্ধী, এতদ্বিশেষে সংগদানন্তর পরীক্ষা করিয়া তুষ্ণ মুনিগণের নিকট বিষ্ণুর উৎ- কৃষ্টতা বর্ণন করেন।	১৫৩০	৩
একাদশীতিতম অধ্যায়ে—ভগবান্ শ্রীধাম ব্রাহ্মণের গুণক তত্ত্ব জিজ্ঞাস করিয়া তাহাকে ইন্দ্র তন্ত্র সম্পত্তি দান করেন।	১৩২৭	১	দ্বাদশীতিতম অধ্যায়ে—পুনর্বার সংক্ষেপে কৃষ্ণলীলা ও তাহার নিতান্ত এবং বহুবংশের আনন্দ্য বর্ণন।	১৫৫০	১
দ্বাদশীতিতম অধ্যায়ে—কুরুক্ষেত্রে গমন করিয়া সূর্য্যগ্রহণে বুদ্ধিগণকে দেখিয়া নৃপতিগণ পবম্পর কৃষ্ণকথা কহেন এবং শ্রীকৃষ্ণ ও কুরুক্ষেত্রে গমন করেন, এই বর্ণন।	১৩৪০	১	ত্রিংশতম অধ্যায়ে—শ্রীকৃষ্ণের জীবনান্ত পরিচয়।	১৫৭২	১

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

দশমস্কন্ধঃ।

প্রথমোহধ্যায়ঃ।

ওঁ নমঃ কৃষ্ণায়।

শ্রীরাজোবাচ।

কথিতো বংশবিস্তারো ভবতা সোমসূর্য্যয়োঃ। রাজ্ঞাঞ্চোভয়বংশ্যানাং চরিতং পরমাদ্বুতং ॥১॥

শ্রীধরস্বামী।

তত্র তু প্রথমে কংসঃ স্বযুত্যাং দেবকীসুত্যাং। ক্রুদ্বা ভীতোহবধীভস্য্যাঃ বঙ্গভানিতি বর্ণ্যতে। কৃষ্ণাবতারচরিতপ্রবণামৃত-
নিবৃত্তঃ। উক্তাহুবাদেনোংস্ক্যাজ্ঞাজা পৃচ্ছতি তং পুনঃ ॥ ০ ॥

কথিতো বংশবিস্তার ইতি ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শ্রীযুক্তো রাজা শ্রীরাজেতি শ্রীশব্দপ্রয়োগোহত্র শ্রীকৃষ্ণলীলারভেহতিশয়েন প্রেমা বিরাজমানত্যাং। উক্ততাবঃ সমাসান্তবিধের-
নিত্যত্যাং। রাজোবাচেতি পাঠস্ত সাধারণঃ ॥ ০ ॥

সর্ব্ব কথৈকমূলং শ্রীকৃষ্ণচরিতং বিস্তরেণ শ্রোতুং বক্তুঃ শ্রীবাদরায়ণেঃ প্রার্থণার্থং তদ্বক্তৃত্বমভিনন্দতি কথিত ইতি সাক্ষিকেন।
কথিতঃ প্রায়ত্তত্তজন্ম কথা প্রবন্ধেনাপ্রাক্তঃ নতুদেশমাত্রাণেতার্থঃ। তত্রাপি বংশানাং বিস্তারঃ প্রত্যেকং পুত্র পৌত্রাদি প্রপঞ্চো

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায়। দশমে ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহতিঃ। ক্রিয়তে যদিদেশেন স মেহননাগতে গীতিঃ। অথ দশমস্কন্ধস্য
ক্রমসন্দর্ভঃ। নবমে দ্বাদশস্কন্ধে সর্বা দশলক্ষণাহুসারেণ বংশ বংশাহুচরিত দ্বারা দ্বিতীয় সখ্যক্তি তদহুসারেণ তত্রাপি নবমস্তর কথা

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

বাচরিতব্যোষর্থে বক্তৃকংসাং বর্দ্ধয়িতুং তদ্বক্তৃত্বমভিনন্দতি কথিত ইতি ব্রহ্মপ্রপৌত্র্যাং সূর্য্যাং ব্রহ্মপৌত্রদ্বয়েন ব্রহ্মাংশদ্বয়েন
মনোহরিত্বদ্বয়েন স্বয়ং ভগবদকীকৃতবংশাত্যাক্ষেন চ ষোমস্যাভ্যর্থিতত্যাং পূর্ব্বনিপাতঃ। ষায়ত্ববমনো ভবংশ্যানাঞ্চ পরমাদ্বুত-

অপিচ প্রথমোহধ্যায়ে দেবকীপুত্র ইতি আপনার যুত্য়র কথা প্রবণ করিয়া ভীতচিন্ত কংসকর্তৃক
ঐ দেবকীর ছয় গর্ভ বধ ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ প্রবর্ণোংস্ক্য প্রকাশ পর্ব্বক মুনিবর শুকদেবকে জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন!

যদ্যেচ ধর্মশীলস্য নিতরাং মুনিসত্তম । তত্রাংশেনাতীর্ণস্য বিকোবীর্ঘ্যাপি শংস নঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরবাহী ।

অংশেনেতি প্রতীতিপ্রাপ্তোক্তং ॥ ২ ॥

বৈকবতোবধী ।

তবতেতি পরমাদরাৎ । সোমস্ত পূর্বনিপাত স্বরংশে সাক্ষাৎ শ্রীভগবদবতরণেনাত্যাহিতত্বাৎ । উভয় বংশানাম্ চন্দ্রসূর্য্যবংশোক্তবানাম্ দিগ্বিজয়াদি চরিতক কথিতং । পরমঃ অদ্বুতঃ বিশ্বমাবহঃ । শ্রীপুরুষঃককুংহাদীনাং উর্ধ্বশীপরিগ্রহেত্রারোহণাদিনাত্যাত্মলৌকিকত্বাৎ । যদ্যপি স্বায়ম্ভুব মধাদিবংশ তৎসংচরিতাভ্যপি তৃতীয়স্বকাদৌ কথিতানি সন্তি তথাপি সোম সূর্য্যয়োরিতি উভয় বংশানামিতি সর্বাভ্যুপগম্য শ্রেষ্ঠয়োঃ শ্রীযজ্ঞনাথ রঘুনাথয়োস্তত্র তত্র সৎসং ॥ ১ ॥

যদ্যেচ বংশ বিস্তার স্বরংশানাম্ চরিতং পরমাদ্বুতং নিতরাং সম্যক্ভাৱ্য কথিতং তত্র হেতুঃ ধর্মশীলস্তেতি ধর্মোহত্র ভগবত্ত্বলক্ষণঃ । ধর্মোহস্তত্ত্বিকুংপ্রোক্ত ইতি শ্রীভগবদ্বক্তাঃ । শ্রীযদো উক্তিনিষ্ঠমেকাদশরূপে প্রবক্তেন বক্ষ্যতে । অতএৱোক্তং শ্রীকৃষ্ণী দেৱ্য যদোঃ প্রিয়স্তাৱবায় ইতি । পৃথক্ধ্বেন তত্ত্বোক্তিস্বরংশে শ্রীযজ্ঞদেৱাবতরণেন সর্কতঃ শ্রেষ্ঠ্যৎ । ক্রমেণাতীর্ণপ্রলোভিতশ্চ । মুনিবু সন্ উভয়ঃ মুনিসত্তমঃ শ্রীভগবদ্বক্তাঃ সত্তমঃ শ্রীকৃষ্ণে রতঃ সত্তম স্তং পদাভ্যয়োঃ প্রেম বিশেষবানিত্যেবং সম্বোধনেন কথিতে কথো চ সমর্থতোক্তা ॥

অতীর্ণমাহ তত্রৈত্যর্ককেন ধর্মশীলম্বাদেব তত্র যদোবংশেহবতীর্ণস্ত শ্রীগোলোকাখ্য নিজ পরম লোকাং স্বয়ং প্রপঞ্চেহভিব্যক্তি-মাগতস্ত অংশেনেতি । শ্রীধরবাহিচরণৈরেব ব্যাখ্যাতং । তত্র প্রতীতিঃ সাধারণ জনানামেব জ্ঞেয়া । নাহং প্রকাশঃ সর্কস্য যোগ-মায়ী সমারূত ইতি শ্রীভগবদগীতাতঃ । ওতচ্চাংশেনাবতীর্ণস্তেতি অসর্ক স্ববোধ স্বভাবস্তেত্যর্থঃ যদা অংশেন শ্রীবলদেৱেন সহেতি । তত্ৰাপি বীর্ঘ্যাপি শংসানীতি ভাবঃ । অর্থাভ্যরে । ধর্মমামাস লোকাং স্বং গোপানাম্ তমসঃ পরং । কৃষ্ণক তত্র চন্দোভিঃ সূর্যমানং সূ-বিশিষ্টা ইত্যনেন সূত্ৰ নিরূপরিষ্যমাণব্যাখ্যাৱিশেষমরবচনেন কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়নিত্যনেন চ বিরোধাপত্তেঃ । উক্তক ব্রহ্মণা স্বসংহিতায়াং । গোলোকনামি নিজধারি তলেচ তস্ত দেৱী মহেশ হবিধামসু তেবু তেবু । তে তে প্রভাব নিচয়া বিহিতাশ্চ যেন গোবিন্দমাদি পুরুষঃ তমহং ভজামীতি ॥ রামাদিমুর্তিবু কলা নিয়মেন তিষ্ঠন্নানাবতারমকরোদ্ববনেবু কিত্ত । ইকঃ স্বয়ং সমতবং পরমঃ পুমান্ যো গোবিন্দমাদিপুরুষঃ তমহং ভজামি ॥ তত্র তত্র সন্দেহান্ত নিরস্তস্তে । এবমন্তত্রাপি বিকোঃ সর্ক ব্যাপকস্তয়া পরিপূর্ণতা পর্য্যবসানস্ত স্বয়ং ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তেত্যর্থঃ । নোহস্মান্ প্রতি বীর্ঘ্যাপি মহাপ্রভাবময়চরিতানি শংস স্ততিবং সোৎকর্ষং বর্ণয় ইতি শ্রীকৃষ্ণস্ত চরিতানাক্ত পরম পরমাদ্বুতত্বং সূচিতং । ন ইতি বহুত্বং তচ্ছ্রুতম্বাদনো বহুমানাং । স্বসঙ্গিনামপেক্ষয়া বা সাচ কৃপয়া বিনয়েনৈব বা । যদা নোহস্মাকং পাণ্ডবানাং যো বিকৃতস্ত ইত্যাত্মন স্তম্বিন্ ভক্তি স্তদ্বীর্ঘ্য প্রবণে লালসাচ সূচিতা ॥ ২ ॥

• ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভেদ দ্বারা দশমপদার্থমধিগত্য তস্যচ তদন্তে নিজাতীর্থে শ্রীকৃষ্ণরূপত্ব পর্য্যালোচনেন সূত্রবিশেষবুপালভ্য তথাম্ববদন্ তদ্রূপ-বিশিষ্টেহত্র কথা দ্বারা সাক্ষাত্তম্বাবধিগত্ব ঔৎকর্ষ্যেন পূচ্ছতি । কথিত ইত্যাদিভিঃ । তত্র সাক্ষেন তদম্ববাদঃ । তত্রৈত্যর্কেনা-তীর্থে বিজ্ঞপ্তিঃ ॥ ১ ॥ অংশেন শ্রীবলদেৱেন সহ ॥ ২। ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

চরিত্রাণাম্ চতুর্ধাদিবু কথিতত্বোহপি তস্য বংশো ন পর্য্যবসান মধুরঃ । সোমসূর্য্যয়োর্বংশস্ত শ্রীকৃষ্ণরাম চরিত্রাতিমত্বাৎ পর্য্যবসান মধুর ইতি তত্রোক্তকর্কশোক্তোক্তঃ । যদ্যেচরিতং কথিতং তস্য পিত্রাজ্ঞালজিৎস্বোহপি উচ্ছতজিৎস্বত্বাৎ নিতরাং ধর্মশীলত্বং নবমেব্যাখ্যা তমেকাদশে ব্যাখ্যাস্যতে চ । মুনিসত্তম্যেতি মুনিত্বং সর্ককৃত্বঃ তত্ত্বম্ব্যখ্যাত্বং তত্ত্ব্যৎকর্ষহাপকত্বমিত্যুভয়ং স্বযোব দৃষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

তত্রাবতীর্ণ্য বীর্ঘ্যাপি কথয় । কস্য অংশেন বিকোঃ বঃ ধ্বংশেন বৈকুণ্ঠে বিকুর্ভবতি যস্যৈকাত্মশো বিকৃতস্য পূর্ণস্তেত্যর্থঃ । যদা । অংশেন শংস । সামন্ত্যেন বক্তুং ন কস্যাপি শক্তিরিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

আপনি অনুগ্রহ করিয়া চন্দ্রবংশ ও সূর্য্যবংশের বিস্তৃত বিবরণ বলিয়াছেন, অপর ঐ দুই বংশে যে সকল নরপতি জন্মগ্রহণ করেন, তাঁহাদের পরমাশ্রয়্য চরিত্রও কথিত হইয়াছে ॥ ১ ॥

পরে ধর্মশীল মহাত্মা যজ্ঞরও বংশাবলী বর্ণন করিলেন, সম্ভ্রুত ঐ বংশে অংশ (বলদেৱ) সহ অবতীর্ণ ভগবান্ বিষ্ণুর বীর্ঘ্য (কর্ষ) সকল বর্ণন করুন ॥ ২ ॥

অবতীৰ্য্য যদৌবংশে ভগবান্ ভূতভাবনঃ। কৃতবান্ যানি বিশ্বাত্মা তানি নো বদ বিস্তরাৎ ॥৩৥
নিবৃত্ততৰ্ধৈরুপগীয়মানান্দুবৌষধাচ্ছ্রোত্র মনোহভিরামাৎ।

শ্রীধরস্বামী।

নহু উক্তানি জাতো গতঃ পিতৃগৃহাৎ ব্রহ্মমেধিতার্থ ইত্যাদিনা সত্যং পুন বিস্তরেণ বদেত্যাহ অবতীৰ্য্যেতি ভূতানি ভাবয়তি পালয়তীতি তথা ॥ ৩ ॥

অত্র লোকে ত্রিবিধা জনাঃ মুক্তা মুমুক্শবো বিষয়িণশ্চ তেষাং মধ্যেহত্র ন কতাপ্যলং প্রত্যয় ইত্যাহ নিবৃত্ততৰ্ধৈরিত্যি। গত-

বৈকবতোষনী।

নহু সৰ্ব্বাণ্যপি তত্ত্ব কৰ্ম্মাণি পরমাত্মতানি ইতি চেতর্হি তানি সৰ্ব্বাণ্যেব কথয়েত্যাহ অবতীৰ্য্যেতি অবতার প্রয়োজনমুদ্दिशति ভগবান্ সৰ্ব্বৈশ্বৰ্য্য পূর্ণেহপি কৃপয়া ভূতানি সৰ্ব্বাণ্যেব ভাবয়তি পালয়তীতি তথা সঃ। যতো বিশ্বাত্মা চেতনাদি শক্তিপ্রেরকত্বেন স্বভাবতএব হিতকারী পরম স্বরূপত্বেন প্রেমবিশেষ পর্য্যবসানরূপশ্চেত্যর্থঃ। যতো যানি যাবন্তি কৰ্ম্মাণি তানি সৰ্ব্বাণ্যেব বদ সংকীৰ্ত্তয়। তত্র বিস্তরাৎ বিস্তরেণ প্রয়োজনাদি নির্দেশেন নহু পূৰ্ণবৎ সংক্ষেপেণেত্যর্থঃ। ইত্যসম্ভবেহপি লালসয়ৈবোক্তং ॥ ৩ ॥

নচ বিস্তরেণ তত্র ঐতে মন তৃপ্তিরাশঙ্কেত্যশয়েনাহ। নিবৃত্ত তৰ্ধৈর্মু কৈরুপাপ অধিকং সৰ্ব্বোপরিভনত্বেন বা গীয়মানাদিতি পরম ফলত্বেন সদোপগামাৎ পরমানন্দময়ত্বং। তত্র মুক্তাঃ জ্ঞানচরভক্তাঃ স্বভাবভক্তাশ্চেতি ত্রৈবিধো পুনর্জীবমুক্তাঃ প্রাপ্ত-
সালোক্যাদয়শ্চেতি চতুর্বিধা জ্ঞেয়াঃ। ভবৌষধাদিতি অর্থানুস্মৃক্ণাং সৰ্ব্বদ্বঃপ নিবর্তকত্বং। শ্রোত্র মনোহভিরামাদিতি। শব্দ মাত্রেণ শ্রোত্রাণি অর্থেন মনাসি চাভিতো রময়তীতি তথা তন্মাদিতি পারিশেষাধিবয়েচ্ছনামপি মুখপ্রদম্বং তথা ভক্তীচ্ছনাঃ তু উত্তর-
দ্বয়মধিকং প্রথমঞ্চ যথোচিতং জ্ঞেয়মিতি। চতুর্থোহপ্যধিকারী কল্যাঃ। এবং সাধাৎ সাধনম্বক। অতঃ সদা সৰ্ব্বসেব্যমুস্মক। অত-
এব উত্তমঃ শ্লোকো যশোযুক্ত তত্ত্ব শ্রীভগবতো ভগবান্ নিরতিশয় নিত্য সত্য স্বাভাবিকানন্তানামৌদার্য্য বাৎসল্যাদীনাং অনুবাদঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিবৃত্তেতি সামান্যত স্তব প্রশংসা। পিতৃত্যাদিতি বিশেষত ইতি জ্ঞেয়ং নিবৃত্ততৰ্ধৈঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নহু জাতোগতঃ পিতৃগৃহাৎ ব্রহ্মমেধিতার্থ ইত্যাদিনা অংশেনোক্তান্যেব সত্যং সামন্ত্যেন তদ্বীৰ্য্যাণি সংক্ৰিপ্তী কৃত্যপি বক্তৃশ-
ক্যানোব। স্বরাঙ্কশেন যাহ্যুক্তানি তান্যপি সংক্ৰিপ্তীকৃত্য শ্লোকাত্ম্যমুক্তান্যতো বহুভিঃ শ্লোকৈকত্যান্যেব বিস্তৃতা কৃত্য ব্রহ্মীত্যাহ
অবতীৰ্য্যেতি। ভূতানি ভাবয়ন্তি প্রেমবন্তি করোতীতি প্রয়োজনমুক্তং নৃলোকঃ বয়স্যামাস মৃত্যু সৰ্ব্বাক্ষ রম্যয়েতি। অবিতৃপ্তদৃশাং
নৃণামিতি বমৃত্য লোকলাবণ্য নিশ্চুক্তোভ্যাদিত্যন্তর্থেবাবগমাৎ। যতো বিশ্বাত্মা দেহ জীবাভ্যাং সকাশাদপি পরমাত্মা প্রেমাম্পদী
ভবিতুমহত্যোবেতি ব্রহ্মস্বভাস্তে ব্যক্তী ভবিষ্যতি। বিস্তরাৎ অম্বাদি মন্দবুদ্ধি সুগম্যার্থং বিস্তরং শব্দবাহল্যং প্রাপয়োত্যর্থঃ।
বিস্তরো বগ্রহোব্যাসঃ সচ শব্দস্য বিস্তর ইত্যমরঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামিভিঃ শ্রীমৎপ্রভুভিঃ সনাতনৈঃ। ঋত্ব্যভ্যাক্তমুচ্ছিষ্টং তুষ্টিমোহহ মুপাদদে। অম্বদাদয়স্ত সংসাররোগগ্রস্তাঃ
পরমভাগ্যলব্ধে ভিষক্শিরোমণিভিস্তত্র ভবিত্তদী রমানাং কৃষ্ণলীলামৃত মহৌষধাৎ কথং বিরতা ভবিত্তমহত্তীত্যাহ
নিবৃত্তেতি ভবৌষধাৎ সংসার ব্যাধেরৌষধ রূপাৎ নিবৃত্ততৰ্ধৈ র্যদেব নিষেব্য বিগত তৃকাব্যাদিতি শুকৈব সংসারস্তদ্ব্যবৃত্তে
জ্ঞানাদিত্যোপি উপ আধিক্যেন গীয়মানাং ভো ভো বয়মিব এতন্নিষেব্যেব নিরাময়া ভবতেতু্যাকৈ রূপদিশ্যমানাং অন্যৌষধবরাস্য

হে মুনিসত্তম! যদিও আপনি নবমস্কন্ধের শেষে ভগবানের কার্য্য সংক্ষেপে বর্ণন করিয়াছেন, তথাচ ভগবান্ বিশ্বাত্মা বিষ্ণু, যিনি সকল ভূতের পালন করিতেছেন, তিনি যদুবংশে অবতীর্ণ হইয়া যে যে কৰ্ম্ম করিয়াছেন তৎসমুদায় বিস্তারিত করিয়া আমাদের নিকটে কীৰ্ত্তন করুন ॥ ৩ ॥

ব্রহ্মান্! ইহলোকে তিন প্রকৃতি মনুষ্য আছে মুক্ত, মুমুক্শ এবং বিষয়ী। ইহাদের মধ্যে কোন প্রকার মনুষ্যেরই হরিচরিত্র প্রবণে অলিপ্ত হয় না অর্থাৎ এই পর্য্যন্তই অধিক আর শুনিব না।

ক উত্তমঃ শ্লোকঃ গান্ধারীবাৎ পুমান্ বিরজ্যেত বিনা পশুনাং ॥ ৪ ॥
পিতামহা মে সমরেহমরঞ্জয়েদেবভ্রাতাদ্যাতি রথৈব্রিমিজিলৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তৃতীয়ে তৈরপীত্যর্থঃ । সুমুখ্যামরমেবোপায় ইত্যাহ ভবৌষধাদিত্যি । বিষয়িণাং পরমো বিষয়োহমরমেবোপায়ঃ শ্রোত্র মনোহতি-
রামাদিত্যি । অপগতা শুক্ বস্মাং তমাস্থানং হস্তীতি অপগতগ্ৰস্তমাস্থানং পশুঘাতিন ইতি বা ॥ ৪ ॥

কিঞ্চান্নং কুলদৈবতং শ্রীকৃষ্ণঃ অতন্তং কথৈব নিত্যং শ্রোতব্য ইত্যশয়েনাহ পিতামহা ইতি । অমরান্ জয়ন্তি যে তৈঃ ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

নিরন্তরা পুনঃ পুনঃ প্রবর্তিতা বা কথা তস্মাৎ কো বিরজ্যেত বিরতস্তৃপ্তো বা স্তাৎ । তত্রাদ্যানাং নিরন্তরং মনসি তল্লীলানন্দো
ব্রহ্মানন্দাদিপাদিকতরা ক্ষুরতি অভ্যস্তোচ্ছলিতভরা তাদৃশ গানধেন পরিণমতেচ অতঃ স্বতঃসিদ্ধান্তে গান্ধারী প্রাধাত্যং
দর্শিতং । স্বতঃসিদ্ধ তাদৃশ ভাবধেন ত এব চ প্রথমং নির্দিষ্টাঃ । ভুক্তিমুক্তীচ্ছু তাদৃশ কৃত্যভাবাৎ ব স্বতঃসিদ্ধঃ । অত
ঔষধ রূপং শ্রোত্র হারৈব মনঃ প্রবেশিত্বকোক্তং । তস্মাৎ শ্রবণেনৈব প্রাধাত্যং দর্শিতং পূর্বতো নান্দধঃ । তত্র দ্বিতীয়ে পুণ্যার্থ
সাধন রূপধেন ক্ষুরতি বস্ত্রভাবেন শ্রোত্রমনোহতিরামত্বকোভাব । তৃতীয়ানাং কেবলং শ্রোত্রমনোহতিরামত্বমতি তাগতম্যং ।
চতুর্থানাং প্রথমেনৈব এব নান্দধঃ অস্ত্রোভাবাধিক্যং । শাস্ত্রেহস্মিন পদবাক্যানাং ক্রম জীবিতোচ্ছিন্নঃ । পূর্ব পূর্ব নান্দঃ উত্তরোত্তর-
নান্দঃ যাদৃচ্ছিক নান্দঃ । তত্র প্রথমদ্বয়ং কৈমুত্যা বিবক্ষ্য উত্তরদ্বয়ভিধেয়ার্থস্য নাত্যাদরেণ প্রেমাবেশেন চেতি । অত্র তু ত্রয়াণাং
বিশেষতঃ নান্দতঃ । চতুর্থানাং যাদৃচ্ছিকোব । তথোক্তস্ত যুক্তং সুমুখ্যভাবোহপি মম বিষয়িতয়া শ্রোত্রমনোহতিরামত্বেনাপি
তত্র বিরক্তি নষ্টকৃতি বিনয়ঃ । পুমানিতি জীবদশতন্ত্রঃ ক্রীবদ্বিকলেঞ্জিরশ্চৈতদ্যাক্ষ্যোপাস্তাস্ত্রাবনয়া বিরজ্যতাং নামে-
ত্যর্থঃ । বহা পুংস এব সর্কত্র প্রাধাত্যং পুমানিত্যুক্তং । যদা পুমান্ জীবঃ তেন চাধিকার্যপেক্ষাপি নিরন্তরা । পশুনাং ব্যাধাৎ তন্ত্রহি
বিষয়িত্বসম্ভবেহপি সততং হিংসাদিক্রেমবিদ্বদ্ভিধেন লোকদ্বয়স্থবিবেকাসিদ্ধ্যা বিষয়িতয়া অপ্যভাবঃ । অত উক্তঃ রাজপুত্র চিরং
জীবমাজীব ঋষিপুত্রক । জীব বা মর বা সাধো ব্যাধ মা জীব মা মর । ইতি তস্মাদেহ বিরজ্যেত স লোকদ্বয়েহপ্যাক্ষেপিত্বেন তদ্বিরা-
গাৎ পরেষপি শব্দবদর্পণেন ব্যাধ এবতি গালি প্রদানে তাৎপর্যং । অন্যন্তগবত্কিবিলাস টীকায়ঃ কথা মাহাত্ম্যে বিস্তারিতমে-
বাস্তি । তদেব সামান্ত্রতঃ শ্রীভগবদগান্ধারীবাৎ পুমান্ বিরজ্যেত সতি কিমুত শ্রীকৃষ্ণ রূপ গুণানুবাদস্তেতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

অথ ত্রিকং । তত্র ময়াতু বিশেষতো নিজকুলৈকগতেঃ শ্রীকৃষ্ণস্য কথা সদা অবশ্যশ্রোতব্যোত্যাশয়েনাহ পিতামহা ইতি অমরঞ্জয়েতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পিতামহা তস্যাসাধারণ প্রবক্তমাহ । বৎসপদমিব কুহেতি । ততস্তত্ত্বগদানন্দাদেব তস্য প্রবক্তং নতু বহন সাম্যাদপীতি ভাবঃ ।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কটাদি রসমিত্যাহ শ্রোত্র মনঃ সুখপ্রদাৎ শ্রোত্রমনোভ্যাহেবৈতদৌষধং পীয়ত ইতি ভাবঃ । পশুনাং স্বর্গস্থখাভিলাষী কক্ষী
তস্মাদিনী স এব বিরজ্যেত নাস্ত্রঃ । যজ্ঞং জৈবর্জিকান্তে পুরুষা বিমুখা হরিমেধসঃ । কথ্যামিত্যাদি যদা অত্র বক্তৃশ্রোত্রো
রুত্তরো রেবানন্দ ইত্যাহ নিবৃত্তেতি । উত্তমঃ শ্লোকঃ গান্ধারীবাৎ পুমান্ বিরজ্যেত বিনা পশুনাং কঃ পুমান্
বক্তা বিরজ্যেত ন কোহপি যতো নিবৃত্ততর্থে রূপগীরমানাং । কৃষ্ণস্ত গান্ধারীবাৎকীর্জনমপি উপ সর্বাধিকোন গীয়েতকিঃ
পুনস্তেবামানন্দনমিতি ভবাদৃশো বক্তা তেবামানন্দকোহপীতি ভাবঃ অত্র বর্তমান প্রয়োগাদাধিক্যবাচকোপশ্লোকোপন্যাসাক
নিবৃত্ততর্থেব সেন শুদ্ধভক্তা এব ব্যাখ্যায় নতু জ্ঞানিনঃ । তেবাং নিদিধাসনেনৈব শাস্তিক জ্ঞতিদৃষ্টে নৈবকীর্জনতঃ । তথৈব
গুণানুবাদং প্রাপ্য কঃ খলু মাদৃশঃ সাংসারিকঃ শ্রোত্র বিরজ্যেত যতো ভবৌষধাৎ হর্যোরৈব বিরাগাতাবে হেতুঃ শ্রোত্রমনোহতি-
রামাৎ কথঞ্চিদনাদিক কামনয়া যদি কক্ষী বক্তা শ্রোত্র বা স্তান্তরা স বিরজ্যেদেবোত্যাহ পশুনাং ॥ ৪ ॥

মংকুল দৈবতধেনাপি কৃষ্ণস্য কথা মম শ্রোত্রোত্যাশয়েনাহ পিতামহা ইতি অমরান্ জয়ন্তীতি তৈঃ । দেবভ্রাতৃতীয়াঃ ।

বলিয়া বিরক্তি উৎপন্ন হয় না । ফলতঃ উত্তমঃ শ্লোক ভগবানের গুণানুবাদ যুক্তজন কর্তৃক সর্বদাই
পরিণীত হয়, আর তাহা সংসার বিনাশের মহৌষধ, ইহাতে যুগ্ম পুরুষদিগের তাহাই মোক্ষের
উপায়, আর ভগবদগান্ধারীবাৎ শ্রোত্র ও মনের আনন্দ জনক, ইহাতে বিষয়িদিগেরও তাহাই পরম
বিষয় । অতএব আত্মদাতী অথবা পশুদাতী ব্যতিরেকে কোন্ ব্যক্তি তাহাই হইতে বিরত হইবে? ॥ ৪ ॥

অধিকন্তু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আমাদের কুলদেবতা, অতএব তাহার কথা নিত্যই শ্রোতব্য । হে

দুরত্যং কোরবসৈন্যসাগরং কৃষ্ণাতরন্থ বৎসপদং স্য বৎসপদাঃ ॥ ৫ ॥

দ্রোণ্যস্তবিপ্লুঋমিদং মদঙ্গং সন্তানবীজং কুরুপাণ্ডবানাং।

শ্রীধরস্বামী।

দেবব্রতো ভীষ্মঃ তদান্যোরতিরথৈঃ তিমিঞ্জিলভূল্যৈঃ দুরত্যং কোরবসৈন্যসাগরং বৎসপদমিবাভ্যমঃ কৃষ্ণা তুচ্ছীকৃত্যাতরন্থ স্য বঃ
শ্রীকৃষ্ণ এব প্লবো যেবাং তে তস্ত বীৰ্যাণি বদন্তেতি তৃতীয়েণায়মঃ ॥ ৫ ॥

ন কেবলং পাণ্ডবান্বেষ্যকং ইদং মম শরীরমপি সো রক্ষিতবানিত্যাহ দ্রোণ্যস্তবিপ্লুঋমিতি। দ্রোণেরস্বখ্যায়ো ব্রহ্মাশ্রয়েণ

বৈষ্ণবতোষণী।

মহাশৌখ্যমুক্তং। দেবব্রতেতি ইচ্ছামৃত্যুহাদি তেহু মহানিয়ম নিষ্ঠয়া পরম দুর্জয়ঃ। স আদ্যাঃ শ্রেষ্ঠো যেবাং অতিরথানাং তৈঃ
ইতি তৎপাল্যত্বেন তেভ্যামপি দুর্জয়ত্বং। অতএব দুরত্যং দুস্তরমপি। অতিবপনকণং মহাতারতে। একাদশ সহস্রাণি বোধয়েদন্ত
ধ্বিনাং। অস্ত্র শস্ত্র প্রবীণশ্চ মহারথ ইতি স্তুতঃ। অমিতান্ বোধয়েদন্ত সংপ্রোক্তোতিরথস্ত স ইতি। কোরবাণাং হৃয়োধনাদীনাং
সৈন্যমেব সাগরঃ অতিবিস্তীর্ণবাদিনা তং। স্মৃতি প্রসিক্তো। বৎসপদা ইতি প্লবস্তরণসাধনং তৎ সাধনস্বকু তস্ত ন বহিঃ তুল্যত্বেন
বোঢ়লক্ষণত্বং কিন্তু প্রভাব বিশেষণ বিলক্ষণনেবেত্যাহ বৎসপদমিব কৃষ্ণোতি অনায়াসেনৈব তরণাৎ ॥ ৫ ॥

বিশেষতঃ মম জীবনপ্রদশ্চ শ্রীকৃষ্ণ এবত্যাহ দ্রোণীতি বিশেষণ প্লুষ্ঠং দধ্মমপি ব্রহ্মাস্ত্রজ্ঞানভূনিবার্হাভ্যং দাহকতমত্বাচ্চ।
ইদমিতি ক্রমাস্তরীণত্বং ব্যাবস্তিঃ যদ্য প্রত্যক্ষমিত্যর্থঃ। ইতি তত্র সংশয়ো নিবৃত্তঃ। কুরুাদীনাং সন্তানবীজমিতি তৎ ককণায়াং
হেতুঃ সৈব স্বদেহে প্রীতিতেতুঃ। অতন্তেবাং সর্পেযামপি কুলক্ষয়দোষনিরসনে যশোধর্মশ্চ রক্ষিত ইতি ভাবঃ। পাণ্ডবানাং
কুরুত্বমপি পৃথগুক্তি স্তেবাং তত্র বিশেষাপেক্ষয়া। অতএব কুরবস্তদন্ত এব ব্রাহ্মণপরিব্রাজকাদিবৎ। ইতি তেবাং স্বসন্তানা-
ভাব উক্তঃ তেন শ্রীভগবতঃ পরমকারুণ্যমেবাভিপ্রেতং। দুহীনাং সমূলনাশাং প্রকারান্তরেণ তেভ্যামপি বীজরক্ষা পরলোক-
হিতাচরণাচ্চ। প্রায়শ্চক্রাদানস্ত সার্বদিকত্বাৎ আন্তচক্র ইত্যুক্তং গোপনস্ত গদ্যেব। অস্ত্রতেজঃ স্বগদয়া নীহারমিব তাকুর ইতি
প্রথমে পোক্তব্যং। যতঃ ভক্তবাৎসল্যেন ব্যাপ্রতয়া রক্ষণার্থং চক্রক গৃহীতং চকারাম্মাতুরক্ষক জুগোপেত্যর্থঃ। গদ্যুরক্ষা তদেহ-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যেন সহায়েন প্লব উৎপ্লুতি স্বেবাং তাদৃশা বা ॥ ৫ ॥

দ্রোণীতি অস্ত্রতেজঃ স্বগদয়োত প্রথমোক্তবাদান্তগদ্যমপি জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

পূর্ব পূর্বোক্ত বহির্স্থানপি প্রবর্তয়ন্থ সকৌতুকমাত্ৰ বীৰ্যাণীতি। অখিলদেহরাজাং অনিয়তানাং জীবানাং নিয়মং বিটনৈব তেমাং
কেবাঞ্চিদৈচ্ছিকাদিহেন দুর্ঘটদেহ ত্যাগানাং ভীষ্মাদীনাং মৃত্যুং দেহত্যাগঃ কুরুতঃ কেবাঞ্চিৎ ভগবদ্বিরোধিত্বেন দুর্ঘট মোক্ষাণাং
কংসাধীনামমৃতং যোক্ষমপি চকারাৎ পুতনাদীনাং ভক্তিমপি কুর্সতো যানি তস্য তাদৃশানি বীৰ্যাণি স্বচ্ছন্দাচরিতানি বদেত্যর্থঃ।
তত্র হেতুঃ। বিশেষাঃ জীণি রূপাণি পুরুষাখ্যানীত্যুক্তাদিশ। পুরুষরূপৈঃ পদবাণাদি ভেদেন কালরূপৈশ্চাত্তর্যহিচ্চ স্থিতসোতি।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

তিমিঞ্জিলভূল্যোঃ। দুরত্যঃ দুস্তারমপি বৎসপদমিব কৃষ্ণা অতরন্থ যতো বঃ শ্রীকৃষ্ণ এব প্লবো যেবাং তে বঃ সমাপ্রিতা ইত্যর্থঃ।
তথাহি সমাপ্রিতা যে পদপ্লবপ্লবমিত্যত্র ভবাবধিবৎসপদমিতি তস্য বীৰ্যাণি বদন্তেতি তৃতীয়েণায়মঃ ॥ ৫ ॥

মদেকরক্ষকত্বেনাপি তৎকথা অবশ্যপ্রোক্তব্যেত্যাহ দ্রোণ্যস্তেণ বিপ্লুঃ দধ্মঃ ইদমিতি তর্জন্যা স্ববকঃ স্পৃশতি। আন্তচক্রশ্চক্র-

ব্রহ্মন্! আমার পিতামহ পাণ্ডবগণ ষাঁহাকে তরগ্নি পাইয়া বৎস পদের তুল্য তুচ্ছ করত সমরে কোরব
সৈন্য সাগর, যাহা তিমিঞ্জিল সদৃশ অমরজয়ি ভীষ্ম প্রভৃতি অতিরথ সমূহে অতিশয় ভীষণ হইয়াছিল,
তাহা অনায়াসে পার হইয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

অপর তিনি যে কেবল পাণ্ডবগণকেই রক্ষা করিয়াছিলেন এমন নহে, আমার এই শরীর, যাহা
একগে কুরু ও পাণ্ডবদিগের সন্তান-নিদান হইয়াছে, মাতৃগর্ভ মধ্যে দ্রোণনন্দন অথথামার ব্রহ্মাস্ত্র

সেই মায়ামিথুনা ভগবানের কীর্ত্য সকল যথাবৎ বর্ণন করুন। তিনি অধিন দেহধারির অন্তরে ও বাহিরে পুরুষ ও কাল রূপে বর্তমান হইয়া সংসার এবং মোক্ষ প্রদান করিতেছেন, অর্থাৎ যে সকল

প্রযচ্ছতো যুভামুতামৃতঞ্চ মায়ামমুখ্যস্য বদন্ত বিদ্বন্ ॥ ৭ ॥

রোহিণ্যাস্তনয়ঃ প্রোক্তো রামঃ সর্কর্ষণস্তয়া । দেবক্যা গর্ভসম্বন্ধঃ কুতো দেহাস্তরং বিনা ॥ ৮ ॥

কস্মান্মুকুলো ভগবান্ পিতুর্গেহাদ্ভ্রজং গতঃ । ক বাসং জ্ঞাতিভিঃ সাকং কৃতবান্ সাস্বতাং পতিঃ ॥ ৯ ॥

ত্রিধরস্বামী ।

অপি অমৃতমপি প্রযচ্ছতো নীৰ্য্যগি বদন্ত ক্রুহি । অয়ং ভাবঃ অন্তর্ধামি রূপেণাস্তদৃষ্টীনাং মুক্তিং বহির্দৃষ্টীনাঞ্চ কাল রূপেণ যুভাং দদাতি যতঃ অতোহস্তদৃষ্ট্যা তদ্বীৰ্য্যাণ্যেব শ্রোতব্যানীতি ॥ ৭ ॥

নম্র বলং গদং সারগঞ্চ চন্দ্রদং বিপুলং ধ্রুবং । বহুদেবস্ত রোহিণ্যাং কৃতাদীতদপাদয়ং ইতি রোহিণ্যা স্তনয়ো রামঃ প্রোক্তঃ । বহুদেবস্ত দেবক্যামষ্টপুত্রানজীজনং । কীর্তিমন্তঃ সুধেয়ঞ্চ তদ্রসেনমুদারধীঃ । ঋজুং সম্বর্ধনং ভদ্রং সর্কর্ষণমহীশ্বরং । অষ্টমস্ত তয়োরাশীং স্বয়মেব চরিঃ কিলেতি । পুনর্দেবক্যা গর্ভসম্বন্ধ স্তস্যৈবোক্তঃ স কুতো ঘটত ইত্যাক্ষেপঃ ॥ ৮ ॥

কস্মাদিতি ভগবতঃ কংসভয়শঙ্কয়া অসম্ভবাদিতার্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবভোদণী ।

ভাবঃ । অন্তঃ সমানং । এবং যুভামুতপ্রদানেনৈশ্বর্যা বিশেষাং তথা তাদৃশ মনুষ্যতয়া মায়াবিশেষাং তথা স্বধামি স্ব স্বরূপস্থ-
সৌব সতঃ প্রপঞ্চে পুরুষাদি রূপেণ স্বয়মপিচাভিযাক্তেঃ । একসৈবাবতাররূপতরঙ্গাত্যাং বৈচিত্র্যাস্তদা পূৰ্ণমাহাশ্রাবণে
স্বকৌতুক বিশেষোহপি দর্শিতঃ ॥ ৭ ॥

ভদ্র বিশেষঃ পুচ্ছতি রোহিণ্যা ইতি চতুর্ভিঃ সর্কর্ষণ ইতি ত্রিদেবকীপুত্রেষু সর্কর্ষণমহীশ্বরমিতি সর্কর্ষণাখ্যায়া যঃ প্রোক্তঃ স
এব রামো বলাখ্যায়া রামঃ স এব রোহিণীপুত্রেনেহ ইয়া প্রোক্ত ইত্যর্থ ইতি ভেদো নিরস্তঃ ॥ ৮ ॥

মুকুলো মুক্তিদাতেতি কংসস্য মুক্তিং দাতুং পুৰ্য্যামেব স্বাতুং যোগ্যো ন ত্রয়ে গজ্জমিতি ভাবঃ । অন্তোস্তরমষ্টম নবমাখ্যায়ৌ
জ্ঞেয়ো । যদ্বা পুত্রোদরাদিহাদেব মুক্তিস্থলং কুংসিতং যস্মাং স মুকুলঃ তং প্রেমানন্দং দদাতিতি স্বেধেণ মুকুলো ব্রহ্মমেবগজ্জমহিতি
কিঞ্চ কং হেতুং ব্যাজাখ্যমুদভাবয়দিতার্থঃ অন্য চোত্তরদেহে হেতুঃ পিতরৌ প্রতি ভগবতা কংসভয়োস্তাবনমেবোদ্রেকঃ । পিতুরিতি
স্বসম্বন্ধক রিতয়া জন্মানুকরণ দৃষ্ট্যা ভগবত্ত্ব দৃষ্ট্যা তু নন্দঃ অপুত্রমাদায় প্রোয়াগত উদারধীরিতি মুনীজ্ঞেণ বক্ষ্যতে । ক
কিংশিষ্টে স্থানে । জ্ঞাতবোধেহত্র গোপা যাদবাস্চ ততো বৃহদনং পরিত্যজ্য গোপৈঃ সমং যত্র বাসং কৃতবান্ তথা মথুরাং পরি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কস্মাদিতি অত্র রাজা জন্মানুকরণ দৃষ্ট্যা পিতুরিত্যুক্তং নতু ভাবতত্ত্ব দৃষ্ট্যা তয়া তু নন্দঃ অপুত্রমাদায় প্রোয়াগত ইত্যাদিকং মুনি
বক্ষ্যতে । তত্র ভাবসৌব মুখ্যত্বেন ব্রহ্মেশেব মুখ্যপিত্রেতি ক্রমসন্দর্ভে বিবৃতঃ । ক কথমুত্তে বুদ্ধাবনে দ্বারকানগরেচ । জ্ঞাতিভিঃ

ত্রিংশিনাথচক্রবর্তী ।

বর্তমান সামীপ্য বর্তমানবস্তঃ । কিস্মা লীলায়া নিত্যত্র জ্ঞাপনাথং বর্তমান প্রোয়াগঃ । মায়ায়া স্বরূপেণৈব মনুষ্যস্য । স্বরূপ-
ভূতয়া নিত্য শক্ত্যা মায়াখ্যায়া নৃত্যঃ । অতো মায়াময়ং বিযুং প্রবদন্তি মনীষিণ ইত মাধবভাষ্যপ্রমাণিত ক্রতেঃ ॥ ৭ ॥

অত্র বিশেষঃ পুচ্ছতি রোহিণ্যা ইতি চতুর্ভিঃ । প্রোক্তো নবমঙ্করে । সর্কর্ষণঃ নহীশ্বর মিতি দেবকীপুত্রেষুপি তস্যৈব সর্ক-
র্ষণস্ত দেবক্যা গর্ভ সম্বন্ধস্ত উক্তঃ স কুতো ঘটত ইত্যাক্ষেপঃ ॥ ৮ ॥

পিতুবহুদেবস্যা গেহাদ্ভ্রজং মহাবনং গতঃ । ব্রহ্মং গতৌহপি পিতুনন্দস্য গেহাং জ্ঞাতিভির্গোপৈঃ সাকং ক বাসং কৃতবান্ ॥ ৯ ॥

ব্যক্তি অন্তদৃষ্টি, তাহাদিগকে অন্তর্ধামিরূপে মুক্তি দিতেছেন, আর যাহারা বহির্দৃষ্টি তাহাদিগকে
সংসারি করিতেছেন, অতএব অন্তদৃষ্টি পূর্বক তদীয় বীৰ্য্য শ্রবণ করাই কর্তব্য, হে বিদ্বন্! বলিতে
আজ্ঞা হউক ॥ ৭ ॥

এতো! আপনি একবার কহিলেন সর্কর্ষণ রাম রোহিণীতনয় আবার তাঁহাকেই দেবকীর গর্ভ
সম্বৃত বলিয়া বর্ণন করিলেন, জিজ্ঞাসা করি দেহাস্তর ব্যতিরেকে কি প্রকারে রোহিণীতনয়ের পুন-
র্বার দেবকীগর্ভ সম্বন্ধ হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

আর ভগবান্ মুকুল কি কারণে পিতৃর গৃহ হইতে ব্রজে গমন করেন? অপর সাস্বতপতি সেই

ব্রজে বসন্ কিমকরোমধুপুৰ্ণ্যাক কেশবঃ । ভ্রাতরকাবধীং কংসং মাতুরজাতদর্হণঃ ।
দেহং মানুষমাপ্রিত্য কতি বর্ষাণি বৃষ্টিভিঃ । যদুপূৰ্ণ্যং সহাবাংসীং পত্ন্যঃ কত্যাভবন্ প্রভোঃ ।
এতদন্যচ্চ সর্বং মে মূনে কৃষ্ণবিচেষ্টিতং । বক্তুর্নহঁসি সর্বজ্ঞ প্রদধানায় বিস্তৃতং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মাতুর্ভ্রাতরং কংসং তস্মাৎ বধানর্হং অন্ধা সাক্ষাৎ কস্মাদবধীং ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবভাষণী ।

ভ্রাজ্য বাদবৈঃ সমং যত্র তস্য বৃন্দাবনাখ্যাসা দ্বারকাখ্যাসাচ বৈশিষ্ট্যমুচ্যতামিত্যর্থঃ সাহচর্যং ভক্তানাং পতিঃ পালক ইতি স্বভক্তপা-
লনার্থং তৈঃ সহ বাসস্তদুচিত লীলাযোগ্য এবাসীদিত্যি ভাবঃ । অরোত্তরং তত্র তত্র শ্রীমদ্ভগবদবাক্যং শ্রীভগবদাক্যং দৃশ্যং
এবমুত্তরজাপি ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ তত্র তত্র কৃতং সর্বং কথ্যেত্যাহ ব্রজ ইতি দ্বাভ্যাং । বৃহদ্বনে বৃন্দাবনে ব্রজে । মথুরাখ্যাসাং দ্বারকাখ্যাসাক্ষ মধুনাং
পূর্ণ্যামিতি তত্ত্বাস সময়েচ্ছত্র কৃতমপি তত্র তত্রৈব পর্ষাবসায়িতং কো ব্রজা কৈশো রুহঃ তৌ বয়তে স্বমহিমা ব্যাপ্নোতীতি । কিঞ্চ
অন্ত্যর্থঃ বঃ তৌ সেবকোত্তমতয়া বিদ্যোতে যস্য ইতি পরমেশ্বরভোক্তা । অতস্তদ্বাদুতাশ্চৈব কৰ্ম্মাণি সম্ভবন্তীতি ভাবঃ । কিং
কিমিত্যবধীদিত্যি বিশেষণ ভেদেনার্থভেদাৎ পূর্বেণৈবায়ং । কস্মাদিত্যি টীকাচ তদ্ব্যাপ্যেব । কস্মাদিত্যি পাঠে টীকা স্পষ্টেন
অন্ধা স্বয়মেবেত্যর্থঃ ॥ মানুষং মনুষ্যাকারং পরম সুন্দরং দেহমাপ্রিত্য প্রাকটীকৃত্য সচ্চিদানন্দবনেন্দ্রেন তস্য নিত্যহাং । যদুপূর্ণ্যং
শ্রীদ্বারকাখ্যং কতীতি প্রাকট্যসম্বন্ধীনি কয়ন্তি বর্ষাণি বর্ষাদীকৃতোত্যর্থঃ । মধুপূর্ণ্যামিতি পাঠে পূর্ববৎ । যাঃ পত্ন্যা অভবন্
তাঃ কতি । কয়ন্তীমাং তাদৃশং ভাগ্যজাতমিত্যর্থঃ । অহো তত্ত্বদ্বিশেষা ময়ানভিজ্ঞেন কতি প্রেত্যাঃ স্বয়া স্বয়মেব সর্বৈ কথাস্তামি-
ত্যাহ এতদিত্যি স্পষ্ট মন্ত্রচ্চাস্পষ্টমপি । কৃষ্ণস্ত নরাকৃতিবয়ংভগবতঃ অতএব বিচিত্রং চেষ্টিতং তত্ত্ববচন সামর্থ্যে হেতুঃ তে মূনে
তত্ত্বলীলা মননশীল । নবনস্তদ্বাং কথনেকস্ত সর্বমননং স্ত্রাং তত্রাহ সর্বজ্ঞেতি তদতিরিক্তমপি ন জ্ঞানাসীত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীগোপৈর্ বাদবৈশ্চ পূর্বজাপি জাতীন্ বো ভ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় সুন্দরাঃ স্থখমিতি শ্রীকংসমথনোক্তেঃ ॥ ৯ ॥

দেহমিতি মানুষং মানুষীয়াং দেহং লোকং ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মধুনাং পূর্ণ্যং মথুরায়াং দ্বারকায়াঞ্চ । মাতুর্ভ্রাতরং কংসং কস্মাদবধীং অন্তদর্হণং মাতুলভ্যাং বধানর্হং । বৃষ্টিভিঃ সহ কতি
বর্ষাণি অবাংসীং । বর্ষাণি কথন্তুতানি মানুষং দেহমাপ্রিত্য বর্তমানানীত্যর্থঃ । ততশ্চ মানুষমানেন কতি বর্ষাণীত্যর্থঃ কলিতঃ ।
পরমাশ্রা নরাকৃতি রিতি নরাকৃতি পরং ব্রজ ইতি গুঢ়ং পরং ব্রজ মনুষ্যালিঙ্গমিত্যাদিভি মনুষ্যত্বস্যৈব স্বরূপ লক্ষণহাং ব্যাখ্যাস্তরং
ন ঘটতে ॥ ১০ ॥

ভগবান্ জ্ঞাতিগণের সহিত কোথায় বাস করিয়াছিলেন ? ॥ ৯ ॥

ব্রহ্মন্ ! ভগবান্ কেশব ব্রজ ও মধুপুরে বাস করিবার সময় কি কি করিয়াছিলেন ? কংস, তাঁহার
জননীরা ভ্রাতা, বধ যোগ্য নহে, কি নিমিত্ত তাহাকে সাক্ষাৎ বধ করেন ? অপর ভগবান্ মনুষ্যাকৃতি
পরম সুন্দর দেহ প্রকটন করিয়া কত বৎসর যদুপুরে বৃষ্টিদিগের সহিত বাস করিয়াছিলেন ? এবং
তাঁহার কতগুলি পত্নী হইয়াছিল ? হে মূনে ! আপনি সর্বজ্ঞ এই সকল এবং অন্যান্য শ্রীকৃষ্ণ চরিত্র
সমুদায় বিস্তার পূর্বক বলিতে যোগ্য হইবেন, আমি প্রকান্তিত হইয়া শ্রবণ করিব ॥ ১০ ॥

নৈষাতিহুঃসহা কুশ্মাং ত্যক্তোদমপি বাধতে। পিবন্তঃ শ্মশুখাস্তোজ্যুতঃ হরিকথামৃতং ॥ ১১ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

এতন্নিশম্য ভৃগুনন্দন সাধুবাদং বৈয়াসকিঃ স ভগবানথ বিকুরাতং।

শ্রীধরবাহী।

নৈষেতি ত্যক্তোদকস্যাপি মম জীবনং হরিকথামৃতপাননিমিত্তং তদুপরমে সদ্যএব জীবনং ন স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

এতং সাধুবাদং সমীচীনং শ্রবণং। ভাগবতপ্রধানঃ ভাগবতেষু শ্রেষ্ঠঃ ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অহো ভগবন্তয়া পূৰ্ণং মহামুভাব বিপ্রাপরাধজ্ঞাতামুতাপ হুঃখমচিরতঃ প্রাণানাং ত্যক্তকতয়া লকং যেনৈবোদকমপি ত্যক্তং কিঞ্চনেন কথামৃতেনৈব তে রক্তিতাঃ অল্পথামুতেনৈব মংপ্রাণা নির্যাত্তস্তীত্যাহ নেতি অতি হুঃসহা অতিক্রুদ্ধে শৈব নতু বেচ্ছয়া সহেতি মুনিগলে সৰ্প নিক্লেপ হেতু মদীয় তৃষ্ণাবৎ সৰ্পানর্থ মূলমপি সেত্যর্থঃ। তত্রাপোষা অন্নশনোথা তত্রাপি হেতু বিশেষত্যাক্তোদকমপি উদকমপি ত্যক্তবস্ত্বমিত্যর্থঃ। তাদৃশ তৃষ্ণাপি সহিতেতি বিবক্ষিতং। সাপি মাং ন বাধতে তয়া পীড়াং নাহুতবাহীত্যর্থঃ। যদ্বা অষ্টৈ-
রতিহুঃসহাপি মাং সদা বিবিধ ভোগেন মুহুরাক্ষমপি তত্রচ ত্যক্তোদমপি ন বাধতে। নঞঃ সৰ্পাদৌ নির্দেশঃ নিবেদনাত্যন্ত বিবক্ষয়া। তত্র হেতুঃ হরেঃ সৰ্প হুঃখ হরস্য ভগবতঃ কথৈবামৃতং সংসারবিন্দরণাদিনা পরম মাদকত্বামধুরতরঙ্গাচ্চ। তৎ পিবন্তঃ পরমাসক্ত্যা সেবমানমিত্যর্থঃ। অতঃ কুখামাত্র নিরসনং তস্যাঃ কিমার্চ্যমিতি ভাবঃ। এবং প্রসিক্তামৃতাদৈশিষ্ট্যমুক্তং। বর্তমান-
প্রয়োগেন পানাবিচ্ছেদ উক্তঃ। অতস্তদ্বিচ্ছেদোহুচিত ইতি ভাবঃ। যদ্বা পানে এববর্তমানমাত্রং তদারম্ভমারভোত্যর্থঃ কিং পুনর-
ধুনা শ্রীকৃষ্ণকথাং পিবত ইতি ভাবঃ। কিঞ্চ তব মুখমেবাস্তোজঃ স্থলরাকারত্বাদিনা তন্মাং পরমামোদ যুক্তাং পাত্রাং কুরিতং ইতি গুণ প্রকরো দর্শিতঃ। শ্রীভাগবতোত্তমমুখেন ভাগবতকথায় সাধুরীবেশবোধন্যং। যদ্বা অমৃতকরণেনাস্যাস্তোজস্যালোকিক-
ত্বং দর্শিতং। তাদৃগস্তোজঃ বহুদমৃতমেব অবতি তদ্বদমুখমপি শ্রীহরিকথামৃতমেব অবতীতি এবং শ্রীপরীক্ষিতো গাঢ়রাগব্যক্তি-
জাতা ॥ ১১ ॥

তাদৃশ তদুক্ত্যা পরমশ্রীতঃ সন্ শ্রীবাদরারণিঃ প্রবক্তৃঃ প্রবৃত্ত ইত্যাহ এতমিতি ঈদৃশং। ভৃগুনন্দনেতি শৌনকসম্বোধনং।
প্রহবোধন্যং। অথ তৎ প্রশ্নানস্তরমেব স পরমানির্লসনীয়াহাছ্যাঃ যতো বৈয়াসকিঃ বেদব্যাসনাং ব্যাস স্তত্ত্ব সৰ্ববেদতত্ত্বজ্ঞাত

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নৈষেতি শ্রীপরীক্ষিতো গাঢ়রাগব্যক্তিঃ ত্যক্তোদমপীতি উদকমপি ত্যক্তবস্ত্বমিত্যর্থঃ সম্যক্ ॥ ১১। ১২। ১৩। ১৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

কুখাত্তব্যাব্যাকুলত্বং কণং বিশ্রামোতি মাবাদীরিত্যাহ নৈষেতি। যা কুং ব্রহ্মণ্যমপি মাং মুনিগলে সৰ্পং ন্যাধাপয়দिति ভাবঃ
ত্যক্তোদং সম্প্রতি তু ত্যক্তজলমপি তস্যা অপি বাধাভাবে হেতুঃ পিবন্তমিতি। বর্তমান নির্দেশেন কণমপি পানবিগমে সৈব
বিবেকহারিণী কুখা প্রাক্তবিস্যতীতি জ্ঞাপয়তি। অত্রাস্তোজপদেন কথামৃতস্য মধুত্বমারোপিতং। তেনচ তস্য মাদকত্ব
মতিব্যক্ত্য স্বস্য মন্ত্রাদেব বিশ্রামপাদি সৰ্বহুঃসহ হুঃখ বিন্ধারকত্বং ধ্বনিতং। যদ্বা। অমৃতপদেন মুখাস্তোজস্য চক্রত্বমারোপিতং।
তেন মুখস্যাস্তোজত্বাং সৌরভ্যং চক্রত্বাদাক্লাদকত্বং সৰ্বপ্রোতজন তমোহারিত্বং স্বস্য চ চকোরত্বং ব্যঞ্জিতং। সৰ্বথৈব কথায়
গাঢ়াসক্তির্দ্যোতিত। ॥ ১১ ॥

হে ভৃগুনন্দন শৌনক। কলৌ জনিয্যমাণানামপি কণ্ডবং সংসারহুঃখং হস্তীতি তৎ। যদ্বা কলিক্রপং কণ্ডবং হস্তীতি বিকুরাত

যদিও আমি প্রায়োপবেশনার্থ উদক পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়াছি তথাচ আপনকার মুখাস্তোজ বিনি-
গত হরিকথামৃত পান করাতে এই হুঃসহ কুখা আমাকে কিঞ্চিন্মাত্রও ক্লেশ দিতে সমর্থ হইতেছে না।
কলতঃ জল পান পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিলেও কেবল হরিকথামৃত পান নিমিত্তই আমার জীবন বর্তমান
রহিয়াছে, তাহার উপরম হইলে সদ্যই জীবন বিনষ্ট হইবে অতএব বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১১ ॥

সূত কহিলেন হে ভৃগুনন্দন! এই সুমন্ত সমীচীন প্রশ্ন শ্রবণ করিয়া পরম ভাগবত ভগবান্ শুক-

প্রত্যর্চ্য কৃষ্ণচরিতং কলিকলুষবৎ ব্যাহতু মারুভত ভাগবতপ্রধানঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সম্যগ্যবসিতা বুদ্ধিস্তব রাজর্ষিসত্তম । বাসুদেব কথারান্তে যজ্ঞাতা নৈষ্ঠিকী রতিঃ ।

ত্ৰিধরস্বামী ।

ব্যবসিতা কৃতনিশ্চয়া । যৎ যতো বুদ্ধেঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পরম সংকল্প লব্ধঃ পুত্রঃ । ভগবান্ । উৎপত্তিঃ প্রলয়ক্ৰৈব ভূতানামাগতিং গতিং । বেতি বিদ্যামবিদ্যাঞ্চ স বাচ্যো ভগবানিতি বিষ্ণুপুরাণাৎ । কিম্বা ভগবৎ ভাগবতয়োঃ সমানাদরণীয়ত্বেন । সাধনো হৃদয়ং মহৎ সাধনাং হৃদয়ঙ্কহমিতি ব্রীত্যাচাভেদাতিপ্রায়াৎ । বিষ্ণুনা গর্তে প্রকিষ্টেন ভগবতা রাতং ব্রহ্মান্ততো রক্ষিতা ত্রিমুখিষ্টিরাদিত্যো দত্তং কিং বা রাতং স্বীকৃতমিতি তস্যাপি পরম ভাগবত-তত্ত্বম্ । প্রত্যর্চ্য বক্ষ্যমাণপ্রকরণেণ বিবিধ সাধনা সমাশ্রিতা । কৃষ্ণস্ত সর্কচিত্তাকর্ষকস্য ভগবতশ্চরিতং । কিঞ্চ কলৌ যৎকলুষং সূত্রস্তরং পাণং তদপি । বহা সর্কপাপহেতোঃ কলেরপি কিং পুনস্তৎ কালীন জনস্ত কল্মষং দোষং । বহা কিং তত্ত্বং কিং কলং কিং বা সাধন-মিত্যাদি বিবরক কলিঃ কলহ এব কল্মষঃ শ্রীভগবদ্বাহাশ্রয়ানির্দ্বারগাং তদ্বস্তীতি তথা তৎ । শ্রীভগবচ্চরিতপ্রবণাদিনৈব তদ্বাহাশ্রয়-মিচ্ছানাদশেষকলহদোষনিবৃত্তেঃ । বহা কলিঞ্চ অন্ত এব কল্মষঞ্চ সর্কহঃখমূলক পাণং সংসার হঃখমেব হস্তীতি সর্ক হঃখ তত্ত্ব-তত্ত্বম্ । বহা কথন্তু ভগবতঃ কলিকলুষবৎ কলিরূপ কল্মষজয়িনং । নমু রাজসভায়াং বিবিধবাসনমুনিগণাগ্রে পরম গোপাং তৎ কৃতং প্রকাশিতং । তত্রাহ ভাগবতেতি ভাগবতা এব শ্রীভাগবত শাস্ত্রমেব বা প্রধানং শ্রেষ্ঠং পরমাদরণীয়ং যন্ত সঃ । তদ্বক্তাঃ হরেন্দ্রগাঙ্কিশমতি ভগবান্ বাক্যদ্বারগিঃ । অগাণান্নহাদাখ্যানং নিত্যং বিষ্ণুজনপ্রিয় ইতি । সর্কত্রাপানভ্রাপেক্ষত্বাদিতি ভাবঃ অথবা ভাগবতশ্রেষ্ঠত্বান্তেবামপি মনঃ সজাতীয়ঃ কৃতবানিতি ভাবঃ যথোক্তং শ্রীপ্রহ্লাদমুদিত্ত । স উত্তমঃ শ্লোকপদারবিন্দয়োনিবেশয়া কিঞ্চন সঙ্গ লক্ষ্য । তবন্ পরাং নিবৃতি মাগ্ননো বৃহ হঃসঙ্গ দীনস্য মনঃ সঙ্গ ব্যাদিতি । অত্র প্রধান শব্দস্ত পুংস্বমার্বং ॥ ১২ ॥

বাহতু মারুভতেভ্যুপাশ্রিত্য শ্রীশুক উবাচৈতি পুনঃ পৃথক্কৃত্য বচনং । শ্রোতৃণামুক্তার্থাবিষ্টানামবধাপনার্থং তেষাং বক্ষ্যমাণ-প্রবণৌৎসুক্যেভ্যু কচিস্তদপি নাস্তীতি । এবমন্তত্রাপি জ্ঞেয়ং । তত্র শ্রীশুক ইতি প্রেমভরোদয়েন শুকবন্ধুধূতভাষণাৎ । তথাচ এক-বৈবর্ত্তে ব্যাসঃ প্রতি শ্রীকৃষ্ণবাক্যং । ব্যাস স্বদীয়তনয়ঃ শুকবন্ধুনোজঃ ক্রতে বচো ভবতু তচ্ছুক এব নার্ত্তিতি । এবমগ্রপূহং । বক্তৃ শ্রোত্রোরন্তোত্ত শ্রীণেননৈব কথায় রসো জায়েত ইতি রাজঃ প্রশ্নঃ প্রাগভিনন্দতি সমাগতি দ্বাভ্যাং । সম্যগ্যবসিতা সম্যগ্-নিশ্চয়া । বাসুদেবস্য সর্কৈখর্য্য প্রাকট্যার্থং বাসুদেবাজ্ঞাতস্য কথায় তচ্ছুবণে ইত্যর্থঃ । নৈষ্ঠিকী পরমকাষ্ঠাং প্রাপ্তা রতিঃ শ্রীভূত-কর্ষস্তচ্ছ যুক্তমেবেত্যাশয়েন সোধয়তি রাজর্ষয়ো ভরতাদ্যন্তেভু সত্ত্বমেতি মুনিসত্ত্বমেতি বৎ । যদ্যপি সামান্ততো ভগবৎকথা-প্রবণেন মুহঃ প্রেয়া বিবলীভবন্তঃ রাজানমবধাপয়িতুং স্থানে স্থানে তৎ সোধনং তথাপি তত্ত্বং প্রসঙ্গবশাৎ কুত্রাপি কচিরিশেষো ব্যাখ্যায়তো । অতদ্ব্যাসাহং মুনয়োহপি তদকথন তদপ্রবণাদি হেতু মগতঃ শোধিতা ইত্যশয়েন সামান্তত আহ বাসুদেবেতি । তদ্ব্যাসঃ পুনরুক্তি স্তসৌবোৎকর্ষথ্যাপনেন তদ্বিষ্ঠার্থকথার্য্যঃ প্রশ্নোহপি ত্রীন্ বিবিধান্ হি নিশ্চিতং । পুরুষানিতি তেষামেব প্রাধাত্যাৎ । বক্তারং প্রশ্নসৌব গবিত্রী কুর্কাগছাৎ বক্তৃত্বেন স্থাপিতং সত্ত্বমেব কিন্নত বক্তৃঃ প্রবৃত্তং । কিন্নততরাং স্বজন্ম ভূমিঃ প্রচ্ছকং । অন্ত-তাবস্তদ্ব্যমপি যত আনুসঙ্গিকতয়া তৎপ্রশ্নশ্রোতুনপি তত্র বক্তৃঃ প্রষ্টশ্চৈকত্বং তত্র তস্যানেকদ্বাবোগ্যত্বাৎ অধিকারানপে-ক্ষয়া সর্কৈখামেব ভগবৎ সম্বন্ধমাত্রাণ পাবনে দৃষ্টান্তঃ । তস্য পাদসলিগঃ গন্ধাজলঃ শ্রীশালগ্রামচরণামৃতং বা তদ্ব্যথা । প্রষ্টৃ স্থা

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

বিশেষণমপি ভাগবতেন প্রধান ইতি পুংস্বমার্বং । বহা ভাগবতা এব মান্যত্বেন প্রধানানি বস্যা সঃ ॥ ১২ ॥

সম্যগ্যবসিতা সম্যগ্-নিশ্চয়া । যদ্যতোবুদ্ধেঃ রাজর্ষিসত্ত্বমেতি । ভো মহামানদ মুনিসত্ত্বমেতি ত্বয়া সোধিতান্নন্তোহপি ত্বয়ি

দেব প্রত্যর্চন পূর্বক কলিকলুষনাশক কৃষ্ণচরিত্র বর্ণন করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজর্ষি সত্তম ! তোমার বুদ্ধি সম্যক্-প্রকারে কৃতনিশ্চয়া হইয়াছে । বোধ-হয় সেই কারণেই তোমার বাসুদেবের কথায় নৈষ্ঠিকী রতি জন্মিয়া থাকিবে ।

বাসুদেবকথা শ্রবণঃ পুরুষাংস্ত্রীন্ পুনতি হি। বক্তারং প্রচ্ছকং শ্রোতৃং স্তম্ভপাদসলিলং যথা ॥ ১৩ ॥
ভূমিদ্ পুণ্ড্রকাজ দৈত্যানীকশতাবৃত্তৈঃ। আক্রান্তা ভূরি ভারেণ ব্রহ্মাণং শরণং যযৌ ॥ ১৪ ॥
গৌ ভূজাশ্রমুখী থিন্না রুদন্তী করুণং বিভোঃ। উপস্থিতাস্ত্রিকে তস্মৈ ব্যসনং স্বগবোচত।

শ্রীমদ্রক্ষসী।

তত্র ভাবং প্রথমং ভগবদবতার কারণমাহ ভূমিত্রিতাদিতি ন বতিঃ প্রোটকৈঃ। দৃপ্তা নৃপকাজা যে দৈত্যাঃ স্তম্ভপাদসলিলানাম-
যতৈ যৌ ভূরিভারং স্তেনাক্রান্তা ॥ ১৪ ॥

বিভোরস্ত্রিকে উপস্থিতা সতী ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবভোগী।

নীলং তেন সেক্তারং প্রথমতঃ পুনতি। ততো বক্তৃস্থানীরং সিচ্যমানকং। তঃ শ্রোতৃস্থানীয়াবুযুক্তিকতরা সিচ্যমানসঙ্গিনোহপি
তাপত্যর্থঃ। তথাচৈকাদশৈ। ব্রহ্মোহুপঠিতো যাত আদৃতো বাসুদেবদিতঃ। সনাঃ পুনতি সক্ষম্যৌ দেব বিশ্বক্রহো হপিহীতি ॥ ১৩ ॥

তত্র ভাবদ্বয়বদনভারে প্রসিদ্ধং কারণমাহ ভূমিরিতি দৃষ্টেতি দর্পস্বভাবনিদেশাৎ স্থানাত্মন্যবিবেকভাবেন সদস্যমানাদি-
জ্ঞাপকত্বং দৈত্যাহ লক্ষণং। শতাবৃত্তৈরিত্যি অপরিচ্ছদ্যত্বং। শরণং যযৌ আশ্রিতবতী ॥ ১৪ ॥

কথং তদাহ গৌরিতি। গোকপেতি রূপাবিশেষ জননার্থঃ। তত্রাপি থিন্না চাখিতা। অতএব করুণং কাকুৎস্পাদিসংযুক্তং
যথাত্মাত্মা রুদন্তী রুদন্তী ক্রন্দন্তীতি কচিং পাঠঃ। অতএবাক্রমুখী অক্রম্যাপ্তাননা। তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে হরিকেশয়োঃ। খেদাৎ
করুণ ভাগিনীতি। বিভোরিতি ভগবদাবেশেন জগদ্বৈভবযোগাৎ অতন্তস্মৈ তং প্রতি ব্যসনং নিজজঃখং সম্যগুভবতী। স্বমিতি
পাঠে স্বীয়ং। তদ্বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। তং সাম্প্রতিমমে দৈত্যাঃ কালনেমি প্ৰবোগমাঃ। মর্ত্যালোকং সমাগমা বাধস্তেহর্নিশং
প্রজ্যাঃ। কালনেমিহতো মোহসৌ বিকুনা প্রভবিকুনা। উগ্রসেনস্ততঃ কংসঃ স্ততঃ স মহাস্থরঃ। অরিষ্টৌ ধেমুকঃ কেশী প্রলম্বো
নরকস্তথা। সূন্দোহস্তর স্তথাভূগৌ বাণচাপি বলৈঃ স্ততঃ। তথাহেচ নৃদাবীয়া নৃপাণাং ভবনেষু য়ে। সমুৎপন্ন হরাস্থান স্তত্র

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

রাজহর্ষক মর্তীতি জ্ঞাপরতি। স্বেষেণ তু রাজদৃষ্টাদিহাৎ স্বং স্বর্গীণাং সন্তমানা চ রাজা শ্রীকৃষ্ণপ্রণতমহাদেব যতো জগন্মরণ-
কালমৌ ব্রহ্মতেজোহপি বাণীকরোযীত্যর্থমপ্যাস্তরূপচিক্ষেপ ॥

স্তম্ভপাদসলিলং শ্রীশালগ্রামাদিচরণানুতঃ ত্রীন্ পুরুষান্ সেক্তারং সিচ্যমানং তদুভয় সঙ্গিনশ্চ পুরুষান্। যদা গঙ্গা যথা
ত্রীন্ উচ্ছিন্নমধ্যমোলোকান্ পুনতি তথৈব বক্তৃদীন ত্রীন্ পুরুষান্ যথাপূর্বং প্রেষ্টাৎ ॥ ১৩ ॥

তত্র ভাবদ্বয়বদনভারে প্রসিদ্ধং কারণমাহ ভূমিরিতি দৃপ্ত নৃপকাজাঃ দিতিশব্দভাবোহপি কল্পণেব যে দৈত্যাঃ স্তম্ভপাদসলিল-
শতানামযতৈযৌ ভূরিভারং স্তেনাক্রান্তা ব্রহ্মাণং স্তম্ভকমুদ্বিহিতমেব নতু স্তম্ভলোকস্থং ব্রহ্মাবতারাদিত্যি পূর্বমেব কল্পয়িত্বা
বেবত্যাঃ কন্যায়াঃ সম্প্রদানপ্রসার্যং তদ্রূপত্বতঃ তেন সহিত এব জ্ঞানস্তব একা তং প্রত্যাহ সম্প্রত্যবতীর্ণায় বলদেবায়
কন্যা দীর্ঘতামিত্যত স্তম্ভা তদ্বধ্যে ক্ষীরোদতীরাগমনং ন বৃত্তং। জগাম ধরণী মেঘোঃ সমাজে ত্রিবিবোকনামিতি পরাশরোণা-
প্যুক্তং ॥ ১৪ ॥

তদ্রূপধারণ্য অথ জগামেত্যথ শলাধিক্যাদিদং লভাতে। বিশ্বকৃষ্টীবৈব মংকল্পপালনং তু বিষ্ণোরৈব কথং। সচ বিষ্ণুঃ ক্ষীরাকিস্ত ইতি

হে রাজন্! বাসুদেবকথার প্রশ্ন তদীয় পাদোদ্ভব গঙ্গাসলিলের ন্যায় প্রশ্নকর্তা, বক্তা ও শ্রোতা
ত্রিবিধ পুরুষকেই পবিত্র করে ॥ ১৩ ॥

হে মহারাজ! অবনিতলে দৃপ্ত নরপতিছলে বহুতর দৈত্য উৎপন্ন হইলে পর তাহাদের অদংখ্য
সেনার ভূরিভারে এই ভূমি আক্রান্ত হইয়া ব্রহ্মার নিকট শরণাপন্ন হইলেন ॥ ১৪ ॥

ধরণী থিন্না ও অশ্রমুখী হইয়া গাভীরূপ ধারণপূর্বক করুণায়ের নিবেদন করিতে ২ সেই বিভুর
(ব্রহ্মার) সমীপে উপস্থিত হইয়া আপনার বিপদ নিবেদন করিয়াছিলেন। ব্রহ্মা ঐ বৃত্তান্ত অবগত

ব্রহ্মা তদুপধাৰ্য্যাত সহদেবৈশ্চয়া সহ । জগাম সত্ৰিনয়ন স্তীরং কীরপয়োনিধেঃ ।

তত্র গচ্ছা জগন্নাথং দেবদেবং বৃষাকপিং । পুরুষং পুরুষসূক্তেন উপতন্থে সমাহিতঃ ॥ ১৫ ॥

গিরং সমাধৌ গগণে সমীরিতাং নিশম্য বেধা ত্রিদশানুবাচ হ ।

ঐধরস্বামী ।

পৌকরীঃ পুরুষস্য ভগবতো গাং বাচং বে মন্তঃ আশু পৃথু মাচিরং অবিনশ্বিতং তথৈব বিধীয়তাঞ্জেতি ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সংখ্যাতুমুৎসহে । অকৌহিণ্যে । হি বহলা দিব্যমুর্ধিধরাঃ সুরাঃ । মহাবলানাং দৃষ্টানাং দৈত্যোজ্জাণাঃ সমোপরি । তন্তুরিভার-
পীড়ান্তা নশক্লাম্যমরেশ্বরঃ । বিভর্তু মাঙ্গানমহমিতি বিজ্ঞাপয়ামি বঃ । ক্রিয়তাং তদ্ব্যভাঙ্গা মম ভাবাবতারণং । যথা রসাতলঃ
নাহং গচ্ছেরমতিবিহ্বলা । ইতি ॥

অথানন্তরং সদা এবৈত্যর্থঃ । তচ্চাবতারং হেতুপদ্ভাসে মাক্শ্যাসুচকং । ত্রিনয়নেন সহিত ইতি তত্ত্ব পৃথগ্ভক্তি উগবৎপ্রিয়তনত্বেন
তত্ত্ব বিশেষতঃ সাহায্যাপেক্ষয়া । কীরাক্ষিতীরে গমনং তত্রস্থতগবদ্রপতৈব বিষ্ণুভ্যেন পালকহাং পায়োত্তরথণ্ডে তথা ব্যাখ্যানাং ।
বিষ্ণুঃ কীরাক্ষিমন্দির ইতি বৃহৎ সহস্রনামস্তোত্রে বিষ্ণুনামগণপাঠাচ্চ । তত্র তীর এব গচ্ছা নতু তত্রত্য খেতদীপাখ্য ত্রীতর্গবৎ
পূর্য্যামিতি তত্ৰাপি দৌলভ্যমভিপ্রেতং । তচ্চ মোক্ষধর্মে নারায়ণীয়ে ব্যক্তমেব অত্র স্থানে স্থানে দর্শয়িষ্যমাণ বচনানুসারেণ প্রক্তি
রেয়ং জ্ঞেয়া । প্রথমতঃ পরম গোলোকাধিপাতা স্বয়ং ভগবান্ বাসুদেবাখ্যঃ প্রথমবাহুঃ ত্রীকৃষ্ণঃ তদীয় দ্বিতীয় বাহুস্ত সর্কষণস্তাঃ
শাংশঃ কারণাধবশায়ী মহৎস্রষ্টৃপুরুষঃ সোহপি সর্কষণাখ্যঃ । তদীয় চতুর্বাহুস্তানিরুদ্ধস্যাংশো গর্ভোদশায়ী অনন্তকোটি ব্রহ্মাণ্ড-
পরমাণুগবাক্ষ্যমামেবু কারণাধবশায়ী রোমবিবরভুলোষবকাশেষেকৈক ব্রহ্মাণ্ডস্থিতঃ পুরুষঃ সোহপ্যনিরুদ্ধাখ্যঃ তস্য্যাংশঃ কীরোদ-
ধামা বিষ্ণুঃ তথৈকৈক বাষ্ট্যস্তর্ধামী সর্কভূতয়ঃ পুরুষশ্চেতি । তৃতীয়বাহুস্য প্রছায়স্য্যাংশাংশঃ প্রছায়স্ত হিরণ্যগর্ভাস্তর্ধামীতি । কচিৎ
পরমগোলোক মধ্যবর্তী ত্রীকৃষ্ণাপরপর্য্যায়ঃ ত্রীগোবিন্দঃ । বাসুদেবাদয়স্ত তদাবরণ দেবতা ইতি ভেদ ইতি ॥ পুরুষমিতি মহৎস্রষ্টৃ
মহাপুরুষ ভেদাভিপ্রেতং । অতঃ পুরুষসূক্তেনৈবোপতন্থে তত্যা তুষ্টাব । তেন চ স্ততি স্তস্য মহিষবিশেষ সূচনার্থং বেদ প্রমাণকতা
জ্ঞাপনার্থকং । সমাহিত স্তদেকচিত্তঃ সন্ । কুতঃ জগতাং নাথং বিশেষতশ্চ দেবানাং দেবং পূজ্যং জগৎপালনার্থং দেবৈঃ
স্ততাঽদ্বাদিতি ভাবঃ । কিন্তু বর্ষতি কামান্ আকম্পয়তি ক্লেশানিতি বৃষাকপিস্তং ইতি প্রয়োজনকোদিতং ॥ ১৫ ॥

সমাধৌ তত্ৰাপি গগণে সমীরিতাং অদৃষ্ট বক্তৃ কামিত্যর্থঃ । ইত্যদৃষ্টমানেন ত্রীভগবতোক্তাঃ সমাধৌ প্রকোতি পরমাদৃষ্টত্বমুক্তং
অগ্রে ত্রীবৃন্দাবনাদৌ তন্যাপি পরমাংশিনঃ স্বয়ং ভগবতঃ ত্রীকৃষ্ণস্য তস্য তাদৃশকৌড়য়া তদানীন্তনানাং ভাগ্যবিশেষ বোধনার্থং ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ব্রহ্মোক্তি কীরাক্ষিতীরগমনং তস্যৈব বিষ্ণুভ্যেন পালকহাং । তথৈব পায়োত্তরথণ্ডে প্রতিপাদিতং বিষ্ণুঃ কীরাক্ষিমন্দির ইতি

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তত্রৈব গবেদং নিবেদনীয় মিত্তি পরামমশ । ততো জগামেতি । তত্র কার্য্যায় নুপস্থিতং পৃথীপালনং দৈত্যসংহরণঞ্চ তত্র প্রথ-
মার্থং দেবেজ্ঞং বা আজ্ঞাপয়েৎ দ্বিতীয়ার্থং রুদ্রং বেতি দেবসাহিত্যং ত্রিনয়ন সাহিত্যঞ্চ কৃতং ॥

জগন্নাথমিতি তত্র গমনে ন্যাগঃ । দেবদেবমিতি শ্রেষ্ঠাঃ বিজ্ঞাপনেচাধিকারঃ । বৃষাকপিমিতি বর্ষতি কামান্ আকম্পয়তি
ক্লেশানিতি প্রয়োজনকোক্তং ॥ ১৫ ॥

সমাধৌ তত্ৰাপি গগণে সমীরিতামিতি কীরোদনাথস্তাপি ব্রহ্মণাপি দুহ্ত তদর্শনত্বমতিব্যক্ত্য তদাদি পরমাংশিনঃ সাক্ষাৎ পুরু-

হইয়া পৃথ্বী, দেববৃন্দ তথা ভগবান্ ত্রিলোচন সহ কীরসমুদ্রের তীরে গমন করিলেন, তথায় গিয়া
সমাহিত (তদেকাত্ম) চিত্তে পুরুষসূক্ত দ্বারা দেবদেব জগন্নাথ, বৃষাকপি (সর্বকাম বর্ষক ও সর্ব-
ক্লেশ নিবারক) পরমপুরুষ ভগবানের উপাসনায় প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১৫ ॥

কিয়ৎকণ পরেই এক আকাশবাণী ব্রহ্মার শ্রবণ গোচর হইল । তাহা শুনিয়া দেবতারিগকে

গাং পৌরুষীং যে শৃণুতামরাঃ পুং বিধীয়তাশ্চ তথৈব মাচিরং ॥ ১৬ ॥

পুঁরৈব পুংসাবস্থতোধরাঙ্করো ভবন্তিরংশৈ যচ্ছূপজনাভাং।

স যাবত্বব্য্য ভরমীষরেশ্বরঃ স্বকালশক্ত্যা রূপয়ংচরেদুবি।

ঐশ্বরদ্বামী।

বিজ্ঞাপনাং পুঁরৈব পুংসা ঐশ্বরেণ অবস্থতো জাতঃ। ধরায়্য অরস্তাপঃ ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

হ কুটং হর্ষে বা। পৌরুষীং স্বয়ং তজ্রপেণ পুরুষোক্তাভিতি। তেবাং তস্যং বিশ্বাসার্থং। আশুতর কোলাহলং পরিভাজ্য শৃণুত। হে অমরা ইতি তদৈবামরত্বং নাম সিদ্ধোদিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

তস্য পুরুষস্যৈব বাচমহুবদতি পুঁরৈতি চতুর্ভিঃ। পুংসা যস্যাহমংশাংশ স্তেনাদিপুরুষেণ স্বয়ং ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেন পুঁরৈবাবস্থত ইতি তদ্বিজ্ঞাপনার্থং যুগ্মং প্রয়াসেনাং তথাহমপি তদেভ্য তচ্ছূপজার্থং স্বয়ং নাবিত্ত ইতি ভাবঃ। অংশৈ নির্জাশেষাংশৈঃ সহ উপজনাভাং। এতে হি যাদবাঃ সর্কে মদগণা এব ভাবিনি। সর্কদা যংপ্রিয়া দেবি মন্তুলা গুণশালিন ইতি পাশ্চ কার্তিকমাহাত্ম্য-রীত্যা নিত্য তৎপার্ষদানাং যদূনাং পুত্র পৌত্রাদি রূপেণ জনিত্বা নিকটে স্থীয়তামিত্যর্থঃ। যচ্ছূপিত তৎসহস্কিনামপি পাণ্ডবাদীনাং তদন্ত ভাবাং। এযামেব স্বর্গ গমনং অধিকারান্তে চ তৎপ্রাপ্তি জ্ঞেয়া। ঐশ্বর্যাণাং বিরাডাদ্যন্তর্ধামিগামমদাদীনামপীষরঃ সর্কাস্থী। তথ্যচ ব্রহ্মসংহিতায়াং। ঐশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দ বিগ্রহঃ। অনাদিরাদিগৌবিল্বঃ সর্কাকারণ কারণং ॥ যস্যৈক নিবসিত কালমথাবলম্ব্য জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ। বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ বস্য কলাবিশেষো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং তজামীতি। বাধ্যাস্যতে চ তৈঃ অথাহমংশভাগেনেত্যাদৌ নারায়ণোহমমিত্যাদৌ চ যস্যাহমংশাংশভাগেনেত্যাদৌ চ। ততঃ সদ্যঃ সর্কং কর্তুং শক্তোহপি স্বকালশক্ত্যা যদা যৎকর্তুং যুজ্যেত তদৈব তৎ করোতীতি যথাকালমিত্যর্থঃ। স্ব শব্দেন কালস্যপি তদধীনতোক্তা। যাবৎ ভূবি চরেৎ প্রকটো বর্তেত্যেত্যাং। অন্যদ্য তত্ত্বমিত্য প্রিয়জনৈঃ সহ নিত্য শ্রীকৃষ্ণাবনাদৌ তদপ্রকটপ্রকাশ বিশেষেণ নিরু-পায়িমাণ বিচিত্র ক্রীড়াং কুর্ন্তোহপি তস্তান্যৈবদৃশ্যাং। তথ্যচ কান্দে। বৎসৈবৎসতরীভিঃ সরাণো বালকৈবৃতঃ। কৃষ্ণাবনাস্তর-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বৃহৎ সহস্রনামি গুণাবতার বিষ্ণুনামবর্গে চ দৃষ্টঃ। গিরমিত্যাди ত্রয়ং ॥ ১৫। ১৬ ॥

হরেঃ প্রিয়চিকীর্ষয়েতি নাত্র শ্রীরামলক্ষ্মণবদ্যথাক্রমং। কিন্তু তস্য বসিততা হানায় তেনাস্তন ইবাস্তনানুগতয়ে চ তক্ত-সৌক্যদবিশেষ এবায়মিতি ভাবঃ। অতো ভক্তিখেদাচ্যুতাগ্রজ ইত্যত্রাপি বেদঃ শ্রীকৃষ্ণস্যৈব জ্ঞেয়ঃ তদংশে খেদং পরাম্শ্য

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

যোক্তব্যস্য কৃষ্ণস্যাগ্রে প্রাপকিক লোকমাত্র দৃষ্টো তদীয় রূপাতিশয় এব হেতু ব্যক্তিভঃ। পৌরুষীং পুরুষস্য কীরোদনাথস্য গাং বাচং ॥ ১৬ ॥

পুরুষস্ত বাচমেবাহুবদতি পুঁরৈবেতি চতুর্ভিঃ বিজ্ঞাপনাং পূর্বমেব। পুংসা কৃষ্ণঃ স্বয়ং সমভবৎ পরমঃ পূমান্ য ইত্যহুসার্যাং স্বয়ং ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেনেত্যর্থঃ। অবস্থতঃ জাতঃ। অংশৈস্তদংশভূত পার্শ্বদৈ রুদ্রব সাত্যক্যাদিভিঃ সহ মিলিতীভূয় যচ্ছূপিতাপ লক্ষণং কৃষ্ণপি। কীরোদনাথাদয়ো বয়মীষরা অস্মাকমপীষরঃ ॥

সুহৃদ্রিয় স্তংপ্রিয়াংশভূতায় উপেক্ষাদি মহন্তরাবতার স্ত্রিয় স্তাএব তৎপ্রিয়াণাং সখ্যার্থং কৃতচর তত্ত্বজন প্রভাববশাং পৃথক্ ত্য-স্তংপ্রিয়সখ্যা ভবন্ত। যচ্ছূপমুজলনীলমণৌ। নিত্যপ্রিয়াণামংশান্ত যা জাতা দেবযোনয়ঃ। তা অংশিনীনামেবাং প্রিয়সখ্যা ইভবন্ কৃষ্ণে ইতি ॥

সম্বোধন পূর্বক কহিলেন হে অমরগণ! পরম পুরুষ ভগবানের যে বাক্য শুনিতে পাইলাম আমার নিকট শ্রবণ কর এবং অবিলম্বে তজ্রপ বিধান কর ॥ ১৬ ॥

পৃথিবীর যে সমস্তাপ হইতেছে ইহা আমাদের নিবেদনের পূর্বকই পরম পুরুষ ভগবানের বিদিত হইয়াছে, তোমরা যত্ববশে অংশে জন্মগ্রহীত করিয়া তাবৎ কাল থাক, ঐশ্বরদিগেরও ঐশ্বর সেই হরি

বাসুদেবগৃহে সাক্ষাভগবান্ পুরুষঃ পরঃ । জনিয়াতে তু প্রিয়ার্থং সম্ভবন্তুমরশ্রিয়ঃ ।

বাসুদেবকলানন্তঃ সহস্রবদনঃ স্বরাট্ । অগ্রতো ভবিতা দেবো হরেঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া ॥ ১৭ ॥

বিষ্ণোর্মায়া ভগবতী যয়া সংমোহিতং জগৎ । আদিষ্টা প্রভুনাংশেন কার্যার্থে সংভবিক্যতি ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দেবকীগর্ভসকর্ষণ যশোদামোহনাদি কার্যার্থে যশোদায়াং সংভবিক্যতি ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

গতঃ সদা ক্রীড়তি মাধব ইতি । বক্ষ্যতে চ । মধুরা ভগবান্ যত্র নিত্যং সন্নিহিতো হরিরিতি । একাদশাস্তেচ দ্বারকামধিকৃত্য নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ মধুসূদন ইতি ॥

ঈশ্বরেশ্বরস্বমেব বদন্ তস্য স্বরমবতারে ঈদৃশ লীলা কৈবল্যমেবাস্তরঙ্গং প্রয়োজনমিত্যাহ বাসুদেবেতি । 'গৃহ ইতি জীববৎ পিতৃঃ সকাশাচ্চুপ্তি নির্মিতা যতঃ পরঃ পুরুষঃ যস্মাদন্যা উৎকৃষ্টো নাস্তি স এব ভগবান্ প্রকট সর্কেষখ্য যুক্তঃ সন্ সাক্ষাৎ স্বয়মেব জনিয়াতে প্রাচুর্ভবিষ্যতি অতন্তস্য প্রিয়ার্থং পরিচর্যয়া প্রীত্যাংপাদনায় । যদা তস্য প্রিয়া শ্রীকৃষ্ণায়াঃ শ্রীরাধায়াশ্চ তায়াঃ দাস্তার্থং অতএব সমাগৃভবন্ত উত্তম প্রকারেণ জারস্তামিত্যর্থঃ । যদা সম্ভবন্ত যোগ্যা ভবন্তি বরপ্রদানং । তথাপি জনন এব তাংপর্যায় ॥

অগ্রতো ভবিতা জ্যেষ্ঠো ভ্রাতা ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । অত্র ভ্রাতৃত্বে যোগ্যতামাহ বাসুদেবস্য দ্বারকাদি প্রসিদ্ধ চতুর্ভূহপ্রধানস্য শ্রীকৃষ্ণস্য কলা অংশঃ সকর্ষণাৎ । অতএবানন্তঃ অপরিচ্ছিন্নঃ অতঃ স এব শেবাখ্যোনাংশেন সহস্রবদনঃ শ্রীকৃষ্ণগুণগানেচ্ছয়েতি ভাবঃ । তথাচ বক্ষ্যতে । যস্যৈকাংশেন বিধ্বতা জগতী জগতঃ পতে ইতি ব্যাখ্যাতঞ্চ তৈঃ । একাংশেন শেবাখ্যোনেতি । অতঃ সেন স্ব স্বরূপেণ শ্রীভগবতৈব রাজত ইতি স্বরাট্ অতন্তঃ বিনান্যত্র স্থাতুমশক্ত ইতি ভাবঃ । দেবঃ তদগ্রজহাৎ সুতরাং সর্কেষাৎ পূজ্য ইত্যর্থঃ । নম্র শ্রীলক্ষ্মণবদসৌ কনিষ্ঠতামেবাহিতি 'নতু জ্যেষ্ঠত্বং তত্রাহ হরেঃ প্রিয়চিকীর্ষয়েতি তস্যা যদ্বিতিতা হানায় তেনাস্মিন ইব তস্যাস্মনাগৃভবন্তেচ শ্রীকৃষ্ণদেবস্যতু ভক্তসৌহৃদ' বিশেষ এবায়মিতি ভাবঃ । অতো বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে শ্রীবলদেব নামসু পূর্ক ভক্তিখেদাচ্যুতাপ্রজ ইত্যত্রাপি খেদঃ শ্রীকৃষ্ণস্যৈব জ্ঞেয়ঃ পূর্কঃ পূর্বাবতীর্ণো লক্ষ্মণপরাধীনত্বেন খেদঃ পরামৃশ্য স্বাংশেতু তথা ন কচিদপি করে প্রকটয়তীতি তাংপর্যায় । অথবা ময়ি জ্যেষ্ঠে সতি লক্ষ্মণপরাধীনত্বে শ্রীরাধুনাথ ইব স্বৈরঃ চুখমুরীকর্ভুং নায়ং শক্রুয়াদিতি স্বাতন্ত্র্যেণ হরেঃ সুখং কর্ভুমিচ্ছয়েত্যর্থঃ । অতঃ শ্রীলক্ষ্মণস্যাপি তদুখং নিবারণশক্তহেইনৈব ভক্তৌ খেদো জ্ঞেয়ঃ । হরিরিতি তাদৃশ স্নেহেন তস্য মনোহরণাৎ ॥ ১৭ ॥

বিষ্ণো বিশ্বব্যাপকস্ত ভগবতো মায়াখ্যা শক্তিঃ অতএব ভগবতী সর্কেষক্তিযুক্তা । ভগবতীস্বমেব দর্শয়ন্ তামেব কার্যাবিশেষ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিজাংশে তু ন কদাচিদপি করে ঘটয়তীত্যর্থঃ । অথবা জ্যেষ্ঠে সতি শ্রীরাধুনাথ ইব লক্ষ্মণপরাধীনত্বেন স্বৈরঃ চুখমুরীকর্ভুং নায়ং শক্রুয়াদিতি স্বাতন্ত্র্যেণ হরেঃ সুখং কর্ভুমিচ্ছয়েত্যর্থঃ । অথ লক্ষ্মণস্যাপি তদুখং নিবারণশক্তহেইনৈব ভক্তৌ খেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্বেন ভ্রাতা কৃষ্ণেন সহ রাজত ইতি স্বরাট্ দেবো বলদেবঃ । অগ্রতঃ প্রথমমাবির্ভবিষ্যতি । য এবাংশেন সহস্রোবদনোহনন্তঃ যন্তৈকাংশেন বিধ্বতা জগতী জগতঃ পতে ইতি বক্ষ্যমাণাং যোহনন্তো বাসুদেবস্য কলা ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চ স্বলীলা পরিকরাণাং ভক্তানাং ভক্তদ্বিবাং কংসাদীনাঞ্চ মোহনার্থং যোগমায়াং মায়াধাশিষ্যিত্যাহ বিষ্ণোর্মায়া যোগ-
স্বীয় কাল শক্তি দ্বারা ধরার ভার হরণ করত যাবৎ ভূতলে প্রকটরূপে অবস্থিত হয়েন । অর্থাৎ বস্তু-
দেবের গৃহে পরমপুরুষ সাক্ষাৎ ভগবান্ শীঘ্রই জন্মগ্রহণ করিবেন । তাঁহার প্রিয়ার্থ অমর শ্রীগণ উৎ-
পন্ন হউন । হে দেবরন্দ ! বাসুদেবের অংশ সহস্রবদন স্বরাট্ অনন্তদেব ভগবানের প্রিয় করিবার
বাসনায় অগ্রে উৎপন্ন হইবেন ॥ ১৭ ॥

অপর যে ভগবতী বিষ্ণুমায়ায় জগৎ সম্মোহিত হয়, তিনিও প্রভু কর্তৃক আদিষ্টা হইয়াছেন,

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যাশীষ্যামরগণান্ প্রজাপতিপতি বিভুঃ। আশ্বাস্যচ মহীং গীর্তিঃ স্বধাম পরমং যযৌ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোষণী।

দ্বারা লক্ষ্যতঃ যয়েতি চিহ্নক্ৰিয়্যাবর্তিত। ভগবদিচ্ছয়া সম্যগ্ভবিষ্যতি। অতথা শ্রীশোদাদিমোহনাশক্লেঃ। কার্যার্থ ইতি শ্রীশোদাদিমোহনাদি কার্যাত্ম হোগোপায়াং সঙ্কেতেনৈবোক্তং। নহু বয়ং স্বদাস্তাকারিণ এব। অনন্তশ্চ হরেঃ প্রিয়চিকীর্ষয়ৈব ভবিতা সা পরম-স্বতন্ত্রা অত স্তথা কঠেত্যত্রাহ প্রভুনা সাক্ষাৎ কৃষ্ণেনৈবাদিষ্টেতি। নহু যযা সমোহিতং জগদিদ্যুক্তং। তর্হি তস্তা স্তত্র জন্মনা অস্মাদৃশামপি সমোহঃ সন্তবেদিত্যত্রাহ অংশেনেতি অংশেন ভগবদংশেন। তদিচ্ছাদিরূপেণ সমলিতা অতস্তদিচ্ছানুসারেণ মোহয়িত্যতীতি ভাবঃ ॥

ইতি শ্রীবিষ্ণুদেশানুবাদ প্রকারেণ আদেশে। যোগ্যতামাহ প্রজাপতীনাং নরীচাদীনাং পতিঃ যতো বিভুঃ। উক্তার্থমেবেদং স্বেষণে ভগবদবতার সাধনাদিদানীমেব প্রজানাং তং পতীনাঞ্চ পালকং বিবৃৎকং সিদ্ধমিতি। গীর্তিঃ স্বমেব ধন্যাসি অচিরানুধূর পটৈদ ভূষিতা ভবিমাসীত্যাদিভিঃ। পরমং সত্যলোকবর্তীতি বিদূরস্থতত্ত্বতা মুক্তিমদ্বৈদাদি নিজ পরিবারাণাং সাক্ষাৎ শ্রীভগবদবতার বাস্তব্যা সন্তোষণার্থং ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

মায়াং সমাদিশদিত্যগ্রিমোক্তেঃ। প্রভুনা কৃষ্ণেন আদিষ্টা সতী অংশেন সচ স্বাংশভূতবহিরঙ্গমায়াসহিতৈব কার্যার্থে প্রো-ভবিষ্যতি। যযা জগৎ সংমোহিতং স্বাংশভূত মায়েত্যর্থঃ। যযা জগৎ অপ্ৰাকৃতং প্রাকৃতক স্বেন স্বাংশেন চ সংমোহিতং মায়ায়া যোগমায়াংশতঃ দৃষ্টং নারদপঞ্চরাत्रে কতিবিদ্যা সংবাদে। জানাত্যেকা পরা কাস্তং সৈব জুগী তদাশ্রিতা। যা পরা পরমা শক্তি মর্হাবিসৃষ্টরূপিনী। যযা বিজ্ঞানমাত্রেন পরাণাং পরমাশ্রয়ঃ। মুহূর্ত্তী দেবদেবস্যা প্রাপ্তি উবতি নানাথা। একেয়ং প্রেমসর্কস্ব স্বভাবা গোকুলেশ্বরী। অনয়া সুলভোজ্যে আদিদেবোহখিলেশ্বরঃ। অতঃ আবরিকাশক্তি মর্হামায়াখিলেশ্বরী। যযা মুখং জগৎসকলং সর্কে দেহাভিমানিন ইতি। একা একবিধৈব একাংশাপরপর্যাদেত্যর্থঃ। কার্যার্থে ইতি। কার্যমত্র বিবিধং প্রথমং দেবকী সপ্তম গর্ভাকর্ষণ যশোদা স্বাপনাদি। তন্নি যোগমায়ায়া এব কায়া নতু মায়ায়াঃ। স্বনিগন্ত বর্ণভঙ্গ্যাকর্ষণে প্রভু-ভাবাং। যশোদাস্বাপনস্যা রাজস্বভাবাচ্চ। যজ্ঞঃ। বাতীত্য তুর্ঘ্যামপি সংপ্রিতানাং তাং পক্ষ্মীং প্রেমময়ীনবস্থং। ন সম্ভবতোব ঋপ্রিয়ানাং স্বপ্নো রজোরতিবিজুষ্টিতো য ইতি। তাদৃশ সিদ্ধভক্তেষু মায়ায়াঃ প্রভবিতুমশক্যত্বাচ্চ। দ্বিতীয়ং তু দেবকীকন্যা-রূপেণ যৎকংসবধনং তন্মায়ায়া এব কার্যং নতু যোগমায়ায়া তাদৃশ চুষ্টলোকৈব ততঃ অমুপযোগাদেব সৈব কংসহস্তাদাকাশ মুৎপ্লুত বিদ্বাবাসিন্যাদি রূপেণ বহ্ন্যাম নিকেতেষু বহ্ন্যামা বভূব হ। যজ্ঞঃ স্বয়মেব মায়া। বৈবস্বতেহস্ত্রে প্রাপ্তে অষ্টাবিংশতিমে যুগে। নন্দগোপগৃহে জাতা যশোদাগর্ভসম্ভবা। ততস্তৌ নাশয়িষ্যামি বিদ্ব্যাচরনবাসিনোতি। তথা রাসশীলাদি সিদ্ধার্থঃ ভগবৎ প্রেমসীনাং পতি শ্রাদ্ধাদিমোহনং যোগমায়ায়া এব কার্যং নতু মায়ায়াঃ। তেষাং ভগবদৈশ্বর্যাদর্শনাং। মায়ামোহিতত্বে তদৈশ্বর্যস্যাবশ্যস্তাবাং। যোগমায়াযুপাশ্রিত ইতি তত্রোক্তে। চন্দ্রোদনাদি শাবাদ্যত্নেষু বিশ্বরূপগুরুভবানাদিত্ব দর্শিষ্যি নায়মীশ্বরঃ কিন্তু ধৃষ্টো যাদব ইতি মোহনং মায়েব নতু যোগমায়ায়া তেষাং ভগবদৈশ্বর্য দর্শনাদিত্যেব বিশ্বমোহনং মায়ায়া উন্মুখমোহনং যোগমায়েতি ব্যবহৃতিঃ যতু বাৎসল্যাদি মহাপ্রেমবতা শ্রীশোদানন্দাদীনাং বিশ্বরূপ বরুণলোকাদি দর্শ-নান্তে বাৎসল্যাদি ভাবাধিক্যেতেনৈশ্বর্যজ্ঞানেহ্যাসংক্রমাদেবৈশ্বর্যানুসন্ধানলক্ষণং মোহনং তং ন যোগমায়ায়া নাপি মায়ায়া কিন্তু প্রেমএব স স্বভাবঃ যঃ খলু ভগবদৈশ্বর্যজ্ঞান মাণুণ চিত্তম মমতা রসনয়া শ্রীকৃষ্ণং নিবধ্য প্রতিক্রমং তস্মিন্নেহাধিক্যমুৎপাদয়ন্ তন্মাধুর্য্যস্বাদ মহোদধৌ ভক্তজনং নিমজ্জয়তীত্যসাধারণলক্ষণরূপেণ ভবতাত এব তত্রোক্তং বৈকুণ্ঠী ব্যতনোন্মায়া পু-স্নেহময়ীঃ বিভূরিতি পুঞ্জস্নেহমরুৎ বাৎসল্য প্রেমোৎসাহধারণং লক্ষণং। মোহনং নৈব মায়া সাধন্যান্মায়ামিতি ॥

ইতি শ্রীবিষ্ণুদেশানুবাদ প্রকারেণ ॥ ১৮ ॥

দেবকীর গর্ভ সংকর্ষণ ও যশোদামোহনাদি কার্য নিমিত্ত যশোদার গর্ভে অংশে উৎপন্ন হইবেন।

শুকদেব কহিলেন প্রজাপতিদিগের পতি বিভু ব্রহ্মা দেবতাদিগকে এই প্রকার আদেশ করিয়া এবং ধরাকে সান্ত্বনা বাক্যে আশ্বাস দিয়া স্বীয় ধামে গমন করিলেন ॥ ১৮ ॥

শূরসেনো যদুপতি মধুরামাবসন্ পুরীং । মধুরাঙ্কুরম্বেনাং চ বিঘ্যান্ বুভুজে পুরী ।

রাজধানী ততঃ সাক্ষুং সর্ববাদক ভূভুজাং । মধুরা ভগবান্ যত্র নৃত্যং সন্নিহিতো হরিঃ ॥ ১৯ ॥

তস্তাস্তু কহিচিচ্ছৌরিবস্তদেবঃ কৃতোদহঃ । দেবক্যা সূর্য্যয়া সাক্ষং প্রয়াণে রথমারুহৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীমধুরামী ।

ভোজেন্দ্রবন্ধনাগারে বতারার প্রস্তাব কথনমাহ শূরসেন ইত্যাদি যাবদধ্যায় সমাপ্তি । মধুরাং আবসন্ মধুরায়াং বসন্ বিঘ-
রান্ দেশান্ ॥ ১৯ ॥ সূর্য্যয়া নবোঢ়য়া প্রয়াণে প্রয়াণার্থং ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রীমধুরায়া ভগবদবতরণং বক্ষ্যাম্যদৌ তৎ কারণমাহ শূরসেন ইতি দ্বিত্যাং । মধুরাং মথ্যতেতু জগৎ সর্বং ব্রহ্মজ্ঞানেন যেন বা ।
তৎসারভূতং যদ্বস্তাং মধুরা সা নিগদ্যতে ইতি আখ্যায়িক গোপালভাপনী শ্রুতৌ যেন ব্রহ্মজ্ঞানেন বা শব্দস্য সমুচ্চয়ার্থদ্ব্যস্তিক্তি-
যোগেন বা সর্বং জগদ্ব্যপ্যতে তজ্জ্ঞানিনাং তদ্বিক্রিয়োগিনাঞ্চ বিলাপ্যতে তদ্যৎ প্রসিদ্ধং জ্ঞানাদি দ্বয়ং স্বয়ং ভগবৎ শ্রীকৃষ্ণ নিষ্ঠত্বাং
সারভূতং যস্যাম্ বর্ততে সা মধুরা নিগদ্যত ইত্যর্থদ্ব্যস্ত্যুপাতি সর্বং তদিতরং খণ্ডয়তীতি তদ্ব্যপ্যং তত্রাপি পুরীং তদ্ব্যপ্য কয়ল কর্ণি-
কান্তিতাং মধুরামধুরামণ্ডলসম্বন্ধিনঃ তদক্ষিপ ভাগ্যমুগতান্ শূরসেনাংশ্চ তত্তরায়ৈব প্রসিদ্ধান্ দেশান্ বুভুজে উপবুভুজে পুরেতি
তস্য পূর্ব পূর্বতরত্বাং । তচ্চোক্তমেব নবমস্তক্ষে ॥

ভতত্তদারভ্য সা সুপ্রসিদ্ধা অনির্কচনীয় মাহাত্ম্যা বা রাজধানীতি যথাতিশাপেহপি শূরসেনাদীনাং মহাপ্রভাবত্বেন রাজদ্রব্ধতস্য
ব্যবহারত্বাং ভূভুজামিত্যপ্যুক্তং । সর্বোন্মাদেব তেষাং রাজধানী তত্র কৈমুতামাহ যত্র যস্যাম্ ভগবান্ স্বয়ং ভগবদ্ব্যয়া বিলক্ষণ
সর্বৈশ্বর্য্যযুক্তঃ । তথা হরিঃ বিলক্ষণ রূপ শুণলীলা মাধুর্য্যেণ সর্ব মনোহরো যঃ স শ্রীকৃষ্ণোহপি সন্নিহিতঃ তত্রত্যানাং নিকটে
তিষ্ঠতীত্যর্থঃ । তত্রচ মধুরেত্যেব হেতু জ্ঞেয়ঃ তয়া তস্যাপি মনোবিলোড়নাং । নিত্যমিতি কালাদি দোষণাত্তত্রৈবাস্তদ্বানং
নিরস্তং । অস্যাংশ্চ নিত্যমহমানীতং । যথচ পাশ্বে নির্মাণথণ্ডে শ্রীভগবদ্ব্যকাং । অহো ন জানন্তি নরা হুরাশয়াঃ পুরীং মদীয়াং পরমাং
সনাতনীং । সুরেন্দ্র নাগেন্দ্র মুনীন্দ্র সংস্রুতাং মনোরমাং তাং মধুরাং পরাক্রতিমিতি তথচ গোপালোত্তরভাপনী শ্রুতিঃ । তাসাং
মধ্যে সাক্ষাৎ গোপাল পুরীহীতি । কিঞ্চ । তদপ্যেতে শ্লোকাঃ । প্রাপ্য মধুরাং পুরীং রম্যাং সদা ব্রহ্মাদি সেবিতাং । শব্দ চক্র
গদা শাৰ্ঙ্গ্য রক্ষিতাং মুখলাদিভিঃ । যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণ ত্রিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ । রামানিরুদ্ধপ্রহৃত্যৈ রুদ্রিণ্য সহিতো বিভূ-
রিতি । ত্রিভী রামাদিভিঃ শক্ত্যা রুদ্রিণ্যেত্যদ্বয়ঃ । এবং বৈকুণ্ঠলোকাদপ্যুৎকর্ষঃ সূচিতঃ । অতএবোক্তং পাশ্বে পাতালথণ্ডে ।
অহো মধুপুরী ধন্য বৈকুণ্ঠচ গরীয়সীতি । তদেবমেব স্ময়ং ভগবত আশ্পদদ্ব্যলোকালোকাদীনামেকাশ্বকতৈব জ্ঞেয়া ॥ ১৯ ॥

তত্রৈব কংসকারাগারে শ্রীভগবতো জন্ম বক্তুং তৎ প্রসঙ্গমারভতে তস্যাবিত্যাদিনা । তু ভিন্নোপক্রমে । তস্যাম্ মধুরাপূর্য্যাম্
কহিচিৎ চিরকালে । প্রয়াণে বিবাহানন্তরং নিজগৃহে গন্তুং ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বহুদেব গৃহে জন্ম বক্ষ্যং শুভ্রপযোগিনীং কথামাহ শূর ইতি । বিঘ্যান্ দেশান্ ॥

নৃত্যং সন্নিহিত ইত্যনেন স্বয়ং ভগবান্ পরিপূর্ণঃ কৃষ্ণস্তত্র স্বধামনি সদা বর্তমান এবাবিভূয় প্রপঞ্চ গোচরী ভবতি নতু কুতশ্চি-
কুষ্ঠাদিভ্য আগত্যা বতরতীতি ব্যঞ্জিতং । কিঞ্চ । তদাবির্ভাব সময়ে বৈকুণ্ঠ শ্বেতদ্বীপাদিভ্যস্তদংশা আগত্যা তত্র মিলিতী
ভবন্তি লীলাস্তে তএব পুনস্তত্র তত বাস্তীতি তেষামেব বৈকুণ্ঠাদিভ্যোহবতরণং বৈকুণ্ঠাদ্যারোহণং চেতি প্রসিদ্ধি জ্ঞেয়া । পরা-
বরেশোমহদংশ যুক্তোহুজোপি জাতো ভগবান্ যথাধিরিত্যাदिষু ভূতীয়ে তথা ব্যাখ্যানাং ॥ ১৯ ॥

সূর্য্যয়া নবোঢ়য়া প্রয়াণে বিবাহান্তরং দিবসে নিজগৃহং প্রযাতুং ॥ ২০ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বকালে যদুপতি শূরসেন রাজা মধুরাপুরীতে বাস করিয়া মধুরা এবং শূরসেন
প্রভৃতি বহুতর দেশ ভোগ করিয়াছিলেন, অতএব ঐ মধুরা নগরী তদবধি সমুদায় যাদব ভূপতির
রাজধানী হয় । তথায় ভগবান্ হরি সর্বদা সন্নিহিত আছেন ॥ ১৯ ॥

শূরবংশীয় বহুদেব কোন সময়ে ঐ মধুরা নগরে বিবাহ করিয়া নবোঢ়া দেবকীর সহিত স্বীয় গৃহে
গমনার্থ রথারোহণ করিলেন ॥ ২০ ॥

উগ্রসেনস্ততঃ কংসঃ স্বস্তঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া। রশ্মীন্ হয়ানাং জগৃহে রৌদ্রে রথশাউভবৃতঃ ॥২১॥
 চতুঃশতং পারিবর্হং গজানাং হেমমালিনাং। অস্থানামযুতং সার্কং রথানাং ত্রিষট্ শতং।
 দাসীনাং স্কুমারীণাং দ্বৈ শতে সমলঙ্কতে। দুহিত্রে দেবকঃ প্রাদাদযানৈ দুহিতবৎসলঃ।
 শঙ্খ ভূষ্য যুদঙ্গানি নেহু দুন্দুভয়ঃ সমং। প্রয়াণপ্রক্ৰমে তাত বরবধোঃ স্তমঙ্গলং ॥ ২২॥
 পথি প্রগ্রহিণং কংসমাতায়াহাশরীরবাক্। অস্ত্রাস্ত্রামকটমোগর্ভো হস্তা যাং বহসেহবুধ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রশ্মীন্ প্রগ্রহান্ ॥ ২১ ॥

পারিবর্হং উপস্করং ॥ ২২ ॥

আভাষ্য রে রে কংসেতি সংবোধ্য হস্তা হনিষ্যতি ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

তত্রাপ্যুগ্রসেনস্য স্তত ইতি। নিকটস্বস্ত্ব জ্ঞাপনার্থং তচ্চ পুনরুক্তং নিন্দা হচনার্থং জগদ্ধিসয়া কংসনাম্না প্রসিদ্ধোহপি কসি-
 ধাতোঃ শাতনার্থবাৎ। হয়ানাং রশ্মীন্ জগ্রাহ স্বয়মেব সারথ্যমকরোদিত্যর্থঃ। জগৃহে ইতি কচিং পাঠঃ। স্বস্ত্বদেবক্যাঃ ভগ্ন্যা
 ইতি পাঠে সএবার্থঃ। তথাচ দ্বিরূপকোষে ভগ্নীচ ভগিনী চৈবেতি ইতি তস্যামম্বা মহান্নেহঃ সূচিতঃ। এতদাদিকং সর্বং কংসস্য
 বক্ষ্যমাণ দুশ্চেষ্টয়া অত্যন্ত খলস্ব জ্ঞাপনার্থং ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ তাদৃশ মহোৎসবে তাদৃশং ক্রৌর্যং ন কিল সম্ভবেদিতি বিবাহোৎসবঃ ত্রিভির্কর্ণগন্ আদ্যবৃণকরপ্রদানমাহ চতুরিতি
 যুগ্মকেন। হেয়াং মালা মালাং পঙ্ক্তিকী তদ্বতাং। এতদগ্রেহপায়ুত্বার্থঃ। ত্রিষট্ শতং তত্ত্বং প্রকারভেদেন সমবর্ণত্রয়াস্বকমষ্টা-
 দশ শতমিত্যর্থঃ। স্কুমারীণাং নবযৌবনানামিত্যর্থঃ। সমাশ্ৰিতক্রোত্তমবস্ত্র ভূষণাদিনা যথাবিধায়কৃত্যে। প্রকর্ষণে পরম প্রজ্ঞা-
 দিনা অদ্যাং। যানে প্রয়াণ সময়ে। যানৈরিতি পাঠে শিবিকাদিভির্কর্ণিশিষ্টে তাত্যাক্রুড়ে ইত্যর্থঃ ॥

সমং যুগপৎ। যদা অনূনামিকং যথা স্যাৎ। স্তমঙ্গলঞ্চ শোভনগুতধ্বনি যথা স্যাত্তথা নেহুঃ স্বরমবাদ্যস্ত। এতচ্চ ভাবিত্ত-
 লক্ষণং হে তাতেতি শ্রীভগবদবতারাসম্রতাদি জাত হর্ষ দর্শনেন বাৎসল্যোদ্দীপনাং স্নেহ বচনং। তাতোহুৎসবো পিতরীতি নানা-
 র্থবাৎ। তাবদিতি পাঠঃ কচিং সচ বাক্যালঙ্কারে ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রগ্রহিণং গৃহীতাশ্বপাশং। ন লক্ষিতং শরীরং যস্তামিতি মধ্য পদলোপঃ। স্যচাসৌ বাক্ চেতাশরীরবাক্ সৈবাহেতুপচার্য
 শিলাপুত্রস্য শরীরমিতি বৎ। যদা বক্ষ্যমাণ মর্থমাহ ইতি জ্ঞেয়ং। গর্ভোহর্ভুকঃ। তথাচ বিশ্বঃ। গর্ভোজগে হর্ভুকে কুক্ষাবিত্যাং পুত্র-
 শব্দ মনুজঃ। গর্ভ শব্দ প্রয়োগশাণ্ডে কথ্যায় দৃষ্টায়াং কংসস্ত স্নেহাভাবায়। নয়স যা ভর্তৃগৃহং প্রাপয়সি। বহস ইতি পাঠে সএবার্থঃ
 কিন্তু বাহনবহনসীতি স্নেহঃ। অবুধ হে মূর্থেতি শত্রু জনসিদ্ধিবহনাং স্বমরণজ্ঞানাক্ষ। কংসোহয়ং ত্রিদেবক্যাং ত্রিধ্বতাংশে সম্বৃত্ত-

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

ভগ্ন্যা ইত্যপি পাঠঃ। ভগ্নীং ভগিনীং চেতি দ্বিরূপকোষঃ। রশ্মীন্ প্রগ্রহান্ ॥ ২১ ॥

পারিবর্হং উপস্করং। যানে প্রয়াণসময়ে ॥ ২২ ॥

প্রগ্রহিণং গৃহীতাশ্বপাশং। আভাষ্য অরে কংসেতি সংবোধ্য পুত্র ইত্যনুজ্ঞ। গর্ভপদোপন্যাসোহষ্টমায়াং কন্যায়ঃ দৃষ্টায়ামপি
 কুংসস্ত স্নেহাভাবায়। দেবক্যাং স্বজনন্যামতিস্নেহবস্ত্বং কংসঃ কথং ভগবান্ হন্যাদিতি চিন্তাব্যাগ্রাণাং দেবানাং তস্যাং কংস-
 স্যাপরাধোৎপাদনার্থমিরমাকালেশদৃষ্টশরীরীণাং তেবাং বাণী জ্ঞেয়া। স্বজন্মনি আনকহুভিষোঃ স্বমাতাভি ভগবদবতার স্বচকং

উগ্রসেনের পুত্র কংস ভগিনীর (দেবকীর) প্রিয় কামনায় সেই রথের অশ্বরজু গ্রহণ করিল এবং
 শত শত স্ববর্ণময় রথে পরিবৃত হইয়া রথ চালাইয়া চলিল ॥ ২১ ॥

হে রাজন্! দেবকীর পিতা দেবক অতিশয় দুহিতবৎসল ছিলেন, তিনি প্রয়াণকালে কন্যাকে
 স্বর্ণমালায় অলঙ্কৃত চারিশত হস্তী, পঞ্চদশ সহস্র অশ্ব, অষ্টাদশ শত রথ এবং বিবিধ ভূষণে ভূষিত দুই-
 শত স্কুমারী দাসী যোড়ক দিয়াছিলেন। হে তাত! বর বধূর প্রয়াণ আরম্ভ হইবা মাত্র তাঁহাদের
 সঙ্গলার্থ একেবারে সুরি ২ শঙ্খ ভূষ্য যুদঙ্গ এবং দুন্দুভি ধ্বনি হইল ॥ ২২ ॥

সে যাহা হউক, কংস অশ্ব রশ্মি গ্রহণ পূর্বক গমন করিতে থাকিলে, পথি মধ্যে অশরীরিণী বাণী

ইত্যুক্তঃ স খলঃ পাপো ভোজানাং কুলপাংসনঃ । ভগিনীং হস্তমারকঃ খড়্গপাণিঃ কচেহগ্রহীৎ ॥২৪॥
তং জগুপ্সিতকর্মাণং নৃশংসং নিরপত্রপং । বহুদেবো মহাভাগ উবাচ পরিসাস্বয়ন্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কুলপাংসনঃ কুলদূষণঃ । আরক উদ্যুক্তঃ কচে কেশবক্কে ॥ ২৪ ॥

নৃশংসং ক্রুরং । মহাভাগ ইত্যং ভাবঃ স্বজন্মনি হর্ষণে দৈবতৈরানকহুশ্রুতি দোষণায়ত্তাবি ভগবদবতারেণ শক্য প্রতীকারতা

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইতি শ্রীভগবদবতারে শৈথিল্যশঙ্কয়া তং কারণোৎপাদনার্থং ব্যগ্রাণাং দেবানামাকাশবাণীং জ্ঞেয়।। শ্রীভগবৎ সম্বন্ধিনঃ দেবক্যান্দি-
কস্ত নাসৌ বিহস্তঃ শক্লোতীতি নিশ্চয়ার্থশ্চ জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৩ ॥

ইত্যুক্ত ইতি যদ্ব্যগ্রাণৈব নতু তদর্থং বিচারণাদিনেতৃত্বঃ । যতঃ খলঃ নতু সম্ভাবয়ুক্তঃ পাপঃ তন্মূর্ত্তিহীনকৃতশ্চিৎ পাপাচ্ছ-
মানশ্চ । যতো জন্মত এব ভোজানাং কুলস্তাপি দূষকঃ কিমূত স্বস্ত । অতএব হস্তমারকঃ । আদিকর্ম্মণি কর্ত্তরি ক্তঃ । সদ্যঃ প্রবৃত্তঃ ।
অহো তত্রাপি নগুপ্তবিষাদিনা কিন্তু খড়্গপাণিঃ । তত্রাপি নচ বস্ত্রাদি সারবর্ণাং ন বিগর্হিত স্পৃষ্টাং কিন্তু কচেহগ্রহীৎ ॥ ২৪ ॥

জুগুপ্সিতেতি ভগিনীবধে প্রবৃত্তেঃ । নৃশংসং সদ্য স্তাদৃশ মেহত্যাগাৎ । নিরপত্রপং তাদৃশোৎসবে সর্ব লোকাগ্রেহত্যস্তবিক-
র্ম্মোদ্যমাৎ । এবং তস্ত মহাচ্চেষ্টয়া পুনঃ পুন নির্লা । মহাভাগ ইতি তৈব্যাখ্যাতমেব তত্র স্বস্ত বহুদেবস্ত জন্মনি হর্ষণে দৈবতৈর্ষ
আনকহুশ্রুতিষোব স্তেন স্রুতিতো যঃ স্বস্বাধ্বদেবভাবী ভগবদবতার স্তেন হেতুনা স্বস্বাৎ শক্য প্রতীকারতা সম্ভবতীতি । তত্রচেতি
শব্দস্ত এতৎ প্রকার ইত্যর্থঃ । তেন চৈতৎ স্বমহা ভাগবৎ শ্রীবহুদেবো জানাতীতি ক্রোড়ীক্রিয়তে । যদ্বা মহাভাগ ইত্যং ভাবঃ ইতি
শ্রীশুকদেবেন শ্রীবহুদেবস্তায়মভিপ্রায়োহভিপ্রেত ইত্যর্থঃ । অয়মুক্তো হেতুঃ । অতএব পরিসাস্বয়ন্ তচ্চ তৈ ব্যাখ্যাতং । যদ্বা সাম-
পূর্ব্বকং সান্না যুক্তিভেদেন মেহোৎপাদনেনাক্রমেণ প্রবোধয়ন্ । তত্র পঞ্চবিধং সাম ভেদশ্চ দ্বিবিধঃ । তথা চোক্তং । সম্বন্ধ লাতা
বৃগকৃত্যভেদৌ গুণকীর্ত্তনং । সাম পঞ্চবিধং ভেদো দৃষ্টাদৃষ্ট ভয়ং বচ ইতি ॥

তত্রানৌ সান্না প্রবোধয়তি শ্রাবণীয়েতি ভবানিত্যাদরাৎ স্ত্রিয়ঃ তত্রাপি ভগিনীং তত্রাপি তদ্বিবাহোৎসবে কথং হস্তাং অপিতু

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্ত্তী ।

মাত্রাদি মুখাৎ শ্রুতবতো বহুদেবস্য তদর্থং নিশ্চয়ার্থং । বহুদেব মুখাৎ শ্রোতব্যস্তা দেবক্যান্দি হস্ত মংকুক্ষৌ ভগবান্ জনিষ্যত ইত্যা-
নন্কারং মরীচিস্থতানাং যদ্বাং কংসহস্তবধেন শাপোদ্ধারার্থক ॥ ২৩ ॥

কুলং পাংসুং করোতীতি কুলপাংসনঃ কুলদূষণ ইত্যর্থঃ । আরক ইত্যাদি কর্ত্তরি কর্ম্মণি চেতি ক্তঃ । কচেহগ্রহীদিতি যেনৈব
বামহস্তেন ভগিন্যাঃ শ্রীত্যাতিশয়ার্থং রথবাহকান্ধপাশং জগ্রাহ তেনৈব হস্তেন সহসা তদৈব ভগিন্যা বধার্থং তস্যাঃ কেশপাশং
জগ্রাহ । এবং প্রতোদং ত্যক্তা দক্ষিণপাণিনা খড়্গাং জগ্রাহেত্যাহো খলজনমেহস্য লোক লজ্জা ধর্ম্মভয় নিরপেক্ষমেব যাতুকব-
মিতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

নৃশংসং ক্রুরং । মহাভাগ ইতি স্বস্বাকাদেব স্বভাব্যাং হস্তং প্রবৃত্তমপি তং প্রতি ক্রোধাহুদয়াৎ দৈর্ঘ্য গাভীর্য্য ক্রমা চাতুর্য্যাদিগুণ-
সমুদ্রঘাচ্চ । যদ্বা নহু তাদৃশো মহাক্রুরঃ কথং তস্য সাস্বনং শৃণুয়াত্তগ্রাহ মহাভাগ ইতি ভাগ্যবতো জনস্য প্রাতিকূল্যং ব্যাঘ্র সর্পাদি-
রপি নৈব করোতীতি ভাবঃ ॥

সম্বন্ধলাভাবুপকৃত্যভেদৌ গুণকীর্ত্তনমিতি প্রথমং পঞ্চবিধং সামাহ শ্রাবণীয়েতি গুণকীর্ত্তনং ভোজেতি সম্বন্ধঃ ভগিনীমিত্য-

তাহাকে সম্বোধিয়া বলিলেন অরে কংস ! অরে অবুধ ! (মূর্খ) তুই যাহাকে বহন করিতেছিহু ইহার
অক্টম গর্ত্ত তোর হস্তা হইবেক ॥ ২৩ ॥

এই কথা শুনিবামাত্র ভোজদিগের কুলদূষণ সেই খল পাপিষ্ঠ কংস তৎক্ষণাৎ ভগিনীর প্রাণ
বধার্থ উদ্যত হইল এবং খড়্গহস্ত হইয়া দেবকীর কেশবক্কে গ্রহণ করিল ॥ ২৪ ॥

মহাভাগ বহুদেব আপনার জন্ম কালীন দেবতাদের হর্ষহেতু হুরি হুরি হুশ্রুতির শব্দেই জন্মিয়া
ছিলেন আমি হইতে ভগবানের অবতার হইবেক তাহাতেই ইহার প্রতিকার সম্ভবিবে অতএব ঐ

শ্লাঘনীয়গুণঃ শূরৈর্জীবান্ ভোজযশস্করঃ। স কথং ভগিনীং হন্যাৎ ত্রিয়মুদাহ পৰ্কণি ॥ ২৫ ॥

মৃত্যুজন্মবতাং বীর দেহেন সহ জায়তে। অদ্য বান্ধবতাস্তে বা মৃত্যুর্বে প্রাণিনাং ধ্রুবঃ ॥ ২৬ ॥

ত্রিধরস্বামী।

সন্তবিষ্যতীতি পরিসাধ্যন স্তত্যা কৃপাবিষয়স্বেনোপপত্তিভিঃ সামমার্গেণ সম্বোধন ॥ ২৫ ॥

মরণভয়েন হন্যীতি চেৎ তথাপি মরণস্যাপরিহার্যত্বমাহ দেহান্তরন্ত অবশস্তাবিহাৎ তত্রাপি ভোগ প্রেমাম্পদাদীনাম-
বিশেষাৎ তন্তয়েন পাপাচরণমুক্তমিত্যভিপ্রোক্তাহ মৃত্যুজন্মবতামিত্যাদি। দেহেন সহেতি বিধাতা ললাটে লিখিতত্বাৎ ইতি
তথাপি কাল বিলম্বার্থঃ হন্যীতি চেত্তত্রাহ অদ্য বেতি অবশস্তাবিনি মরণে বিলম্বনাত্ম্য পাপাচরণমুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

হস্তং নৈবাহতীত্যর্থঃ। অত্রথা শৌর্যযশসোহর্গনিঃ। তত্র শ্লাঘনীয়েতি গুণকীভনঃ। ভোজ্যেতি যশস্কঃ। ভগিনীমিত্যভেদঃ। কথং
হত্যাদিতি ত্রিবিধনিবৃত্ত্যা যশোলাভঃ। উদাহোতি সন্ততিবৃক্ষোপকারঃ। স্লেষণে শূরৈর্বে শ্লাঘনীয়ঃ তেভ্যো গুণো গোণঃ নিকৃষ্ট
ইত্যর্থঃ। যদ্বু ভোজ্যে অপি ভদ্রাঃ কিঞ্চ তেষ্বরমেবৈকাকো পাপিষ্ঠ ইতি কিম্বদন্ত্য তেষাং যশস্করঃ। স কথং ভগিনীং তন্মাত্রঃ হস্তাৎ।
অপিতু সর্বমপি স্বকুলং হস্তাদেবেত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

যুক্তিভিঃ বটল্লোক্যা প্রবোধন আদৌ মৃত্যোরপরিহার্যত্বমাহ মৃত্যুরিতি। তথাচোক্তং। জাতস্যাহি ধ্রুবো মৃত্যু ধ্রুবং জন্ম
মৃত্যুচ ইত্যাদি। হে বীরেতি প্রোৎসাহন সম্বোধনঃ। স্লেষণে অত্রু বীরত্বং নাস্তীত্যর্থঃ। যদ্বা যুদ্ধমাত্রে সমর্থঃ নতু বিচারাণাবিতি।
কথং দেহেন সহ জায়ত ইতি জ্ঞায়েত। তত্রাহ অদ্যবেতি অবশ্যং যৎ কার্যোৎপাদকং যৎ তত্ত্ব তদন্তর্ভূতেনেবেত্যর্থঃ। বা শঙ্কাত্যাং
পক্ষয়োঃ যোরপি প্রাধান্যং বোধ্যতে। বৈ এতৎ প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ত্রিবিম্বনাথচক্রবর্তী।

ভেদঃ। স্বহৃদু জনন্যা অপি দ্বিত্যা অবধেন ধার্মিকত্ব যশোলাভঃ মম স্বভাব্যা প্রাপ্ত্যা পরোপকারঃ ত্রিয়ং তত্রাপি ভগিনীং তত্র-
পুছাহপর্কণি তত্রাপি ভবান্ মহাযশস্বীতি হননে ঐহিকং দুর্গমঃ পারত্রিকং নরকং কতি দৃষ্টাদৃষ্টভয়লক্ষণোদ্বিবিধো ভেদশ্চ দর্শিতঃ।
বাস্তবার্থস্ত বিপরীত লক্ষণয়া। যদ্বা শ্লাঘনীয়েষু মদ্যো গুণঃ নূনঃ। ভোজ্যঃ কলহবন্ধে প্রসিক্তা তেষাং যশঃ কলহাধিক্যং স
কথমেকাং ভগিনীং হন্যাৎ অপিতু সর্বমেব কুলং ॥ ২৫ ॥

তদপ্যনিবৃত্তং তং যুক্ত্যা প্রবোধন ভো রাজন্ মৃত্যুভয়েনেমাং হংসি চেৎ স মৃত্যোরপরিহার্য এবত্যাহ মৃত্যুরিতি বস্ত্তস্তাবজ্জী-
বানাং জন্মমৃত্যু নৈব স্তঃ। তদপি দেহেন স্থলদেহ সম্বন্ধে নৈব হেতুনা জন্মবতাং স প্রসিদ্ধোহস্পষ্টমেব মৃত্যুজায়তে। কদা অদ্য বা
অদ্যতাস্তে বা। বা শঙ্কাত্যাং সর্বথৈব কালনিশ্চয়াভাবে অদ্য শতমধ্যে বেত্যর্থঃ। তত্র প্রমাণমাহ মৃত্যুর্বে ইতি। জাতস্যাহি
ধ্রুবো মৃত্যুধ্রুবং জন্মমৃত্যুচ তন্মাদপরিহার্যেহর্থেন অং শোচিতুমহসীতি শাস্ত্রং স্মারয়তি হে বীরেতি অং তু তন্মাদ্বিভেদুঃ
নৈবাহসীতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

নির্মল্জ ক্রুরকে ঐরূপ গর্হিত কর্মে উদ্যত দেখিয়া স্ততি এবং কৃপাম্পদত্ব হেতু যুক্তি দ্বারা সাস্ত্রনা
করত কহিলেন, অহে বীর ! তুমি ভোজবংশের যশস্কর, শূরগণ তোমার গুণের শ্লাঘা করিয়া থাকে,
তুমি কি প্রকারে অবলা ভগিনীকে উদ্বাহ পর্কে বধ করিবে ? ॥ ২৫ ॥

হে বীর ! তুমি কি মরণ ভয়ে ইহার প্রাণবধ করিতে উদ্যত হইতেছ ? আমার কথা শুন, জন্ম-
বিশিষ্ট ব্যক্তিদিগের দেহের সঙ্গেই মৃত্যু জন্মিয়া থাকে, কারণ, বিধাতা তাহা ললাটে লিখিয়া দেন,
অদ্য হউক বা শত বৎসর পরেই হউক, প্রাণিদের মৃত্যু নিশ্চয়ই হইবেক, অতএব মৃত্যু ভয়ে পাপাচ-
রণ যুক্ত হয় না, তাৎপর্য এই যে অবশস্তাবি মরণে বিলম্বনাত্ম্যও পাপ করা যুক্ত নহে ॥ ২৬ ॥

দেহে পঞ্চদশাপন্নং দেহী কৰ্ম্মানুগোহকঃ । দেহান্তরমুপ্রাপ্য প্রাক্তনং ভ্যজতে বপুঃ ॥ ২৭ ॥
ব্রজং স্তিষ্ঠন্ পদৈকেন যথৈবৈকেন গচ্ছতি । যথা তৃণজলৌকিকং দেহী কৰ্ম্মগতিং গতঃ ॥ ২৮ ॥
স্বপ্নে যথা পশ্যতি দেহমীদৃশং মনোরথেনাভিনিবিষ্টচেতনঃ ।

ত্ৰিধরস্বামী ।

কিঞ্চ অগ্নিন্ দেহে গতেহপি যদি দেহান্তরং ন স্যাৎ তদা যুক্ত্যেত পাপেনাপি তৎপালনং নতু তদস্তীত্যাহ দেহে পঞ্চদশাপন্ন ইতি
আপন্নপ্রায়ে কৰ্ম্মবশাদযজ্ঞত এব প্রথমং দেহান্তরং প্রাপ্য পশ্চাৎ পূৰ্ব্বং বপুস্ত্যজতি ॥ ২৭ ॥

অত্র দৃষ্টান্তঃ ব্রজমিতি । একেন অগ্রতো নিহিতেন পদা তিষ্ঠন্ ভুবনবটভ্য দেহং বিভ্রং পশ্চাদন্যেন পূৰ্ব্ব প্রদেশাৎপাট্য পুরো
নিহিতেন গচ্ছতি যথা তদ্বৎ । অত্রচ স্বীকার পরিত্যাগো নাভ্যন্ত ভিন্ন বিষয়াবিত স্পষ্টং দৃষ্টান্তান্তরমাহ যথা তৃণজলৌকেতি সাহি
তৃণান্তরমবটভ্য পূৰ্ব্ব তৃণং ভ্যজতি এবং কৰ্ম্ম পথে বর্তমানো জীবোহপি ॥ ২৮ ॥

দেহ বিষয়াবেব স্বীকারপরিত্যাগো দর্শয়িতুং দৃষ্টান্তান্তরমাহ স্বপ্ন ইতি দৃষ্টং রাজাদি দর্শনং অতঃ ইন্দ্রাদি শ্রবণং তাভ্যামাহিতা

বৈকবতোবণী ।

নহু সত্যং মৃত্যুর্ভবিতেব কিন্তু দেহাভাবেন ভোগাসিদ্ধ্যা ককিংকালঃ ভোগার্থং দেহ রক্ষা যুক্তেব তত্রাহ দেহ ইতি পঞ্চদশমিতি
পঞ্চভূতৈরারম্ভেণ কদাচিচ্ছিচ্ছেদাপত্তিচ্চ ঘটতেবেতি ভাবঃ । দেহীতি দেহান্তরম্ভেণ তন্ত নাশো নিরন্তঃ দেহান্তর প্রাপ্তৌ হেতুঃ
কৰ্ম্মানুগ ইতি কৰ্ম্মণামবশ্যভোগ্যত্বাৎ । নচ তত্র প্রয়াসোহস্তীত্যাহ অবশঃ কৰ্ম্মবশাৎ স্বতএব তৎসিদ্ধিরিতি ভাবঃ অহু ভ্যজত ইত্য
বয়ঃ । আত্মনে পদমার্থঃ ॥ ২৭ ॥

দেহীতি নিত্যযোগে মন্তৰ্জয়ঃ । জলুকেতি যষ্টস্বরমধ্যঃ পাঠোবহত্র ॥ ২৮ ॥

স্বপ্ন ইতি তৈরবধারিতং তত্র দর্শয়িতুং স্বাহুভাবেন সাধয়িতুমিতিার্থঃ । হি এব তদেব এবং দেহান্য়নো ভিন্নত্বং যোক্তিত

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

দেহপ্রাপ্তি ত্যাগাবেব জীবস্যা জন্মমৃত্যু তৌ স্বাবশ্যকাবেবেত্যাহ দেহে পঞ্চদশং মৃত্যুং আপন্নং আপন্নপ্রায়ে দেহান্তরং প্রাপ্য অহু
পশ্চাৎ প্রাক্তনং বপুস্ত্যজতি নচ বিষয় ভোগসাধনমেব দেহো যে নজ্যাতীতি বিধীদিভুমহসীত্যাহ কৰ্ম্মানুগ ইতি যদি তব স্বপ্নতো
গাদৃষ্টমন্তি তর্হি তত্রৈব প্রাপ্তবো দেহ এব ভোগো ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । তন্মাদিদং জীবধলক্ষণং পাপং হুংখভোগসাধনং মাকার্বী-
রিত্তি দ্যোতিতং ॥ ২৭ ॥

উত্তরদেহ প্রাপ্ত্যান্তরমেব পূৰ্ব্বদেহত্যাগে দৃষ্টান্তঃ । ব্রজন্ গন্তা পুরুষঃ যথা একেনাগ্রতো নিহিতেন পদা উত্তরপ্রদেশে তিষ্ঠন্নৈব
পূৰ্ব্বপ্রদেশাৎপাট্য পুরোনিহিতেনৈকেন গচ্ছতি নতু যুগপদাত্যামেব পশ্চাৎ পূৰ্ব্বপ্রদেশং পরিত্যজ্যেব উত্তরং প্রদেশং গচ্ছতী-
ত্যর্থঃ । অত্র প্রাপ্তিত্যাগো বস্ততঃ পৃথিব্যা একস্যা এবোতাপরিভূয়ান্ দৃষ্টান্তান্তরমাহ যথা তৃণজলৌকেতি । সাহি তৃণান্তরমবটভ্যেব
পূৰ্ব্বং তৃণং ভ্যজতি জলুকেতি যষ্টস্বরমধ্যোহপি পাঠো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৮ ॥

জীবতাপি দেহে প্রতিদিনং দেহপ্রাপ্তিত্যাগাবহুভবেন দর্শয়তি । স্বপ্নে যথা ঈদৃশং জাগ্রদেহ তুল্যং দেহং পশ্যতি । স্বপ্নং বিনাপি

অপিচ এই দেহ গত হইলে যদি পুনরায় দেহান্তর না হয়, তাহা হইলেও বা পাপ করিয়া দেহের
পালন করা উচিত হয়, দেহান্তর প্রাপ্তির অসম্ভাবনামাত্রও নাই, এই দেহপঞ্চদশ প্রাপ্ত হইবামাত্র দেহী
স্বীয় কৰ্ম্ম বশতঃ অবশ হইয়া অগ্রে দেহান্তর প্রাপ্ত হয় পরে তাহার পূৰ্ব্ব দেহ ত্যাগ হয় ॥ ২৭ ॥

হে বীর ! এই বিষয়ে দৃষ্টান্ত দেখ যেমন গমনকারী পুরুষ অগ্রে নিহিত এক পদে ভূমি আশ্রয়
পূৰ্ব্বক দেহ ধারণ করিয়া পরে অন্য পদকে পূৰ্ব্ব স্থান হইতে উত্তোলন পুরঃসর সম্মুখে নিহত করিয়া
গমন করে, আর যেমন তৃণজলৌকা তৃণান্তর অবলম্বন করিয়া পশ্চাৎ পূৰ্ব্ব তৃণ পরিত্যাগ করে, কৰ্ম্ম
পথে বর্তমান জীবও সেই রূপে দেহান্তর প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

হে বীর ! জাগ্রদশায় রাজাদি দর্শন ও ইন্দ্রাদি শ্রবণ জন্য সংস্কার মনোমধ্যে আহিত হইলে

দৃষ্ট শ্রুতাত্ম্যং মনসানুচিস্তয়ন্ অপদ্যতে তৎ কিমপিহপশ্বতিঃ ॥ ২৯ ॥

যতো যতো ধাবতি দৈবচোদিতং মনো বিকারাত্মকমাপ পঞ্চম্।

গুণেষু মায়ারচিতেষু দেহস্যো অপদ্যমানঃ সহ তেন জায়তে ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সংস্কারেণ মনসা তদেবাহুচিস্তয়ন্ ঈদৃশং জাগ্রদ্ভ্রুতসদৃশং দেহং রাজাদি রূপং কিমপি অনিরুক্তং পশ্বতি কণাস্বরেচ তদেবাহমিতি অপদ্যতে মন্ততে ততশ্চ জাগ্রদেহাদপগতশ্চিতি ভবতি পুরুষো যথেন্তি। জাগ্রতোবৎ দর্শয়িতুং দৃষ্টান্তান্তরমাহ মনোরথেনেতি অত্রাপি দৃষ্ট শ্রুতাত্ম্যমিতি সর্বং বোধ্যং তথাচ বক্ষ্যতি জন্তোর্বৈ কস্যচিদ্ধেতোমুতি রত্যন্তবিস্মৃতিঃ। জন্মদ্ব্যন্তরা পুংসঃ সর্বভাবেন ভূরিদ। বিষয়স্বীকৃতিং প্রাহ যথা স্বপ্ন মনোরথঃ। স্বপ্নং মনোরথক্ষেচ্ছন্ প্রাক্তনং ন স্বরতাসাবিত্যাদি তদ্বদত্রাপি কর্মবশাৎ দেহান্তরং প্রাপ্য প্রাক্তনং বপু স্ত্যজতীতি ॥ ২৯ ॥

নহু বিচিত্র দেহস্য হেতুনাং কর্মণাং কৃতত্বাৎ দেহবিশেষপ্রাপ্তৌ কিং কারণমিত্যত আহ যতো যত ইতি। দেহস্য পঞ্চম-সময়ে পঞ্চম্ গুণেষু তৃত্যে মায়ারচিতেষু মায়রা নানা দেহ রূপেণ রচিতেষু মধ্যে দৈবেন ফলাভিমুখেন কর্মণা চোদিতং নানা বিকা-রাত্মকং মনো বং যৎ দেহং দেবতির্ধ্যগাদি রূপং প্রতি ধাবতি ধাবচ্চ সৎ যক্ষরূপ মাপ অভিনিবেশেন প্রাপ্তং তত্র তত্র অসৌ দেহী জায়তে। নহু মনসঃ কর্মত্বাৎ তদের জায়তাং নহু কর্মতা আত্মা ইত্যত আহ অপদ্যমান ইতি তদেবাহমিতি অপদ্যমান স্তেন সহ জায়ত ইতি ॥ ৩০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

মপি। স্বপ্নে মনোরথেন দেহাভিমান পরিত্যাগেন দেহান্তরাভিনিবেশেনায়নো দেহাৎ পৃথক্ভাবত্বাৎ এবং কর্মবশাদেহান্তরং প্রাপ্যৈব প্রাক্তনং দেহং ত্যজতীতি দেহপ্রাপ্তেরাবশ্যকতা দৃষ্টীকৃত্য ॥ ২৯ ॥

নহু সত্যং ভবিতা দেহমাত্রং কিন্তু পুনরাভ্যদেহোহতিদৃষ্টান্তত্বে ইতি দৈবেনচোদিতমিতি তদর্থং প্রয়াসান্তরং নিরন্তং অসৌ অবিবেকী দেহাদেভিন্নোহপীতি বা অপদ্যমানঃ মন্তমানঃ অতঃ কর্মণ এব প্রবলত্বাৎ শ্রীদেবক্যা জন্মান্তর পুত্রাদ্যাপা-কাশবাণ্যুদ্ভিষ্টো মৃত্যু স্তবানিবার্য্য এবৈতি মহাহর্ষপ্রাপকমীদৃশং পাপকর্ম ত্যক্ত। তাদৃশ নিজপ্রাচীন কর্ম সন্দেহে সতি সম্ভ-তাপি পুনরিতোহপি বিভূতিমদ্বয়ং প্রাপ্তয়ে মার্কণ্ডেয়বদস্য মৃত্যুরপি কিংকালনিবারণায় বা সংকর্ষেণ ক্রিয়তামিতি ভাবঃ। জন্মান্তরেত্যত্র শ্রীহরিকণেশোক বড়গত্ব সাদৃশ্যং জ্ঞেয়ং ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

দর্শয়তি মনোরথেন মনোরথেনেত্যর্থঃ। কঃ পশ্যতীত্যত আহ অভিনিবিষ্টা অভিনিবেশবতী চেতনা যস্য সঃ। যদ্বা মনোরথেন বিষয়বাহুয়া চিন্তাভিনিবেশাধিক্যবান্ পুরুষঃ স্বপ্নে ঈদৃশং দেহং পশ্বতি অভিনিবেশ প্রকারমাহ দৃষ্টং রাজাদি শ্রুতং ইজাদি তাত্ম্যমভ্যাত্ম্যং জনিত সংস্কারবতা মনসা অনুচিস্তয়ন্ তৎকিমপি রাজাদিরূপমেব অপদ্যতে রক্তজাহ্নুচিতি বিষয়ভোগবদেহ-মাত্মনং পশ্যতীত্যর্থঃ। অপশ্বতিঃ বাস্তব দেহ স্বরণশূন্যঃ ॥ ২৯ ॥

নহু দৃষ্টঃ শ্রুতশ্চ বিষয়ো দৈবপ্রেরিতেন মনসা স্বর্যমাণদ্বায়মস এবান্ত। ততো ভিন্নেনাত্মনা স্ব ভোগার্থং স কথং লভ্যতাং তত্রাহ যত ইতি পঞ্চম্ বিষয়েষু মধ্যে যতো যতো যত্র যত্র বিকারাত্মকং মনো ধাবতি ধাবচ্চ সৎ আপতন্তং বিষয়মেব প্রাপ্তং ভবতি। অসৌ দেহী জীবঃ তেন বিষয়াভিনিবিষ্টেন মনসা সহ সাহিত্যাক্তোত্তমঃ বিষয়ঃ অপদ্যমানো জায়তে ভুঞ্জানো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

নিবিষ্ট চিত্ত হইয়া সেই মনের দ্বারা ঐ দৃষ্ট শ্রুত বিষয় চিন্তা করিতে করিতে লোকে যক্ষরূপ জাগ্র-দশায় দৃষ্ট ও শ্রুত বিষয়ের সদৃশ অনির্বচনীয় রাজাদি রূপ স্বপ্নে ও মনোরথ বোলে দর্শন করে তাহাতে জাগ্রদেহ হইতে তাহার স্মৃতি অপগত হইয়া যায়, সেই রূপ জীব কর্ম বশতঃ দেহান্তর প্রাপ্ত হইয়া প্রাক্তন শরীর পরিত্যাগ করে ॥ ২৯ ॥

হে বীর! দেহের পঞ্চম সময়ে নানা বিকারাত্মক মনঃ ফলাভিমুখ কর্মকর্তৃক প্রেরিত হইয়া মায়া দ্বারা নানা দেহ রূপে রচিত পঞ্চভূতের মধ্যে যে যে দেহ অর্থাৎ দেব অথবা তির্ধ্যাক্ ইত্যাদির প্রতি ধাবমান হওত অভিনিবেশ দ্বারা যে যে রূপ প্রাপ্ত হয়, সেই সেই রূপেই দেহী জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে। যদিও ঐ বিষয়ে মনই কর্তা তথাচ আমিই সেই মনঃ এইরূপ প্রতিপন্ন হওয়াতে জীবই মনের সহিত উৎপন্ন হয় ॥ ৩০ ॥

জ্যোতির্ধৈবোদকপার্শ্ববেদনঃ সমীরবেগানুগতঃ বিভাব্যতে ।

এবং স্বমায়ারচিতেষসৌ পুমান্ শুণেহু রাগানুগতো দিমুহতি ॥ ৩১ ॥

তস্মান্ কস্তচিদ্রোহমাচরেৎ স তথাবিধঃ । আত্মনঃ ক্ষেমমসিচ্ছন্ দ্রোণুর্কৈ পরতো ভয়ং ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরবাহী ।

নহু সত্যং ভবিষ্যতোব কিমপি দেহমাত্রং তথাপাস্যাতিপ্রিয়স্য রাজদেহস্য রক্ষণার্থমকার্যমপি ক্রিয়ত ইতি চেত্তত্রাহ জ্যোতি-
রিত্তি অদন্ত্রাদি জ্যোতিঃ উদক যুক্তেষু পার্শ্ববেদু যদা উদকেষু পার্শ্ববেদু তৈল স্নাতাদিষুচ প্রতিবিম্বদেন স্থিতঃ সমীরস্য
বারো বেগমহুগতঃ কম্পাদি যুক্তঃ প্রতীয়তে যথা এবং অবিদ্যা রচিতেষু দেহেষু অসৌ রাগেগানুগতঃ প্রবিষ্টো মুহতি অভিনিবেশঃ
প্রাপ্নোতি । অরং ভাবঃ আত্মনস্তাবদেহাদ্যাধাসেন জন্ম উক্তং সহ তেন জায়ত ইতি ততশ্চান্যোনা ধর্মাদ্যাশাং যথা দেহাদি ধর্ম্যাঃ
কার্যাদয় আত্মনি প্রতীয়ন্তে এবমাত্মধর্ম্যাঃ প্রেমাস্পদদ্বাদয়েহপি দেহাদিষু রাগ শূকর দেহয়ো বিশেষভাবাদ্ ব্যর্থো মৃত্যু-
প্রতীকার ইতি ॥ ৩১ ॥

এবযুক্তং সামোপায়মুপসংহরন্ ভেদমাহ তস্মাদিতি । পরত ইতি ক্রমমাণাং তৎসম্বন্ধিনশ্চ যদ্যপি ইহামুক্তচ ভয়মিতি ভেদো

বৈকবতোবাহী ।

কিঞ্চ দেহাভিনিবেশেহমবিদ্যাময় এবত্যাহ জ্যোতিরিত্তি । অদঃ নিকম্পয়েন খহিতমপি । মায় ভগবন্মায় তদৈব রচি-
তেষু ॥ ৩১ ॥

নহু বতো যত ইত্যত্রাতিপ্রোক্তং তাদৃশং কর্ম ছকরং তথা তাদৃশং জ্ঞানক্ষেত্রেবতোহস্তি তর্হি কথং ভবানস্যা দেহরক্ষার্থঃ প্রব-
ততে তাদৃশান্নাহুতব জ্ঞানাতাবাদিতি চেৎ সমাপি তদভাবাৎ স্বদেহ রক্ষার্থেহয়ং প্রবস্তো যুক্ত এবত্যাক্ষাহ্য তস্মাদিতি । যস্মাৎ
সংকর্ষেব শ্রেয়ঃ সাধনং যস্মাদ্বেহাবেশোহপ্যবিদ্যাক এব তস্মাৎ স তথাবিধঃ পূর্বোক্তপ্রকারান্তরোঃ কৃতত্যাগৌ কর্তৃমশকুবরপি
তদ্বিপরীতঃ পরদ্রোহন্ত ন কুর্যাৎ । কিমর্থং আত্মনঃ ক্ষেমমসিচ্ছন্ ইহামুক্তচাত্মনঃ ক্ষেমার্থমিত্যর্থঃ । যতঃ দ্রোণুরিত্তি এবং দৃষ্টা-
দৃষ্ট ভয় প্রদর্শনেন দ্বিবিধো ভেদঃ । অত্র শ্রীকৃষ্ণ কথারম্ভে আত্মজ্ঞানান্য বৈরাগ্যাকার্য নিবৃত্তি কথনানি বহির্মুখানামন্যাবেশ নিবা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ততশ্চ মনঃ সহিতস্য জীবস্য মনো ধর্মপ্রাপ্তিঃ সদৃষ্টান্তমাহ । জ্যোতিশ্চত্বেদ্যাদিকিরণঃ উদকেষু পার্শ্ববেদু তৈলস্নাতাদিষুচ
প্রতিবিম্বরূপেণ স্থিতঃ সমীরবেগানুগতঃ সৎ বিভাব্যতে বিবিধঃ কম্পবন্দীর্ঘহ্রস্বাদিক্রপং ভাব্যতে ভাবিতং ভবতি এবমেব য়ে স্বী-
কৃত্য তে মায় রচিতান্তেতি স্বমায়ারচিতান্তেষু শুণেহু দেহেষু পুমান্ জীবঃ রাগানুগতঃ রাগো বিষয়ভোগেচ্ছালকরণো মনো ধর্ম
স্বমহুগতো দিমুহতি তদীয় বিষয়ভোগেচ্ছাকাপো ভবতি তেন স্বমপি তথাভূত এব জীবঃ স্বীয় বিষয়স্বভোগমিচ্ছার্থং যদেতাং
হসি তদ্ব্যর্থমেব দেহ নাশেহপি স্বীয় শুভাদৃষ্টস্যানস্বরতাদেহান্তরস্য স্নলতভ্রাচ্চ তদৈব তে ভোগঃ সেৎস্যতি জীবধেতু প্রভূত
দেহান্তরে হৃৎসমেব ভোক্তব্যং স্যাৎ কিঞ্চ কর্মণঃ প্রবলবাদাকাশবাণুদ্বিষ্টো মৃত্যুদেবকী জন্মান্তর পুন্রাদপ্যবশ্যভাবীত্যতোবরং
মৃত্যু প্রতীকারার্থং মার্কণ্ডেয়েনেব সংকর্ষেব ক্রিয়তামিতি দ্যোতিতং ॥ ৩১ ॥

স তথাবিধঃ অবিদ্যারূতঃ দ্রোণুর্জ্যোহকর্তৃঃ পুংসঃ পরতো যদ্যদিত্যো যস্মান্তরং তস্মাদিতি ভেদো দর্শিতঃ ॥ ৩২ ॥

যদি বল পরে কোন প্রকার দেহ হইবে তাহার নিশ্চয় নাই এক্ষণে রাজদেহ রক্ষা করা উচিত, তদর্থ
কার্য করাতে দোষ কি ? তাহাতে বক্তব্য এই যে চন্দ্রাদি জ্যোতিঃ যক্রপ জলে এবং তৈল স্নাতাদি-
পার্শ্ব পদার্থে প্রতিবিম্বিত হইলে বায়ুবেগের অনুগত হইয়া কম্পাদি যুক্ত বলিয়া প্রতীত হয়, সেই
রূপ এই জীব অবিদ্যা রচিত দেহে রাগ বশতঃ প্রবিষ্ট হইয়া অভিনিবেশ প্রাপ্ত হয় । ফলতঃ দেহা-
ধ্যাস হেতুই আত্মার জন্ম কথিত হইয়াছে অন্যান্য ধর্মের অধ্যাস হেতুক যেমন আত্মাতে দেহ ধর্ম
কৃশাদি প্রতীয়মান হয়, সেই রূপ আত্মধর্ম প্রেমাস্পদদ্বাদিও দেহাদিতে প্রতীয়মান হইয়া থাকে,
সতরাং রাজদেহ ও শূকর দেহ দুই সমান, তাহার মৃত্যু প্রতীকার চেষ্টা অপ্রয়োজন ॥ ৩১ ॥

অতএব যে ব্যক্তি আপনার কল্যাণ ইচ্ছা করে তাহার পক্ষে কাহারও দ্রোহাচরণ কর্তব্য নহে,

এষা তবানুজা বালা কৃপণা পুত্রিকোপমা । হস্তং নাহসি কল্যাণীমিমাং স্বঃ দীনবৎসলঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ।

এবং স সাম্যভির্ভেদৈশ্চোদ্যমানোহপি দারুণঃ । ন ন্যবর্তত কৌরব্য পুরুষাদানমুত্রতঃ ॥ ৩৪ ॥

নির্ধনঃ স্তস্য তং জাহ্না বিচিস্ত্যানকহৃদুভিঃ । প্রাপ্তং কালং প্রতিবোচুর্মিদং তত্রাহপদ্যত ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দর্শিতঃ ॥ ৩২ ॥

পুনঃ সাম্যং এবেতি পুত্রিকোপমা দারুণ্যী বা অচেতন প্রায়া ॥ ৩৩ ॥

চোদ্যমান ইতুপদিজমানঃ স্বয়ং দারুণঃ পুনশ্চ পুরুষাদানং দৈত্যান্ অমুত্রতঃ ॥ ৩৪ ॥

অনকহৃদুভিরিতি মহাভাগ ইত্যত্রোক্তাতিপ্রায়ঃ প্রতিবোচুঃ প্রতিকর্ষ্মিতিার্থঃ । ইদং বক্ষ্যমাণং অপত্যার্ণং অবপদ্যত জাতবান্ ॥ ৩৫ ॥

বৈষ্ণবভোমণী ।

রণায়োপদিষ্টানীতি শাস্ত্রপ্রয়োজনক জ্ঞেয়ং । এবং সর্বত্র ॥ ৩২ ॥

অত্যাগ্রে সংস্কৃতিসাম্যেবোচিতমিতি পুনঃ স্তদেবাহ এবেতি নবোক্তা কৃপণা তয়েন যোদনাদিপরেত্যর্থঃ দীনবৎসল বা পুত্রিকোপমা পুত্রীতুল্যোতি মেহং জনয়তি । যদা পুত্রলিকা সৃশী অচেতনা ভদ্রাভ্যুদয়ভিক্ষেত্যর্থঃ । ইমামেনাঃ অতএব কল্যাণীঃ নিরপরাধানিত্যর্থঃ । বিশেষণানামেষামুত্তরোত্তরং কল্যাণীহে শ্রেষ্ঠামুহঃ । দীনবৎসল ইতি শ্লেষণে দীনং মৃতপ্রায়ং বৎসমেব লাতি নিপ্রেভ্যো দদাতি । যদা দীনাদপি বৎসমপি লাতি গৃহীতীতি । ইমাং স্বঃ হস্তং নাহসি কালা কিম্বহন্তেবেত্যর্থঃ ইতি নৈন্দৈব ॥ ৩৩ ॥

পুরুষাদা দারুণা অবাদয় স্তানমুত্রতঃ তেবাং পরিতঃ স্থিতানাং মতমমুহত ইত্যর্থঃ । ভক্ষকেষু সামাদীন্যং বৈষ্ণব্যঃ যুক্তমেবেতি ভাবঃ । সামাদিভিরপ্যমুহুস্তে বিস্ময়েন সোধয়তি হে কৌরব্যোতি ॥ ৩৪ ॥

ইদং বিচিন্ত্যোদমধপদ্যতেত্যর্থঃ । কুয়ন্তং হননার্থং নির্ধনঃ আগ্রহং জাহ্না বৃদ্ধা বিচিন্ত্য বিচার্য কালং সময়ং মৃত্যুং বা প্রতিবোচুঃ বক্ষ্যমিত্যর্থঃ । তত্র তদানীং সদ্যএবেত্যর্থঃ । অবপদ্যত উপায়হেন মনসা নিশ্চিতবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নির্ধনমিতি । অবপদ্যত উপায়হেন মনসা বিচারিতবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তদ্যাপ্যনিবৃত্তং তমত্যাগং স্ততিভিরিতি ন্যায়েন পুনঃ সাম্যং এবেতি । পুত্রিকোপমা অনুকম্পনীয়পুত্রীতুল্যা পুত্রলিকাবত্তয়েনাচেতনা বা বাস্তবার্থেতু শিরশ্চালনে নঞ্ দীনাদতি দরিদ্রাদপি বৎসমপি রাজকরভেন লাসি গৃহীতীত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

চোদ্যমান উপদিষ্টমানঃ । পুরুষাদানং দৈত্যান্ ॥ ৩৪ ॥

অনকহৃদুভিরিতি মজ্জয়নি দেবৈ হৃদুভিবাদনাদিদমনঙ্গলং ন মে ভবিষ্যতীতি নিশ্চিন্ প্রতিবোচুঃ যাপয়িতুঃ ইদং অবপদ্যত পদ্যমর্শ ॥ ৩৫ ॥

কারণ দ্রোহ করিলে তাহা হইতে এবং তং সম্পর্কীয় লোক হইতে ভয় এবং পরকালে যম হইতে যজ্ঞগার সম্ভাবনা আছে ॥ ৩২ ॥

হে বীর ! তোমার অনুজা এই অবলা অতি দীনা, দারুণ্যী পুত্রলিকার স্ত্রী অচেতনপ্রায়া, তুমি দীনবৎসল এই নিরপরাধার হত্যা করা তোমার যোগ্য হয় না ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন হে কৌরব্য ! কংস একে অতি নির্দয় তাহাতে আবার দৈত্যাদিপের অনুগামী হইয়াছিল অতএব যদিও এই প্রকার সাম্য ও ভেদ বচন দ্বারা উপদিষ্ট হইল তথাপি ভগিনীহত্যার উদ্যম হইতে নিবৃত্ত হইল না ॥ ৩৪ ॥

তাহার এই বধ বিষয়ে আগ্রহ অবগত হইয়া বহুদেব উপায় চিন্তা করিতে লাগিলেন । ভাবিয়া সে সময়ের প্রতীকারার্থ একটি উপায় দেখিতে পাইলেন ॥ ৩৫ ॥

মৃত্যুবুদ্ধিমতা পোছ্যে যাবদ্বুদ্ধি বলোদয়ঃ । যদাসৌ ন নিবর্তেত নাপরাধোহস্তি দেহিনঃ ॥ ৩৬ ॥
প্রদায় মৃত্যবে পুত্রান্ মোচয়ে কুপণামিমাং । স্ততা মে যদি জায়েরন্ মৃত্যুর্বা ন ত্রিয়েত চেৎ ।

ত্রিধরস্বামী ।

নহু খলোহস্ম এতন্ন মন্ত্রেতেত্যাশঙ্ক্যাহ স্বরসেব মৃত্যুরিতি ॥ ৩৬ ॥

তন্মাত্রপেক্ষা দোষণপরিহারায় এবং করিষ্যামীত্যাহ প্রদায়েতি মৃত্যবে কংসায় নবিদমপি নৈব ন্যায্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ স্ততা ইতি অস্যাং যদি মে স্ততা জায়েরন্ তদা যস্তাবি তদ্বৎ জীবিতস্ত তবস্তবেদেব তদন্তরা যদায়মেব ত্রিয়েত তদা ন কিঞ্চিদন্যায্যং যদিচ স্ততা ভবিষ্যন্তি ন চারং ত্রিয়েত তদা মৎ পুত্রাদেবাস্য মরণং ইতি বিপর্যায়ো বা কিং ন স্যাৎ । নহু প্রৌঢ়স্য কংসস্য তব বালক্যং কথং মৃত্যুঃ স্যাস্তত্রাহ গতিরিতি ধাতুঃ অস্যাঙ্ক্যামষ্টমো গর্তোহস্তেত্যুক্তবতঃ অত ইদানীমপত্যার্গপ্রতিজ্ঞেব মমঃ । তথা সতি

বৈকবতোবনী ।

নহু তত্র খলোহস্মিত্যাশঙ্ক্যগত্বং বিচারমেব দর্শয়তি মৃত্যুরিতি অপোহঃ প্রতিকার্যঃ । বুদ্ধি বলরোরুদয় উৎকর্ষঃ তদবধি । পূর্ব্বা বুদ্ধিস্তৎ সামান্যং উত্তরা তদ্বিশেষঃ । অসৌ মৃত্যুঃ । অপরাধঃ উপেক্ষা দোষঃ । দেহিন ইতি দেহতন্ত্রস্য ততো হস্তজ্ঞানক্কেঃ ॥ ৩৬ ॥

মিস্করমেব দর্শয়তি প্রদায়েত্যাক্ষেন অষ্টমেষু জাতে লব্ধ বস এব ভবিষ্যামি ইতি পুত্রান্ অষ্টমেতরানিতি তাৎপর্যং তান্ সর্বা নপি প্রদায় আত্যস্তিকদেয়ত্বেন প্রতিশ্রুত্যা । মৃত্যবে ইতি তং প্রতি প্রদানেন সদ্যোমৃত্যু প্রাপ্তে স্তদভেদবিবক্ষয়া । কুপণা-
মিতি তাৎকালিক তৎ কার্পণ্যদর্শনাসহিত্যুতারাঃ প্রাবল্যং ব্যঞ্জয়তি । তত্রচ স্থগানিখননস্ত্রায়েন । নবিদমপীত্যশঙ্ক্যগত্বং
বিচারান্তরং দর্শয়তি স্ততা ইতি সাক্ষেন তত্রৈবাকালবাণ্যং কুটিল কল্পিতম্ মাশঙ্ক্যাহ স্ততা ইতি । তস্তাঃ সত্যম্ মাশঙ্ক্যাহ বিপ-
র্যায় ইতি । বিপর্যায়োহপি সম্ভবেদিত্যর্থঃ যত উপস্থিতোহপি মৃত্যুঃ শ্রীমার্কণ্ডেয়াজামিলসত্যবাদীনাং নিবর্ততে নিবৃত্তোহপি কুপ-
নমুক্তি হরিণ্যকশিপু প্রভৃতীনাং পুনরাপতেৎ । যতো ধাতুরীষস্য গতিরিচ্ছা হ্রতয়া অনতিক্রম্য হুস্তেয়া বেত্যর্থঃ । অন্যত্রৈতঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

আকাশবাণ্যঃ কুটিলকল্পিতম্ মাশঙ্ক্যাহ । স্ততা ইতি সত্যম্ মাশঙ্ক্যাহ বিপর্যায় ইতি ॥ ৩৬ ॥

পুত্রস্বামাস স্তত্যঞ্জল্যাদিনা যতো যেভ্যস্তত্তমমুখিতং তান্নু যন্মাত্তমমুখিতং ইতি গূঢ়োহতিপ্রায়ঃ । বাক্যস্য সারঃ হিরতঃ
তদ্বিৎ ॥ ৩৭ । ৩৮ । ৩৯ । ৪০ । ৪১ । ৪২ । ৪৩ । ৪৪ । ৪৫ ।

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

অপোহঃ প্রতিকার্যঃ । যাবান্ বুদ্ধিবলরোরুদয়ো বত্র তদবধি স্যাত্তথা অস্মাৎ কংসহস্তান্ ত্রাপ্রতীকারে মমত্ব খলস্যোদয়ো
বিফল এব বুদ্ধেরুদয়স্ত সফলো ভবিতু মহ'তীতি ভাবঃ । অসৌ মৃত্যুঃ ॥ ৩৬ ॥

তত্রৈবং করিষ্যামীতি স্বগতমাহ মৃত্যবে কংসায় নবিদমপ্যহুচিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ স্ততা ইতি যদি ন জায়েরন্তদা ন কাপি চিন্তা
যদি জায়েরন্মত মৃত্যুঃ কংসস্তাবতা কালেনাপি ন ত্রিয়েত তদা অহুচিতং স্যাদেব দেবকীত্ব সংশ্রুতি জীবৎ যদিচ তাবতা কালেন
কংসো ত্রিয়েত তদা ন কাচিদপি চিন্তা বিপর্যায়োবেতি । ময়া তদানীমষ্টে পুত্রে সমর্প্যমাণে সতি স পুত্র এব সদ্যঃ প্রবলীভূত
কংসমিমাং বধিষ্যতি বেত্যর্থঃ । নহু প্রৌঢ়স্য কংসস্য তব বালক্যং কথং বধঃ সম্ভবেত্তত্রাহ গতিরিতি । অস্যাঙ্ক্যামষ্টমোগত্ব ইত্যুক্তবতো

প্রথমতঃ তাঁহার মনে হইল এব্যক্তি খল, আমার কথা মানিবে না, পরে আপনিই বিবেচনা
করিলেন, যে পর্য্যন্ত বুদ্ধি বলের উদয় হয়, তাবৎ বুদ্ধিমান্ লোকের কর্তব্য মৃত্যু নিবারণ করে,
তাহাতে যদি নিবর্তি না হয় তবে দেহির অপরাধ নাই ॥ ৩৬ ॥

অতএব মৃত্যুরূপি এই কংসকে পুত্র দিতে অঙ্গীকার করিয়া ইহার হস্ত হইতে আপাততঃ এই
দীনা অবলম্বকে মোচন করি, পরে যখন আমার পুত্র জন্মিবে সে সময় যাহা হয় হইবে, এখন ত
জীলোকটী বাঁচুক । আমার পুত্র জন্মিবার মধ্যে যদি ছুরাআই গরিয়া যায় তাহা হইলে আমার এ
কার্য্য অন্তায় হইবে না । আর যদি আমার পুত্র হয়, এ না মরে, আমার পুত্র হইতে ইহার মৃত্যু
হইয়া বিপরীত হইবারই বা আশ্চর্য্য কি ? যে হেতু “দেবকীর অষ্টম গর্ত্ত তোমার হস্তা হইবে”

বিপর্যায়ো বা কিং ন স্তাদগতি র্থাচ্ছ হুঁরত্যয়া। উপস্থিতো নিবর্ত্তেত নিবৃত্তঃ পুনরাপতেৎ ॥ ৩৭ ॥

অগ্নেৰ্ধ্বা দাক্ষ বিয়োগযোগয়ো রদৃষ্টতোহশ্রমনিমিত্তমস্তি।

এবং হি জন্তোরপি দুৰ্ব্বিভাব্যঃ শরীরসংযোগবিয়োগহেতুঃ ॥ ৩৮ ॥

এবং বিম্ব্য তং পাপং যাবদান্ননিদর্শনং। পূজয়ামাস বৈ শৌরিবহুমানপুরঃসরং ॥ ৩৯ ॥

ত্রিধরস্বামী।

উপস্থিতো মৃত্যুরয়ং তাবদ্বিবর্ত্তেত নিবৃত্তঃ পুনঃ কালান্তরে আপতেচ্চেৎ নাপরাধো মমৈত্যর্থঃ। অথবাস্য মৎ পুত্রাছপস্থিতো মৃত্যু-
রস্যা বধাদ্ধো নিবর্ত্তেত স পুনরনেন মন্ত্ৰেণ ভবেদেবেতি। যথা গতির্ধাতু হুঁরত্যয়েত্যস্য প্রপঞ্চ উপস্থিত ইতি ॥ ৩৭ ॥

প্রাণিনামদৃষ্টং দুৰ্ব্বিতর্ক্যমিতি সদৃষ্টান্তমাহ অগ্নেরিতি। বনেষু বৃক্ষান্ প্রদহন্ বহিঃ সন্নিহিতানপি বৃক্ষান্ পরিত্যজ্য কদাচিদু-
রস্থানপি দহতি গ্রামে গ্রহান্ বা এতস্য প্রাণ্যদৃষ্টব্যতিরেকেনানাং কিক্রিয়ামকং নাস্তি যথা এবং জন্তো জন্মমরণয়োঃপি হেতু-
দুৰ্ব্বিভাব্যঃ অচিন্ত্যঃ ॥ ৩৮ ॥

যাবদান্ননিদর্শনং স্বপ্রজ্ঞাবধি বিচার্য ॥ ৩৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

তত্র শ্লোকদ্বয়মেকীকৃত্য ব্যাখ্য। সূতা ইত্যাদিকং মৃত্যুর্বেত্যাদিককোত্তর্যেব সম্বধ্যতে। কিন্তুতরং নঞা সহ তং বিনাচ
যোজ্যতে। বাশকসোভয়পক্ষগ্রাহিহাং। তত্র নঞা বিনা সূতা ইত্যাদিনা যোজিতং তেন সহ তু বিপর্যায় ইত্যাদিনা। অত্র
বা শব্দঃ কটাক্ষ ইতি জ্ঞেয়ং। যথা সূতা মে যদি জায়েন্ন মৃত্যুশ্চ ন ত্রিয়েত তদা যজ্ঞাবি তত্ত্ববতু। যদি শব্দেন লক্ষণকাত্ত-
রেহপি সূতা যদি ন জায়েন্ন মৃত্যুশ্চ ন ত্রিয়েত তদা ন কিক্রিয়ামায়াং সূতা যদি জায়েন্ন মৃত্যুশ্চ তৎ পূর্বে কথকিয়্মিয়েত তদাপি
ন কিক্রিয়ামিতি। সূতা ইত্যাদি যথাস্থিত পক্ষেহপি বিপর্যায়ো বা কিং ন স্যাদিতি সরলাঙ্কিয়ং যোজন। প্রদার দ্বা কদা তত্রাহ সূতা
ইতি ততশ্চ বিপর্যায়ো বা কিং ন স্যাদিতি ॥ ৩৭ ॥

হি এব। এবমেব জন্তোঃ প্রাণিমাঙ্গস্যপি। হেতুরদৃষ্টং দুৰ্ব্বিভাব্যঃ। কেনাদৃষ্টেন কস্য কদা কিং স্যাত্তত্ত্বকিয়্তিমশক্যমিত্যর্থঃ
ইতি কর্শপক্কোরপি দুৰ্ব্বিতর্ক্যতয়া মহালকাদপ্যস্য মৃত্যুঃ সম্ভবেদেবেতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

যাবদিত্যাহো তাবতাপি সন্তমে এতাবতী প্রতিভেতি ভাবঃ পাপমপি বহলান্নপূর্বকং পূজয়ামাস স্তত্যাদিনা সম্মানিতবান্ ॥ ৩৯ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী।

ধাতুঃ। এবঞ্চ সতি উপস্থিতঃ কংসস্য হস্তাদ্ধবকীমৃত্যু নিবর্ত্তেত। তথা মৎকর্তৃক পুত্রার্পণ প্রতিজ্ঞয়া নিবৃত্তোহপি কংসস্য মৃত্যুঃ
পুনরাপতেৎ প্রাপ্তো ভবেৎ ॥ ৩৭ ॥

মচ্ছিত্তিত মেতন্নাসম্ভবং। যতঃ প্রাণিনামদৃষ্টং দুৰ্ব্বিতর্ক্যমিতি সদৃষ্টান্তমাহ। অগ্নেবনে বৃক্ষান্ প্রদহতো দাক্ষণো যৌ বিয়োগযোগৌ
কদাচিৎ সন্নিহিতস্যপি বিয়োগঃ কদাচিৎপ্রকৃষ্টস্যপি যোগঃ তয়োঃদৃষ্টতোহন্যত্রিতি বৃক্ষাণাং দুঃখাদৃষ্টমেব কারণমিত্যর্থঃ।
এবমেব শরীরগাং সংযোগ বিয়োগয়ো জন্মমরণয়ো হেতু দুৰ্ব্বিভাব্যোহবিচিন্ত্যঃ ॥ ৩৮ ॥

যাবৎ যৎ প্রমাণকং আত্মনা বুদ্ধ্যা নিদর্শনং জ্ঞানং যত্র তদ্ব্যথা স্যাত্তথা বিম্ব্য তং পাপং কংসং পূজয়ামাস বহিস্তষ্টাব ॥ ৩৯ ॥

এই আকাশবাণী স্পষ্ট শুনা গেল, বিধাতার গতি অন্তথা হয় না, অতএব এক্ষণে অপত্য অর্পণ
করিতে অঙ্গীকার করাই সৎপরামর্শ, এরূপ করিলে উপস্থিত মৃত্যু আপাততঃ নিবৃত্ত হইবে, এখন
নিবৃত্ত হইয়া যদি কালান্তরে পুনরায় আগত হয়, তাহাতে আমার অপরাধ নাই ॥ ৩৭ ॥

অধিকন্তু যেমন অগ্নির কাষ্ঠ সংযোগ বিয়োগের কারণ অদৃষ্ট ব্যতীত অন্য আর কিছু হয় না অর্থাৎ
বনে অথবা গ্রামে অগ্নি উদ্ভূত হইয়া দাহ করিতে করিতে কদাচিৎ নিকটস্থ বৃক্ষ অথবা গৃহাদিও পরি-
ত্যাগ করিয়া দূরস্থ বৃক্ষ ও গৃহাদি যে দাহ করে তাহার হেতু যদ্রূপ অদৃষ্ট ভিন্ন অন্য নহে, তেমনি
প্রাণিদিগের শরীর সংযোগ বিয়োগের অর্থাৎ জন্ম মৃত্যুর কারণ অদৃষ্ট মাত্র, তদ্ব্যতীত অন্য নহে ॥ ৩৮ ॥

হে রাজন্! যত দূর পর্য্যন্ত আপনার প্রজ্ঞার গতি, তত দূর পর্য্যন্ত এবম্বিধ বিবিধ বিবেচনা
করিয়া বহুদেব বহুমান পুরঃসর সেই পাপাত্মা কংসের পূজা করিলেন ॥ ৩৯ ॥

প্রত্যগ্রবদনাস্তোজন্তং ক্রুরং নিরপত্রপং । মনসা দূয়মানেন গ্রহসন্ পুনরব্রবীৎ ॥ ৪০ ॥

নহস্তান্তে ভয়ং সৌম্য যদ্বাগাহাশরীরিণী । পুত্রান্ সমর্পয়িষ্যেহস্তা যতন্তে ভয়মুখিতং ॥ ৪১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সুহৃদধামিববৃতে কংসস্তম্বাক্য সারবিৎ । বহুদেবোহপি তং প্রীতঃ প্রশস্য প্রাবিশাদ্গৃহং ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তস্য বিশ্বাসায় বিকসিত মুখাস্তোজঃ গ্রহসমব্রবীৎ ॥ ৪০ ॥

যদ্বা অশরীরিণী বাগাহ তথাহি নিশ্চিতং অস্তাঃ সকাশান্তে ভয়ং নাস্তি যতঃ যেভ্যঃ পুত্রভ্যাঃ তে ভয়মুখিতং অষ্টমোহস্তে-
তু্যক্কেঃ অস্তোস্তাপেক্ষয়া সর্কেহপাঠমা ভবেয়ুরিত্যুক্ততান্ তান্ অস্তাঃ পুত্রান্ সমর্পয়িষ্যে ॥ ৪১ ॥

নিববৃতে নিবৃত্তঃ । তম্বাক্যে সার উপপত্তিস্তথিৎ ॥ ৪২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ততশ্চ ক্রুরং নির্দয়মপি তং পুনরব্রবীৎ ইদমব্রবীদিতি পাঠঃ কচিৎ । প্রত্যগ্রবদনাস্তোজঃ সদ্যো বিকসিতপদ্মবৎ প্রসাদিত
মুখঃ সন্ গ্রহসন্ । প্রসার্য বদনাস্তোজমিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ । এবং বিশ্বাসায় তং প্রত্যগ্ননোহস্তঃপ্রসাদো বোধিতঃ । বহুতস্ত দূয়মানেন
মনসা বিশিষ্টঃ ॥ ৪০ ॥

সৌম্য হে শান্তপ্রকৃতে অন্তঃপ্রসাদবোধনার্থমেব পূর্ববদত্র শ্লেষার্থোহপি ন স্পষ্টঃ । যদ্বা অত্রাপি ভয় জন্মনা সৌম্যত্বেনচ বীর-
স্বভাবাত্যয় এব দর্শিতঃ । পুত্রানিতি জ্বলেনাকার প্রস্লেষাৎ যেভ্যস্তবাত্তয়মুখিতং যেভ্যো ভয়ং নাস্তীতি বিচারসিদ্ধং তানেব সমর্প-
য়িষ্যে নতু যদ্বাভয়মুখিতমিতি । যদ্বা যতো যানতিক্রমা কন্মচ্ছিব ভয়মুখিতং ভবিষ্যতি তানেব সমর্পয়িষ্যামি নতু ভয়দানে
প্রবৃত্তং তমিত্যর্থঃ । নহস্তান্তে ভয়ং সৌম্য বন্ধি সাহাশরীরবাক্ ইতি পাঠঃ কচিৎ । উখিত মিত্যত্রাগতমিতি কচিৎ ॥ ৪১ ॥

সুহৃদস্তদ্বিশেষস্য ভগিনী বধাৎ । সুহৃদ্বৎ প্রয়োগশ্চ মধ্যস্তাঃ সৌহৃদমপাত্তীতি বধ নিবৃতি হেতুং তদ্বাবনা বিশেষমপি সূচয়তি ।
কিঞ্চ তদ্বাশ্রয়িত্বি হেতুং তদ্বাবনা বিশেষমপি সূচয়তি । কিঞ্চ তদ্বাশ্রয়িত্বা সুহৃদামন্তেষামপি বধাশ্রয়িত্ব ইতি সূচয়তি দেবকাদিভিঃ
সহ যুদ্ধাপত্ত্যা তেবাং বধ সম্ভবাৎ । স্বসুরিতি কচিৎ পাঠস্তম্বাক্যেতি তৈর্যাত্ম্যাতং তত্রোপপত্তিসূক্ততৈত্বার্থঃ । সারশকোহি বল
বাচী বলক বচনস্ত যুক্ততৈত্বার্থঃ । যদ্বা সারং সারং অব্যভিচারিভিমিত্যর্থঃ । প্রশস্ত পরমো বুদ্ধিমান্ সারগ্রাহী রূপাশীলোহসীতোবঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বাস্তঃ প্রসাদ জ্ঞাপনার্থং প্রত্যগ্রঃ নিম্নীকৃতং বদনাস্তোজং যেন সঃ দূয়মানেন সস্তাপপীড়্যমানেন মনসা যুক্তঃ ॥ ৪০ ॥

অন্য্যঃ সকাশান্তে ভয়ং নাস্তি কিম্বা অষ্টমাং পুত্রাং যদ্বা । অহস্ত পুত্রানষ্টাবেব সমর্প যিষ্যে যতঃ পুত্রান্তে ভয়মুখিতং
স বা বধ্যতামষ্টাবেব বা বধ্যস্তামিতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

বাক্যস্য সারঃ সত্যং বহুদেবো মিথ্যা ন ক্রতে ইতি সর্কথা জানাতীত্যর্থঃ । তবেদং ধর্মশীলকং ভূবি প্রকটীভূতমিতি প্রশস্য ॥

পরে যদিও মনোমধ্যে অতিশয় ধ্বংস হইলেন, তথাচ বিশ্বাসার্থ বদন কমল বিকসিত করিয়া
হাসিতে হাসিতে সেই নিম্নজ্জ ক্রুরকে সম্বোধিয়া পুনরায় বলিলেন ॥ ৪০ ॥

হে সৌম্য ! অশরীরিণী বাণী যাহা কহিলেন আমি নিশ্চয় বলিতেছি, তাহা হইতে তোমার
সেইরূপ ভয় সম্ভাবনা নাই । আকাশ বাণী কহিলেন দেবকীর অক্টম গর্ভ তোমার হস্তা হইবে,
অন্যান্যাপেক্ষায় সকল পুত্রই অক্টম হইতে পারে, ভাল, আমি অঙ্গীকার করিতেছি, যে সকল পুত্র
হইতে তোমার ভয় উখিত হইল, জন্মিলে তাহাদের সকলকেই তোমার হস্তে সমর্পণ করিব ॥ ৪১ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! কংস বহুদেবের উক্তি যুক্তিযুক্ত বোধ করিয়া ঐ কথায় সুহৃদ বধ

অথ কাল উপারূপে দেবকী সর্বদেবতা। পুত্রান্ প্রসূষে চার্চৌ কন্যাঐবামুবৎসরং।

কীর্তিসমুৎ প্রথমজং কংসায়ানকহৃদুভিঃ। অর্পয়ামাস কৃচ্ছ্রেণ সোহনৃতাদতিবিস্মলঃ ॥ ৪৩ ॥

• কিং হুঃসহং নু সাধুনাং বিদুষাং কিমপেক্ষিতং। কিমকার্যং কদর্যাণাং হুস্ত্যজং কিং ধৃতাস্থনাং।

শ্রীদয়স্বামী।

প্রতীকালে প্রাপ্তে সর্বঃ সর্বাশ্চ ভগবান্ দেবতা যজ্ঞাঃ সা তথা সর্বদেবতাময়ীতি বা ভগবদাশ্রয়ত্বাৎ ॥ ৪৩ ॥

মৃত্যবে পুত্রং কথমর্পিতবানিত্যপেক্ষায়ামাহ কিং হুঃসহং হু ইতি। সাধুনাং সত্যসন্ধানাং পুত্রগাণনস্থাপেক্ষা কথং ত্যক্তে-

বৈষ্ণবভোমণী।

স্ত্রী প্রকর্ষণে গীতবাদ্যাদিনাবিস্তৃতং। ইদমপি তদ্বিশ্বাসজননার্থমেব ॥ ৪২ ॥

অথেনি মঙ্গলো কালে উপারূপে কতিপয়কালে গতে সতীতার্থঃ। যুগৈব বহুদেবোভূদ্বিহায়াভ্যাগতাং জরামিত্যাदि শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণোক্তেঃ। বুদ্ধৌ তবাদ্যাপিতরাবিত্যাदि শ্রীহরিবংশেহ্যপ্যক্রুরোক্তেরনুসারেণ প্রায়ো বাদ্যক্যাস্তিকে শ্রীভগবদবির্ভাবাৎ।
সর্বেষাং দেবতাদীনাংমপি দেবতেতি মহা ভগবচ্ছক্তিহাৎ। তথাচ বিষ্ণুপুরাণে হুঃ পরা প্রকৃতিঃ হুস্ত্যাদি বহুতরং সর্বদেবকৃত-
ত্বোক্তং। অয়ং ভাবঃ। বহুদেব শব্দেন তাবদ্ব্যগবৎ প্রকাশহেতুঃ শুদ্ধ সত্যমুচ্যতে। যথোক্তং চতুর্থে শ্রীশিবেন। সৎসংবিভক্তং বহু-
দেবশক্তিমতি তদ্রূপ এবায়ং শ্রীমানানকহৃদুভিঃ। যথোক্তং নবমে। বহুদেব হরেঃ স্থানং বদন্ত্যানকহৃদুভিমিতি অতঃ শ্রীদেব-
ক্যপি তং সম্পত্তিরূপেবেতি কথ্যং সূত্রদ্বাং অহুবৎসরমেব প্রত্যক্ষমেকৈকশ ইত্যর্থঃ। তচ্চ সত্যং শ্রীভগবদবতারার্থং ॥

কীর্তিসমুৎমিতি মরীচিচি উৎপন্নম্ভেন প্রাক্তন তৃতীয় জন্মনি তেষাং মেতদাধীন নামানি স্বরাদীন চেতি ষড়্গুণানয়নে স্বামি-
তির্বাধ্যাম্যতে। যদা যদা তে স্ততলত আনীতা স্তদা শ্রীকৃষ্ণেনৈব কীর্তিমদাদি নামানি কৃষ্ণা বৈকুণ্ঠঃ প্রস্থাপিতা ইতি জ্ঞেয়ং।
নবমে চাত্ৰচ শ্রীবহুদেবপুত্রদ্বাবস্থায়ামেব তথাহুবাদাৎ। সঃ কৃতপ্রতিজ্ঞঃ অতিবিস্মলঃ পরমভীতঃ ॥ ৪৩ ॥

হু বিতর্কে কিং হুঃসহং অপিতু সর্বমেবানায়াসেন সহমিতার্থঃ। এবমগ্রেহপি। অত্ৰৈকৈঃ। তত্র সত্যসন্ধানামিতি প্রস্তুতোপযোগি-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

সর্বেষাং দেবদীনাংমপি দেবতা ভগবন্মাতৃহাৎ পূজ্যা। কন্যাং সূত্রদ্বাং অহুবৎসরমষ্টহু বৎসরেষিতার্থঃ বিভক্ত্যর্থংব্যবহারীভাবঃ।
কন্যাঞ্চ কালে প্রতিবর্ষমিতি বীপ্সাতু ন ব্যাখ্যেয়া এতৈককল্পিন্ বর্ষ এবাষ্টপুত্রোংপত্তিপ্রসক্তেঃ। অত্র কারণমগ্রে ব্যাখ্যাম্যতে ॥

কীর্তিসমুৎমিতি জন্মদিন এব কৃতনামকরণমিতার্থঃ ॥ ৪৩ ॥

নয়নৃতাদিভেদতুতমাং নাম স্বসাক্ষাদেব পুত্রবধঃ কথং সোচ্যাস্তত্রাহ কিং হুঃসহমিতি। নবষ্টমমেকং পুত্রং স্বভার্যাপ্রাণ
রক্ষার্থং সমর্পয়তুতমাং নাম পুত্রান্ সমর্পায়িষ্যেহস্য ইতি নিখিল পুত্রোপপত্তিভাঃ তদা কংসস্যাজ্ঞাং বিনেব কথমকরোং গৃহস্থস্য
তস্য পুত্রমাত্রোপেক্ষা ন যুক্তাতে তত্রাহ বিদুষামিতি বহুদেবঃ থলু কশ্মিলোক ইত্যনাবিধানতো ভক্তি জ্ঞান বৈরাগ্য মহোদধেস্তস্য
কিং পুত্রৈরিতি ভাবঃ। নথোদাশস্য স্বয়মেব বধার্থমানীত পুত্রস্য তস্য কংসঃ কথং পুত্রং হস্তমহতু কিমত্রাপ্যাদিচিন্তো ন ভবেৎ
তত্রাহ কিমকার্যমিতি। নহু তর্হি সর্বদোষ পরিহারায় বহুদেবো গার্হস্থ্যমেব কিং ন ততাজ্ঞ তত্রাহ হুস্ত্যজমিতি তেন তদার্থাহ্য
মপি তাকুং শক্যমেব কেবলং মৎপুত্রং প্রাপ্যতো হরে মুখং কদা দ্রক্ষ্যামীতি মনোরথেনৈব গৃহে স্থীয়তে। অতএব ধৃত আশ্রা
হারিঃ পুত্ররূপী যৈ স্তেষাং তেনৈব হেতুনা পুত্রান্তরেষপি ন স্নিহাতে স্ব অষ্টমপুত্রস্য সময়ঃ শীঘ্রং ভবতিত্যাৎকষ্টংইব প্রতিবর্ষমে-
কৈকো গুণ আধীয়তেস্ব বালবধে স্বস্যাহুমন্ত্ৰ লক্ষণপাপস্বীকারশ্চেত্যাদি তদ্ব্যবধেয়ং ॥

হইতে নিবৃত্ত হইল। বহুদেবও শ্রীত হইয়া তাহার প্রশংসা করিতে করিতে আপনার আলয়ে
প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ৪২ ॥

তদনন্তর ভগবদাশ্রয় হেতু সর্বদেবময়ী দেবকী প্রসূতি কাল প্রাপ্ত হইলে বৎসরে একটি
করিয়া ক্রমে আট তনয় ও এক তনয়া প্রসব করিলেন। বহুদেব মিথ্যাকে অতিশয় ভয় করিতেন,
এ কারণ বিস্মল হইয়া অঙ্গীকৃত পালনার্থ প্রথমোৎপন্ন কীর্তিসমুৎ সন্তানটী গ্রহণ পূর্বক অতিকষ্টে কংস-
হস্তে সমর্পণ করিলেন ॥ ৪৩ ॥

হে রাজন্! বহুদেব পিতা হইয়া স্বয়ং মৃত্যুর হস্তে কি প্রকারে পুত্র সমর্পণ করিলেন এ স্থলে

দৃষ্ট। সমস্তং তচ্ছৌরেঃ সত্যে চৈব ব্যবস্থিতিং । কংসস্তক্তমনা রাজন্ প্রহসন্নিদমব্রবীৎ ।

প্রতিষাভু কুমারোহয়ং নহস্মাদন্তিমে ভয়ং । অষ্টমাদবু বয়োঃ পুত্রান্মুখ্যমে বিহিতঃ কিল ।

তথেনি হৃতমাদায় যযাবানকহুন্দুভিঃ । নাভ্যনন্দত তদ্বাক্যমসত্যোহবিজিতাশ্বনঃ ॥ ৪৪ ॥

নন্দাদ্যা যে ব্রজে গোপা যশ্চামীষাঞ্চ যোষিতঃ । বৃক্কয়ো বহুদেবাদ্যা দেবক্যাদ্যা যদুজিয়ঃ ॥ ৪৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তাত আহ বিহ্বামিতি ভগবানেব তৎ নাস্তদिति জানতামিতিার্থঃ । নহু স্বয়ং নীতে সতি কথং বাণং হস্তাদিতি যদ্বা নীতবান্ নেত্যাহ কিমকার্যমিতি । নহু দেবকীপুত্রং কথং তত্যান্ন ইত্যত আহ হস্ত্যজমিতি চিত্তে ধৃত আত্মা হরির্থে স্তেবাং ॥ ৪৪ ॥

কংসস্ত শাস্তির্দেবকার্য্যাহুগুণা ন ভবতীতি নারদস্ত প্রত্যবস্থানং তদাহ নন্দাদ্যা ইতি ব্রজেণ ॥ ৪৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বাত্তরীয় ধর্ম বিশেষ এব নির্দিষ্টতে নহু তন্মাত্রাশ্চেন সাধুযমিতি । লালনেচ্ছাতু স্তুতরামেব নাস্তীত্যভিপ্রায়েণাবতারয়তি পুত্রলা-
লনেতি । বিহ্বাং কিমপেক্ষিতমিত্যনেন হস্ত্যজমিত্যাংদেঃ পৌনরুক্ত্যমাশঙ্ক্যাবতারয়তি নহু দেবকীতি । যদ্বা সাধুনাং সর্ব সন্থ
দার্য্যার্থঃ কিংবা মিত্যাদিকং দৃষ্টান্ততয়া জ্ঞেয়ং । অত্রোৎপ্রেক্ষা হস্ত্যজস্বয়োরপ্রাপ্তপ্রাপ্ত বিষয়স্বেন ভেসঃ কল্যাঃ ॥

সমস্তং পুত্রার্পণেন শত্রৌ মিত্রে চ তুল্যতাং সত্যে প্রতিশ্রুত এব ব্যবস্থিতিং নির্ভাঞ্চ দৃষ্ট। অস্মান্মম ন কিঞ্চিদপানিষ্টং ভবিষ্যতীতি
বিভাব্যেতি ভাবঃ । যদ্বা সমস্তমিতি বিদ্বস্তায়াঃ স্তুতাস্তুতায় শাস্ত্যবাদঃ যো হি বিদ্বান্ স্তুতাত্মা চ ভবতি স সমো ভবতীতি সত্যে ব্যব-
স্থিতিমিতি সাধুত্যায়াঃ । চতুর্থস্ত বংসগতমেবেতি নাস্তদিতং । প্রহাসঃ সন্তোষাৎ । হে রাজস্নিত্যাশ্চর্য্যেণ সযোজনং ॥

বৃক্কয়োঃ অস্যাং জাতাদপীতি ব্যাবর্তিতং । বিহিতো বিধাতা । কিলেতি আকাশবাণাঃ প্রসিক্তিং দ্যোতয়তি তদৈবাজ্ঞাপ্ত
ইতি বা ॥

তথেনি তথেষ্ট্যাক্তেত্যর্থঃ । তথা শব্দস্যচ ভবান্ বধা দিশতি তথৈবাস্তিত্যর্থঃ । নাভ্যনন্দত ন প্রতীয়ায় কুতঃ অসত্যঃ খলস্য
মুঠেব সৌহৃদ্যং প্রকটয়তঃ অবিজিতাশ্বনঃ অস্থিরচিত্তসোত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

নন্দাদ্যা ইতি ত্রিকং । যেচ বৃহদ্রথঃ ব্রজে যশ্চ তত্র যোষিতঃ শ্রীশোদাদাদ্যাঃ । উক্ত সমুচ্চয়ার্থোহয়ং চ শব্দঃ সর্বত্র সমধাঃ ।
দ্বিতীয়শব্দঃ কৈয়ুতাদ্যোতনাধমপ্যর্থঃ । কিং বক্তব্যং তে তাশ্চেতি । অমীষাং গোপানাং যোষিতামপি সম্বন্ধিনো যে ভৃত্যাদ্যা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সমস্তং পুত্রোহপি মমস্বাভাবাৎ সর্বত্র সাম্যং ॥ ৪৪ ॥

নন্দাদ্যা ইতি শ্রীকোকিলঃ । যদ্বা শ্রীনারদোক্তি স্তথাহি অবতরিষ্যতঃ স্বাতীষ্টদেবস্য শীঘ্র দর্শনেন স্বমানন্দয়িতুং শীঘ্র
তৎপ্রার্থনার কারণং কংস কর্তৃক বৈষ্ণবদ্রোহং প্রবর্তয়ন্ দেবানানন্দয়িতুং তেন ভক্তদ্রোহেণৈব কংসক যাতয়িতুং কংসদাস্যমান-
থেদানামপি তেষামভিজ্ঞ তক্তানাং ভগবদাবির্ভাবনিশ্চয় জ্ঞাপকায় স্বমৈ শ্রীত্যাতিশয়মাশীঃ সহস্রঞ্চ দাস্যমানানাং ভগবদ্বদৃশা-
নন্দঞ্চ প্রবর্তয়ন্ হরিনো পুত্রো ভবিতা নবেতি সন্ধিহানো দেবকীবহুদেবো সন্দোহোচ্ছদনেনানন্দসিদ্ধি বৃদ্ধয়ন্ তেনৈব বন্ধন-
ক্রেপোৎকর্ষমপি হর্ষবিশেষং মানয়ন্ সূচকেহপি স্বম্মিন্ সন্তোষয়ন্ মিথ্যাসোহাদ্যবিষ্কারেণ সাহুগকংসমপি স্বাহুকুলী কুরুরারদো-

এমত আশঙ্কা করিতে পার না, সত্য প্রতিজ্ঞ সাধু পুরুষদিগের দুঃসহ কি ? বিদ্বান্ লোকেরা কোন্
বস্তুর অপেক্ষা করিয়া থাকেন ? কুৎসিত ব্যক্তিদের অকার্য্য কি ? আর যাঁহারা চিত্তে ভগবান্ হরিকে
ধারণ করিয়াছেন তাঁহাদের স্ত্যজই বা কি ? যাহা হউক, বহুদেবের ঐরূপ সাধু হু এবং সত্যনিষ্ঠা
দেখিয়া কংস মনোমধ্যে যথেষ্ট তুষ্ট হইল এবং হাস্য করিতে করিতে কহিল তুমি এই পুত্রকে লইয়া
যাও, ইহা হইতে আমার ভয় নাই, তোমাদের অষ্টম তনয় হইতেই আমার যুত্ব্য বিহিত হইয়াছে,
অগ্নিলেই তাহাকে আনিয়া দিও । এতৎ শ্রবণে বহুদেব তাহাই করিব বলিয়া পুত্রটী লইয়া গমন
করিলেন কিন্তু অসৎ ও অজিতেন্দ্রিয় কংসের ঐ বচনে তাঁহার বিশ্বাস না হওয়াতে আন্তরিক
আনন্দ জন্মিল না ॥ ৪৪ ॥

হে রাজন্ পরীক্ষিৎ ! ব্রজপুরে যে সকল নন্দাদি গোপ ও তাঁহাদের যে সমস্ত যোষিৎ এবং বহুদে-

সর্কে বৈ দেবতাপ্রায়া উভয়োরপি ভারত । জ্ঞাতরো বহু স্তহদো যেচ কংসমকুত্রতাঃ ॥ ৪৬ ॥
 এতৎ কংসায় ভগবান্ শংসয়ামাস নারদঃ । ভূমে ভীরায়ামানানাং দৈত্যানাঞ্চ বধোদ্যমঃ ।
 ঋষে বিনির্গমে কংসো বদুন্ মম্বা স্তরানিতি । দেবক্যা গর্ত্তসমুতঃ বিষ্ণুঞ্চ স্ববধং প্রতি ॥ ৪৭ ॥
 দেবকীং বহুদেবঞ্চ নিগৃহ্য নিগড়ে গৃহে । জাতং জাতমহন্ পুত্রং তয়োরজ্ঞনশক্যা ।

ত্রিধরস্বামী।

উভয়োকুত্বেদেব নন্দকুলয়োঃ ॥ ৪৬ ॥

বধোদ্যমঃ দেবকৃতমিতি শেবঃ ॥ ৪৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

স্তেচেত্যর্থঃ । বৃক্ষয় স্তম্ভপলক্ষিতা যাদবাঃ দেবতাপক্ষেণ ত্রিভঙ্গবৎপার্ষদা অপ্যুক্তাঃ ॥ ৪৬ ॥

প্রারম্ভে স্তম্ভ বহুবুৎকারাক্ষিত্যেত্যর্থঃ । হে ভারতেতি যথা ভরতবংশে ভবংগিতামহাদয়ো দেবতা ইতি । ভোজাদয় স্তম্ভীয়া
 অপি সর্কে দেবতাপ্রায়া ইত্যাহ যেচেতি কংসঃ প্রতি অমুত্বতা ভক্তায়মানাঃ জ্ঞাতবঃ সপিপ্তাঃ বন্ধবঃ সম্বন্ধিনঃ স্তহদো মিত্রাণি ভগ-
 বান্ সর্কজঃ কংসস্ত শাস্তা শীঘ্রং ত্রিভঙ্গবদবতারো ন জ্ঞাদিত্যাদিকং চিস্তয়ম্মিত্যর্থঃ । যদ্বা পরম দয়ালুতা স্বরণে নারদোক্তিরিহ
 শীঘ্রং ভগবদবতারে কারণোৎপাদনে ভগবতামেব হিতাচরণাৎ অতন্তঃ প্রতি অমুত্ব ন কার্যোতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

শংসয়ামাস স্বার্থে গিচ্ । শংসঃ । তদ্বিশেষঃ ত্রিধরবংশে । ত্রিপিষ্টপাদপাণ্ডিতো মথুরোপবনে স্থিতঃ । প্রেময়ামাস কংসায়
 স দুতং মুনিপুত্রবঃ । স দুতঃ কথয়ামাস নারদাগমনং নূপে । স নারদস্তাগমনং কথ্য স্বরিতবিক্রমঃ । নির্জগামাস্তুরঃ কংসঃ স্বপূর্ণাঃ
 পদ্মলোচনঃ । স দদর্শাতিথিং স্নাঘাং দেবর্ষিঃ বীতকন্দঃ । তেজসা জলনাকারঃ পুণ্য স্বর্ষ্যবর্জসং । সৌভিবাদ্যর্ষয়ে তস্মৈ পূজাং
 চক্রে বধ্যবিধি । আসনকাঞ্চির্বর্ণাভং বিস্তৃজ্যাপজ্জহার সঃ । নিষসাদাসনে তস্মিন্ স বৈ শক্রসখো মুনিঃ । উবাচ চোগ্রসেনস্ত সূতঃ
 পরম কোপনং । পূজিতোহহং স্বয়া বার বিধি চুষ্টেন কর্ণণা । গতেহেবং মন বচঃ শ্রয়তাং গৃহতাক বৈ । অমুত্বতা দিবো লোকানহং
 ব্রহ্ম পুরোগমান্ । গতঃ স্বর্ষ্যসং তাং বিপুলং মেরুপর্কতং । সৌহং কদাচিদেবানাং সমাজে মেরুমুর্ধনি । সংগৃহ্য বীণাং সংসজ্জাম-
 গচ্ছং ব্রহ্মণঃ সভাং । তত্র মম্বয়তামেবং দেবতানাং ময়া শ্রুতং । ভবতঃ সাহুগ্রেহ বধোপায়ঃ সূদাক্ষণ ইতি । পদ্মলোচন ইতি
 বিশ্বয়োনোং স্তম্ভ লোচন ইত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

ঋষেরিতি ষ্ণুগং । ইতি অনেন প্রকারেণ বিশেষণ পুন নির্বৃত্তিশঙ্কাপগমাদিনা পুরীতো নির্গমে সতি ঋষেঃ সাক্ষাত্তত্ত্বি-

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী।

মুনিরাগত্য কংসঃ প্রতি রহস্যমাহ নন্দাদ্যা ইতি স্বাভাৎ ॥ ৪৬ ॥

কেবাঞ্চিদৈত্যেত্যর্থঃ প্রারম্ভপ্রয়োগঃ । ভা তামসী কাস্তিস্তস্যোঃ রতেতি কংস সোধনং । উভয়ো বহুদেবনন্দকুলয়োঃ শংসরা-
 মাস শংসঃ ॥ ৪৬ ॥

বিষ্ণুঞ্চ স্ববধং প্রতিতি পূর্বশক্রে বিষ্ণুদেবক্যামাবিভূয় স্বাং বধিষ্যতীতি নারদেনোক্তং তন্তং সর্ক এব স্তম্ভবৃশ্চেত্যপি স্তেয়ং ।
 অজানো বিষ্ণুস্তচ্ছক্যা ॥ ৪৭ ॥

কংসাদীনাং হর্জনানামেতন্ন চিত্রমিত্যাহ মাতরমপি কিমূত পিতরমিত্যোব বধাপূর্ণং শুকস্বাধিকাঃ ॥

জানন্ নারদবচনাৎ ॥

বাঁদি যে সকল বৃষ্টিবংশ, দেবকী প্রভৃতি যে সমুদায় যজুস্ত্রী ॥ ৪৫ ॥

অপর বহুদেব ও নন্দ এই উভয় কুলের যে যে জ্ঞাতি স্তহদ্ বহু যাহারা কংসের অনুগত সক-
 লেই দেবতা তুল্য ছিলেন ॥ ৪৬ ॥

ঐ সময়ে দেবর্ষি নারদ কংসের নিকট গিয়া ঐ কথা কহিয়া আসিলেন, আর দৈত্যগণ ভূমির
 ভার স্বরূপ হওয়াতে তাহাদের বধার্থ দেবকৃত উদ্যম হইবে, তাহাও অবগত করাইলেন । দেবর্ষি
 ঐই কথা বলিয়া নির্গত হইবামাত্র কংস যজুদিগকে দেবতা এবং দেবকীর গর্ত্তজ সন্তানমাত্রকে আপ-
 নার নিধন কারণ বিষ্ণু মনে করিয়া ॥ ৪৭ ॥

তৎকণাৎ বহুদেব ও দেবকীকে গৃহ মধ্যে শৃঙ্খল বদ্ধ করিয়া রাখিল এবং বিষ্ণু আশঙ্কায় তাঁহা-

মাতরং পিতরং ভ্রাতৃন সর্বাংশ্চ হৃদয়ঃ সখীন । যন্তি হৃদত্পো লুকা রাজানঃ প্রায়শো ভুবি ।

আজ্ঞানমিহ সংজাতং জানন্ প্রাথিকুনা হতং । মহাস্রং কালনেমিঃ যদুভিঃ স ব্যরুধ্যত ।

উগ্রসেনঞ্চ পিতরং যদুভোজ্যাকাধিপং । স্বয়ং নিগৃহ বৃদ্ধজে শূরসেনান্ মহাবলঃ ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে প্রথমো-
হধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নিগড়ে: শূরসেনৈ: অজনো বিষ্ণু স্তম্ভকরা ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে প্রথমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

গ্রহে লজ্জাহ্ব্যপত্তে: । কিম্বা তেন তন্নিসারণভাষণরা ॥ মহা জ্ঞানো যন্ত কংসস্ত বধঃ প্রতি তদর্থঃ । বিষ্ণুঞ্চ দেবক্যা গর্ভে সম্যক্
সর্কেষব্য পরিপূর্ণভাতৃতমাবিত্তং । ভবিষ্যতাপি ভূতবর্জির্দেশঃ সামীপ্যাত্তিরিচারণা । যদা গর্ভে সজ্জতঃ সজ্জতির্বস্যা তং মহা ।
সজ্জতিমিতি পার্শ্বোহপি কচিং । ভজ্ঞানজ্ঞানভাষামষ্টমোগর্ভ ইতি পূর্বোক্তেন সমুদিতা দৈত্যানাঞ্চ বধোদ্যমমিতি নারদবচনাদেব
জ্ঞেয়ং । তথাচ ভজ্ঞেব । ভজ্ঞেবা দেবকী যা তে যদুরারং পিতৃবসা । যোহস্তা গর্ভোহষ্টমঃ কংস স তে যদুভ্যুভবিষ্যতি । দেবানাঞ্চৈব
সর্কেষং জিহিবস্ত গতিশ্চ সঃ । পরং রহস্তং বেদানাং স তে যদুভ্যুভবিষ্যতি । পরতোহপি পরস্তেবাং স্বয়ং দিবৌকসাং । ততশ্চ তন্ম-
হজ্জতং দিব্যং তে কথয়াম্যহং । শ্রাব্যশ্চ স হি তে যদুভ্যুভূতপূর্কশ্চ তং স্মরেতি । তত্র পিতৃস্বসেতি পিতৃস্বস্বজ্ঞেন স্বসেত্যর্থঃ । দেবক-
জনকেনাহকেন পৌত্রী দেবকী স্বপুত্রস্বেন পালিতেতি কচিং । নিগৃহ বন্ধা নিজগৃহে । অজনেতি জীববজ্জন্মরহিতস্তাপি প্রাকৃতজন্ম-
শব্দসেতি কংসস্ত মোচ্যং স্মৃতিতং । কিম্বা অজনায়া শব্দা ভয়ং তয়া ॥

নহু বালান্ যন্ কংসঃ কথং ন লজ্জতে তত্রাহ মাতরমিতি মাত্রাদীন্যং বধোদ্যমঃ স্মিত্বেন নুনতা মাতরমপি যন্তি কিমুত
পিতরমিত্যেবং হি নিশ্চয়ে । যতো যে অস্মন্ নিজপ্রাণান্ এব তর্পর্যন্তি ইত্যস্মত্পঃ রাজ্যাদিলুকা: তে মাত্রাদীন্ যন্তি প্রায়শ
ইতি তেহপি ন সর্ক ইতি তস্তাত্ত্যভ্যমত্ববিবক্ষয়া ॥

বিষ্ণুনা নিজশক্ত্যা জগদ্ব্যাপকেনেতি হননে সামর্থ্যমুক্তং । জানমিতি ভূতপূর্কশ্চ তং স্মরেতি শ্রীনারদবচনাদেব । পূর্বজন্ম-
স্মরণাৎ ॥

নচ কেবলং ভৈঃ সহ অপিত্রাপীত্যাহ উগ্রেতি । যদা ভোজ্যাকাধিপমপি নিগৃহ বন্ধাহিতক্রম্য বা স্বয়ং বৃদ্ধজে যতো মহাবলঃ
সামর্থ্যং দৈত্যসেনা বা বস্ত সঃ । ভোজ্যাদীন্যং যদুভ্যেহপি গৃহশক্তি স্তেবাং তেহু প্রধানানামপ্যাধিপ ইতি বিবক্ষয়া । শূরসেনানিতি
মাথুরাং তং পূর্কমেব তদমৃত্যুভীকৃত্য বৃদ্ধ ইতি দ্যোতিতং ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশম টিপ্পন্যাং বৈষ্ণবভোষণ্যাং প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেবতাপ্রাণা ইতি পার্শ্বমিশ্রাৎ পঞ্চবা শূরমধ্যাক্ষ ॥ ৪৬ । ৪৭ । ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে প্রথমঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

শূরসেনান্তর্গতভাষাধুরানপি ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমে প্রথমোহধ্যায়ঃ সজ্জতঃ সজ্জতঃ সত্যঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

দেব যেমন ২ পুত্র জন্মিতে থাকিল, অমনি বধ করিতে আরম্ভ করিল । হে রাজন্ ! মহীমণ্ডলে প্রায়
লুকা ভূপতিমাত্রই স্ব স্ব প্রাণের পরিতৃপ্তি কামনায় মাতা, পিতা, ভ্রাতা, সমস্ত হৃদয় ও মিত্র পর্যন্তও
হত্যা করিয়া থাকে । অপর পূর্বে বিষ্ণুকর্তৃক যে মহাস্র কালনেমি নিহত হইয়াছিল কংস আপ-
নাকে সেই ব্যক্তি স্বরূপে উৎপন্ন জানিয়াই যদুদিগের সহিত বিরোধ আরম্ভ করিল । অপর নিজ
পিতা উগ্রসেন, যিনি বহু ভোজ ও অন্ধক বংশের অধিপতি ছিলেন, তাঁহাকে নিগ্রহ করিয়া স্বয়ং
সমুদায় শূরসেন রাজ্য ভোগ করিতে প্রবৃত্ত হইল ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে প্রথমঃ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

প্রলম্ব বক চানুর ভৃগাবর্ত মহাশনৈঃ । মুষ্টিকারিষ্ঠ দ্বিবিদ পূতনা কেশি ধেনুকৈঃ ।

অন্যৈশ্চানুর ভূপালৈবাণ ভৌমাদিভিবৃত্তঃ । যদূনাং কদনং চক্রে বলী মাগধসংগ্রয়ঃ ।

তে পীড়িতা নিবিবিশুঃ কুরু পাঞ্চাল কেকয়ান্ । সাঙ্খ্যান্ বিদর্ভান্ নিষধান্ বিদেহান্ কোশলানপি ॥ ১ ॥

একে তমমুরুদ্ধান্না জাতয়ঃ পয্যুপাসতে ॥ ২ ॥

হতেষু ঘটস্থ বালেষু দেবক্যা ঔগ্রসেনিনা । সপ্তমো বৈষ্ণবং ধাম যমনন্তং প্রচক্রেতে ।

শ্রীধরস্বামী ।

দ্বিতীয়ে কংসঘাতায় দেবক্যা গর্তগো হরিঃ । ব্রহ্মাদিভিঃ স্তুতঃ সাচ সাহিত্যে নিরূপ্যতে ॥ ০ ॥

যজ্ঞিঃ স ব্যাকৃত্যতেত্যুক্তং তমেব বিরোধঃ প্রপঞ্চয়তি । স্বরয়া দেবকীগর্তস্যান্যত্র সঞ্চারেণ ভগবতঃ প্রবেশং বক্তুং প্রলম্বত্যা-
দিনা সাক্ষ্যত্রয়েণ । মহাশনঃ অঘাস্তরঃ ॥ ১ ॥

অমুরুদ্ধান্নাঃ অমুরুদ্ধমানাঃ ॥ ২ ॥

ধাম কলা তদেব সপ্তমোগর্ভো বভূব । কিং তন্মায় ইত্যত আহ যমনস্তমিতি হর্ষশোকবিবর্ধনঃ । আনন্দরূপস্যাবতীর্ণস্বাং হর্ষঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রলম্বতি যুগ্মকং তৈষুভক্ষে হেতুঃ বলীতি । নিভৃতং বিবিশুঃ তন্ত্রেশাদীনা হলিকগোপগ্রামেষু গুপ্তা ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

এক ইত্যর্ধকং অমুরুদ্ধান্নাঃ । চাতুর্যেণ বশীকুর্ত্তঃ । যথা একে তন্মায় শ্রীকৃষ্ণাবতারদর্শনরূপং স্বার্থমপেক্ষমাণা ইত্যর্থঃ ।
এতচ্চাতুর্যং হৃদয়ান্নে ব্যক্তং ভাবি । পয্যুপাসতে পয্যুপাসত ॥ ২ ॥

হতেষু চিত্তি সাক্ষ্যকং । জাতঃ জাতমহন্থিতি পূর্বমুক্তং তে কতি হতা ইত্যপেক্ষায়ামাহ হতেষু চিত্তি তে হি পুরা মরীচে: পুত্রাঃ
দেবাঃ শ্রীকৃষ্ণপরাধেনানুরতপ্রাপ্তা হিরণ্যাকপুত্রাঃ কালানেমেকংপরাঃ বড়গড়া ইতি খ্যাতাঃ স্বং পরিত্যজ্য ব্রহ্মোপাসকান্তে
জাতা ইতি ক্রুদ্ধস্ত হিরণ্যকশিপোঃ পিতা যুয়ান বধিব্যতীতি শাপং শ্রুত্বা শ্রীদেবকী গর্তে যোগমায়া দ্বারা শ্রীভগবতা নিযোজ্য তং
পিতৃকালনেম্যবতারকংসহস্তেন ঘাতিতা ইত্যাদিকমত্র শ্রীহরিবংশাত্মকমমুরুদ্ধয়ঃ যজ্ঞে হিরণ্যকশিপোর্জাতা ইতি তেভ্যামা-
খ্যানং তেনৈকবাক্যদ্বায় কালনেমিক্রে তন্মাদেব জাতা ইতি জ্ঞেয়ং জাতা ইত্যত্র পুত্রা ইত্যমুক্তস্বাং ভারতাদিশ্চ চ তথা

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

গর্তুং সঞ্চার্য্য রোহিণ্যাং দেবক্যা যোগমায়ায়া । তস্যাঃ কুঙ্কিং গতঃ কৃষ্ণোদ্বিতীয়ে বিবুধৈঃ স্তুতঃ ॥ ০ ॥

যজ্ঞিঃ সব্যাকৃত্যত ইত্যুক্তং তমেব বিরোধঃ প্রপঞ্চয়তি প্রলম্বতি সাক্ষ্যত্রয়েণ । মহাশনোহঘাস্তরঃ ॥ ১ ॥

একে হৃদরাদয়ঃ শ্রীকৃষ্ণাবতার দর্শনোৎকর্ষাবস্তঃ তং কংসমমুরুদ্ধান্না স্তদাজ্যবর্তিনঃ ॥ ২ ॥

সপ্তমো গর্ভো বভূব যং গর্তমনন্তং প্রচক্রেতে । কীদৃশং বৈষ্ণবং ধাম কৃষ্ণাংশমিত্যর্থঃ ।

দ্বিতীয় অধ্যায়ে কংস বধ নিমিত্ত দেবকীর গর্তে ভগবান্ হরির আবির্ভাব এবং ব্রহ্মাদি কর্তৃক
তঁাহার স্তব তথা দেবকীর সাস্তুনা ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । মগধদেশীয় জরাসন্ধের একান্তপ্রিত মহাবল কংস প্রলম্ব, বক,
চানুর, ভৃগাবর্ত, অঘাস্তর, মুষ্টিক, অরিষ্ঠ (বৃষাস্তর) দ্বিবিদ, পূতনা, কেশী, ধেনুক, তথা অন্যান্য
অস্ত্র ভূপাল বাণ, ভৌম (নারকাস্তর) প্রভৃতির সহিত মিলিত হইয়া যুদ্ধদিগের পীড়া জন্মাইতে
লাগিল, তাহাতে যাদবগণ নিপীড়িত হইয়া কুরু, পাঞ্চাল, কেকয়, সাঙ্খ্য, বিদর্ভ, নিষধ, বিদেহ এবং
কোশল দেশে পলায়ন পূর্বক বসতি করিলেন ॥ ১ ॥

কতিপয় জাতি চিন্তানুবর্তন পূর্বক কংসেরই উপাসনায় নিবিষ্ট রহিলেন ॥ ২ ॥

অনন্তর কংস কর্তৃক ক্রমে দেবকীর ছয় বালক নিহত হইলে ভগবান্ বিষ্ণুর কলা যাহাকে অনন্ত

গর্ত্তো বভূব দেবক্যা হর্ষশোকবিবর্দ্ধনঃ । ভগবানপি বিখ্যাতা বিদিত্বা কংসজং ভয়ং ।
 যদুনাং নিজনাথানাং যোগমায়াং সমাদিশং । গচ্ছ দেবী ব্রজং ভদ্রে গোপ গোভিরলঙ্কৃতং ॥ ৩ ॥
 রোহিণী বভূদেবস্যা ভার্য্যাস্তে নন্দগোকুলে । অনাশ্চ কংসসংবিগ্না বিবরেষু বসন্তি হি ॥ ৪ ॥
 দেবক্যা জঠরে গর্ত্তং শেবাখ্যং ধাম মামকং । তং সংনিকুষ্য রোহিণ্যা উদরে সংনিবেশয় ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পূর্ব গর্ত্ত সাধারণ্য দৃষ্টাচ শোকঃ ॥ ৩ ॥

নমু সা গোকুলে কিমিত্যন্তে অত আহ অন্যাস্তেতি ন কেবলং সৈব অন্য অপীতি বিবরেষু অলঙ্ক্যস্থানেষু ॥ ৪ ॥

জঠরে সন্তং নমু গর্ত্ত আক্ৰম্যমাণঃ কংস জীবৈদিত্যত আহ মামকং ধামেতি তদ্বতঃ ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রবণাং অথবা কল্পভেদব্যবস্থেয়ং খাতনঞ্চ তেষাং বিমুক্তয় এবত্যাগ্রে পক্ষাশীতিতমাধ্যায়ে ব্যক্তং ত্যপি একী তেষাং হননে শ্রীত-
 গবৎ কৃতোপেক্ষাপি পরিহৃত্য শ্রাৎ । ঔগ্রসেনিনেতি সের্যমুক্তং সাক্ষাত্তরামাগ্রহণাৎ । বৈষ্ণবঃ শ্রীকৃষ্ণময়ং যদ্বান অনন্তং সর্ঘ্বণং
 চতুর্দ্ব্যহুদ্বিতীয়ং প্রচক্ষতে বদন্ত্যভিজ্ঞাঃ ॥

ভগবান্ স্বয়মেব নিতারুণঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বিখ্যাতা সর্গাংশী । অপি শব্দঃ কীরোদশায্যপেক্ষয়া । পূর্বং স ব্রহ্মাদীন সমাদিশং । অধুনা
 স্বয়মসাবপি । যোগমায়াশ্রিতা । বিদিত্বা নিবেদনং বিনাপি যদুনাং ভয়ং জ্ঞাত্বা তদ্ব্যনিনরাসার্মমিত্যর্থঃ । সমাক প্রোংসাহনাদি-
 পূর্বকমাদিশং । কৃতঃ নিজাঃ শ্রীবভূদেবাদয়ো নাথা যেষাং তক্তবাৎসল্যাদিতি ভাবঃ । যোগো ভগবচ্ছক্তিবিশেষঃ সংএব ব্রহ্মাদী-
 নামপি মোহনাত্মায়া তাং জগৎকারণশক্তিতোপি পরাবস্থামেকানঃপাখ্যাং ॥

গচ্ছতাব্দিকং । হে দেবি জগৎপূজ্যে ভদ্রে সর্বমঙ্গলে এতৎ সর্বং তজ্জাঃ প্রোংসাহনার্থং যদ্বা তত্র গমনে বোধ্যাতোক্তা ।
 পুনর্বিশেষণ প্রোংসাহয়ত গোপেতি অনেন তেষাং গোপানাং গবাঞ্চ তজ্জা অপ্যগম্য পরমাস্তর্য্যাক্রপদং দর্শিতং ॥ ৩ ॥

অজ্ঞা বভূদেবভার্য্যাঃ ॥ ৪ ॥

গর্ত্তং জগং শেবাখ্যং শিষ্যত ইতি শেবোহংশঃ স আখ্যা খ্যাতির্ভুক্ত তং মমাংশেন খ্যাতিমিত্যর্থঃ । মামকং সর্ঘ্বণসংজ্ঞং ধাম

জনসন্দর্ভঃ ।

শেবাখ্যং মমাংশেন প্রসিদ্ধিমিত্যর্থঃ । তং সর্ঘ্বণং মামকং ধাম স্বরূপমাশ্রয়ং বা ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ ॥

শ্রীবিখ্যাতাচচক্রবর্ত্তী ।

সাক্ষাদানন্দস্য কৃষ্ণগতত্বাচ্ছব্দঃ কংসো বধিষ্যতীতি বুধ্যা শোকঃ ॥ ৩ ॥

ইদানীং স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণোঃপি যোগমায়াং বিমলাদোনাং চিচ্ছক্তিবৃত্তীনাং পঞ্চমীং ॥

নন্দগোকুলে রোহিণ্যাস্তে ইতি যজ্ঞভবধানন্তরঃ রোহিণ্যা অপি জাতঃ গর্ত্তমালক্য রহসি লোকদ্বারা বভূদেবেনৈব সা প্রেথিতা
 কংসাং সংবিগ্না ভীতাঃ বিবরেষু রহস্যস্থলেষু ॥ ৪ ॥

মামকং ধাম মদংশভূতঃ বলদেবস্বরূপং কীদৃশং শেষ ইত্যংশেন আখ্যা যস্য বসৈকাংশেন বিধৃত্য জগতী জগতঃ পতে ইত্যগ্র-
 মোক্তেঃ । অতএব তস্য রোহিণী নিত্যমাতৃকস্বৈপি দেবক্যা গর্ত্তে সংপ্রবেশাহরোধেনৈব প্রথমং তেন প্রবিষ্টঃ ততঃ স্বাঃ শঃ
 বলা যায়, তিনিই দেবকীর সপ্তম গর্ত্ত হইলেন, আনন্দ রূপ ভগবান্ অবতীর্ণ হইবেন ইহাতে ঐ গর্ত্ত
 যেমন হর্ষ বর্দ্ধক হইল, পূর্ব গর্ত্তের সহিত সাধারণ্য দৃষ্টিতে তেমনি শোকবর্দ্ধন হইতে লাগিল । সে
 বাহা হউক, হে মহারাজ ! বিখ্যাতা ভগবান্ কংস হইতে নিজাশ্রিত যাদবগণের ভয়ের বিবরণ অবগত
 হইয়াছিলেন অতএব স্বয়ং যোগমায়ার প্রতি এই আদেশ করিলেন, হে দেবি ! হে ভদ্রে ! গোপ
 এবং গো সমূহে অলঙ্কৃত ব্রজপুরে গমন কর ॥ ৩ ॥

বভূদেবগৃহিণী রোহিণী নন্দগোকুলে অবস্থিতি করিতেছেন, কেবল তিনিই নহেন বভূদেবের
 অন্যান্য ভার্য্যাও কংস ভয়ে ভীত হইয়া অলঙ্ক্য স্থানে এক্ষণে বসতি করিতেছেন ॥ ৪ ॥

তুমি গিয়া দেবকীর জঠরে যে শেষ নামক সন্তান আছে, আকর্ষণ পূর্বক তাঁহাকে রোহিণীর

অথাহমংশভাগেন দেবক্যাঃ পুত্রতাং শুভে । প্রাপ্যামি হং যশোদায়াং নন্দপত্ন্যাং ভবিষ্যসি ॥ ৬ ॥

শ্রীধরবানী ।

কিমর্থমেবং কার্য্যং ইত্যত আহ অথেতি অনন্তরমেবেত্যর্থঃ । অংশভাগেনতি অংশৈঃ শক্তিভি উক্তভেদধিত্তিষ্ঠতি সর্বান ব্রহ্মাদি স্তম্ব পর্য্যন্তান্ ইতি অংশভাগঃ তেন পরিপূর্ণেন রূপেণেত্যর্থঃ । যদা অংশে জ্ঞানৈশ্বর্য্য বলাদিত্তি ভীজয়তি যোজয়তি স্বীয়ানিতি তথা তেনেতি । যদা অংশেন পুরুষরূপেণ নারায়ণ ভাগো ভজনং জ্ঞেয়ং যন্ত তেন । যদা অংশেন নারায়ণ গুণাবতারাদিরূপা

বৈষ্ণবভোগ্যী ।

রূপং আধারশক্তিময়ত্বেনাশ্রয়ং বা সমাক্ অলক্ষিতং সুখপূর্ণঞ্চ নিতর্য্যং কৃষ্টং ॥ ৫ ॥

অথানন্তরমেবেতি দেবকীপুত্রপ্রাপ্তৌ স্বরাং বোধয়তি এবমেব শ্রীবলদেবসায়রকালপ্রজন্মং তচ্ছাগ্রে ব্যক্তং ভাবি । অংশেতি তৈ কাণ্ডাভ্যং । তত্র প্রথমার্থে কঠরি যৎ অর্থঃ । দ্বিতীয়েচ গিজস্তদ্ব্যস্তদং । তৃতীয়েহংশেন পুরুষরূপেণৈত্যদিকং স্বল্পত্বসহায়মিতি জ্ঞেয়ং যদা অংশানাং ভাগো ভজনং প্রবেশো যত্র তেন স্বরূপেণ । যদা অংশানাং ব্রহ্মাদীনাং ভাগধেয়েন হেতুনা । নহু শ্রীমদ্বর্ণনাকর্ষণে শ্রীযশোদায়াং জন্মানিচ মম কা যোগ্যতা ইত্যপেক্ষায়ামাহ শুভে সন্নিদেশেনৈব প্রাপ্তমঙ্গলে তত্র হং যোগ্যো ভূমিতার্থঃ । এবং তাং প্রতি বরদানং জ্ঞেয়ং । অতএব তয়া শ্রীনন্দাদিমোহনং বক্ষ্যতি যদা হে ভাগ্যবতি যতো যশোদায়াং ভবিষ্যসি । যশোদায়ামিতি তেন তব যশঃ নন্দপত্ন্যামিত্যানন্দশ্চ ভবিতেনি ভাবঃ । নিগূঢ়চায়মর্থঃ । অংশভাগেন প্রকাশভেদেন দেবক্যাঃ পুত্রতাং প্রাপ্যামীত্যেবং প্রকাশান্তরেণ শ্রীযশোদায়া অপি পুত্রতাং প্রাপ্যামীতি জ্ঞেয়ং । অবতীর্ণো জগতার্থে স্বাংশেন বলকেশরৌ ইত্যত্র স্বামিচরণৈরপি ব্যাখ্যাভ্যং স্বাংশেন স্তুতিভেদেনেতি । অতএব হং যশোদায়াং ভবিষ্যসি বিদ্যমানতামেব প্রাপ্যসি নহু পুত্রীহ্মনিতি তথা ব্যবহারভাবাং ইতি ভাবঃ । এতদ্ব্যঞ্জনমৈব ভবিষ্যসি ইতি পৃথগুক্তং অন্যথা শ্রীযশোদায়াং হং পুত্রতাং প্রাপ্যামীতি বিভক্তি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথাহমিতি । অংশানাং ভাগো ভজনং প্রবেশো যত্র তেন পূর্ণস্বরূপেণৈব ৬। ৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মন্নিবাস শয়্যাসনান্যাস্থকং শেষঃ তত্র দেবকীগর্ভে স্থাপয়িত্বৈব স্বমাতৃ বোধিত্য গর্ভে বিবাসদিতার্থঃ । নহু শুদ্ধস্বরূপায়াং ভগবৎপ্রকাশিকায়াম্ মহাশক্তৌ দেবকীদেব্যাং প্রাকৃতানাং যজ্ঞভাগাং কথং প্রবেশঃ সমুচিতীভবতি সত্যং শুদ্ধস্বরূপে শ্রীভগবতি সম-
ষ্টিবাসীনাং প্রবিষ্টত্বেনৈব যথা ন তলোপগন্তথৈব দেবক্যামপি যজ্ঞভাগামিতার্থঃ । যজ্ঞঃ । মংস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ ।
নচ মংস্থানি ভূতানি পশ্য মে যোগমৈশ্বরমিতি । কিন্তু জনেনু ভক্তিপরিপাট প্রদশনার্থমেবেয়ং লীলাবগম্যতে । তথাহি ভক্তজনে
শ্রবণকীর্ণনাদিলক্ষণা ভক্তি স্থিতি তদগত এব তদানুগতিকফল ভূতত্বাৎ বহিঃস্থ ভোগাশ্চ তিষ্ঠন্তি হস্ত এতৈরেব সংসারাক্রূপে
পতিষ্যামীতি ততঃ প্রেক্ষীতৃত্যস্তাং কালেন তে নিবর্তন্তে চ । ততো ভগবৎপ্রবেশঃ শ্রবণকীর্ণনপরিচর্যাদিময়ী ভক্তিরতিপ্রবৃদ্ধা-
ভবতি তস্যাং চ ভগবান্ রূপগুণ মহোদধিঃ প্রোচ্ছবতি ভক্তের্ভগবৎপ্রকাশক ভক্তস্ব স্বরূপত্বাৎ ভক্তিরেবৈবঃ দর্শয়তীতি ক্রতেঃ ।
এবমেব সন্নীচিন নগোহভবদ্বিতি শ্রবণান্নরীচেন নোহবতারত্বং তৎপুত্রাণাং যদা ব্রহ্মাদিত্তি যদ্বি ব্রহ্মাবতারত্বং দেবক্যা ভগবৎপ্রোচ্ছা-
বকত্বাস্ত্যবতাবত্বং । ভয়াং কংস ইতি শ্রবণভয়ময়ত্বেন কংসস্য ভয়াবতাবত্বং । অতো ভক্তির্ভগবৎপ্রদানং যদ্বি ব্রহ্মাণাং যথা
সংসারভয়মেব নিবর্তকং তথৈব দেবকীযজ্ঞভাগাং কংসো হস্তা নিবনিনবৃত্তৌ সত্যং যথা ভক্তিগর্ভে ভগবদংশঃ পরিচর্যাদিময়ী
প্রেমভক্তিরেব ভবেৎ । তথৈব দেবক্যাঃ যজ্ঞভগবৎপ্রদানস্তরং সন্তোমা গন্তো ভগবদংশোনিবাসশয়্যাসনচ্ছত্রাদিরূপোহনন্তঃ । ততঃ
প্রেমভক্ত্যাবির্ভাবানন্তরং যথা ভগবৎ সাক্ষাৎকারো ভক্তের্ভগমো গন্তুস্তথৈব দেবকাশ্চাষ্টমো গন্তো ভগবানিতি তদ্বং দ্রষ্টব্যং ॥ ৫ ॥

অংশে জ্ঞানবলাদিত্তি ভজনং মহুবর্তনং ভক্তেযু যস্য তেন সর্বথা পরিপূর্ণরূপেণেতি ভাবার্থদীপিকায়াম্ অংশানাং ভাগো-
প্রবেশো যত্র তেন পূর্ণেন স্বরূপেণেতি । অংশানাং ব্রহ্মাদীনাং ভাগেন ভাগধেয়েন হেতুনেতি । হং বৈষ্ণবভোগ্যায় । যদা

উদরে সংস্থাপন কর । হে দেবি ! আকর্ষণ করিলে গর্ভ কি রূপে জীবিত থাকিবে, এ আশঙ্কা করিও না, তাহা আমারই অংশ ॥ ৫ ॥

পরে আমি পূর্ণ রূপে দেবকীর পুত্র হইব, তুমি নন্দপত্নী যশোদার গর্ভে জন্মিও ॥ ৬ ॥

অর্চিস্যস্তি মনুষ্যাস্তাং সর্বকামবরেশ্বরীং । নানোপহাঃ সবলিভিঃ সর্ব কাম বরপ্রদাঃ ।
 নামধেয়ানি কুর্বন্তি স্থানানিচ নরা ভূবি । দুর্গেতি ভদ্রকালীতি বিজয়া বৈষ্ণবীতিচ ।
 কুমুদা চণ্ডিকা কৃষ্ণা মাধবী কন্যাকেতিচ । মায়্যা নারায়ণীশানা শারদেত্যশ্বিকেতিচ ॥ ৭ ॥
 গর্ত্তসংকর্ষণাত্তং বৈ প্রাহুঃ সঙ্কর্ষণং ভূবি । রামেতি লোকরমণাং বলভদ্রং বলোচ্ছ্রয়াং ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভাগা ভেদা যস্য তেন যদা অংশা এব মংস্য কুন্দাদিরূপা ভজনীয়া নতু সাক্ষাৎ স্বরূপং যস্য তেন যদা অংশৈর্জানবলাদিভি
 ভজনং অনুবর্ত্তনং ভক্তেযু যস্য তেন সর্বথা পরিপূর্ণেন রূপেণেতি বিবক্ষিতং কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিত্যুক্তম্ ॥ তাং প্রোংসাহয়তি
 স্বং যশোদায়ামিত্যাदि সাক্ষিচতুষ্টয়েন ॥ ৬ ॥

সর্বান পুত্রাদীন কাময়ন্তে যে তেষাং বরাং ঈশ্বরীং শ্রেষ্ঠাং নিয়ন্ত্রীং অর্চকানাং সর্বান কামবরান্ প্রদদাতি যা তাং ॥ ৭ ॥

স্বদ্বিকর্ষণেনচ তস্য ব্যপদেশো ভবিষ্যন্তি ইত্যাহ গর্ত্তসংকর্ষণাদিত্যাদিনা । রামেতি সম্বোধনং করিষ্যন্তি । তয়া সংকৃষ্টেন তেন

বৈষ্ণবতোষণী ।

বিপরিণামেনৈবার্থ সিদ্ধিঃ জ্ঞাৎ পুত্রভাগিতি সামান্যবচনেন পুংস্ব্যভিচারিৎ যুক্তীনামিতিবৎ দধার সর্বান্নকমাত্মভূতমিতি
 বক্ষ্যমাণ দিশা যথা দেবকী মাং মনসি ধারয়িষ্যতি স্বগর্ত্তজ্বেনাভিমংস্রতে চ তথা সাপি যথাচ দেবক্যাং মন মাতৃভ্রাতৃভবন্তথা তস্তা-
 মপীতি । নন্দস্বাত্মজ উৎপন্ন ইত্যাদৌ শ্রীশুকবাক্যে বিবৃতি ভবিষ্যতি । অতো ভবত্যা স্তত্র সত্তা ব্যাজ মাত্রার্থং ময়া দিশ্রুতে যতো
 ভবতী মায়েতি ॥ ৬ ॥

তদেবাভিব্যঞ্জয়তি অর্চিস্যস্তীতি ত্রিভিঃ । মনুষ্যা ইতি প্রায় স্তেষামেব সকামস্বাং পক্ষার্থেধিকারোচ । ইত্যাদিকঞ্চ তাং প্রতি বর
 এব । তথাচ শ্রীহরিবংশে । প্রসাদং তে করিষ্যামি মংপ্রভাবসমং ভূবি । যেন সর্বশ্র লোকস্ত দেবি দেবী ভবিষ্যসীতি ॥

নামেতি যথ্যং কুর্বন্তি করিষ্যন্তি ভূবীতি ভূবি বর্ত্তমানাঃ সর্বেহপীতার্থঃ দুর্গাদিনামানি অর্চকানাং ভাবেভেদেন তত্ত্বং কামা-
 পেক্ষয়া কিম্বা স্থানভেদেন তত্ত্বদাখ্যয়া প্রসিদ্ধেঃ । তত্রচ কাপি নাইকং কুত্রাপিচ দ্বে কচিচ্চ বহুনি ইত্যেতদতিপ্রায়েণ তত্র
 তত্রোতি শব্দপ্রয়োগঃ চকারাশ্চ সর্বেষামেব প্রাধান্তবোধনর্থমিতি ॥ ৭ ॥

পরম মং প্রেমময় শ্রীগোকুল সম্বন্ধেন তস্তাপি মাহায়ামুদেযাতীতি সঙ্কর্ষণ প্রয়োজনান্তরমাহ গর্ত্তেতি বৈ এব গর্ত্ততঃ সঙ্কর্ষণাদেব

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্ত্তী ।

অংশভাগেন অংশাংশেন পুত্রতাং পুত্রভাবং প্রাপ্যামি নতু সাক্ষাৎশেনেত্যতঃ সা দেবকী ময়ি বাৎসল্যমৈশ্বর্যভাবময়ং করিষ্যতীত্যাৰ্থঃ ।
 তেন ভাবান্তরশূন্যং সম্পূর্ণমেব বাৎসল্যস্বরূপঃ শ্রীযশোদায়ামেব প্রাপ্যামীতি দ্যোতিতং । স্বস্ত যশোদায়াং ভবিষ্যসি উৎপন্নাসে
 মাত্রাং যশোদায়াং পুত্রীং সনবাংস্যাঙ্গীতামুজ্ঞে স্বয়ি স্তুতায়ামপি সা বাৎসল্যং ন করিষ্যতে । অলক্ষ্যবিগ্রহহেতুৈব তব ব্রজে বর্ত্তিষ্য-
 মাণস্বাদিভি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

তবাংশভূতাং মায়াস্ত বহুদেবেনানেষামাণাং কংসঃ বধয়িত্বা বিদ্বাদি স্থানেষু প্রভবিষ্যস্তীং নরা আরাধয়িষ্যন্তীত্যাহ অর্চিস্য-
 স্তীতি । যতঃ সর্বকামানাং লোকানাং বরাং শ্রেষ্ঠামীশ্বরীং ॥

কুর্বন্তি করিষ্যন্তি তদেব মিদানীং মদবতারেণ স্বদবতারেণ চ শোকাঃ কেচিদ্দৈক্ষবাঃ কেচিচ্ছাক্ষাশ্চ ভবিষ্যন্তীতি ভাবঃ ॥

রামেতি সহ স্তুপেতি সমাসঃ ॥ ৭ । ৮ ॥

ভদ্রে ! তুমি উৎপন্ন হইয়াও যাহারা পুত্রাদি কামনা করিয়া থাকে তাহাদিগের শ্রেষ্ঠা নিয়ন্ত্রী
 হইবে এবং অর্চকদিগের সমুদায় কাম বর প্রদান করিবে, অতএব মানবগণ উপহার ও বলি দিয়া
 তোমার পূজা করিবে । আর পৃথিবীতে নর সকল তোমার স্থান করিয়া দিবে এবং দুর্গা, ভদ্র-
 কালী, বিজয়া, বৈষ্ণবী, কুমুদা, চণ্ডিকা, কৃষ্ণা, মাধবী, কন্ডিকা, মায়্যা, নারায়ণী, ঈশানা, শারদা, তথা
 অশ্বিকা এই সকল নাম রাখিবে ॥ ৭ ॥

আর হে দেবি ! তোমা কর্তৃক গর্ত্ত আকৃষ্ট হওয়াতে তত্রস্থ শিশুকে পৃথিবীর লোকেরা সঙ্কর্ষণ

সংদীর্ঘৈবং ভগবতা তথৈত্যোমিতি তদ্বচঃ । প্রতিগৃহ্য পরিক্রম্য গাং গতা তত্থা করোং ॥ ৯ ॥
গর্তে প্রণীতে দেবক্যা রোহিণীং যোগনিদ্রয়া । অহো বিস্মসিতো গর্ত্ত ইতি পৌরা বিচুকুশুঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবাসী ।

লোকস্য রমণ্যং রত্ন্যং পাদনাং ॥ ৮ ॥

তথৈতি পুনরপি ভূমিতি অত্যাদরেণ প্রতিগৃহ্য গাং পৃথ্বীং ॥ ৯ ॥

বিস্মসিতঃ বিস্মস্ত ইত্যর্থঃ । ইতি বিচুকুশুঃ নতু তদ্বিদ্ভিরিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবাতোবগী ।

নতু শেষবাদিনা প্রলয়াদৌ ভগদাক্ষণ্যাদিত্যর্থঃ । গর্ত্ত সঙ্কর্ণনাদেব গোকুল প্রাপ্তঃ সর্বেষাং লোকানাং রমণ্যং তন্নৈব বলন্ত উচ্ছ-
রাং আধিক্যং তদীয়পদপ্রমোজিতমনস্তয়েতি ভাবঃ । বলং বলবতচ্ছাদিত পাঠে বলবন্ত আধিক্যাদিত্যর্থঃ । নামেতি
সহ স্পেতি স্পৃশ্বাভ্যেণ সনাসঃ ॥ ৮ ॥

তত্ত ভগবতো বচস্তদ্ব্যখ্যাদিষ্টং তথৈব নতু কিঞ্চিদ্যভিচারেণেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

যোগমায়ৈব যোগনিদ্রা নিদ্রাবৎ সকললোক বোধ হরণ্যং তয়া প্রাকর্ষণে নীত ইতি দেবক্যা হৃৎখাদিকং রোহিণীশ্চ বিষ্ময়াদিকং
গোকুলবাসিনাঞ্চ তজ্জ্ঞানাদিকং কিমপি নাত্তদ্বিতি বোধিতং । তদ্বচ শ্রীহরিবংশে তাক্রান্তান্নারৈণৈব জ্ঞেয়ং । প্রাগেব শ্রীবহুদেবা-
হিতগন্তায়াঃ শ্রীরোহিণীয়াঃ পশ্চাদগোকুলং গতারাঃ সপ্তমে মাসি তং গর্ত্তনপস্যা দেবকীজঠরাং সাপ্তমাসিকং গর্ত্তমলক্ষিতমাক্রম্য
রোহিণীদরং নীত ইতি । তথাচ শ্রীহরিবংশে যোগনিদ্রাং প্রতি শ্রীভগবত্ক্রো । সপ্তমো দেবকী গর্ত্তো গোহংশঃ সোম্যো মনোগ্রজঃ ।
স সংক্রাময়িতব্যস্তে সপ্তমে মাসি রোহিণীমিতি । তদ্বচন প্রকার বিশেষত্ব তত্রৈব । সাক্ষীরাত্রে স্থিতং গর্ত্তং পাতয়ন্তী রজস্বলা ।
নিদ্রয়া সহসাবিষ্ঠা পপাত ধরণীতলে । সা স্বপ্নমিব তং দৃষ্ট্বা স্বগতে গর্ত্তমাহিত । অগতস্তীচ তং গর্ত্তং মুহুর্ন্তং ব্যথিতা ভবৎ । তামাহ
নিদ্রাসংবিগ্নাং নৈশে তমসি রোহিণীং । কর্ণধেনাত্ম গর্ত্তস্ত স্বগতে চাহতত্ত্ব বৈ । সঙ্কর্ণণো নাম শুভে তব পুত্রো ভবিষ্যতীত্যাদি
অহো আশ্চর্য্যে খেদে বা দেবক্যা গর্ত্তো অস্মিতঃ বিস্মস্তঃ কংসভরাদিতি শেষঃ । তথাচ বিষ্ণুপুরাণে । সপ্তমো ভোজরাজস্ত ভয়া-
জ্রোধোপরোধতঃ । দেবক্যাঃ পাততো গর্ত্ত ইতি লোকে বদিস্যতীতি । যদ্বা কংসেনৈব কেনচিৎপায়েন পাতিত ইত্যর্থঃ ব্যক্ত-
তয়া তদল্লঙ্কিতেষাং তদ্ব্যং বিচুকুশুঃ উচৈরার্ত্তবরেণ জঘন্নু বিলুপুর্নিত বা ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নামেতি সহ স্পেতি স্পৃশ্বাভ্যেণ সনাসঃ ॥ ৮। ৯ ॥

বিস্মসিতঃ পাতিতঃ । কংসেনেতি ভয়াং বহুপদস্তপ্তিঃ ॥ ১০। ১১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

তথৈতি পুনরপ্যোমিতি অত্যাদরেণ ভাব্যং বচঃ প্রতিগৃহ্য গাং পৃথিবীং তত্তনপ্তরং ॥ ৯ ॥

বিস্মসিতঃ কংসেনৈব কেনচিৎপায়েনোপারোহিত্যর্থঃ । বিচুকুশুঃ দেবক্যাঃ সন্তানবরা বিশেষঃ ॥ ১০ ॥

বলিবে । তোমা কর্তৃক আকৃষ্ট হইয়া পরে তিনি সকল লোকের রতি উৎপাদন করিবেন, ইহাতে
লোকে তাঁহাকে “রাম” বলিয়াও সম্বোধন করিবে । অধিকন্তু তিনি নিজ বলে অতিশয় উচ্ছিত
হইবেন ইহাতে লোকে তাঁহাকে বলভদ্র বলিয়াও ডাকিবে ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ কর্তৃক এই প্রকার আদিষ্ট হইয়া, ভাল তাহাই করিতেছি, বলিয়া মায়া
তাঁহার বচন গ্রহণ করিলেন, অনন্তর প্রদক্ষিণ পূর্বক অবনিতনে গমন করিয়া সেইরূপ করিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! যোগনিদ্রা কর্তৃক দেবকীর সেই গর্ত্ত রোহিণীর উদরে নিহিত হইলে পুরবাসী
সকলে “দেবকীর গর্ত্ত বিস্মস্ত হইল” বলিয়া চিৎকার করিয়াছিল, কিন্তু তদ্বিবরণ কিছুই জানিতে
পারে নাই ॥ ১০ ॥

ভগবানপি বিশ্বাত্মা ভক্তানামভয়প্রদঃ । আবিবেশাংশলাগেন মন আনকহুন্দুভেঃ ॥ ১১ ॥

স বিব্রং পৌরুষং ধাম রাজমানো যথা রবিঃ । ছুরাসদোহতিহুর্ধ্বো ভূতানাং সংবভূব হ ॥ ১২ ॥

ততো জগন্মঙ্গলমচ্যুতাংশং সমাহিতং শূরহুতেন দেবী ।

ঐধরস্বামী ।

মন আবিবেশ মনস্যাবিবভূব জীবানামিব ন তস্য ধাতুসম্বন্ধ ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

ধাম ঐশ্বর্যঃ ॥ ১২ ॥

জগন্মঙ্গলং জগতো মূর্ত্তিমঙ্গলং । অচ্যুতাংশং চ্যুতিরহিতা অংশা ঐশ্বর্যাদয়ো বস্য তং । যদা অচ্যুতস্য অংশ ইব অংশস্তং ভক্তা-
নুগ্রহায় পরিচ্ছিন্নমিব বপু রিত্যর্থঃ । সমাহিতং সমাগৃহীতেনবাহিতং বেদদীক্ষয়া অর্পিতং দেবী দ্যোতমানা শুদ্ধসত্ত্বৈত্যর্থঃ সর্বা-

বৈষ্ণবভোষণী ।

বিশ্বত্মা আত্মা প্রভুরপি ভক্তানামভয়দ্ববঃ তদানীং তচ্চিত্তে ভাববিশেষণে পর্যাক্ষুরদিত্যর্থঃ । তত্রচ সর্কেষ্বর্যাপরিপূর্ণতয়েতা-
ভিপ্রায়েণ শ্রীভগবানিতি । এতদাদ্যপদ্যাক্ষিৎ সর্ক সন্মতং ন স্ত্যং অতএব শ্রীচিচ্চুকেনৈবং ব্যাখ্যাতং মন আবিবেশ পৌরুষং ধামেতি
সম্বন্ধ ইতি ঐশ্বর্যমপাদানাস্থ সন্মতং লক্ষ্যতে তথাচ তদ্ব্যখ্যানাং ॥ ১১ ॥

পৌরুষং ধাম শ্রীভগবন্তেজঃ । মনসি শ্রীভগবদাবেশেন তত্তেজোহতিব্যক্তেঃ । যদা ধাম প্রোজ্জ্বলং প্রভাবং বা । তথাচ বিশ্বঃ ।
ধাম দেহে গৃহে রশ্মৌ স্থানে জন্মপ্রভাবয়োরিতি । ছুরাসদঃ নিকটে গন্তমশক্যঃ চক্ষুরাদ্যগ্রাহ্যো বা । অতএবাতিহুর্ধ্বঃ । অতিভবি-
তুমশক্যঃ সম্যবভূব হ । ক্ষুটং ॥ ১২ ॥

সর্কেষ্বর্যকনপি আত্মভূতং আত্মনি প্রোজ্জ্বলং পুরুষরূপতয়া দধারেত্যর্থঃ তেন জীববজ্জন্মাতাব্যং ব্যক্তিরেব শ্রীভগবতো জন্ম
উচ্যতে । তথাচ শ্রীমদ্বাচার্য্যপুতং তত্ত্বভাগবতবচনং অহেবমমুপাদেয়ং যজ্ঞপং নিত্যমবায়ং । সএবাপেক্ষরূপস্ত ব্যক্তিমিব জনা-
র্দনঃ । অগৃহ্যদ্ব্যন্তজচ্চোতং কৃষ্ণরানাদিকং তনুং । পঠ্যতে ভগবানীশো মত্ববুদ্ধিব্যাপেক্ষয়া । তমসা হুপগৃহ্যত যতমঃ পানমীশিতুঃ ।
এতং পুরুষ রূপস্ত গ্রহণং সমুদীৰ্য্যতে । কৃষ্ণ রামাদিরূপাণাং লোকে ব্যক্তিব্যাপেক্ষয়া ইতি । মহাবীর্য্যং বচনঞ্চ । সর্কেষ নিত্যঃ
শাস্ত্যশ্চ দেহান্তস্ত পরাশ্রয়ঃ । হেয়োপাদেয় রহিতা নৈব প্রকৃতিজাঃ কচিং । পরমানন্দসন্দোহা জ্ঞানমাত্রাশ্চ সর্কেষ ইতি ।
ভগবন্তমিতি শেষঃ । আনন্দযন্তীত্যানন্দাঃ করা যন্ত চন্দ্রস্ত তং অমৃতরশ্মিহাং । অনাটনঃ । যদা ন চ্যুত একোহপাংশো যন্ত তং

ক্রমসন্দভঃ ।

পৌরুষং ধাম ভাগবতং বপুঃ ॥ ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিশ্বাত্মা বিশ্বস্যৈব প্রেমাস্পদীভবিয়ান্ অংশেন পুরুষান্যবতার বুদ্ধেন সত ভাগেন ভগসমূহেন বটৈশ্বর্য্যেণ সহিত এব মন
আবিবেশ মনস্যাবিবভূব । পরাবরেশো নহদংশযুক্তো হজ্জোহপি জাত ইতি তৃতীয়োক্তেঃ ॥ ১১ ॥

পৌরুষং ধাম পুরুষোত্তমস্য প্রোজ্জ্বলং দধানঃ স্বপ্নিন্ প্রোজ্জ্বলং কৃষ্ণং পশ্যামিত্যর্থঃ । ধাম দেহে গৃহে রশ্মৌ স্থানে জন্ম প্রভা-
বয়ো রিতি বিশ্বঃ । ছুরাসদঃ প্রোণিভিরাসন্নীভবিতু মশক্যঃ অতএবাতিহুর্ধ্বঃ কংসাদিভি রপ্যতিভবিতুমশক্যঃ ॥ ১২ ॥

ততো ভগবাংশস্তদেহাদেবকীদেহে প্রবিষ্ট ইত্যাহ তত ইতি জগতাং মূর্ত্তিমঙ্গলং চ্যুতিরহিতা অংশা নারায়ণনৃসিংহাদয়ো যত্র
তং । সর্কেষাং ভক্তানাং সর্কস্য শম্ভোবা আত্মনো মনসঃ কং স্তুং যত্র তং আত্মভূতং আত্মনৈব ভূতং স্বয়মাবিভূতং নতু যোগি-

সে যাহা হউক, তৎপরে ভক্ত জনের অভয়দাতা বিশ্বাত্মা ভগবান্ হরি পরিপূর্ণরূপে বহুদেবের
মনে আবিস্তৃত হইলেন, জীব সকলের ন্যায় তাঁহার ধাতুসম্বন্ধ হয় নাই ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! বহুদেব ঐ প্রকারে পৌরুষ ধাম অর্থাৎ শ্রীমূর্ত্তি মনোমধ্যে ধারণ করত সূর্য্যের ন্যায়
দেদীপ্যমান হইয়া সর্ব্ব ভূতের ছুরাসদ এবং অতিশয় হুর্ধ্ব হইয়াছিলেন ॥ ১২ ॥

তদনন্তর পূর্ব্বদিক্ যজ্ঞপ আনন্দকর চন্দ্র ধারণ করে তদ্রূপ দীপ্তিশালিনী শুদ্ধসত্ত্বা দেবকী
বহুদেব কর্তৃক বেদদীক্ষা দ্বারা অর্পিত অচ্যুতাংশ অর্থাৎ অচ্যুতের অংশ সদৃশ যে অংশ, যাহা ভক্তা-

দধার সৰ্বসামান্যভূতং কাষ্ঠা সখানন্দকরং বনভঃ ॥ ১৩ ॥

সা দেবকী সৰ্বজগদ্বিকাস নিকসমুজ্জা নিতরাং ন রেজে ।

শ্রীধরস্বামী ।

অকং সৰ্বসামান্যং অতএব আশ্রুতং স্বমিমাংসাবৈব সন্তং মনস্তঃ মনসৈব দধার ধারণয়া হৃদবতী অত্রাহরুপং দৃষ্টান্তমাহ যথা কাষ্ঠা প্রাচী দিক্ আনন্দকরং চন্দ্রমিতি ॥ ১৩ ॥

সৰ্ব জগদ্বিকাসস্য নিবাসভূতা সত্যপি নিতরাং সৰ্বজনানন্দকতয়া ন রেজে কিন্তু স্বয়মেব আনন্দরতঃ কংসস্য গৃহে রুদ্ধা অস্তৈ নদৃশ্যতে ঘটাদিষু রুদ্ধাশ্লিষিথেব তথা সতী শোভনা সরস্বতী জ্ঞানথলে জ্ঞানবন্ধকে রুদ্ধা যথা অস্ত্রোযামমুপকারিণী ন রাজতে

বৈকবতোমণী ।

সৰ্বাংশ পরিপূর্ণ ভগবন্তমিত্যর্থঃ । যত এবাশ্রুতং সৰ্বমূল স্বরূপং সমাহিতং সাক্ষাদর্শিতবং প্রকাশিতং । হর্বশোক বিবর্দ্ধন ইতি । পূৰ্ণং শোকোহপ্যুক্তঃ অধুনাচ পরমানন্দ এব জাত ইত্যাহ সৰ্ব্বাংশ আশ্রনাং জীবানাং কং স্মৃৎ যস্মাত্তঃ । যথা নচ যোগিনামিব তদ্ধারণে যত্ন ইত্যাহ । আশ্রনা ভূতং সমাহিতঃ সন্ যঃ স্বয়মেবাবিভূতমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

গচ্ছতীতি জগৎ ইতি নিরুক্ত্য সৰ্বস্বাত্ম কাচকেনাপি তচ্ছবোনাজানিত্য এব সৰ্ব উচ্যতে । সৰ্ব শব্দস্ত পৃথক্ পাঠাৎ ততঃ সৰ্বশব্দেন তদন্তীতং সৰ্বমিতি ততশ্চ নিত্যস্ত সৰ্বস্ত অনিত্যস্যচ সৰ্বস্য নিবাস আশ্রয়ঃ যন্ত । যস্য ভাসেত্যাদি শ্রুতে বদাশ্রয়ে নৈব ততঃ সৰ্বং ভাসতে স শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ ততশ্চ নিবাসভূতা আশ্রয়ঃ প্রাপ্তাপীত্যর্থঃ । ইতি সৰ্বানন্দক শোভাযোগ্যতোক্ । তাদৃশপি নিতরাং সৰ্বা- হ্লাদকতয়া ন রেজে কিন্তু স্বাত্তরকৈঃ শ্রীবৃন্দেবাদিতি বিশিষ্টত্ব স্বস্তৈবাহ্লাদকতয়া রেজ ইত্যর্থঃ । যথা তাদৃশশ্লিষিথা সরস্বতীচ নিতরাং সৰ্বোজ্ঞাসকতয়া ন রাজতে । কিন্তু বাস্তবজ বিশিষ্টস্যোজ্ঞাসকতয়েব রাজত ইত্যর্থঃ । এতে হি বদীপ্তা স্বয়মুজ্জাসতঃ স্বাস্তরকানিবোজ্ঞাসয়ত ইতি । সরস্বতী পক্ষে বাস্তবকঃ তন্ন আদিক অশ্লিষিথেব রুদ্ধেত্যেন

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সেতি । সা শুদ্ধসত্ত্বভূতিরূপত্বেন প্রসিদ্ধা । দ্যোতনাদেবকীতি যথার্থনারী নিতরাং ন রেজে ইতি । তেজসঃ সৰ্বচক্ষুঃষু প্রসরণা- ভাবাদানন্দস্য চ সৰ্বমনঃস্বিতি ভাবঃ । পূৰ্বোহত্র দৃষ্টান্তোহশ্লিষিথেব রুদ্ধেতি । উক্তরোহত্র সতী জ্ঞানথলে যথৈতি । তত্র কংসস্য

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বদন্তেন ধারণয়া মনস্যানীতঃ মনস্তো মনসা দধার তেন জীববজ্জননীজঠর সহকা বারিতঃ । অতএবাহরুপং দৃষ্টান্তমাহ । কাষ্ঠা প্রাচী দিক্ আনন্দকরং চন্দ্রং যথৈতি কিয়দিনানন্তরং তন্তু সা স্বকৃষ্ণি মধ্যোহপি কৃষ্ণং পশুতী বভূবেতি জ্ঞেয়ং । দিষ্টাং তে কৃষ্ণিগতঃ পরঃ পুমানিত্যাগ্রিমোক্তেঃ ॥ ১৩ ॥

প্রাকৃতাপ্রাকৃত সৰ্বজগদ্বিকাসস্য শ্রীহরেনির্বাসরূপা সত্যপি নিতরাং সৰ্বজনানন্দকতয়া ন রেজে কিন্তু তত্রত্য স্বাত্তরক দ্বিজ- জন সহিতস্য স্বসৈবেত্যর্থঃ । যতঃ কংসস্য গৃহে রুদ্ধা অশ্লিষিথা ইবেতি সা যথা গৃহে রুদ্ধা নগরঃ ন প্রকাশয়তি কিন্তু গৃহস্থিতবধেব তথা স্বসমীপবর্তিনাং দ্বিজজনানাং শীতাди নাশিকা চ তথৈবেত্যর্থঃ । যথা চ সা প্রবলা সতী রোধকস্য গৃহং দহতি তথৈব দেব- কাপি কংসস্যৈবধ্বং ধ্বংসীত্যর্থঃ । জ্ঞানথলে জ্ঞানবন্ধকে রুদ্ধা সরস্বতী সৰ্বলোকামুপকারিণী সতী যথা ন রাজতে পাপাতিশয়েন

মুগ্রহার্থ পরিচ্ছিন্ন শরীর তুল্য হইয়াছিল, তাহা আপনার মনোমারাই ধারণ করিলেন । হে রাজন্ ! ভগবানের ঐ অংশ সৰ্বসামান্য, অতএব অগ্রেও দেবকীর আত্মাতে বর্তমান ছিলেন ॥ ১৩ ॥

সে কাহা হউক, দেবকী যদিও ঐ রূপে সৰ্ব জগদ্বিকাস ভগবানের নিবাস ভূমি হইলেন, তথাপি সৰ্বজনানন্দভাজন হইয়া অভ্যর্থ শোভা পাইতে পারিলেন না, কেবল আপনিই আনন্দানুভব করিতে লাগিলেন, ঘটাদিতে অবরুদ্ধা দীপ শিখায় ন্যায় কংসগৃহে অবরুদ্ধা ছিলেন, অতএব জ্ঞানব- ধ্বং ব্যক্তিতে নিরুদ্ধা সরস্বতী যেমন অস্ত্রের উপকারিণী না হওয়াতে আহ্লাদ জনক স্বরূপে শোভা- শালিনী হয় না, তদ্বৎ সৰ্ব জনানন্দক স্বরূপে দেবকীর শোভা হইল না, কেবল আপনিই দীপ্তিমতী

ভোজেন্দ্রগেহে হৃষিশিখৈব রুদ্ধা সরস্বতী জ্ঞানথলৈ যথা সতী ॥ ১৪ ॥

তাং বীক্য কংসঃ প্রভয়াজিতান্তরাং বিরোচয়ন্তীং ভবনং শুচিস্মিতাং ।

আহৈষ মে প্রাণহরো হরিগুহাং ধ্রুবং ত্রিতো যন্ন পুরেয়মীদৃশী ॥ ১৫ ॥

কিমদ্য তস্মিন্ করণীয়মাশু সমার্থতস্ত্রো ন বিহস্তি বিক্রমং ।

শ্রীধরস্বামী ।

তৎ ॥ ১৪ ॥

প্রভয়া ভবনং বিরোচয়ন্তীং অজিতঃ অন্তরা কৃষ্ণিমধ্যে যস্যান্তাং এষ বিরোচমানঃ ধ্রুবং হরিরেব যদ্বাদ্যদীদৃশীং পূৰ্ণং নাসীং ॥ ১৫ ॥

নহু সন্তি সামান্য উপায়া নেতি স্বয়ং আহ অরমণ্ডয়ো দেবকার্য্যপ্রধানঃ বিক্রমং ন বিহস্তি ন নাশয়তি মদধে পরাক্রমং করি-

বৈষ্ণবতোষণী ।

স। প্রবলা তদগৃহমপি ধক্ষ্যতি । তাদৃশী সরস্বতীচ নিজাধারং পাপেন নাশয়িত্যতোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

বীক্য সাক্ষাদৃষ্টা প্রভয়েত্যত্র বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ন শেকে দেবকীং দ্রষ্টুং কশ্চিদপ্যতিভেজসা । জাজ্ঞামানাং তাং দৃষ্টা মনাংসি ক্ষোভমাবয়ুরিতি ভগবদানন্দ ক্ষুণ্ণিত্বাভাবাৎ । শুচি শুদ্ধং নহু পূৰ্ণবহুধন্যার্থং সকপটং স্মিতং যস্তান্তাং আহ স্বচিন্তে । গুহাং ছদয়মুদয়ং বা । স্লেষণে নাগস্তেব মম সিংহ ইব ভীষণোহয়ং দশীং ত্রিত ইতি ॥ ১৫ ॥

কিমদ্যেতি অত্র টীকায়াং যথেষ্টপূৰ্ণং কিস্তি জিয়া ইতি যদি বিক্রমং ন বিহস্তি তথাপি জিয়া ইতি জ্ঞেয়ং অন্য অশ্বিরেবাহনি তত্রাপ্যাস্ত অধুনৈব । এবং ভগেনৈব যং স্বদৌরায়্যং তদ্ব তত্ত্ব বিবেকেনৈব স্বয়ং করোমীতি অশ্বিন্নভিমান স্বয়ং করয়তি জিয়া ইতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদগৃহ প্রবেশো পূৰ্ণমহুভব বিষয়ো ভবতন্তরং তু মনঃ প্রবেশাভাবান্নেবেত্যাহ ॥ ১৪ ॥

তার্মিতি । এষ জীবন্ জীবরূপেণ দৃশ্যমানোপি লোকবহিষ্কৃতত্বসামান্যং মৃত এব সংনিবৃত্তৌ হেতুমাঃ । অন্তর্য্যামিরূপতয়া স্বয়ং প্রভুঃ পরমেশ্বরো যত্রোতি । তস্য দোষমুক্তা শ্রীহরিবংশ সধকস্য স্বাভাবিকং গুণমাহ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরনাথচক্রবর্তী ।

স্বরোধকঞ্চ কালেন যথা নাশয়তি তথৈব স্বাপরাধেন কংসনপি দেবকী নাশয়িত্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

প্রভয়া ভবনং বিরোচয়ন্তীং অজিতঃ অন্তরে কৃষ্ণি মধ্যে যস্যান্তাং । শুচি স্বাভাবিকমানন্দোৎসাহং নহু পূৰ্ণবহুধন্যার্থং সকপটং স্মিতং যস্যান্তাং বীক্য স্বগতমাহ মে মতজজস্য হরিঃ সিংহঃ যদ্বাদ্যদীদৃশী পূৰ্ণং নাসীং ॥ ১৫ ॥

স্পষ্টমপ্যাহ তস্মিন্ মদৈরিণি আশু ইদানীং কিং করণীয়ং গর্ভস্থমেন তমিমং হন্যাং চেন্ন যদ্বাদ্যদর্থতস্তঃ স্বার্থপরোহপি লোকঃ বিক্রমং ন বিনাশয়তি সম্ভ্রাত্যস্য বধে মম বীরত্বব্যঞ্জকো বিক্রমো নজ্যতি তস্মাক্সাত প্রবদ্ধতরুণীভূতেনানেন সহ সংগ্রামে জন্মে পরাজয়ে বা মম বিক্রমস্ত্বাস্যাত্যেব গর্ভবধেহু কো বিক্রম ইতি ভাবঃ । ন কেবলং বিক্রমহানিরেব ধর্ম্মাদিহানিরপীত্যাহ জিয়া

হইয়া রহিলেন ॥ ১৪ ॥

পরন্তু কৃষ্ণি মধ্যে ভগবান্ বিষ্ণু অবস্থিত থাকাতে বিশুদ্ধ হাশুমুখী দেবকী নিজাঙ্গপ্রভায় বাস-
গৃহ আলোকময় করিতেছিলেন, একদিন কংস তাঁহাকে তদ্রূপ নিরীক্ষণ করিয়া কহিল, এই দীপ্তিশালী
ব্যক্তি নিশ্চয় হরি, আমার প্রাণহর হইয়া, দেবকীর গর্ভ রূপ গুহায় প্রবিষ্ট হইয়াছেন, কারণ দেব-
কীকে পূর্বেও দেখিয়াছি, অগ্রে ইদৃশী দীপ্তিমতী ছিল না ॥ ১৫ ॥

একণে আমি এ বিষয়ে আশু কি করি, এই হরি অর্থ পরতন্ত্র অর্থাৎ দেবকার্য্য সাধন তৎপর,
কখন আপনার বিক্রম বিনষ্ট করিবেন না, আমার বধ নিমিত্ত অবশ্য পরাক্রম প্রকাশ করিবেন, অপর

দ্বিত্যঃ স্বহৃৎ গুরুমত্যা বণোহয়ং যশঃ শ্রিয়ঃ হন্ত্যমুকালমারুঃ ॥ ১৬ ॥

স এষ জীবন্নপি সংপরেতো বর্জ্যেত যোহত্যন্ত নৃশংসিতেন ।

দেহে মূতে তং মনুজাঃ শপন্তি গন্তা তমোহন্ধং তনুমানিনো ধ্রুবং ।

ইতি ঘোরতমাস্ত্রাবাং সম্মিষত্তঃ স্ময়ং প্রভুঃ । আস্তে প্রতীক্ষ্যন্তজ্জন্ম হরে বৈরাশুবন্ধকং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মৃত্যুবেত্যাং যদা তর্হি ইয়মিদানীমেব হত্মতামিতি নিচিন্ত্যাহ অর্থতস্মোহপি পুনান্ বিক্রমং ন বিহন্তি ন নাশয়তি স্ত্রীবধে তদ্রাশঃ স্যাদিতি ভাবঃ । তদেবাহ দ্বিত্য ইতি গুরুমত্যা গন্তুপারিণাঃ ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ সএষ জীবন্নপি মৃতঃ স্যাৎ নৃশংসিতেন ক্রৌর্যোগে নো বর্জ্যেত তং যদ্যন্যমেব মনুজাঃ শপন্তি চূর্কাকৌর্ধ্বিক্ কূর্কন্তি । সচ দেহে মূতে তনুমানিনঃ পাপিনো নরকং গমিব্যতি অপরা শাপ প্রকারনান্ন তনুমানিনোহস্যা দেহে মূতে ঐবমন্ধং তনো গমিব্য-
তীতি ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবভট্টাচার্য ।

সাক্ষিন অয়ং স্বদেহ রক্ষার্থকঃ ক্ষণিকোহপি বা সর্পকালং যশ অদি ইতি । দ্বিত্য ইত্যাদেবৈখোদর শব্দায়াং যশ আদেশেচ যথোক্তরং তদপেক্ষ্যাহে শ্রেষ্ঠং যদর্থং বধন্তজ্জীবনমপি ইত্যাদিতি কিং তেনেতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

নহু দিনানি কতিচিৎ যজ্ঞীক্যতে তদপি শুভং তজাহ স ইতি এষ জীবন চরিত্রবদ্ব্যয়েন দৃষ্টমানোহপি মৃতএব । লোক বহিষ্-
ততা সাম্যাদিতি ভাবঃ । গন্তু পিতর্কে । নৃশংসিতং হিংসা । মনুজাঃ সবেক এব মনুষ্যাঃ । অতঃস্তে তত্র তনুমানিনঃ পাপিন
ইতি । দেহায়বৃদ্ধ্যাব পাপাভিনিবেশো ভবতীতি ভাবঃ । যদা দেহেহমূতে জীবতাপি কিঞ্চ দেহে সতি মূতে মরণে চ সতীত্যর্থঃ ॥

ইতি এবং বিচারেণ । ভাবাদিত্যপ্রারম্ভে চেষ্টিতায়া স্বরূপেব নহত্যেবাং মনুজাণাম সমাভিপ্রত্যঃ । নহু গন্তুপাতনাদৌচ যত্র চকারে-
ত্যাঃ । বতঃ প্রভুরভ্যনিরপেক্ষঃ । যদা স্বরমাদানৈব । নহত্যদমত্যা প্রঃ প্রভুদ্রব্য ইত্যর্থঃ । বস্ততস্ত তত্র তদ্রাত্ত্যামি-
বশ এব ত্রাদিতি ভাবঃ । হরেবৈরাশ্যাদেশেযনোব ইত্যনেন কিঞ্চ সর্প মনোহরয়েন তদ্রায়তয়া প্রসিক্ততাপি যদৈবঃ দেব তস্যাত্মবন্ধোহ-
নুবর্তনং তং করোতীতি তথা ত্বং সনু । যদ্যপি ত্রয়াং কংস ইত্যুক্তং তথাপি তদ্ব্যয়ানে বৈরমপি ভবতীতি তথোচ্যতে । তস্য
হরেদ্রম প্রতীক্ষমাণ আস্তে বক্তবেত্যাং । তং প্রতীক্ষ্যমাণ বিশেষঃ শ্রীভগবতঃ সচিবান্ প্রতি কংসোক্তো । মাসান্ বৈ পুষা-
মাসাদীন্ গণয়ন্ত মম দ্বিত্যঃ । পরিধামেতু গন্তব্য শেষং জ্ঞান্যমহে বরমিতি । অতঃস্তত্রৈব । যদর্থং সপ্ত তে গন্তাঃ কংসেন বিনি-
পাতিতাঃ । তন্ত গন্তুঃ প্রযত্নেন বরকুন্তয়া মঙ্গিণ ইতি ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ইতি গুরুমত্যা গুণিণাঃ । অয়ং ভয়েনৈব বৎ স্ববীর্যদ্বাং ত্বং তত্ত্ব নহিবেতেনৈব ইতি স্বম্মিষত্তমানহং কল্পিতং কংসেনেতি
জ্ঞেয়ং ॥ ১৬ ॥

গর্তং হতবতো মম জীবিতব্যমপি ধিক্ তমেবেতাহ স ইতি । নৃশংসিতেন ক্রৌর্যোগে । দেহে মূতে সতীতি জীবতি তু
যদ্যপি তদ্ব্যভিভ্যতি তদপীতি ভাবঃ । শপন্তি যে পাপিন্ কুন্তীপাকে পাত্যেত সাক্ষেপমুচ্চরাক্রোশন্তি । ততস্ত তনুমানিনঃ
প্রাণান্তর হিংসয়া স্বতঃ মানয়তো লালয়তো জনসা ভোগাং যদন্ধং তমন্তং কংসেন গন্তা গচ্ছতি ॥ ১৭ ॥

দেবকীকেও বধ করিতে পারি না, এ দ্বীলোক, আমার ভগিনী, তাহাতে আবার গর্তবতী, ইহাকে
বধ করিলে সর্ব কালের নিমিত্ত যশঃ, শ্রী এবং পরমায়ুঃ বিনষ্ট হইবে ॥ ১৬ ॥

আর যে ব্যক্তি অত্যর্থ ক্রুরতা সহ জীবন ধারণ করে, সে জীবন সত্ত্বেও মৃত তুল্য, জীবদ্দশাতেই
মনুষ্যেরা বিবিধ চূর্কাক্য দ্বারা তাহাকে ধিকার দেয়, অপর দেহ মৃত হইলে সেই শরীরভিমান
পাপির অন্ধতমস নরক প্রাপ্তি হয় । এই প্রকারে বিবেচনা করিয়া যদিও ঐ ঘোরতর ভাব হইতে
আপনিই নিবৃত্ত হইল, তথাচ বৈরাশুবন্ধ করত হরির জন্ম প্রতীক্ষা করিয়া থাকিল ॥ ১৭ ॥

আসীনঃ সংবিশংস্তিষ্ঠন ভুজানঃ পূর্য্যটন পিবন । চিন্তয়ানো হৃষীকেশমপশুৎ তন্ময়ঃ জগৎ ॥১৮॥
ব্রহ্মা ভবশ্চ তত্রৈত্য মুনিভির্নারদাদিভিঃ । যেকৈ সাঙ্খ্যচরৈঃ সাকং গীর্তিবৃক্ষমৈডরন ॥ ১৯ ॥
সত্যব্রতং সত্যপরং ত্রিসত্যং সত্যস্ব যোনিং নিহিতঞ্চ সত্যো ।

ত্রিধরদ্বাদশী।

সংবিশন শয়ানঃ ॥ ১৮ ॥

রম্যভি গীর্তি বৃক্ষং কামবর্ষণং ঐডরন তুষ্টবুঃ ॥ ১৯ ॥

প্রতিশ্রুতং সত্যং কৃতমিতি দৃষ্টাঃ প্রথমঃ সত্যদেহন স্ববস্তি সত্যব্রতমিতি সত্যং ব্রতং সংকল্পো যস্য সত্যং পরং শ্রেষ্ঠং প্রাপ্তি-

বৈষ্ণবতোষণী।

বৈরাগ্যবন্ধমেবাহ আসীন ইতি চিন্তয়ানঃ অরমধুনৈবাবিতুং মাং হনিষ্যতীত্যেবং ভাবয়ন্নিত্যর্থঃ হৃষীকেশমিতি সর্কেজিয়বৃত্তৌ পরিস্কুরণেন হৃষীকেশতাভিব্যক্তেঃ । যদ্যপি তন্ময়দর্শনং যোগিনামপি সুহৃদ্বিভং প্রেমভক্তানামেব সম্পদ্যতে তথাপি তেহু পরমানন্দময়দেহন অস্বিস্ত পরম হুঃখময়দেহনেতি ভেদঃ ॥ ১৮ ॥

তত্র বন্ধনাগারে । আদি শব্দেন সনকাদিভিঃ তেহু শ্রীনারদগায়াদিশ্বঃ কেবল পরম ভক্ত্যারামদেহন মুখ্যত্বাৎ শ্রীহরিবংশোক্তস্য ভগবদবতারার্থ তদীয় প্রযত্ন বিশেষস্য সফল তয়া প্রের্ষণ সর্কেষামপি ভেদ্যমগ্রত আগমনাচ্চ । সাঙ্খ্যচরৈ গর্জ্জ্বাদিসহিতৈঃ ঐডরন ঐডরত দ্বিধেহপি বাচ্যে বহুত্বমার্থঃ । কিম্বা আগমনে মুক্তাদীনাং পশ্চাত্তাবেনাপ্রাধান্যং । সহার্থযোগ শুভীয়াচ । স্ততো তু সর্কেষাং যোগপদ্যেন প্রাধান্যাদেব কর্তৃত্বমিতি । তৌ মুক্তাদিভিরহুগতো পূর্ক্সমাগতোচ পশ্চাত্তেচ তৌচ যুগপদেব তুষ্টব-
রিত্যর্থঃ । পূর্ক্সং তেভ্যমপ্রধান কর্তৃত্বেনৈককর্তৃত্বাবিরোধাৎ কু । প্রয়োগশ্চ ॥ ১৯ ॥

সত্যব্রতমিতি ব্রতং প্রতিশ্রুতং যঃ কশ্চিৎ সংকল্পোহপি সত্যঃ কিং পুনত্র তরুণ ইত্যতোহত্রাবতরণমিদং যুক্ত্যমেবেতি ভাবঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আসীন ইতি । যেনাস্তে স দোষোহপি তজ্জগৎ শাস্যতীতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

ব্রহ্মেতি । অত্রাগমনে পশ্চাত্তাবি মুন্যাদীনা মপ্রাধান্যং । সহার্থযোগে শুভীয়াচ স্তবেতু যোগপদ্যেন প্রাধান্যং সর্কেষাং কর্তৃত্বমেব বিবক্ষিতমিতি । ঐডরনিতি বহুত্বং পূর্ক্সং মুন্যাদিমিলিতৌ ভাবাগতো পশ্চাত্তৌ চ তে চ তুষ্টবুরিত্যর্থঃ । পূর্ক্সং তেভ্যমপি প্রধানকর্তৃত্বেনৈককর্তৃত্বাবিরোধাৎ কু । যোগশ্চ । ন যদিহাস্য ব্যাখ্যায়াং ॥ ১৯ ॥

সত্যব্রতং বিমর্ষয়তি । সত্বেন সচ্চিদানন্দদেহন উপপন্নানি শ্রোতসিদ্ধ যুক্তি সিদ্ধানি ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

বৈরাগ্যবন্ধজনিতেন ভয়েন কংসয়া চিন্তাবেশং বিবৃণোতি আসীন ইতি সংবিশন শয়ানঃ । চিন্তয়ানঃ চিন্তয়ন হৃষীকেশঃ সর্কেজিয় বিবর্ষীভূতং তন্ময়দর্শনং প্রেম্য পরমানন্দজনকং ভয়েন তু পরমহুঃখজনকমিতি ভক্তবৈরিণো স্তম্ভয়ত্ব দর্শনস্য ভেদো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১৮ ॥

বৃষণং লীলামৃতবর্ষণং কৃষ্ণাষুদং । ব্রহ্মা ভুবনচতুর্দশকেশদারমহাকৃষীবল ইব । ভবশ্চোন্নাসিত সাধুগন্ধো নৃত্য বিনোদী মহা নীলকণ্ঠ ইব নারদাদিভি স্তদেকজীবনৈ ম'হাসোংকণ্ঠ চাতকৈরিব দেবৈঃ কংসজরাসন্ধাদিদাবানলাবৃত্তে ম'হামতজ্জৈরিব সহ ঐডরন ঐডরত তুষ্টবুরিত্যি বাবৎ । বহুবচনমার্থঃ ॥ ১৯ ॥

স্বমেব বাস্তবং বস্ত সংসারেহ্নিন্নবাস্তবে । স্বং ভক্তৈর্গম্যসে নানৈর্যিতি স্ত্যর্থ ইক্ষিতঃ । স্বভক্তপালনৈক ব্রতদ্বারিত্য সত্যস্বাক-

উপবেশন, শয়ন, অবস্থান, ভ্রমণ, ভোজন, পান সকল সময়ে কেবল হৃষীকেশের চিন্তা করাতে জগৎকে তন্ময় দেখিতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

হে পরীক্ষিত ! এই সময়ে নারদাদি মুনি এবং অনুচর সম্রতিবাহারি দেববৃন্দ, ভগবান্ ব্রহ্মা এবং মহেশ দেবকীর বাস ভবনে আগমন করিয়া বিবিধ বচন দ্বারা কামবর্ষিভগবানের স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ১৯ ॥

ভগবান্ প্রতিশ্রুত সত্য করিলেন ইহাতে হৃষ্ট হইয়া দেবতার প্রথমতঃ সত্যস্ব রূপে স্ব

সত্যস্য সত্যমুতসত্যানেত্রং সত্যাত্মকং ত্বাং শরণং প্রপন্নাঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সাধনং যন্নি তং ত্রিসত্যং ত্রিষপি কালেষু সৃষ্টে: পূৰ্বে প্রলয়ানন্তরং স্থিতিসময়ে সত্যং অব্যভিচারেণ বর্তমানং তদেবাহ: সত্যস্য যোনিমিতি সচ্ছকেন পৃথিব্যপ্ তেজাংসি ত্যচ্ছকেন বায়ুকাশৌ এবং সচ্চ ত্যচ্ছ সত্যং ভূতপঞ্চকং তৎ সত্যমিত্যাচক্ষতে ইতি ক্রতে: তস্য যোনিং কারণং অনেন সৃষ্টে: পূৰ্বে বর্তমানতোক্তা তথা সত্যে তন্মিলেব নিহিতং অন্তর্যামিতরী স্থিতং অনেন স্থিতি-সময়েপি সত্যমুজ্জ্বলং। তথা সত্যস্য সত্যং তসৌব সত্যস্য সত্যং পারমার্থিকং নাশেহপ্যবশিষ্যমাণং রূপং অনেন প্রলয়েহপ্যব-ধিচ্ছেন সত্যত্বং দর্শিতং এবং ত্রিসত্যমুপপাদিতং। তথা ঋতসত্যানেত্রং ঋতঞ্চ স্ননৃত্তা বাণী সত্যঞ্চ সমদর্শনং তথা ভগবতা

বৈষ্ণবতোষণী।

অত: সত্যপরং সত্যব্রতত্বাদেব সত্যপ্রিয়ো ভবান্ তচ্চ তব প্রীতিং জ্ঞাত্বা বিধীয়মানক্ষেণ শ্রেষ্ঠং ভবতি শ্রেষ্ঠত্বঞ্চ তস্য তৎপ্রাপ্তি-সাধনতাপন্নত্বমেবোতি। তথা তৈ ব্যাখ্যাতং। অত: সত্যক্রোশনেন ধরণ্যাপি ত্বং প্রাপ্ত ইতি ভাব:। সচ্চ ধর্মো মহাসত্যস্য তব যুক্ত এবোত্যাছ: ত্রিসত্যমিতি। অত: কলে: প্রথমাংশমভি ব্যাপ্য ত্রিযুগস্যাপি ভবাবতারোহয়ং নায়ুক্ত ইতি ভাব:। ত্রিসত্যমেব সত্যস্য যোনিমিত্যাदि বিশেষণত্রয়েণোপপাদিতং। সত্যস্য সত্যমিতি অসংহিতা নির্দেশেন কাল ব্যবধানাৎ পূৰ্বেণ্ডক-ত্বমুভয়তে পাদান্তবৎ সাকাকু গানপ্লুতেন বা। তত শুথেব চ্ছন্দোহুহুরোধেন পঠনীয়ং। তদেবং সত্যব্রতত্বং ত্রিসত্যত্বঞ্চ চিত্র-মিত্যাছ: ঋতেতি সত্য্য প্রিয়াচ যা বাক্ সা স্ননৃত্তা সৈব ঋতং সমমব্যভিচারি যজ্ঞজ্ঞানং তৎ সত্যং তয়োৱপি প্রবর্তকং প্রকাশক-ত্বেনিতি তস্য তয়োৰ্কাণ্ডমনসয়ো ধর্ম্যোরব্যভিচারিত্বং কৈমুতোনানীতং বৈদিকরূপয়ো স্তয়ো: পরমাত্মরত্নেন ত্রিসত্যত্বমপি অতো ভবৎ প্রসাদাদেব বয়মপি ভবন্তু জ্ঞানাম: স্তমশ্চেত্যহুগ্রহাস্তরঞ্চ সৃচিতং। অতঃ। তত্র সৃষ্টে: পূৰ্বে ইত্যনেন ভূতকালস্ত বৈশিষ্ট্য-মুক্তং। প্রলয়ান্তরমিত্যনেন ভবিষ্যৎ কালস্ত স্থিতি সময় ইত্যনেন বর্তমানমন্ত্যেতি জ্ঞেয়ং। যদ্বা ব্রতং সঙ্কদেব প্রপন্নো য শুভান্বীতিচ যাচতে। অতয়ং সর্বদা তস্মৈ দদাম্যেতদ্ভূতং মম ইতি লক্ষণং। অতো যাদ্বাদি স্বভক্তানামভ্যর্থং ত্রয়াবতীর্ণং যুক্তমেবেত্যর্থ:। বত: সত্যাত্ম পরং সদা সর্বথা মিথ্যা রহিতং ইত্যর্থ:। অতএব ত্রিসত্যং বত: সত্যস্য ব্যবহারিক সত্যাত্ম প্রপঞ্চস্ত যোনিমিত্যাदि।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ত্বমেব প্রপন্না ইত্যাহ:। সত্যং ব্রতং যস্য তং। সঙ্কদেব প্রপন্নো য শুভান্বীতি চ যাচতে। অতয়ং সর্বদা তস্মৈ দদাম্যেতদ্ভূতং মমেতি ত্ত্বক্তে:। নচ স্বভক্তপালকদেবতাস্তবৎ ত্বমনিতোহুহুংকৃষ্টচেত্যাহ:। সত্য: সর্বকালদেশবর্তী পর: শ্রেষ্ঠশ্চ তৎ। যদ্বা। সত্যং সত্যানামানং। সত্যে প্রতিষ্ঠিত: কৃষ্ণ: সত্যমত্র প্রতিষ্ঠিতং। সত্য্যং সত্যোহি গোবিন্দ স্তম্ভাং সত্যোহি নামত ইত্যাদ্যম পক্ষোক্তে: পরং পরমেশ্বরং। ত্বদ্বুদ্ধিবলাদ্যোপি সত্য্য এবোত্যাছ:। তিস্র: জ্ঞান বল ক্রিয়া শক্তয়: সত্য্য। যস্য তৎ। ন তস্য কার্যং করণঞ্চ বিদ্যাতে ন তৎ সমশ্চাত্ত্যধিকশ্চ দৃশ্যতে। পরাস্য শক্তি বিবিধৈব প্রযতে স্বাভাবিকী জ্ঞান বলক্রিয়া চেতি ক্রতে:। তদংশা অপি সত্য্য ইত্যাহ:। সত্যস্য মংস্য কুর্মাাদ্যধতার বৃন্দস্য যোনিমূলগমস্থান মবতারিণ মিত্যাছ:। ত্বদ্যামপি নিত্য মিত্যাছ:। নিহিতং সন্নিহিতং স্থিতিমিত্যাছ: সত্যে মথুরাবৈকুণ্ঠাদিলোকে। কিঞ্চ সারস্য সার ইতি বৎ সমস্তচিৎস্বসাবস্বমেবেত্যাহ: সত্যস্য সত্য মিতি। যদ্বা সত্য্য যৎকিঞ্চিৎ কালবর্তিনো নারিকপ্রপঞ্চস্য প্রকাশকত্বাৎ সত্য: সর্বকালবর্তিন: চক্ষুষ্যশ্চ কৃত শ্রোত্রস্য শ্রোত্র

করিতে লাগিলেন যথা—ভগবন্! আপনি সত্যব্রত অর্থাৎ আপনকার সংকল্প সত্য, সত্যই আপনাতে শ্রেষ্ঠ প্রাপ্তি সাধন অর্থাৎ সত্যচরণ দ্বারা আপনাকে প্রাপ্ত হওয়া যায়, আপনি তিন কালেই অর্থাৎ সৃষ্টির পূর্বে, প্রলয়ের পর এবং স্থিতি সময়ে সত্য স্বরূপ অর্থাৎ অব্যভিচারে সর্বদা বর্তমান আছেন, কারণ আপনি সত্যের অর্থাৎ পৃথিবী জল তেজ: তথা বায়ু আকাশ এই পঞ্চভূতের যোনি, স্তরাত: সৃষ্টির পূর্বে, বর্তমান ছিলেন। এক্ষণেও সত্যে আকাশাদি ঐ পঞ্চভূতে অন্তর্যামিত্র রূপে অবস্থিত রহিয়াছেন, ইহাতে সৃষ্টির সময়েও আপনকার সত্যত্ব দৃষ্ট হইতেছে। আর আপনি ঐ সত্যের অর্থাৎ পৃথিব্যাदि পঞ্চ ভূতের সত্য অর্থাৎ পারমার্থিক স্বরূপ, যে হেতু তাহার বিনাশে আপনিই অবশিষ্ট থাকেন, অতএব প্রলয় সময়েও অবধিষ্ট হেতু আপনকার সত্যত্ব নিশ্চয় হয়। অধিকন্তু

একায়নোহসৌ দ্বিকল ত্রিমূল চতুরসঃ পঞ্চবিধঃ ষড়্ভাঙ্গা ।

শ্রীধরস্বামী ।

ব্যাখ্যাসামান্যত্বং সত্যঞ্চ সমদর্শনমিতি ঋতঞ্চ সূনৃত্য বাণী কবিত্বিঃ পরিকীৰ্ত্তিতা ইতি তন্নোনেত্রং নয়ন সাধনং নেতারং প্রবর্তক-
মিতি বাবৎ । এবং সৰ্ব্ব প্রকারেণ সত্যায়কং ত্বং বয়ং শরণং প্রপন্ন ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

নমু ভবন্তোহপি লোকেশ্বর মন্তু ল্যা এব কিমিতি মাং শরণং প্রপদ্যন্তে নৈবং বাচ্যং স্বমোবেকঃ সৰ্ব্বেশ্বরঃ সৰ্ব্ব সৃষ্টাদি কারণ-
ত্বাং বরন্ত ত্বদেক শরণা এব লোকাদি রূপং দ্বৈতঞ্চ সৰ্ব্বং তদ্ব্যতিরেকেণ নাস্তীতি বক্তুং দ্বৈতপ্রপঞ্চং বৃক্ষরূপেণ নিরূপয়ন্তি একা-
য়ন ইতি অসৌ প্রপঞ্চ আদি বৃক্ষঃ বৃশ্চাতে ইতি বৃক্ষঃ । সমষ্টি ব্যাষ্টি দেহরূপঃ কথংভূতঃ একায়নঃ একা প্রকৃতিরয়নমাশ্রয়ো যস্য ।
দ্বিকলঃ দ্বৈতং সুখ দুঃখে ফলে যস্য সঃ । ত্রয়োগুণা রজঃ সত্ত্ব তমাংসি মূলানি যস্য সঃ । ধর্মার্থ কামমোক্ষাচ্ছাদ্যো রসা যস্য সঃ । পঞ্চ-
জিরাণি স্বচ্ চক্ষু নাসিকা জিহ্বা শ্রোত্র সংজ্ঞকানি বিধা জ্ঞানপ্রকারা যস্য সঃ । ষট্ উর্ধ্বয়ঃ শোকমোহজরাযুত্মাক্ষুংপিপাসা কোষা বা
আত্মানঃ স্বভাবা যস্য সঃ । সপ্ত ভগবন্তঃ মাংস মেদোহস্থি মজ্জা শুক্রাণি ধাতব স্বচো যস্য সঃ । পঞ্চভূতানি মনোবুদ্ধাহঙ্কারাশ্চ

বৈক্যবতোষণী ।

নমু দেবকীগর্ভে প্রবিষ্টস্য কথং সত্যায়োনিষাদিকং তত্রাহঃ সত্যায়কং সত্যো বিকাররহিত আত্মা শ্রীমুর্ধি যস্য তং অস্ত্যং
সমানং ॥ ২০ ॥

• দ্বিধগ ইত্যধিষ্ঠাতৃত্ব মাত্র বিবক্ষয়া সাম্যো নৈব নির্দেশঃ বিশেষত্ব তন্নোরেকঃ খাদতি পিপ্পলাল্লমিত্যাদৌ জ্ঞেয়ঃ । এবমন্যো বৃক্ষা-
ল্লভাতাবাং প্রপঞ্চাতীতত্বং দর্শিতং । প্রবাহ রূপেণ প্রথমত এব বর্তমানত্বাং । আদিশাস্ত্রো সদাকালচ্ছিদ্যমানত্বাং বৃক্ষশ্চ । তত্র
সুখ দুঃখ রূপে ফলে চতুরসঃ । স্বগষ্ট বিটপ ইত্যত্র চক্ষুঃ স্নুত্বশ্রেণ ঘটনীয়ং । অস্ত্যতৈঃ । তত্র একায়ন ইত্যন্তে দ্বাত্যামিতি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মিতি বং । সত্যং হেবেদং বিশ্বমসৃজতেতি মাধবভাষ্য প্রমাণিত অতঃ । হে ঋত নিত্যসত্যস্বরূপ । সত্যং নেত্রং সর্বেশ্বরি
রোপলক্ষকং নয়নেন্দ্রিয়ং যস্য তং সত্য আত্মা শ্রীবিষ্ণুহো যস্য তং ॥ ২০ ॥

নমু যদি দেহেন্দ্রিয়ধামাদি বিশিষ্টোহস্মেব সত্যান্তর্হি জগদিদং কিমসত্যং তত্র জগতঃ সত্যত্বেহপি কালোচ্ছিন্নত্বং তব ভূতভাব
ইত্যাহঃ । একায়ন ইতি । অসৌ প্রপঞ্চ আদিবৃক্ষো ভবতি । প্রথমত এব প্রবৃত্তহাদাদিঃ বৃশ্চাতে কালেন চ্ছিন্নত্বাৎ ইতি বৃক্ষঃ । সমষ্টি
ব্যাষ্টি দেহরূপঃ । একা প্রকৃতিরয়নমাশ্রয়ো যস্য সঃ । দ্বৈতং সুখ দুঃখে ফলে যস্য সঃ । ত্রয়োগুণা মূলানি যস্য সঃ । চছাদ্যো বর্ণধম্মা
আশ্রম ধর্ম্যা বা রসা যস্য সঃ । পঞ্চ ইন্দ্রিয়ানি বিধা জ্ঞানপ্রকারা যস্য সঃ । ষট্ উর্ধ্বয়ঃ আত্মানঃ স্বভাবা যস্য সঃ । অত্র শোক মোহ
জরা যুত্মা ক্ষুংপিপাসাঃ বড়ূর্ধ্বয়ঃ । সপ্তধাতব স্বচো যস্য সঃ । ভগবন্তঃ মাংস মেদোহস্থি বর্ণা শুক্রাণি ধাতবঃ । অষ্টৌ পৃথিব্য

আপনি সত্যের অর্থাৎ সূনৃত্য বাণীর ও সমদর্শনের প্রবর্তক, এইরূপ সকল প্রকারেই আপনি সত্যা-
য়ক হইয়াছেন, আমরা, সত্য রূপি আপনকার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২০ ॥

প্রভো ! আপনি যদি এ রূপ বলেন তোমারাও ত লোকেশ্বর অতএব মৎ সদৃশ, কেন আমার
শরণাপন্ন হইতেছ ? এ রূপ বলিবেন না, সর্ব সৃষ্টাদির কারণ প্রবৃত্ত আপনিই এক সর্বেশ্বর, আমরা
আপনার আশ্রিত, লোকাদি রূপ দ্বৈত প্রপঞ্চ সকল আপনা ব্যতিরেকে কিছুই নাই, হে ভগবন্ !
এই প্রপঞ্চ আদি বৃক্ষস্বরূপ অর্থাৎ সমষ্টি ব্যাষ্টি দেহরূপ । এক (প্রকৃতি) ইহার আশ্রয় । দুই
(সুখ দুঃখ) ইহার ফল । তিন (সত্ত্ব, রজঃ, তমঃ, গুণত্রয়) ইহার মূল । চারি (ধর্ম, অর্থ, কাম,
মোক্ষ) ইহার রস । পঞ্চ (শ্রোত্র, স্বচ্ চক্ষুঃ, জিহ্বা, নাসিকা এই ইন্দ্রিয়পঞ্চক) ইহার জ্ঞান-
প্রকার । ছয় (শোক, মোহ, জরা, যুত্মা, ক্ষুধা, পিপাসা) ইহার স্বভাব । সপ্ত (স্বচ্, রুধির, মাংস,
মেদ, অস্থি, মজ্জা, শুক্র) ইহার ভক্ । অষ্ট (পঞ্চভূত এবং মনঃ বুদ্ধি, অহঙ্কার) ইহার বিটপ
অর্থাৎ শাখা বিস্তার । নয় (নব ইন্দ্রিয় চ্ছিদ্র) ইহার দ্বার । দশ অর্থাৎ প্রাণ, অপান, সমান, উদান,

সপ্তদ্ব্যংগ বিটপো নবাক্ষো দশচ্ছদী দ্বিখগচ্চাদিরূক্ষঃ ॥ ২১ ॥

ত্বমেব এবাশ্চ সতঃ প্রসূতিস্ত্বং সন্নিধানং ত্বমুগ্রহশ্চ ।

ত্বমায়য়া সম্বৃতচেতসস্ত্বাং পশ্যন্তি নানা ন বিপশ্চিতো যে ॥ ২২ ॥

শ্রীধরদামী।

এবমষ্টৌ বিটপা যস্য সঃ নব দ্বারাণি অক্ষাশ্ছিন্নাণি যস্য সঃ। দশ প্রাণাশ্ছদাঃ পত্রাণি বিদ্যন্তে যস্য সঃ দশচ্ছদী দ্বৌ জীব পরমা-
খগৌ যস্মিন্ আনৌ সঃ দ্বিখগঃ ॥ ২১ ॥

এবং রূপস্য সংসার বৃক্ষস্য সতঃ কার্যস্য ত্বমেব এব প্রসূতিঃ প্রকর্ষণে সৃষ্টির্জন্ম যন্তাং স কারণমিত্যর্থঃ। ত্বমেব সন্নিধানং
সংনিধীয়তেহস্মিন্মিতি লয়স্থানং ত্বমেবায়ুগ্রহশ্চ অয়ুগ্রহাতি যঃ সঃ পালকঃ। নহু ব্রহ্ম বিষ্ণু রুদ্রা এবম্ভূতাঃ প্রসিক্কাঃ কথমহ-
মিতি চেত্তত্রাহঃ ত্বমায়য়েতি সম্বৃতং পিহিতং চেতো জ্ঞানং যেষাং তে জ্ঞানেন নানা পশ্যন্তি যেতু বিপশ্চিতো বিদ্বাংসঃ তে তথা
নপশ্যন্তি ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শেষঃ পক্ষে ত্যাদৌ জ্ঞানেতি করণে লুট্। বৃক্ষস্তাপীক্রিয়পক্ষক সম্ভাবস্তেন। পশ্যন্তি পাদপা ইত্যাদৌ প্রসিক্কাঃ। কোষা ত্বম্ভাংস
রুধিরমেদো মজ্জাস্থানি। লোম রক্ত মাংস স্নায়ুস্থি নজ্জান ইত্যেকৈ। ধাতবস্ত বগাদয়ঃ শুক্র সহিতাঃ সপ্তদ্ব্যংগি সপ্তাবরণানি
তুগ্ধস্তুতি বা ॥ ২১ ॥

মুহঃ ত্বম্পদপ্রয়োগ স্তত্র তত্র তদিতর ব্যাবৃতি দার্ঢ্যার্থঃ। অতঃ। যদানহু প্রসূতিঃ সন্নিধানং চ মহাপুরুষঃ। অয়ুগ্রহো
বিষ্ণুঃ। কথমহমেব তত্তরূপ স্তত্রাহঃ ত্বদিতি। অকার প্রস্বেষণে ত্বমায়য়া যেতু সম্বৃত চেতস স্তে নানা ন পশ্যন্তি কিংহেতুমেব
পশ্যন্তীত্যর্থঃ। এবং সর্বেষাং ভগবজ্ঞপাণামভিন্নং চাতিপ্রোতঃ। একৈস্তব ভগবদ্বিগ্রহস্ত স্বাভাবিকাচিন্ত্যশক্তাঃ নানা রূপতা
সমাবেশাং। উপাসনা ভেদেনৈব দর্শন ভেদাচ্চ। যথোক্তঃ শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে। মণ্ডর্যং বিভাগেন নীলপীতাদিভির্ভূতঃ। রূপ-
ভেদনবাপ্রাপ্তি ধ্যানভেদান্তথাচ্যুত ইতি। মণিরত্র নানা ছবিধারী বৈদূর্যাখ্যা জ্যোঃ। যদা সম্বৃতচেতসঃ স্বল্পবুদ্ধ স্তনীয়বা মায়া
এব প্রোক্তাঃ নানাবিধাঃ স্বাঃ পশ্যন্তি। তস্মৈব নানাত্বমসৌ প্রাপ্নোতি ইতি মন্তব্ধ ইত্যর্থঃ। যে বিপশ্চিত স্তেতু তয়া তথা ন
মন্তন্তে। কিন্তু স্বাভাবিকশক্ত্যেবেত্যর্থঃ। অতঃ সমানং। এবং সর্বেষামেব শ্রীগবজ্ঞপাণামমায়িকতঃ। সচ্চিদানন্দধনরূপ-
কোক্তং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

পুঞ্জো বায়ুকাশমনো বুদ্ধাহঙ্কারা বিটপাঃ শাখা বিস্তারা যস্য সঃ। নব দ্বারাণি অক্ষাশ্ছিন্নাণি যস্য সঃ। দশ প্রাণাশ্ছদাঃ
পত্রাণি বিদ্যন্তে যস্য সঃ দশচ্ছদী। দ্বৌ জীবেরৌ খগৌ যস্মিন্ সঃ ॥ ২১ ॥

ত্বচ্ছক্তি কার্যত্বাচ্ছোভ্যং স্বদীয় এবোক্ত্যাহঃ। ত্বমেব অস্য প্রপঞ্চবৃক্ষস্য সতঃ সত্যস্য এক এব প্রসূতিকংপাদকঃ। সন্নিধানং
লয়স্থানং অয়ুগ্রহঃ পালকঃ। ভাব প্রদান নির্দেশন তত্ত্বাদিকামতিপ্রোতঃ। নহু ভবদাদয়ো ব্রহ্ম বিষ্ণু রুদ্রা এবম্ভূতাঃ প্রসিক্কাঃ
কথমহমিতি চেত্তত্রাহঃ। ত্বমায়য়া সম্বৃত চেতসঃ অনাবৃতজ্ঞানা স্বাং নানা ন পশ্যন্তি যে বিপশ্চিত স্তে। ব্রহ্মাদিনাং স্বদবতার-
ত্বাদিত্যে তাবঃ ॥ ২২ ॥

ব্যান এবং নাগ, কূর্ম, কৃকর, দেবদত্ত ও ধনঞ্জয় এই দশ প্রাণ ইহার পত্র। দুই (জীব ও পরমাত্মা) ইহাতে পক্ষী ॥ ২১ ॥

ভগবন্! এবম্বিধ কার্য রূপ সংসার বৃক্ষের জন্ম এক আপনাইহতেই হয়, অর্থাৎ একমাত্র আপ-
নিই এই সংসার তরুর কারণ। অপর আপনিই ইহার লয়স্থান। আপনিই ইহার পালক। যাহাদি-
গের জ্ঞান আপনকার মায়ায় আচ্ছন্ন, তাহারাই আপনাকেই ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র, বলিয়া নানাবিধ অবলো-
কন করিয়া থাকে, বিদ্বান্ পুরুষেরা তরূপ দেখেন না ॥ ২২ ॥

বিভর্ষি রূপাণ্যববোধআত্মা ক্ষেমায় লোকস্ত চরাচরস্ত ।

সন্তোষপন্নানি সুখাবহানি সতামভদ্রাণি মুহুঃ খলানাং ॥ ২৩ ॥

ত্বয়ানুজ্ঞাকামলসত্ত্বাঙ্গি সমাধিনা বেশিত চেতসৈকে ।

শ্রীধরস্বামী ।

নহু দেবকীমুতং মাং কথমেবং বর্ণয়থেনি চেত্তদ্রাহঃ বিভর্ষতি । অববোধ রূপ আত্মা স্বং রূপাণি মূর্ত্তী বিভর্ষি ধংসে নতু স্বং কস্তাপি পুত্র ইত্যর্থঃ । ক্ষেমায় পালনায় সতাং ধর্ম্মবর্ত্তিনাং সুখকরাণি খলানাং অভদ্রাণি নাশকরাণি ॥ ২৩ ॥

ন কেবলমেতাবজ্ঞানানাং নোক্ষার্থ মপীত্যাছঃ স্বয়ীতি । স্বয়ি সমাধিনা আবেশিতচেতসা নিমিত্তেন তৎপাদপোতেনাশ্রি-

বৈষ্ণবতোষণী ।

অববোধ রূপ আত্মা সর্ব্বমূল স্বরূপঃ শ্রীদেবকীনন্দনাখ্যস্বমেব সন্তেন সচ্চিদানন্দধনত্বেন উপপন্নানি শ্রোত যুক্তি সিদ্ধানি রূপাণি পুরুষাখ্যাদীনি মুহূর্দ্ধর্ষি জগৎসৃষ্টিং প্রতিধংসে প্রকটয়সীত্যর্থঃ । অতো দেবকীলক্ষণনিজশক্তি দ্বারা প্রাকট্যান্তব তন্নন্দনত্বেহপি তাদৃশত্বং ন ব্যাহতত এবেনি ভাবঃ লোকক্ষেমার্থত্বে হেতুঃ সুখেত্যাदि । সংপাদন খলদঙাভ্যামেব তং সিদ্ধেঃ খলানামপি দৃষ্ট কর্ম্মতো নিবৃত্তেঃ । সন্তোহত্র ধর্ম্মমর্যাদা কারকাঃ খলা স্ত্রলোপকা ইতি । অন্তত্বেঃ । যদ্বা স্বমেক এবাস্তেতাদ্যা-বেব শ্রীদেবকীনন্দন রূপশ্চৈব তস্ত তাদৃশত্বং নির্দ্বার্য্যোদমেবাবত্যাং তেষাং নানা রূপাণাং প্রয়োজনমাহ বিভর্ষতি তদেবং সর্কে-যামেব স্বরূপাণাং তাদৃশত্বে সিদ্ধে কিমুত স্বয়ং ভগবত্তত্ত্ব ইতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

অন্ত তাবজ্ঞপাবির্ভাব সময়গতানাং তেষাং বার্ত্তা অন্তদ্যপি মনোমাত্রোপাধি লক্ষতদাশ্রয়ানামনাসেনাখিল সংসার ভঃখনাশঃ পরম সুখস্বরূপ স্বংপ্রাপ্তিচ ভবতি তৎপ্রসঙ্গেনান্তেদানপি তাদৃশত্বং সম্পদ্যত ইত্যাহঃ স্বয়ীতি দ্বাভ্যাং । পরম সুখাত্মক তং পার দ্বীপায়মানে স্বয়ি হে অনুজ্ঞাকোত পরম সৌন্দর্য্যমুদ্দিষ্টং । অমাবেশে হেতুঃ । কিঞ্চাখিলস্ত অণ্ডস্ত সত্ত্বস্ত চিচ্ছক্তিাবশেষাচিন্ত্য-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিভর্ষতি । লোকদৃষ্টিং প্রতিধংসে প্রকটয়সীত্যর্থঃ । অতো দেবকীলক্ষণনিজশক্তি দ্বারা তব প্রাকটোন তৎপুত্রত্বেহপি তাদৃশত্বং ন ব্যাহতমিতি ভাবঃ । ন কেবলং পালনার্থং কিন্তু ভক্তজনানাং স্বাহুত্বানন্দাবেশার্থমপি রূপং বিভর্ষি । যেনোত্তীর্ণ্যমানমূর্ত্তীর্ণক ভবাক্সি জ্ঞানস্তি তৎসংসর্গোহান্যেহপি তাদৃশা ন ভবন্তীত্যাহঃ ॥ ২৩ ॥

স্বয়ীতি । হে অনুজ্ঞাক ইতি সৌন্দর্য্যং ব্যঞ্জিতং অখিল সত্ত্বাঙ্গীতি অপ্ৰাকৃত সত্ত্ব হেতুক নিবর্ত্তিশয়ানাং ন গুণা স্বং প্রাকৃত সত্ত্বস্য স্বগুণেন সাত্ত্বিকত্বাৎ পরিমিত কাব্যত্বাচ্চ । অমলেতি পাঠে প্রসিদ্ধ সত্ত্বাখ্যানেনাপি তাদৃশত্বং ব্যক্তং । তাদৃশে স্বয়ি ভবসমুদ্-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

অন্যেহপি মৎস্যকুর্মাভয়ো বহুবদ্বদবতারাঃ সন্তীত্যাহঃ । বিভর্ষতি । অববোধঃ চিদ্বনরূপঃ । সন্তোষপন্নানি শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপাণি খলানাং অভদ্রাণি অভদ্রকরাণি ॥ ২৩ ॥

ক্ষেমায়ৈত্বাক্তং । তদেব ক্ষেমং বাস্তবমভিব্যঞ্জয়ন্তি স্বয়ীতি খিলং নিরুপ্তং সত্ত্বং গুণাত্মকং অখিলসত্ত্বং বিশুদ্ধ সত্ত্বং নিশ্চলং ধাম স্বরূপং যস্য তন্নি । অমল সর্ব্বোচ্চ পাঠঃ সমাধিনা পৃথিব্যামবতীর্ণস্য তব রূপগুণলীলাদি ধ্যানাতিশয়েন স্বয়্যাবেশিতঃ যচ্চেত

ব্রহ্মন্ ! আপনি এরূপ বলিবেন না যে আমি দেবকীপুত্র আমাকে এরূপ বর্ণন করিতেছ কেন ? প্রভো ! আপনি জ্ঞানস্বরূপ আত্মা, চরাচর জগতের কল্যাণার্থ সময়ে সময়ে বিবিধ মূর্ত্তি ধারণ করেন, বস্তুতঃ আপনি কাহারও পুত্র নহেন । অধিকন্তু আপনার ঐ মূর্ত্তি সত্ত্বগুণাশ্রিত এবং ধার্ম্মিক জনগণের সুখাবহ ও খলদিগের বিনাশ কর । অতএব আপনাকে ঐ রূপ বর্ণন করা অনুচিত নহে ॥ ২৩ ॥

হে অনুজ্ঞাক ! আপনি নির্ম্মলসত্ত্বগুণের ধাম, প্রধান প্রধান বিবেকীপুরুষ সমাধিযোগে আপ-নকার চরণ রূপ তরণী আশ্রয় পূর্ব্বক ভবমাগরকে গোপ্পদ (ভুচ্ছ) করিয়া থাকেন অর্থাৎ যে সকল পুরুষ নিকাম হইয়া আপনকার ভজনা করেন তাঁহাদের অনায়াসে মূর্ত্তি হয় । হে দেব ! কেবল

ত্বংপাদপোতেন মহং কৃতেন কুর্ক্বেতি গোবৎসপদং ভবাক্টিং ॥ ২৪ ॥

স্বয়ং সমুত্তীৰ্য্য সূহৃৎস্বরং হ্যমন্ ভবার্ণবং ভীমমদভ্রসৌরুদাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তেন একে মুখ্য্য বিবেকিনঃ মহন্তিঃ কৃতেন সেব্যতয়া সম্পাদিতে নযদ্বা ইদমপি শাস্ত্রময়নিত্যানাদরং পরিত্যজ্য ইদমেব মহং সৰ্ব্বোৎকৃষ্টমিতি মনসি কৃতেন বহুমনেত্যর্থঃ। ভবাক্টিং তুচ্ছং কুর্ক্বেতি অনায়াসেন ভজমানানাং নিকামাণাং মুক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নহু তেন পোতেন চেৎ পূৰ্বে পারং গতাঃ তর্হীদানীন্তনানাং কা গতি স্তত্রাঃ স্বয়মিতি। অয়মর্থঃ হে হ্যমন্ স্বপ্রকাশ ত্বং পাদপোত সামীপ্য মাত্রেণ ভবানুধৌ বৎসপদ মাত্রে জাতে তত স্তম্মিরপেক্ষাঃ স্বয়মেব অন্তেষাং ভীমং সূহৃৎস্বরমপি ভবার্ণবং সমুত্তীৰ্য্য ভবং পদান্তোকহ রূপাং নাবং অত্রৈব নিধায় ভক্তিমার্গ সম্প্রদায়ং প্রবর্তোত্যর্থঃ পারং যাতাঃ তং কিং যতঃ অভ্রসৌরুদাঃ সৰ্ব্বভূতেশ্বতিশ্রীতিয়ুক্তাঃ অতস্তেষাং তরণায় নিধয়েতি। কথং মৎ পদাশ্রয় মাত্রেণ তীর্ণ্য অত উক্তং ভবান্ সদগৃহঃ সতো

বৈষ্ণবতোষনী।

পরিমিত সৰ্ব্ব সদগুণায়ক বৃন্দীয় স্বরূপ স্থপাতিব্যঞ্জক শুদ্ধসবসা ধারি আশ্রয়ে অনলেতি পাঠে তন্তু মায়া মল বাহিতেন যৎ শুদ্ধ সবসংজ্ঞকঃ তদেব সাক্ষাৎকৃতং ॥ ২৪ ॥

সম্যগুচ্চেষ্টীর্ষেতি বৎসপদমাত্রতা করণেন নাব স্তিতীর্ষোচ্চ চেষ্টনামাত্রং নিরন্তরং। হ্যমমিতি তচ্চ তব প্রকাশ স্বভাবাদেবেতি ভাবঃ। অত্র পূর্বত্রচ পদাদি শব্দস্য সাধনলক্ষণ ভ্রুকৌ তাৎপর্য্যঃ। অত উক্তমত্র নিধয়েতি। অতঃ। তত্র কথং মৎপাদে-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পার পরমসুখদ স্বীপায়মানে মহং কৃতেন পরমাদর বিষয়ীকৃতেন ত্বংপাদেনৈব পোতেন আবেশিতং প্রবেশিতং তচ্চেতঃ তেন ভবাক্টিং গোবৎসপদং কুর্ক্বেতি। তদানন্দেন তদন্তিত্বমপি ন জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

স্বয়মিতি অত্র পূর্বত্রচ পাদশব্দস্য সাধন লক্ষণায়াং তত্তজ্ঞাবেব তাৎপর্য্যঃ। তত্র নিধয়েতি। অতঃ চাকাচ ভক্তিমার্গং প্রব-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

স্তেন হেতুনা প্রাপ্তেন ত্বংপাদ পোতেন মহংকৃতেন মহন্তিঃভবাক্টিং পোতভুগীকৃতেনেত্যর্থঃ। গোবৎসপদং কুর্ক্বেতি ভবাক্টিরন্তি-ত্বমপি ন জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ ত্বংপাদপোতাশ্রয়ণমাত্রৈগৈব ভবাক্কৌ গোপদভুল্যো জাতে বৈষ্ণবা ভবাক্কিমজানন্ত এব পদ্যামেবোক্তজ্ঞতীত্যাহঃ। স্বয়মিতি তরণ সাধন নিরপেক্ষেনৈব অনৈঃ সূহৃৎস্বরমপি ভীমমপি সমুত্তীৰ্য্য যাতাঃ হ্যমন্ হে স্বর্য্য ইতি ত্বং যেষামন্তঃকরণে নোদেধি তেষামেব তমঃ পুঞ্জরূপঃ সংসারোহর্ণব ভুল্যো ভীমো হস্তরশ্চ ভবতি। প্রেমভক্ত্যুদয় পর্ততে স্বয়ুদিতে তু সমস্ত তনসি স্বয়মেব নষ্টে সতি স্বয়মেব সংসার তরণং ভবেদতো ভবৎপদান্তোকহনাবমত্রেব কুলে নিধয়েব ভক্তিমার্গ সম্প্রদায়ং প্রবর্তোভব যাতা স্তে যথা ন্যোগোবং তরেয়ুরিত্যভিপ্রায়েণেতু্যংপ্রেক্ষতে ইতি ভাবঃ। অত্র সংসারস্য মানস্তোন নষ্টেখোপ বয়ং সংসারিণ এবোতি ভক্তানাং মিথ্যাভিমান এব গোবৎসপদাকারঃ সংসারঃ। যথা চ গোবৎসপদ জলং পাবনঃ শ্রাঘনীযক ভবেৎ তথৈব তেষাং গোহভিমানোপ্যনোষাং ভক্তমানিনামভিমান রোগহরোহভিজ্ঞজনৈঃ শ্রাঘনীযশ্চ ভবতীতি ভাবঃ। যতঃ সংস্র বৈষ্ণবেষেব অহুগ্রহ এতাদৃশো

আমরাই আপনকার চরণকে সেব্য বলিতেছি এমত নহে পূর্বতন মহাজনমাত্র আপনকার পদকে সেব্য রূপে গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

প্রভো! আপনি যদি এ রূপ বলেন পূর্বতন ব্যক্তির। আমার চরণ তারি যোগে ভবসাগরের পরপার গমন করিয়াছেন তবে ইদানীন্তন ব্যক্তিগণের উপায় কি?। হে স্বপ্রকাশ! আপনি ভক্ত জনের অনুগ্রাহক, ইহাতে আপনকার চরণ তারির সামীপ্যমাত্রই এই সংসার গোপ্পদ ভুল্য হয়, অতএব পূর্বতন মহাজনগণ ঐ তারির অপেক্ষা না করিয়া অস্ত্রের ছুস্তর হইলেও স্বয়ং ভবার্ণব উত্তীর্ণ হইয়াছেন, অর্থাৎ তাঁহারা ভক্তিমার্গ সম্প্রদায় প্রবর্ত করাইয়া আপনকার পদানুজ রূপ তরণী এই খানেই রাখিয়া সংসার সাগরের পার হইয়াছেন, তাহার কারণ সৰ্ব্ব ভূতের প্রতি তাঁহাদের অতিশয়

ভবং পদান্তোরহ নাবমত্র তে নিধায় বাতাঃ সদনুগ্রহো ভবান্ ॥ ২৫ ॥

যেহন্তেরবিন্দাক্ষ বিমুক্তমানিন স্বব্যস্তভাবাবিশুদ্ধ বুদ্ধয়ঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তজ্ঞানমুগ্ধহাতীতি ॥ ২৫ ॥

নহু বিবেকিনাং কিং মত্তজনেন মুক্তা এব হি তে তত্রাহঃ যেহন্ত ইতি বিমুক্তমানিনঃ বিমুক্তা বয়মিতি মত্তমানাঃ স্বয়ি অস্তো নিরন্তো
যো ভাব স্বাস্ত্যন্তেরভাবাদিত্যর্থঃ । ন বিশুদ্ধা বুদ্ধিসেবাং তে তথা যদা স্বয়ি অন্তভা ইতি ক্ষেদঃ অন্তমতয়ঃ বাদেষেব বিশুদ্ধ বুদ্ধয়ঃ

বৈকথ্যতোষণী ।

ত্যান্দো জ্ঞানং বিনেতি শেষঃ । যদা এবং তেষামেব ভ্রান্তরণ কারণে হেতুঃ সন্ত এবাহুগ্রহরূপা যস্যোতি ॥ ২৫ ॥

নহু বিনাপি মংপদাশ্রয়ং জানেইনৈব সংসারোত্তরণাদিকং ভবেৎ কিস্তেন তত্রাহঃ ব ইতি হে অরবিন্দাক্ষ্য ইতি দৃষ্টিমাত্রেন সর্ব-
তাপ হারিবমুক্তং । তাদৃশেহপি স্বয়ি বলব পৰ্য্যবসিচেন মুখ্যংপদেন তদীয়াশ্চ গৃহ্যন্তে । অতঃ । তত্র শ্রুতাদীত্যাदि গ্রহণাৎ
মনন নিদিধ্যাসনাদি যদা প্রথমত ভাবং স্বব্যস্তভাবাবিশুদ্ধ বুদ্ধয়ঃ তথাপি জ্ঞান মার্গমাশ্রিত্য বিমুক্তমানিনঃ । দেহদ্বয়াতিরিক্ত-
ফেনাশ্মানং ভাবয়ন্তঃ । ততঃ । ক্রেশোহিবিকৃত্যন্তেদানবাক্যাসক্তচেতসামিত্যুক্তেঃ । কৃচ্ছ্রেণ পরং পদং জীবমুক্তি রূপং আকৃহ
প্রাপ্যাপি ততোহধঃ পতন্তি কদা ইত্যপেক্ষায়ামাহঃ অনাদৃততি যদীতি শেষঃ । তেবাং ভক্তি প্রভাবস্যানমুত্তেরবুদ্ধি পূৰ্ণকম্য
ত্বনাদরস্য নিবর্তকভাবাৎ । তথাপি দক্ষানামপি পাপ কৰ্ম্মবাং মহাশক্তি শ্রীভগবৎ পাদপদ্মাবজ্রা পুনর্কিরোহাং তথাচ বাসনা
ভাষ্যধৃতং শ্রীভগবৎ পরিশিষ্টে দচনং । জীবমুক্তা অপি পুনর্কৰ্ম্মনাং যান্তি কৰ্ম্মভিঃ । যদ্যচিস্তা মহাশক্তৌ ভগবত্যাগরাধিন ইতি । অত-
এব তত্রৈব জীবমুক্তাঃ প্রপদ্যন্তে কচিৎ সংসারবাসনাং । যোগিনো ন বিলিপান্তে কৰ্ম্মভিঃ ভগবৎ পবাঃ । রথযাত্রা প্রসঙ্গে শ্রীনিষ্ক-
ভক্তিচন্দ্রোদয় ধৃতং পুরাণান্তবচনঞ্চ । নাত্তবজতি যো বোহাং ব্রহ্মন্ত ব্রগদীশ্বরং । জ্ঞানাদি দক্ষ কৰ্ম্মাপি স ভবেদক্ষ রাক্ষস

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কৌতুৰ্য্যঃ । ইত্যোষা । ভবাপবর্গেত্যস্য ব্যাখ্যায়ামপি স্বয়ঃ ॥ ২৫ ॥

যেনো ॥ ২৬ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

নান্যেযু যস্য সং ॥ ২৫ ॥

বৈকথ্যবান্যমেব ভবার্ণবো গোপদী ভবতি যে তু ভব বিতরুদময় বপুৰি মায়াভানবস্তো জ্ঞানিন স্তেভ্যস্ত মুদুস্তরো ভীম এব
কৃচ্ছ্রে । মহানিহ ভবার্ণবমপ্রবেশঃ বড়বগ নক্রমস্তথেন তিষ্ঠাতি । তবঃ চরৈর্ভগবতো ভজ্ঞনীয়মজিৎ কৃচ্ছ্রেডিপং বাগনমুত্তর
হুস্তরাণমিতি বথা সনৎকুমারেণোভঃ । ক্রেশোহিবিকৃত্যন্তেদানবাক্যাসক্তচেতসামিত্যুক্তেঃ । ভগবতাপি নৈকৰ্ম্মমপ্যচ্যুত ভাববজ্জিতং ন শোভতে জ্ঞান
মলং নিরঞ্জনমিতি যথা নারদেনাপি তথৈব দেবা অপ্যাহঃ । যে ইতি । অন্যো উক্ত লক্ষণেভ্যস্তদমুগ্ধহীতেভ্যঃ সন্তোভিরাঃ ।
অরবিন্দাক্ষেতি স্বরূপাবলোকন মাধুর্য্যানমুভবিন ইতি ভাবঃ । বিমুক্তমানিন ইতি স্বত্বজা যদা সংসারোত্তীর্ণা অপি সংসারি-
মানিন স্তথৈবৈতে সংসার মধ্য পতিতা অপি বিমুক্তমানিনস্তত্র হেতুঃ স্ব্যারবিন্দাক্ষে মধুরাকারে অন্তভাবাং মায়াঃ শাবল্যামনেন
শ্রীভাবাং অবজানন্তি মাং মূঢ়া মায়াধীঃ তত্ত্বমাপ্রতিমিতি ভগবত্বকে মোহাদবিশুদ্ধজানাঃ কামাদি নির্জন্ম মুলাকান্তঃকরণ
তদ্বিমম্বাৎপন্নমপি জ্ঞানং ন বিশুদ্ধমিত্যর্থঃ । তদপি কৃচ্ছ্রেণ তপঃ শমদমাদি কৃচ্ছ্রে, জমিতেন বিজ্ঞানেন পরং পদং জীবমুক্তদশা
মাকহ্যোতোষাং গুণীভূত তক্তা যুক্তত্বং জেরং তাং বিনা পরমপদারোহাসম্ভবাং শ্রেয়ঃ সৃতিং ভক্তিমুদয়া তে বিভো ক্লিশভীত্যা দে
তাং বিনা জ্ঞানস্য মরীচিকা জ্ঞানায়মানত্বাং ততোহধঃ পতন্তি নহু ভক্তিসেব কথমধঃ পতন্তি তত্রাহঃ । ন আদৃতৌ মাগিকহ
বুদ্ধা যুগ্মদজ্যৌ বৈতে । অয়মর্থঃ জ্ঞানিনাং জ্ঞানাক্রমভূতা ভক্তি দ্বিবিধা ভক্তিঃ বিনা জ্ঞানং ন সিদ্ধোদিত শাস্ত্রাজ্ঞয়েব কিক্ষিণ্যাতী
ক্রিয়মাণা ভজ্ঞনীয় ভগবদ্বিগ্রহাদিব মাগিক বুদ্ধা মায়াবুদ্ধা বা অনাদরবতী অনাদর রহিতাচ আদায়্য তেবাং তপঃ শমদমাদি

দগ্ধা, সকলে তদযোগে পার হইবে বলিয়া ঐ তরী লইয়া যান নাই ॥ ২৫ ॥

হে অরবিন্দলোচন ! যে সকল পুরুষ ভবদায় চরণপদ্ম অনাদর করিয়া আপনাদিগকে মুক্ত বলিয়া
অভিমান করে, আপনকার প্রতি ভক্তির অভাব হেতু তাহাদের বুদ্ধি বিশুদ্ধা নহে, অথবা আপনাতে
মতি না থাকা প্রযুক্ত কেবল তাহাদের বাদ (কৃতক) বিধয়েই বিশুদ্ধা বুদ্ধি হইতারাং সে সমস্ত ব্যক্তি

আরুহ কৃচ্ছ্রেণ পরং পদং ততঃ পতিস্তাণোনাদৃতদুঃসুখসুখঃ ॥ ২৬ ॥

তথা ন তে মাধব ভাবকাঃ কচিদ্ভুগুস্তি মার্গাৎ হরি বন্ধসৌহৃদাঃ ।

শ্রীমদ্ভগবতঃ ।

কৃচ্ছ্রেণ বহুজন্ম তপসা পরং পদং মোক্ষসন্নিহিতং সংকুলতপঃ প্রত্যদি আরুহ পতন্তি বিঘ্নৈরতিভূয়ন্তে ন আদৃতৌ দুঃসুখসুখী য়েন্তে ॥ ২৬ ॥

ভনীয়াস্ত ন কণাচিপি পতন্ত্যাত্যাতঃ তথা নেতি বিনায়কঃ বিমোহিতঃ গোমনাকানি শ্রোমাত্যানি পাতি দে তেবাং মূর্খসু

বৈষ্ণবভাবতঃ ।

ইতি । তদেবং ভক্তিসোপান জ্ঞান মার্গে তচ্চাপি চিত্তবিশৃম্ব শনৈকবিবর্ত্তমানস্যোক্তো তত্র লক্ষণদঃ চিত্তমাক্রিয়া যোগি ধারয়েদিত্যাদৌচ বন্ধান ত্যাগো ধারিণ্যন্তরং সিদ্ধিচ্ছ প্রাপ্তে তদানন্যতো ন মনস্যাৎ । কিন্তু বন্ধকৈবল্যেচ্ছা সংস্কার বশাচ্ছিথিল্যমেবং । যথা নিদ্রাসংস্কারবশাৎ বিঘ্নবিটানি বিঘ্নে ভঙ্গ্যন্তে । তথা শ্রীভগবতা বন্ধমোচকিবেত ইতি ব্রহ্মণোব মগ্নতা স্যাৎ । অহেবমজ ভজতাঃ ভগবান্ মুকুন্দো মুক্তিমভ্যর্থয়েৎ । অনাদয়েনৈব নরকোহপি জ্ঞাতে । নাতঃ পরং পবন যজ্ঞবতঃ স্বরূপনিত্যাদিষু । যো নাদৃতো নরকভাগ্যভিবসং প্রদৈক্যিত্যাজ্ঞয়েৎ । তস্মৈ সর্বং মনজস্য ॥ ২৬ ॥

তক্রপোপাসকাস্তু আদৃতত্বাদি জ্ঞানভাবেনাপি স্বপক্ষপাতিভাবেনোপি কাকিং পাতকাপাতেপি নৈব পতন্তীত্যাহঃ তথেনি পূর্বার্থে বিবোধে যথা স্বঃ মূর্খ তথা নৈতিবৎ । যথা দিক্কার্যঃ । ভাবকাঃ কণাচিপিরূপাঃ প্রাণা যে তে তু কদাচিৎ কচিদপি মার্গাদপি কিং পুনর্মুগাৎ ন পতন্তি প্রত্যা ত্বয়ি বন্ধসৌহৃদাঃ প্রাপ্ত নিত্যং পোনাঃ সন্তঃ । অতএব স্বসাহিত্যে গুপ্তাঃ সন্তঃ ইত্যাদি । মাধব হে লক্ষ্মীকান্ত ইতি তেবাং স্বতএব সর্বদম্পং সিদ্ধিরপাভিবেত । যদা মধুকুলাবতীর্ণেতি পরম কারুণ্যং প্রভা হে সর্বশক্তিযুক্তি । প্রভু প্রভাবাত্তেবাং তলুক্কেমবোধে ভাবঃ স্বভাবঃ । যদা তথা তেন প্রকারেণাপি প্রথম প্রবৃত্তত্বাৎ বধ্যক্ষিদনাদৃত দুঃসুখসুখদুঃখনি ন ভ্রান্ততি । কিন্তু বন্ধসৌহৃদাঃ সন্তঃ ইত্যাদি । বিনাশকানীকপমূর্খসু বিশেষণ চরন্তি নির্ভয়-

ক্রমসন্দঃ ।

তথা ॥ ২৭ ॥

শ্রীমদ্ভগবতঃ ।

মতাং বহুকালেনাবিদ্যানিরসিনাং বিন্যাসুংপাদ্য ব্রহ্মতত্ত্বদর্শনমুংপাদ্য সর্বদবাস্তবীকরিত তে বিমুক্তমানসি এবোচ্যন্তে নহু বস্ততো জীবমুক্তাঃ । ভক্তাঃসমেকস্য প্রাণ ইতি ভাবতঃ ভীকঃ বিনা তং পদার্থপ্যাপনোক্তবলাভাৎ ভগবদপরাধ সন্তবাক্ত দক্ষানামপি কখনাং গুণঃ প্রবোহাদবঃ পতন্তিচ । যজ্ঞকঃ । বধ্যন্য প্রাণে বিমুক্তজিতেন্দ্রিয় যতঃ পূরণবচনং । নাতঃ ব্রজতি যো মোহাভুজন্তঃ পরমেস্বরঃ । জ্ঞানায়ি দক্ষত্বাদ্যপি স ভবেদ্বজ্ঞ রাগঃ ইতি । বাসনাভাবোপাপিতঃ পরিশিষ্ট বচনক জীবমুক্তা আপ পুনর্বন্ধনঃ ব্যস্তি ক মতিঃ । বদ্য চিত্তা মহাশঙ্কো ভাবতাপরাধিন ইতি । দ্বিতায়রাহু তেবাং ব্রহ্মতত্ত্বদর্শনমুংপাদ্য অবিদ্যা বিদ্যায়োকপরাধেপায়ুপরনস্তাঃ তংপদার্থ সাফল্যকারনভাবামানঃ জীবমুক্তাঃ সিদ্ধাএব স্যাঃ । যজ্ঞকঃ ব্রহ্মতঃ প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কাঙ্ক্ষতি । সমঃ সর্বেষু ভূতেষু মদ্যক্তি লভতে পরাং । ভক্তা মানসভিজ্ঞানতি যাবান্ বশ্যাস্মি তদ্বতঃ । ততো মাং তদ্বতো জ্ঞাত্বা বিশতে তদনন্তরমিত ॥ ২৬ ॥

নহু জ্ঞানিন এব কেবলং কিমিচ্ছাকিপাস্তে ভরতেজস্রয় চিত্তকেহাদি দৃষ্টম ভক্তা অপ্যাকিপাস্তামিত্যত আহঃ তথেনি যথা বিমুক্ত মানিনোহধঃ পতন্তি তথা ভাবকা মার্গাৎ ভক্তিয়োগায়ব্রজন্তি কিন্তু মুগাৎ ইত্যর্থঃ । যদি বা ভ্রান্তি তদাপি হরি বন্ধসৌহৃদা এব ভবন্তি চিত্তকেহু ভরতেজস্রয়াদীনঃ অংশে সতি ব্রহ্মদিবে প্রেমঃ শতগুণীভবদর্শনাৎ ভক্তানাং ভ্রংশোপি প্রেমাদিক্য হেতুবেদ দৃষ্টঃ । যদা । তথা ন ভ্রান্তি যতো ব্রহ্মেপি তয়ি বন্ধসৌহৃদাঃ । ন মে ভক্তঃ প্রণশ্যতীতি প্রতিজ্ঞাতবতা মমোপকরিষ্যতেব

বহু জন্মের তপস্যা বলে মোক্ষ সন্নিহিত পদ অর্থাৎ সং কুল, তপস্যা, বেদাধ্যয়নাদিতে আরোহণ করিয়াও প্রায়ই বিঘ্নে অভিভূত হয় ॥ ২৬ ॥

পরন্তু হে মাধব ! যে সকল ব্যক্তি আপনকার ভক্ত, আপনাতেই সৌহৃদ্য বন্ধন করিয়া থাকেন তাঁহাদের ঐ রূপ দুর্গতি হয় না । তাঁহারা আপনা কর্তৃক অভিরক্ষিত হইয়া নির্ভয়ে বিশ্বকারিগণের

ত্বয়াভিগুপ্তা বিচরন্তি নির্ভরা বিনায়কানীকপমুর্দ্ধন প্রভো ॥ ২৭ ॥

সৎ বিশুদ্ধং শ্রয়তে ভবান্ স্থিতৌ শরীরিণাং শ্রেয় উপায়নং বপুঃ ।

বেদ ক্রিয়া যোগ তপঃ সমাধিভি স্তবাহং যেন জনঃ সমীহতে ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিচরন্তি বিদ্বান্ জয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

সতাং সুখাবহানি রূপাণি ধারয়সীতু্যক্তং বিভর্ষি রূপাণীতি । তং কেন প্রকাবেণ সুখাবহত্বমিত্যপেক্ষায়ামাহঃ সৎ বিশুদ্ধ-
মিতি সৎ বপুঃ শ্রয়ত ইত্যাহঃ । শ্রেয় উপায়নং কৰ্ম ফলদাতৃ কথং যেন বপুয়া জন স্তবাহং পূজাং সমীহতে করোতি । কৈঃ
বেদশ্চ ক্রিয়াযোগশ্চ তপশ্চ সমাধিচ্চ তৈঃ চতুরাশ্রমধর্মৈরিত্যর্থঃ । বপুযোহনাশ্রয়ে হর্ষণাসম্ভবান্নকর্মফল সিদ্ধিঃ স্যাদिति ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

হেন তানেব মহাবিশ্ববর্গেশান্ বিয় করণার্থ মাগতান্ সোপানানীব কৃহা শ্রীবৈকুণ্ঠপদমারোহন্তীত্যর্থঃ । তেষাং ভক্তি
বিশ্নেহসুতাপঃ স্যাৎ তেনচ শ্রীভগবতো মহতী রূপা স্যাদिति অত্র সমানঃ ॥ ২৭ ॥

নাতঃ পরং পরম যন্তবতঃ স্বরূপমিতি তৃতীয়োক্তান্তস্বারেণ পরম কারণ স্বরূপঃ পরম তত্বৈক রূপত্বেহপি বিশুদ্ধ সত্ত্বস্য তং
প্রকাশ শক্তি রূপহেন তদভেদ বিবক্ষয়া বিশুদ্ধং মায়াতীতং চিচ্ছক্তি বৃষ্টি বিশেষঃ সত্ত্বমেব বপুর্নিত্যুক্তং স্থিতৌ পালনার্থং তং শ্রয়তে
নিত্যানন্দবিবিধ প্রকারকারবানেব যত্র পালনে ষাট্শং বপুর্নুক্তং তদর্থং তাট্শং বপুঃ প্রবর্তয়ন্তীত্যর্থঃ যথা নানেন্দ্রিয়বানেব দেবদত্তো
দর্শনার্থং চক্ষুঃ শ্রয়তে শ্রবণার্থং শ্রোত্রমিন্দ্রিয়মিতি ব্যাপদিশ্রুতে তদ্বদिति ভাণঃ তদেবং স্বয়ং প্রকটীভূয় পালনেন সুখাবহত্বং দর্শিতং
ধ্যানগতহেনাপি দর্শয়ন্তি শরীরিণামিত্যাदि শরীরিণামশেষ জীবানাং শ্রেয়সঃ সংকর্ম ফলস্য তং প্রেমাস্ত পুরুষার্থ বর্গস্য বা উপায়নং
উপচৌকনমিব করুণয়া সাদর দানং যেন । যদ্বা শ্রেয়স স্তস্য উপায়নমাধিকোন শ্রেয়ো রূপং পরমানন্দরূপমিত্যর্থঃ । এতসৌবা-
নন্দস্যান্যানি ভূতানি মাত্রা অপি জীবন্তীতি প্রভেদঃ । উভয়থাপ্যাপাসকানাং তত্তদ্বাদৃহে পর্যাবসানং বেদেতি তদর্হণপ্রধানৈ-
শ্চতুরাশ্রমধর্মৈরিত্যর্থঃ । অর্হণস্য বিবক্ষিতত্বাৎ । কেবল বেদাদ্যর্পণ লক্ষণার্হণস্যাত্ম বপুর্নিপাদ্যদেধেনৈব সম্ভবাক্ষ । যেন বপুয়া
হেতুনা জনশ্চতুরাশ্রমবর্তী সর্বোহপি সমাগীহতে যদনপেক্ষিত বপু বেদাদ্যর্পণ মাত্রমর্হণং তত্ত্ব ন সমাগিতি ভাবঃ । ততশ্চতুরা-
শ্রমিণামর্হণসিদ্ধ্যা তং স্বক্ৰিয়ানন্যোধ্যামপি তং সিদ্ধৈরুক্তনৈবোক্তং শরীরিণামিতি । অন্যত্রৈঃ । অত্র ন কশ্চ ফলসিদ্ধিরिति ।
সর্বাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরণাঙ্কনমিতি ন্যায়েন ॥ ২৮ ॥

কুমসন্দর্ভঃ ।

তত্শ ইত্যাদি ব্যাখ্যায়াং সন্নির্মিতং দ্বয়ং ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরনাথচক্রবর্তী ।

মৎপ্রভুনা মমাগং ভ্রংশঃ কৃত ইতি দ্বয়ি দৃঢ়বিশ্বস্তমতয়ঃ । ওতশ্চাভিতস্তয়া রক্ষিতা বিনায়কানাং বিয়কারিণাং অনীকানি স্তোমাঃ
তানি পাশ্চ যে তেষামপি মুর্দ্ধন্ব বিচরন্তি তানভিভবন্তীত্যর্থঃ । যদ্বা ওচরণাংস্তেপি ভক্ত্যা স্বমুর্দ্ধন্ব ধারয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

তদেবং বিভর্ষিরূপাণীত্যনেন শুদ্ধস্বাশ্রয়ক শরীরিণাঞ্চবাচরলোকে প্রাকট্যমুক্তং । কেমামেতি তৎপ্রয়োজনং কেমঞ্চ ভক্তেঃ
কৈবল্যং ত্বয়াশ্রুত্বাৎচৈতি চতুর্ভি বিবৃতং তন্মধ্য এব যেহনোরবিক্রান্ত্যনেন ভক্তেগুণ ভাবশ্চ মোক্ষফলকো ভগবচ্চরণাদরে সৃতি
ধ্বনিতঃ । ইদানীং ভক্তেঃ প্রাধান্যমপি প্রয়োজনং শুদ্ধস্বাশ্রয়ক বপুঃ প্রাকট্যস্যোক্ত্যাহঃ সম্মতি বিশুদ্ধং মায়াতীতং সৎ চিন্ময়ং
বপুর্ভবান্ শ্রয়তে । কীদৃশং স্থিতৌ পালন সময়ে শ্রেয়সাং উপ আধিকোন অগনং প্রাপ্তির্ভবত স্তচ্ছৈ এবাহঃ বেদাদিভিচ্চতুর্ভি
শ্চতুরাশ্রমধর্মৈঃ সহ অহং জহতে । যেন বপুর্ভোতি বপুযোহনাশ্রয়েহর্হণা সিদ্ধিঃ ॥ ২৮ ॥

অধিপতিদিগের মস্তকোপরি ভ্রমণ করিয়া বেড়ান অর্থাৎ সর্ব প্রকার বিষয়জয় করিয়া ফেলেন । অথবা
তাহাদের মস্তককে সোপান করিয়া বৈকুণ্ঠ পদে অধিরোহণ করেন ॥ ২৭ ॥

প্রভো ! আপনি স্থিতি কালে বিশুদ্ধ সত্ত্ব রূপ শরীর আশ্রয় করিয়া থাকেন, আপনকার সেই
দেহ দেহিদিগের কর্ম ফল দায়ক, অতএব সুখাবহ, যে হেতু সেই শরীর যোগে লোকে বেদ-ক্রিয়া-
যোগ- তপস্যা এবং সমাধি দ্বারা অর্থাৎ চতুর্বিধ আশ্রম ধর্ম দ্বারা আপনকার পূজা করিয়া থাকেন ।
আপনি শরীর আশ্রয় না করিলে পূজার অভাবে কর্ম ফল সিদ্ধি হইতে পারিত না ॥ ২৮ ॥

সত্ত্বং নচেচ্ছাতরিতং নিজং ভবেদ্বিজ্ঞান মজ্জানতিদাপমার্জনং।

শ্রীধরস্বামী।

স্বয়ম্বুদ্ধজ্ঞানাদিমাং শ্লোক ত্রয়েণ ভগবন্তজ্ঞানামেব মোক্ষো নাশ্চেষ্যমিত্যুক্তং। তত্র কন্ম ফলং হি ভক্তিং বিনা মীড়ুং মোক্ষ-
তত্ত্ব জ্ঞানৈক সাধ্যম্ভাং কিং ভক্তোতি সাহুশয়ান্ প্রত্যাহঃ সত্ত্বং নচেদিতি। হে ধাতঃ ইদং সত্ত্বং নিজং তব বপু নভবেচ্চেৎ ভক্তি
বিজ্ঞানং বিশিষ্ট মপরোক্ষঃ জ্ঞানং নভবেদিত্যহুবধঃ। কণং ভূতং অজ্ঞান ভিদাপমার্জনং অজ্ঞানঞ্চ তৎকৃত্য ভিদাচ তয়োৱপমা-
র্জনং নিবর্তকং। যদা অজ্ঞানং ভিনাতি অজ্ঞানভিং বিজ্ঞানং মার্জনং আগ্ প্রাপ্তনেবেতি। নহু জড়ানাং বুদ্ধাদীনাং যতঃ

বৈধবতোষণা।

ধাতঃ হে বিবিধ মূর্ত্তিধর ইদং সর্কোপকারকং সর্কায়কং গুণত্ব বুদ্ধাদেঃ প্রকাশঃ বহুত্বং বুদ্ধাদেস্তদ্ব্যক্তীনাঞ্চ বাহুল্যাপেক্ষয়া
প্রকাশত ইত্যত্র প্রয়োগশ্চায়ং বুদ্ধাদি গুণঃ সর্কায়বিশেষাশ্রয়ঃ গুণত্বেন প্রকাশঃ যো যো গুণত্বেন প্রকাশতে স সর্কায় বিশেষাশ্রয়-
ত্বেনৈব প্রকাশতে যথা গন্ধাদিঃ সচাত্ত সর্কস্য সাক্ষ্যত্ব সর্কায় বিশেষঃ পরম সাক্ষ্যত্বেন ভবানেবেতি তথা অয়ং বুদ্ধাদিগুণঃ।
প্রমাত্রাধিষ্ঠাতকঃ জড়ত্বত্বপি প্রকাশঃ। যোযো জড়ত্বপি প্রকাশতে স তদধিষ্ঠাতকত্বেনৈব প্রকাশতে যথা ঘটাদিঃ সচাত্ত পরম
প্রমাত্রা ভবানেব। যচ্ছক্ত্যা জীবত্বপি প্রমাত্রত্বমিতি অন্তঃ। তত্র শ্লোকত্রয়েণ ইত্যত্র শ্লোক পঞ্চকেনেতি বাচ্যং কিং ভক্তোতি
গুণাপোহদ্বারৈব জ্ঞানসিদ্ধিরিতি ভাবঃ। নেতি তত্ত্ব জ্ঞানং ন ভবতি কিং কল্পনামাত্রমিত্যাপেক্ষয়া তথা গুণসাক্ষীতি
পর্যন্ত একঃ প্রয়োগঃ। এবমিত্যাদিকোহন্তঃ তথা শুদ্ধসত্ত্বত্বাদৌ যং প্রসাদেনৈব শব্দো যোজ্যঃ কিং ভক্তোতি
ক্ষেপ সনাধানার্থঃ। তত্র প্রমাণঞ্চ শ্রেয়ঃ সৃষ্টিং ভক্তিযুদ্ধত্ব তে বিভো ইত্যাদি বহুতরমেবাশ্রীতি। যদা নহু সত্ত্বং সাক্ষ্যত্ব
জ্ঞানমিত্যুক্ত্য মায়িকসম্বন্ধকত্বেনৈব তং প্রকাশতাং কিং বিশুদ্ধাখ্যা সত্ত্বত্ব তবাদীকারেণ তত্রাতঃ হে ধাতঃ সর্কায়বিশেষাশ্রয়
ইদমস্মাভিরহুভূয়মানং তং প্রকাশশক্তিৰূপং সত্ত্বং চেদমিতি নিজং স্বীয়ং বিজ্ঞানং চিচ্ছক্তি রূপং ন ভবেৎ কিন্তু সাক্ষ্যত্ব ভবেৎ তদা
জ্ঞান প্রকার এব মার্জনমপি নির্জিকল্পতয়া পর্যবসিতবান্ যতো গুণত্ব প্রাকৃত সত্ত্বত্ব প্রকাশ ভবানেবেতি। এব নতু সাক্ষ্যত্ব
ক্রিয়তে ইতি যদা ইদং স্বীয়ং চিচ্ছক্তি রূপং সত্ত্বং ন ভবেৎ নাবির্ভবেচ্চেত্বনা গুণত্বাদি কণস্যুত্বং সত্ত্ব সাক্ষ্যত্ব সাক্ষ্যজ্ঞানেন কদা
যদ্বিদাপমার্জনং তত্র বিদ্যাতে যত্র যস্মিন্মুদিতো তদপ্যপযাতীত্যর্থঃ আত্মানামাত্মনাম ইত্যাদেঃ। যচ্ছক্ত্যা প্রকাশতে যত্র সত্ত্বত্ব
বিক্ষেপাধিষ্ঠিতত্বেন নিত্যাব্যতিচারী গুণঃ সত্ত্বাখ্যঃ প্রকাশতে স্যেত্যেদয় সাক্ষ্যত্বসাক্ষ্যত্বাদেয় ইতি যেনচ ইদং প্রকাশঃ স গুণঃ

ক্রমসঙ্গতঃ।

অত্র সত্ত্ব শব্দস্য সাক্ষ্যত্বদাবির্ভাবো শ্রীমদ্রম্যে দেবক্যাবেন তাসংপর্য্যতোহ্যেতৎ। শ্রীমদ্রম্যেদাব্যাস্য সত্ত্বং প্রসিদ্ধাদি যোজ্যঃ।

শ্রীবিষ্ণুনাগচকবদী।

নহু কেচিদার্শনিকা মদপুং প্রাকৃত সত্ত্বময়মেব মন্যন্তে তদাতঃ। সর্কায় ইদমিতি তর্কন্যা গণ্য সর্কায় সৃষ্টি তব
বপুৱিতং নিজং সত্ত্বং গুণং সত্ত্বং ন ভবেচ্চেৎ কিন্তু প্রাকৃতমেব সত্ত্বং ভবেৎ। বিজ্ঞানং তথা জড়ত্বেন সত্ত্বা মন্যন্তে সর্কায়
লোপং আপ প্রাপ্তং। মহদহুত্ব এবান্ প্রমাণ মত্যাঃ। বিজ্ঞানং কৌতুহলং মন্যন্তে অজ্ঞান নিবর্তকমিতি স্বল্পমুখো বিশুদ্ধ
সত্ত্বত্বেন বিজ্ঞান মাত্রাদেব সংসারো নিবর্তক ইতি তাদৃশ বিজ্ঞানস্য প্রমাণ্যং কণমিতি ভাবঃ। কিং তত্র প্রমাণত্বমপ্যশ্রী
ত্যাঃ। গুণপ্রকাশত্বং সম্যাকভেদজ্ঞানাদি সর্কায়নঃ প্রসাদকর গুণ এবমাদেঃ প্রকাশত্বং ইদং বপুভবানেব ন মনে-
তাহুমীয়েত সম্প্রত্যস্মাভিরপীত্যর্থঃ। তথাহি। যদ্যচ যদ্যেব গুণঃ প্রকাশতে চিত্তময়ং ন প্রকৃতে জীভাতঃ। প্রকাশত্বপি
প্রয়োজক সাপেক্ষত্বাচ্চ। যেন বা শুদ্ধসত্ত্বেনৈব হেতুনা প্রকাশতে নতু প্রাকৃতত্বেন। অতএব বক্ষ্যতে যস্যাবতারা জ্ঞাত্বৈব শব্দী-

হে ধাতঃ! এই বিশুদ্ধ সত্ত্ব যদি আপনকার নিজ শরীর না হয়, তাহা হইলে বিশিষ্ট জ্ঞান যাহাতে
অজ্ঞান ও অজ্ঞান কৃত ভেদ নিবৃত্ত হয়, তাহাও হইতে পারে না, গুণ প্রকাশ দ্বারা আপনি সর্ক
সাক্ষী, পরিপূর্ণ স্বরূপ, এই প্রকার কল্পনাই হইতে পারে অর্থাৎ আপনকার বুদ্ধাদি গুণ প্রকাশ
পাইতেছে, আপনি গুণ সাক্ষী, বুদ্ধাক্রুত হইয়া প্রমাত্রা হওয়াতে আপনকার গুণ প্রকাশ হইল এ
রূপ অনুমান করা যাইতে পারে, আপনাকে সাক্ষ্য করিতে পারা যায় না। পরন্তু শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তির

গুণপ্রকাশৈরমুমীয়েতে ভবান্ প্রকাশতে যন্ত চ যেন বা গুণঃ ॥ ২৯ ॥

ন নাম রূপে গুণ কৰ্ম জন্মভি নিরূপিতব্যে তব তন্ত্ৰী সাক্ষিণঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রকাশঃ তদ্বুদ্ধি জ্ঞানং তবেদেব গুণপ্রকাশে গুণাবচ্ছিন্নৈঃ প্রকাশৈঃ ভবান্ সৰ্বসাক্ষী পরিপূর্ণঃ কেবলমুমুমীয়েতে কল্পাতে নতু সাক্ষাৎ ক্রিয়তে ইত্যর্থঃ । অমুমান প্রকার মাহঃ প্রকাশতে যন্ত চ যেন বা গুণ ইতি । যন্ত সম্বন্ধী অয়ং বুদ্ধাদি গুণঃ প্রকাশতে যো গুণসাক্ষীত্যেবং যেন বা বুদ্ধাক্রোড়েণ প্রমাত্রা বাহো গুণঃ প্রকাশতে ইত্যমুমীয়েতে ইত্যর্থঃ । শুদ্ধ সব বপুষি স্বয়ং সেব্যমানতু স্বদাকারেহস্তঃকরণে স্বপ্রসাদেন সাক্ষাৎকারো তবেদেব ইতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

এবং তাবজ্ঞানানং অভ্যুদয়াপবর্গাং রূপাণি বিভবীভূতং তান্যপি ভজনীয়ানি কেবলং নতু জ্ঞাতুং শক্যন্তে অনন্তত্বাৎ অতর্ক্যত্বাচ্চ মনোবচসোরগোচরহাদিত্যাছঃ ন নাম রূপে ইতি । গুণাশ্চ কর্ম্মাণিচ জন্মানিচ তৈ নিরূপিতব্যে নিরূপণার্থে ন ভবতঃ কুতঃ অমুমেষং বস্তুনার্গোযন্ত তবেতি তত্রাপি হেতুঃ তন্ত্ৰী সাক্ষিণ ইতি নহি সাক্ষিণ স্তবঃ মনোবচোহগোচরমিত্যর্থঃ ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রকাশতে বহিনেব ধুম ইতি অতন্তদধুবঃ পরমানন্দরূপেণৈব স্বপ্রকাশত্বাৎ যেন প্রকাশো যেনচ ব্রহ্মজ্ঞানস্তাপি তিরোধানং সা স্বদীপ স্বপ্রকাশতা রূপা শক্তিরেব স্তাৎ ততো বাহেন জড়েন সর্বেন তং প্রকাশো ন কিন্তু কথঞ্চিদমুমানমেব অরূপোদয়াদিনা স্বরূপাদেবেতি যথা মনাস্তাসন্ প্রসঙ্গানি সাধূনামমুদ্রাহামিত্যাदि বক্ষাতে অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণাদৌ সম্বাদয়ো ন সন্তীশে যত্রচ প্রাকৃততা গুণাঃ । স শুদ্ধঃ সর্বভুক্তভ্যঃ পুমানাদ্যঃ প্রসীদতু । জ্ঞাদিনী সাক্ষিনী সখিক্রিয়াকা সৰ্ব সংস্থিতো । জ্ঞাদিতাপকরী মিশ্রা স্বয়ং নো গুণবর্জিতে ইত্যাদি বহুতরমন্তি । যদা তত্রাপ্যতব্দীয়াবতাবে প্রকাশহেতুঃ বিশুদ্ধ সব বিশেষং বিনা স্বমাহাছাদি জ্ঞানং নৈব স্যাদিত্যাছঃ সন্তঃ নেতি নিজঃ স্বয়ং ভগবন্তস্তব সাক্ষাৎ সম্বন্ধিত্বাৎ অতএব স্বমাহাছাদি লক্ষণ বিশিষ্টং জ্ঞানং কীদৃশং তদ্বিতর জ্ঞানমেবাজ্ঞানং তদ্বিৎ মার্জনং নিবৃত্তিঃ প্রাপ নমু স্বয়ং ভগবানহমবতীর্ণ ইতি কুতো জ্ঞানং তত্রাহঃ গুণেতি গুণস্য শ্রীদেবক্যাদি প্রভাবাদেঃ প্রকাশৈঃ । নমু সমাংশত এব তস্য তাদৃশাঃ প্রকাশা ভবন্ত ন বিলক্ষণাদিত্যাছঃ প্রকাশত ইতি শ্রীসকর্ষণাদিত তাদৃশতানমুভবাদিতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

নমু নাম রূপে খলু মনোময়ে এব সাতাং কথং মরূপস্য তাদৃশত্বঃ বর্ণ্যতে তত্রাহঃ গুণাদিভি য়ে তব নাম রূপে তে নিরূপণীয়ে জ্ঞেয়ে যথাখোনাভবনীয়েন ভবতঃ ইত্যর্থঃ তত্র গুণৈর্নাম ভক্তবৎসল ইত্যাদি রূপক শ্যামসুন্দরাদি ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেব রূপ প্রসঙ্গেন নামোহপি স্বপ্রকাশমাহঃ ॥ ২৯ ॥

ন নামেতি পূর্বোক্ত গুণস্য সাক্ষিণঃ । তথাপি ক্রিয়ায়াঃ প্রবণকীর্তনাদি লক্ষণয়া ভক্তৌ প্রতিপত্তিভক্তৌ জ্ঞাতাঃ স্বশক্ত্যেব-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিষয়রীরিণঃ । তৈত্তিরিয়তুল্যাতিশয়ে বীর্যো দেহিষসঙ্গতৈরিতি । যদা ইদং নিজঃ সন্তঃ শুদ্ধস্বাশ্রকং তব বপু ন ভবেন্নাবির্ভবে-
চ্ছেৎ তদা অজ্ঞানভিং বিজ্ঞানমপরোক্ষানুভবো মার্জনং আপ নাশমেব প্রাপ্নুয়াদিত্যর্থঃ । কিন্তু তদা গুণানাং বুদ্ধাদীনাং প্রকাশ-
ভবানমুমীয়েতে । কেবলমুমুমীয়েতেব অমুমান প্রকারমাহঃ । যস্য গুণঃ প্রকাশতে যেন বা বুদ্ধাধিষ্ঠাত্রা হেতুনা বাহোগুণঃ
প্রকাশতে স দীপ্ত ইতি ॥ ২৯ ॥

ন কেবলমেতদ্রূপমেব তে বিশুদ্ধস্বাশ্রকমপি ক্ষেতস্য বাচকং নামাপি তে চ নামরূপে ভক্ত্যেবানুভবিতুং শক্যোনান্যথেতা-
পীত্যাছঃ । নেতি গুণৈঃ শ্যামসুন্দর রূপাঙ্গ লোচনেতি কর্ম্মভি গোবদ্ধনোদ্ধরণ জিভঙ্গলিতেতি । জন্মভি নন্দনন্দন বসু-
দেবনন্দনেতি যে তব নামরূপে তে যদ্যপি যথা কথঞ্চিচ্ছাচাধ্যোয়ে ভবত তদপি সাক্ষিণো বিষয় ব্রহ্ম জীবসা নিরূপিতব্যে সাক্ষাদ-
সেবা করিলে সেবকের অন্তঃকরণ আপনকার আকার প্রাপ্ত হয়, তাহাতে আপনকার প্রসাদে অব-
শ্যই সাক্ষাৎকার ঘটে ॥ ২৯ ॥

ভগবন্ ! গুণ, কর্ম্ম ও জন্ম দ্বারা আপনকার নাম রূপ নিরূপণ হয় না, কারণ আপনকার বস্তু-
মনঃ ও বাক্যের অনুমেষ মাত্র, কিন্তু মনঃ ও বচনের গোচর নহে, যে হেতু আপনি তাহার

মনোবচোভ্যামনুমেয় বহ্নী নো দেবু ক্রিয়ায়াং প্রতিষন্ত্যথাপি হি ॥ ৩০ ॥

শৃণু শৃণু সংসারয়ংশ্চ চিস্তয়ন্ নামানি রূপাণিচ মঙ্গলানি তে ।

শ্রীধরস্বামী ।

হে দেব বহ্নী দ্যোতমান তথাপি ক্রিয়ায়াং উপাসনাদি লক্ষণায়াং স্বাঃ প্রতিবন্তি উপাসকাঃ সাক্ষাৎ পশুন্তি হি প্রসিদ্ধং ॥ ৩০ ॥

বৈষ্ণবভোক্তাশ্রমী ।

কল্পভির্নাম গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ ইত্যাদি রূপধ্বংসে বদন ত্রিভঙ্গদলিত ইত্যাদি । জন্মভির্নাম শ্রীদেবকীনন্দন ইত্যাদি রূপধ্বংস ইত্যাদি । যদ্বা ৩৩গাঃ শাস্ত্রাভ্যাসাদয়ঃ কল্পাণি সনাতাণাঃ যম নিয়মাदीনি নামানি সন্ধিপ্ৰকুলোৎপন্নাদীনি তৈরিপি ন নিরূপণীয়ৈঃ । যতো মনসা তর্কেণ বচসা আশ্রবাকোন চাত্তনয়মশ্রিত্ব ইতি নিশ্চয়মেব নহত্ববিভূঃ শক্যং বহ্নী গুণ কল্পাদি লক্ষণং প্রাপ্তি সাধনং যস্য তস্য তত্রচৈক্যত্বঃ তস্য পূর্বোক্ত বুদ্ধা গুণন্যাপি যঃ সাক্ষী সাক্ষিকর্ষন শক্তিমান্ অতএব তেনাদৃষ্ট স্তব্য তদগোচর বিলক্ষণ স্বরূপ মাধুর্যময় গুণাদেবিত্যর্থঃ । বৈষ্ণবভোক্তাশ্রমী বানরোরপি তেজহুঃমস্তাবঃ অতো গুণাদীনামনিরূপণীয়হ্যন্তে অপি ন নিরূপণীয়ৈ ইতি তথা সাক্ষিন্দর্শনাদেব তয়োরাপি তাদৃশং যতঃ তচ্চ প্রমিতমেব পরমানন্দৈক রূপেণাবতিরেকেনচ বিদদম্ভবতাং । তদস্মারং হৃদয়ং বতেদং ইত্যাদৌ । রূপং যদেতদববোধনসাময়েনেত্যরিভা নাতঃ পরং পরম বদ্বতঃ স্বরূপমিত্যাদৌচ ক্রিয়ায়াং নাম কীর্তন রূপ ধ্যান লক্ষণায়াং সত্যং ইত্যর্থঃ । প্রতিবন্তি তে নাম রূপে স্বরূপ মাধুর্যাদিনা যথাবদভ- ভবন্তি । তত্ক্ষণং ভক্তাহমেকয়া গ্রাহ্যঃ শ্রদ্ধয়া পিয়াঃ সত্যমিতি । অতঃ পরং তজনীয়াণি অরণ্যভাসাদিনা যথা কপলিন্দ- বর্তনীয়াণি জাতুমভবিতুং অতর্ক্য স্বরূপাদি মাধ্যম্যহং তদ্ব শব্দকন নাম রূপে মপ্যন্তর্ভবিতৈ । তয়োস্তং প্রকারত্বাৎ । উপাসনা- দীতি উপাসনা মানসী আদি গ্রহণাত্মা ক্রিয়াচ গৃহীতোত ॥ ৩০ ॥

নহু তং ক্রিয়াচেতদভূতবদ্য হেতু স্তর্জি কথং প্রথমত এব স ন স্যাৎ । উচ্যতে অতঃ নানাপ্রাথম্যমসী সংসারবাসনা প্রতিবন্ধিনী স্যচ তদা যত্নোপপাদ্যতীত্যাহঃ শৃণুশ্রিত শ্রবণাদিনা বিকল্পে জ্ঞেয়ঃ । মঙ্গলঃ ন বর্জ্যঃ হৃৎশ্রবণকল্পাৎ পরম স্নাত্মকত্বাচ্চ ইতি ভাবঃ । অতঃ স্বতঃ পরমার্থতোক্তা অতএব ক্রিয়ায় নিজাংশে কল্পয় বক্তব্যং যঃ সোহপি তচ্চরণবিদ্যে রাষিষ্ট চিত্তো ভূম্বা ।

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

তে প্রকাশতে ইত্যর্থঃ । তদস্মারং হৃদয়ং বতেদমিত্যাদেঃ নাতঃ প্রকাশঃ মঙ্গলস্যাদেশচ । তস্মান্তততত্বপাসক এব তত্র তত্র বিষ্ট চিত্তোভবতি ভবাসচ ন কল্পতে নান্য ইত্যাহঃ ॥ ৩০ ॥

শৃণুশ্রিত ক্রিয়ায় ব্যবহারিকীষপি বর্তমানঃ । যোগেশে নমস্যাদিনাম্মাকং ভবায় স সাক্ষাৎ স্বয়মেবেতি কৃষ্ণি গত ইতি

শ্রীশ্রীনাথচক্রবর্তী ।

ভূতবদীয় মাধুর্যেণ ভবতঃ । তয়ো মাধুর্য্যানন্তর এব তদনন্তরঃ । যথা পিতৃদ্বিতরসন জনেন চর্চিতস্যাপি মংসাণ্ডিকা খণ্ডস্য স্নাদালাভানন্তর এব । এবঞ্চ ভক্তিরহিত জীবকর্জ্জকান্তবাসন্তরেণ ততো নামরূপয়োঃ রোরপি বিজ্ঞস্বাত্মকত্বমব- গতমিতি ভাবঃ । যদ্বা সাক্ষিণ ইতি ভবেত্যস্য বিশেষণঃ নামরূপয়োঃ স্বরূপভূতত্বং ন হি সাক্ষিণঃ স্বরূপং সাক্ষাৎ জ্ঞাতুং শক- যন্তীতি ভাবঃ । হে দেব অথাপি ক্রিয়ায়াং স্বদীয় শ্রবণকীর্তনাদি ভক্তৌ সত্যং প্রতিবন্তি নামরূপে সাক্ষাদভূতবন্তিচ । তেষামহ- তবদ্বনৈরমুমান জ্ঞেয় ইত্যাহঃ । মনসা সাক্ষি নামশ্রবণাদি লিঙ্গেন বচসা মনোবিন্দ্যাক দিদ্ভুতে স্বামিত্যাধ্যাত্ম্যগ বাজর- বাকোন অনুমেয়ং বহ্নী প্রেমভক্তিবোগৌ যস্য তস্য ॥ ৩০ ॥

কিঞ্চ নামরূপয়োঃ শ্রবণাদিভিরভ্যাস এবাহুতবে কারণমিত্যাহঃ । শৃণুশ্রিত ক্রিয়ায় স্বদৈহিক ব্যাপারেণ বর্তমানোহপি ন

সাক্ষী । তথাপি হে দ্যুতিমন্ ! উপাসকগণ উপাসনাদি ক্রিয়ামোগে আপনাকে সাক্ষাৎ দর্শন করিতে পায় এরূপ প্রসিদ্ধ আছে ॥ ৩০ ॥

ফলতঃ যে ব্যক্তি ভক্তি পূর্বক আপনকার পরম মঙ্গল নাম ও রূপ সকল শ্রবণ কীর্তন ও চিন্তন করিতে করিতে তথা অন্যান্য মানবদিগকে স্মরণ করাইতে উপাসনাদি ক্রিয়ার সময় আপনকার চর-

ক্রিয়ান্ন যুগ্মচরণারবিন্দয়োরাবিষ্টচিত্তো ন ভবায় কল্পতে ॥ ৩১ ॥

দিক্ট্যা হরেহস্তা ভবতঃ পদোভূবো ভারোপনীত স্তব জন্মনেশিতুঃ ।

দিক্ট্যাক্ষিতাং ত্বং পদকৈঃ স্তশোভনৈর্দ্রাক্যাম গাং দ্যাক্ষ তবানুকম্পিতাং ॥ ৩২ ॥

নতে হভবশ্চেশ ভবশ্চ কারণং বিনা বিনোদং বত তর্কয়ানহে ।

শ্রীধরস্বামী ।

তস্মাদ্তৈক্যেব মোক্ষ ইতাপসংহরন্তি শৃণুরিতি অন্তানপি সংসারয়ন্ ॥ ৩১ ॥

বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণাবতারমভিনন্দন্তি দিষ্টোতি দিষ্ট্যা ভদ্রং তব পদঃ পাদভূতারাঃ ঈশ্বরম্য তব জন্ম মাত্রেণাপনীত এব কিক্ষৎপদকৈঃ কোমলৈঃ পদৈঃ স্তশোভনৈঃ ব্রজাকুশাদি শুভ লক্ষণৈঃ গাং পৃথ্বীং দ্যাং স্বর্গক তব তসানুকম্পিতাং ॥ ৩২ ॥

নহু তব জন্মনা ভারোহপনীত ইত্যুক্ত্যা মনাপি কিং জীবৎ সংসার উক্তঃ নহি নহীত্যাহঃ নেতি বত হে ঈশ অভবস্যা অসং-

বৈষ্ণবতোষণী ।

যদ্বা য ইত্যস্য পূর্বেণাশ্রয়ঃ । যঃ শৃণু ভবতীত্যর্থঃ । তচ্চরণারবিন্দয়োঃ ক্রিয়ান্ন শ্রবণাদিক কল্পশ্চ আবিষ্ট চিত্তঃ । যদ্বা ক্রিয়ান্ন তত্তল্লীলাশ্চ । যুগ্মদ্বিতি পাঠঃ কচিৎ । ততশ্চ সমস্তসম্ভব । অতো ভবায় সংসারায় ন কল্পতে তৎ কারণে বিদ্যমানোণ তদোপযোগ্য ন স্যাৎ তদ্বাসনা রহিতোভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

দিষ্ট্যা এতদ্বদ্রং জাতং জন্মাদৃশানাং ভাগ্যেনেত্যর্থঃ । অস্যা ভারাক্ষীয়াঃ স্বদবতারেণ পবন ধনাক্ষ প্রাপ্যরা বা পদ ইতি পঙ্ক্তাং ভূমেক্ষপত্যা কার্য্যকারণয়োরভেদাভিপ্রায়েণ পঙ্ক্ত্যাং ভূমিরিতি ক্রতেঃ অতএবাগেহক্লুর স্ততো অগ্নিস্থাং তেহবনিবন্তিরিতি । জন্মনা শ্রীদেবক্যামবতার মাত্রেণ । তারঃ কংসাদি হেতুকঃ অপনীতো দূরীকৃতঃ ইদং তদ্বিজ্ঞাপন চাতুর্য্যং । এবং তারহরণাদ্বৈ-
রিতি সর্বাধনং । নিজপদাঙ্ক ব্যাপদেশ সৌভাগ্য ভাজন পৃথিবী ভারোপনয়নেন ভক্তানামস্বাদৃশাং ভূবোহপি হিতং ক্রতমেবেতি প্রয়োজনমেকং সিদ্ধং । কিন্তু অস্মাকং তস্যাস্ত পরমহিতকারি বিচিত্র ক্রীড়ায়া সম্পলোক কৃতার্থী করণমেব মুখ্যপ্রয়োজনং কাষ্য-
মিত্যাশয়েনাহঃ দিষ্ট্যাক্ষিতামিতি অনার্থে ক প্রত্যয়ঃ দ্বাপরাস্থোচত নরাকৃতিভেদন মহাশরীরিণাং তেষাং দেবানাং ভাদৃশ দৃষ্ট্যা ।
কিঞ্চ দয়ার্থে স্নেহকোমলত্ব কুরণাৎ । অক্ষিতাং অলঙ্কৃতামিত্যর্থঃ । দ্যামনুকম্পিতামিতি দৈত্যবধাদিনা তত্রত্যানাং তিতাচরণাৎ । যদ্বা
বিশেষণ স্বরমিদং স্বরোরব জেয়ং । ততশ্চাক্ষিত্যে নৈব ভক্তিবিস্তারাদিনা বাতুকম্পিতাং গাং । দ্যামক্ষিতামিতি । কদাচিৎ
পারিজাত হরণাদ্যর্থং তত্র গতস্য পারিজাত পরাগাদিষু পদানামুদয়াৎ ॥ ৩২ ॥

ন ভবঃ সংসারো ভক্তানাং জগতামপি বা বস্মান্তস্য বত হর্ষে । অন্যাত্ত্বঃ । যদ্বা । বিনোদমাত্রার্থে হেতুঃ হে অভয় । যতঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পূর্বে মনস্তোদধারেতাপ্যুক্তং । তত একবাক্যতাহুরোধেনায়মর্থঃ । যদ্যপি তদীয় প্রাচীন তাদৃশ প্রেমবাক্রাবশতয়া কৃষ্ণিং প্রবিষ্টেব

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

ভবায় কল্পতে কিন্তু ভবদুঃখভবায় কল্পতে ॥ ৩১ ॥

ভারাবতরণমবশ্য কর্তব্যমিতি ভক্ত্যা জ্ঞাপয়ন্তি । দিষ্টোতি পদঃ পদজন্যায়ঃ পঙ্ক্ত্যাং ভূমিরিতি ক্রতেঃ । ভারোহপনীতঃ অধু-
নৈব কংস জরাসন্ধাদীনু হতান্ জানীম ইতি ভাবঃ । পদকৈঃ স্নেহমাত্রৈঃ পদৈঃ স্তশোভনৈর্দ্রাক্ষবজ্রাদি মঙ্গলচিহ্নবন্তিঃ । গাং
পৃথিবীং দ্যাং স্বর্গক ॥ ৩২ ॥

অন্বিষ্টজ্ঞাপিতঃ অস্বদাদি পালনার্থমবতীর্ণোহসীত্যস্মাকমভিমান এব কেবলং বস্তুত স্বং স্বৈর জয় কর্ম লীলোহসীত্যাহঃ । নেতি
ণারবিন্দে আবিষ্ট হইয়া থাকে তাহাদিগকে পুনর্ব্বার সংসারে আসিতে হয় না ॥ ৩১ ॥

হে হরে ! আপনি ঈশ্বর এই ধরণী আপনকার চরণভূতা, বড় ভাগ্য, আপনকার জন্ম মাত্রে ইহার
ভার অপনীত হইল । ভগবন্ ! আমাদের পরম ভাগ্য, অদ্য আপনকার স্তশোভন-চরণের ধ্বজ বজ্র
অকুশাদি শুভ লক্ষণ দ্বারা অবনীকে অক্ষিতা এবং স্বরলোককে আপনা কর্তৃক অনুকম্পিত দেখিতে
পাইব ॥ ৩২ ॥

হে ঈশ ! আপনি অসংসারী স্ততরাং ক্রীড়া ব্যতীত আপনকার জন্মের কারণ আমরা কিছুই অনু-

ভবো নিরোধঃ স্থিতিরপ্যবিদ্যয়া কৃত্বা যতশ্চাভ্যাসপ্রয়াসনি ॥ ৩৩ ॥

মৎস্তাশ্ব কচ্ছপ বরাহ নৃসিংহ হংস রাজহস্ত বিপ্র বিবুধেষ্ণু কৃত্বাবতারঃ।

ঈশং পাসি নস্ত্রিভুবনক তথাধুনেশ ভারং ভুবো হর যদুত্তম বন্দনন্তে ॥ ৩৪ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

সারিগন্তে জন্মনঃ কারণং ক্রীড়াং বিনা ন তর্ক্যমানঃ। কিঞ্চ হে অভয়াশ্রয় ন তস্য আশ্রয়ত ইতি তথা তৎ সম্বোধনং হে নিত্যমুক্তে
তর্ক্যঃ তব জন্ম কারণং নাস্তীতি কিং বক্তব্যং বতো জীবাত্মত্বপি তবানুভবিরি বিষয়ে বা অবিদ্যা তদা কৃত্য ন পরমার্থতঃ সঙ্গীতি ॥ ৩৩

প্রকৃতং প্রার্থয়ন্তে মৎস্যেতি নোহস্মান্ ত্রিভুবনক অভয়া যথা পাসি তথাধুনা পাহীতি বন্দনং তে ইতি বদন্তঃ সর্গে শিরোভিঃ
প্রণয়ন্তি ॥ ৩৪ ॥

বৈকুণ্ঠবতোবহী ।

সর্কীশ্রয়াস্মনি স্ব্যাপ্রিত্য বর্তমানায় অবিদ্যা বিন্যাধ্যারান্তিহরেকরিতয়া মায়্য তন্নৈব নিত্যং ভবাদয়ঃ কৃত্য বর্তন্তে ততত্তদন্তঃপাতি
পালনমাত্রার্থং নারং স্বরূপেণ প্রেষয় বিশেষো যুক্ত ইতি বিনোদ্য বিনা ন কারণান্তরং তর্ক্যামহ ইত্যর্থঃ। চুইবদার্থ প্রেষয়ন্ত সত্তম
সৈব সন্তবতীতি তদেবং বিনোদস্য স্বরূপানুভবিক্ষেণ স্তম্ভাদি লীলাভ্যো মহান্ বিশেষো দর্শিতঃ। অতএব নাগপত্নীতিরূপং অব্যা-
কৃত বিহারায়ৈতি। অতএব অজিতরুচির লীলা কুকসার ইত্যাদিকানি ত্রিভুকাঙ্গীনাষপি বিশেষণানীতি ॥ ৩৩ ॥

হে ঈশেতি ভক্ত সামর্থ্যং দর্শয়ন্তি তথা পাহীতি শেষঃ হে যদুত্তমেতি অধুনা ত্রিভুকাঙ্গপক্ষেণ সাক্ষাতগবদ্বাং পূর্বতো বিশেষণ
পালনং কর্তব্যমিতি ভাবঃ। অতএব ভারং হরেতি বদ্যপি ময়া হতাং ঈশং জিহ্বা ব্যথিতা ইতি দ্রীত্যা তব জন্মনা ভয়রোহণনীত ইত্যা
কৈব তৎ প্রার্থনা বিশেষতো লক্ষ্য। তথাপি পুনর্কহিতলীলা দর্শনার্থমকুষ্ঠতরৈবেদমুক্তং ইতি ভেদঃ। অন্তঃস্তেঃ। বদ্য যথা পাসি
তথাধুনাপি পাসি পাত্তসি কাক্য ততোহধিকমেব পাত্তসীত্যর্থঃ। তদেবাত্তিভাষয়তি ভুবো ভারং হরেতি ত্রিভুসিংহাধ্যাক্ষ্যেন
ময়া হতানামপি হিরণ্যকশিপু কালনেমি প্রকৃতাঙ্গা পুনরজ জন্মনা ভুবো ভারো ভবত্যেব। অধুনা তথা বিধেহি যথা তেনাং পুনরা
বুত্তি ন স্তাৎ। যেন ভক্তানামন্যাকং তাদৃশ চুইদর্শনেন চ পরম হিতং তাদিতি ভাবঃ। নদ্বেক চুইনাং মুক্তিমানমযোগ্যমিত্যাশঙ্ক্য
তদর্থং সাক্ষ্য প্রণয়ন্তি যদুত্তমেতি অন্তঃ সমানং ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তথাপি কুক্ষ্যাদিভ্যং ভগবতোহবরোধকং ন স্যাৎ। কিন্তু ঐশৈবেতি। তস্য চ প্রের আশ্রয়ঃ কুক্ষির্ভবতি কিন্তু মন এবৈতি।
তদানন্তরায় মনএব তদ্বারগে সাধনং। ভক্তঃ কুক্ষি গতঃ মনসৈব দধারৈতি ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

অতবস্যা অজন্মনঃ তবস্যা প্রাচুর্তাবস্যা যত আশ্রয়াস্মনি স্বরি স্বাভ্যাপ্রিত্য বর্তমানা বা অবিদ্যা মায়্য তন্নৈব ভবাদয়ো জগৎস্ফটাদয়ঃ
কৃত্য ইত্যর্থঃ। নাস্তি ভয়ং যত ইতি ঈশং স্বরূপাদেব কংসাদ্যহুর ভয়ং নিবর্ততে। তদ্ব্যর্থঃ তব স্বরূপেবাবিহুঁয়োদ্যমো ন ঘটত ইতি
ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

তদপ্যন্যাকমধীরাধাং বহুধৈবাবগত চরং বৈকল্যমবগম্যভ্যং চেত্যাহঃ। মৎস্যার্থেতি। তথৈব ভুবোভারং হরেতি ভূতার-
হরণমেব সস্ত্রত্যন্যাকং পালনমিতি ভাবঃ। বন্দনন্তে ইতি বদন্তঃ সর্গে শিরোভিঃ প্রণয়ন্তি ॥ ৩৪ ॥

মান করিতে পারি না। হে নিত্যমুক্তস্বরূপ! আপনকার জন্ম নাই ইহা কি আবার বলিতে হয়? জীবাত্মার যে জন্ম স্থিতি ভক্ত, তাহাও আপনকার বিষয়ে যে অবিদ্যা আছে তাহারই কৃত, বস্ত্ততঃ জীবাত্মারও জন্মাদি কিছুই নাই ॥ ৩৩ ॥

সে বাহা হউক, হে ঈশ! আপনি অশ্রুত সময়ে মৎস্তাশ্ব কচ্ছপ বরাহ নৃসিংহ হংস ক্রত্ৰিয় বিপ্র
এবং দেব এই সকলে অবতার গ্রহণ করিয়া আমাদিগকে এবং ত্রিভুবনকে যজ্ঞপ পালন করিয়াছেন
একণেও তজ্ঞপে রক্ষা করুন, অধিকন্তু এই ভূমির ভার হরণ করিতে আস্তা হউক। হে যদুত্তম!
আপনাকে বন্দনা করি। এই বলিয়া সকলেই মন্তক অবনত করিয়া প্রণাম করিলেন ॥ ৩৪ ॥

দিক্ষ্যাম তে কৃষ্ণি গতঃ পরঃ পুমানংশেন সাক্ষাৎ তগবান্ ভবায় নঃ ।

মাতৃভয়ং ভোজপতে মূৰ্খ্যো গোপা মদুনাং ভরিতা ত্রয়াশ্বকঃ ॥ ৩৫ ॥

ইত্যভিষ্ঠৈ পুরুষং যজ্ঞপমনিদং যথা । ব্রহ্মেশানৌ পুরোধায় দেবাঃ প্রতি যমুর্দ্বিবাং ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে দ্বিতীয়ো-
হধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীধরদ্বাদশী ।

দেবকীং প্রত্যাহঃ দিষ্টোতি নোহস্মাকং ভবায় উভবায় সাক্ষাৎ পরঃ পুমান্ । তে কৃষ্ণি গতঃ অতো ভয়ং মাতৃদ্বিতি ॥ ৩৫ ॥

যস্য রূপমনিদং সৰ্ব প্রত্যাক্ ভূতং যথা যথাবৎ অস্মান্ বক্শিষ্য এতাবিহ হ্যাস্যত ইতি মন্যমানা ব্রহ্মেশানৌ পুরোধায় পুরতঃ
কৃষা যযুঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিতীয় ॥ * ॥

বৈকবতোদ্বাদশী ।

পুত্রোৎসবভিপ্রায়ঃ পুনরাবুত্তি বোকাণ্ড্যা ভেবাং কুষ্ঠানাং কনাচিরপি দর্শনং ন ভাবীতি ভক্তানামস্মাদৃশাং পরমহিতমেব সিক্ষমিতি
এবমন্তৈরলক্ষ্যমাণা দেবাঃ শ্রীভগবন্তং স্বস্থা তেনৈবাবতিবিস্মিতাঃ শ্রীদেবকীমাখ্যাসয়ন্তি দিষ্টাং যেতি । হে মাতরিতি ভবগম্মাতৃদ্বেন পরম
বন্দ্যত্বাৎ যদ্যপি মনস্তো দধায় ইত্যুক্তং তথাপি কৃষ্ণিগত ইতি মাতরি তস্তাং তথৈব বক্তুং যোগ্যত্বাহুতং পরঃ পুমান্ পরম
পুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ তত্র সাক্ষাৎ স্বয়মেব নহংশাদিনা অতএব তগবান্ সৰ্বৈশ্বর্য যুক্তঃ অংশেন শ্রীবলদেবেন ইতি তস্তাপি তস্তাং
জ্ঞান প্রকাশিতমিতি জ্ঞেয়ং ন ইতি সাক্ষাত্তদক বিশেষয়োৰ্যুয়ো ক্ৰব্যাং যেতি কিং বক্তব্যমপি তু তৎ প্রজ্ঞানামস্মাকমেবোক্ত্যর্থঃ যদ্যাহং-
শেন মংস্তাং দাদিনা যোহস্মাকং ভবায় ভবেৎ স এব সাক্ষাতে কৃষ্ণিগত ইতি যৎ এতৎ দিষ্টা নহু কংসস্ত দৃশেষ্ঠাভরণেণ বিভ্রমি
তজ্জাহঃ মূৰ্খ্যোৱিতি নিকটোৱাত মূঢ়ত্বাদেবং তেইতি ভাবঃ । তে ভয়ং মাতৃং স্বং ভয়ং মাতৃর্দ্বিত্যর্থঃ । নহু ন জানে তাব-
দেব কিমনিষ্টং জাদিতি তজ্জাহঃ মদুনাং সৰ্বৈবামপি কিং পুনস্তব শ্রীবলদেবাদীনামা তস্ত স্বস্য বেত্যর্থঃ । এবং নিত্যমেব দেবাস্তাং
স্ববস্তুীতি জ্ঞেয়ং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । অমৃষ্টাঃ পুরুষ জীতি ধৈবকীং দেবতাগণাঃ । বিভ্রাণাং বপুষা বিকুং তুষ্টু বৃত্তামহ-
রি শমিতি ॥ ৩৫ ॥

পুরুষরিতি শ্রীদেবকী দদরপুত্রো হিত্যভিপ্রায়েণ । যদা পরমপুরুষোত্তমঃ । যস্য রূপমনিদং প্রপঞ্চাতীতং পর ব্রহ্মাত্মকং তথা
তথাভূতদ্বেন স্ততেরবিষয়মপীত্যর্থঃ । ইত্যনেন দেবকী জন্মমাজ্ঞৈব ভূতারোহণনীত ইত্যাদি গতিতেন প্রকারেণাভিতঃ স্তবেতি
পরমাত্মতাদি বর্ণনেন স্তবনাদপি শ্রীদেবকী গর্ভজাতত্বাদি বর্ণন স্ততেকংকর্ষোহতিপ্রোতঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোদ্বাদশ্যাং দশমস্কন্ধায়াং দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত দশমস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্বামি কৃত ক্রমসম্বর্তস্য দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

দেবকীং ভবন্ত আশ্বাসয়ন্তি দিষ্টোতি । অংশেন বলদেবেন সহ কৃষ্ণি গতঃ । যদা । যোহংশেন পরঃ পুমান্ প্রকৃতীকণ কর্তা
ভবেৎ স সাক্ষাত্তগবানিত্যর্থঃ । ভবায় ভূতৈ ॥ ৩৫ ॥

যস্য রূপং অনিদং প্রপঞ্চাতীতং চিহ্নরমিত্যর্থঃ । অস্মান্ বক্শিষ্য এতাবিহ কিমপি রহস্যং অকৃতং জ্ঞাত ইতি মন্যমানা
ব্রহ্মেশানৌ পুরতঃ কৃষা ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হরিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দ্বিতীয়ো দশমেহধ্যায়ঃ সম্বর্তঃ সম্বর্তঃ সম্বর্তঃ ॥ * ॥

তদনন্তর দেবকীর প্রতি কহিতে লাগিলেন হে অশ্ব ! ভাগ্য ক্রমে পরম পুরুষ সাক্ষাৎ তগবান্
আমাদের উদ্ভবার্থ তোমার কৃষ্ণি গত হইয়াছেন, ভোজপতি কংসের মরিতে ইচ্ছা হইয়াছে, তাহা
হইতে আর তুমি ভয় পাইও না তোমার আত্মজ অতঃপর যহুদিগের রক্ষাকারী হইবেন ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্ ! যাহার রূপ সৰ্ব প্রত্যাক্ ভূত, সেই পুরুষের এই প্রকার যথার্থ স্তব করিয়া দেব-
তারার মনে করিলেন আমাদিগকে রক্ষনা করিয়া জ্ঞান ও মহেশ বুঝি এখানে থাকিবেন অতএব
তাহাদিগকে অপ্রবর্তি করিয়া সে স্থান হইতে প্রস্থান করিলেন ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিতীয় ॥ * ॥

ত্রিভাষ উভয় ।

অথ সর্ব গুণোপেতঃ কালঃ পরম শোভনঃ । যথৈবাজন কক্ষকঃ শাস্ত্রকঃ এই তারকঃ ॥ ১ ॥

দিশঃ এসেদুর্গগং নির্মলোদ্ভূতগোদয়ঃ । মহী মঙ্গলভূমিষ্ঠ পুরগ্রাম ব্রহ্মাকরা ॥ ২ ॥

ত্রিভাষাবী ।

তৃতীয়ে নিজ রূপেণ সন্তুষ্ট হরিঃ স্বয়ং । পিতৃভ্যাং সংস্কৃতো নীতঃ পিতা ভীতেন যোকুলং ॥ ০ ॥

অথৈতি মঙ্গলার্থঃ যহি সর্ব গুণোপেতঃ কালো বভূব তদা দেবক্যাং বিষ্ণুরাশ্রিত্যাদিত্যাদিষ্টম দ্বোকগতেনাশ্রয়ঃ । পরম শোভন-
মেবাহ যহীত্যাদিনা অজনারারগাঙ্কর্য যস্য প্রজাপতে তস্য ঋকঃ রোহিণী নক্ষত্রং কথং তৎ শাস্ত্রানি ঋকগিচ অশ্বিনাদীনি
গ্রহাশ্চ তারকাশ্চ যস্মিন্ তৎ । যহীতি সর্বত্রাহুব্যক্ত্যে ॥ ১ ॥

নির্মলানামুদ্ভূতগণানামুদয়ো যস্মিন্ তৎ । তথা মঙ্গলেন ভূমিষ্ঠাঃ পুরাদয়ো যস্যং সা তথা ॥ ২ ॥

বৈকবতোবনী ।

সর্ব গুণোপেতত্বাদেব পরম শোভনঃ যহীত্যাদিকং তৈর্বোজিতং তত্র যহাজনে জায়মানে তৎ সন্নিহিত সময়ে তাদৃগজন জন্ম-
কাদিকমাসীৎ । যহীচ জনাদিনে জায়মানে তজ্জন্ম সময় এবচ তাদৃগ্নু-
ভূতি নাদাদিকমাসীৎ তদা দেবক্যামাশ্রিত্যাদিত্যাদি বিশেষো
ব্রহ্মব্যঃ বদ্যপ্যেব সাংকীর্ত্তিরেকমেব বাক্যং স্যাত্তথাপি স্তবোধদ্বার তদন্তর্ভাবানি পৃথক্ পৃথগকরিত্বৈব ব্যাখ্যায়ানি সাক্ষাৎ
পাঠম দ্বোকগতেন ইতি তথাখ্যা পরাক্ষস্য তদন্তর্ভাব বিবক্ষয়া শাস্ত্রকাদিকং তস্মিন্ত রোহিণীদিনে সর্বেষামুদ্যাদীনামুদ্ভূত
রাহিত্যাদিনা । তজ্জোত্রাদীনামুদ্ভূতাদি পরিহারাদেঃ অত্র বিশেষশোভনঃ খমাণিক্য নাম্নি জ্যোতি গ্রহে । উচ্চহাঃ শশি ভোম চান্ধি
শনয়ো লগ্নং বুধো লাভগো জীবঃ সিংহতুলালিঙ্গু ক্রমবশাৎ পূর্বোশনোরাহবঃ । নৈশীথঃ সমরোহষ্টমী বুধ দিনং ব্রহ্মকর্মত্র কণে ত্রি-
কোভিধমবুজেক্ষণ মন্তাবিঃ পরং ব্রহ্ম ভদ্রিতি । কিকান্যত্র বুধ কন্যা তুলা মীনবাজেয়ু ক্ষুট মুচ্চগাঃ । জ্রোম সৌম্য শনি কোণী-
হুতা শুক্লয়নি স্থিতাঃ । যম্মাষিভাবসৌ বর্ষে জন্মভজয়নঃ শিশোঃ । বিশ্বমেব বহু ত্রীমন্ বভূবামুদ্য তুয্যতঃ ॥ ১ ॥

উদয়ঃ প্রকাশঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অথৈতি যহি বদ্য অজনস্য কদাপ্যনাদা জাতত্বেনাশ্রুতস্য ত্রিভাষস্য নিজ জয়না স্বীকিয়মাণং ঋকং তদ্বাপদ্রাকাল বিশেষ
গত রোহিণ্যাখ্যা অতুতদৈব সর্বকাল গুণোপেতঃ সর্ব গুণসমেতশ্চ কালোহভূৎ তদ্বিচ্ছায়াং জাতায়াং ছর্ষটবটনীতিস্তচ্ছকিত্রে
বা স্বভাবেনৈব বা স তথা সম্পন্ন ইত্যর্থঃ । সর্বগুণত্বাদিকমাহ । শাস্ত্রেতাদিনা যথাযথঞ্চ তৎ জ্ঞেয়ং । তেবাং ভীষণ স্বভা-
সর্বএব তেতোয় জহন্তীতি । অহুরজহাং সর্ব প্রাণিনাঞ্চ এব তেভ্যো জহন্তীতি ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ত্রিভাষনাথচক্রবর্তী ।

তৃতীয়ে দেশকালানৌ এসময়ে ত্রিহরেজনিঃ । পিতৃভ্যাং সংস্কৃতিঃ প্রাপ্তি র্যশোদাহৃতিকাগৃহে ॥ ০ ॥

যথৈবাজনস্যাপ্রাকৃত জন্মরহিতস্য ভগবতো জন্মনক্ষত্রমভূৎ । অথ তদৈব সর্বগুণোপেতঃ কালোহভূদিত্য-
নামাপ্যাহ । অজনারারগাঙ্কর্য যস্য সোহজনজন্মা প্রজাপতিস্তস্য ঋকং রোহিণী নক্ষত্রমিত্যর্থঃ । শ্রিষ্ট-
শয়েদিত্য নীতিশাস্ত্ররীত্যা গোপনার্থা । কীদৃশং শাস্ত্রানি ঋকগাশ্বিনাদীনি গ্রহাশ্চ তারকাশ্চ যস্মিন্ । যনোক্তি জন্মক-
সর্বগুণোপেতত্বমাহ দিশ ইতি । বর্ষাষপি শরদোগুণ উক্তঃ তত্র সর্বাণি তবানি প্রাণয়ানি । তত্র সহাতুতস্যোক্তস্য প্রসাদ-
মাহ গগণমিতি অথস্থস্য প্রসাদমাহ মহীতি ॥ ২ ॥

তৃতীয় অধ্যায়ে ভগবান্ হরির নিজ রূপে স্বয়ং উদ্ভব, মাতা পিতৃ-
বশতঃ গোকূলে নীত করণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অনন্তর যখন সর্বগুণ সম্পন্ন পরম রম-
যে সময়ে রোহণী নক্ষত্র উদিত ও অশ্বিনী প্রভৃতি তারক-
হইল ॥ ১ ॥

দিক্ সকল এসময় ও গগণমণ্ডলে নির্মল নক্ষত্রগণ-
আম, গোষ্ঠ তথা আকর সকল বহুল মঙ্গল ময় হই-
ত থাকিল ॥ ২ ॥

নদ্যঃ প্রসন্ন সলিলা তুদা জলরহজ্জিয়ঃ । দ্বিজালিকুল সমাদৃতবকা বনরাজয়ঃ ॥ ৩ ॥
 ববৌ বায়ুঃ সুখম্পর্শঃ পুণ্যগন্ধবহঃ শুচিঃ । অগ্নয়শ্চ দ্বিজাভীনাং শাস্তান্তত্র সমিহত ॥ ৪ ॥
 মনাংস্তাসন্ প্রসন্নানি সাধূনামহুরক্রহাং । জায়মানৈহজনে তস্মিন্ নেহুহু নৃত্যয়ঃ সমঃ ।
 জগুঃ কিম্বর গন্ধর্ব্বাস্তকুবুঃ সিদ্ধচারণাঃ । বিদ্যাধর্য্যশ্চ ননুভূরঙ্গরোভিঃ সমঃ মুদা ।
 মুমুচুমুনয়ো দেবাঃ সুমনাংসি মুদাহিতাঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

জলরহৈঃ শ্রীঃ শোভা যেষাং তে দ্বিজালিকুলানাং সমাদো যেষু তে তথা শুবকা বায়ু তাঃ ॥ ৩ ॥
 সমিহতেতি আৰ্হ্বাণকাগমাতাবোজ্জিহ্বাঃ সশৈবতেতি সম্যক্ সীপা বভুবুরিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥
 অহুরক্রহাং কংসাদি ব্যতিরিক্তানাং সৰ্ব্বপ্রাণিনাং অজনে জায়মানে আসন্নপ্রসবে তস্মিন্ সময়ে ॥ ৫ ॥

বৈকুণ্ঠোবনী ।

প্রসন্ন সলিলক জলরহ শ্রীধরোত্তম তত্র পৃথগ্বির্দেশঃ প্রাধান্য মাভেদে অত উভয়েবামপ্যভয়ং জ্ঞেয়ং ॥ ৩ ॥
 সুখম্পর্শ ইতি শৈত্যং পুণ্যেতি সৌরভ্যং পুণ্যস্ত চারুপীত্যমরঃ । শুচির্নির্মল ইতি ধূল্যাদ্যসম্বন্ধে নান্যায়ুক্তঃ । চন্দ্রকোহত্র
 বায়ুয়ো যুগ্মতাপেক্ষয়া পূর্ব্বোক্ত সমুচ্চরে । অতএব তত্র বারৌ সতীত্যর্থঃ । শাস্তা নির্কারণ প্রায়ঃ অপি । যদা প্রদক্ষিণাবর্তাঃ
 সন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥
 ভীষণাকারাদিষ্মেন সৰ্ব্বেষপি উবেগহেতুত্বাং তেভ্যোজ্জহত্যেব সৰ্ব্বে ইতি অহুরক্রহাং সৰ্ব্বে প্রাণিনাঞ্চ । ততঃ কংসাদী-
 নাস্ত চিত্তোবেগোহধিকমজনীতি ভাবঃ । নহু সৰ্ব্ব শূণ্যোপেতবাদিকমজন জন্মকস্য কিমন্তং কালমারভ্য ইত্যপেক্ষারামাহ অজনে
 ভগবতি জায়মানে ইতি । বর্তমান সাধীশ্যে বর্তমানবধা তদাদিতাগমারভ্যেব তত্ত্বং প্রবৃত্তং কিন্তু নিকট নিকটং স্বধিকং
 ইত্যর্থঃ । অজনপদং তস্যাপি বদা জন্ম তদা বা কিং কিমান্চর্য্যমিতি ভাবঃ অজনে ভগবতি জায়মানে ইতি । বর্হি পদেন সহেদ-
 মপি সৰ্ব্বজ্ঞ বোধ্যং । নেহুঃ স্বয়মেব শুভ বিশেষোদয়াৎ । তথাচ শ্রীহরিবংশে । অনাহতা হৃদুভরো দেবানাং প্রাণদং শুভেতি ।
 অত্র দিক্ প্রসাদাদয়শ্চির প্রবৃত্তাঃ হৃদুভি নাদাদয়স্ত তৎকালীনাগতা ইতি জ্ঞেয়ং ॥
 বিদ্যাধর্য্যশ্চেতি চন্দ্রকঃ পূর্ব্ববৎ সমানগণতাপেক্ষয়া । মুদেতি নিভৃত শ্রীভগবৎ প্রাহুর্ভাবে সত্যপি তত্ত্বাচরণে হেতুঃ । তদ-
 হুসন্ধানাতাবেপ্যাকস্মিক হর্ষভাবাবেনৈব তদাচরণাৎ । তদেতি পাঠস্ত সৰ্ব্বদেশ্যঃ । কিন্তু স্বাম্যসম্মত ইব যদীত্যাদিনাষ্টম
 শ্লোকে তস্যাদ্যাত্ততা ব্যাখ্যানাৎ । যদা তেনৈব সম্বন্ধ উদ্দিষ্টঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অহুরক্রহাং সৰ্ব্বপ্রাণিনাঞ্চ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মধ্যস্থানাং জয়াণাং প্রসাদমাহ বাভ্যাং নদ্য ইতি । জলরহ জিয় ইতি রাজ্যাবপি দিবসস্য শুণঃ দ্বিজালি কুলানাং সংনাদঃ
 শুবকাস্ত বায়ু তা ইতি । বর্হাষপি বসন্তস্য শুণ উক্তঃ ॥ ৩ ॥
 সুখম্পর্শ ইতি শৈত্যং পুণ্যেতি সৌরভ্যং । পুণ্যস্ত চারুপীত্যমরঃ । শুচি নির্মল ইতি ধূল্যাদ্যসম্বন্ধে নান্যায়ুক্তঃ । শাস্তা-
 নির্কারণ প্রায়ঃ অপি সমিহত অড়াগমাতাব আৰ্হ্বঃ সমাদক্ষিণাবর্তেষ্মেন উদ্দীপ্তা বভুবুরিতি স্বাপরেপি ত্রেতার্য্য শুণ উক্তঃ ॥ ৪ ॥
 মনাংসি মনো বুদ্ধীজিহ্বাদীনাপি ভবানীত্যর্থঃ । অহুরক্রহামিত্যহুর কর্তৃক হ্রোহবৎসেন সাধূনামপি মনাংসি পূর্ব্ব অপ্রসন্নান্যে
 বাসরিত্তি ভাবঃ । জায়মানে আসন্ন প্রাহুর্ভাবে অজনে ঐক্যে ॥ ৫ ॥

অপর যে সময় নদী সকলের জল প্রসন্ন হইল তুদ সকল কমল সমূহে শোভাশালী ও বনরাজী
 সকল পক্ষি ভ্রমরাদির কলরবে পরিপূর্ণ পুষ্পস্তবকে শোভিত হইয়া উঠিল ॥ ৩ ॥

আর যখন পবন সুখম্পর্শ হইয়া পুণ্য গন্ধ বহন পূর্ব্বক বহিতে লাগিল দ্বিজাতিদিগের শাস্ত হতা-
 শন উদ্দীপ্ত হইয়া উঠিল ॥ ৪ ॥

অপিচ যে সময় সাধু পুরুষদের অথবা কংসাদি ব্যতিরিক্ত সকল প্রাণীর মনঃ প্রসন্ন হইল । এবং
 যে সময় সেই জগৎ রহিত ভগবান্ আসন্ন প্রসব হইলে অর্থাৎ জন্মবার উপক্রম করিলে কুরি ভুরি
 হৃদুভি ধ্বনি হইল তথা গন্ধর্ব্বগণ গান, সিদ্ধচারণনিকর, শুব এবং অঙ্গরা দিগের সহিত বিদ্যাধর
 সকল হর্ষে নৃত্য আরম্ভ করিল, দেব ও ঋষি সমূহ হর্ষাশ্রিত হইয়া পুষ্প বৃষ্টি আরম্ভ করিলেন ॥ ৫ ॥

মন্দং মন্দং জলধরা জগজ্জ্বরনুসাগরঃ । নিশীথে তম উদ্ভূতে জায়মানেন জনাৰ্দ্দিনে ॥ ৬ ॥

দেবক্যাং দেবরূপিণ্যাং বিষ্ণুঃ সৰ্ব্বগুহাশয়ঃ । আবিরাণীকথ্য প্রাচ্যাং দিশীন্দুরিব পুঙ্কলঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরনামো ।

অহু সাগরং সাগরে গৰ্জতি সতি তমসা উদ্ভূতে ঘনতমসি নিশীথে ॥ ৬ ॥

বধা বধাবৎ ঐশ্বর্যৈব রূপেণ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

অত্রাপি পূৰ্ববদ্বিবক্ষরা । মূদেতি পুনরুক্তিঃ অবিভাঃ অতোন্যং মিলিতাঃ সন্তঃ । অহুসাগরং সাগরং গৰ্জন্তমহু তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুৰাণে সিদ্ধবো নিজশব্দেন বাদ্যং চকুৰ্মনোহরমিতি ॥

নেদুহুপুতর ইত্যাদিকং কদা ইত্যপেক্ষায়ামাহ । নিশীথে অর্ধরাত্রে কীদৃশে তম উদ্ভূতে তমসা উচ্ছিন্নাশে ভূ প্রাণৌ ভাজ-কৃষ্ণাষ্টমীয়াং বিশেষণক্ষেপং তৎ কান্তি দ্বারা ভয়োমোশেনাপীন্দুপনা বোজনায় তথাপ্যভূভোপমেয়ং । নিশীথে পূর্ণচত্বোদয়াদর্শনাং তেনোপবাচ্যেয়ং বধা কথঞ্চিদেব নম্রতিযোগ্যেতি জ্ঞাপ্যতে । হনুভিনাদাদৌ হেতুঃ জায়েতি । শ্রীকৃষ্ণাদি তত্ত্বজন প্রার্থমান প্রাকটো তস্মিন্ প্রকটী ভবতি তৎ প্রাকট্যকণ ইত্যর্থঃ । কংসাদীনাং তত্ত্বজ্ঞানং গোকুলে জায়মান দ্বারা প্রভাবেণৈবৈতি জ্ঞেয়ং । অথবা অর্থোতি যদ্বি যদাহজমন্ত কদাপ্যন্তদা জাতবোনাশ্রিতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত জনকং নিজ জন্মনা স্বীকিরমাণঃ তদ্বাপরাস্ত সমন্ববিশেষণত রোহিণ্যাখ্যমভূৎ । তর্হ্যেব তদারম্ভ এব । সৰ্ব্বস্ত কথ্যাদেঃ কালস্ত স্বভূত যে শুণাঃ স্বধদা ধর্মী তৈরূপেতঃ সৰ্ব স্তভ সমেতস্ত কালো-ইভূৎ । তদিত্যাহাং জাতায়াং হৃষট ঘটমীয়াতি শুদ্ধস্তিভিরেব বা । স্ব স্বভাবেনৈব বা । তথা সম্পন্ন ইত্যর্থঃ অজ্ঞান জনকমিতি শব্দ-স্বয়ময় সঙ্কেত নির্দেশো রহস্তস্যং হৃদয়তি । তচ্চ তদ্বতোংসব মহিমার্থমিতি জ্ঞেয়ং সৰ্ব্বগুণোপেতত্বং দর্শয়তি শাস্তকৈত্যাদিনা । তর্হীত্যর্ক বর্জিতেন ননাংসি ইত্যাক্ষেপন । তত্র স্বগুণোপেতত্বং শাস্তেতি পরম শোভনত্বং জায়মান ইত্যাদিনাচ দুয়ুচু রিত্যাক্ষেপন মহীত্যাক্ষেপন অত্র দিক্ প্রসাদাদি বায়ু পর্যাস্ত বর্ণনং । শরৎশস্তাদি সনকিনাং গুণানাং দর্শকং জলকহ শ্রিয় ইতি যাত্রৌ চ দিবসসংজ্ঞিনাং অগ্নয় ইত্যাদি পদ্যং । ত্রেতা সত্যাদি সনকিনাং উপলক্ষণং চৈতন্যস্বরূপানাং মন্দং মন্দমিত্যর্কং দিগন্তে বর্ষা-গুণানাঞ্চ দিশ ইত্যাহ্বাক্ষয়ান্নাধ্যো হি তে ন সম্ভবতি অতো মন্দং জগজ্জ্ব জলদং পুষ্ণরূপী সুচো দ্বিজ ইতি বৈষ্ণববাক্যং জনকস্বরূপ সনকৈবস্বজ্ঞেয়মিতি অন্তঃ সমানং ॥ ৬ ॥

দেবস্ত ভগবতো রূপমিব রূপং সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ । তদ্ব্যামিতি তদ্বদারিত্যবেহপি ন কুচিকোষঃ ইতি ভাবঃ বিষ্ণুরূপিণ্যামিতি পাঠোহপি কচিং সৰ্ব গুহাশয়ঃ দুর্গমদ্বাং দুর্জিতকীদ্বাচ্ শুভেব শুভা শ্রীভগবৎ যানঃ সৰ্বাসু সৰ্বজীবাভ্যন্তরলক্ষণাসু শ্রীবৈকুণ্ঠাদি

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অহুসাগরং সাগরেণ সহ । জায়মানেন জনাৰ্দ্দিন ইতি । তচ্ছব্দার্থং জনানাং যাচনে সতীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

দেবো বহুদেবস্তরূপিণ্যাং শুক্লস্বৰ বৃত্তি রূপায়ামিত্যর্থঃ পাঠান্তরে বিষ্ণুরূপিণ্যাং তদ্ব্যাপকপ্রাকৃত বিগ্রহামিতি চ ধারণ যোগ্য-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অহুভূতঃ সদৃশীকৃতঃ সাগরঃ সাগরগৰ্জনং তদবধাস্যাস্তথা ॥

নহু নিশঃ প্রসেদুরিতি গগণং নিশ্বল্লোড়ু গগণদয়মিতি পূর্বোক্তে জলধরাঃ খলু কদা জগজ্জ্বরিত্যপেক্ষায়ামাহ নিশীথে ইতি তমসা উৎকর্ষণে ভূতে ব্যাধে ইতি নিশীথে এব মধ্যো গগণং মেঘখণ্ডোক্তামাহ গোপাবিত্যস্য রূপং । জনানাং সৰ্বজ্ঞতত্ত্ব যুনি দেবা-দীনাং অর্দনে ভগবান্ আবির্ভব আবির্ভব সমন্বোহয়মিতি যাচনে জায়মানেন সতি ॥ ৬ ॥

দেবরূপিণ্যাং বিষ্ণুরূপিণ্যামিতি চ পাঠঃ । দেবস্য বিষ্ণোরিব রূপং সচ্চিদানন্দ ঘনং বর্ততে যস্যান্তস্যায় আবিরাণীং প্রকটী বভূব । সৰ্বাসু গুহাসু গুহাবসগম্যস্থানেষু মথুরা বিকুণ্ঠাদিষু জীবাস্তঃকরণেষু চ সৰ্বজ্ঞেন গরোক্ষদ্ব্যাক্ষেপে ইতি সঃ । অন্যো বামকো বধা

অধিকন্তু যখন তমোময় নিশীথে তদ্বদান্ জনাৰ্দ্দিন জগদ্বার উপক্রম্য করিলেন প্রতিসাগরে জলধর লকুল মন্দ মন্দ গৰ্জন করিতে লাগিল ॥ ৬ ॥

সেই সময়, পূর্বদিকে যেমন চন্দ্র প্রকাশ পায় তদ্বদান্ জায়মান, দেবরূপিণী দেবকীর গর্ভে সর্বাস্ত-

তমদ্বুতং বালকমবুজেক্ষণং চতুর্ভুজং শয্য গদাচ্যাদায়ুধং ।

শ্রীবৎস লক্ষ্যং গলশোভি কোমলং পীতাম্বরং সাক্ষপরোদসৌভগং ।

মহাহ বৈদূর্য্য কিরীট কুণ্ডলদ্বিবা পরিষক্ত সহস্র কুন্তলং ।

শ্রীধরবাহী ।

তমদ্বুতং বালকং বহুদেব একভেতি দ্বিতীয় প্রোক্তেনাবরঃ । অদ্বুতম্ হেতুগুণ বিশেষণানি অবুজেক্ষণমিত্যাদীনী শ্রীবৎস

বৈকবভোবগী ।

লক্ষণাভূত শুভানু শেতে ২কৃতিত ভয়া বিহরতিতি । পুঙ্কলঃ সর্কাসপূর্ণ ইত্যন্তধামিচ্ছাদিনা হৃদয়াদিহ বর্তমানৈ রংগৈঃ সর্কৈরেব সংস্কারবর্তীণঃ । অন্তর্ধামিনামপি তদানীং শ্রীদেবকীনন্দনধেনৈব মহৎস্ব কৃষ্ণে তথাচ শ্রীভীষ্মবাক্যং । তমিমমহমবঃ শরীরভাষাং হৃদি কৃদি ধিষ্ঠিতমায় কল্পিতানাং । প্রতি দৃশমিব নৈকধারকমেকং সমধি পতোহস্মি বিধৃত ভেমমোহ ইতি । তথাচ শ্রীবৈকুণ্ঠলোকাদ্যধিষ্ঠা-
তারোপি তত ততঃ সঙ্স্কারবর্তীণ ইতি শ্রীহরিবংশাধ্যাক্ষেন দুহুটমাক্ত্য গোময়ে শ্রীগুরুভাগমনাদিনা স্পষ্টবাদিতি এতচ্চ শ্রীভা-
গবতামুতে বিবৃতমতি নচাত্ৰ দোষঃ । স্ব স্বরূপেণৈব পরম বিত্তে তত্ত্বৈব নিজ সর্ববৃত্তিঃ প্রকাশ্য তত্ত্বজ্ঞো নিগূঢ়তয়া তেবাং স্থি-
ত্বাৎ । তথাচ শ্রীমদ্ভাগবতম্ পাদবচনং । স দেবো বহধা ভূষা নিশ্চণঃ পুরুষোত্তমঃ । একীভূতঃ পুনঃ শেতে নির্দোষো
হরিরাদিকৃদিতি । প্রাচ্যামিতি দৃষ্টান্তেন সর্বত্র প্রকাশমানতাপি শ্রীদেবক্যামাবির্ভাব যোগ্যতোক্তা । অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি
ততোহখিল জগৎ পদ্ম বোধার্য্যচ্যুতভানুনা । দেবকী পূর্ব সঙ্স্কারামাবির্ভূতঃ মহাত্মনেতি । আবির্ভাবচ্চ কংস বঞ্চনাদ্যর্থমষ্টমে
মাসীতি শ্রীহরিবংশে । গর্ভকালেহসম্পূর্ণ অষ্টমে মাসি তে জিরৌ । দেবকীচ যশোদাচ স্নহুবাতে সমং তদা ইতি ॥ ৭ ॥

তমিতি বৃক্ষকং । বালকং বৃহ ব্রাহ্মাকারতয়া বালকধেনৈব প্রভীতমানঃ শম্বাদীনী উদিতি ঋতিতি কংসাদি হিংসনজ্ঞাপনায়
উদ্যতানি উৎকৃষ্টানি বা আয়ুধানি বস্ত তং । আয়ুধক্রমশোভো গৌতমীয়ে বৃহলগৌতমীয়েচ এতচ্ছানক মন্ত্র বিশেষ প্রসঙ্গে । দক্ষ-
কৃতোক্তে অরেকক্রমং গদাঞ্চ তদধঃ করে । বামভোক্তে শাঙ্গধনুঃ শম্বক তদধঃ অরেন্দিতি । কিন্তু শম্ব চক্র গদা পদ্ম শ্রিয়া জুষ্টং
চতুর্ভুজং ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ । শাঙ্গধানে পদ্মং জেরং । তত্রতু শাঙ্গোপদেশোপাসনা বিশেষার্থমেব ভগবতি তু সর্বদা সর্ব সমা-
বেশাৎ নাসম্ভবমিতি । সাক্ষপরোদাসপি সৌভগঃ বর্ণ সৌন্দর্য্যং যন্ত তং । মহাহং তত্রত্য রত্নেষপি পরমোৎকৃষ্টঃ যদৈদূর্য্যং বাল-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তোক্তা সর্কাস শুভানু তবং হৃজের স্থলেষু বৈকুণ্ঠাদিহ শেতে নিগূঢ়ং ক্রীড়তি যঃ স সর্কাসপ পরিপূর্ণ ইত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তে চ তথাহ
পুঙ্কল ইতি ॥ ৭ ॥

তমদ্বুতমিতি পরিচ্ছদানামপি তৎস্বরূপ ভূতম্বে লিঙ্গমিদং তৎসহিতানামেবাবির্ভাবাৎ । পরিষক্তেতি কিন্নী রীতানেক কেশ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গর্ভাক্রান্তিতঃ সরিঃসরতি তথা নেত্যত্র দৃষ্টান্তঃ বধেতি কিঞ্চ দৃষ্টান্তদ্বাষ্টান্তিকরো বৃগপদেবাবির্ভাবমাহ তদ্দিনে নিশীথে প্রাচ্যাং
দিশি অষ্টম্য ইন্দু রপুটোহপি মধঃশং মৎপ্রকৃ জন্মনা অলক্ষকারেভ্যানকোত্রেক্ষণ পুঙ্কলঃ পূর্ণিমায়া ইন্দুরিব পুঙ্কলঃ সন্ যথা আবিরা-
সীভবৈব দেবক্যাং বিকুরপি সর্কাসশকলা পরিপূর্ণ আবিরাসীদিত্যবরঃ । আবির্ভাবচ্চ কংসবঞ্চনাদ্যর্থমষ্টমে মাসি যদ্বক্তং হরিবংশে
গর্ভকালে হসম্পূর্ণে অষ্টমে মাসি তে জিরৌ । দেবকী চ যশোদা চ স্নহুবাতে সমং তদেতি । ঋণাগিক্যান্মি জ্যোতিপ্র হে জন্ম-
পত্নী চোক্তা । উক্তহাঃ শশিতোম চান্ধ্রিশনকো লঘং বৃকো লাভগো জীবঃ সিংহ তুলালিহু ক্রমবশাৎ পুৰোশনোরাহবঃ । নৈশীথঃ
সমরোহষ্টমী বৃধদিনং ব্রহ্মকর্ম্ম কণে ত্রিকৃত্যতিধমবুজেক্ষণমদ্বুতাবিঃ পরং ব্রহ্ম তদিতি ॥ ৭ ॥

তমদ্বুতং বালকং বহুদেব একভ ইতি দ্বিতীয়প্রোক্তেনাবরঃ । অদ্বুতম্ হেতু গুণানি বিশেষণানি অবুজেক্ষণমিত্যাদীনী । বৈদূর্য্যং

ধামী ভগবান্ হরি ঈশ্বর রূপে আবির্ভূত হইলেন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ আবির্ভূত হইলে বহুদেব দেখিলেন সেই বালক অতিশয় অদ্বুত, তাঁহার
পদ্মপলাশ তুল্য লোচন, চারি হস্ত, শম্ব গদা প্রভৃতি আয়ুধ ধারণ করিয়াছেন । বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎসের
চিহ্ন বিরাজমান, গলদেশে কোমলমুগি শোভমান । তাঁহার পরিধ্বন পীতবসন, বর্ণ নিবিড় জলধর

উদ্ধামকাঞ্চন কঙ্কাদিভির্বিরোচনানং বহুদেব একত ॥ ৮ ॥

স বিশ্বয়োৎকল্লবিলোচনো হরিং হুতং বিলোক্যানকদুশুভি শুভা।

ঐশ্বর্যধারী।

লক্ষণং গলেন শোভতে গলশোভী সঃ কোত্তভো যস্মিন্ তং। পরিষক্ত সহস্র কুন্তলং কিরীট কুণ্ডলানাং দ্বিবা ক্ষুদ্রপরিমিত কেশ
মিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

বিশ্বয়েন উৎকল্লৈ বিশিষ্টে লোচনে যন্ত সঃ। গবামযুতং অশ্লশং মনসা দত্তবান্ কংসনিগৃহীতত দানাসম্ভবাং বিশ্বয়ে হেতুঃ

বৈক্যবতোবধী।

বারজাখ্যং নীল পীত রক্ত চ্ছবি রক্তং তদ্বিদ্যাতে মহিষ্ঠ ভয়া যস্মিন্ তাদৃশস্য কিরীটস্য দ্বিবার্জং কুণ্ডলয়ো দ্বিবার্জঃ কিম্মীরিত বহল-
কুন্তলমিত্যর্থঃ। যদ্বা দ্বিষেতি টাবস্তং হলস্তাষেতি বিধানাং। ততশ্চ মহা বৈদূর্য্যমিব কিরীট কুণ্ডলদ্বিবা পরিষক্ত সহস্র কুন্তলং
যস্য তং তদ্ব্যনানাচ্ছবি তয়া শোভমান কুন্তলবৃন্দং ইত্যর্থঃ। কিরীটং ত্রিকোণ পত্রাবলিরূপং মুকুটস্ত সমস্ত কচাবরকমিতি ভেদঃ।
উদ্ধামভিস্তেজসাত্মাভূতৈঃ কাঞ্চ্যাদিভিঃ কুঙ্কাদি বিশেষভো রোচনানং। যদ্বা তৈরুপলক্ষিতং স্বতএব বিরোচনানং কিন্তু স্বরূপ লাব-
ণ্যাদি লব্ধ ধামভিরেব তৈঃ স্বয়মসৌ প্রতিভূষিতো ভবতীতি ভাবঃ। অতএব ঘনতমস্যপি তাদৃশমৈকত। বক্ষ্যতেচ স্বরোচি-
ষেতি। অত্র গৌতমীয়ে যদগুরুভোপরি নিবিষ্টমষ্টমহিবী সমাবৃত্তঃ। ব্রহ্ম শিবাদি শুভমানসকোক্তং তন্নোক্তং পিতৃভ্যামদৃষ্টা-
দিত্তি জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

স পরম ভাগ্যবান্ হরিং কংসাদীনাং সর্বজ্ঞানহরং ভগবন্তং হুতং পুত্রতাং প্রাপ্তং বিলোক্য সাক্ষাদ্ভূতঃ। বিশ্বয়েন বিকসিত লোচনঃ
সন্ তদা তৎক্ষণমেবাপ্লব্ধং অশ্লশং দানায় সংকল্পমকরোৎ। নহু কংসেন পীড়িতস্য হুতসর্বস্য বক্ষ্য সংকল্পোহপি কথং ঘটেত
কথং বা দানং বিনৈব দানং তত্রাহ কৃষ্ণেতি কৃষ্ণপ্রাভুর্ভাব স্বভাবেন ব উৎসব উল্লাসন্তেন সন্তমো মনস্বরা যস্য সঃ। ততো বিচার-
মপি ন কৃতবানিতি ভাবঃ। ততশ্চ মুদা ব্যাপ্তো বহুব কণং মুক্ত ইবাসীদিত্যর্থঃ। যদ্বা মুদা হর্ব পূর্বকং দ্রাভঃ সন্ কৃষ্ণেত্যাদি

ক্রমসম্বর্তঃ।

মিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

হুতং হরিং বিলোক্যতি। অবতার সামান্যজ্ঞানং তত্র কৃষ্ণেতি মুনীজ্ঞবাক্যং তৎস্বভাবং বতএবাত্যক্তোন্নাসজ চেতস্বরা

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নীল পীত রক্তচ্ছবি রক্তং তদ্ব্যুক্তং কিরীটং ত্রিকোণ পত্রাবলিরূপং ॥ ৮ ॥

স বিশ্বয়েত্যাহো মহামুক্ত মুনীজ্ঞাণামপি ছিন্নত দর্শনঃ পরমেশ্বরো মম পুনরবিদ্যাবদ্ধ জীবস্যাবিদ্যাবদ্ধজীবেন কংসেনাপি বহি-
রপি বক্ষ্য গৃহেবতীর্থ্য দৃশ্যো বহুবভোক্তো বিশ্বয়ঃ। সর্ব ব্যাপকং পরং ব্রহ্মাপি মাহুগগর্তাদজনিষ্টেতি দ্বিতীয়ঃ। বিবিধান্ন বস্ত
কটক কুণ্ডল কিরীটাদ্যলঙ্কার বিশিষ্ট এব বালকো গর্তাগ্রিজাত ইতি তৃতীয়ঃ। সাক্ষাৎসহস্রস্যপি ভীষণ আদিপুরুষো ভগবা-
নপি কংসভরতীতঃ মাং অপিতৃষেনাদীচক্রে ইতি চতুর্থঃ। হরিং হুতং বিলোক্যতি তস্মিন্ শ্রেষ্ঠদেবস্ব পুত্রস্বরো ভাবনা যোগ-
পদ্যোনেব তস্যাত্মদ্বিতি ভাবঃ। কৃষ্ণাবতারেত্যাহো সামান্য বালকস্যপি জন্মনি পিতা দান ধ্যানাদ্যৎসকং কন্মোতি মম তু কৃষ্ণ
এব পুত্রস্বেনাবতীর্ণঃ সম্ভ্রাত্যহং কমুৎসবং করোমীতি প্রাপ্ত সন্তমঃ মুদা আশ্রুতঃ আনন্দসমুদ্রেণ নিমজ্জিতঃ সঙ্গম্ভূতং মনসা দদৌ।

সদৃশ হুভগ, মহামূল্য বৈদূর্য্য মুকুট তথা কুণ্ডলের চ্যুতিতে অপরিমিত কেশপাশ দেদীপ্যমান, আর
তিনি অভ্যুৎকৃষ্ট মেখলা অঙ্গদ তথা কঙ্কাদি অলঙ্কারে দীপ্তি পাইতেছেন ॥ ৮ ॥

ভগবান্ হরিকে উক্ত রূপে আবির্ভূত হইতে দেখিলামাত্র যদিও বহুদেবের নয়নবয় বিশ্বয়ে উৎ-
কল্ল হইল, কারণ কৃষ্ণাবতারোৎসবের সন্তম জন্মিল তথাপি পুত্রমুখ দর্শন হইল বলিয়া আনন্দে পুল-
কিত হইলেন এবং তৎক্ষণাৎ মনো দ্বারা দশ সহস্র ধেনু দান করিলেন। সে সময় বন্ধনাবস্থায়

কৃষ্ণাবতারোৎসব সংভ্রমো হৃৎশিশুনা বিজেভ্যোহবৃত্তমানুতো গবাং ॥ ৯ ॥

অর্ধৈনমস্তৌদবধার্য্য পুরুষঃ পরঃ নভাঙ্গঃ কৃতধীঃ কৃতাজ্জলিঃ ।

স্বরোচিষা ভারত সূতিকাগৃহং বিরোচয়ন্তঃ গতভীঃ প্রভাববিৎ ॥ ১০ ॥

শ্রীবহুদেব উবাচ ॥

বিদিতোহসি ভবান্ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ । কেবলানুভবানন্দস্বরূপঃ সর্ববুদ্ধিদৃক্ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কৃষ্ণাবতারেতি মুদা আগ্নুতো ব্যাপ্তঃ স্নাত ইতি বা ॥ ৯ ॥ কৃতধীঃ শুদ্ধবুদ্ধিঃ ॥ ১০ ॥

পুত্রবুদ্ধ্যা পুত্রত্বং তাং পরিত্যজ্যাহ অহো বিদিতোহসি কথং বিদিতোহসি ভবান্ প্রকৃতেঃ পরঃ পুরুষ ইতি নহু কিমভ্যাস্তব্যঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

লক্ষণোক্ত্যা স্পৃশ্যদিতি ॥ ৯ ॥

অতানন্তরং সত্য এবোক্তব্যঃ পুরুষঃ পরমেশ্বরং তজ্জাপি পরঃ পরিপূর্ণ তয়া অবতীর্ণং অবধার্য্য নিশ্চয়েন জ্ঞাত্বা তত্র হেতুঃ কৃতধীঃ তত্র ন্যস্তচিত্ত ইতি ততশ্চ কৃত প্রণামানি অঙ্গানি কৃষ্ণাদীনি যস্য সঃ সাষ্টাঙ্গং প্রণম্য ইত্যর্থঃ যদ্বা অবনত শিরাঃ সন্ অবধারণে হেতুস্বরূপস্যাহ স্বীয়েনাধারশেন মনো নয়নাঙ্কানকেন মিলিতাক্ষু কোটি তুলোনাপি রোচিষা মধ্য তমো ব্যাপ্তঃ সূতিকাগৃহ-মেব নহু তদ্ব্যাহঃ বিশেষণ রোচয়ন্তঃ প্রকাশয়ন্তঃ এবমেবৈব যুগপন্নজ ভেজসঃ কচিহিত্তারেন কচিচ্চ সম্বরণেণ পারমেশ্বর্য্য শক্তি-দ্যোতিত কীদৃশঃ সন্নতোঃ তজ্জাহ গতভীঃ অপগত কংসভরঃ সন্ । নহু স্তব শব্দঃ কংসপ্রহারিকাঃ শ্রোষ্যন্তীতি ভয় হেতুঃ স্তোত্র-তজ্জাহ প্রভাবঃ উদৈবধার্য্য বেত্তীতি তথা সঃ । কিং করিষ্যন্তি এতে বরাকাঃ সোপি বা ইতি ভাবয়িষ্যেতি ভাবঃ । ভারত হে ভরত বংশেতি শ্রীবহুদেব ভাগ্যভরণেণ শ্রীত্যা সম্বোধয়তি । স্নেহেণ তাঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কান্তিঃ হেতু গর্ত্ততএব তস্তাং স্নতেতি ॥ ১০ ॥

বিদিত ইতি তৈর্য্যাত্ম্যাতঃ তত্র কথমিতি কিং প্রকারক ইত্যর্থঃ ভবান্ ইত্যাদৌ হেতু রূপে বাক্যান্তরে তত্ত্বলক্ষণদৃষ্টা পরম পুরুষেণ সিদ্ধো ভবান্ প্রকৃতেঃ পর ইতি ব্যাখ্যায়ঃ । নহিত্যাদৌ নহু তর্হি আশ্চর্য্যবৎ কথং বিদিতোহসীতি বদসি পুরুষস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বোধনায় ততো বিশেষ জ্ঞানায় ততো বিশেষ জ্ঞানমাহ ॥ ৯ ॥

পরঃ পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যঃ স্বয়ং ভগবন্তমেব নিশ্চিত্য তত্র হেতুঃ কৃতধীঃ ন্যস্তচিত্তঃ তথৈবাহ ॥ ১০ ॥

বিদিতোহসি ভবান্ বিজ্ঞাতোহসি কথং যঃ প্রকৃতেঃ পরঃ পুরুষতত্ত্বো স ভবান্ যঃ কেবলানুভবানন্দঃ পরব্রহ্মাখ্য আত্মা স ভবান্

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিশ্রাননং বিতরণং স্পর্শনং প্রতিপাদনমিত্যভিধানাং স্পৃশি দানার্থকোহপি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৯ ॥

কৃতধীত্বাঙ্গশ্চৈব যৌগপদ্যোন কৃতৈবধার্য্য কাংল্যা বুদ্ধিঃ । গতভীঃ প্রভাববিদিতি । হস্ত হস্তাঙ্গিরস্যাঙ্গে কংস সহসাগত্যাজঃ প্রবোক্ষ্যন্তীতি পুত্রবুদ্ধ্যা যন্তরমুভূত্ব তদৈবধার্য্য বুদ্ধ্যা প্রভাব জ্ঞানেন পুত্রমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

হে ভগবৎ স্বঃ মাংসং নিজ স্বরূপং বদর্শয়সি ভস্যায়ত্তিপ্রায়ঃ মংগিতা মদর্থং কংসাহিতেতি তন্মামীষ্বরং প্রতীত্য নির্ভয়ো ভবন্তীতি ভয়ঃ সত্যং কংসায়স্বদেহে মম প্রতীতি দ্বাটবেত্যাহ । বিদিতোহসি । কীদৃশেণেনেতি চেদত আহ যঃ প্রকৃতেঃ পরঃ

ছিলেন তাহাতে বস্তৃতঃ দান হইবার সম্ভাবনা কি ? ॥ ৯ ॥

হে ভারত ! তদনন্তর শুদ্ধবুদ্ধি বহুদেব ঐ পুত্রকে পরম পুরুষ অবধারণ করিয়া প্রণত হইলেন এবং কৃতাজ্জলি হইয়া নির্ভয়ে স্তব করিতে লাগিলেন । হে রাজন্ ! তৎকালে বালকের শরীর কান্তি দ্বারা সূতিকা গৃহ সাতিশয় উদ্যোতিত হইতেছিল ॥ ১০ ॥

বহুদেব প্রথমতঃ পুত্র বুদ্ধিতে দর্শন করিয়াছিলেন, তৎপরে তাহা পরিত্যাগ পূর্ব্বক কহিলেন অহো ! আপনাকে জানিতে পারিলাম, আপনি প্রকৃতির পর পুরুষ, কি আশ্চর্য্য লাক্ষাৎ দৃষ্ট হইলেন ভগবন্ ! কেবল অনুভব ও আনন্দই আপনার স্বরূপ এবং আপনি সর্বপ্রাণির অন্তর্যামী, এতরূপ

সএব স্বপ্রকৃত্যোদং সৃষ্ট্যাগ্রে ত্রিগুণাস্বকং । তদনু স্বং হপ্রবিষ্টঃ প্রবিষ্ট ইব ভাব্যসে ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পুরুষস্ত প্রকৃতেঃ স্রষ্টাভাবেনেত্যত আহ সাক্ষাদিতি প্রত্যক্ষত ইত্যর্থঃ । নথকিস্মিন্নিচ্ছাঃ প্রত্যক্ষত উপলভ্যতে কিঞ্চিদ্রমিত্যত আহ কেবলেতি কেবলশাসাবল্লভবশ্চ আনন্দশ্চ স এব স্বরূপং যন্ত সঃ কিস্ব সর্ববুদ্ধিদৃক্ নহেৎভূতো দৃষ্টো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

নহুং দেবকীজঠরপ্রবিষ্টস্য কিমিয়মতিস্ততিঃ ক্রিয়তে অত আহ স এবতি সএব উক্ত স্বরূপ এব স্বং ন দেবকীজঠরে প্রবিষ্ট ইত্যর্থঃ । নহু বিস্বং সৃষ্ট। তদনু প্রবিষ্টস্য কিমেতৎ অত আহ স্বপ্রকৃত্যোতি স্বমায়য়া ইদং সৃষ্ট। তদনু স্বমপ্রবিষ্ট এব । নহু

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রকৃতে রন্যস্বং প্রসিক্ষমেবেত্যত আহ সাক্ষাদিতি । যদা পরমহুন্নভূতাপি সাক্ষাৎ প্রাপ্ত্যতিপ্রহবান্নাহ বিদিতোহসীতি ময়াদ্য স্বমুপলকোহসীত্যর্থঃ । বেদন প্রকারমেবাহ যঃ প্রকৃতেঃ পরঃ প্রকৃতিভ্রষ্টা পুরুষঃ স ভবান্ যথা যঃ কেবলানুভবানন্দস্বরূপঃ পর ব্রহ্মাখ্যো নির্বিশেষ আত্মা সোহপি ভবান্ যশ্চ সর্ব বুদ্ধিদৃক্ সর্কাস্ত্র্যামী পরমায়্য। সোহপি ভবানিতি তত্ত্বজ্ঞপকত্বাৎ স্বয়ং ভগবত্নেন বিদিতোসীত্যর্থঃ । তত্রাপি সাক্ষাদিতিতোহসি চক্ষুযা দৃষ্টোহসীত্যাহো মম ভাগ্যমহিমেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

তত্র দৈতেন ভস্মিন্ নিজ পুত্রস্বাপলপনায় সা দেবকী সর্ব জগন্নিবাস নিবাসভূতেতি দিষ্ট্যাহ তে কৃষ্ণি গতঃ পরঃ পুমানিত্যাদি লক্ষণপি তৎ প্রবেশং বারয়তি স এবতি চতুর্ভিঃ তস্মাৎ সর্ব ব্যাপকস্ত তবাত্র সম্প্রতি প্রকাশ এব নতু প্রবেশ ইতি তাৎপর্যং বাস্তবার্থেৎবেং ন কেবলং সাক্ষাৎ প্রাপ্তোহসি অপিতু পুত্রতয়াপীত্যাশয়েনাহ স ইতি সএব পুর্কোক্ত মদনুভবরীত্যানেনৈব রূপেণ স্বয়ং ভগবজ্ঞপ এব স্বং ততো হেতোরপ্রবিষ্টঃ অসম্ভাবিত প্রবেশ ইত্যর্থঃ । পরাজেরসোচ্চ ইতি বস্তুার্থ বৈশিষ্টং তথা ভূতোহপি স্বপ্রকৃত্য। প্রেমবশতেন পরমাচিন্ত্য শক্তিহেনচ নিজ স্বভাবেনদং দেবকাদনং হি নিশ্চিতং প্রবিষ্টো ভাব্যসে ক্রিয়সে তত্র দৃষ্টান্তঃ । অগ্রে সৃষ্ট্যানৌ কারণবশায় রূপেণ ত্রিগুণাস্বকং ব্রহ্মাণ্ডং সৃষ্ট। গর্ভোদকশায় রূপেণানু পশ্চাৎ তদিবেতি । অত্র সামান্ততোহয়ং ভাবঃ বক্ষ্যমাণানুসারেণাগোহপি তত্র যদি প্রবিষ্ট স্তদাত্র যোগো কিমুভেতি । বিশেষত স্বয়ং ব্রহ্মাদি ভক্ত্যা তৎ প্রবেশে সত্যপি ব্রহ্মাণ্ডস্য জড়ত্বেন স্বং প্রেমাভাবাৎ প্রাকৃতগুণময়ত্বেন তৎস্পর্শিত্বাভাবাচ্চ তত্রোদাসীন এবাসি অতঃ প্রবিষ্টোপ্যপ্রবিষ্ট এব অসামান্ত তর্হেপরীত্যাদস্তোব তত্ত্বদোষাগাতেতি তদ্বদেবচ মমেতি স্ব বিগ্রহ প্রবিষ্টত্বেন পুত্রতয়াপি স্বং প্রাপ্তোহসীতি অতএব যদা তদনু হি নিশ্চিতমপ্রবিষ্টং ইদন্ত প্রবিষ্ট ইব ভাব্যসে যথা অন্যত্রান্যঃ প্রবিষ্টো ভবতি তথৈব ক্রিয়সে ইতি এতদুক্তং ভবতি নচাস্ত ন বহির্হস্য ন পূর্কং নাপিচাপরং ইত্যাদিরীত্যা পরমকারণত্বৈকরূপমপি বিভূমপি নিজ বিগ্রহং নিজজন প্রেমা স্বল্পদেশ মধ্যস্থিতমেব সন্দর্শয়সি তেন চানন্দয়সি ব্রহ্মানুভবিনোহসীতি অনাথাহুপপত্ত্যা মণিমন্ত্র মহৌষধাদি বৎ কাপাচিন্ত্য শক্তিরেব নিমিত্তমুপপদ্যাতে তইয়েব

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

সর্ব বুদ্ধি দৃক্ সর্কাস্ত্র্যামী সোহপি ভবানিতি স্বয়ং ভগবত্নেনেত্যর্থঃ । তত্রাপি সাক্ষাদেব বিদিতো দৃষ্টোহসীত্যাহো মম ভাগ্যমিতি ভাবঃ । ক্রিয়ং এতদ্বা যতঃ পুত্রতয়াপি প্রাপ্তোহসীতি ভববতার কারণেন সহ বক্তুং তাদৃশ প্রাপ্তি ছন্নভত্যাথ্যাপনায় প্রকৃতিপরা দিৎ যোজয়ন্ তস্য ঘটনায় সর্গাদি পরিপাটিকাংবদন্ সর্গ প্রবেশো ভাবদাহ ॥ ১১ ॥

স এবাহ । তত্র প্রবেশোহপি ততঃ পরত্বমাহ এবং ভবানিত্যন্ত্যভ্যাং যথেনি দ্বাভ্যাং ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পুরুষ স্ত্রীক্ষণ কর্তা স ভবানেব যঃ কেবলানুভবানন্দ স্বরূপঃ পরব্রহ্মাখ্য আত্মা স ভবান্ যঃ সর্ববুদ্ধিদৃক্ সর্কাস্ত্র্যামী সোহপি ভবান্ সাক্ষাদেব স্বয়ং ভগবত্নেনৈব ইতি সর্বমহং জানাম্যেবেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

নহু ভো স্তাত স্বপ্নং হে প্রবিষ্টং মাং পরিচ্ছিন্নমেব জাতমেব জানাসি অতঃ কিমপি মে তৎ ন জানাসীত্যাশঙ্ক্য স্বজ্ঞানবাবিহ্বর্ক-
রাহ স এব উক্ত স্বরূপ এব স্বং স্বপ্রকৃত্য। স্বীয় প্রধান শক্ত্যা ইদং জগৎ সৃষ্ট। তদনু অপ্রবিষ্ট ইব প্রবিষ্ট ইব চ ভাব্যসে নিরূপাসে ।
জগতোহস্তরূপলভ্যমানত্বাৎ অপ্রবিষ্ট ইব নহুপ্রবিষ্টঃ বহিঃশোপলভ্যমানত্বাৎ প্রবিষ্ট ইব নহু প্রবিষ্ট ইত্যর্থঃ । এবমেব সর্বত্র

কোন ব্যক্তি কখন কাহারও দৃশ্য হয়েন নাই, ইহাতেই প্রত্যক্ষ নিরীক্ষণ করিয়া আশ্চর্য্য মানিতেছি ॥ ১১ ॥

ভগবন্! আপনকার স্বরূপ এই প্রকারই ইহাতে কোন সন্দেহ নাই, আপনি দেবকী-জঠরপ্রবিষ্ট

যথেষ্টে বিকৃতা ভাবান্তথা তে বিকৃতৈঃ সহ । নানা বীৰ্য্যাঃ পৃথগ্ভূতা বিরাজঃ জনয়ন্তি হি ।
সন্নিপত্য সমুৎপাদ্য দৃশ্যস্তেহমুগতা ইব । প্রাগেব বিদ্যমানত্বান্নতেষামিহ সম্ভবঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কথং তর্হি কৃত্যোচ্যতে তৎ সৃষ্টং । তদেবাহুপ্রাকিশদিত্যত আহ প্রবিষ্ট ইবেতি ভাব্যসে নিরূপ্যসে প্রত্যকতো বা সজ্ঞপেণ প্রবিষ্ট ইব লক্ষ্যসে ॥ ১২ ॥

অত্র দৃষ্টান্তঃ যথেষ্টি ইমে অবিকৃতা ভাবা মহাদানয়ো যথা তথেষ্টি দৃষ্টান্তঃ বিরূপোতি তে বিকৃতৈরিত্যি তে হি বিকৃতৈঃ ষোড়শ বিকারৈঃ সহ সন্নিপত্য মিলিত্বা বিরাজঃ ব্রহ্মাণ্ডং জনয়ন্তি সন্নিপতনে হেতুঃ যতঃ পৃথগ্ভূতাঃ সন্তঃ নানা বীৰ্য্যা বিশিষ্ট কার্য্য সমর্থ্য ন ভবন্তি অতঃ সন্নিপত্যোতি । এবং সমুৎপাদ্যমুগতাঃ প্রবিষ্টা ইব দৃশ্যস্তে ন পুনঃ প্রবিষ্টাঃ কৃতঃ উৎপত্তেঃ প্রাগেব কারণ তন্ম বিদ্যমানত্বা ন তেষামিহ সৃষ্টে কার্য্যে পশ্চাৎ সম্ভবঃ প্রবেশ ইতি ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

নিজজননঃ । প্রেম প্রবর্তিতয়া লোকবল্লীলা কৈবল্য বিনোদশালশালিন স্তব প্রবেশোপি সম্পাদিত তথা পুত্র ভাবোহপীতি তত এব ভগবতো বরাদিকং চ নিবৃত্তিমিতি জ্ঞেয়ং তত্র শ্রীদেবক্যা তদর্থমগ্নিস্তেব জন্মনি ব্রতং বিধায় তস্মাত্তদ্বরো লক ইতি শ্রীবিধকুশ্ণ প্রসিক্ষিচান্নমুগত্যা ॥ ১২ ॥

অন্যত্র মহাদাদীনামিব ভবতঃ স্ততরাং প্রবেশোহপি ন সম্ভবেদিতিাহ যথেষ্টি যুগ্মকেন বহির্গতস্যাস্তর্গমনমেব প্রবেশঃ পূর্বে বিদ্যমান এব হি কারণ কার্য্যাংশাতিব্যক্তিস্থেতি ন তেষাং প্রবেশ ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যথেষ্টে পৃথিব্যাদয় স্তথা তে মহাদানয়োপি । কথং হি যস্মাৎ বিকৃতৈরিত্যি পূর্বে তু সজলাদিতিঃ ।

পরত্র ষোড়শবিকারৈঃ পূর্বে বিরাজঃ তৎপ্রায়ঃ ষটঃ পরত্র ব্রহ্মাণ্ডং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

বর্তমান স্বঃ মল্লগৃহে প্রবিষ্ট ইব নতু প্রবিষ্টঃ সর্বদৈব বর্তমান স্বঃ জাত ইব নতু জাতস্তেন চ সর্বব্যাপক মূর্ত্তেস্তব কংসঃ কিমপি কর্ত্ত্বং ন শক্যুয়াদিত্যি জানাম্যেবেতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

অত্র দৃষ্টান্তঃ । যথা ইমে অবিকৃতা ভাবা মহাদানয়ো ব্রহ্মাণ্ডে প্রবিষ্টা অপি ন প্রবিষ্টাঃ তত্র পুন জাতবৎ প্রতীতা অপি ন জাতা স্তথৈব ত্বমিত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তঃ বিরূপোতি তে অবিকৃতাঃ বিকৃতৈঃ ষোড়শবিকারৈঃ সহ নানা বীৰ্য্যাঃ পরস্পর বিসদৃশ স্বরূপা অপি পৃথগ্ভূতাঃ পরস্পর মিলিতা অপি সন্নিপত্য চৈতন্য প্রেরণবশান্মিলিতীভূয় বিরাজঃ জনয়ন্তি । ততশ্চ বিরাজঃ সমুৎপাদ্য অমুগতা ইব তত্র প্রবিষ্টা ইব দৃশ্যস্তে নতু প্রবিষ্টাঃ । তদ্ব্যতিরপি তেষাং বর্তমানত্বাদিত্যর্থঃ । তথা তত্র বিরাজি সমুভূতা ইব দৃশ্যস্তে নতু সমুভূতাস্তত্র হেতুমাহ প্রাগেবেতি ইহ বিরাজি সম্ভব উৎপত্তিঃ ॥ ১৩ ॥

নহেন । নিজ মায়ায় এই ত্রিগুণাত্মক বিশ্ব সৃষ্টি করিয়া পশ্চাৎ ইহাতে প্রবিষ্ট না হইয়াও প্রবিষ্টের ন্যায় লক্ষ্য হইতেছেন ॥ ১২ ॥

ভগবন্! যদ্রূপ অবিকৃত ভাব অর্থাৎ মহাদাদি পদার্থ সকল বিকৃত ভাবের সহিত অর্থাৎ ষোড়শ বিকারের সহিত মিলিত হইয়া বিরাজ অর্থাৎ ব্রহ্মাণ্ড উৎপাদন করে । ভগবন্! অবিকৃত ভাব মহাদাদির সহিত বিকৃতভাব মিলিত হইলে কারণ এই ঐ সকল ভাব পরস্পর পৃথক্ হইলে বিশিষ্ট কার্য্যে সমর্থ হয় না, অপর অবিকৃত ভাব সকল ষোড়শ বিকার সহ মিলিত হইয়া ব্রহ্মাণ্ড উৎপন্ন করণানন্তর যদ্রূপ তাহাতে অমুপ্রবিষ্টের ন্যায় দৃষ্ট হয় বস্তুতঃ প্রবিষ্ট নহে, কারণ উৎপত্তির পূর্বে কারণরূপে বিদ্যমান ছিল, স্ততরাং কার্য্য সৃষ্ট হইলে পশ্চাৎ প্রবেশ সম্ভবে না ॥ ১৩ ॥

এবং ভবান্ বুদ্ধানুমেয় লক্ষণৈ গ্রীষ্টৈ গুণৈঃ সন্নপি তদগুণাগ্রহঃ।

অনাবৃত্তাবহিরন্তরং ন তে সর্বস্য সর্বাত্মন আত্মবস্তনঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দার্ষ্টান্তিকে অভিধিশতি এবং ভবানিতি নহু যদ্যহমপ্রচ্যাত স্বরূপ এব কারণতয়া কার্যেণ বর্ত্তত ইতি তেষ্যগ্রিষ্টৈ গুণমাণেষু মম গ্রহণং কিং নাস্তি তত্রাহ বুদ্ধানুমেয় লক্ষণৈ রিতি বুদ্ধা রূপাদি জ্ঞানেনানুমেয়ং লক্ষণং স্বরূপং যেষাং তৈশ্চ গুণৈরিজ্জিষ্টৈগ্রীষ্টৈ গুণৈ বিবর্ত্তৈঃ সহ সন্নপি বর্ত্তমানোহপি তদগুণাগ্রহঃ তৈশ্চ গুণৈঃ সহ ন গৃহ্যসে। অয়ং ভাবঃ নহি গ্রাহ্য সহ ভাবমাত্রঃ গ্রহণে কারণং কিন্তু ইজ্জিয়াণাং শক্তিঃ সাচ কাঠৈক সমধিগম্যা যথা কার্যামেব কল্পতে অতো যথা চক্ষুঃ রূপ গ্রহণে রসাদি গ্রহণং নাস্তি তথৈব বিষয় গ্রহণে স্বদগ্রহণমপীতি অবিষয়ত্বেনচ গ্রহণানর্হত্বমুক্তমেব সর্ববুদ্ধিগুণিত্যত্র এবং তাবৎ প্রাগেব বিদ্যমানত্বাৎ প্রবেশো নাপ্তীত্বাৎ। কিঞ্চ পরিচ্ছিন্নস্য নীড়ে পক্ষাদিবৎ প্রবেশো ভবেৎ তব অনাবৃত্তাবহিরন্তরং বহিরন্তর ভেদো নাস্তি কুতঃ প্রবেশ ইত্যাহ অনাবৃত্তাবহিরন্তরং। অনাবৃত্তত্বে হেতুনাহ সর্বস্যোতি নহি সর্বস্বরূপস্য অনাদাবরকমস্তি সর্বাত্মনঃ নহেকেনাবৃত্তোহন্যস্যাত্মা ভবেৎ আত্মবস্তন ইতি আত্মনোবস্তনশ্চেতি হেতুত্বং অত সাতত্যাগমনে ইত্যাত্মা অত্চি ব্যাপ্রোতীতি আত্মা নহি ব্যাপকস্যাবরণং ঘটতে তথা বস্তনঃ পরমার্থস্য বস্তনশ্চাবরণং ন ঘটত ইত্যর্থঃ। তস্মাত্তবাহমিতয়া প্রবেশো ন মুখ্যোহস্তি কুতস্তরাং গর্ত্তে প্রবেশঃ অতঃ কেবলাহুভবানন্দ স্বরূপ এব ত্বং বিদিতোহসীত্যাত্মার্থ্যং মম ভাগ্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ভবতস্ত পরমকারণত্বেন ন স্ততরাং প্রবেশো নচ স্পর্শ ইত্যাহ এবমিতি তস্মাদেবত্বতস্য তব সাক্ষাদেবাহং প্রকাশঃ সোপি তব পরম প্রসাদময় ইতি ভাবঃ। অন্যন্তৈঃ। তত্র গুণৈরিতি বিশেষণভেদেনার্থভেদাৎ দ্বিধা ব্যাখ্যাতং। যদ্বা অত্রৈবার্থবিশে-
ষণে প্রেমবস্ত্রাদি গুণশীলত্বং যোজয়তি এবমুক্ত প্রকারেণ প্রেমবস্ত্রাদিভি গুণৈঃ সহ নিতাবর্ত্তমানোহপি তেষু গুণেষু আগ্রহঃ পুনঃ পুনরাশক্তির্ঘস্য তথা ততো ভবান্ ভবতি কথঙ্কৃতঃ বুদ্ধানুমেয়মেব নহু প্রাপ্যঃ লক্ষণং স্বরূপং যেষাং তৈঃ নতং সমশ্চাভা-
ধিকশ্চ দৃষ্টতে ইতি ক্রতেঃ। তত্র হেতবঃ সর্বস্যোত্যাদয়ঃ সর্বময়স্য সর্বাত্মনঃ সর্বচেতয়িতুঃ সর্বব্যাপকস্য বা আত্মনা স্বয়মেব বস্ত্র যন্তস্য স্বতঃ পরম পুরুষার্থ স্বরূপস্যোত্যর্থঃ তথাপি তদগুণাগ্রহ ইতি সততঃ প্রেমবশত্বেন সততশ্চৈব সঙ্গগুণাভিব্যঞ্জ-
কত্বং দর্শিতং তত আবয়োর্থ্যং পুত্রতয়া প্রবিষ্টঃ প্রাপ্তোসিচ তদ্বতো যুক্তমেব তদেব চাবয়োরাপি পরম ফলমিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এবং ভবান্ তথা তদগুণেষু গুণমাণেষু অগ্রহো গ্রহণভাবো যস্য তাদৃশশ্চ ভবানিতি তু স্থিতৌ ততঃ পরমমুক্তং প্রবেশমেব নিরাকুর্ত্তন প্রপঞ্চস্য স্বতঃ সত্যং পরিহরতি ॥ ১৪ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চমে তত্তদগুণৈ লিপ্তা এব ভবাং স্ত কারণত্বেন প্রবিষ্টোহপালিপ্ত এবত্যাহ। এবং ভবান্ স্বপ্রকৃত্য সৃষ্টে জগতি প্রবিষ্টোপি বুদ্ধা অনুমেয়মেব লক্ষণং যেষাং তৈঃ স্বপ্রকাশত্বাৎ জ্ঞানানন্দাদিভিগ্রীষ্টৈঃ স্বোপাদেয়ৈ গুণৈঃ সহ সন্নপি সদা বিরাজ-
মানোহপি তদগুণাগ্রহঃ। তস্যাঃ প্রকৃতে গুণান্ লেপকান্ হুঃখাশ্রকান্ আনন্দৈকমত্বং ন গৃহ্যসি। কুতঃ অনাবৃত্তত্বাৎ যোহি প্রকৃতি গুণৈরাবৃত্তো ভবতি স এব তান্ গৃহ্যতি লিপ্তশ্চ ভবতি যথা জীব ইতি ভাবঃ। অতস্তব বহিরন্তরং ব্যাপ্যতে প্রকৃতে গুণা
ন সৃষ্টি। যথা জীবস্য বহিঃ শব্দ স্পর্শাদয়ঃ। অন্তশ্চ শোক মোহাদয় ইতি ভাবঃ। সর্বাত্মনঃ সর্বাভ্যর্থমিতয়া প্রবিষ্টোহপি।
কিঞ্চ কেবলং ন তবৈব অপি তু আত্ম বস্তনঃ তব স্বীয় পদার্থস্য সর্বস্য কৃৎসন্যপি লীলা বিলাস ধাম ভক্তাদে বহিরন্তরঞ্চ ব্যাপ্যতে
লেপকাঃ প্রকৃতি গুণা ন সন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তদ্রূপ আপনি ইন্দ্রিয় ও বিষয় সহিত বর্ত্তমান হইয়াও ঐ সকলের সহিত গৃহীত হয়েন না হে
ভগবন্! পরিচ্ছিন্ন ব্যক্তিরই নীড়ে পক্ষ্যাদির প্রবেশের ন্যায় অত্ৰ প্রবেশ সম্ভবে, আপনি অনাবৃত্ত
অর্থাৎ অপরিচ্ছিন্ন, আপনকার অন্তর্কর্ষিঃ ভেদই নাই, প্রবেশ কোথা হইতে হইবে। আপনি সর্ব
স্বরূপ, সকলের আত্মা, ব্যাপক এবং পরমার্থ বস্ত্র আপনকার আবরণ হইতে পারে না। আপনকার
অন্তর্ধ্যমিত্ব রূপে প্রবেশই মুখ্য নহে, ইহাতে দেবকীর গর্ত্তে প্রবেশ কি রূপে হইবে? অতএব
আপনি কেবল অনুভব ও আনন্দ স্বরূপ, আপনাকে জানিতে পারিলাম, আমার পরম ভাগ্য ॥ ১৪ ॥

য আত্মনোদৃশ্য গুণেষু সন্নিতি ক্যবস্যাতে স্ব ব্যতিরেকতোহবুধঃ ।

বিনাসুবাদং নচ তন্মনীষিতং সমাগ্যতন্ত্যক্তমুপাদদৎ পুমান্ ॥ ১৫ ॥

ত্বতোহস্ম জন্মস্থিতিসংযমান্ বিভো বদন্ত্যনীহাদগুণাদবিক্রিয়াৎ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নব্বতক্ষেত্ৰ চতুর্ভুজং প্রাপকস্যাবস্তবে বটেত তন্তু ন সম্ভবতি সন্বেন প্রতীতেরিত্যাশঙ্ক্যাহ য ইতি । আত্মনো দৃশ্যে গুণেষু দেহাদিষু স্বব্যতিরেকতঃ আত্ম ব্যতিরেকেণ পৃথক্ সন্ময়ং দেহাদিরিতি ব্যবস্যাতে নিশ্চিনোতি যঃ পুমান্ সোহবুধঃ অবিন্দান্ ব্যতিরেক দর্শনাৎ কিঞ্চ মনীষিতং বিচারিতং তৎ দেহাদি সর্বং যতঃ বিনাসুবাদং বাচারন্তগমাত্রং বিনা সমাগ্ ন ভবতি অতোহবস্ত্বেন তাক্তং বাধিতমেব বস্ত্ৰ বুদ্ধা উপাদদৎ স্বীকৃৎস্ব অবুধ ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

এবং পরমেশ্বরদৃশ্যস্য তদ্ব্যতিরেকেণাসম্মুক্তং পরমেশ্বরোপাদানত্বাদপি তদ্ব্যতিরেকেণাসম্মিত্যাহ স্বকোহস্যোতি নটৈবং

বৈষ্ণবতোষণী ।

নব্বন্যোযামন্যোপি দেবাঃ পুত্রাদিরূপাঃ প্রকাশন্তে কথং যথোবাগ্রহঃ ইত্যত্রাহ য ইতি দ্বয়েন পরম শ্রষ্টারং পরমকারকঞ্চ ত্বাং বিনান্যোযাং স্বাতন্ত্র্যেণ স্বভাবাবল্লভেষু পুরুষার্থত্বমিতি ভাবঃ । যদ্বা আত্মনঃ স্বস্যা দৃশ্যাঃ সাক্ষাদবুভবনীয়া মনোহরা গুণা যেনাং তেষ্বপি মধ্যে স্ব ব্যতিরেকতঃ তেষামপি মূল স্বরূপং তাং বিনায়ং দেবঃ সন্ উত্তম ইতি যো নিশ্চিনোতি স মূর্খঃ যতঃ তন্মনীষিতং দৃশ্যগুণোহয়ং সন্নিতি বিচারিতং সমাগুত্তমং ন ভবতি কুতঃ অসুবাদং তদ্বনির্দারণার্থমন্যোনা বাদং বিনা তৎ সৎ সঙ্গমা ভাবেন তদ্বানিশ্চয়াদেবেত্যর্থঃ যতঃ স পুমান্ স্বরিভিত্ত্যক্ পুরুষার্থান্তরমেবোপাদদৎ স্বীকৃতবান্ দদে পরশ্চৈপদমার্থং ॥ ১৫ ॥

ত্বত ইতি তৈ ব্যাখ্যাতে তত্রোপাদানত্ব নির্বাহায়ৈবং ব্যাখ্যেয়ং অনীহত্বম্ভোভিত্ত্বমিত্যর্থঃ । অবিকারিত্বং স্বরূপানাথাভাব রহিতত্বমিত্যর্থঃ । গুণময্যাবিদ্যা বিবর্তিত এবৈতি নোপাদানত্বেনপি দোষ ইতি ভাবঃ । অথ নিমিত্তত্বং দোষশাস্তিতে নথিতি ব্রহ্মহাদিত্যাদৌ বস্ততো ব্রহ্ম স্বরূপ এব তন্নিহ্ন গুণাধ্যারোপাদেব বিকারিত্বাদি প্রতীতেরিতি ভাবঃ । যদ্বা নিদোষেণ সর্ব কার-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

য ইতি যদি স্বস্যা জীবাত্মনো দ্রষ্টব্যব্যতিরেকেণাপি ন জগদ্বপলভ্যতে তদা কিং পুনঃ সর্ব প্রকাশকস্য পরমাত্মন ইত্যর্থঃ । অসুবাদং বেদান্তমতঃ বিনেতি তত্র সাপি নাস্তীত্যর্থঃ । যস্য ভাসা সর্বমিদং বিভাতীত্যাди ক্রতেঃ । যতঃ স পুমান্ বেদৈস্ত্যক্তমুপাদদৎ উপাদেয়ত্বেন স্বীকৃতবানিত্যর্থঃ । দদ ধাতৌ তিঙাতিভৌ ভবন্তীতি চ্ছান্দসং পরশ্চৈপদং । সৃষ্টাদি কর্তৃত্বেনপি ততঃ পরশ্চৈপদং ॥ ১৫ ॥ ত্বত ইতি । ক্রতেস্ত শকমূলত্বাৎ ইতি ন্যায়েন সিদ্ধান্তমাহ । বদন্তীতি বিরোধং পরিহরতি ঈশ্বরে ব্রহ্মণীতি চিন্তামণ্যাদিবদ

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

নহ লেপকা অপি প্রকৃতিগুণাঃ কেচিৎ সূখদা ভদ্রা এবোত্যত আহ য আত্মনঃ স্বস্যা দৃশ্যগুণেষু ভোগ্য অক্চন্দন বনিতাদিষু সন্নিতি উক্তমোহয়ং পদার্থ ইতি ব্যবস্যাতে নিশ্চিনোতি স অবুধঃ কুতঃ । স্বব্যতিরেকতঃ স্বস্মিঃ স্তেবাং সদা সংযোগাভাবাৎ ততশ্চ শোক মোহাদি দুঃখপ্রদত্বাৎ সংসারপ্রবাহ প্রাপকত্বাচ্চেতি ভাবঃ । নব্বসো হীমাংসকো ভোগ্য স্রগাদিঃ সন্নিতি বদন্ মনীষিণ-মেবাত্মানং মন্যতে । তত্রাহ বিনেতি ত্ব নিশ্চিতমেব বাদং বিনা । তন্মনীষিতং ন সম্যক্ মনীষিত্বং তত্র প্রবাদ এব নতু স মনীষীত্যর্থঃ । যতন্ত্যক্তমেব তদীয় জনৈষ্বর্ণাস্পদত্বেন যৎ তদেব উপ আধিক্যেনাদদৎ স্বীকৃতবান্ হুস্বত্বমার্থং ॥ ১৫ ॥

নহ স এব স্বপ্রকৃত্যেদং সৃষ্টেত্যাদি বহুক্ষেপ গুণগয় প্রকৃতেশ্চ মচ্ছক্তিহেনাভেদাৎ গুণময় জগৎ উপাদানস্য মম কথমন্তবহি-

ভগবন্ ! যে পুরুষ আত্মার দৃশ্য গুণ দেহাদি মধ্যে দেহাদিকে আত্ম ব্যতিরেকে পৃথক বর্তমান বলিয়া নিশ্চয় করে, ব্যতিরেকে দর্শন হেতু সে নিতান্ত অবিন্দান্, যে হেতু দেহাদি পদার্থ বিচারিত হইলে বাক্য মাত্রের আরম্ভ ব্যতিরেকে এ সকল যথার্থ হইতে পারে না, ততএব অগ্রে যে বস্ত্র অবস্ত্ররূপে বাধিত, যে পুরুষ বুদ্ধি দ্বারা তাহাই বস্ত্র বলিয়া স্বীকার করে, তাহাকে অবিন্দান্ ব্যতীত আর কি বলা যাইতে পারে ? ॥ ১৫ ॥

বিভো ! তত্ত্বদর্শিরা বলেন আপনা হইতে এই জগতের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় হইতেছে, অথচ আপনি নিগুণ হুতরাং নিষ্ক্রিয় ও অবিকারী । ভগবন্ ! যদিও নিষ্ক্রিয়ের কর্তৃত্ব ও অবিকারিত্ব বিরুদ্ধ, তথাচ

স্বীয়স্বরে ব্রহ্মণি নো বিকৃত্যতে তদাশ্রয়স্থাপচর্যতে গুণৈঃ ॥ ১৬ ॥

ত্রিমাগবতম্।

সত্যপি বিকারিষ্মিত্যাহ অনীহাদিতি অগুণবাদনীহকং অতোহবিকারিষ্মিত্যর্থঃ। নহু অনীহে কথং কর্তৃকং কর্তৃকে কুতো-
বাবিকারিষ্মং তত্রাহ স্বরীষর ইতি ব্রহ্মবাদবিকারিষ্মং স্বরূপাক কর্তৃকমিতি। নহু এতদপি বিকৃত্যবেব নেত্যাহ তদাশ্রয়স্থাদিতি
গুণৈঃ কুর্ত্তিঃ স্বরি সৃষ্টাদিকর্তৃকমুপচর্যতে গুণাশ্রয়বাং যথা ভূত্যকৃতং রাজনীতি ॥ ১৬ ॥

বৈকল্যবোধনী।

পশ্চেন সর্কোৎকৃষ্টানন্তগুণং স্থাপয়তি স্বতঃ প্রকৃতিশ্চ প্রতিজ্ঞানুষ্ঠানমুরোধেনেতি ন্যায়েন উপাদানানিমিত্তাক। অত্র বিরোধ-
শাস্ত্র্য পরিহার্যিতি বিভো ইত্যাদিনা। তত্রাগুণাবিকারবাদনীহাদিতি পদত্রয়স্য ক্রমেণারমর্থঃ। যদ্যপি তব রজ আদি ত্রৈগুণ্য-
সম্বন্ধো নান্তি তত উপাদানতা হেতুঃ। স্বরূপান্যথা ভাব সম্ববোধপি নান্তি। নিমিত্ততা হেতুর্বহিরন্তশ্চেটাপি নান্তীতি তথা
বিভো ইত্যস্যারমর্থঃ। যদ্যপিচ কুৎস প্রসক্তি নির্বরব শব্দ ব্যাপকো বেতুক্ত রীত্যা বিভোরেকদেশোভাবেন সর্ক পরিণতা বাপা-
স্যাংশানবস্থানাদিদোষঃ স্যাৎ নিমিত্তবাদীকারে চেটাপি ন সম্বেদিত। তথাপি ক্রতেস্ত শব্দমূলবাদিন্যায়েন ক্রত্যেক প্রমা-
ণাশ্রয়এব বদন্তি। নিগুণবাদিষে জগদ্বাদি হেতুযেচ ভ্রমাদি দোষ চতুর্ইয় রাহিত্যেন স্বতএব প্রমাণভূতাতিঃ প্রতিভিরেব সিদ্ধে
ক ইহ সন্দেহ ইত্যভিপ্রায়াদিত্যর্থঃ। নচায়ং বিরোধ ইত্যাহ স্বরীতি ব্রহ্মণি নির্কিকার পরমানন্দৈক রূপেহপি স্বরূপে সর্কচিত্তা-
পজ্ঞাবিতি। চিন্তামণ্যরস্বাদাদীনামপি নানা পদার্থ প্রসর লৌহ চালনাদাবিকারবাদদৌচ দৃষ্টে। অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন
তাংস্তর্কেণ বোজয়েৎ। প্রকৃতিভাঃ পরং যচ্চ তদচিন্ত্যস্য লক্ষণমিতি পুরাণানাং নির্ণয়েচ সতি সর্কচিত্তা শক্তিগণ পরম্পরা
পরম কারণভূতে স্বরি কোবা বিরোধঃ স্যাৎ অন্যথাহুপপত্তির্হি সর্কোপমর্দিনী যেরমুভয়জাপ্যচিন্ত্যামেব শক্তিঃ বলাহুপস্থাপ্য বিরো-
ধমপি নিকল্পে ততঃ সর্কপরমশ্চেন ভাদৃশশক্তেঃ পরম যোগ্যবাং বায়নসাতীত পরমানন্দৈক রূপবেনাবিদ্যাবিষয়াশ্রয়তা রহিতত্বাক
ন বিবর্ত কল্পনং যুক্তমিত্যর্থঃ। নহু ভবতু বৈকল্যৈশ্বর্যাদি হেতু নির্দোষ বাজ্ঞা শক্তিভা জগজ্জগাদি হেতু সদোষ ত্রৈগুণ্য শক্তিভা
তু দোষাতৈব ইত্যশক্যাহ স্বদাশ্রয়স্থাদিতি তস্যাঃ শক্তিচ্ছায়ারূপস্বার তদোষণে লিপ্যসে তথাপি স্বামাশ্রয়মন্তরেণ তদগুণা ন
সিদ্ধান্তীতি তৈত্ত্ব গৈন্তৎ কর্তৃবাদিকমুপচর্যতে এবৈতদপ্যচিন্ত্যতা বৈভবমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

চিন্ত্যশক্তিষ্মেনেতি ভাবঃ। তত এব ত্রৈগুণ্য শক্তিষ্মেহপি তদম্পর্শ মাহ তদাশ্রয়স্থাদিতি তত্বেব পালনলক্ষণান্তরস্থিতিবিসর্গ-
লক্ষণাবাস্তরং জন্ম দৈনন্দিনাদি লক্ষণাবাস্তর সংযমা অপীত্যাহ ॥ ১৬ ॥

ত্রি বিখ্যাতচক্রবর্ত্ত।

গুণ যোগ্যতাব তত্রাহ স্বক ইতি। নহু জগৎসৃষ্টাদি কর্তৃকঃ কুতোহনীহবাদিতি সম্বেৎ তত্রাহ স্বরীষরে ব্রহ্মণি ন বিকৃত্যতে স্বরি
ব্রহ্মবাদান্যাহুপপত্ত্যেবৈবরবেহগ্যানীহবাদিকমভ্যুপগম্যমেব স্বরূপস্থাতাবাদিতি যটোক্তেরিত্যর্থঃ। নবেতেন বিরোধোনাপযাতী-
ত্যত আহ তদাশ্রয়স্থাদিতি গুণৈঃ কুর্ত্তিঃ স্বরি সৃষ্টাদি কর্তৃকমুপচর্যতে গুণাশ্রয়বাং যথা ভূত্যকৃতং রাজনীত্যতঃ প্রকৃতে স্বচ্ছজি-
মেপি বহিরজশ্চেন স্বং স্বরূপস্থাতাবাদস্বর্বহিতব তদগুণ যোগ্যতাব উপপাদিতঃ। যদা নহু স্বং পুত্রস্য চতুর্ভুজস্য মম কথং ব্রহ্মস্ব
কথং বেষ্বরস্ব সম্বেদিতি চেৎ সত্যং স্বং ন ব্রহ্ম নাপীষরঃ কিন্তু ব্রহ্মণেহি প্রতিষ্ঠাহমিতি স্বচ্ছক্রে রাভ্যোহবতারঃ পুরুষঃ পরস্যোতি
ব্রহ্মোক্তেচ তয়ো রাশ্রয়স্ব ভবসীত্যাহ তদাশ্রয়বাং তরোত্র'জ্জেশ্বররোরপ্যপ্রয়দাদুগৈ রূপচর্যতে ইতি প্রত্ই'বাদিগুণনিবন্ধনো-
পচারাদাপ্রিত ধর্ম্মশাস্ত্রোশি ধন্ত ইতি পুণ্যতমোহং দেশ ইতি বহুমপি ব্রহ্ম স্বরূপ ভবসীত্যর্থঃ। উক্তিরিৎ রসরীতোব যদুক্তঃ।
রসেনোৎকৃষ্যতে কৃষ্ণরূপ মেবা রসস্থিতি রিতি বন্ত তন্ত ব্রহ্ম স্বরূপঃ কৃষ্ণএকএব স্বরূপস্থাতাবাদিতি যটোক্তেঃ ॥ ১৬ ॥

আপনি স্বরূপ এবং সাক্ষাৎস্বরূপ, আপনাতে অকর্তৃত্ব ও অবিকারিত্ব বিরুদ্ধ হইতে পারে না, গুণ সকল
সৃষ্টাদি করে আপনি তাহাদের আশ্রয় বলিয়া; আপনাতে সৃষ্টাদি কর্তৃক আরোপিত হয়, যেমন
ভূত্যকৃত কার্য্য রাজ্যে আরোপ করা গিয়া থাকে ॥ ১৬ ॥

স ত্বং ত্রিলোকস্থিতঃ স্বমায়য়া বিভবী শুক্লং বর্ণং কৃষ্ণমায়নঃ ।

সর্গায় রক্তং রক্তসোপবৃহিতং কৃষ্ণং বর্ণং তমস্যা জনাত্যয়ে ॥ ১৭ ॥

ত্বমস্ত্র লোকস্ত্র বিভো নিরক্ষিণু গৃহেহবতীর্ণেহসি মমাখিলেশ্বর ।

ত্রিধরদ্বারী ।

এবং ভূতসৈব তব যথা বিশ্ব স্থিতি সর্গ লগার্থং ত্রিধর্মা গুণাবতারঃ এবং ভূতাপনয়নর্থমিতি জ্ঞাতমিত্যাহ স ত্বমতি শ্লোক-
ষ্মেন ॥ ১৭ ॥

রক্ষিতুমিচ্ছুরবতীর্ণেহসি কৃষ্ণেন বর্ণেন অতঃ সাধুনাং সংরক্ষণার্থং রাজত্বসংজ্ঞা যেহস্মরকোটি যুথপাঠে নির্বুদ্ধ্যমানঃ ইত-

বৈকবতোষনী ।

নহু কথং মতোহস্ত সর্গং সৃষ্টাদিকং ব্রহ্মাদীনামপি সর্গাদি কর্তৃকবাদিত্যত আহ স ত্বমিতি স উক্তাদিরোধপ্রকারেণ সৃষ্টাদি-
কারকত্বং শুক্লং স্বতো মায়াজগরাহিত্যাং সারিধ্যোনাপি সমমাত্রোপকারকত্বাচ্চ শুক্লমিত্যর্থঃ তাদৃশমায়নঃ স্বতৈব বর্ণং রূপং ত্রিবিধুঃ
সন্ বিভবী জগতি ধারয়সি একটয়সীত্যর্থঃ তত্র হেতুঃ স্বমায়য়া নিজরূপরা তথা রক্তং রক্তোন্নয়নেন সিন্ধুকাদিরাগবহলং ব্রহ্মা
সন্ বিভবী পুষ্কাসি তথা তমোন্নয়নেন কৃষ্ণং ক্রোধানি প্রারতরা নাভিভাজিত স্বরূপ প্রকাশমিত্যর্থঃ তত্ কৃষ্ণমায়্য সন্ বিভবীতি
অত্র চাক্ষুষে গুণে ন তাৎপর্যং পরম তামসানাং বকাদীনামপি শুক্লবর্ণত্বাৎ পরমসাত্ত্বিকানাং ত্রিভাসগুকাদীনামপি শ্রামবর্ণত্বাৎ
শুক্লাদি শব্দান্ত ব্রাহ্মণাদি জাতিষপি প্রযুক্তান্তে । কিক কীরোদশাযোব গুণাবতারো বিজুরিতি পূর্বং প্রতিপাদিতং সচ তত্র তত্র
শ্রামবর্ণত্বেনৈব প্রসিদ্ধঃ । রক্তশ্চ শুক্লঃ তথা তয়োর্নানাবতারা নানাবর্ণা অপি যথা স্বং পালন সংহারপরা এব । অতো ব্রহ্মণো
রক্তবর্ণত্বেনৈব ন তত্র তাৎপর্যং ত্রিবিধোক্ত নিষ্ঠুগ রূপত্বমেব নাত্বং স শুক্লং বক্যতেচ ত্রিদেবী পরীক্ষায়াং হরিহি নিষ্ঠুগঃ সাক্ষাৎ
পূর্বঃ প্রকৃতেঃ পরঃ । শিবঃ শক্তিমূতঃ শব্দত্রিলিঙ্গো গুণসংবৃত ইতি । অতএবাক্রপি রক্তসেত্যাদিবং সত্বেনেতি নোক্তং ।
তৈরপি তত্ত্বকুণ ক্রিয়া ব্যত্যয়েন ব্যাখ্যাত্তে রক্ষিতুমিচ্ছুরবতীর্ণেহসি কৃষ্ণেন বর্ণেনেতি অত ইত্যাদৌচ প্রত্যুত তামসানাং হনন-
মেব বক্যতে । অন্যথা তদীয় স্বব্যাখ্যা সহস্রেষাপি বিরোধঃ সাদিতি সর্কথা সচ্চিনানন্দধনস্বরূপমেব তজ্জপমিতি ॥ ১৭ ॥

অধুনাতু লোকহিতার্থং স্বয়মেব মংপুত্রতাং প্রাপ্তোহসি অহো লোকভাগ্যং কিমুত মভাগ্যং ইত্যাহ ত্বমিতি অস্যা বিবিধ হুঃখসা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স ত্বং স তথা ভূত এব ত্বং । অত্র নোকেষু বহুত্বা এব মুখ্যা ইতি মুখ্যং তং পালনমেব প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । তদেবাহ স্ব
মায়য়া শ্বেষু ভক্তেষু রূপয়া । ভক্তরূপাত্ৰ প্রবর্তিকা পূর্ববদচিহ্না শক্তিস্ত হুর্ঘট ঘটনীতি জ্ঞেয়ং শুক্লত্বেন শ্রানোহপি শুক্লত্বেনোক্তং
উত্তরত্ব রক্তসেত্যাদিবং । সত্বেন তাক্তত্বাৎ । ন ততত্ত্ববর্ণঃ কিন্তু তদধিষ্ঠানক এবোক্ত্যর্থঃ । আয়নঃ ত্রিবিধরূপস্য তথৈবাপু-
নাপি ইত্যুপ সংহরতি ॥ ১৭ ॥

ত্বমসোতি মম স্বদেককামত্বাৎ কারাগৃহ রূপেহপি গৃহে দারেণ বা বিভো সর্কত্র সর্ক্যাংশেন স্থিতঃ । হে অখিলেশ্বর সর্কোবাং

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

নহু ব্রহ্মাদিত্যোহপ্যসা সৃষ্টাদি প্রসিদ্ধং কথং স্বত ইতি ক্রমে সত্যং ব্রহ্মাদয়োহপি ততৈব রূপাণীত্যাহঃ স প্রসিদ্ধ স্বমেব স্বমায়য়া
স্বরূপেণৈব শুক্লং শুক্লমিত্যর্থঃ । জগৎপালকস্য বিকোঃ শ্রামবর্ণত্বাৎ । জনাত্যয়ে জনসংহারাত্যেত্যর্থঃ । অত্র রক্তসোপবৃহিতং
রক্তমিতি বং তমসোপবৃহিতং কৃষ্ণমিতিবং সত্বেনোপবৃহিতং শুক্লমিত্যুক্তে ব্রহ্মরূপয়ো রক্তমোষণে ইব বিকো ন সত্বেন
যোগঃ । সমস্যাকরণ বিকোপাভাবাদৌদানীন্যরূপত্বেন শুক্লসত্বে পরমেত্বরে সারিধ্যামাত্রং নতু স্পর্শঃ । অতএবোক্তং ত্রিদেবী-
পরীক্ষায়াং হরিহি নিষ্ঠুগঃ সাক্ষাদিতি সর্কাদয়ো ম সত্যো ইতি সাক্ষী চেত্যাঃ কেবলো নিষ্ঠুগচেতি প্রতিপদ্য ॥ ১৭ ॥

ভোক্তাত সত্যং ত্রয়াহং বিদিততত্ত্ব এবাশ্চি স্বল্গ্বে কিমর্থকবাতরক্ষিতাপি জামাসি চেৎ ক্রহি ইত্যত আহ ত্বমিতি । অস্যা

প্রভো ! আপনি উক্ত রূপ হইয়াও ত্রিলোকীর পালনার্থ স্বীয় মায়্যা দ্বারা শুক্ল বর্ণ ধারণ করেন,
সৃষ্টি নিমিত্ত রাজোপাধিযুক্ত রক্ত বর্ণ গ্রহণ করেন, অপর প্রলয় সময়ে তমোগুণ দ্বারা কৃষ্ণবর্ণ স্বীকার
করিয়া থাকেন ॥ ১৭ ॥

হে অখিলেশ্বর ! হে বিভো ! আপনি এই সমস্ত লোকের রক্ষা ইচ্ছা করিয়া আমার আলয়ে

রাজসংজ্ঞাহরকোটি যুথপৈঃ নির্বৃহমানাঃ নিহনিষ্যসে চমুঃ ॥ ১৮ ॥

অয়ম্বসত্যন্তব জন্মনো গৃহে ঐশ্বাঐজাংস্তে ইত্যহনং হরেশ্বর ।

স তেহবতারং পুরবৈঃ সমর্পিতং ঐশ্বাখুদৈবাতিসরভূদায়ুধঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভূতচালামানাঃ চমুঃ নিহনিষ্যসে সংহরিষ্যসি ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ তথাপ্যগ্রমতেন ভগ্না ভাবামিত্যাহ অয়ম্বসতি । অসভ্যঃ খলঃ সমর্পিতং কথিতং ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোরণী ।

গর ময়স্য ষাণ্ণবাদি ভক্তজন প্রধানস্য সর্বলোকস্য বিরক্ষিণুঃ সুপাংসুপো ভবন্তীতি দ্বিতীয়ায়ঃ বধী তং রক্ষিতুমিচ্ছুরিত্যর্থঃ তে বিভোহখিলেশ্বরেতি অবতারাসম্ভবং দ্যোতয়তি তথাপাবতীর্ণোহসি তত্রাপি মম গৃহে মং সঙ্কমাভ্যুক্ষে কারাগৃহেহপি অহো পরম কারুণ্যমহিমতি ভাবঃ । তন্মাং কত্রিরজ্ঞস্যাহরচক্রবর্তিনৃপৈঃ নিঃশেষেণ বিশেষেণ চোচ্চমানাচ্চালামানা যাস্চ ত্বাঃ পুনরা-
বৃত্ত্যভাবেন নিতরাং হনিষ্যসি এব তদগ্রতঃ তাসাং হননেন তেবাং হননস্তাপি যুটু প্রাপ্তে স্তংসহিতহননমেব বিবক্ষিতং । যদা নির্বৃহমান নির্বৃঢ়াঃ সিদ্ধা ইত্যর্থঃ দীর্ঘপাঠস্ত তেষামসম্মতঃ নিঃশেষেণ ব্যাহং কার্যমাণব্যুহস্মেন রচ্যমানা ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

অয়মিত্যত্র তেষামাভাসে কিঞ্চিতি পিতৃস্নেহমুচ্যত্যা দ্বিৎ নিবেদয়ামীত্যর্থঃ তদেবাহ তথাপীতি যদা তেবাং মধ্যে মহাহুট্‌হাং
দ্বীয়ানাং নঃ পরম দুঃখত্বাং অদ্যাপি ধৃষ্টতয়ৈব ভাবিত্বাচ্চারণমেব প্রথমং প্রতিকার্য ইত্যাহ অভ্যহনং অভ্যহন শিলায়াং পেষয়ামাস
ন্যাবধীদিতি পাঠস্ত সাক্ষাৎকৈঃ সন্মতস্ত সিদ্ধস্বেনাসমাহিতবাং অভিসরত্যাগজ্ঞেব বর্ততে হে হরেশ্বরেতি তচ্চ বৃত্তকদেব
বৈরিণামসুরাণাং যুক্তমেবেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কায়মনোবাকগীতাচিন্ত্যানুশঙ্কে ততোভক্ত রূপা প্রবর্তিত্যা অচিন্ত্যশক্তিঃ তাবদ্যোঃ প্রবেশোহপি ঘটতে ভবদক্ষীকৃতঃ পুত্রভাবে
হপীতি ভাবঃ । ন বিদ্যাতে ইত্যস্য রূপব্যাখ্যান্যমপি সম্বন্ধিত্যাদি দৃশ্যং ॥ ১৮ ॥

অথ বৃত্তমপি নিবেদ্য তথাপ্যবৃত্ত ষাণ্ণমেব প্রতিকার্য ইত্যভিপ্রৈতি । অয়ম্বসতি । অথৈতি আনন্তর্য্যে যোগনিদ্রয়া তাবদ্বাহে-
জিহাবরণাং অন্তরৈবমন্তঃ কিঞ্চিজ্ঞাতমিতি ভানাং ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

লোকস্য ইমং লোকং অতঃ সাধুনাং রক্ষণার্থং রাজন্যসংজ্ঞা যেহরকোটীযুথপাতৈর্নির্বৃহমানাঃ ইতস্ততচ্চালামানাচমুঃ
সেনাঃ ॥ ১৮ ॥

অত স্বংরূপয়া তব সর্বমৈশ্বর্যমহং জানাম্যেব তদপ্যাবিবেকসমুদ্রো ময়ঃ হস্তর এব যতঃ সাম্প্রতিকস্য মহাহুট্‌ কংসস্য
দৌরায়্যঃ স্বাং জাপয়ামীত্যাহ । অয়ম্বসতি । নহু মমৈতনলৌকিক রূপমাধুর্য্যাবাদিনমগ্নো মাং ন গ্রহরিষ্যতি প্রভূত শ্রীশিবি-
তীতি তত্রাহ অসভ্যঃ রসাস্বাদ হেতুর্হি সভ্যস্বমেবেতি ভাবঃ । হিংসায়্যঃ কৈবর্ত্যমাহ তবেত্যাদি । সমর্পিতং কথিতং অতি-
যুথমেব সরভীতি তমাগতপ্রায়মহং পশ্যামীত্যতোহধুনৈব রূপমিদমুপসংহর । তৎসরাগতেতুপসংজিহ্বাতঃ পূর্বং কিং ভবিষ্যতীতি
মে মহাকল্প ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

কৃষ্ণবর্ণ হইয়া অবতীর্ণ হইলেন, অতএব রাজসংজ্ঞা নামক কোটি ২ অস্ত্র যুথপতির সহিত যে সকল
সেনা ইতস্ততঃ পরিচালিত হইতেছে সাধু জনের রক্ষণার্থ আপনি তাহাদিগকে বধ করিবেন সন্দেহ
নাই ॥ ১৮ ॥

তথাপি আপনি সাবধান হইবেন, কারণ এই খল কংস আমাদের গৃহে আপনকার জন্ম হইবে
ইহা শুনিয়া আপনকার অগ্রজদিগকে নিহত করিয়াছে । হে হরেশ্বর ! ঐ ছুরাস্ত্রার ভৃত্যেরা আপন-
কার অবতার কথা বলিয়া আসিল, সে শুনিয়া এখনি অস্ত্র উদ্যত করিয়া আসিতেছে ॥ ১৯ ॥

অধৈনমাত্মজং বীক্য মহাপুরুষ লক্ষণং । দেবকী ভবুগাধাং কংসাতীতা হুবিস্মিতা ॥ ২০ ॥

শ্রীদেবক্যুবাচ ॥

রূপং যতং প্রাহরব্যক্তমান্যং ব্রহ্মজ্যোতি নির্গুণং নির্বিকারং ।

শ্রীধরদ্বাবী ।

উপাধাং অতোঃ ॥ ২০ ॥

অগ্নি ভয়শঙ্কা ভাবনাভীতি শ্লোকচতুষ্টয়েনাই দেবকী কিকিং বিজ্ঞাপরিতুং রূপমিতি যতং কিমপি রূপং বস্ত প্রাহ বেকা কিং তদন্ত তদাহ অবাক্তং তত্র হেতুঃ আদ্যং কারণং কিং পরমাণবঃ ন ব্রহ্ম বৃহৎ কিং প্রধানং ন জ্যোতিশ্চেতনং কিং বৈশেষিকাণামিব জ্ঞানগুণং ন নির্গুণং কিং মীমাংসকানামিব জ্ঞানপরিণামি ন নির্বিকারং কিং ভাস্করীয়াদীনামিব শক্তিবিক্লেপেণ পরিণামিনে সত্ত্বাত্মজং তর্হি কিং সামান্যং ন নির্বিশেষং তর্হি কিং কারণত্বাৎ সক্রিয়ং ন নিরীহং সন্নিধিমাশ্রয়েণ কারণং । এবং তুতং কিমপি

বৈকল্যতোবদী ।

অথ শ্রীবহুদেব স্তবানন্তরং তমেনমিত্যুদয়ঃ তং চিরমপেক্ষিতং এনং দিব্যরূপেণাবিভূতমিত্যর্থঃ আত্মজং নিজোদরাদেব জাত-
য়েন ভাতং তাদৃশভানোৎপাদনঞ্চ মমতাবিশেষজননার্থং অতএব মম গর্ত্তজোহুদিত্যাছ্যক্তিঃ কিন্তু প্রবৃত্তিরীত্যাহুৎকরণাত্মনোপ-
নায় পূর্কং যোগনিদ্রয়া বা ভগবত্তেজসা বা বাহ্যেছিয়াবরণমপি কৃতং অতএবাত্মোক্ত্যক্তং । মহাপুরুষঃ স্বয়ং ভগবান্ তদ্রাস্ত্রজ্ঞদর্শনং
ভয়ে হেতুঃ মহাপুরুষ দর্শনং বিশ্বয়ে হেতুঃ ত্বোজ্ঞে চেতি জ্ঞেয়ং তথাপি ভয়স্থিতিরাত্মজস্য দর্শনময়স্য স্নেহস্য প্রাবল্যাৎ দর্শয়তি ॥ ২০ ॥

রূপমিতি তৈত ব্যাখ্যাতে তদ্রাব্যক্তং সর্কাগোচরং নহু বস্তচ সর্কাগোচরং ন সম্ভবতি তদ্রাহ কারণং সর্ক কারণং কার্য্যানাথানুপ-
পত্ত্ব্যেব গম্য ইত্যর্থঃ । নহুৎকরণকিবাগ্নিঃ প্রকাশ্যতে দহতে বা স ইতি ভাবঃ । নহু পরমাণু সমুদয়ে খলু ব্যক্তত্বং কারণত্বঞ্চ বিদ্যাত
ইতি তদ্রাব্যক্ত্যগ্নিঃ সাদিত্যাশঙ্কতে কিং পরমাণব ইতি পরিহরতি নেতি তেবাং বাবাদি পরমাণুনাং পরস্পরমপি ব্যাবৃন্তে ন বৃহ-
ত্তমত্বমিত্যর্থঃ । তর্হি তত্ত্বদর্শনময়ে প্রধানেন্দিব্যাপ্তিরিত্যাহ কিমিতি পরিহারেতু স্বতঃপ্রকাশমানত্বাৎ । জ্যোতিঃ শব্দেন
চেতন মুচ্যতে প্রধানস্য জড়ত্বাৎ তৎ প্রকাশ্যত্বমিতি ভাবঃ জ্যোতিশ্চরণাভিধানাদিতি স্মার্যৎ । নহু চেতোজ্ঞানস্য বোগাৎ
চেতনমুচ্যতে তর্হি তথা বৈশেষিকাণামাত্মনঃ স্বতো জড়াঃ কিন্তু জ্ঞান গুণ বোগাদেব চেতনা ইতি মতং তথা কিন্তুরামপি তদন্ত
ইত্যশঙ্কতে কিং বৈশেষিকীতি । তথৈব তদ্রাশঙ্কতরং কিং মীমাংসকানামিব ইতি । অথ ভাস্করীয়া বহুদ্রব্য এব শক্তি কৃত-
বিক্লেপেণ জ্ঞানক্রিয়াদি রূপভরা পরিণামং মন্যন্তে তদপ্যাশঙ্কতে কিং ভাস্করীয়াদিনা তৎ পরিহরতি ন সত্ত্বাত্মমিতি । সচ্ছব-
নাত্ৰ বহুবোচ্যতে তস্য তু প্রবৃত্তিনিমিত্তং সত্ত্বা তদ্রাস্ত্রমিত্যবিকৃতমেব ভদিত্যর্থঃ । তত্ত্ব সোৎপ্রাসমাক্ষিপতি তর্হীতি সা খলু

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

অথৈতু্যক্তমানুজমিতি চ তদ্রাবনঞ্চ মমতাবিশেষজননার জীবদগর্ত্ত নিক্রমণস্য সর্কাংশানকীকারাং তৎসলোপনার জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

রূপং বিশেষতচ্চারমর্থঃ । নহু সারাংশ বিবেকে সতি জগদপি ব্রহ্মত্বেনোপলভ্যতে । তর্হি কেন বিশেষতদ্রাহ । সাক্ষাদিতি
মায়ানারতত্বেনেত্যর্থঃ । তদ্রাদিদং ব্যক্তত্বং বাত্গুণ্যং রূপাবিকারিবং । অত্র প্রত্যক্ষ বিশেষত্বং ক্রম চরণাদি চেষ্টা সৌষ্টবমপি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

অথ পত্ন্যভরণং দৃষ্ট । উপ সঙ্গীপং ভীতেতি স্বরূপ মহাপুরুষসংহরত্বং স্মরণানং তদালক্য পরমেস্বরদ্বাহকারেণ কংসমরং ন গণয়তি
এতৎ হস্ত কিং কয়ামীত্যতিদিল্লভ্যর্থঃ । হুবিস্মিতেত্যত পরমেস্বরত্বাশ্রে কংসঃ খলু কো বদ্যাক্তদপ্যাবহোর্ভরণং বর্জিত এবৈতি
কোমরবিবেকো হস্তর ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

কিঞ্চ ভক্তাঃ খলু ভক্ত্যা ভগবন্তমপি বশীকুর্ত্তীতি প্রসিদ্ধোদয়েন মহাহটিনং ভূতৈব বশীকৃত্য স্ববচনে দ্বাপরামীতি মনসি বিমৃশ্য
তোঃ পরমেস্বর আবরোঃ প্রতিকণমেবাভিভয়ে বর্জমানেনপি তব ভয়শঙ্কৈব নাতীত্যাহ চতুর্ভিঃ । রূপমিতি যদস্য তব তৎপ্রসিদ্ধং

শুকদেব কহিলেন রাজন্ । তদনন্তর কংসভীতা দেবকী সেই সন্তানটাকে মহাপুরুষ লক্ষণাবিত
দেখিয়া বিস্মিত চিত্তে স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

দেবকী কহিলেন ভগবন্ । বেদ সকল বাহাকে অনির্কচনীয় কার্য্যকর যে বস্ত বলিয়া বর্ণন
করেন অর্থাৎ বাহাকে নিরীহ (সন্নিধি মায়ে কারণ) নির্বিশেষ, সত্ত্বাত্মজ, নির্বিকার, নির্গুণ,

সত্তামাত্রং নির্বিশেষং নিরীহং সঃ সঃ সাক্ষাদ্বিকল্পরথ্যাদীপঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরধারী।

কার্যকর্যং যদন্ত সএব সাক্ষাৎ সঃ বিকুরিতি অপরোক্ষশ্চেত্যাহ অধ্যাত্মদীপ ইতি বুদ্ধাদিকরণ সংশ্রুতি প্রকাশক ইত্যর্থঃ। অথবা অব্যক্তং ন কেনাপি প্রকারেণ ব্যজ্যত ইতি অব্যক্তং কথমুৎপত্তা তাবদ ব্যজ্যত ইত্যাহ আদ্যঃ সৰ্ব্বস্ত কার্যস্য আদ্যমাদীত্যর্থঃ তথা ব্রহ্মজ্যোতির্নিগুণং নির্বিকারং ইতি চতুর্ভিঃ পदैঃ দেশেন প্রকাশেষু চ গুণেন চ বিকারেণ চ ব্যক্তিং নিরাকরোতি। তথা সত্তা-

বৈকবতোষণী।

সামান্যং তচ্চ পরা জ্ঞাপ্তি রেবোচ্যতে সাচ পূর্বোক্তাব্যক্তাধি রূপা নভবতীতি হস্তান্নানমিব সৰ্ব্বং জ্ঞাতমিতি ভাবঃ। তচ্চ সিদ্ধান্তয়তি ন নির্বিশেষমিতি সামান্যং খলু বিশেষেচ্ছত্বং তমেব স্যাৎ তত্ত্ব বিশেষাৎ পূর্বমুত্তরমপি বর্তমানং ন সামান্যাকারমিত্যর্থঃ। তত স্তৎ প্রকাশকত্বাৎ তদ্ব্যচক শব্দস্যপি প্রযুক্তি নিমিত্তং যা চিৎ সৈব সম্বোচ্যত ইত্যর্থঃ। চেতনত্বস্ত স্বয়ম্প্রকাশবাদেবোক্তমিতি ভাবঃ। তদেবং সামঞ্জস্যে পুনরাবৃত্ততে তর্হীতি সক্রিয়ং সাক্ষোভমিত্যর্থঃ এবং নিরীহমিত্যাদ্যপি সম্মিধান মাভেগেতি স্বরূপভূতাস্তিত্য শব্দ্যেবোক্ত্যর্থঃ। নহু সারাংস বিবেকে সতি জগদপি ব্রহ্মহ্মেনোপলভ্যেত তর্হি কেন বিশেষস্তত্রাহ সাক্ষাদিতি মায়ানাবৃত্তেনে-
ত্যর্থঃ তস্মাদিদং ব্যক্তব্যং বাজ্ঞাণ্যং রূপাদি বিকারিত্বং অপ্রত্যক্ষবিশেষকত্বং করচবগাদি সৌষ্টবমপি স্বরূপ ধর্ম বৈভবমেব শ্রীরা-
মহুজাদি মতাহুসারেণ তৎ স্বরূপস্ত সধর্মস্ব স্থাপনাতু শ্রীভাগবতসন্দর্ভ টীকাদৌ দ্রষ্টব্য। অতঃ সত্তামাত্রং কেবল ধর্মরূপং জ্যোতিঃ
স্বপ্রকাশচেতন্যং। ব্রহ্ম সৰ্ব্বতোহপি বৃহৎ আদ্যং জন্ম রহিতং। দৃষ্টদোষপ্রাকৃততত্ত্বকর্ম নিরাসেন জ্ঞানিনঃ প্রতি প্রকাশ-
মানং তদ্বস্ত যজ্ঞপং শ্রীবিগ্রহং প্রাহঃ স তজ্ঞপ এব ভবান্। ন চৈতদপি তত্ত্বদোষাহং ভবৎ। অদৃষ্ট দোষত্বাৎ বিদ্বদমুভব সিদ্ধান্তে-
শাস্ত্রে নিরাকৃতত্বাচ্চেত্যাভিপ্রোক্ত্য স্বয়মপি নিরাকরোতি। তত্র জন্মরাহিত্যং সাক্ষাদিত্যেনেনৈব নিরাকরোৎ। তত্ত্বমিজপরিচ্ছদ-
বতা স্বরূপপেঠৈব প্রাকট্যাৎ পরিচ্ছিন্নত্বং নিরাকরোতি বিকুরিতি সৰ্ব্বব্যাপক ইত্যর্থঃ। নচাস্ত নবহি যন্ত ইত্যাদি বচনবৃন্দাৎ
শ্রীযশোদাদিভিঃ সর্বাধারাদিহেনাহুতবনীয়াচ্চ। ব্যক্তত্বং নিরাকরোতি অধ্যাত্মদীপ ইতি প্রত্যুতাত্ম্যকং বুদ্ধাদিকমেবেদং
প্রকাশয়সি। ততো ব্রহ্মবৎ স্বয়মেব প্রকাশসে ততশ্চ ন কেনাপি ব্যক্ত্যসে ইতি শব্দশ্লেষেণ চাত্মানমধিকৃত্য বর্তমানা অধ্যাত্মানঃ
আত্মারামাঃ তানপি দীপয়সি পরমানন্দেনোপাসয়সীত্যর্থঃ। ইত্যেবং ব্রহ্মতোহপি পরমাবির্ভাবত্বং দর্শিতং। সাক্ষাদিত্যেনেনচ
তথৈব ব্যক্তিতং। ক্ষুটাক্ষুটেনে তারতম্যাদিতি দিক্। যদা যদিতি যন্ত রূপং শ্রীবিগ্রহং তদনির্কচনীয়ং বস্ত প্রাহঃ। তদেবাহ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বরূপ ধর্মবৈভবমেব। অতঃ সত্তামাত্রং কেবলধর্মরূপং জ্যোতিঃ স্বপ্রকাশচেতন্যং। ব্রহ্ম সৰ্ব্বতোহপি বৃহৎ। আদ্যং জন্মরহিতং
দৃষ্ট দোষ প্রাকৃত তত্ত্বকর্ম নিরাসেন। জ্ঞানিনঃ প্রতি প্রকাশমানং তদ্বস্ত যজ্ঞপং শ্রীবিগ্রহং প্রাহঃ স তজ্ঞপ এব ভবান্। ন চৈতদপি
তদোষাহং ভবেৎ অদৃষ্টদোষত্বাৎ বিদ্বদমুভবত্বার্থঃ শাস্ত্রে নিরাকৃতত্বাচ্চেত্যাভিপ্রোক্ত্য স্বয়মপি নিরাকরোতি। জন্মরাহিত্যং
সাক্ষাদিত্যেনেনৈব নিরাকরোৎ। তত্ত্বমিজ পরিচ্ছদবতা স্বরূপপেঠৈব প্রাকট্যাৎ। পরিচ্ছিন্নত্বং নিরাকরোতি বিকুরিতি ব্যাপক-
মুষ্টিরিত্যর্থঃ। ব্যক্তত্বং অধ্যাত্ম দীপ ইতি প্রত্যুতাত্ম্যকং বুদ্ধাদিকমেবেদং প্রকাশয়ত। ততো ব্রহ্মবৎ স্বয়মেব প্রকাশতে। ততশ্চ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

রূপমাকারং নারায়ণ রাঘব হরশীর্ষাদিকং অব্যক্তং সৰ্ব্বৈক্সিয়াগোচরং আদ্যং অজ্ঞান্যং প্রাহর্বেদাঃ। তথা নিগুণং নির্বিকারং
ব্রহ্ম যস্য তব জ্যোতিঃ প্রাহঃ। যস্য ভাষা সৰ্ব্বমিদং বিভাতীতি ক্রতে: সত্যং জ্ঞানমনস্তং যদ্ব ব্রহ্ম জ্যোতিঃ সনাতনমিত্যাগ্রিমোক্তে:।
তৎপরং পরমং ব্রহ্ম সৰ্ব্বং বিভজ্যতে জগৎ। মমৈব তদ্বনং তেজো জাতুমহসি ভারতেত্যর্জুনং প্রতি হরিবংশে ভগবদ্বক্তে:। যস্য
প্রভা প্রভবতো জগদগু কোটি কোটিশেষ বস্তুধাদি বিভূতিভিন্নং। তদ্ব ব্রহ্ম নিম্নলম্বনস্তমশেষভূতং গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং
ভজামীতি ব্রহ্মসংহিতোক্তে:। ব্রহ্মণোহি প্রতিষ্ঠাহমিত্যত্র স্বামিচরণেন্তথা ব্যাখ্যানাচ্চ বিভূতিপ্রসঙ্গে বিকারঃ পুরুষোহব্যক্তং
রজঃ সৎ তমঃ পরমিত্যত্র পরমিতি শব্দস্য ব্রহ্মেতি তৈ ব্যাখ্যানাচ্চ। মদীয়ং মাহ্মানঞ্চ পরং ব্রহ্মেতি শক্তিমিতি মৎসাদেবো-
ক্তে:। পরাংপরং ব্রহ্ম চ তে বিভূতয় ইতি যামুনাতীর্থাস্তোত্রাচ্চ। তদ্ব ব্রহ্ম কৃষ্ণায়ৈক্যাৎ কিরণাকৌপম্যবুজোয়িত্তি ভক্তিরসা-
মুতাচ্চ। তথা যস্য তব সত্তামাত্রং ব্রহ্মস্ব সামান্যং ব্রহ্মস্ব শক্তিমিলাসভূতমিতি হাবৎ স্ববিগ্রহধাম। ভক্তপরিকরাদিকং
নির্বিশেষং বিশেষাৎ প্রপঞ্চাগ্নিতং প্রাহঃ। অতএব নিরীহং বস্তঃ পরিপূর্ণত্বেন বিভূত্বং যদা সাক্ষ্যমভ্যাসনপি নিরীহয়তীতি

জ্যোতিঃ স্বরূপ, বৃহৎ, আদ্য জর্থাৎ মূল কারণ বলিয়া থাকেন আপনি সেই বস্ত, সাক্ষাৎ বিষ্ণু, অধ্যাত্ম-

নষ্টে লোকে বিপরীক্যবসানে মহাভূতেষা দিতৃতং গতেষু ।

ব্যক্তেহব্যক্তং কালবেগেন যাতে ভবানেকঃ শিষ্যতেহশেষসংজ্ঞঃ ॥ ২২ ॥

মোহয়ং কালস্তস্ত তেহব্যক্তবন্ধো চেতীমাহ শ্চেতীতে যেন বিশ্বং ।

শ্রীধরস্বামী ।

মাত্রমিতি বিশেষণে নির্বিশেষমিতি সামান্ত্রেন নিরীহমিতি ক্রিয়রূচ ব্যক্তিঃ নিরাকরোতি অস্তং সমানং এবমুতস্য তব ন ভয়-
শঙ্কেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ মহাপ্রলয়েহপ্যবশিষ্যমাণস্য কুতোভয়মিত্যাহ নষ্টে লোক ইতি । চরাচরে লোকে মহাভূতেষু লীনেষপি আদিতৃতং ভূত-
দ্বন্দ্বং প্রবিষ্টেষু তন্নিয়মপি ব্যক্তেহব্যক্তং প্রধানং প্রাপ্তে অশেষবাক্যকে প্রধানং সংজ্ঞা প্রজ্ঞা যস্য এবং ময়ি লীনমিদমন্তি পশ্চাদেব-
মুখোবনীমিতি সঃ অশেষসংজ্ঞঃ শেষসংজ্ঞ ইতি বা ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ এবং প্রলয় হেতুর্মোহয়ং কালঃ এবং হে অব্যক্তবন্ধো প্রকৃতিপ্রবর্তক তস্য প্রলয়াবধিকৃতস্য তে তব চেতীং লীলাঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

অব্যক্তমিত্যাदिना निष्ठुर्गादिभ्यः प्राकृतं गुणादि रहितम् । एवं पर ब्रह्मद्वन्द्वं स एव द्वयं विष्णुः निजैश्वर्येण सर्वव्यापक इति
परमेश्वरम् । अध्यात्मদীप इति परमात्मम् । अस्तं समानं ॥ २१ ॥

কালবেগেনেতি সৰ্বত্রৈব হেতুঃ । এক ইতি বৈকুণ্ঠাদীনামপি তদভেদাভিপ্ৰায়েণ । যদা অশেষা যে তদানীং বৈকুণ্ঠাদয়
স্তত্ত্বং পদার্থভিধা তেপি সংজ্ঞা যন্ত তত্ত্বপেণাপি যঃ স্বয়মেবেত্যর্থঃ । যদা শিষ্যন্তে মহা প্রলয়েহপি তিষ্ঠন্তীতি শ্রীবৈষ্ণবমতে যথেষ্ট
বিনিয়োগার্থঃ শেব শব্দেন কথ্যতে ইতি বা শেষাঃ শ্রীবৈকুণ্ঠলোক পরিচ্ছদ পরিবারাদয়ঃ তেহপি সংজ্ঞায়ন্তে যেন যদ্যুৎপত্তয়েনৈব তে
গৃহীতা ভবন্তীত্যর্থঃ । এবং ভূতো ভবানেকঃ শিষ্যতে নব্বত্তগতে তব জীববৃন্দপ্রপঞ্চ ইত্যর্থঃ । তথৈব তৃতীয়ে শ্রীবিষ্ণুর প্রশ্নঃ
তদানীং ভগবৎ স্তেবাং কতিধা প্রতিসংক্রমঃ । তত্রৈমং ক উপাসীরন্ ক উদ্ভিদমুশেরত ইতি এবমেব কৈমুত্যেন বক্ষ্যতে মন্ত্যো-
মৃত্যুব্যালভীতঃ পলায়ন্ ইত্যাদি ॥ ২২ ॥

কালবেগেনেত্যুক্ত্য প্রাপ্তং কালস্ত স্বাতন্ত্র্যং নিরন্তরী ততঃ স্তুতরাং তস্ত ভয়মাত্রং নিরাকুর্তী স্বয়মপি কংসাদিতয়াচ্ছলণং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কেনাপি ব্যঞ্জিত ইতি । শব্দশ্রবণে চ আত্মানমধিকৃত্য বর্তমানা অধ্যাত্মান আত্মারামাঃ তানপি দীপয়সি পরমানন্দেনোদাস-
নীতি ব্রহ্মতোহপি পরমাবির্ভাবস্ত্বং দর্শিতং সাক্ষাদিত্যনেন চ তথৈব ব্যঞ্জিতং । স্ফুটাস্ফুটেন ভারতম্যাদিতি দিক্ ॥ ২১।২২।২৩।২৪॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নিরীহঃ । কিঞ্চা নিঃশেষেণ হয়তি স্বমতিলাষয়তীতি নিরীহঃ স্পৃহেহা ঈতড়্ বাহ্যেত্যমরঃ । স স্বং বিষ্ণুরধ্যাত্মদীপঃ সৰ্ব্ব তত্ত্বপ্রকা-
শক ইত্যবিজ্ঞায়্য অপি মম মনসি যথা ক্ষোরয়সি তথাঃ বচুীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ মহাপ্রলয়েহপ্যবশিষ্যমাণস্য তব কুতোভয়মিত্যাহ নষ্টে চরাচরে লোকে মহাভূতেষু লীনে সতি তেষ্যাদিতৃতমহাকারং
গতেষু সংস্রুতদ্বন্দ্বপাহকারে ব্যক্তে ব্যক্তং । প্রবিষ্টে সতি তন্নিয়মপি ব্যক্তে মহত্ত্বেহব্যক্তং প্রধানং প্রাপ্তে সতি একো ভবানেব
শিষ্যতেহবশিষ্টো ভবতীতি পূৰ্ব্বপ্রোক্তোক্ত লক্ষণং ভবত একষ্টেব রূপং জ্যোতিঃ সত্ত্বামাত্রঞ্চ শিষ্যত ইতি সপরিবার স্থান পরি-
চ্ছদলৈব্য তস্য নিত্যস্বমভিপ্ৰেতং । অতঃ শেষসংজ্ঞঃ শেষ নামা শিষ্যত ইতি ব্যুৎপত্তা ভবান শেষ উচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

কালবেগেনেত্যুক্ত্য প্রাপ্তং কালস্যপি স্বাতন্ত্র্যং বারয়ন্তী সৰ্ব্ব ভীষণং কালানপি যন্তরং নাতি তত্র হেতুমাহ । মোহয়ং সৰ্ব্ব
অদীপ, অর্থাৎ বুদ্ধ্যাদি কারণ সমূহের প্রকাশক । অতএব আপনকার ভয় আশঙ্কা নাই ॥ ২১ ॥

প্রত্যো । বিপরীক্য কালের অবসানে চরাচর লোক বিনষ্ট হয়, সে সময় পৃথিব্যাदि মহাভূত আদি-
ভূতে অর্থাৎ সৃষ্টিভূতে বিলয় পায়, পরে ব্যক্ত সেই আদিভূত কাল বশতঃ অব্যক্ত অর্থাৎ প্রধানকে
প্রাপ্ত হইলে এক আপনিই অবশিষ্ট থাকেন । সে সময় অশেষবাক্যকে প্রধানে আপনকার প্রজ্ঞা হয়
অর্থাৎ আমাতেই এই সমস্ত ঘিলীন আছে এইরূপ বোধ করেন ॥ ২২ ॥

অপিচ হে প্রকৃতিপ্রবর্তক ভগবন্ ! নিমেষাদি বৎসর পর্য্যন্ত বিপরীক্য রূপ এই কাল, যাহাতে

নিমেবাদির্বৎসরাস্তো মহীয়াং স্তম্ভেশানং কেমধাম প্রপদ্যে ॥ ২৩ ॥

মর্ত্যো যুত্ব্য্যালভীতঃ পলায়ন্ লোকান্ সৰ্বান্ নির্ভয়ং নাধ্যর্গচ্ছৎ ।

ত্বংপাদাজং প্রাপ্য যদৃচ্ছাদ্য হুহঃ শেতে যুত্ব্যরশ্মাদপৈতি ॥ ২৪ ॥

স ত্বং ঘোরাভূতসেনোত্তজান ত্রাহি তন্তান্ ভূত্যবিভ্রাসহাসি ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিপর্যবর্ততে পুনঃ পুনর্বৎসরাত্মা মহীয়াং বিপর্যাক্রমঃ যস্য চেষ্টামাহঃ তং বাঃ কেমধাম অভয়স্থানং প্রপদ্যে শরণং ব্রজে ॥ ২৩ ॥

কেমধামত্বমাহ মর্ত্য ইতি । লোকান্ প্রতি যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন । হে আদ্য ॥ ২৪ ॥

প্রস্তুতং বিভ্রাপয়তি স ভূমিতি । ভূত্যানাং বিভ্রাসঃ হস্তাতি ভূতাবিভ্রাসহা । ভূতাবিভ্রাসি বা ছেনঃ । পৌরুষঃ ঐশ্বর্যং

বৈষ্ণবতোষণী ।

যাতি য ইতি যোহয়ং নিমেবাদি বৎসরাস্তঃ কালঃ বৎসরাত্ম্যচ মহীয়াং বিপর্যাক্রমঃ যেনচ কালেন হেতুনা বিশ্বং চেষ্টতে তং কালং তন্ত তাদৃশস্য তে তব চেষ্টামাহরিত্যম্বয়ঃ । অতএবেশানং সর্বেশ্বরঃ । ততঃ প্রপন্নভয় হরণমাত্রং কিয়দ্বা ইতি ভাবঃ ।

অতএব কেমস্তাভয়স্ত স্তম্ভপ্রাপ্তেচ্চ স্থানং । যদ্বা সর্বমঙ্গল দ্রব্যাদীনামপ্যাপ্রাণঃ ॥ ২৩ ॥

যত স্বপ্নাদাপ্রিতোহপি নির্ভয়ঃ সন্ সুখী স্তাদিত্যাহ মর্ত্য ইতি মরণধর্ম্মাঃ । কশ্চিৎ ত্বাস্তং পরম্পরা নির্ভয়ং ভয়াভাবং ন প্রাপি আদ্য হে সর্বশ্রেষ্ঠ যুত্ব্যরপি নিয়ন্তরিত্যর্থঃ । স্বস্তো তদ্ব্যহিতঃ সন্ শেতে নিবৃত্তো ভবতীত্যর্থঃ । যতোহস্মাদ্বৎপাদাজাক্রোতো মর্ত্যাদ্বা তস্মাৎ সকাশামৃত্যুঃ পলায়তে । অজয়রূপকেন স্বতঃ পুরুষার্থমপি ধ্বনিতং । তৎপ্রভাবমাত্রজাতবস্ত ভয়াভাবস্ত । যদ্বা যুত্ব্যরিত্তি অদ্যাত্মনা ত্বয়ি সাক্ষাৎ প্রাত্তুর্ভূতে সর্বলোকঃ স্বতঃ সন্ শেতে । বর্তমান সামীপ্যে বর্তমানবস্ত । তত্র হেতুঃ যুত্ব্যরিত্তি । অস্তং সনানং । এবং পরব্রহ্মকেন সৃচিতং । নির্ভয়ত্বং প্রণয়েহপ্যাবশ্যমাংগয়েন সর্বোপসংহারাদি হেতু কাললীনয়েন শরণাপন্ন যুত্ব্য নিবারণত স্তং কৈমুতোনচ দৃষ্টীকৃতং । অতঃ প্রস্তুতবৈষ্ণবকাক্যাতাহুরোধেন রূপং বস্তদিত্যুক্তক্রম-বাক্যং ন ব্রহ্ম পরয়েন ব্যাখ্যাতং ॥ ২৪ ॥

স তাদৃশয়েন নির্ভয়ঃ মস্তাগোনচ মং পুস্ততাং প্রাপ্ত্বং ত্রাহি দ্বিষ্টয়েনাত্যেচকহাং সাক্ষাৎ কংসনামাগ্রহণং এবং পূর্বমপি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

এক ইতি বৈকুণ্ঠানামপি স্বরূপং চেতি পূর্ব বিদ্যাদন্তর্ঘামিনো রূপং আকারে চতুর্ভুজহাং । অতএব বিরাদন্তর্কর্ত্তি ধ্যান-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সংহারকঃ কালস্তমপি তস্য তব চেষ্টামাহঃ । হে অব্যক্তবাক্যে প্রকৃতিপ্রবর্তক । যেন হৃচ্চেষ্টাক্রমেণ কালেনৈব বিশ্বং চেষ্টতে । স এব কালঃ কন্তত্বাহ নিমেবেতি মহীয়াং পুনঃ পুনর্বৎসরাত্ম্যচ বিপর্যাক্রমঃ । বাঃ বাঃ প্রপদ্যে যথা ত্বং নির্ভয়স্তথৈব স্বমাত্রঃ মামপি নির্ভয়াং কুর্কিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

ত্বচ্ছরণপ্রিতোহপি নির্ভয়ঃ ক্রিমূত ভূমিত্যাহ মর্ত্য ইতি সর্বান্ লোকান্ প্রতি পলায়ন্ নির্ভয়ং ভয়াভাবং ন প্রাপ । যদৃচ্ছয়া যাদৃচ্ছিকমহৎরূপালকভক্তোত্যর্থঃ । ত্বংপাদমেবাজং ধ্বস্তরিং প্রাপ্য অজোহস্তী শব্দে না নিচূলে ধ্বস্তরোচ হিমকিরণ ইতি মেদিনী । হে আদ্য তেন ভক্তত্বাপি যদ্বা মাতৃয়েন স্বাক্ষতাপি কংসাদপি কেবলমহৎমেব মহাভয়বিষ্মলেতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

ত্বং হৃদীয়চ নির্ভয়ঃ কথমাবামেব মহাভয় গ্রস্তো করোষীত্যাহ স ভূমিতি । দেবাদিতি মহাভাষণত্বং । উগ্রৈতি পিতা নোগ্রঃ

বিষ্ণেয় পরিবর্তন হইতেছে তদ্বজ্র পণ্ডিতেরা বলেন ঐ কাল তোমার লীলা মাত্র । প্রভো ! তুমি এতাদৃশ এবং অভয়স্থান, আমি তোমার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২৩ ॥

হে আদ্য ! এই মর্ত্যালোক যুত্ব্যরূপ বিষধর হইতে ভীত হইয়া পলায়ন করত সকল লোকের প্রতিই ধাবমান হইয়াছিল, কোথাও নির্ভয় পায় নাই । কোন অনির্বচনীয় ভাগ্যোদয় হেতু তোমার পাদপদ্ম প্রাপ্ত হওয়াতে এক্ষণে হুহু হইয়া শয়ন করিতেছে, ইহার নিকট হইতে যুত্ব্য অপগত হইল ॥ ২৪ ॥

ভগবন্ । সেই তুমি ভূত্য জনের ভয়হারী উগ্রসেনোত্তজ ঘোর কংস হইতে আমরা অতিশয় সমুত্ত

রূপক্ষেদং পৌরুষং ধ্যানধিক্যং মাপ্রত্যক্ষং মাংসদৃশং ভোঃ কুযীর্থাঃ ॥ ২৫ ॥

জন্ম তে ময্যাসৌ পাপো মা বিশ্বামধুসূদন । সমুদ্ভিজে ভবক্ষেতোঃ কংসাদহমধীরধীঃ ।

ঐধরস্বামী ।

ধ্যানাম্পদং মাংসদৃশং মাংসচক্ষুঃ প্রত্যক্ষং মাক্ষণ্যঃ ॥ ২৫ ॥

ভবত এব হেতো নির্মিতভূতাং কংসাং সমুদ্ভিজে বিভেদ্যি যতঃ অধীরচিত্তা ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অরত্বসভ্য ইত্যেবোক্তং শব্দশ্লেষণে পরমোগ্রং হৃদিতং অর্থশ্লেষণেচ পিতৃবাক্যং ব্যক্তা ভয়াধিক্যং । নিকৃষ্টতি সমূলং হি বন্ধুতো ভয়মুখিতমিতি ন্যায়াৎ ন ভ্রাহীতি অশ্রদ্ধাকামেব কুক নতু তং ঘাতয়িতুং প্রার্থয়ে ইতি রূপাবিশেষায় দৈন্যোক্তিঃ । ভো ইতি পরমার্জ্য সন্মোদনং । তথাপি মাতৃভাব স্বভাবতো ভয়বিষয়ং তমেবাস্তর্থাপয়িতুং ছলেনাহ রূপক্ষেতি পুরুষস্ত ব্যাষ্টান্তর্ধ্যামিনো রূপমাকারং চতুর্ভূজত্বাৎ অতএব বিরাদন্তর্কর্ত্তিষু ধ্যান ধিক্যত্বেন প্রসিদ্ধমিত্যেবার্থঃ । দ্বিভূজস্ব হি গৃঢ়ত্বং ধ্যানধিক্যত্বঞ্চ ক্রমতে গৃঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যালিক্রমিত্যাঙ্গি সপ্তমাদৌ । শৃঙ্গবেণুধরস্ত বেত্যাঙ্গি ত্রীগোপালতাপনী ধ্যানাদৌ মাংসদৃশং অজ্ঞানং অবোগ্যা-
দ্বাদিতি ভাবঃ । তত্র হেতুস্ত বন্ধাতে বিশ্বমিত্যাঙ্গিনি ॥ ২৫ ॥

নহু মাতস্তব কিমর্থং ভয়ং তথা মমাপ্রত্যক্ষতায়ং গর্ত্তচৌর্যোপরাধেন তস্যাং ভয়মেব স্যাৎ ইত্যশঙ্ক্য যথার্থমেব নিবেদয়তি জন্মত ইতি । ভবদর্থমেব বিভেদ্যি নাস্বার্থমিতি । যদ্যপি মধুসূদনত্বেন অগ্নি ক্ষুদ্রাদস্মাক্ষয়ং ন সম্ভবতি তথাপি তত্র কারণমিদমেবে-
ত্যাহ অধীরধীরিতি হঠাৎকিঞ্চিৎকালোপেকেনানুকল্পোদয়েনেত্যাঃ । অত্র কংস নাম গ্রহণমত্যাৎকঠম্ ॥

তত্রাহুযতিমাশঙ্ক্য পুনস্তদপ্যসহমানাহ উপেতি শব্দাদি শ্রিয়া সেবিতঃ চ্ছারো ভূজা যত্র তাদৃশং যজ্ঞপং আকার বিশেষ স্তদে-
বোপসংহার গোপয় রূপান্তরস্ত প্রকটয় ইত্যর্থঃ । তথা সতি লোকে কুত্রাপি গোপয়িতুমশক্য স ইতি ভাবঃ । হে বিশ্বামুদ্রিতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ধিক্যত্বেন প্রসিদ্ধং মাংসদৃশং অজ্ঞানং অবোগ্যাদিত্যর্থঃ । রূপং চেদমিত্যাঙ্গি প্রকরণব্যাখ্যা বিশেষঃ চতুর্ভূজত্বং সপ্ত-
নবতিতমপদ্যানস্তরপ্রকটকে দৃশ্যঃ । নহু মাতস্তব কিমর্থং ভয়ং তমহং মারয়ামোহ । তথা মমাপ্রত্যক্ষতায়ং গর্ত্তচৌর্যোপ-
রাধাত্তয় মেব স্যাৎ ইত্যশঙ্ক্য যথার্থমেব নিবেদয়তি ॥ ২৫ ॥

জন্মত ইতি । ভবদর্থমেব বিভেদ্যি নাস্বার্থমিতি । যদ্যপি মধুসূদনত্বেন ক্ষুদ্রাদস্মাক্ষয়ং ন ভয়ং সম্ভবেৎ তথাপ্যধীরধীরেইনৈব বিভেদ্যি-
ত্যাঃ । অতোহধিকং ভূজাশ্রয়ং কোস্তভাদিকঞ্চ গোপয়ন্ নিগূঢ়ং লোকাহরূপমেবাকারং প্রকাশয়েত্যাঃ । তথা সতি লোকে

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

সেনাচ নোগ্রা কিম্বাক্ষজ এবোগ্র ইতি ভয়েনৈব সাক্ষাত্ত্রাণাগ্রহণং কিঞ্চ ভূত্যানাং বিবিধং ত্রাসং হংসি পিত্রোরাবয়োগে কিমন্তর্ভয়ং
ন হরসীতি ভাবঃ । ভো মাতঃ কংসাদি বধার্থমেবাবতীর্ণোহস্মি আয়াতু কংসস্তমধুনৈব বধিষ্যামি চক্ষুর্ভ্যাং পশ্যতি তদ্বিক্রিমাশঙ্ক্য
বন্ধিহুনা পুত্র ভাবেন তস্যাং কংসবধমসম্ভাবয়ন্তী প্রত্যুত কংসাদেব তদনিষ্টমাশঙ্কমানা মহাতয়কম্পিত সর্কাসী হস্ত হস্ত পরমে-
শ্বরবাদহকারবতি পুত্রোহস্মিন্ ভেদাদয় উপায়া ন ঘটন্ত ইত্যতঃ সাত্ত্বৈব স্বকৃত্যং সাধয়ামীতি মনসি বিমূষ্য তদ্রূপমুপসংহারয়িতুং
যুক্তান্তরমুখাপয়তি রূপমিতি পৌরুষমৈশ্বর্যং ধ্যানধিক্যং ধ্যানাম্পদং মাংসদৃশং মাংসচক্ষুঃ প্রত্যক্ষং মাক্ষণ্যঃ ॥ ২৫ ॥

ভো মাতঃ বদীদং রূপমন্তর্জাপয়ামি তদা কংস আগত্য গর্ত্তে ক গত ইতি গর্ত্তচৌর্যোপরাধেন স্বামধিকং তাড়য়িষ্যতীতি চেত্তত্র
মম কা শঙ্কা ইত্যাহ জন্মতি । মা বিদ্যাম্মাক্ষণ্যাতু । মধুসূদনেতি মধুদৈত্যঃ হতবতো মম কংসবধে কঃ প্রয়াস ইতি মানস্কা
স্তদানীন্তনাং মধোরপায়মিদানীন্তনঃ কংসঃ কোটিগুণিতবলাধিক ইতি ভাবঃ । তবক্ষেতোরিতি মদপরাধং প্রকর্য্য মস্তাভন-
বদ্ধাদিকং কুর্যাচ্চেৎ করোতু । কেবলং ভবতঃ কল্যাণমাশাসে ইতি ভাবঃ । নহু তর্হি রূপং যদ্বদিত্যেনে নষ্টে লোকে ইত্য-
হইয়াছি, অহুগ্রহ করিয়া আমাদিগকে ত্রাণ কর । তোমার এই ঐশ্বররূপ ধ্যানাম্পদ, ইহাকে চক্ষু-
চক্ষুর গোচর করিও না ॥ ২৫ ॥

হে মধুসূদন ! আমাতে তোমার এই জন্ম হইল ইহা যেন ঐ পাপ কংস জানিতে না পারে ।
প্রভো ! আমি তোমারই নির্মিত কংস হইতে ভয় পাইতেছি, আমার চিত্ত অস্থির হইতেছে । অতএব

উপসংহর বিশ্বাঙ্কনদো রূপমলৌকিকং । শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম ত্রিগাজুষ্টিং চতুর্ভুজং ॥ ২৬ ॥
বিশ্বং যদেতৎ স্বতনৌ নিশান্তে যথাধিকাংশং পুরুষঃ পরো ভবান্।

শ্রীধরস্বামী।

কিমিত্যুপসংহৃতব্যং এবমুতেন পুস্ত্রেন ময়া তব মহতী শ্লাঘা স্যাদিতি তত্রাহ বিশ্বমিতি নিশান্তে প্রলয়াবসানে যথাধিকাংশং অসং-

বৈষ্ণবতোষণী।

যুগপদনস্ত রূপাবকাশহারা তবাপকিরিতি ভাবঃ অতোহধিক ভূতদ্বয়ং কোষভাদিকঞ্চ গোপয়ন্ নিগূঢ়ং লোকানুরূপমেব রূপং
প্রকাশয়েত্যর্থঃ। তথা সতি লোকে কুত্রাপি গোপয়িতুং শক্যসে ইতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

নমধুনা মারয়াম্যেব তং তথেষুশেন ময়া পুস্ত্রেন তব কীর্তিরেব ভবিষ্যতি মাংস চক্ষুঃশোহপি চমৎকৃতিমান্যাস্তীত্যশঙ্কা পুনর্কলা-
র্হক্কিনুনা মাতৃভাবেন তস্য তাদৃশ শক্তেরপ্রতীত্যা ব্যাকান্তরেণাপি তৎ প্রার্থয়তে বিশ্বমিতি অত্র তেষামাভাসেহপি কিমিতি

ক্রমসম্বর্তঃ।

কুত্রাপি গোপয়িতুমপি শক্যোথামিতি ভাবঃ। নমধুনা মারয়াম্যেব তং তথেষুশেন ময়া পুস্ত্রেন তব কীর্তিরেব ভবেৎ। মাংসদৃশোহপি
চমৎকৃতি স্মৃগমাস্পাস্তীত্যশঙ্কা তাদৃশ মেহেনৈব তস্য তাদৃশশক্তিগপ্রতীতী ব্যাকান্তরেণাপি তদেব প্রার্থয়তে ॥ ২৬ ॥

বিশ্বমিতি বিশ্বং অনন্তকোটি ব্রহ্মাণ্ডাঙ্কং নিশা প্রলয়রাত্রিঃ তদন্তে তদানীমেব তেষামভিব্যাক্তেঃ পরঃ পুরুষো মহৎস্রষ্ট রূপঃ

ত্রিবিখনাথচক্রবর্ত্ত।

নেন মদৈশ্বর্য্যং বৃথৈব কিমবাদীঃ সত্যং পুত্র ভবন্মাতাহমেবমধীরবুদ্ধিরেব মাধিভাষ নমৈব দোষোহয়ং নির্মল্লনং তে যামি মাতৃ-
বাংসল্যেনাপি রূপমিদমুপসংহরেতি ভাবঃ ॥

বিশ্বাঙ্কনিত বিশ্বাঙ্কনোহহমপ্যস্মি তন্মাস্তমধ্যে স্থিরা কথমেবমধীরঃ পিতৃং প্রবর্তয়সীতি তবৈবায়ং দোষ ইতি ভাবঃ। অলৌ-
কিকমিতি লৌকিক নরবালকাকারো ভব। যথা বর্ণিতং ত্বমহং ক্বাপি গোপয়ামিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

নমু কিমিত্যুপসংহৃতব্যং ময়া পরমেশ্বরেণ পুস্ত্রেন তব মহতী প্রতিষ্টেব্যাত্য চেম্মাহঃ প্রতিষ্ঠামাশাসে ইত্যাহ বিশ্বমিতি।
নিশান্তে মন্দিরে নিশান্ত বস্তা সদন ভবনাগার মন্দিরমিত্যমরঃ। স্বতন্তু মন্দিরে যথাবকাশমসঙ্কোচতঃ নুলোকস্য মাতৃধ্যা মম
বিভূধনমেব তদিদং। অয়ি মূঢ় কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহো ভগবান্ স্তব মাতৃষপুত্র্য গর্ভে স্থিতোহভূদিতি বক্তৃমতিমন্তমপি কিং ন
লজ্জসে ইতি প্রতিবেশিন্যো মাতৃষহসিমাশ্রীতি প্রভাতাপ্রতিষ্ঠেব মম স্যাদিতি ভাবঃ। নমু পরব্রহ্মমূর্ত্তে ভগবতঃ সাক্ষাদ
পরোক্ষাত্মভিনো দেধকী বহুদেবয়োরপ কিমিদমঘটমানমাবিত্যকং ভয় শোকাদিকং মৈবং বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং স্বহিরজাভ্যাং পরভূতা
ধনু যান্তরঙ্গা স্বরূপভূতা চিচ্ছাক্তস্তম্যা অপি সারবাস্তুরূপো যঃ প্রেমা তদ্বিলাসভূতমেবেদং ভয়শোকাদিকমাবিত্যকপ্রবাদ
পাত্রী ভবিতুং নৈবাহতি। প্রেমো মাতৃগীতত্ব কিং প্রমাণমিতি চেৎ ভগবতঃ প্রেমবশ্যাত্মন্যাত্মপুত্রপুত্রিরেব মায়াময়স্বৈ তস্য
মায়াবশ্যত্বমাপদ্যতেতি। কিস্কাদ চান্যত্র ব্যাপ্তার্থমিদমভাস্যতে। ভক্তা মনতিজান্নাতি বাবান্ বশ্যাস্মি তত্ত্বতঃ। ভক্ত্যাহ-
মেকয়াগ্রাহ ইতি ভগবত্বক্লেস্তস্য স্বরূপং ভক্ত্যেব গম্যমিত্যবসীয়তে। সা চ তক্তি ত্রিবিধা গুণীভূতা প্রধানীভূতা কেবলাচ তাসাক
ক্রমেণ জ্ঞানং জ্ঞানময়ী রতিঃ প্রেমা চেতি ফলানি তত্র জ্ঞানেন কেবলং চিং শ্রুৎকময়ং ব্রহ্মস্বরূপমেব জ্ঞানময় রত্যা চিদৈশ্বর্য্যময়ং
ভগবৎ স্বরূপমেব প্রেমা তু মাধুর্য্যময়ং কৃষ্ণবামাদি স্বরূপমেবাশ্বাদ্যতে। স্বরূপস্য বস্তত ঐক্যোপাস্বাদনভেদাত্তেদাতিদেশঃ।
তচ্চ মাধুর্য্যং ত্রিবিগ্রহ নিষ্ঠরূপাদি পক্ষকস্য ভক্তবাৎসল্যস্য লীলায়াশ্চ ইতি সপ্তবিধং ব্রহ্মস্বয়ং তস্যাতু বৈগুণ্ধ্যায়ো রাধিক্যান্নববিধং
বহুত্বং চতুর্কী মাধুরী তস্য ব্রজ এব বিরাজতে। ঐশ্বর্য্য ক্রীড়্যোর্বোপোক্তথা ত্রিবিগ্রহস্য চেতি। প্রেমাচ দাস্য সখ্য বাৎসল্যোজ্জল
ভেদাক্তত্ববিধঃ। তেষাপি মধ্যে বাৎসল্য প্রেমা স্বয়ং ভাবমহিষ্টৈব কৃষ্ণমহুত্ব্যত্মেন মমহাতিশয় বিষয়ীকৃত্য স্পষ্টমৈপাশ্বর্য্যং
স্বয়মহুত্ব্যমানসঃ প্রাপ্তমপি তথা আচ্ছাদয়তি যথা তন্মমতা রসনয়া নিবদ্ধো বশীভূত স কৃষ্ণঃ স্বমাধুর্য্যমপারমর্য়ান্যাস্বাদ্যঃ বাৎসল্য

হে বিশ্বাঙ্কন! শঙ্খ, চক্র, গদা, পদ্মের শোভায় শোভিত চতুর্ভুজ, এই অদ্ভুত রূপ তিরোহিত কর। ২৬

ভগবন্! আপনি পরম পুরুষ, প্রলয়াবসানে স্বীয় শরীরে চরাচর বিশ্ব ধারণ করিয়াছিলেন, বাঁহার
দেহে জগৎ অসঙ্কোচে ছিল, কোন পদার্থের স্থান সঙ্কীর্ণ হয় নাই, সেই আপনি আমার গর্ভে জন্মিয়া-

যুবাং বৈ ব্রহ্মণাদিকৌ প্রজাসর্গে যদা ততঃ । সংনিয়মোদ্ভিয়গ্রামং তেপাথে পরমং তপঃ ।

বর্ষ বাতাতপ হিম ঘর্ষকালগুণানসু । সহমানৌ খ্যাসরোধ বিনিধূত মনোমলৌ ।

শীর্ণপর্ণানিলাহারাবুপশান্তেন চেতসা । মত্তঃ কামানভীপ্সন্তে মমারাধনমীহথুঃ ॥ ২৯ ॥

এবং বাং তপ্যতো ভদ্রে তপঃ পরম দুষ্করং । দিব্য বর্ষ সহস্রাণি দ্বাদশৈর্যু মদান্ননোঃ ॥ ৩০ ॥

তদা বাং পরিতুষ্কৌহমযুনা বপুষানঘে । তপসা প্রক্ৰয়া নিত্যং ভক্ত্যা চ হৃদি ভাবিতঃ ।

ত্রিধরস্বামী ।

তেপাথে তপঃ কৃতবন্তৌ ॥ ২৯ ॥

তপ্যতোঃ আচরতোঃ ঈযুর্গতানি মদান্ননোঃ মচ্চিত্তয়োঃ ॥ ৩০ ॥

অমুনা বপুষা প্রাতভূতোহস্মি বরদরাট্ বরদেবু শ্রেষ্ঠঃ ইত্যনেন সক্রুরণেচ বারং বারং আবিল্লাবে কারণমুক্তং কামস্য দ্বিসংযা

বৈকবতোষণী ।

বৈ প্রসিকৌ স্মরণে বা । ততস্তদানীমেবেতি ব্রহ্মাদেশপালন পরতোক্তা সংনিয়মোতি চ শাস্তি নিষ্ঠা । অতএব পরমঃ অনেকার্থস্ত তপেষ্পতঃ কণ্ডক কৃত্যর্থ ব্যাক্রয় এব তপঃ শঙ্কোহনুদাত ইত্যভিপ্রোক্ত্য তৈব্যাখ্যাতং । তেপাথে তপঃ কৃতবস্তাবিত্যোবার্থঃ পর্যাবস্রুতি ততএব চাশ্বিতং স্তাদিতি ॥

তপএব দর্শয়তি বর্ষেতি বুধ্যকেন বর্ষাদীন কালস্ত গুণান্ স্বভাবান্ অসু নিরন্তরঃ সহমানৌ আতপঃ সাক্ষাদ্ভবিরশ্চিতাপঃ ঘর্ষ ঔষ্ণ্যঃ । যদ্বা আতপঃ শারদস্ত রবেঃ ঘর্ষো নৈদাঘস্ত । কিক খ্যাসরোধঃ প্রাণায়ামঃ তেন প্রথমং সামাশ্রতো ধূতা নাশিতা স্ততো যাব হ্রপলভাস্তে তাবন্নিঃশেষেণ ধূতান্ততঃ স্বয়মুপলভ্যমানায়া অপি স্কলতম বাসনায়া উচ্চেনেন বিশেষেণ নিধূতা মনসো মলাঃ কামাদয়ো যাতাঃ তৌ । এতেন যৎকিঞ্চিৎ মধ্যমম্ যাবদ্র ক্রমেণ তয়োরাগ্রহাধিক্যং বোধিতং অতএব উপশান্তেন সুস্থিরেণ কিম্ম মন্নিষ্ঠেন শমো মন্নিষ্ঠতা বুদ্ধিরিত্যুক্তেরিতি শাস্তিনিষ্ঠা । মত্তঃ পুত্রকৃত্যং কামান্ জনকভাবোচিতস্থানি প্রজাসর্গ ইত্যুক্তদ্বাং মাদৃশৌ বাং বৃতঃ সূত ইতি বক্ষ্যমাণস্তাচ্চ ॥ ২৯ ॥

ভদ্রে পরম ভাগ্যবতীতি তত্র যোগ্যতোক্তা যদ্বা ভদ্রবনে নাথুরক্রেত্র এবাদ্র যথোব আত্মা চিত্তং যয়োরিতি কামান্তরং নিরন্তরং ইত্যুপস্রুতি নিষ্ঠা ॥ ৩০ ॥

তদেতি সাক্ষিকং অনঘে তে সর্কপরাধরহিতে ইতি তপোনিশ্চিহ্নতা সূচিতা অতএব বাং যুবয়োঃ সম্বন্ধেন যুবাং প্রতীতার্থঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অনেকার্থস্য তপেঃ তপঃ কণ্ডক কৃত্যর্থ ব্যাক্রয় এব তপঃ শঙ্কোহনুদাতে । আতপঃ শারদস্য রবেঃ ঘর্ষো নৈদাঘস্য মত্তঃ পুত্র কৃত্যং কামান্ জনকভাবোচিত স্থানি । প্রজাসর্গ ইত্যুক্তং মাদৃশৌ বাং বৃতঃ সূত ইত্যগ্রতঃচ বক্ষ্যতে ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

বাং যুবাং পরি প্রতি তপসা মৎসন্তোষার্থং প্রযুক্তেন জাতা সাধনতকৌ যা শ্রদ্ধা তয়া জাতা তল্লক্ষণা যা ভক্তিস্তয়া নিত্যং হৃদি-

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

আতপঃ সৌরকিরণোৎপত্তাপঃ ঘর্ষো নিদাঘোথঃ ॥ ২৯ ॥

মদান্ননো মচ্চিত্তয়োঃ ॥ ৩০ ॥

মদীয় ব্রতরূপ তপঃ শ্রদ্ধাভক্তি পূর্বকং নিরন্তরং মদ্যানমেব মৎপরিতোষে কারণমিত্যাহঃ তদেতি । অমুনা অনেন চতুর্ভূজেন

ব্রহ্মা তোমাদিগকে প্রজা সৃজনার্থ আদেশ করিলে তোমরা দুই জনে ইন্দ্রিয় সমুদায় নিগ্রহ করিয়া পরম তপস্শা করিয়াছিলে । বর্ষা রৌদ্র হিম ঘর্ষ প্রভৃতি কালগুণ সকল সহ করিয়া থাকিতে, প্রাণায়াম দ্বারা তোমাদের মনোমল নিধূত হইয়াছিল, শীর্ণপর্ণ ও অনিলমাত্র তোমাদের আহার ছিল, শাস্ত চিত্ত হইয়া আমার নিকট অতীক্ট সিদ্ধি অভিলাষ করত আমার আরাধনা করিতে ॥ ২৯

ভদ্রে । এই প্রকারে আমাতে চিত্ত সমর্পণ করিয়া দুষ্কর তপস্শা করিতে করিতে তোমাদের দেব পরিমাণে দ্বাদশ সহস্র বৎসর যখন গত হয় ॥ ৩০ ॥

তখন তোমাদের প্রতি আমার পরিতোষ জন্মে, তপস্শা এবং শ্রদ্ধা ভক্তি সহকারে তোমরা

প্রাহুরাসং বরদরাড়্ যুবয়োঃ কামদিংসয়া । ত্রিযতাং বর ইচ্ছ্যক্তে আদৃশো বাঃ বৃতঃ স্ততঃ ॥ ৩১ ॥
অজুৎগ্রাম্যবিষয়াবনপত্যৌ চ দম্পতী । ন বত্রাথেহপি বর্গং মে মোহিতৌ মম মায়ায়া ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দাতুমিচ্ছয়া আদৃশঃ সৎসদৃশঃ ॥ ৩১ ॥

মে মন্তোহপি যুবামপবর্গং ন বত্রাথে বৃতবন্তৌ ॥ ৩২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পরিভূটঃ সন্ পরীতি কন্ম প্রবচনীয়াং বা তচ্চ বীপ্সায়াং বীপ্সাচ জন্মভেদেনেতি তথৈবার্থঃ নহু ভট্টব্যব পরিতোষাৎ নহু তপসা সত্যং পারম্পরিকমেব কারণং তদিত্যাহ তপসা মৎ সন্তোষার্থং প্রযুক্তেন জাতয়া নবধা সাধনভক্তৌ শ্রদ্ধা তদা জাতা বা তল্লক্ষণা ভক্তিস্তয়া নিত্যং হৃদি ভাবিতঃ যত্নেন প্রাপিতঃ চকারাধিনৈব যত্নক প্রেমলক্ষণয়া প্রাপিতঃ পুত্রহ ভাবনা মযোবেতি জ্ঞেয়ং অমুনা এতেন শ্রীকৃষ্ণাখ্যেন বপুর্বেতি পরিতোষাদৌ সর্বত্র যোক্তব্যং অমুনা বপুর্বা হৃদি ভাবিতঃ । অতএব পরি সর্পতোভাবেন ভূটোহহং অতএবামুর্নৈব বপুর্বা প্রাহুরাসমিতি হেতৌ তৃতীয়া । বরদরাড়্ভিত্তি তৈর্যাব্যাহতঃ । কিঞ্চ তপসোহধিক ফলদানে তত্র চোত্তরোত্তরাধিকোচ কারণং জ্ঞেয়ং ॥

ত্রিযতামিত্যর্ককঃ বাঃ যুবাত্যামিত্যর্থঃ । তৃতীয়ায়াঃ যষ্টী আদৃশঃ মৎ সদৃশ এব বৃতঃ নহু সাক্ষাদহং । লজ্জাদিনা তথা বরণাশংক্ রিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

তাদৃশেন মন্তোহন যুবং ন কেবলং বিষয়াস্তরোংপাদনং নাদৃতবন্তৌ অপিতু তদনাদয়েণ যোক্ষ্যায় যোগ্যাবপি মৎ প্রসাদেন তং হস্ত প্রাপ্তমপি নাদৃতবন্তৌ ইত্যাহ অজুৎগ্রৈতি তত্রাজুৎগ্রৈ গ্রাম্যবিষয়াবিত্যনেনাহকাবাম্পদ দেহাবেশো নিরস্তঃ । অনপত্যাবিত্যনেনা- পত্যোপলক্ষিত মমতাম্পদাতাব উক্তঃ । ততশ্চাপবর্গবরণ যোগ্যতা দর্শিতা তদ্বক্তৃং বিনিধৃত মনোমলাবিত্তি তত্রাপি মে মন্ত ইতি প্রাপ্তিসম্ভাবনা দৃষ্টীকৃত্য তদ্বক্তৃং বরদরাড়্ভিত্তি তাদৃশাবপি যুবং তাদৃশাদপি মন্তো ন বত্রাথে তত্র ক্রমপ্রাপ্তং হেতুঃ মিদ্দিশতি মোহিতৌ মম মায়ায়ৈতি । মম মদীয়য়া বটিতি স্ববিষয়ক পল্লবস্বয়ং সম্পাদিকয়া মায়ায়া কৃপয়া । বহা মদ্বিষয়ক পুত্রোচিত লাল- নেচ্ছাময়া কৃপয়া তিরস্কৃতানাভাবত্বাৎ ইত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তস্ত সালোক্য সাষ্টীত্যাদৌ প্রসিদ্ধ এবতি নোক্তঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমস্বন্দতঃ ।

ভাবিতঃ প্রেমলক্ষণয়া প্রাপিতঃ পুত্রভাবনামযোতি জ্ঞেয়ং । বাঃ যুবাত্যামিত্যর্থঃ চতুর্থীঃ যষ্টী । তদা বৎসিত্যাদি ॥ ৩১ ॥

অজুৎগ্রৈতি । মম মায়ায়া মদাত পুত্রস্নেহময্যা কৃপয়ৈত্যর্থঃ । মদ্বিষয়স্নেহস্যাপবর্গস্বখাতিক্রমিহাদিতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভক্তোতি শ্রদ্ধয়েতি নিত্যমিতি ভাবিত ইতি পদত্রয়াধিকোন নেয়ং তপো যোগাঙ্গভূতা ভক্তিব্যাখ্যেয়া সা তু মদান্বনোরিত্যেতাব- য়াত্রেণৈব সিদ্ধোদত্ততত্ততঃ পথগত্বা প্রেমহেতু ভূতৈব ততশ্চ তপো যোগাবেবাধিকাবনমোরৈশ্বর্য জ্ঞানহেতু জ্ঞেয়াবিত্তি কেচিদাহ রন্যেতু নিত্যসিদ্ধয়ে দেবকী বহুদেবসোঃ প্রেমাপ্যৈশ্বর্য জ্ঞানমিত্রো নিত্য এব তদংশয়োঃ পুত্রি স্তূতপসোজ্ঞানযোগো ঙ্গশিনো- স্তয়োৱিক্ষিৎকরাবিত্যাহঃ । অত্র চিস্তিত ইত্যমুক্ত্য ভাবিতো ভাব বিধরীকৃত ইত্যনেন রাগভক্তিরবগম্যতে ॥ ৩১ ॥

মায়ায়া পুত্রস্নেহ ময্যা বৈষ্ণবীং ব্যতনোন্মার্যাং পুত্রস্নেহময়ীং বিভুরিত্যুপরিষ্টাহুক্তেঃ পুত্রস্নেহোহপি মায়াশব্দেনোচ্যন্তে ৭ মোহিতৌ তদান্বাদানন্দেন বিচিন্তীকৃতৌ ॥ ৩২ ॥

হৃদয় মধ্যে নিত্য আমার চিন্তা করাতে আমি এই দেহ ধরিয়া প্রাহুভূত হই, কারণ আমি বরদাতা- দিগের রাজা, তোমাদের অভিলষিত বর দান করিব । সে যাহা হউক, তোমাদের সম্মুখে আবি- ভূত হইয়া “বর প্রার্থনা কর” এই বাক্য বলিলে তোমরা আমার সদৃশ পুত্র চাহিয়াছিলে ॥ ৩১ ॥

তোমরা দুই জনী পুরুষে অনপত্য ছিলে, গ্রাম্য বিষয় কিছুমাত্র ভোগ কর নাই, আমার মায়ায় মোহিত হইয়া আমার নিকট মুক্তি প্রার্থনা কর নাই ॥ ৩২ ॥

গতে ময়ি যুবাং লক্ষ্যং বরং মৎসদৃশং হৃতং । গ্রাম্যান্ ভোগানভুজ্যাস্বাং যুবাং প্রাপ্ত মনোরথো ।
 অদৃষ্টান্যতমং লোকে শীলোদার্য্য গুণৈঃ সমং । অহং হৃতো বামভবং পুন্নিগর্ত্ত ইতিস্মৃতঃ ॥ ৩৩ ॥
 তয়োৰ্বাং পুনরৈবাহমদিত্যামাস কশ্যপাং । উপেক্ষ ইতি বিখ্যাতো বামনস্মাক বামনঃ ।
 তৃতীয়ে হস্মিন্ ভবে হং বৈ তেনৈব বপুযাথ বাং । জাতোহুয়ন্তরোব্রবং সত্যং মে ব্যাহতং সতি ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বরং দত্তা ময়ি গতে ॥ ৩৩ ॥

অদিত্যাং কশ্যপাধামন আসেতি বক্তদপি তদ্রূপয়োৰ্যুবয়ো ব্রহ্মমেব পুনরাসমিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণা।

অতঃ সাধিতে ময়ি মদেকার্থ্য্যৈরোগাদপি শিখিন্দো জাতো উৎকৃষ্ট মনসেন বদ্য মল্লকণ পুত্র সম্পত্তি যোগ্যতেজস্বী চ বিষয়-
 মপার্জিতবস্তাবিত্যাহ গতে স্মরতি । পশ্চদগ্ৰাম্যান্ ভোগানপি যুবাং ভুক্তবস্তো বা গাযুবাং প্রাপ্ত মনোরথো ভূতো । যুবাং প্রতি গতে
 ইতি বা । অত্র চীকারাং বরং দত্তা ইত্যধ্যাহৃত্যেব ব্যাখ্যাতং । দধেতি পাঠস্তদুপাধদর্শনাৎ । বরং মৎসদৃশ মিত্যত্র বরশব্দঃ কশ্য
 সাধনঃ ॥ ৩৩ ॥

অহং ভবত্যাং তদ্বক্তি চাতুৰ্য্যাক্লিষ্ট ইব পশ্চাষিচার্য্য ভবন্ননোগতনৈব কতবানিত্যাহ অদৃষ্টেতি । শীলং সচ্চরিত্রং গুদার্য্য
 মহৎ গুণভর্য্যঃ কারণং কারুণ্যাদি তৈরাশ্রয়েনৈব সমং তুলাং । হৃতঃ খ্যাতঃ হৃত ইতি পাঠঃ কচিং সোহংমেব ব্রোতাযুগাধিষ্ঠাতা
 বভূবেতি লক্ষ্যতে বিষ্ণু ব্রজঃ প্রুনিগর্ত্তঃ সৰ্ব্বদেব উরুক্রম উভাদিকং হেত্বাদশে প্রোদতঃ ক্রয়তে ॥

তয়োরিতি তৈৰ্য্যখ্যাতং তত্র তদপীত্যাদৌ তদপি মমৈব পুনরস্তিষ্মিত্যর্থঃ । বামন আসেতি বদিতি উপেক্ষ ইতি বিখ্যাতো
 বামনস্মাক বামন ইতি বিখ্যাতো যঃ স আস ইতি বদিত্যর্থঃ অণ্ডেলিটি রূপং ভাদেশাতাব আৰ্ঘ্যঃ । যদা তথা তথা বিখ্যাতঃ সন্
 যঃ কশ্যপাদিত্যামাস বভূব সোহংমেব তদ্রূপয়োৰ্যুবয়োৰাস বভূবেত্যর্থঃ ॥

যেন পুরা বরায় প্রোছরাসং তেনৈবেতি অধুনা পারিপূর্ণতয়া পূৰ্ব্বজন্ম দ্বয়েবংশতর্য্যেতি বোধিতং । এতচ্চাংশকলাঃ যঃ স কশ্য

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যুবাং গতে প্রাপ্তবতি ময়ি বরং লক্ষ্যং অত উৎকৃষ্ট মনসেন তাদৃশ পুত্রাহ সম্পত্তি যোগ্যতেজস্বী চ বিষয়োপাঙ্গনং জ্ঞেয়ং ॥

অদৃষ্টেতি । শীলং সচ্চরিত্রং গুদার্য্যঃ মহৎ । গুণাঃ কারুণ্যাদয়ঃ তয়োঃ কাবগানি ॥ ৩৩ ॥

বা ভরতিছরতয়া অভবন্ তা দারোহপি শ্রীব্রহ্মদেব আগতে সতি বিবৃত্য ইতি দরোরশ্রয়ঃ তদংশসোব তং সামাং পুন্নিগর্ত্তাদি
 রূপদ্বয়েন পূৰ্ব্বমাবির্ভাবঃ । তথাপ্যপরিতোষাং তৃতীয়ে স্বয়মেব স্বয়ং তাবদ্রবৈব তেনৈব বপুবেতুক্ত্যা গম্যতে ॥ ৩৪ । ৩৫ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

গ্রাম্যান্ ভোগানিতি তাদৃশ পুত্রোপপত্তীক্ৰমো ভাবঃ । ব্যাবারো গ্রাম্যধর্ম্মশ্চেত্যমরঃ ॥

পুন্নিগর্ত্ত ইতি সোহং ব্রোতাযুগাধিত্যো লক্ষ্যতে । বিষ্ণুব্রজঃ পুন্নিগর্ত্ত ইত্যেকাদশে তংপ্রাসঙ্গিকোক্তে ॥ ৩৩ ॥

অদিত্যাং কশ্যপাধামন আসেতি বক্তদপি তদ্রূপয়োৰ্যুবয়ো ব্রহ্মমেব পুনরাসমিত্যর্থঃ ॥

ভবে জন্মনি তেনৈব চতুর্ভূজেন অহং জাত ইতি প্রথমে জন্মনাহং পুন্নিগর্ত্তঃ দ্বিতীয়ে হং বামনঃ তৃতীয়ে পুন্নিগর্ত্তঃ ত্রয়োব্রহ্মমেবোক্ত্যস্বচ্ছ-
 দ্যত্র বাচ্যেব মমৈব পূৰ্ব্বং তয়ো বদংশবস্মিতি বোধিতং । এবং স্বমেব পূৰ্ব্বমর্গে হতুঃ পুন্নিগর্ত্তি । নতু পুন্নিগর্ত্তেব স্মিতুক্ত্যা

সে যাহা হউক, আমি তোমাদিগকে এই বরই প্রদান করিয়া গমন করিলে, তোমরা আমার সদৃশ
 ভবয় লাভ করিয়া বিবিধ গ্রাম্য ভোগ করিয়াছিলে, কারণ তোমাদের মনোরথ পূর্ণ হইয়াছিল ।
 হে সতি ! সেই জন্মে আমিই তোমাদের পুত্র হইয়াছিলাম, যে হেতু লোকে শীল ও গুদার্য্যাদি গুণ
 দ্বারা আমার সমান কোন ব্যক্তিকেই দেখিতে পাই নাই, অতএব এই জন্মে পুন্নিগর্ত্ত বলিয়া
 বিখ্যাত হই ॥ ৩৩ ॥

হে সতি ! দ্বিতীয় জন্মে আমি পুনর্বার তোমাদেরই দুই জনের পুত্র হইয়াছিলাম । কশ্যপ
 হইতে অদিত্যের গর্ত্তে জন্মিয়া উপেক্ষ নামে বিখ্যাত হই । এই জন্মে আমার আকৃতি খর্ব্ব হইয়াছিল

এতদ্বাং দর্শিতং রূপং প্রাগ্জন্ম স্মরণায় মে । নানাথা মন্থবং জ্ঞানং মর্ত্যালিঙ্গেন জায়তে ॥ ৩৫ ॥
যুবাং মাং পুত্রভাবেন ব্রহ্মভাবেন বা স্কৃৎ । চিন্তয়ন্তৌ কৃতেন্নেহৌ যাত্তেথে মঙ্গলতিং পরাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রাক্ প্রথমং তাবদেতজ্ঞপং মে জন্ম ইতি স্মরণায় জ্ঞানায় দর্শিতং মন্থবং মন্থিবরকং অনন্তরং বহিষ্কৃত্য বালোহিণি ভবিষ্যামিতি
ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

নমু ভবি প্রসন্নোহপি কথমাযয়োঃ পুনঃ পুনর্জন্মেতি স্মৃতঃ পরং ন ভবিষ্যতীত্যাহ যুভামিতি ॥ ৩৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

ইত্যাহ্যাক্তে: অতএব বৈ নিশ্চয়ে অথ কাংক্ষ্যো পরিপূর্ণতরৈব জাত ইত্যর্থঃ । বাং যুবরোক্তয়োরেবেতি জন্মভেদেপাভেদং দর্শয়তি ।
হে সতীতি সত্যং মে ব্যাক্তমিতিচ তব পাতিব্রতাদি ধর্মস্ত সিদ্ধি ম'হুঙ্কোরপি সত্যতা সম্প্রত্যোব পর্যাপ্তাভূদিত্যিতিপ্রায়োগোক্তং ॥ ৩৪
ভবত্যস্মিন ইতি ভবো বিষয়ঃ অহং বিষয়ো যস্য তজ্জ্ঞানং নির্গমো মনুষ্যরূপেণ ন স্যাৎ জন্মাত ইতি চিহ্নকপাঠঃ । যথা বচোক্তং
রূপক্ষেদমিত্যাदि তত্রাহ এতচ্চতুর্ভূজাকারং যজ্ঞপং দর্শিতং তত্ত্ব বরদানমায়ত্যা প্রাচীন ভদ্রাকার প্রাহুর্ভাব জয় স্মরণায়ৈব নতু প্রাধা-
ত্বাপেক্ষানরাকৃতি পরব্রহ্মত্বেনৈব স্বয়ং ভগবতো মম তত্র তত্র প্রতিপাদনাদিত্যর্থঃ । কিঞ্চাভ্যর্থঃ প্রকারান্তরেণ মম ভবো জন্ম
তং প্রতীতি ব্রজ তজ্জ্ঞানং ন জায়তে । কেনাত্র প্রকারান্তরং ভদেবাহ মর্ত্যস্ত বিভূজহাদিনা প্রাকৃত মনুষ্যত্বেব লিঙ্গং চিহ্নং বত্র তেন
গুণেন নরাকৃতি পরব্রহ্ম রূপেণেত্যর্থঃ । তন্মাত্রতুর্ভূজ বিভূজতয়া জীভতো মম মুখ্যোহপি তদাকারঃ প্রথমঃ ন দর্শিত ইতি ভাবঃ । মুখা-
বকাশ্য দর্শিতং একোহসি প্রথমমিত্যাदि তদমিতং ব্রহ্মাহুয়ং শিবাতে ইত্যন্ত ব্রহ্মবাক্যো । নচাস্ত ন'বহি বসোত্যাदि শ্রীশুকবাক্যো ।
গোপান্তপ কিমচরনিত্যাदिনা শ্রীশুকদেবেনাপি স্বয়মমুমোদমানেনানাহুদিত্তে মধুরাপুরস্ত্রী বাক্যো । যম্মর্ত্যালীলোপকিমিত্যাदि শ্রীমহাজব
বাক্য চ ॥ ৩৫ ॥

যুভামিতি বা শব্দঃ উপমার্থে বিকল্পে বা । স্বরূপেণ গুণেনচ বৃহত্তমহাদ্ব্যুৎপাদেন ভগবানেবাত্র ব্রহ্ম তাদৃশভাবেন কৃতেন্নেহৌ সন্তৌ
মুহুচ্চিন্তয়ন্তৌ । ভাবহরস্য তুল্যত্বক বিষয় মাহাভ্যাসঃ । পরাং মঙ্গলতিং পরমবৈকুণ্ঠং তদগমনক কষ্টপাদিত্যভ্যাং একীভূত্যাধিকারাক্তে
জ্ঞেয়ঃ । অতন্তে: । অত্রাবতারিকাস্যামিতি কথমিত্যাহুয়ঃ । অত ইত্যাদিস্ত সিদ্ধান্তঃ । অথবা তদেবমপি গুবাং সাধক্যবিত্তি ন মন্থব্যাং
নচ পুন ম'ৎ প্রাপ্তৌ শব্দা কার্য্য যতঃ এতে হি যাদবাঃ সর্কে মঙ্গলা এব ভাবিনীত্যাदि পাদ্য কার্তিকমাহাত্ম্যাবচনাং । যথা সৌমিত্র

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যুভামিতি পুত্রভাবেন নরাকৃতি পরব্রহ্ম ভাবেন বা কৃতেন্নেহৌ স্কৃৎদেব বা চিন্তয়ন্তৌ পরাং প্রকটনীলাত উত্তরা মপ্রকটনীলাং
পূর্ণাদীনাং অংশতঃ দেবকী বস্ত্রদেবরোরংশিত্বক । সতি হে কোবিদে । সন্ সুদী কোবিদো বৃধ ইত্যমরঃ ॥ ৩৪ ॥

ময়ি ভবতীতি মন্থবং মন্থিবরং মর্ত্যালিঙ্গেন ময়েত্যাহুয়ঃ স্বয়ং পরিপূর্ণ স্বরূপো মর্ত্যালিঙ্গো বিভূজ এব নরাকৃতি পরব্রহ্মত্বাদিত্তি
ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

এবং স্থপিতৃহাং স্বমদ্রোপাসনা পটলোক্ত বহুদেবাদি ধ্যানপূজাধীনাং সার্কিকানিকত্ব প্রদর্শনমপ্যান্যামুপপত্তি সিদ্ধঃ তয়ো
নিত্য সিদ্ধত্বং সংগোপ্য প্রেমবর্দ্ধনার্থং সাধকত্বমেব থাপয়ন্ সিদ্ধিঃ প্রতিভ্রজ্য ভাবানন্দয়তি । যুভামিতি । বস্ত্রতচ্চারমর্থঃ । মম
প্রথমা গতি রদ্যতনী গোকুলং প্রতি যাত্বেকাদশে বর্ষে মধুরাং প্রতি পুন ভাবিনী তাং পরাং মঙ্গলতিং যুবাং বাসোথে প্রাপ্ত্যর্থঃ বাস্যথ
ইত্যর্থঃ । সাম্প্রতন্ত ময়া সহ বৃন্দয়ে। বিচ্ছেদ এব ভবতীত্যর্থঃ ॥

আশ্বমায়য়া আশ্বমায়্য তদিচ্ছাস্যাদপূণমায়্য জড়াস্বিকেনি মহাসংহিতাবচনানাম্বৈচ্ছয়া প্রাকৃতঃ প্রকৃতিস্ত স্বরূপক স্বভাবশ্চেতি

এ কারণ লোকে আমাকে বীমন বলিত । এই তৃতীয় জন্মেও আমি সেই শরীর সহিত তোমাদের
গৃহে ঐ রূপে পুনর্ব্বার জন্মিলাম, তোমরা সেই পুণ্ড্র ও স্নতপা, আমায় কথা সত্য জানিও ॥ ৩৪ ॥

হে সতি ! আমার পূর্ব্বতন জন্ম স্মরণ করিয়া দিবার নিমিত্ত তোমাদিগকে এইরূপ দর্শাইলাম,
এ রূপ না করিলে মানব চিহ্ন দ্বারা মন্থিবরক-জ্ঞান জন্মিতে পারিত না ॥ ৩৫ ॥

তোমরা দুই জনে স্নেহ করিয়া পুত্রভাবে অথবা ব্রহ্মভাবে আমাকে চিন্তা করিয়া অতঃপর আমার
পরা গতি প্রাপ্ত হইবে ।

ইত্যাঙ্কাসীদ্ধিরিত্যুক্তীং ভগবানান্যায়মায়া। পিত্রোঃ সম্প্রদাতোঃ সত্যো নভুব প্রাকৃতঃ শিশুঃ ॥৩৬
ততশ্চ শৌরি ভগবৎ প্রচোদিতঃ স্ত্রীং সমাদায় স সূতিকাগৃহাৎ।

শ্রীমদ্বাসী।

যদি কংসাভীতোহসি তর্হি মাং গোকুলং নর বশোদারাক্ষ কন্যাং বন্যায়ামানয়েতি প্রথমমেব ভগবতা প্রচোদিতো বহুদেবো যদা
বৈকবতোষণী।

ভরতো যথা সর্বধনায়ঃ। তথা ভেনৈব আরম্ভে নিজলোকাদবদুচ্ছয়া। পুনঃভেনৈব গচ্ছন্তি তং পরং শাস্তং পরং। ন কথং
বন্ধনং জন্ম বৈকবানাক বিদ্যাতে ইতি পান্নোত্তরখণ্ডবচনাৎ। মদীর তত্ত্বগ্রহাময় মচ্ছদ্রাষ্টমীপূজাপটনাগুসারাক। যুবাং নিত্যমেবৈ
ভাদৃশো। তথাপি মমৈব যুবরোরপি মৎপ্রপ্নৈব মৎপ্রেমবিশেষমমারাদন প্রসারার্থং তত্র তত্র স্বাংশেন। সম্ভ্রুতি স্বয়মেব চাব-
তরণং লীলাখ্যাতং। এতদেবোক্তং স্বমেব পূর্বসর্গে ভূঃ পুত্রিরিত্যাदि। তত এবানন্তরমপি মৎ প্রাপ্তৌ ন সাধন বৈশিষ্ট্য সাপেক্ষাৎ।
কিন্তু তদপি পূর্ববদেব মৎ প্রাপ্তিস্ত স্বতএব ইত্যাং যুবাণিতি। পুত্রভাবেনেতি ভাববৈশিষ্ট্যেণ তথা মদাবির্ভাববৈশিষ্ট্যেণ চেত্যর্থঃ।
ব্রহ্মভাবেনেতি ভাবসামান্যোম ভগবদ্ভাবতরাবির্ভাব সামান্যেণ চেত্যর্থঃ। বেতাঙ্কুলে পিতরৌ নারবিন্ধেতামিত্যাदिনা
পিতৃদ্বাপূজনকার্যাবিত্যাदिনা। অহো ভাগ্যমহোভাগ্যমিত্যাदि রীত্যা। ইথাং সত্যং ব্রহ্ম সুখানুভূত্যা ইত্যাदि রীত্যাচ ভারতম্যাৎ।
পূর্বেণ মুখ্যেন ইতরেণ গোপেন বা চিত্তয়ন্তৌ তদ্বাপি স্কন্দেব চিত্তয়ন্তৌ বা যদ্যেবমপি সম্ভবতি তদাপীত্যর্থঃ পরাং অস্যাঃ প্রপক
প্রকটলীলাত উক্তাং তদপ্রকটলীলা রূপাং মদগতিং যাসাথ এব নানুশ্রুত সাধন যোগাতাযোগাতাভ্যাং তত্রোপকার্যাতাপকার্যতে ইতি
ভাবঃ। তত্র হেতুঃ কৃতমেহৌ কৃতঃ স্বভাবত এব সিদ্ধঃ রেহঃ পুত্রভাবময়ঃ প্রেমা বয়ো তৌ স্বভাব সিদ্ধমত্র অয়মাত্মাহতপাপোপুতিবৎ
যদা কৃতমেহৌ চিত্তয়ন্তৌ স্কন্দেব বা চিত্তয়ন্তৌ অন্যৎ সমানং ॥

ততঃ কিং জাতং ইত্যপেক্ষায়ামাহ। ইতি। ইত্যাঙ্ক। হরিতকতুর্ভূজঃ রূপমপহর্ষুঃ গোপয়িতুং আবৃত্ত্বেনচ বিখ্যাপিত তন্নামানৌ
ভূক্ষীমাণীং। ততশ্চ পিত্রোঃ সম্প্রদাতোরৈব নভুন্যত্র দত্ত দৃষ্টোঃ সত্যোভগবান্ বরপুত্র বাজ্ঞ্যাবানসাবান্মায়য়া মায়্যা স্যাৎ শাস্তরী
বুদ্ধো রিতি ত্রিকাণ্ডশেষাৎ মায়্যা বয়ুনঃ জ্ঞানমিতি নির্ঘটক স্বরূপভূত জ্ঞানশক্তা বুদ্ধিসৌষ্ঠব বিশেষময় শক্তোতি যাবৎ যদা আত্ম-
মায়্যা তদিচ্ছা স্যাৎ গুণমায়্যা জড়াক্ষিকিতি মহাপংহিতা বচনাৎ আয়েচ্ছয়া। যদা মায়্যা দন্তে কৃপারাক্ষিকিতি বিশ্বকোষাৎ আত্ম
কৃপরা। শিশুরাবিষ্কৃত শৈশবোবভূব। তত্র বিশেষ জ্ঞানার্থমাহ প্রাকৃত ইতি গোপ্যা বৃত্ত্যা প্রাকৃত ইবেত্যর্থঃ। যদা নচাগস্তকাকা-
রেণ তাদৃধূপ ইত্যাং প্রাকৃত ইতি প্রকৃতিশ্চ স্বরূপক স্বভাবচেতি পর্যায়াৎ প্রকৃতি সিদ্ধমিদং হি মহাত্মনামিতি প্রয়োগাচ্চ স্বভাব-
সিদ্ধ এবত্যর্থঃ। অর্থান্তরং হি নচাস্ত ন বহি র্যস্যোত্যারভা ববন্ধ প্রাকৃতঃ যথেষ্ট পূরিতে বাক্যে দাষ্টান্তিক দৃষ্টান্তাভ্যাং নিরসনীয়ং
স্বাভীষ্ট লীলাক্রমমেব প্রকটয়ত স্তম্ভা সর্বদা সর্ব শক্তি নিধানয়েন তত্ৰূপাসকাভীষ্টানা দর্শনায় যুগপদ্যোগাত্যৎ সর্বমেব তত্র স্বভাব
সিদ্ধমেবেতি ভাবঃ। বক্ষ্যতেচ গর্গেণ বহুনি সন্তি রূপাণি নামানিচ সূতস্যা তে ইতি ॥ ৩৬ ॥

ভগবতা প্রচোদিত ইত্যত্র ব্যাক্তোক্তিরেব তস্য। শ্রীহরিবংশে বহুদেব বচঃ শ্রীয়া রূপং সংহরদৃঢ়াতঃ। অমৃতজাপ্য পিতৃভেন
নন্দগোপপুং নয়োতি। অত্যাং সংহরং সমহরং কিং কৃদা নন্দগোপপুং নয়োতি পিতৃভেন পিতৃভেনহেনানুজ্ঞায়েত্যর্থঃ। সমাগুদার

ক্রমলক্ষ্যতঃ।

যাসাথঃ ॥ ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩ ॥

জীবনচরিতম্।

পর্যায়াৎ প্রকৃতি সিদ্ধমিদং হি মহাত্মনামিতি শিষ্টপ্রয়োগাচ্চ স্বভাবসিদ্ধ ইত্যেব্যর্থঃ। অর্থান্তরং ন চাস্ত ন বহি র্যস্যোত্যারভা
ববন্ধ প্রাকৃতঃ যথেষ্টাগ্রমে বাক্যে দাষ্টান্তিক দৃষ্টান্তাভ্যাং নিরসনীয়ম্ ॥ ৩৬ ॥

ভগবতা প্রচোদিতঃ। যদি বিতেরি তর্হি মাং গোকুলং নর বশোদারাক্ষ তাং কন্যাং বন্যায়ামানয়েত্যাदिঃ স বহুদেবঃ স্বপাদ
নিগড়ং স্বয়মেব স্তম্ভং বীক্ষ্য যদা গন্তমৈচ্ছৎ তদা সা নন্দজায়য়া নিমিত্তভূতয়া অজনি জাতা। কিঞ্চ পুর্বেকালে স্বসংপূর্ণ অষ্টমে মাসি ভে

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ভগবান্ হরি ঐ প্রকার কহিয়া ভূক্ষীভূত হইলেন। পরে
দর্শনকারি পিতা মাতার সমক্ষে নিজ মায়্যাযোগে প্রাকৃত বালক হইলেন ॥ ৩৬ ॥

অনন্তর যদি কংস হইতে ভয় পাও তবে আমাকে গোকূলে রাখিয়া, আমার যোগমায়্যা বশোদার-
কন্যা হইয়া জন্মিয়াছেন, তাঁহাকে লইয়া আইস, এই প্রকার ভগবদ্বাক্যে প্রেরিত হওয়াতে বধন

যদা বহির্গন্তমিষেব তর্হ্যজা বা যোগমারাহজনি নন্দজায়মা ॥ ৩৭ ॥

তয়া হত প্রত্যমসর্কবৃত্তিষু বাঃস্বেষু পৌরেবুচ শান্তিতেষথ ।

দ্বারশ্চ সর্কাঃ পিহিতাঃ ছরত্যয়া বৃহৎকবাটান্সকীল শৃঙ্খলৈঃ ॥ ৩৮ ॥

তাঃ কৃকবাহে বহুদেব আগতে স্বয়ং ব্যবধ্যাস্ত যথা তমোরবেঃ ।

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

গন্তমৈচ্ছৎ তদৈবচ বা অজাপি যোগমারা সা নন্দজায়মা নিমিত্তমত্র ভূতরা অজনি জাতা ॥ ৩৭ ॥

হতাঃ প্রত্যমার্থাঃ সর্কবৃত্তয়ো যেবাঃ অথবা হতাঃ প্রত্যরা অন্যান্চ সর্কা বৃত্তয়ো যেবাঃ জাগ্রতাবপি তথা ভূতেষু দ্বারপালেষু সংস্থ
বৃহৎ কবাটেষু লৌহকীলক যুক্ত শৃঙ্খলৈ বৃহত্তিঃ কবাটাদিভি ছরত্যয়া ইতি বা ॥ ৩৮ ॥

স্বয়মেব ব্যবধ্যাস্ত বিবৃতা ইত্যর্থঃ । ব্যগ্রিত্তেতি বক্তব্যো গুণশ্চাক্ষসঃ সবেনিমিত্তাৎ ॥ ৩৯ ॥

বৈকবতোষনী ।

কোমল বস্ত্রান্ত পটিকার্যাঃ সুখং নিধায় তাঃ শিরস্যাধায় কিম্বা সাবধানঃ শনৈঃ শনৈঃ করাভারুখাপা নিজাভে নিধায় বাহুভায়া-
শ্রিয্যিষ গৃহীষা সঃ অনির্কটনীরতাগ্যবান্ । ততশ্চ পাদনিগড়ঃ স্বয়মেব দ্রষ্ট ইতি জ্ঞেয়ং তর্হীত্যত্র বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে নবম্যা-
বেব সংজ্ঞাতা কৃকপকস্য বৈ তিথ্যাবিতি ॥ ৩৭ ॥

তরোতি বৃক্ষকং । প্রত্যয়ো জ্ঞানং বাঃস্বাঃ দ্বারস্থিতাঃ রক্ষিণো দ্বারপালাশ্চ তেহু । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে মোহিতাশ্চাতবঃস্তত্র
রক্ষিণা বোগনিদ্রয়া । মধুরাদ্বারপালাশ্চ ত্রজতানকদুশ্রুতাবিতি মোহনাদিকক্ বারদ্যা এব বোগমিতি তথা তদুক্তং প্রকাশনম্
শ্রীভগবত এবোতি তথৈব তদাহ দ্বারশ্চেতি অখানন্তরং সদ্যএবেত্যর্থঃ । বাঃ পিহিতা বৃজিতাতা দ্বারোপি দ্বারাদীনাং হতপ্রত্যমাদিষু
লক্ষণীকৃত্য শ্রীমদ্ভগবদেব আগতে সতি স্বয়মেব বিবৃতা ইত্যর্থঃ তাত্ কথমপ্যাদ্যাটরিতুং ন শক্যন্তে ইত্যাহ বৃহৎ কবাটাদিভি ছর
ত্যয়াঃ ॥ ৩৮ ॥

কৃকঃ কৃষি ভূ বাচকঃ শব্দো গুণ নিবৃতি বাচকঃ । তরোতৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃক ইত্যতিদীরত ইত্যাহসারেণ সর্কারকক্ পরমানন্দ
বনমুর্তি স্তস্য বাহে বাহক ইতি বহনাদিপ্রমো নিরন্তঃ । প্রভূত পরমানন্দ এব ব্যক্তিতঃ । তথা সংসারবন্ধমপি কথতি হরতীতি কৃক

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দ্বির্যো । দেবকী চ যশোদা চ সুব্রূতে সমং তদেতি হরিবংশবাক্যো সমং সহ সমকালমেব সুব্রূত ইতি তত্রাবগম্যদে তু দেবকী
প্রসবোত্তর কাল এব যশোদা প্রসবদর্শনাচ্ছরোরেব শাস্ত্রবাক্যোরতিপ্রামাণ্যাদেব মবসীয়তে । যদৈব দেবকী কৃকঃ সুব্রূবে তদৈব
যশোদাপি কৃকঃ সুব্রূবে তদনন্তর সময়ে বোগমারাক্ সুব্রূবে ইতি কালভেদেন তস্য বিঃ প্রসব এবোত্যত্র এব আদৃশ্যাতাহুজা বিকোঃ
সাবুধাষ্ট মহাহুজেতি বক্ষ্যতে । কিঞ্চ যশোদা প্রহৃত্যা কৃকস্য চতুর্হুজাদ্যাহুজে নরাকৃতি পরব্রহ্মহুজা বিভূজস্বমেব বুদ্ধোত ইতি ॥ ৩৭ ॥

তদা বোগমারয়া হতাঃ বস্যা জ্ঞানস্য সর্কা বৃত্তয়ো যেবাঃ তেহু বাঃস্বেষু দ্বারপালেষু শান্তিতেষু সংস্থিতি জ্ঞানহরণং বোগমার্যাংশ
ভূতারা মারয়াঃ কার্গ্যং । বা দ্বারঃ পিহিতাতাব্যবধ্যাস্ত ব্যগ্রিত্ত বিবৃতা ইত্যর্থঃ । বৃহৎ কবাটগঠিতারাস কীল শৃঙ্খলৈ ছরত্যয়াঃ
ছরতিক্রমাঃ ॥ ৩৮ ॥

সবে নিমিত্তাৎ । উপাংস্ত মন্দ মন্দঃ গর্জিতং বস্যা সঃ । কণৈশ্চত্রীকৃতৈরিত্যর্থঃ । শব্দাদন পরীধান পাহুকা ছত্র চামরৈঃ ।

সেই পুত্র গ্রহণ করিয়া সূতিকা গৃহ হইতে বহির্গমনে বহুদেবের বাহু হইল, সে সময় ভগবানের
যোগমারা জন্ম রহিত হইয়াও নন্দজায়ার গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিলেন ॥ ৩৭ ॥

হে রাজন্ ! সেই মায়ার প্রভাবে সমুদায় দ্বারপালের যাবতীয় ইন্দ্রিয় বৃত্তি অপহৃত হইল অর্থাৎ
তাহারা জাগ্রৎ থাকিয়াও অচেতন হইয়া পড়িল এবং পুরবাসি সকলে নিদ্রায় অভিভূত হইয়া
শয়ন করিল । বহুদেব দেবকী যে গৃহে ছিলেন তথাকার দ্বার সকল বৃহৎ বৃহৎ কবাট, লৌহ কীলক
এবং লৌহ শৃঙ্খলে দৃঢ়তর বদ্ধ হইয়াছিল ॥ ৩৮ ॥

কিন্তু বহুদেব শ্রীকৃষ্ণকে লইয়া বহির্গমনার্থ উদ্যত হইলে যেমন রবির উদয়ে অন্ধকার স্বয়ং
বিমোচিত হয় তাহার ন্যায়, সে সকল উপাধিটিত হইয়া গেল । রাজন্ ! তৎকালে মেঘ সমূহ মন্দ

বার্ষ পৰ্জন্য উপাংশু গৰ্জ্জিতঃ শেমোহংগাছারি নিবারয়ন্ ফণৈঃ ॥ ৩৯ ॥

মথোনি বৰ্ষত্যসকৃদবমানুজা গন্তীরতোয়ৌষ জবোঙ্গি ফেণিলা ।

ভয়ানকাবর্ত শতকুলা নদী মার্গং দদৌ সিন্ধুরিব শ্রিয়ঃপতেঃ ॥ ৪০ ॥

নন্দঃজং শৌরিরূপেত্য তত্র তান্ গোপান্ স্তম্ভপ্তানুপলভ্য নিদ্রয়া ।

শ্রীধরস্বামী ।

গন্তীরো যুতো যৌষ স্তম্য জবেন যে উৰ্ণয়ন্তেঃ ফেণিলা ফেণব্যাপ্তা ভয়ানকৈকবর্তশতৈ ব্য়াপ্তাপি শ্রিয়ঃপতেঃ সীতাপতেঃ ॥ ৪০ ॥
নিদ্রয়া অজয়া ॥ ৪১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বহা ইতি স্বয়ং স্বা বিবৃতৌচ হেতুঃ । ব্যবৰ্ষান্তেতি কৰ্ম্মকর্ত্তরি প্রয়োগঃ কৰ্ত্তাচার্থাৎ শ্রীবহুদেব এব তমো যথোদ্যতিতঃ স্যাদিতি দৃষ্টান্তেন তাতাগমনাৎ পূৰ্ব্বমেব ক্রমেণ সমাখ্যতি ঋণিতা পৰ্জ্জনেঃ পৰ্জ্জনেঃ উপাংশু মন্দঃ মন্দঃ গৰ্জ্জিতঃ যস্য সং শেষ ইতি সময়ে নিজসেবা । শক্বে পার্শ্বদ প্রবরঃ শ্রীমাননন্ত এব । শয্যাসন পরীধান পশ্চাদাচ্ছত্র চামরৈঃ । কিং নাতুস্তস্য কৃষ্ণস্য মূর্ত্তিভেদৈশ্চ মূর্ত্তিধিতি ব্রহ্মাণ্ডাচনাৎ । অবগাং শ্রীবহুদেবস্য পশ্চাদগচ্ছৎ । তথাচ বিস্ময়শ্রবণে । বৰ্ষতাং জনদানাঞ্চ ত্রায়মভ্যষণং নিশি । সংছাদ্যামুযযৌ শেষঃ কটোরানকজন্মভিত্তি । তচ্চ তেন স্বশিরসি মহাবৃষ্টি নিবারণং যৎ কিঞ্চিল্লকিত মেব জ্ঞেয়ং চিন্তয়া বর্ধনানে বৈয়গ্র্যে সদাঃ স্তম্ভদ চমৎকারং হেতুত্বেন যোগ্যত্বাৎ ॥ ৩৯ ॥

মথোনি শক্রে স্বয়মেব বর্ষতীতি সত্যপি মায়ামোহিতজনন্যে তদজ্ঞানাদসৌ শ্রীবহুদেবাদর্শনাদ্যর্থমেব বৃষ্টিমকরোৎ । যা থলু জল ভূম্যোরেকতাপাদনেন তস্য সংসা যমুনাবগাহোপি হেতুরভূৎ । তত্রাসকৃৎকৃতং তৎ ক্রেশ শক্ৰা মধ্যে মধ্যে বিচ্ছেদনাং । সচ বিচ্ছেদো নির্জনদেশ ইতি জ্ঞেয়ং । যমাহুর্জতি তদানীং পরম ভীষণত্বাদ্যতিপ্রায়েণ । তদেব ভীষণত্বম্ভয়তি গন্তীরেতাং বিশেষণাভ্যাং । অতএব নদীতি মহাশব্দ যুক্তক্ৰমেণোক্তঃ । তথাপি যথা সীতাপতেঃ সমুদ্র স্তথা সা শ্রীবহুদেবস্য মার্গং দদৌ । পরাবৃত্তাবপি তসৌব তক্ষানাং অতএব তৈরপি সীতাপতেরিত্যেব ব্যাখ্যাতং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । যমুনাক্ষতঃস্তীরাং নানাবর্ত শতাকুলাং । বহুদেবো বহন বিষ্ণুঃ ভামুমাভবতঃ যথাবতি ॥ ৪০ ॥

উপেতা সমীপে গচ্ছতি বর্ষাদিকমজ্ঞানতোহপি তস্য দৈবদাহাব্যং স্মৃতিতঃ দাবদ্বাদি বিমোকস্ত পূৰ্ব্ববৎ । তদানীং শ্রীহশোদা সমীপে সমভিব্যক্ত শৈশব মাধুর্যেণ শ্রীবহুদেবস্য স্ব স্ব চাক্ষুষ্টিত্বাচ্ছিত্তিমিত্যুক্তং । স্মৃতিমিতি কচিং পাঠঃ নিধায় নিধিমিব গুঢ়ং নাস্য । তস্যঃ স্তম্ভামুপাদায় মায়াত্বেন কন্যাভ্যনচ কংসবধনার্থমুপাদেয়ত্বেনচ গৃহীত্বা । এতচ্চ শ্রীভগবতি স্নেহ ভব এব । যদর্থং মায়াত্বেন

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কিং নাতুস্তস্য কৃষ্ণস্য মূর্ত্তিভেদৈশ্চ মূর্ত্তিধিতি ব্রহ্মাণ্ডপুরাণাৎ ॥ ৩৯ ॥

তোয়ৌষ স্ত্রায়সমূহঃ শ্রিয়ঃপতেঃ সীতাপতেঃ ॥ ৪০ ॥

তৎস্তুতামুপাদারেতি কংসাং স্বপুত্রস্য রক্ষণং মিত্রপুত্র্য বধং জানতোহপি পবমধাশ্রিকস্যাপি বহুদেবস্যায় অনায়াসে ন দূষণং

মন্দ গৰ্জ্জন পূৰ্ব্বক বারি বর্ষণ করিতে ছিল সত্য, কিন্তু তাহাতে বহুদেবের গমন ব্যাঘাত হইল না ।

অনন্তদেব স্বীয় ফণা দ্বারা জল নিবারণ করিতে করিতে তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ যাইতে লাগিলেন ॥ ৩৯ ॥

ইন্দ্র অনবরত বর্ষণ করিলে যদিও গন্তীর জল প্রবাহের বেগে প্রবল তরঙ্গ হইয়া যমানুজা যমুনা ঘোরতর ফেণিল এবং ভয়ানক শত শত আবর্ত শঙ্কুল (ব্যাপ্ত) হইয়াছিল, তথাপি সাগর যদ্রুপ সীতাপতি রামচন্দ্রকে পথ প্রদান করিয়াছিলেন তাহার ন্যায়, ঐ নদী বহুদেবকে যাইবার নিমিত্ত বন্ধ প্রদান করিলেন ॥ ৪০ ॥

সে যাহা হউক, বহুদেব নন্দব্রজে উপনীত হইয়া দেখিলেন ভগবানের মায়া প্রভাবে গোপেরা সকলেই নিদ্রিত হইয়া রহিয়াছে অতএব আপনার পুত্রটী যশোদার শয়নে স্থাপন করিয়া তদীয়

শিশুঃ যশোদাশয়নে নিধায় তৎ স্তূতায়ুপাদায় পুন গৃহানগাৎ ॥ ৪১ ॥

দেবক্যাঃ শয়নে ন্যাস্য বহুদেবোহিৎ দারিকং । প্রতিমুচ্য পদোলোহমাস্তে পূর্ববদাবৃতঃ ॥ ৪২ ॥

যশোদা নন্দপত্নী চ জাতং পরমবুধ্যত । নতল্লিঙ্গং পরিপ্রাস্তা নিদ্রয়াপগুতস্থিতিঃ ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীকৃষ্ণ-
বতারস্তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রতিমুচ্য বদ্ধা পদয়োঃ লোহং নিগড়ং আস্তে স্ব ॥ ৪২ ॥

জাতং কিকিদিতি কেবলং অবুধ্যত নতু পুত্রঃ কন্যা বা ইতি নিদ্রয়া চ মোহিতেতি ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

জাতারা অপি স্বীকারঃ । তথা মিত্রপুত্রীত্বেন প্রতীয়মানায়া অপি কংসকার্য্য বধ দোষানপেক্ষণঃ । গৃহানিত্রি চিহ্নাব্যাকুলস্য শ্রীদেবকী
লক্ষণস্য নিজগৃহস্য ততো মুহুঃ ক্ষুরিতত্বেন বহুত্ব নির্দেশঃ ॥ ৪১ ॥

দারিকং বালিকং শয়নে ন্যাস্যেতি তস্যা উদরক শোক বৃদ্ধি শঙ্করানাদরেণৈব শয়ন এব ন্যাস্য ন পুনরহ ইত্যর্থঃ । পূর্ববদাবৃতঃ
কবাটাদিতি নিরুদ্ধঃ ॥ ৪২ ॥

যশোদেতি তাদৃশ পুত্রোৎপত্ত্যা শ্রীনন্দস্য ব্রজস্য চ কীর্ত্তিবিজ্ঞারণাভিপ্রায়েণ তথা নন্দয়তি পুত্রোৎপত্ত্যা জগদ্বিত্তি নন্দস্বাস্থ্যসাপি
তদানন্দতা স্মৃতিতঃ । তদ্ব্য পত্নীতি তস্যা অপি জগদানন্দকরং তথা তৎ পতিত্বেন তস্যাপি যশো বিজ্ঞারণঃ স্মৃতিতঃ পরিপ্রাস্তা প্রসন্ন
স্বভাবেন জাতাত্যক্তপ্রমা । নিদ্রয়া যোগনিদ্রয়া অতঃ স্মৃত্যঃ তৎ পরিজনানামপি তাদৃশত্বমুহং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । তস্মিন্ কালে
যশোদাপি মোহিতা যোগনিদ্রয়া । তামেব কন্যাং মৈত্রেয় প্রমুতা মোহিতে জন ইতি । পশ্চাৎ পুত্র দর্শনেন পরম স্টষ্টাভূদিত্যে জ্ঞেয়ঃ ।
তথাচ তত্রৈব দৃশ্যেচ প্রবুদ্ধা সা যশোদা জাতমাক্রম্য । নীলোৎপল দলশ্যামং ততোহত্যর্থং মুদং যথাবিত্তি ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি বৈষ্ণবভোষণ্যাং শ্রীদশমস্কন্ধস্তাং তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রত্যুত ভূষণমেব পুত্রীভূতে ভগবতি বর্দ্ধিত্বেন্নেহেনৈব তাদৃশ বিবেকাপহারাৎ ॥ ৪১ ॥

প্রতিমুচ্য বদ্ধা পদয়োঃ লোহং নিগড়ং আবৃতঃ আস্তে স্ব ॥ ৪২ ॥

পরং কেবলং জাতমবুধ্যত নতু পুত্রঃ কন্যাবেতি । তস্য জাতস্য চিহ্নং । তত্র হেতুঃ পরিপ্রাস্তা অতিসৌকুমার্যাং প্রসবোৎ
প্রমবৃত্তা প্রসবাস্তে চানন্দেন প্রমোদশাস্ত্যা চ নিদ্রয়েতি । কিঞ্চাৎ চকার উক্ত সমুচ্চয়ে । যথা বহুদেবপত্নী তথা নন্দপত্নী চ জাতং
স্বগর্ভাভূৎপন্নমপত্যং পরং সর্কোৎকৃষ্টং অবুধ্যত তন্মাদুর্ঘ্যাবাদ শট্কাব তদন্তরা তদীয় স্বরূপভূতা নন্দমহুভব গোচরী চকারেত্যর্থঃ ।
কিঞ্চ তস্য লিঙ্গং পরমেশ্বরো হরমেবেতি লিঙ্গং বিশেষং ন অবুধ্যতেতি ভেদঃ । নতু তস্যা গর্ত্তজঃ কৃষ্ণ ইতি ন প্রসিদ্ধং তস্মাহ
যশোদা তদ্বশো দদাতি দেবক্যৈ সখীভাবাৎ যে নারী নন্দভার্য্যায়া যশোদা দেবকীতি চ । অতঃ সখ্যমভূতস্য দেবক্যা শৌরী
জায়তেত্যাদি পুরাণবচনাবগতাদিত্যর্থঃ । ব্যাখ্যানমিদং ভাগবতামৃত বৈষ্ণবভোষণ্যানন্দবৃন্দাবনাদি সংমতৈবতি নোপেক্ষণীয়ং ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং তত্ত্বচেতসাং । তৃতীয়ো দশমে স্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

তনয়া গ্রহণ পূর্বক পুনরায় গৃহে আগমন করিলেন ॥ ৪১ ॥

অনন্তর দেবকীর শয়নে কন্যাটী রাখিয়া আপনার পদদ্বয়ে লোহ নিগড় বন্ধন পূর্বক পূর্ববৎ বন্ধ-
নাবহায় রহিলেন ॥ ৪২ ॥

হে রাজন্ ! নন্দপত্নী যশোদা যখন কন্যা প্রসব করেন তৎকালে কোন একটা উৎপন্ন হইল
এতাবশ্যতঃ তাহার বোধ হইয়াছিল, পরিপ্রাস্তা ও মায়া দ্বারা অপহৃত স্থিতি হওয়াতে তাহার চিহ্ন
অর্থাৎ পুত্র কি কন্যা জানিতে পারেন নাই ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বহিরন্তঃপুরদ্বারঃ সর্বাঃ পূর্ববদারুতাঃ । ততো বালধ্বনিং শ্রুত্বা গৃহপালাঃ সমুখিতাঃ ॥ ১ ॥

তেতু তুর্গমুপত্রজ্য দেবক্যা গর্ভজন্ম তৎ । আচক্ষুর্ভোজরাজায় যত্নবিধিঃ প্রতীকতে ॥ ২ ॥

স তন্মাতৃগ্নুখায় কালোহয়মিতি বিহ্বলঃ । সূতীগৃহমগাচ্ছীত্রং প্রস্থলম্মুক্তমূর্দ্ধজঃ ।

তমাহ ভ্রাতরং দেবী কৃপণা করুণং সতী । স্নুয়েন্নং তব কল্যাণ স্নিয়ং মাহন্ত মর্হসি ।

শ্রীধরস্বামী ।

চতুর্থে চণ্ডিকাবাক্যাকর্ণ্যাতিভয়াকুলঃ । ১০ দুর্নয়িভিহিতং মেনে কংসো বালাদি হিংসনঃ ॥ ১ ॥

তৎ অষ্টমং জন্ম ॥ ২ ॥

বৈকবতোষণী ।

আবৃত্তা লম্বা বভূবুঃ স্বয়মেব । ততস্তদনন্তরমেব বালস্ত বালজ্ঞাতেশ্বনিং জাতমাত্রস্ত স্বভাবতো রোদন শব্দং । অতঃ সামান্যতো ন জীহ্বং । গৃহপালা রক্ষিণঃ স্নেবেণ কুকুরা ইব । সম্যক্ সাবধান মূঢ়্যাত্মস্ত তয়োখিতাঃ ॥ ১ ॥

উপত্রজ্য তত্র তেবামনধিকারেহপি সমীপে গম্বা ভোজরাজায় তং বিজ্ঞাপয়িতুং ॥ ২ ॥

কালঃ হন্তঃ সমরোহয়ঃ কিম্বা সাক্ষ্যম্ভূরয়মাগত ইতি । বিহ্বলো ভয়ব্যাকুলঃ । অতএব প্রস্থলন্ ইত্যন্ততো নিপতন্ উত্তরার্দ্ধে শীঘ্রং তুর্গমিতি বা পাঠঃ ॥

ভ্রাতরমিতি তং প্রতি তাদৃশোক্তো যোগাতা তত্ৰহু হ্রস্বত্বতোক্তা করুণং যথাস্তাং । সতীতি তস্তা বৈকবোঁন তস্ত সাধুগত্চিরাদেন নাশঃ সমুচিত এবতি ভাবঃ । দেবী স্বপুত্রস্ত গোপনং দিষ্ট্যেব ময়া কৃতমিত্যন্তর্য্যোতনানা প্রিয়সখ্যা যশোদায়াঃ কন্তকা বধ শব্দবা কৃপণা হুঃখিতাচ সতী । তব স্নুবা পুত্রবধু ভবিষ্যতীতি প্রথমং তাবলোভং জনয়তি । তদবজ্ঞায়াষ্টমগর্ভতামাশঙ্ক্যচ তামাচ্ছেক্তুমুদ্যতঃ প্রত্যাহ স্নিয় মিতি অসমর্থানবধ্যাক্ষেতার্থঃ । তচ্চ তব যুক্তমেবেত্যাহ কল্যাণ হে ধার্মিকৈতি যদ্বা হে আয়ুয়ন্ ইতি মৃত্যুভয়ঃ নিবর্তয়তি অষ্টমে গর্ভেহস্মিন্ অবলায়া এব উৎপত্তেঃ ইতি মৃত্যুভয়ঃ নিবর্তয়তি ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বালস্য বালকজ্ঞাতে শ্বনিঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

মম কালোয়ং জাত ইতি স্নুবাভবিষ্যৎ পুত্রস্য বধু ভবিষ্যতি । তদেব জানন্তমাহ । স্নিয়মিতি দীনদীনবদিতি দৃষ্টান্তঃ নতু গোণ-তোক্তিঃ শ্রীযশোদায়া নিজসগীর্ষাৎ সমুদ্বিজে ভবদ্ধেতোরিত্যাদিবৎ স্নেহল স্বভাববাক্য ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মায়াবাক্যেন কংসস্যাহুতাপো দেবকী কমা । দুর্নয়িভি মন্ত্রণাচ চতুর্থে কথ্যতে কথং ॥ ১ ॥

বালধ্বনিং জাতমাত্র বালক রোদনশব্দং । গৃহপালাঃ স্থান ইব ॥ ১ ॥

তদষ্টমং গর্ভজন্ম ॥ ২ ॥

কালঃ বালকং হন্তময়মেব সময় ইতি । যদ্বা মন্ম ভূয়িতি ভয়েন ॥

দেবী স্বপুত্রস্ত গোপিতবাদস্ত দ্যোতমানা । সখ্যাঃ কন্ত্রয়মপি জীবন্তি কৃপণা সতী তৎপ্রতারণে কোবিদা । স্নুবা তব ভাবিনঃ পুত্রস্তরং বধু ভবিষ্যতীতি বুজ্যা । তদপি বলাদাচ্ছিত্য জিহ্বকন্তং তমাহ স্নিয়ং পশ্যেয়মবলা হে কল্যাণেতি জীবদোখ পাপেন তবা-কল্যাণং মাভবন্তিতি ভাবঃ ॥

চতুর্থ অধ্যায়ে চণ্ডিকা বাক্য শ্রবণে কংসের অতিশয় ভয় এবং দুর্নয়িভিগের কুমন্ত্রণায় বালকাদি হিংসায় প্রবৃতি ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! বহুদেব পূর্ববৎ নিগড় বন্ধ হইয়া বসিলে বহির্ভাগস্থ ও অভ্যন্তরস্থ সমুদায় পুরদ্বার পূর্ববৎ স্বয়ং আবদ্ধ হইল । তদনন্তর বালক ধ্বনি শুনিয়া গৃহপাল সকল জাগিয়া উঠিল ॥ ১ ॥

এবং শীঘ্র গমন পূর্বক দেবকীর অষ্টম গর্ভ জন্ম কংসের নিকট নিবেদন করিল, ঐ ছুরায়া উদ্বিগ্ন হইয়া উহারই প্রতীক্ষা করিতেছিল ॥ ২ ॥

অতএব অবগম্যাত্র সস্তর শয্যা হইতে গাজোত্থান করিল এবং এই বুঝি আমার কাল, ইহা বিবে-

বহবো হিংসিতা ভ্রাতঃ শিশবঃ পাবকোপমাঃ । ত্বয়া দৈবনিশ্চক্টেন পুত্রিকৈকা প্রদীয়তাং ॥ ৩ ॥

নব্বহং তেহবরজা দীনা হতম্বতা প্রভো । দাতুমহঁসি মন্দায়া অঙ্গ মে চরমাং প্রজাং ॥ ৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

উপগুহ্যাত্মজামেবং রুদন্ত্যা দীনদীনবৎ । যাচিতস্তাং বিনির্ভৎসু হস্তাদাচিচ্ছিদে খলঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কালোন্মূত্যাঃ ॥ ৩ ॥

অঙ্গ হে ভ্রাতঃ ॥ ৪ ॥

দীনদীনবৎ দীনা দপি দীন ইব নতু তথা পুত্রস্যানাত্র নীতত্বাং সাচ যোগমায়েতি জ্ঞাতত্বাং যাচিতোহপি খলঃ আচিচ্ছেদ আকুৰ্য্য
অগ্রাহ ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভ্রাতরিতি স্নেহঃ জনয়তি পাবকবভেজস্বিনঃ । বহব ইতি নির্দয়মুক্তা শঙ্কমানাহ দৈবেতি । একেতি গৃঢ়োপালভ্যং দৈত্বং ॥ ৩ ॥

কার্পণ্যং স্নেহমুৎপাদয়ন্তী পুনরপি তথৈব প্রার্থয়তে । নষিতি নিশ্চয়ে হি যতঃ দীনা বন্ধনাগার বাসাদিনা । প্রভো হে অদেয় দানেপি
সমর্থ । মন্দায়ৈ পুত্রভাগ্যহীনায়ৈ মে মহৎ । ইমামিতি পাঠে ইনামপীত্যর্থঃ সদ্যোজাতাং কিঞ্চিদপি কর্তৃমক্ষমাং নতু অষ্টমগর্ভাদিবা
কত্বাবশ্য ইত্যব্যা যতশ্চরমাং বাক্তিকোন স্বদুয়েনাপাত্তাপতোংপত্তি সম্ভাবনা নিবৃত্তেঃ ॥ ৪ ॥

আত্মজামিতি বশোদয়া সহাস্তাঃ সখ্যোনাভিন্নয়ঃ বিবক্ষয়া অতএব দীনদীনবদ্বিতি দীনদীনো যো জন স্তব্ধং কর্মধারয়ত্বত্বত্ব
পদেষিত্যাধিকারস্বেন প্রকারেণ গুণ বচনস্ত ইতি স্নেহেণ দ্বিরুক্ত্যাহি দীনদীনঃ সিদ্ধান্ত । ভীতভীত ইব শীতময়ুখ ইতি বৎ । মাদা
দিশ্জ্ঞানেপি স্নেহেন স্বভাদেন । ক্রুরে নীচে হৃদমে খল ইতি বিশ্বঃ ॥ ৫ ॥

ক্রনসন্দর্ভঃ ।

আত্মজামিতি ভিন্নাত্ম তয়ৈবোক্তং ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

শ্রীনিবন্ধনাথচক্রবর্তী ।

বহব ইতি । নির্দয়মুক্তা শঙ্কমানাহ দৈবেতি মমৈবৈতদ্রুদন্তঃ তব কো দোষ ইতি ভাবঃ প্রদীয়তামিত্যনেন ত্বয়াপি মাং শূনা-
ক্রোড়াং মাকুর্কিতি দৈত্বং ॥ ৩ ॥

অঙ্গ হে ভ্রাতঃ ॥ ৪ ॥

এবমেনে প্রকারেণাত্মজাং স্বকন্যামিত্যর্থঃ । দীনদীনবৎ দীনা দপি দীনজন ইব নতু তথা তস্তাঃ স্বাপত্যত্বাভাবাৎ । তাং
দেবকীং । আচিচ্ছিদে আকুৰ্য্য অগ্রাহ ॥ ৫ ॥

চনা করত বিহ্বল হইল । তদনন্তর ইতস্ততঃ স্থলিত ও মুক্তকেশ হইয়া শীঘ্র দেবকীর সূতিকা গৃহে
দৌড়িয়া গেল । হে রাজন্ ! ভ্রাতাকে আগত দেখিয়া দীনা দেবকী সক্রোধ বচনে কহিতে লাগি-
লেন হে কল্যাণ ! এটা তোমার সূয়া অর্থাৎ তোমার পুত্রবধূ হইবে, ইহাকে মারিয়া স্ত্রী বধ করা
উচিত হয় না । ভাই ! তুমি দৈবপ্রেরিত হইয়া অগ্নি তুল্য অনেক শিশুর প্রাণবধ করিয়াছ, একটা
কন্যা আমাকে দাও ॥ ৩ ॥

প্রভো ! আমি তোমার কনিষ্ঠা ভগিনী, সকল সম্ভান গুলি নিহত হওয়াতে নিতান্ত খিন্না হই-
য়াছি । শেষের কন্যাটী এ অভাগিনীকে অনুগ্রহ করিয়া দিতে যোগ্য হয়েন ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! কন্যাটীকে আলিঙ্গন করিয়া দেবকী দীনা অপেক্ষাও দীনার ন্যায় হইয়া ঐ প্রকারে যাক্রো-
ধ করিতে থাকিলেন, তথাপি ছুরাক্স কংসের দয়া হইল না । ভৎসনা করিয়া তাঁহার হস্ত হইতে
কাড়িয়া লইল ॥ ৫ ॥

তাং গৃহীত্বা চরণয়ো জাতমাত্রাং স্বহঃ স্ততাং। অপোথয়চ্ছিনাপৃষ্ঠে স্বার্থোন্মূলিত সৌহৃদঃ॥৬॥
 সা তদ্ধৃতাং সমুৎপত্য সদ্যো দেব্যশ্বরং গত। অদৃশ্তানুজ্ঞা বিকোঃ সারুধাক্ষ মহাতুজ।
 দিব্য অগশ্বরালেপ রত্নভরণ ভূষিত। ধনুঃ শূলেষু চর্ম্মাসি শঙ্খ চক্র গদাধরা।
 সিদ্ধতারণ গন্ধর্ব্বৈরঙ্গরঃ কিমরোরগৈঃ। উপাহৃতোর বলিভিঃ স্তূয়মানেন্দমব্রবীৎ ॥ ৭ ॥
 কিং ময়া হতয়া মন্দ জাতঃ ধনু তবাস্তকং। যত্র কচিং পূর্ব্বশত্রু মাহিংসীঃ কৃপণান্ বৃথা ॥ ৮ ॥

শ্রীধরবামী।

অপোথয়ং বলেন চিক্বেপ ॥ ৬ ॥

সদ্য এব দেবী ভূষা ॥ ৭ ॥

কৃপণানি অন্যান্ শিশুন হনিষ্যতীতি জ্ঞাত্বা বারয়তি। কৃপণামিতি পাঠে না মাং কৃপণা বৃথাহিংসীঃ হিংসিতবানগীতি। যথা

বৈষ্ণবভোজনী।

ধনস্বমেব দর্শয়তি ভামিতি জাতমাত্রাঃ গর্ত্তজলাদি ক্লিষ্টামিত্যর্থঃ। তথাচ শ্রীধরবংশে সা গর্ত্তশরনক্লিষ্টা গর্ত্তাশ্রুক্লিমমূর্জজ্ঞেতি ॥ ৬ ॥
 সা তদ্ধৃতাংসি বৃথকং। সদ্যঃ সমুৎপাত্যঃ কিপ্যমাণাপি বলাহুংস্তুত। অত্র বিশেষো ভবিষ্যত্তরে। কংসাস্ত্রস্যোক্তমাঙ্গে
 পানং দধা গতা দিবমিতি। দেবী দিব্যরূপা সতী। অদৃশ্ত কংসাদিভিঃ সর্গৈঃ। তচ্চ নিজোক্তৌ কংসস্ত বিবালার্থঃ মহাতুজম্বেন
 মহাকায়কক বিজীষিকার্থঃ ॥

সিদ্ধেত্যাহাপলকণং ॥ ৭ ॥

মন্দ হে অন্নবৃদ্ধে ময়া হতয়া ইতি বদ্যাহং হতাপ্যভবিষ্যমিত্যর্থঃ। বস্তবাস্তঃ করিষ্যতি ন বত্র কচিরিচ্ছিত্য বক্তৃ বক্তর্থে দেশে
 জাত ইত্যতো মরাদ্য স্বং ন হস্তন ইত্যর্থঃ ন তাবৎ ক ইত্যপেকারামাহ পূর্ব্বশত্রুঃ পূর্ব্ব জয়নি বত্ৰ হতবানিত্যর্থঃ। কৃপণাং দেবকীং

ক্রমসম্বর্ত্তঃ।

বিকোরহুজ্ঞেতি চ ॥ ৭ ॥

হতয়া বদ্যাহং হতাপ্যভবিষ্যমিত্যর্থঃ ॥ ৮। ৯। ১০। ১১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

অপোথয়ং বলেন চিক্বেপ ॥ ৬ ॥

সমুৎপত্য অধঃকিপ্যমাণাপি বলাহুংস্তুত। কংসাস্ত্রস্যোক্তমাঙ্গে পানং দধা গতাদিবমিতি ভবিষ্যত্তরং। অন্নজা বিকোরিতি
 কৃকস্য যশোনাগর্ত্তজং সূচয়তি। সারুধাক্ষেত্যাদি কংসস্য ভীষণার্থঃ। স্ববাচি বিষাসোৎপত্তার্থক ॥ ৬ ॥

ময়া হতয়া কিমিতি বদ্যাহং হতাপ্যভবিষ্যমিত্যর্থঃ যত্র কচিং বক্তৃ বনর্থে দেশে ইত্যর্থঃ। কৃপণাং দেবকীং কৃপণানিতি পাঠে অত্যান্
 শিশুন ॥ ৮ ॥

এবং জাতমাত্র সেই ভগিনীতনয়ার পা ধরিয়া বলপূর্ব্বক শিলা পৃষ্ঠে নিক্ষেপ করিল। সে স্বার্থ
 নিমিত্ত সৌহৃদ্য উন্মূলিত করিয়া ফেলিল ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, প্রক্লিপ্তা হইবামাত্র সেই কন্যা কংসের হস্ত হইতে উদ্ধে গিন্না উঠিলেন এবং
 তৎক্ষণাৎ দেবী হইয়া আকাশে গমন করিলেন। হে রাজন্! তদনন্তর সকলে দেখিতে পাইল
 বিকুর অনুজ্ঞা সেই দেবী সশস্ত্র অর্ধভুজা হইয়াছেন এবং দিব্য বসন ভূষণ ও মালালঙ্কারে শোভা
 পাইতেছেন, তাঁহার অর্ধ হস্তে শূল, ধনুঃ, বাণ, খড়্গ, চর্ম্ম, শঙ্খ, চক্র ও গদা দেদীপ্যমান, আর সিদ্ধ,
 চারণ, গন্ধর্ব্ব, অঙ্গরা, কিম্বর এবং উরগগণ ভূরি ২ উপহার আহরণ করিয়া তাঁহার স্তব করিতেছেন।
 হে ভারত! ঐ দেবী আকাশ হইতে উচ্চস্বরে কংসকে সম্বোধিয়া কহিলেন ॥ ৭ ॥

অরে বৃহ! আমাকে বধ করিলে কি হইবে, তোর পূর্ব্ব শত্রু তোর অন্তক হইয়া কোনখানে

ইতি প্রভাষ্য তং দেবী মায়্যা ভগবতী ভূবি । বহু নাম নিকেতেষু বহু নামা বহুবহু ॥ ৯ ॥
 তয়াভিহিতমাকর্ণ্য কংসঃ পরম বিস্মিতঃ । দেবকীং বহুদেবঞ্চ বিমুচ্য প্রস্রিতোহব্রবীৎ ॥ ১০ ॥
 অহো ভগিন্যাহো ভাম ময়া বাৎ বত পাপুনা । পুরুষাদ ইবাপত্যং স্নহদোহিংসিতাঃ স্নতাঃ ।
 সস্বহং ত্যক্তকারণ্যন্ত্যক্তজাতি স্নহং খলঃ । কাম লোকান্ গমিষ্যামি ব্রহ্মহেব মৃতঃ স্বসন্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

রূপণাং দেবকীং ॥ ৮ ॥

বহুনামসু নিকেতেষু বারাগস্যাদি স্থানেষু ॥ ৯ ॥

পরম বিস্মিতঃ কথং দৈবী বাক্ অন্তা জাতেতি ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বন্ধনাদিনা মাহিংসীঃ পতি সহিতামেনাং বন্ধনাম্মোচয় ধনাদিকঞ্চ প্রত্যর্পয়েত্যর্থঃ । রূপণানিতি পাঠে তদ্বৃমে হস্তান্ বালকান্ তৌ তং
 সখ্যকিনশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

প্রভাষ্য আদিষ্ট ভগবতি পূর্বোক্তিষ্ট ভগবৎ প্রসাদেনাধিকৈরর্থযুক্তা সতী বহুনামেতি নানা নামসু নিকেতেষু নানা নানদ্বেন
 পূজ্যভূদিত্যর্থঃ । হ হর্ষে ॥ ৯ ॥

বিমুচ্য কারাগারানিঃসার্য বি শব্দেন রক্ষিসঙ্কোচাচ্চ । নিগড়াম্মোচনমগ্রে বক্ষ্যতি । দেবক্যাঃ প্রাথমোচনং জ্ঞীণমেব তদ্বৃ ক্লেঃ
 বিশেষতো ভগিনীত্বাং তস্তা হুঃখ বিশেষাচ্চ । অস্ততৈঃ । যথা তয়াভিহিতমাকর্ণ্য তাক্ তক্ বিমুচ্য নম্রঃ সন্নব্রবীৎ কীদৃশো ভূষা
 কস্তায় আকস্মিক বৈভবাদিতি স্তাদৃশ বাক্যোচ্চাত্যস্ত বিস্মিতো ভূষতি ॥ ১০ ॥

অহো স্বমর্ষি সন্মোদনে । বত খেদে । পুরুষাণা হি পুরা স্বাপত্যাদা আসন্ তত্রৈকং রাক্ষসীং স্বাপত্যমদস্তীং দৃষ্ট্ । দেব্যা রূপ-
 রোক্তঃ ইতঃ প্রভৃতি রাক্ষসবালা জন্মত এব প্রবৃদ্ধা ভবান্তি ॥

ত্যক্তকারণ্যঃ বালানাং ভাগিনেরানাং নির্দোষণাং বহুনাং বৃথা মারণাং ইতি ধর্ম্মোনাপেক্ষিত এব । লোকশ্চ নাপেক্ষিত ইত্যাহ
 ত্যক্তা জাতরো দেবকাদয়ঃ স্নহদশ বন্ধবে । ভবদাদমো বেন সঃ অতএব খলঃ । সু বিতর্কে কালোকান্ বৈ ইতি পাঠে বৈ নিশ্চয়ে-
 মৃতঃ সন্ লোকান্ গমিষ্যামি ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তোহসং ব্রহ্মহা যথা কালিকালোকান্ ন গচ্ছতি তবচ্চ কান্ লোকান্ গমিষ্যামি ন কানপি
 তস্য প্রসিদ্ধৈর্মহারোরবাদিভিঃ প্রায়শ্চিত্ত পর্যাগ্ণি নতু মমেতি । মম হস্তান্তেভ্যোপি দুর্গতয় ইত্যর্থঃ । হে স্বস্মরিতি দৈত্যাং স্বস্মরিতি
 পাঠে ইহ লোকেহপি জীবন্ত ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বহু নাম নিকেতেষু বারাগস্যাদি স্থানেষু ॥ ৯ ॥

পরম বিস্মিতঃ কথং মাহুয়া দেবক্যা গর্তে দুর্গাদেবী জাতা কথং বা দৈবী বাগনৃতভূদিতি ॥ ১০ ॥

জন্মিয়াছেন, তুই আর অন্যান্য দীন বালকদিগকে বৃথা বধ করিস্ না ॥ ৮ ॥

ঐ প্রকার कहিয়া ভগবতী সেই দেবী ভূমণ্ডল মধ্যে বারাগসী প্রভৃতি বহু বহু নামধারি নিকেতনে
 অধিষ্ঠিতা হইয়া বহুনামা হইলেন ॥ ৯ ॥

পরন্তু তাহার বাক্য শুনিয়া কংস যৎপরোনাস্তি বিস্মিত হইল, কারণ তাহার মনে হইল এ কি !
 দৈববাক্য অন্ত হইল ? যাহা হউক, সে তদনন্তর দেবকী ও বহুদেবকে বন্ধন হইতে মোচন করিয়া
 দিল এবং বিনয়বনত হইয়া कहিতে লাগিল ॥ ১০ ॥

অগো ভগিনি ! অহে ভগিনীপতি ! আমি বড় পাপাত্মা, রাক্ষস যেমন স্বীয় অপত্য হিংসা করে
 তাহার স্থায় তোমাদের স্তত সকল বিনষ্ট করিয়াছি, ইহাতে আমার কারুণ্য ত্যাগ হইয়াছে এবং
 আপনি জাতি স্নহদ ত্যাগ করিয়াছি, আমি অতিশয় খল, ব্রহ্মহার সদৃশ মরণের পর কোন্ লোকে

দৈবমপ্যনৃতং বক্তি ন মর্ত্য্য এব কেবলং । যদ্বিশ্রদ্ধাদহং পাপঃ স্বহৃৎনিহতবান্ শিশুন্ ॥ ১১ ॥
 নাশোচতং মহাভাগাবজ্জান্ স্বকৃতং ভুজঃ । জন্তুবো ন সদৈকত্র দৈবাধীনাঃ সহাসতে ॥ ১২ ॥
 ভুবি ভৌমানি ভূতানি যথা যান্ত্যপযান্তিচ । নায়মাত্মা তথৈতেষু বিপর্য্যোতি যথৈব ভূঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে ভাম ভগিনীতর্ভঃ পুরুষাদো যথা স্বাপত্যমপি হিনস্তি তদ্বৎ ॥ ১১ ॥

হে মহাভাগো স্বকৃতং ভুজঃ স্বায়ক কৰ্ম্ম ভোক্তৃন্ কিক জন্তবঃ প্রাণিনঃ সদা নাসতে কিঙ্করকালমেব তত্রাপি একত্র নাসতে কিক বিযুক্তান্তে যতো দৈবাধীনঃ ॥ ১২ ॥

সদা নাসত ইতি যদ্বৎ জন্ম মরণাদি তদপি দেহানামেব নায়ন ইত্যাহ ভূতীতি । ভূতানি দেহা এব আয়ান্তি অপযান্তিচ ভবন্তি ন ভবন্তিচেত্যর্থঃ যথা ভূপি ভৌমানি ঘটাদীনি তদ্বৎ । এতেষু ভূতেষু জন্মাদিভি বিক্রিয়মাণেষুপি অয়নপবোকৃত্যভিজ্ঞায়মান আত্মা

বৈষ্ণবতোষণী ।

ন কেবলমত্র মমৈব দোষঃ কিক দেহানামেবেত্যাহ দৈবনিতি দেবতা । যতামেব দেবা অনৃতং মনুষ্যাঃ ইতি স্মৃতিবিরো-
 ধোহপি জাত ইত্যর্থঃ । এবোতি লোকোক্তানবিকং । পাপ ইতি কথমনাথা তদ্বৎ প্রভৃৎ হাদিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

মহাভাগো হে পরম বিবেকিনো জন্তবঃ সৰ্ব্ব এব জীবা নহু কেচিদিত্যর্থঃ । একত্র একস্মিন স্থানে নাসতে তত্রাপি সহ সংভূয় পর-
 স্পরমাসজ্ঞা নাসতে মাংসখাদি সম্ভবাদিত্যর্থঃ । কিক পৃথক পৃথক স্ব স্ব কৰ্ম্মাভিত যোক্তাদৌ তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অপযান্তি নশন্তি ভূতীতি তত্র যানি তানি সৰ্ব্বাণ্যেবেত্যর্থঃ । যদ্বা ভুবি বর্তমানানীতি ভৌমানাং জন্মনাশয়োঃ সৰ্ব্ব প্রত্যক্ষতোক্তা ।
 এবং দাষ্ট্যার্থিকেষুপি জ্ঞেয়ং ন বিপর্য্যোতি জন্মাদি বিক্রিয়াং নাপ্রোতীতি । তত্র ত্রৈলোক্যেব মতে ভুব আশ্রয়স্থান এব দৃষ্টান্তং ন কাবণ-
 স্থাংশে পীতি জ্ঞেয়ং । দৈবমেহপি মাংসখ্যেণ কংসাদীনাম্ বটৈবতবাদাপ্রয় প্রায়হাং তদংশেপীতি বা । তদৈব জীবায়নো ব্যাপকত্বাংশে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জন্তবঃ সদা নাসতে তত্রাপ্যেকস্মিন স্থানে নাসতে সহ সংভূয়পি নাসত ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

ভূতীতি দৃশ্যমানানীত্যর্থঃ । জীবায়ন আশ্রয় এব ভূবো দৃষ্টান্তং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভাম হে ভগিনীপতে । পুরুষাদো যাক্সাদো যথা স্বাপত্যং হিনস্তি তদ্বৎ ॥ ১১ ॥

ভুজ ইতি কিবন্তং স্বকৃতমিতি বট্যভাব অর্থঃ । মহাভাগাবতি দুর্গাদেবোব আবাসোন্নয়জাতুং কিননোঃ স্মৃতেঃ কহত দুর্গভিবতি
 বিমশেন নাশোচতং । কিক বিমশান্তরমপ্যাহ জন্তব ইত্যাদি ॥ ১২ ॥

আত্মানাবিবেকেনাপি নাশোচতমিত্যাহ ভুবি ভূমৌ আশ্রিতানি ভৌমানি ঘটাদীন আয়ান্তি জায়ন্তে অপযান্তিচ নশন্তি চ । যথা
 তথৈব ভূতানি দেহা এব জায়ন্তে নশন্তি চ । তথা এতেষু ভূতেষু দেহেষু বিপর্য্যয়ং জন্মান্যনেকবিকারং প্রাপ্নবৎষণি অয়নপবোক
 তয়া জায়মান আত্মা ন বিপর্য্যোতি জন্মাদি বিকাররূপং বিপর্য্যয়ং নাপ্রোতি একরূপ এব বর্তত । ইত্যর্থঃ । যথৈব ভূর্ন বিপর্য্যোতি

যাব বলিতে পারি না । কি আশ্চর্য্য ! কেবল মানুষেই মিথ্যা বলে এমত নয়, দেবতারও অনৃত বলিয়া
 থাকেন, দৈব বাক্য বিশ্বাস করিয়াই ত আমি ভগিনীর শিশু সন্তানদিগকে নিহত করিয়াছি ॥ ১১ ॥

যাহা হউক, তোমরা মহাভাগ, আর সন্তানদিগের নিমিত্ত শোক করিও না, তাহারা স্বকৃত কৰ্ম্ম-
 ভোগী অর্থাৎ স্ব স্ব আরক কৰ্ম্ম ভোগ করিয়াছে, অপর সকল প্রাণই দৈবাধীন, এ কারণ সর্বদা একত্র
 থাকিতে পায় না, অত্যল্পকাল মাত্র থাকে ॥ ১২ ॥

যজ্ঞপৃথিবীতে পার্থিব ঘটাদি উৎপন্ন হয়, পরে ভাঙ্গিয়া যায়, তাহার ন্যায় দেহ সকল জন্ম
 গ্রহণ করে এবং পরে ধ্বংস প্রাপ্ত হয় । অপর যজ্ঞপ পার্থিব ঘটাদি বিক্রিয়মাণ হইলেও পৃথিবী
 বিকৃত হয় না, তেমনি জন্মাদি দ্বারা দেহ সকলের বিকার হইলেও প্রত্যক্ষ পরিজ্ঞেয়মান এই আত্মা

যথানেকবিধাং ভেদো যত আত্ম বিপর্যয়ঃ । দেহযোগ বিরোগোচ সংসৃতি ন নিবর্ততে ॥ ১৪ ॥

তন্মাত্রাভ্যে স্বতনয়ান্নয়া ব্যাপাদিতানপি । মানুশোচি যতঃ সর্বঃ স্বকৃতং বিন্দতেহবশঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ন বিপর্যোতি বিপর্যয়ঃ ন প্রাপ্নোতি এক রূপ এব বর্তত ইত্যর্থঃ । ভৌমেষু বিক্রিয়মাণেষু যথা ভূত্থেতি ॥ ১৩ ॥

এবং বিচার্যমাণে সতি ন শোকাদ্যবসরঃ অজ্ঞানতাত্ত্ব ন নিবর্তত ইত্যাহ যথোক্তি যথা যথাবৎ অনেবং বিদ্যা এবমজ্ঞানমতাং আত্ম বিপর্যয়ঃ দেহে আত্মবুদ্ধি ভবতি যতো বিপর্যয়াৎ ভেদো ভবতি দেহাহকারেণ আত্মনি পরিচ্ছিন্নে সতি ইদমহঙ্কারান্ধনং ভিন্নং ভবতি যতো ভেদাৎ পুত্রাদি দেহৈবোপগন্ত বিরোগন্ত ততঃ সংসৃতি স্বথ দুঃখে ইতি যাবদজ্ঞানং ন নিবর্তত ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

এবমুক্ত প্রকারেণ ন তে তব তনয়াঃ অহঙ্ক তান্ ন বাতিতবান্ তথাপাজ্ঞানদৃষ্টা স্বতনয়ান্ ময়া ব্যাপাদিতানপি মানুশোচেতি

বৈষ্ণবতোষণী ।

বা । তদাচায়াস্তীত্যাদিকং যথা ধাত্বর্থমেব বিপর্যোতি ভ্রমতীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

আত্মন এবং দেহাদৈলক্ষণ্যমজ্ঞানতাং দেহযোগ বিরোগোহসীতি পাঠো বহুত্র সচ সর্বোপি যথো বিভাষয়ৈকবস্তবতীতি ন্যায়েন উপায়োহজ্ঞস্বদীর্ঘ প্লুত ইতি বৎ । অদৈত মতে পূর্বোক্ত প্রকারেণাজ্ঞানান্যথাঃ ততো ভেদকল্পনং ততোভিন্নে ইধ্যাসঃ ততো দেহযোগ বিরোগো ততঃ সংসৃতিচ ন নিবর্তত ইতি চ সাং অনেবং বিদ্যামিতি বহুবচন পাঠ এব সর্ব সঙ্গতঃ । অত্র উপায়ানি-
ত্যোতৎ পূর্বোক্তং সর্বং যাবদজ্ঞানং তাবদনিবর্তত ইতি ব্যাখ্যায় ॥ ১৪ ॥

ভদ্রে হে সমুদ্ভিমতীতি তামধিক শোকাৎ বিশেষতঃ সর্ষোদয়তি । যতশ্চ বিন্দতে ভূক্ত্তেহবশঃ অনিচ্ছসীত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নতু কারণত্বেনপি যথা বেন হেতুনা এবমাত্মতত্ত্বমজ্ঞানতা ভেদতত্ত্বান্নাত্ম তত্বপাদৌ দৃষ্টি ভবতি । যতো হেতো তত্রৈবাত্মতাবনা ভবতীত্যাদি । যত ইতি যতশ্চেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

ভৌমেষু ঘটাদিযনেক বিপর্যয়ঃ প্রাপ্নুবৎসপীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

অনেবদ্বিধ এব আত্মতত্ত্বমজ্ঞানতঃ শরীরমেবাত্মত্বেন জ্ঞানত ইত্যর্থঃ । যথাযথাবদেব প্রথমং ভেদো ভবতি পৃথক্ পৃথক্ শরীর-
ণেব পৃথক্ পৃথক্ আত্মন ইতি ভেদজ্ঞানং ভবতীত্যর্থঃ যতো ভেদাদেব আত্মনো বিপর্যয়ঃ ভ্রমাদি বিকাররূপ বিপর্যয় প্রাপ্তিঃ ।
দেহজন্মমরণাভ্যামেবাত্মা জাতোমৃত ইতি জ্ঞানং ভবতীত্যর্থঃ । ততশ্চ দেহৈয়েব পুত্রাদিতি বোণঃ স্বরূপকারণঃ বিরোগে দুঃখকারণক
ইয়মেব সংসৃতিঃ ॥ ১৪ ॥

তনয়ান্ দেহানামনাত্মক্যাং তনয় বুদ্ধ্যা তান্ বহির্দৃষ্টা ময়া হতানপি মানুশোচেত্যর্থঃ । ময়া পকড়তাত্মকা দেহা এব হতা ইত্যতো
মযাপি দোষ দৃষ্টি ন কার্যোতি ভাবঃ । ময়ৈবমাত্মতত্ত্বজ্ঞানং নাস্তীতি চেৎ তদপি মানুশোচেত্যাহ যত ইত্যাদি অজ্ঞানাত্ময়ে কর্মবাদের

বিপর্যয় প্রাপ্ত হন না, সর্বদা এক রূপই থাকেন ॥ ১৩ ॥

ভগিনি । এইরূপ বিচার করিলে শোকাদিদিব সন্তাবনা মাত্র নাই, যে সকল ব্যক্তি এই প্রকার
যথাবৎ না জানে তাহাদিগের আত্মবিপর্যয় অর্থাৎ দেহে আত্ম বুদ্ধি হয় । বিপর্যয় হইতেই ভেদ
জন্মে অর্থাৎ আত্মা পরিচ্ছিন্ন হইয়া অহঙ্কারান্ধন ভিন্ন হয় । সেই ভেদ হইতে পুত্রাদির দেহ সহ
যোগ ও বিরোগ হয় । তাহাতেই সংসৃতি অর্থাৎ স্বথ দুঃখ হইয়া থাকে । সেই সংসার যাবৎ
অজ্ঞান থাকিবে তাবৎ নিবর্ত হইবে না ॥ ১৪ ॥

অতএব হে ভদ্রে ! যে সকল শিশু গিয়াছে যদিও তাহার বস্ত্রত তোমার তনয় নয় এবং আমিও
বস্ত্রতঃ তাহাদিগকে নিহত করি নাই, তথাপি অজ্ঞান দৃষ্টিতে তুমি তাহাদিগকে স্বীয় তনয় জানিয়া

যাবদ্ধতোহস্মি হস্তাশ্মীত্যাত্মানং মন্যতেহস্বদৃক্ । তাবদ্ভদভিমানাজ্ঞো বাধ্যবাধকতানিয়াৎ ॥ ১৬ ॥

ক্ষমস্বং মম দৌরাভ্যাং সাধনো বদ্ধবৎসলাঃ । ইত্থুক্ত্বাশ্রমগুপং পাদৌ শ্যালং স্বশ্রোরথাগ্রহীৎ ॥ ১৭ ॥

শ্রীপদোৎসবী ।

সাম্ব্যগতি তদ্বাদিতি । অজ্ঞানোশ্রমেনৈব কৰ্ম্ম বাসনাঃ বত ইতি ॥ ১৬ ॥

কথং তর্হি ব্রাহ্মণাদি হস্ত শুদ্ধতত্ত্ব প্রাশস্তিত্ব শরণং অজ্ঞান মূলমেব হ্যেতৎ স্যাদিত্যি । অস্বদৃক্ দেহাভিমানী ত এবভিমানী তত্ত্ব দেহস্ত হননদ্বায়াভিমতমান ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

শ্যালঃ কংসঃ স্বশ্রোরতি স্বশ্রবণেন দ্বিচিন্মাত্রপদ্যস্তাঃ মিথুন গণ দ্বারা মিথুন বৎসলাঃ স্বহৃ তৎপত্যোরতিধানঃ শিল্পসমবাস ত্বায়েন প্রাণভূত উপদধাততি বৎ দেবকী বহুদেবয়োঃ প্রত্যেকং পাদমগ্রগীদিত্যর্থঃ । তদ্বৎসলেন বা কথঞ্চিৎস্বদেবাভিধানঃ ॥ ১৭ ॥

দৈবকীভাষণী ।

অজ্ঞতব্রজ্ঞানহীনঃ । অগ্নং সর্কটয়ৈব হেতুঃ । অতঃপুত্রঃ । বদ্য নমস্ববা জ্ঞানঃ । হি । কিমিতি মনস্বিত্তেবি কিস্ব তান্ হতবানসি স্বানুভবাতাবাদিত্যাহ যাবদিতি স্বদৃক্ শাস্ত্রদৃষ্টা আয়তবজ্ঞোহপি ইতপ্রায়োগঃ । অতএব তান্ হনিব্যামীত্যেবভিমানঃ কুরুতে যতোহজ্ঞঃ স্বানুভব রহিতঃ ॥ ১৬ ॥

নবদ্যাকমপি স্বানুভবো নাস্তীতি চেত্তথাপি নদপরাধঃ কথবা ইত্যাদি ক্ষমক্ষমিতি কথং দেবকাদ্যপেক্ষয়া যতো যুগ্মঃ সাধনো বদ্ধ বৎসলাঃ দীনেনতি পাঠে ক্ষমার্থমাত্মদৈন্যং সূচয়তি সাধনো দীনবৎসলা ভবতীত্যর্থঃ । অতএব তান্ হনিব্যামীত্যেবভিমানঃ কুরুতে । অতঃপুত্রঃ । তত্র মিথুনগণো মাতৃ পিতৃ প্রভৃতিকঃ প্রাণভূতকেন তদ্বৎ সৎসারচক্রেচ্চাতে বহুহাঃপদ্যস্তাঃ তদগণপাতিন্যোহপি গৃহস্ত ইতি । বাসরীতাসী সকার পক্ষ্মাশ্রিত্যাজহলক্ষণা ব্যাখ্যাতঃ । অনন্ততদ্বা দ্বিহপক্ষ্মাশ্রিতা জহলক্ষণা ব্যাচষ্টে শ্যালেনিতি । এবমধ্যাত্ম জ্ঞানাদিকমপি ভ্রিতগবাদ্বয়ানাং প্রভূত ক্রুবতা গোঃ দৈব ভবতীতি প্রকরণ তৎপব্যঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কথং তর্হি তব মোহ তত্ত্বাহ যাবদিতি । তর্হি নাস্বাকং কথং ভবেৎ ॥ ১৬

তত্ত্বাহ ক্ষমক্ষমিতি বদ্ধবৎসলাঃ তেষামপরাধগ্রাহক ইত্যর্থঃ । দীনেনতি পাঠঃ স্বগনঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

পোষ্যবিচারেণ ন শোকাবকাশ ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

মম তু স্বপুত্র হস্ত স্বমেব তাবদ্যন্তি জ্ঞানিহাদিত্যাহ । যাবদিতি অস্বদৃক্ ন স্মরামীদং পশ্যতি কিস্ব দেহমেব পশ্যতাতোহজ্ঞঃ । তেন মম দেহাভিমানোভাবঃ । ইত্থাপি স ইমান্ লোকান্ ন হস্তি ন নিবদ্ধাত ইতি তেনৈব স্বপুত্র হস্ত স্ব নাপি বদ্ধ ইতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

তদপি ময়ি পুত্রহস্ত স্বমারোপ্যাধিকং চেদ্রোদিষি তর্হি সত্যমহং তুই এব দ্ব্যক পক্ষকং শাপ নকরবমেব এব মিলতি হস্তংকপৈ-বেত্যাহ ক্ষমক্ষমিতি । শ্যালঃ কংসঃ স্বশ্রোরতি দ্বিচিন্মাত্রপদ্যস্তাঃ স্বশ্রবণেন বহুপতি লক্ষ্যতে ইত্যেকং স্বশ্রবণো লক্ষকঃ অন্যো বাচকঃ । তয়োরেকশেষাৎ স্বশ্রো বহুদেব তেষাং কংসঃ পাদৌ প্রত্যেকং পাদমগ্রগীদিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

আমা কর্তৃক নিহত হইলেও শোক করিতে যোগ্য হইও না, যে হেতু সকল ব্যক্তি অবশ হইয়া স্বকৃত কৰ্ম্ম প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ১৫ ॥

যদি বল জ্ঞান দৃষ্টিতে বদ্যপি কেহ হস্তা অথবা হস্ত হইয়া না তবে ব্রাহ্মণাদি বধে প্রায়শ্চিত্ত শ্রুত হয় কেন ? উত্তর তাহাও অজ্ঞান মূলই জানিবে, ফলতঃ দেহাভিমানী পুরুষ যাবৎ পর্য্যন্ত আমি হস্তা, অথবা আমি হত হইলাম এইরূপ আপনাকে বোধ করে তাবৎ পর্য্যন্ত দেহের হনন আত্মাতে কল্পনা করিয়া সেই অজ্ঞ ব্যক্তি বাধ্য ও বাধক ভাব প্রাপ্ত হয় ॥ ১৬ ॥

অতএব তোমরা সাধু ও দীনবৎসল, আমার দৌরাভ্যা ক্ষমা কর । হে রাজন্ ! কংস এইরূপ কহিয়া অশ্রমুখে ভগিনী ও ভগিনীপতির চরণ গ্রহণ করিল ॥ ১৭ ॥

মোক্শয়ামাস নিগড়াবিশ্রকঃ কন্যকা গিরা । দেবকীং বহুদেবঞ্চ দর্শয়িত্বাসৌহৃদং ।

ভ্রাতুঃ সমনুতপ্তস্য ক্ষাস্ত্বা রোষঞ্চ দেবকী । ব্যস্তজহদেবশ্চ প্রহস্য তমুবাচহ ।

এবমেতন্মহারাজ যথা বদসি দেহিনাং । অজ্ঞান প্রভবাহংধীঃ স্ব পরেতি ভিদ্ভা যতঃ ॥ ১৮ ॥

শোক হর্ষ ভয় দ্বেষ লোভমোহ মদাঘ্রিতাঃ । মিথোন্নতং ন পশ্যন্তি ভাবৈ ভাবং পৃথগ্ দৃশঃ ॥ ১৯ ॥

কংস এবং প্রসম্মাভ্যাং বিশ্রকং প্রতিভাষিতঃ । দেবকী বহুদেবাভ্যামনুজ্ঞাতোহবিশদগৃহং ।

শ্রীধরস্বামী ।

আসৌহৃদং প্রিয়বাদাদিনা দর্শয়ন্ ॥ ১৮ ॥

স্ব পর ভেদ দর্শনে কি ভবতি তদাহ শোক ইতি । ভাবৈবেব নিমিত্তভূতৈ মিথো-ভাবান ঘৃণ্তং ভাবমীশ্বরং পৃথগ্ দৃশং ন পশ্যন্তি
কিস্ত্বমেব হস্তা হতশ্চেতি মন্ত্যন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

বিশ্রকঃ যথা ভবতি ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নিগড়াল্লোহশৃঙ্খলাং তদা তং কর্তৃগাম্যেসত্যর্থঃ ॥

ভ্রাতৃত্বরূপ সম্যগনুতপ্তস্য ক্ষাস্ত্বা দৌরাত্ম্যং সোঢ়া রোষং চকারাচ্ছোকঞ্চ ততাজ্ঞা । বহুদেবস্ত হ কুটুম্বাচ । প্রহাস্যন্তি তস্যাপি
তাদৃশোক্তেঃ ॥

এবমেতদ্বিতি মর্যেদঃ পূর্ব্বমেবোক্তং ভবতিব ন মনাত ইতি ভাবঃ । হে মহারাজেতি শাস্ত্রজ্ঞানং ইয়ি ঘটতেবেতি ব্যঞ্জিতং
মহাভাগোত পাঠে তথৈবাথ । পক্ষে ন রাজত ইতি অরাজঃ হে মহারাজ হে অত্যাশোভমান অমঙ্গল সারিধ্যাদিত ভাবঃ । তথা
মহান্ অভাগঃ অভাগ্যং বদা হে গগন ভূষণ ইতি । দেহীনামহংধীঃ তদ্রাহঃ ভোক্তা কন্তা ইত্যাদি নাতরজ্ঞান প্রভবা যতোহহংধিষঃ ১৮

ভাবৈবভূতৈঃ পৃথক্ দৃশঃ বহির্দৃষ্টয়ঃ । অস্ত্যন্তেঃ । তত্র বস্তত ইশ্বর এব হস্তা ন দেহে । নাখ্যাবা হতশ্চ দেহ এব নাখ্যোভাষঃ ।
মিথো নিমিত্তভূতৈরা ত যোজ্যং মিথোন্নতমিতি তদ্বিধা ন তদ্ব্যং সাক্ষাদবতীর্ণমপি তং তদ্বিধা ন পশ্যন্তীতি শ্লেষাৎ ১৯ ॥

এবং তদ্বাক্যাত্মনোদনেন স্বাদিকান্ত নিরূপণেনচ বিশ্রকঃ কংসস্য বিশ্বাসজনকং বধ্যং যতঃ বিদুদ্ভামাত পাঠে অকপটং যথাসাধ্যং
প্রতিভাষিতো অনুজ্ঞাতশ্চ সন্ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিগড়াং লৌহ শৃঙ্খলতঃ তং কর্তৃগাম্যেসত্যর্থঃ পূর্ব্বং বন্ধনাগারায়োচনং জ্ঞেয়ং । ক্ষাস্ত্বা কামিবলধ্য ॥ ১৮ ॥

ভাবৈ ভূতৈশ্চিথো নিমিত্তভূতৈঃ পৃথক্ দৃশো বহির্দৃষ্টয়ঃ ॥ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নিগড়াং লৌহশৃঙ্খলতঃ ॥

ভ্রাতুরপরাধঃ ক্ষাস্ত্বা রোষং শোকঞ্চ ॥

বতো হসং ধিয় এব হেতোরয়ং স্বঃ অয়ং গয় ইতি ভিদ্ভা সহ সুপেতি সমাসঃ ॥ ১৮ ॥

মিথঃ পরস্পরং ভাবৈ নৃপবাস্ত্র রোগাদাত ভাবং নহবা গব্যাদাদকং যন্তন্যাদাত শেষঃ । পৃথগ্ দৃশো বহির্দৃষ্টয়ঃ ॥ ১৯ ॥

এবং কন্যার বাক্যে বিশ্বস্ত হইয়া প্রিয় বচনাদি দ্বারা আসৌহৃদ্য প্রদর্শন করত ভীহাদিগকে
নিগড় হইতে মুক্ত করিয়া দিল । বহুদেবও হাস্য করিয়া তাহাকে বলিলেন হে মহারাজ ! যে প্রকার
কহিতেছ এই রূপই বটে, যে হেতু দেহদিগের অহং বুদ্ধি প্রভূত প্রভবা, সেই অহং বুদ্ধি হইতেই
ইনি আপন, ইনি পর, এতজ্ঞাপ ভেদ দর্শন হয় ॥ ১৮ ॥

ভেদদর্শী দেহিগণ শোক হর্ষ লোভ মোহ ভয় দ্বেষ এবং মদে পরিপূর্ণ, স্ততরাং নিমিত্ত ভূত
পদার্থ সকল দ্বারাই পদার্থ সকলকে বিনষ্ট করেন যে ইশ্বর, তাহাকে দেখিতে পায় না ॥ ১৯ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! বহুদেব ও দেবকী প্রসন্ন হইয়া, যে প্রকারে বিশ্বাস হয় সেইরূপ
করিয়া এই মতে সম্ভাবণ করিলে, কংস তাহাদের কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া নিজ নিকেতনে প্রবেশ

তস্তাং রাত্র্যাং ব্যতীতায়ঃ কংস আহুয় মন্ত্রিণঃ । তেষাং আচক্রে তং সর্বং যদুভ্যং যোগনিদ্রয়া ॥ ২০ ॥
 আকণ্য ভর্তৃগদিতং তনুদেবশত্রবঃ । দেবান্ প্রতিকৃতামদা দৈতেয়া নাতিকৌষিধাঃ ॥ ২১ ॥
 এক্ষেভর্হি রাজেন্দ্র পুর গ্রাম ব্রজাদিযু । অনির্দশানির্দশাংশচ হনিয্যামোহদ্য বৈ শিশুন্ ।
 নিরুদ্যমৈঃ করিষ্যন্তি দেবাঃ সমরভীরবঃ । নিত্যনুদ্বিগ্ন মনসো জ্যঘোবৈধনুব স্তব ॥ ২২ ॥
 অত্র তন্তে শরব্রাতৈর্হন্যমানাঃ মনস্ততঃ । জিজীবিষব উৎসজ্য পলায়নপরা যযুঃ ।
 কোচিং প্রাপ্তবনয়ো ভাতা মাতশ্চা দিবৌকসঃ । মৃতকচ্ছ শিখাঃ কেচিচ্ছীতাঃ স্ম ইতিবাদিনঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীদেবদাম্বী ।

নাতিকৌষিধাঃ ২০ঃ ২১ মতস্য ১ ২ ৩

ন নির্গতানি দশদিনানি দেবাঃ প্রাপ্তবনয়ো ২০ ২১ ২২ ।

বৈধবভোষণা ।

তমস্ত্রানমপি ভগবদ্বিনুশ্যাস্ত তেষাং জ্ঞান স্মৃতিং ন সাদিত দশরত্ন কংসস্য যোক্ত জ্ঞানবিক্রম বাব্ধবদ্যাহ তস্যানিত্যাদিনা
 যবং মনসা ৩ মন্ত্রিণঃ প্রলম্ব কেশি চানবর্নিন ॥ ২০ ॥
 স্বভাং চ এষ দেবানাং শত্রবঃ কৃত্যামদাঃ মতস্য ২১ ॥
 হে রাজেন্দ্র তং দেবদানমিচ্ছোবজ ॥ জ্যঘোবৈধি পাঠোহপি তথৈব বৈ এক মতস্য ॥
 নতঃ পি দেবঃ মদ্যধর্মকাম্য কাশ্যমাতৃ ব্রজাঃ কিমিত জ্যঘোবৈঃ পূর্বাং যদে কৃতঃ সদা লীলাযামপি ২ ২২ ॥
 অত্র ইত্যাদিনাঃ স্মৃতিঃ কন্যাসি কংসস্য দেবং জ্যেষ্ঠাঃ তথাচ বিধিবদে তদুত্তো । কিং ন হ প্রহমধপতি তথা সংগ-
 মেতস্য ১ ২ পূর্বেনৈব বা ন বশ্যমগতায় বক্ষ্যাম । মহাঃ প্রৈ বাবিত্য স্মৃতির্বা শত্রবঃ কিং তদা । মদ্যধি তিচ্ছ জ্বদৈ নর্গোমুক্তা
 স্মৃতির্বা ইতি । পলায়ন পরা বিনুশ্যাস্ত ইত্যাহ ২৩ ॥
 এক্ষে মন্ত্রিঃ প্রাতঃপালি যৈ হৃদয়ং তদুত্তোতি শেষাঃ । যতো দীনাঃ স্মৃতিঃ স্মৃতির্বা বা ভীতা ইতি তিচ্ছ পাঠঃ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিশুদ্ধমতস্য ২০ঃ স্যাং বিশুদ্ধমতি পাঠে সাক্ষ্যাসং ২০ ॥

নাতিকৌষিধাঃ ন কোষিধা ইত্যাহ ২১ ॥ অতি ইত্যাদিধাঃ ২১ ॥

অনির্দশান্ দশদিনেন্তো ন নির্গতান্ নির্গতঃ ২২ ॥

করিল । পরন্তু রাত্রি প্রভাত হইবারাত্র মন্ত্রিদিগকে আহ্বান করিয়া কন্যা রূপিণী নায়ার সমুদায় কথা
 তাহাদের নিকট কহিল ॥ ২০ ॥

মন্ত্রিগণ দৈত্য, দেবতাদের বৈরী এবং তাহাদের প্রতি জাহ্নকোষ ছিল, বিশেষতঃ দৃষ্টমাত্র বিদ-
 য়েই বুদ্ধিমান, অতএব প্রভুর উক্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া উত্তর দিল ॥ ২১ ॥

হে রাজেন্দ্র ! যদিও এ রূপ হইয়া থাকে তবে পুর গ্রাম ব্রজ ইত্যাদি স্থানে যেখানে যত শিশু
 জন্মিয়াছে তাহাদের বয়ঃক্রম দশ দিনের ন্যূনই হউক, অথবা অধিকই হউক, সকলকে বিনষ্ট করা
 যাউক । মহারাজ ! দেবতারা সমর ভীরু, আপনকার ধনুকের ছিলার শব্দে নিত্যই উদ্বিগ্ন থাকে,
 তাহারা উদ্যম করিয়া কি করিতে পারিবে ? ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! আপনি দেবগণকে সংহার করিতে প্রবৃত্ত হইলে তাহারা আপনকার শরজালে বিদ্ধ
 হইয়া জীবনেচ্ছায় সমর পরিহার পূর্বক চতুর্দিকে পলায়ন পব হইয়াছিল । কতকগুলি দেবতা ভীত

ন স্ব বিমুক্ত শস্ত্রাঙ্গান্ বিরথান্ ভয়সংযুতান্ । হংসান্যাসক্ত বিমুখান্ ভয়চাপানযুধ্যুতঃ ॥ ২৪ ॥
কিং কেমশূরৈর্বিবৃধৈরসংযুগ বিকথনৈঃ । রহো জুবা বা হরিণা শস্ত্রনা বা বনৌকসা ।
কিমিস্ত্রেণাল্লবীৰ্য্যেণ ব্রহ্মণা বা তপস্বতা ॥ ২৫ ॥

শ্রীমদ্রথায়ী ।

অন্ততঃ বিধাতঃ সত্য উৎসৃজ্য রণং ত্যক্তা ॥ ২৩ ॥

অস্ত্রাসক্তান্ বিমুখান্শ্চোত ন হংসি ন হিংসসি ॥ ২৪ ॥

কেনে। নভয়ে দেশে শূরৈঃ সংযুগাদিত্রৈব বিকথনঃ প্রৌঢ়বাদো যেষাং তৈঃ । নহু হরে বীৰ্য্যেণ শস্ত্রোশ্চোতি চেতজ্জাহঃ রহো জুবেতি সর্বস্বান্তঃ প্রবিষ্টেন কাচিদপি বহিরদৃষ্টেনেতাথঃ । পুরুষ প্রবেশ রহিতমিলাতৃত বনমোকো যস্য তেন শস্ত্রনা ॥ ২৪ ॥

দৈবস্ববতোবগী ।

অহো তব ধর্ম পরিপালনেনৈব দেবা জীবন্তীত্যাহঃ । নহমিতি তুতান্যপি ভয়াকুলতয়া বিমুখানি শস্ত্রাদীন শরাদীন চ গৈঃ তান্ ॥ ২৪ ॥
নহু তথাপি জীবন্তস্তেভ্যামনিনোহবশাং বিক্রিয়ং দশায়নাস্তি তত্রাহঃ কিমিতি সাক্ষিকং অসংযুগং স্ত্রীপাশাদি । অন্ততৈঃ । তত্র সর্বস্বন্ত্যাদি নীন্তনোহঃ দৈত্যানাং ভিত্তপ্রোতস্ত কীরেদাদো ব্রহ্মসেন নিহুত তিষ্ঠতীত্যেব ইতি তাভ্যাং তব রণসংঘট্টোনাং গুণা-
নেবেতি ভাবঃ । নহু তথাপি দেবেস্ত্রোহবশানাগস্তা তত্রাহঃ কিমিতি । নহু ব্রহ্মা তৎ সহায়ো ভবিষ্য তত্রাহঃ ব্রহ্মণোত তপঃ পরমেন
বিক্রমভাবাং তপোবায় ভিয়া আপ্যপ্রবৃন্তেচ তেন সহায়োনাপি সত্য কিমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসম্ভর্ভঃ ।

রহো জুবা নিলীয়স্থিতেনোঃ তেষাং বিবাক্তং চীকাষাত্ত বাস্তবার্থ এব ॥ ২৫ ॥

বথোতি বন্ধ বলধেন মহান্ বিবৃদ্ধঃ সন্ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অন্ততঃ বিধাতঃ সত্যঃ । উৎসৃজ্য রণং ত্যক্তা ॥ ২৩ ॥

তব ধার্মিকত্বমেব তেষাং ব্রহ্মো হেতুরিত্যাহঃ । নহমিতি । তেনাতঃপরং ধার্মিকত্বং তাজাতাং । ধর্মস্য নায়ঃ কাল ইতি
ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

বরুণ ভেভাঃ কদা হাপ ন যিগ্রীষ ইত্যাহঃ । কেমৈ নির্ভয়ে দেশে শূরৈঃ সংযুগাদিত্রৈব বিকথনঃ প্রৌঢ়বাদো যেষাং তৈঃ ।
নহু হরেঃ শস্ত্রো বর্ষা ভেভবাং তথোপি ভক্তুল্য বলভাবাবাদিত্যাহঃ । রহোজুযোত । যদি বলং স্যাত্তদা কিমিতি প্রকটীভূষ ন
যদ্যতে কিমিতি লোকানামস্ত্যকরণেষু প্রবিশা নিহুত ইতি ভাবঃ । বনৌকসা পুরুষপ্রবেশ রহিতমিলাতৃত বনমোকো যস্য তেন ॥ ২৫ ॥

হইয়া অস্ত্র শস্ত্র বিসর্জন পূর্বক অঞ্জলি পুটে দাঁরাইয়া ছিল । আর কতকগুলো মুক্তকচ্ছ ও মুক্তশিখ
হইয়া “আনরা ভয় পাইয়াছি” বলিয়া শরণ প্রার্থনা করিয়াছিল ॥ ২৩ ॥

রাজন্ ! সেই সকল দেবতা স্ব স্ব অস্ত্র শস্ত্র এবং বিরথ ও ভয়ে বিনত্র হইয়াছিল, আর তাহাদের
ধনুঃ ভয় হইয়াছিল অতএব যুদ্ধ পরিত্যাগ করিয়া পলায় । আপনি তাহাদিগকে অন্যমনস্ক ও বিমুখ
দেখিয়া বধ করেন নাই ॥ ২৪ ॥

হে মহারাজ ! দেবতার নির্ভয় দেশেই শূর, যে স্থানে যুদ্ধ নাই সেই স্থানেই তাহাদের প্রৌঢ়-
বাদ (শৌর্য্য বীৰ্য্যের কথা) শুনিতে পাওয়া যায়, তাহাদের হইতে কি হইতে পারিবে ? আর হরি
ও শস্ত্র হইতেই বা ভয় সম্ভবনা কি ! হরিত সর্বদা নির্জনে সকলের অন্তরেই প্রবিষ্ট থাকেন, বাহিরে
দৃষ্ট হয়েন না । মহাদেবের বাস ইলাবৃত বন, যে স্থানে কখন কোন পুরুষ প্রবেশ করিতে পারে না ।
ইন্দ্র অথবা ব্রহ্মা হইতেও ভয় সম্ভাবনা দেখি না, কারণ ইন্দ্র অতিশয় অন্ন বীৰ্য্য, আর ব্রহ্মা সর্বদা
তপস্বীতেই নিযুক্ত আছেন ॥ ২৫ ॥

তথাপি দেবাঃ সাপত্ন্যমোপেক্ষা ইতি মন্যহে। ততস্তম্মূলধননে নিযুক্ত্যাহম্যাননুভূতান্ ॥ ২৬ ॥

যথাময়োহঙ্গে সমুপেক্ষিতো নৃভি ন শক্যতে রূঢ়পদশ্চিকিৎসিতুঃ।

যথেন্দ্রিয়গ্রাম উপেক্ষিত স্তথা রিপুমহান বদ্ধবলো ন চালাতে ॥ ২৭ ॥

মূলং হি বিষ্ণুর্দেবানাং যত্র ধর্ম্যঃ সনাতনঃ। তস্মৈ চ ব্রহ্ম গো বিপ্রান্তপো যজ্ঞাঃ সদক্ষিণাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

যদাপ্যদ্যৈর্দেবাঃ কিঞ্চিদপি কর্তুং ন সমর্থাঃ তথাপি নীতিরম্মূলব্যা ইত্যাহত্বাপীতি ॥ ২৬ ॥

রূঢ়পদো বদ্ধমূলঃ ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

মন্যহে মন্যামহে। নহু দেবা ভীতাঃ পলায়িষ্যন্ত এব তত্রাহঃ তত ইতি তেবাং দেবানাং মূলস্য বালকরূপেণাবতীয়া স্থিতস্য গুপ্তস্য বিক্ষোঃ ধননে হিংস্রেন হন্যামিগুক্ত্য ॥ ২৬ ॥

নহু গুপ্তশ্চেন্দ্রিয়মণ্ডলং এব। স নম কিং করিষ্যতি তত্রাহঃ যথেন্দ্রিয়কদাচিন্মহৌষধাদিভাবেন তচ্চিকিৎসা সম্ভবনাপক্ষ্য দৃষ্টান্তান্তব-
নাহঃ যথেন্দ্রিয়গোষ্ঠি। বদ্ধবলব্যাং এব মহান্ বিবুদ্ধঃ সন্ ন চালাতে স্থানান্তঃশরিতুমপি ন শক্যতে কিমুত হস্তমিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অথ মূলস্ত তস্ত গুপ্তস্তাপি হননোপায়ঃ সাত্ত্বিকচতুর্ভির্ভদ্রস্তো। মূলম্ভমেব তদ্রহস্যবিদ্যাসুখীণাং বচনানুবাদেনাপি সপরিষ্করণ নির্দি-
শস্ত স্তদ্ধনন মেব দৃঢ়ী কুর্ষন্তি মূলমিতি হি নিশ্চিতং। সনাতনোহনাদিসিদ্ধো বেদপ্রসিদ্ধো নতুপধমাদিরিত্যর্থঃ ধর্মোহপূর্কঃ তপঃ
স্বধর্ম্যাচরণং নিতানৈমিত্তিক লক্ষণং যজ্ঞ শব্দেন কাম্য কক্ষীণাপল্লভ্যাক্ষে সাদক্ষিণা ইতি তথৈব সাদ্রতয়া ধর্মমূলতা সিদ্ধেঃ ॥

অথ তথাপি তস্য বিক্ষোরহোজুট্টেপি তৎপরিষ্করণ হননেনৈব হননং স্যাৎ ইত্যাহ তদ্বাদিতি। সর্কাস্থনা সর্কোণৈব প্রযত্নেন হন্যঃ
তেবাং হননমেবাস্থ্যকং তদ্রহস্যোপমর্দকং পরনো ধর্ম্যঃ ইতি তদ্বান্ হন্যামেবেত্যর্থঃ তে রাজস্রিতি তব প্রভাবেণৈব স্মৃতরামেবেতি ভাবঃ।
ব্রাহ্মণত্বেন হেতবঃ ব্রহ্মত্যাগি তয়াশে স্ততো বেদাদি নাশ সিদ্ধেঃ গোহননে হেতুঃ হবির্ভূষা স্মৃতিদি যজ্ঞীয়স্বাপ্রদাঃ ॥

ন কেবলং তে বিক্ষোঃ পরিষ্করণং অপিতু তম্ম নির্বিশেষাঃ অপীতি পূর্ববদ্রহস্যং বিপ্রা ইতি তপঃ স্বধর্ম্যাচরণং সত্যঞ্চ যথার্থ-

ক্রমসম্বর্তঃ।

ধর্মো হপূর্কঃ তপঃ স্বধর্ম্যঃ যজ্ঞাঃ কামাধর্ম্যাঃ। সর্কাস্থনা সর্কোণৈব প্রযত্নেন ॥ ২৮ ॥ ১০ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

তদপি কুদ্য অপি শত্রুবা নোপেক্ষণীয়া ইতি নীতিশাস্ত্ররীতি রহস্যসরণীরেবেত্যাহত্বাপীতি ॥ ২৬ ॥

রূঢ়পদো বদ্ধমূলঃ ॥ ২৭ ॥

ধর্ম্যঃ সনাতন ইতি ধর্ম্যঃ এব তং জীবয়ন্তস্য মূলমিত্যর্থঃ। তস্য ধর্মস্য মূলং বেদাদয়ঃ ॥

তেষামপি মধ্যে ব্রাহ্মণকর্মেণৈব সর্কো নজ্ঞাস্তীত্যাহঃ। তদ্বাদিতি কিঞ্চ যজ্ঞানাং কাণ্ডং হবি স্তস্য গাব ইতি তাস্মৈ বধ্যা ইত্যাহ-

কিন্তু যদিও উদ্যম করিয়া দেবতার কিছুর করিতে পারিবে না সত্য, তথাপি নীতি অনুসরণ
করা কর্তব্য, আমাদের মত এই যে, দেবতার আমাদের শত্রু, স্তত্রাং উপেক্ষণীয় নহে, অতএব তাহা-
দিগের মূলোৎপাটনার্থ আমাদেরকে নিযুক্ত করুন। হে মহারাজ! আমরা আপনকার অনুজ্ঞাত, প্রাণ-
পণে আদেশ পালন করিব ॥ ২৬ ॥

যেমন শরীরে কোন একটা রোগ উৎপন্ন হইলে যদি তাহাকে উপেক্ষা করা যায়, তবে সেই
ব্যাদি ক্রমে বদ্ধমূল হইয়া উঠে, পরে সহজে তাহার প্রতীকার করিতে পারা যায় না, অথবা যেমন
ইন্দ্রিয় নিচয়কে উপেক্ষা করিলে শেষে সে সকলকে বশীভূত করা অসাধ্য হয়, তেমনি মহান্ রিপু বদ্ধ-
বল হইলে তাহাকে বিচলিত করা দুঃসাধ্য ॥ ২৭ ॥

হে রাজন্! দেবতাদিগের মূল বিষ্ণু, ঐ বিষ্ণু যেখানে, অনাদিসিদ্ধ সনাতন ধর্ম্য, সেইখানে থাকেন,
সেই ধর্ম্যের মূল বেদ, গো, ব্রাহ্মণ, তপস্যা এবং দক্ষিণা সমেত যজ্ঞ, অতএব সর্বপ্রযত্নে বেদবাদি-
তপস্বি এবং যজ্ঞশীল ব্রাহ্মণদিগকে, তথা স্মৃতদোহনকারিণী গাভী সকলকে বধ করা যাউক। হে মহা-

তস্মাৎ সৰ্ব্বাঙ্গানা রাজন্ ব্রাহ্মণান্ ব্রহ্মবাদিনঃ । তপস্বিনো যজ্ঞশীলান্ গাশ্চ হস্মো হবির্দুর্ঘাঃ ।
 * বিপ্রা গাবশ্চ বেদাশ্চ তপঃ সত্যং দমঃ শমঃ । শ্রদ্ধা দয়া তিতিক্ষাচ ক্রতবশ্চ হরেন্তনুঃ ।
 সহি সৰ্ব্ব স্ত্রাধ্যাক্ষোহস্ত্রদিড়্ গুহাশয়ঃ । তন্মূলা দেবতাঃ সৰ্ব্বাঃ সেশ্বরী সচতুর্মুখাঃ ॥ ২৮ ॥
 অয়ং হি তদ্বোধোপায়ো যদৃষীণাং বিহিংসনং । এবং দুৰ্ম্মস্ত্রিভিঃ কংসঃ সহ সংমন্ত্য দুৰ্ম্মতিঃ ।
 ব্রহ্মহিংসাং হিতাং মেনে কালাপাশারূতোহস্ত্রঃ । সন্দিশ্য সাধুলোকস্য কদনে কদনপ্রিয়ান্ ।
 কামরূপধরান্ দিক্ষু দানবান্ গৃহ্মাবিশং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দেবানাং মূলং বিষ্ণুঃ সচ যত্র ধর্মস্তত্রাস্তে ধর্মস্য মূলং বেদাদয়ঃ ॥ ২৮ ॥

কিঞ্চ যস্মাং বিপ্রাদয়ো হরিরেব তনব স্তস্মাদয়মেবোপায় ইত্যাহ অয়মিতি ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভাষণমিতি সাধারণ ধর্মঃ দন্দাদয়ঃ প্রায়োনিবৃত্তিধর্ম্যাঃ ক্রতবশ্চ প্রায়ঃ প্রবৃত্তি ধর্ম্যা ইতি বিবেচনীয়ং পূর্বতোহত্রাধিক্যেন দন্দাদীনা-
 মুক্তি স্তবতামপৃষীণাং জিহংসয়া । তনুরিত্যেকং সমাহার প্রাধান্যেন তনুরিতি ব্রহ্মন্ত পাঠো ন বহুত্র ॥

এবং তদ্বদনে সতি দেবাতান্তর হিংসাতু পিষ্টপেয়ংমেবেত্যাহঃ সহীতি স হি স এব যথাহস্ত্রদিড়পি স এব দ্বিতীয়ো হি শব্দঃ প্রসিদ্ধো
 তর্হি কথমসৌ । সাক্ষাদেব নহিংস্যেত তত্রাহ গুহাশয়ঃ সৈব অদৃশ্য বাসস্থানং সম্প্রতি পৃথিব্যাং জাতয়ে হ্যাপ্যস্তপ্তাদসৌ ন দৃশ্যতে
 হন্যথা জীয়েতবেতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

তস্মাৎ পূর্ববৃত্তিম্বেব সংক্ষিপ্য উপসংহরন্তি অয়নিত্যক্কেন । গুপ্তস্বাং বাত্যবালেষপি প্রায়ো নৈব প্রাপ্যঃ । গাবস্তম্না-
 দুহাদিনা বাহ জীবিকা অপি ভবন্তি তেবাং ধর্মমূলমপোষামেব হিংসয়াপগচ্ছেদিত্যিপ্রোক্ত্যাহঃ ঋষীণামিতি । ব্রহ্মবাদি প্রভৃতীনাং
 এব তদ্বোধোপায় ইত্যত্র অয়ং ভাবঃ । পূর্বং ধনু ধর্ম্যত্র তজ্জীবিকাত্বেন তদপ্রায়মুক্তং তস্য চ বেদাদসৌ মূলানি অতস্তত্তমু তুল্যা এব তে
 তত্রচ বিপ্রা স্তেষামপ্যাশ্রয়াঃ তত স্তস্য দুর্গপতেরিব গুহাশয়স্য তল্লক্ষণ মূল জীবিকা স্থান হিংসয়ৈব হিংসা স্যাদিতি ॥

স্বতো দুৰ্ম্মতিঃ পুনশ্চ দুৰ্ম্মহিতিঃ সহ সংমন্ত্য হিতমিতি হিতামিতি বা পাঠঃ ॥

কদনে নিমিত্তে ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গাশ্চৈতি ॥

ব্রাহ্মণবধ এব তস্য শরীরপাতো ভাবীত্যাহঃ বিপ্রা ইতি ॥ ২৮ ॥

ঋষীণাং বিহিংসনমিতি সৰ্ব্ব মূলস্য বিষ্ণোরপি মূলবাদিতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

রাজ ! গো, বিপ্র, বেদ, তপস্যা, সত্য, শম, দম, শ্রদ্ধা, দয়া, তিতিক্ষা ও যজ্ঞ এ সকল বিষ্ণুর মূর্তি ।
 বিষ্ণু সমস্ত দেবতার অধ্যক্ষ, সকলের অন্তর্ধামী, অস্ত্রদিগের বিদ্বেষী এবং তিনিই ঈশ্বর ও চতুর্মুখ
 সহিত সমস্ত দেবতার মূল ॥ ২৮ ॥

হে মহারাজ ! যে হেতু ব্রাহ্মণাদি সকলে বিষ্ণুরই শরীর, অতএব ঋষিদিগের হিংসা করা যাউক,
 তাহাই বিষ্ণুকে বধ করিবার উপায় । তদনন্তর দুৰ্ম্মতি কংস দুৰ্ম্মস্ত্রিদিগের সহিত মন্ত্রণা করিয়া ব্রহ্ম-
 হিংসাতেই আপনার শ্রেয়ঃ অবধারণ করিল, কারণ কালপাশে আবৃত হইয়াছিল, পরে পরপীড়নে
 তৎপর তথা ইচ্ছানুসারে বিবিধ রূপধারি দানবদিগকে সাধুজন হিংসার্থ আদেশ করিয়া নিজগৃহে
 প্রবিষ্ট হইল ॥ ২৯ ॥

তে বৈ রজঃ প্রকৃতয় স্তমসা যুতচেতসুঃ । সত্যং বিদেষ্যনাচেরু রারাদাগতমৃত্যবঃ ॥ ৩০ ॥

আয়ুঃ শ্রিয়ং যশো ধর্মং লোকানাশিষ এবচ । হস্তি শ্রেয়াংসি সর্বাণি পুংসো মহদতিক্রমঃ ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে হস্তরত্নমুদ্রণং চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নন্দস্ত্যজ উৎপন্নো জাতাঙ্কাদো মহামনাঃ । আহুয় বিপ্রান্ বেদজ্ঞান্ স্নাতঃ শুচিরলঙ্কততান্ ।

ত্রিধরস্বামী ।

আরাং সমীপমাগতো যুতু র্বেষাং তে ॥ ৩০ ॥

সত্যং বিদেষ্যো ন যুতুনাগ্রহেতুঃ কিম্ব বহ্ননর্থকারীত্যাহ আয়ুঃ শ্রিয়মিতি ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুর্থঃ ॥ * ॥

পঞ্চমে জাতকং নন্দঃ স্তনোঃ কৃদা মহোৎসবঃ । গহ্বাপ মথুরাং প্রাপ বহুদেবগমোৎসবঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

রজঃ স্বভাবভ্যাং কুপথগানি বুদ্ধয়ঃ উদ্ভিক্তেন তমসাচ সাধু দর্শিতমপি সংপদমপশ্যন্তঃ বিদেষ কলমাত আরাদিতাদিনা ॥ ৩০ ॥

লোকান্ ধর্মসাধ্যস্বর্গাদীন্ আশিষো নিজবাঞ্ছিতানি আয়ুরাদীনাম্ যথোদ্রবঃ শ্রেষ্ঠাং কিং পৃথ্বিদ্দেশেন সর্বাণ্যপি শ্রেয়াংসি সাধ্য সাধনানি পুংসঃ সাধিতাশেষ পুরুষার্থব্যাপি জনস্য মহতা তাদৃশাঃ শ্রীবিষ্ণোরপ্যুপজীব্যশীলত্বেন প্রসিক্তানা অতিক্রমো বাচ-
নিকাদ্যানাদরোহপি ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি বৈষ্ণবভোষণীনাং দশম টিপ্পত্য চতুর্থঃ ॥ * ॥

নন্দস্থিতি গৃহ্যকঃ । নন্দস্থিতি জগদ্বিতী শ্রীনন্দস্য যথার্থ সংগ্রহঃ দর্শয়ন্তু শ্রীমদ্ভাগবত মৈশ্বর্য জ্ঞান প্রধানাং শ্রীবিষ্ণুদেবাদপি শুদ্ধবাৎ-
সল্যারীত্য। সৌভাগ্যভরমভিব্যঞ্জয়তি আয়জ ইত্যাদিনা কুৎসহেত্যন্তেন । অতঃ প্রাধিক্যতেচ রাজা নন্দঃ কিমরোহু ক্তন ইত্যাদিত্যাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতিক্রমো বচসাপি ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুর্থঃ ॥ * ॥ ৪ ॥

আয়জ ইতি পুত্রীকৃত ইত্যত্র ব্যাখ্যাসাতে পুস্তন্যেব । মহামনাঃ শ্রীকৃষ্ণাবিষ্ণুভিঃ । অধুনা তু তন্মিমেব আয়জে ভ্রাত জাত-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভীতঃ রাজানমাশ্বাসয়তি আরাদিতাদিনা ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিনাং হর্ষণাং ভক্তচেতসাং । দশমস্তা চতুর্থোহ্যঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

কৃষ্ণজন্মোৎসবো দাতুং করং শ্রীমথুরাগমঃ । নন্দস্য বহুদেবেন সংলাপঃ পঞ্চমে হবৎ । নন্দস্থিতি তুকারেণ বহুদেব আয়জে
উৎপন্নো জাতাঙ্কাদোহপি কংসভয়াং সঙ্কুচিতমনা জাতকর্মাদিকং কঠং ন প্রাপ্তং । নন্দস্ত আয়জে উৎপন্নো জাতাঙ্কাদো মহামনাঃ

হে ভারত ! অস্তুরগণ একে রজঃস্বভাব, তাহাতে আবার তমোগুণে তাহাদের চিত্ত বিমূঢ় ও
আপনারা যুতু সমীপে আগত হইয়াছিল অতএব আশু উৎসন্ন হইবার নিমিত্ত সর্বতোভাবে ব্রহ্ম-
দেষ করিতে প্রবৃত্ত হইল ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্ পরীক্ষিৎ ! সাধুজনের বিদেষ কেবল যুতুমাত্রের কারণ নহে, তাহাতে বহু ২ অনর্থ ইয়ু,
অর্থাৎ মহাভক্তিদের অতিক্রমে পুরুষের আয়ু, শ্রী, যশ, ধর্ম, স্বর্গাদিলোক, কল্যাণ এবং সর্ব প্রকার
শ্রেয়ঃ বিনষ্ট করিয়া ফেলে ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুর্থঃ ॥ * ॥

পুত্রের জাতোৎসব করিয়া নন্দের মথুরায় গমন এবং তথায় বহুদেব সহ সমাগমোৎসব ॥ * ॥

বাচয়িত্বা স্বভাবম্ জাতকর্মাশ্রয়সং বৈ । কারয়ামাস বিধিনা পিতৃদেবার্চনং তথা ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মহামনা উদারচিত্তঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

আত্মজ ইতি অত্রাত্মজমুৎপন্নতমাত্মজম্বেনোৎপন্নতমিত্যর্থঃ প্রত্যেকাত্মজাত্যাং ব্যাভ্যন্তে নীলোৎপলবৎ তচ্চানাত্মা প্রতিপত্তি নিরা-
সার্থঃ । তত্রাত্মজম্ পুত্রভাবেনাত্মনি প্রাপ্তত্বম্বেব নানাৎ তৎ খলু আবিবেশাংশভাগেন মন আনক দ্রুতভেদঃ । ততো জগদ্রাজ-
মচ্যুতানামিত্যাদিবৎ শ্রীনন্দ যশোদয়োরপি গম্যতে । দস্য দেবে পরা ভক্তি যথা দেবে তথা গুরৌ । তদ্যোতে কথিতা হৃথী প্রকা-
শন্তে মহাত্মন ইত্যাদেঃ । ভক্তিরেবৈনং নরতি ভক্তিরেবৈনং দশরতি ইত্যাদেশচ ক্রতেঃ । তথা তত্রাত্মাহমেকয়া গ্রাহ ইতি
শ্রীভগবত্কেচারাভিষ্যতে তাদৃশ প্রেমাস্পদতয়া পরম পুঙ্খার্ধ্য রূপায় তৎপ্রাকট্যায় সতত তন্ননঙ্কনক্ষণ ভক্তেরাবশ্যকত্বাৎ
শ্রীনন্দ পূর্ব জন্মনি শ্রীজবপ্রহ্লাদাদিবৃচ্চ দৃষ্টত্বাৎ তৎক্রতুনায়েন যে যথা 'মাং' প্রদ্যন্তে তাংস্তথৈব ভজ্যামহমিতি শ্রীভগবদ্প-
নিষৎ প্রামাণ্যেনচ তৎ প্রাকট্য বিশেষায় তদ্বিশেষস্ত চাপেক্ষিতত্বাৎ । অনয়োরেতাদৃশ ভক্তি দিগ্গর্জনং তু ব্রহ্মবরে করিষ্যতে ।
এতদেবাহ মহামনা ইতি অত্যন্ত তাদাত্ম্যাপত্তয়া মহান শ্রীকৃষ্ণএব মনো যস্য ভক্তারণ নামর্থেন মহৎ মনো যস্য ইতি বা । যস্যান্তি
ভক্তি ভগবত্যকিঞ্চনা সর্কেণ্ডৈ গৈ স্তত্র সমাসতে সুরা ইত্যুক্তিস্থাসেণ মহামনস্বঃ স্বত্রেব মুখ্য যত্রোদার্যাদয়ো হপি গুণা অন্তর্ভবন্তীতি
উপলক্ষণকৈতৎ শ্রীযশোদয়াঃ অপি বক্ষ্যতেচ । নন্দঃ কিনকরোদুর্জান শ্রেয় এবং মহোদয়ঃ । যশোদা বা মহাভাগা পদৌ যস্য
ইতি । তদেবমনসো স্তয়োশ্চাত্মনি তস্য জাতয়ে সমানে হপি ফলেন ফলকারণ মহুমীরতে ইতি ন্যায়েনান্তি বিশেষঃ । তয়োশ্চতু-
ভূজম্বেনানয়োৰ্ভিভূজম্বেন ইতি । অথোৎপন্নত্বং নাম চ বহিস্তাদৃশ প্রাকট্যমেব নতু জীবৎ প্রকারান্তরং তচ্চানয়ো স্ততো নিরীকেষ-
মেব প্রত্যুত পুত্রতয়োৎপন্নত্বেন্তি বিশেষো হপি পুত্রত্ব ব্যক্তিগতাকৃত্য ঐক্যত্যা চানয়োঃ প্রাকট্যাৎ তয়োস্ত পুত্রত্বপ্রত্যায়িকয়া তয়া
তয়াচ প্রাকট্যাৎ তচ্চ যুক্তঃ অনয়োরেব শ্রীতেঃ শুদ্ধপিতৃভাবময়ত্বাহুংকৃষ্টত্বাচ্চ । তত্ত্ব নন্দত্বাদিনা তু শব্দ ব্যক্ত বৈশিষ্ট্যেনাত্ম
দর্শ্যতে । পর পরত্রচ দর্শয়িত্যে তয়োশ্চৈবত্বা জ্ঞানাজ্ঞমেব বিদিতোহসীত্যাদিনা তদ্বশিতং তাদৃশভাবে বিনা তু শ্রীবরাহদেবস্যা ন
ব্রহ্মপুত্রজেন শ্রীকৃষ্ণদেবস্যাচ নোত্তরাপুত্রজেন প্রসিদ্ধিঃ তয়োস্তস্য নাভিমানো হপি । তন্নাৎ সর্বাংশেন শ্রীনন্দসাত্মজকেনোৎপন্নোহসৌ
ক্রিয়য়া অন্যান্শ্চৈতয়েব বক্ষ্যতে আহুয়েতাদি গ্রহেন । অতএব শ্রীগণৈবৈবাত্র প্রধানতা বক্ষ্যতেচ । প্রাগয়ং বহুদেবস্যা কচিচ্ছাত-
স্তবাত্মজ ইতি । শ্রীব্রহ্মণাপি স্বপুঙ্খার্থতা সমর্থয়িতা নৌমীভ্যত ইত্যাদৌ পশুপাদজায়েতি সন্ততো বৈশিষ্টেন ভগবতা শ্রীভবেনচ
নায়ং স্থাপো ভগবান্ দেহিনাং গোপিকাসুত ইতি । আগমবিস্তিরপি সকল লোকমঙ্গলো নন্দগোপতনয়ো দেবতেতি । তন্মাদন্দ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হ্লাদ ইত্যাদিভিঃ । আবিবেশাংশভাগেন মন ইত্যাদি সাম্যং বোধয়ন্তি ভাববৈশিষ্ট্যং বোধয়তি কারয়ামাসেতি । আনন্দজাত্যাৎ ১

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অতিবিখ্যতমনাঃ স্বস্তিবাচনপূর্বকং জাতকর্ম কারয়ামাসেতি তুকারাদেবৈতন্মাত্রে বহুদেবাভেদে প্রাপ্তে নন্দগৃহেহপি কৃষ্ণসোৎ-
পত্তিঃ শ্রীমদ্বনীজাতিপ্রত্যাবগম্যতে । গর্তৃকালেতসম্পূর্ণে ইতি পূর্বোক্তে বৈশম্পায়ন সম্বতাপি নচ তুকারোহত্র পাদপূরণার্থ ইতি
বাচ্যঃ । নন্দ আত্মজ উৎপন্ন জাতাহ্লাদো মহামনা ইতি বিনাপি তুকারেণ পাদপূর্ণেঃ । নচ তদপি তুকারোহনর্থক এব আত্মনো
জাত আত্মজ তাংস্রিতি জনিতাত্ম প্রয়োগাদেবাতীত্পিত সিদ্ধিরিতি বাচ্যঃ । উপপ্তহাস্তজামেবমিত্যত্রানৌরসাপতো হপ্যাত্মজশব্দ-
প্রয়োগাৎ । কিঞ্চ নাভীচ্ছেদাৎ পূর্বমেব জাতকর্মোপক্রমশ্রবণাৎ নাভীচ্ছেদশ্চ গর্তৃজম্ বিনা কথং সম্ভবেৎ । কিঞ্চ কৃষ্ণস্য নন্দ-
পুত্রত্বং খলু নৈকত্বাৎ প্রয়োগঃ কিত্ত বহব এব ন তে সর্ব এবামুখ্যার্থী ভবিতু মর্থন্তি তথাহি অদৃশ্যাত্মজা বিকোরিতি প্রাগয়ং বহুদে-
বস্মু'কচিচ্ছাত্তবাত্মজ ইতি । নৌমীভ্যত ইত্যাদৌ পশুপাদজায়েতি । দেহিনাং গোপিকাসুত ইতি । গৌতমীয়ে বল্লবীমন্দনং বনে
ইতি । ক্রমদীপিকারামপি দেবতা সকললোক মঙ্গলো নন্দগোপ তনয়ঃ সমীরিত ইতি । মহুর্হপি নন্দপুত্রপদং ভেদভূমিত্যাদয়ঃ । কেচিত্ত
কৃষ্ণস্য বহুদেব পুত্রত্ব বিজয়সংখ্য বুদ্ধিবীকান্তবাদিতোহপি প্রেমমিশ্রসম্বন্ধ মূলকভাঃ সকাশাৎ নন্দপুত্রত্ব স্ববলসংখ্য গোপীকাসুতানি
প্রৈমিক মূলকানি কৃষ্ণস্য নন্দাদ্যতিবশ্যত্ব ব্যঞ্জকান্যার্থ বচন পরঃশতেন মহাত্ম্যভাব মহাত্ম্যভবেনচ পরমোৎকৃষ্টানীত্যত তাদৃশ ভাব

হে রাজন্ ! আত্মজ উৎপন্ন হইলে উদারচিত্ত নন্দ সাত্তিক আনন্দিত হইলেন । স্নানানন্তর শুচি

ধেনুনাং নিযুতে প্রাদাষিপ্রভ্যঃ সমলঙ্কতে। তিলাজীন্ সপ্তরত্নৌঘ শাতকৌস্তাশ্বরাতান্ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিযুতে যে দশ লক্ষ সপ্ত তিল পর্কতাংশ প্রাদাৎ। কথন্তু তান্ রত্নৌঘৈ রত্নসমূহৈঃ শাতকৌস্তাশ্বরৈঃ স্বর্ণ রসাকৈরশ্বরৈশ্চ জাবৃতান্ ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

স্বাশ্রয় উপর ইত্যেবোক্তং নহু নন্দস্বাশ্রয়ং নহেতি অতোহত্র মায়া জন্মচ ইবস্বদেবাদৌ ব্যাজনাত্ম্যৈব তত্রাপ্যাস্যোবাস্তরঙ্গঃ জাতঃ। তস্যা মাতুরুদনাস্তরে স্থিত রসাতু হৃদয় ইতি তদেবঃ সমান মাতৃকথেনৈব বিষ্ণোরমুজধেন সা প্রোক্তা। তদেবং স্থিতে যদা স্বাবিভূত চতুর্ভূজ রূপাচ্ছাদনায় শ্রীদেবকীচ্ছ। জায়তে তদা যশোদা হৃদয়স্থ দ্বিভূজ রূপস্য তজ্জপাচ্ছাদন পূর্বকাবিভাব শুভ্রাসীদিতি গম্যতে। অতএব প্রাগগ্নিঃ বহুদেবস্যা কচিচ্ছাতস্তবাস্বজ ইতি স্বপ্রোক্ত সমাধানার্থঃ শ্রীগর্গঃ পুনর্বক্ষ্যতে। বহুনি সন্তি রূপাণি নামানিচ স্ততস্য তে ইতি। অথ পূর্ববঙ্গপর্গবাক্যেনচ শ্রীনন্দযশোদসোরভিমত্যা সিদ্ধান্ত গত্যাচ শ্রীকৃষ্ণে নিজাশ্রয়ঃ মুখ্যধেনৈব স্থাপিতঃ দেবোক্ত তত্তদাশ্রনাভুতং বৃত্তং নিশ্চয়তোঃ শ্রীবসুদেব দেবক্যা স্তত্তদভাবাচপশুহাস্বজামিত্যগ্নিবিব ন গৌণধেনেতি বিবেচনীয়া। তদেবং সিদ্ধান্তে স্থিতে মহোৎসবানুকূল্যেন তদেব প্রথয়িষ্যামঃ। পুত্রে চোৎপন্নো জাতাঙ্কাদ ইতি ন কেবলং পুত্রো জাতঃ কিঙ্কালাদো হপি জাত ইতি সহোক্তিঃ পুত্রব্যাঃজনাঙ্কাদ এব জাত ইত্যুৎপ্রেক্ষা স্বতঃ সন্তবি বস্তনা ব্যাক্যতে তেচাঙ্কাদস্য প্রাচুর্যঃ ধনয়ত ইত্যালঙ্কারিকাঃ এতচ্চ মহোৎসব বৈশিষ্ট্যে হেতুঃ। বিশেষতঃ প্রাপ্তি পুরস্কৃতি কাননিতি বিপ্রান্তান্ তত্রাপি বেদজ্ঞান জাত কশ্মাদি বৈদিকবিধি সম্যগ্ধিঃ শ্রোত্রিয়ান্। যাবতী বৈ দেবতাঃ সর্বা স্তা বেদবিদি ব্রাহ্মণ বসন্তীতি ক্রতেঃ। ওচি বৈষ্ণব তিলকচমনাদীনা বিশেষতঃ পবিত্রঃ সন্ জাতকশ্মভূষমীত্যাदिমত্বৈর্মধা জননাদি কশ্মময়ং বৈদিক কশ্মবিশেষঃ তে বিপ্রৈঃ প্রযোজ্য কর্তৃভিঃ কারয়ামাস তেষামেব তত্ত্বং কত্ত্বং বিধানাৎ। তত্রচ কশ্মফলং প্রয়োক্তরীতি ন্যায়াৎ ফলঃ তন্ত্বেব। বৈ ইতি পাঠে তচ্চ প্রসিদ্ধমবেত্যর্থঃ। বিধিনা যথাবিধিতাথঃ বিধিবদিতি কচিং পাঠঃ। অস্যা যথাপেক্ষং পূর্কৈঃ পটৈশ্চ সঙ্কৈরঘরঃ। চার্ধে তথা। পিতৃদেবার্চনঞ্চ নান্দীমুখ শ্রাদ্ধেন কারয়ামাসে ত্যনেন স্বরমকরণমুক্তং। তত্রচ জাতাঙ্কাদ ইত্যনেনানন্দ জাভ্যমেব হেতুকৃতঃ। যদা তথাপাশ্ব তদাত্রেড়িতাদ্যব-
ষ্টেন্ধন চকারেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নিযুতে বিংশতিলক্ষাণি এতচ্চ ষাটশাধ্যায়ে প্রকটী কুরিষ্যামঃ তত্র কীরসামিকারিকয়া দিগদর্শনঃ যথা এক দশ শত সহস্রাণ্য-
বৃত্তঃ প্রাসুতাগা লক্ষমথ নিযুতমিতি। সম্যগলঙ্কতে যথোক্ত যোপাখ্য স্বর্ণ শৃঙ্গাদি ভূষিতে। তিলাজিপরমাণাদিকমুক্তং ভবিষ্যোত্তরে।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধেনুনাং নিযুতমত্র শতগুণিতমযুতং জ্ঞেয়ং। একং দশ সহস্রমযুতং প্রযুতং লক্ষমথ নিযুতমিতি কীরসাম্যুক্তৈঃ বিলম্ব্য কথং
স্বয়ং ন রুতবান্ উচ্যতে ॥ ২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তারতম্যোনিব তত্ত্বাপদেশ তারতম্যমনাথা বরাহদেবস্যা ব্রহ্মপুত্রস্তঃ কৃষ্ণস্য চোত্তরঃপশু গতেভেনোত্তরা পুত্রস্তমপি প্রসিদ্ধোতেতি ক্রবাণা
যশোদা গর্ভজাতভাবাবেব স্বাভীষ্টসাধকং মন্যন্তে নচ নন্দ যশোদয়োঃ কৃষ্ণে স্বপুত্রঃ বুঢ়্যেব তত্রাপি সম্বন্ধস্যোপাধিভং বাচ্যং। নহি
বংশশক্তিৰুঢ়্যা পরাহন্যত ইতি ন্যায়াৎ। নহি নির্হেতুকঃ প্রেমা হেতু বুঢ়্যেব সহেতুকো ভবতি নহীশ্বরে জীববুঢ়্যেবেশ্বরো জীবো ভবতি
কিন্তু কৃষ্ণস্য মৃত্যুকর্ণাদিবৃত্তভাষণস্যাপি সত্যস্বমেব কৃষ্ণপ্রিয় পরিকরণাসপি জ্ঞানভাষণাদেবানুতস্যাপি সত্যস্বমাখ্যামৈরপ্যাদেয়-
মুপাসাধ্যঃ প্রেমদ্ব্যকোতি সিদ্ধান্তঃ। জাতাঙ্কাদ ইতি পুত্রেণ সহজাঙ্কাদোহপি জাত ইতি সহোক্তালঙ্কারঃ পুত্রব্যাঃজনাঙ্কাদ এব জাত
ইত্যুৎপ্রেক্ষাচ। কারয়ামাসেত্যাঙ্কাদোথ জাভ্যেন স্বয়ং করণাসমর্থ্যাৎ ॥ ১ ॥

নিযুতে বিংশতি লক্ষাণি। একং দশ শত সহস্রাণ্যযুতং প্রযুতং লক্ষমথ নিযুতমিতি কীরসামী। তিলাজিপরমাণমুক্তং ভবি-

হইয়া বেদজ্ঞ বিপ্রগণকে আঙ্কান ও অলঙ্কৃত করিয়া স্বস্তিবাচন পূর্বক যথাবিধি তনয়ের জাত কশ্মাদি
করাইলেন। পরে আপনার পিতৃ ও দেবলোকদিগেরও অর্চনা হইল ॥ ১ ॥

তদনন্তর বিংশতি লক্ষ অলঙ্কৃত ধেনু, তথা স্নাতটী তিলপর্কত ব্রাহ্মণদিগকে দান করিলেন। সেই

কালেন স্নানশৌচাভ্যাং সংস্কারৈ স্তপসেজয়া । শুদ্ধান্তি দানৈঃ সন্তুষ্ঠ্যা দ্রব্যান্যাত্মাবিদ্যায়া ॥৩॥

শ্রীধরস্বামী ।

দ্রব্যাণাং গোহিরণ্যাদীনাং তন্মধ্যে কিঞ্চিদানৈ রেব শুদ্ধিঃ তথা দানাদি যুক্ত জাতকৰ্ম্ম সংস্কারৈরেব গতাণাং শুদ্ধিরিতি দর্শয়িতুং প্রতিনিয়তানি শোধকানি দৃষ্টান্তভেদোদাহরতি কালেনেতি । কালেন ভূমাদি স্নানেন দেহাদি শৌচেনামেধ্যালিপ্তাদি সংস্কারৈ-
র্গতাদি তপসেন্দ্রিয়াদি ইজয়া ব্রাহ্মণাদি দানৈর্দ্রব্যানি সন্তুষ্ঠা মনঃ আত্মা আত্মবিদ্যায়া ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

উক্তমো দশভির্দ্রোণৈর্মধ্যমঃ পঞ্চভির্মতঃ । ত্রিভিঃ কনিষ্ঠো রাজেশ্ব তিলশৈলঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ । পূর্ববচাপরং সৰ্বং বিকৃতং পৰ্বতাদিকং ।
তচ্ছোক্তং তত্রৈবাদৌ ধানাদিপ্রসঙ্গে । ইথং নিবেশ্যামরশৈল মগ্ন্য মতস্ত বিকৃত গিরীন্ ক্রমেণ । তুরীয় ভাগেন চতুর্দিশকং
সংস্থাপয়েৎ পুষ্প বিলেপনাঢ্যানিত্যাদি । তেচ মন্মথাদয়ঃ চত্বারঃ । তথাচ তত্রৈব মেকরং হান ত্রীহিময়স্ত মণ্ডো সুবর্ণ বৃক্ষয়ঃ সংযুতঃ
স্যাৎ । পূর্বেণ যুক্তাকল বজ্রযুক্তো যামোন গোমেদক পুষ্পরাগৈঃ । পশ্চাচ্চ গারুড়ত নীলরত্নঃ সৌম্যেচ্চ বৈদূর্য্য সরোজরাগৈঃ ।
ব্রহ্মাথ বিষ্ণু ভগবান্ পুরারি দিবাকরো হপ্যত্র হিরণ্যঃ স্যাৎ । কিঞ্চ শুক্রাধ্বরাণাশুধরাবলী স্যাৎ পূর্বেণ কৃষ্ণানিচ দক্ষিণেন । বাসাসি
পশ্চাদথ কর্ণুরাণি রক্তানি চৈবেত্তরতো ঘনানি ইত্যাদি । দ্রোণ সংখ্যাচোক্তা খারীদ্রোণাঢ্যক প্রহাঃ কুড়বঞ্চ পলং পিচুঃ । শাণকো
মাষকশ্চেব যথাপূৰ্ণং চতুর্গুণা ইতি । এবং ষট্পঞ্চাশদধিক পলশত্বয়েন দ্রোণঃ স্যাৎ । তদেবাভিভ্যজ্যন্ত স্ততো ইপি বৈশিষ্ট্যনাহ
রয়োযেতি শাতকুস্তাধ্বরাবৃত্তং স্নমেরোর্কর্গস্যাপি সাধুশায় । ততঃ পূর্বেভ্যোহন্যানোতানি । তাদৃশান্ সপ্ত বহল বহাদি যতান্
প্রকর্ষণে পাদপ্রকালনাদি পূর্ককং নিজজনে স্তত্তলগৃহেব তত্তৎ প্রস্থাপনাদি প্রকারেণাদাৎ ॥ ২ ॥

নমু যদ্যানন্দজড়োহভূতুর্ভি স্বয়ং কর্ত্তুং কালবিলম্বঃ কথং ন কৃতবান্ উচ্যতে পুত্রপ্রৈয়েবেত্যাহ কালেনেতি তদৃষ্টান্তৈ গণা
কালং গর্ত্তুক্ষে রাবশ্যকত্বমভিপ্রোক্তং । অন্যন্তেঃ অত্র ভূমাদীনাদ্যাহতানি দ্রব্যানি অর্থাঃ । গর্ত্তুক্ষেদর্শিষ্ঠান্তিক্রয়ঃ দ্রব্য শুদ্ধে দৃষ্টান্তঃ
পূর্কল্যেব সাধাভ্যাং অত স্তথা শব্দেন পূর্কত্র যথেনি গম্যতে । যথা তথেনি পাঠঃ কচিং । ভূমি শুদ্ধাদীনাদ্যুপাদানং দৃষ্টান্ত গোহি-
ণার্থমেবেতি ব্যঞ্জিতং । যথা কালাদিভি দ্রব্যানি ভূমাদীনি শুদ্ধান্তোব আত্মাত্ম আত্মবিদ্যায়া স্বরূপজ্ঞানেনৈব কিঞ্চ ভগবত্তুক্তোব নহনখা ।
অতএব দ্রব্যানীত্যনেন গৃহীতস্যাপ্যাত্মনঃ পৃথক্ত্বির্দেিশঃ । তসাতু শ্রীমন্নরাকৃতি পরব্রহ্মণা স্বয়ং ভগবতা পুত্রতয়া জায়মানেনৈব যস্য
জগদপি শোধিতং তথাপি তেন পরম প্রৈয়েব তৎকৃতমিতি সর্বেষাং মাদৃশাঞ্চ মহাস্থখমিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুত্রপ্রৈয়েবেত্যাহ কালেনেতি । দ্রব্যানি ভূমাদীনি তত্র ভূমে কালেনেত্যাদি জ্ঞেয়ং ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ । ৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

যোক্তরে । উক্তমো দশভির্দ্রোণৈর্মধ্যমঃ পঞ্চভির্মতঃ । ত্রিভিঃ কনিষ্ঠো রাজেশ্ব তিলশৈলঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ । দ্রোণসংখ্যাচোক্তা
দ্রোণাঢ্যকাঃ প্রহাঃ কুড়বঞ্চ পলং পিচুঃ । শাণকো মাষকশ্চেতি যথাপূৰ্ণং চতুর্গুণা ইতি ॥ ২ ॥

আবশ্যকস্যা বিবিধদানাদিযুক্ত জাতকৰ্ম্মণো গর্ত্তুশোধকস্য প্রাক্ বালকস্য দৃষ্টান্তান্ দীপকালঙ্কারেণাহ কালেনেতি কালাদিভি
র্দ্রব্যানি শুদ্ধান্তি । তত্র কালেন বস্তুাদীনি স্নানেন দেহাদীনি শৌচেনামেধ্যালিপ্তাদীনি সংস্কারৈর্গতাদীনি তপস্যা ইন্দ্রিয়াদীন ইজয়া
ব্রাহ্মণাদীন দানৈর্ধনাদীন সন্তুষ্ঠা মনঃ । আত্মাত্মবিদ্যায়া পরমাশ্রয়ঃ স্বরূপাত্মভবেন জীবঃ ॥ ৩ ॥

সপ্ত তিলাচল রত্ন সমূহ, তথা সুবর্ণ রসাক্ত বসনে আবৃত হইয়াছিল ॥ ২ ॥

হে ভারত ! গো হিরণ্যাদি দ্রব্য মধ্যে কোন ২ পদার্থ যজ্ঞপ দানাদি দ্বারা শুদ্ধ হয় তজ্রপ দানাদি
যুক্ত জাত কৰ্ম্ম সংস্কার দ্বারাই গর্ত্তুশুদ্ধি হইয়া থাকে, এই নিমিত্ত নন্দ ঐ রূপ দান করিলেন । ফলতঃ
কোন ২ পদার্থ (ভূমাদি) কালবশতঃ শুদ্ধ হয় । কোন ২ পদার্থ (দেহাদি) স্নান দ্বারা শুদ্ধি পায় ।
কোন ২ বস্তু (অমেধ্য লেপনাদি) শৌচ দ্বারা শুদ্ধ হয়, কোন ২ পদার্থ (ইন্দ্রিয়াদি) তপস্যা দ্বারা
পূত হয় । কোন ২ ব্যক্তি (ব্রাহ্মণাদি) যজ্ঞ দ্বারা পবিত্র হন । কোন ২ পদার্থ (দ্রব্যাদি) দান দ্বারা
শুদ্ধ হয় । কোন ২ পদার্থ (মনঃ প্রভৃতি) সন্তোষে শুদ্ধ হয় । তথা আত্মা আত্মবিদ্যা দ্বারা শুদ্ধ
হইয়া থাকে ॥ ৩ ॥

সৌমঙ্গলাগিরো বিপ্রাঃ সূত মাগধ বন্দিনঃ । গায়কাস্চ জগুর্নেত্ৰুর্ভেদ্যো দুন্দুভয়ো মুহুঃ ॥ ৪ ॥

ব্রজঃ সংযুক্ত সংসিক্ত দ্বারাজির গৃহান্তরঃ । চিত্রধ্বজ পতাকা অক্ চৈলপল্লব তোরণৈঃ ॥ ৫ ॥

গাবো বৃষাশ্চ বংশাশ্চ হরিদ্রাতৈলরুষিতা । বিচিত্র ধাতুর্বহশ্চ বস্ত্রকাঞ্চনমালিনঃ ।

মহাহ বস্ত্রাভরণ কঙ্কুকোক্ষীষ ভূষিতাঃ । গোপাঃ সমায়ু রাজন্ নানোপায়নপাণয়ঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সৌমঙ্গলাগিরঃ স্তম্ভিবাচকাঃ বিপ্রাদয়ো বহুবুঃ । তদ্ব সূতাঃ পৌরাণিকাঃ প্রোক্তা মাগধা বংশশংসকাঃ । বন্দিন স্বমল প্রজ্ঞাঃ প্রস্তাব সদুশোক্তয়ঃ ॥ ৪ ॥

সংযুক্তানি সংসিক্তানি দ্বারানি অজিরানি অঙ্গনানি গৃহান্তরানি গৃহমধ্যানি বস্মিন্ স তথা চিত্রধ্বজে পতাকানাং অক্ চৈলপল্লব পল্লবতোরণানি চ তৈ ভূষিতাঃ ॥ ৫ ॥

হরিদ্রাতৈল রুষিতা লিপ্তাঃ বিচিত্রা ধাতবঃ বহুশ্চ বস্ত্রাণি চ কাঞ্চন মাল্যশালগ্রাম তয়া বিদ্যন্তে যেবাং তে তথা ভূত গবাদয়ো বহুপুষ্কিতাঃ ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোমণী ।

ভেদ্য আনক ভেদাঃ শুবিব ভেদাশ্চ দুন্দুভয়ো আনকভেদাশ্চ সূত এব সূতাভ্যাং কাহ্নিরয়েন বাদ্যন্তে তে নেত্ৰঃ স্বয়মেব । দুত্বি-
তাস্ত সৈকরধ্বঃ তর্কভরণে তেবাং তত্র তত্রাত্তে ॥ ৪ ॥

সংশদাভ্যামন্যাদিনতো বিশেষো বোধ্যতে । চৈলানি খণ্ডিত বস্ত্রাণি । অনাত্তঃ । তত্র পতাকানাং অকো মাল্যাকাশে সন্নি-
বেশাঃ । ভূষিত ইত্যাদ্যাগরাং । যদ্ব অকঃ পুষ্পমালাঃ চিত্রাণি বিবিধানি যানি ধ্বজাদিনি তৈঃ স্তম্ভমন্যং ॥ ৫ ॥

চকারো পূর্ন কৈমৃত্য প্রতিপাদকৌ তেন মহিষাদয়োহপ্যুপলক্ষ্যন্তে বৃষা বংশস্ত ইতি পাঠঃ কচিং ॥

তদেবং সর্বসৌব গোপুলস্য শ্রীমন্মণোদে প্রতি পরমাত্মরূপং দর্শিতবান্ দর্শনাত মহাহেতি সন্তুভিঃ । সমাগায়যুরিতি স্ব স্ব
গৃহে তত্ত্বমঙ্গল রচনাং প্রবর্ত্তোবায্যুরিতার্থঃ ব্রজঃ সংযুক্ত ইত্যাহ্ব্যক্তব্যং । সন্যাক্ হন্যেচ দর্শয়তি পরম হর্ষ বাজকভ্যাং মহাহেত্যাদি
বিশেষণাভ্যাং মহাহেইব হুমূলা নিধিবৎ গহাস্তঃ স্বরক্ষিতরূপ বস্ত্রাদিভি ভূষিতাঃ সন্তঃ । যান্যেব পরমোন্নাসেন দাস্যন্তেচ নামো-
পায়নৈ নর্ত্তারদ্যাদিভিরুক্তাঃ পাণয়ো যেবাং তে । রাজয়িতি শ্লেষণে হে প্রেমা বিরাজমান । যদ্ব রাজং ইতুপাবন বিশেষণং । গোপা
গবাসক্তা তৎস্বভাবনাপন্নয়া জাতীয়া স্বমিচ্ছ চিন্তা ইতি ভাবঃ । শ্লেষণে তত্রচ তদ্ব তৎ প্রেমা গাং পৃথিবীমপি পাক্তি ইতি ।
এবমগ্রে লপি ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তদা বিপ্রাঃ সৌমঙ্গলাগিরঃ সৌমঙ্গলাং গৌরু যেবাং তে শুভাশীষাদকা বহুবুঃ । সূতাদয়ো জগুঃ । সূতাঃ পৌরাণিকাঃ প্রোক্তা
মাগধা বংশশংসকাঃ । বন্দিন স্বমল প্রজ্ঞাঃ প্রস্তাব সদুশোক্তয়ঃ ॥ ৪ ॥

আদৌ সম্যক্ স্তম্ভানি পশ্চাৎ চন্দনপুষ্পাদি রসৈঃ সংসিক্তানি দ্বারান্যজিরান্যঙ্গনানি গৃহমধ্যানি বস্মিন্ সঃ । চিত্রধ্বজ পতা-
কাভ্যাং তথা চিত্রাণাং অজাং চৈলানাং চৈলপল্লবানাং পল্লবানাঞ্চৈতি ত্রিবিধে তোরণৈঃ ভূষিতো হুত্বিতি শেষঃ ॥ ৫ ॥

কষিতা লিপ্তাঃ ॥ ৬ ॥

সে বাহা হউক, তদনন্তর ব্রাহ্মণগণ স্তম্ভিবাচন আরম্ভ করিলেন । সূত (পৌরাণিক) মাগধ (বংশকীর্তক) এবং বন্দী (প্রস্তাবানুরূপ কথনশীল) লোকেরা স্তব করিতে লাগিলেন । শেষে গায়ক গণ গান আরম্ভ করিল এবং বারম্বার ভেরী ও দুন্দুভির ধ্বনি হইতে লাগিল ॥ ৪ ॥

হে পরীক্ষিৎ ! ব্রজপুরীর সমুদায় দ্বার, অজির এবং গৃহতল সম্মার্জিত ও জলসিক্ত হইল আর চিত্র বিচিত্র ধ্বজা সকলে পতাকার মালায় তথা চৈল বসন পল্লব এবং তোরণে ভূষিত হইতে আরম্ভ হইল ॥ ৫ ॥

অপর, ব্রজস্থিত গো, বৃষ তথা বংশ সকল, তৈল হরিদ্রায় চক্ষিত হইয়া বিচিত্র ধাতু, ময়ূরপুচ্ছ, মাল্য, বসন, ভূষণ, চোলক, তথা উক্ষীষে স্তম্ভজিত হইয়া গোপগণ বিবিধ উপহার গ্রহণপূর্বক আসিতে আরম্ভ করিল ॥ ৬ ॥

গোপাশ্চাকর্ণ্য মুদিতা যশোদায়াঃ স্নতোদ্রবং । আত্মানং ভূষয়াঞ্চকু বজ্রাকল্লাঞ্জনাভিঃ ॥ ৭ ॥

নবকুঙ্কম কিঞ্জকৈ মুখপঙ্কজভূতয়ঃ । বলিভিস্তুরিতং জগ্মুঃ পৃথুশ্রোগ্যশ্চলৎকূচাঃ ॥ ৮ ॥

গোপাঃ স্নমুক্ত মণিকুণ্ডল নিককণ্ঠ্য শ্চিত্রান্বরাঃ পথি শিখাচ্যুতমাল্যবর্ষাঃ ।

নন্দালয়ং সবলয়া ব্রজতীবিরেজু ব্যালোলকুণ্ডল পয়োধরহারশোভাঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধবদ্বামী ।

আকল্লাঃ অলঙ্কারাঃ ॥ ৭ ॥

নব কুঙ্কম কিঞ্জকৈ মুখ পঙ্কজে ভূতিঃ শ্রীধামাঃ ॥ ৮ ॥

স্নমুখানি উজ্জলানি মণিময়ানি কুণ্ডলানি যাসাং নিকাঃ পদবানি কণ্ঠেষু যাসাং তাশ্চ তাশ্চ শিখাভ্যশ্চ্যুতানি মাল্যবর্ষণি যাসাং তাঃ নন্দালয়ং ব্রজতী ব্রজন্তাঃ পথি বিরেজুঃ সবলয়াঃ কঙ্কণভূষিতাঃ । ব্যালোলৈঃ কুণ্ডলাদিভিঃ শোভা যাসাং তাঃ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

গোপাঃ শ্রীযশোদায়া যাতু প্রভৃতয়ঃ । চন্দ্র উজ্জল সন্মুখয়ে । ততো গোপা আকর্ণ্যেতি পূর্বেণাপ্যময়ঃ । আসাং পশ্চাদ্যাবোহস্তঃপুংবাসাং । মুদিতা ইত্যনেন তেভোহপি মোদ বিশেষঃ দর্শয়তি যশোদায়া ব্রজযশঃ প্রদায়া অনপত্যয়া শ্রীব্রজেশ্বর্যাঃ স্নত্য উদ্রব মুংপতিং মাকর্ণ্য এব মুদিতা স্তম্ভাঃ তস্মিংশ্চ নিত্য সহজ প্রেম সদ্ভাবাৎ অতএব বজ্রাদিভিরাশ্রয়ান মভূষয়ন্ ॥ ৭ ॥

নবকুঙ্কম কিঞ্জকাদপি মুখপঙ্কজানাং ভূতিঃ শোভা যাসাং ইতি তদানীমহুরাগাবেশেন মুখশোভাতিশয় উক্তঃ । কিঙ্ক বলিভি ম'হারত্মাদিময়ৈ রক্তপাভ্রাঢ্যপহারৈঃ সহ তান্ গৃহীত্ব ইত্যর্থঃ । মোদ বিশেষমেবাহ তুরিতমিত্যাদিনা । পৃথুশ্রোগ্যোহপি তুরিতং জগ্মুঃ তত্র চলৎকূচা ইত্যতিশয়স্য লক্ষণং সর্বকোৎকণ্ঠাতিশয়স্যেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

ভক্তিবিশেষেণ পুনস্তাএক বর্ণয়তি গোপা ইতি শিখা ধম্মিলাগ্রাণি নন্দালয়ং ব্রজন্তা এব বিশেষতো রেজুব্রিতি তাসাং দেহাদি শোভাশত সম্পত্তৌ সত্যামপি শ্রীনন্দনন্দন প্রেমসম্বন্ধেনৈব বিশেষতঃ শোভেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নবেতি অতুল্লাসাং নবকুঙ্কম কিঞ্জকাদপি মুখপঙ্কজ ভূতি যাসাং ॥ বলিভিরূপহারৈঃ সহ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

গোপাঃ শ্রীযশোদায়া যাতু প্রভৃতয়ঃ ॥ ৭ ॥

নবকুঙ্কম কিঞ্জকাদপি মুখপঙ্কজে ভূতিঃ শোভা যাসাং তাঃ । বলিভিঃ স্বর্ণমুদ্রা রত্নহারানর্থা বজ্র নারিকেলাদি ফলাকৃত দন্ডা চন্দন পুষ্পমালাদ্যোঃ স্বর্ণপাত্রেষুঃ স্বর্ণরসরঞ্জিত বজ্রাচ্ছাদিতৈ রামপাণি গৃহীতৈঃ সহিতা ইত্যর্থঃ । পৃথু শ্রোগ্যোহপি তুরিতং জগ্মুঃ ইর্বোৎসুক্যাবেগবশাৎ ॥ ৮ ॥

বর্ণিতা অপি তাঃ পুন ভক্তিভরণাতৃপ্ত্যা বর্ণয়তি গোপা ইতি । শিখা ধম্মিলাগ্রাণি । ব্রজতী ব্রজন্তাঃ ॥ ৯ ॥

গোপীসকলও যশোদার সন্তান জন্মিয়াছে শ্রবণ করিয়া অতিশয় হস্ট হইল এবং বসন ও অঞ্জনাদি দ্বারা আপনাদিগকে ভূষিত করিতে প্ররম্ভ হইল ॥ ৭ ॥

অনন্তর বিপুল নিতম্বা ত্রিবলি শোভিত সেই সকল গোপী যশোদার সন্তান দর্শনার্থ সত্ত্বর গমন করিল । হে রাজন্ ! কঙ্কম ও পদ্ম কিঞ্জক দ্বারা ঐ সকল গোপীর মুখপদ্মে চমৎকার শোভা হইয়াছিল । তরঙ্গিত হইয়া যাওয়াতে তাহাদের পীন স্তন চঞ্চল হইতে লাগিল ॥ ৮ ॥

সেই সকল গোপীর কর্ণে উজ্জল মণিময় কুণ্ডল, কণ্ঠদেশে মনোহর পদক এবংকরে শোভন কঙ্কণ ছিল, আর তাহারা বিচিত্র বসন পরিধান করিয়াছিল । অধিকন্তু, তাহাদের মস্তকশিখা হইতে এক ২ বর্ষ পুষ্পমাল্য বিস্তৃত হইয়া পড়িতেছিল অতএব নন্দালয় গমন করিতে ২ পথিমধ্যে তাহারা সর্বতোভাবে বিরাজমানা হইল । এবংচঞ্চল কুণ্ডল পীনপয়োধর তথা মনোহর হার দ্বারা তাহাদের সকলেরই চমৎকার শোভা হইল ॥ ৯ ॥

তা আশিষঃ প্রযুক্তানশ্চিরজীবতি বাবুকে । হরিত্রা চূর্ণ তৈলাস্তিঃ সিক্তস্ত্যাহজনমুজ্জগুঃ ।
 অবাদ্যস্ত বিচিত্রাণি বাদিত্রাণি মহোৎসবে । কৃষ্ণে বিশ্বেশ্বরে হনস্তে নন্দস্য ব্রজমীযুষি ।
 গোপাঃ পরস্পরং হৃষ্টা দধি ক্ষীর স্নাতানুভিঃ । আসিক্তস্ত্যো বিলম্পস্ত্যো নবনীতৈশ্চ চিকিৎসুঃ ॥ ১০ ॥
 নন্দো মহামনাস্তেভ্যো বাম্বোহলঙ্কার গোধনং । সূত মাগধ বন্দিভ্যো যেহন্যে বিদ্যোপজীবিনঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

জনং সিক্তস্ত্যো অঙ্গনং উজ্জগুরিতি বা ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

চিরং পাহীতি তাসানভ্যাসেনাপ্তিঃ ভয়াক্তস্য সার্কদিকীঃ সর্গ সম্প্রতিমাশ্রয়ী সঙ্গতি মাশ্রয়ী প্রীতিং চাশাসত । অন্নার্থে কঃ ।
 অত্যন্তবাল্যং বাবুকে ইতি ভদ্রানীঃ তস্মিৎ স্তদেবোচিতমিতি ভাবঃ । যবা বাবুকেঃপি ততশ্চ প্রেম স্বভাবাদেব ইতি । 'অঙ্গনং ভগ-
 বন্ত মুক্তগুঃ উচ্চৈ মঙ্গল গাত বন্ধন বা বাগকনঙ্গলার্থঃ তমকীর্তয়ন । জীবতি পাঠস্ত তাসানতিকারুণ্যোক্তিঃ । উপলক্ষণকৈতং
 সর্কেষা ॥

অবাদ্যস্ত বাদিত্রাণি শ্রেষঃ বিচিত্রাণি । ততঃ বীণাদিকং বাদ্যমানকং মুরাদিকং । বংশাদিকং ভবিরং কাংস্যাতাদিকং
 যনঃ ইতি চতুর্বিধানি । একেকস্যাবাস্তর বৈচিত্র্য বাদন বৈচিত্র্যে বিচিত্রাণি বিধাঃ অবাদ্যস্ত ব্রজবাদিত্রেব বাদ্যনানেনবু জগতি
 যানি বাদিত্রাণি তানাপি স্বয়ং জনৈশ্চ বাদিতানি বভূবুরিত্যর্থঃ । তত্র হেতু মহোৎসবে যাবচ্ছবোপরি বিরাজমানে তন্মহে তত্রাপি
 হেতবঃ কৃষ্ণে জগজ্জিতাকর্ষক মাহাত্ম্য তয়া স্বয়মবতীর্ণে ভগবতি বিশ্বেশ্বরে সর্গ প্রভৌ অনন্তে সঙ্গপৈশ্বর্য্য মাধুর্য্যোপরিচ্ছিন্নে নন্দস্য
 ব্রজঃ পরম প্রেমানন্দামৃত সমুদ্রভয়া পরম নিছোচিত পদং জৈয়ুষি তস্মিন্নুদয়তীত্যর্থঃ । আগত ইতি ক্বচিৎ পাঠঃ ॥

হৃষ্টাঃ সন্তো দদ্যাদিভিঃ পরস্পরং আ সমাক্ সিক্তস্ত্যো নবনীতৈশ্চ পরস্পরং বিশেষণ লিম্পস্ত্যো পরস্পরং চিকিৎসুঃ বগেন প্রচ্ছন্নতয়া
 বা পিচ্ছল পক্ষে স্থলয়ামাসুঃ ॥ ১০ ॥

নন্দ ইতি যুগ্মকং । তেভ্যো গোপেভ্যো গোপীভ্যশ্চ তথা হতাদিভ্যশ্চ যেভ্যো বিনোপজীবিনঃ গাধকা বাদকাশ্চ তেভ্যোপি বাস

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যাগীভ্যাসেনাশীঃ । জীবতি পাঠস্ততিকারুণেন । অঙ্গনং শ্রীবিষ্ণুং মঙ্গলার্থঃ ॥

অবাদ্যস্ত ব্রজলোক্যে । তত্র হেতুঃ কৃষ্ণেভ্যাদি নন্দস্য ব্রজঃ । পরাকর্ষাপন্ন প্রেমহতনভীষ্টলীলাযোগ্যমিত্যর্থঃ । পরস্পরং চিকিৎসুঃ
 স্থলয়ামাসুঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

হৃতিকাক্ষগুহং প্রবিশ্য চিরং পাহীতি রাজপুত্রেন রাজা ভূষতি ভাবঃ । জীবতি পাঠে বাৎসল্য কারুণ্যোদয়ঃ । ততো
 বহিনিস্থতা হরিত্রাদিভিঃ পরস্পরং জনং সিক্তস্ত্যো উচ্চৈ জগুঃ ॥

অবাদ্যস্তেতি ত্রিলোক্যামেব যুতঃ কৃষ্ণে বিশ্বৈশ্বরে তানি বাদ্যনানন্তান্যেব যতো হনস্তে ইতি ॥

চিকিৎসুঃ প্রয়াসার্থং বগেন প্রচ্ছন্নতয়া পিচ্ছলপক্ষে স্থলয়ামাসুঃ ॥ ১০ ॥

মহামনাঃ মহোদারমনাঃ প্রদাঃ বেহন্যে তেভ্যোহপি বিদ্যাঃ নৃত্য গীত বাদ্য শস্ত্র শাস্ত্রাদ্যাঃ তৈস্তৈরিতি নান্ যান্ অঘাচক্কেত্যর্থঃ ।

সে যাহা হউক, সেই সকল গোপী নন্দনিকেতনে উপনীত হইয়া 'চিরজীবী হও' বলিয়া বালকের
 প্রতি আশিষ প্রয়োগ করিতে লাগিল, পরে হরিত্রা চূর্ণ ও তৈল জল দিয়া সেচন করত সেই অঙ্গন
 ভগবানের গুণগান করিল । হে রাজন্ ! সেই মহোৎসবে বিচিত্র ২ বাদ্য সকল বাদিত হইয়াছিল ।
 অপর বিশ্বের ঈশ্বর অনন্ত ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ নন্দব্রজে অবতীর্ণ হওয়াতে যাবতীয় গোপ আনন্দে পুলকিত
 হইয়া দধি ছুইয়া স্নাত লইয়া পরস্পর সেচন ও নবনীত দ্বারা বিলেপন করিয়া ক্ষেপণ করিতে
 লাগিল ॥ ১০ ॥

মহামনা নন্দ তাহাদিগকে বহু ২ বসন ভূষণ ও গোধন প্রদান করিতে লাগিলেন । অপর সূত

তৈত্তৈঃ কামৈরদীনাত্মা যথোচিতমপূজয়ৎ । বিষ্ণোরারাদনার্থায় স্বপুত্রস্ত্রোদয়ায় চ ।
রোহিণী চ মহাভাগা নন্দগোপাভিনন্দিতা । ব্যচরদিব্য বাসঃ শ্রক্ কণ্ঠভরণ ভূষিতা ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

‘তৈত্য়ঃ প্রাদাদযথোচিত মন্যানপ্যপূজয়ৎ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

আদিকং প্রাদাদিত্তি শেষঃ । তত্র ধনঃ স্বর্ণ রূপাদি- যথোচিতমিত্যন্তর পদ্য পদেনাদ্রাপ্যস্বয়ঃ । স্বত এব অদীনাত্মা উদার চিত্তঃ সম্প্র-
তিতু মহীমনা ইতি পুনরুক্তিঃ পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণমনসেন তত্রোদার্থ্য বিজ্ঞানাদি গুণানাং মুহুরতিশয়িতাতিপ্রাক্ষয়ণ ন কেবলং তাবতা
তৃপ্তবান্ কিঞ্চ । তৈত্তৈরিত্তি তৈত্তৈঃ কামৈঃ সহ পুনশ্চ যে যে স্বৈরং প্রার্থিতা স্তত্তৎ কামদান পূর্বকং সৰ্ব্বাং ক্তান্ যথোচিতং জাতি
বয়োবিদ্যাহরুপং অপূজয়ৎ শ্রক্ চন্দন ভাষুল প্রোংসাহনাদিভিঃ সম্মানিতবাংশ্চ । দানাদে বুদ্ধেশমাহ বিষ্ণোরারাদনয়া যোহর্থঃ
ফলং তৎ সন্তোষ-স্তম্ভৈ পরম বৈষ্ণবত্বাৎ কামিতার্থানন্ত্যকামত্বাচ্চ নত্বপূর্ব নাভার তথা স্বপুত্রস্ত্রোদয়ায়চ অনেন কৰ্ম্মণা শ্রীবিষ্ণুঃ
প্রসীদতু তৎ প্রসাদেন মম পুত্রাভ্যাদয়ো ভবন্তি সঙ্কল্পয়ন্ত্যর্থঃ । অথচ বিষ্ণোরারাদনস্য বৎ ফলং তদ্রূপায় তদভ্যাদয়ায় তদগ্ধে
রূপ গুণ শীলৈশ্বৰ্য্য প্রকাশনায় ইতি পদশ্লেষেণ যদেবং মনন প্রাপ্তং তচ্চ তস্য রাগ প্রাপ্তত্বাৎ পরম মহদিত্তি প্রকরণার্থেনচ মুনীজঃ
সিদ্ধান্তনপি বিন্যাসদিত্তি জ্ঞেয়ঃ । অত্র চ শঙ্কোহপার্থে সচ ছল্লভত্বং সূচয়তি নন্দঃ কিমকরোহু ক্ত ইত্যাদেঃ নেমং বিরিক ইত্যাদেঃ
যুবাং শ্লাঘ্যতমাবিত্যাদেশ ॥

রোহিণী রোহরতি জনয়তি ব্রজসুখং তচ্ছীলেনি রোহিণী অর্দেব স্বনাম নিকৃতি সাফল্য পরমোৎকর্ষঃ প্রাপ্তেতি ভাবঃ সাচ মহাভাগা
তাদৃশ স্বীয় পুত্রোদয়েন তস্যাপি পরম প্রেয়স্য নিজ প্রাণসহচর্যাঃ শ্রীমশোদয়াতনয়সাপ্যাদয়েনচ তত্ত্বালাদিলীলা মাধুর্য্য লাভেন
চান্যাত্যঃ শ্রীবসুদেব পত্নীভ্যঃ শ্রীদেবকীতশ্চ ভাগ্যবিশেষবতী স্বদাগমন নাশ্রেণ মঙ্গলেনৈবাং মম পুত্রো জাত ইতি শ্রীমন্নভিধ
গোকুলরাজেনাভিনন্দিতা সতী-গোপোভূপেহপীত্যমরঃ । শ্রীমন্নেন গোপৈশ্চাভিনন্দিতা সতীতি বা যদ্বল্লাসেনৈব তদ্বজানি দিব্যানি
মর্ত্য ছল্লভানি বানি বাস আদীন স্বয়মপি তদ্বল্লাসেনৈব সৰ্ব্ব হুঃখং বিমুক্ত্য তৈশ্চাভিতা সতী ব্যচরং মহোৎসবে তদ্বিন শ্রীত্যা বিবিধ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

‘তৈরিত্তি বিষ্ণোরারাদনস্য যোহর্থঃ ফলং তৎ সন্তোষঃ । তদর্থং স্বপুত্রাভ্যাদয়ার্থক্ । ‘অনেন কৰ্ম্মণা বিষ্ণুঃ সন্তুষাতু তেন চ মৎ-
পুত্রস্য শ্রেয়ো ভবন্তি সঙ্কল্পয়ন্ত্যর্থঃ । তদাগমনেন জাতাভীষ্টকামন্দগোপাভিনন্দিতা ব্যচরমহোৎসব কৰ্ম্মার্থে ততঃ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যথোচিতং বিদ্যা গৌরবাদিকমনতিক্রম্যৈত্যর্থঃ । দানাদেঃ ফলমাহ । বিষ্ণোরারাদনসার্থঃ বিষ্ণুসন্তোষ স্তম্ভৈ তস্যাপি ফলং স্বপুত্র-
স্ত্রোদয়ঃ । অনেন দানাদি কৰ্ম্মণা বিষ্ণুঃ প্রসীদতু । বিষ্ণোঃ প্রসাদেন মৎপুত্রঃ কুশলী ভবন্তি সঙ্কল্পয়ন্ত্যর্থঃ । চকারেণ
নবগ্রহ দিকপাসাদীনামপি যপুত্রং প্রতি প্রসাদার্থঃ ॥

মহাভাগা বসুদেবপত্নীভ্যঃ সৰ্ব্বাভ্যোহপি শ্রীকৃষ্ণ বাল্যলীলোৎসব লাভাদিত্তি ভাবঃ । নন্দগোপেন নন্দরাজেন গোপো ভূপেহপী-
ত্যমরঃ । অভিনন্দিতা স্বদাগমন মঙ্গলেন এব- মৎপুত্রো হ্যমভূদিত্তি । ব্যচরং সমাগত স্ত্রীজন সম্মাননার্থমিত্যর্থঃ । দিব্যবাস
আদিত্তিঃ শ্রীমশোদানন্দাভ্যঃ দত্তৈ ভূক্তিা পত্ন্য বন্ধনাদি হুঃখঃ স্বস্য চ তদ্বিচ্ছেদাদি হুঃখং কৃষ্ণজন্মোৎসবানন্দেন বিমুক্তৈত্বাতি
ভাবঃ ॥ ১১ ॥

মাগধবন্দী তথা অন্যান্য বিদ্যোপজীবী যে সকল ব্যক্তি গিয়াছিল তাহাদিগেরও যথাভিলষিত তত্তদ্রূপ
দ্বারা যথোচিত পূজা করিলেন । আর মহাভাগা রোহিণী দিব্য বসন, মালা তথা কণ্ঠভরণে ভূষিতা
হইয়া ভগবানের আরাদনা এবং স্বীয় তনয়ের অভ্যুদয় নিমিত্ত যথাক্রমে দানাদি করিলেন । তদ্বদর্শনে
নন্দ এবং অন্যান্য গোপগণের যৎপরোনাস্তি আনন্দ জন্মিল ॥ ১১ ॥

তত আরভ্য নন্দস্য ব্রজঃ সৰ্ব্ব সমুচ্ছিন্নান্। হরেন্নিবাসায় গুণৈরমাক্রীড়মভূম্প ॥ ১২ ॥

গোপান্ গোকুল রক্ষায়ৈ নিরূপ্য মধুরাং গন্তঃ। নন্দঃ কংসস্য বার্ষিক্যং করং দাতুং কুরুত্বহ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হরে নিবাসেন যে আত্মনি গুণাশ্চৈরমায়্য আক্রীড়ঃ বিহারস্থানং ॥ ১২ ॥

বার্ষিক্যং প্রতিবর্ষং দেয়ং ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ব্যাপারেণ ইতস্ততো বলাম ইত্যর্থঃ। এতদর্থমেব স্বগৃহান্তঃ শায়িতস্য তদীয়তিনব বাসকস্যাভ্যুজ্জ্বলিত জ্ঞেয়ং ॥ ১১ ॥

নমু সদা এব ধেমু নিযুত দ্বয়স্য সমাগলকার সম্পাদনং সপ্ত তিলাদ্রাদি সাধনং ব্রজাসংখ্যেয় ধেমু বুবাধ্যগলকরণং বহু বস্ত্রালঙ্কার-
দিদানঞ্চ কথং দিক্ক্ষিত্যপেক্ষায়ামাহ তত ইতি। প্রাক্ স্বতএব মথুরা ভগবান্ পিতৃ নিত্যং ইত্যাদি ন্যায়েন যোহসৌ গোপেবু তিষ্ঠতী-
ত্যাদি তাপনীকৃত্য জরাস্ত জননিবাস ইতি প্রিয়ান্ন ইচ্ছোপবাসিতি ভগবান্ গোবিন্দেশ্বর ইতি শ্রীকৌজল্যচ হরে নিবাসভূতো য
মায়্যা তন্ত বস্ত্রৈব যে গুণাশ্চঃ সৰ্ব্ব সমুচ্ছিন্নান্ ব্রজঃ তত ইতি তন্তস্য জন্মারভ্য তু রমাক্রীড়মভূং বত্ব। চিন্তামণি প্রকর সন্ন স্নকর
বৃক্ষ লক্ষ্যপুত্রেণ চবতীভিপিপলয়ন্তং। লক্ষ্মীসহস্রশতদ্বন্দ্বমসেবমানঃ গোবিন্দদ্বন্দ্বিপুরুষং তমহং ভগবান্ ইতি ব্রজসংহিতানুসা-
রেণ তন্তমুদ্বাদৌ স্বয়ং ভগবন্নিত্যপ্রিয়সীতয়া দেব্যঞ্জন। নামঃ প্রিয় ইত্যাদৌ বৈকুণ্ঠ শ্রীবিজয়েন তান্ন হর্যোবিদাদি সৰ্ব্বান্য যো-
ষিত্ব পশিহারেণ চ ব্রজদেবীনাং পরম রমা রূপাণাং তাসামপি পরম রমায়্যঃ শ্রীরদ্যাশ্চ তদানীমেবাণির্ভাবাহার স্থান মপি বত্ববে-
ত্যর্থঃ। যদিচ তত আভ্য নন্দস্য ব্রজঃ সৰ্ব্ব সমুচ্ছিন্নান্ সন হরে নিবাসায় গুণৈ রমাক্রীড়ং যথাস্যাভ্যুজ্জ্বলিত সরলাদ্বয়ঃ ক্রিয়তে
তদপি পূর্ববদেবার্থঃ প্রসজ্জতে তদারভ্য তস্য ব্রজঃ সৰ্ব্ব সমুচ্ছিন্নান্ আদীর্ঘতিনব কিং বক্তব্যং যঃ খলু হরিনিবাস লক্ষণশ্চ স্বরূ-
পস্য গুণৈ বনাণাং তাসামপ্যাক্রীড়তয়াসীদিত ততো জগন্ময়ী দৃষ্টাপ্যাকদিক দক্ষ সম্পত্তি সম্ভবাদদানীং তত্র কিমিবাসন্তব্যং যত্র
চিন্তামণি মন্দিরান্নমোপি নিত্যং গীতায়্য সন্তীতি ভাবঃ। তাক্ষণ্যবিংশাধ্যায়োঃ প্রতিপাদয়িষ্যামঃ। তদেব প্রসঙ্গতঃ শ্রীব্রজদেবী-
নামপি ভগবৎ প্রাকটনান্ন জন্ম সৃচিতং রমাক্রীড় শব্দেন চ সৰ্ব্ব সমুচ্ছিন্নে বচো পোনরুক্ত্যং স্যাৎ রমাস্তরা ক্রীড়হে বাচ্যে প্রসিদ্ধি
বিচ্যুতি ভবতি হরে নিবাসায় গুণৈরিত্যোক্তব্যতা বিবক্ষিত সিদ্ধেয়ায় পদ বৈয়ং জ্ঞাতে তদ্বাদবিচার প্রতীত মথাস্তরং নাদৃতং ॥ ১২ ॥

পূর্বমপুত্রয়েন ধনাদৌ মনস্তাভাবতঃ শ্রীমদ্রাজ কংসঃ সর্গসংকল্পনসোব নাদৌ অনুনা তু পুত্র মহারত্ব প্রাপ্ত্য সর্গতঃ সঙ্কোৎপত্তা
তদ্রক্ষার্থং বাগ্নঃ সন চত্বঃসর ভয় সমাধানার্থং রাজধানীং শত্রু স্বয়মেব গত ইত্যাহ গোপানিতি নিরূপ্য নিযুক্ত্য বার্ষিক্যং শ্রাবণস্য বর্ষা-
স্তরাস্তকস্যাভ্যুজ্জ্বলিতং। হে কুরুত্বহে তথা কুরুকুল কুরুনৈক হেতোঃ স্বব দক্ষার্থঃ শ্রীমদ্বিষ্ণুরাদয়ো বাগ্না স্তোতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

• স্ববালকে জাতে পুত্রনাদি দুঃখগুণাং কংসায় ভীত্যা শিশুমেব করং দাতুং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

নমু কুবেরোপ্যপ্যক্য নবাণাং কার্মিতপুত্রং শ্রীমদ্রাজেন কথং দ্বিতমিত্যত অতঃ তত ইতি। হরেন্নিবাস ভূতস্যাতুনো গুণৈ
ব্রজঃ সৰ্ব্বসমুচ্ছিন্নান্ সদা। তত আরভ্য তু রমায়্যঃ সৰ্ব্ব সম্পত্তৈরাক্রীড়ং ক্রীড়াম্ভূমভূং। যদি সৰ্ব সম্পত্তিঃ নন্দভবনে
ক্রীড়িতুমারেভে হতা অস্যা দেহ বস্ত্রন স্ত্রীভাব ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

• চিত্রাং সর্গনানোহর প্রকোৎপত্তা প্রাপ্ত মহানিধিরিব শ্রেয়াসি বহুবিদ্যানীতি বৈষ্ণব শ্রীমদ্রাজো যথা দেব পিতৃ দিকপাল গ্রহা-
দীন্ পূজাদিভিঃ প্রসাদান্নামাস তথা দেশাদক্ষঃ চতুৰ্থং কংসমপি স্বর্গমুজা রত্ববস্ত্রাহারহায়েণ প্রসাদদিতুং বার্ষিক করদাননিষেধ তৎ-
সমীপং গন্তং ন বিলম্বয়ে ইত্যাহ গোপানিতি ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্! এই সময় হইতে গোপুরাজ নন্দের ব্রজপুরী সমস্ত সমুচ্ছিতে সম্পন্ন হইয়াছিল। অধি-
কন্ত এই পুরী ভগবান্ হরির নিবাস স্থান হওয়াতে নিজগুণে মহালক্ষ্মী রমণ বিহার ভূমি হইয়া
উঠিল ॥ ১২ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর নন্দগোপদিগকে গোকুল রক্ষার্থ নিযুক্ত করিয়া কংসের প্রাপ্য বার্ষিক
রাজস্ব প্রদান নিমিত্ত মথুরায় গমন করিলেন ॥ ১৩ ॥

বহুদেব উপশ্রুত্য ভ্রাতরং নন্দমাগতং । জ্ঞাত্বা দত্তকরং রাজ্ঞে যযৌ তদবমোচনং ।
তং দৃষ্ট্বা সহসোথায় দেহঃ প্রাণমিবাগতং । প্রীতঃ প্রিয়তমং দোর্ডাং সম্বজে প্রেমবিহ্বলঃ ।
পূজিতঃ স্নখমাসীনঃ স্পৃষ্টানাময়মাদৃতঃ । প্রসক্তধীঃ স্বাত্মজয়োরিদমাহ বিশাম্পতে ।

শ্রীধরস্বামী ।

ভ্রাতরং সখায়ঃ তদবমোচনং তস্য বসতি স্থানং ॥ ১৪ ॥

বৈকবভোষণী ।

উপশ্রুত্য জন পরম্পরয়া শ্রদ্ধা শ্রীবল্লবেন্দ্রস্য সর্ব জনাদৃতত্বাং । ততশ্চরদ্বারা রাজ্ঞে কংসায় দত্তকরং চ জ্ঞাত্বা । অন্যথা ব্যগ্র চিত্ত তয়া স্নখ গোষ্ঠ্যসম্ভবাং ভ্রাতরং বৈশুকন্যায়ঃ শূর বৈমাত্রের ভ্রাতৃজাতত্বাদিতি মধ্বাচার্য্যাঃ । তথোক্তং ব্রহ্মবাক্যে । তন্মৈ ময়া স বরঃ সংনিষ্কৃতঃ সচাস নন্দাখ্য উতাস্য ভার্য্যা । নাম্না যশোদা সচ শূরতাত স্নতস্য বৈশ্যাপ্রভবোহথ গোপ ইতি । বৈশ্যাপ্রভব ইতি পিতামহা-স্তজ্ঞাতিত্বাং অতএব স্বান্দে যাদবানাং হিতার্থায় ধৃতো গিরিবরো ময়া ইতি শ্রীভগবদ্বাক্যঃ । যাদবেষুপি সর্কেষু ভবন্তো মম বল্লভা ইতি হরিবংশে । তদ্ব্যতনু প্রতি শ্রীরাম বাক্যঞ্চ । তস্য অবমোচনং শকটাদিকং অব সমস্তানুচ্যতে যত্র তং কৃতাবাসস্থানং অসু পূর্কং গমনং পূজবাহোংকণ্ডয়া তদ্রক্ষণায় কটীতি প্রস্থাপয়িতুমিচ্ছয়াচ ॥

তং দৃষ্ট্বা ইত্যাদৌ নন্দ ইত্যাদ্যার্থাং ততশ্চ কংসভয়াদিনা ভক্তাগমনাসম্ভবেহপি সহসৈবাগতং তং দৃষ্ট্বা । যদা সহসা সপদ্যেব উখার প্রীতঃ লক্ষঃ পরমানন্দঃ ততশ্চ প্রেমা বিহ্বলঃ কম্পাদি বিকারৈরাকুলঃ সন্ বতঃ প্রিয়তমঃ । যদা ততঃ প্রেমবিবশঃ ক্ষণঃ বহুব । তত্র শ্রীনন্দ স্তমাগতমিত্যেতাবত্যাংশে দেহঃ প্রাণমিবেতি দৃষ্টান্তঃ নতু দৃষ্টে ত্যাদাংশেহপি তত্রাসম্ভবেনাভ্যাপ্তেঃ । ততশ্চ তং দৃষ্ট্বা ইত্যাদিকং সর্বং যোজয়িত্বা পশ্চাৎ কং কিমিবাগতমিত্যুট্টকা যোজনীয়ং দেহঃ প্রাণমিবেতি । বর্ণজ্যেষ্ঠস্তাপি শ্রীবহুদেবস্ত শ্রীনন্দে-
নানমস্কৃতত্বাং বয়সামুজ্জ্বলং লক্ষ্যতে । তচ্চ পুনর্জনিষ্যমাণপত্যস্ত বচসা ব্যক্তী ভবিষ্যতি দিষ্টা ভ্রাতঃ প্রবয়স ইত্যাদিনা ॥

ততশ্চার্থাং শ্রীনন্দেন পাদ্যাদিনী পূজিতঃ শ্রীবহুদেবঃ । তচ্চ স্ববাগতত্বাং । অনাময়ঃ কুশলমিত্যর্থঃ লবিনয় বচনাদিমা আদৃতশ্চ সন্ । ইদং বক্ষ্যমাণমাহ প্রসক্তধীরিতি বক্ষ্যমাণস্ত সর্বস্তাপি পূজার্থকত্বাং । স্বশকেন তদানীং তৎসঙ্গ স্বভাবেন তস্ত ভগবদ্ব্যক্তি মিশ্রেষেহপি বাৎসল্যমেবাসীদিতি ভাবঃ । তত্র শ্রীভকেন স্বাত্মমোদনঞ্চ ব্যঞ্জিতং বিশাম্পতে প্রজ্ঞানাত ॥

জনসন্দর্ভঃ ।

উপশ্রুত্য পরম্পরয়া শ্রদ্ধা । পশ্চাদুতমুখাং দত্তকরং জ্ঞাত্বা অস্য পূর্কং গমনং পূজসম্বন্ধেনোংকণ্ডাধিশেবাং । ভ্রাতরং পিতৃবাজং । তদন্তজতুর্ধ সন্দর্ভে পঞ্চদশোত্তরশততম বাক্যে দৃষ্টব্যং । দৃষ্ট্বা প্রীতঃ সম্বজে তদঙ্গসঙ্গাচ্চ প্রেমবিবশো জাতঃ । অত্র বর্ণ-
কর্নিষ্ঠেনাপি শ্রীনন্দেনানমস্কৃতত্বাত্তস্য জ্যেষ্ঠত্বং গম্যতে । আদৃতো বিনয় বাক্যাদিনা । স্বাত্মজয়োরিতি তস্য বাৎসল্যং সূচিতং ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভ্রাতরং বৈশুকন্যায়ঃ শূর বৈমাত্রের ভ্রাতৃজাতত্বাদিতি ভারতভাষ্যপথে শ্রীমধ্বাচার্য্য বচনৈককৃতং ব্রহ্মবাক্যং তন্মৈ ময়া স বরঃ সংনিষ্কৃতঃ সচাস নন্দাখ্য উতাস্য ভার্য্যা । নাম্না যশোদা সচ শূরতাত স্নতস্য বৈশ্যাপ্রভবোহথ গোপ ইতি বৈশ্যাপ্রভব ইতি পিতামহা-
স্তজ্ঞাতিত্বাং । অতএব স্বান্দে । যাদবানাং হিতার্থায় ধৃতো গিরিবরোমর্যোত ভগবদ্বাক্যং । যাদবেষু চ সর্কেষু ভবন্তো মম বল্লভা ইতি তদ্ব্যতনু প্রতি রামবাক্যঞ্চ । তদবমোচনং তস্য বসতিস্থানং ॥

তং বহুদেবং সম্বজে নন্দঃ নতু নমস্কার বয়সা ততো জ্যেষ্ঠত্বাং ॥

আহ বহুদেবঃ ॥

বহুদেব শুনিতে পাইলেন রাজধানী মধ্যে আপনার পরম মিত্র নন্দ আসিয়াছেন অতএব রাজসমীপে
কর প্রদানের সম্বাদ অবগত হইবা মাত্র তাঁহার বাসস্থলে গমন করিলেন । হে রাজন্ ! প্রাণ আগত
হইলে দেহ যদ্রূপ উখিত হয় প্রিয়মিত্র বহুদেবকে দেখিবামাত্র তদ্রূপে নন্দ সহসা উখিত হইলেন
এবং প্রীত ও প্রেমবিহ্বল হইয়া প্রিয়তমকে বাহুদ্বয়দ্বারা আলিঙ্গন করিলেন । তদনন্তর বহুদেব পূজিত
হইয়া স্নখাসীন হওত আদরপূর্বক অনাময় জিজ্ঞাসিয়া আত্মজদ্বয়ে চিত্ত আসক্ত থাকাতে নন্দকে
সম্বোধিয়া বলিতে লাগিলেন মিত্র ! তুমি অধিক বয়স পর্য্যন্ত অপুত্রক ছিলে তোমার সন্তানশা এক

দিক্টা ভ্রাতঃ প্রবয়স ইদানীমপ্রজস্য তে। প্রজাশায়া নিবৃত্তস্য প্রজা যৎ সমপদ্যত ॥ ১৪ ॥

দিক্টা সংসারচক্রেহস্মিন্ বর্তমানঃ পুনর্ভবঃ। উপলকো ভবানদ্য দুর্লভং প্রিয়দর্শনং ॥ ১৫ ॥

নৈকত্র প্রিয়সম্বাসঃ স্তুহদাং চিত্রকর্মণাং! ওঘেন ব্যুহমানানাং প্লবানাং শ্রোতসো যথা ॥ ১৬ ॥

শ্রীদরস্বামী।

পুনর্ভবঃ পুনর্জাত ইব তত্র হেতু গর্ত্তবিশেষণং সংসারচক্রে বর্তমান ইতি ॥ ১৫ ॥

দুর্লভং যমেবাহ নৈকত্রৈতি প্রিয়শাস্ত্রো সধাসশ্চেতি হে প্রিয়েতি বা শ্রোতস ওঘেন নীয়মানানাং প্লবজীতি প্লবাঃ তৃণ কাষ্ঠাদয় স্তেবাং যথা একত্র স্থিতি নাস্তি তদ্বৎ ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

দিক্টোভ্যানেন ব্রহ্ম দূত প্রস্থাপনং গম্যতে বহু যজ্ঞাদি প্রয়াসৈরপ্যমুৎপত্তেঃ প্রজানাত্মশায়া নিবৃত্ত্যাপি ইদানীং যৎ প্রজা সমপদ্যত পরমোত্তম পুত্রস্বেন সম্পন্নতয়া জাতেত্যর্থঃ এতদিক্টা সৌহৃদ্যং সিদ্ধান্তঃ সরস্বতীসম্বাদঃ। স্বমতে তু চ্ছলেনৈব তথোক্তং সমাগপ্রাপাতেত্যেবার্থঃ প্রজ্ঞেত্যেব বা ছলোক্তিঃ সম্ভূতি নাত্রার্থহাৎ। অত্রৈবং বিবেচনীয়াং অনেন তদতিপ্রায়াজ্ঞানাদেব প্রজামাঃ প্রজাশা তত্ত্ব দর্শিতা। তত্ত্বতু তাদৃশ প্রজায়া এবাশা প্রাগসীং ফলেন ফল কারণস্থানানাং অতএব দুর্লভং জ্ঞাপনায় বিলম্বোপাভূৎ তথা তত্ত্ব প্রবয়বাদিকমপি তজ্জ্ঞাপনং তু পুত্রভাপরে শ্রীভগবতি স্নেহভবোদ্দীপনার্থং। লোকে হি বয়োহধিকস্থানপত্যস্ত বহু প্রবলেনাপ্য-প্রাপ্তাপত্যস্ত অতএব নিরাশত্বাকস্মাদুৎপন্নো পুত্রোত্তমে হত্যস্ত স্নেহো দৃশ্যত ইতি ॥ ১৫ ॥

অদ্য দিক্টা ভবানুপলব্ধঃ যতঃ প্রিয়দর্শনং দুর্লভং। নহু মমতু ভবন্ত ন দুর্লভং তত্রাহ পুনর্জাত ইব ভবানিতি তচ্চ কুতঃ সংসার-চক্রে বর্তমানঃ ফণে ফণে মৃত্যুসম্ভবাদিত্যর্থঃ। এতচ্চ অনিষ্টাশঙ্কীনি বহুদুঃখানীত্যত উক্তমিতি তেষামতিপ্রায়ঃ। যদ্বা সংসার-চক্রে বর্তমানো ভবানুপলব্ধেব জন্মনি পুত্ররূপেণ পুনর্জাত ইব দিক্টোপলব্ধঃ। যতঃ প্রিয়মাত্রস্য দর্শনং দুর্লভং কিমুত তাদৃশানন্দ যুক্তস্যোত্যর্থঃ। যদ্বা দিক্টা ভদ্রং কথমস্মিন্ সংসার চক্রেহদ্য পুনর্ভবো জন্মৈব বর্তমানঃ মমোত্যর্থঃ যতো ভবানদ্য উপলকো দৃষ্ট ইতি তত্র হেতুর্দুর্লভমিতি ॥ ১৫ ॥

একত্র সংবাসঃ সদা স্থিতি ন স্যাৎ তত্র হেতু চিত্রৈতি ব্যুহমানানাং বিবিধং নীয়মানানাং বহু প্রাপণে ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র তস্য প্রজায়া আশা ন সাধারণ্যাঃ কিন্তু তাদৃশা এব অন্যথা তদপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৪ ॥

পুনর্ভবো জন্ম বর্তমানো হতুং মমোত্যর্থঃ তত্র হেতুঃ উপেতি। সংসারচক্রেহস্মিন্ প্রিয়দর্শনং দুর্লভমিতি ॥ ১৫ ॥

সংবাসঃ সদা স্থিতিঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী।

প্রবয়সো বৃদ্ধস্য পুত্রো জাত ইত্যুক্তে মিথোক্তিঃ কন্যোত্যুক্তে নন্দস্যাশ্রীতি রতঃ প্রজ্ঞেত্যপত্য বাচক শব্দ প্রয়োগঃ। মৎপুত্র ন্যাসং স্বকন্যা চৌর্য্যঞ্চ কথঞ্চিন্নন্দো জানাতি নবেতি শব্দ্যপি তচ্ছব্দ প্রয়োগঃ ॥ ১৪ ॥

দিক্টোতি বন্ধনাদি ক্লিষ্টস্য যম পুন ভবো বর্তমানোহয়ং পুনর্জন্মৈবাদ্যাভূদিত্যর্থঃ। যতো ভবানুপলব্ধ ইত্যেতাৎকালপর্য্যন্তমহং ভবানুপলব্ধাত্ম ত ইবাসমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নস্বেবঞ্চোদ্যামেকত্রৈব বগান স্তত্রাহ নৈকত্রৈতি হে প্রিয়। ওঘেন শ্রোতসো বেগেন ব্যুহমানানাং বিবিধং নীয়মানানাং প্লব-জীতি প্লবা স্তৃণকাষ্ঠাদয় স্তেবাং ॥ ১৬ ॥

প্রকার নিবৃত্ত হইয়াছিল, এক্ষণে যে তনয় লাভ করিয়াছ, ইহা তোমার পরম ভাগ্য ॥ ১৪ ॥

সখে! যদিও তুমি এই সংসার চক্রে অবস্থিত ছিলে, তথাচ অদ্য তোমাকে ভাগ্যক্রমে পুনরুৎপন্ন ন্যায় দেখিতে পাইলাম, কারণ প্রিয়দর্শন অতি দুর্লভ ॥ ১৫ ॥

হে প্রিয়! শ্রোতঃপ্রবাহে নীয়মান তৃণ কাষ্ঠাদির যত্রপ সর্বদা একত্র স্থিতি হয় না, তেমনি যে সকল স্তুহদের বিভিন্ন ও বিচিত্র কর্ম, তাহাদের পরস্পর একত্র স্থিতি ঘটে না ॥ ১৬ ॥

কচ্চিৎ পশব্যং নিরুজং ভূষ্যন্তু ত্বং বীরুধং । বৃহদ্বনং তদধুনা যত্রাস্তে ত্বং স্তুহুতঃ ॥ ১৭ ॥

ভ্রাতৃ মম স্তুতঃ কচ্চিদ্ভ্রাতৃ সহ ভবন্তু জে । তাতং ভবন্তু মন্যনো ভবন্ত্যমুপলালিতঃ ॥ ১৮ ॥

পুংসস্ত্রিবর্গো বিহিতঃ স্তুহদো হনুভাবিতঃ । ন তেষু ক্লিষ্ট্যমানেষু ত্রিবর্গোহর্থায় কল্পতে ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কচ্চিদিতি পশব্যাদি রূপে তস্মিন্ বনে নির্দোষ গোপয়ো দধ্যাদি প্রভূত গোপিকান্তনাদিনা পুত্রক্লেমবিবক্ষয়া পৃচ্ছতি প্রসক্তাঃ
বাহুবলয়োরিত্যুক্ত্যং ॥ ১৭ ॥

ভবন্ত্যমুপলালিতঃ সন্ কচ্চিৎভূত ইতি শেষঃ ॥ ১৮ ॥

পুত্রাদর্শন ক্রেশনোহ পুংস ইতি । স্তুহদো বন্ধুন্ প্রত্যভাবিতঃ সম্পাদিতো যস্ত্রিবর্গঃ স হি পুংসো বিহিতঃ যুক্তঃ শাস্ত্রেণ বা

বৈক্য বতোষণী ।

নিরুজং নীরুজং বৃষৎ হনোহনুরোধাৎ রুজাশকচ্যং টাবন্তঃ । অধুনা যত্রাস্তে ত্বং ইতি পশুনাং স্থানানুসারেণ শ্রীমথুরামণ্ডলে
কদাচিৎ কশ্মিচ্চিৎস্থানে স্থিতেঃ । যদাধুনৈতস্য পূর্বাঙ্কে সর্করপি পদৈরম্বয়ঃ । বিশেষতঃ স্তদানীং তত্তদপেক্ষয়া স্তুহুতিবৃত্ত ইতি তত্রাপি
তত্তদগুণনাং বহুদেশ ব্যাপিতাপেক্ষত ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

উপলালিতো নিজ পুত্রবল্লালিতো যঃ স কচ্চিৎ কুশলী বর্ততে ইত্যর্থঃ । অত্রাষ্টেঃ । যদা কিং ভবন্তু তাতং মন্যমানো ভবতি
ইতি স্নেহং বর্ধয়তি বস্ততস্ত জাত মাত্রস্য তত্ত্বাবো ন সম্ভবেৎ দর্শনাযোগ্যোঃ সম্ভবাদিত্যনেনৈব সম্বন্ধঃ । যদা ভবন্তু জে কিমান্তে
কিং কংস ভয়াদিনাহতঃ ন গতাহতীতি ভাবঃ । মম স্তুত ইতি পুত্রৈব শ্রীবন্তদেবেন তজ্জন্মনোহপি শ্রবণাৎ । তথাচ শ্রীহরিবংশে
প্রাগেব বহুদেবস্ত ব্রজে শুশ্রাব রোহিণীং । প্রজাতাং পুত্রমেবাগ্রে চক্ষাৎ কাস্ততরাননমিত্তি । অস্যার্থঃ । প্রজাতাং জনিতবতীং অগ্রে
শ্রীনন্দনন্দন জন্মতঃ পূর্ক ইতি তয়োর্জন্মচ প্রায়ঃ সমকালনেব জেয়ং তথাচ তদৈব তদানীং শ্রীবন্তদেবোক্তৌ বর্ধমানাবুভাবোতৌ
সমান বয়সৌ যথা । শোভেতাংশৌ ব্রজে তস্মিন্ নন্দগোপ তথা কুর্কিতি । অতএব তয়োর্জগুপত্রিজ্ঞাণাদি লীলা বক্ষ্যতে । শ্রীপুত্র-
বোক্তম্ হারিতি তজ্জন্ম নক্ষত্রে ক্রিয়তে তচ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য ষষ্ঠমাসিকত্বাৎ তস্য তু দ্বাদশ মাসিকত্বাদুপপদ্যত ইতি ॥ ১৮ ॥

এবং মিত্র পুত্রাদীনামপি পালনাদিনা ভবতঃ পরম কৃতার্থতা বৃত্তেব । অহংধুনা ধনাদিমানপি পুত্র কলত্র মিত্রাদি হুঃখেনা-
কৃতার্থ এবোতাহ পুংস ইতি পুংসাত্মস্য স্নেহেণ তদেব পৌরুষমিতি ভাবঃ । হি এব অনুভাবিত এব ক্লিষ্ট্যমানেষু ক্রেশং প্রাপ্তবৎস
অর্থায় স্থায় ন কল্পতে কিন্তু হুঃখাটয়বেত্যর্থঃ । তেষাং হুঃখে সতি ধনস্যাপানাদবগীয়ত্বাৎ । বৃক্কোচ মাতা পিতবৌ সাক্ষী ভাৰ্য্যা স্তুতঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিরুজং নীরুজং রুজা রোগঃ । অধুনৈত্যত্র পূর্কমাসীদিতি জ্ঞাপিতং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

সম্প্রতি কংসানুকৃত্য মম নানাহান গত স্বজনস্য তদুয়েন তদপালনা সর্কং বার্থমিত্যঃ পুংস ইতি ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পশুভ্যো হিতং পশব্যং । নিরুজং নীরুজং বৃষৎ হনোহনুরোধাৎ । রুজা টাবন্তঃ ॥ ১৭ ॥

মম স্তুতঃ স্তুতং বর্ততে ইতি শেষঃ । মন্যন ইতি বর্তমান সাক্ষীপ্যন্যস্যমান ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

মম তু গৃহাশ্রমো বিকল এবোতাহ । পুংসঃ স্তুহদঃ শ্রীপুত্রাদীন্ অমূল্যকীর্ত্য ত্রিবর্গঃ শাস্ত্রেণ বিহিতঃ । ভাবিতঃ স্বকর্মভি-

হে মিত্র ! এক্ষণে তুমি যে বৃহদ্বনে স্তুহদগণ পরিবৃত্ত হইয়া বাস করিতেছ, সেখানে পশু সকলের
কুশল ত ? তথায় ত কোন রোগের প্রাদুর্ভাব নাই ? এবং জল, তৃণ, লতা ত প্রচুর পরিমাণে লভ্য
হয় ? ॥ ১৭ ॥

হে ভ্রাতঃ ! আমার পুত্র তাহার জননীর সহিত তোমাদের ব্রজে রহিয়াছে, সে তোমাকে ত পিতা
বলিয়া মানে, তোমাদের স্ত্রী পুরুষ কর্তৃক লালিত হইয়া ভাল আছে ত ? ॥ ১৮ ॥

মিত্র ! পুত্র কলত্রের কুশল জিজ্ঞাসা করিবার তাৎপর্য এই যে, বন্ধুবর্গের নিমিত্ত সম্পাদিত যে
ত্রিবর্গ (ধর্ম, অর্থ, কাম) ইহাই পুরুষের যুক্ত ও শাস্ত্র বিহিত, কারণ বন্ধুবান্ধব ক্রেশ পাইতে থাকিলে

নন্দগোপ উবাচ ॥

অহো তে দেবকীপুত্রাঃ কংসেন বহুশো হতাঃ । একাবশিষ্টাবরজা কন্যা সাপি দিবং গতা ॥২০॥

নুনং হৃদৃকনিষ্ঠেহয়মদৃকপরমো জনঃ । অদৃকমাশ্রয়ন্তস্বং যো বেদ স ন মুহতি ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রোক্তঃ । ন স্বমাত্র পর্যবসিতঃ অতন্তেষু ক্লিষ্টামানেষু স্থায় ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

নন্দো বহুদেবং সাক্ষয়গ্রাহ অহো ইতি ॥ ২০ ॥

নুনমিতি অদৃষ্ট এব নিষ্ঠা সমাপ্তি র্থস্য সঃ বদৈব পুত্রাদি স্বখপ্রদমদৃষ্টে হীয়তে তদৈব তে পুত্রাদয়ো ন ভবন্তীত্যর্থঃ । তথা অদৃষ্ট-
পরমঃ অদৃষ্টমেব পরমং যস্য সঃ । যদ্যপি পুত্রাদয়ো বিযুক্তা তথাপি তান্ অদৃষ্টমেব পুনঃ সঙ্গমরতীত্যর্থঃ । এবমদৃষ্টমাশ্রয়ন্তস্বমব্যভি-
চারি কারণং স্বখহুঃখয়ো যৌ বেদ স ন মুহতি তন্মাদিদানীং ত্রয়া ন হুঃখং ভাবনীয়ং মৃতানাংপি বিযুক্তানাংপি চ কালান্তরে দর্শন-
যোগ্যোঃ সম্ভবাৎ অশ্রদ্ধাভিতিরপি কালান্তরে তদ্বিরোগে সত্যপীতি নন্দস্ত দৈবী বাগ্ম্যা ভাবি হৃদিকা ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শিশুঃ । অপ্যকার্য শতং কৃদ্বা ভর্তব্যং মনুবত্রবীং ইতি শ্রুতেঃ ॥ ১৯ ॥

ভবতা যদ্বজ্জ কেমং পৃষ্টং তদপ্যস্তোব বয়ন্ত তদুঃখেন তদপি কথয়িতুং ন শকুঃ ইতি ব্যঞ্জয়ন্তমেবামুশোচতি অহো ইতি খেদে ॥২০॥
সাক্ষয়গ্রাহি নুনং নিশ্চয়ে হি এব অদৃষ্টনিষ্ঠ এব ন মুহতি মোহেন শোকং ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । অতন্তৈঃ । তত্র ন ভবন্তি অদর্শনং
প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ । মৃতানাংপি সত্যবদ্যদৌ দৃষ্টবাদিত ভাবঃ । তন্মাদিত্যাদিকং স্বৈয়াং মতাহুসাংবেণ নতু শ্রীমদনন্দ-
সোতি ন রসভঙ্গঃ । সত্যপীতাস্য দর্শনাদ্যোগ্যোঃ সম্ভবা দিত্যনেনৈব সম্বন্ধঃ । যদ্বা অদৃষ্টাদেব নিষ্ঠা মরণং যস্যোতি তব তংপুত্রাণাঞ্চ
তাদৃশাদৃষ্টদ্বাভে মৃত্য ইত্যর্থঃ । নমু তর্চি অজ্ঞয়েব বরং তত্রাহ অদৃষ্টমেব পরমং জন্ম কারণং যস্যোতি । এবঞ্চ পরম্পর সম্বাদো মহাবা-
দীলগ্ন্যেবতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যদ্যপি হৃৎপৃষ্টং ব্রজ কুশলং বিন্যতে তথাপি তরিকাপয়িতুং হৃদুঃখেন ন শকুঃ ইতি ব্যঞ্জয়ন্তমেবামুশোচতি অহো ইতি ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নিষ্পাদিত তেষু স্তবংস্বিতি । স্ত্রীপুত্রয়ো মবিচ্ছেদ্যং মন চ পুত্র লালনাদি স্বখানবাগ্য্য ন অর্থায় ন প্রয়োজনায় ॥ ১৯ ॥

হৃৎপৃষ্টং ব্রজ কেমংস্বীতি কিং ব্রবীমি যদহং হৃদুঃখেনৈব মহাতুঃখীতাহ অহো ইতি ততশ্চ নংপুত্র নাসাদিকমস্য ন বিদিত-
মিতি জ্ঞায়ঃ ব্রজদেবো গতশঙ্কো হস্তগানন্দিতো বভূবতি জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

ভো ভ্রাতরয়ঃ হুসারোহপি বিপৎসিদ্ধ বিবেক পোতেনৈব ত্রীশাতানিত্যাহ নুনমিতি । অদৃষ্ট এব নিষ্ঠা সমাপ্তি র্থস্য সঃ । বদৈব
পুত্রাদি স্বখপ্রদমদৃষ্টে হীয়তে তদৈব পুত্রাদয়ো ন ভবন্তীত্যর্থঃ । অদৃষ্টমেব পরমঃ মৃত বিযুক্ত পুত্রাদীনাংপি সঙ্গমকারণং যস্য সঃ ।
এবমদৃষ্টমাশ্রয়ন্তস্বং যো বেদেতি ব্রহ্মল্যঃ কোহনো বিবেকীতি তব মাত্ত মোহ ইতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

পুরুষের ত্রিবর্গ স্বার্থ হয় না ॥ ১৯ ॥

নন্দ এই সকল কথা শুনিয়া বহুদেবকে সান্ত্বনা করত কহিলেন মিত্র ! তোমার পত্নী দেবকীর
অনেক গুলি সন্তান কংস কর্তৃক নিহত হইয়াছে, শেষে একটি কন্যা অবশিষ্ট ছিল তিনিও স্বর্গে গমন
করিয়াছেন ॥ ২০ ॥

আমীর নিশ্চয় বোধ হইতেছে অদৃষ্টেতেই লোকের নিষ্ঠা (সমাপ্তি) হইয়া থাকে, অর্থাৎ পুত্রাদি
রূপ স্বখপ্রদ অদৃষ্ট যখন হীন হয়, তখন আর পুত্রাদি থাকে না, পরন্তু অদৃষ্টই লোকের পরম পদার্থ,
তাহাতে যদিও পুত্রাদি বিয়োগ হয়, তথাপি সেই অদৃষ্টই পুনরায় তাহাদের সহিত মিলাইয়া দেয় ।
এই রূপে অদৃষ্টকেই যে ব্যক্তি আপনার তত্ত্ব অর্থাৎ স্বখ হুঃখের অব্যভিচারি কারণ বলিয়া জানেন
তিনি কদাপি মুগ্ধ হইবেন না, অতএব এক্ষণে আপনি হুঃখ চিন্তা করিবেন না, মৃত ও বিযুক্তদিগেরও
কালান্তরে দর্শন এবং তাহাদিগের সঙ্গেও উত্তর কালে সংযোগের সম্ভাবনা আছে ॥ ২১ ॥

বহুদেব উবাচ ॥

করো বো বার্ষিকো দন্তো রাজ্ঞে দৃষ্টা বয়ঞ্চ বঃ । নেহ হ্রেয়ং বহুতিথং সন্ত্যৎপাতাশ্চ গোকুলে ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি নন্দাদয়োগোপাঃ প্রোক্তান্তে শৌরিণা যযুঃ । অনোভি রনড়ুদ্ব্যুত্কেন্তমমুজ্ঞাপ্য গোকুলং ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বহুদেব নন্দসমাগমো নাম পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তাং বৃদ্ধা বহুদেবো হুঃখং ত্যক্ত্বা নন্দমাহ করো ব ইতি । বোয়ুমাভিঃ ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অহো তে দেবকীপুত্রা ইত্যাদি শ্রীনন্দোক্ত্যা লোকেষু পুত্রপরিবর্তন জ্ঞানাদি শঙ্কা নিবৃত্তে: পরম হৃষ্ট: শ্রীবহুদেব স্তং প্রতি সমাগম মূলমুপদিশতি কর ইতি । ব ইতি বহুত্বং গোরবাং তং সঙ্গি সংগ্রহাচ্চা বয়মিতি তদধর্শনেনাশ্বনো বহুমানাং । ব ইতি পোনরুক্ত্যং ভিন্ন বাক্যাদদোষায় । যদ্বা বোয়ুদীয়া বয়ং তং হেহেন দিন কতিপয় তিষ্ঠামঃ তং প্রত্যাহ বহুতিথং অত্র রাজধান্যাং ন হ্রেয়ং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । দন্তোহি বার্ষিকঃ সর্কো ভবন্তি নৃপতে: করঃ । ঐদর্শমাগতা স্তস্মাত্ত হ্রেয়ং মহাধনৈ রিতি । করো বৈ ইতি কচিং পাঠঃ বহুতিথমিতি পূরণ প্রত্যয়ে ডটী তিথুগাগনাং বহু গুণ পূর্ণ সংঘস্য তিথুগিত্যনেন ততো বহুতিথং যথাস্যাং তথা ন হ্রেয়মিতি লঙ্কে বহুনাং পূরণী য়া হিতি: সা নানুষ্ঠেয়া ইত্যর্থো চিরকালং ন হ্রেয়ং ইত্যেব বিবক্ষিতং তথাপি নিজ সঙ্গ সূতাপেক্ষয়া শীত্ৰমজ্জিগমিষু মিবা লক্ষ্য ভায়য়তি সন্তীতি ॥

প্রাকর্ষণে স্থায় দর্শনাদিনোক্তা: অনড়াহ: অনোবহন সমর্থ: মহাব্যভাস্তদ্যুত্কেন্তরতিশীত্ৰ গমনার্থং তদমুজ্ঞাপ্য তদমুজ্ঞামাদায় গোকুলং যযু: প্রতস্থিরে ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি বৈষ্ণবতোষণ্যাং শ্রীদশমটিপ্পন্থা: পঞ্চমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভ: ।

কর ইতি চক্রারাদত্র দণ্ডভয়ঞ্চ তথা বৈষ্ণবে তদ্বাক্যং । নাত্র হ্রেয়ং মহাধনৈরিত্যি । বহুতিথমিতি পূরণ প্রত্যয়াস্তং বহুকাল পর্য্যন্তং ব্যাপ্যোত্যর্থঃ ॥

অনড়ুদ্ব্যুত্কেরিতি শিভ্র গমনার্থ প্রসিদ্ধমেবোক্তং অনড়ুদ্বিশেষ বাজ্ঞনয়া ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশম ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

জাততত্ত্বো বহুদেবো যদ্বক্তু মাগত স্তদাহ কর ইতি । বৈ নিশ্চিতং বো যুমাভি: । বহুতিথং চিরকালং ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসা: । দশমে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

নন্দের ঐ সকল ভবিষ্যৎ সূচক দৈব বচনের মর্ম্ম হৃদয়ঙ্গম করিয়া বহুদেব হুঃখ পরিত্যাগ পূর্ব্বক তাহাকে সম্বোধিয়া বলিলেন মিত্র ! রাজাকে বার্ষিক কর দেওয়া হইয়াছে, আমাদের সঙ্কে সাক্ষাৎ হইল, আর এখানে অধিক কাল অবস্থানের আবশ্যকতা নাই, গোকুলে নানা উৎপাত উপস্থিত আছে, শীত্ৰ প্রস্থান কর ।

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! বহুদেব এই প্রকার কহিলে নন্দাদি গোপবৃন্দ তাঁহার অনুমতি লইয়া বৃষবাহ শকটে আরোহণ পূর্ব্বক গোকুলে প্রত্যাগমন করিলেন ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নন্দঃ পথি বচঃ শৌরে ন যুযেতি বিচিস্তয়ন্ । হরিং জগাম শরণমুৎপাতাগম শঙ্কিতঃ ।
কংসেন প্রহিতা ঘোরা পুতনা বালঘাতিনী । শিশুশ্চচার নিয়ন্তী পুর গ্রাম ব্রজাদিষু ॥ ১ ॥
ন বত্র শ্রবণাদীনি রক্ষোন্নানি স্বকর্ম্মহু । কুর্কৃন্তি সাত্বতাঃ ভর্তৃ যাতুধান্যশ্চ তত্র হি ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যষ্ঠে সখ্যগিরি নন্দো ব্রজং গচ্ছন্ যুতাং পথি । দৃষ্টে তু রাক্ষসীং তস্তাঃ যুত্যাং স্বদ্বাচ বিস্মিতঃ ॥ ১ ॥

শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে শঙ্কমানঃ রাজানঃ প্রতি অবিষয়ে প্রবৃত্তা সৈব মরিষ্যতীতি হৃৎসগ্রাহ ন যজ্ঞেতি । বত্র শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রবণাদীনি ন

বৈষ্ণবতোষণী ।

পথি বিচিস্তয়ন্ হরিং সর্বভয়হরং নিজেষ্টদেবদেহেন সতত শরণমপি বিশেষতঃ স্বপুত্রমঙ্গলার্থং মনসা শরণং জগাম । যদা ন যুযে-
তাত্তো হেতোইরিং মনোহরং স্বসুতঃ পথি বিশেষতশ্চিস্তয়ন্ ন জানে তত্র কিং বৃত্তদন্তি ইতি তত্র চিন্ত্য শরণং নিজগৃহং জগাম গচ্ছ-
মভূৎ ॥

অথ ব্রজবৃত্তমাহ তত্রচ যদ্যপি পূর্ব্বং তদ্ব্যগ্রিত স্বধীণামেব হিংসা নিশ্চিতা তথাপ্যতিভীতেন কংসেন তু পরম্পরয়েবোপাগোহয়
মিতি প্রথমং তামনঙ্গীকৃত্য সাক্ষাৎসাহিংসা এবাহুমতা ইত্যভিপ্রেত্যাহ কংসেনেতি । প্রহিতা প্রাগেব নিযুক্তা যতো ঘোরা বালঘাতি-
নীচ অতএব নিতরাং যন্তী যন্তী দুর্কিন্ত স্তনদানেন সদ্যো মারয়ন্তী । তথাচ বিষ্ণুপুবাণে । যন্মৈ যন্মৈ স্তনং রাত্রেী পুতনা সংপ্রবচ্ছতি ।
তস্য তস্য ক্লেণোদং বালকস্যোপহন্ততে । আকরঃ বদ্ধাভ্যাংপতিস্থানং গ্রামং ব্রজেতি বা পাঠঃ । আদি শকাং সার্থান্যশ্চ ॥ ১ ॥

শিশুং নিয়ন্তীতি পুবাণিষু চকারেত্যুক্তং । নহু তর্হি শ্রীনন্দব্রজবাসিনাং হন্ত কা বাধা ইত্যপেক্ষারামাহ নেতি । স্বকর্ম্মহু যজ্ঞাদিষু
তং সাক্ষাৎসার্থান্যপি বত্র শ্রবণাদীনি ন কুর্কৃন্তি কিং পুনঃ স্বপ্রধানানীতার্থঃ । সাত্বতানাং ভক্তানাং ভর্তৃরুতি তেষামপি শ্রবণাদিভিস্তে
নশস্তি কিং পুনস্তস্যোতার্থঃ । স্বর্থে চকারঃ অমুক্তসমুচ্চয়ে বা অন্যেচ দৃষ্টাঃ । তি এব তত্রৈব প্রভবন্তীতি শেবঃ । যদা কিস্তদানী-
স্তনাঃ সর্ষে শিশব স্তরা বত ইত্যন্তগ্রাহ নেতি । পূর্ব্ববদর্থঃ । অত্বেচ ভগবদ্বিশুশাঃ কংসপক্ষীয়াঃ শ্রীভগবতা তদ্ব্যগ্রব ঘাতিতা ইতি
ভাবঃ । ইতি কংসস্ত মোচাং দর্শিতং । তদেবং তেন সাক্ষাদধিষ্ঠিতেহপি তাদৃশ দৃষ্টাগমনং নিখিল লোকানন্দক শ্রীভগবন্তীলা বিশেষ
সম্পত্যার্থং তথা তাদৃশ হেতুকাংপাতশ্চ তজ্জনিতাদীনাং তদ্বিসয়ক প্রেম বিশেষ বহনার্থং তদীয় স্ববসাহুসারি লীলাশক্ত্যাব সম্পাদাত

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন যজ্ঞেতি । ততো যথা কথঞ্চিদ্ভগবৎসম্বন্ধ বিনা ভূতানাং দৈত্যস্বভাবানামেব বাস' যন্তী ভগবত স্তাদৃশলীলেচ্ছয়েব শ্রীগোকুলে
প্রবেশ সমর্থভূতিভাগতং তত এব বস্ত স্মিতাপাঙ্গৈর্য়াদি চ যোষিষেতি তং কংসাতীতি পিচি ক্রি ক্রপং টেলোপাং ॥ ১ ॥

এতত্তু গোপপ্রযজ্যমান দিব্য বালতিয়েতি জ্ঞেয়ঃ । কামচারিণী অব্যাহত গমনাপি ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যষ্ঠে সৌরপ্যা কৌরপ্যা জীবন্ত তনোরিচ । নির্বণ্যোক্তঃ পুতনায়া দাহো নন্দস্য চাগমঃ ॥ ১ ॥

শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে শঙ্কমানঃ রাজানঃ প্রতি অবিষয়ে প্রবৃত্তা সৈব মরিষ্যতীতি হৃৎসগ্রাহ নেতি । বত্র পুরাদিষু সাত্বতাঃ ভর্তৃঃ শ্রবণাদীনি

যষ্ঠাধ্যায়ে সখা বহুদেবের বাক্যে ব্রজে প্রত্যাগমন কালীন নন্দের পথি মধ্যে যুত রাক্ষসী দর্শন
এবং মরণ বিবরণ শ্রবণে বিস্ময় বর্ণিত হইতেছে ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন নন্দ আসিতে ২ পথিমধ্যে এই চিন্তা করিতে লাগিলেন বহুদেবের বাক্য কখন
মিথ্যা হয় না, বোধ হয় ব্রজে কোন উৎপাত হইয়া থাকিবে, এই প্রকারে ভাবি উৎপাত শঙ্কায়
তঁাহার অতিশয় ভয় হইল অতএব ভগবান্ হরির শরণাপন্ন হইলেন । এ দিকে নির্ভর স্বভাবা
বালঘাতিনী পুতনা কংস কর্তৃক প্রেরিত হইয়া পুরগ্রাম ব্রজ প্রভৃতি স্থানে শিশু হত্যা করিয়া
বেড়াইতেছে ॥ ১ ॥

এতৎ শ্রবণে শ্রীকৃষ্ণ বিষয়ে শঙ্কিত চিত্ত পরীক্ষিতের প্রতি কহিলেন রাজন্ ! কোন আশঙ্কা
করিও না, অবিষয়ে প্রবৃত্তা রাক্ষসী অবশ্য প্রাণতাগ করিবে, কারণ সাত্বতপতি ভগবান্ হরির শ্রব-

সা খেচর্য্যেকদোংপত্য পূতনা নন্দগোকুলং । যোষিত্বা মায়য়াঙ্কানং প্রাবিশং কামচারিণী ॥ ৩ ॥
তাং কেশবন্ধব্যতিষক্ত মল্লিকাং বৃহন্নিতম্ব স্তন কৃচ্ছ্ৰমধ্যমাং ।
স্থবাসসং কল্লিতকর্ণভূষণস্থিষোল্লসং কুণ্ডল মণ্ডিতাননাং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সস্তি তত্রৈব তাসাং শক্তিঃ । সাক্ষাত্তদ্বিরেব সতি কা শক্তিঃ ভাবঃ ॥ ২ ॥

যোষিত্বা বেষতো বরাং নারীমিবাস্ত্রানং কৃৎস্না নহু নিলজ্জা নিৰ্দ্ধিশক্যচ সতী কথং পর সন্ধানি প্রবিষ্টা অত আহ কামচারিণীতি ।
নহি কামচারিণীষিৎ চিত্তমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

তাক্ষ বনিতাং পতিং দ্রষ্টুং আগতাং অতিরূপবতীং প্রিরমিব গোপোহমংসত ইত্যন্তরল্লোকেনাশ্রয়ঃ । শ্রীসাম্যার্থানি বিশেষণানি
কেশবন্ধ ব্যতিষক্ত মল্লিকাং ধম্মিলসংসক্ত মল্লিকাকুসুমং বৃহন্নিতম্বেন স্তনভ্যাং চোভয়ত আক্ৰান্তমিব কৃচ্ছ্ৰং কৃশং মধ্যমং উদরং বস্যা
স্তাং স্থবাসসং রমণীয়ে বাসসী বস্যা স্তাং । কল্লিতয়োঃ কর্ণভূষণয়োঃস্থিষা উল্লসন্তিঃ কুণ্ডলে মণ্ডিত মাননং বস্যান্তাং ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইতি ভাবঃ । লীলানারী শক্তিশ্চ শ্রীতু লীলেতি মুখ্য শক্তিত্রয়ে বৈকুণ্ঠে পাদমোত্তর খণ্ডাদি প্রসিদ্ধা সৈব পাদ্য কার্তিক মাহাত্ম্যাদৌ
তুলসীশ্চেন বৃন্দাভ্রেনচ বর্ণ্যত ইতি শ্রীকৃষ্ণলীলায়াং বৃন্দারূপৈব সাংক্ষেপা বদধিষ্ঠানঃ বৃন্দাবনমিতি ॥ ২ ॥

একদা রাত্রাবিতি পরাশর বৈশম্পায়নৌ । উৎপত্যাকাশমার্গেণাগত্য । উপেত্য ইতি পাঠঃ । কচিং । যতঃ খেচরী সা যোষিত্বাদেব
যোষিত্বেনি অত্র যোষিতঃ করোতীতি গিচি টিলোপে জ্ঞা । প্রত্যয়ে যোষয়িত্বেনি বক্তব্যো পিচো লোপ আর্থঃ ॥ ৩ ॥

তীমিতি বৃক্ষকং । ব্যতীতি মল্লিকানাং মিথো যোজনয়া বহুধা সৌষ্টবং বোধ্যতে কর্ণ ভূষণয়োঃ কল্লিতভঃ লীলা গত্যাদিনা অতএব
সৰ্গভঃ প্রসরন্তা তয়োঃস্থিষা উল্লসন্তিরলকৈ মণ্ডিতাননাং ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দৃষ্টাদৃষ্টকলেব স্বকর্ণস্বপি বর্তমানা জনা ন কুরুন্তি তত্রৈব যাতুধান্যঃ প্রভবন্তীতি শেষঃ । কিমুত যত্র প্রাপ্যন্যেন কুরুন্তি তত্র ন
প্রভবন্তীতি কিমুততরাং যত্র কৈবল্যেন কুরুন্তি কিমুততমাং সাক্ষাদেব যত্র স প্রোচ্ছ্ৰুয়ান্তে ইতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

তদপি পূতনাবধলীলায়া আবশ্যাকত্বান্নীলাশক্তি প্রেরণবশাদেব মৃত্যুনা নিমগ্নামাশ্রয় মৰ্ত্তুং গোকুলং জগামেত্যাহ সৌত । একদা
রাত্রৌ আকাশমুৎপত্য গোকুলং প্রবিশ্য মায়য়া আঙ্কানং যোষিত্বা কৃৎস্না নিলজ্জা লোপ আর্থঃ । সৌন্দর্য্যেণ সৰ্গজনান্ মোহ-
য়িত্বা গৃহান্তঃ পুরাদিসু সহসা প্রবেষ্টুমিতি ভাবঃ । বদাপি জগন্মোহিনী ভগবন্মায়াপি তান্ সিদ্ধভক্তান্ মোহয়িত্বুং নোৎসহতে
তদপি কৃষ্ণলীলাশোভাসিদ্ধার্থং ঐজ্জালিক মায়ৈব তানপি পূতনাদি মায়্য মোহয়তি ভগবদ্বিচ্ছাবশাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

পাদি মায়ে রাক্ষস সকল নিহত হয়, যেখানে অবগাদি নাই, সেই স্থানেই রাক্ষসীরা স্ব স্ব কৰ্ম্ম করিয়া
থাকে অর্থাৎ যেখানে শ্রীকৃষ্ণের অবগাদি না হয় সেই স্থানেই রাক্ষসীদের শক্তি, যে স্থানে শ্রীকৃষ্ণ
সাক্ষাৎ বর্তমান তথায় রাক্ষসীদের শক্তি প্রকাশের সম্ভাবনা কি ? ॥ ২ ॥

সে যাহা হউক, এক দিবস ব্রজনীবাগে ঐ পূতনা আকাশ পথে নন্দগোকুলে আসিয়াছিল এবং
মায়্যাবাগে আপনাকে বর নারীরূপিণী করিয়া নন্দসদনে প্রবেশ করিয়াছিল, সে কামচারিণী,
ইহাতে নিলজ্জ ও নিঃশঙ্ক হইয়া পরগৃহে প্রবেশ করা তাহার পক্ষে বিচিত্র নহে ॥ ৩ ॥

হে রাজন্ ! ঐ নিশাচরী পরমা সুন্দরী নারী হইয়াছিল, তাহার কেশ পাশে মল্লিকা কুসুম সংযুক্ত,
বৃহৎ নিতম্ব ও স্থূলতম স্তনদ্বয়ে আক্ৰান্তের ন্যায় হওয়ারে উদর বেন কৃশ হইয়াছিল । তাহার পরিধান
বসন রমণীয়, কর্ণ ভূষণের শোভায় এবং দেহীপ্যমান কুণ্ডলে মুখমণ্ডল সুন্দর রূপে মণ্ডিত ॥ ৪ ॥

বস্তুশ্রিতাপাঙ্গ বিসর্গ বীক্ষিতৈ মনোহরস্তীং বনিতাং ব্রজৌকসাং ।

অমংসতান্তোজকরেণ রূপিণীং গোপাঃ শ্রিয়ং দ্রষ্টুমিবাগতাং পতিং ॥ ৫ ॥

বালগ্রহস্তত্র বিচিহ্নতী শিশূন্ যদৃচ্ছয়া নন্দগৃহে হসদন্তকং ।

শ্রীধরস্বামী ।

বস্তু শ্রিতাপাঙ্গ বিসর্গ বীক্ষিতৈঃ বস্তু রম্যং শ্রিতং যেষু তথা ভূতা অপাঙ্গ বিসর্গা যেষু তৈ বীক্ষিতৈ ব্রজৌকসাং মনোহরস্তীং অতো গোপা হৃতমনসেন ভাং ন নিবারিতবস্তু ইত্যুক্তং ভবতি । গোপাশ্চ শ্রিয়মিব যথা ভূকীমানস্ অতঃ কেনাপি অনিবারিতা সতী প্রবি-
বেশেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

বালগ্রহঃ পুতনা অসদন্তকং বালং দদর্শ । নহু অসতানন্তকং দৃষ্ট । কিং ন শিহতি স ইতি চেত্তদ্বাহ । প্রতিচ্ছন্ন নিজৌক তেজসঃ

বৈকবতোষণী ।

মনোহরস্তীং মনোহরবদাচরস্তীং বনিতাং জনিতাত্যর্থানুরাগাং শ্রিয়ং অস্তোজ যুক্ত করেণ লক্ষণেন রূপিণীং শ্রিয়মেবাগতা-
মমংসত শ্রীরত্র জগৎসম্পত্তিঃ কিং কর্তুং ইব পতিং দ্রষ্টুমবেষ্টুমিব কক্ষিৎ পুণা লক্ষণং জনং নিজাশ্রয়দেন বরীভূমিব তাদৃশ লক্ষণন্ত
সর্বৌপরি শ্রীব্রজেন্দ্র তনয় এব সৃষ্টতে ইত্যশয়া ততো ন নিবারিতবত্যা ইতি ভাবঃ । অত্র পতি শব্দস্য ধ্ববাচিহ্নং তেভামপি ন মতঃ
অগ্রেচ জননী ভাবস্যেব দর্শয়িষ্যমাণত্বাৎ । অন্ততৈঃ । তত্রাক্রান্তমিব অক্রান্তহাদিবেত্যর্থঃ । কৃচ্ছ্রং কৃশমিতি কাথাকারণ-
যোরভেদোপচারেণ তদা ক্রমাক্ষদুঃখং জাতং তদ্যাদিব কৃশমিত্যর্থঃ । তথা অতিনোহরগাজ্জতো বদন্তমনস্বং তেনেতি কর্তৃধ্ব-
কর্ম ধর্মযোর্ভেদাদপোনরুত্বাৎ ॥ ৫ ॥

সেতি প্রকরণ বশান্ভাভ্যে । বালগ্রহ ইতি তদ্বিশেষণমেব অঙ্গহলিঙ্গস্বাদ্বিতীঃ । তত্র গোকুলে শিশূন্ বিচিহ্নতী যুগলমানা ততশ্চ যদৃ-
চ্ছয়া বৈরিতয়া ভগবত এব তাদৃশ লীলা শক্তি প্রেরণেন্দ্রাসক্তানং বিনাপীতার্থঃ সঙ্গঃ । শ্রীনন্দগৃহ এবাগতা বিচিহ্নতী তনৈব তল্লৈ
দদর্শ । যদৃচ্ছা বৈরিতেত্যনয়ঃ । অনদন্তকমপি বালং বাল্যামধুরীণাবিকুর্বন্তং অতএব তল্লৈ আহিতং সন্তং প্রতিচ্ছন্ন নিজৌকতেজসঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স ভূদিত্যস্যাবতারিকা প্রথটকে বস্তু অস্তোজকরেণ লক্ষণেন রূপিণীং শ্রিয়ং অমংসত । পতিং দ্রষ্টুং কক্ষিৎ শুভলক্ষণ ভাজং
জনং নিজাশ্রয়দেন বরীভূমিতি তদ্য শ্রীকৃষ্ণ এব পর্যাবসানং বিতকা তাদি ন নিবারিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

বালগ্রহ ইতি বিশেষণমেব সতি বিশেষ্যঃ প্রকরণবশাৎ যদৃচ্ছয়া ভগবতঃ বৈকবতোষণয়া সহসা নন্দগৃহ এবাগতা ইতি শেষঃ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তাং শ্রিয়ং রূপিণীং মূর্তিনস্তীং রক্তাদি ধনসম্পত্তিমিব অস্তোজকরেণ উপলক্ষিতাঃ । পতিং শ্রীব্রজরাজসোষ্টদেবঃ শ্রীনারায়ণঃ দ্রষ্টু-
মিবাগতাং অমংসতেত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ । বৃহতা নিতমেন স্তনাত্যাক উত্তমত আক্রান্তমিব কৃচ্ছ্রং কৃশং মধ্যমবদরং যদ্য ত্বাং বনিতাং অতাত্ত-
রাগবতীং । বনিতা জনিতাত্যর্থানুরাগায়াঞ্চ যোধিতীত্যনয়ঃ । অহৌ রূপ মহৌ হৃতসং ইতি ব্রজৌকসাং মনোহরস্তীং অতএবেতে সহ-
সাতঃপুং প্রবিশস্বীমপি ন নিবারয়ামাহুরিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

বালগ্রহঃ পুতনা অসদন্তকং স্বহস্তায়মপি স্ববধ্যদেন প্রতীকমানং বালং দদর্শ ততঃ প্রতিচ্ছন্নৈতি ভসি ভস্মনাহিতমন্তরপিং

সে মনোহর হাস্য যুক্ত কটাক্ষে ব্রজবাসিদিগের চিত্ত হরণ করিয়াছিল, অতএব গোপেরা
তাহাকে নিবারণ করিল না, গোপীগণ তাহাকে দেখিয়া মনে করিয়াছিল শ্রীকৃষ্ণ গোকুলে জন্ম গ্রহণ
করিয়াছেন, ইনি বৃষ্ণি তাঁহার বনিতা লক্ষী, এইরূপে মূর্তিমতী হইয়া পতি দর্শনার্থ আসিতেছেন,
কলতঃ তাঁহাকে সাক্ষাৎ লক্ষী মনে করিয়া গোপীরাও ভূকীভূত হইয়াছিল, স্ততরাং কেহই নিবারণ
না করাতে সে অনায়াসে পুরমধ্যে প্রবিষ্ট হয় ॥ ৫ ॥

হে রাজন্ ! পুতনা সাক্ষাৎ বালক অন্বেষণ করিতে করিতে নন্দ গৃহে শয্যার উপর ঐ শিশুটী
দেখিতে পাইল । যদিও সেই বালক অসজ্জনের নিধনকারী, তথাচ তাহাকে দেখিয়া পুনরায় ভয়

বালং প্রতিচ্ছন্ন নিজোর তেজসঃ দদর্শ তস্মৈহৃদ্বিম্বাহিতং ভসি ॥ ৬ ॥

বিবুধ্য তাং বালকমারিকা গৃহং চরাচরাণ্য স নিমীলিতেক্ষণং ।

অনন্তমারোপয়দক্ষ মন্তকং যথোরগং স্তম্ভমবুদ্ধি রজ্জুধীঃ ॥ ৭ ॥

তাং তীক্ষ্ণচিত্তামংথ বামচেষ্টিতাং বীক্ষ্যাস্তরা কোষপরিচ্ছদাসিবৎ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বালনাট্যেন প্রতিচ্ছন্নং তিরোহিতং নিজং উরু তেজো যেন তং কথিব ভসি ভস্মনি আহিতং অগ্নিমিবেতি ॥ ৬ ॥

চরাচরাণ্যাদেব তাং বিবুধ্য নিমীলিতেক্ষণং আস । স্বয়মনন্তং দৃষ্টানামন্তকং সা অক্ষমারোপয়ং বালং মন্তা যথোরগং স্তম্ভং অবুদ্ধি
শচানৌ রজ্জুধীশ্চেতি সঃ অজ্ঞানতো রজ্জু বুদ্ধ্যা যথা গৃহাতি তদ্বৎ ॥ ৭ ॥

নহু যশোদারোহিণী কথং তাং ন ন্যাবারয়তাং তদ্বাহ তামিতি । বামঃ বস্ত জনন্যা ইব চেষ্টিতং যস্যাস্তাং বরদ্বিয়ঞ্চ সহসৈব

বৈকবতোষণী ।

তদাভিমুখেন চরনিজমহাপ্রভাবঃ দদর্শ তত্র দৃষ্টাশ্চোহৃদ্বিম্বাহিতং যথা কশ্চিত্তস্বভাহিতং অগ্নিঃ তাদৃশং পশ্যতি তদ্বদিত্যর্থঃ । ত্র্যজোকসাং
মনোহরস্তীমিত্যাদিকমপি লীলাশক্তিকৌতুকমেব ॥ ৬ ॥

বালক মারিকাসংজ্ঞং গ্রহং চরাচরস্যাণ্য পরমাণ্য বাল্য লীলয়া সর্বভাব গ্রহণাৎ মুদ্রিত নেত্রাজ্ঞো বভূব তচ্চ তস্যাঃ নিজাতাস্ত
বালত্ব ভীকৃত্ব বোধনায় তাদৃশ দৃষ্টদর্শনাতাবার স্বদৃষ্টি স্বাভাবিক তদ্বিধ ধর্ষণাতাবার তদ্বিতার্থবশতককৃতোহপি বধে সর্ব সঙ্গুণনিবে
স্বস্যা সাক্ষাৎসাক্ষাদনায় মরণে তদৈকল্য দর্শনাতাবার স্বয়মনন্তং তাদৃশানামন্তকং অবুদ্ধি বিপরীতজ্ঞান পূর্বকং যথাস্যাত্তথা
আরোপয়ং ॥ ৭ ॥

অথ কাংসো কাকাক্ষিণ্যারেনোভরতাপ্যধরঃ । অতীতি চিহ্নক পাঠঃ বামচেষ্টিতেন দুঃখপ্রদতা নিরস্তা তদ্রাস্তরা বীক্ষা ইত্যস্ত

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রতি তদাভিমুখেন । ভসি ভস্মভাস্তরে দৃষ্টাশ্চোহৃদ্বিম্বাহিতং চরতাং সংগ্রহং আন্য পরমাণ্য । স্বয়মনন্তং তাদৃশামন্তকং অতএব অবুদ্ধি
যথা স্যাত্তথারোপয়ং । কপট মাতৃস্নেহ মধ্যা তং প্রভরা তস্মিন্ প্রসঙ্গে সতি ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভস্মাচ্ছাদিতমগ্নিমিবেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

চরাচরাণ্যেতি দৃষ্টাগমনকালে সর্বজ্ঞভাশঙ্কেঃ সেবাবসরো দর্শিতঃ । তাং বিবুধ্য বাল্যস্বভাবেনৈব নিমীলিতেক্ষণ আস দ্বিপোপে ।
নিজাতাস্ত বালত্ব ভীকৃত্ব জ্ঞাপনায় চ তাদৃশামন্তলদর্শনাতাবার চ স্বদৃষ্টি স্বাভাবিক তদ্বিধ ধর্ষণাতাবার চ মাতৃভাব দর্শিকারাস্তস্যাঃ স্বক-
র্তৃক বধে লজ্জাহুংপটৈচ তন্মরণ বৈকল্য দর্শনাতাবার চ মুদ্রিত নেত্রজ্ঞঃ । ততশ্চানন্তং তমক্ষমারোপয়ং । অন্তকং স্বসোতি
সংহারিকশঙ্কেঃ সেবাবসরঃ । যস্য দেশতঃ কালতশ্চ অন্তো নাস্তি । তমনন্তমপি অক্ষমারোপয়দিত্যর্থঃ বিরোধেনাভূত রসো ব্যঞ্জিতঃ ।
অন্তকমনন্তমিতি শব্দ বিরোধঃ । যথা স্তম্ভমুরগং অবুদ্ধা অরবুদ্ধা হেতুনা রজ্জুধী জনো গৃহাতি তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

নহু যশোদারোহিণী কথং তাং ন ন্যাবারয়তাং তদ্বাহ তামিতি । বামঃ বস্ত জনন্যা ইব চেষ্টিতং যস্যাস্তাঃ । অন্তরা গৃহমধ্য এব

হইল না, কারণ বাল রূপ প্রদর্শন হেতু ভস্মাচ্ছাদিত অগ্নির ন্যায় তাঁহার স্বীয় মহৎ তেজঃ প্রতিচ্ছন্ন
হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, চরাচর সকলের আত্মা, শিশুরূপী ভগবান্ ঐ রাক্ষসী আসিবামাত্র জানিতে পারি-
লেন এ অঙ্গনা নহে, বালসংহারিকা, অতএব তাহার বিনাশ বাসনায় নয়নদ্বয় নিমীলন করিয়া রহি-
লেন । অনন্তর ঐ রাক্ষসী তাঁহার নিকট গমন করিল এবং অজ্ঞান বশতঃ সর্পেতে রজ্জু বুদ্ধিকারী
ব্যক্তি যেমন স্তম্ভ বিষধরকে জোড়ে আরোপণ করে তাহার ন্যায়, দুষ্কের অন্তক সেই অনন্তকে গ্রহণ
করিয়া আপনায় অঙ্কে স্থাপন করিল ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! যদিও ঐ রাক্ষসী যুহু অথচ বিচিত্র চর্মময় কোষাচ্ছাদিত অগ্নির তুল্য তীক্ষ্ণ চিত্তা,

বরজিয়ং তৎপ্রভয়াবধির্ষিতে নিরীক্ষ্যমাণে জননী অতিষ্ঠতাং ॥ ৮ ॥

তস্মিন্ স্তনং দুর্জয়বীৰ্য্যমুৎসবং ঘোরাঙ্কমানায় শিশো দদাবথ ।

গাঢ়ং করাভ্যাং ভগবান্ প্রপীড্য তৎ প্রাণৈঃ সমং রৌষসমম্বিতোহপিবৎ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অস্তরা গৃহন্থো বীক্য অস্ততৈক্যে বহির্মান্দবে চ দৃষ্টান্তঃ কোষপরিচ্ছদাসিৰং মুহুচিষ চর্মময়ঃ কোষঃ পরিচ্ছদ আবরণং বস্য অসেঃ
খড়্গস্ত তৎ তৎপ্রভয়াবধির্ষিতে অভিজুতে অহমস্যা জননী ইয়ং বেতি মোহিতে তু সত্যো জননী জনন্যো নিরীক্ষ্যমাণে এব কেবল
মতিষ্ঠতাং নতু নিবারিতবত্যৌ ॥ ৮ ॥

তস্মিন্ স্থানে দুর্জয়ঃ বীৰ্য্যং বিষং যস্মিন্ তং স্তনং শ্রীকৃষ্ণমঙ্কমানায় শিশোঃ তস্মৈ শিশবে যদৌ অথ অনন্তমেব প্রপীড্য কেবলঃ

বৈষ্ণবভোষণী ।

দৃষ্টতানুমিতিশ্চ খণ্ডিতা অস্তদুঃ জনস্যা সহসা পরগৃহান্তঃ প্রবেশ সহসা সামর্থ্যাৎ তদ্যপি বরজিয়মিত্যবিষয়সমীচ্যতাচ নিরাকৃতা বিশেষ-
তশ্চ তৎ প্রভয়া মাতৃবৎ স্নেহ প্রাকট্য প্রেতি ভয়াবধির্ষিতে । জননী ইতি প্রথমা দ্বিচেনস্যা পূর্ক্স সর্বণ শ্চান্দসঃ স্রুপাঃ স্রুপু পূর্ক্স-
সবর্ণেত্যাদিনা ॥ ৮ ॥

তস্মিন্নেব স্থানে ইতি খাষ্ট্রমুক্তং উৎসবং স্পর্শেনাপি মারকমিতার্থঃ অতএব বীৰ্য্যং তদ্বিধ রূপমেবেতি তথা তৈ ব্যাখ্যাতঃ
আদায় আকৃষ্যা । অতো দ্বিকর্মকত্বমপি তৎ তং স্তনং ব্রজবালকানামপি বধার্থমাগতয়েন রৌষ সমম্বিতঃ সন্ প্রাণৈঃ সমং অপিবৎ
যতো দম্বিন্যাং তস্য্যং দন্তেনৈব প্রাণাপহারো যোগ্য ইতি ভাবঃ রৌষ সমম্বিতত্বং তং স্তন্য প্রাণ পানার্থমেবোক্তং ততশ্চ রৌষরূপং
তত্তেজ এব তান্ দৃষ্টভাব ময়ান্ অপবিজ্ঞানপিবৎ অশেষমদিভ্যর্থঃ কুঠার সমম্বিতো বৃক্ষমচ্ছিনদিতি বৎ স্বয়ন্ত তদমুকরণ মাত্রঃ কৃতবা-
নিতার্থঃ কলস্ত তদমুকরণ নাত্রাদপি স্যাদিত্তি সর্কজৈবেৎখঃ ব্যাখ্যেয়ং । রৌষচায়মাপাতত এব পরিণামতস্ত পরম রূপামেবা
করোদিত্যাহ ভগবান্নিতি কারুণ্যাদি স্রুগুণাব্যভিচার্যেব সন্নিভ্যর্থঃ । এতচ্চাপ্রে বাক্যং কিঞ্চিদং বালা লীলাবেশেহপি তাদৃশ শক্তৌ
হেতুঃ তদাবেশেহপি সর্কাসাঃ শক্তীনাং স সনয় প্রতীককছারীলামুরূপা প্রবৃতিঃ স্যাদেবেতি ভাবঃ । অস্ততৈঃ । তদ্যাপখ্যমিত্তি মত্বেন
ইত্যস্তে বিষময় জন্তোঃ প্রাণা হি ভবিষ্য যাত্যা ন ভবন্তি । তত স্তদাত্মতাপাদনয় তৎ প্রাণানেব স্বপ্রাণেষু মিশ্রয়ামীতি মত্বে-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

দুর্জয়েরত্যাদিত্যাং বিষময়ত্বং গম্যতে । আদায় আকৃষ্যা । অতো দ্বিকর্মকত্বং ভূমিতি শেষঃ । প্রপীড্য স্তনমিত্তি পূর্ক্সেণৈবাবয়ঃ ।

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

বীক্য অস্ততৈক্যে বহি মর্দবে চ দৃষ্টান্তঃ মুহ চর্মময়ঃ কোষঃ পরিচ্ছদ আবরণং বস্য তথাত্মমসিনিবেতি তস্য্যঃ প্রভয়াবধির্ষিতে
অভিজুতে মৎপুত্রস্যাত্মদায়র্য কিমিয়মর্ষিকা কিমিয়মিত্রাণী মৃতিমতী ত্রৈলোক্য সম্পত্তি বা বাৎসল্যেন স্তন্যঃ পায়সীতি মোহিতে
সত্যো জননী জনন্যো নিরীক্ষ্যমাণে এব কেবলমতিষ্ঠতাং নতু নিবারিতবত্যৌ ॥ ৮ ॥

তস্মিন্নেব স্থানে দুর্জয়ঃ বিষরূপং বীৰ্য্যং বস্য তৎ । ঘোরা পুতনা শিশোঃ শিশবে গাঢ় প্রপীড্যেতি তথা ত্যাজয়িতুমশক্যঃ সন্নিতি
ভাবঃ । রৌষসমম্বিত ইতি মদীয় ব্রজবালকানপীং দ্বিবাৎসর্য্যেতি রৌষময়ী দৃষ্ট সংহারিকাশক্তিরেবাপবিদ্যান্ প্রাণান্ স্তনকপি-
দশোষয়ৎ নতু স ইতি কুঠারসমম্বিতো বৃক্ষমচ্ছিনদিতি বৎ ॥ ৯ ॥

তথাচ শ্রীকৃষ্ণের দুই জননী অর্থাৎ যশোদা ও রোহিণী তাকে উল্টা স্ত্রী এবং জননীর ন্যায় চেঁচা-
বিত তথা গৃহ মধ্যে প্রবিষ্টা দেখিয়া তদীয় প্রভায় অভিজুত হইয়াছিলেন অর্থাৎ মুগ্ধ হইয়া এই
স্নগ্ননাই বুঝি বালকের জননী হইবে, এই রূপ বিতর্ক করত কেবল তাহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া
দাঁড়াইয়াছিলেন, ইহাতে তাঁহারা নিবারণ করিবেন কি ? ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, রাক্ষসী সেইস্থানে উপনীত হইয়া শিশুকে জোড়ে লইল এবং দুর্জয় গরল
বিলেপিত স্তন পান করিতে দিল । তদর্শনে ভগবান্ ক্রুদ্ধ হইয়া গাঢ় নিপীড়ন পূর্বক কেবল বিষ

সা মুঞ্চ মুঞ্চালমিতিপ্রভাষিণী নিস্পীড়্যমানাখিলজীবমশ্মনি ।
 বিরত্য নেত্রে চরণৌ ভূজৌ মুহূর্নিশ্বিন্নগাত্রা ক্ষিপতী রুরোদ হ ॥ ১০ ॥
 তস্মাঃ স্বনেনান্তি গভীর রংহসা সাদ্রি মহী দ্যৌশ্চ চচাল সগ্রহা ।
 রসা দিশশ্চ প্রতিনেদিরে জনাঃ পেতুঃ ক্ষিতৌ বজ্রনিপাতশঙ্কয়া ॥ ১১ ॥
 নিশাচরীং ব্যথিতস্তনা ব্যস্ত ব্যাদায় কেশাংশ্চরণৌ ভুজাবপি ।
 প্রসার্য গোষ্ঠে নিজ রূপমাস্থিতা বজ্রাহতো বৃত্ত ইবাপতম্প ॥ ১২ ॥

ত্রিধরস্বামী ।

বিষমপথ্যমিতি মত্বেব তস্যাঃ প্রাণৈঃ সহাপিবৎ ॥ ৯ ॥

চরণৌ ভূজৌচ মুহুঃ ক্ষিপতী নিশ্বিন্নানি শ্বেদয়ন্তানি গাত্রাণি বস্যাঃ সা ॥ ১০ ॥ রসাঃ রসাতলানি চ ॥ ১১ ॥
 ব্যাদায় মুখং বিরত্য নিজ রূপমাস্থিতা মরণসময়ে কপটমযুক্তমিতীব ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

মুঞ্চ মুঞ্চতিবদলমিভাপি বারণেৎব্রতু বীপ্সয়া অভাবঃ পুনর্ব্রতু মশস্ত্বাৎ অখিল জীব মশ্মনি জীবনাশ্রয়ে রুরোদ উচ্চৈঃ সরো-
 দনমার্ত্তনাদং চকার । হ হর্ষে ॥ ১০ ॥

রসাস্চেলুঃ প্রতিনেদুশ্চ দিশশ্চ প্রতিনেদুরেবেত্যর্থঃ । বজ্রেতি লোকে তদুর্দ্ধ শঙ্কস্তাপ্রসিক্কে ॥ ১১ ॥

নিজরূপং উল্লুকীশ্বরূপং । গোষ্ঠে লক্ষণয়া গোষ্ঠ সমীপদেশে গোদোহার্থাবরোধন স্থলে নতু জনবাসে । নতু ক্রমাগামেব চূর্ণিতহেন
 কথ্যমানত্বাৎ চরণয়োঃ পক্ষাঙ্কক ভুজয়োশ্চ বিক্ষেপণোৎপত্তনাং সা খেচর্য্যে কদোৎপত্যেতি পূর্ব্ব দর্শিতত্বাচ্চ হে নৃপ এতাদৃশ কথো-
 দ্বোধনেন নৃপ পাণীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

রোষসবধিত্বং তৎ স্তন্যপানার্থমুক্তং ॥ ৯ ॥

ততশ্চ রোষদ্বারাপিবদনাশ্রয়দ্বিত রোষরূপং তত্তেজ এব তানপিবৎ ন স্বয়মিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

বস্তস্ত ভগবান্ রোষেহপি কারুণ্যাদি গুণাব্যভিচারী । গোষ্ঠে গোদোহার্থ গবাবরোধন স্থলে নতু গবাদ্যাবাসে ক্রমাগামেব চূর্ণিত-
 হেন কথ্যত্বাৎ ॥ ১২ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

নিস্পীড়্যমানা অর্থাৎখালকেন চরণৌ ভূজৌ চ মুহূর্নুহ নিক্ষিপতী ॥ ১০ ॥ রসাঃ রসাতলানি চ ॥ ১১ ॥

নিজরূপমাস্থিতা মৃত্যুপীড়িতয়া তয়া নিজমায়য়া রক্ষিতমশঙ্কাত্বাৎ ॥ ১২ ॥

অপথ্য বিবেচনা করত তাহার প্রাণের সহিত পান করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৯ ॥

সমস্ত জীবমশ্মে নিস্পীড়্যমানা হওয়াতে সেই রাক্ষসী সহ করিতে না পারিয়া বারম্বার ছাড়্ ছাড়্
 বলিতে লাগিল এবং দুই চক্ষু বিরত করিয়া মুহূর্নুহঃ হস্ত ও পদ ক্ষেপণ করিতে ২ রোদন আরম্ভ
 করিল । স্তন্যকর্ষণের বেগে তাহার গাত্র ঘশ্মে পরিপূর্ণ হইল ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ ! পৃথনার অতি গভীর বেগান্বিত শব্দে পর্ব্বতসহ পৃথিবী এবং গ্রহ নক্ষত্র সমেত
 নভোমণ্ডল বিচলিত তথা রসাতল ও দিক্ সকল প্রতিধ্বনিত হইল । অধিকন্তু, যাবতীয় জীব বজ্রনি-
 পাত শঙ্কায় ভুতলে পড়িয়া গেল ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, ঐ নিশাচরী ঐ প্রকার ব্যথিত স্তনা ও বিগত প্রাণা হইয়া বিবেচনা করিল মরণ
 সময়ে কপটতা যুক্ত নহে অতএব মুখ ব্যাদান এবং কেশ, চরণ তথা হস্তদ্বয় প্রসারিত করিয়া আপ-
 নার রূপ অবলম্বন করিল । হে নৃপ ! পরে বজ্রাহত হইয়া যে রূপে পড়িয়াছিল সেই রূপে
 পতিতা হইল ॥ ১২ ॥

পতমানোহপি তদেহ স্রিগব্যাস্তরু জন্মান্ । চূর্ণয়ামাস রাজেন্দ্র মহাদাসীতদন্তুতঃ ॥ ১৩ ॥

ঈশামাত্রোগ্র দংষ্ট্রাস্তং গিরিকন্দরনাসিকং । গণ্ডশৈলস্তনং রৌদ্রং প্রকীরণমৃদ্ধজং ॥ ১৪ ॥

অন্ধকূপ গভীরাকং পুলিনারোহ ভীষণং । বন্ধসেতু ভুজোর্বজ্জি শূন্যতোয় হ্রদোদরং ॥ ১৫ ॥

শ্রীপরশ্বামী ।

পতঙ্গপি তস্যঃ দেহঃ যট্ক্রোশ মধ্যবস্তিনো জন্মান্ চূর্ণীচকার ॥ ১৩ ॥

ঈশা লাক্ষল দণ্ডঃ তৎপ্রমাণা উগ্রা দংষ্ট্রা যস্মিন্ তথাভূতমাননং যস্মিন্ তং তস্যঃ কলেবরং বীক্ষ্য গোপা গোপাশ্চ সংতজ্জঃ সংজ্ঞাতাঃ সংজ্ঞাস হেতুত্বেন পুনরষ্টভিঃ পদৈ বিশনষ্টি গিরি কন্দর ইব নাসিকে যস্মিন্ তং গিরেশ্চ্যুতৌ হুলোপলৌ তাম্বি স্তনৌ যস্মিন্ তং । রৌদ্রং ঘোষ প্রকীরণ অরুণা মৃদ্ধজা যস্মিন্ তং ॥ ১৪ ॥

অন্ধকূপাদিব গভীরে অক্ষিণী যস্মিন্ তং । পুলিনবদারোহৌ জঘনে তাভ্যাং ভীষণং । বন্ধাঃ সেতব ইব ভুজৌ উরু অজ্জীচ

বৈষ্ণবতোষণী ।

তত্রাশ্রয়শ্চর্য্যনাং পতেতি । ন কেবলং জীবন্তেব জীবান্ জঘান স্রিগমাণো হপাতিতরামিত্যপি শব্দার্থঃ তদেব যট্ক্রোশী জন চূর্ণিত্বং তত্রাপি তন্মাত্রং চূর্ণিত্বং বভূবদন্তঃ মহাদেবাসীং স এষ চ তস্যঃ শ্রীভগবল্লীলা শাক্তেরব মহিমা ইত্যবগময়িত্বং স্তোতি রাজেন্দ্রেতি ॥ ১৩ ॥
ঈশেতি ত্রিকং । রৌদ্রদ্বসেব দর্শয়তি ঈশেত্যাদ্যষ্ট বিশেষণৈঃ । তদ্রূপ ভীষণমিতি পুনরুক্তি জঘনয়োরতিভয়ঙ্করম্বাতিপ্রায়েণ পূর্বা তত্র নিটুরতরনাদেনাধুনা চ তদালহরণমজানন্তো গোপা গোপাশ্চ তদ্বৎসেহ দর্শনেন সম্যক্ তস্তা ব্হুবুরিতার্থঃ অ প্রসিকৌ এতদ্ব্য-
ক্তমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অথ বাল হরণবৃত্তং জানন্তাঃ শ্রীবেশোদানিকটস্থা গোপাশ্চ মোহব্যাপ্তে শ্রীবেশোদা রোহিণী পরিভ্রাজ্য বিকৃত্য স্তম্ভ তক দেহাত্ম-
বালং গৃহীত্বা গৃহনানীতবত্যা ইত্যাহ বালং চেতি । তত্র বালমিতি তথাপি তল্লীলামাত্রাবিকারেণ তাসাং তদ্বৃদ্ধা মেহ বৃদ্ধিঃ
সুচিতা বালহাদেবাকুতোভয়ঃ বস্ততস্ত ন কুতোহপি ভয়মন্ত্ৰেবামপি বস্তাং তং । অতএব তস্য উরসি ক্রীড়ন্তঃ সহসাবলোকপৃষ্ঠক
শ্রীহস্ত পাদ নটনাদিনী ক্রীড়াং কুরুন্তঃ অতএব জাতঃ সংক্রোদা বিম্বয়ো হর্ষাবেগো বা বাস্যা তথাভূতাঃ সত্যঃ সাক্ষাৎ পতিত পুতনা
মহোক্ত দেহারোহণে হপাতিত্বাক্ তরাতিমুখং গম্য জগৃহবতো গোপাঃ শ্রীকৃষ্ণে সহস্র মেহাকুলজেন প্রসিকান্তেনৈব সন্ধ শক্তিমানতঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পতেতি । অত্র তাবৎ জনচূর্ণয়িত্বং তথাপি ন মনুষ্য গবাদি বর্জিত্বং চেতুভয়মব্রাহ্মতঃ । তচ্চ ভগবচ্ছক্তি বাসকেনৈব ॥ ১৩ ১৪ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

পতমানঃ পীড়্যৈবগ্রাবশাদন্তঃ পুনাভ্রস্বাহুংপ্ল তা গ্রামমপ্যুজ্ঞাত্য তদ্বহিঃপ্রদেশে পতঙ্গিতার্থঃ । অপি কালেণ ন কেবলং জীবন্তেব
স জীবান্ জঘান অপিতু মৃত্যাপীতি ভাবঃ । যট্ক্রোশ মধ্যবস্তিনো জন্মান্ তাবতঃ জন্মাণাং চূর্ণনং জন্মমরে চূর্ণনং গ্রামোজ্জঘনং
চেত্যাত্মত্বং জন্মান্ তে কন্দারামহা ভণ্ডোগা কলা ইতি বৈষ্ণবতোষণী ॥ ১৩ ॥

তস্য কলেবরং বীক্ষ্য গোপাগোপাশ্চ তত্রজঃ । ঈশা লাক্ষল দণ্ড স্তংপ্রমাণা উগ্রদংষ্ট্রা যস্মিন্ তদননং তস্যঃ পুলিনবদারোহৌ-
জঘনং তেন ভীষণং । বন্ধাঃ সেতব ইব ভুজাবুজ অজ্জী চ যস্মিন্ তং শূন্যতোয়বৃত্ত ইব উদরং যস্মিন্ তং । পৃষ্ঠক তস্যঃ শকেন
ভিন্নর্চন বিদীর্ঘানি হ্রদাদীনি ঘেষাং তে তাশ্চ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

হে রাজেন্দ্র ! পুতনারাক্ষসীর দেহ পতিত হইবার সময় ছয় ক্রোশের মধ্যে বত বৃক্ষ ছিল সমু-
দায় চূর্ণ করিয়া ফেলে, অতএব তাহার পতন অদ্বুত হইয়াছিল ॥ ১৩ ॥

ফলতঃ পুতনার দেহ অতিশয় ভয়ানক, তাহার বদনে লাক্ষল দণ্ডের প্রমাণ উগ্র দশন, নাসিকা-দ্বয়
গিরিকন্দরের তুল্য, দুই স্তন দুইটা গণ্ডশৈল অর্থাৎ ক্ষুদ্র পর্বত সদৃশ, মস্তকে অরুণবর্ণ কেশ কলাপ
প্রকীরণ ॥ ১৪ ॥

নেত্রদ্বয় অন্ধকূপের তুল্য গভীর, জঘনদ্বয় নদীর পুলিন-সমান, ভুজ-দ্বয়, উরু-দ্বয় এবং পদ-দ্বয় বন্ধ
সেতুর সদৃশ, উদর জলশূন্যহ্রদসম, স্ততরাং সর্বতোভাবে ভীষণ ॥ ১৫ ॥

সংক্রমঃ স্ম তদ্বীক্ষ্য গোপা গোপ্যঃ কলেবরং । পূৰ্ব্বস্ত তন্নিষ্ঠনিত ভিন্নহং কর্ণ মস্তকাঃ ।
 বালক তস্তা উরসি ক্রীড়ন্তমকুলোভয়ং । গোপ্যস্তুর্ণং সমভ্যোত্য জগৃহ কাত সংক্রমাঃ ।
 যশোদা রোহিণীভ্যাং তাঃ সৰং বালস্য সৰ্বশঃ । রক্ষাং বিদধিরে সম্যক্ গোপুচ্ছভ্রমণাদিভিঃ ১৬
 গোমূত্রেণ স্নাপয়িত্বা পুনর্গোরজসার্ককং । রক্ষাং চ চক্লুঃ শকৃতা দ্বাদশাঙ্গেষু নামভিঃ ১৭ ॥

শ্রীধববাহী ।

বসিন্ তৎ । শুনাতোয় হৃদ ইব উদরং বসিন্ তৎ ॥ ১৫ ॥

পূৰ্ব্বমেব তস্যা শব্দেন ভীতাঃ পুনর্দর্শনেনাতি ভয়হবিভাহ পূৰ্ব্বস্থিতি । তস্যা নিষ্টনিতং শব্দস্তেন নির্ভরানি হং কর্ণ মস্তকানি
 বেধাং তে ॥ ১৬ ॥

দ্বাদশাঙ্গেষু ললাটাদিষু কেশবাদি দ্বাদশ নামভিঃ ॥ ১৭ ॥

বৈকবতোবর্ণী ।

তার্থঃ তথৈব স্নাপাদি তত্ত্বজ্ঞানমপি বক্ষ্যতে এতাহি প্রায়ঃ শ্রীভগবতীস্বরূপা জেয়া নাত্বং মেহেন রক্ষাদ্যাচরণাৎ ॥ ১৫ ॥

বালন্তেতি ব্লেহভরণে তাংশু রক্ষা যোগ্যং বোধয়তি এবমগ্রেহপি যশোদারোহিণীভ্যাং সমমিতি তয়োঃ প্রাক্ পুত্রারিষ্টশঙ্করাজি
 ব্যাকুলত্বেন কিঞ্চিৎ কর্তৃমশঙ্কঃ তত্রাপ্রাধ্যাত্ম্য সাহিত্যক তয়োঃ সম্যক্ শোকোপশমনার্থং ভেদঃ । সৰ্বশ ইতি বহুবর্থাৎ কার-
 কাং মাকলিকাখ্যেহিঃ শব্দ প্রত্যয়ঃ । বাহ্যভ্যন্তরাবি ভেদেন সৰ্বত্রৈবেত্যর্থঃ । সম্যগুত্তম প্রকারং যথাস্যাৎ । আদি শব্দেন সৰ্বপ নিশ্চ-
 হন স্পর্শকোণ স্পর্শাদীনি ॥ ১৬ ॥

সম্যক্ভবেব দর্শয়তি গোমূত্রেণেতি । ললাটাদি দ্বাদশাঙ্গেষু কেশবাদি দ্বাদশ নামভিঃ শকৃতা গোময়েন রক্ষাং চক্লুঃ তানিচ বিবি-
 চ্যোক্তানি পান্দ্রোত্তরং তিলকনির্ম্মাণবিধৌ ললাটে কেশবঃ ধ্যায়েরারায়ণমধোদরে । বক্ষঃস্থলে মাধবঃ গোবিন্দঃ কণ্ঠকূপকে ।
 বিষ্ণুঃ দক্ষিণে কুক্কো বাহৌচ মধুসূদনঃ । ত্রিবিক্রমঃ কঙ্করেতু বামনঃ বাম পার্শ্বে । শ্রীধরঃ বামবাহৌ হৃদীকেশঃ কঙ্করে । পৃষ্ঠে হু-
 পন্নভক কট্যাঃ দামোদরঃ স্তম্বে ইতি এবং সহস্র পরম বৈকবতরা শ্রীভগবন্মতিরেব রক্ষাবিধিঃ কৃত ইতি ভেদঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীযশোদাদোরপ্রাধান্যঃ শোকবৈবশ্যেন ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উরসি পশ্চতাত্ত্বস্তে ক্রীড়ন্তঃ । প্রবেষ্টুং সূতিকাগাববনীশানাং বনৌকনাং । দিদৃক্ষা পূর্তর ইব নিজ্রাতঃ স্বপুবাষহিঃ ॥ ১৬ ॥

বক্ষাবিধানে যশোদা রোহিণ্যোরপ্রাধান্যঃ তয়োঃ শোকো বৈবশ্যপ্রতিপন্নেন । সৰ্বতঃ সর্বেষ্বঙ্গেষু । আদিশব্দেন সৰ্বপ নিশ্চ-
 হন স্পর্শকোণ স্পর্শাদীনি ॥

শকৃতা গোময়েন দ্বাদশাঙ্গেষু ললাটাদিষু নামভিঃ কেশবাদিঃ ॥ ১৭ ॥

অতএব সেই দেহ দর্শন করিয়া গোপ গোপী সকলেরই মহাভয় জন্মিল । ইতি পূর্বে ঐ রাক্ষ-
 সীর গভীর ধ্বনিতে তাহাদের হৃদয় কর্ণ মস্তক মির্ভিন্ন হইয়াছিল । সে যাহা হউক, যুতা রাক্ষসীর
 বক্ষঃস্থলে আপনাদের বালককে ক্রীড়া করিতে দেখিয়া গোপীগণ সজ্জয়াস্বিত হইলেন এবং শীঘ্র
 সমীপে গিয়া শিশুকে তুলিয়া লইলেন । অনন্তর যশোদা ও রোহিণীর সহিত মিলিয়া গোপুচ্ছ চাল-
 নাদি দ্বারা সর্ব প্রকারে তাহার রক্ষাবিধান আরম্ভ করিলেন ॥ ১৬ ॥

প্রথমতঃ গোমূত্রে দ্বারা স্নান করাইয়া পুনর্ব্বার বালকের অঙ্গে গোরজঃ সকল লেপন করিয়া
 দিলেন, তদনন্তর গোময় দ্বারা ললাটাদি দ্বাদশ অঙ্গে কেশবাদি দ্বাদশ নাম অর্থাৎ ললাটে কেশবঃ,
 উদরে নারায়ণ, বক্ষঃস্থলে মাধব, কণ্ঠকূপে গোবিন্দ, দক্ষিণ কুক্কিতে বিষ্ণু, দক্ষিণ বাহুতে মধুসূদন,
 দক্ষিণ কঙ্করে ত্রিবিক্রম, বাম কুক্কিতে বামন, বাম বাহুতে শ্রীধর, বাম কঙ্করে হৃদীকেশ, পৃষ্ঠে পদ্ম-
 নাভ এবং কটিতে দামোদর এইরূপ স্নানোত্তর পূর্ব্বক তিলক দিয়া রক্ষা বন্ধন করিলেন ॥ ১৭ ॥

গোপ্যঃ সংস্পৃষ্টসলিলা অঙ্গেষু করযোঃ পৃথক্। স্তম্ভাশ্রয়ত্ব বালস্য বীজস্যাসমকূর্বত ॥ ১৮ ॥

অব্যাদজোহজি মণিমাং স্তব জাহ্নবোরু যজ্ঞো হচ্যুতঃ কটিতটঃ জঠরং হয়াস্যাঃ।

হৃৎকেশব স্তম্ভর ইশ ইনস্ত কণ্ঠঃ বিষ্ণুভুজঃ মুখমুরুক্রম ইশ্বরঃ কং ॥ ১৯ ॥

চক্র্যগ্রতঃ সহগদো হরিরস্ত পশ্চাৎ স্বংপার্শ্বয়োঃ কেশুরসী মধুহাজনশ্চ।

শ্রীধরস্বামী।

অনাচাঙ্ক্য এবং প্রথম মতিসম্মেগৈবং রক্ষাং কৃৎস্বা কিকিল্লকাশাসাঃ পুনস্তাংপৰ্য্যেণ বীজন্যাসমকূর্বতেত্যাহ সংস্পৃষ্ট সলিলা আচাঙ্ক্যঃ আশ্রয়নি প্রথমং অঙ্গেষু করযোঃ পৃথক্ অজাদ্যোকাশ বীজানাং মধ্যে করণকৌ ত্রীণি করযোঃ সন্ধিষু চত্বারি তথা অভ্যাদাবেকৈক-
শ্লিরন্ধে অজাদ্যোকেকং বীজং নিধায় বালস্যাপ্যঙ্গেষু তথৈবাকূর্বতঃ ॥ ১৮ ॥

অজি অঙ্কুরী জাহ্নবী ভুজঃ ভুজো কং শিবঃ ॥ ১৯ ॥

তথা দিক্ রক্ষামকূর্বতিত্যাহ চক্র্যগ্রত ইতি। চক্র সহিতো হরি স্তবাগ্রতোঃ সহগদো গদাসহিতো হবি স্তব পশ্চাদস্ত স্বং-

বৈষ্ণবতোষণী।

অথ বক্ষানন্তবং গোপ্য ইতি যশোদা নোহিণ্যো ব্যাবর্ততি পূর্ববৎ অন্তএব বক্ষাতেপি গোপীতিবিত্তি মাতেতিচ পৃথক্শ্বেন ভাত্য
স্তব বক্ষ্যমাণ রীত্যা অজাদীষবাষ্টকাদশ বীজানি সাহস্রাব তত্তদাদ্যাক্রম রূপাণি নমঃ শকান্তানি জ্ঞেয়ানি ॥ ১৮ ॥

ততশ্চ পদৈরেতে রক্ষাং চক্রুরিত্যাহ অব্যাদিত্তি। অজি জাহিতানমোঃ স্বপাং স্নগিত্যাদি জ্ঞানস হরণে স্বপ্লুক ভুজমিত্যত্র
স্বপাং স্বপ ইতি ঐচ্ছান্নে অমানেশঃ। অজাদ্যাঃ কেশবাণিবস্তুরামপ্রধানা মুখিদোঃ। মণিমানিত্যপি তন্মানা ভগবৎপ্রোক্তাঃ
বিশেষঃ হং জীবাধাবপদ্যং উবো বক্ষঃ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ।

বীজং অজাদীনাম প্রথমাকবং সাহস্রাবং ॥ ১৮ ॥

অজি জাহিত স্বপাং স্নগিত্যাদিনা স্নলুক ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

প্রথমমনাচাঙ্ক্য এবাতিসম্মেগৈবং রক্ষাং কৃৎস্বা পশ্চাৎকাশাসা যথাবিধানমেব বক্ষং চক্রুরিত্যাহ গোপ্য ইতি। সংস্পৃষ্ট সলিলা
আচাঙ্ক্যঃ। আশ্রয়নি আশ্রয়নঃ অঙ্গেষু করযোঃ পৃথক্ অজাদ্যোকাশ করণ্যাসৌ কৃষেতৎ। অথ অনন্তরং পানস্যাদেহজ্যাদিষু বীজস্য-
জাদি নামাদ্যোকেকাক্রমস্য সাহস্রাবস্য নমঃশকান্তস্য ন্যাসঃ। তেন অং নমোঃকন্তনাজ্যী অব্যাং মং নমো মণিমাং স্তব জাহ্নবী
অব্যাদিত্যেবং প্ররোগঃ ॥ ১৮ ॥

ততশ্চ পদৈবেতে বক্ষাং চক্রুরিত্যাহ অব্যাদিত্তি অজি অঙ্কুরী। মণিমান্ তন্মানং ভগবৎপ্রোক্তাঃ বিশেষঃ। জাহ্নবী জাহ্নব
হচ্যুত ইতি সন্ধিবর্ষঃ। যজ্ঞোহচ্যুত ইতি চ পঠিঃ। হৃৎ জীবাধাবপদ্যং উবো বক্ষঃ ॥ ১৯ ॥

তথা দিক্ রক্ষামকূর্বতিত্যাহ। চক্র্যগ্রত ইতি চক্র সহিতো হরি স্তবাগ্রতোঃ সহগদো গদাসহিতো হরিস্তব পশ্চাদস্ত। স্বং-

তাহার পর গোপীসকল জল স্পর্শ পূর্বক আচমন করিয়া প্রথমে আপনাদের সকল অঙ্গে তথা
কর-দ্বয়ে অজাদি একাদশ বীজ ন্যাস করিলেন শেবে বালকের অঙ্গেও তদ্রূপ করিয়া দিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্! গোপীরা এই বলিয়া বীজন্যাস করিয়াছিলেন যথা-ভগবান্ অজ তোমার পদদ্বয় রক্ষা
করুন, অণিমান্ তোমার জাহ্নব-দ্বয় রক্ষা করুন, যজ্ঞ তোমার উরু-দ্বয় রক্ষা করুন, অচ্যুত তোমার
কটিতট রক্ষা করুন, হয়গ্রীব তোমার জঠর রক্ষা করুন, কেশব তোমার হৃদয় রক্ষা করুন, ইশ
তোমার উদর রক্ষা করুন, ইন অর্থাৎ সূর্য্যদেব, তোমার কণ্ঠদেশ বক্ষা করুন, বিষ্ণু তোমার ভুজ-দ্বয়
রক্ষা করুন, উরুক্রম তোমার মুখ রক্ষা করুন, ইশ্বর তোমার মস্তক রক্ষা করুন ॥ ১৯ ॥

অপর, চক্রপাণি তোমার অঙ্গে থাকুন, হরি গদা ধারণ পূর্বক তোমার পশ্চাৎ ভাগে থাকুন, ধনু-

কোণেষু শম্ভ উরুগায় উপর্যুপেন্দ্র তর্কঃ কিতৌ হলধরঃ পুরুষঃ সমস্তাং ॥ ২০ ॥

ইন্দ্রিয়গি হৃদীকেশঃ প্রাণান্নারায়ণোহবতু । শ্বেতদ্বীপপতিশ্চিত্তং মনোযোগেশ্বরোহবতু ॥ ২১ ॥

পৃথ্বীগর্ভস্ত তে বুদ্ধিমাছ্যানং ভগবান্ পরঃ । ক্রীড়ন্তং পাতু গোবিন্দঃ শয়ানং পাতু মাধবঃ ।

ব্রজসুতমব্যাহৈকুণ্ঠ আসীনং স্বাং প্রিয়ঃপতিঃ । ভুজানং যজ্ঞভূক্ পাতু সর্বগ্রহ ভয়ঙ্করঃ ।

ডাকিত্যো যাতুধান্যশ্চ কৃষাণাং য়েহর্ভকগ্রহাঃ । ভূতমাতৃ পিশাচাশ্চ যক্ষরক্ষো বিনায়কাঃ ।

শ্রীধরবায়ী ।

পার্ষ্যোর্ধ্বধরো মধুহা অসিধরো হজনশ্চ আস্তাং শম্ভধর উরুগায়ঃ কোণেষু কিতৌ হদস্তাং ॥ ২০ ॥

এবং বহীরকাং ক্রুরা অন্তরঙ্গ রক্ষামকুর্কুরিত্যাহ ইন্দ্রিয়ানীতি ॥ ২১ ॥

বৈকবভোবণী ।

তর্কসহিতঃ উপেন্দ্রঃ পুরুষঃ পুরুষোত্তমঃ ॥ ২০ ॥

ইন্দ্রিয়ানীতি সাক্ষিকং । অবস্থিতি পুনরুক্তী রক্ষণেত্যন্ত বৈয়গ্র্যাং এবমগ্রে পাণ্ডিত্যাদ্যপি পরো ভগবান্ যঃ স্বয়ং ভগবানিত্যর্থঃ । সরস্বতী সবাদান্শাং । তেবাং তদংশয়েন মমতাপ্পদত্যাং স্বত স্বয়ং ভগবদ্বেনৈবাহস্তাপ্পদত্যাচ্চ অংশেনাংশ রক্ষা ভবতু স্বয়ং স্বভেতি প্রার্থয়ামহ ইত্যর্থঃ । অতঃ স্তম্ভদকাবভারান্তদাবরণ রূপাশ্চ তে তে ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

ক্রীড়ন্তমিতি সাক্ষিকং । গোবিন্দ ইত্যাদিকন্ত তন্তং ক্রীড়ানুরূপং তত্র গোবিন্দ গো মধ্যে ক্রীড়াপরঃ কশ্চিদেব ইতি তাসাং ভানং । মাধবঃ লক্ষ্মীসংবাহ চরণঃ শেখরায়ী বৈকুণ্ঠো বিকুণ্ঠাহতো জয় বিজয় সনকাদি সমাধানার্থঃ রূপয়া স্বয়ং পাদব্রজায়ৈব বহি-
নিগতো যঃ স ইত্যর্থঃ । প্রিয়ঃপতিঃ পরমব্যোম সিংহাসনস্থো মহানারায়ণঃ । যজ্ঞভূক্ স্পষ্ট এবোতি । সর্ব গ্রহ ভয়ঙ্কর ইত্যস্য সর্বে-
রপ্যায়নঃ । ক্রীড়ানিষু গ্রহদোষেভ্যোহপি রক্ষার্থং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তর্কসহিত উপেন্দ্রঃ পুরুষঃ প্রকৃতিজ্ঞঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

পরো ভবান্ স্বয়ং ভগবানিত্যর্থঃ । সরস্বতী সবাদান্শাং । অতন্তে বিকোরিতি চ বাক্যতে তেবাং তদংশয়েন মমতাপ্পদত্যাং ।
স্বয়ং স্বয়ং ভগবদ্বেনৈবাহস্তাপ্পদত্যাচ্চ অংশেনাংশ রক্ষা ভবতু স্বয়ং স্বয় ইতি প্রার্থয়ামহ ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পার্ষ্যোর্ধ্বধরো মধুহা অসিধরো হজনশ্চাস্তাং । কোণেষু শম্ভধর উরুগায়োহস্ত উপর্যুপেন্দ্রো হস্ত তর্কঃ কিতাবদস্তাদস্ত । হলধরঃ
পুরুষঃ সমস্তাদস্ত ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

ধারী মধুহা এবং অসিধারী অজন তোমার পার্শ্ব-দ্বয়ে অবস্থিত হউন, শম্ভধারী উরুগায় তোমার কোণ-
সমূহে থাকুন, উপেন্দ্র তোমার উপরে এবং গরুড় অধোভাগে আর হলধারী-পুরুষ তোমার সর্ব দিকে
রক্ষার্থ অবস্থিত হউন ॥ ২০ ॥

এই প্রকারে বহির্ভাগে রক্ষা করিয়া পরে অন্তরের রক্ষা করত কহিতে লাগিলেন, বৎস ! হৃদীকেশ
তোমার ইন্দ্রিয় সকল রক্ষা করুন, নারায়ণ তোমার প্রাণ সকল রক্ষা করুন । শ্বেতদ্বীপপতি তোমার
চি্ত্ত রক্ষা করুন । যোগেশ্বর তোমার মনঃ রক্ষা করুন ॥ ২১ ॥

অপর, পৃথ্বীগর্ভ তোমার বুদ্ধি রক্ষা করুন, ভগবান্ স্বয়ং তোমার অহঙ্কার রক্ষা করুন, গোবিন্দ
তোমাকে ক্রীড়ার সময়ে রক্ষা করুন, মাধব তোমাকে শয়ন কালে রক্ষা করুন, বৈকুণ্ঠ তোমাকে
গমন কালে রক্ষা করুন, শ্রীপতি তোমাকে উপবেশন সময়ে রক্ষা করুন, সর্বগ্রহের ভয়কারী যজ্ঞ-
ভোক্তা তোমাকে ভোজন কালে রক্ষা করুন, অপর ডাকিনী গণ, রাক্ষসী সকল তথা বালগ্রহ ও

কোটরা রেবতী জ্যোষ্ঠা পূতনা মাতৃকাদয়ঃ । উন্মাদা যে অপস্মারা দেহ প্রাণেন্দ্রিয় ক্রহঃ ।
 স্বপ্নদৃষ্টা মহোৎপাতা বৃদ্ধ বাল গ্রহাশ্চ যে । সর্বৈ নশ্যন্তি তে বিকো নাম গ্রহণভীরবঃ ॥ ২২ ॥
 ইতি প্রণয়বদ্ধাভি গোপীভিঃ কৃতরক্ষণং । পায়সিহ্না স্তনং মাতা সংন্যবেশয়দাত্মজং ।
 তাবন্নন্দায়ো গোপা মথুরায়া ক্রজং গতাঃ । বিলোকা পূতনাদেহং বভূবু রতিবিস্মিতাঃ ॥ ২৩ ॥
 নুনং বতর্বিঃ সংজাতো যোগেশো বা সমাস সং । স এব দৃষ্টো হ্যুৎপাতো যমাহানকদ্রুদুভিঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

আত্মানং অহঙ্কারং ॥ ২২ ॥

সংন্যবেশয়ং শায়য়ামাস ॥ ২৩ ॥

বৈকুণ্ঠবতী ।

ডাকিত্ব ইতি ত্রিকং । আদি শকাচ্চ বকী জ্ঞানামুখাদ্যা দেব্যা গণাঃ । বাসগ্রহা ইতি পুনরুক্তি বালকে তেভ্যো ভয়াধিক্যাৎ ।
 কেচিদাহরর্ভক রূপেণ যে প্রাণিনো গৃহস্তি ভেদকগ্রহাঃ পিশাচ ভেদা ইতি ॥ ২০ ॥

ইতি এবং কৃতং রক্ষণং রক্ষা যস্য তৎ । তত্র হেতুঃ প্রণয়েন মেহেন বদ্ধাভি বধীকৃতাভিঃ । ইতি শ্রীমদোদা গৃহে বদ্ধবস্তাসাং ধাত্রী-
 তয়া সদাবস্থিতিঃ । তথাচ শ্রীভগবদর্থঃ পরম ব্যগ্রতয়া বিবিধ ব্যাপারতাচ জ্ঞেয়া । স্তনং পায়সিহ্নেতি মাতুঃ মেহ স্বভাবতঃ । তথা
 লোকে স্তনপানেন বালস্য স্বাস্থ্যজ্ঞানোচ্চ ॥

তাবদতি পমনে শৈশ্বা দ্রুতং মথুরাপুর্যাঃ সকাশাৎ ক্রজং ক্রজদর্শন যোগা দেশং প্রাপ্তাঃ বিলোকা দূরতো বিবিধ কল্লনয়া নিভাল্য
 পর্কতাকারয়েন দূরত এব দর্শনাসম্ভবাং তত্রৈব শ্রীবহুদেবোক্ত সম্বাদেনাত্যন্ত বিদিত্তা ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অতি বিস্মিতানাং ত্রেয়ামন্তোক্তোক্তিমাং । নুনমিতি বিতর্কে স আনকদ্রুদুভিঃ প্রাগেতাদৃশো নাসীৎ । অধুনাচ ঋষিঃ সমাগজাতো-
 বৃত্তঃ ঋষিবাক্যন্তেব প্রামাণ্যাত্মকঃ । নহু ঋষিঃ চিহ্নং কিমপি ন দৃষ্টং ইত্যাপেক্ষা পক্ষান্তরমাত্ম যোগেশ ইতি । অন্তরুপাসনা নিষ্ঠঃ সংসদ্ব্যভাঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অত স্তনদদ্যবতারা স্তনাবরণ রূপাশ্চ তে ত ইতি জ্ঞেয়ং । অর্ভক বালগ্রহণ্যৈরকার্ণেণ পুনরুক্তি বালকেভ্যো ভয়াধিক্যাৎ ॥ ২২
 তাবদতি বিলোকা জ্ঞাত্বা তচ্চ দূরতোহপি দর্শনেন যৎ কিঞ্চিচ্ছ বণেন চেতি জ্ঞেয়ং । যে নীচজাতয়ো ব্রজৌকসন্ত এবৈত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রণয় রসনয়া বশোদা গৃহ এব বদ্ধাভিঃ । পায়সিহ্নেতি স্তনপানমেব বালানাং স্বাস্থ্যলক্ষণমিতি ভাবঃ । সংন্যবেশয়ং শায়য়ামাস ॥ ২৩

অতি বিস্মিতাঃ কিং শক্রেণ ভ্রমাদচ্ছিন্নপক্ষঃ কোহপি পর্কতো নভোব্যাপিনোহপ্যত্রত্যান্ মহীকৃহাঃ শূর্ণয়িত্বা পপাত । কিম্বা
 বয়সেব সাহজিক্যা ভ্রান্ত্যা কয়পি যোগিন্যা বা দেশান্তরং প্রাপিতাঃ স্মঃ । কিম্বা কস্যাপ্যৈকজালিকস্যোদং কন্মতি সন্নিধানা
 ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

তত্র শ্রীব্রজরাজস্ত নিশ্চিনোতি নুনং নিশ্চিতমেব ঋষিরন্যংকুলে বহুদেবঃ সর্বজ্ঞহৃদমুখীয়তে । যোগেশো হষ্টাঙ্গযোগাভ্যাসী
 যোগজ নেত্রেণ ভাবি বৃত্ত দর্শিত্বং সমাস সমাপ্তীপাতে স্ম । অস দীপ্তৌ ॥

কুয়াণ্ড প্রভৃতি ভূতগণ, মাতৃগণ, পিশাচগণ, তথা যক্ষ, রাক্ষস, বিনায়ক সকল এবং কোটরা, রেবতী
 জ্যোষ্ঠা, পূতনা, মাতৃকা প্রভৃতি, তথা উন্মাদ, অপস্মার, যাহারা দেহ, প্রাণ ও ইন্দ্রিয় দ্রোহী । অপর
 স্বপ্ন দৃষ্ট মহা মহা উৎপাত এবং বৃদ্ধগ্রহ, বালগ্রহ প্রভৃতি যত আছে, সকলেই বিষ্ণুর নাম গ্রহণে
 ভীত হইয়া বিনষ্ট হউক ॥ ২২ ॥

হে রাজন ! গোপীরা প্রণয় বদ্ধ হইয়া ঐ প্রকারে রক্ষা বন্ধন করিলে মাতা আত্মজকে স্তনপান
 করাইয়া শয্যায় শয়ন করাইলেন । এই সময়ে নন্দাদি গোপগণ মথুরা হইতে ব্রজে আসিলেন । পূত-
 নার মৃতদেহ দেখিয়া তাঁহাদের মাতিশয় বিষময় জন্মিল ॥ ২৩ ॥

পরস্পর কহিতে লাগিলেন কি আশ্চর্য্য ! আমাদের বোধ হয় বহুদেব সম্প্রতি ঋষি অর্থাৎ তপঃ

কলেবরং পরশুভিশিচ্ছতা তন্তে ব্রজোকসঃ । দূরে ক্ষিপ্তাবয়বশো নির্দেহঃ কাষ্ঠবেষ্টিতঃ ॥ ২৪ ॥

দহমানস্য দেহস্য ধূমশাণ্ডরসৌরভঃ উখিতঃ । কৃকনিভুক্ত সপদ্যাহতপাপ্যুমঃ ॥ ২৫ ॥

পূতনা লোকবালগ্নী রাক্ষসী রুধিরাশনা । জিহ্বাসয়াপি হরয়ে স্তনং দত্তাপ সদগতিং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরবাহী ।

বিশ্বয়মেবাহ নুনমিতি । বত বিশ্বয়ে সাত্ত্বতঃ স ঋষিঃ তপঃ প্রভাবান্ যোগেশো জ্ঞানী বা সমাগাস যতঃ স এব দৃষ্ট ইতি ॥ ২৪ ॥

বিশ্বরাস্তরমাহ দহমানস্যেতি । কৃকেন নিভুক্ত অতএব সপদ্যাহতঃ পাপ্যু যস্য ॥ ২৫ ॥

প্রসঙ্গঃ কৈমুতিক ন্যায়েন ভক্তি বৈভবমাহ পূতনেতি ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোবগী ।

তত্তরিত্তা বোধাতে তত্র হেতুঃ স এবতি । আনকহুদ্বিত্যিতি । তাদৃশ জন্মেষু যোগ্যতাং বোধয়তি । অগ্ন্যন্তঃ । যদা কোহপি যঃ পূর্ন জন্মনি ঋষি যোগেশো বা সমাগ অত্র সন্দেহ এব বিকল্পঃ স এবানকহুদ্বিঃ সন্ সংজাতঃ অন্যৎ সমানং । এবং সর্বজ্ঞত্বাদেব মোহবদমিতি তৈর্যতঃ অতএব সুবিস্মিতাঃ ॥

এবং যাবৎ শ্রীনন্দাদয়ো নিকটমায়ান্তি তাবন্তে গোঁকুল রক্ষায়াং স্থিতৈঃ শ্রীমদুপনন্দাদিভিঃ নির্যুক্তাঃ স্তুতচিতাঃ ব্রজোকসো ব্রজা-
শ্রিতাঃ কনিষ্ঠ জাতয়ো নিতরামদহন পুনর্জীবন শঙ্কয়া নির্দেহরিতি পাঠঃ কচিং ॥ ২৪ ॥

অগুরতোহপি সৌরভঃ যস্য সঃ । তত্র হেতুঃ । কৃকেন সৌগন্ধ্য সৌর্য্যাদি নিজাশেষোৎকর্ষ ব্যঞ্জকেন ভগবতা নিঃশেষেণ ভুক্তঃ
প্রাণৈঃ সহ স্তনপান্যং অতএব সপদি ধূমশাণ্ড সময় এব আ সম্যক্ হতো নাশিতঃ পাপ্যু ধূমসেবিনামপি সর্কেবাং যেন স চাসৌ সচ
তস্য এবং ভগবচ্ছিষ্টস্য মহিমা দর্শিতঃ । পবিত্রঃ বস্ত্র ভক্ত্যা সমর্পিতঃ কিমুতেতি বাক্যতেচ পূতনা ইত্যাদিনা ॥ ২৫ ॥

পূতনেতি যুগ্মকং । জাত্যা রাক্ষসী তত্রাপি লোকবালগ্নী তত্রাপি রুধিরাশনা হরয়ে ইতি তত্তদৌষ হরণাভিপ্রায়েণ পরমাত্মনে মৃত-
প্রায়েষত্বক্কাহিরিজিহ্বায় জ্ঞান ক্রিয়া শক্তি প্রদেষু সানাতনুত্বাৎ বক্তিত্যয় কৃষ্ণায় বিশেষতঃ পূতনাদীনামপি তাদৃশ হিতকারিত্ব রূপো
যোঃগৈকদেশ স্তাদাদি গুণ গণ একটেনৈব সর্ব চিত্তানাং স্বভাবত এব স্বম্বিন্নাকর্ষকায় তস্মৈ তদ্বহির্বিষেবাভাবেন যচ্ছন সদগতিং সত্যং
গতিং শ্রীকৃষ্ণ মেব প্রাপ্নোতীতি ॥ ২৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কৃকনিভুক্তেতি তৎ সৌগন্ধ্যাদানমপি ব্যঞ্জিতং ॥ ২৫ ॥ রাক্ষসী লোকবালগ্নী রুধিরাশনেতি ক্রমশোহধমতাদিক্যং ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ব্রজোকসো হস্ত্যজ্ঞা উপনন্দাদ্যাদিষ্টাঃ । নিঃশেষেণ দেহঃ পুন জীবনশঙ্কয়া বিবধর জীবানাং দাহনৈবোপশান্তেঃ ॥ ২৪ ॥

তদেহস্য কৃকমুখম্পর্শোৎ মহিমানমাহ, দহমানস্যেতি । কৃক নিভুক্তেন কৃকরুত স্তন্যপানেন সপদ্যাহতঃ পাপ্যু যস্য তস্য ॥ ২৫ ॥

প্রসঙ্গঃ কৈমুত্যা ন্যায়েন ভক্তে মহিমানমাহ পূতনেতি জিহ্বাসয়াপি কিমুতোদাসীন্যেন কিমুততরাং শঙ্কয়া কিমুততমাং শঙ্কয়া
ভক্ত্যে ত্যর্থঃ । হরয়ে ভগবৎ প্রাণ্ডভাবমাত্রায় কিমুত কৃষ্ণায় পরমাত্মনে সর্ব পরম স্বরূপায়াবতারিণে । বিবস্তনমপি কিমুত বিবেতরহস্ত
কিমুততরাং প্রিয়ঃ কিমুততমাং প্রিয়তরঃ কিমুতাতিতমাং প্রিয়তমঃ । পূতনা নান্না প্রসিক্তা রাক্ষস্যপি কিমুত মাহুয়াঃ কিমুততরাং ভক্তাঃ
কিমুততমাং রক্তা অহুরাগযুক্তাঃ । তত্রাপি কিমুততমাং তন্মাতরো হতি বৎসলাঃ বৎসাহরণলীলা গতাত্মাশ্রয়তিতমা অনির্বচ্যত্বাৎ
শ্রীযশোদা তু দূরত এব প্রণতিপাত্রীকৃত্যেব স্থাপিতা নতুল্লিখিতেতি করণ সম্প্রদানকর্মকর্তৃপদেহু কৈমুতামণ্ডলী ॥

প্রভাবশালী অথবা সম্যক্ জ্ঞানী হইয়াছেন, কারণ তিনি যাহা বলিয়াছেন সেই উৎপাতই দৃষ্ট হইল ।
তদনন্তর ব্রজবাসি সকলে মিলিত হইয়া বহু ২ কুঠার আনিয়া তদ্বারা পূতনার মৃত কলেবর ছেদন
করত এক একটা অঙ্গ দূরে ফেলিয়া করিলেন এবং কাষ্ঠ বেষ্টিত করিয়া দহন করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্ ! দাহন করিবার সময় ব্রজবাসিদের অন্য এক বিশ্বয় উপস্থিত হইয়াছিল, অর্থাৎ দহ-
মান সেই দেহের ধূম অগুরু চন্দন তুল্য সুরভি হইয়া উঠিয়াছিল, তাহার কারণ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তদেহ
ভোজন করিয়াছিলেন তাহাতে তাহার সমস্ত পাপ সদ্যঃ বিধ্বস্ত হইয়াছিল ॥ ২৫ ॥

হে মহারাজ ! ভগবদ্ভক্তির বৈভব দেখুন, পূতনা সকল লোকের বালঘাতিনী এবং রুধিরাশনা
রাক্ষসী ছিল, ইত্যা করিবার বাসনাতেও ভগবান্ হরিকে স্তন দিয়া সদগতি প্রাপ্ত হইল ॥ ২৬ ॥

কিং পুনঃ প্রকরা ভক্ত্যা কৃষ্ণায় পরমাত্মনে । যচ্ছন্ প্রিয়তমং কিং নু রক্তা স্তম্মাতরো যথা ।

পদ্ম্যাং ভক্তহৃদিস্থাভ্যাং বন্দ্যভ্যাং লোকবন্দিতৈঃ । অঙ্গং বন্দ্যাঃ সমাক্রম্য ভগবানপিবৎ স্তনং ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রকরা আস্তিক্যে ভক্ত্যা প্রেমা রক্তাঃ শিষ্টান্তম্মাতর ইতি বৎসাহরণ লীলাভিপ্রায়েণ বহুবচনং গো গোপিকা স্তদাহু তম্মাতরো হৃদবসিতি ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

কিং পুনঃ কিমুত ইত্যর্থঃ । তত্রাপি প্রকরা বিশ্বাসেন কিমুত তত্রাপি ভক্ত্যা আদরেণ কিমুত প্রিয়তমমিত্যুক্তে: ক্রমপ্রাপ্ত্যাচাঙ্গ-
মর্থো লভ্যতে তত্রাপি শ্রীচ্যা স্বস্যা শ্রীকৃষ্ণস্য বা প্রিয়ং যচ্ছন্ কিমুত । তত্রাপি শ্রীভ্যতিলশয়েন প্রিয়তরং যচ্ছন্ কিমুতে-
ত্যেবার্থঃ তত্রাপি অতি শ্রীভ্যতিলশয়েন প্রিয়তরং যচ্ছন্ কিমুত ইতি কিঞ্চ তত্রাপি রক্তা স্তদেক জীবনা স্তংস্বৈক সুখাশ্চ যথা
যচ্ছন্তি তথা যচ্ছন্ কিংনু কিমুতেত্যেবার্থঃ পুনরুক্তিঃ কৈমুতোহপি বৈশিষ্ট্যায় তত্রাপি তম্মাতরো যথা যচ্ছন্তি তথা কিমুতেতি অতএব
মাতরঃ সর্ব দৃষ্টান্তেইন সর্বোপরি পৃথগেব স্থাপিতাঃ । ভোজন বিষয়ে মাতৃগামেব সর্বাদিক ন্যাগাং প্রেমসম্মদমোহপি ন দৃষ্টান্তিতা
ইতি জ্ঞেয়ং ॥

নমু বদ্যেবং ভট্টা তর্হি কথং সদগতিমাপ উচ্যতে তদ্বহিম দৃষ্ট্যা নাশ্চর্য্যং তদপীতি বসঃ স্তস্য স্তামেব সঙ্গাতিং পুনরাশ্চর্য্য বিশেষায়
পরম বিশেষতো দর্শয়তি পদ্ম্যামিতি যুগ্মকেন । ভক্তানামেব নানোবাং হৃদ্যেব প্রতিভাং নতু সাক্ষাৎকর্তুং শক্যভ্যাং যে সর্বৈরপি
নৈকৈ রক্ষিতা শ্রীত্রক শিবায়োহপি মহাভক্তা স্তৈরপ্যাদেশমাত্রেণ বন্দিতুং যোগ্যভ্যাং নতু সাক্ষাৎ সেব্যভ্যাং সমাগাক্রম্য নতু যথা-
কথঞ্চিৎ স্পৃষ্টা যস্যাঃ স্তনমপ্যপিবৎ তথাত্তা সতী সদগতিমাপেতি কিমান্দর্শনমিত্যর্থঃ তত্র চ মাতৃবেশ ভাবানুকরণে তৎকর-
ণৈব কারণমিতি ভাবঃ । তত্ক্ষং সঙ্ঘোদবি পুতনেতি । কং বা দয়ালুঃ শরণং ব্রজেমেতি চ । ব্রজা ভবো লোকপালাঃ স্বর্কাসং
মেহভিকাজ্জিগ ইতিবং স্বর্গঃ পরম সুখায়তব স্থানং । য এতং পুতনামোকমিতি বন্দ্যমাণ ব্রীত্যা প্রপঞ্চাতীতং । পুত্নানপি সকুলা

ক্রমসঙ্গতঃ ।

পদমাত্মনে জ্ঞানক্রিয়া শক্তি প্রদেহেন তৎসামান্যত জাবদ্ধিতায় কৃষ্ণায় বিশেষ পুতনাধীনামপি তাদৃশ হিতকারিতা রূপো বো গুণৈক-
দেশত্বাদি গুণগণ প্রকটনে সর্বচিত্তানাং স্বভাবতঃ স্বম্মিাকরকায় তস্মৈ তদ্বদেবমাত্রাভাবেন যথা কথঞ্চিৎ কিঞ্চিদপি যচ্ছন্ কিং
পুনঃ কিমুতেত্যর্থঃ । তত্রাপি প্রকরা বিশ্বাসেন কিমুত তত্রাপি ভক্ত্যা আদরেণ কিমুত তত্রাপি স্বস্যা শ্রীকৃষ্ণস্য বা প্রিয়তরং যচ্ছন্
শ্রীভ্যেত্যর্থঃ । তত্রাপি শ্রীচ্যা প্রিয়ং শ্রীতি বিশেষণ প্রিয়তরমিতি ক্রমঃ কার্য্যঃ । অতঃ শ্রীতিবিশেষতর রূপেণ প্রেমা প্রিয়তমমিত্যা-
দপি গম্যং । তত্রাপি রক্তা স্তদেক জীবনাস্তংস্বৈক সুখা যথা যচ্ছন্তি তথা যচ্ছন্ কিংনু কিমুতেত্যেবার্থঃ । পুনরুক্তিঃ কিমুতোহপি
বৈশিষ্ট্যায় তত্রাপি তম্মাতরো যথা যচ্ছন্তি তথা কিমুতেতি ।

তদ্বহিম দৃষ্ট্যা তু নাশ্চর্য্যং তদপীত্যাহ পদ্ম্যামিতি । তথাত্তা সতী সা সদগতিমাপেতি কিমান্দর্শনমিত্যর্থঃ । তত্র চ মাতৃবেশ-
ভাবানুকরণকারণা তৎকরুণৈব কারণমিতি ভাবঃ । তত্ক্ষং । সঙ্ঘোদবি পুতনাপীতি । কং বা দয়ালুঃ শরণং ব্রজেমেতি চ ।

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

ভগবতো নিকায়নক রূপা প্রাপিতং পুতনায়াঃ সৌভাগ্যং তাবং পশ্যেত্যাহ পদ্ম্যামিতি শ্রীভ্যাং । ভক্তহৃদিস্থাভ্যামিতি পুতনা
ন ভক্তা নাপ্যভক্তা কিন্তু তস্য বৈরিণীতি ভাবঃ । লোকবন্দিতৈ ব্রজ রুদ্রাদিভিরং বন্দ্যভ্যামিতি পুতনয়া তু পার্শ্বো ন বন্দিতৌ
নাপ্যবন্দিতৌ কিন্তু মরণসময়ে স্বহৃদয়াং সকাশাং নিকাসয়িতুং যতনানাপ্যশকু বত্যা স্বপাণিভ্যাং যাবদ্বলং তাড়িতৌ এবতি ভাবঃ ।
সমাগাক্রম্য নতু যথাকথঞ্চিৎ স্পৃষ্টা স্বর্গং ব্রজাদরো লোকপালাঃ স্বর্কাসং মেহভিকাজ্জিগ ইতি বৎ । পুতনাপি সকুলা স্বামেব দেবাপি-
তেতি ব্রজোক্তে বৈকুণ্ঠমেব নতু নব্বং স্বর্গং । তমপি কীদৃশ জনন্যাঃ শ্রীবিশোদায়াঃ প্রকাশভেদেন গতি ব্রজ তমিতি শ্রীগোলোকমেব-
তস্যেই স্বর্গপদেনোক্ত্য সুধৈবর্ধ্যোত্তরং সালোক্যমবাপ নতু প্রেমসেবোত্তরমিতি ব্রূহতে । জনন্যাঃ সর্বাঙ্গিনীঃ গতিমিতি তু ম ব্যাখ্যায়ঃ

ইহাতে শ্রদ্ধা জননীর ন্যায় যে ব্যক্তি প্রজ্ঞা (আস্তিক্য) এবং ভক্তি (প্রেম) দ্বারা পরমাত্মা ভগ-
বান্ শ্রীকৃষ্ণকে প্রিয়তম বস্তু দান করেন তাঁহার সদগতির কথা আর কি বলিব ? অপর যে পদদ্বয় ভক্ত
জনের হৃদয় স্থিত এবং যাহা লোকবন্দিতদিগেরও বন্দনীয়, সেই পদদ্বয় দ্বারা যাহার অঙ্গ আক্রমণ

যাতুধান্যাপি সা স্বর্গমবাপ জননীগতিং । কৃষ্ণভুক্তন্তু কীরীঃ কিমু গাবোহমুমাতরঃ ।

পয়াংসি যাসামনিবৎ পুত্রস্নেহে নৃত্যন্যলং । ভগবান্ দেবকীপুত্রঃ কৈবল্যাদ্যখিলার্থদঃ ।

বৈকবতোবনী ।

হামেব দেবাপিতা ইতি ব্রীত্যা গোকুলং বনবৈকুণ্ঠং ইতি ত্রিকোণনিবদ্রীত্যা গোকুলাখ্যং মহৎপদমিতি শ্রীব্রহ্মসংহিতা ব্রীত্যাচ শ্রীগোকুলস্যৈব প্রাপঞ্চিক লোকানভিব্যক্তং । চিন্তামণি প্রকর সম ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতা বর্ণিত প্রকার বিশেষঃ । গোলোক এব নিব-
সত্যখিলান্নত্বতো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভক্তাশ্রীতি । তত্র প্রসিদ্ধ্যা শ্রীগোলোকাখ্যঃ শ্রীকৃষ্ণলোকমেব অতএব জননীগতিং
তত্রাপি জনন্যাঃ শ্রীযশোদায়ী ইব গতিং নিজ লালনাদ্যধিকৃত ধাত্রীবর্গ প্রবেশমিত্যর্থঃ । নিযেৎস্যাতেচ জননীনামন্যগতি রিতি
ভাবঃ । তদ্বক্তব্যং । হামেব দেবাপিতেতি লেভে গতিং ধাত্র্যচিহ্নমিতি চ । নহু তস্যা দৃষ্টান্তেহেন মাতৃগামপি গতি স্তপৈবভিপ্রেযতে
নেত্যাং কৃষ্ণেতি । তদ্বাদেব গাবো মাতরশ্চ মাতর এব নিভ্যমিত্যর্থঃ । অপ্রতিভান্যং গবাং প্রয়োগো মাতৃসু কৈবল্যায় অমুমাতর
ইতি বা ছেদঃ । যদা কিমুগাবঃ যতন্তা অমুমাতর মাতৃ সদৃশ এব অতঃ শ্রীযশোদাতু সর্বমুদ্বিগমিবদেব দুদর বাহুভ্যোঃ তং জেয়ঃ । অত্র
কীর পদাধিক্যাং পুতনায়াং তদমুকরণমিত্যেব চ সিদ্ধং ॥

তস্যাঃ স্বর্গং বিশেষ্টং তদ্বিশেষণং জননীগতিং বিশিনষ্টি পয়াংসীতি যুগ্মকেন । অয়মর্থঃ । কৈবল্যাদ্যখিলার্থদঃ কামিনাঃ ধর্মাদি নাত্রা-
র্থদঃ নতু স্বরূপ ব্যঞ্জকঃ মুমুক্শুভ্যং কৈবল্যদঃ নির্বিশেষ ব্রহ্মাখ্য স্ব স্বরূপতাদাত্ম্যমাত্র প্রাপকঃ নতু সর্বিশেষ ভগবদাখ্য স্ব স্বরূপোপ-
লব্ধকঃ তথা ভগবান্ ভক্তানামপি ভগবৎ স্বরূপ মাজ্ঞেয় নতু মমতা বিশেষ ময় প্রেমবিশেষ প্রদেয় পুত্রাদিঃ রূপেণ তৎ প্রাপক ইত্যর্থঃ ।
তথা দেবকীপুত্রঃ শ্রীদেবক্যা অপি জন্মদেব পুত্রঃ নতু পিতরৌ নীরবিন্ধেতাং ইত্যাদিনা শ্লাঘিষ্যমাণ তাদৃশ ভাবময় লালনেনাপী-
ত্যর্থঃ । স এব যাসাং গবাং মাতৃগাঞ্চালনমিত্যর্থং পুত্রস্নেহেহনৃত্যং অলমত্যাগমিবাণিবিদিতি পরম্পরং তদ্বাবস্যা গাঢ়হেনাদিকোনচ সর্কেন-
ক্রমসম্পদঃ ।

এবং তস্যাঃ সামান্যতঃ সঙ্গতিমুক্তং পুনরাশ্চর্য্য বিশেষায় পরমং বিশেষতো দর্শয়তি বাস্তিত্যর্কেন । স্বর্গং ব্রহ্মা তবো লোকপালাঃ
স্বর্গাসং মেহজ্জিকাজ্জিগ ইতিবৎ পরম সুখামুভব স্থানং ॥

য এতৎ পুতনা মোক্ষমিতি । বক্ষ্যমাণ ব্রীত্যাচ শ্রীগোকুলস্যৈব প্রাপঞ্চিক লোকানভিব্যক্তং চিন্তামণি প্রকর সম ইত্যাদি ব্রহ্ম-
সংহিতা বর্ণিতঃ প্রকাশবিশেষঃ গোকুল এব নিবসতীত্যাদি তত্রৈব প্রসিদ্ধং । শ্রীগোলোকাখ্যঃ শ্রীকৃষ্ণলোকমেব অতএব জননী-
গতিং তত্রাপি জনন্যা অপি শ্রীযশোদায়ী ইব গতিং নিজলালনাদ্যধিকৃত ধাত্রীবর্গ প্রবেশমিত্যর্থঃ । তদ্বক্তব্যং । হামেব দেবাপিতেতি ।
লেভে গতিং ধাত্র্যচিহ্নমিতি চ । নহু তস্যা দৃষ্টান্তেহেন মাতৃগামিতি তথা গতিরভিপ্রেযতে নেত্যাং কৃষ্ণেতি । তদ্বাদেব গাবো
মাতরশ্চ জননী গতিমবাপেতি কিমু বক্তব্যং । গাবস্তা শুদীয়া মাতরশ্চ মাতর এবত্যর্থঃ । তস্যাঃ স্বর্গং বিশেষয়িতু জননী গতিমপি
বিশিনষ্টি পয়াংসীতি হাত্যাং । ইৎসং সত্যং ব্রহ্মহৃদ্বাহুভূত্যা ইত্যাদিবক্তব্যমর্থঃ । যঃ কৈবল্যাদ্যখিলার্থদঃ কামিনাঃ ধর্মাদি নাত্রার্থদঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ব্রহ্মা তদ্বাতরো যথেষ্টি পূর্বত্র । কৃষ্ণভুক্ত স্তনকীরীঃ কিমু গাবো হমুমাতর ইত্যন্তরত্র চ ততঃ সকাশাং তদ্বাতৃগামপ্যন্যাসামপ্যা-
ধিক্য প্রতিপাদনাং বৈরিজেন কংসাদি সাম্যোহপি বস্যাবেবভাবাহুকরণ কারণাদেবৈতাবৎ কৃপাপাত্রী বভূব পুতনা তস্যাঃ শ্রীযশো-
দায়ী গতিং প্রাপ্তুং যোগ্যতাং সা কথং ধত্তামিত্যত এব লেভে গতিং ধাত্র্যচিহ্নমিত্যুক্তবেনোক্তং । অতএবাত্রাপি জননী শব্দেন
ধাত্র্যেব ব্যাখ্যেয়ং কেচিৎ । তত্রাপি ধাত্র্যচিহ্নেতি শব্দেন ধাত্রীস্বন্ধিনী গতি ন লভ্যতে । মহারাজোচিতা সম্পদসোভ্যাক্তে
মহারাজ তুল্যেব সম্পৎ প্রতীক্যতে ন তু মহারাজস্বন্ধিনীতি । তস্যাং স্থৈর্য্যব্যাভারে গোলোকে ধাত্রী সাক্ষ্যং পুতনা প্রাপেতি
সিদ্ধান্তঃ ॥

নহু কিমু গাবো হমুমাতর ইতি কৈমুতেন মাতৃগামপি বৈকুণ্ঠ প্রাপ্তিরেব যদাভিপ্রেযতে তর্হি বৈরভাব বাৎসল্য ভাবয়োঃ স্নেহা-
পত্তিঃ সাত ভগবতাবিবেচক লক্ষণং দোষমেব সমীপেৎ যদি চ যাতুধান্যাপি সা বৈকুণ্ঠমবাপ কিমুতাহুরক্তাঃ পরম বৎসলাঃ মাতরৌ
গাবশ্চ কিন্তু তাত্ততো হপুতনং কলং লভন্তে স্নেহাভিপ্রেযতে তর্হি তদেবাভিব্যক্তায়াং কিন্তুদিত্যপেক্ষায়ামাহ পয়াংসীতি । অনোভ্যঃ
কৈবল্যাদ্যখিল ফলপ্রদোহপি বাসাং পয়াংসি অলং অতিশয়েন দ্রুত বুদ্ধা অপিবৎ । স্তন্যামৃতং পীতমতীব তে মুদতি ব্রহ্মোক্তেচ ।
তেন ভাভ্যঃ কিময়ং বাহিতং দাম্যতি প্রকৃত তা এবাটম বাহিতং দদতীতি স্ববাহিতপূরণযোগ্যতা লক্ষণং ফলং গোগোপীভ্যঃ কৃষ্ণো

করিয়া ভগবান্ স্বয়ং স্তনপান করিলেন, সেই রাক্ষসীও যখন জননীগতি লাভ করিল তখন কৈবল্যাদি
অখিল অর্থপ্রদ ভগবান্ দেবকীমন্দন যে সকল গো ও গোপীর স্তনভুক্ত পান করিলেন পুত্রস্নেহে যাহা-
দের দুগ্ধ অত্যন্ত প্রসূত হইল, তাহার মাতৃসদৃশ হইয়া যে সকলটি লাভ করিবে তাহার কথা কি?

তাসামবিরতং কৃষ্ণে কুর্ক্বেতীনাং হুতেক্ষণং। ন পুনঃ কল্পতে রাজন্ সংসারোহজ্ঞানসম্ভবঃ।

কটুদুমস্য সৌরভ্যমবত্রায় ব্রজৌকসঃ। কিমিদং কুত এবৈতি বদন্তো ব্রজমায়যুঃ।

তে তত্র বর্ণিতং গোপৈঃ পূতনাগমনাদিকং। অশ্রদ্ধা তন্নিধনং স্বস্তি শিশোশ্চাসন্ হুবিষ্মিতাঃ।

বৈষ্ণবতোষণী।

ভ্রমঃ দর্শিতঃ। এতচ্চ ইদং সত্যং ব্রহ্ম স্বধাহুত্যা ইত্যাদিবজ্জেরং। অতঃস্যাৎ অজ্ঞান সম্ভবঃ সংসারঃ সংসারিত্বং ন পুন নতু কল্পতে ঘটতে জ্ঞানাহুত্যাঃ পরি সমাক্রুত্যাং। সংসারিকেষু মুক্তানামপি সিদ্ধানামিত্যাदि न्यायेन শুদ্ধ ভক্তস্যাপেক্ষা পরম হ্রস্বভ-
হা হ্রদ্বিধানামদৃষ্টং ইতি তদেব ব্যঞ্জয়তি অবিরতঃ নিত্যমেব শ্রীকৃষ্ণে হুতেক্ষণঃ স্তত্ভাবঃ কুর্ক্বেতীনামেব সতীনাং যত্র শ্রীকৃষ্ণ স্তত্র নিত্যমেবৈতাদৃশীনামেবেত্যর্থঃ। হে রাজন্! ভগবত্ত্বজ্ঞানে বিরাজমানেনি সিদ্ধায়ে সাবধানং কৰোতি অতঃ স্বর্গস্য জননীগতিমিতি বিশেষণেনা প্রাপ্তিক্ষণমেব হুতরামিতি চাগতঃ। কটুঃ শ্মশানমিতি ক্ষীরস্বামী। ব্রজৌকসঃ যে তদ্ভক্ত্যন্তঃ পূৰ্ণমনোত্র গতাশ্চে তথা ॥

তে পূৰ্ণোক্তাঃ শ্রীমদ্ভাগবত সংপ্রত্যাগতাঃ গোপৈঃ শ্রীগোকুল রক্ষানিযুক্তাদিভিঃ তত্র ব্রজে পূতনা গমনাদিকং বিশেষতঃ অশ্রদ্ধা আদি শঙ্কাং স্তনদান মহাত্তনাদাদি। শিশোশ্চ স্বস্তি শ্রুত্বৈতি তেন হুবিষ্ময়েন বাৎসল্য পোষণং ধ্বনিতং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নতু স্বরূপনাম ব্যঞ্জকঃ। মুমুক্ষুণাঞ্চ কৈবল্যাদৌ নির্কির্ষেব ব্রহ্মাখ্য স্বরূপতাদায়মানাঃ প্রাপকঃ নতু সবিশেষ ভগবদাখ্য স্বরূপপো-
পলভকঃ। তথা ভগবান্ ভক্তানামপি ভগবৎস্বরূপনাজেণ নতু মমতাবিশেষ ময় প্রেমবিশেষ প্রদেয় পুত্রাদি রূপেণ তৎপ্রাপক ইত্যর্থঃ।
তথা দেবকীপুত্রঃ শ্রীদেবক্যা অপি জন্মনৈব পুত্রঃ নতু তাদৃশ ভাবময়েন লালনেনাপীত্যর্থঃ। স এব যাসাং গবাং মাতৃগাঞ্চ অসমত্যাং
পুত্রস্নেহ স্মৃতঃ অসমত্যাধমেবাপিবৎ ইতি পরস্পরং তদ্ব্যবাসক্তির্দর্শিতাঃ। ততঃ সর্বোত্তমতা চ। অতঃসামাজ্ঞানসম্ভবঃ সংসারঃ
সংসারিত্বং ন পুন ন তু কল্পতে যজ্ঞাতে জ্ঞানাহুত্যাঃ পরি সমাক্রুত্যাং। সংসারিকেষু মুক্তানামপি সিদ্ধানামিত্যাदि न्यायेन শুদ্ধভক্তস্যা-
পেক্ষা পরম হ্রস্বভায়াং তদ্বিধানমাসম্ভবাক কিমুত তাসাং। তদেব ব্যঞ্জয়তি অবিরতঃ নিত্যমেব শ্রীকৃষ্ণে স্তত্ভাবঃ কুর্ক্বেতী-
নামেব সতীনাং যত্র শ্রীকৃষ্ণ স্তত্র নিত্যমেবৈতাদৃশীনামেবেত্যর্থঃ। কটুতি। ব্রজৌকসঃ তদ্ভক্ত্যন্তঃ পূৰ্ণমনোহপি ব্রজার্গিতাঃ তে

শ্রীনিবন্ধনাথচক্রবর্তী।

দদাবিত্যর্থ আগ্রাতঃ ততশ্চ বৈকুণ্ঠস্থিতে গৌলকস্থিতশ্চ সকাশান্তেভ্রজপৈব স্থিতি ইদাং সর্বোৎকৃষ্টেতি সিদ্ধান্তো হবগতঃ। দেবক্যাঃ
পুত্রোহপি তাসাং পরাংস্যালমপিবৎ নতু তস্য ইতি ততোহপি তাসামুৎকর্ষো ধ্বনিতঃ। নচ তাসাং সংসার ধ্বংস লক্ষণং ফলমেব
দাতব্যমতীতি বাচ্যং। সংসারো হি দেহ গেহ পতি পুত্রাদ্যাসক্তিরূপ স্তত্রাসাং দেহসখি স্তন্যানুতঃ কৃষ্ণঃ পিবতি। গেহে কৃষ্ণঃ
খেলতি। পতিঃ কৃষ্ণস্ত পিতা। পুত্রঃ স্বয়ং কৃষ্ণ এবৈতি তদাদ্যাসক্তেঃ সংসারত্বং ন ঘটত ইত্যাহ তাসামিতি। হুতেক্ষণং স্তত্ভাবং।
নতু কল্পতে ন ঘটতে। অজ্ঞানসম্ভব ইতি জ্ঞানিনাং ব্রহ্মভূতব এব তাবৎ সংসারিত্বাভাব প্রতিপাদকঃ। ব্রহ্মাহুতবাদপি শাস্ত-
ভক্তানাং ব্রহ্মতয়া ভগবদনুভবঃ শ্রেষ্ঠঃ। ততোহপি দাস্ততাববতা ভগবতঃ প্রভুহেনানুভবঃ শ্রেষ্ঠ ইতি সংসারাতাবেহপি কৈমুত্যাং
ভক্তিহীনানুভবিকোরবগন্তব্যং ॥

প্রাসঙ্গিকং সিদ্ধান্তং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ কটুদুমদোতি। কটুঃ শ্মশানমিতি ক্ষীরস্বামী। কুতঃ কিমিদমিতি কিমেতাননগুরুত্বং ধূম
ইন্দ্রপুর্নামিঃস্বত্য ভূতলমপি ভিষ্মা স্ততঃ প্রবেষ্টুংসহতে। কিম্বা বলিসম্মতো নিঃসৃত্যামরাবতীমধিরোহতি কিমুদীচ্যাং কুবের
পুরাং কিম্বা প্রতীচ্যাংকর্ণালগাদিত্যেবং বহুধা সন্ধিহান। ইত্যর্থঃ ॥

ফলতঃ তাহারা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণে অবিরত পুত্র দৃষ্টি করিত, স্ততরাং তাহাদের অজ্ঞান সম্ভূত সংসার
কল্পিত হইতে পারে না। সে যাহা হউক, যে সকল ব্রজবাসিমানব দূরে গিয়াছিলেন চিতাধূমের
সৌরভ আশ্রয় করিয়া, ইহা কি, কোথা হইতে হইল? পরস্পর বলিতে বলিতে তাঁহারা ব্রজে
আগমন করিলেন এবং গোপদিগের প্রযুগাং পুতনার আগমন তথা নিধন বৃত্তান্ত শুনিয়া এবং শিশুর

নন্দঃ স্বপুত্রমাদায় প্রোষ্যাগত উদারধীঃ । মুকু্যবজ্রায় পরমাং মুদং লেভে কুরুষহ ॥ ২৭ ॥

য এতৎ পুতনামোকং কৃষ্ণস্যার্ককমদুতং । শৃণুয়াং প্রক্ৰয়া মর্ত্যো গোবিন্দে লভতে রতিং ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পুতনামোকঃ
ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এতদার্ককমর্ডক চরিতং কিং তৎ পুতনামোকং । অতুং দৈত্যকুলানীশঃ পুতনায়াঃ শিওচ্ছলাং । স্বন্যাপোশানতঃ প্রাণৈঃ
প্রাণাহতিমকল্পয়ৎ ॥ ২৮ ॥ ॥ * ॥ ইতি দশমে ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তেষপি শ্রীনন্দঃ বৈশিষ্ট্যমাহ নন্দ ইতি সংগ্রহে গতে সতি পরমাং মুদং লেভে তত্র হেতবঃ নারৈব তাবতা শ্রীনন্দ স্তরাণ্যাদারধীঃ
দয়াদি গুণ গণার্ণব মানসঃ অত্রাপি স্বপুত্র মাদায়াক্ষে কুংহা তত্রাপি প্রোষ্যাগত স্তরাপি মুকু্যবজ্রায়ৈতি ৭ কিত্ত প্রোষ্যাগত ইতি
হস্ত মৎপ্রবাসাদেতাবাননর্থো জাত ইতি পশ্চাত্তাপবানপীতি গম্যতে । কুরুষহেতি পূর্ববৎ এতদারভ্যত শ্রীকৃষ্ণস্যার্ককজেতাখ্যা
ব্রজজনৈঃ কৃতা । যথা হরিবংশে বায়ুদেব মাহায্যো । অধোহনেন শয়ানেন শকটাস্তর চারিণা । রাক্ষসী নিহতা বোজা শকুনীবেশ-
ধারিণী । পুতনা নাম বেরা সা মহাকার্য্য মহাবলা । বিষদিক্তঃ স্তনঃ কুয়া প্রযচ্ছতী জনাৰ্দ্দনে । দদুঃ নিহতাঃ তত্র রাক্ষসীঃ
বনগোচরাঃ । পুনর্জাতো হযমিত্যাহরুক্ত স্তম্ভাদধোক্জ ইতি ॥ ২৭ ॥

অহো পুতনায়াঃ সাক্ষাতং সৰ্বজ্ঞাদিনা । ভাদৃশ্যাং গতো কিমান্দ্রব্যঃ তদ্বাৰ্ত্তী শ্রবণেনাপি সর্কোহপি তস্মিন্ রতিমপি লভতে ইত্যাহ
য ইতি । যো মর্ত্যো মরণধর্ম্মা যঃ কশ্চিদেতৎ শ্রীকৃষ্ণস্যাত্তার্কক চবিতঃ শৃণুয়াং স গোবিন্দে গোকুলেন্দ্রে ভগবতি রতিং লভতে ইত্য-
র্থাস্থসন্ধানমপানপেক্ষা নামাদিবদন্ত শক্তিবৈব ধ্যাপিতা তথাপর্য্যায়সন্ধানে সতি কারুণ্য বিশেষালোচনাং ফলস্যা শৈশ্র্যা বৈশিষ্ট্য
গম্যতে । কীদৃশং পুতনায়া অপি মোক্ষঃ সংসারাত্তচ্ছ ফলাস্তরাক্ষ নির্গমো যেন তৎ অতএবাতুতং অর্ডকভাবাপবিত্যাগেহপি তাদৃশ
মারণ মোক্ষগাদিনা বিস্ময় কোতুকাবহঃ । নিশম্য ইতি পাঠে যত্মশ্লিষ্মম্য ভবতি স প্রক্ৰয়া সহ রতিং লভতে । পাঠস্য 'ত্রেবামস-
অতঃ । অসংকৃতস্যাপ্যাস্যাব্যখ্যানাৎ । অবিদ্যায়াঃ ক্রয়াদেব লভ্যোহহমিতি ভ্রমরী । প্রাগহন পুতনা কৃষ্ণো ন্যাবত্যাড়কামিব ।
কিঞ্চ । আরম্ভাদেব লীলারা বকীধাত্তগতিপ্রদঃ । কৃষ্ণঃ স্বগুণমাধুর্য্যো তৃষ্ণামাস বৈষ্ণবান্ ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশম টিপ্পণ্যঃ ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

ক্রমসঙ্কভঃ ।

সম্প্রত্যাগতাঃ পূর্বমাগতাঃ বিশেষতঃ প্রভা ॥ ২৭ ॥

য ইতি পুতনায়াঃ মোক্ষঃ সংসারাং । আসাংসাবিকাতম্বল ফলাস্তরাক্ষ নির্গমো যত্র তৎ ন কেবলমার্ককস্য শ্রবণেন তদবস্থ
এব তস্মিন্ অপি তু অর্ডক পৌণ্ড কৈশোরায়াক্ষে সর্কাবেহপি গোবিন্দে গোকুলাধিষ্ঠাত্তরিত তস্মিন্ রিতার্থঃ ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমক্রমসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অবিস্মিতা ইতি ধন্যো বহুদেবঃ সত্যমাহ ঈদৃশ্যমপি বিপত্তৌ শিশেঃ স্বস্তি নারায়ণং বিনা কঃ কুর্য্যাদিত্যুক্তবস্তঃ ॥

প্রোষ্যাগত ইতি । হস্ত মৎপ্রবাসাদেবৈতাবাননর্থো জাত ইতি কিমহং মথুরামগচ্ছমিতি পশ্চাত্তাপঃ । উদারধীরিতি হস্ত নিবু-
দ্ধয়ো দ্বারপালা অপি কেহপি তাং পুরং প্রবেষ্টুং ন ন্যবিচ্ছিন্নিতি সর্কোবাং বিয়ো নিমিন্দ ॥ ২৭ ॥

যত্র তৎ আর্ডকং অর্ডকচরিতং পুতনায়া অপি মোক্ষো যত্র তৎ অতএবাতুতং শৃণুয়াং স রতিং লভতে । নিশম্যেতি পাঠে তুষ্যৎ
ভির্চেষিতি বাখ্যাহার্য্য । যথা । যঃ প্রক্ৰয়া নিশম্য রতিং লভতে স গোবিন্দে গোবিন্দবিষয়ক রতিমান্ ভবেদিতিার্থঃ ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । যষ্ঠোহধ্যায়ো হত্র দশমে সঙ্কতঃ সঙ্কতঃ সত্যং ॥ * ॥

কুশল সম্বাদ পাইয়া বিস্মিত হইলেন, পরন্তু উদারবুদ্ধি নন্দ প্রবাস হইতে আসিয়া স্বীয় তনয়কে
গ্রহণ পূর্বক অন্তক আত্মাণ করত পরম হর্ষ প্রাপ্ত হইলেন ॥ ২৭ ॥

• হে রাজন ! শ্রীকৃষ্ণের অদ্ভুত বাল চরিত এই পুতনামোক বিবরণ যে মনুষ্য অন্ধাসহকারে শ্রবণ
করিবেন তাঁহার গোবিন্দে রতি লাভ হইবে ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষষ্ঠ অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুরাত উবাচ ॥

যেন যেনাবতারেণ ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ । করোতি কর্ণরম্যাণি মনোজ্ঞানিচ নঃ প্রভো ॥ ১ ॥

যচ্ছৃণোতৌপৈত্যরতি বিভৃক্ষা সত্বক শুধ্যত্যাচিরেণ পুংসঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

উৎকৃষ্টপন্থ শকটং যোম্মি তৃণাবর্তমধঃক্ষিপন । দর্শয়ন বিশ্বমাসোচ কৃষ্ণঃ ক্রীড়তি সপ্তমে ॥ ০ ॥

কৃষ্ণার্জক স্বধাশিদ্ধি সংপ্রবানন্দনির্ভরঃ । ভূয় স্তদেব সংপ্রষ্টুং রাজানাদভিনন্দতি । যেন যেনেতি । যেন যেন মংস্যাদাবতারেণাপি যানি যানি কর্ণাণি করোতি তানি নঃ কর্ণস্থথাবহানি মনঃ প্রীতিকর্যাণিচ ভবন্তোব ॥ ১ ॥

তথাপি যং শৃণুতঃ পুংসঃ পুংমাত্রস্য অরতির্মনোম্মানিঃ তন্মূলভূতা বিবিধা তৃক্ষাচ অপগচ্ছতি । তথা সত্ব শুদ্ধি হরিতক্তি হরি-

দৈক্ষ্যবতোষণী ।

যেনেতি যুগ্মকং । তত্রচ গোবিন্দে লভতে রতিঃ ইত্যুক্ত্যা শ্রবণ কীর্তনাদ্যশেষ সাধনানাং পরম ফল রূপায়াঃ শ্রীভগবত্বতেঃ সিদ্ধিং বালচরিতারম্ভাদেব প্রভা স্বস্ত্যপি তদুদ্দীপনমমুহূয় জাতপরমানন্দঃ সন্ পরমোৎসুকোহন কদাচিৎ কথাস্তরাপাতাশঙ্কয়া তাদৃশ তচ্ছরি-
তাস্তরমেন প্রষ্টুমান্দৌ ভদীয়াশেষাবতার চরিতানিভিনন্দতি যেনেতি । ভগবানিত্যাदि পদত্রয়েণ । তৎ কর্ণরম্যমপি ক্রমেণ সর্করপ্যম্বা যুক্তম্বং
তথ্যশেষ দোষ ছঃপহরম্বং অম্বুর্কহিরিঙ্গিয় হরত্বক তথাবস্ত্র সেবাং অম্বুত্থা দণ্ডকর্ত্ত্বমপ্যভিপ্রেতং । কর্ণরম্যম্বেন শব্দস্যেব তাদৃশ মাধু-
রীমবম্বং স্বনিতং মনোজ্ঞেনাধস্য চ ইতি । প্রভো হে সর্কশক্তিযুক্তেতি সর্কমম্বাকমিঙ্গিয় বৃত্তিবৃত্তং তয়া জায়ত এবেতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

পিপৃক্ষিতমাহ যচ্ছৃণুত ইতি । অরতিঃ শ্রবণাদৌ মনোহপ্ররতিঃ প্রবৃত্তৌচ সত্যং বিবিধা তৃক্ষা সত্বং চিত্তং শুদ্ধ্যাতি হর্কাসনা ক্রমেণ
নৈশ্বল্যাদিসংগ্রহ সমর্থং ভবতি অচিরেণেত্যস্য সর্করপ্যম্বাঃ । অনৈশ্বল্যেণৈব তত্তং সিদ্ধেঃ । হরৌ ব্রহ্মস্য মম তবচ মনোহরে ভগ-
বতি ভক্তিঃ প্রেমা তস্য পুরুষে ভক্তজনে ইত্যর্থঃ । অন্যত্বৈঃ । এতচ্ছান্ন বুদ্ধিরহং মন্যে । কিন্তু মমাপি তত্র দৃঢ়তা তব মহাবুদ্ধেব-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বাল্যলীলাবিস্তৃত এব রতি কলং প্রভা স্বস্ত্যপি তদুদ্দীপনমমুহূয় জাত পরমানন্দ স্তদেব ভূয়ঃ পৃচ্ছতি যেনেতি ত্রিভিঃ ॥ ১ ॥

বদেতানেন বদ্যপি তথাপি যন্তদন্যদপীতি শৃঙ্গলয়া ত্রয়াণাং কিঞ্চিদধ্যাহারেণাবয়ঃ । কর্ণেতি পদত্বয়ং শব্দার্থয়োঃ পৃথক্যাদুধ্যায়-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ব্রাতঃ স্থপ্তোখিতঃ কৃষ্ণঃ সপ্তমে হন উদক্ষিপৎ । তৃণাবর্ত মহম্বাস্যে বিশ্বং মাতর মৈকমৎ । রদচ্ছদ বলং ব্যাপ্তং পুতনা স্তনচূষণে ।
শকটে হস্তি বলং পাণ্যোত্তৃণাবর্তবধে বলং । বিশ্বরূপদ্বারে তাবদৈশ্বর্যং নিজ মাতরি । এবমাদি মমৈশ্বর্য্য যুগ্মং বাল্যো প্রদর্শিতং ।
অথো ভগবদবতারাস্তরলীলামাত্রস্যাপ্যম্বনোহরবেহপি শ্রীকৃষ্ণ বাল্যলীলা মানতি লোভয়ত্যতস্তামেব ব্রহ্মীত্যাশয়েনাই যেন যেন
মংস্যাদাবতারেণাপি যানি ২ কর্ণাণি করোতি তানি নঃ কর্ণাত্যাং রজান্যাস্বাদান মনোজ্ঞানি মনোপ্যানন্দয়িতুং জানন্ত্যেব কিং
তেষাপি মধো যং শৃণুতঃ পুংসঃ পুংমাত্রস্যপি অরতিঃ শ্রবণাদাবপ্রবৃত্তিরপৈতি নশ্রুতি অনর্থ নিবৃত্ত্যা নিষ্ঠোৎপদ্যত ইত্যর্থঃ । ততশ্চ
বিভৃক্ষা তত্র তৃক্ষাভাবঃ অপৈতি ক্ষুৎপত্ত্যা আকাজ্ঞা জায়তে ইত্যর্থঃ । ততশ্চ সত্বং চিত্তং শুদ্ধ্যাতি হর্কাসনা নিবৃত্ত্যা ভক্তিরসাংবাদ
সমর্থং ভবতি । যথা পৈত্তিকরোগ নিবৃত্ত্যা রসনা সিতামাধুর্গ্যগ্রহণসমর্থ্য ভ্যং আসক্ত্যুৎপত্ত্যা রতি জায়তে ইত্যর্থঃ । অচিরেণেতি

* সপ্তমাধ্যায়ে গগণে শকটোৎক্ষেপণ, তৃণাবর্তকে অধঃক্ষেপণ এবং মুখ মধ্যে বিশ্বপ্রদর্শনপূর্বক
শ্রীকৃষ্ণ ক্রীড়া করেন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ শ্রীকৃষ্ণের বাল্যলীলা রূপ অমৃতসমুদ্রে নিমগ্ন হইয়া উল্লাসবশতঃ সবিনয় বচনে
শুকদেবকে জিজ্ঞাসা করিলেন প্রভো ! ভগবান্ ঈশ্বর হরি মংস্যাদি যে ২ অবতার গ্রহণ করিয়া যে ২
কর্ম করেন যদিও সে সকলই আমাদেরিগের কর্ণের স্থথাবহ এবং মনঃ প্রীতিকর হইয়া থাকে ॥ ১ ॥

তথাপি যাহা শ্রবণ করিলে পুরুষ মাত্রেয় মনোম্মানি, তথা তাহার মূলীভূত বিবিধ তৃক্ষা অপগত
হয়, আর অচিরে সত্ব শুদ্ধি, হরিভক্তি এবং হরিদাস পুরুষের সহিত সখ্য হয়, যদি অনুগ্রহ করেন,

ভক্তি হ'রৌ তৎপুরুষে চ সখ্যং তদেব হারং বদ মন্যসে চেৎ ॥ ২ ॥

অথান্যদপি কৃষ্ণস্য তোকাচরিতমদ্বুতং । মানুষং লোকমাসাদ্য তজ্জাতিমমুরুকৃতঃ ॥ ৩ ॥

বাদরায়ণি রুবাচ ॥

কদাচিদৌধানিক কৌতুকান্নবে জন্মকর্যোগে সমবেতযোষিতাং ।

ঐধরস্বামী ।

দাস সখ্যানিচ ভবন্তি তদেব হারং হরেন্চরিতং মনোহরং বা বদ অমুগ্রহং যদি করোষি ॥ ২ ॥

অতোঃস্বকোহন পুনর্বিশিনষ্টি অপেতি অমুরুকৃতঃ অমুরুকৃতঃ ॥ ৩ ॥

উধানঃ শিশোরক পারবর্তনং তত্র করণীয়ে কৌতুকান্নবে উৎসবাভিষেক তথা তন্নিবেদনে জন্মকর্যাদি যোগে সতি মহোৎসবঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভূপগমাদেব স্যাদিত্যাহ যদি হং মন্যসে তদা বদ । পরম বিনয়োক্তিযিঃ । যদা পুনরধুনাপি গুপ্তং ন করোষীত্যর্থঃ । সত্বিনয় নমোক্তিরিঃ ॥ ২ ॥

কীদৃশং তত্ত্বং চিত্তং হরিং তত্রাহ অপেতি । অথানন্তরেনব নতুপোদ্ভাতিতাদিনাপি বাবধানেন শ্রীকৃষ্ণস্য লীলাবাসুদীভিশ্চৈকাক্ষ-
কস্য তোকাচরিতমেব বদেতি পূর্বেণৈবাবধঃ । তদেবঃ স্বচরংকারে হেতুনাহ অদ্বুতং রূপ গুণ ক্লিষ্টা লীলা চাতুরীভিঃ কীচতদমুগত
দুরহৈর্ষ্যামিলনেনচ বিশ্বহারং তজ্জান্মানুস্যানেব রূপদিতুঃ প্রকটিতমিত্যাহ মাতৃং লোকমাসাদ্য মহোৎসবকেহবতীয়া তজ্জাতি-
মপি স্বলীলয়াঙ্গমং কুরুতঃ স্বাভেদেন বাবহরত ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীভক্তদেবোহপি তদ্বক্তমেবানুমোদনানঃ ক্রমগ্রাণ্তাঃ বাগলীলামেব কথয়তি কদাচিদিত্যানি । কদাচিৎসাময়ঃ এব বয়ঃ
প্রাকটা সময়ে । ত্রৈমাসিকস্য চ পদা শকটো হপবৃত্ত ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ তত্রৈব জন্মকর্যোগ ইতি নাকত্র মাসোহাঃপ্রোক্তঃ তত্রৈবচ দৈব-
দৌধানিকং যং কৌতুকং বৃত্তং তস্যান্নবে ব্যক্তৌ সত্যং । উধানিকং বহির্নিষ্কমণমিতি কেচিৎ । তত্র, চিত্তাঃ । চতুর্থং মাসি নিষ্কম

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভবেন । হারং হারবৎ শূহ্রা হৃদিধার্যা চেমন্যাসে পূর্নং বৃত্তং ন করোষীত্যর্থঃ । তত্রাদৃশ মনাদপি তোকাচরিতমেব বদেত্যাহ ॥ ২ ॥

অভিষেকং কুশাগ্রেণেতি জেয়া । চকারং কারয়ামাস ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সর্বত্র বোজ্যঃ । ততশ্চ ভক্তিঃ প্রেমা স্তাৎ তৎপুরুষে বৈষ্ণবে সখ্যমিতি যদ্যপি ভক্ত্যারম্ভত এব বৈষ্ণবে সখ্যঃ । বহিঃস্থং তদ্যপি প্রেম
সত্যেব বৈষ্ণবমাত্রে নিরুপাধিকং সখ্যং ভবেদিত্যত্রৈবোক্তঃ । হারং হরেন্চরিতং শ্লেষণে হারমিব হৃদয়ে ধার্য্যঃ । যদ্যপি ভগবচ্চরিতনা-
জস্যাপ্যরতি নিবৃত্ত্যাদি প্রেমান্ত বস্ত প্রাপণে সামর্থ্যমস্ত্যেব তদপি শ্রীকৃষ্ণবাসাদি চরিতমচিরৈব তত্ত্বং প্রাণয়তীত্যত্রৈবোক্তং ।
মন্তসে চেদिति । যদি তবৈতং সম্বৃত্তং স্তাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥ ২ ॥

অতোঃস্বকোহন তদেব পুনঃ স্পষ্টয়তি । অপেতি । তজ্জাতিঃ মানুষজাতিঃ অমুরুকৃত ইতি মানুষজাত্যন্তরোদেদেব তুলনাকে
প্রাকট্যং নহু দেবাদি জাত্যন্তরোদেহেন দেবাদি লোক ইতি দেবাদিত্যোহপি মানুষাণাং সৌভাগ্যং দ্রোণিতং ॥ ৩ ॥

কদাচিৎসাময়ঃ বয়সি সতি ত্রৈমাসিকস্য চ পদা শকটোহপবৃত্ত ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ । মাসস্ত চরণাবদগিত্যহ ভূ মাসান্তরঃ পবি-
চ্ছেদকা বস্ত ইতি ব্যাখ্যায়ঃ । উধানমুতানশায়িনঃ শিশোস্তিষ্ঠাক শয়নধামর্থোদগমঃ । তত্র ভবে কৌতুকান্নবে তদ্বৃত্তং ব্রজবাসিনীনাং

তবে সেই মনোহর চরিত্র বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২ ॥

হে ভ্রমন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ মানুষ্য লোকে অবতীর্ণ হইয়া মানব জাতির অমুকরণ করিয়াছিলেন,
শুনিতে পাই, তাঁহার অন্যান্য বাল্যচরিত্র অতিশয় অদ্বুত, অমুগ্রহ করিয়া তাহাও বর্ণন করুন ॥ ৩ ॥

শুভদেব কহিলেন রাজন্ ! একদা অর্পাৎ মাসত্রয় অতীত হইলে বালকের অঙ্গ পরিবর্তনে যেরূপ
উৎসবাভিষেক করিতে হয়, সেই উৎসবাভিষেক তথা সেই দিবসেই জন্মনক্ষত্রের যোগ নিশ্চিত
নন্দালয়ে অতিশয় মহোৎসব হইল, তাহাতে যাবতীয় পুরস্কী (পতি পুত্রবতী স্ত্রী) একস্থানে মিলিত

বাদিজগীতবিজয়ন্ত বাচনৈ শচকার সূনো রতিষেচনং সতী ॥ ৪ ॥

নন্দস্য পত্নী কৃতনজ্ঞনাদিকং বিপ্রৈঃ কৃতবন্ত্যয়নং সুপূজিতৈঃ ।

অন্নাদ্যবাসঃ অগভীকৈধেনুভিঃ সংজাতনিদ্রাক মশীশয়চ্ছনৈঃ ॥ ৫ ॥

ঔথানিকৌৎসুক্যমনা মনস্বিনী সমাগতান্ পূজয়তী ব্রজৌকসঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সুখে সমবেশে বোধিতাঃ মনস্কৃত পুরস্কৃতিয়াং মধ্যে বাদিহাদিভিঃ শোভিতনতিষেচনং যশোদা চকার ॥ ৪ ॥

অন্নাদিভিঃ সুপূজিতৈ বিপ্রৈঃ কৃতমঙ্গলং সংজাতনিদ্রা অগভীকৈঃ মশীশয়ঃ তং অগভীকৈঃ শোভিতবতী শকটসামান্যতাং প্রেচ্ছে ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

ইতি স্বভেদঃ । তত্রৈব সানন্দমাস গ্রহণায় । সনোভিতিত তদেক পূজাদ্যভ্যাসাঃ বেহ তদেব তদ্রহোৎসবে পরমাঃ শক্তিঃ বোধয়তি । সতী সর্ক কাম্যু এষোক্তা ইত্যর্থঃ । স্ত্রীপ্রধান কাম্যবাদনা এব কল্পে নৃত্যং নতু প্রাথম্যং ইত্যনুধ্যায় ॥ ৪ ॥

নন্দস্য পত্নীতি ঔদ্যদৌদ্যায় তত্র তন্যাহুভিঃ সাহচর্য্যাকৃতিভিঃ । কৃতং তন্য গোপীভিঃ মজ্জনাদিকং যস্য স তং । আদিশকা-
লোয়োচনো ভিন্দকবেশাদি পুরোক্তোক্তভিষেকো হপ্যত্রান্তর্ভাবতে । স্বভারনং বাস্তবচনাদি মঙ্গল কর্ম অন্নাদ্যঃ অন্নং তদুৎপকরণক ।
আদ্যমিতি কৈচিৎ । অকৃৎ রত্নাদিমালাহভীঃ আদ্যনো বিপ্রাণাং বা যস্য যৎ প্রিয়ং দ্রব্যং যেষু বিশেষণং বা শনৈর্গতিঃ সুকুমারতয়া
নিদ্রাভঙ্গ শঙ্কর্য্যে ॥ ৫ ॥

অপ্রবণে কৈতুঃ মনস্বিনী পরমোদারচিত্তেভ্যভ্যাগত পূজারায় শ্রদ্ধা দক্ষতা সাবধানেভ্যোক্তা । অথোথানিকে পরমোদার ময় পূজো-
ৎসব বিশেষে ঔৎসুক্যঃ কাম্য সাঙ্গতাব্যনুৎকর্ষা বৈষগ্রাঃ যস্য তথাকৃতং মনোবদ্যায় তথা ভূতাত সতী সমাগতান্ সর্কানেনব ব্রজবাসিনো
জনান্ গকমালাভরণাদিভিঃ পূজয়তীতি । অতো বেচ বক্ষ্যমাণা বাল্য স্ত্রী আদ্যভ্যে তন্য পূজপার্ষে রক্ষিতা এব প্রায়শো ভবেয়ুরিতি
জ্ঞেয়া এককাবেশ কিঞ্চিদপি শ্রবণং প্রত্যাহ্যাতং । বৈ নিশ্চয়ে । তেনচ সত্যমেতদিতিসমপথং তদেব দৃষ্টীকৃতং । অন্যথা শেষকৃত্য পরি-
তাপগোপাবশান্নাতো সাদ্যদিত ভাবঃ সচ গোবদেনোপি মাতয়মপ্রাপ্য স্তন্যমী সনু কদয়েব চরণানুগং মুহুরংকিপুবানিতি বাল্য-

ক্রনন্দনভঃ ।

অন্নাদ্যঃ অন্নং তদুৎপকরণক ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

৫ তদ্রহস্যমুদ নিমজ্জনে সতীত্যর্থঃ । তাৎপ্রেয়্যে দিনে অন্নকর্ত্তাপি যোগে সতি সমস্তং বোধিত্যঃ মিলিত পুরস্কৃতিয়াং মধ্যে বাদিহা-
দিভিঃ শোভিতং অতিষেচনং চকার ॥ ৪ ॥

অন্নাদিভিঃ অন্নাদি দানেন সুপূ পূজিতৈ বিপ্রৈঃ কৃতমঙ্গলং । সংজাতনিদ্রা অগভীকৈঃ তং বাল্যঃ কৃকং শনৈর্গতিঃ নিদ্রাভঙ্গ শঙ্কর্য্যে
কৌড়ে নিশ্চয়ঃ কৃষ্ণেব স্বয়মপি শক্তিঃ অগভীকৈঃ । বৃহৎ প্রাক্শৈলদেশস্থত শকটভ্রমে স্বতে পল্যকে নিশ্চলঃ নিশ্চলক শায়য়ানাস ।
ততশ্চ নিদ্রাপূর্ত্তিঃ জ্ঞানিব বরমুত্তরাভিতি শনৈঃপদেনৈব দ্যোতিতং জ্ঞেয়ং ॥ ৫ ॥

ঔথানিকে ঔৎসবে ঔৎসুক্যমুক্তং মনো বক্তাঃ সা মনস্বিনী বহ্নালঙ্কার মালা এক চন্দন তৈল সিদ্ধ রাদিকং দদানা ব্রজৌকসো

হইলে সর্ষকশ্ম-কুশলা যশোদা তাহাদের মধ্যে বসিয়া গীত বাদ্য এবং ভ্রাক্ষণ দ্বারা মজ্জবাচন করত
মঙ্গল করিয়া শিশুর অভিষেক করিলেন ॥ ৪ ॥

তদনন্তর অন্নাদি সমস্ত ভোজন সামগ্রী তথা বসন, মালা, অর্চাপিত ঘেঁতু ইত্যাদি দিয়া ভ্রাক্ষণ
দিগের পূজা করিলেন, তাহাতে সেই সকল বিপ্র তনয়ের মঙ্গল বিধান করিয়া দিলে তিনি কৃতস্মান
সেই শিশুর দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া দেখিলেন তাহার নেত্রদ্বয় গিনীগিত হইতেছে, অতএব ধীরে ২
হস্ত দ্বারা তুলিয়া লইয়া গিয়া গৃহের মধ্যে একটা শকটের নীচে প্রেচ্ছে (ঝোলনায়) শোয়াইয়া
আসিলেন ॥ ৫ ॥

তাহার পর যে সকল ব্রহ্মস্রী আসিয়াছিল, ঔৎসবগতা হইয়া তাহাদিগের পূজা করিতে ব্যস্ত হই-

নৈবানুগোদৈক্যদিতং স্ততস্য সা রুদন্ স্তনার্থী চরণাবুদ্ধিকপং ॥ ৬ ॥

অধঃশয়ানস্য শিশোরনল্পক প্রবালবৃদ্ধজিহতং ব্যবর্তত ।

শ্রীধরস্বামী ।

উদকপং উর্দ্ধং চালিতবান্ ॥ ৬ ॥

তদধঃ শয়ানস্য শিশোরনল্পকসৌ প্রবালবৃদ্ধজিহতং যোহজিহ্ব তেন হতং শকটং ব্যবর্তত বিপরীতমপতং কথং বিধ্বস্তানি নানা

বৈকল্যবতোষণী ।

লীলা সৌষ্টব্যমুক্তং । শকটাস্থর ভঞ্জন ইতি ব্রহ্মাণ্ড পুরাণোক্তানুসারেণ শকটরিষ্টস্য দৈত্যাস্য বধার্থমিতি লভ্যতে । তচ্চাষ্টব্যমুক্ত-
মেব ভবতু শ্রীভগবচ্চরিতস্য স্বভাবত এব সৰ্ব সন্মানান শক্তিময়ত্বং রোদনঞ্চ মাতুঃ স্তন্যপানার্থং স্তনার্থীত্বাক্তে । অস্যা তদনন্তঃ
ভাবস্য মুনীশ্রেণামুশ্রয়ণার্থমেব বচনং । তচ্চ তদ্ব্যংগল্য বস্ত্রতাময় বাল্যলীলাবেশেন জ্ঞেয়ং । তদ্রূপত্বং বস্ত্রহীন লোকবল্লীলা
কৈবল্যাচ্চেতি সিদ্ধান্তঃ ॥ ৬ ॥

অধো গৃহাধি মহাশকটস্যাধস্তাঘাল পর্য্যাবৃত্তিকায়ঃ শয়ানস্য । অল্পকেনাত্মা প্রমাণেন প্রবালতোহপি মুচনাত অজিহ্ব নৈকেন হতং
হননমুদ্রয়া স্পৃষ্ট মাত্রমিত্যর্থঃ । যদ্য হন্তে গর্তার্থত্বাৎ গতং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ । তচ্চাস্থরাবিষ্টত্বাৎ শকটশ্চোচ্চস্তাপি ভূমিপ্রদিশচ্চক্রত্বাৎ
নিকট প্রাপ্তত্বেন ভগবদ্বিগ্রহস্য বিভূত্যা স্বভাবেন বা সম্ভাব্যঃ অস্থর স্বস্তধানেন তদানিষ্ট ইত্যস্তধানেনৈব বিলয়ঃ প্রাপিত ইতি
জ্ঞেয়ং । এবং বাল্য লীলায়ামেব তদব্যতিচারেণ নিজৈশ্বৰ্য্য বিশেষবিভাবাৎ শ্রীকৃষ্ণস্য সৰ্বতো বিশিষ্টো মহিমা দর্শিতঃ । যতঃ স্বয়ং
বিষ্ণুরূপেণ শ্রীমুসিংহাদ্যবতারৈণচাস্থরযাতাদিকং বিগ্রহাদ্যাদ্যেণ পরিক্রম বিশেষেণৈব শ্রীমুনাধাদ্যবতারৈণচ বালে ক্রবৎ লীলামু-
গতম্বেশ্বৰ্য্যমিতি পরমাত্ম ভগবতা মাধুরী সিদ্ধা । শ্রীবিষ্ণুশ্রেণপি তদ্রূপঃ শ্রীমদজ্ঞেনৈব । তানোক্তিত্বাৎ শকটত্বং সার মায়া মবি-
স্তার বদদ্যজাতঃ । পানাগ্র বিক্ষেপ বিভিন্ন ভাণ্ডং চিক্ষেপ কোহন্যঃ শকটঃ যথা ত্বং ইতি । অত্র তাল শব্দেন দৃষ্টি হন্ত প্রমাণ পরিণত
তাল বৃক্ষ এবোচ্যতে বৃহৎসৈব বিবক্ষিতত্বাৎ । তথা শ্রীব্রহ্মণ্য দ্বিতীয় ক্লেবে । তোকেন জীবৎসং যত্নমুৎকীৰ্ণা বৈদ্যমিকসাত পদা
শকটোপ বৃত্তঃ । বদ্রিক্তাস্তর গতেন দিবিস্পৃশৌর্কা উন্মূলনঃ হিতরথার্জুনয়ো নভাব্যমিতি । অত্যাঃ । তোকেন বালে ন সত্য উলু-
কায়াঃ পুতনায়াঃ অন্তর্গতেনার্জুনয়োরেব মধ্য প্রাপ্তেন কৃষ্ণেন ইতরথা শ্রীকৃষ্ণস্য ভগবত্তা বিশেষ প্রকটনঃ বিনা ন সম্ভাব্যঃ ন সম্ভবঃ
ভবেৎ ইত্যর্থঃ । অতঃ শকটস্যাতি বৃহত্তমত্বাৎ মাতাপি তদধঃ পুত্রঃ শায়িতবতীতি জ্ঞেয়ং ॥

ক্রমদন্দভঃ ।

স্তনার্থীতি বাল্যলীলাবেশো দর্শিতঃ ॥ ৬ ॥

অধ ইতি শকটাস্থরভঞ্জন ইতি ব্রহ্মাণ্ডপুরাণাৎ । অস্থরাবেশেনৈব ভূমৌ প্রবিশচ্চক্রত্বাচ্চক্ষ্যাস্যপি শকটন্যাক্ষকেন চরণেন

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মহোৎসবগত নারীঃ । নৈবেতি ব্রহ্মজীজন সন্মানন বচন প্রতি বচনাদ্যাবেশবশাদিত্যর্থঃ । স্তনার্থীতি নিহ্রাস্ত এব কৃদোক্তানুসারিতি
ভাবঃ । মদীয় রোদন শব্দেন নাবদধাসি তিষ্ঠ স্বপ্ন হ শকটফোটন শব্দেনৈব স্বামবধাপগানীতি মাত্রে কুপ্যানিব শকটভঙ্গার্থমেন চরণৌ
উচ্চিক্ষেপেভ্যং প্রেক্ষা গম্যা ॥ ৬ ॥

অল্পকশাসৌ প্রবালবৃদ্ধজিহতং যোহজিহ্ব তেন হতমিতি তেন বামনাবতারস্ত কটাহ তেদার্থমিব শকটভঙ্গার্থং তচ্চরণ যুগং ন বর্জিতং
নাপি মুসিংহাবতারস্ত কঠোর হিরণ্যকশিপু বিদারণার্থমিব জাটোবাতি কঠিনমিতি ভাবঃ । বাল্যাদি লীলা মাধুর্য্যাবিরোধাত্তি-
স্তুত্বটিং ঐশ্বৰ্য্যমেনতং কৃষ্ণস্ত পূর্ণত্ব প্রতিপাদকং । ব্যবর্তত বিপর্য্যস্তীভূত্ব অপতং । বিধ্বস্তানি নানা রসবন্তি কুপ্যভাজনানি স্বর্ণ
রজতাত্তিরিক কাংস্তাদি ময়ানি পাত্তানি যত্র তল্লব্ধা স্তা হুথ । ব্যাত্তানি বিপর্য্যস্তানি চক্রে চ অক্ষা চ চক্রাঃ ব্যাত্তান্তাচক্রাঃ যস্মিন

লেন । অতএব বালক গৃহাভ্যন্তরে শকটের নীচে শয়ান থাকিয়া যে রোদন করিতে ২ হঠাৎ একবার
চরণদ্বয় উর্দ্ধদিকে সঞ্চালিত করিলেন ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ ! অধোভাগে শ্রীকৃষ্ণ শয়ান ছিলেন, উপরে শকট ছিল, উর্দ্ধদিকে ক্ষেপণ করাতে
তাঁহার ক্ষুদ্র অণুচ প্রবাল তুল্য বৃহৎ চরণ দ্বারা উপরিস্থ শকট আহত হইল এবং তৎকথাৎ বিপর্য্যস্ত

বিধ্বস্ত নানা রসকুপ্য ভাজনং ব্যত্যস্ত চক্রাক্ষ বিভিন্ন কুবরং ॥ ৭ ॥

দৃষ্ট। যশোদাপ্রমুখা ব্রজস্ত্রিয় ঔথানিকে পর্বণি বাঃ সমাগতাঃ।

নন্দাদয়শ্চাত্তদর্শনাকুলাঃ কথং স্বয়ং বৈ শকটং বিপর্যয়াৎ।

উচুরব্যবসিত মতীন্ গোপান্ গোপীশ্চ বালকাঃ। রুদতানেন পাদেন কিপ্তমৈতন্মসংশয়ঃ ॥ ৮ ॥

ন তে শ্রদ্ধধিরে গোপা বালভাষিতমিহুত। অপ্রমেয়ঃ বলং তস্য বালকস্য ন তে বিহুঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরবাহী।

রসবন্তি কুপ্যভাজনানি স্বর্ণরজতাতিরিক্ত কাংস্যাদি নয়ানি পাত্রাণি যথা ভবতি তথা চক্রেচ অক্ষাশ্চ চক্রাক্ষাঃ ব্যত্যাস্তচক্রাক্ষা
যস্মিন্ বিভিন্নঃ কুবরো যুগন্ধরো যস্মিন্ তচ্চ তচ্চ যথা ভবতি তথা ব্যবর্তত ॥ ৭ ॥

অদ্বুত দর্শনেন আকুলা বভূবুস্তদেবাহ কথমিতি। বিপর্যয়াৎ বিপরীতমপত্যতি ॥ ৮ ॥

ন শ্রদ্ধধিরে বিশ্বাসং ন জগুঃ উক্ত অপি বাসস্য এতন্ন সম্ভবতি এতেচ বাল্যঃ কিং জ্ঞানহীতি ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

বাঃ শ্রীযশোদাপ্রমুখাঃ দ্বাশ্চ ব্রজস্ত্রিয়ঃ ঔথানিকে পর্বণি সমাগতাঃ। যেচ শ্রীনন্দাদয়শ্চ সর্বকৈ দৃষ্ট। শকট বিপর্যয়াৎ বীক্ষ্য তস্তাত্ত-
তস্য উৎপাততয়া শক্তিতয়া দর্শনেন ব্যাকুলচিত্তাঃ সন্তঃ কথং শকটং বিপর্যয়াগাদিহুচু রিতিশেষঃ। পর্বণীত্যত্র কন্দলীতি কচিং পাঠঃ।
বৈ বিশ্বয়ে ॥ ৭ ॥

অদ্বুতদর্শনাকুলহাদেবাবসিত। কিং দৈত্যেন গ্রহাদিনা বেতাদি বিবর্তন কাব্যপেদ্রয়নে নিশ্চয়মগত মতি যেষাং তান্। বালকা
স্তম্বাধুর্ধ্যাকৃষ্ট চিত্তয়েন তদেক দৃষ্টয়ঃ এতচ্ছকটং অনেনেতি এতদ্বিত্তি প্রত্যক্ষঃ তৎকালীনত্বঞ্চ হৃদয়তি অভাবাচ্চঃ সংশয়োহ্যত্র
নাতি কিমুতাপ্রতীতিবিবর্তার্থঃ ॥ ৮ ॥

তে পরম ভগবৎ প্রিয়তমেন সর্ব জ্ঞান যোগ্যা অপীত্যর্থঃ। অপ্রমেয়ঃ ভগবত্তঃ বিশেষতস্ত বাললীলাবিকারেণ তর্কাগোচরং বলং।
ন বিহুঃ ততো ন শ্রদ্ধধিরেচ। তত্র পুনস্তে ইতি হেতুস্তরং পুত্রভাবনয় তৎ প্রেমানন্দমহা ইত্যর্থঃ। তাদৃশ তৎপ্রেরঃ সর্বাচ্ছাদকংহাদিতি
ভাবঃ। শ্রুতৈতত্ত্বগবান্ রামো বিপক্ষীর নৃপোদ্যমঃ। কৃষ্ণং চৈকং গতং হর্ষং কন্যাঃ কলহশক্তিঃ। বলেন মহতা সাক্ষ্যং ভ্রাতৃনৈহ পরি-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্পেশো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

তে বাৎসল্য পূর্ণচিত্তাঃ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

বিদীপঃ কুবরো যুগন্ধরশ্চ যত্র তদ্বথা ভ্রাতৃত্বা। শকটাস্থর ভগ্নন ইতি ব্রহ্মাণ্ডপুরাণং অস্বরাবেশেনৈব ভূমৌ প্রবিষচ্চক্রবাহুচ্ছত্ৰাণি
শকটস্য নিকট প্রাপ্তয়েন অল্পকেন চরণেন স্পর্শো জ্ঞেয় ইতি শ্রীবিষ্ণুচক্রবর্তী ॥ ৭ ॥

যশোদা প্রমুখা দ্বাশ্চ ব্রজস্ত্রিয়ঃ পর্বণি। কন্দলীতি চ পাঠঃ। বিপর্যয়াৎ বিপরীতং মপত্যতিহুচুরিত শেবঃ ॥

অবাবসিত। কিং দৈত্যাদেঃ কিম্বা গ্রহাদেঃ কর্মেদমিত্যানিশ্চিত্তা মতি যেষাং তান্ ১৮ ॥

ন শ্রদ্ধধিরে ন বিশ্বসন্তি অ ॥ ৯ ॥

হইয়া পড়িয়া গেল। সুতরাং নিকটে নানা রস পূর্ণ যে সকল কাংস্যাদি পাত্র ছিল সমুদায় ভয় ইহল
এবং সেই শকটের চক্র ও অক্ষ উলটিয়া পড়িল, আর যুগন্ধর (ভোয়াল) বিভিন্ন হইয়া গেল ॥ ৭ ॥

• মহারাজ! অঙ্গ পরিবর্তনোৎসবোপলক্ষে যশোদা প্রভৃতি যে সকল ব্রজস্ত্রী একত্রে মিলিত
হইয়াছিলেন তাঁহারা এবং নন্দাদি গোপ বৃন্দ ঐ ব্যাপার অবলোকন করিয়া আশ্চর্য্য দর্শন হেতু
সাতিশয় ক্যাকুল হইলেন এবং বিষয় প্রকাশ পূর্বক পরস্পর কহিতে লাগিলেন শকট স্বয়ং কি
প্রকারে বিপরীত হইয়া পড়িল। সেখানে যে সকল বালক ছিল তাহারা গোপ এবং গোপীগণকে
ব্যাকুলিত চিত্ত দেখিয়া বলিল আমাদের নিশ্চয় বোধ হয় এই শিশু রোদন করিতে করিতে পাদ
চালনার শকটকে পাতিত করিয়াছে ॥ ৮ ॥

কিন্তু বালকের কথা বলিয়া গোপেরা তাহাতে বিশ্বাস করিল না, বরং পরস্পর কহিতে লাগিল
শিশুর কখন এরূপ কর্ম সম্ভবে না, ইহারা বালক কি জানে?, হে রাজন্! ঐ শিশুর যে অপরিমিত

রুদন্তং হৃতমাদার যশোদা গ্রহণকৃতা । কুন্ত্যন্ত্যয়নং বিটৈঃ সূক্তৈস্তনমপায়য়ৎ ॥ ১০ ॥

পূর্ববৎ স্থাপিতং গোপৈর্বলিভিঃ স পরিচ্ছদং । বিপ্রা হৃদ্যাক্ষরাক্ষুণ্ডদ্যাক্ষত কুশাস্থিভিঃ ॥ ১১ ॥

যেহসূয়ানৃতদন্তেৰ্য্য। হিংসা মান বিবর্জিতাঃ । ন তেবাং সত্যশীলানামাশিষো বিফলাঃ কৃত্যঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

বকোন্নৈঃ সূক্তৈঃ কৃত্যঃ ॥ ১০ ॥

ভগবৎ প্রভাবান্ভিজ বিপ্রচেষ্টিতং বিতরণাহ পূর্ববদিত্যাদিনা বলিভিঃ শকৈঃ । যদা অষ্ট দিকৃ দাঁ ১১ঃ সনিত সপবিকৰ যথা পূর্বং স্থাপিতং বিপ্রা দধ্যাদিভি বর্জয়ামাহঃ হৃদ্য গ্রহাদি তোমং বিধায ॥ ১১ ॥

অনুয়া গুণেযু দোষাবিকরণং । জৈৰ্য্য অক্ষাভিঃ । তেবাং আশিষ্য কৃত্যঃ তৈঃ প্রযুক্তাঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোষণা ।

পুতঃ । হবিতং কুণ্ডিনং প্রাগদগজাশ্রয় পত্তিভিরিতি । শ্রীবলদেবস্যাপি তথাই শ্রবণং । নেমং বিবিধ ইত্যাদি তত্ত্ব স্ত্রেণেচ । নহু তাদৃশ প্রেমবৈবর্তন স্বতো হৃদয়কানং নাম মাস্ত অত্রেযামুক্ত্য সম্ভবেদিত্যাশঙ্ক্য হেতুস্বয়মাঃ উত আপি বালভাবিত। মতাতোহপীতি গোপা অপি ন শ্রদ্ধধিবে কিমুত গোপা ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অতএব বিশেষতঃ শ্রীযশোদাভাঃ স্নেহভরণে চেষ্টিতমাহ রুদন্তমিতি । গ্রহেভ্যো বালগ্রহাদিভ্যঃ বিটৈঃ কর্তৃভিঃ সূক্তৈঃ বকোন্নৈঃ দিভিঃ করণৈঃ রুকোন্নং বলগহনমিত্যাदिভিঃ পশ্চাদাশ্রিত্য স্তনমপায়য়ৎ ॥ ১০ ॥

শ্রীমদ্রুবর্তিনাং বিপ্রাণামপি তাদৃশ এব ভাব ইতি দনয়রাহ পূর্ববদিত । বলিভিঃ বলবত্ত্বিত্যাदिনা শবটস পশনং গুণ ইং ১১ স্বক দর্শিতং । তদ্বক্ত তালোকিত্যগ্রমিত্যাदि । অতস্তদগো নিঃশব্দোচং জাত। পুত্রঃ শাগি ১১নতী । হৃদ্য আদ্যাবানষ্ট নিবৃত্তার্থ আক্ৰোশ ব্যাহতিভিঃ সা সামান্যতো গ্রহহোমং বিধায পশ্চাৎ দধিমিত্রৈবক্ষতেঃ কুশ সতিত প্রোক্ষণ চৈতৎ ১১ শবটমক্ষণমাস্তঃ । গোপজাতীনাং তদাশ্রয় প্রধানত্বং ॥ ১১ ॥

অধুমাভেভ্যো বিশেষতঃ শ্রীবলদেবস্ত শ্রীযশোদাবকোন্নৈঃ ইত্যাহ ইতি চতুর্ভিঃ । তজ ইতি ত্রিকং । তৈ দৈবান তন তেবাং বাক্ষণানাং সর্কোত্তমমমাহ ইতি । অনুয়াদি চতুর্ক বিবর্জনেন প্রাসোধর্পণবৎ হিংসা মান বিবর্জনেনচ মোক্ষং ১১ সত্যঞ্চ সমদর্শনমিতি । নারায়ণ পবাঃ সর্কো ন কুতশ নবিত্যতি । স্বর্গাপবণ নবাবস্থাপিত্যর্থ দর্শিনঃ । ইতি চৈবনাকাহ সত্যশীলত্বেন ১১০ চৈক্য । স্বকোক্তং অতএব সর্কোশ্রেনোক্তান্তে পৃথ গুণিঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সূক্তৈ বকোন্নমৈঃ কৃতং স্বস্ত্যয়নং যস্য তৎ ॥ ১০ ।

বলিভি বলবত্তি গোপৈঃ পূর্ববদেব শবটং স্থাপিতমিতি তস্য বৃত্তং ব্যক্তিতং । অক্ষরাক্ষকুণ্ডবিতি গোপজাতীনাং তদাশ্রয় প্রধান ত্বং সনিত ধন্যাপদেহন লক্ষ্যধিষ্টানত্বাচ্চ ॥ ১১ ॥

শ্রীমদ্রুবাক্ষণশীতিবেব মে বালকঃ কুশলীতি জানাতি য়েত্যাহ ইতি । মানো গর্কঃ । তেবা তৈঃ কৃত্য আশিষো ন বিফলা ইতি বিশ্বাস্যতি শেষঃ ॥ ১২ ॥

বল গোপগণ তাহা জানিতে পারে নাই তাহাতেই ঐ রূপ কহিল ॥ ৯ ॥

সে যাহাহউক, যশোদা সত্ত্বরংগিয়া রোদন পরায়ণ পুত্রটাকে ক্রোড়ে লইলেন এবং দুইগ্রহ অক্ষরাক্ষ ব্রাহ্মণদিগের দ্বারা ব্রাহ্মস বিনাশক মন্ত্রপাঠপূর্বক স্বস্ত্যয়ন করাইয়া স্তনপান করাইতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ ! সেই সকল ব্রাহ্মণ ভগবানের প্রভাব অনভিজ্ঞ ছিলেন, হুতরাং গোপগণ কর্তৃক যথাক্রমে অষ্টদিকে বলির সহিত স্থাপিত গ্রহাদির হোম করিয়া দধি, অক্ষত এবং কুশ জন দিয়া যথাবিধি অর্চনা করিলেন ॥ ১১ ॥

হে মহারাজ ! যে সকল ব্রাহ্মণ অসূয়া, অনৃত, দম্ভ, জৈৰ্য্য, হিংসা এবং অভিমান বর্জিত ও সত্য-শীল সেই সকল দ্বিজাণ্য যে আশীর্বাদ প্রয়োগ করেন তাহা কদাপি বিফল হয় না ॥ ১২ ॥

ইতি বালকনামীয়সামর্গ্যবজ্জু রূপাকৃতে:। জলৈ: পবিত্রৌষধিভিরভিষিচ্য দ্বিজোত্তমৈ: ॥ ১৩ ॥
 বাচয়িত্ব স্বস্ত্যয়নং নন্দগোপ: সমাহিত:। হৃদ্যচাপিং দ্বিজাতিভ্য: প্রাদাদম্ মহাগুণং ॥ ১৪ ॥
 গাব: সর্বগুণোপেতা বাস: অগ্রকুমালিনী:। আত্মজাত্যুদয়ার্থায় প্রাদাত্তেচাশ্বযুজত ॥ ১৫ ॥
 • বিপ্রা বেদবিদো যুক্তাস্তে বা: প্রোক্তান্তথাশিব:। তা নিফলা ভবিষ্যন্তি ন কদাচিদপি ধ্রুবং ॥ ১৬ ॥
 একদারোহমারুঢ়ং লালয়ন্তী হতং সতী। গরিমাণং শিশোর্বোচুং ন সেহে গিরিকূটবৎ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরবাহী।

ইতি এবমভিপ্রেতায় সান্নিধ্যজুতিক্রপাকৃতে: সংস্কৃতে: পবিত্র: ওষধয়ো যেষু জলেন তৈ: রুদ্রা দ্বিজোত্তমৈ: কর্ত্ত্বিভি: অভিষেচ্য অভি-
 যেকং কারয়িত্বা ॥ ১৩ ॥ হৃদ্য হাবয়িত্বা ॥ ১৪ ॥

গাবো গাশ্চ প্রাদাৎ অবযুক্তত আশিবো যুযুজু: ॥ ১৫ ॥ তান্তথৈব বভূবুরিত্যর্থ: ॥ ১৬ ॥

উৎক্লিপা বৃহপাদেন শকটং যোয়ি লীলয়া। তথাবর্ত্তং পদাঙ্গীভ্য ভূবাপাতয়নর্ভক:। আরোহং উৎসঙ্গং ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ইতীতি ত্রিকান্ত যুগ্মকং সামর্গ্যবজ্জুষি তত্ত্বদেদমজ্জা: পবিত্রৌষধয়: সর্কৌষধয়: মহৌষধয়শ্চ ॥ ১৩ ॥

মহাগুণং রসামোদাদি বিশিষ্টং ॥ ১৪ ॥

গাব ইতি সার্ককং। অভ্যাদয়: সর্কৌষধয়: শাস্তি পূর্বক: বৈভবং স এব নিজ পুত্রার্থে মেহ তবাস্তং সাধয়িতুং তেচ বিপ্রা অহ
 অন্নভোজনাদানন্তরং অযুক্তত প্রযুক্তবস্ত:। আশিব ইত্যন্তর দ্বারত্যাং ॥ ১৫ ॥

কীদৃশান্তে বেদবিদ: বেদার্থাভিজ্ঞা: মন্ত্রবিদ ইতি পাঠো বহুত্ব। তথাপি তত্পদসংগতেন স এবার্থ:। অতো যুক্তা ভগবদ্বক্তা:
 ইত্যর্থ:। ভগবান্ ব্রহ্ম কাংক্ষ্যেনেনত্যাদে:। ব্রাহ্মবান্ ভক্ততে যোমাং স সেক্তভ্যামো মত ইতি শ্রীভগবদগীতাত:। অতস্তে বা
 আশিব: প্রোক্তা ত্তাতথৈব বভূবুরিত্যর্থ:। তদ্বিজাত্যুদয়ারেণ যথাবসরং তা: শ্রীভগবতি বাক্তা বভূবুরিত্যর্থ: ॥ ১৬ ॥

ব্রজে বিরাজমানোহং। কাকিদর্শামি নারুতিং। ইতি চিক্লেপ ভগবানুপরিভ মন: কট:। একদা একাদ বয়: প্রাকটো একহাবন

ক্রমসন্দর্ভ:।

তে চ বিপ্রা আশিবোহশ্বযুজতেত্যধর: ॥ ১৫ ॥

শশ্চ আশিবন্তৈ: প্রোক্তান্তাতথৈব বভূবুরিতি শেষ:। ব্রহ্মণাদেবত্বেন তত্ত্বং পকাশানামঙ্গীকারাদিতি ভাব: ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী।

উপারুতৈ: সংস্কৃতে:। পবিত্রা ওষধয়: সর্কৌষধি মহৌষধাদয়ো বহু তৈ জলৈ: করণৈ দ্বিজোত্তমৈ: কর্ত্ত্বিভিরভিষিচ্য অভিষেকং
 কারয়িত্বা হৃদ্য হাবয়িত্বা। মহাগুণমতিস্বানামোদযুক্তং ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

গাব: গা: গুণা: বহু পরসীত্যাদয়:। তে বিপ্রা অহু অনন্তরং অশ্বযুক্তত স্বীচক্: ॥ ১৫ ॥

স্তে বা আশিব: প্রোক্তাণে বিপ্রা যুক্তা যোগিন ত্তা স্তথা বভূবুরিতি শেষ: ॥ ১৬ ॥

রাজতাপিলসম্পত্তিপতৌ নরাদি সখিতৈ:। কিমেতি বস্ত্তিরিতি স্বমনোহতিনীষয়:। একদা একাদ বয়সি ব্রজে সতি এক

এই অভিপ্রায়ে বালককে আনিয়া ব্রাহ্মণদিগের দ্বারা ঋক্, যজু ও সামমন্ত্রে সংস্কৃত তথা পবিত্র
 ওষধি মিশ্রিত জলে অভিষেক করা হয় ॥ ১৩ ॥

গোপরাজ নন্দ সমাহিত চিত্তে স্বস্তিবাচন করাইলেন, তাহার পর অগ্নিতে হোম করাইয়া দ্বিজা-
 তিদিগকে উত্তম সুস্বাদ ও স্তব্ধ অন্ন দিলেন ॥ ১৪ ॥

অগ্নি আত্মজের অভ্যুদয়ার্থ বহু ২ গাভী আনাইয়া বস্ত্র মালা তথা স্বর্ণহারে ভূষিত করত দান
 করিলেন। সেই ব্রাহ্মণেরা সকলেই আশীর্ব্বাদ প্রয়োগ করিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন! বেদবেত্তা যোগী বিপ্রগণ কর্ত্ত্বক যে যে আশীর্ব্বচন উক্ত হয় সে সকল সেই প্রকারই
 হইয়াছিল, নিশ্চয় জানিও, বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণের আশীর্ব্বাদ কদাচ নিফল হয় না ॥ ১৬ ॥

হে রাজন! ভগবানের অন্য বালচরিত্র বলি শ্রবণ কর, একদা নন্দপত্নী পুত্রকে জ্রোড়ে

ভূমৌ নিধায় তং গোপী বিস্মিতা ভারপীড়িতা । মহাপুরুষমাদধ্যৌ জগতামাস কৰ্ম্মহু ।

দৈত্যো নাম্না তৃণাবর্তঃ কংসভৃত্য প্রচোদিতঃ । চক্রবাত স্বরূপেণ জহারাসীনমৰ্ভকং ॥ ১৮ ॥

ঐধরস্বামী ।

তৃণাবর্তঃ স্বভূতা পরিহার্যম্ শ্রীকৃষ্ণেনৈবায়ন উৎসঙ্গদ্রুতাবায় কৃতং ভারমজানতী উৎপাত শঙ্কয়া মহাপুরুষ মাদধ্যৌ । শ্রীকৃষ্ণো-
দর বহিনাং জগতাং ভাবেণ পীড়িতা বিস্মিতাচ সতী যদা জ্ঞাতাং মধ্যে কৰ্ম্মহু আস বভূব নতু জগদ্রদনং তং বেদ ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

আসীন ইত্যগ্রে ষড়্বিংশাধ্যায়োক্তেঃ । লালয়ন্তী মুখচুসনঃ স্তনপায়নঞ্চ তথা কদাচিল্লীলয়া কদাভ্যামুজ্জ্বলনং কুর্কন্তী সতী পরমা-
ভিজ্ঞেত্যর্থঃ । ইতি লালনে সৌষ্ঠবং অভিপ্রেতং বোচুঃ স্বদলেন গৰ্ভাপায়িতুং কদাচিল্লীলয়া একাকিনী তদ্বর্ণনমেকদা গৃহদাসীমিত্যাদি
বক্ষ্যমাণ প্রকারান্তরেণ মন্তব্যং ॥ ১৭ ॥

ভূমৌ নিধায় ইতি তৈর্য্যাত্ম্যং তত্র সমুদ্রতটত্র স শব্দেন সৈবোচ্যতে ভূতা শব্দেন চ পরাভব এব তদসম্ভবং কৃতঃ প্রকাশিত-
মিত্যর্থঃ । অত্রঃ শ্রীকৃষ্ণোদরবহিনামিতি বিভূষেন তদ্রদনবহিনামিবেতি ব্যাখ্যায়ঃ । পরিচ্ছিন্নহৃৎপি বিভূষ্য দামোদর লীলায়াং
স্থাপয়িতব্যং বিগ্রহ রূপেহপি বিভূষ্য বিভূষ্যপ্যভ্যাস্পৃষ্টমগ্নমাগ্রিমলীলয়াং স্থাপয়িতব্যং । যদা ভূমাবিতি সংক্ষেপেণ ঘটাদে ভাবাসং-
নাতিপ্রায়েণ চ ইতি ভাবঃ । ভারপীড়িত ইতি তাদৃশ প্রসঙ্গে তাদৃশ শঙ্কাদয়াদিতি ভাবঃ । জগতাং মহাপুরুষমীশ্বরমিত্যর্থঃ । কৰ্ম্মহু
স্বভাসনাদিরূপ স্বভাংসলানয়েষু । বন্ধামর্থ স্বহং প্রিয়ানু তনয় প্রাণাশয়া স্বংকৃত ইত্যনেন তস্যাং কৈমুতাপাতাং ॥

দৈত্য ইতি যুগ্মকং । বাঁতাক্রপ দৈত্যস্বেন ত্রুত্বং মহাবলিষ্টম্ । অপ্রতি কাব্যশঙ্কোক্তং । কংসভূতা ইতি পরম যদৈতৎ তত্রচ
প্রচোদিতঃ পুংঃ বালঘাতিস্বেন পূতনৈব সামাজ্যত জ্ঞাবং প্রস্থাপিতা তত্রাচ ছদ্মময় মূর্তেরপি মরণাচ্ছঙ্কাকলঃ সন্নমূর্ত্যেব শকটাসুরঃ
প্রস্থাপিতঃ তস্যাচ বিলাসনাদন্তর্ভূতঃ সন্নমূর্ত্যমূর্ত্ত ধর্ম্মো বলবত্ত্বো হুগ্ধৈরূপো মহাবায়ুঃ প্রকৃষ্টতয়া স্থাপিত ইত্যর্থঃ সচ গলে নিম্পীড়া
গর্হীত ইতি ভাবি কোতুক স্থচনং চাত্র । আসীনঃ তত্র মাহু দৃষ্ট পথ এবতি তস্য বিস্ময়ো হুংখাতশব্দো দর্শিতঃ । অর্ভকঃ প্রকটিত
বালাং সংবৃত গৌরবমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

কমলমভঃ ।

জগতাং মহাপুরুষঃ ঐশ্বর্যমিত্যর্থঃ । কৰ্ম্মহু স্বভাসনাদি রূপ ত্রাংসলানয়েষু । বন্ধামর্থ স্বহং প্রিয়ানু তনয় প্রাণাশয়াস্বংকৃতে
ইত্যনেন কৈমুতাপাতং পূতনাদিনা কার্যাদি সিদ্ধেঃ । কংসেন স্বভূতা এব প্রকটতয়া প্রেরিত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

আসীনো ত্রিয়মাণো বিহায়সৈত্যগ্রেতনোক্তেঃ । আরোহয়ুৎসঙ্গমাক্রুতং তং লালয়ন্তী ভূজাভ্যামুজ্জ্বলনাকোলনাদিভরমাসয়ন্তী
গিরিকূটবৎ গিরিশৃঙ্গস্যেব শিখোঃগরিমাণং বোচুং ন সেহে । আশ্রমিত্যন্তঃ তৃণাবর্তঃ স মাতৃকমেবানুঃ হবিষাস্তমালক্ষ্য মাতু যশোদার্যাঃ
রেশো মাতৃদিতৈত্বার্থ্যা এব শক্ত্যা তহুতরায় ভারঃ কলয়ামাসে ইতি জ্ঞেয়ঃ । কিংকিনল্যাপরি তোলায়া মাং ব্যোম্নিঃখেলিতুমনা যতো
হস্তাহং । ইত্যমুখ্য কিল সত্যকান্ঠৈবানবদ্বংগবিবর্তনাস্থরঃ ॥ ১৭ ॥

ভূমাবিতি সম্বন্ধেণ বিশিষ্টেতি নচ্ছিশোরয়মাকস্মিকো ভারঃ কৃতন্ত্যো ন জানে কস্তাচিৎকালগ্রহস্যাবেশজনিতো বেতি শঙ্কয়া জগতাং
মহাপুরুষঃ শ্রীনারায়ণমাদধ্যৌ । বৈকুণ্ঠ দিশমুর্দ্ধমালোকা ভগবৎস্বয়ৈব দত্তোহয়ঃ স্ততঃস্বয়ৈব পালনীয় ইতি ধ্যানেনোবাচেত্যর্থঃ । ততশ্চ
বাগ্না তৎস্বভাসনাদ্যর্থঃ কৰ্ম্মহু বিপ্রাঙ্কানাদিষু আস বভূব ॥ ১৮ ॥

লইয়া লালন করিতেছিলেন, হঠাৎ তাঁহার ভার বোধ হইল, সেই শিশুকে গিরিশিখর তুল্য গুরু
বোধ করিয়া তিনি ভার বহনে অসহিষ্ণু হইলেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণের উদরস্থিত জগতের ভারে অত্যর্থ পীড়িতা হওয়াতে ঐ গোপীর সান্তিশয় বিস্ময়
জন্মিল । তৎক্ষণাৎ পুত্রকে ভূতলে স্থাপন করিলেন এবং ঘটনার কারণ না জানাতে উৎপাত আশঙ্কা
করিয়া মহাপুরুষের ধ্যানে প্রবৃত্ত হইলেন । তাঁহার পর ঐ বিষয়েই নিযুক্ত থাকিলেন কিন্তু পুত্রের
উদরে জগৎ অধিষ্ঠিত হওয়াতে তাঁহার যে গুরুত্ব হইয়াছে তাহা জানিতে পারিলেন না । এই সময়ে
কংসের ভৃত্য তৃণাবর্ত নামা একজন দৈত্য কংসপ্রেরিত হইয়া চক্রবর্ত স্বরূপে আসিয়াছিল, সে
ভূতলোপবিক সেই শিশুকে হঠাৎ হরণ করিল ॥ ১৮ ॥

গোকুলং সৰ্বমাবগুন্ মুকুংচ্চকুংবি রেণুভিঃ। ঈরয়ন্ হুমহাবোর শব্দেন প্রদিশো দিশঃ ॥ ১৯ ॥
 মুহূর্তমভবদগোষ্ঠং রজসা তমসী বৃতং। হৃতং যশোদা নাপশ্যতস্মিন্ম্যস্তবতী যতঃ।
 নাপশ্যৎ কচ্চনাত্মানং পরঞ্চাপি বিমোহিতঃ। ভৃগাবর্তবিস্ফোভিঃ শৰ্করাভিরূপদ্রুতঃ ॥ ২০ ॥
 ইতি ধরপবনচক্রপাংশুবর্ষে হৃত পদবীমবলাহবিলক্য মাতা।
 অতিকরণমমুসংসরন্ত্যশোচতুবি পতিতা মৃতবৎসকা যথা গোঁঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরবানী।

ঈরয়ন্ নিনাদব্রজিতার্থঃ ॥ ১৯ ॥

যতঃ যত্র হৃতবতী তত্র স্থানে নাপশ্যৎ ॥ ২০ ॥

ধরপবনচক্রাং পাংশুবর্ষে সতি ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণা।

অত্থা হরণাশকে রেণুভিরাবগুন্ অতএব তত্রত্যানাং চকুংবি ভজ্যোতীংবি চকুন্ প্রদিশঃ বিদিশঃ দিশশ্চ ॥
 রজসা তৎকৃত্তমস্যাচ শ্রীভগবদর্শন বিনাশকাত্মাং রজস্তমোগুণভ্যামাবৃতং। প্রথমং বোগিনাং হুমহমিবাসীদিত্তি স্নেহেণোপ-
 মাচ। তস্মিৎ স্তত্রৈব স্বপার্শ্বে স্তম্ববত্যাপি যতো যন্তাদ্রজ আদেহেতোর্নাপশ্যৎ তস্মিন্মিত্যত্র স্বরমিতি কচিৎ পাঠঃ ॥ ১৯ ॥
 পরমন্মমাত্মানমপি নাপশ্যৎ। চকরাং কিঞ্চিন্নাশৃণোক্ত। বিমোহিতঃ কিঞ্চিদমুসদ্ধাতুমপ্যশক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥
 এবমন্তান্ত গৌরব প্রকাশনেনান্মলোহনশ্রুত্যা নরনং শ্রীভগবতা তন্নীলাশটক্যব বাৎসল্যেন বোধিতা অপি পুত্রাদর্শনমাত্রেণৈবা-
 ত্যাকুলা সতী কিঞ্চিদমুসদ্ধাতুমকমা বহু বিললাপেত্যাহ ইতীতি। পূর্বোক্ত প্রকার ধরপবন চক্র সংবদ্ধ পাংশু বর্ষে সতি হৃতস্য পদবীং
 মার্গং কেনাপি লক্ষণেনানধিগম্যেব অবলা কিঞ্চিৎ কৰ্ত্তুমুসদ্ধাতুকাশক্তা কেবলং ভূবি পতিতা সতী অতি করণং কাষ্ঠ পাষণ বজ্র
 সারাদীনামপি ভেদকং বধাস্যাত্থা অমুস্বরতী অশোচৎ তদর্থং বিলাপঃ চক্রে যদা প্রাশশোচৎ পশ্চাৎস্নেহেন ভূবি পতিতা যতো মাতা।
 স্নেহভরণামুসদ্ধাতানাভাবে পরমার্জস্বেচ দৃষ্টান্তঃ। মৃততাদর্শন মাত্রেণ মহানিষ্টশঙ্কোৎপত্তেঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তাবদেব দৈত্যোজ্জ্বলতি তদ্বরণকালে ঐশ্বর্যা এব শক্ত্যা ভারলাঘবং কৃতমিতি জ্ঞেয়ং। দিশো বিদিশশ্চ ঈরয়ন্ প্রতিধনয়ন্ ॥ ১৯ ॥
 যতো যত্র ন্যস্তবতী তস্মিন্ স্থলে ॥
 ধরপবন চক্রাং পাংশু বর্ষে সতি অবিলক্য অদৃষ্ট ॥ ২০ ॥
 উপারতুঃ পাংশুবর্ষস্য বেগো যস্মিৎ স্তথাভূত পবনে সতি ॥ ২১ ॥

ঐ ভৃগাবর্ত সমস্ত গোকুল আন্দোলিত এবং ধূলি দ্বারা সকলের দৃষ্টিরোধ তথা ঘোরতর মহাধ্বনিতে
 দশ দিক্ প্রতিধ্বনিত করিতেছিল ॥ ১৯ ॥

অতএব মুহূর্তকাল মধ্যে সমুদায় গোষ্ঠ ধূলি এবং অন্ধকারে আচ্ছন্ন হইয়াগেল। যশোদা যে
 স্থানে পুত্রকে স্থাপন করিয়াছিলেন তথায় তাঁহাকে দেখিতে পাইলেন না সকলেই বাতায় বিমোহিত
 হইল। কোন ব্যক্তিই আপনাকে অথবা অন্যকে জানিতে পারিল না, ভৃগাবর্ত দানব যে সকল
 শৰ্করা (থাপরাল) প্রক্ষেপ করিতেছিল তাহাতে সকলেই যৎপরোনাস্তি উপদ্রুত হইল ॥ ২০ ॥

হে রাজন্! বেগবান্ পবনচক্র হেতু উক্তপ্রকারে ধূলিবর্ষণ হইতে থাকিলে যশোদা পুত্রবৎস
 দেখিতে না পাইয়া ইতস্ততঃ অনুসরণ করিলেন, কুজাপি সন্তান প্রাপ্ত হইলেন না, অতএব মৃতবৎসা
 গাভীর ন্যায় ভূতলে পড়িয়া করুণস্বরে রোদন করিতে করিতে শোক করিতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

রুদিতমমুনিশয়া তত্র গোপ্যা কৃশমহুতপুথিয়ো হৃষ্টপূর্ণমুখ্যঃ ।

রুহু রহুপলভ্য নন্দমুখ্যং পবন উপরত পাংশুবর্ষবেগে ॥ ২২ ॥

তৃণাবর্তঃ শাস্তরয়ো বাত্যাৰুপধরো হরন্ । কৃষ্ণং নভোগতো গন্তং নাশকোদুর্ভারভূৎ ॥ ২৩ ॥

তমশ্মন্তং মন্যমান আত্মনো গুরুমন্তরা । গলে গৃহীত উৎস্রষ্টং নাশকোদুর্ভারভূৎ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

উপারতঃ পাংশুবর্ষস্য বেগো বসিন্ তথাভূতে পবনে সতি তত্র তম্যা রুদিত মমুনিশয়া গোপ্যা রুহুঃ ॥ ২২ ॥

বাত্যা চক্রবাতঃ তজ্জগধরঃ কৃষ্ণং হরন্ শাস্তরয়ঃ কথঞ্চিন্নভোগতঃ ততঃপরং গন্তং নাশকোদিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

গুরুমন্তরা অতিগৌরবেণ তং অশ্মন্তং অশ্ববন্তং পর্কতপ্রায়ং মন্যমানঃ তেনৈবাত্মনো গলে গৃহীতঃ তং তাক্রান্তান্ধরাপ নাশকো-
দিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

পবনে উপরতঃ পাংশুবর্ষবেগে সতি গোপ্যাঃ প্রতিবেশিতঃ তত্র শ্রীব্রজেশ্বরীগৃহে রুদিতঃ অমুনিশয়া বীন্দয়া ক্রহা তত্রচ শ্রীনন্দ-
মুহুমুপলভ্য গম্যাপাদৃষ্টা। কৃশমহুতপুথিয়ঃ সত্যন্তত এবাশ্র পূর্ণমুখ্যঃ সত্যো রুহুঃ । অমুরক্তোতি পাঠে শ্রীনন্দপদ্মাঃ শ্রীনন্দমুনো চাপ-
রক্তাধী বাসাঃ তাঃ । নন্দমুহুমিতি শ্রীনন্দস্য তদমুগম্যং শ্রীভ্রজবাসিনাং সর্বেষাং রোদনং সূচয়তি ॥ ২২ ॥

ততশ্চ তেষামাধি রোদনে নভোগমনলীলাং বিহার্য দৈত্যঃ হস্তমুদ্যত ইত্যাহ ভূগেতি । তৃণাবর্তো বাত্যাৰুপধরঃ কৃষ্ণং হরন্ নভো-
গতো ভূত্বা তত্র তেনাবিক্রতভারেন ভূরিভারভূৎ সন্ তত এবচ শাস্তরয়ঃ সন্ গন্তং নাশকোৎ ॥ ২৩ ॥

অশ্মন্তং অশ্ববন্তং নীলবর্ণি পর্কতঃ নহু নন্দমুহুং তং মন্যমানঃ অতোহরণাশক্ত্যা চ মোক্তুমিচ্ছন্নপি নাশকং যত স্তেনৈব গলে গৃহীতঃ
অতএবাত্মনঃ লোকাভীতং কোতুকাবহং বার্তকং । অশ্মন্তমিতি যুবোরনাকাবিত্তি জ্ঞাপকং ছান্দসো বলোপঃ কিন্তু পাঠোহয়ং কচিদেব ।
অশ্মানমিতি পাঠস্ত বহত্র অত্রত মতুগলোপ শ্বান্দসঃ । অশ্মানমিতি পাঠশ্চ বহত্র টীকাচ তত্র তত্র তত্ত্বং প্রকাশ্যেব । অত্রাণ শব্দেন বর্ণ
উচ্যতে আগমানো তথা দৃষ্টব্যঃ । বর্ণ শব্দেন চ আভা ভগ্ন্যতে অশ্ব শব্দেন কথঞ্চিৎ পর্কত ইতি । অত্রচ যথাহি কেনচিচ্ছৈ নীয়মানো-
বালকো ভয়াস্তদগলং গৃহীতি তদগলং গ্রহণাদিনা লৌকিকবাল্য লীলাচ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

তত্র ব্রজেশ্বর্যা রুদিতং নিশয়া অমু পুরাস্তরাদপি গোপ্য আগত্য তত্র রুহুঃ ॥ ২২ ॥

প্রথমঃ কৃষ্ণং বালকাস্তরমিব হরন্ নভঃ অত্যাধি গতঃ ততশ্চ ভূরিভারভূমিতি তত্র উর্দ্ধপ্রদেশে মহাভারং তং প্রতি বন্ শাস্তরয়ঃ
ততশ্চ বোচু মসমর্থ এব ততো গন্তং নাশকোৎ ॥ ২৩ ॥

ততশ্চ নিশ্পন্ন স্বীয় নভো বিহারান্তিলাষো নিষ্পাদিত স্বর্ণপূর পুরন্দ্রী কজী স্বদর্শনাভিলাষচ বালঃ কৃষ্ণস্তং হস্তং প্রববৃতে ইত্যাহ ।
তমিতি । আত্মনঃ সকাশাদপ্যতিগৌরবেণ তং অশ্মন্তং অশ্ববন্তং পর্কতং মন্যমানঃ উৎস্রষ্টং নিঃসারয়িতুং নাশকং । তত্র হেতুঃ গলে

অনেকক্ষণ পরে যখন পবনের ধূলি বর্ষণ বেগ উপরত হইল তখন গোপীগণ রোদন ধ্বনি শুনিয়া
ব্যস্ত সমস্ত হইয়া সেই স্থানে যশোদার নিকট আসিলেন এবং নন্দতনয়কে দেখিতে না পাওয়াতে
সন্তপ্তচিত্তা তথা অশ্রুপূর্ণমুখী হইয়া আর্তস্বরে রোদন আরম্ভ করিলেন ॥ ২২ ॥

এদিকে তৃণাবর্ত দানব চক্রবায়ুর রূপ ধরিয়া শ্রীকৃষ্ণকে হরণ করিয়া লইয়া যাইতেছিল, ভূরিভার
লইয়া যাতায়াতে তাহার বেগ মন্দীভূত হইয়া পড়িল, অতএব কষ্টমুখে যদিও আকাশ অতিক্রম
করিল তথাচ তাহার পর যাইতে সমর্থ হইল না ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্ ! ঐ দানব বিজাতীয় গুরুত্ব হেতু ঐ ক্ষুভিত বালককে পর্বতভূম্য বোধ করিতেছিল
কিন্তু বালক তাহার গলদেশ গ্রহণ করিয়াছিলেন সুতরাং সে ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিলেও তাহা
করিতে সমর্থ হইল না, বরঞ্চ গ্রহণ হেতু অবিলম্বেই চেষ্ঠাশূন্য হইল এবং তাহার চক্ষু বহির্গত হইয়া

গলগ্রহণ নিশ্চেষ্টো দৈত্যো নির্গতলোচনঃ । অব্যক্তরাবো ন্যপতৎ সহ বালো ব্যস্তু ব্রজে ।

তমন্তরীক্ষাৎ পতিতঃ শিলায়াং বিশীর্ণ সর্কানয়বং করালঃ ।

পুন্নং যথা রুদ্রশরেণ ভিন্নঃ স্ত্রিয়ো রুদন্ত্যো দদৃশুঃ সমেতাঃ ॥ ২৪ ॥

আদায় মাত্রে প্রতিহত্যা বিস্মিতাঃ কৃষ্ণাঃ তস্যোরসি লম্বমানঃ ॥ ২৫ ॥

তং স্বস্তিমন্তঃ পুরুষাদনীতং বিহায়স। মৃত্যুমুখাৎ প্রমুক্তঃ ।

শ্রীধরশাবী ।

তস্যোরসি লম্বমানঃ কৃষ্ণমাদায় মাত্রে প্রতিহত্যা সমর্প্য বিস্মিতাঃ বভূবুর্বিহায়ঃ ॥ ২৪ ॥

বিহায়সা গগণমার্গেণ পুরুষাদেন দৈত্যেন নীতং তথাপি মৃত্যুমুখাৎ প্রমুক্তঃ পুনঃ কু। মোদং প্রাপুঃ ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

গল গ্রহণেনৈব নিশ্চেষ্টঃ । হস্ত পাদ প্রক্ষেপণাদাবশক্ত ইত্যর্থঃ । গল গ্রহণেনৈব নির্গতে বহিনিঃস্মৃতে লোচনে যস্য সঃ । কিঞ্চ ন ব্যক্তং কিমুক্তং ইতি বোদ্ধুমশক্যং রাব আর্জনাদৌ যস্য সঃ । সহবালঃ শ্রীলবালযোগেন সহিতঃ । ব্যস্তু মৃতঃ ব্রজমধ্যে নিতরাং পৃষ্ঠতঃ সর্কানপাতমপতৎ । পুন্নং পূতনায়াঃ পাদাদি বিক্ষেপেণ মহাভানাদেনচ ব্রজবাসিনা মহাভয়ঃ বৃত্তমাসীৎ তদধুনা মর্ভূদিতি গলগ্রহণেন নভোপ্যব নারণ্য অতএব নভসি গমনার্থং তৃণাবর্তেন স্বস্য হারণমপীতি ততঃ ॥

শিলায়াঃ পতপাদ সম্বন্ধ কন্দনামৃতবার্হঃ গুচাষ্টিকে শিলাবদ্ধ ভূভাগ এব নভসল কস্যচিৎপূর্ণীত্যর্থঃ । অনেন পূতনাবৎ বৃক্ষবর্ণ-চূর্ণঃ পরিকৃতঃ । অতএব বিশেষতঃ শাণী ভয়াঃ সর্কে অবগতা যস্য করালং কঠিনরোদনমপি । যদ্বা অতএব করালঃ রোদ্রঃ । আকা-শান্নিশ্চেষ্টেতয়া পতন দৃষ্টান্তঃ পূর্ণমিতি । তদ্বাপি বিলীর্ণত্যাতি যোজ্যঃ । সমেতাঃ শ্রীকৃষ্ণাদা পার্শ্ব মিলিতাঃ । যদ্বা অন্যোনাং মিলিতাঃ সন্তো রুদন্তাঃ । কন্দতো বা সমেতাঃ সর্কান এব যুগপদদৃশুঃ । যতঃ স্ত্রিয়ঃ জ্ঞাতেন প্রেম কোমল স্বভাবতঃ মেহ বিশেষেণ শ্রীকৃষ্ণ-সক্তচিত্তা ইত্যর্থঃ । অতএব তাসাং শোকাধিকেন শোষ তদপনোদনার্থং তাসামেবাত্মকে নিপাতনাদাদৌ তাতিশুকর্ষণঃ ॥ ২৪ ॥

ততঃ শ্রীকৃষ্ণ দৃষ্টবতীনাং চেষ্টনাম্ প্রদায়েত্যাক্ষকেন । হস্তদ্বয় গৃহীতালগলগ্রহণি বহমানঃ । পূর্বমাবেগনা বলবত্বাৎ পশ্চাদেব বিস্ময়ঃ । দৈত্যোরসি লম্বমানঃ ইনালভাগাভিনি তাপাঃ পরম ভাগ্যান্বিতকানেনচ বিস্মিতাঃ । অনন্তরং যমুনায়ামেব তচ্ছরীরঃ বাহ্যমাস্তু রিতিক্ষেয়ং ॥ ২৫ ॥

স্বস্তিমন্তঃ সম্বন্ধা কুশলিনঃ স্বস্তিমন্তমেবচ বিহায়সা পুরুষাদেন নীতং দাতো স্বদদৃশ্যাগম্যাহানে ভককেণ নীতবাস্তু ভূতুল্যাসা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অশ্বাস্তমিতি ব লোপশ্চান্দসঃ ॥ ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

গৃহীতঃ তেনৈব বাল্যনীলয়া স্পতন ভয়াদিতি ভাবঃ । অশ্বাস্তমিতি যুবোরনাকাবিতিবলোপ শ্চান্দসঃ । অশ্বানমিতি পাঠে মত্-বোপশ্চ । অশ্বানমিতি পাঠে অশ্বানবঃ শিলা সমুদ্রমিবেত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

তস্যোরসি লম্বমানঃ কৃষ্ণ আদায় মাত্রে প্রতিহত্যা বিস্মিতা বভূবুঃ । উরসীতি কৃষ্ণা ব্যাথাভাবঃ স্মৃতিতঃ । অস্থরস্য পৃষ্ঠপ্রদেশ এব শিলা পতিতদ্বাং ॥ ২৫ ॥

বিহায়সা গগণমার্গেণ পুরুষাদেন মন্তব্যভককেণ নীতং অতএব মৃত্যো মুখাদিব দৃশুঃ ॥ ২৬ ॥

আসিল অতএব অব্যক্ত ধ্বনি করিতে ২ গতাস্থ হইয়া বালক সহিত ব্রজমধ্যে পড়িয়া গেল । হে রাজন্ ! অন্তরীক্ষ হইতে শিলাতলে পতিত হওয়াতে সেই বোর দানবের সমুদায় অবয়ব বিশীর্ণ হইয়া গেল । তদনন্তর ব্রজাঙ্গনাগণ রোদন করিতে ২ রুদ্রবাণে নির্ভিন্ন ত্রিপুরাসুরের ন্যায় ভিন্নাঙ্গ ঐ দৈত্যকে দেখিতে পাইল ॥ ২৪ ॥

এবং তাহার বক্ষঃস্থলে লখিত শ্রীকৃষ্ণকে লইয়া যাত্ৰহস্তে সমর্পণ পূর্বক যৎপরোনাস্তি বিস্ময় প্রকাশ করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

ভয়ঙ্কর দানব গগণমার্গে লইয়াগিয়াছিল, তথাপি বালক মৃত্যুমুখ হইতে মুক্ত হইয়া আসিয়াছেন

গোপ্যন্ত গোপাঃ কিল নন্দমুখ্যা লক্ণা পুনঃ প্রাপুরতীব মোদং ॥ ২৬ ॥

অহোবতাত্যক্তমেব রক্ষসা বালো নিবৃতিং গমিতোহভ্যাগাং পুনঃ ।

হিংস্রঃ স্বপাপেন বিহিংসিতঃ খলঃ সাধুঃ সমায়েন ভয়াং প্রমুচ্যতে ॥ ২৭ ॥

কিং ন স্তপশ্চীর্ণমধোকজ্যার্চনং পূৰ্বেণ দত্তং বত ভূতসৌহৃদং ।

যৎ সংপরেতঃ পুনরেব বালকো দিষ্ট্য স্ববন্ধুন্ প্রণয়ন্ পশ্বিতঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

পরম্পরঃ হর্বকথা মাহঃ অহোবতেতি । নিবৃতিং গমিতঃ মৃত্যুং প্রাপিতঃ কোহত্র বিশ্বয়ো যুক্ত্যতে এবৈতদ্বিতি তেষেব কেচিদাহঃ হিংস্র ইতি ॥ ২৭ ॥

নোহস্ম্যতিশীর্ণং কৃতং পূৰ্ণং বাপি কৃপাদি নির্দোষঃ ইষ্টঃ পঞ্চবজ্রায়িহোত্রাদি দত্তং দানং যদ্ব্যস্ত্রপ আদেঃ প্রণয়ন্ হর্বয়ন

বৈষ্ণবতোবধী ।

তস্যা হার্ষেন মুখং প্রাপ্তমপি তস্যাং প্রকর্ষণে কতাদি রাহিত্যেন মুক্তং উৎকরিতমিতি । যথা । বিহারসা পুরুষাদেন নীভমিতি অভ্যুতপাতাদি সন্তবাং সাক্ষাৎ মুখমিব প্রাপ্তমপি তস্যাং প্রমুখং । গোপাঃ শ্রীযশোদায়াঃ তাসামাদৌ নির্দেশস্তাভিঃ প্রাক্ লক্ণাং স্নেহবিশেষেণ মোদাধিক্যাক্ষ । গোপান্ত কিল নিশ্চতং তাদৃশং লক্ণা পুনরপি পুতনাদি ভয়াপেক্ষা কিম্বা জন্মাপেক্ষা পুনর্জাতমিবেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

এবং তেবাং নিরন্তরং স্নেহ বিশেষ এব ব্যবহৃতঃ । মচ তদ্বিষয়তকমীষর জ্ঞানং বৃত্তমিত্যান্যোনাং তেবাং হর্ববাস্তববাহ অহো বতেতি । পরম বিশ্বদেহভ্যন্তহর্ষে বা । অভ্যুতমেবাহরেব ইত্যাদিনা । এব ব্রজৈকপ্রাণ রূপঃ পরম সুকুমারোহভিনবঃ বালঃ কিঞ্চিদপি কৰ্ত্তৃমশক্ত ইত্যর্থঃ । নিবৃতিং গমিতোহপি পুনরভ্যাগাং অশ্রুতিমুখং প্রাপ্তঃ । অভি অভয়ং যথাস্যাতথা বা শত্রোরপি মরণাং । নানুতং চৈতদিত্যাহঃ হিংস্র ইতি । বিচারহীনঃ জিঘাংসুঃ খলো বক্কঃ অতঃ স্বপাপেন বিহিংসিতঃ সাধু হিংসামাত্তাদি দোষ রহিতঃ সমমোনাস-বৎ পরম সুখ দুঃখ দর্শনজেন পুণ্যেন প্রমুচ্যতে প্রমুক্ত ইত্যর্থঃ । এবং পুনঃ পুনঃ রূপভ্রবেণ দুষ্টকংসাদিচিন্তা ন কার্যোতি ভাবঃ । সাধুরিতি শ্রীনন্দমুদিত্তোক্তং গোপ সাধারণ বাক্যম্বাং । যথা হিংস্র ইত্যাদিকমর্থান্তরন্যাসে তত্রচ বিহিংস্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

পুনঃ প্রহর্ষণোক্ত্যভ্যাগ্যমতিনন্দস্ত ত্বৈববাহঃ কিমিতি অধোকজ্যার্চনং যশাস্তদর্শিতত্বাং তত্ত্বিক সাধকমিত্যর্থঃ । স বৈ পুংসাং পনো ধর্মো যতো ভক্তিরধোকজ ইত্যুক্তেঃ । তাদৃশং তপ আদি । তত্র তপঃ কৃচ্ছাদি পূর্তাদিক্ষোক্তং । বাপী কৃপ তড়াগানি দেবতায়-তনানিচ । অন্ন প্রদানমারামাঃ পূর্তমিত্যভিধীয়তে । অগ্নিহোত্রং তপঃ সিদ্ধং বেদানাক্ষানুপালনং । আতিথ্যং বৈষ্ণবদেবক ইষ্টমিত্য-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যুবোরনাকাবিতি জ্ঞাপকাং । প্রমুচ্যতে প্রমুক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥ অধোকজ্যগ্ৰীণনার্থং তপ আহি ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

এবং বালস্নেহমি মহামুর হস্তে লক্ষণেনৈবর্ষণেণ একটোহুতেনাপি তেবাং নন্দাদীনাম বাৎসল্যং ন জ্ঞান প্রভৃত্যাবর্তিতবেত্যাহ অহোবতেতি জিতিঃ । অভ্যুতাদপি যদভ্যুতং তস্মানপ্যভ্যুতমেতৎ যদেব বালো নিবৃতিং অমঙ্গল ব্যক্তকাম্ময়রণ নাশাদি শকেন সন্তমুনর্হাং দশাং প্রাপিতোহপি অভ্যাগাং পুন বন্ধুনামভিমুখং প্রাপ্তঃ । কোহত্র বিশ্বয়ো যুক্ত্যতে এবৈতি তেষেব মধ্যে কেচিদাহঃ হিংস্র ইতি স্বপাপেন নিরপরাধ নব বালক হরণলক্ষণেন । সাধু বালকঃ সমায়েন বালত্বাদেব শত্রু মিত্রাদিমু তুল্য বুদ্ধিযেন ॥ ২৭ ॥

শ্রীনন্দাদয়স্ত যদ্যস্য বালস্তামঙ্গলমতবিষয়স্তদা সর্বো বয়মরিষ্যামিবেত্যতো হস্মাকমেবৈতৎকৃত্তর স্ত্রকৃচ্ছকলমিত্যাহঃ কিমিতি ।

এতদর্শনে গোপীদিগের এবং নন্দাদি গোপ সকলের পুনরায় অসীম আনন্দ জন্মিল ॥ ২৬ ॥

ঠাঁহারাই হুটু হইয়া পরস্পর কহিতে লাগিলেন, অহো এ অতি আশ্চর্য্য ! এই বালক ঐ রূপ ভয়ঙ্কর রাক্ষস কর্তৃক মৃত্যু হুস্তে স্থাপিত হইয়াও পুনরায় আসিলেন, সেই খল হিংসক নিজ পাপেই বিহিং-সিত হইয়াছে, সত্য বটে, সাধুলোক সমস্ত হেতু আপনা হইতেই ভয় হইতে মুক্ত হন ॥ ২৭ ॥

বাহা হউক, আমরা কি তপস্যা কি রিকুপূজা, কি কৃপ বাপী প্রভৃতি নির্দোষ জন্ম পুণ্য, কি পঞ্চ-যজ্ঞ, কি অগ্নিহোত্রাদি যাগ যজ্ঞ, কিম্বা দান ধর্ম, করিয়া ছিলাম বলিতে পারি না, যে হেতু সেই সকল তপস্যাদির প্রভাবে আমাদের এই মৃত বালক ভাগ্য ক্রমে আত্মবন্ধুদিগের আনন্দ বর্ধন পূর্বক

দৃষ্টাদুতানি বহুশো নন্দগোপৌ বৃহৎসেনে। বহুদেব বচো ভূয়ো মানয়ামাস বিস্মিতঃ।

একদার্ককমাদায় স্বাক্ষমারোপ্য ভাবিনী। প্রস্নুতং পায়য়ামাস স্তনং স্নেহপরিপ্লুত ॥ ২৮ ॥

পীতপ্রায়স্য জননী স্নুতস্য রুচিরস্মিতং। মুখং লালয়ন্তী রাজন্ জুস্ততো দদৃশে ইদং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরখ্যায়ী।

ভূপাবর্তাবগমে দৃষ্ট গোবিশ্বিনী প্রস্নুতং। বোধয়ন্ দশয়ামাস জুস্তমাগো মুখে জগৎ ॥ ২৮ ॥

পীতপ্রায়স্য পীতঃ প্রায় স্তনো যেন তস্য ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ভিষ্যতে। শব্দগণতঃ সঙ্গ্রাহং ভূতানাঞ্চাপ্যহিং সনং। বহিবেদ্যাক্ষ যদানং তদুদয়ং দীয়ত ইতি। যদ্যধোকজস্যার্চনং রূপং তপ আদি। তত্র তপ একাদশীতাদি পুণ্যাদিকঞ্চ তং সেবাক্ষয়েন কৰ্ত্তব্যমিতি জ্ঞেয়ং। এতৎ সঙ্গ্রাহং সংবেত্ত ইব পুনরপি স্ববদ্বন্ প্রণয়ন কুর্কন্ বজ্রনান্ জীবয়তি যাবৎ। উপস্থিতঃ সমীপমাগতঃ।

এবং সাম্যাতঃ সর্বেষাং শ্রীভগবতি স্নেহভরো দর্শিতঃ বিশেষতঃ শ্রীবল্লভেন্দ্রস্য পীত নির্জীবণ পুনস্তং শব্দমসৌ বাবর্ত্ততরাস-
মিত্যাশ্রয়েন দৃষ্টেতি। বহুশঃ ইত্যনেনান্যান্যপি শ্রীভগবত স্তাদৃশান চবিতানি চিত্তানিচ শ্রীমথুবা লোক প্রসিদ্ধানি শ্রীধরখ্যায়ী
বিপ্রাভিতব চাতুরীয়াসীনী শ্রীমুনীজ্ঞেয় যাজ্ঞা হ্রদাযুষ্টে নাত্তকান্যপি জ্ঞেয়ানি ব্রহ্মন এব নান্যত্রোত বিশেষ শঙ্কানিদানং এব তদা-
নন্দ্যং পুণ্যবীপালনাচ্চ নন্দগোপ ইতি শ্রেষঃ।

বহুস্তনং বহুভাবং মল্লভানকং শুক্লভানসং। নিয়মিতান্ বিভস্মীতি ভূপাবর্ত্তকানপি ॥ অথ পূৰ্ব্ব পূৰ্ব্ব ভয়াং পুনবনিষ্টাশঙ্কয়া
কব্যখ্যামিব তাং সাক্ষ্যযুঃ লীলাশক্তিবৈব তস্মিন্ কক্ষং প্রভাবং দর্শয়তি একেনৈতাদিনা। আদায় পলায়িকায়া শয়ানং তং ভতো
গতীয়া ভূমো ক্রীড়য়ং ততো বা বলাদগৃহীত্বা ভাবিনী স্বভাবতঃ সস্তাব যুক্তা বিঃস্বত স্তাদৃশ পুন্নেহরসেন পবিত্র তাত্যস্তং নিমগ্না
অতএব প্রস্নুতং প্রবেশ্য বহুদাঙ্গীকরণেন সদা কবৎস্তনং ॥ ২৮ ॥

পীতপ্রায়স্মিতি। পীতা গাবো বিভক্তা ভ্রাতব ইতিবৎ কৰ্ত্তবি ক্তঃ। ভাবকাত্ম্যং পীতং পানং প্রাবসীবদসিদ্ধং যন্তেতি বা। টীকা-
মতে স্তনশঙ্কগোপোঃ দার্ষ এব। জননীতি স্নুতস্মেতি স্নেহ ভবঃ বোধযতি তত্রচ রুচিরস্মিত ইতি পরমসৌন্দর্য্যং অতো লালয়ন্তী ভূত-
নাংগত তল্লালনং জনিতানন্দভরালভেন জুস্ত্যং কুর্কতঃ সতঃ মুখং মুখবিবরাত্তঃ। বিভীষাস্ত পাঠে মুখং লালয়ন্তী তদ্বাবা জঠবে দদ
শেতি জ্ঞেয়ং। কুংসস্ত চাত্ত জঠবে জনজা ইতি ব্রহ্মজ্ঞেয়ঃ সপ্তমস্তঃ পাঠ এব তেষা সম্মতঃ। অগ্রেহপি মুখে দর্শনস্ত বাখ্যানাদিদ
মস্মাতি ব্রহ্মজ্ঞেয়ং তদেব বিখং মনজ্ঞং তস্য বিগ্রহস্যাচিন্ত্যশক্ত্যা বিবুধ্যাদিতি ভং। অতএব তত্র নিমগ্ন সম্পকো নাস্তি তদুক্তং-

এমসন্দর্ভঃ।

পীতেনি। পীতা গাবো বিভক্তা ভ্রাতব ইত্যাদি প্রয়োগ দর্শনাৎ কৰ্ত্তবি ক্তঃ আগতপ্রায় ইতিভং। ইদং যদস্মাতি দৃশ্যতে তদেব
নান্যদিত্যচিন্ত্যশক্ত্যা তস্য বিগ্রহস্য বিবুধ্যং দর্শিতঃ জগদুদয়ং প্রলয়ে তদংশাংসস্য চাদশায়িন ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী।

চীৎ কৃতং। পূৰ্ব্ব বাপাদি নিমগ্নং। ইদং পক্ষযজ্ঞাদি। যৎ যস্য তপ আদে। প্রণয়ন কুর্কন্ সজন্ জীবয়তি যাবৎ। প্রণয়-
বতঃ কুর্কস্মিতি যা ॥ ২৮ ॥

পীতপ্রায়স্মেতি। পীতা গাবো বিভক্তা ভ্রাতব ইতিবৎ কৰ্ত্তবি ক্তঃ। স্তনং পীতপ্রায়স্মেত্যর্থঃ। মুখে মুখবিবরাত্তঃ। বিভীষাস্ত
পাঠে মুখং লালয়ন্তী তদ্বাবা জঠবে দদশেতি জ্ঞেয়ং। কুংসস্ত চাত্ত জঠবে জনজা ইতি ব্রহ্মজ্ঞেয়ঃ। ইদমস্মদৃশ্যং বিখমেব তদীয়

পুনরায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন। হে রাজন্! গোপরাজ নন্দ এই প্রকার নিজ বাসস্থান বৃহৎসেনে বহু
বহু অদুত দর্শন করিয়া বিস্মিত চিত্তে বহুদেবের কথিত বাক্য সকল দারস্থায় অরণ করিয়াছিলেন।
তদনন্তর এক সময় যশোদা বালককে কোড়ে অর্পণ পূর্বক স্নেহ পরিপ্লুত হইয়া প্রস্নুত স্তন পান
করাইতে ছিলেন ॥ ২৮ ॥

শিশুর প্রায়স্তন পান হইয়াছে, জননী লইয়া লালন করিতেছেন, এমন সময়ে ঐ বালক একবার

খঃ রোদসী জ্যোতিরনীকমাশাঃ সূর্যোন্মূ বহিঃ স্বসনাস্থধীঃশ্চ ।

ঈদপামগাং শুদ্ধহিতু বনানি ভূতানি যানি স্থিরজঙ্গমানি ।

স। বীক্ষা বিষ্ণুঃ সহস্রা রাজন্ সংজাত বেপথুঃ । নিমীল্য যুগশাবাকী নেত্রে আসীৎ সুবিস্মিতা ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শকট-
ভঞ্জন তৃণাবর্তবধো নাম সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭ ॥ * ॥

ঐধরবাহী ।

নগান্ গিবীন্ তদুহিতু ন দীঃ ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোষণা ।

শ্রীভগবদ্বর্ণনবিষয়ঃ । ময়া তত মিদং সৰ্বং জগদব্যক্ত মূর্তিনা । মৎ স্থানি সৰ্বা ভূতানি নচাঃ তেষদ্ব্যপ্ততঃ । নচ সংস্থানি ভূতানি
পশু মে যোগদৈবতঃ ইতি । জগদ্বদন্ত তদংশাংশ গভৌদকশায়িন এব তচ্চ অগরকালে স্বীকৃত্যৈবোতি ॥ ২৯ ॥

ইদম্পরাশ্রমেবাহ খমিতি । অন্তরীকঃ রোদসী দিবঃ ভূমিক এবং ভুবঃ স্ব ভূমিতি লোকত্রয়ঃ ॥

বীক্ষা সাক্ষাদুহী । সহস্রাহকশাল্যুগপচেতামরঃ বিশেষতঃ জগদেব ইত্যমুক্তমপি তৎ কারণাদিকং সংগৃহীতং তচ্চাগ্রে পুনৰি-
দর্শনে বৈকারিকানীতাদিনা ব্যঞ্জয়িতব্যং । সংজাত বেপথুঃ পরমাকৃত্যেব উৎপাত শঙ্কয়া বা । নেত্রে সংমীল্য তদদশনায় নিত্যা-
ক্লিষ্টা মুদ্রয়িত্বানেন নিজাত্যাং বহির্নৈত্যাভ্যামেবৈকদৈব ভদ্রশনঃ বোধিতং । নচ দিব্য দৃষ্টাদি প্রাপ্তিঃ প্রকৃত্য ততঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমা-
বন্দ লক্ষ্যা এব দাসীক্যমানা কাচিদিয়মপি শক্তি জ্ঞান্য বহত ইতি লক্ষ্যতে নেত্র নিমীলনাদনাদৃষ্টোভাব দোত তদগতে । তদুহিতু নান-
পঞ্চবাজে । বরিত্তক্তি মহাদেব্যাঃ সৰ্বা মুক্তাদি সিদ্ধয়ঃ । তদুহিতুতাত্ত্বতা শুভা শ্বেটিকাবদভূততা ইতি । তথাপি তদানীমহুততাত্ত্বতা উপ-
লীলোদয়াবসরে স্বদান্যামেব ফলয়ন্তী বিষ্ণয় স্বারা । তামাহুতত্বী ব্রহ্মাসয়িত্বমেব মন্যবন্ত ইতি চ গম্যতে । যুগশাবাকীত তদেব কীরক-
বাৎসল্যময় বিষ্ণয় শোভা বিশেষ বিবোচমান ভয়াতুলোচন সহজ সৌন্দর্য্য ফুরপোল্লাননয় বচনঃ ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভগবতোষণাঃ দশম টিঙ্গন্তাং সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে শ্রীভাগবতানি কৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তমঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবন্ধনাত্ত্রবস্তী ।

বিগ্রহস্য মাতৃক্রোড়গতস্যাপচিশ্রবস্ত্যা বিভূতেন সৰ্প জগদাধিপতনয়ঃ । ভূত্ব ইতি জন্তবেচিত্যে কথংপি সবিদ্যাঃ নর বি-
দর্শনমচিন্ত্যশৈত্যেব নিষ্পাদিতঃ ॥ ২৯ ॥

নগান্ ঈপাখ্যাবনান্ জঙ্গাদি বৃক্ষান্ পৰ্বতাংশ্চ তদুহিতু ন দীঃ ॥

সহস্রা অকশাং যুগপচ্চ । সংজাত বেপথুঃপাত শঙ্কয়া । সংমীল্যেতি শ্রীবিষ্ণুদ্যানার্থঃ ভগবন্নারায়ণ প্রক রক মংস্ততমস্বাত্ত্বপা-
তাদিত্য বিব্রস্ত দৃষ্টিত্বাং যুগশাবাকী । পুতনাদি বধৈষণ্যাঃ ন প্রেম সমচকুচং । প্রত্যুতাবদ্ব্যস্তগিরিষ্ট প্রীতশঙ্কয়া । নন্দভাগ্যাদি
তেশূনাঃ তদাত্ত্বাদি কল্পনং । ততো নির্ভেতুরেবৈবৈশ্বরী শক্তিরংগতা । বিভূত দাশকা কৃষ্ণদেহস্য ফুটমেবাহ । তথাপি বিজ্ঞেই
বাসীদ্যপুল্লস্যোদমদ্য কিং । নটেশাজ্ঞান সম্রাট্যো বাৎসল্যো শিখলাভবৎ । নচাত্ত সম্ভবেৎ কিঞ্চৎ পূৰ্ববদ্বক্তৃ কল্পনং । তচ্চাপি
কল্পততা গায়প্রমোদনয়মেব হি । ইতি নিষ্পত্তা প্রেমঃ কথংপি স্যাত্তদুহিতঃ । এবম্ । প্রেমদেব্যা পরীকার্ণমাগচ্ছাত্তরাপ্তা ।
শক্তিরেবা হরেঃ কিঞ্চ তদা দানীকৃত্য ভবেদিত্তি ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি স্যার্পদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং তচ্চতেমাঃ । দশমে সপ্তমোহধ্যায়ঃ সম্ভতঃ সম্ভতঃ সম্ভতঃ ॥ * ॥

ভূতাত্ত্যাগ করাতে তাঁহার মনোহর হাস্য যুক্ত আস্য মধ্যে বশোদা দেখিতে পাইলেন ॥ ২৯ ॥

আকাশঃ, স্বৰ্গ, অৰ্ত্তালোক, জ্যোতিষ্চক্র, দিক্, সূর্য, চন্দ্র, অগ্নি, বায়ু, ঈপ, পৰ্বত, নদী, অরণী
এবং স্থাবর, জঙ্গম ও সমুদ্রয় ভূত দেদীপ্যমান । হে রাজন্ ! পুত্রের বদনমধ্যে ঐ প্রকার বিষ্ণু নিরীক্ষণ
করিয়া ভয়ে বশোদার অংকল্প উপস্থিত হইল, নেত্রদ্বয় নিমীলন করিয়া অগরকাল বহুপারোক্ষ্যে
বিস্মিতা হইয়া রহিলেন ॥ ৩০ ॥ ॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তমঃ ॥ * ॥

বাদরায়ণিকুবাচ ॥

গর্গঃ পুরোহিতো রাজন্ বদনাঃ স্মরহীতপাঃ । ব্রজং জগাম নন্দস্য বহুদেব প্রচোদিতঃ ।

• তং দৃষ্ট্বা পরমপ্রীতঃ প্রত্যাখ্যায় কৃতাজ্জলিঃ । আনন্দোজ্জ্বলমিমা প্রণিপাত পুরঃসরং ।

সুপবিক্তং কৃতাতিথ্যং গিরা সূনৃত্যা মুনিঃ । নন্দয়িত্বা ত্রবীদ্যজ্ঞান পূর্ণস্যা কল্পবাম কিং ॥ ১ ॥

মহদ্বিচলনং নৃণাং গৃহিণাং দীনচেতসাং । নিঃশ্রেয়সায় ভগবন্ কল্পতে নান্যথা কচিৎ ॥ ২ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

অষ্টমে নাম কথাসা বালকীভা কুত্বহলে । বৃদ্ধকর্ণাভিযোগে বিশ্বরূপঃ নিরুপমঃ । বিশ্বরূপাদি বালস্য নিশন্যশক্তিঃ পিতুঃ । নামকরু গর্গবাক্যেন নিরুত বহুশ্রুতঃ ॥ ১ ॥

পূর্ণচেতঃ কণাং ধনিনাং পুংসামগতঃ কতাহ মহদ্বিচলনমিতি । মহতাঃ স্বাশ্রমদীনঃ বিচলনং ন স্বার্থঃ কিন্তু গৃহিণাং মঙ্গলায় । নমঃ

বৈকুণ্ঠতোষণী ।

এইনৈখায়া মহাপিতা বাল্য চরিতমন্তরমারণ প্রসঙ্গেন বীলাজ্ঞর ব্যস্তরিতমপ্যতঃ পুনঃ পরাবৃত্ত্য কেবলং বাল্য স্বাভাবিকং পবন মনোহরং যথাক্রমং কথয়ম্যকৌ দিগদি শিব শতাভ্যে ইতি দ্রোণাভিঃশাস্ত্রাভিপ্রায়ে প্রায়ঃ সাততম দিনে নাম করণনাম গর্গ ইত্যাদিনা জনাইত্যাতেন হে রাজর্জিতি পূর্ব লীলা শ্রবণে অথাবিষ্টে রাজানং কণাস্তরে হবধাপ্যতি স্মরণতপাঃ অনীকচিগ্নি ভাগবান্ যেন ত্রিবস্ সেরসী শ্রীনন্দস্য শ্রীকৃষ্ণস্য চৈব পবনাদ্রাস্যতাং প্রাপ ইতি ভাষাঃ ॥

আনন্দ নন্দ ইতি শেবঃ অধোকজ্জ্বলিয়া পরমেশ্বর ইব ভক্তোত্তমঃ । স্বপ্নাং যান প্রকালনাথিনা পথি শ্রবণনোদয়েন সঙ্গ্য সনে স্তম্ভোপবিষ্টঃ কৃতঃ আতিথ্যং নৃপকাদার্শণ লক্ষণঃ যস্য তাং স্মৃততয়া মধুর ভেদ রূপয়া মুনিঃ নন্দাভিপ্রোক্ত শ্রবণায় প্রাক্কৃত মৌন নিয়মে পুংসে শ্রীভগবদ্বক্তা দিক্ সর্বাংগাভ্যে হেতু ব্রজেন হে সর্ববোধার্থ জ্ঞানে ব্রহ্মতম । ভগবান্ ব্রজ কাং যোন ত্রিগুণীকৃত ইত্যাদিনা বৈদৈশ্য সঙ্গৈ সতমব বৈদ্য ইত্যাদিনাচ তদ্বক্তাব্যেব তৎপরিবাসনাঃ ॥ ১ ॥

মহতঃ শ্রীনন্দস্য সেবাদি নিতহাদিশেষেণ চলনং স্বহানাদিনাচ দুঃখ গমনং নৃপাংগে স্বভাবতঃ ঐতিক পাকলোকেব কম পলাগা

জনসমুদয়ঃ ।

অধোকজ্জ্বলিয়া তদ্বিষ্টানিহেন ভেদ দৃষ্টা ॥ ১ ॥ ২ ॥

শ্রীবিষমাখচক্রবর্তী ।

অষ্টমে নামকরণং বিশ্বরূপং গর্গামোষণং । বৃদ্ধকর্ণঃ বিশ্বরূপ দশনক নিরুপমঃ ।

অন্তরবধ প্রসঙ্গ সমষ্টেভ্যেব তদ্ব্যবতবধ মুক্তা । তৎপ্রাচীনাং নামকরণাদিঃ পরিগম্যাহুত্বাত বক্তৃমুখ্যক্রমভে গর্গা প্রাক্যাহত ইত্যাদিনা ॥ ১ ॥

পূণ্ড্র তব কিং করবাম অপি তু ন কিমপি কর্তুম্ভান ইত্যর্থো বা । কিং শঙ্ক্য প্রস্তুত্বাং পূর্ণত্ব তব কিং অপোক্তং বক্তে তদ্ব্য ভ্রি বয়ং করবামেত্যর্থো বা । আস্যে যম বৈদ্য হাগমনস্য বৈযথ্যঃ । দ্বিতীয়ে পূর্ণসোপ্তি চৈন্যমন্তর্যাপাতয়ঃ ন বাথঃ প্রস্তুতঃ । তিনন্দনীয় দ্বাং পরম সার্থকঃ রূপাপারবশাৎ সনৎকুমার বাননাধীনাং পরম পুণানাদি পুং বলি প্রভাতি প্রভাগমনস্য দৃষ্টবাদিত্যঃ

• অক্টমাধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের নামকরণ এবং বাল্যক্রীড়া কুত্বহলে তথা বৃদ্ধকর্ণাভিযোগে বিশ্বরূপ নিরুপণ বর্ণিত হইতেছে ॥ ০ ॥

• শুকদেব কর্তৃক প্রেরিত হইয়া নন্দনন্দিরে গমন করিলেন । তাহাকে দর্শন করিয়া নন্দের পরম প্রীতি জন্মিল, কৃতাজ্জলি হইয়া প্রত্যাখ্যান করিলেন, পরে বিদ্যুৎ বুদ্ধিতে প্রণিপাত পুরঃসর যথাবিধি অর্চনা করিলেন, মুনি আতিথ্য গ্রহণ পূর্বক স্থানীন হইলে সূক্ত বাক্য দ্বারা আনন্দিত করত নন্দ বলিতে লাগিলেন ব্রহ্মান্ ! আপনি পরিপূর্ণ স্বরূপ, আমি আপনকার কি করিব ? ॥ ১ ॥

হে ভগবন্ ! মহান্ ব্যক্তিগণ স্বীয় আশ্রয় হইতে যে অন্যত্র গমন করেন তাহা তাঁহাদিগের স্বার্থ নিমিত্ত নহে, গৃহাদিগেরই মঙ্গলার্থ, গৃহি ব্যক্তির আতিশয় রূপ, ক্ষণকালের নিমিত্ত গৃহ পরিত্যাগ

জ্যোতিষাময়নং সাক্ষাদমন্ত্ৰজ্ঞ জ্ঞানমতীন্দ্রিয়ং । প্রণীতং ভবতা যেন পুমান্ বেদ পরাববং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তর্হি তএব মুহূর্দর্শনার্থং কিমিতি নাগচ্ছন্তি তত্রাহ দীনচেতসাং কুপণানাং কণমপি গৃহং ত্যক্তুং অশক্লুং বতামিত্যর্থঃ ॥

স্বরা বালয়োর্নাম করণাদি করণীয়মিতি বক্তুং তস্য জ্ঞানাভিপ্রায়মাহ জ্যোতিষাময়নমিতি । যদতীন্দ্রিয় জ্ঞানসাধনং জ্যোতিষাময়নং তৎ প্রতিপাদকং জ্যোতিঃশাস্ত্রমিত্যর্থঃ । তং সাক্ষাৎ ভবতা প্রণীতং যেনান্যোহপি পুমান্ পরাববং পরং কারণং পূর্বজন্মকৃতং কর্ম অবরং কার্য্যং অস্মিন্ জন্মনি ভাবি ফলং ভবেদ । উক্তঞ্চ জাতকে যদুপচিতমনা জন্মনি শুভাশুভং তস্য কর্মণঃ প্রাপ্তিং দর্শয়তি শাস্ত্র-
মেতত্তমসি ত্রয়্যাণি দীপ ইবেতি ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মিত্যর্থঃ তত্রাপি গৃহিণাং জ্ঞান পুত্রাদীনামপি তত্ত্বজ্ঞিত ব্যগ্রাণাং অতএব দীনচেতসাং নিঃশ্রেয়সায় সর্ব মঙ্গলায় ভগবন্ হে সর্বজ্ঞ ইত্যর্থঃ প্রবৃত্তিঞ্চৈদিত্যাদি বচনাৎ । অতো বিজ্ঞানাং ভববিধানামন্ত্রেসু মধিধেষু কুপণা স্বয়মাগমনমুচিতমেবেতি ভাবঃ । কল্পতে ঘটতে । অনাথা দীনজন নিঃশ্রেয়সার্থ ব্যতিরেকেণ কদাচিদপি ন ঘটতে মন্ত্যঃ নিঃশ্রেয়সঃ স্বাভাব্যাৎ ॥ ২ ॥

জ্যোতিষাং গ্রহাণাং । অয়নমিতি করণে লুট্ । অয়তের্গত্যা তরা জ্ঞানার্থহ্যং করণস্যপি হেতুহ্যং তৎ প্রতিপাদকমিত্যোবার্থঃ তচ্চ প্রণীতমিত্যুক্ত্যা জ্যোতিঃশাস্ত্রমিত্যেব পর্যাবসীয়তে । কীদৃশং তৎ জ্ঞানং জ্ঞানান্তরম্যপি সাধনং তথা অতীন্দ্রিয় ইন্দ্রিয়গোচর জ্ঞান জনকভাত্তিতিক্রান্তং । তদেব বিশেষণস্বরূপাতীন্দ্রিয় জ্ঞানসাধনমিত্যেব নির্গলিতো হর্থঃ । যদা হয়নং জ্ঞানসাধনং শাস্ত্র-
মিত্যর্থঃ যদযন্তাত্তবদাদিষু বিখ্যাতমতীন্দ্রিয়ং জ্ঞানং স্যাৎ ইতি পরং পূর্ব জন্ম বৃত্তং অবরং এতচ্ছন্ম ভাবি ফলং তৎ বেদেতি বালয়ো-
ন্তত্তবতা কথনীয়মিতি ভাবঃ । তত্র পূর্ব জন্মবৃত্ত জিজ্ঞাসাতু পূর্বজন্মনি শুভাদশ্মিরপি শুভং ভাবীত্যভিপ্রায়েণ অতএবাগ্রে শ্রীভগবতঃ
পূর্ববৃত্ত কথনং । পুমান্ যঃ কশ্চিৎ পুরুষ ইতি তচ্ছাস্ত্রস্ত ভূগমহাদি শুণ উক্ত ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জ্যোতিষাং গ্রহাণাং । অয়নমিতি করণে লুট্ । অয়তের্গত্যা তরা জ্ঞানার্থহ্যং । করণস্যপি হেতুহ্যং তৎ প্রতিপাদকমিত্যোবার্থঃ ।
তচ্চ প্রণীতমিত্যুক্ত্যা জ্যোতিঃশাস্ত্রমিত্যেব পর্যাবসীয়তে । কীদৃশং তৎ জ্ঞানং তৎসাধনং । অতীন্দ্রিয় ইন্দ্রিয়গোচর জ্ঞানজনকভা-
ত্তিতিক্রান্তঞ্চ । তদেব বিশেষণস্বরূপা অতীন্দ্রিয় জ্ঞানসাধনমিত্যেব নির্গলিতোহর্থঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মহত্যাং স্বাশ্রমাদন্যত্র বিচলনং গৃহিণাং নিঃশ্রেয়সস্য স্বয়ম মঙ্গলায় কল্পতে সমর্থং ভবতি তদেব তেহামপেক্ষিতমপীত্যর্থঃ লুণান্নিতি
গৃহিষপি মধ্যে লুণামেব নতু দেবাদীনাং এবং লুণপি মধ্যে গৃহিণামেব নতু ব্রহ্মচার্যাদীনাং । তত্রাপি দীনং ভূগাদপি দ্বুর্ভগম্বন্যং
চেতো যেষামিতি তেষেব মহৎ কুপাধিকাসত্ত্ববাৎ নতুভগম্বন্য কঠোর বক্রচেতসামিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

বালকস্য নামকরণার্থং প্রার্থনা বীজং সৃজয়্যাহ । জ্যোতিষাং গ্রহাদীনাং অয়নং জ্ঞাপকং জ্যোতিঃশাস্ত্রং যন্ততঃ অতীন্দ্রিয়ং জ্ঞানং
ভবেত্তত্তবতা জ্ঞাত ইতি কিং বক্তব্যং স্বরা প্রণীতং কৃতং যেনান্যোহপি পুমান্ পরমুত্তরকাল ভাবি বস্ত অপরং পূর্বকাল ভূতং বস্ত বেদ
জ্ঞানমিতি তেন বাক্তিকে নম জাতস্য পুত্রস্য জন্ম লক্ষ্যাদিকং বিচার্য্য ইত্যপাদাদি লক্ষণঞ্চ দৃষ্ট্ । ভদ্রাত্তদাদিকং কথনীয়মিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

করিতে পারে না, মহাপুরুষেরা দয়া করিয়া স্বয়ং ত্রাহাদের গৃহে আসিয়া দর্শন দেন । প্রভো!
মহাত্মাদিগের গৃহস্থ ভবনে আগমনের কারণ এতদ্ব্যতীত অন্য কোনপ্রকারই কল্পিত হইতে পারে
না ॥ ২ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! অতীন্দ্রিয় জ্ঞান সাধন যে প্রসিদ্ধ জ্যোতিঃশাস্ত্র, তদ্বারা এক্ষণে অন্য পুরুষের অর্থাৎ
পূর্ব জন্মকৃত কর্ম এবং অবর কার্য্য অর্থাৎ ইহ জন্মে ভাবি ফল অবগত হওয়া যাইতেছে, তাহা
সাক্ষাৎ আপনা কর্তৃক প্রণীত হইয়াছে ॥ ৩ ॥

হং হি ব্রহ্মবিদাং শ্রেষ্ঠঃ সংস্কারান্ কর্তুমহঁসি । বালয়োরনয়োনুগাং জন্মনা ব্রাহ্মণো গুরুঃ ॥৪॥
গর্গ উবাচ ॥

যদুনাভহমাচার্য্যঃ খ্যাতশ্চ ভুবি সর্বতঃ । হুতং ময়া সংস্কৃতং তে মন্যতে দেবকীপুত্রং ॥ ৫ ॥
কংসঃ পাপমতিঃ সখ্যং তব চানকহৃদুভেঃ । দেবক্যা অক্টমো গর্ভো ন জীতবিতুমহঁতি ।

শ্রীমদ্ব্যাসী ।

বিবক্ষিতমাহ হং ইতি । দৈবজ্ঞো ব্রহ্মবিদ হং অতো নামকরণাদি সংস্কারান্ কর্তুমহঁসীত্যর্থঃ । নবেতদগুরুণা করণীয়ং তত্রাহ
নৃণামিতি ॥ ৪ ॥

অত্য়াংসাহিনঃ নন্দঃ প্রাতঃ শুভ্রমেতৎ কার্য্যমিত্যভিপ্রায়েণ প্রত্যাচক্ষাণ ইবাহ যদুনা মতি । ভবতু তথাপি ভ্রমভ্রাগত ইতি কো
বিদ্যাদিতি চেদত আহ খ্যাত ইতি । ততঃ কিমত আহ হুতমতি কংসোদন্যতে মন্যতে কল্পয়েদিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নহু যদুকুমার ইতি কথঞ্চিচ্ছানাতু তত্র বহুদেবদা পুত্র তত্রাপি দেবক্যাং জাত ইতি কুতো জানীয়াং তত্রাহ পাপমতিরিত্যাদি ।

বৈষ্ণবতোষণা ।

হি নতো ব্রহ্মবিদাং শ্রেষ্ঠো মহাভাগবতোবমজ্ঞঃ অতএব সংস্কারান্ ভাব্যহুপান্ জন্মনা জাতিব্য কিং পুন জ্ঞানাদিনা
ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

যদুনামিতি ব্রিকং । সর্বতঃ সর্বসাং পাপমতি চষ্টবুদ্ধিঃ । অপি হুতা ইতি সম্ভাবনার্থমপি শব্দস্ত যদীত্যর্থঃ হুতা দেবকীপুত্রাদিহনন-
শীলঃ কংসো যদি প্রাপ্তাশঙ্কঃ স্তাত্তর্হি সংস্কার কর্তব্যঃ কংসং মন্যতে বানয়ো হুতায় রূপঃ স্যাদিত্যর্থঃ । চীকায়াম্ হুতা গুহা তদা সদ্য একেতি
পার্থেয়াং ॥ ৫ ॥

তত্রোহং শ্রেয়ঃ বিবিক্ষে নামকরণং দিগময় তরুণপাদরতি । বস্ত্রতন্ত্র গত্যর্থাক্রম ধাতো গমনেন প্রাপ্যতি আয়াসাতীত্যর্থঃ । অপি-
তোষ পাঠো যুক্তঃ । বদ্যপি দেবকীকল্পা বাক্যে জাতঃ খলু তবাস্করং যত্র কচিৎ পুংলক্স রিত্যুক্তা প্রত্যাভানকহৃদুভি সঙ্কল্প পতাপবা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জন্মনা জাতিব্য ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ এতাদৃশ মহাভাবস্যাপি তব মদগ্হাগমনং মরিশ্রেয়সায়ৈব তচ্চ মন নিঃশ্রেয়স মৈত্রিকং পারলৌকিকঞ্চ তত্রৈহিকং নিঃশ্রে-
য়সদদা নিষ্পাদ্যমেকং তচ্চরণেষু নিবেদয়ামি রূপয়া শৃণু ত্যাহ ইমিতি । ন কেবলং জ্যোতিবিদামেব হং শ্রেষ্ঠ ইতি ভাবঃ । তেনোভয়
গুণযুক্তভাবমেব দৈবজ্ঞো ব্রহ্মবিদ কর্তুমহঁসীত্যর্থঃ । নহু তদগুণাকরণীয়মিতি চেতদাহ নৃণামিতি ॥ ৪ ॥

স্বয়ং বিদ্যাত্মাংসাহিনঃ নন্দক কংসাভীষমাণঃ শুভ্রপুমেবৈতৎ কারয়েত্যভিপ্রায়েণ প্রত্যাচক্ষাণ ইবাহ যদুনামিতি । তব যদুহেহপি
ক্ষত্রিয়ভাবাবুত যতঃখ্যাতিঃ । অহস্ত যদুপুরোহিতত্বেন খ্যাতঃ মৎকৃত্যমিদং ন শুভ্রং স্থাস্যতীতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

সর্বতঃ সর্বসাং মন্যতে সংসারে নবেতাবৎ কোহুসকাস্যতে তত্রাহ কংসস্তদপি বহির্হু ব্রহ্মবাদিনি সোহপি ন হোহ মাচরিত্যতীতি
চেদত আহ পাপমতিঃ । মাদৃশান্ জিঘাংসতোবেতি ভাবঃ । কিঞ্চ তবাপাবশ্য মপকরিত্যতোবেতাহ সখ্যামিতি । বহুদেবজ্ঞোহিগঃ

অপর, আপনি ব্রহ্মবেত্তাদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, ইহাতে আপনি দৈবজ্ঞ ও মন্ত্রবিৎ, অতএব এই দুইটী
বালকের সংস্কার সকল করিতে যোগ্য হয়েন । ব্রহ্মানু । ব্রাহ্মণজাতি জন্ম দ্বারা মানব মাত্রেয় গুরু,
আপনি সংস্কার করিলে তাহা গুরুকৃত হইবে ॥ ৪ ॥

গর্গের স্মরণস গোপনে সংস্কার করেন, অতএব নন্দের অত্যর্ধ উৎসাহ দর্শনে প্রত্যাখ্যান ভুল্য বচনে
কহিলেন নন্দ ! আমি যদুদিগের আচার্য্য বলিয়া পৃথিবীর মধ্যে সর্বত্র বিখ্যাত, আমি যদি তোমার
পুত্রের সংস্কার করি, লোকে এই পুত্রকে দেবকীপুত্র জ্ঞান করিবে ॥ ৫ ॥

যদি বল, আপনি যদুদিগের আচার্য্য, আপনি সংস্কার করিলে লোকে না হয় আমার পুত্রকে যদু-
কুমার বলিয়া জানিবে, বহুদেবের পুত্র দেবকীগর্ভে জন্মিয়াছেন ইহা প্রকাশ হইল্লর সম্ভাবনা কি ?
তাহাতেও বক্তব্য এই, ছুরাজ্ঞা কংস পাপমতি, তোমারও বহুদেবের সহিত সখ্য আছে অধিকন্ত

ইতি সঙ্কিস্তয়ন্ শ্রদ্ধা দেবকীদারিকাবচঃ । অপি হস্তাগতাশ্চ স্তর্হি তন্নোহনয়ো মহান্ ॥ ৬ ॥

শ্রীনন্দ উবাচ ॥

অলঙ্কিতোহগ্নিনুহসি মামকৈরপি গোত্রজে । কুরু দ্বিজাতিসংস্কারং স্বস্তিবাচনপূর্বকং ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং সংপ্রার্থিতো বিপ্রঃ স্বচিকীর্ষিতমেব তৎ । চকার নামকরণং গৃঢ়ো রহসি বালয়োঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কিং ময়া হৃতম্ । নন্দোহুবাচ । দেবকীকন্যাবচঃ শ্রদ্ধা দেবক্যা অষ্টমো গর্ভো নন্দীভবিতু মহতীতি চ নিত্যং সঙ্কিস্তয়ন্ সামান্যেন কচিৎ-
তীতি জ্ঞাত্বা যুবশোচ সখ্যং সঙ্কিস্তয়ন্ স্বপ্নং হে ভবেদিতি সংভাব্য মৎসংস্কার লিঙ্ঘেন চাগতাশ্চঃ আগতা আশঙ্ক্য যস্য সঃ । অপি যদি
হস্তা হনিষ্যতি তর্হি তন্নো মহান্ অনয়ঃ স্যাৎ ॥ ৬ ॥

দ্বিজাতি সংস্কারং দ্বিজাতীনাং অবশ্যকর্তব্যং সংস্কারমাত্রং কেবলং স্বস্তিবাচন পূর্বকং কুরু ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তোষ তথা তাদৃশ বক্তব্য পুত্র সকারে সখ্যমপ্যকিঞ্চিংকরং স্যাৎ তথাপি শাপমতিভ্যং হর্ষস্ত প্রবীণত্বেন ইদমাশঙ্ক্যাত এবতি ভাবঃ
মহৎকরেষ অসৌ অস্ত পুত্রতয়া জাতঃ কিং তেষ্টেব শিক্ষয়া দারিকায়মানো মাং হননু নন্দগৃহং প্রবিষ্ট ইতি ॥ ৬ ॥

গোত্রজ ইতি স্থান সংস্কারানপেক্ষাচ দর্শিতা রহসীতি দিনে গবাং সপালানাং বনে গমনাৎ । দ্বিজাতিসংস্কারং যথার্থং কত্র বৈশ্রাজ্য-
রূপ নামকরণ লক্ষণং । পুণ্যাহ স্বস্তি ঋত্বয় জি জিকৃত্য স্বস্তিবাচনং জ্ঞাৎ । স্বস্তিবাচন মন্ত্রাণাং পঠনঞ্চ স্বস্তিবাচনং । যথা পুনস্ত মা
দেবজনাঃ পুনস্ত মনসা ধিয়ঃ । পুনস্ত বিশ্বাত্তানি জাতবেদঃ পুনীহি মাং ইত্যাদি মন্ত্রাঃ । তত্র সর্বকর্মস্বাবশ্যকং ন বহির্লোক
বেদ্যঞ্চ অতঃ কেবলং তৎ পূর্বকং ॥

তদ্বৎ জ্ঞানৈরপ্যলক্ষিততয়া রহসি তাদৃশ সংস্কার মাত্র করণং অস্ত কর্তৃমিষ্টমেব । নহু শ্রীভগবদৈশ্বর্য্যভিঞ্জেন তেন কৃতন্তং কৃতৌ
সকৌচো ন কৃতঃ তদাহ বালয়ো রিতি লোকহিতার্থং স্বতন্ত্র প্রমোদার্থঃ চ একটিত বাল্যলীলয়ো তন্নো শুদ্ধরূপা লীলা তদীয়েশ্বর্য্য
জ্ঞানিনামপি মোহিনীতি ভাবঃ । তত্র রহঃস্থানে বালকধরানয়ন তদর্শনম্ গর্গানন্দ শুভাশীর্ষাদাদিবর্ণনম্হং ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অপীতি সম্ভাবনার্থদ্বাদশদীত্যর্থঃ । হস্তেতি শীলে তুন্ । হিংসাশীলঃ কংসো যদি প্রাপ্তশকৌ ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কংসস্য বহুদেব সখে জ্ব্যপি হ্রোহ সম্ভবাদিতি ভাষ্যঃ । তত্রৈবঃ কুণ্ডলিং অক্ষাতীতাহ দেবক্যা ইতি দেবকীদারিকাবচঃ শ্রদ্ধা অষ্টমো
গর্ভো নন্দীভবিতু মহতীতি চিত্তয়ন্ ইত্যর্থঃ । মহৎকৃৎ বিষ্ণুরেব দেবক্যা গর্ভে জাত এব কিন্তু বহুদেব শিক্ষয়া তস্য সখ্য নন্দস্ত
গৃহে প্রবিষ্ট ইতি । দেবকীদারিকা বচ ইতি যদিষ্টদেবী চূর্ণেব দেবকীদারিকারূপা ভূত্বা যত্র কচিচ্ছাত ইতি পদেন দেবক্যামপি
জন্মগত্বা বিষ্ণু নিবেশনকর্ত্তব্যে মাং স্পষ্টমহৎকৃৎ । তদবিদ্যা শীঘ্রং জহীতি মামভিব্যক্ত্যামাসেতি চিত্তয়ন্ তদেষেবণে প্রবৃত্তৌ মর্য্যামকরণ
লিঙ্ঘেন আগতা নন্দগৃহে বহুদেববৃত্তৌ হস্তীভ্যাশঙ্ক্য যস্য তথাভূতঃ সন্নগত্য যদি হস্তা হনিষ্যতি তর্হি নোহশঙ্কং মহান্ অনয়ঃ ।
যদীতি অপীতি চ পাঠঃ ॥ ৬ ॥

ভাগ্যবশাদেব মদগ্ হমামাতমীদৃশমাচার্য্যং কদা পুনরহং লপ্যে তদ্বাদ্যদিভ্রাতৃহাস্যবাৎ দিনান্তরে সবিস্তারং করিষ্যে সাম্প্রতমদ্য
কেবলং শাস্ত্রীয়বাবশ্যকং কৃত্যমেবৈতদ্বারা কারয়ামীতি মনসি বিভাব্যাহ অলঙ্কিত ইতি । মামকৈ প্রজ্ঞাদিতিরপি গোত্রজে ইতি

“দেবকীর অষ্টম গর্ভে স্ত্রী হইতে পারে না” ইত্যাদি যে বাক্য দেবকীর কন্যা কহিয়া যান, কংস
তাহাই সর্বদা চিন্তা করিয়া থাকে, অতএব দেবকীর অষ্টমগর্ভের সম্ভাবন কোথাও আছেন, ইহা নিশ্চয়
করিয়া এবং তোমাদের উভয়ের সখ্য দেখিয়া আমার কৃত সংস্কারকে চিহ্ন করত আশঙ্কায় কংস যদি
মারিয়া ফেলে, তাহা হইলে তোমাদের মহান্ অনয় অর্থাৎ অশুভ হইবে ? ॥ ৬ ॥

নন্দ কহিলেন, ব্রহ্মন্ । এই ব্রহ্মপুত্র অতি নির্জন্ম স্থান, এখানে কংসের কোন লোক নাই, আমার
লোকেও আপনাকে দেখিতে পাইবে না, অলঙ্কিত হইয়া কেবল স্বস্তি বাচন করিয়া বালকের
দ্বিজাতি সংস্কার অর্থাৎ দ্বিজাতিদিগের অবশ্যকর্তব্য সংস্কারমাত্র করিয়া দিতে আস্তা হউক ।

শুকদেব কহিলেন দ্বিজবয়স গর্গ এই প্রকার প্রার্থিত হওয়াতে সেই দুই শিশুর নাম করণাদি সংস্কার,

অয়ং বৈ রোহিণীপুত্রো রময়ন্ সুহৃদো গুণৈঃ। আখ্যাসাতে রাম ইতি বলাধিক্যাদ্বলং বিদুঃ॥৭॥

যদুনামপৃথগ্ভাবাৎ সঙ্কর্ষণমুশন্ত্যপি ॥৮॥

আসন্ বর্ণাঙ্গয়ো হস্য গৃহতোহমুযুগং তনুঃ। শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ॥৯॥

শ্রীধরবাসী।

যদুনামপৃথগ্ভাবাৎ কৃতশিক্ষিতো বিপ্রতিপদ্যমানানাং যদুনামপৃথগ্ভাবাৎ ভাবো ভাবনা তস্যাং অন্যান্য শিক্ষয়া সর্বেক মত্যা-
করণাদিত্যর্থঃ। সম্যক্ কর্ষতি আকর্ষতি একীকরোতীতি সঙ্কর্ষণমুশন্ত্য মন্যন্তে বক্ষ্যন্তীত্যর্থঃ। গর্ত সঙ্কর্ষণস্ত ন প্রকাশয়তি ॥৮॥

অন্য তব পুত্রস্য অতঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যেকঃ নাম ভবিষ্যতি ॥৯॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অয়ং বৈ ইতি সাক্ষিকং। অয়ং ইতি কচিং। অয়মিত্যনুনা নির্দিষ্ট করণে শৃষ্ট। বা বোধয়তি এবমগ্রেহ্যস্যোতি তত্র একতীর্থঃ রোহি-
ণীপুত্র ইত্যোতদপোকং নামেত্যর্থঃ সুহৃদঃ শ্রীবল্লভেবাদীন ভবদাদীঃ ৷৮। আখ্যাসাত ইতি নামোহন্ত মংকর্তৃকং ব্যাজমাত্রমেব কিন্তু
তাদৃশতয়া স্বয়মেব খ্যাতি ভবিষ্যতীত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্রাপি। বিদ্বদ্বিত্তি বর্তমান সানীপো বর্তমানবৎ। এবমুত্তরত্রাপি। এনমিতি
শেষঃ ॥ ৭ ॥

যদুনঃ শ্রীবল্লভেবাদীন ভবদাদীনাপৃথগ্ভাবাৎ নির্কির্শেব পিতৃহাদিত্যভাবাৎ তেনোভয়কুলত্রাপি স্বমিমাংসাদিত্যর্থঃ। এবা-
মপি যাদববৎ তদৈক্যং দ্বারকাতো ব্রজমাগতস্য রামস্ত বচনেন হরিবংশে ব্যক্তং প্রত্যাচ ততো রামঃ সর্বাংস্তানভিতঃ স্থিতান্।
যাদবেষপি সর্বেষু ভবন্তো মম বান্ধবা ইতি। যদুনামহমাচার্য ইতিহু প্রসিদ্ধি মাতৃমবলম্ব্য প্রোক্তম্। অপি শকারামাত্তরাণ্যপি স্থচি-
তানি। উভেতি পাঠে স এবার্থঃ। প্রকটার্থেহু শোভনং হু যেষাং তান্ সাত্ততা আশ্রয়ামাদীন রময়ন্ রামঃ বিহু জানন্তি ইতি নাম্নাঃ
সদাতনং ব্যঞ্জয়তি এবমুত্তরত্রাপি কিঞ্চ সঙ্কর্ষণ নামোহপি নিরুক্তান্তরমপি শব্দজ জ্ঞেয়ঃ ॥ ৮ ॥

এবং জগদ্রম্যাপেক্ষারাদৌ শ্রীবল্লভেবাদীন্য নামানি ব্যাক্য শ্রীকৃষ্ণস্য নামানি প্রকাশয়ত্বাহ আসন্নিত্তি। তত্র প্রকটার্থোহয়ং অমুযুগং যুগে

ক্রমসম্বর্তঃ।

যদুনঃ শ্রীবল্লভেবাদীন্য ভবতাং চাপৃথগ্ভাবান্তি পিতৃহাদি সাধারণ বুদ্ধিত্যর্থঃ। তত্ক্ষণঃ শ্রীহরিবংশে গোপবর্গং প্রতি-
ভেন স্বয়মেব। যাদবেষপি সর্বেষু ভবন্তো মম বান্ধবা ইতি নির্দায়গং হি সজাতীঃস্ববে বধী সন্তমৌ বিধন্তে। গোবু কৃষাঃ সম্যক্
কীরা ইতিবৎ। তদেবং সতি সঙ্কর্ষতি অভেদ বুদ্ধিকী করোতি সঙ্কর্ষণ ইতি বিবক্ষিতঃ। অনেন গোপানামেব যদবংশোত্তবস্বমপ্যবগতং।
তচ্চ শ্রীকৃষ্ণসম্বর্তাদৌ প্রতিপাদিতমেব ॥ ৮ ॥

আসন্নিত্তি প্রকটার্থো হয়ং প্রতিযুগং তদুহু গৃহতো ভগবতো বর্ণাঙ্গয়ঃ অস্ম্য বালকস্যাসন্ তস্য বিবরণং শুক্ল ইত্যাদি। ইদানীং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

স্থানসংস্কারোহপি নাগেফাঃ। রহসীতি দিনে সপালানাং গবাং বন গমনাৎ। দ্বিজাতিসংস্কারং বালদোরনয়োঃ ক্ষত্রবৈশ্যাক্ষরূপ
নামকরণ লক্ষণং। পুণ্যাহ স্বস্তি ঋদ্ধয়ত্রি দ্বিকৃত্য স্বস্তিবাচনং ভবেৎ তস্য সর্কর্ষণাবশ্যকত্বাৎ তৎপূর্বকং ॥ ৭ ॥

যদুনঃ বল্লভেবাদীন্য ভবদাদীন্যাপৃথগ্ভাবাৎ নির্কির্শেব পিতৃহাদি ভাবাৎ স্বমিমাংসায় কুলসাক্ষ্যার্থাৎ। তচ্চ হরিবংশে। প্রত্যাচ
ততো রামঃ সর্বাংস্তানভিতঃ স্থিতান্। যাদবেষপি সর্বেষু ভবন্তো মম বান্ধবা ইতি তদ্বচনেনৈব ব্যক্তং। গর্তসঙ্কর্ষণস্ত ন প্রকাশয়তি ॥৮॥

উব পুত্রবয়ং কোহপি মহাপুরুষ এব শ্রীনন্দং বোধয়ত্বাহ আসন্নিত্তি। প্রতিযুগং তনুগৃহতো হস্য শুক্লাদয়ঃ স্তয়ো বর্ণা আসন্। গৃহত

যাহা করিতে আপনারও ইচ্ছা হইয়াছিল, নির্জনে অতিগোপনে সম্পন্ন করিলেন। তদনন্তর নন্দকে
সম্বোধিয়া বলিলেন, গোপরাজ। রোহিণীর এই পুত্রটী নিজওণে সুহৃদ্বজনের মনোরঞ্জন করিবেন
এই কারণেইনি রাম বলিয়া খ্যাত হইবেন এবং বলাধিক্য হেতু ইহাকে বলও বলিবে ॥ ৭ ॥

অপিচ, কোন কারণবশতঃ যদুগণ পরস্পর বিবাদ করিলে ইনি তাঁহাদিগকে শিক্ষা দ্বারা সম্যক্
কর্ষণ করিবেন অর্থাৎ সকলের ঐক্যমত্যা করিয়া দিবেন একারণ ইহাকে অনেকে সঙ্কর্ষণ বলিয়াও
জানিবে ॥ ৮ ॥

আর তোমার এই পুত্রটী প্রতিযুগেই শরীর পরিগ্রহ করেন, ইহার শুক্ল, রক্ত এবং পীত এই

বৈকুণ্ঠোবনী ।

যুগে বারং বারং তনুর্গৃহীতো হস্য শুক্লাদি বর্ণাঙ্গর আসন্ ইদানীং স্বংপূর্নেষু জগদ্ব্যোহন শ্রামবর্ণতঃসম্বাং গতঃ এতচ্চক্ৰং ভবন্তি তনুর্গৃহীত ইতি স্বাতন্ত্র্যোক্ত্যা যোগ প্রভাব ইবোক্তঃ । তত্র শুক্লাদি রূপ গ্রহণেন শ্রীনারায়ণ স্বভাবস্য ব্যাক্রা তত্পাসনা যোগ এব পর্য্যবসায়িতপূর্ব পূর্বঃ তদংশভূত শুক্লাদ্ব্যাপাসনয়া তত্তৎসামান্যি প্রাপ্ত্যা শুক্লাদি প্রাপ্তিঃ সম্প্রতিত্ব কৃষ্ণতা প্রসিক সাক্ষারায়- গোপাসনয়া তৎসাম্যপ্রাপ্ত্যা কৃষ্ণতা প্রাপ্তিরিতি বক্ষ্যতে চ নারায়ণসমো গুণৈ রিতি ইখং পূর্ব বৃত্ত যুক্তঃ পরম ভাগবতঃ শ্রীমদশ্চ ভোবিতঃ এবং পরমোৎকর্ষ প্রাপ্ত্যেতৎ স্বরূপ নির্ভ্রাৎ কৃষ্ণতোব তাবদ্ব্যুখ্যং নাম জ্ঞেয়ং । অতো নান্যপি কৃষ্ণতাং গতঃ ইত্যর্থোহপি জ্ঞেয় ইত্যভিপ্রায়ঃ । অপ্রকট বাস্তবার্থচায়ং । অহুযুগ যুগে যুগে তনুর্গৃহীতঃ প্রকটয়তঃ ত্রয়ো বর্ণা আসন্ প্রকটী বভূবুঃ তত্র যো যঃ শুক্লঃ প্রাহুর্ভাবঃ যো যো রক্তঃ যো যঃ পীতশ্চ উপলক্ষকশ্চেতঃ বর্ণাঙ্গরবতাং স সর্কোহপিদানীমস্ত্রাবির্ভাব সময়ে কৃষ্ণতাংগতদ্রুপতামে- তস্মিন্নন্ত ভূততা মেব গতঃ সর্কোশমেবাদায় স্বয়মবতীরিৎ অতঃ স্বয়ং কৃষ্ণতাং সর্ক নিজাংশস্য কৃষ্ণকর্তৃতাং সর্কাকর্ষকত্বাচ্চ নুবাং জীবৎ কৃষ্ণেতি নাম । অতঃ কুবি ভূবাচাকঃ শকো পশ্চ নিবৃতি বাচকঃ । তয়ো রৈক্যঃ পরঃ ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে চিত্তাদিকা

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ইতি স্বাতন্ত্র্যোক্ত্যা যোগপ্রভাবো দর্শিতঃ । ইদানীং স্বাপরাস্তে কৃষ্ণতাং গত ইতি । সত্যাদ্যবতারানাং চতুর্গুণ শুক্লাদীনামুপাসনা সিদ্ধয়েন তত্তৎসাক্ষ্য প্রাপ্ত্যেতি ভাবো নন্দং বোধয়িতুমীশ্বিতঃ । বস্তুতস্ত অস্যাবতারিণ শুভদর্শনস্তো হবতারো অংশা এব ইদানীময়মবতীরী পূর্ণঃ কৃষ্ণঃ প্রাপ্তঃ । যথা যঃ শুক্লঃ যো রক্তঃ যঃ পীতশ্চ । উপলক্ষণমেতৎ যো যো হন্যো নবস্তরাবতার লীলাবতার পুরুষাষ্টতারাদিশ্চ সসর্কোহপি ইদানীংশিনো হস্যাবতীরসময়ে কৃষ্ণতামেতদ্রুপতা যস্মিন্নন্ত ভূততাং গতঃ সর্কোশ মাদ্যৈবাবতীরিত্বাৎ । নহু বৃত্তে শুক্ল- শ্চতুর্বাছরিতি । ত্রয়োয়াঃ যুক্তবর্ণো হস্যাবিতি স্বাপরে ভগবান শ্যাম ইতি কলৌ কৃষ্ণবর্ণং ত্রিবা কৃষ্ণমিত্যেকাদশোক্তেঃ । কথ্যেতৎ বর্ণনামভ্যাং শুক্লঃ সত্যযুগে হরিঃ । রক্তঃ শ্যামঃ ক্রমাৎ কৃষ্ণ ত্রয়োয়াঃ স্বাপরে কলাবিত্ত ভাগবতামৃতোক্তেচ্চ পীতো হয়ং কিং যুগীয়ো হবতারঃ নচ আসন্নিত ভূতকাল নির্দেশেন ক্রম প্রাপ্ত্যা পীতোহপি স্বাপরযুগাবতার ইতি বাচ্যঃ যুগাবতারপ্রকরণপঠিতত্বাৎ নচ তত্রহু শ্যাম পদস্য পীতার্থমত্রহু পীতপদস্য বা শ্যামার্থঃ কল্যামিত তথা পীত ইত্যেকার প্রলোষণপীতঃ শ্যাম ইতি বা বাচ্যঃ সর্কোহপি ব্যাখ্যানে অহুযুগমিতি বীক্ষাপ্ররোগাৎ তনুরিতি বহুবচনাচ্চ । বীক্ষয়া চৈকেকস্মিন্নপি যুগে বর্ণত্রয়স্য প্রাপ্তেন ভিন্নমার্থ লভ্যঃ । নচেদানীমিতি পদেন কলিযুগস্যাদিনো হংশ এব বাচনীয় ইতি বাচ্যঃ । কৃষ্ণারতারস্য স্বাপরাস্ত ভরতেন প্রসিদ্ধেঃ । যস্মিন্নহনি যথৈব ভগবানুৎসর্জ গাং । তদৈবেহাহুযুগো ইক্ষবধর্ম প্রভবঃ কলিরিতি প্রথমোক্তেচ্চ । কৃষ্ণাবতারাস্ত্রয়মেব কলিযুগ প্রবৃত্তেঃ তদ্বাদেবমত্র ব্যাখ্যেয়ং । বস্তুতো নিত্যস্বক্কাং যথা ইদানীং স্বাপরাস্তে কৃষ্ণতাং গতঃ স্বয়ময়মবতীরী তথা তেনৈব প্রকারেণ ইদানীং কলিযুগাদি ভাগে পীত ইতি কিঞ্চিৎ স্থূল কাবল্যবলয়া ইদানীমিতি পদার্থ উভয়স্বাক্ষ্যেভীতি । নহু তর্হি সাক্ষাৎ ক্রিয়- মাণো হস্য কৃষ্ণো বর্ণঃ । কিং ইদানীন্তন এব কিঞ্চা পূর্বমপ্যাদীদেব তন্ত্বেব প্রাকট্যমধুনেতি তত্র ন কেবলং কৃষ্ণবর্ণ এব পূর্বমাসীং অপিত্ব অন্যোহপি বর্ণা আসন্নৈবেত্যাহ আসন্নিতি ত্রয়োহপি বর্ণা যথাসম্ভব পূর্ব পূর্ব যুগে তদানীং দৃশ্যমানাত্তত্ত্বং পূর্বমপি আসন্নৈব নিত্যস্থানামেব তেবাং তদানীং ২ প্রাকট্যঃ । নহু তে তদানীমেবাপূর্বা অভবন্তিার্থঃ । অস্য কথঙ্কৃত্য অহুযুগ তনুববতারান্ গৃহীতঃ । অবতারাস্ত্রয়সংখ্যো ইতি স্ততোক্তেঃ । কাহো কথং বা কতিবেতি ব্রহ্মোক্তেচ্চ । এবঞ্চ বৈবস্বতমবস্তর গতাষ্টাবিংশ চতুর্গুণ্য স্বাপর কলিযুগয়োঃ স্বয়মবতীরী কৃষ্ণঃ পীতশ্চ প্রাহুর্ভবতি তদ্বুগবরাবতারৌ শ্যাম কৃষ্ণৌ তদা তত্রৈবাত্তভূতো তিষ্ঠতঃ । তত্র পীতস্য স্তবর্ণবর্ণো হেমাক্তো বরাদ্ধশ্চন্দনাচ্ছদী । সন্ন্যাসকুং সমঃ শাস্তো নির্ভাশান্তিপরায়ণ ইতি ভারতাত্তাত্ত্বোহপি বিশিষ্টা স্পষ্টতয়া অন্যত্র কাপাহুক্তিরতিরহস্যাত্মাং । ছরঃ কলৌ যদভব ত্রিযুগোহথ স ডমিতি সপ্তমস্তে শ্রীপ্রহ্লাদেনাপি ছরদৈনৈবোক্তত্বাৎ । ছরত্বক স্বীয় বর্ণভাবরোরনাদীয় বর্ণভাবভ্যামাবৃত্তয়েন তদানীন্তন জনৈঃ প্রায়ো দুর্লভ্যত্ববেতি হস্য দুর্লভ্যত্বং চিকীর্ষা চ তস্য রহস্য বস্ত্র জাত ব্যক্তকতা হেতুৈক্যেভি গোড়ীয়ভক্ত সুধীভি রবশ্যাবগরাং । তত এব তৎপ্রমাণক বচনস্য নানাত্ত্র বিধানেন কলা- বপি তথ শৃণু । কৃষ্ণবর্ণং ত্রিবা কৃষ্ণং সাক্ষোপাদ্ব্যস্ত পার্শ্বদং । বক্তেঃ সর্কীর্জনপ্রায়ৈ যজন্তি হি স্তমেধস ইত্যস্য যুগাবতার প্রকরণ মধ্য পঠিতস্য তথৈব ছর এবার্থো হবসীয়েতে হর্ষাত্ত্বয়েণ । স যথা নানা কলৌ সর্ককলিযুগে অপিকার্যং বৈবস্বতাষ্টাবিংশ চতুর্গুণ্য কলাবপি তত্ত্রবিধানেন তত্রাত্মা ন্যায়বিধিনা । যেতো ধাবতীত্যাদিবৎ এক প্রবৃত্তোচ্চাভ্যেণ একদৈবার্থবির বোধকেন শব্দেনেত্যর্থঃ । শ্রুতি শ্রুতমপি রাজানং প্রতি পুনঃ প্রেরণং ব্রহ্মায়েন তত্ত্রোগোচ্যমানমর্থং বিশিষ্টাধিপায়িতুং নানাত্ত্র বিধানেনেতি কলৌ তত্ত্রস্য প্রাপ্তানাং দর্শিতমিতি স্বার্থতঃ তত্ত্রস্যাপ্যাহারনার্থং জ্ঞেয়ং । কৃষ্ণেতি সর্ক কলিযুগশ্চ কৃষ্ণবর্ণঃ কৃষ্ণবর্ণদেহঃ কৃষ্ণং ব্যাবর্ত-

প্রাগম্যঃ বহুদেবস্য কচিচ্ছাত্ত্বাৎ। বহুদেব ইতি শ্রীমানভিজ্ঞাঃ সংপ্রচক্ষতে ॥ ১০ ॥

বহুনি সন্তি নামানি রূপাণিচ স্তুতস্য তে। গুণকর্ম্মানুরূপাণি তান্যহং বেদ নো জনাঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রাগম্যমিতি সামান্যোক্ত্যা ঋষিবৎ জন্মান্তরগতং নাম কথয়তীতি নন্দো মন্যতে অতএব এনং বাহুদেব ইতি সংপ্রচক্ষতে ॥ ১০ ॥

গুণানুরূপাণি ঈশ্বরঃ সর্বজ্ঞ ইত্যাদীনি কর্ম্মানুরূপাণি গোপতি গোবর্দ্ধনোক্তরণ ইত্যাদীনি তানি সর্বাণি অহমপি নো বেদ জনা অপি নো বিদঃ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণা।

নিকল্লি রূপান্ত ভবতি সর্ব বহুতমানন্দ এব সর্বাত্তর্ভাব্যং। অতঃ স্বাভাবিক সৈবৈতন্মহানন্দম বহু প্রণবে বেদা ইব তান্যান্যান্যপি নামানি রূপে রূপাণীবাভূতানি যুক্তক বিশেষ্য রূপস্য তস্যাত্মা নাম গণ বিশেষকণ্যং। উক্তক প্রভাসপুরাণে। মধুর মধুরমেতন্মহানন্দ মজ্জলানামিত্যাদৌ সকল নিগমবল্লী সংকলমিত্যন্তে কৃষ্ণনামেতি। নাম্নাঃ মুখ্যতঃ নাম কৃষ্ণাখ্যং মে পরস্তপেতি চ। বসাস্য যশ প্রথমমপ্যকরং মহামন্ত্রেণ প্রসিদ্ধং ॥ ৯ ॥

প্রাগিতি প্রকটার্থে তবান্বজোহং কচিদন্যত্র বহুদেবাদপি জাত স্তং কথং তত্রাহ প্রাক্ অস্ত তস্ত চ পূর্বজন্মনীত্যর্থঃ। এবং শ্রীবহুদেবস্ত পূর্ব জন্মতপি তন্মাসীদীতি শ্রীনন্দেনাবগতং। অপ্রকটার্থে ইহৈব জন্মনি পূর্বং কংস কারাগারে বহুদেবাজাতোহপি তবান্বজ এবতি পূর্বসিদ্ধান্তানুসারেণ অন্তথা তবান্বজ ইত্যন্তাধিক্যং স্তাং। অর্থ ছয়েপি শ্রীমন্ হে পদম ভাগ্যম্পদমুক্তেতি তাদৃশ পুত্র প্রাপ্তেঃ। পাঠান্তরে শ্রীমান্ পরমশোভা সৌভাগ্যাত্ম্যং যুক্তোহং তবান্বজঃ। অভিজ্ঞা ইত্যনেনানিরুক্ত্যন্তরান্বজিক-
ক্রেবান্তরজ্ঞং বোধ্যতে ॥ ১০ ॥

রূপাণিচ দৃষ্টান্তেনোক্তং যথা গুণাদি রূপাণি তথা নামাতপি জন্মান্তর সম্বন্ধী বহুনি সন্তীত্যর্থঃ। তাত্ত্বং বেদ জনাস্ত ন বিদু রিত্যর্থঃ। লোকোপাসস্তাব্যক্তং তানিচ বহুনি নতু প্রকাশস্ত ইতি ভাবঃ অপ্রকটার্থেতু গুণানুরূপাণি শ্রীমন্নর নারায়ণ নৃসিংহাদীনি কর্ম্মানুরূপাণি মৎস্যাদীনি অথ গুণানুরূপাণি নামানি ভক্তবৎসল ইত্যাদীনি কর্ম্মানুরূপাণি জগৎপ্রভা জগৎপালক ইত্যাদীনি সন্তি-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সংপুত্রজীবসরে তু ককতাং সাক্ষান্নারায়ণতঃ রূপ গুণাদিভিস্তুল্যাতামেব গত ইত্যর্থঃ। উপসংহরিত্যেচ নারায়ণ সমো গুণৈরিতি। এবং তত্ৰূপাসনা প্রভাবরূপং পূর্বব্রতমুক্তং। অত এব পরমোৎকর্ষরূপ নির্ভবাঃ কৃষ্ণ ইত্যেবাস্য মুখ্যং নাম জ্ঞেয়মিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

বাস্তবার্থস্ত প্রাগিতি তবান্বজোহং কচিৎ কার্যো নিমিত্ত এব বহুদেবস্য জাত ইতি এবান্বজত্বমেবাস্য স্বাভাবিক ইতি ভাবঃ। বক্ষ্যতে চ স্তুতস্য ত ইতি ॥ ১০ ॥

বহুনীতি প্রকটার্থে কতি বাচ্যানীতি ভাবঃ। বাস্তবার্থেতু গুণানুরূপাণি শ্রীমদ্বৈকুণ্ঠাদীনি কর্ম্মানুরূপাণি শ্রীকৃষ্ণাদীনি ॥ ১১ ॥ ১২

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

য়তি দ্বিধা কাস্ত্যা অকৃষ্ণং ইন্দ্রনীলমণিবদ্বজ্জলমিত্যর্থঃ। এক কলিযুগপক্ষে কৃষ্ণবর্ণঃ কিস্ত দ্বিধা কাস্ত্যা অকৃষ্ণং গুরু রক্ত শ্যামানামুক্ত-
ত্বাং পারিশেষ্যেণ পীতং অস্তঃকৃষ্ণং বহির্গৌর মিত্যর্থঃ। বহা কৃষ্ণাবতার লীলাদি বর্ণনঃ কৃষ্ণবর্ণঃ। সাঙ্কোপাঙ্গৈত্যাৎমিকমিত্যভ্যন্তর-
হপি স্পষ্ট প্রচ্ছন্নভাভাঃ তুল্য এবার্থঃ ॥ ৯ ॥

প্রাক্ পূর্বং বহুদেবস্য বহুদেবান্তবান্বজোহং কচিদেকান্তস্থলে জাত ইতি প্রাক্ পূর্বজন্মনি বহুদেবস্যপি পূর্বজন্মনি বাহুদেব ইত্যেব নামাসীদীতি নন্দো বুদ্ধ্যতে অ অভিজ্ঞা ইতি ন কেবলমহমেক এবতি প্রামাণ্যঃ দর্শিতং ॥ ১০ ॥

বহুনীতি। ন কেবলং কৃষ্ণ ইতি নাম বাহুদেব ইতি নাম ময়ৈব কৃতমিতি ভাবঃ। রূপাণিচ ন কেবলং ময়োক্তানি গুণাদীনোব ইত্যর্থঃ। গুণকর্ম্মানুরূপাণিচ। ভক্তবৎসল সর্বজ্ঞ গোবর্দ্ধনধরাদীনি কৃষ্ণবর্ণঃ সত্যার্থঃ। পশ্চানন্দাত্মকস্ততঃ কৃষ্ণঃ। ভক্তাধাকর্ষণা-

তিন বর্ণ হইয়াছিল এক্ষণে ইনি কৃষ্ণতা প্রাপ্ত হইয়াছেন, অতএব ইহার “শ্রীকৃষ্ণ” এই একটা নাম হইবে ॥ ৯ ॥

আর, তোমার এই পুত্র পূর্বের কদাচিৎ বহুদেব তনয় হইয়া জন্মিয়াছিলেন, সেই কারণে অভিজ্ঞ জন্মেরা ইহাকে বাহুদেবও বলিয়া আখ্যা প্রদান করিবেন ॥ ১০ ॥

নন্দ! তোমার তনয়ের গুণানুরূপ “ঈশ্বর, সর্বজ্ঞ” ইত্যাদি বহু ২ নাম এবং কর্ম্মানুরূপ গোপতি,

এষ বঃ জ্ঞেয় আধাস্যোগোপগোকুলনন্দনঃ । অনেক সর্বভূগাণি বৃন্দমন্তরিত্যথ ॥ ১২ ॥
 পুরানেন ব্রজপতে সাধবো দহ্যপীড়িতাঃ । অরাজকে রক্ষমাণা জিগ্যাসূন্ সমেধিতাঃ ।
 য এতস্মিন্ মহাভাগে প্রীতিং কুর্বন্তি মানবাঃ । নারয়োহভিভবন্ত্যেতান্ বিষ্ণুপকানিবাহরাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

জাতক কলহাহ এষ ইতি । আধাস্যং আধাস্যতি ॥ ১২ ॥

অনেন রক্ষমাণাঃ সমেধিতাশ্চ দহ্যান্ জিগ্যাঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

ইত্যনেন সচ্চিদানন্দধন রূপাণ্যমিব নারায়ণ নিত্যতা স্মৃতিতা সাত গুণ কৰ্ম্মহরুপাঙ্গীতি সাধিতা গুণানাং নিত্য ভগবৎ সমবেতত্বা-
 রিত্যভা সিদ্ধা তথা কৰ্ম্মণাক শ্রীগোবর্দ্ধনধর কালিয়দমনাদ্রাপাসনানা বনাদিসিদ্ধ বেদপ্রসিদ্ধেঃ ! অতএব তত্ত্বপাসক পরম্পরায়াক্ষা-
 বিচ্ছিন্নতাপত্তেঃ শ্রীভগবতো ভক্তোচ্ছায়স্বাক্ষ তন্নিত্যতা উদহরুপ নারায়ণ তথাহিসিদ্ধিঃ । তচ্চ সৰ্বং শ্রীভাগবতামৃত্তে বিবৃত-
 মতি । এবং গুণকৰ্ম্ম নামানন্ত্যাজ্ঞপাণীব নামান্তনস্তানি লৌকিকবৎ প্রতীয়মানান্যপি সচ্চিদানন্দধেনালৌকিকানি তদুপাসক
 হৃদয়েক বেদ্য তদ্বানি নাহমপি বেদ জনা অপি ন বিহুরিত্যর্থঃ । অত উক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । অনাথোরাভিধানং স্বামনাথোয় প্রয়োজন-
 মিত্যাদি । ত্রিতীয়ক্কেচ তদশসারং হৃদয়ং বতেদং বদাহুমাগৈ ইগিনামধেদৈঃ । ন বিক্রিয়েতাং বদা বিকাবো নেদ্রে জলং গাজ
 কহেবু হর্ষ ইতি ॥ ১১ ॥

গোপান্ গোকুলশঙ্কেন তত্রত্যাক্ষ সৰ্বানেন বন্দয়তি হর্বরতীতি তথা স ইতি তস্য স্বভাব উক্তঃ লীলার্থে প্রত্যয়াৎ । কৰ্ম্মণাপি
 বো বৃক্ষাং ব্রজজনানাং সৰ্বেষামেব শ্রেয়ঃ ঐহিকামুদ্রিক মঙ্গলং আধাস্যতি । তথানেন কৃষ্ণেন হেতুনা সৰ্বাণি-ভূগাণি কংসাচাপ-
 জবানজোহনারাসেন তরিত্যথ ॥ ১২ ॥

ঐর্ষবৃত্ত মাহ পুরেতি । জন্মান্তরে প্রকটার্থে সাধবো দেবাঃ দস্যবো দৈত্য্যঃ অরাজকে ইন্দ্রস্ত পদচ্যুতো ॥

মহাভাগে পরমপুণ্যবতি । যদা হে মহাভাগে ইত্যন্তে শ্রীশোনা সযোদনং সজীকো ধর্ম মাচরেদিতি নারায়ঃ । মহাভাগা ইতি
 কচিৎ পাঠঃ । মানবা জীব মাত্রাণি ইতি নৃগতিং বিবিচ্যেত্যাদিবৎ । অরয়ো বাহ্যঃ প্রতিপক্ষ জনাঃ আন্তর্যাক্ষ কামাদায়ঃ বিষ্ণুপকান্

জন্মসন্দর্ভঃ ।

নারায়ণ পরমব্যোমাধিপ এব সমো যসা তাদৃশোহপি । প্রাদিভিষট্টৈঃ গোপানাময়ে শুভাবহ বিদৌ হুসমাহিতঃ । পাঠান্তরে শ্বেন

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দপি তদ্বৎস্বাক্ষ মন্ত্রময়-বপুর্ ইতি গোবিন্দো গোবিতারণাদপীতি কেশবাচার্য্যাদি ব্যাখ্যানানিত্যর্থঃ । তান্যহং দৈবজ্ঞোহপি ন বেদ
 জনা নো বিহুরিতি কিং পুনরিত্যর্থঃ । নন্দস্ত মৎপুত্রস্য মহাপুরুষদ্বায়ানা জন্ম গতমিদং সর্বজ্ঞস্বাদয়ং বক্তীতি বুদ্ধান্তে ॥ ১১ ॥

আধাস্যং আধাস্যতি গোপানাং গব্যাক কুলং নন্দয়তীতি সঃ । তেবাং কুলস্য নন্দনঃ । ব্রহ্মরোহনে পুত্র ইতি বা । হে গোপেতি
 বা । অতঃ কৃষ্ণেন সর্ব ভূগানীতি বদা বদোপস্তব-আধাস্যতি তদা তদ্বিষ্টদেবেন শ্রীনারায়ণেনাবিষ্টোহয়ঃ স্বংপুত্র-এব স্বরায়মাশ্রয়িতব্য
 ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

পুরা জন্মান্তরে সাধবো দেবাঃ দস্যবো দৈত্য্যঃ । অরাজকে ইন্দ্রস্য পদচ্যুতো ॥

গোবর্দ্ধনধর ইত্যাদি অনেক আখ্যা আছে, আর গুণ কৰ্ম্মের অনুরূপ ইহাঁর রূপও বিস্তর, সে সকল
 আমিও জানি না, অন্য ব্যক্তিরও জানে না ॥ ১১ ॥

সে বাহা হউক, এক্ষণে তোমার এই বালকের জাতক কল বলি অর্ষণ কর, ইনি গোপ ও গোকু-
 লের আনন্দ বর্দ্ধন হইয়া তোমাদের জ্ঞেয়ঃ উৎপাদন করিবেন । অপর তোমরা ইহাঁ হইতে বধার্থতঃ
 সকল ভূগর্ভ উত্তীর্ণ হইবে ॥ ১২ ॥

অহে ব্রজপতে ! পূর্বে একবার অবনী অরাজক হইলে দহ্যগণ হইতে সাহুদিগের উৎপীড়না
 আরম্ভ হইয়াছিল, তাহাতে ইনি তাহাদিগের রক্ষা করেন । ইহাঁ কর্তৃক রক্ষিত এবং সমেধিত হইয়া

তস্মান্নান্দাজ্জোহং তে নারায়ণসমোত্তমৈঃ। শ্রীয়া কীর্ত্যানুভাবেন গোপায়স্ব সমাহিতঃ ॥১৩॥
ইত্যাত্মানং সমাদিশ্য গর্গেচ স্বগৃহং গতে। নন্দঃ প্রমুদিতো মেনে আত্মানং পূর্ণমাশিষ্যং ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইতি আত্মানং প্রতি সমাদিশ্য আত্মানং শ্রীকৃষ্ণং বা আশিষ্যং অশীর্ষিতঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোবনী।

দেবান্ দৈত্যা ইব অপ্রকটার্থে ভাগো ভগএব নিজাশেষ ভগবত্তা প্রকটন পরে বিকৃ পক্ষ শঙ্কো দেবতাপর্যায়ো জ্ঞেয়ঃ। সমুদায়লোক-
দেশোহপি দৃষ্টান্তো ভবতীতি নচান্মিবি শঙ্কো হুপপন্নঃ ॥

শুণাদিতি নারায়ণেন পশ্চম বৈকৃণাথেন সমঃ অপ্রকটার্থে নারায়ণ এব সমো যন্তেতি নারায়ণাদপি মাহাত্ম্যবধিকং বোধিতং উপ-
মানাহুপমেয়স্য কিঞ্চিং সাদৃশ্য মােত্রেন ন্যূনতাপত্তেঃ তত্র শুণা আত্মনিষ্ঠাঃ ধর্ম্মাঃ কল্পগাদয়ো রূপাদয়শ্চ। বহিনিষ্ঠামাহ শ্রীয়াসম্পত্ত্যা-
কীর্ত্যা মুখ্যাত্ম্যাহুতবেন প্রতাপেন। পক্ষদ্বয়েহপি যদ্যপিদৃশ স্তথাপি তবাস্থানো জাতঃ স্ব প্রভাব মন্তর্ভাষ্য ভামেবাহুগত ইতি
সুসমাহিতঃ পরমাবহিতঃ সন্ এতং গোপায় বাল্যোহস্মিন্নস্য রক্ষায়াং প্রবহন্ত কুর্কিতার্থঃ। বস্তুতস্ত স্বেহ বর্জনার্থমেবেদং অত্রৈব বাল্যা-
দিনামধরঃ সর্কধা সর্কাত্মনাচ রক্ষিতার্থঃ। তত্র কীর্ত্যা স্বস্যা কেবলস্য সংপূজকস্যচ কীর্তি বিখ্যাপনেন লোক রজনয়েত্যর্থঃ। গোপায়-
স্বেতি পাঠে আত্মনেপদমার্থঃ। গোপানাং অয়ে লাভ স্তশ্বিন্ সুসমাহিতোহয়মিতি। পাঠান্তরে আয় স্ব শব্দভাষ্য যোগক্ষেপে অভিহিতে
তন্মেষং প্রকটার্থেহপি নারায়ণস্য সাম্যেন তন্নামান্যোবাশা নামানি তথা ততো বিশিষ্টানান্যান্যপি ভবিষ্যন্তীতি ভাবঃ। অতঃ শ্রীনন্দে-
নৈব গোপুলে বিখ্যাপিতানি মুকুন্দাদি নামানিচ শ্রীগোপাদয়ো বদন্তীতি জ্ঞেয়ং নন্দেতি শ্লেষণ অতোহধুনা নন্দং কুর্কিতার্থঃ ॥ ১৩ ॥

স্বগৃহকৃত ইতি তদগ্রে সজ্জমাদিনা তদ্বিশেষাকুর্ভেঃ। অতএব প্রকর্ষণে নুদিত ইত্যোতদনন্তরং নিজপুরোহিতাদীনানীয প্রকট-
মেব স্বয়ং নাম করণ মহোৎসবঃ কৃত ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বয়মেব সমাহিত ইতি বাস্তবোহর্থঃ প্রকটার্থে তু যদ্যপি নারায়ণস্য সমস্তথাপি তবাহুজতাঃ প্রাপ্ত ইতি তত্রৈব গোপনীয় ইত্যর্থঃ ॥১৩॥
গত ইতি তদগ্রে সজ্জমাদিনা তদ্বিশেষাকুর্ভেঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

নারায়ণ সম ইতি যদিষ্টদেবেন সঙ্কষ্টেন শ্রীনারায়ণেন স্বসমঃ পূজস্তভ্যং দত্ত ইতি ভাবঃ। অতো মুকুন্দ মধুসূদন নারায়ণাদিনামভি-
রম্যমভিধীয়তাং কিঙ্ক শ্রেয়াংসি বহুবিদ্যানীতি বিভাষ্য সুসাবধানঃ সন্ গোপায় প্রতিক্ষণঃ পালয়। বক্তিতঃ পুত্রোহং তে নারায়ণ ইব
সর্কোপদ্রবেত্যো রক্ষিত্যতীতি ভাবঃ। গোপায়স্বেতি পাঠে আত্মনে পদমার্থঃ। বস্তুতস্ত নারায়ণঃ সমো যস্য তত্রাপি শুণাদিভিরেব
নতু দৈত্য মৌলদয় তন্ত মহাভাবপ্রদয় লক্ষ্মীহর্যভ শ্রীয়াসবিসারিতাদিতি মর্হাশুণাদিভিরিতি সর্কোৎকর্ষ আত্যন্তিকঃ শ্রীনারায়ণদ-
প্যন্ত ব্যঞ্জিতঃ। গোপানাং অয়ে লাভে। অয়ে শুভাবহ বিধৌ বা সুসমাহিতঃ ॥ ১৩ ॥

আত্মানং স্বং প্রতি। প্রাণানাহুতা মৌল্যেন ছটয়োঃ পুতনানসোঃ। শিষ্টবর্গ প্রকৃষ্টস্য গর্গস্যপি মনো হংসং ॥ ১৪ ॥

সাধুগণ সেই সকল দস্যকে পরাস্ত করিয়া দেন। হে নন্দ! ইনি অতি মহাভাগ্য, যে সকল মানব
ইহাতে প্রীতি করেন, যেমন অস্তুরগণ বিকৃপক্ষীয় ব্যক্তি দিগকে অভিভব করিতে পারে না তাহার
ন্যায়, সেই সকল মানবকে অস্তুরগণ পরাভব করিতে কদাপি সমর্থ হয় না। অতএব হে নন্দ!
তোমার এই আত্মজ, শুণ সম্পত্তি কীর্তি এবং অনুভাবে (প্রতাপে) নারায়ণের সমান, তুমি সর্বদা
সমাহিত হইয়া ইহার রক্ষণাবেক্ষণ করহ ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্! এই প্রকার আদেশ করিয়া গর্গাচার্য্য স্বীয় গৃহে গমন করিলেন, নন্দও আনন্দিত
হইয়া আপনাকে কল্যাণপূর্ণ জ্ঞান করিতে লাগিলেন ॥ ১৪ ॥

কালেন ব্রজতা তাত গোকুলে রামকেশবৌ । জন্মভ্যাং সহ পাণিভ্যাং রিঙ্গমাণৌ বিজহুঃ ॥ ১৫ ॥
তাবজ্জি যুগ্মমুকুয্য সরীসৃপস্তৌ ঘোষ প্রঘোষ রুচিরং ব্রজকন্দমেবু ।

শ্রীধরস্বামী ।

বালকীড়া চমৎকারৈঃ কৃষ্ণো রানেণ সংযুতঃ । পরমানন্দমাধন্ত ব্রজে নন্দমশোদয়োঃ । পূর্ণস্বপ্নেব দর্শয়ামাহ কালেনেতি ॥ ১৫ ॥

অনুকুয্য পুনঃ পুনরাবৃত্ত্য সরীসৃপস্তৌ অতিশয়েন চলন্তৌ কথং ঘোষাঃ কটিপাদ ভূষণকিঙ্কর্যঃ তেবাং প্রঘোষণ রুচিরং যথা ভবতি তেবাং ঘোষণাং নাদেন শ্রুতং মনো যদ্যন্তৌ লোকং ইত্যন্ততো গচ্ছন্তঃ জনং অনুসৃত্য ত্রিচতুরাণি পদানি অনুগম্য মুগ্ধবৎ প্রভীতবচ্

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং তস্য শ্রবণকৃতং পূর্ণমুগ্ধং দর্শন কৃতমপি বক্তৃমারভতে কালেনেত্যাদি কালেন ব্রজতা ইতি শব্দট উক্তনাম্নাম করণাচ্চ কিঙ্কর্যকালে গতে সতীত্যর্থঃ ভূগাবর্ত বধেষ্টতদন্তর কালীন এব একহায়ন ইত্যুক্তত্বাৎ একাকোহি শিশোঃ পাদভূজ্যা দৃগ্মতে বলি-
ষ্টস্যাতু তদ্বোধোহপি ব্যতিক্রম কথনং তু দৃষ্টবধাতুত লীলাক সাধারণেন কচিদাবেশেনচ । গোকুলে ব্রজনম্ভো ইতি তত্রৈব তদ্বাহ্যমপূর
লীলয়া ভক্তত্যানবং মহাভাগ্যং বোধয়তি এবমগ্রেহপি বোধ্যং । রাম স্তলীলয়া গোকুল রমণাং কো ব্রজা দীপ্যন্তে তাবজ্জি বরতে
লীলামাধুর্যেণ বশীকরোতীতি । কিম্বা প্রথম রূঢ় প্রশস্ত কেশবিনাস যুত ইতি । যদ্বা অংশবো যে প্রকাশস্তে মম তে কেশ সংজিতাঃ ।
সর্বজ্ঞাঃ কেশবঃ তদ্বাহ্যমাহ মুনিসত্তমা ইতি । ভারতরীত্য ততোহপি দেদীপ্যমানতয়া বিবক্ষিত ইতি কেশবঃ । তাবজ্জি রিঙ্গণ
লীলয়া জগন্মনোহরতা অভিপ্রেতা কেশবস্যা পশ্চাদ্বিদেশঃ অনুজ্ঞয়েন হে তাতেতি কথ্যাবান্ধলীলা বিশেষ স্বরণেন প্রেমবৈবশ্যাৎ ।
সলালনং সঘোষণং । যদ্বা তাতস্য শ্রীনন্দস্য গোকুল ইতি মুখবিহার স্বাক্ষর্যং দর্শিতং ॥ ১৫ ॥

অনুকুয্যোতি । সরীসৃপস্তৌ কুটিলং গচ্ছন্তাবিতিচ রিঙ্গণলীলারামপি বলিষ্টং দ্যোতয়তি অজ্জি যুগ্মমিত্যাদিবু কমলাদি রূপকা-
প্রয়োগঃ স্বস্য তদতিক্রম ফুর্ভেঃ কচিচ্চ তৎ প্রয়োগ স্বন্যস্য তদ্বারাপি ফুর্ভয় ইতি জ্ঞেয়ং । ব্রজস্য কন্দমোষতি প্রায়োগৌমুত্র গৌর-
সাদি নিপাতেন প্রাঙ্গণস্য পঙ্কময়ত্বং বহুত্বং স্থান বাহন্যং লোকং কচিদাগতং মুগ্ধবৎ প্রজ্ঞনং মদৈবাহুসৃত্য পশ্চাদন্যং জ্ঞান-
প্রভীতবৎ মাত্রোরস্তিকমুপেয়ত্বঃ প্রশঙ্কাতীতত্বাধিকোন বালালীলাসৌষ্টবং বোধিতং । বতি প্রজ্ঞাদ্যথানোমুগ্ধো বাগঃ তদৈব
লীলাবেশেনেত্যর্থঃ । অন্যন্তেঃ । যদ্বা ঘোষো ব্রজন্তেন তত্রত্যা স্তেবাং প্রকৃষ্টে ঘোষৈঃ অহো রিঙ্গণস্য মহাশ্রব্যত্বমিত্যাহাচ্চ শব্দে-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কালেনেতি প্রাচীনলীলেখ্যং । নামকরণস্য শততম পর্য্যস্তাহে নির্ণয়াৎ । ভূগাবর্তবধস্য বার্ষিকত্বাৎ । অস্য বর্ষাভ্যন্তরে চ
সম্ভবাৎ ॥ ১৬ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

কালেন ব্রজতেতি ঐশ্বর্যানিগ্রহ কৃষ্ণস্য প্রোচ্য বাল্যস্য মাধুরীং । কেবলামেব তাং গ্রাহ নিত্যভাবানুপাসকৈঃ ॥ ১৫ ॥

অজ্জি যুগ্মমুকুয্যোতি । জন্মভ্যাং সঞ্চলনেন অজ্জ্যেয়ারাকর্ষণাৎ সরীসৃপস্তৌ কুটিলং গচ্ছন্তৌ ব্রজকন্দমেবু গৌরস গোবৎস মূত্রাদি-
কন্দমিত ব্রজাঙ্গণেবু । ঘোষণাং গোপগোশীমাং প্রঘোষো হো হো হো ইতি মুখকরতালিকোদৈবাঃ । তেন রুচিরং যথা স্নাত্তথা
যতস্তম্নাদেত্যাদি । ঘোষাঃ কিঙ্কর্য ইতি স্থানিচরণাঃ । লোকং ব্রজপুরজীজনং কিঙ্কর্যাগতং মুগ্ধবৎ মাতরং মদৈবাহুসৃত্য পশ্চাদন্যং
জ্ঞান মাত্রোরস্তিকমুপেয়ত্বঃ বতিপ্রত্যয়াদ্যথানোমুগ্ধানি বালন্তথৈব লীলাবেশেনেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

তদা চ তয়ো মাতরৌ নিজহুতো দোভ্যামুপগুহ প্রমোদং যযুঃ । নিজ নিজেত্যনুকৃত্যং ভৌ দ্বাবপি প্রতি তয়ো ঘোষো মুত-
বুদ্ধিঃ । তে দে প্রত্যেব তয়োপি মাতৃবুদ্ধি বৃধ্যতে । দ্বণয়া বাৎসল্যোৎসুক্যয়া লুবন্তৌ দুগ্ধস্রাবন্তেন সত্যৌ । স্বকরে কিং
ন সুন্দরমিতি ন্যায়েন পঞ্চ এবান্নরগতুল্যন্তেনাপি রুচিরৌ । মুখমিত্যেকত্বং স্ব স্ব লাল্যমুখাপেক্ষয়া মুগ্ধং মনোহরং শ্রিতং যত্র প্রমাণতঃ

কিয়দ্দিন গত হইলে গোকুল মধ্যে রাম ও কৃষ্ণ দুই জনে জানুহয়ে তথা হস্তদ্বয়ে ভর দিয়া চলিতে
চলিতে বিহার আরম্ভ করিলেন ॥ ১৫ ॥

তঁাহারা উভয়ে স্ব স্ব পদদ্বয় পুনঃ পুনঃ আকর্ষণ পূর্বক কটিভূষণ ও চরণ ভূষণ কিঙ্কণীয় নিনাদে
রুচির রূপে বারম্বার চলিতে ২ ব্রজকন্দমে যাইতেন, সেই কিঙ্কণীয় শব্দে তঁাহাদের মানস সহর্ষ
হইত, কখন ২ ইত্যন্ততঃ গমনকারি লোকের পশ্চাৎ ২ তিন চারি পদ গিয়া মুগ্ধ ও প্রভীতের ন্যায়

তন্মাদ হৃষ্টমনসাবস্থাত্য লোকং মুহুঃপ্রভীতবদুপেয়ভুরন্তি মাত্রোঃ ॥ ১৬ ॥

তন্মাতরৌ নিজহৃতৌ ঘৃণয়া নু বন্ত্যৌ পঙ্কজরাগ রুচিরাবুপগৃহ দোভ্যাং।

দদ্বা স্তনং প্রপিবতোঃ স্ম মুখং নিরীক্ষ্য মুহুঃস্মিতান্নদশনং যযতুঃ প্রমোদং ॥ ১৭ ॥

যহ স্তনাদর্শনীয় কুমারলীলাবস্ত্রভ্রজে তদবলা প্রগৃহীতপুচ্ছেঃ।

শ্রীধরস্বামী।

মাত্রোস্তি সন্নীপে উপেয়তুঃ উপজগ্মতুঃ ॥ ১৬ ॥

তদাচ তন্মাতরৌ নিজহৃতৌ দোভ্যামুপগৃহ প্রমোদং যযতুঃ। কথং ভূতে ঘৃণয়া রূপয়া নু বন্ত্যৌ পয়ঃপূরণয়োদয়ে সত্যৌ পঙ্কজ-
অঙ্গরাগেণ রুচিরৌ কথংভূতং মুখং নিরীক্ষ্য মুহুঃ স্মিতং যযিন্ অন্ন দশনাশ্চ যযিন্ তচ্চ তচ্চ ॥ ১৭ ॥

যহি অঙ্গনানাং দর্শনীয়ঃ কুমারলীলা যমোত্তথাভূতৌ ভাতৌ তদা অস্ত্রভ্রজে ব্রজমধ্যে তদবলা ব্রজাঙ্গনাঃ তৌ প্রেক্ষন্ত্যঃ প্রেক্ষ-

বৈষ্ণবতোষণা।

রুচিরং যথাস্যাং তস্য খোষস্য তেন বা প্রকৃষ্টেন নাদেন। সমমন্যং ॥ ১৬ ॥

পঙ্কো ব্রজকর্দম এবাঙ্গ রাগন্তেন রুচিরৌ। রুচিরং হৃষ্ট মনসে কিং ন হৃষ্টমিতি ন্যায়েন সরসিঙ্গ মহাবিজ্ঞঃ শৈবলেনাপি রম্যং
ইত্যাদিবং বিশেষতস্ত বাল্যলীলায়াং তদাদেব শোভনমিতি। নিজৌ স্বীয়ৌ হৃতৌ ইতি তয়োবো প্রত্যেব ব্রহ্মভর উক্ত নিজ
নিজেতাগুত্বাৎ। অতএব প্রকর্ষণে ব্রজয়া কদাচিদ্ভ্রজ বিপর্যয়েণাপি পিবতোঃ স্তনং দদ্বা তত্তদন্তরা মুখং নিরীক্ষ্য সমাগবলোকাচ
অতএব প্রকৃষ্টঃ নেমঃ বিরিকো নারঃ সূখাপ ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাভূতায়ৈ তত্তদানন্ততোহপ্যধিকতমং মোদং প্রাপ্তবত্যৌ। স্ম হর্ষে বিস্ময়ে
বা। মুখমিত্যেকং স্ব স্ব লাল্য মুখাপেক্ষয়া। অন্যতৈঃ। যদা মুহুঃ স্মদরঃ স্মিতং যত্র প্রমাণতঃ সংখ্যাতচ্চার দশনা যত্র তচ্চ
তচ্চ ॥ ১৭ ॥

অথ কিঞ্চিদ্রোহতিবিরেকণ বল বৃদ্ধি প্রাকট্যাদিতত্ততোহখিল ব্রজমধ্যে বিহরন্তাঃ সর্কাসামপি ব্রজ স্ত্রীণামিত্যানন্দো জনিত ইত্যাহ
বহীত। অঙ্গনা দর্শনীরেত্যাদিকং তৎ কোভূকে ভাসাবেব প্রাধান্যাতঃ। বৎসৈস্তর্গটৈঃ বহুতমেক বৎস পরিত্যাগেন মুহূর্বৎসান্তর গ্রহণাৎ
একদৈব ত্রি চতুঃ পুঙ্খগ্রহণায়া। প্রশমেন কদাচিদপি পুঙ্খভ্যাগো নিরন্তঃ। অতএব স্থানে স্থানে বহুত্বমাপনৌ অতএব প্রকর্ষণে-

ক্রমসম্বর্তঃ।

প্রসঙ্গেনাবেশেন চ ব্যতিক্রমঃ সম্ভাব্যঃ। প্রপিবতোঃ স্তনং দদ্বা তত্তদন্তরা মুখং নিরীক্ষ্য চ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

সংখ্যাতচ্চার দশনা যত্র তচ্চ তচ্চ ॥ ১৭ ॥

যহি কিঞ্চিদ্বাধিক্য প্রকটনে সতি অঙ্গনানাং আ সম্যক্ প্রকারেণ দর্শনীয়। অতি চিত্তাকর্ষিনী কুমারসংকিনি লীলা যমোত্তথা-
ভূতা বহুতাতঃ তৎ তদা অবলা স্তৌ প্রেক্ষন্ত্যঃ প্রেক্ষমাণাঃ। কীদৃশৌ ভাভাং গৃহীতপুচ্ছে বতসৈ রিতত্ততশ্চ আকৃষ্যমাণা-
বিত। শয়ানানাং বৎসানাং পুঙ্খান্ জাহুচক্রমণেন প্রাপ্য কিমিদমিতি সান্ধ্যাঃ মোক্ষান যদা করতলেন মুদীকৃত্য গৃহীত তদা
বৎসৈ রুখায় পলাষাতে। ততশ্চ মোক্ষেন সৃষ্টি মতাজস্তৌ প্রত্যুত ভবেন দৃঢ়তরীকূক্ষস্তৌ দূতলে যযমাণৌ রুদন্তৌ বিলোকা

হইয়া জননীদেব সন্নীপে প্রত্যাগমন করিতেন ॥ ১৬ ॥

মাতৃদ্বয় আপন ২ তনয়কে বাহু দ্বারা উত্তোলন করিয়া পরম হর্ষ প্রাপ্ত হইতেন। স্নেহভরে
ভাঁহাদের পরোদর দুই পরিপূর্ণ হইত। পক্ষ ও অঙ্গরাগে রুচিরাজ বালক দুইটীকে স্ব স্ব বাহু দ্বারা
আলিঙ্গন করিয়া ভাঁহার স্তন দান করিতেন এবং যখন শিশুরা স্তন পান করিত তখন ঈষৎ হাস্য ও
অঙ্গ দশনে স্বেশোত্তিত বদনের দিকে একদৃষ্টিতে চাহিয়া থাকিতেন ॥ ১৭ ॥

তদনন্তর যে সময় রাম কৃষ্ণ উভয়ের কুমারলীলা অঙ্গনাগণের দর্শনযোগ্য হইল, সে সময় ঐ দুই
বালক ব্রজমধ্যে বৎসগণের পুঙ্খ ধরিজে আরম্ভ করিলেন, তাহাতে সেই সকল বৎস ধাবমান হইয়া ইত-

বৎসৈরিতন্তত উভাবনুসৃত্যমাণৌ প্রেক্ষন্ত উজ্জ্বলিতগৃহা জহবু হসন্ত্যঃ ॥ ১৮ ॥

শৃঙ্গাশ্লিষ্টং দ্র্যাহিজলবিজকটকৈভ্যঃ ক্রীড়াপরাবতিচলৌ স্বহস্তৌ নিবেক্ষুঃ ।

গৃহাণি কর্তুমপি যত্র ন তজ্জনন্তৌ শেকাত আপতুরলং মনসোহনবহ্নাং ।

শ্রীধরবাবী ।

মাণাঃ বিবৃত গৃহকৃত্য হসন্ত্যো জহবুঃ । কথন্তৌ তাভ্যাং প্রগৃহীতানি পুচ্ছানি যেষাং তৈ বৎসৈ রিতন্ততোহনুসৃত্যমাণৌ ॥ ১৮ ॥

অতি চপলৌ তৌ শৃঙ্গাদিত্যো নিবেক্ষুঃ গৃহোচিতানি কর্ণাণি চ কর্তুং যত্র তদা তজ্জনন্তৌ ন শেকাতে যদা অলং মনসোহনবহ্নাং

বৈষ্ণবতোষণী ।

কমাণাঃ অতএব ত্যক্তং গৃহং তত্রতা কৃত্যং কিম্বা প্রেক্ষণার্থং তত্র তদ্রসর্য ব্রজে পরিভ্রমণেন গৃহমেব মাতিষ্ঠাঃ হসন্ত্যঃ অদ্বুতত্বাৎ । কিং বা অহৌ বলিষ্ঠতরৌ ইতি তৌ পরিহসন্ত্যঃ ভগ্নকৈরপ্যাক্রম্যমাণত্বাৎ ॥ ১৮ ॥

ততশ্চাধিক বয়োবল প্রকটনেন ক্রীড়া লোলতয়া মাত্রোরপি মনঃ প্রেম বিহ্বলং চক্রতু রিত্যাহ শৃঙ্গীতি । যতঃ ক্রীড়াপরৌ অতঃ শৃঙ্গাদীন ধর্তুমভিসরন্তৌ তেভ্যো নিবেক্ষুঃ নিবারয়িতুঃ । যদা শৃঙ্গাদিভিঃ ক্রীড়াপরৌ অতন্তেভ্যো নিবেক্ষুঃ ন শেকতুঃ । সন্ধিরার্থঃ । কুতঃ অতি চলৌ পরম চপলৌ । তত্র শৃঙ্গিণো বৃষাদয়ঃ দংষ্ট্রিণঃ কুঙ্করাদয়ঃ বানরাদয়ো বা অসয়ঃ খজ্জাঃ । পাঠান্তরে অহয়ঃ সর্পাঃ খজ্জানানঃ সঙ্করগাদি সম্ভবাং ইদমেব যুক্তং দ্বিজা ময়ুরাদয়ঃ । স্বপলেন সদা নিবেদেহন্তস্যাক্ষত্যা তাড়নাদাববোধ্যতাচ । তথা শৃঙ্গাদিত্যো নিবেদস্যাবশ্যকতা সাচ স্নেহাকুলতয়া স্ব পার্শ্বে স্থাপনেন চ বায়্যাগ্রেণৈতি চ বোধ্যতে । তজ্জননানু তদীয়তয়া জাতসঙ্কে-
গৃহত্ব চ কৃত্যমাবশ্যকমপি ততএব কর্তুং ন শক্যতে । অতএব মনসঃ অনবহ্নাং অস্থিরতাং অলমত্যাগমাণত্বঃ এতচ্চ শ্রীভগবৎ পরমাং ব্রজজনানানঃ তেষাং তদর্থ কর্ণাণা চিত্তাশ্চৈবৈষ্যমপি । চাপলাখ্যাসঙ্কারি ভাব তয়া স্থায়িনঃ বাৎসল্যাখ্যং ভক্তবৃন্দ দুর্লভং ভাবঃ পুঙ্খ-
ভং সমাধি নিষ্ঠাতোহপ্যুৎকর্ষং ভজতি । এবমেব ব্যাখ্যাতে গৃহসৌখ্যস্য পরাকাষ্ঠা দর্শিতেনি । তচ্চাগ্রে শ্রীব্রহ্ম স্তত্যাদৌ তাবজ্রাগাদয়-
স্বেনাঃ বন্ধার্ম্য স্বহৃৎ প্রিয়ানু তনয়া প্রণামদ্য স্তংকৃত ইত্যাদি কৈমুত্যা প্রতিপাদক বচনতো নাবিন্দন ভববেদনাঃ ইত্যাদ্যান্যাখ্যাবেশ-
নিবেদ বচনতো নেমঃ বিরিক ইত্যাদি তদ্বাব প্রশংসা বচনতোহপি ব্যক্তমেব । তত্র শ্রীরামকৃষ্ণযোরন্তোত্তমাসক্ত্যা গোভাতরঃ
শ্রীবৈশম্পায়নেনোক্তঃ । তাবজ্ঞাতং গচ্ছৌ বালৌ বাল্যাদেবৈকতাক্তৌ । এক মূর্খিধরৌ কাকৌ বালচন্দ্রার্ক বর্জসৌ । এক
নির্ম্মাণ নিমুক্তাবেক শয্যাসনাশনৌ । এক বেশ ধরাবেকঃ পুরামাণৌ শিশুভ্রতং । এক কার্যান্তর গতাবেক দেহৌ দ্বিধা কৃতৌ ।

• ক্রমসম্বর্তঃ ।

অনবহ্নাং বাৎসল্য পোষক চাপলাখ্য সঙ্কারি ভাবঃ তদীয় গৃহকর্ণগোহপি ভং প্রেমময়স্বেন স্থাপিতত্বাৎ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

হস্তনাভংসাদপি দুর্জলৌ যুবামিতি হসন্ত্যো যন্তেন পুচ্ছং ত্যাজয়ামাসতুরিতি ভ্রমঃ ॥ ১৮ ॥

অতিচলৌ তৌ শৃঙ্গাদীন ধর্তুং চলন্তৌ তৈঃ সহ ক্রীড়িতুমিচ্ছন্তৌ বা তৌ তেভ্যো নিবেক্ষুঃ গৃহোচিতানি কর্ণাণি চ কর্তুং যত্র
যদা তজ্জনন্তৌ ন শেকতু তদা মনসো হনবহ্নাং চাপল্যঃ বাৎসল্য স্থায়িপোষক সঙ্কারি ভাবঃ আপতুঃ । তত্র শৃঙ্গিণো বৃষাদয়ঃ
দংষ্ট্রিণঃ কুঙ্করাদয়ঃ দ্বিজাঃ পক্ষিণঃ ॥

স্ততঃ আকর্ষণ করিয়া লইয়া যাইত । তদর্শনে ব্রজাঙ্গনাগণ কোঁচুক কণত গৃহকর্ণ বিবৃত হইয়া
হাস্ত করিতে ২ সাতিশয় ফুট হইতেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্ ! আপনাদের দুইটা সন্তান অতিশয় চপল ও ক্রীড়াপর হইয়া উঠিলে তাঁহাদিগকে
শৃঙ্গি, দংষ্ট্রি, সর্প, পক্ষি, অগ্নি, জল ও কটক হইতে নিবারণ করিয়া রাখিতে তথা গৃহোচিত তাকৎ
কর্ম করিতে দুই জননী (যশোদা রোহিণী) অশক্ত হইয়া পড়িলেন, সুতরাং তাঁহাদের অন্তঃকরণ
অতিশয় অনবহ্নিষিত হইল । পরন্তু তদনন্তর অল্প কাল মধ্যেই রাম এবং কৃষ্ণ স্ব স্ব বলে আনুকর্ষণ
ব্যতিরেকে পদধর দ্বারা ব্রজপুর মধ্যে চলিয়া বেড়াইতে আরম্ভ করিলেন । তাহার পর ভগবান্

কালেনান্নেন্ন রাজর্ষে রামঃ কৃষ্ণশ্চ গোব্রজে । অম্বুজজানুভিঃ পঙ্ক্তিবিচক্রমতুরোজসা ।
ততশ্চ ভগবান্ কৃষ্ণো বয়স্যে ব্রজবালকৈঃ । সহরানো ব্রজস্রীণাং চিক্রীড়ে জনয়ম্মদং ।
কৃষ্ণশ্চ গোপো ব্রুচিরং বীক্ষ্য কৌমারচাপলং । শৃণুন্ত্যাঃ কিল তন্মাতুরিতি হোচুঃ সমাগতাঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আপতুরিতি গৃহসৌখ্যস্য পরাকাষ্ঠা দর্শিতা ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

একচর্য্যো মহাবীৰ্য্যাবেকশ্চ শিশুতাক্রতো । এক প্রমাণো লোকানাং বেদবৃত্তোচ মাধুন্যো । কৃষ্ণশ্চ জগতো গোপো সংবৃত্তো গোপ-
দারকো । অতোহস্ত ব্যতিষক্তাভিঃ ক্রীড়াভিরতিশোভিতো । অতোহস্ত কিমগ্রস্তো চক্রেহর্য্যাবিবাহরে । বিসর্পন্তো তু
সর্কত্র সর্পভোগ ভুজাবৃত্তো । রেজতুঃ পঙ্কদিক্কাঙ্কো দৃষ্টো কলভকাবিব । কচিৎকম্প প্রদিক্কাঙ্কো করীষ প্রোক্ষিতো কচিৎ ।
তো তত্র পরিধাবেতাং কুমারাবিব পাবকী । কচিচ্ছামুভিকদবৃষ্টেঃ সর্পমাণো বিরোজতুঃ । ক্রীড়ন্তো বংশশালান্ত শকুদিক্কাঙ্ক
মুর্দ্ধজো । শুভ্রভাতে প্রিয়া জুষ্টীবানল জননো পিতৃঃ । জনক বিপ্রকুর্মাণো প্রহসন্তো কচিৎ কচিৎ । তো তত্র কোতুলিনো
মুর্দ্ধজ ব্যাকুলেকণো রেজতুশ্চন্দ্রবদনো দারকো স্কুমারকাবিত ॥

এবমুৎকণ্ঠয়া যুগপদিব বর্ণয়িতুমিচ্ছুঃ শ্রীধরো বিন্ধন পাদ ব্রজায়োরাদিম তাদিনং ভাগং বর্ণয়িত্বা পুনঃ স্তম্ভলীলা নাধুরী বিশেষ স্মর-
ণোল্লাসাদন্তিমং ভাগমপি বর্ণয়িতুং প্রত্যাবর্ততে কালেনেন্যাদিনা অল্পেনেতি । স্মর বয়স্যপি বুদ্ধি বলাতিরেক একটানাং অল্পটানি
ভূমি বর্ষণমপ্রাপিতানি জানুনি যেহু তৈঃ পঙ্ক্তিঃ পদৈরোজসা গোপুলে বিচক্রমতুঃ ব্রজমতুঃ অল্পসেনিতি পাঠেহনারাসেন বলিষ্ঠত্বাৎ ।
গোব্রজে ইতি পাঠে গোপলসৌখ্যিকি ধমুর্জোতি বংশাচ তস্য মনোহরত্বং পবিত্রত্বং বোধয়িতুং হে রাজহু ঋষে সর্কজোতি তল্লীলা
নাধুরী মদিধবং হযাপ্যতুত্ব ইতি ভাবঃ ॥

তদেব সাধারণেন তয়োঃ স্রীলীলাং বর্ণয়িত্বা পুনঃ শ্রীকৃষ্ণ সম্বন্ধেন রামস্তাপি তাদৃশত্বং ব্যঞ্জয়িতুং তস্য বিশেষতঃ সর্ক ব্রজ মনো
মোহন লীলা বর্ণনেন প্রাধান্যং বন্ধুত্বাহ তত্বিতি । তু ভিন্নোপক্রমে কৃষ্ণো ভগবানিতি বয়ঃ ভগবৎস্বেন স্বতঃ প্রাধান্যং সহ রাম ইতি
লীলাতোহপি বোধয়তি অথচ ভগবান্ নিজ ভগবত্তা সারমাধুরী বিশেষত্ব একটন পদঃ কৃষ্ণঃ সর্ক জনাকর্ষক মাধুর্য্যঃ সহরাম স্তম্ভা-
প্যাকর্ষকঃ । রামেতি তস্য পরম রমণ সাহায্যাদত্রেব তন্নিরুক্তি মর্যাদা পর্য্যাপ্তিরিতি ভাবঃ । তদ্বাদৃশঃ সন্নিভার্থঃ । বয়স্যোঃ সখিভিঃ
সহেতি মিথঃ প্রণয় বিশেষণে তাদৃশ লীলাসৌষ্টব্যং দর্শিতং । তত্র বোগবৃত্ত্যা সমগ্রত্বং ক্রুতার্থশক্ত্যা সমান গুণ জাতি লীল ব্যবসায়
বেশত্বঞ্চ ধ্বনিতং তথৈব সখিহোপপত্ত্যঃ । তত্র হেতুঃ ব্রজস্য তদাখ্যবহেন প্রাসঙ্গ্যস্য তস্য ব্রজ বিশেষত্ব বালকৈশ্চিক্রীড়ে
চিক্রীড় ॥

ভাস্ত্রজীড়োল্লাসিতচিহ্না ভঙ্গ্যা তন্মাতুঃ স্বেদানপি প্রেমবিনোদ বিশেষায় মিথঃ সংমত্ৰা তস্য চক্রেগুরিবেতাহ কৃকন্তেতি ।
গোপাঃ পুরন্দ্রে । ব্রুচিৎ কচিরং মনোহর মিতি প্রেম কোতুলকমিব ব্যক্তঃ শৃণুন্ত্যাঃ শৃণুন্ত্যা ইতি তস্তাঃ তত্রাবহিতত্বং হৃচিতং । যদা
নিভাং শৃণুন্ত্যা অপি সমাগতাঃ হৃষ্টমুচুঃ । চক্রেতুঃ কিলেভানুতে বস্ততো ন চক্রেগুরিতার্থঃ তাদৃশক চাপলাঃ তাসাং মুখ্যোক্ত্যেবাসি-
মনোহরং স্যাদিতি সুনীজ্ঞোপাি তদ্বারৈব বর্ণনমিবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুনঃ বিন্ধন পাদব্রজ্যা লীলয়োরন্তিম মন্তিমং ভাগং বর্ণয়িতু মাহ কালেনান্নেনোতি ।

সামোন ধরো লীলা মুক্তা বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণলীলামাহ । ততশ্চেন্যাদিনা ॥ ১৯ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

অল্পটানি ভূমিবর্ষণমপ্রাপ্তানি জানুনি যেহু তৈঃ পঙ্ক্তিভিঃ সংবরণং বিনৈবেত্যাং : ব্রজসা অল্পসেনিতি পাঠঃ ॥

সহরাম ইতি থব্যমোষণাদি লীলায়াং কৃকন্তেব প্রাধান্যং ॥ ১৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণ রাম সহ মিলিত হইয়া সমবয়স্ক ব্রজবালকদের সহিত ক্রীড়ায় প্রবৃত্ত হইলেন । তদর্শনে
ব্রজাঙ্গনাদের পরম হর্ষ হইল । গোপীগণ শ্রীকৃষ্ণের মনোহর বাল চাপল্য অবলোকন করিয়া সকলে
মিলিয়া তদীয় জমনীর সমক্ষে আসিয়া বলিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

বৎসান্ মুঞ্চন্ কচিদসময়ে ক্রোশ সংজাতহাসঃ ।

স্তেরং স্বাধস্ত্যধদধিপয়ঃ কল্লিতৈঃ স্তেরযোগৈঃ ।

মর্কান্ ভোক্যান্ বিভজতি সচেত্নান্তি ভাণ্ডং ভিনতি

দ্রব্যালাভে স গৃহকুপিতো যাত্যুপক্ৰোশ তোকান্ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কৃকচাপল্য চৌর্যাণি সইবাবিল সম্মতঃ । প্রজ্ঞরম্ভাঃ সমাগতা গোপো গোপো মুদঃ দহঃ । অসময়ে অদোহনকালে ক্রোশ-
সজাতহাসঃ । স্তেরং চৌর্যাজিতং নতু দত্তং তত্রাপি স্বাহ নেতরং । দধিচ পয়শ্চ দধিপয়োহস্তি কিঞ্চ ভোক্যান্ মর্কান্ প্রতি বিভজ্য
দদাতি তেষাং মধ্যে ভৃগুত্বেন স কোহপি নাতি চেৎ তর্হি ভাণ্ডং ভিনতি কচিদ্রব্যালাভে সতি সঃ গৃহান্ ধক্ষ্যামীত্যেবং কুপিতো
যাতি যদা সগৃহা গৃহিণঃ তেভ্যঃ কুপিতস্তেভ্যঃ তোকান্ পর্যাকাদিষু স্তৃণ্ডানুপক্ৰোশ রোদয়িত্বা যাতীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

বৈকবতোষণী ।

তদবধাৎ বৎসানিতি সাক্ষর্যেন । তত্র পূর্বাঙ্কমেবং বাক্যং অবতারিকা বিনোদায়তু পৃথগিব ব্যাখ্যায়তে । তত্র প্রথমোপদ্রবমাহঃ
বৎসান্ মুঞ্চন্ বহুতং স্বেবাং বৈয়গ্র্য বিশেষ বোধকং নতু প্রত্যুত বৎসপালারমানত্বং ধ্বিৎ কো মু দোবঃ তত্রাহঃ অসময়েহদোহন-
কালে নতু বালকেনাজানত্বং খলু ইদং কৃতং অল্পশোচ্য প্রতিগৃহং বিদ্যমানা বহবো লোকা কক্ষীরন্ তত্রাহঃ কচিৎ কৃত্যন্তর ব্যগ্র-
তয়া যদা তে রোদ্ধুঃ ন শকু বজ্রি ভদৈবেভ্যর্থঃ । এবঞ্চেত্হি কথং নভীষয়ধে তত্রাহঃ ক্রোশে সমাগজাতহাসঃ আক্রোশনার্থঃ ইতি
পরম মোহনতোকান্ । বত কিমর্থং বৎসান্ মুঞ্চন্তত্ব ইত্যুতঃ সাত্বকরণমাহঃ দধি পয়োহস্তীতি তদর্থমেব । গৃহজনানিতস্ততো ধাবয়িতুঃ
বৎসান্ মুঞ্চতীত্যর্থঃ অহো কঠিনা তর্হি কথং স্বয়মেব পূর্কং ন দখেত্যত্র সম্মিত ক্রবিলাসেন শট্টনরিবাহঃ স্তেরমেবাতি নতু দত্তং অত-
স্তদন্তমপি তাৎশং ন ভূক্তে ইতি ভাবঃ । অগ্নি কা বো হানি যত স্ততঃ পতিত ভাণ্ডস্য গোরসমানসাত্যত্র প্রমাণ পানে তত্রাহ গৃহ-
স্বাম্যাদার্থঃ বরতঃ স্থাপিতং স্বাধেবাতি তত্রাপ্যথ কাৎ মনৈনবাতি । অহো পীন্ন চতুরাণাং বো গোরসং অসাবশিকিত চাতুর্যশোচ্যে-
দিতি ন সম্ভাব্যম্ । তত্রাহঃ । কল্লিতৈঃ পূর্কমদৃষ্টাক্রতৈরধুন্য স্ববুদ্ধিব রচিতৈঃ স্তেরোপায়ৈঃ । অগ্নি যুগ্মং পিতৃপিতামহাদীনাং পুণ্য ফল
মেবেদং যদয়ং পরম কুপণানাং অদন্তমপি ভূক্তে তর্হি কথমিব পশ্চাদপি নাতু মোদধে তত্রাহ মর্কানিতি বরং । সধি গণাধিতঃ স্বয়-
মতু । অহো ভক্ষ্যান্ স্বভোজন্যং পূর্কমেব মর্কটান্ মর্কান্ প্রতি বিভজ্য দদাতি কিঞ্চ তেষাং বনাং ফলাদি ভৃগুত্বেন যদোকো নাতি
তর্হি স্বয়মপি নাতি ভাণ্ডং ভিনতীত্যর্থঃ । এতত্তু সর্কং তাংসঃ স্বায়গত বানর বৃন্দায় নবনীতং দাতুং নিজোপদেশস্যাকরণ কোপে-
নেতি লজ্জতে । যদা স পরমদুর্নীলঃ কদাচিৎস্বয়া যত্নেন বহ ভোজিতচেৎ স্বয়ং নাতি তর্হি ভাণ্ডং ভিনতি তদোষমারোপ্য ইতি ভাবঃ ।
নতু কথমেবং জাতোহপি ভাণ্ডানি ন গোপায়ত্ব তন্মাদয়মেব তথা ক্রীড়য়ন্তো নন বালকঃ চপলীকৃতবত ইত্যাহঃ দ্রব্যোতি । ন ইতি
পর্যেক নির্দেশো দর্শনেপি অদর্শনং সূচয়তি । সম্ভ্রতি সৌবা প্রকৃতি দর্শনাং অভ্রবঃ বা সর্কং গ্রহস্থিতজ্ঞানং প্রত্যপি কুপিতঃ সন্
তোকান্ ভোক্যানি বালাপত্যান্যপি রোদয়িত্বা যাতি দ্রবতি । তানিচ রাধাচন্দ্রাবল্যাদীন তন্নয়ু ভ্রাতাদীনিচ জ্ঞেয়ান্ সগৃহশব্দেনৈব
বা গৃহস্থিত জনা উচ্যন্তে ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বৎসানিত্যাদি বনাং ফলাদিভিত্ত্বত্বেন তেহু কোহপি নাতি চেৎ তর্হি স্বয়মপি নাতি ভাণ্ডং ভিনতীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

কচিরং স্বধদং হস্তৈতাদৃশং স্বধমস্বংপ্রিয়সখ্যা শ্রীযশোদয় ন প্রাপ্তং উদয়চ্ছাদকুবেতত্ততাঃ শ্রাবণ মপ্যবিত্তি তত্র গতা শৃণুত্যাঃ
শৃণুত্যা স্বপুত্র চরিত্র প্রবর্ণার্থঃ গৃহকার্য শতমপি তাজ্যন্তো তন্মাত্র উপালন্তন দান মিবোণ পরমানন্দমেব দাতুমিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

যশোদে ! তোমার কৃষ্ণ অসময়ে (অদোহন কালে) বৎস সকলকে খুলিয়াদেন, কেহ আক্রোশ
(ক্রোশ) করিয়া কিছু বলিলে হাঁসিতে লাগেন । চৌর্যের নানা উপায় কল্পনা করিয়া তথারা স্বেচ্ছাচ্ছ
দধি দুগ্ধ চুরি করত ভক্ষণ করেন । খাইতে ২ আবার বানরদিগের প্রতি ভাগ করিয়া দেন, কদাচিৎ
সেই সকল বানরের মধ্যে ভৃগু হইয়া কেহ ভোজন না করিলে আপনিও খান না, ভাণ্ড ভাঙ্গিয়া
কেলেন, কখন দ্রব্যের অলাভ হইলে গৃহস্থিত জনের প্রতি কোপ করিয়া পর্য্যন্তে শয়ান শিশুগণকে
রোদন করাইয়া প্রশ্নান করেন ॥ ২০ ॥

হস্তাগ্রাহে রচয়তি বিধিঃ পীঠকোলুখলাদ্যৈঃ শিহ্রং হস্তনিহিতবহুনঃ শিক্যভাণ্ডেবু ভবিৎ।

ঐতর্য্যাসী।

কন্ঠিতৈস্তের্যোগৈঃ রিত্যুক্তং প্রণকয়তি হস্তাগ্রাহ ইতি। তুঙ্গশিক্যহু ভাণ্ডেবু অস্তনিহিত দধ্যাদৌ বহুনঃ জ্ঞানং বস্য সঃ। হিহ্রং

বৈকবতোযনী।

অহো কিমিদমপূর্কঃ কথমথ কে তে তের্যোগা। ত্তানপি শৃণু তত্রাহঃ হস্তেতি। বিধিঃ হস্তাগ্রাহতোপায়ঃ আদ্যশব্দেন পীঠে পীঠ-নিবন্ধ বালক গলে ইতি ঐবিদ্যমজলাহ্যাক্ষারোহণাং বালককারোহণাদি। হি নিশ্চিতঃ। অথ ততোহপি দূরে রক্ষত তত্রাহঃ শিক্যবর্গি ভাণ্ডেবু দীর্ঘ সশল্য লগুড়াদিনা হিহ্রং রচয়তি। নহু করোতু পীঠাহ্যপারান দূরতশ্চিত্ততু নিজাভীষ্ট ধারা বোগ্যতা হৃৎটা ফুটেদপি ভাণ্ড তত্রাহঃ ভবিৎ। নহু বহু ভাণ্ডেবু সংস্র নিজাভীষ্টঃ কথং প্রাপ্নোতত্রাহঃ অস্তরিত ভাণ্ড লক্ষণ বিশেষণেবেতি ভাবঃ। অথ কথমন্ত তমসি গৃহকোষ্টিকার্য্যং ন রক্ষত তত্রাহঃ হস্তেতি স্বশব্দেন মণিগণ সাপেক্ষমপি খণ্ডিতঃ ততো মণিগণ ধরণমপ্যংকর্ত্বৈব কুত্রচিং মদ্র কিরণাভেদ্যপি যদি গাঢ়ঃ তমো ভবেদিতি অনেনেনদমপ্যুক্তং ভবতি যদি ধৃতমণিগণং ন ত্রাতদা কুত্রচিং কথঞ্চিং তমোলেশ শেবেণ কিঞ্চিদপ্যুর্করিতঃ শ্রাদ্ধিতি চৌরতাত্ত মণিপরিধাপনেন তবাপি তত্র সাহায্যং জনো মন্যতে। গৃহস্থামিতি হুর্দ্রভোহয়ং মণিগণোহপ্যাহ্মিহ্যেত তস্মাদদ্য প্রভতি নায়মলঙ্কারী ইতি তচ্চ ভাবয়ন্তি। অপূর্কক্ষেদং দ্বুতানর্থ মণিগণোহপি গোরস চোর ইতি পরিহসন্তি চেতি। অগ্নি.যদীদং সত্যং স্যাৎ তদা নিহুতা গৃহীত্বৈবাত্মনীয়তাং তত্রাহঃ কাল ইতি ঐযস্মিঃ স্তমসস্তবতি তস্মিন্ সমর বিশেষ ইত্যর্থঃ। নহু কাসো তত্রাহ যদীতি। এবং ভদ্রী বিশেষার্থমেবেদং পৌনরুক্ত্যঃ। ত্যোষিতি যতি ভদ্রেন পৃথক পাঠ্যঃ। অথবা

ঐবিদ্যনাথচক্রবর্তী।

সখি যশোদে শৃণু অপূত্রস্ত চৌর্য চাতুর্য্য মিত্যাহঃ বৎসানিতি। এতৎ পুরংদ্য শৃণুগৃহেবু দধি চোরস্বামীতি মনসি কৃৎস গদ্য গদ্য গৃহান্ জনশৃংখলিকীর্ষুঃ কচিদ্বিবেসে অসময়ে অদোহকালে বৎসান্ মুকুন্ ভবতি। ততশ্চেতস্ততো ধাবতো বৎসান্ পরাবর্ত-রিতুঃ তদম্পদং গৃহাঙ্গিঃসত্য জনেবু ধাবৎস শূন্য গৃহান্ প্রবিশ্য দধি চোরস্বিধা পনায়ত ইতি ভাবঃ। অস্ত্রস্বিরহনি অরে দধিচোরঃ কৃষ্ণ আগত স্তাভাতাঃ নহতামিত্যাদি কোশে আক্রোশে কৃতে সতি সজ্ঞাতহাসো ভবতি। অথ তদনস্তরমেব মহামাদক হস্ত মধুপান-বৈবশ্চেন জড়ীভূতাস্বাস্মাং পশ্ততীষপি নিবেকু মপারমতীর্ষু দধিপয়োহস্তি। তত্রৈবোষিহা ভুঙ্কো নাপি গলায়তে অস্মাকং মোহিতী-কৃতবাদিতি ভাবঃ। নহেবকেদধিলম্পট মিমঃ প্রথমমেবাদরপূরং কথং ন ভোজয়ন্তে তত্র ত্বয়া হতীকুং ভোজিতস্তাত্ত ন বুদ্ধকা-দিকং কিন্তু স্তেয়ং তেন কশ্মৈব স্বাহ্ অতশ্চোরিতমেব দধ্যাদিক মষ্টে রোচতে নতু দত্তমিতি ভাবঃ। তদেবং পরোক্ষ মপরোক্ষ-ক্ষেতি দ্বিবিধং চৌর্য্যং বৎসমোচন হাসাত্য্য জ্ঞাপিতং। এবং কন্ঠিতৈঃ স্ববৃদ্ধৈব রচিতৈঃ স্তের্যোগৈঃ চৌর্য্যোপায়ৈরপরেয়পি লোষ্ট্রেপাদিভিরপরাগ্নিন্ পরস্মিন্নপি দিনে ভোক্ষ্যন্ স্বভোজন্যং পূর্কমেব মর্কান্ মর্কটান্ প্রতি বিভজতি অয় ময়ং ভবতাং প্রত্যেকং ভাগ ইতি বিভজ্য দদ্বাতি। বহুত্র ভোজিতত্বেনাতিভূপ্ত্যং তেযাং মধ্যে স একোহপি মর্কটো নান্তি চেতদা যুগ্মান্ বিনা কিংনে ভোজনে নাহ মপি .ম ভুজে ইতি দুঃখেন ভাণ্ডং দধিপূরং ভিনন্তি কদাচিং শৃণুগৃহে প্রবিশ্য দধ্যাদি ত্রবালাভে সতি সগৃহায় গৃহসহিত জনায়েব কুপিতঃ তিষ্ঠ রে তিষ্ঠ যঃ প্রাতঃস্নানদ্বারমেকং গৃহীত্বৈব চৌর্য্যার্থমেযামি যত্র মধি ন প্রাপ্যামি তল্লং সবাণ বুদ্ধমেব ধক্ষ্যামীত্যুক্ত। তোকান্ বালাপত্যানি উপকুন্ত নখাদ্যাযাতেন রোদস্বিহা য়াতি। কস্মিংশ্চিদন্যস্মিন্ গৃহে প্রবিষ্টঃ সন্ হস্তেন গ্রহীতু মশক্যে দধিভাণ্ডে বিধিসুপায়ং রচয়তি। উপযুপরি নিহিত হিহ্র পীঠারোহণেন বা উদুখলারোহণেন বা বালককারোহণেন বৈতর্ক্যঃ। অতিভুঙ্গ শিক্যবর্গি ভাণ্ডেবু অস্তনিহিতে দধ্যাদৌ বহুনঃ জ্ঞানং যত্র সভাণ্ডচৈক্যং দর্শনেইবেতি ভাবঃ। অবরোপ-য়িতুম শক্তঃ সশল্য জগুড়েন হিহ্রং রচয়তি ভবিৎ হিহ্রং কর্তুং হিহ্রং ধারাং পাতয়িতুং ধারা চ ব্যাদাতুং অন্য বালানাক মুখং পূরয়িতুং বেত্তীতি সঃ। নচাক্ষকারেহপি চৌর্য্যাসামর্থ্যমিত্যাহঃ। ক্রান্ত যুক্তং হগারে বাদং বীয শ্রাম্যকমপি অর্থপ্রদীপং রচ-

অপর উচ্চতম শিক্যহু ভাণ্ডে যে সকল দ্রব্য থাকে, যাহা হাত দিয়া না পান তাহার নিকট পীঠ.উদু-খল ইত্যাদি লইয়া গিয়া পাড়িবার উপায় করেন, যদি আমরা শিক্যহু কোন ভাণ্ডের অভ্যন্তরে দধ্যাদি কোন বস্তু লুকাইয়া রাখি, তোমার কৃষ্ণ তাহাও জানিতে পারেন এবং তাহা পাইবার নিমিত্ত তাহাতে হিহ্র করিয়া দেন। অধিকন্তু যে কালে গোপীগণ স্ব স্ব গৃহকার্য্যে ব্যগ্রচিত্ত হইয়া থাকে সেই সময় অন্ধকারময় আগারে তোমার বালক আপনার অঙ্গে যে মণিগণ দ্রুত আছে, যাহা তাহার আপ-

ভেদোপাধৈৰ্বিরচিত্ত কৃতিঃ স্বপ্রতীকো যথাভেদে ।

‘যে রে চৌর ইত্যাকুটে’ জরিত স্বয়ং চৌরঃ অহং গৃহস্বামী ইত্যাদীন খাট্যার্নি প্রাণলভ্যানি উশতি তোঃ কমরীয়ে যশোনে ববা
উশতি বাস্তো স্বর্জিতে গৃহে বেহনাদীন পুরীষোংসগাদীন কুরুতে এবং ত্তেরোপায়ে বিবচিতা কৃতিঃ কৰ্ম যেন সঃ স্বং নরীণে

অথ তস্য তদ্ব্যবস্থাসং দৃষ্টে। সংক্ষেপেণৈবোপসংহৃত্যঃ কিমপ্যান্যদপি হাস।। ব্যঞ্জয়ন্তি এবমিত্যর্থে। এবং স্তের যোগ্যবিবচিত কৃতিঃ কৃতকৃত্যঃ সন্ পুনর্বাষ্ট্যগনি আসাং সম্বন্ধ বিশেষণ পবিসংস্থান্যং বন্ধনানুত্তরীয়াক্ষণাদীন স্বগৃহীতীসদৃশা নিদেশাদীনচ কুরুতে কিং বহনা আসাং বাস্তৌ মূত্রণাদীনচ কুরুতে এতা মার্জিতুং নিত্যং ন শক্যমিতি স্বয়মাগম্য পশ্চত চোত ভাবঃ। অহো পশ্চত সোহমমেব নান্য ইতি পরম্পর মাছঃ সুপ্রতীক ইতি। তদেবং প্রেমবিনোদং বর্ণয়িত্বা শ্রীযশোদায়াঃ মেহপূর্ণা মর্শয়তি ইখমিতি। তাসাং সনম্ প্রেম বিশেষময়ঃ ক্রোশন কলবাহ সভদ্রৈত্যাদি। ইখং ব্যাখ্যাতঃ অর্থ স্তদর্থনীয়ঃ পরম প্রাপত্ত্যঃ যস্যাসাং সা অতএব প্রহর্ষোদয়েন পূত্র চাঞ্চ ল্যাঘি ভোক্তুকেন তাসাং কোতুক পনভায়া বিতর্কেণচ প্রহসিতমুখী প্রহসিতঃ হাস প্রাবল্ল সহিতঃ মুখঃ বদন হাসিত বুদ্ধমিতার্থঃ। তদৃশং মুখং যস্যাসাং সা হি এব উপালব্ধমিচ্ছামসি নাকবোং কিন্তু কংস ঈদৃশীম্ব ঈদৃশং ব্যবহাং কথং কনোদীতি সলালনম্বাচেত্যর্থঃ। ইদমেব নিশ্চিত্য ভাভিরপ্যাগত্য ক্রোশনং কৃতং যথা মাতৃশৈথিল্য ঈদৃশ্যধিক মনস্কং হে চাপল্যং বিধাস্যত্যমিতি অন্যথা হু তস্য

উপশিত কমনীয় ইতি বশে বহু বোচমানতর্ষ প্রাধাত্যঃ। নহু পালকু মৈচ্ছদিত। তদন্তদেবাভিপ্রোত্য তাত্তিরপি ক্রোশনং

শক্তি । তত্ৰাপি ধৃতমণিগণমিতি কিমপ্যবিদিতং ন তিষ্ঠতীতি কথং-সাবধানা ন তিষ্ঠতেতি চেত্তদ্রাহঃ কালে ইতি । বদ্যপ্যন্ত দ্বিত
 কলভঃপথমধুব চগন গাত্রগাথবাদি মব্যেব প্রত্যক্ষ চৌৰ্য্য নিপাদিনী মোহনী বিদ্যেবাশ্চ তদাপি বালা মোহ্যবশাৎ পৰোক্ষ চৌৰ্য্য
 শ্রিয় এষাগৌ বধাত ইত্যত এব ক। কুহ কিং কুহতে ইতি বাল সহচর প্রেথবাদিনা ঐতকণ ময়সদ্ধত ইতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

ন কেবলমু চৌখ্যমেব কুরুতে ইত্যাহঃ এবমিতি। উশতি হে কমনীয়ে স্বপুত্রগুণ শ্রবণেনানান্নতে হে বশান্নান বাস্তো দেব-
পুত্রার্থমারুঠ লিপ্ত ভূমৌ মেহনাদীনী মৃতপুত্রীবাৎসল্যদানি ধাষ্ঠ্যাত্যপদ্যবান পুত্রদ্বাজন বেণ্যতবীরা কর্ণণ বিবাহচিকীর্ষা পাদ প্রাহার-
দীনী কিঞ্চ তবানেন তনয়েন মহতী সম্পত্তি ভাবিনীত্যাহ। স্তেয় রূপৈ রূপায়ৈ বিভাজ্যক্টৈ বিশেষণ বচিন্তা কৃতি ব্যাপারো যেন সঃ
বাস্যো যধি চোগদতি যৌবনে পর্যবিত্ত কলত্রাদীনামপি চোবরিষ্যতীতি তাবঃ। স্বঃ সমীপে তু স্বপ্রভীকঃ সাধুদ্বিবাস্তে। ভাদাঃ প্রেম-
বিশেষময় কংকার কলমাহ সভর নন্দনঃ মাতঃ মাং ভাদযিষ্যতীতি শঙ্কা ব্যাকুলঃ প্রীযুক্তঃ সচকিত বিহ্বলঃ দৃষ্টিঃ লক্ষণ শোভা বিশিষ্ট

যদি কেহ চোর বলিয়া আকোশ করে তাহাকে বলেন ডুই চোর আনি গৃহের স্বামী। হে
বশোদে! তোমার কৃষ্ণ এইরূপে নানাবিধ কুটীতা করিয়া বেড়ান এবং সজ্জিত গৃহে মল মূত্র ত্যাগ
করিয়া আইসেন। হে সতি! চৌর্য-দারাই তোমার পুত্রের সকল কর্ম হয়, কিন্তু তোমার নদীপে
স্বামীর ব্যার খাটকন, যেম কুটীতার লেশও জানেন না। হে রাজন! যোগীপণ গ্রীষ্মের মত

ইং: স্রীভিঃ সভয়নয়ন শ্রীমুখালোকিনীভি-

ব্যাখ্যাতার্থী প্রহসিতমুখী নহু পালকী নৈচ্ছৎ ॥ ২২ ॥

- একদা ক্রীড়মানান্তে রামাদ্যা গোপবালকাঃ। কৃষ্ণো যদং ভক্তিতবানিতি মাভ্রে স্তবেদয়ন্ ॥ ২৩ ॥
স। গৃহীত্বা করে পুত্রমুপালভ্য হিতৈষিনী। যশোদা ভয়সম্ভ্রান্ত প্রেক্ষণাকমভাবত ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরদ্বায়ী।

ইপ্রভীকঃ সাধুরিব আভে। সভয়ে নরনে যস্মিন্ ততঃ তং শ্রীকৃষ্ণং মুখক তদালোকিনীভিঃ ব্যাখ্যাতার্থী প্রখ্যাপিতাঙ্ক কণ্ঠ কলা উপালকুং আকেশুং নৈচ্ছৎ ॥ ২২ ॥

কদাচিদগরাধাতরে উপালভত তদা তু মহদাশ্চর্য্যমভূদিতি কথয়রাহ একদেতি ॥ ২৩ ॥

উপালভ্য মির্ভৎস্ত ভয়েন সংভ্রান্তপ্রেক্ষণে চপলনিরীকণে অক্ষিণী দস্য ভং ॥ ২৪ ॥

বৈকবতোবনী।

সকোচনং নাকরিষ্যতৈবেতি ভাবঃ। অত্র। অগচ্ছন মলধ্বংসি প্রবণ স্থিতি কীর্তনাঃ। মলমূত্রাদি রহিতাঃ পুণ্যলোকা ইতি শ্রুতাঃ। ইতি পুরাণান্তর বচনেন কৈমুত্যাপাতাৎ। অকু শ্রুতঃ সোম নথ কেশ পিনকমিত্যাदि শ্রীরক্ষিণী দেবী সিদ্ধান্তামুসাবাক। বদ্যপি তত্র ন সম্ভবতি তথাপি বাগ্যলীলাবিনোদার্থঃ সুবেব প্রপঞ্চিতানি মেহনাদীনীতি জ্ঞেয়ঃ রোচমানতার্থ প্রধানোহত্র বশ ধাতুঃ ততঃ কমনীয়ে ইতি ব্যাখ্যাতঃ ॥ ২২ ॥

পুনরুতংপূর্বাং কামপি পূর্ববদভূত লীলামহুত্যাহ একদেত্যাদি। হে তথাবিধাঃ রামাদ্যা ইতি তেষু দ্ব্যেষ্ঠবর্গঃ বোধয়তি অভএবং প্রেমেণ গোপারম্ভি শ্রীকৃষ্ণেব্যাক্ষর্য্য সর্বতঃ শ্রীকৃষ্ণং বকতীতি গোপাশ্চ তে দারকাস্চ ॥ ২৩ ॥

পলায়নশাস্ত্র্য করে গৃহীত্বা হিতৈষিনীতি। তত্রোপালভন তাড়নাদিক মপি হিতমিতি তজ্জাতীয়স্য প্রেয়ঃ পরমাস্চর্য্যং ব্যঞ্জিতং পুত্রমিতি কেবলং তস্য। এব তদ্ব্যগাঙ্কঃ মাতুঃ পরম হুঃ ভয় প্রদেনোদ্রাপরাধেন তাড়নমপাশঙ্ক্য ভয় সংভ্রান্ত প্রেক্ষণাকং অতঃ কেবল মভাবতৈব নহু তাড়িতবতীতার্থঃ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

কৃতমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

মুখমালোকয়িতুং লীলাং যাসাং তাঁভি ব্যাখ্যাতো হর্থঃ শ্রীকৃষ্ণং দাষ্ট্য দর্শন প্রবণ বিবিধ ভাবশোভিত তদুদারলোকনোথ আনন্দো যন্তৈ স। এতএব প্রহসিতমুখী তাসাং স্বস্ত চানন্দেন প্রক্লিষ্টমুখী উপালকুং আকেশুং নৈচ্ছদিচ্ছামপি নাকরোং। মৎ স্ততঃ ধাষ্ট্যেনেমা আনন্দে নিমজ্জন্ত ততঃ স্তচরন্তো মামপি নিমজ্জয়ষিত্যাকাঙ্ক্ষয়েতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

পুরুষীণাং সূচনং বাৎসল্য রসাস্বাদকলকং সমাপ্য সহচরণামপি সূচনং বিষয় রসাবাদৌদর্কমাহ একদেতি। দয়ঃ স্তেয়ে হুপালভঃ প্রোচ্য প্রোহ মুদো হসনে। উপালভঃ জননোতি ধয়ে প্রেমেতি হেতুতাং ॥ ২৩ ॥

করে গৃহীত্বৈতি পলায়নশাস্ত্র্য উপালভ্য নিভৎস্য। হিতৈষিনীতুপালভ্য তাড়নাদাবপি প্রেয়ঃ পোষ এব নহু তত্র দোষঃ। পুত্র মিতি মাতুরিগঃ রীতিরেব নবনীতিঃ। ভয়সম্ভ্রান্তেতি পরমেধরস্যপি তাড়নঃ প্রেমবজ্রং দ্যোতনয়া হৃদয়মেব নহু দুষণ মিতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

নয়ন ও শ্রীকৃষ্ণ বদন অবলোকন করিতে ২ এই প্রকারে তদীয় মন কণ্ঠ সকল বারম্বার ব্যাখ্যা করিয়া বলিলেও যশোদা কেবল হাস্তমুখী হইয়াছিলেন, পুত্রকে ভৎসনা করিতেও তাঁহার বাসনা হয় নাই ॥ ২২ ॥

- পরন্তু, কোন এক সময় অন্য প্রকার অপরাধ ঘটাইতে যশোদা শ্রীকৃষ্ণকে তিরস্কার করিলেন, তাহাতে একটী হসহং হাস্য প্রকাশ পাইল অর্থাৎ এক দিন রাম প্রভৃতি গোপ বালকগণ ক্রীড়া করিতে করিতে সোড়িয়া আসিয়া যশোদার নিকট নিম্নেদন করিলেন, যাতঃ। তোমার কৃষ্ণ মূর্তিকা ভক্ষণ করিলেন ॥ ২৩ ॥

কস্মাস্মদমদাস্তান্ন ভবান্ ভক্তিতবান্ রহঃ । বৃদন্তি তাবকা হেতে কুমারান্তেহপ্রজোহপায়ঃ ॥ ২৫ ॥
নাহং ভক্তিতবানিতি ন বাহং কিঞ্চিদ্রা ভক্ত্যভ্যে মংকুকাবাদামেব সৰ্বমভীতি ভাবঃ । সমকং প্রত্যক্ষঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরবারী ।

অদান্তান্ন চপলগাত্র । রহ একান্তে ॥ ২৫ ॥

নাহং ভক্তিতবানিতি ন বাহং কিঞ্চিদ্রা ভক্ত্যভ্যে মংকুকাবাদামেব সৰ্বমভীতি ভাবঃ । সমকং প্রত্যক্ষঃ ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোষণা ।

উপলব্ধনমেব কিঞ্চিদুদ্ভিশি কস্মাদিতি । অদান্তান্ন হে অসংযতেজির । রহ ইতি শ্রীরাবাদীনাং সাক্ষাৎ ভক্তগণক্ষেপঃ । হি হেভৌ নিশ্চয়ে বা । তাবকা ইতি মিথ্যাপবাদাদিকং নিরন্তং এতে সাক্ষাৎ ভক্তমানা ইতি নাত্রাপলপিতুমপি লক্ষ্যসীতি ভাবঃ । নহু মাত-
নর্শপেবেতি বদন্তীতি চেত্তত্রাহ তবাগ্রজোহপি বদন্তীতি অত্র চারমিতি তৎসাক্ষাদেবাস্যোক্তৌ ন কোহপি সংশয় ইত্যর্থঃ । অগ্রজ ইতি শ্রীবল্লভেব নন্দয়ো ব্রাহ্মণেন শ্রীমোহিনী বশোদয়োঃ পরম সখ্যেণ শ্রীনন্দেন পুত্রেন বাচসিহা লাল্যমানয়েন চ তথা ব্যবহা-
রাৎ ॥ ২৫ ॥

নাহং ভক্তিতবানিতি শ্রীকৃষ্ণ বাক্যং বাল্যলীলায়াং মিথ্যোক্তেরপ্যদোষাৎ । প্রভূত বর্ণন প্রবণাত্যাং শ্রীকৃষ্ণাদি সাধুগণ স্তব-
হেতুয়েন গুণত্যাৎ । হে অবেতি তাদৃশ শঙ্কয়া স্নেহং বর্জয়তি । সৰ্ব ইত্যনেন মদগ্রজোহপায়মন্যবালবদেব মন্যতাং নচাত্ৰ বিশেষ ইতি
ভাবঃ । মে মুখং পশু ইতি সমগ্র ভক্তগণতন্ত্ৰিহাপগম মননাৎ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুনরন্তঃ পূর্বাং কামপি পূর্ব বদন্তু লীলা স্তুতাহ । একদেত্যাদি এবং নিগূঢ়েতি ব্যাখ্যায়াং যদ্যেবং ॥ ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

হে অদান্তান্ন চকল গাত্র হে অনুবহিতচিত্ত । বৃদমিতি মদং হে কিং সিতাদিকং ন প্রাপ্নোষীতি ভাবঃ । রহ ইতি মং সাক্ষাদ-
শঙ্কেঃ । বদন্তি তাবকা ইতি নাহং মিথ্যাপবাদ ইতি ভাবঃ । মতাদৃশনাক্ষিপে এতে মদৈরিণ এবিতি চেত্তবাগ্রজো বলদেবো-
হপীতি । অরমিতি মংসাক্ষাদেবেতি নাত্র সন্দেহ ইতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

কৃষ্ণ উবাচ নাহমিতি । বালা স্বভাবেন তাদৃশ ভরান্মিথ্যোক্তি বীংসল্য রস পোষিকা অতএব বাৎসল্যাদীনাং রসানাং প্রেম-
বিলাসময়ত্যাং প্রেমবতাক ভক্তত্যাং ভগবতাক ভক্তবৎসলত্যাৎ । ভক্তবাৎসল্যাত্ত পৃথিব্যুক্ত সত্য শৌচদয়াদি নিত্য চিন্ময় সৰ্বগুণ-
গণ চক্রবর্তীত্যাং ভক্তবাৎসল্য গুণাৎ ভূতাচেত্যেবং ভূতযে মিথ্যাদয়ো ভগবতি ন দোষায়ন্তে প্রভূত মহাগুণ চূড়ামণীভবন্তীতি
বিবেচনীয়াৎ ॥ ২৬ ॥

তাহাতে হিতৈষিণী ঐ জননী পুত্রের কর ধারণ পূর্বক তিরস্কার করিতে লাগিলেন । হে
রাজন্ ! মাতা হস্ত ধরিবামাত্র শ্রীকৃষ্ণের দুই চক্ষু ভরে ব্যাকুল হইল, যশোদা তাঁহাকে সম্বোধন
করিয়া কহিলেন ॥ ২৪ ॥

অরে চপলাঙ্গ ! তুই একান্তে মৃত্তিকা ভক্ষণ করিলি কেন ? এই যে তোরাই সঙ্গী এই সকল
বালক এবং তোরা অগ্রজ এই নামও বলিতেছে ॥ ২৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন না ! আমি কিছুই খাই নাই অর্থাৎ (বাহিরে কিছু ভক্ষণ করি নাই, অগ্রে
হইতে আমার কৃষ্ণিমধ্যে সমুদায়ই আছে) ইহারা সকলেই মিথ্যা বলিতেছে, যদি ইহারা সত্য-
বাদীই হয়, প্রত্যক্ষে তুমিই কেন আমার মুখ নিরীক্ষণ কর না ! ॥ ২৬ ॥

মদ্যেবঃ কহি কদাশেহীতাক্তঃ স ভগবান্ হরিঃ । ব্যাদভাব্যাহতৈশ্বৰ্য্যঃ ক্রীড়ামমুজবালকঃ ॥ ২৭ ॥
সাত্ত্ব ভূপাশি ভূগোলং সৰ্বাধীনুতাক্তকং ।

শ্রীমদ্রবীণী ।

ব্যাদেহি মুখং প্রসারয়তি ব্যাদত মুখং প্রসারিতবান্ ॥ ২৭ ॥

তত্র ভগ্নিন্ মুখে বিখং নদৃশে নদর্শ । তং প্রপকরতি । জগৎ জগমঃ স্থান্ স্থাবরঃ ং অন্তরীকলোকঃ সাত্ত্বী ভূপাশি ভূগোলং পৰ্বত

বৈকবতোদগী ।

স শ্রীকৃষ্ণাখ্যঃ ভগবান্ নিত্যশেষ ভগবতা যুক্তহেন মনঃ সঙ্কোচ হেতুরপি হরিঃ সৰ্ব্বমনোহরঃ মাধুর্য্যাত্মিনশ্চৈব প্রাধান্য প্রকাশ
নেন ধন্যলীল ইত্যর্থঃ । অতএব নবিশেষণ নচ আ সৰ্ব্বতো হতঃ ত্যক্তঃ ঐশ্বর্য্যমপি যেন সঃ কিঙ্কনাদৃতমপি তদন্ত নিকটে স্থিহা
নিজোচিত লীলা বিশেষাবসরঃ সদা প্রতীকতে । কদাচিত্ততচেত তাদৃশ ইত্যর্থঃ ক্রীড়ামমুজবালকশ্চ স্বয়ং ক্রীড়য়া লীলয়া মমুজ
বালকঃ স্তংসমুখঃ । বৃষা ক্রীড়ামমুজাঃ তদীয় তাদৃশ নিত্যলীলা সমুজ্জ্বলয়াঃ নবদৃষ্টবশা মায়াসমুজ্জ্বলয়াঃ তেচ নন্দাদয়ঃ তেবাং
বালকঃ আগমামুসারেণ নিত্য তল্লীলঃ । উভয়ঞ্চ শ্বেচ্ছাময় স্বরূপাবিভাবোচিত লীলাসমুজ্জ্বল ইত্যর্থঃ । অতএব ব্যাদেহীতাক্ত মাত্রে
ব্যাদত ব্যাদাং মাতৃকোপ রবিরশ্লিষ্টবশাং খনীলামুজং বিকসিতং দধারেত্যর্থঃ । ভয়সংক্রান্ত প্রেক্ষণাকমিতি চোক্তং তদেব-
মসৌ সদৈব তাদৃশ লীলাসমুজ্জ্বলী । তাদৃশ তদৈশ্বর্য্য শক্তিরেবত্ব স্বয়ং বা ভবেনালিন্দ্র বা তদভীষ্ট লীলাস সম্পাদনায় হুঃসমাধানঃ
সমাদধাতি যথাস্থনা মাতরি কোপাচ্ছাদকভাবান্তরাপাদনেন তথা সৰ্ব্বমেবাত্মাত্ত বিদ্যাতে ততো স কিমপি ভক্ত্যতীতি তদন্তঃ সত্যাপা-
দনের চ তদন্তঃ নিজ ঐতু সাহায্যর বিষয়াদিবারা মাতৃস্বতঃ প্রেমপোষায়চ বিখং দর্শিতবতী যথাত্ত তুণ্যবর্ত্তবধাদৌ তন্মিন্ ভাবাদিক
মাবিজ্ঞাতিবতী তদেবমচিহ্নিত সৰ্ব্বার্থ সিদ্ধিরৈশ্বর্য্য মপি মহদেব সিদ্ধঃ ইতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৭ ॥

সেতি মুখকং । তত্র ভগ্নিন্ ভগবতি তচ্ছবিত্তর ইত্যর্থঃ । ভক্ত্যপলাপোপবোগিহাং বক্যতেচ তৈঃ তনুদরাশ্রিতঃ বিশ্বমিতি । চরাচরা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কিক । স শ্রীকৃষ্ণাখ্যঃ ভগবান্ নিত্যশেষ ভগবতা যোগেন মনঃ সঙ্কোচ হেতুত যোগ্যোহপি হরিঃ মাধুর্য্যাত্মিনশ্চৈব প্রাধান্যন-
সৰ্ব্বমনোহরঃ । অতো ন বিশেষণ চ আ সৰ্ব্বতো হতঃ ত্যক্তঃ ঐশ্বর্য্যমপি যেন সঃ । কিঙ্কনাদৃতমপি তং বদ্য নিকটে স্থিহা নিজো-
চিত লীলাবিশেষাবসরঃ সদা প্রতীকতে কদাচিত্ত লততে চ তাদৃশ ইত্যর্থঃ । ক্রীড়ামমুজবালকশ্চ ক্রীড়ামমুজাতদীয়তাদৃশনিত্য-
লীলা সমুজ্জ্বলয়াঃ শ্রীনন্দাদয়ঃ তেবাং বালকঃ নিত্য তল্লীলঃ । অতএব ব্যাদেহীতাক্তমাত্রে ব্যাদতেতি বিদ্যারিতে আস্যে সতী-
ত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ব্যাদেহি মুখং প্রসারয় । নহু মাতা মমাদ্যাপরাধং মা পশ্যতিহুতৈব তাদৃশাভীতেন ভগবতামিথোক্তঃ । মুখপ্রসারণেতু
মৃত্তিকাক্ষণ লক্ষণ ব্যক্ত্য সা তস্যোচ্চা কথং সফলা স্যাদিত্যত আহ ন ব্যাহতঃ প্রেম মাধুর্য্যবশেন নিজৈশ্বর্য্যানুসন্ধানভাবেহপি ন
পরহতঃ কিং স্বকৃত্যবসরে স্বয়মেব সাবধানমৈশ্বর্য্যং বদ্য সঃ । সত্যসঙ্কল্পতা শক্তা প্রেরিতা ঐশ্বরী শক্তিঃ স্বয়মেব প্রকটীকৃত্য বিখং
দর্শয়িত্বা শ্রীবেশোনাং বিশ্বয় রসনিমগ্নীকৃত্য পুত্রভৎসনকল কোপং বিশ্বায়য়ামাসেতি ভাবঃ । নবদৃশ ভগবতঃ প্রেমমাধুর্য্যাবাদেন
বতো বশোদা তৎসন তাদৃশামিত্যোহপি তস্য ভয়ং স্যাৎ অতঃ কীরোরোহমিতি স্বয়মেব নিজৈশ্বর্য্যানুসন্ধান নির্ভর এব কথং ন তিষ্ঠি-
ত্যত আহ ক্রীড়তি । ক্রীড়াপ্রধানো মমুজবালক ইতি শাক পার্শ্ববাদিহাভ্যুপদলোপঃ । শাক এব প্রধানং বদ্য তথাত্ততঃ
পার্শ্ব ইত্যত্র পার্শ্ববো যথা নিজাশ্বাদ্যো বৃণ্ডাদিবত্ত্ব মধ্যো শাকমেব প্রধানং মন্যতে । তথৈবায়মীশ্বরো মমুজবালকঃ ক্রীড়াঃ
তাদৃশপ্রেমময়ীমেব প্রধানং মন্যতে নহু স্বীয় সৰ্ব্বৈশ্বর্য্যাদিকমিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

তত্র মুখাভর্জ্যে কুংস্যা চাভর্জ্যে ইতি একত্ববোকেঃ । জগৎ জগমঃ স্থান্ স্থাবরঃ ং ভুবলোকং । সাত্ত্বীতি ভূগোলমিত্যস্য

বশোদা কহিলেন যদি এমন, তবে মুখ প্রসারণ কর দেখি । হে রাজন্ ! এই কথা বলিবা মাত্র সেই
ভগবান্ হরি, যিনি লীলার্থ মমুজ বালক হইয়া ছিলেন, স্বাহার ঐশ্বর্য্য অব্যাহত, তৎক্ষণাৎ বদন ব্যাদান
করিলেন ॥ ২৭ ॥

বশোদা স্বাহার মুখ মধ্যে নিখিল বিশ্ব দেখিতে পাইলেন অর্থাৎ জগম, স্থাবর, অন্তরীক, দিক্ সকল,

জ্যোতিশ্চক্রং জলং ভেজো নভস্বান্ বিয়দেব চ। বৈকারিকাণীশ্চৈয়ানি মনোমাত্রা। গুণাত্মকং ২৮
এতদ্বিচিত্রং সহ জীবকাল স্বভাবকশ্যায়নিজভেদং।
সূনোন্তনৌ বীক্য বিদারিতান্তে ব্রজং সহায়ানমবাপ শঙ্কং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরমহাশয়ী।

দ্বীপ সমুদ্র সহিত ভূলোকং বায়ুশ্চ প্রবহঃ অগ্নি বৈহ্যতঃ ইন্দ্রশ্চ তারকাশ্চ তৎসহিতঃ জ্যোতিশ্চক্রং স্বলোকং বৈকারিকাণি দেবাঃ
মন ইতি বৈকারিক শব্দেন গৃহীতমপি দেববৈলক্ষণ্যং পুনরুক্তং ইন্দ্রিয়ানি তৈজসানি মাত্রাঃ তামসাঃ শব্দাদয়ঃ। গুণাঃ সন্দাদয়ঃ ॥ ২৮
এবমেতদ্বিচিত্রং বিশ্বং সহ একদৈব বীক্য। বিচিত্রতামাহ। জীবশ্চ গুণকোভকঃ কালশ্চ পরিণামহেতুঃ স্বভাবশ্চ জন্মহেতুঃ
কর্মশ্চ তৎ সংস্কারঃ আশয়শ্চ এতৈ লিঙ্গানাং চরাচরশরীরণাং ভেদো যস্মিন্ তৎ তত্র চ ব্রজং সহায়ানঃ স্বসহিতঃ কৃচিবীক্য সূনো-
ন্তনৌ অগ্নে বিদারিতে আন্তে শঙ্কামবাপ ॥ ২৯ ॥

বৈক্যবতোবনী।

অকং বিশ্বমেব বিবৃণোতি ঋমিত্যাদিনা ভেদনিত্যন্তেন বৈহ্যতোহগ্নি জ্যোতিশ্চক্রেহপি জেয়ঃ। প্রমত্তরীকং ভূলোকং ইত্যর্থঃ।
বিয়দেব বিয়দপি দর্শনং স্থলানাং তৎ পরিচ্ছেদ্যানাং তৎ কার্য্যণাং জলাদীনাং কা বাস্তবত্বার্থঃ। এবমগ্রেহপ্যম্ববর্ত্যং। চকারাদভকারা-
দীংশ্চ। তত্র নিরাকারানামপীক্যং তদধিষ্ঠাতৃ দেবানামভেদভানেন জেয়ঃ ॥ ২৮ ॥
কলা বীক্য বিদারিতান্তে সতি তস্মিন্ ব্রজং সহায়ানং আশ্রভ্যাং স্বভ্যাং কৃক্যবশোদাত্যাং সহিতং। বাক্যতেচ শ্রীত্রক্ষণা। যত্র কৃক্যবিদঃ
সকল সাঙ্ঘ্য ভাতি ইতি এবং তন্ত্বেব বালবিগ্রহস্তাচিন্ত্যশক্ত্যা যুগপদ্বিভূতঃ মধ্যমহে তত এবান্তেব জগতোহস্তঃস্থিতত্ব বহিঃস্থিতত্ব
দর্শিতে। শঙ্কামবাপ বিবিধামাশঙ্কামকরোদিত্যর্থঃ। যদ্বা পুত্রঃ প্রতি শঙ্কা মকরোৎ বীক্যোতি পূর্ববৎ সিদ্ধান্তঃ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ।

সহায়ানং আশ্রভ্যাং স্বভ্যাং শ্রীকৃক্য বশোদাত্যাং সহিতমিতি ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

বিশেষণং। সবায়ুতি জ্যোতিশ্চক্রমিত্যস্য বায়ুঃ প্রবহঃ। অগ্নিবৈহ্যতঃ। নভস্বান্ নভস্বন্তং বৈকারিকাণি দেবান্ গুণান্ সহাদীং
জীন্। অত্র নিরাকারানামপি দর্শনং তদধিষ্ঠাতৃদেবতানাং নৃভিমন্ত্যং ॥ ২৮ ॥
পুনশ্চ প্রপঞ্চয়তি। এতদ্বিষয়ং সহ যুগপদেব বীক্য জীবশ্চ গুণকোভকঃ কালশ্চ পরিণামহেতুঃ। স্বভাবশ্চ জন্মহেতুঃ কর্মশ্চ তৎ-
সংস্কার আশয়শ্চ তৈ লিঙ্গানাং শরীরণাং ভেদো যস্মিন্ তৎ। তনৌ কুকৌ বিদারিতে প্রসারিতে আস্যে আসাঘারা কৃক্যাবিত্যর্থঃ।
সহায়ানং আশ্র পতি পুত্রাদি সহিতং ব্রজং। বস্যা কৃক্যবিদঃ বিশ্বমিতি ব্রহ্মোক্তেরসৌব বিশ্বম্যাত্তঃস্থিতত্ব বহিঃস্থিতত্ব অচিন্ত্যযোগ-
মায়য়া দর্শিতে। ততশ্চ কৃক্যশরীরস্য জগদ্ব্যববর্তিষ জগদ্ব্যাপকত্বাভ্যাং পরিচ্ছিন্নত্বাপরিচ্ছিন্নত্ব বাস্তবে এব ব্যক্তিভেদে ঐশ্বর্য্যোপাসকানাং
বিশ্বমিন্ ভগবদ্বর্শনং ভগবতি বিশ্বদর্শনং যদ্বক্তব্যং তদেতদেব মাধুর্য্যোপাসক শিরোধার্য্য পদাঙ্কজয়া শ্রীশোদন্যপি দৃষ্টং। দৃষ্টা চ
শঙ্কা পুত্রঃ প্রত্যানিষ্টাশঙ্কা অবাপ ॥ ২৯ ॥

এবং পর্বত, দ্বীপ, সমুদ্রসহিত ভূলোক, প্রবহ বায়ু, বৈহ্যত অগ্নি, চন্দ্র তারা সহিত জ্যোতিশ্চক্র
অর্থাৎ স্বলোক তথা জল, বায়ু, বৈকারিক অর্থাৎ ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতৃ দেবগণ, ইন্দ্রিয় সকল, মন ও
শব্দাদি বিষয় তথা সত্ত্বাদি তিন গুণ ইত্যাদি সমুদার তন্মধ্যে বিরাজমান দৃষ্ট হইল ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্ ! তনয়ের শরীরে ঐষদ্বিদারিত মুখমধ্যে এইপ্রকার বিচিত্র বিশ্ব যাহাতে গুণকোভক জীব,
পরিণাম হেতু কাল, কর্ম এবং তাহার সংস্কার, আশয় এই সকল দ্বারা চরাচর যাবতীর বিভিন্ন শরীর
বর্তমান ছিল, তাহা এক এক প্রদেশে আশ্রয়সহিত ব্রজপুরী অবলোকন করিয়া যশোদার যৎপরো-
নাস্তি বিশ্বয় হইল ॥ ২৯ ॥

কিং স্বপ্ন এতদুতদেবমায়া কিংবা মদীয়ো বত বুদ্ধিমোহঃ ।

অথো অমুস্যৈব সমাৰ্ভকস্য যঃ কশ্চনৌৎপত্তিক আত্মযোগঃ ॥ ৩০ ॥

অথো যথাবদ্বিতর্ক গোচরং চেতোমনঃ কণ্ঠ বচোভিরঞ্জসা ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

তামাহ কিং স্বপ্ন ইতি । পরিতো বিলোক্যাহ নারং স্বপ্নঃ তর্হি কিং স্বপ্ন ইতি হরেমায়ী তথাহুত্বেহপি কিং ন পশ্যন্তি মদীয় এব কশ্চিৎ ক্রিমোহঃ বিপর্যাসঃ দর্পণে মুখবৎ এবং তর্হি অয়ং ক্রমোহপি কথং স্বপ্নঃ প্রতীয়তে অন্তর্কর্ষিতকরূপেণ কথং জগৎ প্রতীয়তে তথা সতি বিশ্বপ্রতিবিশ্বোরিব পরস্পরং বৈপরীত্যেন প্রতীতিঃ আদিত্যাশক্ত্যাদি বিতর্কয়তি অথো ইতি অথবা অমুস্যার্ভকস্তাপি সতঃ যঃ কশ্চনাচিন্ত্য আত্মযোগঃ স্বীয়মৈশ্বর্যঃ ঔৎপত্তিকঃ স্বাভাবিকঃ ॥ ৩০ ॥

চরমং পক্ষমাশ্রিত্য অয়নীশ্বর ইতি নিশ্চিত্যাহ অথো ইতি । চেতশ্চিত্তং চিত্তাদিভি ন বিতর্ক গোচরং জগৎ যদাশ্রয়ং বদধিষ্ঠানং

বৈকবতোষণা ।

এতদর্শনং উত বা দেবতা বিশেষস্ত মায়া বা । বত খেদে ঔৎপত্তিক আত্মযোগঃ জগদনৈব স্বপ্নে অপূর্বার্থসংপ্রাপ্তিঃ । বারং বারং বিবিধাশ্রয় দশনং ॥ ৩০ ॥

অথ চরম তর্কমপি তত্র স্মৃৎপিপাসা কোমল্যাদি দর্শনেনাসম্ভাব্য পুনর্কহবিদেবিতর্কনিশ্চয়মপ্রাপ্তবতী সর্ব তর্কিতর্ক সম্পা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তস্যৈব বালপিগ্রহস্যাচিন্ত্যশক্ত্যা যুগপদ্বিভূত মধ্যমধ্যে তত এবাস্যৈব অগতোহতহিতত বহিঃস্থিতত্ব দর্শিতে ঔৎপত্তিক আত্মযোগঃ । জগদনৈব স্বপ্নে অপূর্বার্থ সংপ্রাপ্তিঃ ॥ ৩০ ॥

অথ চরম তর্কমপি তত্র স্মৃৎপিপাসা কোমলতাদি দর্শনেনাসম্ভাব্য নিশ্চয়মপ্রাপ্তবতী পরমাচিন্ত্যশক্তিঃ শ্রীনারায়ণমেব তৎকারণং

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তাদৃশদর্শনস্য কারণং বিতর্কয়তি । কিং স্বপ্নঃ এতদর্শনং কিং স্বপ্নহেতুং নহি নহি নিদ্রাগস্য নয়নকালুষ্যাদ্যভাবাৎ তৎ কিং দেবমায়া নহি নহি মম নিকৃষ্টায়া মোহনে দেবানাং প্রয়োজন্যভাবাৎ । তর্হি কিং মদীয় এব কশ্চিৎ ক্রিমোহঃ বিপর্যাসঃ । নহি নহি স্বাস্থ্যময়ে সম্প্রতি মম বুদ্ধি মোহকারণভাবাৎ । অথো অথবা অমুস্য মম বালকস্য নারায়ণসমো শুভৈরিত্তি গর্গবর্ণিতমহা-প্রভাবহাৎ কশ্চনাচিন্ত্য আত্মযোগঃ আত্মীয়মৈশ্বর্যঃ ॥ ৩০ ॥

চতুর্থঃ তর্কমপি তত্র স্বপ্নে স্মৃৎপিপাসা মোক্ষা চাকল্যাদি দর্শনেনাসম্ভাব্য স্বকৃত্য কনপি নিশ্চয়ঃ কর্তৃমশ্রুতবতী সর্ব তকা-

তিনি আপনা আপনি কহিতে লাগিলেন এ কি স্বপ্ন ? পরে চতুর্দিক্ নিরীক্ষণ করিয়া আপনিই বলিলেন স্বপ্ন নয়, ইহা বুঝি ভগবান্ হরির মায়া । তদনন্তর বিবেচনা করিয়া বলিলেন দেবমায়া নয়, তাহা হইলে অন্যে দেখিতে পায় না কেন ? আমারই বুঝি বুদ্ধি বিপর্যাস হইয়াছে, দর্পণে যক্রূপ মুখ দেখে তক্রূপ এতদ্বধ্যে বিশ্ব দেখিতেছি । তাহার পর আপনিই বিচার করিয়া বলিলেন ঐ রূপও নহে, তাহা হইলে শ্রীকৃষ্ণও তদ্বধ্যে কেন প্রতীয়মান হইবেন ? পরিশেষে আশঙ্কা করিতে করিতে কহিলেন অন্তরে ও বাহিরে একরূপে বুঝি জগৎ প্রতীত হইতেছে । ক্ষণকাল পরে আপনিই কহিলেন তাহাও নহে, তাহা হইলে বিশ্ব প্রতিবিশ্বের ন্যায় পরস্পর বৈপরীত্যে প্রতীত হইত । এই রূপ আশঙ্কা করিয়া অন্যপ্রকার বিতর্ক করত কহিলেন, আমার বালকের বুঝি ইহা স্বাভাবিক কোন অচিন্ত্য ঐশ্বর্য্য হইবে ॥ ৩০ ॥

পরে শেষ পক্ষই অবলম্বন করিয়া বলিতে লাগিলেন এই ঐশ্বর্য্য অত্যন্ত অচিন্ত্যই বটে । অহো ! যাহা চিত্ত মন বাক্য এবং কর্মদ্বারা বিতর্কের বিষয় নয়, যাহা জগতের আশ্রয়, যাহার অধিষ্ঠান হেতু

বদ্যন্তঃ যেন যতঃ প্রতীয়তে সুহৃদ্বিভাব্যঃ প্রণতান্মি তৎপদং ॥ ৩১ ॥

অহং মমাসৌ পরিতরেব মে হৃকো ব্রজেশ্বরস্তাখিলবিস্তপা সতী ।

গোপ্যন্ত গোপাঃ সহ গোধনান্ত মে যদ্যায়সেখং কুমতিঃ স মে গতিঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যেন করণার্থিতা যতো বুদ্ধিবৃত্ত্যভিব্যক্তাঃ । নহু ইদমবিতর্ক্য ভবতু তং পদং কীদৃক্ অত আহ সুহৃদ্বিভাব্যঃ ইদমভ্যন্ত মচিন্ত্য
মিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

এবং প্রপঞ্চ প্রতীত্যোদীতঃ তৎ পুনর্জীবনং স্ততিচেতুমার্যশ্রয়েনোন্নয়ন্ত্যাহ অহমিতি যশোদা নামাহং অসৌ মম পতিঃ
অমুখ্য ব্রজেশ্বরস্য অখিল বিস্তাধিতাজী অহং সতী জায়া এষ হৃকো মম হৃতো গোপ্যদয়ন্ত মদীয়া ইখং কুমতি বদ্যন্তয়া আস এষ মে
শরণমিতি ॥ ৩২ ॥

* বৈষ্ণবতোষণী ।

দকঃ শ্রীনারায়ণমেব তং কারণং নিশ্চিত্য তঞ্চ হৃজ্ঞেয়ং মত্বা কেবলং প্রণমতি অথো ইতি । কথং তত্তমদৃষ্টমৈকক কায়িকবলপারশ্চ
ন বিতর্কগোচরং বিতর্কগোচর ইত্যর্থঃ তাদৃশমপি যদাশ্রয়ং যেন সাধনেন যতো হেতো রজসা প্রতীয়তে সাক্ষাদনুভূতং তত্ত পদং
পাদান্তঃ অতএব সুহৃদ্বিভাব্যঃ অচিন্ত্যকার্যবৃন্দন্ত কারণেহেন পরমাচিন্ত্য স্বরূপ শক্তিবৃন্দকং ॥ ৩১ ॥

অথ বাহুমহুসঙ্কার নিজস্বাভাবিকাবস্থিতিমেব ব্রজেশ্বরাহ অহমিতি পাদব্রয়েণ পুনরন্তর মহুসঙ্কার ভীতা ভমেব শরণং গচ্ছতি
বদতি ইখং নিজবালকে উচ্চাচচ দর্শনে হেতুঃ কুমতি যতু হৃদ্বিভাব্যায় মায়ায়া সএব মম তত্ত্বকিবিমুখায়াঃ শরণমিতি । যদা যদী-
ত্যাদৌ ভবাণীত্যাক্ষেপলভ্যং । তদেতৎ সর্বং লবণাকর জ্বালেন বিষয়াদি দ্বারা তস্যাঃ প্রেমৈব পুষ্কতি ইতি দর্শিতং ॥ ৩২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নিশ্চিত্য তঞ্চ হৃজ্ঞেয়ং মত্বা কেবলং প্রণমতি । অথো ইতি তস্য পদং পদান্তঃ । অথ বাহুমহুসঙ্কার নিজঃ ভাবঃ ব্রজেশ্বরাহ । অহ-
মিতি পাদব্রয়েণ পুনন্তং সুখান্তস্থিতমহুসঙ্কারাহ ॥ ৩১ ॥

বদতি । কুমতি নিজ বালকে বিশ্বরূপদর্শনরূপা ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গোচরস্যাপি বস্তনো কন্ততঃ কারণং ভগবামেবেতি সামান্যাতো নিশ্চিত্যতী তৎপদান্তঃ সুতস্বস্তিকামা প্রণমতি । অথো ইতি যথাৎ
যথার্থেন নৈব বিতর্ক্য গোচরং । ক্লীবত্বস্বার্থঃ । দৃশ্যমানমাস্বর্ধ্যমিদং যদাশ্রয়ং যো হস্যাদিত্তানং । যতঃ যন্তাসোৎপত্তিহেতুঃ । যেন
প্রতীয়তে বশ্যস্য প্রতীতিহেতুঃ তৎপদং তস্য ভগবতঃ পদং চরণাবিভং । চেতশ্চিত্তং । তদাদিভিঃ প্রণতান্মি সুহৃদ্বিভাব্যঃ নাদৃশীনাঃ
ধ্যাতুমশক্যমতঃ কেবলং প্রণমামি । সএবাস্য মৎসুতস্য সর্কানিষ্টে প্রশময়স্থিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

হন্ত হন্ত সএব সুতস্যাস্য দাতা সএব রক্ষিতাপি ভবেদেব তত্র মম পুনরন্তায়াঃ কিমহঙ্কার মমকারাত্যানিতি তৌ জিহাসন্তী শ্রীবিষ্ণুঃ
প্রপদ্যমানা গ্রাহ অহমিতি । অখিলবিস্তপা নিখিলধনরক্ষণাভিমানবতীত্যর্থঃ । গোপ্যন্তেতি গোপীনাং গোপানাং সর্বগোধনা
নাঞ্চাহমেব স্বামিনী মহারাজ্যোভ্যভিমুখো যথা কুমতি তথৈব লোকোত্তরস্যাস্য সর্ব ব্রজজনপ্রাণভূতস্য বালকস্যাহং মাতা অহমেব
পালয়িত্বী দানধানাদিভি বিপ্রদেবাদ্যাদ্যাদনৈ নিত্যঃ বিষ্ণুপুঞ্জনৈশ্চ সর্কানিষ্টেভ্যো রক্ষামহমেব সততঃ কারণন্তী ভবাণি ততোহস্য
স্বস্তীভ্যভিমানোহপি কুমতিঃ । এতাবতো গোপুলৈস্বর্ধ্যস্য শ্রীবিষ্ণুনৈব দত্তদ্বাত্তত্র যথা মমাভিমানানোচিত্যং তথৈব তেনৈব কৃপয়া
দত্তে পুতনাদ্যরিষ্টেভ্যঃ প্রতিক্ষণং পাল্যামানে চ পরম লোকোত্তরে হস্মিন্ সুতে লোকিক্যা গোপজাতে নিষ্কণ্টায়া অত্যযোগায়া মম
মাতৃ রক্ষয়িত্বাদ্যভিমানোপানোচিত্যং কুমতিরেবেতি বিবেকজিহ্বাকৈব শ্রীযশোদায়াঃ কণিকীরং নতু বিবেকঃ । যথা মহামোহা-
কানামপি ব্যাবহারিক লোকানাং কাদিচিৎক পারমার্থিক প্রদত্তবাত্তীপুত্রাদ্যাসক্তিজিহাসেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥

বুদ্ধিবৃত্তি অভিব্যক্ত হয়, এবং যে পদ হইতে এই জগৎ প্রতীয়মান হইতেছে সেই পদে আমি
শরণাপন্ন হই ॥ ৩১ ॥

হায় ! আমি যশোদা নাম্নী গোপী আমার পতি এই নন্দ, ইনি ব্রজেশ্বর, আমি ইহার অখিল বিস্তের
অধিতাজী সতী জায়া, এই হৃক আমার পুত্র, এই সকল গোপ, গোপী এবং গোধন আমার, এই প্রকার
কুমতি বীহার মায়ায় হইতেছে সেই এই ভগবান আমার শরণ হউন ॥ ৩২ ॥

বিষ্ণুরাত উবাচ ॥

নন্দঃ কিমকরোহু ক্রান্ শ্রেয় এবং মহোদয়ঃ । যশোদা বা মহাভাগা পপৌ যস্যঃ স্তনঃ হরিঃ ॥ ৩৬

শ্রীধরস্বামী ।

বানিতি উপগীয়মানং 'মহাভাগ্য' যস্য তৎ ॥ ৩৫ ॥

অতি বিষয়েন পৃচ্ছতি নন্দ ইতি । মহামুদয় উত্তবো যস্য তৎ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবভোষণা ।

সম্যক্ আনন্ত্যঃ । তং হরিং আত্মজং অমন্যত পুত্রভাবেন সাক্ষাত্থা লালিতবতীতি কাকা চমৎকারাতিশয়ো ব্যক্তিভঃ । অত্রেদং বিচার্য'ন ভাবদস্য বিখদর্শনমুৎকর্ষহেতুঃ । যাবন্ন জায়েত পরাবরেহস্মিন্ বিবেচন্যে ত্রৈলোক্যে ভক্তিব্যোগঃ । তাবৎ স্বীয়পুত্ররূপং ক্রিয়াবদানে প্রযতঃ স্নয়েত । তং সত্যমানন্দনিধিং ভজ্যেত নান্যত্র সজ্জং যত আত্মপাত ইতি প্রথমসাধনেহপি দ্বিতীয়স্বাক্ষর-জ্ঞাতব্যঃ । নচ বিশ্বদর্শনেন শ্রীকৃষ্ণে পরমেশ্বরজ্ঞানমভূৎ । তুর্যা নির্ণয়েহপ্যমুখ্য মমার্ভকস্তেতাদ্যাক্ষরভাঃ । দৈবরূপ বস্তুরূপভাঃ পরোকতয়েব নির্দেশাৎ পঞ্চমনির্ণয়ে চ পত্যাঙ্গিগণপাতিভেদে এষ মে স্মৃত ইতি যন্মায়য়েতিচ তথৈব দর্শনাৎ অন্যথা শ্রীদেবকীরদসৌ তমেবাত্মোবাৎ । নচেশ্বর জ্ঞান মুক্তমং পুত্রাদিভাবময় শ্রীকৃষ্ণাদ্যমুভব স্বমুভব ইতি প্রকরণার্থঃ দর্শিতব্যার্থায়া তত্বার্থভাপ্রবেশাৎ । অস্ত্রধোত্তরগ্রহে প্রনোত্তরেচ ন সংক্ষেপে তত্ত্বাত্মদৃগীশ্বরজ্ঞানং পরিতজ্য তদাবরণকানমুশোচ্য স্তনপায়নাদিকন্তেব রাজ্ঞা স্তোভ্য-মাণভাঃ শ্রীবৃন্দেবদেবক্যোঃ সত্যপি সর্বজ্ঞানে তদুদারার্ভকেহিতাহুভবভাবেন শোচিষ্যমাণভাঃ কবীনাং পরমজ্ঞানবতাং শ্রীব্যাসাদীনামপি ভজ্ঞানমাত্র ভাগ্যদেব বক্ষ্যমাণভাঃ শ্রীশুকেনাপি তৎ প্রাগ জন্ম কথামারভ্য মহিমারোহ ক্রমতঃ সর্বজ্ঞানভক্তি-শুদ্ধতময়ো বি'রিক্তিবয়োরহো তাদৃশ্যাঃ শ্রিয়োহপি তদ্ব্যনপদে স্থাপয়িষ্যমাণভাঃ । অন্যোষামবশিষ্টানামপি জ্ঞানাদিমতামমুখ্যায় শ্রীকৃষ্ণে সাধারণেভ্যোহপি গোপিকাসুততয়া শ্রীকৃষ্ণং ভজন্ত্যো নূনয়িষ্যমাণভাঃ । অন্যত্র চ তাদৃশ ভাবসৌব ততস্ততোহতিশয়ঃ ক্রমতে রাজ্ঞ-পতি-শু'করনমিত্যাদৌ ইথং সত্যং ব্রহ্মস্বামুভূত্যোত্যাদৌ চ । ততঃ কিং পুন স্তদীয়স্য ইতি দর্শিত এবার্থঃ সাধী-য়ান্ ॥ ৩৫ ॥

ইথং তস্যাত্মা তাদৃশঃ শ্রীভগুবতঃ স্নেহং তস্যাক্ষ তস্মিন্ বাৎসল্যং প্রভা তদ্ভাগ্য ভরণাতিবিস্তৃতঃ শ্রীনন্দস্য তস্যাক্ষ ভাগ্য

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বসিতাভিঃ সাংখ্যায়োগৈঃ স্নেহরৈঃ । তে চ শ্রীভাগবতার্থ পর্যাবসানানি পুরাণানি মন্তব্যানি । সাহিত্যৈঃ তদুপাসনাময় পঞ্চরাত্রাগমৈঃ উপ যংকিঞ্চিদীয়মানং নতু সম্যক্ আনন্ত্যঃ । তং হরিং আত্মজমমন্যত পুত্রভাবেন সাক্ষাত্থা লালিতবতীতি । কাকা চমৎকারাতি-শয়ো ব্যক্তিভঃ । অথ বিশ্বরূপদর্শনমীশ্বরভাবং চানমুমোদ্য পুত্রভাবময় স্তনপায়ন বাল্যলীলাহুভবাবেবামুমোদতে ॥ ৩৫ ॥

নন্দ ইত্যাদি নায়ং মুখ্যোপো ইত্যাত্মোহধ্যায়দ্বয়াক্ষকো গ্রহঃ ॥ ৩৬ । ৩৭ । ৩৮ । ৩৯ । ৪০ । ৪১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তেনাবরো ব্রত নিয়ম সংতত পূজনাদিভিঃ সন্তুষ্টেন-পূজ্যনাভিধান মদীয় স্বগুরুত নিরবদ্য বহুতপঃ সন্তোষিতেন শ্রীনারায়ণেন রূপয়া দত্তো লোকোত্তরঃ পুত্রোহয়ং যং কশ্মিপ্রভৃতিভি জ্বযাদি প্রতিপাদ্যেদে তু যতে তত্র ধনু নারায়ণসমো শুণৈরিতি সর্বত্র গর্গেণ গীয়তয়া নারায়ণ সাম্য প্রথম অন্যত্বকর পুতনাদিবদান্যেতৎকর্তৃকপ্রথয়া চায়মেব নারায়ণ ইতি তেভাঃ বিশ্বাস এব হেতু-বর্ত্ততদ্বয়ং মৎপুত্র এব মাং মাতরং রূপমপ্যদৃষ্ট । বিকলীভবতাহকৈনং স্বনিমেষ ব্যবহিতং জ্ঞাত্বা বিহ্বলীভবামীত্যাবরো র্জনাজ্ঞান্যো-রমুভব এবাত্র প্রমাণমিতি মনসি সা সমাধত্তে । কিঞ্চ । কশ্মিপ্রভৃতির জ্বযাদিভির্বিধা হরিং যজ্ঞপুরুষাদিকং মন্যন্তে তথৈবেয়ং বাৎসল্য প্রেমা হরিং আত্মজং মন্যতে তেভ্যস্ত তত্তদমুদয়ং ফলং দাদনস্তেবামমুগ্রাহকো বশয়িতা সন্নীষ্টে । অসৌ তু বাৎসল্য-প্রেমামুদয়ং ফলং দাতুমসমর্থো ঋণী ভবনস্যা অমুগ্রাহো বশ্য দৈশিতব্যাৎ তিষ্ঠন্ সানন্দ তুষ্টিহপ্যস্যা স্তন্যামৃতার্থং রোদিভীত্যাং বিশেষ উত্তরাধ্যায়ৈ স্পষ্টীভবিষ্যতি পদ্যমিদং কৃষ্ণলীলায়াং পরিভাষ্যরূপং জ্ঞেয়ং । পরিভাষা হে'কদেশস্থা সকলং 'শাস্ত্রমতি-প্রকাশয়তি যথা বেদপ্রদীপ ইতি । ইকো শুণ্ডবৃত্তী ইতি যত্র যত্র শুণ্ডবৃত্তী প্রযেতে তত্র তত্র ইক্ পরিভাষোপতিষ্ঠতে কথা তথৈব কোমার কৈশোর মাধুর কুরুক্ষেত্রাদিগত লীলাসু যত্র যত্র ঐশ্বর্যপ্রসঙ্গস্তদ্রেদমুপতিষ্ঠতে ইতি ॥ ৩৫ ॥

ঐশ্বর্যদর্শন প্রবণভ্যামপি তস্মাৎ প্রেমদার্ঢ্যমাকর্ষ্য কশ্মিপ্রভৃতিভ্যো ভক্তেভ্যশ্চাভিযাজ্যমানমুৎকর্ষক জ্ঞানরতিবিস্ময়েন পৃচ্ছতি

সকল পরমাত্মা বলিয়া, তথা সাত্ত্বতগুণ ভগবান্ বলিয়া, যাহার মাহাত্ম্য গান করিতেছেন, সেই হরিকে আপনার আত্মজ জ্ঞান করিতে লাগিলেন ॥ ৩৫ ॥

এই বৃত্তান্ত অবগণ করিয়া অতিশয় বিস্ময় হওয়াতে রাজা পরীক্ষিৎ পুনরায় বিস্ময় প্রকাশিয়া

পিতরৌ নারবিন্দেতাং কৃষ্ণোদারার্ভকেহিতং । গায়ন্ত্যদ্যপি কবয়ো যল্লোক শমলাপহং ॥ ৩৭ ॥
 শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥
 দ্রোণো বসুনাং প্রবরো ধরয়া ভার্যয়া সহ । করিষ্যমাণ আদেশান্ ব্রহ্মশস্ত্রমুবাচ হ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

যয়োঃ প্রসন্নোহবতীর্ণঃ তৌ পিতরাবপি যস্মাৎবিন্দেতাং ন প্রাপ্নুতাং কৃষ্ণসোদারং মহং অর্ভকেহিতং বাললীলাং যচ্চ কবয়ো গায়ন্তি তদ্রোহবিন্দং স কিং প্রয়োহকরোং ॥ ৩৭ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

পৃচ্ছতি নন্দ ইতি । কিং কতয়ং । এবমীদৃশো মহান্ উদয়ঃ সর্বতঃ স্নেহোৎকর্ষো যস্মাং । মহাভাগেতি ততোহপি তস্যাঃ প্রয়োহধিক-
 মভিতপ্রৈতি তদেবাহ পপাবতি । অতঃ পীতশেষঃ পয়স্তস্যাঃ পীতশেষঃ গদাভূত ইত্যুক্তরীত্য শ্রীদেবক্যা স্তথা বৎস বালক রূপেণা-
 ন্যাসাং গোপীনাং স্তনপানে সত্যপি পূর্কত্রৈশ্বর্য্য জ্ঞানমিশ্রাদম্বধা কথঞ্চিদ্ভ্রাপাসময়ে বাইককজাতস্ফোত্তরত্রান্য রূপস্বাহুভয়ত্র
 পরস্পরৈতাদৃশ স্নেহাভাবদৈব স্তনপানং সমাগতিপ্রোক্তং ॥ ৩৬ ॥

কিঞ্চ পিতরাবতি পিতৃস্বেন সর্ব লোকথ্যাতৌ লক্ষবরৌ চাপি শ্রীকৃষ্ণসোদারঃ রাজান্ পতিরিত্যাদৌ অশ্বেবমজ ভজতাং ভগবান্
 মুকুলো মুক্তিং দদাতি কহিচিং ন ন ভক্তিযোগঃ ইত্যুক্তদিশা পরমাদেয়স্যপি দাতৃ যং অর্ভকেহিতং তদহু পশ্চাদপি না বিন্দেতাং
 মধুরায়াং গতেন বাল্যলীলাসম্বরণাং । কিং বাচ্যং সাক্ষাদমুভব মাহাত্ম্যং তস্য ভক্তা গুরবোহপি যদগানেনাপি কৃতার্থস্বস্তাঃ পরঃ
 পরাঙ্কঃ কালঃ গম্যমভীত্যাহ । যচ্চ কবয়ো ব্রহ্মদয়ঃ পূর্বপরাঙ্কাদৌ শ্রীনারদাদীন প্রতাপদেশমায়ভ্যাদ্যপি গায়ন্তি । অহো সর্বোবা-
 মপি তদ্ব্যগ্ৰ বিশেষ হেতুরিত্যাহ যদেব চাদ্য কলিকালেহপি লোকমাত্রাণাং সর্বোবামপি শমলাপহং । একত্রাপি গীর্য়মানেন সম্বন্ধপরম্পরয়া
 কৃতার্থী করণাং মন্ত্রিকিয়ুক্তো ভুবনং পুনর্ভীতি অমুভ্রজামাহঃ নিত্যং পুয়েয়েত্যজ্ঞুরেণুভিরিতিবং । অত উক্তং শ্রীস্বতেন কৃষ্ণ-
 চরিতং কলিকাম্বয়মিতি । যদ্বা কবয় আশ্চার্য্যামশিরোমণয়োহপি ভববিধা মহাভাগবতা অনাদিতঃ ক্রতিপূর্ণাগীর্য়মানমপি অদ্যপি
 গায়ন্তি পরমানন্দ ভরেণ যত্র তত্রাপ্যাম্বতা ইব গায়ন্ত্যেব বর্তন্তে নচ কথয়ন্তি যত্র যচ্চ লোকস্যাতিদীনস্যপি মদ্বিধস্য যচ্চমলং
 তদন্তরায়কং কন্ম তস্ত হস্ত্ যং শ্রবণমাত্রেন মদ্বিধোহপি পরমকৃতার্থতাং মন্যত ইত্যর্থঃ । তং যো বাচ অবিন্দং স সাচ কিং প্রয়ো-
 হকরোদিতি পূর্কোণাধরঃ । এবং মহাবিশ্বয়ো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ৩৭ ॥

অথাত্মগ্রনামাধ্যয়ে মুখ্যঃ সিদ্ধান্তো বক্ত্যতে প্রথমং তাবৎ কিমকরোং শ্রেয় ইতি সাধনগতং তং প্রশ্ন মনুহত্য তত্র সিদ্ধান্তাভাসঃ
 যাবদেতদধ্যায়ং বক্তুং আদৌ তয়োঃশেন যং পূর্ববৃত্তং তদভেদেন তদাহ দ্রোণ ইতি ত্রিভিঃ । প্রবরঃ পরম শ্রেষ্ঠঃ শ্রীনারদঃ ।
 আদেশান্ শ্রীমথুরামণ্ডলে গোপালন প্রায় বাস শ্রীবসুদেব সখ্যাদি লক্ষণান্ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

নন্দ ইতি । মহান্ উদয়ঃ কলং যস্য ভূতং । মহাভাগেতি নন্দাদপি তস্যাঃ প্রয়োহধিকমভিতপ্রৈতি ॥ ৩৬ ॥

নহু পীতশেষঃ গদাভূত ইতি বচনাদেবক্যা অপ স্তনং পপাবিত্যত আহ পিতরৌ অশ্বংকুলে পিতৃস্বেন খ্যাতৌ দেবকীবসুদেবৌ
 কৃষ্ণস্য উদারমাতমুখপ্রদমতিমহচ্চ অর্ভকেহিতং বালচরিত্রং ন অববিন্দেতাং চকুরাদিভিরাস্বাদয়িতুং নানভতাং উদারপদেন রাম
 মাতৃস্বাভিমানিনী রোহিণী বৎসাহরণলীলাপ্রাপ্তমাতৃভাবা গোপাচ্চ ব্যাবৃত্তাঃ যং অর্ভকেহিতং ॥ ৩৭ ॥

কৃষ্ণাবতারস্য তদীয় বাল্যলীলানাঞ্চ নিত্যস্বাদেব নন্দযশোদয়ো নিত্যসিদ্ধঃ স্পষ্টমিতি । নাপ্যেতাদৃশঃ প্রেমা সাধনসিদ্ধো
 ভবিতুমহঁতীত্যপি জ্ঞানতোহপি রাজোহস্য প্রমোহয়ং যথী ভক্ত্যব্যাপন্নসোতাততত্ত্ব মমাপ্যন্তরঃ তাদৃশীভবিতুমহঁতীতি প্রট্রি
 রাজহ্যাসীনমনা এবাহ দ্রোণ ইতি । আদেশান্ গোপালনাদিলক্ষণান্ তং ব্রহ্মাণং ॥

জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মান্ ! নন্দ-এমন কি মহোদয় শ্রেয়ঃ করিয়াছিলেন ? আর ভগবান্ হরি বাঁহার
 স্তনপান করিয়াছিলেন সেই মহাভাগা যশোদারই বা এমন কি স্কৃতি ছিল ? ॥ ৩৬ ॥

অপর, বাঁহাদের প্রতি প্রশ্ন হইয়া ভগবান্ অবতীর্ণ হইয়াছিলেন সেই পিতা মাতারাও শ্রীকৃষ্ণের
 যে উদার বাল্যলীলা প্রাপ্ত হয়েন নাই এবং কবিগণ অদ্যপি যাহা গান করিয়া থাকেন, এবং যাহাতে
 কলুষ বিনষ্ট হয় সেই বাল্যলীলা যিনি প্রাপ্ত হইলেন তিনিই বা কি শ্রেয়ঃ করিয়াছেন ? ॥ ৩৭ ॥

জাতয়ো নৌ মহাদেবে ভূবি বিশেষ্যরে হরৌ । ভক্তিঃ স্যাৎ পরমা লোকো যমাজ্জো দুর্গতিং তরেৎ ॥ ৩৮ ॥
 অবিত্যক্তঃ স এবহে ত্রজে দ্রোণো মহাযশাঃ । জজ্ঞে নন্দ ইতিখ্যাতে যশোদা সা ধরাত্তবৎ ॥ ৩৯ ॥
 ততো ভক্তি ভগবতি পুঞ্জীভূতে জনাৰ্দ্দনে । দম্পত্যো নি তরামাসীদগোপগোপীষু ভারত ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরবানী ।

ত্রক্ষণ আদেশান্ গোপালাদিলক্ষণান্ ॥ ৩৮ ॥

স এব দ্রোণো জজ্ঞে সচ নন্দ ইতি খ্যাতঃ সা ধরা যশোদা অন্তবৎ ॥ ৩৯ ॥

গোপ গোপীনাংপি বক্তব্যতাবৎ অন্ত্যেব ভক্তিঃ তয়োঃ পুন নি তরামেব ॥ ৪০ ॥

বৈষ্ণবভৌবনী ।

তত্র মদ্যপি শ্রীমদ্ভাগবতাদৃক্ ভগবদ্ভাষ্যার্থাৎ শক্টি যোগ্যস্তথাপি তত্তদেব মুনিসঙ্ঘেন তদৈবব্যাক্তানমাশ্রয়্য স্নেহেণ স্বাভীষ্ট-
 মাহ জাতয়োরিতি । ভূবি জাতয়োঃ সত্যোঃ নৌ আবরোহরৌ মনোহরতা প্রধানেন ভগবতি । অতএব বিশেষ্যামীষ্যেহপি মহাদেবে
 পরমজীড়াপরে ভক্তিঃ প্রেমলক্ষণা স্যাৎ । প্রার্থনায়াং লিঙ । পরমেতি স্বমনস্যাদৃতং তদ্বিশেষঃ বোধয়তি সচ পিতৃষোচিত বাৎসল্যাখ্যা
 ইতি কলেনাহুযীয়তে । যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে ইত্যাদি শ্রবণাৎ । এবং বচন মাত্রলভ্যাপরাদেশার্থপরিভাষ্যময্যা পূৰ্ব্বমপি তয়ো-
 ভাদৃশ ভক্তি রতিষু মবগম্যতে অস্তিষেহপি প্রার্থনা তাদৃশপ্রেমোৎকর্ষৈব অতৃপ্তিস্বতাবাৎ প্রেমঃ । যথা শ্রীকৃষ্ণস্য কুবেরে সাক্ষাৎ
 পুত্রপ্রার্থনাং কেবলকামনামযাপি জ্ঞাৎ । তাদৃশ পুত্রেন স্বমহিমাদি বৃদ্ধেঃ অতঃ প্রেম স্বতাবত্বাৎ প্রাধান্যেনৈব প্রার্থিতং
 নানাধা যত্র তাদৃশেহন শ্রীকৃষ্ণস্যাপ্যমুগতিঃ স্বতো জাতোতি এবং বহুদেবাদিতঃ সাধনেপ্যুক্তর্কো দর্শিতঃ । সাধনস্য সাধাস্যচ শুদ্ধ
 ভক্তিহাৎ । অতঃ শুদ্ধ ভগবৎ প্রেম বাসনস্বেন তজ্জসর্কেষামপি হিতং প্রার্থিতং নতু কামিজ্ঞনবন্ধং সরেণাত্মন এব তদাহ যস্মা-
 ত্তত্যা তচ্চ বণ কীর্তনাদিনান্যোহপি লোকঃ সর্কো দুর্গতিং তরেৎ ইতি । লোকে ইতি সপ্তম্যন্ত পাঠে লোকে বরা প্রসিদ্ধ্যান্যোহপিীতি
 শেষঃ । এবমুভয়োরপি বাৎসল্য শুদ্ধস্বৈ মাতৃতাব স্বাভাব্যাৎ শ্রীযশোদাসী আধিক্যমপি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৮ ॥

স এবত্যভেদে বিবক্ষ্য ইহ শ্রীমধুরাপ্রদেশে স ভগবানিতি পাঠে পরমাদরো দর্শিতঃ পূর্বতোহপি মহাযশাঃ সন্ ॥ ৩৯ ॥

তত তাদৃশ ভক্ত্যেহেতোঃ পুঞ্জীভূতে যোহন্যস্য কন্যাচিং পুত্রো নাসীৎ তস্মিন পুত্রতাং প্রাপ্তে তয়োরেব শুদ্ধোক্তিতাদৃশ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

জাতয়োরিত্যনেন ভাবিনি জন্মনীতি লভ্যতে । মহান্ দেবঃ জীড়ী যস্য তস্মিন্ ভূবি স্থিতো বো বিশেষ্যর তস্মিন্ বিশেষ্যামীষ্যরা
 যত্র তস্মিন্ পরাবরেশো মহৎশযুক্ত ইত্যুক্তবাক্যে পূর্ণে ইত্যর্থঃ । হরৌ আবরো মনোহরৌ । পরমেতি কলেন কলকারণ মনুযীয়তে
 ইতি ন্যায়াৎ স্বহৃদরবিচারিতাপিতৃষোচিতবাৎসল্যমরীত্যর্থঃ । যস্মাৎ শুভ্য ভবিষ্যন্ত্যা তচ্চ বণ কীর্তনাদিনা অন্যোহপি সর্কো লোকঃ
 দুর্গতিং তরেদিতি শুদ্ধ প্রেমভক্তি প্রার্থনয়া তজ্জস্মিন তয়োস্তদ্বহুলা সাধনভক্তিরপ্যেকা শুদ্ধেবাসীদিত্যবগম্যতে । নতু পুত্রি স্বত-
 পসোরিব ভক্তিত্তপোযোগো চেতি পূর্বং ব্যাখ্যাতমেব তৎপ্রসঙ্গে তৎকলং ॥ ৩৮ ॥

স এব দ্রোণোত্রজে ইহ নন্দ ইতি খ্যাতঃ । সা ধরোবেহ যশোদেতি নিত্যসিদ্ধয়ো যশোদা নন্দরোঃ সাধনসিদ্ধৌ ধরাদ্রোণৌ
 প্রবিষ্টা বভূতামিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

জনাৰ্দ্দনে গোপীজনান্ প্রেমা পীড়য়তি নবনীত চৌৰ্য্যাছাণত্ৰৈবঃ উদ্বেজয়তীতি বা অন্যরসং বাচমান ইতি বা গোপগোপীষু মধ্যে

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! বহুশ্রেষ্ঠ দ্রোণ, ধরানাম্নী ভাৰ্য্যার সহিত ত্রক্ষার আদেশ পালন করিবার
 নিমিত্ত ত্রক্ষাকে কহিয়াছিলেন, ভগবন্ ! আমরা দুই জনে অবনীতলে জন্ম গ্রহণ করিলে আমাদের
 দুই জনের মহাদেব বিশেষ্যর হরিতে সেই পরম ভক্তি উৎপন্ন হউক, যদ্বারা লোকে দুর্গতি হইতে
 উত্তীর্ণ হইয়া থাকে, এই বর প্রদান করুন ॥ ৩৮ ॥

ত্রক্ষা, “তথাস্ত” অর্থাৎ তাহাই হউক বলিলে, সেই মহাযশস্বী দ্রোণ ত্রক্ষমণ্ডলে নন্দ এই
 আখ্যায় বিখ্যাত হইয়া জন্মগ্রহণ করেন এবং সেই দ্রোণভাৰ্য্যা ধরা যশোদা হইলেন ॥ ৩৯ ॥

সেই কারণে ভগবান্ জনাৰ্দ্দন পুত্র হইলে তাহার প্রতি তাঁহাদিগের স্মৃতিশয় ভক্তি জন্মে ।

কৃষ্ণো ব্রহ্মণ আদেশঃ সত্যং কর্তুং ব্রজে বিদুঃ। সহ রামো বসংস্করে তেবাং প্রীতিং স্বলীলয়া ॥৪১॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্বত্যসংস্করণং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বালকীড়া-
রামকটমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

শ্রীধরধারী।

স্বলীলয়া পুত্রভাবানুকারণা ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টমঃ ॥ * ॥

নবমে পদ উৎসিক্তে গদা গোপাথ তৎকৃতং। বিলোকা ভাণ্ডবাদি কৃষ্ণং দামা ববন্ধ তং। তনুদরপ্রিতং বিধং দৃষ্টা বিম্মিত
চেতসঃ। বন্ধনদ্বাঙ্গুলাপূর্ণা পূর্ণভা মনদর্শনং ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ভাবাং অতঃ পুত্রভূতে ইতি কচিং পাঠঃ সঙ্গত এব কথন্তু তেহপি অনৈব্রাহ্মাদিভি উক্তৈরদ্যতে বাচ্যতে মাত্রং নতু লভ্যতে যঃ তন্নিরপি
বতো ভগবতি স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ। তন্নিব ভক্তি নির্ভর্য পূর্বতোহপি বরীয়স্যাঙ্গীং। তথা প্রসিদ্ধ ব্রহ্মজন মুখায়েন
স্বাভাবিক পরম বাৎসল্যবতীর্ গোপগোপীষি নিতরামাসীদিত্যর্থঃ পুত্রীভূতত্বাদেবেতি ॥ ৪০ ॥

তত্র প্রস্তুত সিদ্ধান্তভাস দৃষ্টা ভাবহুপসংহরতি কৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবৎস্বেন পরম স্বতঃস্বাহপি ব্রহ্মণো জগদ্রত সর্ব নিজ ভক্তগুরো রা-
দেশং বরং সত্যং কর্তুং তেন সামান্যতয়া দৃষ্ট্যপি সা তয়োঃ পরম ভক্তি বিশেষ তদাঙ্গীভাক্তি রিখমেব প্রকটা স্যাদিত্য নিদর্শনয়া
জগত্যাভিচারিষ্মেন খ্যাতং বিধাতুং পরম স্বরমণ সহায়েন শ্রীবলরামোহপি সহ বজে বসং শুদানীং প্রকটীকৃত্য তয়োঃ সন্ধিনি
ব্রজ বিশেষে তৎপুত্রতয়া প্রকটীকৃত্য নিবসন্ স্বয়া নিজ স্বাভাবিক্যেব লীলয়া তেবাং তয়োস্তৎসন্ধিনাং প্রীতিং তাবিশেষং চক্রে।
বন্ধমান্য ভাবিক সিদ্ধান্তানুসারেণ স্বয়মর্থঃ। নহু যদি তাদৃশী ভ ক্তিস্তয়োঃ পূর্বমপি বিদ্যাতএব তর্হি ব্রহ্মাদেশেন কিং কৃতং তত্রাহ
কৃষ্ণ ইতি শ্রেয় তত্ত্বেষু বা লীলা তত্ত্বক্ৰিবশা লীলেত্যর্থঃ। তথৈব তেবাং প্রীতিং ব্রজে বসন্ কৃষ্ণো ব্রহ্মণ আদেশং বরং সত্যং চক্রে
বিপ্রা বেদবিদ্যোক্তা ইত্যাদিবং কৃপয়া তদ্বহিমানমপ্যদর্শয়দিত্যর্থঃ। অত শুদাদেশেন তসৈব হিতং কৃতমিতি ভাবঃ। তদাদেশ-
বিনাপ্যন্যোবাং গোপাদীনাং তত্ত্বাব কথনাং ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটির্ণন্যা অষ্টমঃ ॥ * ॥

অথ তত্র ভাবিকং সিদ্ধান্তং বক্তুং তৎপ্রতিপাদন যোগ্যং পূর্বাণবিলক্ষণং বীণামুদাহরন্ দদিপদশৌধ্যাহুক্রমতাক্রাং ভাম-
হুহুতা বর্ণয়তি একদেতাাদিনা বশোদেতি দামোদরদ্বাদিনা শ্রীকৃষ্ণায় প্রেমবশাতাতিশয় যশোদানাং নন্দসা গেহিনীত্যাদ্বাদ্বা-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশনক্রমসন্দর্ভে অষ্টমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

দম্পত্যো যশোদানন্দয়োভক্তি নিতরামাসীদিতি গোপা গোপাশ্চাপি হোমধরয়োহবর্তিন্ত তাদৃশসাধনবস্তঃ পুঙ্খজন্যাসন্নিত
জাপিতং ॥ ৪০ ॥

আদেশঃ পরমভক্তিরবিত্তি বরং। প্রীতিং চক্রে প্রেমাগমুৎপাদয়ামাস ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দশমস্যাষ্টমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

নিষিদ্ধমহনং পীষা শুনকাহুপ্তিয়ান্ ক্রুধা। ভাণ্ডং ভিদ্ধা ক্রুতং মাত্রা নবমে বদ্ধ দ্বিবরঃ ॥ চৌর্যাক্রোধাদিমজ্জীবান শুণৈবৈকৈব
রোদয়েঃ। চৌর্যাক্রোধাদিমান্ মাত্রা বদ্ধস্বং কৃষ্ণ রোদিষি। অতিচমৎকাক্যসাধারণসা শ্রীকৃষ্ণবিষয়কনন্দযশোদাপ্রব-
অন্যান্য গোপ গোপীদিগের স্বভাবতই তৎ প্রতি ভক্তি ছিল ॥ ৪০ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মার আদেশ সত্য করিবার নিমিত্ত বলরামসহ ব্রজে বাস করিয়া
পুত্রভাবানুকারণী লীলাদ্বারা সকলেরই প্রীতি বর্জনকরেন ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টমঃ ॥ * ॥

নবমাধ্যায়ে চুল্লীস্থিত ছন্ধ উৎসিক্ত হইতে লাগিলে যশোদা তাহার রক্ষণে গমন করায় শ্রীকৃষ্ণ রোষ-

একদা গৃহদাসীষু যশোদা নন্দগৃহিণী । কৰ্ম্মান্তরনিযুক্তাসু নির্মমহু স্বয়ং দধি ।
যানি যামীহ গীতানি তদ্বালচরিতানিচ । দধি নির্মমহুনে কালে স্মরন্তী তান্যগায়ত ॥ ১ ॥
কৌমং বাসঃ পৃথুকটিতটে বিভ্রতী সূত্রনকং পুত্রস্নেহসু তকুচযুগং জাতকম্পক স্তম্ভঃ ।

শ্রীধরবামী ।

স্বয়ং দধি নির্মমহু তদা অগায়ত চেতি চকারস্বরসঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্তেন তস্যাপি মাহাত্ম্যবগন্তব্যমিতি বোধ্যতে একস্মিন দিনে গৃহদাসীষু যাবদুহকৰ্ম্মাধিকারিণীষু সৰ্ব্বাশ্বেব কৰ্ম্মান্তরে নৈমিত্তিক-
রূপে নিযুক্তাসু সতীষু দধিষু চাখিলেষেব মধ্যমানেষু সৎস্ব একং দধি মমহু তচ্চ পুত্রস্নেহোনিবন্ধনেজ্যানিবেশ্যায় পুত্রোপভোগায় চ
জ্ঞেয়ং তদা তস্যৈব সৰ্ব্বোপাদেয়ত্বেন গৃহীতব্ধাৎ । অতএব নিঃশিচ্চিত্তয়া মমহু । অন্যথা লোকশাহপ্রসিদ্ধাসংখ্যেভুতল্লিকা-
দুহানাং তরৈকয়া দধিমহুনা সম্ভবঃ স্যাৎ । কৰ্ম্মান্তরঞ্চ প্রমবিশিষ্টং জ্ঞেয়ং । সৰ্ব্বপরিত্যাগেন সৰ্ব্বাসার্মেব নিযুক্তব্ধাৎ । গোপানামপি
তদ্দিনে যতন্ততো গতত্বেনাবগংস্যমানব্ধাৎ তচ্চ নুনমিঞ্জবাগরূপং তস্যৈব ব্রজে তাদৃশমান্যচরব্ধাৎ । কাৰ্ত্তিকমাসোপাস্যদামোদর-
লীলায়াঃ সমকালব্ধাচ্চ । তদ্বাগস্য চ কাৰ্ত্তিকীষুঃ তদারম্ভেণৈব প্রবৃতিতশ্রীগোবদ্ধনমথস্য কাৰ্ত্তিক-গুরুপ্রতিপদি লোকাগময়ো-
র্বিধীরমানব্ধাৎ । তথাচ শরদ্বর্ণনায়াং আগ্রহায়ণসহযোগেন ইঞ্জিরৈশ্চ মহোৎসবৈরিতি বক্ষ্যতে অথৈঞ্জিয়াধৈরিতার্থত্বেনপি ইঞ্জনি-
ঞ্জয়কামমিতি ন্যায়েন সএব দেবতেনিতি ॥

যানি যানি তস্য বালস্য চরিতানি ইহ তব সভায়াং মম গীতানি সৰ্ব্বানি তানি স্বয়ং স্মরন্তী বাৎসল্যবিলাসেন ভাবয়ন্তী দধেঃ
নির্মমহুঃ বত্র তস্মিন্ কালে গানাবসরে অগায়ত । চকার উক্তসমুচ্চয়ে । নির্মমহু অগায়তচেতি নানাকবিজনরচিতানি স্বয়ং তৎকণ
নিবন্ধানি বেতি জ্ঞেয়ং গীতরূপেণেতি শেষঃ ॥ ১ ॥

ইথাং তদেক সিন্ধায়াং তদ্বাত্রি নিজস্নেহভরোদয়াং তামেব বর্ণয়ন্ পরমসৌন্দর্য্যেণ পরমস্নেহেন চ তদ্বাত্রিযোগ্যতাং দর্শয়তি

ক্রমসম্ভভঃ ।

একদেতি । প্রায়োহয়ং দীপনালিকামহোৎসবো ভবেৎ । দামোদরলীলোপাসনস্য কাৰ্ত্তিকেহতিথানাং ॥ ১।২।৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মহাবাৎসল্যপ্রেমঃ সাধনমপ্যসাধারণমপূৰ্ণং প্রেমো ভবিতু মহাতীতি তদনাকর্ণিতবতঃ প্রমকটুরাজোহপি চিত্তং ন্যতিপ্রসন্ন-
মালস্য তত্র মুখ্যং সিদ্ধান্তমভিব্যঞ্জয়িতুং দিনান্তরগতাং দানবদ্ধনলীলাং বক্তুং পুত্রমতে একদোত । দীপনালিকামহোৎসবাদান
ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণী অত্র শ্যামৈককণ তুরঙ্গমবৎ পরাঙ্ক সংখ্যাস্থিগোবৃ মধ্যো ব্রজরাজস্য যাঃ পদ্মগাক্ষতাদ্যা অতিসুস্বাদুঃ স্নগন্ধিপয়সঃ
স্নগন্ধিতৃণমাত্রচারিণ্যঃ সপ্তাষ্ট্রা এব গাবো বর্জস্তে তাসামেব দুগ্ধদধাদিকং মৎপুত্রস্য রোচকং ভবিষ্যতীতি বিচারয়ন্তী শ্রীযশোদা নিম-
মহু । স্বয়মিতি স্বপুত্ররোচনীয় নবনীতোৎকৃষ্টং দুগ্ধাবর্তনাদৌ বাৎসল্যপ্রেমোহ হতাদেব দাসীনাং বিজ্ঞমসম্ভাব্য অদ্যাপ্যতা বালকস্ত
ভক্ষ্য নবীনত দুগ্ধাদিকং সৰ্ব্বমহমেব সাধু সাধয়িষ্যামি যথা তত্তদেব রোচয়ন্ কৃষ্ণশ্চৌষ্যাং পরগৃহং ন যাস্যতীতি ভাবঃ দধীত্যানন্তানাং
দধাং মধ্যে যদেকং সারভূতং পূৰ্ণৈহ্যঃ স্বয়মেব সাধিতং তদেবেতি ভাবঃ । নির্মমহুতু্যপলক্ষণং তদ্ব্যমপ্যাবর্তয়ামাস ॥

সপ্রসিদ্ধো যো বালঃ কৃষ্ণ স্তস্য চরিতানি যানি গীতানি গীতজ্ঞন্দসা কবিপুত্রকীঃ স্বয়ং বা নিবন্ধানি তানি স্মরন্তী অমুসন্দধতী
অগায়ত । গৃহান্তঃ শয়িত কৃষ্ণাদর্শনোখস্য স্বাস্তঃ কোভসোপশান্তয়ে ইতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

বাৎসল্যপ্রেমঃ রূপগুণাভ্যাং চ কৃষ্ণস্য যশোদেবাহুরূপা মাতেনিতি দ্যোতয়ন্ বাৎসল্য রসোপাসকানাং অবশ্যকর্তব্যঃ শ্রীকৃষ্ণমাতৃ-
ভরে দধি ভাণ্ডাদি ভঙ্গ করেন, তদবলোকনে ঐ গোপী কর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের বন্ধন এবং তাঁহার উদরস্থিত
বিশ্ব দর্শনে বিষয় ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, এক দিন গৃহের দাসীগণ অন্যান্য কৰ্ম্মে নিযুক্ত হইলে নন্দগৃহিণী যশোদা স্বয়ং
দধি মম্বন করিতে লাগিলেন, সেই সময় শ্রীকৃষ্ণের বাল্যচরিত্র ঘটতি যে যে গীত ছিল তাহা স্মরণ
করিয়া গান করিতেছিলেন ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! যশোদার বিশাল কটিতটে কোম বসন কাঞ্চীদ্বারা নিবন্ধ ছিল, পুত্রস্নেহে স্তন-দয়

রজ্জ্বাকর্ষত্রায়ভূজচলৎকঙ্কণৌ কুণ্ডলে চ শিরঃ বস্ত্রং কবরবিগলম্মালতী নির্মমহ ।

তাং স্তন্যকাম আসাদ্য মধুতীঃ জননীঃ হরিঃ । গৃহীত্বা দধিমহানং ন্যবেৎ প্রীতিমাবহন ॥ ২ ॥

তমকুমারাদমপায়য়ৎ স্তনং স্নেহস্নাতং সন্মিতমীকৃতী মুখং ।

শ্রীধরবাসী ।

• স্তননকঃ কাকীবন্ধঃ । রজ্জ্বাকর্ষণেন শ্রমো যসৌ ভূজয়োশ্চলন্তৌ কঙ্কণৌ চ কবরবিগলন্তৌ মালন্তৌ যস্যঃ সা ॥ ২ ॥

বৈকবতোষণী ।

কৌমমিতি । তত্র সূত্রঃ পৃথুকটিতট ইতুপলক্ষণেনাসৌন্দর্য্যং ব্যঞ্জিতং । বেশসৌন্দর্য্যং কৌমমিত্যাদিনা । কৌমমতসীতন্তুং বাক্যং কৌমাদীতি অতসী স্যাভ্রমা কুমতি চানরঃ । অতিস্নেহেদমবলোক্যতে নানারাগকৃতি তচ্চ সচিত্রং পীতং জেয়ং । অস্যাঃ ক্রমদীপিকাভিপ্রায়তঃ শ্যামবর্ণদ্বেন শোভাভরাপেক্ষয়া এতস্যাঃ পীতবর্ণত্বক্ শ্রীগৌতমীয়ে স্তননকমিতি তত্রাপ্যতিশোভা দর্শিতা । স্ত্রং নীবিবন্ধঃ মধুনার্থঃ বিশেষতো বা তরঙ্গঃ । স্বাভাবিক চেষ্টা সৌন্দর্য্যমাহ রজ্জ্বত্যাতি । কুণ্ডলে চ লন্তী কবরঃ কেশবন্ধঃ মালতীত্যাভ্র ক প্রত্যয়াভাবঃ সমাসাত্ত বিধিরনিত্য ইতি জ্ঞাপন্যং । মালতীতি তস্যাব কাটিকে প্রাধান্য্যং । স্নেহমাহ পুত্রোতি জাতেতি চ পুত্রচরিতগান্যং সূত্ররিত্তি ক্রবোশ্চালনব্যঞ্জনয়া হর্ষাদি ভাব বিলাসোহপি বর্ণিতঃ ॥

তং স্নেহবিশেষময় বাল্যলীলামূরুপয়া কুধা স্তন্যকামঃ তাং তাদৃক্ স্নেহরসময়ী যতো জননীমিতি । শ্রীকৃষ্ণস্তঃস্থিতভাবমেবাহুবদতি তেন চ তল্যাঃ স্তনমেবাহুদিত্যাহ প্রীতিঃ আসমস্তাদহন্থ প্রাপয়ন । স্তনপানে প্রবৃত্তাং মধন দণ্ড গ্রহণেন নিষেধ সামর্থ্যাচ্চাতুর্হাচ্চ । এবং মনোহরণাকরিঃ শয্যাত উখ্যেতি জেয়ং কাটিকে প্রাতরেব মধন ব্যবহার্য্যং বালান্তরেবসংমিলিতত্বাচ্চ ॥ ২ ॥

সন্মিতং পরসঃ স্বয়ং স্নুতহানধুরত্বাচ্চ স্নিতেন গণ্ডে লক্ষ্যমাণেন সহিতং মুখং তস্যোক্তমাণা অতুপনপি ত্যক্ত । নমু তং পায়য়ন্তোবাক্যে কুধা কুতো ন গতা তত্রাহ জবেনেতি । তথা সতি বেগেন গমনাসিদ্ধিঃ । তত্রৈব হেতুঃ উৎসিচ্যমানে ইতি উদ্ভিকৃতিত্যাধঃ । এবং দৃষ্টিগোচরেহনতিদূরে পরঃ পাকস্থানং জেয়ং তৎপরোহপি মথ্যমানদধিবদেব ইতি ক্রমিক তত্যাগোহপি কৃতঃ । অথবা যজ্ঞমার্থ সূত্রং প্রিয়ান্বতনয় প্রাণাশয়া স্বংকৃতে ইতি কৈমুত্যাভ্যাসাত্ত বিশেষতঃ সর্বং তস্মৈব পিতরৌ চ পুত্রস্বাপাততঃখং সোঢ়াপ্যাদর্শদেহধন-

শ্রীবিখনাধচক্রবর্তী ।

ধ্যাননাহ কৌমমতসীতন্তুং পীতচিত্রমতিস্নেহঃ ভবেৎ । তেনাস্যাঃ শ্যামবর্ণং ক্রমদীপিকোক্তং ধ্বনিতং । স্তননকং নীবিবন্ধঃ । পৃথুকটি তটে সূত্ররিত্ত্যাভ্যাং সর্বাস্ত সৌন্দর্য্যত্বক্ ব্যঞ্জিতং রজ্জ্বারাকর্ষণ শ্রমো যসৌস্তয়োভূজয়োশ্চলন্তৌ কঙ্কণৌ বস্ত্রমিত্যন্তানাঃ বিজ্ঞতীভ্যনেন সঙ্গকঃ । মেঘতুল্যাং কবরবিগলন্তী জলবিন্দুশ্রেণীব মালতী যস্যঃ সা । কপ্রত্যয়াভাব আর্থঃ ॥

আসাদ্য প্রাতরঙ্গৃহাৎ প্রবৃত্তা বহি নিঃসৃত্য কুধা রুদমুখঃ সন্মিতার্থঃ । মথ্যন মধনদণ্ডং গৃহীকৃতি মাত ম মথানেতি স্বদচন মমানরিষ্যস্তীং মাতরনভিজ্ঞায়েতি ভাবঃ অতস্তচ্চাতুর্হা জ্ঞাত্বা যা মাতুঃ প্রীতি ত্যা আবহন ॥ ২ ॥

অহো বালস্যস্যো বুদ্ধিরিত্যুক্ত । মথনাদিরম্যোপবিষ্টা স্বয়মেবাক্ষমারুঢ় তং উৎসজা ইত্যাহ হেতুঃ জবেনেতি । তত্রাপি হেতুঃ উৎসিচ্যমানে অতিতাপেনোদ্ভিচ্যমানে সতি পরসি উত্তারণার্থমিত্যর্থঃ । অধিভ্রিতে চুল্লীমারোপিতে । নমু কৃষ্ণাদপি তস্যো হৃদমতিমম্বা-

হইতে দুগ্ধ প্রস্নুত হইতেছিল, আর বারম্বার রজ্জুর আকর্ষণে বাহু-দ্বয় শ্রান্ত হওয়াতে তাহা হইতে কঙ্কণ চলিত ও কর্ণের কুণ্ডলমুগল কম্পিত এবং কবরী হইতে পুষ্পদাম স্থলিত হইতেছিল, অপর শ্রম বশতঃ তাঁহার বদন স্নেহ-বিন্দুতে অঙ্কিত হইয়াছিল, শ্রীকৃষ্ণ স্তন্য পান কামনায় জননীর নিকট আসিলেন এবং হস্ত দ্বারা মগ্ধানদণ্ড ধারণ করিয়া প্রীতি উৎপাদন পুরস্কার গ্রহণ করিতে বারণ করিলেন ॥ ২ ॥

হে রাজন্ ! ক্রোড়ে আরুঢ় হরির সহাস্য বদন নিরীক্ষণ করিতে করিতে যশোদা স্তন পান করাইতে লাগিলেন, স্নেহ বশতঃ তাঁহার পরোধর হইতে দুগ্ধ প্রস্নুত হইতে থাকিল, ইতি মধ্যে চুল্লীর উপরে যে দুগ্ধ ভাণ্ড আরোপিত ছিল অগ্নির অত্যন্ত তাপে তাহা উথলিত হইল অতএব যদিও

অতঃপুংস্বজ্য জবেন সা যযাবুৎসিচ্যামানে পয়সি ত্বধিশ্রিতে ॥ ৩ ॥

স জাতকোপঃ স্মৃতিরিতারুণাধরঃ সংদশ্য দত্তি দধিমণ্ডভাজনং ।

তিত্ত্বা যুধাশ্রু দৃশদশ্যনা রহো জহাস হৈরঙ্গবমস্তরং গতঃ ॥ ৪ ॥

উত্তার্য গোপী স্মৃতং পয়ঃ পুনঃ প্রবিশ্য সংদশ্য চ দধ্যমত্রকং ।

শ্রীধরস্বামী ।

অধিশ্রিতে চুম্বীমারোপিতে উৎসিচ্যামানে অতিতাপেনোষিত্যামানে ॥ ৩ ॥

দৃশদশ্যনা শিলাপুত্রেন অন্তরং গৃহমধ্যং গত একান্তে নবনীতভক্ষণং ॥ ৪ ॥

স্মৃতং স্মৃতপুং দধি মদনস্থানং প্রবিশ্য ভিন্নং সংদশ্য দৃষ্ট ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বিদ্যাভিসম্পত্ত্যর্থকাম্যনি সदैবেহতে তচ্চৌষধপায়ন রপন তাড়নাদৌ প্রসিদ্ধং । অন্যত্র চ ন সম্ভবতি ইত্যন্যথাব ব্রহ্মকৌধো
মাতাপিতৃ স্নেহ পুরিপাকঃ ধ্বংসৌ গোপজাতীনাং চ সৰ্ব্বতো দৃষ্টসম্পত্ত্যবৈবাগ্রহঃ । ততোহয়ং বালকো ন কাঞ্চিদপি স্বসম্পত্তি-
রক্ষাং জানাতীত্যতো ময়ৈবাবুনা সা কর্তব্যোতি থিয়া তৎপরি ত্যাগেন তদর্থ গমনমপি তৎস্নেহ ময়মেব বখাদ্বসম্পত্ত্যর্থং সহমা-
নেপ্যাস্বহুঃখেদেহবিশেষ এবাস্মনি গম্যতে তদ্বদিতি বিবেচনীয়ং অতএব তু শব্দঃ ॥ ৩ ॥

জাতকোপ ইত্যাদিকমশেষঃ । মাতৃস্নেহময় কালালীলাবেশমাধুর্যং বর্ণিতং । তত্তদ্বাবানাং তদ্বনস্যোবোদ্ধৃত্যং তত্তচ্চেষ্টানাক
রহস্যেব কৃতত্বাৎ তাস্বিকমেবেতি চ দর্শিতং । প্রৌঢ়দৃষ্টা যুধা যুধাপি বাল্য স্বভাবেনৈবাক্র যস্য সঃ । নাস্য পশ্যতি বস্তস্য
ইত্যাদি ভটিপদ্যো মিথ্যাসৌ বিহিতেজস্র ইতি বৎ । যদা কদাচিৎ কৈতবাদিনা মিথ্যা বোদিতি অধুনাতু অযুধাশ্রুঃ অহৃদ্বাদিতি
মুনীজস্য সবিনোদ সাক্ষিতঃ দৃশদশ্যনেতি নিঃশব্দং তন্তলে শনৈরমচ্ছিত্তার্থং অন্তরমঙ্গলং গতঃ সন্ হৈরঙ্গবঃ হৈরঙ্গবীনঃ হো গোদো-
হনস্য সদ্যো নবনীতং । তাবুশ স্মৃতমেব তদিত্যমর সম্ভাবপি । কাত্যন্ত নবনীতমিত্যাহ ইতি কীর্ত্তনমি লিখনাৎ । তদিত্যক প্রথম-
মখিতাত্ত্বত্বা ধৃতত্বাৎ হোগোদোহোদ্রবধঃ নব্যভিচরতি ॥ ৪ ॥

স্মৃত শ্রুতং পকং । ভয়ং ভিন্নং । তচ্চ স্মৃতস্যৈব কস্মেতি বিলোকা নির্দ্ধার্য তাদৃশে কর্মণ্যান্যস্যাগ্রস্তে ভক্ষ্যাতুর্থাবিশেষোপলব্ধে
স্তস্য কোপসম্ভাবনাক তনপি তত্রাপশ্যন্তী জহাস তস্যাত্টিচাপলোন ভেদেন চাতুর্যোগ ভীতাপসরণেন গৃহান্তত্বং কিঞ্চিগাদি তচ্চা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

স জাতেতি অন্তরং গৃহান্তান্তরং গতঃ ॥ ৪ । ৫ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

স্পদমভুং যদহরোদেনাতৃপ্তঃ ক্রোধোহপুণেক্ষিতঃ সত্যং । তন্তক্যাপেদ্যদিবু কাপ্যপেক্ষ্যতা যদা পুনঃ সোহপি সমেতাপেক্ষ্যতাং । প্রয়ো
বিচিত্রা পরিপাট্যদীরিতা রোধা তথা প্রেমবর্তীভিরেব বা ॥ ৩ ॥

যুধা যুধাপি বাল্যস্বভাবেবাক্র যস্য সঃ । দৃশদশ্যনা শিলাপুত্রেন নিঃশব্দচ্ছিত্তার্থং তন্তলে ইতি জ্ঞেয়ং । অন্তরং গৃহান্তান্তরং
হৈরঙ্গবঃ হোগোদোহস্য সদ্যো নবনীতং ॥ ৪ ॥

স্মৃতং স্মৃপকং । দধিমদনস্থানং প্রবিশ্য দধ্যমত্রকং দধিপাত্রং অতিচিকণস্বেন অতিদৃঢ়বোনাহুকাম্যায় কন ভয়ং বিলোকেতি
স্তন্যপানে বালকের ভৃগু হয় নাই, তথাচ তাঁহাকে পরিত্যাগ করিয়া যশোদা বেগে সেই দিকে গমন
করিলেন ॥ ৩ ॥

স্তন্যপান ত্যাগ করিয়া যাওয়াতে শ্রীকৃষ্ণের কোধ হইল, কম্পমান অরুণ ওষ্ঠ দশন দিয়া দংশন
করিতে করিতে ক্রোধে একটা শিলাপুত্র (লোড়া) লইয়া দধিমণ্ডের (নবনীতের) ভাজন ভাঙ্গিয়া
ফেলিলেন, পরে গৃহ মধ্যে থিয়া একান্তে নবনীত ভক্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

যশোদা চুম্বী হইতে স্মৃতপুং দৃষ্ট নামাইয়া পুনরায় দধিমদন স্থানে প্রবেশ করিয়া দেখেন দধিমণ্ড-

ভিন্নং বিলোক্য স্বহৃদস্য কৰ্ম তচ্ছূহাস তক্ষাপি ন তত্র পশ্যতী ॥ ৫ ॥

উদুখলাজ্ঞে রূপরি ব্যবস্থিতং মর্কায় কামং দদতং শিচিস্থিতং ।

হৈরঙ্গবং চৌর্যাবিশক্তিতেকণং নিরীক্ষ্য পশ্চাৎ স্বতমাগমচ্ছনৈঃ ॥ ৬ ॥

তামাত্তবষ্টিং প্রসমীক্ষ্য সত্বরস্ততোহবরুহাপসমার ভীতবৎ ।

শ্রীধরবাসী ।

উদুখলাজ্ঞে : পরিবর্তিতস্যোদুখলস্যোপরি । শিচি শিক্যে । চৌর্যেণ বিশক্তং চক্লবরীকণং বস্তু তং ॥ ৬ ॥

তপসা ঐকাগ্রোণ ঈরিতং । তদাকারতাং নীতং ক্রমং যোগ্যং প্রবেষ্টুং মনোহপি যং নাপ তং । অথবা অবধাবৎ কেবলং নহাপ

বৈকবতোষণী ।

লিত ভাণ্ডাদি লক্ষ্যবর্ণন চ ॥ ৫ ॥

কাকাদিত্যাদিবস্ত্য স্থাপিতস্যোদুখলস্যোপরি স্বস্তিকাসনে নোপবিষ্টঃ অশ্রুগ্ৰহণেশানস্তরং যং কিঞ্চিদেব ভুক্তং । সত্বরমবশিষ্টং হৈরঙ্গবীনং সভাগমেব গৃহীত্ব মাতৃবন্ধনায় পশ্চাদ্বারেণ নির্জনং গৃহপশ্চাদেশং গচ্ছতি শেষঃ । পূর্নং শিক্যে স্থাপিতং বস্তু দেবেতি বিশেষচাপল্যদর্শনমপ্যুক্তং পশ্চাৎ স্বতস্য পৃষ্ঠতত্তদৃষ্টিবন্ধনার্থং ॥ ৬ ॥

প্রকর্ণেণ সমাগীক্বেতি স্বতাড়নার্থং তস্য যষ্টি গ্রহণাসম্ভবাৎ প্রাক্ কদাপি তদশনাচ্চ । তদ্বিকীরার্থং অতঃ সত্বরঃ সন্ অপ-
সমার মাতৃবন্ধনায় বমলাঙ্কুনাথ্য চৈতানুক্ৰমগ্নিহিতনানাজনতাসদননিজপুত্রোদারঃ প্রত্যেবেতি জ্ঞেয়ং । ভীতবদ্বিতি সহজ-
নাতুল্লহভর জ্ঞানেন তত্ততোহস্তভয়াভাবাৎ । যদা ভীতোহন্যো যদা তথৈব ইত্যর্থঃ । এষা মাতরি বাল্যাদি লীলামধুরী । মাতা কু
তস্মিন দিনে পুরোদারমপি নির্গতজনং জাহ্না অবধাবদেবেত্যাহ যোগঃ মনসি স্তব্ধতাঃ মনঃ প্রবেষ্টুং ব্রহ্মণি শ্রীভগবত এবাবির্ভাবা-
স্তরে বা লীনীভবিতুং ক্রমং যোগ্যমপি তপসা ঐকাগ্রোণ ঈরিতং বহুদুঃখস্য প্রেরিতমপি নান্দৃশদপীত্যর্থঃ । নায়মিত্যাদৌ স্পষ্টা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

উদুখলেতি । পশ্চাদ্বারেণ তন্মাদির্গম্যেতি শেষঃ ॥ ৬ ॥

তামিতি অপসরণং মাতৃবন্ধনার্থং পুরোদারৈব জ্ঞেয়ং । প্রবেষ্টুং ব্রহ্মণি লীনতাং প্রাপ্তুং তপসা প্রেরিতমপি যং, যং নাপ ॥ ৭।৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

বান তচ্ছূহাস্য নাসাং পৃষ্টেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫ ॥

দধিক্রিয় চরণচিহ্নেন কিঞ্চিনীশদেন চ উচ্চালিতভাণ্ডাদিশদেন চ গৃহান্তঃস্থিতং নবনীতং ভূতানং অহুমায় হসন্তী কিঞ্চিদিলম্ব্য
যাবত্তত্র থিযাসতি স্ব তাবদেব পক্ষদ্বারেণ নিঃসৃত্য বহিঃপ্রাপ্তবাস্তরে কাকাদি ভয়াদধোমুখীকৃতোদুখলস্যোপরি কৃষ্ণে স্বস্তিকাসনে-
নোপবিষ্টে সতি বদভুক্তদাহ । উদুখলেতি শিচি শিক্যে স্থিতং ততঃশোরগ্নিহা অনীতমিত্যর্থঃ । চৌর্যাঙ্কেতো মাতৃতাড়নভয়াবিশ-
ক্তিতে তদা গমনাপ্রসঙ্গানপরে দ্রুপদে বস্তু তং । গৃহাগন্তৈরতিথ্যাগ্নীং নিরীক্ষ্য পশ্চাৎ তদৃষ্টিবন্ধনার্থং স্তম্ভপৃষ্ঠতন্তং দ্রিষ্টবন্তী
নৈনরিত স্বচরণশব্দভাবার্থঃ ॥ ৬ ॥

পুত্রভীষণার্থমাত্তবষ্টিং ভীতবদ্বিতি সাহজিক মাতৃহৃৎস্তর জ্ঞানেন তত্ততোহস্তভয়াভাবাৎ । যদা ভীতবদ্বিত মতুবন্তঃ তদপ্যুক্তং

ভাজন ভগ্ন হইয়া পড়িয়াছে । দেখিয়া বিবেচনা করিলেন পুত্রেরই কৰ্ম হইবেক, কিন্তু তাঁহাকে
তথায় দেখিতে যা পাইয়া হাসিতে লাগিলেন ॥ ৫ ॥

পত্নী গৃহান্তরে দৃষ্টিপাত করাতে দেখিতে পাইলেন বালক বিপর্যাস্ত উদুখলের উপর স্বস্তিকা-
সনে উপবিষ্ট হইয়া শিক্যস্থ সদ্যোজাত নবনীত পাড়িতেছেন এবং যথেষ্টরূপে বানরদিগকে দিতে-
ছেন; পরন্তু চৌর্য হেতু তাঁহার নেত্রদ্বয় অতিশয় চক্ল হইতেছে নিরীক্ষণ করিবামাত্র যশোদা ধীরে
ধীরে পশ্চাৎ দিকে গমন করিলেন ॥ ৬ ॥

এই সময়েই শ্রীকৃষ্ণ পশ্চাৎ দৃষ্টি করাতে তাঁহার নয়নগোচর হইল, জননী যষ্টিহস্ত হইয়া নিকটে
উপস্থিত হইয়াছেন অতএব সত্বর উদুখল হইতে অবরোহণ করিয়া ভীতবৎ পলায়নপরায়ণ হইলেন,
যশোদা তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন কিন্তু তাঁহার ধাবন করা বিফল হইল, ক্রুদ্ধকে প্রাপ্ত

গোপ্যস্বধাবম্ যমাপ যোগিনাং ক্রমং প্রবেষ্টুং তপসুরিতং মনঃ ॥ ৭ ॥

অম্বধমানা জননী বৃহচ্চলচ্ছোণীভরাক্রান্তগতিঃ স্বমধ্যমা ।

জবেন বিস্রংসিতকেশবন্ধনচ্যুতপ্রসূনানুগতিঃ পরাম্বধং ॥ ৮ ॥

কৃতাগসং তং প্ররুদন্তমক্ষিণী কর্ণমুগ্ধমসিনী স্বপাণিনা ।

শ্রীধরস্বামী ।

যতো যোগিনাং মনোহপি যং প্রবেষ্টুং নক্ষমমিতি ॥ ৭ ॥

অম্বধমানা এবং কৃষ্ণমুগ্ধজন্তী বৃহত্যোচ্চলচ্ছোণীভরাক্রান্তা স্ত্রী গতি যন্তাঃ সা বিস্রংসিতাং কেশবন্ধাং চ্যুতৈঃ
প্রসূনৈরনুগতিরনুগমনং যন্তাঃ সা । যদা জবেন কাম্পিতাং কেশবন্ধাং পুরঃপতিতানি প্রসূনানি অম্ব পশ্চাৎ গতি যন্তাঃ সা পরাম্বধং
ধৃতবতী ॥ ৮ ॥

অম্বমসিনী অম্বজী সর্কতঃ প্রসরন্তী মসী যয়োঃ তে অক্ষিণী স্বপাণিনা কর্ণমুগ্ধং নদয়ন্তঃ ভিষয়ন্তী । ব্রহ্মহৃদাসঃ । ভীষয়ন্তী ভয়মুপাদ

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভাবিত্বাৎ । অম্বধাবং পদে পদে প্রাপ্যমানমিবাধাবং । অহো অস্ত্র তাবদভাঃ সন্তত মন্ত্রণয়নাদিসময়সৌভাগ্যং পলায়নসময়
সৌভাগ্যমপি পরম যোগিনাং মনসোহপাগোচর ইতি ভাবঃ । সাক্ষাৎ ধারণাত্যাঃ সর্কতঃ ক্রোড়োহপাধিকো ভাগভিরো দর্শিতঃ ॥ ৭

বৃহদিত্যাদিরূপাপি জবেন পরাম্বধং তং পৃষ্ঠতো ধৃতবতী মেঘময়েনেতি শেষঃ যতো জননী ॥ ৮ ॥

কৃতং আগো যেন তং অতস্তাড়নমাশঙ্ক্য তং পরিহারার্থঃ প্রকর্ষণে কদম্বঃ স্মৃতএব অম্বমসিনী অম্বজীঃ প্রসরংকঙ্কলে অক্ষিণী
বাঙ্ক্যমানমপি সাত্বিকেন্দ্রিয়মার্জনমপরাধাদপ্রাপ্য স্বসৌভাগ্যপাণিনা কর্ণমুগ্ধং সমদয়ন্তঃ বহলাক্ষনির্গমার্থঃ কিম্বা অলাপসারগার্থ
মার্জনমুগ্ধং কিঞ্চিদ্ভয়েন বিহ্বলে ঈক্ষণে নেত্রে বস্য তং । কিম্বা তথা কদম্বঃ । উচ্চৈর্বাঁকমাগ্ন্যবলোকয়ন্তাপি । পুন স্তাদৃশবিকর্মাভ্যাস
সঙ্কোচনেন সুপ্রকৃত তপোদানার্থঃ ভীষয়ন্তী ভায়য়ন্তী ভায়য়িতুং অবাণ্ডরং অবাণ্ডরত । গুরী উদাসে । হে অশাস্ত্র গোষাক্রান্ত লুকপ্রকৃতে
বানরপ্রিয় গৃহলুটাক ইতঃ প্রভৃতি নবনীতাদিকং কিঞ্চিদদাম্যে বন্ধা গৃহান্তর্কান্তে যথা কুত্রাপি সন্ধা জীড়িতুং ন শঙ্কোদি জীড়নকাপি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যথা স্যাত্তপসসার হুতাবেত্যর্থঃ । ভয়তাবনয়া স্থিতস্যোতি কুদ্বাক্রোঃ । গোপী যশোদা যোগঃ সমাধিস্তম্বভাঃ মনঃ তপসা জ্ঞানে
ব্রিতমপি প্রবেষ্টুং ব্রহ্মণি লীনী ভবিতুং ক্ষমমপি যং নাপ । নায়ঃ সুখাপ ইত্যাদৌ স্পষ্টভাবিত্বাৎ ॥ ৭ ॥

নচ যোগিহুতাপং তমম্বধাবনেন সানপ্রাপেতি বাচ্যমিত্যাহ অম্বধেতি । বিস্রংসিতাং কেশবন্ধাং চ্যুতৈঃ প্রসূনৈরনুগতিরনুগমন
যন্তাঃ সা । পরা পৃষ্ঠতোহম্বধং তং ধৃতবতী ॥ ৮ ॥

যোগিহুতাপং তং ন কেবলং ধৃতবত্যেব কিন্তু ব্রহ্মকুদ্রাদিভিরনিঃ স্ত্রয়মানং তমভং সমং অপি মহাকালময়াদীনামপি ভয়হেতু
তং যন্তীমাত্রোপাত্যভায়দপীত্যাং কৃতাগসমিতি অম্বমসিনী অম্বজী সর্কতঃ প্রসরন্তী মসী যয়োঃ তে অক্ষিণী স্বপাণিনা স্ববামপাণিপৃষ্ঠে
সংমদয়ন্তঃ দক্ষিণপাণের্মাতৃগৃহীতহাং ভিষয়ন্তী যন্তা ভায়য়ন্তী । ব্রহ্মহৃদাবায়ো । যদা ভীষয়মাণা তদা ব্রহ্মপরমৈশ্বর্যে আর্ষে । অদ্বাণ্ডর

হইতে পারিলেন না । হে রাজন ! যোগিদিগের একাগ্রতাবারী তদাকারে পরিণতচিত্তও যাহাবে
প্রাপ্ত হইতে অক্ষম হয়, তিনি কি সহজে ধৃত হন ? ॥ ৭ ॥

অনেক ক্ষণ পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিয়া পরে যশোদা তাঁহাকে ধরিলেন । ধরিবার সময় চক্ৰ
ও বিশাল নিতম্ব-বয়ের ভারে যশোদার গতি এক এক বার স্তব্ধ হইতে লাগিল, আর কেশবন্ধ বিস্রংসিত
হওয়াতে তদ্রূপ পুষ্প সকল বিগলিত হইয়া পশ্চাৎ পশ্চাৎ পতিত হইল ॥ ৮ ॥

সে যাহা কুউক, শ্রীকৃষ্ণের হস্ত গ্রহণ করিয়া ভয়প্রদর্শন করিতে করিতে ঐ গোপী যদিও অতিশয়
ভৎসন করিলেন, তথাচ তাঁহার দৃষ্টি শ্রীকৃষ্ণের প্রতিই রহিল । ভগবান্ অপরাধ করিয়াছিলেন

উদীক্ষ্যমাণা ভয়বিহ্বলেক্ষণং হস্তে গৃহীত্বা ভিষয়ন্ত্যবাগুরং ॥ ৯ ॥

তাত্ত্বা যষ্টিং স্ততং ভীতং বিজ্ঞার্তকবৎসলা । ইয়েষ কিল তং বন্ধুং দান্নাহতদীর্ঘ্যাকোবিদা ॥ ১০ ॥
নচাস্ত নং বহিঃ স্য ন পূর্বং নাপি চাপরং । পূর্বাপরং বহিঃশাস্ত জগতো যো জগচ্চ যঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

৯৭তী অবাগুরদভং সয়ং ॥ ৯ ॥

ইয়েষঃ ৯৭তঃ । অতদীর্ঘ্যাকোবিদা তৎপ্রভাবানভিজ্ঞা ॥ ১০ ॥

অকোবিদস্বমেবাহ নচাস্তরিতি পঞ্চভিঃ । বন্ধনং হি বহিঃ পরীতেন দান্না অহরাবৃত্তস্যৈব ভবতি তথা পূর্বাপরবিভাগবতো বন্ধনঃ পূর্বতো দান্নমুদাহরণতঃ পরিবেষ্টনেন ভবতি নহেতদন্তীতাহ নচাস্তরিতি কিঞ্চ ব্যাপকেন ব্যাপ্যসা বন্ধোভবতি তচ্চ বিপরীতমিত্যাহ

বৈষ্ণবভোষণী ।

সহচরবালকাদীঃশ্চ দ্রষ্টুমপি ন শক্যসীত্যাদি বাক্যেন তথা বষ্টাখাপন প্রারাদিনা তাড়নোদ্যমনিব কৃতবতীত্যর্থঃ । ন চ তাড়য়ামাস উদীক্ষ্যমাণেতি সভয়হ পাঠে ভয়বিহ্বলেক্ষণং যথাস্থাত্তথা উচ্চৈরঙ্গমুখতয়াহলোকামানেতি তত্ত্ব কাথ্যমুক্তং । অতোহবাগুরদেব । যদা ভয়েন বিহ্বলে কম্পমানে হস্তে গৃহীত্বা কণ্ঠমবাগুরং । অতঃ সমানং ॥ ৯ ॥

যতোহবৃত্তকমায়ে বৎসলা কিমূত স্বার্থকে তন্নিমিত্তার্থঃ । অতোহতদীর্ঘ্যাকোবিদা তৎপ্রভাবানুসন্ধানমহিতা স্নেহভরাক্রান্ত-
চিত্তেহনান্যাক্ষেপেঃ । যদা তদীর্ঘ্যাকোবিদা তচ্চাপলভন উর্ধ্বারতাদ্যভিজ্ঞা অতঃ বন্ধুৈমচ্ছং । কিল প্রসিকৌ নিশ্চয়ং বা ॥ ১০ ॥

অতো প্রেমবলং শ্রীযশোদায় ইত্যাহ ন চেতি যুগ্মকেন ব্যাপকত্বেন বহিঃশাস্তি অতঃ প্রত্যয়োগিতয়া প্রতীতনস্তরমপি নাস্তি ।
এবং পূর্বাপরে অপি । জগচ্চ যঃ ইতি কারণব্যতিরেকে কার্যব্যতিরেকাৎ যদন্যজগদিত্যর্থঃ । ততঃ তচ্ছক্ৰাব জগচ্ছক্কে-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভীষয়ন্তী ভায়য়িতুমিত্যর্থঃ । অবাগুরং অবাগুরত ভং সনাদিনা তাড়নোদ্যমনিব কৃতবতী ॥ ৯ । ১০ ॥

ন চাস্তরিতি কিঞ্চ ॥ ১১ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

ভো অশান্তপ্রকৃতে বানরবন্ধো নহনীক্ষোটক অদ্য নবনীতাদিকং কৃতঃ প্রাপাদি তথা বধ্যামাদা যথা সহচরবালকৈঃ সহ খেলিতঃ
নবনীতমপহর্ষুঃ ন প্রভবিষাদি । ইদানীং যষ্টিতাড়নাং কিং নিভেযীতি তজ্জযন্তী বষ্টাখাপনেন তাড়নোদ্যমঃ চকার নতু ততাত্ত । শুদী
উদ্যমে ॥ ৯ ॥

মাতর্ম। মাং তাড়য়েতাক্তে তাড়নে যদি তবাতিশয়। ভীতং কিমদ্য দধিভাণ্ডমভাজীঃ । নাতরেব নথ নৈব ক্রিয়ো পাণ্ডিত্য স্বকরতো
বত যষ্টিমিতি পুত্রোক্তি কাথ্যা বিরুবমনা হস্ত কদাচিদয়ং মহানা বনং প্রবেশেদিত শঙ্কয়া তন্নিরোধার্থমুপাং নিশ্চিকায়ৈত্যাহ
তাক্তেতি । তদীর্ঘ্যাস্ত সর্বব্যাপকত্বলক্ষণয়া তদৈখ্যাস্য ন কোবিদা । শুদ্ধ তন্মাদুগৈক নিমগ্নমাদিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

ত্রাঙ্গাদি স্তম্বপর্যন্তঃ স্বমায়াগুণৈব নিবন্ধস্তমপি সর্বব্যাপকমপি মহামহেশ্বরঃ তঃ প্রেমবলাদেব পটুময় দান্না বৎসাপীত্যাহ ন চেতি
যাত্যাং বন্ধনং হি বহিঃপরীতেন দান্না আবৃত্তয়া পরিচ্ছিন্নস্ত বন্ধনঃ সম্ভবতি যত তু দিচ্ছয়াবহিঃ ন বিদ্যতে তৎপ্রতিযোগিতাদিস্তৎ
ন বিদ্যতে ততঃ ক বা দান্না হাতব্যাং । কিম্বা তেনাবরীতব্যমিতি ভাবঃ । সর্বব্যাপকত্বমুক্তা প্রসঙ্গাৎ সর্বকালব্যাপকত্বমাহ ন
পূর্বং নাপি চাপরমিতি যদ্বাং প্রাক্ পশ্যাং কালো নন্ত ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ ব্যাপকেন ব্যাপ্যসা বন্ধো ভবতি তচ্ছত্র বিপরীতমিত্যাহ
পূর্বাপরমিতি । জগচ্চ য ইতি তচ্ছক্ৰিকার্যাদিত্যর্থঃ । ততঃ সম্পূর্ণেন জগতাপি তদ্বন্ধো ন সম্ভবেৎ কিং পুন জগদংশাংশভূতেন
দায়ৈত্যর্থঃ । নচ সাকারত্বেন তস্য বিভূতং সম্ভবেদিতি বাচ্যং সাকারত্বৈব তদ্বন্ধনে সর্বজগত ইদন্তান্দস্য যশোদয়া দৃষ্টত্বাৎ ।

সুতরাং কেবল রোদক করিতে লাগিলেন । অশ্রুজলে তাঁহার লোচনযুগলের অঞ্জন চতুর্দিকে প্রসৃত
হইতে আরম্ভ হইল । অপর দুই করে দুই নেত্র মর্দন করিতে থাকিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! যশোদা অতিশয় পুত্রবৎসলা, সম্ভানকে সভয় অবগত হইবামাত্র যষ্টি পরিত্যাগ
করিয়া রজ্জু দ্বারা বন্ধন করিতে ইচ্ছা করিলেন, যে হেতু ভগবানের কিরূপ বীৰ্য্য, তদ্বিষয়ে ঐ গোপী
অনভিজ্ঞা ছিলেন ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ ! যশোদাকে কেন অনভিজ্ঞা বলিলাম তাহার কারণ শুন, যাহার অন্তর নাই, বাহির

তং মন্ত্রায়জমব্যক্তং মন্ত্রালিঙ্গমধোকজং । গোপিকোলুথলে দাম্বা ববন্ধ প্রাকৃতং যথা ॥ ১২ ॥
তদামবধ্যমানস্য স্বাৰ্ভকস্য কৃতাগমঃ । দ্ব্যঙ্গুলোনমভূতেন সন্দধে হন্যচ্চ গোপিকা ।

শ্রীধনবাহী ।

পূৰ্ণাপরমিতি । কিক তদ্যতিবিক্রম্য চাভাবাৎ ন বন্ধ ইত্যাহ জগচ্চ য ইতি ॥ ১১ ॥

তং মন্ত্রালিঙ্গ মধোকজং আয়জং মহা ববন্ধ ॥ ১২ ॥

দ্ব্যঙ্গুলোনং দ্বাভ্যামঙ্গুলভ্যামপর্ণং ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

শ্রুতং শত্ৰুত্বা রজ্জ্বা কথং তবদ্ব্যভাং নহি বলিমর্জিবো দহেযবিত্তি ভাবঃ । সর্বদেব নঞপয়োগ স্তত্তদভাবদাঢ্যঃ অতএব সমু-
ক্কে চকারাবপি শব্দশ্চ তমেব ববন্ধ । যত্নদোঃ সমানাদিকবর্ণায় চ স্বকপাস্ববিত্তার্থঃ ॥ ১১ ॥

যথা প্রাকৃতং বাগং তথৈব চ তর্হি কথং ববন্ধ তত্রাহ মন্ত্রালিঙ্গং দৃশ্যমানমুখ্যবালকাকাং । তর্হি কথং ন চান্তবিত্তাদি-
ভক্তাঃ অধোকজং ইল্লিষজ্ঞানাতীতকপঃ । অতএব নিত্য ব্যকৌহপি ভগবানীকতে নিজশক্তিঃ । তামুতে পবমান্যনং কঃ
পশোদমিতং প্রভুং ইতি নাবাষণাধ্যাত্মদৃষ্ট্য ন কেনাপি নাজাতে ইত্যাক্রমঃ উভযথাপ্যচিন্ত্যস্বকপতক্কমমিতার্থঃ । প্রতিষ্ঠ অক্সা
গেদবা অস্য বিসর্জনেনাথ কো বেদ যত আবহুঃ ইত্যাদ্য । তত্রাহ অচিন্ত্যঃ থলু যে ভাবা ন তাঃ স্তর্কেণ যোজয়েৎ । প্রকৃতিভাঃ পবং
যত্ন তদচিন্ত্য লক্ষণং ইতি উদ্যমপর্ক্যদ্যপদেশেন প্রতেন্ত শব্দগুণাদিভ্যাবেন অঙ্ক শোহনগুবমধ্যমো মধ্যমোহব্যাপকো হবিবিত্তাদি
অঙ্ক লক্ষ্যনমুশ্চৈব স্বলোহগচাপি সর্ভভঃ । অবর্ণঃ সর্বভঃ প্রোক্তঃ জ্ঞানোবক্তান্তলোচনঃ । ঐখ্যাগোণাঙ্গগবান্ বিরুদ্ধাধোহুত
বীযত ইতি শ্রীমদ্ভাগ্যাদশিতপ্রতিপুবাণপ্রামাণ্যেন তথৈব । তুবীষমন্তুবীষমাত্মনমনামানমুগ্রনমুগ্রং বীষমবীষং মহান্তমমাত্মং বিকু-
মবিকুং মনস্ত মনস্ত সর্বতোমুখমসর্বতোমুখমিত্যাদি শ্রীমুগিহতাপনী দৃষ্ট্য ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যাক্তমুর্জিনা । মংস্থানি
সর্বভূতানি নচাহ তেববহিতঃ । নচ মংস্থানি ভূতানি পথ মে যোগমৈশ্বর্যমিতি সাক্ষাৎ শ্রীমুগং ভগবতদপদেশেন প্রত্যেকাচিন্ত্য-
বিরুদ্ধাধিকানন্ত শক্তিময়দ্বাং যতএব যুগপত্তদ্বয়মপীত্যার্থঃ । অতঃ শ্রীমতা মাটৈব নিজাকপ্রতিষ্ঠাপি তত্ত্ব-মুখান্ত দিষ্টং দৃষ্টং সকা
বজ্রুতিসপি দ্ব্যঙ্গুলমাত্রং ন পূর্ববিত্ত্যমিতত । অতঃ স্বাভাবিকচিন্ত্যশক্তিহায়া কল্পনা চ পবাতা । কপ্তকল্পা পবিগ্রহে লঘুঃ কপ্ত-
পবিগ্রহ ইতি ন্যায়ার্থার্থাক তর্হি কথং তবিত্ত্বং তস্যা নাকুবত্তত্রাহ আয়জং মহা বাংসয়া বসপূর্ণমনঃস্বন তদংশাদিনাদি
ভাঃ । তত্ব বন্ধনমুদবে জ্ঞেয়ং । দামোদরভেদ প্রসিদ্ধদ্বন্দ্ব নোক্ত শ্রীহবিবংশেতকং দ্বায়া চৈনোদব বন্ধ প্রভাবকতদুপলে ইতি
তত্ব ভাষাপ্রাপ্ত্যর্থমেব বস্ত্তো বন্ধনন্ত ভবেন গমনাশঙ্ক্যেব স্ততঃ । উদ্বলকেন্দ্রে পূর্বোদ্যাবাত্তবগতিতমভদেব জ্ঞেয়ং । দ্বাদ্যাগ্রাব-
স্থানোচিচৈত্যতক্কেয়গুণসমীপগতয়াং চৈত্যবন্ধাগ্রে বন্ধাত ॥ ১২ ॥

স্বশব্দেন কৃতাগম ইত্যনেন চ বন্ধনযোগ্যতোক। শিকাবাং পববালকবহুপেকানোচিত্যঃ । দ্ব্যঙ্গুলোনমিতি প্রথময়া বজ্র

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ইদং কৃৎসং পূর্বোদ্যাবাত্তবপ্রাঙ্গণপতিতমভদেব জ্ঞেয়ং চৈত্যগত চত্ৰ পূর্বোদ্যাবাত্তবগ্রহ ইত্যং । চৈত্যবন্ধ । যৌ তাবজ্ঞনমুদকৌ তু
ত্রজ্ঞে সত্যোপবাচনাবিষ্টি ভববংশাৎ ॥ ১২ ॥

বদন্যং সন্দধে তদপি দ্ব্যঙ্গুলং নুনানাদিত্যভয়ঃ । বদন্তি প্রদমাং বজ্র দৈবাং দ্ব্যঙ্গুলোনমং জাতং ততশ্চ তস্য লালোচিত-

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

তর্হি সা কথং ববন্ধ তত্রাহ তং আয়জং মহা অসাধারণবাংসলাপ্রেমাবিবরীকৃত্যার্থঃ । তত্ত্ব প্রেমাদীনদ্বাং বিভূতপ্যচিন্ত্যশক্ত্যেব
বন্ধনমিতি ভাবঃ । অব্যক্তং প্রেমব্যাহাদেব প্রচ্ছন্নীভূত মৈত্রার্থ্যং মন্ত্রালিঙ্গং মুখ্যবালকং তদপ্যধোকজমতীজ্রয়ং । যথা প্রাকৃত
বদ্রাতি তথৈব চিৎ পুঞ্জমপি তং ববন্ধেত্যাহো প্রেমবলং তস্যা ইতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

প্রেমা সন্তবিষ্যতপি তত্ত্ব বন্ধনে প্রথমং তদাকারস্য মাতৃকোড়পরিচ্ছিন্নস্যপি বিহৃষমাহ ত্রিভিঃ । তদ্যমেতি । সহচরৈঃ সহ

নাই, পূর্ব নাই, পর নাই, যিনি স্বয়ং জগতের পূর্ব পর, অন্তর বাহির, তথা আপনি জগতের
স্বরূপ ॥ ১১ ॥

মানবলীলাকারি সেই অব্যক্ত অধোকজকে আয়জ্ঞ জ্ঞান করিয়া ঐ গোপী প্রাকৃত বালকের তুল্য
রজ্জ্ব দ্বারা উদ্বললে বন্ধন করিলেন ॥ ১২ ॥

যাহা হউক, কৃতাপরাধ বলিয়া যদিও রজ্জ্বদ্বারা স্বীয় বালককে বন্ধন করিতে আরম্ভ করিলেন

যদাসীতদপি ন্যূনং তেনাশ্রদপি সন্দেহে । তদপি দ্ব্যঙ্গুলং ন্যূনং যদ্যদা দত্তবন্ধনং ।
এবং স্বগেহদামানি যশোদা সন্দেহতাপি । গোপীনাং স্বয়মন্তীনাং স্বয়মন্তী বিস্মিতাভবৎ ।
স্বমাতুঃ স্বিন্নগাত্রায়া বিস্রস্তকবরস্রজঃ । দৃষ্ট্য়া পরিশ্রমং কৃষ্ণ রূপয়াসীৎ স্ববন্ধনে ॥ ১৩ ॥

বৈকুণ্ঠোদগণা।

দৈবান্দ্রাস্থলোনহাং উত্তরাসাধ তস্য লালোচ্যচিহ্নবদাদর্শনেন তত্র দশিতাত্তভাব্যা তদ্বিত্ততাপ্য তথৈব রক্ষণাং । কিঞ্চ
হিতৈহপি প্রেমণি বৈয়গ্র্যবিশেষতজ্ঞাততংকৃপাবিশেষাভ্যাং দ্ব্যঙ্গুলমুদয়েন তদ্বীকরণং ন জ্ঞাতং । অতএব দৃষ্ট্য়া পরিশ্রমং কৃষ্ণঃ
রূপয়াসীৎ স্ববন্ধনে ইতি বক্ষ্যতে ইতি দৈবী সূচনা । অন্য দাম সন্ধানঞ্চ মাতাপুত্রয়ো ভৎসনরোদনে শ্রদ্ধা আগত্যাঃ প্রতিবেশি
গোপীভিঃ পরিহাসেন তদপর্ণাং ॥

যদি তাত্তাত্তদিত্যনেন পূর্বেণাশ্রয়ঃ । যদ্যদ্যদিতি বা বধ্যতে অনেনেতি বন্ধনং দাম । যদ্যদা দত্তবন্ধনং তং সর্বমপি দ্ব্যঙ্গুলং
ন্যূনমিতি পূর্বেণৈবাবশ্যঃ ॥

স্বল্প স্বয়মন্তীনাং স্বয়মানানানপি গোপীনাং । অন্যদরে যজ্ঞী । অতিনির্বন্ধেন সন্ধায়নানেহপি মুহূর্বন্ধনে রজ্জুপর্ব্যায়েরপাবসিতে
পরমশর্চোণ যজ্ঞ তাসাং স্মৃতিং তদপ্যানাদতোতাপঃ । স্বগেহে যানি দামানি মননেনত্রাণি তানি সর্বাণ্যপি সন্দেহী সতী । যদা
সন্দেহী বন্ধনভিনিবেশেন সন্ধানং কুর্ততাপ্যভবৎ । সপ্তমার্থে যজ্ঞী গোপীসু স্বয়মন্তীসু সতীসু স্বয়মপি স্বয়মন্তী বিস্মিতাপ্যভবৎ ।
অতোহস্মিন্ দিনে সপুত্রা শ্রীমোহিণ্যপি শ্রীমতপনন্দাদিগৃহে নিমগ্নিতৈব গতাসীদিতি গম্যতে অত্রথা সা নাবারয়িষ্যদিতি ॥

সঃ স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণঃ সর্বচিহ্নাকর্যকলীলঃ । স্বেত পাঠে শ্রীকৃষ্ণতাপি ততঃ স্বেতাদিকং বোধয়তি । অতএব রূপয়া মাতৃ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হঠবত্যাং দৃষ্ট্য়া তদ্বিত্ততাপ্য তদ্বিত্ততাপ্য প্রকাশিতবতীতি সর্বস্য। এব দ্ব্যঙ্গুলোনহাং জাতং ॥

যত্র হিতৈহপি প্রেমণি তত্তবৈয়গ্র্যবিশেষ তজ্ঞান তংকৃপাবিশেষাভ্যাং দ্ব্যঙ্গুলমুদয়েন তদ্বীকরণং ন স্যাদিত্যেবা তু দৈবী সূচনা
বক্ষ্যতে চ । দৃষ্ট্য়া পরিশ্রমং কৃষ্ণঃ রূপয়াসীৎ স্ববন্ধনে ইতি ॥

অতঃ শ্রীমোহিণ্যাদি শ্রীমতপনন্দাদিগৃহে নিমগ্নিতৈব গতাসীদিতি লভ্যতে । অন্যথা সা বাৎসল্যাদবারণিষ্যদিতি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পেলনং পরগৃহেষু দ্বিচৌর্যাং চাবশ্যকং প্রাত্যহিকং কৃত্যং চিকীর্ষে । মম বন্ধনং না ভবতি তদিক্ষায়াং জাতায়ং নংপ্রভুঃ কা বদীয়া-
নিতি তদীয় সত্য সঙ্কল্পতা শক্ত্যা প্রেরিতা বিতৃতশক্তিঃ সহসৈব তদেহে প্রাপ্তবদিত্যহ দ্ব্যঙ্গুলোনং দ্ব্যঙ্গুলমুদয়মপূর্ণং । ততশ্চ ।
তেন দাম্য সহ অনাকাম সন্দেহে গ্রহিঃ দ্ব্যঙ্গুল জুগুৎসেতাপ্যঃ ॥

বক্ষ্যতে অনেনেতি বন্ধনং দাম ॥

গোপীনাং গোপীসু প্রতিবেশি পরকীয় স্বয়মানানসু সতীসু বিস্মিতেতাহো দুইপরিমিতমতোদরং শতশত পরিমিতেন দাম্যপি
ন বেষ্ট্যতে ততোদরং তিনমাত্রমপি ন বিপুলীভবতি দাম্যাপাঙ্গুলিমাত্রমপি ন ন্যূনাভবতি তদপি বেষ্টনং ন পূর্য্যত ইত্যেকো বিস্ময়ঃ ।
প্রতিবারমেব বেষ্টনে দ্ব্যঙ্গুল ন্যূনতৈব নতু ত্র্যঙ্গুল চতুরঙ্গুলাদি ন্যূনতোত দ্বিতীয়াং বিস্ময়ঃ ॥

ততশ্চাহো মণিময়ানতিদীর্ঘকিঙ্করিবেষ্টিতাবলম্বনাস্য গৃহস্থিত সন্ধাদামভিন্নপি বন্ধনং ন নিষ্পাদাতে তদস্য শুভং বৎ বলকস্য ললা-
টপত্রে বিধাত্রা বন্ধনং ন লিখিতমিত্যধুনীরতে তদিত উদ্যমাং প্রিয়মপি যশোদে বিমমতামিতি প্রকীর্তন প্রবোধিত্যপি যশোদয়াদ্য
সন্ধাপর্ব্যন্তমপ্যেতদপ্যামন্তরপি দামভি গ্রথিতৈব তদবস্যাবধিরধিক্রিগমিষ্যীতি প্রৌঢ়বাদবত্যা পুত্রাভিমত্যা পরমেশ্বর বন্ধনো-
দ্যমে হুপরিত্যক্তে নতি তক্তভগবতোর্মধ্যে তক্ত হঠ এব তিষ্ঠেদিত্যতো মাতুঃ সনমাক্ষ্য মাতৃবৎসলো ভগবানেব স্বহঠং তত্যাঙ্ক-
তথাপি ভগবানের প্রভাবে তাহা সম্পন্ন হইল না । গ্রহিঃ সময় সেই রজ্জু দুই অঙ্গুলি ন্যূন হইল,
তদ্বন্ধনে গোপী অন্য রজ্জু আনিয়া তাহার সহিত যোগ করিলেন, যখন তাহা ন্যূন হইল তখন অন্য
রজ্জু আনিয়া তাহার সঙ্গে মিলাইলেন, তাহাও দুই অঙ্গুলি ন্যূন হইল, এইরূপে বন্ধনার্থ যে যে রজ্জু
গ্রহণ করিতে থাকিলেন সকলিই দুই অঙ্গুলি করিয়া ন্যূন হইতে লাগিল । যশোদা আপন গৃহের এবং
গোপীদিগের সকল রজ্জু সংযোগ করিয়াও যখন কৃতকার্য হইতে পারিলেন না, তখন তাহার অতিশয়

এবং সন্দর্শিতা হুয় হরিণা ভক্তবশ্যতা । স্বধর্শেনাপি কৃষ্ণেন যস্যেদং সেশ্বরং বশে ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নচৈবং স্বাতন্ত্র্য ভঙ্গ ইত্যাহ এবং সন্দর্শিতেতি । সেশ্বরমিদং বিধং যস্য কশে যদধীনমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

হুয় দর্শনাক্রমতয়া স্ববন্ধনে দুর্ঘটেহপ্যাসীৎ । মাহ শব্দেন তবাসংল্যামেব মূলং কারণমিত্যুক্তং । লাল্য স্বভাব জাত্যং হঠবত্যাং পরি-
তাজ্য ধৃতীয়াঃ কৃপায়াঃ তদ্বিতুত্ব শব্দে রজ্জুঃ প্রতি কিকিঁদোদাসীন্তেন দ্বিতয়ৈব তয়া সংবদ্ধো বভূব অত্যাশ্রয় করিতা এবোত্যর্থঃ ।
পরিশ্রমশ্চ কলভস্যেব বলবত স্তম্ভ গ্রহণেন রজ্জুসঙ্কানাদিনা চ ॥ ১৩ ॥

নমু পূর্ণকঃ পরমেশ্বরত্বক সাধিতঃ তথা বুদ্ধকাতৃশ্যভাবঃ । কোপশোঁধ্য ভয়ং পলায়নং বলাদগ্ৰহণঃ রোদনং বন্ধনঞ্চ বর্ণিতং
তত্তদপ্যাস্তরঞ্জন রহস্ত্রঞ্জন ভবতামপি স হেতুত্বেন তাদ্বিকমেবাধিগম্যাতে ততঃ কথমিব তাদৃশে তত্তদ্বিতি উচ্যতে সত্যং তত্র শুণৈঃ
পূর্ণত্বমীশ্বরত্বক বর্ততে তথাপি ভক্তানুগ্রহ স্ববশ্যং মন্তব্যঃ যং বিনা নতে কস্যাপি স্বশকরা ভবন্তি অকোমল হৃদয়ত্বেনারোচমানত্বাৎ ।
ততস্তেবাং শুণদ্বমপি হীরতে জনস্বহেতবো ধর্মী হি শুণাঃ । স্বতশ্চ নিদ্রয়তাক্রপো দ্যৌঃ এব । নচ তদ্বিন্ন সন্তবতি সাধারণত্বা-
পাতেনানৈবধ্বাৎ । অয়মাত্মগতপাপ্য । এষ উ এব বামনীঃ বামানি সর্বাণ্যভিযুক্তীতি শ্রুতেঃ । তদ্বাং সর্বেষাং শুণদ্ব-
সাধকো দোষান্তরবিরোধী চ স এব মুখ্যো শুণো মন্তব্যঃ । যথৈব যথে পুংসবনতপ্রসঙ্গে সএবাদৌ পঠিতঃ যথা হং কৃপয়া ভূত্যা
তেজসা মহিম্নোক্তা । জুষ্ট ইশ শুণৈঃ সর্বেস্তুতোহসি ভগবান্ প্রভূরিতি । স চ ভক্তানুরূপ এব ন্যায়াঃ নান্যে দোষস্য তদবহ-
ত্বাৎ । তত্র যদি সর্কতোভাবেন নিরুপাধি তদ্বশতাময়ী ভক্তিঃ স্তাতাহ তত্ৰাপি তদ্বশত্ব পর্য্যন্ততা যুক্তা ন চৈবমৈবধ্বাৎ হীরতে অত্যাশ্র-
জাগরুত্বাৎ । যথা বক্তৃত্যপি বক্ষ্যমাণয়ো ন লকুবর মণিগ্রীবয়োঃ । কিঞ্চ প্রত্যা তেন শুণেন সর্কাকর্ষণাৎ দ্বিগুণীভূতৈবৈবধ্বাৎ-
বুদ্ধিঃ স্তাৎ । অতো ভক্তবশ্যতাপ্যাবশ্যকত । তথাচ শ্রীবৈকুণ্ঠদেবেন স্বয়মপ্যুক্তং । অহং ভক্তপরাধীনো হস্ততম ইব দ্বিজ । সাধুভি-
গ্রাস্তহৃদয়ো ভক্তৈর্ভক্তজনপ্রিয় ইত্যাদি অত্র সাধুভিরিতি তদগ্ন্ত হৃদয়ত্বে হেতুঃ সাধুযু প্রোজ্জ্বলিতকৈতবেবু সমাপি নিবৈতব-
তায়্য এব যুক্তবাদিত্যর্থঃ । অতঃ সাচ বশতা তদমুকূলান্তর্কহিরীহামব্যেব স্তাদ্বিতি তদ্ব্যবভাবিতবাল্যাদিত্যবদামুকূলৈব তস্যাপি
তত্তদ্ব্যবিতা ইতি অতস্তাদৃশত্বাপি শ্রীকৃষ্ণস্ত তাদৃশং ভাবং তাদ্বিকমেব মত্বা বিশ্বয়ানন্দাত্মাং কুন্তী দেব্যপি মুমোহ যথা তদ্ব্যকাং । গো-
প্যাদদে ভয়ি কৃতাগসি দাম ভাবন্য । তে দশাশ্র কলিলাঞ্জন সস্ত্রমাকং । বক্তুং নিলীয় ভয় ভাবনয়া স্থিতস্য সা মাং বিমোহয়তি ভীরপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমপি এতৎপ্রকারেণৈব সন্দর্শিতা ন উচ্ছিন্নমন্তীতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তাহ স ইতি স্বমাতুরিতি চ পাঠঃ । কৃপয়েতি সর্কশক্তি চক্রবর্তিনী পরমভাস্বতী কৃপাশক্তিরেব ভগবচ্ছিতং নবনীতমিব বিক্র-
তীকৃত্য তত্র স্বয়ং প্রোজ্জ্বল পূর্ণোদ্বৃত্তে সত্যসঙ্কল্পতা বিভূতা শক্তি তত্র সহসৈবাস্তক্যাপয়ামাসেত্যর্থঃ । অত্র পরিশ্রমমিতি কৃপ-
য়েত্যভ্যাং দ্ব্যজুলন্যতা সমাহিতা ভক্তনিষ্ঠা ভক্তনোথা শ্রান্তি স্তদ্বশনোথা অনিষ্ঠা কৃপা চোতি দ্ব্যভ্যামেব ভগবান্ বদ্ধো ভবেৎ ।
তে যে যাবত্ত্বতাং তাবদ্ব্যজুলন্যতা আনীৎ । তদ্যোরুদ্বৃত্তয়োস্ত বদ্ধোহুদ্বিতি প্রেয়া স্ববন্ধন প্রকার স্বমাতরি স্বয়মুদ্বৃত্তো
ভগবতেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

ভগবতঃ পরম পারমেশ্বর্যো সত্যপি প্রেমবশ্যতা নিবন্ধনং বন্ধনমিদং পরমচমৎকারিহাত্ব শণমেব নতু দুষণনিত্যাহ এবং হরিণা
স্বস্য আত্মারামত্বেনপি বুদ্ধক্যা পূর্ণকামত্বেনপ্যতৃপ্ত্যা শুদ্ধস্ববরূপত্বেনপি কোপেন স্বারাজ্যলক্ষ্মীবত্বেনপি চৌর্যোণ । মহাকাশ যমাদি-
ভয়দত্বেনপি ভয়পলায়নাভ্যাং মনোগ্রয়ানত্বেনপি মাত্রা বলাদগ্ৰহণেন আনন্দময়ত্বেনপি দুঃখরোদনেন সর্কব্যাপকত্বেনপি বন্ধনেন ভক্ত-
বশ্যতা স্বাভাবিক্যেব স্বস্য সম্যক্ দর্শিতা । অজ্ঞান প্রতি দর্শনায় উগযোগাভাবাৎ ব্রহ্ম ভব সনৎকুমারাদীন বিজ্ঞানপাতচমৎকারং
প্রাপযাত্ত্বভাবিত্তেতি নেদমমুকরণমাত্রঞ্জন ব্যাখ্যায় দর্শনং স্তদ্বিদাং লোকে আত্মনো ভক্তবশ্যতামিত্যত্র তদ্বিদামিতি প্রয়োগাদিতি

বিশ্বায় জন্মিল এবং গোপীগণও অতিশয় বিশ্বয়াস্থিত হইলেন, হে রাজন্ ! বন্ধনার্থ যত্ন করিতে
করিতে যশোদার গাত্র ঘস্মাক্ত হইল এবং তাঁহার কেশপাশ হইতে পুষ্পমালা বিল্লিক্ত হইয়া পড়িতে
লাগিল । জননীর এই পরিশ্রম দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ কৃপাপরবশ হইয়া স্বয়ং বন্ধনস্থ হইলেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ স্বতন্ত্র, ইশ্বর সহিত এই বিশ্ব তাঁহার বশবর্তী, তথাপি তিনি ঐ
প্রকারে ভক্তবশ্যতা দেখাইয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

নেমং বিরিকো ন ভবো ন শ্রীরপ্যঙ্গসংশ্রয়া। প্রসাদং লেভিরে গোপী যতং প্রাপ বিমুক্তিদাং॥১৫

শ্রীরামায়ী।

ভগবৎপ্রসাদ মনোহপি ভক্তা নভন্তে ইদম্ চিত্রমিতি সরোয়াহমাহ নেমমিতি। • বিরিকঃ পুত্রোহপি ভব আত্মাপি শ্রীজা-
য়াপি ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

বহিভেতীতি। তদেতদভিপ্রেতাহ এবমুক্তপ্রকারেণ দর্শিতা তত্রাপি সম্যক্ অন্যত্র বন্ধনপরিহৃতমমতাবিলাসাম্পদত্বাভাবাৎ।
অন্তেতি প্রেম সর্বোধনে। হি নিশ্চয়ে হরিণেতি তথা ভক্তানাং মনোহরণাৎ। স্বপ্নেন স্বতন্ত্রেণপি দতঃ কৃষ্ণেন স্বয়ং ভগবত-
তার্থঃ। তদেবাভি ব্যঞ্জয়তি যস্যোতি ॥ ১৪ ॥

সম্যক্ স্বমেবাভি ব্যঞ্জনং যন্নিমিত্তমেকদা গৃহদাসীষিত্যাদিক মুদাহর্তুং নাবদ্যং তন্ম নমঃ কিমকরোহু কন ইত্যাদি প্রকৃত-
তাত্ত্বিকং সিদ্ধান্তমাহ নেমমিতি দ্বাভ্যাং বিরিকো ভক্তাদি গুরুঃ ভবো বৈষ্ণবানাং দোষরূপঃ লক্ষ্মী নির্ভাত্যপ্রয়গীচ সা তু বিশেষতঃ প্র-
সংশ্রয়া তদ্ব্যক্তিনিবাসাপি প্রসাদং তত্ত্বমহাভক্তিরূপং লেভির এব। কীর্ত্তনমপি মুক্তি দদাতি কহিচিৎ স ন ভক্তিবৈগমিত্বাক্ত-
দিশা প্রায়োমুক্তিমানপ্রদাতুরপি কিন্তু গোপী শ্রীযশোদা গোপেশ্বরী যত্ননির্ভরীয়াং প্রসাদ শব্দেনাপি বক্তুং শঙ্কনীয়ং কিমপি
প্রাপ তরুপ নিমঃ পূর্বকৃতং প্রেমপরিপাকরূপং প্রসাদং তথাপাত্তবিষয়ত্বাচ্ছবদ্যং ন বিরিকঃ প্রাপ ন ভবঃ প্রাপ ন শ্রীরপি
প্রাপেত্যাঃ। যদ্বা গোপী যতং প্রাপ তদ্রূপমিমং বিরিকাদযো ন লেভিরে ন লেভিরে ন লেভিরে ইত্যর্থঃ ন ঞ্জয়ত্বেনে ক্রিয়াবৃত্তিঃ।
অঙ্গসংশ্রয়তি সর্বতঃ প্রেমস্তা অপি তত্ত্বাস্তদঙ্গসংশ্রয়েনান্নবিধিক তদীয়তা মুখ্য তন্মিন্ন মমতা তু তদন্তুগতা সা চ ঐশ্বর্যজ্ঞানং
সংপ্রাপ্তা। অস্তাস্ব প্রপ্রধানৈব মমতা ভাবান্তরা কৃতিতা চ মদেকগতিতয়া মদেক কর্তব্য তিতা ভাবনাচাধিক্যেতি তৎ প্রসাদাধিকা
মিতি কিং বক্তব্যং তদীয় এব স ইতি। তন্মাদ্ধনগোবরেন তৎ প্রাপ্তি ন সম্ভবতি নঃ স্বমেব ইদং প্রার্থয়ত এব। তদ্বূপি ভাগ্যমিহ
জন্ম কিমপ্যটন্যাং যদোপকুলেহপি কতমাজি রজোহভিবেকমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

নেমমিত্যাदि दयः ॥ १५ ॥ १७ ॥ १९ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

ভাবঃ। স্বপ্নেন স্বাধীনেনাপি নহু তর্হি কৃতঃ স্বাধীনঃ তত্রাহ যস্যোতি চিহ্নক্তি সাক্ষ্যতেন প্রেতৈব তস্যানন্দাতিশয়ার্থমেব ভক্ত-
বশতঃ নিষ্পাদ্যত ইতি প্রাক্ প্রপঞ্চিতং ॥ ১৪ ॥

ভক্তবশস্য তস্য ভক্তেষুপি মধ্যে ভক্তেষু আধিক্যমপারং বশত্যাতিশয় দর্শনেন সরোয়াহমাহ নেমমিতি বিশিষ্টা মুক্তি বিমুক্তিঃ
প্রোবা তৎপ্রদাদপি কৃষ্ণাং যং যং প্রসাদং গোপী শ্রীযশোদা প্রাপ তং তং প্রসাদং বিরিকো ভবঃ শ্রীরপি ন লেভিরে ন লেভিরে ন
লেভিরে ইত্যর্থঃ ন ঞ্জয়ত্বেন লেভিরে ইত্যস্য ত্রিাবৃত্ত্যা প্রাপ্ত্যভাবাতিশয় উক্তঃ। যদ্বা বিরিকোভবঃ শ্রীরপি প্রসাদং ন লেভিরে
অপি তু প্রসাদং লেভির এব। কিন্তু গোপী যং প্রসাদং প্রাপ ইমং ন লেভিরে ইত্যর্থঃ। বিরিকঃ পুত্রোহপি স আদিদেবো জগতাং
পরো গুরুব্রহ্মকৃতে ভক্তানাং ভক্তরূপি ভবঃ স্বাত্মাপি বৈষ্ণবানাং যথা শঙ্কুরিত্বাক্ত ততোহপ্যংকষণানপি শ্রী জায়াপি অঙ্গ সংশ্র-
য়েন সখ্যভক্তিরসবদ্যং দাসাভ্যাং তাত্যামুংকর্ষতাপি যস্যঃ সকাশাং প্রোবা নানা এব সা যশোদা সাধনাসিদ্ধা পূর্বজন্মনি ব্রহ্মদত্তবরা
ধরা আসীদিতি মহানুবানয়ঃ নহি ব্রহ্মণো বরদানলভ্যমেতাদৃশং প্রেমসৌভাগ্যং ভবিতু মর্হতি স ব্রহ্মাপি তদ্বূপি ভাগ্যমিহ জন্ম
কিমপ্যটন্যাং যদোপকুলেহপি কতমাজি রজোহভিবেকমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

হে মহারাজ! ভগবানের প্রসন্নতা অন্য ভক্তজনেরাও প্রাপ্ত হয় সত্য, কিন্তু মুক্তিপ্রদ ভগবান্
হইতে যশোদা যে প্রসন্নতা লাভ করিলেন, তাহা কি ব্রহ্মা পুত্র হইলেও, কি ভব আত্মা হইলেও, কি
অদ্বাপ্রিতা লক্ষ্মী ভার্গ্যা হইলেও কাহারও কখন সে রূপ প্রসাদ লভ্য হয় নাই ॥ ১৫ ॥

নায়ঃ স্থাপো ভগবান্ দেহিনাং গোপিকাসুতঃ । জ্ঞানিনাং চাত্মভূতানাং যথা ভক্তিমতামিহ ॥ ১৬
কৃষ্ণস্ত গৃহকৃত্যু ব্যাঘ্রায়াং মাতরি প্রভুঃ । অদ্ভাক্ষীদর্জুনৌ পূর্বং গুহকৌ ধনদাত্মজৌ ।

শ্রীধরবামী ।

ফলিতমাহ নায়মিতি । দেহিনাং দেহাভিমানিনাং তাপসাদীনাম্ জ্ঞানিনাং নিরুত্তাভিমানানামপি ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অথ কথমস্তাত্ত্বাদী তৎপ্রাপ্তি জাতা পরেবাং বা কথং স্তাত্ত্বাহ নায়মিতি অথ গোপিকাসুতো ভগবান্ দেহিহেনাভিমান-
বতাং তপ আদিভি ন স্থাপঃ কিন্তু এতাবানেব যজ্ঞতামিহ নিঃশ্রেয়সোদয়ঃ । ভগবতাচলো ভাবো যজ্ঞগবতসঙ্গতঃ ইতাকুরীত্যা
কথঞ্চিৎ কদাচিৎ তত্ত্বক্লসঙ্গো যদি স্যাত্তদা ক্রমত এব প্রাপ্যঃ । এবং জ্ঞানিনাং দেহাদ্যাতিরিক্ত জ্ঞানবতাং আত্মভূতানাং তদ্বিজ্ঞান-
বতামপি ন স্থাপঃ কিন্তু পূর্ববত্তত্ত্বক্লসঙ্গাদেব । আত্মপোতানামিতি পাঠঃ কেচিৎ পঠন্তি তত্র আত্মৈব পোতন্তগুণসাধনং যেষাং
জ্ঞানিনামিতার্থঃ । তর্হি কেবাং কেবাং স্থাপ ইতাপেক্ষায়াঃ তন্নদর্শনমাহ যথা ইহ ত্রীগোপিকাসুতে ভক্তিমতাং স্থাপঃ । অনেন
মহানায়গাণি ভক্তিমন্তোহপি ব্যাবৃত্তাঃ যুক্তঞ্চ তেষামস্থাপ ইতি । দেহিনাং জ্ঞানিনাঞ্চ দেহিসামান্য দৃষ্টা ভক্তাস্তরাণাঞ্চ গোপ-
লীলাদৃষ্টা তদ্রানানাস্পদত্বাৎ । তত্ত্বজ্ঞানাং স্থাপ ইতি চ যুক্তং । ইথং সতাং ব্রহ্মস্থাপভূত্যা ইতাদিষু তেষাং তাদৃশতল্লীলায়া
সক্কোত্তমতয়াভূতবাদিতি জ্ঞেয়ং । তত্র গোপিকাসুত ইতি বিশেষণমেব নোপলক্ষণং গোপিকার্য এব সর্বোপাদেয়হেন বিবক্ষিত-
ত্বাৎ ইহ শব্দশ্চ তদ্বাচ্যেব, ন জগদাদিবাচী প্রাপ্তত্বাচ্যত্বাচ্চ ভক্তিমন্তশ্চ ত্রৈকালিক ভক্ত পরম্পরা এব অবিশেষণ প্রাপ্তত্বাৎ ।
তামুপদিষ্টতাং বেদানাং তত্পদেশকোপদেশ্যপরম্পরাণাং চানাদ্যনন্তকাল ভাবিত্বাৎ । তচ্চ বিশেষণং ভক্তিসুখপ্রাপ্তিরূপয়োঃ
সাধন সাধ্যয়ো রুতয়োরপাবহুয়োদন্তং । তস্মাক্তে সার্বকালিক তত্ত্বজ্ঞা গোপিকাসুতহেনৈব সাধয়ন্তি লভন্তেচ তমিতি হিতে নিতৈব
তত্ত্ব তদ্রূপেণাবস্থিতিঃ সিদ্ধা । তথা গোপিকাসুতহেনৈব সাধননির্ণয়ে গোপিকার্যশ্চ তৎ সাধনদে স্বাশ্রয়দোষাণাতাং
ন সাধনাবকাশ ইতি সৈব নিদ্ধার্যতে অতএব গোপিকার্যঃ স্থাপ ইতি কিং বক্তব্যঃ গোপিকার্যস্ত সুতএব স ইতি ব্যঞ্জিতং । উপল-
ক্ষণৈকতং ত্রীনন্দ্য তদীয়ানামপি তেষাং তাদৃশত্বঞ্চ ত্রিকুলজঘাষ্টন্যাদিত্রতে তদীয় নানামস্ত্রে চ আবরণপূজায়াঃ দ্রষ্টব্যঃ । তস্মাৎ পূর্বং
ময়া তয়োরংশাত্যাং দোষণরূপাত্যাং যল্লীলামাত্রং তদেবাপাত এবোধমাত্রাখণ্ডমিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

এবং ত্রীগোপিকার্যঃ কেবলবালহেহপি অন্যত্রাব্যাপ্তে জ্ঞানাদিমতঃ বক্তৃঃ প্রস্তোতি কৃষ্ণমিতি । এবং ত্রীশোদা ত্রিকৃষ্ণ
ববন্ধ স চক্ষুঃ নোচয়ামাস ইতি । তিল্লোপক্ৰমে তুশব্দঃ । গৃহকৃত্যু ইতি বহুহেন তেদানুপপত্তিঃ স্থচिता তং তাক্ত । গমনঞ্চ তস্য

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ শ্রীভাগবতেহস্মিন্ ভগবৎপ্রেনৈব সর্বপুরুষার্থশিরোনবিধেনোদয় মাতে তস্য মূলভূতাশ্রয়াণাং ভক্তানাং মধ্যে নিত্যসিদ্ধত্ব এব তস্য
নিত্যস্থিতিঃ সম্ভবেৎ তেষপি মধ্যে গোকুলবর্জিন উদ্যাদর এব শ্রেষ্ঠা যেষাং বাৎসল্যাদি ভাববিষয়ীভূতঃ কৃষ্ণস্তদহুগমন ভক্তিমন্তি-
দেব স্থলভো নানৈরিত্যাহ নায়মিতি । অয়ং গোপিকাসুতো ন স্থাপঃ কেবাং দেহিনাং দেহাভ্যাসবতাং ভক্তিমতাং জ্ঞানিনাং
দেহাভ্যাসরহিতানাং আত্মারামভক্তানাং তথাভূতহে সত্যেব প্রাপ্তিযোগ্যতায়াং নিবেশসম্ভবাং আত্মভূতানাং পূর্বলোকনির্দিষ্টানাং
বিরুদ্ধভবশ্রিয়াং তত্র বিরুদ্ধভবয়োঃ স্বাবতারহেন লক্ষ্যাঃ স্বরূপশক্তিদেহনাভূতত্বাৎ এবং ত্রিবিধজনানাং গোপিকাসুতো ভগবান্
ন স্থাপঃ । কিং তদ্বিতি বিকৃতা কৌশল্যাদিসুত এব ঽখনেবাভিবাঞ্জয়তি । যথা ইহ ত্রীশোদায়ানেতদপলক্ষিতেষু বাৎসল্যসাধ্যকান্ত
ভাবাশ্রয়েষু ব্রজলোকেষু বা ভক্তিঃ স্থিয় উরগেজ্জতোগ ভূতদুগ্ধতাদিনা যথা স্নানকবাসিনা ইত্যাদিনা চ ব্যঞ্জিতা ক্রতাদিভিন্নমুগতি
ময়ী তদ্বতাং যথা স্থাপপত্ত্যা তেনেতি তেন গোপিকাদাহুগতিময় স্নানতা দ্ব্যখালীকারস্ত বিরুদ্ধ ভব লক্ষ্যাদিত্রীখনাভিমানিভিঃ
স্বয় লোকস্থিতিত হৃৎশক এব অন্যেহান্ত তাদৃশোপদেশস্যাগাভাদরোচকত্বাৎ তদহুগতভাব এবতি ভাবঃ । তত্র স্থাপ হুতাপ-
শব্দাত্যাং প্রাপ্তাপ্রাপ্তী এবোচ্যতে ইতি কেচিদাহঃ । ভক্তৈর্বন্ধসাপ্যন্যামোচকত্বং বক্তুমাহ কৃষ্ণমিতি ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

কারণ গোপীনন্দন ভগবান্ ভক্তিমান্ জনগণের যজ্ঞপ স্থলভ্য, দেহাভিমানি তাপসাদির এবং
নিরুত্তাভিমানি আত্মভূত জ্ঞানিদিগেরও তজ্রপ স্থলভ নহেন ॥ ১৬ ॥

হে রাজন! ভগবান্ ভক্তপ্রদত্ত বন্ধন এস্ত হইলেও অন্যের মোচক হইয়া থাকেন, তাহার বিবরণ

পুরা নারদশাপেন বৃক্ষতাং প্রাপিতৌ মদাৎ। নলকুবরমণিগ্রীবাবিতি খ্যাতিৌ শ্রিয়াশ্রিতৌ ॥১৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্শ্বমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে উদ্বল-
বন্ধনং নাম নবমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীপরীক্ষিতুবাচ ॥

কথ্যতাং তগবন্মতন্তয়োঃ শাপস্য কারণং। যত্ননিগহিতং কৰ্ম যেনাসীদেবর্বেস্তমঃ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভক্তৈ বঙ্কস্যপি অনামোচকং বক্তুমাহ কৃষ্ণব্রিতি ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে নবমঃ ॥ * ॥

দশমে পাতয়ত্রিঙ্গরস্তরা যমলার্জুনৌ। তত্র ভাভ্যাক দেবভ্যাং কৃষ্ণঃ স্তত টীয়াতে ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

প্রাক্কণসমীপস্থতাং ব্রক্ষাভাগনাং বালানাং ব্রক্ষিতহাং দৃঢ়বন্ধনমোচনৌলখলাকর্ষণ শক্তেরমনেন পুত্রস্যাসান্যত্র গমন শঙ্কাপগমাৎ
তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে তস্যা বাক্যং। যদি শক্লোসি গচ্ছ হমপি চঞ্চলচেষ্টিতেতি ॥

পূর্বমজ্ঞানীদিত্যুক্তং তত্র পূর্ব পূর্ব তদর্শন সম্ভবেহপি সম্প্রতি তত্ক্ষি স্তদ্বিধেহাপেক্ষয়েতি তচ্চ যদাপি স্বযোগ্যহাস্তলীলা-
শক্তিকৃতমেব তথাপি স্ববন্ধনাহুসন্ধানেন তদ্বন্ধনাহুসন্ধানস্য যুক্তহাদিবেত্যাংশেকণীর দৃষ্টে। বিচারিতবানিতার্থঃ ॥

অথ তমেব তস্য বিচারমাহ পুরেতি মদাদভিমানাং মধুমত্তায়াশ্চ হেতোঃ যতঃ শ্রিয়া সম্পদাশ্রিতৌ ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশম টিপ্পনাং বৈষ্ণবতোষণ্যাং নবমঃ ॥ * ॥

অথ তত্র বন্ধস্য মাত্রকোপাদ্যগ্রস্ত চান্যাহতসার্কজময়ীং বিচাররূপামাহুরনান্যপি কোতুকাং পৃচ্ছতি। কথ্যতামিতি।
তমোহুদ্বিতি শেষঃ। তদেতচ্ছাপস্ত কারণমিতি যোজ্যং যেনাসীদেবর্বে স্তম ইতি পঠান্তরং সুগমং আর্ষহাচ্ছন্দোভঙ্গাদোষঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে ক্রমসন্দর্ভে নবমঃ ॥ * ॥

তদ্যুগল মোক্ষণলীলাশ্রবণ রসপোষাখং পৃচ্ছতি কথ্যতামিতি ॥ ১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ঋণিহাদেব বন্ধোহহং মাত্রা তদনুভবন্। কিং কুর্ষে ইতি সংচিন্ত্য মোচয়ন্তং পুত্রমৌ ॥

॥ * ॥ ইতি সার্বার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দশমে নবমোহধ্যায়ঃ সম্ভতঃ সম্ভতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

কুবেরাশ্রয়োঃ শাপকথাক্রোক্তা পুরাতনী। তদ্বিমোচয়িতা কৃষ্ণস্তাভ্যাস্ত দশমে স্ততঃ ॥ * ॥

শুন, ঐ রূপে বন্ধন করিয়া যশোদা গৃহকার্যে ব্যগ্রা হইলে শ্রীকৃষ্ণ অর্জুন নামে দুইটা বৃক্ষ দেখি-
য়াছিলেন, ঐ দুই তরু পূর্বজন্মে কুবেরাশ্রয় গুহক ছিল, মদোন্মত্ততা প্রযুক্ত নারদের শাপে
বৃক্ষ দুই প্রাপ্ত হয়। পূর্বজন্মে তাহারা অতিশয় সম্প্রতিশালী ও নলকুবর এবং মণিগ্রীব নামে
বিখ্যাত ছিল ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে নবমঃ ॥ * ॥

দশমাধ্যায়ে বৃক্ষবয়ের মধ্যদেশ দিয়া গমনকরত শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক যমলার্জুনের পাত এবং তাহাদিগের
কর্তৃকস্বরূপ ধারণ পূর্বক শ্রীকৃষ্ণের স্তব বর্ণন ॥ * ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন হে তগবন্! কুবেরতনয় নলকুবর এবং মণিগ্রীবের শাপের কারণ
কি আজ্ঞা করুন। তাহারা এমন কি গহিত কৰ্ম করিয়াছিল যে, যাহাতে ভাগবতোক্তম নারদেরও
তাহাদের প্রতি ক্রোধ উৎপন্ন হয় ॥

রুদ্রস্যানুচরৌ ভূষা হৃদগৌ মন্দাকিনী । কৈলাসোপবনে রম্যে মন্দাকিন্যাং মদোৎকটৌ ।
 বারুণীং মদিরাং পীষা মদাঘূর্ণিতলোচনৌ । শ্রীজ্ঞানৈরনুগায়ন্তিচরতুঃ পুষ্পিতে বনে ॥ ১ ॥
 অন্তঃ প্রবিশ্য গঙ্গায়ামন্তোজবনরাজিনি । চিক্রীড়তু যুবতিভি গঙ্গাবিব করেণুভিঃ ॥ ২ ॥
 যদৃচ্ছা চ দেবর্ষি ভগবাংস্তত্র কোরব । অপশ্যামারদো দেবৌ ক্ষীবাণৌ সমবুধ্যত ॥ ৩ ॥
 তং দৃষ্ট্বা ত্রীড়িতা দেব্যা বিবজ্রাঃ শাপশক্তিভাঃ । বাসাংসি পর্য্যধুঃ শীত্রং বিবজ্রৌ নৈব গুহ্যকৌ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যদিগর্হিতং কৰ্ম যেন বা ভাগবতোত্তমস্যপি তমঃ ক্রোধঃ তদেতৎ কথ্যতামিতি ॥ ১ ॥
 গঙ্গায়ামন্তমধ্যে কথন্তু তে অন্তোজানাং বনানি তেহাং রাজয়ঃ তা বিদ্যন্তে যস্মিন্ ॥ ২ ॥
 অপশ্যৎ দৃষ্ট্বা চ ক্ষীবাণৌ মন্তৌ সমবুধ্যত ॥ ৩ ॥
 কৃত ইত্যত আহ তং দৃষ্টেতি ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রীশুকদেবশ্চ তাদৃশ তদ্বিচার মহন্তত্যা বক্তৃমারুহবান্ তত্র রুদ্রস্যোতি যুগ্মকং বারুণীং ক্ষীরোদমথনাজ্জাতাং কিষা বরুণ-
 নির্মিতাং ইতি মহামাদকত্বঃ উক্তং তাং পীষা কৈলাসোপবন মধ্যো যা মন্দাকিনী তস্যাং তৎসমীপে পুষ্পিতে বনে প্রথমঃ
 চরতুঃ ॥ ১ ॥
 গঙ্গায়াম্ চিক্রীড়তুঃ । কিং কৃষা । অন্তঃ প্রবিশ্য অন্তঃ কথন্তু তে অন্তোজবনানাং রাজি যত্রৈত্যাব্যাবিশেষণেহেন নপুংসকত্বায়ম্ ॥ ২ ॥
 অর্থে চকারো ভিন্নোপক্রমে । যদ্বা অপশ্যৎ সমাগবুধ্যত চেতি চকারাবয়ঃ । যদৃচ্ছা বৈরিতয়া আগত ইতি শেষঃ । দেবর্ষিরিতি
 নিয়ন্তুঃ ভগবানিতি দয়ালুঃ ইতি বক্ষ্যমাণ শাপানুগ্রহয়ো ধোয়াতোক্তা । হে-কোরবেতি তত্র তস্য গমনাসম্ভবোপি আগমনাং
 কৌতুকেন সম্বোধনং ॥ ৩ ॥
 গুহ্যকবিতি তদা সাধিকবৃত্তাবেন দেবব্রহ্মানেঃ কেবল বক্তরোপলক্ষিতৌ । এবশদেন দেবীনাংগ্রহণোপি ন পর্য্যধাতা-
 মিতি বোধ্যতে ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অন্তোজবনে রাজিতুং শীলং বস্য তস্মিন্ ॥ ২ । ৩ । ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তয়ো বিগর্হিতং যৎ কৰ্ম যেন বা কৰ্মণা দেবর্ষেরপি তমঃ ক্রোধ এতন্তয়োঃ শাপস্য কারণঃ কথ্যতামিত্যম্বয়ঃ ॥ ১ ॥
 গঙ্গায়াম্ চিক্রীড়তুঃ কিং কৃষা অন্তঃ মধ্যো প্রবিশ্য কীদৃশে অন্তোজানাং বনরাজি যত্র তস্মিন্ ॥ ২ ॥
 দৃষ্ট্বা চ ক্ষীবাণৌ মন্তৌ সমবুধ্যতেতি মন্তয়োঃনয়ো মম কৃপা ন ফলবতী ভবিষ্যতীতি তয়ো মদাপনোদনার্থং দয়াবিত্তি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! কুবেরের এই দুইটা সন্তান রুদ্রানুচর হইয়া অতিশয় অহঙ্কৃত হইয়া-
 ছিল । তাহারা এক দিবস মদোন্মত্ত হইয়া কৈলাস পর্বতের রমণীয় উপবনে গমনপূর্বক পুষ্পিতবন
 মধ্যে এক সঙ্গে সঙ্গীতকারিণী শ্রীগণের সহিত বিহার করিতে আরম্ভ করিল । বারুণী মদিরা'পান
 করাতে তাহাদের লোচন মদে বিঘূর্ণিত হইতেছিল ॥ ১ ॥

দুই জনে পদ্মবনরাজিবিরাজিত মন্দাকিনীর জল মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া গজদ্বয় যেমন হস্তিনীগণ
 সমভিব্যাহারে বিহার করে তাহার ন্যায় যুবতিরন্দ্র সহিত জল ক্রীড়ায় প্রবৃত্ত হইল ॥ ২ ॥

সেই সময় যদৃচ্ছা ক্রমে দেবর্ষি নারদ দৈবাৎ সেই দিক্ দিয়া যাইতে ছিলেন হঠাৎ তাহাদিগকে
 দেখিতে পাইলেন । দেখিবা মাত্র দেবর্ষির বোধ হইল এই দুই ব্যক্তি মদ্যপানে মত্ত হইয়াছে ॥ ৩ ॥

হে কুরুনন্দন ! দেবীগণ দেবর্ষিকে দেখিতে পাইয়া সাতিশয় লজ্জিত হইল এবং বিবজ্র হইয়া
 থাকাতে শাপ ভয়ে সঙ্কর বসন পরিধান করিতে লাগিল কিন্তু ঐ দুই গুহ্যক দিগম্বর হইয়াই থাকিল,
 বস্ত্র পরিধান করিল না ॥ ৪ ॥

তো দৃষ্ট্বা মদিরামন্তো শ্রীমদানুকো হুয়াস্কো । তয়োরনুগ্রহার্থ্য শাপং দাস্যম্মিদং জগো ॥৫॥
নহন্যো জুযতো জোযান্ বুদ্ধিভ্রংশো রজোগুণঃ । শ্রীমদাভিজাত্যাতি যত্র স্ত্রীদ্যুতমাসবঃ ॥৬॥
হন্যন্তে পশবো যত্র নির্দয়ৈরজিতাশ্বভিঃ । মন্যমানৈরগ্নিঃ দেহমজরান্মৃত্যুনশ্বরং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অনুগ্রহার্থ্য অনুগ্রহঃ মদনাশঃ অর্থশ্চ শ্রীকৃষ্ণদর্শনং তদর্থং ইদং বক্ষ্যমাণং নহনা ইত্যাদি ॥ ৫ ॥

জোযান্ প্রিয়ান্ বিষয়ান্ জুযতঃ সেবমানস্য পুংসঃ শ্রীমদাদন্য আভিজাত্যাতিঃ সংকুলবিদ্যাভিজানিতো মদঃ অন্যো বা রজো-
গুণঃ রজঃকার্য্য হাস্য হর্ষাদিরূপঃ নহি তথা বুদ্ধি ভ্রংশঃ বুদ্ধিঃ ভ্রংশয়তীতি তথা কিম্ব শ্রীমদ এব তদাহ যত্রৈত্যাদিভিশ্চতুর্ভিঃ । যত্র
শ্রীমদে ॥ ৬ ॥

ইয়ং নশ্বরং দেহং অজরান্মৃত্যু অজরশ্চ অমৃত্যুশ্চ যথা তথা মন্যমানৈঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভাষণী।

হুয়াস্কোভাবপি মদিরামন্তো যতঃ শ্রীমদেনাক্কো সদসদৃষ্টিহীনো । মদিরৈত্যাদি বিশেষণদ্বয়ং শাপে সুরেতি চানুগ্রহে হেতু বিবে-
চনীয়ঃ । তয়োরনুগ্রহার্থ্য ইতি তো প্রতি স্বযোগস্যানুগ্রহন্ত যোহর্থ উপশান্তি ভগবদ্ভক্তি ভগবৎসাক্ষাৎকারসম্বলনরূপঃ তস্মৈ তং
প্রাপয়িতুং স্বাবরত প্রাপকং শাপং দাতুন্ অনুগ্রহ স্বভাবদ্বাদেবাং সৌহৃদমনুগ্রহঃ প্রাপ্যরাধ স্বশাপাবতিভূয় স্বরূপেণৈব পর্য্যবসিতঃ
শ্রান্ততশ্চ তজ্রপোহর্থঃ স্বয়মেব ব্যক্তীভবতীতি ভাবঃ । তত্র চ সতি যৎ খলু বিগেষেণ বৃহদ্বনাশ্তভাবি শ্রীমদ্বজরাজদ্বার্যাজুনাথ্য
গোপসথ নাম বৃক্ষতয়া জন্ম প্রাপতুঃ । যচ্চ যেন যেনাবতারেণ ইত্যাদিরীত্যা পরমমহিতলীলাশ্রীবাগোপাল সাক্ষাৎকারাদিকং
লভাতে । তত্রৈদং সম্ভাবয়ামঃ তদানীং তেন শ্রীমদেবর্ষিণা তু তোকেন জীবহবৎ যত্নলুকিকার্য্য ইত্যাদিরূপঃ নিরর্গলকারুণ্যময়-
তল্লীলাগানং ক্রিয়মাণ মাসৌদিত তৎ কারুণ্যতাদাশ্রয়্যাপন্ন নিজানুগ্রহেণ তৎ পমাত্তোহপ্যর্থো দত্ত ইতি জগো তস্বতো হস্তঃকোপাতা-
বেন গাথারূপেণোট্টেঃ স্বয়মবোচৎ ॥ ৫ ॥

শ্রীমদেনাক্কঃ দৃষ্ট। শ্রীভ্রংশরূপং শাপং দাতুমান্দো শ্রীমদং নিন্দতি নহীতি পক্ষভিঃ । অভিজাতিঃ সংকুলং তদ্ব্যবঃ আভিজাত্যো
মদঃ আদি শকাহিদিয়াদিমদঃ । তথ্যোক্তকং বিদ্যামদো ধনমদ স্তথা চাভিজ্ঞানো মদঃ । মদা এতৈরলিপ্তানঃ তএব হি সত্যং দমাঃ ।
যত্র শ্রীমদে সতি স্বতএব সদ্য স্তেবাং প্রাপ্তেঃ তেবাং কামক্রোধমোহাহেতুত্বাৎ । তয়োশ্চ । কান এষ ক্রোধ এষ রজোগুণসমুদ্ভবঃ ।
মহাশনো মহাপাপা বিদ্যোদগমিহ বৈরিণং । ইত্যাদিনা নিন্দিতত্বেন শ্রীমদসীতাস্তৃত্বাৎ ॥ ৬ ॥

ততশ্চ মহাপাপ জনকং পরদ্রোহলক্ষণং সূহৃষ্টং কন্থাত্র যটত ইত্যাহ হন্যন্ত ইতি ভোজনস্বার্থং পশব ইতি সাক্ষাৎ ভক্ষ্যাতক্ষ্য

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদ্বিধানামনুগ্রহস্য যোহর্থঃ । শ্রীকৃষ্ণদর্শনং তস্মৈ ॥ ৫ ॥

হন্যন্ত ইতি । অজরশ্চ যো দেহবিশেষঃ পশ্চাদনুতরপান্যন্তয়োর্বৈষ্ণব্যং তন্মন্যমানৈরিত্যর্থঃ ॥ ৭ । ৮ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

অনুগ্রহস্য অর্থঃ ফলং ভগবৎসাক্ষাৎকারস্তদর্থং শাপং দাস্যম্মিতি । যথা । অতিবৎসলঃ পিত্রাদিকো হতিমধুবৎ ক্ষীরাদিকং ভোজয়িষ্যন্
পুত্রাদিকমতিনিদ্রাণমালক্ষ্য তদ্রিত্রাভজ্যং নখদ্বয়াবাতঃ করোতি তদ্বদিত্যর্থঃ । ভগাবিত্যান্যোপি ক্রুদ্বা স্বহিতং জানিস্বিতি ভাবঃ ॥৫॥

জোযান্ প্রিয়বিষয়ান্ জুযতঃ সেবমানস্য পুংসঃ শ্রীমদাদন্য আভিজাত্যাতি বুদ্ধিভ্রংশকো হি নিশ্চয়েন ন ভবতি । যথা শ্রীমদঃ
অবশ্যমেব বুদ্ধিঃ ভ্রংশয়তীত্যর্থঃ । অভিজাতিঃ সংকুলং তদ্ব্যবঃ । আদিশকাহিদিয়াদি মদঃ । রজোগুণোদ্ভবদ্বাজজোগুণঃ শ্রীমদে সতি
যথা পাপানি জায়ন্তে তথা নান্যত্রৈত্যাহ যত্রৈতি চতুর্ভিঃ ॥ ৬ ॥

জরান্মৃত্যুভ্যাং দৃষ্টভ্যামপি ইয়ং দেহং ন নশ্বরং মন্যমানৈঃ ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! ঐ দুই কুবেরনন্দনকে শ্রীমদাক্ক ও মদিরা মত্ত দেখিয়া দেবর্ষি তাহাদের মদ নাশ
এবং কৃষ্ণদর্শন লাভ অভিপ্রায়ে অভিশাপ দিবেন বলিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ৫ ॥

অহো ! যে পুরুষ বিষয় সেবা করে তাহার ঐশ্বর্য্য মদ ভিন্ন সংকুল জনিত বিদ্যাভি মদ অথবা
অন্য কোন প্রকার রজোগুণের কার্য্য হাস্য ও হর্ষাদি তজ্রপ, বুদ্ধি ভ্রংশকারী হয় না, ঐশ্বর্য্যমদে যজ্রপ
বুদ্ধি ভ্রংশ হয়, তাহার কারণ তাহাতে মদ্য, স্ত্রী ও দ্রব্য তিনটাই উপস্থিত করে ॥ ৬ ॥

আর ঐশ্বর্য্য মদে অন্ধ অজিতাত্ম ব্যক্তিরা এই নশ্বর দেহকে অনশ্বর জরা ও মৃত্যুবিহীন মনে

দেবসংজ্ঞিতমপ্যন্তে কৃমিবিড়্ ভস্মসংজ্ঞিতং । ভূতঙ্কু তৎকৃতে স্বার্থং কিং বেদ নিরয়ো যতঃ ॥৮॥
 দেহঃ কিমন্নদাতুঃ স্বং নিষেকু মাতুরেব বা । মাতুঃ পিতুর্কী ক্রেতুর্কী বলিনোহগ্নেঃ শুনোহপি বা ॥৯॥
 এবং সাধারণং দেহমব্যক্তপ্রভাবাপ্যয়ং । কো বিদ্বানাত্মসংকৃতা হস্তি জন্তুন্মুদেহসতঃ ॥ ১০ ॥

ত্রিধরস্বামী ।

নরদেব ভূদেব সংজ্ঞিতমপি স্বাদিভি ভক্তিভং বিট্ সংজ্ঞিতং দন্ধং ভস্মসংজ্ঞিতং অন্যদ্য কৃমিসংজ্ঞিতং তৎকৃতে তদর্থং যো ভূতঙ্কু ভূতদ্রোহা যতো ভূতদ্রোহাৎ নিরয়ো ভবতি স কিং স্বার্থং বেদ নবেদেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

নিষেকুঃ পিতুঃ মাতুঃ পিতৃমাতামহস্য পুত্রিকাপুত্রকরণেন ॥ ৯ ॥

অব্যক্তপ্রভাবাপ্যয়ং অব্যক্তাং প্রভব স্তম্বিন্নেব অপ্যয়ো যস্য তং আত্মসাৎ কৃতা আত্মোতি মত্তা অসতঃ মুঢ়াদৃতেঃ ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বিচারোহপি নিরন্তঃ । নির্দয়েঃ সত্তিঃ যতো হজ্রিতেজ্রিঃ অতএব ইমং সাক্ষাজ্জরাদি ধর্মকমপি তত্রচ প্রতিকরণপরিণামিষ্মেন নাশ-
 শীলমপি অজরা মৃত্যু বস্তুতি মন্যমানৈঃ । টীকারাং অজরচ যো দেহবিশেষঃ পশ্চাদমৃত্যুরপ্যন্তঃ তয়ো হ নৈক্যাঃ তদ্ব্যগ্রমাদিনে-
 রিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

স্বস্য অর্থং হিতমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

দেহে মমতা নির্দারণমপি ন ঘটতে বহু বিপ্রতিপত্তেরিত্যাহ ইতি স্বং ধনং স্বীয়মিত্যর্থঃ । বলিনঃ বলদ্বিষ্টাদ্যর্থঃ গৃহতঃ । এব
 শব্দস্যাপি পূর্বেকরপ্যর্থঃ । ক্রেতুর্কী বলিনোহগ্নে রিতি বা বলিনঃ ক্রেতুরগ্নেরিতি বা পাঠঃ ॥৯॥

এবং পূর্বেকপ্রকারেণ দেহঃ সাধারণমপি বিদ্বান্ জ্ঞানন্ তথাহ্যব্যক্তং প্রধানবৎ কারণাবস্থায়ামবিবিক্তং ভূতপঞ্চকং তত্র প্রভ-
 বাপ্যয়ো যন্ত ইত্যাণাতমাত্রপ্রতীতমপি জ্ঞানন্ কো নাম তমাত্মত্বেনাসীকৃত্য জন্তুন্ হস্তি ন কোহপি অসংস্কৃত্য জ্ঞানন্তোহপি মৃত্যু-
 ত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেহ ইতি স্বং বস্তুতি শেষঃ ॥৯১০১১১২১৩১৪১৫১৬১৭১৮১৯২০॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

নরদেব ভূদেবসংজ্ঞিতমপি অস্তে মরণানন্তরং স্বাদিভিরভক্তিভং পুত্রাদিভিরদন্ধং চেৎ কৃমিসংজ্ঞিতং ভক্তিভং বিট্ সংজ্ঞিতং
 দন্ধং ভস্মসংজ্ঞিতং ভবেৎ তস্য দেহস্য কৃতে যো ভূতঙ্কু যতো ভূতদ্রোহাৎ ॥ ৮ ॥

দেহে মমতা নির্দারণমপি ন ঘটতে বহুবিপ্রতিপত্তেরিত্যাহ দেহ ইতি নিষেকুঃ পিতুঃ স্বং ধনং । মাতুঃ পিতু মাতামহস্য বা
 পুত্রিকাকরণে সতি । বলিনো বলদ্বিষ্টার্থং গৃহতঃ ॥ ৯ ॥

অব্যক্তাং প্রভবস্তম্বিন্নেবাপ্যয়ো যস্য তং । আত্মসাৎকৃতা আত্মত্বেনাসীকৃত্য অসতোহজ্ঞান্ বিনা ॥ ১০ ॥

করিয়া নির্দয়তাপূর্বক পশু বধ করিয়া ভ্রমণ করে ॥ ৭ ॥

কিন্তু ইহা বড় খেদের বিষয় যে এই দেহ নরদেব ভূদেব ইত্যাদি আখ্যায় বিখ্যাত হইলেও অস্তে
 কৃমি অথবা বিষ্ঠা কিম্বা ভস্ম সংজ্ঞা প্রাপ্ত হয় অর্থাৎ মৃত্যুর পর এই দেহ মৃত্তিকায় প্রোথিত হইলে
 কৃমি সংজ্ঞিত, কুকুরাদি কর্তৃক ভক্ষিত হইলে বিষ্ঠা রূপে পরিণত এবং অগ্নিতে দন্ধ হইলে ভস্ম সংজ্ঞা
 প্রাপ্ত হইয়া থাকে । এই রূপ দেহের নিমিত্ত যে ব্যক্তি প্রাণিদ্রোহ করে, বাহাতে নরক হয়, সে
 আবার স্বার্থ কি জানিল ? সে নিতান্তই অনভিজ্ঞ ॥ ৮ ॥

অপর এই দেহ কি অন্নদাতার ? কি নিষেক কর্তা পিতার ? অথবা জননীর ? কিম্বা পুত্রিকা
 করণের কারণ মাতামহের ? কি ক্রয়কর্তার ? কি বলবান্ লোকের ? অথবা অগ্নির ? কি কুকুরের ?
 কাহার যে কিছুই নিশ্চয় করিতে পারা যায় না ॥ ৯ ॥

বরঞ্চ, এ সকলেরই সাধারণ এমনত অনুভব হয়, অপর এই দেহের উদ্ভব অব্যক্ত অর্থাৎ মায়ী
 হইতে হইয়াছে, অস্তে অব্যক্তেতেই ইহা বিলয় প্রাপ্ত হইবে, অতএব মূঢ় ব্যতীত কোন বিদ্যান্
 ব্যক্তি এতাদৃশ দেহে আত্মবুদ্ধি করিয়া তদর্থ প্রাণিহত্যা করিবে ? ॥ ১০ ॥

অসতঃ শ্রীমদাক্ষস্তু দারিদ্র্যং পরমঞ্জনাঃ। আশ্রোপগোয়ন ভূতানি দরিদ্রঃ পরমীকৃতঃ ॥ ১১ ॥
যথা কণ্টকবিক্রান্তো জন্তো নেচ্ছতি তাং ব্যাধাং। জীবসাম্যং গতৌ লিঙ্গৈ ন তথা হবিদ্ধকণ্টকঃ ॥ ১২ ॥
দরিদ্রো নিরহঃস্তম্ভো মুক্তঃ সর্বমদৈরিহ। কৃচ্ছ্রং যদৃচ্ছয়াপ্নোতি তদ্ধি তস্য পরং তপঃ।

শ্রীধরস্বামী।

এবং শ্রীমদচেষ্টিতমুক্তা তং প্রতীকারং নিশ্চিনোতি অসত ইতি। পরং শ্রেষ্ঠং দারিদ্র্যমেব কেবলমিতি বা কৃত ইত্যত আহ আশ্রোপগোয়নেতি। ততো ন ক্রহণীতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

সদৃষ্টান্তমাহ যথেনি। মুখ্যান্যাদি লিঙ্গৈঃ সর্বেষাং জীবানাং সুখদুঃখে সমে ইতি জ্ঞাতবানিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ দারিদ্র্যং মোক্ষমপি সাধয়তি ইত্যাহ দরিদ্র ইত্যাদি শ্লোক চতুঃষ্টয়েন। নিরহঃস্তম্ভঃ নির্গতোহংকাররূপস্তম্ভো গর্কো-

বৈষ্ণবতোষণী।

অহো বতাসাধোরন্যাত্নাথাপি কথঞ্চিক্তং ত্রাং শ্রীমদাক্ষস্য স্বসাধোদাবিদ্রোণেবেত্যাহ অসত ইত্যাদি পরমঞ্জনমিতি নিদান-
বিপর্যয় ত্রায়েন ॥ ১১ ॥

যতো যথেনি। জন্তোঃ কস্যচিদপি প্রাণিনস্তাং কণ্টকবেধকৃতাং নেচ্ছতি তস্য সা ভবন্তি ন বাঞ্ছনীয়ত্বার্থঃ। যতো লিঙ্গৈর্মুখ-
শ্রীমদাক্ষস্তু দারিদ্র্যং পরমঞ্জনাঃ। আশ্রোপগোয়ন ভূতানি দরিদ্রঃ পরমীকৃতঃ ॥ ১১ ॥
যথা কণ্টকবিক্রান্তো জন্তো নেচ্ছতি তাং ব্যাধাং। জীবসাম্যং গতৌ লিঙ্গৈ ন তথা হবিদ্ধকণ্টকঃ ॥ ১২ ॥
দরিদ্রো নিরহঃস্তম্ভো মুক্তঃ সর্বমদৈরিহ। কৃচ্ছ্রং যদৃচ্ছয়াপ্নোতি তদ্ধি তস্য পরং তপঃ।

অহংকারেণ ধনিত্বাদি গর্কোপ বস্তম্ভো নম্রহাভাবঃ স নির্গতো বস্মাং অতঃ সর্বৈ ধনাদিসম্বন্ধিত্ব মদৈশ্চিত্তবিক্ষেপে মুক্তো ভবতি।
কিঞ্চ অন্নাদ্যভাবেন যদৃচ্ছয়া স্বভাবত এব প্রাপ্নোতি বস্তম্ভপ ইত্যভিমাননাশকত্বাৎ। তচ্চ পরং শ্রেষ্ঠমিতি প্রসিদ্ধ তপোবদভিমান-
হেতুত্বাৎ ॥

তস্যোশ্রয় জ্ঞাদিকং চ তপঃসাধ্যমপি অতো ভবতীত্যাহ নিত্যমিতি। অন্নকার্জুনঃ ভক্ষ্যমায়েচ্ছোঃ অম্ম নিরন্তরং শুভাস্তি বিষয়-
রসাদুপরমত্তীত্যর্থঃ অতএব হিংসা বিষয়োপভোগার্থপরপীড়নাদিলক্ষণাপি উপরমতি। এবং শ্রীমদাক্ষজিতাত্মতা ততচ্চ হিংসা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

শ্রীমদরোগপ্রতীকারং নিশ্চিনোতি অসত ইতি। পরং কেবলং ॥ ১১ ॥

লিঙ্গৈর্মুখ্যান্যাদিভিঃ দৃষ্টৈ জীবৈঃ পরমিদ্ সাম্যং গতঃ। পূর্নামুভূতস্বব্যথাগাদ্যং তত্রাহমিমান ইত্যর্থঃ। অবিদ্ধকণ্টকঃ কণ্ট-
কেনাবিদ্ধঃ। রাজদস্তাধিঃ ॥ ১২ ॥

দারিদ্র্যে সতি মোক্ষসাধনানি স্বতএব ভবন্তীত্যাহ দরিদ্র ইতি ত্রিভিঃ। অহংকারেণ ধনিত্বাদিগর্কোপ যঃ স্তম্ভঃ নম্রহাভাবঃ স

হে রাজন্! দেবর্ষি এই প্রকার ধনমেদর চেষ্টা উল্লেখ করিয়া তাহার প্রতীকার স্বয়ং নিশ্চয় করিয়া
কহিলেন, ধনমদে অন্ধ ও অসৎ লোকদিগের কেবল দরিদ্রতাই শ্রেষ্ঠ অঞ্জনা, কারণ দরিদ্র লোক আপ-
নার দুর্দান্তে অনেকে দেখিয়া থাকে, সুতরাং কাহারও দ্রোহ করিতে তাহার ইচ্ছা হয় না ॥ ১১ ॥

কলতঃ, যে ব্যক্তির অঙ্গে কণ্টক বিদ্ধ হয় সেই লোকই মুখ্যান্যাদি চিহ্ন দ্বারা “সকল জীবেরই
সুখ দুঃখ সমান” ইহা জানিতে পারে, সুতরাং সকল জীবকে সমান বোধ করাতে সেই ব্যক্তি যেমন
অন্য প্রাণির কণ্টকবেধ জন্য ব্যথা ইচ্ছা করে না, যাহার অঙ্গে কখন কণ্টক বিদ্ধ হয় নাই তাহার
তদ্রূপ বাঞ্ছা হয় না ॥ ১২ ॥

অপর, দরিদ্রতা যে ভাল তাহার অন্য কারণ এই, দরিদ্রতা হইতে মুক্তিও সাধিত হয়, কারণ
যে ব্যক্তি দরিদ্র তাহা হইতে অহংকাররূপ গর্ব নির্গত হইয়া যায় এবং সেই ব্যক্তি সকল প্রকার
মদ শূন্য হয়। তদনন্তর যদৃচ্ছাক্রমে যে কষ্ট পায় তাহাই তাহার পরম তপস্যা, অধিকন্তু অন্নাকাজিক
দরিদ্র পুরুষের দেহ নিত্য ক্ষুধায় ক্লিষ্ট হইতে থাকে, অতএব তাহার ইন্দ্রিয় সকল অবিলম্বে শুষ্ক হয়,

নিত্যং কুৎসানদেহস্য দরিদ্রস্যামকাজিকণঃ । ইচ্ছিন্নাণ্যমুশ্যস্তি হিংসাপি বিনিবর্ততে ॥ ১৩ ॥
 দরিদ্রস্যৈব যুজ্যন্তে সাধবঃ সমদর্শিনঃ । সন্তিঃ কিণোতি তং তৰ্ঘং তত আরাচ্চ সিধ্যতি ॥ ১৪ ॥
 সাধুনাং সমচিত্তানাং মুকুন্দচরণৈবিশিখাং । উপেক্ষ্যঃ কিং ধনন্তুজৈরসন্তিরসদাশ্রয়ৈঃ ॥ ১৫ ॥
 তদহং মত্তয়ো মাধ্ব্যা বারুণ্যা শ্রীমদাক্ষর্যোঃ । তমোমদং হনিষ্যামি দ্বৈগয়োরজিতাঙ্গনোঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরখানী ।

যশ্মাং সঃ ॥ ১৩ ॥

যুজ্যন্তে স্বতএব সংগচ্ছন্তে তৰ্ঘং তৃক্ষাং ॥ ১৪ ॥

নহু সাধুনামপি ধনিক এব প্রিয়ঃ স্যাদরিদ্র ইত্যত আহ সাধুনামিতি । ধনেন স্তম্ভো গর্কো যেবাং তৈঃ ॥ ১৫ ॥

তমোমদং অজ্ঞানকৃতং মদং ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দিকং তদ্বিশরীতে তু দারিত্র্যে হিংসাদিনিবর্তকং জিতাশ্রয়মিত্যুক্তং ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ সংসঙ্গত্যা চায়ং কৃতার্থো ভবতীত্যাহ দরিদ্রস্যোপেতি সাধবোহপি দরিদ্রস্যৈব যুজ্যন্তে প্রবক্তং বিনাপি মিলিতা ভবন্তি ।
 উভয়েষামপি বিবিক্তসংসারাদিতি ভাবঃ । এবকারারিতু ধনিনাং তেবাং জনসংঘটপ্রায়ে তদ্বাসে দুর্ঘট গননবাদিতি ভাবঃ । ন চাত্ত-
 লোকবতৈরপি দরিদ্রস্যায়োগো ধনিনো যোগশ্চ যত্নেনাপাদাত ইত্যাহ সমং ধনহানি লাভয়োস্তলাং দ্রষ্টং শীলং যেবাং তে । ততঃ
 সন্তিহুজ্যমানমাত্রৈ হেতুভি স্তম্র বিষয়কমপি সর্বং তৰ্ঘং স্বয়ং দরিদ্র এব কিণোতি । আরাং শীঘ্রং । হি নিশ্চিতং ॥ ১৪ ॥

নহু সাধুভি মী ক্রিয়তাং স্বলাভার্থং ধনিযোগে যত্নঃ অহুগ্রহাং তু ক্রিয়তাং তত্রাহ সাধুনামিতি এতে সাধবঃ সদাচারান্তে তু যত্র
 ত্রীদূত মাসব ইতি দর্শনাদসন্তোহসদাচার। এতে সমচিত্তা ধনিহাধনিষ্রয়োঃ সমদৃষ্টয় স্তেতু ধনগর্কিতত্বেন তমোবিষমদৃষ্টয়ঃ । এতে
 মুকুন্দচরণৈবিশিখেন তদেকাশ্রয়া স্তেতু বিষয়েষিষ্মেনাসদাশ্রয়া ইত্যেবং প্রকৃতিবিরোধাদনতিক্রমে রূপেক্ষ্য স্তাদৃশযত্নময়ানুগ্রহাযোগে
 স্তাদৃশানুগ্রহরূপং প্রয়োজনং কিং স্যারৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নহু মাধ্ব্যা মত্ততা ক্ষণাদপবাস্যতি তত্রাহ শ্রীমদাক্ষর্যোরিতি শ্রীমদাক্ষর্যোঃ স্থায়ীদাসকুন্মাধ্বীপানেন মত্ততাপ্যমুদংসাত্যেবে-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নির্গতো যশ্মাং সঃ । সর্বমদৈ মুক্ত ইতি দরিদ্রস্য সর্বৈরনাদৃত্বাং সংকুল মদাদয়োহপি প্রায়ো নশ্যন্তীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

নচ দরিদ্রস্যৈকা তৃক্ষৈব সর্বদোষময়ীতি বাচ্যং তস্যা অপি প্রতীকারসম্ভবান্ধিত্যাহ দরিদ্রস্যোপেতি । ধনিহদারিত্র্যায়োস্তলাদশি-
 ষ্মোনোভয়গ্রহান্ রূপসা গচ্ছন্তোহপি সাধবো দরিদ্রস্যৈব যুজ্যন্তে দরিদ্র্যেণৈব তৎফলন সম্ভাষণ সম্বাদাদি সম্ভবাং তস্যৈব তে স্বয়ং
 সংযোগজনিত ফলদায়কা ভবন্তীত্যর্থঃ । নতু ধনিনো মদাক্ষর্য অজ্ঞানর্যোঃ সন্নিধৌ বর্তমানোহহমেব প্রমাণমিতি ভাবঃ । ততশ্চ
 সন্তিঃ সংসংযোগ মহিষৈব তং তৰ্ঘং তৃক্ষাং দরিদ্রঃ স্বয়মেব কিণোতি কিণীকরোতি । তৎকৃপালকস্য ভক্ত্যমৃতস্য তৃক্ষাহর স্বভাবত্যাং
 অতএব পূর্বমুক্তং কৃচ্ছং যদৃচ্ছাপ্রোতীতি কৃচ্ছস্য বাদৃচ্ছিকত্বং নতু কৰ্ম্মজনিতত্বং ভক্তস্য কৰ্ম্মানঙ্গীকারাং ॥ ১৪ ॥

নচ সাধুনাং ধনোপাধিকো ধনিকসংযোগঃ সম্ভবতীত্যাহ সাধুনামিতি ধনেন স্তম্ভো গর্কো যেবাং তৈঃ অসন্তিরবৈষ্ণবৈঃ অসদাশ্রয়ৈ-
 রবৈষ্ণবসেবিতঃ । তেন গর্করহিতা দরিদ্রা বৈষ্ণবসেবিনো ধনিনোহপি সাধুভিঃ সংযুজ্যন্ত এবোতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

তদনয়ো গর্করোগস্য কাং চিকিৎসাং করোমীতি মনসি বিচার্য নিশ্চিনোতি তদহমিতি চতুর্ভিঃ । মাধ্ব্যা মধুময়্যা তমোহজ্ঞানং ॥ ১৬ ॥

তাহাতে পরহিংসাও নিবৃত্ত হইয়া যায় ॥ ১৩ ॥

অপিচ, সমদর্শি সাধু পুরুষেরা দরিদ্র সঙ্গেই মগ্নত হইয়া থাকেন, সেই সাধুদিগের দ্বারা দরিদ্র
 পুরুষদিগের তৃষ্ণা ক্ষয় হয়, সুতরাং অবিলম্বেই সিদ্ধিলাভ করিয়া থাকেন ॥ ১৪ ॥

অহে কুবেরতনয় ! সাধু পুরুষদিগের ধনিগণই প্রিয়, দরিদ্রজন প্রিয় নহে এমনত বলিও না, সাধু-
 গণ সমচিত্ত, ভগবান্ মুকুন্দের চরণমাত্র অহেষণ করিয়া ভ্রমণ করেন, ধন গর্কিত অসদাশ্রয় অসং-
 লোককে তাঁহারা উপেক্ষা করিয়া থাকেন ? ॥ ১৫ ॥

অতএব ভৈরৱা দুই জন শ্রীমদে অঙ্ক এবং মাধ্বী নামক স্ত্রীপানে মত্ত থাক, অধিকন্তু একগণে দ্বৈগ হই-

যদিহৌ লোকপালস্ত পুত্রৌ ভূহ। তমুপ্তৌ। নবিবাসসমাজানং বিজানীতঃ স্তুত্বমদৌ ॥১৭॥
অতো হহঁতঃ স্বাবরতাং স্মৃতাং নৈবং যথা পুনঃ। স্মৃতিঃ স্মৃতাং প্রসাদেন তত্রাপি মদনুগ্রহাৎ ॥১৮॥
বাসুদেবস্ত সান্নিধ্যং লব্ধ্ব। দিব্যশরচ্ছতে। বৃতে স্বর্লোকতাং ভূয়ো লব্ধতন্ত্রী ভবিষ্যতঃ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

স এষ মৃত্যু। দেবর্ষি গতো নারায়ণাশ্রমং। নলকুবর গণিগ্রীবাবাসিতু যমলার্জুনৌ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তমঃ পুত্রৌ তমোব্যাপ্তৌ ॥ ১৭ ॥

শপতি অতো হহঁত ইতি অমুগ্রহাতি স্মৃতাং নৈবসিত্যাদিনা মংপ্রসাদেন স্মৃতিঃ স্মৃতাং ॥ ১৮ ॥

স্বর্লোকতাং দেবর্ষং পুনরাবৃত্ত্ব। তস্মিন্ মদনুগ্রহাৎ লব্ধতন্ত্রী ভবিষ্যতঃ ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

তার্থঃ। অতএব স্ত্রৈণয়োঃ স্ত্রীলম্পটয়োঃ। ননুপভোগেন স্ত্রৈণতা শামোৎ নেতাঃ সজ্জিতাশ্চনোঃ অসংযমিতমনসোরিতি ॥ ১৬ ॥

পুত্রৌ ভূত্বাপি তমোভুগ ব্যাপ্তৌ ন কেবলমজ্ঞানেন নমৌ কিন্তু মধেন মধ্যবজ্ঞাপীত্যাশ্রয়েনাই স্তুত্বমদৌ। অন্য বচোরগ্রে
নমসে কোবা দোষ ইতি মহাত্মন্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

অত ইতি যথাকং। অতো নিজকর্ম দোষাদেবেত্যর্থঃ। স্বাবরতাং বৃক্ষযোনিমতঃ তমঃপুত্রত্বেন স্বাবরতুল্যত্বাৎ। অতঃ স্বাবর-
ত্বেন পরমদারিত্র্যে সতি এবমীদৃশৌ পুন ন স্মৃতাং। নমু স্বাবরত্বং বহুনা বর্জ্যত নৈতাবতা শিকা স্মৃতাং তত্রাহ স্মৃতিঃ পূর্বজন্ম
বৃত্তান্তস্মরণং। অতএব সদা ভগবৎপ্রিয়াণাং ব্রহ্মজনানাং সেবা চ তাভ্যাং কৃত। তথাচ হরিবংশে। যৌ তাবজ্জুন বৃক্ষৌতু ব্রজে
সত্যোপাচনাবিত ॥ ১৮ ॥

বাসুদেবস্য মণি যোহনুগ্রহঃ স্তম্বান্তস্যোব সান্নিধ্যং লব্ধ্ব। দিব্য শরচ্ছতে ইতি তাবৎ কালএব শ্রীভগবদবতারাং। লব্ধতন্ত্রী ভবি-
ষ্যতঃ ইতি ভক্তিরসিকানাং ভক্তিবাতিরিক্তাশীরক্ষার্থঃ। লব্ধেতি ভক্তেঃ স্থিরতাং বোধয়তি ॥

পূর্বোক্তঃ তত্রাগমনস্য বাদৃচ্ছিকত্বং দর্শয়তি গত ইতি যমগৌ সহজাতৌ অজুনৌ আসতু বৃভূতুঃ। শ্রীকৃষ্ণস্যার্জুন নামগোপ-
সখাত্তম্যাপ্যোতো কিল সে। হনুগ্রহিষ্যতীতি তং রূপম্ভবেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

স্বাবরতামিতি নিরাবরণয়োঃ স্ত্রকয়োঃকৃবাণয়োঃনয়োঃ স্বাবরত্বমেবোচিতমিতি ভাবঃ। স্বাবরত্বমপি মংপ্রসাদেন স্মৃতিরন্ত।
স্মৃতো সত্যামপি মদনুগ্রহাদিত্যাদি। দেবমানেন শরচ্ছতে বর্ষণতে বৃতে সতি বাসুদেবস্য সান্নিধ্যং লব্ধ্ব। লব্ধতন্ত্রী সন্তৌ স্বর্লোকতাং
ভবিষ্যতঃ প্রাপ্যতঃ। ভূপ্রাপ্তৌ পরমৈ পদমার্থঃ ॥ ১৮। ১৯ ॥

গাছ, তোমাদের ইন্দ্রিয় বশীভূত নাই, আমি তোমাদের অজ্ঞানকৃত মদ নাশ করিতেছি ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্! এই প্রকার কহিয়া ঐ দেবর্ষি রোশবশতঃ কহিতে লাগিলেন, যে হেনু এই দুই জন
লোকপালের পুত্র হইয়া এ প্রকারে তমোব্যাপ্ত হওয়াতে অত্যন্ত দুর্ন্দত্তপ্রযুক্ত আপনারা যে বিবস্ত্র
তাহাও জানিতেছে না ॥ ১৭ ॥

সেই কারণে ইহারা স্বাবরত্ব প্রাপ্ত হইবার যোগ্য, অচিরে তক্রপ ইউক, পরে অনুগ্রহ করত বলি-
লেন পুনর্ব্বার ইহাদিগকে ঐরূপ না হইতে হয়, একারণ আমার প্রসাদে ইহাদের ঐ অবস্থাতেও স্মৃতি
ধাকিবে, তাহাই আমার অনুগ্রহ ॥ ১৮ ॥

দেবপরিমাণে শতবৎসর অতীত হইলে ইহারা দুই জনে ভগবান বাসুদেবের সান্নিধ্য হেতু পুন-
রায় দেবত্ব লাভ করিয়া আমার অনুগ্রহে সেই দেহে ভক্তি লাভ করিবে ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! সেই দেবর্ষি এই প্রকার কহিয়া নারায়ণাশ্রমে গমন করেন, তদবধি
নলকুবর ও মণিগ্রীব যমলার্জুন বৃক্ষ হইয়া গোকুলে বাস করিতেছিল ॥ ১৯ ॥

ঋষে ভাগবতমুখ্যস্য সত্যং কৰ্ত্ত্বং বচো হরিঃ । জগ্ৰাম শনৈকৈস্তত্র যত্র স্তো যমলার্জুনো ॥ ২০ ॥
 দেবর্ষি মে প্রিয়তমো যদিমৌ ধনদাশ্রজৌ । তত্ত্বা সাধয়িষ্যামি যদগীতং তন্মহাশ্রনা ॥ ২১ ॥
 ইত্যন্তরেণার্জুনয়োঃ কৃষ্ণস্ত যময়ো র্যযৌ । আশ্রনির্বেশমাত্রেণ তিৰ্য্যগ্গতমুদুখলং ॥ ২২ ॥
 বালেন নিক্ষেপতাশ্চণ্ডুখলং তদ্যামোদরেণ তরসোৎকলিতাজি বন্ধো ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রস্ততমাহ ঋষেবিরতি ॥ ২০ ॥

কিমিতি সত্যং কৰ্ত্তব্যং তত্রাহ দেবর্ষিরিতি । যদ্ব্যতঃ তত্ততঃ ॥ ২১ ॥

যময়ো যমলয়োঃ সহজাতয়োঃ আশ্রনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য তন্মধ্যে প্রবেশমাত্রেণ ॥ ২২ ॥

অমু অঞ্চলীতি অম্বক্ তত্র তেতুঃ দামোদরেণেতি । উৎকলিতঃ উৎপাটিতঃ অজি বন্ধো যমোস্তৌ পরমস্য শ্রীকৃষ্ণস্য বিক্রমিতে-

বৈষ্ণবতোষণী ।

তদেবমিতিহাসং প্রদর্শ্য তস্য সম্প্রতি বদ্ ভগবদমুদুখলং দর্শিতং তদেব দর্শয়তি ঋষেবিরতি । তদ্বচ সত্যতা যোগ্যা সা চ তেনৈব প্রবর্তনীয়েতি ভাবঃ । তত্রাপি ভগবতঃ ভক্ত্যাখ্য পরমবিদ্যাজ্ঞানাং পরম পূজ্যস্য ভাগবতমুখ্যসোতিচ কচিং পাঠঃ । হরিরিতি তচ্ছাপাহ্বকরণাভিপ্রায়েণ । শনৈকৈরিত শব্দসমুখানেন মাত্রাদ্যাগমনশব্দরা । তত চোলুখলস্য শনৈকৈরাকর্ষণেন পতন মপি ন জাতমিতি জ্ঞাপিতং এবং বলেন তদা কর্ষণার্থং রিক্ষণেনৈব গমনং । উক্তং চ দ্বিতীয়ে যদ্বিক্রান্তান্তরগতেনেতি ॥ ২০ ॥

যদ্ব্যমাদেবর্ষি মে প্রিয়তম স্তম্মাং তেন মচ্ছাশ্রনা মহাশ্রভাবেন যদগীতং তদেব তত্ত্বা তেন প্রকাশ্যেণ ইমৌ ধনদাশ্রজৌ সাধয়ি-
 ষ্যামি স্থাবরযোনে রুদ্ভ্য পুনঃ স্বর্গং দত্ত্বা পরমভক্তিমন্তৌ করিষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ইত্যম্বাক্ষেতোঃ কৃত মহদপরাধয়োঃ দ্বাল্যলীলাক্রীড়নকতা প্রাপ্ত্যেব তাদৃশং স্যাদিতি বিচার্য্যোত্যর্থঃ । তিৰ্য্যগ্গতং শ্রীভগব-
 দভিপ্রায়ানুসারেণ তিৰ্য্যক্ প্রাপ্তমিত্যর্থঃ । তিৰ্য্যক্ বক্রে তিরো হর্থেচেতি বিখঃ । অত্র মাত্রপদেন যদ্বং বিনেতি ধ্বজ্যতে ।
 গতমিতি তন্ত্বেব কৰ্ত্ত্বং ইতি তস্য সচেতনত্বমিব সূচিতং তচ্চ লীলাশব্দেঃ স্বয়ং সর্বসম্পাদকত্বেন । যথা হরিবংশে । তদ্যম তস্ত বালস্ত
 প্রভাবাদভবচ্চমিতি । পায়ে । নমস্তেস্ত দারে ক্ষুরদীপ্তি ধামে ইতি ॥ ২২ ॥

ততিৰ্য্যগ্গত্যা তয়োল্লং নিঃশেষেণ কর্ষতা আকর্ষতা দামোদরেণ কত্রা উৎকলিতাজি বন্ধো স্তৌ তরসা বেগেন নিঃশেষঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যৎ দেবর্ষি মে প্রিয়তমঃ তত্ত্বাদিমৌ ধনদাশ্রজৌ তথা সাধয়িষ্যামি যৎ যথা তেন মহাশ্রনা গীতমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

আশ্রনির্বেশমাত্রেণ অবস্থেনাপীত্যর্থঃ । তেন চোলুখলস্য তিৰ্য্যগ্গত্যা লীলাশব্দেঃ প্রভূতা দর্শিতা । এবমন্যত্রাপি জ্ঞেয়ং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রস্ততমাহ ঋষেবিরতি ॥ ২০ ॥

যদ্ব্যমাদেবর্ষি মে প্রিয়তম স্তম্মাদিমৌ তথা সাধয়িষ্যামি যদ্ব্যথা তেন মহাশ্রনা গীতমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ইতি বিচার্য্য যময়োঃ সহজাতয়োঃ যোরন্তরেণ মধ্যে যযৌ । তত্চ আশ্রনঃ প্রবেশমাত্রেণ উদুখলং তিৰ্য্যগ্গতং তিরস্চীনমভুৎ ॥ ২২ ॥
 ততিরস্চীনমেরোদুখলং অম্বক্ স্বানুকুলং যথাস্যাত্তথা নিঃশেষেণ কর্ষতা বালেন উৎকলিত উৎপাটিতো হজি বন্ধো যমোস্তৌ । পরম-

হে রাজন্ ! সেই দেবর্ষি নারদ পরম ভাগবত অতএব তাঁহার বাক্য সত্য করিবার নিমিত্ত যেখানে
 যমলার্জুন নামে ঐ দুইটা বৃক্ষ ছিল ভগবান্ হরি ধীরে ধীরে সেই স্থানে গমন করিলেন ॥ ২০ ॥

ভগবান্ আপনা আপনি কহিতে লাগিলেন, যে হেতু দেবর্ষি আমার প্রিয়তম, সেই কারণে ঐ
 দুইটা কুবের তনয়কে (যমলার্জুনকে) সেই প্রকার করিতে হইল, ঐ মহাত্মা ঋষি যজ্ঞপ বলিয়াছেন ॥ ২১ ॥

ঐ প্রকার বলিয়া ভগবান্ অবিলম্বেই সহজাত সেই দুই অর্জুন বৃক্ষের মধ্যস্থলে গমন করিলেন
 তন্মধ্যে শ্রীকৃষ্ণ প্রবিষ্ট হইবামাত্র তিনি যাহাতে বদ্ধ ছিলেন সেই উদুখলটা বক্রভাবে পতিত হইল ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের উদরে রজ্জু বদ্ধ ছিল তাহাতে সেই উদুখলটা আকৃষ্ট হইয়া তাঁহার

নিম্পোতকুঃ পরমবিক্রমিতাতিবেপ স্বকপ্রবালবিটপো কৃতচণ্ডশকো ॥ ২৩ ॥

তত্র জিয়া পরময়া ককুতঃ ক্ষুরন্তো সিদ্ধাবুপেত্য কুজরোরিব জাতবেদাঃ
কুক্ষং প্রণয়া শিরসাখিললোকনাথং বদ্ধাঙ্গলী বিরজসাবিদমুচতুঃ স্ম ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নাতিবেপঃ কম্পো বেধু তে স্বকপ্রবালবিটপা বয়োভো ॥ ২৩ ॥

ককুতঃ প্রতি সর্বতঃ ক্ষুরন্তাবিত্যর্থঃ । যদা দিশঃ প্রকাশয়ন্তাবিতি । কুজরোরুকরোঃ স্থিতোহপি যদা মূর্তিমান্ হুতৈতি তথো-
পত্য বিরজসো নির্জদো ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পেততুঃ । কথং তদাহ পরমেশাদি বিটপা অত্র শাখাঃ । বিটপঃ পল্লবে শিজো বিস্তারে শুভশাখরো রিতি বিশ্বঃ । অতঃ । যদা
পরমিতিক্ষেদঃ দামোদরেণেতি তস্যামেব মাধুর্যঃ । উৎকলিতৈত্যাদিনা চৈষাঃ হৃচিতমেব পূর্ববদ্যধুরঃ ভগবতাপ্রকটনমুখং ।
অত্র চ নামকরণং হরিবংশে স চ তেনৈব নামা তু কুক্ষো বৈ দামবন্ধনাং । গোষ্ঠে দামোদর ইতি গোপীভিঃ পরিগীত ইতি ॥ ২৩ ॥

তত্র ভায়োরুকরোঃ স্থিতো সিদ্ধো দেবাবিত্যর্থঃ । অতঃ সর্বা দিশঃ ক্ষুরন্তো দ্বিতীয়মুপ্তিপ্রতিশব্দো লভ্যতে তৃতীয়য়া সহ শব্দবৎ ।
পক্ষেহস্তত্বত্বগতমিদং শোভনত্বাবিত্যর্থঃ । যদা কুজরোঃ ককুতঃ দিগন্তাগন্তদৃষ্টিকে উপেত্য মিথো জ্যোতির্মিলনাদেক জাতবেদা
ইব ক্ষুরন্তো শিরসৈব একর্ষণে নদ্য ইতি দণ্ডপ্রণামে শীঘ্রং শ্রীমুখাদিদর্শনাসিদ্ধিঃ । কুক্ষমিতি তদানীমপ্যলুখলাকর্ষণাতিপ্রায়েণ ।
নহু দামোদরধেনাত্যন্ত বাল্যলীলাপরং বালকং কথং প্রণতবন্তো তত্রাহ অখিলেতি তদৈষা স্বভাবান্তত্র শ্রীনারদাশ্রয়েণ তদ্বিজ্ঞা-
নোৎপত্তিরিতি ভাবঃ । যদা নহু তাদৃশ কৃতাপরাধো শ্রীনারদ প্রসাদেন হুত তদ্ব্যভিচার কথং লজ্জাদিকং বিহার শ্রীভগবৎ পার্শ্বে
পমনাদিকমকুর্ততাঃ তত্রাহ অখিলেতি অনন্য গতিবাদিত্যর্থঃ । বিরজসো বিগতাপরাধো সন্তাবিত্যর্থঃ । স্ম বিষয়ে । মহাপরাধি-
নোরপি সদ্যস্তাদৃশশব্দসিদ্ধিঃ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পরমবিক্রমিতি পততোস্তয়োরেব মহামর্দন্তেনেত্যাদি ॥ ২৩ ॥

কুজরোঃ ককুতঃ সকাশাৎ উপেত্য ক্ষুরন্তো সজ্জমেণ কম্পমানো । যয়োঃশিবা পরম্পরমিলিতত্বাৎ একীভূতামিরিবোপেত্যোত্যাৎপ্র-
ক্ষণ তদ্ব্যহিমপরিপাটীয়ারভতে ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিক্রমিতেন অতিবলেনাকর্ষণেনাতিবেপা অতিকম্পমানাঃ বদ্ধাদরো যয়োভো দামোদরেণেতি স চ তেনৈব নামা তু কুক্ষো বৈ দাম-
বন্ধনাং । গোষ্ঠে দামোদর ইতি গোপীভিঃ পরিগীত ইতি হরিবংশোক্তা প্রসিদ্ধিঃ স্মারিতা ॥ ২৩ ॥

ককুতো ব্যাপ্য ক্ষুরন্তো কুজরোরুকরোজাতবেদা অগ্নি মিথো জ্যোতির্মিলনাদেক এব জাতবেদা ইব ক্ষুরন্তাবিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

পশ্চাৎগামী হইয়া যায়, যাহা হউক পরে তিনি মহাবলে সেই উদুখলটা আকর্ষণ করিতে লাগিলেন,
তাহাতে দুইটা বমলার্জুনেরই মূল উৎপাটিত হইল এবং তাঁহার বিক্রমে ঐ দুই বৃক্ষের প্রবাল শাখা
ও স্বক পর্যন্ত কম্পিত হইয়া উঠিল, হুতরাং অবিলম্বেই প্রচণ্ড শব্দ করিয়া ঐ দুইটা বৃক্ষ পতিত
হইল ॥ ২৩ ॥

হে ভারত ! বমলার্জুন উন্মূলিত হইয়া পতিত হইবামাত্র সেই দুইয়ের অভ্যন্তরস্থ মূর্তিমান্ অগ্নির
ন্যায় দুইটা সিদ্ধপুরুষ সেই স্থানে আবির্ভূত হইলেন, তাঁহাদিগের চমৎকার শ্রী, তাহাতে সকল দিক্
প্রকাশিত হইয়া উঠিল, তাঁহারা তথায় উপনীত হইয়া মন্তকদ্বারা অখিললোকনাথ শ্রীকৃষ্ণকে
প্রণাম করিলেন এবং নিরহঙ্কার হইয়া অঙ্গলি বন্ধনপূর্বক কহিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাযোগিং স্বমাদ্যঃ পুরুষঃ পরঃ । ব্যক্তব্যক্তমিদং বিশ্বং রূপং তে ব্রহ্মণো বিহুঃ ॥ ২৫ ॥

তমেকঃ সর্বভূতানাং দেহস্বাস্থ্যেন্দ্রিয়েশ্বরঃ ॥ ২৬ ॥

স্বমেব কালো ভগবান্ বিষ্ণুরব্যয় ঈশ্বরঃ । স্বং মহান্ প্রকৃতিঃ সূক্ষ্মা রজঃসত্ত্বতমোময়ী ।

ঐশ্বরস্বামী ।

গোপবালকঃ মাং যুবাং দেবৌ কিমিতি প্রণতাবিত্তি চেত্তব্রাহ্মণঃ হে কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাযোগিন্ অচিন্ত্যপ্রভাব স্বং ন বালঃ কিন্তু পরঃ পুরুষঃ বতঃ আদ্যঃ কারণভূতঃ । তত্রাপি ন নিমিত্তমাত্রঃ কিন্তু উপাদানমপি স্বমেব ইত্যাশয়েন তুষ্টবত্ব ব্যক্তব্যক্তমিতি স্থূলঃ সূক্ষ্মরূপমিদং তে রূপং বিহুঃ ॥ ২৫ ॥

নিয়ন্তাপি স্বমেব ইত্যাচতুস্তমেক ইতি । দেহঃ অসবঃ প্রাণাঃ আত্মা অহঙ্কারঃ ইন্দ্রিয়ানি চ এতেষামীশ্বরঃ ॥ ২৬ ॥

নবস্য কালো নিমিত্তং প্রকৃতিরুপাদানং প্রকৃতেজাতো মহান্ বিশ্বাত্তত্ত্বা পরিণমতে পুরুষঃ কর্তা নিয়ন্তা চ কিমজাহং তত্রাহতুঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

যদ্যপ্যাবাং মহাপরাধিনৌ তথাপি স্বয়া নিতরামমুগ্ধহীতো তচ্চ তবোচিতমেবেতি । নিবেদয়িতু মুপক্রমেতে কৃষ্ণেতি । হে নরাকৃতি পরব্রহ্মণ বীপ্সা পরমানন্দেন প্রেম সন্তমেণ বা । কিম্বা জিহ্বা কর্ষক কৃষ্ণনাম স্বভাবেন । যদ্বা উলুখল কর্ষণাদি বালালীলারসস্য মহাচঞ্চলস্য ক্ষণং স্বৈর্য্যাপাদনেনাভিমুখী করণায় । কৃষ্ণস্বমেব প্রণক্ষয়তঃ মহাযোগিন্ হে অচিন্ত্যান্যৈশ্বর্য্যোত্ম্যর্থঃ । যতঃ প্রকৃতি-জষ্টী ভাবং পুরুষঃ স্বস্ত পরঃ পুরুষস্তস্যাপাংশী । অংশিত্বেন মহানারায়ণাদিভেদেন বহুবিধাবিভাবঃ স্যাদিতি তত্রাপি স্বমাদ্যঃ স্বয়ং ভগবান্ ইত্যর্থঃ । তথা দর্শিতং ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণ ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতাপদ্যাত্ম্যং । অতঃ সর্বতো গুণাধিক্য তবেদৃশী রূপাপি যুক্তিবেতি ভাবঃ । কিঞ্চ ঈদৃশস্যপি তব ব্রহ্মণঃ পরমবৃহতো রূপমধিষ্ঠানং কার্য্যক্যবিহুরিতি । ব্রহ্মণা ইতি কচিৎ পাঠঃ । এবমাবয়োরপি নিত্য তদীয়স্বেনামুগ্রহো ঘটত এবেতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

কিঞ্চ স্বমিতি এতচ্চার্কিকঃ ইৎং তদেব সর্বপ্রবর্তকত্বেন তত্ত্বতো হৃদয়পরাধাভাবাং কিম্বা স্বতএব বহিরন্তত্বদেবনাথবাদমুগ্রাহ্যে ভাব এবিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

নহু সর্ব প্রবর্তকঃ কালো জগৎকারণানাঞ্চ মহাদাদীনামেব রূপং বিশ্বং তত্রাহতুঃ স্বমেবেতি সার্ধেন । কালাদিভে হেতুতয়া ভগবান্ নিত্যাদি বিশেষণচতুষ্ক ভগবান্ সর্বসামর্থ্যযুক্তঃ বিষ্ণুঃ ব্যাপকঃ ন যোতি ক্ষীয়ত ইত্যব্যয়ঃ । ঈশ্বরঃ সর্বনিয়ন্তা কালস্য স্বদংশে নৈব তত্ত্বকর্ম্মস্বাস্থমেব মুখ্যঃ কাল ইত্যর্থঃ । তথা মহত্ত্বস্য ব্যাপকত্বেনৈব মহত্ত্বাত্তদাদিব্যাপকত্বমেব মুখ্যো মহানিত্যর্থঃ । তথা ভগ-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি । পরমস্বরূপস্বাং পরমনামস্বাক্ষ প্রাণনির্দেশো বীপ্সা চ । পরঃ পুরুষো ভবান্ । তত্ত্বেহপি আদ্যঃ স্বয়ং ভগবানিত্যর্থঃ ॥ ২৫ । ২৬ । ২৭ । ২৮ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

উদুখলে বন্ধঃ গোপবালকঃ মাং যুবাং দেবৌ কিমিতি প্রণতাবিত্তাত আহতুঃ । কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি বিশ্বং স্বতোরেব যুগপদ্বক্তেঃ । স্বং পরঃ পুরুষো ভগবান্ তত্রাপ্যাদ্যঃ স্বয়ং ভগবান্ অতত্ত্বং গোপবালো ভবসোবেতি ভাবঃ । হে মহাযোগিরচিন্ত্যপ্রভাব অস্বয়ৈচ্ছকস্য তবৈতদ্বন্ধনকারণমতর্ক্যমিতি ভাবঃ । সর্বস্বরূপস্য তব কেন বন্ধনং সম্ভবেদিতি আহতুঃ । ব্যক্তব্যক্তং কার্য্যকারণায়কং ॥ ২৫ ॥

নচ স্বদন্যো বন্ধকঃ কোহপীশ্বরো হস্তীত্যাহতুঃ স্বমিতি । অসবঃ প্রাণাঃ আত্মা অহঙ্কারঃ ॥ ২৬ ॥

সর্বাঙ্ককস্বাস্থমেবৈক ঈশ্বর ইত্যাহতুস্তমিতি । কালো নাম তব চেষ্টা মহান্ কার্য্যং প্রকৃতিঃ শক্তিঃ পুরুষো হংশঃ কীদৃশঃ অধ্যাক্ষো

হে কৃষ্ণ ! হে কৃষ্ণ ! হে মহাযোগিন্ ! আপনি অচিন্ত্যপ্রভাব, আপনি বালক নহেন পরমপুরুষ, যে হেতু সকলের কারণ, ভগবান্ ! আপনি কেবল নিমিত্ত কারণ নহেন, তত্ত্বজ্ঞ পুরুষেরা বলেন স্থূল ও সূক্ষ্ম রূপে প্রকাশমান এই বিশ্ব আপনকার রূপ, অতএব এই বিশ্বের উপাদান কারণও আপনি ॥ ২৫

এরং হে বিভো ! এক আপনিই সকল প্রাণির দেহ, প্রাণ, অহঙ্কার এবং ইন্দ্রিয় সকলের ঈশ্বর ॥ ২৬

হে দেব ! যে হেতু আপনি ঈশ্বর অক্ষয়-বিষ্ণু, অতএব আপনিই কাল অর্থাৎ কাল আপনকার

তমেব পুরুষোহধ্যক্ষঃ সর্বক্ষেত্রবিকারবিৎ ॥ ২৭ ॥

গৃহমাণৈশ্চমগ্রাচ্ছো বিকারৈঃ প্রাকৃতৈশ্চ গুণৈঃ। কো-স্থিহা হি বিজ্ঞাতুং প্রাকৃসিদ্ধং গুণসংশ্রিতঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তমেব কাল ইত্যাদিনা সাক্ষীন। যতো ভগবানীশ্বরো বিজ্ঞাতুং অতঃ কালো নাম তব লীলা। প্রকৃতিঃ শক্তিঃ পুরুষো হংশঃ মহান্ কার্য্যঃ অতন্তমেব সাক্ষমিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

নমঃ তমেব চেৎ সর্বং ততোহপি ঘটাদিজ্ঞানে মজ্জ্ঞানং কিং ন ভবতি ভবতি, চেৎ সাক্ষোহপি ব্রহ্মবিৎ স্যাৎ অত আহতুঃ গৃহমাণৈশ্চ মিতি। দৃশ্যত্বেন বর্তমানেন বুদ্ধিবিকারৈরিত্তিাদিভিঃ ব্রষ্টা ত্বং ন গৃহসে ইতি ভাবঃ। নমঃ তর্হি জীবো জানাতু নৈবেত্যাহতুঃ কো স্থিহেতি। জীবাভ্যুৎপত্তেঃ প্রাগেব স্বপ্রকাশতয়া সিদ্ধং ত্বং কো বা জানাতি। গুণসংশ্রিতঃ দেহাদ্যাবৃতঃ ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

বানেক আসেদমগ্র আত্মাত্মনাং বিভূতিত্যাদি তৃতীয়স্বরূপাদিতো ভগবাৎস্বমেব সাক্ষকারণত্বেনাব্যবহায়ুখ্যা প্রকৃতিরিত্যর্থঃ তথা পুরুষস্য স্বদংশত্বেনেব দেহৈজিয়াদীশাস্বমেব মুখ্যঃ পুরুষ ইত্যর্থঃ। স্থ্যেতি ভূমিরূপোহনলো বায়ুরিত্যাদি গীতোক্তাষ্টাবয়বকার্য্যাত্মক প্রকৃতেঃ কারণবহোক্তা রজঃসংযুক্তি বিশ্বস্য বৈচিত্র্যাপেক্ষয়া সচ্চিদানন্দশক্তে ব্যবচ্ছেদার্থক। সা চ তব প্রকৃতিত্বাভ্যুগতৈব প্রকৃতিঃ। প্রকৃতিশ্চ প্রতিজ্ঞাদৃষ্টাভ্যুগতাদিভিঃ ন্যায়াত্মলপ্রকৃতিস্ত্বমেবেত্যর্থঃ। যদা হস্তা ভজ্ঞেয়া। তর্হি কথং মমাপি রজ আদি মদত্বং নেত্যাহ অরজঃসম্বতনোময়ীতি। অব্যক্তঃ স্থক্ষ চৈতন্যরূপত্বাৎ। অধ্যক্ষ ইতি পাঠে দেহাদ্যবিষ্টাতেত্যর্থঃ। তমেব লক্ষ্যমিতি সর্বক্ষেত্রস্য বিকারো বাল্যাদ্যবস্থাস্তদনুসন্ধানকর্তা। তথাচৈকাদশে নাস্তা জ্ঞান নগণ্যত্বাৎ নৈমিত্ত্যে হসৌ ন ক্ষীয়তে সর্ববিদ্যাভিচারিণাং হি ইতি যদা পুরুষঃ প্রকৃতিবিষ্টাতা স্থষ্টিহেতুঃ অব্যক্তঃ সর্বাগোচরঃ। পাঠান্তরে সর্বসাক্ষী অতএব সাক্ষেতি ॥ ২৭ ॥

বিজ্ঞাতুং সাক্ষাৎকর্তুং। অন্যত্বৈঃ। তত্র বিকারৈঃ প্রাকৃতৈরিত্যস্য ব্যাখ্যা বুদ্ধিবিকারৈরিতি গুণৈরিত্যস্য চেজিয়াদিভিঃ রিতি। অথচ শ্রেষ্ণেব এবং পরমাত্মগ্রহকৃদপি সাক্ষাদদৃশ্যমানোহপি স্বমাস্বাদশৈ বশীকর্তুং তত্বতো জ্ঞাতুং বা ন শক্যত ইত্যাহতুঃ গৃহেতি। গৃহমাণৈঃ সাক্ষাদদৃশ্যমানৈরবিকারৈঃ সदैব বিক্রিয়াশুন্যৈঃ প্রাকৃতৈঃ স্বাভাবিকৈশ্চ গুণৈঃ কারুণ্যাদিভিঃ বিশিষ্টোহপি ত্বং অগ্রাহঃ বশীকর্তৃমণ্য ইত্যর্থঃ। পরমস্বতন্ত্রত্বাৎ অবতারিকার্য্যঃ। পক্ষান্তরে তদতো জ্ঞাতুশক্যঃ একসৈব যুগপদ্বিত্বমধ্যমত্বাদিনা পরম ত্বর্কিতকাহাৎ তত্র চ ইহ শ্রীনন্দগোকেণ প্রাক্ প্রথমত এবং সিদ্ধং নিত্যং প্রকটতয়া বর্তমানমপি ত্বং গুণান্ ভক্তিলক্ষণান্ সম্যক শ্রিতঃ অপ্রিতোহপি কো বিশেষেণ জ্ঞাতু মর্হতি যোগ্যো ভবতি শক্তোতি বা আপ তু ন কোহপি লৌকিকালৌকিকতাপ্রকটনেন পরমজ্ঞকৌধলীত্বাৎ। যদা গুণৈর্দামভিরগ্রাছোহপি ত্বং তান্ গুণান্ সংশ্রিতঃ তৈরজ্ঞ ইত্যর্থঃ। তথাহুক্তিস্তাদরেণ অতঃ কো স্থিত্যাদিনা বন্ধনদর্শনেন পরমমোহোৎপাদনাদিভিঃ ভাবঃ। সংবৃত ইতি পাঠেহপি সম্যগবৃত্তত্বেন স এবাথঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

হস্তধারী সর্বেষু ক্ষেত্রেষু দেহেষু বিকারান্ মন আদীন বোত অতো বিষ্ণুরীশ্বর একো ভগবাৎস্বমেব ॥ ২৭ ॥

ত্বং রূপত্বৈব ত্বং দৃশ্যসে বস্ত্তত্বমদৃশ্য এবত্যাহতুঃ। গৃহমাণৈশ্চমগ্রাচ্ছো বিকারৈঃ বুদ্ধীজিয়াদিভিঃ ব্রষ্টা ত্বং ন গৃহসে কীদৃশৈঃ প্রাকৃতৈশ্চ গুণকাঠোক্তানাং প্রাকৃতৈঃ রজঃসংযুক্তি বুদ্ধীজিয়াদিভিঃ ত্বং দৃশ্যস এবতি ভাবঃ। নমঃ প্রাকৃতত্বাজীবো জানাতু নৈবেত্যাহতুঃ কোস্থিহেতি। প্রাক্ সিদ্ধমিতি স্বদীয় তটস্থশক্তি বিলাসত্বাজীবম্যপি ত্বং কারণমিত্যর্থঃ। গুণসংবৃত ইতি গুণাভিঃ স স্বত্বত্বা কথঞ্চিৎ জানাতীতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

লীলামাত্র, হে প্রভো! আপনি মহান্ অর্থাৎ মূল কার্য্য, আপনিই রজঃসম্ব তমোময়ী সূক্ষ্ম প্রকৃতি। আপনিই পুরুষ, আপনিই সর্বক্ষেত্রের অধ্যক্ষ অর্থাৎ বাল্যাদি অবস্থার অনুসন্ধান কর্তা, অতএব আপনি সর্বস্বরূপ ॥ ২৭ ॥

হে বিভো! আপনি দ্রষ্টা, একারণ দৃশ্যস্বরূপে বর্তমান যে সকল প্রাকৃত বিকার অর্থাৎ ইন্দ্রিয়াদি, সে সকল আপনাকে গ্রহণ করিতে পারে না। হে ভগবন্! জীবগু আপনাকে জানিতে সক্ষম নহে, কারণ আপনি জীবাদির উৎপত্তির পূর্বাবধি স্বয়ংপ্রকাশরূপে সিদ্ধ আছেন, ইহাতে দেহাদি আবৃত কোন্ ব্যক্তি আপনাকে জানিতে যোগ্য হইবে? ॥ ২৮ ॥

তস্মৈ ভূভ্যাং ভগবতে বাহুদেবার বেধসে । আত্মদেবতৈস্ত গৈশ্চৈবমহিমে ব্রহ্মণে নমঃ ॥ ২৯ ॥
 যস্যাবতারো জায়ন্তে শরীরিষশরীরিণঃ । তৈস্তৈরভূল্যাতিশয়ৈর্বীৰ্য্যৈ দে'হিষসজ্জৈস্তৈঃ ॥ ৩০ ॥

ঐনরখানী ।

অতো হুজ্জেরদ্বাং কেবলং প্রণমতন্তস্মৈ ভূভ্যামিতি । আত্মনঃ স্বভ্যাং দ্যোতঃ প্রকাশো মেবাং তৈস্ত গৈশ্চৈবো মহিমা কস্য অষ্টে-
 রিব রবেত্তস্মৈ ॥ ২৯ ॥

অহো অহমীশ্বর ইতি কুতো জাতঃ তত্রাহতুঃ যস্যোতি ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোষনী ।

তস্মৈ কৃষ্ণ ভগবান্ স্বমিত্যাদৌ প্রসিদ্ধায় ভূভ্যাং নমঃ পুন ভগবতে মহাবৈকুণ্ঠনাথায় নারায়ণাখ্যায় চ পূনতকভূবাহুপ্রথমায়
 বাহুদেবার চ পুন বেধসে সৃষ্টিকর্ত্রে সৰ্ব্বগাদিরূপায় পুরুষায় চ পুরুষাত্মৈব সতে আত্মদ্যোতে ইত্যাদি রূপিণে চ । ব্রহ্মণে কচিদধিকা-
 রিণি নির্কির্শেবাকারেণ ক্ষুরতে চ । তস্মাৎ তত্ত্বংসর্কীয়কত্বাৎ পরমবৃহত্তমাত্মাপসংহারো বা । লীলারূপেণ চারমর্থঃ । তস্মৈ ঐন্দ্র-
 গোকুলে প্রাগপি সিদ্ধায় ভূভ্যাং ঐন্দ্রনাথজায় ভগবতে নমঃ । কচিৎস্বদেবাণতায় চ বেধসেহুতলীলা সম্পাদরিত্রে অতএবাভ্যদ্যোতৈস্তৈঃ
 স্বরূপ প্রকাশ বিশেষেরেব শুণৈ বাল্যলীলেতাদিভিন্নাক্ষরৈর্থ্যায় । বহা আত্মনা স্বয়া তৎপ্রভরা দ্যোতন্তে তদ্বদাত্মি যে শুণা
 দামানি তৈ ব'হুত্বেনাক্ষরবিভূতায় সৰ্ব্বমপি স্বয়ি সম্ভবতীত্যাহতুঃ ব্রহ্মণ ইতি ॥ ২৯ ॥

বিবক্তিতমাহতুঃ যস্যোতি যুগ্মকেন । শরীরিষু মৎস্যাদিজাতিষু মধ্যে শরীরিণঃ প্রাকৃতশরীররহিতস্য তব । কিম্বা শরীরিষু বর্জ-
 যানা অপি অশরীরিণ শুক্লম্বরহিতাঃ । শরীরেষুপি পাঠেহপি স এবার্থঃ । অতন্তে তৈস্তৈরনির্কচনীয়েঃ অতএবাভূল্যাতিশয়ে বীৰ্য্যৈঃ
 প্রভাবৈরভূতচরিতৈ বী দেহিষু জীবৈষু অসজ্জতৈরবটমনৈরিতার্থঃ । অবতারো অপি জায়ন্তে কিং পুনস্তমবতারীতার্থঃ । অন্যতন্তৈঃ ।
 বহা এবং স্বপ্রেমবিবৃদ্ধয়ে, বিচিহ্নলীলয়াত্মানমাচ্ছাদয়ন্নপি ত্বং নিতরাং প্রাকট্যমেব যাসীত্যাহতু যস্যোতি অর্থঃ স এব ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিধঃ সর্বঃ এবং প্রাকৃত সর্কীয়কত্ব মুক্ত্য । তদন্তীত তদাত্মকত্বমপ্যাহতুঃ । তস্মৈ স্বয়ং ভগবতে মহানারায়ণায় । বাহুদেবার তকভূ-
 ব'হুপ্রথমায় । বেধসে প্রাকৃতসৃষ্টিকর্ত্রে সৰ্ব্বগাদিরূপায় কীদৃশায় পুরুষায় । আত্মৈতি । অতএব তত্ত্বংসর্কীয়কত্বাৎ ব্রহ্মণে
 পরমবৃহতে ॥ ২৯ ॥

তদেবং মহিমানং নিরূপ্য তথাকৃতস্য তস্যাবতারেষুপি মহিমাভিশরমমর্থ্যাদং দর্শয়িত্বা তত্র তস্য কৈমুতামাপাদহতৌ সাক্ষাতদ-
 বতারে সর্বলোক ভাগধেয়াস্তঃপতিত স্বভাগধেয়ং গ্রাভেতে যস্যোতি ভাভ্যাং । ভগবতি দেহদেহিষ্যয়োর্ভেদাভাবাৎ জীবদসৌ শরীবী
 ন ভবতীত্যশরীরিণঃ ॥ ৩০ ॥

ঐনিখনাথচক্রবর্তী ।

অতো হুজ্জেরদ্বাং কেবলং প্রণমতন্তস্মা ইতি । বেধসে বিবকর্ষে । হুজ্জেরদ্বায়া কারণঃ শুণসংবৃত্তমুক্তমেব পুনরপি স্পষ্টরতঃ ।
 আত্মনা স্বত্বৈব দ্যোতন্তে ইতি স্বংপ্রকট্যো শু গৈশ্চৈবো মহিমা মেবৈরিব রবে বস্য তস্মৈ ॥ ২৯ ॥

সত্যং পরমেশ্বর এবস্তুতো ভবতোব যুবাং তু মামেব পরমেশ্বরং কেন লক্ষণেন ক্রবাথে তত্রাহতুঃ । বস্য অবতারো মৎস্যাদয়ঃ
 শরীরিষু মৎস্যাদিজাতিষু মধ্যে জায়ন্তে অহমীশ্বরে । অশরীরিণঃ প্রাকৃতশরীররহিতস্য তব কৈঃ দেহিষু জীবৈষসজ্জতৈরবটমনৈ-
 রীৰ্য্যৈঃ প্রভাবৈঃ । স ভবানবতারী খবেব ভবসি । হস্তিসহস্রেণাপি হুরূপাটনরো রাবরো রজ্জুনরো রজ্জুনসমোজসো বাল্যলীলো-
 দিত বললবেনাপ্যুৎপাটনাৎ রজ্জু লুপ্তলয়োরপি তাদৃশ শক্ত্যপর্ণাদিতি ভাবঃ । তবায় ভূতৈ বিগতো ভবো বস্মাত্তস্মৈ মোক্ষায় অংশ-
 ভাগেন অংশাংশেন একরূপাদিনা আশিবাং সর্বকামনানাং পতি দীতা যঃ স এবত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

প্রভো ! আপনি সেই ভগবান্ বাহুদেব, আপনাকে নমস্কার করি । হে ব্রহ্মণ ! মেঘদ্বারা যজ্ঞপ
 দিবাকরের তেজোরশি আচ্ছন্ন বোধ হয় তজ্রপ যে সকল শুণের স্বতঃ প্রকাশ হয়, সেই সমস্ত শুণদ্বারা
 আপনকার মহিমা আচ্ছন্ন রহিয়াছে আপনাকে নমস্কার করি ॥ ২৯ ॥

অহো অশরীরী হইলেও অনুপম আতিশয়াশালি তত্ত্ববীৰ্য্য, বাহা দেহি সকলের অসজ্জত, তদ্বারা
 বীহায় অবতার সকল শরীর মধ্যে জানা যায় ॥ ৩০ ॥

স ভবান্ সৰ্বলোকস্য ভবায় বিভবায় চ। অবতীর্ণো হংসভাগেন সাম্প্রতং পতিরাশিবাং।

নমঃ পরমকল্যাণ নমস্তে বিশ্বমঙ্গল। বাহুদেবায় শান্তায় যদুনাং পতয়ে নমঃ ॥ ৩১ ॥

অমুজানীহি নৌ ভূমং স্তবানুচরকিঙ্করৌ। দর্শনং নৌ ভগবত স্বয়েরাসীদমুগ্রহাৎ ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভবায় উভবায় বিভবায় বিগতো ভবো যস্মিন্ তস্মৈ কৈবল্যায় ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

• নৌ আবাং। অনুচরঃ কুবেরঃ নারদো বা তস্য কিঙ্করৌ ভগবতস্তব দর্শনং ॥ ৩২ ॥

বৈষ্ণবতোষনী।

অহো ভাগ্যমিত্যাহতুঃ স ইতি। ভবায় বিভবায় চেতি ঐহিকামুদ্বিকালেশবসম্প্রত্যর্থমিত্যর্থঃ। সাম্প্রতমবতীর্ণো যত আশিবাং ভক্ত-
কামিতানাং সর্বসামেব পতিঃ পালকঃ পরিপূরক ইত্যর্থঃ। সাম্প্রতমিত্যস্য যথাহিতমত্রৈবাবয়ঃ। গোকুলজীড়াসময়ে হস্মিন্-
ত্যর্থঃ ॥

এবমবতার প্রয়োজনে সমঙ্গলকারিতোচীতীমুপপাদ্য তাদৃশক তল্লগুণঃ তাদৃশতন্মাকীর্তনদ্বারৈবাহুমোদমানো তদুচিত-
সেবায়ামপ্যকমম্বন্যো কেবলং ভক্ত্যা যুহঃ প্রণমতঃ নম ইতি। হে স্বতঃ পরমকল্যাণস্বরূপ। কিঞ্চ বিশ্বস্ত মঙ্গলং ঐহিকামুদ্বিক-
যদাদিতি পরমমঙ্গলোক্তি কচিং পাঠে পরমাণাং শ্রীশিবাদীনামপি মঙ্গলোক্তি ব্যাখ্যায়ঃ। যচ্ছৌচনিঃসৃতসরিংপ্রবরোদকেন
ইত্যাদৌ শিবঃ শিবোহুদ্ভূতীত্যুক্তে। তৎ কৃতঃ বাহুদেবায় সর্বহিতার্থমেব বহুদেবদ্বারা প্রকটায় অতঃ শান্তায় নির্দোষায় সুখ-
স্বরূপায় বা। নিত্যমেব তু যদুনাং ক্ষত্রিয়বাণং গোপানাঞ্চ তেবাং পতয়ে কুলপতিরূপায়। শ্রীগোপানাঞ্চ বাদবহুঃ স্বানন্দধুরামাহাশ্রো
ব্যক্তং। রক্তিতা বাদবঃ সর্কে ইন্দ্রবৃষ্টিনিবারণাদিতি। তথা বজ্রাভিষিক্তো ভগবান্ যদোনা যদুবৈরিণেত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥

এবং স্তবা দেবতেনানবসরে তত্রাবস্থিতিমযুক্তাং মন্ডা তাদৃশঃ স্থাবরস্বমেবাহুশোচস্তাবাহতুঃ অমুজানীহীতি গন্তমেবেতি ভাবঃ।
ভূমন্ হে পরমেশ্বর। অন্ততৈঃ। যদা অমুজানীহি আবাং প্রতি কিঙ্কিদাজাং বিদেহীত্যর্থঃ। ভূমন্ হে সর্বতঃ পরিপূর্ণোতি।
যদ্যপি তব কাপ্যপেক্ষা নাস্তি তথাপিতি ভাবঃ। তচ্চ ভক্তবাৎসল্যাদেবেত্যাহতুঃ। অনুচরস্ত ভক্তস্ত শ্রীশঙ্করস্ত কিঙ্করৌ রুদ্রাহুচরাবি-
তুক্তেঃ। যদা শ্রীনারদস্ত কিঙ্করৌ তৎপ্রসাদেনৈব তাদৃশকলপ্রাপ্তেন্তদনুগতিস্বরূপেণ প্রস্তুতদ্বান্দুজদ্বাজ। যদাহুচরাণাং
কিঙ্করাবিত্তি নিরন্তর মমুজানীহি। যদা তবাহুচরাণাং গোপবালকানাং কিঙ্করৌ অমুজানীহি এবাং কিঙ্করৌ কুহাং প্রব রক্তেত্যর্থঃ।
নবতিহর ভমিদং তত্রাহুচরগ্রহাদিতি। নৌ আবাভ্যাং তব দর্শনং ভগবতঃ পরমদয়ালোঃ অচিন্ত্যপ্রভাবস্ত বা প্রভো স্বর্বে
শ্রীনারদস্ত মহাপরাধিনোরপ্যলভ্যলভসিদ্ধিরেতদপ্যাশাসহে ইতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবানুদ্য নমস্করতো নম ইতি পরমাণাং শিবাদীনামপি মঙ্গলরূপ। বাহুদেবায় বহুদেবদ্বারা প্রকটায়। শান্তায় সর্বস্য পরমসুখ-
রূপায়। যদুনাং ক্ষত্রিয়বিশেবাণাং গোপবিশেবাণাঞ্চ ॥ ৩১। ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

পরমং কল্যাণং যদ্বাস্তস্মৈ। হে স্বয়ং পরমমঙ্গলস্বরূপ ॥ ৩১ ॥

অনুচরস্য নারদস্য কিঙ্করৌ ॥ ৩২ ॥

সেই আপনি সর্বলোকের উদ্ভব এবং কৈবল্য নিমিত্ত সম্প্রতি পূর্ণস্বরূপে অবতীর্ণ হইয়াছেন।
প্রভো! না হইবে কেন?, আপনি সকল কল্যাণের অধিপতি, অতএব হে পরমকল্যাণ! আপ-
নাকে নমস্কার করি, হে বিশ্বমঙ্গল! আপনাকে নমস্কার, আপনি বাহুদেব, শান্তমূর্তি এবং যদুদিগের
(ক্ষত্রিয় বা গোপপুত্রের) পতি, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৩১ ॥

হে ভূমন্! আমরা দুইজন আপনকার অনুচর কুবেরের কিঙ্কর, দেবর্ষির অনুগ্রহে আমাদের
আপনি যে ভগবান্ আপনকার দর্শন লাভ হইল ॥ ৩২ ॥

বাণী গুণানুকথনে অবগৌ কথ্যমাং হন্তো চ কর্মস্ব মনস্তব পাদয়ো নঃ ।

নৃত্যাং শিরস্তব নিবাসজগৎপ্রণামে দৃষ্টিঃ সতাং দর্শনে ইত্ত ভবন্তনুনাং ॥ ৩৩ ॥

ত্রিশুক উবাচ ॥

ইথং সঙ্কীর্তিতস্তাত্যাং ভগবান্ গোকুলেশ্বরঃ । দাম্মা চোদুখলে বদ্ধঃ প্রহসন্মাহ শুভকৌ ॥ ৩৪ ॥

ত্রিধরদ্বারী ।

তত্র গতয়োঃ আবয়োঃ পূর্বস্বভাবো মাভূৎ কিঞ্চ বাণী গুণানুকথন ইত্যাদি । নঃ অন্বদো ব্রহ্মোক্তেতি বিবচন স্থানে বহুবচনঃ
অন্যং সঙ্গিনাং সর্কেবামপীতি বা । তব নিবাসভূতং যং জগৎ তস্য প্রণামে ব্রহ্মিবাস ইতি বহমানেনজগতঃ প্রণামে শিরোহস্তিতার্থঃ ।
ভবন্তনুনাং ভবতো মূর্তীনাং ॥ ৩৩ ॥

সঙ্কীর্তিতঃ সংসৃতঃ ॥ ৩৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ত্রীনাদানুগ্রহেণ মন্তস্তাবেব যুবাং বৃত্তৌ তত তত্রৈব গচ্ছতমিতি চেতহি সর্কতক্তিপ্রকারং দেহীতি ভক্তিহস্তাবেনৈব প্রার্থয়তে
বাণীতি । তব পাদয়োঃ গুণানাং ভক্তবাৎসল্যাঙ্গীনাং সৌন্দর্যাদীনাঞ্চ অহু নিরন্তরং কথন এব নতু যোগ বাগাদি নিরুপশে নোহস্বাকঃ
বাণী বাগিহ্মিরমন্ত । পাদয়োঃ ভক্ত্যা নতু তস্মাৎবিবক্ষয়া । অবগাবিতি বিবচনেন অবগেদ্বিয়ন্ত সাকল্যেন প্রবৃত্তিরভিপ্রেতা । এবম-
গ্রেহপি কথ্যামিত্যাদ্যপি গুণকথ্যামিত্যেব পূর্বস্বভাবজ্ঞেয়ং । কর্মস্ব পরিচর্য্যালক্ষণেয়ু । চশকঃ সর্কেবেরবাসেতি । শির ইতি
তত্র প্রার্থিত্যাং অবশিষ্টত্বাচ্চ । তত্র নিবাসো বসতিস্থানঃ জগদন্ত তত্র সন্নিধানং । তবেতি পুনরুক্তি জগদ্বিবাসতয়া জগৎ
প্রণামেন যং প্রণামে সিদ্ধেহপি তদেকদৃষ্ট্যপেক্ষয়া । যদ্বা তব নিবাসভূতা য়ে জগতো জন্মরূপাঃ শ্রীবৈষ্ণব রূপা স্তেযাং প্রণামে
শিরস্ত তস্তোভয় লিঙ্গমানমেৎ ইত্যুক্তেঃ । যদ্বা তব নিবাসোঃ যো ব্রজ স্তত্রস্থ জগতঃ সর্কস্ত দূরতোহপি প্রণামে । দৃষ্টিচক্ষুঃস্বিয়ং
ভবন্তনির্কির্শেবাণাং সতাং ত্রীনাদাদীনাং যদ্বা সতাং ত্রীবৈষ্ণবানাং ভবন্তনুনাং চ অর্চ্যরূপাণাঞ্চ দর্শনে সাক্যাং স্বদর্শনেহস্তিতাহু
গৃহেহসন্তবঃ ভগাদিনা ন প্রার্থিতঃ এবং স্পর্শাদিকমূলক্যঃ ॥ ৩৩ ॥

গোকুলেশ্বরঃ প্রহসন্ শুভকাবাহ শুভকাবিতি । তয়োঃ দাম্মপূর্বস্বভাবঃ সচরিত্রা ভাগ্যাতিশয়ঃ দর্শয়তি প্রহাসে চেতুঃ স্বয়ং ভগবান্
তাত্যামপীথং ভগবৎস্বেনৈব কীর্তিতঃ দাম্মা চোদুখলে বদ্ধ ইতি । প্রথমত তাবদ্বন্ধ তত্রাপি দাম্মা তত্রাপ্যুখল ইত্যর্থঃ । অতো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তব নিবাসোহয়ং যো ব্রজ স্তত্রস্থ জগতঃ সর্কস্য দূরতোহপি প্রণামে ॥ ৩৩ ॥

ইথমিতি দাম্মেত্যাদি প্রহাসে কারণং গোকুলেশ্বর ইতি শীলার্থপ্রত্যয়েন তরাম্মা চ নিত্য তাদৃশলীলত্বং দর্শয়তি ॥ ৩৪ ॥

ত্রিবিবনাথচক্রবর্তী ।

তদনুচর কিঞ্চরবাদেবাব্রোহবাৎসল্যাতিশয়মালক্ষ্যনৈহর্ষভ্রমপীড়ং প্রার্থয়িতুমংসহাবহে ইত্যভিবাঞ্ছয়স্তাবাহতুঃ বাণীতি ।
অত্রৈক এব চকার এবার্থকঃ প্রতিপত্ত্যন্তং বোধ্যঃ । তেন তব গুণানুকথন এব বাণী ভবতু ন অন্যকথ্যামিত্যেব সর্কস্ত ব্যাখ্যায়ঃ
নঃ আবয়ো মনস্বদীর পাদয়োঃ নৃত্যাং । নিবাসভূতানাং জগতাং জন্মানাং নারদাদি ভক্তানাং প্রণামে শিরোহস্ত । হে নিবাস
জগদিতি সন্নিধানপদং বা । ভবন্তনুনাং স্বমূর্তিরূপাণাং ॥ ৩৩ ॥

সঙ্কীর্তিতঃ সংসৃতঃ দাম্মা চকারাৎ প্রেরা চ বদ্ধঃ । প্রহসমিতি প্রহাসোহয়মেতে উপদেবাদয়ো মদ্যায়রা বদ্ধাঃ স্বমোচনার্থং যং মাং ভবতি

প্রভো ! আমরা দুইজন গমন করিলে আমাদের পুনরায় যেন পূর্বস্বভাব না হয়, আমাদের
বাক্য আপনাকার গুণানুকীর্তনে রত থাকুক, আমাদের প্রবণ আপনকার কথা অবগে আসক্ত হউক,
আমাদের মস্তক আপনকার নিবাসভূত জগতের প্রণামে নিযুক্ত হউক এবং আমাদের দৃষ্টি আপনকার
মূর্তিস্বরূপ সাধুদিগের দর্শনে তৎপর হউক ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! গোকুলেশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এই প্রকারে স্তবত হইয়া উদুখলে বদ্ধ
থাকিয়াও হাসিতে ২ সেই দুই শুভকের প্রতি নিম্নলিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ৩৪ ॥

শ্রীভগবান্মুখাচ ।

জ্ঞাতং মম পুৰৈবৈতদ্বিধা করুণাশ্রম । যচ্ছ্রীমদাক্ষয়ো বাগ্ভি বিভ্রংশো হনুগ্রহঃ কৃতঃ ॥ ৩৫
সাধুনাং সমচিত্তানাং স্ততরাং মংকুতান্নানাং । দর্শনামো ভবেদ্বক্ষঃ পুংসো হক্লোঃ সবিতু যথা ॥ ৩৬

শ্রীধরস্বামী ।

বাগ্ভি ন' হন্যো জুযতো জ্যোত্যানিত্যাदि: শ্রীবিভ্রংশরূপো হনুগ্রহঃ কৃত ইতি ॥ ৩৫ ॥

• যুক্তমেবৈতং ইত্যাহ সাধুনামিতি । সাধুনাং স্বধর্মবর্তিনাং সমচিত্তানাং আশ্রয়বিদাঃ স্ততরাং মংকুতান্নানাং মন্যপিত্তচিত্তানাং তেষাং
কৃপাতিরেকাং স্ততরামিত্যুক্তং । সবিতু দর্শনাদক্লো যথা বক্লো ন ভবেত্তদং ॥ ৩৬ ॥

বৈকুণ্ঠতোষণী ।

ভবেন্নৈবৈতৌ ন সহত ইত্যভিপ্রেত্য স্বয়মেব হসতি স্মেতি ভাবঃ । গোকুলেশ্বরো ভগবানিতি গোকুলেশনশীলবাদ্যোগোকুলেশ্বর-
নামায়মশ্রুতং ভগবানেবং প্রিয়জনপ্রেমবস্তৃতয়া গোকুলে নিত্যকৌতুকপীল ইতি গোকুলক্ষেদং পরমবিলক্ষণং জানীহীতি চ
ব্যঞ্জয়তি ॥ ৩৪ ॥

এতন্মম জ্ঞাতমেবৈতি অত্থথা মহদপরাধিষু মমেশ কৃপারূপযোগাৎ । যদা ঋষেরাদীদহুগ্রহাদিতি তয়োক্তয়া প্রীতঃ সন্-
তামেব ভ্রতয়ন তয়োঃ প্রার্থার্থ মন্যমোদতেতি । করুণাশ্রমো দয়াশীলেন করুণাশ্রমমেবাহ শ্রীমদাক্ষরোপায়গ্রহঃ কৃত ইতি । অত্থতৈঃ ।
যদা জ্ঞাতং নৈবং যথা পুনরিত্যাদি বহুবরপ্রদানময়ীতি বাগ্ভিঃ । কথন্তু তং বিগতো ভ্রংশো হনুগ্রহো মহাপরাধকৃতো মহানর-
কাদিরূপো বস্মাৎ ॥ ৩৫ ॥

সাধুনামিতি তৈবগ্যাখ্যাতমেব তত্র পূর্বরোর্থথাযথঃ যৎ কিকিঞ্চকহারিষঃ স্ততরানিত্যেনে ব্যঞ্জিতং । যদা সাধুনামিতি কৃপালুতয়াঃ
সমচিত্তানামিত্যপরাধগ্রহণে মংকুতান্নানামিত্যন্ত স্বাভাবিকগুণব্যঞ্জকং বিংশগদ্যঃ । তেষাং দর্শনাদপি পুংসো জীবমাত্রস্য
স্ততরাং সংসারবক্লো ন ভবেৎ কিং পুন স্তাদৃশবহুবলকপ্রয়োগাশ্রুগ্রহাঃ ভবতো রবজাতৃত্বাদেব তদপেক্ষা জ্ঞাতেতি ভাবঃ ।
স্ততরামিতি শ্রবণকৌতুহলাদিনাপি ন ভবেৎ দর্শনাত্ম স্ততরামিতি জ্ঞাপকং । অ. ক্লারকৃতমঃ কৃতঃ । অত্র চ দর্শনাদিতি স্ততরামিত্য-
পেক্ষয়া তং পূর্বতোহপি তদ্রূপাৎ ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিগতো ভ্রংশো বস্মাৎ ॥ ৩৫ ॥

সমচিত্তানামিতি অপরাধগ্রহণে সাধুনামিত্যশ্রুগ্রহে বিশেষণং ॥ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সোহয়ং যশোদাদিগোপীতি দর্শনা প্রেমো চ বক্লো হতীকৃৎ ভংসিতঃ স্নেহেন গোকুলে তিষ্ঠামি । অত্রতানাং তাঙ্গাং ভংসনেনাং যথা
শ্রীয়ে ন তথানয়োঃ স্ততোতি ব্যঞ্জয়তি ॥ ৩৪ ॥

বাগ্ভি ন' হন্যো জুযতো জ্যোত্যানিত্যাदि: শ্রীবিভ্রংশরূপো হনুগ্রহঃ এব কৃত ইতি ॥ ৩৫ ॥

নহু তং দৃষ্টাপ্যসম্মানয়তো রাবয়ো স্তদহুগ্রহঃ কথং সম্ভবেত্তদাহ সাধুনামিতি । সমচিত্তানাং স্বমানাপমানাত্যামকৃত্যভাঃ স্ততরা-
মতিশয়েন মন্যেব কৃত আশ্রমো যৈস্তেষাং । দর্শনাত্মঃ দর্শনপর্যন্ত এব যদা দর্শনেনাহো নাশো यस্য সঃ সবিতু দর্শনাদক্লো বক্ল-
স্তমঃকৃতো যথা নশ্যতি তথেনি তেনাক্কানাং সবিতু দর্শনাদপি যথা তমো ন নশ্যতি তথৈব নানাপরাধমলীমসমানসানামহুগ্রাণাং
শ্রীনারদাদিদর্শনাদপি ন বক্লকয় ইতি বিজ্ঞাপিতং ॥ ৩৬ ॥

ভগবান্ কহিলেন অহে গুহকল্প ! করুণায় দেবর্ষি তোমাদিগকে শ্রীমদাক্ষ দেখিয়া তোমাদের
প্রতি বাক্যদ্বারা শ্রীভ্রংশরূপ যে অনুগ্রহ সে বিষয় অগ্রেই আমার পরিজ্ঞাত হয় ॥ ৩৫ ॥

যে সকল ব্যক্তি সাধু অর্থাৎ স্বধর্মবর্তী এবং সর্বত্র সমচিত্ত ও আশ্রয় স্ততরাং তাঁহাদিগের চিত্ত
আমাতেই অর্পিত থাকে, সূর্য্যদর্শনে যেমন চক্ষুর বন্ধন হয় না তাহার ন্যায়, আমার দর্শনে তাঁহাদি-
গের বন্ধন হয় না ॥ ৩৬ ॥

তদগচ্ছতং মৎ পরমো নলকুবর সাদনং । সংজাতো ময়ি ভাবো বামীপিতঃ পরমো হৃদয়ঃ ॥ ৩৭ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুক্তো তং পরিক্রম্য প্রণম্য চ পুনঃ পুনঃ । বঙ্কোলুখলমামন্ত্র্য জগ্মচ্চ দিশমুদ্বরাং ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে যমলার্জুন-
ভঞ্জনং নাম দশমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রাধান্যাদেকসৈব সংবোধনং হে নলকুবর যুবাং তৎ তস্যাং সাদনং সদনং নিকেতনং মৎপরমো সন্তো গচ্ছতং । যুবরোরপেক্ষিতো-
ময়ি প্রেমা জাত এষ । অভবো ন ভবো যস্মাদিতি সঃ ॥ ৩৭ ॥

বঙ্কোলুখলং বন্ধমুদ্বলং যস্মিন্ তং ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দশমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মৎ পরমো মদেকান্তিনো সন্তো যতঃ সংজাত ইতি । অন্তঃকৈঃ । ববা যুবরোময়ি ভাবঃ প্রেমা শ্রীনারদাহুগ্রহাং সমাগ্জাত
এব যতঃ পরমো ভবোহুদ্বায়ঃ মদেক ভক্তি লক্ষণো বাণী গুণায়ুগুণেন ইত্যাদিনা যুবাভ্যামীপিতঃ । এবং শ্রীনারদাহুগ্রহসম্বন্ধে
নিজসম্বোধ্যতিশয়ব্যঞ্জনাং । তদতিশরোহপি স্তাদিতি ব্যঞ্জিতং । সহজবিনয়াদিগুণায়ুতপনোনিধিৎ সাঙ্কাত নোক্তমিতি
জ্ঞেয়ং ॥ ৩৭ ॥

পুনরুঙ্কোলুখলমিতি শ্রীশুকদেবস্ত কোতুকোক্তিঃ । যন্তয়া বন্ধন্তং দেবা অপি স্তবস্তি বদন্ত ইতি । তথা তাদৃশভক্তবশ্যতাময়মধুর-
লীলাদিদৃষ্টা মুহুঃ পরিক্রমাদিহেতুশ্চ অত্র বহুব্রীহিণা নির্দেশ উলুখলস্ত তদমুগতিবিস্কয়া সা চ বন্ধনীয়বন্ধনাশ্রয়বৈপরীত্যময়-
তলীলাকৌতুক ব্যঞ্জিকৈতি । উলুখলমাত্রবিশেষণং নতুপলক্ষণং । তত স্তম্বা অপি প্রণামাদিকং কৃতমিতি জ্ঞেয়ং । তথোক্তং
পাশ্রে । নমস্তেহস্ত দায়ে ক্ষুরদীপ্তিধায়ে । ইতি আমন্ত্রণঞ্চ ভক্ত্যেতি ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পত্যাং দশমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ক্রমসন্দর্ভে দশমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

প্রাধান্যাদেকং সংবোধ্যাহ হে নলকুবর অহমেব পরমঃ সেব্যো যস্যোস্তথা ভূতো সন্তো । সাদনং সদনং ন ভবঃ সংসারো যতঃ সঃ ॥ ৩৭ ॥
উলুখলে বন্ধং বঙ্কোলুখলং । আহিতায়াসাদিঃ ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমে দশমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

অতএব হে নলকুবর, তোমরা আপনার সদনে গমন কর, আমার প্রতি তোমাদের পরম প্রীতি
উৎপন্ন হইয়াছে, তাহাতে তোমাদের সংসার সম্ভাবনা নাই ॥ ৩৭ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন! সেই দুই গুহক এই প্রকার উক্ত হইয়া সেই ভগবান্কে প্রদক্ষিণ ও
পুনঃ ২ প্রণাম করিলেন; পরে উদুখলে বন্ধ সেই ভগবান্কে সম্ভাষণ করিয়া উত্তরদিকে যাত্রা করি-
লেন ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দশমঃ ॥ * ॥

বাদরায়ণিক্রবাচ ॥

গোপা নন্দাদয়ঃ প্রভৃতা ক্রমরোঃ পততো রবং । তজ্জাজ্ঞঃ কুরুশ্রেষ্ঠ নির্ধাতভয়শঙ্কিতাঃ ॥১॥

ভূমৌ নিপতিতৌ তত্র দদৃশু যমলার্জুনৌ । বভ্রু স্তদবিজ্ঞায় লক্ষ্যং পতনকারণং ॥ ২ ॥

উলুখলং বিকর্ষন্তুং দান্না বন্ধং স্ববালকং । কস্যোদং কুত আশ্চর্য্যমুৎপাত ইতি কাতরাঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

একাদশে সমাগত্য বৃন্দাবনমথার্ভকৈঃ । বৎসান্ পালয়তা তেন হতৌ বৎসবকাসুরৌ ॥ ০ ॥

নির্ধাতো বজ্রপাত ইতি ভয়েন শঙ্কিতাঃ ॥ ১ ॥

লক্ষ্যং প্রত্যক্ষতঃ পূর্বতো গতমপি পতনকারণমবিজ্ঞায় বভ্রুঃ ॥ ২ ॥

লক্ষ্যং কারণং দর্শয়তি উলুখলমিতি । ভ্রমপ্রকারমাহ কস্যোদং রাক্ষসাদেঃ কর্ম কুতো বা কারণং অহো আশ্চর্য্যমুৎপাত ইতি

বৈষ্ণবতোষণী ।

তজ্জাজ্ঞঃ রিতি ভ্রাগমনার ক্রতঃ প্রত্যক্ষুরিত্যর্থঃ । নির্ধাতো নিরস্ত্রগর্জিতমুৎপাতবিশেষঃ ভয়ং দৈত্যাদিভ্যস্তান্যং সন্ধিষ্ঠাঃ অতো মুচ্ছিত্বাদেব নিকটস্থানাং ব্রজেশ্বর্যাঙ্গীনাং প্রথমত আগমনং ন জাতমিতি জ্ঞেয়ং । হে কুরুশ্রেষ্ঠ ইতি শ্রীনন্দাদিত্রাসাবেশেন সোধোনং ততো রক্ষণার্থমিব ॥ ১ ॥

ভূম্যামিত্যর্ভকং নিতরাং উন্মূলনাদিনা পতিতৌ দদৃশু দূরাদিতি শেষঃ ।

বভ্রুরিতি সার্ককং উলুখলমিত্যাদিলক্ষণং পতনকারণং লক্ষ্যং লক্ষয়িতুং শক্যমপি তদবিজ্ঞায় দূরহৃদ্যাং সম্ভ্রান্তহৃদ্যাং পতিত বৃক্ষ-
শাখাদিব্যবহিতত্বাচ্চ তত্র স্থিতমনহুভূয় বভ্রুঃ সন্ধিদিহঃ তদহুতবে তু সতি প্রথমং তদনিষ্টাশঙ্কয়াবিষ্টাঃ স্ম্য ন'তু তদুৎপাতহেতু-
জিজ্ঞাসয়েতি । তস্য তদ্বৈতুধে জ্ঞাতে সতি জিজ্ঞাসাপরা ন স্থারিতি চ ভাবঃ ॥ ২ ॥ পুনশ্চ নিকটে সমাগত্যাপি শাখাব্যবহিতং তম-
দৃষ্ট্। কস্তেদমিত্যাশঙ্ক্য। কাতরা বভ্রুঃ । ইদমাশ্চর্য্যং কস্য কেন কৃতমিত্যর্থঃ । তথাচ বিবৃতং তথাক্যং শ্রীহরিবংশে । কেনেনৌ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

উচুরিত্যাদিলক্ষণং পতনকারণং । লক্ষ্যং লক্ষয়িতুং শক্যমপি তদবিজ্ঞায় দূরহৃদ্যাং সম্ভ্রান্তহৃদ্যাং পতিতবৃক্ষশাখাব্যবহিতত্বাচ্চ
তত্রস্থিতমনহুভূয় বভ্রুঃ সন্ধিদিহঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

পুনশ্চ নিকটে সমাগত্যাপি শাখাব্যবহিতং তদদৃষ্ট্। কস্যোদমিত্যাশঙ্ক্য। কাতরা বভ্রুঃ । ইদমাশ্চর্য্যং কস্য কেন

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

একাদশে হরে মৌক্ষঃ কলক্রয়কথাদিকং । বৃন্দাবনাগমো বৎসাবনং বৎসবকাদিনং ॥ ১ ॥ ২ ॥

তং তরোঃ পতনকারণং বালকং লক্ষ্যং লক্ষয়িতুং শক্যমপি অবিজ্ঞায় প্রেরা তাদৃশযোগ্যতাক্ষেপনাসম্ভাব্য বভ্রুঃ । ভ্রমমেবাহ কস্যোদং
কর্ম কুতো হেতোস্তদাশ্চর্য্যমেতদুৎপাত ইতি নিশ্চিত্য কাতরাঃ । ভাগ্যেন বিধাতা বালঃ কৃকো রক্ষিত ইতি স্মাকুল্লা বভ্রুঃ ॥৩ ॥

একাদশ অধ্যায়ে বৃন্দাবনে বালকগণ সহ বৎসপালন করিতে করিতে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক বৎসাসুর ও
বকাসুর বধ বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! নন্দাদি গোপগণ সেই দুই বৃক্ষের পতন শব্দ শুনিয়া বজ্রপাত
ভয়ে শঙ্কিত হওত সত্তর সেই স্থানে আসিলেন ॥ ১ ॥

আসিবামাত্র দৃষ্ট হইল যমলার্জুন ভূতলে পড়িয়া রহিয়াছে । ঐ দুই বৃক্ষের পতনকারণ সম্মুখে
উপস্থিত থাকিলেও তাঁহারা জানিতে পারিলেন না, স্ততরাং ভ্রান্ত হইয়া রহিলেন ॥ ২ ॥

হে রাজন্ ! যমলার্জুন পতনের প্রত্যক্ষ কারণ নন্দের নিজ নন্দন তিনি যে উদুখলে রজ্জুবদ্ধ
ছিলেন সেই উদুখল ঐ স্থানেই আকর্ষণ করিতেছেন, কিন্তু নন্দাদির সে দিকে মনোযোগ হইল না,
কোন রাক্ষসাদির এ কর্ম । কি কারণে হইল, এ কি আশ্চর্য্য উৎপাত এই প্রকার কহিতে কহিতে
সকলে যৎপরো নাস্তি কাতর হইলেন ॥ ৩ ॥

বালা উচুরনেনেতি তিরশ্চীনমূলখলং । বিকর্ষতা মধ্যগেন পুরুষাবপ্যচক্ষহি ॥ ৪ ॥

ন তে তদুক্তং জগৃহ নৃষটেতেতি তদ্বতং । বালশ্রোংপাটনং তর্কোঃ কেচিৎ সন্ধিচ্চেতসঃ ॥ ৫ ॥

উলুখলং বিকর্ষন্তং দান্না বন্ধং সমাজ্জং । বিলোক্য নন্দঃ প্রহসদ্বদনো বিমুমোচ হ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কাতরা ভীতাঃ সন্তো বল্লুরিতার্থঃ ॥ ৩ ॥

মধ্যগেন বৃক্ষয়ো মধ্যগতেন ন কেবলমেতাবদ্ বৃক্ষাভ্যাং বিনির্গতো দিব্যৌ পুরুষাবপ্যচক্ষহি দৃষ্টবস্তো বয়মিতি ॥ ৪ ॥

কেবলং তর্কিকা ন জগৃহঃ অন্যে তু সন্ধিচ্ছিত্তা বভূবুঃ ॥ ৫ ॥

ভগবন্মায়ামোহিতস্য নন্দস্যাচরিতমাহ উলুখলমিতি ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পাতিতো বৃক্ষৌ ঘোষস্যায়তনোপমৌ । বিনা বাতঃ বিনা বর্ষং বিহ্বাৎ প্রপতনং বিনা । বিনা হস্তিকৃতং দোষং কেনেমৌ পতিতো জ্রমাবিতি ॥ ৩ ॥

ততশ্চ ব্যবহিতং তং দর্শয়িত্বা বালাঃ স্বয়মুচুঃ তত্রাহ রনেনেতি সংশ্রাস্তে ন পূর্ববচনাশক্তে ক্রংপাটিতমিতি তু নোচুঃ । কীদৃশেন সত্য উৎপাটিত মিত্যপেক্ষায়মুচুঃ তির্ধ্যগুগত মূলখল মিত্যাদি । এবামমোহস্ত্র শ্রীদামোদর মাধুর্য্যাবেশেনেতি গম্যতে ॥ ৪ ॥

ন জগৃহঃ শ্রীনন্দাদয়ঃ সমতর্জচিত্তত্বাৎ কেচিৎ পুতনাদিনাশারদ্ধ ব্যাপ্তিনা তর্কেণ কিঞ্চিৎ কৰ্ম্মশায়মানচিত্তা বিপ্রা অপি স্বাভাবিক সমতর্জাঃ সন্ধিচ্চেতস এব বভূবুঃ । ততশ্চাগন্তকেনাশ্চর্য্যাকরণেণ তৎপ্রভাবজ্ঞানেন তেষামপি স্বাভাবিক স্নেহবৃদ্ধিরেব জাতা লবণাকরস্য রসান্তরেণাপি লবণরসবৃদ্ধিবদिति ভাবঃ । তদ্বৎ স্নেহভরেণাতিবলত্বস্যৈব মননং । স্নেহ নিরাসার্থং সাক্ষাত্তমেব তে কিল ন প্রপচ্ছুরিতি বোধব্যং কিঞ্চ স্নেহভরাকুলতয়া প্রস্নেহপাশক্তেঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীনন্দস্য বাৎসল্য প্রাবল্যমাহ উলুখলমিতি । উলুখলমিত্যাদেঃ পুনরুক্তি বিশেষতঃ শ্রীনন্দস্য তথোলুখলাকর্ষণেন পুত্রস্বাস্থ্যতত্বলাভমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ততশ্চ ব্যবহিতং তং দর্শয়িত্বা বালাঃ স্বয়মুচুঃ । কিস্মুদন্তত্রাহ রনেনেতি সম্ভ্রাস্তে ন পূর্ববচনাশক্তে ক্রংপাটিতমিতি তু নোচুঃ ॥ ৪ ॥

তেষু পরমবাৎসল্য স্বভাবে ন জগৃহঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীব্রজেশ্বরস্য পরমবাৎসল্য চেষ্টামাহ উলুখলমিতি । বিলোকেতি সাক্ষপ্রত্যক্ষবিশেষেণ দৃষ্টেত্যর্থঃ । প্রহসদ্বদন ইতি বালস্য

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অনেন কৃষ্ণেন বৃক্ষয়ো মধ্যগতেন তির্ধ্যগুগতমূলখলং বিকর্ষতেত্যেতন্মাত্রং বালা উচুঃ । স্বভ্রাস্তে ন পূর্ববচনাশক্তেরেতাবুৎপাটিতাবিতি তু নোচুঃ । অবিশ্রাস্তস্তান্ পুনরুচুঃ । বৃক্ষাভ্যাং নির্গতো দ্বৌ পুরুষাবপ্যচক্ষহি দৃষ্টবস্তো বয়মিতি ॥ ৪ ॥

তে নন্দাদয়ঃ । তন্নিম্নমতর্জচিত্তত্বাৎ তৎপ্রভাবানুসন্ধানং তদুক্তং বালোক্তং ন জগৃহঃ । কেচিদন্যে তু নারায়ণমোহুণৈরিত্তি গর্গোক্তিস্বত্যা স্বাভাবিক প্রেমোদয়েন চ সন্ধিচ্চেতস এব বভূবুঃ ॥ ৫ ॥

বিলোক্য বিশেষণাক্রপ্রত্যক্ষ নির্বাধং দৃষ্ট । প্রহসদ্বদন ইতি মংক্রোড়াদপি যস্যো ক্রোড়ং স্বমতিপ্রিয়ং মন্যসে সা স্বজ্ঞানী স্বাম-

গোপ সকলকে ব্যাকুল দেখিয়া তত্রাহ বালকেরা কহিতে লাগিল, ইনি (শ্রীকৃষ্ণ) এই দুইটা বৃক্ষের মধ্যগত হইয়া তিরশ্চীন (বক্র) করিয়া ঐ উলুখলটা আকর্ষণ করিয়াছিলেন, আমরা দেখিলাম তাহাতেই ঐ দুইটা বৃক্ষ উপড়িয়া পড়িয়া গেল, আমরা কেবল এই মাত্র দেখিয়াছি এমত নহে ঐ দুই তরু হইতে দুই জন দিব্য পুরুষ নির্গত হইয়াছিলেন, তাহাদিগকেও দেখিয়াছি ॥ ৪ ॥

কিন্তু সেই সকল গোপবালকদের ঐ উক্তি গ্রাহ্য করিলেন না বরং পরস্পর তর্ক করত কহিতে লাগিলেন, বালকের এরূপ প্রকাণ্ড তরুদ্বয় উৎপাটন সম্ভব হয় না, পরন্তু অন্য কতিপয় গোপবালকদের ঐ কথায় সন্ধিচ্ছিত্ত হইলেন ॥ ৫ ॥

তদনন্তর, ভগবন্মায়ামোহিত নন্দ রজুবদ্ধ নিজপুত্রকে উলুখল আকর্ষণ করিতে দেখিয়া হাস্য-

গোপীভিঃ স্তোভিতো হনৃত্যন্তগবান্ বালবৎ কচিং । উদগায়তি কচিন্মুখ স্তম্বশো দারুযজ্ঞবৎ ॥ ৭
বিতর্জি কচিদাজ্ঞপ্তঃ পীঠকোন্মানপাছুকং । বাহুক্ষেপক কুরুতে স্বানাক প্রীতিমাবহন ।

শ্রীধরস্বামী ।

জ্ঞান্যস্তি মামিতি শঙ্কমানোহতীব বাল্যমমুকরোতি ন তদাহ গোপীভিরিতি । স্তোভিতঃ করতালাদিনা প্রোৎসাহিতঃ ॥ ৭ ॥
ইদমানয়েতাজ্ঞপ্তঃ আনেতুমসমর্থ ইব বিতর্জি কেবলং পীঠাদি বাহুক্ষেপং করচালনক তদ্বিদাঞ্চেতি চকারস্যাময়ঃ । তৎ ঐশ্বর্যং

বৈষ্ণবতোষণী ।

ধিক্যাদ্যমুমানং প্রহর্ষবোধনার্থং । তথাপি বিলোক্য ইতি সাঙ্গপ্রত্যক্ষং বিশেষণং দৃষ্ট্য ইত্যর্থঃ । বন্ধস্য ভীতস্য বালস্যোন্মানসনার্থং
প্রহসদ্বদনঃ সন্ প্রহসদ্বদনমিতি দ্বিতীয়ান্তপাঠো বা । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । নবোন্মানতান্নদন্ত্যন্ত সিতহাসক বালকমিতি । তস্য প্রকট
হাসচ্চ পিতৃতোহপি শঙ্কমানস্য তৎপ্রসাদদর্শনে ন স পুনঃ পিতৃসন্তোষার্থ নিজভয়দ্রঃখাভাববোধনায় চ জাতঃ । বিশেষত উলুখলাদ্ব্যন্ত
মুখোচ । দ্বিতীয়বন্ধনস্য উলুখলগতস্য প্রথমমোচনীয়ত্বাৎ । হ হর্ষে । এবং শ্রীযশোদায় বন্ধনকমতাবমোচন কমতয়া শ্রীনন্দ-
স্যাপি তাদৃশং দর্শিতং । অত্র চ বন্ধনদায়ং বাহুলাং তৈঃ প্রেমাবেশেনৈব ন সম্ভালিতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

ন কেবলমসৌ পরমসিদ্ধায়া মাতুঃ পিতৃশৈবং প্রেমবশতামাপনো হপি স্বন্যাসাং গোপীনাং পীতি দর্শয়তি প্রাক্তনবাল্যচরিত-
মাহ গোপীভিরিতি দ্বাভ্যাং প্রায়ো জরতীভিঃ । ভগবানখিলৈশ্বর্য সম্পন্নোহপি বালবৎ অন্যো বালো যথা তদ্বদিত তৎপ্রেমমসবশ-
বাল্যলীলাভিনিবেশেন নিজৈশ্বর্য বিম্বৃতিঃ সৃচিতা । বালক ইতি পাঠে বাল্যলীলাস্বরূপমেব তদ্বিতি ভাবঃ । কচিদিত্যস্য মুখ-
ইত্যনেনাপ্যময়ঃ । অতিবালকত্বেন নৃত্যাদিকং কিঞ্চিদজ্ঞানন্ কচিন্মুখাভাবমপি দর্শয়তীত্যর্থঃ । যথা নৃত্যাদৌ সর্বত্র সর্বথা
মনোরম ইত্যর্থঃ । তথা নৃত্যাদৌ হেতু দাঁকবস্ত্রং সূত্রসংস্কারাদি শিল্পতো নৃত্যাদিপরা পুত্রিকা তদ্বস্তাসাং বশঃ অধীনঃ ॥ ৭ ॥

বাহুক্ষেপং ভূজৌ মুহুরুখাপ্য পরাক্রমদর্শনং ন কেবলং তত্র তাসামেব স্মৃৎ জাতং অপিতু গোপমাত্রাণামিত্যাহ স্বানাং জ্ঞাতীনাং

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

ভীতস্য ভয়হানার্থং প্রহসদ্বদনমেব যস্য সঃ । অন্তস্ত স্বয়মপ্যধিগম্য ইত্যর্থঃ । দ্বিতীয়ান্তঃ পাঠো বা তস্য তেজস্বিত্ব স্বভাবাদেব ॥ ৬ ॥

অন্যাসামপি গোপীনাং তস্মিন্ প্রেমবশতাত দর্শয়ন্ প্রাচীনবাল্যলীলামাহ গোপীভিরিতি দ্বাভ্যাং ॥ ৭ ॥

বাহুক্ষেপং ভূজৌ মুহুরুখাপ্য পরাক্রম দর্শনং তত্র সর্বত্র গোপানাং প্যানন্দমুদাহরতি । স্বানাং জ্ঞাতীনাং গোপজাতীনামি-
ত্যর্থঃ । অতএব যে কেচিদ্ধৃচ্ছ ভৃত্য আসন্ তেষামপি বশ্যতোত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্নাপরাদেধেনৈব বস্মতি ন তত্ত্বমহং কথং মোচয়ামীতুপালন্তন দ্যোতকঃ প্রহাসঃ । তৎ মায়ৈব জীবানাং বন্ধমোকৌ যথা ব্যাধাঃ । তথা
স্বংপিতরৌ তৌ তে প্রোভোঃ প্রেমৈব চক্রভূঃ ॥ ৬ ॥

পিত্রোক্তরোঃ সৌভাগ্যমহিমা কেন বন্ধুঃ শক্যস্তদীয় ব্রজবাসিমাভ্রসাপ্যতিমাত্রবশ্যো ব্রহ্মাদিবলীকর্তাপি কৃষ্ণ ইত্যাহ সার্ক-
ত্রয়োদশভিঃ । স্তোভিতঃ যদি নৃত্যসি তদা ভূভ্যাং খণ্ডলজ্জুকং দাস্যামীতি প্রোৎসাহিতঃ । বালবৎ যথান্যঃ প্রাক্তনো বালস্তদে-
বেত্যর্থঃ । মুখস্তাসাং প্রেমৈব নিজৈশ্বর্যানুসন্ধানাৎ । দারুযজ্ঞঃ সূত্রপ্রোত পুত্রলিকা ॥ ৭ ॥

পীঠকেতি । কিমদস্য বলমভূদিতি জিজ্ঞাসুভিঃ প্রথমং হে কৃষ্ণ পাছুকা মানয়েতি ততস্ততোহধিকভার মূদান মানয়েতি ততস্ততো-

বদনে তাঁহার বন্ধন মোচন করিয়া দিলেন ॥ ৬ ॥

• হে রাজন্ ! পশ্চাৎ আমাকে জানিতে পারে এই আশঙ্কায় ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অতিশয় বাল্যের অনু-
করণ করিয়াছিলেন, বালরূপী ভগবান্ কখন ২ গোপীদিগের করতালি দ্বারা প্রোৎসাহিত হইয়া নৃত্য
করিতেন কখন বা মুখ হইয়া তাঁহাদের বশবর্তী দারুযজ্ঞের ন্যায় উচ্চৈঃস্বরে গীত গাইতেন ॥ ৭ ॥

কখন “ঐ জব্যাটা লইয়া আইস” এইরূপ আজ্ঞাপ্ত হইয়া আনয়নে যেন সামর্থ্য নাই এবম্বিধ ভাব
প্রকাশ করত কেবল পীঠ ও পাছুকা ধরিয়া থাকিতেন, আর আপনি যে ভৃত্যগণের বশ্য, ইহা নিজ

দর্শয়ন্তু ত্বদ্বিধাং লোকে আত্মনো ভূতাবশ্যতাং ॥ ৮ ॥

ব্রজস্রোবাহু বৈ হর্ষঃ ভগবান্ বালচেষ্টিতৈঃ । ক্রীণীহি ভোঃ ফলানীতি শ্রদ্ধা সত্বরমচ্যুতঃ ।

ফলার্থী ধান্যমাদায় যযৌ সর্বকলপ্রদঃ । ফলবিক্রয়িণী তস্য চ্যুতধান্যকরদয়ঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিদস্তি যে তেবাং ॥ ৮ ॥

এবং ব্রজস্য হর্ষমুবাহেতি । রক্তং বৃন্দাবনং গন্ধমন্তঃকুফেন যদ্রিতাঃ । স্বতন্ত্রা ইব নন্দাদ্যা যন্ত্রমেতমসম্বয়ন ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অবিশেষণেণ তাসাং গোপজাতীনামিত্যর্থঃ । স্বানাকং শ্রীতিমাবহমিতি পাঠান্তেবাং সম্বতঃ । তদ্বিধাং তেতি চকারস্যায় ইতি ব্যাখ্যানাৎ । আহুসঙ্গিকং প্রয়োজনমাহ দর্শয়ন্তি । তদৈশ্বর্যম্বেব বিদস্তি নতু ভূতাবশ্যতাং যে তান্ সাক্ষাদ্বোধয়ন্তি ত্যর্থঃ । অত্র ভূতাবশ্যতদৈশ্বর্য-
মাত্র দর্শনাং ভাবানুবাদেন স্বানামিতি তু শ্রীভগবতঃ ॥ ৮ ॥

অন্যান্তিরপীদৃশীতি বাল্যলীলাতি ব্রজজনানাং সর্বেষামপ্যানকং সদাকরোদিত্যাহ ব্রজস্রোতি । বৈ প্রসিদ্ধঃ । পুনরৌৎসুক্যা-
তিশয়েন তাসাং কিক্রিদাহ ক্রীণীহীতি সার্কদশভিঃ । যদ্যপোতে শ্লোকান্তে নাদৃতাশ্চাপি পুস্তকেষু দৃশ্যমানস্চাচ্ছিক্কেন তু কিক্রিদাখ্যা-
তত্বাৎ তদ্বাদিতিশ্চ ধৃতত্বাদ্রসময়ত্বাচ্চ ব্যাখ্যায়ন্তে । অত্র বহুত্র নানা পাঠেষু নানাক্রমেণ সত্যপি গৌড়াদিদেশীয়সংস্প্রদায়-
দৃষ্টা ক্রমপাঠবিশেষৌ ত্রিমেতে । তত্র স্বানাং শ্রীতিদাতৃত্বং কিং বর্ণনীয়ং অহো তদদ্রবাসসম্বন্ধেন পুলিন্দজাতীনামপীত্যাহ স্বাভ্যাং ।
ক্রীণীহি ভোঃ ফলানীতি শ্রদ্ধা সত্বরমচ্যুতঃ । ফলার্থী ধান্যমাদায় যযৌ সর্বকলপ্রদঃ । অচ্যুতঃ পরিপূর্ণসর্কার্থোহপি ফলমাত্রার্থী সর্ব-
কলপ্রদঃ সর্বপুরুষার্থীনাং প্রকৃষ্টদাতাপি ধান্যমাদায় ধান্যমেবাদায় তত্রাপি যযাবেব নতু স্বল্পহস্তধৃতঃ স্বল্পমেবেদমিতি বিচারিতবানিতি
বাল্যলীলাবেশো দর্শিতঃ । তত্র ধান্যানানং পুরতন্তমাত্রপ্রাপ্তেরিতি স্বর্যতিশয়ো দর্শিতঃ । ততঃ কিং বৃত্তমিতি সকৌতুকং
রাজানং প্রত্যাহ । ফলবিক্রয়িণী তস্য চ্যুতধান্যকরদয়ঃ । ফলৈরপূরয়দ্রষ্টেঃ ফলভাগমপূরি চ । সত্বর যানেন পথ্যেব চ্যুতানি
ধান্যান্যপি যম্মাতাদৃশমপি তৎ করদয়ঃ ফলবিক্রয়িণ্যপি উদ্ভূতমহারেহা ফলৈঃ রত্নাকারৈঃ পীষাদিভিরপূরয়ৎ । তত্র চ সর্বকরিত্যপি
জ্ঞেয়ং । তস্য তত্র জাতলোভত্বেন বৈভবশক্তেঃ সাহায্যাৎ । চ্যুতধান্যকরদেহপি তদীয়স্বাভাবিকসর্বকলপ্রদশক্ত্যা তৎ-
সম্পত্তিরপি কৃতেত্যাহ রত্নৈরিতি । স্বয়মেবাবিকৃত্বাত্তৈরেব কর্তৃভিঃ । ততশ্চ তন্মাদুর্ধ্যাবেশবিশেষস্ত্রিয়তয়া তদজ্ঞাতবতী যাব-
ত্ভগ্নাহ প্রবেশং হিষ্টা লাভালাভাদিকং বিন্ধত্য গৃহমেব জগামেতি জ্ঞেয়ং । সর্বকলপ্রদ ইত্যনেনোত্তরকালেহপি তদাবেশলক্ষণা

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

আহুসঙ্গিকং প্রয়োজনমাহ দর্শয়ন্তি ॥ ৮ ॥ স কেবলং গোপজাতীনামেব শ্রীতিমুদাবহদিত্যাহ ব্রজস্রোতি ।

তদ্বাসিনঃ সর্বস্যেব । অত্র ক্রীণীহীত্যাদয়ঃ শ্লোকা বহুবিধা বর্তন্তে ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

২পাদিকভারং পীঠকমানয়েত্যাজ্ঞপ্ত আদিষ্টন্তুভদ্রদানয়ন বিভক্তি সমূহল জঠরোপরীত্যর্থঃ । বাহুক্ষেপং তত্র তত্র কর্শপি ভূজৌ মুহুর্ধাপা
স্বপরাক্রমদর্শনাং স্বানাং জাতীনাং ॥ ৮ ॥

ন কেবলং জাতীনামেব অপি তু সর্বেষামেব ব্রজবাসিনাং শ্রীতিপ্রদো বশ্যাদ্যাদিত্যাহ দর্শয়ন্তি তদ্বিধাং তদৈশ্বর্যবিজ্ঞান্ ব্রহ্মাদী-
নিতি নৈতদম্বু করত্বেন ব্যাখ্যেয়ং ॥

তেষাতিনীচানাং পুলিন্দজাতীনামপি শ্রীতিপ্রদ ইত্যাহ ক্রীণীহীতি । অচ্যুতঃ পরিপূর্ণোহপি ফলমাত্রার্থী সর্বকলপ্রদোহপি স্বরয়া
পূরতঃস্থিতধান্যমাত্রপ্রাপ্তে ধান্যাজ্জলিমাদায় যযৌ ॥

নচ তাবমাত্রমপি ধান্যং তয়া প্রাপ্তমিত্যাহ চ্যুতেতি । অভ্যস্তরাস্বরয়া বহিনির্গমে বহ্নিন্যেব সর্বধান্যানি পতিতানি ততশ্চ
দ্বিতমাত্র ধান্যযুক্তে কেবলাজ্জলাবেব নীয়তামিত্যুক্ত্য । ফলপাত্রে ন্যস্তে ফলবিক্রয়িণ্যপ্যুদ্ভূতমহা ফলৈঃ পীষাদিভিঃ সর্বকরোবাপূরয়ৎ

এশ্বর্য পরিজ্ঞাতা লোকদিগের দেখাইবার নিমিত্ত আত্মীয় জনগণের শ্রীতি উৎপাদন করত কেবল
করচালনা করিতেন ॥ ৮ ॥

বস্তুতঃ ভগবান্ আপনার বহুবিধ বাল্যচেষ্টাধারা সমুদায় ব্রজের হর্ষ উৎপাদন করিয়াছিলেন ।
হে রাজন্ ! একদা কোন একটা পুলিন্দজাতি স্ত্রী “ফল কিনিবে গো” বলিয়া চীৎকার করিলে ভগবান্
হরি, যিনি স্বয়ং সমস্ত ফল প্রদান করেন, ফলার্থী হইয়া ধান্য গ্রহণ পূর্বক তাহার নিকট গমন করিলেন ।

কলৈরপূরয়দ্রৈঃ ফলভাণ্ডমপূরি চ । সরিতীরং গতং কৃষ্ণং তথার্জুনমথাহ্বয়ং ।
নোপেয়াতাং যদাহুতো ক্রীড়াসঙ্গেন পুত্রকৌ । যশোদাং প্রেময়ামাস রোহিণী পুত্রবৎসলা ।
ক্রীড়ন্তং সা স্ততং বালৈরতিবেলং সহাগ্রজং । যশোদাজোহবীৰীক্য পুত্রস্নেহমুতন্তনী ।
কৃষ্ণ কৃষ্ণারবিন্দাক তাত এহি স্তনং পিব । অলং বিহারৈঃ ক্ষুদ্ৰাস্তস্তবান্ ভোক্তু মর্হতি ।

বৈক্যবতোষণী।

পরমফলপ্রাপ্তিরপি তস্যাঃ সূচিতা । অথ শ্রীযশোদায়াঃ শ্রীরোহিণীতোহপি শ্রীরামেহপি বশীকারি বাৎসল্যাতিশয়ঃ দর্শয়িতুং শ্রীযশোদয়া পরমবাৎসল্যেন নিত্যং ক্রিয়মাণং পুত্রলালনাদিকমুদিশনং দামোদর লীলায়াঃ ক্রমপ্রাপ্তং দিনৈককৃত্যমিত্যাহ সরিদিভ্যা-
মিনা । উদয়মিত্যন্তেন সরিতীরগতং কৃষ্ণং তথার্জুন মথাহ্বয়ং । তমৌ অর্জুনৌ যেন তমাহ্বয়দ্বিতি বাৎসল্যেন তদহুসন্ধানাদনিষ্টা
শব্দা দর্শিতা । কৃষ্ণং ক্রীড়াবিষ্টচিত্তং । অথৈতি কাংক্ষ্যে সর্করেব নামভিরিতার্থঃ । রোহিণী তত্তোজনসাধনাত্যাসক্তয়া শ্রীযশো-
দয়েব প্রেমিতেতি জ্ঞেয়ং । তথা শ্রীকৃষ্ণাহ্বানেন রামাহ্বানমপ্যাহ উত্তরাহুরোধেন । ততশ্চ নোপেয়াতাং যদাহুতো ক্রীড়াসঙ্গেন
পুত্রকৌ । যশোদাং প্রেময়ামাস রোহিণী পুত্রবৎসলা । এনমাহুতাবপি যশোদাং প্রেময়ামাসেত্যভয়ত্রাপি তস্যা এব বাৎসল্যাধিক্যাহ-
ভবেন শীঘ্রতদাকর্ষণসামর্থ্যানির্ণয়াৎ । কিমর্থঃ তত্রাহ পুত্রয়োবৎসলা । সরিতীরে নানোপজবশঙ্কয়া তয়োঃ সপনভোজনেচ্ছয়া-
চেতি ভাবঃ । ততশ্চ ক্রীড়ন্তং সা স্ততং বালৈ রতিবেলং সহাগ্রজং । যশোদাজোহবীৰীক্য পুত্রস্নেহমুতন্তনী । অজোহবীৎ পুনঃ
পুনরাঙ্কুরাব নিকট গমনে পলায়নশঙ্কয়া । কৃষ্ণ কৃষ্ণারবিন্দাক তাত এহি স্তনং পিব । অলং বিহারৈঃ ক্ষুদ্ৰাস্তস্তবান্ ভোক্তু-
মর্হতি । কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি বীণা দূরতঃ শ্রবণায় নিজাগ্রহব্যাক্রমেণ চ । হে অরবিন্দাক হে তাত ইতি সলালনং সম্বোধনং শীঘ্রাগমনায়
অসন্ধিঃ পুত্র প্রকৃতিহৃদাৎ অসংহিতয়া পাঠাচ্চ । ভয়েহপি কারণে সতি যৎ ক্ষুদ্ৰাস্ত ইত্যেবোক্তং তত্তয়া মঙ্গলম্বেন বক্তুমনিষ্টয়াৎ ।
তথাপ্যন্যাস্তমগ্রজো মধ্যাক্য প্রতিপালকো বলাদানেয্যতি ইত্যশয়েন শ্রীরামমাহ্বয়তি হে; রামাগচ্ছ তাতাত সাহুজঃ কুলনন্দনঃ ।
প্রাতরেব কৃতাহারঃ ক্রীড়াশ্রান্তোহসি পুত্রক । যতঃ কুলনন্দনমমিত্যাदिना कृष्णस्य शीघ्रागमनार्थमीर्यां जनयति । सम্বोधनपाठेहपि स-

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

কলয় তস্য জাতলোভবেন ভোকেহপি তৎকরভলদয়ে তদীয়বৈভবশক্তেঃ সাহায্যং । ততশ্চ রম্মৈরিতি তদীয় সর্কফলপ্রদ-
শক্ত্যা তৎপ্রেমপর্যাস্তা সর্করেব সম্পত্তিরভূদ্বিতি জ্ঞেয়ং ॥

রোহিণ্যাঃ সকাশাদপি শ্রীযশোদায়ামতিবাৎসল্যবত্যাং রামকৃষ্ণাবতিস্নেহবশাবিতি দর্শয়ন্ যমলার্জুনভঙ্গদিন এব লীলাস্তরমাহ
সরিতীরে খেলনার্থং গতং কৃষ্ণং রামকৃষ্ণ উত্তরবাক্যাহুরোধাৎ তত্তোজনসাধনাত্যাসক্তয়া শ্রীযশোদয়া প্রেমিতা রোহিণীতি কর্তৃপদং
জ্ঞেয়ং ॥

যশোদাং প্রেময়ামাসেতি তস্যা এবাধিকবাৎসল্যবত্যাং তদ্যাকর্ষণসামর্থ্যানির্ণয়াৎ ॥

অজোহবীৎ পুনঃ পুনরাঙ্কুরাব নিকট গমনে পলায়নশঙ্কয়েতি দূরত এবৈতি ভাবঃ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি বীণা দূরতঃ শ্রবণায় ॥

শ্রীকৃষ্ণের করদ্বয় হইতে ধান্য গলিয়া পড়িতেছিল, ফলবিক্রয়িণী তাঁহার করদ্বয় ফলে পূর্ণ করিয়া
দিল এবং তদ্বিনিময়ে রত্নদ্বারা আপনার ফলভাণ্ড পূর্ণ করিল ।

হে রাজন্ ! অর্জুন বৃদ্ধ ভগ্ন হইলে পর এক দিন শ্রীকৃষ্ণ এবং রাম যমুনাতীরে গমনপূর্বক বালকগণ
সহ ক্রীড়া করিতেছিলেন, সেই সময় জননী রোহিণী স্তন্যপানার্থ তাঁহাদিগকে ডাকিতে লাগিলেন ।
রামকৃষ্ণ ছুই জনই ক্রীড়াসক্ততা হেতু আহুত হইয়াও যখন আসিলেন না, তখন পুত্রবৎসলা রোহিণী
তাঁহাদিগকে আনয়ন কবিবার নিমিত্ত যশোদাকে পাঠাইয়া দিলেন । উর্দ্ধদিকে দৃষ্টি করাতে যশো-
দার নয়নগোচর হইল অগ্রজ সহ নিজ আত্মজ ব্রজবালকদিগের সঙ্গে খেলা করিতেছেন । স্নেহ
বশতঃ স্তনদ্বয় প্রস্তুত হইতে লাগিল । অতএব দূর হইতে ডাকিতে লাগিলেন হে কৃষ্ণ ! হে অরবি
বিন্দাক ! হে বৎস ! শীঘ্র আইস, স্তন পান কর, আর খেলায় কায নাই, ক্ষুধায় শ্রান্ত হইয়াছ,
চল, এখন ভোজন করিতে যোগ্য হও । পরে রামকে সম্বোধিয়া বলিতে লাগিলেন হে রাম !

হে রামাগচ্ছ তাতাশু সামুজঃ কুলনন্দন । প্রাতঃকালোহুতাহারঃ ক্রীড়াশ্রোতাহারি পুত্রক ।
 প্রতীকতে স্বাং দাশাহ ভোজ্যমাণো ব্রজাধিপঃ । এছাবয়োঃ প্রিয়ঃ ধৈহি স্বগৃহান্ যাতে বালকাঃ ।
 ধূলীধূরিতাক্ষস্বং তাত মজ্জনমাবহ । জন্মকং তেহদ্য ভবতি বিপ্রোভ্যো দেহি গাঃ শুচিঃ ।
 পশ্য পশ্য বয়স্যংস্তে মাতৃমুখলঙ্কৃতান্ । স্বক্ স্নাতঃ কৃতাহারো বিহরস্ব স্বলঙ্কৃতঃ ।
 ইথং যশোদা তমশেষশেখরং মদ্বা স্নতং স্নেহ নিবদ্ধধী নৃপ ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবার্থঃ । হে পুত্রকেতি তস্মিন্নপি পুত্রবৎ স্নেহাৎ অমুকম্পায়াং কন্ । কিঞ্চ প্রতীকতে স্বাং দাশাহ ভোজ্যমাণো ব্রজাধিপঃ । এছাবয়োঃ প্রিয়ঃ ধৈহি স্বগৃহান্ যাতে বালকাঃ । হে দাশাহেতি মিত্রপুত্রদ্বয়েন পরমাপেক্ষ্যং স্বাং বিনা তস্য ভোজনমেব ন স্যাৎ ইতি ভাবঃ । আবয়োঃ সখ্যোদ্পত্তোৰ্বা ক্রীড়াগজস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেমাশক্ত্যা তমপি ক্রীড়াভিনিবিল্টং বীক্ষ্য ক্রীড়নাঙ্গলকারিবারয়তি স্বেতি । স্ব স্বেতি বীক্ষ্যা অভাবদ্বরাবাক্যহাং । শ্রীকৃষ্ণপ্রীত্যা বালকানপি বিহারাদহুপরতো বীক্ষ্য মুষেব প্রয়োজনবিশেষক দর্শয়ন্তী শ্রীকৃষ্ণ-
 মাঙ্কয়তি । ধূলীধূরিতাক্ষস্বং তাত মজ্জনমাবহ । জন্মকং তেহদ্য ভবতি বিপ্রোভ্যো দেহি গাঃ শুচিঃ । মজ্জনং স্নানমাবহ বিধিবৎ
 কুরু ইত্যর্থঃ । বিপ্রোভ্য ইত্যুৎপত্তো তৎসম্প্রদানকদানোৎসাহবস্তং তমুন্নাসয়তি যতন্তব জন্মকমদ্য ভবতি ইতি পাঠে সদা
 বর্দ্ধমানস্যোত্যর্থঃ । তথাপ্যনাগচ্ছত স্তস্য তদৈবাগতানন্যান্ বালান্ দর্শয়িত্ব মাৎসর্য্যং জনয়তি । পশ্য পশ্য বয়স্যংস্তে মাতৃমুখ-
 লঙ্কৃতান্ । স্বক্ স্নাতঃ কৃতাহারো বিহরস্ব স্বলঙ্কৃতঃ । বীক্ষা প্রেমা তজ্জন কোপেন খেদেন বা । মাতৃভির্মুখাঃ স্নপনাদিনা
 নির্মলীকৃতাস্চ তে পশ্চাৎ স্নত্ব অলঙ্কৃতাস্চেতি তথা তান্ । উপসংহরতি ইথং যশোদা তমশেষশেখরং মদ্বা স্নতং স্নেহনিবদ্ধধী নৃপ ।
 হস্তে গৃহীত্ব সহ রামমুচ্যতং নীত্বা স্ববাটং কৃতবত্যাখোদয়ং । ইথং সলালনোক্তি পূর্বক শনৈর্গমন প্রকারেণ । অশেষস্য চূড়ামণিবিব
 শিরোধার্য্যমপি স্নতং মদ্বা মৎস্নতো হরমিত্যহুভূয় । অতএব স্নেহেন নিতরাং বদ্ধা বশীকৃত্য ধী র্যম্যাঃ সা । অতএব ক্রীড়ন্তমপি হস্তে
 গৃহীত্বা । অচ্যুতমিত্যপলায়নাদভিপ্রায়েণ । স্ববাটং নিজগৃহস্থানং । উদয়ং স্নপনভোজনালঙ্কারাদি মঙ্গলং । স্ব প্রতিজ্ঞাতভয়া
 তদাগ্রহাজ্জন্মকং যোগ্যাভূদয়মেব বা অথানন্তরং সদ্য এবত্যর্থঃ । কাৎক্ষ্যেন বা । হে নৃপেতি তত্র তস্য স্নেহোদয় দর্শনায়মেন

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভোজ্যমাণ ইতি যুবাং বিনা ভোক্তৃমশক্তবস্তং তং অপিতরং কিং কুখয়া পীড়য়সীতি ভাবঃ । স্বগৃহান্ যাতেতি যুগ্মাতাপিত-
 রোহপি বয়সিবি ক্লিষ্টাস্তি তান্ স্তথয়েতি ভাবঃ । বস্ততস্ত ক্রীড়াবিচ্ছেদ এব তাৎপর্য্যং ॥

তদপ্যনায়াস্তং ক্রীড়াংসাহাবিরাময়িতুং দানোৎসাহমুৎপাদয়তি বিপ্রোভ্য ইতি ॥

তদৈবাগতানন্যান্ বালান্ দর্শয়িত্ব মাৎসর্য্যং জনয়তি পশ্যেতি ॥

তং অশেষস্য শেখরং চূড়ামণি স্নতং মদ্বা নবশেষশেখরং মদ্ব্যত্যর্থঃ স তু অশেষশেখরঃ স্নতশ্চ ভবতীত্যর্থঃ । যবা তং স্নতং অশে-

হে তাত ! তুমি কুলপ্রদীপ অনুজসহ শীঘ্র আগমন কর । কখন প্রাতঃকালীন আহার করিয়া আসি-
 য়াছ, হে পুত্র ! দেখিতেছি তোমরা খেলায় শ্রান্ত হইয়াছ, হে দাশাহ ! (রাম !) ব্রজপতি নন্দ ভোজন
 করিতে বসিয়া তোমাদের প্রতীক্ষা করিতেছেন । আইস আমাদের প্রিয় করিবে চল । পরে অন্যান্য
 বালকদিগের প্রতি কহিলেন, অরে ! তোরা সব আপন আপন ঘরে যা । তদনন্তর পুনরায় আপনার
 বালককে বলিতে লাগিলেন বৎস ! ধূলিঝারা তোমার সকল অঙ্গ ধূরিত হইয়াছে, স্নান করিবে
 চল, বৎস ! অদ্য তোমার জন্ম নক্ষত্র, শুচি হইয়া ব্রাহ্মণদিগকে গোদান করিতে হইবে ।
 বৎস ! দেখ দেখি তোমার ঐ সকল বয়স্য বালকগণ স্ব স্ব জননীকর্তৃক কেমন মার্জিতশরীর ও
 সুন্দররূপে অলঙ্কৃত হইয়াছে, তুমিও চল, স্নান করিয়া আহারের পর অলঙ্কৃতশরীরে আসিবে, আসিয়া
 পুনরায় খেলা করিও । হে রাজন ! যশোদা স্নেহবশে বদ্ধবুদ্ধি হইয়া ঐ প্রকারে স্বীয় কুলের চূড়ামণি
 ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে আপনার তনয় বোধ করিয়া রাম সহ তদীয় হস্তে ধারণ করিলেন, পরে নিজ নিকে-

হন্তে গৃহীত্বা মহ রামমূঢ়্যতং নীত্বা স্ববাটং কৃতবত্যথোদয়ং ॥ ৯ ॥

গোপবৃদ্ধা মহোৎপাতানুভূয় বৃহদ্বনে। নন্দাদয়ঃ সমাগম্য ব্রজকার্য্যমমন্তয়ন্।

তত্ত্বাপনন্দো নামাহ গোপো জ্ঞানবয়োহধিকঃ। দেশকালার্থতত্ত্বজ্ঞঃ প্রিয়কৃত্রামকৃষ্ণযোগোঃ।

উখাতব্যমিতোহস্মাভির্গোকুলস্য হিতৈষিভিঃ। আয়াস্তত্র মহোৎপাতা বালানাং নাশহেতবঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ব্রজকার্য্যং গোকুলস্য হিতং কৃত্যং ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ন নৃ পালয়সীতি সলালনং সম্বোধনং ॥ ৯ ॥

স্বাভাবিকেন তৎপ্রেরা প্রেরিতা গোপপুঙ্খবাঃ। হর্য্যেকমঙ্গলাহার্য্যং ব্রজকার্য্য মমন্তয়ন্। বমলার্জুনভদ্রেজ্ঞসাগমাপনা-
নস্তরং সমাগম্য আস্থানাং মিলিত্বা ব্রজকার্য্যং ব্রজপ্রাণস্য শ্রীকৃষ্ণস্য হিতানুসন্ধীনাং। তত্র তেষু অর্থঃ প্রয়োজনং দেশাদীনাং
ত্রয়াণামেকৈকেষাং মিলিতানাঞ্চ যত্নস্বং উত্তমমধ্যমাদিষ্বং তত্ত্বজ্ঞ ইতি জ্ঞানাধিক্যং বিশেষিতং। বয় আধিক্যাম্মামায়াচ্চ শ্রীনন্দ-
রাজস্যাসৌ মন্ত্রী জ্যেষ্ঠভ্রাতা চেতি গণ্যতে। এবং তাদৃশোক্তৌ যোগ্যতোক্তা। কিঞ্চ রামকৃষ্ণয়োঃ প্রিয়কৃত্রমপ্রেরা
হিতকর্তা। অতো মহোৎপাতানুভবেন শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ নিষ্টশঙ্কয়বাহেত্যর্থঃ। অত্র জ্যেষ্ঠ কনিষ্ঠতয়া নাম বৈপরীত্য সম্ভবেহপি
স্বরসত এব পূর্বে জ্যেষ্ঠস্য উপনন্দ ইতি নাম কৃতং। উপ সমীপে নন্দয়তীতি পশ্চাত্তদনুগত্বেন কনিষ্ঠস্য নন্দেতি কৃতং তৎ পিতৃ-
চরণৈঃ তচ্চ তত্ত্বারতম্য সংবাদিত্বাদৈবঘটিতমেব। তথা সর্ব লক্ষণ সম্পন্নত্বাদেব তস্য কনিষ্ঠায় অপি পরমপ্রাজ্ঞেন জ্যেষ্ঠেনৈব
সেচ্ছ্যা গোকুলরাজ্যং সনর্পিতমিতি বিবেচনীয়ং। উখাতবানন্যত্র গম্ভব্যানিতার্থঃ। কৃতঃ গোকুলস্য তত্ত্বত্যানাং সর্বেষাং হিতৈ-
ষিভিরিতি বালানামিতি চ সামান্যোক্তিঃ শ্রীনন্দস্যাসঙ্কোচনার্থং প্রজ্ঞানামিতি পাঠেহপি সএবার্থঃ। ব্রজানামিতি পাঠঃ কচিং। বস্ত-
তস্ত তদ্ধিতাদিনৈব সর্গহিতাদি মিত্তে স্তত্ত্বজ্ঞিঃ। অতস্তানধিকৃত্যেব মহোৎপাতাতুতাপং সূচয়ন্ কৌতুকেন স্বয়মেব তত্রাগতং
শ্রীকৃষ্ণমন্ধে কৃষ্ণা সমেহং দৃষ্টাস্তয়তি মুক্ত ইতি ত্রিভিঃ রাজস্যাদি শব্দেন স্বগণেনাপ্রতিকার্য্যস্বং দর্শিতং। বালক ইত্যনেন তেন তু
সুতরাং অতঃ কথঞ্চিদতি সাক্ষাৎ কারণদর্শনাৎ কেনাপ্যনির্লক্ষণীয়েনৈব কারণেনেত্যর্থঃ। হি প্রসিকৌ সর্বেষামেবানুভব্যাং।
কথঞ্চিদেনোক্তমেব নির্দ্ধারয়তি হরৈরिति। নুনং নিশ্চয়ে ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বম্য শকুলস্য শেখরং মত্বা স্ববাটং নিজস্থানং উদয়ং নপনভোজনালঙ্কারাদি মঙ্গলং ॥ ৯ ॥

মহাবনে বিলুপ্ত্যেব বিজিহীর্ষা যদাজনি। বৃন্দাবনে হরেন্তর্হেবোপনন্দী ররাজ নীঃ॥

উপনন্দো নন্দরাজস্য জ্যেষ্ঠো মন্ত্রীতিপ্রাঞ্চঃ॥

গোকুলস্য গোকুলবাসিগাজস্য ॥ ১০ ॥

তনে লইয়া আসিয়া কল্যাণ কর কর্ম্ম সকল সম্পন্ন করিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! নন্দ প্রভৃতি প্রাচীন ২ গোপগণ বৃহদ্বনে বহু বহু উৎপাত অনুভব করিয়া একদা
সকলে একত্র মিলিত হইলেন এবং গোকুলের হিতার্থ মন্ত্রণা করিতে লাগিলেন। তাঁহাদের মধ্যে
উপনন্দনামা গোপ, জ্ঞান ও বয়সে সর্বাপেক্ষা অধিক তথা দেশ কাল ও অর্থের তত্ত্বজ্ঞ ছিলেন।
তিনি রামকৃষ্ণের প্রিয় করিবার বাসনায় কহিতে লাগিলেন, যদি গোকুলের হিত করিতে ইচ্ছা হয়
তাহা হইলে আমাদের এ স্থান হইতে অন্যত্র গমন করা কর্তব্য, কারণ এখানে নিরন্তর বালকদিগের
বিনাশ হেতু মহা ২ উৎপাত উপস্থিত হইতেছে। অনন্তর উৎপাত দর্শাইয়া অনুতাপসূচনা পূর্বক
কৌতুক বশতঃ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণকে ক্রোড়ে লইয়া কহিতে লাগিলেন, দেখ বালঘাতিনী পুতনা রাক্ষসীর
হস্ত হইতে এই বালকটী কথঞ্চিৎ মুক্ত হইয়াছে। অপর ভগবান্ হরির অনুগ্রহ প্রযুক্তই ইহার
উপরে সেই শকটটা পতিত হয় নাই ॥ ১০ ॥

মুক্তঃ কথঞ্চিদ্রাক্ষস্যা বালম্। বালকো হসৌ । হরেরনুগ্রহান্নন মনশোপরি নাপতৎ ॥ ১০ ॥
 চক্রবাতেন নীতোহয়ং দৈত্যেন বিপদং বিয়ৎ । শিলায়াং পতিতস্তত্র পরিত্রাতঃ সুরেশ্বরৈঃ ॥ ১১ ॥
 যম ত্রিয়েত ক্রময়োরস্তরং প্রাপ্য বালকঃ । অসাবন্যাতমো বাপি তত্রাপ্যচ্যুতরক্ষণং ॥ ১২ ॥
 যাবদৌৎপাতিকোহরিকৌ ব্রজং নাভিভবেদিতঃ । তাবদ্বালানুপাদায় যাস্যামো হন্যত্র সানুগাঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিপদং বীনাং পদং বিহারস্থানং বিয়ৎ আকাশং নীতঃ বিগতপ্রতিষ্ঠং বা ॥ ১১ ॥

অন্যতমো বা কশিঞ্চালঃ অচ্যুতেনৈব রক্ষণমাসীৎ ॥ ১২ ॥

অরিস্টোহনর্থঃ । ইতঃ স্থানাৎ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দৈত্যেন নীতঃ তত্র চ বিয়দাকাশং নীতঃ তত্রাপি বিপদং । অন্যতমঃ । তত্র বিগতপ্রতিষ্ঠমিতি অত্যাধু মিতার্থঃ । সুরেশ্বরৈঃ
 অচ্যুতপ্রেরিতৈস্তৎপার্ষদরূপৈরেবেত্যর্থঃ । তদপ্যচ্যুত রক্ষণমিত্যপি শকাৎ ॥ ১১ ॥

সাম্রাজ্ঞাদমাহ যম ত্রিয়েতেতি । দুঃখৈরেবানীলমপি প্রযুক্তমিদমিতি । তত্রাপীতি তদপীতি বা পাঠঃ ॥ ১২ ॥

এবমসক্লং পরমেধুরেণ রক্ষা কৃত্য তাদৃশঞ্চ কুতোহস্মাকং ভজনং যেন সদা তেন সা কার্য্য। তস্মাস্তদাদিষ্টনীতিশাস্ত্রানুসারাক্ষেপ-
 পাত স্থানমেতদাণ্ড পরিত্যক্তমেব যুক্ত্যত ইত্যাহ যাবদিতি । উৎপাতিকঃ উৎপাতজঃ ব্রজমিত্যাদিকং পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়েণৈব ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ব্যাখ্যাতাশ্চ চিৎসুধেন । স্বাভাবিকেন তৎ প্রেম। প্রেরিতা গোপকবাঃ । হর্যেকমঙ্গলা হার্য্যং ব্রজকার্য্য মমন্তয়ন ইত্যাহ গোপেতি ।
 ব্রজকার্য্যং ব্রজপ্রাণস্য শ্রীকৃষ্ণস্য হিতাহুসন্ধানাৎ । প্রিয়কৃদিত শীলে কিপ্ ॥

বালানাং ব্রজানামিতি পার্শ্বমেহপি সমূহনির্দেশো ব্রজেশ্বর শঙ্কোচত এবাগ্রে শ্রীকৃষ্ণকনিষ্ঠধেনাতীতভয়োদ্যেশাৎ । কথঞ্চি-
 তেন নিদিষ্টং নির্ধারণয়তি হরেরिति ॥ ১০ ॥ সুরেশ্বরৈরচ্যুতপ্রেরিতৈস্তৎপার্ষদৈস্তত্রাপ্যচ্যুত রক্ষণমিত্যপি শকাৎ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

ব্রজং বালানিতি পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়েণ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

চক্রবাতেন তৃণাবর্তেন বিয়দাকাশং বিপৎপ্রাপকস্বাদিপদং । সুরেশ্বরৈঃ সুরেশ্বরেণ বিমুনা । বহুহং গৌরবেণ । তত্রাপীহাস্তর
 বাক্যে অপিকারাৎ ॥ ১১ ॥

অসৌ কৃষ্ণঃ ॥ ১২ ॥

পূর্বমগ্নিগগরে বিকৃকথাধীর্জন দর্শন পরিচর্যাাদিকং বহুতরমাসীৎ । বাবরন্দস্য বালকো হযমভূতাবদাহান্যাদনু সর্বত্রাস্যৈব
 কথাকীর্জন দর্শনাদিকং প্রতীকণং ভবত্যতস্তাদৃশং চ কুতোহস্মাকং সম্প্রতি তদ্বজনং যেন সদা বিকুনৈব রক্ষা স্যাদতস্তদাদিষ্টনীতি-
 শাস্ত্রেনেবাহুসরণীয়মিত্যাহ যাবদিতি ॥ ১৩ ॥

অধিকস্ত, চক্রবায়ু (বুর্ণাবায়ু) রূপধারী দানব তৃণাবর্ত এই বালককে স্বীয় বেগে বিহঙ্গমগণের বিহার-
 স্থান আকাশে লইয়া গিয়াছিল, এই শিশু তথা হইতে শিলাতলে পতিত হইল, কেবল সুরেশ্বরগণ রক্ষা
 করিয়াছেন ॥ ১১ ॥

অহে গোপগণ ! এই বালক এবং অন্য কোন একটা শিশু যমলাজ্জ্বল নামক প্রকাণ্ড দুইটা তরুর
 মধ্যস্থলে থাকিয়াও যে মৃত্যুগ্রস্ত হয় নাই, তাহাতেও কেবল ভগবান্ অচ্যুত কর্তৃকই রক্ষা হইয়াছে
 বলিতে হইবেক ॥ ১২ ॥

অতএব, যাবৎ পর্য্যন্ত উৎপাত জন্য অন্য কোন অরিস্ট আমাদের ব্রজমণ্ডল অভিভব না করে,
 তাবৎ আমরা বালক সকলকে লইয়া অমুজগণ সহ চল এ স্থান হইতে অন্যত্র গমন করি ॥ ১৩ ॥

বনং বৃন্দাবনং নাম পশব্যং নবকাননং। গোপগোপীগবাং সেব্যং পুণ্যাদিত্ত্বগবীরুধং।

তত্ত্বদ্রাষ্টব্যং বাস্যামঃ শকটান্ বুঙ্ক্তমাচিরং। গোপনান্যত্রো যাস্তু ভবতাং যদি রোচতে॥১৪॥

শ্রীধনস্বামী।

পশব্যং পশ্যন্ত্যো হিতং। নবানি কাননানি অবাস্তরাণি বিদ্যন্তে যস্মিন্ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

নহু মা সমীক্য পরং স্থানং পূৰ্ব্বমায়তনং ত্যজেদিতি নীতিঃ। তত্রাহ বনমিতি। অস্বীতি শেষঃ। বৃন্দায়াঃ পান্নকার্ত্তিকমাহাশ্রয়ীত্যা ত্রিভুগবৎপ্রেরণীয়াং প্রাপ্তায়া বনমিতি সর্বোপদ্রবরাহিতাং সকলসঙ্গপূৰ্ণময়ত্বঞ্চ স্থচিতং। তদেবাতিব্যঞ্জয়তি পশব্য মিত্যাदिना। আরোগ্যাদিপ্রদজলতৃণাদিহাং পশ্যন্ত্যো হিতং। নবকাননমিতি বৃহৎনস্য জীর্ণকাননত্বং স্থচয়তি। তচ্চ চিরকালং গবাদিসম্পদ-
চ্ছিদ্যমাননবাকুরাদিহাং তথা বৃন্দাবনস্য পূৰ্ব্বত্নবাসত্বং স্থচয়তি। য়োরনাদিকালত্বেহপি তদ্বিন্নবদ্বনির্দেশেন তচ্ছিন্নচরহাব-
গমাৎ। গোপাদীনাং সেব্যমিতি তত্র ত্রিভুগবদভ্যাসং দর্শিতং। পুণ্য এবাদ্রয় স্তৃণা বীরুধঞ্চ যত্র। অদন্তত্বমর্থং। হলন্ত্যেতি টাপা
বীরুধা শব্দ এব বা। সৰ্বমপি যত্র পুণ্যমিত্যর্থঃ। পুণ্যত্বেন প্রসিদ্ধানামেব তত্র স্থিতেঃ। কারকরাদ্যপুণ্যবৃন্দাদীনাং কচিৎ
স্থিতত্বে বা তচ্ছিন্নত্বেন পুণ্যত্বমিচ্ছিকং। তত্র বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে শ্রীরামঃ প্রতি কৃষ্ণব্যাক্যঃ। অয়তে হি বনং রম্যং পর্যাশ্রুতৃণসংস্তরং।
নান্না বৃন্দাবনং নাম স্বাহৃক্ষকলোদকং। অকিলি কণ্টকবনং সৰ্বৈকগুণগণৈ যুতং। কদম্বপাদপপ্রায়ং যমুনাতীরসংস্তরং। বিন্ধ-
শ্রীতানিলবনং সৰ্বত্বনিলয়ং শুভং। গোপীনাং স্তম্ভসংসারং চারুচিহ্নবনাস্তরং। তত্র গোবর্দ্ধনো নাম নাতিদূরে গিরি স্বস্থান্।
ত্রাজতে দীর্ঘশিখরো নন্দনসেব বন্দরঃ। মধ্যে চাস্য মহাশাখো ন্যগ্রোধো যো জনোচ্ছিতঃ। ভাণ্ডীরো নাম শুভে নীলমেঘ
ইবায়রে। তত্র গোবর্দ্ধনকৈব ভাণ্ডীরঞ্চ বনম্পতিং। কালিন্দীঞ্চ নদীং রম্যাং দ্রক্ষ্যাবশ্যে যতঃ স্তম্ভমিতি ॥

অত্র নাতিদূর ইতি নাতিপ্রোক্তে নচ মধ্যে কিঞ্চ পার্শ্বদেশে এবৈত্যর্থঃ। অহো বৃন্দাবনং রম্যং যত্র গোবর্দ্ধনো
গিরিরিতি স্বাক্ষাৎ। অত্রৈব তত্রৈতি দ্বিকৃতত্বাৎ পুরতন্তস্যেব যোজনীয়ত্বাৎ। যত্র ভাণ্ডীরস্য মধ্যস্থিতত্বমুক্তং তত্রৈদং প্রতি-
পদ্যতে। স খলু বৃন্দাবনসীমস্তাত্ত্বকীড়নকুটিনাছন্তরস্যাং যোজনবরাতে যমুনাদক্ষিণতীরে সম্প্রতি চ ভাণ্ডীরতয়া লোকপ্রসিদ্ধো-
দেশঃ। স্বয়মপি শাস্ত্রেণ প্রসাধয়িষ্যমাণস্তথা যোজনবিস্তারতয়া প্রমাণয়িষ্যমাণশ্চ প্রসিধ্যতীতি যোজনত্রেয় লঙ্কে তৎপরস্য
যোজনবরস্য মিশ্রণতয়া বৃন্দাবনস্য পঞ্চযোজনপ্রমিতত্বমেব সিধ্যতি। তথাচোক্তং বৃন্দাবনমুদ্दिश्य त्रीरुहद्वेगोतमीरे त्रीभगवता।
পঞ্চযোজনমেবাস্তি বনং মে দেহরূপকং। কালিন্দীয়াং স্তম্ভাখ্যা পরমামৃতবাহিনী। ইতি। অত্র যৎ খলু স্তম্ভরূপকেন যমুনায়। বৃন্দাবন-
মধ্যবাহিত্বং দর্শিতং তং শ্রীহরিবংশে চান্যত্র ব্যজ্যতে। সীমান্তমিব কুরুতীতি তস্যা বিশেষণেন। তদেবং স্থিতে ভাণ্ডীরস্য
বিস্তারে চোচ্ছিন্নে চ যোজনপ্রমিতত্বেন যমুনাতীরত্বেন চ যমুনোত্তর তীরেহপি দীর্ঘাতিঃ শাখাতি ব্যাপ্তি লভ্যতে। ততঃ পরতোহপি
বৃন্দাবনস্যোতি। যত্র পুণ্যাদিত্ত্বগবীরুধমিত্যুক্ত্য। নদাদ্রয়ঃ খণ্ড মুগা ইত্যুক্ত্য চ যোজনপঞ্চকাদপ্যধিকং লভ্যতে। তৎ খলু সদয়াবলো-
কৈরিত্যুক্ত্য চ তদ্বহিঃস্থিতকতিপরগোচারণভূমেরপি তদন্তঃপাতবিবক্ষয়া গম্যং। যতএব পূৰ্ব্বরীত্যা গোবর্দ্ধনদিশ্যপি যমুনামারভা
বৃন্দাবনস্য গঙ্গাতীরস্য গঙ্গাত্ববৎ সার্কষয়যোজনমাত্রাপ্তা গোবর্দ্ধনস্য তৎপার্শ্বস্থিততয়ারমপি যন্নন্দনসেব বন্দর ইতি প্রোক্তং
তদপি সঙ্গচ্ছতে। যথা। আদিবাহাদৌ কালিয়হুদাদি কতিপর তীর্থানাং বৃন্দাবন করণোপাদেয়তয়া বর্ণিতত্বাৎ সংক্ৰিপ্তমিব তৎ প্রতী-
য়তে তৎ খলু তদধিদৈবত শ্রীগোবিন্দদেবাধিষ্ঠানত্বেন মুখ্যত্ববিবক্ষয়া শ্রীকেশবাধিষ্ঠানত্বেন মধুরাপূর্যা ইবেতি তদেতন্মত এব খনি-
কাম্যবনাদীনাং পৃথক্ভঃ স্যাত্ত্ব প্রোখ্যত ইতি জ্ঞেয়ং। তত্ত্বদ্রাষ্টব্যং বাস্যামঃ বাসেত্যর্থঃ। স্থানস্যাসা সোপদ্রবহাং কালস্যাস্য চ
শোভনত্বাদিত্যি ভাবঃ। ব্যতিরেকেণ দ্রুতয়তি মাচিরং অবিলম্বমিত্যর্থঃ। যদি ভবতাং ভবন্ত্যো বোচতে ইতি বিনয়েন ॥ ১৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

পুণ্যাদীতি। বৃন্দাবনস্য মহাবিস্তীর্ণত্বং বোধয়তি ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

নচাসংপ্রাচীনরাজধানী নন্দীশ্বরো গন্ত্যঃ শক্যঃ যদ্রায়ানন্দীশ্বরাং পলায়ানং মহাবনে বয়ং অবসাম তস্যারিষ্টস্য সংপ্রত্যপি
তত্রৈব স্থিতেঃ। নচ ব্রজভূমিরন্যত্র বিবাসা সম্ভবেদরোচকত্বাদেব তন্মায়ানন্দীশ্বরমহাবনয়ো মধ্যবর্তি স্থানমেবাবাসার্থং গৃহ্যতে
ইতি বিচার্যাহ বনমিতি। পশব্যং পশ্যন্ত্যো হিতং নবানি কাননান্যবাস্তরাণি যত্র তৎ।

তত্ত্বদ্রাষ্টব্যং। তত্র বৃন্দাবনে। ভবতাং ভবন্ত্যো ॥ ১৪ ॥

হে ভ্রাতৃগণ! বৃন্দাবননামক বন, পশুসকলের স্থিতকর স্থান, তন্মধ্যে ভূরি ভূরি অবাস্তুর নবীন
বন এবং পবিত্র পবিত্র পূর্ণবর্ত, তথা প্রচুর তৃণ ও লতা আছে, অতএব সেই স্থল গোপ গোপী ও
গোসকলের স্তম্ভসেবা, চল অদ্যই সেখানে গমন করা হউক, শকট সকল যোজন করহ, আর বিলম্ব
করা উচিত হয় না, তোমাদের যদি অভিরুচি হয় গোপন সকল অগ্রেই পাঠাও ॥ ১৪ ॥

তচ্ছ্রুত্বৈকধিয়ো গোপাঃ সাধু সাক্ষিত্তি বাদিনঃ । ব্রজান্ স্থান্ স্থান্ সমায়ুজ্য যমু রূঢ়পরিচ্ছদাঃ ॥ ১৫ ॥
 ব্রজান্ বালান্ ত্রিয়ো রাজান্ সর্বোপকরণানি চ । অনঃসারোপ্য গোপালা যতা আভিশ্রাসনাঃ ॥
 গোধানানি পুরস্কৃত্য শৃঙ্গাণ্যাপ্য সর্বতঃ । ভূর্য্যধোমেঘ মহতা যমুঃ সহপুরোহিতাঃ ॥ ১৬ ॥
 গোপো রূঢ়রথা নৃত্তকুচকুম্ভকাস্তয়ঃ । কুম্ভলীলাং জগুঃ প্রীতা নিককণ্ঠ্যঃ স্তবাসসঃ ।
 তথা যশোদারোহিণ্যাংবেকং শকটমাহিতে । ব্রজভূঃ কুম্ভরামাভ্যাং তৎকথাশ্রবণোৎসুকে ॥ ১৭ ॥
 বৃন্দাবনং সংপ্রবিশ্য সর্বকালস্থখাবহং । তত্র চকু ব্রজাবাসং শকটৈরঙ্কচন্দ্রবৎ ।

শ্রীধরবাসী ।

একধিয়ঃ বিপ্রতিপত্তিরহিতাঃ । ব্রজান্ শকটবাহান্ রূঢ়াঃ শকটান্যারোপিতাঃ পরিচ্ছদা যৈস্তে ॥ ১৫ ॥
 যতাঃ স্কৃতপ্রযত্নাঃ ॥ ১৬ ॥
 নৃত্তৈঃ কুচগতৈঃ কুম্ভৈঃ কান্তি র্যাসাং তাঃ । নৃত্তৈশ্চ কুচেষু যৎ কুম্ভং তেন কান্তি র্যাসামিতি বা ॥ ১৭ ॥
 ব্রজাবাসঃ গোকুলবসতিস্থানং ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

একান্বন শ্রীকৃষ্ণ এব ধীর্ঘেবাং অতএব বিপ্রতিপত্তিরহিতধীরাং সাক্ষিত্ত্যাদি ইত্যন্ততঃ স্থিতানেকব্রজবর্টিগবাদীনেবাত্র মেল-
 রিত্বা রূঢ়াঃ শকটান্যারূঢ়াঃ পরিচ্ছদা যেষাং তে ॥ ১৫ ॥
 রূঢ়পরিচ্ছদমেব বিবৃণুন্ স্থানপ্রকারমাহ ব্রজানিতি দৃষ্টকেন । হে রাজমিতি তেষাং শ্রীকৃষ্ণপ্রেক্ষার্তিঃ নিগময়তি ॥ ১৬ ॥
 অত্রৈব বিশেষমাহ গোপ্য ইতি দ্বাভ্যাং । রূঢ়া আরূঢ়া রথান্তঃপ্রায়াঃ শকটভেদা ব্যতিষ্ঠাঃ নিকণ্ঠাঃ জীভৃষণেষু মুখাভ্যন্তরন্যা-
 ন্যপি জ্ঞেয়ানি নৃত্তেত্যত্র তেষাং প্রথমার্থস্ত সমীচিনঃ সর্কৈরেব ব্রজজনে স্তগ্য গগনস্য প্রসিদ্ধত্বাৎ । কুম্ভরামাভ্যাং সহ তয়ো র্জনক-
 কর্ভুকায়াঃ কথার্যাঃ শ্রবণোৎসুকে তয়োরেব কর্ভুভূতয়োকা ॥ ১৭ ॥ সমিতি সম্যক্ স্থধেন মার্গং দদৌ সিকুরিব শ্রিয়ঃপতে রিতিবৎ ।
 কিম্বা মিথোবদ্ধবীকৃতমহাশকট বৃন্দে যমুনোত্তরণাদিপূর্বকং প্রবিশ্য উত্তরণস্থানস্ত যোজনপরিমিতত্বাৎ কালিয়হৃদাহতরতো জ্ঞেয়ঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ব্রজান্ ব্রজবর্তিগবাদীন্ একত্র মেলয়িত্বা রূঢ়াঃ শকটান্যারূঢ়াঃ পরিচ্ছদা যেষাং তে ॥ ১৫ ॥ যতাঃ প্রযত্নবন্তাঃ ॥ ১৬ ॥
 একং শকটমিতি দ্বয়োরেব পুত্রদ্বয়বিবাহসহনাশক্লেঃ ॥ ১৭ ॥

হে কুরুনন্দন ! উপনন্দের ঐ সকল কথা শুনিয়া গোপগণ কোন আপত্তি করিল না, সকলেই সাধুবাদ প্রদান করত স্ব স্ব শকট সমূহ যোজনপূর্বক তদুপরি পরিচ্ছদ সকল আরোপণ করিয়া গমন করিলেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! সকল গোপই অতি প্রবত্তে বাল, বৃদ্ধ, স্ত্রী তথা সমুদায় গৃহোপকরণ শকটোপরি আরোহণ করাইয়া ধনুর্বাণ গ্রহণ করিয়াছিল । তাহারা গোধান সকল অগ্রে করিয়া চারি দিক্ হইতে ভূর্য্য ধনি সহ শৃঙ্গবাদ্য করিতে করিতে পুরোহিত সঙ্গে করিয়া যাইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

হে ভারত ! গোপীগণ ! রথারূঢ় হইয়া প্রীতচিত্তে কুম্ভলীলা গান করিতে আরম্ভ করিয়াছিল, কুচ মণ্ডলে অভিনব কুম্ভ বিলেপিত থাকাতে তদ্বারা তাহাদের কান্তি কমনীয় হইয়াছিল । অপর, তাহাদের কণ্ঠদেশে উৎকৃষ্ট নিক (কণ্ঠভূষণ) এবং পরিধান স্তম্বর বসন ছিল । তথা যশোদা ও রোহিণীও এক শকটে আরোহণ করিয়া ঐ রূপ দীপ্তি পাইয়াছিলেন, রামকৃষ্ণের কথা শ্রবণার্থ তাঁহাদের চিত্ত সর্বদাই উৎসুক হইল ॥ ১৭ ॥

হে নৃপ ! বৃন্দাবন সর্বকালেই স্থখাবহ, গোপগণ তন্মধ্যে প্রবেশ করিয়া গোকুলে বসতি স্থান

বৃন্দাবনং গোবর্দ্ধনং যমুনা পুলিনানি চ । বীক্ষ্যাসীদুত্তমা প্রীতী রামনাথবরো নৃপ ॥ ১৮ ॥
এবং ব্রজলোকসং প্রীতিং যচ্ছন্তৌ বালচেষ্টিতৈঃ । কলবাক্যৈঃ স্বকালেন বৎসপালৌ বহুবভূঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্বকালেন ভবোপাগ্যকালেন ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোষণী ।

দক্ষিণতো মথুরা নৈকটোন শকটস্থাপাতাং । অথবা কালিয়হৃদদক্ষিণস্যঃ দিশি বক্ষ্যমাণা হু জবাসাম্মথুরাবৃন্দাবনং সন্ধি রুংস-
ক্রীড়নভক্তক্ৰীড়নয়ো মধ্যপ্রদেশ এব তং স্যাং মহাকাননদেহন নির্জনস্থানং । অর্দ্ধচন্দ্রবদিত পশ্চাচ্চাগে জব্যাদিহাপনাপেক্ষয়া
পূরতশ্চ গবাদীনাং স্থখনির্গমায় বিস্তীর্ণদ্বারাপেক্ষয়া সদা সর্বত্র তথৈবাবাস সংনিবেশোপপত্তেঃ । তথাচ বিষ্ণুপুরাণে । স সমাবাসিতঃ
সর্বৌ ব্রজো বৃন্দাবনে ততঃ । শকটীবাট পর্য্যন্ত শস্ত্রাঙ্কাকার সংস্থিতমিতি । শ্রীহরিবংশে । নিবেশং রিপুলং চক্রে গবাঈকব হিতা-
য় চ । শকটীবর্ত পর্য্যন্ত চস্ত্রাঙ্কাকার সংস্থিতমিতি । এবং তদ্বিনে শকটেরেব চক্ৰঃ । দিনান্তরে চ যথা শ্রীহরিবংশে কণ্টকীতিঃ প্রবৃদ্ধাভি-
স্তথা কণ্টকিতিক্রমৈঃ । নিখাতোচ্ছিতশাখাভি রতিগুপ্তং সমস্তত ইতি । অত্র কণ্টকীতিঃ কণ্টকযুক্তাভির্কল্লীভিরিত্যর্থঃ । আসাং
ক্রমাণাঞ্চ জীবতামেব রোপণং জ্ঞেয়ং । শাখানাং ছিন্নানাং তথান্যো বিশেষ তত্রৈব মধ্যে যোজনবিস্তারঃ তাবদ্বিগুণ মায়তং
ইতি । তথা কালিয় হৃদ বর্ণনে ব্রজস্যোত্তরত স্তস্য ক্রোশমাং ত্রৈব নিরাময়ে ইত্যাদি উত্তর শব্দোহত্র প্রায় ঐশানকোণবাটী স্তস্য
দক্ষিণস্যঃ দিশি মহাপুৰীয়া মথুরায়া নিবেশাং ঐশানকোণস্য চোত্তরাঙ্গগতত্বাং । অতএবাদিবারাহেহপি তৎস্থানস্য মাহাত্ম্যং । উত্তরে
হরিদেবস্য দক্ষিণে কালিয়স্য চ । অনয়োন্দেবয়োর্মধ্যে মৃতান্তে চাপুনর্ভবা ইতি অত্র হরিদেবো গোবর্দ্ধনাধিষ্ঠাতা কালিয়ঃ কালিয়
দমন ইতি জ্ঞেয়ং । মথুরায়া নাতিদূরে পীদং স্থানং নির্জনমেব পুৰীয়াঃ পশ্চাদিগ্গতত্বাং মহাবন বনভাক্ষ । এবং কালিয়হৃদস্য
নৈখত কোণে ক্রোশান্তরে সট্টীকরাখ্যং প্রদেশমন্তর্ভাব্য দৈর্ঘ্যে যোজনষয়ং ব্রজঃ স্যাং কিন্তু গোবর্দ্ধনমগ্রে বিধায়তি জ্ঞেয়ং । অন্যত্র
হি দ্বারা যোগাঙ্কঃ দক্ষিণস্যঃ মথুরাখ্যমহানগরবাসেন আশ্রিয়াং তেন যমুনা চ । পূর্বস্যঃ যমুনায়া ঐশান্যঃ কালিয়হৃদেন গবা-
প্রচারস্য সংকীর্ণত্বাং উত্তরস্যঃ বায়ব্যং পশ্চিমস্যাক্ষ শীত বাতাদ্যাগমনেন দুঃখহেতুত্বাং । অন্যপি মথুরাদিদেবে ঐশান্যাদি-
দিক্ চতুর্ভুজাদিন্যত্রৈব গোষ্ঠদ্বারনির্মাণদর্শনাচ্চ । অতো ন নঃ পুরো জনপদা ন গ্রামা ন গৃহা বয়ং । বনৌকসস্তাত নিত্যং বন-
শৈল নিবাসিন ইত্যুক্তা পুরোদ্বারাগ্রদেশস্থত্বাং শ্রীগোবর্দ্ধনস্যৈব পূজাবিধানং গম্যতে । তদেবং শ্রীনন্দরাজস্য মুখ্যবাসো নন্দীশ্বর-
গিরিনভিতো যঃ প্রসিদ্ধঃ স তু কালান্তরে জাত ইতি জ্ঞেয়ং । অতএব ইতস্ততো ব্রজতীতি ব্রজো নিকচ্যতে । অতএব
গোষ্ঠ নন্দনিলয়ো বা গোষ্ঠই ইতি লোক বিখ্যাতা । গোষ্ঠনন্দনিলয়গোকুলাখ্যানি স্থানান্তরাগি চাত্রেব বৃন্দাবনে দৃশ্যন্তে ইতি দিক্ ।
তচ্চ বৃন্দাবনং ভেদত্রয়াঙ্কমেব শ্রীকৃষ্ণায়াপি পয়মমনোহরমিত্যাহ বৃন্দেতি । বৃন্দাবনমিতি কেবলস্য সৌষ্ঠবঃ । গোবর্দ্ধনমিত্যা-
দিনা তত্রত্য বিশেষাণাং । উক্তমেতি বৈকুণ্ঠাদ্যপেক্ষয়া । অহো মধুপুরী ধন্যা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সীতি প্রাপ্ততাদৃশমহাত্ম্যমধুবন-
নহাবনাদ্যপেক্ষয়া চ । অতএব মাধবশব্দপ্রয়োগঃ । সর্বলোকরমণহেতোরপি রান্যোত্যেব কিং বক্তব্যং তদ্যাপ্যালবনরূপস্য
সর্বসম্পত্তিদেব্যাঃ পত্ন্যরপীত্যর্থঃ । এবমাশ্চর্য্যেণ প্রহর্ষেণ চাহ হে নৃপেতি ॥ ১৮ ॥

অত্র শ্রীবৃহদ্রসনলীলায়াং প্রসিদ্ধা বয়োবোধ্যাতা দিনা চ ক্রমোহয়ং লক্ষ্যতে । পুতনাবধঃ শকটভজনং নামকরণং রিক্রমং অগুপ্ত-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্রৈতি শ্রীহরিবংশরীত্যা কালিয়হৃদাদক্ষিণপ্রায়াঃ দিশি অষ্টক্রোশী দীর্ঘঃ চতুঃক্রোশী বিস্তীর্ণো ব্রজাবাস ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৮ ॥
কলবাক্যে মনোহরভাষিতেন চ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অর্দ্ধচন্দ্রবদিত পশ্চাচ্চাগে প্রতি স্বভব্যস্থাপনার্থং অগ্রভাগে বিস্তীর্ণে গবাদিনাং স্থখনির্গমার্থক । শকটীবাটপর্য্যন্তশস্ত্রাঙ্ক-
কার সংস্থিতে ইতি বিষ্ণুপুরাণেচ এবং তদ্বিনে শকটেরেব চক্ৰঃ । দিনান্তরে চ যথা শ্রীহরিবংশে কণ্টকীতিঃ প্রবৃদ্ধাভি তথা কণ্ট-
কীতিক্রমৈঃ । নিখাতোচ্ছিতশাখাভিরতিগুপ্তং সমস্তত ইতি ॥ ১৮ ॥

স্বকালেন সোচিতসময়েন ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

করিল । সেই স্থান ভুরি ভুরি শকটে অর্দ্ধচন্দ্রের তুল্য হইয়া রহিল । হে রাজন্ ! বৃন্দাবন, গোন-
র্দ্ধন এবং যমুনা পুলিন অবলোকন করিয়া রাম ও কৃষ্ণের পরম প্রীতি জন্মিল ॥ ১৮ ॥

উঁহারিও বালচেষ্টিত ও মধুরবচনদ্বারা ব্রজবাসিদিগের প্রীতি প্রদান করিতে লাগিলেন এবং

অবিদুরে ব্রজভূবঃ সহ গোপালবালকৈঃ । চারয়ামাসতু বৎসামানাক্রীড়াপরিচ্ছদৌ ॥ ২০ ॥
কচিৎসান্নতোষেণুঃ ক্ষেপণৈঃ ক্ষিপতঃ কচিৎ । কচিৎপাদৈঃ কিঙ্কিনীভিঃ কচিৎ কৃত্রিমগোরবৈঃ ।
ব্রায়মাণৌ নন্দন্তৌ যুযুধাতে পরস্পরং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী

কোমারলীলাঃ নিরুপরিতি অবিদুর ইত্যাদিনা ॥ ২০ ॥

ক্ষেপণে বিধামলকফলাদিভিঃ কিঙ্কিনীযুক্তৈঃ পাদৈঃ ক্ষিপতস্তাড়য়তঃ । বৎসপালা এব কৃত্রিমাঃ কবলাদিপিহিতা বৃষরূপমহু-
কুর্কন্তি তৈঃ সহ স্বয়মপি তথৈব ব্রায়মাণৌ নন্দন্তৌ তদনুকারিশবান্ কুর্কন্তৌ যুযুধাতে ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

জাহ্নবিকং তৃণাবর্ষবধঃ । প্রথমবিশদর্শনং গোপীভিঃ স্তোভিত ইত্যাদি ক্রীণীহি ভো ইত্যাদি বৎসগুচ্ছগ্রহণং স্তম্বিকাতকণং দ্বিতীয়-
বিশদর্শনং দধিপরশোচ্যঃ উলূপলবন্ধঃ সরিস্তীরগতমিত্যাদি বৃন্দাবনপ্রবেশ ইতি । অথ শ্রীবৃন্দাবনলীলামুপক্রমতে এবং
পূর্বোক্তপ্রকারেণ কলবাট্যৈ মনোহরভাষিতৈশ্চ শ্রীতিমানন্দং যচ্ছৌ । কলবাক্যাবিতি পাঠোপ স এবার্থঃ । স্বকালেনেতি কোমার-
মধ্য এবত্যর্থঃ । কালেনান্নৈব রাজর্ষে রামঃ কৃষ্ণশ্চ গোপুলে । অস্টষ্ট জাহ্নভিঃ পশ্চি বিচক্রমতুরোজসা ইত্যুক্তস্বাচ্ছতুর্থস্যপি
বর্ষস্যপি বর্ষল্যাক্তে হবশ্যঃ কোমারপরিচায়াগো লভ্যতে । পঞ্চমস্য তু সাধারণ্যাপত্তেঃ । বৃন্দাবনে চ কোমারলীলা বৎসহরণসম্বন্ধি-
বর্ষল্যাক্তভাষ্য প্রায়ঃ সাক্ষিঃ একবর্ষং ভবেৎ । এবং বিহাবৈঃ কোমারৈঃ কোমারং জহতু ব্রজে ইতি তদনন্তরমুক্ত্য । ততশ্চ পোগণ-
বয়ঃপ্রিতৌ ব্রজে ইতি হি বক্ষ্যতে । তদ্বাদৈববৃষ্ণঃ বৃহদনে মাসত্রয়াদিকবর্ষবয়ঃ স্থিত্য তৃতীয়ে বৃন্দাবনমাগত্য বাল্যলীলায়াং
মাসান্ কতিচিন্নীয়া তদনন্তরং বৎসপালৌ বভূবুর্ভূত । অতো যন্তু শ্রীহরিবংশে বৃহদনক্রীড়ায়ামেবোক্তং এবং তৌ বাল্যমুজীর্ণৌ
কৃষ্ণসম্বর্ষণবুভৌ । তদ্বিন্নেব ব্রজস্থানে সপ্তবর্ষৌ বভূবুর্ভূত । তচ্চ প্রৌঢ়তাপেক্ষয়া সপ্তবর্ষাববোধে মন্তব্যং । বিরোধান্তরবৎ
কল্পভেদ বিবক্ষয়তি কেচিৎ ॥ ১৯ ॥

অবিদুরে ইতি নান্তিদুরে বাল্যং নচাতিনিকটে সন্তৃণাভাষ্যং সুধবিহারাসিক্কেশ্চ কিন্তু ব্রজস্থানাদাখ্যানপ্রাপ্যপ্রদেশে ইত্যর্থঃ ।
নানাবিধা বেণুবেত্রশৃঙ্গবীণাকন্দুকাদয়ঃ ক্রীড়য়াঃ পরিচ্ছদাঃ সাধনানি যয়োভৌ ॥ ২০ ॥

তানেব দর্শয়ন্ বাল্যক্রীড়ামাহ ঘাভ্যাং । তত্র কচিদিতি সাক্ষিকং । কস্মিংশিৎ কালে দেশে বা তদেষাগো । বেণুবাদনং বয়োদেশরো-
বৈশিষ্ট্যাত্তৎপ্রভৃত্যেব প্রবৃত্তং ইতি জ্ঞেয়ং । ক্ষেপণে যন্তাদিভিঃ বিধামলাদিকং দূরে প্রক্ষিপতঃ কিঙ্কিনীযুক্তৈঃ পাদৈঃ নৃত্যতঃ ইতি
শেষঃ । স্বস্বযুগ্মেণাপাদিতৈঃ কৃত্রিমগোরবৈঃ সহ ॥ ২১ ॥

ভ্রমসন্দর্ভঃ ।

ক্ষেপণে যন্তবিশেষঃ লোষ্ট্রাদিকং ক্ষিপতঃ । কিঙ্কিনীযুক্তৈঃ পাদৈঃ নৃত্যতঃ ইতি শেষঃ ।
কৃত্রিমগোরবৈঃ স্বস্বযুগ্মীকৃতৈঃ ॥ ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ক্ষেপণে ভৌরীষয়ে বিধামলকাদিকংক্ষিপতঃ দূরে চারয়তঃ । কিঙ্কিনীযুক্তৈঃ পাদৈঃ ক্ষিপতঃ স্তাড়য়তঃ । কৃত্রিমগোরবৈঃ
কবলাদিপিহিতবাণ্যকৈ বৃধাকারৈঃ সহ স্বয়মপি তথৈব ব্রায়মাণৌ নন্দন্তৌ তদনুকারিশবান্ কুর্কন্তৌ যুযুধাতে ॥ ২১ ॥

কালক্রমে বৎসপাল হইয়া উঠিলেন ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! রামকৃষ্ণের কোমার লীলা বলি, শ্রবণ কর । তাঁহারা দুই জনে বিবিধক্রীড়াপ-
করণ লইয়া গোপবালকদিগের সহিত ব্রজভূমির অদূরে বৎসচারণ করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২০ ॥

কোথাও বেণু বাজাইয়া বেড়ান্, কোথাও বিল্ব ও আমলক ফলাদিদ্বারা ক্ষেপণ (লাটিন) কল্পনা
করিয়া উৎক্ষেপণ করেন, কোথাও কিঙ্কিনীযুক্ত চরণের আঘাতে ভূতল তাড়ন করত তদ্বারা খেলার-
মান হন, কোথাও বা বালকেরা গায়ে কললবন্ধন করিয়া কৃত্রিমব্রষের অনুকরণ করিতে থাকিলে
আপনারাও বৃষ সাজিয়া তদনুকারি শব্দ করিতে ২ পরস্পর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হন ॥ ২১ ॥

অনুকৃত্য কঠৈর্জন্তুন্ চেরভুঃ প্রাকৃতৌ যথা। কদাচিদবযুনাভীয়ে বৎসান্চারয়তোঃ স্বকৈঃ।

বয়সৈঃ কৃষ্ণবলয়োর্জিঘাংস্ব দৈত্য আগমৎ ॥ ২২ ॥

তং বৎসরূপিণং বীক্ষ্য বৎসযুগতং হরিঃ। দর্শয়ন্ বলদেবায় শনৈ মুঞ্চ ইবাসদৎ ॥ ২৩ ॥

গৃহীত্বাপরপাদাভ্যাং সহ লাক্সলমচ্যুতঃ। ভ্রাময়িত্বা কপিথাগ্রে প্রাহিণোদগতজীবিতং।

শ্রীধ রস্বামী।

কঠৈঃ শনৈর্জন্তুন্ হংসময়ুরাদীন ॥ ২২ ॥

মুঞ্চ ইব অজানমিব আসদৎ সমীপমাগমৎ ॥ ২৩ ॥

অপরপাদাভ্যাং সহ লাক্সলং যথা ভবতি তথা গৃহীত্বা ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অস্থিত্যর্জকং। প্রাকৃতৌ লৌকিকবালকৌ যথা তথৈবেতি নির্দ্ধারণাবেশেন বাল্যলীলানিষ্ঠৌক্তা। এবং বেণুবাদনাদিক্রীড়য়া পরিত্রমণমেব মুখ্যং প্রয়োজনং বৎসচারণস্ত তদুপকরণম্ভেনেতি বোধয়তি। তত্র বেশবিলাসবিশেষাশ্চোক্তাঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। বর্হিপত্র-
কৃতাপীড়ৌ বন্যপুশ্পাবতঃসকৌ। গোপবেণুকৃতাতোদৌ পত্রবাদ্যকৃতমনৌ। কাকপক্ষধরৌ বালৌ কুমারাবিব পাবকী। হস-
ন্তৌ চ রমন্তৌ চ চেরভুস্তম্বহৃদনং। কচিক্সস্তাবনোনাং ক্রীড়মানৌ তথাপটৈঃ। গোপবালৈঃ সমং বৎসান্চারয়ন্তৌ বিচেরভু
রিত্তি। শ্রীহরিবংশে চ। পর্ণবাদ্যং শ্রুতিমুখং বাদয়ন্তৌ বরাননৌ। শুভভাতে বনগতৌ ত্রিশীর্ষাবিব পরগৌ। ময়ূরান্ধকর্ণৌ তৌ
পল্লবাপীড়ধারিণৌ। বনমালাকুলোরন্তৌ ক্রমপোতাবিবোল্লগতৌ। অরবিন্দকৃতাপীড়ৌ রজ্জ্বযজ্ঞোপবীতিনৌ। শশিক্যভুদ-
করকৌ গোপবেণুপ্রবাদকৌ। কচিক্সস্তাবনোনাং ক্রীড়মানৌ কচিং কচিং। পর্ণবাদ্যং সংস্রুন্তৌ কচিরিজ্রান্তরৈষিণৌ। এবং
বৎসান্ পালয়ন্তৌ শোভয়ন্তৌ মহাবনং। চংচূর্য্যতে রমন্তৌ স কিশোরাবিব চক্লসৌ। ইতি। অত্র ত্রিশীর্ষাবিবেতি বেণীজয়যুত-
শিরস্বত্যাং। এবং বৎসপালনে প্রথমেহহনি বাল্যক্রীড়োদ্ভিষ্টা। অন্যস্মিন্নপি প্রায়স্তাদৃশ্যোবোহা। তত্রৈব কদাচিদিশেষমাহ
কদাচিদিত্যাদিনা। যযুনাভীয়ে ইতি প্রায়ো বৎসক্রীড়নকে তত্তক্রীড়নকরোঃ সমীপে। স্বকৈ মর্মতান্শটৈঃ প্রিয়তমৈরিত্যর্থঃ। তৈঃ
সহেতি তাদৃক্ সুখবিধাতকম্ভেনাতিষেযাত্বং ব্যঞ্জিতং ॥ ২২ ॥

বৎসমধ্যে বৎসরূপেণাগমনঞ্চ ভয়ং বলাৎ কংসপ্রহিতত্বঞ্চ বোধয়তি পুতনাদিহননাং। হরি হৃষ্টানাং প্রাণহরণাং শিষ্টানাক-
মনোহরণাং। মুক্তিপ্রদানেন তস্যাপি হঃস্বহরণাং। বলদেবায় দর্শয়ন্ সঙ্কেতেন তং জাপয়ন্তি কোতুকার্থং ॥ ২৩ ॥

গৃহীত্বেতি তৈ বর্থাভ্যাং। তত্র সহ লাক্সলং যথাস্যাত্তথা গৃহীত্বা কেন দ্বারভূতেন ইত্যপেক্ষ্যামাহ অপরেতি যোজ্যং। যথা অ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

জন্তুন্ হংসময়ুরাদীন ॥

কৃষ্ণবলয়োরিতি ষষ্ঠী আর্ষী ॥ ২২ ॥

দর্শয়ন্ ক্রসংজ্ঞয়া বলদেবং জাপয়ন্ মুঞ্চ ইব অজানমিব আসদৎ নিকটং প্রাপ ॥ ২৩ ॥

অপরপাদাভ্যাং পাদাভ্যাং সহিতং লাক্সলং তত্ত গৃহীত্বা অচ্যুতঃ সংসারসিদ্ধৌ চ্যুতিং তত্ত দূরীকূর্ণন্। কপিথাগ্রে ইতি তদেহেনৈব
ক্রীড়োপযোগিকপিত্বফলপাতনার্থমিতি ভাবঃ। গতং জীবিতং ইত তদ্যথা স্তাত্তথা প্রাহিণোৎ ॥

• কখন ২ শব্দ দ্বারা হংস ময়ুরাদি জন্তুর অনুকরণ করত প্রাকৃত বালকের তুল্য ভ্রমণ করেন
হে রাজন্! একলা রামকৃষ্ণ স্বীয় বয়স্শগণ সহিত বৎসচারণ করিতেছিলেন, সেই সময় একটা দৈত্য
তঁাহাদের হিংসা করিবার বাসনায় আসিল ॥ ২২ ॥

ভগবান্ হরি সেই বৎসরূপধারি দৈত্যকে বৎসযুগের মধ্যগত দেখিয়া বলদেবকে দেখাইয়া দিলেন।
পরে আপনি যেন কিছুই জানিতে পারেন নাই এইরূপ ভাব প্রকাশ করিতে করিতে ধীরে ধীরে
তাহার নিকটে গেলেন ॥ ২৩ ॥

সমীপে উপস্থিত হইয়াই বৎসরূপি সেই অহরের পশ্চাৎ ভাগের দুই পদ সহিত লাক্স ল(পুচ্ছ) ধরিয়া

স কপিথে মহাকায়ঃ পাত্যমানৈঃ পপাত হ । তং বীক্য বিস্মিতা বালাঃ শশংসুঃ সাধুসাধ্বিতি ।
দেবাশ্চ পরিসমুত্তী বরষুঃ পুষ্পসুভৃতিং ॥ ২৪ ॥

তো বৎসপালকৌ ভূষা সৰ্বলোকৈকপালকৌ । সংপ্রাতরাশৌ গোবৎসাংস্চারয়ন্তৌ বিচেরুঃ ॥ ২৫ ॥
স্বং স্বং বৎসকুলং সৰ্বৈ পায়সিষ্যন্ত একদা । গচ্ছা জলাশয়াভ্যাসং পায়সিষ্য পপু জলং ।
তে তত্র দদৃশুর্বালা মহাসত্ত্বমবস্থিতং । তত্রস্থ বজ্রনির্ভিন্নং গিরেঃ শৃঙ্গমিব চ্যুতং ।

শ্রীধরবাবী ।

সৰ্বৈবাং লোকানামেকৌ মুখ্যো পালকৌ ॥ ২৪ ॥

অভ্যাসংসরীপং ॥ ২৬ ॥

বৈকবভোবণী ।

রাভ্যাং পান্ধাভ্যাং সহিতং লাক্ষ্মণং তস্য গৃহীত্বা ভ্রাময়িত্বা তমিতি পূৰ্বেণাশয়ঃ । তদানীন্তনক্ষেপণ ক্রীড়নোপযোগিকপিথফল-
পাতনার্থং কপিথাগ্রে চিক্ষেপ । অচ্যুত ইতি ভং মহাকায়ঃ ভ্রমরতোহপি নিজহানাত্যবনাং । স ইতি সাক্ষিকং স দৈত্যো মহাকায়ঃ
ইতি মরণে মারাপগমাং নিজমহারংসদৈত্যরূপাভিব্যক্তেঃ বড়িশাধ্যায়ে কপিখানি চ লীলয়া ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ । কপিথকলৈঃ
সহ । হ বিস্ময়ে । তাদৃশ মহাকায়স্তাপি বালরূপতরৈব মহাকপিথাগ্রে প্রক্ষেপাৎ । বিস্মিতা তস্য মহাকায়দ্ব্যাদিনা হেলরা বধেন চ সাধ্বিতি
সহসা হুর্জিতকর্জনাং হুর্জ্বলারগাচ্চ তত্র বিস্ময়াঙ্কবাচ্চ বীপা । তথধেন অমরাণাঞ্চ পরমহিতমভূদিত্যাহ দেবাশ্চৈতি ॥ ২৪ ॥

সৰ্বলোকানাং মুখ্যপালকাবপি বৎসপালকৌ ভূষতি ভক্তবাৎসল্যাদিবিশেষ উক্তঃ । বধা । বৎসপালকৌ ভূষা সৰ্বলোকৈক-
পালকৌ সন্তৌ বৎসাসুরাদিবধেন দেবলোকাদিপালনাং । সংপ্রাতরাশৌ অশনমাশঃ প্রাতর্ভোজন কারিণৌ সস্তাবিত্যর্থঃ । বিশে-
ষণ পূৰ্ব্বতঃ কিকিষয়োবলাধিক্যপ্রকটনেন কিকিষ্করপ্রদেশপ্রয়াগাদিনা সমগ্রদিনমেব চেরতুৰ্যতঃ গবাং বৎসাংস্চারয়ন্তৌ সায়ং
ব্রজে সমাগতানাং এব তাসাং বৎসাপেক্ষণাৎ ॥ ২৫ ॥

বকাসুরবধং বক্ষ্যন্ সৰ্বৈবাং বালানাং যুগপদ্বকদর্শনাশ্চর্য্যমাহ স্মৃতি । সৰ্বৈ শ্রীকৃষ্ণাদয়ঃ । জলাশয়ো মহাসরঃ নন্দীশ্বরগিরেঃ
পূৰ্ব্বতো বকস্থলমিতি প্রসিদ্ধং তত্ত্বাস্তিকং । মহাসরং অতিস্থূলপ্রাণিবিশেষং অবস্থিতং বকবদবধানেনৈকত্র স্থিরতয়া বর্তমানং ।
অত শুদ্ধাদিরেচ্যুতং শৃঙ্গমিব তস্য শ্বেতশিলত্বাৎ । বৃহদাকারস্তাপি তত্র দৃশ্যে চ্যুতত্বে হেতুঃ বজ্রৈতি । বৈ প্রসিদ্ধৌ । মহান্ দৃষ্ট-
শ্রীবিঘনাথচক্রবর্তী ।

স বৎসাসুরঃ ॥ ২৪ ॥

একপালকৌ মুখ্যপালকৌ । প্রাতরাশঃ প্রাতর্ভোজনং ॥ ২৫ ॥

বজ্রেন নির্ভিন্নং ছিন্নং গিরিশৃঙ্গমিব ॥ ২৬ ॥

কিয়ৎক্ষণ যুরাইলেন, পরে গতাস্থ করিয়া কপিথ বৃক্ষের অগ্রে নিক্ষেপ করিলেন । হে রাজন্ ! ঐ
বৎসাসুরের বিশালশরীরের ভারে সেই কপিথ তরু ভগ্ন হইয়া পতিত হইল স্ততরাং ঐ অশুরও তাহার
সঙ্গে পতিত হইল । তদনন্তর যুত অশুর দর্শন করিয়া বালকদিগের বিস্ময় জন্মিল । আশ্চর্য্য প্রকাশ
করিতে ২ সকলেই সাধুবাদ করিতে লাগিলেন । আর দেবগণ পরিভ্রুত হইয়া স্বর্গ হইতে পুষ্প
বর্ষণ করিলেন ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্ ! রামকৃষ্ণ সকল লোকের মুখ্য পালক, তাঁহারা দুই জন বৎসপালক হইয়া প্রাতরাশ
অর্থাৎ প্রাতঃকালীন ভোজন সামগ্রী সঙ্গে লইয়া ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতেন ॥ ২৫ ॥

একদা বালক সকল স্ব স্ব বৎসকুলকে জলপান করাইব বলিয়া জলাশয়সমীপে গমন করিল এবং
বৎসদিগকে জলপান করাইয়া অগ্নিনারাও পান করিতে লাগিল । হে মহারাজ ! সেই স্থানে ঐ
সকল বালক মহাসত্ত্ব একটা পক্ষি দেখিতে পাইল, সে বজ্র নির্ভিন্ন পর্বতচূত প্রকাণ্ড শৃঙ্গের ন্যায়
তথায় বসিয়া রহিয়াছিল । দেখিবামাত্র সকল বালক সাতিশয় ভীত হইল । হে রাজন্ ! ঐ পক্ষির

সবৈ বকো নাম মহানহরো বকরূপধ্বক্। আগত্য তরসা কৃষ্ণং তীক্ষ্ণভূগোহগ্রস্বনী ॥ ২৬ ॥

কৃষ্ণং মহাবকগ্রস্তং দৃষ্ট্বা রামাদরোহর্ডকাঃ। বভূবুরিন্দ্রিয়াগীর বিনা প্রাণং বিচেতসঃ।

তং তালুমূলং প্রদহন্তময়িবদগোপালসূনুং পিতরং জগদগুরোঃ।

চচ্ছদ সন্ধ্যোহতিরূষাক্তং বকস্তণ্ডেন হস্তং পুনরভ্যপদ্যত ॥ ২৭ ॥

তমাপতন্তং স নিগৃহ ভুগুয়ো দৌভ্যাং বকং কংসসখং সতাং গতিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

রাম আদি বোবাং তে নতু রামঃ ॥ ২৭ ॥

ভুগুয়োচ্চক্ষেপাঃ বীরগবৎ অগ্রহিত্বগবিশেষবৎ ॥ ২৮ ॥

বৈকুণ্ঠতোষনী।

মহাদিনা বপুবা চ বকরূপধ্বক্ নিত্যমেব তীক্ষ্ণভূগোহপি বলবানপি অগ্রসদেব নহন্ত্যং কিঞ্চিদনিষ্টং কর্তৃমশক্লামিত্যর্থঃ। এসনমপি কেবলং শ্রীভগবদ্বিচ্ছয়েব ইত্যাহ কৃষ্ণং দূর্জিতকর্কবিচিত্রমহালীলাবশেন প্রসিদ্ধমিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

বিচেতসো বভূবুঃ সূনুঃ শ্রীভগবদ্ভাষ্যাবেদিনোহপি দৃষ্টং বকং সন্ধ্যোহস্তং শক্তা অপি শ্রীবলদেবাদয় পরমস্নেহাকুলতরা সদাঃ সর্ক-জানক্রিশাশক্তিরহিতা বভূবুরিত্যর্থঃ। অত্র দৃষ্টান্তঃ। প্রাণং বিনেজিয়াগীরেতি। শ্রীবলদেবতাপি ভূনুশব্দং শ্রীকৃষ্ণী হরণায় গতে শ্রীকৃষ্ণে দৃশ্যতে। প্রত্বেতত্ত্বগবান্ রামো বিপক্ষীয়নুপোদ্যমমিত্যাদৌ। তালুমূলময়িবৎ প্রদহন্তং যুদ্ধবৈচিত্র্যীকৌতুকেন সুখান্তঃপ্রবিষ্টস্য গলে নেতুমশক্যস্য তালুমূল এব লঘুত্বাৎ। গোপালসূনুমপি কেনচিদংশেন জগদগুরো ব্রহ্মণঃ পিতরমিতি মহাকৌতুকিত্বাৎ তস্য বকেন এসনং মহানুভাবদ্বাচ্চ সম্যগ্রসনাশক্যত্বং সন্তবেদেবেতি ভাবঃ। অতিক্রমা তং হস্তং অভ্যপদ্যত উদ্যতোহভূৎ যতোহক্কতং কতরহিতং। যদা স্ববলেন কিঞ্চিৎ স কতীকর্তৃং অসক্তমপি অভ্যপদ্যত তত্র হেতুঃ অতীতি। মহাক্রোধেন বিচারাঙ্গগম্যমিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

নিগৃহ গ্রহণেন পীড়য়িত্বা কংসসখমিতি মহাদ্রষ্টব্যবলিষ্টাদিকঞ্চ সূচিতং। সতাং গতিরিতি তেন তদ্বধো যুক্ত ইতি ভাবঃ। এবং পদম্বয়েন হৃষ্টনিগ্রহশিষ্টানুগ্রহলক্ষণং দারগপ্রয়োজনসূক্তং। যদা কংসসখমিতি তদারণেন কংসোহপি দারিত ইবেতি। সতাং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

রামাদয় ইতি তদগুণসম্বন্ধজানতাপি ঘটতে। তচ্চ বটসন্দর্ভস্য শততমবাক্যত্বাৎ পূর্বত্র দ্রষ্টব্যং ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

রামাদয় ইতি রামস্য সর্কজস্যাপি তদ্বধসমর্থস্যাপি মোহে ভ্রাহ্মস্নেহ এব হেতু দ্রষ্টব্যঃ। কৃষ্ণীহরণেহপি প্রত্বেতত্ত্বগবান্ রামো বিপক্ষীয় নুপোদ্যমমিত্যাদৌ তস্য তাদৃশস্য তত্রক্যমাগত্বাৎ ॥

তং কৃষ্ণং প্রদহন্তমিতি তস্য নীলোৎপলসুখুমারশীতলস্যাপি স্পর্শো বহেরিব বজ্রস্যেব তন্তালুদোষাদেব জাতো জিহ্বাদোষাৎ সিতারা অপি তিক্তত্বমিবেতি জ্ঞেয়ং। অক্কতং কতরহিতমিতি তত্র শ্রীকৃষ্ণগাত্রস্য বজ্রায়িত্বং ধ্বনিতং ॥ ২৭ ॥

ভুগুয়োচ্চক্ষেপাঃ নিগৃহ নিভরাং গৃহীত্বা সুদাবহঃ প্রকর্ষণেণ আনন্দপ্রাপকঃ। উদীরঃ যস্য মূলং তদীরগং তদ্বৎ ॥ ২৮ ॥

নাম বক, সে একটা মহান্ অহর, বকরূপ ধারণ করিয়া রহিয়াছিল। সে কৃষ্ণকে দেখিবামাত্র অত্যন্ত বেগে আসিয়া একেবারে গ্রাস করিল। তাহার ভুগু অতিশয় তীক্ষ্ণ এবং স্বয়ং মহাবলিষ্ঠ ছিল ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্! রাম ভিন্ন বালকগণ কৃষ্ণকে মহাবকের মুখগ্রস্ত হইতে দেখিয়া ভয়ে সেইরূপ অচেতন হইল, যজ্ঞপ ইন্দ্রিয়গণ প্রাণ বিনা বিচেতন হয়, কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ সেই বকের বদনমধ্যস্থ হইয়া অমির ন্যায় তাহার তালুমূল দন্ধ করিতে লাগিলেন, অতএব সে জগদগুরুর জনক ঐ গোপাল বালককে তৎক্ষণাৎ বদন করিয়া ফেলিল। তদনন্তর তাঁহাকে অবিকৃত দেখিয়া অতিরোষে ভুগুভাত-দ্বারা তদীর প্রাণবধার্থ পুনরায় নিকটে গেল ॥ ২৭ ॥

কংসপ্রেরিত ঐ বককে পুনরায় আসিতে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ আপনার ছুই বাহুদ্বারা তাহার চক্ষু-

পশ্চৎস্থ বালেষু দদার লীলয়া মুদাবহো বীরণবদ্বিবোকসাং ॥ ২৮ ॥

তদা বকারিং স্বরলোকবাসিনঃ সমাকিরন্ নন্দনমল্লিকাদিভিঃ ।

সমীড়িরে চানকশঙ্খসংস্তবৈ স্তবীক্য গোপালমুতা বিস্মিরে ॥ ২৯ ॥

মুক্তং বকাস্যাদুপলভ্য দারকা রামাদয়ঃ প্রাণমিবেচ্ছিরোগগণঃ ।

স্থানাগতং তং পরিরভ্য নিরুতাঃ প্রাণীয় বৎসান্ ব্রজমেত্য তজ্জগুঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী

সমীড়িরে তুষ্টবুঃ আনকৈঃ শটেঃ অনৈশ্চ সংস্তবৈঃ সহ ॥ ২৯ ॥

স্বস্থানমাগতঃ প্রাণমিব কৃষ্ণং বা প্রাণীয় একীকৃত্য ॥ ৩০ ॥

বৈষ্ণবভোষণী

গতিরিত্তি চ শ্রীরামাদীনাং প্রাণা রক্ষিতা ইত্যর্থঃ । অতস্তে তদেকজীবনস্বভাবস্বাধিগমেস্বতএব মোহতো ব্যুথিতা ইতি জ্ঞেয়ং । উশীরং যস্য মূলং তদ্বীরণং তস্য পত্রমিরেত্যর্থঃ । এবমব্রজং তৎসং । মুখবন্দ্যমোপেত্য গৃহীতো বৎসানুরোহনবহিতস্বাদেব কিঞ্চিৎ কৰ্ত্তৃম-
শক্তোহপ্রয়াসেন হত ইতি ন মন্তব্যং কিন্তু জানতাংবহিতেনাপি নিজাশেষশক্তিং দর্শয়তাপি ন কিঞ্চিৎ মম কেনাপি কৰ্ত্তৃমশক্যতে
ইতি বোধয়িত্বা স্তবধর্গান্ হর্ষয়িতুং ভগবানেব তদবশে প্রবিষ্ট ইতি তদ্বধেন দেবানামপি হিতমকরোদিত্যাহ দিবোকসাং সর্বেষামেব
মুদাবহ ইতি এবং বকাস্থরস্য মহাদ্রুতস্বাদিকমপি ধ্বনিতং ॥ ২৮ ॥

মুদাবহনলক্ষণমেবাহ তদেতি । সম্যক্ অবাকিরন্ তৈ বৎসাপ্তং চক্ৰুঃ । নন্দনস্য মল্লিকাদিভিঃ পুষ্পৈরিত্তি তেষাং পরমপ্রিয়ৈ-
রিত্যর্থঃ । আনকশঙ্খবাদ্যসহিতৈঃ সংস্তবৈ রুস্তমস্তোত্রৈঃ পুরুষস্তুতাদিভিরিত্যর্থঃ । বিস্মিরে মিত্রাভ্যাদয়জপরমানন্দময়ং
বিস্ময়ং প্রাপুরিত্যর্থঃ যতো গোপানাং তেষাং যৎকিঞ্চিৎ তদভ্যাদয়েকজীবনানাং তৎস্নেহবিশেষধারুতৈশ্চর্যা জ্ঞানানাং সূতাঃ ॥ ২৯ ॥

স্নেহবিশেষমেব দর্শয়তি । তং বকারিং স্বস্থানমাগতং সন্তমুপলভ্য সমীপে প্রাপ্য পশ্চাৎ পরিরভ্য নিরুতাঃ সন্তঃ । বকাস্যাদুপ-
লভ্য মিত্রেহোদ্রেকেন নির্ভরালিঙ্গনং তেন চ পরম নিরুতিভয়ং সূচয়তি । তেষামাদৌ শ্রীভগবদ্বিকটে স্বরমাগমনং তদানীমপি
সম্যক্ স্বাস্থ্যাহুদয়েনাশঙ্কেরিত্তি জ্ঞেয়ং । তচ্চ প্রাণাদি দৃষ্টান্তেনৈব ব্যক্তিতং । স্থানাগতমিতি প্রাণেহ্যপ্যবিতং । বৎসান্ প্রাণীয়
দিনান্তরবৎ কালমনপেক্ষ্য সর্কান্ পরাবর্ত্য । যদ্বা । পালকানাং দুর্দশা দৃষ্টা । দুঃখেনেতন্ততো গতান্ মেলয়িত্বা তদ্ব্যবধাদিকং জগুঃ
সংভ্রমমিশ্রণ প্রহর্ষণেণ গীতবজ্রচৈঃ স্তবধর্গৈঃ কথয়ামাসুঃ । এবং বৎসবধশ্চানন্ততমত্বেনাস্থরস্বাশ্রীভীতিশঙ্কয়া চ তদ্দিনেহমুক্তাঃ সংপ্রত্যেব
কথিত ইতি জ্ঞেয়ং বড়িঃশাধ্যায়ে শ্রীগোপৈ স্তস্যাপ্যস্থবানাং শ্রীকৃষ্ণদেবস্ত প্রেমজবিস্মৃতির্কা ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সমীড়িরে প্রশংসুঃ । আনকশঙ্খসহিতৈঃ সংস্তবৈ বৈদিকতান্ত্রিকৈশ্চ সমীড়িরে তুষ্টবুঃ ॥ ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সমাকিরন্ সমাগাকীর্ণং ব্যাপ্তং চকুরিত্যর্থঃ । সংস্তবৈঃ প্রাটীনৈঃ ॥ ২৯ ॥

স্বস্থানমাগতঃ প্রাণমিব কৃষ্ণং । প্রকর্ষণেতন্ততঃ সকাশাদানীয় ত্র্যবৎসবকবধচরিত্রঃ জগুঃ কঠৈঃস্বরেণোচুঃ । যদ্বা । স্বরতালাদিনা
গীতং জগুঃ দিনান্তরেহপি গানার্থমিচ্ছিত্তি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

দ্বয়ে ধারণ করিলেন এবং দর্শনকারি বালকগণের সমক্ষে বীরণবৎ (অগ্রস্থি তৃণ অর্থাৎ বেণারস্কের
ন্যায়) বিদীর্ণ করিয়া ফেলিলেন । তদর্শনে দেবগণের পরম হর্ষ হইল ॥ ২৮ ॥

সেই সময় দেবলোকবাসী সমুদায় লোক বকারি ভগবান্ হরির উপর নন্দনকাননের মল্লিকাদি
কুসুম বর্ষণ করিলেন এবং শঙ্খ দুন্দুভি ধ্বনি তথা বিবিধ স্তোত্র দ্বারা স্তব করিতে লাগিলেন । হে
রাজন্ ! ঐ সকল ব্যাপার অবলোকন করিয়া গোপবালকগণ যারপর নাই বিস্মিত হইয়াছিল ॥ ২৯ ॥

সে যাহা হউক, রামাদি বালকরুদ্ধ যখন দেখিলেন শ্রীকৃষ্ণ বকাস্থরের বদন হইতে মুক্ত হইয়া
স্বস্থানে আসিলেন, তখন ইন্দ্রিয়গণ যেমন প্রাণ প্রাপ্তিতে স্তব্ধ হয় তাহার ন্যায় নিরুত হইয়া তাঁহাকে
আলিঙ্গন করিতে লাগিল, পরে বৎস সকলকে একত্র করিয়া ব্রজে আগমন পূর্বক সকলের নিকট
ঐ ঘটনার কথা কহিল ॥ ৩০ ॥

প্রহ্লাদাভিষিক্তিতা গোপা গোপাশ্চাতিপ্রিয়াদৃতাঃ । প্রেত্যাগতমিবৌৎসুক্যাদৈকান্ত ভূমিতেক্ষণাঃ ॥ ৩১ ॥

অহো বতাল্য বালস্য বহুবো মৃত্যুবোহিতবন্ । অপ্যাসীষিপ্রিয়ং তেবাং কৃতং পূৰ্ণং যতো ভয়ং ॥ ৩২ ॥

অবাশ্যতিভবন্ত্যনং নৈবৈতে ঘোরদর্শনাঃ । জিহ্বাসংয়েনমাসাদ্য নশ্চত্যাগৌ পতঙ্গবৎ ॥ ৩৩ ॥

ত্রিধরদ্বারী ।

অতিশয়েন প্রিয়েণ প্রীত্যা আদৃতাঃ সাদরাঃ । প্রেত্যাগতমিব লোকান্তরাদাগতমিব ভূমিতানি অতৃপ্তানি অমৃতং পিবন্তীবিক্ষণানি
যেবাং তে ॥ ৩১ ॥

অহো বভেত্যাদিলোকজয়স্য ইতি নন্দায় ইত্যনেনাবয়ঃ । অপি এবমপি তেজামেবানিষ্টমাসীৎ তৈ যতঃ পূৰ্ণমনোবাং ভয়ং
কৃতং ॥ ৩২ ॥

অথ ঘোরদর্শনা অপি নাভিভবন্তি ন ধ্বংসন্তি ॥ ৩৩ ॥

বৈকবভোবণী ।

গোপা গোপাশ্চ বিম্বিতাঃ অহোবভেত্যাদি বক্ষ্যমাণরীত্যা জাতবিম্বরাঃ । অহোহতিশয়েন প্রিয়ং প্রেমযুক্তং বথাল্যাত্থা আদৃতাঃ
ভবন্ত্যাদিষু জাতাত্যন্তমনঃপ্রযুক্তাঃ অতএবৌৎসুক্যং আসক্ত্যা ঐকান্ত চিত্তং তদর্শনামুভূত্যা বভূবুরিত্যর্থঃ । যত জু বিতেক্ষণাঃ অতৃপ্ত-
নেত্রাঃ পরমপ্রীত্যৌৎসুক্যাদীকণে হেতুঃ প্রেত্যোক্তি । ইবাং প্রেক্ষারং । রেহতরেন তেবাং তথা মননাং । যদা । প্রেত্যাগতং কক্ষিৎ
কক্ষিৎবভূবুরিব । যদা । দিবা তবিরহেণ স্বতন্তুদর্শনভূতাক্ষয়ভেদকণাএব বিশেষতো বকবথাদিশ্রবণেনৌৎসুক্যং ঐকান্ত । অস্তং সমানং ॥ ৩১ ॥

অহো ইতি চতুর্থঃ । ইতীতি চতুর্থেনাদ্ব্যং ব্যাখ্যা তু পৃথক্ ক্রিয়তে । তত্র গোপালানামন্যোনাং বথায়ুক্তং । বিম্বরোক্তিমাহ অহো
ইতি জিহ্বাঃ । অহো আশ্চর্য্যে । বত খেদে । অত্বেব মৃত্যবঃ তদ্ব্যেতবঃ । বালসোতি রেহতরেন । অন্যত্বেঃ । যদা । যতঃ পূৰ্ণং
প্রথমমাগত্যা তন্ত ভয়ং কৃতং ॥ ৩২ ॥

তেজামেব বিপ্রিয়ং বিবৃণোতি অবাশ্যতি । অথ পূৰ্ণহেতোরেন ঘোরদর্শনা অপীত্যবয়ঃ । অথবা তত্র হেতুং তর্কয়ন্তি তেবাং বকা-
নীনাং । পুরানেন ভ্রমপতে সাধবো দস্থ্যপীড়িতা ইত্যাদি গর্গোক্তরীত্যা বিপ্রিয়মনিষ্টমনেন পূৰ্ণং কৃতমাসীৎ । যতো যেভ্যো
ভয়স্য ভবন্তি ঘোরং দর্শনমপি কিমূত কৰ্শং যেবাং তেহপোতে বকাদয় ইতি তেবাং পাণিষ্টবযুক্তং । নৈবং তে ঘোরদর্শনা ইতি

ত্রিবিম্বাচরিতবর্তী ।

অতিপ্রিয়েণ ত্রিভুজেন স্বদর্শনদানেনৈবাদৃতাশ্চ বিতানামৃতং পিবন্তীবিক্ষণানি যেবাং তে ঐকান্ত কতাদিশঙ্কয়া সর্কাদেশু নাতা-
লয়ন্ত ॥ ৩১ ॥

তত্র গোপালানামন্যোনাং বিম্বরোক্তিমাহ ত্রিভিঃ । মৃত্যবো মৃত্যুহেতবঃ । ভয়ং কৃতং নিরপরাধানামস্বাকং বালকস্যাচ্য চ বন্দ্যাদ-
পকারঃ প্রথমং কৃতস্তম্বাং ॥ ৩২ ॥

নরেন বালকেন পূৰ্ণজয়নি তেবাং বিপ্রিয়ং প্রথমং কৃতমতএবান্নিহ্ন জয়নি হস্তমেনং তে এবারাত্তীতি কথং ন সম্ভাব্যতে
তত্রাহঃ । অবাশি যদ্যেবমপি স্যাত্তর্হি তৈররমভিত্তুরেতৈবেত্যর্থঃ । কিন্তু তে নাভিভবন্তি অভিভবিতুং ন শকুং বন্তি প্রভূত জিহ্বা-
সরেভ্যামি ॥ ৩৩ ॥

গোপ ও গোপীগণ তাহা শুনিয়া বিম্বিত হইলেন এবং অতিশয় প্রীতিহেতু সাদর হইয়া সমুৎসুক
চিত্তে যেন লোকান্তর হইতে আগতের ন্যায় সেই সকলকে দেখিতে লাগিলেন, কিন্তু তাঁহারা যত
দেখিলেন কিছুতেই তাহাদের নয়ন পরিতৃপ্ত হইল না ॥ ৩১ ॥

অহো কি আশ্চর্য্য ! এই বালকের বহুতর মৃত্যুর কারণ হইয়া গেল কিন্তু যে হেতু পূর্বে তাহাদের
হইতে অন্যের ভয় হইত এই কারণে তাঁহাদিগেরই অনিষ্ট দৃষ্ট হইল, হায় কি খেদের বিষয় ! ॥ ৩২ ॥

সেই সকল দানব ঘোরদর্শন হইয়াও ইহাঁকে অভিভব করিতে পারে নাই, হিংসা করিবার বাস-
নার ইহাঁর নিকট আসিয়া যেমন অগ্নিতে পতঙ্গ বিনষ্ট হয় তাহার ন্যায় আপনাদিগেরই বিনাশ প্রাপ্ত
হইয়াছে ॥ ৩৩ ॥

অহো ব্রহ্মবিদাং বাচো নাস্ত্যাহঃ সন্তি কচিৎ । গর্গো যদাহ তদগবান্ধবাঃ তদৈব ৷ ৩৭ ৷

ইতি নন্দাদ্রো গোপাঃ কুরুকামকথা মুদা । কুরুকস্তো রমমাণাশ্চ নাবিদন্ ভববেদনাং ৷ ৩৮ ৷

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কালক্রী-
ড়ারামেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১১ ॥ * ॥

শ্রীধরবারী ।

গর্গো যদাহ তদগবান্ধবজোহং তে নারায়ণসমো গুণৈরিত্যাदि । বৎসবৃথগতং হৃদা বৎস দস্তাহরং হরিঃ । আভিবৃথগতকাহ্ন-
গ্রণ্যং দন্তিনাং বকং ৷ ৩৮ ৷

॥ * ইতি দশমে একাদশঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবগী ।

কচিৎ পাঠঃ । ন অভিবন্তি ধর্ম্মসিঁতুং ন শকুং বন্তীত্যর্থঃ । এবতি কদাচিৎ কথঞ্চিদপীত্যর্থঃ । ন কেবলমেতাবদেব কিন্তু স্বয়ং
সত্য এব স্মিত্তেহপীত্যাহঃ জিহ্বাসংগতি । কুতোহপ্যাগতানাং বহুনাং পোষ্যকামাদেব স্বয়ং সদৌস্মরণে দৃষ্টান্তঃ অদৌ পতঙ্গবদিতি ।
অনেনাস্য পুণ্যপ্রভাবব্রহ্মপুণ্যকং । অতো হিংস্রঃ স্বপাপেনেত্যাদিবদেবোৎপ্রেক্ষিতং ৷ ৩৭ ৷

তত্র প্রমাণং দর্শনস্তোহপি বাৎসল্যস্বভাবেন সাক্ষ্যমাহঃ অহো ইতি । ব্রহ্মবিদাং বেদার্থতত্ত্বজানাং ভক্তিनिষ্ঠানামিত্যর্থঃ । অসত্য
ন সন্তি ন ভবন্তি । অন্ধভাবি অহুতুতং ইতি শ্রীব্রহ্মবেদেস্ত সুরলস্বভাবস্বাধুবাৎসল্যাচ্চ রহস্যপি গর্গোক্তং তদ্বাহায়াং তে
কিঞ্চিদভিব্যক্তং অতৃদ্বিতি গম্যতে । ইত্যনেন প্রকারেণ গত। আগমিষ্যমাণাশ্চ কুরুকামকথাঃ । কথামিতি কচিৎ পাঠঃ । কুরুকস্তঃ
কথয়ন্তঃ । ন কেবলমেতাবদেব অপিতু রমমাণাঃ শ্রীভগবতা সহ ক্রীড়ন্তশ্চ ভববেদনাং ভবে সংসারে সাংসারিকাণাং বদুঃখং তন্তেষব-
তীর্ণা অপি নাবিদন্ ন জ্ঞাতবন্তোহপি । অতঃ কুখার্তা ইদমক্রবন্ ইত্যাদৌ যন্তেবাং কুখাদিকং দৃশ্যতে তত্ত্ব ন ভব সম্বন্ধি কিন্তু লীলো-
পোষলকাম্রাণীলময়মেবেতি ভাবঃ । তত্রৈবং বিহারৈরিত্যাदि পদ্যমপি পঠন্তি । তত্র পুরতঃ পুনঃ কোমারলীলাবর্ণনং স্মৃতিবিশেষ-
চমৎকারাভিনয়েন । অতোহগ্রেহপি তস্য পুনরুক্তেরিতি জ্ঞেয়ং । সম্বন্ধোক্তাবুভয়ত্র ব্যাখ্যাতবাং ৷ ৩৮ ৷

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবগ্যাং দশমটিপ্ততাং একাদশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে ক্রমসন্দর্ভে একাদশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তত্র হেতুরস্য নারায়ণসমত্বমেবেত্যাহঃ । অহো ইতি গর্গো যদাহ নারায়ণসমো গুণৈরিত্যাदि ৷

কথাঃ কুরুকস্তঃ আস্থান্যামুপশিষ্য বাল্যচাপল্যকথাং বৎসবকাদিবৃথকথাক পুনঃ পুনঃ সংলপন্তঃ গীতপদ্যাদিত্তিরুপনিবন্ধো বা
ভবস্য সংসারস্য বেদনাং জ্ঞাপনং । ত্রো ব্রহ্মরাজ বয়স্কাবত্ববতামর্কং ব্যতীতমেব অধুনাপি কথং পুত্রকলত্রকুটুম্বাদিকথাস্ব নিমজ্জ
বোরঃ সংসারোহং বর্ততে অস্বাচ্ছারার্থে জ্ঞানবৈরাগ্যাতপো নারায়ণস্মরণাদিবু কথং ন যতক্ষে ইতি দেশান্তরাগতবৃদ্ধগোপাদিভি-
জ্ঞাপিতং । নাবিদন্ নৈবাবদধুঃ । ব্যাখ্যাতরং ত্যাক্ষ্যং । ন পুনঃ কল্পতে রাজন্ সংসারো হজ্ঞানসম্ভব ইতি পূর্বোক্তে ত্তেবাং সংসার-
স্যৈব নিবেদ্যং কুতস্তদীয়পীড়াক্ষেতি ৷ ৩৮ ৷

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একাদশোহং দশমে সঙ্কতঃ সঙ্কতঃ সত্যং ॥ * ॥

যাহা হউক, ব্রহ্মবেত্তাদিগের বাক্য অত্যন্ত আশ্চর্য্য, সে সকল কদাচ অসত্য হয় না । ভগবান্ গর্গ
বাহা বলিয়াছেন তাহা তজ্জপই অনুভূত হইল । হে রাজন্ ! এই প্রকারে রামকৃষ্ণের কথা প্রসঙ্গে
কথোপকথন করত নন্দাদি গোপগণ সমা আমোদ প্রমোদ করিতেন সংসারবেদনা কিছুই তাঁহাদের
অনুভূত হইত না ৷ ৩৮ ৷

॥ * ॥ ইতি দশমে একাদশ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

কচিৎনাশায় মনোদধুজাং প্রাতঃ সমুখায় বয়স্যবৎসপান্।

শ্রীধরবানী।

বাদশে তু মহাসর্পবপুধরমবাহুরং। বৎসপালগিলং ক্রোধো গলেহহরিতি বর্ণ্যতে। মহাবকগলক্রীড়া কেবলস্য ন কৌতুকং। ইতী-
বাষাহুরমুখে সসখঃ প্রারিণচ্ছরিঃ ॥ ১ ॥

* কচিৎ কদাচিৎ বনাশায় বনএব প্রথমভোজনং কর্ত্বং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

ভাতি রূপগুণকীড়ানামতিনি তানুতনঃ। আশ্চর্য্যচ্চ সদাশ্চর্য্যাক্ষঃ প্রভুঃ স প্রসীদতু। পুনর্বধাক্রমমধ্যায়ত্রেণ
কৌমারীমেবলীলাং বদন্ত তত্রাদৌ একেনাষাহুরবধমাহ কচিদিতিাদিনা। যদেতচ্চ অধ্যায়ত্রেয়ং পুতনা লোকবালগীত্যাদি শ্লোকবটকং
যএতৎ পুতনারৌকমিত্যাদি শ্লোককঞ্চ কশিচিন্নমন্ততে তত্র কারণং ন পশ্যামঃ সর্বত্রাপি দেশেষুতিহ্যপ্রাপ্তবাং বাসনাভাব্য সখকৌক্তি
বিষং কামধেয় শুকমনোহরা পরমহংসপ্রিয়াদিষু প্রাচীনাধুনিকটীকাহ ব্যাখ্যাতত্বাচ্চ তদীয়বসস্তদায়ানকীকারপ্রামাণ্যেন
তস্যাপ্রামাণ্যং চেৎ অশ্বসস্তদায়ানকীকারপ্রামাণ্যেন বিপরীতং কথং ন শ্রাৎ। নচ মুরভিদাদিনামবদবভিদাদিনাং তত্র প্রয়োগো
ন দৃশ্যত ইতি বাচ্যং যন্ন ব্রজসুখভিদৌ রচনাষুবাদাক্ষুণ্টি যেহুত বিষয়াঃ কুকথা মতিগীরিতি তৃতীয়াং পাপভিদাদিনাং তত্র প্রয়োগো-
গাং নচ তত্র তত্র লীলাষুবাদে সা লীলা নাস্তি স্বামিণাদৈ স্তত্র তত্র তস্যাপি দর্শিতবাং অতএব স্বাক্ষিংশৎ ত্রিশতকং যন্ত বিলসচ্ছাথা
ইতি তদীয়পদ্যে খণ্ডিতমধ্যায়ত্রেয়ং বত্ৰদিদনেবেতি ন তদ্ব্যতং। নচ তত্রমন্যত্র কুত্রাপি খণ্ডয়িতব্যং। সর্বত্রাধ্যায়সংখ্যাম্লোকসহিত-
টীকাসম্ভবাং ততো স্বাক্ষিংশচ্চ ত্রিশত শতানি চেতি স্বৈন্দ্যকামেব তদ্বিবক্ষিতং। অনির্গীতবহুত্বস্তানবস্থান্তি। ত্রিভূমেব পর্যাবসানাং
কপিঞ্জলালভনস্তারেন অতথা ত্রিশতীত্যেব শ্রাৎ। নচাসুরমুক্তেঃ সিদ্ধান্তবিরুদ্ধত্বায় তদার্থঃ শ্রীকৃষ্ণমারিতেষু সর্বেষু দৃষ্টবাং। আশুরীং
যোনিমাপন্ন মুচা জন্মনি জন্মনি। মামপ্রাপ্যৈব কৌন্তেয় ততো যান্ত্যশ্রমাং গতিমিত্যাদিষপি মাং শ্রীকৃষ্ণলক্ষণং অপ্রাপ্যৈব নতু
প্রাপ্য ইত্যাদ্যকীকারাং। যথোক্তং যেচ প্রলম্ব খর দধর কেশরিত্তৈ মল্লৈভ কংস যবনাঃ কুজ পৌণ্ড্রকাদ্যাঃ। অন্যেচ সাধ কপি
বকল দন্তবক্র সপ্তোক সধর বিদূরথ কল্লিমুখ্যাঃ। যে বা মুখে সমিতিশালিন আভ্রচাপাঃ কাঞ্চোজ মংস্ত কুরু কেকয় স্বজয়াদ্যাঃ।
যান্ত্যশ্রাদর্শনমলং বলগার্থ ভীমব্যাভ্রাহ্ময়েন হরিণা নিলয়ং তদীয়মিতি। নচ পুরাণান্তরাপ্রসিদ্ধয়েন সা লীলা ন সম্ভাবনীয়া পান্নো-
ত্তরখণ্ডব্রহ্মাণ্ডপুরাণয়োঃ স্পষ্টবাং শ্রীকৃষ্ণাবনে তন্তুলীলাস্থানানি চ প্রসিদ্ধানি। নচ ভক্তগতিসাদৃশ্যেন তেবাং তৎপ্রাপ্তিরসমঞ্জসা
শুদ্ধতৈত্ত্বাদৃশপ্রাপ্তেরূপাদেয়ত্বাৎ। নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদং ইত্যাদিবচনশতেভ্যঃ। নচ পুতনায়া জননীসাম্যং
জননীমাহাষ্ট্রাবিত্তির্হেবাং সবেশাদিব পুতনাপি সকুলেতি বাক্যেন জননীবেশমাত্রত শুৎপ্রাপ্ত্যা তস্যাবৈ মহিমাধিক্য-
ব্যঞ্জনাং। তত্র তত্র তৈরপি দ্বিজীবতাসিদ্ধান্তেন দোষঃ পরিহ্রিয়তে। কিস্তত্রাপি তৎসংসর্গীচ পঞ্চম ইতি ন্যায়েন দোষ
স্তদবহু এব তস্মিন্ন কশিচিৎসিদ্ধোদঃ। প্রত্যুত ভগবন্তুক্ত তন্তুলীনাং পরম মাহাত্ম্যমেবাত্বং সেৎস্যাতি। অতন্তদন্তবঃ শ্রীভগবদহু
গ্রহ বিশেষণৈব সম্পদ্যত ইতি তৎ সুগোপ্যমেবেত্যেবং তস্য তাদৃশং বচনমপ্যুপদ্যতে। অলমতিবিস্তরেণ। প্রকৃতং ব্যাখ্যাতামঃ।
মনোদধুং দৃঢ়েচ্ছাং কুর্য্যমিতি হংকৃত সম্ভ্রষ্টে কুর্য্যসৌ গৃহে প্রাতর্ভোজ্যানাং বন এব নরনং বোধয়তি তন্নরনেচ্ছা চেৎ প্রাথমি-
কোব লভ্যতে। সপ্রাতরাশাবিত্যুক্ত। কচিৎনাশায়ৈতুক্তবাং। সম্যক্ রাত্রিবজ্রপরিভ্যাগশ্রীমুখাদিপ্রকালনচাকবজ্রভূষণ-
ধারণাদিগুরুকং স্বরয়োথায় নিজম্য প্রবোধয়মিতি সধিভিঃ সহ সুখজিগমিষয়া ব্রজাচ্ছনৈ নির্গমনং বোধয়তি অতএব বয়স্যেতি।
বিশেষণং। চারুণেতি স্বরূপনির্দেশো নিদ্রিতানাং সুথেনৈব নিজাভকং বোধয়তি। বৎসাঃ পুরঃসরা বস্য সঃ। তেন তেনৈব তেবাং

ক্রমসম্বর্তঃ।

অধ্যায়ত্রয়মিদং কেনচিদসম্ভ্রষ্টমপি বাসনাভাব্যাদিপ্রাচীনটীকাকারৈর্ কহতিঃ সম্ভ্রষ্টবাং সর্বকোশপুস্তকপ্রসিদ্ধত্বাচ্চ লিখ্যতে।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

• বাদশে সধিভিঃ কেলিভ্রষ্টমধ্যোহমস্য বর্ণনং। বক্তেহবিশংস্তে কৃকোহনু প্রবিশ্যাহংস্তমেধিতঃ ॥ ১ ॥

বাদশাধ্যায়ে অষাহুরের অজগরবপুঃ ধারণপূর্বক বৎসপালের গিলন এবং শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক তাহার
গলদেশে বধ বর্ণন ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন কোন এক দিবস ভগবান্ হরি বনেতেই প্রথম ভোজন করিবার মানসে প্রাতঃ-

প্রবোধয়ন্ শৃঙ্গরবেণ চারুণা বিনির্গতো বৎসপুংসরো হরিঃ ॥ ১ ॥

তেনৈব সাকং পৃথুকাঃ সহস্রাশঃ স্নিগ্ধাঃ স্নিগ্ধৈববিষাণবেণবঃ ।

স্বান্ স্বান্ সহস্রোপরি সংখ্যায়িতান্ বৎসান্ পুরস্কৃত্য বিনির্ঘয়ু মূদা ।

কৃষ্ণবৎসৈরসংখ্যাতৈ বৃধীকৃত্য স্বকান্ স্বকান্ । চারয়ন্তোহর্তলীলাভির্বিগ্ধস্তত্র তত্র হ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তেনৈব শৃঙ্গরবেণ শ্রীকৃষ্ণেন বা । পৃথুকা বান্ধাঃ স্নিগ্ধাঃ স্নেহযুক্তাঃ । শিক্ শিক্যঃ স্নিগ্ধাঃ শিক্যাদরো যেবাং তে । সহস্রাধিক-

বৈকবতোষণী ।

চিত্তহরণাক্ষরিঃ । সএব স্বয়ং ব্রজাধিশেবেণ নির্গতো নবনাদিনবং শ্রীসামেণ সহিতঃ তত্র কারণং তচ্ছৃঙ্গরবেণ চ নিত্যমুদ্যতস্ত তস্ত শ্রীকৃষ্ণেনাপি কৃতচলননির্ণয়স্য নুনং জনস্তা দৈবজ্ঞাত্যাপদেশেনারকশাস্তিকাদিকর্ম্মভমেব মুখ্যং ভবেৎ । তত্রৈব লীলাশক্তিঘটিত-
তদগোচরতাহেতুকবক্ষ্যমাণলীলাসম্পাদনার্থং তু গোণং কচিৎনাশায় মনোদধদিত্যনেন বনভোজনত্বেবোদেশ্যত্বাৎ । অবাসুর-
বধাদীনাস্ত আগন্তুকত্বাৎ । অত্র প্রতিপদং প্রতিবাক্যং প্রতিশ্লোকং প্রতিপ্রকরণঞ্চ পূর্বপূর্বমাদিত্যন্তরমুত্তরম্বাং পূর্বপূর্ব-
মাপ্তব্যমুহ্যং । তচ্চ তচ্ছব্দনন্দনৈকবেদ্যমতিবিস্তারভিমান বিব্রিয়তে ॥ ১ ॥

তেনৈব সাকং ইতি মহাবেগেন ধাবনাৎ । যতঃ স্নিগ্ধাঃ অতঃ সর্কেবাং এব যুগপরিগম্যোহপি সূচিতঃ । সহস্রসোপরি সংখ্যা । একং দশ শতকৈব সহস্রমযুতং তথা । লক্ষঞ্চ নিযুতকৈব কোটিন্যর্কুদমেবচ ইত্যাদিবচনাদযুতাদি স্তয়াদিতান্ । এবং বৎসানাং বান্ধা-
নকাসংখ্যায়ন্যুক্তং । ইধং বনে বাটৈঃ পাল্যমানানামপি বৎসানাং বদিরক্তা নাভুং । তর্হি ব্রজে কৃষ্ণানাং তল্লকানাং তল্লা গো-
সজ্ঞানাং তথা তত্তয়াতুগাং অনাসাঞ্চ গবাং তথা বৎসতরীণাং বৎসতরাণাং বৃষাণাঞ্চ শ্রীগোপালদেবপ্রভাবেন নিত্যমেব বিবর্জ-
মানানামিরিত্য কথমন্ত মহিষাদয়শ্চ কেন বা গণ্যাঃ পশবন্তদুস্মারোণ গোপো গোপাদয়শ্চানস্তা জ্ঞেয়াঃ । তথাচাগমে রাসধ্যানং প্রমদা-
শতকোটিভিরাকুলিত ইতি । তত্তৎসমাবেশাদিকং চাচিষ্টৈশ্বর্য্যাদেবেতি । মুদেতি স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেন প্রবোধনাৎ । অতএব বিশে-
ষণানাদিনতোহসাধারণতয়া নির্ঘূঃ । শ্রীকৃষ্ণস্যতু বৎসৈরপি তাবদসংখ্যাতৈঃ অসংখ্যসংজ্ঞাসংখ্যায়িতার্থঃ । তৎসংজ্ঞা চ দর্শিতা
কীরবামিনা । একং দশ শত সহস্রাণ্যযুতপ্রযুতাত্মলক্ষমণ নিযুতং । অর্কুদ কোটিন্যর্কুদ পদ্যে ধর্ম্মং নিখর্ম্মমিতি দশভিঃ । গণনান্নহাজ-
শব্দসমুদ্রমধ্যান্তং পরাধিক । স্বহতঃ পরাধিক মমিতং তৎ স্বহতং ভূধ্যাতোহসংখ্যামিতি । প্রযুতসংজ্ঞা লক্ষং অর্কুদসংজ্ঞা কোটি-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কচিচ্ছব্দে বনাশায় বন এষ প্রাতঃভোজনং কর্তুং । হরিরিতি বলদেবস্ত মাত্রা জন্মকশাস্তিকল্পানাদার্থঃ গৃহ এব বলাজকিত ইতি
জ্ঞেয়ং ॥ ১ ॥

পৃথুকা বান্ধাঃ । শিক্ শিক্যঃ । সহস্রসোপরি সংখ্যা অযুতাদি স্তয়াদিতান্ ॥

কৃষ্ণস্য তু বৎসৈরসংখ্যাতৈরসংখ্যাসংজ্ঞাসংখ্যায়িতার্থঃ । অসংখ্যসংজ্ঞা চ কীরবামিন্দৃষ্টা জ্ঞেয়া । যথা । একং দশ শতসহস্রাণ্যযুতং
প্রযুতাত্ম লক্ষমণ নিযুতং । অর্কুদকোটি ন্যর্কুদপদ্যে ধর্ম্মং নিখর্ম্মমিতি দশভিঃ । গণনান্নহাজশব্দসমুদ্রমধ্যান্তমথ পরপরাধিক ।
স্বহতঃ পরাধিকমিতং তৎ স্বহতং ভূধ্যাতো হসংখ্যামিতি । প্রযুতসংজ্ঞা লক্ষং অর্কুদসংজ্ঞা কোটিক্রিতার্থঃ । পরাধিক পর্য্যন্তাষ্টাদশ-
সংখ্যাদশদশশতশতিকা জ্ঞেয়াঃ । তত্রচ দৈবজ্ঞাত্যাপ্তাদিকং সংখ্যাপঞ্চকং জ্ঞেয়ং । স্বহতমিতি স্বেন গুণিতমিতার্থ ইতি জ্ঞেয়ং
ততশ্চ কৃষ্ণবৎসৈ মহাবৃট্বে সহ স্বকান্ স্বকান্ পরাধিকাদি সংখ্যান্ বৎসান্ পৃথক্ পৃথক্ বৃধীকৃত্যেত্যর্থঃ । নচ বোড়নকোশী-
মাত্রস্য বৃদ্ধাবনস্য প্রদেশে তাবন্তো বৎসা নৈব মাতীতি বাচ্যঃ ভগবদ্বিগ্রহস্যৈব ধারশাস্য তথা পরিমিতত্বেহপ্যচিহ্ন্যশক্ত্যা বিভূত্বাৎ

কালে গাত্রোখান করিলেন এবং বৎসপালক বয়স্যদিগকে মনোহর শৃঙ্গধ্বনিদ্বারা প্রবোধিত করিয়া
বৎস সকলকে অগ্রে করত নির্গত হইলেন ॥ ১ ॥

তাহার সঙ্গে স্লেহান্বিত সহস্র ২ বালক স্ব স্ব সহস্রাধিক সংখ্যায়ুক্ত বৎস অগ্রে করিয়া সাতি-
শয় হর্ষে বহির্গত হইলেন, তাহাদের হস্তে স্নানর শিক্য (শিকা) বেত্র বেণু ও বিষাণ ছিল । তাহার
শ্রীকৃষ্ণের অসংখ্য বৎসের সঙ্গে আপনাদের বৎস সকলকে মুখবন্ধ করিয়া চরাইতে ২ নানা স্থানে বাল-

ফলপ্রবালস্তবকহৃদয়ঃপিচ্ছধাতুতিঃ। কাচমুক্তামণিশ্বৰ্ণভূষিতা অপ্যভূষয়ন্ ॥৩॥

মুষ্ণস্তোহন্যোনাশিক্যাদীন্ জ্ঞাতানারাজ চিক্ৰিপুঃ। তত্রত্যাশ্চ ততো দূরাক্ষসস্ত্ৰৈ পুনর্দহুঃ ॥৪॥

যদি দূরং গতঃ কৃষ্ণো বনশোভেক্ষণায় তং। অহং পূর্বমহং পূর্বমিতি সম্পৃশ্চ রেমিরে ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সংখ্যায়ুক্তান্ বৎসান্ ॥ ২ ॥

কাচাদিভিঃ পূৰ্ণং মাতৃতি ভূষিতা অপি ফলাদিভিরান্মনমভূষয়িত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

মুষ্ণস্তোচরয়ন্তঃ ॥ ৪ ॥

যদি দূরং গতো ভবতি কৃষ্ণস্তর্হি ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী।

রিত্যর্থঃ। পরাক্ষপর্ধ্যস্তাষ্টাদশগুণিতা জ্ঞেয়াঃ। তত্র চ বৈষ্ণবকান্নহাজাদিকং সংখ্যাপঞ্চকং জ্ঞেয়ং। স্বহৃদমিতি যেন গুণিত-
নিত্যর্থ ইতি জ্ঞেয়ং। স্বকান্ স্বকান্ স্ববৎসান্ ইত্যর্থঃ। স্ববৎসকানিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ। তত্র তত্র বৎসপ্রচারদেশে। হ হর্ষে ॥ ২ ॥

অর্ডলীলামেবাহ ফলেতি সপ্ততিঃ। স্তবকাঃ পুষ্পগুচ্ছাঃ। হৃদয়নসঃ পুষ্পাণি। কাচা মহারত্নভোয়া বিবেকমশক্যরূপস্বাং কৌতুক-
বিশেষকারিণঃ। গুচ্ছা অপি বৃন্দাবনীয়স্বেন তথাকৃতস্বাধাটেলেরেব কৌতুকেনোক্ততা মাতৃতিঃ সাগ্রহং হারাদৌ প্রথিতাঃ। মুক্তেতি পাঠঃ
কচিং ॥ ৩ ॥

শিক্যানি আদির্ঘেবাং যষ্ঠাদীনান্ তান্ নতু শিক্যানি ভেষামরাধারেষ্টান্ননাশে সতি হসন্ত ইত্যাদেয়মুক্তস্বাং। জ্ঞাতান্ সতঃ কেবু-
চাতিমুদ্বেষু রুদংসু সংসু হসন্ত ইত্যাদি ॥ ৪ ॥

ঐন্দ্রশাল্যক্ৰীড়াষপি তদেকপয়তাং প্রণয়বিশেষক দর্শয়তি যদীতি পঞ্চকেন। কৃষ্ণোহপি তান্ বিহার্য দূরং ন যাতেব যদি
কদাচিৎকিট্রৈঃ সখিভিঃ দূরং গতো ভবতীত্যর্থঃ। কিমর্থং বনশোভায়াক্ষণায়। অনেন শ্রীবৃন্দাবনস্য পরমমনোহরস্বং সূচিতং। সম্যক
পরিসম্পাদিনা স্পষ্ট। রেমিরে স্বখং প্রাপুঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

তৎপ্রদেদৈকদেশেহপি পঞ্চাশৎকোটিযোজনপ্রমাণব্রহ্মাণ্ডার্কুদানাং ভগবতৈব ব্রহ্মণে এতচ্ছত্তরাধায়ে দর্শয়িম্যমাণস্বাং। অতএবোক্তং
ভাগবতমুত্তে। এবং প্রভোঃ প্রিয়াণাঞ্চ ধায়শ্চ সময়স্য চ। অবচিষ্ট্যপ্রভাবদ্বাদ্র কিক্রিণ হর্ষটমিতি ॥ ২ ॥

কাচাদিভিঃ পূৰ্ণং মাতৃতি ভূষিতা অপি ফলাদিভিঃ রান্মনমভূষয়িত্যর্থঃ। তত্র কাচগুচ্ছৈ বালানামাগ্রহাং মণিশ্বর্ণে মাতৃগামা-
গ্রহাতু বণে জ্ঞেয়ে ॥ ৩ ॥

মুষ্ণস্তোচরয়ন্তঃ। শিক্যানীনিতি শিক্যোভ্য উক্তার্থা প্রথমমেবান্নাদিপাট্রাণি মুদ্রিতমুখস্বাং পিপীলিকাদিহস্ত্রবেশানি কচিস্তরুতলে
কণ্টকাদিভিরাত্তা স্থাপিতানীতি জ্ঞেয়ং। তানেব জ্ঞাতান্ সতঃ আরাক্ষুরে চিক্রিপুঃ। তত্রৈব বিক্রিত্য নেতুং প্রস্থিতে সতি তত্রত্যা
বালান্ততোহপি দূরাক্ষিপুঃ। এব মনবহুয়া স্বস্বভব্যমপ্রাপ্তবতো বালান্ রুদমুখানবলোক্য তে এব হসন্তো দহুঃ ॥ ৪ ॥

তং কৃষ্ণং সম্পৃশ্যতি অয়মহমিতি বিক্রিত্য প্রথমং কৃষ্ণমস্পৃশং ন স্বং নতুমিতি কোলাহলং কুর্ষন্তঃ ॥ ৫ ॥

ক্ৰীড়াষাং বিহার আরম্ভ করিল ॥ ২ ॥

ঐ সকল বালক যদিও স্ব স্ব জননীকর্তৃক কাচ, মুক্তা, মণি তথা স্বর্ণভূষণদ্বারা ভূষিত হইয়াছিল
তথাচ বন হইতে পুষ্পপ্রবাল, ফল, স্তবক এবং ময়ূরপুচ্ছ তথা ধাতু প্রভৃতি গ্রহণ করিয়া তদ্বারা
পুনরায় আপনাদের ভূষা করিতে লাগিল ॥ ৩ ॥

অপর পরস্পরের শিক্যাদি অপহরণ করত যাহা ২ জ্ঞাত হইতে লাগিল সে সকলকে দূরে
ফেলিয়া দিতে লাগিল ॥ ৪ ॥

যদি কখন শ্রীকৃষ্ণ বনশোভাসন্দর্শনার্থ দূরে গমন করিতেন তাহা হইলে “আমি অগ্রে, আমি
অগ্রে” এই বলিয়া বালকেরা তাঁহাকে স্পর্শ করত ক্রীড়া করিত ॥ ৫ ॥

কেচিৎবেণুন্ বাদয়ন্তো ধ্বাস্তঃ শৃঙ্গানি কেচন । কেচিদ্ভৃঙ্গৈঃ প্রগায়ন্তঃ কূজন্তঃ কোকিলৈঃ পরে ॥ ৬ ॥
 বিচ্ছায়াভিঃ প্রধাবন্তো গচ্ছন্তঃ সাধু হংসকৈঃ । বকৈরুপবিশন্ত্যচ নৃত্যন্ত্যচ কলাপিভিঃ ॥ ৭ ॥
 বিকর্ষন্তঃ কীশবালিনারোহন্ত্যচ তৈঃ ক্রমান্ । বিকূর্ষন্ত্যচ তৈঃ সাকং প্রবন্ত্যচ পলাশিষু ॥ ৮ ॥
 সাকং ভেকৈ বিলজ্যন্তঃ সরিতঃ অবসংপ্লুতাঃ । বিহসন্তঃ প্রতিচ্ছায়াঃ শপন্ত্যচ প্রতিশ্বনান্ ॥ ৯ ॥

ত্রিধরস্বামী ।

ধ্বাস্তো বাদয়ন্তঃ শৃঙ্গৈঃ সহ ॥ ৬ ॥

বিচ্ছায়াভিঃ পক্ষিচ্ছায়াভিঃ । কলাপিভি ময়ূরৈঃ ॥ ৭ ॥

• কীশবালান্ বৃক্ষশাখায় লম্বমানানি বানরলাঙ্গলানি আকর্ষন্তঃ লাঙ্গলমমুগন্তঃ তৈঃ সহ ক্রমানারোহন্তঃ । বিকূর্ষন্তঃ দন্তদর্শন-
 ক্রবিজ্জুস্তাদিভিত্তৈঃ সহ বিকারান্ কূর্ষন্তঃ । পলাশিষু বৃক্ষেষু প্রবন্তঃ শাখায়াঃ শাখান্তরমুগচ্ছন্তঃ ॥ ৮ ॥

প্রতিচ্ছায়াঃ প্রতিবিধানি ॥ ৯ ॥

বৈকবতোষণী ।

কদেত্যপেক্ষ্যমাহ কেচিদিতি চতুর্ভিঃ । বেণুন্ বাদয়ন্তঃ বেণুবাদনস্য মধো মধো ইত্যর্থঃ । বেণুমিতি কচিং পাঠঃ । এবং ধ্বাস্ত-
 ইত্যাদি তদাবেশাৎ তৎসঙ্গমনাদিসিদ্ধে র্ভূতি পুনরমুগচ্ছান্নাচ্ছ ইতি ভাবঃ । যদ্বা । সংস্পর্শানন্তরং পরমানন্দেন তদানন্দনেচ্ছয়া চ
 পৃথক্-পৃথক্ ক্রীড়াং চক্রুরিত্যর্থঃ । তামেবাহ কেচিদিতিত্যাদিভিঃ ॥ ৬ ॥

বীনাং জাতৈক্যবচনবিনক্ষয়া ছায়ায়াঃ ক্রীবত্বাভাবঃ । সাধ্বিতি ক্রিয়াবিশেষণং পূর্বত্র পরত্র চ সর্বত্র যোজ্যং । ততস্ততোহপ্তাস্তমং
 যথা স্যাৎ ॥ ৭ ॥

তৈঃ কৌশৈঃ । অন্যতৈঃ । যদ্বা । কীশবালান্ বানরশিশূন্ বৃক্ষশাখালম্বমানলাঙ্গলগ্রহণেনাকর্ষন্তঃ । সনমনাৎ ॥ ৮ ॥

অবেণ গির্ঘ্যাদিনিবর্ষণেণ সংপ্লুতাঃ পুরিতাঃ । ইতি তামাং ক্ষুদ্রত্বমুক্তং । বিহসন্তঃ উপহসন্তঃ প্রোতস্তাস্থ মহাদৈর্ঘ্যদর্শনাৎ । কিদ্বা ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিচ্ছায়াভিরিতি । বিশ্বস্য জাতৈক্যত্বেন ছায়ায়া অক্লীবত্বং ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ ॥

কীশবালান্ তচ্ছিশূন্ ॥ ৮ ॥

অবা নিবর্ষণাঃ প্রতিচ্ছায়াঃ প্রতিবিধানি মুখবৈকৃত্যাদিপূর্বকমমুগচ্ছন্তঃ ॥ ৯ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

ধ্বাস্তো বাদয়ন্তঃ ॥ ৬ ॥ বীনাং পক্ষিণাং ছায়াভিঃ ॥ ৭ ॥

কীদৃশান্ বালান্ বৃক্ষশাখায় লম্বমানানি বানরলাঙ্গলানি । তৈরমুচ্যমানৈশ্চলাঙ্গলৈর্দৃঢ়ং ধৃতৈঃ ক্রমানারোহন্তঃ ।
 বিকূর্ষন্তঃ ক্রবিজ্জুস্তাদি মুখবিকারান্ কূর্ষন্তঃ । তথা তৈঃ সহ পলাশিষু বৃক্ষেষু প্রবন্তঃ শাখায়াঃ শাখান্তরং গচ্ছন্তঃ ॥ ৮ ॥

অবেণ নদ্যাদিতটেভ্যঃ পরিক্রান্তজলেন সংপ্লুতাঃ পুরিতাঃ সরিতঃ সরিৎক্ষুদ্রধারাঃ । প্রতিচ্ছায়াঃ স্বপ্রতিবিধানি । ভূজোংক্ষেপাদিভি-
 বিহসন্তঃ প্রতিশ্বনান্ প্রতিধ্বনীন্ শপন্তঃ যে যে কণ্ঠং ক্রবে ইতি স্বপ্রতিধ্বনিং শ্রব্য কুপিতাঃ কিমরে নামেব রে রে কারেণাক্ষিপসি
 স্বমদ্যেব শীঘ্রং ত্রিয়শ্বেতি পুনঃ পুনরনবস্থয়া আকোশন্তঃ ॥ ৯ ॥

কতিপয় বালক বেণুবাদন করিতে করিতে, কতকগুলি শৃঙ্গ বাজাইতে বাজাইতে, কতিপয় বালক
 ভৃঙ্গের সহিত গান করিতে করিতে, অপর কতকগুলি বালক কোকিল সঙ্গে কলধ্বনি করিতে ২
 খেলা করিতে লাগিল ॥ ৬ ॥

অন্য কতিপয় বালক ভঙ্গিপূর্বক পক্ষিদের ছায়ায় ধাবন, হংসদের সহিত গমন, বকসঙ্গে উপবেশন,
 তথা ময়ূর সহ নৃত্যে প্রবৃত্ত হইল ॥ ৭ ॥

আর, কোন কোন বালক বৃক্ষশাখায় লম্বমান বানরপুচ্ছ অথবা বানরশাবককে আকর্ষণ, কেহ
 কেহ তাহাদের সহিত বৃক্ষে আরোহণ, অন্য তাহাদের সঙ্গে দন্তদর্শন ও ক্রবিক্ষেপদ্বারা মুখবিকৃতি
 তথা তাহাদের সমভিব্যাহারে বৃক্ষের এক শাখা হইতে অন্য শাখায় উল্লঙ্ঘন আরম্ভ করিল ॥ ৮ ॥

আর আর বালকেরা ভেকগণের সহিত নিবর্ষণপ্লুত সরিৎ অর্থাৎ ক্ষুদ্রজলধারাসকল উল্লঙ্ঘন

ইথাং সতাং ব্রহ্মস্বানুভূত্যা দাস্যাং গতানাং পরমৈবতেন।

শ্রীধরস্বামী

তানতিবিস্মিতঃ শ্লোকধ্বনেনাভিনন্দতি ইথমিতি। সতাং বিহ্বাং। ব্রহ্ম চ তৎস্বথঃ অনুভূতিশ্চ তয়া স্বপ্রকাশপরমস্বথেনেত্যর্থঃ। ভক্তানাং পরমদৈবতেন আত্মপ্রদেয়ং নাথেন মায়াশ্রিতানাং নরদারকতয়া প্রতীয়মানেন সহ বিজহুঃ। কৃতানাং পুণ্যানাং পুঞ্জা

বৈষ্ণবতোষণী।

বিশেষণে হসন্তঃ ভূজাছাংক্ষেপগাদিনা বিবিধত্বপ্রাপ্তেঃ। যথা। প্রতিবিধানি মুখবৈকৃত্যাদিপূর্বকং অনুকূর্বন্তঃ ॥ ৯ ॥

সতাং পরমস্বরূপসত্তাবির্ভাবতাং। যথা। ব্রহ্মপদসান্নিধ্যাং সন্নিবেশাণাং উভয়ধর্মপি জ্ঞানিনামিত্যেব অনুভূতিঃ জড়প্রতিযোগিস্বপ্রকাশবস্ত সৈব স্বথং আত্মত্বেন পর্য্যবসিততয়া নিরুপাধি পরমপ্রেমাস্পদতয়া। সৈব বৃহত্তমপর্য্যায়ব্রহ্মাখ্যা সর্বৈষাং পরমস্বরূপত্বাং তেষাং কেবলভক্তপেণ ক্ষুরতা। দাস্যাং গতানাং দাস্যভক্তিমত্যাং ঐশ্বর্য্যাদিপূর্ণতয়া ততোহপি পরেণ দৈবতেন সর্কারাখ্যেণ স্বরূপেণ ক্ষুরতা মহিমদর্শনাং তৎকৃতিত্বস্য বিরলতামাহ মায়াধিকারপতিতানাং যৎ কিস্কিন্দরদারকরূপেণ জ্ঞানভক্ত্যোরভাবাৎ নতু ভক্তপেণাপি তেন সাক্ষং বিজহুঃ। সহার্থতৃতীয়য়া স্বপ্রেয়া বশীকৃত্যঙ্গসন্নিভামাপাদিতেন বিহারমপি কৃতবস্ত ইত্যর্থঃ। অতন্তেভ্যঃ সর্কেভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জা ইতি লোকোক্তিঃ। বস্ততস্ত কৃতানাং চরিতানাং ভগবতঃ পরমপ্রসাদহেতুত্বেন পুণ্যাচারবঃ পুঞ্জা যেষাং তে ইত্যর্থঃ। পুণ্যস্ত চার্ষপীত্যমরঃ। তত্র শ্রীমদ্বনীজচরণানামিদং বিবক্ষিতং। ভগবাংস্তাবদসাধারণস্বরূপৈশ্বর্য্যমাধুর্য়্যাস্তবিশেষঃ। তত্র স্বরূপং পরমানন্দ ঐশ্বর্য্যমসমোদীনস্তাবাবিকপ্রভুতামাধুর্য়্যমসমোদিতয়া সর্বমনোহরং স্বাবাবিকরূপগুণলীলাদিসৌষ্ঠবং। তদন্তদুভবসাধনঞ্চ ক্রমেণ জ্ঞানং জ্ঞেয়ং। জ্ঞাত্যাধাগৌরবমিশ্রা প্রীতিঃ শুদ্ধপ্রীতিশ্চ। এতদ্বিধসাধ্যসাধন ভাবেন মায়াশ্রিতানাং ক্ষুর্ত্যভাস এব কেনাপাংশেন বহুস্পর্শাৎ। নাহং প্রকাশঃ সর্বস্য যোগমায়াসমাবৃত ইতি ন্যায়েন তং ব্রহ্মপরমং সাক্ষাত্তবস্তমধোকজং। মনুষ্যদৃষ্টা হুশ্রজা মর্ত্যাত্মানো ন মেনিরে ইত্যাদিবৎ। অত্র ব্রহ্মবাদিত্রয়ক্রমশ্চ পূর্ববদেব তত্র ভক্ত্যেবরতয়া কৃতিস্ত তৎপূর্বতঃ পূর্ণা। যস্যাস্তি ভক্তির্ভগবত্যকিঞ্চনা সর্কে শুণৈস্তত্র সমাসতে সুরা ইতি ভক্ত্যা মামভিজানাত ইত্যন্তত্বতসর্কজ্ঞানবৃত্তিভাৎ। শুদ্ধপ্রীতিস্ত ততোহপি শ্লাঘিযাতে। অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যমিত্যাदिনা। ততশ্চ নির্বিশেষজ্ঞানেন স্বরূপানুভবঃ গৌরবময়জ্ঞানেন ঐশ্বর্য্যানুভবঃ প্রীতিময়জ্ঞানেন নাধুর্য়্যানুভব ইতি। শুদ্ধপরমমধুরতাকৃতিস্ত নির্কিংশেষজ্ঞানিহু ন বিদ্যত এব। দাসেষপি গৌরবেণ সঙ্কচিতচিত্ততয়া যথেষ্টগ্রহণাক্তেঃ নাতীবোৎপদ্যতে বস্তবিচারে তু সৈব সর্কতঃ সাদী আত্মারামাশ্চ মুনয় ইত্যাদি পরিনিষ্ঠিতোহপীত্যাদিভ্যঃ। তথা ব্রহ্মা ভবোহমপি

ক্রমসম্পর্ভঃ।

ইথমিতিত্বয়ং ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

এবং তেষাং ক্রীড়াং নির্বণ্য ব্রহ্মোক্তসামিত্যন্তরশ্লোকোক্ত্যা তদাদিব্রহ্মবাসিমাভ্রাণমেব সৌভাগ্যং সর্কেভ্য এব সকাশাদধিকত্বেন জ্যোতি ইথমিতি। অত্র জগতি প্রায়জ্ঞিবিধা এব জনা গণ্যন্তে। জ্ঞানিনো ভক্তাঃ কশ্মিণশ্চ তত্র সতাং ভক্তিমত্বেন সচ্ছক্বেনোচ্যমানানাং জ্ঞানিনাং। ব্রহ্মচ তৎস্বথঃ অনুভূতিশ্চ তয়া সহতি কৃষ্ণশরীরসৌব ব্রহ্মস্বানুভূতিত্বং তেনৈব সহ তেষাং বিহারাৎ। তন্মাজ্জদাক্ষরস্য প্রাকৃতত্বমাচক্ষাণাঃ জ্ঞানিমামিনোহন্যে সচ্ছক্বেনৈবোচ্যন্তে ইতি জ্ঞেয়ং। দাস্যাং গতানাং কেবলভক্তিমত্যাং সতাং পরমদৈবতেনৈবদেবেনতি তদানীন্তনা ব্রহ্মজ্ঞানভিরাঃ প্রায়োদাসভক্তা এবতি ত এব নির্দিষ্টাঃ। মায়াং বৈষয়িকং স্বথমাপ্রিতানাং কশ্মিণাং নরদারকেণ প্রাকৃতমহুয্যাবলতয়া প্রতীয়মানেন কৃষ্ণেন সহতি বিজহুরিতি। জ্ঞানিনাং তদনুভব এব নতু তেন সহ বিহারঃ সম্ভবেৎ। ভক্তানাং গৌরবেণ তদনুভবমেব নতু বিহারযোগ্যতা। কশ্মিণাঙ্চ ন তদনুভবঃ প্রীত্যভাবাৎ তদজ্ঞানমপি কৃতন্তেন সহ বিহার ইত্যেতে তু বিজহুঃ বিহারে শুং স্বানন্দ পরিপূর্ণমপি প্রেমবিলাসময়মানন্দবিশেষং প্রাপ্যৈব স্বয়মপি সর্কতো বিলক্ষণমামিন্দুরিত্যর্থঃ। অতঃ সর্কেভ্যঃ সকাশাদেতে এব কৃতপুণ্য ইতি কিং বক্তব্যং কৃতপুণ্যপুঞ্জা এবতি লোকপ্রতীত্যেবোক্তি-

এবং প্রতিবিশ্ব সকলের প্রতি উপহাস তথা প্রতিধ্বনির প্রতি আক্রোশ করিতে লাগিল ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! যে ভগবান্ হরি জ্ঞানিজনের পক্ষে স্বয়ম্প্রকাশ পরম স্বথস্বরূপ, ভক্তজনের আত্মপ্রদ পরমদেবতা এবং মায়াশ্রিত জনের পক্ষে নরবালক রূপে প্রতীয়মান হয়েন, তাঁহার সহিত গোপবালক

মায়ামিত্রিতানাং নরদারকেণ সাক্ষং বিজহুঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জাঃ ॥ ১০ ॥

যৎপাদপাংসুর্বজ্জন্মকৃচ্ছতো ধৃতাত্মভি যোগিভিরপ্যলভ্যঃ ।

সএব যদ্দুঃখিষয়ঃ স্বয়ং স্থিতঃ কিং বর্ণ্যতে দিষ্টমহো ব্রজোকসাং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

রাশয়ো যেবাং তে ব্রহ্মবিদাঃ তদনুভব এব ভক্তানাং অতিগৌরবেণৈব ভজনং এতে তু তেন সহ সখ্যোন-বিজহুঃ । অহো ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

বহুভির্জন্মভিঃ কৃচ্ছতঃ কৃচ্ছৎ ধৃত-আত্মা মনো যৈ স্তৈঃ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

যস্য কলাঃ কলার ইত্যাদ্যৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানবারিধেরপি শ্রীসঙ্কর্ষণস্য ভ্রাতৃস্নেহপরিপ্লুত ইত্যাদি বুঝারমাণে নর্দত্তৌ যুগ্মধাতে পরস্পরং ইত্যাদিভাবভ্যাঃ । তদেবং স্থিতে সখিচেতসো গৌরবাসঙ্কচিততয়া তৎ প্রীতেন্দ্র তদসংকীর্ণত্বেন পূর্ণতয়া স্বভাববিশেষেণ চ প্রতিক্রম্যপি বিকাশিতয়া তেন তচ্চেতসোহপি পুনস্তাদৃশতয়া শ্রীকৃষ্ণে চেত আদেয়পি তদেব তথাবিধতয়া সখীনামেব রূপগুণ-সমুদ্ভূতলীলামাধুর্য্যগামসাধারণী ক্ষুণ্ণিরিত্যেব কিং বক্তব্যং বারিধাবিব তত্র নির্মথ্য মাধুর্য্যমৃতসমুদ্ভবকর্তৃত্বক স্বপ্রীতি মাধুর্য্য-কৃততত্ত্বশীভাববৎ দৃশ্যতে তত্ত্বচ ন তত্র তত্র দৃশ্যত ইতি সর্বেভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জস্বয়ংসংসংকারয়তীতি । অন্যতৈঃ । যদ্বা । পূর্বাঙ্কঃ পূর্ববদ্বাখ্যায় তদানীং তদবতারে মায়ামিত্রিতানাং প্রাপক্ষিকানামপি রূপয়া মধুরনরাকারেণ ক্ষুরতা স্বয়ং ভগবতেত্যাদি-ব্যাখ্যায়ং । যদ্বা । মায়ামিত্রিতানাং তৎরূপাবিশেষমবলম্বমানানামিতি পরমমধুরতয়া ক্ষুরতা তু সাক্ষং বিজহুঃ রিত্যাদি যোজ্যঃ ॥ ১০ ॥

অহো দূরে তাবদাস্তাঃ এবাং তেন সহ নিরন্তরবিচিত্রবিহারসৌভাগ্যমহিমা ব্রজবাসিমাভ্রাগমপি তদর্শনমাত্রাসৌভাগ্যমপি পরমমহত্তিরপ্যন্যৈরলভ্যমিত্যাহ যাবদिति । যস্য পাদসঙ্কী কুত্রাপি পতিতঃ পাংসুরেকোহপি সাক্ষাৎ সএব । কিং বা পাদপাংসু-রিত্তি কথঞ্চিৎ কশ্চিদপি সম্বন্ধোহপীত্যর্থঃ । কিঞ্চ । যস্য পাদপঃ শ্রীকৃষ্ণাবনকদ্বাদিবৃক্ষঃ । যদ্বা । যস্য পাদৌ পিবন্তি সগ্ৰেণ নিরী-কন্তে ইতি তত্ত্ববিশেষান্তেবাং অংগদূরতঃ কিরণচ্ছটাপি । বহুভির্জন্মভি স্তত্র যমনিয়মপ্রত্যাহারাদিক্রোশৈর্দূরতঃ স্থিরীকৃত-আত্মা মনো যৈঃ । অতো যোগিভিঃ সমাধিযুক্তৈরপি অলভ্যঃ লক্ষ্মণশ্যক্যঃ সএব স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো যেবাং দৃশ্যোবিষয়চক্ষুর্ভ্যাং সাক্ষাদ্ দৃশ্যঃ স্বয়ং স্বভাবতঃ স্বরূপতো বা স্থিতঃ স্থিরতয়া নিত্যমস্তি । যচ্চ কিকিচ্ছগৎ সর্বং প্রাপ্য নারায়ণঃ স্থিত ইতিবৎ । অহো আশ্চর্য্যো তেবাং দিষ্টং ভাগ্যং । যদ্বা । দিষ্টস্য মহো বিচিত্রোৎসবঃ কিং বর্ণ্যতে বর্ণয়িত্যে । অপিতু বর্ণয়িতুং ন শক্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নর্তু নিত্যসিদ্ধানাং তেবাং নিখিলৈভ্যো জ্ঞানিভ্যো ভক্তেভ্যশ্চোৎকৃষ্টতমানাং ন তত্র প্রাচীনপুণ্যবৎ বস্ততো হেতুরিত্তি জ্ঞেয়ং পুণ্য-শব্দেন ভগবৎপ্রিয়চরণং বা লক্ষণীয়ং তদ্বশীকারাতিশয়রূপপ্রয়োজনলাভায় ॥ ১০ ॥

তেন সাক্ষং বিহারবার্তা দূরে তাবদাস্তাঃ তৎসম্বন্ধিবস্তমাত্রমপি ছল ভমিত্যাহ যদিতি । পাংসুরেকোহপি ধূলিকণঃ । যদ্বা । যস্য পাদপানাং বিহারাস্পদবৃন্দাবনীষুবৃক্ষাণাং অংগুরেকঃ কিরণোহপি ধৃতাত্মভিরেকাগ্রীকৃতচিহ্নে লক্ষ্মণমহঃ নায়ং স্খাপো ভগবানিতি পূর্বোক্তেঃ । স্বয়ং স্থিত ইতি স্বদর্শন সাধনমনপেক্ষ্যবেত্যর্থঃ । দিষ্টং ভাগ্যং । যদ্বা । দিষ্টমহঃ দিষ্টস্য তেজ উৎসবো বা ॥ ১১ ॥

গণ বখন ঐ প্রকারে বিহার করিতে লাগিল তখন অবশ্যই বোধ হইবে ঐ সকল বালকের পুঞ্জ ২-পুণ্য ছিল, তাহাতেই তাহারা ভগবানের সহিত সখ্যভাবে বিহার করিতে পাইয়াছিল । ফলতঃ ব্রহ্মজ্ঞ পুরুষেরা যাঁহার অনুভবমাত্র করেন, তত্ত্বজ্ঞান অতিগৌরবে যাঁহার উপাসনা করিয়া থাকেন, ব্রজ-বালকগণ সখ্যভাবে যে তাঁহার সহিত বিহার করিতে লাগিল, ইহাতে তাহাদের আশ্চর্য্য ভাগ্য ব্যতীত আর কি বলা যাইবে ? ॥ ১০ ॥

অথবা যোগিগণ বহুজন্মপর্য্যন্ত কৃচ্ছাদি ব্রতদ্বারা সংযতচিত্ত হইয়াও যাঁহার চরণে গুল্লাভ করিতে পান না সেই ভগবান্ স্বয়ং যে সকল ব্রজবাসির দৃষ্টিগোচরে অবস্থিত হন, তাহাদের ভাগ্য যে অত্যাশ্চর্য্য ইহা বর্ণন করিয়া বলা বাহুল্যমাত্র ॥ ১১ ॥

অধাঘনামাত্যপতম্‌হাস্তরস্তেবাং স্তুখক্ৰীড়নবীকণাকমঃ।

নিত্যং যদন্তনিজজীবিতেশুভিঃ পীতামৃতৈরম্যমরৈঃ প্রতীক্যতে ॥ ১২ ॥

কৃষ্ণমুখানবাস্তরঃ কংসানুশিষ্টঃ স বকীবকানুজঃ।

অয়ন্ত মে সৌদরনাশকৃতয়োঃ সৌরধৈনং সবলং হনিষ্যে ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরবামী।

স্তুখক্ৰীড়ন বীকণে ন কমা যস্য সঃ কথন্তুতঃ বস্যা অস্তঃ অস্তরঃ ছিত্রং পীতামৃতৈরপি ততো মৃত্যুভীতৈরমরৈঃ প্রতীক্যতে কথং মরিষ্যতি কদা বেতি। যদা কথন্তুতঃ স্তুখক্ৰীড়নঃ যদন্ত হৃদয়ে অমরৈঃ প্রতীক্যতে বিচিন্ত্যতে পীতামৃতৈরপি পুননিজ-জীবিতেশুভিঃ। অয়ন্তাবঃ। নানুতপানমাত্রাণ জীবনং সকলং ভবতি কিং তদ্বৎলীলাস্বরণেনেতি তদেব নিত্যমন্তচিন্ত্যতে ইতি ॥ ১২ ॥

কৃষ্ণমুখানবাস্তরঃ কৃষ্ণী স ইতি ব্যবস্যা নিশ্চিত্য আজগরং বপুঃ তেবাং গ্রসনাশয়া পথি বাশেতেতি তৃতীয়ম্ভোকেনাশয়ঃ। কংসেনানুশিষ্টঃ প্রহিতঃ বকী পুতনা কথং ব্যবস্যা তদাহ অয়ন্তি সার্বদৈন মম তয়োঃ সৌঃ সৌদরয়োঃ স্তারঃ এনং কৃষ্ণঃ সবলং সসৈন্যং বৎসতংপালসহিতং হনিষ্যামি ॥ ১৩ ॥

বৈকবভোবনী।

অথেতি ভিন্নোপক্ৰমে প্রস্তরসোপঘাতকহাং অত্যপতং সহস্রাভিমুখমাজগাম ততঃ তেবাং স্তুখক্ৰীড়নবীকণাকমো হৃদ্বদিত শেবঃ ॥ ১২ ॥

দৃষ্টেতি ত্রিকং। অধাঘাং সৌদরনাশকিতোঃ। অত্র মমেতি পাঠঃ সৰ্ব সন্ততঃ চিচ্ছুকসম্মতঃ বাক্যভেদাদপৌনরুত্যাং। অন্যতঃ। তত্র বধাপক্ষে যদা পীতঃ স্তুখেনাস্থ্যং কৃতং অমৃতং মোক্ষো বৈমু কৈরপীতার্থঃ। কথন্তুতঃ। শ্রীভগবতীলা-দর্শনার্থঃ নিজজীবিতেশুভিঃ চীরজিজীবিস্বভিরতএবামরৈঃ স্তুখস্বপ্নদেহরসনাশরহিতৈ লীলাবিগ্রহতয়া মৃত্যুশূন্যৈরিত বা মৃত্যু-অপি লীলা বিগ্রহঃ কৃষ্ণা ভজত ইতি। প্রতীক্যতে অপেক্ষাতে। অন্যং সমানং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিঘ্ননাথচক্রবর্তী।

এবং তন্তুবিহারস্য প্রতিফলপরমানন্দবর্জকহাং স্বতঃ সমাপ্যসম্ভবমাকলয়া সমাপ্তিঞ্চ বিনা ভৌজনপানাদিকং ন সিদ্ধেদিতি প্রাত্যহিকভৌজনসময়াভ্যর্থব্যর্থ্য লীলাশকৌব তদ্বিচ্ছেদার্থঃ হৃষ্টসংহারস্যাপদশাকর্ষব্যতয়া চ তদানীমেবাস্তর্যামিপ্রেরণবশাৎ কশ্চিদেবাস্তরো নাম তেবাস্তিবিঘ্নমানিন্যো ইত্যাহ অথেতি। স্তুখক্ৰীড়নস্য বীকণনপি ন কনত ইতি সৰ্বস্বগদমপি তেবাং ক্ৰীড়নং তস্য দ্রুতদ্রুতভূতি ভাবঃ। যদন্তঃ বস্যাঘাস্তরস্যাস্তরং মরণসাধকচ্ছিত্রং পীতামৃতৈরপি ততো মৃত্যুভীতৈরমরৈঃ কথং মরিষ্যতীতি প্রতীক্যতে। যদা। বৎ স্তুখক্ৰীড়নং অস্তহৃদয়ে প্রতীক্যতে প্রতিফলমীক্যতে চিন্ত্যত ইত্যর্থঃ পীতামৃতৈরপি কৃষ্ণলীলামুতপানং বিনা জীবিতং বস্ততো জীবিতং ন ভবতি বত স্তুখান্নিজজীবিতেশুভিরিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

কৃষ্ণমুখানবাস্তরঃ কৃষ্ণা স ইতি ব্যবস্যা নিশ্চিত্য তেবাং গ্রসনাশয়া পথি বাশেতেতি তৃতীয়ম্ভোকেনাশয়ঃ। বকী পুতনা। ব্যবসারমাহ অয়ন্তি সার্বদৈন। অয়ঃ কৃষ্ণঃ মম সৌদরয়ো ন শিকুং অথ অতএব তয়োঃ সৌঃ পিওদানার্থমিতি শেবঃ উত্তরম্ভোকার্থ-দৃষ্ট্য কল্যাঃ সবলং সসৈন্যং হনিষ্যামি ॥ ১৩ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর এক দিন অঘনামে একটা মহা অস্তর ব্রজবালকদিগের ঐ রূপ স্তুখ-ক্ৰীড়া দর্শনে অসহিষ্ণু হইয়া সেই স্থানে আসিয়া উপস্থিত হইল। ঐ দানব অতিশয় দুর্দান্ত, দেব-তার। অমৃতপানে অমর হইয়াও তাহা হইতে মৃত্যুভয় করত নিরন্তর তাহার ছিদ্র অন্বেষণ করিতেন। অর্থাৎ দেবগণ স্বস্তজীবনবাসনায় নিত্য ঐ রূপ করিতেন এ পাপাত্মা কি প্রকারে বিনষ্ট হইবে ॥ ১২ ॥

ঐ অঘাস্তর বকী (পুতনা) ও বকাস্তরের অনুজ, কংসকর্তৃক প্রেরিত হইয়া আসিয়াছিল। সে কৃষ্ণপ্রভৃতি বালকবৃন্দকে অবলোকন করিয়া নিশ্চয় করিল এই বালক আমার সেই দুই সহোদরের বিনাশকারী, অতএব বৎসপাল সহিত ইহাকে অদ্যই নিহত করিব ॥ ১৩ ॥

এতে যদা মংসুহৃদোন্তিলাপঃ কৃতান্তদা নষ্টসমা ত্র্যজোকসঃ ।

প্রাণে গতে বহ্নীহ কা সু চিত্তা প্রজাসবঃ প্রাণভূতো হি বে তে ॥ ১৪ ॥

ইতি ব্যবস্যাঙ্গগরং বৃহৎপুং স যোজনায়ামমহাদ্রিণীবরং ।

মুহুতং ব্যাত্তগুহাননং তদা পথি ব্যশেত এসনাশয়া খলঃ ॥ ১৫ ॥

ধরাধরোষ্ঠো জলদোত্তরোষ্ঠো দর্যাননাস্তো গিরিশৃঙ্গদংষ্ট্রঃ ।

ধ্বাস্তান্তরাস্যো বিততান্নজিহ্বঃ পরানিলশ্বাসদবেকগোক্ষঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরবানী ।

নহু তথাপি ব্রজস্থা অবশিষ্যেয়ম্ নেত্যাহ এত ইতি । তিলাপঃ কৃতান্ত তিলোদকভরা কল্পিতাঃ । বহ্নীহ দেহেহু । প্রজা এব অসবো বেষাং তে তথা ॥ ১৪ ॥

স যোজনায়ামং যোজনপ্রমাণেন দৈর্ঘ্যেণ যুক্তং তৎ মহাদ্রিবং পীবরং । ব্যাত্তং প্রসারিতং গুহাতুল্যমাননং যন্মিন্ তৎ ॥ ১৫ ॥

অভূতমিতি যদ্রুতং তদদর্শয়িতুং বিশিনষ্টি ধরায়ামধর ওষ্ঠো यस্য সঃ জলদেবুত্তরোষ্ঠো यस্য দর্যাবিব আননস্তান্তো সৃঙ্গনী यस্য সঃ গিরিঃ শৃঙ্গাণীব দংষ্ট্রা यस্য সঃ । ধ্বাস্তবৎ অন্তরাত্তং यस্য সঃ । বিততান্নজিহ্বং জিহ্বা यस্য সঃ পরানিলবৎ শ্বাসো यस্য দববদীকণ-
রোকক্ষঃ দাহকদৃষ্টিরিত্যর্থঃ । পরানিল শ্বাসচাসৌ দবেকগোক্ষশ্চেতি স তথা ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

বহা তয়োঃ সৌমি মিত্তয়োঃ তদৈবপ্রহণার্থমিত্যর্থঃ নষ্টসমাঃ মৃতপ্রায়াঃ ॥ ১৪ ॥

হি যতঃ ব্যবস্যা ব্যবসায়বিশেষেণ অস্পন্দত্বাদিনা অশেত যতঃ খলঃ বহ্নীপূর্ককহিংসকঃ তাদৃশবাগানাং এসনে প্রবৃত্তেঃ ॥ ১৫ ॥

পরমুশেতি পরেষতি বা পাঠঃ । পরানিলবৎ শ্বাসাভ্যাং দববদীকণাভ্যাং তেহু বা উক্শঃ ॥ ১৬ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

এতে কৃতান্তদয়ো বাল্য মংসুহৃদোর্বকীবকয়ো যদি তিলাপঃ প্রেততর্পণার্থকতিলোদকরূপাঃ কৃতান্তাঃ তিলোদকভরা কল্পিতাঃ তদা ত্র্যজোকসো নন্দাদয়ঃ । বহ্নীহ দেহেহু অনষ্টেষপি কা চিত্তা ন কাপীত্যর্থঃ । যে প্রাণিনস্তে প্রজা অপত্যান্যেব অসবঃ প্রাণা বেষাং তে অতঃ স্বত এব মরিস্যস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

যোজনায়ামং যোজনপ্রমাণেন দৈর্ঘ্যেণ যুক্তং মহাদ্রিবং পীবরং ব্যাত্তং প্রসারিতং গুহাতুল্যমাননং যন্মিন্ তৎ ॥ ১৫ ॥

ধরায়ামধরোষ্ঠো यस্য সঃ । জলদে উত্তরোষ্ঠো यस্য সঃ । দর্যো কন্দরাবিবাননস্যাস্তো সৃঙ্গনী यस্য সঃ । ধ্বাস্তমন্তরাস্যো
মুখমধ্যে यस্য সঃ । বিততঃ পত্না ইব জিহ্বা यस্য সঃ । পরানিলবৎ শ্বাসো यस্য স দাবাগ্নিবদীকণরোকক্ষো यस্য সচ সীত সঃ ॥ ১৬ ॥

ইহাদিগকে বিনষ্ট করিলে ব্রজবাসি জনগণও অবশিষ্ট থাকিবে না, ইহারা যখন আশ্রয় স্তম্ভদিগকে তিলোদকরূপে কল্পিত করিয়াছে তখন ব্রজবাসিরা ত বিনষ্ট হইয়াই রহিয়াছে । ফলতঃ প্রাণ গত হইলে আর দেহের প্রতি চিন্তা কি ? প্রাণধারি ব্যক্তিদিগের পুত্রই প্রিয়তরপ্রাণ, সেই পুত্র নষ্ট হইবে ॥ ১৪ ॥

এই প্রকার নিশ্চয় করিয়া ঐ খল অস্থর যোজনপ্রমাণ দীর্ঘ এবং পর্বততুল্য পীবর আশ্চর্য্য বিশাল অঙ্গগরদেহধারণ করিয়া ঐ সকল বালককে গ্রাস করিবার আশায় পথিমধ্যে শয়ন করিল । তাহার বিশাল দেহে পর্বত গুহা তুল্য আনন প্রসারিত করিয়া রহিল ॥ ১৫ ॥

অধর ওষ্ঠ ধরায় পতিত ও উত্তর ওষ্ঠ উপরে জলধরে সংলগ্ন হইল, হুই সৃঙ্গনী অর্থাৎ ওষ্ঠের প্রান্ত-
ভাগ পর্বত গুহার তুল্য বিস্তীর্ণ রহিল । তাহার দন্তসকল গিরিশৃঙ্গ সমান, মুখের মধ্যভাগ যেন গিরি অরুকার জিহ্বা যেন বিস্তীর্ণ বহ্নী, নিশ্বাস শ্বাসাৎ পরস্পর পবন, চক্ষুঃের দৃষ্টি দাবাগ্নি-
সদৃশ অতিশয় উজ্জ্বল ॥ ১৬ ॥

দৃষ্ট্বা তং ভাদৃশং সর্কে মদ্বা বৃন্দাবনপ্রিয়ং । ব্যাতাজগরতুগেন হুংপ্রেক্ষ্যন্তে স্ম লীলয়া ॥ ১৭ ॥
 অহো মিত্রাণি গদত সত্বকূটং পুরঃস্থিতং । অস্বংসংগ্রসনব্যাতব্যালুগায়তে ন বা ॥ ১৮ ॥
 সত্যমর্ককরারক্তমুত্তরাহনুবদ ঘনং । অধরাহনুবদ্রোষন্তংপ্রতিচ্ছায়মারুণং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরবারী ।

* বস্ততোহজগরমেব ব্যাততুগং দৃষ্ট্বা বৃন্দাবনস্য শ্রীঃ সম্পদেষ্যতি ভ্রাতৃয়া মদ্বা বিপরীতং ব্যাতাজগরস্য সাদৃশ্যেন তং উৎপ্রেক্ষ্য-
 তবন্তঃ ॥ ১৭ ॥

উৎপ্রেক্ষ্যামেব প্রমোত্তরাভ্যামাহ অহো ইতি । সত্বকূটং সত্ত্বভাসমিদং ন বা তত্রাপি অস্বংসংগ্রসনার ব্যাতং যদ্যালতুগং
 তদ্বদাচরতি ন বা ॥ ১৮ ॥

নিশ্চিতং তথৈবেত্যাহঃ সত্যমিতি । অর্ককরৈরারক্তং ঘনং উত্তরোষ্ঠ বৎ পশ্যত । তস্য ঘনস্য প্রতিচ্ছায়য়া অরুণং রোধঃ স্থলঃ
 অধরোষ্ঠবৎ পশ্যতেতি সর্কীভ্রাষ্যেতি ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

হি নিশ্চিতং । লীলয়ৈবেতি তথোৎপ্রেক্ষণমপি তেবামেকা ক্রীড়ৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

গদিতব্যমেবাহঃ সত্ত্বভ্যাদিনাহ্নদিত্যাদৌ যদগ্রভাগ ইতি শেষঃ ॥ ১৮ ॥

* গদতেতি কেযাঞ্চিৎ প্রশ্নং কেচিদমুমোদমানা আহঃ সত্যমিতি যুগ্মকেন । যথার্থং বদথেত্যর্থঃ তদেবাহরকৈত্যাदिना गद्वदित्यास्तেন
 অর্ককরারক্তমিতি এষাং পশ্চিমাভিমুখা গতিস্তস্য পূর্বাভিমুখা স্থিতির্গম্যতে প্রাত্তত্বাহাৎ । উত্তরোষ্ঠায়া পৃষ্ঠত্বাব আর্থঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তমবাহুরং দৃষ্ট্বা মহাসর্পবৃদ্ধা কাংশ্চিৎপলায়মানানাস্থাসয়ন্তঃ সর্কেহন্যো মদ্ব্যেতি নহ রে মুচাঃ এতাবৎপ্রমাণঃ সর্পো ন সন্তবতীত্যতো
 বৃন্দাবন শোভাবিশেষাধায়কো জন্তুবিশেষো বিধাত্তেব রচিতঃ কিন্তু মহাসর্প প্রসারিত তুণ্ডাকার ইতি নিশ্চিত্য ব্যাতং প্রমুতং যদা-
 জগরতুগং তেন সহ উৎপ্রেক্ষ্যন্তে উপমিমতে লীলয়েতি ভয়াভাবঃ স্থচিতঃ ॥ ১৭ ॥

কাংশ্চিন্মুখ্যান্ সখীন্ সম্বোধ্য স্বনিশ্চয়স্য প্রামাণ্যার্থঃ পৃচ্ছন্তি অহো ইতি । সত্বকূটং নিশ্চলঃ প্রাণিবিশেষঃ । কূটোহস্ত্রী
 নিশ্চলে রাশাবিতি মেদিনী । পূর্কনিপাতাভাব আর্থঃ । যদ্বা । গিরিশৃঙ্গবাচককূটশব্দেনোপমিতং ব্যাতাদিভি রিত্যনেন সমাপঃ ।
 অস্বাকং সংগ্রসনার্থমিব ব্যাতসর্পতুগং বদাচরতি ন বা ॥ ১৮ ॥

সত্যমিতি যথা যুগ্ম মন্যধেষ তথৈবেতি তে প্রত্যাহঃ । অর্ককরৈরারক্তং ঘনমেতস্যোত্তরোষ্ঠবৎ পশ্যত । তস্য ঘনস্য প্রতিচ্ছায়য়া
 অরুণং রোধঃ স্থলমধরোষ্ঠবৎ পশ্যত । হৃদোরক্তরাধরাস্তবদ্বাদত্র হৃদ্বশব্দেনোষ্ঠদ্বয়ং লক্ষ্যতে ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! উক্ত প্রকার বিস্তৃত বদন নিরীক্ষণ করিয়া সকল বালকই তাহাকে বাস্তবিক অজগর
 মনে করিল এবং এ আমাদের বৃন্দাবনের সম্পদ এই ভ্রান্তি হেতু বিপরীত বুঝিয়া লীলাবশতঃ বিস্তৃত
 অজগরের সাদৃশ্যে তর্ক করিতে আরম্ভ করিল ॥ ১৭ ॥

এবং প্রমোত্তরদ্বারা পরস্পর কহিতে লাগিল, অহো মিত্রগণ ! বলত আমাদের অগ্রে এই যে
 বস্তু অবস্থিত রহিয়াছে ইহা সত্ত্বভাস কি না ? এই জন্তু কি আমাদেরকে গ্রাস করিবার নিমিত্ত এই
 রূপে বিস্তৃত সর্পতুগ তুল্য আচরণ করিতেছে ? ॥ ১৮ ॥

তদনন্তর নিশ্চয় করিয়া বলিতে লাগিল, হাঁ বটে ঐ প্রকারই সত্য, ঐ দেখ, সূর্য্যকিরণে আরম্ভ
 মেঘ ইহার উত্তর ওষ্ঠের তুল্য এবং ঐ মেঘের প্রতিচ্ছায়ায় অরুণিত স্থল ইহার অধর ওষ্ঠ সদৃশ
 হইয়া আছে ॥ ১৯ ॥

প্রতিস্পর্ধিতে স্বকভ্যাং সব্যাসব্যে নগোদরে । তুল্যতয়া বর্জতে নগোদরে গিরিদৰ্ঘ্যো তস্য দংষ্ট্রাভিঃ স্পর্ধমানাঃ ॥ ২০ ॥

আত্মতায়ামমার্গোহয়ং রসনাং প্রতি গর্জতি । এষামন্তর্গতং ধ্বাস্তমেতদপ্যন্তরাননং ॥ ২১ ॥

দাবোদ্ধখরবাতোহয়ং শ্বাসবভ্রাতি পশ্যত । তদগন্ধসমুদুর্গন্ধোহপ্যন্তরামিষগন্ধবৎ ॥ ২২ ॥

অস্মান্ কিমত্র এসিতা নিবিষ্টানয়ং তথা চেষকবহ্নিনজ্জ্যতি ।

ক্ষণাদনেনেতি বকার্যুশম্মুখং বীক্ষ্যোদ্ধসন্তঃ করতাড়নৈ র্যয়ুঃ ॥ ২৩ ॥

ত্রিধরশ্বামী ।

স্বকভ্যাং ওষ্ঠপ্রান্তভ্যাং প্রতিস্পর্ধিতে তুল্যতয়া বর্জতে নগোদরে গিরিদৰ্ঘ্যো তস্য দংষ্ট্রাভিঃ স্পর্ধমানাঃ ॥ ২০ ॥

আত্মতায়ামমার্গঃ বিস্তৃতদৈর্ঘ্যঃ মার্গঃ প্রতিগর্জতি প্রতিস্পর্ধিতে এবাং শৃঙ্গাণাং মধ্যগতমন্ধকারং অন্তরাননং আননমধ্যং প্রতিগর্জতি ॥ ২১ ॥

দাবেন উচ্চঃ খরবাতোহয়ং । তেন দাবাঘ্নিনা দহ্মানাং সন্ধানাং যো দুর্গন্ধঃ স এব সর্পাভ্যন্তর্গতামিষগন্ধবভ্রাতি ॥ ২২ ॥

এবং সত্যমেবাক্ষরমন্যথোৎপ্রেক্ষ্য নির্ভয়া যয়ুঃ । কিং এসিতা এসিষ্যতি অনেন ত্রীকুক্ষেন হস্তা বকারেঃ উশং কমলীয়ঃ মুখং ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এতাঃ সাক্ষাৎস্পর্ধমানাঃ এবমগ্রেহপি তস্য ব্যালতুণ্ডস্য দংষ্ট্রাভিঃ স্পর্ধন্তে ইতি লেখ্যে টীকায়াং স্পর্ধমান ইতি লেখকভ্রমাৎ ॥ ২০ ॥

আত্মমযুক্তো মার্গঃ স চাত্ত ইতি ধ্বাস্তং ছারাম্বকং ধ্বাস্তাননমধ্যারোঃ কালবর্ণন্যং সাম্যং ॥ ২১ ॥

ভাতীতি পশ্যত ইতি মধ্যো বিস্তারয় ॥ ২২ ॥

ইত্যন্তগদসন্তঃ উদ্ধসন্তঃ তস্য খলহারোপণেন । কিং বা স্বয়ং হসন্ত এব বিশেষতঃ ত্রীকুক্ষমুখং নিরীক্ষ্যোচ্চৈ হ'সন্ত ইত্যর্থঃ কিম্বা ভবতাত্ত্বাহিতেন ভাব্যমিতি নশ্ববিজ্ঞাপনার্থমিহ । করতাড়নৈরিত্যি করতালীঃ ক্রুরেত্যর্থঃ । তচ্চ লোকরীতা সর্পাপসার

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বকভ্যাং মস্য ওষ্ঠপ্রান্তভ্যাং প্রতিস্পর্ধিতে তুল্যতয়া বর্জতে নগোদরে গিরিদৰ্ঘ্যো । এতা ইতি তজ্জন্ম দর্শয়ন্ত স্তস্য সর্প-
তুণ্ডস্য দংষ্ট্রাভিঃ স্পর্ধন্তে ॥ ২০ ॥

আত্মতায়ামঃ বিস্তৃতদৈর্ঘ্যঃ মার্গঃ পথ্যঃ । রসনাং দ্বিহাঃ প্রতিরসনয়া সহ গর্জতি স্পর্ধিতে এবাং শৃঙ্গাণাং মধ্যগতমন্ধকারং কর্তৃ এতদপ্যন্তরাননং এতদ্যাননমধ্যং প্রতিগর্জতি স্পর্ধিতে ॥ ২১ ॥

তেন দাবাঘ্নিনা দহ্মানাং সন্ধানাং যো দুর্গন্ধঃ স এব সর্পাভ্যন্তর্গতদুর্গন্ধবভ্রাতি ॥ ২২ ॥

মিলিতাঃ সর্পে কিঞ্চিৎ সত্যমাহরশ্বানিতি । অয়ং যদি সত্য এব সর্পঃ স্যাদিতি ভাবঃ । তন্মধ্য এব কেচিদাশ্বাসয়ন্ত আহঃ তথা
চেৎ ক্ষণমাত্রাদেব অনেন কুক্ষেন হস্তা বক ইব বিনাশং প্রাপ্যতি ইতুক্তা বকারে দূরস্থিতস্য মুখং বীক্ষ্যতি অশ্বদৃষ্টিগোচর এব
কুক্ষ আন্তে কা চিন্তেতি লক্ষণবিশাসা উদ্ধসন্ত ইতি এতদ্বিলম্ব্যে কিমপ্যস্তি ভোঃ সথায়ন্তদবশ্যং পশ্যাম ইতি বালাচাপল্যত

আর বাম ও দক্ষিণ দিকের দুইটা গিরিগুহা ওষ্ঠ প্রান্তভাগের সমান দৃষ্ট হইতেছে, অপর পর্ব-
তের এই অতুল শৃঙ্গরাজী ইহার দস্তপাণ্ডিত্র সহিত স্পর্ধা করিতেছে ॥ ২০ ॥

অধিকন্তু, দীর্ঘতা বিশিষ্ট সুবিস্তীর্ণ মার্গ ইহার রসনার সহিত তুল্যতা আর এই সকল শৃঙ্গের
মধ্যগত অন্ধকার ইহার মুখাভ্যন্তরের সহিত স্পর্ধা করিতেছে ॥ ২১ ॥

অপিচ, দাবানলে উচ্চ এই খর পবন ইহার নিশ্বাসের ন্যায় প্রকাশ পাইতেছে, অতএব এই দাবা-
মিতে দগ্ধ প্রাণিসকলের যে দুর্গন্ধ তাহাই সর্পের অন্তর্গত আমিষ গন্ধের সদৃশ বাহির হইয়া আসি-
তেছে ॥ ২২ ॥

এই প্রকারে বাস্তবিক অজগরকে অজগরতুল্য বিতর্ক করিয়া পরে কহিতে লাগিল, এ কি এখানে
আমাদিগকে আস করিবে? আমরা ত বিনষ্ট হই না, এ যদি আমাদিগকে বিনষ্ট করিতে চাহে
বকারেরের স্থায় অস্থরহস্তা এই ত্রীকুক্ষকর্তৃক ক্ষণকালমধ্যে আপনিই বিনষ্ট হইবে। ইহা বলিয়া
বকারি ভগবান ত্রীকুক্ষের কমলীয় বদন অবলোকন পূর্বক হাস্য করিতে করিতে করতালি দিয়া ব্রজ-
বালক সকলেই তন্মধ্যে প্রবেশ করিল ॥ ২৩ ॥

ইথং মিথোতথ্যমতজ্জ্ঞভাবিতং শ্রদ্ধা বিচিন্ত্যেত্য মুখা মুখায়তে ।

রক্ষো বিদিত্বাখিলভূতহৃৎস্থিতঃ স্বানাং নিরোকুং ভগবান্মনো দধে ॥ ২৪ ॥

তাবৎ প্রবিষ্টান্তরোদরান্তরং পরং ন গীর্গাঃ শিশবঃ সবৎসাঃ ।

ত্রিধরস্বামী ।

অমৃষা বস্ততঃ সর্পবপুঃস্বর এব মুখায়তে স্বানাং সর্পসাদৃশ্য গোচরত্বেন প্রতীয়ত ইতি তান্ নিরোকুং বারসিতুং বাবম্ননো দধে
তাবৎ প্রবিষ্টা ইত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ ॥ ২৪ ॥

প্রবিষ্টা এব কেবলং নতু তেন গীর্গা গলিতাঃ । গীর্গা ইতি পাঠে স এবার্থঃ । কথন্তু তেন হৃৎস্থকয়োঃ স্তরতীতি তথা তেন

বৈষ্ণবতোষণী ।

গাথমিব নির্ভয়ত্বেন নিজবীরদর্পপ্রকটনার্থমিব চ যযুঃপ্রতোহধাবল্লিতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

ইথমুক্তপ্রকারং স্বানাং স্বীরানামপি মিথোহতজ্জ্ঞানাং ইব ভাবিতং অতএবাতথ্যমর্থার্থং শ্রদ্ধা যতোহমৃষা সত্যং ব্যাতাজগর-
তুওমপি মুখায়তে বুলাবনশ্রীত্বেন ভাসতে । অহো আশ্চর্য্যমিতি । কিন্তু নহয়ঃ কেবলমজগরোহপি কিস্বঘনামা রাক্ষস ইতি
বিদিত্বা কুতঃ অখিলভূতহৃদি স্থিতঃ পরমাশ্রয়ঃ এবং সর্বপ্রবর্তকোহপি ভগবান্ সর্বৈষ্যদ্যুক্তোহপি তান্ নিরোকুং মনো দধে
ইচ্ছামকরোং ॥ ২৪ ॥

বাবম্ননো দধে তাবৎ সবৎসাঃ শিশবঃ প্রবিষ্টা ইত্যাদিকং তত্ত্ব বাহুলীলাবদবাস্তবলীলা সা চ প্রিয়জনপ্রেমরসাবেশমরীতি পূর্ববৎ
সিদ্ধান্তপদ্ধতিঃ অন্তথা সত্যসংকল্পস্ত জ্ঞানঘনমূর্ত্তস্ত তদসম্ভবাৎ । বৎসানাং প্রবেশশ্চাত্র পশ্চাৎ স্থিতানাং বালানাং করতাড়নেন
ধাবনেন চ বিদ্রাবণাৎ । অতএব তৎপ্রসঙ্গেন বালানাং তদ্রায়নকতমো দাবাগ্নিনয়হেনাত্যন্তপ্রবেশমনিচ্ছতামপি তদুদরমধ্যপর্য্যস্ত-
গমনং । তেষামসংখ্যানাং তত্র সমাবেশস্ত লীলাশক্তিপ্রভাবাদেব জ্ঞেয়ঃ । নির্গীর্গাঃ মুখসঙ্কোচনাদিনা ন নিরুদ্ধা ইত্যর্থঃ ।

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

কৌতুকোন্মাসাৎ । করতাড়নৈরিত্তি নিজনির্ভয়বীরবদ্যোতনায় । সর্পাপসারণার্থং বা যযুঃপ্রধান- বৎসা অপি পুচ্ছামৃদ্যমা
তানবধাবল্লিত জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৩ ॥

মিথঃ পরস্পরং অতজ্জ্ঞানাং ভাবিতং অতথ্যং অর্থার্থং শ্রদ্ধা । অমৃষা সত্যমেব সর্পতুণ্ডং হস্ত হস্তেবাং মুখায়তে নেদং সর্পতুণ্ডং
কিন্তু বুলাবনশ্রীতি প্রতীতিভবতীতি বিচিন্ত্য । কিন্তু ন কেবলং সর্পোহপি কিস্বঘনামকং রক্ষ ইতি বিদিত্বা । কুতঃ অখিলভূত-
হৃদি স্থিতঃ পরমাশ্রয়েন সর্বজ্ঞত্বাং স্বানাং স্বাংস্তান্ নিরোকুং বারসিতুং মনো দধে ॥ ২৪ ॥

বাবম্ননো দধে তাবৎস্বরসোদর মধ্যং প্রবিষ্টাঃ কিন্তু নগীর্গা রক্ষসা ন গলিতা গীর্গা ইতি পাঠেহপি স এবার্থ ইতি স্বামিচরণাঃ ।
কীদৃশেন হতো স্বকৌ বকীবকৌ অন্তরন্তঃকরণেন স্তরতীতি তথা তেন অতএব বকারেঃ কৃষ্ণস্য প্রবেশঃ প্রতীক্ষমাণেন । ন চাত্র
ভগবতঃ সত্যসঙ্কল্পতা ব্যাভিচরতি স্মেত্যাশঙ্কনীয়ঃ । অস্মান্ কিমত্র প্রসিতা নিবিষ্টানয়ঃ তথা চেহকবহিনজ্যতীতি তত্ত্ব-
সঙ্কল্পস্যাং বর্তমানত্বাৎ মৎসঙ্কল্পমন্তকসঙ্কল্পয়ো মধ্যো মন্তকসঙ্কল্পস্যেব গরীয়স্বনতি তত্ত্বলশ্যেন ভগবতৈব প্রাক্কৃতায়ামধ্যা-

হে রাজন্ ! অখিল প্রাণির হৃদয়স্থিত ভগবান্ হরি অতজ্জ্ঞ অর্থাৎ তদ্বিময়কজ্ঞানবিহীন বালক-
দিগের ঐ প্রকার পরস্পর কথিত বাক্য শ্রবণ করিয়া চিন্তা দ্বারা অবগত হইয়াছিলেন, বাস্তবিক স্পর্শরীর
ঐ রাক্ষসটা আমার আত্মীয় ঐ সকল বালকের নিকট সর্প সাদৃশ্যে প্রতীয়মান হইতেছে, অতএব তিনি
তাহাদিগকে নিবারণ করিবার নিমিত্ত যাবৎ মনঃ স্থির করিতেছিলেন— ॥ ২৪ ॥

তাবৎ সেই সকল শিশু বৎসবৃন্দ সহ ঐ অশ্বরের উদরমধ্যে প্রবেশ করিল, কিন্তু তাহারা কেবল
প্রবিষ্ট হইল, সেই স্পর্শরীর অশ্বর তাহাদিগকে গিলিয়া ফেলিল না, কারণ সে মনোমধ্যে আপনার

প্রতীক্ষমাণেন বকারিবেশনং হতস্বকান্তঃ স্মরণেন রক্ষসা ॥ ২৫ ॥

তান্ বীক্ষ্য কৃষ্ণঃ সকলভয়প্রদো হননশূনাথান্ স্বকরাদপচ্যতান্ ।

দীনাংশ্চ মৃত্যোৰ্জঠরাগ্নিঘাসান্ ঘৃণাদ্বিতো দিষ্টকৃতেন বিস্মিতঃ ॥ ২৬ ॥

কৃত্যং কিমত্রাশ্চ খলশ্চ জীবনং ন বা অমীষাঞ্চ সতাং বিহিংসনং ।

শ্রীধরস্বামী ।

অতএব বকারে: শ্রীকৃষ্ণস্য প্রবেশঃ প্রতীক্ষমাণেন ॥ ২৫ ॥

স্বকরাদপচ্যতান্ বিনিঃসৃতান্ বিস্মিতঃ সন্ কৃত্যং কিমত্রোত্যাদি বিচিন্ত্য তত্রোপায়ং জ্ঞাত্বা স্বয়মপ্যাবিশাদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

কথং বিচিন্ত্য অস্য খলস্য জীবনং অমীষাঞ্চ বিহিংসনমিতি ধ্বং কথং বৈ নিশ্চিতং ন স্যাদিতি ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ন জীর্ণা ইতি পাঠে জারয়িতুং নেষ্টা ইত্যর্থঃ । অন্ততৈঃ । তত্র সত এবার্থমুখসঙ্কোচনাঙ্গমোটিনাদে জারণেচ্ছাময়ত্বাং ॥ ২৫ ॥

স্বতএব বিশ্বস্তাভয়প্রদাতা বিশেষতঃ তানহননশূনাথান্ স্বকরাদপচ্যতান্ নিজভয়হন্ততো দূরগতান্ অতএব দীনান মরণেন নিজবিচ্ছেদশঙ্কয়া আত্মান্ কিঞ্চ মৃত্যুভূল্যাবাস্তবশ্চ জঠরাগ্নৌঘাসান্ বাহায়ে তৃণবদভয়সুদাহতামিব গতান্ বীক্ষ্য দৃষ্টশ্চ প্রারব্ধকৃতেন ফলেন ইত্যর্থঃ । এতচ্চ লোকবন্দীলারসময়শ্রীভগবদ্ভাবনামুসারেণৈব । বস্ত্তত্ত্ব দিষ্টং স্বাবতারে নিয়ত-লীলাবরণশক্তিঃ । যদ্বা দিষ্টং প্রমাণমুগা মতিঃ । অস্তি নাস্তি দিষ্টং মতিরিতি পাণিনিহৃত্রে তথা ব্যাখ্যাতব্যং । তচ্ছাস্তান্ কিমত্র প্রসিতেত্যাঙ্গিলক্ষণমেব তেন বৎ কৃত্যং তেন বিস্মিতঃ অহো বত মদগ্রে মদীরানাং নিরুদ্ধমানানামেবামপোবৎ ফলভীতি বিস্ময়ং প্রাপ্তঃ । অথবা । সদা স্মরমুখাজোহপি হুঃখেন বিগতশ্রিতঃ বিষন্নমুখো বভূবেত্যর্থঃ । অথবা তদ্বতো হতথাভূতানপি ঘৃণাদ্বিতত্বে স্বকরাদপচ্যে নিপতিতান্ হুঃখিতান্ মৃতপ্রায়াংশ্চ বীক্ষ্য মদ্য অননুনাথান্ ইতি ঘৃণাদ্বিতত্বে হেতুঃ । সমানমন্তঃ ॥ ২৬ ॥

তুণ্ডং খলশ্চৈব তত্শ অশেষং খলমরণসঙ্গক্ষণায়ৈ শুভা ভক্ষুকে নির্জবিহারাদেশ্চ প্রকারং পশুতীতি তথা সাঃ । যদ্বা । অশেষান্ বৎ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দিষ্টমিতি নামুঘলীলাসারোক্তিঃ ॥ ২৬ । ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দায়্য স্থথা লীলাশক্তেঃ সর্বোপমর্দিন্যাঃ সর্বদা আগুরুকৃত্বাং ॥ ২৫ ॥

স্বকরাদিব মহাগীর্নাব অপচ্যতান্ । মৃত্যোরঘাস্তবশ্চ জঠরাগ্নৌ বাসান তৃণবৎ পতনোন্মুখান্ বীক্ষ্য ঘৃণয়া কৃপয়া অদ্বিতঃ পীড়িতঃ দিষ্টকৃতেন লীলাশক্ত্যমুকূলকালকৃতেন তৎপ্রদেশকর্মণা বিস্মিতঃ । কালো দিষ্টো হ্যপ্যনেহাপীত্যমরঃ । অহো ন তাবদেবায় প্রারব্ধকর্ম সম্ভবতি নচ তদ্দিনাপ্যত্র কর্মণ্যস্তবীর্মী প্রবর্তয়েৎ তস্য মৎস্বরূপদেব মৎপ্রাতিকূল্যানহংস্রাচ্চ তন্মামংসহচরানপো-তাদৃশীং হরবহ্নাং দর্শয়ন্ত্যা মৎপ্রাতিকূল্যেহপ্যশঙ্কমানীয়াঃ প্রেমপূর্ণং মাং করুণরসনিমগ্নীকর্ত্তুকামায়া মদীরলীলাশক্তেরেবেদং কর্ম ময়ি লীলাপুরুষোত্তমৈ রসময়মূর্ত্তৌ তস্যা । এবৈতাবৎপ্রভবিধুঃস্বমিতি বন্ধুবিচ্ছেদশোকাকর্ষিত্বেহপি বিস্ময়েনেবংস্তিমিতোহভূদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অত্র সঙ্কটে কিং কৃত্যং অস্য খলস্য জীবনং ন স্যাৎ । বৈ নিশ্চিতং । অমীষাং বিহিংসনঞ্চ ন ত্যাদিতি ধ্বং কথং স্যাদিতি

নিহত সেই দুই আত্মীয় পুতনা এবং বকাসুরের অন্ত স্মরণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ প্রতীক্ষা করিতেছিল ॥ ২৫ ॥

সে যাহা হউক, সকল লোকের অভয় দাতা ভগবান্ হরি অননুনাথবিহীন সেই সকল দীন বালক-দিগকে আপনার কর হইতে অপচ্যুত (নিঃসৃত) এবং মৃত্যু—অঘাসুরের জঠরানলের তৃণীভূত হইতে দেখিয়া অতিশয় রিস্মিত হইলেন এবং ইহা দৈব নিবন্ধনকর্ম বলিয়া অত্যন্ত পীড়িত হইতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

পরে “সেই খলের জীবন এবং ঐ সকল সাধুর হিংসন” এই দুইটা কর্ম কি প্রকারে না হয় অনেক

দ্বয়ং কথং শ্রাদ্ধিতি সংবিচিন্ত্য জ্ঞানাবিশত্ত্বশুমশেষদৃগ্‌বরিঃ ॥ ২৭ ॥

তদা বনচ্ছদা দেবা ভয়াঙ্কাহেতি চুক্রুশুঃ । জহুৰু য়ে চ কংসাদ্যাঃ কোণপাস্ত্রঘবান্ধবাঃ ॥ ২৮ ॥

তচ্ছত্বা ভগবান্ কৃষ্ণস্ত্রকয়ঃ সার্ববৎসকং । চূর্ণীচিকীৰ্ষোরাহ্মানং তরসা ববুধে গলে ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ঘনচ্ছদা মেঘান্তরিতাঃ কোণপাঃ কুণপাশিনো রাক্ষসাঃ কুণপো নিধতি স্তদীয়া ইতি বা ॥ ২৮ ॥

চূর্ণং কৰ্ত্তুমিচ্ছো স্তদা গলে আদানেব তরসা ববুধে অবৰ্দ্ধত ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বালকান্ পশুন্ সন্ তেবাং তাদৃগবস্থয়া স্নেহাকুলস্বাদবিশং ইত্যর্থঃ । এবং তেবাং দুঃখহরণাং মনোহরণাচ্চ হরিঃ ॥ ২৭ ॥

ঘনচ্ছদাঃ কংসাদবাক্ত ভয়াং চকারাং অস্ত্রে চ দ্রষ্টাঃ কংসস্ত দৈত্যস্বেহপি কোণপদ্বং । অতিদ্রষ্টেহেনাভেদবিবক্ষয়া কংসাদয়ো দৈত্যাস্তে চ তেবাং সর্কেষাং হর্ষো ভগবদ্বেদ্বিশ্বভাবেন এব চূর্ণানসোল্লাসোৎপত্তেঃ । কিম্বা । তত্রৈব তেবাং আগমনাং কংসস্ত চ সদা এব চরমুখে শ্রবণাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৮ ॥

তৎ হাহেত্যাক্রোশনং চূর্ণীচিকীৰ্ষোৰ্মুখসম্বরণগাত্রমোটনাদিনেতি শেষঃ । ববুধে তস্ত মুখাসম্বরণায় বধোপায়ায় চ গলনিবর-
নাবুগুন্ কীলতয়া মহাহূলো বহুব্যর্থঃ । যতো ভগবান্ সর্কেষাং পূর্ণঃ অন্তঃ কংসানি ন ব্যোতি হীয়ত ইত্যনিষ্টশঙ্কাপি সর্ক। নিসস্তা ।
বদ্ধা । কিমর্থং ববুধে তজ্জাহ ন ব্যয়ঃ কোহপ্যপচয়ো ভক্তানাং যস্মাৎ বালকাদীনাং বক্ষার্থমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ । কৃষ্ণঃ ভক্তাকৃষ্ট
ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সংবিচিন্ত্য তত্র সহসৈবোপায়ং জ্ঞান্য তুণ্ডমবিশং । যতোহশেষদৃক্ এবংকুতে নত্যেবঃ ভবিষ্যতীতি ভাবি সর্কং পশ্যতীতি সঃ ।
স্বভক্তবিশদঃ খলজীবনসংসারশোচ হরণাক্ষরিঃ ॥ ২৭ ॥

ঘনচ্ছদা মেঘান্তরিতাঃ কংসস্যাবসা চ ভয়াং হা হেতি ভগবত্যানিষ্টাশঙ্কয়া । দেবানামৈশ্বর্যজ্ঞানেহপি ভক্তত্বাং ভক্তেষু প্রীত্যাশ্র-
কত্বাং প্রীতেশু বিবেকহরস্বভাবহাং কংসাদ্যা জহ্মুরিতি চরদ্বারা সদ্যএব বাষ্ঠাজানাং । কোণপা রাক্ষসাঃ অঘাস্তরভাতুপ্তা-
দয়ঃ ॥ ২৮ ॥

তৎসাধুনাং শোকজন্মনমসাধুনাং হর্ষজন্মনঞ্চ শ্রদ্ধা অর্থে বৎসৈশ্চ সহিতনাম্মানং শ্যামসুন্দরস্বরূপং উদরস্থীকৃত্য চূর্ণীচিকীৰ্ষো-
রস্ত্র গলে ববুধে । তাবৈব শোকহর্ষো বৈপরীত্যেন শ্রোতুমিতি ভাবঃ । নহু । শকটতৃণাবর্জবদামবন্ধনাদিলীলায়াং স্তোকেনৈব
বালবপুষা কিঞ্চিদপাবর্জমানেন তত্ত্বব্যাপ্তিচক্ষোঃ স্বয়ং ভগবতো বিভোরস্য কিমবাস্তরকণ্ঠরন্ধ্রব্যাপ্তিরশক্যা যতো ববুধে ইত্যাচ্যতে
সত্যং । তত্র তত্র নরবাললীলস্বলক্ষণমাধুর্য্যস্য বিস্ময়রসাধায়কস্য ভক্তজনলোচনাবাদ্যস্বাদলৌকিকং তাদৃশত্বমেব সমুচিতং ।
অত্র তু তাদৃশমাধুর্য্যগ্ৰাহকদ্রষ্টৃজনাভাবাং স্বয়ং ভগবতাপি তেন লৌকিকোব দীতিরাগলগ্নে ইতি জানীমঃ ॥ ২৯ ॥

কৃণ ভাবিয়া তদ্বিষয়ের কোন প্রকার উপায় স্থির করত অবশেষে আপনিও সেই সর্পের তুণ্ডমধ্যে
প্রবেশ করিলেন ॥ ২৭ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ অজগররূপি-অঘাস্তরের মুখমধ্যে প্রবিষ্ট হইবামাত্র দেবতাসকল মেঘ-
ব্যবধানে থাকিয়া ভয়প্রযুক্ত হাঁহাকার করিয়া চিৎকার আরম্ভ করিলেন কিন্তু অঘাস্তরের বান্ধব
যে সকল কংসাদি রাক্ষস, তাহাদের হর্ষের আর পরিসীমা রহিল না ॥ ২৮ ॥

দেবতাদের “হা হা রব” শুনিয়া ঐ অস্তরের দেহ চূর্ণ করিতে ভগবানের ইচ্ছা হইল অতএব বাল-
কগণও বৎসগণ সহিত নিজাবয়বকে তাহার গলদেশে বান্ধিত করিতে লাগিলেন ॥ ২৯ ॥

ততোহতিকায়শ্চ নিরুদ্ধমার্গিণো হৃদ্যীর্ণদৃষ্টেভ্যমতস্থিতস্ততঃ ।

পূৰ্ণোহস্তরত্নে পবনো নিরুজ্জো মূৰ্দ্ধন্‌ বিনিৰ্ভিত্য বিনিৰ্গতো বহিঃ ॥ ৩০ ॥

তেনৈব সৰ্বেষু বহিৰ্গতেষু প্রাণেষু বৎসান্ স্নহদঃ পরেতান্ ।

• দৃষ্ট্য স্বয়োপাপ্য তদস্থিতঃ পুনৰ্বক্তাশ্চকুলো ভগবান্‌ বিনিৰ্ঘৰ্যো ॥ ৩১ ॥

পীনাহিভোগস্থিতমদুতং মহজ্জ্যাতিঃ স্বধান্নোজ্জলয়দিশো দশ ।

ଶ୍ରୀଧରସାମୀ

নিরুদ্ধো মুখাদীনাং মার্গভূতঃ কণ্ঠে। যস্যাস্তি তস্য উদগীর্গদৃষ্টেবহিনির্গতলোচনস্য অন্তরঙ্গে দেহমধ্যে পূর্ণঃ পরিভূতঃ স্ফুৰ্ণি
ব্রহ্মরূপঃ বিনির্ভন্য বহির্গত ইতি ॥ ৩০ ॥

প্রাণেনু ইন্দ্রিয়েষু স্বয়া অমৃতবর্ষিণা দৃষ্টোব ॥ ৩১ ॥

अहिमेहे हितः शुद्धसम्पन्नः श्रोत्रिर्निर्गतः के अवहितः तन्निर्गते विवेश ॥ ७२ ॥

ବୈଷ୍ଣବତାସନୀ ।

হি এব ততস্তদ্বাদ্ধক্কাণসেব। তু চ। ইতস্ততো ভ্রমতশ্চ কুত্র হ্যস্তামি বাস্তামি বেতি ব্যগ্রং বিচারয়ত শ্চেত্যর্থঃ। পূর্ণহে হেতুঃ
নিরুদ্ধ ইতি পবনঃ প্রাণবায়ুঃ অতিকায়শ্চেতি পবনস্ত বৃহত্তরঃ তেন মূৰ্দ্ধভেদস্তাপি তদভিঃপ্রতত্ত্বং। অতএব বিশকধরঃ। মূৰ্দ্ধন মূৰ্দ্ধনি।
স্থিতং ব্রহ্মরক্ষ বিত্যাৰ্থঃ ॥ ৩০ ॥

তেন পবনেনৈব সহ এক্ষরকু ধারণে বা ভগবন্তরলীলাসুকরণেন পরেতানিব কণঃ তদদৃষ্টা বৃত্ততুলানিব বিজয়ধ্বনিধ্বদৃষ্টা
উত্থাপ্য চেষ্টয়িত্বা মুকুন্দো হৃদ্যাসুরস্য সংসারান্মুক্তিং মুকুন্দাধ্বান্মুক্তিং নদনিত্যার্থঃ । যতো ভগবান্ জগদ্ধিতার্থঃ স্বয়মবতীর্ণঃ পরমেশ্বরঃ
তদহু তানহু তৎপশাদিতো বক্তাং বিনোদেন নির্বোধো ॥ ৩১ ॥

পীনাহিভোগেখিতমিতি তু পাঠো মূলেবু দৃশ্যতে ভোগস্থিতমিতি তু টীকায়ামেব। অদ্বুতঃ অনির্বচনীয়ঃ মহৎ প্রকাশবাহুলাং।

कृष्णमन्त्रः ।

পরিত্যজ্য নরগীলাশ্বসারেণ বস্তুতস্ত শ্রীকৃষ্ণবিদগেগহৃৎথেনৈব মুচ্ছিতান্ চিহ্নক্যালিঙ্গিতদ্বাং ॥ ৩১ ॥

জ্যোতীরূপঃ তথা দର୍শনঞ্চ ব্রহ্মহিমবাক্যার্থঃ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

श्रीविश्वनाथचक्रवर्ती ।

নিরুক্ষো মুখাদীনাং মার্গভূতঃ কণ্ঠো বস্যাশ্চি তস্য উপলীর্ণদৃষ্টে বহির্নিগতোচনস্য অন্তরঙ্গে দেহমধ্যে নিরুক্ষঃ পবনঃ প্রাণবায়ুঃ
নির্গমনভাবাৎ পূর্ণঃ । সূৰ্দ্ধন্ সূৰ্দ্ধনি স্থিতং ব্রহ্মরক্ষং নির্ভিন্য বহির্গতঃ ॥ ৩০ ॥

পরেতান্ স্ববিরহ তজ্জাঠিরানলয়োজ্জালদ্বা মুচ্ছিতান্ দৃষ্ট্য অমৃতবার্ষিক্য ॥ ৩১ ॥

জ্যোতিরহিমেহে হিতং তদ্বসন্তমরমিতি শ্রীৰামিচবণাঃ। তাদৃশহৃষ্টস্যপি তস্য যুক্তৈঃ সৰ্বলোকপ্রভারনার্থং জীবন্ত্য নিরা-
কারহেপি তৎকালপ্রাপ্তগবচ্ছত্যাগিস্তিত্বাশুভা দৃশ্যমিতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাদয়ঃ। পরব্রহ্মণো ব্যাপকমহাজ্যোতিঃ স্বরূপমিব

তদনন্তর অতিকায় সেই অসামান্যের মুখাদির মার্গভূত কণ্ঠ নিরুদ্ধ এবং লোচন বহির্গত হইল। সে ব্যাকুল হইয়া ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে লাগিল। অবিলম্বেই তাহার দেহ মধ্যে পবন নিরুদ্ধ হইয়া পূর্ণ হইল এবং ব্রহ্মরক্ষ ভেদ করিয়া বাহির হইয়া গেল ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্! বায়ু বহির্গত হইবামাত্র তাহার সঙ্গে সমুদায় ইন্দ্রিয় নির্গত হইল। ত্রীকৃষ্ণ দেখিলেন আপনার সমস্ত স্নহৃদ বয়স্কগণ প্রাণ শূন্য হইয়াছে, অতএব অমৃতবর্ষিণী স্বীয়দৃষ্টিদ্বারা জীবনদানপূর্ব্বক উত্থিত করিয়া তাহাদের সহিত মিলিত হওত নির্গত হইয়া আসিলেন ॥ ৩১ ॥

হে ভারত ! ঐ সর্পের স্থূলদেহস্থ শুদ্ধসত্ত্বময় অদ্বুত মহাজ্যোতিঃ স্বীয় তেজে দশ দিক্
প্রজ্বলিত করত ভগবানের বিনির্গম্য প্রতীক। করিলা আকাশে অবস্থিতি করিতেছিল। ভগবান্

প্রতীক্য খেহবস্থিতমীশনির্গমং বিবেশ তস্মিন্ মিষতাং দিবোকসাং ॥ ৩২ ॥
 ততোহতিহৃতাঃ স্বকৃতোহকৃতাহং পুষ্পৈঃ সুরা অঙ্গরসঃ স্ননতনৈঃ ।
 গীতৈঃ সুরা বাদ্যধরাশ্চ বাদ্যকৈঃ স্তবৈশ্চ বিপ্রা জয়নিষ্যনৈর্গণাঃ ॥ ৩৩ ॥
 তদন্তু তস্তোত্রস্ববাদ্যগীতিকাজয়াদিনৈকোৎসবমঙ্গলস্বনান্ ।
 শ্রদ্ধা স্বধাম্নোহন্ত্যজ আগতো হচিরাদৃষ্টা মহীশস্য জগাম বিস্ময়ং ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধরস্বামী

স্বকৃতঃ স্বকার্যকৃতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যাহংস্বকৃত পূজামকুর্তন । সুরাঃ সৃষ্ট গায়তীতি গন্ধর্বাদয়ঃ ॥ ৩৩ ॥
 • কিঞ্চ তেষাং যানি অদ্বুতস্তোত্রাদীনি নৈকোৎসবা অনেকোৎসবা যে মঙ্গলস্বনা তান্ স্বধাম্নোহন্তি সমীপে শ্রদ্ধা অজ্ঞো ব্রহ্মা
 অচিরাদাগত ঈশস্য শ্রীকৃষ্ণস্য মহি মহিমানং দৃষ্টা বিস্ময়ং প্রাপ ॥ ৩৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দিবোকসাং ইত্যনাদরে যষ্টী । যদ্বা । পরমাশ্চর্ষণে তেষু পশুংসু ইত্যর্থঃ । তাদৃশচেষ্টয়াপি মুক্তেঃ অতীজিয়ায়া মুক্তিপ্রাপ্তে-
 র্শনাচ্চ । তথা তদর্শনঞ্চ ব্রহ্মাদীনামসন্দেহায় । সচ বিস্ময়ার্থঃ । তচ্চ জ্যোতিস্তৎকালপ্রাপ্তভগবচ্ছক্তিময়মেব জ্ঞেয়ং জীবস্যা
 নিরাকারত্বাৎ ॥ ৩২ ॥

ততঃ সপরিবরণে নির্গম্য বাদ্যধরাঃ বিন্যাসবাদয়ঃ । বারিধরা ইতি বা পাঠঃ । বিপ্রাঃ শ্রীনারদাদয়ঃ । গণাঃ শ্রীগুরুভাদয়ঃ ॥ ৩৩ ॥
 অদ্বুতস্তোত্রাদীন শ্রদ্ধা স্বধায়ঃ সকাশাদন্তি শ্রীকৃষ্ণস্য সমীপে হচিরাতঃ শীঘ্রং আগতোহজ ঈশস্য মহি মহাত্ম্যং তদ্বক্তৃপ্রদান-
 লক্ষণং কুত্ৰাপাত্ত্ব তাদৃশস্যাদৃষ্টং দৃষ্টা ইত্যাদি যোজ্যং ॥ ৩৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

জীবস্যপি জ্যোতিঃস্বরূপং মায়িকলোচনাগম্যনপি তদানীং ভগবতা স্বেচ্ছয়ৈব স্বরূপমিব স্বন্যাসুরমুক্তিপ্রদায়কত্বলক্ষণগুণস্য
 সর্বলোকপ্রত্যক্ষীকরণার্থং দর্শিতমিত্যেকৈ । প্রাপাদ্যসাম্যমিতি ভাগবতীং গতিমদুপরিষ্টাঙ্কৈ রঘাসুরঃ সাক্ষ্যামুক্তিং প্রাপ ন তু
 সাঙ্গুজানিত্যত স্তংক্ষণপ্রাপ্ত তদীয় চিন্ময়দেহজ্যোতিবেব তৎ । দেহস্য জ্যোতির্ভূত্বাৎ ত্রৈলোক্যো নাত্মনঃ । ভগবতি প্রবেশস্ত সাঙ্গুজা-
 প্রণাবতোঃ শিশুপালদন্তবক্রয়োবিব জ্ঞেয় ইত্যপরে মিষতাং মিয়ংসু সংস্থপি । অনাদবে বা যষ্টী ॥ ৩২ ॥

স্বকৃতঃ স্বসৃষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণস্য অহং পূজাং অকৃত অকুবত । সৃষ্ট গায়তীতি সুরা গন্ধর্বাদয়ঃ । বাদ্যধরা বিন্যাসবাদয়ঃ বিপ্রা বশিষ্ঠা-
 দয়ঃ । গণা গুরুভাদয়ঃ ॥ ৩৩ ॥

অদ্বুতস্তোত্রাগিচ স্ববাদ্যানিচ গীতিকাঃ স্কুমারা গীতরশ্চ জয়াদয়শ্চ নৈকোৎসবা অনেকোৎসবা মঙ্গলস্বনাশ্চ তান্ । স্বধায়ঃ
 সত্যলোকস্য অস্তি নিকট এব শ্রদ্ধেতি মহর্জন স্তপোলোকস্থা অপি পরম্পরয়ৈব শ্রদ্ধা গীতাদিকং চক্রুরিতি জ্ঞেয়ং । শ্রদ্ধা অজ্ঞো
 ব্রহ্মৈব অচিরাতঃ সদা এব অঘাসুরস্য জ্যোতির্বৈকুণ্ঠং প্রতি গচ্ছদেব ঈশস্য মহি মহিমানং দৃষ্টা আগতো অনৈরলক্ষ্যমাণো বৃন্দাবন-
 মেব । তত্রৈচ ঈশস্য মহিমানং দৃষ্টা বিস্ময়ং প্রাপ ॥ ৩৪ ॥

নির্গত হইবামাত্র দর্শনকারি দেবগণসমক্ষে তাহা সেই ঈশে (শ্রীকৃষ্ণে) গিয়া প্রবেশ করিল ॥ ৩২ ॥

তদনন্তর দেবগণ অতিশয় হৃষ্ট হইয়া পুষ্প বর্ষণ দ্বারা আপনাদের কার্যকারি ভগবান্ হরির পূজা
 করিলেন । আর অঙ্গুরা সকল মনোভাবন বাদ্য, নারদাদি বিপ্রবৃন্দ স্তব এবং গুরুভ প্রভৃতি জয় শব্দ
 দ্বারা যথোপযুক্ত পূজা করিতে লাগিলেন ॥ ৩৩ ॥

হে মহারাজ ! আপনার ধাম সমীপে সেই সকল আশ্চর্য্য স্তব, গীত বাদ্য, জয়শব্দ তথা অনেক
 উৎসব স্বরূপ মঙ্গলধ্বনি শ্রবণ করিয়া ব্রহ্মা তৎক্ষণাৎ তথায় আগমন করিয়াছিলেন কিন্তু পরমেশ্বর
 শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া তাহার যার পর নাই বিস্ময় হয় ॥ ৩৪ ॥

রাজরাজগরং চর্ম শুকং বৃন্দাবনেহুতং । ব্রজৌকসাং বহুতিথং বহুবাক্রীড়গহ্বরং ॥ ৩৫ ॥

এতৎ কোমারজং কর্ম হরেরাশ্বাহিমোক্ষণং ।

মৃত্যোঃ পৌগণ্ডকে চাস্ত দৃষ্টোচুর্বিম্বিতা ব্রজে ॥ ৩৬ ॥

নৈতদ্বিচিত্রং মনুজার্ভমায়িনঃ পরাবরাণাং পরমস্ত বেধসঃ ।

শ্রীধরশাবী ।

বহুতিথং বহুকালং ক্রীড়ার্থং মহাবিলং ॥ ৩৫ ॥

অন্যচ্চাতিচিত্রং বৃত্তমিত্যাহ এতদিত্তি । কোমারঃ পঞ্চমাক্রতঃ পৌগণ্ডং দশমাবধি । কৈশোরমাপঞ্চদশাদ্যৌবনস্ত ততঃ পরমিত্তি । হরঃ কোমারজং পঞ্চমাক্রতং কর্ম তদৈব দৃষ্ট । পৌগণ্ডে বর্ঠেহকে বালা অদ্যৈব তদ্বৃত্তমিত্যুচ্যুতঃ । কিং তৎ কর্ম মৃত্যোঃ সকাশাৎ আশ্রনা অহেচ্চ মোক্ষণং আশ্রনাং প্রসিদ্ধাস্ত্যোঃ অহেচ্চ সংসারলক্ষণং অশাস্ত্রজ্যোতিষঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রবেশমপি তদা দৃষ্টং কথিতবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

নৈতদ্বিচিত্রং কিং তদিত্যপেক্ষায়ামাহ অশোহপীতি । আশ্রনামাং স্বসমানরূপতাং ॥ ৩৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রীভগবৎস্পর্শপ্রভাবেন সক্রতার্থো হুতদিত্তি কিং বক্তব্যং তস্য পাক্তোতিকমৃতদেহোহপি পুতনাদিবৎ সৌরভ্যপ্রাপ্ত্যা সর্ব-
মনোহরত্বং প্রাপেত্যাহ রাজশ্রুতি পরমাশ্চর্য্যেণ ॥ ৩৫ ॥

অস্য হরঃ পৌগণ্ডক্রে তস্যারম্ভমাত্রবোনাম্বাং কন্ প্রত্যয়ঃ । চশকাদেবাদিক্রতমহোৎসবক্ । অন্যতৈঃ । যথা । প্রস্রবীজ-
স্য প্রহেলিকাবাদাহ কোমারজং কর্ম পৌগণ্ডকে দৃষ্টোচুরিত্তি । কিং তৎ অহে মৃত্যোহেতৌঃ । আশ্রনামহে সকাশাশ্রোক্ষণং ।
সর্কে মিথো দর্শয়ন্ত ইত্যাদ্যবৈবর্ধ্যজ্ঞানান্ধর্শাৎ অদ্যানেন ইত্যাদিমাত্রতত্ত্বাক্ষমাণাৎ ॥ ৩৬ ॥

মহাভূতস্যাপি তাদৃশ্য মুক্ত্যা কেবাঙ্কিদুতবুঙ্কিঃ দৃষ্ট । শ্রীভগবৎপ্রভাবমাহ নেতি দ্বাভ্যাং । পরাবরাণাং সর্কেবামংশিনামংশানাঞ্চ পরমস্ত
শ্রেষ্ঠস্ত যত স্তেবাং বেধসঃ প্রোহুর্ভাব কর্তৃশ্চ ইতি পরমস্বাতন্ত্র্যমুক্তং তত্রচ মনুজার্ভঃ শ্রীমদ্রুমারচাসৌ নায়ীচ দয়াবান্ । অমর্ধ্যাদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুতনাবদ্দেশ্যাপি সৌগন্ধ্যাদিময়পুণ্যরূপত্বপ্রাপ্তিমাহ রাজশ্রুতি । আক্রীড়গহ্বরত্বং বৎসবাস্তরে ক্ষেত্রং ॥ ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ ॥

অদ্যানেন ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাৎ । অতএব তারংকালং মায়াবৃত্তত্বাৎ ॥

পরাবরাণামংশিনামংশানাঞ্চ সর্কেবাং পরমস্য স্বয়ং ভগবতঃ বেধসন্তত্ত্বাবির্ভাবকর্তৃ মনুজার্ভস্ত মনুষ্যালীলস্য শ্রীমদ্রুমারচ-

শ্রীবিম্বনাথচক্রবর্তী ।

বহুতিথং বহুকালং । আ সম্যক্ ক্রীড়ার্থকগহ্বরং বভূব ॥ ৩৫ ॥

অন্যদপ্যাশ্চর্য্যমেকং শৃণু ত্যাহ । এতৎ হরঃ কোমারজং পঞ্চমাক্রতং কর্ম দৃষ্ট । অস্য হরঃ পৌগণ্ডকে বয়সি বর্ঠেহকে বালা অদ্যৈব-
তদ্বৃত্তমিত্যুচ্যুতঃ । কিং তৎ আশ্রনাং অহেঃ সকাশাশ্রোক্ষণং কৃতঃ মৃত্যোঃ অহি মরণাক্তোতিরিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

মনুজার্ভ এব মায়ী তদীয়স্বরূপং ততঃ শ্রুতিপ্রসিদ্ধায়াশ্রয়স্য স্বরূপবাচকত্বাৎ পরাবরাণাং সর্কেবাং মংশানামংশিনামপি
পরমস্য বেধসঃ । স্বৈচ্ছাভিনতমেব কর্তৃঃ । এতদ্বিচিত্রং ন কিং তদিত্যত আহ অশোহপীতি । ধৃতপাতক ইতি পাতকমিত্যুপ-

অহে রাজন্ ! অশাস্ত্র যে অজগরবপুঃ ধারণ করিয়াছিল তাহার অদ্বুত চর্ম শুক হইয়া বহুকাল
যাবৎ বৃন্দাবনে ব্রজবাসিনদিগের ক্রীড়ার্থ একটি স্তম্ভান্ ছিদ্দের ন্যায় হইয়াছিল ॥ ৩৫ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ কোমারকালে অর্থাৎ পঞ্চ বর্ষ বয়ঃক্রমে ঐ কর্ম অর্থাৎ মৃত্যু হইতে
আপনাদের ও বালকদের মোচন (পরিত্রাণ) এবং অজগররূপি অশাস্ত্রের সংসারমোচন করেন,
বালকেরা সেই সময়েই তাহা দেখিয়াছিল, কিন্তু তাহারা ব্রজে আসিয়া পৌগণ্ডকালে অর্থাৎ বর্ষবৎ-
সরে “অদ্য এই সকল ঘটনা হইল” বলিয়া পরিচয় দিল ॥ ৩৬ ॥

রাজন্ ! অশাস্ত্রও যে শ্রীকৃষ্ণ স্পর্শমাত্রে ধৃত পাপ হইয়া অসজ্জনের হুহুর্ভ তাদৃশ্য লাভ-

অঘোহপি যৎস্পর্শনধূতপাতকঃ প্রাপাদ্বসাম্যসত্যং হৃদ্বলং ॥ ৩৭ ॥

সকলদেব প্রতিমাস্তরাহিতা মনোময়ী ভাগবতীং দদৌ গতিং।

সএব নিত্যান্নুত্থানুভূত্যাভিব্যদন্তমায়ঃ পরমোহঙ্ক কিং পুনঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বস্যাঙ্ক শ্রীমূর্তিস্তয়া প্রতিমা প্রতিকৃতি স্তত্রাপি কেবলং মনোময়ী সাপি বলাদস্তরাহিতা সতী ভাগবতীং গতিং দদৌ প্রহ্লাদা-
দিভ্যাঃ সএব সাক্ষাৎ স্বরমন্তর্গতঃ কিং পুন নিত্যো চাসাবান্নুত্থানুভূতিশ্চৈতি তয়া। অভিতো ব্যদন্তা মায়্যা যেন সঃ ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শ্রীলঙ্ঘেন তাদৃশ দয়ালুর্ঘেন চ যঃ প্রসিক্তস্তস্য পরমবিলক্ষণস্বভাবস্য ইত্যর্থঃ। অতো বিচিত্রং অদ্বুতং ন ভবতি সাত্ব্যং সাম্যমিতি
পাঠ্যেহপি সমানস্বরূপত্বমেবার্থঃ। অতক্রপস্ত সমানস্বরূপস্য তত্র প্রবেশাসম্ভবঃ অসত্যং হৃষ্টানাং পরমহর্ষভমপি প্রাপ। নহু
শ্রীগোকুলবালকাদিষু সংস্রু মহাপরাধিন স্তস্যস্তুত তদপি কথং সম্ভবেত্তদাহ যদিতি। যস্য তৎপর্যন্তদুর্গতজীবেষু তমঃকৃত-
দুর্গতিমাত্রসমবধানমাত্রজাতরী সদসিচারশূন্যঘেন স্বতন্ত্রা রূপরাবজীর্ণস্য সর্ববিলক্ষণস্য স্পর্শবিশেষপ্রভাবেনৈব সৌহর-
মঘময়োহপি ধূতপাতকঃ খণ্ডিতাঘময়ভাব ইত্যর্থঃ। আত্মা নাহংস্বরঃ কিন্তু উপাধিরেব সচ নাশিত এব নির্দোষশ্চ প্রত্যুত তস্যাস্ত্র-
ভাবাপগমনপরমরূপাত্মকত্বাদুপাদেয়ত্বেনৈতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

নিত্যাশ্চেতি তৈ বর্ণ্যাত্মাং। যদ্বা। নিত্যং আত্মনাং সর্বজীবানাং স্তুত্যানুভূতির্যদ্বাং যতোহভিতো বিশেষগোদন্তমায়ঃ। তথ্যচ
বক্ষ্যতি শ্রীব্রহ্মা অত্রৈব মায়াদমনাবতার ইতি সচাসৌ সচ যতঃ পরমঃ সর্বতঃ শ্রেষ্ঠঃ নিজাশেষভগবত্তাপ্রকটনাং যদ্বস্যাজেতি
সত্যায়র্হস্যসম্বোধনে ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

স্ত্রীলঙ্ঘ স মায়ী পরমদয়ালুশ্চ সঃ। তস্যেতি পরমশক্তিঃ সর্বকারণঃ স্বতন্ত্রলীলঃ তাদৃশপতিতোজ্জরিত্বঞ্চ দর্শিতং।
আত্মসাত্ব্যং আত্মসাম্য মিতানেন প্রবেশবচনেন চ তৎসাম্যজ্ঞানমুক্তং ॥ ৩৭। ৩৮। ৩৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

লক্ষণং শরীরদৌর্গন্ধাদেবপ্যপগম ইতি কিং বক্তব্যং পুতনাদৃষ্টা। শরীরসৌগন্ধ্যমপি ব্যাখ্যেয়ং। সপ্রিয়সখস্য কৃষ্ণস্য ক্রীড়াঙ্গদীভাবি-
ত্বাং। আত্মসাম্যং স্বসমানরূপত্বং। অসত্যং অসুরাণাং সায়ুজ্যং হৃদ্বলং সারূপ্যত্ব তরুসম্প্রদানীরত্বাং হৃদ্বলং ॥ ৩৭ ॥

তৎপ্রাপ্তৌ কারণমাহ যস্য অঙ্গং মূর্তিস্তয়া চ প্রতিমা প্রতিকৃতি জগন্নাথমদনগোপালগোবিন্দাদিরূপা। সাপি মনোময়ী
মনসৈব ধাতা তত্রাপি সকলদেব স্তরাহিতা সতী ভাগবতীং গতিং দদৌ। খট্টাদাদিত্যঃ স এব সাক্ষাৎ নিত্যান্না নিত্যশরীরশাসৌ
স্তুত্যানুভূতিরূপশ্চ অভিব্যদন্তমায়শ্চৈতি সঃ। পরমঃ স্বরমেবান্তর্গতঃ কিং পুন দদ্যাদেবেত্যর্থঃ। নহু খট্টাদাদীনাং তৎপ্রাপ্তৌ
ভক্তিরেব কারণং অঘাদীনাঙ্ক প্রাতিকূল্যাং ভক্ত্যভাব এব তৎপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধী। ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ ইতি ভগবৎকৃতনিয়মাং।
সত্যং সচ নিয়মোহন্যস্মিন্নেব সময়ে। কৃষ্ণস্যাবতারসময়েতু পূর্ণায়া এব রূপাশক্টেরুদয়োজ্জেকাত্তৎসম্বন্ধমাত্রেনৈব তৎপ্রাপ্তি-
র্যব্যক্যতে। কামঃ ক্রোধঃ ভয়ঃ রেহমৈক্যঃ সৌন্দর্যমেব বা। নিত্যং হরৌ বিদধতো যাস্তি তদ্ব্যয়তাং হি তে। নটৈবং বিন্দয়ঃ
কার্য্যো ভবতা ভগবত্যক্কে। যোগেশ্বরেণৈব কৃষ্ণে যত এতদ্বিমুচ্যতে ইতি। কৃষ্ণস্য পূর্ণক্বে লক্ষণমিদমসাধারণং যদৈরিভ্যোহপি-
মোক্ষং দদাশীতি তেবামপি মধ্যে ব্রজোকসাং বহতিথং বভূবাক্রীড়গহুরমিত্যুক্তেরঘাস্ত্রদেহস্য স্বক্রীড়ানুত্থানুভাবিত্বাং তাৎ-
কালিকতৎপ্রাতিকূল্যস্যাপ্যাহুত্বময়ভক্তিভরমনাং তন্মৈ সারূপ্যমোক্ষং বৈকুণ্ঠ এব দদৌ নহু স্বধামি বৃন্দাবনে তত্তক্বে স্তাদৃশ-
বৈশিষ্ট্যভাবাং ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৮ ॥

করিল ইহা মায়ামনুষ্যবালক পরাবর সকলের পরম বিধাতা ভগবান্ হরির আশ্চর্য্য কার্য্য নহে ॥ ৩৭

যাঁহার শ্রীমূর্তির কেবল মনোময়ী প্রতিকৃতি বলপূর্বক একবারমাত্র অন্তরে আহিত হইয়া প্রহ্লা-
দাদি ভক্তগণকে ভাগবতী গতি দান করিয়াছিল, সেই ভগবান্ সাক্ষাৎ অন্তরে প্রবিষ্ট হইয়া যে ভাগ-
বতী গতি দিবেন তাহা কি আবার অদ্বুত বিষয়!, ভগবান্ নিত্য ও আত্মনুত্থানুভবদ্বারা সমস্ত মায়্যা
নিক্রিষ্ট করিয়াছিলেন ॥ ৩৮ ॥

ত্রিসূত উবাচ ॥

ইখং দ্বিজা যাদবদেবদত্তঃ শ্রদ্ধা স্বরাতুশ্চরিতং বিচিত্রং ।

পপ্রচ্ছ ভূয়োহপি তদেব পুণ্যং বৈয়াসকিং যন্নিগৃহীতচেতাঃ ॥ ৩৯ ॥

রাজোবাচ ॥

ব্রহ্মান্ কালান্তরকৃতং তৎকালীনং কথং ভবেৎ । যৎ কোমারে হরিকৃতমুচুঃ পোগগুকেহর্ভকাঃ ।

তন্মহি মে মহাযোগিন্ পরং কৌতূহলং গুরো । নুনমেতদ্ধরেণেব মায়া ভবতি নান্যথা ।

ত্রিধন্বানী ।

স্বরাতুঃ আশ্বদাতুঃ । যেন শ্রবণেন নিতরাং গৃহীতং বশীকৃতং চেতো যস্য সঃ ॥ ৩৯ ॥

কালান্তরে কৃতং কোমারে কৃতং পোগগুকে কথং জ্ঞাত্বোচুঃ ॥ ৪০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অত্রাকস্মাৎ সূত উবাচ ইতি তৎপ্রসঙ্গে পরমানন্দস্য বৈশিষ্ট্যাৎ সোহপি তত্র তৌ তুষ্ঠৌ ইত্যর্থঃ । যেন চরিতেন নিগৃহীতং তদ্বিযোগময়প্রেমাবির্ভাবেন পীড়িতং চেতো যস্য স তথাপি প্রসঙ্গে হেতুঃ পুণ্যং শুভাবহমিতি তৎপীড়ায়ান্তদেকৌষধ্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

কালান্তরকৃতং পূর্বকালীনং কৰ্ম্ম তৎকালীনং সদাঃকালদৃষ্টং কথং সম্ভবেত্তদেবাহ যদিতি । যৎ কোমারকে হরিণা কৃতং তৎ পোগগুকে কৃতমিতি কথং জ্ঞাত্বোচুরিত্যর্থঃ । তদ্বিতি কথং সম্ভবেৎ তৎপ্রকারমিত্যর্থঃ । কৌতূহলং কৌতুকজনকমিত্যর্থঃ । মহাযোগিন্ পরমভক্তিক্রিয়াক্রান্তি ত্রিভগবৎ কৃতং তবাজাতং ন কিঞ্চিদস্তি ইতি ভাবঃ । নমু পরমশুদ্ধমেতত্তজাহ হে গুরো উপদেষ্টঃ কিঞ্চিদপোপ্যং শিষ্যো নাস্তি ইতি ভাবঃ স্বয়মেব সিদ্ধাস্তং তর্কয়তি এতন্তেষাং তাদৃশং দর্শনভানং । মায়া দুর্ঘটনটনা শক্তিঃ । হরিরিতি মায়া সর্ববিচারহরণাভিপ্রায়েণৈবেত্যন্যমায়া নিরস্তা । তদেব স্রষ্টরিত্যন্যথা তন্মায়াং বিনা ন সম্ভবেদিত্যর্থঃ । গোপ-কুমারাণাং তেবামন্যতো ভ্রমাদ্যসম্ভবাৎ । শ্রবণার্থমতোঃস্বকোন্ম গুরুং প্রোৎসাহয়তি বয়মিতি । বহুঃ বহুবর্ণাপেক্ষ্যাহপি ক্ষত্রবক্ষসঃ কত্রিয়াধনা অপি এতচ্চাত্যন্তবিনয়াৎ পুণ্যং মনোজ্ঞং তত্র গুণবিশেষং বোধয়তি ব্রত ইতি । হে গুরো তচ্ছিষ্যাক্ষেনৈব ধন্যাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কালান্তরকৃতং কোমারকৃতং পোগগুকে কথং স্যাৎ তত্র হেতুঃ । বৎকৰ্ম্ম কোমারে হরিণা কৃতমপি পোগগুকে কৃতমিত্যুচুরিত্যর্থঃ ।

ত্রিবিখনাশচক্রবর্তী ।

হে দ্বিজাঃ যাদবদেবেন উত্তরায়ৈ বৃষিষ্ঠিরায় বা দত্তঃ পরীক্ষিৎ স্বস্য রাতা প্রহীতা বঃ ত্রীকক্ষন্তস্য যেন শ্রবণেন নিতরাং গৃহীতং বশীকৃতং চেতো যস্য সঃ ॥ ৩৯ ॥

কালান্তরকৃতং পূর্বকালনিষ্পাদিতং কৰ্ম্ম তৎকালীনং সদাঃকালদৃষ্টং কথং ভবেৎ । যদিতি পোগগুকে অদ্যেব হরিকৃতমিদং কৰ্ম্মেতি কথমুচুরিত্যর্থঃ ॥

মায়া দুর্ঘটনটনাপটনসী শক্তিঃ । হরিরিত্যন্যমায়া নিরস্তা যোগমায়েত্যর্থঃ । তরৈব ভগবন্তিত্যপরিজনানাং মোহনসম্ভবাৎ ॥

সূত কহিলেন হে দ্বিজগণ ! ত্রীকক্ষের প্রদত্ত মহারাজ পরীক্ষিৎ আপনার রক্ষকের এই প্রকার বিচিত্র চরিত্র শ্রবণ করিয়া শুকদেবকে পুনরায় ঐ বিষয়ই জিজ্ঞাসা করিলেন, যে হেতু শ্রবণ করিয়া তদীয় চিত্ত একান্ত বশীকৃত হইয়াছিল ॥ ৩৯ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মান্ ! কালান্তরে কৃত কৰ্ম্মে তৎকালীন বোধ কি রূপে হইয়াছিল ? ভগবান্ হরি কোমারকালে অর্থাৎ পঞ্চম বৎসর বয়ঃক্রমে যাহা করিয়াছিলেন ব্রজবালকেরা তাহা পোগগুকে অর্থাৎ ষষ্ঠবৎসর বয়ঃক্রমে কি প্রকারে অবগত হইয়া ব্রজে গিয়া বলিয়া ছিল ? নিশ্চয় যোধ হইতেছে ইহা ভগবান্ হরির মায়া, অন্যথা নহে । গুরো ! আমরা ক্ষত্রবক্ষ

বয়ং বন্যতমা লোকে গুরোহপি কত্রবন্ধবঃ । যং পিবামো মুহুস্ততঃ পুণ্যং কৃষ্ণকথায়তং ॥ ৪০ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

ইথং স্ম পৃষ্ঠঃ সচ বাদরায়ণি স্তংস্মারিতানন্তহতাখিলেন্দ্রিয়ঃ ।

কৃচ্ছ্রাৎ পুনর্লব্ধবহি দৃশিঃ শনৈঃ প্রত্যাহ তং ভাগবতোত্তমোত্তম ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং দশমস্কন্ধে দ্বাদশবধো

নাম দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১২ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভেন বঃ স্মারিতোহনন্ত স্তেন হতাখিলেন্দ্রিয়ানি ধন্য সঃ তথা ভূতোহপি কথঞ্চিন্নবহির্দৃষ্টিঃ হে ভাগবতোত্তমোত্তম শৌনক ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বাদশঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবগী ।

কৃতার্থাঃ বিশেষতঃ স্তবঃ কৃষ্ণকথায়তপানেন ধন্ততরাঃ মুহুঃপানেন চ ধন্যতমা ইত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

বাদরায়ণিরিতি পিতৃনামোল্লেখাতস্যাপি নন্দনত্বেন মাহাত্ম্য বিশেষঃ স্মৃতিতঃ অতএব ভেন তদীয়প্রশ্নবিশেষেণ স্মারিত স্তব-
বিশেষেণ হৃদয়ং প্রাপিতোহনন্তঃ শাশ্বলজ্জেনাদিব্রহ্মজ্ঞমানতৎপৰ্য্যন্তানন্তৈশ্বৰ্য্যমাধুরীকঃ কৃষ্ণঃ তেনাক্রতাখিলেন্দ্রিয়ঃ । প্রেম-
ভরেণ তদেকপরিপূর্ত্য লীনসৰ্বেন্দ্রিয়বৃত্তিরিত্যর্থঃ । অয়ং প্রেমোদ্যমোহাহুতবঃ প্রলয়াধাঃ কম্পপুলকাদিবং প্রেমবিকার
বিশেষো জ্ঞেয়ঃ । সংস্মারিত ইতি কচিং পাঠঃ তথাপি সএবার্থঃ সচ স্বাম্যাসন্নতঃ । চিচ্ছুকস্যাত্ম সন্নতঃ কৃচ্ছ্রাচ্ছ্রীঃ করতাল শব্দ ভেরী
হুকুতি নিশানাদি বাদ্যযুক্ত কীর্তনোদ্দেবাবগৈ বহুল প্রয়াসেন লব্ধবহির্দৃশি জ্ঞাতেন্দ্রিয় বহির্দৃষ্টিরিত্যর্থঃ । পুনরিত্যনেন পূর্বমপি
বারং বারমীদৃশো জ্ঞাতোহস্তীতি বোধ্যতে তত্র তত্রৈব তাভেতি বারং বারং সোধনমিত্যভিজ্ঞা আহঃ । তদর্থং শ্রীপরীক্ষিতা মহাব্য-
গ্রেণ সত্য নিষ্কান্তিকে তত্ত্বাক্যাদি শ্রীকৃষ্ণকীর্তন সামগ্রী শ্রীজনমেজরতো রক্ষিতাস্তীতি আখ্যায়িকা প্রসিদ্ধা শনৈরিতি তদানীমমু-
বর্তমানেন প্রেমতরেণাক্রান্তত্বাৎ । হে ভাগবতোত্তমোত্তম ইতি তৎপরম্ভগ্নহমপি শ্রোতু মর্হসীতি ভাবঃ । কচিং স্বাম্যাসন্নতো
দ্বিতীয়াস্তপাঠঃ চিচ্ছুকসন্নতঃ । ততঃ প্রতিবচনে হেতু জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবগ্যাং দশমটিপ্পন্যাং দ্বাদশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হরেরেব মায়া হৃষ্টবটনা শক্তিঃ নানাস্য তত্র তদশক্তেঃ । অনন্তঃশাশ্বলজ্জেনাদিকমারভ্য ব্রহ্মণস্তুমানতাৎপৰ্য্যং প্রকাশিতে
অনন্তৈশ্বৰ্য্য মাধুরীকঃ ॥ ৪০ । ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশম ক্রমসন্দর্ভে দ্বাদশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

হে গুরো ইতি মম বচ্ছিব্যত্বাদ্ভুয়ঃ স্তিথ্যস্য শিষ্যস্য গুরবোত্তমপুতেতি বিধেয়বাক্যব্যঙ্গঃ ব্যঞ্জিতঃ । পিবাম ইতি স্বশক্তি-
ব্যজনরা অন্য স্তিথ্যৎ ॥ ৪০ ॥

কৃচ্ছ্রাৎ উচ্ছ্রীঃ ভগবদ্রামকীর্তনোদ্দেবাবে স্তব্রত্য নারদব্যাগাদিমুনিবৃষ্টিব্রতরাদিত্যর্থঃ হে ভাগবতোত্তমোত্তম শৌনক ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

হইয়াও লোক মধ্যে অতিশয় ধন্য, যে হেতু আপনকার প্রমুখাৎ পুণ্য কৃষ্ণকথায়ত মুহুমুহুঃ পান
করিতেছি ॥ ৪০ ॥

সূত কহিলেন হে ভাগবতোত্তমোত্তম শৌনক ! রাজা পরীক্ষিৎ যে ভগবান্ অনন্তের স্মরণ করা-
ইয়া দিলেন তাঁহা কর্তৃক যদিও শুকদেবের অখিল ইন্দ্রিয় অপহৃত হইল তথাচ ঐ প্রকার জিজ্ঞাসিত
হওয়াতে কথঞ্চিৎ বহির্দৃষ্টি লাভ করিয়া ধীরে ধীরে তাঁহার প্রতি তদীয় প্রশ্নের উত্তর দানে প্রবৃত্ত
হইলেন ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বাদশ ॥ * ॥

শ্রীভক্ত উবাচ ॥

সাধু পৃষ্ঠং মহাভাগ হুয়া ভাগবতোত্তম । যন্ত নৃতনরসীশস্ত শৃণুন্নপি কথাং মুহঃ ॥ ১ ॥

সতাময়ং সারভূতাং নিসর্গো যদর্থবাণীপ্রতিচেতসামপি ।

প্রতিকণং নব্যবদচ্যুতস্ত যৎ জিহ্বাবিটানামিব সাধুবর্তা ॥

শৃণুহাবহিতো রাজন্নপি গুহং বদামি তে । ক্রয়ঃ স্নিগ্ধস্ত শিষ্যস্ত গুরবো গুহমপ্যুত ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ত্রয়োদশে হরষ্ণু দ্বা বৎসান্ পালান্চ মারয়া । তদা তৎ সর্বরূপোহহং কৃষ্ণং পূর্ববদাচরৎ ॥ ০ ॥

নৃতনরসি নব্যবৎ করোমি ॥ ১ ॥

তথাহি সারভূতাং সারগ্রাহিণাং অয়ং নিসর্গঃ স্বভাবঃ কোহসৌ অচ্যুতস্য বর্তা প্রতিকণং সাধু নব্যবদবতীতি যৎ সঃ । বিটানাং

বৈকবতোবণী ।

হে মহাভাগেতি গর্তেহপি তেন শ্রীভগবতৌ দর্শনাৎ । হে ভাগবতোত্তমেতি তৎকথৈকরসিকত্বাৎ । তথা দ্বিঃ সম্বোধনক
শ্রীকৃষ্ণাবিষ্টচিত্তত্বাৎ প্রেরেব বদন্যং দীপস্য স্বপ্রভোঃ ॥ ১ ॥

অশ্রুতক নৃতনরসীতি কিং বক্তব্যং যতো মুহুমুহঃ শ্রুতমপি নৃতনরসীত্যোতদপ্যুচিতমেবেত্যাহ সতামিতি । কদাচিৎ কথকিং
কস্মাচ্চিদপি চ রসাৎ ন চ্যবত ইতি অচ্যুতস্তস্যোতি তথার্থায়া অপি তাদৃশস্বভিপ্রোভং । অতএব সাধু বথাস্যাত্থা প্রতিকণং
নব্যবদবতি স্বাহবৈশিষ্ট্যোনাপূর্ববজ্জায়তে তদেকলাপ্পট্যাংশে দৃষ্টান্তঃ । জিহ্বা ইতি তদেবং পরমমুণাঙ্গদস্যাপি জীপদার্থস্য নবনব
মধুরতা ক্ষুভৌ অমুরাগ এবকারণং চেন্নিত্য নৃতনারমান পরমানন্দৈকরসস্য শ্রীভগবতঃ কিমুতেতি ভাবঃ ॥

অবহিতঃ সন্নতি বক্ষ্যমাণস্য পরমহরবগাহত্বাৎ রাজন্ হে বুদ্ধাদিন্দ্ৰা প্রকাশমানেন্যার্থঃ । উভেতি বিতর্কে বরমিদং বিচারয়াম
ইত্যর্থঃ । তত্র শ্রীভগবতি ব্রহ্মণিচ যদসম্ভবং বহুবিশেষবাস্তব্যমায়াম্যতি তৎ খলু ন সর্বেষাং স্তবোধমিতি গুহমিত্যুক্তং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সতামিত্যত্র নব্যবদতি প্রত্যয়েনামুরাগতুল্যস্বরূপে দর্শিতং । সাক্ষাদমুরাগে তু নব্যমেব ভাতীত্যর্থঃ । তথাপি তস্যাজিহ্বাং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

জৈমনং বৎসতৎপালহরণং ব্রহ্মমোহনং । স্বভূতবৎসবিক্ণাদিপ্রাভুতাবহরোদশে । বিক্স্য স্ফটাদিবিমোহনাদ্যেবং
বদংশাংশংভবং স কৃষ্ণঃ । বিক্ণাদিস্ফটিং বলদেবমোহং বৈশ্বর্যমতৈকরসভায়োনিং ॥ ০ ॥

হে ভাগবতেষুত্তম । কথং মে ভাগবতোত্তমস্বং তত্রাহ যদিতি । নৃতনরসি নৃতনীকরোমি । শ্রুতাং মুহুরাদিতামপি কথা-
মশ্রুতচর্যামিব করোমীতি কথারামমুরাগো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ১ ॥

সারভূতাং সারগ্রাহিণাময়ং নিসর্গঃ যদবতঃ অচ্যুতস্য বর্তা প্রতিকণং কণে কণে সাধু বথাস্যাত্থা নব্যবদবতি । ত্বাকাধিক্যাদ-
পূর্ববজ্জায়তে । যদর্থানি অচ্যুতবর্তাপ্রয়োজনমসি বাণীপ্রতিচেতাসি যেষাং তথা ভূতানামপি তদেকলাপ্পট্যাংশে দৃষ্টান্তঃ ।

ত্রয়োদশ অধ্যায়ে ব্রহ্মা নিজ মায়াধারা গোবৎস ও বালকগণ হরণকরিলে তৎকালে সর্বরূপী
হইয়া শ্রীকৃষ্ণ সম্বৎসর পর্য্যন্ত অবিকল পূর্ববৎ আচরণ করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে ভাগবতোত্তম ! হে মহাভাগ ! উত্তম জিজ্ঞাসা করিয়াছ, তোমাকে সাধুবাদ
দি, যে হেতু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের কথা মুহুমুহঃ শ্রবণ করিয়াও নৃতনের ন্যায় করিতেছ ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! সারগ্রাহি সাধু পুরুষদিগের অচ্যুতবর্তাই বাক্য, কণ ও চিত্তের বিষয়, তাঁহাদিগের
ইহাই স্বভাব যে স্ত্রৈণ পুরুষদিগের কামিনীবর্তার ন্যায় ভগবান্ অচ্যুতের কথা প্রতিকণ নব্যবৎ
করেন । তুমি শ্রীকৃষ্ণের কথা জিজ্ঞাসা করিতেছ, অবহিত হইয়া শ্রবণ কর, যদিও ইহা অতিশয় গুহ
তথাচ তোমার নিকট বলিব, কাম্য গুরুগণ প্রিয় শিষ্যকে অতিশয় গোপনীয় বিষয়ও বলিয়া থাকেন ।

অথাৎ বদনান্মৃত্যো রক্ষিত্বা বৎসপালকান্। সরঃ পুলিনমানীয় ভগবানিদমব্রবীৎ ॥ ২ ॥

অহোহৃতিরম্যং পুলিনং বরস্তাঃ স্বকেষ্টিসম্পন্নং বৃহলাচ্ছবালুকং।

ক্ষুটং সরোজগন্ধেতি পত্রিকধ্বনিপ্রতিধ্বানলসদ্ভ্রমাকুলং ॥ ৩ ॥

অত্র ভোক্তব্যমস্মাতি দিবা রুচং ক্ষুধাৰ্দ্দিতাঃ। বৎসাঃ সমীপেহপঃ গীত্বা চরন্ত শনকৈস্তৃণং ॥ ৪ ॥

ঐশ্বর্যবাহী।

ত্রৈলোকাং ত্রিভাঃ কামিন্যা বার্তেব কথন্তু তানামপি সতাং যা অচ্যুতবার্তেবার্থো যেষাং তানি বাগীশ্বর্যভিচেতাংসি যেষাং তথাহুতানামপি ॥ ২ ॥

ভোজনবিহারার পুলিনং শ্রোতি অহো ইতি। স্বীয়ানাং কেলীনাং সম্পদো বিদ্যন্তে যস্মিন্ তৎ। বৃহলা অচ্ছা বালুকা যস্মিন্ তৎ ক্ষুটং সরঃ সরোজবাহল্যেনোপচারতঃ সর এব বিকসিতকৃত্যং ভঙ্গ্য গন্ধন্তেন হতা আকৃষ্টা অলয়ঃ পত্রিগচ্চ বে ভেবাঃ কে উদকে ধ্বনয়ঃ ভেবাঃ প্রতিধ্বানা তৈ লসন্তো জমাটৈস্ত্রাকুলং ব্যাপ্তং ॥ ৩ ॥

দিবা রুচং বেলাতীতেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোজিনী।

তথা ভেন প্রকারেণাধাস্তরবদনরূপান্মৃত্যোর্কংসপালকান্ বালান্শ্চ ভগবানপি ॥ ২ ॥

হে বরস্তা ইতি মম স্বধীনাং ভবতামেব ভোজনযোগ্যমেতদিত্যি ভাবঃ। তদেব দর্শয়তি যেষাং কেলিঃ পঙ্ক্তিভোজননিবৃদ্ধাদিক্রীড়ায়াঃ সম্পৎ সম্পত্তি রীত্যে তথাহুত। বৃহলাচ্ছবালুকা যস্মিন্ ইতি উপবেশস্থং। ক্ষুটং সরোজগন্ধেতি ভোজনাপেক্ষাং ধূপং সৌগন্ধ্যং এতেন শরৎকালো লক্ষ্যতে তথা গীতমিব ভ্রমরাদিধ্বনিবিনাসঃ ভোজনপাত্রক পদ্মপত্রাদিকং সুবাসিতশীতলগন্ধ-জলক শরতাপনিবারণার্থং ধনবৃক্ষছায়াচ ইতি সুখভোজন সামগ্রী দর্শিতা তত্র প্রতিধ্বানেতি পর্য্যন্তঃ সপ্তম্যাপদার্থো বহুব্রীহিঃ লসদ্ভ্রমাকুলমিতি তৎপুরুষঃ তরোঃ কৰ্ম্মধারয়ো জেয়ঃ ॥ ৩ ॥

হে ক্ষুধাৰ্দ্দিতাঃ। যদা যতঃ ক্ষুধাৰ্দ্দিতা বয়ং তত্র হেতুঃ দিবা রুচং অবক্ষুণ্ণতঃ প্রবেশাদিনা বিলম্বাপত্তেঃ। যদা। ক্ষুধেতি বৎসানাং বিশেষণং। অতো ন নিজভোজনসুখার্থমত্র নিকথ্য রক্ষ্যাঃ কিন্তু চরন্তিত্যর্থঃ। শনকৈরিত্যি জলপানেনাপ্যারিতত্বাৎ। যদা। অনন্তসুখভোজনলিঙ্গার্থমধুনা সমীপে শনকৈশ্চরন্ত পশ্চাদবধেঃ চরিত্যন্তোব্যতৌহৈবান্তিকে নিকথ্যন্তামিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নবং নবমিতিবদিত্যি ভাবঃ উত বিতর্কে ইদং বিচারয়াম ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥ ২। ৩। ৪। ৫ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

বিটানাং কামুকানাং ত্রিরা বার্তেব কামিনীকথেব ॥ ২ ॥

ভোজনার্থং তদুচিতং স্থলং শ্রোতি অহো ইতি স্বকেলীনাং বহুপঙ্ক্তিভোজনক্রীড়ানাং সম্পদো যত্র তদিত্যি স্থানবিশীর্ণত্বং। বৃহলা অচ্ছা বালুকা যত্র তদিত্যুপবেশস্থং প্রফুল্লবহলসরোজবহাৎ ক্ষুটতঃ সরঃ এব গন্ধেন হতা আকৃষ্টা অলয়ঃ পত্রিগচ্চ বে ভেবাঃ কে উদকে ধ্বনয়ঃ ভেবাঃ প্রতিধ্বানা তৈ লসন্তো জমাটৈস্ত্রাকুলং ব্যাপ্তমিতি ভোজনাপেক্ষণীয়ধূপাদিসৌরভ্যবীণাদিবাদ্যসুবাসিত-শীতলজলমিচ্ছারাদিসামগ্রী দর্শিতা ॥ ৩ ॥

দিবা রুচং দিবাকর উজ্জ্বলাকাশরাজ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

হে রাজন্! পূর্বোক্ত প্রকারে যুতুরূপি-অবাস্তবের মুখ হইতে বৎসপাল রক্ষা করিয়া সরোবরের পুলিনে আনয়নপূর্বক ভগবান্ বলিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

বরস্ত্যগণ! এই পুলিন অতিশয় রমণীয়, এখানে আমাদের কেলি সম্পৎ সকলই বিদ্যমান রহিয়াছে, এখানকার বালুকা সকল কোমল অথচ নির্মল, আর এই সরোবরের সমুদায় কমল বিকসিত হওয়াতে সৌরভে বহুবিধ বিহগ ও ভ্রমর আসিয়াছে, তাহাদের ধ্বনির প্রতিধ্বনিতে তীরস্থ তরু সকল বিলসিত হইতেছে ॥ ৩ ॥

আইস, আমরা এই স্থানে ভোজন করি, বেলা অতীত হইয়াছে, সকলেই ক্ষুধার্ত হইয়াছি। বৎসসকল সমীপে জলপান করিয়া আস্তে আস্তে তৃণ মধ্যে বিচরণ করিতে থাকুক ॥ ৪ ॥

তথেষ্টি পায়সিদ্ধার্থা বৎসানারুধ্য শাধলে । মুক্তা শিক্যানি বুদ্ধুঃ সমং ভগবতা মুখা ॥ ৫ ॥

কৃষ্ণা বিশ্বক্ পুরুরাজিমণ্ডলৈরভ্যাননাঃ ফলদৃশো ব্রজার্জকাঃ ।

সহোপবিষ্টা বিপিনে বিরজুচ্ছদা যথাত্তোরুহকর্ণিকার্যাঃ ॥ ৬ ॥

কেচিৎ পুষ্পে দলৈঃ কেচিৎ পল্লবৈরুচ্ছুরৈঃ ফলৈঃ । শিগ্ভিস্তগ্ভিদ্ভিস্তিষ্ঠ বুদ্ধুঃ কৃতভাজনাঃ ॥ ৭ ॥

ঐতিহাসিক

আরুধ্য সংরুধ্য শাধলে হরিততৃণদেশে ॥ ৫ ॥

তদা তে বিরজুঃ কৃষ্ণা বিশ্বক্ পরিতঃ মণ্ডলৈ বহতিঃ পঙ্ক্তিমণ্ডলৈঃ সহ নৈরন্তর্যোগোপবিষ্টাঃ শ্রীকৃষ্ণাভিমুখানি আননানি
যেবাং তে ফলদৃশো বিকসিতনয়নাঃ । কমলকর্ণিকার্যাঃ পরিতঃ পত্রাণি যথেষ্টি ॥ ৬ ॥

পুষ্পে স্তম্ভলৈরন্যৈশ্চ পত্রৈঃ কৃতানি ভাজনানি যৈ স্তে ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভাবনী

ভূতৈবমেবেতি তত্ত্বজ্ঞঃ সংলাঘ্য ইত্যর্থঃ । শাধল ইত্যগ্রেহপ্যাহুবর্তনীয়ং শাধলজ্ঞেয়মঞ্চ ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ । যথা . শাধলাস্তিকে
জ্ঞেয়ং শাধলজ্ঞেয়মিতি মধ্যপদলোপঃ প্রায়ো বালুকাময়প্রদেশ এব । বক্ষ্যমাণতত্ত্বভোজনপাত্রাদ্যাপেক্ষণাৎ । শাধলকাত্ত
স্বন্দুর্কাময়ত্বেন জ্ঞেয়ং । শিক্যানি স্বশৃগহাৎ প্রাতরানীতানি । মুক্ত্যেতি অঘোদরাস্তঃ প্রবেশতঃ পুরস্তাদেব তানি ক্রীড়া
সৌকর্য্যায় বুদ্ধাগ্রে ধৃতানি ইতি জ্ঞেয়ং কিম্বা অঘোদরাস্তঃপ্রবেশেহপি শ্রীভগবৎপ্রভাবেন বালকানামিব তেষামবৈকল্যং
জ্ঞেয়ং ॥ ৫ ॥

অভ্যাননাঃ অভি শ্রীকৃষ্ণসমুখ আননং যেবাং তে অতএব ফলদৃশঃ তচ্চ তৎপ্রীত্যর্থমচিন্ত্যশক্ত্যেব । বিপিনে শ্রীকৃষ্ণাবনে
ইতি বিশেষশোভাবোগ্যতোক্কা ॥ ৬ ॥

কেচিদিতি পুনরুক্ত্যা পুষ্পেরিত্যাদিতিঃ প্রত্যেকময়ঃ বোধয়তি অন্যথা সমুচ্ছুরোহপি বোধ্যত । পুষ্পাদিভোজনপাত্রাণাং
বৈচিত্রী বালকানাং প্রত্যেকাপূর্ব্বরচনাকৌতুকেচ্ছয়া স্বরোচিৎকৌদনারি যোগ্যবৈচিত্র্যাপেক্ষয়া বা ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ

অভ্যাননাঃ শ্রীকৃষ্ণসমুখমুখা ইত্যর্থঃ । অন্যথা ফলদৃশঃ ন স্যাৎ অচিন্ত্যা শক্তিস্তেয়ং ॥ ৬ ॥

কেচিদ্বয়ং সর্বত্র পৃথগবসার্থং ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী

শাধলে হরিত তৃণবহলদেশে আরুধ্যোতি তেষাং তত্ত্বলোভাদেবান্যত্র গমনাসমর্থননান্য ॥ ৫ ॥

তেবাং ভোজনোপবেশপরিপাটীমাহ । কৃষ্ণা বিশ্বক্ পরিতঃ পুরুরাজিমণ্ডলৈঃ সুপাঃসুপ ইতি তৃতীয়া । বহু পঙ্ক্তিমণ্ডলে-
ষিত্যর্থঃ । অভ্যাননা প্রেরা সর্বসামুখ্যাস্পৃহাবতো ভগবতঃ সত্যসকলতাপশক্ত্যেবোৎসাহিতেনাচিন্ত্যবৈভবেন নিষাদিতাং
মুখাদ্যাকানাং সর্কদিহু প্রকাশাৎ । কৃষ্ণাভিমুখে সন্নিহিতপঙ্ক্তৌ বয়মেব বর্তামহে অন্যতু ব্যবহিতপঙ্ক্তিবু পার্শ্বতঃ পৃষ্ঠতশ্চোপবিষ্টা
ইতি সর্ব এবাভিমানবস্ত ইত্যর্থঃ । তেন চ, সর্বতঃ পানিপাদং তৎ সর্বতোহকিশিরোমুখমিতি ত্রুত্যর্থো দর্শিতঃ । সহনৈরন্তর্যোগো
পবিষ্টাঃ । ছদাঃ পত্রাণি যথা কমলকর্ণিকার্যাঃ পরিতো মিলিতীভূয় বহুপঙ্ক্তিবু তিষ্ঠতি তথেষ্টার্থঃ ॥ ৬ ॥

কেচিদিতি । পুষ্পাদিভিঃ স্বভাজননিষ্পাণং বালকানাং প্রত্যেকাপূর্ব্বরচনাকৌতুকেচ্ছয়েবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণের এই বাক্যে বালকেরা তাহাই ভাল বলিয়া স্বীকার করিল, পরে বৎসগণকে জলপান
করাইয়া হরিশর্ষণ তৃণময় প্রদেশে বান্ধিয়া দিল তদনন্তর শিক্যমোচনপুরঃসর ভগবানের সহিত 'হর্ষে'
ভোজন করিতে লাগিল ॥ ৫ ॥

হে রাজন্ ! ব্রজবালকগণ শ্রীকৃষ্ণের চতুর্দিকে পদ্মাকারে ভূরি ভূরি পঙ্ক্তিরচনা করিয়া সমী-
পবর্ত্তি হইয়া বসিল, শ্রীকৃষ্ণ তাহাদের মধ্যস্থলে উপবিষ্ট হইলেন, তাহার অভিমুখে তাহাদের সকলেরই
মুখ রহিল, অতএব কমলকর্ণিকার পত্র সকল যজ্ঞপ শোভা পায় তাহারা তজ্রপে বিরাজমান
হইল ॥ ৬ ॥

তাহাদের মধ্যে কোন কোন বালক পুষ্পদ্বারা, কতিপয় বালক পল্লবদ্বারা, কতকগুলি শিশু অঙ্কুর,
কল, বৃক্ষের স্বক্, শিকা, তথা প্রস্তুতকৃতদ্বারা পাত্রকল্পনা করিয়া ভোজন আরম্ভ করিল ॥ ৭ ॥

সর্বৈ মিথো দর্শয়ন্তঃ স্বস্বভোজ্যরুচিং পৃথক্। হসন্তো হাসয়ন্ত্যভ্যবজ্জহুঃ সহেশ্বরাঃ ॥ ৮ ॥
বিভ্রঞ্চেণুঃ জঠরপটয়োঃ শৃঙ্গবেত্রে চ কক্ষে বামে পাণৌ মন্থকবলং তৎকলান্যঙ্গুলীযু।

শ্রীধরবানী।

রুচিং স্বাদুবিশেষং অভ্যবজ্জহুঃ বুভুজিরে সহেশ্বরাঃ শ্রীকৃষ্ণসহিতাঃ ॥ ৮ ॥

যজ্ঞভুগপি তেবু বুভুজে বালানামিব কেলির্ষস্য সঃ তদাহ উদরবদ্রয়ো মধ্যো বেণুঃ বিভ্রং দধদিত্তি সর্কজ সখকঃ। বাম ইতি কক্ষ-

বৈকবতোবনী।

পৃথগ্ভোজ্যভেদেন রসগন্ধাদিভেদেনচ নানাপ্রকারিকং স্বস্বভোজ্যস্য রুচিং স্বাদুতাবিশেষং দর্শয়ন্তঃ মুখভজ্যাদিনা সাক্ষাৎ-
কারয়ন্ত ইব অন্তঃ স্বয়ং হাসন্তঃ অন্যান্যং হাসয়ন্তঃ। যদ্যপি স্বস্বগৃহাদানীতানি ভোজ্যানি পরীক্ষার্থং সর্বেষাং সর্বেষেব পরিবে-
শিতানি তথাপি স্বস্বগৃহাদানীতে ভোজ্যানামেব স্বাদুতিরিক্তং পৃথক্ পৃথক্ জ্ঞাপয়ামাহুঃ যদর্থমেব পূর্বেদিনে মিলিত্বা বন্যভোজনায়
সংকল্পবন্তঃ ইতি ভাবঃ। সহেশ্বরা ইতি শ্রীভগবানপি তৈরেব মিষ্টমিষ্টং পরীক্ষ্য কিকিৎ কিকিৎ ক্রমশো যুগপদ্বা সমর্প্যমাণং তথৈব
বুভুজ ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অথ বালকৈঃ সহ শ্রীভগবতো ভোজনকীড়ামুক্। তেভ্যো বিশেষণ তস্য তামাহ বিভ্রদিত্তি। তৎকলানি মন্থকবলোচিতো-
পকরণানি নিম্নু সঙ্কিত লবলী করীর ফল প্রভৃতীনি। স্বৈরসাধারণৈঃ স্বর্গে লোকে সর্বেষু স্বর্লোকবাসিনু যজ্ঞভুক্ উদ্দেশমাত্রণ
সমর্পিতস্য হবিষঃ কথঞ্চিৎ স্বীকারমাত্রণ তদ্ভুক্তেনোপচর্য্যনাগেহপি লৌকিক বালবং কেলির্ষস্য ইতি পরমাশ্চর্য্যেণ মিষতি পশ্যতি
সতি। যদ্বা। অযজ্ঞভুক্ বিবিধপ্রবর্ততো যজ্ঞভাগমপি যো ন ভুঙক্তে স বালেষু কেলিঃ ভোজনমধ্যাএব তৈরেকৈকশঃ সহৈব বা পরীক্ষ্য-
মাণস্য ভোজ্যস্য সনর্থ গ্রহণ প্লাঘন নিম্নন ভোজন মুখভজী হাসনাদি কীড়াষস্য সঃ। এবং ভোজনে সর্কভিমুখতৈশ্বর্য্যবিশেষণ

ক্রমসম্বর্তঃ।

তত্র তদ্রুচিতানি ফলানি সঙ্কিত লবলী ধাত্রী প্রভৃতীনি স্বর্গে লোকে ইতি সমস্ততৎস্বজ্ঞনাপেক্ষয়া। অন্যত্র যজ্ঞভুক্ দৃষ্টা তদমু-
মোদিতা। অত্র তু বালকেলিঃ সন্ বুভুজে ইতি মহান বিশেষঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

সহেশ্বরাঃ সখকৃণা এব সর্বৈ স্বস্ব ভোজ্যস্য স্বস্বগৃহাদানীতস্য ভক্ষস্যারবাত্তনাদেঃ রুচিং রোচকতাং দর্শয়ন্তঃ স্বীয়বটকশাক-
রসাদিকং স্বয়ং কিকিছুক্। আশ্বাদবিশেষমহুভূত ভোঃ সখে কৃষ্ণ ভোঃ শ্রীদামন্ ভোঃ জ্বল পশ্যত পশ্যত মদীয়বটকাদিকং
কীদৃশং স্বাদুতাবিশেষং স্বভক্ষ্যপাত্রাতলাহীষা কৃষ্ণাদীনাং হস্তেবু দদানাত্তাং তদাশ্বাদনমুভাবয়ন্ত ইত্যর্থঃ। হসন্তো হাসয়ন্ত ইতি জাতী-
মালত্যাदिপুস্পানি বটকাস্তরেবা অলঙ্কিতমর্পয়িত্বা ভোঃ সখায়াঃ এতানতিস্বাদুতমান বটকানাশ্বাদনয়তেতুক্তিবিখাসাং সম্পূহং গৃহীত্বা
তান্ ভুজানান্ কটুকৃতমুখান্ দৃষ্ট্বা হাসন্তোহাসয়ন্ত্যভ্যবজ্জহুঃ সহর্ষকৌতুকং তাভ্যমানাঃ পলায়মানাশ্চ ॥ ৮ ॥

তেষপি মধ্যে কৃষ্ণস্য ভোজনলীলাং সর্ববিলক্ষণমাহ বিভ্রদিত্তি জঠরপটয়োরুদরবদ্রয়োমধ্যে বেণুঃ বিভ্রং দধং দক্ষিণকৃষ্ণা-
বেবেতি শোভোচিত্যাদিত্তি জ্ঞেয়ং বামে কক্ষে শৃঙ্গবেত্রে বিভ্রং। বামে পাণৌ মন্থকঃ দ্বিগুণঃ বৃহদধোদনকবলং বিভ্রং। তৎকলানি

সকলে পরস্পর আপন আপন খাদ্যদ্রব্যের বিশেষ বিশেষ আশ্বাদ পৃথক্ পৃথক্ দেখাইয়া হাস্য
পরিহাস করত শ্রীকৃষ্ণের সহিত ভোজন করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৮ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ যজ্ঞভুক্ হইয়াও সেই সকল গোপবালকের মধ্যে বসিয়া যে
ভোজন করিলেন ইহার কারণ এই, সে সময় আপনি বালকের কেলি স্বীকার করিয়াছিলেন। তিনি
উদর ও বলনের মধ্যে বেণু, বামকক্ষে শৃঙ্গ, বেত্র, বামহস্তে দধিত্রাক্তিত অম্লের কবল (গ্রাস) এবং
অঙ্গুলির সন্ধিসকলে তদ্রুচিত পিঙ্গাদি ফল ধারণ করিয়াছিলেন। আর আপনি পদ্মের কর্ণিকার ন্যায়
সকলের অভিযুখে থাকিয়া আপনার চতুর্দিকে উপবিষ্ট যুহুদগণকে স্বীয় পরিহাসবাক্যে হাস্য করা-

তিষ্ঠন্মধ্যেস্বপরি স্তম্ভদো হাসয়মর্ষভিঃ স্বৈঃ স্বর্গে লোকে মিষতি বুদ্ধজে যজ্ঞদুখালকলিঃ ॥

ভারতৈবং বৎসপেয়ু ভুজ্ঞানেষুচাত্মহ । বৎসান্তর্যক্ৰীনে দূরং বিবিশন্তু গলোভিতাঃ ॥ ৯ ॥

তান্ দৃষ্ট্বা ভয়সংক্রান্তান্চে কুক্ষোহস্য ভীতয়ঃ । মিত্রাগ্যাশাম্মা বিরমতেহানেষ্যে বৎসকানহং ॥ ১০ ॥

শ্রীধনবানী ।

পাণ্যোবিশেষণং মন্থণং স্নিগ্ধং দধ্যোদনং কবলং তদ্রুচিভানি শিখাদিকলানি অঙ্গুলীসন্ধিষু কর্ণিকৈব স্বর্কীভিমুখো মধ্যে তিষ্ঠন্ স্বস্য পরিত উপবিষ্টান্ স্তম্ভদঃ স্বৈ নর্শভিঃ পরিহাস বাট্যৈঃ স্বর্গে স্বর্গবাসিনি জনে আশ্চর্য্যেণ পশ্যতি সতি ॥ ৯ ॥

ভীতয়ঃ ভয়হেতুভ্যো ভয়ং অস্য অপাস্য । যদা । অস্ত বিষস্য ভিন্নোহপি ভয়ং । যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ । আশাত্তোজনাত্ । অগ্নিন্ পাদেহক-
রাধিক্যমার্থং ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী ।

তথা বেণুদিধারণপরিপাটীসহিতোদ্ধাবস্থানাদিবাল্যলীলাবিশেষেণ চ ভগবতাবিশেষপ্রকটনং পূর্বববদুঃ ॥

এবমুক্তপ্রকারেণাচ্যুতে ভগবতি আত্মা মনো যেষাং তেহু তৃণেনোভিতাঃ । যদা । ব্রহ্মণা তৃণৈ লোভিতাঃ সন্তঃ শ্রীভগবৎ-
সাকাময়নাশক্ৰেঃ হে ভারতেতি দুঃখেন সম্বোধনং ॥ ৯ ॥

তান্ বৎসপান্ ভয়েন বৎসাদর্শনজয়া শক্যা সংক্রান্তাহুর্দিধান্ অস্য বিষস্যাপি যা ভী তস্তা অপি ভয়ং স্বভাবত এন সর্কীভয়প্রদ-
ইত্যর্থঃ । অস্তদ্বাক্যেনৈব তেষাং ভয়মপগতমিতি ভাবঃ । অহমেবৈকাকী বৎসান্ সর্কীনেব ইহৈবানেষ্যে । হে মিত্রাগীতি স্নেহং
ব্যঞ্জয়মাশাসয়তি তন্মাতৃ স্বাকং ভোজনাহুপরত্যা মম মহাদুঃখং স্তাদিতি বোধয়তি অতএব বৎসানাং নিকটস্থিতিভানাম্ ন কোহপি
তৎসঙ্গে গত ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ ॥

ক্রমসম্পত্তঃ ।

ভয়সংক্রান্তান্ ভয়েনোদিধান্ । অত্র তদাগ্রহেণৈব ন কোহপি তৎসঙ্গে গত ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তদ্রুচিভানি সন্ধিত করীর লবল্যাঙ্গীনি অঙ্গুলীষু বামপাণ্যঙ্গুলিসন্ধিষু পাণে বিস্তারার্থমিতি ভাবঃ । যদা । তৎফলানি তৎপ্রয়োজনী-
ভুতান্ কুত্রগ্রাসান্ দক্ষিণপাণ্যঙ্গুলিষু বিদ্রুং মুখপ্রবেশযোগ্যান্ বহতরগ্রাসান্ ততঃ পৃথক্কৃত্য গ্রহীতুমিব বামে পাণৌ বৃহৎ-
কবলগ্রহণং জ্ঞেয়ং ॥

• কর্ণিকৈব স্বর্কীভিমুখো মধ্যে তিষ্ঠন্ স্বৈ নর্শভিরিতি ভো ভৃঙ্গাঃ কিং মন্থাতিমুখং ধাবত স্তম্ভদঃ মধুমঙ্গলং পুরহিতং পিবত
ভো বরস্য ব্রাহ্মণকুমারং মাং কিং ভৃঙ্গৈঃ খাদয়সি মন্যে ব্রহ্মভাত্যামপি তে ন ভয়মিতি । ভো এতদ্বনন্থা বানরা যুগ্মাস্ত বুদ্ধকৃষু আগ্র-
স্মপি মৎপ্রিয়সখাঃ নিবিষ্টং ভুঞ্জতে তদলক্ষিতং আগচ্ছতেতি তস্ত নর্শ সত্যসঙ্কল্পতাপ্তি লীলাশক্তিত্যামপি স্বামিন্ প্রভো
কৌতুকার্থং যদি ভোজনে বিষমীহসে তর্হি আবাত্য্য তদর্থং ব্রহ্মা সংপ্রত্যোবানীয়ত ইত্যলক্ষিতমমুমোদিতমিতি জ্ঞেয়ং । স্বর্গেলোকে
তদ্বাসিজনবৃন্দে মিষতি আশ্চর্য্যেণ পশ্যতি সতি যজ্ঞভুক্ত যজ্ঞবৃন্দেশনাগ্রেণ সমর্পিতমহুপহতং মঙ্গপুতমেব হবিঃ স্বীকারমাত্রেণৈব
ভুজ্ঞানোহপি বাটৈঃ সহ কেলিমিথো ভুক্তান্নাদানপ্রদানভোজনান্নাদাননিম্নাদাদিময়ী সম্য সঃ ॥ ৯ ॥

অস্ত বিষস্য যা ভীতস্তা অপি ভয়ং ভয়প্রদ ইত্যর্থঃ । হে মিত্রাগীতি স্নেহং সূচয়তি । আশাৎ ভোজনাত্ । স্নোহোহং নবাক্টরৈক-
পাদোহমুহুত্বৈ ইতি প্রাকঃ ॥ ১০ ॥

ইতেছিলেন । স্বর্গবাসী ও মর্ত্যস্থ ব্যক্তিগণ আশ্চর্য্যান্বিত হইয়া ঐ ভোজনলীলা অবলোকন করিতে-
ছিল । হে ভারত ! উক্ত প্রকারে যাবতীয় বৎসপাল শ্রীকৃষ্ণগতচিত্ত হইয়া ভোজন করিতে থাকিলে
তাহাদের বৎসগণ চরিতে চরিতে ভুগলোভে হঠাৎ দূরবর্তি একটি বনমধ্যে প্রবেশ করিল ॥ ৯ ॥

তদর্শনে বৎসপালগণ উদ্ভিগ্ন হইলে শ্রীকৃষ্ণনিরীক্ষণ করিয়া ভয়ের কারণ হইতে তাহাদের ভীতি-
বিমোচন পুরঃসর কহিলেন হে শিষ্ণুগণ ! ভোজন হইতে বিরত হইও না, নিরুদ্বেগচিত্তে আহার
কর, আমি তোমাদের সকল বৎস আনিয়া দিতেছি ॥ ১০ ॥

ইত্যুক্তাদিদরীকুঞ্জগহ্বরেষাশ্রবৎসকান্ । বিচিহ্নন্ ভগবান্ কৃষ্ণঃ সপাণিকবলো যযৌ ॥ ১১ ॥
অন্তোজম্মজনিভদন্তরগতো মায়ার্তকসৌশিত্ত্বং দ্রষ্টুং মঞ্জুমহিষগন্যদপি তদ্বৎসানিতো বৎসপান্ ।
নীত্বান্যত্র কুরূবহাস্তরদধাৎ খেহবহিতো যঃ পুরা ।

শ্রীধরমহর্ষী ।

অজিহু তদরীকুঞ্জেষু লতাদিপিহিতোদরবিবরেষু গহ্বরেষু সঙ্কটস্থানেষু ॥ ১১ ॥

অন্তোজম্মনঃ পদ্মাৎ . অনি জন্ম যস্য স ব্রহ্মা তদন্তরে তদ্বিন্নবসরে গত আগতস্তচ্ছিত্ত্বং প্রাপ্তো বা অন্যদপি মহিষঃ মহিমানঃ

বৈকবতোবনী ।

আত্মনো বৎসকানিতি গোপরাজকুমারদ্বেন স্নেহবিশেষেণ চাক্ষ্যবৎসানানপি তদীয়দ্বাৎ বিচিহ্নন্ অদ্বৈতমিত্যর্থঃ । যদ-
অজাদিষু বিচিহ্নন্ সন্ যযৌ তত্র তত্র ব্রহ্ম ইত্যর্থঃ । তত্রাপি সপাণিকবল এব স্বয়ং কথঙ্কতো ভগবান্ কৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবান্
পীত্বার্থঃ । অহো পশ্যত নিজজনদয়ালুতামিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

প্রভবত ইতি কর্তৃরি বীজী প্রভুনেত্যর্থঃ । অন্তোজম্মজনিঃ মহাপুরুষনাভিকমলাজ্জাতদ্বেন স্বতঃ সর্বজ্ঞোহপি প্রভুনা তাদৃশানান্ত
শক্তিযুক্তেন কর্ত্ত্বাহবাস্তুরতাপি মোক্ষং দৃষ্ট্বা বঃ পরং বিশ্বয়ং প্রাপ্তঃ সৌহপি ঈশিত্বং তচ্ছবপ্রথমবাপদেশোপদন্তাপি অন্যদপি তত্তা-
দৃশং মঞ্জু মহিষং দ্রষ্টুং আদিত্তচ্ছিত্ত্বঃ সন্নিভঃ স্থানাদ্বৎসান্ বৎসপাণ্যন্যত্র নীত্বা শ্রীভগবদেবগণপর্য্যন্তং শ্রীকৃষ্ণাবনপ্রদেশান্তরে
স্থাপয়িত্বা স্বয়মন্তরধাৎ চোর ইব বৎসান্ পুলিনমানিন্যে যথা পূর্বসংখ্যং স্বকমিতি মায়াময়ে শয়ানা মে ইত্যাদি বক্ষ্যমাণেভ্যস্ত পুন-
স্তত্র তত্রৈবানীর রক্ষিতবানিতি জ্ঞেয়ং । তেবাং শ্রীকৃষ্ণতুল্যগুণানামপি ব্রহ্মন্যাপরিভবপ্রায়ঃ ভগবদ্বিন্নরলীলেনৈব সম্ভবতীতি
জ্ঞেয়ং । অন্যথা নরলীলদ্ব্যসিদ্ধেঃ । নহু যদ্যেবং প্রকটমায়ায়ো ভগবান্ ব্রহ্মাচ সর্বজ্ঞঃ কথং তর্হি বিশ্বয়ং প্রাপ্তঃ কথং পুনঃ
কদর্থনপ্রায়াঃ পরীক্ষামিব স্কৃতবান্ তত্রাহ মায়ানোহনতা তদ্ব্যক্তভাবকস্ত সর্বমোহনার্জকলীলস্যেত্যর্থঃ । তন্মোহনতয়া মুহুরৈশ্বৰ্য্য-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আত্মবৎসকানিতি সর্বত্র স্বীয়তাবুজ্যা ভগবানপি তথা যযৌ ॥ ১১ ॥

মায়ানোহনতা তদ্ব্যক্তভাবকস্য সর্বমোহনার্জকলীলস্যেত্যর্থঃ । পুনঃ পুনঃ ব্রহ্মণোহপি নোহে সিদ্ধাস্তোহয়ং ॥ ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সপাণিকবল ইতি বৎসাবেষণ সময়েহপি কিঞ্চিদ্ধোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

অন্তোজম্মনঃ কমলাজ্জনি র্যস্যেতি জড়বংশদ্বাৎ সচেতনোহপি ব্রহ্মা জড় এব বদ্যং ভগবন্তং পরীক্ষিতুং মহামায়াবিন্যাপি তদ্বিন্
ময়াং বিস্তৃতানেত্যাক্ষেপো ধ্বনিতঃ । অত্র বৎসান্ পুলিনমানিন্যে যথাপূর্বদং স্বকমিত্যন্তর গ্রহবিরোধাৎ নিত্যবিজ্ঞানানল-
স্বরূপস্য ভগবতন্তং প্রিয়সখানাং বালকানাঞ্চ চতুর্ধমায়য়া মোহন মনোচিত্যায়ব্যাখ্যেয়ং । যত্নপুতনাদীনামপি মায়য়া ভগবন্মাতা-
দীনামপি মোহনং তৎ থলু বিশ্বয়সাধকতত্ত্বলীলাসিদ্ধার্থং । লীলাশক্ত্যা অমুনোদনাদেব নতু স্বতঃ । অত্রতু ব্রহ্মমায়য়া কৃষ্ণ-
সখানাং কেবলস্থাপনেন কা লীলাসিদ্ধিরত এবাং যোগমায়ৈব মোহনং কৃষ্ণমায়াতাত্ত্বানামিত্যগ্রিমবাক্যাচ্ছ জ্ঞেয়ং । নচ কৃষ্ণময়া-
মোহিতানাংমেব তেবাং ব্রহ্মকর্ষকমন্যত্র নয়নং ব্যাখ্যেয়ং । উপরিষ্টাদিয এতেহত্র কুত্রত্যা মায়ানোহিতেতরে ইতি ব্রহ্মবাক্যা-
নন্তরং সত্যাক্ষেপে কতরে নেতি জ্ঞাতুং নেষ্টে কথঙ্কনেতি শ্রীশুকোক্তেঃ । নহি ব্রহ্মসখানামসত্যং তেন বক্তৃমুচিতমতো মায়িকানা-
মেব বালবৎসানাং হরণং ব্রহ্মণা কৃতমিত্যেবমত্রব্যাখ্যেয়ং ব্রহ্মা তদন্তরে তদ্বিন্নবসরে গত আগতঃ সন্ অন্যদপি মহিষঃ মহিমানঃ দ্রষ্টুং
অর্ভকস্য ঈশিত্বঃ শ্রীকৃষ্ণস্য বৎসান্ ইতঃ পুলিনাৎ বৎসপাণ্যন্যত্র নীত্বা অন্তরধাৎ তিরোবভূব যৎ তৎ ময়া ভগবন্মায়াকারণক-
মেব তৎ সর্বং মায়য়া মোহিত এব ব্রহ্মা মহিষঃ দ্রষ্টুং মায়াকরিতানেব বৎসান্ বৎসপানন্যত্রানবদিত্যর্থঃ । অদ্য ময়া মায়য়া মোহয়িত্বা

এই কথা বলিয়া খাদ্যসামগ্রীর আস হাতে করিয়াই পর্বত, পর্বতগুহা, লতাচ্ছন্ন বিবর, তথা
সঙ্কট স্থান সকলে বৎস অন্বেষণ করত গমন করিলেন ॥ ১১ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বে যে ব্রহ্মা আকাশে অবস্থিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের অঘাস্তরমোক্ষণ নিরীক্ষণ করিয়া
বিশ্বয় প্রাপ্ত হইয়াছিলেন সেই পদ্মযোনি ঐ অবসরে আসিয়া বালরূপি-ঈশ্বর হরির অন্য মহিমা

দৃষ্ট্বা বাহুরমোকণং প্রভবতঃ প্রাপ্তঃ পরং বিশ্বয়ং ॥ ১২ ॥

ততো বৎসানদৃষ্ট্য পুলিনেহপিচ বৎসপান্ । উভাবপি বনে কৃষ্ণে । বিচিকায় সমন্ততঃ ॥ ১৩ ॥

কাপ্যদৃষ্টান্তবিপিনে বৎসান্ পালাংশ্চ বিশ্ববিৎ । সৰ্ব্বং বিধিকৃতং কৃষ্ণঃ সহসাবজগাম হ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরবারী

দ্রষ্টুং তস্য বৎসান্ ইতঃ স্থানাৎ বৎসপাংশ্চান্যত্র নীত্বা স্বয়ং তিরোবহুৎ প্রভবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য ॥ ১২ ॥

উভাবপি বৎসান্ বৎসপাংশ্চ বিচিকায় অধীক্ষিতবান্ ॥ ১৩ ॥

বিধিকৃতং ব্রজগা কৃতং ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

জ্ঞানান্ধাদনাং ইতি ভাবঃ । প্রাক্তনতত্ত্বালালীলামোহনতাবদধুনাপি বন্যভোজনলীলামোহনতয়েব বিগতসাধসীকৃত্য বাঢ়ং
বিশ্বিতীকৃত্য চ তাদৃশতদৈশ্বর্যাস্তরারেষণায় তথা প্রবর্তিতোহসাবিতি বিবক্ষিতঃ । কুরুত্বহেতি পশ্যেতাদৃশী তদালালীলা মোহনতয়া
পরমজ্ঞানদৃঢ়চিত্তঃ ব্রজাধমপীথঃ মোহয়তি ইতি ব্যাখ্যাতো ॥ ১২ ॥

ততস্তৎপশ্যাৎ চকারাৎ শিক্যাদীনিচ উভাবপি ইতি কচিৎসমম বিলম্বেনাতিদুঃখিতাঃ সন্তো মদবেষণার্থমেব সখ্যাস্তে ভোজন-
সামগ্রীসহিতাঃ কুত্ৰাপি গতা ইতি বৎসপান্ অন্যত্রৈব গতা ইতি বৎসকানপি । অবদর্শন মাত্রেণৈব স্নেহভরাক্রান্ত্য পূর্ণজ্ঞানান্বনো-
জ্ঞানধনমুর্ত্তিরপি বিচারতিরোধানাদেব মুক্তঃ ॥ ১৩ ॥

অন্তবিপিনে বনমধ্য এবৈতি-মধ্যাহ্নে তেষাং আস্থানং বিনা ব্রজগমনাসম্ভবাৎ । সৰ্ব্ব বালকাদীনাং মোহনান্তর্ধাপনে তদন্তর্ধানং
নিজমগ্নবহ্নিমদর্শনাভিলাষাদিকং চাশেষঃ সদা এব জ্ঞাতবান্ । হ ক্ষুটং । বতো বিশ্ববিৎ সৰ্বজ্ঞত্বকৃতঃ যতঃ কৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবান্

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

লীলাবেশং দর্শয়তি কাপীতানেন । জ্ঞানান্ধাঃ শক্যঃ স্থানবসরে সভয়মিব তটস্থান্তিষ্ঠন্তি স্বাবসরে স্বসেবায়ৈ তদুপতিষ্ঠন্তীতি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

চোপরিভেদু বৎসবৎসপেষু কিময়নৈশ্বর্যং কিমপ্যদৃষ্টং কেরোতি জ্ঞাত্বা কিং স্বয়ং তানেবানেষ্যতি নহং প্রার্থয়িষ্যতে বা ন কিমপি
জ্ঞান্যতীতি বেতি বিচারো মায়য়া মোহনং বিনা তস্য ন সম্ভবেদতঃ তস্মিন্ চোয়িতুদ্যতে সতি যোগমায়ৈব সত্যানু বৎসবালকান-
আজ্ঞাদ্য বহিরঙ্গমারাহারা সদাঃ করিতানেব তাঃস্তমদর্শয়দ্বিতি জ্ঞেয়ং । প্রভবতঃ প্রভোঃ কৃষ্ণাৎ অবাহুরস্য মোক্ষণং দৃষ্ট্বা বো বিশ্বয়ং
প্রাপ্তঃ ॥ ১২ ॥

অদৃষ্ট্বাতা নহু অপ্রাপ্যেতাক্ষঃ । অতস্তদ্বস্থিতান্ জ্ঞাতানপি অদৃষ্ট্বা অবদর্শনমভিনীয়েত্যর্থঃ । নম্রায়য়া মোহিত এবায়মিতি
ব্রজাণং মিথ্যাভিমানং গ্রাহয়িতুমিতি ভাবঃ । ততশ্চোভাবপি বৎসান্ বালাংশ্চ বিচিকায় বিশ্বয়বিবাদাদ্যভিনয়পূর্বকং নটবস্তদে-
ষণমভিনিনায়েত্যর্থঃ তত্রোদ্বহৎপশুপবংশশিশুস্বনাট্যমিতাগ্রেতনোক্তেঃ ॥ ১৩ ॥

পুনঃ কিং কৃষ্ণা বিচিকারেত্যত আহ কেতি । বিশ্ববিদপি কাপি শাহাদান্যত্রাপি বৎসান্ পুলিনাদন্যত্রাপি পালান্ অদৃষ্ট্বা বিচি-
কায়েতি পূর্বেণৈবাহর্যঃ । নহু কৃষ্ণঃ কিং বৎসানিচৌর্যাক্ষণ এব বিবেদ তৎক্ষণানন্তরং বা কিঞ্চিদবিধা বা বিবেদেত্যত আহ সৰ্ব্বমিতি
দর্শনার্থে তদীয় বৎস এবং ভোজন স্থান হইতে বৎসপাল সকলকে হরণ করিয়া লইয়া গেলেন এবং
অন্যত্র স্থাপন করিয়া আপনি অন্তর্হিত হইলেন ॥ ১২ ॥

এ দিকে শ্রীকৃষ্ণ বৎসসকলকে দেখিতে না পাওয়াতে যেখানে হইতে গিয়াছিলেন সেই পুলিনে
আগমন করিলেন, কিন্তু সেখানে বৎসপালদিগকেও দেখিতে পাইলেন না, অতএব বনের চতুর্দিকে
বৎস ও বৎসপাল উভয়েরই অন্বেষণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৩ ॥

যখন বিপিনের ইতস্ততঃ কুত্ৰাপি বৎস ও বৎসপালগণ দৃষ্ট না হইল তখন হঠাৎ তাঁহার
বোধগম্য হইল যে, এ সকল বৃক্স ব্রজার কপ্প, হে রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সৰ্বজ্ঞ, তাঁহার ঐ বিষয়
অবগত হওয়া বিচিত্র নহে ॥ ১৪ ॥

ততঃ কৃষ্ণেন্দ্রঃ কর্তৃং তন্মাতৃশাখা কৃত্য চ । উভয়ানুগতমাত্মনঃ চক্রে নিম্নকৃদীশ্বরঃ ॥ ১৫ ॥

যাবৎসপৎসপালকবপু যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকবিষাণবেণুদলশিগ্ যাবৎসপালকবপু
যাবৎসপালকগুণাতিশয়তিবয়ো যাবৎসপালকাদিকং সর্বং যাবৎসপালকগিরোহস্ববদজঃ সর্বস্বরূপো বর্তে ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যবর্তন ।

উভয়ানুগতমাত্মনঃ বৎসপালকবপু যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকবিষাণবেণুদলশিগ্ যাবৎসপালকবপু
যাবৎসপালকগুণাতিশয়তিবয়ো যাবৎসপালকাদিকং সর্বং যাবৎসপালকগিরোহস্ববদজঃ সর্বস্বরূপো বর্তে ॥ ১৫ ॥

তদেব দর্শয়তি যাবৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং

বৈকবৎসপালকাদিকং ।

এতাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং

তদেব দর্শয়তি যাবৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং

তদেব দর্শয়তি যাবৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং

ক্রমসংকটঃ ।

জাপিতং । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ ॥

ঐশ্বর্যবর্তন ।

সহস্র চৌর্যাক্ষণ এব ব্রহ্মণা অতর্কিতমেবেত্যর্থঃ । অতর্কিতে তু সহস্রোত্তমঃ ॥ ১৪ ॥

ততঃ ভগবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং যাবৎসপালকাদিকং

তদেব দর্শয়তি যাবৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং বৎসপালকাদিকং

সে যাহা হউক, তৎপরে বিশ্বকর্তা ভগবান্ হরি সেই সকল বালকদের জননী তথা ব্রহ্মার আনন্দ
নিমিত্ত আপনাকেই বৎস ও বৎসপাল এই দ্বিবিধ রূপে রচনা করিলেন । হে রাজন্ ! ভগবান্
বিবেচনা করিলেন ব্রহ্মা বৎস ও বৎসপালদিগকে হরণ করিয়া লইয়াগিয়াছেন, যদি আমি ভূকীভূত
হইয়া থাকি তাহা হইলে বালকদিগের মাতৃগণের ও বিবাদের পরিসীমা থাকিবে না, আর যদি সেই
সকল বৎস ও বৎসপালদিগকে আনয়ন করি তাহা হইলে ব্রহ্মার আনন্দ হইতে পারে না, অতএব
উভয়ের প্রীতিনিমিত্ত আপনিই দুই প্রকার হইয়া রহিলেন ॥ ১৫ ॥

অর্থাৎ বৎস ও বৎসপালদিগের যজ্ঞপ কুজপরিমাণে শরীর, যে প্রকার কুজ কুজ হস্ত পদাদি,

अध्यात्मिकी ।

এবং সর্বাঙ্গা সন্মতঃ প্রাণিশং কথং স্বয়মাত্মৈব প্রবেশকঃ। আত্মরূপান্ গোবৎসানিতি কস্মাপি স্বয়মেবেত্যুক্তং। আত্ম-

বৈষ্ণবতোষণী ।

গোবৎসানিতি স্বভাবতোহিতি বৎসগানং গবাং বৎসেবু পরমাপেক্ষাং নৃচিহ্নং । অতএব প্রতিবার্হা বলান্নিবর্ত্য । সৰ্ব্বত্রাঙ্ক
 ৭ প্রয়োগেণ পূৰ্ব বৎসানিত্যে ভেদো দৰ্শিতঃ । তেন চ তগবৎসেহপাঙ্কষে তেভ্যো ন্যূনমেবামভিপ্রেতং তচ্চ নাহমাস্মানবাশাসে

त्रिविधनाथचक्रवर्ती ।

ততশ মধ্যাহ্নপ্রাহ্নয়োঃ পূৰ্ণবদেব ক্রীড়িতবতন্তত্ৰ সায়ং গোষ্ঠপ্রবেশমাহ শ্রমমিতি পঞ্চমিতি। এবং সৰ্ব্বাঙ্গা সন্ ত্রয়ং প্রাবি-
। কথং শ্রমমাত্মৈব প্রোক্তককঃ আশ্রয়পান গোবৎসানিতি কৰ্ম্মাপি শ্রমমেব আশ্রয়পৈ বৎসপৈঃ প্রতিবার্গ্যোতি প্রযোজ্য-
। পি শ্রমমেব। আশ্রয়বিহারৈঃ আশ্রয়ভিন্নাশ্রয়ভৈব সিকৈঃ সহ বে বিহার্য বেগ্বাদনাদয় শৈক্রীড়নিতি ক্রিয়াকারকাণ্যপি শ্রম-
বতার্থঃ। অত্র পুলিনে বৎসগালা উপবিধ্য কুন্তত এব শায়নেষু বৎসা দ্বুগং চরন্ত্যেব তানবেষ্টং কৃকো বিপিনে পৰ্ব্যটন্ত্যেব কণ-
দায়মাণং বৰ্ণং ব্যাশ্প্যতত্ত্বি কং সৰ্বৈরমৃষ্টং তন্তত্ব শ্বলেযু প্রতিদিনং ভ্রমন্তিরন্যে লীলাপন্নিকটৈঃ কৃকশ্বরূপবৎসবালৈ বর্গদেবেনাপি
বাতাতপাদৈর্যরণ্যশৃষ্টমেবাচিন্ত্যশক্ত্যা বেগমায়রা ব্যরাজীদেব বসৈকএব কৃকো ব্রহ্মণা কবলবেদ্রাদিলক্ষণাশ্রিতো মোহান্তে

মে বাহা হউক, ভগবান্ এই প্রকারে সর্বাত্মা হইয়া ব্রজে প্রবেশ করিলেন, আপনি আত্মরূপ-
বিশালক দ্বারা নিবারণ করিতেছিলেন অর্থাৎ প্রযোজক এবং প্রযোজ্য কৰ্ত্তা আপনিই
ছিলেন। আর আত্মবিহারদ্বারা আপনিই জীভা করিতে ক্রিয়াকারকও আপনিই হইয়া-

তত্ত্বৎসান্ পৃথঙ্নীহা তত্তদগোষ্ঠে নিবেশ্য চ । তত্তদাশ্রয়বজ্রাজং তত্তৎ সন্ন প্রবিষ্টবান্ ॥১৮

তন্মাতরো বেণুরবছরোখিতা উখাপ্য দোৰ্তিঃ পরিমিত্য নির্ভরং ।

স্নেহস্নু তন্তন্যপয়ঃ স্নুধাসবং মত্বা পরং ব্রহ্ম স্নুতানশায়য়ন্ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্বরূপে বৎসর্পৈঃ প্রতিবার্যোতি প্রযোজ্যকর্তৃণি স্বয়মেব আশ্রয়বিহারৈঃ ক্রীড়নিতি ক্রিয়াকারকণ্যপি স্বয়মেবেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

তত্তদাশ্রয় তত্তদগোপবালকরূপোহভবদিতি । তত তত্তৎ সন্ন প্রবিষ্টঃ ॥ ১৮ ॥

গোপিকামোহনমাহ তন্মাতরো বেণুরবেণ স্বরয়া উখিতাঃ সত্যঃ স্নুতানশ্রয় পরং ব্রহ্ম ইব দোৰ্তিকখাপ্য উচ্ছন্ন পয়ঃ স্নুধাসবং পরং এব স্নুধাবৎ স্বাহ আসববস্মাদকং পারয়ামাসু রিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

ইত্যাদি ভগবৎচরনং ব্যক্তমেব ॥ ১৭ ॥

তত্তদাশ্রয় তত্তৎস্বরূপঃ প্রবিষ্টবান্ ভবৎ প্রবিশ্যাসীদিত্যর্থঃ । যথা । অর্থাভ্যুত্থাপেণ স্বয়মেব প্রবিষ্টবান্ সন্ন তত্তদাশ্রয় তত্তৎ-প্রবন্ধবানভবৎ । বৎসস্বার নিরোধ গোপাশ্রয়ান সঙ্কেতি বেণু বান্দাদিকক রূতবান্ ইত্যর্থঃ । আশ্রয় যন্তো গুতি বৃদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বস্তু চ ইত্যমরঃ ॥ ১৮ ॥

তন্মাতৃণাং চমৎকারং প্রপঞ্চয়ন্ পূর্বতঃ স্নেহবিশেষং বক্তুং তল্লক্ষণং বর্ণয়তি তন্মাতর ইতি । উখাপ্যাকে গৃহীত্বোক্ত্যর্থঃ । যথা । প্রণতাহু খাপ্য । উচ্ছন্তেতি কৃচিং পাঠঃ । কিঞ্চ উচ্ছন্ন উখাপ্যোতি চীকাবৈপবীত্যং জ্ঞেয়ং অত্রৈব চীকারাঃ সাকল্যং স্যাৎ ইতি চ পবং ব্রহ্মেতি শ্রীশুকন্তংপারমৈশ্বর্য্যক্ষুর্ভ্যা তাসাং ভাগ্যং লভতে অহো ভাগ্যমিত্যাদিবৎ । স্বরূপে নির্ভরমিতি স্নুধাসবমিত্যাদিকক পূর্বতো বিশেষদ্যোতনায় ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বং পুত্রীয়স্ত্রীনাং তন্মাতৃণাং চকারাৎ বিনা স্বসঙ্গমতিষ্ঠতাং ভেবাং স্বীকৃত্য লীলাবেশেনাষোদরপ্রবেশবজ্রংপাতাভরণস্বকরা কতিচিদ্দিনানি চ একান্তে তান্ বন্ধিতুঞ্চ স্বানকারাং যদুনিবেতি জ্ঞেয়ং । তত্তদাশ্রয়েতি বহুব্রীহিণা তত্তদাশ্রয়বান্ ভবেদিত্যর্থঃ । আশ্রয় যন্তো গুতি বৃদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বস্তু চেত্যমরনানার্থবর্গাৎ । প্রাসঙ্গিকং প্রয়োজনমাহ কস্য চেতি । একস্বরূপস্বাহভয়ান্নিতমেব নতুভয়ং । বিশ্বকৃতাং পুরুষাদ্যবতাবাগমীশ্বরোহবতারী । বিকুম্ভমিত্যোপচারিকবিকাবার্থে নয়ট্ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দৃশ্যে ভূত্বৈবে চেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৭ ॥

তত্তদাশ্রয় শ্রীদাম স্নুদাম স্নুবালাদি বালকস্বরূপঃ কৃষ্ণ তত্তৎ সন্ন প্রবিষ্টবানিত্যমরঃ ॥ ১৮ ॥

হস্ত হস্ত যশোদারা ইবাস্মাকমপি কৃষ্ণঃ কিং পুত্রো ভবেদিতি গোপীনাং মনোরথস্য সিদ্ধিং বহিরলক্ষিতাং বদন্তেব তাসাং মোহনমাহ তন্মাতরন্তত্তদাতরঃ স্নুতানশ্রয় পরং ব্রহ্মেব দোৰ্তিকখাপ্য অঙ্কে কৃষ্ণা তন্মাত্যং পরোহপায়য়ন্ । উচ্ছন্তেতি কাচিংকঃ পাঠঃ । নির্ভরং পরিমিত্যোতি নির্ভরং স্নুতেতি পূর্বতঃ স্নেহাধিক্যসূচকং পরং ব্রহ্মাপি স্নুধাসবং মত্বা তাসাং স্তন্যং পরোহপিবদিত্যাহ স্নুধাসবমিতি । স্নেহস্নু তন্তন্যং স্নেহময়ং তৎ প্রেমাশ্রয়মহারসিকঃ কৃষ্ণঃ স্নুধামিব স্বাহ আসবমিব মাদকং পিবন্ পিবন্নুত্বভবেতি তল্লোভাদেব তস্যাপি তত্তৎপুত্রীভাববাসনা প্রাগাসীৎ সাপি ব্রহ্মমোহন প্রসঙ্গ এব সিদ্ধেতি । অতএব সস্য সখীনপি বর্ষপর্য্যন্তং যোগমায়য়া মোহয়ামাসেতি জ্ঞেয়ং । স্তন্যামৃতং পীতমতীব তে মুদেতি ব্রহ্মণাপি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ১৯ ॥

ছিলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ মায়াবলে গোপবালকের রূপ ধারণ করিয়াছিলেন অতএব সেই সেই বৎস সকলকে পৃথক্ পৃথক্ লইয়া গিয়া তত্তদগোষ্ঠে স্থাপন পূর্বক প্রত্যেকের গৃহে প্রবেশ করাইলেন ॥১৮

হে কুরুবর্ষ্য ! বৎসপাল বালকদিগের মাতৃগণও ভগবন্মায়ায় মুগ্ধ হইয়াছিল, তাহারা বেণুরব প্রবণমাত্র সঙ্গর উখিত হইয়া সেই সকল মায়ারচিত বালককে স্ব স্ব তনয় জ্ঞান করিয়া যেন পরম-ব্রহ্মকেই বাহু ধরিয়া ছুলিয়া অতিশয় আলিঙ্গন করিল, পরে স্নুধাবৎ স্নুস্বাহ এবং আসববৎ মাদক যাহা স্নেহ বস্তুতঃ স্বভাবতই প্রস্তুত হইতেছিল, তাহা পান করাইতে লাগিল ॥ ১৯ ॥

ততো নৃপোন্মর্দিন মজ্জলেপনালঙ্কারকাতিলকাশনাদিভিঃ ।

সংলালিতঃ স্বাচরিতৈঃ প্রহর্ষয়ন্ সাযং গতৌ যামযমেন মাধবঃ ॥ ২০ ॥

গাবস্ততো গোষ্ঠমুপেত্য সত্বরং কুঙ্কারঘোষৈঃ পরিত্যক্তসঙ্গতান্ ।

স্বকান্ স্বকান্ বৎসতরানপায়য়ন্ মুহুরিহন্ত্যঃ অবদৌধসং পয়ঃ ॥ ২১ ॥

গৌগোপীনাং মাতৃতান্মিমাংসীং শ্বেহর্জিকং বিনা । পুরোবদামপি হরেন্তোকতা মায়য়া বিনা ॥ ২২ ॥

শ্রীধরবাহী ।

এবং যামযমেন তত্তৎকাল তত্তৎকৌড়ানিয়মেন সাযং গতঃ প্রাপ্তঃ স্বাচরিতৈঃ স্য্য আচরিতৈঃ শোভনৈরাচরিতৈর্কা মাতৃঃ প্রহর্ষয়ন্ তত্তত্তাভিক্রমদাদিতিক্রপলালিতঃ ॥ ২০ ॥

গবাং মোহনমাহ গাব ইতি । পবিত্রতা আহুতাক্ত তে সঙ্গতাস্ত তান্ ॥ ২১ ॥

এতাবশেষমাং শ্রীকৃষ্ণস্যপি হনিবাবমাসীদিত্যাহ গৌগোপীনাং মিত্যিহ । গবাং গোপীনাঞ্চ অগ্নিন্ শ্রীকৃষ্ণে মাতৃতা উপলালন-

বৈলক্ষ্যবতোষণী ।

তত্তদ্বাল্লপোহসৌ তত্তদগ্হেবু সর্কেষু এব স্তম্ভমবসদিত্যাহ তত ইতি । বানো দিনান্ত্যপ্রচবস্তম্বিন্ যমঃ গৃহাগমননিয়মঃ সর্কদা বর্ষভূৎ ৷ তৃণসম্প্রভ্যা তৃণানাং গবাং তদানীমাগমনতঃ পূর্কমেব বৎসানাং আগমাবধ্যকত্যাং তেন গৃহং গতঃ সাযং দিনান্ত্য দণ্ডঘটকং ব্যাপ্য উন্মর্দিনাদিভিঃ সম্যক্ লালিতঃ মাতৃভিঃ হে নৃপ ইতি পূর্কপূর্কবৎ সর্কয় জ্ঞেয়ং । উন্মর্দিন তৈলাদিনা । মজ্জঃ ম্পনং । লেপনং চন্দনাদিনা আদিশক্যাং বন্যবর্তীশয়নাদীন । মাধবঃ শ্রীকান্ত ইতি তদগ্হসম্পত্তিবুদ্ধিরপি স্মৃতিত্যা ॥ ২০ ॥

গবাঞ্চ তথৈব শ্বেহবিশেষমাহ গাব ইতি । স্বকান্ স্বকানিতি শ্বেষামেব নিকটপ্রাপ্তভ্যাং মমতাসম্বন্ধেনাতিশরাজ বৎসতবান্ বুদ্ধিং গতানপি বৎসান্ ঔধসমাপীনভরমিতি তদীয়সর্কপয়ঃস্রবণবস্তাতিপ্রাণেণ তত্রাপি সত্বরমিতি গৃহবিত্তি অবদিত্যাদিকং পূর্কতো বিশেষজ্ঞাপকং ॥ ২১ ॥

এবং পূর্কতো বৎসপালেভ্যস্তদংশানাং বৈলক্ষ্যং দর্শয়ং তত্তদ্যোগেন প্রাধ্যমানাত্যোহপি তত্তদ্রূপমাতৃভ্যোহপি তন্নিজরূপমাতৃবৈলক্ষ্য

ক্রমসম্বতঃ ।

এবং পূর্কতো বৎসপালেভ্যস্তদংশানাং বৈলক্ষ্যং দর্শয়ং । তত্তদ্যোগেন প্রাধ্যমানাত্যোহপি তত্তদ্রূপমাতৃভ্যঃ স্বরূপমাতৃ বৈলক্ষ্য-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যামানাং যমেন উপবসেণ ঔ যম উপরমে । তস্মিন্ সতীতর্ঘঃ । মাধবঃ কৃষ্ণস্তৎস্বরূপভূতবালকগণশ্চ গতঃ স্বস্বগৃহমিতি শেবঃ । ততশ্চ উন্মর্দিনঃ স্তম্ভক্চিত্তৈলাভ্যজনং তদনস্তরং মজ্জঃ ম্পনং মাতৃভিঃ সাযং সংলালিতঃ ॥ ২০ ॥

গোপীনাং ততো গবামপি মোহনমাহ গাব ইতি । পবিত্রতা আদ্যাহুতাক্ততঃ সঙ্গতাস্ত তান্ । অত্রাপি সত্বরমিতি মুহুরিহন্ত্য ইতি মুহুঃ অবদিত্তি শ্বেহাধিক্যসূচকং ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ । গবাং গোপীনাং অগ্নিন্ শ্রীশোভাসম্বনে কৃষ্ণে মাতৃতা সর্কা উপলালনাদিময়ঃ সর্ক এব মাতৃভাব ইত্যর্থঃ । পুরোবৎ

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ এই প্রকারে তত্তৎ কৌড়ানিয়ম করিয়া সাযংকাল উপস্থিত হইলে স্তম্ভর আচরণে মাতৃগণকে প্রহর্ষিত করিলেন । তাহারাও উন্মর্দিন, ম্পন, অবলেপন, অলঙ্করণ, রক্ষণ, তিলকার্পণ, তথা অশনাদি দ্বারা সম্যক্ প্রকারে তাঁহার লালন করিল ॥ ২০ ॥

তদনস্তর, গাভী সকলও কৃষ্ণমায়ায় বিমোহিত হইয়া সত্বর গোষ্ঠে আসিতে লাগিল এবং কুঙ্কার-শব্দে আহুত ও সমীপে সম্মীলিত স্ব স্ব বৎসকে মুহুরিহঃ অবলোকন করত স্বয়ং প্রসূত স্তন্যরস পান করাইতে আরম্ভ করিল ॥ ২১ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের প্রতি গো এবং গোপীদিগের উপলালনরূপ মাতৃবাৎসল্য যদিও পূর্কের ন্যায় প্রকাশ পাইল, তথাচ এক্ষণে বিশেষ শ্বেহাধিক্য দৃষ্ট হইল । ঐ সকল গো গোপীদিগের ভগবানে

ত্রয়োক্তস্যাং স্বতোকেষু স্নেহবল্যাদয়ঃ । শনৈর্নিঃশীম বরধে যথা কৃষ্ণে স্বপূর্ববরং ॥ ২৩ ॥

• শ্রীধরস্বামী •

কৃপা পুরোবদেবাসীং কিন্তু স্নেহর্জিক্যাং বিনা স্নেহাধিক্যং তু ইদানীং বিশেষ ইত্যর্থঃ । আহ গোপোপীষু হরেন্তোকতাচ বালভাবোহপি পূর্ববদেবাসীং কিন্তু মায়রা বিনা মমেরং মাতা অহমস্যাঃ পুত্র এবং যোহং বিনা ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

স্নেহর্জিমেষ দর্শয়তি ত্রয়োক্তসামিতি । যথা কৃষ্ণে যশোদানন্দনে স্বপুত্রোভ্যোহপি স্নেহাধিক্যং পূর্বমাসীং ইদানীং স্বতোকেষুপি

বৈক্যবতোষণী ।

মাহ গোপোপীনামিতি । পুরোবদিত্যভ্যুতাপাধয়ঃ । পূর্বত্র পুরোবৎ প্রাক্তনবালকেধিবান্ধিন্ বালবৎসরূপে শ্রীকৃষ্ণে মাতৃতা মাতৃভাব আসীং কিন্তু স্নেহর্জিক্যাং বিনা পূর্বেরু স্নেহএবান্নিত্যং তৎসমৃদ্ধিক্রিয়িত্যর্থঃ আচ্ছন্নোহপি রূপে বস্তৃভাবল্যান্চ্ছাদয়িত্যর্থঃ । উত্তরত্র পুরোবৎ শ্রীযশোদারামিবাস্থপি শুক্রমাতৃভাবাহু হরেন্তোকতা বালভাব এবাসীন্নান্যভাব ইত্যর্থঃ । কিন্তু মায়রা বিনা তস্যো শ্রীকৃষ্ণোহমিতি সত্যপ্রতিপাদনং তদুচিতসাক্ষাৎকৃষ্ণরূপপ্রকাশনঞ্চ । আহ তু স শ্রীদামাহঃ সূদামাহমিতি চ্ছদ্রপ্রতিপাদনং কৃপান্তরপ্রকাশনকেত্যর্থঃ । বক্ষ্যতে চ বৎসপালমিবেণ স ইতি সর্ববিলক্ষণস্যা প্রাপ্তোহপি সাম্যো সর্ববিলক্ষণতা হেতুস্বতাবিশেষ-প্রাপ্ত্যসম্ভবাৎ ঈশ্বরবৎ । অত্রোভয়ত্রাপি সমান এব বিনাশকঃ ততচ্চার্থোহপি সমান এব যুক্ত্যতে । আশ্রয়ীত্যাশ্রয়্যপি শব্দেন সমানকোটিনিবিষ্টায়াঃ শ্রীযশোদায়াঃ প্রাপ্তিঃ সমঞ্জসা স্যাৎ অন্যথা হরেরপীত্যবকাতিতি বিবেচনীয়াং ॥ ২২ ॥

তবং শ্রীযশোদানন্দনেহপি বৈলক্ষণ্যমাহ ত্রয়োক্তসামিতি । স্বশব্দেন স্বাপত্যমেনৈব জ্ঞাতেষুপি নতু শ্রীকৃষ্ণস্বেনেত্যর্থঃ । স্নেহ এব

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মাহ গোপোপীনামিতি । পুরোবদিত্যভ্যুতাপাধেতি । পূর্বত্র পূর্ববালকেধপি । উত্তরত্র শ্রীযশোদারামিবেত্যর্থঃ । তস্যামিবা-স্থপি শুক্রমাতৃভাবাতাবাহু হরেন্তোকতাত্ত্বিকভাব এবাসীং । নান্যভাব ইত্যর্থঃ । কিন্তু মায়রা বিনা তস্যো শ্রীকৃষ্ণ এবাহং ইতি সত্য-প্রতিপাদনং । তদুচিতসাক্ষাৎকৃষ্ণরূপপ্রকাশনঞ্চ । আহ তু স শ্রীদামাহঃ সূদামাহমিতি চ্ছদ্রপ্রতিপাদনং তদুচিতরূপান্তর-প্রকাশনকেত্যর্থঃ । বক্ষ্যতে চ বৎসপালমিবেণ স ইতি ॥ ২২ ॥

তবং শ্রীযশোদানন্দনেহপি বৈলক্ষণ্যমাহ ত্রয়োক্তসামিতি । কৃষ্ণে ইত্যভ্যুতাপাধেতি যথা কৃষ্ণে তথা তেহু বধুধে কৃষ্ণেতু

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

পূর্ববদেবাসীং কিন্তু স্নেহর্জিক্যাং স্নেহাধিক্যং বিনা পূর্বং শ্রীদামসূদামাদিত্যভ্যঃ স্বপুত্রোভ্যোহপি সকাশাৎ যশোদাপুত্রে শ্রীকৃষ্ণে স্নেহ-র্জিক্রাসীং তসৌব স্বপুত্রীভূত্বেন জাতে সতি তদা স্বপুত্রেষুপি তথৈব স্নেহর্জিক্রিয়িত্যর্থঃ যশোদাপুত্রে স্বপুত্রে চ তুল্যএব স্নেহোহভূদিত্যর্থঃ । আহ গোপোপীষু হরেরপি তোকতা বালভাবঃ পূর্ববদেবাসীং কিন্তু মায়রা বিনা পূর্বং মায়রা উপচারেণৈব পুত্রতুল্যত্বাৎ পুত্রভবমাসীং ব্রহ্মমোহনদিনমারভ্যতু কৃষ্ণএব শ্রীদাম সূদামাদি রূপভাসাং পুত্রোহভূদিতি কৃষ্ণস্য পুত্রভাবা যথার্থ এবৈত্যর্থঃ । নহু শ্রীদামাদিষু তন্মাতৃগাং যাবান্ স্নেহস্তাবানৈব পুত্রীভূতে শ্রীকৃষ্ণেহপি ভবিতু মর্হতি যাবচ্ছীলগুণাভিধাকৃতিবয়ো যাবচ্ছীলাদিকমিতি পূর্বোক্তোক্তঃ । উচ্যতে । কৃষ্ণোহি মহামহেশ্বরত্বাৎ স্বাধীনীকৃতব্রহ্মাদিস্বাংশপর্যায়োহপি প্রেরঃ স্ববধীন এব প্রেমাতু ন তস্যাবধীন ইতি প্রেরি তস্য প্রভৃৎভাবাৎ তেন প্রেমা সঙ্কুচিতীকর্তৃমশকাঃ । অতএব স্বামিচরণৈরপ্যুক্তং । এতাবতু বৈষম্যং কৃষ্ণেনাপি ছনিবারমিতি সচ প্রেমা বাৎসল্যাদিরূপ শুদ্ধাত্মাদিষু বিরাজত ইতি কৃষ্ণঃ স্বমাতাদিসমীপে স্নেহর্জ্যমনস্কলধানোহধিনীভূতএব সদা তিষ্ঠতি যথা মহারাজচক্রবর্তিনঃ সমীপে মণ্ডলেখর ইতি । নচ মহামহেশ্বরস্য তসৌবৎ পাত্রতন্ত্র্যং দূষণমিতি বাচ্যং প্রত্যুত ভূষণমেব যথা জীবস্য মায়াপাত্রতন্ত্র্যং ছঃখার্ধকং তথৈবৈশ্বর্যসানন্দরসময়স্যপি প্রেমপাত্রতন্ত্র্যং প্রতিরূপবর্জমাননিরতিশয়ানন্দার্ধকমেবেতি মহাত্মতাধৈ-রমুভূতং ॥ ২২ ॥

• ভদ্রেবং যশোদানন্দনকৃষ্ণপুত্রীভূতকৃষ্ণরোঃ স্বরূপত একরূপাৎ স্নেহাধিক্যং তুল্যমুক্তমপি পুত্রঃ স্পষ্টীকূর্বন যশোদানন্দন-ভাবও পূর্ববৎ হইল কিন্তু পূর্বে মায়ী ছিল না, এক্ষণে “আমি ইহার মাতা ইনি আমার পুত্র” এই প্রকার অধিক মোহ হইল ॥ ২২ ॥

ফলতঃ ব্রহ্মবাল্লিদিগের ইতি পূর্বে যশোদানন্দন শ্রীকৃষ্ণের প্রতি আপনাদের পুত্রোপেক্ষা যে

ইখমাআত্মানানং বৎসপালমিবেশ সঃ । পালয়ন্ বৎসপো বর্ষং চিক্রীড়ে বনগোষ্ঠয়োঃ ॥ ২৪ ॥
একদা চারয়ন্ বৎসান্ সরামো বনমাবিশৎ । পঞ্চবাহু জিহ্বামাহ হামনাপূরণীকৃতঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরবাহী

তথৈবাবর্জিত ইত্যর্থঃ । আ অকং যাবৎসরং নিঃসীম কথ্য ভবতি ॥ ২৩ ॥

এবমাআ শ্রীকৃষ্ণঃ বৎসপো ভূষা তত্রাপি বৎসানাং তংগালানাঞ্চ মিবেশাত্মানমাআনা পালয়ন্ ক্রীড়িতবানিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

এতাবৎ পর্যন্তঃ রামস্যাপি মোহ এবাসীৎ সংবৎসরান্তে তু কথঞ্চিং জাতবানিতি দর্শয়মাহ একদেহি । পঞ্চবটস্থ বা রাজিহু

বৈকবতোবনী ।

বলী শনৈবর্জমানতাদিনা । শনৈরিত্যি সংলাগনক্রমাপেক্ষয়া । তদংশবাত্তেবাং কৃষ্ণ ইত্যভ্যুত্থাপ্যবেতি । যথা কৃষ্ণে তথা তেহু
ববুধে কৃষ্ণেতু অপূর্ববৎ পূর্বং যথা নাসীতথা ববুধে ইত্যর্থঃ । যথা । যথা যথাবৎ তেহু শ্রীকৃষ্ণস্য তত্তদংশেহু বালাদিশিক্যপার্থ্যন্তেহু
তত্তদোপায়াং ববুধে কৃষ্ণে তপূর্ববৎ আশ্চর্য্যযুক্তং ববুধে ইত্যর্থঃ । পূর্বমপি বাবচ্ছীলশৃণাভিধাকৃতি বর ইত্যনেন সহজজিহ্বামাদি-
বদেব শীলাদ্যাবির্ভাবন্তেবু কঃ । নহু শ্রীকৃষ্ণবদপি ততঃ স্বরূপাধিক্যমেব তত্র প্রেমাধিক্যে কারণং জাতং নহু শীলাদ্যধিক্যমপীত্যা-
ভরণে শ্রীকৃষ্ণে প্রেমাধিক্যত্ব হনিবারমিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

স বৎসবৎসপল্পপধরঃ বনগোষ্ঠয়োরিত্যি তত্র কুত্রাপি কেনচিদপি তদুহিতং নাভূদিত্যি ভাবঃ । অন্যতঃ । যথা স শ্রীকৃষ্ণঃ
আত্মা অদ্বিতীয় এব চিক্রীড়ে ॥ ২৪ ॥

পঞ্চবাহুভ্যনিন্শিতোক্তিঃ প্রেমমোহেন । রময়তি শ্রীকৃষ্ণাদীনিত্যি বামঃ । অতঃ প্রারো বদ্যপি তেন সঠৈব প্রবেশ তথাপ্যে-
কদা সরাম ইতি বৃত্তান্তবিশেষোদ্দেশ্যায় নির্দেশঃ ততঃ প্রতি তন্নীলাতত্ত্ববোধনং স্নেহবিশেষেণ অন্যথা অকান্তে শ্রীকৃষ্ণগমনে
সতি তত্তৎসংসরণে তত্ত তৎকৌতুকানুভবসিদ্ধেঃ । অতিপূর্বমবোধনে কারণত্ব বক্ষ্যতে । অত্র ইতি বো বিনাপি অন্য তত্তৎ পুত্রত্যা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অপূর্ববৎ পূর্বং যথা নাসীতথা ইত্যর্থঃ । যথা । যথা যথাবৎ তেহু কৃষ্ণস্য তত্তদংশেহু বালাদিশিক্যপার্থ্যন্তেহু তত্তদোপায়াং ববুধে কৃষ্ণে
তপূর্ববৎ আশ্চর্য্যযুক্তং ববুধ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণেতু শুশোমিকর্ষহেতুকং স্নেহাধিক্যমাহ ত্র্যজোকসামিতি । আকং বর্ষং ব্যাপ্য অস্বহং স্নেহবলীতি বলী যথা প্রতিদিনমেব বর্জতে
তথৈবেত্যর্থঃ যথা কৃষ্ণে যশোদানন্দনে পূর্বং স্বপুত্রোভ্যোহপি বর্জমানা সা আসীৎ । ইদানীং স্বভোকেষপি তথৈব ববুধে ইতি স্বভো-
কানামপি কৃষ্ণত্যাং স্নেহাধিক্যভ্যুত্থ তুল্যেবেত্যর্থঃ । কিঞ্চ । তু শব্দবলাৎ কৃষ্ণে ইত্যভ্যুত্থাত্মা স্নেহবলীভ্যুত্থাত্মা কৃষ্ণে যশোদানন্দনে তু
তথাপি অপূর্ববৎ নিত্যনবারমানৈব তত্ত সর্কশক্তিসৌন্দর্য্যবৈদধ্যাদিশৃণবদ্বাদংশিষ্যাজ্ঞ । তাসাং পুত্রীভূতকৃষ্ণস্বরূপাণাং তু শ্রীমামা-
হাচিতসৌন্দর্য্যাদিমত্বাদংশজ্ঞোতি ভাবঃ । যথা । যথৈতি যথাবদেব স্নেহবলী ববুধে কৃষ্ণে তু অপূর্ববদেব ববুধে । ইত্যভ্যুত্থাত্মা বিনৈব
ব্যাত্যেয়ং ॥ ২৩ ॥

এবমাআ শ্রীকৃষ্ণো বৎসপো ভূষা বৎসানাং পালানাঞ্চ মিবেশ আত্মানমাআনা পালয়ন্ ক্রীড়িতবানিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

ত্র্যজমোহন প্রসঙ্গএক বলদেবমোহনমপি ব্যস্তীকর্তৃং কথামাহ একদেহি । পঞ্চবটস্থ বা বর্ষস্য রাজিহু হামনস্য অপূরণীহু পূরণতয়া

স্নেহাধিক্য ছিল এক্ষণে ঐ সকল স্ব স্ব সম্ভানের প্রতি তদপেক্ষাও অধিক স্নেহ হইল এবং এক বৎসর
পর্যন্ত তাহা একরূপ বুদ্ধিশীল হইতে লাগিল যে তাহার সীমা রহিল না ॥ ২৩ ॥

হে রাজন ! এই প্রকারে স্বয়ং আত্মা শ্রীকৃষ্ণ বৎস এক বৎসপালক ছলে আপনার দ্বারা আপনা-
কেই পালন করত সন্ধ্যৎসর পর্যন্ত স্নেহ ও গোষ্ঠে ক্রীড়া করিলেন ॥ ২৪ ॥

হে ভারত ! এতাবৎ পর্যন্ত বলদেবও মুগ্ধ হইয়া ছিলেন, সন্ধ্যৎসরান্তে কোন প্রকারে জানিতে
পারিলেন অর্থাৎ বৎসর পূর্ণ হইবার পীড় বা ছয় রাজি অবশিষ্ট থাকিতে একদা বলদেব বৎস চারণ

ততো বিদূরাক্ষরতো গাবোবৎসানুপত্রজং । গোবর্ধনাদ্রিশিরসি চরন্তো দদৃশুঃ ॥ ২৬ ॥

দৃষ্ট্বাচ তৎস্নেহবশোহনুতাত্মা স গোত্রজো হত্যাশ্রপহুর্গমার্গঃ ।

দ্বিপাৎ ককুদগ্ৰীব উদাস্যপুচ্ছো হগাক্ষুর্হুতৈ রাশ্রপয়া জবেন ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

হারনস্যাপূর্ণীষু পুরকতরা অবশিষ্টাশ্বিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ততো বিদূরত এব গোবর্ধনশিখরে চরন্তো গাবো ব্রজসমীপে চরতো বৎসান্ দদৃশুঃ ॥ ২৬ ॥

তদৈব সগোত্রজঃ গবাং কলাপঃ তৎস্নেহবশঃ তেবাং বৎসানাং স্নেহেনাকৃষ্টঃ অতএব ন নৃত আত্মা যেন সঃ জবেনোপব্রজমগাং কথন্তুতঃ অত্যাশ্রপহুর্গমার্গঃ অতিক্রান্ত আশ্রপান্ গোপালান্ তথা হুর্গমো মার্গো यस্য সচ সচ তথা যুক্তাত্যাং পত্যাং ধাবন্ দ্বিপাদিব প্রতীয়মানঃ । ককুদি আকুক্ষিতা গ্রীবা यस্য সঃ । উদাস্যপুচ্ছঃ উন্নতানি আস্যানি পুচ্ছানিচ যেন সঃ । আশ্রপয়াঃ সর্কতঃ অবন্তি পরাংসি यस্য সঃ । আশ্রপয়া ইতি পাঠে সএবার্থঃ ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

প্রাপ্ত স ইত্যর্থঃ । তত্বধুনা ব্যাকীভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

ততস্তদনন্তরং উপব্রজমিতি গোবর্ধনেশানকোণকোটিহারিষ্টমর্দনকুণ্ডলসমীপ প্রায় প্রদেশে তদন্তিকে ব্রজস্ত ব্যাপ্তেঃ । সটীকরাখ্য প্রদেশাদুজ্জ্বার্গেণ চতুঃকোশমরদ্বাং অথ তর্হ্যাগতো গোষ্ঠ মরিষ্টো যুবতাস্থর ইতি বক্ষ্যমাণাচ্চ । ভূগমিতি তৎপ্রাপ্ত্যবিবক্ষয়া তদাবশেষেপি সতীত্যর্থঃ । অধুনা ঐক্যেন বৎসতরাণাং চারণং কিকিঘরোবৃদ্ধা যোগ্যত্বাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

তদেবাভিব্যঞ্জয়তি দৃষ্টেতি ভাষ্যাতঃ । স্বর্থে চকারঃ পূর্বতো বিশেষায় সচাকাণ্ডে প্রিয়সন্দর্শন স্বভাবতঃ । অথেন্তি পাঠেহপি সএবার্থঃ স্নেহবিশেষবশমেব দর্শয়তি অনুতাত্ম্যেত্যাদিভিঃ । আশ্রপান্ হুর্গমার্গং চাতিক্রান্তোহ ত্যাশ্রপহুর্গমার্গঃ । আশ্রিত্যাদি পাঠময়মপি কিবন্তুঃ তুগতাব আর্থঃ ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

অবশিষ্টাশ্বিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

গোবর্ধনশৃঙ্গে তৃণং চরন্তো গাবঃ তন্মানবিদূরাং ব্রজস্ত নিকটে চরতো বৎসান্ দদৃশুঃ ॥ ২৬ ॥

অনুতাত্মা আশ্রানমপি বিসৃত্য স গোসমূহঃ অগাৎ । অতিক্রান্তা আশ্রপা গোপা হুর্গমার্গান্ত যেন সঃ । পরশ্রাং যুক্তাত্যাং পত্যাং ধাবন্ দ্বিপাদিব প্রতীয়মানঃ উন্থত্বাৎ ককুদি গ্রীবা यस্য সঃ উন্নতানি আশ্রানি পুচ্ছানিচ যন্ত সঃ । আ সম্যগেব করন্তি অশ্রপি পরাংসিচ যন্ত সঃ ॥ ২৭ ॥

করিতে করিতে অরণ্যে প্রবেশ করিলেন ॥ ২৫ ॥

সেই বন হইতে অধিক দূর অন্তরে গোবর্ধন পর্বতের শিখরে সে সময় কতক গুলি গাভী চরিতে ছিল, তাহারা ব্রজ সমীপে বিচরণশীল ঐ সকল বৎসকে দেখিতে পাইল ॥ ২৬ ॥

ঐ সকল বৎস নয়নগোচর হইবামাত্র গাভীগণ অত্যন্ত স্নেহাকৃষ্ট হইল এবং আশ্র বিস্মরণ পুরঃসর যারপরনাই বেগে ব্রজের দিকে আসিতে লাগিল । তাহারা আপনাদের পালক তথা হুর্গম বন্ধ অতিক্রম করিয়া চলিতে লাগিল, দুই পাদ একত্রিত করিয়া ধাবমান হওয়াতে দূর হইতে দ্বিপাদের ন্যায় প্রতীয়মান হইল, তাহাদের গ্রীবা ককুদে আকুক্ষিত হইয়াছিল এবং সকলেই মুখ উন্নত করিয়া আসিতেছিল, আর সকলেরই মন হইতে সর্বতোভাবে দুঃখ পতিত হইতেছিল ॥ ২৭ ॥

সমেত্য গাবোহমো বৎসান্ বৎসবতোহিপ্যপায়য়ন্ । গিলন্ত্য ইব চান্ধানি লিহন্ত্যঃ বোধসং পয়ঃ ॥২৮॥
গোপান্তদ্রোধানারাসমৌঘ্যলঙ্কারমস্থানা । দুর্গমাস্থ কচ্ছতোহভ্যোভ্য গোবৎসৈর্দদৃশুঃ স্ততান্ ॥২৯॥
তদীকণোৎপ্রেমরসাপ্নুতাশয়া জাতানুরাগা গতমন্যবোহর্ভকান্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

গোব্রজ ইত্যনেন বৃষভাদয়োহপ্যপায়িত্যুতং তত্র বিশেষতো ধেনুনাং চেষ্টিতমাহ সমেত্যেতি । গোবর্জনস্যাধঃ বৎসবত্যাঃ পুনঃ প্রসূতা অপি ॥ ২৮ ॥

রামেণ দৃষ্টং বৎসেবু গবাং স্নেহাতিশয়মুক্তা গোপালানামপি দর্শয়িতুমাহ গোপা ইতি । তাসাং গবাং রোধনে য আয়াস স্তস্য মোঘেন মোঘেন লঙ্কারা সহ উক্রমস্থানা দুর্গমার্গজনিতক্লেশেন চাত্যোভ্য গোবৎসৈঃ সহ স্ততান্ দদৃশুঃ ॥ ২৯ ॥

ততশ্চ তেষামীকণেনোদগতো যঃ প্রেমরস স্তস্মিন্নাপ্নুতা নিমগ্না আশয়া যেষাং তে লজ্জা মন্থ্য কচ্ছ স্তানপি তাড়য়িতুমাগতাঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বীয় মাধুর্যাদিভিরসাধারণং সুশোভনং বা ঔধসং উদ্যোভ্যঃ শ্রবদিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

অভ্যোভ্য অভিমুখমেত্য । অর্ভ্য ইতি কচিৎ পাঠঃ ॥ ২৯ ॥

বদ্যপি আয়াসাদয়ঃ প্রেমরসোদয়াস্তরারা উক্তা স্তথা গবাং বৎসৈঃ সহিতান্ ইতি বৎসসঙ্গে স্থিতৈরপি স্বস্বস্বতৈঃ পরম-বৎসলানাং তাসাং দৃষ্টিপথে বৎসানামানয়নাদনপসারণাচ্চ তেষামপরাধঃ সূচিতঃ তথাপি তেষাং স্ততানামীকণেন যঃ উৎকৃষ্টঃ প্রেমরসঃ তস্মিন্নাপ্নুতাশয়াঃ । উদগৃহ উদৈরকে গৃহীয়া । উদুহেতি পাঠে দীর্ঘদ্ব্যর্থঃ । অর্থঃ সএব । প্রেমরসানুরাগয়োঃ সুখাতিশয়তৃষ্ণাতি-শয়াভ্যাং বিশেষণাভ্যাং ভেদঃ কল্পাঃ । যদিচ গবানি ব তেষামপি দূরতোহপি স্বস্বতদর্শনসম্ভবাং কথঞ্চিদর্শনভাবেনহপি বৎসসঙ্গিনাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মন্থ্য গাঃ প্রত্যোব জ্জেষং নতু বালান্ প্রতি গবানি ব তেষাং সবাণেষু দর্শনসম্ভবাদদর্শনেহপি বৎসচারিনাং তেষাং মাধুর্যাকুর্ভেদেচ কোপাসম্ভবাং ॥ ২৯ ॥

তদীকণেতি প্রেমানুরাগয়োঃ স্তানুত্যাতিশয়তৃষ্ণাতিশয়াভ্যাং বিশেষণাভ্যাং ভেদঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

গোবর্জনস্তাধঃ সমেত্য দ্ব্যাহিকত্র্যাহিকাদিবৎসবতোহপি ঔধসং উদ্যোভ্যঃ স্বয়মেব শ্রবৎপয়ঃ অপায়য়ন্ । গিলন্ত্য ইবেতি গবাং লেহনাধিক্যং স্নেহাধিক্যসূচকং ॥ ২৮ ॥

তাসাং গবাং রোধনে য আয়াসো নকুটোৎক্ষেপাদিতি স্তত্ত মোঘেন বৈয়র্থ্যেন হেতুনা । লজ্জাচ মন্থ্যচ্চ তন্নজ্জামন্থ্য তেন দুর্গমার্গ-জনিত ক্লেশেন চাত্যোভ্য গোবৎসৈঃ সহ ॥ ২৯ ॥

গতমন্যব ইতি অরেহনভিজ্জাঃ অত্র পরমবৎসলগবাং গণদৃষ্টিপথে কথং বৎসা আনীতা ইতি তাং তাড়য়িতুমনসোহপি তেষাং

রাজন্ ! উপরি লিখিত গো সমূহ মধ্যে গাভী সকল গোবর্জন গিরির নিম্নে আসিয়া সেই সকল বৎসের সহিত মিলিত হইল, যদিও পুনঃ প্রসূতা হওয়াতে গাভীগণ বৎসবতী হইয়াছিল তথাচ স্নেহ ভরে স্তন্য পান করাইতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

হে মহারাজ ! গোপগণ ঐ সকল গাভীর অবলোদার্থ বিস্তর আয়াস করিয়াছিল, সকল ব্যর্থ হওয়াতে লজ্জিত ও ক্রোধান্বিত হইয়া দুর্গম মার্গ পর্য্যটন জন্য ক্লেশও স্বীকারপূর্ব্বক পশ্চাৎ পশ্চাৎ আসিল এবং গোবৎস সহিত স্ব স্ব পুঞ্জদিগকে দেখিতে পাইল ॥ ২৯ ॥

অহে পরীক্ষিৎ ! তনয়দিগকে দেখিয়া মাত্র গোপদিগের অনির্ব্বচনীয় প্রেমরস উদগত হইল, তাহাতে তাহাদের চিত্ত নিমগ্ন হইয়া পড়িল । লজ্জা ও ক্লেশ ছেড়ে তাহারা পুঞ্জদের প্রতি তাড়ন করিতে আসিয়াছিল, কিন্তু নয়নগোচর হইবা মাত্র গতমন্য হইয়া তবৈপরীত্যে ধরং জাতানুরাগ

উল্লঙ্ঘ্য দোষিঃ পরিত্যজ্য যুক্তিঃ স্রষ্টব্যবাপুঃ পরমাং যুদং তে ॥ ৩০ ॥
 ততঃ প্রবরসো গোপাতোকাল্পেবহ্নির্নৃত্যঃ । কচ্ছাচ্ছনৈরপগতাঃ স্তনমুদ্বৃত্ত্যন্থবঃ ॥ ৩১ ॥
 ব্রজস্য রামঃ প্রেমর্কে বীক্যোৎকর্ষ্যমমুখং । মুক্তস্তনেষপত্যেহপ্যাহেতুবিদচিত্তমং ॥ ৩২ ॥

ত্রিভাগবতম্ ।

সত্যঃ পতন্যাবঃ প্রকৃত্য জাতোহুহুরাগো বোবাং তে যুক্তিঃ স্রষ্টব্যবাপুঃ পরমাং যুদং তে ॥ ৩০ ॥
 কচ্ছাচ্ছনৈরপগতাঃ নিবৃত্তাঃ তেবাং স্তনানামুদ্বৃত্ত্য উল্লঙ্ঘ্য অশ্রুণি বোবাং তে ॥ ৩১ ॥
 প্রেমর্কেহৌৎকর্ষ্যমতিশয়ঃ মুক্তস্তনেষপত্যেহু বীক্যো হেতুজাননচিত্তমং ॥ ৩২ ॥

বৈকল্যবতম্ ।

স্বভাবানাং স্বভাবান্তেব ক্রোধোৎপত্তিঃ ন সম্ভবতীতি নকে তত্ত্বাঃ স্বাভাবিকাবস্থা গাঃ প্রত্যেক তেবাং মন্য মত্বাঃ । স্বভাবানামতি-
 স্তিরিত্ততয়া স্তনমুদ্বৃত্ত্যন্থবঃ তচ্ছাচ্ছনৈরপগতাঃ প্রেমোদয়ন্তেতি ॥ ৩০ ॥
 প্রবরসো বৃদ্ধাঃ ইতি তেবাং প্রায়ো বিবেকিনোহপি ভাদৃগ্নবিরোগেন যৌহো ন সম্ভবতি তথাপীত্যর্থঃ । এবং বৃদ্ধাঃ এষ গোপালা
 আলম্বিত্তি বোধয়তি তচ্ছ গোপকালে তচ্ছব্যাং ত্রিভাগবতস্য চ বালপুত্রাশ্চেন প্রতিনিধেরতায়েন স্বরমেব গাঃ পালয়তঃ সলো-
 চিত্যাং অমুদ্বৃত্তিঃ নির্ভরমমুখং ॥ ৩১ ॥
 প্রেমর্কে হেতোরৌৎকর্ষ্যমুৎকর্ষ্য ইত্যুপচার্য তত্রাতিশয়এব পর্যাবস্যতি । টীকাযামৌৎকর্ষ্যমিতি ভক্তিং পাঠঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

প্রবরসো বিবেকিনোহপি ॥ ৩১ ॥
 ব্রজস্য গোব্রজস্য । অপত্যেব বংশেষু তদুপলব্ধয়েন গোপানাং বালকেষুপি জেয়ঃ । এষ মুক্তস্তন্যাবিশেষণাহপযোগ্যঃ ।
 প্রেমর্কেহৌৎকর্ষ্যমুৎকর্ষ্য ॥ ৩২ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

বালানামীকণোক্তেন প্রেমরসেন আপ্তাশ্রয়ততচ্ছ জাতোহুহুরাগাঃ প্রোদমেব পক্ষীঃ ককাদম্বরগাত্যাং তৃকাতিশরবরীঃ প্রোষ্ঠাঃ ।
 গতমন্যাবো বিশ্বতক্রোধাঃ ॥ ৩০ ॥

প্রবরসো বৃদ্ধাঃ । কচ্ছাচ্ছনৈরপগতাঃ গোচারগাহুরোধাদেব অপগতাঃ স্তনানামুদ্বৃত্ত্যন্থবঃ গত্যততচ্ছ বিচ্ছেদোৎপাদ্য তেবাং অমু-
 দ্বৃত্ত্য উল্লঙ্ঘ্যাত্তবঃ ॥ ৩১ ॥

প্রেমর্কে হেতোরৌৎকর্ষ্যঃ মুক্তস্তনেষু বংশেষু নবপ্রহৃতবৎসতরীণামপি গবাঃ অহেতুবিৎ হেতুজানন- অচিত্তমিতি এতাবৎ-
 কালেবু প্রতিদিনমেব গোদোহনাদি সর্বেষু নবপ্রহৃতানপি বংশান- বিহার প্রাচীনানেব বংশান- ত্বনং পারসরীঃ সর্গাএব গাঃ
 পশ্যতোহপি তস্য তন্নিরেব দিনে বহিষ্ঠাঃ প্রাহুরহুৎ তন্নিরপি দিনে বদনোবাং প্রবরসাং বিবেকিনামপি গোপানাং তথা চিত্তনং নাতুৎ
 তত্র কারণং যোগমাত্রৈব । ব্রজমোহনদিনমাত্রৈব গোপোগীগোপানাং বলদেবসহিতানাং সর্গেবামেব ভগবতা স্বযোগমাত্রা
 যোহিতত্যাং প্রতিদিনং বিরোধলক্ষণেনহপি বিরোধাস্থসন্ধানং ন কস্যাপ্যতুৎ । কিন্তু সর্গলগৎকারণত্ব কারণার্থবশান্নোহপি পরমাংনি-
 য়েন বাগ্রহয়েন স্বপ্রিয়সংঘেদে চ বহুনানোচিত্যাদেতল্লাজিজ্ঞাপয়িষ্য । ত্রিভাগবদেব সমুচিত্যপি পূর্কং নাতুৎ । বর্ষপব্যস্তং তচ্ছক্ৰ-
 দামাদিপ্রিয়সংঘবিচ্ছেদঃ স্থল্য তন্নির দাতুমনোচিত্যাং স্থল্য তু তদুৎকর্ষ্য নাতোব বৎসকুলাদেবকৈলেকপ্রকাশেন তন্নিরকট এব স্থিতত্যাৎ ।

হইল অতএব সেই সকল বালকে প্রহণপূর্বক বাহু ছাড়া আলিঙ্গন করিয়া মস্তক আশ্রয় করত পল্লব
 প্রমোদ প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৩০ ॥

• তদনন্তর প্রবন্ধ বয়স্ক গোপগণ পুত্রাশ্রয়ে নিবৃত্ত হইয়া যদিও অতিকর্কে ঐ আলিঙ্গন ব্যাপার
 হইতে নিবৃত্ত হইল তথাচ সেই সকল তনয়ের স্মরণ করিতে তাঁহাদের নয়নাশ্রু উল্লগত হইতে
 লাগিল ॥ ৩১ ॥

যে সকল শিশু স্তন পরিত্যাগ করিয়াছিল তাহাদের উপরও ব্রজবাসিনীগের প্রেমসমৃদ্ধির আতি-
 শয় দেখিয়া কারণ না জানাতে বলদেব চিন্তা করিতে লাগিলেন ॥ ৩২ ॥

কিমেতদহুতমিব বাহুদেবেহুখিলান্ননি । ব্রজস্য মায়া নতোকেহপূৰ্ব্বঃ প্রেম বর্জিতে ॥ ৩৩ ॥
কেয়ং বা কুত আয়াতা দৈবী বা নার্যুতাহরী । প্রায়ো মায়াস্ত মে ভর্তৃনান্যা মেহপি বিরোধিনী ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধরবারী ।

চিন্তামেবাহ বাভ্যাং কিমেতদিতি । বাহুদেবে যথা পুরা প্রেম তথা স্বতোকেষপি ব্রজস্য প্রেম বর্জিতে । কিমেতদহুতং । ক্লিষ্ট
সাহস্রনো মংসহিতস্য ব্রজস্য মম তেষপি প্রীতিকারুণ্যং কিমিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

কেয়ং মায়া দেবানাং বা নরাণাং বাহুহরাণাম্ । কুতোবা কস্মাৎ প্রযুক্তা তদ্রান্যামায়া ন সম্ভবতি যতো মমাপি মোহো বর্জিতে । অতঃ

বৈকুণ্ঠতোষনী ।

অহুতং যুক্তাতীত্বং অখিলস্যান্ননি অতো বাহুদেবে সর্কপ্রমে কিম্বা তত্রাপি শ্রীবহুদেবাপত্যে পূর্ণভগবত্তরা একট ইত্যর্থঃ ।
এবং সর্কপ্রা তন্নিবেব তদুচিততাদৃশপ্রেমবুদ্ধির্যোগ্যতোক্কা । তথাপি তন্নিদ্রিব ব্রজস্য গোপোপায়কস্য তোকেষু স্বাপত্যেব ॥ ৩৩ ॥

অথাত্র কাপি কস্যাপি মায়ৈব হেতুর্ভবেদিতি তর্কয়তি কেয়মিতি ইয়ং তেষু প্রেমবর্জিনী মায়া হৃৎচটনী শক্তিঃ । কা কিং লক্ষণা ।
বা শব্দঃ সমুচ্চয়ে কুত আয়াতা কস্মাৎ সমুদ্ভূতা কেন চ কুতোত্যর্থঃ । কুত ইত্যেব বিচারয়তি । বা শব্দো বিতর্কে । তত্তৎপি ত্রাহ্যপা-
দিতৈ দেবৈঃ কৈরপি মহাপ্রভাবৈঃ কুতা কিং তেভ্যোহপি মুনীনাং প্রভাবঃ পর্য্যালোচ্য তথৈব পক্ষান্তরং করয়তি নারীতি । অত্রাপি
বা শব্দো যোজ্যঃ । নম্বেবং শ্রীকৃষ্ণবরিকপুত্রাদিষু ব্রজজনানাং প্রেমবর্জনস্পর্ধাচ ন সম্ভবতীত্যাহ্বা পুনর্বিচরয়তি । উত পক্ষা-
ন্তরে । আশ্রয়ী স্বস্বাপত্যেষপি শ্রীকৃষ্ণসদৃশস্নেহবিবর্জনেন ব্রজস্য শ্রীকৃষ্ণবিষয়কভাবেবিশেষহান্যা তন্মাহাত্ম্য সঙ্কোচাদার্থঃ কংসা-
দিত্তিঃ কুতা কিং । পুতনাদীনাং তন্মোহনতাদর্শনাৎ । যদা । মায়ৈয়ং দেবানাং মুনীনাং চ তন্নীলোলোভেন প্রাচীনানন্তর্জাপ্য
স্বয়মাবির্ভাবমরী । সাতু সাধুনাং তেবাং ন সম্ভবতীতি তর্কান্তরেহহুহরাণাম্ পুতনা বৎসাসুরাদিবং হৃষ্টতাবমরীতি জ্ঞেয়ং । তস্মা তু
শ্রীকৃষ্ণ ইব তেষু মম স্নেহবর্জিনঃ সম্ভবতীত্যাহ প্রায় ইতি । তস্য স্ববিষয়কবন্ধনাসম্ভাবনায় হেতুনালোচনয়া তাদৃশপ্রেরিতং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অখিলস্যান্ননি পরমান্ননি অতো বাহুদেবে সর্কপ্রমে ইতি তত্রৈব তাদৃশ প্রেমযোগ্যতোক্কা ॥ ৩৩ ॥

কেয়মিতি অস্থিতি সংভাবনা প্রায় ইতি তাদৃশ প্রেম তৎস্বরূপৈকাহুবদ্যাত্তম্যামায়া অপ্যসম্ভাবনা ॥ ৩৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অতো বর্ধাবসান এব ভগবতঃ সা তত্র যদাহুৎ তদা মায়াপি শনৈঃ শনৈ রংশনাংশনৈব তস্মাহুপররাম নতু যুগপৎ সামন্ত্যেন ।
ভগবদৈশ্বর্য্যসিদ্ধৌ তমপি ভক্তাভিমানাস্পদীকৃত্য নিমজ্জয়িতুমিত্যবসীয়তে ॥ ৩২ ॥

প্রথমঃ মায়াংশোপরমে সতি বিরোধদর্শনোৎপন্নঃ তস্য চিন্তনমাহ কিমেতদিতি । বাহুদেবে ইবেতি বাহুদেবে যথা পুরা প্রেম তথা
স্বতোকেষপি ব্রজস্য প্রেম বর্জিতে কিমেতদহুতং কিঞ্চ সাহস্রনো মংসহিতস্যপি তেষু ক্লমবৎ প্রেম কিমিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ভবতু সর্কজতরৈব কারণমস্য জাস্যামীতি কংসা পরামুখ্য দ্বিতীয়মায়াংশোপরমে সতি মায়ৈয়মিতি নিশ্চিত্য সা কীদৃশী কুতস্তা
কিং সম্বন্ধিনীতি পুনর্বিচরয়তি কেয়ং মায়া কুতো হেতোঃ কুতো দেশাৎ । দৈবীতি দেবা ব্রহ্মাদ্যাএব কিমেতদ্য পরীক্ষার্থঃ বৎস-
বালকা তুয়া অস্মকং চিন্তঃ স্বেষু নেহয়ন্তি নৈতে শ্রীমানাদ্যাঃ । নারীতি নরা স্বম্যাদয়এব কিং জ্ঞানপরীক্ষার্থমেতে বৎসাদ্যা অন্তবন ।
আশ্রয়ীতি অনুরাঃ কংসাদয় এব কিং বলেনাপারিত্ত্বলেনাস্মকং হিংসার্থমেতে হতুবিমিতি বহুধা বিকল্য তৃতীয়মায়াংশোপরমে-
সতি পুনঃ সম্ভাবয়তি প্রায় ইতি মে ভর্তৃঃ শ্রীকৃষ্ণস্যৈব মায়া ইয়ং মহাবোগমারাধ্যা শক্তি রসাধারনী যস্যঃ স্নু মায়া নিয়ত্বহুমায়া

পূর্বো বাহুদেবে যজ্ঞপ বুদ্ধিশীল প্রেম ছিল এক্ষণে আপনাদের বালকের প্রতি ব্রজবাসিদিগের
তজ্ঞপ বুদ্ধিশীল প্রেম দেখিতেছি এ কি আশ্চর্য্য ? আমার এমং ব্রজবাসির ঐ সকলের প্রতি এত-
দৃশী প্রীতির কারণ কি ? ॥ ৩৩ ॥

এ কোন্ মায়া ? দেবতাদিগের অথবা মানবদিগের ? এ মায়া কাহা কর্তৃকই বা প্রযুক্ত হইয়াছে ?
ইহা অন্য মায়া সম্ভবে না, যে হেতু ইহা বহিতে আমারও মোহ জন্মিয়াছে, সেহে হুয় আমার স্বামি
শ্রীকৃষ্ণেরই এই মায়া হইবে ॥ ৩৪ ॥

ইতি সংচিন্ত্য হুশীর্ষো বৎসান্ সৰ্বয়ত্রানপি । সৰ্বকালচক্রে বৈকুণ্ঠং চক্ষুৰ্মা বহুনেন যঃ ॥৩৫॥
নৈতত্ত্বং হুশীর্ষো যস্য যো ন বৈতে হুমেব ভাসীশ্চিদ্ভাশ্চয়েহপি ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রায়শো যৎস্বামিনঃ শ্রীকৃষ্ণস্যৈব মায়েরমত্ত্বাতি সম্ভাবয়তি ॥ ৩৪ ॥

সবয়সান্ সৰ্বীনপি বহুনেন জ্ঞানময়েন চক্ষুৰ্মা বৈকুণ্ঠং শ্রীকৃষ্ণমেবাশ্রয়ং ॥ ৩৫ ॥

এবং শ্রীকৃষ্ণরূপান্ সামান্যতো জ্ঞাত্বা শ্রীকৃষ্ণং পৃষ্ট। শ্রীকৃষ্ণোপদেশেন বিশেষতঃ সৰ্বং জ্ঞাতবানিত্যাহ নৈত ইতি। অরমর্থঃ পাল্যমানা বৎস। স্ববীণামংগাঃ পাল্যন্ত দেবানামংগা ইতি তাবদহং বেত্তি ইদানীন্তন তথা কিন্তু অগ্নি- ভিদাশ্চয়েহপি যমেব ভাসি

বৈকবতোষণী ।

স্বরূপেকাহুবধাতালোচনয়া চ প্রায় ইত্যুক্তং অন্তঃ প্রাণ অনিচ্ছারগে সম্ভাবনা। বিমোহিনী নিরহুসন্ধানপ্রেমবর্জিনী। বিশকো দীর্ঘকালবাদ্যাপেক্ষয়া ইতি লক্ষণমপ্যস্যা দর্শিতং ॥ ৩৪ ॥

• সবয়সানিতি সমাসান্ত আৰ্হঃ। বৈকুণ্ঠং স্বার্থেহং সৰ্বথা কুঠরহিতমিতি তদ্রূপে লিঙ্গং। বহুনেনানুসন্ধানাত্মক জ্ঞানময়েন তস্য বহুস্য প্রেমবিশেষময়ত্বেন সামর্থ্য বিশেষং দর্শয়তি। দাশাহঃ শ্রীমহাকুণ্ডলোত্তরঃ প্রাতঃ পত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

হুরেশাঃ দেবশ্রেষ্ঠাঃ গুরুভাদয়ঃ স্বয়ং শ্রীনারদাদ্যাঃ ভিদাশ্চয়েহপি বালবৎসাদি সমূহোহয়ং যদ্যপি বিবিধভেদল্যাশ্রয় স্থাপি তন্মিত্তিতার্থঃ যমেব ভাসীশ্চ স্বরূপানন্দাদিনৈক্যাহুতবাৎ। অনাত্তৈঃ। যদা দৈবী বা নার্যুতাহুরীতি বহিতক্য পরিহরতি নৈত ইতি। এতে বৎসাদনো ন হুরেশাঃ নচ স্বয়ঃ তে তত্ত্বজীভালোভেন তানন্তর্ভাপ্য বৎসাদিরূপাঃ সন্তীতি নেত্যর্থঃ। তেবামীদৃশ-
• প্রেমাম্পদভাবাৎ। ইং সতাং ব্রহ্মস্থানুভূত্যা ইত্যাদিরীত্যা-ভাহু- কৃতপুণ্যপুঞ্জভাবাচ্চ। আহুরীত্যন্তোত্তরপক্ষে তদ-
য়েত্বং সঙ্কোচাদ্ভূতঃ। অত একোহপি হং পৃথক্ বিবিধভেদেন বর্তমানং সৰ্বমিদং বৎসাদিরূপং কুতো হতুরীতি নিগমায় ইতি

ক্রমসম্বর্তঃ।

সবয়সানিতি সমাসান্ত আৰ্হঃ। দৈবীত্যাদিবং স্বয়ং সংভাব্য নিরস্যতি ॥ ৩৫ ॥

নৈত ইতি ইং সতামিত্যাদি রীত্যা তেযাঃ তাদৃশকৃতপুণ্যপুঞ্জভাবাৎ ভিদাশ্চয়োহপি যদ্যপি ভিদাশ্চয়েহং বৎসাদি সমূহস্তথা

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিশুদ্ধ ঘনচিৎস্বপ্যধিকারঃ। অস্তিত্ব সম্ভাবনায়াং লোটে। নান্যোতি কা নাম সা মায়া নমাপি মোহিনী যতো মদংশস্য মহৎশ্রেষ্ঠঃ পুরুষস্যাপি মায়া ব্রহ্মাদিকং সৰ্বজগদ্মোহিতমিতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

তবতু সমাধায় জ্ঞানদৃষ্ট্যা পুনরপ্যোতান্ নিভালয়ামীতি বিচারে সতি চতুর্থমায়াংশস্যাপি শ্রীকৃষ্ণস্যোচ্ছয়েব উপরমে সতি তান্ যথার্থান্ কৃষ্ণস্বরূপানেতানপশ্যাদিত্যাহ সবয়সানিতি সমাসান্ত আৰ্হঃ। বহুনেন সমাহিতজ্ঞানময়েন চক্ষুৰ্মা বৈকুণ্ঠং শ্রীকৃষ্ণমেবাশ্রয়ং ॥ ৩৫ ॥

তত্ত্বচ কৃষ্ণস্যৈবং বৎসবালকীভাবে কিং কারণং কিম্বা প্রয়োজনং তে বৎসবালকা বা ক স্থাপিতা ইতি বহুতরসমাধিনাপি যৎ স্বয়ং জ্ঞাতুং নেষ্টে তত্র মায়া ন কারণং কিন্তু স্বয়ং ভগবতঃ কৃষ্ণস্য খৰ্বেষ্যমসাধারণমিখং স্বরূপমেব। সৰ্বত্র সৰ্বজ্ঞা অপি নারায়ণাদয়ঃ। পরমেশ্বরঃ স্বাংশা অপি যদ্বিষয়ক মনজ্ঞমেব বিভ্রতি নতু সৰ্বজ্ঞঃ অত ইত্যত্র প্রমাণং দ্বারকাবাসিবিপ্রবালকহর্ভা ভূমা মহা-
পুরুষোহপ্যত্র আধ্যাত্ম্যতে তন্মাং শ্রীবলদেবঃ কৃষ্ণং দৃষ্টেব সৰ্বং তত্ত্বমবগতবানিত্যাহ নৈতে ইতি। হুরেশা ব্রহ্মাণ্ডাএব মায়া

এই রূপ চিন্তা করিয়া জ্ঞানময় নেত্র প্রকাশ করাতে দেখিতে পাইলেন সকল বৎস, ও সমুদায় সুখা, সমস্তই শ্রীকৃষ্ণস্বরূপ ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্ ! বলদেব ঐ প্রকারে সামান্যত সমুদায়কে শ্রীকৃষ্ণরূপি জামিয়া পরে বিশেষ পরিজ্ঞা-
নার্থ ভগবান্কে জিজ্ঞাসা করিলেন ভাই ! এই সকল বৎসপাল হুরেশ অর্থাৎ দেবগণের অংশ এবং
এই সকল বৎস ঋষিদিগের অংশ, অগ্রে ইহাই জ্ঞানিজ্ঞান কিন্তু একগে ঐ প্রকার বোধ হয় না,
ভেদাত্ম্য হইলেও ইহাদের মধ্যে তোমাকেই দীপ্তি পাইতে দেখিতেছি, অতএব ঐ সকল কি ?

সর্বং পৃথক্ স্বং নিগমাৎ কথং বদেত্বাত্তেন বৃত্তং প্রভুনা বলোহুইবৎ ॥ ৩৬ ॥
 তাবদেত্যান্তরাঙ্গমানেন ক্রট্যেনেহসা । পুনোবদাকং ক্রীড়ন্তঃ সদৃশে সকলং হরিং ॥ ৩৭ ॥
 যাবন্তো গোকূলে বালাঃ বৎসগাঃ সর্ব এষ হি । মায়াময়ে শয়ানা মে নাদ্যাপি পুনরুখিতাঃ ॥ ৩৮ ॥

ঐতর্য্যমী ।

অতঃ পৃথক্ সংবিভক্তং সর্বং কথং বৃত্তমিতি বদেত্বাত্তেন প্রভুনা বৃত্তং । নিগমাৎ সংক্ষেপত এব উক্তং বৃত্তং বলোহুইবৎ বিদিতবা-
 নিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

ভক্তঃ কিং বৃত্তবিভক্ত্যর্থক্যামাহ তাবদिति । বর্ষে গতে আশ্বিনো মাসেন ক্রট্যেনেহসা ক্রটিমাত্রকালেন সকলং সানুচরং হরিং
 দদর্শ ॥ ৩৭ ॥

দৃষ্টে চ ব্যতর্করূপিত্যাহ হাত্যাং যাবন্ত ইতি মে মায়াময়ে মারাতদে ॥ ৩৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

ব্রহ্মেন বাক্ অমো নিরুক্তঃ প্রভুনা মাদৃশাং তল্যেবেশ্বরেণ হেতুনা বৃত্তং তদজাসীৎ যতো বলঃ সর্বসামর্থ্যাধিক্যবান্ বলাধিক্যাবিশাং
 বিহরিত্বাত্তেনঃ । এবং শ্রীকৃষ্ণভাষ্যগ্রহেণৈব তথিচ্ছানং বোধিতং । অন্যৎ সমানং । এতাবন্তঃ কালং তস্য ভক্তংকালজ্ঞানং তন্নীলা-
 নীর্কাহারী শ্রীভগবদ্বিচ্ছরৈব । সাচ দয়ানুসরণমতাবস্য মদগ্রস্ত ভেবাং তাদৃশাবস্থাসহনং ন তাত ইত্যাপেক্যেব ॥ ৩৬ ॥

অথ ব্রহ্মাপি ভক্তং শ্রীভগবৎকৃপারৈব জাতবানিতি তৎ প্রসঙ্গ মায়াময়ে তাবদিত্যাশিনা । ভাবমিতি গতেহপি বর্ষে ইত্যর্থঃ । অতি
 নীড়াগমনং মহাত্মনামিতি জ্ঞেয়ং । যত আশ্বিনো হরেরেব তবতীতি তথা সঃ । আকং একাকপর্ধ্যাত্তং । সকলমিতি কলাঃ বালাঃ
 বৎসগাঃ নতু ঐবগদেবঃ তদ্বিনক্ৰীড়ানীর্কাহারী বহুতঃ কথরিষা বনে তদনননাং ॥ ৩৭ ॥

গোকূলে যাবন্তো বালা বৎসগালরূপা আসন জাবন্তঃ সর্বএষ বৎসসহিতাঃ সন্তো মায়ৈতাদি যোজ্যং ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পীড়ার্থঃ ॥ ৩৬ ॥

সকলং কলাতিবৎসাদিভিঃ সহিতং ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

ঐবিবনাথচক্রবর্তী ।

বৎসবালকাকারা এভে ম সম্ভবন্তি নাপি ঋষয়ঃ চকারাঙ্গাশ্বরাঃ কিন্তু তিদান্তরেহপি বিবিধভেদান্বেদেহপি বৎসবালানিল্লিহে স্বমৌ-
 কো তাসি একস্যাপি তব পৃথক্ স্বং বৎসপালাদিরূপং সর্বং কথং ভগ্নিগমাৎ সংক্ষেপাবদেত্বাত্তেন পৃষ্টেন প্রভুনা শ্রীকৃষ্ণেন হেতুনা
 বলঃ অর্থেৎ ব্রহ্মমোহনাদি বৃত্তং জাতবান্ ॥ ৩৬ ॥

ব্রহ্মমোহনপ্রসঙ্গ এব গোপাঙ্গীনাং মোহনাদিকং বিবৃত্য পুনরব্রহ্মণোহপি বিশেষভেদো মোহনাদিকং বিবরীকৃত মায়াময়ে তাবদिति ।
 বর্ষে যাতোহপি আশ্বিনো মাসেন ক্রট্যেনেহসা ক্রটিমাত্রকালেন অতিনীড়াগমনং মহাত্মনেনৈব । যত আশ্বিনো হরেঃ সকাশাদেব তব-
 তীতি সঃ আকমেকাকপর্ধ্যাত্তং সকলং বৎসবালাদিকং হরিং কৃষ্ণক বৃত্ততঃ কলাতৎস্বরূপভূতা বৎসবালাদ্যাত্তংসহিতং সদৃশে
 দদর্শ । বহুদেবত পূর্ববর্তব্যস্তিরৈব জয়কদিনে শান্তিকমানাদ্যর্থঃ মাজা রক্ষিত ইতি পূর্ববজ্ঞেয়ং ॥ ৩৭ ॥

দৃষ্টেইব ব্যতর্করূপিত্যাহ হাত্যাং মায়াময়ে মারাততঃ মারামোহিতাত্তএব কৃষ্ণেনাজানীতা বেতি বিভাব্য মারিকানাং নাতি-

কি প্রকারে হইল বল ? এই রূপ উক্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ নিগম অর্থাৎ সংক্ষেপে কহিলে সমুদায় বিবর
 বলদেবের পরিজ্ঞাত হইল ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্ ! তদনন্তর যাহা যাহা হইয়াছিল বলি শুন । শ্রীকৃষ্ণ মারাবলে বৎস ও বৎসপাল
 সৃজন করিয়া ঐ প্রকারে ক্রীড়া করিতে লাগিলেন, এক বৎসর গত হইল, কিন্তু সমুদায়ের এক বৎসর
 ব্রহ্মার আঙ্গুপরিমাণে ক্রটিমাত্র পরিমিত কাল । ব্রহ্মা ঐ কালের পর ঐ স্থানে পুনরায় আগমন
 করিয়া দেখিলেন ভগবান্ পূর্ববর্ত অজুচ্চরণ সহ মিলিত হইয়া ক্রীড়া করিতেছেন ॥ ৩৭ ॥

ইহা দেখিয়া ব্রহ্মা বিতর্ক করিতে লাগিলেন, এ কি ? গোকূলে যত বালক ও গোবৎস ছিল,

ইত এতেহত্র কৃত্তত্যা মন্মারামোহিতেতরে। তাবন্তএব তত্রাকং ক্রীড়ন্তো বিকুনা সমং ॥ ৩৯
এবমেতেষু ভেদেষু চিরং ধ্যাত্বা স আত্মভূঃ। সত্য্যঃ কে কতরে নেতি জ্ঞাতুং নেষ্টে কথঞ্চন।
এবং সম্মোহয়ন্ বিকুং বিমোহং বিশ্বমোহনং। স্বয়ৈব মায়মাজোহপি স্বয়মেব বিমোহিতঃ ॥ ৪০

শ্রীধরবারী

মন্মারামোহিতেত্যা ইতরে কৃত্তত্যাঃ ॥ ৩৯ ॥

ইতি বিতর্কয়নুহনিত্যাহ এবমিতি দ্বাত্যাং। এবমেতেষু ভেদেষু চিরং ধ্যাত্বা স আত্মভূরिति পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ইতো হেতোঃ। যদা। এতে মায়াশয়ে শয়ান। ইতো বর্তন্তে। মন্মারামোহিতেতরে চাত্র কৃত্তত্যা ইতি যোক্ত্যং। বিকুনা ইত্যাকং
ব্যাপ্য তথৈব ক্রীড়নাভিপ্রায়েণ ॥ ৩৯ ॥

এবমুক্তপ্রকারেণ ভেদেষু মোহিতাহুসকানং অমোহিতাহুসকানং তয়ো বিপর্যয়স্তেষু এতেষু মধ্যে কে সত্য্যঃ অনারোপিতপূর্ব-
বৎসবালভাবাঃ কতরেচ ন সত্য্যঃ কিং নাম সম্মোহিতান্ ভগবতা নীত্বা তৎপরিবর্তে নানো তাদৃশা মায়য়া নিশ্চয়াত্মাপ্যমী হাপিতাঃ।
কিঞ্চ ভগবতা সহ ক্রীড়ন্ত এতে মায়ানিশ্চিতাঃ। কিঞ্চ ময়া ভ্রাতৃত্যব তে দৃশ্যন্তে এতে বেতি চিরং ধ্যাত্বাপি নিজবিচারাদিপ্রা-
সেন নিশ্চেষ্টং নেষ্টে ন শক্ত ইত্যর্থঃ। স মায়াবিস্তারকোহপি আত্মভূঃ স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানোহপি ভগবন্মায়ৈব জ্ঞাতুং নেষ্টে ইত্যর্থঃ ॥

সম্মোহয়ন্ স্বমায়য়া বৎসাদ্যাচ্ছাদনং সম্মোহিতুমিচ্ছনিত্যর্থঃ। এবং তদভিপ্রায়াহুসারেণৈব সংশয়ঃ বিকুমিতি সর্বব্যাপক-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইতো হেতোঃ ন কেবলমত্রৈব স্থানে কিং তর্হি অকং ব্যাপ্য তত্র গোকুলেহপি ক্রীড়ন্তঃ ॥ ৩৯ ॥

মোহিতাহুসকানং অমোহিতাহুসকানং তয়োবিপর্যয় এবং প্রকারেণেভেষু ভেদেষু অনারোপিতপূর্ববৎসবালভাবাঃ মায়াহতানাং বা

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নিকটে গতা তর্জন্যা সাতিনয়মাহ। ইতঃ প্রদেশাদত্র কিঞ্চিদূরে এতে বৎসবাল্য বর্তন্তএব তত্র বিকুনা সমং ক্রীড়ন্তঃ কৃত্তত্যাতে
কীদৃশা মন্মারামোহিতেত্যা এভ্য ইতরে ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

এতেষু ভেদেষু কিমেতে ইহ প্রকৃতা স্তত্রাহ কৃষ্ণসৃষ্টাঃ। কিঞ্চ এতএব কৃষ্ণসৃষ্টা স্তত্র তে প্রকৃতাঃ কিঞ্চ উভয়ে এব কৃষ্ণ-
সৃষ্টাঃ প্রকৃতাঃ কৃষ্ণেনৈব কাপি ব্রহ্মাণ্ডস্তরে চালিতাঃ। কিঞ্চ কৃষ্ণেন বৎসবালানাং প্রকাশয়ীকরণং উভয়ে এব প্রকৃতাঃ কিঞ্চ ময়ি-
তত্র গতা পশ্যতি সতি এতএব কৃষ্ণেন তত্র নীরস্তে পুনরভাগছতি ময়ি তে এবাত্র নীরস্তে। ভবতু তর্হি যুগপদেবোভয়ত্র দৃষ্টা-
নিক্রিপামীতি তথা কৃষ্ণাপি তাহুভয়ত্র দৃষ্ট। চিরং ধ্যাত্বেনি ভবতু স্বীয় সর্বজ্ঞতয়ৈবাহমবশ্যং জ্ঞাসামীতি বহুসমাধিনাপি জ্ঞাতুং নৈবা-
শক্যত্যাহ সত্য্য ইতি। এতেষু ভেদেষু মধ্যে সত্য্য ভগবৎস্বরূপত্বা ন সত্য্য বহিরঙ্গমায়সৃষ্টা ইতীমং ভেদস্ত কথঞ্চন জ্ঞাতুং সংশয়
জ্ঞানবিপরীকর্তৃমপি নেষ্টে ম শশাক ॥

ততশ ব্রহ্মা মোহনমুদ্রাবর্তে নিপপাতেত্যাহ এবমিতি। সম্মোহয়ন্ বৎসবালস্তেয়েন মোহয়িতুয়ুপক্রমমাণঃ অজ্ঞো ব্রহ্মাপি স্বয়ৈব-
মায়য়া স্বয়মেব বিকো প্রবৃত্তয়া হেতুনা বিমোহিতঃ ভগবন্মায়য়া বিশেষণৈব মোহিতঃ। মোহিতস্যাপি ব্রহ্মণ এবং বিশ্বলীকরণ-

বৎস সহিত সকল বালকই আমার মায়াশয্যায় শয়ান আছে অদ্যাপি তাহাদের পুনরুত্থান হয়
নাই ॥ ৩৯ ॥

আমার মায়ায় মোহিত সে সকল বালক হইতে ভিন্ন, এ সকল বৎস ও শিশু কোথা হইতে
হইল? ইহারা এখানে কি রূপে আসিল? ফলতঃ ঐ সকল মায়াকল্পিত বালকই সম্বৎসর পর্য্যন্ত
ঐ স্থানে বিকুন্ন সহিত ক্রীড়া করিতেছিল ॥ ৩৯ ॥

সে যাহা হউক, অনেক কণ পর্য্যন্ত তর্ক বিতর্ক ও চিন্তা করিয়াও ব্রহ্মা ঐ দ্বিবিধ বালকাদির মধ্যে
কোন গুলি সত্য, ও কোন গুলি অসত্য, কোন প্রকারে নিশ্চয় করিতে পারিলেন না, সুতরাং মোহ

তম্যাং তমোবনৈহারং খদ্যোতার্কিরিবাহনি । মহতীতরমায়ৈশ্চ নিহন্ত্যাহনি যুজতঃ ॥ ৪১ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

নহু মার্যপ্রসন্ন্য তস্য কুতোমোহ ইত্যত আহ তম্যামিতি । মহামার্যাবিনি ভগবতি অন্যমার্যাবা আবরণবিক্ষেপকত্বাভাবে দৃষ্টান্তবদ-
মাহ তম্যাং তমিস্রায়াং রাজ্যাং নৈহারং হিমকণপ্রভবঃ তন্ন ইব । ভক্তিতার্থোপসর্জনস্যাপি তমসো নৈহারমিতি বিশেষণং ছান্দসং ।
তত্তমো যথা পৃথগাবরণং ন করোতি কিন্তু তত্রৈব লীনতে যথাত খদ্যোতার্কি রহনি ন পৃথক্ প্রকাশং করোতি তথা মহতি পুরুষে
যুজতঃ পুংস ইতরা নীচা মার্য তত্র ন কিঞ্চিৎ করোতি কিন্তু আত্মনি স্বম্মিমেব ঐশ্যং সামর্থ্যং নিহন্তীতি ॥ ৪১ ॥

বৈকবতোষণী ।

স্বান্মায়য়া তস্য দৃষ্ট্যচ্ছাদনং চ ঘটতেতি ভাবঃ । ততো বিমোহং মোহয়িতুমশক্যমপীত্যর্থঃ । কিঞ্চ বিশ্বমোহনমপি অজঃ স্বয়ম্ভূরিতি
পূর্ববৎ । এব শব্দাভ্যাং নহু ভগবন্মায়য়া নহু ভগবান্ বেতি বোধ্যতে ॥ ৪০ ॥

তচ্ছোচিতং এবের্ত্যাহ তম্যামিতি । যদত্র টীকার্যমাবরণবিক্ষেপকমঃ সম্মতঃ তদনুসৃত্য ব্যাখ্যায়তে । তম্যাং নৈহারং তমো যথা
তমীং না বুণোতি কিন্তু তচ্চ স্বয়মেব তত্র লীনং সৎ তমীতমঃ সাক্ষীকৃত্য নীহারমেবাবুণোতি যথা চাহন্যাহঃ স্থিতস্য পূর্ণস্য চক্সস্য
চিহ্নিপি সূর্য্যাক্ষিঃ স্বতয়া প্রত্যায়য়তি তথা খদ্যোতার্কি কর্তৃ সূর্য্যাক্ষিঃ স্বতয়া প্রত্যায়য়িতুং ন শক্নোতি কিন্তু খদ্যোতমেব প্রতি-
হত প্রভাবত্বেন জ্ঞাপয়তি তদ্বৎ মহতি মার্যং প্রযুক্তানস্যেতবস্য মার্য মহচ্ছক্তি মাযরীতুং ভাবান্তরঞ্চ বিক্ষেপুঃ অসমর্থ্য সতী স্বাশ্র-
য়তয়া স্তত্বেন ব্যপদিষ্য তদেব নিহন্তীত্যর্থঃ । অব্যয়মপি বহুদ্ব্যর্থোহস্মি । যথা । যথা তথৈবৈবং সাম্য ইত্যমবঃ ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কথং মধুকনায় ভগবন্মার্য করিতত্বমিতি ভাবয়িত্বা ইতি ভাবঃ ॥ ৪০ ॥

ইতরস্য কুজস্য মাযা স্বপ্রভাবদর্শনা তাং যুজতঃ পুংসঃ আত্মনি ঐশ্যং হস্তি ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥

ত্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রূপে বিমোহনে ভগবতি মার্যাপ্রয়োগরূপোহপরাধ এব কাবণমিত্যর্থঃ । নহু স্বমায়নৈব ব্রহ্মা বিমোহিত ইতি ব্যাখ্যায়ঃ । মার্যারঃ
স্বাশ্রবব্যামোহকত্বাসম্ভবাৎ উত্তবল্লোকে দৃষ্টান্তবিরোধাক্ষ ॥ ৪০ ॥

মহামার্যাবিনি ভগবত্যান্মার্যাবরণবিক্ষেপৌ কর্তৃ মশকু বতী স্বাশ্রয়মেব তিরস্করোত্তীতি দৃষ্টান্তাভ্যামাহ তম্যাং তামস্য্য রাজৌ
নৈহাং তমোবৎ নীহারসম্বন্ধিতম ইব ইবার্ধেহত্র বহুদ্ব্যর্থঃ । ইব বহু চ সাদৃশ্যে ইত্যতিথানাৎ । নৈহারং তমো যথা তমীমাবরীত-
মসমর্থঃ শুমীতমঃ সাক্ষীকৃত্য তেন স্বমেবাবুণোতি নীহাবক তিরস্কবোতি তথৈব ব্রহ্মমার্য ভগবন্তঃ মোহয়িতুমসমর্থ্য ভগবদৈশ্বর্য্যমেব
বিপুলীকৃত্য স্বমায়ুত্তবতী ব্রহ্মাণমেব তিরস্ককারেতি । দৃষ্টান্তেহ্মশ্রিঙ্গশেন ব্রহ্মমার্যাপি হেতুস্বমত্তীত্যপরিভূত্যান্ দৃষ্টান্তান্তরমাহ
খদ্যোতেতি । বাকৌ যথা প্রদ্যোততে তথা দিবসেহপি মৎপ্রভা প্রদ্যোততামিতি খদ্যোতেন প্রযুক্ত্যপি প্রভা দিবসে উত্তবিত্তমেব
ন শক্নোতি প্রভাত তমেব ত্রষ্টতেজসঃ সর্ধান্ জ্ঞাপয়তি তথৈবান্যত্রৈশ্বর্য্যবানপি ব্রহ্মা ভগবত্যপি মার্য নিজৈশ্বর্য্যং প্রকটয়িতুকামো-
ত্রষ্টতেজা এবাভূদিত্যতো মহতি পুরুষে ইতরমার্য কর্তী আত্মনি আত্মানং যুজতঃ স্বং প্রযুক্তানস্য পুংসঃ ঐশ্যমৈশ্বর্য্যং নিহন্তি ॥ ৪১ ॥

শূন্য অথচ বিশ্বমোহন ভগবান্ বিশ্বকে মার্য দ্বারা যুজ করিতে গিয়া আপনিই বিমোহিত হই-
লেন ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্ ! তমিস্রা রজনীতে হিমকণপ্রভব অন্ধকার যজ্ঞে পৃথক্ আবরণকারী হয় না, রাজির
অন্ধকারেই লীন হয় এবং রাজিকালে খদ্যোতের জ্যোতিঃ যজ্ঞে দিবসে পৃথক্ প্রকাশ হয় না,
সূর্য্যকিরণেই লীন হইয়া যায়, তজ্জপ যে পুরুষ মহৎ পুরুষে আত্মমার্য যোগ করেন তাঁহার প্রতি
ঐ প্রযুক্ত ইতর মার্য কিছু করিতে পারে না, আপনারই সামর্থ্য বিনষ্ট করে ॥ ৪১ ॥

তাবৎ সৰ্কে বৎসপালাঃ পশ্যতোহজস্র তৎকণাৎ । ব্যাদৃশস্ত ঘনশ্যামাঃ পীতকৌশেয়বাসসঃ ॥
 চতুর্ভূজাঃ শঙ্খচক্রগদাধারাজীবপাণয়ঃ । কীরীটিনঃ কুণ্ডলিনো হারিণোবনমালিনঃ ॥ ৪২ ॥
 শ্রীবৎসান্দ্রদ দোরস্ত কন্ধুকঙ্কণ পাণয়ঃ । নৃপুত্রৈঃ কটকৈ ভাঁতাঃ কটিসূত্রানুরীয়কৈঃ ॥ ৪৩ ॥
 আজিমন্তকমাপূর্ণা স্তলসীনবদামভিঃ । কোমলৈঃ সৰ্বগাত্রেষু ভূরিপুণ্যবদর্পি তৈঃ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অন্যদগ্যাশ্চাৰ্য্য মাহ ভাবদিত্তি । বৎসপালাঃ বৎসাঃ পালাশ্চ সৰ্কে বট্টিবিধাণাদয়শ্চ ॥ ৪২ ॥
 শ্রীবৎস প্রভায়ুক্তানি অঙ্গদানি দোঃবু যেবাং রত্নময়ানি কন্ধবৎ ত্রিধারানি কঙ্কণানি পাণিষু যেবাং তেচ তেচ ॥ ৪৩ ॥
 তথা ভূরি বহু জন্মার্জিতং পুণ্যং তদ্যুক্তৈর্জনৈরর্পিতৈঃ ॥ ৪৪ ॥

বৈকুণ্ঠভোমণী ।

এবং মোহেন দীনতাং গন্তে ব্রহ্মণি শ্রীভগবানপ্যচিরাৎ ত্রৈলোক্যমহিমামন্যদপি যদিতি তদভিপ্রায়ানুসারেণৈব কৃপাং ব্যতনোদি-
 ত্যাহ ভাবদিত্তাদি নবকেন । অঙ্কাস্ত পৃথক্ পৃথক্ ক্রিয়ন্তে । পশ্যন্তমজমনাদৃশ্য তদৃষ্টিশক্তিমনপেক্ষ্য অদৃশ্যস্ত স্বয়মেব তদৃষ্টৌ
 ব্যাকীকৃতাঃ স্বশক্তিমাশ্ৰেণাতিব্যাক্তৈঃ কৰ্ম্মকৰ্ত্তৃভ্যঃ । চতুর্ভূজা ইত্যত্র চতুর্ভূজাদিনা বিকৃষ্মমবগম্যতে মাদ্যাদ্যধিষ্ঠাতৃশ্বেনতু প্রথম-
 দ্বিতীয়পুরুষমবগম্যতে । তন্নাৎ সৃজামি তন্নিসৃজোহং হরোহরতি তত্বশঃ । বিধং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তিধ্বগিতি ব্রহ্মবাক্যাৎ
 ব্রহ্মাণঃ প্রতি চ তত্ত্বং কার্য্যায় সৰ্বশক্তিব্যঞ্জকতয়া প্রায়ো বিকোরেবাবির্ভাব শ্রবণাত্মরূপাভেদ জ্ঞাপনার্থমেব ব্যামিশ্রেষ্টোবি-
 ভাবোহয়ং জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবৎসো নাম দক্ষিণস্তনোর্দে হৃদয়োঃ দক্ষিণাবর্তঃ শ্রীভগবতোহসাধারণ লক্ষণং । যদ্বা শ্রীযুক্তং বৎসং বন্ধুঃ তৎ প্রভায়ুক্তমি-
 ত্যাদি । যদ্বা শ্রীযুক্তং বৎসং বন্ধো যেমামিত্যাদি যোজ্যং । উরো বৎসক বন্ধশ্চ ইত্যমরঃ । কটকৈঃ পাদবলয়ৈঃ পারিশেযাৎ ।
 অন্যন্তৈঃ । তত্র কন্ধোমুখাগ্রভাগে ত্রিধারদ্বাত্তথোক্তং । যদ্বা কন্ধবো বলয়াঃ কঙ্কণানি মণিবন্ধবন্ধনানি হস্তসূত্রানি । কন্ধুঃ স্যাৎ-
 লয়ে শব্দে ইত্যমরস্য নানার্থাৎ । কঙ্কণং করত্বর্ণমিতি নৃবর্গাৎ । তত্র তত্র কীরস্বামিনা তথা তথা ব্যাখ্যানাচ্চ ॥ ৪৩ ॥
 ভূরিপুণ্যবতিঃ সাধকৈ স্তত্ত্বং প্রতিমাদিষু মনসা কৰ্ম্মণা চার্পিতৈঃ ইতি শ্রীত্যা তেবাং ধারণং বহুকরণঞ্চ সূচিতং ॥ ৪৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কটকৈঃ পাদবলয়ৈঃ ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভাবদিত্তি যাবদেবং ব্রহ্মা মীমাংসমানো ব্যামুহতি স্মেত্যর্থঃ । বৎসা পালাশ্চ পশ্যতোহজস্র পশ্যন্তমপ্যজমনাদৃশ্যোতি । ভোঃ
 সত্যলোকবাসিন্ অজ সত্যং ভ্রমজ এবাসি দেদৃশ্যেব বুদ্ধ্যা বিধং সৃজসি অস্মান্মায়য়া মোহয়িতুমিচ্ছসি কথঞ্চিং জ্ঞাতুমপি তাবদ্রশকোসি ।
 পশ্যেতি ব্যাদৃশ্যস্ত বয়ং বৃন্দাবনীর্য্য স্তৃণং চরন্তো বৎসা অপি বৎসাংস্চারয়ন্তো গোপবালা অপি এবং ভবামেতি জ্ঞাপয়ন্ত ইব তদৃষ্টি-
 গোচরাঃ স্বয়মেবাত্মবন্ স্বপ্রকাশাদিত্তি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীলক্ষ্মী রেখা তদ্যুক্তানি বৎসানি বন্ধাংসি যেবাং তে চ । অঙ্গদযুক্তা দোবো বাহবো যেবাং তেচ রত্নং কৌন্তভস্তদ্যুক্তাঃ
 কন্ধবঃ অতিশয়োক্ত্যা জিরেখাঙ্কিতাঃ কণ্ঠা যেবাং তেচ । কঙ্কণযুক্তা পাণয়ো যেবাং তেচ তে । কটকৈঃ পাদবলয়ৈঃ ॥ ৪৩ ॥

ভূরিপুণ্যানি শ্রবণকীর্তনাদিভজনানি তত্বতা ভক্তসহশ্রেণাৰ্পি তৈঃ ॥ ৪৪ ॥

সে যাহা হউক, ঐ সময় অন্য এক আশ্চর্য্য ব্যাপার হইল, সমুদায় বৎস ও বৎসপাল তথা সমস্ত
 ষষ্টি শৃঙ্গ প্রভৃতি পদার্থ, দর্শনকারি ব্রহ্মার সমক্ষে তৎকণাৎ ঘনশ্যাম, পীতকৌশেয়বসনধারী, চতুর্ভূজ,
 শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম হস্ত, কীরীট কুণ্ডল হার এবং বনমালায় অলঙ্কৃত দৃষ্ট হইতে লাগিল ॥ ৪২ ॥

আর সকলেরই বাহুতে শ্রীবৎসের প্রভায়ুক্ত অঙ্গদ, সকলেরই হস্তে রত্নময় ও কন্ধবৎ ত্রিধারাস্থিত
 কঙ্কণ, সকলেই নৃপুত্র, কটক, কটিসূত্র, তথা অনুরীয়ক দ্বারা উদ্যোতিত ॥ ৪৩ ॥

আর সকলেরই সৰ্ব্ব গাত্রে বহু জন্মার্জিত পুণ্যশালি ভক্তজন কর্তৃক অর্পিত ভুলসীর নূতনমালা
 এবং তদ্বারা সকলেরই চরণ ও মস্তক পরিপূর্ণ দৃষ্ট হইল ॥ ৪৪ ॥

চক্রিকাশিশদশ্রৈঃ সাক্ষ্যপালকীকৃতৈঃ । স্বকারণানি রজঃ সঙ্ঘাত্যাং অষ্টপালকাঃ ॥ ৪৫ ॥
 আত্মাদিত্ত্বপৰ্য্যায়ৈশ্চুৰ্ভিমন্তিচর্য্যচরৈঃ । নৃত্যগীতাদি নৈকাটৈঃ পৃথক্ পৃথক্ পাসিতাঃ ॥ ৪৬ ॥
 অগ্নিমানৈশ্চ হিমভিরজাদ্যাভিৰ্ভূতিভিঃ । চতুর্বিংশতিভিঃ পরীতা মহাদিভিঃ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীমদ্ভগবতম্ ।

চক্রিকাশিশদশ্রৈঃ সাক্ষ্যপালকীকৃতৈঃ স্বকারণানি রজঃ সঙ্ঘাত্যাং অষ্টপালকাঃ ইব ব্যাশ্রিত্য স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ পালকাঃ ইব স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ চ অষ্টাঃ ইব তাদৃক্ কটাকৈর্দ্যোতমানা ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

আত্মা ব্রহ্ম তদাদিত্ত্বপৰ্য্যায়ৈঃ । নৈকাটৈঃ রূপকাটৈঃ ॥ ৪৬ ॥

অজাদ্যাভি মর্য্যাবিদ্যাভিঃ বিভূতিভিঃ শক্তিভিঃ । মহাদিভিরিতি মহৎসূত্রয়োঃ পৃথক্ পৃথক্ চতুর্বিংশতিভিঃ । তেষু জগৎকারণৈঃ ॥ ৪৭ ॥

বৈকবতোষণী ।

শ্রৈঃ স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ স্বয়মেব চক্রিকানিভিশদীকৃতৈঃ । তৈরিত্যর্থঃ । চাক্ষুশ্যস্ত স্তব্ধ এব বিশদতাবিশেষণং তাত্পর্য্যবশাৎ নভমিতি জ্ঞেয়ং । যদা চক্রিকাবিশদঃ স্বকারণানি স্বয়মাত্মৈঃ মুহূপাচক ইতি বৎ ক্রিয়াবিশেষণেন সমাসঃ । স্বকারণানি অষ্টপালকা ইতি তাদৃক্ কটাকৈরেব তদৈকসাধ্যবতাঃ স্বকারণোক্তানাং একান্তিতকানাং তাদৃশাভীষ্টসিদ্ধিঃ । তত্রাক্ষকটাকৈঃ অষ্টাঃ ইতি তত্রাক্ষ্যাক্ষণশ্রুত্যা স্বকারণানিভিশদীকৃতৈঃ তদ্বিবক্ বিচিত্রকামানাং উৎপাদনাং । স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ পালকা ইতি নিজাবোগ্যাদিবিচারেণ ক্ষয়মাণানামপি তেষাং তেনৈব রূপাং পোষণাচ্চ । ইবেত্যং প্রেক্ষায়াং । অক্ষণবিশদশ্রুত্যাঃ রজঃসঙ্ঘাত্যামিবেতি ॥ ৪৫ ॥

চর্য্যচরৈঃ স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ তত্তদধিষ্ঠাতৃভিঃ । নৃত্যগীতাদি নৈকাটৈঃ । অনেকাটৈঃ পালকরণানি তৈঃ । পৃথক্ পৃথক্ পাসিতাঃ স্বকারণানিভিশদশ্রৈঃ উপাসনা সামগ্রীভেদাৎ । ইৎ বাগদানোঃ তেষাং প্রত্যেকমেকৈক ব্রহ্মাণ্ডখরত্বমুক্তং । তথাচাত্রে ব্রহ্মভূতৌ তাবন্তোব জগৎভূতৌ ॥ ৪৬ ॥

মহিমভিরৈশ্চর্য্যচরৈঃ ॥ ৪৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অক্ষণবিশদশ্রুত্যাঃ রজঃসঙ্ঘাত্যামিবেত্যং প্রেক্ষা ॥ ৪৫ ॥

চর্য্যচরৈঃ স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীমদ্ভগবতম্ ।

চক্রিকাশিশদশ্রৈঃ সাক্ষ্যপালকীকৃতৈঃ স্বকারণানি রজঃ সঙ্ঘাত্যাং অষ্টপালকাঃ ইব ব্যাশ্রিত্য স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ পালকাঃ ইব স্তব্ধবিশদশ্রৈঃ চ অষ্টাঃ ইব তাদৃক্ কটাকৈর্দ্যোতমানা ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

আত্মা ব্রহ্ম । নৈকাটৈঃ অনেকাটৈঃ ॥ ৪৬ ॥

মহিমভিরৈশ্চর্য্যচরৈঃ । অজা মর্য্যাবিদ্যাভিঃ শক্তিভিঃ । চতুর্বিংশতিভিঃ মহৎসূত্রয়োঃ পার্থক্যবিকল্পাঃ । তেষু জগৎকারণৈঃ ॥ ৪৭ ॥

অপিচ সকলেই চক্রিকার ন্যায় বিশদ হস্ত তথা অক্ষণবর্ণমুক্ত অপাঙ্গ-দর্শনদ্বারা রজঃ ও স্তব্ধ-গুণে আপন আপন ভক্তদিগের মনোরথ-সকলের অষ্টা পালকবৎ প্রকাশ পাইতেছিল । অর্থাৎ স্তব্ধ-গুণসদৃশ বিশদ স্তব্ধ দ্বারা পালকের ন্যায় এবং রজঃ গুণবৎ অক্ষণ গুণ দ্বারা অষ্টার ন্যায় হইয়া তাদৃশ কটাকৈ উদ্যোতিত হইতেছিল ॥ ৪৫ ॥

আর মুক্তিমান ব্রহ্মাদি স্তব্ধ পর্যান্ত সমুদায় চর ও অচর নৃত্য গীতাদি বহুবিধ অর্হণ দ্বারা তাহা-দিগের পৃথক্ পৃথক্ উপাসনা করিতেছিল ॥ ৪৬ ॥

অপর সকলেই অগ্নিমানিভিশদীকৃত, অজাদ্যাভি শক্তি এবং মহাদি চতুর্বিংশতি তেষু বোদ্ধিত এ রূপ বোধ হইল ॥ ৪৭ ॥

কাল স্বভাব সংস্কার কাম কৰ্ম ও গুণাদিভিঃ । অমহিষন্তমহিতি মূর্তিমন্তিরূপাসিতাঃ ॥ ৪৮ ॥

সত্যজ্ঞানানন্দানন্দমাত্রৈকরসমূর্তয়ঃ । অস্পৃক্তুরিমাংসাদ্যা অপিহু পনিষদ্ শাং ॥ ৪৯ ॥

ত্রিধরবাদী ।

কালাদিভিঃ তৎসহকারিভিঃ তত্র স্বভাবঃ পরিণামহেতুঃ সংস্কার উদ্বোধকঃ অমহিষন্তমহিতি ভগবন্মহিমা তিরস্কৃত্যতঃ-
কটেকঃ সর্গৈরুপনিষাদৈঃ ॥ ৪৮ ॥

• সর্গেবাং মূর্তিমহেপি বিশেষমাহ সত্যজ্ঞানেতি । সত্যাং জ্ঞানরূপাং অনন্তাং আনন্দরূপাং তত্রাপি তদেকমাত্রা বিজাতীর-
সন্তেদরহিতাঃ তত্রাপিচ একরসাঃ সর্গৈকরূপা মূর্তয়ো যেষাং তে । যদা । সত্যজ্ঞানাদিমাত্রৈকরসং যদু ক্ত তদেব মূর্তি র্বেষামিতি

বৈকবতোবদী ।

গুণাঃ স্বভাবঃ । আদিশব্দেন জাতিনামাদয়ঃ ॥ ৪৮ ॥

এবাং মূর্তিমহেপি বিবিধমহেপি পরত্রৈকরূপদ্বেন বৈশিষ্ট্যমেকমুপাহ সত্যোতি । তত্র সত্য। এক রসাং কালস্যাপি কারণদ্বেনাশ্র-
য়দ্বেন চ অকঃপ্ৰভাং । তদুক্তং । কাল স্বভাব ইত্যাদি । সর্গে ইনিমিষা জঞ্জিরে বিদ্যাতঃ পুরুষাদধীতি শ্রুতেঃ । বিশেষণে বিবিধং বা
দ্যোজ্যতে দীপ্তিং করোতীতি বিদ্যাতঃ নিমেষান্তরিনেমেষোন্মেষপ্রভাবাঃ কালাবয়বা ইত্যর্থঃ । যোহয়ং কাল সত্য তে হব্যাক্তবকো চেষ্টা-
মাহ রিত্যাহ্যুক্তবাং । জ্ঞানরূপাঃ স্বপ্রকাশদ্বেনাজড়বাং । তদুক্তং পশ্যতোহজস্য তৎকণাং ব্যাদৃশ্যন্তেতি ন চক্ষুবা পশ্যতি রূপ-
নস্য যমেবৈব বৃণতে তেন লভ্য তস্যোব আত্মা বিরূণতে তদুঃ স্বাঃ । আদিত্যবর্ণং তনয়ঃ পরন্তাং ইত্যাদি শ্রুতেঃ । নিত্যাবাক্তোহপি
ভগবানীকতে নিম্নশক্তিঃ । ইতি নারায়ণাধ্যাত্ম্যাক ।

অনন্তাঃ পরিচ্ছিন্নপ্রায়মহেপিচিহ্ন্যশক্ত্যা বিকৃষাং । যদ্বৈতম্বেব প্রাদেশমাত্রমতিবিমানমাত্মনং বৈশ্বানরমুপান্ত ইতি
শ্রুতেঃ । নচাস্ত ন বহি ইয়া ইত্যাুক্তবাচ । আনন্দমাত্রাঃ নিরূপাধিপরমশ্রেয়াস্পদসর্গাঃশব্দাং তদুক্তং কিমেতদভূতমিব বাহুদেবে-
হখিলাশ্রয় ইত্যাদি আনন্দঃ ব্রহ্মণোরূপমিতিশ্রুতেঃ । বিদিতোহসি ভবান্ সাকাদিত্যাহুক্তবাচ বহুং চৈকস্যাবিভাবাভেদবিবক্ষয়া ।
আনন্দমাত্রমজরং পুরাণমেকং সত্ত্বং বহুধা দৃশ্যমানমিতি শ্রুতেঃ । যুগপদনস্তত্ত্বগুণরূপস্যেব সত স্তস্যোচ্ছাদ্যসারেণ বিশেষদর্শনাং ।
অতো বালবৎসাদিরূপক তত্র নাগন্তকং । তদুক্তং । গণি যথা বিভাগেন ইত্যাদি । অতএবৈকত্ববিবক্ষয়া টীকারামাহ যদ্বৈতি । বক্ষ্যতেচ
শ্রীমতাক্রুরেণ বহুমূর্ত্যৈকমূর্তিকমিতি । এবাং শ্রুতিপ্রমাণকবাং । অগ্ন্য চ সত্যোত্যাদি বাক্যস্য পঞ্চমবেদবাং । সর্গবেদান্তসারং
হীতি । সর্গবেদেতিহাসানাং সারং সারং সমুদ্ভূতমিতি ন্যায়েন তৎসাররূপবাচ । তৈরপ্যুপনিষচ্ছদেন বেদান্তো ন ব্যাখ্যাতঃ ।
বক্ষ্যতেচ অতরিরসনমুখব্রহ্মকমিত্যবিত্তি । সর্গে গত্যর্থবাচ জ্ঞানার্থকবাং । তচ্চৈবজ্ঞানাদয়ঃ মায়াজ্ঞানমেব । যতো বাচো নিবর্তন্তে
ইত্যাদি-রীত্যা বা তথোক্তং আনন্ত্যানাদিবাং । ভুরি মায়াশ্রয় শব্দেন নির্কির্শেষপ্রতিপাদনং চ নিরন্তং । যাত্রপদেনচ জ্যোতি-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সত্যোতি । কিক । সত্যাঃ সর্গকারণদ্বেন । জ্ঞানরূপাঃ স্বপ্রকাশদ্বেন । অনন্তা বিকৃষদ্বেন । আনন্দা নিরূপাধিপরমাস্পদদ্বেন । এক-

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

কালাদিভিঃ তৎসহকারিভিঃ । অহ স্বভাবঃ পরিণামহেতুঃ । সংস্কার উদ্বোধকঃ । অমহিষন্তমহিতি ভগবন্মহিমা তিরস্কৃত-
যাতঃ ॥ ৪৮ ॥

নষ্টচতঃ সর্গঃ ভগবতী মায়য়া দর্শিতমিতি মন্তব্যমিত্যাহ সত্যোতি । সত্যাং জ্ঞানরূপাং অনন্তাং আনন্দরূপাং তত্রাপি
তদেকমাত্রাবিজাতীর সন্তেদরহিতাঃ তত্রাপ্যেকরসাঃ কালপরিচ্ছেদাভাবাং সর্গৈকরূপা মূর্তয়ো বপুংষি যেষাং তে । যদা । সত্যং
বিজ্ঞানমানকং ব্রহ্মেতি সত্যং বিজ্ঞানমন্তং ব্রহ্মেতি আনন্দঃ ব্রহ্মণো রূপমিত্যাদি শ্রুতাক্তং সত্যাদিরূপং যদু ক্ত তদেব মূর্তয়ো যেষাং
তে । নহু দৃশ্যং বহুং বিবিধমাদিকং ব্রহ্মণো নৈব ক্রবতে বেদান্তদর্শিন স্তত্রাহ অস্পৃষ্টেতি । উপনিষদঃ পশ্যন্তি ভক্ত্যভাবারহু তদর্থঃ

অপিচ কাল স্বভাব সংস্কার কাম কৰ্ম ও গুণাদি যে সমস্ত পদার্থ, সে সকলের সহচর ভগবন্মহিমা-
যারা বাহাদের স্বতন্ত্রতা তিরস্কৃত হয়, সে সকলও মূর্তিমান হইয়া ঐ সমস্ত ব্যক্তির উপাসনা করিতে
লাগিল ॥ ৪৮ ॥

হে মহারাজ ! সত্য জ্ঞান এবং অনন্ত-আনন্দমাত্রৈকরূপ যে ব্রহ্ম তাহাই তাঁহাদিগের মূর্তি

এবং সফলদর্শনঃ পরং ব্রহ্মানুভবোহখিলান্ । যন্ত ভাসা সর্বমিদং বিভ্রাতি সচরাচরং ॥ ৫০ ॥

ততোহতিকূড়কোক্ত্যন্তিমিত্তকাদশেজিরঃ । তদ্ব্যবহৃত্ত্বকীং পূর্বেব্যস্তীব পুত্রিকা ॥ ৫১ ॥

শ্রীধরমহর্ষিঃ ।

অতএব উপনিষৎ আশ্রয়ানঃ সৈব দৃক্ চক্ষুর্বেদাং তেষামপি হি শিখিতং অশ্রুতব্রহ্মবিদ্যায়াঃ ন শ্রুত স্পর্শযোগ্যং তুরিমাংশ্চাং যেষাং তে তথাভূতাঃ সর্বে ব্যদৃশ্যন্ত ইতি ॥ ৪৯ ॥

এবং দক্ষঃ সহ একদৈব দর্শন পরব্রহ্মণো বিশেষণং যস্যোতি ॥ ৫০ ॥

অতিকূড়কেন আশ্রয়েণ উক্ত্য দৃষ্টাঃ পরাবর্ত্য হংসপূর্তে নিপত্যোতি বা । কূড়কশব্দে তৃতীয়াংশ্চান্দসো লুক্ । যথা । উক্ত্য ইতিচ্ছদঃ । অতিকূড়কেনোক্ত্যঃ বিশোভ্যঃ বিশেষ্যন্তঃ সন্নিতি বাবৎ । অতিকূড়কোক্ত ইতি পাঠান্তরেতু অতিকূড়কেন উক্ত্যঃ স্তুতিতঃ । তেষাং ধারা তেজসা ত্বকসর্কেজিরো ব্রহ্মা ত্বকীং নিশ্চলোহভূৎ । তত্র দৃষ্টান্তঃ পূর্বেবী ব্রহ্মাধিষ্ঠাত্রী কাচিদেবতা অস্তা

বৈকবতোবনী ।

বাদি ধর্ম্মাণাং তত্ত্বাদিশুণানামিব তত্ত্বধর্ম্মাণাং তৎস্বরূপান্তঃপাতিত্বং বিবক্ষিতং প্রাকৃতগতকল্পক নিবিষ্টং । যথা । ন তস্য কার্য্যং কর-
ণঞ্চ বিদ্যতে ন তৎসমশ্চাত্তাধিকশ্চ দৃশ্যতে । পরাস্য শক্তি বিবিধৈব অরতে স্বাভাবিকী জ্ঞান বল ক্রিয়াচ ইতি শ্রুতেঃ । অতএব
প্রকৃতিকোভাৎ পূর্কং স একত স আসীৎ ইত্যাদি ॥ ৪৯ ॥

সকলযুগপদিতার্থঃ পরং ব্রহ্ম সত্যং জ্ঞানাদিরূপং তর্হি কথং দৃষ্টিবিসম্বৎ তত্রাহ যস্যোতি । অতঃ স্বয়ং প্রকাশাত্ম্যং সর্বপ্রকাশত্বাচ্চ
তদিজ্রিমাণি স্বশক্ত্যা প্রকাশ্য স্বয়মপি প্রকাশতে ইতি ভাবঃ । অতএব ব্যদৃশ্যন্ত ইতি কর্তারং বিনৈবোক্তমিতি দিক্ । কিম্বনেন প্রকা-
রেণ পূর্কং বৎস বালকানাং মহিমেব দর্শ্যতে স্ব । মম লীলয়ঃ এতাদৃশ্যেব সিধ্যতি । অন্যথা মায়িক সৃষ্টিবেবাকরিয়াত ইতি জ্ঞাপনায়
ইতি গম্যতে ॥ ৫০ ॥

অথ তস্য মোহমাহ তত ইতি । তদ্বারা তেষাং প্রভাবেন অস্তি তেষামস্তিকে তিমিত্তকাদশেজিরো নিশ্চেষ্টেঃ সন্ ত্বকীমভূৎ কিকি-
দন্তুমপি ন শক্তবানিত্যর্থঃ । তত্র ক্রীড়াটাদিশোভস্য স্তবস্য চ তস্য উপমা পূর্বেবী নানা পরিচ্ছদৈঃ পূরজনারাধ্যা প্রতিমেবেতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

রসাঃ কালকারণত্বেন । অতএবৈকত্বং পৃথকপ্রকাশত্বেন চ পৃথকত্বমপীতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৯ ॥

এবং চেৎ কথং দর্শন তত্রাহ যস্যোতি । তস্য সর্বপ্রকাশকত্বাৎ স্বপ্রকাশকত্বাচ্চেত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

তেষাং ধারা প্রভাবেন অস্তি তেষামেব সর্বাং কাচিং পূর্বেবী পূরজনারাধ্যমানা যথা শোভা নিশ্চেষ্টা চ সৈব ইতি অনেন

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

জ্ঞানতীক্ষ্ণাগ্নিবদৃশো দার্শনিকো তেষাং তৈর্ন স্পষ্টমপি ব্রহ্মবিদ্যায়াং যেষাং তে । ভক্ত্যাহমেকয়াগ্রাহ ইতি ভক্ত্যা মামতিজ্ঞানান্তি
যাবান্ যশ্চাস্মি তত্ত্বত ইতি । ন চক্ষুঃ পশ্যতি রূপমস্য যমেবৈব বৃণুতে তেন লভ্যন্তস্যৈব আত্মা বিরূণুতে তন্ত্বঃ স্বামিতি । আদিত্যবর্ণং
তমসঃ পবস্তাদিতি আনন্দমাত্রমজরং পুরাণমেকং সত্ত্বং বহুধা দৃশ্যমানমিতি বহুভৌতিকমুর্ত্বিকমিতি । সর্কে নিত্যাঃ শাশ্বতাশ্চ দেহা তস্য
ঐবান্বনঃ । হানোপাদানরহিতা নৈব প্রকৃতিভ্যাঃ কচিং । পরমানন্দ সন্দোহা জ্ঞানমাত্রাশ্চ সর্কত ইত্যাদি শ্রুতি স্মৃতি প্রসিদ্ধাঃ
ব্রহ্মণোহপ্যপ্রাকৃতরূপ গুণাদিমন্তঃ তদিচ্ছরা ভক্তিমন্তঃসুর্গম্যমস্তীতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৯ ॥

বস্য পরব্রহ্মণঃ ॥ ৫০ ॥

অতিকূড়কেন উক্ত্যানি বিশোভ্যানি তিমিত্তানি আনন্দন্তজানি একাদশেজিরূপিণি বস্য সঃ । উক্ত্য ইতি পাঠে অতি
কূড়কেন স্তুতিতঃ তেষাং ধারা তেজসা ত্বকীং কিমপি বক্তুং চেষ্টিত্বকাশতোহভূৎ । অত্র দৃষ্টান্তঃ পূর্বেবী বহলোকৈঃ পূজ্যমানা

হইয়াছিল অতএব তাঁহাদের মাহাত্ম্য জ্ঞানচক্ষু আশ্রয় জনগণেরও স্পর্শ যোগ্য হয় নাই ॥ ৪৯ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকারে ব্রহ্মা এই সমস্ত আত্মাকে সেই পরব্রহ্ম রূপ দর্শন করিলেন, যাঁহাদের দীপ্তি
ধারা সমুদায় চরাচর জগৎ প্রকাশমান হইতেছে ॥ ৫০ ॥

তদমন্তর আশ্চর্য্যাহেতু দৃষ্টি পরাবর্ত্তন করিয়া অথবা নিজবাহন হংসপূর্তে নিপতিত হইয়া নিশ্চল

ইতীয়েশেইতকো নিজমহিমনি স্বপ্রমিতিকে পরজাজাতোহতমিরসনমুখত্রাকমিতৌ ।
অনীশেইপি ত্রুতুং কিমিদমিতি বা মুহুতি সতি চছাদবাজো জাহা সপদি পরমোহজাজবনিকাং ॥ ৫২

ঐশ্বর্যবতী ।

অস্তি সমীপে পুত্রিকা চতুর্মুখী কনকপ্রতিমেব ॥ ৫১ ॥

এবং বোহময়মজমুজহারেত্যাং ইতীতি । ইয়েশে ইরা সরস্বতী তত্ভা জেপে ত্রাকপি কিমিদমিতি মুহুতি সতি পশ্চাদ্ভূম্যনীশে সতি পরমোহজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সপদি অজাজবনিকাং মাদারুপাং তিরকরিণীং যদা অদুতং দর্শিতং তাং চছাদ বির্তাবাতাব আর্ষঃ । তিরোহত অপসারিতবানিতার্থঃ । অথবা অয়ং লোকপালাভিমাত্রী মমৈবখ্যাং ত্রুতুং অযোগ্য ইতি ততোপরি মায়াঃ প্রসারিতবানিতি ক মুহুতি সতি অতর্ক্যে তর্কাগোচরে নিজেহসাধরণে মহিমা যস্য তন্মিহিতি মোহে হেতুঃ দর্শনযোগ্যত্বাৎ জীবি বিশেষণানি স্বপ্রমিতিকে স্বপ্রকাশক তৎ কং মুখং চ তন্মিন্ অতএব অজাতঃ প্রকৃতেঃ পরম পরমিন্ অতএব অত্মিরসনমুখেন ত্রাক্টৈঃ স্রুতি-

বৈকবতোবনী ।

অন্যতৈঃ । তত্র দৃষ্টাঃ পরাবর্ত্য তদৃষ্টানাং চতুর্দিকু স্থিতত্বাভ্যুতিঃ পর্যায়েন দৃষ্টেত্যর্থঃ । তন্মিহিতি হংসপৃষ্ঠে ইত্যর্থঃ । পরমস্বাদিসর্গ-
লোপঃ ॥ ৫১ ॥

ইতি পূর্বরীত্য। বালবৎসাদি রূপমেকমদুতং দৃষ্টং । ইদং বা কিমিতি বাশকার্থঃ । জাহা তন্মোহাদিকমবধারণ । অন্যতৈঃ । অত্র প্রথমপক্ষে মায়ায়া অবিদ্যাবিদ্যাবৃত্তিকত্বাৎ অবিদ্যারূপেণ তিরকরিণীং ত্রাক্ণে দৃষ্টং প্রেতি শ্রীকৃষ্ণরূপস্য ব্যবধারিকার্যং । তথা যদা রিদ্ভারূপস্বাত্তক্য ইত্যাদি পক্ষবিশেষণকবাদন্যাশুশ্যং তদদুতং দর্শিতং তত্রাপেণ প্রকাশিকামপি তাং অপসারিতবান্ ইতি তমেতং পক্ষং অবৈকবমযুক্তকাক্ষ্য পক্ষান্তর মাহ অথবেতি । অত্র তস্য স্বপ্রকাশত্বাৎ স্বপ্রকাশতাপ্তিরেব দর্শনে হেতুঃ মায়াবিদ্যাবৃত্ত্যাবরণ-
ধর্মৈব বিদ্যাবৃত্ত্যাচ ন তত্র তস্য অপি প্রকাশকস্য তস্য প্রকাশন সমর্থ ইত্যুক্তং । তদেবাহ পরজাজাত ইতি । অতস্তাদৃশ বৈভবং প্রেতি ত্রাক্দৃষ্টিতো মায়াপসারণেন তদর্শিতং । তত্র প্রসারণেন দ্বাচ্ছাদিতমিতি প্রসারিতমপি প্রসারিতবানিতি ছদেরস্তদুভগ্যর্থত্বাৎ । মায়াশাশ্বতকর্মত্বাৎ ইতিপক্ষঃ অথবেতি পক্ষসমাপ্ত্যর্থঃ । উত্তরগ্রন্থস্য উভয়ত্রাচিতত্বাৎ । ক মুহুতি ইতি কুত্র তস্য মোহঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

প্রকারেণ তাং তদুপরি চছাদ ছাদমাসেসেত্যন্তত্বত্বগ্যর্থত্বাৎ ॥ ৫১ ॥

কুত্র মোহস্তত্রাহ নিজমহিমনি ব্যাদৃশ্যন্ত ঘনশ্যামা ইত্যাদি স্ববৈভবে তদ্বিশেষণানি স্বপ্রমিতিক ইত্যাদীনি । বা লক্ষ্মীস্তয়া

ঐশ্বর্যবতী ।

গ্রামদেবতা তস্য। অস্তি নিকটে পুত্রিকা বালকেন খেল্যমানা অপূজিতা সূত্র। মুখরী পঞ্চালিকেব ॥ ৫১ ॥

তাবদ্বাত্রএব মঞ্জুমহিমনি নিমজ্জস্তমমুভবাসমর্থঃ ত্রাক্ণমালোক্য ততঃ পরঃসহস্রেণ দর্শিতব্যেঘসাধারণেণ নিজমহামঞ্জুমহি-
মন্ত তমনাধিকারিণমভিমুখ্য মঞ্জুমহিমদর্শনাং সমাপয়ামাসেত্যাং ইতীতি । ইয়েশে ত্রাক্ণি ইরা সরস্বতী তস্য। জেপে মহাবুদ্ধিমত্যাণীত্যর্থঃ । কিমিদমিতি মুহুতি সতি পশ্চাদ্ভূম্যনীশে সতি পরমোহজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ জাহা স্বৈবখ্যরসাহুভবে তদযোগ্যতাং বীক্য সপদি অজাজ-
বনিকাং যোগমাদারুপাং তিরকরিণীং চছাদ যদা পুলিনে ভুজানান্ শ্রীমাদিবালাকান্ তৃণং চরতো বৎসান্ বৎসাবেবকং স্বকাচ্ছাদ্য
স্বরূপত্বান্ বৎসবালকাদীন পুনস্তানেব চতুর্ভুজাদিঘেন দর্শয়ামাস তামন্তরধাপরদিত্যর্থঃ । বা বাস্তবং বস্তাবুগোতি অবাস্তব-
স্বৈব দর্শয়তি সা মায়া বাত্ব বাস্তববস্তুনামপি মধ্যে কিমপ্যাবুগোতি কিমপি দর্শয়তি সা যোগমারেতি মায়া যোগমায়রৌ তেদাদজা-
শকেনাত্র বহিরঙ্গা মায়া ন ব্যাধোরা । ক মুহুতি নিজমহিমনি দর্শিতচতুর্ভুজাদিরূপমমহৈবখ্যে । কীদৃশে অতর্ক্যে । যতঃ স্বপ্র-

হইলেন । ঐ সকল বালকের তেজে তাঁহার সমুদায় ইন্দ্রিয় নিস্তব্ধ হইল, যেন ত্রাজাধিষ্ঠাত্রী দেবীর সমীপে বালকের জীড়নক স্বরূপ একটি চতুর্মুখী কনকপ্রতিমা রহিয়াছে ॥ ৫১ ॥

• হে রাজন ! যে ত্রাক্ণা তর্কের অটগাচর, “তাহা নয়, তাহা নয়,” এই রূপ সর্কর নিরসমভারা সর্ব্ব প্রকাশক জ্ঞান স্বরূপ, প্রকৃতির পর এবং জন্মরহিত, বাহার মহিমা অসাধারণ, সেই ত্রাক্ণাও ঐ প্রকারে, ইহা কি, বলিয়া আশ্চর্য্য প্রকাশ করত মুখ ও দর্শনাক্ষম হইলে, পরম তেজঃ স্বরূপ ভগবান্ বিষ্ণু জ্ঞানিতে পারিলেন তৎকণাৎ মাদারুপ জবনিকা অপসৃত করিলেন ॥ ৫২ ॥

ততোহর্ষাক্ প্রতিলঙ্কাকঃ কং পরেতবহুধিতঃ । বহুহুগ্নীন্দ্রৈঃ দৃষ্টীরাচকৈঃ সহায়না ॥ ৫৩ ॥
সপদ্যোবান্তিতঃ পশ্যান্দিশোহপশ্যাৎ পুরাশ্চিতঃ । কৃন্দাবনং জনাকীর্ষ্য ক্রমাকীর্ণং সমাপ্রিয়ং ॥ ৫৪ ॥
যত্র নৈসর্গছুরৈরাঃ সহাসন্মুগাদয়ঃ । মিত্রাগ্রীবাজিতাবাসক্রুরট্ তর্বাদিকে ॥ ৫৫ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

শিরোভি মিত্তি জ্ঞানং যস্মিন্ তস্মিন্ স্বরূপে ॥ ৫২ ॥

অর্ষাক্ বহিঃ প্রতিলঙ্কানি অক্ষাণি যেন সঃ । পরেতবং যতো যথা কথঞ্চিৎ পুনরুজ্জীৱতি তথা দৃষ্টী মেত্রাণি ॥ ৫৩ ॥

জনানামাকীর্ষ্য ক্রমাকীর্ণং সমাপ্রিয়ং সত্ত্বতানি আসমন্তাৎ প্রিয়াণি যস্মিন্ তৎ ॥ ৫৪ ॥

তদাহ বজ্জৈতি । নৈসর্গছুরৈরাঃ স্বাভাবিকপ্রতিকার্যবৈরবস্তোহপি নরাঃ সিংহাদয়শ্চ মিত্রাণি ইব যত্র সইবাসন্ অজিতস্যা-

বৈরবস্তোবনী ।

ইত্যর্থঃ । স্বরূপে বনশ্যামারূপে নিজমহিমনি ইতি বহুব্রীহিঃ । যথা । নিজমহিমনীত্যেব বিশেষ্যঃ কন্দধারণ্যঃ । তাদৃশ চতু-
ভূজবৃন্দে তদ্বৈভব ইত্যর্থঃ । অন্যৎ সমানং ॥ ৫২ ॥

উখিত ইতি মোহেন হংসপৃষ্ঠে পতনং বোধয়তি । ইদং মমতাম্পদং বিশ্বং আশ্রুনা দেহেনাহন্তাম্পদেন সহিতং তস্যাপি বিম্বত-
ভাৎ ॥ ৫৩ ॥

ততশ্চ পরমরূপয়া শ্রীকৃষ্ণ স্তম্ভৈ স্বান্তরঙ্গবৈভবং প্রকাশিতবান্ ইত্যাহ সপদীতি ত্রিভিঃ । যথা পূর্বে বৃন্দাবনাধিষ্ঠানক শ্রীকৃ-
ষ্ণাখ্যং পরমস্বরূপং যয়া মারাজবনিকয়া আচ্ছাদ্য স্বশক্তিবিশেষেণ স্বরূপবৈভবান্তরং দর্শিতবান্ তাং অপসারিতবানিতি প্রাচীনতৃতীয়-
ল্লোকার্থঃ । ততশ্চ স্বভেজোভিঃ সর্বাচ্ছাদকেন অপ্রাকৃতেন পরমস্বরূপেণৈব প্রকাশত ইত্যাহ তত ইতি চতুর্ভিঃ । অর্ষাচি সংপ্রত্য-
বতীর্ণে শ্রীকৃষ্ণাখ্য পরমস্বরূপে পুনরুজ্জীৱিতঃ সন্ ইদং শ্রীবৃন্দাবনমাক্ষণা সহ বাচষ্ট । তদেব বিবৃণোতি সপদীতি । অভিতো দিশঃ
পশ্যান্ সপদ্যেব বৃন্দাবনমপশ্যাৎ । স ব্রহ্মা । মার্য লক্ষ্ম্যাঃ শ্রীরাধাকৃপায়াঃ প্রিয়ং । রাধা বৃন্দাবনে বনে ইতি মাংস্যাপাঙ্গাদিত্যঃ ।
যথা । ময়া তস্মৈব লক্ষ্ম্যা সহ বর্ততে ইতি সমঃ শ্রীকৃষ্ণ স্তম্ভ আ সম্যক্ প্রিয়ং । বৃন্দাবনং গোবর্দ্ধনমিত্যাঙ্গ্যক্তং । যথা । মার্য স্তম্ভাএব
প্রিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণস্তেন সহ বর্তমানমিতি এবং চেৎ সমানং আশ্রামাগমপি আ প্রিয়মিতি কিয়ৎ ॥ ৫৪ ॥

তল্লক্ষণমাহ বজ্জৈতি । তৈ ব্যঞ্জিতমেব । যথা । নৈসর্গছুরৈরা অহিনকুলাদয়ঃ সইবাসন্ ততঃ স্ততরাং নুমুগাদয়শ্চ মিত্রাগ্রীবাসন্

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীরাধাদেব্যা সহিতঃ সমঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তস্য আ সম্যক্ প্রিয়ং । রাধা বৃন্দাবনে বন ইতি ॥ ৫২ । ৫৩ ॥

বৃন্দাবনং গোবর্দ্ধনমিতি প্রসিদ্ধে ॥ ৫৪ ॥

অজিতাবাসরূপক তৎ ক্রুরট্ তর্বাদিকক তৎ তস্মিন্ ॥ ৫৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মিত্তি স্বপ্রকাশক তৎ কং স্বধরপক তস্মিন্ । সত্ত্বএব অজাতঃ প্রকৃতেঃ পরত্র পরস্মিন্ । অতন্নিস্ময়নমুখেন ব্রহ্মটেকঃ অহু লং
অনু অহুমিত্যাদিত্যেকৈঃ ক্রতিশিরোভি ব্রহ্মাভিবাগ্নকৈ মিত্তি জ্ঞানং যত্র তস্মিন্ স্বরূপে ॥ ৫২ ॥

অর্ষাক্ বহিঃ প্রতিলঙ্কানি অক্ষাণি যেন সঃ । পরেতবং যতো যদি কথঞ্চিৎ পুনরুজ্জীৱতি তথেষ্যার্থঃ । ইদং জগৎ মমতাম্পদং
আশ্রুনা অহন্তাম্পদেন সহ অপশ্যাৎ । তয়োরাপি বিম্বতপূর্বভাৎ ॥ ৫৩ ॥

ততশ্চ পরমরূপয়া কৃষ্ণস্তম্ভৈ স্বমাধুর্য্যবৈভবং প্রকাশিতবানিত্যাহ সপদ্যোবেতি । মর্যগাসমন্তাৎ পরম্পরং প্রিয়াণ্যেব বজ্জ তৎ ॥ ৫৪ ॥

তদেবাহ নৈসর্গঃ নৈসর্গোখঃ মিথো ছুরৈরাঃ যেষাং তেহপি মহুজবান্ভাদয়ো মিত্রাগ্রীব সইবাসন্ । অজিতস্যাবাসেন ক্রতাঃ

মহারাজ ! মার্য অপসৃত হইবামাত্র ব্রহ্মা বহির্ভাগে লক্ষদৃষ্টি হইলেন এবং যুত ব্যক্তি যজ্ঞপ
কথঞ্চিৎ উখিত হয় তাহার ন্যায় উখিত হইলেন । তদনন্তর অতিক্রমে নয়ন উন্মীলন করিয়া আপ-
নার সহিত এই জগৎ দেখিতে পাইলেন ॥ ৫৩ ॥

সকল দিক্ পরীক্ষণ করিতে হইল সন্মুখস্থিত বৃন্দাবন তাহার দৃষ্টি গোচর হইল । ঐ অরণ্য
লোকদিগের জীবিকোপযোগি বহুবিধ তরুলতায় আকীর্ণ অতএব তাহার চারিদিকেই নিরন্তর প্রিয়
বস্ত সকল সন্ভবমান ছিল ॥ ৫৪ ॥

অপর, যে সকল মনুষ্য সিংহাদি কীর স্বভাবতঃ পরস্পর অপ্রতিনিবার্য্য বৈর ধারণ করে তাহারও

তত্রোবহং পশুপৎশশিত্বনাট্যং ব্রহ্মাধরং পরমমত্তমগাধবোধং ।

শ্রীমদ্ভগবতঃ ।

বাসেন ক্রতাঃ পলায়িতা কট্ তর্বাদয়ঃ ক্রোধলোভাদয়ো যন্মাং তথাহুতং ব্রহ্মাধনমপশ্যৎ ॥ ৫৫ ॥

তত্র পরমেষ্ঠী ব্রহ্মা পুরা পূর্ববদেব ব্রহ্ম অচট্ অপশ্যৎ । কথং হুতং পশুপৎশশিত্বনাট্যমুহহং নাট্যানিত্যং হেতুঃ অধর-

বৈকবতোবনী ।

ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ অজিতস্য যোগাধিনা মহাপ্রয়াসেন দ্ব্যপি বলীকর্তৃমশক্যস্য শ্রীভগবতঃ আশাসঃ সদাবস্থিতিঃ তেন তক্রপেণ নিজমহিমা ক্রতং কট্ তর্বাদিকং যন্মাং তৎ ॥ ৫৫ ॥

ততশ্চ তত্ত্বং সর্বকলং সাক্ষাৎ চকারেত্যাহ তত্রৈতি । ব্রহ্মৈতি প্রাপ্তিকান্যং তেবাং তেনৈবাবির্ভাবাদি দর্শনেন তদাত্ম্যস্তয়োরেক-
স্বরূপোদয়েন চ তত্ত্বলক্ষণাক্রান্তত্বাৎ । নহু সন্ততি দৃষ্টমান প্রপঞ্চসাত্ত্ব্য কারণমন্ত তত্রাহ অধরং একমেবাধিতীয়াং ব্রহ্ম ইতি শ্রুতেঃ
সম্প্রাণীভেদবহিতং ততো দৃষ্টং পরিত্যজ্য কিমর্থ মদৃষ্টং কলোত তত্রৈবমপ্যেকং তত্র তত্র স্বশক্তোকমাত্রসহায়ং পূর্বমুক্ত্যা বহ-
মুর্তিস্বৈপি সত্যজ্ঞানাদিস্বরূপৈকমুর্তিকমিত্যর্থঃ । অনেন বিজাতীরসংজ্ঞেদশ্চ নিষিদ্ধঃ । কেবাঞ্চিৎ স্বগতভেদ নিবেদ্যন্ত শক্তিশক্তি-
মতোরভেদ বিবক্ষয়া । এবং সর্বকারণেণ সর্বপরম্বনন্তত্বং তথা সর্বভূত সত্য সংকল্প সর্ভাতর্ক্য স্বরূপ ভুক্তিস্বাদিভিরগাধ
বোধত্বঞ্চ প্রসিদ্ধং । মহাপুরুষাদিকারণনরাকৃতিস্বৈনৈব সর্ববৃহত্তমত্বাৎ ব্রহ্মত্বং সাধয়িত্বা নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম অপশ্যদিত্যুক্তং । বক্ষ্যতে চ
তদুত্থেস্যোত্যাদি তদেব মহাহুত পারমৈশ্বর্য্যন্ত লোকবত্তুলীলাকৈবল্যং ইতি জ্ঞায়েন সর্বলীলানিধানন্ত তাদৃশনরাকৃতিষোচিতপরম-
লীলানামধুর্গামপ্যমুভূতবান্ ইত্যাহ তত্র তাদৃশে শ্রীমদ্ভগবানে পশুপৎশশিত্বং শ্রীগোপরাজকুমারলীলম্বেব নাট্যং বৈচিত্র্যভি-
জ্ঞত্বং পরম চমৎকারকারকং উৎ সর্কোংকৃষ্টতয়া বহুং বহুেন বিভ্রমিতি তত্রৈচ তাদৃশব্রহ্মবাদিধর্ম্মাগামন্যাপসজ্জনতা জননীঃ ব্রহ্মাদি-
চণ্ডালপর্যন্তজনমনোহরাঃ নিজজনপ্রেমবশতামরীঃ কামপি লীলামহুতবানিত্যাহ বৎসানিতি । সর্বং বিধিকৃতং কৃষ্ণঃ সহসাব-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্রৈতি ব্রহ্ম অদ্যেব হুতুত্থেস্যোত্যাদি ন্যায়েন নরাকৃতিতরৈব পরব্রহ্ম তদপশ্যৎ । অতএবাহরমিত্যাদি এবমপি লোকবত্তুলীলা-
কৈবল্যমিতি ন্যায়েন সর্বলীলাবিধানস্যাপি তস্য তাদৃশাবির্ভাবাতীতলীলা মহাহুতবানিত্যাহ তত্রৈতি । শ্রীগোপরাজকুলতিলক

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পলায়িতা কট্ তর্বাদয়ঃ ক্রোধলোভাদয়ো যন্মাং তন্মিন্ ॥ ৫৫ ॥

ততশ্চ স্বরূপভূতানি চতুর্ভুজবাদীনি যোগমারগৈবাজ্ঞা একমেবাধরং ব্রহ্মৈতি শ্রুত্বাৎ দর্শিত সর্বস্বরূপমূলভূতং স্বরূপং
তং দর্শয়ামাসেত্যাহ । তত্র ব্রহ্মাবনে পরমেষ্ঠী ব্রহ্মা ব্রহ্ম অচট্ অপশ্যৎ । কীদৃশং পশুপৎশশিত্বস্বৈপি প্রৌঢ়পরমচতুরোচিতং
নাট্যং মৎপ্রভু ম'য়া মোহিত এবৈতি ব্রহ্মাণঃ মিথ্যাভিমানং গ্রাহয়িতুং শাশ্বলে বৎসানদৃষ্টাপি পুলিনেহপি সখীনদৃষ্টাপ্যদর্শনাতিনয়ং
নটানাং কণ্ঠ উঘহৎ । দর্শিতানাং ব্রহ্মাদি শুভপর্যন্তানাং যোগমারগাজ্ঞাদাদবয়ঃ সর্বমূলভূতস্বরূপত্বাৎ পরং দর্শিতোভ্যশ্চিৎ
ভবেত্যো হুপ্যপরেবাং চিদানন্দময় পরঃসহস্রমহাবৈভবানাং বিদ্যমানবাদনন্তং পরমেষ্ঠীনো বরাকস্য কা গণনা শ্রীমদ্ভগবদ্যৈক-
বতারৈরপি হুতবেশবাদগাধবোধং । উক্তলক্ষণাট্যাৎ বৎসান্ সখীং পুত্রৈব পরিত ইতত্ততো বিচিরমিতি বৎসবালাদেবং পূর্ব-
বর্ষে ব্রহ্মণা যারামোহিতত্বাৎ যথার্থমেবাবগতং । অধুনাতু যারানিমুক্তত্বাৎ শাশ্বলে তৃণং চরতো বৎসান্ পুলিনে চ ভুজানান্ বালান্
পশ্যতা স্বাপকতান্ময়িক বৎসবালকাংশ্চ অপশ্যতা তেন যথোহনার্থমভিনয়মাত্রমিদমিত্যবগতং । অতএব নৌমীজ্যতে ইত্যগ্রিম-
ম্ভতিবাক্যেন বৎসবালান্ বিচিরতে ইতি বিশেষণং নোপন্যস্তং । স্বরূপভূতানাং বাহুদেবমূর্তীনাং স্বভেদানাং যোগমারগৈবাজ্ঞা-
দনাদেকং ভক্তমনোহরমহামধুরলীলাময়ত্বাৎ সপাণিকবলং । অত্র কস্মিন্চিদধিকারিণি নিকৃষ্টে ধর্ম্মধর্ম্মিতাবরহিতং নিরাকারং

তথ্য পরম্পর মিত্রবৎ বাস করিতে ছিল, আর সে স্থানে ভগবান্ অচ্যুতের নিবাস এই হেতু তথা
হইতে ক্রোধ লোভাদি যেন পলায়ন পরায়ণ হইয়া অদৃশ্য হইয়াছিল ॥ ৫৫ ॥

সে যাহা হউক, সেই বিপিনে ব্রহ্মা পূর্বের ন্যায় পরব্রহ্মকে গোপবালকের ন্যায় নাট্য ধারণ
করিতে দেখিলেন । ফলতঃ অধর অনন্ত এক এবং অগাধবোধ স্বরূপ হইয়াও ভগবান্ সে সময় তন্ময়

স্মৃতিঃ। চতুর্মুখকোটিকিভিরজি। মুখাঃ নহ। মূলপ্রস্থানৈরকৃতাভিষেকঃ ॥ ৫৭ ॥

সে বাঁহা হউক, ত্রস্তা পরব্রহ্ম বিমূৰ্ত্তে ঐ রূপ অবলোকন করিবারাত্র বেগে আপন বাহন হইতে অবতীর্ণ হইলেন এবং স্বীয় কলমবরাহে কনকদণ্ডে কুতলে পাতিত করিলেন। তদনন্তর মন্তক চতুর্ভুজ চারিটা মুকুটের অগ্রভাগ দিয়া চরণদ্বয় স্পর্শ করত প্রণাম করিয়া আনন্দাক্রম শোভন মলিনে অভিষেক করিতে লাগিলেন ॥ ৬৭ ॥

উখারোখার কৃকন্ত চিরন্ত পাদরোঃ পতন্ । আত্মে মহিষঃ প্রাপ্তুং স্বহা স্বহা পুনঃ পুনঃ ॥ ৫৮ ॥
শনৈরখোখার বিব্রজ্য লোচনে মুকুলমুখীক্য বিনত্রকঙ্করঃ ।

কৃতাজলিঃ প্রজ্ঞয়বান্ সমাহিতঃ স্তবেপথু গদগদরৈলতেলয়া ॥ ৫৯ ॥

॥ * ॥ ইতি ত্রিভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ত্রয়োদশোদ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৩ ॥ * ॥

ঐশ্বর্যবর্ণন।

চিরন্তা চিরং পাদরোঃ পতন্ আত্মে ॥ ৫৮ ॥

স্তবেপথুঃ সঙ্কলঃ । অতএব গদগদমবাহুকরণমেতৎ ইলয়া বাচা ঐলত অতোঃ ॥ ৫৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবর্ণন।

উখারোখার পতন্ পুনঃ পুনঃ চিরমাত্মে আসীৎ লকার ব্যত্যয় শ্চাক্ষসঃ । সাক্ষাৎ পশ্চত ইবোক্তোরোপচারিকো বা । তত্র পতনে হেতু ম'হিষমিতি । উখানে হেতুস্ত তচ্ছ্রীমুখ দিষ্টকৈব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫৮ ॥

শনৈরখিতি ভক্ত্যত্বেকেন প্রণামপরিভাষাশক্তেঃ । কিংবা প্রেমভরাক্রান্তা স্বভাবত এব জাভ্যাপত্তেঃ লোচনে বিমুক্তোতি গলদক্ষারয়া সম্যগ্গদর্শনাশক্তেঃ । অষ্টলোচনেষুপি লোচনষরোক্তিঃ ত্রিভগবদভিমুখবর্ত্যপেক্ষয়া । মুকুলমিতি যুক্তিদাতৃত্বার্থেষুপি যুক্তিশব্দস্য ভক্তাবপি সম্মতত্বাৎ । যথা পঞ্চমে যথাবর্ণবিধানমপবর্গচ্চ ভবতীত্যারভ্যানন্ততত্ত্বিযোগলক্ষণ ইতি । উদীক্য উচ্চৈর্বিলাক্য পশ্চাৎশেষতো নত্রকঙ্করঃ সন্ অপরাধভয়লজ্জাদিনা । ইতি ত্রিভাগবতোভক্তিবিশেষেণ বৎসাদি মার্গণ প্রার্থ্যং ভ্রমণং বিহার্য স্থিরীভূতোহসাবিতি গম্যতে । সমাহিত ইত্যনেন স্তবেপথুগদগদরৈতি প্রেমসম্পন্নলক্ষণেন চ স্তোত্রজ্ঞত পরম সম্যক্ত্বং সূচিতং । ঐলত ঐষ্ট । লকারোচ্চারণং গদগদভাবাহুকরণেনৈব ॥ ৫৯ ॥

অন্যোক্ত্যং পূর্বপূর্বং চোক্তরোক্তরমপি ক্ষুণ্ণং । সর্বমেতদ্ব্যাহার্যং বিলোলরতি মননঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি ত্রিবৈকবতোবর্ণন্যং দশমচিহ্নস্তাং ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পুনঃ পুনঃ চিরমাত্মে ঐলৎ ঐষ্ট ॥ ৫৮ । ৫৯ ॥

॥ * ॥ ইতি ত্রিদশমে ক্রমসম্বর্তে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

পত্ন্যস্তে ইতি বহুতরপ্রণামান্তে আনন্দজ্যোত্স্নানং বর্তমান প্রয়োগো মূনে তদানীং তৎসাক্ষাৎকারাহুতবাৎ ॥ ৫৮ ॥

লোচনে ইতি দ্বিৎ পাণিষ্যেন লোচনষরস্যেব যুগপদ্ব্যর্থনোপপত্তেঃ । গদগদয়া গদগদভাববত্যা ইলয়া বাচা ঐলত ঐষ্ট অতোঃ ॥ ৫৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং তত্চেষ্টন্যং । ত্রয়োদশোদ্যায় দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

আর ইতিপূর্বে ভগবানের যে মহিমা অবলোকন করিলেন তাহা পুনঃ ২ স্মরণ করিয়া বারবার উত্থান পূর্বক অনেক কণ পর্য্যন্ত তদীয় পাদপদ্মে পতিত হইয়া থাকিলেন ॥ ৫৮ ॥

তাহার পর ধীরে ২ গাত্ৰোত্থান করিয়া লোচনষর মর্দন করিতে করিতে নতকঙ্কর হইয়া ভগবানের প্রতি দৃষ্টি নিক্ষেপ করিলেন এবং বিনীত ও বজ্রাজলি হইয়া সমাহিত চিত্তে কাপিতে ২ গদগদবচনে স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ৫৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

ঐক্যগোষ্ঠী

নৌমীতি তে হত্ব বপুর্বে তড়িদবরং গুণাবতং পরিপিজ্জলমুখার ।

ঐক্যগোষ্ঠী

চতুর্দশেহুতঃ দৃষ্টঃ। পূর্বাগতঃ নিশ্চয়ঃ। নৌমীতিঃ কৰ্ত্তব্যমৌমীতিঃ কৰ্ম্মং ত্রকা বিমোহিতঃ ॥ ১০ ॥

বহুভাপরাধেন তিরা সক্ষপতরা ভগবদ্বিহমানমনবগাহনামো বখাদৃষ্ট বরুপমেব কীর্ত্তয়গাহ নৌমীতি। হে ইত্য ইত্য তে তুভ্যং নৌমি বিতীয়ার্থে চতুর্ধী। অথবা। নৌমীত্বাকু। প্রভুতত ভগবতঃ কৰ্ম্মেহেজ্ঞাতে প্রয়োজনাপেক্ষারামেবভূতো ভগবানেব প্রয়োজনমিতি ভাদর্থ্যে চতুর্ধী। বখা। তে তুভ্যং স্বামেব প্রসাদয়িতুং স্বামেব নৌমীতিার্থঃ। অতু বৎ বপুর্বে তত্বে। তড়িদবরং বন্য তত্বে।

বৈক্যবতোষনী

এবং বন্য রূপত জাতপরমৈক্যমাধুর্ঘ্যতজপমেব নিজপরমপুরুষার্থেব ত্তোহুপক্রমে নৌমীতি। হে ইত্য ইতি স্বমেব ভূতি-বোগ্য ইত্যর্থঃ। পরতরুণ তবৈক্যমাধুর্ঘ্যমোদেবান্য সৰ্ব্বপ্রাপ্তিকাপ্রাপ্তিকনির্গমপ্রবেশদর্শনাৎ। অতঃ তোমি স্বাং কিমর্থং তে তুভ্যং স্বাং প্রাপ্তুং। ক্রিয়ার্থোপপদতঃ কৰ্ম্মণি স্থানিন ইতি এধোভ্যো ব্রজভীতিবৎ চতুর্ধী। নহু। ব্রজরূপেণ রূপান্তরেণ বা মৎ-প্রাপ্তিঃ সাত্ত্বাহ অপো বিততী ত্যতুং নবীনস্বামেবতবৎ বিদ্যং কৃককতি বপুর্বে তড়িদং পীতাবরং বস্ত তত্বে। নহু ইদৃশাঃ ঐবৈক্যেবরায়োহপি সত্তবতীত্যাশঙ্ক্যাহ গুণাবতংশেত্যাদি পরিতঃ পিজ্জানি বস্ত তৎ পরিপিজ্জং বহীপীড়ং। বস্তা বনোভবা নানা-বর্ণপদ্মপুন্দ্রাদিবন্যঃ প্রজো বস্ত তত্বে তজচ বিশেষতো বাল্যলীলয়াক্ষেপিত স্বামেবোদিশিতি কবলেতি। অত্র কবলং দধ্যোদনপ্রাসো বামহন্তে বামককে বেজবিধানে অঠরগটসঙ্কো বেণুরিতি পূর্বোক্তাহুসারেণ বোজবাং তাত্ত্বেব লক্ষণানি অসাধারণলক্ষণানি অতএব তঃ প্রীঃ শোভা বন্য তত্বে। বৃহদ ইতি বাল্যমেবাভিপ্রোক্তঃ সাকান্তবহুজিঃ পিতৃষ প্রভৃষ গুরুত্বাদিনা পরমগৌরবাৎ। অহুতমত্ব-দ্বাবনবিহারিৎ বনধাতুবিচিহ্নিতাকবাদিকং চ সংগৃহ্ণ সৰ্ব্বান্তে সৰ্ব্ব বিশেষণাশ্রয়মতীষ্ট বিশেষণমাহ পশুপস্য ঐনন্দরাজত অলজার

ক্রমসম্বন্ধঃ।

এবং ঐক্যরূপনন্দনচরণারবিন্দমেব পরমপুরুষার্থতরা নিশ্চিত্য তজপমেব ত্তোহু মুপক্রমে নৌমীতি ॥ ১ ॥

ঐক্যগোষ্ঠী

ভক্তিজননমহৈক্যমাধুর্ঘ্যাকৌ পতন্ বিধিঃ। অকৌঃ প্রীতিবিধৌ প্রয়োক্তরকৌঃ চতুর্দশে। মম রত্ববিশিষ্টাং রত্নান্য-পরিচিহ্নতঃ। হস্ত সক্তো জিহ্মিন স্বাস্তবিনোদকং। ঐক্যরূপদাত্তোজ্ঞানমাত্তৈকসাহসং। বিধিত্বাবধুঃ পারং বিধা-সতি মনো মম। নিবিলসচ্ছিতানন্দরূপমূলভূতঃ ত্রিগোপেন্দ্রনন্দনঃ সাকান্তহুভু তত্রৈবোদুতভক্তিনিষ্ঠতমেব বিধি বর্ণয়তি। নৌমীতি। হে ইত্য অধুনৈব দৃষ্টব্রহ্মানিত্বপঞ্চমসৰ্ব্ববস্ততঃ বাহুদেবসহস্রাশিষেন পরম সত্য তে তুভ্যং নৌমি সত্য স্বামভিপ্রেমি। পত্যো শেতে ইতিবদেতাং ভূতিং তুভ্যং দদামীত্যর্থঃ। বখা। স্বামেব প্রাপ্তুং প্রসাদয়িতুং বা স্বাং নৌমি। অতু ভূল্যবপুর্বে তড়িদ-বরায়োতি ভূতলসঙ্গপহারিৎ ভক্তচাতকজীবনবৎ। গুণা চূড়াবর্ত্তিনী অবতঃ পোশঃ চূড়াবর্ত্তী শ্রোজবর্ত্তী চ। পরিপিজ্জং উৎকৃষ্টবহং চূড়াবর্ত্তী তৈ লসমুখং যস্যোক্তসাধারণ লক্ষণবৎ। বৈক্যীয়ানর্থ্যরত্নালকারেতোহপি বুদ্ধাবনীৰ গুণাৱীনাংকৰ্ষচ। বন্য বুদ্ধাবনীৰা এব পদ্মপুন্দ্রমব্যঃ প্রজো যস্যোক্তি নিশ্চয়সবনপুণ্ড্রিকাতাদীন্য নিবর্ষঃ। কবলাদিত্তি বস্তুভিরেব প্রীঃ শোভা

চতুর্দশ অধ্যায়ে অহুত দর্শনের কারণ নিশ্চয় করিতে না পারায় জ্ঞানার মোহ এবং তৎকর্ত্তক ঐক্যের স্তুতি ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! নিজকৃত অপরাধনিমিত্ত ভীতিবশতঃ কল্পিত কলেবর হইয়া ভগবদ্বিহয়ার পার না পাওয়াতে বখাদৃষ্ট রূপমাত্র কীর্ত্তনপূর্বক ত্রকা কহিলেন, হে ইত্য। (স্ববনীৰ) আপনাকে প্রসন্ন কুরাইবার নিমিত্ত আপনারই স্বৰূপ করি। এভো! আপনার শরীর নহী মীরদের তায় স্তম্ভবর্ণ। স্বদীয় বসন বিদ্যুৎসদৃশ পীত, গুণার কৰ্ণভূষণ এবং মনুরপুচ্ছের শিরোভূষণে আপনার বদন অতিশয় শোভমান, আপনি গলদেশে বনকল্যা ধারণ করিয়াছেন। কবল (গ্রাস) বেত্র, শৃঙ্গ, বেণু, ইত্যাদি

বন্যশ্রেণে কবলাবেদ্যবিধাণবেণু-লক্ষ্মীশ্রিয়ে যুতপদে পশুপাকজায় ॥ ১ ॥

অস্তাপি দেব বপুষোমদনুগ্রহস্ত স্বৈচ্ছাময়স্ত নহু ভূতময়স্ত কোহপি ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

শুভ্রাতিরবতংসৌ কর্ণভূষণে পরিপিচ্ছ্য বর্হীপীড়ং তৈ লসদুখং বস্য তন্মৈ । বস্তাঃ শ্রেণো যস্য তন্মৈ । কবলাদিত্তি লক্ষ্মীতিঃ শ্রীঃ শোভা
বস্য তন্মৈ । যুতপাদৌ বস্ত তন্মৈ পশুপাকজায় পশুপদ্য অজজায় নন্দস্যাশ্রজায় ॥ ১ ॥

নহু নৌমীতি প্রতিজ্ঞায় কিং স্বরূপানুবাদমাত্রং ক্রিয়তে ইত্যত আত্ম-অস্বাপীতি । ভো দেব! অস্বাপি স্বরূপেণ প্রকাশিত-
স্তাপি তব বপুঃ অবতারস্ত মহি মহিমানং অবসিতুং জাতুং কোহপি ব্রহ্মা অহমপি ন দৈশে ন শকোমি । যদা । কশ্চিদপি ন দৈশে সমর্থঃ
আসীৎ । স্থলভবায় বিশেষণময়ঃ । মদনুগ্রহস্য মদনুগ্রহো যস্মাৎ তদানুগ্রহঃ তস্য কিঞ্চ স্বৈচ্ছাময়স্য স্বীয়ানাং ভক্তানাং নৃণা যথেক্ষা

বৈষ্ণবভোবণী ।

পুত্রায় তত্ত্বং কুমারদেবন স্বতএব নিত্যং তত্ত্বং সমবেতবাৎ । ইত্যেতৎ শ্রীবাণগোপালরূপং স্বামত্র প্রাপ্তুং স্বামেব নৌমীতি পরম-
লালসয়া প্রাগেব প্রয়োজনমুদ্दिष्टং ॥ ১ ॥

অস্তাপীতি তৈ ব্যাখ্যাতে । তত্র নহিত্যাদ্যন্তে উৎকর্ষবর্ণনমেব হি স্ততি নার্মেতি হেতুরধ্যাহার্যঃ । তব বপুঃ ইতি চতুর্থ-
চরণাদস্তাপি তবেতি যোজনয়া সাধিতং । তব বপুঃ কশ্চিদবতারস্তত্ত্বার্থঃ । কীদৃশস্তাপি তস্য তত্রাহ অস্বাপীতি । অগতি স্থলভদেব
প্রকাশিতবাৎ তদ্রোদস্তানির্দেশং প্রাপ্তস্তার্থঃ । মদনুগ্রহস্তেতি মদীরনুষ্টিপালকাদিত্তি ভাবঃ । তদেতদন্তেতু নহু ভূতময়-
স্যোতি ভবগুণপঞ্চমধরাদিতাগময় এব পাঠঃ । নহু তৎ পঞ্চমপ্রথমাদিতাগময়ঃ । নহু বা তৎপ্রথমপঞ্চমাদিতাগময়ঃ ।
উত্তরব্যাখ্যায়াং তয়ো নহু তদোরস্পর্শাৎ তদ্যাদ্যন্তু প্রথমব্যাখ্যায়াং নহিতি ব্যাখ্যাতে তৎখলু মুকারস্যেব তুকারার্থতয়া স্বীকারাজ-
জ্ঞেয়ঃ । নেশে মহিষবসিতুমিত্যাদ্যত্র যোজনয়া বা অত্র মুক্ত বিতর্কার্থে জ্ঞেয়ঃ । দ্বিতীয়ার্থে নহু নিশ্চয়ার্থে জ্ঞেয়ঃ । নহিতি
ভবগুণপঞ্চমাত্তপাঠস্ত টীকারাঃ মূলচ প্রায়ঃ সর্কত্র দৃষ্টতে । তদ্যাদ্যন্তেতত্ত্ব পাঠান্তর ইত্যেবার্থে জ্ঞেয়ঃ । সাক্ষাত্তবেতি স্বয়ং
ভগবতস্তবেত্যর্থঃ । কেবলন্তেত্যেবকারব্যাখ্যা তত্ত্বদবতারানতীত্য বিরাজমানস্তেত্যর্থঃ । শুভ্রাভীতন্তেতি তত্রচ পুরুষ ব্রহ্মোদৈ বস্তু

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

পূর্বনহিষং দৃষ্টে । বিমুক্তস্তত্ত্বতিমুপেক্ষমাণ ইব সসম্মমাহ অস্যেতি ॥ ২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যস্যেতি গোপবালোচিতাচরণস্যেব তদীয় সর্কচরণেভ্যঃ শ্রেষ্ঠাৎ । যুত অতিমুকুমারো পদৌ যস্যেতি তাভ্যাং ২ শর্নাং
কারুণ্যপ্রেমমুচ্ছোৎপাদকত্বং পশুপাকজায়ৈতি শ্রীবহুদেবাদিত্যোহপি শ্রীমদ্রূপস্য সৌভাগ্যাদিক্যং ব্যঞ্জিতং ॥ ১ ॥

নহু ভো ব্রহ্মঃ স্বঃ জগদৈশ্বর্যধিপতিঃ অহস্ত বন্যগোপালপুত্রঃ পুত্রভনঃ অহস্ত ষালন্তুঃ বেদার্থতাৎপর্যবিজ্ঞঃ
সদাচারপরায়ণঃ অহস্ত বৎসচারকস্থাৎ জ্ঞানশূন্যঃ সার্বভৌমগুরুমপ্যজ্ঞানস্তিষ্ঠন্ ভ্রাম্যন্নোদনকবলং ভুজানন্তুং মায়ী
পরমেশ্বর এব অহস্ত স্বাক্ষারামোহিতো মনোহুঃখেন বনং পর্যটন্তব স্তবং কর্তুং নার্মীতি বক্রোক্তিমাশঙ্ক্য সত্যমজ্ঞানো
মকরবসিত্তি ব্যজ্রমহা অস্যেতি । হে দেব! অস্বাপি বাণচোষ্টময়স্য একটিকমৌদস্য তব বপুষো মহিমানমবসিতুং জাতুং নে-
কিমুত কৈশোরলীলস্য একটরিষামাণমহাচাতুর্ধস্যো বপুর্ভোহপি মহি জাতুং নেশে কিমুত তব আত্মনো মনসো বা স্থখা-
নিরতিশয়বানন্দমরোহপি বৎসচারণাদিনা বাদুং সুখমহুতবসি তস্যোত্যর্থঃ । তথা বৎসচরণামপি মনঃস্থখামুভূতে মহি জ-
কিমুত সাক্ষাত্তবৈব অন্তরেণ প্রত্যাহৃত্যন্ত বশীকৃতেনাপি মনসা কিমুতাহিরেণ । তথা কে ব্রহ্মা ইত্যহং নেশে কিমুতান্যে হাত-
চিহ্ন দ্বারা আপনার অতিশয় শোভা হইয়াছে । প্রভো! আপনার দুইটা পাদপদ্ম অতিশয় দু-
আপনি গোপরাজ-নন্দের অঙ্গজ ॥ ১ ॥

ভগবন্ ! আমি আপনার স্তব করিতে প্রতিজ্ঞা করিয়া যে এ রূপ স্বরূপানুবাদ করিতেছি ইহার
কারণ আছে । হে দেব ! স্থলভরূপে প্রকাশিত আপনার এই যে বপুঃ অর্থাৎ অবতার, ইহারও
মহিমা-নিরুপম মনের দ্বারাও অবগত হইতে আমি সমর্থ হইলাম না কিম্বা অন্যেও জানিতে পারিবে
না । ভগবন্ ! আমি আপনার এই অবতারকে স্থলভ বলিতেছি কেন, ইহা হইতে আমার মহৎ অনু-

নেশে মহি হুঁবসিছুঃ মনসান্তরেণ সাক্ষাতবৈব কিমুভাষ্যখানুভূতেঃ ॥ ২ ॥

अध्वर्यागो ।

তথা তথা ভবতঃ । তর্হি' কিমিতি জাতুং ন শক্যতে অত আহ নহু ভূতময়স্য শুদ্ধসত্ত্বাধিক্যস্য যদা অসৌম্যং তদা কথং পুনঃ সাক্ষাত্ত্বৈব কেবলস্য আত্মবাহুত্বভূতেরেব স্ববাহুত্ববমাত্রস্য অবতারিণো গুণাতীত্য মহিমানঃ আন্তরেণাপি নিরুজ্জেনাপি মনসা কো জাতুঃ সমর্থো ভবেৎ । অথবা ভূতময়স্যাপি বিরাট্, রূপস্য তব তদ্বিরম্যসা বপুযঃ নহি অবসিতুং কোহপি নেশে তদা সাক্ষাত্ত্বৈবাসাধারণস্য নিয়মান্নিয়ন্তু তেদরহিত্যসা উক্ত লক্ষণস্যাস্য মহি মহিমানঃ অবসিতুঃ কোহপি নেশে ইতি কিমুত বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ত্রেণ্ড্য তত্ত্বদৃশ্য পরিচ্ছিন্নাধিকারস্ত্যর্থঃ । স্বস্থানভূতিনাশ্রয়িত তত্ত্বদবতারিত্বং মহিমবদ্বৎ । এতসৌবানন্দস্তাত্ত্বানি ভূতানি
মাত্মামুপজীবন্তীতি কো হেবাভ্যং কঃ প্রাণাদমদেব আকাশ আনন্দো ন শ্রাদিতি । পরাত্ম শক্তি বিবিধৈব ক্ষয়তে স্বাভাবিকী জ্ঞানবল-
ক্রিয়া চেতি শ্রুতিপ্রামাণ্যেন গম্যতে নচ নির্কিংশেষতয়া ভেদাবির্ভাববিশেষত্ব ব্রহ্মণ এব হুজ্জৈর্যত্যাধিক্যমত্র প্রতিপাদ্যতে । তথাপি ভূমন্
মহিমা গুণস্ত তে ইত্যাহ্যন্তরব্যাক্যদ্বয়ে স বিশেষত্বৈব তদাধিক্যং ব্যাখ্যাত্তে । অথবেতি অত্র বিরাড়-রূপস্যাপি হুজ্জৈর্যদ্বোদ্যেঃ স্বরস্ত
ভগবতি তস্মিন্ পরমকৈমুত্যাং প্রতিপাদয়তি স্ব । আশ্রয়েব পক্ষে তদ্ব্যভূতময়স্যোতি চিংহকপাঠঃ সঙ্গচ্ছতে । তদ্ব্যভূতিঃ স্বশ্রৈয়াব্রহ্মতত্ত্ব-
পর্যন্তৈব্যাগুস্তাদিতি হি তদ্ব্যাখ্যা । পূৰ্ব্বস্মিন্ পক্ষেতু তদ্ব্যভূতময়স্যোতি যদ্ব্যভূতং তদ্ব্যভূতময়স্যোতি ভগবত্ত্বং তৎ স্বরূপস্ত্যর্থঃ । অস্যা মহতো
ভূতস্ত ইতি শ্রুতেঃ । লোকনাথো মহন্তু ভূতমিতি সহস্রনামস্তোত্রাচ্চ । নিরন্ত্রনিরম্যভেদরহিতস্ত্যেতি বিরাড়-রূপস্ত স্বশ্রিয়ম্যস্ত-
ত্বাক্ষর্যম তত্ত্ব কচ্চিন্নিয়ন্ত । নচ স কচ্চিন্নিয়ম ইতি বিবক্ষ্যা । উক্তলক্ষণস্তেতি অন্ত্রবপুৰিত্যাগি বিশেষণৈ দর্শিতস্ত্যর্থঃ ।
অথ স্বব্যাখ্যা । নহু মমৈতাদৃশং স্বরূপমহদ্য কিং স্তৌবীত্যাশঙ্কয়া সসম্মমং তত্র নিজাসামর্থ্যমাহ অস্তাপীতি অস্ত ভগতো যদেব বপুৰাধি
দৈবিকরূপং নারায়ণাখ্যং তব বপুৰধুনা দর্শিতেষু চতুর্ভূজরূপেষু একমপি বপু স্তস্যাপীতি যোজ্যঃ । নারায়ণোহঙ্গং নরভূজলায়নাদিতি
হি বক্ষ্যতে । বপুৰো বিশেষণানি' মদহগ্রহস্যেত্যাদীন । সাক্ষাত্তবৈবেতি পূৰ্ব্ববৎ । আশ্রয়না স্বয়মেব কর্তা স্থণাভূতীতি ষ্যয়া ।
অনন্যাবেদ্যানন্দস্যেত্যর্থঃ । যদ্বা অস্যা তব যদেববপুৰধুনা দর্শিতেষু চতুর্ভূজরূপেষু একমপি বপু স্তস্যাপীতি যোজ্যঃ । অত্র মদহ
গ্রহস্ত্যেতি তদদর্শনাদেবহি স্বমহিমা জ্ঞাত ইতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

श्रीविश्वनाथचक्रवर्ती ।

পঞ্চকং মমাপি জ্ঞানসম্ভাবনার্হাং ন শাস্ত্রাভ্যাসিতপোষোগাদিকং হেতুঃ কিন্তু কৃপাকটাক্ষকণ এবতি ক্রবনং পু বিশিনষ্টি । ময়াপরা-
ধিন্যাপ্যনুগ্রহে মদৈশ্বৰ্য্যদৰ্শনোখমোহোন্তরকাল দুৰ্শনদানাদহুমিতো যস্য তস্য । অনুগ্রহে হেতুঃ । স্বেচ্ছাময়স্য স্বীয়ানাং প্রেমভক্তিমতা-
যথা যথা বা বা ইচ্ছা-দিদৃক্ষা-সিসেবিষাদি স্তম্ভয়স্য ভক্তবৎসলহাং ভক্তসম্পাদকসোভাৰ্থঃ । অতো ময়াপি ভক্তভাসবন্ধাদপরাধিবেহপা-
নুগ্রহলেশপ্রাপ্ত্যধিকার ইতি ভাবঃ । নরিচ্ছানুগ্রহৌ নরবপুৰ্ণশ্রাবিত্যত আহ নতু ভূতময়স্য ভূতময়ঃ হি বপুৰ্জড়ং নতু চিন্ময়ঃ । অতএব
ব্রহ্মসংহিতায়ামুক্তং । অঙ্গানি যস্য সকলেন্দ্রিয়বৃত্তিমন্তীতি এতচ্চ সৰ্ব্বেন্দ্রিয়বৎ তদেতস্য গোবিন্দস্তাক্তানাং যথাকালং অন্যান্ অব-
তারান্ প্রত্যেব ত্তাক্তানাং যথাকালমন্যান্ প্রত্যেব নতু সাক্তাত্ প্রীতি । সতু স্বচকুৰ্ভ্যামেব পশ্যতি স্বপ্রোজাতমমেব শৃণোতি স্বমন-
সৈব বিচারয়তি । নতু স্বপাণিভ্যানপি পশ্যতি ইত্যাদি বিবেচনীয়ং । অথবা অস্তাপি দেববপুষো দেবাকারস্য অমুনৈব তয়া দৰ্শিতস্য
ব্রাহ্মদেবমূৰ্ত্তে মদনুগ্রহস্য চতুঃশ্লোকী ভাগবতোপদেষ্টেভেন ময়ানুগ্রহবতঃ স্বীয়স্তাংশিন শুবেচ্ছাসংপাদকস্ত স্বদিচ্ছাসংপাদকভেদেপি
ন বরমিব ভৌতিকা ইত্যাহ নতু ভূতময়স্ত মহি মহিমানঃ কো ব্রহ্মাপি স্ববাক্তকান্ বেদান্ বেদকলং ত্রীভাগবতকাধ্যাপিতোপ্যাহ জ্ঞাতুং
নেশে কিমুত সাক্তাত্তেব নরবপুষঃ সৰ্ব্বাংশিনঃ স্বয়ং ভগবতঃ কণ্ঠতস্য আশ্রয়ঃ স্বস্ত শ্রুত্বৈব দধিচৌধ্যোগোপিকাত্তপ্পানবৎসচারণ-
বল্যাচাপল্যাহাশ্বেষু স্বাবতারান্তরা সাধারণেষু অনুভূতি যস্য তস্য ॥ ২ ॥

এহ লাভ হইল, আর এইরূপ ভক্তজনের যথা ২ ইচ্ছা, ততরূপ হয়, কিন্তু হে দেব! অন্যান্য মূর্তির
ন্যায় ইহা ভূতময় নহে, এ রূপ অচিন্ত্য ও শুদ্ধসত্ত্বময়। প্রভো! যখন এই রূপেরই মহিমা জানা
যায় না তখন কেবল আত্মস্থখানুভবমাত্রিস্বরূপ গুণাতীত অবতারী যে আপনি, আপনার প্রকৃত
মহিমা অবগত হইতে কোন্ ব্যক্তি সমর্থ হইবে?। (অপর মূলশ্লোকে “নমু ভূতময়স্য” এই পাঠ
সঙ্গত হইলে তাহার অর্থ এই) যখন ভূতময় বিরাট রূপি আপনার অর্থাৎ আপনার নিয়ম্য বিরাট্
বপুর মহিমা অবগত হইতে কেহ সমর্থ হয় না তখন অসাধারণ নিয়ম্য ও নিয়ন্ত্ৰ ভেদরহিত উক্ত
স্বরূপ আপনার মহিমা জানিতে কে সমর্থ হইবে? ॥ ২ ॥

জ্ঞানে প্রয়াসমুদপাস্য নমস্তএব জীবন্তি সমুখরিতাঃ ভবদীয়বর্তাঃ।

স্থানস্থিতাঃ শ্রুতিগতাঃ তদুবাচানোভি যৈ প্রায়শোহজিতজিতোহপ্যসি তৈস্ত্রিলোক্যাঃ ॥ ৩ ॥

শ্রেয়ঃস্বতিং ভক্তিমুদস্য তে বিভো ক্লিষ্টাস্তি যে কেবলবোধলক্রেয়ৈ।

শ্রীধরবাবী।

তর্হি কথং অজ্ঞাঃ সংসারঃ তরেয়ুতজ্ঞাহ জ্ঞান ইতি। উদপাস্য জীবদপাকৃতা সন্তিমুখরিতাঃ স্বতএব নিত্যং প্রকটিতাঃ ভবদীয়-
বর্তাঃ স্থান এব স্থিতাঃ তৎসম্মিধিমাশ্রেণ স্বতএব শ্রুতিগতাঃ শ্রবণপ্রাপ্তাঃ তদুবাচানোভিঃ নমস্তঃ সংকুর্কস্তো যৈ জীবন্তি কেবলং
যদ্যপি নাশ্রুৎ কুর্কস্তি তৈঃ প্রায়শ ত্রিলোক্যাঃ অত্রৈ রজিতোহপি স্বং জিতঃ প্রাপ্তোহদীত কিং জ্ঞানশ্রমেণেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ভক্তিং বিভা জ্ঞানং নৈব সিধ্যোদিত্যাহ শ্রেয়ঃ স্বতিমিতি। শ্রেয়সাং অত্যাশ্রয়পবর্গলক্ষণাঃ স্বতিঃ শরণং যন্তাঃ সরস ইব নিব-
বৈকবতোবনী।

বৈকবতোবনী।

অতএব ভক্তাস্তদেষেবশ্রবণং পরিত্যজ্য ভক্তিবিশেষরূপতয়া স্বদীয়রূপগুণলীলাবার্তামেব শৃণুস্তি তে ন বশীকুর্কস্তি চ তাদৃশ-
মপি স্থানিত্যাহ জ্ঞানে ইতি। জ্ঞানে স্বদীয়স্বরূপৈশ্বর্যমহিমবিচারে। স্থানে সতাং নিবাস এবাব্যগ্রতয়া স্থিতাঃ নতু তীর্থপর্যটনাদি ক্রেশান্
কুর্কস্তঃ তদ্বাদিত্যিহ নমস্তঃ সং কুর্কস্তঃ তত্র তথা সংকারঃ শ্রবণসময়েহহলিবিবন্ধনাদিঃ বাচাহমোদনাদিঃ মনসা চান্তিক্যাদিঃ। সমুখ-
রিতাঃ সন্তঃ অন্তোক্তিকি সর্কেজিয় কোভপরিহারাদ্যর্থঃ প্রায়ো মৌনশীলা অপি মুখরিতা মুখরীকৃতা যয়া তাং আহিতাধ্যাদিষতি
নিষ্ঠায়ঃ পরনিপাতোহপি ভবদীয়ানাং শ্রীমদ্ভক্তরাজাদীনাং বা বর্তাঃ অত্রৈঃ। যদা ভবদীয়বর্তাঃ জীবন্তি উপজীবন্তি তদেক জীবন-
ফেন সন্তাঃ শ্রুত্বা স্বাদয়জীত্যর্থঃ। তদ্বাদিতি শুভ্রচেটয়া অজিত অপ্রাপ্য স্ব প্রকাশয়েনেজিয়াদ্যাগোচরত্বাৎ। যদা তদ্বাদিতিঃ কৃতা তৈরপি
জিতোহসি বশীকৃতোহসি তদ্বদুস্তো সদা স্বদীয়ত্বার্থঃ যদা তদ্বাদিতিরেব সাক্ষাৎ প্রাপ্তো ভবসি অত্র তথা প্রাপ্তিঃ স্বহস্তাদিনা
শ্রীপাদাঙ্কশ্পর্শনাদিঃ। বাচা আহ্বানাদিনা সমাগমনাদিঃ। মনসা চ সংকল্পেনৈব দর্শনাদিঃ। যদা সহার্থে তৃতীয়া তদ্বাদিতিঃ
সহিতোহজিতঃ তব তদ্বাদীত্বপি তৈব বশীকৃতানি ইত্যর্থঃ। তত্র ভনোর্বশীকরণং তদ্বক্তৃপার্শ্বে সদাবস্থিত্যদিঃ বাচন্তঙ্গুণকথনাদিঃ
মনসচ্চ তচ্চিন্তনাদিঃ। অত্রং সমানং ॥ ৩ ॥

নহু তদিধাঃ ভক্তিং তাক্ত। মনুহিমপর্য্যবসানো দর্শনায় তদুচিতশ্রবণমননাদিভিঃ কেচিচ্ছজ্ঞানাভ্যাসিনোহপি দৃষ্টান্তে তত্রাহ শ্রেয়

ক্রমসম্বর্তঃ।

যদ্বাদেবং তদ্বাজ্জ্ঞান ইতি ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নহু তর্হি তমেব বিদিত্বা অতিমৃত্যুমেতীতি শ্রুতেরজ্ঞানান্নোকাঃ কথং সংসারঃ তরেয়ুতজ্ঞাহ জ্ঞান ইতি। উদপাস্য জীবদপাকৃতা
সমুখরিতাঃ সন্তো মৌনশালিনোহপি স্বমাধুর্যেণ মুখরিতা মুখরীকৃতা যয়া তাং। ভবদীয়ানাং বা বর্তাঃ স্থানে সতাং নিবাস এব। স্থিতাঃ
নতু তীর্থপাটন্তঃ সন্তঃ শ্রুতিগতাঃ তৎসম্মিধিমাশ্রেণ স্বতএব শ্রুতিগতাঃ শ্রবণপ্রাপ্তাঃ তদুবাচানোভিরাস্ত পরিসমাপ্তো ন নমস্তঃ।
তত্র তথা পাণিত্যাং সহ শীর্ষা ভূমি স্পর্শন। বাঁচা কৃষ্ণকথায়ৈ তদ্বাদ্যদেকেনো বৈকবেভ্যশ্চ নমস্ত ইতি বচনে মনসা শ্রুত্যাঃ কথায়ঃ
স্বাবধারিকয়া বুজ্যা প্রণমস্তো যৈ জীবন্তি কেবলং যদ্যপি নাশ্রুৎ কুর্কস্তি তদপি তৈঃ প্রায়শ ত্রিলোক্যামত্রৈরজিতোহপি স্বং জিতোহপি
বশীকৃতোহপি ভবসি। জ্ঞানারম্ভমুক্তিভিস্ত ন বশীকৃতো ভবস্যতঃ সংসারতরণং কথ্যপ্রোতৃণাং কিং চিত্রমিতি ভাবঃ। অতঃ কথৈ-
কদেশ জ্ঞানমেব তজ্জ্ঞানং তেন সংসারমপি তরন্তীতি শ্রুত্যর্থো জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

শ্রবণকীর্তনাদিনামেকতরয়াপি ভক্ত্যা কৃতার্থীভবন্তি। যদ্বক্তৃং নৃসিংহপুরাণে। পত্রেণ পুষ্পেণ ফলেণ তোষেবজীতনভোষু সदैব

পরন্তু হে ব্রহ্মান! আপনার মহিমা এর্বাম্বদ দুজ্জ্যেয় হইলেও সংসার নিস্তারের অসম্ভাবনা দেখি
না, যে সকল ব্যক্তি জ্ঞান বিষয়ে অত্যন্ত প্রয়াস না করিয়া স্থানেই অবস্থিতি করত সাধুজন কর্তৃক
নিত্য প্রকটিত তদীয় বার্তা যাহা সাধুজনের সম্মিধিমাশ্রেণ আপনাইতে শ্রুতিপথে প্রবিষ্ট হয়, কায়-
মনোবাক্যে সংসার পূর্বক অবলম্বন করিয়া থাকে তাহারা যদিও অন্য কোন কর্ম না করুক, তথাচ
ত্রিলোকীমধ্যে অন্যান্য সকলের অজিত হইয়াও আপনি তাহাদের কর্তৃক প্রায় জিত হয়েন, অর্থাৎ
আপনি অন্যের ছুস্পাপ্য হইলেও তাহারা আপনাকে প্রাপ্ত হইতে পারে ॥ ৩ ॥

কিন্তু যে সকল দুর্ভাগ্য লোক পরম শ্রেয়ের বস্তু স্বরূপ ভক্তি পরিত্যাগ করিয়া কেবল বোধ

তেষামসৌ ক্লেশল এব শিষ্যতে নানাদম্বা স্থলভূতাব্যতিনাং ॥ ৪ ॥

পুরেহ ভূমন্ বহবোহপি যোগিনস্তদপিতোহা নিজকৰ্ম্মলক্ষ্যম্ ।

শ্রীভাষ্যমী ।

রাগাং তাং তে তব ভক্তিঃ উদয়া ত্যক্ত। শ্রেয়সাং মার্গভূতামিতি বা তেষাং ক্লেশল এব শিষ্যতে । অয়ং ভাবঃ । যথা অন্নপ্রমাণং ধাতুং পরিভাজ্য অস্ত্যঃকণহীনান্ স্থলধাতুভাভায়াং ভবান্ যে অপয়ন্তি তেষাং ন কিঞ্চিৎ ফলং । এবং ভক্তিঃ তুচ্ছীকৃত্য যে কেবলবোধলভ্যতার প্রযতন্তে তেষামপীতি ॥ ৪ ॥

ভক্ত্যেব জ্ঞানং নান্তথেনি অয়ং সদাচারঃ প্রমাণয়তি পুরেতি । হে ভূমন্ ইহলোকে পূৰ্ণং যোগিনোহপি সন্তঃ যোগৈঃ জ্ঞানমপ্রাপ্য

বৈকল্যবতোষণী ।

ইতি শ্রেয়সাং সৰ্ব্বোন্মেষেব স্ততিমিতি অবান্তরফলম্বেন স্বতএব জ্ঞানমপি ভবিষ্যত ইতি স্থচিতং । তথাভূতামপি মধুরূপাদি বার্তী ময়ীং ভক্তিঃ উদন্ত উচ্চৈরবহেলয়া দূরে ক্ষিপ্তাহত্যস্ত মনাদতোভ্যর্থঃ । কেবলস্ত তদ্বিধভক্তিশূন্ততয়া স্ববিজ্ঞতানাত্রাত্যংপর্যাস্য বোধস্ত লক্ষ্যে । তেষাং ক্লেশল এব শিষ্যতে । তেষু তবাহুগ্রহাহুদয়াদিভিঃ ভাবঃ । ক্লিষ্টান্তি তদ্বিচিত্তপ্রবণমননাদ্যর্থমিতত্ততো গমনাদিভিঃ বর্ম নিয়মাদিভিঃ শ্রমঃ কুর্যন্তি । কেবলস্ত তদ্বিধভক্তিশূন্ততয়া স্ববিজ্ঞতানাত্রাত্যংপর্যাস্ত বোধস্য লক্ষ্যে তেষাং ক্লেশল এব শিষ্যতে তেষু তবাহুগ্রহাহুদয়াদিভিঃ ভাবঃ । ক্লিষ্টান্তি তদ্বিচিত্তপ্রবণমননাদ্যর্থমিতত্ততো গমনাদিভিঃ মর্মনয়মাদিভিঃ শ্রমঃ কুর্যন্তি । এবকারেণ চিত্তভ্রমাদিকং ফলক নিরন্তং । নহু বোগাত্যাদিশ্রমেণ সিদ্ধিলাভস্ত ভবিত্য তত্রাহ নান্তদিতি । সৰ্ব্বাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরণাৰ্জনমিতি জ্ঞায়েন । অতএব স্বয়মেব বক্তান্তে শ্রীভগবতা । যস্যাম্ ন যে পাবনমন্ কৰ্ম্ম স্থিত্যন্তবপ্রাণনিরোধমস্য । লীলাবতারেন্সিত কৰ্ম্ম বা স্যাৎ বক্তাং গিরং তাং বিভূয়ান ধীর ইতি । তদ্রোপযুক্তো দৃষ্টান্তঃ । যথা স্থলভূতাব্যতিনো লোকৈর্মূৰ্খা ইত্যাপহস্যন্তে । তুষা বুধাণি । তেষামপ্যপি চূর্ণিতানাং নাশঃ কেবলং হস্তাদিবেদনৈব চ স্যাৎ তদ্বদিত্যর্থঃ । বিভো হে প্রভো ইত্যবশ্যভজনীরতোক্তা ॥ ৪ ॥

শ্রেয়ঃস্বতিত্বক ন কেবলং বাস্তায়েন কিন্তু পূৰ্ণং বহুশোঃস্বভূতং এবাসীত্যাহ পুরেতি । তৈব্যাক্তিমেষ তত্র লক্ষ্যম্ । ধর্মঃ স্বহৃদিতঃ পুংসাং বিশ্বক্বেসেনকথাহ যঃ । নোংপাদয়েন্যদি রতিঃ শ্রম এব হি কেবলমিতি জ্ঞায়েন কথাকচিরূপয়া স্বংসমীপং প্রাপিতয়া

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নহু কেচিভক্তিমপি পরিভাজ্য জ্ঞানে প্রযতমানা দৃশ্যন্তে তত্রাহ শ্রেয়ঃস্বতিমিতি ॥ ৪ ॥

কিঞ্চ পুরে হেতি । নিজকৰ্ম্মলক্ষ্যম্ কথাকচিরূপকপোপনীতয়া কচিরূপয়া আত্মতত্ত্বমারভ্য শ্রীভগবন্তব্যপর্যাস্তমহুত্ব তে তব

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সংস্থ । ভক্ত্যা স্থলভো পুরুষে পুরাণে মূর্ত্যো কিমর্থং ক্রিয়তে প্রবৃত্ত ইতি তদপি যে তাং পরিহার্য জ্ঞানে প্রয়াসবস্ত তেষাং হৃৎকমেব ফলভীতাহ শ্রেয়সামুভূদরাপবর্গ লক্ষণানাং স্তিঃ সরণং যস্যাম্ সরস ইব নিকর্যাণাং তাং তব ভক্তিঃ উদয়োতি শ্রীভাষ্যচরণানাং ব্যাখ্যা শ্রেয়াংসি জ্ঞানকৰ্ম্মাদি নানাসাধন সাধ্যানি ফলানি যদৈব স্থাতাং ভক্তিঃ ত্যক্তেভ্যর্থঃ । তেষাং অসৌ বোধঃ ক্লেশলঃ ক্লেশং লাতি দদাতীতি সঃ শিষ্যতে পর্যাবসিতো ভবতি । তত্র দৃষ্টান্তঃ । স্থলভূতাব্যতিনাং অন্নপ্রমাণঃ ততুলঃ পরিভাজ্য যতন্ততঃ পরি-প্রান্যনীয় পৰ্বতপ্রমাণঃ স্থলভূতপুঙ্খঃ সঙ্কিত্য তস্যাত্যঃকণহীনধাতুভাভাসাব্যবহাৎ কুর্যতাং জনানাং যথা স স্থলভূতঃ ক্লেশলঃ কেবলং হস্তাদিবেদনামাত্রফলপ্রদঃ ॥ ৪ ॥

এব শ্লোকম্বয়েনাষয়ব্যতিরেকাভায়াং ভগবৎপ্রাপ্তৌ ভক্তিমেষ স্থিরীকৃত্য তত্র সদাচারঃ প্রমাণয়তি পুরেতি । হে ভূমন্ প্রভো ইহ জগতি যোগিনো ভক্তিবোগবস্তঃ । এবং ভব্যোবাপিতা ইহা চেষ্টা বৈষম্যকৃত্যর্থমেব সৰ্ব্বশ্রিয়ব্যাপারঃ কুর্যাণা ইত্যর্থঃ । ভক্তিবোগ-লাভার্থ ক্লেশ করে তাহাদিগের ভূতাব্যতিনি লোকদিগের ন্যায় ক্লেশই অবশিষ্ট থাকে অর্থাৎ যেমন অন্ন-প্রমাণ ধান্য পরিভ্যাগ করিয়া অস্তুরে কণমাত্র হীন স্থূল ভূষ যাহা ধান্যবৎ প্রকাশ পায়, তাহা লইয়া অবশ্যত করিলে কোন ফল লব্ধ হয় না, তেমনি ভক্তিকে তুচ্ছ করিয়া কেবল বোধলভ্যভার্থ যত্নকারি-দের কিঞ্চিৎমাত্র ফল লাভ হয় না, ক্লেশমাত্র পর্যাবসান হইয়া থাকে ॥ ৪ ॥

হে ভূমন্ ! ইহলোকে পূর্বকালে বহু যোগী হইয়াও যোগদ্বারা জ্ঞানপ্রাপ্ত না হওয়াতে তোমার প্রতি লৌকিক চেষ্টা সকলও সমর্পণ করিয়াছিলেন, পরে তোমাতে নিজ কৰ্ম্মার্পণে লব্ধ এবং

বিবুধ্য ভক্ত্যৈব কথোপনীতরা। প্রপেদিরেহজ্ঞোহুত তে গতিং পরাং ॥ ৫ ॥

তথাপি ভূমন্ মহিমা গুণস্য তে বিবোদ্ধমহত্যমলাস্তরাস্তিঃ ।

শ্রীমদভ্যাসী ।

পশ্যৎ স্বপর্ণিতোহঃ স্বপ্নি অর্পিতা লোকিক্যপি দৈহা চেষ্টা বৈঃ নিজকর্ণলক্ষ্যস্বপর্ণিতৈ নিবৈঃ কর্ণকি লক্ষ্যস্বপর্ণিতোহাচ নিজানি কর্ণাণিচ তৈল কয়েত্যেকং পদং বা । কথোপনীতরা কথরা স্বংসমীপং প্রাপিতরা ভক্ত্যৈব বিবুধ্য আত্মানং জাহা অগ্নঃ সুধেন তব পরাং গতিং প্রাপ্তাঃ ॥ ৫ ॥

এবং তাবৎ সগুণনিষ্ঠ গরোরুতরো। রপি জ্ঞানং হৃৎচৈবেতি স্বংকথাশ্রবণেনৈব স্বংপ্রাপ্তির্নান্যথোক্ত্যুক্তং ইদানীং বহুভয়ো রবিশে-
ষণে দুর্জেরস্বরূপং তথাপি গুণাতীতস্য তব জ্ঞানং কথঞ্চিৎ ভবেৎ নহু সগুণস্য তব অচিন্ত্যানন্তগুণস্বাদিত্তি তৌতি দ্বৌকস্বরেন তথা
পীতি । হে ভূমন্ অপরিচ্ছিন্ন অগুণস্য তে মহিমা অমলাস্তরাস্তিঃ প্রত্যাহতেষ্মৈ বিবোদ্ধং বোধগোচরীতবিভূমহতি বোগ্যা
তবতি অথবা বিবোদ্ধং জাতুমহতি অর্হাতে শক্যত ইত্যর্থঃ । বহা। মহিমেনি মহিমানং কচ্চিবিবোদ্ধমহতীত্যর্থঃ । কথং স্বা-
বৈক্যবতোবগী ।

সত্যং প্রসঙ্গাদিত্যাদৌ তজ্জোষণাদাধপবর্ণবস্তুনি প্রভা রতি রিত্যনুসারেণ কথনীয়কচিরূপয়া আত্মানং উপরমাআনং স্বাং বিজ্ঞায়
ভক্তি বিবর্তিত্তি উগবৎপ্রবোধ ইতি জ্ঞায়েন প্রেমবৃত্তিক্রমতোহমভূত পরাং অন্তরঙ্গাং তব গতিং সামীপ্যং প্রপেদিরে প্রপত্তিসহিতং
প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ । ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্নমাহাত্ম্যোতি স্বভক্তেরতল্লক্ষ্মণমেবেতি ভাবঃ । হে অচ্যুতেতি যত স্তব ভক্ত্যা কথঞ্চিদপি ইষ্টসিদ্ধে-
শ্চ্যুতি নান্তোবেতি ভাবঃ । যথোক্তং কাশীধণ্ডে । ন চাবন্তেহং যত্নজা মহত্যাং প্রলয়াপদি । অতোহুচ্যুতঃ স্বতো লোকে স্বমেকো
বিজুব্যায় ইতি ॥ ৫ ॥

তদেবং বদ্যপি জ্ঞানে প্রয়াসনিত্যাদিনা জ্ঞানমাত্রস্যামৃগাঘমুক্তং তথাপ্যস্তি বিশেষ ইত্যাহ তথাপীতি স্বাভ্যাং । অগুণস্য কচি-
দধিকারিণি অপ্রকাশিতগুণস্য সতঃ । বিবোদ্ধং বুদ্ধৌ প্রকাশিতং পচে বিক্লিতিবিক্রেনাবৎ কৰ্ম্মনিষ্ঠৌ বিকারাদিঃ কর্তৃনিষ্ঠ চ তস্য
হেতুফলকণো ভাবঃ সর্গসকলকথাতো গোণবুধাভাবেন বাচ্যো ভবতি অন্তর্ভূতগার্থহাং । অতো বুদ্ধাতোরপি প্রকাশমাত্রঃ
ইন্দ্রিয়করণকপ্রকাশকহেতুস্বক বিদ্যতে । তদেবঃ কৰ্ম্মনিষ্ঠপ্রকাশমাত্রবিবক্ষয়া গদনঃ পটতীতিবৎ বিবোদ্ধমহতীতাপি স্যাৎ ।
অর্হতি অর্হাতে ইতানেন বোধগোচরীকর্তৃঃ শক্যত ইত্যর্থঃ । অন্যাকর্ষকগোচরীকরণায় যোগ্যো তবতীত্যাঙ্কে স্তথৈব তাৎ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পরমাত্মরূপাং গতিং সামীপ্যং প্রপেদিরে সপ্রতিপত্তিকং প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অথাপি ভূমন্ বদ্যপি বিবোধোক্ত্যুক্তং তথাপি তব কথঞ্চির্নিকেশেষজ্ঞানং স্যাদপি বিশেষগুণজ্ঞানস্ত সম্যক্ স্যাদিত্যাহ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

শ্রদ্ধাবতাং বর্ণাশ্রমকৰ্ম্মানধিকারিভকশ্রবণকীর্তনাদেব তেন লক্ষ্য্য বিশেষতঃ কথরা শ্রুতকীর্তিতস্ততরা উপ আধিক্যেন
নীতরা প্রাপিতরা ভক্ত্যা প্রেমলক্ষণ্যৈব বিবুধ্য বিজ্ঞায় স্বরূপগুণলীলামিক মহত্বেরিত্যর্থঃ । পরাং প্রেমবৎ পার্শ্বদলক্ষণাং গতিং
প্রাপ্তাঃ । যথা । যথা কেবলবোধো বিকল স্তথা কেবলযোগ্যেত্যত্র সদাচারং প্রমাণয়তি পুরেতি । বহুকালং যোগিনো ভূষাপি যোগং
নিফলং জাহা স্বপ্নি অর্পিতা দৈহা চেষ্টাচ নিজকর্ণচ তাভ্যাং লক্ষ্য্য ভক্ত্যা জ্ঞানমিশ্র্যৈব বিবুধ্য স্বাং জাহা ॥ ৫ ॥

এক বদ্যপি কেবলয়া প্রেমভক্ত্যৈব তব সাক্ষাদেতৎস্বরূপাহুভবো ভবতি তথাপি কেবলজ্ঞানস্য বিগীতস্বাভক্তিমিশ্রজ্ঞানমপি
তব নিবিশেষ ব্রহ্মরূপাহুভবে কারণং ভবতি কিন্তু জ্ঞানঞ্চ ময়ি সংন্যাসেহিত্তি তহুজ্ঞে জ্ঞান সংন্যাসানন্তর মেবেতাহ তথাপীতি ।
বদ্যপি কেবলা ভক্তি নান্তাতদপীত্যর্থঃ । হে ভূমন্ তুঃপ্রাহৃতীবস্তল্লক্ষ্মণমধুইরতদ্রূপপ্রাহৃতীববন অগুণস্য প্রাকৃতগুণরহিতত্ব তব
মহিমা মহৎ বৃহৎরূপ একো ধর্মঃ । মদীরং মহিমানঞ্চ পরত্র্যেক্যেতি শব্দিতং ।

বেৎস্যাত্মগৃহীতং মে সংপ্রপ্নৈ বিবৃতং হৃদীতি স্বভক্তেঃ সা ব্রহ্মণি স্বমহিম্যাপি নাথেনি এবোক্লেস্ত মহিমশব্দেন প্রসিদ্ধং

তোমার কথাশ্রবণে উপজাত ভক্তিয়োগে আত্মতত্ত্ব অবগত হইয়া স্তথৈ তোমার পরম গতি প্রাপ্ত
হইয়াছেন অতএব সদাচারেও সপ্রমাণ হইতেছে যে ভক্তি দ্বারাই জ্ঞান হয় ॥ ৫ ॥

হে অপরিচ্ছিন্ন ! যদিও সগুণ নিষ্ঠ গ উভয়ই অবিশেষে দুর্জের তথাপি প্রত্যাহত ইন্দ্রিয় সকল
দ্বারা অগুণের মহিমা সহজে জ্ঞানগোচর হইবার সম্ভব, যে হেতু আত্মাকার অন্তঃকরণের সাক্ষাৎকার

অবিক্রিয়াং স্বানুভবাদরূপতো অনন্যবোধ্যাত্মকতয়া নচান্যথা ॥ ৬ ॥

গুণাশ্চনন্তেহপি গুণান্ বিমাতুং হিতাবতীর্ণস্য ক ঈশিরেহন্ত ।

শ্রীধরখারী ।

ভবাং আত্মাকারান্তঃকরণসাক্ষাৎকারাং । নহু । অস্তঃকরণমপি সবিকারমেব বিষয়ীকরোতি কথং আত্মাকারতা তস্যোত্যক্ত আহ অবিক্রিয়াদিতি । বিক্রিয়া বিশেষাকার স্তত্রহিতাং বিশেষপরিভাগ এবাআকারভেদার্থঃ । নহু । অস্তঃকরণসাক্ষাৎকার বিষয়স্ব-
হনাত্মপ্রসঙ্গঃ স্যাদত আহ অরূপত ইতি । রূপং বিষয়ঃ অবিসয়াং বৃত্তিবিষয়স্বমেবানো নতু ফলবিষয়স্বমতোনারঃ দোষ ইতি
ভাবঃ । কথং তর্হি ক্ষুঃ অনন্যবোধ্যাত্মকতয়া স্বপ্রকাশকত্বেনৈব নন্যথা ইদং তদ্বিত্তি বিষয়স্বেনেত্যর্থঃ । অথবা মা সর্বতোহ-
স্তরঙ্গা লক্ষ্মীরপি অশুণস্য তে মহি মহিমানং অনলৈরন্তু বৃত্তিভিরিত্তিরৈরপি তথা বায়ুশব্দতঃ তেন স্বরূপেণ বিবোদ্ধুং কিমহতি নার্হ-
ত্যোবেত্যর্থঃ । কথং তর্হাইতি তদাহ স্বানুভবাদিত্যাदिना । উক্তার্থমেবেত্যং ॥ ৬ ॥

গুণাশ্চনঃ গুণানামাশ্চনঃ গুণাধিষ্টাতৃত্বে তব গুণান্ বিমাতুং এতাবন্ত ইতি গণয়িতুমপি ক ঈশিরে সমর্থ বভূবু রতন্তদ্বিশেষবার্তা

বৈষ্ণবতোষণী ।

পর্যায়ঃ । মহিমা মহিমানমিতি সুপাং সুপ ইত্যাদিনা সুভাবাং । অনন্যবোধ্যাত্মকতয়া চিদেকাকারাত্মশেন জীবেশরোরভেদভাব-
নয়া । অন্যত্বৈঃ । তত্র বৃত্তি নির্বিষয়ঃ চিত্তমেব ফলক বিষয়াকারচিদাত্মসমুজ্জ্বল তদেবেতি জ্ঞেয়ঃ । যদা যদ্যপি ভক্ত্যাব বিবুদ্ধো-
ত্যক্তং তথাপ্যনন্ত কল্যাণ গুণ মহোদধে স্তব সমাগ্ জ্ঞানং ন স্যাদেব কিন্তু কস্যচিদেকস্য স্বরূপস্য মাহাত্ম্যজ্ঞানং কস্যাপি জনস্য
বং কিস্বিদেব ভবেদিত্যাহ তথাপীতি । তে গুণাঃ কল্পাদিলক্ষণান্তেবাং একোহপি তস্য মহি মহিমা তস্য মা লক্ষ্যঃ সম্পদ ইত্যর্থঃ ।
তাঃ কশ্চিদিবোদ্ধুং অর্হতি তচ্চ স্বানুভবাং স্বানুভবং স্বকীয়ানুশীলনং অমুসৃত্য যথা স্বানুভব স্তথা নতু সর্বথেষ্যর্থঃ । কথং ভূতাং অবি-
ক্রিয়াং অভিলাষাত্তরশূন্যাং । স কীদৃশোহমুভবঃ ইত্যপেক্ষ্যমাহ অনন্যবোধ্যাত্মকতয়া আত্মৈকজ্ঞেয়স্বরূপত্বেন অরূপতঃ রূপ্যতে
ইতি রূপঃ অনিরূপ্যাদিত্যর্থঃ । নচান্যথেষতি স্বানুভবব্যতিরেকেণ চ স্বানুভবব্যতিরেকেণ বিবোদ্ধু মহতীত্যর্থঃ । এবং শ্রীভগবৎগুণ-
স্যাপি ব্রহ্মস্বরূপমভিপ্রোত্যং ॥ ৬ ॥

গুণাশ্চন ইতি তত্র পূর্বস্মিন্মুখ্যে পূর্বৈরবতারিকা উত্তরস্মিন্মুখ্যে যথা বিশেষতঃ স্বয়মবতীর্ণস্যাস্য তব গুণানাং মাহাত্ম্যমিহমপি ন

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গুণাশ্চন ইতি হিতাবতীর্ণস্য রূপম্ প্রাকটিতগুণস্যাপি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পরং ব্রহ্ম বিবোদ্ধুং স্বয়মেব বিবোধো ভবিতু মহতি । পচ্যতে ওদনঃ স্বয়মেবেতিবং কর্মণঃ কর্তৃৎ যথা কুঠারঃ স্বয়মেব বৃক্ষং ছিনতী-
ত্যত্র করণস্য কর্তৃৎ বিবক্ষিতং । কস্মাদ্বিনিমিত্তাং । অমলৈঃ শুভৈরন্তরাশ্রয়িঃ স্বানুভবাং স্বকর্মফলানুভবাং । নহুভবঃ পঞ্চস্তঃকরণবৃত্তিঃ
সচ স্পন্দদেহ বিকারময়ী নির্বিকারঃ ব্রহ্ম কথং বিষয়ী কুর্যাদিত্যতো বিশিনষ্ট অবিক্রিয়াং ন বিদ্যাতে বিক্রিয়া বিকারো যত্র তথাভূতাং
বিকারো হি মারাদর্শঃ সচ মারোপরমে কুতঃ জাদিত্তি লিঙ্গদেহাতাব এব ব্যঞ্জিতঃ । নহু । তদপি ব্রহ্মণোহবিষ যথেনানুভববিষয়ানোচি-
ত্যাদিত্যতঃ পুনর্বিশিনষ্ট অরূপতঃ রূপং বিষয় স্তমিতরাং বিষয়াকারত্বরহিতাং ব্রহ্মাকারাদিত্যর্থঃ । ব্রহ্মণো ব্রহ্মাকারানুভববিষয়ং ন
দোষ ইতি । নহতি কিং তদ্বোধে প্রকারান্তরং তত্রাহ অনন্যবোধ্য আত্মা স্বরূপং বস্ত তন্তয়া নৈবান্যথা স বিবোধো ভবিতু মহতী-
ত্যর্থঃ । যথা বিষয়াকারানুভব এব শব্দস্পর্শাদীন বিষয়ীকরোতি ন ব্রহ্ম । তথৈব ব্রহ্মাকারানুভব এব ব্রহ্ম বিষয়ীকরোতি
ন শব্দাদীনিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অপ্রাকৃত কল্যাণগুণময়ং তদেবং ভগবৎস্বরূপং তু প্রেমভক্ত্যা-বিনা বিজাতুং কেহপি মারালিঙ্গুতীর্ণা অপি বিদ্যাবন্তোহপি

হইয়া থাকে । বিশেষাকার রহিত হওয়াতে ঐ আত্মাকারতা অসম্ভব নহে, পরন্তু যদিও অস্তঃকরণ
সাক্ষাৎকারের বিষয়, তথাপি ফলবিষয় না হওয়াতে অনাত্মত্ব প্রসঙ্গ নাই । প্রতো ! স্বপ্রকাশত্ব
হেতু উহার ক্ষুঃ হইয়া থাকে, অন্যপ্রকার হইলে তাহা হইত না ॥ ৬ ॥

হে দেব ! তুমি এই বিশ্বের হিতার্থ গুণাবিকার করত অবতীর্ণ এবং গুণসকলের অধিষ্ঠাতা,

কালেন যৈকী বিমিতাঃ স্কন্ধৈঃ ভূপাংশবঃ খেমিহিকা ছ্যভাসঃ ॥ ৭ ॥

ঐশ্বর্যবতী

দূরতঃ । কথঙ্কৃতস্য তব অস্য বিশ্বস্য হিতায় পালনায় বহুধা বহুগুণাবিকারেণ অবতীর্ণস্য । নহ । কালেন নিপুণৈঃ কিমশক্যমত আহ কালেনেতি । বা শকো বিতর্কে স্কন্ধৈরতিনিপুণৈ বহুজ্ঞানা কালেন ভূপরিমাণবো বিমিতা বিশেষেণ গণিতা ভবেনুঃ । তথা খেমিহিকা হিমকণা অপি তথাছ্যভাসঃ দিবি নক্ষত্রাদি কিরণ পরমাণবোহপি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

কেনচিদপি জ্ঞাতুং স্যাদিত্যুপক্রমবৎ শ্রীকৃষ্ণ এবাস্তর প্রকরণস্যাপ্যর্থং পূর্বাবসায়য়তি গুণেতি । যদ্বা । গুণানামাশ্বনশ্চেত্যয়িত্বঃ পূর্ব মব-
তারান্তরে জগত্যাশ্রকটেনেন প্রস্থগানামিব গুণানামধুনা প্রকটেনেন প্রবোধনাং । গুণান্ প্রকটয়ত ইত্যর্থঃ । যদ্বা । গুণা আশ্বনঃ
স্বরূপভূতা যস্যেতি নিত্যমপ্রাকৃতত্বং চোক্তং । তথাচ ব্রহ্মতর্কে । গুণৈঃ স্বরূপভূতৈস্ত গুণ্যসৌ হরি কচ্যতে । ন বিকো ন চ মুক্তানাং
কাপি ভিন্নো গুণো মত ইতি । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । সবাদ্যো ন সন্তীশে যত্র চ প্রাকৃত্য গুণাঃ । সন্তুঃ সর্বভুক্ত্যঃ পুমানদ্যাঃ প্রসী-
দতু । জ্ঞান শক্তি বৈলম্ব্যবীৰ্য্যতেজাঃস্যেশবতঃ । ভগবচ্ছব্যাচ্যানি বিনা হেয়ৈশ্চ গাদিভিঃ । পাশ্চাত্তরথ্যে । যোহসৌ নিগুণ-
ইত্যুক্তঃ শাস্ত্রেব জগদীশ্বরঃ । প্রাকৃতৈ হেইদস যুক্তৈশ্চ গৈ হেইদমুচ্যতে ইতি । একাদশেচ । মাং ভজন্ত্যগুণাঃ সর্কে নিগুণং নির-
পেক্ষকং । স্কন্ধং সর্বভূতানাং সাম্যাস্বাদয়ো গুণা ইতি । ব্যাখ্যাতক তৈরেব । অগুণা গুণপরিধামা ন ভবন্তি কিন্তু নিত্য।
ইত্যর্থঃ । বিশেষেণ তাবদ্বাহাঙ্গ্য ইয়ং সংখ্যাবস্তুশ্চেতি । মাতুং গণয়িতুং কে ঈশিরে অপিতু ন কোহপীত্যর্থঃ । তত্র কৈমুত্যাং অস্য
জগতঃ সর্বেষামেব জীবানাং হিতায়াবতীর্ণস্য তদর্থং প্রকটিতগুণস্যাপি । অয়মর্থঃ । যস্য জীবস্য যেন যথা হিতং স্যাৎ তথাসৌ গুণ-
স্তদর্থং প্রকটিয়িতুমপেক্ষ্যতে । তত্র জীবানামানন্ত্য তত্রচ স্বভাবানামানন্ত্য তত্রাপ্যবহাদি ভেদেনানন্ত্য অতন্তদর্থং গুণানামপ্যা-
নন্ত্য তন্তদ্বিবিধভেদেন পরমানন্ত্য স্যাদেবেতি তদগণনা ন সম্ভবেৎ কিমুত কাগদেশাদ্যপরিচ্ছিন্নে স্থলোকে বিহরত ইতি । বৈ-
বিস্মিতান্তেহপি ন ঈশিরে ইতি পূর্বেণায়ঃ । যদ্যপি ভূপাংশাদীনামপি যথোক্তরঃ স্কন্ধতয়ানন্ত্য তথাপি শ্রীসকর্ষণাদিজ্ঞানেন তদগ-
ণনমপি সম্ভাব্যতে একাণ্ডেন পরিচ্ছিন্নত্বাৎ অনন্তকোট ব্রহ্মাণ্ড পরমাণু প্রমাণপ্রয় লোকপবিবর গবাকস্য মহাপুরুষস্যাপ্যংশিন-
স্তব তৎ কথং স্যাতিতি ভাবঃ । শ্লোকদ্বয়েহস্মিন্ সগুণস্য শ্রীকৃষ্ণস্যেব মহিম্নি হ্রস্বোদ্যতিশয়ো দর্শিতঃ । তদ্বাদ্যপনেন কৃতবিত্ত্যাব-
স্যাপি দেববপুষ ইত্যত্র নিগুণস্য ব্রহ্মণো নাসাবলীকৃতঃ । এতদ্ব্যাহারেন বিরাটপ্রস্তাবস্ত স্বতো বহির্ভূত এবেতি । সোহপি
নাদৃতঃ । তদ্বাদিওরপ্যস্যাপীত্যাদি শ্লোকদ্বয়ব্যাখ্যায়মিতি পূর্বপক্ষতয়া দর্শয়িত্বা শ্লোকদ্বয়ে অস্মিন্ স্তরপক্ষঃ কৃত ইতি নাসামজস্য
মন্তব্যং ॥ ৭ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

ন শকু বস্তি যদি ন মে জগজ্জনা অস্বদাদয়স্তাং পশ্যন্তো হপি ন জানন্তীতি কিং বক্তব্যং তব মহামধুরান্ গুণানপি সংখ্যাতুমপি
ন শকু বস্তি তন্মাদুর্ধ্যাহুভববার্তা দূরে বর্ততামিত্যাহ গুণা আশ্বনঃ স্বরূপভূতা যস্যেতি গুণানাং নিত্যত্বমপ্রাকৃতত্বকোক্তং । তথাচ ব্রহ্ম-
তর্কে । গুণৈঃ স্বরূপভূতৈস্ত গুণ্যসৌ হরিরীশ্বর ইতি । . অপি স্বর্থে গুণাশ্বনস্ত তব গুণান্ বিমাতুং এতাবস্ত ইতি গণয়িতুং কে
ঈশিরে শকু বস্তি অপিতু নৈব । আমভাব আর্ষঃ । অস্য বিশ্বস্য হিতায় সংসাররোগনিবৃত্তয়ে অবতীর্ণস্য বেতি বিতর্কে । যৈঃ
স্কন্ধৈ রতিনিপুণৈঃ সর্কষণাদিভি ভূপরিমাণবোহপি বিমিতা গণিতা ততোহপ্যধিকাঃ খেমিহিকা হিমকণা অপি তথা ততোহপ্যধিক্য-
ভাসঃ দিবি সূর্যাদীনাঃ কিরণপরমাণব স্তথাপি তে সর্কষণাদ্যা যান্ অহ্যাপি গায়ন্তো গায়ন্তঃ সীমানং নৈবাণু বন্তীত্যর্থঃ । যদ্বা
গুণে ত্রিগুণময়ে জগতি আত্মা পালনার্থং মনো যস্য তথা ভূতস্তাপি তব গুণান্ বিমাতুং ন ঈশিরে-কিং পুনর্গুণাভীতমহাচমৎ-
কারি দধি চৌধাদি ক্রীড়াশ্বন ইতি ॥ ৭ ॥

ভৌমার গুণের বিশেষ বিবরণ দূরে থাকুক “তাহা এত পরিমাণ” বলিয়া গণনা করিতেই বা কোন
ব্যক্তি সমর্থ হইবে ? ভগবন্ । যে সকল নিপুণব্যক্তি বহু জ্ঞান ও বহুকালে ভূমির পরমাণু আকাশের
হিমকণা এবং স্বর্গস্থ নক্ষত্রাদির কিরণপরমাণু গণনা করিতে পারেন, তাঁহারাও আপনার গুণ গনণায়
সমর্থ নহেন ॥ ৭ ॥

তত্তেহমুকম্পাং হৃদয়মীকমাণো ভুজান এবান্নকৃতং বিপাকং ।

হৃদয়পুৰ্ণি বিদধমম স্তে জীবতে যো মুক্তিপদে স দায়ভাক্ ॥ ৮ ॥

পশ্যেণ মে হনার্যমনস্ত আদ্যে পরাশ্রয়ি ত্বয়্যপি মায়িমায়িনি ।

শ্রীধরবাসী ।

তদ্ব্যক্তিরেব সঙ্গত ইত্যাহ তত্তেহমুকম্পামিতি । হৃদয়মীকমাণঃ কদা ভবিষ্যতীতি বহু মন্যমানঃ স্বার্থিতক কৰ্মফলমনাসক্তঃ সন্ ভুজান এব নাভীব তপ আদিনা ক্লিশান্ । এবং যো জীবতে স মুক্তৌ দায়ভাগী ভবতি ভক্তস্য জীবনব্যতিরেকেণ দায়প্রাপ্তা-
বিব মুক্তৌ নান্যহুপযুক্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

তদেবং ভক্তা ভগবন্তঃ কমাগরিভুং স্বাপরাধং নিবেদয়তি পশ্যেতি । হে জৈশ মে অনার্যঃ দোর্জনঃ পশ্য বদহং মায়িনামপি মায়িনি

বৈক্যতোবদী ।

তত্ত ইতি । এব শব্দো যথাপেক্ষমগ্রোহপ্যমুভবনীয়াঃ । আশ্রয়ানা কৃতমর্জিতমিত্যবশ্যভোগ্যতোক্তা । অতস্তত্র মুখদুঃখাদিক-
মমন্যমান ইত্যর্থঃ । বিপাকং বিবিধকৰ্মফলং । পূরেহ ভূমিত্যাদি ব্রীত্যা তদ্বিধকথ্যাত্মিকচিহ্নীকৃতায় ভূতায় হৃদয়পুৰ্ণিনমো-
বিদধমিতি তত্র স্বাশক্তিং কুর্করিত্তি ভাবঃ । উপলক্ষণকৃতদৈন্যাস্বকস্য ভক্তাত্তরস্য মুক্তিনামকং পদং চরণাবিলকং । যেনাপবর্গা-
খ্যমদ্রবুদ্ভি ভেজে খগেন্দ্রধ্বজগাদমূলমিতি প্রথমে । যদা । অত্র সর্গোবিসর্গচ ইত্যাদৌ নবমপদার্থরূপায় মুক্তেরপি পদে আশ্রয়ে
দশমপদার্থরূপে । দশমে দশমং লক্ষ্যং ইত্যাদি নির্দীতে যস্মৈ স দায়ভাগ্ ভবতি ভ্রাতৃবশ্টন ইব যমেব তস্য দায়দেব বর্তসে । অতো
বরাক্য মুক্তের্বা কা বার্তা ইত্যর্থঃ । অত্র তথাখ্যায়ঃ নান্যাদিতি বুদ্ধিপৌকবাদিকং নিবিদ্ধং তদ্বিনাপি জীবতঃ পুত্রস্য দায়প্রাপ্তেঃ
অত্রাপি জীবতঃ ভক্তিশার্গস্থিতত্বং জ্ঞেয়ং দৃঢ় ইব স্বসতীত্যাহ্যক্তেঃ ॥ ৮ ॥

তত্র জ্ঞানসাপ্রয়োজকবে স্বরমেব দৃষ্টান্তীকুর্কন তত্রৈব স্বাপরাধমপি কমাগরিভুপুঞ্জকমতে পশ্যেতি । আৰ্য্যঃ হুজন স্তস্য ভাবঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তত্তে ইতি ॥ ৮ ॥

পশ্যেতি আৰ্য্যঃ হুজন স্তস্য ভাবঃ আৰ্য্যং তেন বিজ্ঞমপি গম্যতে । তদ্বিপরীতমনার্য্যং দোর্জন্যং মুচ্যত্বক তত্তদোর্জন্যমাহ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তদেবমন্যং সর্বসাধনং পরিত্যজ্য ভক্তিরেব কুর্কংস্তাঃ লভতে ইতি প্রকরণার্থোহবগত স্তত্র কীদৃশঃ সন্ কুৰ্যাদিত্যপেক্ষায়ামাহ
তত্তে ইতি । স্বাদেবং তত্তদ্বাদাস্বকৃতং বিপাকং ধর্মস্য হাপবর্গস্য নার্যোহর্থায়োপকল্পতে ইত্যত্র প্রতিপাদিতং ভক্তেরপ্যনহু
সংহিতফলং তদপরাধফলং দুঃখঞ্চ ভুজানএব ত্তং তবামুকম্পাং স্তুত্বসম্যগীকমাণঃ সময়ে প্রাপ্তং সুখং দুঃখঞ্চ ভগবদমুকম্পাফলমেবেদ-
মিতি জ্ঞানন্ । পিতা যথা স্বপুত্রং সময়ে সময়ে দুঃখং নিধরসক রূপেইব পায়য়তি আল্লিষ্য চুষতি পাণিতলেন প্রহরতি চেত্যেবং
মম হিতাহিতং পুত্রস্ত পিতবে মংগ্রভূরেব জান্যতি নহং ময়ি বহুভক্তে নাতি কালকন্দাদীনাং কেরামপাধিকার ইতি লএব কুপয়া সুখ-
দুঃখে ভোজয়তি চ । স্বং সেবয়তি চেতি বিমুখ্য । যথা চরেদালহিতং পিতা স্বয়ং তথা যমেবাহঁসি নঃ সমীহিতমিতি পৃথুরিব প্রত্যাহং
ভগবন্তঃ বিজ্ঞাপয়ন্ হৃদাদিতি নমকুর্কন নাভীব ক্লিশান্ যো জীবতে স মুক্তিঞ্চ পদঞ্চ তয়ো স্বৈক্যং তন্নিম্নং লংসারমুক্তৌ স্বভরণ-
সেবারাঞ্চেত্যাহুযজিকমুখ্যফলয়ো দায়ভাগ্ ভবতি যথা পুত্রস্য দায়প্রাপ্তৌ জীবনমেব কারণং তথা ভক্তস্য জীবনং তজ্জেহ ভক্তিমার্গে
হিতিরেব দৃঢ় ইব স্বসত্যমুভূতো যদি তেহমুবিধা ইত্যাহ্যক্তেরিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

অহং ভক্তিলেশমপি ন কুর্কো প্রত্যুতাপরাধপুঞ্জমেবেতি সাহুতাপমাহ পশ্যেতি । হে জৈশ মে অনার্য্যঃ আৰ্য্যঃ হুজনো বিজ্ঞস্ত

পরন্তু আপনার অনুকম্পা নিরীক্ষণ করিয়া আৰ্য্যং কবে আপনার দয়া হইবে এই প্রতীক্ষায়
স্বোপার্জিত কৰ্মফল ভোগ ও কার্যমনোযাক্যে আপনার প্রতি নমস্কার রচনা করত যে ব্যক্তি জীবিত
থাকেন, তিনিই মুক্তি বিষয়ে দায়ভাগী হইবেন, ফলতঃ ভক্তব্যক্তির জীবন ব্যতিরেকে অন্য কিছুই
দায় প্রাপ্তিবৎ মুক্তিবিশয়ে উপযোগী নহে ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! ত্রুক্ষা এই প্রকারে জীব করিয়া পরে ক্ষমা করাইবার নিমিত্ত আপনার অপরাধ নিবে-

মায়াং বিততোক্তিছুমাত্রবৈভবঃ হুং কিয়ানৈচ্ছমিবার্জিরমৌ ॥ ৯ ॥

অতঃ কমব্যাচ্যত মে রজোভুবো হজ্ঞানত স্বপৃথগীশমানিনঃ।

ঐধরবামী।

বিমোহকে স্ব্যাপি স্বমায়াঃ প্রণাৰ্ঘ্যাতৈশ্বৰ্য্যমীকিত্বঃ ঐচ্ছঃ অভিলষিতবান্ অহো এবং কৰ্ত্ত্বঃ স্বব্যাহঃ কিয়ান্ ন কিঞ্চিং যথা অমৌ ন
কিকিত্বৎ ॥ ৯ ॥

• রজোভুবঃ রজসো ভাতস্যাতোহজ্ঞানতঃ অতএবাব্যবলেপাকৃতমোহকচক্ৰঃ অজ্ঞো ভগংকর্ত্তাহমিতি মদেন গাঢ়তমো রূপেণাকী-

বৈকবতোবনী।

আৰ্য্যং তত্ত্বং বিজ্ঞমপি ক্রৌড়ীকরোতি অতত্ত্বিপরীতঃ দৌৰ্জন্যঃ মূঢ়ঃ চানার্য্যঃ পশ্যতি তস্য প্রাকট্যাদিকং বোধিতং। তত্র
ঐশে স্বপ্রভৌ তত্র চাদ্যো পিতরি স্ব্যাপি দৌৰ্জ্ঞঃ অনন্তে অপরিচ্ছিন্নমহিহি পরাশ্রয়ি আশ্রনোহপ্যাশ্রয়ীতি মূঢ়ঃ তত্ত্বদজ্ঞানস্বহপি
মায়িমায়িনি মায়াং বিততোতি পরমমূঢ়ঃ কিং তৎ আশ্রনন্তব বৈভবঃ মাহাত্ম্যমীকিত্বঃ ঐচ্ছঃ যৎ। ঐচ্ছঃ মঞ্জুমহিমন্তদপী-
ত্বাক্তেঃ। হি নিশ্চয়ে। নহু। মম মাহাত্ম্যঃ ঐচ্ছঃ চেত্তর্হি কো দোব তজাহ স্বমাহাত্ম্যঃ ঐচ্ছঃ তত্রাপি মায়াং বিতত্য ঐচ্ছঃ কিয়ান্ কো
বরাহোহমিতার্থঃ। কিয়বে দৃষ্টান্তঃ। অমৌ অর্জিরিবেতি। যবা। আশ্রয়ঃ স্বত্ব বৈভবঃ ঐচ্ছঃ মিত দৈন্তেন পূর্বার্থমাচ্ছাদ্য প্রোক্তঃ ॥৯॥

অত ইত্যত্র টীকারাঃ প্রভুস্বেনেতি প্রভুস্বত্বেনেতার্থঃ। যবা। অতো মমাপাতিতুচ্ছত্বাৎ তবাতিমহত্বাচ্চ কমম্ব। অতিতুচ্ছত্বমেব
দর্শয়তি রজোভুব ইত্যাদিতিঃ। হজ্ঞানত ইতি তমোহঃশচ ব্যঞ্জিতঃ। পশ্যতামপি মচক্ৰবাঞ্চ তাত্যামেব সগর্কবমাক্যঞ্চ ভাতমি-

ক্রমসম্বর্ভঃ।

আদ্যো স্ব্যাপীতি। মূঢ়ঃ অনন্তে পরাশ্রয়ীতি পরমমূঢ়ঃ মায়িমায়িনি মায়াং বিততোতি যদ্যপি ঐচ্ছঃ মঞ্জুমহিমন্তদাক্তং
তত্রাপি স্বগর্কঃ পর্য্যবস্যতীত্যাহ আশ্রয়িতি। কিয়বে দৃষ্টান্তঃ। অমৌ অর্জিরিবেতি। বিকোক্ত ত্রীণি রূপাণি ইত্যাদ্যনুসারেণ
প্রথনপুরুষতয়া ভোতি ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

ঐবিবখনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য ভাব আৰ্য্যং তত্ত্বিপরীতমনার্য্যং দৌৰ্জন্যং মোঢ়্যক পশ্যত্যবধারণ সমুচিতং নশুঃ কমাঃ বা কুরুষাতথা মাদৃশানাং দৌৰ্জ্ঞমোঢ়ো এব
বর্জিবোতে ইতি ভাবঃ। কিং তদৌৰ্জ্ঞনাং মোঢ়্যকেত্যত আহ আদ্যো স্বকারণত্বাৎ পিতরি তত্রাপি স্বয়ি স্থথেন সহচরৈঃ সহ ভুজ্ঞান
দৌৰ্জন্যঃ। অনন্তে অপরিচ্ছিন্নমহিহি পরাশ্রয়ি আশ্রনোহপ্যাশ্রয়ীতি মূঢ়ঃ। মায়িমায়িনীতি পরমমূঢ়ঃ। এবত্বুতেহপি স্বয়ি মায়াং
প্রণাৰ্ঘ্য আটৈশ্বৰ্য্য মীকিত্ব মহৈচ্ছঃহি অহো অহং স্বয়ি কিয়ান্ কিম্পরিমাণকঃ অর্জি জ্বালা যথা মহাশ্মকত্ব তমেব দক্-
মিচ্ছৎ ॥ ৯ ॥

দৌৰ্জ্ঞন্যোচিতস্য দণ্ডস্য মোঢ়্যোচিতারাঃ কমায়ান্চ সন্তবেহপি মহাকৃপালোত্তব কন্মৈবোচিতৈত্যাহ অত ইতি। হে অচ্যুত
যত স্তঃ মহাকৃপালুহানিশুবেত্যশ্চ্যুতিরহিতঃ অহং মহানীচঃ অতো মমাপরাধঃ কমম্ব। নীচে দয়াধিকে স্পর্ধেতি নীতেরিতি
ভাবঃ। মহানীচত্বমাহ রজোভুবঃ স্বেষণে রজসো ধূলোঃ পুত্রস্য অত এবাচ্ছস্য অতএব স্বত্বঃ পৃথগেব জ্ঞদৃশো হমিত্যভিমানবতঃ।
হজ্ঞাননিঃ বিবৃণোতি। অব্যবলেপঃ অজ্ঞত্বমদ এবাকৃতমঃ সমাসাত্তাব আৰ্য্যঃ তেনাকানি চক্ৰংবি বস্যা। তেন ময়ি স্বৎ-

দন করত কহিলেন হে ঐশ! আমার দৌৰ্জন্য দেখ, ভুমি অনন্ত, আদ্য, পরমাত্মা, মায়াবিদগেরও
মোহনকারী, আমি আপনার, প্রতি স্বীয় মায়া প্রসারণ করিয়া আটৈশ্বৰ্য্য নিরীকণ করিতে ইচ্ছা
করিয়াছিলাম। অহো! যদ্রূপ অগ্নি হইতে উৎখিত শিখা অগ্নির প্রতি কোন কার্য্যকর হয় না
তদ্রূপ আপনার প্রতি ঐ রূপ করিতে গিয়া আমি কিঞ্চিৎকরও হইতে পারি নাই ॥ ৯ ॥

হে অচ্যুত! আমি রজোগুণে উৎপন্ন হইয়াছি এ কারণে অজ্ঞ, হুতরাং তাহাতে আমার নেত্রদ্বয়
অন্ধীভূত হইয়াছে, অতএব ‘আপনা হইতে আমি পৃথক্ ঐশ্বর্য্য’ এই রূপ অভিমান করিতেছি। প্রভো!

অজাবলোপাক্রান্তমো হক্চক্ষুঃ ঐষোহনুকম্প্যো ময়ি নাথবানিতি ॥ ১০ ॥

কাহং তমোমহদহং খচরাগিকাক্ষু সবেষ্টিতাশ্চটলস্তবিতস্তিকায়ঃ ।

কেদুখিধাবিগণিতাণ্ডপরাণুচর্যা বাতাক্ষরোমবিবরস্ত চ তে মহিৎসং ॥ ১১ ॥

ঐধরবামী ।

ভূতে নেত্রে যস্য অতন্ত ত্তঃ পৃথগীশমানিনঃ । অন্যত্র প্রভুত্বেন বর্তমানোহপি ময়ি নাথবান্ মভূত্য এব অত ঐষোহনুকম্প্য ইতি মদ্বা ক্রমবেতি ॥ ১০ ॥

ত্রেকাণ্ড বিগ্রহস্তমপীশ্বর এবতি চেৎ তত্রাহ কাহমিতি । তমঃ প্রকৃতিমহান্ অহঙ্কারঃ খং আকাশং চরো বায়ুঃ অগ্নিস্তেজঃ বার্কলং ভূশ্চ প্রকৃত্যাদি পৃথিব্যাস্তৈরৈতৈঃ সংবেষ্টিতো বোহুশ্চটঃ সএব তস্মিন্ বা আত্মমানেন সপ্তবিতস্তিকায়ো যস্য সোহহং ক কচ তে মহিৎসং কথং ভূতস্য ঈদৃখিধানি যান্যবিগণিতানি অণ্ডানি তান্যেব পরমাণবস্তেবাং চর্যা পরিভ্রমণং তদর্থং বাতাক্ষানো গবাক্ষা ইব রোমবিবরাণি যস্য তব অতোহতিভূচ্ছাং ঐষানুকম্প্যোহহমিতি ॥ ১১ ॥

বৈকবতোষণী ।

ত্যাহ অজ্ঞেতি । হি প্রসিকৌ । স্বমপি জানাসীতি ভাবঃ । হে অচ্যুতেতি স্বমেবাচ্যুতনামা । অতঃ সক্রদেব প্রপন্নো য ইত্যাদি রূপ-
ত্রতাদপি তবাচ্যুতি যোগ্যেব । অস্মাকঞ্চ তন্মামতানহঁদাদেব তাদৃশচ্যুতিরপি ন সম্ভবতীতি ভাবঃ । ঐষোহনুকম্প্যঃ কথং নাথ-
বানিতি দাস ইত্যেবং । নহু পরমেষ্ঠিন তব দাস্তং কিমর্থং তত্রাহ ময়িতি । ভগবতি নিমিত্তে মদেকপ্রাপ্ত্যর্থমিতি ॥ ১০ ॥

অহো অভিতুচ্ছতমোহং পরমমহত্তমং স্বাং ক্রময়িতুমপি নার্যামি । যত আত্মাং তাবৎ সৰ্ব্বপ্রপঞ্চাপ্রপঞ্চব্যাপকবাহুদেবত্বং সৰ্ব্ব-
প্রপঞ্চনাথত্বমপি স্বস্তো মম বহুস্তরমিতি বক্তুং সৰ্ব্ববর্ণবিশেষমহৎশ্রষ্ট্র প্রথমপুরুষত্বেন ত্তৌতি কাহমিতি । ত্রেকাণ্ডস্য ঘটরূপকত্বং স্বল্প-
কালত এব নশ্বরতাভিপ্রায়েণ কায়স্ত সপ্তবিতস্তিকং নিকটপুরুষত্ববিবক্ষয়া মহাপুরুষস্ত তু নব বিতস্তিকমেব ইতি মুহুঃ সৃষ্টিপলয়য়ো
নিজ্রম প্রবেশাত্যাং ঈদৃখিধেত্যাচ্যুতঃ রোমবিবরঃ স্তম্বতমৈকদেশঃ । তদ্বক্তঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । যত্নাযুতায়ুত্যাংশে বিশ্বশক্তি-
রিয়ং স্থিতেতি । মহিৎসং মাহাত্ম্যং অতঃ স্বয়ম্বেদানুকম্পাঃ কৰ্ত্তৃমহাসীতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কাহমিতি দ্বিতীয়পুরুষতরা স্তৌতি ॥ ১১ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

কার্ণাচন্দ্রোদয়েনৈব মকার্কৃতমস্যাপদ্রুতে সতি স্বঃ দৃশ্যো ভবিষ্যি নান্যথেতি ভাবঃ । কেন বিচারেণ ক্রমে ইতি চেত্তত্রাহ ।
এষ ত্রেকা অনুকম্প্যো মদনুকম্প্যাইঃ যতো হন্যত্র নাথহাভিমানবানপি ময়িতু নাথবান্ দাস এষ । যদ্বা মোঢ্যান্মযাপি স্বাতন্ত্র্যং
কুর্কল্পপি বস্ততো মদ্বায়াদীনস্বাং অধীন এবতি মদ্বা । পরতন্ত্রঃ পরাধীনঃ পরবান্নাথবানপীত্যমরঃ ॥ ১০ ॥

নহু বিশ্বস্ত্রীসি প্রসিক এব নব্বীশমানী মম তু কিমৈশ্বৰ্য্যং তদ্রহীত্যত আহ কেতি । তমঃ প্রকৃতিশ্চ মহাশ্চ অহমহঙ্কারশ্চ
খমাকালঞ্চ চরো বায়ুশ্চ অগ্নিশ্চ বার্কলঞ্চ ভূশ্চেত্যেতি ত্তৈঃ সংবেষ্টিতো বো হুশ্চট স্তস্মিন্ পাতালাদি সত্যলোকাস্তৈঃ স্বমানেন সপ্ত-
বিতস্তি নিকটলক্ষণঃ কারো যস্য সো হহং ক ঈদৃখিধানি যান্যবিগণিতান্যণ্ডানি তান্যেব পরমাণব স্তেবাং চর্যা নিজ্রমপ্রবেশ-
রূপং পরিভ্রমণং তদর্থং বাতাক্ষানো গবাক্ষা ইব রোমবিবরাণি যস্য তস্য তব মহিৎসমৈশ্বৰ্য্যং কেতি মহৎশ্রষ্ট্র প্রথমপুরুষেণ কৃষ্ণসৌক্য-
বিবক্ষ্যোক্তং । তেন মমৈশ্বৰ্য্যং বিক্রমোবা স্বাং প্রেতি শলভস্য গরুড়ঃ প্রতীব ন গণনাইমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

“এ ব্যক্তি অন্যত্র প্রভুত্ব রূপে বর্তমান হইলেও আমারই ভূত্য অতএব এ আমার অনুকম্পনীয়” মনে
করিয়া আমাকে ক্রমা করুন ॥ ১০ ॥

ভগবন্ ! প্রকৃতি, মহৎ, অহঙ্কার, আকাশ, বায়ু, তেজঃ, জল এবং পৃথিবী এই সকলে পরিবে-
ষ্টিত যে অণুশট, তাহাতে আত্মপরিমাণে সপ্তবিতস্তিকাত্ম পরিমিত আমার শরীর, আমি কোথায় ?
আর তোমার মহিমাই বা কোথায় ? অতএব ত্রেকাণ্ড বিগ্রহ বলিয়া আমি আপনাকে ঈশ্বর বলিতে
পারি না । ত্রেকাণ্ড আমার শরীর বটে কিন্তু এতদূশ অসংখ্য ত্রেকাণ্ডরূপ পরমাণু সকলের পরিভ্রম-
ণার্থ গবাক্ষের ন্যায় আপনার শরীরের প্রত্যেক রোমবিবর, অতএব আমি অতিভূচ্ছ, আমাকে অনুকম্পা
কর ॥ ১১ ॥

উৎক্ষেপণং গর্তগতস্ত পাদয়োঃ কিং কল্পতে মাতৃরধোকজাগমে ।

কিমস্তি নাস্তি ব্যপদেশভূষিতং তবাস্তি কুক্ষেঃ কিয়দপ্যনন্তঃ ॥ ১২ ॥

জগজ্জয়াস্তোদধিসংপ্লবোদে নারায়ণস্তোদরনাভিনালাং ।

ঐধরস্বামী ।

অপিচ গর্তগতস্য শিশোঃ পাদয়োঃ উৎক্ষেপণং মাতুঃ কিমপরাধায় ভবতি লোকেহস্তি নাস্তি ব্যপদেশাত্যাং ভাবাভাবশব্দাভ্যাং স্থূল সূক্ষ্ম কার্যাকারণ শব্দে বা ভূষিতং অভিহিতং এতেষাং শব্দানাং ভূষি বিষয়ে উচিতং স্থিতমিতি বা সর্বং বস্তুত্বার্থঃ । হে অধো-
ক্ষজ তব কুক্ষেরনন্তঃ বহিঃ কিয়দপি কিঞ্চিন্নাত্রমপি কিমস্তি ন কিঞ্চিদন্তীত্যর্থঃ । অতঃ সর্বস্য স্বংকুক্ষিগতত্বেন মমাপি তথাহ্যং
মাতৃবদপরাধঃ সোঢব্য ইতি ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ বিশেষতোহপি ততো মম জন্ম প্রসিক্ষিত্যাহ জগজ্জয়েত্যাদি । জগজ্জয়াস্তে প্রলয়ে য উদধীনাং সংপ্লবঃ সংপ্লবঃ স্তম্ভিয়দ্বে

বৈষ্ণবতোষণী ।

কিঞ্চ মাদৃশৈঃ ক্রিয়মাণোহপ্যপরাধ ইয়ি ন ঘটতেতব যতস্তাদৃশানন্তকোটিব্রহ্মাণ্ডনাথোহপি স্বস্বসংকল্পয়া এতদৈকব্রহ্মাণ্ডমপি
মাতোবোদরে বিধায় বিরাজস ইতি দ্বিতীয়পুরুষভেদহিরণ্যগর্তীভূত্বানি প্রহ্মায় বিশেষ পুরুষত্বেন স্তোতি উৎক্ষেপণমিতি । অধোক্ষজেতি
অনিয়ম্যত্বেনাধঃকৃতং অক্ষজমিচ্ছিয়ং সামার্থ্যং যেন হে তাদৃশেতি মমেক্সিয়স্তাপি স্বস্বস্বায় ময়ি মূঢ়ে দ্বীনেহপরাধো গৃহীতব্য ইতি
ভাবঃ । কুক্ষিশব্দে নাত্র সমষ্টিজীবস্য সূক্ষ্মদেহ হিরণ্যগর্তী স্থূল দেহরূপ বিরাজো ব্যাপকোহচিন্ত্যশক্তিময় স্তদেহ এব উচ্যতে ॥ ১২ ॥

বিশেষতঃ রূপয়া পিতৃতামপি প্রাপ্তেন দ্বয়া কল্পবামেবেতি দ্বিতীয়পুরুষভেদান্তরান্নিকল্পবিশেষবিরাদৃশ্যমিচ্ছিয়পুরুষত্বেনাপি
স্তোতি জগদ্বিতি জগজ্জয়া সাবরণব্রহ্মাণ্ডস্যাস্তে প্রাকৃতপ্রলয়ে তদবসানে ইত্যর্থঃ । তত্র ব্রহ্মকল্পাদৌ যদুদধিসংপ্লবস্যোদমবশিষ্টমুদকং
তত্রোত্থার্থ ইতি তেবামভিপ্রায়ঃ । যদ্বা জগজ্জয়া যোহন্তঃ সর্বাধোভাগ স্তত্র যদুদধি সংপ্লবোদকং গর্তোদকং গর্তোদাখ্য একাৰ্ণব স্তত্রো-
ত্যোবার্থঃ । ব্যাখ্যাস্তরং । ব্রহ্মণো জন্মকালং ব্রাহ্মকল্পাদিকং ন বোধয়তি ইতি উদরশব্দ স্তদানীং তদগতং সর্বং সূচয়তি নালং কমল-
দণ্ডন্তেন কমলং লক্ষ্যতে । যদ্বা । নলিনে তু নলং মতমিতি বিশ্বকোষান্নালং কমলং । স্বার্থে তদ্ধিতঃ । তন্মাত্রং তুশলেনাশ্রতো বিশেষঃ

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

উৎক্ষেপণমিতি । তত্র স্বস্যা বিশেষতঃ পুত্রত্বমেব স্থাপয়তি ॥ ১২ ॥

জগজ্জয়েতি । পুনঃ সম্ভ্রমেণ তাভ্যাং বৈশিষ্ট্যং বদন্নপি তৎপুত্রত্বমেব স্থাপয়তি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ মমাপরাধো হবশ্যসোঢব্যো যত স্বং মাতোতি । দ্বিতীয়পুরুষেণ পদ্মনাভেন সর্হেক্যং ভাবয়মাহ উৎক্ষেপণমিতি । গর্ত-
গতস্য শিশোঃ পাদয়োঃ উৎক্ষেপণং মাতুঃ কিমপরাধায় ভবতি নৈব । অস্তীতি নাস্তীতি বা ব্যপদেশেন ভূষিতং পরমতঃ বিধণ্ড্য স্বমত-
স্থাপনসমুচিতোপপত্তিভিঃ সত্যত্বেন মিথ্যাত্বেন বা স্থস্থিরীকৃতং বস্তু জগজ্জপং কিয়দপি একত্বভূবনায়কমপি কিং তব কুক্ষে রন্ত-
বহিরস্তি অপি ত্বস্তরেব অতো মমাপি স্বং কুক্ষিগতত্বাং পুত্রস্য মাত্রা দ্বয়া অপরাধঃ সোঢব্য এব পিতাহমস্য জগতো মাতা ধাতা পিতা-
মহ ইতি স্বত্বক্কেরিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

নহু পুত্রো হি মাতুঃ কুক্ষেরুদগচ্ছতি । নহু সদা কুকাবাব তিষ্ঠতীতি চেদত আহ । জগজ্জয়াস্তে প্রলয়ে উদধীনাং সংপ্লবঃ

হে অধোক্ষজ ! গর্তস্থ শিশু জননীর জঠরে থাকিয়া যে পাদ বিক্ষেপ করে তাহাতে কি জননীর
প্রতি তাহার অপরাধ হয় ? লোকে ভাব অভাব শব্দে অভিহিত যত বস্তু আছে তন্মধ্যে কিঞ্চিন্নাত্র
বস্তু আপনার কুক্ষির বহিঃস্থ নহে, অতএব সমস্ত বস্তু আপনার কুক্ষিগত হওয়াতে আমিও আপনার
কুক্ষির মধ্য-স্থিত, জননীর ন্যায় আপনাকে আমার অপরাধ সহ্য করিতে হইবে ॥ ১২ ॥

হে ঈশ্বর ! “ত্রিজগতের অস্ত্রে অর্থাৎ প্রলয়কালে যখন সাগর গণের পরস্পর সন্মেলন হয় তখন জল-
শায়ি নারায়ণের উদরস্থ নাভিনালা হইতে অজ বিনির্গত হয়েন” এই যে একটা প্রবাদ আছে তাহা

বিনির্গতো হস্তমিতি বাস্তব বৈ যদা কিং স্বীয়ম্ স্বম্ বিনির্গতোহস্মি ॥ ১৩ ॥

নারায়ণত্বং নহি সর্বদেহিনামাত্মাধীশাখিললোকসাকী ।

ঐশ্বর্যবতী ।

উদকে নারায়ণসোমরে নাতিতস্য। নানাং অকো বিনির্গত ইতি বা বাক্ সা তাবদ্ বা ন ভবতি বৈ নিশ্চিতং তথাপি হু হে স্বীয়ম্ স্বম্ অহং কিং ন বিনির্গতোহস্মি নোৎপন্নোহস্মি অপিতু স্বত এবোৎপন্ন ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

তর্হি স্বং নারায়ণস্য পুত্রঃ স্যাৎ মম কিনারাত্মং তত্রাহ নারায়ণমিতি । নহীতি কাকা যমেব নারায়ণ ইত্যপাদয়তি । কুতোহহং নারায়ণ ইতি চেষ্টত আহ সর্বদেহিনামাত্মাসি । এবমপি স্বং নারায়ণো ন ভবসি নারং জীবসমূহোহয়মং আশ্রয়ো বস্যা স তথেনি যমেব সর্বদেহিনামাত্মানারায়ণ ইতি ভাবঃ । হে অধীশ স্বং নারায়ণো নহীতি পুনঃ কাকুঃ অধীশঃ প্রবর্তকঃ ততশ্চ নারায়ণ অয়নং

বৈকবতোবনী ।

বোধয়তি বিনাপি মাতৃব্যবধানমুৎপন্নত্বাৎ । অতএব বিশকশ্চ অতএব নির্গত ইতি চিরবুদ্ধরাগঃস্থিতিঃ সৃষ্টিত। হে স্বীয়রেতি পুনর্ভগবতি পিতৃদৃষ্টিমবোগ্যাৎ যদা ॥ ১৩ ॥

অহং তবৈব রূপং একং অতো যুধ্যত নারায়ণত্বং তবান্বাদেব ততশ্চ নারায়ণস্বং নারায়ণমিতি হু গোণমিত্যাহ তচ্চেতি । অতো হচিন্ত্যশক্যেব তদ্বিগ্রহস্ত পরিচ্ছিন্নাপরিচ্ছিন্নত্বং নতু নারায়ণমিতি নারপরিচ্ছিন্নমিতি ভাবঃ । অতঃ । তত্র তচ্চেতি জলান্যপ্রসঙ্গ-মিত্যর্থঃ । যদা । পুনঃ তৎপ্রস্তাবব্যাঞ্জেন তাদৃশে ঐক্যে এব অবান্তরপ্রকরণমিদং পর্যবসায়য়তি অধীশ ইশো মহৎশ্রী প্রথমঃ পুরুষঃ হে স্বম্ তগবদাত্মাপুপ্পি বিরাজমান । যথোক্তং দ্বিতীয়ে । আদ্যোহবতারঃ পুরুষঃ পরশ্চেতি । তৈবীখ্যাতক । পরস্য কুরঃ প্রকৃতিপ্রবর্তকঃ যদা সহস্র নীর্বেজ্যাহ্নকৌ নীলাবিগ্রহঃ স আদ্যোহবতার ইতি । অতো নরাণাং তৃতীয়পুরুষভেদানাং ততত্বত্বানাং তথা ততসং-সংহিতানাং দ্বিতীয়পুরুষভেদানাং সমূহো নারঃ ততঃ তৎসমষ্টিরূপো মহৎশ্রীঃ ততস্তস্যাপায়নং প্রকৃতিব্রহ্মাদিতি স যমেব যুখো নারায়ণ ইত্যর্থঃ । অতঃ সর্বদেহিনামাত্মা সর্বভূততৃতীয়ঃ পুরুষঃ তথাখিললোকসাকী অণুহৃদিতীয়পুরুষঃ । তথা নরভূজা-য়নাং নরাত্মানি ভূজানি ইত্যাহসারেণ বে নর ভূবো মহাদয়ঃ তৎ সাহিত্যপাঠাৎ জলক নরপ্রভবমেব ততো আপো নারী ইত্যাদ্য-হসারেণ তদ্রূপশ্চাপো যঃ কারণজলার্ণবতদাপ্রসঙ্গাৎ । প্রথমঃ পুরুষশ্চ যো নারায়ণঃ স স্বং হি নিশ্চিতং নাসি কিন্তু ততরূপো নারায়ণ-ত্ববান্বঃ স্বং পুনরঙ্গীভাবঃ । যথোক্তং । বিকোজ জীনি রূপানি পুরুষাখ্যাত্তথো বিহুঃ । প্রথমঃ মহতঃ শ্রী দ্বিতীয়ঃ স্বতঃসংহিতঃ । তৃতীয়ঃ সর্বভূতঃ তানি জ্ঞাতা বিমুচ্যতে ইতি । অতঃ তদ্ব্যোৎপন্নত্বাদপি তবৈব পুত্রো ভবেরমিতিভাবঃ । এবমেব দ্বিতীয়ে । ক্রমেঃ স্নেহেত-রেত্যাদৌ কলয়া সিতকৃষ্ণকেশো জাত ইত্যাদৌ ঐক্যবাক্যে যঃ সিতকৃষ্ণকেশঃ যঃ ততঃসংহিতকো সিতকৃষ্ণকো কেশো দেবৈর্দৃষ্টৌ সৌহপি বস্যাংশেন স যমেব জাতঃ সন্নিভার্থঃ । সিতকৃষ্ণকেশক মোক্ষধর্মী নারায়ণোপাধ্যানদর্শিতনানারশিচ্ছবিমরত্বাৎ । তদ্রূপ সহস্রনামভাবত্বং ভারতীয়ঃ ঐক্যবচনং । অংশবো বে প্রকাশন্তে মম তে কেশসংজ্ঞিতাঃ । সর্বজাঃ কেশবঃ তন্মান্বাহ হুনি-সত্ত্বেনিতি । এবমেব প্রথমে । জগৎ পুরুষঃ রূপং তগবান্ মহাদিভিঃ । সত্বতঃ বোড়শকলমাদৌ লোকসিন্ধুকা । বস্যাংশি শরঙ্গল্য-মোখনিভাঃ বিতরতঃ । নাত্তোহদ্যদ্যাদাসৌহু কা বিশ্বম্ভাঃ পতিঃ । বস্যাংবয়সংস্থানৈঃ কল্পিতো লোকবিত্তরঃ । তবৈ তগবতো রূপং

ক্রমসঙ্গতঃ ।

নারায়ণস্বং যদা অধীশ প্রথমপুরুষস্যাপুপ্পি বর্তমানো নারায়ণত্বং । নরাণাং দ্বিতীয় তৃতীয় পুরুষভেদানাং সমূহো নারঃ তৎ

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

একীভাব তদ্বদকে । অঙ্গমিতি অন্যো নির্গতো হস্ত নবাধিতার্থঃ । হু তো তদপি যতোহহং ন বিনির্গতঃ অপিতু নির্গত এব-ত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

তর্হি স্বং নারায়ণস্য পুত্রঃ স্যান্তেন মম কিং তত্রাহ নারায়ণস্বং নহীতি কাকা নারায়ণো ভবসোবেত্যর্থঃ । হে অধীশ জৈশ-নারায়ণপতে । বিষ্টভাহ্মিঃ কৃৎস্নবৈকাল্যেন হিতো অঙ্গমিতি তদ্বক্তেঃ সর্বদেহিনামাত্মাসি আত্মবাহবাখিললোকসাকী চ সচ নারায়ণো জীবনাত্মাত্মানিভাদাত্মা সাকীচেত্যত ত্বদেকাংশ এব সো হবগম্যত ইতি যমেব স ইত্যর্থঃ । নহ ব্রহ্মহং কৃত্বর্ণ মিথ্যা নহে, কারণ আমি কি আপনা হইতে উৎপন্ন হই নাই ? অর্থাৎ আপনা হইতেই আমার উদ্ভব হইয়াছে ॥ ১৩ ॥

হে অধীশ ! আপনি কি নারায়ণ নহেন ? আমি নিশ্চয় কহিতেছি, আপনিই নারায়ণ, যে

নারায়ণোহং নরভূজলায়নাত্তাপি সত্যং ন তবৈব মায়া ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরবামী।

প্রবৃতি ষ্মাদিতি স তথৈতি পুনঃসমবাসাবিতি। কিন্তু স্বমখিললোকসাকী অখিলং লোকং সাক্ষাৎ পশ্চসি অতো নারং অয়সে জানা-
নীতি স্বমেব নারায়ণপদব্যুৎপত্তৌ ভবেদেবং তত্ অস্তথা প্রসিদ্ধমিত্যাপত্যাহ নারায়ণোহংমিতি। নরাছত্বতা যেষাং চতুর্বিংশতি-
তদ্বানি তথা নরাজাতং যজ্ঞলং তদয়নাদেবা নারায়ণঃ প্রসিদ্ধঃ সোহপি তবৈবাক্ষং মূর্তিঃ। তথাচ স্বর্ঘ্যতে। নরাজাতানি
তদ্বানি নারায়ণীতি বিহর্ষুধাঃ। তস্য তান্ত্রয়নং পূর্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃত ইতি। তথা আপো নারা ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নর-

বৈকবতোষণী।

বিশুদ্ধং সৰ্বমুজ্জিতং। পশ্চত্যাদৌ রূপমদত্তু চক্ষুৰা সহস্রপাদৌকভূজাননাছুতমিত্যাক্তা। স এব প্রথমং দেবঃ কৌমারং সর্গমাশ্রিত-
ইত্যাদিনা ষাণ্ডিশতাবতারান্শ্চ প্রোচ্য কৃষ্ণস্যপি তদন্তঃপাতিত্বেন সাধারণ্যে প্রাপ্তে বিশেষমাহ এতেচাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগ-
বান্ স্বয়মিতি। এষামর্থঃ। ভগবান্ পরমপুরুষোত্তমঃ। লোকানাং ব্রহ্মাণানাং সিন্ধুকরা হেতুনা পৌরুষং রূপং জগৃহে প্রাচুশ্চকার
কথন্তুতং মহাদিতিঃ সংভূতং মিলিতং অস্তুভূত মহাদিত্যং প্রলয়াদৌ সৌহৃদ্যঃ শরীরেহর্পিতভূতস্মন ইতি তৃতীয়কথাং। ষোড়শ-
কলং। শ্রীভূঃ কীর্তীরিলা লীলা কান্তি বিদ্যোতি সপ্তকং। বিমলাদ্যা নবোত্তমতা মুখ্যা ষোড়শ শক্তয় ইতি ভক্তিবিবেকোক্তেঃ তাঃ
ষোড়শ কলা বদ্য তং। ইদমাদ্যং পুরুষরূপমুক্তা দ্বিতীয়মাহ যন্তান্তনীতি। ব্রহ্মাণ্ডস্থিত্য তদনুপ্রবেশনান্তপি প্রলয়কালীনগর্তো-
দকে শয়ানস্য যস্য। কীদৃশান্নাভিহৃদ্যাদিত্যত আহ যস্যাবয়বেতি। যস্য নাভিহৃদাধুজস্য। কিং স্বরূপং পৌরুষং রূপং তবৈ প্রসিদ্ধৌ
বিশুদ্ধস্বাখ্যাস্বরূপশক্তিবিশেষাভিব্যক্তত্বাং তং প্রচুরং প্রচুরমিত্যর্থঃ। নাভঃ পরং পরম যদ্বতঃ স্বরূপমি তিত্ততীয়োক্তেঃ। তচ্চোজ্জ্বলিতং
বলবৎ পরমানন্দরূপত্বাং। কো হ্যেবাভ্যুদিত্যাদি শ্রুতেঃ। তস্যাকারমাহ পশ্যন্ত্যাদ ইতি। তস্যাবতারানাংস এব গর্তোদশায়ি পুরুষ
এবেতি। অথাগ্রেইব তস্য পুরুষস্বাখ্যাবতারিণঃ শ্রীভগবন্তঃ পরিচায়য়তি এত ইতি। পুংসঃ পুরুষস্য এতে কৌমারসর্গাদ্যঃ
অংশকলাঃ তদ্বিবেক স্তত্র তৈরেব কৃতঃ। কৃষ্ণস্ত ভগবান্ তুশকৌ ভিন্নোপক্রমে।

যঃ পৌরুষং রূপং জগৃহে কৃষ্ণ এব স ইত্যর্থঃ। তত্রাপি স্বয়মায়নৈব নতু তৎপ্রতিরূপত্বেন দীপাৎ দীপবৎ এবঞ্চ স্বয়ং শ্রীশ্বামিপাদৈরপি
অথাহমংশভাগেন ইত্যত্র ব্যাখ্যাতং। অংশেন পুরুষরূপেণ ভাগো মায়য়া ভজনমীকণং যেন তেন সর্কথা পরিপূর্ণরূপেণ ইতি
বিসংকীর্ণমপি তথাচ বক্ষ্যতে শ্রীবস্তুদেবেন যস্যঃশ্যঃশাংশভাগেন বিশ্বস্থিতিলয়োদ্রবা ইতি। তৈরেব ব্যাখ্যাসাতে চ। যস্যঃশঃ
পুরুষ স্তস্যঃশো মায়া ইত্যাদি। যথা ব্রহ্মসংহিতায়াং কৃষ্ণস্তবে। যস্যৈকনিশ্বসিত কালমথাবলম্ব্য জীবন্তি লোমবিলজা জগদণ্ডনাথাঃ।
বিক্রু মর্জান্ স ইহ যস্য কলা বিশেষো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামীতি। তস্যাং সাধুক্তং নারায়ণোহংমিতি। দৃষ্টঞ্চ তত্রৈব
তাবৎ সর্কো বৎসপালা ইত্যাদৌ। বক্ষ্যতেচ অদ্যেব স্বদূতেস্যোত্যাদৌ। অথ প্রকৃতমহুসরাগঃ। নহু মায়িকজলাস্তঃপাতেন তদপি

ক্রমসম্বর্তঃ।

সমষ্টিরূপঃ প্রথমপুরুষ এব তস্যাপায়নং প্রবৃতি ষ্মাৎসং। অতঃ সর্কদেহিনামাত্মা য তৃতীয়পুরুষো যচ্চাখিললোক সাকী দ্বিতীয়পুরুষো
যশ্চ নরভূজলায়নাং তৃতীয় পুরুষো নারায়ণঃ সন্নসি কিন্তু স স তবাক্ষং স্বং পুনরসীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ত্বাং কৃষ্ণনামা বন্দ্যবনমঃ। সতু নারশলোকভূজলস্বদ্বারায়ণনামেত্যতঃ। কথমহমেব স ইতি তত্রাহ। নরভূজলায়নাং
আপো নারা ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নরহনবঃ। অয়নং তস্য তাঃ পূর্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃত ইতি নিরুক্তে নরোদুভূজলবর্তিত্বাং
যো নারায়ণঃ স তবাক্ষং স্বদংশাদিতি ভাবঃ। অতন্তৎকৃষ্ণিতোহপ্যাহ স্বংকৃষ্ণিতএব। কিন্তু স্বচ্ছাময়স্য নহু ভূতময়সো-
হেতু আপনি সর্ক দেহির আত্মা একরূপ হইয়াও আপনি নারায়ণ নহেন এমত নহে, কারণ নার অর্থাৎ
জীব সমূহ আপনার অয়ন (আশ্রয়,) অতএব সর্ক দেহির আশ্রয়ত্ব প্রযুক্ত আপনিই নারায়ণ।
অপর হে দেব! আপনি অখিল লোকের সাক্ষী অর্থাৎ সমুদায় লোককে সাক্ষাৎ দর্শন করিতে-
ছেন, ইহাতেও নারায়ণ শব্দবাচ্য, কারণ নার অর্থাৎ লোক সমূহকে যিনি অয়ন অর্থাৎ পরিজ্ঞান করেন
তিনিই নারায়ণ। ভগবন্! নর হইতে উদ্ধৃত যে সকল পদার্থ অর্থাৎ চতুর্বিংশতি তত্ত্ব, তথা তাহা
হইতে উৎপন্ন যে জল, তন্মাত্র অয়ন আশ্রয় হওয়াতে যে নারায়ণ প্রসিদ্ধ, তিনিও আপনার মূর্তি ইহা
সত্যই আপনার মায়া নহে ॥ ১৪ ॥

তচ্চেজ্জলস্থং তব সজ্জগদ্বপুঃ কিং মে ন দৃষ্টং তদ্বৎসদৈব হি ।

কিংবা স্মদৃষ্টং হৃদি মে তদৈব কিং নো সপদ্যেব পুন ব্যদর্শি ॥ ১৫ ॥

শ্রীভগবান্ ।

শ্রবণঃ । - অয়নং তস্য তাঃ পূৰ্ণং তেন নারায়ণঃ স্মৃত ইতি । নহু মনুর্ভেরপরিচ্ছিন্নত্বাৎ কথং জ্ঞানাদ্যশ্রয়ঃ অত আহ তচ্চাপি সত্যং নেতি ॥ ১৪ ॥

অপরিচ্ছেদমেবোপপাদয়তি তচ্চেদিতি । জগদাশ্রয়ভূতং তব তদ্বপুর্জলস্থমিত্যেবং যদি সৎ সত্যং স্যাৎ তর্হি তদৈব কমলনাল-
মার্গেনাস্তঃ প্রবিষ্ট সংবৎসরশতং বিচিহ্নতাপি ময়া হে ভগবন্নচিহ্নিত্বার্থা তত্র কিমিতি ন দৃষ্টং বাহুদৃষ্টং সত্ত্বব বপুঃকরণদৃশ্যং চেষ্টদা
হৃদ্যপি কিমিতি নো ব্যদর্শি ন দৃষ্টং তদা এব তপঃ করণানন্তরং সপদ্যেব স্মদৃষ্টমতো মায়ৈব । অতন্তু মনুর্ভে দেশবিশেষপরিচ্ছেদঃ
সত্যো ন ভবতীতি ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

মমাকং কিমু জগদিব মায়িকং নহি নহীত্যাহ তচ্চ তবাকং সত্যমেব নতু ময়া মায়িকমিত্যর্থঃ । অপীতি সস্তাবিতমেবেদমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

সস্তাবিতামেব দর্শয়তি তচ্চেদিতি । তত্ত্বব সৎ পার্যমাখিক সত্যং এব বপুর্জলস্থক্কেং ততএব জগদীতি জগদাত্মকক্কেং ততদা কিং
ময়া সমষ্টিজীবতয়া সর্ভজগদাত্মকেনাপি ন দৃষ্টং । তথা কিং বা হৃদি তৃতীয়োক্তানুসারেণৈব দৃঢ়সমাধিবোগবিরুদ্ধবোধেন ময়া
স্ম স্মৃষ্ট নাতেঃ পরং পরম যদ্বতঃ স্বরূপমিত্যাदि তত্রত্য মনুজানুসারতঃ সচ্চিদানন্দধনত্বেন দৃষ্টং বাশকস্যাঙ্কন্যঃ পুনশ্চ কিম্বা বহির্ভূতৌ
সত্যং নো ব্যদর্শীতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তচ্চেজ্জলস্থমিত্যাদ্যষ্টকং ॥ ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তু্যক্ত্য তব বাগবপুর্বাঙ্কদেববপুশ্চ সচ্চিদানন্দময়ত্বেনৈব বর্ণিতং তথা তচ্চাপ্যকং নারায়ণাখ্যং সত্যং সর্বকালদেশবর্তি শুদ্ধস্বাত্মক-
মেব নতু বৈরাজস্বরূপমিব মায়য়া মায়িকমিত্যর্থঃ । চকারানন্দ্যদপি মৎস্যাকৃন্দ্যাকং সত্যং ॥ ১৪ ॥

নহু নারায়ণস্বরূপং তদ্বদি শুদ্ধস্বাত্মকং তর্হি প্রাকৃত্তে গর্ভোদে এব পরিচ্ছিন্নং কুতঃ সদা দৃশ্যতে নহি সর্বব্যাপকস্য তস্য
গর্ভোদমাত্রপরিচ্ছেদঃ সন্তবেৎ তত্র তস্য তজ্জলস্থমেব ন নিরতমিত্যাহ তৎ নারায়ণাখ্যং বপুস্তব সজ্জগৎ সৎ বর্তমানং জগৎ যত্র তৎ
জলস্থমেব চেৎ তর্হি তদৈব কমলনালমার্গেনাস্তঃ প্রবিষ্টা সংবৎসরশতং বিচিহ্নতাপি ময়া হে ভগবন্নচিহ্নিত্বাযোগমায়ৈবার্থ্য কিং ন দৃষ্টং ।
নহু তত্ত্বজ জলএব স্থিতং তয়া স্বজ্ঞানানুদৃষ্টমিতি চেৎ তদা বাঃ ধায়তা ময়া তদৈব হৃদ্যপি স্মৃষ্ট কিং বা দৃষ্টং । তৎকণএব তত্রাপি কিং
পুন নব্য দর্শীত্যত স্তদ্বপুস্তব জলস্থত্বেন পরিচ্ছিন্নমপি অচিহ্ন্যশক্ত্য স্বকৃষ্ণগীতীকৃতজগৎকন্ডেনাপরিচ্ছিন্নক । সর্বত্রৈব দেশে কালেচ
বর্তমানমেবাপি স্বদীর্ঘযোগমায়য়া আবরণপ্রকাশাত্ম্যেনৈব দৃশ্যতে ন দৃশ্যতে চেত্যবগতং ॥ ১৫ ॥

হে দেব ! জগতের আশ্রয়ভূত আপনার ঐ শরীর কল্লাস্তে জলশায়ী ছিল, ইহা যদি সত্য হয়
তাহা হইলে আমি আপনার নাভিকমলের নালরূপ বজ্রযোগে আপনার অভ্যন্তরে প্রবিষ্ট হইয়া শত-
বৎসর পর্য্যন্ত অন্বেষণ করিয়াছি, সে সময়ে কেন তাহা দৃষ্ট হয় নাই । যদি বলেন আপনার শরীর
বাহ্য দৃষ্ট হইয়া পরে অন্তঃকরণ দৃশ্য হয়, তাহাতেও বক্তব্য এই, তখন আমি তাহা হৃদয়েতেও
দেখিতে পাই নাই পরন্তু তৎকালেই আমি তপস্বী করিলামাত্র তৎকণাৎ স্মন্দররূপে দৃষ্ট হইয়াছে,
তাহাতে উহা মায়ামাত্র এখনও এমত বোধ হইতেছে । অতএব আপনার স্মৃতির দেশ বিশেষে যে পরি-
চ্ছেদ তাহাও সত্য নহে ॥ ১৫ ॥

অত্রৈব মায়াধমনাবতারে হস্য প্রপঞ্চস্য বহিঃক্ষুটস্য ।

কুৎসস্য চাস্তর্জঠরে জনন্যা মায়াহমেব প্রকটীকৃতং তে ॥ ১৬ ॥

যস্য কুক্ষাবিদং সর্বং সান্নং ভাতি যথাতিথা । তদ্ব্যাপীহ তৎসর্বং কিমিদং মায়ায়া বিনা ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

অপিচ যদি জলাদি প্রপঞ্চঃ সত্যঃ স্যাৎ তর্হি তেন তব পরিচ্ছেদো ভবেৎ সত্ব মায়াবিলসিত ইতি স্বয়ৈব দর্শিতমিত্যাহ শ্লোক-
ত্রয়েণ । হে মায়াধমন মায়াপশমন অত্রৈবাবতারে বহিঃক্ষুটস্যপি জঠরমধ্যে জনন্যাঃ প্রদর্শনেন ॥ ১৬ ॥

নমু বহিঃ সত এবাস্তর্জঠরে প্রতিবিম্বোহস্ত কুতঃ সর্বথা মায়াত্বং তত্রাহ । যস্য তব কুক্ষৌ সর্বমিদং যথা ভাতি তৎ সর্বমিহাপি
বহিরপি তথৈব ভাতি কিঞ্চ সান্নং স্বংসহিতং তত্ত্বাস্তদমিদং স্বয়ি মায়ায়া বিনা কিং ঘটেত । অয়ং ভাবঃ স্বয়ি প্রতিবিম্বশ্চেদ্বাহা-

বৈষ্ণবতোষণী ।

অত শুদপি তবাকং ন জলাদ্যাশ্রয়ং নাপি জগদিতি নিশ্চিতং তত্র স্বমেবং দৃষ্টান্ত ইতি ব্যাজেন পুনঃ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহমেব পরম-
তত্ত্বরূপত্বেন সাধয়তি অত্রৈবেতি ত্রিভিঃ । মায়াধমনাবতার ইতি তৎসম্বন্ধমাত্রং ন সোঢ়ং অবাধীনামপি তৎসম্বন্ধাপাকরণদৃষ্টেয়িতি
ভাবঃ । তচ্চ যুক্তং স্বয়ং ভগবত্বেন পরাৎ পরত্বাৎ । তথাচৈকাদশে । নারায়ণে তুরীয়াণ্যে ভগবচ্ছবদ্বিতীয়ে ইত্যত্র ব্যাখ্যাভং তৈরেব ।
বিরাড়্ হিরণ্যগর্ভস্ত কারণং চেতুপাধয়ঃ । ঈশস্য যজিতি হীনং তুরীয়াং তৎপদং বিছুরিতি । অস্য বহিঃ ক্ষুটস্য প্রপঞ্চস্য নিজাস্তর্জঠরে
জনন্যাস্তাং প্রতি দর্শনেনেত্যর্থঃ । মায়াত্বং পূর্বোক্তং যন্তদীয়জলাদি প্রপঞ্চাশ্রয়স্য নায়িকত্বং তদেব ব্যক্তীকৃতং । যদ্বা । বিশেষণ
তাৎপর্যং জগদিদং বহিরের ক্ষুটং নাস্তরিত্যস্যার্থস্যোতি অথোহয়ুর্ভাব মমার্ভকস্য যঃ কশ্চনোৎপত্তিক আত্মযোগ ইতি তয়ৈব
স্বাভাবিকাচিন্ত্যশক্তিময়পরিচ্ছেদাপরিচ্ছেদনির্ণয়াৎ দেবমায়াত্বস্য পরিহারত্বাচ্চ । শ্রীশুকেন নচাস্ত ন বহিঃ যস্য ইত্যাদিনা
তাদৃশং নির্ণয়ং জগতঃ স্বাভাবিকমেব তদাশ্রয়কত্বং ন সম্ভবতীতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

তদেবোপপাদয়তি যস্যোতি । যস্য সাবরণস্য ব্রহ্মাণ্ডস্য কুক্ষাবিদং সর্বং সান্নং স্বংসহিতং ভাতি তদ্ব্যাপীহ এতচ্চাপি তস্যোতি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নমু যস্যৈব জগতোহস্তর্জঠরিনি জলে তদ্বপুঃ স্থিতং তদেব জগত্তৎকুক্ষৌ তিষ্ঠতীত্যসঙ্গতং । নহি গৃহস্যাস্তর্জঠরিনি ঘটে তদেব গৃহং তিষ্ঠে-
দিত্যতঃ শুদ্ধসম্বাদক বপুর্ধি তাস্মিন্নস্মান্নায়িকাদন্যদনায়িকমন্যদেববা জগত্তবেদিত্যবগীয়তে । এবঞ্চ সতি ন স্বং মৎকৃষ্ণগত ইত্যাপদ্য
কৃষ্ণগতস্য জগতো বহিষ্ঠজগদৈক্যং বদন্তেব নায়িকত্বং প্রতিপাদয়তি স্বাভায়াং । অত্রৈবেতি হে মায়াধমন মায়াপশমক অস্য বহি-
ক্ষুটস্যৈব প্রপঞ্চস্য কুৎসস্যপি অস্তর্জঠরে প্রদর্শনয়েতি শেষঃ । জনন্যাঃ জননীঃ শ্রীমশোদাং প্রতীত্যর্থঃ । মায়াত্বং নায়িকত্বং
অতো হস্তর্জঠরযোগমায়ৈব স্ববপুর্জগদস্তবর্ত্যপি সর্বজগদ্ব্যাপকং যুগপদেবেতি ধ্বনিঃ । তেন চ সাক্ষান্তবাপি কৃষ্ণগতোহমধুনাপি-
বর্তে ইতি সাক্ষাৎসমপি নম্রাতেত্যমুধ্বনিঃ ॥ ১৬ ॥

কৃষ্ণস্থ বহিষ্ঠয়ো জগতোন্নয়নয়োঃ সর্বথৈবাবেদাদেবৈক্যং এক্যাদেব কৃষ্ণস্থস্য নায়িকত্বমবধারিতমিত্যাহ যস্য তব কুক্ষৌ ইদং
বিম্বং যথাভাতি তথৈব ইহ বহিরপি স্থিতং বিম্বং ভাতি । নমু বহিঃস্থিতস্য বিম্বস্য কুক্ষৌ প্রতিবিম্ব এবায়ং তত্রাহ সান্নং স্বং-
সহিতমেব । নহি দর্পণে দর্পণো দৃশ্যত ইতি ভাবঃ । তেন বহিঃস্থিতং নায়িকমেব বিম্বং স্বংকুক্ষৌ দৃষ্টং । স্বয়ীতি । যথা কৃষ্ণস্থং
বিম্বং তদধিকরণকং তথা বহিষ্ঠমপি বিম্বং তদধিকরণকমিত্যর্থঃ । তত্ত্বমাত্রৈলক্ষণাগন্ধস্যাপ্যভাবাৎ ইদং জঠরগতং বিম্বং কিং

অপর হে মায়াপশমন ! আপনি এই অবতারেই বহিঃস্থবাক্ত এই সমস্ত জগৎ প্রপঞ্চ আপনার
জঠর মধ্যে জননীকে দেখাইয়াছেন, তদ্বারাও এ সকলের মায়াত্বকেই প্রকটকরা হইয়াছে । অতএব
জলাদি প্রপঞ্চ সত্য না হওয়াতে তদ্বারা আপনার পরিচ্ছেদ সত্য নহে ॥ ১৬ ॥

• ভগবন্ । আপনার সহিত এই সমস্ত জগৎ আপনার কৃষ্ণিতে যে প্রকারে প্রকাশ পায় সে সকল
বাহিরেও সেই প্রকারেই প্রকাশ পাইয়া থাকে, প্রভো ! মায়াব্যতিরেকে কি আপনাতে এ সকল
ঘটিতে পারে ? অতএব বহিঃস্থিত জগৎপ্রপঞ্চ আপনার জঠরমধ্যে প্রতিবিম্বিত হইয়াছে ইহাও

অদ্যেব হৃদতেহস্য কিং মম ন তে মায়ায়মার্পিত-
মেকোহসি প্রথমং ততো ব্রহ্মহৃদংসাঃ সমস্তা অপি ।
তাবস্তোহপি চতুর্ভূজা শুদধিলৈঃ সাকং ময়োপাসিতা-

ঐধনবানী ।

বিলোমতরা প্রতীয়েত নতু তদন্তি তব চাদর্শস্থানীয়স্য যমি প্রতীতি নগ্যাং । অতঃ সর্কথা মিথ্যাস্থমেবেতি ॥ ১৭ ॥

অপিচ ন কেবলং জনন্যা মমপি তথৈব দর্শিতমিত্যাহ অদ্যেবেতি । হৃদতে হ্যং বিনা অস্য বিশ্বস্য মায়ায়ং হ্রা মমৈব তদপ্য-
দ্যেব কিং ন দর্শিতং কিন্তু দর্শিতমেব তথাহি একোহসীতাদি । তন্ততো ময়া সহাধিলৈঃ শুদধিভিক্রপাসিতাতাবস্ত এব চতুর্ভূজা

বৈকবতোবনী ।

তন্তস্মাদু স্তব্ধস্বাম্যায়রা বিনা তদিতং কিং সম্ভবতি তেন হংসস্বকাতাবাং ন সম্ভবত্যেবেত্যর্থঃ । তস্মাচ্চ নেদং স্বামিমপারমার্থিকং সং-
ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

জনন্য অমৃতবোহিপাত্যামিত্যাহ অদ্যেব ইতি । তৎপদেনাত্ম সাক্ষাতরূপং বাগবৎসচতুর্ভূজাদিলক্ষণং সাক্ষাতরূপমপ্যচ্যুতে
পুরোবদ্যং ক্রীড়ন্তং দদুশে সকলং হরিমিতি । তাবৎ সর্কং বৎসপালাঃ পশুতোহজস্য তৎক্ষণাৎ । ব্যদৃশন্ত ঘনশ্রামাঃ পীতকৌশের-
বাসস ইতি । সত্যজ্ঞানানন্তানলমাত্রৈকরস মূর্ত্তয় ইতি চোক্তবাং । অসোত্যেনে চাত্র তদন্তদ্রুচ্যতে । আত্মাদিস্তমপ্যাত্ম-
মূর্ত্তিমন্তিচ্চরাত্রৈঃ । নৃত্যগীতাদি নৈকাহৈঃ পৃথক পৃথগুপাসিতা ইত্যাদৌ স্বমহিমন্তমহিতিরিত্যুক্তবাং । সমায়েত্যেনে
স্বাধিষ্ঠানব্রহ্মাণ্ডস্যপি তদন্তঃপাতো বিবক্ষিতঃ । ততশ্চ হৃদতে হ্যং হংস সাক্ষাতরূপবালবৎসচতুর্ভূজাদ্যং বিনা যদধিলৈঃ দর্শিত-
মস্য জগত শুভমহিমন্তমহিমতরা দর্শিতস্য কিং মাগিকং ন সম্যাদর্শিতং কিন্তু দর্শিতমেবেত্যর্থঃ । অথ সর্কমেব তদর্শিতঃ

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

মায়া বিনা অপিতু মাগিকমেব । অত্র স্বজনন্যাত্মতবো মদমৃতবৎ প্রাণমতো মাগিক জগদ্রূপবর্ত্ত্যং হংসকৃষ্ণিতএব ভবামীতি
মুহুরি জ্ঞাপ্যসে উৎক্ষেপণং গর্ভগতস্যোত্যাভ্যতঃ কমস্বৈতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চ হংসকৃষ্ণিতং জগৎবহিষ্ঠং তবাদিপূর্ব্বস্য রোমরূপগতং চ জগৎসহস্রং সর্কং মায়োপাদানকস্থাৎ মাগিকমেবেত্যেতাবৎকাল-
পর্য্যন্তং ময়া অবধারিতমেব । কিন্তু অতর্ক্যমহামহৈবধ্যস্য তব স্বদীয়স্বরূপলক্ষ্যাত্মকং চিন্ময়মপি জগৎসহস্রমন্তীত্যাদৌবাচুত-
মিত্যাহ অদ্যেবাস্য মজ্জমহিমনি মদৃষ্টস্য জগৎসহস্রস্য কিং হৃদতে জগৎসহস্রস্বক্কি কিং বস্তৃৎ স্বধিনাভূতং অপিতু সর্কমেব হংসরূপভূত-
মেবেত্যর্থঃ । অতএব মম মাং প্রতি তে হ্রা অলান মায়ায়ং আদর্শিতং কিন্তু চিন্ময়মেব দর্শিতমিতি ভাবঃ । কৃত ইত্যত আহ
একোহসীতি প্রথমমেকস্বনসি । ততঃ স্বরূপলক্ষ্যেব ব্রহ্মহৃদো বালা বৎসাঃ সমস্তা অপি স্বমেবাত্মঃ । ততো যোগমাত্মৈব তানাচ্ছাদ্য
প্রকাশিতাঃ স্বরূপলক্ষ্যমশ্রুতুর্ভূজাত্মমভূঃ । কীটশাঃ অধিলৈরাত্মাদিস্তমপ্যাত্মৈব ময়া মাদৃশেন ব্রহ্মাণ্ডি চিন্ময়েনৈবো-
পাসিতা শুভতঃ তাবস্তোব জগন্তি চিন্ময়ব্রহ্মাণ্ডানাত্মঃ । তন্ততো যোগমাত্মৈব স্বদিক্ক্ষরা তান্ সর্কানাচ্ছাদ্য প্রকাশিতং অপরিমিত-
সৌন্দর্যমরূপমং বা ব্রহ্ম পূর্ণং অস্বয়মেকং শিবাতে সস্ত্যতপি মজ্জাগাৎ যোগমায়ায় মদৃষ্টাঃ প্রত্যনাবৃতমেব ভবান্ বর্ত্তত ইত্যর্থঃ ।
অত্র স্বমভূতু মতুরিতি নিদেশেন ব্রহ্মহৃদাদীনং জগদন্তানং ভগবতা মায়াশক্তিঃ বিনৈবাবির্ভাবিতস্বাচ্চিন্ময়মবধারণীয়ঃ মায়া

বলিতে পারা গেল না, কারণ তাহা হইলে আপনি আদর্শ স্থানীয় হইয়া পড়েন তাহাতে আপনাতে
প্রতীতি হয় না, হুতরাং জগৎপ্রপঞ্চ মিথ্যামাত্র ॥ ১৭ ॥

প্রভো ! আপনি যে কেবল জন্মীকেই মায়া দেখাইয়াছেন এমত নয়, আপনা ভিন্ন এই বিশ্বের
মায়ায় আমাকেও কি দেখান নাই ? অদ্যই দেখাইলেন, তাহার নিদর্শন এই যে, প্রথমে একাকী ছিলেন,
তাহার পর আপনিই সমস্ত ব্রহ্মবাসী সাক্ষব এবং সমুদায় বৎস হইলেন, আমি সে সকলকে আবার
চতুর্ভূজ নিরীক্ষণ করি, তদন্তর আমি অধিলতবাদি সহিত উপাসনা করিলে সেই সমস্ত ব্যক্তি চতু-

স্তাবন্ত্যেব জগন্ত্যভূতদমিতঃ ব্রহ্মাধ্বয়ঃ শিষ্যতে ॥ ১৮ ॥

অজানতাং তৎপদবীমন্যান্যাত্মান। ভাসি বিততা মায়াং ।

সৃষ্টাবিবাহং জগতোবিধান ইব হমেষোহস্ত ইব ত্রিনেত্রঃ ॥

अरेष् विष्वाश तथैव नृषि तिर्याक्च वादःस्वपि ते हजनस्य ।

श्रीधरशायी ।

अपि जगन्ति ब्रह्माध्यानीति प्रागनूक्रमपि दृष्टमिति ज्ञातव्यः ॥ १८ ॥

নমু একমু তব ময়া দর্শিতং শুদ্ধমেব চৈতন্যং কথং প্রপঞ্চবং মায়েতুচ্যতে সত্যং কিঞ্চ অস্থিতীয়ে হুয়ি নানাহং শুণাবতার বংস্যা-
দ্যবতারেষিব কার্যবশেন স্বতন্ত্রনারানিবন্ধনমিত্যাহ লোকবশেন অজানতামিত তৎপদবীঃ ত্বংবরূপং অজানতাং অনাত্মনি প্রকৃতৌ

ବୈଷ୍ଣବଚୋଦନୀ ।

বিদ্যুৎগতি একোহনীত্যাदिना । तत्र मायिकानादिकसर्वदर्शनादास्तुःस्थितं तत्रैव उक्तमेव पूर्वं ब्रह्मेत्यपि दर्शितं ब्रह्मलक्षणास्त-
 वादिताहं ब्रह्मात्म्यं शिष्यत इति अधवपदेन शास्त्रास्तुप्रसिद्धं यद्ब्रह्म तदण्येतदेव इति द्योतितं । न ह्यनदोहपि परस्योत्तर-
 निम्नं सर्वत्र हीति आर्याव ब्रह्मतेऽस्मिन्नेव अहो भाग्यमहोभाग्यमित्यादि ॥ १८ ॥

তদেবং গুণাবতারলীলাবত্নেষপি যমেব মূলং ইত্যাহ অজানতামিতি স্বাভাঃ। সমিত্যস্য ভাসীত্যেননাঘরঃ। কর্তৃঃ ক্রিয়াঘর-
জৈব মুখাভাঃ। বিধানেন পালনে এব ইব এতৎকার্য্যপরিহ্রিৎ ইব পালনমাত্র কর্ত্তবেত্যর্থঃ। বিকোন্তদৈক্যায় একাদিবত্ত্বানো-
ক্তিপ্ৰতি জ্ঞেয়ং। যথা দ্বিতীয়ে শ্রীএকগৈবোক্তং। স্বজামি তন্নগুক্তোহহং হস্তো দধতি তদ্বশঃ। বিৎ পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তি-
যক ইতি। অজনস্য প্রাকৃতবজ্রস্য রহিতস্য স্বরূপশক্ত্যা স্বরূপাবির্ভাষণং। তচ্চ কেবলং তত্ত্বপরিপালনায়েতি মাত্ৰাকার্য্যাণাং
শক্তিমাহ অসতামিতি। প্রভো হে অচিন্ত্যশক্তিযুক্ত বিধাতঃ হে অনন্যবতাবদকর্ষঃ। অত্রাজানতেত্যাদৌ বা টীকাবতারিকা
নহু একগ্নিত্যাাদ্যা তত্রায়মভিপ্রায়ঃ। ঈশ্বরঃ খলু স্বাধীন এব তৎসকলং। জীবদ্বীপস্বাধীনতয়া মায়াস্বাধীনীকৃতঃ প্রপঞ্চাদ্বকং রজ-
স্তমোময়ঃ বিগ্রহাদিকং প্রাপ্নোতি তত্তত্ত্বাবিষ্টেচ্চ ভবতি রজস্তমসোরহস্যেন চৈক্যপদানাবিকারাজ্জড়রূপমেব তৎ সর্গমিচ্ছ্যতে।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ଅବୃତ୍ତିତାହୁତେ: ଅଦୃତେ କିମିହୁ:କ୍ରେଷ୍ଟ ଜଗତାନ୍ତ ସୁତରାମେବ ॥ ୧୮ ॥

দুর্গমনহিস্তব চিন্ময়জগতঃ বাক্তা দূরে তাবদাস্তাঃ বহির্মানাঃ মতেতু ত্বমপি মায়োপাধি মায়াময় এব ভবসীতাঃ ।
 অজানতামিতি ত্বংপদবীঃ ত্বংপ্রাপকঃ বস্তু' ভক্তিযোগমজানতাঃ জ্ঞানিমানিনাং মতে ত্বনাম্মনি প্রকৃতৌ স্থিত এব আত্মৈব ত্বং
 আত্মনৈব স্বাত্ম্যেণৈবেতি তব জীবাত্মিশেষঃ । মাত্ৰাঃ বিভক্ত্যেব ভাসি আত্মস্বরূপাকাংক্ষারবশেন ভাতো ভবসি । সৃষ্টৌ রজো-
 গুণেন যথা অহং । বিধানেন পালনে সঞ্জন এব ত্বং বিকুরিব । অস্তে তুম্যা ত্রিনেত্রৌ রুদ্র ইবেতি । নিরাকারসাপ্যায়নৌ
 মায়িকাকারাঃ যথা ব্রহ্মবিকুরদ্রস্তথা মায়িকমেব জলহং নান্নয়রূপং অবভারান্ত মর্ষে মায়িকরূপা মায়ৈব বৎসবালচুতু'জাদীন্
 কণিকান দর্শয়ামাসেতি তে প্রাহরিত্যর্থঃ ॥

অনুভূতিঃ স্বভক্তানাং পরাভাবার্থঃ বৎ স্বপদবীজাপনঃ প্রায় স্তদর্থমেব তব মর্মেহিতবার ইত্যাহ সুবেশিতি । অসত্মসাধনাঃ
বরমেব জ্ঞানবস্ত ইতি যো দুষ্টোদমন্তস্য নিগ্রহায় । সতাঃ ভক্তানাং বীর্যসঞ্চিতঃ লয়রূপগুণলীলাভাবনয়া অনুগ্রহায় । যত্নকঃ ।

ভূজ হইয়াও তত সংখ্যক ব্রহ্মাণ্ড হয়। এক্ষণে অপরিমিত অদ্বয় ব্রহ্মমাাত্র অবশিষ্ট আছেন ॥ ১৮

প্রভো ! আপনিই প্রকৃতিস্ব আত্মা, যে সকল ব্যক্তি আপনকার স্বরূপ জানে না তাহাদের নিকট আপনি স্বভদ্ররূপে মায়া বিস্তার করিয়া প্রকাশ পাইতেছেন, যেমন জগতের সৃষ্টিতে আমি, পালনে আপনি, সংহারে ত্রিলোচন প্রকাশ পান। হে ঈশ ! হে প্রভো ! হে বিধাতা ! জন্মরহিত হইয়াও আপনি দেব, ঋষি, মনুষ্য, তথা সমূহ তির্থ্যক যোনিতে যে জন্ম তাহা অসৎ ও দুর্মদজনের নিগ্রহ এবং

জন্মাসত্যং দুঃখনিগ্রহায় প্রভো বিধাতঃ সদনুগ্রহায় ॥ ১৯ ॥

কো বেত্তি ভূমন্ ভগবন্ পরাশ্রন্ যোগেশ্বরৌতীর্জবতজ্রিলোক্যাং ।

কাহো কথং বা কতি বা কদেত্তি বিস্তারয়ন্ ক্রীড়সি যোগমায়াং ॥ ২০ ॥

তন্মাদিদং জগদশেষমসংস্বরূপং স্বপ্নাভমন্তধিগণং পুরুষদুঃখদুঃখং ।

শ্রীধরস্বামী ।

স্থিত আশ্রয়ঃ স্বঃ আশ্রয়নৈব স্বাতন্ত্র্যেণ মায়াং বিতত্য ভাসি কথং জগতঃ সৃষ্টাবহমিব ব্রহ্মেণ বিধানেন পালনে এষ ভূমিব অন্তে জিনেত্র ইবেত্তি ॥ ১৯ ॥

নহু স্বাতন্ত্র্যে কথং কুংসিতেষু মৎস্যাদিষু জন্ম কথং বা বামনাদ্যবতারাং যাক্রাদিকার্ষণ্যং কথং বা অন্ত্রিন্নবতারাং কদাচিত্তরপলায়নাদি অভ আহ কো বেত্তীতি । অর্থার্থঃ সোধনৈ হৃজ্ঞৈঃ স্বমেবাহ ভূমন্তিত্যাদিভিঃ । তব উতীর্জাভিলোক্যাং কো বেত্তি ক বা কথং বা কতি বা কদা বেত্তি অচিন্ত্যং তব মায়া বৈজবমিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

নহু তবতু অবতারাগামচিন্ত্যমহিমা প্রপঞ্চস্য তু অসংখ্যে কথং সমপ্রতীতিরিত্তি ইমাং আশঙ্ক্যঃ সপরিব্রাজ্যুপসংহরন্ পরিহরতি

বৈষ্ণবভোষণী ।

ভবেৎ এব বৈলক্ষণ্যমিতি, কিন্তু মায়াশব্দস্ত স্বরূপশক্তিবাচিনোপি প্রতিপাদয়িমাংস্বাতন্ত্র্যতত্ত্বসমতরোরেকত্বমেব দর্শয়িত্যে ॥ ১৯ ॥

এবং সর্বমেব নিরূপ্য সংজ্ঞাযোগেহ কোবেত্তীতি । ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্ন ভগবন্ হে সর্বৈশ্বর্যযুক্ত পরমাশ্রন্ হে সর্বাত্তর্ক্যামিন্ সর্বকারণস্বরূপেতি বা যোগেশ্বর হে স্বাভাবিক যোগশক্ত্যা সর্বকালব্যাপক ভবত উতীর্জা । অহো বিস্ময়ে । ক কথং বা কদা বা স্থ্যরিত্তি কোবেত্তি কিমপরিচ্ছিন্নবাদপরিচ্ছিন্নানাং ভাসামাধারং সর্বৈশ্বর্যযুক্তস্বাতন্ত্র্যং প্রকারং পরমাশ্রয়স্বাতন্ত্র্যমিত্যং সর্বকালব্যাপকস্বাতন্ত্র্যবসরমপি স্বমেব বেৎসীত্যর্থঃ । তত্র সর্বত্র হেতুঃ যোগমায়াঃ মহাস্বরূপশক্তিমিতি ॥ ২০ ॥

যন্মাদেবঃ স্বমেবৈব সর্বকারণং তন্মাদ্ভাসাতঃ প্রধানতঃ উত্তরং প্রলীনং ভবচ্চ স্বযোগে স্বামাশ্রিত্যেব সদিব । স্বদীপ্যং স্বরূপমিদং নিত্যাদ্যাসং বা যং সমস্ত তদ্বিবাবর্ততি স্বদীপ্যতত্ত্বংসত্ত্বয়েব যং কিঞ্চিৎ তত্ত্বংসত্যং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । মায়ায়া অপি তচ্ছক্তিভ্রম

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সংস্রং নচেচ্ছাত্তরিতঃ নিজং ভবেদিত্যাদি ॥ ১৯ ॥

নহু কৃষ্ণস্য সম ভূতারহরণার্থমেব জন্ম রামস্য রাবণধ্বংসার্থমেব শুক্রাদ্যবতারগণস্য তত্ত্বংসমস্বদ্ব্যর্থপ্রবর্তনার্থমেবেতি প্রাসঙ্গি ন তু জানিমানিনাং দুঃখনিগ্রহার্থঃ । সত্যং । তব প্রোহুর্ভাবাদিলীলানাং কুত্র কুত্র বিষয়ে কিং কিং প্রয়োজনং কদা কদা বা কিত্যতো বা তা ইতি কাৎক্ষান জ্ঞাতুং কোহপি ন প্রভবতীত্যাহ কোবেত্তীতি । ভূমন্ হে বিশ্বব্যাপকানন্তমূর্ত্তে । হে ভগবন্ ভূমন্তেহপি ষড়ৈশ্বর্যপরিপূর্ণ হে পরাশ্রন্ ভগবন্তেহপি পরমাশ্রয়রূপ । হে যোগেশ্বর যোগমায়ায়ৈবাত্মাত্ম্যমানভূমদ্যাদিমহামহৈশ্বর্য্য । উতীর্জাদিলীলাঃ জ্রিলোক্যাং জ্রিলোকী মধ্যবর্ত্তিনীর্জালাঃ কো বেত্তি ন কোহপি । যতঃ কাহো ইত্যাদি নহু তবানন্তা এব মূর্ত্তয়ো বিশ্বব্যাপিকাঃ ষড়ৈশ্বর্য্যবত্যাঃ পরমাশ্রয়রূপা নহু ভৌতিকাঃ জ্রৈলোক্যাত্ত্ববর্ত্তিনীয়েব তত্ত্ববিনোদনার্থী লীলাঃ কুর্ত্তব্যঃ সর্বা এব সর্দৈব যুগপদেব ক্রীড়তীতি কথং সম্ভবেদিত্যত আহ বিস্তারয়ন্তি । অচিন্ত্যশক্ত্যা যোগমায়ায়ৈব তত্ত্বহুপাসকতত্ত্বান্ প্রতি তায়াং যথা সময়ঃ প্রকাশনাবরণাত্ম্যমেব ক্রীড়ানির্জাহ ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

তন্মাদ্ ইদকার্পদং জগদেব মায়িকং মধ্যমপরিমাণবৎসংপোতংপরিচ্ছেদকং স্বদগুস্ত শুদ্ধস্বাক্ষরকমেবেতি প্রকরণমুপসংহরতি

সাধুদিগের প্রতি অনুগ্রহনিমিত্তমাত্র ॥ ১৯ ॥

হে ভূমন্ ! হে ভগবন্ ! হে পরাশ্রন্ ! হে যোগেশ্বর ! ত্রিলোকীমধ্যে কোন ব্যক্তি কোথায় কি প্রকারে কত এবং কবেই বা আপনার উতী (লীলা) জানিতে পারে ?, ফলতঃ আপনার মায়াবৈজব অচিন্ত্য ! আপনি যোগমায়া বিস্তার করিয়া সত্যই ক্রীড়া করিতেছেন ॥ ২০ ॥

অতএব অসংস্বরূপ, স্বপ্ন ভুল্য, প্রতিভাস শূন্য, দুঃখ বহুল, এই অশেষ জগৎ নিত্য জুখ ও

হয্যেব নিত্যস্থখবোধতনাবনস্তে মায়াত উদ্যদপি যৎ সদিবাবভাতি ॥ ২১ ॥

• শ্রীধরশাস্ত্রী।

তদ্বাদিতি। অন্তর্বিষণং নিরন্তপ্রতিভাসং হয্যেব উদ্যৎ উভবৎ অপি যৎ নশ্যৎ। সদিবৈত্যানলক্ষণমেতৎ। নিত্যমিব স্থখমিব

বৈকবতোষণী।

তদাশ্রয়তামাত্রতঃ সত্ত্বাদিতি ভাবঃ। তাদৃশব্যতিরেকেহু অসংস্করণং শব্দবিষয়ভূতাং স্বদয়য়েৎপি স্বদক্ষুভৌ স্বপ্নাতঃ স্থিরাধ-
প্রাপ্ত্যভাবাৎ তত এবান্তর্বিষণমিত্যাदि নিত্য। স্থখবোধরূপাচ দেয়ঃ পরব্রহ্মভাবেন নির্মীতা তদ্বৎস্বরূপে সক্তিদানন্দরূপায়
কৃষ্ণাক্রিষ্টকারিণে ইতি তাপনীশ্রুতিহ্রীর্ষপঞ্চরাত্রয়োঃ। অত্র একদেশস্থিতমাগ্রে জ্যোৎস্না বিস্তারিণীত্যাदि দর্শয়িমাণবিকু-
পূরণবাক্যং বৈধর্ম্যাচ্চ ন স্বপ্নাদিবদিতি বেদান্তহ্রদ্বৎ নিচাধ্যাঃ অত্রৈতদপ্যুক্তং তবতি মায়াশব্দেন কচিন্মিথ্যাভিযুক্তকঃ শিক্কাবিশেষ
উচ্যতে কচিকুর্কিতকসত্যাব্যক্তশক্তিবিশেষবোধপূচ্যতে অত্র প্রথমঃ ইদ্রজালপর্যায়স্তদ্বিজ্ঞেয় দৃষ্টঃ সচ স্বপ্রত্যায়িতজলাদিনা
তেষাং ন ভ্রমং করোতি স্বাশ্রয়াব্যাহকত্বাৎ। অন্যোষাণাপাতমাত্রো ভ্রমোহপি ন দৃষ্টাদিকং হরতি যুগত্বকাতুল্যত্বাৎ। দ্বিতীয়স্ত
মুনিদেবাদৌ প্রত্যঃ। যথা তৃতীয়ে শ্রীসনকাদিবৈকুণ্ঠগমনে। তদীয়যোগমায়াশব্দঃ স্বামিতি ব্যাখ্যাতঃ ন চায়ঃ ন পূর্বভূতাঃ শ্রীকর্দ-
মাদীনাং তৎকল্পিতবিহারবিমানাদিভিঃ স্বার্থকরত্বাৎ শ্রীপ্রহ্লাদাদীনাং যুদ্ধাদৌ। পঞ্চছেদাদিদর্শনাচ্চ। সোহং যুগাদিসু তপজাদি-
ময়ঃ শ্রীভগবতি তু স্বাভাবিকঃ। যথা। সর্বভূতেষু সর্কীয়ন্ বা শক্তিরপরা তব। ওপাশ্রয়া নম স্তুত্ব শাস্ত্রতায়ৈ সুরেশ্বর ইতি শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণোক্তারা অপরাধ্যশব্দেঃ। অস্মাদ্ভ্যাশ্রী সৃজতে বিশ্বমেতদস্মিন্চান্যো মায়া সংনিরুদ্ধ ইত্যাদি প্রত্যৌ মায়াখ্যায়া কথিতয়া
স্বাভাবিকত্বমিথ্যাব্যক্তকত্বং বিষ্ণুপুরাণ এব দর্শিতং। শক্তয়ঃ সর্বভাবানামচিহ্ন্যাজ্ঞানগোচরাঃ। অতোতো ব্রহ্মণস্তাং সর্গাদ্যা-
ভাব শক্তয়ঃ। ভবন্তি তপতাং শ্রেষ্ঠ পাবকস্যা যথোক্ততা ইতি। একদেশস্থিতমাগ্রে জ্যোৎস্না বিস্তারিণী যথা। পরস্য ব্রহ্মণঃ শক্তি-
স্তথেন্দ্রিয়লিং জগৎ ইতি চ। মায়াস্ত প্রকৃতিং বিদ্যামায়িনস্ত মহেশ্বরং ইতি প্রতিশ্চ। প্রকৃতিশব্দেন স্বভাবমাহ নহু তৎ পর্যায়াঃ
বিদ্যাদিতি জ্ঞাপনতাপর্যায়তয়াহুদ্য বিধেয়ত্বপ্রাপ্তেঃ পর্যায়মাত্র কথনে লক্ষণহাভাবাজ্ঞানানিহ্নেঃ। মায়িনস্ত মহেশ্বরমিত্যত্র
অনুদ্য বিধেয়ত্বস্যৈব লক্ষণশ্চ। কিন্তু মায়িনঃ মহেশ্বরমিতি মহেশ্বরস্য মায়ীপ্রত্যয়ঃ বোধয়তি। ততশ্চ মহেশ্বরত্বেনবাস্তবত্বং তদ-
কৃত্রিমং চেত্যয়তি। ইহ্মো মায়াবান্ পুরুষঃ শূর ইতিবৎ। মায়ায়া বহিরঙ্গত্বংপি স্বাভাবিকত্বমেকদেশস্থিতমাগ্রেবিরতি দৃষ্টান্তেনৈব
লক্ষঃ। মায়ায়া বহিরঙ্গত্বং নতদ্বোধেণ মহেশ্বরত্বং লিপ্তং স্যাৎ। যথোক্তং প্রথমে শ্রীমদধ্বনেন। ইমাদ্যাঃ পুরুষঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ
পরঃ। মায়াঃ বৃন্দস্যা চিহ্নক্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি ইতি। সেয়েনৈব চিহ্নকিঃ পরাভেদে বিষ্ণুপুরাণে প্রোক্তা। যাতিতগোচরা
বাচ্যঃ মনসাঞ্চ বিশেষণা। জ্ঞানিজ্ঞানপরিচ্ছেদ্যা বন্ধে তামীশ্বরীঃ পরামিতি। অস্যাএব বরাহেনাস্তরঙ্গত্বং পরমাচিন্ত্যত্বং বিবিধ-
বৃত্তিভ্যং মহেশ্বরতাপর্যায়কত্বমপ্যুদিতং। ন তস্য কার্য্যঃ করণঞ্চ বিদ্যাতে ন তৎসমশ্চাত্তাধিকশ্চ দৃষ্টতে। পরস্য শক্তি বিবিধৈব
শ্রমতে স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়াচেতি। অত্র থলু ন তৎসমশ্চাত্তাধিকশ্চতি পরাত্তারোপোপজীয়া বহুস্তরভাবজ্ঞাপিতস্ত
স্বাভাবিকত্বস্য পরমাচিন্ত্যত্বস্ত চ বোধকং। তৃতীয়ে শ্রীসনকাদিবৈকুণ্ঠগমনে যোগমায়েতি নির্দিষ্টা চিহ্নকিভেদে স্বামিতি ব্যাখ্যাতা
তদ্বাদিতিশ্চ স্বভাবো যোগমায়াচ তথেষ্টশক্তিরেব চ। মায়াশব্দেন ভগবন্ত শব্দত্বার্থবেদিভিরিতি। শব্দমহোদধিনুদাহৃত্য
স্বরূপত্বতয়া নিত্যগত্যা মায়াখ্যায়া বৃতঃ। অতো মায়াশব্দঃ বিষ্ণুঃ প্রবদন্তি সনাতনমিতি প্রতিমপি প্রমাণীকৃত্য যোগমায়াশব্দব-
দ্যায়া শব্দোপোত্তরভাচিহ্নেন সম্বতঃ। শ্রীরামাভূজচরণৈশ্চ মায়া বয়নং জ্ঞানমিতি নির্ঘটিতপর্যায়শব্দাঃ স্বভাবো লিখিতাঃ। তৃতীয়ে
স্বামিতিশ্চ সা বা এতস্য সংদ্রষ্টুঃ শক্তিঃ সদসদাজ্জিকা। মায়া নামেবেত্যত্র তদৈদৃশ্যমুদ্বন্ধান রূপেতি। আত্মেচ্ছাহুগতাবাস্তেত্যত্র
ত্বেচ্ছমিথেতি। কাণ্ডবৃত্ত্যত্ মায়ায়াঃ গুণমবাস্যমোক্ষত্বঃ। পুরুষোক্তা ভূতেন বীর্য়ামাদত বীর্য়বান্। ততো হভবন্তহস্তমব্যা-
ক্তাং কালচোদিতাদিত্যব্যক্তমপি মায়াশব্দেন বোচ্যতে যঃ। প্রায়োবাস্ত্র মে ভর্গুনানা মে হপি বিমোহিনীত্যাদৌ মোহিনী শক্তি-
রপি। স্যাৎ কৃপাদন্তরোর্মারিতি বিশ্বপ্রকাশে। মায়া স্যাচ্ছাহবীৰুক্যোবিত্ত ত্রিকাণ্ডশেষেচ। কৃপাদরোহপি তৎপর্যায়ঃ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তদ্বাদিতি। অসৎ সার্ককালিকসত্তারহিতং স্বরূপং বস্য তৎ। অতএব স্বপ্নাতঃ স্বপ্নাঙ্কজ্ঞানবদলক্ষণবর্তি। নহু স্বাপ্নিকবস্তবদস্য
জগতোমিথ্যাত্বং ব্যাধেয়ং প্রধানপুংভ্যাং নরদেবসত্যকৃদিতি সপ্তমোক্তেঃ সত্যং হেবেদঃ বিশ্বমহজতেতি মাধবভাষ্যপ্রমাণিত

নিত্য জ্ঞানরূপী অনন্ত যে আপনি, আপনাতে মায়াদ্বারা উদ্ভূত হওয়াতে যদিও শেষে বিনশ্বর, তথাচ

একস্মন্নাত্মা পুরুষঃ পুরাণঃ সত্যঃ স্বয়ংজ্যোতিরনন্ত আদ্যঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

বোধনমিব চ অধিষ্ঠানভূতস্য তব গুণৈস্তথা তথা ভাতীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ধর্মৈব, তু সত্য ইত্যাহ এক স্বমিতি । একঃ সত্যঃ কুতঃ আত্মা দৃশ্যমসত্যং দৃষ্টং ন চাত্মা । দৃষ্টঃ অতঃ সত্যঃ কিঞ্চ বদ্বিকারবৎ তদ-
সত্যং নচ ভূমি জন্মাদযো বিকারঃ সন্তীত্যাহ আদ্যঃ কারণং অতো ন জন্ম আদ্যাৎ হেতুঃ পুরাণঃ সৃষ্টাদি কার্য্যাং পূর্ক-
নপি বর্তমান ইত্যর্থঃ । অত্র হেতুঃ পুরুষ ইতি । তথাচ ক্রতিঃ । পূর্কমেবাহিমিহাসমিতি তৎ পুরুষস্য পুরুষত্বমিতি জন্মান্তরাস্তিত্বলক্ষণঃ
বিকারঃ বারম্ভতি নিত্য ইতি সনাতন ইত্যর্থঃ । পূর্ণঃ অজস্র সূক্ষ্মঃ অক্ষরঃ অমৃত ইতি চতুর্ভিঃ পদৈঃ ক্রমেণ বুদ্ধিবিপরিণামাপেক্ষয়

বৈকবতোবাহী ।

দৃশ্যন্তে । অত্রৈব তম্যাঃ তনোবনৈহারং ইত্যাদৌ তচ্ছব্দেন প্রভাবমাত্রমভিপ্রেতং সত্য তৎ প্রকাশনেনপি দোষাবিশেষাৎ দৃষ্টান্তেচ
তাদৃশত্বাৎ তদৈবং তত্র তত্র যথাযথং মায়ালক্ষণো যোজনীয়ঃ । শ্রীধর্মিবাখ্যা চেতি সর্বং সমঞ্জসং । অত্রচ প্রকরণে মায়ালক্ষণেন দ্রুত-
কর্ণক্রেত্রেবাভিধানং । তদ্বক্তং । মৎস্থানি সর্বভূতানি নচাং তেষ্ববস্থিতঃ । নচ মৎস্থানি ভূতানি পশ্য মে যোগমৈখরং ইতি । অতো
যতো যন্ত স্পর্শো নাস্তি তত্র তস্য স্থিতত্বং মিথ্যেতি মিথ্যাত্মমপি তদ্বাখ্যাতং যুক্তং । কিঞ্চ বা পরাখ্যশক্তিহীন উক্তা সৈব বৈকুণ্ঠাদৌ
স্বরূপবিভূতিব্যঞ্জিকা । যথা ন যত্র মায়ী কিমুতা পরে হরেরহত্বত যত্র সুরাসুরাচ্ছিতা ইতি দ্বিতীয়ে । দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং
তমসঃ পরমিত্যাগ্রে ইতীরেণে তর্ক্য ইত্যাদিকং সত্যজ্ঞানত্যাগিকঞ্চ পূর্কত্র । এতদ্বয়ী বিভূতিচানন্দরা । যথা দ্বিতীয়ে তত্রৈব ।
নচ কালবিক্রম ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । কলা কাষ্ঠী নিমেষাদি কালপুত্রস্য গোচরে । যস্য শক্তি ন শুক্লস্য প্রসীদত্ব স মে হরিরিতি ।
কলায়ুহুর্ভাষিষস্ক কালো ন বদ্বিভূতেঃ পরিণামহেতুরিতি চ । অত্র শুক্লস্যোক্ত্যুক্তত্বাৎ ভগবৎস্বভাবৈবা মহতী শক্তিঃ । বা উপরঃ সা
ন তাদৃশী কিন্তু যথা তত্রৈব যস্যাত্মাত্মাত্মাংশে বিশ্বশক্তিরিয়ং স্থিতেনি । সর্গাদ্যা ভাবশক্তয় ইতিচ । একাদশেচ । এষা মায়ী
ভগবতঃ সৃষ্টি স্থিতিস্থকারিণীতি তদেবমপি যথার্থং বিবেচনীয়ঃ ॥ ২১ ॥

• পুনরবাস্তবপ্রকরণং তথৈবোপসংহরতি এক ইতি । বদ্ব্যমায়ণ স্বমিতাদি একোহসীত্যাদিচ তন্ম্যাং সপাদিকবলোহয়ং তদেক
এবাত্মা সর্বেষাং প্রাপিকাকাপ্রাপিকানাং মূলস্বরূপং । তদেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহং ইতি সাক্ষ্যং প্রকৃতিপরো যোহম-
মাত্মা গোপালঃ কথং স্ববতীর্ণো ভূম্যাঃ হবৈ ইতি গোপালতপনী প্রভেতঃ । বক্ষ্যতেচ সর্বেষামেব ভাবানামিত্যাदि । কৃষ্ণেনেনমবে-
হিষ্মিত্যাदिচ । তত্রাত্মস্বমেব সাধয়তি পুরুষ ইত্যাদিনা তত্র পুরুষো যোহসাবুতমঃ পুরুষো গোপাল ইতি প্রভেতঃ । পুরাণো গুণঃ

ক্রনন্দনর্ভঃ ।

একত্বং ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধর্ম্মনাথচক্রবর্তী ।

ক্রতেচ.অস্তা লুপ্তা ধিষণা জ্ঞানমবিদ্যায়া যস্য তৎ । নিত্যমিতি সন্ধিনী সূত্রমিতি জ্ঞাদিনী বোধ ইতি সধিদত এতৎ স্বরূপশক্তি-
ত্রিতয়াত্মকত্বাৎ সদানন্দ চিন্ময়াঃ তনবো যস্য তস্মিন্ ভূমি অধিষ্ঠানে মায়াতঃ কারণাহ্ম্যং উদগচ্ছৎ অপি স্বং অস্তং গচ্ছদপি সদিব
সার্ককালিকমিব । যথা । যন্মাৎ সদহগ্রাহকানি স্বংস্বরূপাণ্যেব মঙ্গলানি তন্মাদিদং জগদেব অসৎ স্বরূপং অমঙ্গলাত্মকং নহু
মিথ্যাত্মতস্য জগতঃ কিং ভদ্রাভদ্রবিচারেণ তত্রাহ স্বপ্নাভং স্বপ্নবর ভাতীতি তৎমিথ্যাত্মেন ন প্রতীতমিত্যর্থঃ । কিন্তু অন্তধিষণত্বাৎ
পুরুষঃখঃখত্বাদভদ্রমপি সদিব বিষয়ানন্দদৃষ্ট্য উত্তমমিবাভাতি ॥ ২১ ॥

• কিঞ্চ তবানন্তমুর্তিত্বেপি ত্বমচিন্ত্যশক্ত্যা একমুর্তিরবেত্যাং এক ইতি ত্বং এক আত্মা পরমাশ্চেত্যর্থঃ । জীবাত্মনাং বহুত্বেনৈকত্বা-
ভাবাৎ । নহু পরমাত্মা নিরাকার এব ন পুরুষঃ পুরুষশক্ত্যাকৃতিমত্যেব পদার্থে ক্রুতঃ । কিমন্যঃ পুরুষ ইবার্কীচীনঃ ন পুরাতনঃ ।
নহু নন্দপুত্রদ্বাদর্বাচীনোহপাহঃ পুরাতনো ভবতঃ স্ততৌ বাত্বং নতু যথার্থতয়েতি তত্রাহ সত্যঃ স্বং নন্দপুত্রোহপি সত্যঃ ত্রৈকালিক

নিত্যবৎ প্রকাশ পাইতেছে অর্থাৎ আপনি অধিষ্ঠান হওয়াতে আপনার গুণে সেইসেই প্রকারে প্রকা-
শিত হইতেছে ॥ ২১ ॥

ভগবন্ ! এক আপনি সত্য, যে হেতু আপনি আত্মা অর্থাৎ দৃশ্য নহেন, স্ততরাং যিনি আত্মা,
তিনি অবশ্য সত্য, প্রভো ! আপনি আদ্য অর্থাৎ সকলের কারণ, অতএব আপনকার জন্ম নাই । ভগ-
বন্ ! আপনি যে আদ্য (কারণ) তাহার হেতু এই, আপনি পুরাণ অর্থাৎ সৃষ্টাদি কার্যের পূর্বা-

নিত্যোহরোহজস্রম্থো নিরঞ্জনঃ পূর্ণোহম্বয়োমুক্ত উপাধিতোহমৃতঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিনাশান্ বারয়তি। পূর্ণং হেতুরনন্তঃ অবয় ইতি চ দেশকালপরিচ্ছেদরহিতঃ। যন্তপরিচ্ছেদরহিতোহপি। অমৃতত্বোপপাদনার চতুর্ধিক্রিয়াকলং বারয়তি স্বয়ংজ্যোতিঃ নিরঞ্জন উপাধিতো মুক্ত ইতি পদত্রয়েরাং ভাবস্বত্রোৎপত্তিঃ আদ্য ইতানেনৈব নিরাকৃত্য প্রাপ্তিরপি ক্রিয়য়া জ্ঞানেন বা ভবেৎ ক্রিয়য়া প্রাপ্তিরাজ্ঞানেনৈব নিরাকৃত্য। জ্ঞানতঃ প্রাপ্তিঃ বারয়তি স্বয়ংজ্যোতিরिति। বিকৃতিরপি তুয়াপাকরণেনাবধাতেন ত্রীণীণামিব উপাধাপা করণেন ভবেৎ তচ্চাসঙ্গতস্যার সম্ভবতীত্যাহ মুক্ত উপাধিত ইতি। সংস্কারোহপি কিমতি-

বৈক্যবতোষণী।

পুরাণপুরুষো বনচিত্রমাল্য ইতি বক্ষ্যমাণঃ। সত্যঃ সত্যাত্তং সত্যপদং ত্রিগত্যিত্যাঙ্কস্বাৎ। স্বয়ং জ্যোতিঃ। যো ব্রহ্মাণং বিদ-
ধাতি পূর্ণঃ যো বিদ্যা তমৈ গাপয়তিস্ব কৃষ্ণঃ তং হ দেব মাস্ত্র্যজ্ঞপ্রকাশং মুমুর্শুর্বে শরণমমুং ব্রহ্মেদিতি তচ্ছ্রুতেঃ। অনন্তঃ। নচা-
জ্ঞর্ন বহির্ঘণ্য ইত্যাদি। যোহয়ং কাল তস্য তে ইত্যাহঙ্কস্বাৎ। আদ্যঃ। দীপনঃ পরমঃ কৃষ্ণ ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতায়াঃ। বিদিতোহসি
ভবান্ সাক্ষাদিত্যাশ্রিতব্রহ্মদেববাক্যাদেনিত্যঃ নিত্যোনিত্যানাং চেতনশ্চেতনানামেকো বহুনাং যো বিদধাতি কামান্ তং
শীঠং যে হু বজ্রস্তি বিপ্রান্তেষাং সিদ্ধিঃ শাস্ত্রী নেতরেবাং। এতদ্বিকোঃ পরমঃ পদং যো নিত্যোদমুক্তাঃ সংযজন্তে ন কামান্।
ভেবামসৌ গোপক্লপঃ প্রহরাৎ প্রকাশয়েদাস্ত পদং তমেনেতি তচ্ছ্রুতেঃ। অক্ষরঃ যমাৎ ক্ষরমতীতোহয়ং অক্ষরাদপি চোত্তম ইতি
শ্রীগীতাতঃ। অজস্রমুখঃ কৃষ্ণাঙ্কো নিত্যানন্দক্লপঃ ইতি তচ্ছ্রুতিঃ। কেবলাত্মানন্দস্বরূপ ইতি শ্রীব্রহ্মদেববাক্যাদেঃ। নির-
ঞ্জনঃ বিভূত্ববিজ্ঞানধনঃ স্বয়ংস্বয়া সমাপ্তসর্কার্থমিতি শ্রীনারদবাক্যাত পূর্ণঃ। তে গোচুরূপাসনেনেতস্য গোবিন্দভাবিনাধারিণো ব্রহ্মীতি
তচ্ছ্রুতেঃ কোবেতি ভূমিত্যাশ্রিত ব্রহ্মবাক্যাদেঃ। অবয়ঃ অধিতীয়ায় মহতে শ্রীকৃষ্ণায় নমো নম ইতি তচ্ছ্রুতেঃ। মুক্ত উপাধিতঃ সাক্ষাৎ
প্রকৃতিপর ইতি তচ্ছ্রুতেঃ। অমৃতঃ গোবিন্দামৃত্যু বীচেতীতি তচ্ছ্রুতেঃ। যন্তোমৃত্যুর্যালতীতঃ পলাশন্ যোকান্ সপা-
নিত্যাশ্রিত বাক্যাদেঃ। তথা অজস্রমুখাঃ ভিন্নঃ স্বাহুরয়নছেদ্যোহয়ং। যোহসৌ যোহো তিষ্ঠতি যোহসৌ গোমু তিষ্ঠতি যোহসৌ
গোপান্ পালয়তি যোহসৌ গোপেষু তিষ্ঠতীত্যাদি তচ্ছ্রুতেবেব। তত্র টীকায়াং পদত্রয়েণ চতুর্ধিকং ক্রিয়াকলং বারয়তি ইতি তদ্বারণঃ

জনসঙ্গতঃ।

নবাক্ষা ধনু শুদ্ধাবস্থা জীব এব মূলং। ততস্তদ্ব্যক্তানেনৈব জাতঃ প্রপঞ্চস্তদ্ব্যক্তানেনৈব নশোৎ। তত্র তাদৃশমতজ্ঞানানাং কিমিতি

শ্রীবিশনাথচক্রবর্তী।

সত্যান্ পুরাণ পুরুষ ইত্যর্থঃ। নবাক্ষা পুরুষস্য কালকল্মাষিপকাত্ত্বান্দহমপি কিং তথৈব। ন। স্বয়ংজ্যোতিঃস্বত্ব প্রকাশঃ। কিং
স্বয়ামিবং পরিচ্ছিন্নঃ। ন। অনন্তঃ ন দ্বিত্যেতে হস্তঃ কালতো দেহতস্ত স্বাৎ সঃ। নব-নাহ্যাবতার্য এবজ্ঞতা এব তেযামহং কতনন্তব্রাহ্ম
আদ্যঃ স্বঃ তেযামপি মূলভূতৌ হবতারািতার্থঃ। নবহং বিপবাক্ষান্তে কিমেতৎস্বঃপণৈবাবহাস্যামি নবেত্যত আহ নিত্যঃ। জগ-
দ্বিদঃ পুতাতনমপি সত্যমপি বিপবাক্ষান্তে স্বস্রপোহাদ্বিহাদনিত্যমুচ্যতে। স্বস্ত তবাপি নন্দপুত্রাকারেণাপি হাস্যমীতি নিত্য উচ্যতে।
স্বদাকারস্য পূর্ণব্রহ্মস্বরূপত্বাৎ যোহসৌ যোহো তিষ্ঠতীত্যাদৌ যঃ সাক্ষাৎ পরব্রহ্মেতি গোবিন্দং সজ্জানানন্দবিপ্রং বৃন্দাবনস্বরূপদ-
তলাসীনমিতি বা তাপনীকৃত্যেতঃ। ব্রহ্মনোহি প্রাতিষ্ঠাহমিতি বহুক্লেচ্চ। নবাক্ষারবতঃ ষড়্ভি কারবৎসন প্রতিকৃৎকরবাদহমপি
কিং তথৈব। ন। অক্ষরঃ নবাক্ষারবস্তো যবশ্যেনৈব ব্রহ্মঃপঞ্চার্থানো ভবন্তি তত্রাহ অজস্রমুখঃ। নহু ময় বালো গোপীশুন্যদ্বন্দ্বাদি-
মৃতাদিষু লোভঃ গোপণে কাপিয়াদিষু কোপঃ কৈশোরে গোপিকায় কাম ইত্যহং কামাদিনাগিন্যামুক্ত এব ন নিরঞ্জনঃ সংকামাদী-
নামপি চিন্ময়ত্বাৎ। নহু তদপি গোপিকাদিবাপেক্ষায়নুপূর্ণ ভবামোবেতি তত্রাহ পূর্ণঃ। প্রেমিতক্তমাপেক্ষত্বং হি ন পূর্ণত্বং
বাহতীত্যর্থঃ। নহেবভূতো মদ্বিধঃ কোহপ্যন্যো বহুত নবেতি তত্রাহ অবয়ঃ। নহু সত্যমবয়বাৎ পূর্ণব্রহ্মত্বাৎ তদপি কেচিন্মাঃ
বিদ্যোপাধিঃ মন্যন্তে তত্রাহ উপাধিতো মুক্ত ইতি বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্ন ইতি গোপালতাপনীকৃত্যেতঃ। যতস্বমমৃত ইতি অমৃতং শাস্ততঃ

বদি বর্তমান আছেন। তাহার কারণ ঐতিহ্যে আপনাকে পুরুষ শব্দে বলিয়াছেন, পুরুষের অর্থ সৃষ্টির
পূর্বে বর্তমান। অপর আপনি নিত্য অর্থাৎ সনাতন, ইহাতে আপনকার জন্মান্তর ও অন্তিম লক্ষণ
বিকার নাই, আর আপনি পূর্ণ, অজস্রমুখ, অক্ষর ও অমৃত, সুতরাং আপনার বুদ্ধির বিপরিণাম, অপ-
কর্ম অথবা বিনাশ নাই, অপিচ আপনি অনন্ত ও অবয় অতএব দেশ ও কাল দ্বারা পরিচ্ছেদ এবং কোন

এবম্বিধং হ্যাং সকলান্নানামপি স্বাঙ্গানমাত্মাত্মতয়া বিচক্ষতে ।

গুরুবর্কলকোপনিষৎসূচক্ষুযা যে তে তরন্তীয ভবানুতানুধিং ॥ ২৩ ॥

আঙ্গানামেবাত্মতয়া বিজানতাং তেনৈব জাতং নিখিলং প্রপঞ্চিতং ।

শ্রীধরস্বামী ।

স্বাধানেন মলাপাকরণেন বা তত্রাতিশয়াধানং পূর্ণত্বেনৈব নিরাকৃতং মলাপাকরণং বায়য়তি নিরঞ্জন ইতি নির্মল ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

তদ্বাদেবত্বজ্ঞানানুচ্যাস্তে ইত্যাহ এবম্বিধমিতি দ্বাভ্যাং । হ্যাং যে বিচক্ষতে সম্যক্ পশ্যন্তি কথং আঙ্গাত্মতয়া আঙ্গা প্রত্যক্ তস্য স্বরূপাশ্চেন নচৈতৎ প্রত্যাদিবিব গোপমিত্যাহ সকলান্নানামপি স্বাঙ্গানং কেন গুরুরেবার্কন্তম্বান্নক্কা উপনিষজ্জ্ঞানং তদেব সূচক্ষু-
স্তেন ভব এবানুতানুধি স্তং তে তরন্তীয ॥ ২৩ ॥

অত্র জ্ঞানেন তরন্তীতি । তচ্চ তরন্তীবেতি তজ্জাতাত্মতয়া জ্ঞানেনেত্যর্থঃ প্রতিজ্ঞাতং ক্রমেণোপপাদ্যতে । তজ্জাতান-
মেবাত্মতয়েত্যেনে ন্নো কেন জ্ঞানেন তরন্তীতুপপাদ্যতে । জ্ঞানসংজ্ঞাবিত্যেনে তরন্তীবেত্যেতৎ । স্বামিত্যাদি শ্লোকধ্বনে তু

বৈষ্ণবতোষনী ।

সমাপরতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

এতাদৃশবজ্ঞানেনান্যাসেনৈব সংসারানুচ্যাস্তে ইত্যাহ এবমিতি । এবম্বিধং পূর্বোক্তপ্রকারকং হ্যাং শ্রীকৃষ্ণং সকলান্নানামপি
জীবভেদানাং পূর্বোক্তপূর্বব্রহ্মভেদানাঞ্চাপি রশ্মীনাং বৈকুণ্ঠেশানাঞ্চ সূর্য্যমণ্ডলমিব আঙ্গানং গরমস্বরূপং আঙ্গাত্মতয়া সকলে-
ত্যাদিনা যথোক্তং তথৈব নতু কেবলশব্দাঙ্গানিত্যেত্যর্থঃ । বিচক্ষতে আঙ্গাদিতঃ সর্কতঃ পরমপ্রেমাস্পদধেনানুভবন্তি সাক্ষাৎ-
দ্রুপদেহৃৎ হ্যাং তাদৃশো গুরুরেবার্কঃ নহন্যোপদেহৃৎ বৎ দীপাদিহানীয়ঃ । তদ্বিধশ্চ কৃষ্ণধেনমবেহি স্বমান্মনমখিলাঙ্গানাং ইত্যুসারেণ
শ্রীভক্তদেবাদিঃ । উপনিষজ্জীগোপালতাপন্যাদ্যা । মোহসৌ ব্রহ্ম পরং ব্রহ্ম গোপাল ইত্যাদিরূপা । ভবো জগদ্ভয়াদিময়ঃ
সংসারঃ । তস্যানুতহাঙ্গদাশ্রয়েণ চ স্বব্যবুজ্ঞাক্তেত্যাদি রীত্যা গোবৎসপাদায়মানাদিবি শব্দঃ ॥ ২৩ ॥

নহাঙ্গা থলু তজ্জাবহো জীবএব মূলং ততস্তদজ্ঞানেন এব জাতঃ প্রপঞ্চস্তজ্ঞানেনৈব নন্তেৎ কিং তগবজ্জ্ঞানেনেতি বিপ্রতিপন্ন-
দ্বিরাকরোতি আঙ্গানমেবেতি আঙ্গানং স্বয়মেবাত্মতয়া মূলস্বরূপাশ্চেন বিজানতাং জীবানাং ভবস্তং তু তজ্জপথেনোপবিজানতাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কেবাঙ্কিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ আঙ্গানমিতি আঙ্গানং গুরুজীবমেবাত্মতয়া মূলস্বরূপাশ্চেন বিজানতাং হ্যাং তু তজ্জপথেনাবিজানতামিত্যেব-
কাশার্থঃ । তেনৈব মূলেন স্বদজ্ঞানেনৈব হেতুনা লক্ছিত্রয়া মায়য়া নিখিলং দেহাদিকং প্রপঞ্চিত শুদ্ধে জীবে অহংমতয়াধ্যাত্তং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ব্রহ্মেতি শ্রুত্যানুসৃতশব্দবাচ্যং নিরূপাধি ব্রহ্মৈব । স্নেহেন ন বিদ্যাতে মৃতং মৃত্যু র্থহ্যাং স ইতি ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ স্বীয়নির্নির্দেশব্রহ্মস্বরূপোপাসক । অপি হরি পুরুষাকারস্বরূপে পরমাত্মত্বেন তক্ত্যা ভাগ্যবশাদদি প্রাপ্তনিষ্ঠাঃ স্মৃতির্হি তে
শাস্ততক্তাঃ সংগীয়ন্ত ইত্যাহ । এবম্বিধং উক্তলক্ষণং হ্যাং সকলান্নানাং সর্কজীবান্নানাং স্বাঙ্গানং মূর্ত্তধেন মনোনিরনাঙ্কাদকথাং শোভন-
মান্মানং পুরুষস্বরূপমেব আঙ্গাত্মতয়া পরমাত্মত্বেন তক্ত্যা যে পশ্যন্তি পরমাত্মতয়া কৃষ্ণে জাতা শাস্তীরতিমতেতি শ্রীভক্তিরসামৃতোক্তেঃ ।
কেন গুরুরেবার্কন্তম্বান্নক্কা অধ্যয়নে প্রাপ্তা বা উপনিষৎসৈব সূচক্ষুস্তেন তদর্থাংগাহনোপেন জ্ঞানেন ভব এব অনুতানুধিস্তং তর-
ন্তীয ॥ ২৩ ॥

নহ তরন্ত্যেব তে কিমিতি তরন্তীবেতি ক্রমে তথা ভবস্য চানুতত্ত্বং বা কুতস্তত্র তেষাং জ্ঞানিনামাপ্রণীয়ে বিবর্ত্তবাদমতে অগদিদ-
মনুতমেব ইত্যত তত্ত্বগরমনুতমেব তরন্তীবেত্যুচ্যতে ইত্যাহ আঙ্গানং জীবং আঙ্গাত্মতয়া জ্ঞানানন্দময়াশ্চেন অবিজানতাং কিন্তু অবিদ্যায়া
বস্ত্ত দ্বারা পরিচ্ছেদ শূন্য । অধিকন্তু আপনি স্বয়ংজ্যোতিঃ নিরঞ্জন এবং বিদ্যা ও অবিদ্যা দ্বিবিধ উপাধি
হইতেই ভিন্ন ॥ ২২ ॥

তগবন্ ! আপনি এবম্বিধ এবং সকলের আঙ্গা, যে সকল ব্যক্তি সম্যক্ প্রকারে আপনাকে আঙ্গ-
স্বরূপে নিরীক্ষণ করেন তাঁহারা দিবাকরস্বরূপ গুরু হইতে অধ্যয়নদ্বারা লব্ধ উপনিষৎ রূপ সূন্দর
নেত্র দ্বারা সংসার রূপ অনুত সাগর উত্তীর্ণ হয়েন ॥ ২৩ ॥

আত্মরূপে পরিজ্ঞাত না হইলে অজ্ঞানবশতঃ সমুদায় প্রপঞ্চ প্রকাশ পায় কিন্তু জ্ঞান হইবানাজেই

জ্ঞানেন জ্যোত্বেপি চ তৎ প্রলীয়তে রজ্জ্বামহেভোগতবাতবৌ যথা ॥ ২৪ ॥

অজ্ঞানসংজ্ঞৌ ভববন্ধমোকৌ ধৌ নাম নাচৌ স্ত ঋতজ্ঞভাবাৎ।

ত্রিধরস্বামী।

আত্মাত্মতয়া ইহাপপাদ্যতে। নহু জ্ঞানেন ভবঃ কথং তরতীতি তস্যাজ্ঞানমূলবাদিত্যাহ আত্মানমেবেতি। তেনৈবাজ্ঞানেনৈব প্রপঞ্চিতং প্রপঞ্চঃ। রজ্জ্বামহে ভোগতবাতবাবিতি সর্পশরীরস্যাধ্যাসাপবাদৌ যথ্যেতি ॥ ২৪ ॥

নহু জ্ঞানিন স্তরস্তাব কিমিদমুচ্যতে তরতীব ইতি তত্রাহ অজ্ঞানসংজ্ঞাবিতি। অজ্ঞানেন সংজ্ঞা যয়োস্তৌ ভববন্ধমোকৌ ভবেন বন্ধস্তমোকশ্চ তৌ ধৌ নাম প্রসিদ্ধৌ ঋতজ্ঞ ভাবাৎ ঋতশ্চাসৌ জ্ঞশ্চেতি যৌ ভাবস্তদান্যনৌ নন্তঃ। নহু কথং নহান্ প্রাপঃ

বৈষ্ণবতোষণী।

ইত্যেবকার্থঃ। তেনৈব মূলেন ভগবদজ্ঞানেনৈব হেতুনা নিখিলং প্রপঞ্চিতং জাতং তং দোষমদহিকৃৎ। ভগবৎকৃত্য মায়য়া বিস্তারিতং দেহাদিকং ভেদাৎ জাতং। স্বরূপাকৃতিপূর্বকতদধ্যাসেন তদীয়তয়া সম্পন্নং তস্যাজ্ঞানেন মূলেন ভগবদজ্ঞানচ্ছেদকেন ভগবজ্ঞানেনৈব স্বরূপাজ্ঞানং তদধ্যাসহেতুভবজ্ঞানমপি প্রলীয়তে তৎপ্রলয়মেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টং বোধয়তি রজ্জ্বামিতি। অত্রৈকদেহশাধিশেষো ব্রহ্মব্যঃ। ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ সাদীশাদপেতস্য বিপর্যয়োহস্মৃতিঃ। তন্মায়রাতো বুধ আভিজ্ঞেস্তং ভট্টককেশং গুরুদেবতাস্মা ইতি তৈশ্চ ব্যাখ্যাতং। যতোভয়ং তন্মায়রাতো ভবেত্ততো বুধো বুদ্ধিমন্তমেব ভজ্ঞে উপাসীত। নহু ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতো ভবতি সচ দেহাহকারতঃ সচ স্বরূপাক্ষরুণং কিমত্র তস্য মায়ী করোতি অত আহ দীশাবপেতস্য ইতি। দীশবিন্যাস্য তন্মায়রায় অস্মৃতিঃ স্বরূপাকৃতি ভবতি ততো বিপর্যয়ো দেহোহস্মৃতি ততো দ্বিতীয়াভিনিবেশোভয়ং ভবতি। এবং হি প্রসিদ্ধং লৌকিকীষপি মায়াহ। উক্তঞ্চ শ্রীভগবতা। দৈবী হেবা গুণময়ী মম মায়ী হ্রতয়া। নানৈব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেভাং তরন্তি তে ইত্যাদি। যদ্যপ্যেবং তথাপীশ্বরতত্বমাত্রস্যাপেক্ষয়া তত্রচ প্রতিপত্তিমাভ্যস্য নচাংশিনঃ নচানুভবস্য শ্রীরামনাম্যপি তচ্ছবণাৎ। তদ্ব্যং তত্র জীবস্বরূপাত্তব এব সমাগপেক্ষতে পরিপূর্ণাবিভাবস্য স্বয়ং ভগবতস্তজ্ঞানং পরমঃ মহদেবেতি তস্যচ ফলং হরিচ পরমপ্রেমোদয় এবতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

অনুতত্বং দর্শয়তি অজ্ঞানেনিতি। ঋত শব্দেনাত্রাব্যভিচার্যুচ্যতে জ্ঞশব্দেন জাতা ভাবশব্দেন পদার্থবিশেষঃ। ঋতশ্চাসৌ জ্ঞশ্চেতি ঋতজ্ঞঃ সচাসৌ ভাবশ্চেতি ঋতজ্ঞভাবঃ। এম এবাজ্ঞপ্রতিত্যান্বীতানুভবদিব্যতে তত্র ঋতাজ্ঞস্বয়োরেকত্বং ব্যক্তমেব জ্ঞচিত্তোরেকত্বং প্রকাশরূপস্য সূর্য্যাদেঃ প্রকাশমানবচ্চিত্তোহপি চেতনরূপত্বাৎ। যৎ খলু স্বপ্রকাশজ্ঞানরহিতঞ্চ তজ্জ্ঞাতৃ স্যাদেব ভাবান্বনোরেকত্বস্ত ভাবয়তি প্রকাশয়তি চেতরতীতি নিরুক্তঃ আত্মনীত্যান্নাননিত্যাত্মাং জীবস্বরূপমেবাত্র পূর্বত্রচ পদ্যো লভ্যতে। তত্রৈবাত-

ক্রমসম্পর্ভঃ।

জাতং। তস্যাজ্ঞানেন মূলদজ্ঞানচ্ছেদকেন স্বজ্ঞানেনৈব তদধ্যাসহেতুভবজ্ঞানমপি প্রলীয়তে তৎপ্রলয়মেব দৃষ্টান্তেন বোধয়তি রজ্জ্বামিতি। তথা চৈকাদশে বক্ষ্যতে। ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ সাদীশদপেতস্যেত্যাদি ॥ ২৪ ॥

অনুতত্বমেব দর্শয়তি অজ্ঞানসংজ্ঞাবিতি। আত্মশব্দেনাত্র পূর্বত্র চ পদ্যো শুদ্ধজীবশ্চোচ্যতে। নহু শ্রীভগবান্ তত্রৈবাজ্ঞানবন্ধমোক-

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

আবরণাজ্ঞাতুমশকু বতঃ তেনৈবাজ্ঞানেন নিখিলং প্রপঞ্চিতং সর্বঃ সংসারোহহং। ভয়ঃ পুনশ্চ সাংখ্যযোগবৈরাগ্যাতপোভক্তিভিরাশ্বনো দেহবাতিরিক্তত্বেন যজ্ঞজ্ঞানং তেন তং সর্বং প্রপঞ্চিতং বিলীয়তে। যদ্য রজ্জ্বাং অহে ভোগস্য সর্পশরীরস্য অজ্ঞানজ্ঞানাত্মাং ভবাতবৌ অধ্যাসাপবাদৌ ॥ ২৪ ॥

অতএব ভবস্যানুতত্বং অনুতত্বাদেব তত্তরগস্যাপানুতত্বং স্পষ্টয়তি অজ্ঞানেনিতি। অজ্ঞানেন সংজ্ঞা যয়োস্তৌ ভববন্ধমোকৌ ভবঃ সংসারস্তজ্ঞপো বন্ধশ্চ তমোকশ্চ তৌ ধৌ নাম জ্ঞভাবো জাতত্বং জ্ঞানমিতি যাবৎ ঋতশ্চাসৌ জ্ঞভাবশ্চ তদ্বাদনৌ যৌ স্তুঃ তৌ ঋতজ্ঞ-

তৎ প্রভাবে পুনরায় তাহা বিলীন হইয়া যায়। অতএব সংসারের মূল যদি অজ্ঞান হইল তবে জ্ঞান দ্বারা ঐ সংসার উত্তীর্ণ হওয়া অসম্ভব নহে কারণ, জ্ঞান অজ্ঞানের বাধক ॥ ২৪ ॥

ভগবন্! অজ্ঞানদ্বারা লব্ধসংজ্ঞ যে দুইটি প্রসিদ্ধ ভববন্ধ ও ভবমোক, সে দুইটি পৃথক পদার্থ নহয়, কিন্তু ঋতজ্ঞভাব অর্থাৎ অব্যভিচারিজন হইতে পৃথক নহে, কারণ অথগানুভবস্বরূপ বিশুদ্ধ

অজ্ঞপ্রচিৎস্যানি কেবলে পরে বিচার্যমাণে তরণাবিবাহনী ॥ ২৫ ॥

হামাত্মানং পরং মদ্য পরমাত্মানমেব চ । আত্মা পুনর্বহির্গ্য অহো হজজনতাজ্ঞতা ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ক্রিয়তে পরমার্থবিচারদিত্যাহ অজ্ঞেতি । অখণ্ডানুভবরূপে পরে শুদ্ধে আত্মনি নাজ্ঞানং ন চ বন্ধঃ অতএব ন জ্ঞানং ন চ মোক্ষঃ তরণৌ রাত্মাহনী ইতি ॥ ২৫ ॥

নহু পরমাত্ম জ্ঞানং অজ্ঞানরূপে বন্ধো নিবর্ততাঃ আত্মতরৈব জ্ঞানাদিতি কোহরমাগ্রহ ইত্যাপেক্ষ্য বদধ্যানাদাত্মনঃ স্বরূপা-
কৃতিতদপবাধেন তত্রৈব জ্ঞানং যুক্তমিতীমর্থং বিশ্লেশনাকোশমিবাহ দ্যামিতি । হামাত্মানং পরং দেহাদিঃ মদ্য আত্মনি দেহাদি

বৈকল্যতোষণী ।

জ্ঞান জ্ঞানাবন্ধমোক্ষ বিচারার্থঃ । প্রকরণেহস্মিন্নাত্মানাত্ম ভগবদ্ব্যচিৎসায় যুক্তবচ্ছবয়োঃ সর্বত্র প্রযুক্তত্বাচ্চ । তন্মাদয়মর্থঃ । যৌ ভববন্ধমোক্ষৌ স্বতন্ত্রভাবদনৌ স্তঃ দ্বারাবৃত্তিরূপদ্বাঃ তৌ তস্মিন্নজ্ঞপ্রচিদাত্মরূপে স্বতন্ত্রভাবেতু বিচার্যমাণে ন স্তঃ । তদ্রা-
নয়োঃ সম্বন্ধোহন্তি নান্তি বেতি বিচারে ক্রিয়মাণে তু তত্র নগম্যত ইত্যর্থঃ । তর্হি কথং তৌ ক্ষুরত শুভ্রাহ অজ্ঞানেনৈব সংজ্ঞা
প্রতীতির্যয়ো স্তৌ তথা দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি । যে অহনী লিঙ্গসমবায়ন্যায়েন রাত্মাহনী তরণেরনৌ স্তঃ কালবৃত্তিরূপদ্বাঃ তেতু
তরণৌ তথা বিচার্যমাণে যথা নসম্ভবত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

যেতু সকলাত্মানমপ্যাত্মানং দ্বাঃ আত্মমাত্রতয়া বিচক্ষতে তে ত্বতিমূর্খা এবত্যাহ দ্যামিতি । পরমাত্মানমেব দ্বাঃ পক্ষঃ কেবলমাত্মানং
শুদ্ধজীবস্বরূপং মদ্য । অপ্যর্থো চকারঃ । আত্মা আত্মত্বত্বাচ্চ মাতৃদ্বাং আত্মাহি পরমো হরিরিত্তি ন ভবানপি অপুনর্কহির্গ্যঃ স্তাং ।
অভাবে ন হ নো নাচেত্যমরঃ । ন পুনর্কহিঃ শ্রীকৃষ্ণাবনে যুগ্মতে কিন্তু শুদ্ধজীবস্বরূপভেদেন দেহান্তরে এব যুগ্মতে ইত্যর্থঃ । অহো
বিশ্লেশে ইয়মজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতা । পূর্বোক্তত্ব বিবিধবৈকল্যাত্ম হানানহুসন্ধানাং । যদ্বা । আত্মানং সর্বেষাং মূলস্বরূপং দ্বাঃ পরং
অনাত্মানং মদ্য তথা পরং স্বতোহন্যমেব তাদৃশনাত্মানং মদ্য বঃ কশ্চিদন্যো ভবেদিতি কল্পয়িত্বা বহিঃসংপাদাজনদনাদন্যাদন্যত্ম আত্ম
মুপ্যো ভবতি যুগ্মত ইত্যর্থঃ ইয়মহো অজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতা । যদ্বা দ্বাঃ কেবলং আত্মানং জীবন্ত শুদ্ধ স্বরূপমেব মদ্য তত উৎকর্ষাবান্তৌ
পরমাত্মানমমর্থ্যমিমাংস চ দ্বাঃ মদ্য তথা তথা বা যদি মন্যতে তদাপীত্যর্থঃ । অজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতৈব পরিশিষ্যতে । বিষ্টভ্যাহমিদং

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বিচারার্থঃ । প্রকরণেহস্মিন্নাত্মানাত্ম ভগবদ্ব্যচিৎসায় যুক্তবচ্ছবয়োঃ সর্বত্র যুক্তত্বাং ॥ ২৫ ॥

যেতু সকলাত্মানমপ্যাত্মানং দ্বাঃ অন্যথা বিচক্ষতে তেত্বতি মূর্খা এবত্যাহ দ্যামিতি । আত্মানং সর্বেষাং মূলস্বরূপং দ্বাঃ পরং
অনাত্মানং মদ্য যঃ কশ্চিদন্যো ভবেদিতি কল্পয়িত্বা বহিঃসংপাদাজনদনাদন্যাদন্যত্ম আত্মা মুপ্যো ভবতি যুগ্মত ইত্যর্থঃ ।
ইয়মহো অজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতৈব পরিশিষ্যতে । যদ্বা । দ্বাঃ কেবলং জীবন্ত শুদ্ধস্বরূপমেব মদ্য তত উৎকর্ষাবান্তৌ পরমাত্মানমমর্থ্যমিমাংস
দ্বাঃ মদ্য তথা তথা বা যদি মন্যতে তদাপীত্যর্থঃ । অজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতৈব পরিশিষ্যতে । বিষ্টভ্যাহমিদং কৃত্তমেকোশেন
স্থিতো জগদিতি ভগবদ্বাক্যাত্ম । ১৩৬ । আত্মা যুগ্মতত্বচ্ছব বাচ্যো বহির্গ্য এবত্যাত্মনি নো শ্রীচরণৌ দর্শয়তি । যদ্যোবঃ

শ্রীদেবনাথচক্রবর্তী ।

ভাবে তস্মিন্নজ্ঞপ্রচিৎস্যানি তৎসংক্রমে জীবৈ কেবলে দেহাদি সঙ্গরহিতে বিচার্যমাণে সতি ন স্তঃ ন সম্ভবত ইত্যমরঃ । দৃষ্টান্তেন
দর্শয়তি । যে অহনী লিঙ্গ সমবায়ন্যায়েন রাত্মাহনী তরণেরনৌ স্তঃ । তে তু তরণৌ তথা বিচার্যমাণে যথা ন সম্ভবত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

যে আত্মবিশ্লেশনায় পুরুষাকাংক্ষাং দ্বাঃ নাত্মবিশ্লেশে তত্রৈব পূর্বোক্তাঃ স্থূলভূষাবদাত্মন ইত্যাহ দ্যামিতি । চ অপ্যর্থো । পরমাত্মান-
মেবাপি স্বং পুরুষাকাংক্ষাং পরং শুদ্ধপরমাত্মতোহন্যং মাদানরণ আত্মানং মদ্য আত্মা পরমাত্মা পুনঃস্বতোবহিরেব যুগ্মঃ । অহো তস্যা
অজ্ঞজনতয়া অজ্ঞতা অত্যাভূতত্বার্থঃ । অরমর্থঃ । দিবর্গপরিণামাদয়োবাদাঃ ধনু চিহ্নিরে মদিকৈ জগতোব প্রবর্তন্তে । নহু
পূর্ণচিতি ব্রহ্মণি তথা শাক্যঃ লক্ষ্য বপুর্দধিতি ভূতীয়াং । যত্বপু ভ্রান্তি বিকৃষণাদুদৈবব্যক্তচিৎসাত্মমধারমধিভূঃ । বহুব তেনৈব
আত্মা ও দেহাদি সঙ্গ রহিত আত্ম স্বরূপ জীবের বিচার করিলে অজ্ঞান অথবা বন্ধ কিছুই থাকে না,
অতএব দিবাকরে যেমন দিবা এবং রাত্রি কিছুই নাই তদ্বৎ তাহাতে জ্ঞান ও মোক্ষ কিছুই নাই ॥ ২৫ ॥

প্রত্যাহো ! তুমি আত্মা, তোমাকে পর (দেহাদি) জ্ঞান করিয়া অর্থাৎ আত্মাতে দেহাদি অধ্যাস
করিয়া, আর পরকে (দেহাদিকে) আত্মজ্ঞান করিয়া অর্থাৎ দেহাদিতে আত্মার অধ্যাস করিয়া অজ্ঞ

অন্তর্ভবেহনন্ত ভবন্তমেব হতভ্যজন্তো মৃগয়ন্তি সন্তঃ।

শ্রীধরশাস্ত্রী।

মধ্যাস্য তথা পরং দেহাদিবাগ্নানং মন্তা দেহাদিবাগ্নানমধ্যস্য অত্র নষ্ট আত্মা বহির্মুগ্যতে ইতি চিত্রঃ। ন হি গৃহে নষ্টঃ বনে মৃগ্যত-
ইতি ॥ ২৬ ॥

বিবেকিনস্ত প্রত্যক্ষরূপমেব পরমাগ্নানং বিচিহ্নতীত্যাহ অন্তর্ভবে ইতি। ভবতীতি ভবঃ চিজ্জড়াত্মকং শরীরং তন্মধ্যে এব বাঃ

বৈকবতোষণী।

কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতোজগদিত্তি ভগবৎক্যানমুসন্ধানাং যশ্চ আত্মা মুখ্যবৃত্ততচ্ছদবাচ্যো বহির্মুগ্য এবতি তর্জনীমৃগলেন চরণ-
কমলমৃগলং দর্শয়তি বদোবাং ন শ্রাং তদাহমপি স্বসদন এব স্থিতা মনসি সমাধাত্মং ন পুনরত্র শ্রীবৃন্দাবনে সমায়াসঃ। নহি গৃহে নষ্টঃ
বনে মৃগ্যত ইতি ভাবঃ। সন্ধিচ্ছন্দোহমুরোধেন। জন্মনাজনতায়া অজ্ঞতেতি বা। যবা। যে জীবতত্ত্বেশ্বরং তত্ত্ববিদোহপি সর্বং পরিত্যজ্য
তাদৃশং শ্রীকৃষ্ণং সংপ্রতি শ্রীবৃন্দাবন এব মৃগ্যস্তে তান্ শ্রোতি। প্রথমং তাবং পরং কেবলং অষ্টৈতোপাসনয়া স্বানাম্মানং জীবস্বরূপান-
তিরিক্তমহুভূয় ততঃ পরমাত্মানমেব চাহুভূয় পুনরধুনা আত্মা তল্লক্ষণং সর্কেষাঃ মূলস্বরূপং বহিচ্চকুরাদি গোচরে মৃগ্যঃ সম্পাদ্যতে
তদ্বাদহো বিজ্ঞজনতায়া বিজ্ঞতেতি। অজ্ঞজনাজ্ঞতেতি কচিং পাঠঃ। তত্র চাঙ্গশব্দেনাহুভূমশব্দবদ্বিজ্ঞ এবাত্র বাখ্যায়ঃ। অত্র
মৃগ্য অহো ইত্যত্র রোক্তব্রাত্যঃ সদৈন্যরোদন বচনহেন মৃগ্য ইত্যকারস্য প্লুতবাং অতো রোরপ্লুতাদপ্লুত ইতি স্বত্রং ন প্রবর্ততে
ইতি ॥ ২৬ ॥

পূর্বত্র হেতুমাং হে অনন্ত সর্বব্যাপিন্ হি যস্মাং অন্তর্ভবে ব্যাপ্তিসমষ্টিরূপস্য ভবন্ত জগতো মধ্যে সন্তো বিবেকবন্তঃ ভবন্তঃ শ্রীকৃষ্ণ-
মেব মৃগয়ন্তি। সর্বদোষহীনং সর্বগুণপূর্ণমেব প্রাপ্তুং তেবাং মনোরথঃ স্বয়ং ভগবান্ ভবানেবচ তাদৃশ ইতি কিং কুর্ন্তঃ। অতঃ স্বদ্বা-
তিরিক্তমনাদনাদপরিতোষণে ভ্যজন্তঃ। নহু জগদেব সমাবরণং তং কথমত্র সংপ্রাপ্তিঃ শ্রাং উচ্যতে ভবেদেব দবিবেকিনাং বিবেকি-
নাং গুচস্য কারণস্য তব তত্ত্বলুপ্বেশাভাসভাষিতঃ কার্যভূতঃ তদেব প্রত্যায়কং তত্রচাস্ত নাম সজ্জগৎসজ্জগৎপমানবিদ্বান্ তদ-
প্রয়সাতো। দৃশ্যত ইত্যাহ অসন্তমপীতি। সন্ত ইতি সাধারণবিবেকিনঃ পূর্কেষাঃ তদ্বিশেষাণাং দৃষ্টান্তাঃ। অত্র চ তদংশত্যাগে ব্যাপ্তি-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদ্বাহমপি স্বসদন এব স্থিতা মনসোব সমাধাত্ম্যং ন পুনরত্র বৃন্দাবনে সমায়াসঃ। ন হি গৃহে নষ্টঃ বনে মৃগ্যত ইতি ভাবঃ। সন্ধি-
চ্ছন্দো হমুরোধেন। জন্মনাজনতায়া অজ্ঞতেতি বা। যবা। সর্বং পরিত্যজ্য সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণকমুখান্ শ্রোতি। এবং পরং
তাবং কেবলং অষ্টৈতোপাসনয়া স্বাং আগ্নানং জীবস্বরূপানতিরিক্তমহুভূয় ততঃ পরমাগ্নানমেব চাহুভূয় পুনরধুনা আত্মা সর্কেষা
মূলস্বরূপং বহিচ্চকুরাদিগোচরং মৃগ্যঃ সম্পাদ্যতে। তদ্বাদহো বিজ্ঞজনতায়াঃ শ্রীকৃষ্ণাদিরূপায়া বিজ্ঞতেতি। অজ্ঞজনাজ্ঞতা ইতি
কচিং পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

অত্র চাহুভূমশব্দবদ্বিজ্ঞমুখোহপি ব্যাখ্যাতুং শক্যতে। পূর্বত্র হেতুঃ। ভবন্তঃ শ্রীকৃষ্ণমেব। অতঃ স্বদ্বাতিরিক্তমনাদনাদপরিতো-

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী।

স বামন ইত্যষ্টমাং। সত্যজ্ঞানান্ধানন্দমাত্রৈকরসমূর্ত্তয় ইতি দশমাং। গোবিন্দঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ বৃন্দাবনমুরভূকহতলাসীনমিতি
তাসাং মধ্যে সাক্ষাৎ স্বগোপালপুত্রী ইতি গোপালভাপনীশ্রুতেশ্চ। পূর্ণব্রহ্মাত্মকে ভগবদ্বপুর্ধামাদাবপি। যে তু প্রতিস্থতীকৃণাভাবা-
দকান্তত্ তত্রাপি বিবর্ত্তমরূপপরম্পরৈব প্রবর্ত্তয়ন্তো ভ্রাশ্যন্তি তে তহো শব্দেন ব্রহ্মণা স্বসৃষ্টো শোচ্যেযু মধ্যে বিশ্বয়রসবিষয়ীচক্রিরে
ইতি। অজ্ঞজনাজ্ঞতেত্যপি পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

বিজ্ঞাত্ব বাঃ মারোপাধিয়েন মন্যন্তে কিন্তু জীবাগ্নানমেবাত্তমেব মায়ামাগ্নিনাতো বিচুতীকর্ত্তুং তমেব কেবলং শুদ্ধং মৃগয়ন্তী-
ত্যাহ অন্তর্ভবে শরীরমধ্য এব বর্ত্তমানং অনন্তভবং অনন্তা অসংখ্যা ভবা নানা ধোনিষু জন্মানি যস্য তং প্রসিদ্ধমরূপং জীবাগ্নানং

লোকেরা এই দেহের মধ্যে নষ্ট আত্মার অন্বেষণ বাহিরে করে, এ কি চমৎকার? গৃহে নষ্ট বস্তুর
কি কখন বনে অন্বেষণ করা উচিত? যাহাহউক, অজ্ঞ ব্যক্তিদের এই অজ্ঞতা অতিশয় আশ্চর্য্য? ॥২৬

পরন্তু, সাধু ও বিবেকী জনগণ চিজ্জড়াত্মক শরীর মধ্যেতেই অসং পদার্থ পরিত্যাগ করিয়া

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

মুগয়ন্তি । অতঃ জড়ং ত্যজন্তঃ অপবদন্তঃ । নহসতো জ্ঞানেনাং কিমসতো হপবাদেনেত্যশঙ্ক্য অসতোহপবাদং বিনাধিষ্ঠানতত্বঃ

বৈকবতোময়ী ।

প্রক্রিয়ঃ প্রথমতো দেহাদীনাং জড় মলিনাদিহাং ক্রমশস্ত্যাগেন তচ্চেতনাদিহেতুঃ শুদ্ধ আয়োপলভ্যতে নির্বিশেষব্রহ্মদৃষ্টিত্ব
বা নিবৃত্তি স্তম্ভত্বাৎ তব পাদপদ্মখ্যানাভিব্যক্তকথা প্রবণেন বা স্যাৎ । সা ব্রহ্মণি ব্রহ্মহিম্যাপি নাথ স্বাকৃতিতাদিহব্রহ্মবাক্যা-
দিত্যো ব্রহ্মণোহি প্রতিষ্ঠাহিমিত্যাदि শ্রীগীতাদিত্যশ্চ পরিহৃষ্টেব ততঃ শুদ্ধজীবস্যাপি প্রকাশকঃ । কেচিৎ স্বদেহান্তর্জদমাবকাশে
প্রাদেশমাত্রঃ পুরুষঃ বসন্তঃ । চতুর্ভুজমিতি দ্বিতীয়োক্তেন্দ্রিয়মর্থমী । তস্যাপি তত্রানুগোপনাসেন ততঃ পূর্ণো গর্ভোদগারী তৃতীয়ে
বর্ণিতঃ সমষ্টাস্বামী তদবতারশ্চ । ততোহপি সর্বব্রহ্মাণ্ডসমষ্টাস্বামী আদ্যোহবতারঃ পুরুষঃ পরস্যোতি হৃতিতঃ । কারণার্ণব-
শারী প্রথমপুরুষঃ । ততো বিটভ্যাহমিদং কৃত্বমিত্যাदि । বস্যাযুতায়ুতঃশাংশে বিশ্বশক্তিরিয়ং স্থিতেত্যাদি দৃষ্টা সাক্ষাৎ স্বমেব । অথ
সমষ্টাবপি পূর্বমিচ্ছাচক্রাদিময়ং বিরাকুপং মায়েবেশ্বরং মনান্তে পশ্চাত্তস্যাপি নশ্বরাদিনা তদন্তর্মামীত্যাदि পূর্ববৎ । তন্মাদধুনা
কেনাপি ভাগ্যোদয়েন সাক্ষাত্তেব লাভে সতি সাধুক্তং তামাশ্রমমিত্যাदि অত্রৈয়ং শ্রীবৈকবপ্রক্রিয়া যথেষ্ট যদেকং চিদ্রস্ত মারা-
শ্রয়ং বিদ্যাময়ং তথেষ্ট তন্মারািবয়মবিদ্যাপরিভূতং চেতাক্রমযুক্তমিতি জীবায়া পরমাত্মনোবিভাগোহবৈকবতঃ । ততশ্চ স্বরূপ-
সামর্থ্যবৈলক্ষণ্যেন তদ্বিত্ত্বং মিথোবিলক্ষণস্বরূপমেবেত্যগতং নচ পরিচ্ছেদপ্রতিবিষয়াদিব্যবহারা বিভাগঃ স্যাৎ তত্র যত্নাপাথে-
রনাদিবিদ্যাক্ষেপে বাস্তবত্বং তদ্ব্যবহারস্য তস্য কথমপি পরিচ্ছেদবিষয়ত্বাসম্ভবঃ । নির্দুর্গকস্য ব্যাপকস্য নিরবয়বস্য প্রতিবিষয়ব্যাগো-
হপি উপাধিসম্বন্ধাভাবাৎ প্রতিবিষয়েদাভাবাৎ দৃষ্টত্বাভাবাচ্চ উপাধিপরিচ্ছিন্নাকাশস্থজ্যোতিরংশস্যৈব প্রতিবিষয়ো দৃশ্যতে নত্বাকাশস্য
দৃশ্যত্বাভাবেনেব । তথা বাস্তবপরিচ্ছেদাদৌ সতি সামান্যধিকরণ্য জ্ঞানমাত্রেন নতন্ত্যাগশ্চ ভবেৎ । শাস্ত্রে কচিৎ প্রতিবিষয়াদ্যঙ্গীকা-
রশ্চ তৎসাদৃশ্যেনৈব অস্ববদগ্রহণাৎ । বুদ্ধিহ্রাসভাক্রমন্তর্ভাবাত্তদস্যামঙ্গস্যাদেবমিতি জ্ঞানেন উপাধে রাবিদ্যাক্ষেপে তু বাস্তব-
পরিচ্ছেদাদ্যভাবাৎ প্রাক্কনো মারাশ্রয়মিত্যাছ্যভয়াত্মকো বিরোধ স্তদবস্থ এব স্যাৎ । তথা শুদ্ধারাং চিত্তাবিদ্যাক্রমিতোপাধৌ তস্যা-
মীশ্বরাত্ম্যায়ং বিদ্যোভ্যাসমঙ্গস্যচ কল্পনা স্যাদিত্যাভ্যুসঙ্গেৎ । তন্মাদেকমেব তৎ পরমতত্বং স্বাভাবিকাচিন্ত্যশক্ত্যা সর্বদেব চতু-
র্দ্বাবতিষ্ঠতে । সূর্য্যাস্তমণ্ডলস্থতজ ইব বহির্দণ্ডলতবহির্গতরশ্ম্যাদিরূপেণ । অচিন্ত্যশক্তিঃ চ মণিময়মহৌষধাদীনাং কারণ-
গণ কারণে তন্নিরাস্তব্যং । ঐতেস্ত শব্দমূলবাদিতি আত্মনি চৈবং বিচিৎরাশ্চ হীতিচ জ্ঞানেন আত্মেশ্বরো হতর্ক্যসহজশক্তিরিতি
বর্ত্তেহপ্যেতদর্শিতং । অতস্তত্ত্বংসমাবেশাদ্যুপপত্তি চাচিন্ত্যশক্তিষ্টেনৈব পরাহত । হৃষ্টটকটকঃ হৃতিস্ত্যত্বং যেন থলু সা শক্তিরপরিচ্ছি-
ন্নমপি পরিচ্ছিন্নত্বেন দর্শয়তি যথৈব দর্শয়িত্যেতৎ একদেশস্থিতস্যামেরিতি । সা শক্তিঃ ত্রিধা অন্তরঙ্গা তটহা বহিরঙ্গা চেতি অত্রা-
ন্তরঙ্গয়া স্বরূপশক্ত্যাখ্যয়া পূর্ণেনৈব স্বরূপেণ বৈকুণ্ঠাদিশ্বরূপবৈভবেন চাবতিষ্ঠতে । তটহার্য রাশ্মিহানীয়া চিদেকান্তরূপশুদ্ধজীব-
রূপেণ । বহিরঙ্গয়া মায়াখ্যয়া আভাসগতবর্ণশাবল্যাহানীয়াতদীরবহিরঙ্গবৈভবজড়ানুপ্রধানরূপেণ চেতি চতুর্ধাৎ । যথোক্তং
শ্রীবৈকবে । একদেশস্থিতস্যামে জ্যোৎস্না বিস্তারিণী বথা । পরন্ত ব্রহ্মণঃ শক্তিস্তথৈবমখিলং জগদিতি । ঐতৌ চ । যস্য ভাসা সর্বমিদং
বিভাভীতি । অতএব তদাত্মত্বেন জীবস্যেব তটস্থশক্তিঃ প্রধানস্য চ মারাশ্চ তুত্বমভিপ্রেত্য শক্তিভয়ং তত্রৈব দর্শিতং । বিষ্ণু-
শক্তিঃ পরা প্রোক্তা ক্ষেত্রজাখ্যা তথা পরা । অবিন্যা কর্মসংজ্ঞাতা তৃতীয়া শক্তিরিযাত ইতি । তত্র পরায়াতীত গোচরা বাচ্য-
মিত্যনেনোক্তা । ক্ষেত্রজাখ্যা জীবভূতা সেরমপরা প্রথম তৃতীয়য়ো মধ্যবর্ত্তিনীতৃতীয়া সেরমপি পরেতি বা । তথাচ শ্রীগীতায়
তুম্যাদিতয়া ভেদঃ প্রাপ্তা প্রকৃতিরষ্টধেতুত্বা প্রাহ । অপরেয়মিত্বন্যাং প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাং জীবভূতামিতি । সর্বভূতেশ্ব-
সর্বাক্ষরিত্যনেনোক্তাতু অবিন্যা কর্ম কার্যং বস্যা অপরায়াঃ সা তৎসংজ্ঞা মায়েত্যাৎ । অতএব জীবস্য রাশ্মিহানীয়াং মণ্ডল-

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

বেণ ত্যজন্তঃ । ভবস্য ত্বং কার্যভূতত্বাৎ তদন্তর্মামীত্যাভিব্যক্ত্য তদ্রূপস্য চ তদংশত্বাৎ তব দর্শনক মুক্তমেব । যতঃ কার্যমাত্র দৃষ্টীনাং

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

মুগয়ন্তি । কিং কুর্ত্ত্বং অতঃ আত্মভিন্নং মায়িকং মায়াঞ্চ ত্যজন্তঃ অপবদন্তঃ । নহ চিন্ময়স্য জীবাশ্রমো জ্ঞানেনাং কিং চিত্তির-
স্যাপবাদেনেত্যশঙ্ক্যাত্মসাপবাদং বিনা অধিষ্ঠানতত্বং ন সম্যক্ জায়ত ইতি সত্যং ব্যবহারেণাহ অসত্ত্বমিতি অস্তি সমীপে অসত্ত-
সম্যাহিমত্ত্বেন মায়মহিরিতি তদপবাদং বিনেত্যার্থঃ । সত্ত্বং গুণং রজঃ সত্ত্বঃ কিমু বস্তি জানন্তি নৈব জানন্তি তদ্বৈব । অসত্ত্বো-
দ্বয়ং পুরুষ ইতি ঐতে জীবাশ্রমঃ স্থূলসূক্ষ্মদেহসম্বন্ধে নৈবাতি তৎসম্বন্ধাভাবাদেব দেহো দৈহিকাঃ শোকমোহাদয়শ্চ তত নৈব-

অসন্তমপ্যন্ত্যাহিমন্তরেণ সন্তং গুণং তং কিমু যন্তি সন্তঃ ॥ ২৭ ॥

অথাপি তে দেব পদাম্বুজদ্বয়প্রসাদলেশানুগৃহীত এব হি।

শ্রীধরস্বামী।

নজায়ত ইতি সতাং ব্যবহারেণাহ অসন্তমিতি। অস্তি সমীপে অসন্তমপ্যাহিমন্তরেণ তদ্বিষেধঃ বিনেত্যর্থঃ। সন্তং গুণং রজ্জ্বং সন্তঃ

বৈষ্ণবতোষণী।

বিলক্ষণং মায়াবাবধানতিরোধাপনীয়াবৈভবঃ যুক্তঃ। তদন্তরং যুক্তঃ। যথা ক্ষেত্রজশক্তিঃ সা তারতম্যেন বর্তত ইতি। অত্রান্তরঙ্গ-
তটস্থবহিরঙ্গবাদিনেব তেষামেকাত্মকানাং তত্র সাতাং নহু সর্গাত্মনেতি তত্তৎস্থানীয়ত্ববোক্তং নতু তত্তদ্রূপত্বং ততন্ততদ্বোদা
অপি নাবকাশং লভন্তে। অত্র বিশেষবিবেকাঃ শ্রীভাগবতসদ্বর্ততট্টীকায়োবলোকনীয়া ইতি দিক্ ॥ ২৭ ॥

যদ্যপ্যেবমপরিচ্ছিন্নং ত্বয়াহাত্ম্যং প্রক্ষুটমেব তথাপি ত্বংপ্রসাদেনৈব তদ্বিবেকস্য তৎপরিসরগমনং ত্রায়দ্বত্বথেত্যাহ অথাপীতি
যোজনাত্ম স্পষ্টা। তত্র চাথাপি তব মহিম্ন স্বভঃ জানাতীত্যানেন পূর্বপ্রকরণে বিবর্তবাদময়ব্যাপ্যাপনয়নঞ্চ প্রক্ষুটমেব পদার্থান্ত
দর্শ্যন্তে। দেব হে সর্বপ্রকাশক সর্বত্র প্রকাশমানেনিতি বা। যদা। দীর্ঘ্যতি শ্রীধরস্বামে সদা ক্রীড়তীতি দেব স্তস্য সর্বোদনং।
প্রসাদঃ কৃপা তস্য লেশেনাপানুগৃহীত এবতি। যমেবৈব বৃণতে ইত্যাদি ঐতিং স্তচয়তি ভক্ত্যাহু পদাম্বুজ শব্দ প্রয়োগঃ হি নিশ্চিতং।
ভগবন্ হে নিজকারুণ্যাদিশুণপ্রকটনপরেত্যর্থঃ। অয়ং প্রসাদে হেতুরুহঃ। মহিঃ স্তটমস্যাপি দেববপুষ ইত্যাদিতি রপরিচ্ছিন্দ্য
তয়োপক্রান্তস্য কো বেত্তি ভূমিত্যাাদিনা তথাভ্যাস্তস্যপি তত্বঃ স্বরূপং যৎকিঞ্চিদম্ভবতি। অন্তঃ প্রসাদহীনঃ। একঃ একাকী

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সতাপি কার্যে তত্রৈব তং কারণং দৃশ্ত ইত্যাহ। অসন্তমিতি। সন্ত ইতি সাধারণবিবেকিনঃ পূর্বোক্তাঃ সন্নিবেশাণাং দৃষ্টান্তঃ ॥ ২৭ ॥

তথাপি তদ্বিবেকস্য তৎপর্যাস্তগমনং ত্বংপ্রসাদেনৈব স্যাদিত্যাহ। অথাপীতি ভক্ত্যা পদাম্বুজশব্দপ্রয়োগঃ। লেশেভ্যক্তি-
স্তস্য বর্দ্ধিকোঃ ক্রমেণ পূর্ণপ্রাপ্যতিপ্রায়েণ মহিঃ ঐশ্বর্যমাদুর্ধ্যাদিরূপমাহাত্ম্যস্য। মনতু তাদৃশপ্রসাদস্য ফলং যজ্ঞানাং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

সন্তি। তদপ্যবিদ্যারৈব তান্ধন্ জীবাতি নি দেহো হ্যাত্মঃ। ততশ্চ কদাচিহুতেন জানেন নায়য়াত্মা দেহ ইতি তস্য দেহ-
স্যাসতোহপ্য পবদং বিনা সতাং গুণং জীবাতিানাং কিং জানন্তি নৈব জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চ তন্ত জীবাতিনো ব্রহ্মহুতবস্ত কেবলেন ব্রহ্মকিলেশেনাপি ভবতি নাত্তথেত্যাহ। অথাপীতি যদ্যপি মায়ামায়িক-
সমস্তাংশ বিচ্যুতঃ স্তাং তথা স জীবাতি। তদপি তব পদাম্বুজপ্রসাদলেশেনানুগৃহীত এব ভগবত স্তবঃ যো মহিমা মহিমশব্দবাচ্যঃ
ব্রহ্ম তন্ত তব জানাতি। বহুত্বং ত্বমৈব মৎসারূপেণ। মদীয়ঃ মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শব্দিতং। বেৎস্যানুগৃহীতং মে সংপ্রদৈ-
বিত্বং জনীতি। ব্যাখ্যাচ তত্রত্যা শ্রীস্বামিপাদানাং। মে ময়া অনুগৃহীতং ত্বভ্যং প্রসাদীকৃতং পরব্রহ্ম বেৎস্যসীতি। অত্র
প্রসাদলেশো গুণীভূতভক্তিক্রিয়োগো জ্ঞানিনাঃ পূর্বসিদ্ধো বর্তত এব। তেনানুগৃহীত ইতি অবিদ্যায়ানুপরত্যাং বিদ্যায়ান্ধোপ-
মারন্তে জ্ঞানঞ্চ ময়ি সংন্যসেদিতি ভগবদ্বক্তে জ্ঞানমপিত্যক্তু। তত উৎকরিতাং ভক্তিমৈব কেবলাঃ বহু মানয়ঃ স্তামেবাভ্যাসেৎ যো জ্ঞানী
তমেব প্রসাদলেশরূপো ভক্তিক্রিয়োগো অনুগৃহীতীত্যর্থঃ। যন্ত ফলপ্রাপ্তৌ সত্যং ন সাধনোপযোগ ইতি মহা জ্ঞানঃ ভক্তিক্র ত্যক্তু।
কেবল ব্রহ্মহুতব এবোদ্যতঃ স একোহপি সুখোহপি জ্ঞানিসহস্রশ্রুতবল্পনীত্যর্থঃ। চিরং বিচিন্ত্য বহুশাভ্যাসযোগাত্মাসত্যাত্মাঃ

তোমার অন্বেষণ করিয়া থাকেন। ভগবন্! অসং ত্যাগের কারণ এই তদ্ব্যতিরেকে অধিষ্ঠান তত্ত্ব
পরিজ্ঞাত হয় না। ফলতঃ যদিও সর্প না থাকে তথাচ তাহার নিষেধ না করিলে সাধু পুরুষেরা কি
রজ্জ্ব জানিতে পারেন? কখনই পারেন না। অতএব আত্মরূপে জ্ঞান দ্বারাই মুক্তি হয় অন্য প্রকারে
হয় না, ইহা নিশ্চিত হইল ॥ ২৭ ॥

হে দেব! হে ভগবন্! যদ্যপিও মোক্ষ জ্ঞানলভ্য তথাচ তোমার পাদপদ্ম দ্বয়ের প্রসাদলেশে
যে ব্যক্তি অনুগৃহীত, তিনিই স্বর্গীয় মহিমার তত্ত্ব অবগত হয়েন, তদ্ব্যতীত অন্য কোন ব্যক্তি অসং

জান্নাতি তৎ ভগবন্তহিন্মো নচান্ম একোহপি চিরং বিচিন্ ॥ ২৮ ॥

তদন্ত মে নাথ স ভূরিভাগো ভবেহত্র বাস্তুজতু বা তিরশ্চাং ।

শ্রীধরশ্রাবী ।

কিমু যন্তি জানন্তি । অস্তি সন্তমপি গুণমিতি বা নজানন্তীত্যর্থঃ । তস্মাদান্মতয়েব জানান্মুক্তিরিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

নমু এবং জ্ঞানৈকসাধ্যো মোক্ষো কিমিতি ভক্তিক্রমোযিতা অত আহ অথাপীতি । যদ্যপি হস্তপ্রাপ্যমিব জ্ঞানমুক্তং অথাপি হে দেব তব পাদাঙ্কুজ দ্বয়স্ত মধ্যে একদেশস্যাপি যঃ প্রসাদলেশোহপি তেনানুগৃহীতেনানুগৃহীত এব ভগবত স্তব মহিম্ন স্তবং জান্নাতি হে ভগবন্ তে মহিম্ন স্তবমিতি বা একোহপি কশ্চিদপি চিরমপি বিচিন্ অতদংশাপবাদেন বিচারয়ন্নপীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

তত্তস্মাদ্ভূরিভাগঃ মহত্তাগ্যং অত্র ভবে ব্রহ্মজন্মনি অন্যত্র তিরশ্চামপি মধ্যে যজ্জন্ম তস্মিন্ বা যেন ভাগেন ভবদীমানাং জনানা-

বৈক্যবতোষণী ।

নিঃসঙ্গঃ সন্নপীত্যর্থঃ । শ্রেষ্ঠো রুত্বাদিরপীতি বা বিচিন্ তৎ কীদৃক্ কিয়দেতি শাস্ত্রাত্ম্যাসেন বিচারয়ন্ যোগাত্ম্যাসেনচ সুগয়ন্ন-
পীত্যর্থঃ । লেণেতু্যক্তিস্তত্ত বর্দ্ধিষোঃ ক্রমেণ পূর্ণপ্রাপ্ত্যভিপ্রায়েণ ॥ ২৮ ॥

নমতু তাদৃশপ্রসাদস্য কলং যজ্জ্ঞানং তস্যাপি যং ফলমুপাসনং তস্যাপি যং ফলং সাক্ষাৎকারঃ সএব সহসা সংবৃত্ত তস্মাদেতদেব
প্রার্থয়ে ইতি নৌমীত্যাदि প্রতিজ্ঞামেব সঙ্গময়ন্ সর্বং প্রকরণং তাদৃশে ত্রীকৃষ্ণ এব পর্যাবসায়য়ন্নাহ যাবৎসমাপ্তি । তত্তস্মাদ্ভূরিভাগো
হে সর্বকামপরিপূরক পারমেষ্ঠ্যপদপ্রাপকঃ যন্মম ভাগাঃ তন্মহম্ ভবতি কিন্তু সএব ভূরিভাগঃ মহত্তাগ্যং যজ্জন্মজনানানেকৌহপীতি
সেবায়াঃ সম্যক্ভাষ্যাপেক্ষয়া অতএব নিশ্চয়ঃ । তত্রচ তত্র ব্রহ্মজন্মনি অন্যত্র তৎপ্রতিযোগিহরিণাদিতির্ধ্যগ্বেনো বা ন মমাগ্রহঃ ।
কিন্তু তত্তত্তাবেবেতি বাশ্চকাত্যাং সূচ্যতে হরিণাদিযোনৌ সেবাচ য়েহেন রজ্জ্বাদিমার্জনারাবহেলনাদি রূপা গম্যা । সাচ
তদ্বিধানাং দৃষ্টেব কিল প্রার্থ্যতে পদ্যদ্বয়মিদং ইখং বা সঙ্গমনীয়ং । যদ্যপোবং তব মহিমা তথাপি তৎপদাঙ্কুজদ্বয়স্য যঃ প্রসাদো-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তস্যাপি যং ফলমুপাসনং তস্যাপি যং কলং সাক্ষাৎকারঃ সএব সহসা সংবৃত্ত তস্মাদেতদেব প্রার্থয় ইতি ॥ ২৮ ॥

নৌমিত্যাदि প্রতিজ্ঞামেব সঙ্গময়ন্ সর্বপ্রকরণং ত্রীকৃষ্ণ এব পর্যাবসায়িতুমাহ । তদন্তিত্যাदिনা যাবৎসমাপ্তি । অন্যত্র
হরিণাদিযোনৌ বা সেবা চাত্র য়েহেন রজ্জ্বাদিমার্জনারাবহেলনাদি রূপা সাচ তদ্বিধানাং দৃষ্টেব কিল তৎ প্রার্থ্যতে ॥ ২৯ ॥

ঐবিন্দনাৎচক্রবর্তী ।

বিচারয়ন্নপি ॥ ২৮ ॥

ভো ব্রহ্মন্ সাধ্যসাধনতবজ্ঞশিরোনগে স্তবৈত্যব ব্যঞ্জিতলক্ষণয়ো ভক্তিজ্ঞানয়ো মধ্যো তব কুত্র স্পৃহেত্যত আহ তদন্তিতি । হে
নাথেতি সম্বোধনেনৈব ব্যঞ্জিতায়াং সত্যানপি দাস্যস্পৃহায়াঃ ভো ব্রহ্মন্ উৎকর্ষনিকর্ষে সম্যক্ভরা বিচার্যেব সর্বৌৎকৃষ্টঃ বস্ত স্পষ্টঃ
প্রার্থয়ন্তেতি চেৎ স এব বে ভূরি ভাগো মহদেব ভাগাঃ মনসা নিকারিতমেব বর্তত ইতি ভাবঃ । যেন ভূরিভাগেন অত্র ভবে ব্রহ্ম-
জন্মনি বা তিরশ্চামপি মধ্যে যজ্জন্ম তস্মিন্ বেতি ব্রহ্মজন্মভাতির্ধ্যগ্বেনোনিপর্যন্তঃ যাবন্তি জন্মানি সম্ভবন্তি তেষপি কাপি জন্মনীতি
ভাবঃ গজোপক্কাবদ্বিকৃপ ইতি বচনান্তির্ধ্যগ্বেনোনিপরি
ভক্তিপ্রবণাৎ । তিরশ্চামপীতি বহুবচনেনাপি শব্দেনচ মোক্ষায় জলাঞ্জলিং
দত্তা স্বস্ততু অত্রার্থে সহস্রজন্মপ্রার্থনাপি ব্যঞ্জিতা । ভবদীমানাং জনানাং মধ্যে একো যঃ কশ্চিদপি নিতরাং সাধকবসিক্তদ্বয়ো-
র্দশয়োঃ সেবে । তদেব নৌমীডাতে ইত্যেকেন মাধুর্য্যঃ অসাপি দেবেত্যাदिভি স্তবস্ত নে নাথেত্যন্তেঃ পদৈরৈতখ্যং বিবৃতবতা
ব্রহ্মণা তদ্ব্য এব জ্ঞানে প্রয়াসমিতি তত্তে হমুকম্পামিত্যাভ্যাং কেবলয়া ভক্তেকৎকর্ষঃ । স্বামাত্মানং পরং যন্তেতি অজানতাং তৎ-
পদবীমিত্যাভ্যাং কেবলজ্ঞানসাক্ষেপঃ । শ্রেয়ঃস্বত্বিমিতি গুরেহ ভূমিত্যাভ্যাং কেবলয়ো জ্ঞানিতক্কাঃ ক্রমেণ বৈকল্যসাকল্যে
অন্তর্ভবে অনন্তেতি অথাপি তেদেবেত্যাভ্যাং ভক্তিমিশ্রং জ্ঞানং । এবমিধং স্বাং সকলাত্মনামিত্যেনে শাস্ত্রভক্তিঃ । তদন্ত মে ইত্য-
নেন দাস্যভক্তিচাত্যায়ি । অতঃ পরস্ত মাধুর্য্যসিদ্ধাবেব নিপতিযাতা ব্রহ্মণা অহোহতিধন্যা ইত্যাদিভীরাগাতুক বাৎসল্যাদিরজ্জিমস্ত

পরিত্যাগ না করিয়া চিরকাল বিচার করিয়াও তাহা জানিতে পারে না ॥ ২৮ ॥

স্নাতএব হে নাথ ! এই ব্রহ্মজন্মে অথবা পরে অন্য কোন পশু পক্ষ্যাদি মধ্যে যে জন্ম হইবে

যেনাহমেকোহপি ভবজ্ঞানানাং ভূত্বা নিমেষে তব পাদপল্লবং ॥ ২৯ ॥

অহোহতিধন্যা ব্রজগোরমণ্যঃ স্তন্যামৃতং পীতমতীৰ তে মুদা।

যাসাং বিভো বৎসতরাঙ্কজাঙ্ঘ্রা যতুগুণে হৃদ্যাপ্যথ নালমধরাঃ।

শ্রীধরশাসী।

মেকোহপি যঃ কশ্চিদপি ভূত্বা নিমেষেহত্যর্থঃ সেবেয় ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

দেবাদিজন্মনোহপি যত্র কুত্রাপি তত্ত্বজিমজ্জন্মৈব শ্রেষ্ঠমিত্যোক্তকোন সপ্তভিঃ শ্লোকৈরভিনন্দতি অহো ইতি ধন্যা ইত্য-

বৈকবতোবণী।

হুগ্ৰহঃ তস্য লেশোহপি যত্র কিমূত পূর্ণঃ স তেনাহুগ্ৰহীত এবতি ভবজ্ঞানানামহুগত রূপ একোহপি কশ্চনাপি ভূষতি চ ॥ ২৯ ॥

নহু ভবেয়ঃ নাম সৰ্বপূর্ণত্বমপি সেবিতুমেষ্যণীয়ঃ। কিন্তু ভবান্ পরমেষ্টমজ্ঞানাত্ম গোপা গোরক্ষকাএব তস্যাং কথঞ্চিং যাদবাদি সঙ্গএব স্বংপ্রাপ্তু মর্হিষাসীত্যাশঙ্ক্য এযামেব মহিমা সৰ্বতঃ পর ইতি তদেকদেশোদাহরণেন ব্যঞ্জয়তি তেনচ স্বাভিলাষঃ সূচয়তি অহো ইতি প্রথমত এব বিশ্বরবাচকপ্রয়োগোহমমতীৰ বিশ্বয়েন অতিধন্যাঃ কৃতার্থতা পরমকর্থাং প্রাপ্তাঃ। কে তে। ব্রজ-গোরমণ্য ইতি বহুত্বমন্যত্বেব কস্যা অপি তথা ভাগ্যঃ হ্রস্বভমিতি বোধয়তি কথং ধন্যাত্তরাহ হে বিভো পরিপূর্ণ তে ত্বমপি যাসাং স্তন্যামৃতং পীতং বিভূষমেব দর্শয়তি অথ কাংক্ষ্যে সর্করপ্যধরা ইত্যর্থঃ। তে যস্য তবাদ্যাপি বেদগ্যানাদিত্যভিহিতানা-মধরাগামপ্যনাদিকালতোহদ্যপর্যন্তং তুগুণে সন্তোষমাত্রায় নালং ন সমর্থ্যঃ পরিপূর্ণত্বাদেবেতি ভাবঃ। তথাভূতেনাপি পীতং অন্যান্যমুশানোহপি যজ্ঞভাগমাত্রোপজীবনবৃত্ত তত্রচ তেহুচ ন সাদরঃ তদ্বাদহো কিমিদমমৃতমিতি ভাবঃ। তত্রাপি স্তন্যমি-ত্যনেন তাদৃশ্যাপি তস্য তচ্ছরীরোত্তরবরসবিশেষাশ্বাদনমিতি তথা পীতমিত্যর্থবৈশিষ্ট্যেন স্বয়ং শ্রীমুখেন চুষিতমিতি তত্রচাতীবে-ত্যনেনাত্মস্বমিতি তত্রচ মুদেত্যনেন পরমামোদ পূর্বকমিতি তত্রাপি বৎস বৎসপদপেণ ইত্যনেন পরমলোভেন কোটিধা ভূত্বা ইত্যেক-মুক্তরোত্তরচমৎকারবৈশিষ্ট্যং বোধয়তি। কিন্তু ন কেবলমহিন্ ব্রজে তাসামেব পরমবিশিষ্টানাং কাদাচিতকমেবেদৃশং ভাগ্যং নচ কর্মকাণ্ডমাত্রাহুসারেণ। যতুগুণেহৃদ্যাপ্যথ নালমধরা ইতি যদেব ভূষনমাত্রাঙ্ঘ্রাঃ মধিধচমৎকারকরং অপিতু তবাসিমাভ্রেষেব নিত্যমেব চ কিমপি তদ্বিরাজতে। ব্রজকাণ্ডাহুসারেণ ভবমাত্রাহুসামপি নতাবমাত্রাত্যাগোমিত্যস্তি অতিশয়াত্তরমপীতি স্মরন্নিব

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কে তে ভবৎসাহিত্যযোগ্যমজ্ঞনা ইত্যশঙ্ক্য তানেব ব্যঞ্জয়িতুমাহ অহো ইতি। যত্র। অহো ইতি ন কেবলমত্র তাসামেবে দৃশ্যং ভাগ্যং তচ্চ তবৎ কাদাচিতকমেব নচ যতুগুণে ইতি যদেব ভবমাত্রাহুসাম্ অপি তু তবাসিমাভ্রেষেব নিত্যমেব চ কিমপি তদ্বিরাজতে ॥

ভবমাত্রাহুসামপি ন তাদৃশ্যাত্যাগোমিত্যস্তি অতিশয়াত্তরমপীতি স্মরন্নিব পুনরতীৰ চমৎকারনাম অহো ইতি। অহো আশ্চর্য্যে। ভাগ্যমনির্লচনীকৃতংপ্রসাদঃ। বীপা। তদতিশয়তাপ্রাগন্ত্যেন। পুনঃ পুনঃচমৎকারাবেশাং কেষাং তত্রাহ। নন্দগোপত্রজৌকসাং ব্রজহুমাভ্রাণাং পতপক্ষিপর্ধ্যস্তানাং। কিং তৎ যেষাং পরমানন্দং নিব্রং স্বাভাবিকবহুজ্ঞানোচিতপ্রেম কর্তৃ। ক্রীবৎ ছান্দসং তেন চ বিজ্ঞানমানন্দং ব্রজেনি ক্রতিবাচ্যং তৎ সূচয়তি। যৎকিঞ্চিদানন্দ এব খন্ সর্বো তাদৃশপ্রেমকর্তারো দৃশ্যন্তে নহানন্দঃ কুত্রচিং।

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

এব ভৌব্যন্তে ইতি স্তত্যর্থতাংপর্য্যনিকর্ষঃ ॥ ২৯ ॥

কিঞ্চ তত্র যতুগুণে নিকটস্য মমৈতাবতোব প্রার্থনা সমুচিতা স্বংপ্রসাদাৎ কলবতী ভূত্বাং যে তু যতুগুণেতিপ্রকৃষ্টান্তেবাং ত্বয়ি তদ্বৎসল্যাদিরতিভাক্সাঃ পদবী প্রার্থয়িতুমযোগ্যা। অম্বাদিভিরতিহ্রস্বভা কেবলং সূচ্যত এবত্যাহ অহো ইতি স্বাভ্যাং। ব্রজহু গাওে রমণ্যো গোপাশ্চ অতিধন্যাত্তরাপ্যহো ইত্যশ্চর্য্য্যভিধায়কপদেন বাঙুনসা গোচরাস্তমৎকারাতিশয়ো ব্যঞ্জিতঃ। তনোবাহ তে ত্বয়। সতিদানন্দরূপেণাপি যাসাং স্তন্যং দেহৈকাবরবৃত্তনোভবং অমৃতং পীতং তত্রাপি মুদা তত্রাপ্যতীবেতি পুনঃ পুনঃ পানোহপি সেই জন্মে আনার যেন সেই মহৎ ভাগ্য হয়, যাহাতে আমি ভবদীয় পুরুষ দিগের মধ্যে যে কোন ব্যক্তি হইয়া তোমার পাদপল্লব লম্বধিকরূপে সেবা করিতে পারি ॥ ২৯ ॥

বিভো! কি আশ্চর্য্য! ব্রজহু গো এবং গোপীগণ অতিশয় ধন্য, কারণ সমস্ত যজ্ঞ অদ্যাপি যাহার তৃপ্তি নিমিত্ত সমর্থ হইল না সেই তুমি প্রতিকূণ তৃপ্তিপ্রকাশ পুরঃসর ঐ সকল গো ও গোপীর

অহোভাগ্যমহোভাগ্যং নন্দগোপত্রজোকসং । যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনং ॥ ৩০ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

দ্বিতিঃ-। ব্রহ্মগোরমণ্যঃ ব্রহ্মহা গাবো গোপ্যন্ত তে হুয়া বৎসতরাশ্চক্ৰান্না বৎসানাং আশ্রয়ানাং স্বরূপেণ । বস্য তব তৃণ্ডয়ে অদ্যাপি সর্কে বজা ন সমর্থাঃ তেন হুয়া প্রতিকণং তৃপ্যতা বাসাং স্তন্যমমৃতরূপং পীতমিতি ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোবনী ।

স চমৎকারমাহ অহো ইতি । অহো আশ্চর্য্যে । ভাগ্যমনির্জনীকৃতং প্রমাদঃ । বীজা তদতিশয়িতা প্রাগজ্ঞান পুনঃ পুনশ্চমৎকারাবেশাৎ । নহু কথং প্রথমতশ্চমৎকারমাত্রঃ ব্যঞ্জয়সি বেবাং তৎ তান কথং তত্রাহ শ্রীমদ্ভগবান্ ব্রহ্মবাসিনাং প্রাণাং পশুপক্ষিপক্ষ্যানাং কথমাশ্চর্য্যং কথং বা ভাগ্যং তত্রাহ পরমানন্দং যৎ তদেব বেবাং মিত্রং স্বাভাবিকবহুজনোচিতপ্রেম কর্ণ তাদৃশপ্রেমবিষয়ন্ত ইত্যর্থঃ । তথাচ বক্ষ্যতে ত্রিগোপৈঃ । ব্রহ্মজ্ঞানহারাগোহমিন্ সর্কেবাং নো ব্রজোকসং । নন্দ তে তনয়েহম্মানু তত্তাপ্যোৎপত্তিকঃ কথমিতি । আনন্দস্য স্ত্রীবৎ হানসং । তেন চ বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেতি ক্রতিবাচ্যং তৎসুচয়তি । যত্র কাপ্যানন্দ এব খলু তাদৃশপ্রেমকর্তারো দৃষ্টস্তে । নহানন্দঃ কুত্রচিৎ এবু হানন্দোহপি তৎকর্তা তত্র চ ক্রতিমাত্রবেদ্যেহেন পরমঃ খণ্ডামৃততারতম্যবৎ স্বরূপত এবালৌকিকমাধুর্য্যঃ অত আশ্চর্য্যং ভাগ্যং চেতি ভাবঃ । অন্যদপ্যাশ্চর্য্যমস্মিদিতি ভাষ্যে সনাতনং তত্তাদৃশমপি নিত্যং কস্যচিৎ কুদ্রানন্দোহপি ন নিত্যো দৃশ্যতে এবান্ত তাদৃশোহপি, পুনঃ কথন্তুতং । অথ কস্মাচ্চ্যতে ব্রহ্মবৃহতি বৃহৎমিতি চেতি শ্রুতং । বৃহদ্বাহুঃ হনসাক্ষ বহু স্ত পরমং বিহরিতি বিষ্ণুপুরাণাচ্চ । বৃহত্তমস্বেন ব্রহ্মসংজ্ঞমপি । অথানন্দস্ত্রীমাংসা ভবতীত্যারভ্য যে তে শতমিতি বারং বারং মহুযানন্দাশ্চ পঞ্চাশতানন্দং দশদশ শত শত গুণাধিক্যেন গণয়িত্বা মন্তো হপি শতগুণমানন্দং পরব্রহ্মণঃ । প্রোচ্যাপি সত্বেণ যতো বাচো নিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ । আনন্দং ব্রহ্মণো বিহার বিতেতি কুন্তশ্চন ইত্যনেনানন্ত্যং স্বহা বাহ্মনসাতীতে সর্কতো বৃহত্তমস্বেন ক্রতিভির্গীতমপীত্যর্থঃ । ততঃ আনন্দস্তে তাদৃশমহোভাগ্যমহোভাগ্যেন মিত্রং কচিচ্চুর্মিতি ভাবঃ । নচৈতাবদেব কিং তর্হি পূর্ণমামৃতং সৌরভ্যাদিভিরিব স্বাভাবিকরূপগুণলীলৈবর্থামাধুরীভিঃ সর্কাভিরেব পূরিতং সৎ । এতদপি কুত্রাপি ন দৃষ্টং ক্রতং নচ তাদৃশ মিত্রমিতি ভাবঃ । অত্রাপরোক্ষেহপি ত্রিকুকে পরোক্ষবৎ নির্দেশঃ কোতুকবিশেষায় । কিঞ্চ মিত্রমত্র বিধেয়ং পরমানন্দমন্দ্যং । ততশ্চান্দ্যধর্মবিধেয়বৈশিষ্ট্যং প্রযুক্ত্যন্তে ইতি মিত্রতয়া অপিতত্ত্বাবো লভ্যতে । মনোরমং স্তবগমিদং কুণ্ডলং জাতং ইতিবৎ ব্রহ্মতে চ অনুদ্যস্ত বিধেয়তাদ্রাষ্ট্যাপরস্বেন বিবক্ষিতবাং তত্র চ পরমানন্দম্বং পূর্ণম্বং তন্তাঃ সিদ্ধমেব তৎপ্রেম রূপত্বাং সনাতনম্বমপি তত্ত সনাতনম্বং নিরূপাধিবেদ্যেনোক্তবাং কালবৈশিষ্ট্যানির্দেশেন কালগামান্যাতাং । অত্র শ্রীকৃষ্ণাদ্যো দৃষ্টবাং এবামপি তথৈব শ্রুতি তন্তাদ্যো দৃষ্টবাচ্চ । এবং পূর্ববৎ ত্রিকুকস্য বয়ঃ ভগবন্তমপি দর্শিতং । তথা নিজাভিলাষস্য যুক্ততা চেতি ॥ ৩০ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

এহুযানন্দ এব তৎকর্তা । তত্র চ ক্রতিমাত্র বেদ্যেহেন পরমখণ্ডামৃততারতম্যবৎ স্বরূপত এবালৌকিক মাধুর্য্যং নচৈতাবদেব । কিং তৎ পূর্বমপি অমৃতং সৌরভ্যাদিভিরিব স স্বরূপত গুণলীলৈবর্থাং মাধুরীভিঃ সর্কাভিরেবামর্থাংদমেব সৎ এতদপি কুত্রাপি ন দৃষ্টং ক্রতঞ্চ নচ তাদৃশং মিত্র মিত্যর্থঃ । পুনঃ কথন্তুতমপি ব্রহ্ম আনন্দানন্তো ন সর্কতো বৃহদপি । আনন্দস্য তাদৃশবৃহৎ তাদৃশ-বৃহতোহপ্যন্যোন মিত্রং ক চ দৃষ্টমিতি ভাবঃ । অন্যদপ্যাশ্চর্য্যমস্মিদিতি ভাষ্যে সনাতনং তত্তাদৃশমপি নিত্যং কস্যচিৎ কুদ্রানন্দোহপি ন নিত্যো দৃশ্যতে । এবান্ত তাদৃশোহপীতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মুদঃ প্রতিকণবর্জিত্ব স্বমেব তত্রাপি গবাং বৎসতরাশ্চক্ৰানেতি দোহনাদি ব্যবধানস্যাসহসং গোপীনাশ্চক্ৰান্নেনেত্যন্যথা তৎপ্রাপ্যভাবঃ তত্রাপি বিত্তো ইত্যভিলোভাৎ হস্য বহুস্বরূপীকরণেনেতি ভাসাং মধ্যে একস্যা অপ্যেক ত্তনোখো রসোহপি হুয়া তাক্তুমশক্য ইত্য-নন্দমাত্র স্বরূপস্য তবাপ্যানন্দকৃত্বাত্তাসাং বসুধাঃ সক্তিমানন্দে কে নাম সংশয়েরতে ইতি ভাবঃ । বস্য তব তৃণ্ডয়ে তৃপ প্রীণেন বং স্বাঃ প্রীণয়িতুমিতি ভাবঃ । অদ্যাপি অনাদিকালতঃ প্রবৃত্তা অদ্যপ্যন্তা অপি সর্কেহপি বজা অম্বাদিকৃত্য মজ্জাঠানপা বিজ্ঞান্যাবিকলা অপি নাগং ন সমর্থাঃ ॥ ৩০ ॥

বৎসতর ও আত্মজ স্বরূপ হইয়া মহাহর্ষে অমৃতরূপ হৃদ্বপান করিতেছে । অহো নন্দগোপ এবং ব্রহ্মবাসি মানবদিগের অত্যাশ্চর্য্য ভাগ্য । পরমানন্দ রূপী সনাতন পূর্ণব্রহ্ম তাঁহাদের মিত্র হইয়াছেন ॥ ৩০ ॥

এবাস্ত ভাগ্যমহিতাচ্যুত তাবদাস্ত্রামেকাদশৈব হি বয়ং বত ভূরিভাগাঃ ।

ঐশ্বর্যস্বামী ।

কিঞ্চ এবাং ভাগ্যস্ত তাবৎ মহিতা মহিমা আশ্রাং কস্তাং বক্তুং শক্যোতি । শর্কানয়ঃ শর্কোহহকারাধিতা আদির্বেবাং চন্দ্রাদীনামে-
কাদশানাং তে তথা বয়ঞ্চ বয়মিত্যাত্মানমেবাহ বহুমন্তমানঃ এবং মনোবুদ্ধ্যাহকারচন্দ্রাদ্যাধিতাতার ভ্রমোদশ দেবা এতাবৎ বত অহো
ভূরি ভাগাঃ বস্মাদেভেবাং হবীকণীক্ষিয়াণ্যেব চবকানি পানপাত্রানি তৈঃ । তে চতুর্দশস্ত চিত্তাধিতাতুঃ অজ্যী এবং উদজ্ঞে বারিজ্ঞে
তরোর্মধু মকরন্ম স্তবেবামৃতং ব্রাহ্ম আসবৎ মাদকং পিবানঃ । এতদ্বক্তং ভবতি । যদা প্রত্যেকমিজিয়াতিমানিনো বয়ং কীর্তিসৌন্দর্য্য-

বৈষ্ণবতোষণী ।

অহো এবাং মহাস্বাং কো নাম বর্ণয়িতুং শক্যুং বয়মপ্যেবাং সর্ব্বক্লেবৈব পরম কৃতার্থা জাতা ইত্যাহ এবামিতি তুশকো । তিরোপ-
ক্রমে অজ্যাদজমধু ঐশ্বর্য্যাবিন্দনাধুর্ঘাং তৎপানং তু তদীয়ভিত্তমানাদিবসারসংকল্পদর্শনশ্রবণাদিরূপঃ । দেবতাশ্চ সর্ব্বত্রক-
চক্রদিগ্ বাতর্ক্যপ্রচেতোহখিবহীজ্রোপেন্দ্রমিত্রকাঃ । যদা । শুভেজ্জিরমস্যায়ুপদ্যোগাদরীলস্বাচ্চ তদধিতাতোমিত্রপ্রজাপত্যো-
জ্যোগেনৈকাদশ । পাদাধিতাতোপেন্দ্রস্ত তদীয়ধারণশক্ত্যাবেশাবতারো দেবতাবিশেষ এব কশিৎ । চিত্তাধিতাতার ঐবাহুদেবং
বিনা তেবাং সর্ব্বোবানপাকর্ষুং ক্ষমত্বেন তৃতীয়েহভিধানাং । তস্যাতু তৎসমীপগতাহুতবহুং ঐগোপাদীনং স্বয়ং ভগবতো নিত্য-
প্রাকৃতপরিকরত্বাদেভেবাঞ্চ প্রাকৃতাদুনিবৃত্তবসন্তবেহপি তদ্বিত্যাবরণহৃদেবগণা ভেদবিবক্ষয়েদমুক্তং তদাবেশি রূপান্তেবাং ।
তথ্যচ পান্দ্রোত্তরথণ্ডে । নিত্যঃ সর্ব্বৈ পরে ধামি যে চান্যো চ দিবোকসঃ । তে বৈ প্রাকৃতনাকেশ্বিন্ন নিত্য । জ্বিদিবেশরা ইতি ।
উভয়থাপি তস্যচ নিত্যবাদিত্যত্র করণপক্ষস্যেব হি দেবতা নভোক্ত পক্ষস্যোতি শারীরকনির্ণয়ঃ । ঐগোপাদীনং অস্ত-
রঙ্গপবিকরত্বেন স্বতঃ সর্ব্বশক্তিহমিতি ঐক্ককোপাসনা শাস্ত্রাতিপ্রায়ঃ । পূর্ব্ববদরীলপরিহারঃ । স্বর্ঘ্যাদীনং নয়নাদিকোটি-
বুগপদর্শনদিব্রুখাধিক্যসাততাপরিহারশ্চ বিরুদ্ধোত । তত ইয়ং বা ব্যাখ্যা । ঐশ্বর্য্যরাজব্রজৌকসাং তাদৃশং ভাগ্যমেব কৈমু-
ক্তোন স্তোতুং কাদাচিৎকেনাপি তন্মাদুরীমাজলাভেন স্বেবামপি ভাগ্যমভিনন্দতি তেনচ তাদৃশনিজাতিলাভমপি ভ্রময়তি এবামিতি ।
যদা । একাহবিভীয়াহুপমেতার্থঃ । এতদ্বজ্ঞে প্রথনানং তদেতদিতার্থঃ । তে তবাজ্যাদজমধু হবীকচবকৈর্নিজনিজচন্দ্রাদি-
ভিরেব পানপাত্রৈঃ শক্ত্যা ভক্ত্যাচ প্রাধান্যাং সর্ব্বআদির্বেবাং তে দশদিক্পালদেবতা বয়মসকুং পুনঃ পুনরিহাগত্য পিবানঃ । বক্ষ্য-
তেচ । বক্ষ্যমানচরণঃ পথি বৃষ্টেরিতি শক্রসর্ব্বপরমষ্ঠিপূরণা ইতি চ । কীদৃশং অমৃতাসবং পরমবাহুহাদিনাহমৃতং পরমমাদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবামিত্যাদি পঞ্চকং ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

রাগাঙ্কবাসনাংপ্রেমবতীঃ শুভা রাগাঙ্কসখ্যাপ্রেমবতঃ শুভস্বেব তদ্ব্রণে বাৎসল্যাদিসর্ব্বরতীরতোহপ্যুপলোকয়তি অহো
ভাগ্যমহোভাগ্যমিতি । বীণা অত্যানন্দচমৎকারেণ । পরমানন্দমিতি ক্লীবস্বমার্থঃ । তেন চ সত্যং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেতি ক্রতিবাচ্যং
ব্রহ্ম সূচয়তি । পরমপদেন কৃকস্য তৎপ্রতিষ্ঠাতৃত্বং পূর্ণপদেন ব্রহ্মস্বরূপাণামশাবতারাণাং ব্যাবৃতিঃ । এতাদৃশং ব্রহ্ম বেবাং ঐদামাদি-
বালকানাং মিত্রং সখা । মিত্রত্বস্য স্বংকাল ভবত্বং বারয়ন্ বিশিনষ্টি । সনাতনং সার্বকালিকমিতি মিত্রত্বস্য সার্বকালিকত্বেন ঐদামা-
দীনামপি সার্বকালিকত্বং জ্ঞাপিতং । অয়ত্ত্বমো ব্রাহ্মণ ইদ্যুক্তে ব্রাহ্মণ্যৈসৌবোত্তমত্বাভিষিষ্টোহপ্যুত্তম ইতিবদত্রাপি মিত্রত্বস্যেব
সনাতনত্বং বিবক্ষিতং । তথা মিত্রশব্দস্য বহুবাচ্যচকত্বাদেবঞ্চ ব্যাখ্যেয়ং । ঐশ্বর্য্যরাজব্রজবাসিনাং পণ্ডপকিপৰ্য্যস্তাণাং
সর্ব্বোবামেবাহো ভাগ্যমহোভাগ্যং কিং পুন নন্দস্য তস্য তদীয়গোপানাঞ্চ । কিং তৎ বেবাং বাৎসল্যাদিসর্ব্ববিধপ্রেমবতাং পরমা-
নন্দং ব্রহ্ম সনাতনং মিত্রং বহুঃ । বহুত্বোচিতপ্রীতিকর্ষু । যথাকালে গোপৈঃ । দৃত্যজ্ঞচাহুরাগোহমিন্ সর্ব্বোবামো ব্রজৌকসাং ।
নন্দ তে তনয়ে হস্তাহু তস্যাপ্যোৎপত্তিকঃ কথমিত্যত এষ ব্রজবাসিষোৎপত্তিকাহুরাগেব পূর্ণব্রহ্মেত্যাৰ্থ আয়াতঃ । তেন পরমানন্দ-

হে অচ্যুত ! ঐ সকল ব্যক্তির ভাগ্যমহিমার কথা এক্ষণে দূরে থাকুক, কে তাহা বলিতে সমর্থ
হইবে ? আমি এবং একাদশ ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাতা সেই একাদশ দেব তথা অহঙ্কারের অধিষ্ঠাতা
শর্ব্বাদি, আমরাও মহাভাগ্যশালী, যে হেতু ইন্দ্রিয়রূপ চবক (পানপাত্র) দ্বারা আপনার পাদপদ্মের

এতচ্চ যীকচবকৈরসকুং পিবামঃ শর্কাদয়োহজ্জ্বলজমধ্বমুতাসবং তে ॥ ৩১ ॥

তত্ত্বুরিভাগ্যমিহ জন্ম কিমপ্যটব্যং বদেগোকুলেহপি কতমাজ্জি রজোহভিষেকং।

শ্রীধরবামী।

সৌগন্ধ্যাদ্যৈকদেশসেবিনোহপি কৃতার্থাভূতা সর্কেদ্রিধৈঃ সর্কসেবিনাং এতেষাং কিং বর্ণ্যতে ভাগ্যমিতি ॥ ৩১ ॥

অতোমরা প্রার্থিতং তদন্ত মে নাথ স ভুরিভাগ ইতি বদন্তে তদেবেতাহ তত্ত্বুরি ভাগ্যমিতি কিং তৎ ইহ মনুষ্যালোকে যৎ কিমপি জন্ম তত্রাপি অটব্যং যৎ তত্রাপি গোকুলে যৎ। অহো সত্যলোকং বিহায় অত্র জন্মনি জাতে কো লাভঃ অত আহ অপি কত-
নাভ্যে রজোহভিষেকমিতি। গোকুলবাসিনাং মধ্যেহপি কতমস্য যস্য কতাপ্যজ্জি রজসাহভিষেকো যস্মিন্ তৎ। নহু কৃতো

বৈকুণ্ঠোবনী।

কথেন চাসবঃ তয়োহ নৈক্যাং তদ্রূপং। যত্র এতেচ তে দ্বীক চবকাশ্চ তৈঃ। এতচ্ছন্দপ্রয়োগাশ্চাত্যস্তচমৎকারেণ। অমৃত-
মুতাহীনী মুক্তান্তেষামপ্যাসবং মাদকমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

তদেবং তেষাং মহানাহাখ্যামমুদনু জাতদৈন্যম্বন্ধনাত্তপাতিতরা দ্বচরণসেবেচ্ছামপি ধাঠে'নৈবাকরবমিতি ব্যঞ্জয়ন্ যৎ
কিকিষ্টজ্ঞচরণরজ এব বহু মন্যমানঃ প্রার্থয়তে তমিতি তৎ প্রতিকূলং মুক্তাদি পঞ্চকং ইহেত্যাদি পদ পঞ্চকেন নিরন্তং তত্র জন্মেতি
মুক্তিরিহ মথুরামণ্ডল ইতি বৈকুণ্ঠাদিকমপীতি স্বাক্ষরপাদি। অটব্যমিতি মথুরাদি। গোকুল ইতি মধুবনাদি তত্রাপি কিমপি
দূরাদি মুহুত্বগুণমিত্যভিপ্রায়ঃ। তত্বেবাজ্জি রজোভিঃ সন্ধ্যভিষেকসিদ্ধেঃ। তচ্চরণসেবারামস্তরীণাভিলাষাচ্চ। অভিষেক ইতি
সর্কাসাকল্যাণোভাহুতং। অন্যতৈঃ। যত্র। নহু কথং সাক্ষ্যলোপাদিজন্মৈব ন প্রার্থ্যতাং তত্রাহ বদতি যস্য গোকুলস্য তবাসি-
মাত্রস্য নিধিঃ ভগবান্ মুকুল এব তত্র যঃ স্বয়ং ভগবান্ পরাংপরত্বাৎ সাধয়িতুমশক্য ইত্যর্থঃ। সাধিতোহপি যো মুকুলঃ প্রায়শো
মুক্তিরেব দাতা নহু ভক্তিযোগমাত্রমপি তমেনতঃ বিনা মজ্জনঃ ক্ষণমপি যজ্জীবিতুং ন শক্যোভীত্যর্থঃ। ইতি পরমপ্রেমবিশেষব-
স্তুতং। আত্মাঃ তাবদনৈহঃসাধ্যতঃ হ্রতপ্রেমম্বন্ধ যস্য পাদরজঃশ্রুতিভিরদ্যপি স্মরি সাক্ষাদব্রাহ্মতীর্থেহপি দৃশ্যত এব কতমং
রজঃ কিমম্বহিমেতি জাতু মিষ্যত এব নহু তদন্তঃ প্রাপ্যত ইত্যর্থঃ। যতো বাচ ইত্যাদি শ্রুতেঃ। অতঃ পরমপ্রাচীনমাদৃশসর্ক-
জ্ঞানপ্রদশ্রুতিহ্রতজ্ঞানে স্বপাদরজস্যপি প্রার্থনা মেমুদনু কৃতঃ পুনঃ প্রেমভরবদীকৃতস্বপাদাজকশ্রীগোপাদিজন্ম

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

মপ্যানন্দয়ন্তি ব্রজবাসিন ইতি তে সচ্চিদানন্দময়া এবাখ্যচ পরমবিশ্বরসবিষরীভূতা ইতি ধ্বনিতং ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চিৎ তি ব্রজবাসিতি বরমপি ভুরিভাগাঃ ক্রিয়ামহ ইত্যাহ এবান্ত ভাগ্যস্য মহিমা মহিমা তাবদাত্মাঃ কতং বক্তুং শক্যোতি।
বরষেকাদশ এতেষামিচ্ছিয়াধিষ্ঠাতারোহপি ভুরিভাগাঃ। যত এতেষাং দ্বীকানীচ্ছিয়াণোব চবকানি পানপাত্রাণি তৈত্তব অজ্জ্বলজয়ো-
শ্চরণকমলয়োঃ স্ত্রীরঞ্জিতয়োর্মধু তত্রাত্মাভিমানাধ্যবসায়সকল শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধ কীর্তন সর্বাংহনাস্তিকগত্যাঙ্কং তদেব
অমৃতং স্বাদু আসবং মাদকং শর্কাদয়ো ব্রজাদয় ইত্যল্লীলসৌজিয়ধ্বস্যাদিষ্ঠাতৃদেবতাদ্বয়স্য ভাগ্যাং চিত্তাধিষ্ঠাতৃ ব্রাহ্মদেবস্যপি তদ-
ভেদ দৃষ্ট্য ভাগ্যাদেকাদশৈরপিবামঃ। অত্র যদ্যপোষামস্ত্যায়ন এব বিবরভোগো নহু তত্তৎকর্তৃণামিচ্ছিয়াধিষ্ঠাতৃগামিত্যাঙ্ক-
সিদ্ধান্ততথাপি বুদ্ধৌ ব্রহ্মা তিষ্ঠতি চক্ষুর্নি সূর্য্যতিষ্ঠতি তং ভ্রম্যতিষ্ঠতি বিনা তত্তদিস্থিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠানামপি রূপরসাদীনাং গ্রাহকং
ন স্যাদিতি সার্বান্য দৃষ্ট্যা অধ্যাত্মবিদ্যাং প্রবাদোহপি শ্রীকৃষ্ণে রতোৎকর্ষাবতাং ব্রহ্মাদীনামানন্দহেতুঃ কর্তৃত্বমাত্রেনৈব ভোক্তৃভাভি-
মানস্বীকারাং তথৈব যেষাং প্রাকৃতত্বেহপি অপ্রাকৃততত্তদিস্থিয়াধিষ্ঠাতৃভাভিমানাচ্চ। প্রেমামেব বিলকণেরং প্রেক্ষিয়া দৃশ্যতে
চান্যত্র পদ্যাবল্যাদৌ মিথ্যাপবাদবচসাপ্যভিমাননিকেরিত্যাদীতি। অন্যথা চিদানন্দময় বপুষাঃ শ্রীভগবৎ পরিবারাগামিচ্ছিয়াধিষ্ঠাতৃ-
নপি ভগবত ইব তদ্ব্যবসেব নহু প্রাকৃতত্বং সম্ভবেৎ কুন্তত্বং প্রশক্যগতানাং ব্রহ্মাদীনাম্ প্রবেশ ইতি জ্ঞেয়ঃ। যত্র। কাদাচিত্তেক-
নাপি তন্মাদুরীণাতেন যেষামপি ভাগ্যমভিনন্দতি এবামিতি ভাগ্যমহিমা একা অমিথীয়া অল্পপমেত্যর্থঃ। দশৈব দশাপি বয়ং

মকরন্দ, যাহা সুস্বাদু মাদক স্বরূপ, তাহা পান করিতেছি ॥ ৩১ ॥

অতএব মনুষ্য লোকে, তন্মধ্যেও অরণ্যে, তন্মধ্যেও গোকুলে, যে কোন জন্ম হওয়া য়হৎ ভাগ্য,
কারণ তাহাতে. গোকুল বাসি যে কোন ব্যক্তির পদধূলি দ্বারা অভিষেক হইবার সম্ভাবনা আছে।

যজ্ঞীবিতং তু নিখিলং ভগবান্ মুকুন্দমুখ্যাপি যৎপদরজঃ শ্রুতিমুগ্যমেব ॥ ৩২ ॥

এবাং ঘোষনিবাসিনামুত ভবান্ কিং দেব রাতেতি ন-

শ্রীধরবাসী।

গোকুলবাসিন এবং অভিধন্যাঃ তত্রাহ যদিতি যেবাং জীবিতং নিখিলং মুকুন্দ ইতি মুকুন্দপরমেব জীবনমিত্যর্থঃ। হ্রস্বভতা মাহ অদ্যাপীতি। শ্রুতিমুগ্যং বেদৈরপি মুগ্যত এবং নতু দৃশ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

অপিচ কিং বর্ণ্যতে কৃতার্থত্বমেতেবাং যেবাং তত্য়া ভগবানপি ঋণী আত্মে। নহ। কিং দাহুমসমর্থোহহং যেন ঋণী স্যাং অত আহ উত অপি ভবানপি এবাং কুত্রাপি কিং বিশ্বকলাং সর্বকলায়ুকাং স্বতঃ পরং ফলং রাতা দাস্যতি ইতি নশ্চেতঃ অরং সর্বত্র গচ্ছৎ

বৈকুণ্ঠবাসী।

প্রার্থনেনিতি ভাবঃ। এবং অহোহতিধন্য ইত্যারভ্য শ্রীভজবাসিনেভদ্রানাং যথা পূর্বমাহাস্মটেকমুখ্যং দর্শয়িত্বা শ্রীভজেশ্বরয়োঃ তদ-
তীব বোধিতং সাক্ষাত্তদপ্রত্যবশ্ত তৌ প্রশংসিতুমপি কোহহং বরাক ইতি বিশ্বকসা সখায়ন্ত স্বাপরাধজতরলজ্ঞাত্যাং ন প্রস্তুতা এবং।
অতশ্চ তদাচ্ছাদনায় লক্ষানন্দবিশেষাত্মাতর এবং প্রথমত উপন্যস্তা ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥

নহু ভবদ্বিধারপি যদ্যেবং চরণরজ এবং পরমফলম্ভেন দাস্যে। কিঞ্চ। পূর্বং ভবতা স্বাং লক্ষ্মমেব স্বাং তৌমীতি প্রতিজ্ঞাতঃ
অধুনা পুনরেকচরণরজএব প্রার্থ্যতে ভজ্রেয়ঃ নিষ্ঠা ভবদ্বিধানামিতি সনর্থপ্রশংসক্য তথৈবাহ এষামিতি পূর্বোক্তরাহাস্মান্নাং।
উত প্রশ্নে। বিশ্বকলাদপীতাপি শকাবয়ঃ। ততশ্চালাঃ শ্রীভজকৃমেবর্জঃ ভব স্থানং নাতি এতৎস্বরূপাধুর্জং চ ফলং নাস্তীতি কুত্রচ
দাতোত্যর্থঃ। অসদিতি নঞপূর্বমিন্ধাত্তেরূপং। স্বতঃ পরং ফলং কুত্রাপ্যজানদিত্যর্থঃ। মুহুতীতি নিশ্চয়াশক্তেঃ সতাং সতাব-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

দিক্পাল দেবতা ভূরিভাগা ভবামঃ। কুত ইত্যত আহ। এতদিতি স্বভজ্ঞান্য যনেত্রপ্রোজাপি স্পৃশতি। বৎসচারণার ব্রহ্মারিজ্ঞা-
ন্তস্য তব চরণসৌন্দর্য্যসৌন্দর্য্যামৃতং নেত্রপ্রোজৈঃ শিবাম ইতি ॥ ৩১ ॥

তস্মাচ্ছগদৈশ্বর্য্যার প্রাপ্তায় প্রাপ্তব্যায় মোক্ষায় চ ময়া জলাঞ্জলির্দত্তঃ কেন প্রকারেণৈবাং ব্রজবাসিনাং চরণধূলয়ো লভ্যন্ত ইতি
বিভাব্য সনিশ্চরমাহ তদেব মে ভূরিভাগ্যং ভবদ্বিতি শেষঃ। যদি শ্রীমৎকৃপাকটাকা উদারো ভবতীতি ভাবঃ। কিং তৎ ইহ
অটব্যং বৃক্ষাবনে যৎ কিমপি কোমলহৃৎকাদিভক্ষয় যদ্বপরি স্বংপ্রিয়সখাদিব্রজবাসিনচরণবিন্যাসসৌকাগ্যং সম্ভবেৎ। নহ-
স্মিত্তিহ্রস্বভে লোভং বিহার স্বযোগ্যমন্যং প্রার্থয়শ্বেতি চেৎ তর্হি গোকুলেহপি বরগরপ্রাস্তাদাবপি কতমস্য বদীয় সৌচিককাক
হস্তিপাদ্যেকতরস্যাত্তিব্রজসোহভিবেকো যত্র তথা ভূতং শিলাপীঠ পটিকাদিভক্ষয় ভবতু। নহেবাং ব্রজবাসিনামেতারম্মাহাস্মাদব্ধে
কো হেতুঃ কথং বা জগৎ পূজাস্য জগৎপ্রষ্টঃ পরমেষ্ঠিন তথৈবাং নীচজাতীনাং পাদধূলিলিপ্সায়াং নাতি লজ্জতি তত্রাহ যেবাং
জীবিতং ভগবান্ ভগং শ্রীকামমাহাস্মোভ্যমরনানার্ষবর্গাং সৌন্দর্য্যসৌন্দর্য্যাদিশুণবিশিষ্টো ভবান্ মুকুন্দঃ মুখে কুন্দবদ্যাস্যং বস্য সঃ
ইতি স্বংসৌন্দর্য্যাদি বদ্য হসিতাদ্যেক জীবনোপায়ঃ। তেন বিনা সন্ধ্য এবাধী ত্রিযন্তে ইতি ভাবঃ। নিখিলমিতি কিঞ্চিদপি জীবিতং
ন ভোজনপানাদিহেতুকমিত্যর্থঃ। অতোহদ্যপি যেবাং পরমরজঃশ্রুতিভির্মুগ্যতে এবং নতু প্রায়ঃ প্রাপ্যত ইত্যতোহহং ব্রহ্মাপি কিং
বেদেভ্যোহপ্যধিকো যত এতৎপ্রার্থনে মম লজ্জা স্যাদিতি ভাবঃ। অতো ময়া তদন্ত মে নাশেতি যৎ পূর্বং প্রার্থিতং তৎ স্বসা
বৈধভক্তিমশ্বে এবং যদি ব্রহ্মজনান্নগতিমশ্বেন মম রাগাঙ্গগামৃতাত্তোমৌ নিমজ্জয়তি তদেবং প্রার্থিতং ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ যেবাং পাদরজো ময়া লোভাৎ প্রার্থ্যতে তন্নভ্যতাং ন লভ্যতাং বা ময়েতি স্পষ্টং ন ক্রবে চেৎ মা ক্রুহি কিম্বন্যদেকং যৎ
পূজ্যতে তদ্বতরমবশ্যমেব দেহীতাহ এবাং এভ্যো ভবান্ কিং রাতেতি কিং ফলং দাস্যতীতি। উত প্রশ্নে। ইত্যহং পূজ্যাতীত্যর্থঃ। নহু

প্রভো! গোকুলবাসিনাই এরূপ ধন্য কেন? তাহার কারণ বলি, তাহাদের সমুদায় জীবন সেই মুকুন্দ-
পরায়ণ, ঐহার পাদধূলি অদ্যাপি শ্রুতিগণ অশ্বেষণ করিতেছেন ॥ ৩২ ॥

হে দেব! ইহা বিচার করিয়া আমাদের চিত্ত মুগ্ধ হইতেছে, বোধকরি এক্ষণে ঐ সকল ঘোষ-
নিবাসিদিগের প্রতি সর্ব কলান্তক আপনা হইতে প্রের্ত আরও কিছু অন্য ফলদান করিবেন, প্রভো!

শ্চেতো বিশ্বকলাং ফলং হৃদপরং কুত্ৰাপ্যমুহুতি ।

সদ্বেশাদিব পূতনাপি সকুলা স্বামেব দেবাপিতা ।

যদ্ধামার্থস্থং প্রিয়াজ্ঞতনয়প্রাণাশয়াস্বংকৃতে ॥ ৩৩ ॥

তাবদ্রাগাদয়স্তেনাস্তাবৎ কারাগৃহং গৃহং । তাবদ্যোহোহি জি নিগড়ে। যাবৎ কৃষ্ণ ন তে জনাঃ ॥ ৩৪

শ্রীধরস্বামী ।

বিচারয়ং মুহুতি । স্বামেব দত্তাহংগঃ স্যামিতি চেৎ নহি নহি সদ্বেশাদিব পূতনেতি । সত্যং ভক্তানাং যো বেষ স্তদমুকারমাজ্ঞেপ
পাপিষ্ঠা পূতনাপি তামেবাপিতা প্রাপিতা । তর্হ্যেতৎসদ্বন্ধিনামপি দাস্যামীতি চেত্তত্রাহ সকুলেতি । বকাষায়ুসহিতা এষামপি
তাবদবেতি চেৎ অপৰ্যাপ্তমিত্যাহ যদিতি । যেবাং ধামাদয় স্বংকৃতে স্বদর্শমেবেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

নহু বিগত রাগাদিদোষাণাং সন্ন্যাসিনামপি ন মত্তঃ পরং কিঞ্চিদন্তি কথমেবামপৰ্যাপ্তমিত্যত আহ তাবদিতি । হে কৃষ্ণ রাগাদয়-

বৈষ্ণবতোষণী ।

যুক্তানাং ব্রজবাসিবিশেষাণাং ধাত্মজানানাং বেষাং লেভে গতিং ধাক্ষচিতাং ততোহন্তমিতি তৃতীয়োক্তেঃ । ইবেতি তত্রাপি হিংসা-
ময়দৃষ্টেনৈব নতু ভক্ত্যেত্যর্থঃ । অতঃ সমানফলস্বং কথং স্যাদিতি ভাবঃ । পূতনাপীত্যান্ত কা বার্হেত্যর্থঃ । অপিশঙ্কোহয়ং
যথাবোগমন্যত্রাপি যোজ্যঃ । সকুলেতি প্রাক্তনানুধিকতংকুলোৎপন্নসহিতা । গোকুলপ্রতিকল্পেণ নির্দেশাৎ । বকাষায়ুসহিত
বতন্ত্র এব তৎস্পর্শোহন্ত্যন্তেষ্টেব স্বামেবেতি পূতনায়ঃ সাক্ষাৎ । অন্তেষ্টাভ ভগবদ্বেষিণাং পূতনামুভবিত্ত্বেনৈব । বকাষায়ুসহিত বিরোধি-
বেশানুজ্ঞিমাত্রমিতি জ্ঞেয়ং । আপিতা স্বয়ংবেতি শেষঃ । মুকুৎনিরুপাধিহিতকারী প্রিয় স্তাদৃশপ্রীতিবিষয়ঃ । স্বংকৃত ইতি
প্রত্যেকং স্বাভাবিকমেব তেষাং তদেকার্থস্বং । তব পুনঃ তন্তদ্ব্যেদেনানেকপ্রিয়জনার্থস্বমিত্যর্থঃ । তদেবং তে পূর্ণা এব শ্রীভগব-
চ্চরণান্ত প্রত্যুপকারাসামর্থ্যেনাপূর্ণা ইব ততস্তেভ্যঃ কিমিবা দাস্যন্তি । অতোহহমপি ভবতাশ্রয়িণ্যেণ পারবশ্রমাশঙ্ক্য তাদৃশনিজা-
ভিলাষসিদ্ধয়ে তচ্চরণরজঃশরণ এব ভবিতুং যুক্ত ইতি ভাবঃ । তদেবমপি শ্রীকৃষ্ণতদ্বাসিনোরব্যভিচারিষ্মেব ব্যঞ্জিতং । তথা
পূর্বপক্ষভঙ্গ্যেবারং পরমসিদ্ধান্তঃ সূচিতঃ । তাদৃশতদ্বশীকারময়শ্রেয় এব পরমফলস্বাৎ ॥ ৩৩ ॥

নহু ধানাদীনাং মদেকার্থতরৈব যদি তেষাং মহিমা তর্হি ভবানপি নিজগৃহং তথৈবাচরেদিতি চেৎ আন্তাঃ তাবদেবাগাস্ত্রনোহপি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সর্ববেদার্থতত্ত্বজ্ঞেন স্বয়ং চেষ্টসা বিচার্য স্বয়মেব জায়তাং তত্রাহ নোহস্মাকং চেৎ ইতি বহুবচনে ন কেবলং মমৈব অপিতু রুদ্রস্ত
সনকাদীনাং নারদাদীনাঞ্চ সর্বেষামেব সর্বজ্ঞানাং চেতো মুহুতি । চেতঃ কীদৃশং বিশ্বকলাং সর্বফলাস্ত্রকান্তোহপি অপরমন্যং
ফলং কুত্রাপি দেশে কালে বা অয়ং বুজ্যা বহুধা অবিধ্যাপি অপ্রাপ্নুৎ । ইন্ গতো শত্রুস্তঃ । অয়মর্থঃ । সর্বফলরূপস্বমেভিরনাদিত এব
পুত্রাদিরূপেণ প্রাপ্ত এব বর্তসে । অতএব ময়া এষাং ভবানিতি । যষ্টীপ্রযুক্তা । যদি তু স্ততোহপ্যধিকমন্যং কিঞ্চন বস্ত প্রশস্ত-
মহাস্যং তদৈবৈবেতোদ্যেদেয়ং যোগ্যমভবিষ্যং তন্তু নাতীত্যস্মাকং চেতোমোহে হেতুরিতি । নহু । ব্রহ্মান সত্যং স্বং তদ্বানভিজ্ঞ-
এবাসি ময়ৈতেবাং ভবিষ্যতীমমুদ্রাগময়ীমভুতাং ভক্তিং জানতৈব তৎসাধ্যফলভূতঃ স্বাত্মা পুত্রাদিরূপঃ প্রথমমেব দত্ত ইত্যন্যে
খলু কৃতজ্ঞা ভবন্তি অহং তু করিষ্যমাণবিজ্ঞ ইতি ময়ৈব জিতমিতি চেৎ সত্যং প্রভো তদপি স্বং ন্যায়েন জীবসে এবত্যাহ সদ্বেশাদিব
সদ্বেশাদেবেত্যর্থঃ । পূতনা পাপিষ্ঠাপি স্বকুলসহিতাপি স্বামেব আপিত্ত্ব স্বয়ং স্বাং স্বাত্মানং প্রাপিতা । তথা যেবাং ধামাদয়ো মমতা-
ল্পদা হস্তাল্পদানি স্বংকৃতে স্বদর্শমেব তে চেষ্টে ব্রজবাসিনোহপি স্বয়া স্বামেবাপিতা ইতি বাক্যশেষো নাসানেত্রজপ্রীবাভল্যেব
জ্ঞাপিতঃ । যত্র এব স্বাত্মা অতিনিষ্ঠষ্টায়ৈ পাপিষ্ঠায়ৈ পূতনায়ৈ দত্তঃ স এব স্বাত্মা অতিপ্রকৃষ্টেভ্যঃ পুণ্যবচ্ছিরোমণিভ্যো ব্রজবা-
সিভ্যো দত্ত ইতি প্রথমতো দানেহপ্যমুচিতাহুষ্টিতিহুঁকারেতোবাং ণিষদ্বীকার এব তব নিষ্ঠুতিরিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

নয়তে গৃহস্থাঃ পুত্রকলত্রাদিসংসারজালে নিপতিতা ইতি সন্ন্যাসিতিক্রচ্যতে সত্যং স্বল্পক্ষণপুত্রস্বল্পকলক্ষণকলত্রাদিমন্ত এতে

তোমার ভক্তদিগের বেশের অমুকরণমাত্র করিয়া পাপিষ্ঠ পূতনাও বন্ধুবান্ধব সহিত যখন আপনাকে
প্রাপ্ত হইয়াছে, তখন যাহাদের গৃহ, ধন, ইহুং, প্রিয়, স্বাত্মা, তনয়, প্রাণ, আশয় এসমস্তই আপনাকে
অর্পিত, তাহাদিগকে তদপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ফল না দিলে উচিত হইবে কেন ? ॥ ৩৩ ॥

যদি বলেন রাগাদিবিহীন সন্ন্যাসিদিগেরও আমা-অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ফল কিছু নাই, আমাকে প্রাপ্ত

শ্রীমত্তাগবতম্ ।

স্তাবদেব স্তেনাঃ চৌরা ভবন্তি তথা তাবৎ গৃহমপি কারাগৃহং বন্ধনাগারঃ মোহোহপি তাবদজি নিগড়ঃ পাদশৃঙ্খলং বাবধে তদীয়া জনা ন ভবন্তি তদীয়ানাং রাগাদয়ঃ স্তিষ্ঠা মোচকা এবোতি ন যতিভ্যো বিশেষোভজনঃ অধিকমিতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

বৈকল্যতোষণী ।

অদেকার্থভেনাস্তারামগণেভ্যোহপি মহন্তরং ভাবমাহাং মাদৃশাত্ত ভবতুখং নপি চ্যুতিগিত্যাহ তাবদिति । অর্থমর্থঃ । রাগো বিষয়-
প্রীতি স্তাদয়স্তময় বিষয়লাভাভাহানিষু হর্ষবিষাদশোকাদ্যাঃ গৃহং বিষয়মাত্রং মোহোরাগাদিহেতুরবিবেকভেদে তত্ত্বিক্রি-
য়ায়াং রাগমুখনিরীক্ষকা এব সর্ক ইতি প্রথমং সএবোক্তঃ । তত্র নিরুপাধিপ্রেমাপদস্যাদ্বনোহপ্যাদ্বয়েন স্বমেব রাগস্ত স্বাভাবিক-
পরমবোগ্যাশ্রয়ঃ । অতস্তত্ত্বজননিজস্বামিনমুপলভ্যেব ভগ্নসৌ জনানাং উভাবাসনা রূপাং স্বভজনসামগ্রীঃ হরণ্যচৌর এব ততস্তদু-
বর্তিনোহপি তাদৃশাঃ । অঃ গৃহময়োবিষয়োহপ্যবশিষ্টদণ্ডনায়ৈব কারাগারীকৃতঃ স্তাৎ । স্বংপাদাশ্রয়রণবিরোধিবোধপ্রদর্শনঃ । মোহো-
হপ্যাদৌ তেন তেনাবহাবৈশিষ্ট্যং প্রাপ্তস্তত্র স্বয়ং নিগড়ায়তে । নষ্টেহপি তাদৃশকারাগৃহে রাগাদিময়স্ত তত্ত্বাবেশেণাপি স্বংপাদা-
শ্রয়রণেণোপস্থতঃ । তদেবঃ তদীয়াশ্রয়তো তে তাবতাদৃশা ভবন্তি যাবচ্ছনাত্তে তব ন ভবন্তি তদা ন স্বীকিয়ন্ত ইত্যর্থঃ । জাতেতু
তাবকসে রাগাদীনানপ্যাদ্বনোহপ্যাদ্বনস্তব প্রাপ্তৌ সত্যং তৈর্নাস্তাপ্যাদ্বিত ইতি স্বয়মেব তে দোষা অপগচ্ছন্তীত্যর্থঃ । অত্র
রাগস্য তৎপ্রাপ্তিঃ । যা প্রীতিরবিবেকানাং বিষয়েষনপায়িনী । স্বামিনমুপলভঃ না মে হৃদয়াপ্যাপসর্পতু । ইত্যাহসারেণ গৃহস্ত স্বদ-
র্পিতত্বেন মোহস্যচ স্বংপ্রেমময়ত্বেনেতি অতএব তে তাবতাবকানাং শিরোমণয়ো মাদৃশসে তচ্চরণেণুস্পর্শিগে যৎকিঞ্চিৎপ্রাপ্তা-
বপ্যভিলাষিণ এব কথমেতৎ কক্ষাং প্রাপ্তুম ইতি ভাবঃ । যদা । নমু তেমাং প্রতাপকারাসমর্থমপি মাং সদা সেবমানান্তএব দৃশীয়াস্তত্রাহ
হে কক্ষ সর্কচিত্তাকর্ষক যাবতে তব জনা ন ভবন্তি সাক্ষাৎ সেবাং ন প্রাপ্তুবন্তীত্যর্থঃ । অর্থাৎ স্বভক্তা তাবৎ তেবাং তৎস্বতো স্বাভা-
বিকভোজনেচ্ছাদয়ো নিবাসস্থানং কদাচিৎপ্রদাদিনা স্বদিস্তিতিক্রমেণ মোহোহপি তাবৎ পরমদুঃখদা এব ন ভবন্তি । যদা । তব রাগা
দয়স্তবলীলাস্থানমপি তৎপ্রেমমুচ্ছাপি তাবৎ পরমদুঃখদা ভবন্তি যাবৎ সাক্ষাৎ স্বংসেবাং ন প্রাপ্তুবন্তীতি পূর্ববৎ । তদেবঃ সতি তব
মোহনস্বমেবৈব্যাং ব্রজবাসিনামপি তবাহসরণে কারণং তদ্বাদেবাং কোদোষ ইতি ভাবঃ কিমর্থং তত্রাহ প্রপন্নজনতা নিজব্রজজনরূপা
মদর্শনরূপাচ । প্রণিতুং প্রণয়িতুং । ঐশ্বর্য লীলাতোহপ্যস্তা লীলায়া তচ্চপরমানন্দপ্রদত্বাদিত্যর্থঃ । তদুক্তং নন্দঃ কিমকরোহু কনু
ইত্যাদৌ গায়ন্তেহদ্যপি কবয়ো যল্লোক শমলাপহমিতি । যেন যেনাবতারেণ ইদাদি যচ্ছুতোহপৈত্যরতিরিত্যাদি ॥ ৩৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গৃহস্থা বর্তস্তাং দেশান্তরস্থা মে তত্ত্বগৃহস্থান্তেহপি সন্ন্যাসিত্যোপাধিকা ইত্যাহ তাবদिति । রাগাদয়ো রাগদ্বৈষাদভিনিবেশান্তে চ
মহাচৌরা জীবনিষ্ঠজ্ঞানানন্দাদিমহাধনান্যপকৃত্য পরমেতরে রাজনি এতে না হুংকুর্কৃত্বিতি বুদ্ধ্যা কর্মাধিকারময়ে গার্হস্থ্যকারাগারে
নোহনিগড়েন নিবধ্য জীবাঃ স্থাপ্যন্তে । হে কক্ষ জনা জীবা যাবতে স্বভক্তাশ্রয়তাজনত্বেন তদীয়া ন ভবন্তি তাবদেব রাগাদয়স্তেনাঃ
চৌরাঃ । তদীযসে সতি তেবাং স্বভক্তেষেব রাগাঃ ভক্তিপ্রতিকূলে বস্তন্যেব দেবাঃ । তদ্যোবান্তিনিবেশ ইতি প্রত্যা তদ্বিষ্ঠজ্ঞানানন্দা-
দিকমপ্যানীয় দধানান্ত এব পরমসাধবো ভূত্বা নিত্যমুপকুর্ষতে । এবমেব গৃহং তদ্রতদ্রকর্মসাধনং যৎ কারাগারমাসীত্তদেব তেবাং
স্বংপরিচর্যাকীর্তনাদিসাধনং তদীযনিত্যধামপ্রাপকং ভবেৎ এবং নোহবিষয়দ্যা স্বভক্তত্বাং সোহপি স্বংপ্রেমাত্মতাবরূপমোহ-
প্রাপক ইতি কথমেতৎসমকক্ষতাং সন্ন্যাসিনো লভন্তাং । যে, কৃষ্ণো মহানিহ ভার্গবমগ্নবেশাং । ষড়্ বর্গনক্রমস্থত্বেন তিতীর্ষতীত্বাক্ষা-
মংপুঞ্জেন সনৎকুমারেণাপকর্ষিতাস্তেভাঃ সন্ন্যাসিত্যোহপি তক্ত্যা পরমাধিকা । যে, দেশান্তরস্থগৃহস্থভক্তান্তেভ্যঃ পরঃসহস্রগুণতোহপি
প্রেমা অধিকতমা হে ব্রজবাসিন স্তৈরেতিত্বং সাক্ষাৎপূর্ণব্রজরূপোহপি পুত্রাদিরূপহেন স্বাধীনীকৃত এব বর্তসে ইতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

হইলেও আমার ভক্তগণের পর্যাপ্ত ফল হইবে না এ কি কথা ? উত্তর, হে কক্ষ ! রাগাদি তত
পর্যন্তই তক্ষর এবং গৃহও তাবৎ পর্যন্তই কারাগৃহ, আর মোহও তাবৎ পর্যন্তই পাদশৃঙ্খল হইয়া
থাকে, যতদিন ঐ সকল আপনার জ্ঞান না হয় । ফলতঃ আপনার ভক্তদিগের রাগাদি আপনাতে অর্পিত
হওয়াতে সে সকল বন্ধনের কারণ না হইয়া বরং মোচন কারণ হইয়া থাকে । অতএব, আপনার ভক্ত
ও সন্ন্যাসিদের কিছু বিশেষ নাই । বরং ভক্তদিগের ভজন অধিক আছে ॥ ৩৪ ॥

প্রপঞ্চঃ নিম্প্রপঞ্চোহপি বিভ্রময়সি ভূতলে । প্রপন্নজনতানন্দসন্দোহঃ প্রথিতুং বিভো ॥ ৩৫ ॥

জানন্তু এব জানন্তু কিং বহুত্যা ন মে প্রভো । মন্থসো বপুষো কাচো বৈভবং তব গোচরঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরম্বারী ।

নম্র অভাবাহমেতেবাং পুত্রাদিরূপেণ বর্তে ইতি চেত্তদাহ প্রপঞ্চমিতি । প্রপন্ন যা জনতা জনসমুহস্তায়াঃ আনন্দানাম্ সন্দোহঃ প্রথিতুমিতি ন হি কপটপুত্রাদিনা তাদৃগুত্তরোক্তায়াঃ সম্পাদ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

তদেববাদিত আরত্যাচিন্ত্যানন্ত গুণধেন স্বয়ং হৃদয়ে বহুত্বং । কেচিৎ জানীম ইতি । স্থিতাত্মপুংসরাহ জানন্তু ইতি । মম মন-
জানীনাং তব বৈভবং ন গোচরো ন বিষয় ইতি ॥ ৩৬ ॥

বৈকবতোবর্ণী ।

নম্রহো ভাগ্যমিত্যাদৌ মিত্রত্বস্য কালবিশেষানির্দিষ্টধেন পরমানন্দাদীনামহস্য ধর্ম্মাণাং তস্মিন্ বিধেয়ে সংক্রমণেন চ ব্রজো-
কোভিঃ সমঃ মম লীলয়া নিত্যমভিপ্রোক্তঃ । এবাং স্থিতাদাবেক্যেতানেন তদেব নির্দিষ্টঃ । তদ্বুরীত্যাদৌ বৈকুণ্ঠাদিপরিভাগ-
পূর্ব্বকমেবাং চরণরজঃসম্বন্ধেন স্বজন্য প্রার্থ্য পুনরেবামনানিপ্রতিমুগ্যমঙ্গপুরুষাপ্রাপ্তিক জীবনরূপাং সমর্প্য তদেব দৃষ্টীকৃতং
এবাং যোষেত্যাদৌ মম তদুগবিগণনাসমর্থ্যে নানাদিকরণসম্পন্নায়ঃ পুত্রাদিরূপেণাগুণতত্ত্বপ্রাপ্ত্যা তদেবানীতঃ । তাবদিত্যাদৌ
তত্র বিবাতকা সত্ত্বান্তদেব পর্য্যবসারিতুং তত্তদপ্যাহাঃ নৌষীভ্যেত্যাদৌ তেবাং এবাং সম্বন্ধি বদেতন্নম রূপং তদেব নিজপুরুষার্থ-
ধেন প্রতিজ্ঞাতং । তত্র কৈশিৎ প্রপঞ্চরীতিদৃষ্ট্যা লীলয়মন্তথেষ্যাত্মক্যোত তত্র কিং বক্তব্যং তদাহ প্রপঞ্চমিতি । নিত্যমেবৈতৈঃ
সমঃ লীলারমানস্বঃ নিম্প্রপঞ্চঃ প্রপঞ্চাপৃষ্টলীলোহপি মধ্যো মধ্যো য়েতৈঃ সমঃ ভূতলে বতীর্ঘ্য প্রপঞ্চঃ বিভ্রময়সি নরাত্তরবজ্রাদি-
লীলয়াহুকুরঙ্গপি মহান্তমেব তত উৎকর্ষঃ দর্শয়লীত্যর্থঃ । নম্র কিমর্থমিদং তদাহ প্রপন্নোতি । বদ্যপি তস্যাং নিত্যায়ঃ ভূতলাপ্রকট-
লীলয়াং প্রপন্নজনসমুহানামেবামনিত্যানাং চান্দ্যকং বথা স্বঃ দর্শনে চানন্দো ভবত্যেব তথাপ্যাত্মাং ভূতলে প্রকটয়াঃ জ্ঞাদি-
লীলয়াং আনন্দানাম্ সন্দোহঃ প্রথিতো ভবতীত্যেতদর্থমিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

তদেবমতাপি দেববপুষ ইত্যাদিভিঃ সামান্যত স্তস্য মহিমো হৃদকর্ষং দর্শিতঃ । পুনশ্চ পশ্চেন যে নার্যমিত্যাদিভিঃ স্বরূপশক্তি-
মায়ানক্তাঃ স্বরূপস্য চ বিশেষতঃ অথ অহোহতিথিত্ত ইত্যাদিভিত্তিরিজনপ্রেরঃ । এবাং যোবনিবাসিনামিত্যাদিনা কারুণ্যস্য ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদেবমতাপি দেববপুষ ইত্যাদিভিত্তস্যানেকথা হৃদকর্ষমেব প্রদর্শ্য তত্ত্বং নিরূপণঃ পরিত্যজন্ উপক্রমার্থমেবাভীষ্টেঘেনাতিপ্রায়ঃ
তুপসংহরতি জানন্তু ইতি । হে কৃষ্ণ সর্বেজ্জিগীর্ষকগুণরূপ অহুজানীহীতি গমনাহুজয়ঃ নায়েচ্ছয়া প্রার্থ্যতে । কিম্ব বহানা-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নম্র ব্রজেহ্মিরেতং পুত্রাদিভাবঃ পূর্ণব্রহ্মণো মম ন বন্ত ইতি কেচিন্মন্যস্তে সত্যং তে ভ্রাতা এবেত্যাহ প্রপঞ্চমিতি । নিম্প্রপঞ্চোহপি
প্রপঞ্চাতীতোহপি স্বঃ ভূতলে সদা স্থিতঃ সন্ প্রপঞ্চঃ বিভ্রময়সি প্রপঞ্চঃ পুত্রাদিভাবঃ অহুকরোষি । প্রাপ্তিকেষু পিতৃাদিষু প্রাপ-
কিকাঃ পুত্রাদয়ো বথা চেষ্টন্তে তর্থেব বসপি চেষ্টন্তে ইত্যর্থঃ । তেন জীবানঃ বথা পিতৃপুত্রাদিভাবো হবাত্তবত্তথা তব ন । তব ভূ-
স নিম্প্রপঞ্চত্বাঘাত্যো নিত্য এবতি তব লীলা নিত্য প্রপঞ্চাতীতাপি প্রপঞ্চাহুকরণময়ীতি সিদ্ধান্ত উক্তঃ কিমর্থঃ বিভ্রময়সি প্রপন্ন
জনতা তস্যায় তাদৃশলীলাস্বাদনোথ আনন্দসন্দোহস্তঃ প্রথিতুং ব্রহ্মানন্দাং বৈকুণ্ঠলীলানন্দাদপি বিদ্যুতীকর্তুং ভূতল ইতি । অয়ং
ভাবঃ । প্রকাশে দীপো নাতিশোভতে যথাককারে এবঃ যেতরাজতপাত্রে হীরকরত্নঃ নাতিশোভতে বথা নীলকাচাদি পাত্রে ।
তর্থেব চিন্নয়ে বৈকুণ্ঠে চিন্নরী লীলা নাতিচমৎকরোতি বথা মায়াময়ে প্রপঞ্চে ইতি বদ্যপি ব্রজমণ্ডলমপি চিন্নয়মেব তদপি কৃষ্ণস্য
প্রাকৃতপুরুষস্বার্থমিব ভূতলস্থ ব্রজমণ্ডলমপি প্রাকৃত ভূতল সাধার্যমেব দৃষ্টমতোহহ লীলা চমৎকরোত্যেবেতি হে প্রভো ইতি
বদ্যপি প্রপন্ন মধ্যো গপয়েতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

সত্যং তর্হি মৎস্বরূপস্য নম্রজবালিভাঃ বদীশলীলায়াঃ মত্তক্বেচ সর্ব্বমেব তত্ত্বং বদ্যেহপি স প্রতিভমেবঃ ব্যাচক্ষণা তদ্বিধা

কিন্তু আপনি তচ্ছন্য ইহাঁদের পুত্ররূপে বর্তমান নহেন, আপনি বস্ততঃ নিম্প্রপঞ্চ, কেবল ভক্ত-
জনগণের আনন্দবিস্তারার্থ এইরূপ প্রপঞ্চ বিস্তার করিতেছেন, প্রভো ! রূপট পুত্রাদি কি তাদৃশী
ভক্তির বিনিময় হইতে পারে ? ॥ ৩৫ ॥

হে ভগবন্ ! আর বাখাহলো প্রয়োজন নাই, যাঁহারা জানেন তাঁহারা জানুন, কিন্তু আপনার

অনুজানীহি মাং কৃষ্ণ সৰ্বং স্বং বেংসি সৰ্বদৃক্। স্বমেব জগতাং নাথো জগচ্চৈতত্ত্ববাপিতং ॥৩৭

ত্ৰিধরস্বামী।

জগদীশবাদ্যভিমানং পরিত্যজ্যাহ অনুজানীহি ইতি। স্বমহিমানং অম্বদাদীনাঞ্চ জ্ঞানবলাদি সৰ্বং স্বমেব বেংসি যতঃ সৰ্বদৃক্ জগতাং নাথস্ত্বমবেদ্যোত্যাবং জ্ঞাতং অতো মমতাপ্পদং জগদেতৎ শরীরঞ্চ তবাপিতং ॥ ৩৭ ॥

বৈকবতোষণী।

প্রপঞ্চমিত্যাदिना लीलायाश्चेति तद्विरूपणं परित्याज्योपक्रमार्थमेव निजतीष्ठे नान्निप्रायमुपसंहरति ज्ञानस्त इति। प्रेतो हे विचित्रानस्तु महाप्रभावः तव वैभवः वेदादिभिः श्रुतमपि मम मनसो न गोचरो न परिच्छेद्यं सामक्ष्येण दृष्टादिरूपनपि वपुश्चक्षुरादिगोलकस्य न अतएव न वाचस्तन्मात्रोमीत्यादिना यं प्रार्थितं तदेव प्रार्थये इति भावः ॥ ३७ ॥

অথ তত্ত্বং প্রকরণান্তে যা দৈন্যাস্বিক। ভক্তিরেব তংপ্রাপ্তিকারণত্বেন দর্শিত। স্বামেবাবিকূর্কসমুজ্জ্বলং প্রার্থয়তে হে কৃষ্ণ সৰ্ব্ব-
জিয়াকর্ষকরূপগুণ অনুজানীহি। অনেন গমনানুজ্ঞেয়ং নায়েচ্ছয়া প্রার্থ্যতে কিংত্রাবস্থানানর্হতয়ৈব ইতি সাচ প্রার্থিত্যপি তস্য
মোনিতয়েতি ভাবঃ। স্বয়িচ যন্নয়োকঃ স্বা বক্তব্যং তং সৰ্বং পুনরুক্তমেবেত্যাহ সৰ্বং স্ববৈভবং মদ্বৈভবঞ্চ স্বগনোগতং মন্মনো-
গতং চ স্বনিগূঢ়লীলং মদবোগ্যত্বঞ্চ ইত্যাদিকং স্বমেব বেংসি ! নাহমিতি। অতঃপদ্যজ্ঞাং দিনা তৃণাদিরূপেণাপোবাং তৃণাদীনাং
সৌভাগ্যং আসাদয়িত্বং নশক্ৰোমীতি ভাবঃ। বিষয়মপি নত্যাকুং শক্ৰোমীত্যাহ স্বমেবেতি। তব তয়ৈব মহমর্পিতং। দাসসাজ্ঞা
স্থাপিতস্বমেব যুক্তমিতি ভাবঃ। যদি চৈবং ক্রমে অপহৃত্যন্যনাং বালবৎসানাং দর্শনং বিনা কথমমুজ্ঞাং যাচসে তত্রাপ্যেবং নিবে-
দয়ামীত্যাহ সৰ্বং স্বং বেংসি সৰ্বদৃগিতি নাত্র জ্ঞাপিতং ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নহ'তয়ৈবেতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

সৰ্বমিতি তথাপ্যত্রাবস্থানাজ্ঞায়া অলাভাং কথং স্থাস্যামীতি ভাবঃ। বিষয়মপি ন ত্যাকুং শক্ৰোমীত্যাহ তবেতি। তব স্বয়ৈব
মর্পিতং দাসসাজ্ঞাস্থায়িস্বমেব চ যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

অস্মিন্ জগতি কিয়ন্তো বর্তন্তে। তান্ জিজ্ঞাসে কথয়েতি বক্তোক্তিমাপদ্য সহঃ সন্দর্শ্য সাহুতংপমাহ জ্ঞানস্ত এবেতি। যে জ্ঞানস্ত-
তে জ্ঞানস্ত অহস্ত মহামুখ এবাস্মীতি ভাবঃ। নহু তর্হি কথমেতাবংকণপর্যন্তং ক্রমে এব তত্রাহ কিং বহুকোতি। স্বদগ্রে বহুকিরেব
মুগ্ধদ্যোতনীত্যর্থঃ। নহু একন্ নিদপটং ক্রহীতি তত্রাহ নেতি। তব বৈভবমর্থব্যং মম মনসো ন গোচর ইতি ধ্যানেনাস্ত-
প্রাপ্ত্যভাবাৎ বপুষ ইত্যধুনৈব চক্ষুযাপি বাচ ইতি গুণায়নন্তেহপি গুণান্ বিমাতুমিতি ময়া তাবহুক্তমেব। স্বা। তব মনসো বৈভবং মম
ন গোচর ইতি স্বমনসি যং কিনপ্যস্তি তং কিং ময়া জ্ঞাতুং শক্যতে সাক্ষাত্তবৈব কিমুতাস্বস্থানুভূতেরিতি পূর্বমেব মহুক্তেঃ। এবং
তবপুষ ইতি তবপুসি কিং কিনস্তীতি তব বাচ ইতি তব বেদলক্ষণায়াং বাচি কিনস্তীতি সাক্ষাত্তব তু ময়ি মোনবস্থাৎ বচনগদ্যসাপ্য-
প্রাপ্তিরেব। তস্মাৎ কে থলু স্বদগ্রে মদাদরো বরাকা ইতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

নহু মম বৈভবং তব মাং গোচরস্তব বৈভবং অহং নেদ্বি ন বেতি তত্র কিমহমত্র প্রত্যস্তরং কুর্যামিতি ব্যঞ্জয়ন্ সলজ্জং মনির্কেদ-
মাহ অনুজানীহীতি। অহর্তাবিত্যর্থঃ অনুজ্ঞাপয়েত্যর্থঃ। অত্র স্থলে কণমপি স্বদুঃখযোগ্যমতিনীচং মামাজ্ঞাপয়। বাদৃশোহহং তাদৃশঃ
স্থলং সত্যলোকমেব গচ্ছেরমিতি ভাবঃ। হে কৃষ্ণেতি চিন্তিত্ব স্বমত্রাকর্ষণোবা। কিন্তু তদ্ব্যবহিতাগামিহ জন্মতি মংপ্রার্থনায়াং
দৃগিভিত্তেনাপাশ্বিতি শ্রীমচ্চরণৈর্নৈকমতঃ কিং কুর্সে তস্মাৎ তংগুলিনতোজন্যংকরস্তরায়ং কুর্কসমপরাধী স্বলীলাপ্রাতিকূল্যা-
দেব শ্রীমুখোদিতবচনমুখালেপমপ্যানাপু নহমিতি। ঝটিতোব দ্রুমমপসরামি স্বং বহান্ কালদিদা গুলিনে ভুজানৈঃ প্রিয়সখৈঃ সহ

বৈভব আমার কার্যমনোবাক্যের বিষয় নহে ॥ ৩৬ ॥

হে কৃষ্ণ! আমাকে অনুজ্ঞা করুন, প্রশ্নান করি, প্রভো! আপনকার মহিমা এবং আমাদের
জ্ঞান বল প্রভৃতি সমুদায় আপনিই জানিতেছেন, ভগবন্! আপনিই সমস্ত জগতের নাথ, অতএব মমতা-
কাশ এই জগৎ এবং আমার এই শরীর আপনাকেই অর্পণ করিলাম ॥ ৩৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণ বৃষ্ণিকুলপুত্ররযোবদারিন্ স্মানিজ্জর দ্বিজপাশুদধিবৃদ্ধিকারিন্ ।

ঐধরস্বামী ।

তদেবং কিঙ্করং প্রস্থাপয়েত্যাদরেণ নমস্করোতি শ্রীকৃষ্ণেতি । বৃষ্ণিকুলস্য পদ্মস্য শ্রীতিদাহুর্ন হে সূর্য্যোপম । স্মাচ নির্জরাঃ দেবাশ্চ দ্বিজাশ্চ পশবশ্চ ত এবোদধরন্তেবাং বৃদ্ধিকারিণে হে চক্ৰোপম । উদ্ধরঃ পাবওধরন্তদেব শার্করং তম উদ্ধরতীতি তথা । অনেন যোপম হে কিত্তিরাক্ষসকৃ কিতৌ বে রাক্ষসাঃ কংসাদরঃ উদ্যেব তেতো ক্রহতীতি । পুনঃ সূর্য্যোপম সূর্য্যাহাপমাপি ন্যূনোতি মহাহ আর্কঃ অর্কমতিব্যাপ্য সর্কেবামহ'ন্ পূজ্য ভগবন্ আকল্পঃ কল্পপর্য্যন্তঃ তে তুভ্যঃ নমঃ । সমধবৎসকমোক্ষণকৌতুককৃত

বৈকবতোবনী ।

শ্রীতি সাদর সর্কসম্পদমুভব পূর্ককং প্রণাম্য প্রথমতঃ কৃষ্ণেতি স্বরূপনারী সযোজনং পুনঃ ক্রমেণ বহিব'হিবি'শেষণং ব্যঞ্জয়ন্ জন্ম কৰ্ম্ম নামভিরপি সযোধয়তি বৃক্ষীত্যাদিনা । বৃষ্ণিকুলং শ্রীবৃহদেবাদিকং শ্রীনন্দাদিকক পূর্কোক্তপ্রামাণ্যং তত্র প্রস্তুতত্বেন শ্রীনন্দা-
দিকমেবাত্র মুখ্যং জ্ঞেয়ং । পতপাঙ্গভারেতি প্রতিজ্ঞাতবাং । স্নেহ্যবিশেষেণ প্রাপ্তত্বেনপি বিশেষবিবক্ষয়া দ্বিজপথৌরূপাদানং গোত্রাঙ্গগহিতাবতারতাপ্রসিদ্ধেঃ । উদ্ধরৌ ভগবদ্বিমুখো ধর্ম্মঃ কিত্তিরাক্ষসাঃ উদ্ধরঃ প্রবর্তকাঃ কংসাদয়শ্চ । চক্ৰসূর্য্যরূপোভর-
ত্বেন রূপকব্যঞ্জনা সর্কভকারিকা বিবক্ষয়া কীর্ত্তিপ্রতাপপ্রশংসাদ্যোতনেচ্ছয়া চ হে ভগবন্ এবমুতশ্রীকৃষ্ণরূপত্বেন স্বয়ং ভগব-
ন্ত্রিতার্থঃ । তথার্কঃ স্ব ভূ'ব ভূ'লোকব্যাপকপ্রকাশমর্কমারভ্য মহাবৈকুণ্ঠপর্য্যন্ত মহ'ন্ পূজ্য । যদ্বা । এতচ্চাপূর্কং দৃষ্টং স্বমেব কৰ্ত্তৃ-
মহ'সি নান্যঃ কোহপীতাহ অহ'তীতাহ'ন । হে সর্কঃ কৰ্ত্তৃঃ যোগ্য সমর্থোতি বা । অত আকল্পঃ মজ্জীবনকালরূপান্ কল্পানভি-
ব্যাপ্য । যদ্বা । আকল্পঃ স্বদীরগুজ্ঞাবতঃসবর্হপীড়াদিকঃ বামহন্তকবলাদিকঃ চ ভূমণমতিব্যাপ্য তথা আর্কঃ অর্কোনাং বৃক্ষে
ভগবদনহ'পুস্পো বৈকবানামনাদরগীরঃ ভমপ্যত্যন্তমভিব্যাপ্য তন্তংসহিতারেত্যর্থঃ ॥ শ্রীমচ্চৈতন্যদেবানুগৃহীতানামনুগ্রহাং । তেবাং

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

সহাসোক্তিপ্রত্যুক্তিকৌতুকং ভোজনলীলাশেষং সমাপয়েতি ধ্বনয়ঃ । অরমহস্ততিতারল্যাং পুনঃ পুনঃ কিং বা বিজ্ঞাপয়ামীতাহ সর্কমহাদীনাং মনোবপূর্বাচাং বৈভবং স্বমেব বেংসি কিং নাহমস্য জগতঃ শ্রেষ্ঠ স্বাক্ষাণঃ কিন্তু স্বমেব জগতামন্যোবামপি বহুনাং নাথঃ । অত এতচ্চ অগং ক্ষুদ্রতরং তব স্বদীরমেব স্বযাপিতং । যমিচ্ছসি যোগ্যমস্য জানাসি তমস্যাধিকারিণঃ কুর্কিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

যদ্যপি মামপরাদিনং বিজ্ঞায় ন ক্রবে তদপি অনেজাত্যাং সাহুগ্রহাবলোকনামৃতন্ত মহং দেহি । যদ্বা তেনৈবাহারেণ নিত্যং প্রাণান্ রক্ষন্ কল্পপর্য্যন্তঃ জীবিতুং প্রভবিষ্যামীতি ব্যঞ্জয়ন্ প্রথমতঃ শ্রীকৃষ্ণেতি । সূর্য্যস্বরূপং দক্ষিণং নেত্রমালক্ষ্যাহ বৃষ্ণিকুলপদ্মস্য যোবঃ প্রকল্পয়ঃ তৎপ্রদায়িন্ মামপি পদ্মদন্তানং কৃপয়া প্রহরয়েতি ভাবঃ । চক্ৰস্বরূপং বামঃ নেত্রমালক্ষ্যাহ স্মাঃ স্মাতলস্যা মহাব্যাদরঃ নির্জরাঃ স্বর্গস্থা দেবা দ্বিজাঃ পশবশ্চ বৃন্দাবনস্থাঃ পক্ষিণো পাবশ্চ ত এবোদধরন্তেবাং বৃদ্ধিকারিন্ মামপি দেবাদমং কৃপয়া বর্দ্ধয়েতি ভাবঃ । যুগপদেব নেত্রে হে এব পুণ্ড্রবস্ত্রাবলক্ষ্যাহ । উদ্ধরঃ পাবওধরঃ স এব শার্করমকৃতমসং । শার্করমকৃতমসং ইত্যসরঃ । তং হরতীতি তথা তেন স্বপ্রভো জ্ব্যাপি মায়াচিকীর্ষালক্ষণং মম পাবওঃ কৃপয়া হর যদ্বা পুনরেবং ন কুৰ্য্যামিতি ভাবঃ । কিতৌ রাক্ষসা অঘাস্তরাদয়ন্তেতো ক্রহসি ক্রোহেণাপি স্বগতিং দদাসীত্যতঃস্বরূপস্বক্লবৎসবুদ্ধিবিজ্ঞোহিহাং সত্যলোকব্রহ্মরাক্ষসং মামপি দণ্ডপ্রদা-
নেনাপি সংকু কুরেতি ভাবঃ । স্বপ্রভোরনুগ্রহং নিগ্রহং বা দৃষ্ট্বা দাসো জীবিতুংসহতে ওদাসীনাং দৃষ্ট্বা তু ন প্রাণান্ ধৰ্ত্তুমীথে ইতি ভাবঃ । হস্ত হস্ত মহামহেশ্বরোহপি বেদগুজ্ঞাটৈরিকপিহাদিরচিতাকল্পো গোচারকবালটৈকঃ সমং খেলন্ দ্ব্যতীত্যানোচিতিয়াং মৎ-
প্রভোরিতি পূর্কং বিচারিতবতাস্তনভিঞ্জেন ময়া বেষণরাক্ষঃ তানপি প্রসাদয়ামীতি ননসি বিভাব্যাহ আকল্পঃ স্বদীরগুজ্ঞাবিবেশমতি-
ব্যাপ্য আর্কঃ অর্কো নাম বৃক্ষে ভগবদনহ'পুশস্তমপি ব্রহ্মস্বভিব্যাপ্য হে অহ'ন্ মংপূজ্য কিং বা হে যোগ্য রূপাকৃপাত্যাং মন্তজাতুজং

হে রাজন্ ! ব্রহ্মা এই প্রকার স্তব করিয়া পরে প্রস্থানানুমতি নিমিত্ত আদরপূর্ব্বক নমস্কার করিতে লাগিলেন, হে শ্রীকৃষ্ণ ! আপনি বৃষ্ণিকুলরূপ কঙ্গলের শ্রীতিপ্রদ অর্থাৎ সূর্য্যোপম এবং দেব দ্বিজ পশু ও পৃথ্বরূপ সমুদ্রের বৃদ্ধিকারী অর্থাৎ চক্ৰোপম তথা পাবওরূপ নৈশাক্ষকারহারী এবং

উদ্ধৃশ্মশার্করহর কিতিরাকসঙ্গাকল্পমাক্ষগহন ভগবদ্রমন্তে ॥ ৩৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যভিক্টয় ভূমানং ত্রিঃ পরিক্রম্য পাদয়োঃ । নদ্রাভীকং জগদ্ধাতা স্বধাম প্রত্যপদ্যত ॥ ৩৯ ॥

ততোহনুজ্ঞাপ্য ভগবান্ স্বভুবং প্রাগবস্থিতান্ । বৎসান্ পুলিনমানিন্যে যথাপূর্বসখং স্বকং ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরদ্বানী ।

বিলম্বিতপুস্ত্রমুদেহকৃতং । নিখিলরূপমদোদধচ্যুতো হবতু স বঃ কলয়ন্ ব্রহ্মনসং ॥ ৩৮ ॥

পাদয়ো ন'ব অভীকং সর্কতঃ পূজিতং অভিপ্রেতং বা ॥ ৩৯ ॥

অনুজ্ঞাপ্য অনুজ্ঞাং প্রদাপ্য পৃষ্টে তার্থঃ স্বভুবং ব্রহ্মাণং । যথাপূর্বং সখায়ো যস্মিন্ তং স্বকং পুলিনং ॥ ৪০ ॥

বৈকবতোবণী ।

মুদে স্ততি ব্রাহ্মী ব্যাখ্যাতেয়ং যথামতি ॥ ৩৮ ॥

ভূমানং সর্কথেবাগরিচ্ছিন্নং ইত্যেবং অভিষ্টয় অভিষ্টেতা অভিভতঃ স্বধা । বহা সর্কব্যাপক তথাবস্থিতঃ ভক্ত্যা ত্রিঃ পরিক্রম্য ভীকং সামীপ্যাক্ষায়াং কৃতমোনেন শ্রীকৃষ্ণনাভিপ্রেতং ধর্ম । যতো জগদ্ধাতা অন্যথা তৎপদত্যাগে বিশ্বস্থষ্ট্যসিদ্ধেঃ । এবং যাবদধিকারমবস্থিতরাধিকারিকাগমিতি ন্যায়েন তদন্তে তদভীকসিদ্ধি ভবিষ্যতীতি জ্ঞাপ্যতে ॥ ৩৯ ॥

স্বভুবং আশ্রয় ইতি সর্কাপরাধকমাদিকং হুচিভং । অনুজ্ঞাপ্যদানীমপানয়ানীতি সন্নিভং পৃষ্টে । অনুজ্ঞাপনকেনং অসার্কজাদি-
ব্যক্তনোপালাস্তনোংপ্রাসশিক্ষাক্ষমাত্রগ্রহবিনয়াদিব্যক্তকমপীদং ব্যক্তয়তি তাদৃশস্বরূপৈরপি বালবৎসৈ ন'মম সখং কিন্তু তৈরেব

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অভীকসামীপ্য যাক্ষায়াং কৃতমোনেন শ্রীভগবতাভিপ্রেতং স্বধাম । ভূমানমেবাভীকং ॥ ৩৯ ॥

অনুজ্ঞাপনে চৈবং জ্ঞাপিতং তাদৃশস্বরূপৈরপি বালবৎসৈ ন'মম লীলাস্বখং কিন্তু তৈরেবেতি । স্বকং নিজভোজনস্থানং যথাপূর্ব-
সখনিতি প্রাক প্রাথদেবাবস্থিতানিতি ॥ ৪০ ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কর্তৃ সন্মর্থ । তে তত্তৎসহিতায় ভূভ্যাং নমঃ । সর্কসংশয়কং সর্কভক্তিসিদ্ধাস্তসত্ত্বিতঃ । অস্ত ব্রহ্মস্তুতিশ্চিত্তিত্তৌ মে চাক্ষুচিভিত্তা ॥ ৩৮ ॥

অভীকং ভগবতা প্রস্থাপয়িতুমিতি শেষঃ । যতো জগদ্ধাতা অন্যথা সহসা তৎপদত্যাগে বিশ্বস্থষ্ট্যসিদ্ধেঃ । ততশ্চ যাবদধিকার-
মবস্থিত রাধিকারিকাগমিতি ন্যায়েনাধিকারান্তে তদভীকং সেৎসাতীতি বুধ্যতে ॥ ৩৯ ॥

স্বভুবং ব্রহ্মাণং অনুজ্ঞাপ্য আজ্ঞাপ্যতি মোনেনৈব । অনুজ্ঞানীহি মাং কৃষ্ণেত্যাজ্ঞাপ্রার্থনে কৃতে মোনং সম্মতিলক্ষণমিতি
ব্রহ্মণা সহসাবগমাং । মোনত্যাগাভাবস্ত পশুপবংশশিশুদশায়াসদীকৃতস্য ব্রহ্মমোহনার্থং নাট্যসারস্তপরিসমাগ্ধিসিদ্ধার্থং । তত্র
ততো বৎসানদৃষ্টেতা পুলিনেহপিচ বৎসপান্ । উভাবপি বনে কৃষ্ণে বিচিকায় সমস্তত ইতি বৎসবালকাধেষণনাট্যারম্ভঃ ।
নৌমীভ্যেত্যাদি ব্রহ্মস্তুতো প্রবৃত্তায়াং কৃতন্তো হরং চতুর্মুখং কিং চেষ্টতে কিং বা মুহুর্জতে ইতি স্ববৎসাধেষণ ব্যাগ্রোহং গোপশিশু-

ধরাতলে রাক্ষসহস্তা অথবা সূর্যাদি পূজনীয়গণেরও পূজনীয়, স্ততরাং কল্পকালপর্যন্ত আপনাকে আমি
নমস্কার করি ॥ ৩৮ ॥

শুকদেব কহিলেন, উক্তপ্রকারে স্তব করিয়া তিনবার ছুই চরণে পরিক্রমাপূর্বক জগদ্বিতাতা ব্রহ্মা
সেই অভীক অর্থাৎ পূজিত বা অভিপ্রেত ভূমা (মহাপুরুষকে) প্রণাম করিয়া নিজধানে প্রস্থান
করিলেন ॥ ৩৯ ॥

ভগবান্ হরিও ব্রহ্মাকে জিজ্ঞাসা করিয়া পূর্বাবস্থিত বৎস সকলকে আপনার পুলিনে আনয়ন
করিলেন । তথায় তখনও পূর্ববৎ তাঁহার সকল সখা উপস্থিত ছিল ॥ ৪০ ॥

একস্মিন্নপি যাতেহকে প্রাণেশং চাস্তন্নান্বনঃ । কৃষ্ণং মায়াহতা রাজন্ কৃণাঙ্কং মেনিরেহর্ডকাঃ ॥ ৪১ ॥

কিং কিং ন বিশ্বরস্তীহ মায়ামোহিত চেতসঃ । যন্মোহিতঃ জগৎ সর্বমভীকুং বিশ্বতাজ্জক ॥ ৪২ ॥

শ্রীধন্বামী ।

নম্র এণাবস্তং কালং কথং তে তত্রোপবিষ্টাঃ কথঞ্চ কুংপপাসাদি বিশ্ববণং অত আত একস্মিন্নিতি শ্লোক সংগেণ । অদেহপি জাতে প্রাণেশং শ্রীকৃষ্ণং অস্ত্রবাচ বিনাপি প্রিববিরহে কৃণোহপি বর্ধাধিকো ভবতি তথাপি মায়াহতাঃ কৃণাঙ্কং মেনিরে ১.

যয়া মায়ায়া মোহিতঃ জগৎ অভীকুং পুনঃ পুনর্বিশ্বতাজ্জকং বিশ্বত আট্টম্ব যেন তত্তথা ॥ ৪২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মম লীলাসুখং । ততো ব্রহ্মাত্মজ্ঞাপনানন্তঃ প্রাক্ প্রাথদেবাবস্থা চেষ্টাদিভিববস্থিতান্ যথাপূর্বং পূর্ববদবস্থা ১। ৪১ দনতি ক্রমে বর্তমানাঃ সখায়ো বজ্র তৎ স্বকং স্বভোজনস্থানং পুলিনমানিন্যে তত্র সকলপাণেঃ কৃষ্ণস্যাগতস্য তৈঃ পূর্ববদেব দৃশ্যমানমাবর্তিতং পূর্ববদেব জ্ঞেয়ং । এতৎসর্বসমাধানঞ্চ শ্রীকৃষ্ণেচ্ছাসম্বলিতমায়াবৈভবমেব তথা নাত্রাদিভিব্যবহানৌপায়িকং হস্তনাদি বস্ত্রবদ্যাদি-চবিতং স্বতর্মপি প্রাচীনেষু আবয়িতুং নেষ্টমিত্যপি বোধ্যং । ৪০ ॥

তথা তেবাং কালাজ্ঞানঞ্চ মায়ৈবেত্যাহ স্বস্য প্রাণেশং আস্থানং শ্রীকৃষ্ণস্য মায়াহতা ইতি বা হতাঃ প্রতিবন্ধা । মানাহতাঃ প্রতিহতাঃ প্রতিবন্ধো হতশ্চ স ইত্যমবঃ । প্রাণেশস্তে হেতুঃ কৃষ্ণং বলবেজ্জকুমানং । কিঞ্চ অর্ডকাঃ কৃণাঙ্কং পলপঞ্চকং মেনিরে ১। অত তেবাং প্রতীত্যৌ মুহূর্ত্বাদিবিবসন্ধাদিপিববর্তনং বিনা এব তস্য কালস্য স্থিতেঃ । হে রাজশ্রুতি পবমাত্তত্বাৎ ॥ ৪১ ॥

তত্র দৃষ্টান্তমাহ কিং কিমিতি । ইহ জগতি অভীকুমিতি মুখুণ্ডী শাস্ত্রে বাহজাতস্যাপি দেহদ্ব্যতিবিক্রম্য তস্য মুখুণ্ডী প্রবর্তিতং ত নায়ামহিমোক্তঃ । অতো ভগবদ্বিচ্ছাবল্যাস্তস্যাত্তাদুশেষপি মোহনত্বং ঘটত ইতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ন বুদ্ধো হতি ব্যঞ্জকেন মোনেনৈব তস্যৈব নাট্যস্য পাণসমাপ্তিরিতি । স্বাধীনব্রহ্মণোহগ্রে কৃষ্ণেন নিজমহৈশ্বর্যস্যাজ্ঞানম প্রদীয়তে স্মেতি তদ্রাট্যশব্দেনোচ্যতে । তত্রোপবিষ্টপশুপদংশিতদ্বনাট্যমিত্যাদিনা বাৎসল্যাদিরসপরিবকব্রজেশ্বর্যাদীনামগ্রতঃ তদ্ব্যহা প্রেমাদীনেন কৃষ্ণেন নিজমহৈশ্বর্যস্য তদ্ব্যহাপ্রেমমাধুর্যবাসাচ্ছাদি তস্যাজ্ঞানং স্বার্থমেবোতি তত্র ন তস্যাত্তনয় ইতি । ন তদ্রাট্য-শব্দেন বাচ্যমিতি বিবেচনীয়াঃ । প্রাক্ প্রাথদেব তৃণচরণাদিচেষ্টাদিভিববস্থিতান্ স্বকং স্বভোজনস্থানং পুলিনমানিন্যে কীদৃশং । যথাপূর্বং পূর্বোপবেশাদিকমনতিক্রম্য অপরিভ্যজ্য বর্তমানাঃ সখায়ো বজ্র তৎ । সমাসাত্তার্থঃ । যথা । যথা যথাবদেব স্থিতাঃ পূর্বসখাঃ স্বরূপভূত সংখ্যেঃ পূর্বসখায়ো বজ্র তৎ ॥ ৪০ ॥

অত্র ভাবঃ কালাজ্ঞানং তথৈব কলপাণেঃ কৃষ্ণস্যাগতস্য তৈঃ সহ তথৈব ভোজনলীলাশেবাদিকং দ্রুতকৃষ্ণোগমাদ্যবৈভবমেবে-
ত্যাং একস্মিন্নিত্যাদি চতুর্ভিঃ । আস্থানং স্বস্য প্রাণেশং কৃষ্ণমন্তরা বিনাপি যোগমারগা আহতা আস্থতাঃ ॥ ৪১ ॥

মোহনসাধর্মেণ যোগমারগা বহিরঙ্গমারগা দৃষ্টান্তবতি কিং কিমিতি । বিশ্বত আত্মা যেন তৎ তথৈব যোগমারগা বর্ধা ব্যাপ্য কৃষ্ণবিরহঃ তে বিশ্বরস্তী ইতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

হে রাজন্ ! আপনাদের প্রাণেশ স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ ব্যক্তিরেকে অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণরূপ প্রিয়বিরহে যদিও পূর্বোক্ত বালকদের পক্ষে ক্রমকালও বৎসরাধিক বোধ হইত তথাপি তাহারা মায়ায় মুগ্ধ হইয়া থাকিতে সম্পূর্ণ এক বৎসর অতীত হইলেও তাবৎকালকে অর্ধকণমাত্র জ্ঞান করিল ॥ ৪১ ॥

রাজন্ ! মায়ামোহিত ব্যক্তিদের কি না বিশ্বরূপ স্বরূপ দেখ এই জগৎ মায়ামোহিত হওয়াতে পুনঃ ২ আত্মাকেই বিশ্বত হইতেছে ॥ ৪২ ॥

উচুশ্চ স্নহদঃ কৃষ্ণঃ স্বাগতং তেহতিরংহুস। নৈকোহপ্যভোজি কবল এহীতঃ সাধু ভুজ্যতাং ॥৪৩॥

ততো হসন্ হৃষীকেশোহভ্যবহৃত্য সহার্ভকৈঃ। দর্শয়ংচশ্মাজগরং ন্যবর্তত বনাদ্বজং ॥৪৪॥

বহ্ প্রসূনবনধাতুবিচিজ্রিতাঙ্গঃ প্রোদ্ধামবেণুদলশৃঙ্গরবোৎসবাচ্যঃ।

শ্রীমদ্রবানী।

অত এবমুচুশ্চ তে ত্রয়াহতিবেগেন স্বাগতং সমাগাগতং একোহপি গ্রাস বা বিনা অস্মাভি নাতোজি ন ভুক্তঃ। ইত এহি সাধু অধিক্বেপণ ভুজ্যতামিতি ॥ ৪৩ ॥

অভ্যবহৃত্য ভুক্ত। ॥ ৪৪ ॥

প্রোদ্ধামো বো বেণুাদিরবৈকুংসবস্তেনাচ্যঃ সম্পন্নঃ। গুণন্ উপলাননৈরাহ্বয়ন্। গোপীদৃশুৎসবদৃশিঃ গোপীদৃশামুৎসবরূপা দৃশিদর্শনঃ

বৈকবতোবণী।

স্বাগতং সর্কবৎসানয়নপূর্বকং স্নহেনাগতমিত্যর্থঃ। এবং বর্ষেহপ্যভীতে তথৈব কবলাদিহিহিঃ শ্রীভগবদিচ্ছাবৈভবেন জ্ঞেয়া। অন্যন্তৈঃ। যবা। স্নহাপ্যেকোহপি কবলো নাতোজি শ্রীহন্তে পূর্বকবলবৃত্তেঃ। অতঃ ইতঃ অস্মিন্ সর্কবৎ অস্মাকং মণ্ডলমধ্যস্থানে এহি এবিধ সাধুবৎসাদ্যধেবণে সংপ্রত্যপি তৎসম্ভালনে বা জাতং বৈয়গ্র্যং তাক্কা সন্যগ্ বথাস্যাত্তথা ভুজ্যতাং ॥ ৪৩ ॥

হসরিত্তি তেষাং মায়ামুদ্ভাভাং বাক্যশ্রবণাৎ দ্বঃখাদিব্যঞ্জকোক্ত্যশ্রবণেন প্রহর্ষোদয়াজ। হৃষীকেশ ইতি তেষাং পরমপ্রেষ্ঠত্বাৎ ব্রজঃ প্রতি ন্যবর্তত নিবর্ত্তেতি পাঠে স এবার্থঃ। পরশ্রমপদমার্গঃ আজগরং চর্ম দর্শয়রিত্তি অদাস্বরবদস্য ব্রজে কথনায়। ইতি তচ্চর্মপি শ্রীভগবতা তাবৎকালং মায়াজ্ছাদ্য তথৈব রক্তিতমাসীদিত্তি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪৪ ॥

ইতি নিজপ্রিয়সহচরবালকবৎসসঙ্গতিজনিতহর্ষভরতো বন্যাবেশাদিবিশেষেণ ব্রজস্থত্বীজনানাং নেত্রানন্দং সজ্জয়ন্ সজ্জাস্তর্জগাম ইত্যাহ বহেতি। বনধাতু গৈরিকাদিঃ। বনপদং গৃহসত্যসুবর্ণাদিব্যবচ্ছেদার্থং বহাদিতিবিশেষেণ বিচিজ্রিতানি ভূষিতান্যঙ্গানি যেন

ক্রমসম্বর্ত্তঃ।

উচুশ্চ স্নহদঃ কৃষ্ণঃ স্বাগতং তেহতিরংহুসতি চ বৎসানিতো বৎসপাদীস্থান্যহেতানেনান্যত্র সর্কদীক্ষিতানামপি তেষাং পুনস্তত্তাব-
স্থাপনং। তেষাং তু তদপি ন জ্ঞাতমাসীদিত্তি জ্ঞাপরতি। অত্র সর্কো হুহুপতি মায়ৈব বারিতা সা চ ময়া ব্রজগোহপি শ্রীভগবদহু-
মোদিত্তাতদীয়েব জাতেতি জ্ঞেয়ং। অতঃ শ্রীসর্কর্ষণেনোক্তং প্রায়ো মায়ান্ত নে ভর্ত্তুরিত্তি। অতীক্বে যয়া মোহিতং ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্ত্তী।

অর্ভকা উচুঃ। অতিরংসা স্নহেনৈবাগতঃ। দূরগতবৎসানয়নে ষট্টকৈকা ওবশ্যং ভবিষ্যতীতাস্মাভিবিচারিতং ত্রয়া ভু কণাচ্চে-
নৈবাগতমিতি ভাবঃ। একোহপি কবলোগ্রাসত্বয়া বিনা নাতোজি তস্মাদিত এহি ॥ ৪৩ ॥

হসরিত্তি তেষামানন্দদর্শনাৎ। স্নহাবহতোতি বর্ষে গতেহপ্যন্নব্যঞ্জনাদীনাং কণাদ্যমাত্রপরিণামিৎ জাতং তচ্চরণবৈরস্যং জন-
য়তীতি ভাবঃ। দর্শয়রিত্তাহো সধায়ঃ অদ্য মৃতোহয়ং সর্পো বসারক্তাদিকলিলো বর্ত্তত এবেতি পশ্যতেতি তদ্বদস্য ব্রজে প্রথ্যাপনার্থং
বোগমায়ৈব তাবৎকালপর্যন্তং তত্তদাচ্ছাদিতমাসীদিত্তি জ্ঞেয়ং বনাৎ বনবিহরণাৎ বৎস জগামেতি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥

বস্তৃতঃ তাবৎকাল গত হইলেও ঐ সকল বালকের ক্ষুধা বা ভুকা কিছুই বোধ হয় নাই, যাহা
হউক, তাহার শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে পাইয়া কহিতে লাগিল মিত্র! তুমি বড় শীঘ্র আসিলে, তোমাকে
রাখিয়া আমরা একগ্রাসও ভোজন করি নাই, এখানে আইস, ভোজনার্থ উপবিষ্ট হও ॥ ৪৩ ॥

তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ হাস্য করিতে ২ সেই সকল শিশুর সহিত ভোজন করিলেন, তাহার পর অজগর
চর্ম দেখাইতে দেখাইতে তাহাদের সহিত বন হইতে ব্রজে প্রত্যাবৃত্ত হইলেন ॥ ৪৪ ॥

হে রাজন্! ময়ূরপুচ্ছ এবং পুষ্প তথা বনধাতু দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের সকলঅঙ্গ চিত্রিত হইয়াছিল,
তিনি স্বয়ং বংশী শৃঙ্গাদির উদ্দামধ্বনি দ্বারা উৎসবান্বিত হইয়াছিলেন, উপলালন দ্বারা বহুস সকলকে

বৎসান্ গৃণন্নুগগীতপবিভ্রকীৰ্ত্তি গোপীদৃগুৎসবদৃশিঃ প্রবিবেশ গোষ্ঠং ॥ ৪৫ ॥

অদ্যানেন মহাব্যালা যশোদানন্দসুহৃদা । হতোহবিতা বয়ং চান্মাদিতি বালা ব্রজে জগুঃ ॥ ৪৬ ॥
রাজোবাচ ॥

ব্রহ্মন্ পরোত্তবে কৃষ্ণ ইয়ান্ প্রেমা কথং ভবেৎ । যোহভূতপূৰ্ব্বস্তোকেষু স্তোত্তবেষুপি কথ্যতাং ॥ ৪৭ ॥

ঐধরস্বামী ।

বস্য সঃ ॥ ৪৫ ॥

যশোদানন্দসুহৃদা ইতি বহুনাযুক্তিঃ সৰ্হেব দর্শিতা । কেচিদাহ যশোদানন্দসুহৃদা অপরে আহ নন্দসুহৃদেনিতি । যদ্বা যশোদাঃ
নন্দয়তীতি যশোদানন্দঃ সচাসৌ সুহৃদেতি তথা তেন অন্যান্যহাব্যালাং বয়ঞ্চ অবিতা রকিতাঃ ॥ ৪৬ ॥

ব্রজোকসাং স্বতোকেষু মেহবল্ল্যাক্ষমহমিত্যাदिना स्वतोकেষ্টোহপি পরপুত্রে কৃষ্ণে প্রেমাধিক্যমুক্তং তত্র পৃচ্ছতি ব্রহ্মস্মৃতি ॥ ৪৭ ॥

বৈষ্ণবভাষণী ।

কিঞ্চা সখিতি বস্য অতঃ প্রোক্তানো অত্যাচ্ছঃ যো বেগুণল শৃঙ্গাং রবঃ তেন স এব বোৎসবঃ কিঞ্চা সচ উৎসবশ্চ নৃত্যক্রীড়া গীতাদি
রূপস্তেনাচ্যঃ পরমসমৃদ্ধিমান্ । অতএবাহুগৈত্তরেব বালকৈর্গীতা হর্ষভরণে গীতবৎ স্তম্বরং তালাদিসহিতকূটৈঃ কীর্ত্তিতা পবিভ্রা
নির্ম্মলা জগৎপাবনী বা কীর্ত্তিরবাসুহৃদি বধরূপা বস্য গোপীগণেন শ্রীযশোদাদয়ঃ সর্বা এব ব্রজস্বয়ং । তাসামপীদানীমেব শ্রীকৃষ্ণহর্ষ-
ভরণাধিক নেত্রানন্দোৎপত্তেঃ । এবং সখ্যাংশেন শ্রীকৃষ্ণাবির্ভাবেভ্যস্তোভ্যোহপ্যোবাধিক্যং দর্শিতং ॥ ৪৫ ॥

মাতৃকুলোৎপন্নৈ যশোদানন্দসুহৃদা অনৈ নন্দসুহৃদা ইতি প্রোক্তমিতি জ্ঞেয়ং । যদ্বা । অতিসন্তোষণে দ্বয়স্যেবাবিশেষতঃ প্রশংসা
ছাভ্যামপি তাভ্যাং গোকুলকুলভাগ্যাদ্যোভনায় ॥ ৪৬ ॥

নহু মেহস্তাবজ্রিধা দৃশ্যতে বিবয় সৌন্দর্য্যেণ মমতাবিশেষেণ স্বাভাবিক দৈহিকসম্বন্ধ বিশেষেণ চ তত্র প্রথমং প্রাথমেব যাবৎ
বৎসপেত্যাত্মকৃত্যং । দ্বিতীয়শ্চ তদ্বদেব তত্তৎসম্বন্ধস্যানতিরেক্যং । যশ্চ তৃতীয়ঃ শ্রীপ্রহ্লাদগমনে তন্মাতরি শ্রুতঃ সমগ্র বিপরীত
এব তর্হি কথং ব্রজোকসাং স্বতোকেষ্টিত্যাদিকমুক্তমিত্যভিপ্রোক্ত্য বিশেষ বৃত্তংসয়া পর বিরোধি বিষয়া বা পৃচ্ছতি ব্রহ্মস্মৃতি শ্রীকৃষ্ণে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গোপ্যঃ শ্রীযশোদাদয়ঃ ॥ ৪৫ । ৪৬ ॥

কৃষ্ণে শ্রীদামাদিনামরূপাভ্যাং ব্যক্তে যো যাবান্ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গৃণন্ উপলালনৈবাহ্বয়ন্ গোপীনাং বৎসলানাং দৃশ্যমুৎসবরূপা দৃশি দর্শনং বস্য সঃ ॥ ৪৫ ॥

যশোদানন্দসৌভাগ্যমানন্দো যশো বা যস্মাস্তথাহুতেন সুহৃদেনিতি শাকপাখিবাতিদামধ্যাপদলোপী কর্ম্মধারয়ন্তান্মহাব্যালাং
বয়ং চ অবিতাঃ ॥ ৪৬ ॥

ব্রজোকসাং স্বতোকেষু মেহবল্ল্যাক্ষমহমঃ । শর্টননিঃসীম ববুধে যথা কৃষ্ণে তপূর্ব্ববদিত্যাदिना स्वतोकেষ্টোহপি পরপুত্রে কৃষ্ণে প্রেমা-
ধিক্যং ব্যঞ্জিতং । তত্র পৃচ্ছতি ব্রহ্মস্মৃতি পরোত্তরে নন্দপুত্রে স্তোত্তবেষু স্বপুত্রেষুপি যঃ প্রেমা অভূতপূর্ব্বঃ ব্রহ্মমোহনাং পূর্ব্বং ন
ভূতঃ । লোকে হি অতিগুণবন্তমাদপি পরপুত্রাং গুণহীনেহপি স্বপুত্রে প্রেমাধিক্যং দৃশ্যত ইত্যতো লোকবিকল্পাদিদং পৃচ্ছতে
ইতি ভাবঃ ॥ ৪৭ ॥

আহ্বান করিতে ২ ব্রজে উপনীত হইয়া গোষ্ঠে প্রবিষ্ট হইলেন । গোপীগণ তাঁহাকে নিরীক্ষণ
করিয়া নয়নের উৎসব বোধ করিতে লাগিলেন ॥ ৪৫ ॥

তদনন্তর ঐ সকল ব্রজবালক স্বস্ব পিতৃাদির সম্মুখানে বলিতে লাগিল, অদ্য শ্রীকৃষ্ণ বনে একটা
মহাসর্প নিহত করিয়াছেন, আমরাও ইহা কর্তৃক বিশেষরূপে রক্ষিত হইয়াছি ॥ ৪৬ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন ব্রহ্মন্ ! আপনি অগ্রে বলিয়াছেন ব্রজবাসিদিগের নিজপুত্রাপেক্ষা
শ্রীকৃষ্ণে অধিক প্রেম হইয়াছিল, জিজ্ঞাসা করি আত্মজ তনয় সকলেও যে প্রেম পূর্ব্ব কখন হয়
নাই অপরোৎপন্ন শ্রীকৃষ্ণে ব্রজবাসিদের ততোহধিক প্রেম কি প্রকারে জন্মিয়াছিল ? ॥ ৪৭ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সর্কেষামপি ভূতানাং নৃপ স্বাত্মৈব বল্লভঃ । ইতরেহপত্যবিভাদ্যা স্তব্ধভতয়ৈব হি ॥ ৪৮ ॥

তদ্রাজেন্দ্রে যথা স্নেহঃ স্বস্বকাত্মনি দেহিনাং । ন তথা মমতাবলম্বিপুত্রবিভগৃহাদিষু ॥ ৪৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

• শ্রীকৃষ্ণস্য সাকাদাত্মদ্বারাশ্রয়িত্যঃ প্রেমাধিক্যং গুণ্যত ইতি বক্তুং প্রথমং তাবদাত্মনঃ স্বতঃ প্রেষ্ঠমন্যোষাঙ্ক তদুপাধিকমিতি দর্শয়তি পঞ্চভিঃ সর্কেষামিত্যাদিভিঃ ॥ ৪৮ ॥

কুতস্তথা দর্শনাদিত্যাহ তদ্বিতি । তদ্বাদেব কারণং । স্বস্বকাত্মনি অহঙ্কারান্বেদে ॥ ৪৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রীদামাদিনামরূপাত্যাং ব্যক্তে নতু স্বস্বরূপেণৈব ব্যক্তে তস্মিন্ যঃ যাবান্ অত্র পরোদ্রবহুং নন্দস্বাত্মজ উৎপন্ন ইত্যুক্ত সিদ্ধান্তানুসারেণৈব উক্তং । অন্যথা শ্রীমদনন্দ্যশোদে প্রত্যপি অয়ং পূর্বপক্ষঃ প্রসজ্জিত সচ পুরাণকৃত ইতি । যথা । যথা কৃষ্ণে ত্বপূর্ববদ্বিতি দৃষ্টান্তে শ্রীকৃষ্ণ এব পূর্বপক্ষ এতৎপক্ষে বিষয়সৌন্দর্যস্যাদিক্যমন্ত্যেব কিন্তু ততোহপি মমতা দেহসম্বন্ধরোরাধিক্যং বিবক্ষিতং তচ্চ সিদ্ধান্তবিশেষবৃত্তংসংযেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৭ ॥

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণোহসৌ সর্কেষামেব প্রিয়াদাত্মনোহপ্যধিকপ্রিয়ঃ কিমুত আশ্রয়িত্যঃ সুখদবিষয়েভ্য ইতি বক্তুমান্দাত্মনঃ স্বতঃ প্রেষ্ঠমন্যোষাঙ্ক তদুপাধিকমেবেত্যাহ সর্কেষামিতি পঞ্চভিঃ । তত্র প্রথমং স্বাত্মৈব দেহদেহবিবেকেনাহস্তান্বেদমাত্রমুচ্যতে মমতান্বেদে ব্যবচ্ছেদার্থং । স্বশব্দশ্চ প্রতিষেধঃ অনুভবাপেক্ষয়া । হে নৃপেতি স্বাদৃশস্যাস্য স্বধর্মতঃ প্রজাপালনমপি তথৈবেতি ভাবঃ । ইতি তদ্রাজেন্দ্রবপ্রামাণ্যং বোধয়তি ॥ ৪৮ ॥

তদেব ব্যতিরেকেণাহ তদ্বিতি । তদ্রাহঙ্কারান্বেদ ইত্যন্ত্যেব তেষাং ব্যাখ্যা পবত্র পদ্যোতু অহঙ্কারান্বেদেহপি দেহ আত্মৈত্যাদিকা জ্ঞেয়া । পাঠান্তরস্ত ন সঙ্গতং অসৌ্যব বিবক্ষিতত্বাৎ । মমতাবলম্বীতি ষষ্ঠ্যর্থস্য ব্যবহৃতত্বাৎ নূনতা যোগ্যেবেত্যর্থঃ । হে রাজেন্দ্রে ইতি সাম্রাজ্যেহপ্যাত্মবৎ স্নেহোনাস্তীতি ভবতা জ্ঞায়ত এব ইতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণোহসৌ সর্কেষামেব প্রিয়াদাত্মনোহপ্যধিকপ্রিয়ঃ কিমুত আশ্রয়িত্যঃ ইতি বক্তুমান্দাত্মনঃ স্বতঃ প্রেষ্ঠমন্যোষাঙ্ক তদুপাধিকমেবেত্যাহ সর্কেষামিতি পঞ্চভিঃ । অত্র প্রথমতঃ স্বাত্মৈব দেহদেহবিবেকেনাহস্তান্বেদমাত্রমুচ্যতে মমতান্বেদে প্রেমব্যবচ্ছেদার্থং । স্বশব্দশ্চ প্রতিষেধঃ অনুভবাপেক্ষয়া । ভূতানামিত্যোপচারিকভেদেন ॥ ৪৮ ॥

তদেব ব্যতিরেকেণাহ তদ্বিতি ॥ ৪৯ । ৫০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভো রাজন্ মমতান্বেদেভ্যঃ পুত্রাদিভ্যঃ সকাশাদহস্তান্বেদে আত্মনি প্রেমাধিক্যমিতি লোকরীতিঃ প্রথমং দৃশ্যতাং তত এবাস্য সিদ্ধান্তো ভবিষ্যতীত্যাহ সর্কেষামিতি পঞ্চভিঃ । বল্লভঃ লোকদৃষ্টা আত্যন্তিকপ্ৰীতিবিষয়ঃ । সচ প্রতিদেহমেকৈক এব ন তথান্যে ইত্যাহ ইতরে ইতি ॥ ৪৮ ॥

যথা নিরূপাধিকঃ ॥ ৫০ ॥

• শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! সকল প্রাণির আত্মাই পরমপ্রিয়, অপত্য ও বিভ্রান্তভূতি অন্যান্য বস্তু আত্মার প্রিয় বলিয়াই প্রিয়তর হইয়া থাকে ॥ ৪৮ ॥

হে রাজেন্দ্রে ! এই কারণেই দেহিদিগের অহঙ্কারান্বেদ স্বস্ব দেহে যজ্ঞপ স্নেহ হয় মমতাবলম্বি পুত্র বিভ্র গৃহাদিতে তজ্ঞপ হয় না ॥ ৪৯ ॥

দেহান্ধবাদিনাং পুংসামপি রাজন্যসত্তম । যথা দেহঃ প্রিয়তমস্তথা ন হনু য়েচ তং ॥ ৫০ ॥
দেহোহপি মমতাভাক্ চেভহসৌ নান্ধবৎপ্রিয়ঃ । যজ্জীৰ্য্যতাপি দেহেহস্মিন্ জীবিতাশা বলীয়সী ॥ ৫১ ॥

ত্রীধবশ্যমী ।

অহঙ্কারান্ধাদেহপি দেহে আত্মাধ্যাসভারতমোন প্রেমভাবতম্যং দৃশ্যমানঃ তন্নিবন্ধনমেবেতি দর্শয়িতুং সূচ্যামৃচভেদেন বিশেষ-
নাহ দেহান্ধবাদিনামিতি ভাভ্যাং । তং দেহময় য়ে ভবন্তি পুত্রাদয়স্তে তু ন তথা প্রিয়তমা ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

যদ্যন্যাজ্জীৰ্য্যতাপি আসন্নমরণেহপি জীবিতাশা ভবতি । অয়ং ভাবঃ ন জীবিত্যতীতি নিশ্চিতে দেহেহপি যৎপ্রেম্যান্ধবৎ তদান্ধ-
গতমেব সংগচ্ছত ইতি । অথবা যৎ যস্মিন্ দেহে জীৰ্য্যতাপি জীবিতাশা অবিবেকদশায়ামসীং সোহপি বিবেকিনো যদা মমতা-
ভাগ্ ভবতি তত্র তদা নাতিবাস্তেতি ॥ ৫১ ॥

বৈকবতোষণী ।

দেহ এবান্ধেতি বাদিনাং অত্যন্তাবিবেকিনামিত্যর্থঃ তন্মতেহপ্যাত্মন এব প্রিয়তমত্ব পর্য্যবসোং আত্মতয়ের দেহেহভিমানেন
প্রিয়তমত্বাং । হি নিশ্চয়ে । স্বার্থে চকারঃ । হে রাজন্যসত্তমেতি কেচিত্ত্রাজন্যা দেহান্ধবাদিনোহসত্ত এব আত্মবাদিনশ্চ সত্তঃস্বৈববাদিনঃ
সত্তরাঃ তেষু শ্রীকৃষ্ণেকপ্রিয়ত্বাৎ সত্তম ইতি ভাবঃ ॥ ৫০ ॥

মমেতি দেহঃ মন্যমানানামবিবেকিনাং মতমালম্ব্যাহ দেহোহপীতি । তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র প্রথমপক্ষেহপীতি সন্তাবনাবাঃ পুত্রাদ্যপে-
ক্ষয়া সমুচ্চয়ে বা দ্বিতীয়পক্ষে হবিবেকদশায়াং ইতি বলীয়সীতি বিশেষণেনাকিপ্যতে । এতৎপ্রতিযোগিতয়া বিবেকিন ইত্যপি ।
অসৌ দেহোহপীতানরোরবিতরোরর্থঃ ব্যাচষ্টে সোহপীতি । নাতীবাহ ইতি দ্বিত্যং জীবতু বেত্যপেক্ষাধিক্যং নাতীত্যর্থঃ । ইদং নাম
বৎ প্রিয় ইত্যস্য ব্যাখ্যানমিতি । যদা । আত্মবৎ পূৰ্ণমবিবেকানাত্মতয়া গৃহীতোহহতাবিষয়ো দেহস্ত্বং প্রিয়ো ন ভবতীত্যর্থঃ । যদ্যন্য
জ্জীৰ্য্যতি বোগাদিনাতিভূতেহস্মিন্ মমত্যান্ধে দেহবিষয়ে জীবিতাশা অয়ং দেহস্তিষ্ঠতু ইতি বাহ্যপি অবলীয়সী পূৰ্ণাপেক্ষয়া স্বাপি
ভবতি বিবেকত্রেহস্মিন্ আত্মতাপগমেনাতিপ্রিয়ত্বাভাবাং ॥ ৫১ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

মমেতি দেহঃ মন্যমানাং বিবেকিনাং মতমালম্ব্যাহ দেহোহপীতি । অত্র দেহাদহতা মমতয়োরপগমেনাগতমেব সংগচ্ছত ইতি টীকা
যোজ্য। পুত্রাদ্যপেক্ষয়া সমুচ্চয়ার্থাহয়মপি শকঃ । টীকাযক । অবিবেকদশায়ামিতি বলীয়ত্ববিশেষণেনাকিপ্যতে । এতৎ প্রতি-
যোগিতয়া বিবেকিন ইত্যপি সোহপীত্যসৌ দেহোহপীতানরোর্যোগকমিতি জ্ঞেয়ঃ সপ্তার্থভঙ্গঃ । বন্যাসমতা ভাক্তাদেব পুত্রাদ্যবিব
দেহে জীৰ্য্যতি তস্য দেহস্য জীবিতাশা বলীয়সী ভবতি । মমতা চাত্মসম্বন্ধাদেবেতি ॥৫১॥

ত্রিধবনাথচক্রবর্তী ।

সচান্ধাদেহে এব জ্ঞাপতে ইতি তন্মতেনাহ । দেহ এবান্ধেতি বদিতুং শীলঃ বেবাং তং দেহং অহংভবন্তি য়ে পুত্রাদয়স্তে তথা
ন প্রিয়তমা ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

দেহান্ধবাদিনাং তেষামপি কদাচিদীদবিবেকে সতি আত্মবৎ প্রিয়ঃ স্যান্নতথা দেহ ইত্যাহ দেহোহপি অহংত্বান্দীভূতোহপি দেহ-
জীববিবেকেন যদি মমতাভাক্ স্যান্তদাসৌ দেহ আত্মবৎ প্রিয়ো ন ভবেৎ । কিন্তু আত্মরোধেনৈব প্রিয়ঃ স্যাতিত্যর্থঃ । তত্র লোকা-
হতবমেব প্রমাণয়তি যদিতি । সৰ্বত্র দেহত্যাগে আত্মনোহতিকষ্টঃ দৃষ্ট। তদতিকষ্টঃ মন্যমানো মা ভবন্তি বুধ্যৈব আত্মনাতিদেহাদেব
দেহে জীবিতাশা অধিকা ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

যে সকল পুরুষ দেহান্ধবাদী অর্থাৎ দেহে আত্মাধ্যাস করিয়া থাকে তাহাদেরও দেহ যজ্ঞপ
প্রিয়তর দেহের পশ্চাৎ হয় যে সকল পুত্রাদি, ততাবৎ তজ্ঞপ প্রিয়তম নহে ॥ ৫০ ॥

কিন্তু যদ্যপিও দেহ মমতার ভাজন তথাচ তাহা আত্মবৎ প্রিয় হইতে পারে না, যেহেতু দেহ জীর্ণ
হইয়া আসন্ন মৃত্যু হইলেও জীবিতাশা বলবতী হইয়া থাকে ॥ ৫১ ॥

তস্মাৎ প্রিয়তমঃ স্বাত্মা সর্বেষামপি দেহিনাং । তদ্বর্ধমেব সকলং জগচ্চৈতচ্চরাচরং ॥ ৫২ ॥

কৃষ্ণমেনমবৈহি ত্বমাগ্নানমখিলাগ্নানাং । জগদ্ধিতার সৌহৃদ্যে দেহীভাভাতি মায়য়া ॥ ৫৩ ॥

শ্রীমদভগবদ্গীতা ।

তদ্বর্ধমেব সকলং প্রিয়মিত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

প্রস্তুতমাহ কৃষ্ণমেনমিতি ॥ ৫৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

চরং দেহাশত্যাং অচরং গেহাদি তদাত্মকমেতজ্জগচ্চাপি সকলমপি বৎকিঞ্চিদিত্যর্থঃ । এতেনাত্মনঃ স্বরূপত্বক্ বোধিতং ॥ ৫২ ॥

এবং দেহব্রহ্মাতিরিক্তত্বা শুদ্ধসাত্মনঃ স্বতঃ প্রিয়তমত্বা বিবক্ষিতমাহ কৃষ্ণমিতি । কৃষ্ণত্ববাচকঃ শব্দো নচ নির্কৃতিবাচকঃ ।

তস্মৈতৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে ইত্যেতন্নক্ষণেইন তন্নানামেনং শ্রীশোদানন্দনরূপং অখিলানামাত্মনাং সূর্য্যমণ্ডলস্থানীয়স্য তস্য রশ্মিপরিমাণস্থানীয়ানাং শুক্লানামপি ক্ষেত্রজানাং পরমস্বরূপেইন পরমাত্মানমবৈহি তর্হি কথং লোকে দৃশ্যতয়া ভাতি তত্রাহ জগদ্ধিতারেতি । সৌহৃদি সর্বাঙ্গপরমস্বরূপোহপি পরমকল্যাণগুণেইন পরমকারুণিকত্বাৎ স্বভূতপ্রসঙ্গেইন জগতোহপি হিতায়াত্র জগতি ভাতি কল্পে কল্পে স্বরূপশক্ত্যা প্রকাশতে । নহ । যদি তাদৃশ এব কৃষ্ণতর্হি দেহাত্মবিভাগাদিনা তদ্বিকল্পত্বম্ ইবাভাতি তত্রাহ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

এবমাত্মনঃ স্বতঃপ্রিয়ত্বেন মুখ্যস্বরূপত্বক্ বোধিতং ॥ ৫২ ॥

অথ বিবক্ষিতমাহ । কৃষ্ণমিতি এবং শ্রীশোদানন্দনরূপং অত্র জগতি জগতোহিতায়াত্রাভি স্বয়ং প্রকাশতে । দেহীব দেহাত্ম-বিভাগাদিনা তদ্বিকল্পত্বম্ ইব মায়ৈবভাতি ন কেবলং সর্বেষাং জীবানাংইব পরমস্বরূপং অপিতু অস্তে সর্বেষাং জ্ঞানাত্ম ॥ ৫৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তস্মাদিত্যচরং পুত্র কলত্রাদি । অচরং গৃহপটপটাদি । তেন লোকদৃষ্ট্য পুত্রাদিত্যঃ সকাশাদাত্মন এবাত্মাত্মিক শ্রীতিবিষয়কং প্রতিপাদিতং ॥ ৫২ ॥

বিবক্ষিতং সিদ্ধান্তঃ প্রতিপাদয়ঃ স্বভূতত্বা তস্যাপ্যাত্মন আপেক্ষিকশ্রীতিবিষয়মেব আত্মাত্মিকশ্রীতিবিষয়ক্ কেবলং কৃষ্ণস্যেবেত্যাহ কৃষ্ণমিতি । অখিলানামাত্মনাং জীবানামপ্যাত্মনঃ পরমাত্মানমেনং কৃষ্ণমবৈহি তেন পুত্রাদিষু শ্রীতির্থনা দেহাত্মবোধেন দেহে চ শ্রীতির্থনা আত্মাত্মবোধেন তথৈবাত্মন্যপি শ্রীতিঃ পরমাত্মাত্মবোধেন সচ পরমাত্মা কৃষ্ণ এব মূর্ত্তঃ পূর্ণ এব । যত্বেতৎ । বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎসনমেকাংশেন হিতো জগদিত্যতঃ কৃষ্ণস্যেবাত্মাত্মিক শ্রীতিবিষয়ক্ভাভেইব শ্রীতেঃ পরাকাষ্ঠেতি অপুচ্ছেতোহপি তত্র বৎ প্রেমাদিক্যঃ তদুপপাদিতং । কিঞ্চ । জীবানাং ভক্ত্যভাবাৎ মায়য়া জ্ঞানাবরণাচ্চ তত্কেইকপ্রকাশ্যে তস্মিন্তাদৃশবেনাহুভবো মায়িকজীবানা-মভক্তানাং কথমবিত্যতঃ পুত্রাদিষুইব লোকানাং শ্রীতিবিষয়ক্ভেনাহুভবো ন তস্মিন্ ব্রহ্মবাসিনাস্ত মায়াতীতস্বাত্মকপূর্ণত্বাচ্চ যথার্থ এবাহুভব ইত্যাত্তত্ত্বাৎ অপুত্রাদিত্যোহপি তস্মিন্ প্রেমাদিক্যঃ স্বাভাবিকঃ বর্ত্তত এবৈতি সমাধেয়ং । জগদ্ধিতায়াত্রাভিঃ স কৃষ্ণোহপি মায়য়া দেহীব ভাতি অবিদ্যায়া মূঢ়ৈর্জীব ইব ভৌতিকদেহবান্ প্রতীয়তে ইত্যর্থঃ । যদা । মায়্যৈব যো দেহত্বমানিব মায়োপাধিরিব প্রতীয়তে নতু স মায়োপাধিরিত্যর্থঃ । সত্যএব মধুসূদনসরস্বতীপাদৈরপি সচ্চিদ্বৈশ্বক্যবপুষঃ পুরুষোত্তমস্য নারায়ণস্য মহিম্যা নহি মানষেতি । চিদানন্দাকারঃ জগদ্রুচিসারঃ প্রতিগির্যঃ ব্রহ্মজীবাঃ হারমিত্যাং বহুশো বর্ণিতং । যদা । নহু পরমাত্মা খলিজিহ্বাগ্রোহো ন ভবেৎ । কৃষ্ণত্ব সর্বৈদৃশ্যত এবৈতি তত্রাহ জগত এব হিতায় মায়য়া নির্হেতুকাচিত্তায়া রূপয়া সৌহৃদি অত্র জগ-জনেত্রিষুইব দেহীব ভাতি স্বয়মেব তদগ্ৰাহয়েইন প্রকাশতে ইতি অন্তর্কর্ত্তদিক্শয়া তদগ্ৰাহিতৈরিত্তিরিগ্নৈরেনেব স গৃহতে ন পুনরিত্তিরিগ্নৈঃ

অতএব দেহিগণের আত্মাই প্রিয়তম, আত্মার নিমিত্তই চরাচর সকল জগৎ প্রিয় হইয়া থাকে ॥ ৫২ ॥

সাক্ষিন্ ! তুমি ঐ কৃষ্ণকে অখিল দেহির আত্মা বলিয়া জান, তিনি জগতের হিতার্থ মায়্যা দ্বারা

এখানে দেহির ন্যায় প্রকাশ পাইতেছেন ॥ ৫৩ ॥

বস্তুতো জ্ঞানতামত্র কৃষ্ণং স্বাক্ষু চরিকু চ । ভগবজ্জপমখিলং ন্যান্যদ্বস্তিহ কিঞ্চন ॥ ৫৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ন কেবলমাক্ষনামাত্মা অপিতু জগতামপীত্যাহ বস্তুত ইতি । সর্বজগৎকারণমিতি কৃষ্ণং জ্ঞানতাং পুংসাং স্বাবরং জন্মমঞ্চ সর্বং ভগবজ্জপং ভগবানেব রূপং বস্যা তৎ নান্যং ॥ ৫৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

মায়য়েতি আত্মারামাণাং তৎপ্রিয়জনানাঞ্চাধ্যাত্মিকনিরুপাধিপন্নমপ্রেমাস্পদসর্বোপদেহেন তদ্ব্যতিরিক্তবস্তুসত্ত্বেনাত্মাবাদিতি ভাবঃ । নিরুপাধিপন্নমপ্রেমাস্পদম্বঃ খবাত্ম্যুত্থমানলভ্যচেতি অতএব শ্রীমদ্বাচাৰ্য্যদ্ব্যুতঃ মহাবারাহবচনং দেহদেহিবিভাগোহত্র নেখরে বিদ্যাতে কচিং । ইতি । তদেবমন্তরাঙ্গীনাং মায়াবরণম্ব তথা ভাতি । নাহং প্রকাশঃ সর্বস্য যোগমায়াসমাবৃত ইতি শ্রীভগবদগীতাসু চ । তত্র যোগমায়া দ্ব্যর্ঘটনাকারি কিমপি নম বুদ্ধি সৌষ্ঠবমিতি শ্রীমাদিচরণাশ্চ । তৎপ্রিয়জনানাং তৎপ্রেমভাবিতাস্তঃকরণে কীরে সিতোৎপলবদেকজাতীরদ্বেন প্রেমাস্পদভাবভাবোহসৌ যমাদুরীতিঃ অধিকমাত্মাভি অনাত্ম যথোচিতমিতি স্থিতে সর্কীতিশয়িতুঃ প্রেমভাবানাং শ্রীভক্তবাসিনাং কিমুতেতি ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥

ন কেবলং সর্বোৎসাহং ক্রেতৃজ্ঞানামেব পরমবরূপং অপিতু অস্তে সর্বোৎসাহং জড়ানাং আদৌ সর্বোৎসাহং সাক্ষাত্জপাণাচেতি বক্তুঃ তস্য ভূমত্বমাহ বস্তুত ইতি । বস্তুতন্ত্বতঃ । কৃষ্ণং অত্র জগতি জ্ঞানতাং বিচারয়তাং তদ্বিচারজ্ঞানাং ইত্যর্থঃ । সৎ স্বাবরজন্মরূপমখিলং যচ্চ ভগবতোরূপং নারায়ণাদ্যতিধর্মখিলং তত্তৎ সর্বং ইহ শ্রীকৃষ্ণে এব তদন্তত্বত্বেনৈব ক্ষুরতীত্যর্থঃ । নান্যং কিঞ্চন বস্তুত্ব নাস্তি তন্নাস্ত্যেব ইত্যর্থঃ । কারণাংশিনো বিজ্ঞানে কার্য্যাংশয়ো বিজ্ঞানাং তদ্ব্যতিরেকেণ তদ্ব্যতিরেকাচ্চ । মহাসমুদ্রস্য সাগরতরঙ্গ-ফেনাদিবং । সূর্যাস্তরীণমণ্ডলাত্মকস্য বহির্শূলকিরণপরমাণুগুণ মরীচিকাদিবদিত্তি জ্ঞেয়ং । তদুক্তং দ্বিতীয়ে । সোহং তেহতিহিত স্ত্রীত ভগবান্ বিশ্বভাবনঃ । সমাসেন হরেন নিয়মন্যাম্যং সমসচ্চ যদিতি ॥ ৫৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আদৌ সর্বোৎসাহং সাক্ষাত্জপাণাং চেতি বক্তুঃ তস্য ভূমত্বমাহ বস্তুত ইতি । বস্তুতঃ তত্ত্বতঃ শ্রীকৃষ্ণং অত্র জগতি জ্ঞানতাং জনানাং বিচারয়তাং তদ্বিচারজ্ঞানামিত্যর্থঃ । যৎ স্বাবরজন্মরূপমখিলং যচ্চ ভগবতো রূপং নারায়ণাদ্যতিধর্মখিলং তত্তৎ সর্বং ইহ শ্রীকৃষ্ণে এব তদন্তত্বত্বেনৈব ক্ষুরতীত্যর্থঃ । নান্যং কিঞ্চন । বস্তুত্ব নাস্তি তন্নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ । কারণাংশিনো বিজ্ঞানে কার্য্যাংশয়ো বিজ্ঞানাং তদ্ব্যতিরেকে ব্যতিরেকাচ্চ মহাসমুদ্রস্য সাগরতরঙ্গ ফেনাদিবং । সূর্যাস্তরীণ মণ্ডলাত্মকস্য বহির্শূলকিরণ পরমাণুগুণ মরীচিকাদিবদিত্তি জ্ঞেয়ং ॥ ৫৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্বয়মেব শব্দানিরিব গ্রহীতুং শক্য ইতি ভাবঃ । অতএব ভাগবতাত্মত্বতঃ নারায়ণাধ্যাত্মবচনং । নিত্যাব্যক্তোহপি ভগবানীক্যতে নিজশক্তিভঃ । তাম্বতে পরমানন্দঃ কঃ পশ্যোত্মিতং প্রভুঃ । ইতি তত্রত্যা কারিকা চ । ততঃ স্বয়ং প্রকাশস্বক্যতা স্বচ্ছা প্রকাশ্য সোহভিব্যক্তো ভবেদ্রেনে নেন্দ্রবিষয়ত্ব ইতি । তত্র হিতমন্যদেশীয়ানামমুখলজনানাং স্বরূপাদৃষ্টিদানেনৈব স্বমাদুর্য্যগ্রাহণং প্রতিকূলানাং কংসাদ্যমুরাণাস্ত পিতৃদুষিতরসনয়া মংস্যগিকাতোজনমিব প্রাকৃতৈরেবেজ্রৈয়েত্তমাদুর্য্যগ্রহণরহিতমেব দর্শনং ধ্যানাবেশ সিদ্ধার্থং আবেশকলঞ্চ সর্কীপরাধোপশমনপূর্বকো বোকঃ স এব তেবাং হিতং । কিঞ্চ । ব্রজস্থানামৈশ্বর্য্যজ্ঞানশূন্যানামনোবামমুখল-প্রতিকূলানামপি বদ্যপি সদেহেভাভাতি তদপি দেহদেহিবিভাগোহত্র নেখরে বিদ্যাতে কচিদিত্তি মদ্বাচাৰ্য্যদ্ব্যুতঃ মহাবারাহবচনাদেব শাস্ত্রজ্ঞে দেহীতি বক্তু মযোগ্যাদিবশকপ্ররোগঃ ॥ ৫৩ ॥

কিঞ্চাপেক্ষিক প্রেমাস্পদানি যে চান্দ্রেহগুজ্ঞান্য তেপি বিচারবতঃ স এবোত্যাপেক্ষিকপ্রেমাস্পদম্বমপি তস্যোবেত্যাহ বস্তুত ইতি । বস্তুত্বিত্যর্থঃ । কৃষ্ণং জ্ঞানতাং পুংসাং মতে স্বাবরজন্মমঞ্চ সর্বং ভজ্ঞপমেব তস্যেব সর্বকারণত্বাৎ কারণস্যেব কার্য্যকারত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৫৪ ॥

বস্তুতঃ যে সকল পুরুষ সর্বজগতের কারণরূপে শ্রীকৃষ্ণকে জানেন তাঁহাদিগের সমক্ষে স্বাবর জন্ম সমুদায় জগৎ ভগবজ্জপে প্রকাশ পায়, তাঁহারা নিশ্চয় জানেন যে তদ্ব্যতীত অন্য কোন বস্তুই এই জগৎশৃঙ্খলে নাই ॥ ৫৪ ॥

সৰ্বেষামপি বস্তুনাং ভাবার্থো ভবতি হিতঃ। তস্যাপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ কিমতঃস্তু রূপ্যতাং ॥৫৫॥
সমাপ্তিতা যে পদপল্লবপ্লবং মহৎপদং পুণ্যযশোমুরারেঃ।

ঐধরস্বামী।

কৃত ইতি তদাহ সৰ্বেষামিতি। ভাবার্থঃ পরমার্থো ভবতি ভবৎপরিণামং প্রাপ্তবৎ কারণং তন্নিহ্ন তস্যাপি ভবতঃ কারণস্যপি ভগবান্ কৃষ্ণো ভবৎকারণং অতঃ কিং অতঃ শ্রীকৃষ্ণব্যতিরিক্তং বস্তু রূপ্যতাং ॥ ৫৫ ॥

তন্মহ্যং শ্রীকৃষ্ণস্যৈব পরমাত্মহ্যং তদেকশরণানামবহনিকো নোক ইতি প্রকরণার্থমুপসংহরতি সমাপ্তিতা ইতি। পুণ্যং যশো যস্য সঃ পুণ্যযশাঃ সচানৌ মুরারিচেতি তস্য। পদপল্লব এব প্লবন্তঃ যে সম্যক্ আশ্রিতাঃ মহৎপদং মহত্যাং পদমাত্মনঃ। যদা। মহচ্চ তৎ

বৈষ্ণবভোষণী।

বিচারমেবাহ সৰ্বেষামপি প্রাকৃতাপ্রাকৃতবস্তুনাং ভাবরূপো যোহর্থঃ সত্তা স ভবতি তৎসত্তাপ্রয়সত্তাবতি উপাদানাদৌ বস্তুনি হিতঃ স্যাৎ। এবং যদ্ব্যপাদানাত্মকং বস্তু তস্য সৰ্গস্যপি ভগবান্ তত্ত্বং সৰ্গশক্তিবিশিষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণঃ একস্তাদৃশ ইত্যর্থঃ। অদ্যৈব বস্তুভেদস্য কিং নম ন তে ইত্যাদিকস্য শ্রীকৃষ্ণৈবাহুত্বাদিতি ভাবঃ। তন্মাদেহতঃসৰ্গকারণাদিহেন স্বয়ং তিন্নাদপি তন্মাদন্যং কিং বস্তুতি তন্নিকৃপ্যতামিত্যর্থঃ। তদেবং তস্য সৰ্গমূলতুস্তে সিদ্ধে তেষাং বালবৎসানাঞ্চ তৎপ্রাচীভাবহে স্থিতে স্বভাবত এব তাদৃশ-প্রেমাস্পদত্বং পূৰ্ব্বযুক্ত্যা শ্রীকৃষ্ণবাসিবু তচ্ছাধিকং যুক্তমেবেতি জ্ঞাপিতং। অথবা। নমু কথং এমু শ্রীযশোদানন্দন এব সৰ্ব্বাশ্রোচ্যতে। যদি ভগবজ্রূপে নোচ্যতে তর্হি সন্তান্যানি বহুনি তজ্ঞপানীত্যাশঙ্ক্যাহ বস্তুত ইতি। স্বামু সহস্র শীর্ষাদিচরিকু তত্ত্ববতারাদি তত্ত্বদ-গিলাং ভগবজ্রূপং ইহ শ্রীকৃষ্ণে এব ইত্যাদি পূর্ববৎ। কিঞ্চ। সৰ্বেষামিতি ভাবানাং পদার্থানাং মধ্যে ভাবঃ প্রেনা তজ্রূপ এবার্থঃ পুরুষার্থঃ হিতঃ পর্য্যবসিতো ভবতি। তাৎপর্য্যপর্য্যবসানবিষয়ো ভবতীত্যর্থঃ। তস্য প্রেমোহপি ভগবান্ কৃষ্ণ ইতি পূর্ববৎ। তং তিরোহিতসৰ্গবিগলক্ষণগুণরূপত্বেহপি সৰ্গতঃ পূর্ণপরমানন্দ স্বরূপং বিনা তস্যাপ্যলক্ষপ্রতিষ্ঠাত্বং তন্মাত্ততোহন্যরস্তু নিকৃপ্যতাং বৎ প্রেমযোগাৎ স্যাাদিতি তদেবমপি পূর্ববৎ স্বাভাবিকপ্রেমাস্পদত্বমেব স্থাপিতমিতি ॥ ৫৫ ॥

তদেবং প্রেমদস্বভাবাদপি শ্রীকৃষ্ণাদবাস্তুরাদিবং অযুক্তানামেব মোক্ষমাত্রঃ পরমং ফলং। তন্মাদেবান্যোহাং তত্ত্বম্বাধুর্ধ্যজ্ঞানেন মোচকতামাত্রং গুণমুপাদায়পি তৎপদমাত্মন্যতাং শ্রীকৃষ্ণাদিবং পরমপ্রেমো তদ্ব্যচিৎ পরম তৎপদ প্রাপ্তিরেব পরমং ফলং মোক্ষস্ত ভাবী ভবন্ ভূতোবেতি তদাশ্রয়ামোদেন নাহুসদ্ধাতুং শক্যঃ স্যাাদিতি সৰ্গপ্রকরণার্থমুপসংহরতি সমাপ্তিতা ইতি পুণ্যং তদ্ব্যচিৎচাক

ক্রমসম্বর্তঃ।

বিচারমেবাহ সৰ্বেষামিতি। সৰ্বেষামপি প্রাকৃতাপ্রাকৃত বস্তুনাং ভাবরূপো যোহর্থঃ সত্তা স ভবতি তৎসত্তাপ্রয়সত্তাবতি উপাদানাদৌ বস্তুনি হিতঃ স্যাৎ এবং যদবং উপাদানাত্মকং বস্তু তস্য সৰ্গস্যপি প্রাকৃতাপ্রাকৃতত্বা ভগবান্ তত্ত্বং সৰ্গশক্তিবিশিষ্টঃ। শ্রীকৃষ্ণ এক স্তাদৃশ ইত্যর্থঃ। তদেব তস্য সৰ্গমূলতুস্তে সিদ্ধিতেষাং বালবৎসানাঞ্চ তৎপ্রাচীভাবহে স্থিতে স্বভাবত এব তাদৃশ প্রেমাস্পদত্বং স্বাভাবিকপ্রেমাস্ত্ব শ্রীকৃষ্ণবাসিবু অধিকং ক্ষুরস্তুতি যুক্তমেবেতি ভাবঃ। তদেবং প্রেমস্বভাবাং শ্রীকৃষ্ণাদবাস্তুরাদিবল্লু ক্তানামেব মোক্ষমাত্রঃ পুরুষার্থঃ। অন্যোহাং তু তন্ম্বাধুর্ধ্যজ্ঞানেন মোচকতামাত্রং গুণমুপাদায়পি তৎপদমাত্মন্যতাং শ্রীকৃষ্ণাদিবং পরমপ্রেমো তদ্ব্যচিৎপরমতৎপদ প্রাপ্তিরেব পুরুষার্থঃ। মোক্ষস্ত ভাবী ভবন্ ভূতো বেতি তদাশ্রয়ামোদেন নাহুসদ্ধাতুং শক্যঃ স্যাৎ। তদানীন্তনমাত্রাত্তগোপবালকবৎ ইতি ॥ ৫৫ ॥ সৰ্গপ্রকরণার্থমুপসংহরতি সমাপ্তিতা ইতি ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

কৃত ইতি তদাহ সৰ্বেষামপি স্থাবরজঙ্গমানাং ভাবঃ। ভবন্ত্যন্বাদিতি ভাবঃ কারণং প্রধানং তজ্রূপোহর্থঃ হিতঃ হিরো ভবতি তস্যাপি ভাবস্য ভাবঃ কারণং কৃষ্ণ এব অতঃ কিং অতঃ শ্রীকৃষ্ণব্যতিরিক্তং বস্তু রূপ্যতাং। যদা। বস্তুনাং বুদ্ধীজিয়াণাং ভাবার্থো ব্যাখ্যোহর্থঃ আত্মা হিরো ভবতি তস্যাপ্যাংশদ্ব্যবস্থাস্যোংনী শ্রীকৃষ্ণঃ। অতঃ কিং অতঃ তদ্বিন্নং বস্তু কিং কিমর্থং রূপ্যতাং স এব কেবলং সেব্য ইত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥

তদেবং সাধিতং শ্রীকৃষ্ণস্যৈব প্রেমাস্পদত্বং তচ্চরণাশ্রয়ৈকং হেতুকামাত্রাত্তবগাদেবাহুত্ববগোচরীভবতীতি তচ্চরণাশ্রয়ণামেব

হে রাজন্! যাবতীয় বস্তুর পরম অর্থ কারণেতেই অবস্থিত হয়, সেই কারণেরও কারণ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ, অতএব শ্রীকৃষ্ণ ব্যতিরিক্ত বস্তু কি, নিরূপণ কর ॥ ৫৫ ॥

হে মহারাজ! ভগবান্ মুরারির যশঃ অতিপবিত্র যে সকল ব্যক্তি মহাজনগণের আশ্রয়রূপ পদপল্লবকে আশ্রয় করে তাহাদিগের নিকট ভবসাগর বৎসপদমাত্র হয় এবং তাহারা পরমপদ

ভবানুধিবৎসপদং পরং পদং পদং পদং যদ্বিপদাং ন তেবাং ॥

এতত্তে সৰ্বমাখ্যাং যৎ পৃষ্ঠোহহমিহ দ্বয়া । যৎ কোমারে হরিকৃতং পৌগণ্ডে পরিকীর্তিতং ॥৫৬॥

এতৎ সূহৃদ্বিচরিতং মুরারেরঘাদীনং শাঙ্কলজ্জেননঞ্চ ।

ব্যক্তেতরং রূপমজোৰ্বভিষ্ঠং শৃণু গৃণমেতি নরোহখিলার্থান্ ।

শ্রীধরধামী ।

পদক্ষেতি তথা তেবাং ভবানুধিবৎসপদমাজং ভবতি । কিঞ্চ । পরং পদং শ্রীবৈকুণ্ঠাখ্যং পদং স্থানং ভবতি বিপদাং যৎ পদং আশ্রয়স্তৎ পুনঃ কদাচিদপি তেবাং ন ভবতি ন ততঃ পুনরাবর্ত্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

সূহৃদ্বিচরিতং মুকুটোহন্যোন্যশিক্যাদীনিত্যাদিনোক্তং অঘাদীনঞ্চ শাঙ্কলজ্জেননং ভোজনং ব্যক্তেতরং ব্যক্তাং জড়প্রপঞ্চাং ইত্যরং শুদ্ধসত্ত্বমাত্মকং বৎসবৎসপালরূপং । যথা । ব্যক্তেতরশ্চিহ্নাংসন্তঃ । রূপাত ইতি রূপং অজস্য উরুমহান্ অতিষ্টবন্তঃ ব্রহ্মকৃতাঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

ন। যশো বস্য তাদৃশতয়া মদ্বিধবর্ণ্যমান শুণো য ইত্যর্থঃ । যশ নরকানুরসেনাপতেমুরস্য হস্তা অঘনরকসদৃশানেকমোকদাতেত্যর্থঃ । তস্য ত্রীকুঞ্চস্য পদমেব পল্লবঃ সৌকুমার্যাদিশুশৈঃ স্বতঃ পরমসুখদ ইত্যর্থঃ । স এব পরমঃ তাদৃশসুখদছাঙ্কানেন তত্ত্বগোপায় মাত্রতয়া জ্ঞাত ইত্যর্থঃ । অত্র পল্লবপদেন তেবাং ক্রুরঘাদিকং পদস্য মহৌষধিপল্লববদ্ব্যহাপ্রভাবঞ্চ সূচিতং । তাদৃশং তং তথা যে সমাপ্রিতা স্তেবামপি বস্ত স্বভাবতঃ সুখোদয়েন ভবানুধিবৎসপদং ভবতি তত্বব্যস্তীর্ণো বেতাপি ন জ্ঞায়েত তস্য ন তৎফলমিত্যর্থঃ । কিন্তু পরং পদং তন্নিত্যধামৈব নিজপ্রোমানুসারেণ পদং স্থানং ভবতি বিপদাং যৎ পদং অগং তত্ত্ব ন যতো মহতাঃ তন্নিত্যপার্বদানাং পদমিতি । যদিত্যেব প্রপঞ্চয়তি যদিতি ॥ ৫৬ ॥

শ্রীব্রহ্মণ স্তং প্রার্থিতং সেৎস্যাতি নবেতি সন্নিধানং প্রতি কৈমুতোনাহ এতদ্বিতি । ব্যক্তেতরং ব্যক্তাদিতরং প্রপঞ্চাতীতমিত্যর্থঃ । সৰ্বত্রাপারিতং ইদং অঘাদীনাদীনং সৰ্বেষাং শ্রীভগবৎস্বরূপশক্তিবিনাসভাং । অকারান্তত্বমার্থঃ শৃণু গৃণ তত্ত্বংপ্রবৃতিমাত্রৈগৈবেত্যর্থঃ । তদৈব সূক্ষ্মতয়া কলোৎপত্তেচ্চ । নর ইতি চাধিকারানপেক্ষত্বমুক্তং ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যদিত্যেব প্রপঞ্চয়তি যদিতি ॥ ৫৬ ॥

শ্রীব্রহ্মণস্তং প্রার্থিতং সেৎস্যাতি নবেতি সন্নিধানং প্রতি কৈমুতোনাহ এতদ্বিতি ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সর্বোৎকর্ষমভিব্যঞ্জয়তি সমাপ্রিতা ইতি । পুণ্যং চাক্র মনোহরং যশো বস্য তস্য মুরারে: পদপল্লব এব প্লবস্তং যে সম্যক্ কৈবল্যোনা-প্রিতাঃ । কীদৃশং মহতাং পদমাশ্রয়ং । তেবাং ভবানুধি বৎসপদং তীর্ণতত্বব্যস্তজানানাম্পদং ভবতি পরং পদং নিত্যাধাম শ্রীমুন্দা-বন বৈকুণ্ঠাদি তেবাং পরাম্পদং বিপদাং যৎ পদং দুৰ্বিষয়ং তংখলু তেবাং কদাচিদপি ন ভবতীতি তেবাং মতিস্ততোহন্যত্র নাসম্মতে ইত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

সূহৃদ্বিচরিতং মুকুটোহন্যোন্যশিক্যাদীনিত্যাদিনোক্তং । ব্যক্তাং প্রপঞ্চাদিতরং । অকারান্তত্বমার্থঃ । অজস্য উরুমহান্ অতি সৰ্বতোভাবেন স্তবস্তং ॥

অর্থাৎ বৈকুণ্ঠ ধাম লাভ করে, বিপদ সমূহের যে পদ (আশ্রয়) তাহা কদাপি তাহাদের হয় না অর্থাৎ বৈকুণ্ঠধাম হইতে তাহাদিগকে পুনরার্ত হইতে হয় না । রাজন্ ! আমাকে যাহা জিজ্ঞাসা করিয়া ছিলে অর্থাৎ কোমারকালে হরিকৃত কন্ম পৌগণ্ডসময়ে কিরূপে কথিত হইয়াছিল ? তাহা সমুদায় তোমার নিকট कहিলাম ॥ ৫৬ ॥

হে ভারত ! সূহৃদগণ সহ ভগবানের এই চরিত্র, অঘাসুর মর্দন এবং শাঙ্কলোপরি ভোজন তথা প্রপঞ্চ হইতে ভিন্ন অর্থাৎ শুদ্ধসত্ত্বমাত্মক ভগবৎরূপ, আর ব্রহ্মাকর্ষক কৃত ইমহান্ স্তব, এসকল পাঠ ও

এবং বিহারৈঃ কোমারৈঃ কোমারং জহতুঃ জে। নিলায়নৈঃ সেতুবন্ধৈ মর্কটোৎপ্লবনাদিভিঃ॥৫৭

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পাদমহাস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ব্রহ্মস্তুবো নাম চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

ততশ্চ পোঁগণ্ডবয়ঃশ্রিতৌ ব্রজে বভূবুস্তৌ পশুপালসম্মতো।

শ্রীধরদ্বায়ী।

ভুতিং এতৎ শৃণু গুণন নরঃ সর্বপুরুষার্থীন্ আপ্নোতি ॥ ৫৭ ॥

ইতি শ্রীপরমানন্দসিংহপদযটপদঃ। ব্যাকরোং শ্রীধরদ্বায়ী বধ্যমতি বিধেঃ ভুতিং ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুর্দশঃ ॥ * ॥

ততঃ পঞ্চদশে ধেনুপালনং ধেনুকর্দনং। কালিয়কেড়তো গোপসকলক নিরুপ্যতে। অহিবকু প্রবেশেন বৃথা থিন্নান্ সখীনতঃ। কৃষ্ণঃ প্রবেশয়ৎ পঞ্চকলং তালালিকাননং ॥ ০ ॥

পশুপালসম্মতো পশুপালনে সম্মতো পশুপালানাং বা সম্মতো দ্বৈবদ্ব্যোবলাতিয়েকমহুকৃতবস্তাবিত্যর্থঃ। অতীব চক্রতুঃ। সর্বতঃ

বৈষ্ণবতোষণী।

কোমারলীলামুপসংহরতি এবমিতি। এবমেতদুপলক্ষণকৈরিত্যর্থঃ। জহতুঃ সংবৃতবস্তৌ ব্রজ ইতি কদাচিদপ্যন্যত্র কোমারলীলাসম্বন্ধো নাভীতি সর্বতো ব্রজস্যোৎকর্ষঃ সূচয়তি। নিলায়নং নাম কশিৎ নিলীয় হিতোহন্যোন পরিমৃগ্য দৃশ্যত ইত্যেবং মর্কটোৎপ্লবন মাদিঃ প্রথমং যেষাং তৈঃ সেতুবন্ধৈরিতি শ্রীমদুনাথলীলামুকরণং খণ্ডিতং। বহুঃ পোনঃপুন্যং। এবং চাণ্যমানবদ্রুমত্রবারগাদিভি- যুক্তমুদ্রাদ্যমুকরণমপি গম্যং ॥ ৫৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিগ্ণ্যাং চতুর্দশঃ ॥ * ॥

ততঃ পঞ্চমবর্ষ ক্রীড়ানন্তরং স্বর্থে চকারো ভিন্নোপক্রমাৎ। ব্রজ ইতি পূর্ববৎ এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ং পশুপালসম্মতাবিতি সমস্ততঃ শ্রীকৃষ্ণাবনবিহারার্থং সাগ্রজস্য শ্রীভগবতো গোপালনেচ্ছা চিরং জাতাতি। সাচ বালাদৃষ্টী শ্রীনন্দাদীনাং স্নেহভরণে সম্মতান্ গম্যং।

ক্রমসম্বর্তঃ।

মর্কটোৎপ্লবনমাদির্ঘেবাং তৈ বহুত্বং পোনঃপুন্যং ॥৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ক্রমসম্বর্তে চতুর্দশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

ব্রহ্মন্ কালান্তরকৃতং তৎকালীনং কথং ভবেদिति রাজপ্রশ্নোত্তরং সমাপ্য পুনস্তাং কথাসেবামবলম্বমান আহ এবমিতি। জহতুঃ সংবৃতবস্তৌ। নিলায়নৈঃ নিলীয়স্থিতদগ্নেবর্ণাদ্যৈঃ সেতুবন্ধ লক্ষ্যপ্রাণকীবিক্রিয়াদিভিরবতারান্তবচনিতৈঃ ॥ ৫৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিগ্যাং ভক্তচেতসাং। চতুর্দশোহয়ং দশমে সম্বর্তঃ সম্বর্তঃ সত্যং ॥ * ॥

ধেনুনাং রক্ষণং জ্যেষ্ঠভুতিঃ শৈবঃ সহ খেলনং। ধেনুকস্য বধো রক্ষা বিধাৎ পঞ্চদশে গবাং ॥ ততঃ পঞ্চমবর্ষক্রীড়ানন্তরং পশুনাং পালনে সম্মতো গোপৈঃ সম্মতীভূতো। তদ্বিনন্ত পান্নে কার্ত্তিকমাহাশ্রো দৃষ্টং। শুভাষ্টমী কার্ত্তিকে তু স্তুতা গোপাষ্টমী বৃধৈঃ। তদ্বিনা- শ্রবণ করিলে পুরুষের সমস্ত পুরুষার্থ লাভ হয়, হে মহারাজ! রামকৃষ্ণ ব্রজে থাকিয়া উক্তপ্রকারে নিলায়ন অর্থাৎ লুকায়িতভাবে অবস্থিতি ও তদন্তেষণাদি, তথা সেতুবন্ধ, মর্কটগণসহ উল্লঙ্ঘন প্রোল্লঙ্ঘ- নাদি বিবিধ কোমার ব্যবহারে কোমারকাল অতিবাহিত করিয়াছিলেন ॥ ৫৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুর্দশঃ ॥ * ॥

পঞ্চদশ অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের কর্তৃক ধেনু পালন করিতে ২ ধেনুকাস্তর মর্দন এবং কালিয়ের বিষ হইতে গোপ বালকদিগের রক্ষা, ইহাই বর্ণিত হইতেছে ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর রাম কৃষ্ণ পোঁগণ্ড অর্থাৎ ষষ্ঠ বৎসর বয়ঃক্রম প্রাপ্ত হইলে ব্রজ মধ্যে

গাশ্চারণস্তৌ সখিভিঃ সমং পঠৈ ব্রহ্মাবনং পুণ্যমতীয চক্রভূঃ ॥ ১ ॥

তন্মাধবোবেণুদীরয়ন্ ব্রতো গোপৈ গৃণতিঃ স্বদেশা বলাদ্বিতঃ ।

পশুন্ পুরস্কৃত্য পশব্যাবিশবিহর্তুকামঃ কুহুমাকরং বনং ॥ ২ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

প্রসর্পণেন ॥ ১ ॥

স্বদেশা গৃণতিগোপৈব্রত শুভনং প্রাবিশং ॥ ২ ॥

বৈকবতোষণী ।

অধুনা চ যথাকালং কিঞ্চিদ্রয়োবলাতিরেকপ্রকটনেন সমতাভূদিত্যর্থঃ । পশুপালনাং সম্বতো ব্যাখ্যা তু তয়োঃ পশুপালন-
প্রাধীণ্যনুচিকা । পশুপতসম্বত ইতিবৎ পশুনাং পালানাক সম্বতো সম্বো শ্রীভগবতা পালিতানাং মুক্তন্তন্যেহেন মাতৃসঙ্গে মিলি-
তানাং অপি তং ত্যক্তমশঙ্কু বতঃ বৎসানাং তন্মাতৃগণক তদহুগতেন বুবাধীনামপি সাহচর্যেণ নিরুদ্ভাষ্যমানানামপি সর্কেষাং তস্যান্তিকে
সমাগমাৎ তেন বিনা বনে পশুনামগমনাক তত্র ভাবিতি যুগলত্বেন নির্দেশাৎ স্নেহভরত্বদ্যোতনা ক্রীড়াসৌষ্ঠবার্থা । সখিভিঃ
সমমিতি ততঃ প্রভৃতি পূর্বে গোপালনারিবৃত্তা ইতি জ্ঞেয়ং । যে খলু ততঃ প্রবয়সো গোপা ইত্যাদৌ বর্ণিতা ইতি জ্ঞেয়ং । অয়ং ভাবঃ ।
পূর্বে স্বধর্মরূপে গোচারণে তস্মিন্ পুত্ররূপস্য প্রতিনিধেরযোগ্যত্বাৎ শ্রীভগবতঃ স্বয়মেব গোচারণং । ততস্তৎসদ্ধারোরোধেন তৎ
সবয়বৈরেব স্বগোচারণং । ততস্তৎসদ্ধারোরোধেন তৎসবয়বৈরেব স্বগোচারণং । অধুনা তু শ্রীকৃষ্ণেন তদারম্ভেণ তৎসদ্ধারোগোস্তৎসব-
য়বৈরেব তদিতি । এতচ্চ কার্তিকশুক্রাষ্টম্যাৎ । তথ্যচ পাদে । কার্তিকমাহাষ্ম্যে । শুক্রাষ্টমী কার্তিকে তু স্বতা গোপাষ্টমী বৃধেঃ । তদ্দিনা-
ষ্মাহুদেবোহুদেগোপঃ পূর্নত্ব বৎসপ ইতি । সটৈব তাদৃশগোসেবারাঃ গোপজাতিস্বধর্মত্বেন পাছকাদ্যগ্রহণাৎ । সাক্ষাহুদিতৈঃ শ্রীপাদাজ-
চিতৈঃ পুণ্যং পুণ্যজনকং স্মরং বা । অতীবেতি পূর্বাংপেক্ষা সর্কভঃ প্রসর্পণেন ॥ ১ ॥

এবং সামান্যেন দ্বয়োরপি গোচারণাদিকমুদ্दिश्याধুনা বিশেষতো বিচিত্রমধুরকীড়াং বক্যন্ তত্র চ শ্রীভগবতঃ প্রাধান্যং
দ্যোতয়ন্ প্রথমদিনক্রীড়ামন্যজ্ঞানির্দেশার্থমাহ তদিত্যাदिना । তৎ শ্রীবৃন্দাবনাখ্যং কিম্বা সুপ্রসিদ্ধমনির্কচনীযং মাহাষ্ম্যং বা । তচ্ছ-
প্রয়োগচ্চ প্রেমভরেণ স্মরণবিশেষাৎ । মাধবো লক্ষ্মীকান্ত ইতি বৃন্দাবনস্য সর্কসম্প্রদিত্তারগাভিপ্রায়েণ । স্নেহেণ বসন্ত ইব তদ্রূপালকঃ ।
উল্লেকীরয়ন্ বাদয়ন্ । তচ্চ তদন্তঃপ্রবেশেন স্বসৈব হর্ষোদয়াৎ শ্রীবৃন্দাবনবর্তিনাং নিজপ্রবেশজ্ঞাপনেন প্রহর্ষেণোৎসুক্যাক । স্বস্য
বশো গৃণতিরিত্তি বিহারায়ন্তে তেবাং তৎপ্রেমময়হর্ষভরোদয়ঃ স্চিতঃ । আবিশং আবিবেশ শ্রীত্যন্তঃ বিবেশ স্নেহেণ পশুপক্ষিবৃন্দাদয়-
স্তত্রাত্যাঃ সর্কে শ্রীকৃষ্ণাবিষ্টা বভূবুরিত্যর্থঃ । কুহুমানামাকর ইতি স্বভাবত এব সদা সর্কপুস্পসমৃদ্ধেঃ । অনেন তথা পশব্যামিত্তি স্বতএব
পশুনাং সুখসিদ্ধ্যা তৎপালনপ্রয়াসাভাবেন চ তথা গোপৈব্রত ইতি বলাদ্বিত ইত্যোক্তাত্যাঃ সুখসামগ্রী দর্শিতা অতএব বিহর্তুকাম
ইত্যোক্তোক্তঃ ॥ ২ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

ষাহুদেবো হুদেগোপঃ পূর্নত্ব বৎসপ ইতি । পটৈঃ পক্ষিচিহ্নৈঃ সর্কজাদিভিঃ । পুণ্যং চাক অতীবেতি পূর্কমুনিবিশতি চিহ্নানাং চরণরো-
ল'বুদ্বাজেখাপমিত্তিস্বকেন স্পষ্টীভাবাৎ ॥ ১ ॥

তখনং পশব্যং পশুভ্যো হিতং আসমন্তাবিশং । মাধব ইতি স্নেহেণ বসন্ত ইব তদ্রূপালকঃ ॥ ২ ॥

পশুপালন কার্যে সম্বত হইলেন অতএব সখাদিগের সহিত গাভীচারণ করত ইতস্ততঃ প্রসর্পণ দ্বারা
বৃন্দাবনকে অতিশয় পবিত্র করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১ ॥

তিনি বলদেবের সহিত অস্থিত হইয়া বিহার কামনায় বেণুধ্বনি করিতে করিতে স্বীয় যশোগায়ক
গোপগণে পরিবৃত্ত হইলেন এবং গাভীপণকে অগ্রে করিয়া পশুগণের হিতকর কুহুমাকর বনমধ্যে
প্রবেশ করিলেন ॥ ২ ॥

তন্মগ্নুযোবালিহুগদ্বিজাকুলং মহান্ননঃস্বচ্ছপয়ঃসরস্বতা ।

বাতেন জুষ্টং শতপত্রগন্ধিনা নিরীক্য রক্তং ভগবান্ মনো দধে ॥ ৩ ॥

স তত্র তত্রারূপপল্লবজ্জিয়া ফলপ্রসূনোরুভরেণ পাদয়োঃ ।

শ্রীভগবানী ।

তদ্বনং নিরীক্য রক্তং মনো দধে । কথং তৎ । মগ্নুযোবা যে অলিহুগদ্বিজাঃ ভ্রমরমৃগপক্ষিশৈবাকুলং ব্যাপ্তং । মহান্ননঃস্বচ্ছপয়ঃসরস্বতা মহতাঃ মনসা তুলাং স্বচ্ছং পয়ো বসিন্ ভৎ সর আশ্রয়ধেনোতি কস্য তেন বাতেনেতি শৈত্যমুক্তং । শতপত্রগন্ধিনেতি পরিমলন্তেন জুষ্টং বনমিতি মান্যং সূচিতং ॥ ৩ ॥

বৈকুণ্ঠভোগী ।

অন্যামপি তাং বর্ণয়ন্ শ্রীভগবতো বিহারারম্ভমাহ ভদিতি । মহাত্তো ভগবদ্ভক্তিঃ তদ্বনঃপ্রাথ্যধেনোত্যন্তস্বচ্ছং শ্রীভগবদ্বিহারে যোগ্যং চোক্তং কিম্বত্র সমাসপ্রবিষ্টঃ সরস্বচ্ছকো বহুবচনান্ত এব জ্ঞেয়ঃ । তজ্জলকর্ণিকাভ্যাজেন মহান্ননোবৃত্তয় এবৈত্যাংপ্রেক্ষা চ ধনিতা । নিরীক্য সর্কভঃ প্রসরদৃষ্টিপ্রসারণেনোহুহুয়া মনো দধে শ্রীত্যা মনোহতিনিবিষ্টং চক্রে । ভগবান্গীতি তদ্বোহনবাতিশয়ো দ্যোতিতঃ ॥ ৩ ॥

তত্র তত্র স্থানে স্থানে সর্কভেবেত্যর্থঃ । শ্রীঃ সম্পৎ । তরো ভারঃ । অকর্ণেতি তৈ ব্যাখ্যাতং । যবা । তেন চ হেতুনা করণেন বা স্পৃশচ্ছিতান্ এবং শ্রৈষ্ঠ্যেন বনানাম্ পতীন্ মহাবৃক্ষানিভুক্তং । বক্ষ্যশি বানস্পত্যঃ কলৈঃ পুষ্পাভৈরপুষ্পাধনস্পতিরিত্যমরোক্ত্যা বনস্পতিশব্দেন বৃক্ষসামান্যং নোচ্যতে তথাপি লিঙ্গসমবায়নায়াত্তজ্জলকর্ণিকা বানস্পত্যে অপি গৃহ্যন্তে । স্মরন্তি নর্থদ্যোতকং কুর্কন্তি । গোপা ইবেত্যাদৌ তৎপ্রাকট্যাং । তত্তদিতিচাক্ষর্যক্রীড়োপোদলকঙ্কণ এবমিত্যাदिना वक्ष्यमाणम् । তলৈকাক্ষ্যেন সর্বস্বতয়া সহ সর্কদাক্রীড়াপরধেন বাল্যসখ্যাংশপ্রাবল্যাং তথৈবাংগ্রস্য তদামীং গৌণমালম্ব্যাহ অগ্রজমিবেতি । অগ্রজমপি স্মরন্তিবেতি চ তথৈবাতিপ্রায়ঃ । দর্শয়িত্যে চ তত্তাবধয়ে কস্যাপি কদাচিত্তুতত্বং কচিৎ ক্রীড়াপরিশ্রান্ত ইত্যাদিভ্যাং অতোহগ্রজভাবাংশসভাবেন নর্থ চেদং স্তিতিরীত্যেব কৃতং । নথৈবক্বেং শ্রেষ্ঠবাদগ্রজেনৈব কথং ন তস্মৈ নর্থ নির্মিতং তজ্জাহ আদি শুর্গাদিনা শ্রেষ্ঠ্যাসৌ পুরুষ-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তৎপক্ষেজিয়াহ্লাদকং বনং নিরীক্য মগ্নুযোবা অলয়ো মৃগা দ্বিজাঃ পক্ষিগণ চ তৈ ব্যাপ্তমিতি বিবিধেন সৌন্দর্য্যেণ শ্রোত্রস্য বা-
তেন জুষ্টং সেবিতমিতি ব্যক্তিতেন মান্ব্যন মহতাঃ মনঃপ্রাথ্যঃ মনঃসদৃশং শীতলমধুরস্বচ্ছং পয়ো যত্র তৎ সর আশ্রয়ধেনোতি কস্য তেনেতি শৈত্যেন চ । স্বগিজিয়াস্য মাধুর্য্যেণ রসনায়াঃ শতপত্রগন্ধিনেতি সৌরভেণ নাসায়াঃ শতপত্রস্য সৌন্দর্য্যেণ নেত্রস্যাপ্যাহ্লাদকং ॥ ৩ ॥

অরূপপল্লবানাং শ্রীঃ শোভা তয়া সহ অধোমুখধেন পাদস্পর্শনাং ফলানাং প্রসূনানারুভরেণ পাদয়োঃ স্পৃশন্ত্যঃ শিখা যেবাং তান্ বনস্পতীন্ বৃক্ষান্ বিলোক্য স্মরন্ স্মরমান ইতি বিবক্ষিতস্য বনস্পতীনাং কুর্কস্য পর্যাবসানং স্বোংকর্ষ এব স্যাৎ । স্বোংকর্ষস্য চ স্মরন্ত্যনৌচিত্যাং । সুদেতি আনন্দজনিতেন গাভীর্ঘাভাবেনোক্ত্যা বিনা স্বাত্মশক্ত্যেচ বামে সখ্যভাবোথেন স্মিতেনানেন স্ম-
হোংকর্ষারোপ স্তত্রৈব ব্যক্তিতঃ । অতএবাগ্রিমল্লোকে আদিপুরুষেতি স্বনামাপি তস্য সখ্যোদনং করিষ্যতে । ইবেতি মদতিপ্রায়মিমং মদগ্রজো মা বুধ্যতামিতি স্মিতনিহ্বারতু স্মরন্তিভার্থঃ । তথাহি । শ্রীকৃষ্ণাবনভবাসিমাধুর্য্যোদনচেতসা । তৎস্ববে হরিণারক্কে নিজেৎ-

হে রাজন্ ! কৃষ্ণাবন অতিশয় মনোভাবন, অমধুর রসকারি ভ্রমর এবং মৃগ ও পক্ষিগণে সর্বদা পরিব্যাপ্ত, তথায় মহাজনগণের মানসের ন্যায় সুনির্মল জলে পরিপূর্ণ সরোবর থাকাতে তাহা আশ্রয় করিয়া পবন সর্বদা গমনাগমন করে, আর শতপত্র সকলের গন্ধে সেই বায়ুর অম্বর সৌগন্ধ্য জন্মিয়া থাকে ॥ ৩ ॥

সে যাহা হউক, আদিপুরুষ ভগবান্ ঐ বনে ভ্রমণ করিতেই দেখিতে পাইলেন স্বাক্ষর বনস্পতি

স্পৃশচ্ছিতান্ বীক্ষ্য বনস্পতীশূলান্যয়মিবালাত্রয়াদিপুরুষঃ ॥ ৪ ॥

অহো অমী দেববরামরার্চিতং পাদাশুভং তে হৃদয়ঃকলাহরং ।

নমস্ত্যপাদায়শিখাভিরানন্দমোহপহত্যে তরুজন্ম বৎ কৃতং ॥ ৫ ॥

শ্রীভগবান্ ।

অরুণপল্লবপ্রিয়া সহ স্পৃশন্ত্যঃ শিখাঃ শাখাগ্রাণি যোবাঃ তান্ ॥ ৪ ॥

অহো দেববর অমী বৃক্ষাঃ তে পাদাশুভং নমস্তি শিখাভিঃ হৃদয়ঃকলাহরং পাদায় তরুজন্ম যেন কৃতং তস্য তদসঃ পাপস্য অপহত্যে নাশায় । অথবা যেন ত্বয়া দৈবরোপ সর্কোপকারকং তরুজন্ম কৃতং তং ত্বাং নমস্তি এবং স্নানোহপি জন্মনি বদজ্ঞানরূপং তমোহতি তস্যাপহত্যে ॥ ৫ ॥

বৈকুণ্ঠবতোষণী ।

শ্চেতি এবং কবিনা তু সবিনোদং তত্তরঙ্গসদীভমসী ত্তিরপি তস্মিন্নেব পর্যাবসায়িতা এতদপি কর্তব্যোহু রমণবিশেষে চিত্তোন্মাদেন প্রথমমেকং ক্রীড়নম্বেব রতং মনো দধে ইত্যুক্তত্বাৎ । এবং সনর্থবচনমপি ভগবদ্বিস্মিতত্বাৎ সর্কং যথাবদেব জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

অহো ইতি প্রহর্ষে আশ্চর্য্যে বা । অমী ইমে হাবরমোনয়োহপি হে দেববর সর্কদেবোত্তম হৃদয়ঃ পুষ্পক ফলক তদেবাহরং পূজোপকরণমাত্মনঃ শিখাভিরগ্রভাগৈঃ স্নেবেণ শিরোভিরুপাদায় উপদেশেহেন গৃহীত্বা তে তব পাদাশুভং নমস্তি নমস্কর্য্যন্তঃ শিখাভিরেব তব পাদাশুভে সমর্পয়ন্তীত্যর্থঃ । কীদৃশং । পাদাশুভে সমর্পয়ন্তীত্যর্থঃ । কীদৃশং পাদাশুভং । অমরা ব্রহ্মাদিদেবা মুক্তাশ্চ তৈরপ্যার্চিতং । নহু কথং হাবরাণামীদৃশং জ্ঞানং তত্রাহ তম ইতি । যোবাঃ ক্রীড়নো ভাবন্তেবামজ্ঞানং নাস্তি এব প্রভূত তমোহপহত্যে পশুতাং শূন্য-তাক তমোনোশায় বৎ বৈঃ শ্রীহৃদাবনসম্বন্ধি তরুজন্ম কৃতং অসীকৃতং । বহা । তমোহপহত্যে পশুপক্ষ্যাদিবৎ তৎসজ্জামাসক্তি হৃৎখনাশায় নমস্তি । কে তেহমী বৎ যৈ তরুজন্ম কৃতং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ । এবং নিত্য সিদ্ধান্ প্রতি বিবক্ষিতং সাধনসিদ্ধান্ প্রতি তু আশ্রয়নঃ তমোহপহত্যে তবাপ্রাপ্তি হৃৎখনাশায় যদিভাদি বধা ব্রহ্মণা প্রার্থিতমিতি ভাবঃ । এবং সর্কত্র প্রচারেণ নহুঃ সর্কোবামেব স্ত্বং কার্য্যমিতি হৈরবিহারেচ্ছয়া প্রোক্তং ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বরস্রুতি নর্থদ্যোতকং কুর্কন্তি । গোপা ইবেত্যাদৌ তৎপ্রাকট্যাং তত্তদ্বিত চাপল্যক্রীড়োপোহলকত্বেন এবনিত্যাদিনা বক্ষ্যমাণাচ্চ তচ্চ সবয়স্কতরা সহ সর্কদা ক্রীড়া- পরত্বেনৈকাত্ম্যেন সধ্যাংশতাবাৎ তত্রৈবাহ অগ্রজমিবেতি । অতন্তত্ত্বাবেন নর্থ চেদং স্তুতি-রিত্যেব কৃতং এবং সনর্থবচনমপি ভাগবতত্বাৎ সর্কং যথাবদেব জ্ঞেয়ং ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ ॥

অহো ইতি ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কর্ষাবসায়িনঃ । তমালোচ্য ততো রামমপদিশ্য ব্যাধারি সঃ । অতোহত্র নৈব তাৎপর্য্যঃ রামোৎকর্ষাবলবর্গনে । সধ্যতাবাত্তদা রামে নর্থনেদমুদীরিতং ইতি ভাগবতানুগীয়া সার্ব্বকারিকা । আদিপুরুষ ইতি তদহুজস্বেহপি স্বয়ং ভগবত্বাত্তদাদিঃ ॥ ৪ ॥

স্বীয় পুষ্পফলাদিভিঃ স্বপ্রভোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য চরণাবর্জ্জয় ইতি মনোহুলাপঃ যুগ্মকমহং জ্ঞানামীতি স্ববিজ্ঞং পরমভক্তান্ শ্রীহৃদাবনীযবৃক্ষান্ কটাক্ষেণ জাপয়ন্তগ্রহমাহ অহো ইতি । শিখাভিঃ স্বশিরোভিরুপায়নঃ তত্ত্বপাদায় পাদাশুভং নমস্তীতি ভক্ত্যা শিরোভিরেব চরণমোক্তদর্পয়ন্তীত্যর্থঃ । কিমর্থং । আশ্রয়নতমোহপহত্যাপহত্যে বেনাপরাধেন কৃতমুংপাদিতং তরুজন্ম । হস্তাভিরপরাধ এব কশ্চিৎ কৃতং বৎ কৃষ্ণসরিধিগমনাসমর্থমস্বাকং তরুজন্ম বিধাত্রা কৃতমিতি তেবামহুরাগোখং বচনমেবাববোচন্তগবান্ বজ্রতন্ত্র ব্রহ্মা-দিভিরপি প্রার্থ্যমানত্বাৎ দাবনীযতরুজন্মাপরাধফলমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫ ॥

সকলের শিখাগ্রভাগ ফলপুষ্পের গুরুতরভারে অবনত হইয়া অরুণবর্ণ পল্লবের কান্তি সহিত স্বদীপ্যচরণ স্পর্শ করিতেছে অতএব বিস্ময়ান্বিত হইয়া হর্ষে বলদেবকে সম্বোধিয়া বলিলেন ॥ ৪ ॥

হে দেববর ! এই সকল বৃক্ষ শিখাগ্রভাগ দ্বারা পুষ্প ফল উপহার লইয়া তোমার পাদপদ্মে প্রণাম করিতেছে ইহাদের মানস এই যে, যে পাণে আপনাদের তরুজন্ম হইয়াছে সেই পাণ কান্তি পাইতে পারে ॥ ৫ ॥

এতেহলিনস্তব যশোহখিললোকতীর্থং গায়ন্ত আদিপুরুষানুপথং ভজন্তে ।

প্রায়ো অগ্নী মুনিগণা ভবদীয়মুখ্যা গুঢ়ং বনেহপি ন জহত্যনবাত্মদৈবং ॥ ৬ ॥

নৃত্যন্ত্যামী শিখিন ঈড্য মুদা হরিণ্যঃ কুর্কন্তি গোপ্য ইব তে প্রিয়মীক্ষণেন ।

সূক্তৈশ্চ কোকিলগণা গৃহমাগতায় ধৃত্য বনৌকস ইয়ান্ হি সতাং নিসর্গঃ ॥ ৭ ॥

অধরযানী ।

হে অনঘ বনে গৃঢ়মপি স্বাং ন ত্যজন্তি স্বয়ি মনুষ্যবেশেন নিগূঢ়ে সতি মুনয়োহপি অনিবেশেন নিগূঢ়া স্বাং ভজন্তীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ইয়ান্ হি সতাং নিসর্গ ইতি যদন্তি স্বস্মিন্ ভল্লগৃহমাগতায় মহতে সমর্পয়ন্তীতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এত ইতি শ্রীমদঙ্কুরা দর্শয়তি । অরিশেষোখিললোকানাং তীর্থং সংসারমলপাবনং স্বত্বেতিমাহাত্ম্যাদ্যোক্তকণ্ডরূপং বা অমু-
পথং পথি পথি ভজন্তেহুত্বস্তে স্বাং । অমুপদমিতি পাঠেহপি তথৈব । ভক্ত যুক্তমেবেত্যাহ হে আদিপুরুষেতি । সদা স্বতঃ সর্কেষাং স্ব-
সেবকাদিতি ভাবঃ । অত্রাহ্মিনীত ইব প্রায় ইতি ভবদীয়া ভবতো নানা রূপতোপাসকা যে তেষাপি পূর্ণস্ত মদগ্রজরূপ্য ভবত উপা-
সকবানুখ্যা যে মুনয়ঃ । পরমমন ননিশ্চিতৈতজ্ঞপদ্বজ্ঞজনেন তত এবান্যত্র মৌনীগদেন চানন্ত ইত্যর্থঃ । তেষাং গণাঃ অতএব স্লেষণ
কুনয়োহপি অমুগা যেষাং তে মুনীশ্বরা ইত্যর্থঃ । শ্রীভক্ত্যপি হ্রস্বভক্ত্য লাভাৎ তে বনে শ্রীকৃন্দাবনে গৃঢ়মন্তরূপোপাসকৈরজ্ঞাতমপি অজ্ঞেব
কচিং ক্রীড়াবিশেষায় নিগীর্ণ স্থিতমপি ন জহতি তত্র হেতুরাত্মদৈবমিতি ভবদীয়মুখ্যা ইতি চ অনয়োশ্চ মিথো হেতুঃ । হে অনঘ
ন বিদ্যাতে ভক্তানাং অঘং যস্মিন্ সঃ হে অপরাধাগ্রাহিন্ পরমকারণিকেতি ভাবঃ । অনঘাত্মদৈবমিত্যেকং বা পদং । তদেব যেষাম-
পীঠসিদ্ধিঃ কার্যোতি ভাবঃ । প্রায় ইতি বিতর্কে শ্রীনারদাদিবদ্যশোণানপরমরহস্যতদেষণামুগত্যাদিসাম্যাৎ ॥ ৬ ॥

হে ঈড্য স্ততিযোগ্য ইতি শিখা বিমুগীভবন্তমিবগ্রজমভিমুখীকরোতি । মুদেত্যত্র সর্কেষ্যমুখকঃ । ঈক্ষণেন প্রিয়ং প্রীতিং ভাবঃ
তে তুভ্যঃ জনয়ন্তি । কচ্যর্থানাং প্রীতমাগ ইতি সম্প্রদানঃ গোপ্য ইবেতি বীকণস্ত হৃষ্টতয়া প্রেমা চ শাম্যাৎ দৈর্ঘ্য চাকল্য

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভবদীয়া ভবতো নানারূপসোপাসকা যে তেষাপি পূর্ণস্য মদগ্রজরূপস্য ভবত উপাসকস্বাং মুখ্যা যে মুনয়স্তেষাং গণা বনে
শ্রীকৃন্দাবনে গৃঢ়মন্তরূপোপাসকৈরজ্ঞাতমিতি ন জহতি হে অনঘ অপরাধাগ্রাহিন্ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

ভক্তত্যান্ ভজমান্ স্তোতি স্বাভ্যাং । এতে হলিনো ভ্রমরাঃ অমুপথং স্বদঙ্গসৌরভাহুসারিহাৎ । বনে কচিদ্ভ্রম্যদীনাং গুঢ়ং সহ-
চরাঙ্গগম্যমপি স্বাং ন জহতি ন ত্যজন্তি । হে অনঘেতি অত্র গমনেপোষাঃ স্বঘং বা ন গৃহ্যসি । তস্মাদেতে ভবদীয়মুখ্যা এব মুনিগণা
রহস্যালীলমমনলীলা ভ্রমরী ভবন্তি তেন ভো ভ্রমরা মদতিরহস্য কুঞ্জমপি প্রবিষ্টাস্ব নৌরচ্যমানানয়নতান্দমুচ্যেতি তান প্রীতি
প্রসাদো ধ্বনিতঃ ॥ ৬ ॥

তে গৃহমাগতায় স্বাং গৃহমাগতঃ সম্মানয়িতুং সূক্তৈঃ প্রিয়ং কুর্কন্তীতি পূর্বেণৈবাহরঃ । ইয়ান্ সতাং নিসর্গ ইতি নৃত্য সহযা-
লোকনপ্রিয়রচনৈর্গৃহাগতস্য সাধো সম্মাননমিতি সত্যং স্বাভাবিকো ধর্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

হে অনঘ ! হে আদিপুরুষ ! এই সকল ভ্রমর স্বদীয় অখিল লোকপাবন যশ গান করত তোমার
পথের অনুগামী হইতেছে । আমার অনুমান হয় ইহারা তোমার সেই সকল মুখ্য মুনি, তুমি ইহাদের
অতীক্টদেব, একারণ বনে গুঢ় হইলেও তোমাকে ত্যাগ করিতেছে না অর্থাৎ তুমি মনুষ্যবেশে নিগূঢ়
হওয়াতে, মুনিরাও মধুকর বেশে তোমার উপাসনা করিতেছেন ॥ ৬ ॥

অপিচ, হে ঈড্য (স্তবযোগ্য) ! এই সকল ময়ূর তোমাকে অবলোকন করিয়া সহর্ষে নৃত্য করিতেছে,
আর গোপীগণের আয় এই সমস্ত হরিণী দৃষ্টি দ্বারা এবং এই সকল কোকিল স্রমধুর রব দ্বারা
তোমার প্রিয় করিতেছে । প্রভো! সাধুদিগের স্বভাব এই আপনাদের যাহা কিছু থাকে গৃহাগত
মহাজনকে তাহা সমুদায় সমর্পণ করে ॥ ৭ ॥

ধন্যৈরমদ্য ধরণী তৃণবীরুধ স্বংপাদস্পৃশো জন্মলতাঃ করজাভিমুখ্যৈঃ ।

নদ্যোহিঙ্গয়ঃ খগমুগাঃ সদয়াবলোকৈ গোপ্যোহস্তুরেণ ভুজয়োরপি বৎস্পৃহা শ্রীঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তৃণবীরুধঃ তব পাদৌ স্পৃশন্তীতি তথা করজাভিমুখ্যৈঃ নৈখৈঃ স্পৃষ্টাঃ সদয়ৈরবলোকনৈঃ শ্রীরপি বনৈ স্পৃহয়তি কেবলং তেন ভুজয়োরস্তুরেণ বক্ষসা গোপ্যো ধন্তা ইতি ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সপ্রেমহাদিনা তৎস্মরণাচ্চ অতএব শ্রীরামপ্রেমপ্রোহপম্প্রা জ্ঞেয়াঃ । ইং পোগণ্ডমারভ্য তাসু তত্ত ভাবোদয়ঃ স্ফুটিতঃ পরমভেদজি-
বেন পোগণ্ডএব কৈশোরাংশাবির্ভাবাং তাসামপি তাদৃশত্বাৎ । স্ফুটৈঃ প্রোহপম্প্রদশনৈঃ তত্তৎকৃতঃ গৃহমাগতায় অভ্যাগতায়ৈত্বার্থঃ ।
তচ্চ বাক্ চতুর্থী স্মৃতিতেতি জ্ঞানেন যুক্তমেবেত্যাহ ইয়ানিতি ॥ ৭ ॥

এবং তৎকর্তৃকসেবয়া তান্ স্তব্ধা শ্রীরামকর্তৃকপ্রসাদেনাপি ধরণ্যাদিসহিতানৈব স্তোতি ধন্তেতি । ইয়মাদিতো বর্তমানা বিচি-
ত্রাবতারস্পর্শসৌভাগ্যবতী বিশেষতঃ শ্রীবরাহশেখপ্রসাদাভিশয়লক্ষ্মীমাহাত্ম্যাপি অদ্য বদবতার এব ধন্তা পরমপ্রশংসনীয়াত্মা ।
আন্তাং তাবদন্তা ধন্তাঃ তৎসম্ভবানাং মধ্যে লক্ষিতা ইমাঃ শ্রীবন্দাবনবর্জিত তৃণবীরুধঃ তৃণলতাদূর্বাদ্যা অপি ধন্তাঃ যতঃ পাদ-
স্পৃশঃ এবমুত্তরজ চ ধন্ত্যমিতি বচনলিঙ্গব্যত্যয়োনানুবর্ত্যঃ । ষড়িতি ছান্দসো গুণোল্লুখঃ । অতো যথাহানমাকর্ষণীয়ঃ । যথা ক্রম-
লতাশ্চ করজৈরঙ্গুলীভিঃ কিশলয়াদীনাং সৌকুমার্য্যস্পর্শায় ভূবাণাদ্যর্থচ্ছেদনায় বা স্পৃষ্টাঃ সন্তঃ । মালতোহদশি বঃ কচ্ছিদিতি-
দিবৎ । করজা নখা ইত্যর্থে তু তৈরভিমর্শো নাম নাগরতা স্ফটকঃ কিশলয়াদৌ লেখো জ্ঞেয়ঃ । সচ শ্রীগোপীনােমুদীপনার্থঃ পশুভেমা-
লতা ইত্যাদি বৎ । তথা এতা নদ্য এতেহিঙ্গরোহপি স্বংপাদস্পৃশঃ সন্তঃ ইতি গম্যং যোজ্যং বা । তেষু তন্ত্বেব প্রোহাত্তাং নদ্য
স্তদেত্যাদৌ গৃহীত্ব পাদযুগলমিতি হস্তায়মদ্রিরিত্যাদৌ যদ্রামকৃচ্চরণস্পর্শপ্রমোদ ইতি বক্ষ্যমাণাচ্চ । অথ গোপীপক্ষ্যায়াং শ্রাম-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গোপ্য ইবেতি নেত্রগুণেন তৎস্মরণাৎ । অথ গোপীপক্ষ্যায়াং শ্যামশারিবাং তর্হি কথঞ্চিদ্বক্ষ্যলগ্নাং দর্শয়ন্ স্বেবেণ গোপ্য ইতি
নেত্রগুণেন তৎস্মরণাৎ । রামপ্রিয়াভিঃ কাচিদ্ভ্রামস্য ভাবি বিলাসসূচনয়ং ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

এবং তৎকর্তৃকসেবয়া তান্ স্তব্ধা শ্রীরামকর্তৃকপ্রসাদেনাপি তানেবাস্তুরন্যেচ্চ সহিতান্ স্তোতি । ধন্যৈরমদ্য ধরণী অদ্য-
ত্যবতারগত স্বলকালমালম্ব্যোক্তিঃ কুতো ধন্যৈরমিতি চেৎ ধরণীস্থানাং তৃণাদীনামপি স্বংসম্পর্কাদেব ইত্যাহ তৃণানিচ বীরুধঃ তাৎস্বং
পাদাভ্যাং স্পৃশ্ স্পর্শো বাসাং তথাভূতা যতঃ ক্রমা লতাশ্চ করজৈঃ পুঞ্জোচ্চিনার্বং নৈখরতিমুখ্যৈঃ স্পৃষ্টা যতঃ নদ্যায়শ্চ সঙ্কপা-
বলোকৈঃ । বক্ষা । সন্ অয়ঃ শুভাবহো বিধির্বেদান্তত্বাহুতৈরবলোকৈঃ সহিতা যতঃ । কিঞ্চিৎস্বগন্ধশীতলাং গোপীপক্ষ্যায়াং
শারিবাং বল্লীং বক্ষসি কোতুর্কেন ত্রিয়মাণাং বিলোক্যাহ গোপ্যঃ শ্যামবল্লোহপি ভুজয়োরস্তুরং বক্ষন্তেন সহিতা যতঃ শ্রীঃ শোভাপি
বনৈ স্পৃহয়তি সা । যা বল্লী শোভামপি শোভয়তীত্যত এব বক্ষসি স্তব্ধা ত্রিয়ত ইতি ভাবঃ । পক্ষে । গোপ্যো ব্রজসুন্দর্য্যঃ বৎ স্পৃহা
যনৈ ভুজান্তরা লক্ষ্মীরপি স্পৃহয়তি । তথাহি ভাগবতাত্মতীয়াঃ কারিকাঃ । সদা বক্ষঃস্থলহাপি বৈকুণ্ঠেশিতুরিন্দিরা । কৃষ্ণোরঃস্পৃহ-
রাসৌব রূপং বিবৃণুতেহধিকং । পৌরাণিকমুপাখ্যানমত্র সংক্ষিপ্য লিখ্যতে । শ্রীঃ প্রেক্ষ্য কৃষ্ণদৌন্দর্য্যঃ তত্র লুকা ততস্তপঃ । কুরুতীঃ
প্রাহ তাং কৃষ্ণঃ কিং তে তপসি কারণং । বিজিহীর্ষে স্মরা গোষ্ঠে গোপীরূপেতি সা ব্রবীৎ । তৎস্মরণমিতি প্রোক্তা লক্ষীস্তং পুনরব্রবীৎ ।
স্বর্গরেখেব তেনাথ বস্ত্রনিচ্ছামি বক্ষসি । এবমবস্থিতি সা তস্য তদ্রূপা বক্ষসি স্থিতেতি ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, অদ্য এই বন্দাবন ভূমি এবং অত্রস্থ তৃণলতাগণ ধন্য হইল, যে হেতু তোমার
পাদদ্বয় স্পর্শ করিতেছে । এখানে তোমার নথরে স্পৃষ্ট হওয়াতে অত্রস্থ এই সকল বৃক্ষলতাকেও
ধন্য বলিয়া প্রশংসা করি । অপর এখানকার নদ নদী পর্বত তথা মুগ ও পক্ষিগণও ধন্য, যে হেতু
স্বদীয় সদয় অবলোকন প্রাপ্ত হইতেছে । আর এই গোপীগণ ধন্য, কারণ লক্ষ্মীও এক সময়ে বাঁহার
নিমিত্ত স্পৃহাযিত হন, ইহারা তোমার সেই ভুজবয়ের মধ্যভাগ (বক্ষঃস্থল) অনায়াসে লাভ করিতেছে ॥ ৮

এবং বৃন্দাবনং শ্রীমৎ প্রীতঃ প্রীতমনাঃ পশুন্। রেমে সঞ্চারয়ন্নদ্রে: সরিঙ্গোদধে: সানুগঃ ॥ ৯ ॥
কচিদগায়তি গায়ৎস্ব মদাকালিষদ্বজ্রতৈ:। উপগীয়মানচরিতঃ পথি সঙ্কৰ্ণাষিতঃ।
অনুজলন্তি জলন্তং কলবাক্যৈ: শুকং কচিং। কচিং সবল্ল কুজন্তমুকুজতি কোকিলং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী

এবং শ্রীমৎ বৃন্দাবনং প্রতি প্রীতঃ সন্ অদ্রে: সমীপবর্তিসরিতটে পশুন্ সঞ্চারয়ন্ সানুগঃ প্রীতমনা রেমে ॥ ৯ ॥
আমেব রতিমাহ দশভি: কচিদিত্যাदिभि: ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শারিবাং তর্হি কথঞ্চিদ্বক্ষ্যে লক্ষ্যং দর্শয়ন্ স্নেহেণাহ গোপা ইতি। নংপিভূবাদবতীর্ণস্ত পুনর্মংপিহু ধর্মতাং প্রাপ্তস্ত গোপকন্তা
পরিণয়নমেব ভবিষ্যতীতি সূচয়ন্ত্য ইতি ভাব:। তদেবং ভাবী যন্তস্ত প্রিয়াস্বং প্রাপ্যস্বীভি: কাভিচ্ছিকোপীভি: সহ বিহারন্তস্ত
সূচনা কৃত্য যৎস্পৃহেতি শ্রীবৈকুণ্ঠনাথবক্ষ: স্হিতা লক্ষ্মীরপি যৎস্পৃহা ন কেবলং স্পৃহামাত্রং কিন্তু বক্ষ্যতে চাত্তরাগপদ্বীভি:। যদ্বাহুয়া
শ্রীল্লগ্নাচরন্তপ ইতি। এবমত্ৰ গোফুলে তদপ্রাপ্তি: শ্রীগোপীনামিব তদনন্ত্যভাবাং তাসু তদধিকারিণীষুগতত্বাচ্চেতি ভাব:।
অত্র সর্কেবাং সর্কেবু সংস্থপি তন্ত তন্ত প্রসাদস্ত পরাকাষ্ঠা প্রাপ্ত্যাবিশেষোক্তি রিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

• এনং সনস্বর্ণবর্ণনাদিপ্রকারেণ শ্রীবৃন্দাবনং ব্যাপ্য প্রীতঃ সন্ কালান্তরভাবদেশানামিত্যাदिना कर्महं। অদ্রে: শ্রীগোবর্দ্ধনস্ত
প্রীতঃপ্রীতমনস্বয়ো: সামান্তবিশেষাভ্যাং ভেদ: ॥ ৯ ॥

প্রীতমনসোরতিং দর্শয়ন্ বর্তমানপ্রয়োগেণ সাধারণদিনগতামেবাহ কচিদিত্যাदिना। পূর্বে কেচিৎসেহু বাদয়ন্ত ইত্যাদিনা
বালকানামেব প্রাধান্যেন তত্তৎক্রীড়োক্তা ইদানীন্ত প্রীতমনস্বেন সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণস্তেবেতি বিশেষ: কচিং কস্মিংশিৎ পথি। অস্বীতি
পাঠে কস্মিংশিৎ প্রদেশে কচাচিদিতি বা এবমগ্রেহপি। যদেন শ্রীবৃন্দাবনপুষ্পরসপানজেন শ্রীভগবৎসারিধ্য সৌভাগ্যজেন বা অঙ্কে
মহামন্তেবু তাদৃশেষপীতি গানমাধুর্যমভিপ্রেতং সঙ্কৰ্ণশক: শ্রীভগবতা সহ তস্তাপৃথক্গয়া গানান্তিপ্রায়েন। অত্ৰতৈ স্তদেক
প্রীতিপটৈ গোপৈ:। অত্র ভ্রমরাণাং স্বজাতীয়াস্ত স্বরমাত্রস্ত গানং শ্রীভাগবতস্তদসারিস্বরস্য তদুচিতরাগস্ত চ। অনুরতানাত
তয়ো গীতবদ্ধতচ্চরিতস্ত চেতি মিথোানমিলনং জ্ঞেয়ং ॥

কলবাক্যৈরিতি শুকাদপ্যন্তমজলনং বোধয়তি এবং বলয়তিচ ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভ:।

এবং সনস্বর্ণবর্ণনাদিপ্রকারেণ বৃন্দাবনং ব্যাপ্য প্রীতঃ সন্ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

এবমিতি স্পষ্টং। যদ্বা। ইখমগ্রজং পরিভোয গোপোহস্তুরেণ ভূজয়োরিতি নিজোক্ত্যৈবোদীপ্তকন্দপ্তংসঙ্গ এব গা: সখীংস্চ
নিযুজ্য ভো: শ্রীমদার্য কণমহমত্র স্ববলেন সার্কিং গোবর্দ্ধনকন্দরারোধসি বিশ্রমাগস্তান্মি ভ্রমগ্রে কালিন্দীরোধে:স্ত তাবদ্বিহরে-
তু্যক্ত। ততো বিযুজ্য পোগণ্ডেহপি কৈশোরাবির্ভাবাজ্জহসি ব্রজবালাভি: সার্কিং রেমে ইত্যাহ এবমগ্রজন্তত্যা তদ্ব্যতৈব পশুন্ বৃন্দাবনং
সঞ্চারয়ন্ অদ্রে: সরিতো মানসগঙ্গায়া রোধে:স্ত রেমে ইত্যবয়:। শ্রীমতী ব্রজযোবিতুখ্যাস্যৈব প্রীতা প্রেমবতী যস্মিন্ স:। কুল-
কর্জুকো ঘট ইতিবং প্রীতেত্যস্য বিশেষ্যস্ববিবক্ষ্যা পরনিপাত:। অতএব প্রীতমনা: অনুগাভি: সখীভি: সহিত: ব্যাখ্যানস্যাস্য
রহস্যাদ্যদৈতস্যাবরকং রত্নস্য কনকসম্পৃটমিব ব্যাখ্যান্তরমবতারিকাং বিনৈবান্তি। তদ্বথা শ্রীমন্তো বলদেবাদ্যা: প্রীতা যস্মিন্ স:।
সানুগ: অহুগৈ: সহিত:। অন্যৎ সমানং ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! শ্রীকৃষ্ণ এবম্প্রকারে শ্রীসমস্থিত বৃন্দাবনের প্রতি প্রীতমনা হইয়া পর্বত সমীপবর্তি
নদীতটে পশুচারণ করিতে করিতে অনুচরগণের সহিত সহর্ষ মনে ক্রীড়ারম্ভ করিলেন ॥৯ ॥

কোথাও অলিকূল মদমত্ত হইয়া গুণ গুণ শব্দে গান করিলে পথমধ্যে বলদেবের সহিত অস্থিত
হইয়া যখন আপনি তরুণ গান করেন, সেই সময় অনুচরগণ তাঁহার চরিত কীর্তন করেন কোথাও
শুকপক্ষিকে মধুরাশ্রুট বাক্যে জলন করিতে দেখিয়া তাহার সঙ্গে স্বয়ং জলন করেন। কোথাও
কোকিলদিগকে মনোহরস্বরে রব করিতে দেখিয়া আপনি তদনুরূপ ধ্বনি করিতে থাকেন ॥ ১০ ॥

কচিচ্চকলহংসানামনুকূজতি কুজিতং । অভিনৃত্যতি নৃত্যন্তং বহির্গং হাসয়ন্ কচিৎ ।
 মেঘগভীরয়া বাচা নামভি দূরগান্ পশুন্ । কচিদ্বাহয়তি ঐত্যা গোপোপালমনোজয়া ॥ ১১ ॥
 চকোরকৌঞ্চচক্রাঙ্কভারদ্বাজাখ্যবহির্গঃ । অনুরোতি স্ম সন্ধানাং ভীতবদ্যাত্রসিংহয়োঃ ॥ ১২ ॥
 'কচিৎ ক্রীড়াপরিশ্রান্তং গোপোৎসঙ্গোপবহির্গং । স্বয়ং বিশ্রাময়ত্যর্থ্যং পাদসম্বাহনাদিভিঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বহির্গং নৃত্যন্তমহু অভিনৃত্যতি বহির্গমভিমুখো নৃত্যতীতি বা সখীন্ হাসয়ন্ ॥ ১১ ॥
 চকোরাদীনুকূজ্য রৌতীত্যর্থঃ । কদাচিচ্চ সন্ধানাং মধ্যে ব্যাত্রসিংহয়োস্তাভ্যাং ভীতবদ্যতি সঙ্কেষু পলায়মানেষু পলায়তে
 ইত্যর্থঃ । তয়োঃ সন্ধানাং বলোজেকাণাং ভীতবদ্যতীতি বা ॥ ১২ ॥
 আর্থ্যমগ্রজং বিশ্রাময়তি বিগতশ্রমং করোতি ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

চশকো বলংপ্রতি সন্নিহ্নোতি অর্থন্তথৈব বহির্গং অভিলক্ষীকৃত্য নৃত্যতি তদভিমুখঃ সন্ নৃত্যতীত্যর্থঃ তেবাং ব্যাখ্যানে উত্তর-
 জাপ্যমুহুরাকর্ষণীয়ঃ । ভজ্ঞাতিনৃত্যেনৈব ভগ্নিজয়াং সখীন্ হাসয়ন্ ॥
 পশুনিতি শ্লেষণে শ্রীকৃষ্ণপাশতো দূরগত্বাশ্রিত্বকৃত্তমুহুরং । যেন পূর্ববদাশ্রপশ্যাৎ এব তৎকুরগাং দূরগত্বজ্ঞানমপি ন জাত-
 মिति ভাবঃ । মেবেতি তদগজিতং লক্ষ্যতে তৎকালস্তীরয়োতি মহাপুরুষ স্বভাবত এব ॥ ১১ ॥
 কচিদিত্যনুবর্তত এব চকোরশ্চক্রিকাপারী কৌঞ্চশ্চকাটিকশ্চক্রী চক্রাঙ্কশ্চক্রবাকঃ ভরদ্বাজ এব ভারদ্বাজঃ স্বার্থেহণ ব্যাখ্যাট্যাঃ
 পক্ষী চকোরাদীনাং কক্ষিৎ কচিদনুকূজ্য রৌতি সর্কানৈব যুগপদনুকূজ্য রৌতি সর্কশক্তিমত্যাং ইত্যেবমর্থঃ তদ্রূপি পূর্ববদোধ্যঃ ।
 ভীতবৎ ইতি ক্রীড়াকৌতুকেন বতি প্রত্যয় স্তয়োহিৎস্রভাতাবেনাপি বস্ততস্তাভ্যাং ভরাতাবাং অত্র তেবামুত্তরপক্ষে ব্যাঘ্রাদি বসতি-
 শরানাং সম্বন্ধে ভীতা যত ইত্যর্থঃ । বদ্য । সন্ধানাং মধ্যে যো ব্যাত্র সিংহয়োঃ সম্বন্ধে ভীতবদ্যতানুরোতি তেবামীষদ্রদর্শনকৌতু-
 কার্থনिति ভাবঃ ॥ ১২ ॥
 আদি শব্দাং বিজনাদীনি ॥ ১৩ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

এবং প্রথমগোচারণাদিপ্রসঙ্গে সাধারণ দিনগতাং লীলামাহ । কচিদিতিাদিনা বহির্গমভিলক্ষীকৃত্য নৃত্যতি পশুনাং দূরগাম
 পশ্চাদেব শ্রীকৃষ্ণগমন ক্ষুণ্ডেঃ । সন্ধানাং মধ্যে যো ব্যাত্রসিংহয়ো ভীতঃ তদ্বচ্ছানুরোতি স্ম তেবামীষদ্রদর্শনকৌতুকার্থনिति
 ভাবঃ ॥ ১১ । ১২ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বহির্গং অভিলক্ষীকৃত্য নৃত্যতি সখীন্ হাসয়ন্ বহির্গমেব রসোল্লাসয়ন্ ॥ ১১ ॥
 কিন্তু সন্ধানাং প্রাণিনাং মধ্যে ব্যাত্রসিংহয়োঃ শব্দেন ভীতবদ্যতি সখিষু পলায়মানেষু স্বয়মপি পলায়তে । বস্ততস্ত - স্বয়া স্বাভাবিক
 শৌর্য্যেণ ভরাতাবো বতিপ্রত্যয়েনোক্তঃ ॥ ১২ ॥
 উপবহির্গং শীর্ষোপধানং ॥ ১৩ ॥

কোথাও কলহংসগণের নিনাদ শুনিয়া স্বয়ং তদনুরূপ গান করিয়া উঠিতেছে । কোথাও কোন ২
 সহচর বয়স্যদিগকে হাস্যান্বিত করাইয়া নৃত্যকারি ময়ূরের অভিমুখে আপনি নৃত্য করিরিতেছে ।
 কোথাও বা গো এবং গোপালদিগের মনোহর মেঘগভীর স্বরে দূরগামি পশুগণকে সম্মুখে আহ্বান
 করিয়া প্রত্যানয়ন করেন ॥ ১১ ॥

কোন সময়ে চকোর, বক, চক্রবাক, ভারদ্বাজ (গোপা ভারুই পক্ষি) তথা ময়ূরদিগের অনুকরণ
 করত তদনুরূপ ধ্বনি করেন । কোন সময়ে হিংস্র প্রাণিগণ মধ্যে ব্যাত্র ও সিংহ হইতে ভয়াভূতের
 ন্যায় হন অর্থাৎ তাহাদিগকে দেখিয়া জন্তুগণ পলায়ন করিলে আপনিও পলায়নপরায়ণ হইবেন ॥ ১২ ॥

কোনস্থানে অগ্রজ (বলদেব) ক্রীড়ায় পরিশ্রান্ত হইলে গোপবালকের কোড় উপধান করত শয়ন
 করাইয়া নিজেই পাদসম্বাহনাদি দ্বারা তাহাকে বিশ্রাম করান ॥ ১৩ ॥

নৃত্যতো গায়তঃ কাপি বজ্রতো যুধ্যতো মিথঃ। গৃহীতহস্তৌ গোপালান্ হসন্তৌ প্রশংসতুঃ।
কচিৎ পল্লবতলেষু নিযুক্তশ্রমকর্ষিতঃ। বৃক্ষমূলান্তিতঃ শেতে গোপোৎসঙ্গোপবর্হণঃ ॥ ১৪ ॥
পাদসম্বাহনং চক্রুঃ কেচিত্তস্য মহাত্মনঃ। অপরে ইতপাপু্যানো ব্যজ্ঞনৈঃ সমবীজয়ন্।

শ্রীধরস্বামী।

মিথো নৃত্যাদীন কুর্ন্তো গোপালান্ প্রশংসতুঃ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

নৃত্যত ইতি কাপি প্রশংসতুঃ। বজ্রতঃ উৎপ্লুতোৎপ্লুত্য গতিবিশেষঃ কুর্ন্ততঃ। মিথোহস্তোত্তমাসক্ত্যর্থঃ। অন্যতঃ। যদ্বা। তৌ
কাপি নৃত্যতঃ কাপি গায়ত ইত্যেবং কাপীতি সর্করপি যোজ্যঃ। কিঞ্চ। কাপি মিথোগৃহীতহস্তৌ কাপি হসন্তৌ ভবতঃ। যদ্বা। পদ-
ব্রমিদং বিশেষণেব সর্করৈব যোজ্যঃ। কাপি গোপালান্ হসন্তৌ অহৌ ইমে গানেন গন্ধর্ভগগতিরকারিণো নৃত্যেন বিদ্যাধরগণবিড়-
ষকা যুজেন ত্রিলোকীজিহ্বরা ইত্যাদি পরিহাসঃ কুর্ন্তো প্রশংসতুরেব তবতো মাহাত্ম্যবিশেষব্যাপনাতঃ। উপসংহরিয়ান্ বিশ্রাম-
ক্রীড়াং বদন্ গোপানাং সৌভাগ্যভরং বর্ণয়তি কচিদিতি ত্রিভিঃ। পল্লবেতাপলকণং কোমলনবদলকোরকপুষ্পাণাং তলেষু বহুতঃ
পৃথক্ পৃথক্ পক্ষবৈর্মিলিত্বা নিশ্চিত্তেব বাহুগাং। ততশ্চ বহুতরেবপি তেব তেবাং প্রীত্য তত্তদলকিত স্তম্ভং প্রেমোদ্বোধিতেন
নিজশক্তিবিশেষেণ বহুতরতয়েব শেত ইতি বিজ্ঞাপয়তি। এবং ক্রীশচেষ্টিত ইতি বক্ষ্যমাণমৈশ্বর্যমত্রাপি সঙ্গতঃ স্যাৎ। নিযুক্তঃ
তৈরেব সহ বাহুযুক্তঃ তেন শ্রমঃ শ্রীগুণাদিবিষয়কনৌক্তিকমূল্যপ্রবেদকণিকোদয়াদিকরঃ। তেন কর্ষিতো হুর্ল ইব। অনেন
সখীনামপি ভাদৃশং বলবৎ হৃচিতং। তথাচাগমে। পোটেঃ সমানশুগলবয়োবিলাসৈরিত্তি। ভদেবমপি তেবাং স্বয়মস্ব-
মারগাদৌ যদপ্রবৃতি স্তত্রৈব পশ্চানঃ সর্কর ব্রজস্ত তেনাপি শুণেন শ্রীকৃষ্ণকম্বুখতাবলীলাশক্তিরেব তেবাং উদ্যানং শুভ্রযতীতি।
গোপেতি তে কিঞ্চিৎ জ্যোষ্ঠা জ্ঞেয়াঃ। তত্রোপবর্হণরচনং তৎস্বখণ্ডভায়েব তেন তং কৃতং। কিঞ্চ। রচিতস্যাপি তেনৈব তদর্থং ত্যাগো
জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৪ ॥

কেচিদিতি বহুতঃ ক্রমেণ পরিবৃত্ত্যা শ্রীমৎপাদজ্যোৎস্নহতিঃ সংবাহনং কিঞ্চ। বহলশয্যাস্থ অত্যেকত্রিচতুরতয়া তত্র প্রবৃত্তে-
রভিপ্রায়েণ। মহাত্মন ইতি ছান্দসঃ। মহাত্মানঃ পরমভাগ্যবন্ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা। তস্ত মহাশুগলগাশ্চর্য্যরূপস্য। ততস্তাদৃশ তৎ-
সেবাস্তরায়রূপঃ পাপু্য যৈঃ ইত্যাত্মাননধিকিপতি। তেবাং নিত্যতাদৃশত্বেহপি অগ্ন্যাত্মাপহতপাপু্যতিবৎ তৎ প্রয়োগঃ। এবমিদং
পদং পূর্বেণ পেরোগপি যোজ্যঃ। সম্যক্ মন্দমধুরচালনাদিমুদ্রয়াংবীজয়ন্। তস্তাবসরস্য যোগ্যানি তস্য শ্রীভগবতোহপি সন্ধানান
বা গীতাদীনিত্তি শেষঃ। বিশেষমপ্যাহ মনোজ্ঞানি চিত্তাকর্ষকাণি বিচিত্রাঙ্কুরতরতালাদিময়ত্বাৎ। শনৈনিত্তি ক্রীড়াম সরঃ
যোগ্যত্বাহুস্তমগানমুদাহৃত। মেহক্লিষ্টবীহস্তাত্রৈবোক্তির্গানস্বভাবতস্তৎপ্রাকৃত্যবিশেষাভিপ্রায়েণ। যদ্বা। পদব্রমস্যাসা দক্ষ্যন্তে

ক্রমসম্বর্তঃ।

তল্লিখিতি বহুতঃ তত্র তজ্ঞানেকেন প্রকারেণেতি দ্যোতকং মহাত্মনঃ মহাত্মানঃ পরমভাগ্যবন্তঃ। সুপাং সুপো ভবন্তীতাপসংখ্যানেন ১৪
তস্য মহাশুগলগস্যোতি হতঃ ভাদৃশ তৎ সেবাস্তরায়রূপঃ পাপু্য যৈ রিত্যাত্মাননধিকিপতি তেবাং নিত্যতাদৃশত্বেহপি অগ্ন্যাত্মাপহত-
পাপু্যতিবত্তৎপ্রয়োগঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

হসন্তৌ কৃষ্ণানৌ নৃত্যাদীন কুর্ন্তো গোপালান্ প্রশংসতুঃ ॥ ১৫ ॥

• কোথাও আপনারা দুই জাতীয় পরস্পর হস্ত ধরিয়া ছানিতে ২ নৃত্য, গীত, উল্লঙ্ঘন ও প্রোল্লঙ্ঘ-
নাদি করিয়া মল্লযোদ্ধা গোপালদিগের প্রশংসা করেন। কোনস্থানে নিযুক্ত অর্থাৎ বাহুযুদ্ধে পরিশ্রম
বশতঃ দুর্বলের স্থায় হইয়া বৃক্ষমূলে পল্লবশয্যায় গোপবালকের ক্রোড়ে মত্তক দিয়া শয়ন করেন ॥ ১৪ ॥

হে মহারাজ! শ্রীকৃষ্ণ এইপ্রকারে শয়ন করিলে কতকগুলি গোপবালক তাঁহার পাদসম্বাহন এবং
কতক গুলি পুণ্যশালী বালক পল্লবাদি রচিত ব্যজন দ্বারা বায়ু বীজন করিতে লাগে। অপরে মেহার্দ্ৰ-

অন্যে তদনুরূপাণি মনোজ্ঞানি মহাত্মনঃ । গায়ন্তি স্ম মহারাজ স্নেহক্লিষ্টমধিঃ শনৈঃ ॥ ১৫ ॥

এবং নিগূঢ়াঙ্গগতিঃ স্বমায়য়া গোপাঙ্গজঙ্ঘং চরিতৈর্বিভৃষয়ন্ ।

রেমে রমালালিতপাদপল্লবো ঐন্দ্রোঃ সমঃ ঐন্দ্র্যবদীশচেষ্টিতঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীদামা নাম গোপালো রামকেশবয়োঃ সখা । স্তবলন্তোককৃষ্ণাদ্যা গোপাঃ প্রেমেন্দমব্রুবন্ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্যজ্ঞৈঃ পল্লাবাদিনিষ্টিতৈঃ ॥ ১৫ ॥

ঈশচেষ্টিত ইতি নিগূঢ়স্বভাবদেহপি অন্তরা অন্তরা ঈশস্যৈব চেষ্টিতানি দৃশ্যন্তে যস্মিন্ সঃ ॥ ১৬ ॥

ঈশচেষ্টিতত্বমেব দর্শয়িতুমাহ শ্রীদামেতি । স্তোককৃষ্ণঃ কশ্চিৎ ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নির্দেশাৎ পূর্বল্লোকে বাক্যদ্বয়েনাপি সম্বন্ধো ব্রূব্যঃ ॥ ১৫ ॥

অনুরূপাণ্যং গোপলীলামুদিশন্ তাদৃশলীলাশ্চ তদতিপ্রিয়ত্বং প্রতিপাদয়ন্তু পসংহরতি এবমিতি । স্বাবির্ভাবান্তরে রমাত লালিতপাদপল্লবোহপি এবং বৃন্দাবনবিহারপ্রকারেণ রেমে রতিং প্রাপ । তদেবমত্র স্তুখে তাদৃশসুখসাপ্যানাধরঃ সৃচিতঃ । কিং কুর্সন্ চরিতৈর্নন্দস্বাঙ্গ উৎপন্ন ইত্যাদিরূপৈরলৌকিকৈ লৌকিকং গোপাঙ্গজঙ্ঘং বিভৃষয়ন্ হীনোপমাক্রুপং কুর্সন্ অলৌকিকং গোপাঙ্গজঙ্ঘং আত্মনি দর্শয়িত্যর্থঃ । নহু শ্রীভগবতঃ কথমাঙ্গজঙ্ঘং তত্রাহ স্বে যে শ্রীনন্দ্যশোদাদয়ঃ পিতৃাদিরূপান্তেষাং গায়য়া কৃপয়া বাৎসল্যবশতয়েত্যর্থঃ । অতএব নিতরাং গূঢ়া সর্কেষাং অপ্যগম্যা আঙ্গগতি মর্হাপ্রণয়ময়নিজমাধুরীবিশেষো বস্যা । অতএব কৈশ্চিদ্ ঐন্দ্র্যবদুভিঃ সমঃ কশ্চিদ্ ঐন্দ্র্যোমো বহুরিবেতি । আঙ্গজঙ্ঘং সখ্যোহপি তাদৃশোপমত্বমিতি ভাবঃ । নহু তর্হি সর্কত্রোচ্যমানঃ শ্রীভগবত্তাপ্রকটনং তত্র কথং সঙ্গচ্ছতাঃ তত্রাহ ঈশঃ সর্কত্রব্যাক্তং চেষ্টিতং বস্যা তত্তল্লীলাশক্তিরেব তাদৃশী সত্যী শ্রীভগবদনুসংহিতাপি সর্কং সম্পাদয়তীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

এবং প্রথমদিনজীড়য়াহন্যদিনজীড়ানুপলক্ষ্যধুনা কদাচিঙ্গিজপ্রিয়জনশ্রীত্যা গোপালনে কিঞ্চিদৈশ্বর্যমপি সাক্ষাৎ প্রকটিতমিতি প্রসঙ্গাদাহ শ্রীদামেত্যাদিনা । তত্র শ্রীরামস্য সখ্যেতি নির্দেশন্তবুদ্বৈ তস্যৈব প্রাধান্যং । স্তবলাদ্যাশ্চ সখ্যায়ঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদনুরূপাণি তদবসরাহঁনি ॥ ১৫ ॥

এবং গোচারণলীলাসামান্যপ্রসঙ্গে কদাচিৎকমপ্যাহ শ্রীদামেতি । স্তোককৃষ্ণ ইত্যেব নাম নহু স্তোকেতি বিশেষণং তদগ্রে তরাম-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তদনুরূপাণি বশাংসীতি শেষঃ ॥ ১৫ ॥

স্বযোগনায়া আনুভূতৈশ্বর্যঃ স্বয়ং গোপাঙ্গজঙ্ঘোহপি চরিতৈ গোপাঙ্গজঙ্ঘং ভূপালপুত্রজঙ্ঘং বিভৃষয়ন্ তিরস্কুর্সন্ সোহপোষ্যং লীলাং কর্তুং ন জানাতীতি ভাবঃ । গোপো গোপালকে গোষ্ঠাধ্যক্ষে পৃথীপতাবপীতি বেদিনী । ঐশ্বর্যাদৃষ্ট্যা রমালালিতপাদপল্লবোহপি তদাবরণাৎ কৈশ্চিদ্ ঐন্দ্র্যবদুভিঃ সহ কশ্চিদ্ ঐন্দ্র্যোমোবহুরিবে রেমে ন কেবলমানুভবমেব তদৈশ্বর্যমিত্যাহ অনুরমারণাদিপ্রস্তাবে । ঈশমৈশ্বর্যময়ং চেষ্টিতং বস্যা সঃ ॥ ১৬ ॥

ঈশচেষ্টিতত্বমেব দর্শয়িতুমাহ শ্রীদামেতি । প্রেমেন্তি কৃষ্ণরামাবেব স্বব্যাঞ্জন তালফলানি ভোজয়িতুমিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

চিত্তহইয়া তাঁহার অনুরূপ মনোহর স্বরে ধীরে ধীরে গান করিয়া থাকে ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! লক্ষ্মীদেবী ঐহার পাদপদ্ম লালন করিয়া থাকেন সেই হরি এই প্রকার অলৌকিক চরিত দ্বারা গোপাঙ্গজঙ্ঘ প্রকাশ করত ঐন্দ্র্যসহচরগণের সহিত ঐন্দ্র্য বালকের স্থায় জীড়ন করেন, যদিও তিনি স্বকীয় মায়াশক্তিদ্বারা আপনার স্বভাব গোপন করিয়াছিলেন, তথাচ মধ্যে মধ্যে তাঁহাতে পরমেশ্বরের স্থায় চেষ্টাশীলতাই দেখা যাইত— ॥ ১৬ ॥

তাহার দৃষ্টান্ত এই যে, রামকৃষ্ণের সখা শ্রীদামনামক একজন গোপবালক তথা স্তবল, স্তোককৃষ্ণ-

রাম রাম মহাসত্ত্ব কৃষ্ণ দুর্জনবহণ । ইতোহবিদুরে হৃদহৃদনং তালালিসঙ্কলং ।
ফলানি তত্র ভূরীণি পতিস্তি পতিতানি চ । সন্তি কিন্তুবরুন্ধানি ধেনুকেন দুরাত্মনা ।

বৈষ্ণবভোক্তা ।

শ্রীদামঃ প্রাপ্তির্দৈশঃ সখিষু মুখ্যতেন ব্রজে ভগ্নিগ্রাস্য কেবলকৃষ্ণান্নাৎ প্রচারণায়ামন্যাব্যাহাৎ । হ্যেককৃষ্ণ ইতি চতুরক্ষর-
মেব নাম জ্ঞেয়ং । তত্র চেদমেব লভ্যতে বালস্যাস্য রূপং কৃষ্ণমভুগচ্ছদেব বর্ততে । তন্মাম্ম চ তমভুগনিষ্যন্তং প্রণয়বিশেষায়
সম্পৎস্যত ইতি বিচার্য্য সম্যগুন্নসতা তৎপিত্রা তাদৃশং নাম প্রকাশিতমিতি । প্রেরা ইতি নতু তালফললোভেন । নচ দ্রষ্ট-
বদার্থঃ বা কিন্তু প্রিয়জনপ্রীতিবিশেষার্থঃ । কিঞ্চিদষ্টদ্রব্যপ্রার্থনলক্ষণপ্রেমবভাবেনৈব । যদ্বা । অব্যাজেন শ্রীকৃষ্ণরাময়োরেব
তাদৃশভোজনসম্পাদনেচ্ছাময়েনেত্যর্থঃ । তত্রচ সখ্যময়প্রের্যেতি লভ্যতে । সখ্যক সাক্ষাতো নৈব ভবতীতি মিথঃপ্রভাবাদিচ্ছান-
ময়মেব । যথোক্তং তৈঃ । অত্মান্ কিমত্র প্রসিতা নির্বিষ্টানয়ঃ তথাচেদ্বকবদ্বিনজ্যাতীতি । বক্ষ্যতে চানন্তরং রাম রামেতি ।
ততোহর্জুনেন তত্ত্বংযুগ্মসাহচর্য্যপ্রার্থনাবৎ বীররসস্বাভাবিকসখ্যময় প্রেমৈবেদমিতি হিতং ॥ ১৭ ॥

হে রামেতি রমসে ক্রীড়সীতি তন্মামনিরুক্তেরতানপ্যেকাং ক্রীড়াং কৃষ্ণ কিংবা রময়সি ক্রীড়য়সি স্তুথয়সি বেতি তন্মামান্ রম-
য়েতি ভাবঃ । বীক্ষা আদরে প্রোৎসাহনার্থগতএব ভ্রামেবাদৌ সম্বোধনায় ইতি ভাবঃ । হে মহাসত্ত্ব ইতি তব কিমপ্যশক্যং
নাঙ্গীতি ভাবঃ । হে কৃষ্ণেতি পরমানন্দপ্রদস্বভাবত্বেন সর্বাধিককৃষ্ণাদস্বাকর্মণি স্তুতং কৰ্ত্তুমহঁসীতি ভাবঃ । হে দুর্জনবহণেতি
বৎসাস্ত্রনাশীনাঃ তন্ময়ং সাক্ষাদ্ধৃদষ্টেঃ । অতন্তালবনরোধকধেনুকবদার্থমপি তালপাতনাদিকং যুক্তমেবেতি ভাবঃ । এবং দ্রষ্ট-
নিবহঁগেতি শ্রীকৃষ্ণবলস্য সার্থকত্বং বদন্তো মহাসত্ত্ব ইতি তদ্বলস্য বিফলত্বং দর্শয়ন্তুমেবোক্তেজয়ন্তি । ইতঃ শ্রীগোবর্দ্ধনাদিত্যর্থঃ । প্রায়স্ত-
ত্রৈব তদা গোচারণাৎ । তথাচ শ্রীহরিবংশে । তৎপ্রসঙ্গ এব আজগুত্বস্তৌ সহিতৌ গোধনৈঃ সহ গামিনৌ । গিরিং গোবর্দ্ধনং রম্যং
বহুদেবব্রতাবুভৌ ইতি । অবিদুরে অনতিদূরে শ্রীগোবর্দ্ধন পূর্কৃতঃ ক্রোশ চতুষ্টয়াস্তরে বৃন্তেঃ । তথাচ বারাহে । অস্তি গোবর্দ্ধনং
নাম ক্ষেত্রং পরমদুর্লভং । মধুরাপশ্চিমে ভাগে অদূরাদেবোজনহরমিতি । তথা । অস্তি তালবনং নাম ধেনুকাস্তুররক্ষিতং । মধুরা-
পশ্চিমে ভাগে অদূরাদেকযোজনমিতি । অত্রতু নৈশ্চতপশ্চিময়োরভেদঃ । বহু শ্রীহরিবংশে । গোবর্দ্ধনস্যোত্তরভাগে যমুনাতীর-
মাশ্রিতং । দদৃশাতেহথ তৌ বীরৌ রম্যং তালবনং মহদ্বিত । অত্র গোবর্দ্ধনস্যোত্তরভাগে তদন্তর্গতেশানকোণে স্থিত্বা দদৃশাতে
ইতি ল্যপ্লোপে পক্ষমী । যমুনাতীরমাশ্রিতমিতি মধুনমধ্যস্থিত্যায় মধুপূর্ণা মধুনসীমঃ পরস্তাদধিকোণহবমুনাতীয়াগান্তমারভ্য
রেখারূপতয়া স্থিতস্য তস্য বনস্যেকপ্রান্তস্ততীরভাগঃ তালসীনামাতু প্রানো মধ্যস্থানুখ্যো ভাগ স্তৎপূর্ণা নৈশ্চতকোণস্থঃ তস্যচ

ক্রমসংকর্তঃ ।

করণানহঁত্বাৎ । প্রেরা প্রয়োজনোচিতপ্রার্থনাময়েন অব্যাজেন তয়োরেব তাদৃশভোজনেচ্ছাময়েন চ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥
২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

ইতো গোবর্দ্ধনাদবিদুরে ক্রোশচতুষ্টয়াস্তরে তারকরা ইতি তালসীতি খ্যাতপ্রদেশগতং বনং । অস্তি তালবনং নাম ধেনুকা-
স্তুররক্ষিতং । মধুরাপশ্চিমে ভাগে অদূরাদেকযোজনমিতি বারাহোক্তেঃ । পশ্চিমে গচ্ছান্তবে ভাগ ইতি নৈশ্চতকোণে ইতি ব্যাখ্যায়
তত্রৈব তদর্শনাৎ । তালানামালিভির্বার্ণাণ্ডং । শ্লেষণ । তালানামালিবর্ণচ্ছেনাতিস্বাভাজিতীয়ত্বং স্মরিতং ॥ কিন্তু ধেনুকেন অবরুন্ধানি
বলীকৃতানীত্যতএব হে রাম তব মহাসত্ত্বপরীক্ষা হে কৃষ্ণ তবাপি দুর্জনবহঁগত্বপরীক্ষা অদ্য কৰ্ত্তব্যোতি ভাষোহয়ং তরোঃ সখ্যভাবেন
বলিষ্ঠভজ্ঞানায় প্রেমি বিরুদ্ধ্যতে । প্রতু্যত বীররসোৎসাহাদীপনত্বেন সঙ্কল্প্যাত এবতি জ্ঞেয়ং ॥

প্রভৃতি গোপবালকগণ একদা প্রেম হেতু এই কথা বলিলেন— ॥ ১৭ ॥

হে রাম ! হে রাম ! হে মহাবল ! হে শ্রীকৃষ্ণ ! হে দুর্জনদমনকারিন্ ! এই গোবর্দ্ধন পর্বতের
অনতিদূরে একটি স্তম্ভহঁ কানন আছে, সেই বন বহুতর তালতরুতে সমাকীর্ণ, তথায় নিরন্তর ভূরি
ভূরি তালফল পতিত হইতেছে এবং পতিত হইয়া রহিয়াছে, কিন্তু দুরাত্মা ধেনুকাস্তুর সে সমস্ত তাল-
ফলকেই অবরুদ্ধ করিয়া রাখিয়াছে । হে রাম ! হে কৃষ্ণ ! সেই অস্তুর সমধিক বীৰ্য্যশালী, তাহার রূপ

সোহতিবীর্যোহস্মরো রাম হে কৃষ্ণ খররূপধৃক্ । আত্মভূল্যবলৈরন্যৈর্জাতিভিঃ পরিবারিতঃ ।
তস্মাৎ কৃতনরাহারাদ্ ভীতৈর্ন ভিন্নমিহ হন । বিদ্যন্তেহুতপূর্বাণি কলানি স্মরতীনি চ ॥ ১৮ ॥
এষ বৈ স্মরভির্গন্ধোহবিষ্টীনোহবগৃহতে । প্রযচ্ছতানি নঃ কৃষ্ণ গন্ধলোভিতচেতসাং ।
বাল্লাস্তি মহতী রাম গম্যতাং যদি রোচতে । এবং স্মৃচ্ছচঃ শ্রদ্ধা স্মৃৎপ্রিয়চিকীর্ষয়া ।

শ্রীধরবাহী ।

তালানি সঙ্কলং তালানাং পঙ্ক্তিভির্ব্যাপ্তং ॥ ১৮ ॥

বিষ্টীনঃ সর্কতঃ প্রসূতঃ ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবধী ।

পশ্চিমগ্যাং তারফরনামান্যন্তংপ্রাপ্ত ইতি । তবিশেষশ্চ শ্রীহরিবংশে । সত্ব দেশঃ সমঃ বিন্দুঃ স্মহান্ কৃষ্ণমৃতিকঃ । দর্ভপ্রায়ঃ
স্থলীভূতো লোট্রিপাষণবর্জিত ইতি । ততঃ কিমিত্যাদ্য সাভিলাষমুদযতি কলানীতি । পতন্তি পতিতানি চেতি নির্ভর স্বরূপ
পক্বেনাতিমধুরং বৃথানখরদ্বক ব্যঞ্জিতঃ তথা পাতনপ্রয়াসোহপি নিরন্তঃ । ইতি প্রায়ো ভাদ্রমাসে ক্রীড়য়ঃ তদ্বিন্দেব সর্কোবাঃ
তালানাং পাকঃ । এবমিহ লীলা শ্রীবিষ্ণুপুরাণাধ্যাক্ষানুসারেণ গ্রীষ্মকৃতকালিয়দমনানন্তরং জ্ঞেয়ং । তত্র বিষ্ণুপুরাণে ক্রমপ্রাপ্ত্য-
মেব কারণং । হরিবংশে তু । দমিতে সর্পরাজে তু কৃষ্ণেন যমুনাইন্দ্রে । ইত্যারভ্য সা লীলা বর্ণিতেতি স্পষ্টমেব তদ্বিত্তি । নমু
তর্হি বৃদ্ধাভির্গতা তানি বন্যেহেন সাধারণানি স্বয়মানীদন্তাঃ তদ্রাহরবক্কানি । নমু তস্য কিং তৈঃ প্রার্থা আনীদন্তাঃ তদ্রাহ-
হু রান্নেনতি । অতন্তং হুয়া নিগ্রহীতুং যুক্ত্যন্ত এবতি ভাবঃ । তত্ৰীত্যচ ন কৈশ্চিদপি তৎফলানি ভুক্তানি সতীত্বাত্তেজস্বিন্তি স ইতি
দ্বাত্যাং । অতিবীর্যো মহাবল ইতি রামঃ প্রতীক্টি মৎস্যজননায় খররূপধৃগিতি কৃষ্ণঃ প্রতীক্টিঃ প্রিয়সখয়া রসিকশিরোমণে-
তস্য হাসায় বিশেষণদ্বয়মাহারস্যতু খররূপ ধৃগপ্যতিবীর্ঘ ইত্যতঃ সত্ব নাপরৈর্বাধ্যত ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ জাতিভির্জিত তেষামপি
তত্রাত্তসাহায্যঃ দর্শিতং । তস্মাদিতি সাক্ষিকং হুয়াত্মভেবাভিবিজ্ঞাত্য কৃতনরাহারাদিতি অত্র ন সেব্যতা নিত্যকিং পদ্যমেনেকত্র
কিঞ্চনবিতং । চকারাং স্বাদুনি চ অকৃত পূর্বাণামপি সৌরভ্যেণৈব সাক্ষাদিবাভেদরস্বিত্তি এব ইতি বৈ নিশ্চয়ে গন্ধোহবগৃহতে উপলভ্যত
ইতি প্রায়োহস্মিন্মেধে ভাদ্রমাসে বৃষ্টাভুক্তলপৌরুষ্যবাত্যাং । এবং কলানাং উৎকৃষ্টত্বং নিকটবর্তিৎক স্বচিতং । তদেতং সর্কং
শ্রীকৃষ্ণরামোরজাতমিব মত্বা তৈর্যজ্ঞাপিতং তত্ব তাত্যাং নর্মণা তস্যাজাতস্যোব ক্রমশঃ স্পৃষ্টবাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৮ ॥

চতুর্থার্থে বধী । কৃষ্ণেত্যাদি মুহুর্তভয়সম্বোধনমতিবৈয়গ্র্যং সূচয়তি কৃষ্ণগন্ধেতি । স্নেহেণাস্বাকঃ কদাপি লোভো নাসীং নবনীতাদি-
বুদ্ধস্যাস্য স্পষ্টকৈণৈব লোভিতচেতসামিতি শ্রীরামঃ প্রত্যোবোক্তিঃ তেন চ নর্মণা নিজহর্ষভপ্রার্থনদোষো নিরন্তঃ এবং মুহঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সোহতিবীর্যোত্যাদিনা তয়োঃ পরাক্রমোত্তেজনঃ ॥

আবরোরগ্রে তস্য তদীরানাকাতিবীর্যং বপুশ্চায়মাণং ভবিষ্যতীতি চেতর্হি চলতঃ তত্রত্যারবারির্ভয়ান্ তালভোজিনশ্চ দত্তমু-
দাশিষঃ কুরুতমিত্যাত্তাদিতি । নমু কল্যাং দিশি তবনঃ তদ্ব ক্রোতত্যাং আহঃ । এব বৈ গন্ধঃ ভাদ্রমাসীয়প্রাচ্যসমীরণেনানীত ইতি
ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

অত্যন্ত ভয়ঙ্কর, সে একাকী নহে, আত্মভূল্য বনশালি-অন্যান্য বহুতর জাতিবর্গে সর্বদা পরিবৃত
থাকে । হে অমিত্রহন ! সেই অস্মর নরভোজী, অতএব তাহা হইতে ভীত হওয়াতে কোন মানবই
সেই বনের সুন্দর স্মরভি ফল কখন ভোজন করিতে পায় না, স্মতরাং তথায় রাশি ২ ফল পতিত
হইয়া রহিয়াছে ॥ ১৮ ॥

এই দেখ সেই সকল পক তাল ফলের সকল দিকে প্রসূত স্মরভি গন্ধ পাওয়া যাইতেছে । হে
কৃষ্ণ ! সৌগন্ধ্যে আমাদের চিত্ত প্রলোভিত হইতেছে আমাদিগকে এই সকল ফল দাও । হে রাম !

প্রহস্য জগদুর্গোপৈবর্তৌ তালবনং প্রভু। বলঃ প্রবিশ্য বাহুভ্যাং তালান্ সংপরিব্রজয়ন্।
কলানি পাতয়ামাস মন্তবীপ ইবোজসা ॥ ১৯ ॥

কলানাং পততাং শব্দং নিশম্যাহররাসভঃ। অভ্যধাৎ ক্রিতিতলং সনগং পরিব্রজয়ন্ ॥ ২০ ॥
সমেত্য তরসা প্রত্যগ্ দ্বাভ্যাং পদ্ভ্যাং বলং বলী। নিহত্যোরসি কাশকং মুঞ্চন্ পর্যাসরং খলঃ ॥ ২১ ॥
পুনরাসাদ্য সংরক্ত উপক্ৰোষ্টো পরাক্ দ্বিতঃ। চরণাবপরৌ রাজন্ বলায় প্রাক্ষিপদ্রুবা ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সনগং সবৃক্ষং সপর্কভং বা ॥ ২০ ॥

প্রত্যক্ দ্বাভ্যাং পশ্চিমাভ্যাং দ্বাভ্যাং। কাশকমিতি গর্দভশব্দানুকরণং। পর্যাসরং পরিতোহধাবদিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

উপক্ৰোষ্টো গর্দভঃ। পরাক্ প্রতিবৃথঃ। অপরৌ পশ্চিমৌ। বলায় বলং হস্তং ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতৌষণ্যে।

প্রাধনেহপানলীকারমিবালক্য সপ্রণয়রোষমাহ বাহুস্তীত্যাদি ॥

• বৃত্তৌ সাহায্যায় পরিতো বেষ্টিতৌ প্রভু তেবাং প্রহস্যার্থং স্বসামর্থ্যং দর্শয়ন্তৌ ॥

বলদেবসাদৌ প্রবেশাদিকমাদৌ প্রার্থিত্বাত্ততঃ শ্রীকৃষ্ণস্যপি তৎ কীর্তয়ে তত্র পৌণরয়ানত্বাৎ। তালানিতি বহুত্বমেকস্য
কম্পনেনৈব সংঘটিতানাং তেবাং বহুনাং কম্পাং সম্যক্ পরিতঃ। কম্পয়ন্নতি বিকীর্ণ্য দূরে পতনস্ত নতু শিরসীত্যেতদ্বিচ্ছয়া ॥ ১৯ ॥

সপর্কভং ক্রিতিতলং সর্কঃ পৃথিবীং পরিতঃ কম্পয়ন্নতি তস্য পূর্কোক্তং অস্তিত্বার্থঃ দর্শিতং ॥ ২০ ॥

নিতরাং হস্তা প্রভৃত্য যতো বলী সাধারণদেবতাপেক্ষয়া বলবত্বেন বলিমানীত্যর্থঃ। কাশকং কুংসিতশব্দং। আর্ষঃ কাদেশঃ।
পর্যাসরং পুনঃ পদ্ভ্যাং হননে ছিত্রাশ্বেষণায় পরিতো বক্রাম যতঃ খলস্তাদৃশহুশ্চেষ্টঃ ॥ ২১ ॥

আসাদ্য নিকটীভূয়। উপক্ৰোষ্টো নিকটে কা শব্দং কূর্ষন্। পরাক্ বিমুখঃ দ্বিতঃ সন্ পুনরেত্য ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

নোহস্তভ্যাং প্রবচ্ছ যতোহস্তাকং বাহুস্তি ॥

প্রহস্যোত্যাহো গর্দভোপোষং বলীত্যস্তাব্যাহাৎ ধৈব বা ক্রণেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

সনগং কুলপর্কভৈরপি সহিতং ॥ ২০ ॥

প্রত্যগ্ দ্বাভ্যাং পশ্চিমাভ্যাং দ্বাভ্যাং। কাশকমিতি গর্দভশব্দানুকরণং পর্যাসরং পরিতো ধাবং ॥ ২১ ॥

সংরক্তঃ কোপী উপক্ৰোষ্টো নিকট এব কাশকং কূর্ষন্ পরাক্ পৃষ্ঠীকৃত্যদ্বিতঃ ॥ ২২ ॥

ঐ সকল ফল ভক্ষণার্থ বহুকাল হইতে আমাদিগের সন্মুখি বাঞ্ছা আছে, যদি অভিলাষ হয়
গমন কর। হে রাজন্! স্তম্ভদগণের এই প্রকার কথা শুনিয়া তাহাদিগের প্রিয়কার্যের সম্পাদন
কামনায় সেই দুই প্রভু অর্থাৎ রাম ও কৃষ্ণ হাস্য পূর্বক গোপগণে পরিবৃত্ত হইয়া সেই তালবনের
প্রতি যাত্রা করিলেন। বলদেব তালবনে প্রবিষ্ট হইয়া মদমত্ত গজরাজের ন্যায় মহাবলে ভুজযুগলে
ভালস্বক্ষ সকলকে কম্পিত করিয়া সমূহ তালকল পাতিত করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে মহারাজ! তাল পতনের শব্দ শ্রবণগোচর হইবা-মাত্র গর্দভাকার ধেনুকাত্তর বেগে পর্কিত
সহিত ভূতল কম্পিত করত তৎক্ষণাৎ সেই দিকে ধাবমান হইল ॥ ২০ ॥

• অপিচ, মহাবল ধেনুক মত্তর সমীপে আসিয়া পশ্চাৎ ভাগের দুইটা পা দিয়া বলদেবের বক্ষঃস্থলে
আঘাত করিল, পরে কুংসিত গর্দভশব্দের অনুকরণ করিতে ২ চতুর্দিকে দৌড়িতে লাগিল ॥ ২১ ॥

তদনন্তর রাসভ (গর্দভ) মূর্তিতে পুনরায় নিকটে আসিয়া প্রচণ্ড ক্রোধে সন্মুখে দাঁড়াইল এবং
বলদেবের বিনাশকরণ মানসে রোষবশতঃ পশ্চাত্তাগের দুইটা পা তাঁহার প্রতি প্রসারণ করিল ॥ ২২ ॥

স তং গৃহীত্বা পদয়োৰ্ভাময়িত্বৈকপাণিনা । চিক্কেপ তুণরাজাগ্রে ভ্রামণত্যক্তজীবিতং ।
 তেনাহতো মহাতালো বেপমানো মহচ্ছিরাঃ । পার্শ্বস্থং কম্পয়ন্ ভগ্নঃ স চাখ্যং সোহপি চাপরং ॥ ২৩ ॥
 বলস্ত লীলয়োৎসৃষ্টধরদেহহতাহতাঃ । তালান্চকম্পিরে সর্বৈ মহাবাতেরিতা ইব ॥ ২৪ ॥
 নৈতচ্চিত্রং ভগবতি হনন্তে জগদীশ্বরে । ওতং প্রোতমিদং যস্মিন্শুস্তম্ভঙ্গ যথা পটঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তুণরাজস্তালঃ ॥ ২৩ ॥

উৎসৃষ্টেন ধরদেহেন হতৈরাহতাঃ চকম্পিরে অকম্পস্ত ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

একেনৈব পাণিনা পাদয়োৰ্গৃহীত্বা ভ্রাময়িত্বাচ । প্রপদোরিতি পাঠস্বার্থঃ পাদয়োৰ্ভাগে ইত্যর্থঃ । পূৰ্ব্বস্ত তৎপ্রহারাদীকারঃ ।
 স্থানবধান প্রকাশনেন স্বস্য তেনাকোভ্যাসঃ প্রথাপয়িতুং ॥

চকারাদপরোহপি পরমিত্যেবং বহবো বহুন্ কম্পয়ন্তো ভগ্না ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৩ ॥

এবং সন্নিকৃষ্টা ভগ্নাঃ দূরস্থাস্ত কম্পিতা ইত্যাহ বলসোক্তি ॥ ২৪ ॥

ইদঞ্চ । ন তস্য চিত্রং পরপক্ষ নিগ্রহস্থথাপি নৃত্যানুবিধস্য বর্ণ্যতে । ইত্যেবং বক্ষ্যমাণরীত্যা প্রতিবোধাদানুসঙ্গপমাত্রশক্তিপ্রকাশধা-
 রিণ্যা নরলীলয়ৈব কৃতমিত্যাশ্চর্য্যেণ বর্ণ্যতে নতু ঐশ্বর্যলীলয়েত্যাহ নৈতদिति । অচিত্রত্বে হেতু উগবতি শক্ত্যা সমগ্রৈশ্বর্য্যাদি-
 যুক্তেন্তে স্বরূপেণাপ্যপরিচ্ছিন্নে তথোপাধিসম্বন্ধেনাপি জগদীশ্বরে ওতং প্রোতমিত্যাदि লক্ষণেচ । দৃষ্টান্তেহপি তদ্ব্যুৎ কারণেণ
 পটাদন্তত্বং । অত্র তাদৃশভগবত্বাদিকং ত্রীকৃষ্ণাংশেষু মুখ্যবাদ্যুক্তমেবেতি ভাবঃ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

কিঞ্চ ইদঞ্চ ন তস্য চিত্রং পরপক্ষ নিগ্রহস্থথাপি নৃত্যানুবিধস্য বর্ণ্যত ইতি বক্ষ্যমাণ রীত্যা প্রতিবোধাদানুসঙ্গপমাত্র শক্তিপ্রকাশ
 কার্য্যাং ধারিণ্যা নরলীলয়ৈব কৃতমিত্যাশ্চর্য্যেণ বর্ণ্যতে ॥ নৈতদिति দৃষ্টান্তেহপি তদ্ব্যুৎ কারণেণ কার্য্যাং পটাদন্যত্বং ॥ ২৫ ॥

ত্রীবিখনাঞ্চক্রবর্তী ।

তং ধেনুকং প্রপদোঃ পদয়োৰ্ভাগে ইত্যর্থঃ । তুণরাজস্তালঃ ॥ ২৩ ॥

উৎসৃষ্টেন ধরদেহেন হতৈস্তালৈরাহতাঃ প্রাপ্তাঘাতাঃ ॥ ২৪ ॥

বিখং ওতং অগ্র তন্তুশ্চ পট ইব প্রথিতং প্রোতং তিৰ্য্যক্ তন্তুশ্চ পটবদেব প্রথিতং সৰ্ব্বতোহনুহাতং বর্ত্তত ইত্যর্থঃ ॥

হে রাজন্ ! বলদেব এক হাতে সেই দুইটা পা ধরিয়া অনেক ক্ষণ ঐ অস্তুরকে বারম্বার উৎক্ষেপণ
 পূৰ্ব্বক ঘুরাইলেন, পরে পুনঃ পুনঃ ঘূর্ণনে তাহার জীবন ত্যাগ হইয়াছে জানিয়া তাল তরুর উপরি
 দিকে ফেলিয়া দিলেন । হে মহারাজ ! ধেনুকাস্তরের শরীরক্ষেপণে মহচ্ছিরা বৃহৎ তালবৃক্ষ আহত
 হইয়া কম্পিত হইল এবং ক্ষণকাল পরেই পার্শ্বস্থ বৃক্ষকে কম্পিত করিয়া ভাঙ্গিয়া পড়িল, সেই ভগ্ন
 তরুর ভারে নিকটস্থ অন্যান্য বৃক্ষ কম্পিত হইয়া ভগ্ন হইল এবং তাহাও আর একটাকে কাঁপাইয়া
 ভাঙ্গিয়া পড়িল ॥ ২৩ ॥

ফলতঃ, বলদেবের লীলা বশতঃ প্রক্ষিপ্ত ধেনুকাস্তরের গর্দভদেহে যে সকল তালবৃক্ষ কম্পিত
 হইল সেই সকল বৃক্ষ কর্তৃক আহত হওয়াতে মহাবাতাহতের ন্যায় সমুদায় তালবন কম্পমান হই-
 য়াছিল ॥ ২৪ ॥

হে মহারাজ ! বস্ত্র বেমন তন্তুতে ওত প্রোত, তক্রপ এই বিশ্ব যে অনন্ত জগদীশ্বর ভগবানে
 সৰ্ব্বতোভাবে অনুসূত হইয়া রহিয়াছে সেই ভগবানে ঐ বিষয় আশ্চর্য্য নহে । সে যাহা হউক,

ততঃ কৃষ্ণঃ রামঞ্চ জ্ঞাতয়ো ধেনুকান্ত য়ে। ক্রোষ্ঠারোহভ্যদ্রবন্ সৰ্বে সংরক্ষা হতবান্ধবাঃ ॥
 তাংস্তানাপততঃ কৃষ্ণো রামশ্চ নৃপ লীলয়া। গৃহীতপশ্চাচ্চরণান্ প্রাহিণোতৃণরাজহ ॥ ২৫ ॥
 ফলপ্রকরসংকীর্ণং দৈত্যদেহৈর্গতাস্থিভিঃ। ররাজ ভূঃ সতালাগ্রৈ ঘনৈরিব নভস্তলং।
 তয়োস্তৎ স্তমহৎ কৰ্ম নিশম্য বিবুধাদয়ঃ। মুমূহুঃ পুষ্পবর্ষণি চক্রু বাদ্যানি তুষ্কবুঃ ॥ ২৬ ॥

ঐধরস্বামী।

যশ্শিবিদং বিশ্বং ওতং উদ্ধতস্তবু পটইব গ্রথিতং। প্রোতং তিৰ্য্যক্ তস্তবু পট ইব গ্রথিতং সৰ্ব্বতোহমুহ্যতং বর্তত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥
 ঘনৈর্নভ ইব ভুবস্তলং ররাজ। তত্র ফলপ্রকর সংকীর্ণমিতি দৈত্যদেহৈঃ ফলতালাগ্রৈশ্চ সংকীর্ণমিতি অরণ্যেতলীলঘনসাদৃশ্য-
 সম্পাদনং ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

কৃষ্ণমিত্যাদাবুক্তিঃ শ্রীবলদেবস্য পরাক্রমদৃষ্ট্যা ভয়াতভ্যাগেন তদভিভ্রবণাৎ কিম্বা অগ্রজপ্রেম্না স্বয়মগ্রতো গমনাৎ। রামকেতি
 পশ্চাদমুজস্নেহেন তস্যাপি তৎপার্শ্বে গমনাৎ। অভিভ্রবণেতু ঘরোরপি প্রাধান্যাক্ষকারো। ক্রোষ্ঠার ইতি মহাক্রোশনং কুর্কীণাঃ।
 হতবান্ধবা ইতিচ শোকেনাপ্যতিক্রোধারিজ শক্ত্যাতিশয়ঃ দর্শয়ন্ত ইতি ভাবঃ ॥

হে নৃপতি প্রহর্ষোদয়াৎ। যদ্বা। নৃপস্যেব লীলয়া রাজানোহি মৃগয়া ক্রীড়াকৌতুকেন মৃগান্ স্তম্ভীতি অনায়াস এব তাৎপর্য্যং।
 তৃণরাজস্থিতি সমাসাস্তবিধেরনিভাষাৎ ॥ ২৫ ॥

গতাস্থিভিরিতি দেহানাম্পন্দনং বোধয়তি। অতএব ররাজ শ্রীকৃষ্ণপক্ষীয়াধামানন্দজনকত্বাৎ। ভূমিরূপং তলং তালানাম-
 ধোদেশঃ। কিম্বা। ভুরিত্যব্যয়ং ভূর্লোকাদিবৎ। যদ্বা। স্তপাং স্তমুগিত্যাदिना ङसः স্তভাবঃ। অথবা সতালাগ্রৈর্দৈত্যদেহৈরুপ-
 ললিতা ভূঃ ফলপ্রকরসংকীর্ণং যথাস্যাত্তথা ররাজ। নভস্তলং নভঃস্বরূপং। তলং স্বরূপাধারয়োরিতি বিশ্বঃ ॥

গোপানামেব শ্রীভার্থমপি তত্তদনোবাং জাতমিত্যাহ তয়োস্থিতি দ্ব্যভ্যাং। তয়োস্তদ্বিতি বা পাঠঃ। স্তমহদ্বিতি সপরিবারস্যেব
 তস্যাবহেলয়পি মাপ্তিতস্য পূর্নকৃত দেবাদিতয়স্বং ভয়ঙ্করচরিত্বক বোধয়তি। আদিশব্দাধিদ্যাধরাদয়ো মহর্ষাদয়শ্চ ক্রমেণ তেবাং তত্তৎ
 কৰ্ম জ্ঞেয়ং। বাট্যে গীতনৃত্যাত্মপি জ্ঞেয়ানি প্রায়োহিত্যোত্বং তেবাং সঙ্গতত্বাৎ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৈত্যদেহৈরুপললিতা ভূঃ ফলপ্রকরসংকীর্ণং যথাস্যাত্তথা ররাজ নভস্তলং নভঃস্বরূপং ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

হে নৃপ ॥ ২৫ ॥

ফলপ্রকর সঙ্কীর্ণং যথাস্যাত্তথা ভূ ররাজ। কৈঃ দৈত্যদেহৈর্নির্ভিন্ন তালাগ্রসহিতৈঃ। তেবাং স্বতঃ শ্যামত্বাৎ রুধিরোকিত-
 ত্বাক্ষ ঘনৈঃ শ্যামরক্তে নভস্তলমিব। তলং স্বরূপাধারয়োরিতি বিশ্বঃ ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর ধেনুকাস্তরের যে সকল জ্ঞাতি গর্দভ রূপ হইয়াছিল, তাহারা ক্রুদ্ধ হইয়া রাম ও কৃষ্ণের
 প্রতি ধাবমান হইল এবং রোষবশতঃ তাঁহাদের বান্ধবদিগকেও আহত করিল কিন্তু সে সকল অস্ত্রকে
 আসিতে দেখিয়া রাম এবং কৃষ্ণ পশ্চাদ্ভাগের পদদ্বয় ধরিয়া তালবৃক্ষে নিক্ষেপ করিলেন ॥ ২৭ ॥

• অতএব দৈত্যদিগের প্রাণশূন্য দেহ এবং তালফল তথা ভগ্ন তালাগ্র দ্বারা সঙ্কীর্ণ হইয়া সেই
 ভূমি সেইরূপ দীপ্তি পাইতে লাগিল, যেমন মেঘমালায় আকাশতল দীপ্তি পাইয়া থাকে। সে যাহা
 হউক, রাম ও কৃষ্ণের এই প্রকার স্তমহৎ কৰ্মের বিবরণ দেবতাদিগের পরিজ্ঞাত হইলে তাঁহারা স্বর্গ
 হইতে পুষ্পবর্ষণ ও ছন্দুভি ধ্বনি এবং নানা প্রকার স্তব স্তুতি করিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

অথ তালফলান্যাদন্ মমুষ্যা গতিসাধকসাঃ । তৃণঞ্চ পশবশ্চৈকং হতধেনুককাননে ॥
 কৃষ্ণঃ কমলপত্রাক্ষঃ পুণ্যশ্রবণকীর্তনঃ । স্তূয়মানোহিনুগৈর্গোপৈঃ সাগ্রজে ব্রজমাবিশৎ ॥ ২৭ ॥
 তং গোরজচ্ছুরিতকুন্তলবন্ধবহং বন্যা প্রসূনরুচিরেক্ষণচারুহাসং ।

শ্রীধরস্বামী

আদন্ অভক্ষয়ন্ ॥ ২৭ ॥

গোরজোভিচ্ছুরিতেষু কুন্তলেষু বন্ধঃ বহং বন্যানি প্রসূনানি চ বস্ত্র রুচিরমীকণঃ চারুহাসশ্চ যস্য তঞ্চ তঞ্চ দিদৃক্ষিতদৃশঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

গোপালা ইত্যমুত্মা মমুষ্যা ইত্যুক্তে ত্তেতু মৃতগর্দভপ্রসঙ্গেন স্থগাং বিধায় নাদন্ কিম্বন্য এব মমুষ্যা ইত্যর্থঃ । হতধেনুককাননে ইতি তৃণবাহন্যমপি সূচিতং ॥

এবং প্রসঙ্গেন দিনান্তরস্য ধেনুকবধলীলামপি সমাহত্য প্রথমগোচারগদিনসঙ্ক্যালীলাপি যথায়ুক্তমিথঃ জ্ঞেয়েতি তদিনসঙ্ক্যা-
 লীলামাহ বড়্ভিঃ । অত্র সামান্যব্রজজনদৃশ্যমানত্বেন বর্ণয়তি কৃষ্ণ ইতি । কৃষ্ণ ইত্যভিপ্রেতঃ সর্বচিত্তাকর্ষকত্বং দর্শয়ন্ বিশিনষ্টি
 কমলেন্দ্ৰিয়াদিনা । কমলপত্রাক্ষ ইতি সৌন্দর্য্যং । শোণচ্ছবিকোণতয়া বিস্তীর্ণভাকীর্তন্য চ কৈশোরাংশব্যক্তিরপি । পুণ্যে শ্রবণ-
 কীর্তনে যস্য স ইতি সর্বসঙ্গুণকর্ণাদিমাহাস্ম্যং । অনেন ব্রজস্থানাং তচ্ছবণাদেব বিরহার্জুপশম স্তাবকানাঞ্চ চিত্তোন্মাসঃ সূচিতঃ ।
 এবং স্বরূপশোভাং দর্শয়িত্বা আবরণশোভামাহ স্তূয়মান ইত্যাদিনা ॥ ২৭ ॥

অথ তদ্ব্রজ্যন্তবাল্যৈঃ শ্রীগোপকুমারীবিশেষৈরপি দৃশ্যমানত্বেন তং বর্ণয়ন্তেষ্বানুস্মরণাগোৎপত্তিঃ সূচয়তি তমিতি স্বাভায়াঃ । ঈক্ষণ-
 মবলোকনং । গোরজ ইত্যাদিনা । উপরি মধ্যে তলেচ শ্রীমুখশোভা দর্শিতা । অন্যবেষসম্ভাব্যেহপি তত্ত্বমাত্রাস্যৈব বর্ণনং সাং-
 বনাগতত্বেন বৈশিষ্ট্যং । বেণুকণনং স্বভাবতএব তাগাং প্রার্থনার্থাকর্ষণার্থঞ্চ । উপেতি রাগমাত্রাগানময়বেণুকণনোপগায়নত্বেন
 গীতা কীর্তি রস্য তং । অত্র সাগ্রজতাহুজিস্তস্য তত্রাহুপযুক্তপ্রায়ত্বাৎ । অতএব ছলেন ব্যবহিতহৃদগুরুজনসঙ্গতো হি তস্যাগ্রজ-
 তাভাব এব প্রবলতে । তস্য ব্রজাগনননির্দ্বারে গোরজচ্ছুরিতেতি সূচিতগোরজ উদ্ধৃতিবেণুকণনমগুণগীতকীর্তিমিতি হেতুদ্বয়ঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বহা সাধারণ মমুষ্যা এবাদন্ নতু গোপাঃ । মৃতগর্দভপ্রসঙ্গে স্থগাং বিধায়ৈতি ভাবঃ ॥

তত্র সামান্য ব্রজজন দৃশ্যমানত্বেন বর্ণয়তি কৃষ্ণ ইতি । একেন অথ পরম ভেজস্বিত্বেন ঋটিতি তদ্ব্রজ্যন্তবাল্যৈঃ শ্রীগোপকু-
 মারীবিশেষৈরপি দৃশ্যমানত্বেন বর্ণয়ন্তেষ্বানুস্মরণাগোৎপত্তিঃ স্পষ্টয়তি তমিতি স্বাভায়াঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

মমুষ্যাত্ত্রত্যাঃ পুলিন্দাদয় এব নতু গোপালা আদন্ গর্দভবক্তোক্তিত্বেন কলেষু ঘৃণোৎপত্তেঃ ॥

বন্যাপোষ্টপ্রবেশলীলামাহ ত্রিভিঃ । কৃষ্ণ ইতি ব্রজস্থানাং চিত্তাস্যাকর্ষণং কমলপত্রাক্ষ ইতি নেত্রানামরোমাকর্ষণং । পুণ্যে ধন্যে
 শ্রবণে কণো যতস্তথাভূতং কীর্তনং বেণুকণনং যস্য সঃ । ইতি শ্রোত্রস্যাপ্যাকর্ষণং ধ্বনিতং ॥ ২৭ ॥

ব্রজবালানাং বিশেষত আকর্ষণমাহ । তং গোপ্যোহভাগয়ন্ গোরজোভিচ্ছুরিতেষু ব্যাপ্তেষু কুন্তলেষু বন্ধঃ বহং বন্যাপ্রসূনানি চ

এদিকে ধেনুকাস্বরকে নিহত দেখিয়া সর্ব সাধারণ মানবগণ নির্ভয়চিত্তে তালবনস্থ তালফল
 ভক্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হইল এবং পশুগণ নিরুদ্বেগচিত্তে তৃণভোজন করিতে আরম্ভ করিল । তৎপরে
 যাঁহার শ্রবণ ও কীর্তন পুণ্যজনক, সেই পদ্মপলাশলোচন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অনুচর গোপগণের উচ্ছান্তিত
 স্তব শ্রবণ করিতে ২ অগ্রজ বলরামের সহিত ব্রজমণ্ডলে প্রবেশ করিলেন ॥ ২৭ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিবার নিমিত্ত গোপীদিগের নয়ন উৎকণ্ঠিত হইয়াছিল । তাঁহারা
 প্রত্যেকে প্রবেশ সম্বাদ পাইবামাত্র সকলে মিলিয়া দেখিতে আসিলেন । গাভীগণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ

বেণুং কণ্ঠমমুগৈরুপগীতকীর্তিং গোপ্যো দিদৃক্ষিতদৃশোহভ্যগমন্ সমেতাঃ ॥ ২৮ ॥

পীত্বা মুকুন্দমুখসারথমক্ষিভূতৈস্তাপং জহবিরহজং ব্রজযোষিতোহহ্নি।

তৎ সংকৃতিং সমধিগম্য বিবেশ গোষ্ঠং সত্ৰীড়হাসবিনয়ং যদপান্নমোকং।

শ্রীধরবাসী।

দিদৃক্ষিতা দর্শনোৎকর্ষিতা দৃশো যাসাং তাঃ ॥ ২৮ ॥

মুকুন্দস্য মুখপদ্ম গতঃ সারথঃ মধু অহি যো বিরহ তন্মাজাতঃ তাপং সচ তাসাং সংকৃতিং পূজাং কাং সংকৃতিং কথমা কৃত্যং তামাহ সত্ৰীড়তি। সত্ৰীড়েন সলজ্জেন হাসেন বিনয়ো যথা ভবতি তথা যদেতৎ কিং অপান্নমোকং কটাকদর্শনং তথা তাসাং সংকৃতিং প্রোপ্যতি ॥ ২৯ ॥

বৈকবতোবলী।

জ্ঞেয়ং। অভিগমনে হেতুঃ দিদৃক্ষিতাঃ সজ্জাতদিদৃক্ষা দৃশো যাসাং ইতি দৃশাং করণভ্রমি দিদৃক্ষাকর্জুভয়া নির্দেশঃ স্বাতন্ত্র্যং যোধয়তি তচ্চ গাঢ়ানুরাগমিতি। সমেতা অন্যান্যং মিলিতা ঐকমত্যেন সখ্যাং। অতএব ভয়লজ্জাদিহানেশ্চ। তচ্চ স্বস্বগৃহতঃ সর্কী-
লামেব যুগপদ্ধাবনাং শ্রীকৃষ্ণাঙ্কনি বা পূর্বমেবাগতানাং উচ্ছ্বানবিশেষে বা জ্ঞেয়ং ॥ ২৮ ॥

ততশ্চ যদৃশং তদাহ পীষেতি তৈতর্য্যাখ্যাভঃ। যদা ব্রজযোষিতঃ পূর্বোক্তা শুদ্বিশেষাঃ মুকুন্দস্য সর্কুঃখমোচকত্বেন তাদৃশ-
নারঃ শ্রীকৃষ্ণস্য মুখসারথঃ মুখকমলত সৌন্দর্য্যরূপ মকরন্দমক্ষিভূতৈঃ রক্ষিতিরেব ভ্রমারৈঃপানপাত্রৈঃ পীত্বা সমাসাদ্যাহ্নি যন্তদ্বিবরহস্তেন
যতাপত্তদপ্রাপ্তিজ্ঞা তৃকা তাং জহঃ। রাজিহ বিরহতাপং তু প্রাতর্দর্শনেন জহরেবেতি ভাবঃ। যৎ যত্নেব সত্ৰীড়ো হাসবিনয়ৌ যত্র
তাদৃশমপান্নমোকং কটাকনিক্ষেপরূপাং তৎসংকৃতিং তাতিঃ কৃতং সম্মানং সমধিগম্য মত্বা গোষ্ঠং গোষ্ঠান্তনির্জগৃহং বিবেশেতি ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অক্ষীণ্যেব ভ্রমাত্তংপানে স্বতঃ প্রবৃত্তত্বাং তৈ দ্বীরভূতৈঃ স্বয়মপি পীত্বা সংকৃতিমাহ। সত্ৰীড়ো হাসো যত্র তাদৃশো বিনয় রহস্য
প্রিয়জনোচিত ব্যবহারো যত্র এতাদৃশঃ যথাস্যান্তপা যৎ স্যাৎ তজ্ঞপামিত্যর্থঃ। বদিতোতৎ প্রোক্তাং তাং কিং রূপাং অপান্নমোকং
কটাকদর্শনরূপামিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

যস্য কচিরমীক্ষণং চাক্রহাসশ্চ যস্য ঈক্ষণয়ো চাক্রহাসো বা যস্য তং। দিদৃক্ষিতাঃ সংজাতদর্শনেচ্ছা দৃশো যাসাং তা ইতি গোপীকর্জুকং
লজ্জা ভয়হেতুকং বজ্রম্ মমানয়ন্ত্যো দৃশন্তদাকরণত্বং পরিত্যজ্য স্বতন্ত্র কর্তৃত্বং প্রাপ্তা ইতি ধ্বনিঃ। তেন চ প্রতিবেশিনাং শ্রোত্র-
জ্ঞাণেন্দ্রিয়াণাং বেণু মৌর্য্যাক্ষ সৌরভ্য সম্প্রসাদমালক্ষ্য মাংসর্ঘ্যেণৈব শ্বেবাঃ রহঃমহমানাঃ স্বাশ্রয়ভূতা গোপীঃ পরিত্যজ্যেব
সম্পন্নী ভবিতুমিব চাপল্যাং স্বয়মেব কৃষ্ণপাশং চলিতা ইত্যাৎপ্রেক্ষা ধ্বন্যতে। সমেতা ইতি সর্কী এব কুলবধনঃ স্বস্ব গৃহান্ বিহার
চলন্তি পশ্য মাংমেব কিং হং বারয়ন্তী বধিষ্যসীতি স্বস্ব স্বপ্রভৃত্যন্তরয়ন্ত্য ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অভিগম্য কিং চক্রুরিত্যত আহ পীষেতি। মুকুন্দস্য মুখে সারথঃ স্ত্রিতরুপঃ মধু অক্ষিভূতৈঃ পীত্বা নত্বপান্নভূতৈঃ পীষেত্যানেন
কৃষ্ণস্যাদৃষ্টগোপীকস্যান্যমনন্বসৌব যৎ সাহজিকং স্মিতং তৎ তাতি নির্শঙ্কতয়া সম্পূর্ণ নেত্রৈরেব পীতমিতি গম্যতে। ততশ্চ দ্বিতীয়-
ক্ষেপে কৃষ্ণস্য তজ্ঞাবধানে সতি হর্ষোখোহাগন্তাসাং যদৈবাজনি তদৈবোভূতয়া লজ্জয়া সমস্পূর্ণাবলোকো হাসচাবৃতঃ বামকরকৃতমব
গুণনক। কিঞ্চিং সংবৃত্ততত্তদাবরণ ব্যঞ্জিতো বিনয়ীশ্চাত্তদিত্যেতৎ সর্কমাধুর্য্যমেব কৃষ্ণোহমুভবভূবেত্যাহ তৎসংকৃতিং তাদৃশাবলো-
কনরূপাং সংকৃতিং তাতিঃ কৃতং কিঞ্চিৎপায়নপ্রদানরূপং সম্মাননমিত্যর্থঃ সমধিগম্য সম্যগ্ বিদগ্ধশিরোমণিহাদধিগম্য সরসাস্বাদং

গমন করিতে তাহাদের খুরোদ্ধৃত ধূলি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের কুন্তল ধূসরিত হইয়াছিল, সেই কুন্তলে
ময়ূরগুচ্ছ তথা বন্যপ্রসূন বন্ধ ছিল, আর তাঁহার দর্শন অতিশয় রুচির এবং হাস্য অত্যর্থ মনোহর, আর
তিনি স্বদনে বেণু রাখিয়া বাদ্য করিতেছিলেন এবং অনুচরগণ নিরন্তর তাঁহার কীর্তি গান করিতে-
ছিল ॥ ২৮ ॥

ব্রজাঙ্গনাগণ স্বস্ব নেত্ররূপ ভূষিত ভ্রূক নিকর দ্বারা তদীয় বদনারবিন্দ মকরন্দ বিন্দু পান করিতে
তাঁহাদের দিবাভাগের বিরহ জন্য সম্ভাপ পরিত্যাগ হইল এবং শ্রীকৃষ্ণও তাঁহাদের সলজ্জহাস্য দ্বারা

তয়োর্বিশোদারোহিণ্যো পুত্রয়োঃ পুত্রবৎসলে । যুথাকালং যথাকামং ব্যধতাং পরমাশিষঃ ।
গতান্ধানশ্রমো তত্র মজ্জনোন্মদ্বিনাদিভিঃ । নীবীং বসিত্বা রুচিরাং দিব্যভ্রগ্গন্ধমণ্ডিতো ।

বৈষ্ণবতোষনী ।

এবং তাসামানন্দং দ্বাভ্যামুক্তা নাভ্যোর্বিশোরাহ তয়োৰিতি স্বয়োরপি দ্বৌ প্রত্যেব স্বপুত্রভাবেন লাগনভরং বোধয়তি যথাকাল-
মিতি শব্দাদৌ সায়ং প্রদোষাদৌ চ সময়ে বিধেয়ানুসারেণ ইত্যর্থঃ যথা কামং পুত্রয়োঃ স্বয়ৌ বা ইচ্ছানুসারেণ । যথৈত্যাদিক্রয়ো
বিপক্ষায়েণ পাঠঃ কৃতিঃ । পরমা উৎকৃষ্টা আশিষঃ উপভোগান্ সম্পাদিতবত্যৌ যতঃ পুত্রবৎসলে । অনেন প্রাগ্ভারোপপাদি-
জন চুধনাদিকং কুশল প্রশ্ন সর্কাস নিরীক্ষণাদিকঞ্চ তথা শুভস্বাভাবব্রহ্মাদিকঞ্চ সূচিতং ॥

আশীর্বাদানেনৈব প্রপঞ্চয়তি গতেতি যথ্যকেন গতান্ধানেতি নশ্রমোহশ্রমঃ সচেত্বরহাৎ শ্রীমন্নলীলাঙ্গীকারেণ তত্ত্বাতাবস্থান-
শ্রমঃ শ্রম এবত্যর্থঃ সৎপ্রতি কণঃ বিশ্রাম নীলায়াং বিগতশ্রমাবিত্যর্থঃ । আদিশব্দেন কেশপ্রদান জগদার্জনাদীনি । নেহভর
সংজ্ঞমেণ ক্রমোন্নতানাগজ্ঞানস্তাদাবৃত্তিঃ । যদ্বা জলেন ধূলিমপসার্য্য পশ্চাৎ স্নগন্ধি জব্যেণ তৎ । নীবীমিতি অজহল্লক্ষণয়া পরিধান
বস্ত্রঞ্চ উত্তরীয়সা যজ্ঞোপবীতাং । প্রাগনপেঞ্চহাৎ অনুসেপনাদি শোভা ব্যবধায়ক তয়া তস্যাগ্রহণাচ্চ । ভূষণানামভুক্তিব্রতাদীনা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পরমাশিষঃ উৎকৃষ্টোপভোগান্ তত্র গোষ্ঠমধ্যে নিজাবরোধ প্রাসাদে গতঃ আধ্বনঃ অধ্বসম্বন্ধি শ্রমো যয়োঃ । টেবলোপ আর্দ্রঃ
মানসগপাঠে গতান্ধানশ্রমাবিত্যর্থঃ । যষ্টালুক ছান্দসঃ । সম্প্রতি কণঃ বিশ্রামনীলায়াং বিগতশ্রমাবিত্যর্থঃ এবং গোপালন ভূষণাদান-
করণোক্ত প্রকারেণ ॥

ত্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বীকৃত্য গোষ্ঠং বিবেশ । অত্র সংকার সমধিগমকিরয়োঃ ক্রমেণ সত্রীড়েত্যাদি বিশেষণদ্বয়ং তেন চ ব্রীড়য়া সহিতো হাসো বিনমস্চ যত্র
তদবধাস্যাত্থা তাসাং সংকৃতিং । যতঃ প্রাপ্নুবতঃ অপাস্মা মোক্ষো যত্র তদবধা স্যাত্থা সমধিগম্য গোষ্ঠং বিবেশেত্যর্থঃ । প্রাভিঃ
কৃত্য সত্রীড় হাসবিনযা তাদৃশাবলোক রূপা সংকৃতিঃ তস্যাশ্চাধিগমঃ কৃষ্ণেন তৎপ্রাপ্নুবদপাস্মোক্ষ সহিতঃ কৃত ইতি কথিতং ।
অত্র সম্পূর্ণ নেত্রাভ্যাং দর্শনে তাসাং লজ্জয়া সদ্যো বিনুখীভাবঃ স্যাদিতস্তৎকটাক প্রাপ্ত্যর্থমেব কৃষ্ণেনাপাস্মোক্ষ ইতি জ্ঞেয়ং ।
অগৈতদ্বিবরণং তাভিঃ প্রত্যেকং স্বনয়নাঙ্গনাবৌৎসুক্যং সঞ্চারিণা স্বপরিজনেনানীলাবলোকন কুসুমমর্পিতং তথৈব স্বাধরপন্নবা-
ঞ্জলৌ হর্ষসঞ্চারিণা স্বপরিজনেনানীয় অর্পিতং হাসকুসুমঞ্চ গৃহীত্বা এতদ্বস্ত্রদ্বয়মেবাস্মকং হে তত্র ভবতে দেয়মেতাংবদেব বস্তুস্তি তৎকৃষ্ণা
গৃহতামিতি যদৈব তত্ৰপায়নমানেভুং কৃষ্ণেন স্বপ্রেষোহপাঙ্গোনাযুক্ত্যত । সচ মহাচপল পূর্কমেব তদ্বয়ং তাসামন্তর্গৃহগতমপি
চোরবিরতুমুদাতঃ অতঃ কৃষ্ণেন বন্ধৈব স্থাপিত আসীৎ তাভিত্ত্বিন্নুপায়নদ্বয়ে প্রকটীকৃত্য দিৎসিতে সতি স এব বন্ধাঘোচিতঃ সন্
শূর ইব শীঘ্রং গতা তদ্যদৈব গ্রহীতুমারভত তৎকণ এব তাসাং কোষাধিকারিণা সখ্যা ব্রীড়য়া প্রাহুভূয় তত্ৰপায়নদ্বয় মাদরীতুং
প্রবৃত্তে ততচ্চ তথোর্বিশ্রেহে প্রবৃত্তে সঙ্ঘাৎ বিনয়ে চ তাসাং পরিজনে সমায়াতে সচ বলবান্ কৃষ্ণপ্রেষোপাঙ্গো ব্রীড়া বিনয়াভ্যাং
সহিতমেব সহসাংবলোকনমুপায়নমাকুব্যানীয় কৃষ্ণায় প্রাদাৎ সচ তত্রিকমতি চরত মহারত্নমিব প্রাপ্য স্বহৃদয়মন্দিরাভ্যন্তর এব
স্থাপয়ামাসেতি কথা সংকার ব্যঞ্জিতোপলব্ধা ব্রীড়াদীনাং দর্শেবাসেবচ ব্যঞ্জকহেহপি সংকার মোক্ষয়ো বার্জকস্বাতিশয়াং কথেন্নুপ-
লব্ধা । যদ্বা ব্রজবোধিতোহস্মি তাপং জহঃ । কাতা ব্রজবোধিতঃ । হাসানপাস্মোক্ষং তত্যাং প্রেসিদ্ধাং সংকৃতিং সংকারং সমাধিগ
ন্য গোষ্ঠং বিবেশ । কীদৃশং সত্রীড় হাস বিনয়ং । অত্র বৎপদস্যোত্তরবাক্যগতস্মৈ তৎপদাপেক্ষা ॥

যথাকামং পুত্রয়োর্বাহিতং ভক্ষ্যাদিকমনতিক্রম্য যথাকালং প্রদোষাদিকং ভোজনকালমনতিক্রম্য পরমাশিষো ভক্ষ্যপরিবেশাদি-
ভোগান্ ॥

ন'শ্রমোহশ্রমঃ সচেত্বরহাৎসরলীলা তস্যাতাবস্থানশ্রমঃ । গতান্ধানোহনশ্রমঃ স এব যয়োন্তৌ । নীবীং পরিধানবস্ত্রং ॥

বিনয় প্রকাশক কটাক্ষ দর্শনরূপ সংকার পাইয়া গোষ্ঠে প্রবিষ্ট হইলেন । তদনন্তর পুত্রবৎসলা
যশোদা এবং রোহিণীদেবী সময় ও অভিলাষানুসারে সেই ২ পুত্রের প্রতি পরম আশীষ প্রদান করি-
লেন । রামকৃষ্ণ দুই ভ্রাতায় মজ্জন ও উন্মদ্বিনাদি দ্বারা পথপ্রাপ্তি নিবারণপূর্বক মনোহর বসন পরি-
ধান করিলেন; পরে দিব্য মালা ও দিব্য গন্ধে ভূষিত হইলেন । তাহার পর জননী হৃষ্যদ অন্ন আনিয়া

জনহ্যুপহৃতং প্রাণ্য স্বাদমমুপলালিতৌ । সংবিশ্য বরশয্যায়াং স্মৃৎ স্মৃপতুত্রজে ।
এবং স ভগবান্ কৃষ্ণো বৃন্দাবনচরঃ কচিৎ । যযৌ রামমূতে রাজন্ কালিন্দীং সখিভিরুতঃ ।
অথ গাবশ্চ গোপাশ্চ নিদাযাতপপীড়িতাঃ । দুষ্টং জলং পপুস্তস্যা স্তৃবার্তা বিষদুৰ্বিতং ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

মিব স্নানস্নাতাবেন তেবারপরিবর্তনাং প্রাতরেব তদাধিক্যোচিত্যাক । জননীতামুপহৃতং পরিব্রিষ্টং প্রাণ্ড প্রকর্ষণে স্মৃথেনাশিষ্টা ।
উপলালিতৌ তাদুলাদি মুখবাসাপর্ণ স্মৃথগোষ্ঠী শিরোজ্ঞাদিভিঃ প্রতিলালিতৌ । অত্র ব্রজ তন্মধ্যেবরোধাস্ত ন'হাপ্রাসাদে । তথাচ
পান্দ্রোত্তরথগুে বর্ণিতং । তস্মিংশ্চ ভবনশ্রেষ্ঠে রম্যে দীপৈবিরাজিতে । স্নেহে বিচিত্রপর্ধ্যাক্ষে নানা পুষ্পবিবাসিতে । তস্মিন্ শেতে
হরিঃ কৃষ্ণঃ শেখো নারায়ণো যথেনি বরশয্যায়াং দিবাপর্ধ্যাক্ষোপরি সংবিশ্য শ্রীগাত্রঃ প্রসার্য অনেন ক্রীড়ার্থং নিদ্রায়াং ক্ষণং বিলম্বো
বোধ্যতে । তদেব সূচয়তি স্মৃৎ যথাস্যাদিতি । সখি দাসাদি কৃতোপকৃত তাদুল সমর্পণ চামরান্দোলন পাদাক্ষ সঙ্ঘাহন নর্ম্য গোষ্ঠী-
গীত গানাদি স্মৃথপ্রকারেণেত্যর্থঃ ॥

অত্রাধ্যায় সমাপ্ত্যকরণং ক্রম প্রাপ্তমপি সৰ্ব্ব দুঃখময় তয়া ত্যক্তাং কালির মনন লীলাগহস্থত্যা বৈচিত্র্য্যং । অল্পস্বতারাধ
তন্ত্র্যং আবশ্যাদেব তাং প্রথম ভাগতোবক্তৃনারকামপি তন্মাজনুজ্জাধ্যায়ঃ সমাপয়িষ্যতে । পুনশ্চ বিহরত্যপি তত্র স্বয়ং ভগবতি
যমুনায়াঃ সদৌষোনাপগত ইতি শ্রোতুণামপরিতোষমাশঙ্ক্য বিলোক্য দূষিতাং কৃষ্ণামিত্যেকেনৈব পদোদ্য সা লীলা সূচয়িষ্যতে ।
ব্রজগ্রন্থ সমুদ্ভিষ্ট মনোবেগাদেবতু বিস্তারয়িষ্যতে । অথ তথৈবোপক্রমতে এতদিত্যাদিনা এবং পূর্বোক্ত প্রকারেণ গোপালন
বৃন্দাদ্যমুকরণাদিনেত্যর্থঃ । স ব্রজজনৈক জীবনভূতো বৃন্দাবনচরো ভগবান্ কৃষ্ণ ইতি ভগবতায়ামপি সার্বচিন্ত্তত্বদ্বিশেষং স্মরতি ।
কচিৎ কদাচিৎ গোচারণারস্তবর্ষস্য নিদাযে । রামং বিনা ইতি অন্তথানেন তাদৃশ সাহস নিষেধময় মাতৃশিক্ষয়া কালিয়হুদে প্রবেশো
নিবার্যেতেতি সম্ভাষ্য তস্মিন্ দিন এব তত্র গত ইতি ভাবঃ । বৃত্তো বেষ্টিতঃ শ্রীমুখসন্দর্শনার্থং সর্বেষামেব প্রেমম্পর্কয়া পরিতো-
ষ্তিকাগমনাং বিশেষতঃ স্নেহেন ব্রজেশ্বর্যা অমুশাসনাচ্চ ॥

গাবশ্চ গোপাশ্চ অপানস্তরমেব পপুৰিতি গাবস্তাবদনাত্ৰ চালিতা অপি নিদাযাতপপীড়িতাঃ সত্য স্তজলমূচ্ছাং যমুনাতীরং দৃষ্ট্ৰী
পশু তয়া তদৌষাজ্ঞানাদেব ক্রতগত্যা প্রবিষ্ট পপুঃ । গোপাশ্চ তং পীড়িতা এব কিস্ত প্রসিদ্ধাঃ তদৌষাঃ জানস্ত তাসাং বৃত্তিং দৃষ্ট্ৰী
শরীর জিহাসয়া পপুৰিতি জ্ঞেয়ং । অতএব গোপাশ্চেতি তদনস্তরমুক্তং । তাস্চ তেচাগ্রগামিনঃ কতিচিদেব জ্ঞেয়া । অতএব
গোপাশ্চেতি তদনস্তরমুক্তং । তাস্চ তেচাগ্রগামিনঃ কতিচিদেব জ্ঞেয়া শ্রীকৃষ্ণস্যেকাকিঞ্চেদ পশাদিত্যুক্তং তৈরশক্যত্বাং । সংখ্যা-
তীত গোচারণায় সমস্তাষ্টাগশ এব গম্বঃ তেষাং যোগ্যত্বাং । পশ্চাক্ষামিনা শ্রীকৃষ্ণেন দৃশ্যমানানাং গবাং অপি তংপানাস্তবৎ
দৃষ্টেব কারণমাহ বিষদুৰ্বিতমিতি ॥

ক্রমসম্পত্তঃ ।

চষ্টকারণমাহ বিষদুৰ্বিতমিতি ।

শ্রীবিথনাগচক্রবর্তী ।

এবং কাষ্টিক গোপাষ্টমীদিন লীলাং সমাপ্য তদ্বর্ষীয় নিদাযগতস্য কস্যচিচ্চিন্দস্য লীলানাহ এবমিতি রামমূতে ইতি জন্মক্ শাস্তিক
স্নানার্থং মাতৃভ্যাং তস্য তদ্দিনে গৃহ এবোপবেশিতত্বাং ॥

গাব ইতি পশ্চাৎ শনৈরাগচ্ছস্তং কৃষ্ণমনপেক্ষ্য তুমার্তহাং ক্রতগামিন্যঃ তদমুদ্রতাঃ কেচন গোপাশ্চ ॥

দিলে ভোজন করিয়া রমণীয়শয্যায় শয়নপূর্বক পরমসুখে নিদ্রা গেলেন । হে রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ
বৃন্দাবনে পর্যটন করত ঐ প্রকারে কালযাপন করিতেছিলেন । এক দিবস বলরামকে না বলিয়া
অন্যান্য সখায় পরিবৃত হওত কালিন্দীকূলে গোচারণ করিতে লাগিলেন । হে মহারাজ ! কালিন্দীর
জল মধ্যে কালিয়নামে একটা ভয়ঙ্কর বিয়ধর ছিল, তাহার বিবে কালিন্দীর জল সর্বদা ভয়ানকরূপে
দূষিত হইয়া থাকিত । গো এবং গোপগণ তন্মিকটে গিয়া নিদায ও আতপে সাতিশয় আর্ভ হইল

বিষাক্ত শুদ্ধপশুশ্য দৈবোপহতচেতসঃ । নিপেতুর্ব্যসবঃ সৰ্বে সলিলাস্তে কুরুষহ ।

বীক্য তান্ বৈ তথাভূতান্ কৃষ্ণো যোগেশ্বরেশ্বরঃ । ঈক্ষ্যাহমৃতবর্ষিণ্যা স্বনাথান্ সমজীবয়ৎ ॥ ২৯ ॥

তে সংপ্রীতশ্চুতয়ঃ সমুথায় জলাস্তিকাং । আসন্ সুবিস্মিতাঃ সৰ্বে বীক্যমাণাঃ পরম্পরং ।

অম্বমংসত তদ্রাজন্ গোবিন্দানুগ্রহেক্ষিতং । পীত্বা বিষং পরেতস্য পুনরুত্থানমাত্মনঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সম্প্রতি সদ্যএব ইতা প্রাপ্তা স্মৃতি বৈ শ্রেষ্ঠে সম্প্রীত বৃত্তয়ঃ । যদা সমাক্ প্রীতীতা প্রতি প্রাপ্তা স্মৃতি বৈশ্রেষ্ঠে তথেষি ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোবনী ।

এতচ্চ সৰ্গঃ শ্রীভগবতো ভাবি নীলা বিশেষার্থীভূতশক্তি বৈভবমেবেত্যাহ দেবো ভগবান্ তন্ত্বেদং দৈবং নীলাশক্তিবৈভবং তেনোপহতং জ্ঞানং যেবাং তে তদ্বক্তৃং ঈশচেষ্টিত ইতি বক্তাতোক্ত কৃষ্ণেনাভূত কর্মণেতি উপশুশ্য কিঞ্চিদাচম্য বিষাক্ত ইতি পুনরুক্তি শুদ্ধিশেষ বিবক্ষয়া । ব্যসব ইবাভূত তাদৃশ দৈবমেব কারণং ॥

বৈএব ঈক্ষরেত্যবিলম্বং বোধয়তি যতঃ স্বনাথান্ অনন্যগতীন্ অতএবামৃতবর্ষিণ্যা প্রাকৃতানাং প্রাকৃত মমৃতমিব তেষাং তদীয়া-
নামেকং জীবনহেতুং কারুণ্যং বর্ষিতুং শীলং যত্নাঃ । যদা অমৃতং তাদৃশং কারুণ্যাক্রমলং তদ্বর্ষিণ্যা । যথোক্তং দ্বিতীয়ে । যদৈব ত্রকে
ত্রুপশূন্ বিষতোয়পীতান্ পালানজীবয়দমুগ্রহ দৃষ্টিবৃত্তোতি । সমাগম্মানি শোকাদিনিরাসেন যুগপদেবাজীবয়ৎ সুস্থানকরোং ।
তাদৃশী শক্তির্ন ক্রিয়মা । কিন্তু স্বাভাবিক্যেবেত্যাহ যোগেশ্বরেশ্বর ইতি বহুপাসনা বিশেষণৈব যোগেশ্বরাণামপি তত্তচ্ছক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

সুবিস্মিতাঃ সুবৃশ্ণেব সৰ্বেষামেকদৈব সদ্যঃ সমুত্থানাং পরম্পরং বীক্যমাণা ইত্যন্তবিস্ময় স্বভাবাং ॥

গোবিন্দস্য গোকুলেজস্যানুগ্রহেক্ষিতমম্বমংসত অম্মমিতবত্তঃ । যদা বিষং পীত্বা পরেতস্যাপ্যাত্মনঃ পুনরুত্থানমিতি এতদপ্যাহমু-
রাং আত্মনাং মোক্ষমম্মমুতোতি জ্ঞেয়ং হে রাজমিতি ভবাদৃশামেতদমু ক্তমেবেতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সৰ্গানুপপত্তি সমাধানার্থমাহ দৈবেতি । দেবো ভগবান্ তন্ত্বেদং ভাবিনীলাশক্তিঃ বৈভবং দৈবং । ব্যসন ইব অত্র চ তাদৃশ
দৈবমেব কারণং জ্ঞেয়ং ॥ ২৯ ॥

পুনরুত্থানং গোবিন্দানুগ্রহেক্ষিতং তদ্বক্তৃকমম্বমংসত ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দেবো ভগবাংস্তস্যোদং দৈবং নীলাশক্তিবৈভবং তেনোপহতবুদ্ধয়ঃ । কৃষ্ণেনাভূত কর্মণে ইতি বক্ষ্যমাণত্বাং । ব্যসব ইতি নীলা-
সৌষ্টবার্থং যোগমায়্যৈব নিত্যানামপি তেষামমুনাচ্ছাদ্য তথা দর্শনাং ॥ ২৯ ॥

তে জলাস্তিকাং সমুথায় সুবিস্মিতা ইতি মৃতা এব বয়ঃ কেন জীবিতাঃ কেনাপোষধেন বিষহরমশ্লেণ বা পরম্পরমিতি সখে কিং
স্বমেতদ্রহস্যং জানাসীতি প্রত্যেক প্রশ্নাং । এবং মহাদন্দেহে প্রবর্তমানে ভো বয়স্যা আং ময়েবৈতৎ কারণং অনেন সৰ্গভূগাণি
বৃষমজন্তুরিয়্যথেতি গর্গাচার্য্যবচন স্বরণাং সমাগবগতমিতি কেনাপ্যুক্তে সতি সৰ্কে এব সমাক্ প্রকারেণ প্রীতীতা প্রীতীতি বিষয়ীকৃত্য
স্মৃতি শুদীয়া বৈ শুথাভূতা আসন্নিত্যবয়ঃ ॥

অম্ব অনন্তরমেকমতোন ত্রজরাঃজষ্টদেব শ্রীনারায়ণেনাবিষ্টস্য গোবিন্দস্য অমুগ্রহেক্ষিতমেব কারণমম্বমংসত । যদ্বাং পীত্বা
বিষমিত্যাদি ॥ ৩০ ॥

এবং পিপাসায় আকুল হওয়াতে সেই দুষ্ক জলই যথেষ্ট পান করিল, হে কুরুষহঃ ! দৈবোপহত-
চিত্ত হইয়া সেই বিষাক্ত বারি পান করিবারাত্র সকল ব্যক্তিই গতাহ হইয়া জলোপান্তে পতিত
হইল । পরন্তু যোগেশ্বর দিগের ঈশ্বর ভগবান্ হরি যখন তাহাদিগকে তরুপ অবলোকন করিলেন
তৎক্ষণেই অমৃতবর্ষিণী দৃষ্টি দ্বারা পুনর্জীবিত করিলেন । হে রাজন্ ! ভগবান্ আপনি ঐ সকল
ব্যক্তির নাথ, ইহাতে তাহাদিগকে ঐরূপে পুনর্জীবিত করা ভগবানের বিচিত্র কর্ম নহে ॥ ২৯ ॥

সে যাহাহউক সেই সকল ব্যক্তি জলসমীপ হইতে উখিত হইয়া পরম্পরকে নিরীক্ষণ করত
সবিস্ময়চিত্তে ক্রিয়ংক্ষণ দাঁড়াইয়া রহিল । তাহাদিগের স্মৃতি সম্যকপ্রকারে প্রতি প্রাপ্ত হইয়াছিল

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বৃন্দাবন
ক্ৰীড়ায়াং ধেনুকবধো নাম পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৫ ॥ * ॥

বাদরায়ণিরুবাচ ॥

বিলোক্য দ্বিভাং কৃষ্ণাং কৃষ্ণঃ কৃষ্ণাহিনা বিভুঃ। তস্যা বিশুদ্ধিমম্বিচ্ছন্ সর্পং তমুদবাসয়ৎ ॥ ১ ॥
রাজোবাচ ॥

কথমন্তর্জলেহগাধে ন্যগৃহ্নাস্তগবানহিং। স বৈ বহুযুগাবাসং যথাসীদ্বিপ্র কথ্যতাং ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে পঞ্চদশঃ ॥ * ॥

ষোড়শে কালিয়স্যোক্তো নিগ্রহো যমুনাভূদে। তংপত্নীতি স্তবতনাথ কৃষ্ণেনাগ্রঃ কৃতঃ। হৃদ্য রাসভদৈভেমান জঙ্ঘা তাল ক
লান্যলং। শ্রীতোহনৃত্যং ফণারঞ্জে কালিয়স্য কলানিধিঃ ॥ * ॥

উদবাসয়ং নিঃসারিতবান্ ॥ ১ ॥

বহুনি যুগানি আবাসো বস্য তমহিং। স বৈ অহিঃ অজলচরোহপি তস্মিন্নন্তর্জলে যথা যেন প্রকারেণাসীৎ। অথবা বহুনি

বৈষ্ণবতোষণী।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমচর্চিন্যাং পঞ্চদশঃ ॥ * ॥

কৃষ্ণামিতি বর্ণতো নামতশ্চ অতঃ সখ্যাস্তস্য। হুর্কিবদ্বিতহেনাবশ্যপ্রতিকার্যমভিপ্রেতঃ। কৃষ্ণেনাহিনেতি মহাহুর্কিবমম্বমুকং
ন কেবলং তস্যা এব তদ্ধিতায়াভূৎ অপিতু সর্কেষামপি যতঃ কৃষ্ণঃ কর্ষতি হুঃখানীতি জলপানাদিসিদ্ধ্যা ব্রজস্য মহাতীর্থোদ্ধরণাদিনা
জগতামপি দমনাদিনা কালিয়স্যপি হিতাচরণাং বাল্যলীলারসাবিষ্টস্যপি তস্য পূর্ববৎ স্বাবসরে ঐশ্বর্য্যমপুদয়ত ইত্যাহ বিভূ-
রিতি ॥ ১ ॥

ভগবান্ সর্কেণাপি প্রকারেণ কর্ষুং সমর্থঃ তথাপি কথং কেন প্রকারেণেতি বৈচ। স চ বহুযুগাবাসমিতি বিস্তৃতত্বাৎ বহুনি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চদশঃ ॥ * ॥

বহুযুগাবাসমিতি বিস্তৃতত্বাৎ বহুনি যুগানি আবাসো যত্র তাদৃশং যথা ভবতি তথা যথাস্যান্তথা কথ্যামিত্যেবোধয়ঃ ॥ ১ ॥

যদ্যপি যুনীক্রেণ তদ্বিশেষত্বঃখলকরা সজ্জিপ্য কথিতং তথা তদজ্ঞানেন বা তদ্রীনা সামান্যভিলাষাদেব তথা পৃষ্টমিতি দর্শয়তি ॥ ২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দশমেহম্বিন্ পঞ্চদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

নাগৃহাং কালিয়ং কৃষ্ণো দশয়ন্ স্বমপাধু জং। স্তবতোহহিভিঃ প্রসন্নস্তান্ যোড়শে নিবসারয়ৎ ॥ * ॥

কৃষ্ণাং যমুনাং উদবাসয়ং তস্মিন্নিঃসারিতবান্ ॥ ১ ॥

বহুনি যুগানি ব্যাপ্য আবাসো যত্র তলপা স্যান্তথা আসীৎ বিশেষতঃ প্রকারেণ কথ্যতাং ॥ ২ ॥

অতএব কালকূট পান করিয়া মরণানন্তর আপনাদের যে পুনরায় জীবন লাভ হইল তাহার প্রতি ভগ-
বান্ গোবিন্দের অনুগ্রহ দৃষ্টিকেই কারণ বলিয়া মানিতে লাগিল ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চদশঃ ॥ * ॥

ষোড়শ অধ্যায়ে যমুনাভূদে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক কালিয়নিগ্রহ এবং তংপত্নীদিগের স্তবে তাহার প্রতি
শ্রীকৃষ্ণের করুণা ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! কালসর্প কালিয়দ্বারা কালিন্দীর জল দূষিত দেখিয়া ভগবান্
শ্রীকৃষ্ণ তাহার বিশুদ্ধি অন্বেষণ করত সেই সর্পকে নিগ্রহপূর্বক তথা হইতে নিঃসারিত করিয়া
দিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন হে বিপ্র! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কালিন্দীর অগাধ জলমধ্যে কালিয়

ব্রহ্মন্ ভগবতন্তস্য ভূমঃ স্বচ্ছন্দবর্তিনঃ । গোপালোদারচরিতং কন্তৃপ্যেত্যমৃতং জুষন্ ॥ ৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

কালিন্দ্যাং কালিয়স্যাসীদ্ধ দঃ কশ্চিদিবাগ্নিনা । অপ্র্যমাণপয়া যস্মিন্ পতন্ত্যপরিগাঃ খগাঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যুগানি আবাসো যথা ভবতি তথা যেন প্রকারেণ স বৈ তত্রাসীদिति কথ্যতামিতি ॥ ২ ॥

গোপালেন গোপালনেন বহুদারচরিতং তদেবামৃতং অতঃ কথ্যতামিতি ॥ ৩ ॥

অপ্র্যমাণং পচ্যমানং পয়ো যস্য সঃ অতঃ উপরি গচ্ছন্তঃ খগা যস্মিন্ পতন্তি ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

যুগানি আবাসো বত্র তাদৃশং যথাস্যাত্তথা যথাসীত্তথা কথ্যতামিত্যেবাহয়ঃ । বিপ্র হে পরমবিদ্যাপ্রবীণ । তথাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ । জন্মন-
ব্রাহ্মণো জ্ঞেয়ঃ সংস্কারৈর্দ্বিজ উচ্যতে । বিদ্যায়া বাতি বিপ্রস্তঃ ত্রিভিঃ শ্রোত্রিয়লক্ষণমিতি ॥ ২ ॥

যদ্যপি শ্রীমুনীশ্রেণ তদ্বিশেষদ্বঃখশঙ্কয়া সংক্ষিপ্য কথিতং । তথাপি তদজ্ঞানেন রাজ্ঞা তন্নীলা সামান্যাভিলাষাদেব তথা দৃষ্টমিতি
তদ্বাক্যেনৈব দর্শয়তি । ব্রহ্মরূপিত ভগবত ঐখর্যাদি ষট্ কৃষ্ণস্য ভূমঃ সর্বথাপি সর্বাতিশয়িতস্য তত্রাপি স্বচ্ছন্দবর্তিনঃ স্বৈরলীলাপ্রকা-
শিনঃ এবমেবং ভূতস্য গোপালজাত্যনুরূপং উদারং সর্বতোহপি মহৎ পরমানন্দদাত্ত্ব বা যচ্চরিতং ভজ্যমাণঃ কন্তৃপ্যেৎ অতৃপ্তো
হেতুরমৃতমিবেতি ॥ ৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ইতি তদেবং নিশম্য সবাসনেন তস্মিন্ জাতশ্লেহঃ স্বচ্ছন্দঃখান্নকং সর্বমেব তাদৃশায় নিবেদনীয়মিত্যভিপ্রায়েণ ।
শ্রীব্রহ্মবাসিষ্ঠঃখময়নিজদ্বঃখান্নকমপি তন্নিবেদয়ন্ শুকবদ্যথাক্রতমেবোবাচ নহন্যত্রৈব বিস্তার্যাপীতার্থঃ । কালিন্দ্যাং হ্রদ ইতি
তস্য দক্ষিণভাগে বর্তমানস্য তস্য তলগর্ভজহ্মং তস্যঃ প্রবাহন্তু তরতঃ পৃথগেবোহঃ । অন্যথা তদুর্জয়জলেন যাদবকুলাবাসশ্রীমধু-
পূর্যাদিব্যাধেঃ । স তু কালিয়স্য বিষাগ্নিনা অপ্র্যমাণপয়া আসীৎ উপরিগা উর্দ্ধং গচ্ছন্তঃ খগা ইতি তত্রাপি দূরগতমতিপ্রেতং ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ব্রহ্মরূপিত স তু তৎপ্রীতয়ে স্বচ্ছন্দঃখকথানিবেদনার চ নাত্যন্তমর্থেহভিনিবিশ যথা ক্রতমেবোবাচেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

গবাং শ্লেবেণ সর্বভক্তশ্রোত্রাদীন্দ্রিয়াণাঞ্চ পালনেনোদারঃ স্বখদাত্তুরিতং ॥ ৩ ॥

কালিন্দ্যাং হ্রদ ইতি হরিবংশোক্তেখোজনপ্রমাণস্তয়া দক্ষিণে ভাগে তৎপ্রবাহেণাপ্তং এব । অন্যথা তদ্বিসংপূক্তপ্রবাহবতী
স মথুরাদিশেষস্থজনেরব্যবহার্যোভাববিষয়াদিত জ্ঞেয়ঃ । অপ্র্যমাণং পচ্যমানং পয়ো যস্য সঃ ॥ ৪ ॥

সর্পকে কি প্রকারে নিগ্রহ করিয়াছিলেন, আর সেই সর্প কি প্রকারে বহুযুগপর্য্যন্ত তন্মধ্যে বাস
করিয়াছিল বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২ ॥

ব্রহ্মন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সর্বব্যাপী, যেচ্ছানুসারে সর্বত্র বর্তমান হয়েন, তাঁহার গোপালনদ্বারা
যে উদার চরিত্র তাহা অমৃতস্বরূপ, সেই চরিতামৃত সেবা করিয়া কাহার ভৃগুি বোধ হইয়া
থাকে ? ॥ ৩ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! কালিন্দীর মধ্যে অন্যএকটি হ্রদ ছিল, তাহার অত্যন্তরে কালিয় বাস
করিত । কালিয়ের বিষাগ্নিদ্বারা সেই হ্রদের জল পাক হইয়া সর্বদাই ফুটিত । অতএব তাহার উপর
দিয়া পক্ষি প্রভৃতি খেচরগণ গমন করিলে তন্মধ্যে পতিত হইয়া তৎক্ষণাৎ প্রাণত্যাগ করিত ॥ ৪ ॥

বিপ্রশ্রুতা বিষদোষ্মিমাৰুতেনাভিমৰ্ষিতাঃ। ত্রিংশে তীরগা যস্য প্রাণিনঃ স্থিরজঙ্গমাঃ ॥ ৫ ॥

তং চণ্ডবেগবিষবীৰ্য্যমবেক্ষ্য তেন দুৰ্ভীং নদীঞ্চ খলসংযমনাবতারঃ।

কৃষ্ণঃ কদম্বমধিকৃষ্ণ ততোহতিভূজাদাশ্ফোট্য গাঢ়রসনোন্যপতবিষোদে ॥ ৬ ॥

সৰ্পহৃদঃ পুরুষসারনিপাতবেগসংক্ষোভিতোরগবিষোচ্ছ্বসিতানুরাশিঃ।

ত্ৰিধরস্বামী

কিঞ্চ বিপ্রশ্রুতা অমুকগণ্যুজেন বিষোদকতরঙ্গস্পর্শিমাৰুতেন স্পৃষ্টা যস্য তীরগাঃ ত্রিংশে স হৃদ আসীৎ ॥ ৫ ॥

তং কালিয়ং চণ্ডাবেগো যস্য তদ্বিষমেব বীৰ্য্যং যস্য তং। কদম্বমিতি ভাবিত্রীকৃষ্ণচরণস্পর্শভাগ্যেন একস্ততীরেহপি ন শুকঃ।

অমৃতমাহরতা গুরুত্বাতাক্রান্ত্বাদিতি পুরাণান্তরং। আশ্ফোট্য বাহুং করতলেনাহতা গাঢ়া দৃঢ়বদ্ধা রসনা যেন সঃ ॥ ৬ ॥

তদা সৰ্পস্য হৃদঃ পুরুষশ্রেষ্ঠস্য পতনবেগেন সংক্ষোভিতানাং উরগাণাং বিবৈকরমিতোহম্বুরাশির্ভূতস্য সঃ। পর্য্যাক্ পরিতঃ ধনুঃ

বৈষ্ণবতোষণী

বিপ্রশ্রুতেতি শ্রুত্যাণ্যপস্তুয়া সদা জবেন তৎকণানামুচ্চলনাং ইতি মাৰুতস্যাপি দাহকত্বমুক্তং। অন্যচ্চ বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে। দীৰ্ঘং যোজনবিস্তারং দৃষ্টবং ত্রিংশৈরপি। গভীরমক্ষোভ্য জলং নিষ্কম্পমিব সাগরং। দুঃখোপসর্গং তীরেষু সসর্পৈর্বিপুলৈর্বিপুলৈঃ। বিষারণিভবস্যাগ্নেধূমেন পরিবেষ্টিতং। ভূগেষপি পতংস্বপু জলন্ত ইব ভেজসা। সমস্তাদ্যোজনং সাগ্রং তীরেষপি দূরাসদমিতি। এবং ভূমিশূহায়াং তৎপূরী জলন্তস্তবিদ্যায়া জলমধ্য এব বা ॥ ৫ ॥

বেগঃ শীঘ্রপ্রসর্গং চণ্ডেতি অপ্ৰতিবার্য্যাদিতোরং নিঃসার্য্য এবোতি ভাবঃ। তেন কালিয়েন হেতুনা। অধিকৃষ্ণ তচ্ছিত্রে আরুহ। তথাচ তত্রৈব আরুঢ়শচপলঃ কৃষ্ণঃ কদম্বমিথরং মুদতি। ততঃ কদম্বাং গাঢ়রসন ইত্যনেন কেশাদীনামপি গাঢ়বন্ধনযুগলক্ষ্যতে। তথাচ তত্রৈব বদ্ধা পরিকরং দৃঢ়মিতি ন্যপতদিত্যত্র হেতুঃ থলানাং সংযমনায় অবতারঃ স্থলোকাদবতরণং কিম্বা মৎস্যাদ্যবতারা অপি যস্য স ইতি কালিয়দমনার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

পুরুষসারস্বাদেব নিপাতে বেগঃ। অন্যত্বেঃ। বদ্ধা। পুরুষস্য ভগবতঃ সারেণ কিঞ্চিদলপ্রাকটোনে যো নিপাতস্তস্য বেগেন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিপ্রশ্রুতেতি জলন্তস্তবিদ্যায়া তন্মধ্য এব তৎপূরী দুঃখোপসর্গং তীরেষু সসর্পৈর্বিপুলৈরিত্যি শ্রীহরিবংশদৃষ্টা বিলেষপি ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

পুরুষস্য ভগবতঃ সারেণ কিঞ্চিদলপ্রাকটোনেত্যাদ্যপি গ্রাহ্যং।

ত্ৰিবিখনাথচক্রবর্তী।

বিপ্রশ্রুতা অমুকগণ্যুজেন বিষোদকতরঙ্গস্পর্শিমাৰুতেন অভিযুগ্মাঃ স্পৃষ্টাঃ ॥ ৫ ॥

তং কালিয়ং কদম্বমিতি ভাবিনা ত্রীকৃষ্ণচরণস্পর্শভাগ্যেন স একস্ততীরে ন শুকঃ অমৃতমাহরতা গুরুত্বাতাক্রান্ত্বাদিতি পুরাণান্তরমিতি ত্রীশ্বামিচরণাঃ গাঢ়ং দৃঢ়ং বদ্ধা রসনা রসনাপদোপলক্ষিতাঃ কুন্তলোক্ষীযাদয়োপি যেন সঃ। আশ্ফোট্য বাহুং করতলেনাহতা ॥ ৬ ॥

ততশ্চ পুরুষস্য কৃষ্ণস্য সারেণ বলেন যো নিপাতবেগন্তেন সংক্ষোভিতানাং উরগাণাং বিবৈকরমিতোহম্বুরাশির্ভূতস্য সঃ। বিযেণ

অপর তাহার তীর দিয়া যে সকল স্থাবর অথবা জঙ্গম প্রাণী গমনাগমন করিত, তাহারাও বিব-জলের তরঙ্গস্পর্শি এবং দুর্ভবারিকণাবাহিবায়ুকর্তৃক স্পৃষ্ট হইবা মাত্র তৎকণাৎ মরিয়া যাইত ॥৫॥

হে রাজন্! ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণ খলদমনার্থ অবতার গ্রহণ করিয়াছিলেন, তিনি ঐ ভয়ঙ্কর বিষধ-রের প্রচণ্ড বিষবীৰ্য্য এবং তন্দ্বারা ঐ হ্রদের জল নিতান্তদূষিত দেখিয়া তীরস্থকদম্বোপরি আরো-হণ করিলেন। রাজন্! যদিও কালিয় কালকূটের তেজে কালিন্দীতীরস্থ সমস্ত তরুলতা শুক হইয়া গিয়াছিল তথাচ ভাবিত্রীকৃষ্ণচরণস্পর্শ ভাগ্যবশতঃ ততীরবর্তী হইয়াও ঐ এক কদম্বতরু শুক হয় নাই অথবা গুরুত্ব অমৃতাহরণপূর্ব্বক পূর্ব্ব ঐ তরুর উপরে বসিয়াছিল, সেই অমৃতস্পর্শ হওয়াতে তাহা অমর হয়। সে যাহা হউক, ভগবান্ সেই কদম্বোপরি আরুঢ় হইয়া দৃঢ়রূপে রসনা বন্ধন করিলেন, পরে বাহু আশ্ফোটন পুরঃসর সেই অত্যাচ্ছ তরু হইতে ঐ বিব জলের উপর লক্ষ্য দিয়া পড়িলেন ॥৬॥

হে রাজন্! ত্রীকৃষ্ণ পতিত হইবা মাত্র সেই সৰ্পহৃদ তৎকণাৎ সকলদিকে শত ধনুঃ পর্য্যন্ত

পর্যাক্ প্লুতো বিষকষায়িতভীষণোন্মিধীমন্ ধনুঃ শতমনস্তবলস্য কিন্তু ॥ ৭ ॥

তস্মিন্ হ্রদে বিহরতো ভুজদণ্ডঘূর্ণবার্ঘ্যোষগ্ন বরবারণবিক্রমস্য ।

জ্ঞানশ্রুত্যা তৎসদন্যভিভবং নিরীক্ষ্য চক্ষুশ্রবাঃ সমসরত্তদযুষ্মমাণঃ ॥ ৮ ॥

তং প্রেক্ষণীয়ম্ স্কুমারঘনাবদাতং শ্রীবৎসপীতবসনং স্মিতহৃন্দরাসাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

শতঃ প্লুতঃ প্রসৃতঃ । বিষণ কষায়ীকৃত্য ভয়ঙ্করা উর্ধ্বয়ো যস্য সঃ । নৈতচ্চিত্তমিত্যাহ অনস্ত বলস্যোতি ॥ ৭ ॥

হ্রদে বিহরতো ভুজদণ্ডাং হ্রদাদকষোণঃ শ্রবঃ । ততঃ স্বসদন্যভিভবং নিরীক্ষ্য তদসহমানঃ সর্পঃ সমসরৎ সমাজগাম ॥

প্রেক্ষণীয়ম্ স্কুমারশ ঘনবহুজ্জ্বলশ তঃ শ্রীবৎসপীতবসনং শ্রীবৎসেন সংযুক্তযুক্তলঃ পীতং বসনং যস্য তং ভুজগাতো গেন চছাদ

বৈষ্ণবভোষণী ।

জবেন সংকোভিতঃ । অত এবোরগ বিবোচ্ছদিতচাণ্ডুরাশির্ঘ্য সঃ কষায়িতেতি পাঠঃ শ্রীচিচ্চকশ্রীস্বামিপাদানাঞ্চ সম্মতঃ কষায়ীকৃত্য ইতি ব্যাখ্যানাং । কষায়োহত্র কাথায়নো রক্তপীতবর্ণো বা নির্ঘাসেহপি কষায়োহত্রীত্যত্র ক্ষীরস্বামিনা তত্ত্বাখ্যানাং । ধীমন্ হে বিবেকিমিত্তি রাজানমাস্মায়তি । ধনুঃ শতমিত্তি । ধনুঃ প্রমাণযুক্তঃ । অষ্টভির্ঘবমৈধ্যঃ স্যাদঙ্গুলং দ্বাদশাঙ্গুলং । তালং ত্রিতালকো হস্তো হস্তো যৌ কিছুকচ্যতে । কিছুঘনং ধনুঃ প্রোক্তমিত্তি । অতঃ পূর্বং তাবৎ প্রদেশমতিক্রম্যৈব বালা গাবশ্চ রক্ষিতা ইতি জ্ঞেয়ং । অনস্তং বলং শক্তির্যস্য । তৎকর্ম । যদা । অনস্তস্য নাগরাজস্যাপি বিবাদি বলং যস্মাতস্য তদ্বিষং কিং অপিতু ন কিঞ্চিদপীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

বিহরতো বিচিত্রজলবাদ্যলস্তারাদিক্রীড়াং কুর্ষতঃ । বরবারণো দিগ্ঘন্তী তদ্বিক্রমস্য অজ্ঞেত্যব্যয়ং রাজঃ শোক নিরাসার্থঃ সলালনসম্বোধনং ॥ ৮ ॥

তাদৃশোহপি ছট্টোহসৌ তথাহেচ্চেষ্টেতি কালিয়স্য মহাপরাধং দর্শয়ন বিশিনষ্টি প্রেক্ষণীয়মিত্যাदिনা ক্রীড়ন্তমিত্যত্র হেতুঃ অপ্রতি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কষায়িতেতি পাঠঃ শ্রীস্বামীচিংস্রথস্যাপি মতঃ । কষায়ীকৃত্য ইতি ব্যাখ্যানাং ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

শ্রীযুক্তং বৎসং বক্ষো যস্য পীতং বসনং যস্য স চ স চ তঃ ভুজাকারদ্ব্যন্তস্য ভোগ এব ভুজা যতো ভুজগ ইত্যুপাচ্যতে । তস্মাত্তো গেন

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কষায়ীকৃত্য রক্তপীতবর্ণীকৃত্য ভয়ঙ্করা উর্ধ্বয়ো যস্য সঃ । নির্ঘাসেহপি কষায়ো ক্ষীরস্বামিনা তথা ব্যাখ্যানাং । পর্যাক্ পরিতঃ ধনুঃশতঃ প্লুতঃ প্রসৃতঃ । অষ্টভির্ঘবমৈধ্যঃ স্যাদঙ্গুলং তৈত্তিরিভির্ঘবে । তালং ত্রিতালকো হস্তো হস্তো যৌ কিছুকচ্যতে । কিছুঘনং ধনুঃ প্রোক্তমিত্তি ॥ ৭ ॥

বিহরতঃ বিচিত্রজলবাদ্যলস্তারাদিনা ক্রীড়তঃ ভুজদণ্ডাভ্যাং ঘূর্ণা ঘোষাং তথাভূতানাং বারাং জলানাং ঘোষাং শ্রবঃ তত্ত্বতো ঘোষা-
দেব স্বসদনস্যভিভবং নিরীক্ষ্য তত্ত্বং অসহমানঃ ॥ ৮ ॥

প্রেক্ষণীয়মিত্তিস্থদমপি রূপং কালিয়ঃ প্রতি বিপরীতমৃদিত্যাহ তমিত্তি ঘনবহুজ্জ্বলঃ শ্রীবৎসে বিহারবশাৎ আয়াতঃ পীতবসনঃ
প্রসৃত হইল, কারণ পুরুষশ্রেষ্ঠ ভগবানের পতনবেগে তত্রস্থ সর্পগণ সংকোভিত হইয়া উঠিল, তাহাতে তাহাদের বিষের তেজে হ্রদস্থ জলরাশি উন্নত হইয়া উঠিতে লাগিল । অপর উগ্রতর অহি-
বিষে ঐ হ্রদের ভয়ঙ্কর তরঙ্গ কষায়ীকৃত হইল । হে মহারাজ ! সর্প হ্রদের ঐরূপ প্রসৃত হওয়া বিচিত্র
নহে, ভগবান্ হরির অনস্ত বল, তাহার পক্ষে উহা কি আবার একটা কর্ম ॥ ৭ ॥

সে যাহা হউক, বরবারণবৎ (শ্রেষ্ঠ হস্তিভূল্য) বিক্রমশালী ভগবান্ হরি সর্পহ্রদে বিহার করিতে
করিতে বাহুদণ্ডে তত্রস্থ যে সকল জল আহত করিতে লাগিলেন তাহার শব্দশ্রবণ এবং তাহা হইতে
আপনার সদনের অভিব্যব অবলোকন করিয়া কালিয়ের সহিষ্ণুতা হইল না, সে রোষবশতঃ তৎকর্ণাৎ
বাহির হইয়া আসিল ॥ ৮ ॥

রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণে প্রেক্ষণীয় স্কুমার, মেঘবৎ উজ্জ্বলশ্যাম, পীতবসনধারী, শ্রীবৎস
শোভিত, তদীয়বদন ঈষৎহাস্যে পরমহৃন্দর এবং চরণদ্বয় লাক্ষারসভূল্য অরুণ, তিনি নির্ভয়ে হৃদয়

ক্ৰীড়ন্তমপ্রতিভয়ং কমলোদরাজিঃ সংদশ্য মর্শ্বস্থ ক্রবা ভুজগশচছাদ ॥ ৯ ॥

তন্নাগভোগপরিবীতমদৃষ্টচেটমালোক্য তৎপ্রিয়সখাঃ পশুপা ভূশার্তাঃ।

কৃষ্ণেহপিভাঙ্গস্থহৃদর্থকলত্রকামা দুঃখানুশোকভয়মুঢ়ধিয়ো নিপেতুঃ।

গাবো বৃষা বৎসতর্য্যঃ ক্রন্দমানাঃ স্তূহুঃখিতাঃ। কৃষ্ণে ন্যস্তেক্ষণা ভীতা রুদন্ত্য ইব তস্থিরে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অবেষ্টয়ং ॥ ৯ ॥

স প্রিয়ো যেবাং তে তৎপ্রিয়াস্তে চ তে সখ্যারশ্চেতি তথা তে ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

ভয়মিতি তচ্চ কালিয়স্য নির্কৃদ্ধিংহং সূচয়তি চক্ষুঃপ্রবা ইতি প্রস্তুতবাদেব জ্ঞেয়ং। কয়া ভুজয়া ভুজাকারবাস্তস্য ভোগ এব ভুজা যতো ভুজগ ইত্যপ্যুচ্যতে তন্মাত্তোগেনেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

তস্য প্রিয়সখা ইতি পরমসৌহৃদমুজ্জং। পশুপা ইতি স্বভাবসারল্যেন স্তম্ভচিত্তং। কৃষ্ণেহপিভাঙ্গনঃ স্তূহৃদাদয়শ্চ যৈস্তে তৎ-
সাহায্যায় কৃতসর্কার্পণা ইত্যর্থঃ। তত্র স্তূহৃদঃ পিতৃভ্রাতাদয়ঃ অর্থা ধনানি কামা লোকদ্বয়ভোগাঃ। স্তূহৃদ্ব্যকেন গৃহীতস্যাপি
কলত্রস্য পৃথঙ্গির্দেশো বিশেষবিবক্ষয়া কিন্তু কলত্রপদেন কেচিল্লক্যজ্ঞোপবীতা যৈ জ্যেষ্ঠান্তে চ সখ্যায়ো লভ্যস্তে ইতি তেষাং সর্কে-
ষামনন্যাপেক্ষত্বং। অতো ভূশার্তাঃ অত্যর্থদুঃখিতাঃ সন্তঃ আর্ন্তস্থরেণ ক্রন্দন্তো বা অতএব দুঃখেনানুশোকঃ বারং বারং শোচনং
ভয়ঞ্চ তং বিনা কথং ভবিষ্যাম ইতি ভাভ্যাং মূঢ়া বিবেকহীনা ধী যেষাং তথাভূতানষ্টচেতনা বা সন্তঃ। যথা। নাগভোগপরিবীত
নালোক্যাদৌ ভূশার্তাঃ অদৃষ্টচেটমালোক্য দুঃখানুশোকভয়ে মূঢ়ধিয়ঃ সন্তো নিতর্য্য ছিন্নমূলবৃক্ষবদচেটবাদিনা নিপেতুঃ। মূঢ়ধীহা-
দেব তং হৃদং ন প্রাবিশন্তি জ্ঞেয়ং। তজ্জলাপ্তদেশপতনেপোবাং বিবাকান্তহাতাবঃ। শ্রীকৃষ্ণস্য স্পর্শপ্রভাবেন হৃদস্যাপি নিবির্বি-
করণ্যং। অদৃষ্টচেষ্টিতঞ্চ কালিয়স্য নিঃসারণায় তস্মিন্তৎপন্নীভূ চ তদ্বোবাতিশয়প্রদর্শনার্থং ॥

ক্রন্দমানা আর্ন্তনাদমুচ্চৈঃ কুরুত্যাঃ। ইবেতি লোকোক্তৌ। রুদন্ত্যঃ রুদত্যাঃ অশ্রুণি মুঞ্চন্ত্যাঃ। তস্থিরে ইতি পরম বৎসলানাং
গবাদীনামতস্ত্য শোকেনাপি স্তব্ধতাপত্তেঃ। কদাচিৎকল্পবিশেষধাতেন মৃতস্যাপি প্রাণিন উদ্ধাবস্থিতিবৎ। আত্মনে পদমার্বং।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নেত্যর্থঃ। ভুজগ ইতি পাঠে ভোগেনেতি শেষঃ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

যস্য তং। যথা। শ্রিয় লক্ষ্মীরেখয়া বৃত্তং বৎসং বকো যস্য পীতে বসনে যস্য স চ স চ তং। উরোবৎসঞ্চ বক্ষশ্চেত্যমদঃ। ভুজয়া
ভোগেন ॥ ৯ ॥

পরিবীতং বেষ্টিতং। অদৃষ্টচেষ্টিমিতি কালিয়স্যোৎসাহবর্জনার্থং ক্রণং ভীতস্তবৎ স্থিতং। যথা। অগ্রে কালিয় ইয়। যথেষ্টং
প্রথমং দশ্যতাং বেষ্ট্যতাং অহং পশ্চাদ্বলং দর্শয়িষ্যামীতি বীরদর্পেণ স্থিতং। পশুপাঃ কেচিদ্রোগাঃ। শালিক্কেতব্ধাঃ। ক্রমকাস্ত শীঘ্রমা-
যাতাঃ তে কীদৃশাঃ কৃষ্ণে হপিভা লালনার্থমাত্মাদয়ো যৈস্তে ॥

কদন্ত্য ইবেতি ভয়বৈরগ্ৰেণাজ্ঞাং শোষণং ॥ ১০ ॥

মধ্যে বিহার করিতেছিলেন। কালিয় বহির্গত হইয়াই রোমবশতঃ তাঁহার মর্শ্বস্থানে দংশন করিল
এবং আপনার শরীরভোগে বেঙ্কন করিয়া রাখিল ॥ ৯ ॥

সর্পশরীরভোগে পরিবেষ্টিত হওয়াতে শ্রীকৃষ্ণের চেষ্ঠা দৃষ্ট হইল না। তাঁহাকে তজ্জপ নিরীক্ষণ
করিয়া তদীয় প্রিয় অথচ সখা গোপগণ অতিশয়ঃ দুঃখিত হইলেন এবং দুঃখ ও ভয়প্রযুক্ত হতবুদ্ধি
হইয়া পড়িতে লাগিলেন। হে রাজন্! শ্রীকৃষ্ণের অনিষ্টদর্শনে গোপদিগের একরূপ মোহ হওয়া
বিচিত্র নহে, তাঁহারা আপনাদের আত্মা, স্তূহুং, অর্থ, কলত্র, কাম, সকলই তাঁহার প্রতি সমর্পণ করি-

অথ ব্রজে মহোৎপাতাঙ্গিবিধা অতিদারুণাঃ । উৎপেতুর্ভূবি দিব্যাশ্চন্যাসম ভয়শংসিনঃ ॥ ১১ ॥
তানালক্য ভয়োদ্বিগ্না গোপা নন্দপুরোগমাঃ । বিনা রামেণ গাঃ কৃষ্ণং জ্ঞাহা চারয়িতুং গতং ॥ ১২ ॥
তৈর্হুর্নির্মিতৈর্নিধনং মত্বা প্রাপ্তমতদ্বিদঃ । তৎপ্রাণা স্তম্ভনক্ষান্তে হুঃখশোকভয়াতুরাঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভূবি ভূকম্পাদয়ঃ । দিবি উৎপাতাদয়ঃ । আশ্বনি বামাক্ষুরণাদয়ঃ । আসন্নভয়ং শংসিতুং শীলং যেষাং তে ॥ ১১ ॥
তান্ আলক্য গোকুলান্নির্জগ্নুরিতি তৃতীয়েনাশ্বয়ঃ । ভয়োদ্বিগ্না ভয়হেতোভীতা ভয়েন কম্পমানা ইতি বা ॥ ১২ ॥
ন তং বিদস্তীতি অতদ্বিদঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

গুণাছাপলকিতত্বেন মহিষ্যাদয়ো হরিণ্যাদয়শ্চ জ্ঞেয়াঃ । পশুশ্চেতি বক্ষ্যমাণাং । তেষাং কিঞ্চিদুৎচরত্বেন পশাদাগমনাদত্রাশ্চক্ৰির-
মিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥

অথানন্তরমেব দারুণাঃ স্বভাবতো মহাভয়ঙ্করাঃ মহোৎপাতাশ্চ মহাহুর্নির্মিত স্বভাবতঃ ॥ ১১ ॥

তানিতি ত্রিকং বিনা রামেতি পরমসমর্থস্য শিষ্টস্য গম্ভীরস্য সদা সাহায্যে রতস্য তস্য সমক্ষে তদহুজস্য তাদৃশব্যসনতান
সম্ভবেদ্বিতি ভাবঃ । অন্যত্বৈঃ । যথা । আলক্যেব ভয়োদ্বিগ্না বভূবুঃ ॥ ১২ ॥

অতএব নিধনমেব প্রাপ্তং মত্বা নিতরাং ধনং শ্রীযমুনাঃদরুপং স্ববিহারসক্ৰম্মিতি সরস্বতীসম্বাদঃ । অতদ্বিদঃ তন্মাহাশ্চামনমুসম-
ধানা ইত্যর্থঃ । নহু কথং তত্রৈব তেষাং সন্ধেহোজ্ঞাতস্তদ্রাহ স এব প্রাণো জীবনং যেষাং অতস্তদ্বিন্নেব মনো যেষামিতি ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিধনমিতি নিতরাং ধনং শ্রীযমুনাঃদরুপমিতি বাস্তবার্থঃ ॥ ১৩ । ১৪ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

ত্রিবিধাঃ ভূবি ভূকম্পাদয়ঃ দিবি উৎপাতাদয়ঃ আশ্বনি বামনেত্রাক্ষুরণাদয়ঃ । ভগবতঃ খল্বমঙ্গলা শঙ্কারাহিত্যেহপি যদুৎপাত-
প্রাকট্যং তন্মহাং গোপাদীনাকং হুঃখহৃৎনার্থং কিংবা তদুদধিষ্ঠাতৃদেবানামপি কৃষ্ণে প্রীতিমত্বেনৈশ্বর্য্যবিস্মরণাং । কৃষ্ণেপ্যন্তা শকিন
উৎপাতং প্রকটয়ামাহুরিতি ॥ ১১ ॥

তানালক্য গোকুলান্নির্জগ্নুরিতি তৃতীয়েনাশ্বয়ঃ । নিধনমেব প্রাপ্তং মত্বা নিতরাং ধনং শ্রীযমুনাঃদরুপং স্ববিহারাম্পদমিতি সরস্বতী-
সম্বাদঃ মহাশোকাং পশূনামিব বুদ্ধিবৈবেকপ্রতীকার জ্ঞানশূন্যা বৃত্তিঃ সত্তা যেষাং তে ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ ॥

যাছিলেন । হে মহারাজ ! বুধত, গাভী, বৃক্ষ, তথা বৎসতরীগণও এই ঘটনা অবলোকনে হুঃখিত হইয়া
ক্রন্দন করিতে লাগিল এবং শ্রীকৃষ্ণের প্রতি দৃষ্টি অর্পণপূর্ব্বক ভীত হইয়া রোদনপরায়ণের ন্যায়
দাঁড়াইয়া রহিল ॥ ১০ ॥

এই সময় ব্রজमध्ये ভূকম্পাদি আধিতৌতিক এবং উৎপাতাদি আধিদৈবিক তথা বামাক্ষক্ষুর-
ণাদি আধ্যাত্মিক এই ত্রিবিধ উৎপাত হইতে আরম্ভ হইল । এই সকল এপ্রকার দারুণ হইল যে, সক-
লেই যেন আসন্ন ভয় জ্ঞান করিতে লাগিল ॥ ১১ ॥

সুতরাং এই সকল উৎপাত অবলোকন করিয়া নন্দপ্রভৃতিগোপদিগের ভয়ে হুৎকম্প উপস্থিত
হইল, বিশেষতঃ বলরামকে না লইয়া শ্রীকৃষ্ণ একাকী গোচারণে গমন করিয়াছেন, ইহা যখন জানিতে
পারিলেন তখন নিতান্ত অধৈর্য্য হইয়া পড়িলেন ॥ ১২ ॥

তাহারা শ্রীকৃষ্ণের স্বরূপ জানিতেন না, একারণ এই সকল ছুর্নির্মিত হেতু তাঁহাকে নিধনপ্রাপ্ত
মনে করিয়া হুঃখ শোক ও ভয়ে আতুর হইলেন, অধিকন্তু তাঁহার প্রতিই তাঁহাদের প্রাণ ও মন সম-
র্পিত ছিল ॥ ১৩ ॥

আবাল বৃদ্ধবনিতাঃ সর্বৈ বৈ পশুবৃত্তয়ঃ। নির্জগুর্গোকুলাদীনাঃ কৃষ্ণদর্শনলালসাঃ ॥ ১৪ ॥

তাংস্তথা কাতরান্ বীক্য ভগবান্ মাধবো বলঃ। প্রহস্য কিক্লিমোবাচ প্রভাবজ্ঞোহনুজস্য সঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরদ্বায়ী।

পশুবৃত্তয়ঃ অতিবংসলাঃ ॥ ১৪ ॥

কাতরান্ ভীতান্ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

তে তদেক প্রিয়তেন প্রসিক্কাঃ পশুবৃত্তিভেদে তদীয়বাংসল্যস্বভাবভাবিতা ইত্যর্থঃ। পশুবৃত্তিবাংসল্যাংশে যেযাং ইতি বা অতএব দীনা ইত্যন্ততো বৃহঃ স্বলম্বো নিপতন্ত্যশ্চেত্যর্থঃ। কৃষ্ণো ব্রজজনচিত্তাকর্ষকঃ কথং কুত্রাস্তীতি তদদর্শনোৎস্রুকাঃ সন্তঃ। বদা স্বভাবত এব তাদৃশাঃ ॥ ১৪ ॥

তথা তাদৃশকাতর্যাং প্রাপ্তানপি তান্ বীক্য ন গোকুলৈক প্রিয়োহপি বলঃ ভগবান্ সর্বশক্তিযুক্তোহপি মাধবঃ সর্ববিদ্যাপতিরপি অসমর্থ ইব কিক্লিমকৃতবান্ অঙ্গ ইব চ ন কিক্লিপদিষ্টবান্ কিন্তু তদুৎপেদন দুঃখিতোহপি তেষামেব কিক্লিক্ষেপ্যার্থঃ। প্রেতি। প্রকটং বহিরেব হসিত্বা তৃষ্ণীমাসীৎ। অয়ং নিজানুজস্য তত্ত্বজ্ঞঃ স্নিগ্ধস্য হসতীতি নাত্র চিস্তেতি বোধয়িতুমিত্যর্থঃ। এবং তেবাং প্রাণরক্ষা-যোগ্যত্বাৎ নাশ এব তদা তস্যাবিভূতঃ স্বভাবত এব সর্বসমাদানশক্তিময়দ্বাত্তগবলীলয়া ইতি ভাবঃ। তর্হি কথমীদৃশেহপি দুঃখসঙ্কটে স্বসামর্থ্যাং ন ব্যঞ্জিতবান্ ন চ তৎ প্রভাবং স্পষ্টমুপদিষ্টবান্ তত্রাহ প্রভাবজ্ঞ ইতি তজ্জ্ঞত্বেন তদিক্ষাং বিনা তৎকর্তুং ন শক্তবানি-ত্যর্থঃ। মাধবপদং চেদং হরিবংশে ব্যুৎপাদিতং। না বিদ্যা চ যতঃ প্রোক্তা তস্যা দীশো যতো ভবেৎ। তস্মান্মাধবনামাসি ধবঃ স্বামীতি কীর্তিত ইতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভগবান্ সর্বশক্তিযুক্তোহপি মাধবঃ সর্ববিদ্যাপতিরপি। অসমর্থ ইব ন কিক্লিপদিষ্টবান্ কিন্তু তদুৎপেদন দুঃখেহপি তেষামেব কিক্লিক্ষেপ্যার্থং প্রকটং বহিরেব হসিত্বা তৃষ্ণীমাসীৎ। অয়ং নিজানুজস্য তত্ত্বজ্ঞঃ স্নিগ্ধস্য হসতীতি নাত্র চিস্তেতি বোধয়িতুমিত্যর্থঃ। তস্মাচ্চ তেতোরতিদুঃখিতমাক্ষায় বিচার্য। তর্হি কথমীদৃশেহপি সঙ্কটে স্বসামর্থ্যাং ন ব্যঞ্জিতবান্। ন চ তৎপ্রভাবং স্পষ্টমুপদিষ্ট-বান্। তত্রাহ প্রভাবজ্ঞ ইতি। তজ্জ্ঞত্বেন তদিক্ষাং বিনা তৎকর্তুং ন শক্তবানিত্যর্থঃ। মাধবপদং চেদং শ্রীহরিবংশে ব্যুৎপাদিতং। না বিদ্যা চ যতঃ প্রোক্তা তস্যা দীশো যতো ভবেৎ। তস্মান্মাধবনামাসি ধবঃ স্বামীতি কীর্তিত ইতি ॥ ১৫। ১৬। ১৭। ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

না মাধব্যা চ যতঃ প্রোক্তা তস্যা দীশো যতো ভবেৎ। তস্মান্মাধবনামাসি ধবঃ স্বামীতি কীর্তিত ইতি হরিবংশোক্তানিরুক্তেঃ প্রভাবং লীলৈশ্বর্যাং জানাতীতি সঃ। তস্য স্বানুজমহাপ্রেমবশেহপি প্রেমা তদৈশ্বর্যানানাবরণং কৃষ্ণোচ্ছাত্ররঞ্জিতলীলাশক্ত্যেব অন্যথা শ্রীনন্দাদীন্ শোকাবেগেন সর্পহৃদং মংকু লীল্যং মিমংকুন্ কো বারয়িতুং প্রভবেদিতি ভাবঃ। প্রহস্যোতি মৎস্বরূপেণ শেষনাগেন সহ ক্রীড়া ন রোচতে কিন্তু প্রাকৃতকুদ্ৰকালিয়সর্পাধমেনৈবেতি তস্য নরলীলস্বয়ংগাৎ। কিক্লিমোবাচেতি তেবাং শোকাঙ্কানাং কৃষ্ণং দিদ্-কৃণাং তদাবরণস্যানোচিত্যাদশক্যত্বাচ্চ। কিন্তু স্বপ্রহাসশোকাভাবদর্শনং যতো ন কিক্লিদনিষ্ঠাভাবমুহয়িত্বা প্রাণজিহাসাং শিথি-লয়ামাস ॥ ১৫ ॥

অতএব আবাল বৃদ্ধ বনিতা সকলেই সান্তিশয় বৎসলতাপ্রযুক্ত কাতর হইয়া কৃষ্ণদর্শনলালসায় গোকুল হইতে বহির্গত হইলেন ॥ ১৪ ॥

ভগবান্ বলভদ্র অনুজের প্রভাব জানিতেন একারণ ঐ সকল ব্যক্তিকে তাদৃশ কাতর নিরীকণ করিয়া কেবল হাস্য করিলেন কিক্লিমাত্র কহিলেন না ॥ ১৫ ॥

তেহম্বেষমাণা দয়িতং কৃষ্ণং সূচিতয়া পদৈঃ । ভগবন্তকর্ণৈর্জগ্মুঃ পদব্যা যমুনাতটে ॥ ১৬ ॥

তে তত্র তত্রাজ্যবাকুশাশনিধ্বজোপপন্নানি পদানি বিশ্ৰপতেঃ ।

মার্গৈর্গবামন্যপদাস্তরাস্তরে নিরীক্ষ্যমাণা যমুর্জ সত্তরাঃ ॥ ১৭ ॥

অন্তর্হৃদে ভুজগভোগপরীতমারাং কৃষ্ণং নিরীহমুপলভ্য জলাশয়াস্তে ।

গোপাংশ্চ মুচ্যিগান্ পরিতঃ পশুংশ্চ সংক্রন্দতঃ পরমকঞ্চলমাপুর্তাঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভগবন্তং লক্ষয়ন্তি বানি পাদানি তৈঃ পদৈঃ সূচিতয়া পদব্যা মার্গৈঃ ॥ ১৬ ॥

পদৈর্মার্গজ্ঞানপ্রকারমাহ ইতি । বিটপতেঃ শ্রীকৃষ্ণস্য অন্যোবাং পদানাং অন্তরাস্তরে মধ্যে মধ্যে তদুদগোহেন গবাং ক্রতীনাং মার্গে সত্তরা অপ্রমত্তা যোগিনস্তত্ত্বপাধ্যাপবাদেন যথা পরং তত্ত্বং যুগয়ন্তে তদ্বদিত্তি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

ততঃ সর্পশরীরবেষ্টিতং শ্রীকৃষ্ণং দূরান্নিরীক্ষ্য গোপান্ পশুংশ্চ তথা নিরীক্ষ্য আর্তাঃ পরং মোহমাণুঃ ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অম্বেষমাণা অধিচ্ছন্তঃ তত্র হেতুদয়িতং তত্র হেতুঃ কৃষ্ণঃ ॥

তত্র তত্র শ্রীচরণন্যাসকৃবি । বিশোবৈশ্যাঃ গোপরূপাঃ । ততো গোকুলপতেরিতার্থঃ স্বহৃদ্যভাবচ্ছন্দসঃ । অন্যপদাস্তরাস্তর ইতি চিরং প্রস্থিতস্য পশু পশুপবর্গ পরিবেষ্টিতস্যাপি তস্য পদানি ন কেনচিদাক্রান্তনীতি বোধয়িত্বা ভূম্যেব তাবদায়ত্ববৎস্বেন রক্ষিতং সর্বেষামপি প্রেমাস্পদস্বমেচেতনৈর্কীর্ষাদিভিরপ্যাকোভায়েন মহাপ্রভবসমিতি হেতুত্রয়ং সম্ভাবয়তি এবমেবোক্তং ভগবন্তকর্ণৈরিত্তি ততশ্চ সাক্ষাতস্য তাদৃশানাং তাদৃশ প্রেমাস্পদেষু কালিয়ালজ্যঘেচ কো বিশ্বয় ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

মুচ্যিগান্ মোহগতান্ পরিতঃ সর্বমেব তীরং ব্যাপ্য ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভগবন্তং লক্ষয়ন্তি বানি তৈঃ পদৈঃ সূচিতয়া পদব্যা ॥ ১৬ ॥

পদৈঃ পদবীজ্ঞানপ্রকারমাহ তে ইতি বিশ্ৰপতেঃ বিশাং বৈশ্যানাং গোপানাং পত্ন্যরধ্যক্ষস্য কৃষ্ণস্য । স্বহৃদ্যভাব আর্ষঃ । অন্যোবাং পদানামস্তরাস্তরে মধ্যে তদগোহেন গবাং ক্রতীনাং মার্গে সত্তরা অপ্রমত্তা যোগিনস্তত্ত্বপাধ্যাপবাদেন যথা পরং তত্ত্বং যুগয়ন্তি তদ্বদিত্তি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

সামান্যতো গোপগোপীজনানাং বৈষ্ণবামাহ ততশ্চাস্তর্হৃদে হৃদমধ্যে ভুজগভোগপরীতং সর্পশরীরবেষ্টিতং তো বালকাঃ বৃত্তান্তঃ তাবৎ কথয়ত কিং কালিয়েনৈব তীরং কৃষ্ণাবলান্দ্রব্য জলে পতিতঃ কিঞ্চ কৃষ্ণ এব তীরাদবল্লভ্য জলে পতিতঃ তত্রাপি স্ববুদ্ধ্যা অন্যস্য কস্যচিদাদেশেন যেত্যাদি প্রস্নে মুচ্যিগঃ মুচ্ছিতবুদী ন বক্তুং কিমপি চেষ্টিতকাসমর্থান্ গোপান্ বীক্ষ্য পরমকঞ্চলং তদ্বচ্ছাতঃ সকাশাদপ্যতি মুচ্ছাতঃ ॥ ১৮ ॥

তাহারা ইতস্ততঃ শ্রীকৃষ্ণের অন্বেষণকরত যে সকল পদে ভগবান্কে লক্ষ্য করায়াম, সেই সকল পদদ্বারা সূচিত বস্ত্রযোগে যমুনাতটে গমন করিলেন ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্ ! যেমন অপ্রমত্ত যোগিগণ শ্রুতিবস্ত্রযোগে গমন করত অন্যান্য পদের মধ্যে তত্ত্বপাধির অপবাদপূর্বক পরমতত্ত্ব অন্বেষণ করিয়া থাকেন, তেমনি ঐ সকল ব্যক্তি গাভীসকলের বস্ত্রে গমন করত অন্যান্য পদের মধ্যে শ্রীকৃষ্ণের ধ্বজ, বজ্র, অঙ্কুশ, পদ্ম, যবযুক্ত পদ নিরীক্ষণ করত ছরাস্থিত হইয়া গমন করিলেন ॥ ১৭ ॥

তৎপরে যখন দূর হইতে দেখিতে পাইলেন হৃদমধ্যে শ্রীকৃষ্ণ সর্পশরীরে বেষ্টিত ও নিরীহ হইয়া রহিয়াছেন এবং তৎসমীপে গোপালগণ মুগ্ধ হইয়া রহিয়াছে আর গাভীসকল চতুর্দিকে রোদন করিয়া বেড়াইতেছে, তখন অতিশয় আর্ত হইয়া পরম কঞ্চল প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১৮ ॥

গোপ্যোহনুরক্তমনসো ভগবত্যানন্তে তৎসৌহৃদম্ভিতবিলোকগিরঃ স্মরন্ত্যঃ।

এন্তেহহিনা প্রিয়তমে ভৃশহুঃখতপ্তাঃ শূন্যঃ প্রিয়ব্যতিকৃতং দদৃশুস্ত্রিলোকং।

শ্রীধরশাস্ত্রী।

প্রিয়েণ শ্রীকৃষ্ণেন বিরহিতঃ স্ত্রীলোক্যঃ শূন্যঃ দদৃশুঃ ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

এবং সর্বেষামেব সামান্যেন ছরবহামুক্ত্। তত্রৈব শ্রীগোপীনাং বিশেষ্যাহ গোপ্য ইতি ভগবতি সর্বেষাম্যুক্ত্যেহতো ন বিদ্যতে
অন্তো নাশো ভক্তানাং যদ্বাত্তথাত্মভূতৈঃ পরিচ্ছিন্ন ইতি বা ইত্যহিগ্রসনাসম্ভব উক্তঃ তথাপ্যাহিনা এন্তে তদিচ্ছ্যেব ভোগেনাক্রান্তে
সতি অত্যাধঃখতপ্তাঃ যতোহনুরক্তমনসঃ স্বভাবতো নিরন্তরপ্রেমবত্যা ইত্যর্থঃ। তথা তস্মিন্নপি স্বভাবতঃ প্রিয়তমে আত্মা প্রিয়ঃ
পরমাত্মা প্রিয়তরঃ ততোহপি বিশিষ্টত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রিয়তম এবতি ততঃ প্রেমতরাক্রান্ত্যা তত্ত্বাননুসন্ধানাদিত্যর্থঃ। যদ্বা ভগবতি
পরমহৃন্দরে হনন্তেচ অপরিচ্ছিন্নগুণে তথা প্রিয়তমে কস্যচিৎ প্রিয়তরে তাস্যৈব প্রিয়তমে যতঃ সদানুরক্তমনসঃ। অধুনাচ এন্তে
এন্তবৎ সর্বতোভোগেন পরিবেষ্টিতে সতি তস্য সৌহৃদেন প্রেরা যাঃ স্মিতাবলোকগিরঃ তাঃ স্মরন্ত্যো ভৃশহুঃখতপ্তাঃ সত্যঃ প্রিয়ে-
নৈব কত্রী বিশেষণাতিশয়েন হতং স্বগ্রস্ততা দর্শনায়াহরুণধিরায়মাগতাং বিধায় বিস্মারিতমিত্যর্থঃ। প্রিয়ব্যতিকৃতমিতি পাঠে চ
ব্যতিকৃতঃ সমাখ্যাতো ব্যাসেন ব্যতিসজ্জনে ইতি বিশ্বপ্রকাশাত্। ব্যাসনং বিপদী ভ্রংশ ইত্যমরকোষাচ্চ প্রিয়েণ হেতুনা ভ্রষ্টমিতি তথৈ-
বার্থঃ। টীকায়াং বিরহিতমিত্যস্য চ ত্যাজিতমিত্যর্থ ইতি তথৈব তাৎপর্য্যং ততস্তাদৃশঃ জগচ্ছূন্যঃ দদৃশুঃ শূন্যমিতি শোকবেগেনাস্ত্রন
ইব জগতামপি স্রগমননাৎ নিজপ্রিয়তমা ভাবেন সর্বসৌকার্যকরমননাৎ ॥

নহু তন্মাতা হন্ত কীদৃশী জাতা ইত্যপেক্ষায়াং শোকভরেণ কিকিদ্বেব প্রকাশয়ন্ সর্বসামেব তাসাং দশাবিশেষমাহ তা ইতি
তাঃ পূর্কোক্তাঃ শ্রীযশোদাসখোহন্যাঃ শ্রীগোপ্যঃ ন পততি কস্মিন্নপি দুঃখে কুলঃ যদ্বাত্তদপতাং পরমস্নেহপাত্রপুত্রমিত্যর্থঃ। অত-
এব তৎ অহুলকীকৃত্য তদর্থং প্রকর্ষণে সর্বতোহধিকতয়া তপ্তাঃ প্রবিষ্টমিতি পাঠে হ্রদং প্রবেষ্টুমারক্ষামিত্যর্থঃ। তুল্যা-
বাধা অপি স সম্যক্ অহু নিরন্তরং গৃহীত্বা ধ্বা শুচঃ শোকাঙ্গনি সবস্তাঃ প্রবাহকপেণ মুকুন্তাঃ। তাস্তাঃ পুতনা-
দিতো দৈবকৃতরক্ষাময়ীঃ। বৎসবকাদিবধরূপাঃ ভ্রষ্টোর্ব্যময়ীশ্চ ব্রজস্ত প্রিয়কথাঃ কথয়ন্তাঃ সত্যঃ তাদৃশা মহাজ্ঞী
বহুবোহপি হতা অয়ং সর্পস্তেঘেকঃ কো নাম বরাকঃ এনং হৃদা অধুনেবারাসাতীতি তন্মাতৃসান্নানর্থমিত্যর্থঃ। তথা
কৃষ্ণার্পিতদৃশচ সত্য আসন্ পশ্চাত্তকতুল্যাচাসন্নিত্যর্থঃ। বিশেষতস্তায়াঃ শোকোক্তিঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। সর্কী যশোদয়া
সার্কিং বিশার্মোহত্র মহাজ্ঞে। নাগরাজস্য নো গন্তমস্বাকং যজ্ঞাতে ব্রজে। দিবসঃ কো বিনা সূর্য্যং বিনা চন্দ্রো কা
নিশা। বিনা বৃষো কা গাবো বিনা কৃষ্ণেন কো ব্রজঃ। বিনা কৃত্তা নবাস্যামঃ কৃষ্ণেনানেন গোকুলং। অরণ্যং নাতি-
সেব্যঞ্চ বারিহীনং যদা সরঃ। যত্র নেকীবরদলপ্রধাকান্তিরয়ং হরিঃ। তেনাপি মাতবর্গেন রতিরন্তীতি বিস্ময়ঃ। উৎফুল

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তাঃ পূর্বপূর্কোক্তাঃ শ্রীযশোদা সখোহন্যাঃ। তাস্তাঃ পুতনাদিত্যো রক্ষাময়ীঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ভক্তাহুরাগবতীনাং বৈষ্ণবমাহ। ভগবতি পরমহৃন্দরে অনন্তগুণে তস্য সৌহৃদং অবিসয়কং প্রেমমিত্যং বিলোকং রহসি ক্রতাং
গিরং সৌরভবার্তীঞ্চ স্মরন্ত্যঃ ত্রিলোকং প্রিয়েণ ব্যতিকৃতং বিরহিতং তদ্বিরহদাবাধিতমীভূতহৃদচ্ছূন্যং ব্যতিকৃতমিতি পাঠে প্রিয়ে-
নৈব বিশেষণাতিশয়েন চ হতং স্বদশান্তঃপাতীতি কৃতং দদৃশুঃ ॥

তত্র বাৎসল্যবতীনাং বৈষ্ণবমাহ তাঃ প্রসিদ্ধাঃ পুরন্দ্রাঃ অপত্যং অহুলকীকৃত্য প্রতপ্তাং সন্তাপজজ্ঞরাং প্রবিষ্টমিতি পাঠে
অপত্য এব লীনতাং প্রাপ্তাং মুচ্ছিতমিতি যাবৎ। কৃষ্ণনাতরং যশোদাঃ সমাগমুগ্ধহেতাধুনাপাস্যাঃ শরীরে প্রাণাঃ প্রায়ো বর্তন্তে
তদিদং নাপেক্ষণীয়মিতি তদভুক্তাত্ম্যমঙ্কেকৃত্য শীতলসলিলেনাশ্রুলালাক্লিন্নং মুখং মুহুর্হুঃ প্রকাশ্য ব্রজপ্রিয়স্য কৃষ্ণস্য কথাস্তাস্তাঃ

• হে রাজন্! গোপীদিগের অন্তঃকরণ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি অনুরক্ত ছিল অতএব সর্বদাই
তঁাহার সৌহৃদ্য, সহাস্ত্র দর্শন এবং সঙ্গিত বচন স্মরণ করিতেন, সেই প্রিয়তম সর্পগ্রস্ত হইলে তঁাহারা
অত্যন্ত দুঃখিত হইলেন এবং প্রিয়বিরহিত হওয়াতে ত্রিভুবন শূন্য দেখিতে লাগিলেন, তদনন্তর
কৃষ্ণমাতা যেখানে সম্ভানার্থ সম্ভাপ করিতেছিলেন তথায় তঁাহার নিকট গিয়া তুল্যবেদনা ব্যক্ত করত

তাঃ কৃষ্ণমাতরমপত্যমমুপ্রতপ্তাঃ তুল্যব্যথাঃ সমমুগ্ধাঃ শুচঃ অবস্ত্যঃ ।
 তাস্তা ব্রজপ্রিয়কথাঃ কথয়ন্ত্য আসন্ কৃষ্ণাননেহর্ষিত দৃশোমৃতকপ্রতীকাঃ ।
 কৃষ্ণপ্রাণান্নির্বিশতো নন্দাদীন্ বীক্ষ্য তং ব্রুদং । প্রত্যবেধং স ভগবান্ রামঃ কৃষ্ণানুভাববিৎ ॥১৯॥
 ইথং স্বগোকুলমনন্যগতিং নিরীক্ষ্য সস্ত্রীকুমারমতিদুঃখিতমাত্মহেতোঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অনন্যগতিং আত্মানমিথং নিরীক্ষ্য অতএবাত্মহেতোঃ স্বগোকুলং অতি দুঃখিতমাজায় উরগবন্ধাৎ উদতিষ্ঠদিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পঙ্কজদলম্পষ্টকান্তি বিলোচনং । অপশ্যস্তো হরিং দীনাঃ কথং গোষ্ঠে ভবিষ্যৎ । অতর্কমধুরালাপ ক্রতশেষ মনোধানাঃ । ন বিনা
 পুণ্ডরীকাকং যাস্যামো নন্দগোকুলং । ভোগেনাবেষ্টিতস্যাপি স্পর্শরাজস্য পশ্চতঃ । স্নিতশোভি যুথং গোপ্যঃ কৃষ্ণস্যান্নবিলোকনে
 ইতি ॥

কথঞ্চিন্মোহোপশমে কালবিলম্বে চ ব্রুদং নিঃশেষেণ এবিশতঃ নন্দাদীন্ সর্বানুব ব্রজজনান্ । স ব্রজরক্ষার্থং ভগবতা গৃহে
 ত্যক্তো যঃ বন্ধুবৎসলয়েন প্রসিক্তো বা । নহু তেবাং সর্কেবাং প্রতিবেদনং স কথং কর্তুং শক্তস্তত্রাহ ভগবান্ সর্বশক্তিযুক্তঃ । কাংশ্চি-
 দ্মুক্তযুক্ত্য কাংশ্চিৎকলেন কাংশ্চিদন্তঃ প্রেরণয়া চ । এবং সর্বরমণাদ্রামঃ । নহু সোহপি নাম কুতঃ স্বহ আসীৎ তত্রাহ কৃষ্ণস্য যঃ পর-
 ব্রহ্মমূর্ত্তেভগবতোহনুভাবং বেত্তীতি তথা সঃ ॥ ১৯ ॥

ইথমনেন সর্কেবাং তেবামপি মোহাদিনা প্রকারেণ ন বিদ্যাতে হন্যাগতিঃ রক্ষকো যস্য তথাত্তং আত্মানমিতি শেষঃ । পতিমিতি
 পাঠে সএবার্থঃ । উদতিষ্ঠৎ শ্রীকৃষ্ণঃ অন্যত্বেঃ । যদা সচ মুহূর্ত্তঃ স্থিত্বা উরগবন্ধাহুদতিষ্ঠৎ । মুহূর্ত্ত স্থিতৌ হেতুঃ মর্ত্যপদবীং যঃ
 প্রতি দণ্ডোবিধীকৃত্যে তস্য দোষো লোকে দর্শ্যতে ইতীদৃশীং তন্নীতিমহুবর্তমান ইতি । উথানে হেতুঃ স্বমাস্বীয়ং গোকুলং ইথং
 নিজোখানং বিনা ন জীবিস্যতি নেতি প্রকারেণ ন বিদ্যাতে হন্যা গতিঃ রক্ষকো যস্য কিম্বা ন বিদ্যাতেহন্যা যত্রাহিবেষ্টনে স্বস্যাবস্থিতি-
 ত্ত্বাদপরা গতির্গমনং যন্তেতি তত্রৈব প্রবেশনিশ্চয়ো বসোত্যর্থঃ । তাদৃশং নিরীক্ষ্য তচ্চেষ্টাদর্শনেন নিশ্চিত্য । অমো লুগ্ভাব
 আর্ষঃ । তত্রাপি সস্ত্রীকুমারং কুংসমিত্যর্থঃ । সাকল্যেব্যব্রীভাবঃ । চেষ্টাদর্শনমেবাহ আত্মহেতোরতিদুঃখিতং দুঃখপরা কাষ্ঠা-
 মাপন্নং সমাগ্ জাত্বা ইতি স্বভাবতো জনমাত্রস্য দুঃখাসহিষ্ঠতা তস্মিন্ বর্ত্তত এব তত্রাপি স্বীরস্য তত্রাপ্যাত্মানবাগ্নিহেতুক-

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

সচ মুহূর্ত্তঃ স্থিত্বা উরগবন্ধাহুদতিষ্ঠৎ । তাবৎ স্থিতৌ হেতুঃ মর্ত্যপদবীমহুবর্তমান উথানে হেতুঃ স্বমাস্বীয়ং ইথং গোকুলং নিজো-

শ্রীবিখানাখচক্রবর্তী ।

উচ্চৈঃ কথরন্ত্যঃ তচ্চতনা প্রাপনার্থমিতি ভাবঃ । তাঃ কীদৃশাঃ শুচঃ শোকস্যা শ্রবণ্যো নদ্যাঃ শ্রবন্তীনিরগাপগা ইত্যনয়ঃ ।
 স্বতরঙ্গেনান্যানপি প্রাবরন্ত্য ইতি ভাবঃ । অস্তে তু মৃতকস্যোব প্রতীকা অবয়বা যাসাং তাঃ ॥

প্রত্যবেদ্যদিত্তি ভো আর্ধ্যপাদাঃ অনেন সর্বজুর্গাণি যমমন্তরিতব্যথেতি গর্গবচনাদস্য ত্বেত্যাদৃশহর্গোত্তরং কিং চিত্তমিতি বিচার্য
 বিবেকং ভজত । যুস্মান্ ব্রুদং এবিষ্টেবু পশ্যাৎ স্বভ্যাগতস্যাস্য বদন্তস্য লালনপালনাদিকং কৈঃ কর্তব্যং গোপায়স্ব সমাহিত ইতি
 গর্গমহর্ষিনিদেশ লজ্জনে প্রবৃত্তাঃ কথং ত্বেত্যাদিবাক্যৈরিত্যর্থঃ । ভগবান্ ইতি তত্র সামর্থ্যং ॥ ১৯ ॥

অনন্যগতিমিতি পুংস্বমার্থঃ । আজ্ঞায় সম্যক্ জাত্বা মুহূর্ত্তং ঘটিকাষয়ং শুক্ল ইব স্থিত্বা কিং রে কালির ত্বয়া বিক্রমসর্বস্বমহং

সেই সেই ব্রজপ্রিয়কথা কহিতে আরম্ভ করিলেন, পরে শ্রীকৃষ্ণের আননের প্রতি আপনাদের নয়ন
 অর্পণ করিয়া মৃতকের ম্যায় নিশ্চেষ্ট হইয়া রহিলেন । তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণের প্রতি যাহাদের প্রাণ সেই
 নন্দাদি গোপগণ যখন ঐ ব্রুদ মধ্যে প্রবেশার্থ উন্মুখ হইলেন তখন ভগবান্ বলভদ্র দেখিতে পাইয়া
 তাঁহাদিগকে নিবারণ করিলেন, কারণ তিনি শ্রীকৃষ্ণের প্রভাব জানিতেন ॥ ১৯ ॥

রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আপনাকে এই প্রকার দেখিয়া এবং আপনার নিমিত্ত স্ত্রী ও বালক সহিত
 সমস্ত গোকুলকে অত্যন্তদুঃখিত জানিয়া মুহূর্ত্তকাল অবস্থান পূর্বক উরঙ্গ (সর্প) বন্ধ হইতে উখিত

আজ্ঞায় মর্ত্যপদবীমুখবর্তমানঃ স্থিত্বা মুহূর্তমুদতিষ্ঠদ্রুদবন্ধাৎ ॥ ২০ ॥

তৎপ্রথ্যমানব পুৰা ব্যথিতাশ্চভোগন্ত্যভ্যুন্নময়া কুপিতঃ স্বফণান্ ভুজঙ্গঃ ।

তত্বেহা স্বসন্ স্বসনরক্কে বিধাস্বরীষ স্তক্কেকণোল্লু কমুখোহরিমীকমাণঃ ॥ ২১ ॥

তং জিহ্বয়া দ্বিশিখয়া পরিলেলিহানং যে স্বকণীহতিকরালবিষাঘিদৃষ্টিং ।

শ্রীধরনামা ।

‘তস্য প্রথ্যমানেন বপুৰা ব্যথিতাশ্চরীরো ভুজঙ্গঃ কুণ্ডলমুখ্য তং ত্যক্ত্৷ কুপিতঃ কণামুন্নময়া স্বসন্ কেবলমীকমাণঃ তত্বেহা কথস্তুতঃ স্বসনরক্কে বু নাসাবিবরেবু বিষং যস্য তথা অধরীষো মণ্ডপাকভাজনং তবং সন্তপ্তানি স্তক্কানি ঈক্ষণানি যস্য তথা উল্লুকানি মুখেবু যস্য স চ স চ স চ ॥ ২১ ॥

হরিশ্চ ক্রীড়ন্ তং অমুং সর্পং পরিসসার । অতিকরাল বিষাঘিযুক্তা দৃষ্টির্ব্যস তং । জিহ্বয়া দ্বিশিখয়েতি প্রতিমুখং ॥ ২২ ॥

বৈকবতোবণী ।

দ্রুতস্য তত্রাপ্যাস্থঃখদ্বিধিতস্যোতি ক্রমজ্ঞাপনেনোথানেতি দ্বরা বোধিতা । এবং তদুথানাদিকা সর্কৈব লীলা ব্রজজনেন দৃষ্টেতি গম্যতে ॥ ২০ ॥

উথানপ্রকারমেব দর্শয়ন্ কালিয়স্য প্রানিমাং তদিতি তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রথ্যমানেন স্বয়ং বিস্তার্যমাণেন কিঞ্চিদুচ্ছ্বাস্যমানেন বপুৰা ব্যথিতঃ ক্রট্যগ্নিব পীড়িতঃ আশ্চর্যভোগে যস্য আশ্চর্যেণ তত্রাত্যন্তমধ্যাসং সংবজ্য পীড়্যবৈশিষ্ট্যং দ্যোতিতং । স্বশঙ্গ-সাধারণতা বিবক্ষ্যা । অধরীষমত্র জগদ্বিষভর্জনপাত্রং । হরিং দ্রুতিমানদোহরণং নিজাবানহরণোদ্যমদ্বা । অন্যন্তেঃ । তত্র কুণ্ডলং বেষ্টনং ॥ ২১ ॥

স্বকণী স্বকণী পরিতো মুহূর্তমুদতিষ্ঠাৎ যুগপদেব দ্বাভ্যাং ঘয়োঃ পরিলেহনাং অন্য জাতি স্বভাবত্বেপ্যধুনা কোপেনাতিশয়োহভিপ্রেতঃ তেনাতিযোরস্বং সূচিতং । অতএব করালেতি পুনরুক্তিঃ । হি ক্রীড়ন্তেব পরিতঃ সসার ভ্রমণারৈতস্য সর্কতো বভ্রামেত্যর্থঃ । যথা খগেন্দ্রঃ শ্রীগুরুড় ইতি প্রবলত্বেন ক্রীড়ায় শীঘ্রতয়া বা দৃষ্টান্তঃ । সঃ কালিয়োহপি দংশনাবসরং প্রকর্ষণে প্রতাপদং সমাগীক্য-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

থানং বিনা ন জীবিত্যভীতি প্রকারেণ ন বিদ্যতেহন্যঃ পতিঃ রক্ষকো যস্য তাদৃশং নিরীক্য দৃষ্টে । তথাপি সত্বীকুমারঃ শ্রীকৃষ্ণমিত্যর্থঃ প্রকারমেবাহ আশ্চর্যত্যাদি ॥ ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দর্শিত এব সস্ত্রুতি গোপবাণকোপায়ং বিক্রমলবং দর্শয়তি পশ্যেতু্যক্ত্৷ উরজ উরগঃ তদ্বন্ধাৎ উদতিষ্ঠৎ ॥ ২০ ॥

উথানপ্রকারমেব দর্শয়ন্ কালিয়স্য প্রানিমাং । তদিতি তেন কৃষ্ণেন প্রথ্যমানং বেষ্টনসময়গতসঙ্কোচনাং পরিত্যজ্য বিস্তার্য-মানং যদ্বপু ভুজঙ্গাদিকং তেন ব্যথিতঃ ক্রট্যগ্নিব পীড়িতঃ আশ্চর্যভোগে যস্য সঃ । বেষ্টনমুখ্য তং ত্যক্ত্৷ স্বফণান্ উন্নময়া স্বসন্ কেবলমীকমাণ এব তত্বেহা । কীদৃশঃ স্বসনরক্কেবু নাসাবিবরেবু বিষং যস্য । তথা অধরীষং জগদ্বিষভর্জনপাত্রং ভাঁড় ইতি খ্যাতং তবং তপ্তানি স্তক্কানি ঈক্ষণানি যস্য । তথা উল্লুকানি নিঃসরন্তি মুখেভ্যো যস্য স চ স চ স চ সঃ ॥ ২১ ॥

যে স্বীয়ে স্বকণ্যো পুনঃ পুনর্লিহন্তং তমমুং পরি পরিতঃ সসার । তং ভ্রময়িতু তস্য সর্কতো বভ্রামেত্যর্থঃ । স কালিয়োহপি

হইলেন, কারণ তৎকালে মর্ত্যপদবীর অর্থাৎ মনুষ্যধর্মের অনুবর্তী হইয়াছিলেন ॥ ২০ ॥

রাজন্ ! ভগবানের বিস্তারশালিশরীরে ঐ ভুজঙ্গের কলেবর ব্যথিত হইল, সে কুণ্ডল উন্মোচন পূর্বক তাঁহাকে পরিত্যাগ করিয়া কুপিত হইল এবং কণা উন্নত করিয়া নিশ্বাস ফেলিতেই কেবল নিরীক্ষণ করিয়া দণ্ডায়মান থাকিল । তাহার নাসারন্ধ্র দিয়া বিষ বহির্গত হইতে লাগিল এবং নয়ন দ্বয় পাকভাগুৎ সন্তপ্ত ও অত্যন্ত শুষ্ক হইল আর বদন উল্লুক (অঙ্গার) সদৃশ হইয়া রহিল ॥ ২১ ॥

ভগবান্ হরি ক্রীড়া করত খগেন্দ্রের (গুরুড়ের) ন্যায় সেই সর্পের চতুর্দিকে ভ্রমণ করিলেন । তাহার প্রত্যেক মুখে দুইটা শিখা যুক্ত জিহ্বা ছিল, তাহার দ্বারা সে বারম্বার স্বকণয় লেহন করিতেছিল,

ক্রীড়ময়ং পরিসসার যথা ধগেন্দ্রে বভ্রাম সোহপ্যবসরং প্রসমীক্ষমাণঃ ॥ ২২ ॥

এবং পরিভ্রমহতোজসমুন্নতাংসমানম্য তৎপৃথুশিরঃ স্বধিকৃৎ আদ্যঃ ।

তন্মূর্ছরত্ননিকরস্পর্শাতিতাত্রপাদানুজোহখিলকলাদিগুরুননর্ত ।

তং নর্তমুদ্যতমবেক্ষ্য তদা তদীয় গন্ধর্বসিদ্ধ যুনিচারণ দেববধ্বঃ ।

প্রীত্যা যুদঙ্গপণবানক বাদ্যগীতপুষ্পোপহারভূতিভিঃ সহসোপসেহুঃ ॥ ২৩ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব

এবং পরিভ্রমণেন হতং ওজো যস্য তং উন্নতাংসৌ যস্য তং তস্য মূর্ছস্ব যে রত্ননিকরাস্তেবাঃ স্পর্শেনাত্যরুণং পাদানুজং যস্য সঃ ।
নহু কথং চঞ্চলেষু শিরঃস্ব ননর্ত তত্রাহ অখিলকলানাং নৃত্যবিশেষাণামাদি গুরুঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মাণ অভীক্সং বভ্রামেতি সর্পেণ ক্রীড়াকৌশলমুক্তং ॥ ২২ ॥

পরিভ্রমহতোজসমপি উন্নতাংসঃ অতএব আনম্য তং শ্রীহস্তেন । তথা শ্রীহরিবংশে । শিরঃ স কৃষ্ণো জগ্রাহ স্বহস্তেনাবনম্য চেতি ঃ
পৃথুতি তদ্রঙ্গযোগ্যতোক্তা । তন্মূর্ছতি সৌন্দর্য্যবিশেষঃ স্পর্শেতি লাবণ্যবিশেষস্তথাপি অতিকোমলত্বাৎ তাত্রহং । আদিগুরুভে
হেতুরাদ্যঃ অনেন কালিয়স্য চ মহাভাগ্যৎ সৃচিতং ॥

নৃত্য সুখার্থঃ তদুপকরণমাহ তমিতি অবেক্য অবতোতি বা পাঠঃ সমানার্থঃ । ঙ্গেরিনশ্চ জ্ঞানার্থত্বাৎ তদীয়াঃ শ্রীগুরুভাদয়ঃ
পার্বদাঃ । গন্ধর্বাদয়শ্চ স্বর্গ্যাঃ । যদা বৈকুণ্ঠবর্তি যে গন্ধর্বাদয়স্তে তত্র যুদঙ্গাদীনাং বাদনৈশ্চারণা উপসেহুঃ অসেবন্তঃ । গীতৈর্গন্ধর্বাঃ
পুষ্পোদ্দেবাঃ তদ্বৎসেত্যর্থঃ । উপহার্য্য বিবিধগন্ধসুগন্ধিচূর্ণাদয়স্তে : সিদ্ধাঃ । ভূতিভিঃ মুনয় ইত্যেবং বিবেচনীয়াঃ । ক্রমাতি
ক্রমোহর্ষভরণে বাদরায়ণেরনহুসঙ্গানাং । যদা প্রীত্যা সর্পেণামপি সর্কজ প্রসূতিরভিপ্রেতা ॥ ২৩ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

দংশনস্য অবসরং সমীক্ষমাণ এব বভ্রাম কৃককর্কুকভ্রমণলাবদংশনাবসরং ন প্রাপেতি তির্থাগ্ভ্রমিখেলয়াপি তং জিগামেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

উন্নতাবুজাংসৌ যস্য তং আনম্যোতি পরিভ্রমহতোজত্বাৎ ভ্রমণাসমর্থস্য তস্য শিরাংসোব একহস্তেনাবনম্য তত্রাধিকৃৎ সন্ননর্তঃ ।
শিরঃ স কৃষ্ণো জগ্রাহ স্বহস্তেনাবনম্যোতি হরিবংশোক্তে : । তস্য মূর্ছস্ব যে রত্ননিকরাস্তেবাঃ কঠোরাণাং স্পর্শেনাতিসুকুমারবাদতি-
তাত্রমত্যরুণং পাদানুজং যস্য সঃ । স্থানী শরাবাদিষু কলা জ্ঞাপনায় নটা নটন্তি অয়ন্ত সর্ককলানামাদিগুরুত্বাৎ চঞ্চলেষু কালিয়-
মূর্ছস্ব ননর্তেতি স্বকলাভিজ্ঞদর্শনেয়ং ব্রহ্মসুন্দরীষু পূর্বরাগবতীষু জ্ঞেয়া ॥

নর্তুং নর্তিতুং তদীয়েতি বাদ্যং বিটেনব স্বমুখেনৈবোচ্চারিতৈষ্টৈথৈশলৈঃ প্রভূনৃত্যতি । তদ্বয়ং কং সমরং প্রতি স্থিতা ইতি
বিচার্য্যোতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

আর তাহার দৃষ্টি সাতিশয় ভয়ঙ্কর এবং বিস্ময়িত্তে পরিপূর্ণ হইয়াছিল, রাজন্ ! কেবল ভগবানই সেই
ভূজঙ্গের চারিদিকে ভ্রমণ করিলেন এমনত নহে, সেও দংশনের প্রতীক্ষায় ভ্রমণ করিতে লাগিল ॥ ২২ ॥

হে মহারাজ ! ঐ রূপ ভ্রমণ দ্বারা যখন সেই সর্পের সামর্থ্য বিনষ্ট হইল তখন তাহার উন্নত
স্কন্ধ অবনত করিয়া তদীয় বিস্তীর্ণ মস্তকে ভগবান্ আরোহণ করিলেন, অতএব মস্তকস্থ রত্ন নিকরের
স্পর্শে ভগবানের পাদপদ্ম অপূর্ব তাত্রবর্ণ হইল । তখন তিনি নৃত্য প্রভেদের গুরু অতএব চঞ্চল
মস্তকের উপরেও নৃত্য করিবার উপক্রম করিলেন । হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণকে নৃত্যার্থ কৃতোদ্যম
দেখিবা মাত্র গন্ধর্ব, সিদ্ধ, যুনি চারণ, এবং দেবতাদিগের বহুগণ প্রীতি পূর্বক সেই সময় যুদঙ্গ, পণব,
আণকবাদ্য তথা গীত এবং পুষ্পোপহার ও স্তব স্তুতির সহিত সহসা সমীপে আসিলেন ॥ ২৩ ॥

যদবচ্ছিরো ন নমতেহঙ্গ শতৈকশীক্স্তত্তম্মর্দ খলদগুধরোহজ্জি পাঠৈঃ ।

ক্ষীণায়ুষো ভ্রমত উল্লগমাস্যাতোহস্বপ্তো বমন্ পরমকশ্মলমাপ নাগঃ ॥ ২৪ ॥

তস্যাক্ষিতি গরলমুদমতঃ শিরঃস্থ যদ্বৎ সমুদ্রমতি নিখসতো রুবোচ্চৈঃ ।

নৃত্যন্ পদানুনময়ন্ দময়াষভুব পুটৈঃ প্রপূজিত ইবেহ পুমান্ পুরাণঃ ॥ ২৫ ॥

তচ্ছিত্রতাণ্ডববিরুগ্ধফণাসহস্রো রক্তং মুখৈরুগ্ধ বমন্ নৃপ ভগগাত্রঃ ।

শ্রীভগবদ্গীতা ।

শতনেকানি মুখানি শীর্ষাণি যস্য তস্য ক্ষীণায়ুষোহপি পুন ভ্রমতো যৎ যৎ শিরো ন নমতে স্তকতাং ন জহাতি নৃত্যচ্ছলেনাজ্জি-
পাঠৈস্তত্তম্মর্দ তদাচ আস্যাতো মুখেভ্যো নস্তো নাসিকাবিবরেভ্যোহস্বপ্তো বমন্ ॥ ২৪ ॥

পুনরপি কৃষা উচ্চৈ নিখসতো যদ্বৎ সমুদ্রমতি তত্তং পদাঘাতেনানুনময়ন্ । ইহ অশ্রিতবসরে হৃষ্টে গন্ধর্বাদিভিঃ শেবাসনঃ
পুরাণ পুরুষ ইব যশোদানন্দনঃ পুটৈঃ প্রপূজিতঃ । যদা । গন্ধর্বাদিভিঃ পুটৈঃ প্রপূজিতো গোটৈঃ পুরাণঃ পুমানিব দৃষ্ট ইতি ।

বৈষ্ণবভোষণী ।

একশতেন মুখ্যবাচকেনান্যান্যাপি বহুনি সন্তি ইতি বোধ্যতে । অগ্রে ফণাসহস্রোক্তেঃ । ক্ষীণায়ুষঃ মৃতপ্রায়স্যোত্যর্থঃ উল্লগং
উদ্ভটং প্রচুরমিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

সর্কাক্ষবৈবেশ্যেহপি অক্ষিভির্গরলমুদমত ইতি দৃষ্টবভাবনির্দেশঃ ॥ ২৫ ॥

তস্য তদা অনির্কচনীযঃ চিত্রং বিবিধং ভ্রান্তিরেচকাদিগতিভেদঃ যদ্বাণ্ডবঃ তেন বিশেষতো কৃষ্ণঃ জাতব্রণং ভগ্নঃ বা ফণানাং
সহস্রং যন্ত সঃ । অথ সাক্ষাৎ শ্রীচরণকৃতদণ্ডাং সহজাতদেবক্যেণ শ্রীবিদ্যবতং পশ্যাৎ বিদুঃকভাবোৎপত্ত্যা চ শ্রীভগবন্তং জ্ঞাতবান্
প্রপন্নচেত্যাং স্বযেতি । তং শ্রীকৃষ্ণং চরাচরাণাং গুণঃ জনকভাদেব যতঃ পুরাণঃ পুরুষঃ সর্কাক্ষানাদ্যমিত্যর্থঃ যতো নারায়ণং লোক-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তং শ্রীকৃষ্ণং নারায়ণং স্বভা সপত্নীভ্যাঃ স্রুতমহুসঙ্কার এবং শরণাপত্ত্যা কান্তবস্তমপি তদপেক্ষয়া শিরস্যেব হিতং তৎপত্ন্যাঃ প্রাপে-

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

শতং একানি মুখানি শিরাসি যস্য তস্য অগ্রে ফণাসহস্রোক্তেঃ । যদ্বৎ ন নমহ্যচ্ছিরো ন নমহ্যচ্ছিরো ন নমহ্যচ্ছিরো ন নমহ্যচ্ছিরো ন নমহ্যচ্ছিরো
ক্ষণম্মর্দ । তদাচ আস্যাতো মুখেভ্যো নস্তো নাসিকাবিবরেভ্যো অস্বপ্তমন্ ॥ ২৪ ॥

তস্য শিরঃস্থ মধ্যে যৎ যৎ সমুদ্রমতি তত্তদেব পদা পাদপ্রহারেণ অনুনময়ন্ তদ্রিতবসরে হৃষ্টে গন্ধর্বাদিভিঃ কৃষ্যনটৈঃ পুটৈঃ
প্রপূজিত ইব প্রসন্নঃ সন্ তেবামেব হিতার্থঃ হৃষ্টঃ তং দময়াষভুব ॥ ২৫ ॥

পরমভক্তাভিস্তম্যপত্নীভিঃ কৃপারূপং ভক্তিবীজং পূর্বমুগ্ধমপি পূর্বপূর্বপরাধজনিতক্লেষাদোষব্যাপ্তে কালিদস্য তস্যাস্তঃ-
করণে দৃষ্টক্ষেত্রে ইব প্ররোচুমসমর্থমেবাসীৎ । তদা তু শ্রীচরণস্পর্শেন তৎকৃতদণ্ডপ্রাপ্ত্যা চ তত্তদোষক্সে গতি সহসৈব তদ্বিক-

হে রাজন্ ! কালিয় নাগের একশতটা প্রধান মস্তক, সে ক্ষীণায়ুষঃ হইয়াও পুনঃ ২ ভ্রমণ করিতে-
ছিল অতএব তাহার যে মুণ্ড নত না হইল খলদগুধারী ভগবান্ হরি নৃত্যচ্ছলে চরণাধাতে সেই
সেই মুণ্ড মর্দিত করিয়া ফেলিলেন, তাহাতে সেই ভুজঙ্গ মুখ ও নাসিকা বিবর দ্বারা উল্লগ শোণিত
বমন করত পরম মোহ প্রাপ্ত হইল ॥ ২৪ ॥

হে ভারত ! কালিয় নাগ তদনন্তর পুনরায় চক্ষুর্দ্বারা গরল উদ্গীরণ করত রোষে নিখাস পরি-
ভাগ করিতে লাগিল । শ্রীকৃষ্ণ তাহার মস্তকোপরি নৃত্য করিতে করিতে যে যে ফণা সমুদ্রত
দেখিলেন পদাঘাত দ্বারা তাহা অবনত করাইয়া তাহার দমন করিলেন । সেই সময় গন্ধর্বাদি
দেবগণ হুঙ্কার হইয়া শেষশায়ী পুরাণ পুরুষের আয় যশোদানন্দনকে বিবিধ পুষ্পোপহার দিয়া পূজা
করিলেন ॥ ২৫ ॥

সে যাহা হউক, ঐ রূপ আশ্চর্য্য নৃত্যে যখন সহস্র ফণা বিরুগ্ধ এবং গাত্র ভগ্ন হইল তখন কালিয়

স্বহৃদা চরাচরগুরুং পুরুষং পুরাণং নারায়ণং তমরণং মনসা জগাম ॥ ২৬ ॥
 কৃষ্ণস্য গৰ্ভজগতোহতিভরাবসন্নং পার্শ্বিপ্রহারপরিরুখফণাতপত্রং ।
 দৃষ্ট্বাহিমাদ্যমুপসেছরমুখ্য আত্মাঃ পত্ন্যঃ স্নগ্ধবসনভূষণকেশবন্ধাঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরবানী ।

যদা পুণৈঃ প্রপূজিত ইব প্রসন্নঃ সন্ দময়াবত্বং কৃপয়া হিতং কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

অরণ্যং শরণং ॥ ২৬ ॥

গৰ্ভে জগন্তি যন্ত তন্ত্রাতিভরেণাবসন্নং আক্রান্তঃ । পার্শ্বিঃ পাদপৃষ্ঠং আদ্যঃ শ্রীকৃষ্ণং স্নগ্ধস্তে । বিশ্রাসমানা বসনাদন্নো বাসাং
 তাঃ ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোষণী ।

পদ্মাকারনাভিমিতার্থঃ । কিম্বা । সৰ্বজীবানামাশ্রয়ং এতৎ সৰ্বথা শরণাপত্তৌ হেতুঃ স্বতোতি প্রাচীনেন তেন শতশঃ শ্রুতম্যাপি
 তন্ত দৌরাভ্যমানরাহিত্যাং । মনসেতি পরমার্থ্যা তবাস্বীভূতাবশ্যক্যেঃ । যদা । মনসা শরণ গমনে হেতুঃ পুরুষমন্তর্যামি তয়া হৃদয়-
 রূপাণাং পুরি শেতে সদা বর্ততে ইতি তথা তং । যদা । তং শ্রীকৃষ্ণং নারায়ণং স্বহৃদা স্বপত্নীভ্যন্তথাশ্রুতমহুসদ্ধায় । শেষং প্রাপ্তং ॥ ২৬ ॥

এবং শরণাপত্ত্যা ত্যক্তচরণাবাতদণ্ডে সম্যক্ প্রসঙ্গে বাসাং স্বভক্তানামপি ছষ্টবাসিসঙ্কোচাদনাগতচরীণাং সন্ধানেন স্বয়মেব তস্য
 তাদৃক্ স্নগ্ধং সাধিতং তদপেক্ষাত্ত্রাযোতি তদর্থমেব তাত্ত্বিকাদৃশপ্রসাদদর্শনার্থমেব চ শিরস্যেব বিলম্বমানে শ্রীভগবতি ভাসাং প্রতিপত্তিমাহ
 কৃষ্ণস্তেতি দ্বাভ্যাং । গৰ্ভজগত ইতি বিভূত্বাহুত্বং নচাস্তনবহির্ভুক্তোতি ন্যায়েন গৰ্ভশব্দেন হৃদাশ্রয়মুচ্যতে ততো ব্যাপ্তসৰ্বস্তেত্যর্থঃ ।
 তথাপি জগৎস্পর্শাভাবস্ত দর্শিতঃ । ময়া ততমিদং সৰ্বমিত্যাदिনা । তস্মিন্শৈবভূতে ভারতাত্মাঃ কৈমুত্যাঙ্গং কালিয়াদেঃ সৰ্ব-
 ত্রাপি চূর্ণং ন জায়তে তংথলু তন্ত্ৰেচ্ছাময় নিজশক্তি প্রাকট্যন্তোপেক্ষা তএব সম্ভবতীতি ভাবঃ । আতপত্ররূপকেন ফণানাং পরিরুখ-
 তয়া তস্য বাহুপ্রিয়ো বিভ্রংশঃ স্ফুটিতঃ । উপসেহঃ পার্শ্বিঃ জগুঃ আত্মাদেব স্নগ্ধবসনাদিকা ইতি মহাদৈন্যমুক্তং ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দিরে ইত্যাহ কৃষ্ণস্তেতি দ্বাভ্যাং । গৰ্ভজগত ইতি বিভূত্বাহু ভূবি কায়ং নিধায়েতি তত্র মধ্যস্থীপঃ স্ফুটিতঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

বীজমহুরিতং বভূবেত্যাহ স্বহৃদেতি । মধৈরিণো গুরুভাদপস্য পরসুহৃদগুণাধিকং বলং ময়োপলব্ধং তস্মান্ন্যম্পত্নীভিরুপদিষ্টতক্তি-
 কোহয়মেব পরমেশ্বর ইতি স্বীয়স্বতিগোচরীকৃত্যেত্যর্থঃ । চরাচরগুরুমিত্যসাধারণং বলং দর্শয়মহমেব পরমেশ্বর উপাস্য ইতি মূ-
 মপি মাং জ্ঞাপয়ন্ কৃপয়ামচ্ছিরোহর্ষিতচরণো গুরু ভবন্ প্রসীদতি । তমিমমহমিদানীং শরণং যামীতি । অরণ্যং শরণং ॥ ২৬ ॥

গৰ্ভে জগন্তি যস্য তস্য অতএবাতিভরেণ আদ্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ আত্মা ইত্যেতাবৎকালপর্যন্তং বা পত্ন্যাবুদাসীনা এবাসন্ । বহি-
 রুখো হংস ভগবৎকৃত দণ্ডেন ত্রিগতে চেৎ ত্রিগতাং । বয়ং বিধবা ভূত্বা ভগ্নবস্ত্রং ভজ্যামেতি যদা তু মনসা শরণং গতস্য তস্য পত্ন্য-
 র্দৈন্যনির্বোধে বিবাদবিতর্কমত্যাগাদিসংকারিলক্ষণং মুখাদ্যভেদদৃশ্যতদেবাহো অশ্রুত্যাগ্যবশাদয়ং বৈকবো হৃদুতদস্য রক্তগে যতামহে
 ইতি সংহতাত্মা স্তত্র জাতস্নেহস্বাদাত্মাঃ শ্রীমচ্চরণসম্মিমাংসজগুঃ ॥ ২৭ ॥

বহু মুখে কৃধির বমন করিতে করিতে চরাচর গুরু পুরাণ পুরুষ নারায়ণের স্মরণ পূর্বক মনে মনে
 শরণাপন্ন হইল ॥ ২৬ ॥

রাজন্ ! যে শ্রীকৃষ্ণের উদরमध्ये ত্রিজগৎ বর্তমান, তিনি ফণার উপর আরোহণ করিয়া রহিলেন,
 হুতরাং কালিয়কে অতিভরে আক্রান্ত ও তাহার ফণারূপ আতপত্রকে পার্শ্বিপ্রহারে সর্ববতোভাবে
 রুখ নিরীক্ষণ করিয়া কালিয়ের পত্নীগণ অতিশয় আতঙ্কিত হইল, তাহাদের বসন ভূষণ ও কেশবন্ধন গলিত
 হইয়া পড়িতে লাগিল । তদনন্তর তাহারা সেই আদ্য পুরুষেরই নিকট শরণাপন্ন হইল ॥ ২৭ ॥

তাস্তং হুবিয়মনসোহথ পুরস্কৃতার্থাঃ কায়ং নিধায় ভূবি ভূতপতিং প্রণেমুঃ।

সাধ্যাঃ কৃতাজ্জলিপুটাঃ শমলশ্চ ভর্তৃমৌক্ষেচ্ছবঃ শরণদং শরণং প্রপন্নাঃ ॥ ২৮ ॥

নাগপত্ন্য উচুঃ ॥

ন্যায্যো হি দণ্ডঃ কৃতকিঞ্চিৎসেহস্মিন্স্তবাবতারঃ খলনিগ্রহায়।

শ্রীধরস্বামী।

তাঃ সাধ্যাঃ শরণং প্রাপ্তাঃ সত্যঃ তং প্রণেমুঃ হুবিয়মনসঃ অতিবিস্ময়চিহ্নাঃ। ভূবীতি ভূমিন্ স্থানে জলাদধস্তাষা তীরে বা শমলস্ত পাশাশ্বনো ভর্তৃমৌক্ষেচ্ছবঃ ভর্তৃমুচ্ছমলং তস্য বা ভূতপতিং প্রাণিমায়াস পতিং শরণদং আশ্রয়প্রদং ॥ ২৮ ॥

প্রথমং তাবৎ কুপিতং ভগবন্তং দণ্ডানুমোদনেন উপশময়ন্ত্যঃ স্তবস্তি ন্যায্য ইতি। তত্র। দণ্ডানুমোদনং বড়্ভির্দর্শনভিত্তি হরে-
হুতিঃ। প্রার্থনং পঞ্চভিঃ শ্লোকৈক স্তবঃ পন্নগবোধিতাং। নচ নিগ্রহাহুগ্রহরূপং বৈষম্যমিত্যাহুৎসে দগমিতি। অন্তঃশংসন্

বৈষ্ণবতোষণী।

হুবিয়ং পতিমরণশঙ্কয়া তদপ্যপরাধশঙ্কয়া বা অতিভীতমতিহুঃখিতং বা মনো যাসাং তাঃ। অয়ং প্রণামে প্রতিপত্তৌ বা পরমদৈন্তেন গুণবিশেষ উক্তঃ। ভূবি কায়ং নিধায় দণ্ডবসিগত্যেত্যর্থঃ। এবং হৃদস্ত মধ্যে কচ্চিদ্বীপো বোধ্যতে। যত্র ক্রীড়া-
বিশেষার্থমুখিতঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কালিয়েনারুতো গোকুলজর্জরদৃশ্যতেতি বর্ণিতং পুরস্কৃতার্থং কৃপাজননার্থং। নহু ভর্তৃরপরাধেন কুতো
ন বিভাতি অ তত্রাহ ভূতানাং প্রাণিনাং সর্বেষামপি পতিং তাসাং তাদৃশতয়া স্মৃতিং। তস্মাদহুগ্রহপি কুত্ৰান্যত্র গন্তব্যমিতি ভাবঃ।
অতএব ভর্তৃঃ শমলশ্চ মোক্ষত্যাগ স্তমিচ্ছন্ত্যঃ। কুতঃ সাধ্যাঃ পতিব্রতাঃ শ্রীকৃষ্ণভক্তিমত্যাচ ॥ ২৮ ॥

অস্মিন্ দণ্ডো জ্ঞায্য এব। তত্র হেতুঃ কৃতানি কিঞ্চিৎপাণি গুরুক্ষে শ্রীধমুনাস্থানবনয়োক্তজীবসমূহে শ্রীভগবতি চাপরাধা যেন
তাদৃশে। যস্তবাবতারঃ প্রাকট্যমাত্রং খলানাং সাধুদ্রোহিণাং নিগ্রহায় ভবতি। এবং সাধুনামহুগ্রহায় চেতি হুচিৎ। অন্তথাভূ ন
নিগ্রহোহপি ন চাহুগ্রহ ইত্যাহ রিপোরিতি। রিপুণাং স্ততানাং সন্মুখে তুল্যা দৃষ্টি রস্য তাদৃশস্য। ন খল নিগ্রহোহপি নৈস্বর্গ্যমিত্যাহ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তাস্তং প্রথমং প্রণেমুভূবীতি হৃদস্য মধ্যে কচ্চিদ্বীপো বুদ্ধ্যতে যজ্ঞেব স্থিতঃ কৃষ্ণঃ কালিয়বেষ্টিতো গোকুলজর্জরদৃশ্যতেতি জ্ঞেয়ং।
পুরঃ কৃষ্ণস্যাগ্রে কৃতো অর্চা বালা যাভিত্তা ইতি কৃপাজননার্থং ॥ ২৮ ॥

প্রথমং স্তবত্যাঃ কোপমুপশময়িতুং দণ্ডমহুমোদয়ন্তি ন্যায্য ইতি। অনেন সাধুদ্রোহলক্ষণস্য স্বখলস্য ফলমবশ্যপ্রাপ্য প্রাপ্ত-
মিতি ভাবঃ। শিষ্টপালনদৃষ্টিনিগ্রহকৃত স্তবতু কাপি বৈষম্যং নৈবাজীত্যাহঃ। রিপোঃ স্ততানাং রিপুহুতেষু অপিকারাং স্বহুতেষু চ
তুল্যদৃষ্টেঃ। রিপোরপি পুত্রস্য শিষ্টস্ত প্রহ্লাদস্য পালনদর্শনাৎ স্বস্যাপি স্ততস্য নরকাস্থরস্য বধদর্শনাচ্চেতি ভাবঃ। নচ খল-
নিগ্রহোহপি নৈস্বর্গ্যমিত্যাহুৎসে ইতি খলত্বেহতুকনানানরকহঃখোপশমপূর্বকনিত্যসুখময়মোকলক্ষণং ফলমেব দীদ্যতে ময়েত্যনুশংসন্

তাহারা সাধ্বী স্ত্রী,একারণ কৃতাজ্জলিপুটে নিকটবর্তিনী হইয়া পাশাপাশী পতির মোচন বাসনায় জলা-
শয় তীরে নিজ নিজ শরীর স্থাপনপূর্বক সর্বপ্রাণির পতি আশ্রয়প্রদ হরিকে প্রণাম করিতে লাগিল।
রাজন! তৎকালে ভয়বশতঃ নাগপত্নীদিগের চিত্ত সাতিশয় বিহ্বল হইয়াছিল। তাহারা ভগবানের
আশ্রয় দয়া হইবে বলিয়া শিশু সন্তান গুলিকে অগ্রে করিয়া লইয়া গিয়াছিল ॥ ২৮ ॥

প্রথমতঃ কুপিত ভবান্কে দণ্ডানুমোদন দ্বারা শাস্ত করত নাগপত্নীগণ বলিতে লাগিল ভগ-
বন্! আপনি খলদিগের নিগ্রহ নিমিত্ত অবতার গ্রহণ করিয়াছেন। আমাদের পতি কালিয় খল, এ
পাপ করিয়াছিল, ইহার এ রূপ দণ্ড জ্ঞায্য বটে। প্রভো! শত্রুতে এবং পুঞ্জিতে আপনকার সমান

রিপোঃ স্ততানামপি তুল্য দৃষ্টি ধ্বংসে দমং কলমেবামুশংসন্ ॥ ২৯ ॥
 অনুগ্রহোহয়ং ভবতা কৃতো হি নো দণ্ডোহিসতাং তে খলু কল্মষাপহঃ ।
 যদ্বন্দ্বশূকত্বমমুখ্য দেহিনঃ ক্রোধোহপি তেহনুগ্রহ এব সম্মতঃ ॥ ৩০ ॥
 তপঃ স্ততপ্তং কিমনেন পূৰ্ব্বং নিরন্তরমানেন চ মানদেন ।

ত্রিধরবামী ।

আলোচয়ন্ ॥ ২৯ ॥

নিগ্রহোহ্যনুগ্রহোহ্যেতুক্তং ইদানীমনুগ্রহ এব ন নিগ্রহ ইত্যাহরনুগ্রহ ইতি । নোহস্মাকং যন্মাদস্য সর্পং দৃষ্টতে অতন্তনুল
 পাপ নিবর্তকো দণ্ডোহনুগ্রহ এব ক্রোধেণ প্রতীয়মানোহপীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

মহাশচায়ননুগ্রহ ইতি তস্য পূৰ্ব্বপুণ্যমভিনন্দতি তপ ইতি । স্বয়ং মানরহিতেন অন্যোভ্যো মানদেন চ সৰ্পং জীবয়তীতি

বৈষ্ণবতোষণী ।

ধ্বংসে ইতি কলং নানানরকাদিহুঃখহেতুখলছোপশমনপূৰ্ব্বকং নিত্যসুখদানলক্ষণং ॥ ২৯ ॥

হি নিশ্চিতং নোহস্মান্ প্রতিদণ্ডো দণ্ডেণ দৃষ্টমানোহ্যনুগ্রহ এব ভবতা কৃতঃ । সোহয়মসতাং কল্মষাপহ এব স্যাৎ । যদ্বন্দ্বাৎ
 কল্মষানমুখ্য দেহিনঃ কৰ্ম্মভিনানাদেহং প্রাপ্নুবতঃ সম্ভ্রতিদন্দশূকত্বং জাতং কৃতেনানুগ্রহে নিরন্তরভবদাবেশেন জীবন্তুক্ত্বাৎ দন্দ-
 শূকত্বাভাস এব স্তাত্তীত্যর্থঃ । তন্নাং ক্রোধেহপীত্যাদি । যদা । অসতাং কল্মষাপহোহপি তে যদা দণ্ডো নো কৃতো ন কৃতঃ । যদ্বন্দ্বাদমুখ্য
 সর্পং সর্পশরীরং তৎস্বরূপেহে নিমিত্তে তদা সম্মতমেব তথা ক্রোধো জাতিস্বভাবোহপি অনুগ্রহে নিমিত্ত এব যদা সম্মতঃ অঙ্গীকৃতঃ
 স্বকীভারৈ বোজিত ইত্যর্থঃ । ভোগপরিবেষ্টনস্বীকারাৎ তথা কণেযু ক্রোধেনোগ্রম্যমানেন্ পূৰ্ব্বমহর্ষেণ নৃত্যাচরণাচ্চ ॥ ৩০ ॥

তপঃকৃচ্ছাদি স্তত্ তপ্তং কৃতং । সৌষ্ঠবমেব দর্শয়তি নিরন্তেতি । বিশেষণঘরেন তেন চ ঐচ্ছিকেন তস্য সন্তোষমসম্ভাব্য পক্ষান্তর-
 মাহর্ষ্য ইতি । স্বধর্মো নিত্যঃ কৃত ইতি শেষঃ । এবং স্বরূপেণ সামর্থ্যযুক্তা বিশেষণেনাপ্যাহঃ সৰ্পজনানুকম্পয়া ইতি । অনুকম্পা সৰ্পা-
 স্তানা হিতাচরণং তং পূৰ্ব্বক ইত্যর্থঃ । পূৰ্ব্বমিতি এতজ্জন্মনি তত্তদসম্ভবাৎ যতো যাভ্যাং তপোধর্মভাভ্যাং স্বসন্তোষার্থঃ কৃতাত্যা-

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

কথয়ন্তেব দমং দণ্ডং ধ্বংসে ॥ ২৯ ॥

তন্নাং দৃষ্টেহপি ভব বস্ততনুগ্রহ এব নিগ্রহাকার ইত্যাহরনুগ্রহ ইতি । নো হস্মাকং দণ্ডঃ কল্মষং প্রাচীনবিধিপাপং
 অপহতীতি সঃ । যতঃ কল্মষাং অনুখ্য দেহিনো জীবস্য দন্দশূকত্বং । তন্নাং ক্রোধোহপীত্যাদি ॥ ৩০ ॥

ইদানীন্ত নিগ্রহাকারোহপি নৈবায়ননুগ্রহঃ কিন্তু শিষ্টজনতাকষ্টলভ্যমপি বহুয়মনায়াসেনৈব লভতে স বত তু কিং প্রাচীনং
 সুপুণ্যমস্তীতি বিতর্করত্যা আহতপ ইতি । নিরন্তরমানেন গর্ষশূন্যাদানকৃতসম্মাননাভিলাষরহিতেন মানদেন অন্যোভ্যোমানং
 দদতেতি তপসো বৈষ্ণবীরং স্তুতিং । বৈষ্ণবেতরেণ তপস্বিসম্মানিতমানদদাদর্শনাৎ । নাহং দাতৈ ন তপসেতি ব্রহ্মক্লে-
 রন্ততপসংপ্রাসাদকৃত্যাবাচ্চ । সৰ্পজনানুকম্পয়া উপলক্ষিতো যো ধর্মঃ স কৃত ইতি ধর্মস্যাপি বৈষ্ণবীরং । কৰ্ম্মিণাং সৰ্প-

দৃষ্টি, আপনি ফলই আলোচনা করিয়া দণ্ড বিধান করিয়া থাকেন ॥ ২৯ ॥

ভগবন্ ! আপনকার দণ্ড অসং জ্ঞানের কল্মষ নাশক, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই, আপনি এই
 দণ্ড করিয়া আমাদের প্রতি অনুগ্রহই প্রকাশ করিলেন, কারণ এ ব্যক্তির এক্ষণে যে সর্পশরীর দৃষ্ট
 হইতেছে ইহার সর্পশরীরের মোচন হইবে। অতএব সর্পের মূলীভূত পাপ নিবর্তনের কারণ
 হওয়াতে, আপনার দণ্ড যদিও আপাততঃ ক্রোধ রূপে প্রতীয়মান হউক, তথাচ অনুগ্রহ বলিয়াই
 আমাদের সম্মত হইল ॥ ৩০ ॥

ভগবন্ ! এই ব্যক্তি স্বয়ং মান রহিত সত্য, কিন্তু অন্যের প্রতি মানপ্রদ হইয়া পূর্বে অপূৰ্ব তপশ্চা
 অথবা সকল প্রাণির প্রতি অনুকম্পা করিয়া কি অনির্বচনীয় ধর্মই যে অনুষ্ঠান করিয়াছিল, বলিতে

ধর্মোহথবা সর্বজনানুকম্পয়া যতো ভবাংস্ত্যক্তি সর্বজীবঃ ॥ ৩১ ॥

কস্যানুভাবোহস্য ন দেব বিদ্যাহে তবাজি রেণুস্পর্শাধিকারঃ।

শ্রীধরস্বামী।

সর্বজীবঃ ॥ ৩১ ॥

নচ তপ আদি নিমিত্ত এষ ভাগ্যোদয়ঃ কিঞ্চিৎস্যাৎ তব কৃপাবৈভবমিত্যাহঃ শ্লোকত্রয়েণ কথ্যমুভাব ইতি। তপ আদিনা হি ব্রহ্মদেবোহপি যতঃ শ্রিয়ঃ প্রসাদমিচ্ছন্তি সা শ্রীললনাপি শ্রীরেব ললনা উত্তমা স্ত্রী যস্য স্বদজি রেণুস্পর্শাধিকারস্ত বাহুয়া তপ-

বৈকবতোবধী।

মিতি গম্যঃ। সর্বজীবঃ বভেতি জীবেষু সর্বেষু সমানানুকম্পাদিনাচ তব তৎপ্রভোস্তোষসিদ্ধেঃ ॥ ৩১ ॥

তব শ্রীগোকুলেশ্বররূপতাজি রেণুনাং স্পর্শস্ত্রাধিকারঃ অস্তাপরাধিনঃ কালিয়স্য কতমস্য কারণস্যামুভাবঃ ফলং তন্ন বিদ্যঃ। তত্র হেতুর্ষদিত্তি তাদৃশতপআদি প্রসাদ্যা শ্রীরপি ললনা পরমশুকোমলাপি যদ্বাহুয়া কামান্ বহিঃপরমধবসঙ্গময়তত্ত্বোগান্ বিহার ধৃতব্রতা বন্ধনিয়মা সতী তপ আচরদেব নতু তং প্রাপেত্যর্থঃ। প্রাপ্তৌ সত্যং কস্যানুভাবোহস্য ন দেব বিদ্যাহে ইতি নোচ্যতে ইতি ভাবঃ। তচ্চ যুক্তমেব ইতি সর্বোদয়স্তি দেব হে অকুতানন্তমহিমা দ্যোতমানেনিতি। এতদ্ব্যংগং ভবতি শ্রীরিয়ং বৈকু-
ণ্ঠেশ্বরাদিশ্রেয়সীকৃপা নতু গোপরামারূপা রেখাদিরূপাচ। গোপ্যস্তুরেণ ভূজয়োরপি যৎস্পৃহা। শ্রীরিতি স্বহৃৎকেন্দ্রিয়মেব পর্যাবসানাৎ স্বস্বস্বর্ণরেখারূপেণ ভবামবকোভাগে স্থিতত্বাচ্চ। তপোহত্র স্ত্রীষাং স্বপত্যারাদনং। অতএব পূর্বত উৎকৃষ্টং। শ্রীকৃৎস্যা তেন সর্হেকাত্মা জ্ঞানাত্ম্যাপি সৌন্দর্যাদিবৈশিষ্ট্যেন লোভবিশেষাত্তদ্বাহুৎসুক্যমিতি শ্রীদেব সর্গায়াং তাসামৈকাত্ম্যে সত্যপি অন্যতমায়্য অভি-
লাষঃ। প্রাহুর্ভাবভেদেনাভিমানভেদাৎ যথা বৈকুণ্ঠনাথাদিসঙ্গিনীষপি তত্ত্বলক্ষ্মীসু সীতাদীনাং শ্রীরামবিরহায়াঃ শ্রমতে ইতি তস্যাস্ত তপআদিনা ত্রিকালমপ্রাপ্তিরেব বিবক্ষিতা। অপ্রাপ্তিকারণঞ্চ গোপীবত্তদন্যাত্ম্যাব এবিতি চ। যদ্যপি তাসাং পরমতত্ত্বজ্ঞানাং সঙ্গ এব শ্রীললনানাস্তবানুভাব এব চ হেতুরস্তি তথাপি স্বাবমাননাং তদ্বাসসা চ তদ্রস্পর্শময়দেহেন ফলান্তঃপাতাৎ তদপ্রস্তাব-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যদ্বাহুয়েতি শ্রীরিয়ং বৈকুণ্ঠেশ্বরাদিশ্রেয়সীকৃপা। তপোহত্র স্ত্রীষাং স্বপত্যারাদনং। অতএব পূর্বত উৎকৃষ্টং। শ্রীকৃৎস্যা তেন সর্হেকাত্মা জ্ঞানরূপাবির্ভাববিশেষেহৈশ্বিন্ লোভবিশেষাত্তদ্বাহুৎসুক্যং চ যুক্তং। তস্যাস্ত তপ আদিনা ত্রিকালমপ্রাপ্তিরেব বিবক্ষিতা কস্যামু-
ভাবোহস্যোত্যাগে। অপ্রাপ্তিকারণঞ্চ গোপীবত্তদন্যাত্ম্যাব এব। যদ্যপি তাসাং পরমতত্ত্বজ্ঞানাং সঙ্গ এব শ্রীললনানাস্তবানুভাব এব

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী।

ভূতানুকম্পানুৎপত্তেঃ। যত স্তপসো ধর্ম্যাব হেতো স্ত্যক্তি। অস্য শ্রিয়ঃ স্ব রসহীনীকৃত্যেব প্রহর্ষনৃত্যচরণাৎ। সর্বজীবসম্মান-
নানুকম্পাদিনা সর্বজীবেষু সন্তোষিতেষু সর্বজীবমন্ধিরো ভবানপি সংভুষ্যতীত্যর্থঃ। ত্রয়েণ সর্গাংস্ব জীবয়সি স্বংসন্তোষকং ইদমেব কিং পাঞ্চপ্রহারে হংসীতি দ্যোতিতং ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চ ন তপ আদি হেতুঃ এব ভাগ্যোদয়ঃ কিঞ্চিৎকং তব কৃপাবৈভবমেবেদমিত্যাহঃ কস্যোতি জিহ্বিঃ। অস্য মহানীচস্যপি কালি-
রস্য কস্য ভাবদমুভাবঃ ফলং তন্ন জানীমহে। ফলমেব কিংদৃষ্টং তত্রাহঃ। তব নন্দপুত্রস্য অজি রেণোরপি স্পর্শে স্বকর্তৃকে যোহধিকারঃ সোহপি তপআদিসর্বশুকতত্ত্বজ্ঞানঃ অরত অজি রেণুস্পর্শকং স্পর্শঃ তচ্চ নৃত্যলক্ষ্যং তত্রাপি স্বশিবঃ প্রাপেতি ভাগ্যস্য কিয়াম-
হিমা ব্যাচ ইতি ভাবঃ। ব্রহ্মাধিসর্বভক্তোভ্যোহধিকাপি শ্রীতব নারায়ণরূপস্য ললনাপি যস্য গোপালরূপস্য তব চরণস্পর্শবাহুয়া

পারিনা, যে হেতু আপনি সকলের জীবন দাতা, আপনি ইহার প্রতি সন্তোষ প্রকাশ করিতেছেন ॥ ৩১ ॥

ভগবনু! ব্রহ্মাদি দেবগণও তপস্যাদি দ্বারা যে লক্ষ্মীর প্রসাদ প্রার্থনা করেন, সেই লক্ষ্মী ললনা হইয়াও আপনার যে চরণরেণুর স্পর্শাধিকারবাসনায় অন্যান্য কামনা বিসর্জনপূর্বক ব্রতধারিণী হইয়া বহুকাল তপস্যা করিয়াছিলেন, এই সপের সেই চরণরেণু স্পর্শের অধিকার দেখিতেছি, এ ব্যক্তির ইহা কোন্ পুণ্যের ফল বলিতে পারি না, আমাদের বোধ হয় এই রূপ ভাগ্যোদয়

যদ্বাঙ্করা ত্রিললনাচরন্তপো বিহায় কাশান্ হুচিরং ধৃতব্রতা ॥ ৩২ ॥
 ন নাকপৃষ্ঠং নচ সার্বভৌমং ন পারমেষ্ঠ্যং ন ব্রহ্মাধিপত্যং ।
 ন যোগসিদ্ধীরপুনর্ভবং বা বাঙ্কস্তি যৎপাদরজঃ প্রপন্নঃ ॥ ৩৩ ॥
 তদেষ নাথাপ ছরাপমন্যৈস্তমোজনিঃ ক্রোধবশোহপ্যাহীশঃ ।
 সংসারচক্রে ভ্রমতঃ শরীরিণো যদিচ্ছতঃ স্যাৎবিভবঃ সমক্ষঃ ॥ ৩৪ ॥

ঐশ্বর্যবামী ।

আদ্যচরং অন্য সর্বস্য স কিং কৃত ইতি কো বেত্তীত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥
 যন্তবপাদরজঃ প্রপন্নঃ প্রাপ্তা পারমেষ্ঠ্যাদ্যপি তুচ্ছং মন্যন্তে ॥ ৩৩ ॥
 অহো তদেষঃ অবরত এব প্রাপ অন্যো প্রাদিভিঃ হরাপং । পুনঃ কথন্তু তং পাদরজঃ যদিচ্ছতঃ সেব্যং মে ভবতিতি প্রার্থয়তঃ
 এব সমক্ষঃ প্রত্যক্ষ এব বিভবঃ অপেক্ষিতা সম্পত্তি ॥ ৩৪ ॥

বৈকথ্যতোষণী ।

ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥

অহো অস্ত তবং যৎপাদাঙ্করোহরৌহতরয়েণূনাং স্পর্শমাহাঙ্গ্যং তদেকস্য যথা কথঞ্চিদাপ্রয়েণ মাহাঙ্গ্যমপ্যনির্কট্যামিত্যাহনেতি
 নাকপৃষ্ঠং ন বাঙ্কস্তি কিমুত সার্বভৌমং এবং পারমেষ্ঠ্যং ইত্যাদি কর্মফলং কৈমুতোনোক্তং । যোগাদিকলং সমুচ্চরেনাহঃ ন যোগেতি ।
 অত্র টীকায়ঃ নাকপৃষ্ঠাদীতি লেখ্যে পারমেষ্ঠ্যাদীতি লেখকভ্রমঃ ॥ ৩৩ ॥

অন্যৈত্র্যাদিভিঃ পরমোপাসকৈরপি ছঃখেন প্রাপ্যঃ নন্দ্যাদি প্রাপ্তং । এব মহাপরাধ্যপি যতন্তমোজনিস্তমস জাতিস্তত্র চ
 ক্রোধবশঃ তত্রাপি অহিষু প্রেষ্ঠোহপি তদেষ প্রাপ্তঃ । এতচ্চ সাধনসহস্রাদপি ন ঘটতে কেবলযৎকারুণ্যাদেবেতি সম্বোধয়ন্তি ।
 নাথরতি বীনান্ যাচরতীতি হে নাথেতি । কিঞ্চ । বস্মিরনঃসম্বন্ধমাত্রেণ সর্বেষাং সদ্য এব সর্কৈরসিদ্ধিঃ স্যাৎ ইত্যাহঃ সংসারেতি ।
 মেহাভিমানিনোহপি বিভবঃ ঐহিকী পারলৌকিকী চ বিভূতিঃ প্রেমসম্পদা । এবং প্রাপ্যমুদ্বিষ্টং । অতোধুনা সাক্ষাৎ যৎপাদাঙ্করাদী-
 কৃতকণাগণোহয়ঃ ব্যক্তবিভববিশেষমেব খলু প্রাপ্তুমর্হতীতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

চ হেতু রন্তি তথাপি স্বাবমাননাত্ত্বাস্য তত্ত্বজ্ঞানসম্বন্ধে ফলাস্তঃপাতাৎ তদপ্রস্তাব ইতিবজ্জ্ঞেয়ং ॥ ৩২।৩৩।৩৪।৩৫।৩৬।৩৭।৩৮।৩৯।৪০ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তপ আচরং তদপি ন প্রাপ ॥ ৩২ ॥

এতাবম্বাহিত্তি মৎপাদরেণুভিঃ কিং ফলং স্যাৎসিদ্ধি চৈবৈবং বাচ্যং তব চরণরেণব এব ফলং সর্কফলেতোহপ্যধিকমিত্যাহ-
 নেতি । প্রপন্ন এব বাঙ্কস্তি কিং পুনন্তংপ্রাপ্তাঃ অপবর্গমপি কিং পুনর্নাকপৃষ্ঠাদিকং ॥ ৩৩ ॥

অন্যৈল্ল্যাদিভিঃ । কিঞ্চ । সর্কফলমুদ্বিষ্টতমপি যৎপাদরজঃ সকাঙ্ক্ষন্যস্য ফলসাধনমপি ভবতীত্যাহঃ সংসারেতি ।
 ইচ্ছতঃ সকাঙ্ক্ষা শরীরিণঃ যৎ যতো বিভবঃ সমক্ষঃ ইচ্ছাবিবরীভূতাদপি যতঃ অপেক্ষিতা সম্পত্তিঃ প্রত্যক্ষৈব ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

তপস্যাদি জনিত নহে, ইহা কেবল আপনার অচিন্ত্য রূপারই বৈভব ॥ ৩২ ॥

প্রভো ! আপনকার চরণরেণু সামান্য নহে, যে সকল ব্যক্তি ইহা প্রাপ্ত হন, তাঁহারা স্বর্গপৃষ্ঠ
 অথবা সার্বভৌম পদ কিম্বা পারমেষ্ঠ্য (জ্যাকপদ) অথবা পৃথিবীর আধিপত্য কিম্বা যোগসিদ্ধি অথবা
 অপুনর্ভব (বাহাতে আর পুনশ্চ সংসারে জন্মমরণাদি হয় না তাদৃশ নির্বাক মুক্তি) কিছুই বাঙ্ক
 করেন না, অর্থাৎ আপনার চরণরেণু প্রাপ্ত হইলে স্বর্গাদি পদ তুচ্ছ বোধ হইয়া থাকে ॥ ৩৩ ॥

হে নাথ ! কি আশ্চর্য্য, এই সর্পরাজ তমোপুণের অংশে উৎপন্ন এবং স্বভাবতঃ ক্রোধের অধীন
 হইয়াও আপনকার চরণরেণু প্রাপ্ত হইল, অন্য ব্যক্তিদের অর্থাৎ লক্ষ্মী প্রভৃতির ইহা স্থলভ নহে ।
 প্রভো ! সংসারচক্রে নিয়ত ভ্রমণশীল শরীরী পুরুষ যাহা ইচ্ছা করিলে অর্থাৎ “ইহা আমার সেবা

নমস্তভ্যঃ ভগবতে পুরুষায় মহাত্মনে । ভূতাবাসায় ভূতায় পরায় পরমাত্মনে ॥ ৩৫ ॥

জ্ঞানবিজ্ঞাননিধয়ে ব্রহ্মণে হনস্তশক্তয়ে । অগুণারাবিকারায় নমস্তে প্রাকৃতায় চ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধন্বান্বী ।

নমস্তভ্যঃ ভগবতে অচিন্ত্যৈশ্বর্যাদিগুণায় তদুপপাদনায় দশভিঃ শ্লোকৈর্বিশেষণানি । পূর্ব্বাস্ত্র্যামিরূপেণ বর্তমানায় মহাত্মনে এব-
মপি ভাতিরপরিচ্ছিন্নায় কৃতঃ ভূতাবাসায় আকাশাদ্যপ্রায় তদপি কৃতঃ ভূতায় পূর্ব্বমপি সতে কৃতঃ পরায় কারণায় কিঞ্চ পরমাত্মনে
কারণাতীতায় ॥ ৩৫ ॥

কারণং কারণাতীতঞ্চ সমর্থয়িতুমাহঃ জ্ঞানবিজ্ঞান নিধয় ইতি । জ্ঞানং জ্ঞাপ্তিঃ বিজ্ঞানং চিহ্নক্ৰিঃ তয়োনিধয়ে ভাভ্যাং পূর্ণায়
কথং তথাহং অত উক্তং ব্রহ্মণেহনস্তশক্তয়ে ব্রহ্মণে কথন্তুতায় অগুণায় অবিকারায় কথন্তুতায় অনস্তশক্তয়ে প্রাকৃতায় প্রকৃতিপ্রবর্ত-
কায় অপ্রাকৃতায় ইতি বা অপ্রাকৃতানস্তশক্তিকৃতায় । অমর্থঃ । অগুণারাবিকারঃ ব্রহ্মজ্ঞানমাত্রাৎ কারণাতীতঃ প্রকৃতি প্রবর্তক-
বাদনস্তশক্তিঃ বিজ্ঞান নিধিষাদীশ্বরঃ কারণং তদুত্তরাত্মনে নম ইতি ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

এবং দণ্ডমমুমোদমানা এবাদৃশ্যোপ্যোতাবদমুগ্রহেণাশ্চর্য্যং যদা তৎপরিরহারায় মিথোবিরোধিনানামধর্মাশ্রয়ঃ দর্শয়ন্ত্যোহন্তর্ক্য-
শক্তিতাক্ষর্য্য কমাগদৈনোয় চ প্রণমন্তি নম ইতি দশভিঃ । ভগবতেহন্তর্ক্যানন্তৈশ্বর্য্যানিধয়ে হতএব সর্কে বিরোধাত্মনি বিলীয়ন্ত
ইতি স্তবস্তি পুরুষায়ৈতাদিনা । এতচ্চ প্রায়োহেতুহেতুমত্বাদিপ্রদর্শনেন তৈরপি ব্যঞ্জিতমেব । যদা । পুরুষায়ৈতাদিবিশেষণানাং
মধ্যে প্রায়ো ভাভ্যাং অতিদৃষ্টতয়া কচিদেকৈকো বিরোধঃ কচিস্তু বিশ্ববৈলক্ষণ্যেণ বিশ্বয়ো জটব্যঃ । তথাহি পুরুষায়ামি মহাত্মনে
ব্যাপকায় ভূতাবাসায় সর্কজীবৈশ্বর্য্যমিতয়া নিয়ামকায় অথচ ভূতায় জীবানাং তদংশেহনাভেদাৎ জীবরূপায় তদ্রূপেণ নিয়ম্যয়ে-
ত্যর্থঃ । যদা । ভূতাবাসায় জননিবাসায় ভূতায় গৃহীতজন্মানে । তথাচ বক্ষ্যতি স্বকান্তে । জয়তি জননিবাসো দেবকীজন্মবাদ ইত্য-
ভূতমমেব । পরায় সর্কতোহভিন্নেহেন স্থিতায় অথচ পরমাত্মনে সর্কেবাং হৃদি হৃদি বর্তমানায় ॥ ৩৫ ॥

জ্ঞানস্বরূপায় অথচ বিজ্ঞাননিধয়ে । কর্ম্মধারয়ঃ । ব্রহ্মণে সজাতীরবিজাতীরদিভেদরহিতস্বরূপায় অথচানস্তশক্তয়ে অগুণেহনা-
বিকারায় অথচ প্রকৃতিপ্রবর্তকায় ইত্যত্রাত্মত্বমেব পরত্রাপ্যেবমেব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ষড়্ভিঃ শ্লোকৈঃ রূপামেবং বিবৃত্য দশভিঃ পুনঃ । একাদশ নভীশ্চক্রবর্তী কালিয়বোধিতঃ । ভক্তেরূপাস্যেহনাহঃ । ভগবতে
অপ্রাকৃতবৈশ্বর্য্যবতে । পুরুষায় নরাকারায় মহাত্মনে নরকৃত্যপি সর্কব্যাপকায় যোগিভিরূপাস্যেহনাহঃ সর্কভূতনিবাসায়
ভূতায় পূর্ব্বমপি সতে ॥ ৩৫ ॥

জ্ঞানিতিরূপাস্যেহনাহঃ । জ্ঞানবিজ্ঞানয়োঃ সম্পদোনিধিরিব নিধিস্তম্ভৈঃ । পুনর্ভক্তোপাস্যে নরাকারে তস্মিন্ মন্থধীভিঃ প্রস-
জিতান্ গুণবিকারাদি দোষান্ বারয়ন্ত্য আহঃ । অনস্তশক্তয়ে অন্তর্ক্যানস্তশক্তিসমুদ্রায় । অগুণারাবিকারায় প্রাকৃতগুণবিকার-
রহিতায় । অপ্রাকৃতায় অপ্রাকৃতগুণবিকারসহিতায় ইত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

হউক? এইরূপ প্রার্থনা করিলে তৎক্ষণাৎ অপেক্ষিত সম্পত্তি প্রাপ্ত হয়, তাহা কি অনায়াসে লভ্য
হইতে পারে ? ॥ ৩৪ ॥

যাহা হউক, আপনকার ঐশ্বর্য্যাদিগুণ অচিন্ত্য, আপনাকে নমস্কার করি । আপনি সকল দেহে
অস্ত্র্যামিরূপে বর্তমান এবং মহাত্মা, কিন্তু সকল দেহে ঐরূপে বর্তমান হইয়াও অপরিচ্ছিন্ন, যে
হেতু আপনি আকাশাদি ভূতেরও আশ্রয় এবং পূর্ব্বাবধি বর্তমান আছেন, অপিচ সকলের কারণ, পরন্তু
স্বয়ং কারণাতীত ॥ ৩৫ ॥

আর আপনি জ্ঞাপ্তি ও চিহ্নশক্তিতে অর্থাৎ জ্ঞান ও বিজ্ঞানে পরিপূর্ণ এবং নিগুণ, নির্বিকার, প্রকৃ-
তিপ্রবর্তক, অনস্তশক্তি, ব্রহ্মস্বরূপ, হুতরায় আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৩৬ ॥

কালার কালনাভায় কালাবয়বসাক্ষিণে । বিশ্বায় তদুপদ্রষ্টে তৎকর্ত্রে বিশ্বহেতবে ॥ ৩৭ ॥
 ভূতমাত্রৈন্দ্রিয়প্রাণমনোবুদ্ধ্যাশরায়নে । ত্রিগুণেনীভিমানেন গুঢ়স্বাত্মানুভূতয়ে ॥ ৩৮ ॥
 নমোহনস্তায় সূক্ষ্মায় কূটস্থায় বিপশ্চিত্তে । নানাবাদানুরোধায় বাচ্যবাচকশক্তয়ে ॥ ৩৯ ॥

ত্রিধরস্বামী

অনন্তশক্তিহাং কালশক্তি। বিশ্বশ্রষ্টৃদি রূপেণ নমস্যন্তি কালার কালস্বরূপায় কালনাভায় কালশক্ত্যশ্রয়ায় কালাবয়বানাং সৃষ্টাদিসমবায়ানাং সাক্ষিণে ততশ্চ বিশ্বায় বিশ্বরূপায় তর্হি কিং জড়োহং ন হি তদুপদ্রষ্টে নচ জড়মাত্রায় কিন্তু তৎ কর্ত্রে নচ কর্তৃমাত্রায় বিশ্বহেতবে সর্বকারণরূপায় ॥ ৩৭ ॥

তদেবাহঃ ভূতমাত্রৈতাদি । আশয়শ্চিত্তং ভূতাদিরূপায় অতঃ সর্বকারণরূপায়ৈতি অহঙ্কারাত্তরা নমস্যন্তি ত্রিগুণেনেতি । এবং সৃষ্টিকার্যো যদ্বিগুণোহভিমানন্তেন গুঢ়া স্বাংশভূতানামাত্মনাঃ অনুভূতির্ধেন তন্মৈ ॥ ৩৮ ॥

বস্তু অহঙ্কারানারূত ইতি স্তবন্তি নমোহনস্তায় অহঙ্কারপরিচ্ছেদাৎ । অতঃ সূক্ষ্মায় অদৃশ্যাত্মাৎ । অতএব কূটস্থায় উপাধিকৃত-বিকারাত্মাবাৎ । অতএব বিপশ্চিত্তে সর্বজ্ঞায় । এবং বস্তুধেন স্তব্যা অচিন্ত্যমায়ধেন স্তবন্তি নানাবাদানুরোধায় অস্তি নাস্তি সর্বজ্ঞঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

কালার কালশক্তিক্ষেণ ভূজপায় । অথচ কালস্য কালচক্রস্য নাভয়ে মধ্যবলয়ায় তদাশ্রয়ায়েত্যর্থঃ । সমাসান্তত্বমার্থঃ । তথাপি কালাবয়বানাং সাক্ষিণ এব নতু তেবু প্রসক্তায় তদোবালেপাৎ । বিশ্বায় বিরাড়রূপায় তদুপদ্রষ্টে বিশ্বাস্তর্ধামিণে ॥ ৩৭ ॥

ভূতাদীনামাত্মনে চেতস্বিত্রে জ্ঞানপ্রদায়েত্যর্থঃ । অথচ গুঢ়া মায়য়া আচ্ছাদিতা স্বাংশভূতানাং জীবানামনুভূতিরাস্তবজ্ঞানং যেন তন্মৈ নমঃ ॥ ৩৮ ॥

অনন্তায় পরমমহতে অথচ সূক্ষ্মায় কূটস্থায় নির্বিকারায় অথচ বিপশ্চিত্তে বিচিত্রবৈদম্বিগুরবে নানাবাদানুরোধায়ৈতি প্রবর্তয়তি ইতি তন্মৈ বতঃ বাচ্যবাচকয়োঃ অর্থ শব্দয়োঃ শক্তির্থস্বাত্মৈ ॥ ৩৯ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

কালবিশেষে দেশবিশেষে চ প্রাহর্ভবতি তস্মিন্ তত্ত্বংপরিচ্ছেদাদিদোষান্ বারয়ন্ত্য আহঃ কালার কালস্বরূপায় কালনাভায় কালশক্ত্যশ্রয়ায় তথাপি কালাবয়বানাং সৃষ্টাদিসমবায়ানাং সাক্ষিণ এব নতু তেবু সক্তায় । বিশ্বায় বিশ্বরূপায় । তর্হি কিং জড়ো-হং ন হি তদুপদ্রষ্টে । নচ জড়মাত্রায় কিন্তু তৎকর্ত্রে । নচ কর্তৃমাত্রায় কিং বিশ্বহেতবে বিশ্বস্য হেতুসমুদায়ার ॥ ৩৭ ॥

নচ হেতুমাত্রায়পি বতো ভূতাদীনাং আত্মনে, চেতস্বিত্রে ইতোহুতঃ চরিত্রং যতো জড়ানপি চেতস্বি চেতনানপি জড়ীকরোষী-ত্যাঃ । ত্রিগুণো যোহভিমানন্তেন গুঢ়া আবৃত্তা শোভনা আত্মনো জীবস্যানুভূতি জ্ঞানং যেন তন্মৈ ॥ ৩৮ ॥

নহু কিমত্র তত্ত্বং তত্রাহঃ অনন্তায় অগ্যাং বয়ং ন প্রাপুর্ম ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ সূক্ষ্মায় হুজের্বাদিত্যর্থঃ । নহু জীবাত্মনাং সদভিন্নমেব পণ্ডিতা আহুতং কিমহ্মাত্মনামেব মোহয়ামি তত্র মৈবং বাদীরিত্যাঃ কূটস্থায় । একরূপতয়া তু যঃ, কালব্যাপী স কূটস্থ-ইতাভিধানাং স্বমেকেনৈবাশ্রুতস্বরূপেণ সর্বকালং ব্যাপ্নোষি স তু দেবমহ্মাতির্থাগাদিভিন্ননৈকৈঃ প্রচ্যুতৈঃ স্বরূপৈঃ কিঞ্চিদেব কালং ব্যাপ্নোতীতি কথং স্বদভিন্নঃ স ইতি ভাবঃ । দেবমহ্মাদিভ্যং বস্ততো জীবস্য ন স্বরূপমিতি চেতদপি স্বতঃ স ভিন্ন এবত্যাহঃ ।

ভগবন্ ! আপনি কালস্বরূপ, কালশক্তির আশ্রয়, কালাবয়ব সকলের অর্থাৎ সৃষ্টাদি সমবায়ের সাক্ষী, বিশ্বরূপ, বিশ্বের দ্রষ্টা, বিশ্বের কর্তা, এবং বিশ্বের সর্বকারণ, আপনাকে নমস্কার ॥ ৩৭ ॥

প্রভো ! আপনি সমস্ত ভূত, ইন্দ্রিয়, প্রাণ, মন, এবং চিত্তের স্বরূপ, সৃষ্টিকার্যে যে ত্রিগুণাত্মক অভিমান, তদ্বারা আপনকার অংশভূত আত্মার অনুভাব গুঢ় হইয়া আছে, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৩৮ ॥

ভগবন্ ! আপনি অপরিচ্ছন্ন অহঙ্কারে আবৃত নহেন একারণ অনন্ত, অদৃশ্য, প্রযুক্ত আপনাতে সূক্ষ্ম, উপাধিকৃত বিকার নাই, এই হেতু কূটস্থ অতএব সর্বজ্ঞ । প্রভো ! আপনি মায়া দ্বারা অস্তি, নাস্তি, সর্বজ্ঞ, কিঞ্চিজ্ঞ, বস্তু, যুক্ত, এক, অনেক, ইত্যাদি নানাবাদের অনুবর্তী হন । অপর আপনি বাচ্য

নমঃ প্রমাণমূল্য কবয়ে শাস্ত্রযোনয়ে । প্রবৃত্ত্য নিবৃত্তায় নিগমায় নমোনমঃ ॥ ৪০ ॥

নমঃ কৃষ্ণায় রামায় বহুদেবহুতায় চ । প্রহ্মদ্বারানিরুদ্ধায় সাহিত্যাং পতয়ে নমঃ ॥ ৪১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিকিঙ্করঃ বকো মুক্তঃ একঃ অনেকঃ ইত্যাদীনু নানাবাদানু অমূল্যকিঙ্করায়ঃস্ববর্ততে যন্তৈঃ । কিকিঙ্করঃ বাচ্যবাচকশক্তয়ে অভিধেয়া-
ভিধানশক্তিভেদাদপি নানাত্বেন প্রতীয়মানায়ৈতার্থঃ ॥ ৩৯ ॥

অনাবৃত্তত্বমেব হেতুত্বং হুচয়ন্তাঃ স্ববস্তি নমঃ প্রমাণমূল্য চক্ষুরাদীনু চক্ষুরাদিরূপায় অতএব কবয়ে স্বয়ং তদ্বিরপেক্ষানায়
কৃতঃ শাস্ত্রযোনয়ে বেদাত্মকনিবাসায় । কিকিঙ্করঃ প্রবৃত্তায় নিবৃত্তায় নিগমায় নমোনমঃ ॥ ৪০ ॥

কিকিঙ্করঃ অনাবৃত্তত্বমধ্যাদেব চতুর্মূর্তিরূপেণ সর্বোপাস্যত্বেন নমস্তি নমঃ কৃষ্ণায়ৈতি প্রোক্তেন । রামায় সর্বধর্মায় বহুদেবহুতায় চেতি ।

বৈকবতোবগী ।

অতঃ প্রমাণং শ্রীভাগবতশাস্ত্রসংগ্রহাঃ বেদাত্মক মূল্য কারণশাস্ত্রায় বা কবয়ে স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানায় অথচ শাস্ত্রযোনয়ে শাস্ত্রমেব
যোনিঃ প্রমাণং বস্যা শাস্ত্রযোনিষাদিত্যত্র তথা তথা ব্যাখ্যানাং । প্রবৃত্ত্য নিবৃত্ত্য শাস্ত্রং তদ্বত্তমস্মি অপি নিগমরূপায় অদ্বুতত্বেন
পুনর্নমো নম ইতি ॥ ৪০ ॥

কিকিঙ্করঃ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণোহপি স্বমেকচ্চতুর্মূর্তিঃশেতি বদন্ত্যন্তত্বেব নতিঃ পর্য্যবসায়য়ন্তি নম ইতি সাহিত্যভূগোলকানাং পতয়ে
ইতি পতিষেনৈক্যমেব সাধিতং । অন্যত্বানর্থপত্তিঃ স্যাৎ । তথাচোক্তং পঞ্চমস্কন্ধে শ্রীলক্ষ্মীদেব্যা । স বৈ পতিঃ স্যাদবৃত্তোত্তমঃ
স্বয়ং সমস্ততঃ পতি ভরাতুরং জনং । স এক এবৈতরখা মিথোত্তরমিতি । অন্যত্বে । যথা । কৃষ্ণায়ৈতি প্রবৃত্তত্বাৎ শ্রীলক্ষ্মীদেব্যা-
রূপায় বক্তৃৎ একেশমুতয়োরনুবেগুজুঃ ইত্যাদি প্রসিদ্ধা । রামায় চ ভক্তপায় বহুদেবহুতায় চ তন্মৈ তন্মৈ তৎসহযোগেন প্রহ্মদ্বার
অনিরুদ্ধায় চ তদ্ব্যবহৃত্যঃপাতিনে এবমজ কৃষ্ণায়ৈতি বাহুদেবহুতায় ব্যাবৃত্তার্থঃ রামায়ৈতি সর্বধর্মায় অতএব বহুদেবহুতায়ৈতি
ক্রমেণ ধর্মপুত্রাদে দর্শনধর্মপুত্রাদেচ তৎসহযোগেন প্রহ্মদ্বারানিরুদ্ধরোচনায়োরিতি তেন সাহিত্য বাসবা এব ভদেবং নিত্যত্বমপি
সুচিতং । তথাচ শ্রীগোপালভাপন্যাং । প্রাপ্য মথুরাং পুরীং রম্যাং সদা ব্রহ্মদিসেবিতাং । শম্ভচক্রগদাশাপরিক্রিতাং সুবলা-
দিতিঃ । যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণঃ ত্রিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ । রামানিরুদ্ধ প্রহ্মদেব রক্ষিতা সহিতো বিভূরিতি । ত্রিভিঃ রামাদিভিঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কৃষ্ণায় রামায় চ বাহুদেবায় বহুদেবহুতায়ৈতি বাহুদেবদ্বিচতুর্ভূতায়ঃ ব্যাবৃত্তিঃ ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিপশিতে সর্বজ্ঞায় সতু অরজ্ঞ এব প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ । কিকিঙ্করঃ তদপি কীবাচ্য ঈশরাভিঃ ইতি ঈশরাভিঃ ইতি জড় ইতি চেতন ইতি
এক ইত্যনেক ইত্যাদিনা নানাবাদানু অমূল্যকিঙ্করায়ঃ কোতুকার্থমবকাশরসীতি তন্মৈ । অতএব স্বমিচ্ছাবশাদেব তত্র মিথো বিবাদিনো
মিথঃ সবাদিনশ্চ পতিভাঃ শব্দমেব প্রমাণীকুর্ন্তীত্যাহর্ব্যচ্যানামর্থানাং বাচকানাং শব্দানাং নানাবিধাঃ শব্দগো যম্যাং তন্মৈ ॥ ৩৯ ॥

শিষ্টশব্দমাত্রস্য প্রামাণ্যেহপি শ্রীভাগবতস্য সর্বাধিক্যবাহুঃ প্রমাণমূল্য শ্রীভাগবতস্বরূপায় কবয়ে তৎকর্ত্রে বেদব্যাসরূপায় স
প্রামাণ্যার্থমেব ব্যাসরূপো ভবনীত্যাহুঃ । শাস্ত্রযোনয়ে অতএব শাস্ত্রস্য যোনয়ে প্রাহুর্ভাবকায় শাস্ত্রং শ্রীভাগবতমেব যোনিঃ প্রমাণং
বস্যা শাস্ত্রযোনিষাদিত্যত্র ব্যাখ্যানাং তথা চতুর্মূর্তিপ্রতিপাদকং শাস্ত্রমপি প্রমাণমিত্যাহুঃ । প্রবৃত্তশাস্ত্রায় নিবৃত্তশাস্ত্রায় তদ্ব-
নিগমশাস্ত্রায় ॥ ৪০ ॥

সর্বশাস্ত্রপ্রতিপাদিতসারস্বরূপাণি তু তব চম্বার্যোবেত্যাছনম ইতি চকারানন্দহুতায় চ । সাহিত্যাং সাহিত্যবংশোৎপন্ন-

ও বাচকশক্তি অর্থাৎ অভিধেয় ও অভিধানশক্তি ভেদের কারণেও নানারূপে প্রতীয়মান হয়েন ॥ ৩৯ ॥

ভগবন্ ! আপনি প্রমাণসমূহের মূল অর্থাৎ চক্ষুরাদি ইন্দ্রিয়েরও ইন্দ্রিয়স্বরূপ, অতএব আপনি কবি
অর্থাৎ নিরপেক্ষ অথবা স্বতঃসিদ্ধ জ্ঞানবিশিষ্ট এবং নিখিলশাস্ত্রের যোনি, অর্থাৎ বেদ সকল আপন-
কার নিবাস, আর আপনি প্রবৃত্ত ও নিবৃত্ত নিয়ম স্বরূপ, আপনাকে নমস্কার ॥ ৪০ ॥

প্রভো ! শুদ্ধস্বরে প্রকাশমান শ্রীকৃষ্ণ, সর্বধর্ম, প্রহ্মদ্বার এবং অনিরুদ্ধ আপকার এই চারিমূর্তি, আপ-

নমো গুণপ্রদীপায় গুণাশ্রাচ্ছাদনায় চ । গুণবৃত্ত্যুপলক্ষ্যায় গুণজ্যেষ্ঠে স্বসম্বিদে ॥ ৪২ ॥

অব্যাকৃতবিহারায় সর্বব্যাকৃতসিদ্ধয়ে । হৃষীকেশ নমস্তভ্যং মুনয়ে মোনশীলিনে ॥ ৪৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বহুদেবশক্তিঃ শুদ্ধস্বঃ তত্র প্রকাশমানায় বাহুদেবায়ৈত্যাঃ । সাংসারমুপাসকানাং পতয়ে সালোক্যাদিনা পালকায় এবং চতুর্মূর্তয়ে কৃপায় তুভ্যং নম ইত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

কথং চতুর্মূর্তিতেত্যাহঃ নমো গুণপ্রদীপায়ৈতি গুণাঃ অস্তঃকরণানি তান্ প্রদীপয়তি প্রকাশয়তীতি তথা তন্মৈ চিত্তাদ্যধিষ্ঠাতৃত্বেন চতুর্মূর্তিতেত্যর্থঃ । নহু তথাপ্যেকসৈব কথং চতুর্ভূঃ অত আহঃ গুণাশ্রাচ্ছাদনায় চ তৈরেব গুণৈরুপাসকানাং কলবৈচিত্র্যাদ্ব্যানন্দমাচ্ছাদ্য নানাত্বেন প্রকাশমানায়ৈত্যাঃ । নহু তর্হি কথং প্রতীতিরত উক্তং গুণবৃত্ত্যুপলক্ষ্যায় চিত্তাদীনাং চেতনব্যবসায়াদিবৃত্তিভিরূপলক্ষ্যায় উপলক্ষণমাহঃ গুণজ্যেষ্ঠে তৎসাক্ষিণে কথঞ্চিৎসুপলক্ষ্য এব ন জ্ঞেয় ইত্যাহঃ স্বসম্বিদে স্বগোচরায়ৈত্যাঃ ॥ ৪২ ॥

স্বগোচরমুপলক্ষ্যত্বঞ্চ দর্শয়ন্ত্যো নমস্তি অব্যাকৃতবিহারায় অতর্ক্যমহিম ইত্যর্থঃ সর্বব্যাকৃতসিদ্ধয়ে সর্বকাৰ্য্যোৎপত্তিপ্রকাশ-

বৈষ্ণবতোষণী ।

শক্ত্যা চ কল্পিণ্যেত্যর্থঃ । এবমেবোক্তং নথুবা ভগবান্ যত্রৈতি বহুদেবমুতায় চেতি শ্রীকৃষ্ণপক্ষে চকারাৎ শ্রীনন্দগোপকুমারায় প্রাগয়ঃ বহুদেবস্যা কচিচ্ছাত ইতি ন্যায়েন বহুদেবমুতায় চেত্যর্থঃ । শ্রীরামপক্ষে তাতং ভবন্তং ময়ান ইতি বক্তুং ব্রজেশমুতায়োরিতি ব্যবহারেণ শ্রীনন্দগোপকুমারায় চেত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

তদেবং ভক্তান্ প্রতি গুণপ্রদীপায় স্বরূপভূতানামৈশ্বর্যাদিগুণানাং প্রকাশকায় । অতক্তান্ প্রতি তু গুণৈঃ প্রাকৃতৈরাশ্রাচ্ছাদনায় । যদ্যপ্যেবং তথাপি ভেদাং প্রাক্ গুণানাং জড়ানাং অপি বৃত্ত্যা প্রবৃত্ত্যোপলক্ষ্যায় তৎপ্রবর্তকত্বেনাহুমেয়ায় । তৎপ্রবর্তকত্বমেব কথং তত্রাহ তদু দ্বৈ বীক্যামাত্রেনেতি ভাবঃ স্বরূপ স্বসম্বিদে স্বপ্রকাশস্বরূপ গুণরূপায় । যদ্বা । এবং যাদবসম্বন্ধেইপি গৌকুলসম্বন্ধ এব গরীয়ানিত্যাঃ । প্রেমবশ্যতাদীনাং গুণানাং প্রকর্ষণে প্রকাশকায় তাদৃশগুণপ্রকাশেনাপ্যাস্রাচ্ছাদনায় চ আবৃতনিজৈশ্বর্যায় গুণৈর্দর্শয়িত্বাদ্ব্যানন্দমাচ্ছাদয়তি তথা তন্মৈ বা নামোদরতঃ শ্রীহৃদোদরায় বহুভির্দর্শয়িত্বানাং তথাপি গুণানাং যমলাঙ্কুশমোচনাদি লক্ষিতানাং দায়ামেব বা বহুনামপ্যপর্যাপ্তানাং বৃত্ত্যা বর্তনেন জ্ঞেয়ায় । কিঞ্চ গুণজ্যেষ্ঠে দায়াম্ তেভ্যমেব জ্যেষ্ঠে ভীত্যা মুহূর্দর্শনপরায় । অথচ বেবু বরস্য বালকেবু তদানীমপি নবনীতচৌর্য্যাদ্যর্থঃ সম্বিদঃ সঙ্কেতা যস্যোতি ইদমবুতসেব ॥ ৪২ ॥

অব্যাকৃতঃ প্রপঞ্চাতীতো বিহারো যস্য অথচ সর্বত্র ব্যাকৃতেন তত্তল্লীলত্বেন সিদ্ধিঃ প্রসিদ্ধির্যস্য সর্ব ব্যাকৃততসৈব সিদ্ধিস্তত্তল্লীলা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অব্যাকৃতবিহারায় প্রপঞ্চাতীতলীলায় ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

শ্রীাদীনাং পর্য্যাপ্তাদীনাঞ্চ পতয়ে পালকায় ॥ ৪১ ॥

যতন্তেষেব গুণানাং প্রেমবশ্যতাদীনাং প্রকর্ষণে প্রকাশকায় । তথা প্রকাশিতেন প্রেমবশ্যতঃ গুণেন আশ্রাচ্ছাদনায় আবৃত নিজৈশ্বর্যায় । তদপি স্বঃ ভক্তিতত্ত্বজৈজ্ঞাত্বস্বরূপ এব ভবতীত্যাঃ । গুণস্য ভক্তবাস্তবল্যাতিশয়স্য বৃত্ত্যা অসাধারণসত্ত্বা উপলক্ষ্যায় স্বয়ং ভগবন্তং বিনা কোহপ্যেবং ন ভবতীতি জ্ঞেয়ায় । যতো গুণজ্যেষ্ঠে স্বভক্তস্য গুণমেব পশ্যতি নহু দোষগন্ধমপি বস্তুত্বৈ । অতএব বেবু ভক্তত্বেব সম্বিদমুভবো যস্য তন্মৈ ॥ ৪২ ॥

লীলা পুরুষোত্তমস্য ভব লীলামাধুর্য্যাদিক্যমিত্যাঃ । অব্যাকৃতঃ অনির্কাচ্যাদব্যুৎপাদিতঃ প্রাকৃতো বা বিহারো যস্য তন্মৈ । যদ্বা ।

নাকে নমস্কার করি । ভগবন্ ! আপনি উপাসকদিগের পতি অর্থাৎ সালোক্যাদি মুক্তি দ্বারা উপাসকের পালক, আপনাকে নমস্কার ॥ ৪১ ॥

এভো ! আপনি অস্তঃকরণ অর্থাৎ অন্তরিস্থিয়গণ প্রকাশ করেন স্ততরাং আপনি চিত্তাদির অধিষ্ঠাতা অতএব চতুর্মূর্তি, অপিচ সেই সেই গুণে উপাসকদিগের ফলের বৈচিত্র্যবশতঃ আপনাকে আচ্ছন্ন করিয়া নানারূপে প্রকাশমান হন । আর আপনি চিত্তাদির চেতনব্যবসায়াদি বৃত্তিদ্বারা উপলক্ষ্য এবং সত্ত্বাদিগুণত্রয়ের সাক্ষী ও স্বগোচর অর্থাৎ আপনিই আপনার বিষয়, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৪২ ॥

ভগবন্ ! আপনকার মহিমা তর্কের অগোচর, আপনি সমস্ত কাৰ্য্যের উৎপত্তি ও প্রকাশের হেতু,

পরাবরগতিজ্ঞায় সৰ্বাধ্যক্ষায় তে নমঃ। অবিশ্বায় চ বিশ্বায় তদ্রুদ্রৈচাস্য হেতবে ॥ ৪৪ ॥

শ্রীধরবানী।

হেতুধেন উপলক্ষণযোগ্যায়ৈতার্থঃ। উপলক্ষণান্তরমাহঃ হৃদীকেশ করণপ্রবর্তক কিং বিষয়লিপ্সয়া ন মুনয়ে আত্মারামায় কিং সাধনবশেন ন হি ন হি মৌনশীলিনে মৌনমায়াসামতা তৎস্বভাবার ॥ ৪৩ ॥

কুতঃ পরাবরগতিজ্ঞায় স্থূল সূক্ষ্মাং গতিজ্ঞেধেন ন কাপি সজ্জমানায়ৈতার্থঃ। অপিচ সৰ্বাধ্যক্ষায় সৰ্বাধিষ্ঠাত্রে কুত এতৎ অবিশ্বায় ন বিশ্বং বস্তুন তন্নিবেধাবধয়ে বিশ্বায় চ বিশ্বরূপায় তদ্বিবৰ্ত্তাধিষ্ঠানায়ৈতার্থঃ। কিঞ্চ তদ্রুদ্রৈ অধ্যাসাপবাদসাক্ষিণে। অপিচ অন্তচ বিশ্বাধ্যাসস্য তদপবাদস্য চ অবিদ্যাবিদ্যাভ্যাং হেতবে। যদা। অবিশ্বায় বিশ্ব তৈজসাদ্যবস্থারহিতায় বিশ্বায় চ মায়য়া স্বাংশৈশ্চদবস্থায় তদ্রুদ্রৈ তাসামবস্থানাং ভাবাভাব সাক্ষিণে। অন্যৎ সমানং। তন্মাং সৰ্বগতিজ্ঞসৰ্বাধিষ্ঠাতৃহ্যাত্মারামস্বাদিত্তি নিরতিশয়ৈশ্বৰ্য্যায় তুভ্যং নমঃ। বিশেষণৈরসকীর্ণৈঃ পঞ্চপঞ্চাশতা হুতঃ। অহিন্দ্রীতিঃ প্রসন্নোবস্তাসামিব ভবেদ্ধরিঃ ॥ ৪৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

সাধকতা যস্যোতি বা। তদ্রুতঃ। প্রপঞ্চং নিশ্চপঞ্চোহপীতি অব্যাকৃতলীলস্বাদেব। পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈশ্চণ্যে উত্তমঃশ্লোকলীলয়া। গৃহীতচেতা রাজর্ষে আখ্যানং যদধীতবান্ ইত্যাদিকং ঘটত ইত্যাহঃ হৃদীকেশ হে স্বম্নিরাঙ্গারামপর্য্যাপ্তানাং সৰ্বৈশ্বর্যপ্রবর্তকেতি। মুনয়ে আত্মারামায় অথচ অকারপ্রলোভেণ অমৌনশীলিনে তদ্বিপন্নীত শ্রীগোকুলানন্দনলীলয়া। যদা। ন ব্যাকৃতো ন ব্যক্তো-বিহারো দধিপয়শ্চৌর্যাদিচেষ্ঠা যস্য তথাপি সৰ্বৈব্যব ব্যাকৃতো তন্মায়াদিত্যো ব্যাখ্যাতা সিদ্ধিস্তত্ত্বেচেষ্ঠা ফলং দধিপয়োভক্ষণাদিকমপি যস্য তন্মৈ অহো তেন চ সৰ্বৈবাং শ্রীতিরেবাসীদিত্যাহঃ হৃদীকেশ হে সৰ্বৈশ্বর্যবলীকারিগুণগণেতি। কিঞ্চ তজ্জোপালম্বনাদৌ মুনয়ে মৌনশীলিনে ইতি স্বাস্তঃকরণনিহিততাদৃশবস্তুনোহপি বহির্মৌনেন সুপ্রতীকো যথাস্ত ইত্যেবযুক্তরূপো যন্তস্মা ইত্যর্থঃ। শ্লোক-ধয়েহস্মিন্নধীশ্বরাক্ষরতয়োক্তিরিয়ং প্রভূতা ক্ষুরণাং সঙ্কোচেনেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৩ ॥

তাদৃশাতর্ক্য লীলস্ব হেতুঃ পরাবরগতিজ্ঞায় তত্তদাঙ্গধেন তত্তত্তত্ত্বজ্ঞায় নতু জ্ঞেয়ায় তথাপি সম্প্রতি সৰ্বৈবামধ্যক্ষায় অক্ষাণি অধিকৃত্য বর্ততে ইতি প্রত্যক্ষায়। কিঞ্চ ন বিদ্যাতে বিশ্বং যত্র তন্মৈ তথাপি বিশ্বায় স্বোদরে তদর্শিতবতে ইত্যর্থঃ। তদ্রুদ্রৈ ব্রহ্মমোহা-পনোদনেহপি অনাবৃতজ্ঞানস্বভাবেন সপাণিকবলরূপেণ তদ্রুদ্রৈ নতু তত্তত্ত্বাপারকত্রে। তথা তত্তত্ত্বতুতুজরূপেণাস্য চ হেতবে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নব্যাকৃতো বিবাহাদিব্যাকাররহিত এব বিহারো যস্য সঃ। সৰ্বৈবাং ভক্তবিশেষণামেব ব্যাকৃতানাং তৎসেবোচিতবিশিষ্টাকৃতীনাং সিদ্ধির্বিদ্যাত্মনৈ। অতএব হৃদীকেশ ভক্তসৰ্বৈশ্বর্য্যাকর্ষক। ভক্তিহীনেষু মুনয়ে আত্মারামায় অতএব তেষু স্বাভীপ্সিতপ্রার্থকেষু সংস্রু মৌনশীলিনে ন কিমপি ক্রবতে তেভ্যঃ সুখং দুঃখাভাবঞ্চ ন দদতে ॥ ৪৩ ॥

যতঃ পরেষামুংকুটানাং ভক্তানাং অবরেবাং নিরুটানাংভক্তানাঞ্চ গতিং প্রাপ্যঃ জানতে। সৰ্বাধ্যক্ষায় সৰ্বকলাধ্যক্ষায় সৰ্বকলা-ধ্যক্ষাত্মা জ্ঞাতা তত্তৎসমুচিতফলস্য দাত্রে ইত্যর্থঃ। কর্শ্বকলদাতৃষেহপি ন তব কর্শ্বসম্বন্ধঃ। যতোহবিশ্বায় প্রপঞ্চাভীতায় তদপি মায়ালক্ষ্যায় বিশ্বায় সময়ে বিশ্বং স্রষ্টুং তস্য বিশ্বস্য ব্রহ্মৈ। তথৈবাস্য বিশ্বস্য হেতুং প্রধানঞ্চ চেতয়িতুং বিকারয়িতুং বা তস্য ব্রহ্মৈ। ক্রিয়ার্থোপপদ্যোত্যাদিনা চতুর্থী ॥ ৪৪ ॥

একারণ উপলক্ষণ যোগ্য। হে ইন্দ্রিয়প্রবর্তক! আপনি মূনি অর্থাৎ আত্মারাম এবং মৌনশালী অর্থাৎ আপনার স্বভাবই আত্মারাম, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৪৩ ॥

প্রভো! আপনি পরাবর গতিজ্ঞ অর্থাৎ স্থূল ও সূক্ষ্ম ভূতসমষ্টির গতি জানেন, একারণ কোনও ভূতে আসক্ত নহেন, অপিচ আপনি সকলের অধিষ্ঠাতা, আপনাকে নমস্কার। প্রভো! আপনি সৰ্বাধিষ্ঠাতা, কারণ আপনাতে বিশ্ব বর্তমান নহে অর্থাৎ আপনি “তন্ন তন্ন” ইত্যাদি ঐতিহ্যে প্রপঞ্চ-নিবেধের অবধি, অথচ বিশ্বস্বরূপ অর্থাৎ তদ্বিবর্তের (ব্রহ্মসর্ববৎ বিশ্বের আরোপের) অধিষ্ঠান, আর আপনি বিশ্বের ব্রহ্ম অর্থাৎ অধ্যাস ও অপবাদের সাক্ষী এবং অবিদ্যা ও বিদ্যা দ্বারা আপনকার ঐশ্বর্য্য নিরতিশয় আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৪৪ ॥

স্বঃ স্বস্য জন্মস্থিতিসংযমান্ বিভো গুণৈরনীহো । হৃতকালশক্তিধ্বক্ ।

তত্তৎস্বভাবান্ প্রতিবোধয়ন্ সতঃ সমীক্ষয়ামোঘবিহার জীহসে ॥ ৪৫ ॥

তসৌব তেহমুস্তনব ত্রিলোক্যাঃ শাস্তা অশাস্তা উত মুঢ়য়োনয়ঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

এবং তাবদুত্তরমোদনেন নমস্কারৈশ্চ ভগবন্তঃ প্রসাদোদ্যানীঃ স্বদধীনানাং প্রাণিনাং কোহপরাধ ইত্যশয়বত্যাঃ প্রার্থয়ন্তে স্বঃ ইতি অস্য বিশ্বস্য জন্মাদীন স্বমেবাকৃত অকরোঃ অতশ্চ তাং জ্ঞান সংসাররূপেণ সতঃ স্বভাবান্ ঘোরহাদীন্ প্রতিবোধয়ন্ জীহসে ক্রীড়সি । যথা । অস্য জন্মাদীন স্বমেব জীহসে ইত্যর্থঃ । কথন্তু তঃ । অকৃতানাদির্বা কালশক্তিতাং ধারয়তীতি তথা । অন্যৎ সমানং ॥ ৪৫ ॥

অতন্তসৌব তবামুস্তনবঃ তনাস্ত ইতি ক্রীড়োপকরাঃ তথাপি তবামুনা শাস্তাঃ প্রিয়াঃ কুতঃ সতাং ধর্মপ্রতিপালনেচ্ছয়া জীহসে :

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্থিত্যদি কারণায় ইতি । এবং সর্ববিরোধাশ্রয়ত্বেনবাচিস্যশক্তিঃ তেনৈব চৈশ্বর্যমিতি পূর্বমপি প্রতিপাদিতং অতো বিশেষ বিরোধাশ্রয়ত্বাধিগাহস্যাপ্যগ্রহোযুক্ত এবতি ভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

নবস্য কো দোষঃ সর্বদ্বাতুমৈবেশ্বরস্য ইত্যশঙ্ক্যাহঃ স্বমিতি পঞ্চভিঃ । হি এব । হে বিভো সর্বেশ্বর । অনীহঃ তত্তদভিলাষ-শূন্য এব স্বমীহসে করোষি । নেষ্টবিরুদ্ধঃ তদ্রাহঃ সতঃ ইতি । তত্র জন্মনি সতঃ প্রকৃতিলীনপ্রাচীনকল্পগতসাধকভক্তবৃন্দস্য সমী-ক্ষয়া তদ্বোধনায় তং ত্রুটুমেব কৃতেন প্রকৃতীকরণেন ইত্যর্থঃ । স্থিতৌ জন্মমধ্যেহবতীর্ষ্য তমেব সম্যক্ রূপাপূর্বকং সাক্ষাদবলোকিতুং ইত্যর্থঃ । সংযমে তমেবালিঙ্গ্যপি সমীক্ষিতুমিত্যর্থঃ । মন্ত্রজানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি পাদ্যৎ । তত আহ-সজ্জিকতদ্যান্যোষামপি তং স্যাদিতি ভাবঃ । নহু স্বদর্শী সমীক্ষা তএবোধূষাত্মাঃ তদ্রাহরমোঘবিহারঃ যথা কথঞ্চিদপি তত্তৎস্বভাব-স্বার্থাদিত্যর্থঃ । তেষামপ্যবোধনে যুক্তিঃ অকৃতকালশক্তিধ্বক্ কালস্বরূপয়া স্বাভাবিকশক্ত্যেত্যর্থঃ তয়া গুণৈরূপলক্ষিতান্ স্বভাবান্ প্রাচীন কল্পসংসারান্ প্রতিবোধয়মিতি তদ্রাহতথা কৃতং কর্মণোহসৌব দোষঃ নহু তব জীহসন্ত পর্যাণ্যবদুট্ব্য ইতি ন্যার-দ্বিতি ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥

বন্দাদেবং সাম্যং তদ্রাহতসৌব ইত্যাদি ত্রিলোক্যাঃ বর্তমানাঃ সর্বা এবত্যর্থঃ । অশাস্তা ঘোরাঃ । উত অপি মুঢ়য়োনয়োহপি হি নিশ্চয়ে বিশেষতঃ শুধুনা শাস্তা ইত্যাদি । এবমপীদৃশ দৃষ্টাগ্রাহকস্য তব পরম কারুণ্যমেব তাদৃশে স্ব্যপি অপরাধিনোহস্য পরম

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

নবস্য কো দোষঃ সর্বদ্বাতুমৈবেশ্বরস্যোতি চেদিত্যত আহস্বমিতি পঞ্চভিঃ । হি এব হে বিভো সর্বেশ্বর অনীহস্তত্তদভিলাষ-শূন্য এব স্বমীহসে করোষি নেষ্টবিরুদ্ধঃ তদ্রাহঃ সতঃ প্রকৃতিলীনপ্রাচীনকল্পগতঃ সাধকভক্তবৃন্দস্য সমীক্ষয়া তদ্বোধনায় তদ্রুটু-মেব কৃতেন প্রকৃতীকরণেনত্যর্থঃ । মন্ত্রজানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়াঃ । ইতি পাদ্যৎ । তত আহসজ্জিকতদ্যান্যোষামপি তং স্যাদিতি ভাবঃ । তদ্রাহতথাকৃতকর্মণোহসৌব দোষো নহু তব ইতি ভাবঃ ॥ ৪৫ । ৪৬ । ৪৭ । ৪৮ । ৪৯ । ৫০ । ৫১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্বষ্টিয়া প্রধানঃ চেতনযুক্তঃ বিকৃতঞ্চ কৃৎস্না মম কিং ফলমিতি চেত্তদ্রাহস্বমিতি । সতঃ প্রধানস্য সমীক্ষয়া অস্য বিশ্বস্য পূর্ব-কল্পান্তে তত্রৈব লীনস্য তত্তৎস্বভাবান্ তাংস্তান্ সংসাররূপেণ সতঃ স্বভাবান্ ঘোরহাদীন্ প্রতিবোধয়ন্ জন্মাদীন গুণৈরজন্মাদিভি-রীহসে করোষি গুণানাং কর্তৃত্বস্য স্বয়ুপচারাত্ততঃ স্বমনীহঃ । অকৃতানাদির্বা কালশক্তিতাং ধারয়তীতি সঃ । এবঞ্চ প্রধানগত-জীকরণপত্তব বিহারোহমোঘঃ ॥ ৪৫ ॥

কেনাভিপ্রারোপেণঃ স্বক্ষে ইতি চেত্তদ্রাহঃ । তসৌব পূর্বোক্তলক্ষণস্য তব বিশ্বহেতুত্বাধিস্বরূপস্য অমুঃ শাস্তাদ্যন্তনবঃ । শাস্তাদি

বিভো । আপনি অনীহ অর্থাৎ নিষ্ক্রিয় হইয়াও কালশক্তিকে ধারণকরত গুণদ্বারা এই বিশ্বের সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয় করিয়া থাকেন, অতএব এক্ষণে সমীক্ষা হেতু সংসাররূপে বর্তমান তত্তৎস্বভাব (শাস্ত ঘোর ও মুঢ়াদি অবস্থা) প্রকটিত করত জীড়া করিতেছেন । ভগবন্ । আপনকার বিহার অব্যর্থ ॥ ৪৫ ॥

হে দেব । এই সকল শাস্ত অশাস্ত মুঢ়মোনি জন যদিও আপনকারই তত্ত্ব অর্থাৎ ক্রীড়োপকরণ

শান্তাঃ প্রিয়াঃ হৃদয়ং হৃদয়ং সত্যং হৃদয়ং তে ধর্মপরীক্ষায়তঃ ॥ ৪৬ ॥

অপরাধঃ সঙ্কটঃ। সোঢ়ব্যঃ স্বপ্রজ্ঞাতঃ। কল্পমহাসি শান্তাঃ সত্যং হৃদয়ং হৃদয়ং।

অনুগ্রহীতঃ তগবন্ প্রাণান্ত্যজতি পন্নগঃ। জীর্ণাঃ নঃ সাধুশোচ্যানাঃ পতিপ্রাণঃ প্রদীপতাং ॥ ৪৭ ॥

ঐশ্বর্যসংক্রান্ত।

প্রবর্তমানস্য অন্ততানবিতুং হৃদয়ং হৃদয়ং ॥ ৪৬ ॥

এবং তবাপ্রিয়াচরণাপরাধঃ সোঢ়ব্য ইতি ॥ ৪৭ ॥

বৈকল্যবোধনী।

পানরসমেবেতি ভাবঃ। তে স্বরস্য বাক্যভেদাৎ পুনরুক্তিদোষঃ স্যাৎ। স্বরসং তে পদং শান্তা ইত্যস্য বিশেষণঃ ॥ ৪৬ ॥

অতঃপা কল্পং যুক্ত্যৎ এবত্যাহরণেতি ভক্ত। পোষ্ট্র্যৎ পিতৃভুলোম স্বপ্রজ্ঞাতোহপরাধঃ সঙ্কটং সোঢ়ব্যঃ সোঢ়ঃ যোগাঃ তন্মাৎ কল্পমিত্যাদি। কল্প শান্তাঃ স্বরস্য সর্বথা কল্পমহাসীতার্থঃ। কিন্তু সত্যং তামসজ্ঞাতবোধেন জ্ঞানহীনত্ব অতএব স্বামজ্ঞানতঃ স্বদত্তলীলাদিদর্শনেনাপি স্বাৎ জ্ঞানশূন্যত্বঃ। যথা। সঙ্কটং যো ভক্তা তেনাপি স্বত্ব অষ্ট্বাদিনা নিত্যেশ্বরঃ কিমুত ইতি ॥

কিং কর্তব্যং কমা কার্যেতি। অহুগ্রহ এব কর্তব্যং যোগ্য ইত্যাহঃ অর্থিতি। কুতো ভগবন্ হে/পরমদয়ালো। যথা। হে সর্বজ্ঞেতি নিজকারুণ্যমহিমানং স্বমার্যবৈভবং চ অতএব জীবানীমস্বাকং দৈন্তর্য স্বঃ জানাস্যেবেত্যর্থঃ। এতচ্চাবিলম্বেনেত্যাহঃ প্রাণানিতি। যথা। অন্নং হি প্রাণিনাং প্রাণা আর্জনাং শরণং স্বঃ ইত্যাদিনিজপ্রতিজ্ঞাঃ স্বরস্যেবেত্যর্থঃ। আর্জনং দর্শনমিতি প্রাণানিতি। অহো বত ন ক্রিয়তাং বাশ্রয়গ্রহঃ অস্বাশ্রয়ঃ কর্তব্যমুপযুক্ত্যৎ ইত্যাহঃ জীর্ণমিতি। সাধুভিঃ শোচ্যানাং জ্ঞাতব্য স্বাতন্ত্র্যাদ্য-ভাবাৎ ইতি পরমদৈন্যং দর্শিতং। যথা। সাধু যথাস্থাৎ পুনরনপরাধস্বামিসম্পাদনেত্যর্থঃ। পতিরেব প্রাণঃ জীবনং একর্ষণ শরীরাক্তবাহিনা চ দীপতাং ॥ ৪৭ ॥

ঐশ্বর্যসংক্রান্তকবর্তী।

স্বভাবানু স্বমেব প্রতিবোধয়সি চেষ্টত্র বোরস্বভাবোহন্নঃ কালিয়ঃ স্বস্বভাবং ক্রোধঃ কথং ত্যক্তুং শক্লোহিতি ভাবঃ। তথাপি তবানুনা শান্তাঃ প্রিয়াঃ। কুতো সত্যং ধর্মপালনেচ্ছয়া দ্বৈতঃ প্রবর্তমানস্য অন্ততানবিতুং হৃদয়ং হৃদয়ং ॥ ৪৬ ॥

অতঃ শান্তলোকবিশ্রিকারিহলকণেংস্যাপরাধোহতুদেব সচ সঙ্কটং সোঢ়ব্য ইতি। অধুনা দণ্ডদিত্বা শিকিতোহপ্যয়ঃ স্বদী-শান্তজনেবু যদি পুনরপ্যপরাধ্যতি তদা ন সোঢ়ব্য ইতি ভাবঃ। কল্পমহাসীতার্থপৌনরুক্ত্যমতিবৈয়গ্র্য ব্যঞ্জকং। কল্পমিত্যপরাধ-মিতি শেষঃ। শান্তাঃ স্বরসি কল্পং হেতুঃ। সত্যজ্ঞানত ইতি কল্পব্যবে হেতুঃ ॥

নহু চিকিৎসাস্য সাধুরেব কৃত্য রোগো গত এব। কিন্তু রোগশেষদূরীকরণার্থঃ সপাঠাঃ পাণ্ডিপ্রহার। অবশিষ্টান্তে তেবু সম্ভ-দীর্ণতামিত্যত আহরনুগ্রহীষেতি। সদোষশেষোহনুগ্রহানুতপ্রদানেনৈব নাশনীয়ো নহু দণ্ডতীক্রোধপারনেন। যতোহসৌ সম্প্রতি প্রাণান্ত্যজতি। নহু ত্যক্তু প্রাণানু কিমেনেব বিগীতেন সর্গশরীরেণ অন্তঃ পরঃ দিব্যদেহো মন্তক এব ভবিষ্যতি তত্রাহঃ জীর্ণমিতি। স্বদরীণামস্বাকং বৈধব্যে সতি কশিমন্যঃ পাপিষ্ঠঃ সর্পো বলাৎ কামরিত্তা। জবিষ্যতীত্যতঃ শোচ্যানামস্বাকময়মেব সম্প্রত্যুৎপন্নবৈকল-তারুত্বাৎ প্রাণঃ স্বোহাস্পদীভবন্ প্রাণতুলাঃ ॥ ৪৭ ॥

তথাপি আমাদের বোধ হয় অধুনা শান্তজনেরাই আপনকার প্রিয়, কারণ আপনি সাধুজনের ধর্ম প্রতি-পালনের ইচ্ছায় চেষ্টা করিতেছেন, অতএব তাঁহাদিগের রক্ষা করিবার নিমিত্ত অবস্থিত হইয়াছেন ॥৪৬

কিন্তু আপনি স্বামী, আপনার ভৃত্য একবার অপ্রিয়তা আচরণ করিয়া যে অপরাধ করিয়াছে তাহার মার্জনা করিতে হইবে। হে শান্তাঃ! এ ব্যক্তি অতি মূঢ়, আপনাকে জানে না! ইহাকে কমা করিতে যোগ্য হয়েন। ভগবন্! অনুগ্রহ করুন, নতুবা এই সপের এখনি প্রাণত্যাগ হয়, ইহার বিয়োগে আমরা আপনার শোকার্হ হইব, হুতরাং আমাদের অর্থাৎ সাধুগণের শোকার্হ মাদুশ জীর্ণগের প্রাণ-স্বরূপ পতিকে প্রদান করিতে অক্ষম হইব ॥ ৪৭ ॥

বিধেহি তে কিঙ্করীণামহুষ্ঠেয়ং তবাজ্ঞয়া । যজ্ঞ ক্রিয়ানুষ্ঠিত্ব বৈ মুচ্যতে সৰ্বকতোভয়াৎ ॥

শ্রীবান্ধবান্নিৰুবাচ ॥

ইখং স নাগপত্নীভিঃ কৰ্গবান্ সমভিতকুতঃ । মুচ্ছিতং ভয়শিরসং বিসসজ্জাজ্জি কুট্টনৈঃ ।

প্রতিলকেন্দ্রিয়প্রাণঃ কালিয়ঃ শনকৈহরিং । কৃচ্ছ্রাং সমুচ্ছসন্ দীনঃ কৃষ্ণঃ প্রাহ কৃতাজ্জলিঃ ॥৪৮॥

বয়ং খলাঃ সহোৎপত্যা তামসা দীৰ্ঘমন্যবঃ । স্বভাবো হুন্ত্যজো নাথ ভূতানাং যদসদগ্ৰহঃ ॥৪৯॥

শ্রীধন্বান্বী ।

নম্র যুগ্মদুগ্রহেহেন্যেবাং বৃত্তারেবেতি চেৎ নেত্যাহবিধেহীতি । স্বদাজ্ঞয়া প্রাণিনো নাম্যামেতি ভাব ইতি ॥ ৪৮ ॥

যদসদগ্ৰহ ইতি যতঃ স্বভাবোহসদগ্ৰহরূপঃ । যদা । যতঃ স্বভাবাৎ অসতি দেহাদৌ গ্রহঃ সুহৃত্যজ ইতি ॥ ৪৯ ॥

বৈকবভোবনী ।

তবাজ্ঞয়া যদহুষ্ঠেয়ং বিধেয়ং তৎ কিঙ্করীঃ প্রতি সমাদিশ । যদা । তবাজ্ঞয়েব তব কিঙ্করীণাং সতীনাং অশ্রাকমহুষ্ঠেয়ং । তবাজ্ঞয়েত্যস্য পরেণাশ্রয়ঃ । যদসদাজ্ঞয়া অহুষ্ঠিত্ব কৰ্ম কুৰ্বন্ যদহুষ্ঠেয়মিতি বা । বৈ প্রসিদ্ধৌ । সৰ্কতঃ সৰ্কাদ্যদপি সৰ্কজাপি বা । যদা । সৰ্কতো ভয়ানুচ্যতে ইতি ভগবন্লোকপ্রাপ্তিরেবাভিপ্রেতা ॥

স ভূতিমাজ্জীতঃ শ্রীবৃন্দাবনমুচ্ছলকীড়ানুধরনিকো বা । যদা । পরমুঃখকাতরো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ অজ্জিত্য কুট্টনৈঃ প্রহারৈঃ কৰ্গশিরসং অতএব মুচ্ছিতং তত্যাঙ্গ ॥

নিজদুঃখাদিদোষং হরন্তীতি হরিং যতঃ কৃষ্ণং সাক্ষাৎগবন্তং । দীনো গতাভিমান আর্ভৌ বা । আর্ভদ্বাদেবশক্ত্যা পত্নীব্র দণ্ডবৎ প্রণমনেতি জ্ঞেয়ং । প্রকুটঃ দীনজনানাং বজ্রমুচিতমাহেতি । অতো ভগবতি নিজদোষারোপণমিব সৎ করিষ্যতে তদপি দৈন্তে নৈব স্বস্য তদধীনতারামেব তাৎপর্যাৎ ॥ ৪৮ ॥

তথৈবাহ বয়মিতি চতুর্ভিঃ । উৎপত্যা সহ জাতিস্বভাবেনৈবেত্যর্থঃ । নাথ হে ঈশ্বরেতি তমপি তৎ খণ্ডয়িতুং সমর্থোহসীতি ভাবঃ ॥৪৯॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তবজ্ঞয়ং যুগ্মভাং পতিদত্ত এব কিন্তু যদ্যাদিশ্যতে তৎকর্তব্যমিতি তত্র সসম্মমবশ্যমেবেত্যাহবিধেহীতি । তচ্চ ইতঃ স্থানা-
দন্যত্র শীঘ্রং বাতেত্যগ্রে ব্যাক্তীভবিষ্যতি ॥

অজ্জিত্য কুট্টনৈঃ প্রহারৈর্ভয়শিরসং কালিয়ং তত্যাঙ্গ । তচ্ছীর্ষেভ্যঃ সহসৈবাবপ্লুত্যা তদগ্রে তদ্বাবিত্যর্থঃ ॥

কৃচ্ছ্রাদিতি কষ্টাদেব কথঞ্চিৎ কৃতাজ্জলিঃ সৰ্কজব্যথাবৎ নতু ভূমৌ দণ্ডব্রণিত্যা প্রণামসমর্থ ইতি ভাবঃ ॥ ৪৮ ॥

যদন্তো হসন্তো বিরুদ্ধেন জাতস্যাপি রাগেবোদেগ্রাহো গ্রহণং বিহবামপি কিং পুনর্মুচ্ছানামশ্রাকমিতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

প্রভো ! আমরা আপনার কিঙ্করী আমাদের প্রতি বিহিত আদেশ করুন, যাহা আজ্ঞা করিবেন তাহাই করিব, অর্থাৎ আপনি যদি আজ্ঞা করেন অতঃপর একেবারেই প্রাণিভক্কে ক্ষান্ত হইব । প্রভো ! শুনিয়াছি যে, অজ্ঞাপূর্বক আপনার আদেশ পালন করিলে সৰ্ব্ব প্রকার ভয় হইতে পরিজ্ঞাণ হয় ॥

শুকদেব কহিলেন যে, নাগপত্নীগণ কর্তৃক এই প্রকারে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ স্তত হইয়া সেই ভয়মুণ্ড ও মুচ্ছিত নাগরাজকে চরণদ্বারা কুট্টন অর্থাৎ আঘাতবিশেষ করিয়া ত্যাগ করিলেন । হেরাজন্ ! দীন কালিয় পরিত্যক্ত হইবামাত্র স্বীয়ইন্দ্রিয় ও প্রাণ পুনঃ প্রাপ্ত হইয়া অতিকষ্টে নিশ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে কৃতাজ্জলিপুটে হরিকে এইরূপ নিবেদন করিল যে— ॥ ৪৮ ॥

হে ভগবন্ ! আমরা জন্মাবধি খল এবং তমঃপ্রকৃতি, অতএব আমাদের শোক অতিকষ্টেও শান্ত হইবে না । হে নাথ ! প্রাণিদিগের স্বভাব হুন্ত্যজ, যে হেতু তাহা হুঁত এই অর্থাৎ প্রেতাদিগের ন্যায় ॥ ৪৯ ॥

স্বয়া সৃষ্টমিদং বিশ্বং ধাতত্ত্বং বিসজ্জনং। নানাবতাববীৰ্য্যোজোযোনিবীজাশয়াকৃতি ॥ ৫০ ॥

বয়স তত্র ভগবন্ সৰ্বজাত্যুন্নয়ন্যঃ। কথং ত্যজামিষ্ময়াং দুস্ত্যজাং মোহিতাঃ স্বয়ং ॥ ৫১ ॥

ভবান্ হি কারণং তত্র সৰ্বজ্ঞো জগদীশ্বরঃ। অশুগ্রহঃ নিগ্রহঃ বা মন্যসে তদ্বিধেহি নঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যাকৰ্ণ্য বচঃ প্রাহ ভগবান্ কার্যমানুষঃ ॥ ৫২ ॥

ত্রিধরস্বামী

গুণৈববিধতরা সৃজ্যত ইতি গুণবিলজ্জনং তত্রাপি নানাবতাববীৰ্য্যো বস্য তৎ ॥ ৫০ ॥

জাত্যা জন্মনৈব উন্নয়ন্যং যেষাং তে স্বয়ং কথং ত্যজামঃ ॥ ৫১ ॥

হি যস্মাত্তত্র স্বয়ায়াত্যাগে ভবানৈব কারণমিতি। অশুগ্রহঃ বিধেহি নিগ্রহঃ বা ঈশ্বরহাৎ ॥ ৫২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী

তদেবাতিব্যজয়তি স্বল্পতি সার্ধেন। নহু ব্রহ্মণা সৃজ্যতে নহু ময়েত্যাশকাহ হে ধাতরিত্তি। স্বমেব তদ্রূপেণ সৃজসীতি ভাবঃ।
সভাবঃ শান্তবাদিঃ বীৰ্য্যোজসোদেহেত্রিয়শক্তিভেদেন ভেদঃ। যোনিবীজয়োর্মাতাপিতৃভেদেন ভেদঃ। আশয়ে বাসনা। আকৃতিঃ
রূপং ॥ ৫০ ॥

ভগবন্ হে সৰ্ব্বেশ্বরেতি স্বকশ্মনৈব সর্পা ইতি পক্ষো নিরন্তঃ কৰ্ম্মশাস্ত্রীশ্বরহাৎ তস্মাদস্বাতন্ত্র্যেণৈবাংপর্যায়োহয়ং জাত ইতি ভাবঃ।
অতঃ কথমপি অশ্রয়পি দুস্ত্যজাং ॥ ৫১ ॥

স্বয়ং ত্যাগাশকৌ হেতুর্ভবানিতি স্বয়া হেতুনৈব সা ত্যাগ্যা স্মাদিত্যর্থঃ। মন্যসে যমিচ্ছসি তমেব বিধেহীত্যর্থঃ তত্র সৰ্ব্বঃ
নিজমায়াবৈভবাদিকমস্মাকঞ্চ নৈজাদিকং জানাসীতি সৰ্ব্বজ্ঞঃ ইত্যুগ্রহে হেতুঃ জগদীশ্বরঃ পরম স্বতন্ত্র ইতি চ নিগ্রহে। তথাচ বিষ্ণুপুরাণে
যথাহং ভবতা সৃষ্ট ইত্যাদি। অস্ততঃ। যদা। সৰ্ব্বজ্ঞ ইত্যুগ্রহেনিগ্রহয়োঃ কারণং বেংসি। জগদীশ্বর ইতি তদোরেকং বিধেহীতি
ব্যাক্যার্থঃ। তত্র জগদীশ্বর ইতি সত্যপি নিগ্রহকারণেহুগ্রহমপি কৰ্ত্ত্বং শক্যমীতি ভাবঃ ॥

ইত্যাকর্ণোত্যর্ককং। ময়া যদাদিত্ততে তদনেনাবস্তং কার্যমিতি তদুজ্যতিপ্রায়ং জ্ঞান্বেত্যর্থঃ। কার্যং জগদ্ধিতং তদর্থং যেন
মানুষরূপেণ প্রকটো যো ভগবান্। যদা। কার্যং ক্রীড়া মনুষ্যালীলয়ৈব মানুষঃ নহু তদ্বৌতিকদেহ বিশেষধ্বেনেত্যর্থঃ। যদা। কার্য্য
নিজপ্রেমভক্তিবিস্তারণাদিনা সম্পাদ্যা মানুষা যেন। মানুষেষ্ববতারেণ তেষামেব প্রাধাত্তাৎ। অতন্তস্য মূলস্থানে ত্রিবিদ্যাবনে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কার্য্যং ক্রীড়া মনুষ্যালীলা তয়ৈব মানুষো নহু তদ্বৌতিকদেহবিশেষধ্বেনাসীত্যর্থঃ ॥ ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

গুণৈববিধং সজ্জনং সৃষ্টির্বিজ্ঞ তৎ। বিবিধস্বমাহ নানাবতাববাদয়ো বস্য তৎ ॥ ৫০ ॥

জাত্যা জন্মনৈব বহুকোপাঃ ॥ ৫১ ॥

তত্র মায়াত্যাগে ॥

কার্য্যেব ব্রহ্মরূপাদিহুকেষপি কালিয়নিগ্রহাদি কৰ্ম্মহু মানুষ এব নহু তত্ত্বংকৃত্যসমুচিতচক্রপাণ্যাদিরূপ ইত্যর্থঃ। যদা।
কার্য্যং ক্রীড়া লীলা তয়ৈব মানুষঃ লীলাময়মানুষবশরূপ ইত্যর্থঃ। যদা। কস্য ব্রহ্মণোহপ্যাস্ত্য্যাস্তানো মানুষশ্চেতি সঃ। যদা। কার্য্যং

হে দেব! এই বিশ্ব গুণের প্রভাবেই বিবিধরূপ দৃষ্ট হয়, ইহার বীৰ্য্য, সামর্থ্য, যোনি, বীজ,
আশয়(বাসনা) ও আকৃতি (রূপ) নানাপ্রকার, আপনি এই বিশ্ব সৃজন করিয়াছেন ॥ ৫০ ॥

ভগবন্! এই বিশ্বमध्ये আমরা সর্প জাতি, জন্মভারাই আমাদের মনুষ্য গুরুতর। অপিচ, আমরা
মোহাচ্ছন্ন, ইহাতে আমরা আপনা হইতে আপনার মায়া কি প্রকারে ত্যাগ করিতে পারি? ॥ ৫১ ॥

ভগবন্! যে হেতু আপনার মায়াত্যাগে সৰ্ব্বজ্ঞ জগদীশ্বর আপনিই কারণ, অতএব অশুগ্রহ অথবা
নিগ্রহ যাহা ইচ্ছা করেন তাহাই আমাদের প্রতি বিধান করুন। শুকদেব কহিলেন রাজন্! কার্য্যার্থ

নাত্র হেরং স্বয়া সর্প সমুদ্রং বাহি মা স্মিৎ । সজ্জাতপদ্যদারাতো পোনুতিভু ভ্যতে মনী ॥৫৩॥
য এতৎ সান্নরেস্বর্ত্য ভ্যতঃ সনুশাসনং । কীর্তন ভয়োঃ সজ্জো ন যুগন্তমগ্নুয়াৎ ॥৫৪॥
যোহস্মিন্ স্রাস্তা মদাক্রীড়ে দেবানীংস্তপয়েজ্জলৈঃ । উপোষ্য মাং স্রনমর্চেৎ সর্বপাটৈঃ প্রমুচ্যতে ॥৫৫॥

ত্রিধরবারী ।

যতো গোতি নৃভিষ্ঠ নদী ভূম্যত ইতি ॥ ৫৩ ॥
ন যুগন্তো ভরমাগ্নুয়াৎ তস্য যুগান্তিভনং নোৎপাদনীয়মিত্যাক্ষা ॥ ৫৪ ॥
ইতোহপি নির্গন্তবামিত্যাহ বোহস্মিন্ ইতি । যস্মি স্থিতে তন্ন ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

সর্পাণাং স্থিতিরহুচিতেতি ভাবঃ । যথা । কাং ব্রহ্মগোহপি আখ্যাঃ পূজ্যতমা মাহুবাঃ শ্রীনন্দায়ো বস্য সঃ । এবং তেবাং সুখার্হ-
মিতি ভাবঃ ॥ ৫১ ॥
হে সর্পেতি তত্র স্থিতিব্যোগ্যতাং বানে শক্তিকঃ স্পর্শতি । অতএব বস্যা জাত্যাভিভূক্ত ইতি । বশবেন তেবাং তাদৃশব্রহ্মবিশ্বমহৎ
ভবনীনম্রং সৃষ্টিতঃ ॥ ৫৩ ॥
যাং প্রতি ময়াম্বশাসনং নাত্র হেরমিত্যাদিলক্ষণমপি অত্র তাবদত্র ক্রীড়াদিকং । সজ্জোঃ সজ্জায়োঃ । কীর্তন বঃ স্রয়েৎ । ভদেবঃ
নাত্র ইত্যাদিশব্দস্বয়ং সর্পোচ্চাটনে মন্ত্র এব জেরঃ । তথাচ বধেদস্য মন্ত্রান্তরং । যমুনাত্তদে হি সো বাতো বো নারায়ণবাহনঃ ।
যদি কালিকদন্তস্য যদি কাকালিকান্তরং । জগত্মমিপরিক্রান্তো নির্বিবো বাতি কালিকঃ ॥ ইতি ॥ ৫৪ ॥
জলৈস্তপয়েদিত্যি বিয়োদ-দোষাগমঃ সৃষ্টিতঃ । উপোষ্য ভীর্ধোপবাসং কৃষা মাং চিত্তমন্ অর্চয়েৎ স সর্কৈস্ত্রিবিধৈঃ পাটৈঃ প্রকর্ষণে
বালনায়াহিত্যেন মুচ্যতে ॥ ৫৫ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

মাহুবল্যোব বস্য সঃ ॥ ৫২ ॥
যতো গোতিভূভিষ্ঠ নদী ভূম্যতে তটপ্রবাহাগত ঘাসপত্রকলজলানাম্ ভোগৌচিত্যাত্ ॥ ৫৩ ॥
তব পাদস্পর্শে মম চ বদন্ত ইত্যাবরোঃ কীর্তিরাচক্ষার্কঃ স্থান্যভীতাহ ব ইতি । ন যুগন্তো ভরমাগ্নুয়াদিত্যি তেন পদ্যম্বশাসনং
সর্পোচ্চাটনে মন্ত্র এব জেরঃ । তথাচ বধেদস্য মন্ত্রান্তরং । যমুনাত্তদে হি সো বাতো বো নারায়ণবাহনঃ । যদি কালিকদন্তস্য
যদি কাকালিকান্তরং । জগত্মমিপরিক্রান্তো নির্বিবো বাতি কালিকঃ ॥ ইতি ॥ ৫৪ ॥
ইতোহপি হেতোষরা নির্গন্তবামেবেত্যাহ বোহস্মিন্ ইতি । যস্মি স্থিতে তন্ন ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

নরাবতার ভগবান্ ত্রীকূট ঐ সকল কথ্য শুনিয়া এইরূপ প্রত্যুত্তর করিলেন যে,— ॥ ৫২ ॥

হে সর্প ! তুমি আর এখানে থাকিও না, পুত্র, কলত্র, বন্ধু ও বান্ধব সহ সমুদ্রে গমন কর, বিলম্ব
করিও না, কারণ গো ও মনুষ্যেরা নদী উপভোগ করিয়া থাকে, তুমি এখানে থাকিলে তাহারা এখানে
আসিতে পারিবে না ॥ ৫৩ ॥

অপিচ, তোমার প্রতি আমার এই শাসন, যে মানব ইহা স্রগণ এবং উভয় সক্ষ্যায় কীর্তন করিবে
সে ব্যক্তি কখন তোমাদের নিকট হইতে ভয় না পার অর্থাৎ আমি আজ্ঞা করিতেছি তোমরা কদাপি
সে ব্যক্তির ভয় উৎপাদিত করিতে পারিবা না ॥ ৫৪ ॥

তথা যে ব্যক্তি আমার এই উদ্যানবহিত হ্রদের জলে স্নান করিয়া ইহার দ্বারা দেবাদিতর্পণ করিবে
এবং উপবাসপূর্বক আমাকে স্তুত করিয়া অর্চনা করিবে, তাহার সর্বপাপ হইতে মুক্ত হইবে, একাদ-
শেও তোমার এখানে হইতে প্রস্থান করিতে হইতেছে । যদি তুমি এখানে থাক, তবে কোথা গিয়া
এখানে আসিতেই পারিবে না, আমি পূজা করিবার কথা ত হুঁই থাকুন । ৫৫ ॥

দ্বীপং রমণকং হিহা ব্রহ্মমেতমুপাশ্রিতঃ। যদুয়াং স হুপর্ণস্থাং নাদ্যাম্‌পাদনাঙ্কিতং ॥

শ্রীশ্বয়িকুবাচ ॥

মুক্তো ভগবতা রাজন্ কৃষ্ণেনাদুতকৰ্ম্মণা। তং পূজয়ামাস মুদা নাগঃ পদ্ম্যশ্চ সাদরং।

দিব্যান্ধরশ্রদ্ধাণিভিঃ পরাধৈরপি ভূষণৈঃ। দিব্যগন্ধানুলেপৈশ্চ মহতোৎপলমালয়া।

শ্রীধরদ্বামী।

নচ তব গুরুভ্যং ভবেদিত্যাহ দ্বীপমিতি ॥ ৫৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

রমণ্যতীতি রমণং সজ্জায়াং কন্। ইতি সুখকারিত্বং। এতচ্চ তৎপ্রোৎসাহনার্থং। এতং কিঞ্চিদধিকযোজনমাত্রং। তদ্বীপাং প্রমাণেন স্বল্পতরমিত্যর্থঃ। উপাশ্রিত ইতি নিত্যাবাসঃ নিরন্তরং নাদ্যাং নাতুং শব্দুয়াং যতো মংপাদেতি। তচ্চ পূৰ্ণমেব নৃত্যগতিবিলাসন কিং বা অধুনৈব প্রসাদীকৃতং ॥

মুক্ত ইতি বিসমজ্জাত্যাসাম্বাদনাত্ৰং। এবমুক্তো ভগবতেতি বা পাঠঃ। অদুতকৰ্ম্মণেতি নিগৃহীতয়া প্রসিক্তোহপ্যসৌ নিজ-পূৰ্ণস্বভবসতিস্থানং প্রাপ। যদুয়াং তং স্থানং তত্যাগ তন্মাত্তদগতং। বিশেষতঃ শ্রীবৈষ্ণবাগ্রস্য তস্য সখ্যং সম্ভাষ্যক্ক শ্রীভগবৎ-পাদাজ্জিহ্বতো জাতং। কিঞ্চ। ব্রহ্মাদিসেবালক্ষ্মীপ্রার্থ্য তৎপাদাজ্জরেণুষ্ঠিতাদৃশনৃত্যলীলয়া চ পর্য্যচিভাঃ সৰ্কে মুক্ধানঃ সকলা-বহুবুঃ শ্রীব্রহ্মাদ্যপেক্ষা শ্রীভগবদমুশাসনং লকং। তেন চ সাক্ষাত্তমধুস্বচনামৃতং গীতং। পশ্চাৎ পরমভক্তবৎ পূজাদিকক কৃত-মিতীখং বহির্দৃষ্টা নিগ্রহস্যাপাতুগ্রহবিশেষম্বে ক্রোধস্যপি পরমপ্রসাদঃ এব পর্য্যবসানং। অপিচ তাদৃশাপরাধিনোহপি ভক্ত-দনিতৈন্যেব সতো হুদা শরণাগতিমাত্রোণ তাদৃশাগ্রহাৎ। চলসি যদুজ্ঞাকারগ্নপশু নলিনমুল্লরং নাথ তে পদমিত্যাদিগীৰমান-পরমসৌকুমার্য্যশ্রীপদাজ্জম্পর্শেন রত্ননিকরাচিততন্মূৰ্দ্ধবর্গচূর্ণনাং। তাদৃশৈশ্বৰ্য্যপ্রকটনসময়ে মুনিসিদ্ধাদিশ্রীগোপাদিসাক্ষাদেব মহানৃত্যকৌতুকাং। তত্রাপি পরিভ্রমং বিলোলং ফণগণেশু গতিকালা রক্ষণাচ্চ ইতি দিক্। এতচ্চ তস্য ভগবতাবিশেষপ্রকটন-মিত্যাহ ভগবতেতি। ইদঞ্চাশেষঃ সৰ্গজ্জহাং শ্রীশুকদেবোহবদদিতি শ্রীশ্বয়িকুবাচ উবাচেতি স্মৃতোক্তিশ্চ। রাজন্ হে বুদ্ধা-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

নচ তে গুরুভ্যং ভাবীত্যাহ দ্বীপমিতি ॥

অদুতকৰ্ম্মণেতি কালিয়াব্রজজীবস্য আণং কালিয়স্যপি গুরুভ্যামিতি হিন্মাহিসকরোক্তভয়োরপি কল্যাণমিত্যদুতং কৰ্ম্ম। কৃষ্ণেনেতি স্বভক্তগুরুভ্যাপরাধস্য স্বপ্রিয়ব্রজজীবাপরাধস্য চ কৰ্ম্মণঃ পরমভক্তকালিয়পত্নীশ্রীতাম্বরোধাৎ কৃতমিতি ভাবঃ ॥

সাদরমিতি পূৰ্ণলোকোক্তেঃ। হে প্রভো ছষ্টভায়াঃ পরমাবধিরূপে মমি কৃপায়াঃ পরমাবধির্পিতঃ স্বয়া যদগো প্রাকৃতাপ্রাকৃত-লোকেষু মদন্যঃ কোংপি ধ্বজবজ্রাঙ্কুশাদিচিহ্নানি স্বমুদ্রি ন ধতে তদহং সাম্প্রতং শ্রীমদঙ্গানি মদন্তনংশোথবিষদাহতপ্তানি সুগন্ধ-শীতলচন্দনরসেন সজ্জীক এব পাণিভিঃ স্পৃশন্। নহু লিপ্পানিশৃঙ্গারজানি চেতাতঃ ক্ষণমাত্রৈব দিব্যাসনে উপনিশেভ্যুপবেশ্য স্ববাহিতং পুরয়িষাংলক্ণভগবৎপ্রসাদভূতো নির্জগামেত্যাহ দিব্যোতি সাক্ষিয়েন। মনিভির্দিত রক্তপ্রাঙ্গভাবকালে তবক্ষঃস্থ এবাসীং যঃ কোত্তভঃ স এব তস্য নরলীলশোভাবাঘাতাভাবার্থঃ। তদেবাঙ্কিতং কালিয়কোষাগ্রমধ্যে প্রবিষ্টোভূৎ। অতএব বহুরত্নালঙ্কারপ্রদান-

হে সৰ্প! এস্থান হইতে নির্গত হইলে তোমারও গুরুভূ হইতে কোন ভয়ের সম্ভাবনা নাই, শীঘ্র তুমি এই ব্রহ্ম পরিত্যাগ করিয়া রমণকবীপে গিয়া আশ্রয় লও, বাহার ভয়ে এই ব্রহ্ম আশ্রয় করিয়াছিলে সেই হুপর্ণ তোমাকে ভক্ষণ করিবে না, বিশেষতঃ তোমার মস্তকে আগার পদচিহ্ন রহিল, ইহাতেও তোমার নিকট গুরুভাগমন সম্ভাবনা নাই।

শুকদেব কহিলেন রাজন্! এই বলিয়া অদুতকৰ্ম্মা ভক্তবান্ কৃষ্ণ কালিয়কে ছাড়িয়া দিলে; কালিয়-নাগ এবং তাহার পত্নীগণ হুষ্ঠ হইল, পরে মহাসমাদরে তাহার পূজা করিতে লাগিল। উৎকৃষ্ট বসন,

পূজয়িত্বা জগন্নাথং প্রসাদ্য গরুড়ধ্বজং । ততঃ প্রীতোহভ্যনুজ্ঞাতঃ পরিক্রম্যাভিবাদ্য তং ।
সকলত্রস্থং পুত্রো দ্বীপমক্কে জগাম হ । তদৈব সাযুতজলা যমুনা নির্বিষাভবৎ ।

অনুগ্রহান্তগবতঃ ক্রীড়ামানুস্বরূপিণঃ ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কালিয়-
দমনং নাম ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ষোড়শঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতৌষণী ।

দিনা প্রকাশমানেনি এতদদ্ভুতকর্ম্মং সহৈতুকং স্বরাববুধ্যত এবতি ভাবঃ । নাগঃ কালিয়ঃ । মুদেতি শ্রীভগবত্তত্তদনুগ্রহানুসন্ধানং ।
সাদরং সপ্রেম । অতস্তাং হস্তৈরেব গন্ধাভুলেপনাদিকং জ্ঞেয়ং ॥

দিব্যেতি সাক্ষিভয়ং । দিব্যেত্যাদিবিশেষণৈর্মার্ভ্যালোকিকতো বৈশিষ্ট্যং । অতএব মালাদীনাং বিবদোবাষ্পাদিকং জ্ঞেয়ং । প্রায়-
স্তেবাং সঙ্কল্পসিদ্ধিঞ্চক । জগতাং নাথং পূজয়িষ্যেতি তৎপূজয়েবেহ লোকে পরত্র চ জগতি সর্বত্রৈব স্বতো মঙ্গলং বৃত্তমিতি । গরুড়-
ধ্বজং প্রসাদ্যেতি শ্রীগরুড়াদপি ভয়ং নিবৃত্তমিতি ভাবঃ । প্রীতঃ সন্তুষ্টমনাঃ । যথা । তস্মিন্ প্রীতঃ জাতপ্রীতিঃ । যদ্যপি তস্য গমনেন
কলত্রাদিসহিতস্যৈব তস্য গমনং স্বত এব সম্ভবতি । তথাপি সকলত্রৈতি জাত্যপত্যাদারাঢ় ইতি শ্রীভগবন্নির্দেশানুস্বর্ত্তিৎ জ্ঞাপিতং ।
হ ক্ষুটমেব ॥

স। সর্কোপবাতকছবিষয়জলাপি তত্র হৃদবিশিষ্টে প্রদেশে নির্বিষতাপট্যেব তস্য নির্বিষত্বমুক্তং । ন কেবলং নির্বিষা অমৃতজলা
পরমমিষ্টতোয়া চ । শ্রীভগবচ্চরণসংসর্গেণ পরমানন্দপ্রদজলাপি বাভবৎ । তাদৃশক সামর্থ্যং তস্য কিঞ্চিদপীতাহ ভগবত ইতি ।
অত্র প্রয়োজনং ক্রীড়তি । ক্রীড়ামানুস্বরূপো প্রসিদ্ধমানুস্বরূপো যজ্ঞপমাকারশুদ্ধিদ্যাতে यस্য সচ তস্য । তথাচ স। স্বনাম্ব্যালীলোপমিকী
স্যাদিত্তি ভাবেনেত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমটিপন্যাং বৈষ্ণবতৌষণ্যাং ষোড়শঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি ক্রমসন্দর্ভে শ্রীদশমে ষোড়শঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

সময়ে কালিয়পত্নীভিরপরিচিত এব স্বীয়রত্নবিশেষজ্ঞানেন কৌন্তভো দত্তঃ । যহুতং । কৌন্তভাখ্যো মণির্গেন প্রবিষ্য হৃদমোরগঃ ।
কালীরপ্রায়দীপ্তহস্তৈরাষ্ট্রোপহারিতঃ । ইতি গণোদ্দেশদীপিকার্যাং । প্রসাদ্যেতি ভগবানপি কালিয়মুচ্ছভয়হস্ততলনিধানেন তদীয়-
সর্কাজব্যাখানুপশময়ানাসেতি ভাবঃ । গরুড়ধ্বজং প্রসাদ্যেতি ভো গরুড়বাহন প্রভো সস্ত্রতাং গরুড়স্য জ্যেষ্ঠভ্রাতৃদর্শসৌহৃদ্বৎ
অন্তঃ কদাচিদ্রদেশস্য গন্তব্যত্বে সত্যহমপি স্ববাহনত্বেন স্বর্ভব্যো নিমেষমাজ্ঞেইব শতকোটিযোজনগামী দাসানুদাস ইতি তত্ত্বজি-
গম্যতে । অত্রঃ কালিয়ারূঢ় এব কংসনির্দিষ্টঃ ক্রুদ্ধো মথুরাং জগামেতি পৌরাণিকৌ কথা কচিং শ্রমতে ইতি ॥

ক্রীড়ামানুস্বরূপিণ ইতি নিত্যযোগে ইনিঃ ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমে ষোড়শোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মালা, মণি এবং পরমোৎকৃষ্ট বহুমূল্য ভূষণ, তথা দিব্য অনুলেপন এবং মহতী উৎপলমালা, এই
সকল বস্তু উপহার প্রদান পূর্বক পূজা করিয়া গরুড়ধ্বজ জগন্নাথকে প্রসন্ন করিল । তদনন্তর প্রীত ও
অনুজ্ঞাত হইয়া প্রদক্ষিণ এবং অভিবাদনপূর্বক ক্রী, পুত্র ও মিত্র সমভিব্যাহারে সাগরমধ্যস্থ সেই
রমণক দ্বীপে গমন করিল । হে রাজন্ ! ক্রীড়ার্থ নিত্যই মনুষ্যশরীরধারি ভগবান্ হরির অনুগ্রহে
ঐসময় হইতে যমুনা বিবিহীন এবং তাহার জল অমৃতবৎ সুস্বাদ হইয়াছে ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষোড়শঃ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

নাগালয়ং রমণকং কথং ততাজ্জ কালিয়ঃ। কৃতং কিম্বা স্পর্গস্য তেনৈকেনাসমঞ্জসং ॥ ১ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

উপহার্যোঃ সর্পজন্মৈর্মাসি মাসীহ যো বলিঃ। বানস্পত্যো মহাবাহো নাগানাং প্রাঙ্কিরূপিতঃ ॥ ২ ॥

স্বং স্বং ভাগং প্রযচ্ছস্তি নাগাঃ পর্বণি পর্বণি। গোপীথায়াজ্ঞানং সর্কে স্পর্গায় মহাজ্ঞানে ॥ ৩ ॥

বিষবীৰ্য্যগদাবিষ্টঃ কাদ্রবেয়স্ত কালিয়ঃ। কদর্থীকৃত্য গরুড়ং স্বয়ন্ত বুদ্ধজে বলিং ॥

শ্রীধনুশ্যামী।

নাগং সপ্তদশে নাগালয়ং তং নিরযাপয়ং। বন্ধুন্ স্ফুঃখিতঃ শ্রাস্তান্ স্ফুঃখিতঃ দদাদপাং ॥ ০ ॥

অসনঞ্জসমপ্রিয়ং ॥ ১ ॥

উপহার্যোভক্যোঃ। সর্পজন্মৈঃ সর্গায়ভৈজন্মৈঃ। বানস্পত্যঃ বনস্পতেমূলে দেয়ঃ। নাগানাং তদ্বাদপরিহারায় যো বলি নিরূপিতঃ কল্পিতঃ ॥ ২ ॥

তেচ নাগাঃ স্বং স্বং ভাগং ভৈজন্মৈর্দত্তং স্পর্গায় প্রযচ্ছস্তি। ততো ভীতাঃ। গোপীথায় রক্ষণায় ॥ ৩ ॥

বিষবীৰ্য্যভ্যাং যো মদন্তেনাবিষ্টঃ কাদ্রবেয়ঃ কদ্রুভূতো। গরুড়ং কদর্থীকৃত্য অবিনশ্যত। যদ্বা। উপহার্যোঃ স্পর্গস্য ভক্যোঃ। সর্পা এব

বৈকবতোষণী।

অভীষ্টলীলাসিদ্ধ্যা শ্রীভগবতস্তদভ্যাসদর্শনেন শ্রীব্রজস্য চ স্বস্ততামাকর্ষণ্য স্বস্থঃ প্রিয়নাগঃ সন্ কথামধ্য এব কথাসৌষ্ঠব্যং তৎপূর্ববৃত্তং পৃচ্ছতি নাগেতি। নাগানাং লয়ং স্বভাবতঃ সর্পবর্গস্ত বসতিস্থানং নতু গরুড়স্তেতর্থাৎ। অতো বহবো নাগাস্তজ্ঞান্যো নিবসন্ত্যবেতি ভাবঃ। নমু যন্তাদিতি তৎসুচিতমেব তত্রাহ কৃতং কিমিতি। বা শব্দঃ কটাক্ষে ॥ ১ ॥

উপেতি ত্রিকং। হে মহাবাহো ইতি বখা মহারাজস্ত পরাক্রমেণ বৈরিণোহপি রাক্ষানো বলিমুপহরন্তীতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

পর্বণি পর্বণি প্রতিপঞ্চদশস্তং। মহাজ্ঞানেহপরিচ্ছিন্নশক্তয়ে ইত্যর্থঃ। অয়ং ভাগপ্রদানে হেতুঃ ॥ ৩ ॥

পশ্চাদ্বিষবীৰ্য্যভ্যাং মদাবিষ্টঃ সন্। কাদ্রবেয় ইতি ভ্রাতৃবৎ নদে হেতুস্তরং জ্ঞেয়ঃ। কদর্থীকৃত্য তদনাদরেণ তচ্ছূয়েতি বক্ষ্যমাণা-

ক্রমসম্বর্তঃ।

শ্রীভগবতো ব্রজস্য চ স্বস্ততামাকর্ষণ্য স্বস্থঃ কথামধ্যতঃ এব তৎসৌষ্ঠব্যং পৃচ্ছতি নাগেতি ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

তাক্ষ্যাদীতিঃ কালিয়স্য তাক্ষ্যে সৌভরিশাপবাক্। কৃষ্ণাপ্তির্গৌড়হাং দাবাজাগং সপ্তদশেভবৎ ॥ ১ ॥

উপহার্যোভক্যোহনোপহারীক্রিয়মাণেঃ সর্পরূপৈজন্মৈঃ। বানস্পত্যো বনস্পতেমূলে দেয়ঃ। নাগানাং নাগৈর্গরুড়াং স্ববাহ-
পরিহারায়। নিরূপিত উপকল্পিতঃ ॥ ২ ॥

তত্র সর্কে নাগাস্তং স্বং স্বং ভাগং প্রযচ্ছস্তি। পর্বণি পর্বণি প্রতিপঞ্চদশি। গোপীথায় রক্ষণায়। কিন্তু কালিয়স্ত তং ন প্রযচ্ছতি
প্রভূতানৈদ্যভমপি স্বয়মেব বুদ্ধজে ॥ ৩ ॥

সপ্তদশ অধ্যায়ে নাগালয় হইতে কালিয়ের নির্গমন এবং ভগবান্ কর্তৃক স্ফুঃখিত শ্রাস্ত ও স্পু বন্ধুগণকে দাবানল হইতে পরিত্রাণ বর্ণন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! কালিয় কি নিমিত্ত নাগালয় রমণক দ্বীপ পরিত্যাগ করে, আর সেই কালিয় গরুড়ের কি অপ্রিয় কার্য্য করিয়াছিল? ॥ ১ ॥

• শুকদেব কহিলেন রাজন্! নাগদিগের অধীন স্ততরাং ভক্ষণীয় জনগণ নাগের পীড়াপরিহারার্থ বে বলি মাসে ২ বন্ধুমূলে অর্পণ করিবার নিয়ম নির্দ্ধারিত করিয়াছিল— ॥ ২ ॥

নাগেরা আত্মরক্ষার্থ সেই বলির স্ব স্ব অংশ, প্রত্যেক পূর্ণিমায় ও অমাবস্যায় মহাত্মা গরুড়কে অর্পণ করিত ॥ ৩ ॥

কিছু কাল পরে কদ্রুতনয় কালিয় স্বীয় বিষ ও বীৰ্য্যজনিত মদে আবিষ্ট হইল অতএব গরুড়কে

তচ্ছ্রুত্বা কুপিতো রাজন্ ভগবান্ ভগবৎপ্রিয়ঃ । বিজিঘাংস্মহাবেগঃ কালিয়ং সমুপাভবৎ ॥ ৪ ॥

তমাপত্তন্তং তরসা বিষায়ুধঃ প্রত্যভ্যায়াদুখিতনৈকমন্তকঃ ।

দন্তিঃ স্থপর্ণং ব্যদশদদায়ুধঃ করালজিহ্বাচ্ছসিতোগ্রলোচনঃ ॥ ৫ ॥

তং তাক্ষপুত্রঃ স নিরশ্য মন্যুনা প্রচণ্ডবেগো মধুসূদনাসনঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

জনান্তে নীগানিঃ সধকী যন্নিরেকৈকে। নাগো দীপ্তে তথাভূতো বো বলিঃ স্থপর্ণায় নিরূপিতঃ তত্র স্বং স্বং ভাগং সর্কে নাগাঃ প্রব-
চ্ছন্তি কালিয়ন্ত ন প্রমচ্ছতি কিঞ্চনৈদন্তমপি তং বলিং স্বয়মেব বুভুজে ॥ ৪ ॥

বিষমেষায়ুধঃ যস্য সঃ । প্রত্যভ্যয়াং যোদ্ধুং প্রতি জগাম । উখিতনৈকমন্তক উন্নমিতানেকফণঃ । দদায়ুধঃ দদায়ুধঃ । করালজিহ্ব-
শচাসাব্জু সিতোগ্রলোচনশ্চ উচ্ছ সিতানি উজ্জ স্তিতানি উগ্রাণি লোচনানি যস্য সঃ ॥ ৫ ॥

তাক্ষপুত্রো গরুড়ঃ মধুসূদনস্যাসনঃ যস্মিন্ ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তদীয়েভ্যো বলাদগ্রহণেনৈব বা কদর্থীকৃত্য । স্বয়ন্ত স্বয়মেব ॥

হে রাজরিতি বলিপ্রদরাজবিপ্রতিপত্ত্যা ভবদাদিবিদিতি ভাবঃ । যতো ভগবান্ সর্কশক্তিযুক্তঃ । ভগবতঃ প্রিয়শ্চ পার্শ্বদপ্রবর-
ইত্যর্থঃ । অতো ভগবদুদ্বিষ্টনিগ্রহপরতয়া মহাবেগঃ সন্ সম্যগ্রারণোদ্যততয়া সমীপ এবাগচ্ছৎ তস্য তুচ্ছত্বত্বপি ধাষ্ট্যং তানসহেন
ভগবদনাদরম্ভভাবাচ্ছতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

বিষায়ুধঃ দুরাদেব ফুংকারাদিনা তন্মোচকঃ সন্ প্রত্যভ্যয়াং নিকটেতু দদায়ুধঃ সন্ ব্যদশৎ । করালজিহ্বাচ্ছসিতোগ্রলোচনানি যস্য স চ স চ ॥ ৫ ॥

তুচ্ছো মরীচিঃ ততঃ শিবানিবাদদস্তাদ্যপ্যন্ততত্তদনস্তরাপত্যস্য তাক্ষপুত্রীকশ্যপস্তমহামুনেঃ পুত্রঃ । ইতি জননা তৎপ্রভাবঃ সূচিতঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিষায়ুধঃ ফুংকারাদিনা দুরাৎ । দদায়ুধো নিকটাত্ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

কদর্থীকৃত্য অনাদৃত্য তত্রত্য কর্ণেজপসর্পমুখাভুত্বা ॥ ৪ ॥

বিষায়ুধঃ দুরাৎ ফুংকারেণ তন্মোচকঃ নিকটে তু দদায়ুধো ব্যদশৎ । করাল জিহ্বা যস্য উচ্ছ তং স্বসিতং যস্য উগ্রাণি লোচনানি
যস্য স চ স চ স চ সঃ ॥ ৫ ॥

তাক্ষস্য কশ্যপস্য পুত্রঃ । মধুসূদনস্যাসনঃ যস্মিন্ সঃ ॥ ৬ ॥

গণ্য না করিয়া স্বয়ং সমুদায় বলি ভোজন করিতে আরম্ভ করিল । অথবা গরুড়ের ভক্ষ্য সর্পগণ এক
এক নাগ দিব বলিয়া গরুড়ের নিমিত্ত যে বলি নিরূপিত করিয়াছিল, সকল নাগই তাহাতে স্বস্ব ভাগ
প্রদান করিত, কেবল কালিয় মদোন্মত্ততা প্রযুক্ত তাহা প্রদান করিল না, নিজে দেওয়া ত দূরের কথা
অন্যের প্রদত্ত বলিও নিজে ভোজন করিতে লাগিল । এই বৃত্তান্ত শ্রবণগোচর হইলে ভগবৎপ্রিয় অর্থাৎ
ভগ বানের শ্রেষ্ঠ পার্শ্বদ গরুড়ের অতিশয় কোপ হইল, তিনি প্রাণবধ কামনায় মহাবেগে কালিয়-
সন্নিধানে ধাবমান হইলেন ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! গরুড়কে আসিতে দেখিয়া বিষায়ুধ কালিয় আপনার অসংখ্য ফণা উন্নমিত করিয়া
যুদ্ধার্থ তাঁহার প্রতি গমন করিল । কালিয়ের জিহ্বা অতিশয় ভয়ানক, নিশ্বাস বায়ু হৃদীয় এবং লোচন
উগ্র হইয়া উঠিয়াছিল, অতএব দস্তরূপ অস্ত্রধারী ঐ নাগ দশনরূপ শস্ত্রধারা স্থপর্ণকে দংশন করিতে
আরম্ভ করিল ॥ ৫ ॥

মহাত্মা গরুড় ভগবান্ মধুসূদনের আশ্রয় (বাহন), ইহাতেই তাহার বেগ অতিশয় প্রচণ্ড ছিল ।

পক্ষেণ সৰ্বোহন হিরণ্যরোচিষা জঘান কদ্রোঃ স্ততমুগ্রবিজমঃ ॥ ৬ ॥

স্বপৰ্ণপক্ষাভিহতঃ কালিন্দীহতীববিল্লমঃ । হ্রদং বিবেশ কালিন্দীসুদগম্যঃ হ্রাসদং ॥ ৭ ॥

তত্রৈকদা জলচরং গরুড়ে। ভক্ষ্যমীপ্সিতং । নিবারিতঃ সৌভরিণা প্রমহ কুধিতোহহরং ।

মীনান্ স্ফুটং ধিতান্ দৃষ্ট্বা। দীনান্ মীনপতৌ হতে । কৃপয়া সৌভরিঃ প্রাহ তত্রত্যক্ষেমমাচরন্ ।

ঐধরবানী ।

ভক্ত গরুড়স্ত অগম্যঃ অগাধতয়া চ হ্রাসদং ॥ ৭ ॥

তদগম্যস্বৈ কারণমাহ তত্রৈতি নিবারিতোহপি ॥ ৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

তাকীতি বা পাঠঃ । গর্গাদিত্যো বভিতি গোত্রাপত্যবিবক্ষয়া । গরুস্থান্ গরুড়ভক্ষ্য ইত্যুপাচ্যতে । সচ কালিন্দী ক্রিয়ানিতি স্বাভাবিক-
বিশেষান্তরমপ্যাহ মধ্বিতি । কালিন্দীতু তাদৃশস্বভাবে মাতুরেব গুণসকার ইত্যাহ কক্ষ্মতমিতি । শ্রীগরুড়স্যাত্ম সৌন্দর্যমপ্যাহ হির-
ণ্যেতি । সর্বোহনেতি অবহেলাং বোধয়তি ॥ ৬ ॥

অন্যৈরপি হ্রাসদং হ্রস্পবেশং ॥ ৭ ॥

একদেতি চতুর্বিংশততমুপগাদপি পূর্বত্র শ্রীমদ্বনাথপূর্বকমাক্রান্তমহারাজে পৃথীঃ শাসিতীতি জ্ঞেয়ং । জলচরমিতি সর্বেষামেব
সদে সাধারণমিত্যর্থঃ । তত্র চ ভক্ষ্যং পক্ষিভাত্যচিতলীলস্য তস্যাহারেষ্টন প্রাপ্তং । অতএবেপ্সিতং । তথাপি মূনিবাক্যমাদরণীয়-
মিতি চেত্তত্রাহ কুধিত ইতি । শ্রীভগবদেব লীলয়াদীকৃতকুদপি কুখার্তানাং ভক্ষণানহস্যপি ভক্ষণে দোষাস্বভেদঃ । এবং শ্রীগরুড়স্য-
পরাধঃ পরিকৃতঃ । কিন্তু তস্য মূনেরেবাপরাধ ইতি ভাবঃ । কুধিতস্য মহত্তমস্য ভক্ষণবিষয়চরণাং ॥

অন্যমপি মহাপরাধঃ তস্যাহ মীনানিতি দ্বাভ্যাং । দীনান্ স্বভাবত এব জলচরেষ্টন কিঞ্চিদপি কর্তৃমশক্তেঃ । মীনপতৌ দর্শ মংস্য-
রক্ষকে হতে স্তষ্ট্ দৃষ্টং ধিতান্ দৃষ্ট্বা । এতেন তস্যাস্তমংস্যবিলক্ষণং সজ্ঞানস্ব জ্ঞাপয়তি দীন ইতি । সপ্তমাস্তপাঠে সনৈব গরুড়ভয়ে-
নার্ত ইত্যর্থঃ প্রথমাস্তপাঠো বা । মহাপাৰ্শদে ষষ্ঠীদিনা বিবেকরহিত ইত্যর্থঃ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

অন্যৈর্হ্রাসদং হ্রস্পবেশং ॥ ৭ ॥

ভক্ষ্যং পক্ষিভাত্যচিতলীলস্য আহারেষ্টন প্রাপ্তং । অতএব ইপ্সিতং । অতএব লীলয়া ভগবদেব কুধিতঃ ।

ঐবিষনাথচক্রবর্তী ।

হ্রাসদং অগাধজলষেনান্যৈরপি হ্রস্পবেশং ॥ ৭ ॥

গরুড়গম্যস্বৈ কারণমাহ তত্রৈতি মাতৃজ্ঞেয়ং নিবারিতোহপিতি তস্মিন্ পরমনহতি গরুড়ে আত্মপ্রদানং তদ্বিষ্টপ্রাতিক্ল্যং চেতি
সৌভরেরপরাধস্বয়ং । ভদ্রাজ্ঞানস্বয়ং প্রাণিহিংসনক্ৰোধ্যপরাধস্বয়ং গরুড়স্য মাতৃভক্তঃ সকাশাদতিতেজস্বিন্যাদিতি জ্ঞেয়ং ॥

তত্র তৃতীয়মপরাধঃ তস্যাহ মীনানিতি । কৃপয়েতি মীনান্ প্রতি যথা তস্য কৃপা তদা গরুড়ঃ প্রতি কোপচ গম্যঃ । তত্রত্যানাং
জীবমাত্রাণামেব ক্ষেমঃ কর্তৃমিতি ততশ্চ কালিন্দীগমনেন তেষাং সর্বেষানক্ষেমমেনাবাদ্বিতি মহদপরাধিনঃ কৃপাপি বিপরীতফলৈব
ভবেদ্বিতি দোষাভিতঃ ॥

এই ব্যাপারে তাঁহার বিজাতীয় ক্রোধ হইল, রোববশতঃ কক্ষ্মপুত্রকে নিরস্ত করিয়া স্ববর্ণবৎ দেদীপ্য-
মান বাসপক্ষের আঘাতে অতিশয় আহত করিলেন ॥ ৬ ॥

রাজন্ ! গরুড়ের পক্ষদ্বারা আহত হইবামাত্র কালিন্দী অতিশয় বিল্লল হইল এবং গরুড়ের অগম্য
ও অগাধতা হেতু দুর্গম কালিন্দীহ্রদে প্রাণভয়ে প্রবেশ করিল ॥ ৭ ॥

হে পরীক্ষিৎ ! কালিন্দীহ্রদ গরুড়ের অগম্য কেন?, কারণ বলি শুন । একসময় গরুড় হ্রদের প্রধান
একটী জলচরকে আপনার ঐপ্সিতভক্ষ্য বোধ করিয়া ধরিতে যাইতেছিলেন, দৈবাৎ সৌভরির নয়নগোচর
হওয়াতে তিনি বারণ করিলেন, কিন্তু কুখার্ততাপ্রযুক্ত গরুড় সে নিবারণ শুনিলেন না, প্রত্যাঘাত ব্যগ্র হইয়া
ঐ ভক্ষ্য হরণ করিলেন । সেই জলচর মীনদিগের অধিপতি, সে হত হইলে মীনসকল ছুঃখিত হইল,
তাহা দেখিয়া সৌভরির চিত্ত দয়ার্জ হইল অতএব তিনি ঐ জলাশয়স্থ জলচরদিগের মঙ্গলাকাজ্য

অত্র প্রবিশ্য গরুড়ো যদি মৎস্যান্ স খাদতি । সদ্যঃ প্রাগৈবিসৃজ্যেত তথ্যাক্তেহু বীৰ্যাহং ॥ ৮ ॥
তৎকালিয়ঃ পরং বেদ নান্যঃ কশ্চন লেলিহঃ । অরাসীদগরুড়াতীতঃ কৃষ্ণে চ বিবাসিতঃ ॥ ৯ ॥
কৃষ্ণং ব্রুদাধিনিজ্রাস্তং দিব্যশ্রগ্গন্ধবাসসং । মহামণিগণাকীর্ণং জাম্বুনদপরিষ্কৃতং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী

লেলিহঃ সর্পঃ । অতত্তদ্রাবাসীং ॥ ৯ ॥

জাম্বুনদং স্বর্ণং তেন পরিষ্কৃতং ভূষিতমিতি ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবভাষণী ।

অত্র ব্রুদে মৎস্যানিতি জলচরোপলক্ষণং । স মদ্যাকাবরতা শ্রীভগবৎপার্বদপ্রবরোহনীতি বা । অহমিতি তপোবলান্যভিমানাং ।
এতেনৈব কিল বৈষ্ণবাপরাধেন তস্য তপোভঙ্গাদিপন্নমানর্থঃ কলিতঃ । তচ্চ নবমন্ধে বর্ণিতং । কিঞ্চ তত্রত্যাক্তার্থং সঙ্কল্পোহপি
বিপরীত এবাতবং তদ্রাস্ত ভাবং জলচরাণাং বার্তা কালিয়নিবাসেন তীরবর্তিনাং বৃক্ষাদীনামপি তথোপরি গচ্ছতাং বৃক্ষাদীনামপি
মরণং প্রাপ্তমিতি কেবলং শ্রীকৃষ্ণাবনবহুনাশ্রয়মাহাশ্রোয়ান শ্রীভগবৎকৃপয়া অনতিচিরেণ তদপগ্নাঃ সদ্যঃ কলমিব । বিবেকিনাং
নরকভুল্যাবেব বিবরভোগং কৃষ্ণা তেন পশ্চাৎস্মিতীর্ণমিতি ॥ ৮ ॥

তৎপ্রোক্তবৃত্তং কালিয় এব পরং কেবলং বেদেতি শ্রীগরুড়েষেণ তদীত্যা সর্বত্র নির্ভরস্থানাবেষণং পূর্বজন্মশতকৃতভাগ্য-
বিশেষাক্ষ । কৃষ্ণেন সর্কানন্দকরেণেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

এবমুপোদ্ধাতঃ সমাপ্য প্রস্তুতমাহ কৃষ্ণমিতি সুখকং । জাম্বুনদং দিব্যস্বর্ণং ভক্ত্যা নাগবৃন্দপরিবৃত্তম্বাং তস্মাদ্ দাধিশেষেবেণৈব
নিজ্রাস্তং সন্তমুপলভ্য দৃষ্টে । তাবদপি শঙ্কয়া তদ্ব্যাহং । নিজ্রমণমপি গতিলাষবেনৈব জলোপহৃৎপরি ক্রান্তেবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মৎস্যানিতি জলচরোপলক্ষণং ॥ ৮ ॥

বেদেতি শ্রীনারদস্বারেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৯ ॥

বিশেষেণৈব নিজ্রাস্তং উপলভ্য দৃষ্টে ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অত্র যদীত্যনেন পক্ষান্তরমপি লভাতে । ততশ্চায়মর্থঃ । অত্র প্রবিশ্য যদি মৎস্যান্ খাদতি তদা সদ্যস্তৎকণ এব প্রাগৈবিসৃজ্যেত
যদিচ মৎস্যান্ খাদতি তস্মাদ্ অসদ্যঃ কিকিষিলম্ এবেতি ব্রুদপ্রবেশমাত্র এব শাপঃ মৎস্যখাদনে তু শাপাভিগমঃ । অত্রোক্ত্যভিলাপঃ
গরুড়ঃ সর্বজ্ঞস্বাদেব জ্ঞাতা নারাতঃ কালিয়স্বাত্মীয় তদ্রাস্ত সর্পমুখাজ্ঞাতৈবগতঃ । দৌভরেস্ত গরুড়ার কুপ্যতো যদিন্ কৃপাহবনিষ্ট
তস্য যীনস্যেব সদ্ধাহুখিতা হুর্কাসনৈবাপরাধকলং যতশ্চ বিলুপ্তব্রজানন্দঃ স চিরসকিততপঃ সৃষ্টহবোবনৈনৈব মূলেন কামিনীমূলং
জীহ্বা তদ্রৈব নরকভুল্যো বিবরানন্দে নিমজ্জপরাধভোগান্তে শ্রীকৃষ্ণাবনবহুনাশ্রয়মাহাশ্রোয়ানৈব পশ্চাৎস্মিতভারেতি নবমে কথা ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

উপোদ্ধাতঃ সমাপ্য প্রস্তুতমাহ কৃষ্ণমিতি স্বাত্ম্যং বিশেষেণ নিজ্রাস্তমিতি জলোপহৃৎপরিষেব চরণাত্ম্যমেব সন্তরণলাষবেনৈবভবতি
কালিরাতিষ্টে কমপি সর্পমলকিতমারুহেবেতি জ্ঞেয়ং । অন্যাদানং জলাগ্নু তদ্বৈ দিব্যশ্রগ্গন্ধবাসসমিতি বিশেষণং সাধুনোপলভ্যতে ॥ ১০ ॥

কহিলেন, অতঃপর গরুড় যদি এখানে প্রবেশ করিয়া মৎস্য খায়, তবে সদ্যই প্রাণে বিযুক্ত হইবে, আমি
নিশ্চয় কহিলাম ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! ঐ বিবরণ কেবল কালিয় জানিত, অন্য কোন সর্প অবগত ছিল না । অতএব গরুড়-
ভয়ে ভীত হইয়া কালিয় তথায় বাস করিয়াছিল । শ্রীকৃষ্ণ তাহাকে সে স্থান হইতে নির্বাসিত করিয়া
ইহা দিলেন ॥ ৯ ॥

সে বাহা হউক, এদিকে শ্রীকৃষ্ণ দিব্য বসন, দিব্য মালা ও দিব্য গন্ধ ধারণ পূর্বক স্বর্ণে ভূষিত
এবং উৎকৃষ্ট মণিসমূহে অলঙ্কৃত হইয়া কালিন্দীতীর হইতে নির্গত হইয়া আসিলে পর— ॥ ১০ ॥

উপলভ্যোখিতাঃ সর্বে লক্ষ্মণাঃ ইবাসবঃ । প্রমোদনিভৃতান্মানো গোপাঃ প্রীত্যাভিরেতিরে ॥ ১১ ॥
যশোদা রোহিণী নন্দো গোপেয়া গোপাশ্চ কোরবঃ । কৃষ্ণং সমেত্য লক্ষেহা আসঙ্খ্যু নগাঃ অপি ॥
রামশচ্যুতমালিন্য জহাসাগ্যানুভাববিৎ । প্রেমা তিমিরমারোপ্য পুনঃ পুনরুদৈকত ॥ .

শ্রীধরবারী ।

অসব ইন্দ্রিয়ানি প্রমোদনিভৃতান্মান আনন্দপূর্ণমনসঃ ॥ ১১ ॥

লক্ষেহাঃ লক্ষচেষ্টাঃ । নগা যক্ষাঃ অপি পূর্বে শুকাঃ সন্তঃ সদা এব বিরূপা ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

বৈকুণ্ঠভাবনী ।

সর্বে বক্ষ্যমাণাঃ অচেতনানামেব শুকানামিপি তেবামেকদোখানে হেতুর্মহ লক্ষ্মণা ইতি । তত্র মেলনে ক্রমঃ প্রমোদেতি সাক্ষেন ।
গোপাঃ সখায়াঃ । পূর্বেত এব তীরাগ্রমবলম্ব্য স্থিত্যাং অভিরেতিরে পরিরেতিরে ॥ ১১ ॥

ততঃ শ্রীযশোদাদয়ঃ স্নেহক্রমেণাশ্রতোঃপ্রত আগত্য তত্রৈব স্থিত্যাং । তত্র শ্রীযশোদা ব্রজাং প্রহিতানাং সর্বেষামগ্রগামিনী তস্যা
এবাসমোর্জবাৎসল্যাং । ততঃ শ্রীরোহিণী তয়া সখ্যেন সবাসনয়েনচ তৎসহযোগাং । ততঃ শ্রীনন্দস্তদনুগতবাৎসল্যাং গোপেয়া গোপাশ্চ
ক্রমেণ দম্পত্যোনির্কটহা জেরাঃ । কেবাকিৎসব সিনদ্ধাং কেবাকিৎ অধুয়ারিদ্ভাচ্চ । সমেত্যেতি পূর্বেবং । তাবৎ শুকীভূত কেবলং
প্রট্টার এবাসন্ । পশ্চাৎ সঙ্গমেণোষিতমাত্রঃ নতু ধাবিতুঃ শক্তাঃ । সমেত্য তু আলিঙ্গনাদিচেষ্টাবস্তো বভূবুরিত্যর্থঃ । কিং বহ-
নেতাহ শুকা ইতি । নিকটে তাবৎ বৃক্ষোৎপত্তিরেব নাতি দূরতস্ত যে বায়ুগত্যা শুকা শুকানীং এব তাদৃশশ্রীকৃষ্ণলীলয়া বা হ্রঃশকুনাত-
রবং শুকাশ্চেষ্টেহপি অকুরাদিবিকাশচেষ্টাবস্তো বভূবুরিত্যর্থঃ । লক্ষ্মনোরখা ইতি পাঠস্ত স্বাম্যসম্বৃতঃ ॥

অথ তাদৃশহ্রঃখিজ্জলনলক্ষ্মণায় দত্তাবসরেণ শ্রীরামেণ সঙ্গমঃ বর্ণয়তি রামশ্চেতি সাক্ষিকং । চকারাং পূর্বে ব্রজবাসিশৌকেন
রামশচ্যুতঃ পশ্চাৎ লক্ষেহস্তমালিন্য জহাসেত্যর্থঃ । অচ্যুতঃ ন কথঞ্চিৎপি মাহাত্ম্যচ্চ্যুতঃ । কুতো জহাস তদাহ অস্যাচ্যুতস্যানু-

ক্রমসম্বৃতঃ ।

ভাবদপি শক্যম্ শুকত্যাং পূর্বে স্নেহমাণাঃ সর্বে গোপাঃ সখ্যায়োহপরে নানাবিধাঃ ॥ ১১ ॥

সমেত্যৈত্যালিঙ্গনে চেষ্টাবস্তো বভূবুরিত্যর্থঃ । তদানীং ব্রজবাসিসম্বন্ধতাপ্রাপ্ত্যা নগা অপি পূর্বে শুকাঃ পশ্চাৎলক্ষেহাঃ । অকুরোকগমনাদি
চেষ্টাবস্ত আসন্ । তদ্বিবশুকাগমতিপ্রাচীনহাচ্ছিনান্যপি তদা নাস্মিতি । জহাসেত্যত্র হেতুসম্যোতি । অতো নিজব্রজহ্রঃখময়মিদং
ভঙ্গং কৃতমিত্যুপাগন্তনপূর্বেকমেবেত্যর্থঃ । গবাদিষু তত্রৈব বিদ্যমানেষুপি কৃষাদিকর্ষিতস্তং তেবাং বিষমস্পর্কশক্যা শ্রীকৃষ্ণায়ানু-

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

অসব ইন্দ্রিয়ানি প্রমোদনিভৃতান্মানঃ আনন্দপূর্ণমনসঃ । গোপাঃ সখায়াঃ তেবামেব তারল্যেন প্রাথম্যোচিত্যাং ॥ ১১ ॥

ততো হা পুত্র জীবদীতি গঙ্গাদম্বরাগুরুলজ্জাতয়প্রশ্রাদিনিরপেক্ষা অভিবহলা শ্রীযশোদা ততস্তৎসখীতিনিবিড়তয়া
তদভিতঃ প্রাপ্তাস্থ নধ্যে মুখ্যা রোহিণী । ততঃ প্রেমোৎকটচুলুকিতগাভীর্ঘো বিলম্বাসহিষ্ণুঃ স্রীসংমর্দমধ্য এব প্রবিশ্য নন্দঃ ।
ততোহন্যা গোপেয়া বৎসলা গোপাশ্চোপনন্দাদয়ঃ । চকারেণাহুরাগিণ্যঃ পূর্বেভাগবতো গোপাশ্চ দূরতো লোচনাঙ্গলীতিরেব সমেত্য
পরিষজ্যাদিভিঃ সঙ্গতীভূত লক্ষচেষ্টা লক্ষবাহিতা যুতা ইব জীবন্তো বভূবুঃ । কিং বহনা নগাভীর্ঘে বৃক্ষাতাবাকুরে বৃন্দাবনস্থা বৃক্ষা
অপি তৎসাদৃশ্যপ্রাপ্তা কৃষ্ণমদৃষ্টে । শোকাং শুকাস্তং পুনর্দৃষ্টে । লক্ষেহা অকুরপল্লবপুষ্পাভ্যঙ্গমবস্তঃ ॥

জহাসেতি ধনোঃসোদং কর্তুং যুজ্যত ইহাক্ । তৎপ্রভাবজোহপি প্রেমা পুনঃ পুনরুৎকর্ষণে এক্ষতেতি কালিয়হতকেন কচ্চিৎ
কৃতস্ত নাত্মরিত্যভ্যলয়ং ॥

বিগত প্রাণ পুনশ্চ সমাগত হইলে ইন্দ্রিয়গণ যেরূপ হয়, তদ্রূপ গোপগণ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিবামাত্র
উখিত হইলেন এবং আনন্দপূর্ণ হইয়া প্রীতিপূর্বক আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

হে কোরব ! যশোদা, রোহিণী তথা অন্যান্য গোপী এবং নন্দ ও আর্য গোপসকলও শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে
পাইয়া স্বস্থ বিনষ্ট চেষ্টা পুনঃ প্রাপ্ত হইলেন, আর শুকবৃক্ষগণও তাঁহার দর্শনে সদাঃ জীবিত হইয়া
উঠিল । বলদেবও শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া আলিঙ্গন করিলেন । যদিও তিনি শ্রীকৃষ্ণের অনুভব জানিতেন
বলিয়া অগ্রে হাস্য করিলেন । তথাপি স্নেহবশতঃ জেঁড়ো আরোপণ করিয়া পুনঃ নিরীক্ষণ করিতে

গাবো বুবা বৎসতর্যো নেভিরে পরমাঃ সুদঃ ॥ ১২ ॥

নন্দং বিপ্রাঃ সমাগম্য গুরবঃ সকলজ্ঞকাঃ । উচুস্তে কালিয়গ্রস্তো দিষ্ঠ্য মুক্তস্তবান্নজঃ ॥ ১৩ ॥

যশোদা চ মহাভাগা নষ্টলক্শ্মী সতী । পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য মুমোচাশ্রকলাং মুহুঃ ॥ ১৪ ॥

তাং রাত্রিং তত্র রাজেন্দ্রে কুতুভ্যাম্ শ্রমকর্ষিতাঃ । উবুর্ভজৌকসো গাবঃ কালিন্দ্যা উপকূলতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নন্দং তে বিপ্রা উচুঃ । কিং তৎ দিষ্টোক্ত্যবি ॥ ১৩ ॥

নষ্টলক্শ্মী নষ্টপ্রায়া পুনর্লক্শ্মী প্রজা যয়া সা ॥ ১৪ ॥

শ্রমেণ কর্ষিতাঃ উপকূলতঃ কুলোপাস্তে ॥ ১৫ ॥

বৈকুণ্ঠভাবণী ।

ভাবং ইচ্ছারাজেন সর্বসামর্থ্যং বেত্তীতি তথা সঃ । অতো নিম্নব্রহ্মধর্মমমিষং ভদ্রং কৃতং ইচ্ছাপালন্তনপূর্বকমেবেত্যর্থঃ । নগা অন্তেহপি সর্কে । গাবো বুবা বৎসতরা ইতি পাঠঃ কচিং ॥ ১২ ॥

তত্রৈব বিশেষতো ব্রাহ্মণানাং হর্ষভরেণ বাক্যমাহ নন্দমিতি গুরবঃ পুরোহিতাঃ । অন্তে চ বিপ্রাঃ সমাগতোহি আগেব তেন সহ ব্রহ্মার্নবিতাঃ অধুনা তদ্বিকটমাগত্যোক্ত্যর্থঃ । তে পরমবৈকুণ্ঠাদিনা প্রসিদ্ধাঃ । দিষ্ট্যা ভদ্রং । অহো তবান্নজঃ চ ভাগ্যমিত্যর্থঃ । অতোহতিমুঠো বুবা মুমোচাসবং বিধেহীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

মহাপ্রোয়া পুনঃ শ্রীযশোদয়া মিলিতমিত্যাহ যশোদেতি । স্বর্ধে চকারঃ শ্রীমদ্ভোহপি বিশেষাৎ । মহাভাগম্বাহ নষ্টেতি । যতঃ সতীতি জন্ম্যাঃ কথমন্তথা স্যাদিতি ভাববিশেষণাভিপ্রোক্তং । যথা । স্বভাবতঃ শ্রীকৃষ্ণেহাদিনা সর্বোৎকৃষ্টা । যথা । তাদৃশী ভবন্তী কলাং ধারাং মুহয়িতি কদাচিৎ পূর্ববৃত্তন্তত্বা হঃখোদয়েন কদাচিচ্চ প্রাপ্ত্যানন্দেনাপ্রধারামোচনস্ত বিরামেহপি উক্শীতভাভেদেন পোনঃপুত্ৰাৎ ॥ ১৪ ॥

কথাক্রমেণাত্মমপ্যকৃতলীলমাহ ভামিত্যাদিনা । রাত্রিমিতি শ্রীকৃষ্ণ কালিয়দমনাদিনা তেন সহ ব্রহ্মজনানাং প্রত্যেকমেলনে নচ দিনাবসানতঃ । তাং তদ্দিনসবন্ধিনীঃ তাদৃশপরিধানকর্মণীঃ বা । যত্র কৃষ্ণেন সহ সঙ্গমভয়িন্ প্রদোশে এবাবুঃ । তত্রৈব হেতুঃ কুতুভ্যাম্ রোদনাদি শ্রমেণ চ কুশীকৃতাঃ দৌর্বাল্যং প্রাপিতা ইত্যর্থঃ । তত্র ধেন্বাদিষু তত্রৈব বিদ্যমানাষপি ক্ষুধাদিকর্ষিতত্বং তাগাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রয়োজন্যং ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

উপকূলতঃ কিঞ্চিৎ কুলং পরিত্যজ্যোক্ত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

গুরবো ভাণ্ডর্যাদিপুরোহিতাঃ ॥ ১৩ ॥

আদৌনষ্টপ্রায়া পশ্চাৎলক্শ্মী প্রজা যয়া সা । অক্ষমারোপ্য পরিষজ্যোতি পূর্বকঃ বহলোকাপেক্ষাবশাৎ তাদৃশপরিষদানাতাদিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

অতঃ পরমদ্য রাজৌ বয়ং কৃষ্ণং নির্নিমেঘং পশ্যন্ত এব স্থান্যামঃ । ভাগ্যাক্ষতোহপি কালিয়ঃ পুনর্ধমি দৈবঃ সিদ্ধাধিরিষুরায়তি তদা মিলিতীভূয় লকুটে বীরয়ামঃ । নতু দর্শনব্যবধায়কং স্বপ্নগৃহং বাম ইতি সর্কেষাঃ মনোরথমাগম্য নন্দাদ্যা ল্লজৌকসঃ উপ-

লাগিলেন । অপর শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া গো বুবা তথা বৎসতর সকলও পরমানন্দ প্রাপ্ত হইল ॥ ১২ ॥

অনন্তর গুরু ও বিপ্রগণ সঙ্গীক হইয়া নন্দ সম্মিথানে আগমনপূর্বক আনন্দে কহিতে লাগিলেন যে হে গোপরাজ ! তোমার পরম ভাগ্য তাহাতেই তোমার পুত্র মহাসর্প কালিয় কর্তৃক এত হইয়াও পুনর্বীর মুক্ত হইয়া আসিল ॥ ১৩ ॥

যশোদাও মহাভাগ্যশালিনী, কারণ নষ্টপুত্র পুনর্বীর লাভ করিয়া অক্কে স্থাপনপূর্বক আলিঙ্গনকরতঃ মুহুমুহুঃ আনন্দাশ্রু গোচন করিতে লাগিলেন ॥ ১৪ ॥

হে রাজেন্দ্র ! ব্রজবাসিগণ এবং ধেনুগণ যদিও ক্ষুধা ও তৃষ্ণাবশতঃ পরিশ্রান্ত হইয়াছিল

তদা শুচিবনোদ্ধতো দাবাগ্নিঃ সর্বতো ব্রজং । স্পৃশং নিশীথ আবৃত্য প্রদধুমুপচক্রমে ।
তত উখায় সম্রাস্তা দহমানা ব্রজোকসঃ । কৃষ্ণং যযুস্তে শরণং মায়ামমুজমীশ্বরং ।
কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাভাগ হে রামামিতবিক্রম । এষ ঘোরতমো বহিস্তাবকান্ এসতে হি নঃ ॥ ১৫ ॥
মুহুতমায়ঃ স্বান্ পাহি কালায়েঃ মুহুদঃ প্রভো । ন শকুমম্বুচরণং সংত্যক্তুমকুতো ভয়ং ।

ঐধরস্বামী ।

কালায়েঃ মৃত্যুরূপায়েঃ ন মৃত্যোবিভিন্নঃ কিন্তু স্বচরণবিরোগাদিত্যাহ ন শকুম ইতি । বিমোহা নহি দণ্ডেন ততঃ স্বং শরণং

বৈষ্ণবতোষনী ।

বিষমস্পর্শকর্য শ্রীকৃষ্ণায়ানুপযোগিনাং । ততঃ স্বয়মপ্যনুপযোগাৎ কালিন্দ্যা উপকৃতঃ বিষজলাদি ভয়েন তদুদত্ত জলাস্তিকং পরি-
ত্যক্তোত্যর্থঃ । অন্যথা দাবাগ্নিনা সর্বত আবরণাসিদ্ধেঃ ॥

শুধা তদ্রাজ্যমেব শুচিগ্রীষ্মসময়ঃ তৎসম্বন্ধি বনঃ শুকারণ্যমিত্যর্থঃ । তত্রোদ্ধৃতঃ অমৃগ দাবাগ্নিরূপঃ কালিয়সখঃ কংসামুচরঃ
কশ্চিদম্বর ইতি কেচিদ্ধাহঃ ॥

সম্রাস্তাঃ সদ্যস্তৎপ্রতিকারাদ্যজ্ঞানাতঃ । যদা । নিঃসারণার্থমিত্যন্ততঃ কৃত পশ্চিমগা ইত্যর্থঃ । যদ্যো দহমানা দধুমুপক্রম্যমাণাঃ
নায়া কাপট্যেনৈব মমুজদ্বেন প্রাকৃতমমুজদ্বেন ক্ষুরন্তঃ । বস্ততস্ত নরাকৃতিপরব্রহ্মদ্বেন তজ্জপেণৈবেশ্বরতঃ কিম্বা মায়া কৃপা
তদুদত্তঃ মমুজঃ বিভূজদ্বাদি সাম্যেন । যদা । মায়া লক্ষ্মা দৈবরঃ স্বামিনরপি মমুজঃ মমুব্যালীলঃ ইতি কাকণ্যাদ্যতিশয়ঃ সৃচিতঃ ।
তত্রাপি কৃষ্ণং তত্র ব্রজজনপ্রাণনাথং অতঃ শরণং যযুঃ ॥

তৎপ্রকারমেবাহ কৃষ্ণেতি । বীপা সম্মেণ স্নেহভরস্বভাবেন বা মহান্ ভাগো ভাগ্যমমাদৃশানাং বস্মাদিতি তৎসাক্ষাৎ অস্মাকং হৃৎপং
নোপযুক্তমিতি ভাবঃ । অমিতোহনন্তো বিক্রমঃ শৌৰ্য্যং বস্য ইতি বলদেবং প্রতি সোধোদনং ত্বব বীৰ্য্যেণ দাবাগ্নিরপি নির্কীৰ্ত্তীতি
ভাবঃ । এবং তদাপি তেবাং মহাপ্রভাবস্বজ্ঞানমেব জাতং নৈবেদ্যার্থজ্ঞানমিতি ভাবঃ । এষ ইতি প্রত্যক্ষত্বং শীঘ্রত্বং বা বোধয়তি
ঘোরতমঃ অপ্রতিকার্যত্বং যুগ্মদন্তিকপ্রাপ্তত্বাৎ । এসতে নিঃশেষেণ সংহরতীত্যর্থঃ তাবকানিতি কৃপাজননার্থং এসনামোগ্যত্ব
বোধনার্থং বা তবকমমকাবেকবচন ইতি তদ্বিতিনিমিত্তকাদাদেশ সূত্রাদয়নৈককৈস্যেব সম্বন্ধঃ প্রতিপদ্যতে । হি নিশ্চিতং । তৎ ধনু
দ্বয়োরভেদপ্রতিপাদনার্থমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৫ ॥

স্বান্ জাতীন্ আত্মীয়ান্ বা সুশোভনং হৃদয়েবাং তান্ সত্বেন তদেকনিষ্ঠানিত্যর্থঃ । প্রভো হে সর্গকং কর্তৃং সমর্থং ন কুতোহপি
ভয়ং বস্মাতং । অতো নিজচরণপরিভ্রাণভয়মস্মাকং আত্ম বিনাশয়েতি ভাবঃ । অতঃ সম্যক্ কণমপি বিযুক্ততয়া তাতুং ন শকুম ইতি ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অকুতোভয়মিতি স্বচরণপ্রাপ্তিঃ বিনা অন্যৎ সর্বমেবাস্মাকং ভয়ঙ্করুরিত্যর্থঃ । অপিবঃ কৃপাবেশেন পান্যভির্নৈবৈনৈব সংসৃত-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কূলতঃ বিষজলাদিভয়াৎ কূলসমীপং পরিত্যজ্য উদুঃ । অন্যথা দাবাগ্নিনা সর্বত আবরণাসিদ্ধেঃ ॥

শুচিগ্রীষ্মঃ দাবাগ্নিরয়ঃ কংসামুচরঃ কালিয়সখঃ কশ্চিদম্বর ইতি কেচিদ্ধাহঃ ॥

ব্রজোকসঃ ব্রজস্বকুযীবলাদ্যাঃ মায়া স্বরূপেণৈব মমুজঃ স্বরূপভূতয়া নিত্যশক্য। মায়াখ্যয়েতি ক্রতেঃ । শরণং যযুতিহো
অস্মাকং প্রাণসঙ্কটসময়ে অস্মিন্নেব বালকে অগ্রসাদোদ্ধৃতে নারায়ণ আবিশ্যামান্ পালয়তি অনেন সর্বদুর্গাণি যুগ্মস্বস্তুরিম্যথেতি
গর্গোক্তেত্তমিমং সম্প্রতি শ্রীনারায়ণবিষ্টং কৃষ্ণমেব নারায়ণদ্বেন বিস্তৃত্য বিপত্তরণার্থং শরণং নাম ইতি বিযুক্তোক্তি ভাবঃ ॥

হে যুমেতি তত্রাপি তদ্বিনে সর্বজ্ঞঃ দর্শনাদয়মপি কৃষ্ণভাতা দেবানিষ্ট ইত্যাহমানাং ॥ ১৫ ॥

কালো মৃত্যুস্তরূপাধয়েঃ । মৃত্যো সতি স্বচরণেন মহ বিযোগো ভবেৎ মহ হৃৎসহ ইত্যাহ ন শকুম ইতি ॥

তথাচ সেই রাত্রি কালিন্দীর তীরসমীপেই থাকিল । নিশীথকালে দৈবাৎ শুচিবন হইতে উদ্ধৃত দাবাগ্নি
স্পৃশ ব্রজবাসিদিগকে চারিদিকে বেষ্তনপূর্বক দধু করিতে উপক্রম করিল । ব্রজবাসিরা অগ্নিস্পর্শ
মাত্র সসন্ত্রমে নিদ্রা হইতে উথিত হইলেন এবং মায়াবশত মানবরূপধারি পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের শরণাপন্ন
হইয়া কহিতে লাগিলেন যে, হে কৃষ্ণ ! হে কৃষ্ণ ! হে মহাভাগ ! হে রাম ! হে অপরিমিতবিক্রম !
এই ঘোরতম দাবানল ত্বদাজিত মাদৃশগণকে গ্রাস করিতেছে ॥ ১৫ ॥

হে প্রভো ! এই কালাগ্নি অতিশয় দুস্তর, আমরা তোমার মুহুদ, আমরাদিগকে ইহা হইতে রক্ষা

ইথং স্বজনবৈরব্যং নিরীক্য জগদীশ্বরঃ । তমগ্নিমপি বস্তীভ্রমনস্তোহনস্তশক্তিধ্বক্ ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বৃন্দাবন-
ক্ৰীড়ায়াং দাবাগ্নিমোক্শণং নাম সপ্তদশোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথ কৃষ্ণঃ পরিত্যক্তো জ্ঞাতিভিমুদিতাত্মভিঃ । অনুগীয়মানো ন্যবিশদ্রুজং গোকুলমগ্নিতং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

গতান্ । গোপানপাদনস্তোহসাবনস্তবনবহিতঃ ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

অষ্টাদশে ততো গ্রীষ্মে বসন্তগুণলক্ষিতে । অষাভয়ধ্বনেনাং প্রলম্বং লীলয়া হরিঃ । কৃষ্ণা নৃত্যং ফণাগ্রেব কালিয়স্ত সকৌতুকং ।
বলং প্রলম্বতুঙ্গাসমারোহয়দরাতিহা ॥ ১ ॥

বৈকুণ্ঠভোগী ।

ইথং স্বপ্রেমৈকমূলকানেককাকুত্য়াদিপ্রকারকং নিরীক্য অহুভূতং তাদৃশং অনন্তীভ্রং ছঃসং তথাভূতমপি অপিবৎ । কারুণ্যময়-
প্রেমাবেশেনৈবেতি ভাবঃ । নহু ভবতু তদাবেশস্তেন কথং তৎপানং স্যাদিত্যাশঙ্ক্য গূঢ়মপি তদৈশ্বর্য্যং স্বয়মেব ব্যক্তীভবতীতি অভিক্
প্রেত্য সিদ্ধাস্তয়তি জগতামগীশ্বরঃ সর্বেষু তত্ত্বজ্ঞক্তিপ্রদ ইত্যর্থঃ । তন্মাদেবাগ্নেরপি শক্তেঃ কো নাম বিশ্বয় ইতি ভাবঃ । নহু গোপ-
বালকরূপঃ সমস্তান্তমগ্নিঃ কথং অপিবৎ তত্রাহ অনন্ততাদৃশস্যৈব বিগ্রহস্য বিভূষেন স্বয়মপি সমস্তাং প্রকাশমান ইত্যর্থঃ । নচ তন্মাত্র-
শক্তিধ্বমপ্যাশ্চর্য্যমিত্যাহ অনন্তশক্তিধ্বগিতি । অতএব শ্রীগোপা অপি নিবারয়িতুং নাবসরং লব্ধবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকুণ্ঠভোগ্যাং দশমটিপ্পন্যাং সপ্তদশঃ ॥ * ॥

অথ প্রাতঃপ্রতিভিরিতি তদাপি তদ্বাবমাধুর্য্যাপরিত্যাগো দর্শিতঃ । পরিত্যক্তঃ স্নেহাতিরেকেণ সর্বত আদরণতয়া বেষ্টিতো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বান্ । তত্র হেতুঃ জগদীশ্বরঃ অগ্নাদীনাং সর্বেষামেব তত্ত্বজ্ঞক্তিপ্রবর্তকনিবর্তকঃ । সমস্তাদগ্নিাপানে যুক্তিঃ ॥

অনন্ত সর্বত্র প্রকাশমান স্ববিগ্রহঃ । তাদৃশশক্ত্যাবনভূতং অনন্তশক্তিধ্বগিতি ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

অথ প্রাতঃকুলেন গোসমূহেন যুগিতং যথাস্তাং ॥ ১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বজনবৈরব্যং দৃষ্টেতি স্বজনবিষয়কস্বপ্রেমৈব তেষাং রক্ষণার্থং তদৈশ্বর্য্যমহুসদ্ধাপয়ামাসেতি ভাবঃ । নহু পরমসুকুমারঃ কথং
তীভ্রমগ্নিমপি বস্ত্রাহ অনন্তশক্তিধ্বক্ তস্ত সংহারিকা শক্তিরেবাপিবৎ । তন্নি শক্তিমতি তৎপানোপচারমাত্রমিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমেহস্মিন্ সপ্তদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

গ্রীষ্মতু বর্ণনং কেলো কৃষ্ণঃ শ্রীদামবাভূতং । রামঃ প্রলম্বমারুহাহরিত্যষ্টাদশে কথা ॥ ১ ॥

কর, আমরা যত্ন হইতে ভীত নহি, কিন্তু পাছে তোমার চরণ হইতে আমাদের বিয়োগ হয় তজ্জন্যই
ভয় করিতেছি, যে হেতু তোমার চরণে কোথা হইতেও ভয় হয় না, অতএব আমরা ইহা পরিত্যাগ
করিতে পারিব না । হে রাজন্ ! জগদীশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আত্মীয়জনগণের এইপ্রকার কাতরতা নিরী-
ক্ষণ করিয়া সেই ভীষণদাবানল পান করিলেন । তিনি নিজে অনন্ত ও অনন্তশক্তি ধারণ করেন, তাঁহার
ঐ কৰ্ম বিচিত্র নহে ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

অষ্টাদশ অধ্যায়ে বসন্তগুণে লক্ষিত গ্রীষ্মসময়ে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক বলভদ্র দ্বারা প্রলম্বমারুহের বধ এবং
কালিয়ের ফণাগ্রে সানন্দে নৃত্য করত প্রলম্বের স্কন্ধে বলদেবের আরোহণ বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ হৃষ্টচিত্ত জ্ঞাতিগণে পরিত্যক্ত হইয়া ধেনুগণমগ্নিত ভ্রজমণ্ডলে

ব্রজে বিক্রীড়তোরেবং গোপালচ্ছন্নমায়য়া। গ্রীষ্মো নামৰ্ত্তুরভবন্নাতিপ্রেয়াঙ্কুরীরিণাং।
সচ বৃন্দাবনগুণৈবসন্ত ইব লক্ষিতঃ। যত্রাস্তে ভগবান্ সাক্ষাদ্রামেণ সহ কেশবঃ ॥ ২ ॥
যত্র নিৰ্ঝরনিহ্নাদনিবৃত্তশ্বনকিল্লিকং। শব্দন্তচ্ছীকরজীষক্রমমণ্ডলমণ্ডিতং ॥ ৩ ॥

ঐধরস্বামী।

গোপালচ্ছন্নমায়য়া গোপালনমেব ছন্ন যস্যাত্তয়া মায়য়া ॥ ২ ॥

বসন্তসাম্যমাহ চতুর্ভিঃ। যত্র গ্রীষ্মেহপি নিৰ্ঝরাণাং নিহ্নাদেন ঘোষণে নিবৃত্তশ্বনাঃ ছন্নধ্বনয়ঃ কিল্লিকাঃ কঠোরধ্বনিস্বকীটা
যস্মিন্ তথাভূতং বৃন্দাবনং ভবতি। কিঞ্চ। শব্দন্তেবাং নিৰ্ঝরাণাং শীকরৈরধ্বকণৈঃ ঋজীবাঃ সিক্তা যে ক্রমাশ্চেবাং মণ্ডলৈর্মণ্ডিতং ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অনুগীয়মানশ্চ গোপালমণ্ডিতমিতি প্রাক্ গবাং প্রবেশাৎ ক্রিয়াবিশেষণং বা প্রাতরেব গোপ্রবেশনং তদুপজবক্ষ্যাকরকেন দবদধ্বনে
চ তৎপ্রদেশং ত্যক্ত। ক্রোশমাত্রস্থিতস্য ব্রজস্য পরতশ্চারণেচ্ছয়া ইতি জ্ঞেয়ং। তাদৃশকুসুময়গততদ্ব্যাক্রাপরিবর্তনেচ্ছয়েতি বা। বিশেষ-
তস্ত কারণং মনুষ্যা ইব পশবোহপি তং ব্রজং প্রবিশন্তং ত্যক্তুং নাশকুবল্লিতি ॥ ১ ॥

গোপালনং ছন্নেতি যা মায়। তস্য ছন্নতা বাদিনাং বঞ্চনং তয়া ক্রীড়তোতান্ বঞ্চয়িত্বা বিহরতোরিত্যর্থঃ। বদ্য। গোপালনমপি
ছন্নক্রীড়ান্তরাতিপ্রায়শালি যত্র তাদৃশী বা মায়। জনবঞ্চনং তয়া ক্রীড়তোঃ বিচিত্রক্রীড়াবিশেষানপি কুরুতোঃ। নাম প্রাকাস্তে গ্রীষ্ম-
ইতি গ্রীষ্মাস্তরমভবদিত্যর্থঃ। নাতিপ্রেয়ানিত্যতিশব্দো জলকেল্যাঙ্গীনাং কিঞ্চিৎ প্রিয়তাপেক্ষয়া।

সচ সোহপি তদগুণানাং নিত্যবসন্তসামিধ্যাকরকং কিয়দ্ব। মাহাত্ম্যমিত্যভিপ্রেত্যাহ যত্রৈতি। তন্মাত্রয়ৈব দৃষ্টান্মা হতঃ কেনী
জনাৰ্দ্দনঃ। তন্মাত্রং কেশবনামা হুং লোকে গেয়ো ভবিষ্যসীতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণোক্তরীত্য। কেশবোহত্র শ্রীকৃষ্ণ এব অতএব ভগবান্
পরিপূর্ণ সৰ্বভগঃ। আস্তে নিত্যমেব বিহরতি। বর্তমানপ্রয়োগস্ত শ্রীভক্তস্য স্বকৃর্ত্ব্যমুসারেণ ॥ ২ ॥

যত্রৈতি পঞ্চকং তদ্বনমবিশদিতি পঞ্চমেনাষয়াং। তথাপি পৃথগঙ্করিত্যেতে বৈশদ্যায়। যত্র বৃন্দাবনে সামান্যেন সৰ্বমেব স্থানং
নিৰ্ঝরৈত্যাঙ্গি লক্ষণং শব্দদিত্যাঙ্গি লক্ষণং। যদ্ব। নিৰ্ঝর নিহ্নাদেন বর্ষাপ্রমজনকেন নিবৃত্তশ্বনা যে কিল্লয়ঃ তৈঃ কং স্তুথং হুংখাভাব-
ইতি যাবৎ। তাদৃশক্রমমণ্ডলৈর্মণ্ডনঞ্চ যত্র ভবতি ভাবে নিষ্ঠা। অত্র টীকায়াঃ তেষামিতি বট্টানির্দেশাৎ মণ্ডলৈরিত্যেব বুধ্যতে।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদ্বিনে তৎপ্রদেশস্ত দাহাৎ ব্রজাৎ পরতশ্চারণার্থং গোপালনং ছন্নেতি। যা মায়। তস্য ছন্নতা বাদীনাং বঞ্চনং তয়া ক্রীড়তোঃ তান্
বঞ্চয়িত্বা বিহরতোরিত্যর্থঃ। তদগুণানাং নিত্যবসন্তসামিধ্যাকরমাহাত্ম্যানিত্যভিপ্রেত্যাহ যত্রাস্ত ইতি। নিত্যমেব বিহরতি ॥ ২ ॥

যত্র বৃন্দাবনে তদ্বনমবিশদিতি পঞ্চভিরন্বয়ঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

গোপালনং ছন্ন বনগমনায় নিষং যস্তাং তথা ভূতা যা মায়। প্রচ্ছন্নকামতাময়ী জনবঞ্চনা তয়া বিক্রীড়তোব্রজবাল্যভিঃ সহ বিহ-
রতোরিতি। বলদেবস্যাপি পৃথক্ কাস্তা গোপাঃ আনন্দবৃন্দাবনে দৃষ্টাঃ। মূলেহুপরিষ্ঠাষাক্তীভবিষ্যন্তি ॥ ২ ॥

বসন্তসাম্যমাহ চতুর্ভিঃ। যত্র বৃন্দাবনে গ্রীষ্মেহপি নিৰ্ঝরাণাং নিহ্নাদেন ঘোষণে নিবৃত্তশ্বনা আচ্ছন্নধ্বনয়ো কিল্লিকাঃ কঠোর-
ভাবিস্বকীটা যস্মিন্ তথাভূতং স্থলং ভবতীতি শেবঃ। শব্দন্তেবাং শীকরৈরধ্বকণৈঃ ঋজীবাঃ সিক্তা যে ক্রমাশ্চেবাং মণ্ডলৈর্মণ্ডিতং ॥ ৩ ॥

প্রবেশ করিলেন। তাঁহার অনুগামি লোকেরা সঙ্গে ২ যশ কীর্তন করিতে ২ চলিল ॥ ১ ॥

হে রাজন্! যাহাতে গোপালনমাত্র ছল দেদীপ্যমান, তাদৃশী মায়্যযোগে রামকৃষ্ণ ব্রজমধ্যে
ঐ প্রকারে বিহার করিয়া বেড়ান্ ইত্যবসরে শরীরিদিগের অনতিপ্রিয়তর গীষ্ম ঋতু আসিয়া আবি-
ভূত হইল। কিন্তু সেই গ্রীষ্ম যেখানে ভগবান্ কেশব বলদেবের সহিত বাস করিতেছিলেন সেই
বৃন্দাবনের গুণে বসন্তের ন্যায় লক্ষিত হইল ॥ ২ ॥

যে হেতু নিদাঘ সময়েও বৃন্দাবন মধ্যে নিৰ্ঝর সকলের ধ্বনি দ্বারা কঠোরভাবি ও ক্ষুদ্র কিল্লী-
নামক কীটদিগের ধ্বনি আচ্ছন্ন হইয়া গেল আর সকলপ্রদেশ নিরন্তর ঐ সকল নিৰ্ঝরের জলকণায়

সরিংসরংপ্রশ্রবণোর্মিবাযুনা কঙ্কারকজ্ঞোংপলব্ধেগুহারিণা ।

ন বিদ্যাতে যত্র ত্রজৌকসাং দবো নিদাঘবহ্ল্যর্কভবোহতিশাধলে ॥ ৪ ॥

অগাধতোয়হুদিনীতটোশ্মিভির্জবৎপুরীয়াঃ পুলিনৈঃ সমন্ততঃ ।

ন যত্র চণ্ডাংশুকেরা বিবোধনা ভুবো রসং শাধলিতঞ্চ গৃহুতে ॥ ৫ ॥

ঐশ্বরস্বামী ।

যত্র গ্রীষ্মে বনে বা নিদাঘো গ্রীষ্মন্তেন তৎকালীনবহ্ল্যর্কাত্ম্যাক ভবতি যো দবস্তাপঃ । অতিশাধলে অতিহরিততৃণাকীর্ণে ।
যদা । অতিক্রান্তশাধলেহপি স্থানে ॥ ৪ ॥

নহু শাধলয়েব কৃতস্ত্যং তদ্রাহ অগাধেতি । অগাধানি তোরানি বাসাঃ ভাসাঃ হুদিনীনাং তটম্পর্শিতিক্রান্তিঃ পুলিনৈর্জবৎ পুরীযঃ
পক্ষো বস্যাস্তস্য ভুবো রসং শাধলিতং শাধলরূপতাক বিববহ্বণা অপি স্থারদ্বয়ো ন গৃহুতে ন হরন্তি তখনঃ অবিশদিত্যন্তরেণাঘয়ঃ ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মণ্ডপৈরিতি পাঠে তু কথঞ্চিদেব সা যোজ্য ॥ ৩ ॥

যত্র চ বৃন্দাবনে সরিদিভ্যাদিনা বারোঃ স্থৈত্যাডিকমূকঃ । অয়মেকো দবস্তাবে হেতুঃ । অতি শাধল ইত্যন্তঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণু-
পুরাণে । ততস্তদ্রাহি ক্রকোহপি বর্ষকালে ষিজোক্তম । প্রাবৃট্ কালে ইবোক্তং নব শম্পঃ সমন্তত ইতি । দকারমধা এব পাঠঃ । নড়-
শাদাডলচু ইতি বৃত্তে ॥ ৪ ॥

কৃতস্তদ্রাহ অগাধেতি । অগাধতোরয়েন সটম্পর্শিতিক্রান্তিঃ হোল্যাক স্থচিতং । উশ্মিতিরিতি নিমিত্তঃ পুলিনৈরিত্যুপাদানং ততশ্চয়ঃ
ভাং দ্রবং সদাভ্রং পুরীযঃ বৃন্দস্যাস্তস্য ইত্যর্থঃ । ভীষং গোরাদৌ পঠনীয়ং । শাধলিতমিতি আচারার্থ কিবস্তাবে নিষ্ঠা ।
অন্যতৈঃ । যদা । অগাধেত্যাডিকং পুলিনবিশেষণং । সমন্তত ইত্যস্য পরেণাঘয়ঃ যত্র চ শ্রীবৃন্দাবনে সর্গজাপীত্যর্থঃ । হুদিনীনাং
বাহল্যাং ॥ ৫ ॥

ক্রমসম্বর্ত ।

উশ্মিতিরিতি নিমিত্তঃ ॥ ৪ ॥

পুলিনৈরিত্যুপাদানং । দ্রবং সদাভ্রং পুরীযঃ বৃন্দস্ত্যাস্তস্য : শাধলিতমিত্যাচারার্থকিবস্তাবে নিষ্ঠা ॥ ৫ ॥

ঐশ্বরনাথচক্রবর্তী ।

সরিদাদীনাম্ভয়ো যতন্তেনেতি শৈভাং । কঙ্কারাদীনঃ কেন্ন হস্তং নিঃশব্দে নালক্যতয়া চোরয়িতুং শীলং যস্যোতি সৌগন্ধ্য
মান্যো দবস্তাপঃ । অন্যত্র নিদাঘো দাবানলভবস্তাপো ভবতি সোহত্র নাস্তীত্যাহ । অতিশাধলে অতিকোমলহরিততৃণাকীর্ণে ॥ ৪ ॥

অর্কভবতাপাভাবে পূর্কোক্তক্রমমণ্ডলমণ্ডিতত্বমেব হেতুরিতি হেতুস্বরমপ্যাহ । অগাধতোয়া হুদিন্যাস্তায়াং তটম্পর্শিতিক্রান্তিভির্জবৎ
সটম্পর্জঃ পুরীযঃ পক্ষঃ যন্তাত্থাত্তায়া ভুবো রসং ন গৃহীতায়মঃ । গোরাদিহাং ভীষ্ । রসং কীদৃশং সমন্ততঃ পঙ্কিলৈঃ পুলিনৈঃ
শাধলিতং শাধলযুক্তীকৃতং । বিদ্যতো লুগিতি মতুপো লুৎ ॥ ৫ ॥

সুশ্লিষ্ট বৃক্ষমণ্ডলে মণ্ডিত হইল ॥ ৩ ॥

অপিচ, ঐ সময় সরিৎ, সরোবর এবং প্রশ্রবণ সকলের তরঙ্গে সঙ্গত হইয়া কমল কঙ্কার ও উৎপল
রেণুহরণপূর্বক পবন বহমান হইল, অতএব স্থানসমূহ অত্যন্ত হরিষর্গ ভূগে সুশীতল না হইলেও অর্থাৎ
উত্তম স্থানেও ব্রজবাসিদিগের উপর গ্রীষ্মকালীন দিনকর অথবা অনল জনিত সস্তাপ হইল না ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! যে স্থানের নদী সকলে অগাধ জল এবং সেই সকল জলের তরঙ্গ তটম্পর্শ করিয়া
চলিত হওয়াতে পুলিন দ্বারা ভূমির পক্ষ নিরন্তর দ্রব হইতেছিল, অতএব তিথ্যাংশু সূর্য্যের কিরণ
বিষয় উল্লগ হইয়াও যে স্থানে বহুস্মির রস এবং শাধলভাব অর্থাৎ শীতলত্ব হরণ করিতে সমর্থ হয়
নাই ॥ ৫ ॥

বনং কুস্থমিতং শ্রীমদদচ্চিত্রমৃগবিজং । গায়ম্ময়ুর ভ্রমরং কুজং কোকিলসারসং ॥
 ক্রীড়িষ্যমাণস্তং কৃষ্ণো ভগবান্ বলসংযুতঃ । বেণুং বিরণয়ন্ গোপৈর্গোধনৈঃ সংস্বতোহবিশং ।
 প্রবালবহু স্তবকশ্রদ্ধাভূতভূষণাঃ । কৃষ্ণরামাদয়ো গোপা ননুতু যুযুর্জুগুঃ ।
 কৃষ্ণস্য নৃত্যতঃ কেচিচ্ছ্রুগুঃ কেচিদবাদয়ন্ । বেণুপাণিদলৈঃ শৃঙ্গৈঃ প্রশংসংস্বরথাপরে ।
 গোপজাতিপ্রতিচ্ছিন্না দেবা গোপালরূপিণঃ । ঈড়িরে কৃষ্ণরামঞ্চ নটী ইব নটং নৃপ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নদস্তচিত্রা মৃগা বিজাশ্চ যস্মিন্ গায়ন্তো ময়ুরা ভ্রমরাশ্চ যস্মিন্ কুজস্তঃ কোকিলা সারসাশ্চ যস্মিন্ তদনমবিশং ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

পঞ্চকান্তরেব বনমিতি যথ্যকং । শ্রীমদং স্বতঃ বিশেষতঃ কুস্থমিতমিত্যাदिना कूस्थमितः प्रकृष्टाशेषवृक्षव्याप्तमित्यर्थः । গ্রীয়েহপি বসন্তশুভৈঃ । এবং বিজ্ঞশঙ্কেন গৃহীতানামপি ময়ুরাদীনাং পৃথগুচ্চিরন্যর্ভ, শ্রীণামপি সম্বলনং বোধয়তি । ক্রীড়িষ্যমাণঃ ক্রীড়িষ্য-
 দ্বিতি ক্রীড়াবিশেষাপেক্ষয়া । যতঃ কৃষ্ণঃ জগচ্ছিত্তাকর্ষকলীলঃ অতএব ভগবান্ । বলদেবেন সম্যগযুত ইতি বিশেষণোক্তিরগ্রে
 তেন প্রয়োজনবিশেষার্থঃ বিরণয়ন্ চিক্রীড়িষ্যানকেন তদুৎসাহনেচ্ছয়া চ বিশেষতো বাদয়ন্ অতএব গোপৈঃ গাব এব ধনানি তৈশ্চ
 সমাযুতঃ । গোধানানামপি গোপক্রীড়ারামুপযুক্তত্বাৎ ॥

গোপা ইতি গোপক্রীড়ারাম্ নিজাজীষ্টং স্পষ্টয়ন্ তত্র চ রামকৃষ্ণাদয় ইতি পরমবিজ্ঞেহপি স্বস্যা তদানীমনানির্কিষেবতয়া শ্রীরাম-
 কৃষ্ণয়ো গোপত্বকুর্ভ্যা তয়োরাপি তদাবেশাভিমানৌ সংমন্যমানস্তাদৃশক্রীড়ারাম্ পরমাত্মপরমানন্দময়ং ব্যঞ্জিতবান্ । অথ তল্লালা-
 বোশাদিকমেব ব্যঞ্জয়তি ননুতুরিত্যাदिना ॥

তত্র বৈদেশিকয়োরািব নটবেশেন শ্রীদামসভারাম্ সমাগতয়োঃ শ্রীকৃষ্ণরাময়োর্মুখ্যেব প্রথমতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য নৃত্যং বর্ণয়তি শ্রীকৃষ্ণেতি
 দ্ব্যভাষাঃ । অপরে শ্রীদামাদয়ঃ সভাপতয়ঃ । অথ কাংন্যেন সাধুসাক্ষিত্তি প্রশংসংস্বঃ । এবমন্যতোহপি বিশিষ্টং তস্য নৃত্যকৌশল-
 মুক্তং ॥

অথ শ্রীদামাদীনাং সভাপতিতয়া নিবিষ্টানামগ্রতঃ সমুখায় স্থিতান্যায়টবেশান্ প্রশংসকানপি গোপান্ প্রশংসনীয়শ্রীকৃষ্ণাদি-
 বৈশিষ্ট্যং প্রশংসতি গোপেতি । দেবাঃ শ্রীকৃষ্ণোপাসনপটলাদৌ তদ্বহুপাস্যেব প্রসিদ্ধা ইতি সমানমহিমং ব্যঞ্জিতং । তর্হি কথং
 তাদৃশমহিময়েন ন কৈশ্চিৎ প্রতীয়ন্তে কথয়া ভবন্তিঃ প্রতীয়ন্তে তত্রাহ দেবা অপি গোপজাত্যেব প্রতিচ্ছিন্না গুণাদিভিস্ত স্পষ্টাঃ অবি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রশংসনীয়মহিমদ্যোতনায় প্রশংসকান্ প্রশংসতি গোপেতি । গোপাঃ শ্রীকৃষ্ণোপাসনপটলাদৌ তদ্বহুপাস্যেব প্রসিদ্ধাঃ শ্রীদাম-
 কৃষ্ণদামবহুদামাদয়ঃ । ইতি সমানমহিমং ব্যঞ্জিতং । তর্হি কথং কৈশ্চিদ্ভাদৃশমহিময়েন ন তে প্রতীয়ন্তে কথং বা ভবন্তিঃ প্রতীয়ন্তে
 তত্রাহ দেবা অপি গোপজাত্যেব প্রতিচ্ছিন্না গুণাদিভিস্ত স্পষ্টাঃ । নহু । তেষাং গোপজাতিং কুতস্তত্রাহ গোপালরূপিণমিতি । নিত্যা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গোপা ইতি । রামস্যাপি গোপাভিমানত্বাৎ ॥

কৃষ্ণস্ত নৃত্যতঃ কৃষ্ণে নৃত্যতি সতীত্যর্থঃ । কৃষ্ণোপাসনকর্তৃত্বকৃষ্ণপাত্তবাদাণমাদিযু তথা প্রসিদ্ধাঃ চ দেবাঃ কিম্ব গোপজাত্যা
 প্রতিচ্ছিন্না ইতি । তেষাং দেবানামপি গোপজাতিব্রমিত্যর্থঃ । যথা । গোপজাতিযু কৃষ্ণসংগে মধ্য এব প্রতিচ্ছিন্না নরবেশেন

অপিচ, যে বন সর্বপ্রকার কুস্থমপরিপূর্ণ এবং অতিশয় শোভাযুক্ত, আর যেখানে মৃগ ও বিহঙ্গগণ
 বিচিত্র রব এবং ভ্রমর ও ময়ুরগণ স্রমধুর গীত আর কোকিল ও সারসগণ অব্যক্ত ধ্বনি করিতেছিল,
 সেই বনে ক্রীড়া করিবেন বলিয়া গোপ ও গোধনে পরিবৃত হইয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বলভদ্রের সহিত
 বেণুধ্বনি করিতেই প্রবেশ করিলেন । হে রাজন্ ! বৃন্দাবনে প্রবর্ত হইয়া রামকৃষ্ণ প্রভৃতি সমস্ত গোপ
 নবীন পত্র, ময়ুরপুচ্ছ, স্তবক এবং মাল্য তথা গৈরিক ধাতুতে বিভূষিত হইয়া নৃত্য গীত এবং বাহ্যযুদ্ধ
 করিয়া ক্রীড়া আরম্ভ করিলেন । যখন শ্রীকৃষ্ণ নৃত্য করেন তখন কতকগুলি গোপাল বাদ্য করে,
 কতিপয় বালক গান গায়, অপর গোপালেরা বংশী, করতল ও শৃঙ্গ বাজাইয়া প্রশংসা করে । হে নৃপ ।

ভ্রামণৈর্লজ্জ্বনৈঃ ক্ষেপৈরাশ্ফাটনবিকর্ষণৈঃ । চিত্রকীড়তু নিযুজ্জেন কাকপক্ষধরৌ কচিৎ ।

কচিৎ ত্যৎসু চান্যেযু গায়কৌ বাদকৌ স্বয়ং । শশংসতু মহারাজ সাধু সাধ্বিতি বাদিনৌ ॥ ৭ ॥

কচিৎ দ্বিভৈঃ কচিৎ কুস্তৈঃ কচামলকমুষ্টিভিঃ । অশ্পৃশ্যানেত্রবন্ধাদ্যোঃ কচিৎ শৃংগ খগেহয়া ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কাকপক্ষঃ চূড়াকরণাৎ প্রাক্তনাঃ কেশাঃ । ভ্রামণাদিভিঃ প্রকাটৈর্নিযুজ্জেন বাহযুজ্জেন চিত্রকীড়তুঃ ॥ ৭ ॥

কুস্তৈঃ কুস্তবৃক্ষফলৈঃ অশ্পৃশ্যং অশ্পৃশ্যত্বং নেত্রবন্ধঞ্চ তদাদ্যৈশ্চ শৃংগাণাং খগানাঞ্চ চেহয়া ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বেকিনাং যৎকিঞ্চিৎ সাধারণেন ভ্রান্তি ভবতি নতু বিবেকিনাং প্রত্যুত তাদৃশেন তাদৃশলীলোপনিক্ষেপেন পরমশৃংগাবিকারেণ চ চমৎ-
কারাভিগম এব স্যাদিতি ভাবঃ । নহু । তেবাং গোপজ্ঞাতিব্রমেব কুস্তস্তত্রাহ গোপালরূপিণমিতি । নিত্যযোগে মত্বর্ধীয়ঃ । ততস্তদত্যা-
ভীষ্টত্বং তস্য রূপস্য দর্শয়িত্বা তেবাং তদমুরূপত্বমেবাহুরূপমিতি ধ্বনিতং । এবং সমানরূপবেষত্বঞ্চ ব্যক্তং । সমানশৃংগত্বঞ্চ ব্যক্তমিতি নট-
ইবেতি । এবমন্যোষপি শৃংগেযু জ্ঞেয়ং । অতঃ সর্কথা তদেবাগাধ্যাং দেবরস্তু ক্রীড়রস্তু দেবা ইতিচ শ্লেষোক্তিঃ । হে নৃপেতি নরোত্তমত্বেন
ভবতৈবেদং জ্ঞায়তে এবতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

অথ নৃত্যকৌতুকানন্তরং কৃতং যুদ্ধকৌতুকং বর্ণয়তি ভ্রামণৈরিতি অন্যান্যহস্তগ্রহণাদিনা ভ্রামণৈঃ লজ্জ্বনৈঃ অধোনিপাত্যা-
রোহণৈঃ ক্ষেপৈঃ প্রতিলোমবিনোদনৈঃ, আশ্ফাটনৈঃ করতলেন ভূজমূলাঘাতৈঃ বিকর্ষণৈরাকর্ষণৈঃ নিযুজ্জেন বাহযুজ্জেন কাকপক্ষঃ
কেশশুদ্ধিতবেগীজয়মিতি কেচিৎ ॥

অথ নিযুক্ত প্রমাদান্তরং কৌতুকেন স্বয়ং নাট্যশৃংগরমাণাত্যাং গানাদিকমপি কুর্যত্যাং শ্রীরামকৃষ্ণাত্যাং প্রশস্যমানানাং অন্যোবা-
মপি নৃত্যমাহ কচিদিতি । চকারঃ পূর্বোক্ত শ্রীকৃষ্ণনৃত্যাপেক্ষয়া । সাধু সাধ্বিতিবাদিনৌ সন্তৌ শশংসতুঃ তত্কাতিবিশেষঃ বিশিষ্ট-
স্নাভাং চক্রতুঃ । এবং নির্ভরক্রীড়ারসো দর্শিতঃ । মহারাজ হে রাজবর্গমধ্যে শ্রীকৃষ্ণভক্তিবিশেষেণ পরমশ্রেষ্ঠেতি ভবানেবেদং
শ্রোতুমহঁতীতি ভাবঃ । এবং নৃত্যমিশ্রগানাহসারেণ ক্রমপ্রাপ্তং তদমিশ্রগানমপূহমিতি প্রকরণাভিপ্রায়ঃ ॥ ৭ ॥

অন্যা অপি যুদ্ধাদি বিচিত্রলীলাঃ সংগ্রহাতি কচিদিতি ত্রিকণ । বিদ্বাদিভিঃ কৃত্বা যাঃ ক্রীড়াভ্যভিষ্চেরতুঃ এবং লোকসিদ্ধাতিরন্যা-
ভিষ্চ ক্রীড়াভিষ্চেরতুরিত্যম্বয়ঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যোগে মত্বর্ধীয়ঃ । ততস্তদত্যাভীষ্টত্বং তস্য রূপস্ত দর্শয়িত্বা তেবাং স্বদমুরূপত্বং দর্শিতং ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভব নারদাদয়ো ভক্তান্তরীলাস্বাদার্থমিত্যর্থঃ । গোপালরূপিণমিতি নিত্যযোগে ইনিঃ ॥ ৬ ॥

আশ্ফাটনৈঃ করতলেন ভূজমূলাঘাতৈঃ । নিযুজ্জেন বাহযুজ্জেন । কাকপক্ষাচ্ চূড়াকরণাৎ প্রাক্তনাঃ কেশা ইতি স্বামিটরণাঃ । কেশ-
শুদ্ধিতবেগীজয়মিতি কেচিৎ । কর্ণাগ্রলম্বিবক্রালকা ইত্যন্যে ॥ ৭ ॥

কচিৎ দ্বৈরিতি । নিষ্কিপ্যমাণয়ো বিবকলয়োঃ পরস্পরাঘাতৈঃ । এবং কুস্তৈঃ কুস্তবৃক্ষফলৈঃ । অশ্পৃশ্যোতি স্পর্শস্য অদিত্য-
চিকীর্ষাত্যাং ক্রীড়া তত্র স্পর্শকর্তৃজয়ঃ স্পর্শকর্তৃঃ পরাজয়ঃ । অলক্ষিতমেব পৃষ্ঠদেশমাসাদ্য পাণিতলাত্যাং নেত্রবন্ধকং পরিচ্ছিনোতি ।
চেৎ জয়ঃ নচেৎ পরাজয়ঃ । সর্কজ জয়পরাজয়রৌমুরলীবেজাদিরেব গ্রহঃ । খগযুগেহয়েতি । খগাদ্যাকৃতিমতাং মিথোযুদ্ধকৃতিতাদিকং

দেবতা সকল গোপজ্ঞাতির বেশে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন, নটেরা যেমন নটের সেবা করে তাহার ন্যায়
ঐ সকল গোপরূপী দেব, গোপালরূপি রামকৃষ্ণের স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, কাকপক্ষ অর্থাৎ কেশপ্রথিত ভিনটী বেগী ধারণ করিয়া বলরাম হরি ভ্রামণ,
উল্লঙ্ঘন, উৎক্ষেপণ, আশ্ফাটন এবং আকর্ষণ ইত্যাদি বিবিধ কৌতুক তথা বাহযুদ্ধ করিয়া কোনস্থানে
ক্রীড়া করিলেন, কোথাও অন্যান্য গোপ বালক নৃত্যে প্রবৃত্ত হইলে আপনারা দুইজনে গায়ক ও
বাদক হইয়া সাধুবাদ প্রদানপূর্বক তাহাদের প্রশংসা করিলেন ॥ ৭ ॥

কোথাও বিবকল দ্বারা কোথাও কুস্তকল দ্বারা, কোথাও অশ্পৃশ্যত্ব ও নেত্রবন্ধ ইত্যাদি হল

কচিচ্চ দর্দু রুপািবৈবি'বিধৈরুপহাসকৈঃ। কদাচিৎ অন্তোলিকয়া কহি' চিম্পলীলয়া ॥ ৯ ॥
এবং তৌ লোকসিদ্ধাভিঃ ক্রীড়াভিষ্চৈতরু'বনে। নদ্যদ্রিচ্ছোগিকুঞ্জেষু কাননেষু সরঃস্ব চ ॥ ১০ ॥
পশুং'চারয়তো গোপৈস্তদ্বনে রামকৃষ্ণয়োঃ। গোপরূপী প্রলম্বোহগাদস্বরস্তজ্জিহীর্ষয়া।
তদ্বিদানপি দাশাহৌ ভগবান্ সর্বদর্শনঃ। অস্বনোদত তৎসখ্যং বধং তস্য বিচিস্তয়ন্ ॥ ১১ ॥

ঐধরস্বামী

দর্দু রুপািবৈঃ মধুকল্পু'তিভিঃ। অন্তোলিকয়া দোলানস্বনেন। নৃপাণামিব লীলয়া ॥ ৯ ॥

নদ্যঃ অদ্রয়ঃ দ্রোণয়ঃ কুঞ্জানি চ এষু ॥ ১০ ॥

চারয়তোঃ সতোঃ ভবনে তস্মিন্বেব বনে। তয়োজিহীর্ষয়া ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

উপহাসকৈ হ্যাস্যজনকৈ বিচিত্রাত্মকরণাদিভিঃ। কচিদিতি দ্বিরাবর্তনীয়াঃ। নৃপচেষ্টয়া গিরিশিলাসিংহাসনকৌতুমচ্ছত্রচামরাদি-
পরিচ্ছদস্বপাত্রপূরঃসরস্বাদিমযা ॥ ৯ ॥

নদ্যোহদ্রয়ঃ দ্রোণ্য'চাদ্রিসঙ্কয়ঃ কাষ্ঠাগারেহম্বুবাহিন্যাং শৈলসঙ্কৌ চ যোযিতি। দ্রোণী ন ক্রী মানভেদে দ্রোণঃ কাকে কৃপীপভৌ
ইতি ত্রিকাণ্ডশেবাং। বনে শ্রীকৃষ্ণাবনে কাননেষু তদন্তর্গতেষু কাম্যকবনাদিবু। তত্র তয়োবিহারবেশবিশেষচোক্তঃ শ্রীহরিবংশে।
চারয়ন্তৌ বিবৃদ্ধানি গোধানানি শুভাননৌ। ক্ষীতশম্পপ্রকটানি বীক্ষ্যমাণৌ বনানি চ। খেলয়ন্তৌ প্রগায়ন্তৌ বিচিষন্তৌ চ পাদপান্।
নামভিব্যাহরন্তৌ চ সবৎসা গাঃ পরস্তপৌ। নির্বোগপাশৈরাসক্তৈঃ স্বদ্ধাভ্যাং শুভলকণৌ। বনমালা কুলোরঙ্কৌ বালশৃঙ্গাবিবর্ষভৌ।
সুবর্ণাজনবর্ণাভ্যাং অন্যান্যসদৃশাধরৌ। মহেন্দ্রায়ুধসংস্কৌ কৃষ্ণকুলাবিবাহুদৌ। কুশাগ্রকুসুমানাঞ্চ কর্ণপূরং মনোহরং। বনমার্গেষু
কুর্কীগৌ বন্যবেশধরাবুভাবিতি ॥ ১০ ॥

এবমৈশ্বর্যবিশেষগতাং নধুরনধুতাং লৌকিকীং লীলামুক্তাধুনা শ্রীবলদেবদ্বারা বিহিতাং প্রকটৈশ্বর্য্যাং অলৌকিকীমাহ পশু'নিত্যা-
দিনা। যঃ কোহপি গোপস্তদ্দিনে গৃহে তিষ্ঠন্ তজ্রপীতার্থঃ ॥

দাশাহ' ইতি প্রলম্বকচানু'রেত্যাদিনা যছকুলকদনে মুখ্যতয়াদৌ নিদ্রিষ্টয়া প্রলম্বস্য বধেন যছকুলহিতবিশেষাপেক্ষয়া। তদ্বদনে
হেতুঃ সর্বদর্শনঃ সর্বজ্ঞঃ যতো ভগবান্। বিচিস্তয়ন্ বক্ষ্যমাণপ্রকারেণ বিচারয়ন্। তস্য সখ্যং সখ্যঃ কৰ্ম্ম চেষ্টামিতি যাবৎ ॥ ১১ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ।

দ্রোণ্য'চাদ্রিসঙ্কয়ঃ। হ্রস্বাস্তবং বিচার্য্যং। কাননেষু অস্তব'নেষু ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণনাগচক্রবর্তী।

কদাচিৎ শ্রাবণশুক্লতৃতীয়াসারভ্য অন্তোলিকয়া দোলাদোলনেন নৃপচেষ্টয়া দানবটপ্রদেশে নৃপস্যেব চেষ্টা বটকরজিঘৃক্ষয়া ব্রজবালা-
নিরোধস্তয়া দ্রোণ্য'চাদ্রিসঙ্কয়ঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

চারয়তোঃ সতোঃ গোপরূপী যঃ কোহপি গোপস্তদ্দিনে কিঞ্চিৎ কৃত্যর্থং গৃহে স্থিততজ্রপধারী তয়ো জিহীর্ষয়া ॥

বিচিস্তয়ন্ অনেনৈব প্রকারেণেং ঘাতয়িষ্যাশীতি চিস্তয়া নিশ্চিন্ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

করিয়া কেলি করিলেন, কোথাও বা মৃগপক্ষ্যাদির চেষ্টা করত ক্রীড়ায় মগ্ন হইলেন ॥ ৮ ॥

কোথাও মণ্ডুকের ন্যায় উল্লম্বন, কোথাও নানাবিধ হাস্যপরিহাস, কোথাও দোলাবলম্বন, কোথাও
নরপতিদিগের তুল্য লীলা দ্বারা খেলা করিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! এই প্রকারে রামকৃষ্ণ দুইজনে লোকপ্রসিদ্ধ বিবিধ ক্রীড়া করত, বৃন্দাবনে নদী, পর্বত,
গহ্বর তথা কুঞ্জসমূহে এবং ক্রীড়াকাননে ও সরোবরে ক্রীড়া করিয়াছিলেন ॥ ১০ ॥

এক দিবস গোপগণের সহিত দুইজনে পশু'চারণ করিতেছেন, এমত সময়ে প্রলম্বাস্বর গোপরূপী
হইয়া তাঁহাদের দুই জনকে হরণ করিবার মানসে ঐ বনে আগমন করিল, যদিও ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ঐ
অস্বরের অভিপ্রায় জানিতে পারিলেন তথাচ তাহার বিনাশবিষয়ে সঙ্কল্প করিয়া তাহাকে সখা বলিয়া
গ্রহণ করিলেন ॥ ১১ ॥

তত্রোপহুয় গোপালান্ কৃষ্ণঃ শ্রাহ বিহারবিৎ । হে গোপা বিহরিষ্যামো হৃন্দীভুয় যথাযথং ॥১২
তত্র চক্ৰুঃ পরিব্রূটৌ গোপা রামজনাদনৌ । কৃষ্ণসংজ্ঞাটিনঃ কেচিদাসন্ রামস্য চাপরে ।
শ্রাচেরু বিবিধাঃ ক্রীড়া বাহুবাহকলক্ষণাঃ । যত্রারোহন্তি জেতারো বহন্তি চ পরাজিতাঃ ॥১৩॥
বহন্তো বাহুনানাশ্চ চারয়ন্তশ্চ গোধনং । ভাণ্ডীরকং নাম বটং জগ্মুঃ কৃষ্ণপুরোগনাঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যথাযথং বয়োবলান্যাহুরূপং হৃন্দীভুয় ॥ ১২ ॥
পরিব্রূটৌ নায়কৌ তত্র কেচন কৃষ্ণসংজ্ঞাটিনঃ কৃষ্ণপক্ষীয়াঃ ॥ ১৩ ॥
বাহুমানঃ পৃষ্ঠেনোহুমানাঃ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তত্র তদ্বধে নিমিত্তে প্রকর্ষণাহ প্রলম্বস্যাপি মনোরমবাং বিহারবিৎ যতঃ স এন তত্র সর্বতোহভিজ্ঞ ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥
গোপা ইতি সত্যপি সথ্যাসামান্যে বর্গভেদেন তয়োঃ পৃথক্ পৃথক্ তদ্বিশেষবতাং তেহামসকোচাতিশয়বৎ ক্রীড়ারস্য বৈপরীত্যেন
পরিব্রূটৌ চক্ৰুঃ । এবমেব চ তয়োর্মিথঃ প্রণয়োহপি বিবৃতঃ স্যাৎ । যথা হরিবংশোক্তজলক্রীড়ায়াং স্বহৃতাঃ শ্রীবলরামপক্ষে তৎ-
সুতাশ্চাত্তপক্ষে তেন হৃতাঃ ততঃ শ্রীদামাদয়ো রামসম্বন্ধিনো জাতাঃ । ইত্যমেতি রমণাভিপ্রায়েণ । জনাদনোতি তত্ত্বংক্রীড়াভিঃ
স্বনোরমপূরকতয়া সর্কৈর্যচ্যমানম্বাভিপ্রায়েণ ॥

বিবিধাঃ হরিণা ক্রীড়নাথাদয়ঃ । তথাচ বিহুপুরাণে । হরিণা ক্রীড়নং নাম বালক্রীড়নকং ততঃ । প্রক্রীড়াভিহিতে সর্কৈ হৌ
দৌ যুগপদ্ব্যুপতন্ ইতি ॥ ১৩ ॥

বাহুমানা উহুমানাঃ স্বাক্ষরাকৃতাঃ । ভাণ্ডীরকমিতি সংজ্ঞায়াঃ কন্ । নাম প্রসিদ্ধৌ । সচ বর্ণিতঃ শ্রীহরিবংশে । দদশ বিপুলোদগ্রশাখিনঃ
শাখিনাং বরং । স্থিতং ধরণ্যাং মেঘাভঃ নিবিড়ং-দলসঞ্চয়ৈঃ । গগনার্কোখিতাকারং পবনভোগকারিণং । নীলশিচত্ৰাঙ্গবর্ণৈশ্চ সেবিতং
বহুভিঃ ধনৈঃ । ফলৈঃ প্রবালৈশ্চ ঘনৈঃ সেন্দ্ৰচাপধনোপনং । ভবনাকারবিটপং লতাগুপ্তমুমণ্ডিতং । বিশালমূলাবনতং পবনা-
ভ্রোদধারিণং । আধিপত্যমিবান্যোষাং তস্য দেশস্য শাখিনাং । কুর্মাণং শুভকর্মাণং তিরোবর্ষমনাতপং । ন্যগ্রোধং পক্ষতাগ্রাভং
ভাণ্ডীরং নাম নামত ইতি । তত্র গমনং নিদাঘক্রীড়োচিত্যাং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বাহুমানা উহুমানাঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পরিব্রূটৌ নায়কৌ কৃষ্ণস্য সম্ভটৌ যুথন্তলগতাঃ ॥

কিন্তু বাহুবাহকলক্ষণাঃ । অস্তার্থঃ বিব্রূটৌ যত্রৈতি । পিহিতফলাদিজ্ঞানবন্তো জেতারং আরোহন্তি তদজ্ঞানবন্তঃ পরাজিতা
বহন্তি ॥ ১৩ ॥

ভাণ্ডীরকং বটং জগ্মুঃ ইতি স এব বটৌ হবরোহণস্থানকরিত ইত্যর্থঃ । তথৈবরোহণস্থলমপি তৎসমীপবর্তি জেয়ঃ ॥ ১৪ ॥

তদনন্তর বিহারবিজ্ঞ শ্রীকৃষ্ণ সেই স্থানে গোপালকদিগকে আহ্বান করিয়া এই বাক্য বলিলেন,
অহে গোপগণ ! আইস আমরা বয়স্ ও বল ইত্যাদির অনুসারে হৃন্দীভূত(যুগ্ম)হইয়া ক্রীড়া করি ॥১২

এতৎ প্রবণে গোপগণ সেই স্থানেই রামকৃষ্ণকে নায়ক অর্থাৎ ক্রীড়ার অধ্যক্ষ করিল, পরে কতক
গুলি বালক কৃষ্ণের পক্ষ হইল এবং অন্য কতকগুলি বালক বলদেবের পক্ষ আশ্রয় করিল । তাহার
পর বাহ ও বাহক রূপ বিবিধ ক্রীড়া আরম্ভ হইল । হে রাজন্ ! সেই মকল ক্রীড়ায় যাহারা জয়ী
হইল, তাহারা বাহ হইয়া এক ২ জনকে বাহক করিয়া তদুপরি আরোহণ, আর পরাজিত ব্যক্তিরা
বাহক হইয়া বহন করিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

এই প্রকারে শ্রীকৃষ্ণাদি গোপালগণ পরস্পর বাহক এবং বাহ হইয়া গোচারণ করিতে ভাণ্ডীরক

রামসজ্জাটিনো বহি' শ্রীদামবৃষভাদয়ঃ। ক্রীড়ায়াং জয়িনস্তাংস্তানুহঃ কৃষ্ণাদয়ো নৃপ ॥
 উবাহ কৃষ্ণো ভগবান্ শ্রীদামানং পরাজিতঃ। বৃষভং ভদ্রসেনশ্চ প্রলম্বো রোহিণীসুতং ॥ ১৪ ॥
 অবিবহং মন্যমানঃ কৃষ্ণঃ দানবপুঙ্গবঃ। বহন্ ক্রততরং প্রাগাদবরোহণতঃ পরং ॥ ১৫ ॥
 তমুদ্বহন্ ধরণিধরেন্দ্রগৌরবং মহাসুরো বিগতরয়ো নিজং বপুঃ।

শ্রীধরস্বামী।

কৃষ্ণদৃষ্টিবঞ্চনায় অবকহতেহস্মিন্নিতি অবরোহণং ন্যায্যাদা ততঃ পরং দূরমগাং ॥ ১৫ ॥

ধরণিধরেন্দ্রবং গৌরবং যস্য তং নিজং আশ্রয়ং বপুর্নাস্থিতঃ। পুরটপরিচ্ছদঃ স্ববর্ণালঙ্কারঃ। তড়িদ্ভাষ্যান্ বিহ্বাদীশ্বিনান্।
 ইত্যলঙ্কারোপমা। উড়ুপতিবাড়িত রামোপমা। উড়ুপতিঃ বহতীতি উড়ুপতিবাট। যদি যথোচিতস্থানেষু হিরা বিদ্যাতো ভবন্তি

বৈষ্ণবতোষনী।

যহি' যে যে শ্রীদামবৃষভাদয়ঃ ক্রীড়ায়াং জয়িনো বভূবুত্হি' তাং স্তান্ কৃষ্ণাদয় উচরিত্যশ্রয়ঃ ॥

ভগবানিতি যুগ্মকং যো ভগবান্ সৌম্যাকং ব্রজবাসিক্তিঃ পরাজিত ইতি নম্ চ ব্যঞ্জিতং। রোহিণ্যাঃ স্তুতিমিতি তেন তৎপ্রভাবা-
 জ্ঞানসাপেক্ষয়া ॥ ১৪ ॥

নহু তপাপি কংসয়া মুখ্যারিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ হর্ষুঃ কথনয়ং নাচেটত ইত্যাহ অবিনয়মিতি। শ্রীরামদ্বারা নারয়িতুং শ্রীকৃষ্ণেন তত্ত্বল-
 আত্ম্য স্বতেজস আবিষ্কৃতঃ। অতএব কৃষ্ণপক্ষীয়ো ভূত্বা বলদেবং বহন্ সন্ যতো দানবেষু পুঙ্গবঃ বলাদিনাতিশ্রেষ্ঠঃ অবরোহণতঃ
 ভাণ্ডীরকৃষ্ণাং। তপাচ শ্রীবিষ্ণুপুত্রাণে। তে বাহয়ত্বেনোন্মাদাঃ ভাণ্ডীরকৃষ্ণেনৈব। পুননিবর্তিতাঃ সর্কে বে যে পুংসং পরাজিতাঃ।
 পুংসংগত স্কন্ধেন শীঘ্রমুৎক্ষিপ্য দানবঃ। ন তসৌ প্রজগামৈব স চক্রে ইব বারিদ ইতি ॥ ১৫ ॥

ধরণিধরেন্দ্রঃ স্তনৈরুত্তমাদপি গৌরবং ভারো যস্য সীমাতিক্রমে জাতে বিহস্য বিস্মিতা নিশ্চয় চ ক্রমেণ ভাবান্তিরেকপ্রকটনাং
 উঃ উচৈঃ স্কন্ধে বহ্মিতাথঃ স মহাসুরোহপি অতএব নিজমাসুরং বপুর্নাস্থিতঃ। তথাচ ভট্টৈব। অসংহ্ন রোহিণয়স্য স ভাবং দানবো

শ্রীবিষ্ণুনামচক্রবর্তী।

কৃষ্ণমবিবহং মন্যমান ইত্যত এব রামঃ হর্ষুন্ননাঃ কৃষ্ণপক্ষীয়ো হৃদ্বিতি ভাবঃ। অবকহতে হস্মিন্নিত্যবরোহণং ন্যায্যাদাশ্রয়ঃ।
 কৃষ্ণদৃষ্টিবঞ্চনায় ততঃ পরমপি আগাং ॥ ১৫ ॥

তং উৎকটবলতঃৈব বহন্। যতো ধরণিধরেন্দ্রঃ স্তমেকঃ তদং গৌরবং যস্য তং। তস্য সীমাতিক্রমগমনদর্শনে বিস্মিতা
 সূতাবাধিক্যপ্রকটনাং। ততশ্চ বোচুঃসামর্থ্যাদেব বিগতবেগঃ। ততশ্চ তেন বপুর্ন স্বমহাপরাক্রমং অনহাস্তমালঙ্কা স নিজং বপু-
 রাস্থিতঃ যতো পুরটপরিচ্ছদঃ স্ববর্ণালঙ্কারবান্ অঙ্গুদভৃদিদৃশ্যমান উড়ুপতিং নহতীতি সঃ। অতাস্থরসামুদ উপমা স্বর্ণালঙ্কারস্য
 নামক বিখ্যাত বনসন্নিধানে গিয়া উপনীত হইলেন। হে রাজন! বলদেবের পক্ষীয় শ্রীদাম ও বৃষভাদি
 বালকগণ যখন ক্রীড়ায় জয়ী হইত তখন শ্রীকৃষ্ণ প্রকৃতি গোপালগণ তাহাদিগকে পৃষ্ঠে করিয়া বহন
 করিতেন। একবার ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ পরাজিত হইয়া শ্রীদামকে এবং ভদ্রসেন বৃষভকে আর প্রলম্বাসুর
 রোহিণীসুতকে পৃষ্ঠে করিয়া বহন করিতেছিল ॥ ১৪ ॥

এই সময় দানববর প্রলম্ব শ্রীকৃষ্ণকে অসহ্য মনে করিয়া তাঁহার দৃষ্টি পরিহার বাসনায় (শ্রীকৃষ্ণ
 যাহাতে আমাকে দেখিতেও না পায়েন এই জ্ঞানে) বলদেবকে লইয়া দূরে গমন করিল ॥ ১৫ ॥

হে রাজন! বলভদ্র স্তমেকপর্বতসদৃশ অতিশয় গুরু, তাঁহাকে বহন করাতে মহাসুর প্রলম্বের বেশ
 বিগত হইল। অতএব সে স্বীয় আশ্রয়িক কলেবর অবলম্বন করিল এবং স্ববর্ণে অলঙ্কৃত হইয়া, যদি
 যথোচিত স্থানে স্থিরবিদ্যুৎ ও উপরে উড়ুপতি চক্রে থাকেন তাহা হইলে বারিধরের মজপ শোভা

স আস্থিতঃ পুরটপরিচ্ছদো বভৌ তড়িদ্যুমানুভূপতিবাড়িবাসুদঃ ॥ ১৬ ॥

নিরীক্য তত্পুরলম্বরে চরৎ প্রদীপ্ত দৃগ্ভ্রুকুটিতটোত্রদংষ্ট্রকং ।

জলচ্ছিখং কটককিরীটকুণ্ডলছিবাহুতঃ হলধর ঈষদব্রসৎ ॥ ১৭ ॥

অথাগতশ্রুতিরভয়ো রিপুং বলো বিহার্য সার্থমিব হরন্তমাস্তনঃ ।

রুধাহনচ্ছিরসি দৃঢ়েন মুষ্টিনা স্মরাধিপো গিরিমিব বজ্রহংসা ॥ ১৮ ॥

ত্রিধরবানী ।

উপরি চোড়ুপতিস্তদা দোহবুদো যথা ভাতি তত্বভাবিতার্থঃ ॥ ১৬ ॥

অলং অভিবেগেন প্রদীপ্তে দৃশ্যে যস্মিন্ তৎ ভ্রুকুটিতটংলগ্না উগ্রা দংষ্ট্রা যস্মিন্ তৎ প্রদীপ্তা দৃক্ ভ্রুকুটিতটং যস্মিন্ উগ্রা দংষ্ট্রা যস্মিন্ তচ্চ তচ্চেতি বা । জলচ্ছাঃ শিখাঃ কেশা যস্মিন্ তৎ ॥ ১৭ ॥

আগতশ্রুতিরভয় ইব । আস্তনঃ সার্থং গোপসমূহং বিহার্য হরন্তঃ রিপুং অহনৎ । অথবা বিহার্যস্য আকাশমার্গেণ আস্তনঃ প্রাপ্তঃ অর্থমিব হরন্তঃ । বজ্রহংসা বজ্রবেগেন মুষ্টিনা ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোবানী ।

ভমঃ । ববুধে স্মহাকারঃ প্রাব্রবীব বলাহক ইতি ॥ ১৬ ॥

ঈষদব্রসৎ বাল্যক্রীড়াবেশেনেতি পূৰ্ণ পূৰ্ববৎ ॥ ১৭ ॥

অথানন্তরমিতি কিময়ং মাহুযো ভাবো ব্যক্তমেবাবলম্ব্যতে । সৰ্ব্বাস্তন সৰ্ব্বগুহানাং গুহগুহাস্তনায় যয়েত্যাদিকাং ত্রিবিধুপুরাণাহ্যক্তাভং প্রীতি ত্রিক্কস্য বচনাৎ সদ্য এবাগতা শ্রুতি দৈত্যবধার্থনিজাবতারপ্রয়োজনস্বরূপং বস্য সঃ । বলো মুষ্টিনা রিপুমহনৎ অহন কঃ কেন কমিব স্মরাধিপো বজ্রহংসা গিরিমিব ॥ ১৮ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

তড়িদ্যুতিঃ বলদেবসোড়ুপতিঃ ॥ ১৬ ॥

অলমতিবেগেন প্রদীপ্তে দৃশ্যে যস্মিন্ ভ্রুকুটিতটংলগ্না উগ্রা দংষ্ট্রা যস্মিন্ তচ্চ তৎ । বপুর্নিরীক্য ঈষদব্রসদিত্যি সাক্ষাৎ পরমাশ্র-
নোহপি ভয়া ভ্রাসোহয়ং তদৈশ্বর্যজ্ঞানস্য কৃষ্ণেনৈব স্বযোগমায়য়া আবরণাৎ । তত্রাশ্রুদাকারমহনবপুর্নৈতত্ত্বাৎ । বদন্তাং যথা
মদগ্রজ বপুচ্চক্রপ্রদেশ এবোত্তিষ্ঠেতি কৃষ্ণস্য কোভুক দিদ্বেক কারণং তদৈশ্বর্যজ্ঞানানাবরণেতু অম্বরবপুঃ প্রাকুট্যারম্ভ এব নায়ং
গোপঃ কিম্বম্বর এবোতি বিহুবা বলদেবেন সম্যক্তবধে তৎ কোভুকং ন সিদ্ধোদিত্যি জ্ঞেয়ং ॥ ১৭ ॥

লক্ষ্যভীঃ কৃষ্ণঃ সাগ্রজে বিভ্রাতি সতি তত্র পুনরৈশ্বর্যজ্ঞানং সহসৈবাপর্যায়মাসেত্যাহ অথ আগত শ্রুতিরিতি কিময়ং মাহুযো ভাবো
ব্যক্তমেবাবলম্ব্যতে সৰ্ব্বাস্তন সৰ্ব্বগুহানাং গুহগুহাস্তনায় যয়েতি বিধুপুরাণোক্তকৃষ্ণবাক্যানুকনিজৈশ্বর্যজ্ঞানঃ । বিহার্যস্য আকাশ-
মার্গেণ । আস্তনঃ প্রাপ্তমর্থং ধনং হরন্তমিব রিপুং মুষ্টিনা অহনৎ । কঃ কেন কমিব স্মরাধিপো বজ্রহংসা গিরিমিব ॥ ১৮ ॥

হয় তদ্রূপ শোভা পাইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

তাহার দৃষ্টি সমধিক দীপ্তিশালিনী হইয়া উগ্রদংষ্ট্রা ও ভ্রুকুটিতটে সংলগ্না হইল, আর মস্তকের কেশ-
কলাপ জলন্ত অনলশিখার সদৃশ দীপ্তি পাইতে থাকিল, বিশেষতঃ কিরীট এবং কুণ্ডলাদি-ভূষণের
জ্যোতিতে অদ্ভুত দ্যুতিমান হইয়া উঠিল । অতএব ঐ অম্বরচারি কলেবর অবলোকন করিয়া হলধর
ঈষৎ ব্রসৎ অর্থাৎ কিঞ্চিৎ ভীত হইলেন ॥ ১৭ ॥

পরন্তু, তৎপরেই তাহার শ্রুতি অগত হইল, অতএব সত্য হইয়া সমভিব্যাহারি গোপগণকে
পরিত্যাগপূর্বক আস্বাপহারি সেই রিপুর মস্তকে কোষে এমনই দৃঢ়তর মুষ্টিপ্রহার আরম্ভ করিলেন,
যেমন দেবরাজ ইন্দ্র বজ্রবেগ মুষ্টি দ্বারা পর্বতোপরি আঘাত করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

স আহতঃ সপদি বিশীর্ণমস্তকো মুখান্নমুখিরমপশ্বতোহস্রঃ।

মহারবং ব্যস্রপতৎ সমীরয়ন্ গিরির্যথা মঘবত আস্থ্যাহতঃ।

দৃষ্ট্বা প্রলম্বং নিহতং বলেন বলশালিনা। গোপাঃ সুবিস্মিতা আসন্ সাধু সাধ্বিতি বাদিনঃ ॥১৯

আশিবোহভিগৃণন্তন্তং প্রশংসু স্তদহংগং। প্রত্যাগতমিবালিন্য প্রেমবিহ্বলচেতসঃ।

পাপে প্রলম্বে নিহতে দেবাঃ পরমনির্বৃতাঃ। অভ্যর্ষবন্ বলং মালৈঃ শশংসুঃ সাধুসাধ্বিতি ॥২০

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে প্রলম্ব-
বধো নামাষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৮ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

অপশ্বতঃ গতশ্বতিঃ মহারবং সমীরয়ন্ ॥ ১৯ ॥

স্তদহংগং প্রশংসাহং ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টাদশঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অপশ্বত ইতি অপস্রার ব্যাধিনেবাভিব্যাকুলঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥

বলশালিনেতি তৎপ্রভৃতিবলবিশেষাভিব্যক্তেঃ। তথাচ শ্রীহরিবংশে। বলন্ত বলদেবস্য তদা ভূবি জনা বিহঃ। প্রলম্বে নিহতে
দৈত্যে দেবৈরপি দুরাসদ ইতি। সুবিস্মিতাঃ সন্তঃ তৎকপটগোপবেশাদিনা ॥ ১৯ ॥

আশিব ইখং চিরং সাহুজঃ সুখং বিহরন্নমান্ পাহীত্যাদি প্রকারাঃ। অভি অভিভতঃ তত্র তত্র সর্বত্রৈব হেতুঃ প্রেমোতি ॥

ন কেবলং তএব সন্তুষ্টা বভূবুঃ দেবা অপি পরমানন্দং প্রাপ্তা ইত্যাহ পাণ ইতি। পরমহুটে অগত্বপদ্যবক ইত্যর্থঃ। নিতরাং হতে
অপুনরাবৃতিমুক্তিপ্রাপ্তেঃ। তথাচ দ্বিতীয়স্কন্ধে। যে চ প্রলম্ব খর দহুর্ন কেশ্যরিষ্ট মল্লৈত কংস যবনাঃ কুল পৌণ্ড্র কাঁদ্যাঃ। অন্যো চ
শাঘ কপি বহুল দত্তব্রজ সন্তোক সঘর বিদূরথ ক্লম্মিযুধ্যাঃ। যে বা মৃধে সমিতিশালিন আন্তচাপাঃ কাষোজ মৎস্য কুরু সৃজয় কেক-
রাঢ্যাঃ। যাস্যস্ত্যদর্শনমলং বলপার্থভীম ব্যাক্রান্তয়েন হরিণা নিলয়ং তদীয়মিতি। অত্র কেচিদমলদর্শনো ব্রহ্মদায়ুজ্যাদি কেচিত্তমি-
লয়মিতি বিবেচনীয়াং ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিগ্নন্যামষ্টাদশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি ক্রমসন্দর্ভে দশমে অষ্টাদশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

অপশ্বতঃ গতশ্বতিঃ অপস্রারব্যাধিগ্রস্ত ইবেত্যর্থঃ। মহারবং সমীরয়ন্ ॥ ১৯ ॥

স্তদহংগং প্রশংসাহং ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং তত্ত্বচেতসাং। দশমে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ সম্বতঃ সম্বতঃ সত্যং ॥ * ॥

হে রাজন্! আহত হইবামাত্র তৎক্ষণাৎ ঐ অস্রর বিশীর্ণগিরা হইল এবং স্মৃতি অপগত হওয়াতে
শোণিত বমন করিতে ২ চীৎকার করিয়া প্রাণ বিয়োগানন্তর, যেমন দেবরাজের বজ্রে আহত হইয়া
পর্বত পতিত হয় তক্রূপে পতিত হইল। যাহা হউক, বলশালি বলদেবকর্তৃক প্রলম্ব নিহত হইলে
গোপগণ তাহা দেখিয়া সাধুবাদ করত যারপর নাই আশ্চর্য্যান্বিত হইল ॥ ১৯ ॥

এবং আশীর্বাদবাক্য উচ্চারণ করিতে ২ প্রশংসাহ ঐ মহাজ্ঞার যথেষ্ট প্রতিষ্ঠা করিতে লাগিল।
অপর মরণানন্তর পুনঃ প্রত্যাগত ব্যক্তির ন্যায় তাঁহাকে পুনরায় প্রাপ্ত হইয়া আলিঙ্গনপূর্বক প্রেমবশে
বিহ্বলচিত্ত হইয়া রহিল, হে রাজন্! পাপাত্মা প্রলম্ব নিপতিত হইলে দেবগণও পরম স্নেহ হইয়া
বলদেবের উপর মাল্যবর্ষণ করিলেন এবং সাধু ২ বলিয়া বারম্বার প্রশংসা করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টাদশঃ ॥ * ॥

বাদরায়ণিকুবাচ ॥

ক্রীড়াসন্তোষু গোপেষু তদগাবো দূরচারিণীঃ । শ্বৈরং চরন্তো বিবিধস্তৃণলোভেন গহ্বরং ॥ ১ ॥
অজা গাবো মহিষ্যশ্চ নির্বিশস্তো বনান্ননং । ঈষিকাটবীং নিবিবিধঃ ক্রন্দন্তো দাবতর্ষিতাঃ ॥ ২ ॥
তেহপশ্যন্তঃ পশূন্ গোপাঃ কৃষ্ণরামাদন্নস্তদা । জাতানুতাপা ন বিহুর্বিচিন্ত্যস্তো গবাং গতিং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উনবিংশে নিবিষ্টস্ত গোপগোকুলমচ্যুতঃ । মুঞ্জায়ামরণ্যায়ৈ রক্ষকভ্রমণানতঃ ॥ ০ ॥

দূরচারিণীঃ দূরচারিণ্যঃ ॥ ১ ॥

বনান্ননাস্তরং নির্বিশস্তো দাবেন তর্ষিতাত্ববিভাঃ ক্রন্দন্তাঃ ঈষিকাটবীং অত্যুক্তিতবনতৃণবিশেষায়ণ্যং নিবিবিধঃ ॥ ২ ॥

কৃষ্ণরামো আদী বেষাং তে নতু ভৌ ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রশঙ্খালোকিকত্বেংপালোকিকীমেবান্যাং লীলাং ক্রমপ্রাপ্তামেবাহ ক্রীড়ন্ত্যাদিনা । তেষাং বা তা অসংখ্যা গাবঃ । সমাসান্ত্বাভাবাৎ
আর্ষঃ । গহ্বরং হুর্গমবনং তৃণলোভেনেতি শ্রীগোকুলানন্দকর্তৃকচারশানন্দাকারগাবেশঃ । ততস্তলোভস্তেনেতি জ্ঞেয়ং । বজ্রীবিতস্ত
নিখিলং ভগবান্ মুকুন্দ ইত্যাদৌ তথা প্রসিদ্ধেঃ । শ্রীমদ্রবনে বজ্র কুত্রাপি মুহূর্ত্মাত্রাগোদরপূরণস্য শক্যত্বাচ্চ ॥ ১ ॥

ন কেবলং গাব এবান্যেহপি সর্বে পশব ইত্যুক্তপোষন্যায়োনাহ অজা ইতি অজাদীনাং গমনে যথাপূর্বং শৈল্প্যাপেক্ষয়া তৎক্রমেণ
নির্দেশঃ । ঈষিকাটবীং প্রারোষমুনাভীরথরিত্যক্ততদ্রবর্তি কৃষ্ণসৈকতজাঃ । অতএব দাবেন অগ্নিসদৃশেন গ্রীষ্মকালীনতাপেন
তর্ষিতাঃ তৃণং প্রাপিতাঃ অতএব ক্রন্দন্তো বভূবুঃ ॥ ২ ॥

কৃষ্ণেতি তৈ বর্ণাখ্যাতমেব তথাপি তয়োঃ সাক্ষ্যবর্তনায়োরপি গোপানাং পশুদর্শনাদিকং তয়োঃ কোভুকপরতয়েতি জ্ঞেয়ং ।
যথা । কৃষ্ণরামো আদৌ বর্তেতে যেষামিতি উভাবপি বনে কৃষ্ণো বিচিকার্য সমস্তত ইতিবল্যবাদিস্নেহমহলীলাবেশপক্ষে তদঙ্গ-
সম্বিজ্ঞানঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসম্বর্ডঃ ।

কৃষ্ণানাদয় ইতি তদঙ্গপদসংবিজ্ঞানত্বেন লীলাবেশঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

উনবিংশে মুক্তিতাক্তান্ মুঞ্জাটব্যাং দবানলাং । রক্ণ তাত্তীরমাপ্য স্বান্ মুক্তাক্তান্ ব্যাধাকরিঃ ॥ ০ ॥

ততদনন্তরং দূরচারিণীঃ দূরচারিণ্যঃ ॥ ১ ॥

ঈষিকাটবীং শরাখ্যাতৃণবিশেষায়ণ্যমটবীং । দাবেন গ্রীষ্ম হর্ষাতপোখতাপেন । তর্ষিতাঃ তৃকাং প্রাপিতাঃ ॥ ২ ॥

জাতানুতাপা ন বিহু ন বিবিধঃ । গোবিষয়ক প্রেরণারূপ জ্ঞানাঃ ॥ ৩ ॥

উনবিংশতি অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক মুঞ্জারণ্যে প্রবিষ্ট গোপ ও গোকুলদিগকে অরণ্যায়ি হইতে
তৎপান দ্বারা রক্ষাকরণ বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! গোপাল সকল ক্রীড়াসক্ত হইয়া থাকিলে তাহাদের গো সকল দূরে
গিয়া চরিতে আরম্ভ করিল এবং স্বেচ্ছাক্রমে চরিতে ২ তৃণলোভে গহ্বর মধ্যে প্রবিষ্ট হইল ॥ ১ ॥

অজা, গাভী ও মহিষীগণ এক বন হইতে অন্য বনে গমন করিয়া তৃণাহার করিতেছিল, হঠাৎ
বনায়ি তাপে সম্ভাপিত ও তৃষিত হওয়াতে চীৎকার করিতে ২ ঈষিকাটবী মধ্যে নিবিষ্ট হইল ॥ ২ ॥

এ দিকে রামকৃষ্ণ প্রভৃতি গোপ বালকগণ পশুদিগকে দেখিতে নী পাইয়া সম্মুখিক সম্ভতাপিত
হইলেন, যে হেতু নানা প্রকারে অন্বেষণ করিয়াও সে সকল কোথায় গেল, জানিতে পারিলেন না ॥ ৩ ॥

ভূগৈন্তংখুরদচ্ছিন্নৈর্গোপদৈরঙ্কিতৈর্গবাং। মার্গমঘগমন্ সর্কে নষ্টা জীব্যা বিচেতসঃ ॥ ৪ ॥
 মুঞ্জাটব্যাং ভ্রষ্টমার্গং ক্রন্দমানং স্বগোধনং। সম্প্রাপ্য তৃষিতাঃ শ্রান্তান্ততস্তে সংন্যবর্তয়ন্।
 তা আহুতা ভগবতা মেঘগভীরয়া গিরা। স্বনান্নাং নিনদং শ্রদ্ধা প্রতিনেতুঃ প্রহর্ষিতাঃ ॥ ৫ ॥
 ততঃ সমস্তাদ্ধুমকেতুর্বদৃচ্ছয়াভুৎ ক্লয়কৃৎনৌকসাং।
 সমীরিতঃ সারথিনোঽগোপ্য কৈর্বিলেলিহানঃ স্থিরজঙ্গমান্ মহান্।

শ্রীপরমহংস

তাসাং খুরৈর্দৃষ্টিশ্চ ছিন্নৈস্তৃণৈর্গোপদৈঃ অঙ্কিতৈশ্চ ভূপ্রদেশৈঃ স্থগৈর্কা গবাং মার্গমঘগমন্। নষ্টাজীব্যাঃ গতজীবিকাসাধনাঃ ॥ ৪ ॥
 মুঞ্জাটব্যাপি সৈব ॥ ৫ ॥
 গোপানাং নাশহেতু বর্নবহিঃ সর্কতঃ প্রাহুরভুৎ সারথিনা বায়ুনা ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

গোপদৈর্গোভিঃ সেবিতৈর্মার্গৈঃ। যতোহঙ্কিতৈঃ তংখুরাদিভি লিখিতৈঃ। গোপদং সেবিতাসেবিতপ্রনাগেধিত শক্যন্ততেনর্যত্র
 প্রহরভাবাং ॥ ৪ ॥

সন্যক্ সর্কমঙ্গলবাদিনৈকত্রেব প্রাপ্য। সম্যক্ তয়া একীকরণাদিনা ন্যবর্তয়ন্ ততস্তৃষিতা শ্রান্তাশ্চ বহ্নিপরিভ্রমণাদভবন্ ॥
 সম্প্রাপ্যোত্মকং তৎপ্রকারং বদন্ শ্রীগোপানচূড়ামণিনা গোপোপসম্ভাষণমাহ তা ইতি। মেঘগভীরয়েতাত্র মেঘশব্দেন মেঘগভ্রিতং
 লভ্যতে সর্কত্র তু গভীরশব্দঃ খনু হরদৃশ্যতলয়া গর্ভয়া বিশেষণং ভবতি লক্ষণমাহ তত্রহৃৎলমপি বিশিষ্টি তন্মাত্রাভিতো নাদশ্চ
 প্রায়ো গুরুভবন্ গভীরতয়া উপচর্যতে মেঘস্য নাদস্ত তদ্বৎ গুরুঃ স্যাৎ তত্ত্বগবতো গীশ্চ ব্রহ্মতত্ত্বাদৃশী স্যাদিত্যভিপ্রেত্যাহ মেঘগভীরয়া
 গিরেতি। ততশ্চ মেঘগভীরয়া গিরা যৎ স্বস্ব নাম তত্ছারণং তেনাহুতাঃ সত্যন্তংসংক্লিনং নিনদং নধুবতাবদ্রবিশেষাং শ্রদ্ধা প্রহ-
 র্বিতাঃ প্রহৃষ্টাঃ সত্যঃ প্রতিনেতুঃ প্রভ্রান্তরতয়া শব্দং চকুঃ ॥ ৫ ॥

ততস্তন্নিবেব সময়েতুং উক্তুতঃ। যদৃচ্ছয়া অকস্মাৎ। অসমপি প্রলম্বসখঃ কশ্চিদেতা ইতি। কেচিদাহঃ বৃন্দাবনে দবনিষেধাৎ
 উবগোপ্যকৈঃ উকাসদৃশকুলিঙ্গৈঃ বিলেলিহানঃ বিশেষণ লোলিহন্ দংদহমান ইত্যাহ। যতো মহান্ ব্যাপকঃ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

তাসাং গবাং খুরৈর্দৃষ্টিশ্চ ছিন্নৈস্তৃণৈঃ গোপদৈরঙ্কিতৈর্ভূপ্রদেশৈশ্চ লক্ষিতং প্রদ্য মার্গং। নষ্টাজীব্যাঃ বিগতজীবিকাসাধনাঃ ॥ ৪ ॥
 মুঞ্জাটব্যাং তত্রৈব শরবনে সম্প্রাপ্য তা গবাদ্যাঃ ন্যবর্তয়ন্ পরাবর্তয়ামাসুঃ ॥ ৫ ॥
 সম্প্রাপ্যোত্মকং তৎ কেন প্রকারেণেতাকাজ্ঞাসামাহ কৃষ্ণ ইতি। আত্মানং দর্শয়ন্ গা অংহরয়ামাস। তা গবাদয়ঃ ॥ ৬ ॥
 তদেবং গোভিঃ সঙ্গতীভূয় যদেব তদ্বনান্নিক্রমিতুমৈচ্ছন্তদেব তে দাবানলেনোদ্রয়ন্তেত্যাহ তত ইতি। দবোবনঃ তৎসম্বন্ধী
 ধুমকেতুরগিঃ। যদৃচ্ছয়া আকস্মিক ইত্যয়মপি প্রলম্বসখঃ কশ্চিদেতা ইত্যাহ। সারথিনা বায়ুনা। উবগোপ্যতীতীরকল্মুকঃ ॥

পশুগণই গোপালদের জীবন সাধন, সেই পশু বিনষ্ট হওয়াতে নকলে অচেতন হইলেন এবং পশু-
 দের খুর ও দশনে সংছিদ্র ভূণ তথা গোপদে অঙ্কিত ভূপ্রদেশ লক্ষ্য করিয়া তাহাদের পথ অনুসন্ধান
 করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

অনেক ক্ষণ পরে মুঞ্জাটবীর (শরবনের) মধ্যে ভ্রষ্টমার্গ হইয়া ক্রন্দনকারি গোধন সকল নয়নগোচর
 হইল অতএব যদিও আপনার! তৃষিত ও শ্রান্ত হইয়াছিলেন তথাচ তথা হইতে নিরন্তর হইলেন
 না। রাজন্! ভগবান্ সেই সকল গভীর চিহ্ন পাইয়া যখন গভীর বাক্যে তাহাদিগকে আহ্বান করেন
 তৎকালে তাহারা স্বস্ব নামের ধ্বনি শুনিয়া সহর্ষে প্রতিধ্বনি করিয়াছিল ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর বনবাসিদিগের ক্ষয়কারী মহান্ দাবানল অনিলপ্রেরিত হইয়া ভয়ানক
 শিখাসকালনপূর্বক ছাবর ও জঙ্গমকে গ্রাস করিতে যদৃচ্ছাক্রমে চতুর্দিক্ হইতে উদ্ভূত হইল। চারি-

তমাপতস্তং পরিতো দ্বাশিং গোপাঃ সগাবঃ প্রসমীক্য ভীতাঃ ।

উচুশ্চ কৃষ্ণং সবলং প্রপন্ন। যথা হরিং যুত্যাভয়ান্ধিতা জনাঃ ।

কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাবীৰ্য্য হে রামামোঘবিক্রম । দাবাশিনা দহমানান্ প্রপন্নাঃ স্রাতুমহর্থঃ ।

নূনং তদ্বাক্ষবাঃ কৃষ্ণ ন চাহ স্ত্যবসাদিতুং । বয়ং হি সৰ্ব্বধৰ্ম্মজ্ঞ তদ্বাখ্যন্তুৎপরায়াণাঃ ।

বৈকবতোষণী ।

আপতস্তং বেগেনাগচ্ছস্তং প্রসমীক্য অত্যাভটং সূহৃন্তরঞ্চ বিচার্যেত্যর্থঃ । অত্র গোপা গোপালনায় নিযুক্তাঃ সাধারণা এব শ্রীদামানীনাস্ত তদঙ্গসঙ্গিভ্যাবিবেদনাপেক্ষা নাস্তীতি । অতঃ প্রপন্না দবসমীপাদাগম্য শরণমাগতাঃ ভীতস্বে হেতুঃ সগাবঃ গোভিঃ সহিতা ইতি গোত্রিয়োরূপসঙ্কর্নস্যেতি হ্রস্বত্বাভাব আৰ্হঃ । গোপাশ্চ গাব ইতি পাঠে গাবশ্চোচুরিত্যায়ান্তি তত্র ব্যাভ্রভয়ারস্তথাং তা অপ্যুচুরিত্যর্থঃ । গোপাঃ স গাব ইতি পাঠে স প্রসিদ্ধো । হরিমিতি তস্মৈবৈশ্বৰ্য্যশ্চৈব দৃষ্টান্তঃ । যুতোম্মরণপরম্পরালক্ষণসংসারাৎ ভয়েনান্ধিতা জনা ইতি সভয়াত্মাকৌ দৃষ্টান্তঃ নতু মরণমাত্রাণাংশে অতশ্চ কেবলং শ্রীভগবদ্বিরোগত এব ভীতা ইতি পূর্ববোধোৎপত্ত্যাগ্রে ব্যক্তং ভাবি ॥

মহাবীৰ্য্যং প্রভাবো यस্য ইতি অবিষয়ঃ মন্যমানঃ কৃষ্ণং দানবপুংস্ব ইতি দৃষ্টরীত্যা শ্রীকৃষ্ণং প্রতি সম্বোধনং । অমোঘবিক্রমেতি শ্রীবলদেবং প্রতি মহাদৈত্যস্য যুষ্টিনৈকেনৈব বধাৎ । অমিতেতি পাঠোহপি তথাপি প্রায়াৎ এবং ত্রাণসামর্থ্যমুক্তং প্রপন্নান্ শরণাগতানিতি মহাভয়স্বভাবেন ॥

এবং তৎকালোচিত্যাং প্রথমং দ্বাবেব প্রার্থ্য মেহবিশেষেণ প্রভাববিশেষায়ুভবেন চ শ্রীকৃষ্ণমেব বিজ্ঞাপয়ন্তি । নূনমিতি নিশ্চয়ে তদ্বাক্ষবাস্ত্বংসম্বন্ধমাত্রবস্তোহপি । চকারোহপ্যর্থঃ । অবসাদিতুং অবসমস্তাং সাদো যেবাং তে অবসাদান্তত্বদাচরন্তি ইতি কিপ্ ততস্তমুনঃস্থিতজনবদাচরিতুং অপি নাইতি কুতস্ত দাবাশিনা হিমিত্যর্থঃ । হি বিশেষে । বয়স্ত তদ্বাখ্য তদেকাপ্রয়া ইত্যর্থঃ । হি পাদপূরণে হেতৌ বিশেষেহপ্যবধারণে ইতি বিধঃ । কিঞ্চ । স্বমেব গরং অয়নং আশ্রয়ো যেবাং তে তদেকনিষ্ঠা ইত্যর্থঃ । অতস্তৎপাদাজং ত্যক্তুং ন শকুম ইতি ভাবঃ । দাবাশিনয়েন গোভিঃ সমমেবাত্র বয়মাগতাঃ আসাং জীবনমেব চান্মাকং জীবনমিত্যেব স্বরক্ষার্থং প্রার্থয়ান্নহে ইতি স্বাহুভবেন স্বয়ং জানাসি । অতো যথাযথং বিধাস্যসীত্যভিপ্রেত্যাহ সৰ্ব্বধৰ্ম্মজ্ঞেতি । হে স্বস্য চান্মাকঞ্চ ধৰ্ম্মস্যাভিজ্ঞেত্যর্থঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদ্বাক্ষবাঃ স্তংসম্বন্ধমাত্র বস্তোহপি । চকারোহপ্যর্থঃ । অবসাদিতুং অব সমস্তাং সাদো যেবাং তদ্বদাচরিতুমপি । ততশ্চৈত বিশেষেণ নিশাম্য । নিশাম্যযোগস্য দৃষ্টিনায়া বীৰ্য্যং নান্দ্র্যঃ দাবায়েঃ সকাশাদান্ননঃ ক্ষেমঃ রক্ষাৎ তুং বীক্য তদ্বীৰ্য্যস্যাগচ্ছস্তং নিরস্যতি যোগমায়ায়া স্বাভাবিক্যা চিচ্ছক্ত্যাহুতাবিতং ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

উচুশ্চেতি । অনেন সৰ্ব্বদুর্গাণি ইতি গর্গোক্তিমহুত্বোত্যর্থঃ । গোপাশ্চ গাব ইতি গোপাঃ স গাব ইতি গোপাঃ স গাব ইতি ত্রয়ঃ পাঠাঃ । তত্র স গাব ইতি গোত্রিয়োরিত্যাদিনা হ্রস্বত্বাভাব আৰ্হঃ ॥

অবসাদিতুং অব সমস্তাং সাদো যেবাং তে অবসাদান্তত্বদাচরিতুমপি নাইতীত্যচর কিবস্তান্তুম্ ॥

দিকে দাবানল দর্শন করিয়া গো এবং গোপগণের যৎপরোনাস্তি ভয় হইল এবং মানবগণ যেমন যুত্যা ভয়ে পীড়িত হইয়া ভগবান্ হরির শরণাপন্ন হয়, তাহার ন্যায় সকলে বলভদ্রের সহিত শ্রীকৃষ্ণের শরণাপন্ন হইয়া কহিতে লাগিল, হে কৃষ্ণ ! হে কৃষ্ণ ! হে মহাবীৰ্য্য ! হে রাম ! হে অমোঘবিক্রম ! আমরা দাবাশিতে দহমান হইয়া শরণাপন্ন হইতেছি, আমাদের পক্ষে পরিভ্রাণ করিতে যোগ্য হও । হে কৃষ্ণ ! এই সকল ব্যক্তি তোমার বান্ধব, ইহাদের অবসাদ হওয়া উচিত হয় না । হে সৰ্ব্বধৰ্ম্মজ্ঞ !

শ্রীশুক উবাচ ॥

যচো নিশম্য রূপং বন্ধুনাং ভগবান্ হরিঃ । নিমীলয়ত মা ভৈষ্ট লোচনানীত্যভাবত ॥ ৬ ॥

তথেনি মীলিতাক্ষে ভগবান্মিমুঞ্চং । পীত্বা মুখেন তান্ কৃচ্ছাদেবাগাধীশো ব্যমোচয়ৎ ॥ ৭ ॥

ত্রিধরস্বামী

কৃচ্ছাং গহ্বরপ্রবেশতৃট্ শ্রমাদিজনিতাং তৎক্ষণম্ভব ভাণ্ডীরং নীত্বা তানমোচয়দিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

যভাবত এব হরিঃ সর্বদুঃখহর্তা তত্র চ ভগবান্ ভক্তবাৎসল্যাদিনিঃশেষশুপ্রকটনপরঃ । তত্রাপি বন্ধুনাং যন্মিত্রং পরমানন্দমিতি ন্যায়েনাত্মৈকমিত্রাণাং রূপং কাতর্য্যযুক্তং বচঃ । লোচনানি নিমীলয়তেতি ক্রীড়াকৌতুকস্বভাবেন বস্ততস্বয়ং ভাবঃ । এতে মদেকরেহাক্রান্তচিত্তাঃ নিজক্ষেমানপেক্ষ্যাপি মৎক্ষেমমেব নিজজীবনতোহপ্যপেক্ষন্তে । অতো মগাধিপানং নিরীক্ষ্য মদনিষ্ট-শক্যা সহসা দাবান্মিমপ্যেতং কিল এবিশেষ্যুঃ । অতোহমুম্ভবালঙ্কিতমেব পাস্যামীতি । কিঞ্চ । অলঙ্কিতং ক্রীড়ার্থং ভাণ্ডীরং তান্ শীঘ্রং নেতুং তথোক্তং । নবহো পরমকৌতুকিন্ লোচননিমীলনে কথমগ্নিপরিস্ফুটত্বেহ নাভৈষ্ট । রক্তিতাম্রীতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

তথা এবমবিত্যর্থঃ ইত্যেতদুক্তং । ইত্যর্থঃ । নহু তাদৃশাগ্নিঃ শ্রীমুখেনাহোবত কথং পীতস্তত্রাহ যোগাধীশঃ হুর্কিতকৈশ্বর্য্য-বিশেষবৈষ্ণবী । তচ্ছক্যা পানকগণ্ডুযতামিব গতমিতি ভাবঃ । বিশেষণমোচয়ৎ ভাণ্ডীরপ্রাপণাৎ । মুখেন পানান্তিপ্রায়ঃ প্রাগেবোদ্ভিষ্টঃ ॥ ৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

নিমীলয়তেতি তেভ্যামগ্নিপানদর্শনানোচিত্যং তথৈবালঙ্কিতং ততঃ স্থানান্তেভ্যামতিশ্রান্তানামতিসন্তপ্তানামলঙ্কিতমেবাতিসুশীতল-সুচ্ছাদিতাণ্ডীরতরুতলপ্রাপণোচিত্যঞ্চ পরামৃশ্যেতি ভাবঃ । নবহো কৌতুকিন্ লোচননিমীলনে কথমগ্নিপরিস্ফুটত্বেহ নাভৈষ্টেতি । ততো হন্যথাদ্য ন জ্ঞানহেতুরস্তীতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

ভো বয়স্যোঃ বহুবিশাদীনামুপশমকং মণিসম্মহৌষধাদিকময়ঃ কৃষ্ণো বহুতরং জ্ঞানাতীতি তচ্চ বিবিধং বিনা ন সিদ্ধোদতোহত্র জন-সম্বটে অস্বাকং লোচননিমীলনেব বিবিধমিত্যভিপ্রোক্তোবৈবং ক্রতে তস্বয়ং দৃঢ়তরমেব স্বস্বনেত্রে নিমীলয়াম ইতুক্তং । তে ন্যমীলয়-মিত্যাহ তথেনি ভগবান্ মহৈশ্বর্য্যশক্তিযুক্তঃ । তৌরমপি তং পীষেতি তৎপিপাসায়াং জাতায়াং তদ্বিচ্ছাপ্রতিকূলনাচরিতুমসমর্থঃ । সোহগ্নিরেব মহাবিভাৎ সদ্য এব পরমশীতলজগন্ধমধুররসপানকীভূত তদীরকরকমলতলে যদৈব গণ্ডুযমাত্রীবভূব তদৈব যোগাধীশো মুখেন পীষেত্যেনেত তদীয়া যোগমাত্রেয় শক্তিঃ প্রকটীভূত তদপ্যেতং স্মরতামমুগাধিচিত্তভক্তানাং হুঃসহ হুঃখপ্রদমিত্যুক্তং । তৎ কর-তলাদাচ্ছিন্য সৈব মুখেন পর্পাধিত লভ্যতে যোগা যোগমায়া ভাস্য অধীশ্বাস্তিহ্নিরেব তৎপানোপচারো হুতুদিতি ভাবঃ । যদা । মুখেন উপায়েন পীষা কঃ উপায়স্তত্রাহ যোগাধীশ ইতি যোগ ঐশ্বর্য্যশক্তিরেবেতি ভাবঃ । মুখংপ্রসরণে বক্তে প্রারম্ভোপায়য়োঃপীতি মেদিনী । কৃচ্ছাং গহ্বরপ্রবেশতৃট্ শ্রমাদিজনিতাং তৎক্ষণমেব ভাণ্ডীরং নীত্বা তানমোচয়দিত্যর্থঃ । ততশ্চ ভোঃ সখায়ো মহাধোঃ প্রতী-কারো ময়া কৃতঃ সাম্প্রতিকগুণীলয়তেতি কৃষ্ণেনোক্তান্তেন পুনরক্ষীণ্যমীল্য আত্মনঃ মোচিতং গাশ্চ মোচিতা নিশম্য জ্ঞান বিস্তিতা আসন্নিত্যর্থঃ । কীদৃশাঃ ভাণ্ডীরবাপিতা তেনৈবেতি সর্বত্র যোজ্যঃ ॥ ৭ ॥

আমরা তোমাকে আপনাদের নাথ এবং আপনাদের পরম আশ্রয় জানিয়া থাকি ।

শুকদেব কহিলেন ভগবান্ হরি বন্ধুবর্গের ঐ রূপ কাতর্য্যপূর্ণবাক্য শ্রবণ করিয়া করুণাপ্রকাশ পূর-সর কহিলেন ভয় নাই তোমরা নয়ন নিমীলন কর ॥ ৬ ॥

রাজন্ ! এতৎ শ্রবণে 'গোপগণ তাহাই' করিতেছি বলিয়া নিমীলিতলোচন হইলে যোগাধীশ্বর ভগবান্ সেই উজ্জ্বল দাবানল আনন ছারা পান করিয়া নির্বাণ করিলেন । অনন্তর গোপদিগকে ভাণ্ডীর বনে আনিয়া গহ্বরপ্রবেশ, পিপাসা ও শ্রাস্ত্যাভিজনিত ক্লেশ হইতে পরিত্রাণ করিলেন ॥ ৭ ॥

ততশ্চ তেহক্ষীণ্যম্মীল্য পুনর্ভাণ্ডীরমাপিতাঃ । নিশম্য বিস্মিতা আসন্নাস্থানং গাশ্চ মোচিতাঃ ।
কৃষ্ণস্য যোগবীৰ্য্যং তদেধাগমায়ানুভাবিতং । দাশায়েরাশ্বনঃ ক্ষেমং বীক্ষ্য তং মেনিরেহমরং ।
গাঃ সংনিবর্ত্য সায়াক্ষে সহ রামো জনার্দনঃ । বেণুং বিরণয়ন্ গোষ্ঠমগাদগোপৈরভিকৃতুতঃ ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

ততঃ পানানস্তরঞ্চ নুনং শ্রীভগবতুক্ত্যা এবাঙ্কীণ্যম্মীল্যাস্থানং মোচিতং গাশ্চ মোচিতা নিশম্য নিশম্য দৃষ্ট্বা বিস্মিতা আসন্ ।
ন কেবলং মোচিতাঃ পুনর্ভাণ্ডীরমাপিতাশ্চ নিশাম্যোত্তোষ পাঠঃ কটিন্ । মোচিতা ইত্যর্থবশাভিত্তিকবিপরীণামেনোভয়োরহরঃ ।
তত্র শ্রীমদ্বিনাদক্ষিণকূলে শ্রীকৃষ্ণাবনমধ্যে স্পারো ইতি প্রসিদ্ধশিবারগ্রামতো বায়ব্যাदिशि ভাণ্ডীর ইতি যঃ প্রসিদ্ধোহস্মাভিদৃষ্ট-
চরো যদংশো বৎসবন্ধেনাদ্যাপি তন্নায়্য খ্যাতস্তৎপ্রদেশো যমুনাঘট্টশ্চ বিস্পষ্টঃ স এব ভাণ্ডীরনটো জ্ঞেয়ঃ তদক্ষিণতঃ ক্রোশপঞ্চকং
বাবঙ্গুজাটবী চ ভগ্নিকটতঃ অধিবাসেতি প্রসিদ্ধ গ্রামান্তে গ্রাহা । তথা মধ্যে চান্য মহাশাখো ন্যাগ্রোধ ইত্যাদিনা শ্রীহরিবংশে
শ্রীকৃষ্ণাবন এব ভাণ্ডীরস্য বর্ণনং । ভবিষ্যোত্তরে চ মল্লদাদশীপ্রসঙ্গে । ভাণ্ডীরে যো মল্লরূপী শ্রীকৃষ্ণো নিকৃপিতস্তস্য তটৈব মহামল্ল
ইতি প্রসিদ্ধিঃ । অতো বাহুদেবেতি প্রসিদ্ধা তদেবতা চ সৈব জ্ঞেয়া । এবম্বেব বহন্তো বাহুমানাশ্চ চারয়ন্তশ্চ গোধনমিত্যুক্তং
শ্রীকৃষ্ণাবনত আরদ্ধায়াঃ ক্রীড়য়া অবিক্ষেদে সঙ্গচ্ছত । অনন্তগবাদীনামুত্তারগাদিনা তদসিদ্ধেঃ । এবং কিং বিশ্রাম্যগি কৃষ্ণভোগি-
ভবনে ভাণ্ডীরভূমীকহীতাদি প্রাচীনবৈষ্ণবকবীনামপি মতমব্যাকুলং স্যাৎ ততশ্চ শ্রীবরাহোক্তং লোকে ভাণ্ডীরেতি খ্যাতং
ভাণ্ডীরখ্যাতীর্থমেব যমুনায়া উত্তরকূলে জ্ঞেয়ং ॥

অথাপি তেষামিখং সত্যং ব্রহ্মস্বাধুভূত্যাদিষু গর্ভোচ্ছিন্নাদিতত্ত্বমৈত্ৰীমতাং তদাচ্ছাদকমৈশ্বর্যজ্ঞানং ন বভূব কিন্তু কথ-
ঞ্চিৎ প্রভাবজ্ঞানমেবাকারতেত্যাহ । কৃষ্ণস্য যোগমায়য়া বাতাবিকাসিত্যশক্ত্যা অনুভাবিতং ব্যঞ্জিতং । যোগো হপূর্বার্থসংপ্রাপ্তাবিত
বিশ্বপ্রকাশাদপূর্বার্থসম্প্রাপ্তিসম্পাদকং যবীৰ্য্যং প্রভাবন্তরীক্য মত্বা তং অমরং দেববিশেষং মেনিরে । কীদৃশং বীৰ্য্যং দাশায়েঃ সকাশা-
দাশ্বনঃ ক্ষেমং মল্ললঙ্ঘনমিতি । যদা । ন বিদ্যতে মরো মরণং যস্মাত্তং এতদাপ্রয়ণ মরণানপি ন বিরহং প্রাপ্যাম ইতি ভাবঃ ।
জনার্দন ইতি ব্রহ্মজনেঃ সদা ব্রহ্মং বাচ্যত ইত্যতিপ্রায়েণ ॥

শ্রীবিখনাখচক্রবর্তী ।

তাদৃশৈশ্বর্যদর্শনেহপি তেষাং বিত্তজ্ঞপ্রেমমৈত্ৰীমতাং তদাচ্ছাদকমৈশ্বর্যজ্ঞানং অর্জুনাদীনামিব ন বভূবেত্যাহ । কৃষ্ণস্য যোগমায়-
শক্ত্যা অনুভাবিতং জ্ঞাপিতং যোগবীৰ্য্যং । যোগোহপূর্বার্থসম্প্রাপ্তাবিত বিশ্বকোষাদপূর্বার্থসম্প্রাপকং বীৰ্য্যং প্রভাবং । তৎ আত্ম-
ক্ষেমং বীক্ষ্য তং শ্রীকৃষ্ণং অমরং দেববিশেষং মেনিরে নতু তদপি এবাং সৎকস্য শৈখিল্যগন্ধোহপি জ্ঞেয়ঃ । যতঃ ধর্মমম্মাকং সখা
মহুয়াশক্য কর্মকরণাদেব এব ন মানুষ ইতি ততশ্চৈতৎসংসর্গদ্বায়মপি দেবা এবোতাল্যদে সংখ্যাস্তবাদিত্যনুমান অনিলমতান্তে বভূবু-
রিত ভাবঃ ॥

জনান্ বনহৃদ্বাবরজ্জমলোকান্ স্ববিরহং দিগ্ভুঃ পীড়য়তি ব্রহ্মহজনাং বসজমং দিগ্ভুস্তং যাচয়তীতি সঃ ॥

হে মহারাজ ! ঋণকাল মধ্যে ভাণ্ডীরবনে আনীত হওয়াতে তাহার পর চক্ষু উন্মীলন করিয়া
গোপদিগের সাতিশয় বিস্ময় জন্মিল, যে হেতু আপনাদিগকে এবং গো সকলকে আপন হইতে সর্ব-
তোভাবে মুক্ত দেখিতে পাইল । তাহার। শ্রীকৃষ্ণের অনির্বচনীয় যোগবীৰ্য্য এবং যোগমায়ার অদ্ভুত
অনুভাব তথা দাবানল হইতে আপনাদের ক্ষেম অবলোকন করিয়া তাঁহাকে অমর জ্ঞান করিতে
লাগিলেন । সে যাহা হউক, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ঐ প্রকারে গোধনগণকে নিবৃত্ত করিয়া সায়াক্ষে বল-
দেব সহ বংশীধ্বনি করিতে ২ আপনাদের গোষ্ঠে আসিলে গোপগণ তাঁহার স্তব করিল এবং গোপী-

গোপীনাং পরমানন্দ আসীৎ গোবিন্দদর্শনে। কণং যুগশতমিব যাসাং যেন বিনাহভবৎ ॥ ৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পীরমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে দাবাশ্রি-
মোক্ষণং নামৈকোনবিংশোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৯ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

কণেনৈব ভাণ্ডীরং প্রাপিতাঃ তন্তশ্চ অগ্নীশ্রামীণ্য বিস্মিতাঃ। শ্রীদামাদি বগোগানাং স্বাক্ষরাক্ষ হব্যতাং। বৈশ্বর্য্যাবিরক-
রোষনবহ্নিপানতঃ ॥ ৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে উনবিংশঃ ॥ * ॥

বিংশে প্রাবৃট্শরচ্ছোভাবর্ণনে বনোচিতাঃ। প্রাবৃট্ ক্রীড়া নিরূপ্যন্তে গোপরামমুজো হরেঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শ্রীগোপানাং দাবাশ্রিতো মোচনপূর্ব্বকং স্বপ্রাপ্তিপরমানন্দং যথা নন্দো তথা শ্রীগোপীনাংপি বিরহায়িত্বপূর্ব্বকং তং দদাবিতি
নিত্যমপি প্রস্তাবসাদৃশ্যেন তদ্দিনলীলাস্ত এবাহ গোপীনামিতি। পরমঃ পরাং কাষ্ট্যমাপন্ন আনন্দ আসীৎ। কাসাং গোপীনাং তত্রাহ
কণমিতি। কুটিলকুন্তলং শ্রীমুখং তে ইতি। ক্রটি যুগায়তে স্বামপশ্যতামিতি চ তাসামেব তাদৃশবচনশ্রবণাৎ। যদর্শনে দৃশিষু
পক্ষকৃতং শপস্তুতি তা এবোদ্ভিষ্য শ্রীমদ্বনীক্রেণাপি সর্বাতিশয়প্রেমদর্শনায় বর্ণিতত্বাৎ। তৎপ্রেয়সীরূপাণামিত্যর্থঃ। কীদৃশং
তত্ত্বানন্দস্ত পরমত্বং তত্রাপ্যাহ কণমিতি। অশ্রদ্ধাভ্রানসাগোচরত্বাৎ স্বরূপেণ নির্দেষ্টং ন শক্যতে কিন্তু কথঞ্চিৎ প্রতিযোগিমুখে নৈবেতি
ভাবঃ। গোবিন্দদর্শন ইতি সপ্তমী নির্দেশস্তদাপি তাসাং নিমেষাদি ব্যবধানে পূর্ব্ববৎ বিরহাবস্থেব দর্শিতা। কণমিতি ন পুংসকত্ব-
মার্বং। এবময়মাসাং ভাবপ্রেমপ্রণয়মানরাগানুরাগমহাভাবাখ্যতয়া সপ্তমকক্ষমাক্রুড়ায়া রতেঃ পরীপাকঃ শ্রীমদ্বদভুজবনৈবিরচিতো-
জ্জলনীলমণৌ অবলোকনীয়ঃ ॥ ৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যামুনবিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ক্রমসন্দর্ভে উনবিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

গোষ্ঠপ্রবেশসময়ে ব্রজস্থানাং সর্বেষামেব তৎসঙ্গমাদানন্দে সত্যপি ব্রজেশ্বর্য্যাদীনাং পরমবৎসলানামানন্দাধিক্যং চতুর্দশাধ্যায়ে
বর্হপ্রস্থনেত্যাদিনা গোপীদৃশ্যসবদৃশিঃ প্রবিবেশ গোষ্ঠমিতি পদ্যেন বর্ণিতমেব অত ইদানীং প্রেয়সীনাং গোপীনাং আনন্দমাহ গোপী-
নামিতি। পরমআনন্দ ইতি যুক্তপ্রগ্রহণা বৃত্ত্যা আনন্দস্য জাতিপ্রমাণাভ্যামাধিক্যাত্মস্বিকমেব নতাপেক্ষিকং জ্ঞেয়ং। নমু কান্তা
গোপ্যস্তদসাধারণলক্ষণেন পরিচায়য়েত্যত আহ কণমিতি। ক্রীবস্তমার্বং। যেন শ্রীকৃষ্ণেন বিনা যুগশতমিবেতি কণস্য যুগশতায়মানত্বং
রতিপ্রেমস্নেহমানপ্রণয়রাগানুরাগমহাভাবানুভবরোত্তরাগ্রমভূমিকানামস্তিমস্য মহাভাবস্য লক্ষণমিত্যজ্জলনীলমণৌ দৃষ্টমতস্তা মহা-
ভাববভ্যো বৃষভানুভবানুভবতয় এব জ্ঞেয়াঃ ॥ ৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একোনবিংশো দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

উপমানেন বস্তুনামুপাদেয়হহেয়তে। বিংশে প্রাবৃট্শরচ্ছোভাবর্ণনে হৃদ্যোক্তমুনিঃ ॥ * ॥

দিগের গোবিন্দদর্শনে পরম আনন্দ হইল, কারণ তদ্ব্যতিরেকে তাঁহাদিগের পক্ষে কণকালও শতযুগ
তুল্য বোধ হইত ॥ ৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে উনবিংশঃ ॥ * ॥

বিংশ-অধ্যায়ে বর্ষা ও শরৎ ঋতুর শোভা বর্ণন এবং গোপ ও বলদেব সহ শ্রীকৃষ্ণের প্রাবৃট্-
কালীন ক্রীড়া বর্ণন ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তয়োস্তদ্বৃত্তং কৰ্ম দাবাগ্নৈর্মোক্ষমাশ্রয়ঃ । গোপীঃ স্ত্রীভ্যঃ সমাচখ্যুঃ প্রলম্ববধমেব চ ।
গোপব্রজাশ্চ গোপ্যশ্চ তদুপাকৰ্ণ্য বিস্মিতাঃ । মেনিরে দেবপ্রবরৌ কৃষ্ণার্মৌ ব্রজং গতৌ ॥ ১ ॥
ততঃ প্রাবর্তত প্রাবৃট্ সৰ্বসমুদ্ভব । বিদ্যোতমানপরিধিবিস্কৃজিতনভস্তলা ॥ ২ ॥
সাস্ত্রনীলাম্বুদৈৰ্য্যোম সবিদ্যুৎ স্তনয়িত্বুভিঃ । অম্পষ্টজ্যোতিরাক্ষয়ং ব্রজেব স্বগুণং বভৌ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

হেয়াদেয়োপমানেন প্রাবৃট্ শরদৃত্তপ্রিয়োঃ । বর্ণনং স্বংকৃতৈশ্বৰ্য্যকুলীলাবিন্দনম্ ॥ ১ ॥

তত্র প্রাবৃট্ বর্ণনং তত আদি দ্বাবিংশত্যা সৰ্কেষাং প্রাণিনাং সমুদ্ভব উৎপত্তিতো জীবনতশ্চ যস্যাম্ সা প্রাবৃট্ । বিদ্যোতমানাঃ
পরিধয়ঃ পরিবেশাঃ দিশো বা যস্যাম্ সা । বিস্কৃজিতং সংকুভিতং নভস্তলং যস্যাম্ সা ॥ ২ ॥

সাস্ত্রেনিবিড়েনীলাম্বুদৈবিত্বদ্ব্যজ্ঞিতসহিতৈরাচ্ছয়ং সগুণং শুণৈরাচ্ছয়ং জীবাখ্যং বিদ্যাদ্ব্যজ্ঞিতাশ্বদানাং সম্বরজস্তমোভি-

বৈষ্ণবতোষণী ।

তয়োঃ শ্রীরামকৃষ্ণয়োৰ্দাবাগ্নিমোক্ষরূপং প্রলম্ববধরূপঞ্চ যথা স্বং তৎ কৰ্ম সাময়িকব্যুৎক্রমনির্দেশঃ প্রাধান্যাপেক্ষয়া স্ত্রীভ্যঃ,
স্বমাত্রাদিভ্যঃ অসকোচাৎ তা এব প্রাবয়িতুমিত্যর্থঃ । সম্যক্ তত্তৎ বিশেষত আচখ্যুঃ ॥

তত এব সৰ্কেষামপি ঐক্যবতাং ভাবমাহ গৌণপতি । সংস্থাপি যুবহু গোপব্রজা ইতি তেষামপি চমৎকারাতিশয়েন রসাদিক্যাপেক্ষয়া
অতো গোপোহপি তাদৃশো জ্ঞেয়াঃ । দেবেষু প্রবরৌ কাবপি বহুজনোচিতপ্রেমাক্রান্তচিত্তভয়া নিশ্চয়াভাবাৎ ॥ ১ ॥

ক্রমপ্রাপ্তঃ শ্রীভগবতঃ প্রাবৃট্ শরৎকীড়াং বর্ণয়িত্ব শ্রীল্লাবনসম্বন্ধেনাত্যন্তমুল্লসন্তীঃ তদুদীপনরূপাং শ্রীম্ববতত্তদু শ্রিয়মেবাদৌ
বর্ণয়তি । বর্ণনালঙ্কারায়াম্বদিক্বেন সত্যং হেয়োপাদেয়তাক দর্শয়তি তত ইত্যাদিনা যাবৎ সমাপ্তি । তত্র তয়োরাশক্তাদিক্রমেণৈব
বর্ণনং জ্ঞেয়ং । অন্যত্বেঃ । তত্র দিশ ইতি পক্ষে বর্ষারম্ভে দৈবদৃষ্ট্য মরীচিকাহিমমূল্যাদ্যাচ্ছাদনেন দূরতো দৃষ্টিপ্রসরণাৎ বিস্কৃজিতং
গর্জিতং ॥ ২ ॥

অম্পষ্টং জ্যোতিঃ চক্রেহৃদ্যাদিকং যত্র তাদৃশং সং যোম বভৌ । তদ্বারা স্বপ্রকাশান্তরং ব্যঞ্জয়ামাস । অম্পষ্টজ্যোতিঃ হেতুঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিস্কৃজিতং গর্জিতং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দেবপ্রবরাবিত্তি প্রেমপ্রাবল্যেন স্বসম্বন্ধস্ত দাঢ্যাত্ পূৰ্ণবন্দ্যধূম্যৈস্যেব পোষণং নত্বেষামৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং জ্ঞেয়ং । তৎকার্য্যস্য স্বসম্বন্ধ-
শৈথিল্যস্য তৎসংযোগে কুত্ৰাপ্যপ্রবণাৎ ১ ॥

ততো শ্রীমানস্তরং সৰ্কেষাং সন্ধানাং প্রাণিনাং সমুদ্ভব উৎপত্তিতো জীবনতশ্চ যস্যাম্ সা । প্রাবৃট্ বর্ষা । পরিধিচক্রেইয়োম'গুলং ।
বিস্কৃজিতং গর্জিতং তদ্বৎ নভস্তলং যস্যাম্ সা ॥ ২ ॥

সাস্ত্রেনিবিড়েনীলাম্বুদৈবিত্বদ্ব্যজ্ঞিতসহিতৈরাচ্ছয়মাচ্ছয়েন প্রতীতং সগুণং ব্রজ সমষ্টিবিরাদায়া । বিদ্যাদ্ব্যজ্ঞিতাশ্বদানাং সম্বরজ-

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! গোপগণ গৃহে প্রত্যাগমন করিয়া রামকৃষ্ণের অদ্ভুত কৰ্ম্ম এবং
দাবাগ্নি হইতে আপনাদের রক্ষণ তথা প্রলম্ববধ প্রভৃতি সেই সকল বৃত্তান্ত গোপীদিগের নিকট
বর্ণন করিল । তৎপ্রবণে ব্রজ ২ গোপগণ তথা গোপীদিগের যারপর নাই বিস্ময় জন্মিল । তাহারা
চমৎকৃত হইয়া এই রূপ অনুমান করিতে লাগিল যে, রামকৃষ্ণ কখনই মানব নহেন, ইহারা দেবপ্রবর,
(দেবশ্রেষ্ঠ) লীলার্থ ব্রজে আগমন করিয়াছেন ॥ ১ ॥

অনস্তর যে কালে উৎপত্তি ও জীবন দ্বারা সৰ্ব্বপ্রাণির উদ্ভব হয় এবং যাহাতে পরিবেশ অথবা
দিক্ সকল বিদ্যোদিত হইয়া থাকে আর যে সময় নভস্তল সতত সংকুভিত দেখা যায়, সেই প্রাবৃট্
কাল প্রবর্তিত হইল ॥ ২ ॥

বিদ্যুৎ ও গর্জন সহিত বিবিড় নীলজলদে আচ্ছন্ন হওয়াতে গগনমণ্ডলের জ্যোতিঃ অম্পষ্ট হইল

অকৌ মাসান্নিপীতং যন্তু ম্যা উদময়ং বহু। স্বগোভিমৌক্তুমারেতে পৰ্জন্যঃ কাল আগতে ॥৪
তড়িত্ত্বস্তো মহামেষাশ্চণ্ডশ্বসনবেপিতাঃ। প্রীণনং জীবনং হৃদ্য মুমুচুঃ করুণা ইব ॥ ৫ ॥
তপঃকৃশা দেবমীঢ়া আসীদ্বর্ষায়সী মহী। যথৈব কাম্যতপসন্তনুঃ সম্প্রাপ্য তৎফলং।

শ্রীধরবানী।

কৃপমা ॥ ৩ ॥

পৰ্জন্যঃ সূর্য্যঃ স্বগোভিঃ স্বরশ্মিভিঃ। কালে যথোচিতসময়ে। তত্র রাজোপমা। করাদানতঃ সময়ে পুনর্দানতঃ সূচিতাঃ ॥ ৪ ॥

অস্য বিশ্বস্য প্রীণনং আপ্যায়নকরং জীবনং উদকং মুমুচুঃ। কৃপালবো যথা তপ্তং জনং নিরীক্য অনুকম্পমানান্তদাপ্যায়নায় স্বজীবনমপি ত্যজন্তি তদ্ব্যবহারো মেধাতড়িত্ত্বেনৈতৎপুং বিশ্বং নিরীক্য স্বনৈবায়ুভিবেপিতা জীবনং মুমুচুরিতি ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

সাত্ত্বনীলাম্বুদৈরাচ্ছরমিতি। কীদৃশৈস্তৈঃ বিছান্তিঃ স্তনয়িত্ব ভিশ্চ সহিতৈঃ স্তনয়িত্ববোহত্র কথঞ্চিচ্ছপয়দ্বাদগর্জিতনেবোচ্যতে। কিমিব বভৌ তত্রাহ ব্রহ্মৈব। জীবাখ্যব্রহ্মাংশ ইব তচ্চ কীদৃশং সগুণং সত্বরজস্তমোভিত্ত্বং কাৰ্য্যৈশ্চাবৃত্ত্বরূপজ্যোতিরিত্যর্থঃ। সত্বাদি-
স্থানীয়াংশাশ্চত্র যথাযথং বিবেচনীয়াঃ ॥ ৩ ॥

● সত্বাদিবস্তুরূপকমুদকস্য করত্বং ব্যঞ্জয়তি। তচ্চ পৰ্জন্যস্য রাজত্বং অতএব নিপীতমাত্তমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

তড়িত্ত্ব ইতি। তৈ বার্থ্যাতং। তত্র কৃপালব ইতি করুণা ইত্যস্য ব্যাখ্যানেন স্বভাবকথনং। অনুকম্পমানা ইত্যনুকম্পয়া তৎ-
কালমুদিতয়া বেপিতাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ স্বজীবনমপীতি তস্মিন্স্থ্যক্তে যদি তপ্তানামাপ্যায়নং স্যাস্তদা তদপি ত্যজন্তীত্যর্থঃ। বায়ুভি-
রিতি বহুত্বঞ্চ চণ্ডশ্বকেন লভাতে হি নিশ্চয়ে। যথা। তড়িত্ত্ব ইতি স্বরূপাতিশয়দ্যোতনার্থং করুণা ইবেত্বাৎপ্রেক্ষা তস্যা ঘটনাত্ত
প্লেবেণ চণ্ডশ্বাসকম্পযুক্তাঃ সন্তো রস্তিদেবাদিবজ্জীবনহেতুজলমপি মুমুচুরিতি ॥ ৫ ॥

তপ ইতি সাত্ত্বমার্থং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বশিতি করাদানং তেন চ রাজোপম্যঃ ধ্বনিতং অতএব পীতমাত্তমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

তপ ইতি সাত্ত্বমপি। তপস্ত তপসা সহতি দ্বিরূপকোবাৎ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

স্তমোভিরূপমা। অত্র ব্যোমো নিলেপশ্বেন। বস্ততত্ত্বনাচ্ছরেনাধুদাদ্যধিষ্ঠানমাত্রাহুঃ করুণা সহোপমেয়ং যোগিভিঃ স্বীয়োপাস্য দৃষ্ট্যা
উপাদেয়া ॥ ৩ ॥

পৰ্জন্যঃ সূর্য্যঃ। স্বগোভিঃ স্বরশ্মিভিঃ। কালে সময়ে। অত্র পৰ্জন্যস্য রাজত্বং উদকস্য করত্বং নিপানস্য গ্রহণত্বং মোচনস্য দানত্ব-
সূচিতমিতি বস্তনঃ স্বপ্রজাত্য আদানতঃ সময়ে পুনঃ প্রদানতশ্চ রাজোপমেয়ং নীতি দৃষ্ট্যা রাজভিরূপাদেয়া ॥ ৪ ॥

শ্বসনো বায়ুঃ। অস্য বিশ্বস্য সন্তপ্তস্য প্রীণনং আপ্যায়নকরং। অতএব জীবনং জীবনতুল্যং জলং করুণা কৃপালবো দাতার ইব।
তৎপক্ষে শ্বাসবেপাবমুভাবো। জীবনং জীবিতমপি তপ্তং জনং বীকতে ত্যজন্তি রস্তিদেবাদেয়া জীবনং স্বমাত্রাপ্যায়কং জলমপীতি ইয়-
মুপমা তত্তদৃষ্ট্যা দয়াবীরদানবীরৈরূপাদেয়া ॥ ৫ ॥

তপসা। পক্ষে প্রীয়েণ কৃশা ততো দেবৈরুদ্রাদিভিঃ পৰ্জন্যোন চ মীঢ়া কানিতবস্তপ্রদানেন জলবৃষ্টা চ সিক্তা। বর্ষায়সী পৃষ্ঠাঙ্গ-

স্বতরাং নভস্তল সগুণ ব্রহ্ম অর্থাৎ সত্বাদি গুণাবচ্ছিন্ন জীবের ন্যায় দীপ্তি পাইতে লাগিল ॥ ৩ ॥

অপর সূর্য্যদেব নরদেবের ন্যায় স্বীয় কিরণদ্বারা আট মাস অবনীতে যে জলময় ধন আকর্ষণ করিয়া-
ছিলেন উপযুক্ত সময় উপস্থিত হওয়াতে মোচন করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

• আর যেমন করুণাশ্রিত সাধুজন সংসারতাপে সন্তপ্ত জনকে নিরীক্ষণে অনুকম্পাশ্রিত হইয়া তাহার
রক্ষার্থ জীবন পর্য্যন্ত বিসর্জন করেন তাহার ন্যায় বিছাদ্ধব্রুত মেঘমণ্ডল বিছ্যৎরূপ নয়ন দ্বারা জগৎকে
নিদাঘ তপ্ত দেখিয়া দয়াদ্র হইল ও জগতের প্রীতিকর বহু জল মোচন করিতে লাগিল ॥ ৫ ॥

যদিও পৃথিবী গ্রীষ্ম হেতু অতিশয় কৃশা হইয়াছিল তথাচ বারিদবর্ষণে সিক্ত হইয়া শুষ্ক পুষ্ক হইতে

নিশামুখে খদ্যোতাস্তমসা ভাস্তি ন গ্রহাঃ । যথা পাপেন পাবণা ন হি বেদাঃ কলৌ যুগে ॥ ৬ ॥
 ঋত্বা পজ্জান্যনিদং মণ্ডুকাঃ সন্সজু গিরিঃ । তুষ্ণীং শয়ানা প্রাগ্ যজ্ঞাক্ষণা নিয়মাত্যয়ে ॥ ৭ ॥
 আসন্নুৎপথগামিন্যঃ ক্ষুদ্রনদ্যোহকুশস্যতীঃ । পুংসো যথাহস্বতন্ত্রস্য দেহদ্রবিণসম্পদঃ ॥ ৮ ॥
 হরিতা হরিভিঃ শট্শপরিদ্রগোপৈশ্চ লোহিতাঃ । উচ্ছলীকৃতচ্ছায়া নৃণাং শ্রীরিব ভূরভুৎ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তপসা গ্রীয়েণ কৃশা দেবমীচা পজ্জান্যসিক্তা বর্ষায়সি উচ্ছনা গুষ্ঠা কাম্যং তপো যস্য তস্য তনুঃ কামান্ প্রাপ্য যথেন্তি ॥ ৬ ॥
 নিত্যকর্মান্বসানে আচার্য্যানিদং ঋত্বা তচ্ছিয়া যথা অধীয়েন্তে তদ্বদিতি ॥ ৭ ॥
 অকুশস্যতীঃ অকুশস্যতঃ । অস্বতন্ত্রস্য ইন্দ্রিয়পরতন্ত্রস্য স্বতন্ত্রস্য নিরকুশস্যোতি বা ॥ ৮ ॥
 হরিদ্বিনীলৈঃ শট্শপরিদ্রগৈঃ নীলবর্ণা কচিং । কচিদিদ্রগোপৈঃ কীটবিশেষৈর্লোহিতা । তত্র তত্র উচ্ছলীকৃত্বে ছত্রাকারৈ-

বৈকবতোষণী ।

গ্রহাস্ত ন ভাস্তি পাবণাস্তচ্ছাত্রাণি ॥ ৬ ॥
 ব্যসজন্ বিবিধং বিস্তারয়ামাসুঃ প্রাক্ তুষ্ণীং শয়ানাঃ নিদ্রাণবসিষ্টেষ্টিষেন বৃতাঃ মণ্ডুকাঃ ব্রাহ্মণাশ্চ নিত্যধ্যানজপাদ্যর্থকৃতমোন-
 যেনেন্তি ॥ ৭ ॥
 কদাচিৎপথবাহিন্য এবাসন্ কদাচিদকুশস্যত এব চাসন্ । নতু সৎপথগামিন্যো নতু বৈকল্যরহিতাঃ । যথা স্বতন্ত্রস্য শাস্ত্রমনজ-
 সন্নতঃ পুংসো দেহসম্পদো দ্রবিণসম্পদশ্চেতি ॥ ৮ ॥
 ইদ্রগোপৈঃ শ্রীবৃন্দাবন ইদ্রচূড়তি খ্যাত কীটবিশেষৈঃ হরিতাদিকং চেদং পটগৃহাদীনাম্ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উচ্ছনা চ । কাম্যং তপো যস্য তস্য পুংসন্তনুঃ কামান্ প্রাপ্য । যথেন্ত্যপমৈবা পরিণাম দর্শিভিঃ সন্তিহেয়া ॥
 পাবণাঃ পাবণশাস্ত্রাণি হেরৈবেয়মুপমা ॥ ৬ ॥
 নিত্যকর্মান্বসানে আচার্য্যান্নানশকঃ ঋত্বা তচ্ছিয়া যথা অধীয়েন্তে তদ্বদিতি ব্রহ্মচারিভিরূপাদেয়া ॥ ৭ ॥
 অকুশস্যতীঃ অকুশস্যতঃ । বৃন্দাবনগৈরন্নৈরপি জলৈকৎপথগামিন্যঃ স্বতন্ত্রস্য শাস্ত্রশাসনং অমানয়তঃ দেহস্য সম্পদো যৌবনসামর্থ্য-
 বিদ্যাদ্যা দ্রবিণসম্পদঃ পঞ্চগ্রামাধিপত্যং । তা যথা নিকটস্য কুমতেঃ পরোদেজিকাস্তথেন্তি হেরৈবেয়ং ॥ ৮ ॥
 হরিভিনীলবর্ণৈঃ শট্শপৈঃ কোমলৈঃ । কচিং নীলবর্ণা ইদ্রগোপৈরূপবর্ণকীটবিশেষৈঃ কচিং লোহিতা । উচ্ছলীকৃত্বে ছত্রাকারৈ-

লাগিল, যেমন কাম্য তপস্বির তপঃ ফল কাম প্রাপ্ত হইয়া পুঙ্ক হয়, রাজন্ ! সকল সময়েই নিশামুখে
 গ্রহ সকলের দীপ্তি প্রকাশ পায় কিন্তু যেমন কলিযুগে পাপি পাবণজনগণ দীপ্তি পায়, ব্রহ্মজ্ঞ ব্রাহ্ম-
 ণদের প্রকাশ হয় না, তদ্বৎ এই কালে প্রদোষ সময়ে খদ্যোৎ সকল দ্যুতিমান্ হইল, গ্রহদিগের
 প্রকাশ হইল না ॥ ৬ ॥

হে মহারাজ ! ভেক সকল পূর্বাবধি তুষ্ণীভূত হইয়া শয়ান ছিল এই সময় মেঘধ্বনি শ্রবণ করিয়া
 তদ্বৎ বাক্য ব্যয় করিতে আরম্ভ করিল, যেমন নিত্যকর্মান্বসানে আচার্য্যের ধ্বনি শুনিলে শিষ্যগণ
 অধ্যয়ন করিয়া থাকে ॥ ৭ ॥

হে মহারাজ ! ক্ষুদ্র ২ নদী সকল নিদ্রাকালীন প্রথরতর দিনকর কিরণে শুষ্ক হইতেছিল এক্ষণে
 বর্ষাগমে সে সকল জলপূর্ণ হইয়া, ইন্দ্রিয় পরতন্ত্র পুরুষের দেহও দ্রবিণসম্পদের ন্যায় উৎপথবস্তিনী
 হইল ॥ ৮ ॥

এই সময়ে অবনী কোথাও নীলবর্ণ নবীনভূগ দ্বারা নীলবর্ণা, কোথাও ইদ্রগোপ কীটদ্বারা লোহিত-
 বর্ণা এবং স্থানে ২ ছত্রাকার উদ্ভিদে ছায়ান্বিতা হওয়াতে নরপতিদিগের সেনাসম্পদের ন্যায়

ক্ষেত্রোপি শস্যসম্পত্তিঃ কৰ্ষকাণাং বৃদ্ধং দদুঃ। মানিনামমুতাপং বৈ দৈবাধীনমজ্ঞানজাং ॥ ১০ ॥

জলস্বদৌকসঃ সৰ্বে নববারিনিবেষণাঃ। অবিত্রনু কুচিরং রূপং যথা হরিনিবেষণা ॥ ১১ ॥

সরিষ্ঠিঃ সজতঃ সিন্ধুচক্ষুঃকোভ শ্বসনোন্নিয়াম্। অপকযোগিনশ্চিভ্তং কামাক্তং গুণযুগ্ যথা ॥ ১২ ॥

শ্রীমদ্বাদশী।

কুন্তিভৈঃ কুন্তজ্ঞায়া নৃণাং রাজ্ঞাঃ শ্রীঃ সেনাসম্পদিব ॥ ৯ ॥

ক্ষেত্রোপিত তদাহি বৃষ্টেববিচ্ছেদেন সত্তঃ প্রিয়কৃদনো বৃদ্ধং দদতি বিচ্ছেদম শুভ্য'স্তা হুতাপকেতি ॥ ১০ ॥

অবিত্রনু অবিত্রকঃ। যথা হরিনিবেষণেতি হরিসেবারাং প্রবৃত্তা হি সত্য এব সর্বে কচির ভবন্তি তস্যাঃ পবনধর্মজাং পবনযুগ যচ্চ তদ্বদিতি ॥ ১১ ॥

কামাক্তং কামবাসনায়ুক্তঃ ইতি শ্বসনোন্নিয়াম্য গুণৈর্বিবর্ষেযুক্ত ইতি তথ্যতি সবিৎসজতি সাম্যং ॥ ১২ ॥

বৈকবতোষণী।

সমুদ্রে বৈশকঃ। শস্যসম্পত্তিঃ তদ্ভাবাতাবৈনিত্যার্থঃ। মুদমুতাপমোহেতুঃ মানিনাং তদতিমানবতাং দৈবাধীনং সৰ্বমিত্যজ্ঞানজাং যথান্যোষামপি ক্ষেত্রোপি দেহাঃ অন্যাভিঃ সম্পত্তিরাতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ ॥

জগেতি তৈব্যাখ্যাতং তত্র সাধনাবস্থায়াং পবনধর্মজং প্রসিদ্ধমেব সুখরূপম্বক। কাম্যায়স্রনাশাসে ধুম্রভ্রাশ্রনাং ভবান্। আপাদ-
সতি গোবিন্দপাদপদ্মাসবং মধু ইত্যাহুসাং সাধাবস্থায়াং পবনযুগপদম্বক প্রসিদ্ধমেবেতি বিবেচনীয়াং ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণবনেহ্রাবর্তমানস্যাপি সিদ্ধোৎকর্ষণং প্রাপ্ত'স্বভাববর্ণনাং। কিম্বা। সদ্ধ এব সিদ্ধঃ শ্রীমধুবামশূলপশ্চিমসীমানাং বর্তমানং মানসগঙ্গাপ্রভবকোটিন্যামহাসবো জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

জনসম্বর্তঃ।

দৈবাধীনমজ্ঞানজানত এব মানিনাং অহং সমতাপনাং। কৰ্ষকাণাং শস্যসম্পত্তিঃ তৎসম্ভাবাতাবস্থা মুদমুতাপকৃ দদুঃ ॥ ১০ ॥ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

কুন্তিভৈঃ কুন্তজ্ঞায়া কুন্তখেতকাভিঃ। নৃণাং রাজ্ঞাঃ শ্রীঃ সেনাসম্পদং হরিত্রদিবগপটগেহযুক্তা। ইব' বাজামুপাদেবা ॥ ৯ ॥

মানিনামিত কৃষিঃ নিকৃষ্টঃ কৰ্ষ বয়ং প্রতিলিখিতা ন কুর্হে ইতি গৰ্হবতাং অমুতাপং হস্ত হস্ত যদি কৃষি' বয়মপ্যকরিষ্যাম তদৈ-
তাদৃশীঃ শস্যসম্পদঃ প্রাপ্যামেতি পশ্চাত্তাপং দুঃখমানিত্য এবোত্যাং। যতো মুদমুতাপাদিকং দৈবাধীনং তে ন জ্ঞানন্তীত্যার্থঃ। যথা
নিবৃত্তিকর্মপরান্ ত্রক্ষলোকং গচ্ছতো দৃষ্ট। প্রবৃত্তিকর্মপবাঃ স্বর্গহা অমুতপশ্চীতি গন্যাগনা ভট্টকৈর্হেয়া ॥ ১০ ॥

অবিত্রনু অবিত্রকঃ। যথেনি হরিসেবারাং প্রবৃত্তা অপি সত্য এব সর্বে কচির ভবন্তি তস্যাঃ পবনধর্মজাং পবনযুগপদম্বক।
তদ্বদিত্যুপাদেবা ॥ ১১ ॥

সিন্ধুনী বিশেষঃ পাশ্চাত্যঃ। বিশেষণ্য পু'স্বমার্থ'। কামাক্তং কামবাসনায়ুক্তঃ ইতি শ্বসনোন্নিয়াম্য গুণৈর্বিবর্ষেযুক্ত ইতি।
সবিৎসজতিসাম্যামিতি হেবা ॥ ১২ ॥

মানা হইল ॥ ৯ ॥

পরন্তু এ সময় ক্ষেত্র সকল শস্য সম্পত্তিহারা কৃষকদিগকে হর্ষ প্রদান করিতে লাগিল অর্থাৎ এই
কালে অবিচ্ছেদে বৃষ্টি হওয়াতে ক্ষেত্রস্থ প্রিয়কৃ প্রভৃতি শস্য অবলোকনে কৃষকদের আনন্দ জন্মিল
কিন্তু যে সকল ব্যক্তি শস্যাদি দৈবাধীন, ইহা না জানে, বৃষ্টিব বিচ্ছেদে যখন শস্য শুষ্ক হয় তখন ঐ
সকলই তাহাদিগকে সমধিক মনস্তাপ প্রদান করিয়া থাকে ॥ ১০ ॥

সে যাহা হউক, যদ্রূপ হরিসেবার প্রবৃত্ত জনগণ সম্যকই রুচির হয়, নববারি-নিবেষণ দ্বারা জল
ও স্থলবাসী সকল জীব তদ্রূপ অচিরেই রুচির রূপ ধারণ করিল ॥ ১১ ॥

রাজন! অপর যোগির কামাক্ত ও বিদ্যরতঃপর চিত্ত যদ্রূপ সুকৃ হয়, এই সময়ে সরিৎ সকলে
সজত এবং মাদুবেগে তরঙ্গিত হইয়া সাগর তদ্রূপ সুকৃ হইয়া উঠিল ॥ ১২ ॥

গিরমো বর্ষধারাভিহন্যমানা ন বিক্যথুঃ । অভিজ্ঞমানা ব্যসনৈর্বধাধোকজচেতসঃ ॥ ১৩ ॥

মার্গা বহুবুঃ সন্নিধাস্তৃগৈশ্চমা অসংকৃতাঃ । নাতীস্যমানাঃ শ্রুতয়ো বিজৈঃ কালেন চাহতাঃ ॥ ১৪ ॥

লোকবহুবু মেঘেষু বিদ্যুতশ্চলনৌহদাঃ । হৈর্ব্যাং ন চকুঃ কামিন্যাঃ পুরুষেষু গুণিষিব ॥ ১৫ ॥

ধনুর্বিষয়তি মাহেস্ত্রং নিগুণক গুণিন্যভাৎ । ব্যক্তে গুণব্যতিকরেহগুণবান্ পুরুষো যথা ॥ ১৬ ॥

ঐতিহাসিক ।

অধোকজ এব চেতো যোঃ তে ॥ ১৩ ॥

অসংকৃতাঃ অসংকৃতাঃ নাতীস্যমানা ইত্যসংকৃতস্যাম্যং । কালেন চাহতা ইতি তৃণাচ্ছাদন স্যাম্যং ॥ ১৪ ॥

যথা কামিন্যাঃ পুংচল্যাঃ ॥ ১৫ ॥

নিগুণং জ্যারহিতমপি গুণিনি গর্জিতশব্দবতি অতঃ অশোভিতগুণব্যতিরিক্তকে ব্যক্তে প্রপঞ্চে অগুণবান্ নিগুণঃ পুরুষো যথা ইতি ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

বর্ষধারাভিরিতি গিরিষু বৃষ্টিরাধিক্যাৎ । অভিজ্ঞমানাঃ অভিতবচেট্টাবিবরীক্রিয়মাণা অপি ন বিক্যথুঃ ন বিব্যাধিরৈঃ ক্রুৎং ন প্রাপুঃ কিন্তু রজআদ্যপগমাদশোভন্তেবেত্যর্থঃ । ব্যসনৈরোগাদিবিজৈঃ প্রারজস্যাবশ্যতোগ্যত্বাৎ । ত্বাং সেবতাং সুরকৃত্তা বহুবো-
হস্তরারা ইতি ন্যারাক্তাভিহন্যমানা অপি ন ব্যথন্তে প্রত্যাশোভয়ন্তেব হৃকর্ম্মাপগমাদিনা ভগবৎস্বরূপবিশেষপ্রসিদ্ধেঃ । টীকারামেব-
কারন্তদব্যখারঃ হেতুঃ ॥ ১৩ ॥

নাতীস্যমানাঃ অনাতীস্যমানাঃ কালহতাঃ কালেন কলিযুগাদিনা হতাঃ শ্রুতয় ইব এব এব পাঠো বহুত্র তেবাং ব্যাখ্যা দৃষ্টা কেচিৎ
কালেন চাহতা ইতি পাঠঃ কুর্কস্তি তস্মতে চ ইবার্থঃ ॥ ১৪ ॥

গুণিবু বৈদগ্ধ্যাদিবিবিধগুণবৃক্টেবু অপি ॥ ১৫ ॥

অগুণবান্ মায়োগুণাতীতোহপি পুরুষঃ ॥ ১৬ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

ন বিক্যথু ন বিব্যাধিরে প্রত্যা তরজ আদ্যপগমাদশোভন্তেবেত্যর্থঃ । ব্যসনৈরাধ্যাত্মিকাদিভিত্তাপৈরধোকজ চেতস্বাদেব ন
ব্যথন্তে । তপস্তি বিবিধান্তাপা নৈতান্নকমতচেতস ইতি ভগবদ্বক্তেঃ । প্রত্যা দৈন্যবৃত্ত্যা গর্ক্যাহাদিমালিন্যারহিতা এব ভবন্তীতি
সত্তিরূপাদেয়া ॥ ১৩ ॥

নাতীস্যমানা ইত্যসংকৃত স্যাম্যং কালহতা ইতি তৃণাচ্ছাদন স্যাম্যং অতএব মার্গাঃ শ্রুতয়শ্চ সন্নিধা ইতীয়ং বহুভিহেয়া ॥ ১৪ ॥

যথা কামিন্যাঃ পুংচল্যাঃ । গুণিবু পুরুষেষু বৈদগ্ধ্যাদিগুণবৎস্বপীতি হেইব ॥ ১৫ ॥

নিগুণং জ্যারহিতং গুণিনি গর্জিতশব্দবতি । ব্যক্তে প্রপঞ্চে গুণব্যতিকরাক্ষেপগুণবান্ মায়োগুণাতীতঃ পুরুষো ভগবান্ ভাতি ।
বিবিধলীলাভিরিতি ভক্তিরূপাদেয়া ॥ ১৬ ॥

যেমন ভগবানের প্রতি বাহাদেয় চিত্ত আসক্ত, তাহার ক্রিয় ব্যসনে অভিজ্ঞ হইয়াও ব্যথিত হন
না, তজ্জপ এই কালে গিরি সকল বৃষ্টিধারায় আহত হইতে থাকিলেও ব্যথিত হইল না ॥ ১৩ ॥

রাজন্ ! বর্ষার প্রভাবে সকল স্থানের পথ সংস্কারের অভাবে তৃণাচ্ছন্ন হইয়া তজ্জপ সন্দেহান্ধ হইয়া উঠিল যেমন বিজ্ঞাতিগণ কর্তৃক অনভ্যস্ত অতএব কালবশতঃ আহত হইয়া “শ্রুতি সকল আছে
কিনা ?” বলিয়া সন্দেহান্ধ হয় ॥ ১৪ ॥

যজ্ঞপ পুংচলীগণ গুণিপুরুষ সকলে হৈর্ব্যা অবলম্বন করে না তজ্জপ এ সময় চলনৌহদ বিদ্যুৎ
পটল লোকবহু মেঘ সকলে শ্রিত্তা ধারণ করিল না ॥ ১৫ ॥

ইন্দ্রধনু যদিও নিগুণ (জ্যারহিত) তথাচ গুণি অর্থাৎ গর্জিতশব্দ গুণবৃত্ত আকাশে তবৎ প্রকাশ-
মান হইল, যেমন সন্ধ্যাদি গুণসমূহান্নক কৃত প্রপঞ্চে অগুণ পুরুষে (আত্মার) প্রকাশ হয় ॥ ১৬ ॥

ন রসাজ্যোৎস্নাঃ স্বজ্যোৎস্নারাজিতৈর্ধনৈঃ । অহংমত্যা ভাসিতয়া স্বভাসা পুরুষো যথা ॥১৭॥
মেধাগমেনোৎসবো যেষাং তে অতএব হৃষ্টাঃ প্রত্যনন্দন্ শীথণ্ডিনঃ । গৃহেবু তপ্তা নির্ঝিমা যথাহুতজনাগমে ॥ ১৮ ॥
পীত্বাপঃ পানিপাঃ পস্তিরাসন্নানাম্মুর্ভয়ঃ । প্রাক্ কামান্তপসা শ্রান্তা যথা কামানুসেবয়া ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী

স্বভাসা ভাসিতয়া অহংমত্যাতি স্বচৈতন্যেনৈব প্রকাশিতেনাহঙ্কারেণ হ্রস্বো জীবো যথা । যথা । অহং বিদ্বান্ দাতা শূর ইতি
প্রতীতিভারোপিতয়েতি ॥ ১৭ ॥

মেধাগমেনোৎসবো যেষাং তে অতএব হৃষ্টাঃ ॥ ১৮ ॥

নানাম্মুর্ভয়ঃ অনেকরূপদেহাঃ ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবভোক্তাঃ

স্বীয়য়া তুষারময্যা জ্যোৎস্নয়া রাজিতৈঃ প্রকাশিতৈঃ সখ্যকিতৈশ্চ ॥ ১৭ ॥

মেধাগম এব উৎসবো যেষাং তে অতএব হৃষ্টাঃ প্রত্যনন্দন্ মেধগর্জিতাদ্যানন্তরমুচ্চৈর্নাদাদিকমকুর্সন্ । যথা বৈষ্ণবগৃহস্থাঃ
সমাগতে বৈষ্ণবে গীতানন্তরঃ নৃত্যগীতাদিকং কুর্সন্তি তথৈত্যর্থঃ এবং চাতক্য অপি জ্ঞেয়া ইতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

তপসা ব্রতাদিনা কামাঃ কৃশাঙ্গাঃ শ্রান্তাশ্চ নির্ঝলাঃ । এবং ঐশ্মণ্যেণ পানপানামপূহাং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মেধাগমে এবাসবো যেষাং অতএব হৃষ্টাঃ তান্ মেদ্বান্ প্রত্যনন্দয়ন্ ॥১৮॥১৯॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

উভূ পশ্চজঃ স্বজ্যোৎস্নারাজিতৈর্ধনৈস্তুষারময়ৈঃ কুহেড়িকাধৈমৈ বৈষ্ণব আচ্ছন্নবাতাবেহপ্যাচ্ছন্নধ্বেন প্রতীতো ন রসাজ । স্বভাসা
স্বীয়গুণমরুৎসবরূপয়া অহংমত্যা অবিদ্যায়া স্বশক্ত্যা কীদৃশা ভাসিততয়া স্বেনৈব প্রকাশিতয়া পুরুষঃ পরমেস্বরো যথা ঘনচ্ছন্নদৃষ্টির্ধন-
চ্ছন্নমর্কমিতিবৎ ছন্নধ্বেন প্রতীত ইত্যর্থঃ । জ্ঞানিভিঃ স্মৃপাদেয়া ॥ ১৭ ॥

মেধাগমেনোৎসবো যেষাং তে । প্রত্যনন্দন্ মেধসমৃদ্ধগর্জিতাদ্যানন্তরমুচ্চৈরানন্দনাদাদিকমকুর্সন্ যথা বৈষ্ণবগৃহস্থাঃ সমাগতবৈষ্ণব-
সপ্রোমানন্দগীতানন্তরমানন্দগীতনৃত্যাদিকং কুর্সন্তীতি বৈষ্ণবানামুপাদেয়া ॥ ১৮ ॥

নানাবিধা আচ্ছন্নঃ স্বস্য মূর্ত্ত্যোহুচুরপত্রপল্লবপুষ্পপত্রাদ্যা যেষাং তে পক্ষে নানাত্বানঃ পানভোজনরমণাদিনানাবভাববস্ত আচ্ছন্নো
মূর্ত্ত্যো দেহা যেষাং তে । নিকামাণামিরং হেয়া ॥ ১৯ ॥

অপর স্বীয় চৈতন্য দ্বারা প্রকাশ পায় যে অহঙ্কার, তাহাতে আচ্ছন্ন হইয়া অথবা আমি বিদ্বান্
আমি দাতা, আমি শূর ইত্যাদি স্বীয় প্রতীতিতে আরোপিত হইয়া জীব যক্রপ দীপ্তি প্রাপ্ত হয় না,
তেমনি আপনার জ্যোৎস্নায় উদ্দীপিত মেঘে আচ্ছন্ন হওয়াতে চন্দ্ৰের সুস্পষ্ট দীপ্তি প্রকাশ হইতে
পারিতেছে না ॥ ১৭ ॥

যক্রপ গৃহাশ্রমে সন্তপ্ত জনগণ ভাগবতজনের সমাগমে আনন্দিত হয় তক্রপ ময়ূরগণ মেধাগমে
উৎসব বোধ করিয়া হৃষ্ট হইল অতএব তাহার প্রতি আনন্দ প্রকাশ করিতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

এই সময়ে বৃক্ষ সকল স্বস্ত মূল দ্বারা জল পান করিয়া তক্রপে অনেক প্রকার দেহশালী হইল,
যেমন প্রমাথবাহয় ক্ষীণ ও তপঃশ্রান্ত পুরুষেরা অভিলষিত বিষয় প্রাপ্ত হইয়া তৎসেবায় অনেকপ্রকার
মূর্ত্তি ধারণ করিয়া থাকেন ॥ ১৯ ॥

সরঃশান্তমোক্ষায় ন্যূনতাপি সাক্ষাৎ । যুহেবশান্তকৃত্যে প্রাম্য ইব ছরাশরাঃ ॥ ২০ ॥
জলৌঘৈ নিরুভিভ্যন্ত সেতবো বর্ষতীথরে । পাশিষ্ঠিনামসম্বাদে বেদমার্গাঃ কলৌ যথা ॥ ২১ ॥
ব্যমুঞ্চন্ বাবুভির্ভূমা ভূতেভ্যশ্চমুতং যনাঃ । যথাশিষো বিটপতন্নঃ কালে কালে দ্বিজেরিতাঃ ॥ ২২ ॥
এবং বনং তর্ষষিষ্ঠং পকথর্জুরজম্ । গো গোপালৈর্বতোরন্তং সবলং প্রাবিশক্রিঃ ॥
ধেনবো মন্দগামিন্য উধোভারেণ ভূমসা । যযুর্ভগবতাহুতা ক্রতং প্রীত্যা স্নুতন্তনাঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী

অশান্তানি পঙ্ককটকাদিবৃক্ষানি রোধাসি তটানি যেবাং তেষাপি ন্যূনি তরামবসন্ । সারসাস্তক্রবাংকাঃ । অশান্তানি বোরাপি
অহুপয়ন্তানি বা কৃত্যানি যেবু তেষাপি গৃহেবু ॥ ২০ ॥
ঈশ্বরে ইজ্রে ॥ ২১ ॥
ভূমাঃ প্রেরিতাঃ । আশিষঃ কামান্ । বিটপতয়ো রাজানঃ । বনিজাঃ পতয়ো বা । দ্বিজেরিতাঃ পুরোহিতৈরুজাঃ ॥ ২২ ॥
প্রাবৃষি কৃত্যঃ ক্রীড়া বর্ষয়তি এবং বনমিতি সপ্তভিঃ । বর্ষিষ্ঠং সমুচ্চং ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

অশান্তানি তরঙ্গাতিশয়েন মুহঃ পতন্তি রোধাসি যেবু । সারসাঃ স্নানারৈব খাতাঃ পুরুষাঙ্করাঃ । গ্রাম্যাঃ অবিবেকিজন্যঃ । অত্রাপি
ছরাশরাঃ গৃহমেব সর্বার্থপ্রদমিতি দৃষ্টাভিপ্রায়া অতএব যথা নিতরাং বসন্তীতি নিশ্চার্থঃ । অতএবাস্তর্যেণ ধেনেন বা অজ হে
রাজমিতি ॥ ২০ ॥
ঈশ্বর ইত্যভিযুট্যা দৈবরতাভিপ্রায়েণ । তদংশেনৈব তস্য পাষতি স্থানীয়তা ॥ ২১ ॥
চ পুনঃ অনবচ্ছিন্নবর্ষানন্তরং । অথেনি পাঠেহপি সএবার্থঃ । ভূতেভ্যঃ কালে কালে যোগ্যং যোগ্যং কালং প্রাপ্যামুতং জলং
দহুরিতি বর্ষান্তে জলভোগাদেয়বাদমুতশব্দন্যাসঃ । এবং বিশবো বিশিষ্টার্থে ইজ্রেঃ । দ্বিজৈঃ প্রেরিতা বিটপতয় ইত্যম্বয়ঃ ॥ ২২ ॥
এবং বর্ষাকালং বর্ষমিহা তৎকালং শ্রীভগবতঃ ক্রীড়াবিশেষঃ বক্যস্বাদৌ বনপ্রবেশমাহ এবমিতি উক্তপ্রকারেণ যথা যথাং বর্ষিতবান্
তথা বর্ষমিহেত্যর্থঃ । তদহুসারেণৈবাহমবর্ষয়মিতি ভাবঃ শ্রীমুখশোভালোভেন ॥
ক্রীড়ামাহ ধেনব ইতি বড়্ভিঃ । মন্দগামিন্যোহপি প্রীত্যাহুতাঃ প্রীতৌব ক্রতং যযুর্ভগবতঃ । প্রীতৌ লিঙ্গং স্নুতন্তনা ইতি ।

ক্রমসম্বতঃ ।

সারসাঃ পুরুষাঙ্করাঃ অশান্তানি তরঙ্গাতিশয়েন মুহঃ পতন্তি রোধাসি যেবু । দ্বিজৈঃ প্রেরিতা বিখত ইত্যম্বয়ঃ ॥ ২০ ২১ ২২ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অশান্তানি পঙ্ককটকভক্ষুরাদিদোষবৃক্ষানি রোধাসি তটানি যেবাং তেষাপি ন্যূনি তরামেবাসন্ । ইয়ং হেইয়ে ॥ ২০ ॥
ঈশ্বরে ঈশ্বরস্বাভিমানবশাদতিবর্ষোপজবং কুর্কতি সতি । ইজ্রে ইতি কলিঙ্গাম্যমিয়ং হেয়া ॥ ২১ ॥
ভূমাঃ প্রেরিতাঃ । আশিষঃ কামান্ । বিটপতয়ো রাজানো বনিজাঃ পতয়ো বা । দ্বিজৈর্বিটপ্রীরিতাঃ প্রেরিতা ইতি রাজভিরুপাদেয়াঃ ॥ ২২ ॥
বর্ষা বর্ষমিহা তাদাত্তিকীং লীলাং বর্ষয়তি এবমিতি সপ্তভিঃ । বর্ষিষ্ঠং সমুচ্চং ॥
স্নুতন্তনীঃ স্নুতন্তনা ইতি শ্রীতিচিহ্নং ॥ ২৩ ॥

যজ্ঞপ ছরাশয় গ্রাম্য পুরুষেরা যাহাতে ঘোরতর কৃত্য দেদীপ্যমান, তাদৃশ গৃহেও বাস করে, তজ্জপ
চক্রবাকগণ যে সমুদায় সরোবরের তট ঘোরপঙ্ক ও কণ্টকযুক্ত, তাহাতেও বাস করিয়া রহিল ॥ ২০ ॥
রাজন্ ! এইকালে দেবরাজ অনবরত বারিবর্ষণে প্রবৃত্ত হইলে জলপ্রবাহ সকল সেই প্রকারেই
সেতুভেদ আরম্ভ করিল, যেমন কলিযুগে পাণ্ডুদিগের কুতর্কবাক্য বেদমার্গকে ভয়ঙ্করে ॥ ২১ ॥
যেমন রাজগণ পুরোহিতদিগের কথিত বাক্যাবলী কালে গ্রহণ করেন তজ্জপ মেঘগণ কালে
কালে বায়ুকর্তৃক প্রেরিত হইয়া গ্রামিণদের প্রতি অমৃতবর্ষণ করিতে লাগিল ॥ ২২ ॥
হে রাজন্ ! এই প্রকার বর্ষার সময় ক্রীড়া করিবার মানসে গো এবং গোপালগণে পরিবৃত্ত হইয়া
মন্দধেনুর সহিত ভগবান্ ক্রীড়ার পক্ষ ধর্জুর ও পক ভক্ষুরাশিষ্ট এক বিশিষ্ট প্রাণের প্রবেশ করিলেন ।

বনোকসঃ প্রমুদিতা বনরাজীমধুচ্যুতঃ । জলধারা গিরেনাদাদাসন্ন। দদৃশে গুহাঃ ।
কচিৎকনম্পতিক্রোড়ে গুহায়াঃ ক্ৰান্তিবৰ্ধতি । নির্বিশন্ ভগবান্ রেমে কন্দমূলফলাশনঃ ।
দধ্যোদনমুপানীতং শিলায়াঃ সলিলাস্তিকে । সন্তোজনীয়েবুভুজে গোপৈঃ সঙ্কৰ্ণগাহিতঃ ।
শাঙ্খলোপরি সংবিশ্য চৰ্ৰ্বতো মীলিতেকণান্ । ভৃগুশ্চ বৃষান্ বৎসতরান্ গাশ্চ স্বেদোত্তরশ্রমাঃ ।

ঐধরদ্বারী ।

বনোকসঃ পুলিন্দীঃ প্রমুদিতাঃ ভগবান্ দদৃশে তথা বনরাজীমধুচ্যুতঃ । মধুপ্রবাঃ দদৃশে গিরেঃ সকাশাজ্জলধারাস্ত তাঙ্গাং নাদা-
দাসন্ন। নিকটবর্তিনী গুহাস্ত । যম্ম । বনোকসঃ প্রমুদিতা আসন্ তথা বনরাজীবনরাজরো মধুচ্যুত আসন্ গিরেজ্জলধারাস্তাসন্
তানেবজুতান্ আদদৃশে সৰ্ৰ্বতো দদর্শ ভগবান্ । তথা জলধারাণাং নাদান্ গুহাস্তেতি ॥ ২৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

স্তনীরিতি পাঠে স্মৃতস্তন্য ইতি প্রাবৃট্ কালে বিশেষতো হৃদ্যাদিসম্পত্ত্যা শোভাবিশেষঃ তত্তত্তোগাদিসম্পত্তৌ অপি মিথঃ প্রেমবিশেষ-
শ্চ ক্রীড়াপরিকল্পেণ দর্শিতঃ ॥ ২৩ ॥

বনোকসঃ পুলিন্দ্যাঙ্গীন্ গুহানাং দর্শনে নাদস্য হেতুত। দূরবর্তিনীনাংপি ভৃগুশ্চিরাচ্ছন্নানাংপি তাঙ্গাং প্রতিধ্বন্যাদয়েনাতিব্যাক্তেঃ ।
দদৃশে দদর্শ ॥

কচিৎ কন্নিশ্চিৎ কদাচিৎ ভগবানপীতি । অহো অস্যা লীলায়াঃ পরমমধুর্যমিতি ভাবঃ । কন্দমূলমোর্কটুলদীর্ঘতাভ্যাং ভেনো
লোকপ্রসিদ্ধঃ । তয়োঃ প্রাবৃষি কোমলদ্বাদিনা উপায়েষাং ফলতঃ প্রোজ্জির্দেশঃ ॥

উপানীতং অগৃহজ্ঞৈর্নৈবাক্ষবজ্ঞৈর্নৈব। সমীপং প্রাপিতং সন্তোজনীয়েঃ সহ ভোজয়িতব্যৈঃ জাতীয়েঃ সহ । সংবাসাদিশবৎ সং-
শঙ্কোহত্র সহার্থঃ । সজুজ্যতে এতিরিতি তৈঃ তেমনৈঃ সহৈতি বা । সঙ্কৰ্ণ ইতি তত্র সৰ্ৰ্বনেলনাতিপ্রায়েণ ॥

শাঙ্খল ইতি যুদ্ধকং । চৰ্ৰ্বতঃ রোমহায়মানাং । নিরীক্যেতি পরেণাঙ্করঃ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তত্র চ কৃক্ষৌ বনোকসঃ । পুলিন্দীঃ প্রমুদিতাঃ দদৃশে দদর্শ । বনরাজীমধুচ্যুতঃ মধুনা চ্যুৎ করণং বাহু তথাভূতা দদর্শ গিরেঃ
সকাশাজ্জলধারা দূরবর্তিনীরপি নাদাক্ষেতোরাসন্ন। নিকটবর্তিনী দদর্শ গুহাস্ত দদর্শ ॥

মেঘেভিত্তো বৰ্ধতি সতি বৃক্ষকোড়ে গুহায়াঃ বা নিঃশেষেণ ক্রতমভিক্রত্য বিশন্ প্রবিশন্ কন্দমূলমোর্কটুলদীর্ঘতাভ্যাং ভেনো
জ্ঞেয়ঃ ॥

উপানীতং ছাক ইত্যখ্যায়া প্রসিদ্ধং গৃহজ্ঞৈঃ প্রাপিতং শিলায়াঃ সলিলাস্তিক ইত্যাদ্যপি কুণ্ডতটে ভোজনস্থলো। দৃশ্যন্তে সৰ্ৰ্বৈ-
রপি জ্ঞৈঃ ॥ ২৪ ॥

স্তনভরে মন্দগামিনী ধেনু সকল শ্রীকৃষ্ণকর্ভুক আছুত হইয়া সহর সঙ্গে ২ চলিল কিন্তু তাহাদের স্তন
হইতে দুগ্ধ গলিয়া পড়িতে লাগিল ॥ ২৩ ॥

হে কৌরব্য ! সেই বিপিন মধ্যে বৃক্ষ সকল প্রমুদিত, বনরাজী মধুকরণশীল এবং পর্বত হইতে
জলধারা পতিত হইতেছিল । শ্রীকৃষ্ণ চারিদিকেই সে সকল দেখিতে পাইলেন । তথায় জলধারার
ধ্বনিতে গুহা সকল শব্দায়মান হইতেছিল । সে যাহা হউক, বনमध्ये যখন বারিবর্ষণ হইল, তখন
শ্রীকৃষ্ণ কোথাও বৃক্ষমূলে, কোথাও বা গুহামধ্যে অবস্থান করিলেন আর কন্দ মূল ও ফলমাত্র আহার
করিয়া বেড়াইলেন । অপর সমীপে যে সকল দধি অন্ন আনীত হইল জল সন্নিহিত শিলার উপর
বসিয়া সমভিব্যাহারি সঙ্কৰ্ণগাদি গোপগণ সহিত তাহা ভোজন করিলেন । হে রাজন্ ! সেই সময়
শাঙ্খলের উপর শয়ান হইয়া নয়ন-নিমীলনপূর্বক পরিতৃপ্ত বৃষ ও বৎসতর তথা স্তনভরাক্রান্ত গাভী-

প্রার্ট্‌শ্রিয়ঞ্চ তাং বীক্ষ্য সর্বকালস্থধাবহাং । ভগবান্ পূজয়াঞ্চক্ৰ আত্মশক্ত্যুপবৃংহিতাং ॥২৪॥
 এবং নিবসতোস্তস্মিন্ রামকেশবয়োব্রজে । শরৎ সমভবদ্যব্জা স্বচ্ছান্ধ পুরুষানিলা ॥ ২৫ ॥
 শরদা নীরজোৎপত্ত্যা নীরগি প্রকৃতিং যযুঃ । ভ্রষ্টানামিব চেতাংসি পুনর্যোগনিষেবয়া ॥ ২৬ ॥
 ব্যোম্নোহব্জং ভূতশাবল্যং ভুবঃ পঙ্কমপাং মলং । শরজ্জহারাশ্রমিণাং কৃষ্ণে ভক্তির্যথাহমুভয়ং ॥২৭॥

শ্রীধরস্বামী ।

শরদং বর্ণয়তি এবং নিবসতোরিত্যষ্টাদশতিঃ । বিগতানি অব্জানি যস্যঃ সা স্বচ্ছানি অহুনি যস্যঃ । অপকৃষঃ শান্তোহনিলো যস্যঃ সা চ সা চ ॥ ২৫ ॥

নীরজানামুৎপত্তি র্থয়া তয়া শরদা কৃতয়া নীরজানামুৎপত্ত্যা বা ॥ ২৬ ॥

ব্যোম ইতি ব্যোমাদীনাং চতুর্গাং চতুরো মলান্ শরদহরং । আশ্রমিণাং চতুর্গাং কৃষ্ণে জাতা ভক্তি র্থা অশুভমস্থং হরতি । তথাহি

বৈষ্ণবভোষণী ।

তত্রাপি স্বলীলাযোগ্যাতাপাদনার্থমাশ্রয়ত্যাঙ্কাদিনীনায়া উপবৃংহিতাং । অতঃ পূজয়াঞ্চক্রে সাদু অমন্যত । অন্যচ্চ তত্র ক্রীড়া-
 দিকমুক্তং শ্রীপরাশরেণ । উন্নতশিখিদারদে তস্মিন্ কালে মহাবনে । কৃষ্ণরামৌ মুদা যুক্তৌ গোপালৈঃ সহ চেরতুঃ । কচিৎকোটি
 সমং রম্যং গেয়তালরতাবৃতৌ । চেরতুঃ কচিদিত্যর্থং শীতবৃন্তলাশ্রয়ে । কচিৎ কদম্বক্চিৎকৌ মায়ুরঙ্গলকৃতৌ । বিচিৎকৌ কচি-
 দাসাতাং বিবিধৈর্গিরিধাতুভিঃ । পর্ণশয্যানুস্থৌ চ কচিরিভ্রাত্তরৈষিণা । কচিৎকর্জতি জীমূতে হাহাকাররবৈষিণাবিতি ॥ ২৪ ॥

এবমুক্তপ্রার্ট্‌ক্রীড়াবিশেষেণ তত্র ব্রজে নিতরাং পরমাসক্ত্যা বসতোরিতি । তত্র শরচ্ছীবিশেষসম্পত্তিহেতুরক্তঃ । অতঃ সমাগ-
 ভবৎ ॥ ২৫ ॥

তেষামুত্তরপক্ষে নীরজোৎপত্ত্যা সহ ইতি গোজ্যং ॥ ২৬ ॥

যথা কৃষ্ণে জাতা ভক্তিরেকা সর্বেষামেবাশ্রমিণামুভয়ং মহাকষ্টময়ং তত্তদুৎসাহুষ্ঠানং হরতি । তাবৎ কৰ্ম্মাণি কুর্কীত ন নির্বিদোত
 যাবতা । নৎকথাশ্রবণাদৌ বা শ্রদ্ধা যাবন্ন জায়ত ইত্যাদেঃ । তথা শরদপোকা ব্যোমাদেবাবরকত্যাং কষ্টময়মব্জাদিকং জহার ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্রাপি স্বলীলাযোগ্যাতাপাদনার্থমাশ্রয়ত্যাঙ্কাদিনীনায়া উপবৃংহিতং ॥২৪। ২৫। ২৬॥

ব্যোম্নোহব্জমিতি । সাধনক্লেশেন তুলাং ক্লেশশ্চাত্র ক্লেশোহধিকতরন্তেষামব্যক্তসক্তচেতসামিত্যত্র শ্রীগীতাহৃতঃ ॥২৭।২৮।২৯।৩০
 ৩১। ৩২।৩৩ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শরদং বর্ণয়ত্যেবং নিবসতোরিত্যষ্টাদশতিঃ স্বচ্ছানি অহুনি যস্যঃ অপকৃষো হনিলো যস্যঃ সা চ সা চ সা ॥ ২৫ ॥

নীরজানামুৎপত্তির্থস্যঃ তয়া শরদা হেতুনা । অত্র ভক্তিযোগনিষেবয়া সাম্যং শরদোভগবৎস্কুরগেন সাম্যং নীরজসোতীয়মুপাদেয়া ॥২৬

ব্যোম ইতি ব্যোমাদীনাং চতুর্গাং চতুরোমলান্ শরজ্জহার । যথা আশ্রমিণাং চতুর্গাং সংসঙ্গপ্রাহুর্ভূতা ভক্তিরশুভং আশ্রমাহ-

সকল রোমন্থন করিতেছিল । ভগবান্ তাহাদিগকে সর্বকালীন স্থধাবহ দেখিতে লাগিলেন । পরে
 বর্ষার শোভা নয়নগোচর হওয়াতে তিনি আপনার শক্তিতে বর্দ্ধিত ঐ শ্রীর সমাদর করিলেন ॥ ২৪ ॥

হে মহারাজ ! রামকৃষ্ণ দুইজনে এই প্রকারে বৃন্দাবনে বাস করিতে থাকিলে ক্রমে ২ বর্ষা অতীত
 ও শরৎ সমাগত হইল । ততএব মেঘ অপগত, জলাশয় স্বচ্ছ এবং পবন অপকৃষ হইয়া উঠিল ॥ ২৫ ॥

শরৎকালে স্বভাবতঃ জলাশয় সকলে কমল উৎপন্ন হয়, সুতরাং ঐ কমল উপস্থিত হওয়াতে সমু-
 দায় জলাশয়ের জল সেই রূপে নিজস্বভাব প্রাপ্ত হইল, যেমন ভ্রষ্ট ব্যক্তিদের চিত্ত যোগসেবা করি-
 লেই পুনরায় স্বীয় প্রকৃতি প্রাপ্ত হয় ॥ ২৬ ॥

অপর, যেমন শ্রীকৃষ্ণের প্রতি উৎপন্ন ভক্তি ব্রহ্মচারী, গৃহী, বানপ্রস্থ, ভিক্ষু, এই প্রকার আশ্রমি-

সর্বস্বং জলদা হিহা বিরজুঃ শুভবর্চসঃ। যথা ত্যক্তৈষণাঃ শাস্তা মুনয়োমুক্তকিঞ্চিমাঃ ॥ ২৮ ॥

গিরয়ো মুমূচুস্তোয়ং কচিম্ মুমূচুঃ শিবং। যথা জ্ঞানামৃতং কালে জ্ঞানিনো দদতে ন বা ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী।

ব্রহ্মচারিণো গুরুর্ধোদকাহরণকুন্তঃ যথা ভক্তি হরতি তথা পূর্ণা তেনামুপযোগাৎ গুরুভিরপি কৃতার্থস্য তস্য। নিয়োগাৎ এবং বোয়ঃ অব্ভঃ শরজ্জহার। যথা চ গৃহিণোহপত্যাদিসাক্ষর্যং ভক্তি হরতি বিবিজ্ঞবাসকৃচ্চাপ্তেঃ। তথা ভূতানাং শাবল্যং সাক্ষর্যং শরজ্জহার বর্ষাষ্ হি বৃষ্টিভিয়া সচ্চুলা নিবসন্তি। যথা চ বনস্থস্য মলধারণক্লেশঃ ভক্তি হরতি এবং ভুবঃ পঙ্কঃ শরৎ। যথা চ বতীনাং কামাদিবাসনামলং শ্রীকৃষ্ণে ভক্তি হরতি। এবং অপাং মলং শরদিতি ॥ ২৭ ॥

ত্যক্তৈষণাঃ ত্যক্তাঃ পুত্রবিশ্বলোকৈষণা যৈস্তে ॥ ২৮ ॥

গিরয় ইতি। অয়ং তাবঃ। নহু পাখ্যায়াঃ কর্মবিদ্যামিব জ্ঞানিনো জ্ঞানামৃতং সর্বতো বিতরন্তি অপিতু কৃপয়া কচিদেব। এবং গিরয়ঃ

বৈষ্ণবতোষণী।

এবং কষ্টময়শ্চেনৈব সাম্যং। ক্রমরীত্যা তত্ত্বদিশেষয়োঃ কথঞ্চিৎ সাম্যব্যাপ্যায়ঃ অপি লক্ষণাপরম্পরয়া তত্ত্বদুচ্ছানসামান্য এব পার্থক্যসান্যং। কামাদিবাসনানাং গুরুসেবাদিবদাপ্রমত্তঃপাভাতাবাত্ত্বাসনাক্ষর্যার্থমনিয়মাদ্যুচ্ছান এব তাৎপর্য্যং। কিং বহুনা বতীনাংবাক্যাসক্তচিত্তাদিহমপি কষ্টেনৈব। ক্রেশোহধিকতরন্তেষামব্যক্তাসক্তচেতসাং ইতি শ্রীভগবদগীতাভ্যঃ। অন্যত্বৈঃ। তত্র গুরুর্ধোদকাহরণকুন্তমিতি গুরুর্ধমুদককুন্তাহরণাস্থমিত্যর্থঃ। কামাদিবাসনামলমিতি তদ্বাসনারূপাস্থমিত্যর্থঃ। এবং সাক্ষর্য্যমপি তজ্জনিতাস্থমিত্যর্থঃ। কিস্তাশ্রমিহ ন হরতীতি তন্মাদ্রংশস্ত ন বিবক্ষিতঃ ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চিৎ সংসারহেতুকর্মতন্ত্যাগাদেব ত্যক্তৈষণাঃ তন্মাদেব শাস্তা অকুন্তিতচিত্তাঃ ॥ ২৮ ॥

গিরয় ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতং। তত্র কৃপায়াং হেতুং পাত্ৰসাক্ষর্য্যং জ্ঞেয়ং। গিরিপক্ষেহপি গজায়মুনাদিখাতরেখাশ্চৈব নহু কুজখাত-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ষ্টের কৃতাক্রপং অমঙ্গলং চ্চঃখং যথা হরতি। ভক্তিমতাং বর্ণাপ্রমথ্যমানধিকারাদেব তত্তদকরণাৎ। তথাহি ব্রহ্মচারিণাং কর্ম্মগুরুপ-সন্তিপ্রাপ্তগোচারণাদিক্লেশং ভক্তির্যথা হরতি তথা শরৎ বোয়োহব্ভঃ আবরকং মেঘং। অত্রমিতি চ পাঠঃ। যথা চ গৃহিণঃ শ্রীকাদি-বিধিপ্রাপ্তকুটুম্বাদিসাক্ষর্য্যক্লেশং ভক্তি হরতি। তথা শরৎ ভূতানাং শাবল্যং বর্ষাষ্ বৃষ্টিভয়াদেকত্র বসতাঃ সম্মর্দং হরতি শরদারন্ত-এব তেষাং পৃথক্ পৃথক্ স্থানগমনাৎ। যথাচ বনস্থস্য মলধারণক্লেশঃ ভক্তি হরতি এবং ভুবঃ পঙ্কঃ শরৎ। যথাচ বতীনাং ব্রহ্মজীবৈক্য-ভাবনাক্লেশরূপং মালিন্যং ভক্তি হরতি। ক্রেশোহধিকতরন্তেষামব্যক্তাসক্তচেতসামিতি গীতোক্তেঃ। এবমপাং মলং শরদিত্যুপাদেয়া ॥ ২৭ ॥

ত্যক্তৈষণাস্ত্যক্তাঃ পুত্রবিশ্বলোকৈষণা যৈস্তে। ইতীমুপাদেয়া ॥ ২৮ ॥

জ্ঞানামৃতং ভগবন্ত্বোপদেশং জ্ঞানিনো নারদভরতপ্রহ্লাদাদয়ঃ। ব্যাধরহগণদৈত্যবালকাদিষু দদতে অন্যত্র ন দদতে ইতি

দিগেরই অশুভ হরণ করে, তাহার ন্যায় শরৎ ঋতু আবির্ভূত হইয়া আকাশাদি চারিভূতের চারিটী মল অপহরণ করিল। অর্থাৎ যজ্ঞপ ব্রহ্মচারির ভক্তি জন্মিলে তাহার গুরুর নিমিত্ত উদকাহরণ কর্ম্ম নিবৃত্ত হয়, কারণ ভক্তিতে সন্তুষ্ট হইয়া কৃতার্থ শিষ্যকে গুরু আর কোন কর্ম্মে নিয়োগ করেন না, তেমনি শরৎ প্রবৃত্ত হইলে আকাশের মেঘ সকল নিবৃত্ত হইল। এবং যজ্ঞপ গৃহস্থাশ্রমির নির্জন-বাসে অভিলাষোৎপত্তি হেতু পুত্রাদির সঙ্করতা অপগত হয়, তক্রপ, শরদাগমে ভূতগণের সঙ্করতা অপগত হইল। অপর, যেমন বানপ্রস্থাশ্রমির মলধারণজন্য ক্রেশ হরিভক্তির প্রভাবে বিনষ্ট হয়, তদ্বৎ শরৎ প্রবৃত্তি হেতু ভূমির কর্দম বিনষ্ট হইতে আরম্ভ হইল, আর যেমন যতিদের কামাদিবাসনারূপ মল কৃষ্ণভক্তিতে দূরীভূত হয়, তদ্বৎ শরদাগমে জলের আবিলতা দূরীভূত হইল ॥ ২৭ ॥

এই কালে মেঘগণ সর্বস্ব পরিত্যাগপূর্ব্বক শুভবর্ণ হইয়া তক্রপ বিরাজমান হইল, যেমন পাপশূন্য মুনিগণ পুত্রও ধনাদিবিষয়ক বাসনা পরিত্যাগ করত শাস্তভাবে শোভা পাইয়া থাকেন ॥ ২৮ ॥

এই সময় পর্ব্বতগণ সেইরূপে কোথাও নির্মল জল বর্ষণ করিতে লাগিল, কোথাও বা কিছুই

নৈবাবিদন্ কীর্যমাণং জলং গাধজলেচরাঃ । যথাস্থরমহং কথ্যং নরা মুঢ়াঃ কুটুম্বিনঃ ॥ ৩০ ॥

গাধবারিচরাস্তাপমবিন্দন্ শরদর্কজং । যথা দরিদ্রঃ কৃপণঃ কুটুম্ব্যবিজিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ৩১ ॥

শনৈঃ শনৈর্জহুঃ পঞ্চ স্থলান্যামঞ্চ বীরুধঃ । যথাহং মমতাং ধীরাঃ শরীরাদিহনাত্মনঃ ॥ ৩২ ॥

ত্রীধরস্বামী ।

শিবং নির্মলং তোয়ং কচিন্মুচুঃ কচিন্ন ন পুনঃ প্রাবৃষীব সর্বত ইতি ॥ ২৯ ॥

গাধে কুটুমে জলে চরন্তীতি তথা মীনাদয়ঃ ॥ ৩০ ॥

অবিন্দন্ লেভিরে ॥ ৩১ ॥

শনৈঃ শনৈরিত্যি অত্র চ মমতামিব পঞ্চ অহস্তামিব আমতাং অপকৃতাং জহরিতি ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোবনী ।

রেখাস্থিতি কচিন্মুচুঃ ২৯ । মোচনবিষয়স্যৈব উভয়ত্র বিবক্ষিতম্ নতু তদাপ্রয়স্যোতি ॥ ২৯ ॥

গাধজলচরেষু জলকয়জ্ঞানবোধ্যতোক্তা । তথাপি নৈবাবিদন্ । দৃষ্টান্তে চ কুটুম্বিণে কুটুম্বরগাদিদর্শনাদায়ঃ কয়জ্ঞানস্তত্ত্বাবিতমেব ॥ ৩০ ॥

নচ তেবাং জলকয়জ্ঞানেন ভরাদিরাহিত্যাং স্মৃৎ কিন্তু দ্রুৎ মহৎ স্যাদেবেত্যাহ গাধেতি । শরদর্কজমিতি তাপসা তৈক্যমুক্তং । দরিত্রো নিধনস্তত্র কৃপণঃ ধনাখোদ্যামক্লিষ্টস্তত্রাপি কুটুম্বী ত্রীপুত্রাদিভরণার্থবহনধনাপেক্ষক ইত্যর্থঃ । তত্রাপ্যবিজিতেন্দ্রিয়ঃ সোতাদিপয় ইত্যর্থঃ । তাপং জিহ্বাং লভাতে ॥ ৩১ ॥

মমতায় বাহবিষয়ত্যাং পঙ্কেনাহস্তাশ্চাত্তরবিষয়বাদামতয়া সাম্যং ॥ ৩২ ॥

ত্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কুতুম্বীভূত্বৈবোপাদেয়া । তেবাং গিরীপাঞ্চ স্বভাব এবায়মচিন্ত্যাত্মনাজ যুক্তি বোদ্ধনীয় । পাত্ৰসাদান্যাদেহে'তুমে তেবাং তুল্যদর্শিত্বং তৎকৃপায়াশ্চ নিরূপাধিত্বং ব্যাহতং স্যাদিত্যবধেয়ং ॥ ২৯ ॥

গাধে ২৯ প্রমাণে জলে চরন্তীতি তে মীনাদয়ঃ । ইতীরং হেয়া ॥ ৩০ ॥

অবিন্দন্ লেভিরে বথা দরিদ্র ইত্যতঃ পূর্বলোক সম্প্রদায়ঃ কুটুম্বিনো জ্ঞেয়াঃ । যথা । তেবামেব তাপং বর্ণয়তি গাধেতি ॥ ৩১ ॥

আত্মা ভক্ত্যমুকুলো জীবাত্মা পরমাত্মা কৃকৃচ্চ তথ্যতিরিক্তেব শরীরাদিহু । তত্র তত্র তু অহস্তামমতে বস্ত্রেন ভাবয়িষ্যেতি ভাবঃ । ইতু্যপাদেয়া ॥ ৩২ ॥

করিল না, যেমন জ্ঞানিগণ কৃপাপরবশ হইয়া কোন ব্যক্তির প্রতি জ্ঞানামৃত বিতরণ করেন, কাহাকেও বা কিছুই প্রদান করেন না, অর্থাৎ উপাধ্যায়গণের কর্মবিদ্যা উপদেশের ন্যায় সর্বত্র জ্ঞানিরা যেরূপ জ্ঞানামৃত বিতরণ করেন না, তক্রূপ বর্ষাকালের ন্যায় শরৎকালে পর্বতগণ সর্বত্র নির্মল বারিবর্ষণ করিল না ॥ ২৯ ॥

এই কালে দিনকরের প্রথর কিরণে প্রতিদিন জলাশয় সকলের জল পরিক্ষীণ হইতে আরম্ভ হইল কিন্তু যে সকল মীনাদি অত্যন্ত জলে চরিয়া বেড়ায় তাহারা তদ্বৎ তাহা জানিতে পারিল না যেমন কুটুম্বাসক্ত ও মুঢ় মানবগণ প্রতিদিন পরিক্ষীয়াণ পরমাত্ম জানিতে পারে না ॥ ৩০ ॥

পরন্তু, যেমন অজিতেন্দ্রিয় দরিদ্র কৃপণ কুটুম্বী জন সম্ভাপ প্রাপ্ত হয় তাহার ন্যায় অল্প জলচর মৎস্যাদি জন্তুগণ শরৎকালীন রবি জন্য সম্ভাপ প্রাপ্ত হইল ॥ ৩১ ॥

যেমন ধীর পুরুষেরা অল্পে ২ অনাঙ্গ (শরীরাদিতে) 'মমতা ও অহস্তা' ইত্যাদি ভেদবুদ্ধি পরিত্যাগ করিয়া থাকেন তেমনি শরৎকালের আগমনে স্থলী সকল মমতার ন্যায় পক্ষ আদি লতা সকল অহস্তার ন্যায় অপকৃতা অল্পে ২ পরিত্যাগ করিল ॥ ৩২ ॥

নিশ্চলানুরভূত্বকীং সমুদ্রঃ শরদাগমে । আত্মস্থাপরতে সম্যগ্নু নিবুপরতাগমঃ ॥ ৩৩ ॥
 কেদারেভ্যস্তপোহগৃহ্নন্ কর্ণকা দৃঢ়সেতুভিঃ । যথা প্রাণৈঃ অবজ্জ্ঞানং তন্নিরোধেন যোগিনঃ ॥ ৩৪ ॥
 শরদকাংশুজাংস্তাপান্ ভূতানামুদুপোহহরং । দেহাভিমানজং বোধে মুকুন্দো ব্রজযোষিতাং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীপরমহংস

আত্মস্থাপরতে ত্যক্তক্ৰিয়ে মুনিরিব নিশ্চলানুঃ স এব বুপরতাগমঃ নিবৃত্তবেদবোধে ইব তুক্ষ্মীমভূদিতি ॥ ৩৩ ॥
 কেদারেভ্যঃ বদ্ধসেতুশালিক্ষেত্রেভ্যো দৃঢ়ৈঃ সেতুভিঃ অপোহগৃহ্নন্ ততঃ পরা বৃদ্ধাভাবাৎ । প্রাণৈরিক্রিয়ৈঃ । তন্নিরোধেন ইন্দ্রিয়-
 প্রত্যাহারেণ ॥ ২৪ ॥
 দেহাভিমানজং বোধ ইব । ব্রজযোষিতাং মুকুন্দ ইব চেত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সমুদ্র ইতি পূর্বোক্তসিদ্ধবৎ । সম্যগ্নুপরতে পরিত্যক্তক্ৰিয়ে । আত্মনি যস্মিন্ । অন্যতৈঃ । তত্র স এব সমুদ্র এব তুক্ষী-
 ভূবেত্যর্থঃ । বুপরতেত্যাদি দ্বয়ং মূনিবিশেষণং জ্ঞেয়ং । যথা । কানাদিভ্যো বিবর্তে চিত্তে যতো মুনিস্বারামঃ অতএব বুপরতাগমঃ
 গৃহীতমৌ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥
 ভগ্নৈঃ সেতুভিঃ কেদারেভ্যঃ অবস্তীরপঃ দৃঢ়ৈঃ সেতুভিরগৃহ্নন্ অরক্ষন্ । প্রাণৈরিক্রিয়ৈঃ কুভিতৈ বীরভূতৈঃ শ্বেভ্যঃ অবজ্জ্ঞানং
 যথা রক্ষস্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥
 শরদিতি লুপ্তোপমেয়ং । ব্যবহারিকাণাং তাদৃশতাপহরণে উদুপো বিশিষ্টঃ পারমার্থিকানাং বোধ আত্মজ্ঞানং তদেকান্তরক্তানাং
 ব্রজযোষিতাস্থ মুকুন্দ এবতি তাসাং বৈশিষ্ট্যং বোধিতং । আসাং তাপশ্চানির্গতচর্য্যতাবিবক্ষয়া প্রসিক্ততাপাচানুকোহপি ক্ষণং যথা-
 শতমিব বাসাং যেন বিনা ভবদিত্যনুসারেণ জ্ঞেয়ঃ । বক্ষ্যতেচ অগ্নিষা ইত্যাদৌ গোপোহপি কৃষ্ণকৃতচেতস ইতি ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

কালে প্রাপ্তসালুগায়াত্রাবসরে অন্যথা তদভাবে কেদারেভ্যঃ অবস্তীরিতি বিদ্ববিপরিণামেন ॥
 অত্র প্রণালীভিরিতি শেষঃ । অবদিত্যত্র চাশ্বান ইতি শেষঃ ॥ ৩৪ ॥
 দেহাভিমানজমিতি শব্দঃ স্থানে অমাদেশঃ । ব্রজযোষিতামিতি সদ্ধাদিসময়ে দর্শনদিনা বিরহতাপানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৫ । ৩৬ । ৩৭ ॥

শ্রীমদাগবতচক্রবর্তী ।

আত্মস্থাপরতে ত্যক্তক্ৰিয়ে সতি নিশ্চলচিত্তো মুনিরিব নিশ্চলানুঃ সমুদ্রঃ মনুবাগশ্চিদাশি শান্তোবাস ইতি খ্যাতঃ । বাগবতা-
 গমে নিবৃত্তবেদবোধো মুনিরিব । তুক্ষ্মীমিতীরমুপাদেয়া ॥ ৩৩ ॥
 কেদারেভ্যঃ অবস্তীরপঃ দৃঢ়ৈঃ সেতুভিরগৃহ্নন্ রবক্ষুঃ । যথা প্রাণৈরিক্রিয়ৈবিক্রিয়াক্রিয়াভ্যঃ অবজ্জ্ঞানং তেষামিক্রিয়াণাং নিবোধেন
 প্রত্যাহারেণেতুপাদেয়া ॥ ৩৪ ॥
 যথা দেহাভিমানজং তাপং বোধঃ । যথা চ ব্রজযোষিতাং বিবহতাপং মুকুন্দ ইত্যুপাদেয়া ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্ ! আত্মার ক্রিয়া পরিত্যাগ হইলে মূনি যজ্রপ নিশ্চল হন তজ্রপ শরদাগমে সাগর
 নীরব হইয়া উঠিল ॥ ৩৩ ॥

অপর যেমন যোগিগণ ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা বিগলিত জ্ঞান ইন্দ্রিয়প্রত্যাহার করিয়া গ্রহণ করেন, এই
 সময়ে কৃষক লোকেরা তজ্রপ স্বস্ব ক্ষেত্রে দৃঢ়তর সেতু করিয়া সেতুবন্ধ কেদার হইতে জল গ্রহণ
 করিতে লাগিল ॥ ৩৪ ॥

রজনীযোগে চন্দ্র শরৎকালীন দিনকরজন্য প্রাণিগণের সম্ভাপ তদ্বৎ হরণ করিলেন, যেমন
 বোধ (আত্মজ্ঞান) দেহাভিমানজন্য সম্ভাপ এবং মুকুন্দ ব্রজাঙ্গনাদের মনস্তাপ হরণ করিয়া থাকেন ॥ ৩৫ ॥

খমশোভত নির্মেষং শরদ্বিমলতারকং । সম্বন্ধুতং যথা চিত্তং শব্দব্রহ্মার্থদর্শনং ।

অখণ্ডমণ্ডলো ব্যোম্নি ররাজোড়ুগৈঃ শশী । যথা যদুপতিঃ কৃষ্ণো বৃক্ষিচক্রারতো ভুবি ॥ ৩৬ ॥

আগ্নিষ্য সমশীতোষ্ণং প্রসূনবনমারুতং । জনাস্তাপং জহর্গোপ্যো ন কৃষ্ণহতচেতসঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শব্দা বিমলাস্তাবকা যস্মিন্ তৎ । শব্দব্রহ্মণো বেদস্যর্থান্ পূর্বোত্তরমীমাংসানির্গীতান্ দর্শয়তীতি তথা তদ্বিব ॥ ৩৬ ॥

সমঃ অনূনাধিকঃ শীতঃ উষ্ণচ তং । নতু গোপ্যঃ কৃষ্ণহতচেতসেন তাসাং স্নহঃসহ ইতি । যদা নকাব উপমার্থঃ তদা কৃষ্ণহতচেতস ইতি চেতসা কৃষ্ণমাগ্নিষ্য যথার্থ্যঃ ॥ ৩৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

খমিতি খস্য স্থানে চিত্তং জ্ঞেয়ং । নির্মেষতায়াঃ সম্বন্ধুতং তেন মেঘস্থানীযবজন্তমোনিবেধাৎ । শব্দঃ শব্দব্রহ্ম । তাবকাণাং তদার্থাঃ তাবকানুশব্দেন চন্দ্র এব মুখ্যত্বেন গৃহ্যতে । তদীশ্বরাৎ । তদুক্তং । নক্ষত্রেশঃ রূপাকর ইত্যাদেঃ । তত্র চন্দ্রস্য ভগ্নাত্ত্বং অন্যোবাঃ ইতি ।

তথৈবাহ কৃষ্ণোপতিঃ কৃষ্ণো নির্মাপেক্ষয়া শ্রীকৃষ্ণস্য চ স্বয়ং ভগবতাপ্রাকট্যাপেক্ষয়া তত্র যদ্যপি বর্ষাষপি শশিনস্তাদৃশস্য সৌদু-
গগস্য স্বতো রাজমানমমস্তোব কিস্ত ঘনাচ্ছতরা ন দৃশ্যতে শরদি তু তদভাবাৎ দৃশ্যতে তথা যদুপতেনপ্যপ্রাকট্যসম্যাহুসাবেণ
যোজ্যঃ । যদুপতিবিত্যাধিকোক্তা যত্নভিঃ সহ তস্য নিত্যসঙ্গো জ্ঞাপ্যতে । বৃক্ষিশব্দনির্দেশোহত্র যদবু তেবাং প্রাধান্যাপেক্ষয়া ॥ ৩৬ ॥

নতু গোপ্য ইতি বিশেষোক্তিস্তত্র হেতুমাং কৃষ্ণেতি । ততস্তেনোদীপনাৎ । প্রত্যুতাদিকং তাপং প্রাপুবিত্যর্থঃ । দশঃ প্রসোগ-
স্তমেব স্পষ্টীকৃতবান্ । যোগিনাং মনসি প্রবিষ্টা সম্পদে কল্পিতং আসাদ্ব মনো হৃদা বিপদে কল্পিতং যত্র এবৈতি ভাবঃ । মুকুন্দো
ব্রজযোষিতামিতি তাসামুত্তবাবস্থা দৃষ্টান্তিতা । অনেন তু পূর্বাবস্থেতি ॥ ৩৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শব্দব্রহ্মণো বেদস্য অর্থাঃ নিবৃত্তকর্মজ্ঞানভক্তিয়োগাঃ তেবাং দর্শনং জ্ঞানং বজ্র তৎ । চিত্তং কীদৃশং সম্বন্ধুতং সাপুত্বকৃতং । তব খস্য
চিত্তেন সাম্যং । নির্মেষত্বস্য সম্বন্ধুত্বেন । শব্দব্রহ্মণা শব্দঃ । নিবৃত্তকর্মজ্ঞানতপোযোগৈস্তাবাণাং । ভক্তিবোগেন তাবাপদ্যাম্য তাব-
কেণস্য । ইতীমুপাদেয়া ॥

সম্পূর্ণমণ্ডলত্বস্য স্বয়ং ভগবৎস্বেন সাম্যং । যদুপতিত্বেন ওষধীশত্বস্য বৃক্ষিচক্রৈর্নোপনন্দবস্তুদেবাক্রবাদিভির্দৃশ্য দৃশ্যানানুগু-
ণানামিতীয ধ্যানার্থমুপাদেয়া ॥ ৩৬ ॥

সমঃ অনূনাধিকঃ শীতশ্চোষ্ণচ তং । নতু গোপ্যস্তাপং জহর্ঘতঃ কৃষ্ণহতচেতসো বিবহিগ্যঃ প্রাহুত তং নাকৃতমগ্নিষ্য তাপং
প্রাপুবেবেতি ভাবঃ । অত্র প্রক্রমভঙ্গ্যভাবার্থং কেচিদেবং ব্যাচক্রে । গোপ্য ইত্যনন্তবং কৃষ্ণমিবেতি শেবো দেয়ঃ । কীদৃশাঃ ন কৃষ্ণ-
হতানি অপি তু হতান্যেব চেতাংসি যাসাং তাঃ । শিরশালনে নঞ । নৈককীর্তিনৈককণা ইতি বঙ্গলোপাভাবঃ । চেতশ্চোবা-
স্তদ্বাদ্বলাং স্বচেত আদাতুমিবি তমান্নিষ্যন্তোহপি তা স্তত্র প্রাপুবিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

শরদাগম হেতু গগনমণ্ডলে তারকা সকল বিমল হইয়া উঠিল, অতএব যদ্রূপ শব্দব্রহ্মের (বেদের)
অর্থ অর্থাৎ পূর্বমীমাংসা (জৈমিনীকৃত কর্মকাণ্ড মীমাংসাদর্শন) ও উত্তরমীমাংসা (ব্যাসকৃত জ্ঞানকাণ্ড
ব্রহ্মমীমাংসা = শারীরক সূত্র = বেদান্তদর্শন) দ্বারা নির্ণীত পদার্থেরদর্শক এবং সম্বন্ধুগযুক্ত বস্তু শোভা
পায় তদ্রূপে গগনমণ্ডল এই সময় নির্মেষ হইয়া শোভা পাইতে লাগিল । অপর আকাশের উপর
নিশীথনাথ চন্দ্র অখণ্ডমণ্ডল (সম্পূর্ণ) হইয়া নক্ষত্রগণ সহ তদ্রূপ বিরাজমান হইলেন, যেমন যদুপতি কৃষ্ণ
বৃক্ষিচক্রে পরিবৃত্ত হইয়া ভূমণ্ডলে বিরাজমান হইলেন ॥ ৩৬ ॥

যেমন কৃষ্ণহতচিত্ত গোপীগণ চিত্ত দ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করত সস্তাপ পরিহার করেন, তদ্বৎ
এইকালে জনসকল সমশীতোষ্ণ পুষ্পবন আলোষ করিয়া তাপ পরিত্যাগ করিতে লাগিল ॥ ৩৭ ॥

গাবো যুগা খগা নার্যঃ পুষ্পিণ্যঃ শরদাভবন্ । অধীয়মানাঃ স্বয়ৈঃ ফলৈরীশক্রিয়া ইব ॥ ৩৮ ॥
উদহৃত্যন্ বারিজানি সূর্যোথানে কুমুদিনী । রাজ্ঞা তু নির্ভয়া লোকা আসন্ দস্যন্ বিনা নৃপ ॥ ৩৯ ॥
পুরগ্রামেষাং যৈঃ পুংসি যৈঃ পুংসি যৈঃ পুংসি মহোৎসবৈঃ । বভৌ ভুঃ পকশস্যাত্যা কলাভ্যাং নিতরাং হরেঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

পুষ্পিণ্যোগভিগাঃ অধীয়মানাঃ স্বয়ৈঃ স্বপতিভিঃ অনিচ্ছন্ত্যেহপি বলাদভুগম্যমানাঃ । ঈশ্বরাদ্রাধনার্থাঃ ক্রিয়া বলাৎ ফলৈবভুগমা-
নানঃ সমস্তভোগগর্তা যথেন্তি ॥ ৩৮ ॥

কুমুৎ কুমুদং কুংসিতে কুমুদস্যতি দহ্যসাম্যং ॥ ৩৯ ॥

আগ্রয়ণেন বান্ধবপ্রাশনার্থে বৈদিকৈঃ । ঐন্দ্রিযৈবিক্রিয়ার্থে লৌকিকৈশ্চ মহোৎসবৈঃ । কলা আভ্যাং বামকৃষ্ণাভ্যাং দশনাদি-
মহোৎসবাভ্যাং ॥ ৪০ ॥

বৈকবতোষনী ।

যুগাঃ খগা ইত্যর্থঃ । যুগাঃ খগাঃ । অতঃ । পুষ্পং ঋতুকরী ধাতুবিশেষস্তত্যাঃ সত্যঃ স্বয়ৈঃ প্রসববিশেষসম্পাদকস্ব-
পুংসিঃ প্রার্থনাং বিনাপ্যাবয়মানা বভূবুঃ । ফলৈঃ ফলবিশেষসম্পাদকৈরপূর্নকৈবপুংসিঃ ॥ ৩৮ ॥

বাবিজশদেনানি বায়ুস্তবপুষ্পমাত্রং গৃহতে নতু কমলমেব । কুমুদনিবেদ্যনৃপপত্তেলৈকশবৎ সামান্যমেব গ্রাহমিতি ।
কুমুদানাং বাজ্রিকশিশিকাস্যাম্যং । রাজ্ঞা ততোথানে সিংহাসনপ্রথমাগোচে উদ্যমে বা লুপ্তোপমেয়ঃ । যথা দহ্যনিতি বা পাঠঃ
নৃপতি দৃষ্টান্তস্যপি দৃষ্টান্তস্মৃতি ॥ ৩৯ ॥

পূর্বম্ শ্রীমদুবাধিব গ্রামেষু শ্রীনন্দাবাসাদিবু । আগ্রয়ণেনিতি । নবায়ঃ নৈব নন্দায়াং ন চ স্তপ্তে জনাদিনে । ন কৃষ্ণ-
পক্ষে ধর্ম্মি তুলায়াং নৈব কাবযেৎ ইত্যনুসারেণ বৃশ্চিকে প্রবোধন্যনন্তরমেব ইদং ক্ষেয়ং শরদস্তবজাতু শব্দব্যবহারঃ । ঐন্দ্রিযৈশ্চ
মহোৎসবৈবিতি ইন্দ্রমিজ্যকামস্ত ইত্যুক্তবাৎ ইন্দ্রপূজামনৈবিত্যর্থঃ । কাতিবন্দ্যে ৬ তৎপূজা ব্রজাদৌ পূর্নমাসীৎ । তাং খণ্ডি-
যৈব শ্রীভগবতা গোবিন্দনপুত্রা প্রবর্তিতেতি । ইন্দ্রপূজানাস্তত্যা লোকপরিপূর্ণপ্রাপ্তবৎ শ্রীভজরাজেন মংসাতে । কীদৃশী ভু হবৈঃ

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যুগাঃ যুগাঃ খগাঃ খগাঃ পুষ্পিণ্যঃ ঋতুনতাঃ । তীর্থাঃ স্বয়ৈঃ স্বপতিভিঃ অধীয়মানা অভবন ফলৈরীশক্রিয়া ইব ॥ ৩৮ । ৩৯ ॥

হবেঃ কলা পৃথী । আভ্যাং বামকৃষ্ণাভ্যাং ॥ ৪০ । ৪১ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

যুগাঃ যুগাঃ খগাঃ খগাঃ । স্বয়ৈঃ স্বপতিভিঃ অধীয়মানাঃ অনিচ্ছন্ত্যেহপি সত্যং প্রদহুগম্যমানাঃ ঈশক্রিয়া ভগবদ্রাধনলক্ষণাঃ
ক্রিয়া নিকানা অপি ফলৈঃ স্বভোগাদিভিঃ ॥ ৩৮ ॥

কুমুৎ কুমুদং কুংসিতে কুমুদস্যতি দহ্যসাম্যং ॥ ৩৯ ॥

আগ্রয়ণেন বান্ধবপ্রাশনার্থে বৈদিকৈঃ । নবায়ঃ নৈব নন্দায়াং ন চ স্তপ্তে জনাদিনে । ন কৃষ্ণপক্ষে ধর্ম্মি তুলায়াং নৈব কাবযেদিতি
স্মৃতেঃ । প্রবোধনাঙ্কে বৃশ্চিকে ইতি ক্ষেয়ং । শব্দস্তবজাতু শব্দব্যবহারঃ । ইন্দ্রিযৈবিক্রিয়ার্থে বৈদিকৈঃ । ইন্দ্রমখণ্ডপ্রাপ্তপূর্ণমাসাঃ
শব্দো বর্ণনমিদং । কীদৃশী ভু হবৈঃ কলা শক্তিঃ । আভ্যাং বামকৃষ্ণাভ্যাং । যথা । চৈবচন্দ্রম্য কলাভ্যাং শুক্লবর্তীণা সাগমুদিতাভ্যাং-

রাজন্ ! শরদাগমে গো, যুগ ও পক্ষিগণের নারী, ইহারা অনিচ্ছ হইলেও স্বয় পতি কর্তৃক অনুগ-
ম্যমানা হইয়া তদ্বৎ গর্ত্তবতী হইল, যেমন ঈশ্বরের আরাধনার্থ ক্রিয়া বলে ফলকর্তৃক অনুগম্যমানা হইয়া
ভোগগর্ত্তা হয় অর্থাৎ সমস্ত স্বর্গাদি স্বভোগের অবত্রে প্রদায়িনী হইয়া থাকে ॥ ৩৮ ॥

অপর হে নৃপ ! এই সময়ে দিবাকরের প্রকাশে কুমুদ্যতীত যাবতীয় জলজপুষ্প উৎকুল হইল,
যেমন রাজার প্রকাশে দহ্য বাতীত সমস্ত লোক নির্ভয় ও প্রফুল্ল হয় ॥ ২৯ ॥

এই সময়ে পুর ও গ্রাম সকলে লৌকিক বৈদিক মহোৎসবদ্বারা পকশস্যযুক্ত ভূমি শোভা পাইতে
লাগিল সত্য, কিন্তু ভগবান্ হরির কলা (পৃথিবী) রাম ও কৃষ্ণদ্বারা তাহাদের অত্যর্থ শোভা হইল ॥ ৪০ ॥

বগিঙ্মুনিম্পন্নাতা নির্গম্যার্থান্ প্রপেদিরে । বর্ষরুক্ষা যথা সিদ্ধাঃ স্বপিণ্ডান্ কাল আগতে ॥ ৪১

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং 'সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বৃন্দাবন-
ক্ৰীড়ায়াং প্রাবৃট্ শরদ্বর্ণনং বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইথং শরৎ স্বচ্ছজলং পদ্মাকরমুগন্ধিনা । ন্যবিশদ্বায়ুনা বাতং সগোপোপালকো বনং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী

বগিজো যতয়ো নৃপাঃ স্নাতকাস্চ দৃষ্টাদৃষ্টাভ্যাং বর্ষরুক্ষাঃ সন্তো নির্গম্যার্থান্ বাগিজ্যস্বাচ্ছন্দ্য দিগ্বিজয়বিদ্যাাদীন্ প্রপেদিরে প্রাপ-
দ্যন্ত । যথা মন্ত্রযোগাদিসিদ্ধা আয়ুবা রুক্ষাঃ কালে আগতে স্বপিণ্ডান্ যোগাদিপ্রাপ্যান্ দেবাদিদেহান্ ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে বিংশঃ ॥ * ॥

একবিংশে শরদ্রম্যবৃন্দাবনগতে হরৌ । তথেষুস্বনমাকর্য গোপীভির্গীতমীর্ষাতে ॥ * ॥

ইথং এবমুতং বনং তদেকাহ শরদা স্বচ্ছানি জলানি যস্মিন্ তদ্বায়ুনা বাতমমুগতং ব্যাপ্তমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

কলা শক্তিঃ । আভ্যাং রামরুক্ষাভ্যাং ॥ ৪০ ॥

বর্ষরুক্ষাঃ কালস্যপি বাচীতি আয়ুরিতি ব্যাখ্যা । ততশ্চ জীবনার্থগরিমিতৈবৎসরৈরুক্ষা ইত্যর্থঃ । স্নাতকানামর্থাস্তীর্থটনাদিরূপাঃ
সিদ্ধাঃ ভক্ত্যাদিসিদ্ধাঃ স্বপিণ্ডান্ প্রাপ্তব্যপার্দদেহান্ ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যাং বিংশঃ ॥ * ॥

এবং শরদং বর্ণয়িত্বা বর্ষাবৎ তত্র শ্রীভগবৎক্ৰীড়াবিশেষমাহ ইথমিত্যাदिना यावत्सनाप्ति । তত্র তদুপকরদেহনাদৌ মনোহর-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ শ্রীদশমে ক্রমসন্দর্ভে বিংশঃ ॥ * ॥

বাদবদ্বাদোপাশ্চ মধবন্তেবাং পতিরিতি ক্ৰীড়ায়াং সামগ্রীবিবক্ষিতং । শ্লেষণ মধো ঋতুরাজস্যপি পতিরিতি তৎ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

রাজকীরপুরুষপ্রভৃতিভূতৈ যথা সৈব ভূরিতি ব্যাখ্যা । যথেনি পদস্য শেষে প্রকৃতভজ্ঞাতাবার্থমুপাদেয়া । হরিশ্চক্রার্কাবাতাখণ্ডক-
ভেকবমাহিহিতি মেদিনী ॥ ৪০ ॥

বগিজো যতয়ো নৃপাঃ স্নাতকাস্চ যে বর্ষেণ বৃষ্টা রুক্ষা আসংগে বর্ষান্তে নিষ্কমা অর্থান্ বাগিজ্যস্বাচ্ছন্দ্য দিগ্বিজয়বিদ্যাাদীন্ প্রপে-
দিরে প্রাপদ্যন্ত । যথা সিদ্ধা বর্ষেঃ স্বাপুর্ঘটকৈ বৎসরৈ রুক্ষাঃ কালে হস্তসময়ে আয়াতে স্বপিণ্ডান্ পার্শ্বদাদিদেহান্ ইয়মুপাদেয়া ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্দর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । বিংশোহধ্যায়োহত্র দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

একবিংশে বেণুগীতস্বরাজী গোপিকা মুহঃ । বেণুবৃন্দাবনমৃগী দেবাদীনাং বশো জগুঃ । বদবদনং গতঃ রুক্ষাচরিত্রং মধুরং ব্যাখ্যেৎ ।
প্রেমনেন্ত্রেক্ষিতং গোপো গোষ্ঠস্থতদবর্ণয়ন্ ॥ শরদং বর্ণয়িত্বা তাদাক্ষিকীং বেণুগানলীলাং বর্ণয়িত্বাংস্তমধুরিমমণ্ডিতে বৃন্দাবনে

হে রাজন্ ! বগিক্, মুনি, নৃপ ও স্নাতক বিপ্রগণ বর্ষাপ্রযুক্ত একস্থানে অবরুদ্ধ হইয়াছিল এই
সময়ে তাহারা স্বস্থ স্থান হইতে নির্গত হইয়া তক্রপে আপনং অর্থ অর্থাৎ বগিগ্জনে বাগিজ্য, স্বাষিগণ
স্বাচ্ছন্দ্য, নৃপগণ দিগ্বিজয় এবং স্নাতকগণ বিদ্যাাদি প্রাপ্ত হইতে লাগিল, যেমন মন্ত্রযোগাদি প্রভাবে
সিদ্ধ পুরুষেরা আয়ুর দ্বারা অবরুদ্ধ হইয়া থাকেন এবং তৎপরে কাল আগত হইলে যোগাদি প্রাপ্য-
নিজ নিজ দেহ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে বিংশঃ ॥ * ॥

একবিংশতি অধ্যায়ে শরৎকালীন রম্য বৃন্দাবনে শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ এবং তদীয় বংশীধ্বনি শ্রবণে
গোপীদিগের গান বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! শরদাগমে যেখানকার সলিল নির্মল হইল এবং যেখানে পদ্মাকর-

কুহুমিতবনরাজিশুভ্রিভুজকুলযুগ্মসুঃসরিষ্মহীধ্রুং।

মধুপতিরবগাহ চারয়ন্ গাঃ সহ পশুপাল বলশচুকুজ বেণুং ॥ ২ ॥

তদ্বজ্রিয় আশ্রত্য বেণুগীতং আরোদয়ং। কাশিচং পরোকং কৃষ্ণস্য স্বসখীভ্যোহম্ববর্ণয়ন্ ॥ ৩ ॥

ঐধবশ্যমী।

ততঃ কুহুমিতবনরাজিশুভ্রিভুজকুলানি তৈ নৃপাঃ সখ্যংসি সখিতো মহীধ্রাশ্চ যস্মিন্ তদ্বনং
শ্রীকৃষ্ণোহবগাহ প্রবিষ্ট বেণুমবাদয়ং ॥ ২ ॥

তং শ্রীকৃষ্ণং বেণুগীতং অবশ্য উদয়ো যস্মাৎ তং শ্রদ্ধা পবোকং যথা ভবতি ত্রজে স্থিতত্বাৎ ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

কলবায়ুসমাপ্রয়েন স্বতশ্চ ননোহরতয়া বনমমুরদতি সার্কেন তত্রৈখমিতি যত্রাহ বর্ণিতবান্ প্রাণস্তথা বর্ণন প্রকাবেণেত্যর্থঃ। সগো-
গোপালকো মধুপতিবিত্যম্বয়ঃ। যদ্বা। জ্বংপ্রাপ্তবর্ণনীয় রূপলীলাদিনা ভাববিশেষাবিভাবতো বিশেষাস্যাহুজ্ঞানশক্তেব শ্রীকৃষ্ণ
ইতি বাক্যশেষো জ্ঞেয়ঃ। এবমগ্রে বর্হীপীড়মিত্যাদাবপি। অচ্যুত ইতি পার্শ্বাংশস্য সম্বতঃ অত্র তু বনমিতি শেষঃ ॥ ১ ॥

বাদবহাদ্যোপাশ্চ মধবঃ তেষাম্পতিবিত্তি ক্রীড়ায়াং সামগ্র্যঃ বিবাক্তং। স্নেহেণ মধোঋতুরাজস্যাপি পতিবিত্তি তৎপ্রবেশে
সর্ক্যপি বনশোভা সমধিকৈব দর্শিতা। অবগাহ অম্বঃপ্রবিষ্টেতি বনস্য সর্কতঃ প্রবেশেন তদ্বজ্ঞানং ধ্বনিতং। সহ পশুপালবল
ইত্যস্য গোচারসম্মতানেনৈবাবধেযো যোগ্যঃ নহু চুকুজবেণুমিত্যনেন চ। তদ্বজ্রিয় আশ্রত্য ইত্যুক্তব বাক্যে পূর্বত্রেব সানন্দস্য
প্রতিপত্তেঃ। চুকুজ ইত্যুক্তত্বং তথাঃ ॥ ২ ॥

তত্ত্ব তদেব বা কৃষ্ণস্য বেণুগীতং অমুগীতানন্তবং নিরন্তরং বা অবর্ণয়ন্। তত্র তেহুঃ অবস্য উদয়ঃ প্রাকট্যং যত্র তাদৃশং যথা
সাত্ত্বা আশ্রত্য। যস্যাপি তদা তস্য বেণুবাদন বিনোদো বর্তত এব তথাপি তদানীং বয়োহতিশয়েন শব্দসম্মীলিতালাবলোবনে
চ লীলাদায়্য 'তাঃ সমাক্রষ্টু' বেণুবিদ্যামভ্যাস্যতস্তথা তাসাং তাদৃশং জ্ঞাতং অতএব তদানীমেব তাত্ত্বদম্ববর্ণনঞ্চ। আশ্রত্য
দ্রবতোহপি সম্যক্ শ্রদ্ধা। কলবেহপি সর্কব্যাপিসম্ভাবাৎ। জীবদপি প্রবেশতি বা কাশিচত্ভাববিশেষ যুক্তাঃ শ্রীবাধাদেবাদ্যা ইতি
সর্ক্যাসামেব একজীবাং তদ্ব্যবহাতি সর্কতমনোহবমিতি বক্ষ্যমাণান্যানাদীনাং বাংসল্যাদেবেবোদয়ো নহু অবস্য ইতি তাঃ পবিত্রতাঃ।

ক্রমসম্বন্ধঃ।

প্রবেশে সর্ক্যপি বনশোভা সমধিকৈব দর্শিতা। ইখমিত্যাदि ॥ ১ ॥

কাশিচং প্রেরণীকৃপাতা এব ইত্যর্থঃ। সন্ধ্যান্তান্তেব সর্কভেদাঃ ॥ ৩ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

প্রথমঃ কৃষ্ণস্য প্রবেশমাহ ইখমিতি। পদ্মাকবজগন্ধিনেতি পদ্মাকবসম্বন্ধাৎ সৌন্দর্য শৈত্যঞ্চ জ্ঞেয়ং বায়ুভিঃ বহুভাক্তে বায়ুনেত্যেক-
বচনেন বাতস্য মান্যঞ্চ। গো গোপালকসহিতঃ। অত্র মধুপতিবিত্তি বিশেষ্যঃ ন নান্যবল্লোকস্থেনাম্বয়ঃ। ১ ॥

কুহুমিতবনরাজিশুভ্রিভুজমতা ভুজা দ্বিজাশ্চ তেবা কুলৈষু গুণানি সখ্যংসি সখ্যংসি মহীধ্রাশ্চ যস্মিন্ তদ্বনং মধুপাতঃ কৃষ্ণঃ অব-
গাহেতি বসাবগাহেনে বনং শোভতে তত্ত্ব মধো বসন্ততাপি পতিবিত্তিতিশোভা। ধ্বং ধ্বনিতা। চুকুজ বজ্রযানাস। সহ পশুপাল
বল ইতি বনাবগাহেনে গোচারেণ চ সাহিত্যং নহু বেণুকুজনে। উদ্ভবল্লোকে কৃষ্ণস্য বেণুগীতমিত্যুক্তেঃ ॥ ২ ॥

তং কৃষ্ণং বেণুগীতং আশ্রত্য পবোকং যথা ভবতি তাসাং ত্রজে স্থিতত্বাৎ ॥ ৩ ॥

অগন্ধি বায়ু সকলদিকে প্রবাহিত হইল, তাদৃশ বৃন্দাবনে গো এবং গোপালগণ সহ শ্রীকৃষ্ণ প্রবেশ
করিলেন ॥ ১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ প্রবিষ্ট হইয়াই পশুপাল বালক তথা বলভদ্র সহ গোচারণ করিতে২ বংশীধ্বনি করিলেন,
হে মহারাজ! সে সময় তথায় পর্বত, সরিৎ এবং সরোবর সকলের সগীপস্থ পুষ্পিত বনরাজী মধ্যে
পক্ষী ও মধুকর নিকর মত্ত হইয়া মধুরসের রব করিতেছিল ॥ ২ ॥

সে যাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণের যে বেণুগীত হইতে মদনের উদ্ভব হয়, কোন ২ ভজ্ঞাননা সেই বেণু

তদ্বর্ণয়িতুমারম্ভাঃ স্মরন্ত্যঃ কৃষ্ণচেষ্টিতং । নাশকন্ অরবেগেন বিক্ষিপ্তমনসো নৃপ ॥ ৪ ॥
বহ্নীপীড়ং নটবরবপুঃ কর্ণয়োঃ কর্ণিকারং বিভ্রাণসঃ কনককপিণং বৈজয়ন্তীঞ্চ মালাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিক্ষিপ্তমনসঃ ব্যাকুলচিত্তাঃ ॥ ৪ ॥

বাদৃক্ শ্রীকৃষ্ণস্য স্মরণং তাঙ্গাং মনসঃ ক্ষোভকং জাতং তদাহ বহ্নীপীড়মিতি । নটবরবপুর্বিভ্রং বৃন্দাবনং প্রাবিশং কথন্তু তং বনং
স্বপদৈরস্ক্রিতৈ রমণং রতিজনকং গোপনৃন্দৈ গীতকীর্তিঃ তথা বহ্নীময়মাপীড়ং শিরোভূষণং বিভ্রং বহ্নীমাপীড়ো যন্মিহিতি বপুষো বিশে-

বৈষ্ণবতোষণী ।

অতঃ স্বীয়াভ্যঃ সখীভ্যঃ শ্রীললিতাদিভ্যঃ নিজমনোবাপোদগিরণায় তা অপি প্রাবয়িতুমিতার্থঃ । স্বশব্দেন সখ্যাঃ সখ্যোহপি
ব্যাবর্ত্যন্ত ইতি । তাঙ্গাঃ পরম শাণীনসং দর্শিতং কিং বহ্নী তত্রাপি পরোকঃ অথাস্তরাক্ষরং সাবহিৎ যথা স্যাত্থা ॥ ৩ ॥

স্মরোদয়স্ত ক্রমেবাহ তদिति । তত্ভাদৃশং পরোকং যথা স্যাত্থা বর্ণয়িতুমারম্ভাঃ আরম্ভবতোহপি নাশকন্ তথা বর্ণয়িতুং নাপারম-
য়িতার্থঃ । তত্র হেতুঃ স্মরেতি । কৃতঃ কৃষ্ণস্য সর্কচিত্তাকর্ষকস্ত চেষ্টিতং তদ্বর্ণয়িতুমায়ং স্মরন্ত্যঃ অসুসন্দধানাঃ হে নৃপেতি । তং কথনেন
স্মরনৈব ভাববিশেষ প্রাপ্ত্যা কাতর্ক্যেণ কিম্বা তস্যৈব ভাববিশেষায়মালক্য তৎসম্বরণার্থং সোধোদনং ॥ ২ ॥

তত্ভাববিশেষোক্তদেব বিরূপোতি বর্হেতি যুক্ত্যেন । নটবরবপুর্নিত । বহ্নীহিরভেদেহপি ভেদোপচারাৎ । যন্মর্ত্যলীলোপনিকঃ
স্বযোগমায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতং । বিদ্রাণনং স্বয়ং চ সৌভগন্ধেঃ পরং পদং ভূষণভূষণমিতি তস্যাপি দিমাপকতা নির্ণয়েন স্বভাবত-
এব ভাবস্তনটবরবপুঃ সর্কতদীয়রূপবৃন্দবরিষ্ঠং তত্রাপি তদানীং নটবেশমিতার্থঃ । যদা । তাদৃশবপুর্বিভ্রং শব্দচ্ছোভাবিতানে
পুঙ্কন্ । নটবরতি পাঠোহপি কচিদ্ভূতে । কর্ণিকারং পীতবর্ণমুৎপলাকারং পুংসং বৈজয়ন্তীনামপি পঞ্চবর্ণপুষ্পপ্রাথিতা মালা
তাং । বেণোরম্ভাপি অধরমুখয়া পূরয়মিতি তত্ভা ইব তদ্রূপতাপি পরমমোহনং সূচিতং । বৃন্দায়া স্মরণমিতি তদধিষ্ঠাত্ৰা তত্রা শ্রীভগ-
বতঃ ক্রীড়াবিশেষোৎসুকতামতিপ্রোত বিশেষতঃ সংস্কৃতমিতার্থঃ । অতঃ শৈবসাধারণৈঃ পদৈঃ সর্কত্ৰাঙ্কিতৈঃ রমণং তস্যঃ সর্কেষাঞ্চ
সুখকরং । যদা । স্বপদয়োঃ রমণং স্বতঃ প্রিয়ত্বেন রম্যকোমলধূলীপুশ্পপরাগপত্রাদিমহত্বেন চ রতিজনকং ব্রজতাপি বৃন্দাবনাস্তক-
তিহে তদ্বহিরেব বনভব্যাক্যপেক্ষয়া বিশেষতঃ তৎপদোপাদানং গোপনৃন্দৈগীতা কীর্তিঃ বিচিত্রমৌল্যবৈদ্যাদিপ্রশংসারূপা বস্ত ।
যদা । তস্ত ভাববিশেষমালক্য গীতা কীর্তিগৌণীনাং যন্মি তাঙ্গাং সাক্ষাদমুক্তিগ জ্ঞয়া মোক্তিকহারস্বর্ণাসদাদ্যলঙ্কারস্যাবর্ণনং স্বত-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তদ্বর্ণয়িতুং বর্ণয়িতুং আরম্ভাঃ আরম্ভবতোহপি বর্ণয়িতুং নাশকন্ । তত্র হেতুঃ স্মরবেগেনেত্যাদি ॥ ৪ ॥

তদেব তাঙ্গাং মনোবিক্ষেপকস্মরবেগজনকং কৃষ্ণচেষ্টিতং কিমিত্যপেক্ষায়াঃ শ্রীশুক এব সর্কজজ্ঞানার্থয়াত । বহ্নীপীড়ঃ শিরোভূষণং
যত্র তথাকৃতং নটবরবপুর্বিভ্রং কর্ণিকারম্ভকমেব কর্ণয়োঃ কদাচিহামে কদাচিদ্ধক্ষিণ ইতি স্বত্ব যৌবনমস্ততানভিয্যজিতুং । বিভ্রাদিতিতু
কৃষ্ণচেষ্টিতং তাঙ্গামতিশয়েন স্মরবেগজনকং ভবতি । বৈজয়ন্তীং পঞ্চবর্ণপুষ্পপ্রাথিতাং । বেণুবাদনমুৎপ্রেসতে । রক্তানিতি তেন
স্ববেণুং স্বাধরমুখ্যেব নিশ্চিহ্নীকরোমীতি কৃষ্ণস্যোচ্ছা । অধরমুখা তু বেণুং নিশ্রাগমপি সংস্পর্শেন চেতরিত্বা সত্রাপীকৃত্য তেন ব্রজগদ-
প্যামাদ্য পশ্চাত্তং কঠোরমচেতনস্বভাবমনধিকারিণং জ্ঞাত্বা তদীয়ছিত্রেভ্যো নিঃসৃত্য ব্রজবালানাং কর্ণধারেণ তন্ময়ঃ প্রুবিশ্য স্বঃ
সফলীকৃত্য তত্রৈব স্বসর্কবিক্রমান্ দর্শয়ামাসেতি দ্যোতিতং । স্বপদয়োঃ বাসল্যাত্তর্ক্যনাতিভীরমণং যত্র তদिति ব্রজাশেষিষ্ঠ্যং প্রাবিশ-

গীত শুনিতে পাইয়া পরোক্ষে নিজ ২ সখীদের নিকট শ্রীকৃষ্ণের বিষয় বর্ণন করিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের বিষয় বর্ণন করিতে আরম্ভ করিয়াও তদীয় চেষ্টা স্মরণ হওয়াতে গোপীগণ
তাঁহাতে সমর্থ হইলেন না, কারণ শ্রীকৃষ্ণ স্মরণে তাঁহাদের কামবেগ প্রবল হইল হুতরাং আপন আপন
চিত্ত ব্যাকুল হইয়া উঠিল ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! কি প্রকারে শ্রীকৃষ্ণের স্মরণে ব্রজাঙ্গনাদিগের মন ক্ষুব্ধ হইল, বলি প্রবণ কর ।
গোপীরা মনে করিলেন শ্রীকৃষ্ণ নটবর শরীর ধারণ করিয়া স্বীয় পদে অঙ্কিত রমণীয় বৃন্দারণ্যে প্রবেশ

রক্তান্ বেণোরধরস্বধা পুরয়ন্ গোপবৃন্দৈর্দারগ্যং স্বপদরমণং প্রাবিশদীতকীর্তিঃ ॥ ৫৥

ইতি বেণুরবং রাজন্ সৰ্বভূতমনোহরং ॥ ৬ ॥

গোপ্য উচুঃ ॥

অক্ষণতাং ফলমিদং ন পরং বিদামঃ সখ্যঃ পশুনু বিবেশয়তো বয়সৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বণং কা। বেণুপাদনমুৎপ্রেক্ষ্যতে রক্তান্ বেণোরিতি অতো নুনধরস্বধৈব পূর্ণা বেণোকচ্ছনস্তী না গীতবং প্রসর্পিভূমহীতি ভাবঃ ॥

অভিরেভিরে বর্ণনস্তাঃ সত্যঃ পদে পদে পরমানন্দমূর্ত্তিঃ শ্রীকৃষ্ণং পরিরক্ণবতাঃ ॥ ৬ ॥

অমুবর্ণনমেবাহ অক্ষণতামিতি ত্রয়োদশতিঃ । চক্ষুশ্চতাং তাবদিদমেব ফলং প্রিয়দর্শনং পরং অত্য়ং ন বিদামঃ ন বিদ্যা ইত্যর্থঃ তচ্চ ফলং সখিভিঃ সহ পশুন বনং প্রবেশয়তো রানকৃষ্ণয়োর্বক্তং বৈ নির্ণীতং তেষেব ছুঃ সখিতং নান্যৈরিত্যর্থঃ । কক্ষণতাং বক্তং

বৈষ্ণবতোষণী ।

এব তন্ত নিত্যসিদ্ধহাং । বহা । বস্ত্রবেশস্তৈব মোহনহাং । কিম্বা শরং প্রথমদিনে বস্ত্রবিহারবেশার্থং বনপ্রাপ্তমাগত্য কুতেন কেবলবস্ত্রবেশেনৈব বনে প্রবেশাং । অত্র গোপবৃন্দোরিতি বলদেবোহপি গৃহীতঃ । তস্য দুগলধেনামুক্তিঃ শ্রীগোপীনাং শ্রীকৃষ্ণকনিষ্ঠত্বং তৎপরিকরতয়েব তু তৎসাহিত্যে বর্ণনমিতি ব্যঞ্জয়তি ইত্যুক্তপ্রকারেণ । সৰ্বাস্তায়েব প্রৌঢ়বালাদিভেদেন বস্ত্রমানাঃ । অভিরেভিরে স্বাক্রান্তং শ্রীকৃষ্ণং ভাবনয়া । কিম্বা ভাববিশেষবোধয় সম্মোহনোক্তোক্তং তং মস্তা কিম্বা ভাববিশেষবোধয়ভাবেনৈব পরস্পরং সৰ্বা এব পরিরক্ণবতাঃ । সৰ্বস্বৈব হেতুঃ সৰ্ব্বেষামপি ভূতানাং প্রাণিনাং মনোহরং কিমুত তাসামিতি অভিরেভিরে ইতি পাঠস্ত চিৎস্বকস্তৈব সম্মতঃ । অভিতো রতিং প্রাপুরিত্যর্থঃ । হে রাজমিতি পূৰ্ব্বোক্ত নৃপতিবৎ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

শ্রীগোপ্য উচুরিতি । তেষামসম্মতং লক্ষ্যতেইমুবর্ণনমেবাহেতি লিখিতহাং পুনরুক্ত্যেব একত্বাযোগ্যত্বেন চ তদনর্হাং । কিম্ব স পাঠঃ সৰ্বস্বৈব দৃশ্যতে । যাসাং বুধ্যত বাগধেী যাসামেব প্রসাদতঃ । গোপীঃ প্রপদ্যে তা ব্যভিঃ স গম্ভীরাশয়ো জিতঃ । অথ পূৰ্ব্বোক্তায়াং যোগ্যত্ববাহিত্যা রামসাহিত্যমেব বর্ণনস্ত্যোহপি স্বভাবব্যঞ্জিতার্থবিশেষেণ তথ্য ন শেকুরিতি দর্শয়তি অক্ষণতামিতি । তত্র তেষাং ব্যাখ্যাসঙ্গতিঃ ক্রিয়তে চক্ষুশ্চতাং তাবদিদমেব ফলং বিদ্যাঃ পরমত্য়ং প্রিয়দর্শনমপি ফলং ন বিদ্যাঃ । নমিদিমিতি কিং ততাহ

ক্রমসম্মতঃ ।

গোপ্য উচুরিতি ন টীকাসম্মতঃ । অমুবর্ণনমাহেতাত্ত পুনরুক্ত্যাপাতাং একত্বাযোগ্যত্বাচ্চ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দিত্যুক্ত পোষন্যাগেনৈব ন পুনরুক্তিঃ ততশ্চ কতিচিৎ কথানন্তরং কৃষ্ণচেষ্টিত দরশনোৎসবগৈবৈবগ্ৰ্যস্তোপশমে বৃন্তে সাত্ত বেণুগীতং বর্ণয়িতুং সমাগশকল্পপীত্যাহ । ইতীতি সমাপ্ত্যর্থকং স্রবগৈবিক্ষেপে সমাপ্তে সঙ্গীতার্থঃ ॥ ৫ ॥

ইতি হেতুপ্রকরণপ্রকারাদি সমাপ্তিস্থিত্যমরঃ । সৰ্বভূতমনোহরং । নহু রাসদত্তসময়গতিমিব গোপীমাত্র মনোহরং বর্ণনস্ত্যোহিভিরেভিরে সখিঃ মম্মনঃ প্রাবিশ্চৈবং ক্রমে যতোহহমপোষং বিবক্ষ্যে ইতি প্রত্যেকমহুভবসাম্যোপলক্ষ্য পরস্পরালিঙ্গনং তাসাং ॥ ৬ ॥

বেণুপাদ স্খাং বৃষ্টা নিষ্ক্রময়োক্তি মাধুরীঃ । যাসাং নঃ পাদরাসাস কৃষ্ণস্তা এব মো গাতঃ । ভোঃ সখ্যো যুগ্মিহ গৃহনিগড়ে স্থিত্য বিধাতা দস্তানি চক্ষুরাদীজিয়াগি কেবলং বিফলী কুরুষে এব তদিতোহদ্য বনং দ্রুতমেব গতা কিমপ্যভূতং বস্ত্রদর্শনাদৌরমুভব গোচরীকৃত্য সফলক্ৰম্যানোভবতেত্যাহঃ । অক্ষণতামিত্যাং । অক্ষমস্তান্দ্রাদিদমেব ফলং নহু পরং বিদামঃ বিদ্যা ইত্যন্তমতে অন্যত্বকু নাম । অস্মন্নতে তু নান্যং কিং তং । ব্রজেশমুতরোরামকৃষ্ণয়ো বক্তং অকুলবেগসোবতং সৈ নির্ণীতমিতি প্রকটো করিলেন । তাঁহার মস্তকে ময়ূরপুচ্ছময় মুকুট, কর্ণধরে কর্ণিকার পরিধায় কনকবৎ কপিশবর্ণ বসন, গলদেশে বৈজয়ন্তীমালা । তিনি স্বয়ং অধরস্বধা দিয়া বেণুরক্ত পূরণ করিতেছেন, আর গোপগণ চারি দিকে তদীয় কীর্তি গান করিতেছে ॥ ৫ ॥

• সে যাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণের সৰ্বভূত মনোহর সেই বংশীরব শ্রবণ করিয়া যাবতীয় ব্রজাঙ্গনা ঐক্লপ বর্ণন করিতে ২ পরমানন্দমূর্ত্তি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করিলেন ॥ ৬ ॥

গোপীরা কহিলেন হে সখীগণ ! চক্ষুশ্চান্ ব্যক্তিদিগের প্রিয়দর্শনই চক্ষুর ফল, তদ্ব্যতীত অন্য ফল আছে আমাদের বুদ্ধিতে এমত উদয় হয় না । পরন্তু যে সকল ব্যক্তি বয়স্যগণ সমভিব্যাহারে পশু সহ

বক্তৃং ব্রজেশহৃতয়োঃ নুবেণু জুষ্ঠং যৈবৈ নিপীতমনুরক্তকটাকমোকং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অণুবেণু বেণুমুদ্বর্তমানং তং বান্ধবং তথা অনুরক্তকটাকমোকং স্নিগ্ধকটাকবিসগং । অথবা যৈ নিপীতং তেষাং বক্তৃং তৈ জুষ্ঠং তদমেব অক্ষণতাং অক্কাঃ কলমিতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নিপীতমনুরক্তং জুষ্ঠং আবাদিতং । অথবেতি যৈনিপীতং তয়োৰ্জুং তৈ যং জুষ্ঠং তদিদমেব তেষামক্কাঃ কলমিত্যর্থঃ । উভয়ত্র তেষামাশ্বাদবিষয়স্তদিতি অন্ত্রে কথং বোধয়িতুং শক্যম্ ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ । বিশেষতয়া নিদেশমক্কা প্রথমমিদস্ত্যৈব নির্দেশঃ সুপোপায়েন সহসা নামপ্রকাশনাযোগ্যত্বাৎ । যদা । প্রেমভরোদয়বৈবশ্যেন সদ্যন্তু বিশেষ নির্দেশাশঙ্কেঃ । পশুনিত্যাদিনা তথা তত্ত চাত্তৈঃ সহিতস্যান্তদাহত্থা বা দর্শনমপীতি বিবক্ষিতং । তত্চাক্কাঃ ফলং ন বিদ্যে বয়মিতি । অন্তজনাস্থনা জ্ঞানন্তু নাম ইত্যর্থঃ । এষা সোন্নুষ্ঠোক্তিঃ । অতোহস্মাকং চক্ষুঃ সাফল্যং ন কিমপি বৃত্তং । তদানীং তথা তদর্শনাবাদিত্যর্থঃ । বদ্যপি বত্ৰ তত্র বদা তদা যেন তেন প্রকাষণে তদ্বক্তৃ জোষণমেব চক্ষুঃ ফলং । ব্রজান্তত্ৰ তাসাং তং স্তুত্ব ফলতোষ তথাপি বনবিহারে তথা তদর্শনোৎসুক্যেন তথোক্তং । অয়মেব হি নির্ভরপ্রয়ো হতুপ্ত্যর্জিবিশেষলক্ষণঃ স্বভাবঃ হে সখ্য ইতি যুগ্মভিরেতরিতর্যঃ জ্ঞাপ্ত এবতি ভাবঃ । অল্প পশ্যাৎ স্থিষ্য বনাঘনান্তরং বা বিশেষেণ প্রবেশেন একেত মধুরশকাদিনা প্রবেশবতোঃ । ব্রজেশো শ্রীনন্দ বহুদেবো বহুদেব ইতি খ্যাতো গোবু তিষ্ঠতি ভূতল ইত্যাদি । শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ বহুদেবস্তাপি বহুলগোসম্বন্ধেঃ । ব্রজেশো গোপরাজঃ শ্রীনন্দ এব তস্য স্তুতয়োঃ শ্রীবলদেবস্তাপি তং স্তুত্ব ব্যবহারো দর্শিত এব ভ্রাতৃত্বম স্তুত ইত্যাদৌ তাতং ভবন্তঃ সখান ইতি শ্রীবহুদেবোক্তেঃ অতএব তস্ত পুনত্রজ্ঞাপনে রানোহভিবাদ্য পিতরা বাগীর্জি রতিনিমিত্ত ইতি বক্যতে চ । অথ স্মরন্ত্যঃ কৃষ্ণচেষ্টিতমিতি দর্শিতং । স্বভাবব্যক্তিার্থে যথা ব্রজেশহৃত্যোমধ্যে হুপশ্চাৎ বেণুজুষ্ঠং বক্তৃং যৈ নিপীতং । শ্রীকৃষ্ণস্ত বক্তৃমেব বেণুজুষ্ঠতয়া পশ্চাড্রায়েন কনিষ্ঠতয়া চ প্রসিদ্ধং । অতএবৈকবঃ নিতর্যঃ পীতমিত্যনেন বক্তৃত্ব স্থায়ম চক্ষুরূপকত্বং ধ্বন্যতে । বৈ প্রসিদ্ধং । যদা । ছন্দসি ব্যবহিতাশ্চেতি ত্রায়েন অল্প নিবস্তবঃ বেণুনা জুষ্ঠং সেবিতমিতি ।

অথবা বৈ শব্দঃ সমুচ্চরে । মানিনামহুতাপং বৈ ইতিবৎ । বেতি পাঠোহপি কচিৎ । যৈ নিপীতং সাদবং সম্যক্ দৃষ্টং তথা স্নিগ্ধকটাকমোকং বথা স্তান্তথা জুষ্ঠকং । যদা । অনুরক্তজনানাং যুগ্মকং কটাকমোকো যান্ন । যদা । অনুরক্তজনেষু কটাকমোকো বত্ তদিতি সেবার্যঃ সুখবিশেষসম্পত্তি হেতুঃ । তেষামক্ষণতাং ইঞ্জিয়বতাং ইদং নিপানং জোষণকৈব ফলং সর্কেজিয়সাফল্যং বিদ্যঃ নচাত্তং কিমপি তন্নিপানাদি রূপস্ত পরমফলরূপতয়া সর্কেজিয়কর্ষসাফলাসিদ্ধেঃ । অয়মপি নিগূঢ়োহুভিপ্রায়ঃ । ইদমেব পরং কেবলং ফলং ন বিদ্যঃ কিং তং জুষ্ঠং শ্রীত্যা দৃষ্টং যং । তর্হি কিমন্তং ফলং তদাহঃ বৈষ্ণবরামুতপানদ্বালা নিপীতং তেষাং বয়ম্পানরূপং ফল-মিদমেবেতি । যদা । বক্তৃং জুষ্ঠং যং ইদমেব চক্ষুস্তাতং চক্ষুঃ ফলং ত্বর্থে বৈ শব্দঃ বৈষ্ণ জটৈঃ রসনেন্দ্রিয়ৈ বী নিপীতং তেষাং ফলং কিং বক্তব্যমিতি শেষঃ । তৎস্মরণমাত্রেন বাস্পরুদ্ধকণ্ঠতয়া ব্যক্তং বক্তৃমশঙ্কেঃ কিম্বা বিদগ্ধজনবর্ণপূজাপাদানাং তাসাং প্রেনোক্তি-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অর্থঃ স্বীয়ভাবগোপনার্থ এব যদ্যস্মদ্বচসি স্বজননান্দ্রপ্রতিবেশজনাঃ কণো দদতি তর্হি দদতু নাম কা তত্র চিত্তা সর্ক এব ব্রজবাসি শ্রীপুংসজনা রামকৃষ্ণয়ো বক্তৃ মাধুর্যং যথা বর্ণয়ন্তি তথা বয়মিপি বর্ণয়াম ইতি স্বাভিপ্রায় জ্ঞাপনাৎ । অত্র পশুপক্ষিপর্যন্তানাং সর্কপ্রাণিনামেব তদ্বক্তৃ মানন্দপ্রদং কেবলং নবীয়সীনাং যুগ্মকমেব নেতি ব্যঞ্জিতং । ব্রজেশহৃত্যোরিতি তাতং ভবন্তঃ সখান ইতি বহু-দেবোক্তে রানোহভিবাদ্য পিতরাবিত্তি শুকোক্তে চ । বলদেবস্যপি ব্রজেশহৃত্বং ব্রজে প্রসিদ্ধমেব । অভীপ্সিতোহুথস্বয়ং । ব্রজেশহৃত-য়োমধ্যে অল্পপশ্চাভিপ্রায়ো যস্ত বক্তৃং বেণুজুষ্ঠং তং । বৈ বেতি বা শব্দেন বৈজুষ্ঠং দৃষ্টং প্রত্নমাত্রাতঃ যৈ বী-নিতরামতিশয়েন পীতং বৈ ইতি পাঠে বৈ নিশ্চিতমেব যৈ লজ্জাধৈর্যে অপি ভ্যক্তা নিপীতং তেষামেবাকবতাং জনানাং চক্ষুরাদীজিরাগাঃ সাফল্যঃ নান্যোবাঃ তদদ্য দীপ্যতাং কুলধর্মলজ্জাতয়ৈর্ধর্মাদিভ্যো জলাঞ্জলিরিতি ভাবঃ । নহু দর্শনপ্রবণাদিকমস্মাকং কুলবর্তীনাং সম্ভবতু নাম । বক্তৃ কর্ষকং নিপানং তু হ্রীমতীনাং কথং সম্ভবেত্তদাহঃ । অনুরক্তজনেষু কটাকস্ত মোকো যেন তং তেন তথা সন্ধায় কটাকশরো

বন প্রবেশকারি ব্রজপতিভনয় রামকৃষ্ণের বদনারবিদ্য পান করিতেছে, যাহাতে নিরন্তর বেণু সংলগ্ন আছে এবং যাহাতে স্নিগ্ধকটাক নিকিণ্ড হয় তাহাদেরই সেই সেই ফলঅনুভূত হয়, তদ্বিষ

চুতপ্রবালবহঁস্তবকোংপলাজমালানুপুত্ৰ পরিধানবিচিত্রবেশো।

মধ্যে বিরাজতুরলং পশুপালগোষ্ঠ্যাং রঙ্গে যথা নটবরো কচ গায়মানো ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী

অত্রা আহুতুতি। চুতপ্রবালাদীনাং চিত্রাভির্মালাভিরনুপুত্রে ঐবদন্তবাস্তবতঃ সংযুক্তে পরিধানে নীলপীতাস্তরে তাভ্যাং বিচিত্রৌ বেশৌ যয়োস্তৌ কচ কদাচিত পশুপালগোষ্ঠ্যাং গোপালানাং সভায়াং মধ্যে অলমভ্যর্থং বিরাজতুঃ। অহো গোপানাং পুণ্য-
মিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

গাঙ্গীর্ধ্যস্যৈব তাদৃশবভাবাৎ। অতঃ সমানং ॥ ৭ ॥

তদেবমপ্যর্থান্তরেণ নিজভাবস্ত ব্যক্তিং বিতর্ক্য পুনর্বাচ্যবাহানেন দ্বিতীয়পদো তাং অপলেপুঃ। পুনস্ত পরমস্বরবেগেণ তৃতীয়েন ন শেকুঃ। চতুর্থান্দো কিঞ্চিদপি শেকুরিত্যাহ পঞ্চভিঃ। চুতস্য প্রবালো নবপল্লবঃ স্তবকঃ পুষ্পগুচ্ছঃ। তত্র চুতপল্লবো বহঁস্তবকশ্চ নীলকিঁ। উৎপলং তদন্তঃ কোষঃ কর্ণরোরজং লীলাকমলং দক্ষিণে করে এতানি চ মালানুপুত্ৰপরিধানানি চ যানি তৈ বিচিত্রবেশৌ। পশুপালানাং গোষ্ঠ্যাং মণ্ডল্যাং তত্রাপি মধ্যেহতো বিশেষেণ তেনু পৃথক্ পৃথক্ তদ্ব্যছাত্তপ্রকটনেন। কিম্বা বিবিধং রেজতুঃ শুভতাতে। যথা নটবরো রঙ্গে বিরাজেতে ইত্যাদি দৃষ্টান্তেন তয়ো নৃত্যাদিকং স্বাচ্ছন্দ্যাদিকঞ্চ গোপানানপি তাদৃশবেশবৈদগ্ধ্যাদিকং বাদ্যাদিপরিষদঞ্চ ধ্বজতে। অত্রথা নৃত্যাদিশোভায়া অদম্পভেঃ। কচ কদাচিদিতি ক্রীড়াবেশেন সঙ্গা মধ্যে হনবস্থানাং। অল-
মিতি ব্রজমধ্যে তু বিবিধসঙ্কোচেন তাদৃশগানাদ্যভাবাং বিরাজমানতাসম্পভেঃ। অথবা। অত্র পদ্যপঞ্চকে সর্কাসামেব তাসাং বাক্যেনে ক্রমতঃ সর্কসৌকানাং মিথঃ সম্বন্ধঃ কার্য্যঃ। তথাহি। অতো গোপানানেব তেষাং চক্ষুঃসাকল্যাং তদানীং তথা তদ্বক্ত-
দর্শনাং ইতি পূর্বসৌকাতিপ্রায়ঃ। ন কেবলং তেষাং তদর্শনমাত্রং বনমধ্যে বন্যবিচিত্রবেশরৌত্তম্যো নিজমণ্ডলীমধ্যে স্বাচ্ছন্দ্যেন নৃত্যগীতাদাহুতবশ্চ স্তং তাদিত্যাচ্ছতুতি। গায়মানো গায়ন্তৌ। যদ্বা। গায়েন গানেন মানঃ পূজা যয়োঃ সর্বতোবিশিষ্টগানাং কচেত্যাস্যটৈব বাহুসঃ। নৃত্যাদ্যাবেশেন সঙ্গা গানাকরণাং। যদ্বা। কচিদগায়মানে মানঃ আবাত্যাং সনো যুস্মাহ কো গায়কোহস্তি
অত্রাগত্য হস্ত গায়দ্বিত্যাদিপ্রকারো গর্কো যয়োস্তৌ অস্বক ক্রীড়ানুধুরীবেশবঃ। অতো গোপা এব ধৃত্তা এব তেন প্রকারেণ তয়ো-
রস্বদ্যেহত্র লোকভয়াদিনা স্বচ্ছন্দ্যবস্থানাদ্যসিক্কেঃ। এবনগ্রেহপি বাক্যশেষ উহঃ। তদ্বক্তু লিখিত এব ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

মুচ্যতে যথা ভদ্রাবাতেন বিহ্বলীভূয় লক্ষ্যধৈর্য্যাদিকমপি বিহ্বল্য তৎ পাশ্বেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

এতাদৃশং বিড়ম্বনং স্বস্যা কথং কুশলভাস্তত্র ন বাম ইতি চেৎস্বয়ং। বলদেবসংহিতায়া তত্রাস্বজ্জিগমিব্যাগা অভাবাৎ ভয় ভবিষ্যত্যতো দূরতো বলিপল্লবরঞ্জেণৈব তস্য স্বরমণ্যা সৌন্দর্য্যামৃতং গানামৃতং চান্বাদ্য নৃত্যাদিকঞ্চ দৃষ্টে। ক্রতমায়াস্যান ইত্যাহুতুতস্য প্রবালো নবপল্লবঃ বহঁস্তবকঃ পুষ্পগুচ্ছশ্চ চূড়াগাং উৎপলে তদন্তঃকোষো কর্ণরোঃ অং লীলাকমলং দক্ষিণকরে মালাশ্চ গলে তথা অঙ্গুণ তয়া পুত্ৰানি গাজসংলগ্নানি পরিধানানি নাট্যাচিভরকুপীতমিতবাসাংসি চ তৈ বিচিত্রৌ বেশৌ যয়োস্তৌ। নটবরাবিত্তি সখিস্ত গায় কেবু নৃত্যন্তৌ কচ কদাচিত্ত গায়মানো তাচ্ছীলো শানচ্। যদ্বা। গায়ৈ গানে মানঃ সর্কৈর্দন্ত আদরো যয়োস্তৌ। যদ্বা। গায়ৈ-
গানে মানো গর্কো যয়োঃ স চান্বতুল্য জিলোক্যামপি গায়কো নাস্তি কে যুং গোপা বরাকা ইতি প্রকারঃ ॥ ৮ ॥

অন্য কোনজন তাহার আশ্রয় প্রাপ্ত হয় না ॥ ৭ ॥

অন্যান্য গোপীরা কহিলেন আহা! গোপদিগের কি আশ্রয় পুণ্য, রাম ও কৃষ্ণ সময়ে ২ তাহা-
দিগের সভামধ্যে নীল ও পীত অঙ্গরে বিচিত্র বেশ হইয়া যেমন রঙ্গস্থলে নটদ্বয় শোভা পায় তাহার
ন্যায় বিরাজ করিতেছেন। তাহাদিগের সেই নীল ও পীতবসনে আত্র মুকুল, স্মরপুচ্ছ, উৎপল এবং
পদ্মমালা কিঞ্চিৎ ২ অঙ্গরে সংলগ্ন আছে এবং কখন কখন দুইজনে গানও করিতেছেন ॥ ৮ ॥

গোপ্যঃ কিম্‌চিৎ‌রসঃ কুশলং স্ত্র বেণুর্দামোদরাধরস্থধামপি গোপিকানাং ।

শ্রীধরশাস্ত্রী

অভ্যুত্থিতঃ হে গোপ্যঃ অসং বেণুঃ কিং স্ত্র পুণ্যমাচরং কৃতবান্ । কথং যদ্যস্মাৎ গোপিকানাং যৈব ভোগ্যাং সতীমপি দামোদরাধর-
স্থধাং স্ত্রং স্নাতক্যেণ যথেষ্টং ভুঙ্ক্তে । কথং অবশিষ্টরসঃ কেবলমবশিষ্টরসমাত্রং যথা ভবতি । যতঃ যাসাং পরস্য অসং বেণুঃ পুষ্টিঃ

বৈকল্যতোষণী ।

অহোবতান্ত তরাং গোপানাং ভাগ্যং বেণোরপি ভাগ্যং কিং বক্তব্যমিতি মহাভাবশ্চক্ষুরদ্বন্দ্বতরা মিথ্যাকল্পনাপূর্ব্বকং সের্ব্যভি-
লাষমাহ গোপ্য ইতি । অসং বেণুর্দামোদরাধরস্থধাং বেণুঃ কিং কতমং পুণ্যং কৃতবান্ অগ্নিন্ জন্মনি পূর্ব্বমিন্ বা
তৎপুণ্যে জ্ঞাতে বরমপি তদর্থং যতাম ইতি ভাবঃ । স্মৃতি বিস্ময়ে । তন্নিদ্রমাহঃ যদ্যস্মাদামোদরেত্যাদি দামোদরশব্দেন তস্যাস্মাকক
তাদৃশবাল্যমারভ্য জাতেদৃশভাবাকুরতরা স্বাভাবিকং সধ্ববিশেষঃ স্ফুরন্তি অন্তএব গোপিকানামস্মাকমেব ভোগ্যং । অসং বেণু-
পুষ্টিনির্দেশেন তস্য তত্ত্বোগোবাগতা চোক্তা । তথাপি ভুঙ্ক্তে তদেকভোগ্যেণ সদা পিবতি তস্য তদন্তভোগ্যাদর্শনাৎ । নহু
দামোদরাধরস্তৎসঙ্গানন্তরমপি সরস এব দৃষ্টতে নহু শুক্লত্বাদসৌ ন কিঞ্চিদপি ভুঙ্ক্তে তত্রাহরবশিষ্টো রসো রসমাত্রং যত্র তদ্বথা
স্যাৎ । স্থধাং ভুঙ্ক্তে ব কেবলং ত্রযমাত্রমেবাবশিষ্যত ইত্যর্থঃ । হে গোপ্যঃ ইতি তস্মাৎ বেণুজন্মনিব সৌভাগ্যং নহু গোপীজন্মনি
কুতো যুগং গোপ্যো ভাতা ইতি ভাবঃ । অস্মাকমিতি বক্তব্যো গোপিকানামিত্যুক্তি গোঁকুলবাসিনোনাংকোটিপ্রবেশেহপি গোপিকা-
বিশেষত্বাভাবাৎ ন তদ্বিধস্যধিকার ইতি নিজাতিমানবিশেষাৎ বৈদম্বীরসবিশেষাচ্চ । শ্লেষণে তদেকাংশয়েব দেহাদিরক্ষিকাপ্রতিমিতি ।
কিঞ্চ । তস্য যুগ্মবীরকাস্তস্য করে হৃদয়ে বদনে চ সদা বর্ত্ততাং নাম অধরস্থধামপি স্ত্রং যুগ্মংসম্মতিং বিনৈব ভুঙ্ক্তে ইতি ভাবা-
ন্তরং । অথবা তচ্চ কথং ভুঙ্ক্তে তত্রাহঃ অবতি বশিষ্টং অবশিষ্টং । বটি ভাণ্ডিররসোপমিত্যাদেন বশিষ্টং অবশিষ্টং অনবশিষ্টং ইত্যর্থঃ ।
তাদৃশো রসো যত্র তথাত্তং যথা স্যাৎ রসমাত্রমপি নাবশেষবর্ত্তীত্যর্থঃ । যদ্বা । অবশিষ্টরসো রাগো যত্র তদ্বথা স্যাৎ রাগস্যাবশিষ্টত্বাৎ
ন কদাচিদপি বিরমেৎ কিন্তু মুহূর্ত্তেকাত্ত এবত্যর্থঃ । যদ্বা । স্থধাং কথন্তু তামপি গোপিকানামবশিষ্টো যো রসঃ । তদেকাপেক্ষয়া তদিতরা-
শেষরসপরিভাগাৎ তদ্রূপমপি । অথবা কুশলাচরণে লক্ষণান্তরমপ্যাহুর্দিন্যো জ্বাষচ ইতি তস্য তাদৃশং ভোগ্যং দৃষ্ট । পরমপুণ্যঃ হৃদি-
স্তোহপি লোভাধিকসিতকমলমিষেণ জ্বাষচো জাতরোমহর্ষা বভূবুরিত্যর্থঃ । অথবা যদবশিষ্টরসমিতি তু অত্রৈব যোজ্যঃ । যচ্ছব্দঃ
বিনৈব পূর্ব্বং হেতুশ্চমস্য চ প্রাপ্তেঃ । যস্য বেণোরবশিষ্ট উচ্ছিষ্টো যো রসো নাদরূপস্তং হৃদিন্যোহপি ভুঞ্জতে আশ্বাদয়ন্তি যতশ্চ ধ্রুবা

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

যস্য বেণোরবশিষ্ট উচ্ছিষ্টোরসো নাদরূপস্তং স্নানপানাদৌ হৃদিন্যো জগৎপাবন্যো ভুঞ্জতে অহো তদর্শনান্তরবোধপি জ্বাষচঃ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

কিঞ্চাস্মান্ বিড়ম্বনাকৌ নিঃক্ষিপন্নয়ং বেণুরেবানর্থকারীত্যাহঃ । হে গোপ্যঃ বেণুর্মুরলী কিং স্ত্রং কুশলং পুণ্যমাচরং । বংশী-
মুরল্যাশিশবানং শ্রীলিঙ্গদ্বৈতং তৎপর্যায়স্য বেণুশব্দস্য পুংস্বং দারলবজজ্ঞেয়ং । যদ্বা । কিং মঙ্গলমাচরং অপি তু ন কিমপি হাবর-
ভাতিফেনৈব লক্ষ্যত ইতি ভাবঃ । তদপি দামোদরস্যাধরস্থধা ভুঙ্ক্তে ইতি কথং বয়ং সোঢ়ং প্রভবাম ইতি ভাবঃ । তত্র হেতু-
গোপিকানামিতি অধরস্থধায়াং হি গোপিকানামস্মাকমেব সত্ত্বং কৃক্স্য গোপজাতিত্বাদস্মাকং গোপজাতিজীবাদিন্যায়প্রাপ্তেঃ ।
নিত্যং স্নাতবাস্তাতিঃ সংভ্রজ্যমানত্বাচ্চ বেণুস্ত বিজাতীরতত্রাপি কৃক্সরমিতত্বমাত্মনো নত্বা কৃক্সরসীত্বাভিমানং ধুঙে । তত্রাপি
ধাটোঁন পুনঃ পৌরুষমাবিকৃত্য সংভুঙ্ক্তে তত্রাপি পরকীয়ং ধনং তত্রাপি স্বয়মেব নত্বন্যং জনমেকমপি সন্ধিনং করোতি তত্রাপি
চৌর্যেণ কিন্তু ধনস্বামিনীরত্বান্ ফুৎকারেণ জ্ঞাপয়িত্বা এব । কিঞ্চ । নায়ং ফুৎকারঃ কিন্তু স্বস্তোগোথঃ মণিতমেব তচ্ছাস্মান্ প্রাবয়-
ত্বৈব তত্রাপি ন বশিষ্টঃ ন অবশিষ্টোরসঃ কিঞ্চিৎস্বস্তোগোথঃ বদ্র তদ্বথা স্নাতক্যং ভুঙ্ক্তে । বটি ভাণ্ডিররসোপমিত্যাদিনা অকার
লোপঃ । ধনস্বামিনীনামস্মাকং কৃতে স্বভুক্তাবশিষ্টমপি কিঞ্চির রক্ততীত্যাহো ধাট্যমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ । অকুশলবর্ত্তিনঃ সর্ব্ব এব জনা

অন্য ব্রজাসনারা কহিলেন হে গোপীগণ এই বেণু কি অনির্কচনীয় পুণ্য করিয়াছিল বলিতে পারি
না, যে হেতু শ্রীকৃষ্ণের যে অধরস্থধা কেবল গোপীগণের ভোগ্য, এই বেণু তাহা সাতক্সে যথেষ্ট
পান করিতেছে, তাহাতে কেবল রসমাত্র অবশিষ্ট আছে, এই বংশীর আরও সৌভাগ্য দেখ, যাহা-
দের জলে উহা পরিপূর্ণ হইয়াছিল সেই সকল হৃদিনী (নদী)ও বিকসিত কমলছলে সেই প্রকারে

ভুঙ্তে অয়ং যদবশিক্তসং হৃদিন্যো হৃদ্যচোহশ্রু মুচু স্তরবো যথার্থ্যাঃ ॥ ৯ ॥

বৃন্দাবনং সখি ভুবো বিতনোতি কীর্তিঃ যদেবকীমুতপদাম্বুজলকলক্ষি।

শ্রীধরস্বামী।

তা মাতৃতুল্যা হৃদিন্যো হৃদ্যচো বিকসিতকলমিবেণ রোমাকিতা লক্ষ্যতে। যোবাং বংশে জাতান্তে স্তরবোহপি মধুধারামিবেণ আনন্দাশ্র মুচুঃ। যথা আৰ্থ্যাঃ কুলবৃদ্ধাঃ স্ববংশে ভগবৎসেবকং দৃষ্ট। হৃদ্যচোহশ্র মুকুস্তি তদ্বৎ ॥ ৯ ॥

কাশিদাহঃ হে সখি বৃন্দাবনং ভুবঃ কীর্তিঃ স্বর্গাদপি বিশেষেণ তনোতি কথন্তু তং যদেবকীমুতস্য পাদাম্বুজাভ্যাং লক্ষা লক্ষ্মীঃ শোভা সম্পৎ যেন তৎ। কিঞ্চ। গোবিন্দস্য বেণুময় বেণুনিদ্রবর্ণানন্তরং মন্দগর্জিতং নীলমেঘং তং মহা মত্তা যে ময়ুরান্তেবাং নৃত্যং

বৈকুণ্ঠভোহপি।

স্বচো ভবন্তীত্যর্থঃ। কিঞ্চ। যস্য স্বজাতিসম্ভবস্য বেণোক্তাদৃশং সৌভাগ্যং দৃষ্ট। সর্কে স্বাবরজাতয়োহপি মধুমিবেণাশ্র মুচুঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ যথার্থ্যাঃ পিতরঃ স্বকুলসম্ভবস্য তাদৃশং সৌভাগ্যমমুভূতাশ্র মুকুস্তীত্যর্থঃ। দ্রব্যাপক্ষে তস্যাং সমাজ এব তাদৃশস্তসৈ-
কস্য বা কো দোষঃ। অত্রায়ং গোপ্যঃ নিভৃতং কুত্রাপি সংগোপ্য রক্ষণীয় ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

অহো কিং বক্তব্যং শ্রীহস্তাদৌ বর্তমানস্য বেণোর্মহাস্বাং বৃন্দাবনস্ত সৌভাগ্যং কিমবর্ণ্যতামিত্যাহবৃন্দেতি। হে সখি বিতনোতি বৈকুণ্ঠভোহপি বিশেষেণ বিস্তারয়তি যদ্ব্যং যদ্বৃন্দাবনমিতি বা। দেবকীমুতস্য শ্রীকৃষ্ণ পাদাম্বুজাভ্যাং লক্ষা লক্ষ্মীঃ সর্ক-
শোভামহিম্নোঃ সম্পদো যেন তৎ। তসৌবাসমোদ্রুপস্বাং। তত্র চ সাক্ষাৎপাদাম্বুজাভ্যামেব নতু পাদুকাভ্যামিত্যনেন শ্রীবৃন্দাবন-
ভূমেঃ পরমসৌভাগ্যং হৃচিতং। তাসাং দেবকীমুতেতুক্তিং প্রাগয়ং বহুদেবস্য ইত্যাদি গর্গব্যাক্যাসুসারাং। তথাচোক্তি গোপনায়
এবং গোবিন্দশকোহপি গবাধ্যক্ষেহপি গোবিন্দ ইতি কোষকারমতমাত্রিত্য তস্মিন্ সঙ্কেতিতঃ। শ্রীগোবিন্দাভিষেকানন্তরমেব তন্মায়ো
ব্রজে প্রসিদ্ধেঃ। উত্তরত্র নন্দনন্দনমিতি তু গোপনাশক্কেঃ। যদ্বা। দেবকী ব্রজেস্বৰ্ঘ্যা এব নাম। হে নারী নন্দভার্য্যয়া যশোদাদেবকীতাপি
অতঃ সথ্যমভূতস্য দেবক্যা শৌরিজায়য়েতি বৃহদ্বিকুপুরণবচনাং। বিশকোকং বৈশিষ্ট্যমাহঃ। গোবিন্দেতি গবামিত্রো গোবিন্দ ইতি
গোপবর্গচূড়াণি গোপোপালপরিবৃত্তো বস্ত্রভূষণে বিচিত্রকৌড়ারসিকঃ শ্রীযশোদানন্দনো লক্ষিতঃ। অতো বৃন্দাবনস্যাপি ভাগ্যমস্বাতি-
রভিলষণীয় বিষয়মেবেতি ভাবঃ। অন্যতঃ। তত্র মন্দগর্জিতং নীলমেঘং তং মহেতি ময়ুরাণাং মত্তে নৃত্যে চ হেতুঃ। অন্যথাশ্বেষা-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অকুরাদিমিবেণ রোমাকিতাঃ যন্তো মধুমিবেণাশ্র মুচুঃ। কীদৃশা অপি যথার্থ্যা মনয়ন্তু গৈন্তথাভূতা অপীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

তস্যাঃ সমাজ ইতুক্রাণুসারেণ তন্মাতোক্তিগোপনাখা ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

স্তাদৃশা এবেতাহঃ। যং যতোহধরমুখভোগাং তং বীক্যোত্যর্থঃ হৃদিন্যো নন্যঃ অন্যচ্চঃ উৎকলকমলাদিমিবেণ পুলকবন্ত্যো বহুবু-
তরবো মকরলমিবেণাশ্র মুচুর্চুখা আৰ্থ্যা ভগবল্লুপান্ শ্রদ্ধা অশ্র পুলকাদি নহো ভবন্তি তথৈব তে বেণোর্মিতং শ্রদ্ধেতি
হৃদিন্যোহস্য সখ্যস্তরবোহস্য সখ্যায়ো দৃতা এবতি বেণুভূদনী তরবঃ সর্কা এবাক্যং বৈদ্রিণ এবতি ভাবঃ। অতো হয়ং গোপ্যঃ
নিভৃতং কুত্রাপি রক্ষণীয়ো যথা কৃষ্ণাধরং ন প্রাপ্নোতীত্যস্বার্থাঃ সঞ্চারী ব্যঞ্জিতঃ ॥ ৯ ॥

তদীয়তাদৃশবিলাসাম্পদস্য বৃন্দাবনস্য সম্পত্তি মাধুর্যমধিকমূলসভ্যতন্তদেব দিব্যকমাণান্তত্র গচ্ছানো বয়ং নাত্র কোহপি দোষ
ইত্যন্যা আহঃ। বৃন্দাবনমিতি ভুবঃ কীর্তিঃ স্বর্গাদিত্যোবিশেষেণ তনোতি যদ্বতো দেবকীমুতস্য যশোদানন্দনস্য পাদাম্বুজাভ্যাং
লক্ষা লক্ষ্মীঃ ধ্বজবজ্রাদিচিহ্নময়ী শোভাসম্পৎ যেন তৎ নহোবস্তু তং বৈকুণ্ঠবনমপি সম্ভবেদिति ভাবঃ। হে নারী নন্দভার্য্যয়া যশোদা
দেবকীতি চ। অতঃ সথ্যমভূতস্য দেবক্যা শৌরিজায়য়েতি বৃহদ্বিকুপুরণঃ। এবস্তু তং গোষ্ঠস্থলমপি সম্ভবেদिति চেদত আহঃ।

লোমাক্ষিত লক্ষিত হইতেছে, আর বাহাদের বংশে উহা উৎপন্ন হইয়াছিল সেই সকল তরুও মধুধারা
ছলে সেই প্রকারে আনন্দাশ্র মোচন করিতেছে, যেমন কুলবৃদ্ধ পুরুষেরা আপনাদের বংশে ভগবৎ-
সেবক দেখিতে পাইলে রোমাক্ষিত হয়েন এবং আনন্দাশ্র মোচন করেন ॥ ৯ ॥

কোন ২ গোপী কহিলেন হে সখি! এক্ষণে বৃন্দাবন স্বর্গ অপেক্ষাও ভূমির কীর্তি বিস্তার করি-
তেছে, কারণ দেবকীমুত ভগবানের পাদপদ্মদ্বয় হইতে ইহার সম্পত্তি লাভ হইয়াছে, অপর এই বৃন্দা-
বনে গোবিন্দের বেণুনিদ্রা শ্রবণ করিয়া মন্দ ২ গর্জন বোধে তাঁহাকে নীলমেঘ জ্ঞান করত যে সকল

গোবিন্দবেণুমমুমতময়ূরমৃত্যং প্রেক্ষ্যাদ্রিসাধবরূতান্যসমস্তসং ॥ ১০ ॥

ধন্যাঃ স্ম যুগতয়োহপি হরিণ্য এতা য়া নন্দনন্দনমুপাত্তবিচিত্রবেশঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রেক্ষ্য সমস্তসং তত্র অদ্রিসাহস্র অবরতানি উপরতক্রিয়াণি অন্যানি সমস্তানি সন্ধানি যস্মিন্ তৎ । নৈতদনোহু লোকেষু বিদ্যাতে
অতো ভুবঃ কীর্তিঃ বিতনোত্তীতার্থঃ ॥ ১০ ॥

অপর্য আছঃ ধন্যা ইতি । হে সখি যুগতয়ঃ তিৰ্য্যগ্জাতয়োহপি হরিণ্য এতা ধন্যাঃ কৃতার্থাঃ যাঃ বেণুরিক্তিতঃ বেণুনাদমাকর্ণ্য

বৈকবতোধনী ।

মিব তেবামপ্যবরতস্বমেব স্যাৎ । তথাপ্যালৌকিকস্বঃ ঋধিকমন্ত্যেব ইতি । অথবা তাদৃশশ্রীকৃষ্ণে স্বভাবিকপ্ৰীত্যতিশয়বতাং শ্রী-
বন্দ্যবন ময়ূরাণাং সম্বন্ধে সৰ্বসামপি তজ্জাতৌ ভগবৎপ্রসাদাদন্যত্রত্যা অপি এতৎসাদৃশ্যেনৈব মেবে প্রীতিমন্তো জ্ঞেয়াঃ । ততশ্চ
গোবিন্দস্য বেণুমমু তরাদশ্রবণান্তরমিত্যাগ্রেহপি সৰ্বত্রাববর্তনীৰং । যদ্বা । গোবিন্দস্য বেণোর্মমুঃ নাদাঙ্কপরনমোহনমন্ত্যেতেনৈব
মন্তানং ময়ূরাণাং নৃত্যং যস্মিন্ । যদ্যপি তৎবেণুনাৎ এত যথা ময়ূরাণাং নৃত্যে হেতুস্তথান্যোষামবতারেষ্বেহপি তথাপি নৃত্যরীতিমুৎপ্রে-
ক্ষিতুমেবান্যোষাং সভাসদধনরূপণযোগ্যং প্রেক্ষ্যেতু্যক্তং । কিম্বা মুহঃ শ্রীভগবদাসনতাপ্রাপ্ত্যা সৰ্বেষাং পরমাবলোকনীয়া অদ্রি-
সানবো যে । যদ্বা । প্রেক্ষ্য নৃত্যেক্ষণে বৃদ্ধাবিতি বিশ্বপ্রকাশাৎ । প্রেক্ষ্যং অর্হন্তি যে তেহু উচ্চেষু তদর্শনস্থানেষু অবরতানি
শুকতাং প্রাপ্তানি । অন্যানি ময়ূরব্যতিরিক্তানি সমস্তানি সন্ধানি প্রাণিনো যস্মিন্ । যদ্বা । মন্তময়ূরনৃত্যং প্রেক্ষ্য গোবিন্দবেণু-
মস্থিতি ব্যুৎক্রমেণ যোজ্যং । অত্রোৎপত্তিঃ বর্হীবতঃসস্য ময়ূরপ্রিয়স্য তস্ত বনাগমনসন্দর্শনমাত্রাণে প্রীত্যা মন্তানং ময়ূরাণাং
নৃত্যং তৎপ্রেক্ষ্যা হর্ষেণ গোবিন্দস্ত বেণু স্তেন তদ্বাদনমিতার্থঃ । তমহু অদ্রিসানহু অবরতানি বিরতানি অন্যানি শ্রীভগবদর্শনাদি-
ব্যতিরিক্তাশেষপ্রয়োজনানি যেবাং তথা ভূতানি সমস্তসন্ধানি যস্মিন্ । ঈদৃশং শ্রীবৈকুণ্ঠেহপি নাস্তি ইতি ততোহপি কীর্তিবেশো-
হস্যাঃ সিদ্ধ এব । অহো বতাস্মাকং তত্র তথা তাদৃশ্যবস্থানসিদ্ধোদিতি বয়মধন্যা এবতি ভাবঃ । তচ্চ তাসাং প্রেমবিশেষস্বভাবিক।
তৃপ্ত্যর্ন্তিলক্ষণমেবেতি সৰ্বত্রোক্তং ॥ ১০ ॥

অহো অন্ততরাং হরিপ্রিয়সৰ্ব্বজীবাশ্রয়শ্চ শ্রীবন্দ্যবনস্য মাহাত্ম্যং তদাশ্রয়িকানাং পণ্ডজাতীনামপি ভাগ্যং কিয়দ্বর্ণ্যতাং ইত্যাহ-
ধ্বজা ইতি । মুঢ়া বিবেকহীনা গতিজ্ঞানং যাসাং তথাভূতা অপি । মতয় ইতি পাঠে তথৈবার্থঃ । হরিণ্য ইতি বনচারিণ্যোহপি এতা
দৃষ্টমানা ইব । নন্দস্ত শ্রীবল্লবেন্দ্রস্ত নন্দনমিতি ধাত্বৎ বলাদখিলগুণমহিষ্টং সূচিতং । এবং গুরোরপি তস্ত নামগ্রহণমিতি ক্ষোভ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

উত্তরজ শ্রীনন্দনন্দনমিতি তু গোপনাশঙ্কে । বেণোরণিতং যত্র তথাভূতং ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গোবিন্দস্য বেণুং বেণুবাধ্যং লক্ষ্যীকৃত্য যন্ততানাং ময়ূরাণাং নৃত্যং তৎ প্রেক্ষ্য অদ্রিসাহস্র অবরতানি উপরতক্রিয়াণি অন্যানি সমস্তানি
সন্ধানি যত্র তৎ । অজ্ঞান্যার্তয়েতি ময়ূরৈঃ প্রার্থিতস্য গোবিন্দস্য বেণুবাদনং তদীয়ং তালগঠ্যেব মণ্ডলীভূত নৃত্যতাং তেবাং মধ্য এব
তস্যাপি সনৃত্যং বাদনং । ততস্তদ্বাদ্যেন সম্বাত্তাং তেবাং পারিতোষিকস্বীয়দিব্যবহুপ্রদানং তস্মৈ । তেন চ বাদকলোকরীত্যা
সাক্ষাদং তদঙ্গীত্বা স্বশিরস্ব্যক্ষীবসোপরি তজ্জারণং ততোর্য্যত্রিকমাস্বাদয়তামদ্রিসাহস্র প্রবিষ্টানাং সভ্যানাং কৃষ্ণসার কপোতাদি
মৃগপক্ষিণামানন্দ জাভামিত্যাদিকং সৰ্বং দিদৃক্ষামহে ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

অহো স্বরমণং তমনতিসূত্য বয়ং বৃদ্ধিমন্ত্যোহপি স্বজন্মবিকলীকূর্ষহে । যতো মুঢ়া অপি সফলীভবন্তীতি দর্শনত্যা আহবন্যা
ইতি । স্মেতি বিশ্বয়ে খেদে বা । এতাদৃশং ভাগ্যং অস্মাকং নাস্তি ভাবঃ । যা বেণুরণিতং । বেণুরিক্তিমিতি পাঠদ্বয়ং । ভূল্যার্থং

ময়ূর মন্ত হইল তাহাদের মৃত্যু দেখিয়া তত্তৎ পর্বতের গুহায় অন্যান্য প্রাণি সকল উপরত ক্রিয় হই-
তেছে, এ ব্যাপারত অন্যত্র কোথাও নাই অতএব বৃন্দাবনই পৃথিবীর কীর্ত্তি বিস্তার করিতেছে স্বতরাং
অবশ্যই বলিতে হইল ॥ ১০ ॥

অন্য ব্রজাঙ্গনারা কহিলেন হে সখি ! এই সকল হরিণী যদিও তিৰ্য্যগ্‌যোনিগত তথাচ ইহারা
ধন্য, যেহেতু বংশীধ্বনি শ্রবণ করিয়া বিচিত্রবেশধারি নন্দনন্দন শ্রীকৃষ্ণের প্রতি প্রণয় অবলোকন

আকর্ষ্য বেণুরিকিতং সহ কৃষ্ণসারাঃ পূজাং দধুর্কিরিচিতাং প্রণয়াবলোকৈঃ ॥ ১১ ॥

কৃষ্ণং নিরীক্ষ্য বনিতোৎসবরূপশীলং শ্রীহা চ তৎ কনিতবেণুবিস্তগীতং ।

শ্রীধরস্বামী ।

নন্দনন্দনং প্রতি প্রণয় সহিতৈরবলোকনৈরিরিচিতাং পূজাং সমানং দধুঃ কৃতবতাঃ । কিঞ্চ । কৃষ্ণসারৈঃ পতিভিঃ সহিতা এব দধুঃ অস্মৎ পতনস্ত গোপাঃ স্ফুট্যাঃ সমকং তন্ন সহস্ত ইতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

অন্যা উচুঃ । হে গোপাঃ আশ্চর্য্যং শৃণুত । বনিতানাংসর্বো বস্মাৎ তদ্রূপং শীলঞ্চ যস্য তৎ কৃষ্ণং নিরীক্ষ্য তেন বাদিতবেণো-

বৈকবতোষণী ।

বৈবস্ত্রেন বিকিপ্তমনস ইত্যুক্তয়াং উপাত্তাঃ স্বীকৃতাঃ বিচিত্রা বেশা বনমালা বহাগীড় শুভ্রাবতঃসাদি রূপা যেন তৎ । -বেণুরিকিত-
মিতি রাগধ্বনাপর্য্যবসিতং প্রথম কুংমাত্রমুক্তং । অমুকরণশব্দোহয়ং । রশিমিতি পাঠোহপি কৃটিং । অত্র টকা পুনরুক্ত্য ভাং
কৃষ্ণ এব সারঃ পরমোপাদেশো যেমামিতি স্লেষণে চ স্বপতরো নিন্দিতাঃ পূজামিতি তাবতৈব সর্কোপচার পূর্ণত্বং জাতমিতি জনিতং ।
অতএব দধুঃ পুপুঃ । সর্কপূজাত্যোহধিকং চক্রুরিতার্থঃ । অতঃ ক্রিয়াতোহপি বৈশিষ্ট্যং বিশেষণে রচিতং ইতি তত্র সর্কত্র হেতুঃ
পূজাবলোকৈরিত্যি ভাবমাত্রগ্রাহিণস্তস্য তৈরৈব পূজাদম্পত্তেঃ । বহুত্বং পরম্পরা বিবক্ষয়া স্মৃতি বিন্মরে ধেদে বা অহো বতাস্মাকং
দৈদৃশং ভাগ্যং নাস্তীতি ভাবঃ । অন্যতঃ । অথবা বেণোরিকিতং যত্র তাদৃশং সত্ত্বং আকর্ষ্য শ্রবণদ্বারা জ্ঞায়া উপাত্তবেশঃ সত্ত্বং
প্রণয়াবলোকৈ দধুর্কীরিতবতাঃ তৈরৈব পূজাং শ্রীতিসেবামপি বিদধুরিতার্থঃ । অত্র । অশ্রাবি ভূমিপতিভিরিত্যারভ্য দধদশন
চুর্চুরশব্দমথ ইতি মাধক্যাব্যবৎ । সংশৃণু বদমানাঃ স্তান্ রাবণস্য শুণান্ জনানিতি ভট্টিকাব্যবচ্চ । শ্রীমদনন্দনস্য শ্রবণক্রিয়া-
কর্ম্মত্বং জ্ঞেয়ং । অন্যৎ সমানং ॥ ১১ ॥

অহো আন্তাঃ শ্রীমদ্বানবর্ধিনীনাং কৃষ্ণাঙ্কিকে চরন্তীনাংমাংসাং মাহায়াং খেচরীণামপি ভাগাং কিং বর্ণ্যমিত্যাহঃ কৃষ্ণমিতি । চিত্তা-
কর্ষকং বনিতাস্তদধুরাগযোগ্যাঃ স্রীজাতয়ঃ । শীলন্ত সুসভাবঃ তেন কনিতস্য বেণোঃ বিবিক্তং প্রতিকুসরাগমিশ্রণেন শুদ্ধং । কিংবা পূজা-
রাদি রসলব্ধবিভাগং গীতং বিমানগতয় ইতি স্বপতিসাহিত্যং বৈমানিকধ্বনাকস্মাদাগমনং শ্রীকৃষ্ণসঙ্গমযোগ্যত্বং চোক্তং । তথাপি
কামহতধৈর্যাঃ সত্যো মুমুহুঃ । অত্র রূপাদে নিরীক্ষণোক্তিভাতিস্তস্য দৃষ্টচরিত্বং । অতএব তদদর্শনেন বিশেষতো বেণুগীতশ্রবণেনচ
তাদৃশমোহো যুক্ত এব । কিংবা । যদা যদৈব রূপাদ্যন্তবস্তদা তদৈব মোহ ইতি । নিরীক্ষ্য শ্রীহা চেতি ধরোরপি মোহে কারণ-
মুক্ত । তয়োর্বৈপরীত্যমপি জন্মনি মতঃ যদৈব ধনুঃ ক্রমপ্রাপ্তঃ ভবতীতি মোহেনৈব বিমানতোহবতীর্ষ্য শ্রীকৃষ্ণাঙ্কিকমাগন্তঃ ন শক্তা ইতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আকর্ষ্য শ্রোত্রবিষয়ীকৃত্য বিচিত্রবেশং সত্ত্বং প্রণয়াবলোকৈ দধুর্কীরিতবতাঃ তৈরৈব পূজাঞ্চ দধুঃ কৃতবতাঃ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

বেণুনাদমাকর্ষ্য নন্দনন্দনং প্রতি প্রণয়পূর্ককালোকৈরৈব পূজাং দধুঃ পুপুঃ । তাংসঃ তৈরপি য আত্মনঃ পূজাং পুষ্টাং মন্যতে
স নন্দনন্দনোহস্মাকং তৈঃ পুনঃ ক্রিয়তেতি ভাবঃ । কিঞ্চ । তাঃ সহ কৃষ্ণসারাঃ পতিভিঃ সহিতা এব । অরমর্থঃ । কৃষ্ণ এব শ্রীতি-
বিষয়ধ্বন সারো যেবাঃ তে যথার্থনামানস্তাং পতয়ঃ স্বপত্নীঃ কৃষ্ণাধুরাগিনিরালাক্য স্বগার্হ্যাস্তমেব ধন্যঃ মানয়ন্তোহতিদ্ব্যস্তো অহু-
গচ্ছতস্তাঃ কৃষ্ণমভিসারয়ন্তি অস্মৎপতনস্ত কৃষ্ণগন্ধারপি ক্রহন্তি ধিগম্যজীবিতমিতি ॥ ১১ ॥

কিঞ্চাস্মাকং গোপীনাং গোপে কৃষ্ণে রতি নাস্তীতিবাহুচিতা । যতো দেব্যোহপি মাহুবে তত্রাপি গোপে কৃষ্ণে রতিমতাঃ সত্য এব
স্বদেবধরপি সফলরসীত্যাশ্চর্য্যমিত্যাহঃ কৃষ্ণমিতি । বনিতানাং শ্রীমাত্রাণামেবাহুরাগিণীনাংসর্বো বস্মাস্তথাভূতঃ রূপং শীলঞ্চ যস্য তৎ

দ্বারা বিরচিত পূজা প্রদান করিতেছে । হে সখি ! ইহারা আপনাদের কৃষ্ণসার পতিদিগের সহিত ঐ
কার্য্যসম্পাদন করিতেছে, ইহাদের পতিরাও ধন্য আমাদের ভর্তৃগণ গোপ, অতিক্রুদ্ধ, সমক্ষে তাহা
সহিতেও অক্ষম ॥ ১১ ॥

অপর কতকগুলি ব্রজাঙ্গনা কহিলেন হে গোপীগণ ! যাহা হইতে বনিতাজনের উৎসব হয় তাদৃশ
রূপ ও শীলশালি শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন এবং তাঁহার বাদিত বংশীনিাদ ও অসঙ্কীর্ণ গীত শ্রবণ করিয়া বিমান-

দেব্যো বিমানগত্যঃ স্মরন্তুঃ স্মারাত্ৰাশ্রয়ঃ স্মরন্তুঃ ॥ ১২ ॥
গাবশ্চ কৃষ্ণমুখনিগতবেণুগীতপীযুষমুত্তীর্ণকর্ণপুটে পিবন্ত্যঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

রসকীর্তীগীতক্ৰন্দনং বিমানৈর্গচ্ছন্ত্যো দেব্যো দেবানামক্কেষপি হিতাঃ স্মরণে স্মরন্তাঃ বিক্ৰিশ্ণুধৈর্যা মুমুহঃ । মোহে লিঙ্গমাহ-
ত্রাশ্রয়ঃ প্রস্থনাঃ কবরাশ্চ ডা যাসাং তাঃ বিগতা নীব্যো যাসাং তাঃ ॥ ১২ ॥

অত্র সর্বত্র বস্ত্রীভেদাদ্ভাব্যতীত সঙ্গতি বক্তব্য। ক্রয়শব্দেইব উক্তভিত্তিকর্মমিতঃ কর্ণপুটে পিবন্ত্যঃ সত্যঃ তথা শাবশ্চ বৎসশ্চ
স্তনপানে প্রবৃত্তাঃ সমনস্তরমেব গীতং ক্রন্দা তদেব পীযুষমুত্তীর্ণকর্ণপুটে পিবন্ত্যঃ স্তনস্তনপনঃ কবলাঃ কেবলং স্তনেভ্যঃ করিত-

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভাবঃ । মোট্যগিতাখ্যো হুত্বাবোহয়ং । যথোক্তং । কান্তস্মরণবার্তাদৌ হৃদি তদ্ভাবভাবিতঃ । প্রাকট্যমভিলাষস্য মোট্যগিতমুদীর্ঘ্যতে
ইতি । অহো বত পরমমুচানাং হরিণীনাং পরমবিদগ্ধানাং স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ স্মরন্তুঃ
মগ্নানাপ্রবস্তীর্ণমান্ ধিগিতি । কিম্বা । বনবিহারিণস্তস্য তত্র তথা দর্শনাদ্যভাবাৎ বয়মধন্যা এব তাস্ত ধন্যা ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

অথাত্তা গোপ্যা বাক্যমাহ গাব ইতি জিভিঃ । তত্র প্রথমতো নিজভাববিরোধিমাতৃভাবাদীনাং গবাং বর্ণনং পূর্ববদবহির্থাৎ
শ্রীতি সামান্যতঃ বিরোধভাবাবিবিক্তোপযোগার্থক । অপ্যর্থ চকারঃ । লোকে সারাসারবিবেকহীনত্বেন খ্যাতা গাবোহপি
পীযুষরূপকেন মুখস্য চক্ষুঃ কৃষ্ণমুখকেন অতিকোটচত্রতাবাক্কেন পীযুষস্যৈব বৈশিষ্ট্যং নৃচ্যতে । কৃষ্ণঃ খলু পরমানন্দমনমুর্তি-
রূচ্যতে । স্মৃতি । বিশ্বয়ে তদুত্তরতালক্ষণং সাত্ত্বিকবিকারং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ । গোবিন্দঃ নিজপ্রভুঃ ইতি শ্রীত্যা স্পর্শনং বোধয়তি ।
অন্যতঃ । তদসম্মতে স্তনস্তনপন ইতি পাঠে স্তনং কেবলিক্তিনবানাং মুখাৎ করিতঃ স্তনপনঃ সাত্ত্বিককীরঃ কেবলিক্তু তৃণ-
চরাণাং তৃণপূরিতঃ কঠাদ্যশ্রাণাং অতএব সঙ্গবত্তয়া করিতঃ কবলশ্চ তৃণগ্রাসো যেষাং তে । যদ্বা । আত্মনি মনসি গোবিন্দং স্পৃশন্ত্যঃ

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

গাব ইত্যাদিভ্যং গোষ্ঠান্তরস্য ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দেব্যো দেবানামক্কে হিতা অপি বিমানগত্যো বিমানচারিণ্যঃ । স্মরণে স্মরন্তাঃ সারো ধৈর্যাং যাসাং তা মুমুহঃ । মোহে লিঙ্গ-
মাহত্রাশ্রয়ঃ প্রস্থনাঃ কবরা যাসাং তাঃ । বিগতা নীব্যোহপি যাসাং তাঃ । মোট্যগিতমিদং । যদুক্তং । কান্তস্মরণবার্তাদৌ হৃদি তদ্ভাব-
ভাবিতঃ । প্রাকট্যমভিলাষস্য মোট্যগিতমিতীর্ঘ্যত ইতি । পরমবিদগ্ধাঃ স্মরন্তুঃ দেবান্তজ্জ্ঞাষাপি জীভ্যো ন ক্রহন্তি প্রভূত স্বীয়
ভাগ্যং মানয়ন্তো নিত্যমেব তাঃ কৃষ্ণং দর্শয়িতুং বিমানমারোহ আনয়ন্তি অস্বংপতয়ন্ত ক্রহন্ত্যোবেত্যতো নিকৃষ্টা মৃগা উৎকৃষ্টা
দেব্যোহপি ধন্যা মধ্যস্থা মাছুষ্য এব বয়মধন্যা ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

নচ জীভাতীনাং সর্কাসামেতৎ কামবিজ্ঞিতমর্থেভ্যোহনমিতি বাচ্যং । যতো বৎসানাং গবামপি মোহনং পশ্যতেত্যাহঃ ।
গাবশ্চতি । ক্রয়শব্দেইবোক্তভিত্তিকর্মমিতঃ কর্ণপুটে পিবন্ত্য এব তদুঃ । নচ তত্রাপি বাৎসল্যভাব এব মোহনে হেতুরতীতি
বাচ্যং । যতো ভাবশূন্যানামপি তদীয়শাবানাং মোহনং পশ্যতেত্যাহঃ । শাবা বৎসাঃ স্তনপানে প্রবৃত্তাঃ সমনস্তরমেব গীতং ক্রন্দা
তদেব পীযুষমুত্তীর্ণকর্ণপুটে পিবন্ত্যঃ স্তনপানাসামর্থ্যাৎ স্তনেভ্যঃ স্তনানাং পয়সাং কবল এব মুখেন তু নিগিলনং যেষাং তে তদুঃ
জাড্যোদয়েন শুদ্ধা বভূবুরিত্যর্থঃ । ততশ্চ তদাত্তরো গোবিন্দং দৃশ্য দৃষ্টৈবাক্যব্যানীয় নেত্ররুদ্রাং হারৈগৈবান্তঃ প্রবেশ্য আত্মনি স্মরনসি

যোগে গমনকারিণী দেবান্ননাগণ দেবতাদের ক্রোড়ে থাকিয়াও কামে অধৈর্য্য হইয়া মুগ্ধ হন ।
মোহের প্রমাণ এই, তৎকালে সেই সকল দেবীর কবরী হইতে কুসুম পরিভ্রষ্ট এবং নীবী স্থলিত
হইয়া পড়ে ॥ ১২ ॥

আরও কহিলেন এই সকল গাভী উন্নমিত কর্ণপুটদ্বারা শ্রীকৃষ্ণের বদনারবিন্দ-বিনির্গত বেণুগানা-
মৃত পান করিতে ২ এবং এই সমস্ত বৎস স্তনকরিত ক্ষীরগ্রাস মুখে করিতে ২ বিশ্বতক্রিয় হইয়া

শাবাঃ স্নুতন্তনপয়ঃকবলাঃ স্ন তদ্বুর্গোবিন্দমাভ্রনি দৃশাশ্রকলাঃ স্পৃশন্ত্যঃ ॥ ১৩ ॥
প্রায়ো বতাস্থ মুনয়ো বিহগা বনেহস্মিন্ কৃষ্ণেক্ষিতং তদুদিতং কলবেণুগীতং।

শ্রীধরবাহী।

কীরগ্রাসা মুখেষু যेषাং তে তদ্বুঃ বিশ্বতক্রিয়া বভুবুরিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ গোবিন্দঃ দৃশা মার্গেণ আভ্রনি মনসি স্পৃশন্ত্য আলিঙ্গন্ত্যঃ
অতএব অশ্রুগাং কলা লেশা লোচনযোৰ্ধাসাং তা গাবন্তে চ শাবাঃ ॥ ১৩ ॥

ভো অথ মাতঃ অস্মিন বনে যে বিহগাঃ পক্ষিগণ্তে প্রায়েণ মুনয়ো ভবিতুমহস্তি কৃতঃ কৃষ্ণেক্ষিতং কৃষ্ণদর্শনং পুষ্পফলাদ্যন্তরং বিনা
যথা ভবতি তথা রুচিরাঃ প্রবালং যেষাং তান্ ক্রমভূজান্ বৃক্ষাণাং শাখা আকুহ তেন শ্রীকৃষ্ণেন উদিতং প্রকটিতং কলবেণুগীতং কেনাপি

বৈষ্ণবতোষণী।

অর্পয়ন্ত্যঃ সাক্ষাৎ সমাগমদর্শনাশ্রুতঃ। তত্র হেতুমাং দৃশা নেত্রোপাধি কলয়ন্তি বর্ষন্তীতি তথা তাঃ। অশ্রুধারয়া দৃষ্ট্যাচ্ছাদনান্ননৈব
পশ্যন্ত ইত্যর্থঃ। অতন্তদর্শনমাত্রাভাবেন বয়মধন্যা এবমিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অহো অন্তরং শ্রীকৃষ্ণপাল্যমানানাং গবাং ধন্যঃ বনানাং বিহগানামপি ভাগ্যং কিং বর্ণয়িত্যাহঃ। প্রায় ইতি বাহুল্যে ময়ূরা-
দীনাং কেষাঞ্চিৎ প্রেমভূত্যাদিনা পরমভক্তসাম্যাং। বতেতি বিশ্বয়ে। হে অশেষি অয়ং ভাবাবিষ্টপ্রমদাজনকথাস্বভাবঃ যৎ থলু
তচ্ছুন্যেহপি তৎসম্বোধনং। স্বসখীভ্যো হৃদবর্ণয়ন্ত্যুক্তত্বাৎ। কৃষ্ণেক্ষিতং স্বকর্তৃকং কৃষ্ণস্য দর্শনং তৎকর্তৃকং বা স্বদর্শনং যত্র তৎ
যথা স্যাৎ তথা ক্রমভূজানাকুহ রুচিবপ্রবালানিতি তেষামপ্যকুরাদিবিচারো দর্শিতঃ। বিহগানামপি তদর্শনে ব্যবধানং স্পৃশতোগ-
সাধনঞ্চ দর্শিতং। তথাপি কৃষ্ণেক্ষিতং যথা স্যাস্তথা শৃণুতি মীলিত দৃশঃ অর্দ্রমুদ্রিতদৃশঃ। মহাপ্রেমসম্পত্ত্যা অলসদৃষ্টং ইত্যর্থঃ।
বিগতা মনঃপ্রবণবাগিহ্মিয়েভ্যো নির্গতা অন্য মুরলীবাধ্যাতিক্তা বাচো যেষাং অতন্তএব ধন্যা ইতি ভাবঃ। অতন্তৈঃ। তত্র
ভাবার্থে রুচিরশ্রবণবদর্শিতকর্ণাগীতি বোদ্ধব্যমিতি। অথবা প্রায় ইতি বিতর্কে। মুনয় আত্মারামাঃ শ্রীসনকাদয়োরহস্মিন বনে

ক্রমসন্দর্ভঃ

কৃষ্ণেক্ষিতং তেনৈব প্রথমমবগতং তদ্বাহুদিতং ব্যক্তঞ্চ। রুচিরেতি ক্রমাগামপি বিকারঃ সূচিতঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

স্পৃশন্ত্যঃ স্বমনসঃ ক্রোড়ে এব বাৎসল্যাৎ স্থাপয়ন্ত্যন্তঃ। তথা অশ্রুগ্যানন্দাং কলয়ন্তি ধারয়ন্তীতি তাঃ। এবঞ্চ সর্বপ্রাণিনাং কৃষ্ণে
নিরুপাধিরেব প্রেমা কিন্তু তে সংযোগাৎ ধন্যা বয়স্ত বিচ্ছেদাদধন্যা এবমভ্যুতাবানেব বিশেষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

বৎসা অপি বিষয়গ্রাহিণো বিষয়রস এব তত্রোপাধিরন্তীত্যত আত্মারামা মুনয়ো জ্ঞানেন সর্বানৈব ভাবান্ত্যক্তরন্তো নির্বিকারাঃ
কৃষ্ণেন ক্রোড়য়িতুং ন শক্যা ইতি বাচ্যং যতন্তানপি স্বমাধুর্য্যোগাকৃষ্য সম্বোধয়ন্তীত্যাহঃ প্রায় ইতি। বতেতি বিশ্বয়ে। অশেষি
সখী প্রত্যপি সম্বোধনঃ ভাবাবিষ্টপ্রমদানাং স্বভাব এবমৈবঃ। বিহগা মুনয় এব ভবেয়ুরিত্যর্থঃ। বনবাসদৃষ্টি মীলনমোনৈশ্চ-
ল্যাদ্যসাধারণধর্মদর্শনাৎ। যে ক্রমভূজান্ আকুহ বেণুগীতং শৃণুতি। রুচিবপ্রবালানিতি ক্রমভূজানামপি বেণুগীতানন্দাৎ মুনজন-
স্পর্শানন্দাৎ চাকুরাদিবিচারো দর্শিতঃ। কলয়তি অগচ্ছিতং ক্রোড়য়ন্তীতি কলবেণুগীতং। কীদৃশং। কৃষ্ণেক্ষিতং কৃষ্ণে এব লৈক্ষিতং
নতু শরুপরমেষ্ঠিক্রবিকুসুম গানপ্রভৃৎ পি দৃষ্টং মুনীনামেবমেধামতিপ্রাচীনত্বাৎ তত্র তত্র সর্বপ্রাণবিরতগতিত্বাৎ বহুশোহবকলিততত্ত-
লীতত্বাচ্চ তত্তৎ কৃতসঙ্গীত- শাস্ত্রাভিজ্ঞত্বাচেতি ভাবঃ। নচাস্য গানস্য কোহপ্যন্যঃ স্রষ্টা সম্ভবেদিত্যাহঃ। তদুদিতং তদ্বাহু কৃষ্ণা

পড়িতেছে, ইহার কারণ এই বোধ হয় ইহারা দৃষ্টিপথদ্বারা মনোমধ্যে যেন শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করি-
তেছে, তাহাতেই ইহাদের লোচনে অশ্রুশ্রবণ দৃষ্ট হইতেছে ॥ ১৩ ॥

আরও কহিলেন হে মাতঃ! এই বনে যে সকল বিহগ আছে তাহারা প্রায় মুনী হইবার যোগ্য,
যে হেতু যে প্রকারে শ্রীকৃষ্ণ দর্শন হয় সেই রূপ করিয়া মনোহর প্রবালশালি তরুশাখায় আরোহণ
পূরঃসর শ্রীকৃষ্ণের বাদিত মধুর বংশীগীত শ্রবণ করিতেছে। ঐ দেখ কোন প্রকার অনির্বচনীয় সুখো-
দয় হওয়াতে ইহাদের নয়ন নিমীলিত হইতেছে, ইহাদের বদনে আর বাক্য নাই। কলতঃ, মুনীগণ যেমন
যে রূপে শ্রীকৃষ্ণ দর্শন হয় তদ্রূপ করিয়া বেদোক্ত কর্মফল পরিত্যাগ করত বেদরূপ তরুশাখায় আরো-

আরুহ যে ক্রমভুজান্ রুচিরপ্রবালান্ শৃণুস্তি মীলিতদৃশো বিগতান্যবাচঃ ॥ ১৪ ॥

নদ্যন্তদা তদুপধার্য মুকুন্দগীতমাবর্তলক্ষিতমনোভবভগ্নবেগোঃ ।

শ্রীধরবাসী ।

স্থথেন মীলিতদৃশঃ ত্যক্তান্যবাচঃ সন্তঃ যে শৃণুস্তীতি তথা হি মুনয়ঃ শ্রীকৃষ্ণদর্শনং যথা ভবতি তথা বেদোক্তকর্মকলত্যাগেন বেদক্রম-
শাখারূপা রুচির প্রবাল স্থানীয়ানি কৰ্মাণ্যোবোপাদানানাঃ স্থখিনঃ সন্তঃ শ্রীকৃষ্ণগীতম্বে শৃণুস্তি অতন্তএবৈতে ভবিতুমহঁস্তীতি ॥ ১৪ ॥

আস্তাং তাবৎ সচেতনানাং কথা নদ্যোহপি আবর্তৈঃ পরিত্রমণৈল্কিতেন স্থচিতেন মনোভবেন ভগ্নো বেগো বাসাং তাঃ আলিঙ্গ-

বৈকবতোবগী ।

বিহগা এব বভূবু রিতার্থঃ । অত্র প্রয়োজনমাহঃ কৃষ্ণোত্যাদিনা । কৃষ্ণেন ঈকিতং স্বয়মেবাংগ্রেকিতং করিতং পূৰ্ণং তাদৃশাতাবাৎ
ভেনৈবোদিতং উত্তরোত্তরপ্রকটিতগুণমিতি বেগুগীতস্য ব্রহ্মসমাধিতোপ্যাকর্ষকতা দর্শিতা । কলয়তি জগচ্চিত্তমাকর্ষতি ইতি কলং
বেগোগীতং তাদৃশ স্থনিষে লিঙ্গমাহঃ রুচিরপ্রবালান্ বিচিত্রোপশাখাময়ান্ ক্রমভুজান্ বেদশাখারূপান্ আরুহ্যতিক্রম্য তদভিনিবেশ-
মপি পরিত্যজ্য মীলিতা মুদ্রিতা আচ্ছন্ন দৃক্ দেহাদিভ্যনঃ যৈন্তথাভূতা অপি সন্তঃ বিগতা অন্যেবাং কৃষ্ণব্যতিরিক্তানাং বাক্ কথাপি
কিং পুনর্কিচিৎকারাদিকং বেভ্যঃ ॥ ১৪ ॥

এবং পূর্ববদবহিখামপি কর্তৃমশক্লবত্যঃ স্বরসানুরূপমেবাহুবর্ণয়ন্ত্যো রাগোংকটোন স্বং ভাবং অচেতনোহপ্যংগ্রেকিতে নদ্য ইতি
শ্রীকালিন্দীমানসগঙ্গাদ্যন্তদা তৎক্ষণ এব ততাদৃশপদমোহনং উপধার্য স্বত এব নিকটরাতং সাবধানং শ্রদ্ধেত্যর্থঃ । সর্বানন্দ-
শিরোমণিনা নিজস্বকমেন সর্বদ্রঃখাশুস্তিং দদাতীতি মুকুন্দস্ত্য গীতং পরমানন্দজনিতরাগং আবর্তেত্যতিকোভো দর্শিতঃ । উদ্ভি-
ভূজৈঃ কমলোপহারঃ সত্যতন্তরেবালিঙ্গনেন স্থগিতমাবৃতং যথা স্যাত্তথা তৈরেব মুরারেঃ পাদযুগলং গৃহস্তীত্যশ্বয়ঃ । তত্র চাশ্ব ক্রমঃ ।
প্রথমং তাবদাবর্তৈ বিচ্ছিন্নানি কমলাস্থাপহরন্তি । তৎপশ্যাং পাদযুগলং গৃহস্তি তদনন্তরঞ্চ প্রবৃত্ততয়া বন্ধঃস্থলপর্য্যন্তমপি বেষ্টয়িত্বা
লিঙ্গয়ন্তীতি । এতদ্ব্যক্তং ভবতি । নদ্যো মোহনবেগুগীতং শ্রবণ সহজাং স্থপতিসমুদ্রাভিগমনত্বাং বিমুখ্য জাত্যেব শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়ানি
বিশেষতঃ বুদ্ধাবনজাতানি কমলান্যোবোপহারো বাসাং তথাভূতাঃ সত্য উদ্ভিতিরেব দীর্ঘেবাহতিভূজৈর্মুরারেঃ পাদযুগলং গ্রহণালি-
ঙ্গনাত্যাং স্বপ্নিন্ স্থিহরীকুর্ষস্তীতি তত্র মুরারেরিতি । বামনপুরাণোক্তস্য প্রাচীনস্য দৈত্যবিশেষস্য মুরস্য হস্তা নারায়ণেন
সমোহরমিতি নাস্য ভঞ্জে পাতিত্বাত্ৰাশ্ব ইতি ভাবয়ন্তীতি চ । অতস্তাএব পরমধন্যা বদন্ত হৃৎগা এব যতো ন তদেগুগীতপ্রবণং
সিদ্ধ্যেৎ । নচ স্বপতিগৃহকৃত্যপ্রবাহো পরমঃ নাপ্যস্মাকং বহবো ভুজা দীর্ঘা বা যৈন্তং পাদপদ্মমেকমপি স্থিহরীকৃত্য স্তনাদিষু গাঢ়-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নদ্য ইতি বেগুবাদ্যামধুর্বেণ জনন্তভাদেজলবুদ্ধ্যা তচ্চরণপীঠপর্য্যন্তাগমনাং এবমধুদাগমনমপি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দেব উকিতং আবিতু'তং কৃষ্ণ এবাশ্ব্য শ্রষ্টেতি গীতস্যানন্তবেদাশ্ব্য বাজিতং অতএব ব্রহ্মরূপাদিত্তিরিব কৃষ্ণেন স্বসঙ্গীতশাস্ত্রমপি
গ্রাহকা সম্ভাবাদেব ন কৃতমিতি জ্ঞেয়ং । অতএবাত্যপূর্বগীতরসাদবশাদ্মীলিতদৃশঃ । বিগতা অন্যস্য ব্রহ্মানন্দাভবস্যাপি বাক্
পরম্পরকথনং যেবাং তে ইতি সম্প্রতি ভবপি পরিত্যজ্য আদী কৃষ্ণানন্দমতা এবাভুব্রিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ । কৃষ্ণস্য সর্বমোহনেষেপি নারীজাতিমাওমোহনমযত্যাধিকমিভ্যাহ ন'দ্য ইতি । আবর্তৈঃ পরিত্রমৈ ল্কিতেন মনো-
ভবেন কামেন ভগ্নো বেগো বাসাং তাঃ । অতএব বৈখ্যলজ্জাদ্যপগমাং সমুদ্রং স্থপতিং প্রত্যগমনাং জলতিবুদ্ধ্যা উদ্ভয় এব ভুজা-
তৈর্ঘদালিঙ্গনং তেন স্থগিতং সংবৃতং নিশ্চলীভূতং কুলহিতস্য মুরারেঃ পাদযুগলং গৃহস্তি স্বাদেবু ধারয়ন্তি কমলং পদ্মমুগহরন্ত্যঃ । যথা ।
স্থপীতলং স্থগন্ধং জলং । সলিলং কমলং জলমিত্যমরঃ । স্বীয় জলেন কালনার্থং পাদ্যোপহারং প্রদদত্যা ইবেত্যর্থঃ । কিম্বা । কমলা

হণ করিয়া রুচির প্রবালবৎ কর্ণ সকল সম্পাদন করেন এবং তাহাতেই স্থখী হইয়া শ্রীকৃষ্ণ গীতই শ্রবণ
করিয়া থাকেন, অত্রত্য পক্ষিগণও তক্রপ করিতেছে, অতএব ইহারাই সেই সকল স্থনি হইতে পারে ॥ ১৪

আরও कहিলেন সখি ! সচেতনের কথা কি, অচেতন নদী সকলও শ্রীকৃষ্ণের বেগুগান শ্রবণ করিয়া
যে রূপে আলিঙ্গন হয় তক্রপ করিয়া তরঙ্গরূপ হস্ত দিয়া কমলোপহার আহরণ করত তাঁহার পাদযুগল

আলিঙ্গনস্থিতমুর্গিভূজৈর্মুরারে গৃহুস্তি পাদযুগলং কমলোপহারঃ ॥ ১৫ ॥

দৃষ্টাতপে ত্রজপশূনং সহ রামগোপৈঃ সঞ্চারয়ন্তমমুবেগুদীরয়ন্তঃ ।

প্রেমপ্রবৃত্ত উদিতঃ কুসুমাবলীভিঃ সখ্য বঁধাৎ স্ববপুর্বাশ্রিত আতপত্রং ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

নেন স্থিতিমাচ্ছাদিতঃ যথা ভবতি তথা উৎসব এব ভূজাভিঃ কমলোপহারঃ কমলাশ্রয়হস্তাঃ মুরারে: পাদযুগলং গৃহুস্তি ধারয়ন্তি ॥ ১৫ ॥
লোকার্তিহরণশীলতাদিসাম্যং সখ্য: ত্রিকক্ষ্য অমুদেব তদুপরি উদিতঃ পুনঃ প্রেম: প্রবৃত্ত: সন্ কুসুমাবলীভিঃ পুষ্পসমূহৈঃ
তত্ লৈল্যভারৈ বঁ সহ স্ববপুর্বা ছত্রং বিহিতবান্ ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোদনী ।

মালিকামঃ ইতীদমত্র তৎ। যথা ত্রিকক্ষ্যচক্রভাঙ্গঃ বেগুগানমাচরতি তদা তদশাখাসুরশিলাজবপ্রবাহস্তদাদয়ো ভবন্তি। ততো
জলতন্তেন প্রবৃত্তজলা নদ্যন্তরিত্তরুচ্যেদেশেহপি সন্মলতরঙ্গাঃ সনাগত্যা তৎপাদকমলং স্পৃশন্তি তচ্চ দৃষ্ট। তাঃ সচেতনত্বেন প্রতি-
বীজীতি ॥ ১৫ ॥

অথ দৃষ্ট। ইত্যাদিষ্মেন পূর্ববদবহিষা তদশক্তিভ্যাং গোষ্ঠান্তরং তত্র পূর্ববদচেতনে ভাবং কল্পয়ন্ত্যেহপি সখ্যময়সবর্ণনয়া
নিজরসমাচ্ছাদয়ন্ত্য ইবাহঃ দৃষ্টেতি। বিদ্যায়মচক্বেতি শেষঃ। আতপ ইতি তাপাধিক্যং। ত্রজপশূনিত্বং তদাহল্যাং তৃণবাহল্যা-
পেক্ষ্যাবশ্যং তত্র হিতিঃ। সহিত বহুলচ্ছায়াপেক্ষয়া অমু পশ্যাৎ মেধাকর্ষণার্থমুচ্চৈরীরয়ন্তঃ ততএব প্রেম প্রেমাং ব্যাপ্য উদিতঃ প্রবৃ-
ত্চ উৎসবতমুবাং। কুসুমং মেঘপুষ্পং জলং। মেঘপুষ্পং ধনরস ইত্যভিধানাং। তদাবলীভিবিদ্বিনিকরৈঃ সহিতেনেত্যর্থঃ সখ্য-
রিত্তি বর্ণাদিসাম্যং স্বস্যা বপুর্বা সজলদেহেনৈব অমুদেবত্বৈঃ স্ববপুর্বেব ছত্রং কৃতবানিত্যর্থঃ। ছত্রমপি কুসুমাবলীযুক্তং ভবত্যেব।
এবং সখ্যেন নিজং দেহং ধনকার্পিতবান্। অতোহসৌ পরমধন্যঃ অস্বাক্ষক তদানীং তদর্শনস্যাগাসম্পত্তেঃ ভাগ্যহীনতয়েবেতি
ভাবঃ। অত্র চেদং তৎ যদাতপে গাষ্ঠারয়ন্তঃ সখ্যার: ধিরা ভবন্তি গাষ্টক বিক্ষিপ্তগত্যো ভবন্তি তদা ভাসাং মেধানাং চাকর্ষণায়
তদ্রাসা মমারয়ং বাদয়তি। ততস্তাদৃশীলা কৃতা কাচিদেবমুৎপ্রেমকত্ব ইতি ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

স্বসর্কসম্পত্তিস্তানপর্ণস্ত্যঃ স্বরমণং প্রীণয়িতুমিতি ভাবঃ। ভাসাং পতিঃ সমুদ্রোহপি তা নৈব বেষ্টি যথাস্বপ্নতরো হমানিত্যাহো বসমে-
বাধন্যা ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

হস্ত হস্ত সখ্যভাববস্তোহপ্যাস্তানং কৃতার্থরজীভ্যাহঃ। দৃষ্টেতি প্রৈতৈব প্রবৃত্ত: যাবতঃ। স্ববৃত্ত্যা গোপোপালসহিতস্য আতপনিবারণং
ভবত্যেবতীঃ বৃত্তিঃ প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। কুসুমাবলীভিরিত্তি মেঘপুষ্পং ধনরস ইত্যভিধানাং জলকণাবলীভিঃ সহ স্ববপুর্বা সখ্যঃ
কৃষ্ণস্যোতি রসবৃষ্ট্যা সস্তাপহারিষ্মেন সর্গত্বেন স্বীরবিদ্যাকর্ষণভ্যাং শীতবস্ত্রবেগুনাদয়োঃ সাম্যং দৃষ্ট। চ সখিভাবমভিমুখমানঃ
আতপত্রং তুবারবর্ষিচ্ছত্রং ব্যাধাদিত্যাকাশস্থো মেঘোহপি তং স্পর্শয়তি কেবলং বসমেব তং স্পর্শয়িতুং ন প্রাপ্তম্ ইতি
ধিগমানিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

এহণ করিতেছে। হে গোপীগণ! ঐ দেখ পরিভ্রমণকারী নদীসকলের মনোভব সূচিত হইতেছে
এবং তাহাতে তাহাদের বেগ ভগ্ন হইয়া যাইতেছে ॥ ১৫ ॥

অপর গোপীগণ কহিলেন সখি! জলধর স্বয়ং যেমন লোকের আর্তি হরণ করে ত্রিকক্ষ ও ত্রজপ
লোকার্তিহারী অতএব ত্রিকক্ষ অমুদের বহু, ঐ দেখ বারিধর নিজবহু ত্রিকক্ষকে গোপগণ সহ রৌদ্রে
রৌদ্রে পশু চরাইতে এবং কণে ২ বেগু বাজাইতে দেখিয়া দুঃখিত হইয়া অগ্রে ত্রিকক্ষের উপরে
উদিত হয় এবং পুনরায় প্রেমবশতঃ প্রবৃত্ত হইয়া পুষ্পসমূহ অর্থাৎ তৎসদৃশ তুবারবিন্দু এবং স্বীয় শরীর
দ্বারা ছত্র রচনা সম্পাদন করিয়াছিল ॥ ১৬ ॥

পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য উরুগায়পদাজ্জরাজীকুঙ্কমেন দয়িতাস্তনমণ্ডিতেন ।

ঐধরদ্বারী ।

সঙ্গীৎকারমাহঃ পূর্ণাঃ কৃতার্থাঃ পুলিন্দ্যঃ শবরাজনাঃ কথমিত্যত আহঃ । প্রথমঃ দয়িতানাং স্তনেষু মণ্ডিতেন অমূলিপ্তেন পুনশ্চ রতिसময়ে উরুগায়স্য ঐকুঙ্কম পদাজ্জরোগোপকরণেন ঐঃ কান্তির্ভক্ত তেন কুঙ্কমেন পুনস্তস্য বনস্থলীষু চংক্রমণেন তৃণেষু

বৈকবতোষণী ।

অথ নিজভাবপ্রকটনময়েন পদ্যেন নিজরসবর্ণনং । সঙ্গতিস্বৈবং আত্মাং তাবৎ । তৎসংখ্যাস্য মেঘস্য ভাগাং অন্ত্যজজীর্ণামপি কিং বর্ণ্যমিত্যাহঃ পূর্ণা ইতি । তত্র পূর্ণা ইত্যনেনাহো বয়মপি যথাকথঞ্চিক্তংসম্বন্ধেন । তথা ভবিষ্যৎ পায়মামঃ কিম্ নাতি তাদৃশভাগ্যমিতি পুলিন্দ্য ইত্যনেন তাদৃশীভ্যোহপি শোচ্য বয়মিতি । উরুনা বেগুনা গায়তীভ্যারগায় ইত্যনেন নিজাধৈর্যো তৎকর্তৃককারণবিশেষোপ্য-
জীতি পদাজ্জরোগরূপং যৎ তত এব হেভোরদ্যাদৃশৈকগম্য কাভ্যামোদাদি ঐবিশেষযুক্তক যত্নেন কুঙ্কমেন ইত্যনেন তাদৃশ পাদাজ্জল্পনায় মনঃ স্পৃহয়তীতি । দয়িতা তাদৃশ নাগরস্য তাদৃশীং বিনা স্থিতেরসস্তবাং বা কাচিং প্রেরণী নিগূঢ়ং বিদ্যাতে তস্যাঃ স্তনাত্যাং মণ্ডিতং শোভাবিশেষমানীতচরং যত্নেনেত্যনেন তাপাঙ্ক ততঃস্থিলাসাম্যকং তাদৃশং ভাগ্যমাম্যকমতিদূরাদূরতরমেবেতি তদর্শনেত্যনেন তৎসম্বন্ধিনোহপি ঝটতি তন্নীলাল্লস্কাপনেন স্বভাবেনৈব বা তাদৃশ মোহনস্বঃ কিং পুনস্তস্যোতি । তৃণেত্যনেন তাদৃশ-
জম্মাপ্যাম্যকং ভবমিতি লিম্পন্ত্য ইত্যাদিনা । অহো হর্ষভরতাসামিতি চ বোধয়তি । প্রথমং তাদৃশমোভনস্বভাবাকৃষ্টতয়া জ্ঞাণ-
দর্শনার্থং মুখসম্মিহিতং নীতং ততস্তত্র লিম্পন্ত্যঃ পশ্চাৎ স্রববেগেন কুচেষু লিম্পন্ত্য ইত্যর্থঃ । ঐকুঙ্কমসঙ্গিবস্তদর্শনেন তদ্বস্তমাত্রাপি প্রসঙ্গো ভবমিতি জ্ঞাতস্বরাসিস্তংপ্রাপ্ত্যা তদংশেন শাভো ভবত্যেব ততস্তাসামভবদম্যকত্ব ন তদংশেনাপীত্যর্থঃ । ততস্তা অপ্যমৃদ-
পেক্ষয়া পূর্ণা ইত্যাহো দূর্তাভ্যমিতি ভাবঃ । অত্রৈতত্ত্বকং ভবতি । তদিন্নং তাপামখিলং বচনং ভাবমাত্রাবগতমপি যথাবদেব । তাদৃশ-
গাঢ়ভাবস্য দূরতোহপি স্ববিবরসাক্ষাৎকারহেতুস্বাৎ । বদ্যাস্তি ভক্তিকর্তৃগবতাকিকনা ইত্যাদিত্যাঃ । অতস্তদেতদমৃদবিদ্যাতে পট্টম-
হিবীভিরপি । কামরামহ এতস্য ঐমংপাদরজঃ প্রিয়ঃ । কুচকুঙ্কমগচ্ছাত্যং মুচ্ছা বোচুং গদাভূতঃ । ব্রজদ্বিয়ো যদ্বাহস্তি পুলিন্দ্যন্তু গ-
বীকধ ইতি । তত্র সত্যুরুগায়পদাজ্জরোগেত্যনেন সহ দয়িতাস্তনমণ্ডিতেনেত্যুক্ত্যা তৎকুঙ্কমঃ দয়িতা স্তনতস্তস্য পাদলয়মিতি
লক্ষ্যতে । সাচ দয়িতা ঐপদেনানুদিতা তদিন্নং বর্ণয়তীষু তাষপি বিশিষ্টা । কক্ষিণী স্বারবত্যাঙ্ক রাধা বৃন্দাবনে বন ইতি মাংস্যাদি-
প্রসিদ্ধ্যা ঐরাধৈব লভ্যতে । প্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষ ইতি ব্রহ্মসংহিতা দর্শনাদ্বজদেবীমাত্রাণাং ঐষ্মে প্রাপ্তোহপি । দেবী
কুঙ্কময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা ইতি বৃহদ্রোতমীয়ে তু তদাধিক্যং দৃশ্যতে ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য ইতি । অত্র দয়িতা কান্তিবেগুনা কৃষ্টা মুচ্ছিতাশ্চ তস্তা মুচ্ছাশাস্তয়ে যে চরণপল্লবেন স্পর্শমাত্রকৃতমিতি বিবেচনীয়ং ।

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ইদানীং সৌন্দর্য্যাদি বেগুণানাদিরূপগুণাবগ্যানপেক্ষমাণং কিঞ্চিৎ সম্বন্ধমাত্রেনৈব তন্মোহনস্বঃ প্রতিপাদয়ত্যাঃ প্রেরঃ সপ্তম্যা ভূমিকার
মহাভাবস্ত মাদনাধ্যং মহাসারং ভাবমতিব্যঞ্জয়ত্যাঃ ঐব্বভাহুকুমারীচরণপল্লভ্যতম আহঃ পূর্ণা ইতি । পুলিন্দ্যঃ শবরাজনাঃ এব পূর্ণা
বয়স্পূর্ণা এবোত্যতস্তদীয়ং তপোজিজ্ঞাসমানাশ্চিকীর্ষাম ইত্যমুরাগোপধনিতঃ । নহু কেন পূর্ণাভ্যাহঃ উরুগায়পদাজ্জর
যত্র তেন ঐকুঙ্কমেন । নহু তৎপদাজ্জগতঃ তৎকুঙ্কমঃ কুতস্তাং ভাবস্তাহাঃ । দয়িতাস্তনমণ্ডিতেন দয়িতাসস্তোগান্তদীয়স্তনসম্ব-
ন্ধীতি ভাবঃ । অতস্তদীয়পরমসৌভাগ্যস্ত স্তবতিলাবে চ সাহসং কর্তৃমশকুংবতীভিরম্মাতিঃ পুলিন্দ্য এব তুরস্ব ইতি ভাবঃ । বদ্যপত্র
দয়িতা সৈব স্বয়ং ঐব্বভাহুকুমার্যেব তদপ্যমুরাগাধিকোনৈব তদমাননং । নহু তেন পুলিন্দীনাং তাসাং কিং তজ্জাহঃ । তৃণেষু
রুবিভেন ব্যুদেন । দয়িতাসস্তোগানস্তরং কুঙ্কম বনবিহারাদিতি ভাবঃ । নহু ততোহপি কিং তজ্জাহঃ তস্য তৃণলয়কুঙ্কমস্ত দর্শনেন
সরসক কল্লপীড়া বাসাং তাঃ । ন জানীমহে কুঙ্কমর্শনে তাসাং কিমভবিষ্যদিতি ভাবঃ । ততশ্চ কুঙ্কমসৌরভ্য জিহ্বকয়া আননেষু

অন্য গোপীগণ কহিলেন অহো ! শবরজীগণ ধন্য, তাহারা কৃতার্থ হইল, কারণ যে কুঙ্কম প্রথমে
দয়িতাদের স্তনে অমূলিপ্ত, পরে রাজিকালীন রতিসময়ে ঐকুঙ্কমের পাদাজ্জের অরুণিমায় কান্তিপ্রাপ্ত
এবং বাহা পুনঃ ২ বনস্থলীপরিভ্রমণহেতু তৃণসকলে সংলগ্ন, সেই কুঙ্কম লইয়া আপনাদের স্তন ও

তদর্শনশ্ররুজন্তুগুরুষিতেন লিম্পন্ত্য ত্বাননকুচেবু বহুতদাধিঃ ॥ ১৭ ॥

হস্তায়মদ্রিরবলা হরিদাসবর্ষো যদ্রামকৃষ্ণচরণস্পর্শপ্রমোদঃ।

ঐশ্বর্যবানী।

রুষিতেন লগেন তথাভূতস্য কুহুমন্ত দর্শনেন শ্ররুজঃ শ্রর এব কৃত্য কৃক জাপো যাসাং তাঃ তেন কুহুমেন আননেবু কুচেবু কামতপ্তেবু লিম্পন্ত্যঃ তদাধিঃ কামব্যথাঃ জহঃ অতস্তাঃ কৃতার্থা ধিগন্যা মাদৃশীঃ যা এবং ভূতমগ্যাধি শমনং ন লভতে ॥ ১৭ ॥

হন্তেতি হর্ষে হে সখাঃ অয়মদ্রিগোবর্জনঃ এবং হরিদাসেবু শ্রেষ্ঠঃ কশিচং ত্রাং কৃত ইত্যত আহ যদ্রামকৃষ্ণচরণস্পর্শনেন

বৈষ্ণবভোষণী।

অন্যাসাঃ শ্রিয়ঃ কস্যাভূভাবো হস্য ন দেব বিদ্যহে ইত্যাদৌ নিরন্তরাং। কল্পিণ্যাশ্চ তদানীনসম্বন্ধাদিতি সঙ্গমশ্চায়ং দিবস এব ইতি সম্ভাব্যতে তত্রৈব পুলিন্দীনাং ভ্রমণাং। কুহুমানাং লেপনকর্মণাং ভাবগমাচ্চ। দ্বয়োঃ সম্বন্ধশ্চায়ং ন সম্ভোগবিশেষরূপঃ রাসপ্রসঙ্গে। ভগবানপি তা রাজীঃ শারদোৎকরমলিকা ইতি তত্রৈব নবসম্মমস্য প্রতীয়মানত্বাৎ। অন্যথা তৎপরীক্ষার্থং পুনস্তেনোপেক্ষা বচনস্যাসঙ্গতত্ব প্রতীতেঃ। তদ্বিৎ বেণুগ্রকরণে ভণিতত্বাৎ বেণুসম্বন্ধেনৈবেতি গম্যতে উরুগায়ত্যানেন এষ বেণুসম্বন্ধঃ। এব হি স্মৃতিতঃ। তস্মাৎ কদাচিৎ বেণুকৃতাকর্ষায়াস্তস্য লব্ধ মুচ্ছ। শাস্ত্রে সঙ্কল্পে নিম্নে বক্ষসি সঙ্গমতঃ কেবলেন চরণসঙ্গীষনীপন্নবেন স্পৃগ্নেবাদ্যাপি সম্যক্ সঙ্কোচানপগমাদ্ভূতমেব স তস্মাশ্চক্রামেতি লভ্যতে। কশিচং পরোকং কৃষ্ণসোভ্যাক্ষত্বাৎ যান্ত তদন্যাঃ ভাসামেব পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য ইত্যাদি বচনং। তাসাঞ্চ প্রায়ো জাত পূর্বাশ্রয়াগাণামীর্ষ্যানবসরবাদ্য সঙ্গম ক্ষুরগেহপি রাগ এব দ্বিগুণিতঃ। যর্হাশ্রয়াক্ষ তব পাদতলঃ রমায়া দত্তকণঃ ইত্যাহুস্তত্ত্ব কুমারীণাং স্বয়ংক্রিয়বীকৃতত্বমেব হত্ব তৎস্পর্শনতরাতিদিষ্টং। অভিরামিতা আনন্দিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

গোষ্ঠান্তরবার্তাপি তথৈব রাসান্তরাচ্ছরা অতএবমাহর্ষাভ্যাং হন্তেতি। অয়মিতি তদানীং শ্রীগোবর্জনাস্তিক এব তাসাং নিবাসেন সাক্ষাদঙ্গুল্যা দর্শনাং জগতোহংশেবং পাপং হুংখং চিত্তক বণাবং হরতীতি হরিঃ। তদধিষ্ঠাতা দেবঃ শাস্ত্রে লোকে চ প্রসিদ্ধঃ তৎস্বভাবকেবু তস্য দাসেবু মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ। তদ্ব্যবহমেব কলাভিব্যক্তিদ্বারা দর্শয়তি যজ্ঞামেতি। প্রকৃষ্টোমোদো হর্ষঃ রোমাঞ্চ হেদানন্দাশ্রাদি

ক্রমসম্বর্তঃ

অভাবসঙ্কোপনাশক্তি পক্ষে রমণং রামঃ ক্রীড়া তদন্তস্য কৃষ্ণস্য চরণয়োঃ স্পর্শেন প্রমোদো যন্ত তয়ো চরণয়োঃ ॥ ১৮ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

তৎকৃতসম্ভোগলিপ্সরা কুচেবু চ লিম্পন্ত্যঃ সত্যঃ কৃষ্ণসংভুক্তমন্তা শুদ্ধাধিঃ কন্দর্পপীড়াং জহঃ। অহো তৎকুহুমন্তাপ্যয়ং কোহপি শক্তি বিশেষ ইতি ভাবঃ। বয়ন্ত তচ্চাপি জন্মমধ্যেহপি সঙ্কদপি ন প্রাপ্তুম ইতি ভাবঃ। পদ্যমিদং শ্রীমদ্বজ্রলনীলমণৌ মাদনমধিকৃত্য সদা ভোগেহপি তৎসঙ্গমজ্ঞাধার জ্ঞতির্থং ইত্যত্রোদাহৃতং। সদা ভোগেহপীতি মাদনন্ত ভাবসমষ্টিত্বাৎ সর্কে সম্ভোগাঃ সর্কে বিহারাস্ত মাদনে বর্তন্ত এব অত্র বিহারেহপি সম্ভোগন্তদানীং সহসৈব কৃষ্ণত্বাবির্ভাবাৎ তেন সহ জ্ঞেয়ঃ। অতএবাত্র প্রক্ৰমে বর্ণয়ন্ত্যোহভিরেতিভিরে ইত্যত্র সহ সৈবাবিভূতং কৃষ্ণমালিঙ্গিতবত্যা ইত্যপ্যর্থমাহঃ। সর্কভাবোদ্যমোদানী মাদনোহয়ং পরাংপরঃ। রাজতে হ্লাদিনীসারো-রাধারামেব যঃ সন্দেতি তত্রৈবোক্তেরন্যবক্তীকৃত্বেনাপি নেদং ব্যাখ্যেয়ং ॥ ১৭ ॥

হস্ত সখ্যা মহাদ্রাশ্রয়ং বিনা নৈব মনোরথঃ ফলতি। মহত্বক হরিতকানামেব তেবামপি মধ্যে শ্রীগোবর্জনোগিরীজ্ঞ এব মুখ্য ইতি গাগী মুখ্যং ক্রতং তদন্য তত্রত্য মানসগঙ্গায়াং স্নাত্ব তদধিদৈবতস্য শ্রীহরিদেবনাম্রো নারায়ণস্য দর্শনার্থং বাম ইত্যত্র গুরুজনানামপি নৈব বিপ্রতিপত্তিঃ কৃষ্ণোহপি তত্রৈব খেলতীতি যুক্তিঃ নিশ্চিতবত্যাঃ স্বরমণং তমতিসির্ষবঃ শ্রীগোবর্জনমেব সগণকৃষ্ণবাহিত-সাধকং স্ববাহিতসিদ্ধার্থং স্ববত্তি। হন্তেতি বিষয়ে। হরিদাসেবু নারদাদিষপি মধ্যে মুখ্য বেজয়ো হরিদাসা যুধিষ্ঠিরোদ্ধব গোবর্জনাশ্চেষপি মধ্যে অয়মদ্রিরেব হরিদাসবর্ষাঃ। হরিদাসস্য রাজর্ষে রাজহর্যং মহোদয়মিতি যুধিষ্ঠিরে কৃষ্ণং সংস্কারয়ন্ রেমে

বদনে লেপন করত কামব্যথা বিসর্জন করিতেছে। যদি বল শবরাজনাদের কামব্যথা কি প্রকারে হইল? উত্তর তাহার এই যে, উল্লিখিত কুহুমদর্শনেই তাহাদের কামতাপ জন্মিয়াছিল ॥ ১৭ ॥

হে সখীগণ! এই অদ্রি (গোবর্জন) নিশ্চয়ই হরিদাস সকলের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, যে হেতু এই গিরি

মানং তনোতি সহ গোপধর্মোত্তরোর্বং পানীয়সুস্বসকন্দরকন্দমূলৈঃ ॥ ১৮ ॥

গা গোপকৈরমুখবনং নয়তোরুদারবেণুবনৈঃ কলপদৈস্তমুহুৎসু সখ্যঃ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

প্রমোদো বস্য সঃ । তৃণাছাদ্যমসিবেণ রোমহর্ববর্ণনাং । কিং বসনদ্বায়ানং পূজাং তনোতীতি সহ গোপধর্মেন সখিলমুহেন চ বর্তমানয়ো তয়োঃ কৈঃ পানীতৈঃ স্ববসৈঃ শোভনকুটৈঃ কন্দৈঃ কটৈশ্চ মূলৈর্ঘথোচিতং অতোহরমতি ধন্য ইতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

হে সখ্যঃ ইদং প্রতিচিহ্নং গোপৈঃ সহ গাঃ বনে বনে সকাররতোত্তরো রামকৃষ্ণয়োঃ মধুরপদৈঃ মহাবেণুনটৈঃ শরীরিবু বৈ গতি-মত্তভোদ্যাম্পদনং স্বাবর ধর্মঃ ভরণাং পূলকো অকরধর্ম ইতি । নিরুজ্জ্বলো গাব আভিরিতি নির্ধোগাঃ পাদবন্ধনরজ্জবঃ অধ্বা-

বৈকবতোবনী ।

বরুণ তৃণাছাদ্যমসিবেণ জনবিন্দুপ্রাবাদিলকণঃ । তনোতীতি সর্করন্যোরপি ক্রিয়মাণং মানময়ং বিস্তারেন করোতীত্যর্থঃ । পানীরানি পেরানি জলমধ্বাদীনী । দীর্ঘমার্গং হনোহরয়োধ্যং । স্ববসানি কোমলানি পুষ্টিবর্জনানি দুগ্ধসম্পাদকানি । বহা । পানীরং স্বভেদে করতি পানীয়মুখো নির্ঝরাঃ । তু ইতি কচিং পাঠঃ । উপবেশাদ্যর্থং হননরহানমিত্যর্থঃ কন্দরা শুভাঃ তৈশ্চ তত্রত্য রত্নপর্ধ্যক পীঠ-প্রদীপাদর্শাদয়োপপলক্যঃ বথাসম্ভবক তৈত্তেবাং মনো জ্ঞেয়ঃ । হে অবলা ইতি তত্র তত্র যুগ্মকং শক্ত্যভাবেন এতাদৃশ সেক্ষ ভাগ্যং ন ঘটেত ইত্যাহো বক্তাভাগ্যবৈভবমিতি ভাবঃ । অতঃ । অত্র চ অকণ্ঠামিতি বদবহিথারামপার্থ্যন্তর ব্যক্তিবধা রামো নীল চাক্র শিতে ত্রিবিভ্যমরকোবাভ্রাবো রমণীয়ো যঃ কুরুতস্ত চরণয়োঃ স্পর্শেন প্রমোদো বস্তু সঃ । তয়োচরণয়োঃ । বহা । তাদৃশ কুরুচরণয়োঃ স্পর্শপ্রমোদো বস্তুং ঋতুরূপ শৈত্যাদি গুণকণ্ঠেন বশিলানাং বিধানাং । বহা রাসকীড়ারূপং বক্ষীকুরুত চরণং আচ-রণং তত স্পর্শনেন দানেন প্রমোদো বস্তু সঃ । বিপ্রাণনং বিতরণং স্পর্শনমিত্যমরঃ । সর্করা সদা তৎ ক্রীড়াসম্পাদনোৎসুক ইত্যর্থঃ । বহা তেন প্রমোদরতি তমমান্ অগচ্চেতি তথা সঃ । বহা । তাদৃশ কুরুচরণয়োরিব স্পর্শ প্রমোদো বস্তু এতৎ স্পর্শনেন তৎ স্পর্শনানন্দ-কৈব সিন্ধে নিরন্তর বিচিত্রপ্রেমবিহার প্রেমীভিত্তকরূপস্পর্শমরতা ইবাশ্বিন্ সম্পত্তেঃ । তন্তেতি বক্তব্যো তয়োচরণয়োরিত্যাদবেণ ॥ ১৮ ॥ অহো কিং বক্তব্যো হরিনাসবর্ধ্যহেন বথার্থ নায়েনাস্যত্ৰিপতেমহিমা কিন্তু সর্করপ্যত্রত্যচরাচরাঃ পরম ধন্যা ইত্যাহঃ গা ইতি ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নরতোঃ সতোঃ । উদারৈতি বিশেষণাৎ ঐক্যকটৈব বেণুর্বোধ্যতে সর্করতোপি গুণসহস্রাত্ম্য তন্ময়তাং ক্রীড়ামরতাং ॥ ১৯ ॥

ত্রিবিধনাথক্রেবতী ।

হরিনাসো ত্র্যেকসামিত্যুজ্জবে হস্তারমজ্রিবলা হরিনাসবর্ধ্য ইত্যশ্বিন্ পূর্বেতেপি হরিনাসপদপ্রয়োগাৎ । বস্তুত্রামকুরুচরোচরণ স্পর্শেন শিলাভ্রবাদ্যভিযুক্তিঃ প্রমোদো বস্তু সঃ । চরণস্পর্শে সতি শিলানাং পক্ষাদর্শ্য প্রাপ্ত্যা স্বলবজ্জাহ্নুশামিকরুণচিহ্নং নির্ঝরুগোলগমাদরোক্ষপুলকাদরোহপি প্রমোদব্যঞ্জকো জ্ঞেয়ঃ । অত্র রামপদপ্রয়োগো ভাব গোপনার্থঃ । প্লেষণে রামো নীল চাক্র শিতে ত্রিবিভ্যমরকো বারমণীয়ো যঃ কুরুতস্ত । হে অবলা ইতি পতিপারবত্তবতীনাং যুগ্মকং তদাশ্রয়মেব বলং বুধ্যতে ইতি ভাবঃ যৎ বতঃ প্রমোদাদেব হেতোঃ মানং তৎ প্রসাদবনীং পূজাং তনোতি সহগোতি গণেন সখিলমুহেন চ বর্তমানয়োত্তরোঃ । কৈঃ পানী-রানি পাদ্যচমনীয় পানার্থং অগুরুশীতলনির্ঝরজলানি তথা নৈবেদ্যার্থং পানীয়াঃ পেরা মধ্বাদ্রপীষাদিরাসাচ্ । স্ববসানি অর্ধ্যার্থং দুর্গা গবাং প্রাসার্থং অগুরুকোমলপুষ্টিবর্জনদুগ্ধসম্পাদকানি তৃণানি চ । দীর্ঘমার্গং । বহা । পানীরং স্বভেদে ইতি পানীরমো নির্ঝরাচ্চ কন্দরা উপবেশমধ্যাবিলাসাদ্যর্থং শীতোকসমম স্বধা শুভাচ্চ ভরণার্থং কন্দমূলানি চ । তত্রত্য রত্নপর্ধ্যকপীঠপ্রদীপা-দর্শাদয়োপপলক্যতৈঃ ॥ ১৮ ॥

কিং তত্রাসিগণে বিলম্বো ন কার্য তত্রাহুগবীনস্য বনান্তর গমনসম্ভবাদিত্যাহঃ । গা ইতি । গোপকৈরিত্যুজ্জকস্পার্য কন্ । অতো গোপারতি কুরুং রেহাৎ গালনতীতি রেবচ্চ প্রতিপ্রাতরেব । ঐশ্বর্যবানী ভবৈব তরিরোগাৎ । বনে বনে গাতরোনরতোঃ

রামকৃষ্ণের চরণস্পর্শ দ্বারা প্রমোদিত হইয়া পানীয়, শোভন তৃণ কন্দর এবং কন্দ (মূল) দ্বারা গো ও বরুয়া সমূহ সহ বর্তমান রামকৃষ্ণের পূজা বিস্তার করিতেছে ॥ ১৮ ॥

হে সখীগণ ! গোপবৃন্দের সঞ্চিত বনে বনে গোচারণকারী রামকৃষ্ণ গো সকলের পাদবন্ধন রজ্জু এবং তাহাদের পাশদ্বারা চিহ্নিত হইয়া আছেন অর্থাৎ তাহারা যত্নকে পাদবন্ধন রজ্জু এবং কন্দ

অস্পন্দনং গতিমতাং পুলকস্তরুণাং নির্যোগপাশকুতলক্ষণয়োবি চিত্রং ॥

এবম্বিধা ভগবতো যা বৃন্দাবনচারিণঃ। বর্ণয়ন্ত্যো মিথো গোপাঃ ক্রীড়ান্তম্ভয়তাং যযুঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

গবাং ধর্মার্থাঃ পাশাচ্চ তৈঃ কৃতং লক্ষণং চিত্রং যয়োঃ শিরসি নির্যোগবেষ্টনেন বন্ধস্থ পাশেন চ গোপপরিবৃত্ত শ্রিয়া বিরাজমানয়ো-

বৈকবতোষণী।

অনেন তাসাং গবামসংখ্যায়ত্বং দূরগামিভ্যেন বিস্তীর্ণদেশগজীবগণসুখদাহুঃ বিবক্ষিতং। অমুবনমিত অত্রাপ্যাস্তরভেদেন ততঃ স্বেষামেব তদ্বন্ধনেন সর্বতঃ পুণ্যধীনত্বং গোপকৈরিত্যি দয়ায়াং কন। তৎ পরিবারত্বেন স্নেহবিষয়ত্বং। অতো গোপারম্ভি হুংধতঃস্থানাং শ্রীকৃষ্ণং রক্তস্তীতি যেনশ্চ। অস্মাকস্তন তাদৃশপ্রেমসেবাব্যোগ্যতেতি ভাবঃ। নয়তোরিত্যি তত্র তত্র গমনে তয়োঃ স্বাচ্ছন্দ্যং ঘটতে হ। কষ্টং নশ্বরংসন্নিধাবিতোতৎ উদারেতি তত্র তেষু তস্য পরমানন্দদাহুঃ। বেণুিতি তদীয়স্বনেষপি বৈশিষ্ট্যং কলপদৈরিত্যি ধ্বনৌ তু মধুরাক্ষুটে কল ইত্যভিধানং। মাধুর্য্যেণৈব তাবদ্বানোহরত্বং তত্র চাক্ষুটীয়াং কেয়ং সন্ধেতোক্তিরিত্যি নানাভাবাক্রান্ত্যা তদতিশয়িত্বং। যদ্বা। নৃপুরুষলক্ষণকৃষ্টৈঃ পদৈঃ পাদবিক্ষিপৈরিত্যি তদ্বিলাসস্বরূপং বহুত্বং গোরবেণ। তদ্বহুত্ব-
মিত্যি এষ কস্তম্বুত্বস্বত্বশেন পতেদিত্যেতৎ। সখ্য ইতীদং ভবত্যোহপি জানন্তীত্যেতৎ। অস্পন্দনং কিকিচ্চলনস্যাপ্যভাবঃ গতি-
মতাং প্রশস্ততচ্ছক্তিস্থকানাং অপি নিত্যতৎস্বভাবানাং নদ্যাধীনামপি বা। অতঃ কিমুতাস্মাকং দূরগমনমিত্যেতৎ পুণ্যকান্তরুণামিত্যি
অরোমকানামপি অকুরোদেদমিষেণ রোমাকো বৃগপদেব জায়তে ইত্যেতৎ। অতঃ কম্পোহপি লক্ষিতস্তেন স্বাবরজঙ্গময়োর্বয়ো ধর্ম-
বৈপরীত্যমপি। নির্যোগেতি সর্বাসামেব গবাং স্তূল্যত্বেন পাশাস্তরাস্পৃশ্যব্যাগাং নির্যোগাখাঃ পাশো নির্যোগপাশঃ সচ চপলস্বভাবানাং
পশুনাং দোহনসমনয়ে গোবামজজ্ঞাসক্ততাপানবন্ধনরজ্জ্বস্তেন কুতলক্ষণৈঃ। ণ্ডৈঃ প্রতীতেতু কুতলক্ষণাহতলক্ষণাবিত্যনরাং পরনসৌন্দর্য্য-
শুণেন প্রতীতে। ততশ্চানেন সূক্তা স্তবককৃষ্টাগ্রদ্রপট্টময়ত। তস্য ধ্বনিতা সোহং চোক্ষীবাছাপরি শোভাং দধানো গোপবেশঃ
সর্কেষাং মনোহর্যপি তাবাঃ শ্রীগোপজন্মরীণাস্ত বিশেষতো জ্ঞেয়ঃ। স্বদেশজাতিবয়ঃসদৃশং বেশাদিকং হি সর্কেষতীব রোচকং
শ্রাদিত্যি। বিচিত্রমিত্যি তত্র তত্র স্বেষাঃ বিস্ময় মোহঃ ইদং যথাযোগ্যং বহুত্বং বোজনীয়ং। অথ পূর্ববৎ কেবলকৃষ্টৈকবিষয়ভাব-
বাক্কশ্চায়মর্থঃ। অহো সখাঃ ক্ষুটিং গোচারণমিষেণ সগুণসল্যকোহসৌ বনং ভ্রমন্ কিতব ইব লক্ষ্যত ইত্যাহ গা ইতি। নির্যোগ-
পাশাভ্যাং কৃতং সিদ্ধলক্ষণং কিতবোচিতপদবন্ধনচিত্রং যয়োঃপ্রাচীততু কুতলক্ষণাহিত লক্ষণাবিত্যনরাং তেয় বতুনাক্ষ রক্ষকৈঃ পৃষ্টপাল্যৈখ্যঃ
সহানয়োঃ গা বনাননং নয়তোর্মধ্যে ব উদারঃ সর্কেষরীণান্ তস্য বেণুস্বনৈর্জঙ্গমানাং অস্পন্দনভূত স্বাবরাগাক্ষ পুলকোহভূত।
কীদংশৈ মোহননরবন্ধনোহরাব্যাক্তপদৈঃ। অতো মহাবৈপারিক এবাশ্র কিতব সূচ্যঃ। অন্যো তু তদমুখ্যায়িন এব। তস্মাদস্মাভিরিব
তস্ত তু বোহনবিদ্যাক্ষকো বেণুর্ভবতীতি ন শ্রোতব্যঃ। অন্যথা তাত্যাং নির্যোগপাশাভ্যাং এব নুনং ভবদ্বানোবন্ধং ভবিষ্যতীতি ভাবঃ
এবং সন্ধা স্বনোহুঃখমেব বিবক্ষিতমিত্যি হিতং ॥

এবং বহুলীলাবর্ণনামাসরে কতি বা ময়া বর্ণনীয়া ইতুপসংহরতি দ্রষ্টব্যে। তদ্ব্যমোহিন্যো যাঃ ক্রীড়াঃ। এবং বিবিধে হেতু-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

সত্যোক্তিং বিচিত্রং ভবতীত্যম্বয়ঃ কিং তৎ। হে সখাঃ তদ্বহুত্ব শরীরিসু মধ্যে নৈর্গতিমন্তস্তেযাং বেণুস্বনৈরস্পন্দনং স্বাবরধর্মঃ। তরুণাং
পুলকো জঙ্গমধর্ম ইতি। নির্যোগাখাঃ পাশো নির্যোগপাশঃ সচ চপলানাং বৎসানাং দোহনসমনয়ে গোবামজজ্ঞাসক্ততা গলবন্ধনরজ্জ্বঃ।
তেন কুতলক্ষণয়োঃ সৌন্দর্য্যবিশেষ লাভেন ব্যাতয়োঃ। ণ্ডৈঃ প্রতীতেতু কুতলক্ষণাহিত লক্ষণাবিত্যনরাং। ততশ্চায়ং সূক্তাস্তবক-
কৃষ্টাগ্রদ্রপঃ পীতপট্টময় উক্ষীৰবন্ধভূষণবিশেষ ইব গোপালকদ্ব্যবাক্কোহুগাং মনোমোহন এব জ্ঞেয়ঃ ॥

উপসংহরতি। এবমিত্যি বৃন্দাবনচারিণো ভগবত এবম্বিধা অন্য। অপি যাঃ ক্রীড়াবর্ণনাত্মা বহুবৃত্তস্বভাঃ তৎ প্রচুরতাং ক্রীড়া-
প্রাচুর্য্যঃ যযুঃ প্রাপুঃ। স্বকান্তনভিস্ত্য তত্তৎক্রীড়াবতো বহুব্রিত্যর্থঃ। যদ্বা। অসংসৃত হৃতিসরস্বতীতয়া গোপাঃ এবম্বিধা ভগবতঃ ক্রীড়া

পাশস্থাপন করিয়া গোপদিগের শ্রীর সহিত বিরাজ করিতেছেন। আর মাধুর্য্যাস্পদ বেণুর নিনাদদ্বারা
শরীরদিগের মধ্যে জীব সকলের যে অস্পন্দন এবং তরু সকলের যে পুলক হইতেছে ইহা অতিশয়
বিচিত্র। হে রাজন! বৃন্দাবনচারি ভগবান্ হরির এবম্বিধ ক্রীড়া পরস্পর বর্ণন করিতে ২ গোপীগণ

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ত্রিগোপি-
কাগীতং একবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

হেমন্তে প্রথমে মাসি নন্দব্রজকুমারিকাঃ । চৈত্রহবিষ্যং ভুঞ্জান্না কাত্যায়ন্যর্চনব্রতং ।

ঐধরস্বামী

ব্রিতার্থঃ । গোপীনাং কামতঃ কৃষ্ণে নিঃসীম প্রেমসদয়ঃ । কাত্যায়ন্যর্চনোক্ত তৎপ্রসাদমহোৎসবঃ ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একবিংশঃ ॥ * ॥

ষাবিংশে গোপকন্তানাং বস্ত্রাহরণলীলয়া । বয়ং দ্বদ্বা গতঃ কৃষ্ণো যজ্ঞশালামিতিধ্যতে ॥ * ॥

প্রথমে মাসি মার্গশীর্ষে ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভগবতঃ নিজাশেষমাধুর্য্যং প্রকটয়তঃ । তত্র বৃন্দাবনচারিণ ইতি তাচ্ছীলেন তত্র নিত্যতাদৃশলীলঃ তাসাঞ্চ নিত্য তাদৃশ ভাবক
ব্যক্তিতং । বৃন্দাবনবিচারিণ ইতি পাঠেহু তবৈশিষ্ট্যং তত্র তাঃ সর্বা এব ক্রীড়া বর্ণনাত্মাঃ সত্যসুন্দরতাঃ ক্রীড়াময়তাঃ বয়ঃ তদাবিষ্টতঃ
প্রাঃ ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাঃ শ্রীদশমটীকান্যামেকবিংশঃ ॥ * ॥

এবং প্রায়োত্রজাতরাদাগতানাং ব্যাচানাং পূর্কামুহুরাগঃ শরৎপ্রসঙ্গে বর্ণয়িত্বা হেমন্তপ্রসঙ্গে কুমারীণাং পূর্কামুহুরাগপ্রক্রিয়ামাহ
হেমন্ত ইত্যাদিনা ব্রজমিত্যন্তেন । তদিতং বর্ণয়ং শ্রীহরিবংশে বিবিক্তং । যুবতীর্গোপকন্যাশ্চ রাত্রে সঙ্কাল্য কালবিদিত্যনেন । নহু
তত আরভ্য নন্দস্ত ইত্যাদিনা শ্রীরাধিকাদীনাং পরমরম্যং স্থাপিতং । যথাহুয়া শ্রীলীলা চরিত্র ইত্যনেন চ শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দনস্ত
তদেক প্রেমসীমং দর্শিতং । নায়ং প্রিয়োহু ইত্যাদিনা দর্শয়িত্যন্তে চ । দামোদরাদধরমুখামপি গোপিকানাং ইত্যনেন চ তদেব দৃষ্টী-
কৃতং । রাসপ্রসঙ্গে কৃষ্ণবধ ইতি চ বক্ষ্যতে । আগমে চাত্মানুষ্টেজরিত্যপ্রেমসীমেন চ তদুপাসনা বিধীয়তে । শ্রীমদশাক্ষরস্ত
তন্নামবাখ্যাহু গৌতমীয়ে শ্রীনারদেন গোপিকানাং পতিরবেতি পর্য্যাপণং কৃতং । শ্রীব্রজসংহিতায়াং । শ্রিয়ঃ কান্তা কান্তঃ পরমপুত্র
ইত্যাদিনা তথৈব নিশ্চীয়তে । তাপনী শ্রুতৌ চ স বো হি স্বামী ভবতীতি তদেব সাক্ষ্যং শ্রুতং । তথা যক্ষমার্থমুহুৎপ্রিয়ান্বতনয়া
ইত্যাদিনা তৎপিতৃভিঃ শ্রীকৃষ্ণাদন্যত্র তদেকযোগ্যানাং তাসাং দানং ন শ্রদ্ধীয়তে দানে চ সতি জহামহনু ব্রতকৃশাহতজন্মভিঃ শ্রাদি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে ক্রমসন্দর্ভে একবিংশঃ ॥ * ॥

এবং ব্যাচানাং পূর্কামুহুরাগঃ শরৎপ্রসঙ্গে বর্ণয়িত্বা হেমন্তপ্রসঙ্গে তদুহু কুমারীণাং বর্ণয়তি হেমন্ত ইত্যাদিনা ব্রজমিত্যন্তেন ॥ ১ ॥

ত্রিবিংশাধচক্রবর্তী ।

ভগবৎকর্তৃকাঃ ভগবৎকর্তৃকাশ্চ মিথো রহসি বয়ঃ প্রাপ্তঃ ক্রীড়ন্ত্য ক্রীড়ন্ত্যশ্চ বহুব্রিভার্থঃ । মিথো হন্যোন্যং রহস্যপীতামরঃ । ততঃ
পরং তদ্রম্যতাং ক্রীড়া তাদান্বমানন্দমোহক প্রাপ্তঃ । ব্যাখ্যেয়বশ্যোপাদেশা অগ্রিমগ্রহে বর্ষাষ্মজ্ঞাক্তেত্যত্র স্বয়ান্তিরমিতা ইত্যুক্তেঃ ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একবিংশোহত্র দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

ষাবিংশে চণ্ডিকাপূজা গোপীভির্বাসাং হুতিঃ । সংলাপো বরদানস্ত হুতিঃ কৃষ্ণেন কীর্ত্যতে ॥ * ॥

ব্যাচানাং শরদি কৃষ্ণামুহুরাগঃ বর্ণয়িত্বা অনুচানামপি গোপীনাং তদুহুবর্ণয়ন্তাসাং নিত্যসিদ্ধকৃষ্ণপ্রেমসীভাবানামপি কৃষ্ণপ্রাপ্তিকামনয়া

তদ্রম্যতা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একবিংশ ॥ * ॥

ষাবিংশতি অধ্যায়ে বস্ত্রাহরণ লীলাধারা গোপকন্যাদের প্রতি শ্রীকৃষ্ণের বরদান, তদনন্তর যজ্ঞ-
শালায় গমন বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । হেমন্তের প্রথমে অর্ধাৎ অগ্রহায়ণমাসে নন্দব্রজের কুমারিকা

আম্নুতাস্তসি কালিন্দ্যা জলাস্তে চোদিতেশ্বরগে। কৃষা প্রতিকৃতিং দেবীমানচুর্নপ সৈকতীং।
গন্ধৈর্মাল্যৈঃ সুরভিভিবলিভিধূপদীপকৈঃ। উচ্চাবচৈশ্চোপহারৈঃ প্রবালকলতগুলৈঃ ॥ ১ ॥
কাত্যায়নি মহামায়ে মহামোগিন্যাধীশ্বর। নন্দগোপহৃতং দেবি পতিং মে কুরু তে নমঃ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ত্যাগি শ্রীকৃষ্ণী বচনবস্তদেকালখনং জীবনমপি ন সম্ভাব্যতে। অস্তপুরুষসম্বন্ধেন স্ততরাঃ তর্হি কথমুচ্যতে ব্যাচানামিতি অত্র
সমাধীয়তে তত্ত্বপ্রত্যাখ্যপপত্যাখ্যপতি প্রমাণেন লীলাশট্কেয় মারাদিধারা মিথ্যেব তং প্রপঞ্চিতং। য এতৎপিতরঃ তাস্য সর্কে
ব্রহ্মবাসিনশ্চ তথাভূতা ভ্রাতা বভূবুঃ। তথাপি স্বাভাবিকবাসনা ময়া শ্রীকৃষ্ণকপত্যাশয়া তা অপি জীবনং ররকুঃ পুরুষান্তর সম্বন্ধশ্চ
তাসাং সুদূরকল্পনয়া মায়ৈব নিবাসিত ইতি লভ্যতে। তথাচ নান্দ্রয়নু ধলু কৃষ্ণায় মোহিতান্তস্য মায়য়া। মন্তমানাঃ স্বপাখ্যান স্বান
স্বান দারান্ ব্রজোকস ইত্যাশলক্ষণীকরিষ্যতে তদেতদপি যথাহখনো লক্ষণেন বিনষ্টে তচ্চিত্তয়াস্ত্রিভূতো ন বেদ ইতিবস্তাসাং উৎকর্ষা
বর্জন্যর্থমেব। অত্র চ ব্যাচ কুমারীভেদেন দ্বিবিধা স্থিতিত্ব বৈচিত্রী গোবার্ধমেবেতি দিক্। রাসপ্রসঙ্গে তু বিশেষতঃ স্থাপরিষ্যতে
অথ প্রস্তুতমহুসরামঃ শ্রীনন্দত্ব ব্রজে বা কুমারিকা ইত্যোদ্যাসিতেনৈব নির্দেশাৎ সগোত্রসপিওদ্যাসিসম্বন্ধরহিতা গৃহীতাঃ পাঠান্তরে চ
শ্রীমদ্রমন্ত যে গোপান্তেষাং কুমারিকা ইতি স এবার্থঃ। তহঙ্কঃ যুবতীর্গোপকন্যাশ্চ ইতি। কনু প্রত্যয়ো বালাবিবক্ষয়াহমার্থে কাত্যা-
য়নী বৈষ্ণবী শক্তিস্তস্যার্কনরূপং ব্রতং ॥

তাসাং তাদৃশীঃ তদগুরাগচেষ্ঠাঃ দর্শয়ন্ত্যক্তির্কীর্ন জনানপি বোধয়ন্তু তৎপ্রকারমেবাহ আম্নুতোতি সার্কৈস্ত্রিভিঃ। আম্নুতোতি
যুগ্মকং অস্তসীত্যাদিনা। হেমন্তব্রতে কৃষ্ণং দর্শিতং কালিন্দ্যা এব জলাস্তে অদ্যাপি ঘটবাসিনী দেবীনারা প্রসিদ্ধে ব্রজবট্টে। অকণে
স্থধ্যসারথ্যে দেবীঃ কাত্যায়নীং সৈকতীং প্রতিকৃতিং কৃষা তদভিন্নয়েন প্রতিষ্ঠাপ্য ইত্যর্থঃ। সৈকতীমিত্যাচিরাং গাধ্যসাধনয়েন।
হে নুপ ইতি অপ্রাপ্তযোবনা অপীদৃশেন রাগেণ ভজন্তি ইতি বিচারয় শ্রীকৃষ্ণমোহনতামিতি ভাবঃ। সুরভিভিরিতি যথাপেক্ষং সর্কেয়পি
যোজ্যং। বহুত্বং তত্ত্ববাহল্যাং বলিভিব্রজভূষণাচ্যপচারৈঃ উচ্চাবচৈরন্যোশ্চ বিবিধৈস্তৈঃ। তানৈবাহ প্রবালেতি। অত্র ক্রমভঙ্গঃ
শ্রীকৃষ্ণহৃতমনস্বাং তাসাং তদ্বিন্মতেঃ। শ্রীবাদরায়ণেরেব বা তদ্বৃ্ত্ত কথনে সমোহাং ॥ ১ ॥

কাত্যোতি সার্কিকং। কাত্যায়নীতি তদ্ব্যবস্থাপ্রকাশকবাঃ মহাধর্মদাতৃষাং সৃচিতং। হে মহামায়ে হে ভগবতো মহাশক্তিরূপে ইত্য-
ভীষ্টপ্রাপ্তিযোগ্যাং শক্তিমন্তভ্যমপি দাতুং সমর্থাসীত্যর্থঃ। অত্র কাপি চুর্নিতা চেতত্রাপ্যাহঃ হে মহামোগিনি চুর্নিতেনাসমর্থে নখন্যাং
কাঞ্চিদেবতাঃ ভজয়ঃ ইতি অনিষ্ঠাং পরীক্ষমাণাং প্রত্যাহঃ। হে অধীশ্বরিন হত উর্দ্ধং কাঞ্চিদেবতা ইত্যর্থঃ। নন্দগোপহৃতং শ্রীমদ্রম

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কাত্যায়নী বৈষ্ণবীশক্তিঃ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী।

লোকরীঠৈব হেমস্তে দেবীপূজামাহ হেমস্তে ইতি। প্রথমে মার্গশীর্ষে তাসাং কৃষ্ণকান্তানাং ভেদব্রয়মিদং শ্রীহরিবংশ বিষ্ণুপুরাণ
ব্রহ্মপুরাণাদাবপি দৃষ্টং। যুবতীর্গোপকন্যাশ্চ রাজৌ সঙ্কাল্য কালবিদিত্যাদিভিঃ ॥

বলিভিব্রজভূষণনৈবেদ্যাচ্যপচারৈঃ ॥ ১ ॥

হে কাত্যায়নি নন্দগোপহৃতং মে পতিং কুরু। নহু কুর্কিত্যনেন মথ্যেব কিমিতি তত্র স্বাতন্ত্র্যমপ্যতে। অহন্ত তদর্থং তৎ-
পিতরৌ প্রেরয়িষ্যামি নাত্রাং তন্নাং কারয়েতি দেহীতি বা প্রযুক্ত্যতামিত্যাশঙ্ক্য সর্বৈকল্যমাহ। হে মহামোগিনীতি তেন সংযোগ-
ব্ধয়েব শীঘ্রং সম্পাদ্যো নতু পিত্রাদিবিবধানোপভ্রবেণ। পরমোৎকর্ষাভীভিন্নাভিঃ কালবিলম্বস্যাসম্বন্ধাৎ। কৃষ্ণস্য সম্প্রত্যমুপ-

সকল হবিষ্য ভোজিনী হইয়া কাত্যায়নীর অর্চনরূপ ব্রত আরম্ভ করিলেন। অরুণোদয়কালে যমুনা
জলে স্নান করিয়া তাঁহারা জলসমীপে সৈকতী অর্থাৎ বালুকাময়ী প্রতিমাস্থাপনপূর্বক স্তংগন্ধি গন্ধ,
মাল্য, ধূপ, দীপ, বলি (পূজার উপহার) প্রবাল, কল, তগুল, তথা অন্যান্য উচ্চাবচ (নানাপ্রকার)
উপহার দিয়া দেবীর পূজা করিতে লাগিলেন ॥

সেই সকল কুমারী “ হে কাত্যায়নি ! হে মহামায়ে ! হে মহামোগিনি ! হে অধীশ্বর ! অনুগ্রহ

ইতি মন্ত্রঃ জগদ্ব্যন্তাঃ পূজাক্রমঃ কুমারিকাঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরবাদী

মহামায়ৈ ইত্যাদিসম্বোধনৈঃ স্তব ন কিলিকশ্যকমিতি হুচরতো যে ইতি প্রত্যেকং প্রার্থয়েৎ ॥ ২ ॥

বৈকবতোবনী ।

রাজকুমারমিতি নিজভাবানুরূপালম্বন নির্দেশেভ্যন তস্যৈব সর্বোপাদেয়েভ্যন কুরমপি স্মৃতিতঃ । অত্র নন্দোতি সাক্ষাৎসাহচর্যনাম গ্রহণং গোপেতি বিশেষণক তত্ত্বচ্ছকস্যাভ্যুপাতিত্বম্ভয়া । নহু তৎপ্রাপ্তে তমেবারাধনত তজাহঃ । হে দেবি ক্রীড়ারসাতিক্ষে তদর্থং সাক্ষাৎ তৎপ্রাধনং ন রসাবহমিতি জানাসোবেত্যর্থঃ । মে ইত্যেকত্বঃ প্রতি স্বঃ পৃথক্ জপাৎ ইতি এতঃ মন্ত্রঃ অতঃ প্রাক্ সিদ্ধ এবাসৌ শ্রীকৃষ্ণলক্ষণ পতিপ্রদো মন্ত্রঃ ততশ্চাস্যা দেব্যাঃ স্বরূপশক্তিস্বমেব মন্তব্যং ন বহিরঙ্গ জগৎকারণশক্তিত্বঃ পূর্নস্যাঃ । ন বিজ্ঞানা বিনা লক্ষ্মী ন হরিঃ পদ্মজাং বিনেতি ভগবদেক্যাৎ । উক্তরতাঃ বস্যাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিত্যপ্যায়োদয়া ইত্যাদিনা তদপেক্ষয়াতিতুচ্ছত্বাৎ । বাতীতগোচরাবাচাং মনসাধাবিবেষণা । জ্ঞানিজ্ঞানপরিচ্ছেদ্যা বন্দে তানীশ্বরীং পরাং । সর্বভূতেষু সর্বাঙ্গা বা শক্তিরপরা তব । শুগাপ্রয়া নমস্তস্যৈ শাক্তভ্যৈ হুরেশ্বর । ইতি বিষ্ণুপুরাণপদ্যভ্যাং তাদৃশভেদপ্রাপ্তেঃ ।

তথ্যচ নারদপঞ্চরাত্রে শ্রুতিবিদ্যাসম্বাদে । জানাত্যেকা পরা কান্তং সৈব দুর্গা তদাঙ্গিকা । যা পরা পরমা শক্তির্মহাবিকু-
স্বরূপিণী । যস্যা বিজ্ঞানমাত্রোপ পরাণাং পরমাত্মনঃ । মুহূর্তাদেব দেবস্যা প্রাপ্তির্ভবতি নান্যথা । একেহং প্রেমস্বর্কস্বভাবা
গোকুলেশ্বরী । অনয়া সুলভো জ্যেষ্ঠ আদিসেবোথিলেশ্বরঃ । অস্যা আবরিকা শক্তি ম'হামায়াথিলেশ্বরী । যয়া সৃষ্টি জগৎ
সর্বং সর্বৈ দেহাভিমানিন ইতি । অতঃ প্রথমৈবাত্মাদেশকরীত্যাধিষ্ঠীতি গম্যতে । দুর্গা মহামায়েত্যাদিনামাদিসামোনৈব তু
ক্রমো ভবতীতি জ্যেষ্ঠঃ । অথবা মন্ত্রেইশ্বিন্তৃতীঃ পাদো নিজাভীষ্টনাম যোজ্য ইত্যেব বিধিঃ স্যাৎ । ততো ব্রহ্মস্যা লোকবরী-
লত্বাং মায়োপাসনমেব লভ্যতে তাসাক পরমপ্রেমোন্মোদন বিলসিতমেব তথোপাসনং প্রেমৈব চ তথা তৎপ্রাপ্তি ন তথোপাসনেন ইতি
বিবেকব্যং । অত্র কেচিদনন্যম্ভা যদন্তথা মন্যন্তে তেন তদীরপ্রেমগন্ধসম্বন্ধগন্ধবাহমপি স্পৃশন্তি সর্বত্র শুভভগবৎপ্রেমৈব হি
পূজার্থঃ । সর্বমনন্ত দৈবতোপাসনাদিকন্ত তৎসাধনমেবোক্ত শ্রীমদ্ভাগবতসিদ্ধান্তঃ । সচ তাসাং সিদ্ধিঃ সর্বসমুদ্রিক্রান্তেতি কিং সাধন-
বিচারেণ পরমসাধ্যস্বরূপপ্রেমবিচারে তু সচ প্রেমা কেবল মাধুর্য্যমুভাবাবির্ভাবী । অনন্ততক্তিপ্রবৃত্তিকারণেন পারমৈশ্বর্য্যমুভ-
বেন নতু সঙ্গমাৎ সংকীর্য্যতএব প্রেমৈব চ ভগবানপি বর্ণয়িত্যেতৎ । নতু তেন তথৈব নেমং বিদিক ইত্যাদৌ ইং মতাং উভাভ্যাদৌ

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

ইত্যেবং মন্ত্রঃ অতঃ প্রাক্ সিদ্ধ এবাসৌ । তত্র যদি তৃতীয়পাদাভীষ্টনায়ো যোজনীয় ইত্যেব বিধিঃ স্তাতদা লোকবরীণয়া নায়ো
পাসনমেব যদি তু সৌহপি পূর্নসিদ্ধান্তদা স্বরূপ শক্ত্যুপাসনমেবেদং ॥ ২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নীতভেন বিবাহযোগ্যত্বাৎ । হে দেবি সৃষ্টিং বিবাহং বিনৈব কেবলগাক্ষরবিবাহেনৈব মে পতিং কুর্ত্তিভার্থঃ । অধীশ্বরীতি তত্র
তব কিমপাশক্যং নাতীতি ভাবঃ । নহু তব কৃষ্ণে পতিভাবস্ত স্বপিতৃভ্যামজাতত্বে স্বদভীষ্টঃ কৃষ্ণানন্দঃ কথং সাধু সেতুতীত্যত-
আহ মহামায়ে মায়য়া মংপিতরৌ তথা মোহয় যথা কদাচিদপি গোপান্তরেণ মহাবাহস্তাভ্যাং ন ভাব্যতে কৃষ্ণানন্দ রহস্তঞ্চ নচ জ্ঞাতুং
শক্যতে । যদা । দীব্যতি ক্রীড়তি দেবয়তি ক্রীড়য়তীতি বা দেবী স চাসৌ পতিশ্চেতি তৎ । তাদৃশঃ পতিত্বং বিবাহং বিনৈব
সিদ্ধ্যতীতি মম গোপান্তরবৃদ্ধত্বেনপি ন কাপি কতিয়িতি ভাবঃ । ইত্যেবং প্রত্যেকং মন্ত্রার্থং পৃথক্ পৃথক্ বিচিত্রোভার্থঃ । ইং
তাভিরূপাঙ্গিতা চিহ্নকি বৃত্তিস্বরূপভূতা যোগমায়ৈব নতু বহিরঙ্গা মায়য়া যজুস্তং নারদপঞ্চরাত্রে শ্রুতিবিদ্যাসম্বাদে । জানাত্যেকা-
পর্য কান্তং সৈব দুর্গা তদাঙ্গিকা । যা পুরা পরমা শক্তির্মহাবিকুস্বরূপিণী । যস্তা বিজ্ঞানমাত্রোপ পরাণাং পরমাত্মনঃ । মুহূর্তাদেব
দেবস্যা প্রাপ্তির্ভবতি নাত্মথা । একেহং প্রেমস্বর্কস্বভাবা শ্রীকুলেশ্বরী । অনয়া সুলভো জ্যেষ্ঠ আদি দেবোথিলেশ্বরঃ । অত্র আব-
রিকাশক্তির্মহামায়াথিলেশ্বরী । যয়া সৃষ্টি জগৎ সর্বং সর্বৈ দেহাভিমানিন ইতি । অতঃ সর্বৈ কৃষ্ণমন্ত্রে দুর্গাধিষ্ঠাতৃদেবভোক্তাগমে
তদস্বরূপা চিহ্নকি বৃত্তিঃ কৃষ্ণভগিন্যেকানংশাভিধানা যোগমায়ৈব মন্ত্রাধিষ্ঠাত্রীদৈব-
থবাভিরূপাঙ্গিতা-দুর্গা মহামায়েত্যাদি নামাদি

করিয়া আমাদিগকে নন্দগোপের হুতকে পতিরূপে প্রদান করুন, আপনাকে নমস্কার করি" এই মন্ত্র
জপ করত পূজা করিলেন ॥ ২ ॥

এবং মাসং ত্রতক্ষেপঃ কুমার্যঃ কৃষ্ণচেতসঃ । ভদ্রকালীং সমানর্জুভূয়ামনস্বতঃ পতিঃ ॥ ৩ ॥
 উষ্ম্যথায় গোত্রৈঃ শ্বৈরন্যোন্যা বন্ধবাহবঃ । কৃষ্ণমুচ্চৈর্জগুধ্যন্ত্যঃ কালিন্দ্যাঃ স্নাতুমবহং ।
 নদ্যাঃ কদাচিদাগত্য ভীরে নিঃক্ষিপ্য পূর্ববৎ । বাসাসি কৃষ্ণং গায়ন্ত্যো বিজহুঃ সলিলে মুদা ॥ ৪ ॥

শ্রীধরবাসী ।

কৃষ্ণচেতসমেবাহ ভূয়ামনস্বতঃ পতিরিত্যানর্জুরিতি ॥ ৩ ॥

ত্রতস্ত পূর্বাঙ্গমাহ উষসীতি । গোত্রৈর্নামভিঃ অস্তোক্তা বন্ধবাহবঃ পরস্পরং গৃহীতপাণয়ঃ ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নায়ং প্রিয়োহংকৃত্যাদৌ শ্রীভজবাসিন এব সর্কোপরি প্রশংস্যন্তে তথৈবাত্মজঃ নন্দগোপস্বতমিতি নতু শ্রীভগবতমিতি । তদাত্মাসাং
 শুক্লমধুরপ্রের এব কিল বিলাসোহয়ং নাত্তদিত সর্কোপযোব স্থিতমিহং ॥ ২ ॥

মাসেতি শ্লেন্নৈব কালেন তাসাং তাদৃশ্যপি সিদ্ধিরিতি ভাবঃ । কৃষ্ণে চেতো মাসামিতি তস্যঃ সমর্চনমপি কৃষ্ণার্চনমেবেত্যভি-
 প্রেত্যং অতএবাগ্রে চ বরদানায় শ্রীকৃষ্ণস্যৈবাগমনং বক্ষ্যতি ভূয়াদিতি পূজাদৌ সঙ্কল্পঃ ॥ ৩ ॥

প্রোমা বিশ্বতমপি পুনস্তাসাং অমুরাগপরিপাটীময়ং ত্রতপূর্বাঙ্গং শ্রবণাহ উষসীতি উষ্ম্যথায় ইতি তাসামুৎকণ্ঠা গোত্রৈর্নামভিঃ
 শ্বৈরিতি পরস্পরকার্যাসাধকত্বং । হেতো তৃতীয়া । নিখন্তত্তরামভিরাহুতা ইত্যর্থঃ । শ্বৈর্বর্গৈঃ সহ ইতি বা অন্যান্যন্যা ইতি শ্রীকৃষ্ণাগম্যৈক
 মত্যেন মিথঃ স্নেহবিশেষঃ কৃষ্ণমিতি চেতোবহচনস্যাপি তদেকনিষ্ঠতা তদ্রূপাচ্চৈরিতি তদাবেশঃ । কালিন্দ্যাঃ স্নাতুমবহমিতি দূর-
 গমনং নিত্যনেক রসত্বক দর্শিতং এবমমুরাগবৈশিষ্ট্যমেব সর্কথা বর্ণিতমিতি ॥

কদাচিত্তস্মাসান্তে পৌর্ণমাস্যাং । পূর্ববদিতি সনৈব নথতয়া নানমিত্যাদিকং বোধ্যতে এতচ্চ বালাভাবাদেব । মুদা বিহারে
 হেতুঃ কৃষ্ণং গায়ন্ত্য ইতি তদগানানন্দেন হেমন্তজলেহপি শীতাদ্যক্ষুর্ভেদঃ । যদা । মুদেতি ত্রতস্য তদ্দিনে পূর্ণত্বাৎ অতএব কৃষ্ণং
 গায়ন্ত্যো বিজহুঃ ইতি দেহানমুসন্ধানেনচ কৃষ্ণচেতস্বেনেব বিশেষিতং । এবং মানসবাচিককারিতৈকতানত্বং দর্শিতং ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

শ্বৈর্গোত্রৈঃ বর্গৈঃ সহ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

সাম্যো নৈব লোকানাং ভ্রমো ভবতীতি জ্ঞেয়ং । ব্রহ্মস্য লোকবল্লীলস্বান্মোপাসনেহপি ন দোষঃ । অত্র কেচিদন্যন্যন্যা বদনাথা মন্যন্তে
 ন তে তদীয়প্রেমগন্ধস্বরূপবাহনপি স্পৃশতীতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণী ॥ ২ ॥

নন্দস্বতঃ পতিভূয়াদিতি সঙ্কল্যোতি শেষঃ ॥ ৩ ॥

আস্তু ত্যাস্তসীতাক্ষং তৎ পূর্বক্রমমমুদ্রত্যাহ উষসীতি । শ্বৈঃ শ্বৈর্গোত্রৈর্নামভিঃ খন্য কুত্রাসি কিমিতি বিলম্বসে ইত্যেবমাহুতা
 ইত্যর্থঃ । কদাচিদিতি ত্রতপূর্ণদিনে পৌর্ণমাস্যামেব এবং মাসং ত্রতং চেকরিত্যানন্তব্রতত্বাৎ । অতএবোৎসবার্থং কুমারীভিত্ত্যভিঃ
 সমানবাসনত্বেন প্রণয়াম্পদীভূতা বৃষভানুন্দিন্যায়া অপি নিমন্ত্র্যানীতাঃ পূজাসমাপ্রানন্তরং তাভিঃ সহৈবাবভূথ দ্বানদেশ্যোহয়ং
 জলবিহারো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণে চিত্তার্পণপূর্বক ব্রজকুমারীগণ এই প্রকারে একমাস কাল ত্রতাচরণ তথা
 “নন্দস্বত আামাদের পতি হউন” এই কামনায় ভদ্রকালীর অর্চনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

তঁাহারা প্রত্যুষে গাত্রোথান করিয়া স্বয়ং নাম সহ পরস্পর হস্ত গ্রহণ পূর্বক যমুনায় স্নান করিতে
 যাইতেন এবং চলিতে করিতে উচ্চৈঃস্বরে শ্রীকৃষ্ণের গুণ গান করিতেন । একদিন অর্থাৎ মাসান্তে
 পূর্ণিমার দিবস নদীতীরে উপস্থিত হইয়া অন্যান্য দিনের ন্যায় বসন স্নানপন পূর্বক শ্রীকৃষ্ণের গুণ গান
 করিতে ২ জলমধ্যে কেলি আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

ভগবাংস্তদভিপ্রেত্য কৃষ্ণো যোগেশ্বরেখরঃ । বয়স্যরাগতস্তত্র বৃতন্তংকর্ণসিকয়ে ॥ ৫ ॥

তাসাং বাসাংস্থ্যপাদায় নীপমারুহ সত্বরঃ । হসন্তিঃ প্রহসন্ বালৈঃ পরিহাসমুবাচ হ ॥ ৬ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

যোগেশ্বরানামীশ্বর ইতি প্রত্যেকং তাদৃশ্যনোরথপূরণসামর্থ্যং দর্শয়তি তাসাং কর্ণণং সিকয়ে ফলদানায়তি ॥ ৫ ॥

নীপং কদম্বং বালৈঃ সহ ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

যোগেশ্বরানাং লক্ষ সার্কজাদি সিদ্ধীনাং আরাধ্যঃ অতএব ভগবান্ নিত্যস্বাভাবিকসার্কজাদিশক্তিক্রোধোহপি তন্তস্য ব্রতস্যাঐ-
কার্থং অভিপ্রেত্য নিজগানাদিরীতিবিশেষণোহুমীরৈবেতি তস্য তাদৃশস্বংপ্রেমময়লীলামাধুর্য্যাবেশো দর্শিতঃ । তথাপি দেবতাস্ত-
রোপাসকেন্দ্ৰোহপি স্বয়ং ফলদানে যুগপদখিল বস্ত্রহরণে চ শক্তিদর্শিতা । তত্র হেতুঃ কৃষ্ণস্তাদৃশস্বেনৈব প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ । বালৈ-
রিত্তি জ্ঞেয়ং । তৈ বৃত্তঃ সরাগত ইতি তে চ পরমাস্তরঙ্গ্য দামহুদামবহুদাম কিঞ্চনয়ো জ্ঞেয়াঃ । বথোক্তং গোতমীয়ে । দামহুদাম-
বহুদাম কিঞ্চিণীর্গন্ধপুষ্পকৈঃ । অন্তঃকরণরূপান্তে কৃষ্ণস্য পরিকীর্তিতাঃ । আত্মভেদেনৈব পূজ্যা যথা কৃষ্ণস্তথৈব তে ইতি । অন্তঃ-
করণরূপা ইতি ক্রমেণ বৃক্ষাহকার চিত্তমনোরূপা ইত্যর্থঃ । তৈবৃত্ত ইতি হাসাদিবিলাসার্থং জ্ঞেয়ং ॥ ৫ ॥

বালৈঃ সহ সত্বরং ভীত ইব স্বরায়ুক্তঃ পরম্পরং তুক্ষীমাসাদ্য তাসাং বাসাংসি প্রয়োজনবিশেষায় উপাদেয়ত্বেন গৃহীত্বা নীপমারুহ
চ শ্বেরঃ সন্ তৈরেব হসন্তিঃ সহ স্বরক প্রহসন্ তেন চ হাসেন কৃতানুসন্ধানাঃ সপ্রণয়েধ্যং জ্ঞানৈবাজ্ঞাভেব চাক্রবাণাঃ প্রতি পরিহাস-
মিতি । কথং নীতজলে চিরং বত কম্পমানান্তিষ্ঠ উখারাত্রং পরিত্যজ্য শুকমেব বাসঃ পরিধীয়তামিতি তদেবং কৰ্ণ ভবানেব ভবা-

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

যোগেশ্বরানামীশ্বর ইত্যনেন সৰ্বজ্ঞঃ । তাসাং প্রত্যেকং তাদৃশ্যনোরথপূরণসামর্থ্যং । তাভিঃ স্বৈক্যপথে এব স্থাপিতানা-
মখিলানামপি বস্ত্রাণাং চৌর্য্যসামর্থ্যং । প্রাণত্যাগাদপি তাদৃশলজ্জাত্যাগমধিকং নিশ্চিত্ততীনাং তাসাং কুলকুমারীণাং জলাত্মখাপন
স্বপ্রণমনাদিসামর্থ্যং । দৃঢ়সৰ্কীজানাং রহঃ প্রাপ্তানাং স্ববর্ণ্যানামপি তাসাং তাদাত্মিকসন্তোগাতাবাসামর্থ্যক দ্যোতিতঃ । বয়স্যবৃত্ত
ইতি বালৈরিত্তি বক্ষ্যমাণত্বাৎ । দ্বিত্রবর্ষীয়াঃ জ্বীপুংসভেদবিবেকশূন্যাঃ পৃথুকা দিখাসস এব সখিহেনাভিমতাঃ । গোচারগাদাবপি
কৃষ্ণসঙ্গং অত্যজন্তো জ্ঞেয়াঃ । যদুক্তং ক্রমদীপিকায়াং । জ্ঞাতপীতবরকটীরতটানিবন্ধব্যালোলকিঞ্চিণখটোষট্টৈতরট্টিঃ । মুক্লেস্তরকুনখ-
কলিতকণ্ঠত্বৈরব্যাক্তমজ্জ্বলচনৈঃ পৃথুৈকঃ পরীতঃ ইতি বৈষ্ণবতোষণ্যাং তেতু দাম হুদাম বহুদাম কিঞ্চিণয়ঃ কৃষ্ণান্তঃকরণরূপান্তে গোত-
মীরতস্ত দৃষ্টা ইত্যুক্তং ॥ ৫ ॥

হসন্তিবালৈরিত্তি বাল্যারিকারণহাস্যবহুত্বৈঃ সহ একধেণ হসন্তিতি হাস্যশক্যেনৈব তাঃ স্বমবধাপয়ন্তিতি ভাবঃ । পরিহাস-
মিতি ভো ব্রজবালিকাঃ অত্র কদম্বশাখাস্থেতাবন্তি বস্ত্রাণি কেন নিবদ্ধা স্থাপিতানি ব্যুৎ কিং জানীথ ন বা । ময়া তু গাচারয়তা
দূরাদেব দৃষ্ট । কিময়মস্মাকীনঃ কনকোহদ্য বিচিত্র বাসাংসোব পুষ্পফলানি দধারেত্যাক্ষর্য্যদর্শনোন্নসিতেন ক্রতমাগতাক্রহতেতি ।
নহু ভো অস্বদীয়ান্যোবৈতানি বাসাংসি মৈবং তর্হি কথমেতাবদুচ্চ কদম্বশাখামারুঢ়ানি । নহু ভোহুদৈব চোরয়িত্বা আরোহিতানি ।
সত্যং সত্যমেতাবস্তমপি পরিবাদং দাতুং বলং ধনং নন্দস্য রাজঃ পুত্রোহহং চোরস্তদন্য যুগং মথুরাহন্য কংসরাজস্য পার্শ্বং যিযাসথেষ্যহু-
মীরতে । নহু ভো মাক্রুধ্য বস্ত্রাণ্যেব নিভাল্য বিচারয় কিমেতানি জীবস্তাণি পুংবস্ত্রাণি বা সত্যমগ্নি ধীমতো নিভানি তানোতানি জ্বী-
বস্ত্রাণ্যেব । তৎ কিং জগত্যাগিন্ যয়মেব জিয়ঃ স্বঃ অন্যাঃ দ্বিয়ো ন সন্তি । নহু ভোঃ সন্ত্যেব কিঞ্চদ নির্জনে বনে অস্মান্ ব্রজবাল
বিনা কাঃ খবন্তা আয়াস্তি । অগ্নি রহঃসকারিণ্যঃ কিং ভবত্য এব রহসি খেলন্তি নান্যাঃ । নহু ভো অন্যথা বিদ্বন্ বয়ং খেলিতুমত্র
নৈবাগচ্ছামঃ কিন্তু কদম্বদেবতাং দুর্গাং পূজয়িতুং কিং ভো দুর্গাপূজিকা যয়মেব নান্যাঃ । সত্যং নাশ্চা এব । অগ্নি মুখাঃ প্রতি নির্দীপ-

যোগেশ্বরদিগের ঐশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তাহা অবগত হইয়া তাঁহাদিগের কর্ণের ফল দান নিমিত্ত
বয়স্য বালকগণ সহ সেই স্থানে আগমন করিলেন ॥ ৫ ॥

এবং তাঁহাদিগের বসন হরণ করিয়া সত্বর কদম্বতরুপরি আরোহণ করিলেন । পরে হাস্যকারি

অজ্ঞাগত্যাবলাঃ কামং স্বং স্বং বাসঃ প্রাপ্ত্বতাং । সত্যং ক্রবাণি নো নশ্ব যদ্যু যং ব্রতকর্ষিতাঃ ॥ ৭ ॥
ন যয়োদিতপূর্বং বা অনৃতং তদ্বিমে বিহুঃ । একৈকশঃ প্রতীচ্ছস্বং সর্হেবেতি স্বমধ্যমাঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরবাহী ।

হে অবলাঃ নো নশ্ব ন পরিহাসো যস্মাৎ যুয়ং ব্রতপ্রাপ্তাঃ ॥ ৭ ॥

একৈকশো বা আগত্য স্বীকুরুত সর্হেব বা । ন তত্রাস্যাকমাগ্রহ ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নিব ইতি ন্যায়েন নাবুকুমিত্যাদি মিথঃসম্বাদপূরঃসরঃ সনশ্ববাক্যমিত্যর্থঃ । হ স্টুমেবোবাচ ইত্যর্থঃ । বাটলরিতি তৎখেলনার্থং
পূরৈব প্রৌঢ়ানাং তল্লিকটসম্বন্ধিনাঞ্চ পরিত্যাগেন বালকৈরেব সখিভিত্তকো নাবদ্যং ॥ ৬ ॥

পরিহাসোক্তিমোহাৎ অত্রোক্তি দ্বাত্যাং । অজ্ঞাগত্য ইতি নির্ভরনশ্বদৃষ্টিবিষয়ঃ দর্শয়তি তত্রৈব বস্ত্রপক্ষে পর্যাশ্রিত্যিতি ব্যাঞ্জন । কামং
যথেষ্টং প্রকর্ষণে গৃহ্যতামিতি ঝটিত্যাগমনায় তাঃ প্রোংসাহয়তি তথা স্বসৌদাসীন্যেন চৌর্যোহপ্যোদাসীন্যমত্র চ ইমানি কেনচিচ্ছো-
১০ রেণাপকৃত্য কদম্বেশ্বিন্ গোপ্যমানানি যয়া দূরাদৃষ্টে । সমাগতমিতি হুচরতি স্বং স্বমিতি । সর্কাতির্যেবাগত্য নিজং নিজং গৃহ্যতাং নশ্ব-
কয়া দ্বিজাভিঃ কতিভিশ্চিৎ । সর্কাসামেব গ্রহীতব্যাং কদাচিদুদ্যাহু কপটবস্ত্রাভিঃ পরিবর্তিতাপীতি ভাবঃ । গুঢ়োভাবদ্বন্য এবোহঃ ।
নহু তবোক্তো ন প্রতীমন্তজাহ সত্যমিতি ক্রবাণীত্যর্থঃ ক্রবাণীত্যর্থঃ ক্রবাণীত্যেব কচিং পাঠঃ । নহু নশ্বং মিথ্যাপি ক্রয়াঃ তত্রাহ
নো নশ্ব ইতি নশ্বতদপি তব নশ্বৈবেত্যাহ । হে অবলা যদ্যুয়মিতি অবলায় তাকুণ্যাপ্যাপ্রাপ্ত্যা বলমপ্রাপ্তাহ তত্রাপি ব্রতকৃশাসু
তপস্বিনীসু নশ্বৈগোহত্যযোগ্যাদিতি ভাবঃ । অনেন চ স্বয়ং ন চোরিতং কিম্বন্যোনৈবেতি ব্যজ্য পুনর্যোদাসীন্যাব্যঞ্জকনশ্বং
তাসাং মনঃ ক্ষোভয়তি অধুনা কিং কর্তুং শকুথেতি ভীতিদর্শননশ্বং সাঙ্গরথেতি চ ॥ ৭ ॥

নহু স প্রহাসোক্তে রসতাত্তৈবাবগম্যতে তত্রাহ নেতি । উদিতপূর্বং পূর্বপূর্বঃ উক্তঃ যতং অনৃতং মিথ্যা নৈব ভবতি । যদ্বা । অনৃতং
ন যয়া উদিতপূর্বং কদাচিদপ্যনৃতং পূর্বং নোদিতমিত্যর্থঃ । তচ্চ ইমে মম সহচরা বিহুঃ এযানেব মদীয়াশেষবৃত্তিজ্ঞানাং । নহু তদ-

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

মেব বৈমানিকীতি দেবীভিরজ্ঞাগত্য দুর্গাদেবী পূজ্যতে । নহু ভোঃ পূজয়ন্ত নাম দেবীং বস্ত্রাণি ত্যক্তু । তাঃ কথং গতাঃ অগ্নি বালা-
স্ত্বং ন জানীথ অন্য রজন্যাং পুনঃ পূজয়িষ্যস্তীতিস্তাভিঃ স্বাহা পরিধাতুং রক্ষিতানি ভোঃ কৃষ্ণ স্বমেব ত্বং ন জানাসি । অন্য দিন
এব পূজয়িষ্যস্তীতিরস্মাভিরেব স্বাহা পরিধাতুং বনদেবতাধারা উচ্চশাখোপনি বস্ত্রাণি রক্ষিতানীতি ॥ ৬ ॥

হ শকোক্তঃ স্পষ্টঃ পরিহাসমাহ অত্রোক্তি । সত্যং যুয়াকমেবৈতানি বস্ত্রাণি চেৎ কানং যথেষ্টমেবাজ্ঞাগত্য স্বং স্বং পরিচিহ্ন্য মং প্রত্য-
য়ার্থং শপথং কৃদ্বা ধনরক্ষকায় মহং পারিতোষিকমেকৈকং হারং দদ্বা বাসো গৃহ্যতাং । স্বং স্বমিতি সর্কাতির্যেবাগত্য নশ্বকয়া দ্বিজাভির্বা
আগত্য বস্ত্রলোভবতীনাং জীণামধিক গ্রহণস্যপি সম্ভবিষুহাং । নহু গন্তং ন শকুমন্তত্র সহাসমাহ । হে অবলাঃ নন্যো ব্রতকাণ্ডাদে-
বাজ্ঞাগন্তং ন শকুথেতি ভাবঃ । যদ্বা । তর্হি ন দাস্যামি প্রবলস্য মম কিং কর্তুং শকুথেতি ভাবঃ । নহু কপটিনস্তবোক্তো ন
প্রতীমন্তজাহ । সত্যং তথ্যমেব ক্রবাণীত্যর্থঃ ক্রবাণীত্যপি কচিং পাঠঃ । যদ্বা । সত্যং শপথং কৃদ্বা ব্রবীমি । সত্যং শপথতথ্যয়ো-
রিত্যমরঃ । নহু নশ্ব যতো ব্রতেন কৃশীকৃত্য যুয়ং । তপস্বিনীসু যুয়ানু দয়াভক্তিঞ্চ ধর্মভয়ক্ষেপদ্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

নহু মিথ্যাবাদিনস্তব শপথেহপি ন বিশ্বসিম ইতি তত্র সরসনাৎশমাহ নেতি । উদিত পূর্বমিতি স্থপ স্থপেতি সমাসঃ । অনৃতং
ন পূর্বমুদিতমিতি এতচ্ছবনি এতাবধরঃ পর্যাশ্রিত্য অনৃতং ন পরিচিনোমি অত্র কিং প্রমাণমিতি চেদিমে বালা এব বালানাং যদ্বা দৃষ্ট-
গ্রাহিস্বভাববাদার্জ্বাচ্চেতি ভাবঃ । নহু দূরতো হত্র জলে বস্ত্রাণি কিপাস্তাং বালদ্বারা বা দীপ্ততাং তত্র হস্ত হস্ত এতানি যুয়দীয়ান্য

বালকদের সহিত হাসিতে ২ পরিহাসপূর্বক বলিলেন ॥ ৬ ॥

অহে অবলাগণ ! তোমরা এখানে আসিয়া যথেষ্টক্রমে স্ব স্ব বসন গ্রহণ কর, আমি সত্য বলি-
তেছি পরিহাস করিতেছি না, যে হেতু এক্ষণে তোমরা ব্রতপ্রাপ্ত আছ ॥ ৭ ॥

আমি এখনও মিথ্যা বলিতেছি না, পূর্বেও কখন মিথ্যা বলি নাই, এই সকল বালক তাহা অব-

তস্য তৎ ক্লেবলিতং দৃষ্ট্বা গোপ্যঃ প্রেম পরিশ্রুতাঃ । ত্রীড়িতাঃ প্রেক্ষ্য চান্যোন্যং জাতহাসা ন নির্ঘমুঃ ।
এবং ক্রবতি গোবিন্দে নৰ্ম্মণাক্ষিপ্তচেতসঃ । আকণ্ঠমগ্নাঃ শীতোদে বেপমানাস্তমক্রবন্ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ক্লেবলিতং পরিহাসং প্রেমপরিশ্রুতাঃ প্রেমরসমগ্নাঃ ॥ ৯ ॥

বৈকবতোষণী ।

রস্যা অপি স্বংসদৃশা ইতি চেত্তদ্রাহ ঐকৈকশ আগত্য স্বীয়ঃ বজ্রং গৃহীত । যদি পূৰ্ণপূৰ্ণসাম্যনাথ্য স্যাত্তদৈব উত্তরোত্তরাভিমর্ষচনং
মিথ্যা মধ্য নাগন্তব্যমিতি ভাবঃ । অহো প্রথমোধ্যানে সৰ্বাসামসম্মতিঃ স্যাচ্ছবিভাষাক কস্যাকিদন্যাসাং ক্রমবচনা দুৰ্ব্বটা স্যাদিতি
কিমেষং বিলম্বাচরণেন বা মম যচসি মনসি চ কাপি বক্রতা নান্ত্যেবেতি বোধয়ন্ পক্ষান্তরমাহ সহতি । উত বাশঙ্ক্যার্থে । হে স্তমধ্যমা
ইতি ক্লেশমধ্যানাং যুগ্মাকং শীতান্তসি চিরমূৰ্ছস্থিতিৰ্মাং ক্লেশযতীতি ভাবঃ । যুগ্মাকং মধ্যভাগাদিসৌন্দর্য্যমেব দ্রষ্টুমিচ্ছাতে নচ বস্ত্রে-
রেষৈ মৎপ্রয়োজনমিতি তু নিগূঢ়ো ভাবঃ ॥ ৮ ॥

প্রেমপরিশ্রুতা ইতি গোপীবিশেষণেব ন ভাবত এব প্রেমবিশেষবত্যাঃ সম্ভ্রতি তু তৎক্লেবলিতং পরিহাসোক্তিং দৃষ্ট্বা জাতা অধিক-
প্রেমরসে নিমগ্না ইত্যর্থঃ । তত্র চ জাতিস্বভাবেন ত্রীড়িতাঃ ত্রীড়য়া হর্ষণে চান্যোন্যং প্রেক্ষ্য জাতহাসাশ্চ সত্যো ন নির্ঘমুঃ ॥

এবং ক্রবতীতি পুনঃ পুনস্তথৈব নানাপ্রকারং বদতীত্যর্থঃ । গাং বাচং নিজবশ্যতয়া বিলম্বতীতি গোবিন্দস্তস্মিন্নিতি পরমবাগ্মিতাভি-
প্রোভা নৰ্ম্মাক্ষিপ্ত চেতস্বেনৈবাক্রবন্ অনাথা নাবদিব্যমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ । বেপমানাস্তম হেতু লজ্জয়া শীতোদকেহপ্যাকণ্ঠমগ্নাঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দীর্ঘানি বা ময়া জ্ঞাতুমশক্যানি কথং দীপ্ততাং । অস্বস্থিধৈর্ধাশ্বিকৈঃ পরজব্যাগি নখাগ্রোণাপি ন স্পৃশ্যন্তে তন্মাং ক্রমেবাগত্য প্রতী-
চ্ছত স্বং স্বং পরিচিত্য গৃহীত যতঃ পারক্যং বস্ত্র ন গৃহ্মানি ন দদামি নাপি স্পৃশ্যমীতি মম নিয়মঃ । নহু ত্বয়া ধুষ্টেন করিষ্যমাণাভিভবনা-
ভীতৌব কুলকুনার্য্যো বয়ং স্বংসমীপং ন বামন্তদ্রাহ ঐকৈকশ ইতি । প্রথমং যুগ্মাকমবরা কাচিদিহাগচ্ছ তু তস্যামবিভবিতায়াং
সত্যামন্যা অন্য্য অপ্যাস্তদ্রহ । সঠৈবোতেতি যুগপদ্বল্লীনাগমমানে ত্রীণাং বিভবনাসম্ভবাচেতি ভাবঃ । হে স্তমধ্যমা ইতি শিরাংসি
খলুস্তমাক্ষশকেনোচ্যন্তে তান্যতিসুন্দরাণি ভবত্যঃ কুপয়া মাং যদি দর্শয়ন্ত্যেব তদা মধ্যমানান্যপি সুন্দরাণি মাং দর্শয়িতুং কা লজ্জতি
ভাবঃ ॥ ৮ ॥

ক্লেবলিতং রহস্যপরিহাসং দৃষ্ট্বা প্রেমপরিশ্রুতা ইতি মন্যামহে ইমমেব কাস্তঃ স্বথয়িতুমনস্কামহস্তাস্পদান্যমুদ্রুপাণি কিং ভবিষ্য-
তীতি মনোহরলাপানন্দেন নখা বহিঃস্থোজ্ঞং প্রেক্ষ্য ত্রীড়িতা ইত্যস্মি কমলেক্ষণে স্বামাস্তরভ্যং তথাহি অস্মি সুধামুখি তমেব বাহি
সুধাং পায়য়ন্তীত্যোজ্ঞং জাতহাসাঃ পরিজহস্বরেব নহু নির্ঘমুঃ ॥

এবং নানাপ্রকারং নৰ্ম্ম ক্রবতি সতি গোবিন্দে গা নৰ্ম্ম মধুরবাচো বিলম্বতীতি তস্মিন্ । তচ্চেদং নৰ্ম্ম ভোঃ খঞ্জনাখ্যঃ যদি যুগ্ম-
নাগচ্ছত তদা এতৈরেব বাসোভিঃ শাখানিবন্ধৈ হি ন্দোলিকামুপধানাদিকঞ্চ বিরচয়া ময়া শয্যাতে রাজ্যাবদা কৃতজাগরং মাং নিজ্জা-
সম্ভ্রত্যায়াতি ভো গোপাল তব গাবন্তুলোভেন গছ্বরং প্রতিষ্ঠান্ততস্তাঃ পরাবর্তিতুং ক্রতমিতো বাহি ভো ভো গোপবাসা ক্রতমিতো
গৃহকৃত্যর্থঃ ব্রজঃ ব্রজত পিতৃাদিশুক্রজনান্ মা অসমজসমভ্যহয়থ । ভোঃ পিচ্ছচূড় বরমিতো মাসং ব্যাপ্য গৃহং ন-যামঃ পিতৃাদি শুক্রজ-
নাদেশেনৈব কাত্যায়নীব্রতং সমাপ্য মাসমাত্রমুদবাসব্রতং কুৰ্ম্মঃ । ভোন্তপশ্বিন্যাঃ অহমপি যুগ্মদর্শনপ্রভাবাহুতুতগৃহবাসবৈরাগ্যাঃ

গত আছে, অতএব হে স্তমধ্যমা সুন্দরীগণ ! তোমরা একে ২ অথবা সকলে মিলিয়া আসিয়া বসন
গ্রহণ কর ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের এইরূপ পরিহাস অবগত হইয়া গোপকুমারীগণ প্রেমরসে মগ্ন হইলেন এবং
পরস্পর পরস্পরকে নিরীক্ষণ করিয়া হাসিতে লাগিলেন, কিন্তু কেহই জল হইতে নির্গত হইতে
পারিলেন না, শ্রীকৃষ্ণ বারম্বার ঐ প্রকার করিতে থাকিলে পরিহাস বাক্যে তাহাদের চিত্ত আকৃষ্ট
হইল এবং শীতল সলিলে কণ্ঠপর্য্যন্ত মগ্ন করিয়া শীতপ্রযুক্ত কম্পাশ্রিত কলেবরে বলিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

মানয়ং ভোঃ কৃথাস্বাস্ত নন্দগোপসুতং প্রিয়ং । জানীমোহস ব্রজস্নাত্যং দেহি বাসাংসি বেপিতাঃ ॥১০॥
শ্যামসুন্দর তে দাস্যঃ করবাম তবোদিতং । দেহি বাসাংসি ধর্মজ্ঞ নোচেদ্রাজ্ঞে ক্রবাম হে ॥

শ্রীধরবাসী ।

তত্র মুখা উচুঃ অহ ভোঃ শ্রীকৃষ্ণ অনয়ং অন্যায্যং মা কৃথাঃ ॥১০॥

প্রোচা উচুঃ নোচেৎ রাজ্ঞে নন্দায় কংসায় বা ক্রবাম হে শ্রীকৃষ্ণেতি ॥১১॥

বৈকবতোয়নী ।

আদৌ সাম্রাহঃ মেতি প্রাগেব মা শব্দ নির্দেশো ব্যগ্রতয়া অনয়া করণদাঢ্যার্থং বা । ভো ইতি অস্তেতি চ সপ্রেমার্হি-
সম্বোধনেহতএব বিরক্তিঃ নন্দগোপস্য সুতং জানীম ইতি । স্বঃ গোপকুমারঃ বয়ং গোপকন্তকাঃ ইত্যস্মান্ প্রত্যোক্তাদৃশমন্তায্যং
কর্তুং নাহঁসি শ্লেষণে নন্দয়তি ব্রজমিতি । নন্দো যো গোপঃ ব্রজরাজস্য সুতমিতি প্রজাসু অস্মাসু যুবরাজস্ত তব শ্রায় এবোচিতঃ
নতু স্বপিতৃপ্রতিকূলং হুঃখদানাদি কর্ম ইতি । যদা নন্দস্ত গোপঃ সুতমিতি সর্বব্রজজনাঙ্গীয্য ব্রজকন্ত তব বিরুদ্ধাচরণং ন বৃক্ত-
মিতি ভাবঃ । অত্র তু তন্মাত্রগ্রহণং সংরক্তভৌদাসীত্ত্ব চ ব্যঞ্জনাৎ । তচ্চ স্বভাববাক্যৌ লজ্জয়া । তত্র চ প্রিয়ং প্রিয় ইতি
জানীমঃ অতোহস্মাকমপ্রিয়ারচরণমন্তায্যমেবেতি ভাবঃ । কিঞ্চ । ব্রজে ব্রজমধ্যে ব্রজেন বা স্নাত্যং জানীমঃ অতো ব্রজনির্মোত্যং-
কর্ম্মাচরণমবৃক্তমেবেতি ভাবঃ । দানে হেতুঃ বেপিতা বয়ঃ । যদা বেপিতাঃ প্রীতি ইতি কৃপাঃ জনয়ন্তি ॥১০॥

অধুনা দানং প্রদর্শয়ন্তি শ্রামেতি । দাত্তঃ শ্রাম ভবেমেতি চিৎসুকসম্মতঃ পাঠঃ । এবং দাসোনাশ্বসমর্পণাদিকমেব দানমুহুঃ ।
তত্রাপি তবোদিতং করবামেতি বিশেষোক্তির্ভাববিশেষঃ ব্যঞ্জয়তি । শ্রামেতি তালব্যাди কচিৎ । তত্র দাস্যঃ সত্য ইতি বোজ্যং কিন্তু
ভগবান্ পৃথগেবাহুবাদং করিয়াতি অধুনা তেদং প্রযুক্ততে ধর্মজ্ঞেত্যাদিনা অথবা নগ্নদীপদর্শনে পরস্বহরণাদিনা চ ধর্মতো ভয়-
মিতি ভাবঃ । অদৃষ্টান্তস্য ভয়মনালোচ্য দৃষ্টভয়ংপাদয়ন্তি নোচেদ্রাজ্ঞি দ্বিবিধো ভেদঃ । রাজ্ঞে গোপরাজায় শ্লেষণে নন্দগোপ
সুতং অর্থাভ্যাস্য প্রিয়মিতি প্রিয়ত্বেন ন স্বঃ কিঞ্চিৎলাভিকিতোহসি তথাহঁসৈব ব্রজে স্নাত্যং নতু গুণৈর্ধর্মজ্ঞেতি সোমুদৌক্ত্যা
ধর্মপরিভ্যাগ ইত্যত্র তস্য তৎ কেুলিতমিত্যারভ্যোতংপর্যাস্তেন কিলকিঞ্চিতাখ্যোঃসুভাবোহসুসঙ্কেয়ঃ । যথোক্তঃ । গর্ভাভিলাষকদিত-
শ্লিতাসুহৃদয়কৃথাং । সঙ্করীকরণং হর্ষাহুচাতে কিলকিঞ্চিতমিতি ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সম্প্রতি মাসং ব্যাপ্য অত্রৈব নভোবাসব্রতং চিকীর্ষামি । যদি চাহুকস্পক্ষে তদাহিতোহবকহ যুয়াতিঃ সমুদবাস ব্রতমেব কর্তুং
প্রয়াসীতি নর্ষণা আকিণ্তচেতসঃ শঙ্কয়া ততোহপ্যধিকজলে আকর্ষণম্ভাঃ বেপনানাঃ শীতেন শঙ্কাহর্ষোৎসুক্যাদিভিঃ ॥ ৯ ॥

প্রথমং সাম্রা আহঃ অনয়মন্তায্যং মা কৃথাঃ । নহু মুখা যুং মাং নৈব পরিচেষ্থথ । যতো ময্যপানীতি কলঙ্কং দাতুং ন শঙ্কধে
তত্রাহঃ । স্বাধিতি অত্ভান্ ব্রজহানপি ন জানীম এব স্বাধিতিপ্রসিদ্ধং নন্দরাজস্য সুতং জানীম এব গোপোভূপেহপি দৃষ্টতে ইত্যভি-
ধানাৎ । তত্রাপি ব্রজস্বমাত্রস্যাপি স্নাত্যং তত্রাপি প্রিয়ং । ভো নির্মুখঃ । বদ্যহং রাজঃ পুত্রস্তর্হি কথং ময্যনীতিঃ । রাজপুত্রা
অপি কচিদনীতিমন্ত ইতি চেৎ কথমহং ব্রজস্নাত্যং প্রিয়শ্চ নহনীতিমন্ত স্নাত্য প্রীতি বী সন্তবেদিতি ভাবঃ । নহু সত্যং স্ত্রিয়ো
বয়ং বক্তুমনভিজ্ঞাস্তাস্যং কৃপয়ৈবাপরাধং কাশ্বা বাসাংসি দেহি বেপিতা বয়মিতি কৃপাঃ জনয়ন্তি ॥ ১০ ॥

পুনরপি সায়েবাহঃ । শ্রাম দাত্তোভবামেতি দন্ত্যসকারপাঠশ্চিৎসুকসম্মতঃ । শ্রামেতি তালব্যাশকারপাঠে দাত্তঃ সত্যস্তবোক্তং
করবামেতি । রাজ্ঞি ত্রয়ি প্রজানামস্নাত্যং দাত্তং সমুচিতমেবেতি ভাবঃ । বস্ত্রতন্ত্র তন্নিষেণৈব স্বাস্থানমর্পয়ামাসুঃ । সুন্দরস্য তবা-
স্নাতির্ভদ্রাত্তং সন্তবেত্ত্ব অব্যক্তং করবামেতি । কাশ্চিৎ প্রথরা ভেদং প্রযুক্ততে । হে ধর্মজ্ঞেতি জীধনহরণায়দর্শনাচ্চ তবাপর্যো
ভাবীতি ভাবঃ । তত্রাধর্মীভয়মনালোচ্য দৃষ্টং ভয়ং দর্শয়ন্তি । নোচেদ্রাজ্ঞেতি দ্বিবিধো ভেদঃ । রাজ্ঞে নন্দায় কংসায় বা ॥

অহে শ্রীকৃষ্ণ ! অনায়াসে কার্য কেন করিতেছ ? আমরা জানি তুমি নন্দগোপতনয়, ব্রজের স্নাত্য
এবং আমাদের প্রিয়, আমাদের বস্ত্রগুলি দাও, এই দেখ আমরা শীতে কাঁপিতেছি ॥ ১০ ॥

প্রোচা গোপীপণ বলিতে লাগিলেন, হে শ্যামসুন্দর ! আমরা তোমার দাসী, তুমি যেমন বলিবে
আমরা সেই প্রকার করিব, হে ধর্মজ্ঞ ! আমাদের বসন প্রদান কর । যদি না দাও তবে রাজাকে
বলিয়া দিব ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ভবত্যো যদি মে দাস্যো ময়োক্তঞ্চ করিষ্যথ । অত্রাগত্য স্ববাসাংসি প্রতীচ্ছত শুচিস্মিতাঃ ।

নোচেমাং প্রদাস্যে কিং ক্রুদ্ধো রাজা করিষ্যতি ॥ ১১ ॥

ততো জলাশয়াৎ সৰ্ব্বা দারিকাঃ শীতবেপিতাঃ । পাণিত্যাং যোনিমাচ্ছাদ্য প্রোত্তেরুঃ শীতকর্ষিতাঃ ॥ ১২ ॥

ভগবানাহতা বীক্ষ্য শুদ্ধভাবপ্রসাদিতঃ । স্বন্ধে নিধায় বাসাংসি প্রীতঃ প্রোবাচ সন্মিতং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

প্রোত্তেরুঃ নির্গতাঃ ॥ ১২ ॥

আহতা ঈষদ্রুতযোনিবীক্ষ্য ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ভাসাং তথাঙ্গীকারেণৈব পরাজয়ং করোতি ভবত্য ইতি সার্ককং । আদরবাক্যকতবচ্ছবপ্রয়োগশ্চাং প্রোৎসাহনার্থঃ । স্বশব্দেন চ নিজপরিধানমবশ্যমাত্মগৃহীতুপুণ্যভ্যত ইতি ভাবঃ । হে শুচিস্মিতা ইতি ঈদৃশেন শুদ্ধস্মিতেনাবগম্যতে শীতাদিহুঃখং নাতি বেপনঞ্চ কপটে নৈবেতি । যথা । শুচিস্মিতাঃ সত্যঃ প্রতীচ্ছত মুখম্নানো চ সত্যং ন দাস্যামীতি ভাবঃ । নোচেদিত্যর্থঃ কাচিং কং ন প্রদাত্তে একর্ষণে ন দাস্যামীতি যদি বা কিকিদ্ভয়াং তদা খণ্ডশো বিদার্য্য কিকিং কিকিদ্বেব প্রত্যেব দাস্যামীতি হৃচ্যতে । রাজা গোপরাজঃ ক্রুদ্ধোহপি সন্ কিং করিষ্যতি অপিতু ন কিকিদ্বেবেত্যর্থঃ । পুত্রো ময়ি মেহবিশেষাং ইত্যাঙ্ক । কানিচিদ্ভাদাং বস্ত্রাণি স্বস্তাসনানি কৃৎ কানিচিং শয্যাং রচয়িত্বা কানিচিং ক্ষজগতাকাবিতানাদিতর্য্য নীপশাখোপশাখাদিশু বস্ত্রা কানিচিং দোলাং রচয়িত্বা দোলয়ন্ কাচিদিভস্ততস্তদুপরি চিক্কেপেত্বাহং স্বন্ধে নিধায়েতি বিচিট্যেকত্র নিধানস্ত বক্ষ্যমাণত্বাং ॥ ১১ ॥

ততস্তং তদাগ্রহং দৃষ্ট । ইত্যর্থঃ । দারিকা বালাঃ শীতেনৈব বেপিতাঃ কম্পিতদেহা অপি পাণিত্যমাচ্ছাদ্য বেপনঞ্চ সাত্বিক-মেব প্রেমস্বভাবজং প্রোত্তরণে হেতুঃ শীতেন কৃশীকৃত্য হীনবলত্বমাপাদিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

শুদ্ধেন ভাবেন প্রেমা প্রসাদিতঃ পূৰ্ণত এবাধুনা চ আহতাঃ হস্তেগত্যর্থভাদাগতা বীক্ষ্য প্রীতঃ সন্ বাসাংসি সৰ্ব্বাণ্যেবাবচিত্য

ক্রমসম্বৰ্ভঃ ।

আহতা আগতাঃ । যথা । আহতা শীত পীড়িতাঃ । তথাচ বিষঃ । আহতং গুণিতেহপি স্যাত্তাড়িতেপ্যানকেহপি চেতি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভাসাং বচোভিরেব তাঃ পরাজিত্য নির্কটনী কুর্করাং ভবত্য ইতি প্রথমমেতে নৈব ভবতীনাং সত্যং পরীক্ষে । সত্যং প্রচ্যুতভাস্ত ভবতীভ্যো নৈব প্রদাস্যে ইতি ভাবঃ । শুচিস্মিতাঃ সত্য ইতি যদ্যত্র ধর্মপরীক্ষারঃ মুখম্নানিঃ স্তাত্তদপি নৈব দাস্যে ইতি ভাবঃ । বস্ত্রতস্ত শুচিঃ শৃঙ্গারস্তময়স্মিতা ইতি । স্বয়িরূতং ভাবঃ জ্ঞাপয়তি । কিঞ্চ । ময়ি প্রবলে সাত্মৈব বঃ কার্য্যসাধকং নতু ভেদ ইত্যাহ নো চেদिति ॥ ১১ ॥

ততশ্চ অগ্নি সখ্যঃ স্ববাচৈব পরাজুতা বয়মভূমৈব যদি পুনরথাপি বিলম্বিয়ামহে এতন্মধ্যা এব কশ্চিদন্য মনুষ্যশ্চেদায়াতি তদা ক্ষুটিমিতোহপি মহাবিড়ম্বনাধুধো পতিষ্যামঃ । কিঞ্চ । এতদঙ্গস্পর্শপ্রাপ্ত্যাশা মহাবলবতী দুর্কীয়া বহুব য়া খবজৈব নিমজ্য মর্তুমপি ন দদাতি । তদেতদ্বিধাত্মাং লগাটে লিখিতমনাথ ন ভবেদিত্যতোহস্য প্রিয়তমস্যৈব হঠং পুরস্কৃত্য স্বহঠং রসাতলে প্রহাপ্য লজ্জায়ৈ জলাঞ্জলিং দত্ত্বা নেত্রাণি মুদ্রয়িত্বা প্রাট্টপ্তরুকারৈরেব স্ববলরীরাণ্যচ্ছাদ্য জলাদম্বাতটং গচ্ছাম ইতি মন্ত্রণাং মিথোদৃষ্টীকৃত্য তাঃ কৃষ্ণসমীপং জগ্মুরিত্যাহ তত ইতি প্রোত্তেরুঃ নির্জগ্মুঃ ॥ ১২ ॥

আ সম্যক্ প্রকারেণৈব হতা মৃত্য ইব বীক্ষ্য কুলজানাং মরণাদপ্যধিক ঈদৃশো লজ্জাত্যাগঃ সোহপি মদহরোধেনৈবাভিঃ কৃত ইতি

শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন, হে শুচিস্মিতা অবলাগণ ! তোমরা যদি আমার দাসী হইলে এবং আমি যাহা বলিব তাহা স্বীকার করিতেছ, তবে আমি বলিতেছি এখানে আসিয়া আপন আপন বসন গ্রহণ কর, আমার নিকটে আসিয়া না লইলে কখনই দিব না, রাজাকে বলিয়া দিবে, দিলেই বা ক্ষতি কি, রাজা ক্রুদ্ধ হইয়া আমার কি করিবেন ॥ ১১ ॥

হে রাজন্ ! সেই সকল অবলাই ত্রতকর্ষিত হইয়াছিল, তাহারা শীতে অতিশয় কম্পিত, আপন আপন করতল দিয়া অধোদেশ আচ্ছাদন করত জলাশয় হইতে নির্গত হইলেন ॥ ১২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদিগকে ঈবং অরুতযোনি নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহাদের শুদ্ধভাবে এসন্ন হইলেন, পরে

যুগং বিবজ্জা যদপো ধৃতব্রতা ব্যাগাহতৈতত্তদুদেবহেলনং ।

শ্রীধরস্বামী

ধৃতব্রতাঃ সত্যো বিবজ্জা অপোব্যাগাহত অপুমানা ইতি যং তদেতৎ উ এব দেবহেলনং অপরাধ এবত্যর্থঃ । ব্রতবৈশিষ্ট্য

বৈকবতোবনী ।

বৃক্ষস্য ঋক্বে নিধায় প্রকর্ষণে শিকার্মিব ন্যায়প্রদর্শনেনোবাচ সন্নিতিমিতি তাসাং চিরং তথা স্থাপনে বক্ষ্যমাণেহপি মর্শসংস্পর্শাৎ । নবাহতা ইত্যজাগতা ইত্যর্থো নযুক্তঃ অপ্রযুক্তস্বাহ্যতে কাব্যকূপবর্তিনামিহ মতঃ । নতু বেদাদিশব্দমহোদধিবর্তিনাং বখাহ । মহা-
ভাষ্যে সপ্তদ্বীপা বহুমতী ত্রয়ো লোকাশ্চদ্বারো বেদাঃ সাক্ষাঃ সরহস্তাঃ অনেকথা ভিন্না একপত মধব্যাশাধাঃ সহস্রবদ্রা সামবেদ-
একবংশতি বাক্ষ্যচ্যং নবধাথর্কণো বেদাঃ বাকো বাক্যমিতিহাসঃ পুরাণং বৈদ্যকমেনোবস্তঃ শব্দপ্রয়োগমনিশয়াপ্রযুক্তাঃ শব্দা
ইতি বচনং কেবলং সাহসমিত্যাদি কোষকারমতেহপ্যাহতা ইত্যন্তান্তার্থো ঘটতে বখা । বিশ্বপ্রকাশে । আহন্তঃ শুণ্ডিতৈহপি
স্তান্তাভিতেহপ্যানকেপি চ ইতি শুণ্ডিতস্বকাত্ত ভিত্তাদি শুণ্ডিতয়া পূর্বস্যাক্ত্য ভোরিকাদেব । সঙ্করীকরণং তদ্বদ্রাপি লজ্জাতঃ স্বয়ং
আজ্ঞস্ব তথাকরণং কিম্বাহন্তশব্দস্য ব্যাখ্যায়াঃ ক্ষীরস্বামী আহন্তমুদেবাভিতমিতি গ্রাহ অত্র তাসাং বিখ্যাতস্ত গম্যতে তচ্চ তাসাং
তথা বীকণে চমৎকারাতিশয়দ্যোতকমিত্যলমেতয়া কল্পনয়া ॥ ১৩ ॥

নমু বালো ন দোষ ইতি চেত্বাহ ধৃতব্রতা ইতি । যদেতদ্বিতি সাক্ষ্যস্বাহত্বত্বাদত্র প্রত্যয়ঃ ন কিঞ্চিৎ সম্ভবেদিত্যি ভাবঃ ।
দেবস্ত জলাধিত্যুর্বক্ষণস্ত নারায়ণস্য বা হেলনমবজ্জাহেলনিং বদ্ধা তচ্চ মুর্ছনি নবজ্জত্বৈতি ভিন্নাভিপ্রায়ঃ । ততশ্চ নমঃ কৃত্যুত্বাক্তে
একহস্তেন নমনোদ্যমমালক্ষ্য একহস্তপ্রণামশ্চেতি্যাদিবচনপাঠেনাজ্ঞাং বদ্ধেতি তত্রাপ্যেহেলনিবন্ধনমভিপ্রোক্ত্য মুর্ছীভুক্তমিত্যাহং ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মনসৈবাধিগতো যঃ শুদ্ধো নিরুপাধির্ভাবঃ প্রেমা তেন প্রসাদিতঃ । ঋক্বে নিধায়েতি তাসামঙ্গসৌরভ্যপ্রাপ্তিলোভাদেব অথচ ভব-
তীনাংমধোবজ্জাগপি ময়া স্বক্বে ধাৰ্য্যতে ইতি তান্ন স্বপ্রণয়ঃ আদরশ্চ দর্শিতঃ । প্রকর্ষণেণোবাচ সপারামর্শমুবাচেত্যর্থঃ তত্রায়ঃ পরামর্শঃ ।
জীজ্ঞাতিমাৎরেণপি ছকরং কৃত্যমভিগং প্রেমোপরোধেন কৃতং । কিঞ্চ । ইতোহপ্যজ্ঞদাত্তিকং ছকরং কৃত্যমভি । তদেতাভিঃ
শক্যমশক্যং বেতি মদ্বিষয়ক প্রেয়ঃ শক্তেরিয়ত্তাং দিদ্বে ইতি সন্নিতিমিতি । ভোঃ স্বমুখেনৈবাকীকৃত মদাস্যং করবাম তবোদিত
মিতি যুগ্মবচনস্য পরীক্ষা মধুনাং করিষ্যে ততো যজ্ঞভীর্ণা ভবিতুং শকুণ তদৈব যুগ্মবচনানি মদীয়াস্বমনঃপ্রাণশরীরৈঃ সহিতান্যেব
কৃত্বা দাস্তামীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

হস্ত হস্ত গুচোহয়মপরাধো যুগ্মকং ব্যক্তো হতুদিত্যাহ যুগ্মং বিবজ্জা সত্যো যদপো ব্যাগাহত ব্যাগাহকঃ তদেতৎ উ এবার্থে দেবস্ত
জলাধিত্যুর্বক্ষণস্ত নারায়ণস্য বা হেলনমপরাধঃ । নমু দেশাচারোহয়ং বিশেষতো বালানাং নাপরাধস্তজ্জাহ ধৃতব্রতা ইতি । অজ-
ষ্ঠিতস্তাত্ত ব্রতস্ত ফলভাবস্বব্রতভাবীতি ভীষয়েত হস্ত হস্তেতাদৃশ বিড়ম্বনমভূৎ তদক্ষণ ন ভবিষ্যত্যতো মৃত্যু অপি বয়ং বিশেষতঃ
মুঠু মৃত্যুস্তদলং প্রাণত্যাগবিলম্বেনেতি 'মনোহম্মলাপবতী বিশীর্ণ সর্কাকীর্ষিবর্ণা অতিবিহ্বলা বীক্ষ্য হস্তাসাং মা প্রাণাঃ প্রোদ্যন্তি
সদ্য এবাতিক্রপয়া স্বয়মেব তস্য প্রায়শ্চিত্তং বদন্ ভোঃ কৃশাভ্যো মা ভৈষ্টেত্যাশাসয়তি । বদ্ধেতি জ্বিগো হি যস্য দাস্যো ভবন্তি স
এব তাসাং সর্বদেবময়ো নারায়ণ ইতি শাস্ত্রাদেশাং নারায়ণসমোত্তরৈরিত্যি গর্বাদেশাচ্চ । সম্প্রত্যাহমেব যুগ্মকং নারায়ণস্তম্মদতিমুখে
এব স্থিতাঃ অজ্ঞসোহপরাধস্যাপহন্তয়ে নিবৃত্তয়ে নমঃ কৃত্বাহমো বসনং অঙ্গরীষবস্ত্রং গৃহতাং জীণামস্তরীষবাসোভিঃ পুংসো মম প্রয়ো-
জনাভাবান্তোস্তেব দাস্তামি উত্তরীয়াণি তু স্বদ্যোবোত্তরীয়াণি করিষ্যামীতি ভাবঃ । ততশ্চ শিরোভিরেব প্রণামে ক্রিয়মাণে হংহো
কেবল শিরঃপ্রণামো গোণ এবত্যুক্তং একপাণিনা নমনোদ্যমমালক্ষ্য একহস্তপ্রণামশ্চেতি বচনপাঠেন প্রত্যবায়ং দর্শয়িত্বা

তাহাদের বস্ত্রগুলি ঋক্বে রাখিয়া প্রীতিপূর্বক হাস্য করিতে ২ বলিলেন ॥ ১৩ ॥

তোমরা ব্রতস্থ হইয়া বিবজ্জ হওত জলে যে অহগাহন করিয়াছিলে তাহাতে তোমাদের দেবহেলন
অপরাধ হইয়াছে, সেই পাপের অপনোদনার্থ আপন ২ মস্তকে অঞ্জলিবন্ধন করিয়া অধোভাগে প্রণাম

বজ্রাঞ্জলিং মূৰ্ছ্যুপনুতয়েংহঃ কৃত্বা নমোহধোবসনং প্রগৃহ্যতাং ॥ ১৪ ॥

ইত্যচ্যুতেনাভিহিতং ব্রজাবলা মত্বা বিবজ্রাপ্লবনং ব্রতচ্যুতিং ।

তৎপূৰ্ণিকামাস্তদশেষকৰ্ম্মণাং সাক্ষাৎকৃতং নেমুরবদ্যমৃগ্ যতঃ ।

তাস্তথাবনতা দৃষ্ট্বা ভগবান্ দেবকীসুতঃ । বাসাংসি তাভ্যঃ প্রাযচ্ছৎ করুণস্তেন তোষিতঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী

ভীতানাং প্রায়শ্চিত্তমিবাহ অস্য অংহঃ পাপস্য নিবৃত্তয়ে মূৰ্ছ্যু অঞ্জলিং বজ্রা অধোনমঃ প্রণামং কৃত্বা ॥ ১৪ ॥

ইতি দোষেণাচ্যুতেনাভিহিতং বিবজ্রাপ্লবনং ব্রতস্ত চ্যুতিহেতুং মত্বা তস্য ব্রতস্য পূৰ্ণিকামা তদশেষকৰ্ম্মণাং তস্য ব্রতস্য অশেষা-
মশেষকৰ্ম্মণাঞ্চ সাক্ষাৎ কৃতং ফলভূতং তমেব নেমুঃ । যতঃ সএব অবদ্যমৃক পাপমার্জনঃ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

অধো বসনং পরিধানবস্ত্রমেব উত্তরীয়বস্ত্রঞ্চ তথাপি ন প্রাপ্তব্যমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অচ্যুতেনেতি কদাচিৎ কথঞ্চিৎ অপি তদ্ব্যাক্ত্য সদৰ্থাচ্চ্যুতিনাশ্রীতি তাসামভিপ্রায়ঃ স্থচিতঃ যতো ব্রতস্ত অবলাঃ স্থিয়ঃ তত্রচ
অবলাশব্দেন কথঞ্চিদপি তদ্ব্যাক্যমতোতুমশক্ত ইত্যর্থঃ । প্রেমবশাদিত্যিতি ভাবঃ । মবেতি বস্ত্রতো দেশাচারবালাচারপ্রাপ্তেণো-
দোহাৎ অতএব প্রলক্সা ইতি বক্ত্যতে সাক্ষাৎ কৃতং পতিরূপং ফলং তজ্জপদ্বাদেবাবদ্যমৃগিতিতু তাসামভিপ্রায়ঃ ॥

তথা তেন যোক্তেন প্রকারেণ বাসাংসি সৰ্কাণ্যেব পরিধানীয়োত্তরীয়াদীন প্রকর্ষণে প্রেমসম্বোধনাদিনা নীপাগ্রাদবরুচঃ সন্নতি জ্ঞেয়ং
যতঃ করুণ স্বতএব সৰ্গজ দয়ালুঃ বিশেষতশ্চ তেন তোষিতাঃ যদর্শনোৎকণ্ঠয়া নাগরজ্ঞনোচিতভাবাবির্ভাবহপি প্রাকৃতবালচাপল্য-
মিবেদমাবিকৃতং । তেন তাসামভিমানলজ্জাচ্ছেদ রূপেণ পূৰ্ণানুরাগজেন পরমার্তিময়েন দশাবিশেষেণ লক্ষ্মনোরথ ইত্যর্থঃ । দেব
কীসুত ইতি শ্রীপরীক্ষিতং প্রতি মুনীজ্ঞোক্তিঃ । সা হি তত্রোচিতা শ্রীকৃষ্ণীপ্রপৌত্রস্য শ্রীশুভদ্রাপৌত্রস্য তস্য তজ্জপালম্বনেন এব যুগ-
বিশেষাৎ তথৈব ভবতাং প্রপিতামহীতি শ্রীভকোক্তিঃ । তথৈব চ দশমারস্তে তৎপ্রেম ইতি তস্মাদেবাহসৌ ভবতামালম্বনীভূতঃ সোহপি
বাসাং প্রেমৈবঃ চপলীকৃতস্তাসাং মহিমা বিচার্যাতামিতি ভাবঃ । এব মন্যত্রাপি জ্ঞেয়ং ॥ ১৫ ॥

ক্রমসংকর্তঃ ।

অধোবসনং পরিধান বস্ত্রমেব নত্বন্যাদিতি কাঠিন্যমিব ॥ ১৪ ॥

সাক্ষাৎকৃতং পতিরূপং ফলং তজ্জপদ্বাদেবাবদ্যমৃগিতিতু তাসামভিপ্রায়ঃ ॥

দেবকীসুত ইতি শ্রীপরীক্ষিতং প্রতি মুনীজ্ঞোক্তিঃ । মদালম্বনরূপান্তরূপেণ এবমন্যত্রাপি দৃঢ়ং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অঞ্জলিং তাঃ কারয়ামাসিরে । তত্রাপ্যধোহঞ্জলিমভিপ্রেত্যা মূৰ্ছ্যুভ্যাক্তমিত্যাদ্যহং ॥ ১৪ ॥

ততশ্চ ব্রতবৈগুণ্যং মা ভবতু ভবত্বম্বাকং জাতিকুলধর্ম্মলজ্জাদি সৰ্কনাশোহপীতি নিশ্চয়বতীভিত্ত্যতির্যথায়থৈব প্রেয়ান্ প্রাহ তথৈব
কৃতমিত্যাহ ইতি দোষেণাচ্যুতেনাভিহিতং বিবজ্রাপ্লবনং ব্রতস্য চ্যুতিহেতুং মত্বা তস্য ব্রতস্য পূৰ্ণিকামাস্তদশেষকৰ্ম্মণাং তস্য
ব্রতস্তাত্ত্ব্যমশেষকৰ্ম্মণাঞ্চ সাক্ষাৎ কৃতং সাধ্যফলস্বরূপং তং নেমুঃ । সৰ্গকল স্বরূপে তন্মিমেব সম্বন্ধে কিং ফলমবশিষ্টং স্যাদিতি ভাবঃ ।
নমু ফলপ্রাপ্তিরপ্যস্ত দোবোহপি, তবিত্যভীভূত আহ । যতোহচ্যুতাদেব অবদ্যমৃক সৰ্কদোষনিবৃত্তিরিত্যর্থঃ । যুগিত্যর্থঃ । ন হি
তৎপ্রসাদবিষয়ীভূতানাং প্রত্যবায়াদিলক্ষণঃ কোহপি দোষ ইতি ভাবঃ ॥

বাসাংসি সৰ্কাণ্যেব যতস্তেন প্রণামেন স্ববাহিতার্থ সাধকেন তোষিতঃ ॥ ১৫ ॥

করু পরে বসন লইও ॥ ১৪ ॥

হে রাজন ! ভগবান্ অচ্যুত বিবজ্রা হইয়া অবগাহনকে এই প্রকারে দোষ বলিয়া বর্ণন করিলে
ব্রজাঙ্গনারা মনে করিলেন ইহাতে বুঝি আমাদের ব্রতভঙ্গ হইল, অতএব ব্রতপূর্ণতা কামনা করিয়া
সেই ব্রতের এবং অন্যান্য অশেষ কৰ্ম্মের সাক্ষাৎ ফলস্বরূপ সেই ভগবান্ হরিকেই প্রণাম করিলেন,
অতএব সেই সকল অবলাকনে তজ্জপে প্রণত দেখিয়া তাহাদের বসন প্রদান করিলেন ॥ ১৫ ॥

দৃঢ়ং প্রলঙ্কাপয়াবহাপিতাঃ প্রস্তোভিতাঃ ক্রীড়নবচ্চ কারিতাঃ ।

বজ্রাণি চৈবাগন্তান্যথাপ্যমুং তা নাভ্যসূয়ন্ প্রিয়সঙ্গনির্বৃতাঃ ॥ ১৬ ॥

পরিধায় স্ববাসাংসি প্রেষ্ঠসঙ্গমসজ্জিতাঃ । গৃহীতচিত্তা নো চেলুস্তস্মিন্ লজ্জায়িতেক্ষণাঃ ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

দৃঢ়মত্যাং প্রলঙ্কাঃ বক্ষিতাঃ যুগং বিবজ্রা ইত্যাদিনা । তপস্বী লজ্জয়া অবহাপিতাত্মজিতা অত্রাগত্য স্ববাসাংসি ইত্যগ্রহেণ প্রস্তোভিতা উপহসিতাঃ সত্যং ক্রবাণি নো নশ্ব ইত্যাদিনা । ক্রীড়নবচ্চ কারিতাঃ বজ্রাণি মিত্যাগি প্রায়শ্চিত্তজ্বলেনাভ্যাসয়ন্ দোষদৃষ্ট্য নাপশ্যন্ ॥ ১৬ ॥

প্রেষ্ঠসঙ্গমেন সজ্জিতাঃ বশীকৃত্যঃ । অতো গৃহীতচিত্তাঃ সত্যো ন চেলুঃ গৃহীতচিত্তত্বমাহ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে লজ্জায়িতেক্ষণাঃ লজ্জা-বিলসিতমীক্ষণং বাসাং তা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তেনেভ্যাক্তমেব বিব্রণোতি দৃঢ়মতি । ক্রীড়নঃ ক্রীড়োপকরণং যজ্ঞপুত্রিকাদি । প্রিয়স্ত তস্ত সঙ্গেন সঙ্গত্বৈব নিবৃতাঃ । যদ্বা । প্রিয়সঙ্গেন প্রতুত নিবৃতাঃ বজ্রবুঃ । অহো পশ্য গাঢ়প্রেমমাহাখ্যামিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

স্ববাসাংসি নিবসিতবজ্রাণি তেন পরিবর্ত্য দত্তান্যপি পরিচিত্যাজ্ঞোক্তং স্বীয়স্বীয়াত্মৈব পরিধায়েত্যর্থঃ । অত্রৈতৎ । যদ্বা । প্রেষ্ঠস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত সঙ্গমেন সজ্জিতা আসজ্জিতান্ত্রিবেবাসকীকৃত্যঃ । অত আকৃষ্টতগবচ্চিত্তাঃ । অতএব মিথোভাববিশেষবোধেনাশ্বাসবাক্য-প্রসাদেন চ সলজ্জদৃষ্টয়ঃ সত্যস্তস্মিন্ স্থানে কৃষ্ণে বা স্থিরা ন চেলুস্ত এবেত্যর্থঃ । পক্ষমার্থে বা সন্তনী । যদ্বা । বাসাঃ পরিধানান্তরং লজ্জাতিশয়াপগমে সতি গৃহীতচিত্তা উদিতভাবাঃ অতএব প্রেষ্ঠসঙ্গমায় তদৈব রহঃ পাণিগ্রহণায় সজ্জিতাঃ সজ্জা ইব বর্তমানাঃ অত-এব তস্মিন্ লজ্জায়িতেক্ষণাঃ সত্যো ন চেলুঃ । লজ্জতে লজ্জ ইতি পচাদ্যজ্ঞঃ লজ্জয়িতেনি ক্যঙস্তামিষ্ঠায়াঃ রূপং বিকৃতাত্মোদয়মু-ভাবো জ্ঞেয়ঃ । যথোক্তং । স্বীমানীর্ষাদিভির্ভব নোচ্যতে স্ববিবক্ষিতং । ব্যাক্যতে চেষ্টয়ৈবেদং বিকৃতং তদ্বিহুর্ধ্বা ইতি ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তিরস্কৃতোহপি স্বপ্রিয়স্তাহুক্যলং ভাতিঃ কৃতমনো হৃৎকরবাহিন্যয়েনাভিনন্দতি । দৃঢ়মত্যাং প্রলঙ্কা বক্ষিতা যুগং বিবজ্রা ইত্যা-দিনা । তপস্বী চাবহাপিতাত্মজিতাঃ । অত্রাগত্য স্ববাসাংসীত্যগ্রহেণ প্রস্তোভিতা উপহসিতাঃ সত্যং ক্রবাণি নো নশ্ব ইত্যাদিনা । ক্রীড়নঃ ক্রীড়োপকরণং যজ্ঞপুত্রিকাদি তস্চ কারিতাঃ কৃত্যঃ । বজ্রাণি মিত্যাগি প্রায়শ্চিত্তজ্বলেন নাভ্যাসয়ন্ দোষদৃষ্ট্য নাপশ্যন্ । প্রিয়স্ত তথা কৃতবতোহপি সঙ্গেন নিবৃতাঃ প্রিয়ত্বাদেব প্রিয়কৃতং হৃৎপ্রদানমপি স্বথয়েনৈবাহুভবন্ত্য ইতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

প্রেষ্ঠস্ত সঙ্গমেন সজ্জিতান্ত্রিবেবাতাধিকমাসকীকৃত্যঃ । যথা কৃষ্ণেন ভাসাং বসনানি গৃহীতানি তথা গৃহীতং তস্তাপি চিত্তং বাভিত্য ইতি পরম্পরপ্রেমপ্রসঙ্গকৃতং । অত্র যথোক্তাঃ পরমাসকী ইতি কৃষ্ণেন যথা জাতং তথৈব কাতায়নীপ্রসাদাদম্বাষপি অগমাসক ইতি ভাতিরূপাবগম্য তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে লজ্জায়িতং প্রাপ্তং ক্ষেপণং বাসাং তথাকৃত্যঃ সত্যো ভাবোখজাভ্যাদেব ন চেলুঃ । যা খলু কৃষ্ণেন নিকাষিতা ভাতিরপি তিরস্কৃত্য তদজ্ঞেভ্যো নিবৃত্য দূরং গতাতুং সা লজ্জা পুনঃ পরাবৃত্ত্যা যাত্তী নয়নেন কৃতং তৎসাদাখ্যোন

অহে পরীক্ষিৎ । তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ সেই সকল অবলাকে সম্বোধন করিয়া পরিহাসবাক্যে লজ্জা প্রদান করত বলিতে লাগিলেন ‘বিবজ্রাবগাহনে অপরাধ হয়’ ইত্যাদি বলিয়া কেমন তোমাদিগকে বন্ধনা করিয়াছি, ‘এখানে আসিয়া আপন আপন বসন গ্রহণ করহ, এই আগ্রহ করিয়া কেমন লজ্জা বিসর্জন করাইয়াছি, ‘মস্তকে অঞ্জলিবন্ধনপূর্বক অধোভাগে প্রণাম কর, ইত্যাদি বচনে কেমন তোমাদিগকে খেলানা ভুল্য করিয়াছি, কেমন তোমাদের বসন হরণ করিয়াছিলাম । রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ এই প্রকারে আপনাদিগের ধৃষ্টতার পরিচয় দিলেও সেই সকল অবলা দোষদৃষ্টিতে তাঁহাকে দর্শন করিলেন না যে হেতু প্রিয়সঙ্গভারা তাঁহাদিগের দোষদৃষ্টি নিবৃত্ত হইয়াছিল ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর ব্রজাঙ্গনাগণ স্বস্ব বসন পরিধান করিয়া প্রিয়তমসঙ্গমে বশীভূত হইলেন অতএব গৃহীত-চিত্তা হওয়াতে সেই স্থান হইতে বিচলিত হইতে পারিলেন না । রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের প্রতি তাঁহাদের

তাসাং বিজ্ঞায় ভগবান্ স্বপাদস্পর্শকাময়া । ধৃতব্রতানাং সঙ্কল্পমাহ দামোদরোহবলাঃ ॥ ১৮ ॥
সঙ্কল্পো বিদিতঃ সাধ্ব্যো ভবতীনাং মদর্চনং । ময়াহুমোদিতঃ সোহসৌ সত্যো ভবিতুমহঁতি ॥ ১৯ ॥

ঐধরস্বামী ।

দামোদরপদেন ভক্তবাৎসল্যং দর্শয়তি অবলাঃ প্রতি ॥ ১৮ ॥

ভোঃ সাধ্ব্যঃ ভবতীনাং মদর্চনমেব সঙ্কল্পো মনোরথঃ স চ লঙ্কয়া যুয়াভিরকণিতোহপি ময়া বিদিতঃ স ময়া অহুমোদিতশ্চ অতঃ সত্যো ভবিতুমহঁতি ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সঙ্কল্পং বিজ্ঞায় পূর্বোক্তভাবাভিব্যক্ত্যা সাক্ষাদহুভূয় সঙ্কল্পমেব দর্শয়তি স্বস্ত পাদরোঃ স্পর্শঃ পরীক্ষেন ভক্ত্যাত্মসান্নিধ্যামিতার্থঃ । যথা । স্পর্শঃ স্পর্শনং পতিষ্ঠেন তান্ন স্বসমর্পণং তৎসংস্বোপপাদনং তত্ত্ব কাময়া ধৃতং নিয়মেনামুষ্ঠিতং রক্ষিতত্বা ব্রতং যাতিত্বাসাং স্বপাদস্পর্শেচ্ছাময়ং সঙ্কল্পং । তত্র পাদস্পর্শশব্দেন প্রেমবিশেষেণ পতিষ্ঠং হুচিতং । দামোদর ইতি দামোদরদ্বয়ারভাব তান্ন প্রেমবান্ ইত্যর্থঃ । অবলাঃ কন্যাছাদিনা স্বাতন্ত্র্যাহীনাঃ প্রতি ইত্যাত্মকসাধ্যাতীষ্টং বিতর্ক্য তান্ন তস্য তাদৃশী রূপা যুক্তৈবেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

তত্র তদভীষ্টপ্রাপ্তিং তথাপ্যন্তবৈলক্ষণ্যঞ্চ প্রতিপাদয়তি । হে সাধ্ব্যঃ পরমপ্রেমব্যবসায়গুণরূপবত্যাঃ তেন চ মদেকাপেক্ষিতে-
ত্যাঃ । যথা । সাধ্ব্যো মদপেক্ষিকাঃ ভবতীনাং মদর্চনং মদ্বিবরক পতিভাবময়প্রেমাশ্রুকসঙ্কল্পো ময়া বিদিতঃ জাতঃ সর্কার্থঃ স চাহুমো-
দিতঃ ভ্রমং কৃতমিতি স্বাভিলাষসিদ্ধ্যা সমাধাদিতঃ অতো ভবতীনাং কামনাস্তরাভাবান্ ময়াহুমোদিত্বাচ স চাসৌ সত্যো সদা
প্যাব্যভিচার্যেব ভবিতুং যুক্ত্যত এব । কিং তত্র মমাস্ত্র বা বরাদিপ্রয়াসেনেত্যর্থঃ । সম্ভাবনং বোগ্যতাধ্যবসানং । অহঁৎ যোগ্যত্বং ।
ইতি কালিকার্য্যঃ । সম্ভাবনে হলমিতীহি অহঁ কৃত্যেতি হুত্রয়োর্ভেদো বিবিক্তোহস্তি অধ্যবসানমারোপণং রূপকালকার্য্যাদৌ প্রসিদ্ধ-
মেবেতি সম্ভাবনার্থে চ কল্পিতে মহতাং সম্ভাবিতং সত্যমেবেতি তথা ব্যাখ্যাতং ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণসমীপং নীয়মানা কৃষ্ণানুকাতিপ্রসাদা পুনস্তাসামঙ্গেষু পূর্বতোহপ্যধিকারং প্রাপেত্যাৎপ্রেক্ষা ধরনিতা ॥ ১৭ ॥

ভো রসিকশেখর অস্মাভিব্রতফলং প্রাপ্তমেব যদসাধারণং বিড়ম্বনং স্বয়া কৃতং তেনাপি প্রাণান্ নির্ধাপিতাঃ প্রত্যা তদহুরোদেন
সত্যোবিতা এব । কিঞ্চ । জলাদস্বাছায়া নানাচাতুর্ঘ্যস্টষ্টা অস্বংসর্কাদানীক্ষিতা অস্বংপরিধানীয়বাসাংসি স্বীয়স্বকৃদুতানি
কৃষ্টৈবাস্ত্যং স্বমনোরথেন সাক্ষিঃ দত্তবতা স্বয়া বৎকিকিহস্তঃ । তস্য চ প্রত্যাভরতরা অস্মাভিঃ সলজ্জাবলোকনমেব তুভ্যং দত্তং
অনেনাস্বাকং স্ব্যাপরাধো বা তৎপ্রীণনং বেত্যজানতীরস্বাদুত্যাঃ প্রতি যন্তে বিবক্ষিতং তং ধনু দেশকালপাত্রাভিজ্ঞং ক্রুহি তৎকৃত্বৈব
গৃহং বাম ইতি । তত্র প্রত্যাভরতিব্যতো ভগবতঃ সর্কারিজ্ঞমেব কেন ততস্তৎ প্রত্যাভরত্বাহ জিহিতাসামিতি ॥ ১৮ ॥

হে সাধ্ব্যঃ ভবতীনাং মদর্চনং মদীয়হুৎপাদকমদ্বিবরকারাধনমেব সঙ্কল্পো মনোরথঃ স চ লঙ্কয়া যুয়াভিরকণিতোহপি ময়া
বিদিতোহুমোদিতশ্চ । নিকৈতবত্যাং সত্যশ্চ অতএব ভবিতুমহঁতোব ভবতীনাং মৎস্বত্বতাৎপর্যাং মমাপি প্রেমবস্ত্রবাৎ কাজ
থবসম্ভাবনেতি ভাবঃ । অত্র রূপাশক্তিরেব তাস্বধিকমুদ্রিতং তৎ প্রেমবশমপি তত্তল্লাবিষ্টমপি ভগবন্তমৈশ্বর্য্যং ক্ষোরয়িত্বা তৎ
প্রাপ্যার্থককাত্যায়ন্যর্চনকৃচ্ছং জাপয়ামাস । তৎফলঞ্চ প্রদাপয়ামাস । তাস্ত নারায়ণসম ইতি গর্গোক্তব্যায়ং স্বং নারায়ণং মন্যতে
শ্বেতি জানন্তি শ্বেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥

লঙ্কা বিলসিত হইয়াছিল, ইহাতে অনুমান হয় শ্রীকৃষ্ণই তাঁহাদের চিত্ত গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, ভগবৎপাদস্পর্শ কামনায় ধৃতব্রতা সেই সকল অবলার মানস অবগত হইয়া
ভগবান্ দামোদর সম্বোধনপূর্বক কহিলেন ॥ ১৮ ॥

অহে সাধ্বীগণ ! তোমরা আমার অর্চনা করিয়াছ, তোমাদের বাহা মনোরথ লঙ্কাপ্রযুক্ত তাহা
বিজ্ঞাপন না করিলেও আমি জানিতে পারিয়াছি, তোমাদের সেই মনোরথ আমি অনুমোদন করিয়া
লইলাম, তাহা সত্য হইবার যোগ্য ॥ ১৯ ॥

নমস্যাবেশিতধিয়াং কামঃ কামায় কল্পতে। ভর্জিতাঃ কথিতা ধানাঃ প্রায়ো বীজায় নেশতে॥২০॥
যাতাবলা ব্রজং সিদ্ধা ময়েমা রংস্থথ ক্রপাঃ। যদুদিশ্য ত্রতগিদং চেরুর্য্যার্জকনং সতীঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অহঁতীতি সন্তাবনোক্তা আত্যন্তিকো ন ভবিষ্যতীতি স্থচিতং। তৎ কৃত ইত্যত আহ ন ময়ীতি। কামায় পুনঃ কামভোগায় বিষয়মহিমা কামশ্রাপি শাস্তিহেতুহাদিতি ভাবঃ। কামপ্ররোহে দৃষ্টান্তঃ ভর্জিতাঃ দধ্যাঃ কথিতাঃ পকা ধানাঃ যবাদয়ো বীজায় অকুরোল্লগমায়। প্রায় ইতি শ্রেচ্ছয়া পুনঃ প্ররোহমপি স্থচয়তি ॥ ২০ ॥

সিদ্ধাঃ পূর্ণমনোরথাঃ তদাহ ইমা আগামিনীরাত্রী ময়া রংস্যথেনিতি। আৰ্য্যা কাত্যায়নী। সতীঃ সত্যঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

যুক্তস্বমেবাহ ন ময়ীতি। মস্যাবেশিতধিয়াং মনসাপি মাং সেবমানানাং তন্মাত্রাণাং কামো রাজ্যস্বারাজ্যাদিবিষয়ঃ কামায় কামদায় ন কল্পতে পর্য্যবস্যতি। সত্যং দিশ্যার্থিতমর্থিতো নৃণাং ইত্যাদৌ শ্রীকর্দমাদৌ চ। শ্রীবিষ্ণুপাসনাবৎ কিং পুনর্মৎসে-
বৈকপুরুষার্থানাং ভবতীতিত্যর্থঃ। কামদাকল্পনে দৃষ্টান্তো ভর্জিতা ইতি। প্রায়ো বিতর্কে। ধানা ব্রষ্টব্যঃ। ধানা ব্রষ্টব্যে প্রোক্তা ধন্যাকে
হেভিনবাসুরে ইতি বিষঃ। তাঃ স্বরূপতএব ভর্জিতাঃ পুনঃ কথিতা রক্তিতাশ্চৈত্যতিশয়বিবক্ষয়া বীজায় বীজদ্বায় নেশতে ন কল্পতে। অথবা
মস্যাবেশিতধিয়াং মদেকপুরুষার্থমাত্রাণামিত্যর্থঃ। তেবাং যঃ কামঃ মৎপ্রেমসেবৈকবিষয়ঃ স কামায় কামনাস্তরায় ন কল্পতে কিন্তু
স্বমেবাসাদ্যো ভবতীত্যর্থঃ। কিং পুনর্ভবতীনামিতি ভাবঃ। তত্র যোগ্যো দৃষ্টান্তঃ। ধানাঃ স্বতএব ব্রষ্টাঃ পুনঃ স্বাদবিশেষায় ঘটাদিনা
ভর্জিতা শুভাদিনা কথিতা নিম্পকাস্ত বীজায় নেশতে ফলাস্তরোৎপাদনায় ন সম্পাদনীয়া ভবন্তি কিন্তু স্বমেবাসাদ্যো ভবন্তি তথা ভব-
তীনামপি কামনাস্তরহিতভাববিশেষসংকৃতমৎপ্রেমসেবাকামোহপীত্যর্থঃ। এতাদৃশী মম কাপি মাধুরীতি ভাবঃ তথাচ তাভিরেবামুভূত
বক্ষাতে সুরতবর্জনং শোকনাশনমিতি। এবমানাং ভাবস্য পরমপুরুষার্থনিরোদগমঃ শ্রীভাগবতায়ুতে বিবৃতমস্তি শ্রীভাগবতসন্দর্ভে চ।
কিঞ্চ। বাহুস্তি যদুভিষোমুনয়ো বয়কেতি ন্যায়েন পরমশাস্তানাং তেবাং বাহু বিষয়স্যাস্য কথং শাস্ত্যস্তরাপেক্ষা স্যাৎ। তন্মাৎ
সত্যো ভবিতুমর্হত্যেব ইতি নিগমিতং। এষা স্বগুণবিখ্যাপনময়ী মোহনী নাগরচর্য্যাপি ভগবৎসম্বন্ধিহেন পারমার্থিক্যেব গম্যা।
কচিভর্জিতৈত্যাদয়ঃ একবচনান্তা নেবাতে ইতি চ স চিংস্বসম্বতঃ স্পষ্টার্থঃ ॥ ২০ ॥

অভীষ্টঃ সম্পাদয়তি যাতেতি বদ্রদভীষ্টমঙ্গীকৃতমিতি ভাবঃ। তচ্চ ময়া এব সম্পাদয়িত্যভিপ্রায়েণাহ অবলা ইতি পূর্ববৎ। তর্হি
কৃত্ব যামেত্যপেক্ষামাহ ব্রজমিতি। এবঞ্চৈতর্হি কথমবলাস্বায় কাকুগ্যমিত্যাশঙ্ক্য ক্ষুটমেব তৎসম্পাদয়তি সিদ্ধা ইতি। যথা সঙ্কল্প

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

যচ্চ কাচিংকং মদর্জনং সতৈকতবদ্বাদসত্যমযথার্থং তদপি ময়া স্বসাক্ষপুণ্যং সত্যমেব ভবিতুমর্হমেবং কর্ত্ত্বং শক্যতে কিং পুনঃ
পরমশুদ্ধমহোত্তমপ্রেমময়ো ভবতীনাং মদারাদন মনোরথ ইত্যাহ নেতি। কামঃ সকামত্বলক্ষণং কৈতবং কামায় তৎকলায় অযথার্থায়
কামভোগায় ন কল্পতে কিন্তু বিষয়মহিমা কামশাস্ত্রায় এব তত্র দৃষ্টান্তো। ভর্জিতা ইতি। অত্র ধানাশঙ্কেন যবা এবোচ্যস্তে। তে চ
যবাঃ খলু পকিলে ভূমাবুপ্তাঃ প্ররোহস্তি তএব স্বর্ধ্যাকান্তরত্বভূমাবুপ্তান্তাপেন ভর্জিতা ভবন্তি ততো বৃষ্টিজলেন সিদ্ধাঃ কথিতা রক্তিতা
বীজায় অকুরোল্লগমায় নেশতে ন সমর্থাঃ স্যাঃ। প্রায় ইতি যথৈত্যর্থঃ। যথাহ বিশ্বপ্রকাশঃ। প্রায়শ্চানশনে মৃত্যৌ। প্রায়ো বাহুলা-
ভূলায়োরিতি মেদিনী চ। নেবাতে ইতি চ পাঠশিৎস্বসম্বতঃস্পষ্টার্থঃ ॥ ২০ ॥

প্রাথমিকস্ত রমণস্য শুভঃ সমগো রাজিরেবেত্যভিপ্রোক্তাহ যাতেতি। সিদ্ধা এব যুগং মাধুর্য্যপোষকেণ নরনীলশ্চেনৈব সাধকস্বা-
ভিমান ইতি ভাবঃ। ইমাঃ সরিহিতাঃ। রংসাথ রংস্থথঃ। বং রমণঃ। আৰ্য্যা দুর্গা। সতীঃ সত্যো ভবত্যঃ ॥

হে সুন্দরীগণ! যে সকল ব্যক্তির চিত্ত আমাতে আবেশিত হয়, তাহাদের কামনা বিষয়ভোগার্থ
কল্পিত হয় না, কারণ যবাদি বীজ ভর্জিত ও কথিত হইলে তাহা হইতে অকুরোৎপত্তি হইতে পারে না॥২০

হে অবলাগণ! তোমরা সিদ্ধ হইয়াছ এখন ব্রজে গমনকর, আগামিনী সমূহরজনীতে আমার
সহিত জীড়া করিতে পাইবে, বাহার নিমিত্ত এই ব্রত আচরণ করিলে এবং বাহার জন্য কাত্যায়নী
অর্জিতা হইলেন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যাদিষ্টা ভগবতা লক্ষ্যকামাঃ কুমারিকাঃ । ধ্যায়ন্ত্যন্তং পদান্তোজং কৃচ্ছ্রান্নির্বিবিশতব্রজং ।

অথ গোপৈঃ পরিত্যক্তো ভগবান্ দেবকীমুতঃ । বৃন্দাবনাদগতো দূরং চারয়ন্ গাঃ সহাগ্রজঃ ।

নিদাঘাকীতপে তিথে ছায়াভিঃ স্বাভিরাত্মনঃ । আতপত্রায়িতান্ বীক্য ক্রমানাহ ব্রজৌকসঃ ।

বৈকুণ্ঠতোষণী ।

ময়াকীকৃতা এবত্যর্থঃ । এবমাকীকরময়ং বিবাহমেব সম্পাদ্য তদনন্ততঃ কলবিশেষমপি সম্পাদয়তি ময়েতি । ইমাঃ সন্নিহিতা এব তাদৃশপ্রাপ্ত্যাবশ্যকপ্রত্যাগনার্থং সাধনসাধুবাদেনৈবোপসংহরতি যন্মৎপত্নীকং চেকুর্ভবত্য ইতি শেষঃ । সতীঃ হে সত্যঃ অতএব তা অপ্যাগ্রহেণ পত্যন্তরং নাকীকৃতবত্য এবতি তথাপি রহোবাচুচেনাশ্চব্যাচাবপূতমেবাহবমন্তেতি চ বুধ্যতে । এতদন্যা এব হি পরকীয়ায়মানা ইতি তদেবমুক্তং । যুবতীগোপকভ্রান্তেতি ॥

ইতি ব্রজং যাতেত্যাदिষ্টাঃ । লক্ষ্যঃ কামো নিজবাহিতঃ বাভিত্তাঃ অতএব দেবীঃ তদ্ব্যতীতাদ্যাদিকমপি পরমানন্দাধিকৃতবত্য ইতি ভাবঃ । লক্ষ্যকামেষুপি কৃচ্ছ্রাদুঃখেনৈব ব্রজং প্রাবিশন্ । কৃতঃ তস্য পদান্তোজঃ ধ্যায়ন্ত্য এব নতু সাক্ষাৎ পশন্ত্যঃ তদ্বিচ্ছেদাদিত্যর্থঃ । পদান্তোজমিতি বিশেষনির্দেশঃ পতিভাবেন গোয়বাং তদানীং লক্ষ্যরান্নীকৃত্য স্থিতানাং তন্মাত্রদর্শনেন তদনন্ততেরেব প্রকৃতছায়া নিঃশব্দঃ পুনত্রত্যর্থং ব্রজাদমুনাগমনাভিপ্রায়েণ ॥

অধুনা গোপকন্যাহু প্রসাদবুক্ত্য । ততস্তৎপ্রস্তাবসাদৃশ্যাদবজ্রপত্নীহু প্রসাদং বক্তু মারভতে । অথ লীলাস্তরারম্ভে স চ নিদাঘসময় ইতি বিজ্ঞেয়ং নিদাঘাকীতপে তিথে ইতি বক্ষ্যমাণাং । অতএব সহাগ্রজঃ শ্রীবলদেবেন সহিতঃ গোপকন্যাবস্ত্রহরণদিনে তত্র তেন সাহিত্যভাবাং গোপৈঃ পরিত্যক্ত ইতি প্রাক্তিকবক্ষ্যমাণলীলায়াং তেভ্যামপেক্যাবিশেষাং । দেবকীমুত ইতি পূর্বস্বাদেব হেতোঃ । বৃন্দাবনাদগতো দূরমিতি । প্রথমং ভাবদিগরি ব্রজময়ং কাম্যকবনং গতঃ । তত এবাস্য ধাতুরাগময়বেশো বর্ণয়িষ্যতে । পশ্চাদ্ভিনাব তৃষ্ণাগমিতথেষুজলপায়নার্থং ব্রজং দক্ষিণে বিধায় বসুনা মাংগতঃ তচ্চ ব্রজাদাগচ্ছন্নধাহতোজ্যাবকনার্থং তচ্চ শ্রীবজ্রপত্নীষু প্রাথনারূপ-কৃপাধর্মিতি জ্ঞেয়ং ॥

তত্র বৃন্দাবনক্রমণপ্রকারমাহ নিদাঘেতি সন্ততিঃ । আত্মান ইতুপলক্ষণং যস্য শ্বেবাক ছত্রায়িতান্ ব্রজৌকসো ব্রজবনবর্তিনঃ ক্রমান্ বীক্যাহ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

অথেতি লীলাস্তরারম্ভে স চ নিদাঘসময় এব ॥

নিদাঘাকীতপ ইতি বক্ষ্যমাণাং ॥

অথ গোপৈঃ ব্রজৌকসো নিজসহবাসিন ইত্যর্থঃ । অথ পূর্ববদ্বিনোদবাক্যমেবেদং । শ্রীভগবদীয়তেন পরমার্থতামপি বহতীতি ভাবঃ ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কৃচ্ছ্রাদিতি । তেন ভাসাং মনোনেত্রাদ্যাহরণাং ॥

গোপকভ্রাতৃপ্রসাদস্য প্রস্তুত্যা রোহিতঃ সূতো । বজ্রপত্নীপ্রসাদো হতস্তং বিবজ্রতুস্থনিঃ । অথেতি সত্বাস্তরব্যাক্রমং কদাচিৎ নিদাঘার্জ্যবিভ্যর্থঃ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! ব্রজকুমারীগণ ভগবান্ কর্তৃক এই প্রকার আদিষ্ট হইয়া লক্ষ্যকাম হইলেন এবং তদীয় পাদপদ্ম ধ্যান করত অতিকষ্টে তাঁহাকে ভাগ করত ব্রজে গমন করিলেন, তদ-নিস্তর ভগবান্ দেবকীনন্দন গোপগণে পরিত্যক্ত হইয়া গোচারণ করিতে ২ বৃন্দাবন হইতে অধিক দূরে ৬২ পড়িলেন । নিদাঘকালীন তীক্ষ্ণ দিনকর কিরণে তরুসকলকে ছায়াছায়া আপনাদিগের আতপত্র

হে শ্তোককৃষ্ণ হে অংশো শ্রীদামন্ সুবলার্জুন । বিশাল বৃষভোজস্মিন্ দেবপ্রস্থ বরুথপ ॥২১॥
 পশ্যতেতান্ মহাভাগন্ পরার্থেকান্তজীবিতান্ । বাতবর্ষাতপহিমান্ সহস্তো বারয়ন্তি নঃ ॥২২॥
 অহো এষাং বরং জন্ম সর্বপ্রাণ্যুপজীবনং । সূজনস্যেব যেষাং বৈ বিমুখা বাস্তি নার্বিনঃ ॥ ২৩ ॥

ঐশ্বর্যবামী

তজ্জাতকৃষ্ণ্য কস্তান্তান্তবিবর্জিত যজ্ঞনাং । পদ্মাসুগ্রহতন্তেষামহন কৰ্ম মহানদং ॥ বিপ্রভাৰ্য্যায়া অমুগ্রহায় যজ্ঞবাটং গচ্ছন্
 বিপ্রাণাং কাঠিন্যমভিপ্রেত্য তেভ্যোহপি ক্রমা শ্রেষ্ঠা ইতি তানভিনন্দতি চতুর্ভিঃ । পশ্যতেতি হে শ্তোককৃষ্ণাদয়ো গোপা এতান্
 ক্রমান্ পশ্যত পরার্থমেব একান্তেন জীবিতং যেষাং তান্ । তদাহ বাত বর্ষাদীন স্বয়ং সহমানা অস্মাকং বারয়ন্তি ॥ ২২ ॥

সূজনস্য কৃপালোঃ অর্থিন ইব ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

অথ প্রার্থয়িতব্যান্ যাজ্ঞিকানপ্যনাদরণীয়তয়াবজ্জায় সখিমুখানভিমুখীকৃত্য তান্ ক্রমানস্তবদিত্যাহ হে শ্তোকেতি স্মৃৎকেন ।
 সম্বোধনে ক্রমোহয়ং যথাদৃষ্টিপ্রাপ্তমেব জ্ঞেয়ঃ । এতে দশশ্রীকৃষ্ণস্য দশদিক্বেকপার্শ্বং প্রেরা বর্তন্ত ইতি কেচিৎ সম্ভাবয়ন্তি দশসংখ্যা-
 কহাং তত্র শ্তোককৃষ্ণাদয়োহষ্টাবষ্টদিক্ দেবপ্রস্থবরুথপৌ ছত্রধারণ বস্মশোধনাদিনোদ্ধারাদেশয়োঃ । একাদশো ভ্রতসেনস্ত গোপ-
 সেনাধ্যক্ষঃ রামশ্চ সর্বাংপেক্ষকস্তদানীং দূরে স্থিত ইতি লভ্যতে ॥ ২১ ॥

মহান্ ভাগোভাগ্যং যেষাং তান্ । তল্লক্ষণমাহ পরেতি । নোহস্মাকং । কেচিৎবাতাদীন স্বয়ং সহস্তে তপর্হিনঃ নহনোষাং বারয়ন্তি
 মিচ্ছাশরণশ্চ দয়ালবো বা কেচিৎ পরেষাং বারয়ন্তি স্বয়ন্ত ন সহস্তে কিন্তু তৎপ্রতীকাদঃ কুর্ততে । এতেচ স্বয়ং সহমানাঃ পরেষাং বারয়-
 ন্তীতি মহাভাগবৎ ॥ ২২ ॥

নচ কেবলং বাতাদিহঃখাং রক্ষ্যন্তি সর্বার্থক সম্পাদয়ন্তীত্যাহ অহো ইতি দ্বাভ্যাং । অহো ইতি বিষয়ে হর্ষে বা । বরং সর্বতঃ
 শ্রেষ্ঠং কৃতঃ সর্বেষাং প্রাণিনামুপজীবনং জীবিকাহেতুঃ । জীবিনানিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ হেতুগিজ্ঞাত্যং গিনিঃ । তদেবাহ যেষাং
 বেভ্যো বিমুখা ন বাস্তি জনাঃ । বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥ ২৩ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অতো বিনোদেনৈব প্রত্যেকমুখ্যায়ং সম্বোধয়তি হে শ্তোকেতি ॥ ২১ । ২২ । ২৩ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

ববসুদার বৃক্ষযোনাবপি জন্ম সন্তিঃ প্রার্থাং নতু রূপণকর্ম্মবিপ্রজাতাবিত্তীমর্থং জ্ঞাপয়িতুং বৃক্ষান্ শ্তোতি সখীন সম্বোধ্য পশ্যতেতি
 চতুর্ভিঃ । শ্তোককৃষ্ণাদয়োহষ্টাবষ্টদিক্ কৃষ্ণস্য রূপণকর্ম্ম স্থিতাঃ । দেবপ্রস্থবরুথপৌ ছত্রধারণবস্মশোধনাদিনোদ্ধারাদেশ-
 কৃত্যয়োঃ স্থিতৌ । একাদশো ভ্রতসেনস্ত গোপসেনাধ্যক্ষঃ সর্বাংবেক্ষকঃ ॥ ২১ ॥

তদানীং দূরে স্থিত ইতি লভ্যতে স্তে বাতবর্ষাদীন স্বয়ং সহমানা অস্মাকং বারয়ন্তি ॥ ২২ ॥

সূজনস্ত আতিথেরস্ত অর্থিনো যাচকাঃ ॥ ২৩ ॥

ভূল্য নিরীক্ষণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ ব্রজবালকদিগকে বলিতে লাগিলেন হে শ্তোককৃষ্ণ ! হে অংশো !
 হে শ্রীদামন্ ! হে সুবল ! হে অর্জুন ! হে বিশাল ! হে রমত ! হে ওজস্বিন্ ! হে দেবপ্রস্থ ! হে
 বরুথপ ! ॥ ২১ ॥

এই সকল বৃক্ষ নিরীক্ষণ কর । ইহারা মহাভাগ্যবান্, পরার্থই ইহাদের জীবন, ইহারা স্বয়ং বাত
 বর্ষা ও হিম সহ করিয়া আমাদের তজ্জন্য ক্রেশ নিবারণ করিতেছে ॥ ২২ ॥

অহো ! ইহারা সকলের উপজীবন, ইহাদের জন্ম অতিশয় শ্রেষ্ঠ, দয়ালুজনের নিকট যাচকদের
 ন্যায় ইহাদের নিকট হইতে প্রাণিগণ কখন বিমুখ হইয়া যায় না ॥ ২৩ ॥

পত্রপুষ্পফলছায়া মূলবন্ধলদাকৃতিঃ । গন্ধনির্ঘাসভস্মাশ্বিতোন্মেষঃ কামান্ বিতম্বতে ।

এতাবজ্জন্মসাকল্যং দেহিনামিহ দেহিষু । প্রাণৈরথৈধিরা বাচা শ্রেয় আচরণং সদা ॥ ২৪ ॥

ইতি প্রবালস্তবকফলপুষ্পদলোৎকরেঃ । তরুণাং নব্রশাখানাং মধ্যতো যমুনাং গতঃ ।

তত্র গাঃ পায়য়িত্বাপঃ স্মৃষ্টাঃ শীতলাঃ শিবাঃ । ভতো নৃপ স্বয়ং গোপাঃ কামং স্বাহু পপূর্জলং ॥ ২৫ ॥

তস্যা উপবনে কামং চারয়ন্তঃ পশুর্নৃপ । কুরুন্মাম্বুপাগম্য কুখার্তা ইদমব্রুবন্ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধনবাসী ।

নির্ঘাসো ঘনরসঃ । তোন্মেষাঃ পল্লবাদ্যুজ্জ্বলাঃ ॥ ২৪ ॥

ইত্যভিনন্দনং ফলপুষ্পপ্রবালাদিসমূহে নব্রশাখানাং তরুণাং মধ্যতো যমুনাং প্রাপ্তঃ ॥ ২৫ ॥

কুমারিকাত্যঃ পূর্নমেব তন্নশীকুলতয়া অগৃহীতভোজ্যানামেব নির্গমাং কুখার্তা ইত্যুক্তং ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

তদেবাহ পত্রৈতি । গন্ধো রসাদিভবঃ । অস্থি সারাংশঃ ॥

ফলিতমাহ এতাবদিতি । দেহিনাং বিচিত্রবহলদেহভূতাং কর্ণভূতানাং প্রাণাদিভিঃ কৃষা দেহিষু জীবৈষু শ্রেয় আচরণং যৎ । পাঠ্যস্তরে শ্রেয় এবাচরণং সদা ইতি বদেতাবজ্জন্মসাকল্যং ইতি তত্র প্রাণৈরতি প্রাণানাদয়েণ কর্ণভিরিত্যর্থঃ । ধিরা সহপায়চিত্তনাদিনা বাচা উপদেশাদিরূপয়া এবাং সমুচ্চয়শক্ত্যভাবে পরপরোপাদানঞ্চ জ্ঞেয়ং ॥ ২৪ ॥

স্তবকাঃ পুষ্পাণাং শুদ্ধাঃ মধ্যেন মধ্যবর্তিনেত্যর্থঃ । এবং তিষ্ঠতাং প্রাপ্তিঃ ॥

তত্র তস্যাং স্মৃষ্টা অতিশুদ্ধাঃ শিবা আরোগ্যকরেষু পুণ্যপ্রদেষু চ মঙ্গলকরাঃ ততস্তদনন্তরমেব যতো গোপাঃ তাদৃশধর্মী এব হে নৃপেতি তব প্রজাপালনবত্তেষামপি গোপালনং ধর্ম ইতি ভাবঃ । স্বাহু বহু পশুসম্বৈক্যং ক্রোড়েহপি স্মৃষ্টবাদি গুণযুক্তমেবেত্যর্থঃ । ইতি জলমাংসাদ্যুক্তং । অতঃ কামং যথেষ্টং অতএব পূনর্জলপদং সার্থকং ॥ ২৫ ॥

উপবনে প্রায়োহশোকতরুমণ্ডিত ইতি জ্ঞেয়ং অগ্রে তথোক্তেঃ । অতঃ ফলাদ্যভাবোহপি স্থিতিঃ । কামং পশূনামিচ্ছাভূসারোণে-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অস্থি সারাংশঃ ॥ ২৪ ॥

স্মৃষ্টাঃ অতি শুদ্ধাঃ স্বাহু পশুসম্বৈক্যন্তলোভেহপি স্মৃষ্টবাদি গুণযুক্তমেবেত্যর্থঃ ॥

অথ কামং যথেষ্টং অতএব পূনর্জলপদং সার্থকং ॥ ২৫ ॥

কুখার্তা ইতি শ্রীকুরুন্মাম্বুপাগম্য কুন্মহ্মানেন বিশেষার্থি জ্ঞেয়া । নিজ তদ্বল্লভস্তং প্রেমঘটিত ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নির্ঘাসো নিবিড়রসঃ । অস্থি সারাংশঃ । তোন্মেষাঃ পল্লবাদ্যুজ্জ্বলাঃ ॥

জন্মনঃ সাকল্যমেতাবদেব ॥ ২৪ ॥

প্রবলাদিভি নব্রশাখানাং ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

ইহার পত্র, পুষ্প, ফল, ছায়া, মূল, বন্ধল, কাঠ, গন্ধ, নির্ঘাস (ঘনরস) ভস্ম, অস্থি, তথা পল্লবাদি অক্ষুর দ্বারা সকলের কামনা নিরন্তর পূর্ণ করে, না হইবে কেন ? দেহিদিগের প্রতি ধন, প্রাণ, বুদ্ধি, বাক্য ইত্যাদি দ্বারা যে কল্যাণাচরণ তাহাই ত দেহিদিগের জন্মের ফল ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকারে আনন্দ প্রকাশ করিতে ২ ভগবান্ হরি সেই সকল স্বক্কের মধ্য হইতে যমুনার গিয়া উপনীত হইলেন । হে মহারাজ ! প্রবাল, স্তবক, পুষ্প, ফল এবং দলসমূহে সেই সকল তরুর শাখা বিনত্র হইয়াছিল । সে যাহা হউক, গোপাল সকল যমুনা প্রাপ্ত হইয়া তথায় গাভীগণকে স্নানীতল ও শুদ্ধ জল পান করাইলেন এবং আপনারাও প্রচুর পরিমাণে স্বাহু উদকদ্বারা পিপাসার নিবৃত্তি করিলেন ॥ ২৫ ॥

হে নৃপ ! যমুনার উপবনে সেই সকল গোপাল পশুচারণ করিতে ২ কুখার্ত হইয়া রামকৃষ্ণসমীপে

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্শ্বমহাস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে যমুনাগমনং নাম দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২২ ॥ * ॥

শ্রীগোপা উচুঃ ॥

রাম রাম মহাবাহো কৃষ্ণ দুর্জনবহ্নি । এষা বৈ বাধতে কুসন্তুচ্ছান্তিঃ কৰ্ত্তুমহর্থঃ ॥১॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বাবিংশঃ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশে ততো গোপৈরমযাক্রাপদেশতঃ । তৎপদ্যমুগ্রহাৎ কৃষ্ণো দীক্ষিতানবতাপয়ং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

ভার্থঃ । কুধার্তাঃ ইতি শ্রীকৃষ্ণরাময়োরাপি কুদুঃস্থমানেন বিশেষাঙ্গিকৈরা নিষতদ্ব্যন্তরং প্রেমপরিণাটী যাজ্ঞিকান্ প্রতি তু বক্ষ্যতে । রামাচ্যুতো বো লবতো বৃহস্কিতাবিতি দিনান্তরবত্তদিনে দধোদনাদানন্দনয়নক কেনচিস্মিবেণ যজ্ঞপত্নীনামমুগ্রহায় শ্রীভগবতৈব ঘটতঃ যাসামুৎকর্ষার্থমেব যাজ্ঞিকানাং নিকর্ষো দর্শয়িষ্যতে তেবাং তদর্শনার্থমেব কৃষ্ণাঃ স্নান্বিতা ইতি জ্ঞেয়ং । উপ সমীপে আগত্য বক্ষ্যমাণার্থস্য গৌরবায় ইদং বক্ষ্যমাণং অস্মানবসরেহধ্যায়াপাতো বক্ষ্যমাণলীলাবিশেষঃ স্তুত্যা পূর্ববৎ কণঃ শ্রীবাদরায়ণেঃ স্তব্রতয়া তৎকথাবিচ্ছেদাৎ এবমন্যত্রাপূহং । হে নৃপেতি বক্ষ্যমাণাশ্চলীলাশ্রবণেহত্যস্তাবধানার্থং ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাং শ্রীদশমটিপ্পন্যাং দ্বাবিংশঃ ॥ * ॥

অথ তে কুধার্তা অপি সখ্যস্বভাবান্নবিশেষমবলম্ব্য ভেন প্রভৃতাং কৃষ্ণাণাং সর্কার্থদতামন্যমানাঃ সর্কার্থদানার্থং মমুগ্রহাণাং প্রচারঃ পরিত্যজ্যস্মানিহানীতবস্তঃ তমেব প্রার্থয়ন্তে রাবৈতি । অস্মানপি রময়েতি ভাবঃ । বীজা কুধার্তা । হে মহাবাহো ইতি সামর্থ্যমুক্তং মহা-বীৰ্য্যোতিপাঠে স এবার্থঃ কৃষ্ণ হে পরমানন্দঘনমুর্ন্তে হস্তস্তদীয়ানাং কুদুঃস্থমবুক্তঃ ইতি ভাবঃ । বিশেষতঃ হে দুর্জনবহ্নিগেতি কুং থলু বৈ মমুগ্রহস্ত ভ্রাতৃত্ব ইতি ক্রতেঃ । অস্মাকং দুঃখপ্রদমেতঃ কুদরিমপি নাশয়েতি ভাবঃ । মেহবিশেষেণ তয়োরাভেদাৎ হৌ প্রত্যেব প্রার্থনং । তত্রাদৌ রামসম্বোধনং তত্রৈবাত্ত্রেড়িতক লোকমর্যাদাক্রপেণ তলোরাবৈগৈব শ্রীকৃষ্ণস্ত সুখাৎ । স্বয়ং বক্ষ্যতে কীর্তনস্ত ইত্যাদি এষা হুঃসহস্বেনামমুগ্রহমাণা অহর্থঃ যোগ্যো ভবতঃ । ইত্যাবশ্যকমপি স্চিতং । বস্তত ইয়মপ্যেকা ক্রীড়ৈব ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি ক্রমসন্দর্ভে দশমে দ্বাবিংশঃ ॥ * ॥

ভক্তয়া ইতি জাতাবেকবচনং স্বভাবতঃ কৃষ্ণপ্রধানচেতসেনাহঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দ্বাবিংশো দশমেধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশেহমযাক্রানাদুর্ভোগৈঃ পুনশ্চ সা । পত্নীনাং প্রেমবিপ্রাণামমুগ্রহাশ্চ বর্ণ্যতে ॥ * ॥

কুঃ ইতি কুং থলু বৈ মমুগ্রহস্ত ভ্রাতৃত্ব ইতি ক্রতেরস্মাকং কুসহাশক্রমধুনা ইত্যুঃ চেৎ শত্রুপুত্রদৈব যুবয়োর্মহাবলদুঃস্থে সার্থকে জ্ঞান্যোতে ইতি নন্দ্য ব্যঞ্জিতং ॥ ১ ॥

আগমনপূর্বক বক্ষ্যমাণ বাক্য বলিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বাবিংশঃ ॥ * ॥

*ত্রয়োবিংশ অধ্যায়ে ছলপূর্বক গোপালগণ দ্বারা যজ্ঞদীক্ষিতদিগের নিকট অমযাক্রা এবং তদীয় পত্নীগণের প্রতি অনুগ্রহ হেতু তাহাদিগকে অনুতাপিত করণ বর্ণন ॥ * ॥

গোপবালকেরা বলিলেন হে রাম ! হে মহাবাহো ! হে দুর্জদমন ! শ্রীকৃষ্ণ ! আমরাদিগকে কুধায় অতিশয় ক্লেশ দিতেছে, অনুগ্রহ করিয়া কুধা শাস্তি করিতে যোগ্য হও ॥ ১ ॥

ইতি বিজ্ঞাপিতো গোপৈর্ভগবান্ দেবকীমুতঃ । ভক্তায়া বিপ্রভার্যায়্যাঃ প্রসীদম্নিদমব্রবীৎ ।
 প্রযাত দেবযজনং ব্রাহ্মণা ব্রহ্মবাদিনঃ । সত্ৰমঙ্গিরসং নাম হ্যাসতে স্বর্গকাম্যয়া ॥ ২ ॥
 তত্র গর্হোদনং গোপা যাচতান্মদ্বিসর্জিতাঃ । কীর্তয়ন্তো ভগবত আৰ্য্যস্য মম চাভিধাং ।
 ইত্যাদিকৌ ভগবতা গহ্বা যাচন্ত তে তথা । কৃতাজলিপুটো বিপ্রান্ দণ্ডবৎ পতিতা ভুবি ।

শ্রীধন্বামী ।

ভক্তায়া ইত্যেকবচনং সদ্যঃ সায়ুজ্যভিপ্রায়েণ ॥

অম্বদ্বিসর্জিতাঃ আভাভ্যাং প্রহিতাঃ সন্তো যাচক্ষঃ যদ্রাকং কা তত্র লজ্জা নহু তথাপি অপাত্ৰবাদন্যাকং কিমিতি দাস্যস্বীতি চেৎ-
 তত্রাহ কীর্তয়ন্ত ইতি ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভগবান্ সর্কশক্তিমানপি ইদং বক্ষ্যমাণমব্রবীৎ । কৃতঃ বিপ্রভার্যায়্যা ইতি জাতৌ একত্বং সর্কাসাং ভাসাং অবিশেষণোপাদানার্থং
 তাঃ প্রতি প্রসীদন্ অহুগ্রহং কর্তুং তত্র হেতুঃ ভক্তায়াঃ চিরং ভগবতি জাতরতেঃ তথাপ্যাদৌ বিপ্রেষু যাচনং ভাসামেব মাহাত্ম্য
 প্রদর্শনায় । তচ্চাগ্রে ব্যক্তং ভাবি । নহু ভাসাং ভক্তত্বং কথং জাতং তত্রাহ জগদীশ্বরঃ তদানীং জগতাপি মধুরমৈশ্বর্য্যং প্রকাশয়তি
 তস্মিন্ পরমমুকোমলহৃদয়ানাং ভাসাং ভক্তিঃ কথং ন জায়তামিতি ভাবঃ । দেবকীমুত ইতি পাঠশ্চ কচিং ॥

দেবযাজনং যজ্ঞবাটং ব্রহ্মবাদিনঃ বেদবোধগণীনাঃ নতু বেদার্থবিদ ইতি গৃহোহভিপ্রায়ঃ । অতএব স্বর্গকাম্যয়া সত্ৰং যজ্ঞমাসতে
 অহুতিষ্ঠতীত্যর্থঃ । হি নিশ্চিতং ॥ ২ ॥

যদি তু সঙ্কোচং মন্যক্ষে তর্হ্যবয়োর্যেব নিদেশকারিবেদনাত্মনং ধ্যাপয়ত নতু পিত্রাদিনায়েত্যভিপ্রোক্ত্যাহ অম্বদ্বিসর্জিতা ইতি । তত্র
 চ বিশেষবাহ কীর্তয়ন্ত ইতি । ভগবতো নহাপ্রভাবস্যোতি তত্র যুক্তিশ্চোক্তা । মমচ তৎসম্বন্ধেন ইত্যর্থঃ ॥

ইত্যাদিকৌ ইতি তদাদেশগোরবেণৈবেত্যর্থঃ । ব্যক্তিকানাং দৌঃশীল্যং বিশেষয়িতুং তেষাং দৌঃশীল্যমাহ কৃতেন্তি ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিপ্রভার্যায়্যা ইতি জাতাবেকত্বং ভক্তায়া ইতি ভাসাং ভক্তিমহুত্বস্য সদ্য এব প্রসীদন্ । কিঞ্চ । তাত্ত্বিকস্যাস্ত ভবিষ্যন্তীং দশমীঃ
 দশানমুত্ব্য প্রকর্ষণে সীদন্ গোচমানচেত্যর্থব্রলাভার্থমেকত্বমিতি কেচিং ॥

তপোবিদ্যাধর্ম্মাদিমৎস্বপি বিপ্রেষু ভক্ত্যভাবায় মে প্রসাদস্তপ আদিরহিতাঃপি তৎপত্নীষু ভক্তিসম্ভাবান্নংপ্রসাদ ইত্যর্থঃ
 মেস্যাং ব্রাহ্মণজাতাবেব ক্রমেণ জাপরিতুং প্রথমং গোপান্ ব্রাহ্মণসন্নিধৌ প্রস্থাপয়ন্নাহ প্রবর্তেতি ॥ ২ ॥

যাচত যাচক্ষঃ । কীর্তয়ন্ত ইতি আভাভ্যামপি স্বনায়াপি প্রবোধয়িতুমশকা ঈদৃশী তেষাং বিহ্বাং নিদ্রেতি জাপরিতুমুক্তং আৰ্য্যস্য
 বলদেবস্ত প্রথমমভিধাং কীর্তয় ইতি মন্তো বৈষ্ণুজাতেঃ সকাশাদার্য্যঃ ক্ষত্রিয়জাতিঃ কিঞ্চিদভাহি তেষ্টেন দানপাত্রং মন্যপি যদি
 তে বহির্দর্শিনো বঃ কিঞ্চিদাস্যস্তি তদপি ভক্তমিত্যভিপ্রায়েণ ॥

কৃতাজলিপুটো ইতি স্বেবাং দৌঃশীল্যমভিব্যক্তয়িতুং তচ্চ তদানীং ভিক্ষাপ্রাপ্ত্যর্থকমেব । দণ্ডবৎ পতিতা ইতি স্বীয়ব্রহ্মহবিপ্রোক্তোহপি
 সকাশাতনতিতেজস্বিনো মত্বা ইত্যর্থঃ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! গোপবালকগণ ঐ প্রকার বিজ্ঞাপন করিলে দেবকীনন্দন ভগবান্
 শ্রীকৃষ্ণ নিজ ভক্তা বিপ্রভার্য্যার প্রতি প্রসন্ন হইবার মানসে তাহাদিগকে কহিলেন তোমরা দেবার্জন
 স্থানে গমন কর, ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণেরা স্বর্গকামনা করিয়া আঙ্গিরস নামক যজ্ঞ করিতেছেন ॥ ২ ॥

সেখানে গিয়া অন্ন চাহিয়া আন, আমরা দুই জনে পাঠাইতেছি ইহাতে তোমাদের লজ্জা কি ?
 যদি এমত আশঙ্কা কর যে অপাত্র বলিয়া আমরাদিগকে অন্ন দিবে না, আমি বলিতেছি আৰ্য্য ভগ-
 বান্ বলভদ্রের এবং আমার নাম গ্রহণ করিও । হে রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক এই প্রকার
 আদিক হইয়া গোপবালকগণ যজ্ঞস্থানে গমন করিলেন এবং কৃতলে দণ্ডবৎ পতিত হইয়া কৃতাজলি

হে ভূমিদেবাঃ শৃণুত কৃষ্ণস্যাদেশকারিণঃ । প্রাপ্তান্ জানীত ভদ্রং বো গোপাম্মো রামচোদিতান্ ॥ ৩ ॥
গাশ্চারণস্তাববিদূর ওদনং রামাচ্যুতো বো লম্বতো বুভুক্ষিতো ।

তয়োহি জা ওদনমর্থিনো যদি শ্রদ্ধা চ বো যচ্ছত ধর্মবিত্তমাঃ ॥ ৪ ॥

দীক্ষায়াঃ পশুসংস্থায়ঃ সৌত্রামণ্যাশ্চ সত্তমাঃ । অন্যত্র দীক্ষিতস্যাপি নাম্নমগ্নং হি দ্রুয্যতি ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অবিদুরে বর্তমানো সন্তো বো যদগ্নং তন্নবতঃ অভিলষতঃ । ওদনং শ্রদ্ধা চ বো যদ্যস্তি তর্হি যচ্ছতেতি ॥ ৪ ॥

দীক্ষিতা বয়মভোজ্যারা ইতি বদিত্যস্তীতি স্বয়মবশক্যাহঃ দীক্ষামারভ্য আধীষোমীয়পশুশালস্তানাং পূর্বে দোষঃ ন ততো হন্যত্র

বৈকবতোষণী ।

হে ভূমিদেবা ইতি ভক্ত্যা সন্মোদনং স্বভাবতঃ কৃষ্ণপ্রধানচেতসেনাহঃ কৃষ্ণস্যোতি শ্রীকৃষ্ণোক্তিক্রমবিস্তৃতিমহুত্বাহঃ রামেতি ।
তত্র প্রেবণে তু রামাদেশ এব মুখ্য ইত্যর্থঃ । অতএব তৎসম্বরণার্থং মধ্যে ভদ্রং ব ইতি সমস্তমাদরোক্তিঃ ॥ ৩ ॥

কিমর্থঃ প্রাপ্তাঃ স্ত তত্রাহর্গা ইতি । নহু কথমবিদুরে তো তত্রাহর্গাশ্চারণস্তাবিতি । মানরক্ষায়ৈ তত্রাহর্গাখাগমনং পরিজ্ঞাতং । অগ্নমিতি
আমিগাঠঃ । ওদনমিতি পাঠো বহুত্র অর্থস্ত সমানঃ । তিস্মা স্ত্রী ভক্তমক্কোহন্নমোদনোহস্ত্রী সদীদিবিরিত্যমরঃ । যদ্বা । কুতো বুভুক্ষিতো
তত্রাহর্গাশ্চারণস্তো গোচারণেন তত্র চ দূরাগমনেন পরিপ্রমাদিত্যর্থঃ । বুভুক্ষিতাবিতি তয়োরেব বুভুক্ষয়াহন্নপ্রাপ্তিসিদ্ধেঃ । যদ্বা । তো
কুতোহত্র নারাতো তত্রাহর্গা ইতি । তো বিনা গবাং রক্ষা ন ভবেদिति । নহু সশ্রুতি কুত্র তো তিষ্ঠতঃ তত্রাহরবিদুরে প্রায়োনিকট-
এবেত্যর্থঃ । ইদং নিজবচনপ্রামাণ্যং তেষাং সঙ্কোচনায় চ । রামাচ্যুতাবিতি ব্রাহ্মণেভ্যো ভয়েন স্ফোটক্ৰমেণ নির্দিষ্টং । লোকরমণাত্মানঃ
সর্বগুণাচ্চ্যুতিরহিত ইতি মাহাত্ম্যমঙ্গলকরে ধ্বনিতং । বো যুয়াকমেবারমিতি তদিতরায়ং নিরস্তং । নহু তথাপি সত্রং পরিত্যজ্য গন্তুং
ন শক্যতে তত্রাহর্গচ্ছত অস্বাশ্বেব সমর্পয়ত ইতি । যদ্যস্তীতি বিনয়ঃ অথচ সতোহর্ষিভ্যোহপ্রদানমর্থং এবতি গৃঢ়ো ভাবঃ । অত-
এবাহ ধর্মবিত্তমা ইতি । তদপ্রত্যয়ঃ স্বতার্থমেব নহু তদ্বতঃ ধর্মতত্ত্বজ্ঞানাং এবমগ্রে সত্তমা ইতি চ ॥ ৪ ॥

দীক্ষায়া ইত্যাহুত্বিক্তেষাং স্বাভাবিকপাণ্ডিত্যং বানক্তি অতঃ পশুসংস্থা চ জাতোতি অনুষ্ঠানবিশেষেণ পবিচিতং ইতি শাস্ত্রপ্রসিদ্ধা

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কৃষ্ণস্যোতি শ্রীকৃষ্ণোক্তিঃ । ক্রমবিস্তৃতিমভিনীয় তৎসম্বরণার্থং সাদয়ং কিক্রিদাহর্জদ্রমিতি । শ্রীকৃষ্ণাদেশবদাহঃ রামেতি ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

দীক্ষামারভ্য পশুসংস্থানতঃ পূর্বে দ্রুয্যতি । সৌত্রামণ্যাশ্চ সর্বদৈব দ্রুয্যতি । ততোহন্যত্র ন দ্রুয্যতীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণস্যাদেশকারিণ ইতি তস্য নন্দরাজপুত্রস্বেন রামতঃ সকাশাদৈবর্ঘ্যাং রামচোদিতানিত্যস্বদ্বারা রাম এবাং প্রথমং ভিক্তে
ইত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৩ ॥

বো যুয়ান্ লবতঃ । ভিক্তে ওদনং অরক্কেতি পাঠব্ধং তুল্যার্থং । নহু তো ব্রাহ্মণো ন ভবত ইতি ব্রাহ্মণভোজনাং পূর্বে কথং
দাস্যামস্তত্রাহঃ বুভুক্ষিতো । অগ্নস্য কুধিতঃ পাত্রমিতি প্রমাণং জানীথেবেতি ভাবঃ । কিমপ্যপ্রতিবদন্তানালক্য পুনরাহঃ । হে
দ্বিজা তয়োহর্থিনো বো যদি শ্রদ্ধা অস্তি তর্হি যচ্ছত নো চেমেতি ক্রত বয়ং পরাবৃত্তা যাম ইতি ভাবঃ । ধর্মবিত্তমা অত্র ধর্মবিত্তব্যতি-
রেকস্মো ধর্মার্থমো বয়ং পুনঃ কিং ক্রম ইতি ভাবঃ । স্লেষণে যয়োনাং যৈব সর্বজগদপ্যতিক্রমীভূয়ামুদয়্যতি তো রামকৃষ্ণবতিক্ষুধার্থা-
ধর্মিণাবপ্তি শ্রদ্ধা যৎ কৃষ্ণীং ভবথ অতো যুয়ং দ্বিজাঃ পিতৃষরজাতা এবৈত্যাক্ষেপশ্চ । ধর্মবিত্তমা ইতি বিপরীতলক্ষণয়া ॥ ৪ ॥

দীক্ষিতায়াং ন ভূজীতেতি বচনাং দীক্ষিতা বয়মভোজ্যারা ইতি বদিত্যস্তীতি স্বয়মবশক্যাহঃ । দীক্ষায়া দীক্ষানস্তরং পশুসংস্থায়
উপদেশানুসারে যাক্ষার্থ কহিলেন হে ভূদেব সকল ! শ্রবণ করুন, আমরা শ্রীকৃষ্ণের আদেশকারী,
আপনাদের নিকটে আসিলাম, আপনাদের মঙ্গল হউক, আমাদের বনভদ্রের প্রেরিত গোপাল
বলিয়া জানুন ॥ ৩ ॥

হে দ্বিজবৃন্দ ! রাম ও কৃষ্ণ এই স্থানের অদূরে গোচারণ করিতেছেন, তাঁহারা বুভুক্ষিত হইয়া
আপনাদের অন্ন অভিলষ করিতেছেন, আপনারা ধর্মজ্ঞপ্রবর যদি তাঁহাদের প্রতি আপনাদের শ্রদ্ধা
ধাকে, সেই দুই মহাত্মার প্রার্থিত অন্ন প্রদান করুন ॥ ৪ ॥

হে সত্তম সকল ! দীক্ষা আরম্ভ করিয়া আধিষোমীয় পশুসংস্থার পূর্বেই দীক্ষিতায়াং গ্রহণে দোষ,

ইতি তে ভগবদ্বাক্রাং শৃণুস্তোহপি ন শুশ্রুবুঃ । ক্ষুদ্রাশা ভূরিকর্মাণো বালিশা বৃদ্ধমানিনঃ ॥৬॥
দেশঃ কালঃ পৃথগ্ দ্রব্যং মন্ত্রতন্ত্রদ্বিজোহময়ঃ । দেবতা যজমানশ্চ ক্রতুর্কর্মশ্চ যময়ঃ ॥ ৭ ॥
তং ব্রহ্ম পরমং সাক্ষাত্তগবন্তমধোকজং । মনুষ্যদৃষ্ট্যা দুষ্প্রজ্ঞা মর্ত্যাত্মানো ন মেনিরে ।

শ্রীধরস্বামী ।

তথা সৌভাগ্যশাস্ত্রান্যত্র ॥ ৫ ॥

ক্ষুদ্রে স্বর্গাদাবাশামাত্রং যেষাং তে । ভূরীণি ক্রেশাধিকানি কর্ম্মানি যেষাং তে অতোহজ্ঞাঃ স্বধা জ্ঞানবৃদ্ধা ইতি মানয়ন্তঃ ॥ ৬ ॥
নমু কর্ম্মক্রমমুল্লভ্য্য অদেশকালে অন্যান্যমন্ত্রমন্ত্রৈ কথং দেয়ং তত্রাহ দেশ ইতি । পৃথক্ চরুপুরোড়াশাদি দ্রব্যং । তন্ত্রং প্রয়োগঃ ।
ধর্মোহপূর্ব্বং ॥ ৭ ॥

মহুযোহরমিতি দৃষ্ট্যা মর্ত্যাত্মানঃ দেহাভিমানিনো ব্রাহ্মণা বয়ং মহাস্ত ইতি মন্যমানাঃ ॥৮॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নিশ্চিহন্তিঃ । দীক্ষামারভ্য পশুসংহ্রাতঃ পূর্ব্বং হ্রযতি ততোহন্যত্র ততঃ পরং ন হ্রযতি সৌভাগ্যশাস্ত্রান্যত্র ন হ্রযতি সৌভাগ্যশাস্ত্র
হ্রযতীত্যর্থঃ । তদেবমপরমপি সময়সময়াদিবিচারং জ্ঞানস্ত এব যাচামহ ইতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ইতি শ্রীশুকোক্তির্ভগবতঃ সর্বৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণস্যাপি কৃপয়া যাক্রা তেনৈবার্থং প্রেষিতত্বাং ন শুশ্রুবুঃ মহাভিমানেন তাং নাদৃত-
বস্ত ইত্যর্থঃ । তত্র শ্রীভগবন্ত্যনাদরেণ তান্ বিপ্রান্ সক্রোধং নিশ্চিহন্তি ক্ষুদ্রেতি সাক্ষর্য্যেন ক্ষুদ্রাশা অপি ভূরিকর্মাণঃ যতো বালিশা
অমবুদ্ধয়ঃ তথাপি বৃদ্ধমানিনঃ । যথা । স্বল্পপ্রমেণাপি ভগবন্তুক্ত্যা মহার্থঃ সিদ্ধোৎ তদজ্ঞানাৎ বালিশা এবেতি । নমু কথং তন্ত্বঃ
নাধিব্যস্তি তত্রাহ বুদ্ধেতি । আত্মানং জ্ঞানবৃদ্ধং মন্যস্ত ইতি ॥ ৬ ॥

অথ তত্ত্বদৃষ্ট্যা তেষামজ্ঞত্বং জ্ঞাপয়মাহ দেশ ইতি যুগ্মকেন । পৃথগ্হবিধং ॥ ৭ ॥

ভগবতো দেশাদিময়ত্বে হেতুঃ পরমং ব্রহ্মেতি । অতো ভগবন্তং সর্বৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণং অতো অধোকজং ইন্দ্রিয়গোচরমিত্যর্থঃ ।
তথাপি কৃপয়া সাক্ষাত্ত্বতাং । তমপি মনুষ্যদৃষ্ট্যা মর্ত্যাব্জ্ঞা ন মেনিরে নাদৃতবস্ত ইত্যর্থঃ । কৃতঃ দুষ্প্রজ্ঞাঃ বিচারহীনাঃ তদপি কৃতঃ
মর্ত্যাত্মানঃ ॥

ক্রমসম্বর্ডঃ

প্রাক্কমিত্যেকদেশদৃষ্টান্তঃ ॥৮॥১০॥১১॥১২॥১৩॥১৪॥১৫॥১৬॥১৭॥১৮॥১৯॥২০॥২১॥২২॥২৩॥২৪॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

আর্য্যবৌদ্ধীয়পঞ্চালভ্রম্যং পূর্ব্বং দোষঃ । ন ততোহন্যত্র ততঃ পরন্তু অল্পমন্ত্র হ্রযতীতি পশুসংহ্রা চেনানীং জ্ঞাতৈবেতি ভাবঃ । তথা
সৌভাগ্যশাস্ত্রান্যত্র ন হ্রযতি সৌভাগ্যশাস্ত্র সর্বদৈব হ্রযতীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নমু তে শাস্ত্রজ্ঞা অপি কথং ন শুশ্রুবস্তত্র ন বস্ততঃ শাস্ত্রজ্ঞাঃ প্রত্যুত শাস্ত্রমধীত্যাধ্যাপ্য চ মূর্খা এবেতি সক্রোধং তানাক্ষিপতি
সাক্ষর্য্যেন । ক্ষুদ্রে স্বর্গাদাবাশামাত্রং যেষাং তে বৃদ্ধমানিন এব নমু তে জ্ঞানবৃদ্ধাঃ ॥ ৬ ॥

নমু শাস্ত্রবিহিতদেশকালপাত্রাদিক্রমমুল্লভ্য্য কথমন্যার্থমন্ত্রমন্ত্রৈদেয়ং তত্রাহ দেশ ইতি । পৃথগ্হবিধং । চরুপুরোড়াশাদি দ্রব্যং ।
তন্ত্রং প্রয়োগঃ । ধর্মোহপূর্ব্বং । যময়ঃ যদংশাংশবিভূতিরূপঃ । তং পরমং ব্রহ্ম অধোকজং ইন্দ্রিয়গোচরমপি কৃপয়া প্রত্যক্ষীভূতমিত্যর্থঃ ।
মহুযো জীববিশেষোহরমিতি দৃষ্ট্যা মর্ত্যাত্মানো দেহাভিমানিনঃ ॥ ৭ ॥

তত্ত্বিম্বস্থলে এবং সৌভাগ্যশাস্ত্রী হইতে অন্য দীক্ষিতের অন্নভোজন করিলে দোষ হয় না, অতএব তাঁহারা
আপনাদের নিকট অন্ন চাহিয়াছেন ॥ ৫ ॥

হে রাজন্ ! সেই সকল ব্রাহ্মণ এই প্রকারে ভগবানের যাক্রা শুনিয়াও শুনিল না, ক্ষুদ্রে স্বর্গাদিতে
তাঁহাদের আশামাত্র ছিল, বস্তত ক্রেশাধিক কর্ম্মই করিত অতএব তাঁহারা অজ্ঞ আপনাদিগকে স্বধা
জ্ঞান বৃদ্ধ বলিয়া মানিত ॥ ৬ ॥

হায় ! দেশ, কাল, চরু পুরোড়াশাদি পৃথক্ ২ দ্রব্য, মন্ত্র, প্রয়োগ, ঋত্বিক্, অগ্নি, দেবতা, যজমান,
যজ্ঞ এবং অপূর্ব্ব এ সকল যাঁহার স্বরূপ ॥ ৭ ॥

সেই সাক্ষাৎ পরব্রহ্ম ভগবান্ অধোকজকে “ইনি মানুষ” এইরূপ মনুষ্য দৃষ্টি করিয়া সেই সকল

ন তে যদোমিতি প্রোচু ন নেতি চ পরস্তম্। গোপা নিরাশাঃ প্রত্যেত্য তথোচুঃ কৃষ্ণরাময়োঃ ॥৮
তদুপাকৰ্ণ্য ভগবান্ প্রহস্য জগদীশ্বরঃ। ব্যাজহার পুনর্গোপান্ দর্শয়ন্ লৌকিকীং গতিং ॥৯॥
মাং জ্ঞাপয়ত পত্নীভ্যঃ সমক্বৰ্ণমাগতং। দাস্যস্তি কামময়ং বঃ স্নিগ্ধাঃ মনুষ্যমিতা দিয়া।

শ্রীধরস্বামী।

লৌকিকীং গতিমিতি ন হি কার্যার্থিনো নির্বিদ্যন্তে কো বা যাচকো ন পরাভূত ইত্যাদি লোকস্থিতিং দর্শয়ন্ ॥ ৯ ॥
কেবলং দেহেন গৃহে বসন্তি দিয়া তু মনুষ্যবোধিতাঃ। বতো ময়ি স্নিগ্ধাঃ অতো দাস্যন্তীতি ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ওমিতি স্বীকারে। দাস্যাম ইতি ন প্রোচুঃ ন দাস্যাম ইতি চ ন প্রোচুঃ। দুরভিমানগ্রস্ততয়াহতাস্তাবজ্ঞানাং। হে পরস্তপেতি পরঃ
মদলক্ষণং শত্রুং তবাদৃগেব নিয়ন্তুং শক্লোতি নত্বন্য ইতি ভাবঃ। তথেষু নিজোক্তাদিকং বিপ্রচেষ্টিতকোচুঃ ॥ ৮ ॥

যদাপি দ্বাবেব প্রতি গোপৈরুক্তং তথাপি শ্রীরামঃ শ্রীকৃষ্ণাজ্ঞানাদরজাতক্রোধাং শ্রীকৃষ্ণাতিপ্রায়াজ্ঞানাং নৈবাবদং শ্রীকৃষ্ণ এব
প্রত্যাহেত্যাহ তদিত। উপ সমীপ এবাকর্ণ্য তদনাদরহঃখেন গোপৈঃ শনৈরবোক্তেঃ। প্রহস্য উচ্চৈর্হাসিত্বা তত্র হেতুর্জগদীশ্বরঃ
সর্বনিয়ন্তা ভগবান্ সর্বেশ্বর্যপূর্ণশ্চ অতঃ কোতুকমাত্রার্থঃ তথা যাচনং তদ্বিরাগে চ হাস এবোচিত ইতি ভাবঃ। অন্যাত্তেঃ। যদ্বা।
যত্র পুরুষেযু যাচিতং ন সিদ্ধোত্তর তৎপত্নীষু যাচিতবামিতি যাচকান্ শিক্ষয়িত্বার্থঃ। সেয়মপোকা কোতুকময়ী লীলৈব বস্ততস্ত পূর্ব-
নিজপ্রোক্তরীত্যা বৃক্কেভ্যো মনুষ্যাণাং নিকর্ষে জ্ঞাপিতে বিশেষোহপ্যত্রাভীতাপ্রেতা স্বম্মিন্নভক্তানাং বেদপাঠ্যগৈকপরত্বাদিকং
দুরভিমানাদিদোষায় হঃখায়েব চ কল্পতে নচ ক্ষেমায অতস্তদ্রহিতা অপি মন্তকাঃ পুনোত্তমা ইতি তদ্বিশ্রপত্নীব্যবহারেণ লোকে
দর্শয়িতুমিতার্থঃ ॥ ৯ ॥

মামাগতমেব জ্ঞাপয়ত নচ বৃদ্ধিক্তং নাপায়যাচনাদিকং কুরুত যতো মদাগমনজ্ঞাপনাদেব দাস্যন্তীত্যর্থঃ। পত্নীভ্যন্তেষাং যজ্ঞ-
সম্বন্ধিনীভ্যো ভাৰ্য্যাভ্যঃ পত্ন্যুর্নো যজ্ঞসংযোগ ইতি স্বরণাং। অনেন ধর্মসম্বন্ধ এব তৈঃ সহ তাসাং অবশিষ্টোহস্তি নতু কামসম্বন্ধঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ওমিতি ন প্রোচুরিতি সম্প্রতি ব্রাহ্মণভোজননিষ্পত্তেঃ পূর্বমেব গোপালকেভ্যঃ কথং দাস্যাম ইতি ভাবঃ। নেতি চ নাপ্রোচুরিতি
যদি ব্রাহ্মণাদিভোজননিষ্পত্তান্তরমরান্যাকুরিতানি ভবিষ্যন্তি তদা দাস্তামোহপীতি ভাবঃ। তদা রাজ্ঞোহপি ক্রোধমুদ্বৃত্তমালক্ষ্য
সম্বোধয়তি হে পরস্তপেতি। তদানীং যদি অং রাজা হভবিষ্যন্তদা ব্রাহ্মণচূড়ামণিরপি তান্ ব্রাহ্মণান্ শক্নুনিব অবশমদণ্ডয়িষ্য ইতি
ভাবঃ ॥ ৮ ॥

প্রহস্তেতি অজ্ঞবিপ্রেষু কোপানোচিত্যাদিতি ভাবঃ। লৌকিকীং গতিমিতি ন হি কার্যার্থিনো নির্বিদ্যন্তে কো বা যাচকো
ন পরাভূত ইতি লোকস্থিতিং দর্শয়ন্ ॥ ৯ ॥

মামাগতমেব জ্ঞাপয়ত নতু বিবক্ষিতং বৃদ্ধকালক্ষণমদুঃখপ্রবণস্য সত্য এব তদতিসস্তাপকত্বাৎ। নহু তদুভূকাজ্ঞা জ্ঞাপনঃ
বিনা কথময়ং তা দাস্যন্তি তত্রাহ। বো যুযভ্যং মংসম্বন্ধেনৈব যুযবুভূকাদর্শনেইব দাস্যন্তি। নহু তৎপত্নয়ো বারম্ব্যস্তি তত্রাহ।

দুস্ত্রজ্ঞ ব্যক্তিরা মানিল না। তাহারা দেহাভিমानी, “আমরা ব্রাহ্মণ, আমরাই মহৎ” এই অভিমানে
উন্নত ছিল। অতএব গোপালদিগের উক্তি শ্রবণ করিয়া হাঁ, না কিছই বলিল না। হে রাজন্! গোপ-
গণ নিরাশ হইয়া প্রত্যাগমনপূর্বক রামকৃষ্ণ সন্নিহিতে সকল বৃত্তান্ত অবিকল বর্ণন করিলেন ॥ ৮ ॥

তাহা শুনিয়া ভগবান্ জগদীশ্বর হাস্য করিলেন, পরে লৌকিকী গতি অর্থাৎ কার্যার্থি লোকের
ক্ষুদ্র হওয়া উচিত হয় না, কোন্ যাচক পরাভূত না হয়, ইত্যাদি লোকস্থিতি বুঝাইয়া দিয়া পুনরায়
গোপদিগকে কহিলেন ॥ ৯ ॥

তোমরা এবার গিয়া সেই ব্রাহ্মণগণের পত্নীদিগকে বল, বলভদ্র সহ শ্রীকৃষ্ণ এখানে অসিয়াছেন।
সেই সকল অবলা কেবল দেহদ্বারা গৃহে বাস করে বস্তৃতঃ মনের সহিত আমাতেই সদা অবস্থিতি

গত্বাথ পত্নীশালায়াং দৃষ্টুং সীনাঃ স্বলঙ্কৃতাঃ । নমস্তু দ্বিজসতীর্গোপাঃ প্রস্রিতা ইদমব্রুবন্ ॥ ১০ ॥
নমো বো বিপ্রপত্নীভ্যো নিবোধত বচাংসি নঃ । ইতো বিদূরে চরতা কৃষ্ণেনেহেষিতা বয়ং ॥ ১১ ॥
গাশ্চারণন্ স গোপালৈঃ সরামোদূরমাগতঃ । বুভুক্ষিতস্য তস্যামং সানুগস্য প্রদীয়তাং ॥ ১২ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

ইষিতাঃ প্রেষিতাঃ ॥ ১১ ॥

স শ্রীকৃষ্ণঃ গোপালৈঃ দহ ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ময়ি গাঢ়ভাবাদ্বাদিত মতং । কিঞ্চ । স্বস্মিংস্তাসাং ভাবাবেশেণ তত্র শ্রীবলদেবস্য গোপতয়া সঙ্কর্ষণসহিতমিত্যুক্তং । সঙ্কর্ষণেতি তস্য মহিমনামত্যাং সাক্ষাৎ গ্রহণং । নমু পত্নীনামমুজ্ঞাং বিনা কথং তা অপি দহাঃ কথঞ্চিদদানা অপি পতিভিঃ বারয়িতব্য। এব তত্রাহ নিম্না ইতি মদপেক্ষয়া তাসাং তেবু নাদর ইতি ভাবঃ ॥

অথ নিম্না ইত্যাদিশ্রীভগবৎচরিতানন্তরমেব অন্যথা । পুনর্যচিনার্থং যানমবুজ্ঞং স্যাৎ । তাসাং সদবসর এব তেষাং গমনং জাতং ইত্যাহ আসীনা ইতি সম্ভাষাৎ খলু ত্রিধা সুখায় স্যাৎ অব্যগ্রচিত্তেঘন সুবেশেঘন সন্ধ্যাবহারেঘন চ । তত্রাসীনা ইতি পতিপারব-
শ্চেনাবশ্যকং পাকাদি বৈয়গ্র্যমুত্তীর্ণ্য স্নানাদিপূর্বকং পরস্পরং ভগবৎকথাবেশেন নিশ্চলতয়া কৃতোপবেশা ইত্যর্থঃ । স্বলঙ্কৃতা ইতি সধবাহ'ব্যবহারাতাবদলঙ্কৃতা এব শ্রীভগবৎপ্রেমাবেশময়গুণকাদিভিঃ সুচলঙ্কৃতা ইত্যর্থঃ । পরমসন্তোষায়াং দ্বিজজাতাবপি সতীরিতি ভগবত্তক্তা জাতেন সর্কণ্ডগোদয়েন পরমসন্ধ্যাবহারগুণযুক্তাস্ত্যর্থঃ । প্রস্রিতান্তে স্বভাবত এব কিম্বা তাসাং শ্রীকৃষ্ণবিষয়কস্নেহ-
বিশেষপ্রবণেন ॥ ১০ ॥

নিম্না মযুযিতা ধিরা ইতি শ্রীকৃষ্ণবচনবদেব বীক্ষ্য তাঃ সমবধাপয়ন্তি নমো বো যুগ্মভামিতি বিপ্রপত্নীভ্য ইতি নমস্কারযোগ্যতোক্তা তথাপি পূর্ববদেব নাতিবহিষ্কৃতাঃ প্রত্যাহঃ নিবোধতেতি । বচাংসীতি বহুস্বমর্থগোরবেণ অবিদূরে নিকট এব কৃষ্ণেন যুগ্মচিহ্নাকর্ষকে-
ণেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

সদা শ্রীকৃষ্ণঃ রময়তীতি ইতি তস্মাৎ সঙ্কোচো নিরন্তঃ স্বয়ং ভগবতা মাহাত্ম্যখ্যাপনায় পূর্বং সঙ্কর্ষণনামোক্তং এভিঃ এতন্নামা তদভিক্রিচ্ছখ্যাপনায়েতি বক্তব্যম্ভবেব । সর্কজ গোরবাধিক্যস্যাবোচিত্যাতং । উত্তরত্ব তু পত্নীনাং তথৈবাভিক্রুচেঃ । অদূরমিতঃ । পুনরুক্তিঃ অতিনৈকট্যেন তাসামাগনার্থং সানুগস্য শ্রীমাদগোপবর্গসহিতস্য । প্রকর্ষণে সরসমিষ্টারপানভূতপাত্রাদিহারা দীপ্যতাং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নয়ি নিম্নাঃ স্নেহবত্যাঃ পতিবারণং ন মানয়িয্যন্তি যতো মযোব ধিরা উষিতাঃ কেবলং দেহেনৈব পতিগৃহে বসন্তীত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

ইষিতাঃ প্রেষিতাঃ ॥ ১১ ॥

অহো হস্ততাঃ কৃষ্ণ নারৈবানন্দমুচ্ছিতা অভূবৎ স্তদিমাঃ প্রবোধয়িতুং তৎ স্তাস্তমুজ্ঞমেব তং কিঞ্চিদ্বিশিষ্য পুনরুচ্চৈরুচ্চারণাম ইত্যভিপ্রেত্যাঃ । গা ইতি । অদূরং নিকটমেবায়াতঃ । তদপি সমাগ্ প্রবৃদ্ধা আলক্ষ্য তস্যামাকাক্ষাঃ শ্রাবয়িত্বা অতিন্নেহবতীপ্তা

করিতেছে । আমার প্রতি তাহাদের অতিশয় স্নেহ, আমার নাম গ্রহণ করিলেই তোমাদিগকে প্রচুর অন্ন দিবে কোন সন্দেহ নাই, হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের এই কথায় গোপবালকগণ পত্নীশালায় গমন করিলেন এবং তথায় উপবিষ্ট ও উত্তমালঙ্কারে অলঙ্কৃত দ্বিজসতীদিগকে প্রণাম করিয়া সবিনয় বচনে বলিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

হে বিপ্রপত্নীগণ ! আপনাদিগকে প্রণাম করি, আমাদের বাক্য শ্রবণ করুন, এস্থানের অদূরে শ্রীকৃষ্ণ আসিয়া ভ্রমণ করিতেছেন, আমাদিগকে পাঠাইয়া দিলেন ॥ ১১ ॥

তিনি গোপবালকের সহিত গোচারণ করিতে ২ বলদেবের সঙ্গে দূরে আসিয়া পড়িয়াছেন, অনু-

ঐশ্বর্যচ্যুতমুপায়াতং নিত্যং তদ্বর্ণনোৎসুকাঃ । তৎকথাকিপ্তমনসো বহুবুজীতসজ্জমাঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্বিধং বহুগুণমন্নমাদায় ভাজনৈঃ । অভিসংক্রমঃ প্রিয়ঃ সর্বাঃ সমুদ্রমিব নিম্নগাঃ ।

নিবিধ্যমানাঃ পতিভিঃ পিতৃভিঃ প্রভৃতিভিঃ । ভগবন্ত্যুতমল্লোকে দীর্ঘশ্রুতধৃতাশয়াঃ ॥ ১৪ ॥

যমুনোপবনেহশোকনবপন্নবমণ্ডিতে । বিচরন্তং বৃত্তং গোপৈর্দদৃশুঃ সাগ্রজং স্ত্রিয়ঃ ॥ ১৫ ॥

ঐশ্বর্যস্বামী ।

তৎকথাকিপ্তমনসাদ্বর্ণনোৎসুকাঃ অতত্তমুপাগতং ঐশ্বর্য ভাজনসজ্জমা বহুবুজীতঃ ॥ ১৩ ॥

ভোজ্যভোজ্যালেহচোষ্যভোজ্যেচতুর্বিধং বহুগুণং সংস্কারবিশেষৈর্বহবো গুণাঃ রসসৌরভাদয়ো যস্মিন্ তৎ । ভাজনৈঃ পাত্রেভ্যর্ভাটৈ-
র্বা পত্যাভিভাব্যমাণা অপি প্রিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অভিসংক্রমতিভগ্নঃ । অপ্রতিবন্ধে দৃষ্টান্তঃ । সমুদ্রঃ নিম্নগা নদ্য ইবেতি । অগ্র হেতুঃ
ভগবতীতি । দীর্ঘং বহুকালং শ্রুতেন শ্রবণেন ধৃত আশয়ো বাতিস্তাঃ ॥ ১৪ ॥

তথাগতাঃ সত্যো দদৃশুঃ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

পূর্বে তদাদেশেন কেবলং ঘরোরোবায় প্রার্থনং অধুনা তু তদাদেশং বিনাশি সাহগস্যোতি । তত্রাপি প্রকর্ষণেতি তাসাং ভগবতি ভক্তি-
বিশেষপ্রবণাদেঃ সনৈর্ধেব । স্বরসায়িত্যাগেনাপ্যাগমনসম্ভাবনপূর্বককঃ ॥ ১২ ॥

হৃদয়াং কদাচিদপি ন চ্যুতো ভবতীত্যচ্যুতস্তং উপায়াতং সমীপ এব সাক্ষাদায়াতং । অন্যতৈঃ । বহা । বিশেষতশ্চ তৎকথয়া
তস্য বুদ্ধকাবর্তয়াকিপ্তমনসঃ ॥ ১৩ ॥

চতুরিতি গুণকং । ভাজনৈঃ ভোজনপাত্রেঃ পাকপাত্রের্বা কুখ্য অন্নোক্তাদিহিতার্থঃ সজ্জমাদেব বা অভিসংক্রমিত্যাदिনা তদেকাভি-
মুখ্যং স্মৃতিতং । টীকায়াং ভক্ষ্যং চর্ক্যং চোষ্যং চূষ্যং ইতি । পতিভিরিত্যাদিকং যথা নিকটং জ্ঞেয়ং । নিবিধ্যমানা ইতি তন্মৈ দেয়ক্ষে-
দন্নং প্রহাপাতাং স্বয়ং মা যাতেতি তাসাং গমনমেব বর্জ্যতে যেত্যর্থঃ । শ্রীভগবতা তদন্নস্বীকারাৎ ॥ ১৪ ॥

যমুনেনিতি গুণকং দদৃশুঃ কৃষ্ণমিতি শেবঃ । ন তিষ্ঠতি শোকো যন্মাদিতি স্নেহেণ তস্য বনস্য তাসাং তদপ্রাপ্তিশোকহারিবন্ধ

ঐবিধনাথচক্রবর্তী ।

বিহ্বলরামাহুরিত্যাহ বুদ্ধকিতস্যোতি ॥ ১২ ॥

তস্য কথয়া বুদ্ধকাবর্তয়া আকিপ্তানি অরে পামর মনঃ কথং প্রিয়তমস্য বুদ্ধ্যাপ্রবণেনাপি ন মুচ্ছাতো জাগর্ষি ধিক্ স্বামিত্যেব
তিরস্কৃতানি স্বপ্নমনাংসি বাতিস্তাঃ ॥ ১৩ ॥

ভক্ষ্যচর্ক্যচূষ্যালেহভোজ্যেচতুর্বিধং । সংস্কারবিশেষৈর্বহবোগুণা রসসৌরভাদয়ো যস্মিন্ তৎ । অভিসংক্রমিতি তাসাং তদানীং কৃষ্ণং
প্রতি সর্কাসাং নারিকাস্বাদিভিন্নমানালক্ষ্যোক্তং । তত্র প্রতিবন্ধকাগর্ভে দৃষ্টান্তঃ । সমুদ্রঃ নিম্নগা নদ্য ইব । তত্র হেতুঃ । ভগবতি
দীর্ঘং বহুকালং শ্রুতেন শ্রবণেন ধৃত আশয়ো বাতিস্তাঃ ॥ ১৪ ১৫ ॥

চরগণ সহিত তাঁহার অত্যন্ত ক্ষুধা হইয়াছে, তাঁহার নিমিত্ত অন্নপ্রদান করুন ॥ ১২ ॥

রাজন! বিপ্রপত্নীদিগের চিত্ত কৃষ্ণকথাতেই আকিপ্ত (আকৃষ্ট) ছিল, তাঁহারা নিত্যই কৃষ্ণদর্শনার্থ
উৎসুক থাকিতেন, 'তিনি সমীপে আসিয়াছেন' এই কথা শুনিবামাত্র ব্যস্ত হইলেন ॥ ১৩ ॥

তৎক্ষণাৎ বহু ২ পাত্রে বহুগুণযুক্ত অন্ন এবং চর্ক্য, চূষ্য, লেহ, পেয় এই চতুর্বিধ ভোজ্য গ্রহণ
করিয়া যেমন নদীসকল বেগে সমুদ্রে গমন করে তদ্বৎ শীঘ্র প্রিয় শ্রীকৃষ্ণের অভিমুখে গমন করিলেন ।
তাঁহাদের পতি, পিতা, ভ্রাতা এবং পুত্রাদি সকলেই ব্যস্ততার নিবারণ করিল, কিন্তু তাঁহারা কোন
বাঁধাই মানিলেন না, ইহার কারণ বহুকাল অবধি শুনিয়া উত্তমল্লোক ভগবানে স্বপ্ন চিত্ত ধারণ
করিয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

তাঁহারা সকলে সন্ধ্যা নিকটে উপনীত হইয়া দেখিলেন যমুনার যে উপবন অশোকের নবপল্লবে

শ্রামঃ হিরণ্যপরিধিঃ বনমালাবহঁধাতুপ্রবালনটবৈশমশুভ্রতং লে ॥

বিন্যস্তহস্তমিতরেণ ধুনানমজ্জং কর্ণোংপললকপোলমুখাজহাসং ॥ ১৬ ॥

প্রায়ঃ শ্রুতঃ প্রিয়তমোদয়কর্ণপূরৈর্বশ্বিন্ নিময়মনসস্তমখাক্ষিরকৈঃ ॥

শ্রীভরদ্বামী ।

হিরণ্যবৎ পরিধিঃ পরিধানং যস্য তং পীতাম্বরমিত্যর্থঃ । বনমাল্যেব'হঁধাঁতুতিঃ প্রবালৈশ্চ নটবৈশো যস্য তং অশুভ্রতস্য সমু-
রংসে বিস্তৃতো নিহিতো হস্তো যেন তং । ইতরেণ হস্তেন লীলয়া অজ্জং ধুনানং ভ্রাময়ন্তঃ । কর্ণয়োঃপলে যস্য অলকাঃ কপোলয়ো-
র্যস্য মুখাজে হাসো যস্য তঞ্চ তঞ্চ তঞ্চ ॥ ১৬ ॥

বৃন্তেরূপি লয়েন সামরসানাহ প্রায় ইতি বহুশঃ শ্রুতঃ যে প্রিয়তমস্য উদয়া উৎকর্ষান্তএব কর্ণপূরাঃ কর্ণো পূরয়ন্তি কৃতার্থো

বৈষ্ণবভোষণী ।

ধ্বনিতং । বিচরন্তঃ ক্রীড়ন্তঃ গোপৈশ্চত্রেব স্থিতৈরনৈবৃত্তমিতি শোভাবিশেষঃ সূচিতঃ । কিম্বা বৃত্তমপি দৃশ্যতঃ তস্যোবাধিকং প্রকাশ-
মানত্বাৎ । সাগ্রজনিতি সর্বসুন্দরাত্তোহপি তস্য সৌন্দর্য্যবিশেষঃ জাপরতি অগ্রজেন সহৈতি বিগ্রহে সহার্থযোগে তৃতীয়য়া অপ্রাধানে
বিহিতত্বাৎ । স্ত্রিয় ইতি তৎপতীনামভাগ্যং সূচিতং ॥ ১৫ ॥

হিরণ্যপরিধিঃ নটবৈশমিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ সুবর্ণরসরঞ্জিতভক্তিক্ষেদকৃষ্ণিত কটিবেষ্টনবস্ত্রং নটোচিতমেব । বনমালাঃ বনসম্বন্ধি-
মালাং বন্যবিবিধপুষ্পৈরুচিতং । দক্ষিণবামকন্ধাদারভ্য বৈকক্ষিকধ্বজং বহঁগি প্রবালৈশ্চ মৌলিভূষণানি ধাতবঃ সৌগন্ধিকান্নঃ কাম্যক-
বনপর্কতবিশেষাম্রকান্ধিত্যাদিতয়া রচিতাঃ তৈ নটবৈশময়ঃ । অশুভ্রতস্য নিরন্তর পার্শ্বস্থিতিবিশেষস্য স্বক্কে বিন্যস্তহস্তং । ইতরেণ
দক্ষিণহস্তেন লীলাকমলং ভ্রাময়ন্তঃ । কর্ণোংপলয়োরলকানাং কপোলয়োর্মুখাজস্য চ হাসঃ প্রকাশো যত্র তমিতি ॥ ১৬ ॥

অখানন্তরং সদ্য এবাক্ষিরকৈ রূপগ্রহণে সাধকতমেনত্ররকৈ স্ত্রিয়ৈর্ঘরিত্তৈরন্তর্মনি প্রবেশ্য তেনৈব মনসা সূচিরং পরিপূর্য্য লজ্জয়া
নেত্রাণি তানি দ্বারাগীবার্ণানাঃ স্বাচ্ছন্দ্যেন তন্নিম্নলীয়েত্যর্থঃ । তাপং তদম্পর্শজং ক্রেশং বিজহঃ । বিশদেন পুনস্তদ্যাপাতো নিরন্তঃ ।

শ্রীবিম্বনাথচক্রবর্তি ।

হিরণ্যং হিরণ্যরসাক্তং বস্ত্রং পরিধিঃ পরিধানং যস্য তং । বনমাল্যেন পত্রপুষ্পময়েন চরণপর্য্যস্তলম্বিতেন বহঁগে চূড়োপরিহ্মেন
ধাতুভিরঙ্গরাগতেন কর্ণিতৈঃ প্রবালৈঃ প্রবণচূড়া তুল্যবস্ত্রান্তরস্থে নটস্যেব বেশো যস্য । কিঞ্চ । স্বাভিযোগমপি তা অশুভাবরা-
মাসেত্যাহ । অশুভ্রতস্য প্রিয়তমসাংসে স্বক্কে বিস্তৃত আশ্রয়ে পরিপাট্যা অর্পিতো বাসহস্তো যেন তং । ইতরেণ দক্ষিণহস্তেন অজ্জং লীলা-
কমলং ধুনানং ঘূর্ণয়ন্তঃ এতাদৃশ দর্শনপ্রদানেন ভাববতীনাং ভবতীনাং হৃদয়কমলং স্বহস্তগতং কৃষ্টা ঔৎসুক্যেন লগ্নয়ামীতি জানীতেতি
দ্যোতয়ন্তঃ । যথা । ভবতীর্ভাববতীঃ পশুতো মম হৃদয়কমলমৌৎসুক্যেন ঘূর্ণন্ত ইতি লীলাকমলঘূর্ণনমিষেণ স্বহৃদয়ঘূর্ণনমেব ভবতী-
দর্শনায়ীতি মংকৃত্যং স্বাভিযোগাদেব নিশ্চিন্ততেতি ব্যঞ্জয়ন্তঃ । কর্ণোংপলয়োঃচলকা অলকা যস্য । কপোলয়োঃ প্রস্তুতো মুখাজস্য
হাসো যস্য তঞ্চ তঞ্চ তং ॥ ১৬ ॥

প্রায়ো বহুশঃ শ্রুতঃ যে প্রিয়তমস্য উদয়া উৎকর্ষান্তএব কর্ণপূরাঃ কর্ণালঙ্কারাঃ কর্ণো পূরয়ন্তি কৃতার্থম্ভীতি তথা তৈ বশ্বিন্
শ্রীকৃষ্ণে নিময়মনস এব এতাবদ্দিনপর্য্যন্তং আসন্ন । তং সম্প্রতি নেত্রদ্বারৈরন্তঃ অন্তরঙ্গকমলতমে প্রবেশ্য সূচিরং স্বচ্ছন্দেনৈব দৃঢ়ঃ

মণ্ডিত, তথায় অগ্রজ সহ শ্রীকৃষ্ণ গোপগণে পরিবৃত্ত হইয়া ভ্রমণ করিতেছেন ॥ ১৫ ॥

ভাঁহার শরীর শ্রাম বর্ণ, পরিধান পীতাম্বর, বনমালা, ময়ূরপিচ্ছ, স্বর্ণাদি ধাতু এবং প্রবাল এই
সকলে নটবৎ বেশ, তিনি অশুভ্রতি সখার স্বক্কে একটি হস্তবিস্তৃত করিয়া আছেন, অশুভ্রতে লীলাকমল
ঘুরাইতেছেন, কর্ণদ্বয়ে উৎপল; কপোলে অলকা এবং বদনকমলে মনোহর হাস ॥ ১৬ ॥

হে নরেন্দ্র ! বহুবীর প্রিয়তমের উৎকর্ষ অবশ্যে কৃতার্থীভূত অবশ্যেই হইবে তথা লোচনরন্ধু দ্বারা
সেই সকল অবলার চিত্ত শ্রীকৃষ্ণে আকর্ষিত হইয়াছিল, ভাঁহার তদেবাগে ভগবানের অভ্যন্তরে প্রবিষ্ট

অন্তঃ প্রবেশ্য হুচিরং পরিরভ্য তাপং প্রাজ্ঞঃ যথাভিমতয়ো বিজহু নরেন্দ্র ॥ ১৭ ॥

তান্তথাত্যক্তসর্বাশাঃ প্রাপ্তা আত্মদিদৃক্ষয়া । বিজ্ঞান্যখিলদৃগ্দ্ৰষ্টা গ্রাহ প্রহসিতাননঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

স্বাগতং বো মহাভাগা আশ্রুতাং করবাম কিং । যমো দিদৃক্ষয়া প্রাপ্তা উপপন্নমিদং হি বঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কুরুত্বীতি তথা তৈঃ কণাভরণৈরিত বা বস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে নিমগ্নমনসঃ আশ্রিতচেতসঃ লোচনহারৈরন্তঃ প্রবেশ্য হুচিরং উপগুহ তাপং জহুঃ । অভিমতয়োহংবৃত্তয়ঃ প্রাজ্ঞঃ হুশুপ্তিসাক্ষিণং পরিরভ্য তস্মিন্ লয়ং প্রাপ্য যথেন্তি ॥ ১৭ ॥

অখিলদৃক্ দ্রষ্টা সর্ববুদ্ধিসাক্ষী তান্তথা প্রাপ্তা বিজ্ঞান্যপি তথোক্তোক্তবিহগোতি তাক্তসর্বাশাঃ তাক্তাঃ সর্বা আশা যান্তিতাঃ । কেবলং আত্মনঃ স্বসৈব দিদৃক্ষয়েতি ॥ ১৮ ॥

হে মহাভাগাঃ স্বাগতং শুভমাগমনং । তদেবাহ যদ্বদ্বাং প্রতিবন্ধিতরঙ্ক্যেণ অদ্বাকং দিদৃক্ষয়া প্রাপ্তা ইতি । ইদং ব উপপন্নং সম্পন্নং যুক্তমিতি বা ॥ ১৯ ॥

বৈকুণ্ঠভাবণী ।

হা ন স্মৃষ্টোহসাবিত্যংশস্ত ধ্বংসাৎ । অতঃ । তত্র সামরভ্যং যথাপূর্বরসদ্বিত্যর্থঃ । দ্বৈতরসীতি বহির্দ্বৈতরসীত্যর্থঃ । যদ্বা । অভি-প্রাজ্ঞাহিতিমুখী মতি যেষাং তে যথা প্রাজ্ঞঃ পরমভাগবতং পরিরভ্য নেত্রাদিভিরান্বিত্য তাপং সর্বং জহতি তহং ॥ ১৭ ॥

আত্মদিদৃক্ষয়েতি প্রথমং তন্মাত্রাভিলাষাৎ অখিলদৃশাং সর্ববুদ্ধীনাং দ্রষ্টা সাক্ষীতি বিজ্ঞান্যেত্যত্র হেতুঃ । যদ্বা । অখিলদৃশাং বুদ্ধাদি দ্রষ্টৃণাং জীবানামপি দ্রষ্টা । প্রহসিতানন ইতি মাধুর্যময়বক্শনাচার্য্যং ॥ ১৮ ॥

তথৈব সাদরমাহ স্বাগতমিতি । আশ্রুতাং বিশ্রাম্যতাং । ততশ্চ কিং করবামেতি আদিভ্রতামিত্যর্থঃ । তথাচ করবামেতি নোহদ্বাক-মিতি চ বহুবনির্দেশঃ সাধারণ্যাপাদনে নৈকনিষ্ঠতাচ্ছাদনার্থমোদাসীন্যার্থক দিদৃক্ষয়েতি দর্শনাজ্জাতনিচ্ছান্তরং নিরন্ততি ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পরিরভ্য পরিরম্ভমাঢ়ে নৈবানন্দমুচ্ছিতান্তান্তেন সঠৈক্যে সতি তাপং তদঙ্গস্পর্শাভাবকনিতঃ ক্লেশং বিজহুঃ । তত্র দ্রষ্টান্তঃ । অভিনত-য়োহংবৃত্তয়ঃ প্রাজ্ঞঃ হুশুপ্তিসাক্ষিণং পরিরভ্য তস্মিন্ লয়ং প্রাপ্য যথা ॥ ১৭ ॥

তান্তথাভূতা অন্নহালীঃ পুরঃস্বাপরিষ্ঠৈব মুচ্ছিতা ভবন্তী দৃষ্টা । অখিলানামপি দৃশাং বুদ্ধীনাং দ্রষ্টা ॥ ১৮ ॥

রাসাভিসারিণী গোপীরিব মহাপ্রেমবতীস্তা অপ্যাহ স্বাগতমিতি বঃ শুভমেবাগমনং । যং যদ্বাং প্রতিবন্ধকোটরপি তিরস্কৃত-বত্যো দিদৃক্ষয়া নঃ প্রাপ্তা ইদং ব উপপন্নং উপপদ্যতে নৈবেত্যর্থঃ । মমত্ব এতৎ প্রতাপকরণাসামখ্যাং ন কিমপি উপপন্নমিতি ভাবঃ । অতো বঃ কিং করবাম কেবলং স্বণী ভবামেত্যর্থঃ । অতএব মহাভাগাঃ মন্তোহপি মহাভাগ্যবত্যাঃ আসাতাং ক্ষণমিহোপবিশ্যতাং মদর্শনার্থমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

হওয়াতে চিরকাল তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া তজ্রূপে মনঃসম্ভাপ পরিত্যাগ করিলেন, যেমন যোগি-গণ হুশুপ্তির সাক্ষি প্রাজ্ঞ (চৈতন্য) কে আলিঙ্গন করিয়া সম্ভাপ ত্যাগ করিয়া থাকেন তজ্রূপ ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, এই সকল অবল! আত্মদিদৃক্ষায় অখিল আশা পরিহার পুরঃসর আসিয়াছেন, যদিও সর্বাস্তর্ঘ্যামী ভগবান্ হরি ইহা অবগত হইলেন, তথাচ হাস্য করিতে করিতে তাঁহাদের প্রতি এই বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ১৮ ॥

ভগবান্ কহিলেন হে ভাগ্যবতীগণ! তোমাদের আগমন শুভ, যে হেতু কোন প্রতিবন্ধক না মানিয়া আমাদের দর্শনাকাজ্য উপস্থিত হইলে, তোমাদের ইহা উচিত বটে ॥ ১৯ ॥

নহত্বা ময়ি কুর্কন্তি কুশলাঃ স্বার্থদর্শিনঃ । তহৈতুকাব্যবহিতাঃ ভক্তিমান্ প্রিয়ে যথা ॥ ২০ ॥

প্রাণবুদ্ধিমনঃ স্বাক্ষরানাপত্যধনাদয়ঃ । যৎসম্পর্কাকপ্রিয়া আসংসৃতঃ কোনু পরঃ প্রিয়ঃ ॥ ২১ ॥

তদ্বাত দেবযজনং পতয়ো বো বিজাতয়ঃ । অসত্রঃ পারমিষ্যন্তি যুগ্মাভির্গৃহমেধিনঃ ॥ ২২ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

বুদ্ধিমহা নহিতি । আত্মপ্রিয়ে আত্মা চাসৌ প্রিয়ন্ত তন্মি নয়ি কুশলা বিবেকিনঃ অতএব স্বস্বাত্মনোহর্থং পশ্যন্তি যে তে যথা-
বর্ত্তি কুর্কন্তি । যথাবত্বমাহ । অহা সাক্ষাৎ । অত্র হেতুঃ । অহৈতুকাব্যবহিতাঃ কলানুসন্ধানরহিতামতএবাব্যবহিতাঃ নিরন্তরাঃ ॥ ২০ ॥

আত্মনঃ সর্বতঃ প্রেষ্ঠমহা প্রাণেতি । স্বাঃ জাতর আত্মা দেহঃ এতে সর্কে যৎসম্পর্কং যস্যাত্মাসেন উপকরণত্বেন বা ॥ ২১ ॥

তত্ত্বমহা কৃতার্থা যুগ্ম-বাত দেবযজনং যজ্ঞবাটং গচ্ছত কৃতার্থাঃ কিমিতি যস্যাম ইতি চেনত, আহ পতয় ইতি । পারমিষ্যন্তি সমা-
পরিষ্যন্তি পতীনামহুগ্রহোক্তার্থঃ ॥ ২২ ॥

বৈকবতোবনী ।

তত্র ভাসাঃ নিজসমুদ্ভিপ্রাণীক্কাঃ সন্ততি বকরমাহ নবক্কেতি । অহা সাক্ষাদেব বিত্তকামিত্যর্থঃ । যতোহহৈতুকীত্যাদিনা । তত্র
ভক্তের্থা বহুং এবাহ অহৈতুকীতি আত্মনঃ সকাশাদপি প্রিয়ে পরমাত্মন্যং । পরমাত্মত্বেন চ মম নিরন্তরযুগ্মং সঙ্গিষ্যার সর্কপ্রত্যক্ষ-
সঙ্গারাগ্রহঃ কর্তব্য ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

পরমাত্মন এবাত্মনঃ সকাশাৎ । প্রিয়ং সাধয়তি প্রাণেতি । আত্মাত্র জীবঃ । যস্য মম পরমাত্মনঃ সম্পর্কং আত্মনোহপি মৎসংশ্চে-
নৈব তথাবাদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

তদ্বাত দেবযজনমিতি তু পাঠন্তেবা সন্ততো লক্ষ্যতে তথৈব পাঠধারণাৎ । তদ্বাত সাধেয়া যজনমিতি তু পাঠঃ প্রায়ঃ সর্কত্রাপি ।
অসত্রঃ স্বীয়বাৎ অবশ্যসমাগনীং সত্রঃ যজ্ঞং পারমিষ্যন্তি আরজং সমাপরিষ্যন্তি । অশকেন অন্যথা কথঞ্চিৎ পরকীরমেব কারয়িতু-
মহ'ন্তি নহাত্মন ইত্যর্থঃ । যতো গৃহমেধিনঃ যুগ্মাভির্বা গাহ'হ্যাতাবেন যজ্ঞানুপপত্তে: অতএব তদপেক্ষয়া দেবযজনং যাতেতু্যক্তং

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

পরমপ্রেমবতীনামপি ভাসাঃ তদানীমেব মনোরথপূর্তি ন' রসপুষ্টিং বহতি রসপুষ্ট্যা চ বিনা লীলাচমৎকরোত্যতো ভগবতন্তপ্রেম-
বস্ত্রস্যাপি তদর্শনোৎসাহ রত্যা স্বাতিযোগঃ কৃতবতোহপি মনসাক্ষান্দেব লীলাশক্তেব ক্ষেপিতমৈশ্বর্যং ভাসাঃ স্বগৃহং প্রাতি পরা-
বর্তনে কারণমতুৎ । যদ্যপি প্রায়ঃ প্রেমবজ্জনসঙ্গিধাবৈশ্বর্যং নাবির্ভবিকু ভবেত্তদপি লীলাসৌষ্ঠবার্থং বিরহোৎকর্ষাবর্জনয়া ভাসাঃ
প্রেমবর্দ্ধনার্থকপির্ভবদেব তত্তগবতোরত্যাখ্যং ভাবঃ শয়িত্বা বিবেকমুৎপাদয়ামাসেত্যতো ভগবাত্তদনুকূলমেবাহ নহিতি ভাষাৎ ।
ন কেবলং ময়ি ভবত্যা এবাসক্তে কিন্তু বহবো হনোহপি ময়ি পরমেশ্বরে ভক্তিঃ প্রীতিঃ কুর্কন্তি । কে তে কুশলাশ্চতুরাঃ । চাতুর্য-
মেবাহ স্বার্থদর্শিনঃ । লোকে হি স্বার্থসাধকা এব চতুরা উচ্যন্ত ইতি ভাবঃ । অহৈতুকী স্বীয়কলাতিসন্ধিরহিতা চ । অব্যবহিতা
প্রীতিব্যবধারণকজ্ঞানকর্মাদিবহুত্বলন্যা চ তাঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ । আত্মপ্রিয়ে দেহাপত্যাদৌ যথা ॥ ২০ ॥

বুদ্ধিপ্রবেশার্থমেব দৃষ্টান্তো দর্শিতঃ । বস্ত্রতত্ত্ব দৃষ্টান্তোদেহাদে: সকাশাদপি দার্ষ্টান্তিকঃ পরমাত্মাহমিতিপ্রিয় এবৈতি যুক্ত্যা প্রবোধ-
রতি । প্রাণেতি । স্বঃ দেহঃ আত্মা জীবঃ যস্য পরমাত্মনঃ সম্পর্কং সঙ্গত্বং । ততঃ পরমাত্মতঃ ॥ ২১ ॥

যস্মাং সচ পরমাত্মা অহমেব যুগ্মাভির্গর্গাদিসুখাৎ অত এব যুগ্মদলান্যাসিষ্য সর্বার্ভ এব । তত্ত্বমহা দেবযজনং যজ্ঞবাটং বাত ।
নহু তদপি সাক্ষাৎ স্ত্রঃ পরমাত্মানং স্বাং হি স্বা কথং গৃহং যামন্তত্রাহ পতয় ইতি । পারমিষ্যন্তি যুগ্মাভি: সত্বেব সমাপরিষ্যন্তি । সঙ্গাদি-
কর্মাপি বেদরূপেণ মর্য়েবোক্তমিতি মৎকার্যাহুরোধাদেব বাত । তত্রৈব ক্ষুরন্তং মূর্ত্তং মাং ত্রক্ষ্যথেতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

যে সকল ব্যক্তি বিবেকী, বিবেক দ্বারা আপনার অর্থ দেখেন, তাঁহারা প্রিয় আত্মা যে আমি
আমাতে-সাক্ষাৎ ফলানুসন্ধান রহিত নিরন্তরা ভক্তি করিয়া থাকেন ॥ ২০ ॥

হে অবলাগণ ! আত্মাই সর্বাপেক্ষা প্রেষ্ঠ প্রিয় । ফলতঃ যাঁহার সম্পর্কে প্রাণ, বুদ্ধি, মনঃ, দেহ,
পুত্র, কলত্র, জাতি, ধন ইত্যাদি প্রিয় হইয়া থাকে, তাঁহার অপেক্ষা প্রিয় আর কে হইতে পারে ॥ ২১ ॥
অতএব তোমরা কৃতার্থ হইলে, একগে যজ্ঞস্থানে গমন কর, যদিও তোমাদের আর কোন যাক-

পদ্ম উচুঃ ॥

মৈবং বিভোহর্ষতি ভবান্ গদিতুং নৃশংসঃ সত্যং কুরুষ নিগমং তব পাদমূলং ॥

প্রাপ্তা বয়ং তুলসীদাম পদাবস্থকং কেশৈর্নিবোচুঃ মভিলজ্য সমস্তবন্ধুন্ ॥ ২৩ ॥

শ্রীমদ্রথানী ।

নৃশংসঃ পুরুষঃ নিগমং প্রতিজ্ঞাঃ ন মে ভক্তঃ প্রণয়তীতি বেদং বা ন স পুনরাবর্তত ইতি পদাবস্থকং অবজ্ঞাপি দত্তং বহুমানেন কেশৈর্নিবোচুঃ দাসীভবিতুং ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

নচ গৃহানিতি । অতঃ শ্রীভগবদাজ্ঞয়া এব তাসাং বহির্মুখপতিপার্শ্বে গমনং । তথা তদাজ্ঞা চ সর্বগ্রহনহাতাসাং সম্বন্ধেনাহুজিহ্বকৃ-
চ্চাচেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২২ ॥

এবমীদৃশং বিভো হে বহিরন্তর্ব্যাপকেতি অস্মাকং বাহুমান্তরং চ সর্বং স্বমেব বেৎসীতি ভাবঃ । ভবানিত্যন্যো বদতু নাম কৃপা-
কোমলচিন্তো ভবান্ত বক্তৃমপি ন যোগ্যো ভবতীত্যর্থঃ । যতো নৃশংসঃ ক্রুরং । বধা । রসার্ণববচ্ছোভবান্ নৃশংসঃ কঠিনং নীরসং বক্তুং
নাইতীত্যর্থঃ । নচ কেবলমেবং তব বচসো নৃশংসতা মিথ্যাস্থমপি শ্রাদিত্যাশয়েনাহঃ সত্যমিতি করবাম কিমিত্যেব বা নিগমো জ্ঞেয়ঃ ।
প্রাক্ ভবানিতি ভক্ত্যাহুনরার্থং পশ্চাৎ কুরুষ স্বমিতি প্রেরেতি জ্ঞেয়ং । অত্র ভাতিভগবতো ব্রাহ্মণানতিক্রমরূপা নিগমমর্যাদাত্যাৎকণ্ঠয়া
নাবহিতেতি জ্ঞেয়ং । নহু মদর্শং কথমিব কুটুমানি ত্যাক্যন্তে তদ্বাহরভিলঙেয্যতি তত্ত্ব জাতমিতি ভাবঃ । নহু ব্রাহ্মণীনাং যুগ্মাকং
পত্যাগি পরিত্যাগো নযুক্ত ইত্যাহঃ প্রাপ্তা ইতি অত্যন্ত তিরস্কৃতবাচ্যধ্বনিরয়ং বাচ্যার্থং পরিত্যজ্য ব্যাক্যার্থমেব বোধয়তি ততশ্চ
সর্বং ত্যক্তুং দাস্তমেবাদীকৃতবত্য ইত্যর্থঃ । তত্র তুলসীদামঃ পদাবস্থকং ভস্মৈশ্বর্য্যং নিশ্চিত্য সর্বধর্ম্মান্ পরিত্যজ্য ইত্যেতদ্বিধ-
তদ্বাক্য রীত্যা স্বদোষঃ প্রত্যাখ্যাতঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রাসারম্ভে মহাপ্রেমবতো গোপ্য ইবাহঃ । মৈবমিতি নৃশংসঃ পুরুষঃ । নিগমং ন স পুনরাবর্তত ইতি বেদবাক্যং । যে যথা মাং
প্রপদ্যন্তে তাংস্তথৈব ভজ্যাম্যহমিতি নিগমরূপং স্ববাক্যক সত্যং কুরুষ । নহু ভবতীতি বিপ্রজাত্যভিমানো হস্ত্যজস্তত্রাহঃ । তব
গোপস্যাপি পাদমূলং বয়ং দাস্যার্থং প্রাপ্তাঃ । ন হি বিপ্রজাত্যভিमानো সত্যোবা কোহপি জনো বক্তুং শক্নোত্যতো হস্ত্যাক্যোনৈব
নিশ্চীয়তাং নাত্যস্মাকং জাত্যভিমান ইতি ভাবঃ । নহু গোপস্য মম গোপ্য এব দাস্যঃ প্রেমস্যাশ্চ সমুচিতা ভবন্তি তাস্চ বহুয়ো-
বর্ত্তন্তেতমাং । সত্যং বর্ত্তস্তাং বিরাজস্তাং নাম যদি ত্বং ব্রাহ্মণীদাসীঃ কর্ত্তুং বন্ধুভ্যো জিহ্নেযি তর্হি কথং ত্বাং হ্রেপয়ামহং পুরং নৈব যানো
বৃন্দাবন এব বনদেবতা ইব বর্ত্তিয্যামহে ত্বংসবন্ধগন্ধেনৈব কৃতার্থীভবিক্বেবো বয়মিত্যাহঃ । বয়স্ত দূরে স্থিত্বা পদাবস্থকং ত্বংপদাং
তদ্বাস্মিহপ্রেমসীনাং পদসংসর্গায়া ক্রটিতীভূয় অবস্থকং পর্য্যাক্কাধো বিস্থকং তুলসীদাম তদ্বাসীভিরেব কৃপয়া দত্তং কেশৈর্নিবোচুঃ প্রাপ্তাঃ
নতু তব প্রেমসীতাবার দাসীতাবার বা হ্রস্বভায়াস্মাকং মাকাজ্জৈতি ভাবঃ । নহু তর্হি ভবদ্রব্যঃ কিং বদিষ্যন্তি তত্রাহঃ । অভি-
লজ্যেতি ॥ ২৩ ॥

যজ্ঞ আবশ্যক নাই তথাচ তোমাদের পতি বিপ্রগণ তোমাদের দ্বারা গৃহমেধী হইয়া আপন ২ সজ্ঞ
সমাপন করিবেন ॥ ২২ ॥

এতৎ অবগে বিপ্রপত্নীগণ বলিতে লাগিলেন বিভো । অর্থাৎ হে বহিরন্তর্ব্যাপক । এরূপ পুরুষ
বচন বলিতে যোগ্য হয়েন না “আমার ভক্ত কখনই বিনষ্ট হইবে না” আপনিই প্রতিজ্ঞা করিয়া-
ছেন, সেই প্রতিজ্ঞা সত্য করুন । আমরা সমুদয় বন্ধু বান্ধব বিসর্জন করিয়া অবজ্ঞাতেও প্রদত্ত আপন-
কার চরণতলের তুলসীদাম স্বস্থ মস্তকদ্বারা বহুমানপূর্ব্বক বহন করিবার নিমিত্ত ভবদীয় পাদমূলে
উপস্থিত হইয়াছি ॥ ২৩ ॥

গৃহস্থি মো ন পতয়ঃ পিতরৌ স্তুতা বা ন ভ্রাতৃবন্ধুহৃদঃ কৃত এব চানো ।

তস্মাস্তবৎপ্রপদয়োঃ পতিতাস্ত্বনাং নো নাস্তা ভগ্নদগতিরিন্দম তদ্বিধেহি ॥ ২৪ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

পতয়ো নাভ্যসুয়েয়ন্ পিতৃভ্রাতৃহৃদায়ঃ । লোকাস্চ বো ময়োপেতা দেবা অপ্যনুমম্বতে ॥ ২৫ ॥

ঐধরবানী ।

কিঞ্চ ন গৃহস্থি নোহস্মান্ হে অরিবন্দ্য কামলোভপাপাদিদমন ভবতঃ প্রপদয়োঃ পাদাগ্রয়ো নির্পতিভবেহানাং অন্য্য পূর্ণাদি-
গতিরপি ন তাবৎ মাতৃং তস্মাত্কাস্যমেব বিধেহীতি ॥ ২৪ ॥

ময়া উপেতা অহুজাতাঃ প্রত্যক্ষঃ দেবান্ প্রমত্তাহ দেবা অপীতি ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

নহু সাধবো দীনবৎসলা ইতি তেবাং হিতার্থং যাত । যথা । মদাজাতোহকৃত্যমপি কর্তু মুণযুক্ত্যে তত্রাহ গৃহস্থীতি । নিজনিয়েধোদ-
জনাং তত্র গতান্ অপ্যস্মান্ তএব ন স্বীকরিষ্যস্তীত্যর্থঃ । অস্তে তু প্রতিবেশ্যাদয়ঃ সম্ভাব্যমপি ন করিষ্যস্তীত্যর্থঃ । তস্মাৎ পত্যা-
ভিরগ্রহণাৎ প্রপদয়োঃ পাদাগ্রসমীপে পতিতাস্ত্বনামনন্তগতিষ্চেন তদেকাপ্রিতানামিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

বো যুমান্ ইতি যুয়ভ্যমিত্যর্থঃ । নাভ্যসুয়েয়ন্ দোষদৃষ্টিমপি ন কুর্য্যঃ কথং ন গৃহীযুরিত্যর্থঃ । অস্তে সর্কে লোকাস্চ নাভ্যসুয়েয়ন্
কিমূত বিধা ত্রেহপীত্যর্থঃ । কীদৃশীমরা উপেতাঃ অহুজাতাঃ মমাহুজাতপ্রভাবৈগৈবেতি ভাবঃ । অতঃ । তত্রাহুজাতা ইতি সন্নে ভগ-
বতঃদোষত্বেব স্বীকারাৎ তাদৃশত্বেব চার্ধত্ব যুক্ত্যে । প্রত্যক্ষমিতি সম্ভাবনাময়প্রকৃতলিঙ্গ-পরিভাষ্যেণ বর্তমানময়গট-প্রয়োগাৎ
প্রত্যক্ষমিবেত্যর্থঃ । যথা । ময়া সহ উপেতাঃ সমীপং সজতা বো যুমান্ পত্যাগরো নাভ্যসুয়েয়ন্ । অহমীশ্বর ইতি তৈরপি জ্ঞাতমানস্বাৎ
ইতি ভাবঃ । যতো বজ্রকর্ণণি তৈঃ প্রত্যক্ষীকৃত্য দেবা অপি অহুমম্বতে স্তৃষ্টাঃ সন্তো মামীশ্বরেন মন্তস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ময়া উপেতা অহুজাতাঃ সজতা বা বো যুমান্ অহমীশ্বর ইতি তৈরপি জ্ঞাতবাদিতি ভাবঃ । যথা বজ্রকর্ণণি তৈঃ প্রত্যক্ষীকৃত্য দেবা
অপি অহুমম্বতে । স্তৃষ্টাঃ সন্তো মামীশ্বরেন মন্যস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ । স্বরগরহমালিকতাঙ্লিকাদিবনিতাজনমুখাদাকর্ণিত স্বরূপশূণ্যমাধুর্যা বদবধি বয়ঃ বয়ঃসন্ধিমারভৌবাত্মম তদ্দিনত এব ত্রয়ি
ভাববতী গৃহকর্ণণ্যপ্যাদাসীনা অস্মান্ ব্যাভিচারিণীরিব দৃষ্টে । সন্ধিহানাঃ পত্যাগরো নৈব প্রায়ো ব্যবহরস্তীত্যাহঃ । গৃহস্থীতি স্তুতাঃ
সপত্নীপুত্রাঃ অন্যো প্রতিবেশ্যাদয়ঃ । ততচ্চাভিবেশ্যেণ রুদত্যাঃ পদাগ্রে মূর্ছ্য প্রণমন্তাঃ সগদাদমাহুজাতমিতি । অস্মাকং অন্য্য
গতি বধা ন ভবেত্থা বিধেহি । হে অরিবন্দ্য স্বংপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধকীভূতা হুরিতাদয় এবারয়তান্ স্বমেব কুপরা মময় ॥ ২৪ ॥

মরি প্রেমবতো্য বয়ঃ মংসুখপরা এবাতো মদনভিপ্রেতঃ চেষ্টিতং নার্ব্থ বহুঃ মাকুচং গৃহান্ গচ্ছতেত্বাক্তে ভো অতিজশিরো-
মণে অর্ধ্য্যাম্প্রভাঃ কুলবতো্যবয়ঃ বচনোন্নজনাং বাংস্তুবীকৃত্য পুরাধহিত্ব এতাবদ্রৈ হিতস্য লম্পটশ্চেন ব্রজে খ্যাতস্য ভবতঃ সমীপ-
মাগচ্ছামঃ স্ব পুনন্তজৈব গচ্ছতীরস্বাস্তে পত্যাগরঃ পুরেবু প্রবেষ্টমপ্যাদানাঃ কোপাদম্য বধিব্যভ্যেবেতি আনীমন্ততাহ পতয় ইতি ।
বো যুয়ভাঃ নাভ্যসুয়েয়ন্ দোষদৃষ্টিমপি ন কুর্য্যঃ কিমিভানিষ্টে শক্কে ইতি ভাবঃ । কিমূত পিতাদয়ঃ অস্তে চ লোকাঃ কীদৃশীমরা
সহ উপেতাঃ সজতা অপি কিমূত সন্তস্ত্যসজতা এবোত্যর্থঃ । অহমীশ্বর ইতি তৈরপি জ্ঞাতবাদিতি ভাবঃ । যতো দেবা অপি

অপর একপে আমাদের পতিগণ অথবা পিতা মাতা কিম্বা পুত্র অথবা ভ্রাতৃ বন্ধু হৃদগণ আমা-
দিগকে গ্রহণ করিবে না । হে অরিবন্দ্য (কামক্রোধাদিদমনকারিন্ !) আপনকার চরণাগ্রে পতিত
হইলাম আমাদের অস্ত গতি নাই, অতএব দাস্তাই বিধান করুন ॥ ২৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন তোমাদের পতিগণ অথবা পিতৃ ভ্রাতৃ পুত্রাদি তোমাদের প্রতি দোষারোপ
করিবে না, আর আমার অনুজায় লোক সকলও কিছু বলিবে না । এই বলিয়া প্রত্যক্ষ দেবতা
দিগকে দেখাইয়া দিয়া বলিলেন ঐ দেখ দেবতারাও অনুমতি করিতেছেন ॥ ২৫ ॥

নশ্রীতয়ে হনুরাগায় হৃদসঙ্গে নৃণামিহ । তন্মনো ময়ি যুজ্ঞানা অচিরান্ধামবাপ্যথ ।

শ্রবণাদর্শনান্ধ্যানাময়ি ভাবোহনুকীর্তনীয়ঃ । ন তথা সন্নিবর্ষণে প্রতিযাত ততো গৃহান্ ॥ ২৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতু্যক্তা বিজপদ্মাস্তা যজ্ঞবাটং পুনর্গতাঃ । তে চানসূয়বস্তাভিঃ স্ত্রীভিঃ সত্ৰমপারয়ন্ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরবাহী ।

তথাপি স্বাং ভ্যক্তং ন শক্যম ইতি চেত্তদাহ নেতি । শ্রীতয়ে সূখায় অনুরাগায় রেহবুদ্ধয়ে অঙ্গসঙ্গঃ অঙ্গাত্যাং সঙ্গঃ ॥ ২৬ ॥

অনসূয়বঃ অদোষদৃষ্টয়ঃ ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

নবম্যং প্রার্থিতস্য কা বার্তেত্যান্ধ্য সমাধস্তে ইহ ব্রাহ্মণজন্মনি যুয্যতির্মমাসঙ্গো যুযুজ্জিষ্ট দাস্যময় সারিধ্যং । নৃণাং জীবমাত্মাণাং শ্রীতয়ে সূখমাত্মায় ন ভবেৎ নিত্যরামহুরাগারেত্যর্থঃ । তত্তন্মাং লোকবিধিষ্টহাং ময়ি নিজ্ঞতাবেন মন এব যুজ্ঞানাঃ অচিরান্ধহাস্ত-
এবেতি । অজ্ঞেদত্ত বিবেকবাং । শ্রীকৃষ্ণস্য ভক্তাঃ ধনুঃ দ্বিবিধাঃ । তটহাঃ লীলাস্তঃপাতিনশ্চ । অত্র তটহাঃ পরোক্ষস্যাপি তস্য পারমৈ-
শ্বৰ্যমালম্ব্যষ্টবিধান্ন তৎপ্রতিমান্বেকতরাং সেবমানা জানন্তো বা অজানন্তো বা চ তে ব্রাহ্মণাদ্যাশ্চে চরণসেবাচরণগোদগ্ৰহণাদিনিজ-
ভক্তিণু পরোক্ষমগ্ন্যমোদন্তে । লীলাস্তঃপাতিনশ্চ দ্বিবিধাঃ । তত্র প্রথমাস্তস্য পারমৈশ্বৰ্যমালম্বমানা দেবাদ্যাশ্চেন্তেন পারমৈশ্বৰ্য্যেণৈব ব্যব-
হিরন্তেৎপ পারমৈশ্বৰ্য্যাত্তবেৎপি তস্য নরলীলামবলম্বমানা ব্রাহ্মণাদ্যা নরাঃ পিতৃদাস্যশ্চ । নরলীলা যথা স্বম্বমৰ্য্যাদাং ব্যবহরন্তঃ স্মেন
চ তদ্যাবহিরন্তে তন্মাত্রনরলীলাকটচিহ্নানাং ব্রাহ্মণীনাংমাংসং স্বযোগ্যমেব তৎগরিচরণং কৰ্ত্তুং তৎসঙ্গং প্রাপ্তুমিচ্ছনাং সম্প্রতাপেক্ষা যুক্ত-
বেতি ॥ ২৬ ॥

তাভিঃ শ্রীভগবদনুগৃহীতাতিরিতি সত্ৰস্য শ্রীভগবদ্বপেক্ষয়া দোষঃ পরিহৃতঃ সাক্ষ্যাবিশেষচাতিপ্রোক্তঃ । স্বাভিরিতি পাঠে নিজ-
নিজাভিঃ ॥ ২৭ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

নহু তহৃদসঙ্গেহপি ভবতু তদ্রাহ । অহো ব্রাহ্মণজন্মনি ভবতীনাং ময়্যাসঙ্গো নৃণাং শ্রীতয়ে সূখায় ন ভবতি অনুরাগায় তু
সুতরাং নেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যজ্ঞকর্মণি তৈঃ প্রত্যক্ষীকৃতা অত্রার্থে পৃষ্ঠা ভবতীরহুমমতে অহুমংস্যস্ত এব । নাঃ সর্বেশ্বরঃ । বিহবাং দেবানামপ্যত্রার্থে অহুমতি-
য়েব নহনহুমতিরিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

অম্মনোবাহিতঃ কদাপি সেৎসতি ন বেতি সাত্তৈরপার্টৈর্ঘং পৃচ্ছত্ব তদ্রোত্তরং শৃণুতেত্যাহ নেতি । শ্রীতয়ে শ্রী তিঃ সম্পাদয়িতুং
অনুরাগক সম্বন্ধিরতুমিত্যর্থঃ । কিন্তু ময়িরহোংকর্ত্যমেবানুরাগাতিশয়বর্জকমিতি ভাবঃ । তত্তন্মাং ॥ ২৬ ॥

ইতু্যক্তাভ্যঃ কৃষ্ণস্যাতিপ্রায়ঃ জ্ঞাতৈব গতা দাস্যাস্তে গোপাত্ত তদভিপ্রায়ঃ জ্ঞাতৈব স্থিতা ইতি প্রেমি ন কাপি কাপি হানিরিতি
জ্ঞেয়ং ॥ ২৭ ॥

হেঁ অবলাগণ ! কেবল অঙ্গ সঙ্গ মানব সজ্জের হৃদ অথবা অনুরাগ বুদ্ধির নিমিত্ত হয় না, আমাতে
মনোনিবেশ করিতে থাক, অচিরে আমাকে প্রাপ্ত হইবা । দেখ, শ্রবণ, দর্শন অথবা অনুকীর্তনে
আমাতে যজ্ঞরূপ ভাব জন্মিতে পারে, নিকটে থাকিলে তজ্জরূপ হয় না, অতএব বলি তোমরা নিজ নিজ
ভবনের প্রতি গমন কর ॥ ২৬ ॥

শুকদেব কহিলেন, সেই সকল বিপ্রবনিতা এই প্রকার কথিতা হইয়া পুনরায় যজ্ঞস্থলে গমন
করিলেন । সেই বিপ্রগণও দোষ দৃষ্টি না করিয়া সেই সকল যোবার (স্ত্রীর) সহিত সত্ৰকর্ম
(যজ্ঞীয় কার্য) সমাপন করিলেন ॥ ২৭ ॥

তত্রৈকা বিশ্বতা ভজ্য। ভগবন্তঃ যথাশ্রুতং । হৃদোপগুহ্য বিজহৌ দেহং কৰ্ম্মাহুবন্ধনং ।

ভগবানপি গোবিন্দস্তেনৈবামেন গোপকান্ । চতুর্বিধেনাশয়িত্বা স্বয়ং বুদ্ধজে প্রভুঃ ॥ ২৮ ॥

ঐক্যবন্ধনম্ ।

দেহমিতি তদীয়ং দেহং বিহার চৈতন্যেন ভগবন্তং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

বৈক্যবন্ধনম্ ।

অচিরান্মাবাপ্যথেত্যান্তঃ । তচ্চ কেবলং নাশানন্যৈব কিন্তু বাচস্পদীকারায় ইতি দৃষ্টোক্তোক্তাহ তত্রৈতি । তত্র যজ্ঞবাটে একা সৰ্ব্বাসামতিপশ্চাৎস্থিতা বিশেষণ বলাচ্ছতা ভগবন্তমিতি সৰ্ব্বাতিশয়ী গুণরূপাদিকং সূচিতং । যথাশ্রুতমিতি তত্রাপি ঐক্যরূপং । হৃদা প্রেমময় সঙ্কল্পসিদ্ধেন দেহান্তরেণোপগুহ্য ভয়ান্ততয়া সঙ্কোচপরিত্যাগেন শরণাগতাং মাং রক্ষ রক্ষ ইতি গৃহীত্বৈত্যর্থঃ । তস্য চ দেহস্য ভগবৎপ্রেমময়ত্বেন ভগবৎস্বাক্ষি সিদ্ধেত্তদহুগামিত্বাং সিদ্ধিমপি । ততঃ কৰ্ম্মাহুবন্ধনমেব দেহং জহাবিতি সবিশেষণোক্তে-
ন তু তদালিঙ্গনসাধনং প্রেমাহুবন্ধনমপীত্যর্থঃ । বিশকঃ পুনরাবৃত্তিং নিবেদয়তি । অতঃ পতিস্বাক্ষিনং দেহং পত্যা এব দম্বা বা ঐভগবৎ-
প্রেমসিদ্ধেন দেহেন তং প্রাপ্তমিতি বিবক্ষিতং । যং যং চাপি স্বয়ং ভাবমিত্যাদেঃ যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে ইত্যাদেশ্চ ঐগীতাতঃ ।
প্রাপ্তিশ্চেষ্টয়ং ঐগোলোকাধ্যাপোকুলস্যাব প্রকাশবিশেষে জ্ঞেয়া । পুত্ৰনামোকে নিরূপিতত্বাৎ অগ্রে চ নিরূপয়িতব্যমুক্তেতি ॥

ইং তাসাং ভক্তিবিশেষো ব্যক্তিতঃ তাসু ঐভগবৎসুগ্রহবিশেষকাহ ভগবানিতি তত্রৈবং বৃত্তং জাতং ঐভগবানপ্যেবমকরোদিত্যপি
শকার্থঃ । গোবিন্দঃ ঐগোকুলেন ইতি গোপপালনে বৃত্ততা । তেনৈবেতি গোপাপেক্ষারস্যায়ং বোধ্যতে তথাপি পূর্ভেহেতুর্ভগবান্
সর্বসম্পত্ত্যাপ্রয়ঃ গোপকানিতি তদহুকল্পিতত্বং বোধয়তি তেবু ঐরামোহপি গৃহীতঃ তেদ্বিব তন্নিরপি তদগ্রহসম্ভবাৎ । বতঃ প্রভু-
রুলজ্জ্যেচ্ছ ইত্যর্থঃ । স্বয়ং তান্ প্রতি পরিবেষ্য স্বয়মপীতি তাসু তাদৃশপ্রসাদে ঐমুনীজ্ঞা চমৎকারঃ । অত্রাপার্থে হেতুঃ প্রভু-
নিরর্গলামুগ্রহ ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যথাশ্রুতং তাদৃশমেব তং প্রাপেত্যর্থঃ । তচ্চাপ্রকটনীল্যামেবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৮ ॥

ঐবিধনাথচক্রবর্তী ।

তত্র যজ্ঞবাটে একা সৰ্ব্বাসামতি পশ্চাৎস্থিতা । অতএব বিশেষণ বলাৎ শ্রুতা কৰ্ম্মাহুবন্ধনমেব দেহং জহৌ নতু প্রেমাহুবন্ধনং দেহং
তদানীমেব মহাবিরহোৎকর্ষ্য প্রবুদ্ধমনোরথেনোক্তাবিতং ভগবতঃ । কৃতিপ্রাপ্তেনোপগৃহিতক তস্যাং তেন দেহেন চিন্ময়েন সর্বজন-
লক্ষিতেন বৃত্তা সতী সা শীত্বেব ততঃ স্থানান্তিভিত্ত্য ঐভগবন্তং প্রাপেতি । কৰ্ম্মাহুবন্ধনমিতি পদস্ত বৈয়র্থ্যাদেবং ব্যাখ্যাতং । কিঞ্চ ।
মমতাম্পদানি পত্যাঙ্গীভূত্বৈতি কিং চিত্রঃ অহঙ্কারঃ দেহমপি ত্যক্ত্বা কাচিং স্বং প্রিয়ং কৃকমভিসংসারেতি প্রেমঃ প্রভাবজ্ঞাপ-
নার্থং ভগবৎকৃপা তানেকামভিসংসারময়ে কৰ্ম্মাহুবন্ধং দেহং ত্যক্তবিত্ত্বৈ প্রেমাহুবন্ধং চিন্ময়দেহং প্রাহয়ামাস । তদাত্মাসাং সৰ্ব্বাসাং তু
কৰ্ম্মাহুবন্ধানেব দেহান্ স্পর্শমণিন্যায়েন প্রেমাহুবন্ধাংশ্চিন্ময়ানেব চকারেতি তদ্বিনততাসাং ন স্বয়ং পত্যাঙ্গীভূত্ব ইতি কিমশক্যং ভগবৎ-
কৃপায়াঃ । তচ্চামেকাংশেনোৎকর্ষতদন্যাস্থপান্যোনাংশেনোৎকর্ষ ইতি তাসাং তারতম্যং তু ভক্তিশাস্ত্রেদ্বিনির্ভীতত্বাৎ শক্যতে বক্তুং ।
সৰ্ব্বাসামেব তাসাং ভগবৎকৃপাসিদ্ধমেব । বহুত্বং । কৃপাসিদ্ধা যজ্ঞপত্নীবৈরোচনিত্তকাদয় ইতি ॥

ভগবানপীতাপিকারাং সা দেহং জহৌ ভগবানপি গোবিন্দঃ তস্য গাঃ সর্কেজিয়াণি রমণার্থমলক্ষিতং তদৈব বিদ্যতি স্নেহ্যর্থো
ব্যাখ্যেয়ঃ । ততশ্চ তেনৈবেত্যেব কারণে গোপাপেক্ষা অসম্ভবঃ বোধিতং । প্রভুরিতি তদপি তেনৈব সর্কেজিয়ারাণি পুরয়া-
দ্যেত্যর্থঃ । গোপকানিত্যহুকল্পায়াং কণ্ চকারেণ স্বয়ং ভোক্তৃমনির্জরপি বৃত্ত ইতি লভ্যতে । অমিচ্ছা চ প্রেমবতীনাং তাসাং
বহুত্বেন সঙ্কল্পত্বেন পশ্চাত্তাপোদয়াৎ ॥ ২৮ ॥

সেখানে একটি অবলা স্বামিকর্তৃক শ্রুতা হইয়া গৃহে অবরুদ্ধা হইয়াছিলেন, অতএব তিনি যেপ্রকার
অবণ করিয়াছিলেন ধ্যানযোগে সেই প্রকারে আপনার হৃদয়ে ভগবান্কে আলিঙ্গন করিয়া কৰ্ম্মাহু-
বন্ধি কলেবর পরিত্যাগ করিলেন, অর্থাৎ চৈতন্য দ্বারা ভগবানে সঙ্গতা হইলেন । সে যাহা হউক, বিপ্র-
পত্নীগণ প্রতিনিবৃত্ত হইলে পর ঐক্য তাঁহাদের আনীত সেই চতুর্বিধ অন্ন দ্বারা সকল গোপালকে
ভোজন করাইলেন এবং আপনিও আহাৰ করিলেন ॥ ২৮ ॥

এবং লীলানন্দবপু নৃলোকমনুশীলয়ন্ । রেমে গোগোপগোপীনাং রময়ন্ রূপবাক্কৃতৈঃ ॥ ২৯ ॥
অথানুস্মৃত্য তে বিপ্রা অবতপ্যন্ কৃতগিসঃ । বিশ্বেশ্বরয়ো যচ্চক্রামহ্ম নৃবিড়ম্বয়োঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরশ্রাবী ।

অনুশীলয়ন্ অমুকুর্কন্ । গোগোপগোপীনামিতি কৰ্ম্মণি যজ্ঞী । রূপবাক্কৃতৈরূপেণ বাচ্য কৃতৈশ্চরিতৈঃ রময়ন্ তা রময়িতুং রেমে ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

অনুস্মৃতিপ্রকারমাহ নরানুকরণবতোবিশ্বেশ্বরয়োযীজ্ঞাং যতোহহ্ম হতবন্তঃ তৎকৃতাগসো বয়মিত্যনুস্মৃত্যোতি ॥ ৩০ ॥

সৈক্যবতোষণী ।

এতচ্চ যজ্ঞপদ্মগ্রহাদিকং তস্যাদিহং চেষ্টিতং সৌন্দর্যাদিকঞ্চ শ্রীভজজনপ্রমোদনায়ৈবেত্য়পসংহরতি এবমিতি অনেনেনদৃশ্যং বহুলং লীলাস্তরমপ্যন্তীতি সূচিতং লীলাময়নরাকারবপুর্নশীলয়ন্ অমুশিক্ষয়ন্ মহাব্যালোকে নিজভক্তিং প্রবর্তয়ন্নিত্যর্থঃ । যদ্বা নৃলোকং তদ্ব্যবহারং অনুশীলয়ন্ সদাচরন্নিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

পত্ন্যো নাত্যস্বয়েরন্ ইত্যাদিনা লক্ষ্যভাবগবৎপ্রসাদানাং পত্নীনাং সঙ্গপ্রভাবেন তৎপত্নীনামপি সঙ্গ দ্বিজীভূতৈতি তাঙ্গাং মাহা-
আমেব দর্শয়িতুমাহ অণেত্যাদিনা বাবৎসমাশ্রিত্য । অথ তৎ প্রযুক্তকানস্তরং তে দুরভিমানগ্রস্তা অপি অবতপ্যন্ । নহু বিশ্বেশ্বরয়ো-
যীজ্ঞা কথং সম্ভবেত্তদাহ নৃবিড়ম্বয়োলৌকিকলীলাং বিস্তারয়তোন্নিত্যর্থঃ । বহু । নৃনন্দান্ তত্তক্তিহীনান্ বিড়ম্বয়ত উপহসত ইতি
তথা তয়োঃ । অস্বহ্মাচ্যে প্রয়োগস্তদানীমপি দুরভিমানগঙ্গাহুস্তে লজ্জাতো বা ॥ ৩০ ॥

ক্রমসম্পর্কঃ ।

এবং তস্য সৰ্গমপি শ্রীগোকুলসৌখ্যায়ৈবেত্যাহ এবমিতি । অপেতি । পত্ন্যো নাত্যস্বয়েরন্নিত্যাদিনা লক্ষ্যভাবগবৎপ্রসাদেনানু-
স্মরণং জ্ঞেয়ং ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

এবং যাজ্ঞিকপত্নী ন' রময়ামাস গোপপত্নীস্ত রময়ামাসেত্যাহ এবমিতি । লীলাময়নরবপুর্নিত্যি সৰ্কাভ্যোহপি সত্যসঙ্কল্পতাদি-
শক্তিভ্যো লীলাশক্তেরভ্যাহিত্বাদ্ব্যাক্ষণিকজনরমণে লীলাসৌষ্ঠবভাব এব হেতুরিতি ভাবঃ । অনুশীলয়ন্ অমুসরন্ গোগোপগোপীনা-
মিতি কৰ্ম্মণি যজ্ঞী । বৎসলা গোপীনামপ্রাসঙ্গিকস্বাদনামদিকস্বাদ গোপ্যোহত্র যবতয় এব লভ্যস্তে । রূপেণ বাচ্য কৃতৈশ্চেষ্টিতৈশ্চ রম-
য়ন্ রেমে ইতি রাঙ্গাং পূৰ্ণং ভজদেবীভিঃ সহ ন রমণমিতি মতং পরাস্তমিত্যেববিধা বহ্বো হত্যা অপি ভজলীলা ময়ানুষ্ঠা বর্তন্তে ইতি
ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

অথানুস্মৃত্যোতি ভেবামনুস্মরণনির্বেদাদিকং তাঙ্গাং দর্শনভাগ্যাদিতি জ্ঞেয়ং । ভেবামনুস্মৃত্যপ্রকারমাহ যদ্ব্যবহারেশ্বররোরপি
যাজ্ঞাং অহ্ম হতবন্তো বয়ং তস্মাৎ কৃতাগসো হুঃমঃ । কীদৃশয়োঃ নৃনৃ অস্মান্ বিড়ম্বয়েত ইতি তয়োঃ অগ্রপ্রার্থনেনৈবাস্মান্ বঞ্চিত-
বতোন্নিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্ ! লীলার্থ নরদেহধারী ভগবান্ হরি এই প্রকারে মানবব্যবহারের অনুকরণ করত
সৌন্দর্য্য বাক্য এবং চরিত্র দ্বারা গো গোপ তথা গোপীদিগকে ক্রীড়া করাইবার নিমিত্ত স্নয়ং ক্রীড়া
করেন ॥ ২৯ ॥

অনন্তর সেই সকল ভ্রাক্ষণের বোধ হইল নরানুকারী রামকৃষ্ণ সাক্ষাৎ বিশ্বেশ্বর তাঁহাদের প্রার্থনা
অগ্রাহ্য করাতে আমরা অপরাধী হইয়াছি, অতএব ঐ বিষয় স্মরণ করিয়া অনুতাপ করিতে
লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

দৃষ্ট্বা স্ত্রীণাং ভগবতি কৃষ্ণে ভক্তিমলৌকিকীং । আশ্রয়ন্ত্য তয়া হীনমমৃতপুং ব্যগহয়ন্ ॥ ৩১ ॥
 ধিক্ জন্ম নস্ত্রিহৃদযত্নজিহ্ম তং ধিমহুজ্ঞতাং । ধিক্ কুলং ধিক্ ক্রিয়াদাক্যং বিষুখা যেহধোকজে ।
 নুনং ভগবতো মায়া যোগিনামপি মোহিনী । যদ্বয়ং গুরবো নৃণাং স্বার্থে মুহ্যাম হে দ্বিজাঃ ॥ ৩২ ॥
 অহো পশ্যত নারীণামপি কৃষ্ণে জগদগুরো । দুঃস্বভাবং যোহবিধ্যাম্ ভূতাপাশান্ গৃহাভিধান্ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভদ্রাচ ভার্গ্যা শুক্লনিব মানসস্তো ভগবন্তস্তিরহিতমাত্মনং বানিন্দন ইত্যাহ দৃষ্টেতি । অলৌকিকীং লোকাভীতাং ॥ ৩১ ॥
 জিহ্মং শৌক্যং সাবিত্র্যং দৈক্ষমিতি ত্রিগুণিতং জন্ম । ত্রতং ব্রহ্মচর্য্যং ক্রিয়াঃ কৰ্ম্মণি দাক্ষ্যক্ । ক্রিয়াদাক্ষ্যমিত্যেকং বা পদং । ধিগি-
 ত্যধিক্ষেপে যে বয়মধোকজে বিষুখান্তেবাং নো যৎ জন্মাদি তৎ সৰ্ব্বং ধিগিতি ব্যগহয়ন্তিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥
 যোহবিধ্যাৎ অজ্ঞিনং তং দুঃস্বভাবং ভক্তিং পশ্যতেতি ॥ ৩৩ ॥

বৈকুণ্ঠভোবণী ।

ভগবতি সাক্ষাৎ পরমেশ্বরে তত্রাপি কৃষ্ণে নিজাশেষৈবৈখর্য্যাকটনেন সৰ্ব্বচিত্তাকর্ষকে । ন কেবলমহতপান্ কিম্বহুতপাঃ সন্তো
 বিশেষণে নিজাশেষাভিমানত্যাগাদিনা অগহয়ন্ত ইত্যর্থঃ । অলৌকিকীং লোকহর্যাপেকাত্যাগাৎ কৃষ্ণাপ্রাপ্তা সদ্যোদেহত্যাগাচ্চ
 যেহধোকজে প্রাজ্ঞত্বৌ প্রাহুর্ভাবিনি পরমাত্মন্যপি বিষুখান্তেবাং জন্মানীনি ধিগিতি শৌক্যস্য জন্মনঃ । কিং পুনর্ভ্রাক্ষণাঃ পুণ্যা-
 তক্তা রাজর্ষয়তপা ইতি ন্যারেন তত্ত্বকৌ উপযুক্ততমবেহপি অমুযোজনাত্ । সাবিত্র্যস্য তদভিধায়িত্বেন গায়ত্র্যজ্ঞানাৎ । গায়ত্র্যাস্তৎ
 পরম্বক্ তদর্থবিত্তারূপস্য শ্রীমদ্ভাগবতস্য তৎপরম্বাৎ । তদ্বক্তং গায়ত্রীং ভগবৎপরম্বেন ব্যাখ্যায়ামিপুরাণেহপি । যত্রাধিকৃত্য গায়ত্রীং
 বর্ণ্যতে ধর্ম্মবিত্তর ইত্যাদি দৈক্ষস্যান্যদীয়োপাসনাময়ম্বাং বিদ্যায়াঃ অহং হি সর্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব চ । নতু মামভিজানন্তি
 তত্বেনাত্ত্যাবন্তি তে ইতি তত্বজ্ঞানাৎ । এবং ব্রতাদীনামপি কুলং বংশপরম্পরাং । অহো কষ্টং মায়ামোহিতানাময়মেব ইত্যাহঃ ।
 বয়মিতি যোগিনাং কৰ্ম্মজ্ঞানযোগ নিষ্ঠানামপি ইত্যাত্মনো যোগিস্বাভিমানাৎ । যদ্বা । যোগিনামপি কিমুতান্নাকং কৰ্ম্মণামিদং
 নৃণাং যোগজয়জিজ্ঞাসুনাং সর্বেষামপীত্যর্থঃ । তদ্বক্তং তাহুদিশ্য ত্রিগুণেন বালিশা বুদ্ধমানিন ইতি । গুরবঃ শ্রেষ্ঠা অপীত্যর্থঃ
 বর্ণনাত্ ত্রাক্ষণো শুক্লরিতি ন্যারাত্ উপদেষ্টারোহপীতি বা । মুহ্যাম মোহং প্রাপুম । হে দ্বিজা ইত্যাহুতাপেনান্যন্যোঃ সম্বোধয়ন্তি ।
 যদ্বা । দ্বিজা বয়ং মুহ্যামহে ইত্যাত্মনেপদমার্বং ॥ ৩২ ॥

অহো বত স্ত্রীতোহপি বয়ং নিকটী ইতি শোচন্তি অহো ইতি জিভিঃ । অহো আশ্চর্য্যে । নহু স্ত্রীণাং পত্ন্যুরিতরশ্মিন্ ভাবোহুচিতঃ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ততশ্চ স্বভার্গ্যা অপি শুক্লনিব মানসস্তো ভক্তিরহিতমাত্মনং বানিন্দন ইত্যাহ দৃষ্টেতি । অলৌকিকীং লোকেষসম্ভবাং ॥ ৩১ ॥
 জিহ্মং শৌক্যং সাবিত্র্যং দৈক্ষমিতি ত্রিগুণিতং জন্ম নোহস্মাকং যত্নজিক্ । ত্রতং ব্রহ্মচর্য্যং ক্রিয়াঃ নিত্যনৈমিত্তিকাদিকৰ্ম্মণি ।
 যে বয়মধোকজে শ্রীকৃষ্ণেহু বিষুখা এব ॥
 যোগিনামষ্টাঙ্গযোগবতামপি কিং পুনরস্মাকং কৰ্ম্মণাং । গুরবঃ পরেবাং নৃণামর্থোপদেষ্টারোহপি স্বার্থে মায়া মুহ্যামহে ॥ ৩২ ॥
 যাং পতিষুভাদিরূপেণ বয়ং গুরবস্তা ইমাঃ কৃতার্থা অভবন্ বয়মকুপে পতিতা এবত্যাহরহো ইতি । দুর্গমোহম্মতিরহু-

আর আপনাদের বনিতাদিগের শ্রীকৃষ্ণে অলৌকিকী ভক্তি এবং আপনাদিগকে সেই ভক্তিতে
 বিহীন দেখিয়া অনুতাপ করিতে করিতে অত্যন্ত আত্মনিন্দা করিলেন ॥ ৩১ ॥

তঁাহারা কহিলেন শুক্ল, সাবিত্রী এবং দীক্ষা এই তিন প্রকারে আমাদের যে জন্ম হইয়াছে সেই
 ত্রিবিধ জন্মকে ধিক্, আমাদের ব্রহ্মচর্য্যকেও ধিক্, বহুজ্ঞতাকেও ধিক্ কুলকেও ধিক্, কারণ আমরা
 অধোকজ ভগবানে বিষুখ । এক্ষণে নিশ্চয় বোধ হইতেছে ভাগবতী মায়া যোগিদেবও মোহজ্ঞানিকা,
 যে হেতু আমরা ত্রাক্ষণ, সকলবর্ণের গুরু, আমরাও আপন বিষয়ে মুগ্ধ হইলাম ॥ ৩২ ॥

অহো নারীদিগেরও জগদগুরু শ্রীকৃষ্ণে দুঃস্বভাব (ভক্তি) দেখ, এই ভাবে গৃহসংজ্ঞক মৃত্যুপাশ

নাশাং বিজাতিসংস্কারো ন নিবাসো গুরাবপি । ন তপো নাত্মসীমাংসা ন শৌচং ন ক্রিয়াঃ শুভাঃ ॥
তথাপি হুতমঃশ্লোকে কৃষ্ণে যোগেশ্বরেণ । তত্ত্বিদৃঢ়া নচাস্মাকং সংস্কারাদিমতামপি ।

শ্রীধরশাৰী

বিজাতিসংস্কার উপনয়নং । ক্রিয়াঃ সঙ্কোপাসনাদয়ঃ ॥ ৩৪ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

ভদ্রাহর্জগলুরৌ পতিভ্যোহপ্যসৌ পরমাপেক্ষ্য ইতি ভাবঃ । হরন্তং সর্ববাহকং ভাবঃ প্রেম অবিধাদিতি অতীতনির্দেশস্তাসাং
সদা এব গৃহাদ্যাসক্ত্যপগম্যভিপ্রায়েণ ॥ ৩৩ ॥

আশ্চর্য্যম্বেব ব্যনক্তি নাগামিতি যুগ্মকেন । বিজাতিসংস্কার উপনয়নাদিতত্ত্বদ্বন্দ্বদ্বারং তথা শৌচং সামান্যধর্ম্মঃ । গুরুনিবাসা-
দয়শ্চ ক্রমেণ ব্রহ্মচারিবানপ্রস্থযতিগৃহিধর্ম্মাঃ । তত্র চ শৌকাবেশেন ক্রম্যতিক্রমঃ । কিম্বা । গাহ'হ্যধর্ম্মস্য বহমানেন পশ্চাদ্গির্দেশঃ
অন্যতএব শুভা ইত্যুক্তিঃ । অথাপি তত্ত্বত্রহিতব্ধেপি কৃষ্ণে দৃঢ়া তত্ত্বিদৃঢ়া জাতা । তস্য মাহাত্ম্যেন তত্ত্বকুরপি মাহাত্ম্যং বোধয়িতুং
তং বিশিঃবস্তি । উত্তমঃশ্লোকে বৈরিণামপি মোক্ষাদিদানাং পরমসংখ্যাভিমিতি । যোগানামীশ্বর্য্য তত্ত্বযোগবস্ত্ত্বেষামীশ্বরে সেব্য-
ত্বেন লভ্যে তত্ত্বিদৃঢ়া কৃতবিরোধৈরশ্রম্যভিরপি পরিচ্ছত্তুমশক্যা । পুনরাশ্চর্য্যমেব ব্যতিরেকেণ দ্রুতরতি । নচেত্যত্র বিজাতিসংস্কা-
রাদয়ঃ স্বয়ং ভক্ত্যে কারণানি ন ভবন্ত্যেব তদগুণকসংস্কৃত্যাসাং তৎকারণতয়া ন অমীতিরহুমাভুং শক্ত ইতি শ্রীশুকদেবাভিপ্রায়ঃ ॥

উত্তমঃশ্লোকম্বেব দর্শয়ন্তি । নুনং নিশ্চিতং সর্বাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরণার্জনং ইতি ন্যায়েন তত্ত্বজিৎ বিনা সর্বস্যাপ্যর্থসা-
দিক্কে । স্বার্থে বিমূঢ়ানাং অত্যন্তাচ্ছানাং যতো গৃহেহয় গৃহকৃত্যেন প্রমত্তানাং অনবহিতানাং নোহস্মান্ স্মারয়ামাস আশ্রয়ানাং ।
যতঃ সত্যং স্বাধিকারপ্রাপ্তবেদোক্ততৎপর্য্যাপ্য গতিঃ । যদ্বা । সত্যং ভক্তানাং গতিরপি কেবলকাকরণ্যেনৈবেত্যর্থঃ । যদ্বা
সত্ত্ব এব তাবৎ পরমদয়ালবঃ । সত্ব তেষামপি গতিরপ্রশ্ন ইতি । অহো আশ্চর্য্যং উত্তমঃশ্লোকদ্বাভ্যন্তেন বোধিতা অপি বয়মবিবেকা
ন বুদ্ধবস্ত ইতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

ভবিতুমশক্যোহস্ত ইবস্তা যস্য তথাভূতং ভাবঃ । হা প্রাণরমণ কৃষ্ণেত্যাদি গলগলকরবচনকম্পাশ্রপুলকবৈবর্ণ্যাদাহুভাবজ্ঞাপিতং কৃষ্ণে
প্রেমাংগং পশ্যত । নহু জীবাং পত্ন্যরিতরয়িন্ ভাবোহুচিতস্তত্রাহ । অগললুরৌ যদারোপাদেব পত্যৌ জীবাং গুরুত্বং বিহিতং সাক্ষাৎ তে
তস্মিন্ খলু কো বিচার ইতি ভাবঃ । যো ভাবঃ মৃত্যুপাশান্ অবিধ্যং সদ্যশ্চিহ্নেদ । গৃহাতিধানিতি গৃহপত্যাপত্যাতিদ্বাসামাসক্তি-
গন্ধোহপি সম্প্রতি ন দৃশ্যত ইত্যাদ্যরভ্য এতাএবাস্মাকং গুরব ইতি পতিভিরপাদ্যরভ্য কৃষ্ণাহুরয়গিয়া ইমা আদরপীয়া এব নতু
মনসা ভাব্যা এব মন্তব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

নবাসাং কৃষ্ণাহুরাগে হেতুরশ্রদম্য ইত্যাহন'সামিতি । যোগেশ্বরেণ ইতি সএব স্বভক্তেহে'তুং জানাত্যুপপাদয়তীতি চ নান্য
ইতি ভাবঃ । তেন কৃষ্ণরূপগুণপ্রথাপি ব্রহ্মমালিকাদিবিনিতাজন সংস্করূপো মূলহেতুস্তৈরজ্ঞাতত্বান্নোক্ত ইতি শুকদেবাভিপ্রায়ঃ ॥

ক ভগবন্তঃ কারুণ্যং ক বাস্মাকং দৌরাশ্রামিত্যাহন'মিতি ॥

অন্যথা নিকৃপাধি কারুণ্যং বিনা পূর্ণকামস্য অস্মাভিঃ কিং প্রয়োজনং ন কিমপীত্যর্থঃ । ঈশসৌভদরপ্রার্থনং খলু বিড়ম্বনং লাঘব-

সংছিন্ন হয় ॥ ৩৩ ॥

কি আশ্চর্য্য ! এই সকল অবলার উপনয়নাদি সংস্কার হয় নাই, ইহারা ব্রহ্মচর্য্যার্থ গুরুকূলে বাসও
করে নাই, ইহাদের তপস্যা অথবা আত্মবিচার কিম্বা শৌচাচার অথবা সঙ্কোপাসনাদি শুভ ক্রিয়াও
কিছুই নাই, তথাপি যোগেশ্বরদিগেরও ঈশ্বর যে ভগবান্ উত্তমঃশ্লোক শ্রীকৃষ্ণ, তাঁহার প্রতি ইহাদের

নুনং স্বার্থবিমূঢ়ানং প্রমত্তানাং গৃহেহয়া । অহো নঃ স্মারয়ামাস গোপবাক্যৈঃ সত্যং গতিঃ ।
 অন্যথা পূর্ণকামস্য কৈবল্যাদ্যাশিবাং পতেতঃ । ঈশিতব্যৈঃ কিমস্মাভিরীশস্যৈতদ্বিড়ম্বনং ॥ ৩৪ ॥
 হিহ্বান্যান্ ভজতে যং শ্রীঃ পাদস্পর্শাশয়াহসকৃৎ । স্বাত্মদোষাপবর্গেণ তদবাক্কা জনমোহিনী ।
 দেশঃ কালঃ পৃথক্ দ্রব্যং মন্ত্রতন্ত্রদ্বিজোহময়ঃ । দেবতা যজমানশ্চ ক্রতুধর্ম্মশ্চ যশ্ময়ঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্বাত্মদোষাপবর্গেণ চাকলাগর্ভাদিত্যাগেন ॥ ৩৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

নহু গোপবাক্যৈরমমোহন্যাহু অবাচ্যত নচ স্মারয়ামাস তত্রাহঃ । অন্যথাহুগ্রহময়াহুস্মারণমন্ত্রেণ । নহু পূর্ণকামদ্বেন তস্যামে
 প্রয়োজনং যাস্তু ক্ষুধার্তগোপনিমিত্তং যুক্তাত এব তত্রাহঃ কৈবল্যোতি । কৈবল্যং নোক্ষঃ প্রেম বা । কলাস্তরান্যসম্বন্ধেন শুদ্ধভাবরূপ-
 ভ্যাং তদাদীনামাশিবাং অর্থানাং পতেঃ পত্ন্যরীশস্য তত্ত্বপ্রসাদনে সামর্থ্যস্যোত্যর্থঃ । ঈশিতব্যৈনির্যম্যৈঃ কিঞ্চিৎ কর্তৃমপ্যশক্তৈঃ
 কিং ন কিঞ্চিদপি প্রয়োজনমিত্যর্থঃ । কিম্বীশস্যাপ্যোতদ্বিড়ম্বনং দয়ামাত্রোণাহুকরণমেব ভবতীতি ॥ ৩৪ ॥

নহু যদ্যপ্যসৌ স্মারয়ামাস তর্হি তবন্তঃ কথং ন সম্বন্ধস্তত্রাহ হিহ্বৈতি । অন্যান্ হিহ্বৈতি কীরোদমথনান্তে তস্য নরনিবাবিতৃত্যয়াঃ
 স্বয়ম্বরলীলাহুকরণদৃষ্টা প্রোক্তং । অসকৃৎভজতে সেবতে স্বং স্বয়মেবায়া যসাত্তস্যাত্তদংশাভাসভূতয়া জগন্ময়া যে দোষাত্তদ-
 স্পর্শেন ইত্যর্থঃ । এবং কথমপি তদবাক্কা ন ঘটেতৈবেতি বোধিতং । তথাপি তস্য যাক্কা জনানামস্বদ্বিধানাং সর্কেষামেব জীবানাং
 মোহিনী নায়মীশ্বর ইতি মোহনুংপাদয়তীত্যর্থঃ ॥

স্বতোহপি মোহং দর্শয়ন্তি দেশ ইতি যুক্ত্যকেন । স এব সাক্ষাৎ ভগবান্ শ্রীনারায়ণঃ তস্য দেহাদিময়ত্বে হেতুঃ বিষ্ণুঃ সর্বব্যাপক-
 ইতি তস্যচ সর্কেষেরেবোপাস্যস্বমাহর্যোগেশ্বরাণাং মুক্তানামপীশ্বরঃ অতো যজ্ঞাদীনামস্মাকং অপি সএব সেব্য ইতি ভাবঃ । যদ্বা । সএব
 সাক্ষাৎ ভূতএব অতএব ভগবান্ সর্কেষার্থ্যপূর্ণ স্তত্রাপি অশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটনেন বিশ্বব্যাপকত্ববিষ্ণুঃ অতো যোগেশ্বরাণামপীশ্বরঃ সেব্য
 ইত্যর্থঃ । যদ্বা । কিমর্থং জাত স্তত্রাহঃ । যোগেশ্বরাঃ অসিদ্ধভক্তি যোগন্তেষামীশ্বরঃ । নিজভক্তস্বার্থমিত্যর্থঃ । হিহ্বকেন তত্র শাস্ত্রাদি
 প্রমাণং নৃচয়ন্তি । তচ্চ প্রসিদ্ধমেব মন্ত্রজানাং বিনোদার্থমিত্যাদি বচনেন্তাঃ মূঢ়াঃ শাস্ত্রার্থানভিজ্ঞাঃ । আভ্যাং বাক্যাত্যাং যথা পূর্ব-
 মস্মাভি নিরূপিতং তথা তৈরপি বিচারিতমিতি শ্রীশুকদেবাভিপ্রায়ঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মেব যস্মাদিত্যর্থঃ । যদ্বা । তস্মাদেতৎ ঈশস্য ঈশকর্তৃকং অস্বংকর্ম্মকং বিড়ম্বনং তিরস্কারঃ ॥ ৩৪ ॥

নহু ক্ষুধার্তাদেবেদময়প্রার্থনঃ নহু কারুণ্যং নাপি পূর্ণকামত্বাদিকং গোচারণাদ্যহুপপত্তেস্তুত্রাহহিহ্বৈতি । অসকৃৎ যুতঃ শ্রীঃ
 সম্পন্নস্বীঃ স্বাত্মনো দোষস্য চাকল্যস্য অপবর্গেণ ত্যাগেন বিশিষ্টা চাকল্যাঃ পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ । তস্যাপি যং যাক্কাদিকং জনান্
 অস্বদ্বিধান্ মোহয়তি নায়মীশ্বর ইতি প্রত্যায়য়তি ॥

মোহমেব বিবৃণুন্তি দেশ ইতি ॥ ৩৫ ॥

দৃঢ়া ভক্তি হইয়াছে, আমরা সংস্কারাদিবিশিষ্ট হইয়াও তাহা উপার্জন করিতে পারিলাম না, নিশ্চয়
 বোধ হইতেছে গৃহব্যাপারে প্রমত্ত হইয়া আমরা স্বার্থবিষয়ে বিমূঢ় আছি । যাহা হউক, গোপদিপের
 বাক্য আমাদের সন্মতি স্মরণ করাইয়াছিল, নচেৎ কৈবল্য হেতু পূর্ণকাম এবং সর্বকল্যাণ পতি পরমে-
 শ্বরের অস্বদ্বাদিতে প্রয়োজন কি ! ইহা যে সেই পরমেশ্বরের বিড়ম্বন মাত্র ॥ ৩৪ ॥

ফলতঃ স্বয়ং লক্ষ্মী পাদস্পর্শ প্রত্যাশায় আপনার চাকল্যাদি দোষ পরিহার পূর্বক অথ সকলকে
 পরিত্যাগ করিয়া বারম্বার বাঁহার উপাসনা করিয়া থাকেন, তাঁহার যাক্কা অংশয় জনমোহিনী । যাহা
 হউক, দেশ, কাল, দ্রব্য, মন্ত্র, ঋত্বিক্, অগ্নি, দেবতা, যজমান, যজ্ঞ এবং ধর্ম্ম এ সকল
 বাঁহার স্বরূপ ॥ ৩৫ ॥

সএব ভগবান্ সাক্ষাৎ বিষ্ণুর্যোগেশ্বরেশ্বরঃ । জাতো যদুষ্টিত্যাশুখ ইপি মূঢ়া ন বিদ্যহে ।

তস্মৈ নমো ভগবতে কৃষ্ণায়াকুঠমৈধশৈ । যন্মায়ানোহিতধিয়ো ভ্রমামঃ কৰ্ম্মবজ্জ্বহ ।

স বৈ ন আদ্যঃ পুরুষঃ স্মায়ানোহিতাত্মনাং । অবিজ্ঞাতানুভাবানাং কন্ডমহঁত্যতিক্রমং ॥ ৩৬ ॥

ইতি স্বায়মমুস্মত্য কৃষ্ণে তে কৃতহেলনাঃ । দিদৃক্ষবো ব্রজমথ কংসাঈতীতা নচাচলন্ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীভগবদ্গীতা ।

ইত্যাশুখঃ এবং সৰ্ব্বত্র শ্রুতবস্তো বয়ং হি তথাপীতি ॥ ৩৬ ॥

নচাচলন্ তয়োর্দিশনার ন জগ্মুঃ ॥ ৩৭ ॥

বৈকবতোষণী ।

মুচ্যমেব দর্শয়ন্ত স্তং কারণ মায়াপ্রভাবেন বিস্মিতাঃ সন্ত স্তদপগমায় ভক্ত্যা সৰ্ব্বজ্ঞঃ তদীশ্বরমেব প্রণমন্তি নম ইতি । ভগবতেহঁচিহ্ন্য-
নৈতৈশ্বৰ্য্যায় অকুঠমৈধশে অলুপ্তজ্ঞানায় স্বেবাং তদৈশ্বরীত্যাহার্হণ্যায়গেতি । ভ্রমামঃ পুনঃ পুনঃ তদৈশ্বর্য্যভিনিবেশঃ প্রাপ্তুমঃ জলাব-
র্তাদিব কদাচিদপি ততো নির্গন্তং ন শক্লুম ইত্যর্থঃ ॥

এবং পরমদৈন্তব্যঃ গতাঃ শ্রীভগবন্তঃ ক্রময়ন্তি স ইতি । স কৃষ্ণঃ নোহঁস্মাকং অতিক্রমপরাধং কন্ডমহঁতি যোগ্যো ভবতি । তত্র হেতুঃ ।
স্বস্ত তদৈশ্বর্য্য মায়া মোহিতচিত্তানাং অতএব ন বিজ্ঞাতোহঁনুভাব স্তম্মাহাঁস্ম্যং যৈত্তেমাং । যদি চাস্মাকমপরাধ তথাপি স আদ্যঃ পুরুষঃ
সহস্রশীর্ষাদিরূপঃ তদুখাদেবোৎপন্নানাং বিপ্রাণাং পিতৃবদপরাধক্রমা যুক্তেতি ভাবঃ । যদ্বা । আদ্যঃ সৰ্ব্বশ্রেষ্ঠঃ অতো নিকৃষ্টানামস্মাকম-
পরাধং কন্ডমহঁত্যেব । কিন্তু পুত্রি শয়নাং পুরুষোহঁস্তর্ঘ্যামী অতন্তেন তথা নিযুক্তাঃ স্মঃ তদৈশ্বর্য্য কৃতবস্তো বয়মিতি । যদ্বা আদ্যঃ
পুরুষঃ পুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ । দীনবাংসল্য ব্রহ্মণ্যদেবত্বাদিতি নিজস্বাভাবিকমাহাঁস্ম্যং কন্ডমহঁত্যেবেতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

স্বমসাধারণঃ অসমপরাধঃ তদেব দর্শয়তি । কৃতং হেলনং মনুষ্যদৃষ্টাবজ্ঞা যৈত্তে । অতএব দিদৃক্ষবো ইপি সাধকসাপণায় মিলিতুমিচ্ছ-
বোহপি ব্রজং প্রতি নচাচলন্ সন্তদপি পাদবিক্ষেপং ন কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুর্থ কাংস্মোন কংসাঈতীতাঃ শ্রীভগবতি দৃঢ়বিশ্বা-
সামুৎপত্ত্যা নিজানিষ্টশক্যেত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অপরাধাদতিব্যগ্রাঃ প্রণমন্তি নম ইতি ॥

অতিদৈন্যগ্রস্তা ভগবন্তঃ ক্রময়ন্তি স বৈ ইতি । অতিক্রমং অপরাধং ॥ ৩৬ ॥

নমু তহিঁ তদানীমেব তত্রাশোকবনে গতা বিলম্ব্য ব্রজং বা গতা কথং ভগবন্তঃ শরণং ন গতা স্তত্রাহ দিদৃক্ষব ইতি । তদানীং
শোকাতুতাপাদিমহাঁং সর্বেকমত্যাভাষাশোকবনং ন গতা বিলম্ব্য সতি সাগ্নাহে ব্রজং প্রতি গতা বৈকমত্যে সতি নচাচলমিতি
চকারাজলস্তো হপীত্যাক্ষেপলঙ্কঃ । তত্র হেতুঃ সর্বেষামপি মনস্তোকঃ সহসৈবোদৃত ইত্যাহ কংসাঈতীতা ইতি । স্ত্রচৈকরক্তাস্বস্তান্তঃ
কংসো হৈদ্যাস্মাকং জীবিকাং হরিষ্যতীতি ভয়বাকুলা ইত্যর্থঃ । অন্তঃ পতাদিকর্ষক বধত্যাগাদিলক্ষণং ভয়ং ব্রাহ্মণীনাং কৃষ্ণ-
দর্শনে কিল ন প্রতিব্রাতি স্নেত্যত্র প্রেমৈব হেতুঃ । ব্রাহ্মণানাং মনঃকলিতোভয়াভাস এব তত্র প্রতিব্রাতি স্নেত্যত্র ভগব-
ন্যট্টেব হেতু জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৭ ॥

সেই ভগবান্ সাক্ষাৎ যোগেশ্বরদিগের ঈশ্বর, বিষ্ণু, যদুকুলে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন, যদিও এই-
রূপ সৰ্ব্বত্র প্রবণ করিতেছি, তথাপি আমরা এমত মূঢ়, যে, তাঁহাকে জানিতে পারি নাই, এক্ষণে
অকুঠমৈধা সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে নমস্কার করি । যাঁহার মায়ায় মোহিত হইয়া আমরা কৰ্ম্মমার্গে
ভ্রমণ করিতেছি । সেই আদ্য পুরুষ আমাদের এই অপরাধ ক্রমা করিতে যোগ্য হয়েন, তাঁহার
মায়াজালেই আমাদের চিত্ত মোহিত হইয়াছে, তাহাতেই আমরা তদীয় অনুভাব জানিতে
পারি নাই ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্ ! সেই সকল বিপ্র এই প্রকারে শ্রীকৃষ্ণের প্রতি অবহেলন কর্ত্ত আপনাদের অপরাধ
স্মরণ করিয়া যদিও তাঁহাকে দর্শন করিতে ইচ্ছুক হইলেন তথাচ কংসভয়ে ভীত হওয়াতে কিছুতেই
তথায় যাইতে পারিলেন না ॥ ৩৭ ॥

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বজ্র-
পদ্ম্যুপচর্য্যাগ্রহণং ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥ ২৩ ॥ ১ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

ভগবানপি তত্রৈব বলদেবেন সংযুতঃ । অপশ্চম্বিবসন্ গোপানিস্রুয়াগকৃতোদ্যমান্ ।

শ্রীধরমুনী ।

॥ ১ ॥ ইতি দশমে ত্রয়োবিংশঃ ॥ ১ ॥

চতুর্বিংশে মহেশস্য মথং ব্যাবর্ত্য হেতুভিঃ । কৃষ্ণঃ প্রবর্তয়ামাস গোবর্দ্ধনমখোৎসবং । ভূহবাণাং ক্রিয়াগর্ভং নিরস্ত বঃস্র-
বুত । মথবন্দ্যতভায় তন্মথং সন্মাবারয়ং ॥ ১ ॥

ব্রাহ্মণাঃ কংগাডীতাঃ স্বাপ্রমহা এব ভগবন্তমতজন্ ভগবানপি তত্রৈব নিবসন্ ইন্দ্রয়াগকৃতোদ্যমান্ । গোপানপশ্যাদিত সখকঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষন্যাং দশমটিপ্পন্যাং ত্রয়োবিংশঃ ॥ ১ ॥

পূর্বে ব্রহ্মকুমারীঃ প্রতি যাতাবল্ল ব্রজং সিদ্ধা ময়েমা রন্তথ ক্ষপা ইতি হেমন্তগতা বা নিজাদীকৃতা ত্বাহু শরজ্ঞাত্ৰিভু তাত্ৰিঃ সহ
শ্রীভগবানরমত তাঃ ধনু শরদন্তরা ব্যবহিতশরংসবক্রিষ্ট এব সন্তবন্তি তদ্রমণারন্তশ শরংপূর্ণিয়ারামেব নির্দেহ্যতে সাচ শরমধ্যাহ্না-
ধিনপূর্ণিমেব সংবধ্যতে । কাঠিকশুক্লপ্রতিপদি যেষা গোবর্দ্ধনপূজা সাচ রাসলীলায়াং ব্রজদেবীতিরহুকৃতা গোবর্দ্ধনপূজানন্তরমেব
বরুণলোকগমনং ততঃ পূর্বাঃ শরদমেবারভ্যাগামিনীঃ যাবৎক্রমানোসাবর্দ্ধনপূজা বরুণলোকগমনবজ্রহরণযজ্ঞপদ্ম্যুপচর্য্যাগ্রহণরাস-
লীলা জ্ঞেয়াঃ । তত্র তন্তবর্ধনির্গমঃ কলমধ্যাহ্নে করিক্যতে বৈপরীত্যোক্তিত প্রেমবৈবশ্রাং কচিং সজাতীরষাক । অথ ভগবানপি
তত্রৈবেত্যভ্যায়মর্থঃ । অত্র তদ্যাগবোগাগোষ্ঠনিকট এব স্থানবিশেষে সন্ময়া নিবসন্তো গোপাঃ কৃতোদ্যমা বভূবুঃ তত্র ভগবানপি
তত্রৈব বলদেবেন সংযুতো নিবসন্ ইন্দ্রয়াগকৃতোদ্যমান্ গোপানপশ্যং পশুরেনাদীং তদ্রূপেণ যাগান্তর সাধনেচ্ছয়া নতু প্রথমং
কিকিছুক্তবান্ ইত্যর্থঃ । যতু শ্রীবিষ্ণুপুরাণে বিমলাধ্বনকন্ডে কালে চাভ্যাগতো ব্রজং । দদর্শেন্দ্রমহারজ্ঞাঘোদ্যাতাংস্তান্ ব্রজো-
কস ইতি শ্রীহরিবংশে ব্রজমাজ্ঞতুতো তু ব্রজে শুশ্রুবতুতদা । প্রাপ্তং শত্রুং মহাবীবো গোপাংশোৎসবলালসানিতি । তৎ ধনু
সামান্ততো দর্শনমত্র তু বিশেষ ইতি তেদঃ । এষা ক্রীড়া কাঠিকশুক্লপ্রতিপদোব কাঠিকবিধানস্য মধ্যদেশীয়ানামাচারস্যচ । ভূত-
এব প্রযুক্তোঃ । অপশ্চভূষণং বর্ধমিতি বক্ষ্যমাণাক । তথা চোক্তং পাশ্বে । দীপাধিতা অমাবাস্যাকৃত্যন্তে । প্রাতর্গোবর্দ্ধনঃ পূজো
রাজৌ দ্যুতং প্রবর্তত ইতি । তন্মথং শ্রীহরিবংশে বর্ধাশবৎসন্ধিপ্রারম্ভনং সমুদ্রতীরাদিবং মধ্যদেশেহপি তদানীং বর্ধাণাং বাহ-
ল্যেন কদাচিং সর্কাস্বিনবাপ্তাপেক্ষয়া ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীদশমে শ্রীজীবগোন্মমিকৃতক্রমসন্দর্ভে ত্রয়োবিংশঃ ॥ ১ ॥

ভগবানপীতি । অত্রাপিগন্ধেন তত্রৈব নিবসন্তিভীষং চৈব লভ্যতে । এবং তে পত্নীসঙ্কেনাতিবিস্তৃতা অসম্মিহিতানাচলন্ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ ১ ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ত্রয়োবিংশোহস্ত দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ ১ ॥

অপিত্রা সহ সংলপ্য মথং ব্যাধুয় বজ্রিনঃ । চতুর্বিংশে গিবীজস্য মথং প্রাবর্তয়কুরিঃ । গোষ্ঠিস্যাহান্যাং নিবসন্ কহাতৃভিঃ
সহ নন্দ ইন্দ্রয়াগসংভারসিদ্ধার্থ গোপানুদেখ্যাজয়ামাস । ভগবানপি তত্রৈব নিবসন্ ইন্দ্রয়াগকৃতোদ্যমান্ গোপান্ অপশ্চাদিত
সখকঃ ॥

পূর্বপূর্ববর্ধদৃষ্টবাতস্যাতিজোহপি । সর্কাস্থেতি । যদ্যপ্যন্তর্ধানিস্বরূপেণৈব্যাগে স্বরমেব প্রেরয়তি তদপি লীলাকৌতু-

॥ ১ ॥ ইতি দশমে ত্রয়োবিংশ ॥ ১ ॥

চতুর্বিংশ অধ্যায়ে হেতুপ্রদর্শন পূর্বক ইন্দ্রযজ্ঞনিবারণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক গোবর্দ্ধনমহোৎ-
সবের প্রবর্তন (আরম্ভ বর্ণন) ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন, বিশ্রাণ কংসভয়ে স্ব ২ আশ্রমে থাকিয়াই শ্রীকৃষ্ণের উপাসনা করিতে লাগি-

তদভিজ্ঞোহপি ভগবান্ সৰ্বাত্মা সৰ্বদৰ্শনঃ । প্রপ্রাবনতোহপৃচ্ছবৃদ্ধানন্দপুরোগমান্ ॥ ১ ॥
কথ্যতাং মে পিতঃ কোহয়ং সন্তমো ব উপাগতীঃ । কিং ফলং কস্য বোদেদঃ কেন বা সাধ্যতে মথঃ ॥ ২ ॥
এতদ্ ক্রুহি মহান্ কামো মম শ্রবণে বর্ততে । যদা । তব মহান্ কামো দৃষ্টত ইতি ॥ ৩ ॥

ঐন্দ্রিয়বৃত্তি ।

বৃথা সন্তমো ন ভবতি মথোঃসমিতি চেৎ কিমত্র ফলং কা দেবতা কেনাধিকারিণা কেন সাধনেন বা সাধ্যতে ॥ ২ ॥
এতদ্ ক্রুহি মহান্ কামো মম শ্রবণে বর্ততে । যদা । তব মহান্ কামো দৃষ্টত ইতি ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভক্ত্য ভগবান্ পূৰ্বপূৰ্বদৃষ্টস্য ইজ্জমথস্য তথা ঐন্দ্রিয়বৃত্তিঃ প্রপ্রাবনতোহপৃচ্ছবৃদ্ধানন্দপুরোগমান্ অপ্রচ্ছৎ । তত্রচ
ভগবানপি সূৰ্যসমগুণনিধিভেদে বিনয়ানন্দ এব সন্নপৃচ্ছৎ অভিজ্ঞানে হেতুঃ সৰ্বসাত্মা পরমাশ্ৰেতি প্রপ্নে হেতুঃ সৰ্বান্ দৰ্শয়তি স্বার্থে
প্রবর্তয়তি ইতি তথা সঃ । ভবতু নাম পূৰ্বেবাঃ মদ্যবহিতানাং মদ্যবিরহদেবতাপূজাদিকং কিম্বোবাঃ নঃসমিহিতানাং মদন্তরঙ্গপূজ-
রৈব মৎস্বকরী মৎপিঙ্গাদীনাম্ তদুঃখিতাগামিত্যাদিলক্ষণমহামহিমমদ্যবহিতকুদ্রস্য তত্রাপি মহাগৰ্ভস্যোক্তস্য পূজা মম হঃখকরীতি
সুশ্রুতি পরমাস্তরঙ্গগোবৰ্দ্ধনপূজাপ্রবর্তনেচ্ছরৈব বুদ্ধেযু তত্রৈব মুখ্যতা আত্মীয়তাপেক্ষা বিশেষতঃ স্থপিতরি প্রপ্ন এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ১ ॥

কথ্যতামিচ্ছকং । মে মমঃ কথ্যতামিতি সৰ্ব্বোক্তে জানন্তি কেবলং ময়ৈব ন জায়তে ইতি মাং প্রত্যোব কথ্যতামিতি ভাবঃ ।
এবা চ পিতৃসন্তোষার্থমোদ্ধপ্রায়লীলৈব । আবশ্যকতঃশ্রবণায় । বো যুয়াকং সৰ্বোষামেব নহু কেবাশ্রিৎ । অত্রচ সন্তমন্তরা
বিশেষঃ বৈষ্ণব্যাং বা । শ্লেষণ সম্যক্ ভ্রম এবোত্থাঃ । উপাগতো দূরে স্বাত্মং যোগোহপি সমীপং প্রাপ্ত উপৰ্যাপতিত ইতি বা ॥ ২ ॥

কেনেতি তৃতীয়ান্তপদে ন কৰ্ত্তকরণয়োঃ প্রশ্নঃ । এতদক্রুহীতি পুনরুক্তিনির্জ্ঞাত্যতিশয়বোধনায় মমঃ মাং প্রীগয়িতুমিত্যর্থঃ ।
যদা নহু বালকে বয়ি তৎকথনেন কিং তত্রাহ । শুক্রববে পুত্রশ্চেচ্ছাঃ পুয়য়িতুমবশঃ যুজাত ইতি ভাবঃ । শ্লেষণ শুক্রবুঃ ধর্মমাত্রমাং
ইতি জ্ঞানোবশকতোক্তা পিতরিতি পুনঃ সম্বোধনং শ্লেহবিশেষজননায় ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

চকারাদবৎকিঞ্চিৎ তৎসামুখ্যেন যজ্ঞমেব কুর্ন্তো হতিষ্ঠন্ অথ কিঞ্চিৎকালান্তরে ভগবানপি বলদেবেন সংযুত শুভ্রৈব নিবসন্ স্বয়ং
যজ্ঞ নিবসতি তত্রাপীত্যাঃ । ইত্যভিলাষসমস্তসং দর্শিতং । ব্রহ্মাদিহুর্ভূতং তৎ সংবাসমহেতুমেভ্য শুভ্র্য ইন্দ্রস্যাতিকোদিত্যৎ । বল-
দেবেন সংযুত ইতি স কদাচিৎ সোঢ়ং শক্লোতি বলদেবন্ত তৎপরমভক্তৌ নৈবেদ্যার্থঃ । তস্য যজ্ঞস্য অভি সৰ্বতোভাবেন সিদ্ধান্তা-
ষ্ঠানাদি প্রকারেণ জানাতীতি তদভিজ্ঞতাদৃশোহপি পূৰ্বপূৰ্বমপায়ঃ জানাত্যোব তত্রাপি বং পৃছতি তৎ পুনরিত্যং প্রত্যনাদরেনৈ-
বেতি গম্যতে ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ঐন্দ্রিয়নাথচক্রবর্তী ।

কার্থমিত্যর্থঃ । সৰ্বং ইজ্জগৰ্ভখণ্ডনসপ্তরাত্রপর্যন্তপ্রিয়জনসহরাসবিলাসাদিকমুদকং পশুতীতি সঃ ॥ ১ ॥

মথো ভবিষ্যতি তৎসিদ্ধার্থময়ং সন্তম ইতি চেৎ কিমত্র ফলং কস্য বোদেদঃ কো দেবোহত্র পূজ্যেভে ন নির্দিষ্ট ইত্যর্থঃ । কেন
কত্রা করণেন বা ॥ ২ ॥

নহু বালকস্য তব কিমেতৎ প্রশ্নে উত্রাহ মহান্ কামোহভিলাষো মমাত্র বর্ততে । যদা । মহান্ কামো যুয়দাদীনামত্র দৃষ্টতে
অতএব তৎ শুক্রববে শুক্রবুঃ মাং প্রীগয়িতুমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

লেন, ঐ দিকে বলদেবের সহিত ভগবান্ সেই স্থানেই অবস্থান করিয়া গোপদিগকে ইন্দ্রযাগার্থ
উদ্যোগ করিতে দেখিলেন । ভগবান্ সৰ্বাত্মা এবং সৰ্বদৰ্শী, ইহাতে যদিও স্বয়ং ঐ বিষয়ের তত্ত্ব
অবগত হইলেন তথাচ বিনয়ানন্দ হইয়া নন্দ প্রভৃতি বৃদ্ধ ২ গোপগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১ ॥

হে পিতঃ । আপনাদিগের কোন বিষয়ে এই উদ্যোগ উপস্থিত ? বৃঃ । উদ্যোগত হইতে পারে না,
বোধ করি কোন যজ্ঞ হইবে, যদি তাহা হয় তবে এই যজ্ঞে কি ফল, দেবতাই বা কে, কি প্রকার
ব্যক্তিই বা ইহাতে অধিকারী, কি সাধন দ্বারাই বা অনুষ্ঠান করিতে হয় ? ॥ ২ ॥

হে পিতঃ । এ বিষয়ে আপনকার স্মরণ্য কামনা দেখিতেছি অতএব আগি শুনিতে বাসনা করি,
সবিশেষ করিয়া বলুন ॥ ৩ ॥

নহি গোপ্যং হি সাধুনাং কৰ্ত্তং সৰ্ব্বাঙ্গনামিহ । অন্তঃস্বপনদৃষ্টীনামিত্রোদাস্তবিধিবাং ॥ ৪ ॥
উদাসীনোহরিবৰ্জ্য আত্মবৎ স্নেহদুচ্যতে ॥ ৫ ॥

ঐধরস্বামী ।

ভূকীঃ স্থিতঃ প্রত্যাহ নহীতি । সৰ্ব্বাঙ্গনাং সৰ্ব্বাঙ্গদৃষ্টীনাম্ অতএব ন বিদ্যাতে স্বঃ পর ইতি দৃষ্টির্থেবাং পর ইতি দৃষ্টাভাবাদেব তত্তেদামিত্রোদাস্তবিধিবাং ন সন্তীত্যাহ অমিত্রেতি । ন মিত্রঃ উদাস্তঃ উদাসীনঃ বিষ্টিচ্চ যেবাং তেবাং কৰ্ত্তং কৰ্ম্ম নহি গোপনীয়ঃ কিঞ্চিদন্তীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

সত্যপি ভেদদর্শনে উদাসীনঃ শক্রবৰ্জ্যঃ । আত্মতুল্যত্বাৎ স্নেহমন্ত্রেণ ন বৰ্জনীয় ইত্যাহ উদাসীন ইতি ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

পূৰ্ব্বপূৰ্ব্বমপ্যং জ্ঞানাত্যেব তথাপি যৎ পৃচ্ছতি তত্র সোমুঠমিহ যৎ পৃচ্ছতি তৎ পুনরিত্রঃ প্রতি অনাদরেণৈবতি গম্যতে নারায়ণসমগুণত্বাৎ তজ্জয়িদানবহুদননাচেতি সংশয়া ভূকীঃ স্থিতঃ প্রত্যাহ নহীতি সার্ধেন । তত্র নহীত্যেকং উদাসীন ইত্যেকং সাধুনামিতি তেবাং বিকল্পপ্রবৃত্ত্যা গোপ্যত্বাভাবাৎ সাধুনামেব লক্ষণং সৰ্ব্বাঙ্গনামিত্রাদিবিশেষণত্বেন পরমাত্মা তদুদাসীন ইহ জগতি কুত্রাপীত্যর্থঃ । অতঃ স্তত্তল্লক্ষণবত্তিৰ্ভবত্তি গোপয়িতুং যুক্ত্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নমু নিজহিতার্থং দেবতারাদিকানাং কুতঃ সৰ্ব্বাঙ্গত্বা যুক্তা অতোহস্বপন দৃষ্টিভাদিকং তব নাত্যেব ইতি ভবতু তথাপি স্মি গোপয়িতুং ন যুক্ত্যত এবত্যাহ উদাসীন ইতি । বৰ্জ্যঃ মন্ত্রভক্তত্বাৎ অহন্ত স্নেহং পরমাত্মরসঃ পুত্র এবত্যেত্যো ন বৰ্জ্য এবতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নারায়ণসমগুণত্বাৎ । তজ্জয়িদানবহুদনননাচেতি সংশয়া ভূকীঃ স্থিতঃ প্রত্যাহ উদাসীন ইতি ॥ ৫ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

ব্রহ্মস্বাদানতিকোবিদবালকাদিষু বক্তৃমুনহমিতি চেত্তত্র স্বস্যাতিকোবিদস্বমুক্তিবৈচিত্র্যেব দ্যোতয়মাহ ন হীতি । সৰ্ব্ব এবাঙ্গান আত্মতুল্যা যেবাং তেবাং অতএবাং সোহস্তরসঃ অয়ং পরো বহিরঙ্গ ইতি ন বিদ্যাতে দৃষ্টি র্থেবাং তেবাং অতএব তত্তেদামিত্রোদাসীনবিধিবাং ন সন্তীত্যাহ অমিত্রেতি ॥ ৪ ॥

গৃহস্থা বয়মেবমুতাঃ সাধবো ভবিতুং ন শক্যম্ ইতি চেত্তপসি ময্যেতল্লোপয়িতুং ন যুক্ত্যতে ইত্যাহ উদাসীনো হরিবদিতি । তুল্যার্থকবতিপ্রত্যয়েনারিণা তুল্য উদাসীনো বৰ্জ্য ইত্যর্থঃ । অরিসাধন্যাকাশ্যারিমিত্রেশ্বনাপচিকীর্ষাবত্মরসপকারবত্মাদিতি জ্ঞেয়মতএব । যো বিপক্ষঃ স্নেহংপক্ষঃ স তটস্থো নিগদ্যতে । ইত্যুদাসীনীলমণো তল্লক্ষণং দৃষ্টং । যন্তু দাসীনো নারিণা তুল্যোনাপি স্নেহদা তুল্যঃ স তু ন বৰ্জ্যো নাপ্যপাদেয়ঃ স্বকৃত্যেদ্বিত্যত এব স ন উট্টকিতঃ । স্নেহদাত্মমিত্রবাদাত্মবদ্বিধাস্য ইত্যর্থঃ । অহন্ত পুত্রঃ স্নেহদঃ সকাশাদপ্যস্তরঙ্গ ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

তথাপি পিতাকে ভূকীভূত থাকিতে দেখিয়া পুনরায় বলিলেন পিতঃ ! যাঁহারা সৰ্ব্বত্র আত্মদর্শী হাবর জঙ্গমাদিতে ও আত্মা ভিন্ন কিছুই দেখেন না অতএব যাঁহাদের ইনি আত্মীয়, ইনি পর, এতক্রপ ভেদদৃষ্টি নাই, ভেদজ্ঞান না থাকা প্রযুক্ত তাঁহাদিগের মিত্র উদাসীন ও শক্র কেহই নাই, সে সকল পুরুষের কোন কর্মই গোপনীয় নাই ॥ ৪ ॥

আর যদিও ভেদজ্ঞান থাকে তথাচ উদাসীন ব্যক্তিই শক্রর ন্যায় পরিত্যজ্য হয়, স্নেহজন আত্মতুল্য, তাহাকে মন্ত্রণাবিশয়ে ত্যাগ করা উচিত নহে ॥ ৫ ॥

অজ্ঞানজ্ঞান চ কৰ্ম্মাণি জনোহ্ময়মভূতিৰ্ভিত্তি । বিহ্বলঃ কৰ্ম্মসিদ্ধিঃ শ্রাদ্ধথা নাবিহ্বলো ভবেৎ ॥ ৬ ॥
তত্র ভাবঃ ক্রিয়াবোগো ভবতাং কিং বিচারিতঃ । অথবা লৌকিকভ্রমে পৃচ্ছতঃ সাধু ভগ্যতাং ॥ ৭ ॥
শ্রীমদ্ উবাচ ।

পৰ্জ্জন্যো ভগবানিশ্রো মেঘান্তশাস্ত্রমূর্তয়ঃ । তেহভিবৰ্হন্তি ভূতানাং প্রীগনং জীবনং পরঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

কিঁক বুদ্ধিঃ সহ বিচার্য জ্ঞাৎস্ব কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যং নতু গতাহুগতিকমাত্রেণেত্যাহ জ্ঞাৎস্বিত্তি অজ্ঞানজ্ঞান তত্র বিহ্বলো যথাবৎ কৰ্ম্মকলং
স্যাৎ ॥ ৬ ॥

ভবতাময়ঃ ক্রিয়াবোগঃ শাস্ত্রতো বিচারিতঃ প্রবৃত্তঃ লৌকিক আচারপরিপ্রাপ্তো বেতি সাধু সোপপত্তিকং ভগ্যতাং কথ্যতাং ॥ ৭ ॥
আচারপরিপ্রাপ্ত এবতি স্নেহতু কমাং পৰ্জ্জন্য ইতি । আয়মূর্তয়ঃ প্রিয়মূর্তয়ঃ । ততঃ কিমত আহ ত ইতি ॥ ৮ ॥

বৈকবতোষনী ।

অজ্ঞানজ্ঞান দৃষ্টপদপদার্থঃ । কৰ্ম্মাণি দৃষ্টাদৃষ্টকলানি ক্রিয়াদিবাগাদীনি । যথা যথাবৎ ॥ ৬ ॥

তত্র তেহু কৰ্ম্মহু ক্রিয়াবোগ ইদমদৃষ্ট কলং কৰ্ম্ম ভবতাং কিং বলু বিচারিতঃ শাস্ত্রিকপ্রমাণস্বাং ভবিচারপ্রাপ্তঃ কিমথবা লোক-
পদপদার্থা এব প্রাপ্ত ইতি সাধু সোপপত্তিকং ভগ্যতাং । ভাবদিত্তি প্রায়ঃপদার্থঃ কৰ্ত্তব্যমিত্যর্থঃ । অনেন তত্তদভিভবমপি
নুচিভৎ । নিজোক্তিপ্রাধান্য ॥ ৭ ॥

পৰ্জ্জন্যো বৃষ্টিধারা ভগবানীশ্বর ইতি তত্ত্ববিবেচন প্রীগনং সত্ত্বপকং জীবনং মৃতপ্রায়াণ্যং তৃণাদীনাং প্রীগনং ॥ ৮ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

কৰ্ম্মাণি দৃষ্টাদৃষ্টকলানি ॥ ৬ ॥

তত্রাদৃষ্টকলঃ ক্রিয়াবোগো বিচারিতঃ শাস্ত্রধারা জ্ঞাতঃ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কিঁক বুদ্ধিমত্তরজননে সহ বিচার্য জ্ঞাৎস্ব কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যং নতু গতাহুগতিক ভায়েনেত্যাহ জ্ঞাৎস্বিত্তি । জ্ঞাৎস্ব অজ্ঞানজ্ঞান
কৰ্ম্মাণি দৃষ্টাদৃষ্টকলানি ক্রিয়াদি বাগাদীনি ॥ ৬ ॥

বিচার্য জ্ঞাৎস্ব ক্রিয়ত ইতি চেষত আহ । তত্র কৰ্ম্মহু মধ্যে ক্রিয়াবোগো ভবতাময়দৃষ্টকল এব কিং শাস্ত্রপ্রাপ্তস্বেন বিচারিতঃ
অথবা লৌকিকঃ লোকাচারপ্রাপ্তস্বেন ॥ ৭ ॥

লোকাচারপ্রাপ্ত এবতি সোপপত্তিকমাং পৰ্জ্জত ইতি । প্রীগনং সত্ত্বপকং জীবনং মৃতপ্রায়াণ্যপি তৃণাদীন জীবনভীতি তৎ ॥ ৮ ॥

অপর লোকে জানিয়া ও না জানিয়া কৰ্ম্ম করিয়া থাকে সত্য, কিন্তু সুহৃদগণ সহ বিচারপূৰ্ব্বক
জানিয়াই কৰ্ম্ম করা উচিত, জানিয়া কৰ্ম্ম করিলেই বিদ্বানব্যক্তির যথাবৎ কৰ্ম্ম ফল হয়, অবিদ্বানের
হয় না ॥ ৬ ॥

অতএব জিজ্ঞাসা করি, আপনাদিগের এই যে ক্রিয়া আরক হইয়াছে এতদ্বিষয়ে কি কি বিচার
করিয়াছেন ? ইহা কি শাস্ত্রতঃ প্রবৃত্ত অথবা লোকাচার প্রাপ্ত ? পিতঃ ! এতদ্বিষয়ে উপপত্তির
(যুক্তির) সহিত বিবরণ বর্ণন করুন ॥ ৭ ॥

নন্দ কহিলেন হে তাত ! ভগবান্ ইন্দ্র পৰ্জ্জন্মরূপী, মেঘসকল তাঁহার প্রিয়মূর্তি, সেই সকল
মেঘ প্রাণিগণের প্রীতিজনন এবং জীবন কারণ বারি বর্ষণ করিয়া থাকে ॥ ৮ ॥

তং তাত বয়মন্তেচ বামুচাংপতিমীশ্বরং । ত্রেতসুত্রেতসা সিদ্ধৈক যজন্তে কৃত্তভিনরাঃ ॥ ৯ ॥

তচ্ছেষেণোপজীবন্তি ত্রিবর্গফলহেতবে । পুংসাং পুরুষকারাণাং পর্জন্তঃ ফলভাবনঃ ।

য এনং বিন্শজেক্ষ্মং পারম্পর্যাগতং নরঃ । কামাদ্বেষান্তয়ান্নোভাং স বৈ নাপ্রোতি শোভনং ॥ ১০ ॥

ঐশ্বর্যবানী

তমিহং । বামুচাং মেধানাং । ত্রেতসা তদ্বৃষ্টপয়সা ॥ ৯ ॥

উপজীবন্তি জীবিকাং কল্পয়ন্তি ধর্মার্থকামসিদ্ধয়ে । নহু কৃষাদিহি জীবতাং কিমিহং তত্রাহ পুংসামিতি । ফলভাবনঃ ফলসাধনঃ পর্জন্যং বিনা কৃষাদি বৈফল্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তাতেতি সলালনং সঙ্ঘোদনং । নিজোক্তো প্রকারঃ তদর্থাবগমার্থকং বয়ং গোপাঃ নচ গোপালনার্থং কেবলং বয়মেব কিম্বন্যেচ নরাঃ সর্কে । নহু সূর্যাঃ স্বরশ্মিতি ভৌমঃ রসমাক্রুযা বর্ষতীত্যাদি বচনাং সূর্যাহৃষ্টিঃ প্রসিদ্ধা তত্রাহ । বামুচাং মেধানাং পতিং মেঘরূপাণাং সূর্য্যরশ্মীনামপি সএবেশ্বর ইত্যর্থঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ভৌমমেতং পয়োদুগ্ধং গোভিঃ সূর্য্যস্ত বারিভৈঃ । পর্জনঃ সর্কলোকস্ত ভবায় ভুবি বর্ষতীতি । কৃতঃ ঈশ্বরঃ দেবেজ্জবাদিত্যর্থঃ । অন্তথা । ভয়মুংপাদয়েদগীতি ভাবঃ । যদ্বা বৈষ্ণবপ্রবরাণাং ভবতাং নাত্ত- দেবতাপূজা বৃত্তা তত্রাহ ঈশ্বরঃ অন্তর্ধানিদৃষ্টোত্যর্থঃ । অন্তং সমানং । ত্রেতসা সিদ্ধিরিতি তদ্বক্তৃত্বশ্রমাকং স্বাম্যভাবেনাদৌ তৈত্তংপুঞ্জৈব যুক্তেতি ভাবঃ । অন্তথাহকৃতজ্ঞানিদোষপ্রসক্তেঃ । যজন্ত ইতি প্রথমপুরুষধর্মার্থং যজামঃ । এবমগ্রে চোপজীবন্তি ইতি । যদ্বা পুত্রাতিপ্রায়জ্ঞামেন তদ্বাগুনজননভয়ান্নিজদোষপরিহারার্থমন্তেযাং প্রাধান্তবিবক্ষয়া তৈঃ সহ বিশেষসম্বন্ধেন প্রথম- পুরুষত্বং ॥ ৯ ॥

নহু তর্হি তৈরশ্রমাকং কো নামোপকারঃ তত্রাহ তচ্ছেষেণেতি । ত্রিবর্গঃ ধর্মার্থকামাঃ সএব ফলং তস্ত হেতবে সিদ্ধার্থঃ । এবং দৃষ্টাদৃষ্ট- ফলহেতুতোক্তা । পুংসামিতি তৈ ব্রাহ্মণ্যাতং । যদ্বা নহু পুরুষপ্রযত্নে ধর্মাদিকং সৎসৃজি তত্রাহ পুংসামিতি । দেবতাপ্রসাদেনৈব ধর্মাদিসিদ্ধেঃ । পর্জন্যস্ত চ দেবরাজবাদিতি ভাবঃ । পুরুষকারাণাং উদ্যমানাঃ ॥

ব্যতিরেকে দোষমপাহ য ইতি । কামাং অনৃষ্টবিষয়াং ঘেযাং দেবতাবিষয়াং তদুপাসকবিষয়াহ । ভয়াদিরোমিজনহেতুকত্বাং লোভাং দৃষ্টবিষয়াং । বাশকো হত্ৰাধ্যাহার্যাঃ । শোভনং নাপ্রোতীহামুত্র চ তস্ত ক্ষেমং ন স্তাদিত্যর্থঃ । অত্রৈষাং শ্রীভজবাসিনাং ত্রিবর্গ- লিপ্সা তদোবজিহীর্ষা চ শ্রীকৃষ্ণকনিনবন্ধনেতি প্রতিপাদিতমেব । ততঃ সর্কসম্বাসনানিরোমণিতানেব ধত্তে ইতি বিবেচনীয়াং ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তাতেতি সলালনসঙ্ঘোদনেন । তাদৃশপূজাদেবতানামেবাহুগ্রহেণৈব তাবদঙ্গবান্ কঃ পুত্রঃ প্রাপ্তোহস্যতস্তংপূজা প্রত্যাখ্যানঃ যদ্বা শুভংযুনা ন কর্তব্যমিতি দ্যোতিতং । বস্ততস্তদ্বজ্ঞে কর্তব্যভিমানোহপি নোচিত ইত্যাহ । ত্রেতসা তদ্বৃষ্টপয়সা সিদ্ধৈঃ ॥ ৯ ॥

তচ্ছেষেণ তদ্বজ্ঞাবশিষ্টেনাগ্নে উপজীবন্তি জীবিকামুপকল্পয়ন্তি । নচ জীবিকাহপি যথেষ্টবিষয়তোগার্হেত্যাহ ত্রিবর্গেতি । পুরুষ- কারাণাং ত্রিবর্গার্থমুদ্যমানাং ফলং যত্রিবর্গএব তস্ত ভাবনঃ সাধকঃ । পর্জন্যাহৃষ্টি বৃষ্টেরনং অন্নাজীবিকা জীবিকাতো ধর্মো ধর্মো হুদ্যম ইত্যর্থঃ । যতো বস্ততঃ পর্জন্যএব ত্রিবর্গে মূলহেতুরতঃ পর্জন্য এবজাত ইতি ভাবঃ ॥

ব্যতিরেকে দোষমাহ য ইতি । কামাং স্বেচ্ছাতঃ লোভাং ত্রব্যাব্যাতাবিষয়াং ভীষণা লোকহেতুকাং । ঘেযাং দেবতাবিষয়- কাং ॥ ১০ ॥

আগরা এবং অন্যান্য মানবগণ মেঘপতি ঈশ্বর সেই ইন্দ্রকে তাঁহারই বর্ষণকরা বারিতে হুসিদ্ধ দ্রব্যজাত দ্বারা যজ্ঞ করত অর্চনা করিয়া থাকি ॥ ৯ ॥

তাহার অবশিষ্ট অংশ দ্বারাই ধর্ম অর্থ কাম এই ত্রিবর্গ নিমিত্ত সকলের জীবিকা কল্পিত হয় । হে বৎস ! কৃষাদিদ্বারা জীবিকা হয় এমন বলিতে পারা যায় না, কারণ পর্জন্যই পুরুষদিগের পুরুষকার, সকলের ফল সাধন অর্থাৎ বারিধরের বারিবর্ষণ ব্যতিরেকে কৃষাদি কদাপি সফল হইতে পারে না । হে তাত ! এই ইন্দ্রার্চন ধর্ম পারম্পর্যাগত আচারপ্রাপ্ত, যে মানব কাম অথবা ঘেয কিম্বা ভয় অথবা লোভ হেতু এই ধর্ম পরিত্যাগ করে তাহার কখনই কল্যাণ হয় না ॥ ১০ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

বচোনিশম্য নন্দস্য তথান্যেবাং ব্রজৌকস্যাং । ইন্দ্রায় মনুং জনয়ন্ পিতরং প্রাহ কেশবঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

কর্মণা জায়তে জন্তুঃ কর্মণৈব প্রলীয়তে । সুখং দুঃখং ভয়ং ক্ষেমং কর্মণৈবাভিপদ্যতে ॥ ১২ ॥

অস্তি চেদীশ্বরঃ কশ্চিৎ ফলরূপ্যহন্তকর্মণাং । কর্তারং ভজতে সোহপি নহকর্তুঃ প্রভূর্হি সঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরদ্বামী ।

ইন্দ্রায় মনুং জনয়মিতি কোপজননদ্বারা গর্ভগর্ভতাদিস্ত্রমবতারয়িতুং দেবতানিরাকরণং নন্দয়মেবাভিপ্ৰায়ঃ ॥ ১১ ॥

প্রথমং তাবৎ কর্মবাদেন দেবতাং মিরাকরোতি কর্মণেতি ॥ ১২ ॥

নহু জড়াং কর্মণঃ কেবলাং কথং ফলসিদ্ধিঃ স্যাৎ অহো অশীলিতমীমাংসানাং স্বমতিবিসিসিতশ্রদ্ধাকর্মণঃ ফলকারণত্বে বচনতো-
হবগতে কিং ততোহনুপপন্নং নাম কেচিৎ পুনরতিসাহসভীতাঃ কর্মপরতত্ত্বমীশ্বরঃ মন্যন্তে তন্নতমন্দ্য নিরাকরোতি অস্তি চেদিতি ।
স্বরং কর্মভি রলিপ্তোহিণ্যন্যেবাং জীবানাং কর্মণাঃ ফলরূপী ফলদাতা কর্তারং ভজতে তং কর্ম ফলদানেন ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তথান্যেবাং ব্রজৌকসাং বচোনিশম্যোতি তেহপি স্বয়ং বা শ্রীনন্দেনৈব প্রমাণিতা বা তথৈবোচুরিতি । ইন্দ্রায় মনুং জনয়মিতি তত্ত্ব
বহিরঙ্গমমনাদরণীয়ত্বক জ্ঞাপিতং পিতরমিত্যন্ত পরমাত্মরূপং পরমাদরণীয়ত্বক ব্যঞ্জিতং । কো ব্রহ্মা ঈশো ব্রহ্ম স্তৌ বয়তে নিজ-
মহিমা ব্যাপ্নোতীতি কস্তত্র বরাক ইন্দ্র ইতি বোধয়তি ॥ ১১ ॥

এবাং মংপিত্রাদিরূপনিভাপরিকরাণাং পূজাগ্রহণে কো নাম ইন্দ্র ইতি তন্নদহরণং যদ্যপি মনসি বর্ততে তথাপি নরলীলা-
পালনায় তদনুদবাটা কর্মবাদস্ত সর্বত্রাতিপ্রসিদ্ধত্বাৎ তন্নতাশ্রয়ণেনৈব প্রথমং পিত্রোক্তং পরিহরতি কর্মণেতি । প্রমীয়তে ম্রিয়তে ।
অত্রতু কর্মণেত্যত্র কর্তরি তৃতীয়া । প্রলীয়তে ইতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । হিলীয়তে ইতি পাঠে । তু হেতাবেব হি নিশ্চিতং । এবং জন্ম-
মরণে উক্তে জন্মমরণানন্তরক কর্মণৈব সুখাদিকমাহ সুখমিতি । ক্ষেমং অভয়ঃ । কর্মণেতি পুনঃ পুনরুক্তিস্তদেকহেতুতাবিবক্ষ্যা
তদাট্যার্থমেব শব্দস্বয়ক ॥ ১২ ॥

ফলং রূপয়িতুং দর্শয়িতুং দাতুং শীলং আশ্রুতি ফলরূপী । ভজতে অনুসরতি । কর্মানুসারেণৈব ফলদানাৎ । ব্যতিরেকেণ ভ্রতয়তি
নেতি । হি যতঃ কর্ম্যভাবে ফলং দাতুং ন শক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবাং মংপিত্রাদিরূপনিভাপরিকরাণাং পূজাগ্রহণে কো নাম ইন্দ্র ইতি মনুদহরণং যদ্যপি মনসি বর্ততে তথাপি নরলীলাপালনায়
তদনুদবাটা কর্মবাদমেবাবলম্ব্যাহ কর্মণেতি ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ইন্দ্রায় ইন্দ্রস্ত ইন্দ্রমনুজজননস্য প্রয়োজনং তদগর্ভখণ্ডনপ্রতিবর্ষগোবর্দ্ধনোৎসবপ্রবর্তনতদ্বক্ষরণনিখিলপ্রিয়জনসহসাসলীলাবিলা-
সাদিকমুপরিষ্টজ্ঞাসাতে ॥ ১১ ॥

নরলীলতয়েব ইন্দ্রমথভক্তে কর্তব্যো যুক্তিমুখাপয়ন্ সত্ত্বির্বিগীতমপি কর্মবাদনাশ্রিতা দেবতাং নিরাকরোতি কর্মণেতি ॥ ১২ ॥

নহু জড়াং কর্মণঃ কেবলাং কথং ফলসিদ্ধিরতঃ কর্মফলদাতা ঈশ্বরোহিবশ্রাপেক্ষা ইত্যপি কেবাঙ্কিম্যতং তত্রাহ অস্তি চেদিতি ।
ফলরূপী অন্তজনরুতকর্মণাং ফলদাতা সোহপি কর্তারং ভজতে অনুসরতি কর্মানুসারেণৈব ফলদানাৎ । ব্যতিরেকেণ ভ্রতয়তি নেতি
হি যতঃ কর্ম্যভাবে ফলং দাতুং ন শক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, নন্দ এবং অন্যান্য ব্রজবাসিদিগের ঐ সকল বচন শ্রবণ করিয়া ক্রোধোৎপাদন
দ্বারা গর্ভরূপ পর্বত হইতে ইন্দ্রকে অবতারণ করাইবার অভিপ্রায়ে ভগবান্ কেশব পিতার প্রতি
নিম্ন লিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ১১ ॥

ভগবান্ কহিলেন জীবমাত্র কর্ম দ্বারা উৎপন্ন হয় এবং কর্ম দ্বারাই বিলয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে,
অপিচ, সুখ দুঃখ ভয় ও ক্ষেম কর্ম দ্বারাই লাভ হয় ॥ ১২ ॥

স্বয়ং কর্মে নিলিপ্ত হইয়াও অন্য জীবদিগের কর্মফল দাতা কোন ঈশ্বর যদ্যপি থাকেন তিনিও
কর্ম ফল দান দ্বারা কর্তারই ভজনা করেন, কেননা যে ব্যক্তি কর্ম না করে তাহার তিনি প্রভু নহেন
অর্থাৎ ফল দানে সক্ষম হইতে পারেন না ॥ ১৩ ॥

কিমিচ্ছেনেহ ভূতানাং স্বং স্বং কর্ম্মানুবর্তিনাং । অনীশে নাস্তথা কর্ত্ত্বং স্বভাবকিহিতং নৃণাং ॥ ১৪ ॥
 স্বভাবতস্তো হি জনঃ স্বভাবমনুবর্ততে । স্বভাবশ্রমিদং সর্বং সদেবানুসরমানুসং ॥ ১৫ ॥
 দেহানুচ্চাবচান্ জন্তুঃ প্রাপ্যোৎসৃজতি কর্ম্মণা । শত্রুর্মিত্রমুদাসীনঃ কঠৈর্ব গুরুরীশ্বরঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরবানী ।

অতঃ কর্ম্মণ এব ফলসিদ্ধেতৎপারতন্ত্র্যে চ অজাগলন্তনতুল্যস্বায়ং দেবতয়া কৃত্যমিত্যাহ কিমিচ্ছেনেতি । নহু কর্ম্মণাপি প্রবৃত্তি-
 রন্তর্য়াম্যপেক্ষ্যৈব কথং সর্বথা দেবতায়ামনুপযোগ ইত্যাপেক্ষ্যাহ স্বভাববিহিতমিতি । স্বভাবেন প্রাক্তনসংস্কারেণৈব বিহিতং যং কর্ম্ম
 তদন্যথা কর্ত্ত্বমনীশেন ॥ ১৪ ॥

এতদ্বিবৃণোতি স্বভাবতন্ত্র ইতি । প্রবৃত্তে: সংস্কারাবীনশাৎ কিমন্তর্য়ামিণেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

তন্মাত্ৰং স্বভাবতো নিষ্পন্ন কর্ম্মণ এব সর্বকারণত্বাৎ । কঠৈর্ব পুজ্যমিত্যাহ দেহানিত্যাदि সার্ধেন ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তত্রাপি ভূতানাং প্রাণিমাাত্রাণাং কর্ম্মানুবর্তিনাং প্রাক্তনকর্ম্মানুসারেণ সুখহঃখং ভুজ্ঞানানামিচ্ছেন কিং কর্ম্মণ এব তত্তত্তোগকার-
 ণত্বাৎ । তেষু নৃণাঞ্চ কর্ম্মান্তরোপার্ককানাং স্বং স্বং স্বভাববিহিতমন্তথা কর্ত্ত্বমনীশেন তেন কিং স্বভাবতন্ত্রেব তত্ত্বং কর্ম্মপ্রবৃত্তি-
 কারণত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

সর্বমিত্যেনেহ গৃহীতানামপি দেবাদীনাং পৃথগুক্তির্বিচারাদিসম্ভবেহপি তদতিক্রমণাশক্তে: ॥ ১৫ ॥

প্রাপ্যোৎসৃজতি প্রাপ্যোতি ত্যজতি চেত্যর্থঃ । শত্রুদরোহপি কঠৈর্ব একতন্ত্রেব কদাচিচ্ছত্রভায়াঃ কদাচিন্মিত্রভায়াঃ কদাচিহুদা-
 সীনভায়াশ্চ দর্শনাৎ । নহু জ্ঞানং বিনা কর্ম্মহু অপ্রবৃত্তে: জ্ঞানার্থরূপদেষ্ঠারমবশ্রমপেক্ষতে তত্রাহ গুরুরিতি । অদৃষ্টং বিনোপদেশাপ্রাপ্তে:
 প্রাপ্তেঃপুণ্যদেশে তৎফলাদিসিদ্ধিঃ । নহু কর্ম্মণো জড়ত্বেন তৎফলদাতা প্রভুরপেক্ষাতে তত্রাহ ঈশ্বরশ্চেতি । ঈশ্বরতাপি কর্ম্মানুগ-
 ত্বাৎ তন্ত্রেব তাদৃশশক্তে: ॥ ১৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ভূতানাং প্রাণিমাাত্রাণাং কর্ম্মানুবর্তিনাং প্রাক্তনকর্ম্মানুসারেণ সুখহঃখং ভুজ্ঞানানামিচ্ছেন কিং কর্ম্মণ এব তত্তোগকারণত্বাৎ
 তেষু নৃণাঞ্চ কর্ম্মান্তরোপার্ককানাং স্বং স্বং স্বভাববিহিতমন্যথাকর্ত্ত্বমনীশেন তেন কিং ॥ ১৪ ॥
 স্বভাবগোব তত্ত্বং কর্ম্মপ্রবৃত্তিকারণত্বাৎ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অতোহজাগলন্তনতুল্যস্বায়ং দেবতয়া কৃত্যমিত্যাহ কিমিচ্ছেনেতি । নহু কর্ম্মণাপি প্রবৃত্তিরন্তর্য়াম্যপেক্ষ্যৈব কথং সর্বথা দেবতয়া-
 অনুপযোগ ইত্যাপেক্ষ্যাহ স্বভাববিহিতমিতি । স্বভাবেন প্রাক্তনসংস্কারেণ বিহিতং কর্ত্তব্যাত্মেনোপস্থাপিতং যং কর্ম্ম তদেব কর্ত্ত্বমন্তর্য়ামী
 জীবঃ প্রেরয়তি নবন্যমিত্যাতঃ স্বভাববিহিতমেব কর্ম্ম অন্তথা কর্ত্ত্বমসমর্থেন ইচ্ছেন পুজনীয়েন কিং ন কিমপি ফলমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

এতদ্বিবৃণোতি । স্বভাবতন্ত্রঃ প্রাক্তনসংস্কারাবীনশঃ । অতঃ স্বভাবমূলকীকৃত্য তত্ত্বং কর্ম্মণি স্বয়মেব প্রবর্ততে ইত্যন্তর্য়ামি-
 গাপি ন কিমপি ফলমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

তন্মাত্ৰং স্বভাবতো নিষ্পন্ন কর্ম্মণ এব সর্বকারণত্বাৎ কঠৈর্ব পুজ্যমিত্যাহ দেহানিতি সার্ধেন ॥ ১৬ ॥

অতএব কর্ম্ম হইতেই যদি ফল সিদ্ধি হইল এবং সকলে যদি কর্ম্মেরই পরতন্ত্র হইয়া পড়িল, তবে
 কর্ম্মানুবর্তি প্রাণিগণের ইচ্ছা প্রয়োজন কি ? অজাগলন্তনতুল্যস্ব হেতু তাহাতে কোন কার্য্যই দৃষ্ট হয়
 না । যদি বল অন্তর্য়ামি ব্যতিরেকে কর্ম্মে প্রবৃত্তি জন্মে না, ইহাতে কোন দেবতার উপযোগিতা নাই
 এমত বলিতে পারি না, উত্তর, প্রাক্তন সংস্কার কর্ত্ত্বক কর্ম্ম সকল বিহিত হয়, তাহার অন্তথা করিতে
 ইচ্ছ বা অথ কোন দেবতারই ক্ষমতা নাই ॥ ১৪ ॥

ফলতঃ প্রাণিমাাত্রাই স্বভাবের পরতন্ত্র, সকলে স্বভাবেরই অনুবর্তি করিয়া থাকে অতএব স্বয়ং,
 অনুর, মানব সহ এই সমস্ত জগৎ স্বভাবেই অবস্থিত ॥ ১৫ ॥

অপর জীব সকল কর্ম্ম দ্বারাই উচ্চাবচ (বিবিধ) দেহ প্রাপ্ত হইয়া পুনরায় তাহা পরিত্যাগ করে,
 কর্ম্ম দ্বারাই শত্রু অথবা মিত্র কিম্বা উদাসীন হয়, অতএব কর্ম্মই সকলের গুরু, কর্ম্মই ঈশ্বর অর্থাৎ
 স্বভাবতঃ নিষ্পন্ন কর্ম্মই সকলের কারণ, সুতরাং কর্ম্মই পূজ্য ॥ ১৬ ॥

তস্মাৎ সংপূজয়েৎ কৰ্ম স্বভাবহঃ স্বকৰ্মকৃৎ ॥ ১৭ ॥

অজ্ঞান্যে ন বৰ্জেত তদেবাস্ত হি দৈবতং ॥ ১৮ ॥

আজীব্যৈকতরং ভাবং যন্তুশ্চমুপজীবতি । ন তস্মাদ্বিন্দতে কেমং জারামার্যাসতী যথ ॥ ১৯ ॥

বৰ্জেত ব্রাহ্মণা বিপ্রো রাজস্তো রক্ষয়া ভূবঃ । বৈশ্বস্ত বার্তয়া জীবৈচ্ছদ্রস্ত দ্বিজসেবয়া ॥ ২০ ॥

শ্রীধনবানী ।

সংপূজয়েৎ সংমানয়েৎ ॥ ১৮ ॥

নহু দেবতোদ্যেদ্যব্যত্যাগাদ্যাক্ষয়ং কৰ্মণঃ কথং দেবতাং বিনা সিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্য কৰ্ম্মাদমাত্ৰং দেবতেতি পক্ষমুপসংহরয়িত্ব
হেতুবাদমাপ্রিত্য অব্যামেব দেবতাং সমর্থয়তে অজ্ঞসেতি ॥ ১৮ ॥

হেতুবলেনৈব বিপক্ষে দোষমাহ আজীব্যেতি উপজীবতি সেবতে ॥ ১৯ ॥

স্বকৃতিং বক্তুং দৃষ্টান্তে নৈব বর্ণনাং কৃতিভেদমাহ বৰ্জেতেতি ব্রাহ্মণা বেদাধ্যাপনেন ॥ ২০ ॥

বৈকবতোষনী ।

তস্মাদপু কুৰ্বেদ্ব্যবহারদেহেভ্যোঃ স্বভাবহঃ সংস্কারত এব স্বয়ং কৰ্ম নিষ্পাদ্যতে ইত্যোক্তকৃষ্টিঃ সন্নিত্যর্থঃ । যদ্বা । যস্মাৎ স্বভাব এব
কৰ্ম্মান্তরপ্রবর্তকঃ কৰ্ম্মৈব কলদাহু তস্মাৎ কেনচিদোষণে ব্রাহ্মণাদানহ'ভাবান্তরাগমেনহপি যদ্বাৎ স্বভাবহস্তদহ'ভাবহ এব সন্ স্বকৰ্ম্ম-
কৃৎ তদহ'কৰ্ম্মকৃদেবচ সন্ কৰ্ম্মেতি কৰ্ম্মাজীব্যমেব সংপূজয়েৎ নহু বহিরঙ্গ দেবাদীনিত্যর্থঃ অগ্রে তথৈব ব্যাক্তেঃ ॥ ১৭ ॥

তদেবাহ অজ্ঞসেতি । হি যতঃ সুখপূৰ্ণকং যেন যো বৰ্জেত যং য আজীব্যেৎ তদেবাস্ত জনস্ত দৈবতং ॥ ১৮ ॥

একতরং ভাবং একং পদার্থং আজীব্য জীবনোপায়ং কৃৎ তস্মাদভ্যাস্য জারাদিত্যে তৎ সামান্যাদিকরণেন দৃষ্টান্তঃ । জারমিত্তি
কচিং পাঠঃ তথাপি তদেব ভাবপৰ্য্যঃ পিতৃাদিষত্যন্তোক্ততামিহ তৎ কৰ্ত্ত্বক নীচারাধনজেন কোপেনৈব ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥

অধুনা স্বকৰ্ম্মাজীব্যপূজানেব সাধয়িতুমাদ্যনো গোরস্তিহমাহ বৰ্জেতেতি দ্বাত্যাং ॥ ২০ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

যস্মাৎ স্বভাব এব কৰ্ম্মান্তরপ্রবর্তকঃ কৰ্ম্মৈবচ কলদাহু তস্মাদোষণে ব্রাহ্মণাদানহ'ভাবান্তরাগমেনহপি যদ্বাৎ স্বভাবহস্তদহ'
ভাবহ এব সন্ । স্বকৰ্ম্মকৃৎ তদহ'কৰ্ম্মকৃদেবচ সন্ । কৰ্ম্মেতি কৰ্ম্মাজীব্যমেব সংপূজয়েৎ । নহু বহিরঙ্গদেবাদিমিত্যর্থঃ । অগ্রে
তথৈব ব্যাক্তেঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

তস্মাদন্যস্মাৎ জারাদিত্যে তৎ সামান্যাদিকরণেন দৃষ্টান্তঃ । পিতৃাদিষত্যন্তোক্ততামিহ তৎ কৰ্ত্ত্বক নীচারাধনজেন ক্রোধেনৈতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯
স্বকৰ্ম্মাজীব্যপূজানেব সাধয়িতুমাদ্যনো গোরস্তিহমাহ দ্বাত্যাং ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

সংপূজয়েৎ সংমানয়েৎ কৰ্ম্মসামান্যস্যাহপি পূজাষেপি কৰ্ম্মবিশেষকরণে শাস্ত্রমেব প্রমাণমিত্যাহ । স্বভাবহঃ ব্রাহ্মণাদিবর্ণহঃ স্ব
বিহিতং কৰ্ম্ম করোতীতি সঃ ॥ ১৭ ॥

নহু তদপ্যত্র দেবতোদ্যেদ্যেন দ্রব্যাত্যাগাদ্যকক্ষয়ং যাগস্ত কথং দেবতাং বিনা সিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্য কৰ্ম্মাদমাত্ৰং দেবতেতি যতমঙ্গীকুৰ্ম্মন
হেতুবাদমাপ্রিত্যন্যামেব দেবতাং সমর্থয়তে অজ্ঞান্যে ন বৰ্জেত জীবতে ॥ ১৮ ॥

হেতুবলেনৈব বিপক্ষে দোষমাহ আজীব্যেতি । উপজীবতি সেবতে ॥ ১৯ ॥

তস্মাদন্যস্মাৎ য এবাজীব্যঃ সৈব দেবতেতি বক্তুং দৃষ্টান্তে নৈব বর্ণনামপ্যাহ বৰ্জেতেতি বিপ্রস্ত বেদশাস্ত্রাণ্যেব দৈবতানি । রক্ষয়া
ভূব ইতি ভূয়েব তস্য দেবতা । বার্তয়েতি বার্তেব তন্ত দেবতা দ্বিজশ্রবয়েতি দ্বিজা এব তন্ত দেবতা ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অতএব স্বভাবহু হইয়া স্বীয় কৰ্ম্মকারি পুরুষের কৰ্ম্মেরই পূজা করা কৰ্ত্তব্য ॥ ১৭ ॥

• বস্তুতঃ যে যাহার দ্বারা বৰ্ত্তমান হয়, তাহার তাহাই দেবতা ॥ ১৮ ॥

নতুবা যে ব্যক্তি এক প্রকার ভাব অবলম্বন করিয়া অসতী নারীর জারসেবার স্থায় পুনরায় অত
ভাব সেবা করে, তাহার ঐ ভাব হইতে কখনই কল্যাণ হয় না ॥ ১৯ ॥

অতএব বিপ্রজাতি বেদাধ্যয়ন দ্বারা, ক্ষত্রিয়গণ পৃথিবীপালন দ্বারা, বৈশ্যজাতি কৃষিবাণিজ্যাদি
দ্বারা এবং শূদ্রগণ দ্বিজশ্রবণ দ্বারা বৃত্তি করিয়া থাকে ॥ ২০ ॥

কৃষিবাণিজ্যগোরক্ষাকুশীদং তুৰ্য্যমুচ্যতে । বার্তা চতুর্বিধা তত্র বয়ং গোরন্তমোহনিশং ॥ ২১ ॥
 সত্ত্বং রজস্তম ইতি স্থিত্যুৎপত্যন্তহেতবঃ । রজসোৎপদ্যতে বিশ্বমন্তোন্তং বিবিধং জগৎ ।
 রজসা চোদিতা মেঘা বর্ষন্ত্যম্বুনি সর্বতঃ । প্রজান্তৈরেব সিধ্যন্তি কিং মহেন্দ্রঃ করিষ্যতি ॥ ২২ ॥
 ন নঃ পুরো জনপদা ন গ্রামা ন গৃহা বয়ং । বনৌকসন্তাত নিত্যং বনশৈলনিবাসিনঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বৈশ্বকৃন্তেচাতুর্বিধ্যমাহ কুশীতি কৃষিবাণিজ্যসহিতা গোরক্ষা এবং ত্রয়ঃ কুশীদং বুদ্ধিজীবনং চতুর্থং ॥ ২১ ॥

নমু গবামপি বৃত্তিমহেন্দ্রাধীনবেত্যাশক্য নিরীশ্বরসাংখ্যমতাপ্রয়ণে নিরাকরোতি সৰ্বমিতি শ্লোকধ্বয়েন অন্তোনাং শ্রীপুরুষ-
 যোগেন । সর্বত ইতি সমুদ্রশিলোঘরাদিষপি বৃষ্টিদর্শনাৎ ন প্রেক্ষাবৎ পূর্বকথং বৃষ্টৈরिति ভাবঃ । তৈরেব মেঘৈরেব সিধ্যন্তি
 জীবন্তি ॥ ২২ ॥

তথাপি যোগক্ষেমার্থং দেবতাপেক্ষেতি চেদত আহ ন নঃ পুর ইতি । পুরঃ পতনানি জনপদা দেশাঃ অস্মাকং যোগক্ষেমহেতু বন-
 শৈলাদয় ইতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

অনিশমিতি বৈশ্বেষপি গোপত্যাং ন কৃষ্যাদিকাপি বৃত্তিরिति ভাবঃ ॥ ২১ ॥

পূর্বপূর্বং কারণরূপং বিবিধং বিশ্বমন্তোন্তং শ্রীপুরুষাদিযোগেন বিবিধং জগদ্রূপং সত্ত্বংপদ্যতে । সত্ত্বাদীনাং স্থিত্যহিহেতুঃ
 স্বভাবত এবৈতি জ্ঞেয়ং ॥

মহেন্দ্র ইতি সোপহাসং মেঘানাং তথাপি রজৌবীনত্যাং ॥ ২২ ॥

বনান্তেব ওকাসি যেবাং তথা কৃত্তা জাঠ্যেব বয়ং অতএব ন কদাপ্যন্তর প্রযাম ইত্যাহ নিত্যমিতি । হে তাতেতি তমার্জগতি এবং
 শ্রীগোবর্দ্ধনসমীপে নিজবাসন্ত স্থচিতঃ ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন ন ইতি স্বাত্যাং । তদানীং শ্রীগোবর্দ্ধনসমীপ এব ব্রজঃ বোধয়তি ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিদ্বনাথচক্রবর্তী ।

অন্য বৈশ্যস্বাহুকামপি বৈশ্যবার্তাঃ বিশিষ্যাহ কুশীতি । কৃষিবাণিজ্যাত্যাং সহিতা গোরক্ষা কুশীদং বুদ্ধিজীবিকা । গোরন্তমঃ
 গোরক্ষণবৃত্তয়ঃ অনিশমিতি কদাপ্যাপৎকালেহপি কৃষ্যাদিকমস্মাতি নাক্রিয়ত ইতি গাব এতাস্মাকং দৈবতত্বাৎ পূজ্যা ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

নমু গবামপি বৃত্তি মহেন্দ্রাধীনবেত্যাশক্য নিরীশ্বর সাংখ্যমতাপ্রয়ণে নিরাকরোতি সৰ্বমিতি স্বাত্যাং । অন্যান্যঃ শ্রীপুরুষ-
 যোগেন ॥

সর্বত ইতি সমুদ্রশিলোঘরাদিষপি বৃষ্টিদর্শনাগ্নাপ্রেক্ষা পূর্বকথং বৃষ্টৈরिति ভাবঃ । তৈরেব মেঘৈরেব সিধ্যন্তি জীবন্তি ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ গা বর্দ্ধয়তীতি গোবর্দ্ধন ইতি ব্যুৎপত্তে স্বাখার্থেনৈবাহুভূয়নানস্মাকবাঃ বৃত্তি গোবর্দ্ধনাধীনবেতি গোবর্দ্ধনন্ত পূজ্যা ইত্যাহ
 নেতি স্বাত্যাং । পুরঃ পতনানি জনপদা দেশাঃ কিন্তু গোপনচারকত্বাৎ বনৌকসঃ ॥ ২৩ ॥

তন্মধ্যে বৈশ্বদিগের বৃত্তি চতুর্বিধ, কৃষি, বাণিজ্য, গোরক্ষা এবং কুশীদ । আমরা গোপজাতি,
 গোরক্ষাই আমাদের বৃত্তি, নিরন্তর তাহাই করিয়া থাকি ॥ ২১ ॥

পিতঃ ! সত্ত্ব, রজঃ এবং তমঃ ইতি তিনগুণ সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের হেতু, রজোগুণ দ্বারা বিশ্ব উৎপন্ন
 হয়, তদনন্তর পরস্পর হইতে অন্তান্ত বিবিধ জগৎ হইয়াছে । ঐ রজোগুণকর্তৃক প্রেরিত হইয়া মেঘ
 সকল সর্বত্র বারিবর্ষণ করিয়া থাকে, প্রজাগণ সেই মেঘ দ্বারাই জীবিত হয়, মহেন্দ্র কি করি-
 বেন? ॥ ২২ ॥

হে তাত ! আমরা বনবাসী, বন ও পর্বতে বসতি করি, পতন, দেশ ও গ্রাম এ সকল আমাদের
 কল্যাণ হেতু হইতে পারে না, বরং শৈলাদিই আমাদের যোগক্ষেমের কারণ ॥ ২৩ ॥

তস্মাদাজীবাং ব্রাহ্মণানামদ্রেশ্চারভ্যতাং যুথঃ। য ইন্দ্রমথসংভারাস্তৈরয়ং সাধ্যতাং যথঃ ॥ ২৪ ॥

পচ্যন্তাং বিবিধাঃ পাকাঃ সূপান্তাঃ পায়সাদয়ঃ। সংযাবাপুশকূল্যঃ সর্বদোহশ্চ গৃহ্যতাং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরশ্রাবণী।

ব্রাহ্মণানপি সংগৃহ্ণন নিগময়তি তস্মাদিতি। স্বয়মুৎপ্রেক্ষিতযাগপ্রারোগকমনামাহ য ইন্দ্রমথসভারা ইতি সাক্ষিপকতিঃ। সভারাঃ সাধনানি ॥ ২৪ ॥

সূপং মোক্ষং। পায়সং কেবলে পয়সি পকং। সংযাবাদয়ো গোধূমাদিবিক্রিয়াঃ। ক্রমশ্চ নৃপপায়সয়োঃ শ্রুত্যা দোহস্যার্থতো-
হন্যোবাং পাঠতঃ ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

তস্মাদাজীবাং তত্র ব্রাহ্মণাং গবাদিবং প্রাগমুক্তিঃ সর্ভাজীবাভ্যত। সামান্ত্রিক এব প্রাপ্তুরিতি ভাবঃ। তথাচ মনুঃ। উত্তমা-
দোহ্যবাত্তৈষ্ঠ্যাহু ক্রমশ্চৈব ধারণাং। সর্ভশ্চৈবাত্ত সর্গত্ব ধর্ম্যতো ব্রাহ্মণঃ প্রহুরিতি। আজীবাভ্যতয়োক্তদ্বৈপি বনস্তাহুতির্দেবতাহা-
প্রসিদ্ধেঃ। অত্রোদ্রেবেব বা মুখ্যত্বাং। যথা দ্বান্দে। অহো বৃন্দাবনং রম্যং যত্র গোবর্ধনো গিরিৱিতি। অত্র দেবতানাং সমুচ্চর্যং।
মথস্ত চৈকথচনোক্তে দেবতাব্রাহ্মণাদিনাম্বক একএবারং মথো জ্ঞেয়ঃ। বক্ষ্যতে চ তদ্ব্যোণ গিরিৱিভ্রানিতাদি। ইত্যত্রিগোৱিভ্রমথ-
মিতিচ। তথাপি কৃষ্ণত্বতমং রূপমিত্যাदिনা তত্শ্চৈব মহিমদর্শনাং। তদভেদদর্শনাচ্চ শৈলশ্চৈব মুখ্যত্বং অবগম্যতে। যদ্যপি শ্রীবৃন্দাবন-
ভূমৌ নন্দীশ্বরীষ্টকূট বরসাহু ধবলগিরিসৌগন্ধিকাদয়ো বহুবোহদ্রয়ো বর্তন্তে। তথাপ্যত্রাদিঃ শ্রীগোবর্ধন এব তন্মামনিরুক্তিবলাং।
পঞ্চমে কুলাচলমধ্যে গগনেন তৎ পাদস্বরূপতত্ত্বদ্রোহতত্শ্চৈব মুখ্যত্বাং লোকশাস্ত্রয়োত্তত্শ্চৈব পূজনপ্রসিদ্ধেঃ পূজিতত্ব তত্শ্চৈবাগ্রে
সমুদ্রগগাত্তৈককদেনেশেবানুকূটেত্যাदिপ্রসিদ্ধেচ। তন্মামগ্রহণং অতিসম্মিহিতয়েন ব্রহ্মগ্রহমদেশে তত্শ্চৈব স্থিতত্বেনচ তত্শ্চৈব জ্ঞেয়-
ত্বাং তৈরেব সাধ্যতামিতি দেবতানিরাকরণেন ইন্দ্রস্তা প্রযোজকতোক্তেঃ। এবং দ্রব্যাহরণপরিশ্রমাতাবশ্চ সূচিতঃ। এতচ্চ তত্ত্বা-
ধিককোপজননানর্থমেব। এবং পারম্পর্যাগতধর্ম্য পরিপালনমপি বৃত্তং। অযোগ্যসম্প্রদানপরিত্যাগপূর্বকবোগ্যসম্প্রদানমাত্রগ্রহণে-
নাবিশেষাং প্রত্যুত বৈশিষ্ট্যাং ॥ ২৪ ॥

যহৈন্দ্রযাগাদপায়ং মথো বিশেষতঃ সংপাদ্য ইত্যশয়েন তদ্বিধিৱিশেষমুপদিশতি পচ্যন্তামিতি চহুর্ভিঃ। পাকাঃ পচনীয়া অন্ন-
বাজ্ঞনাদয়ঃ। সূপা বাজ্ঞনানি। আদিশব্দেন গৃহীতানামপি সংযাবাদীনং পৃথঙক্তিঃ প্রচুখ্যাপেকয়া। সর্বদোহস্য বিবরণং যথা হরি-
বংশে। ত্রিরাত্রৈকৈব সন্দোহঃ সর্ববোধস্য গৃহ্যতামিতি। অন্যত্বৈঃ। তত্র শ্রুত্যা আদিত্যশব্দপ্রণামরূপমিত্যর্থঃ। দোহস্য দ্রুক্ষ্য
অর্থতঃ প্রয়োজনবশাং প্রথমত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তস্মাদাজীবাং। অত্র সর্ভত্র প্রসিদ্ধেঃ ব্রাহ্মণা অপি সংগৃহীতা। দেবতানাং সমুচ্চর্যং মথস্য চৈকত্বাং দেবতাব্রাহ্মণাদিনাম্বক-
এবারং মথঃ। তথাপি গোবর্ধনস্য মাহাত্ম্যাবিশেষদর্শনাত্তদীয়তা প্রসিদ্ধিঃ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ব্রাহ্মণানামাশিষো হম্বাকং প্রত্যাকফলা ইতি তেহপি পূজ্যা ইতি স্বমতে তানপাচুকুলয়রাহ তস্মাদিতি। সভারাঃ সাধনানি ॥ ২৪ ॥
পাকা অন্নবাজ্ঞনাদয়ঃ। সূপান্তা ইতি সূপস্য ঔক্ষ্যং। পায়সাদয় ইতি পায়সস্য শৈত্যমপেক্ষিতং ভবতীতি ভাবঃ। সংযাবা-
দয়ো গোধূমাদিবিক্রিয়াঃ। সর্বেষামেব ব্রহ্মবাসিনাং দোহঃ দোহোৎপাদনাদিৱাক্যঃ ॥ ২৫ ॥

অতএব গো, ব্রাহ্মণ এবং পর্বতের যজ্ঞ আরম্ভ করুন। ইন্দ্রযজ্ঞার্থ যে সকল দ্রব্য সামগ্রী সংগৃহীত
হইয়াছে তদ্বারাই এই যজ্ঞ সম্পূর্ণ হউক ॥ ২৪ ॥

পায়সাদি মুদগ ও নৃপ পর্য্যন্ত বিবিধ প্রকার পাক তথা গোধূমাদি বিকার, পিষ্টক এবং শঙ্কলী
প্রস্তুত হউক, আর সর্ব প্রকার দোহন গ্রহণ করা যাউক ॥ ২৫ ॥

হুয়স্তাময়ঃ সম্যগ্ভ্রাক্ষণৈ ব্রহ্মবাদিভিঃ । অন্নং বহুগুণং তেভ্যো দেয়ং বো ধেনুদক্ষিণাঃ ।

অন্তোভ্যশ্চাশ্বচাগালপতিতেভ্যো যথার্থতঃ ॥ ২৬ ॥

যবসঞ্চ গবাং দত্ত্বা গিরয়ে দীয়তাং বলিঃ । স্বলঙ্কতা ভুক্তবস্তুঃ স্মৃলিপ্তাঃ স্ত্রবাসসঃ ।

প্রদক্ষিণঞ্চ কুরুত গোবিপ্রানলপর্বতান্ । এতন্মম মতং তাত ক্রিয়তাং যদি রোচতে ॥ ২৭ ॥

শ্রীধন্বানী ।

যাগশোভার্থঃ প্রকোৎপাদনার্থকাহ হুয়স্তামিতি । ধেনুদক্ষিণাঃ ধেনুসহিতা দক্ষিণাঃ তা এব বা দক্ষিণাঃ বো যুগ্মাভিঃ ॥ ২৬ ॥

যবসং তৃণং ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ক্রমবিধিমাং হুয়স্তামিতি । বেদাভ্যাসপরৈত্রীক্ষণৈরগ্নয়ঃ সম্যক্ হুয়স্তাং । যদ্বা । সম্যগ্ভিপ্রীক্ষণৈর্বৈষ্ণবভ্রাক্ষণৈরিত্যর্থঃ । বহুস্বঃ গার্হপত্যাদিত্রয়াপেক্ষয়া দক্ষিণায়েরপি তত্র ব্রহ্মবাদিহিননাপেক্ষয়া এইগুণং বহুগুণমিতি বহুবিধমিতি বা পাঠঃ ॥

অন্যোভ্যো ঋত্বিগিতরেভ্যো বিপ্রোভ্যো বৈষ্ণবেভ্যো দীনেভ্যো যাচকেভ্যশ্চ । কিং বিশেষনির্দেশেন স্বাদীনতিব্যাপ্যবাদিক্ দেয়ং । যথার্থিতো যথাযোগ্যং দেয়ং কেবলমিচ্ছং বর্জয়িত্বৈতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

গবাং গোভ্যঃ বলি গর্ভপুষ্পাছ্যপচারঃ ॥

নচান্যাকৃত্যবদিদং দুঃখসাধ্যং কিন্তু পরমসুখময়নেবেত্যাং স্বলমিতি । ভুক্তবস্তু ইত্যত্র প্রাক্ পশ্যাৎ ইব শব্দপ্রয়োগো দরিত্রং প্রত্যেব তদ্বচনোচিত্যাত্মকং । বদ্যপেক্ষদৈবাত্র গবাদীনাং পরিক্রমবিধানং তথাপি তত্ত্বপূজাস্তে পৃথক্ পৃথগেব জ্ঞেয়ং । পূজাস্তকর্তব্য-
ভাবস্য । অতএব গোধানানি পুরস্কৃত্য গিরিং চত্বঃ প্রদক্ষিণং ইতি গিরেঃ পরিক্রমঃ পৃথগেব বক্ষ্যতে । উদাহরিত্যমাণহরিতবঃ-
বচনেনচ নানাার্থঃ কল্প্যতে । স্বলঙ্কতা ইত্যাদিকানিতু নতু বিশেষণানি কিন্তু প্ররোচনার্থমূলকগণানি ততো নান্নত্রে প্রবিশস্তি তদ-
ভাবেহপি তন্নিস্পৃহত্বৈপি তৎসিদ্ধেঃ । তস্মাদ্গবাদীনাং ভোজনাত্মকং পূর্বমেব পরিক্রমঃ । অদ্বৈতমহাতোজনসমাধানায়ৈব তৎপশ্চা-
দ্বিতি গবাঞ্চ পূজা ন সর্কাসাং অসংখ্যাত্মকং কিন্তু মুখ্যানামেব । ততস্তাসাং পরিক্রমশ্চারণ ইতি ॥

হে তাতেতি যদি মরি নোহো বর্ততে তর্হি ক্রিয়তামিতি গুতোহতিপ্রায়ঃ যদি রোচত ইতি পূজোষু তথৈবোক্তের্গোপ্যাত্মকং ।
তেনচ বিনয়বিশেষণে তৎকৃত্যভ্যামেব সম্পাদয়তি ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ক্রমবিধিমাং । হুয়স্তামিতি । স্বলঙ্কতা ইত্যাদিকানি প্ররোচনার্থমূলকগণানি নতু বিশেষণানি তানি বিনাপি ফলসিদ্ধেঃ ।
অত স্তত্ত্বপূজানন্তরং তত্ত্বংপ্রদক্ষিণা ভোজনানন্তরং শ্রীগোবর্ধনপরিক্রমঃ । গোধানানি পুরস্কৃত্যেত্যাদি পৃথগুক্তেঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যাগশোভার্থঃ প্রকোৎপাদনার্থকাহ হুয়স্তামিতি । ধেনুসহিতা দক্ষিণাঃ বো যুগ্মাভিঃ । স্বমতে অস্ত্রাজপার্থ্যতান্ সর্কাসেব ব্রহ্ম-
বাগিনো হুয়কুলয়রাহ অন্যোভ্য ইতি ॥ ২৬ ॥

মলিগর্ভ পুষ্পাছ্যপচারঃ ॥ ২৭ ॥

অপর ব্রহ্মবাদী ভ্রাক্ষণগণ সম্যক্ প্রকারে অগ্নিতে হোম করুন, আপনারা তাঁহাদিগকে বহুগুণা-
বিত অন্ন এবং ধেনু সহিত দক্ষিণা দিউন । কুরুর, চাগাল ও পতিত প্রভৃতি অন্ত্যাত্ম ব্যক্তিদিগকেও
যথাযোগ্য দান করা যাউক ॥ ২৬ ॥

সম্প্রতি গোসকলকে তৃণ দিয়া পর্বতকে পূজোপহার প্রদান করুন এবং উত্তম রূপে আহার
করিয়া শোভন বসন পরিধান পূর্বক স্তম্ভরূপে অলঙ্কৃত তথা অমূল্যপিত হইয়া গো, ব্রাহ্মণ, অনল
এবং পর্বত এ সকলকে প্রদক্ষিণ করুন । হে তাত ! আমার এই মত, যদি ইচ্ছা হয় তবে এই
প্রকার করুন ॥ ২৭ ॥

অয়ং গোত্রাক্ষণাজীণাং মহৎ দয়িতো মথঃ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

কালান্বনা ভগবতা শক্রদর্পজিবাংসয়া। প্রোক্তং নিশায়া নন্দাদ্যাঃ সাধ্বগৃহস্ত তদ্বচঃ।

তথাচ ব্যদধুঃ সর্বং যদাহ মধুসূদনঃ ॥ ২৮ ॥

বাচয়িত্বা স্বস্ত্যয়নং তদ্ব্যোণ গিরিবিজ্ঞান্। উপহৃত্য বলীন্ সমাগাদৃতা যবসং গবাং।

শ্রীপরশ্রামী

সর্বান শিরঃকল্পোনাহুগোদয়রাহ গোত্রাক্ষণাজীণামিতি। মহৎ মমচ ॥ ২৮ ॥

তদ্ব্যোণ তেন মহেন্দ্রমথদ্রব্যোণ গিরিবিজ্ঞান্ প্রতি যথাযথং বলীহুপহৃত্য দহা আদৃতাঃ সাদরাঃ ॥ ২৯ ॥

বৈকবভোষণী।

কিঞ্চ অয়ং গোত্রাক্ষণাজীণাং মথো মহৎ চ দয়িতো হিত ইত্যর্থঃ। হিতার্থযোগে হি চতুর্থী ভবতি। কথমপি স্বহিতং জ্ঞাতা নকিত-
শ্চৈবচ ভবদেককর্তব্যাতামহুভূয় ভবত্বমিদং প্রার্থয়ে ন কেদলং যুক্ততামেব নিশ্চিত্যোতি ভাবঃ ॥

কালস্বাপ্যান্বনা প্রবর্তকেনেতি সর্বোবাং তদেকাধীনং সূচিতং। অয়ং তদ্রোহগ্রহণে হেতুঃ। যদাহ। পরমশক্তিমবঃ। অত-
ইন্দ্রদর্পস্তোষাৎকর ইতি ভাবঃ। যদাহ। যদা। শক্রবাগঃ প্রবর্তিতস্তদানীঃ সএব প্রবৃত্তঃ। অধুনা চায়মেবেতি তদ্বিচ্ছিন্নৈব সর্বং
প্রবর্ততে তামতিক্রমিতুং কঃ শক্যতীতি ভাবঃ। যদাহ। কালঃ শ্রামল আয়া দেহো যন্তেতি শ্রামস্বল্পরূপেণার্থঃ। তৎসৌন্দ-
র্যোণৈব সর্বং বশীকৃত্যঃ কিং পুনরুচ্যেনেতি ভাবঃ। যদাহ। কলয়তি অগচ্ছিত্যাকর্ষতীতি কাল আত্মা স্বভাবো বস্য তত্ত্বচর্চনা-
কীরণমিদং ন চিত্রমিতি ভাবঃ। শক্রস্য যো দর্পঃ পূজ্যমানস্যাপি অপিত্রাদিনু প্রাকৃতগোপদৃষ্টা তেষাং সখ্যকেন স্বস্তিপ্রাপি মার্ত্য
দৃষ্টা বাচমনাদরাঙ্ককঃ। যএব অহো শ্রীমদনাহাঙ্ক্যং গোপানাং কাননোকসাঃ। কৃষ্ণঃ মর্ত্যমুপাশ্রিত্য যে চক্রুর্দেবহেলনমিতি
প্রাকট্যঃ লক্ষ্যমানঃ তস্য স্বয়ং জ্ঞায়মানস্য জিবাংসয়াহস্তএব মহাং জনয়ন্তিত্যুক্তং। অন্যথা তদ্রূপেব স্যামমহাঃ। মহাজননকোদং
তদ্রূপসখ্যকেনৈব তদত্যাক্তকদর্শনেচ্ছয়েতি ॥

অতএবাহ তথা চেতাক্ষকেন। তদ্বিশেষশ্চ শ্রীশ্রিয়বংশে। আনন্দজননো ঘোষো মহামুদিতগোকুলঃ। তুর্যাংগাদযোশ্চ দ্ব্যভাংগ
গর্জিতৈঃ। হস্তারবৈশ্চ বংসানাং গোপানাং হর্ষবর্ধনঃ। দয়ো হৃদঃ সরাবর্তঃ পদ্যকুলা সমাকুল ইত্যাদি মধুসূদন ইতি পরম-
সামর্থ্যসূচনেন শক্রান্তেবাং তরাভাং বোধয়তি শ্লেষেণ মধুপং সারপ্রাশী মিষ্টবদস্য বিশেষেণ ভোক্তা চেতি। তস্য প্রিয়তমদাস-
বর্ধ্যমথ প্রবর্তনং তত্রচ বক্ষ্যমাণতদ্বলিভোজনাদিকং যুক্ত্যত এবৈতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

বাচয়িত্বেত্যাদি সাক্ষরকেন সঙ্কলনোবানুদাতে ক্রমস্ত শ্রীকৃষ্ণোক্তবিধাহুসাবেবৈব জ্ঞেয়ঃ। আদৃতা ইতি কর্তব্যার্থঃ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

অয়ং গবাদীনাং মপো মহৎ মম চ দয়িতো হিতঃ। শক্রস্য দর্পোহয়ং শ্রীগোকুলে শ্রীকৃষ্ণে অবজ্ঞাঙ্ককঃ। অহো শ্রীমদনাহাঙ্ক্য-
মিত্যাদিনা ব্যাক্তীভাবিত্যং ॥ ২৮ ॥

বাচয়িত্বেত্যাদিকং অমুবাদমাং ন ক্রমতাৎপর্যাকং ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

মহৎ মম। কালান্বনা ইন্দ্রমথসংহারকেণ ॥ ২৮ ॥

তদ্ব্যোণ ইন্দ্রমথদ্রব্যোণ গিরিবিজ্ঞান্ গিরয়ে বিজেভ্যশ্চ উপহৃত্য দহা আদৃতাঃ কৃকেন গবাং গোভ্যঃ। অনভুত্বিরনোবাহকৈ-

এইরূপ যজ্ঞ গো বিপ্র প্রভৃতির প্রিয় এবং আমারও অভিপ্সিত। শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! কালরূপী ভগবান্ হরি ইন্দ্রদর্পচূর্ণকরণ বাসনায় ঐ রূপ বলিলে নন্দ প্রভৃতি গোপগণ শুনিয়া সর্ববতো-
ভাবে তদীয় বচন গ্রহণ করিলেন, আর তিনি যে প্রকারে যাহা ২ বলিলেন সেই প্রকারে তৎ সমু-
দায় বিধান করিলেন ॥ ২৮ ॥

পরে স্বস্তিবাচন করাইয়া ইন্দ্রবজ্রার্থ দ্রব্য দ্বারা ভূধর ও ভূদেবদিগের যথাযোগ্য বলি প্রদান

গোধনানি পুরস্কৃত্য গিরিং চক্ৰুঃ প্রদক্ষিণং ॥ ২৯ ॥

অনাংস্তনুভূদযুক্তানি তে চারুহ স্বলক্ষণাঃ । গোপাশ্চ কৃষ্ণবীৰ্য্যাণি গায়ন্তঃ সন্নিজাশিষঃ ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণস্ত্যতমং রূপং গোপবিশ্রম্ভণং গতঃ । শৈলোহস্মীতি ক্রবন্ ভূরি বলিমাদহৃৎ হৃদপুঃ ॥ ৩১ ॥

ঐধরবামো ।

অনুভূতানি উত্তমানুভূতিযুক্তানি সন্নিজাশিষঃ সন্নিজাশিষঃ ॥ ৩০ ॥

গোপবিশ্রম্ভণং গোপানাং বিশ্বাসজনকং রূপং গতঃ প্রাপ্তঃ সন্ বলিমুপহারং আদং অতক্ষয়ং ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবভোষণো ।

কথং চক্ৰুঃ স্তত্রাহ অনাংসীতি । তদ্বিশেষশ্চোক্তো হরিবংশে । ততো নীরাজন্যার্থং বৈ বৃন্দশো গোকুলানি বৈ । পরিবক্রগিরিবরঃ সূবাণি সমস্ততঃ । তা গাবঃ প্রকৃতা কৃষ্টাঃ সানীড়কনকান্বিতাঃ । সঙ্গগানীড়শৃঙ্গাঃ শতশোথ সহস্রাঃ । অগুজগুশ্চ গোপালাঃ কালয়ন্তো ধনানিচ । ভক্তিক্ষেদাহুলিষ্ঠালা রক্তপীতাসিতাঘরাঃ । মায়ুরচিদ্ভাদিনো ভূজৈঃ প্রহরণাবুতৈঃ । ময়ূরপত্রচিদ্ভৈশ্চ কেশ-বন্ধৈঃ সুযোজিতৈঃ । বভ্রাজুরধিকং গোপাঃ সমবায়ে তদাত্ত তে । অস্ত্রে বৃষানারুহহৃত্যস্তিস্ম পরে মুদা । গোপালাত্মপরে গা বৈ র্জগৃহ বেগগামিন ইতি । অত্র গোকুলানীতি গোকুলস্থা জনা ইত্যর্থঃ । সূবাণীতি তানিচ নিজনিজপ্রৈষ্টৈঃ সহ বর্তমানানী-ত্যর্থঃ । গোপাশ্চানাংস্তুকৃষ্ণ প্রদক্ষিণং চক্ৰুঃ । চকারাভ্যায়ুভয়েষামপি প্রাধান্যেন পরিক্রমণে নির্দিশেষ মুক্তা । শ্রীগোপীনাং কক্ষিধিশে-ষমাহ । কৃষ্ণস্ত বীৰ্য্যাণি শ্রীগোবর্দ্ধনযজ্ঞ অবর্তনান্তানি গায়ন্ত্য ইতি সন্নিজাশিষ ইত্যনেন বিপ্রা অপি সতীকাঃ প্রদক্ষিণং চক্ৰুরিতি সূচ্যতে ॥ ৩০ ॥

ইন্দ্রবাগাদপি স্বপ্রবর্তিতরা বাগস্তাত্ত পরমোত্তমত্বং দর্শয়ন্ তস্মিন বিশ্বাসং নিতরাং জনয়ন্ শ্রীগোবর্দ্ধনমিবেশ পৃথক্ স্বয়ং তন্মূর্ত্তেকা-বিতুয় তদ্বলিস্বামিনঃ নিজদাসবর্ষাঃ তং গোপাশ্চ সর্কানানন্দয়ন্ বলিদানানন্তরমেব সাক্ষাৎকৃত্ব বৃভূজে ইত্যাহ কৃষ্ণাভি । ভূশকঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অন্যাত্মমিতি তমপ্রত্যয়েন তদানীঃ তত্ত্বসমাধানার্থং অস্ত্রাত্মপি বহুনি রূপাণি প্রাক্কৃতানীতি লভ্যতে । বহুনাং প্রকর্ষে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বৃথৈব যুক্তানি । তে গোপাশ্চ গোপাশ্চ প্রদক্ষিণং চক্ৰুঃ । সন্নিজাশিষঃ গীষমানাতি সন্নিজাশিষঃ ॥ ৩০ ॥

স্বপ্রবর্তিতবাগস্যাসাধারণমুৎকর্ষং দর্শয়ন্তত্র সর্কেষাং বিশ্বাসং জনয়ন্ স্বয়মেব দেবতারূপেণ প্রত্যক্ষীবভূবেত্যাহ কৃষ্ণাভি । অন্যাত্মং গোবর্দ্ধনপর্কতোপরি দ্বিতীয়ং পর্কতমিব সর্কোজ্জিয়বৎ স্বরূপং গতঃ প্রাপ্তঃ গোপানাং বিশ্রম্ভণং পর্কত এবায়মিতি বিশ্বাসো যত্র তৎ । শৈলোহস্মীতি এতদেখাদিগতিরহমেব যুক্তক্যা প্রসঙ্গঃ প্রোক্তবৃত্তং স্বহাতিমতং বয়ং বৃভূতেতি ক্রবন্ বলি নৈবেদ্যঃ দূরত্বে-নির্কটত্বে নন্দগ্রামাদিবর্তিতি বা ব্রজবাসিনঃ নৈরপরোক্ততঃ পরোক্ততো বা ধ্যানেন সমর্প্যমাণং সহস্রকোটীহস্তস্ততস্ততঃ স্থানাদতি-দৌর্ধানতিদৌর্ধীকৃতপাণিভিরাদায় ভাংস্তানানন্দয়াদ্যং ভূক্তে স্ম ॥ ৩১ ॥

করিলেন এবং সাদরে গাভীদিগকে তৃণ দিলেন । তদনন্তর গোধন সকল অগ্রে করিয়া পর্কত প্রদক্ষিণ করিলেন ॥ ২৯ ॥

উঁহার সকলেই উত্তমরূপে অলঙ্কৃত হইয়া প্রকৃষ্ট বৃষত যুক্ত ভূরি ২ শকটে আরোহণ করিয়া-ছিলেন । গোপীগণও ব্রাহ্মণদিগের অনীকর্ষচন সহিত শ্রীকৃষ্ণের বীৰ্য্য গান করত শকটারূঢ় হইয়া-ছিলেন ॥ ৩০ ॥

ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ গোপদিগের বিশ্বাসজনক অশ্রু প্রকার রূপ গ্রহণ করিয়া “আমি শৈল” এই বাক্য উচ্চারণ করত পূজোপকরণ ভক্ষণ করিলেন । তৎকালে উঁহার কলেবর সাতিশয় বিশাল

তস্মৈ নমো ব্রজজনৈঃ সহ চক্রে হৃদ্যনাথনে। অহো পশ্যত শৈলোহসৌ রূপী নোহমুগ্রহং ব্যধাৎ ॥ ৩২ ॥
এষোহবজানতো মর্ত্যান্ কামরূপী বনৌকসঃ। হস্তি হস্মৈ নমস্তামঃ শর্মণে চাত্মনো গবাং।

শ্রীধরবাসী।

তস্মৈ আত্মনে আত্মনা স্বয়ং ব্রজজনৈঃ সহ নমস্চক্রে। অহো ইতি সাক্ষিষ্টোক্তং পঠন্ ॥ ৩২ ॥

কামরূপী সর্পাদিরূপঃ তস্মৈ অদ্বয়ে শর্মণে ক্ষেমায়। কশ্মেবালং প্রাক্ স্বভাবো ভূগো বা কর্ম্মজং বা, তদ্বশো বা মহেশঃ। বার্বা-

বৈষ্ণবতোষণী।

পূর্বতোষিণে। অতঃসমিতি কহুনাং প্রাকর্ষণে মধিধান্যং। অতঃসদা সর্বকর্ম্ম সমাধানার্থং সর্বগোপগোপ্তিসম্বোধার্থমলঙ্কিতং বহুনি রূপাণি আবিষ্কৃতানীতি লভ্যতে। তস্মিন্ প্রাকর্ষণে বৃহৎপাক্ষৈরিত্যুপমাংসং অতএব বৃহৎপাক্ষং তং। অতএব ভূরিং প্রচুরতরমপি বলিং তং সর্বম্বেব অকুণ্ঠকং। এবং সর্বগোকুলবাসিনাং ভাদ্রপক্ষে নক্ষত্রস্তম্ভ চ তথা লালসাত শুভা ভোজনমিতি চ জ্ঞেয়ং। তদ্বক্তৃং হরিবংশে। তং গোপাঃ পর্বতাকারং দিব্যশ্রগমূলেননং। গিরিমুচ্ছিতং দৃষ্ট্বা কষ্টা জগ্মুঃ প্রধানত ইতি ॥ ৩১ ॥

তস্মা ইত্যাক্ষকং কৃষ্ণ ইত্যম্ববর্ততে। ব্রজজনৈঃ বহেতি ব্রজজনানামপ্রাধান্যং ব্যজ্য কৃষ্ণস্ত ভক্ত্যতিশয়ব্যঞ্জকত্বং ব্যঞ্জিতং। চক্রেহৃদ্যনেতি আকারেণপি পূর্বরূপম্ভাষণং। আত্মনা স্বয়মেব তত্র নানাজনবচনং অহো ইতি সাক্ষিষ্টং রূপী প্রত্যক্ষঃ সন্নিত্যর্থঃ অমুগ্রহং ব্যধাৎ। রূপিহেন সাক্ষ্যাদল্যাৎনাদিনা চ ॥ ৩২ ॥

অভক্তাংশ্চ নিহন্তীত্যাহ এষ ইতি অবজানন্তঃ অবজ্ঞাং কুর্ততঃ। সর্বেষাং সাক্ষ্যাদনবশেষবলেঃ স্বয়মেব ভক্ত্যং দৃষ্টেতি ভাবঃ। যদা যাগাকরণেনানাদরং কুর্তত ইতি পুনঃ পুনঃস্বভাগোহভিপ্রেতঃ। মর্ত্যান্ নরপদার্থীলান্ তত্রাপি বনৌকসঃ পৃহ্বারাদ্যবরণ-শূন্যানীতি হননে সুরহঃ দর্শিতং। হে বনৌকস ইতি বা। চকারাণ্যবদীনাং রোপোৎপাদনাদিনা পীড়য়তি চেতি। পাঠা-স্তরে হি যস্মাৎ হস্তি অতো বয়ং নমস্যামঃ বন্দেমহি আত্মনো গবাঞ্চ শর্মণে। যদা আত্মনো বা গাবস্তাসামিতি গবাং শর্মণেব তেবাং জীবনসিক্কে। অত্র পিতৃাদিষুপি নমস্কারপ্রেরণেয়ং তেন রূপেণাবতারান্তরেণৈব পুত্রহাভাবাৎ ন বিরুদ্ধা। নারায়ণাদিনু তেবাং তথা ব্যবহারাতঃ। এতদনন্তরং সাক্ষ্যাদল্যাৎ বৃহৎপাক্ষৈরিত্যুপমাংসং শ্রীহরিবংশে। অন্য প্রভৃতি চেজ্যো হহং গোবু চেদন্তি বো দয়া। অহং বঃ প্রথমো দেবঃ সর্বকামকরঃ শুভঃ। মম প্রভাবাচ্চ গবামমৃতান্যেব ভক্ষ্যথ। শিবশ্চ বো ভবিষ্যসি মন্ত্রজ্ঞানাং বনে বনে। গংসোহহং সহ মুদ্রাভিযুগা দিবি গতস্তথা। বে চেমে প্রথিতা গোপা নন্দগোপপুরোগমাঃ। এথাং প্রীতঃ প্রবজ্জানি গোপানাং বিপুলং ধনং। পর্যাগ্নুগেহ বিপ্রা বাঃ গাবো বৎসসমাকুলাঃ। এবং মম পরা প্রীতি ভবিষ্যতি ন সংশয় ইতি ॥

বাসুদেবেন সর্বাধিষ্ঠাতা প্রচোদিতা ইতি তেবাং তদুপদিষ্টবিধানতিক্রমঃ। তত্র সর্বাশ্রয়না স্বয়মস্মৃতিবিশেষোহপি দর্শিতঃ। যথা যথাবৎ। সহকৃষ্ণাঃ কৃষ্ণেন সহিতা ইতি প্রীতিবিশেষোদয়েন তং তাত্মমশক্তান্তেন মিলিত্বৈব গোবর্দ্ধনেশানকোণস্থশ্রীরাধা-

ক্রমসম্পত্তঃ।

ভ্রমপ্রকৃষ্টত্বক বৃহৎপাক্ষজ্ঞেয় ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ততঃচ তস্মৈ আত্মনে আত্মনা দেহেন স্বয়ং ব্রজজনৈঃ সহ নমস্চক্রে। আত্মনে ইত্যাকারলোপ আর্থঃ। অহো ইতি সাক্ষিষ্টোক্তং পঠন্ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

কামরূপী সর্পাদিরূপঃ। হি তস্মাৎ ॥

যদ্বিরীষরমীমাংসাসাম্প্রায়োক্তরীকৃতিস্তদ্বিক্রমভঙ্গার্থং নতু তে সম্মতে সত্যং। যথাহঃ শ্রীস্বামিচরণাঃ। কশ্মেবালং প্রাক্-

হয় ॥ ৩১ ॥

ভূদনস্তর ব্রজবাসিদিগের সহিত আপনি আপনাকে নমস্কার করিলেন এবং এই বাক্য বলিতে লাগিলেন, কি আশ্চর্য্য দেখ, এই মূর্তিমান্ পর্বত আমাদের প্রতি অনুগ্রহ বিধান করিতেছেন ॥ ৩২ ॥

কামরূপী এই শৈল সর্পাদিরূপ হইয়া, যে সকল মনবাসী অবজ্ঞা করিতেছিল তাহাদিগকে হত্যা করিতেছেন, আইস, আপনাদের এবং গো সকলের ক্ষেমার্থ আমরা ইহাকে নমস্কার করি। হে রাজন!

ইত্যাদিগোদ্বিজমথং বাসুদেবপ্রচোদিতাঃ । যথা বিধায় তে গোপাঃ সহকৃষ্ণা ব্রজং যযুঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ইন্দ্র-
মথভঙ্গশ্চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৪ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

ইন্দ্রস্তদাঙ্গনঃ পূজাং বিজ্ঞায় বিহতাং নৃপ । গোপেভ্যঃ কৃষ্ণনাথেভ্যো নন্দাদিত্যশ্চকোপ হ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কর্ত্তী দেবতেতীয়মুক্তা দেবকোভেষমতী নম্রভীষ্টা ॥ ৩৩ ॥ ॥ * ॥ ইতি দশমে চতুর্বিংশঃ ॥ * ॥

পঞ্চবিংশে কৃষ্ণা শক্রে ব্রজনাশায় বর্ষতি । উক্ত ত্য গিরিমাঙ্গারাদরক্ষং গোকুলং প্রভুঃ ॥ * ॥ কৃষ্ণো নাথো যেষাং তেভ্যঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

কুণ্ডাং ক্রোশৈকোপরি স্থিতং ব্রজং যযুরিতার্থঃ । ইৎং দেবতানিরাকরণকর্ম্বাদাবতারণেন কর্ম্মণাং প্রাধান্যং স্থাপিতং । তত্রচ সংস্কারবশেনৈব কর্ম্মপ্রবৃত্তিরিতি সংস্কারস্য কর্ম্মমূলত্বেন কর্ম্মনিষ্ঠৈতবাভিপ্রেতঃ । অতোহস্তর্ঘ্যমিনা যথা প্রের্যতে তথাহুজীযত ইতি ন্যায়েন ঘটমানা কর্ম্মানাসক্তিরপি পরিহৃত্য । তত্রচ সম্বাদিশৃণুগ্ধভাবেন জীবিকাবশ্যং সিদ্ধোদিতি তদর্থপ্রয়ানাভাবেন কদাচিৎ কর্ম্মণো লোপশ্চ নিরন্তঃ । যোগক্কেমকুরিঙ্গোপজীব্যাবশ্যাপূজোক্তেঃ । ইতি সর্বথা কর্ম্মণাং প্রাধান্যমেব দৃঢ়ীকৃতং তচ্চ সর্বমশেষ-
কর্ম্মপ্রধাননিজভক্তিপরতার্থমেব । ভক্তিপরতার্য্যশ্চ মুখালক্ষণং তত্ত্বজ্ঞাননিতি হরিদাসশ্রীগোবর্দ্ধনপূজনমিতি সিদ্ধান্তঃ । তত্র নিগূঢ়চায়াঃ শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়ঃ । যোহহং পূর্ণপরমেশ্বরঃ সএব তেভ্যং পুত্রাদিরূপঃ তস্মাৎ কো নামৈষামীশ্বরঃ কা বা দেবতা অন্য-
প্রবর্ত্তকস্ত তৎপ্রেমময়ঃ স্বভাব এব স্যাৎ । যদিচ নরলীলয়া দেবতাস্বীকারস্তদা মরিকটসদৃশীনা এব যুজ্যোয়ান্ তথাপি নরলীলা-
রক্ষার্থং ন তদ্ব্যজ্ঞিতভূমুংসহে তস্মিন্নিত্রীশ্বরমীমাংসাংসাংখ্যাদাপদেশেনৈব তত্ত্ববোধয়িত্বা তথা প্রবর্ত্তয়ামীতি । এবমনাত্মাপি সর্ব-
ত্রোক্তং ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাং দশমটপ্পন্যাং চতুর্বিংশঃ ॥ * ॥

বিজ্ঞায় সাক্ষাদহুত্বং বিহতাং দ্রবাণামপানাত্ৰ ব্যায়াৎ । কৃষ্ণনাথেভ্যঃ তত্রাপি গোপেভ্যস্তাদৃশব্রজবাসিতান্ত্রাপি শ্রীনন্দাদিত্য-
ইতি কোপেন চর্ম্মদনততা চর্ম্মুজিতা চ হৃতিত্যা । হ স্কটমেব । তদহুত্বপব্যবহায়াৎ । স ইতি কচিৎ পাতঃ পুনরুজ্জ্বলিতার্থঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে শ্রীজীবগোস্থামিকৃতক্রমসন্দর্ভে চতুর্বিংশঃ ॥ * ॥

উক্ত অপার্থে সচ গর্হাক্রপঃ । দেবেজ্ঞস্যাপ্যযোগাপ্রবৃত্তেঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্ত্তী ।

স্বভাবো গুণো বা কর্ম্মাঙ্কং বা তদ্বশো বা মহেশঃ । বার্ত্তী কর্ত্তী দেবতেতীয়মুক্তা দেবকোভেষমতী নম্রভীষ্টা ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষণাং ভক্তচেতসাং । চতুর্বিংশোহহং দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পঞ্চবিংশে স্কোপোক্তাবিল্পে নাশায় বর্ষতি । ব্রজস্য রক্ষামকরোহুত্বাচলমচ্যুতঃ ॥ * ॥

কৃষ্ণনাথেভ্যোহপি চকোপেতি ইন্দ্রস্ত যোচ্যং তৎকোপস্য চ বৈষ্ণবাং প্রথমত এব দর্শিতং ॥ ১ ॥

সেই সকল গোপ বাসুদেবের মন্ত্রণায় উক্ত প্রকারে পর্বত গো এবং বিপ্রদিগের স্বস্ত্র যথাকং অনুষ্ঠান
করিয়া তাঁহার সহিত পুনরায় ব্রজে প্রত্যাগত হইলেন ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুর্বিংশ ॥ * ॥

পঞ্চবিংশ অধ্যায়ে ক্রোধ বশতঃ ইন্দ্র কর্ত্তক ব্রজ বিনাশার্থ বারি বর্ষণ এবং শ্রীকৃষ্ণকর্ত্তক গিরি
ধারণ পুরঃসর গোকুল রক্ষা বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! সেই সময় দেবরাজ আপনার অর্চনার উচ্ছেদ অবগত হইয়া নন্দাদি
যে সকল গোপগণের শ্রীকৃষ্ণই নাথ (প্রভু) তাঁহাদের প্রতি অতিশয় কুপিত হইলেন ॥ ১ ॥

গণং সম্বর্তকং নাম মেঘানাঞ্চাস্তকারিণাং । ইন্দ্রঃ প্রাচোদয়ৎ ক্রুদ্ধো বাক্যকাহেশমান্যত ॥ ২ ॥
 অহো শ্রীমদমাহাত্ম্যং গোপানাং কাননৌকসাং । কৃষ্ণং মর্ত্যমুপাশ্রিত্য যে চক্রুর্দেবহেলনং ॥ ৩ ॥
 যথাদৃষ্টৈঃ কৰ্ম্মময়ৈঃ ক্রতুভির্নামনোনিভৈঃ । বিদ্যামাশ্বীক্ষিকীং হিঙ্গা তিতীৰ্ষন্তি ভবার্ণবং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ক্রুদ্ধঃ সন্ ইন্দ্রঃ সম্বর্তকং নাম সম্বর্তঃ প্রলয়ঃ তৎ কর্তারং মেঘানাং প্রসিকং গণং প্রাচোদয়ৎ প্রেষয়ামাস । নহু কথং কৃষ্ণনাথানাং
 বাতে ঐরুত ইত্যশঙ্ক্য আশ্রয়স্তাবনয়া নিরন্তরবিবেকতাদিত্যাশয়েনাই বাক্যকাহেত্যাদি পঞ্চভিঃ দৈশমানী অহমেবেশ্বর ইতি গৰ্জ-
 বান্ ॥ ২ ॥

দেবহেলনং দেবস্ত মমাবজ্ঞাং ॥ ৩ ॥

অদৃষ্টৈঃ অসমর্থৈঃ কৰ্ম্মময়ৈঃ ক্রিয়ানির্কর্তব্যৈঃ অতএব নামনোনিভৈঃ নামনাদ্রোণ বা নাব ইতি ব্যবহৃত্যন্তে তৎ সদৃশৈঃ আশ্বী-
 ক্ষিকীং আশ্বাসুস্মরিতরূপাং ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অস্তঃ প্রলয়ন্তংকারিণাং অতএব সম্বর্তকং নাম অপার্থে চ শব্দঃ । যথা চকারাদাবহপ্রবহাদিবাতগণঞ্চ । প্রকর্ষণে গর্জোক্ত্যা
 তেবামুৎসাহসক্কাদিনা প্রেরয়ামাস । উক্ত অপার্থে স চ গর্জারূপঃ দেবেশস্যাপ্যমোগো প্রযুক্তেঃ ॥ ২ ॥

অহো আশ্চর্য্যং কাননৌকসামিতি নিকৃষ্টমজ্জহকাভিপ্রেতঃ । পত্মাপপতিপদদাপ্রয়ো নাম কুল ধর্ম্মাদি প্রাপ্তঃ উপাশ্রয়ন্ততো-
 বিচ্যুত্যা কৃতঃ তদেব মর্ত্যমুপাশ্রিত্যেতি দেবত্বেনাশ্রয়ো মর্ত্যমাহাত্ম্যাদিসিদ্ধেঃ দেবত্বাক্রমং ন চ মনেতি । তথা অমরত্যাগেন মর্ত্যাপ্র-
 যুক্তাযোগ্যতাবোধনার্থকেতি ময়ি তাবদেববুদ্ধিমপি ন চকুঃ । অন্ততরাং দেবদেববুদ্ধিরিতি ভাবঃ । অত্র চ বনবাসিভ্যেন গোপভ্যেন চ
 পরমসাত্ত্বিকত্বাদিকং তেবাং কৃষ্ণং পরব্রহ্মাদিমুখ্যরূপং ইতি তস্ত চ ভক্তবাসংসল্যঃ । অতন্তদর্থং তস্ত দেবহেলনং যুক্তমেবেতি সর-
 স্বতীযাজ্ঞিতস্তার্থঃ ॥ ৩ ॥

অদৃষ্টৈঃ করিষ্কুলকৈঃ যতঃ কৰ্ম্মময়ৈঃ তথা তিতীৰ্ষন্তি মৃঢ়াঃ তথা শ্রীকৃষ্ণমুপাশ্রিত্য মনাপ্রিয়ং গোপাশ্চক্রুরিত্যবিচারেণামোগ্যা-
 চরণমায়ে দৃষ্টান্তঃ । যথা তথা মাং হিঙ্গা কৃষ্ণাশ্রয়েণ গোপা ভয়দুঃখাদিকং তিতীৰ্ষন্তীতি ইন্দ্রস্ত ক্রোধাবেশেনাসমাপ্তং বাক্যং
 জ্ঞেয়ং । তদ্বার্থচায়াং যথা বৈষ্ণবাঃ কৰ্ম্মভিঃ সহাশ্বীক্ষিকীং হিঙ্গা কেবলকৃষ্ণাশ্রয়েণ ভবার্ণবং তিতীৰ্ষন্তীতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কোপং বিরূপোস্তি গণমিতি । সম্বর্তঃ প্রলয়ন্তংকর্তারং মেঘানাং গণং চকারাদাবহপ্রবহাদিসাম্বর্তকবাতগণঞ্চ প্রাচোদয়ৎ
 প্রেষয়ামাস । দৈশমানী অহমেবেশ্বর ইতি গর্জবান্ ॥ ২ ॥

শ্রীশ্চ মদোহর্ষশ্চ মাহাত্ম্যঞ্চ তেবাং হৃদৈকাং । মর্ত্যং মর্ত্তেত্যো হিতং । দেবস্য মন দুষ্টস্ত হেলনমিতি সরস্বত্যাখ্যে বাস্তবঃ ॥ ৩ ॥

অদৃষ্টৈঃ অসমর্থৈঃ কৰ্ম্মময়ৈঃ কেবলকৰ্ম্মপ্রচুরৈরতএব নাস্তৈব নোতুল্যৈর্ন তু বস্ততঃ । আশ্বীক্ষিকীনাশ্বাসুস্মরিতরূপাং । বস্ততশ্চ
 কৰ্ম্মময়ৈঃ ক্রতুভিঃ সহ আশ্বীক্ষিকীং হিঙ্গা অবজ্ঞয়া ত্যক্তা । কৃষ্ণমুপাশ্রিত্যেব বৈষ্ণবা যথা ভবার্ণবং তিতীৰ্ষন্তীতি কৃষ্ণাশ্রয়ণমাত্রেণৈব
 ভবার্ণবস্য গোবৎসপদেহ জাতে তন্তরণার্থপ্রবক্তানোচিহ্নাং । তেবাং তিতীৰ্ষনাদ্রমিতি ॥ ৪ ॥

ইন্দ্র ক্রুদ্ধ হইয়া অস্তকারি বারিদপটলীর যে প্রসিক্কাগণ প্রলয় করে তাহাদিগকে পাঠাইয়া
 দিলেন এবং আমিই ঈশ্বর এই গর্জের গর্জিত থাকাতে এই বাক্য বলিলেন ॥ ২ ॥

বনবাসি গোপদিগের ধনমদের কি আশ্চর্য্য মাহাত্ম্য ! তাহারা মানুষ একটা কৃষ্ণকে আশ্রয়
 করিয়া আমি যে দেব আমার অবজ্ঞা করিল ॥ ৩ ॥

যেমন অজ্ঞ পুরুষেরা আশ্বাসুস্মরণ রূপা আশ্বীক্ষিকী বিদ্যা পরিত্যাগ করিয়া অদৃঢ় (ক্রিয়ানির্কর্তব্য)
 যে সকল বাগ যজ্ঞ, যাহা নাম মায়ে নৌকা সদৃশ, তদ্বারা ভবসাগর পার হইতে বাসনা করে ॥ ৪ ॥

বাচালং বালিশং স্তব্ধমজ্ঞং পণ্ডিতমানিনং । কৃষ্ণং মর্ত্যমুপাশ্রিত্য গোপা মে চকুরপ্রিয়ং ॥ ৫ ॥
এবাং শ্রিয়াবলিপ্তানাং কৃষ্ণেন দ্বাপিতাঙ্গনাং । ধুত শ্রীমদস্তম্ভং পশুময়ত সংকরং ॥ ৬ ॥

শ্রীধরবাসী ।

বাচালং বহুভাষিণং বালিশং শিশুং পণ্ডিতমানিনং পণ্ডিতম্ভনাং অতস্তকং অবিনীতং ইতি নিন্দায়াং যোজিতাপীড়ন্য ভারতী
শ্রীকৃষ্ণং স্তোতি তথাহি বাচালং শাস্ত্রযোনিং এবমপি বালিশং শিশুবিরিভিমানং । স্তব্ধং অনাস্য বন্দ্যস্যাভাবাৎ অনন্তং । অজ্ঞং নাস্তি
জ্ঞো যস্মাত্তঃ সর্বজ্ঞমিতার্থঃ । পণ্ডিতমানিনং ব্রহ্মবিদ্যাং বহমাননীয়ং কৃষ্ণং সদানন্দরূপং পরং ব্রহ্ম । মর্ত্যং তথাপি ভক্তবাৎসল্যান্মুখ্য-
তয়া প্রতীয়মানমিতি ॥ ৫ ॥

অবলিপ্তানাং মত্তানাং দ্বাপিতাঙ্গনাং বৃংহিতদেহানাং ধুত অপনয়ত শ্রীমদেন যঃ স্তম্ভো গর্ভ তং ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বাচালমিত্যাদিকং সতর্ককর্কশকর্মবাদাবতরণাদ্যভিপ্রায়েণ গোপা ইতি নিকৃষ্টং মে ত্রিলোকীশ্বরস্তেতি হৃদয়ভরেণ হৃচিতং ।
অন্ততৈঃ । তত্র স্ততিপক্ষে বাচালমিতি বাচা হেতুনা অগং সমর্থ ইত্যোবার্থঃ । মধ্যমীয় নিচ্ প্রত্যয়স্ত নিন্দায়ামেবাভিধানাং । শিশু-
বদ্বিতি বালিশং শাবকে মূর্খে ইতি বিশ্বপ্রকাশাৎ । ব্রহ্মবিদ্যাং মাননীয়মিতি তৎকর্তৃকো মানো বিদ্যাতে যদ্রেতি ॥ ৫ ॥

এবং হৃদ্বস্তাতিশয়ার্থং তেবাং দোষং তেনাঙ্গনস্তেবু রোবভরং চ বোধয়িষ্যামধুনা । অকৃত্যাদিশক্তি এবামিতি কৃষ্ণেন হেতুনা শ্রিয়া
পশুবর্গলক্ষণলক্ষ্য । মত্তানাং ইত্যনন্তরং বৃংহিতদেহানাংকতি বাহুং সুখং দর্শিতং । তত্র চ কৃষ্ণেনেতি তৎকৃতগোপালনাদিনা
কীরাহ্যপতোগসম্পত্তেরিতি ভাবঃ । অন্ততৈঃ । তত্র ধমনং নাম সতেজস্বীকরণং তচ্চ বৃংহণতাৎপর্যাকং গিচ্ প্রয়োগস্ত তেবাং
কর্তৃকং কৃষ্ণস্ত হেতুকর্তৃকমিত্যপেক্ষেরিতি জ্ঞেয়ং । যদা স্বতঃ শ্রিয়া সগর্ভাণাং বিশেষতঃ কৃষ্ণেন সতেজস্বীকৃতচিহ্নানামিতার্থঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বতঃ শ্রিয়াবলিপ্তানাং বিশেষতঃ শ্রীকৃষ্ণেন সতেজস্বীকৃতচিহ্নানামিতার্থঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিম্বনাথচক্রবর্তী ।

বাচালং মীমাংসাসাংখ্যানভিমতবিরুদ্ধবহুভাষিণং । বালিশং মূর্খং অনধীত তত্ত্বজ্ঞানবাদ্বিত্যি ভাবঃ । স্তব্ধং স্থপিতুরগ্রে-
প্যতিধাষ্ট্যাঙ্কুর্বিনীতং । অজ্ঞং নিত্যগোচারণাৎ কিমপ্যজানন্তঃ অথ চ পণ্ডিতম্ভনাং মর্ত্যং মনুষ্যমাপ্রিত্য মে দেবস্যাশ্রিয়ং চক্রুঃ
বৎসর্শ বাচয়্য সরস্বত্যা অলঙ্কৃতো বালিশো মূর্খোহপি যস্মাত্তঃ । বাচা শব্দটাব্রোহয়ং । স্তব্ধং বন্দ্যস্যান্যস্যাভাবাদনন্তং । নাস্তি জ্ঞো
যস্মাত্তঃ পণ্ডিতকর্তৃকো মান আদরো বর্ততে যস্য তং ॥ ৫ ॥

অবলিপ্তানাং মত্তানাং যতঃ কৃষ্ণেন দ্বাপিতঃ সতেজস্বীকৃত আত্মা মনোযেবাং বৎসর্শ শ্রিয়া চন্দনচর্করেব অবলিপ্তানাং লিপ্তাঙ্গানাং
শ্রীমান্ যঃ খবস্তম্ভঃ জাড্যভাবস্তং ধুত দ্রীকুদত । তেন তথা বর্ষথ যদা তেবাং শীতজনিতস্তম্ভঔক্ষানিবর্তকো ভবেদিতার্থঃ ।

তদ্বৎ গোপসকল বাচাল, বালিশ (শিশু) স্তব্ধ (অবিনীত) অজ্ঞ, পণ্ডিতম্ভনা মানুষ যে কৃষ্ণ
তাহাকে আশ্রয় করিয়া গোপগণ আমার অশ্রিয় করিল ! ॥

অর্থাস্তর । দেবরাজ নিন্দা করিবার নিমিত্ত যে সকল কটু শব্দ প্রয়োগ করিলেন, অর্থপর্যালো-
চনা করিলে তাহাতে শ্রীকৃষ্ণের স্তবই বোধ হয় । তিনি ভগবান্কে বাচাল বলিলেন, বাচাল শব্দের
অর্থ শাস্ত্রযোনি, শ্রীকৃষ্ণ তদ্রূপ হইয়াও বালিশ অর্থাৎ শিশুবৎ নিরভিমান । অপর 'স্তব্ধ' এই শব্দ
প্রয়োগের তাৎপর্য এই যে তাঁহার অন্য বন্দনীয় নাই একারণ অনন্ত । আর অজ্ঞ এই শব্দের অর্থ
তাঁহা অপেক্ষা জ্ঞানবান্ নাই, পণ্ডিতম্ভনা শব্দের অর্থ ব্রহ্মবেত্তাদিগেরও বহু মাননীয় 'কৃষ্ণ' অর্থাৎ
সদানন্দ রূপী পরব্রহ্ম, তথাপি মানুষ অর্থাৎ ভক্তবাৎসল্য প্রযুক্ত মনুষ্যবৎ প্রতীয়মান ॥ ৫ ॥

অতএব সকল গোপই ধনমদে মত্ত এবং কৃষ্ণকর্তৃক বৃংহিতদেহ হইয়াছে সন্দেহ নাই, তোমরা
শীঘ্র গিয়া তাহাদের ধনমদজনিত গর্ভ অপনয়ন কর এবং তাহাদিগের পশু সকলকে ক্ষয় করিয়া
ফেল ॥ ৬ ॥

অহংকৈরাবতং নাগমারুহানুভ্রজে ব্রজং । মরুদগণৈর্মহাবেগৈর্নন্দগোষ্ঠজিঘাংসয়া ॥ ৭ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইথং মঘবতাস্তপ্তা নেঘানিশ্মুক্তবন্ধনাঃ । নন্দগোকুলমাসারৈঃ পীড়য়ামাসুরোজসা ॥ ৮ ॥

বিদ্যোতমানা বিদ্যুদ্ভিঃ স্তনস্তঃ স্তনয়িত্বুভিঃ । তীত্রৈর্মরুদগণৈর্মুমা ববুর্জলশর্করাঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিভ্রতস্তান্ প্রত্যাহ অহংকৈতি । অহুব্রজে অনন্তরমেব গমিষ্যামি মরুদগণৈর্দেবগণৈঃ সহ ॥ ৭ ॥

মঘবতা ইন্দ্ৰেণ নিমুক্তং বন্ধনং যেযাং তে প্রলয়াতিপ্রায়েণ বে বন্ধা আসন্ তে তদা নিমুক্তবন্ধনাঃ সন্তঃ আসারৈর্ ধারাসম্পাতৈঃ পীড়য়ামাসুঃ ॥ ৮ ॥

স্তনয়িত্বুভিঃ অগনিভিঃ স্তনস্তো গর্জন্তঃ মরুদগণৈঃ আবহপ্রবহাদিবায়ুসমূহৈঃ মুমাঃ প্রেরিতাঃ জলশর্করাঃ জলোপলান্ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ভক্তিলক্ষ্মী সম্বন্ধানাং তথা তরৈবোজ্জলিতচিত্তানাং ইতি তু তৎস্বার্থঃ । কথং ধুনবান ইত্যপেক্ষ্যামাহ পশুন্ সম্যক্ কয়ং নয়ত পশুনামেব শ্রীমদহেতুর্ভাং । তৎস্বার্থে সম্যঙ্ নিবাসঃ স্বাস্থ্যমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ঐরাবতমারুহেতি যুগ্মকং জলাভাবে সতি সোহয়ং সাহায্যং করিষ্যতীতি ভাবঃ । মরুদগণৈরেকোনপঞ্চাশদ্বায়ুভিঃ সহ । নন্দগোষ্ঠেতি তত্রৈব বর্ধীয়ং নহু মধুপূর্য্যামিতি চ সহ কংসেনাপি মৈত্রীচিকীর্ষণ্যপি সূচিতং জিঘাংসয়া জিগমিষয়া ইতি তাৎপর্য্যকোহর্থঃ ॥ ৭ ॥

ওজসী বলেন ॥ ৮ ॥

পীড়নপ্রকারমাত্ৰ বিদ্যোতমানা ইতি দ্ব্যভাং । বিশেষেণ দ্যোতমানা ইত্যাদিনা বিদ্যাদাদীনামতিবাহল্যং ভীষণত্বঞ্চ সূচিতং । স্তন-
য়িত্বুভি গর্জন্তিরংশবিশেষৈঃ তীত্রৈরিত্যন্ত পূর্বেণাপাশ্রয়ঃ । জলানি শর্করাশ্চ তদীয়াঃ করকাঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তথা পশুন্ ধুহুত শীতেন কম্পয়ত । ততশ্চ ক্রুদ্ধেন গোবন্ধনে উদ্ধৃতে সতি সংকয়ং সম্যঙ্ নিবাসং তত্ত্বলং নয়ত । অতিশুখদ-
গোবন্ধনতলনিবাসং প্রতিদয়নে যুগ্মমেব কারণী ভবতেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

বিভ্রতস্তান্ প্রত্যাহ অহং অহুব্রজামি জিঘাংসয়া জিগমিষয়েতি বস্বর্থঃ ॥ ৭ ॥

নিমুক্তবন্ধনা ইতি যে খণ্ডে কার্ণবীকরণপটবঃ প্রলয়কাল এব নিমুক্ত্যন্তে । তেহপি মেঘা কোপেন লুপ্তবিলেক্তাদপরিণামদর্শি-
নেন্দ্ৰেণ মোচিতাঃ ॥ ৮ ॥

স্তনয়িত্বুভি রশনিভি স্তনস্তঃ গর্জন্তঃ । মরুদগণৈঃ সহ আবহপ্রবহাদৈঃ মুমাশালিতা জলশর্করা জলোপলান্ ববুযুঃ ॥ ৯ ॥

হে বারিদচয় ! তোমরা কেহ ভীত হইও না, আমিও মন্দগোষ্ঠের বিধ্বংসন বাসনায় ঐরাবত গজে আরোহণ করিয়া মহাবেগশালী মরুদগণ সহিত তোমাদের পরেই ব্রজে যাইতেছি ॥ ৭ ॥

শুকদেব কহিলেন, যে সকল মেঘ প্রলয়াতিপ্রায়ে বন্ধ হইয়াছিল তাহারা দেবরাজের ঐ প্রকার আজ্ঞায় বন্ধনোন্মুক্ত হইয়া মহাবলে ধারা সম্পাত করত নন্দের গোকুল নিপীড়ন করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৮ ॥

বিদ্যুৎ সমূহ দ্বারা বিদ্যোতন ও ভূরি ২ অগনি দ্বারা গর্জন করত আবহ প্রবহাদি প্রবল বায়ু-
সমূহে প্রেরিত হইয়া করকাবর্ষণ করিতে লাগিল ॥ ৯ ॥

স্থূণাশূল্য বর্ষধারা মুঞ্চংস্বভ্ৰেহভীক্লশঃ । জলৌঘৈঃ প্লাব্যমানা ভূর্নাদৃশ্যত নতোন্নতং ॥ ১০ ॥
 অত্যাশারতিবাতেন পশবোজাতবেপনাঃ । গোপো গোপাশ্চ শীতাক্তা গোবিন্দং শরণং যযুঃ ॥ ১১ ॥
 শিরঃ স্ততাংশ্চ কায়েন প্রাচ্ছাদ্যাগারপীড়িতাঃ । বেপমানা ভগবতঃ পাদমূলমুপাযযুঃ ॥ ১২ ॥
 কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাভাগ হ্রমাধং গোকুলং প্রভো । ত্রাতুমর্হসি দেবান্নঃ কুপিতাস্তত্ত্ববৎসল ॥ ১৩ ॥

ঐধর্মস্বামী ।

স্থূণাবৎ শূলাঃ অব্ভ্রেষু মুঞ্চংস্ব সংস্র নতোন্নতং নতং নিম্নঃ উন্নতং তদ্বিপরীতং যথা ভবতি তথা ভূর্নাদৃশ্যত ॥ ১০ ॥
 জাতবেপনা জাতকম্পাঃ ॥ ১১ ॥ তত্র পশুনাং যানং বিশিনষ্ট শির ইতি ॥ ১২ ॥
 গোপগোপীপ্রার্থনামাহ । কৃষ্ণকৃষ্ণেতি স্বমেব নাথো যস্য তৎ গোকুলং গবাং কুলং বংশং নোহস্মাংশ্চ দেবাং ইচ্ছাং ত্রাতুং রক্ষিতুমর্হসি ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্থূণা গৃহস্তস্তাভ্যং শূলাঃ প্লাব্যমানা ভূরভূৎ । যদা প্লাব্যমানা সতী ভূর্নাদৃশ্যত । অতো নতোন্নতঞ্চ স্থলং নাদৃশ্যতেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥
 জাতবেপনা ইতি শীতাক্তা ইতি চ পশ্বাদীনাং সর্কেষামপি বিশেষণং । তত্র পশুনাং বহিঃস্বভেদান্দো নির্দেশঃ । বহিঃস্বপ্রায়শ্চেন
 তৎ পশ্চাৎগোপানাং অন্তঃস্বপ্রায়শ্চেন গোপীনাংমিতি বিবেচনীয়ঃ । ইত্যাদিকঞ্চ সর্কঃ শ্রীভগবতো ব্রজজনপ্রেমবর্ধনগোবর্ধনো-
 দ্ভরণ ক্রীড়েচ্ছ্যেব শক্রাদীনাং শ্রীমদস্ত্র পরমানর্থহেতুতা প্রদর্শনেচ্ছয়া চ অন্তথা ভগবৎপ্রিয়াণাং তেষাং তত্তদসম্ভবাৎ ॥ ১১ ॥
 প্রাচ্ছাদ্য প্রয়াসেনাচ্ছাদয়িত্বা । নহু কথন্তে তাদৃশজ্ঞানা জাতাস্তত্রাহ ভগবতঃ অলৌকিকগুণস্বাত্তেয়ামপি তাদৃশপ্রভাবদয়াদি-
 গুণবত্তয়া ক্ষুরত ইত্যর্থঃ । অতঃ পাদমূলমুপাযযুঃ অত্যন্তনিকটং প্রাপ্তাঃ ॥ ১২ ॥
 কৃষ্ণেতি সর্কঃখাকর্ষণাভিপ্রায়েণার্জ্য বীপ্লা হে মহাভাগ অস্মাকং পরমভাগ্যরূপং । নোহস্মাকং গোকুলং গবাং কুলং ব্রজমেব
 বা সর্কঃ ত্রাতুমর্হসি । যদা নোহস্মাংশ্চ দেবাদিজ্ঞাং তয়ানাগ্রহণং ঘেষেণ পাপবৃদ্ধা বা । যদা দেবাস্তত্রাপি কুপিতাদিত্তি ভৎপ্রতী-
 কারাসমর্থীনস্মান্ স্বমেব ত্রাতুং যোগ্যোহসীত্যর্থঃ । তর্হি মমাপি তত্র কা শক্তি স্তত্রাহঃ প্রভো হে সর্কঃশক্তিযুক্তেতি কালিয়-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

প্লাব্যমানা ভূরভূৎ । অতএব নতোন্নতং স্থলং নাদৃশ্যত ॥ ১০ ॥ ১১ ॥
 শির ইতি অতো ব্রজস্থপশুনাংমপি তাদৃশজ্ঞানং স্মৃতিতঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

স্থূণাস্তেহপি বেপ্মন ইতামরঃ স্থূণাবৎ শূলা অব্ভ্রেষু বর্ষংস্ব প্লাব্যমানা ভূরভূৎ । ততশ্চ নতোন্নতং স্থলং নাদৃশ্যত ॥ ১০ ॥ ১১ ॥
 শিরাসিচ স্রুতা বৎসাশ্চ তান্ কায়েনৈবাচ্ছাদ্য ॥ ১২ ॥
 অনেক সর্কঃদুর্গাণি বৃষমজন্তুরিবাথেতি গর্গোক্তিমহুস্বত্য এতাদৃশমহাবিপত্তৌ শ্রীনারায়ণ এব কৃষ্ণমাবিশ্যাস্মান্ রক্ষতীতি বিশ্বস্তা-
 হে রাজন্ ! মেঘ সকল স্থূণাবৎ অর্থাৎ স্তম্ভের ন্যায় স্থূল জলধারা অজস্র বর্ষণ করিতে থাকিলে
 ভূমি জল রাশিতে আপ্লাবিত হইল অতএব কোন স্থান নিম্ন ও কোন স্থান উন্নত তাহাও দৃষ্ট হইল
 না ॥ ১০ ॥

অত্যর্থ বারিধারা পতন ও প্রবলতর পবনবহনে বাবতীয় পশু কম্পিতকলেবর এবং গোপ ও
 গোপীগণ শীতে সাতিশয় আর্ত হইয়া গোবিন্দের শরণাপন্ন হইলেন ॥ ১১ ॥

অর্থাৎ পশু সকল বারিধারায় পীড়িত হইয়া স্ব ২ কায় দ্বারা মন্তক ও বৎসগণকে আচ্ছাদিত করত
 কাঁপিতে ২ ভগবানের পাদমূলে আসিয়া পড়িল ॥ ১২ ॥

আর গোপ ও গোপী সকল এই বলিয়া প্রার্থনা করিতে লাগিলেন, হে কৃষ্ণ ! হে কৃষ্ণ ! হে মহা-
 ভাগ ! প্রভো আপনিই এই গোকুলের নাথ, হে ভক্তবৎসল ! দেবরাজের কোপ হইতে আমাদের
 এবং এই গোকুলকে পরিত্রাণ করিতে যোগ্য হউন ॥ ১৩ ॥

শিলাবর্ষাতিবাতেন হৃদমানগচেতনং । নিরীক্য ভগবান্ নেনে কুপিতেজ্রকৃতং হরিঃ ॥ ১৪ ॥

অপহৃত্যশ্বং বর্ষমতিবাতং শিলাময়ং । স্বযাগে বিহতেহস্মাভিরিক্তোনাশায় বর্ষতি ॥ ১৫ ॥

তত্র প্রতিবিধিং সম্যাগাশ্রয়োগেন সাধয়ে । লোকেশমানিনাং মোঢ়্যাক্ষনিষ্যে শ্রীমদন্তমঃ ॥ ১৬ ॥

ঐধরস্বামী ।

বিজ্ঞাপনাং পূর্বমেব কুপিতেনেজ্রকৃতং তদ্বর্ষং যেনে ॥ ১৪ ॥

কথং যেনে তদাহ অপহৃতি অপগত ঋতুর্ষস্য তদ্বর্ষঃ অতিশয়িতো বাতো বস্মিন্ তং শিলাময়ং শিলাপ্রচুরং ॥ ১৫ ॥

তত্র প্রতিজ্ঞাপূর্বকং গোবর্ধনোদ্ধরণমাহ তত্রৈতি প্রতিবিধিং প্রতিকারং স্বযাগার্থেন সাধয়িষ্যামি তেনচ মোঢ়্যাং লোকেশমা-
নিনাং শ্রীমদলক্ষণং তমো হরিষ্যামি । বহুবচনেন বরুণাদীনভিপ্রৈতি ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

মর্দনাদৌ তবালৌকিকশক্তিদর্শনাং ইতি ভাবঃ । নহু দেবেষু নিজশক্তিঃ দর্শয়িতুং নোপযুক্ত্যত তত্রাহঃ হে তত্ত্ববৎসলেতি
ভক্তার্থঃ তবাকৃত্যং ন কিঞ্চিদপীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

শিলাবর্ষযুক্তেনাতিবাতেন পাঠান্তরে শিলাবর্ষস্য নিপাতেন হৃদমানং অতএব অচেতনং মুচ্ছিতপ্রায়ং গোকুলমিতি প্রকরণং কৃতং
কৃতিং ॥ ১৪ ॥

পশ্চাৎ ক্রোধাবেশেন স্বগতযুবাচেতাহ অপহৃতিাদি পঞ্চকেন ইত্যুক্তেতি পরোপমায়াং । পৃথক্ তু ব্যাখ্যায়তে বর্ষং বর্ষভীতি
তপস্তপ্যত ইতিবর্ষং করোতীত্যর্থঃ । অস্মাভিরিতি বহুং শ্রীমদাদাপেক্ষয়া । শক্রমদভগ্ননার্থং নিজপ্রৌঢ়প্রকটনেন বা নাশায়
গোষ্ঠিত্ত্ব তদ্বতস্ত্ব নিজমদভ্যেব ॥ ১৫ ॥

সম্যক্ গর্বেষাং অর্থপূর্বক নিজদাসবর্ষ্যমাংশ্বাশ্রয়দর্শনাদি প্রকারেণ সাধয়ামি বর্ধমানসামীপ্যে লট আশ্রয়োগেন সাধয়ে
যোগমায়াশ্রয়া স্বাভাবিকশক্ত্যেত্যর্থঃ । লোকেশমানিনামিতি বহুং তদ্বৎশ্রোতবান্যেবামপি শিক্ষাভিপ্রায়েণ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আশ্রয়োগেন যোগমায়াশ্রয়া স্বাভাবিকশক্ত্যেত্যর্থঃ । লোকেশমানিনামিতি বহুং তদ্বৎশ্রোতবান্যেবামপি শিক্ষাভিপ্রায়েণ মতএব
নানাতঃ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

গোপাঃ প্রার্থয়ন্তে । কৃষ্ণেতি দেবাদিক্ষাং ॥ ১৩ ॥

কুপিতেনেজ্রকৃতং তদ্বর্ষং বিজ্ঞাপনাং পূর্বমেব যেনে ভগবন্তিত্যপার্ষদানার্গ তত্তং কষ্টং লীলাশট্কাব প্রেমানন্দরসসম্পাৎ-
কর্ষণেণাদনার্থমুপস্থাপিতং লোভবতাং বৃত্তকুণাং কুং কষ্টমিব অধোদর্কস্বাং স্তম্ভায়কমেবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৪ ॥

কুপিতেজ্রকৃতং মদ্বা স্বগতযুবাচ অপহৃতি পঞ্চকং ভগবানেবেতাহ । অগত ঋতুর্ষস্য তদ্বর্ষং শিলাময়ং শিলাপ্রচুরং ॥ ১৫ ॥

প্রতিবিধিং প্রতিকারং আশ্রনো যোগেন যোগমায়াশ্রয়া লোকেশমানিনাং শ্রীমদলক্ষণং তমোহরিষ্যামি বহুবচনং বরুণাদীনপাভি-
প্রৈতি ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্! গোপ ও গোপীদিগের বিজ্ঞাপনের পূর্বেই ভগবান্ শিলাবর্ষণ ও অতিবাতের গোকু-
লের অচেতনে বিনাশ অবলোকন করিয়া অনুমান করিয়াছিলেন যে, ইন্দ্র কুপিত হইয়া এই সকল
করিতেছেন ॥ ১৪ ॥

ভগবান্ বলিলেন বর্ষার সময় গত হইয়াছে তথাচ এই যে শিলাপ্রচুর বর্ষণ ও অত্যর্ধ বায়ু প্রবা-
হিত হইতেছে ইহার কারণ বোধ হয় আমরা যে ইন্দ্রযজ্ঞ রহিত করিলাম তজ্জন্য ক্রোধে আমাদের
বিনাশার্থ ইন্দ্র এই সকল করিতেছেন ॥ ১৫ ॥

ভয় কি, আমি আপন সামর্থ্যানুসারে এ বিষয়ের প্রতিকার সাধন করিব । মূঢ়তা প্রযুক্ত যাহারা
আপনাদিগকে লোকপাল বলিয়া মানে, তাহাদের শ্রীমদজ্ঞানিত ভগঃ বিনাশ করা কর্তব্য হয় ॥ ১৬ ॥

নহি সত্তাবযুক্তানাং সুরাগামীশবিস্ময়ঃ । মতোহসুতাং মানভঙ্গঃ প্রশমায়োপকল্পতে ॥ ১৭ ॥
তন্মাস্মচ্ছরণং গোষ্ঠং ব্রহ্মাখং বহুপরিগ্রহং । গোপায়ে স্বাস্থ্যযোগেন সোহয়ং মে ব্রত আহিতঃ ॥ ১৮ ॥
ইত্যুক্তৈকেন হন্তেন কৃষ্ণা গোবর্জনাচলং । দধার লীলয়া বিকুশ্ছত্ৰাকমিব বালকঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরখানী ।

নমু দেবাঃ সাত্ত্বিকা স্বভূতাঃ কুতস্তেবাং তমন্তত্ৰাহ নহীতি । সত্তাবঃ সত্ত্বং সত্ত্বিকী তন্মুক্তানাং সুরাগামীশা বরমিতি বিস্ময়ো-
গর্কো হি যস্যারবটতে অতোহসুতান্তে কিঞ্চ তেবাং মানভঙ্গোহসুগ্রহ এবেষ্যাহ মন্ত ইতি ॥ ১৭ ॥

গোপায়ে স্বাস্থ্যযোগমি কিঞ্চ সোহয়ং মে ব্রহ্ম ব্রতেনিয়মঃ সংকল্পো বা আহিতঃ ব্রত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

কৃষ্ণা উৎকৃতা ছত্রাকং উচ্ছলীকৃতং যথা ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবণী ।

অসতাং শ্রীমদেন হৃৎশেষ্টিতানাং । অস্ত্রতৈঃ । যদা শ্রীমদং হরিষ্য ইত্যত্র হেতুমাহ হি যতঃ সুরাগামীশোহমিতি বিবেচনায় স্ময়ো-
গর্কঃ । নোপকল্পতে যোগ্যো ন ভবতি যতঃ সত্তাবযুক্তানাং অতঃ শ্রীমদেনাসত্যমপি তেবাং হিতমেব করিষ্যামীত্যাহ মন্ত ইতি
নাস্ততঃ । মদৈশ্বর্যাক্ষুর্ভাবেন তাদৃশযোগ্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

ব্রহ্মাখমাস্থ্যনিবেশনেনাস্থ্যক্লেশজোড়ীকৃতানাং বংপিত্রাদিগোষ্ঠবাসিনাং নাশায় ইচ্ছো বর্ধতি তত্রচ প্রতিবিধিঃ সম্প্রত্যেব
সাধয়িষ্যামি তত্রচাত্ত্বজিকতয়া লোকেশমাত্রাণাং তমো হরিষ্যো । ততঃ যুক্তং তন্মাদহমেব তদ্বদং গোষ্ঠং স্বাস্থ্যযোগেন সাধয়ে অসাধারণ
স্বাভাবিকপ্রভাবেন গোপায়ে সম্প্রত্যেব গোপয়িষ্যামি । ন কেবলং সম্প্রত্যেব কিন্তু সঃ পূর্ব পূর্ব সিদ্ধঃ । অয়ং গোষ্ঠস্ত পালনরূপো
মম ব্রতো নিয়ম এবাহিতো বিহিত ইত্যর্থঃ । কীদৃশং গোষ্ঠং তত্রাহ অহমেব শরণং রক্ষিতা যত্র তৎ যতো হহমেব নাথ ঈশ্বরো যত্র
তৎ । কিঞ্চ মম পরিগ্রহং কুটুং অতো অকৃত্যোনাপি রক্ষামিত্যর্থঃ । বুঝোচ মাতা পিতরো সাধবী ভার্যা স্ত্রুতঃ শিশুঃ । অপাকার্য
শতং কৃষ্ণা ভর্তব্য মনুরব্রবীৎ ইতিবৎ । যদা মম শরণং আশ্রয়ং মম নাথং পরিপালকং কুতঃ অহমেব পরিগ্রহো ধন পুত্রদাদাদি সর্বং
যত্র তৎ মদেকপ্রিয়মিত্যর্থঃ । তদেবমিচ্ছন্ত মচ্ছরণাদি বিরুদ্ধার্থে হস্তচ্ছরণাদিরূপ গোষ্ঠবাসিনাং বিরোধায় প্রবৃত্তত্বান্নান-
ভক্তোহপি গোষ্ঠবাসিগোপনার যোগ্য ইতি বিবক্ষিতঃ ॥ ১৮ ॥

ইত্যুক্তৈকি মহামেষ্যারম্ভাদেব গোবর্জননিকটে সর্বেষামানয়নমবগম্যতে । একেন বামেন সর্বোদ পানিনেতি হরিবংশোক্তেঃ ।
কৃষ্ণা ছিচ্ছেতি মূলতোক্তিতচ্ছ জেরং মানসগঙ্গায় উত্তরতো বিচ্ছিন্নত্বাৎ । তেবাং সংরক্ষণার্থায় যুতো গিরিবরো ময়া । সোহরকুট ইতি
খ্যাতঃ সর্বতঃ শত্রুপুঞ্জিত ইতি বারাহ প্রসিদ্ধস্ত তত্র ভাগস্তাদ্যপি পৃথক্ প্রসিদ্ধেঃ । ন কথমপি কদাচিদপি চলন্তীতাচলপদম্ভেষঃ ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

গোপার ইতি বর্তমানপ্রয়োগেন স্বাভাবিকত্বং ব্যঞ্জয়তি ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ন চৈবমিচ্ছারাতিকৌদীরসে হংস্পর্কে কিন্তু তস্য মন্তকসোহুতং দোষমেব কৃপণ্যেব চিকিৎসসম্মীত্যাহ ন হীতি সত্তাবঃ সত্ত্বং
সত্ত্বিকী বী তন্মুক্তানাং সুরাগামীশা বরমিতি বিশিষ্টম্ভো গর্কো হি যস্যার বটতে তন্মাসং সম্প্রত্যাসম্মার্গে স্থিতবাদসতাং তেবাং
মানসাদরস্যা ভঙ্গ এব প্রশমায় গর্করোগসোপশান্ত্যে ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চ যতন্তং কৃতমিদমত্র সঙ্কটমুপস্থিতং তন্মাদেশমিত্যেতদগোপায়ে মম শরণং গৃহকপং । শরণং গৃহরক্ষিত্রোরিত্যেনেকার্থবর্গঃ ।
গৃহস্যাসাহমেব নাথ ইত্যাহ ব্রহ্মাখং মম পরিগ্রহাঃ পিতৃ ভ্রাতৃ প্রেরণাদয়ো বত্র তৎ । ন কেবলমস্মাদেব সঙ্কটাদগোপায়ে অপি তু
সর্বমাদপি সঙ্কটমস্মাহপ্রলয়কালাদপীত্যাহ সপ্রসিদ্ধোহয়ং ব্রতেনিয়মো মে ময়া আহিতো গৃহীতঃ ॥ ১৮ ॥

ইতি স্বগতমুক্তা । একেন হন্তেনেতি বামেনৈব । যত্নকং হরিবংশে । স যুতঃ সঙ্গতো মেঘে গিরিঃ সর্বোদ পানিনা । গৃহভাবঃ

দেবগণ সত্ত্বগুণ অথবা সত্ত্বিকি যুক্ত, তাঁহাদের আমরা ঈশ একরূপ গর্ব সত্ত্ববে না, অতএব ঐ সকল
ব্যক্তি অসং, আমি অসত্তের মানভঙ্গ করিয়া থাকি, তাহা শাস্তির নিমিত্তই হইয়া থাকে ॥ ১৭ ॥

এই গোষ্ঠ আমার শরণাপন্ন হইয়াছে, আমি ইহার আশ্রয় ও নাথ অতএব আপনার আত্মা দিয়াও
ইহাকে রক্ষা করিব, আমি এই প্রতিজ্ঞা করিলাম ॥ ১৮ ॥

ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এই প্রকার কহিয়া এক হস্তে গোবর্জন পর্বত উত্তোলন করিয়া বালক যেমন
ছত্রাক ধরে তাহার স্তায় অবলীলা ক্রমে ধারণ করিলেন ॥ ১৯ ॥

অথাহ ভগবান্ গোপান্ হে হস্ত তাত ব্রজলোকসঃ । যথোপজ্যোৎ বিশত গিরিগৰ্ভং সঙ্গোধনাঃ ।
ন ত্রাস ইহ বঃ কার্যো মনস্তাদ্রিনিপাতনাং । যাতবর্ষভয়েনালং তজ্ঞাং বিহিতং হি বঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী

যথোপজ্যোৎ যথাস্থং ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

লীলয়াহনায়াসেন । যদ্বা কটিতটে দক্ষিণ শ্রীহস্তন্যাসাদি ভজীবিশেষেণ দধার । তথৈব প্রাচীন শ্রীমুর্তি দর্শনাং । যতো বালক শূভ্রা-
কমিব বালালীলামতিক্রমণৈবেত্যর্থ এবমনায়াসোহপি দর্শিতঃ । নহু বালমূর্তে শুদ্ধারগাদি সন্নিবেশঃ কথং ঘটতে তত্রাহ বিকৃ-
অচিন্ত্যশক্ত্যা তজ্ঞঃস্বৈপি বিভূঃ । কৃষ্ণ ইতি পার্শ্বেপি স এবার্থঃ । তথৈব সহস্রনামস্তোত্রে । অনির্দেশ্য বপুঃ শ্রীমানমেয়াঙ্গা মহাদ্রিধ-
গিতি । অস্তো যথেক্ষেপেব পর্বতাদীনামুচ্চপদাদিস্থিতিজ্ঞাতার্থঃ । ততঃ শ্রীবৈষ্ণবান্নোক্তিরপি ঘটতে । সধৃতঃ সঙ্গতো মেবৈ-
রিতি । তথা । আগ্নুতোয়ং গিরিঃ পট্টৈরিতি বিদ্যাধরোরগাঃ । গন্ধর্বাঙ্গরসশ্চৈব বাচোমুচ্চ সর্বশ ইতি । তচ্চ শ্রীগোবর্দ্ধনশৃঙ্গাট্রে
মৈধবর্গোদ্ধাটনকীড়াধমেবেতি জ্ঞেয়ং । তত্র ব্রজকর্তৃকদর্শনসৌকর্য্যার শোভাবিশেষায় চ শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক ধারণসৌকর্য্যার চ ইদং
সঙ্গতে উত্থাপনসময়ে লীলাশক্ত্যাহুকুলোদ পর্বতমধ্যাধোভাগাং বিচ্ছিন্ন্য কুটিনায়মানো মহাশিলাসমুচ্চর একো মধ্যগর্ভে
স্থিতঃ । যং শিলাসমুচ্চরমাক্রহ যং নিয়ং পর্বতমধ্যদেশং শ্রীহস্তেন বিষ্টক্যচ স্থং দধারিতি অত্র গর্ভমধ্যে বহির্জলপতনাগমননিবা-
রণাদিসমাধানশতমপি লীলাশক্ত্যাহুকুলোদৈব জ্ঞেয়ং । তথাচ শ্রীহরিবংশে । সধৃতঃ সঙ্গতো মেবৈ গিরিঃ সব্যেন পাণিনি ।
গৃহভাং গতস্তত্র গৃহাকারেণ বর্চসেতি । এনং বামকরেণ লীলয়া তদ্ধারণং বস্ততঃ নিজজীবনানপেক্ষয়া তদেকমুখ্যাপেক্ষকাণাং
ব্রজজনানাং তেষাং স্বীয়াশ্রমবোধনেন সুখার্থনৈব । অন্যথা তেষাং সর্বনাশতোহপি মহাদুঃখাপত্তেঃ । এবমন্যচ্চ তস্য সর্বমে-
বোহং ॥ ১৯ ॥

হে হস্তেতি মাতুরাদৌ সোধনং বৈবিশেষেণ । পুত্রহেতুকেজ্ঞকোদবৃষ্টিদৃষ্টা তয়া বা পুত্রহঃখশ্চয়া । চিত্তা হুঃখা-
কুলায়াঃ সান্ত্বনেচ্ছয়াচ ততশ্চ হে তাতেতি বৈবাহুক্রমাং তস্য প্রবেশে সত্যোব তয়াঃ প্রবেশাচ্চ । উপলক্ষণকৈতং শ্রীরোহিণ্যাঙ্গীনাং ।
হে ব্রজলোকসো যথোপজ্যোৎস্বিতি । যথা ব্রজে বাসন্তথৈবাত্রাপি সম্প্রস্যাত ইতি ভাবঃ । নহু মধ্যে যোজনবিস্তারং তাবদ্বিক্রম-
মায়তমিতি শ্রীহরিবংশে ব্রজবিস্তারস্য বর্ণিতস্য কথং গোবর্দ্ধনগর্ভে ব্রজোমাতি । উচ্যতে । তস্যোচিত্যশক্ত্যা মহাবাপত্তেরিতি । তথাচ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

গতস্তত্র গৃহাকারেণ বর্চসেতি । ছত্রাকং শিলীকুমিব দধারিতি দ্বিধীর্ষা সময়ে যোগমায়াংশভূতয়া সংহারিক্যা শক্ত্যা তাবতাপি-
বৃষ্টিরাকাশ এব তথা সঙ্গহু যথা স্বগৃহালিন্দাতবেগেন গোবর্দ্ধনমুচ্চমু ভিত্ত্রতবতো ভগবত উকীষাদি বাসাংসাপি নাতি ভ্রিমি-
তানীতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥

যথোপজ্যোৎ যথাস্থং নহু ক্রোশত্রয়মাত্রস্ত গোবর্দ্ধনস্য তলে সর্বব্রজস্থাঃ কথং মাদ্ব । উচ্যতে ভগবৎ পাণিঙ্গর্শনন্দাদেব লজ্জা
চিত্তোজয়া শ্রীগোবর্দ্ধনেন কুপিতেজঃপ্রক্লিপ্ত কুলিশশতঘাতমপি স্বপূর্তে কুহুমহারপ্রহারমিবাহুভবতা তথা সমাগবুদ্ধ্যত যথা
যোজনচতুষ্টয় প্রমাণব্রজনগরস্থা জনাঃ সর্কে এব গবাদি পশবশ্চ স্বতলে যথাবকাশমেব নিবাসয়ানাসিরে । অতএব হরিবংশে ভগব-
তোক্তং । শৈলোৎপাটন ভূরেবা মহতী নিশ্চিঁতা ময়া । ত্রৈলোক্যমপ্যুৎসহতে রক্ষিহুঃ কিং পুন ব্রজমিতি । কিঞ্চ । গোবর্দ্ধনোপরিহানাং
হরিণবরাহাদীনাং পশুনাং পক্ষিণাঞ্চ সধৃতঃ সঙ্গতো মেবৈরিতি হরিবংশোক্তে স্তমিতবারুতান্ বর্ষতো মেঘানালক্য তদুর্দ্ধ শৃঙ্গাণ্য-
য়োহতাং ন তিলমাত্রমপি কষ্টমভূদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

পরে গোপদিগকে সোধন করিয়া বলিতে লাগিলেন হে অশ্ব ! হে তাত ! অহে ব্রজবাসিগণ !
তোমরা গোপন সহ যথাস্থে এই গিরিগর্ভে প্রবেশ কর । আমার হস্ত হইতে পর্বত পতিত হইবে-
এ আশঙ্কা করিও না, আর বাত বৃষ্টি জন্ম ভয় করিতে হইবে না, তাহা হইতে এই জ্ঞানের উপায়
বিহিত হইল ॥ ২০ ॥

তথা নিবিবিশুর্গতং কৃষ্ণাশ্বাসিতমানসাঃ । যথাবক্শাং সধনাঃ সত্রজাঃ সোপজীবিনঃ ॥ ২১ ॥
 ক্ষুভ্ভ্যুৎপাথং স্রুখাপেক্ষাং হিহা তৈ ব্রজবাসিভিঃ । বীক্ষ্যমাণোদধারাদ্রিং সপ্তাহং নাচলং পদাং ।
 কৃষ্ণযোগানুভাবং তং নিশাম্যোজ্জ্বলিতবিস্মিতঃ । নিস্তম্ভো ব্রজং সংকল্পঃ স্বান্ মেঘান্ সংশ্চবারয়ৎ ।

শ্রীধরবাসী ।

সত্রজাঃ শকটমণ্ডলীসহিতাঃ সোপজীবিনঃ ভূতাপুরোহিতাদিসহিতাঃ ॥ ২১ ॥
 পদাং হানাত ॥ ২২ ॥

বৈকবতোষনী ।

হরিবংশে তেনৈবোক্তং । শৈলোৎপাটনভূয়েষা মহতী নির্মিতা ময়া । ত্রৈলোক্যানপাংসহতে রক্ষিতুং কিং পূর্বভূমিতি । গিরের্গর্ভঃ
 তন্মূলোৎপাটনভূতাং গর্ভএব সমাধানক বাতান্যাবরণাপেক্ষয়া । গাবঃ পশব এব ধনানি । যথা গাবো ধনানি চান্যানি তং
 সহিতাঃ । তদেবং সৰ্ব ব্রজবাসিনাং তং পশ্চাদেবাবগতং তদচনন্ত সৰ্বস্রবৎ ধনিতং ॥

মম হস্তাদয়েঃ নিতরাং পাতনং পতনং তদাশঙ্ক্য স্বার্থে গিচ্ । যথা ইজাদিনা কেনাপি পাতনং তন্মাত্রায়াঃ মদনিষ্টৈশ্চ বো বৃদ্ধাঙ্
 কার্ভাঃ কৰ্ত্তুং যোগ্যো ন ভবতি কৃত্তানাং কৰ্ত্তরি বেতি বজী । অতো বো যুযাকং বাতবর্ষাভ্যাং ভগেনাং প্রয়োজনং নাস্তি । হি
 বস্ত্রান্তেনাদ্রিধারণেন ত্রাণং বিহিতং ময়েতি শেষঃ । বো যুযাতিরেব বিহিতমিতি বা । শ্রীগোবর্দ্ধনাচ্চ নাদিভিরিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

তথা তেন প্রকারেণোক্তিতার্থেণ সাক্ষাৎসাক্ষরে লীলয়া গিরিধারণেনচ কৃষ্ণা কৃষ্ণেন সৰ্বচিহ্নাকর্ষকাদুতানশ্লীলেন তগ-
 বতা আশ্বাসিতানি মানসানি বেষাং তে । ধনানি গাবোহন্যানিচ বিবিধজীব্যানি তং সহিতাঃ ॥ ২১ ॥

ক্ষুভ্ভ্যুৎপাথং বা বাধা ভাং স্রুখং শয়নাদি তদপেক্ষাক হিহা বিশ্বতোভ্যর্থঃ । তৈস্তদেকজীবনৈঃ তদ্বীকণৈকজীবৈর্স্বা ব্রজবাসিভি-
 গোপগোপীগবাদিভিঃ । বিশেষেণ মহাবিস্ময় পরমব্রহ্মহাদিনা জেক্ষমাণঃ । ইতি তত্ত্বভাগে কারণং প্রয়োজনক । কৃষ্ণা প্রত্যাহত
 বীক্ষণরস্ত এব তদপগমাং । তদ্বীক্ষণস্তচ তদ্বারণে সাহায্যমেব দর্শিতং । তেন মুহঃ ক্ষীতমনস্বাং । তদৈব শ্রীবিষ্ণুপূর্বাণেহপি ।
 কৃষ্ণোহপি তং দধারৈব শৈলমত্যন্তনিশ্চলং । ব্রজবাসিভির্হর্ষবিস্মিতাকৈ নির্বীকিতঃ । গোপগোপীজনৈহিষ্টৈঃ প্রীতিবিস্ফারিতে
 কটৈঃ । সংস্কৃতম্মনচরিতঃ কৃষ্ণঃ শৈলমধারণাদিতি । যথা হিহেতি কৃষ্ণকর্তৃকং জ্ঞেয়ং । অনেনেকপেন তমোপি তত্র নাদীদিতি
 গম্যতে । পদাদেকস্বাদপি পদাক্রমপস্থানান্নাচলদিত ধারণেত্যন্তানায়াম উক্তঃ ॥

কৃষ্ণস্ত বোগঃ স্বাভাবিকশক্তিবিশেষঃ তত্ত্বানুভাবং প্রভাবং নিশ্চয় দৃষ্টে । তথাচ বিশ্বঃ । ক্রতো দৃষ্টৌ নিশমনমিতি । নিস্তম্ভো নষ্ট
 মদঃ কুতঃ ব্রজঃ অধোগতঃ সঙ্কল্পো গোষ্ঠজিহ্বাঃ সালক্ষণো বস্ত্র সঃ । স্বান্ মরুদগান্ মেঘাংশ্চানিবারণে স্বানিষ্টোপভোরিতি ভাবঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হিহা বিশ্বতা কৃষ্ণযোগানুভাবং তং স্বাভাবিকশক্তিপ্রভাবং । নিশ্চয় নিশাম্যোতি বা পাঠঃ উভয়খণি দৃষ্টে ত্যর্থঃ । স্বয়মেবো-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সত্রজাঃ শকটমণ্ডলীসহিতাঃ । সোপজীবিনঃ ভূতাপুরোহিতাদি সহিতাঃ ॥ ২১ ॥

ক্ষুভ্ভ্যুৎপাথং হিহেতি তরিরন্তর দর্শনানন্দাদেব । বহুকং বৈকবে । ব্রজবাসিভির্হর্ষবিস্মিতাকৈ নির্বীকিতঃ । গোপগোপী
 জনৈহিষ্টৈরিতি । অত্র সপ্তাহ ব্যাপিন্যা সাধ্বর্ককমেববৃষ্ট্যপি যদ্বাধুরং মণ্ডলং ন মমজ্ঞ তং ধনু ভগবচ্ছট্টক্যাব সদাঃ পরঃ শোষণা-

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের ঐ কথায় গোপদিগের চিত্ত আশ্বস্ত হইল, তৎকণাৎ গোধন, শকট মণ্ডলী
 তথা ভূতাপুরোহিতাদি সহিত সকলে অচ্ছন্দে গিরিগর্ভে প্রবেশ করিলেন ॥ ২১ ॥

ভগবান্ ক্ষুৎপিপাসার ক্লেশ এবং স্রুখাপেক্ষা বিসর্জন করিয়া অবিচ্ছেদে সপ্তাহ কাল গোবর্দ্ধন
 ধারণ করিয়া রহিলেন, তন্মধ্যে এক বারও স্বস্থান হইতে বিচলিত হইলেন না । ব্রজবাসিরা বিস্ময়ান্বিত
 হইয়া তাঁহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া রহিলেন । সে বাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণের যোগানুভব অবগত হইয়া
 দেবরাজ বিস্মিত হইলেন এবং সংকল্প ব্রজ হওয়ারে নিস্তম্ভ হইয়া, যে সকল মেঘকে বর্ষণ করিতে
 আদেশ করিয়াছিলেন তাহাদিগকে নিবারণ করিলেন । আকাশ নির্মেষ হইল, দিবাকর প্রকাশ পাই-

খং ব্যব্ৰহ্মদিতাদিত্যং বাতবর্ষঞ্চ দারুণং । নিশম্যোপরতং গোপান্ গোবর্দ্ধনধরোহজ্রবীৎ ॥২২॥
 নির্যাত ত্যজত ত্রাসং গোপাঃ সস্ত্রীধনাভকাঃ । উপারতং বাতবর্ষং বৃদ্ধপ্রায়শ্চ নিম্নগাঃ ॥ ২৩ ॥
 ততস্তে নির্যযু গোপাঃ স্বংস্বমাদায় গোধনং । শকটোঢ়োপকরণং স্ত্রীবালাম্ভবিরাঃ শনৈঃ ।
 ভগবানপি তং শৈলং স্বস্থানে পূর্ববৎ প্রভুঃ । পশুতাং সর্পভূতানাং স্থাপয়ামাস লীলয়া ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বাদপ্রায়্য বিগতোদকপ্রায়াঃ স্বল্পজলা ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

শকটোঢ়োপকরণং শকটৈরুঢ়ং উপকরণং যথা ভবতি তথা ॥ ২৪ ॥

বৈকুণ্ঠোবনী ।

সংশয়েন দূরতোহপি স্থিতি নির্বারিতা ॥

অতএবোদিতঃ দৃষ্টিপথং গত আদিত্যো যস্মিন্তঃ । দারুণং ভীষণং উপরতং নিবৃত্তং অত্রচ নিশয়া দৃষ্টং ইত্যর্থঃ । উপারতং
 বাতবর্ষমিতি স্বরমেব বিজ্ঞাপনাৎ । দর্শনঞ্চ ত্রিবিধ্যকৃতহস্তেন গিরিঃ ধ্বজেতি জ্ঞেয়ং । গোবর্দ্ধনধর ইতি শ্রীভক্তদেবস্ত সোৎসাহ
 নিজক্ষুণ্ণময়ং বাক্যং ॥ ২২ ॥

হে গোপা ইতি ভবন্তি বৃষ্টিতোহধুনা গবাং রক্ষাকৃত্যেতি শ্রেয়ঃ । ঋটিতি নিম্নগানাং বৃদ্ধপ্রায়ঃ চ নাশচর্যাং বৃষ্টানাং জলানাং
 পততানেব শ্রীভগবৎপ্রতাপতপনেন প্রায়ো বিলীনভ্যাং । অত্রথা প্রলয়কারিনৈবৈঃ সর্পপ্রাবনং স্ত্রাং । ধনানি গাবো গবাদীনি
 বা ॥ ২৩ ॥

ততস্তাদৃশ গিরিধারণ তাদৃশ বচনানন্তরং । তে ইতি তথা তথা ভগবদঙ্গীকারেণ নির্জিতমহেজ্রা স্তদেক জীবনাশ্চ যে তাদৃশা
 ইত্যর্থঃ । উপকরণং ধনাদিকং জ্ঞাদয়শ্চ শনৈঃ নির্যযুঃ শৈলোপ সংসর্দাপস্তেঃ ॥

গোপাদয়ো নির্গমুঃ ভগবানপি তং স্থাপয়ামাসেত্যপি শব্দার্থঃ । তত্র স্বস্থান ইতি স্থানাতায়ো নির্বিদ্ধঃ । পূর্ববদিতি পূর্বত
 বৈপরীত্যাদিকং নিরস্তং । প্রভুরিতি তত্র শক্তি দর্শিতা । অতএব লীলয়া সর্পেবাং মনোহারিণ্যা অনায়াসচেষ্টয়া অতএব বিশ্বম্বে-
 নানন্দেন চ সর্পভূতানাং ব্রহ্মস্থানাং দিগ্ভিতানাঞ্চ পশ্যতামিতি সপ্তমার্থে যজী ॥ ২৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পারতমিত্যাदि জ্ঞাপনাৎ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

দিতি জ্ঞেয়ং তথা বৃষ্টিঘটিকসৈব কালস্য দিবসভ্যাং ঘটিকাগণনেনৈব ব্রহ্মস্থানাং সপ্তদিবসভ্যাং নমস্তুদিত্যপি জ্ঞেয়ং ॥

নিত্যস্তো নষ্টমঃ ন্যবারয়দিতি ন জানেহস্য কৃষ্ণোমহং কং দণ্ডং দাস্যাতীত্যভিভয়াং ॥ ২২ ॥

বাদপ্রায়াঃ বিগতোদকপ্রায়াঃ স্বল্পজলা ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

শকটোচ্চারিত্যুপকরণানি যত্র তদ্বথাস্যাতপা নির্জগ্মুঃ ॥ ২৪ ॥

লেন এবং দারুণ বাত বৃষ্টি উপরত হইল অবগত হইয়া, গোবর্দ্ধনধারী ভগবান্ হরি গোপদিগকে
 সন্মোদন করিয়া বলিলেন ॥ ২২ ॥

অহে গোপসকল ! তোমরা এখন গোধন ও পুত্র কলত্র সহ গিরিগর্ভ হইতে বহির্গত হও, আর
 ভয় নাই, বায়ু ও বর্ষণ নিবৃত্ত হইয়াছে, নদীসকল স্বল্পজল হইয়া আসিল ॥ ২৩ ॥

তাহার পর সেই সকল গোপ শকট দ্বারা দ্রব্য সামগ্রী বহন পূর্বক স্বয়ং গোধন গ্রহণ করিয়া
 নির্গত হইয়া আসিলেন । তদনন্তর দর্শন কারি সকল ভূতের সমক্ষে ভগবান্ সেই পর্বতটিকে স্বস্থানে
 পূর্ববৎ স্থাপন করিয়া দিলেন ॥ ২৪ ॥

তং প্রেমবেগান্নিত্যতা ত্রয়োকসো যথা সমীযুঃ পরিরন্তণাদিভিঃ ।

গোপ্যশ্চ স্নেহমপূজয়ন্তুদা দধ্যাক্তাভি যুযুজুঃ সদাশিবঃ ॥

যশোদারোহিণীনন্দো রামশ্চ বলিনাম্বরঃ । কৃষ্ণমালিন্য যুযুজু রাশিবঃ স্নেহকাতরাঃ ।

দিব্য দেবগণাঃ সিদ্ধাঃ সাধ্যা গন্ধর্বচারণাঃ । ভূক্টু বুর্যুযুহু ভূক্টাঃ পুষ্পবর্ষাণি পার্শ্বিব ।

শ্রীধরস্বামী ।

নিভৃতাঃ পূর্ণাঃ যথা যথোচিতং পরিরন্তণাদিভিঃ সমীযুঃ উপজগ্মুঃ সদাশিবঃ শ্রেষ্ঠানামীর্কাদান্ ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোবর্ণী ।

অধুনা পরমহর্ষেণ শ্রীভগবতা সহ সর্কেবাং তত্রত্যানাং সমাগমঞ্চ বদন্ প্রেমোদ্রেকেন গায়ত্রিবাহ তমিতি গোষ্ঠরক্ষার্থং ধৃত গোবর্দ্ধনং । যদা প্রকটিতৈশ্বর্যো ময়ি ত্রয়োকসঃ সর্কে ত্রজবাসিনানাং পরিরন্তণাদিভিঃ সমীযুঃ মিলিতবন্তঃ । তত্র হেতুঃ প্রোন্নোবেগঃ বনিমিত্তকপ্রয়াসেন উদ্রেকঃ তন্মাত্তেনেত্যর্থঃ । আদিশব্দেন শুভাশীর্কাদ শ্রীমন্তকাত্রাণচূষনপাদগ্রহণ বামবাহসমর্দন তদঙ্গুলিক্ষেপটন স্তবন শ্রম দুঃখাভাব প্রদাদয়ঃ । যথা যথোচিতং গুরু সম লঘুবর্গভেদৈঃ । স্নেহং যথাত্তাত্ত্বং বা স্নেহং । আশিবঃ ছটান্ দময় শিষ্টান্ পালয় সর্কেষ্ব্যসেবিতো ভব নিজানানন্দয় ইত্যাদ্যাঃ ॥

গোপগোপ্যাদ্যপেক্ষয়া পশ্চাৎ স্থিতানাং পরমসিদ্ধানাং মাত্রাদীনাং সজ্জতিমাহ যশোদেতি শ্রীযশোদা সাহচর্যেণ শ্রীনন্দাত্মদর বিশেষণ বা তন্মাং প্রাক্ শ্রীরোহিণ্যা নির্দেশঃ বলিনাং বর ইতি । যদ্যপি তত্রাপি গোবর্দ্ধনধরণসামর্থ্যমস্তি শেষরূপেণ স্বাংশেন মুর্দ্ধৈকদেশে হেলয়া পৃথ্বী ধারণাং তথাপি তত্রাপ্রবৃতি শুদ্ধি লীলায়া স্তবতীষ্টবাদিতি ভাবঃ । যদা বলিনাং বর ইতি নির্ভর গাঢ়া-লিঙ্গনমভিপ্রৈতি স্নেহাতিশয়েন প্রভাব জ্ঞানেনচ সর্কত্ৰীকৃষ্ণচ্ছায়াঃ সম্মত্যা মোনঃ গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদৌ তৎ কীর্ত্যপেক্ষয়া বা সাহায্যমিতি পূর্কং তন্মাত্ত্রাবর্ণমিতি জ্ঞেয়ং । আশিবঃ এবং চিরময়ান্ পালয় সদা সুখীভব নিত্যং পূর্ণমনোরথ এতৎসেতাদ্যাঃ । স্নেহেন কাতরা অধীরাঃ সন্তঃ । অত্র প্রাচীনগোবর্দ্ধনধরপ্রতিকূতো কচিদ্রুতঃ । মাতৃত্বাং নবনীতাদি সমর্পণং পিতা ভ্রাতৃত্বাঞ্চ শিরসা শ্রীগোবর্দ্ধনাবষ্টস্তনাদিকনিতি । তচ্চ স্নেহকাতরা অধীরা ইত্যনেন স্মৃতিতমিত্যবগম্যতে ॥

ন কেবলং ত্রয়োকসাং দেবানামপি প্রহর্ষোজাত ইত্যাহ দিব্যিতি ষাভ্যাং । নহিহস্ত মদভঙ্গদুঃখেহপি তাদৃশে কথং তে তথা হকূর্কত তত্রাহ ভূটাঃ । দুর্গদেনাক্রোভ্যে প্রমত্তত্রেস্ত্র মানভঞ্জন শ্রীকৃষ্ণস্তচ মধুরতরজীড়। প্রদর্শনেন হর্ষোদয়াদিত্যর্থঃ । হে পার্শ্বিবৈত্যাশ্চর্যেণ সন্মোদনং দেবেস্ত্র দুঃখেহপি তেবাং প্রহর্ষাং যদা রাজোপেক্ষয়া প্রজানাং দেশাধিকারিণো হনপেক্ষাবতেবাং শ্রীভগবদপেক্ষয়া শক্রান-

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

নিভৃতাঃ পূর্ণাঃ । যথা যথোচিতং গুরু সম লঘুবর্গভেদৈঃ । পরিরন্তণাদিভিঃ সমীযুর্মিলিতবন্তঃ । আদিশব্দাং শুভাশীর্কাদ মন্তকাত্রাণ চূষন বামবাহ সমর্দন তদঙ্গুলিক্ষেপটন স্তবন শ্রমদুঃখাভাব প্রদাদয়ো গুরুবর্গস্য । হস্ত পরিহাসাদয়ঃ সমবর্গস্ত । পাদপতন পাদসমর্দনাদয়ো লঘুবর্গস্য জ্ঞেয়াঃ । গোপোপ্যবৎসলাঃ । চকারাং পুরোহিতপত্নাঃ । দধ্যাদিভি মল্ললত্রব্যোঃ অপূজয়ন্ সমানয়ানাস্থঃ । শুভাশিবঃ ছটান্ দময় শিষ্টান্ পালয় পিতরাবানন্দয় ধনৈশ্বর্য সম্পদো ভবেত্যাশিবো যুযুজু যোজয়ামাস্থঃ ॥

নিজমাত্রাদীনাং স্ততিবিশেষমাহ যশোদেতি রামশ্চেতি তস্যাপি বাৎসল্যবদ্বর্গে নির্দেশো জ্যেষ্ঠবাদেব নাস্থপপরঃ । তচ্চ পরম-স্নেহবতা তেন শেবাধ্যাশ্বাংশেন পৃথ্বীমপি দধতা স্বাস্থ্যস্য গোবর্দ্ধনধরণে কথং সাহায্যং নাচরিতং । উচ্যতে । ইত্ৰমথভক্ত গোব-র্দ্ধনমথপ্রবর্তনয়ো মঠৈব কৃতবাদহমেব গোবর্দ্ধনং যদা ত্রজ* রক্ষিষামি সোহয়ং মে ব্রত আহিত ইতি তদীয় সংকল্পস্য তদংশেন রামে-

পরে ত্রজবাসিগণ প্রেমবেগে পূর্ণ হইয়া যথোচিত আলিঙ্গনাদি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের নিকটে গমন করিতে লাগিলেন, আর গোপীসকল স্নেহ প্রকাশ পুরঃসর পরম হর্ষে পূজা তথা দধি অন্নতাদি দ্বারা অশীর্কাদ প্রয়োগ আরম্ভ করিলেন । হে রাজন্ ! যশোদা রোহিণী নন্দ এবং মহাবল রাম ইহারা স্নেহে কাতর হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করত আশীঃ প্রয়োগ করিলেন । স্বর্গে দেবতা, সিদ্ধ, সাধ্য,

শঙ্খদুন্দুভয়ো নেহুর্দিবি দেবপ্রচোদিত্যুঃ । জগদ্বর্জকর্ষপতয় স্তম্বরুপ্রমুখা যুগ্ম ॥ ২৫ ॥

ততোহমুরকৈঃ পশুপৈঃ পরিজিতো রাজন্ অগোষ্ঠং সবলোহত্রজঙ্ঘরিঃ ।

তথাবিধাত্ত্ব কৃতানি গোপিকা গায়ন্ত্য ঈয়ু মূদিতা হৃদিস্পৃশঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সাংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে গোব-
র্জনধারণং পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৫ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ততো গোবর্জনস্থানাং অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য তথাবিধানি গোবর্জনোদ্ধরণাদি কপাণি কৃতানি কর্ষাণি গায়ন্ত্য ঈয়ুঃ যুগ্মঃ । কথং ভূতাঃ
এবং প্রোক্ষা হৃদি স্পৃশতীতি হৃদিস্পৃশতাঃ যদা কথং ভূতস্য প্রেষ্ঠত্বেন তাসাং হৃদি স্পৃশতীতি হৃদিস্পৃশ্ কৃতস্য ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চবিংশঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পেক্ষা যুক্তৈব তচ্চ স্বয়া জায়ত এবেতি ভাবঃ । মদভঞ্জনদ্বিক্রান্তাপি তচ্চ ন ক্রোধ ইতি জ্ঞেয়ং ॥

দেবৈঃ প্রকর্ষণে বিচিহ্নতয়া বাদিতা ইত্যর্থঃ । যদা অয়মেব নৃত্যচরণাদিনা প্রেবিতা বাদকদ্বারা প্রবর্তিতাঃ সন্তঃ দিবীতি পুন-
কল্পিঃ ইচ্ছভাবভাবেন দিব্যেব তেবাং তত্তদাচরণস্ত বোধার্থঃ । হে নৃপেতি প্রকর্ষণে যথা তবদ্বিধস্য রাজোমহোৎসব ইতি বা ॥ ২৫ ॥

প্রহর্ষেণৈব তত্ত গোষ্ঠপ্রবেশঃ পূর্ববদ্গায়ন্তিবাং তত ইতি পরিতঃ প্রিতঃ বৃত্তঃ যতো হমুরকৈঃ । সত্রজরক্ষার্থং যতগোবর্জনঃ ।
অগোষ্ঠমিতি কচিং পাঠঃ । মধ্যে গোষ্ঠং শ্রীনন্দস্ত স্বীয়বাসপর্ধ্যস্তং প্রবিবেশ ইত্যর্থঃ । প্রহর্ষোজ্ঞেয়েণ সর্কেষামেব তেবাং তেন
সচ তত্রৈব গমনাৎ । হরিঃ শঙ্খদুন্দুভোগোষ্ঠার্থিহরণাৎ তৎ ক্রীড়য়া সর্কমনোহরণাচ্চ শ্রীগোপীনাঞ্চ সর্কতো হৃদিকং স্বধমজনীত্যাং
তথেনি গায়ন্ত্য ইতি তৎকণমেব গীতকরণশক্তিঃ দর্শিতা ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যাং পঞ্চবিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

শাশ্বতি । অন্যোবাং দেবানামপি হর্ষকৌতুকং দর্শয়তি ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে শ্রীভাগবতান্নিকৃতক্রমসন্দভে পঞ্চবিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গান্যথা কৰ্ত্তৃমনোচিতাদশক্যত্বাচ্চ তসৈব সর্পক্ৰিয়ম্ভাঃ । তদ্বিচ্ছিন্নৈব তদংশেন বর্ণো নোপি তদীয়শব্দদ্বাভ্যেতাগ্রিমগ্রহেহপি
যথাস্থানং সিদ্ধান্তয়িষ্যতে ইতি । অত্র প্রাচীনশ্রীগোবর্জনধবপ্রতিকৃতৌ কচিদৃশ্যতে । নাট্যভাষ্যং নবনীতাদি সমর্পণং পিত্রা ভ্রাতৃচ
শিরসা গোবর্জনাবষ্টভনাদিকমিতি । তৎ স্নেহকাতরা ইত্যনেন স্মৃতিতমবগম্যত তৎ বৈষ্ণবতোষণী ॥

ব্রজোকসো যথা জঙ্ঘুস্তথা দেবা অপীত্যাং দিবীতি ॥ ২৫ ॥

তৎ প্রেবসীনাং তু সর্পজনালঙ্কিতং দূরতঃ কটাক্ষেবেব মিলনং বৃত্তং গৃহগমনসমন্যে স্প্রেমগানকাংহ । ততো গোবর্জনস্থানাং-
কৃতানি চরিত্রাণি গায়ন্ত্য ইতি তৎকণ এব গীতকরণে সামর্থ্যং । হৃদি প্রোক্ষা স্পৃশতীতি তাৎপর্যং কৃষ্ণং সদা ধারন্তীত্যর্থঃ । যদা
হৃদি বক্ষসি মনসিচ স্পৃশতীতি হৃদিস্পৃশ্ প্রেষ্ঠত্বস্যোক্ত কৃষ্ণস্য বিশেষণং ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । পঞ্চবিংশোহত্র দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

গন্ধর্ব্ব এবং চারুগণ তুচ্ছ হইয়া স্তব ও পুষ্পবৃষ্টি মোচন করিতে লাগিলেন, আর দেববৃন্দ কর্তৃক
প্রমোদিত হইয়া দেবলোকে শঙ্খ ও দুন্দুভি শব্দায়মান হইল এবং তুচ্ছ প্রভৃতি গন্ধর্ব্ব রাজগণ
আনন্দে সঙ্গীত আরম্ভ করিল ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! তাহার পর অমুরক গোপবৃন্দে পরিবৃত্ত হইয়া বলভদ্র সহ ভগবান্ হরি আপনার
গোষ্ঠের প্রতি যাত্রা করিলেন । গোপীগণও তদীয় তথাবিধ হৃদয়ঙ্গম কর্তি কদম্ব গান করিতে পরম-
হর্ষে স্ব ২ স্থানে প্রস্থান করিলেন ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চবিংশ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

এবং বিধানি কৰ্ম্মাণি গোপাঃ কৃষ্ণস্ত বীক্ষ্যতে । অতর্ঘীৰ্য্যবিদঃ প্রোচুঃ সমভ্যোভ্য হুবিষ্মিতাঃ ॥ ১ ॥
বালকস্ত যদেতানি কৰ্ম্মাণ্যত্যাহুতানিচ । কথমর্হত্যসৌ জন্ম গ্রামোদ্ধাত্ত্বজুগ্মপিতং ॥ ২ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ষড়্বিংশে বিস্মিতান্ গোপান্ কৃষ্ণস্যাহুতকৰ্ম্মভিঃ । নন্দো গর্গোক্তমাশ্রাভ্য তদৈতর্ঘীমবর্ষণং ॥ ০ ॥

সমভ্যোভ্য নন্দমতিগম্য ॥ ১ ॥

যদুচ্ছ তদাহ বালকসোতি যদ্ব্যাদিতাহুতানি কৰ্ম্মাণি তদ্ব্যগ্রামোষু গোপেষু কথং জন্ম অর্হতি আশ্রজুগ্মপিতং আশ্রানর্হং ॥ ২ ॥

বৈকবতোবনী ।

ইখং শ্রীভগবতঃ শক্তাতিশয়দৃষ্ট্যা ঐতর্ঘীজ্ঞানেন ব্রজজনানাং তস্মিন্ কদাচিৎ প্রেমহাসমাশ্রিত্য তৎ পরিহারার্থং বিশেষতঃ গোপবর্গকৃত শকায়াঃ শ্রীনন্দেন নিরসনাং প্রেমবিসৃদ্ধমিতি বোধনার্থং তৎ প্রসঙ্গমারম্ভে এবমিত্যাদিনা যাবৎ সমাপ্তি ঐদৃশান্যলোকিকানি ইত্যর্থঃ । বহুত্বং পূর্বাপেক্ষয়া ন তত্ত বীৰ্য্যং ঐতর্ঘ্যং বিলম্বিত অহুসন্দ্বভীতি তথা তে । বতন্তে ইতি সদা তৎস্নেহবিবশ-
ত্বেন প্রসিদ্ধা ইত্যর্থঃ । অতএব হুবিষ্মিতাঃ সন্তঃ সমাগতস্ত্যা প্রণতিপূর্বকং গোপরাজমতিগম্য । যদা মিথঃ সঙ্ঘুঃ । প্রকর্ষণে ন্যায় প্রদর্শনাদিনা প্রেম পর্যাবলানত্বেন বা উচুঃ ॥ ১ ॥

বালকস্য চেত্যধরঃ অপ্যর্থে চকারঃ বৈ কচিচ্চালো বর্তমানস্যাঙ্গীভাঃ । গ্রামোষু গ্রামাচ্ছাৎ উত্তমতা হীনেষু আশ্রনো জুগ্মপিতং নিল্লা বস্মাৎ তৎ অসাবিত্তি পারোক্ষ্য নির্দেশেন তদাসৌ বনং গত ইতি লক্ষ্যতে পরোক্ষ্য এব রসাপত্তেঃ ॥ ২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ষড়্বিংশেতু তদৈতর্ঘীমবর্ষণোক্তগণকিনঃ । গোপান্ প্রবোধয়ামাস নন্দগর্গোক্তগৌরবৈঃ ॥ ০ ॥

ইহ কিল শ্রীগোবর্দ্ধনধারণসময়ে শ্রীকৃষ্ণলাবণ্যামৃতরসাবদিনিমগ্নানাং গোপানাং মনসি কোহপি বিচার উদ্ভবিতু মবসরং ন প্রাপ । তদনন্তরং স্ব স্ব গৃহং গতানাং তেবাং সর্বেষামেব হৃদি সন্দেহ এক উদপদাত । অহো সংপ্রতি সাক্ষাদৃষ্টেন গিরিধারণেন পুতনাবধাদ যোহপি দাবানলোপশমনাদয়োহপ্যন্যেব কৰ্ম্মাণি প্রতীম শুদা তদাহ ব্রাক্ষণশীর্ষাদাং নন্দভাগ্যাতিরেকাং নারায়ণপ্রসাদপ্রাপ্তে হস্মিন্ বালকে নারায়ণাবেশায়া তে তে হুত্ববিস্মিতি বিতর্কী বৃথৈব কৃত্য বস্ততস্ত সাপ্তবর্ষিক বালকস্যাস্য সপ্তদিনাবধি শৈলৈকধারণঃ ধনু নরত্বং নিবিজ্ঞা পরমেশ্বরত্বম্বেব কথয়তি কিঞ্চিদ্বাক্যং সাংসারিকাণাং গ্রামাগোপানামেতং পিতৃপিতৃব্য মাতুলাদীনাং লালনৈঃ প্রক্লব-
মলালনৈ বৈক্লব্যং তথা কুং পিপাসা দধিপয়শ্চৌর্য্য দস্তানুত গ্রলপন বৎসগোচারণাদিকং পরমেশ্বরত্ব সতি কথং সম্ভবেদেততু পরমে-
শ্বরত্বং নিবিজ্ঞা নরত্বমেব প্রতিপাদয়তাতেহস্ত তবঃ নিশ্চেতুমসমর্থী মহাবুদ্ধিসত্ত্ব ব্রজরাজনেব পৃষ্ট । নিঃসংশয়া ভবাম ইতি মনসি কৃদ্বা তস্যৈব মহাস্থানীঃ প্রবিষ্ট তং পপ্রচ্ছুরিত্যাহ এবমিতি ॥ ১ ॥

অত্যহুতানীভ্যতো নায়ং প্রাকৃত্তোবালকঃ কিসীধরএব ইতি চেদন্ত আহ কথমিতি অসাবিত্তি পরোক্ষনির্দেশেন তদাসৌ বনং গত ইতি লভ্যতে । পরোক্ষ্য এব রসাপত্তেঃ । আশ্রজুগ্মপিতমিত্যাদিনো জুগ্মপায়াঃ নিকটোহপি ন প্রবর্ততে কিমূত সর্ব প্রকট ঐত্ব ইতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ষড়্বিংশাধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের অহুত কৰ্ম্ম দর্শনে বিস্মিত গোপদিগের নিকটে নন্দ কর্তৃক গর্গ কথিত তদীয় ঐতর্ঘ্য বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন সেই সকল গোপ শ্রীকৃষ্ণের ঐ রূপ ভূরি ২ অহুত কৰ্ম্ম অবলোকন করিয়া তদীয় বীৰ্য্য অনবগত থাকা প্রযুক্ত অতিশয় বিস্মিত হইলেন এবং নন্দ সমীপে গমন করিয়া কথিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

তোমার বালকের এই সকল কৰ্ম্ম অত্যাশ্চর্য্য, ইনি গ্রাম্য গোপজাতি মধ্যে কি প্রকারে জন্ম গ্রহণ করিলেন এতাদৃশ জন্ম ইহার আপনার অনর্হ অর্থাৎ অযোগ্য ॥ ২ ॥

যঃ সপ্তহায়নো বালঃ করেণৈকেন লীলয়া । কথং বিভাগিরিবরং পুঙ্করং গজরাড়িব ॥ ৩ ॥

তোকেনাশীলিতাক্ষেণ পুতনায়্য মহোক্ষসঃ । শীতন্তনঃ সহ প্রাণৈঃ কালেনেব বয়ন্তনোঃ ॥ ৪ ॥

হিবতোহুঃ শয়ানস্য মাস্যস্য চরণাবুদক্ । অনোহপতদ্বিপৰ্য্যাস্তং রুদতঃ প্রপদাহতং ॥ ৫ ॥

ঐদয়স্বামী ।

অভ্যুত কৰ্ম্মাণ্যাহুর্দশভিঃ যঃ সপ্তহায়ন ইতি কথং বিভংস্থিত ইতি পুঙ্করং পদ্মং গজরাট্ মহাগজ ইব ॥ ৩ ॥

মহোক্ষসঃ মহাবলার্যঃ তনোর্যঃ আঃ ধৌবনং বা কালেন যথা পীড়য়তে তদ্বৎ কথমিত্যাহুবর্ততে ॥ ৪ ॥

অনসোহুঃ শয়ানস্য মাস্যস্য মাস্যস্য : পরিচ্ছেদকা যস্য উদক্ উৰ্জং চরণৌ হিবতঃ চালয়তঃ প্রপদেন পাদাগ্রোণাহতং বিপর্য্যাস্তং

বৈকবতোবনী ।

বালন্তত সপ্তহায়নঃ সপ্তবর্ষমাত্রবয়ঃ তদাপ্যেকেনৈব ন কদাচিৎ পরিবৃত্ত্য করান্তরেন তত্রাপি গিরিবু বয়ং শ্রেষ্ঠং পরম গুরু-
তরমিত্যর্থঃ । তত্রাপি লীলয়া কথং বিভংস্থিত ইত্যসম্ভাব্যেহনাত্যুতত্বং ব্যঞ্জিতং । যো বালঃ স কথমিত্যাহারোণায়নঃ । লীলয়া
ধারণে দৃষ্টান্তঃ । পুঙ্করমিতি এতেন সৌন্দর্য্যাদি বিশেষোহপি সূচিতঃ । অতোহসৌ লৌকিকবালকো ন ভবতীতি ভাবঃ । যন্তু
ঐক্যপূরণার্থৌ গ্রীষ্মকালে বৃন্দাবনমাগত্য সপ্তমবর্ষে গোপালনে প্রযুক্তিরিতি । তথা চোক্তং । কালেন গচ্ছতা তৌ তু সপ্তবর্ষৌ মহা-
ত্রজে । সর্বস্য জগতঃ পালৌ বৎসপালৌ বহুবভূরিতি । অসার্থঃ ঐশ্বামিপাদৈবেব তটীকার্যঃ ব্যঞ্জিতোহস্মি । এবং বৎসপালৌ
সন্তৌ কালেন গচ্ছতা সপ্তবর্ষৌ গোপালনে সমর্থৌ বহুবভূরিতি । বৎসপালৌ হু সংবৃত্তৌ রামো দামোদরৌ তত ইতি পূর্বমুক্তত্বাৎ ।
তদনন্তরঞ্চ তদ্বিরোধকে পরিশিষ্ট বা প্রাচীৎক্রীড়া ততঃ কালিরমর্দনং ততো ধেনুকপ্রলম্বরোর্কধঃ ততঃ শবদি ঐগোবর্জনোদ্ধরণ-
মিতি তস্যচ কল্পতদব্যবহারা ততশ্চ পৌগণ্ডবয়ঃপ্রিতাবিত্যাদিনা বিরোধঃ পরিহার্য্য ইতি দিক্ ॥ ৩ ॥

পূর্বমতিবালো হুঙ্করহেন তৎকৃতত্বেন সন্ধিধান্যপি পুতনাবধাদীন্যধুনা সাক্ষাচ্চীগোবর্জনোদ্ধরণদৃষ্টা তদীহান্যোবেতি নিশ্চি-
বন্তো হ্যপ্যাহতোকেনেতি নবতিঃ । আ সন্মাক্ শীলিতাক্ষেণ ইত্যুক্তদিশা তেন চাত্তান্তবাল্যায়া বোধিতং । পানপ্রকারশ্চ হুর্কৌধ-
ইতি দৃষ্টান্তেনাহঃ কালেনেতি ইতি শক্তি বিশেষঃ সূচিতঃ । কথমিত্যস্য সর্বত্রাগ্রেহ্যপ্যনুবৃত্তেঃ । সর্বেষামেব তত্ত্বং কৰ্ম্মণামাশ্চর্য্য-
তোক্তা। গ্রাম্যেব জন্মযোগ্যতামেব সাধয়ন্তি যদা কথমিত্যস্যাননুবৃত্ত্যাপ্যনুভূতানীভূক্তা সোধর্থঃ স্বতঃ পর্য্যবস্যাতি তোকেনৈবেত্যাদি-
ভিচ্চাত্তকৰ্ম্মাণ্যোবোক্তানি ॥ ৪ ॥

প্রপদেন আ ঈষৎ হতঃ প্রহতঃ । রুদত ইতি পূর্ববৎ বাল্যাতিশয়ঃ সূচ্যতে । তেন চাত্তত্বেন হেতুতয়া শক্তিশেষ এব বোধ্যতে ।
এবমগ্রেহপি । অভ্যুতৈঃ । তত্র মাত্রস্যোতি মাসমাত্রং ব্যাপ্য দ্বাদশবাল্যস্যোত্যর্থঃ । কালাদিত্যাধিকারে তমধীষ্টোভূতো ভূতো ভাবী বেত্য-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

যদিচ সেশ্বর স্তর্হি কথমেতানি কৰ্ম্মাণি সম্ভবেয়ুরিত্যাহ দ্বাদশভিঃ । য ইতি বিভংস্থিত ইতিশেষঃ । পুঙ্করং পদ্মং কথমিত্যস্য
বিভক্তিবিশিষ্টায়েন যচ্ছস্য চাগ্রিমল্লোকেষুভূতি জ্যেষ্ঠা ॥ ৩ ॥

তোকেন যেন বালেন ঈষদ্বিত্তাক্ষেণ অনাক্ষমাণস্ব দৃষ্টান্তঃ তনো বয়োবৌবনং কালেন যথা পীড়য়তে তদ্বৎ ॥ ৪ ॥

অনসোহুঃশয়ানস্য মাস্যস্য মাসত্রবয়সঃ মাসাধবসি বৎ খণ্ডাবিতি বৎ । চরণৌ উদক্ উৰ্জং হিবতঃ চালয়তঃ যস্য প্রপদেন

ইনি বালক, বয়ঃক্রম সপ্তবর্ষ মাত্র তথাচ মহাগজ যেমন পদ্ম ধারণ করিয়া থাকে তদ্বৎ এক হস্তে
অবলীলাক্রমে কি প্রকারে গিরিবর গোবর্জন ধারণ করিলেম ? ॥ ৩ ॥

অপর, কালি রূপ কলেবরের আয়ুঃ আকর্ষণ করে তদ্বৎ ঈষৎ নিমীলিতাক্ষ এই বালক কি প্রকারে
মহাবল পুতনা দ্বাক্ষসীর স্তনপান করিয়া ছিলেন ! ॥ ৪ ॥

ইহার যখন-তিন মাস বয়স, তখন একটা প্রকাণ্ড শকটের অধোভাগে শয়ান হইয়া উর্জ্জ্বে চরণদ্বয়
স্নান করত স্নান করিতে ছিলেন, সেই চরণ দ্বয়ের অগ্রভাগ দ্বারা আহত হইয়া সেই শকটটা কি

একহাঙ্গম আসীনে। হ্রিয়মাণো বিহারসা। দৈত্যেন যত্ণাবর্তমহন কণ্ঠগ্রহাভুগ্নঃ ॥ ৬ ॥
কচিৎকৈবল্যবৈভবো মাত্ৰা বন্ধ উদূখলে। গচ্ছন্নজ্বলমৌর্ধ্যো বাহুভ্যাং তাবপাতয়ৎ ॥ ৭ ॥
বসে সঞ্চারয়ন্ বৎসান্ সরামো বালকৈর্বৃতঃ। হস্তকামং বকং দোভ্যাং মুখতোহস্মিনপাটয়ৎ।
বৎসেযু বৎসরূপেণ এবিশস্তং জিঘাংসয়া। হৃদা ন্যপাতয়ন্তেন কপিখানি চ লীলয়া।

ঐশ্বর্যমো ।

অনঃ কথমপতৎ ॥ ৫ ॥

যো দৈত্যেন হ্রিয়মাণঃ স তং তৃণাবর্তং দৈত্যং কথমহরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

হৈরজবৈভবো নবনীতচৌর্যো বাহুভ্যাং গচ্ছন্ রিক্মিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

মুখতো হস্তং কামো বস্য তং বকবেশমরিং বাহুভ্যাং মুখতঃ কথমপাটয়ৎ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোষণা।

ধিকৃত্যমাণাধরসি যৎ খণ্ডাবিত্যেনেব যদ্বিধানাং। তত্র দ্বিতীয়স্থত্রে তং তৃত্ব ইতি তাবত্তং কালং ব্যাপা লক্ষসত্তাক ইত্যর্থঃ সতীতি
ব্যাখ্যানাং। তৃতীয়স্থত্রে বয়সীতি বিশেষোপাদানাজ্ঞ। কিন্তু মাসচ্চ মাসচ্চ মাসচ্চ মাসা ইতি ত্রয়াণামেবৈকশেষকরণাং ত্রৈমাসি-
কস্তচ পদা শকটোপবৃত্ত ইতি। তত্র মাস্ত ইতি শৈশিকো যৎ। ত্রয় ইতি মাসানাং বহুত্বোপি ত্রিষু এব বিশ্রামাং কাপিঞ্জলাধিকরণ-
ন্যায়েন। ত্রৈমাসিকস্তচ পদা শকটোপবৃত্ত ইতি প্রামাণ্যাক্তেতি জ্ঞেয়ং। দ্বিতীয়স্থকস্তচ সবাদঃ কর্তব্যঃ ॥ ৫ ॥

আসীন ইতি অত্যন্তবাল্যমেবাভিপ্রেতং। সম্যক্ চলিতুমপি পদা ন শকোভীত্যাভিপ্ৰায়াং কণ্ঠগ্রহণমাত্রৈণবাতুৎ বং বিহ্বলং ॥ ৬ ॥

কচিং কনাচিং অস্যাগ্রেহপি সর্কজৈবাতুভুক্তিঃ। বাহুভ্যাং তদগ্রভাগাভ্যাং করাভ্যামিত্যর্থঃ। উল্খলকর্ষণায় তদগ্রেবোধি
কোন প্রণোদনাং ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

সরামো বালকৈর্বৃত্ত ইতি রামে বালকেবৃত্ত তত্রৈব সংস্থ সএবাপাটয়দিত্তি সর্কভ্যাঃ শক্তিবিশেষো ধ্বনিতঃ। মুখতো মুখমাবভা
অস্মিনমিতি তামসযোনিস্থাং যদৃচ্ছয়া হস্তকামং। অপিতু অরিং ভগিনীবধজাতশত্রুভাবাদাগ্রেহণাপীত্যর্থঃ। পূর্বোক্ততত্ত্ববধূৎ-
ক্রমস্তথা ব্যোমবধাতিক্রমচ্চ পরমবিশ্বরেনাক্রান্তচিত্তত্বাং। এবমগ্রেহপি ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

বাহুভ্যাং গচ্ছন্নিত্তি উল্খলাকর্ষণায় অরিং শত্রুত্বেনাসদাগ্রেহণমপি ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

পাদাগ্রেণাহতঃ অনঃ শকটঃ বিপর্যস্তঃ সৎ কথমপতৎ ॥ ৫ ॥

যো দৈত্যেন হ্রিয়মাণঃ সন্ তং তৃণাবর্তং দৈত্যং কথমহন ॥ ৬ ॥

হৈরজবৈভবো নবনীতচৌর্যো বাহুভ্যাং গচ্ছন্ রিক্মিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

দোভ্যাং ধুত্বা মুখতঃ মুখমাবভা কথমপাটয়ৎ ॥

প্রকারে বিপর্যস্ত হইয়া পড়িয়াছিল ? ॥ ৫ ॥

হে গোপরাজ ! শ্রীকৃষ্ণ এক বৎসর বয়ঃক্রমে বসিয়া থাকিতে ২ তৃণাবর্ত দৈত্য কর্তৃক আকাশে
অপহৃত হইতেছিলেন, তখন কি প্রকারে কণ্ঠ গ্রহণ দ্বারা কাতর করিয়া সেই দৈত্যকে নিহত
করেন ? ॥ ৬ ॥

আর জিজ্ঞাসা করি নবনীত চুরি করিলে ইহার মাতা ইহাকে উদূখলে বন্ধন করিয়াছিলেন, ইনি
তদবস্থায় বাহুবয় দ্বারা দুইঙ্গী যমলাঙ্কুরের মধ্যে গমন পূর্বক কি রূপে সেই বৃক্ষধরকে পাতিত
করেন ? ॥ ৭ ॥

অপর ইনি বালকবৃন্দে পরিবৃত্ত হইয়া বলদেব সহ বনমধ্যে বৎসচারণ করিতেছিলেন, সেই সময়
বকাসুর ইহার প্রাণবধ কামনায় আসিয়াছিল, ইনি স্বীয় বাহুবয় দ্বারা বকবেশধারি সেই অসুর মুখ
ধরিয়া কি প্রকারে বিদারিত করিয়া ফেলেন ? আর বৎস বিনাশ বাসনায় বৎস রূপ ধরিয়া বৎসাসুর

হুয়া নাসতদৈতেয়ং তথাকৃৎচ বলাহিতঃ। চক্রে তালবনং কেমং পরিপককলাহিতং।

প্রলম্বং বাতয়িত্বোত্রং বলেন বলশালিন্য। অমোচয়ত্বজপশূন গোপাংচারণ্যবহিতঃ ॥ ৮ ॥

আশীবিষতমাহীপ্তং দমিত্বা বিমদং হুদাৎ। প্রসছোদাস্য যমুনাং চক্রেহসৌ নির্বিষোদকং ॥ ৯ ॥

দুস্ত্যজ্ঞশ্চানুরাগোহস্মিন্ সর্কেবাং নো ব্রজৌকসাং। নন্দ তে তনয়েহস্মাত্ত তস্তাপোৎপত্তিকঃ কথং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবাসী

আশীবিষতমঃ অতিক্রুরবিষঃ সচাসাবহীপ্তাশ্চতি তং ॥ ৯ ॥

উৎপত্তিকঃ স্বাভাবিকঃ কথমিতি কিং সর্কেবামান্যায়ং সাদিতি শব্দা ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

জিহ্বাসয়া সরাসমস্ত তন্ত্র লীলয়া চহা পশ্যাৎ পাদদ্বয়গ্রহণেন ভ্রমণাৎ কপিথানি চেতি মহাবৃন্দাগ্রবিক্ষেপদ্যোতনেন শক্তি-
বিশেষঃ সূচিতঃ ॥

বলাহিত ইতি ধেনুকবধেহপি তস্যৈব প্রাধান্যবিবক্ষা নুনমেতৎপ্রভাবৈণৈব বশতাহপি বলোদয়াদেতদ্যৌককর্তৃত্বমিতি ভাবঃ।
কেমং নির্ভয়ং সর্কোপভোগ্যমিত্যর্থঃ ॥

বলেন বাতায়িত্বেনি তত্রাপি স্তস্য সুখাৎ সূচিতং। কুতো বলেনৈবাবাতয়ন্ননো তত্রাহঃ বলেতি তৎ প্রভাবলক্কবলবিশেষবতা।
অতন্তস্মিন্ বিদ্যমানেন অনোন বাতনা ন যোগ্যোতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

বিমদং যথা স্যাত্তথা দময়িত্বা। যদ্বা। বিমদং সন্তং হুদাহুদাস্য ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ দুস্ত্যজ্ঞশ্চতি তে তনয়ে তবৈব তনবোহয়ং নাস্মাকমিতি বিচারিতেহপি তাক্কুমশক্যঃ স্বাভাবিক ইত্যর্থঃ। তত্রাপি
সর্কেবাং অতো ভবতু বা সর্কাকৃতিপ্রকৃতিস্বন্দরে সর্কচিত্তাকর্ষকেহনন্যাগতীনামস্মাকং অনুবাগো দুস্ত্যজ্ঞস্তস্যাপ্যস্বাবোগ্যে-

ক্রমসম্বর্তঃ

কিঞ্চ। দুস্ত্যজ্ঞশ্চতি তস্মাদিক্কুমশক্যোক্তোঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বাসতদৈতেয়ং ধেনুকং। বলাহিত ইতি তত্রাপি কৃষ্ণস্য প্রাধান্যং বিবক্ষিতং। ৮।

আশীবিষতমোহতিক্রুরবিষশ্চাসাবহীপ্তাশ্চতি তং বিমদং যথাস্যাত্তথা দমিত্বা ॥ ৯ ॥

এবমন্তেষ্বনবো গিরিধাবণাদব এতয়িত্বা ধম্মা এন চেতগো দর্শিতাঃ। অন্যান্যাদিসকলব্রজবাসিনিষ্ঠৈশ্চকো ধর্মো দৃষ্টতামিত্যাহ
দুস্ত্যজ্ঞশ্চতি। তে তনবে তবৈব তনয়োনাস্মাকমিতি সম্যগ্ধিচারিতে সত্যাপীতি ভাবঃ। ন কেবলমস্মাকং বাৎসল্যভাববতামেব
গোপানাং অপি তু সর্কেবাং বালাদীনামপি সখ্যাদিভাববতাং জ্ঞীপুংসামপি ভাত্যন্তবাণামপি বনৌকসাং মৃগপক্ষ্যাদীনামপি
অনুবাগঃ প্রতিক্ষণং নবনবায়মানা বর্জমানা শ্রীতিরহুবাণশস্য তথাত্তার্থকত্বা নতু শ্রীতিমাত্রং। কিঞ্চ। দুস্ত্যজ্ঞ উৎপত্তিকঃ সম্প্র-
তীক্সন লক্ষণে দৃষ্টেহপি তাক্কুমশক্যঃ। তেন পুত্রবিভাদিদেহজীবাত্তভো যতঃপ্রাণিকপ্রেমাস্পাদেভোহপাত্যন্তিকপ্রেমাস্পদং পব-
নাত্তৈবায়মিতি বুদ্ধাতে। ন হি কেবল নববে সত্যোং সন্তবতীতি ভাবঃ। ১০০ নতু পানাত্তৈবায়ং নিশ্চীয়তামিতি চেত্তত্রাহঃ।

বৎসগণ মধ্যে প্রবেশ করিলে ইনি বধ করিয়া কি প্রকারে অবলীলাক্রমে তাহাকে এবং তাহার দ্বারা
কপিখ ফল সকলকে নিপাতিত কবেন? অপিচ ইনি বলদেব সহ মিলিয়া বাসভ (গর্দভ) ও তাহার
বান্ধবগণকে কি প্রকারে বিনষ্ট করিয়া তালবনকে মাজ্জনা ও পরিপক তালফলে সমন্বিত করেন?
অধিকন্তু ইনি বলশালি বলদেবের সহিত মিলিত হইয়া কি প্রকারে প্রলম্বাত্তরের নিপাত পূর্বক
ব্রজবাসি পশু তথা গোপদিগকে দাবানল হইতে পরিত্রাণ কবেন? ॥ ৮ ॥

অপর ইনি কি রূপে অতিক্রুর ভুজগেন্দ্র কালিয়ের দমন পূর্বক বলে তাহাকে নির্মদ ও নির্বাসিত
করিয়া যমুনার জল বিষশূন্য কবেন? ॥ ৯ ॥

আর হে নন্দ! তোমার এই তনয়ের প্রতি আমাদের সমুদায় ব্রজবাসির দৃঢ়তর অনুরাগ এবং ইহা-
রও আমাদের প্রতি স্বাভাবিক স্নেহ কেন হইয়াছে? ইনি ত সকলের আত্মা নহেন! ॥ ১০ ॥

ক সপ্তহায়নো বালঃ ক মহাজিবিধারণঃ । ততো নো জায়তে শক্যঃ ব্রজনাথ তবান্নভে ॥ ১১ ॥
শ্রীনন্দ উবাচ ॥

ক্রয়তাং মে বচো গোপা বোতু শক্য চ বোহর্ভকৈ । এনং কুমারমুদ্দিশ্য গর্গেণ মে বহুবচ হ ।
বর্ণাশ্রয়ঃ কিলাস্যাসন্ গৃহুতোহমুযুগং তনুঃ । শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ।
প্রাগয়ং বহুদেবস্য কচিজ্জাতস্তবান্নভজঃ । বাহুদেব ইতি শ্রীমানভিজ্ঞাঃ সম্প্রচকতে ।

শ্রীধরশ্যামী ।

উক্তমপ্যতিবিশ্বয়েনাভিনয়েন বদন্তি ক সপ্তহায়ন ইতি ॥ ১১ ॥

প্রাক্ শ্রুতমেব গর্গাচার্য্যাবাক্যং শুক্লরিতপরিশীলনেন নিরুক্তাশেবাসম্ভাবনস্য নাস্য শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বাবদ্যোক্তকং জাতং স ইদানীং

বৈকবতোবধী ।

যপি ঔৎপত্তিকঃ জন্মদিনমারভ্য দৃষ্টে স্বাভাবিক এবৈতার্থঃ । অজ্ঞান্নিরিতি তত্ত্ববৈলক্ষণ্যেন সম্প্রতি প্রকৃতমান ইত্যর্থঃ । অন্যত্রেঃ
অত্র কিমিত্যাখ্যাপ্তপ্রেক্ষায়া মিথো দেহদেহিনোর্বাণ্য তদ্বৎ ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

কেতয়মর্থঃ । সপ্তহায়নধেন জন্মবুদ্ধাদয়ঃ তদবস্থা গৃহীতাঃ ত্রাতিষ্ঠ বালবৎ নিশ্চিতং । তচ্ছ্রীত্যন্তঃ বালান্তরেণ ব্যাপ্তিদর্শনাৎ
তথা মহাজিধারণেন পুতনাদিবধহেতুপ্রভাবৎ স্বাভাবিকপ্রেমবিষয়াশ্রয়ত্বক গৃহীতং । তাভ্যাং বালান্যন্তঃ তদন্যেহপি দেবা-
মিথঃ তত্রাপি পরম বিলক্ষণঃ নিশ্চিতং । বালান্তরাদৌ তত্তদদর্শনাৎ । তদেদং সপ্তোভ্যাংমিথো বালান্যন্তঃ ন সম্ভবতি মহাজীত্যা-
মিথেষ্ট বালত্বক ন সম্ভবতীত্যর্থঃ । ততস্তদ্বাদেকান্ন মিথো বিরোধি ধর্ম্মব্যাং শক্যবিত্রিতিপত্তিকঃ সংশয়ঃ । বালোহং বালান্যঃ
পরমবিলক্ষণদেবাদিকের্হিতি ॥ ১১ ॥

নিজাশেষভগবত্তাপ্রকটনার্থমবতীর্ণোহং সাক্ষাৎ শ্রীভগবানেবেতি ব্যক্তযুক্তে কদাচিদৈশ্বর্য্যজ্ঞানেন ভরগৌরবাদিনা ব্ৰেহ-
হানিঃ স্যাদিতি শক্যঃ শ্রীগর্গেণ সাক্ষাৎ পরমৈশ্বর্য্যমভুক্ত্য বালশেষেনৈব তদ্ব্যঞ্জরতা বান্যকরাগুক্তানি তৈরেবেদুশ্শাস্ত্রাবিকগুণ-
বালকতা প্রতিপাদকতরাবধারণিতৈ র্গোপান্ প্রবোধয়রাহ ক্রয়তামিতি মে মম গর্গবরা শ্রুতৈতৎপ্রভাবস্য বচঃ । বঃ শক্য বোতু
কীরতাং । অর্ভক ইতি অস্য বালশেষেনৈব নিশ্চয়ঃ বোধয়তি । বহা বো বৃদ্ধাকং বো হর্ভক তন্নিরিতি মমেব বৃদ্ধাকমপ্যয়ঃ বালক
ইতি মেহবিশেষমেব বর্ধয়তি । এনং তবতাং পরমাহুরাগবিষয়ঃ পরোকেহপ্যপরোক্ষবহুত্বিকঃ । সদা তস্য সাক্ষাদিব জন্ম দৃষ্টেঃ ।
মে মম কুমারঃ পুত্রমিতি পূর্ববৎ পুনঃ পুনঃস্থত্বেবেতি নিশ্চয়ঃ । বহা । মে মাং একাকিনঃ বচঃ হ ব্যক্তমেব নচ সঙ্কেতাদিনেত্যর্থঃ ।
বহা হ হর্ষে ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শক্য সংশয়ঃ ॥ ১১ ॥

বালএব বা পরম বিলক্ষণা দেবাদিবেতি ক্রয়তামিত্যাदि ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অমাত্য সর্কেষু ব্রজবাসিনু বনোকঃসু চ তস্যাপি অমুরাগ উক্তলক্ষণঃ কথং সম্ভবেৎ তস্যাত্মারাময়েন সর্কজোদানীল্যাদমাত্য সাংসা-
রিকেষোৎপত্তিক্য শক্তি ন ঘটত ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

উক্তমপ্যজিধারণং প্রকৃতত্বাদতিবিশ্বয়েন পুনরাহুঃ কেতি ॥ ১১ ॥

অহো মহালকেহান্ন প্রাক্ সিদ্ধমহাপ্রভাবে মদিষ্টদেবস্য শ্রীনारायणस्य मयातिकुपरा मद्विपदोहভিহতমাবেশমানকৈতে সংশরতে

হে ব্রজনাথ ! সপ্তবর্ষ বয়স্ক বালক কোথায়, আর একাণ্ড পর্বত ধারণ কোথায় ? অর্থাৎ তাদৃশ শিশুর
ঐ কর্ম্ম অত্যন্ত অসম্ভব, এই সকল কারণেই তোমার আত্মজের প্রতি আমাদের আশঙ্কা জন্মিতেছে ॥ ১১

এতৎ-শ্রবণে নন্দ কহিলেন অহে গোপগণ ! আমার বাক্য শুন, এই বালকের প্রতি তোমাদের
ভয় অপগত হউক, এই কুমারটির উদ্দেশে গর্গমুনি আমাকে এইরূপ বলিয়াছেন, যথা—এই বালক
প্রতিযুগে শরীর গ্রহণ করিয়া থাকেন তাহাতে ইহার “শুক্ল, রক্ত এবং পীত” এই তিন প্রকার বর্ণ হইয়া-
গিয়াছে, এক্ষণে কৃষ্ণ প্রাপ্ত হইয়াছেন, পূর্বে কোন সময়ে ইনি বহুদেবের গৃহে জন্মগ্রহণ করিয়া-

বহুনি সন্তি নামানি রূপাণি চ হৃতস্য তে। গুণকর্ম্মানুরূপাণি তান্যহং বেদ নো জনাঃ।
 এষ বঃ শ্রেয় আধাস্যদগোপগোকুলনন্দঃ। অনেন সর্বাছুর্গাণি যুগ্মজন্তুরিষ্যথ।
 পুরানেন ব্রজপতে সাধবো দহ্যাপীড়িতাঃ। অরাজকে রক্ষ্যমাণা জিহ্বাদস্যন্ সমেধিতাঃ।
 য এতস্মিন্ মহাভাগে প্রীতিং কুর্বন্তি মানবাঃ। নারয়োহভিভবন্ত্যেতান্ বিষ্ণুপক্ষানিবাসরাঃ॥১২
 তস্মানন্দকুমারোহয়ং নারায়ণসমো গুণৈঃ। শ্রীয়া কীর্ত্যানুভাবেন তৎকর্ম্মহু ন বিস্ময়ঃ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তেনৈব বাক্যেন গোপাত্মপদ্বিধি ক্রিয়তামিতি ॥ ১২ ॥

তস্মানন্দস্য কর্ম্মহু বিস্ময়ো নাস্তীতি নন্দসোক্তিঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

গর্গোক্তিমেষাং বর্ণা ইত্যাদিনা ন বিস্ময় ইত্যন্তেন। প্রাচীনপ্রকটার্থোচ্চনকরঃ। কিঞ্চ তস্মানন্দকুমারোহয়মিতি প্রথম-
 শরণঃ তৎ কর্ম্মহু ন বিস্ময় ইতি চতুর্থঃ। গর্গবাক্যোহু তস্মানন্দান্বজোহয়ং তে ইতি প্রথমো গোপায়স্ব সমাহিত ইতি চতুর্থঃ। ইত্যাহা
 মাং সমাদিশ্য ইতি বক্ষ্যমাণাৎ। শ্রীমদ্বাক্যাত্ম তদ্বাক্যমেবানেনানুদিতমিতি লভ্যতে তস্মাদ্বিনয়ার্থঃ স্বপুত্রে সর্বেষাং স্বসাধারণেন
 মনস্তয়া গোপয়িতব্যত্যাশ্চ ব্যক্তনর্থমেব কিঞ্চিৎ অন্যথা বিধায়ানুদিতমপি শ্রেয়েণ যথার্থতয়া সম্পাদ্যতে ॥১২॥

নন্দকুমারোহয়মিত্যত্র নন্দস্য তব কুমার ইতি ষষ্ঠীতৎপুরুষাৎ তথা তৎকর্ম্মহু ন বিস্ময় ইত্যত্র তথাপি স্বপ্রভাবেন পুত্রতয়া লক্ষ্য
 তয়া নারায়ণস্তেবাত্ম কর্ম্মহু বিস্ময়ো ন কার্য্য আশ্চর্য্যং নহা গোপায়নানুদিতমীনে ন ভাব্য ইতি তাৎপর্য্যাবগমাৎ। কিঞ্চ। তৎকর্ম্মহু-
 ত্যাপলক্ষণং স্বাভাবিকপ্রেমবিষয়াশ্রয়েহপি ন বিস্ময়ঃ কার্য্যইতি শ্রীমদ্বাভিপ্রায়ঃ। বস্ততস্ত মিথোনিত্যস্বাভাবিকস্বকো হেতুরিতি ন
 জায়তে স্ব। যদপি পূর্বে তৈর্গর্গবাক্যং জ্ঞাতমেবাতি সকলদানন্তরমহো ব্রহ্মবিদাঃ বাচ ইত্যাদি বচনাৎ। তথাপ্যধুনা তদ্বদকরণ

ক্রমসম্বর্ত্তঃ।

তৎকর্ম্মহু ন বিস্ময় ইতি শ্রীগর্গস্যোবাভিপ্রায়কথনং। তদন্তর ইতি শব্দোহপ্যর্থোতি গোপায়স্ব সমাহিত ইতি বহুপযোগাগ্নো-
 দাক্রতং। অংশঃ শক্ত্যাবেশিনঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী।

তদেতান্ শ্রীগর্গোক্ত্যব প্রবেশয়ামীত্যাদয়েনাহ ক্রিয়তামিতি ॥ ১২ ॥

হে নন্দ তস্মাদয়ং কুমার ইতি গর্গোক্তে ন কেবলময়ং মমৈব কুমারোহপি তু হ্যেকানপীত্যতোহস্মিন্ ঐশ্বর্য্যে দৃষ্টেহপি বাৎসল্যং
 প্রতিদিনমালীশতঞ্চ ন ত্যাজ্যমিতি বিবক্ষ্যৈব তস্মানন্দান্বজোহয়ং ইতি গর্গোক্তেরহুক্তিঃ। নারায়ণসম ইতি নারায়ণাবেশাদেব
 নবয়ং নারায়ণঃ যদা সূর্য্যাকাশলীলাপি সূর্য্যাসমেত্যাচ্যতে তস্মাদয়ং নেশ্বরঃ নাপি নিকৃষ্টো জীবঃ কিঞ্চ লোকোত্তরকর্ম্মা কোহপায়স্বমস্ব-
 কুলভূষণ এব অতএব তেন গর্গেণৈব সর্বাঙ্গে প্রোক্তং তৎকর্ম্মহু ন বিস্ময় ইতি। তস্য দোকাভীতকর্ম্মহু অভ্যুতদৃষ্টাঃ অগমীশ্বর ইতি
 বুদ্ধি ন কর্ত্তব্যোতি তেনৈব নিষিদ্ধবাদস্মিন্ যুগ্মদম্বকম্পে চিরং জীবিত্যালীয়েব কার্য্য ন হৌদাসীভমিতি ফলতো গোপায়স্ব সমাহিত-
 ছিলেন সেই হেতু অভিজ্ঞ জনগণ এখনও ইহাকে বাস্তবদেব বলিয়া থাকেন। নন্দ! তোমার পুত্রের
 গুণ ও কর্ম্মের অনুরূপ বহু ২ নাম রূপ আছে, সে সকল আমি জানি, অন্য ব্যক্তির তাহা অবগত নহে।
 ইনি গোপ ও গোকুলের আনন্দজনক হইয়া তোমাদের মঙ্গল বিধান করিবেন। তোমরা ইহার দ্বারা
 বস্ততঃ সমস্ত দুর্গ (বিপদ) উত্তীর্ণ হইবে। হে ব্রজপতে! পূর্বকালে একদা অরাজক হইলে সাধুগণ
 দহ্যাপীড়িত হইয়াছিলেন, ইনি রক্ষা করিতে সেই সকল সাধু সমেধিত অর্থাৎ বলদীপ্ত হইয়া দহ্য-
 দিগকে পরাজয় করেন। অতএব যাহারা তোমার এই মহাভাগ পুত্রের প্রতি প্রীতি করেন, যেমন
 অন্তরগণ বিষ্ণুপক্ষীয়দিগকে অভিভব করিতে সমর্থ হয় না, তেমনি সেই সকল ব্যক্তিকে অরিগণ
 কখন পরাভব করিতে পারে না ॥ ১২ ॥

হে নন্দ! তোমার এই পুত্র গুণ, সম্পত্তি, কীর্ত্তি এবং অনুভাব দ্বারা নারায়ণের সমান। এই সকল

ইত্যাহা মাং সমাদিশ্য গর্গে চ স্বগৃহং গতে । মন্যে নারায়ণস্যংশং কৃষ্ণমক্লিষ্টকারিণং ।

ইতি নন্দবচঃ শ্রদ্ধা গর্গগীতং ব্রজলোকসঃ । মুদিষ্টা নন্দমানচুঃ কৃষ্ণক গতিবিস্ময়াঃ ॥ ১৪ ॥

ঐশ্বর্যবামী ।

ইত্যাহা সাক্ষাৎ মাং প্রতি সমাদিশ্য গর্গে চ স্বগৃহং গতে সতি তদানীং তথা অমন্যমানোহপি ইদানীং কৃষ্ণং নারায়ণস্যংশং মন্যে তত্র হেতুঃ অক্লিষ্টকারিণমিতি ॥ ১৪ ॥

বৈক্যবতোবগী ।

সমগ্রতয়েতি বিশেষ ইতি সপ্তবাক্যানি ॥ ১৩ ॥

যতোহহং পিতাপি ততঃ প্রভৃতি তং শ্রীনারায়ণোপমমেব মন্যে ইত্যাহ ইতীতি অংশং তচ্ছক্ত্যাবেশিনং মন্যে বিতর্কয়ামি ॥

নন্দস্য বচঃ তদ্বারা গর্গগীতঞ্চ শ্রদ্ধা । যদা । গর্গস্য গীতং গাথা শ্রীভগবদগীতাদিবং গীতা বা বস্তুঃস্বং । আনচুঃ স্বগৃহালাদ্য-
চন্দনবজ্রভূষণাদিনা আদৌ নন্দস্যার্কনং শ্রীকৃষ্ণস্য তত এবোৎপন্নত্বাৎ তস্যাপি পিতৃষ্মৈব মান্যত্বাৎ । তচ্চ শ্রীকৃষ্ণে বনাদাগতে সক্ষার-
মিতি জ্ঞেয়ং । যত্বেকঃ শ্রীপরাশরেন শ্রীকৃষ্ণং গোপাঃ সাক্ষাৎ এব পপ্রচ্ছুরিতি । তেন চ নিজাধিকাজানাং লজ্জয়া সপ্রণয়কোপং
প্রত্যাঙ্কং । যথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে শ্রীপরাশর উবাচ । গতে শক্রে তু গোপালাঃ কৃষ্ণমক্লিষ্টকারিণং । উচুঃ শ্রীতা ধৃতং চুঃ । তেন গোব-
র্দ্ধনাচলঃ । বয়মস্মান্নহাভাগ ভবতা মহতো ভয়াৎ । গাবশ্চ ভবতা ত্রাতা গিরিধারণকর্ষণা । বালকীডেয়মতুলা গোপালং জু-
পিতং । দিবাক্ষ কৰ্ম ভবতঃ কিমেতত্ত্বাত কথ্যতাং । কালিয়ো দমিতস্তোয়ে প্রলম্বো বিনিপাতিতঃ । ধৃতো গোবর্দ্ধনশচাঃ
শক্তিতানি মন্যাসি নঃ । সত্যং সত্যং হরেঃ পাদৌ শপামোহমিতবিক্রম । যথা তদ্বীৰ্য্যমালোক্য ন দ্বাং মন্যামহে নরং । শ্রীতিঃ সত্বী-
কুমারস্য ব্রজস্য স্বরি কেশব । কৰ্ম চৈদমশক্যং যং সমন্তৈস্ত্বদিশেষপি । বালং চাভিবিধ্যং চ জন্ম চাম্মাশ্রপোতনং । চিত্ত্যান-
মমেয়াবদ্ব্য শকাং কৃষ্ণং প্রযচ্ছতি । দেবো বা দানবো বা স্বঃ যক্ষোগন্ধর্ব্ব এব বা । কিং বাস্ম্যকং বিচারেণ বান্ধবোহসি নমোহস্ত তে ।
শ্রীপরাশর উবাচ । কপং ভূত্বা স্বসৌ তুক্ষীং কিঞ্চিং প্রণয়কোপবান্ । ইত্যেবমুক্তো গৌপৈরাহ কৃষ্ণো মহামুনে । মৎসম্বন্ধে-
ন বো গোপা যদি লজ্জা ন জায়তে । শ্লাঘ্যোবোহহং ততঃ কিঞ্চিৎ বিচারেণ প্রয়োজনং । যদি বোহস্তি ময়ি শ্রীতিঃ শ্লাঘ্যোহহং ভবতাং
যদি । তদাঙ্গবজ্রসদৃশী বুদ্ধিবঃ ক্রিয়তাং ময়ি । নাহং দেবো ন গন্ধর্ব্বো ন যক্ষো ন চ দানবঃ । অহং বো বান্ধবো জাতো নাত-
শ্চিহ্ন্যমতোহন্যথেনিতি । তথা বৈশম্পায়নেনোক্তং তৎপ্রতিবচনং । নন্যস্তে মাং যথা সর্পে ভবন্তো ভীমবিক্রমাঃ । তথাহং নাব-
মন্তব্যঃ সজ্জাতীরোহস্মি বান্ধবঃ । যদাহং ভবতাং শ্লাঘো বান্ধবো দেবসপ্রভঃ । পরিজ্ঞাতেন কিং কার্গাং যদোবোহহংগ্রহো মমে-

ক্রমসন্দতঃ ।

গর্গস্য গীতং যত্র তৎ । আনচুঃ স্বগৃহেভ্যোগন্ধর্মালাবস্তাদিনা । এতচ্চ সক্ষারবৃত্তং । সংবাদস্ত শ্রীকৃষ্ণে বনং গতএবেতি গম্যতে ॥ ১৪ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ইতি গর্গোক্তিবেদোক্তা । গোপানাং বিশ্বয়নিরসনে ন সংশয়াপনোদনঞ্চ কৃতমিতি ॥ ১৩ ॥

অংশং তচ্ছক্ত্যাবেশিনং মন্যে বিতর্কয়ামি । অস্মান্ অক্লিষ্টান্ কৰ্ত্তুং শীলং বস্য তং ॥

আনচুঃ বস্ত্রবস্ত্রবর্ণমুদ্রোপহারেণ সম্মানয়ামাসুঃ । কৃষ্ণে বনাদাগতে সতি সায়ক তং পীতাস্বরহারকটককুণ্ডলকিরীটেরলঙ্কতা
জয় জয় ব্রজভূমভূষণ চিরং জীবন্তাপলালয়ামাসুঃ ॥ ১৪ ॥

গর্গোক্তি পুনরুক্তি করিয়া নন্দ বলিলেন, অতএব হে গোপগণ ! ইহাঁর কৰ্ম্ম সকল বিশ্বয়ের বিষয়
নহে ॥ ১৩ ॥

মুনিবর গর্গ সাক্ষাৎ আমাকে ঐ প্রকার আদেশ করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করেন, যদিও তৎকালে
আমার মনে এইরূপ প্রতীতি হয় নাই তথাচ এক্ষণে আমি কৃষ্ণকে নারায়ণের অংশ বলিয়াই মান্য করি,
যে হেতু ইনি আমাদিগের অক্লিষ্টকারী (সুখকারী) ।

হে রাজন্ ! ব্রজবাসী গোপগণ ঐ প্রকার গর্গ-গীত নন্দবচন শ্রবণ করিয়া সাতিশয় হর্ষিত হই-
লেন এবং বিশ্বয় পরিত্যাগ করিয়া শ্রীকৃষ্ণের অর্চন করিতে লাগিলেন ॥ ১৪ ॥

দেবে বর্ষতি যজ্ঞবিপ্লবরূপা বজ্রাশ্রপকুবানিলৈঃ সীদংপালপশুজিয়াশ্রয়শরণং দৃষ্টানুকম্প্যুৎসন্নয়ন ।

ঐধরস্বামী ।

গোবর্ধনোদ্ধরণং সপরিকরং পরিষ্রবন্ প্রকটিতৈশ্বর্যস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রীতিং প্রার্থয়তে দেব ইতি যজ্ঞবিপ্লবেন বা কটুতয়া দেবে ইজ্ঞে বর্ষতি সতি । বজ্রাশ্রপকুবানিলৈঃ অশনিজলশরকরাভীতবায়ুভিঃ সীদং পালপশুজি সীদন্তঃ পালাঃ পশবশ্চ জিয়ন্ত যস্মিন্ তৎ । তথা আত্মা স্বয়মেব শরণং বস্যা তলোপাঠং দৃষ্ট । অহুকম্পী উৎসন্নয়ন হসন্ প্রৌঢ়িমান্বিকূর্সন্ বা শৈলমুংপাট্য অবলো বালোলীলার্থমুচ্ছিনীকুং যথা তথা একেন করেণ বিভ্রং দধং গোষ্ঠং অপাং পালিতবান্ এবং মহেন্দ্রমদভিঃ গবামিজ ইত্যুত্তরাধার্যার্থক্ স্মরতি স এব-

বৈষ্ণবতোষণী ।

তাদি । তচ্চ শ্রীনন্দোত্তরেণ হতসন্দেহা অপি পরমোৎসুক্যেন সাক্ষীভগবদ্ব্যুপাদেব শ্রোতুং দ্রুতয়িতুং চ তমেবোচুরিতি কল্পনয়া-
পরিহার্যমিতি ॥ ১৪ ॥

এবং সমাপ্যপি পরমানন্দেন তদেব 'গোবর্ধনোদ্ধরণং সপরিকরমহুম্মরন্ তব চ নিজভাবাশ্রয়স্য গোষ্ঠস্য নিজভাববিষয়েণ গবে-
জ্ঞতয়াহুধ্যাতেন শ্রীভগবতা কৃতাং রক্ষাং তদর্থমিচ্ছমথভক্তভকীং চানুসৃত্য বাচ্যং প্রীয়মাণ স্তাং প্রীতিমেব সর্বপুরুষার্থাদিকতরাসু-
ভবন্ তাক্ পুনঃ শ্রীগবেজ্জবিরচিতপ্রীতানুগৃহীতহে সতি পরমাস্বাদবতীং জানাত্যং প্রীতিমেব প্রার্থয়তে দেবেতি । তত্র দেবে বর্ষ-
তীত্যত্র প্রতিকার্যাহং সত্বাসমিব দর্শিতং তত্রাপি যজ্ঞবিপ্লবরূপেত্যতিশয়ঃ । স্বরূপতাহপ্যাতিশয়মাহ বজ্জেতি । পর্বেতি রেফ সংযোগী
পাঠঃ কচিং । বজ্রাদিভিঃ সীদন্তঃ পালাঃ গোপাঃ পশবঃ জিয়ন্ত যস্মিন্ তৎ । তত্রাপ্যাতিশয়ঃ আত্মশরণমিতি তস্মাদুচ্ছরণমিত্যাদেশঃ ।
তত্রাপ্যাতিশয়ং দৃষ্ট । স্বয়ং চকুর্বিষয়ীকৃত্যোতি অতএবাহুকম্পীতি ভূমি মধুর্ধীরঃ । এবং কৃপাব্যাগ্রেহপি তস্মিন্ শৌর্যং স্বব্যগ্রমেবা-
সীদিত্যাহ উৎসন্নয়িত্যাদি ইজ্ঞং প্রতি সোংপ্রাসংস্মরিতার্থঃ । তাদৃশ এব সন্ শৈলমুংপাট্য তত্রাপ্যেকেন বামেন করেণ । তত্রাপি
বালো লীলাপ্রয়োজনকমুচ্ছিনীকুং যথা তদ্বৎ । তত্রাপি বিভ্রং সন্তাহোরাগ্নানেকরীত্য দধং । তদেবঃ বিশ্বয়হর্ষোৎসুক্যধতি-
ভির্যবিষ্ট আহ গোষ্ঠমপাদিতি সগর্জ হর্ষমাহ মহেন্দ্রমদভিদিতি । গবামিজোহপি মহেন্দ্রমদভেত্তা ইতি সোংপ্রাসং । বস্ততস্ত গবে-
জ্জে তস্মিন্ মহেন্দ্রমপি সমুদ্রে নদীবৎ প্রবিশতীতি ভাবঃ । প্রীয়াদিত্যাশীলিৎ । তংপ্রীতৌ জাতয়াঃ ময় গোষ্ঠজনানুগম্যপি সৎ-
শ্রুতীতি ভাবঃ । তথৈব গোষ্ঠজনভাবেনাহ ইজ্ঞে গবামিতি নোহস্মাকং গোকুলেন্দ্ৰো বা । তদেবং তদেব অপুরুষার্থত্বেন দর্শিতং শ্রীভক্ত-
বদেবেতি জ্ঞেয়ং । অত্র ঐতর্য্যং জ্ঞান এব ব্যাবধত । স্পৃহঃ প্রাপশ্রুদীরোহভিপোংস্যং রণং । অবশ্দদজিহ্বিব সম্পদঃ স্পৃহস্তভ্রান্নাকং
স্বরসায় পৃথুমিতি । অয়মর্থঃ । বীরঃ শ্রীকৃষ্ণো জ্ঞানো জাতয়াঃ এব স্পৃহঃ স্পৃহমানান্ ব্যাবধত বিশেষণৈব ববোধে অভিপোংস্যং রণং
প্রাপশ্যৎ । পুংস ইদং পোংস্যং স্বযোগাং রণং প্রাপশ্যৎ । দৈত্যৈর্নানাবিধান্ সংগ্রাসংচকার ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ । অবসম্পদঃ স্বয়মেব গোব-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পুনস্তামেব লীলাং স্মরন্ তত্র দর্শিতগোকুলকৃপাতিশয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ স্মরন্তংকৃপামেব অপুরুষার্থত্বেন প্রার্থয়মানস্তমেব নিজেষ্ট-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভো রাজরিক্রকোপোখিতাধজ্ঞাশ্রবর্ষাদিকায়হাসকটাকোবর্ধনমুক্ত্য তদাত্রিত গোষ্ঠং রক্ষন্ তদ্ব্যপ্রবর্তনপণ্ডিতঃ কৃষ্ণো যথা
সুরলোকগর্জহস্তা প্রীণ্যতি তথৈব ব্রহ্মকোপোখিতাধাযজ্ঞাদিদং শ্রীভাগবতঃ বেদোদধিত্য উক্ত্য স্তাং রক্ষন্ তৎপরায়ণমথপ্রবর্তন-
পণ্ডিতঃ কৃষ্ণো ভক্তিরহিতদার্শনিকভূমুরলোকগর্জহস্তা প্রীণ্যতিত্যাশয়েন পরীকৃত্য সান্তঃপাতং মানয়ন্ কৃষ্ণপ্রীতিং প্রার্থয়তে ।
দেবে ইতি যজ্ঞবিপ্লবেন বা কটুতয়া দেবে ইজ্ঞে বর্ষতি সতি বজ্রৈরশ্রুতিশ্চ পুরুষানিলৈশ্চ সীদংপালপশুজি সীদন্তঃ পালাঃ পশবজিয়ন্ত
যস্মিন্ তত্থা আত্মা স্বয়মেব শরণং বস্যা তলোপাঠং দৃষ্ট । অহুকম্পী কৃপা দৃষ্টং স্মরন্ প্রৌঢ়িমান্বিকূর্সন্ অবলো বালো লীলয়া যথা উচ্ছিনীকু-

অহো ! যজ্ঞব্যাবাত-জনিত ক্রোধে উদ্দীপ্ত হইয়া দেবরাজ ঘোরতরবর্ষণ করিতে থাকিলে বজ্র,
করকা, তথা প্রবল পবনে গোষ্ঠস্থ পশু, পশুপাল তথা অবলাসকল অবসন্ন হইতেছিল, তাহা অব-
লোকন করিয়া হাস্ত করিতে করিতে যিনি গোবর্ধন উৎপাটন করেন এবং অবল বালক যেমন লীলার্থ
উচ্ছিনীকু ধারণ করে তাহার ন্যায় এক হস্তে সেই গিরি ধারণ পুরঃসর গোষ্ঠ রক্ষা করিয়াছিলেন,

উৎপাট্যৈককরণে শৈলমবলো লীলোচ্ছলীকৃতঃ যথা বিভ্রদগোষ্ঠমপান্মহেন্দ্রমদভিঃ প্রিয়াম ইন্দ্রোগবা ॥ ১৫

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাঃ সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে নন্দ-
গোপসম্বাদঃ ষড়্বিংশোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৬ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

গোবর্দ্ধনে ধুতে শৈলে আসারাত্রিকিতে ব্রজে । গোলোকাদাব্রজং কৃষ্ণং সুরভিঃ শক্র এব চ ॥ ১

শ্রীধরস্বামী ।

ভূতঃ শ্রীকৃষ্ণো নোহম্মান্ প্রতি প্রীয়াং প্রীয়তাং । ষড়্বিংশে দশমে ব্যক্তঃ ষড়্বিংশো দশমো হরিঃ । বানজ্য পঞ্চবিংশং মাং চতু-
র্বিংশতিতঃ পৃথক্ ॥ ১৫ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষড়্বিংশঃ ॥ * ॥

সপ্তবিংশে তদালক্য কৃষ্ণস্য প্রাভবং পরং । বর্ণ্যতে সুরভীজাতামভিষেকমহোৎসবঃ ॥ * ॥

গোবর্দ্ধনে ধুতে শৈলে ইতি শক্রস্য ভয়েনাগমনে হেতুঃ । আসারাত্রিকিতে ব্রজে ইতি সুরভেচর্ষণাগমনে ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রূপেণ অব অনারাসেন সম্পদঃ গোপৈর্দত্তমদাদিকং তক্ষিতবান্ । কিঞ্চ । স্পৃহং স্পর্ধমানং নাকং তংপতিং নাকং মেঘচক্রে চান্তত্বাং
শুভ্রয়ামাস বতঃ পৃথুঃ অত্রিঃ অরুচং উৎপাট্য ধৃতবানিত্যর্থঃ । স্বরসায়ী লীলয়া এবতি ॥ ১৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যাং ষড়্বিংশঃ ॥ * ॥

গা নিত্যং বর্দ্ধয়তি তথা তন্মিষিতি তৎসাহায্যেন মহাবৃষ্টাহপি তয়া গবাঃ হুংখশক্কা নিরস্তা প্রত্যা তৃণাদদিক সম্পত্তা সমৃদ্ধিরেব
সূচিতা । ব্রজ শব্দেন ব্রজত্যা মাহুবাঃ পশুপক্ষাদয়শ্চ গোলোকাং প্রাকৃত্যং নবপ্রাকৃত্যং শ্রীগোকুলপ্রকাশবিশেষাং । ইন্দ্রস্য
তদীয়সুরভিসঙ্গাসম্ভাবাং । অপ্রাকৃতগোলোকস্ত অষ্টাবিংশোধ্যায়ান্তে দর্শয়িষ্যতে । ইন্দ্রস্ত তয়া সহাগমনঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত গোপ্রিয়তা-
জ্ঞানং । তত্রাপি তস্যা আদ্যত্বাং । অত্র ইন্দ্রোহপি তদানয়নার্থঃ তত্র গতা তদাদ্যব্রজদ্বিতী সন্ধ্যাতে । ব্রজগা চোদিতা বয়মিতি
সুরভিবাক্যাং তত্রহু ব্রজগা প্রেযিতস্তেনৈব সহাগতস্ততঃ সুরভ্যা সমঃ ব্রজাজ্ঞানাদায়গত ইতি চ । অপার্থে চকারঃ । মহাপরা-
ধিষেন তস্যা গমনং ন সম্ভবেৎ তথাপ্যাব্রজেদিত্যর্থঃ । অনন্যগতিকত্বাং । তত্র হেতুঃ । কৃষ্ণং স্বয়ং ভগবন্তং অতঃ পরাগতস্তে-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেবদেব ব্যজয়তি দেব ইতি ॥ ১৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে দশমক্রমসন্দর্ভে ষড়্বিংশঃ ॥ * ॥

গোলোকাং প্রাকৃত্যাদেব নবপ্রাকৃত্যং । ইন্দ্রস্য তদীয়সঙ্গো ন সম্ভবতীতি । ইন্দ্রং নবভিষেকানো ব্রজগা চোদিতা বয়মিতি
সুরভিবাক্যচ্ছেদং লভ্যতে । শ্রীব্রজপার্শ্বে ভয়ালতঃ শক্রস্তদাজ্ঞয়া গোলোকাং সুরভিমানীয়া পুনস্তথা তদাজ্ঞয়াগত ইতি ॥ ১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মকেনৈব করোণোৎপাটয়তি তথৈবোৎপাট্য যো গোষ্ঠমপাং স গবামিহেতি ইহ এবেন্দ্রস্য মদং তিনতীতি ন্যায়ঃ । কৃষ্ণো নো মাং
পরীকিতং এতান্ শ্রোতুং প্রতি প্রীয়াং প্রীণতু ॥ ১৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেষ্টসাং । ষড়্বিংশো দশমেহধ্যায়ঃ সমস্তঃ সমস্তঃ সত্যং ॥ * ॥

সপ্তবিংশে ভয়াদিব্রজভিত্তস্তত্র কৃপা হরেঃ । সুরভ্যা চাতিবেকে বদোপাভিষেকাভিধাবৎ ॥ * ॥

আসারাত্রিকিতে ব্রজে ইতি শক্রস্য ভয়েনাগমনে হেতুঃ । সুরভেচ ব্রজাজ্ঞয়া ভগবদভিষেকঃ শক্রসাহায্যক । ব্রজগা চোদিতা

মহেন্দ্রের মদভেদী গোসকলের ইন্দ্র সেই শ্রীকৃষ্ণ আমাদের প্রতি প্রীত হউন ॥ ১৫ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষড়্বিংশঃ ॥ * ॥

সপ্তবিংশোধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের অদ্বুত প্রভাব অবলোকন করিয়া সুরভি ও সুরেন্দ্র কর্তৃক অভিষেক
মহোৎসব ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন গোবর্দ্ধন পর্বত ধুত এবং বৃষ্টিধারা হইতে ব্রজমণ্ডল রক্ষিত হইলে গোলোক

বিবিক্ত উপসংগম্য ত্রীড়িতঃ কৃতহেলনঃ। পম্পর্শ পাদয়োরেনং কিরীটেনার্কবর্চসা ॥ ২ ॥
দৃষ্টশ্রুতানুভাবোহ্য কৃষ্ণশ্যামিততেজসঃ। নষ্টদ্বিলোকেশমদ ইদমাহ কৃতাজ্জলিঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদ্ব্যন্তরং আগত্য কিং কৃতবান্ তদাহ বিবিক্ত উপসংগম্যোত্যাদিনা অথাহ সুরভিরিত্যতঃ প্রাক্তনেন গ্রহেন। বিবিক্তে একান্তে
পাদয়োঃ পম্পর্শ নমস্কার ॥ ২ ॥

অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রুতশ্রুতানুভাবশ্চ শ্রুতানুভাবঃ দৃষ্টঃ শ্রুতানুভাবো যেন স ইন্দ্রঃ নষ্টদ্বিলোকেশোহমিতি মদো যস্য সঃ ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণা।

নাব্রজদিত্যর্থঃ। সুরভিপক্ষে কৃষ্ণঃ স্বসন্তানপ্রিয়তাগুণেনার্কবর্চকঃ। এবশম্ভেন শক্রস্ত কৈবল্যং বোধ্যতে। বাহনাদি-
পরিবারত্যাগেনাগমনাং ব্রহ্মর্ষিদেবমাতৃণাং চাতিসংঘট্টিত্যা দূরে স্থিতত্বাৎ। অত্র বিশেষঃ শ্রীবৈষ্ণবোপায়নেনোক্তঃ। স দদর্শোপবিষ্টঃ
বৈ গোবর্দ্ধনশিলাতলে। কৃষ্ণমল্লিষ্টকর্ণাণাং পুরুষতঃ পুরুষরঃ। তং বীক্ষ্য বালঃ মহতা তেজসা দীপ্তমব্যয়ং। গোপবেশধরং
বিক্ষুঃ শ্রীতিং লেভে পুরুষরঃ। তং সাধুজগদচ্ছায়াং কৃষ্ণঃ শ্রীবৎসলক্ষণঃ। পর্ধ্যাপ্তনয়নঃ শক্রঃ পুনঃ পুনরুদৈক্ষত। অতঃ শ্রীতিং
লেভ ইতি পূর্বে শ্রীকৃষ্ণশ্রুতান্তে দর্শনাসম্ভাবনাসীৎ তত্তাপ্যাগমাদিতি ভাবঃ। কিঞ্চ তত্রৈব। তত্তোপবিষ্টঃ সুখং পক্ষাভ্যাং পক্ষি-
পুঞ্জবঃ। অন্তর্দ্বানগতচ্ছায়াং চকারোরগভোজন ইতি। শ্রীপরাশরেনাপি। গুরুভুজ দদর্শোচ্চৈরন্তর্দ্বানগতং দ্বিজং। কৃতচ্ছায়াং
হরে মূর্খি পক্ষাভ্যাং পক্ষিপুঞ্জবমিতি ॥ ১ ॥

বিবিক্তে বিজনে ইতি গোকুলে তেষাং প্রকটাগমনব্যবহারাতাবাৎ। ক্ষমাংগায় একান্তে ব্যবহারসিদ্ধত্বাচ্চ শ্রীকৃষ্ণস্যৈকাকিঞ্চে-
ন তত্র স্থিতিশ্চ নভসি দূরতত্ত্বংসুরভিসহিতং তং দৃষ্ট। কেনাপি ব্যাঞ্জনাগমনাং বিবিক্ত উপসংগম্যোতি সুরভিং বিনেতি গম্যতে তচ্চ
স্বয়মেবাসাবেকাকিতয়া দীনো ভূত। প্রথমং মিলনমিতি সুরভ্যা এব প্রেরণয়েতি জ্ঞেয়ং। তত্র হেতুস্তরং ত্রীড়িতঃ প্রাপ্তলক্ষঃ কৃতঃ কৃতঃ
হেলনঃ দ্রুতকৃত্যাদিনা ভগবদবজ্ঞা যেন কিরীটেনেতি দণ্ডবৎপ্রণামং বোধয়তি অর্কবর্চসেতি তস্য তৎপাদয়োঃরূপযোজিতস্য শোভাং
বর্ণয়তি ॥ ২ ॥

অস্য বালগোপালরূপস্য কৃষ্ণস্য নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ। দৃষ্টঃ শ্রীগোবর্দ্ধনোচ্চরণেন শ্রুতঃ শ্রীব্রহ্মাদিযুধোনাশ্রুতাবো যেন সঃ।
অমিতং অনন্তং তেজো যস্য তত্তোতি। অর্কচূলাকিরীটেতেজোযুক্তোপাসাবর্ককোটাধিকতেজঃপুঞ্জ জাজল্যমান শ্রীপদাঞ্জনখাপ্রাণ-
ক্রমসন্দর্ভঃ।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিবিক্তে বিজনে শ্রীবৈষ্ণবোপায়নেন স্থানং চোক্তং। স দদর্শোপবিষ্টঃ বৈ গোবর্দ্ধনশিলাতলে ইতি। বিবিক্তত্বঞ্চ দূরতত্ত্বং
দৃষ্ট। বহুলপুশ্চরগাদিকমিষণে সখীনাং দূরত প্রস্থাপনাং। শ্রীরামস্য চ তদ্বিনে কথঞ্চিৎ অনাগমনাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

বয়মিতি তদ্ব্যন্তরং। গোলোকাং প্রাক্তনাদেব নবপ্রাক্তনাদেবকৃষ্ণবিশেষাৎ তদীর সুরভেরিজ্ঞসাহিত্যাহুপপত্তেঃ ॥ ১ ॥

বিবিক্ত ইতি হস্ত হস্ত শক্রহতকস্য ব্রহ্মপ্রহারৈর্মম গোবর্দ্ধনপৃষ্ঠং কীদৃশং জঙ্ঘরমভূদিতি দিদৃক্ষ্য কদাচিৎ প্রাতরেকাকিনৈব
কৃষ্ণেন তত্র গমনান্তদৈবেব্রোণাপ্যাগমনাদিতি বুধ্যতে দর্শনস্থানঞ্চ হরিবংশে বাক্যং। স দদর্শোপবিষ্টঃ বৈ গোবর্দ্ধনশিলাতলে ইতি।
শূণ্ডভোঃ শক্রঃ স্বঃ প্রথমমেকক এব বাহনাদিশ্বপরিচ্ছদং পরিত্যজ্য দীনো ভূত। স্বপরাধঃ ক্ষময়িতুংপ্রভোচ্চরণাশ্রুতয়োদ'গুবমিতি
সুরভ্যা প্রেরণাহুপসদয়া। হস্ত ভো দেবেব্র কিমিদং তে মধ্যপারং বাৎসল্যং দৃষ্টতে যদ্বালাদজ্ঞত্বাৎ তদম্বহস্তারং সাগসমপি মামশ্রু-
কশিতুমারানীতি দুগিগ্নিতেনোক্তে সতি ত্রীড়িতঃ ॥ ২ ॥

আদৌ দৃষ্টঃ স্বনৈজাত্যামেব পশ্চাদপরাধিষ্ঠঃ স্বস্য নিশ্চিত্য পরিজ্ঞানোপায় জিজ্ঞাসয়া সেরুপৃষ্ঠং গচ্ছা শ্রুতৌ ব্রহ্মযুখাদশ্রুতাবঃ

হইতে সুরভি এবং ইন্দ্র শ্রীকৃষ্ণের সমীপে আগমন করিলেন ॥ ১ ॥

দেবরাজ অবহেলন জন্ত লজ্জায় লজ্জিত হইয়া নির্জনে সন্নিধান গমনপূর্বক আপনার যে কিরী-
টের কিরণ অর্কতুল্য সেই কিরীট দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের চরণদ্বয় স্পর্শ করিলেন ॥ ২ ॥

অমিততেজা ভগবানের অনুভাব যেরূপ শ্রুত ছিল প্রত্যক্ষে সেইরূপ নিরীক্ষিত হওয়াতে আমি

ইন্দ্র উবাচ ॥

৫

বিশুদ্ধসত্ত্বং তব ধাম শান্তং তপোময়ং ধ্বন্তরজন্তমকং ।

মায়াময়োহয়ং গুণসংপ্রবাহো ন বিদ্যাতে তেহগ্রহণানুবন্ধঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী

তত্র মমাপরাধং কমবেতি বক্তুং তব তাবদপরাধো নাত্যেব স্বরাস্ত্রগ্রহ এব কৃত ইত্যাহ চতুর্ভিঃ বিশুদ্ধসত্ত্বমিতি ধাম স্বরূপং শান্ত-
মেকরূপং অতএব তপোময়ং প্রচুরজ্ঞানং সর্বজ্ঞমিত্যর্থঃ কৃতঃ ধ্বন্তরজন্তমকঃ ধ্বন্তেহবিদ্যামানে রজন্তমসী বসিন্ অতএবায়মস্বাদিভূ-
দৃশ্যমানঃ মায়াকাৰ্য্যরূপো গুণসংপ্রবাহঃ গুণৈঃ সম্ভ্রোহত ইতি তথা সংসার ইত্যর্থঃ । স তে তব ন বিদ্যাতে যতঃ অগ্রহণেন অজ্ঞানেন
অনুবধ্যত ইতি তথা সঃ সর্বজ্ঞস্য তে নাতীত্যর্থঃ অজ্ঞানসংকো বা ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নহরীকত তত্ত্রাণে দিবা খদ্যোতায়মান ইব বৃত্ত ইতি হৃচয়তি । অতএব চ সদ্যো নষ্ট ত্রিলোকেশমদঃ । অমিততেজস ইতি
পঞ্চম্যন্তঃ বা । হেতাবর্থঃ সএব ॥ ৩ ॥

তত্র মহাপরাধিত্বমপি স্বসিন্ শ্রীতগবতঃ স্বাভাবিকশ্রীমুখপ্রসঙ্গা কোপাতাবমবধাৰ্য্যাস্বতঃ সন্ তঃ স্বব্রাহ্মদৌ নিজাপরাধং কমাপ-
বিতুং পরমেশ্বরস্য তবাস্ত্রাস্ত্র কোপাদিকং ন ঘটতে বরুত তন্মায়ামোহিতাঃ সংসারিণো বহুধা নিত্যাপরাধিন এবত্যাহ বিশুদ্ধসত্ত্বমিতি
বিশুদ্ধসত্ত্বমত্র প্রাকৃতসত্ত্বাস্ত্রাত্মচিহ্নকৃষ্ণবৃত্তিবিশেষো জ্ঞেয়ঃ । যথোক্তঃ ব্রহ্মসংহিতায়ং । সত্ত্বাবলম্বি পরসত্ত্ববিশুদ্ধসত্ত্বং গোবিন্দমাদি-
পুরুষং তমহং ভজামীতি । অন্যত্রৈতঃ । তত্র বিশুদ্ধসত্ত্বাস্ত্রকং স্বরূপমিত্যর্থঃ । যবা । তব ধামপ্রকাশোহয়ং বিশুদ্ধসত্ত্বং তদাখ্যং
স্বপ্রকাশতা রূপমিত্যর্থঃ । বিশুদ্ধপদস্য জাভ্যাংশপরিভাষ্যেহপি হেতুর্ভাঃ । সত্ত্বপদস্যাবির্ভাবার্থভাঃ । তচ্চ শান্তং কোভরহিতং ।
কিঞ্চ । তপোময়ঃ জ্ঞানতিশয়রূপঃ । জ্ঞানশক্তিবলৈশ্বৰ্য্যাবীৰ্য্যতেজাস্যশেষতঃ । ভগবচ্ছবাসাঢ্যানি বিনা ছেদৈশ্চৈগদিভিরিতি
শ্রীবিষ্ণুপুরাণং । জ্ঞানপ্রচুরঞ্চ শান্তম্বে হেতুঃ ধ্বন্তরজন্তমকঃ বিক্ষেপাবরণশূন্যঃ । অয়মাত্মাপহতপাপোপ্তি শ্রুতেঃ । প্রাকৃতসত্ত্ব
তত্র নিবন্ধঃ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । সত্ত্বাদয়ো ন সত্ত্বীণে যত্র চ প্রাকৃতাত্মগাঃ । স শুদ্ধঃ সৰ্ব্ব শুদ্ধভ্যঃ পুমানাদ্যঃ প্রসীদত্বিতি । ক্লাদিনী
সন্ধিনী সন্ধিব্যেকা সৰ্ব্বসংস্থিতৌ । ক্লাদিতাপকরী মিশ্রা ভয়িনো গুণবর্জিত ইতি চ । অতঃ স্বয়ং সাক্ষাদনুভূয়মানস্তে তব
কারুণ্যাদিগুণানাং সংপ্রবাহঃ পরম্পরা মায়াময়ো ন বিদ্যাতে ন ভবতি । কৃতঃ গ্রহণেন স্বং স্বীকারেণৈব অগ্রহণেন ইন্দ্রিয়করণকপরি-
চ্ছেদাতাবেনৈব বাহুবধ্যতে প্রাপ্যত ইতি তথা সঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ

বিশুদ্ধঃ সত্ত্বমিতি ব্যাখ্যা ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রভাবো যেন সঃ ॥ ৩ ॥

গর্ভাদেব ত্রয়ং বিধগু লোভাদেব ত্রয়সম্প্রদানীয়ং নৈবেদ্যঃ ভোক্তৃং গোবর্দ্ধনমথঃ শ্রিষমেবাকরবমহমিতি সত্ত্বং স্বঃ আনাসো-
বেতি স্বসিন্ বক্রোক্তিমাশঙ্ক্য ভো নাথ স্বমায়ামোহিতোপাহঃ স্বরূপালেশেনাধুনা ছত্ত্বমেতন্মায়ঃ স্বহং জানামীত্যাহ শুদ্ধমিতি
যাভ্যাং তব ধামস্বরূপং শান্তমহুগ্রং তপোময়ং জ্ঞানস্বরূপং তর্হি কিং সত্ত্বগুণাথঃ ন বিশুদ্ধসত্ত্বং অপ্রাকৃতং চিদানন্দমমিত্যর্থঃ ।
অতোরজন্তমসৌম্যি সত্ত্বাবনৈব নাস্তি প্রভূতান্যগত্যোরপি তয়োস্তত্ত্বোৎসং এবত্যাহ ধ্বন্তঃ রজন্তমচ্চ বস্মাৎ স্বস্বরূপাদি কর্তৃরুপি
রজন্তমসী নশ্রুত ইত্যর্থঃ । অতোহসিন্ অগত্যস্বাদিভূ বো গুণানাং সম্যক্ প্রবাহঃ সংসাররূপঃ মায়াময়ঃ অয়ং তে তব নৈব বিদ্যাতে ।
নহু জীববস্মাৎ কিন্তু মায়ামধিনীকৃত্য কদাচিৎ কোতুকবশাদন্ত নাত্র কোহপি দোষস্তজাহ অগ্রহণানুবন্ধঃ ন বিদ্যাতে গ্রহণস্যানুবন্ধ-
আকাঙ্ক্ষাপি যত্র সঃ ॥ ৪ ॥

ত্রিলোকের ঈশ্বর এই বলিয়া দেবরাজের যে অহঙ্কার ছিল তাহা বিনষ্ট হইল । এক্ষণে কৃতাজ্জলি
হইয়া বক্ষ্যমাণ বিনীত বাক্য বলিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

ইন্দ্র কহিলেন ভগবন্ ! আপনকার স্বরূপ শান্ত অর্থাৎ একরূপ তপোময় এবং জ্ঞানপ্রচুর অর্থাৎ
সর্বজ্ঞ, তাহাতে রজ ও তমোগুণ ধ্বন্ত হইয়াছে, হুতরাং তাহা বিশুদ্ধসত্ত্ব অতএব অস্বাদৃশ জন সন্নি-
ধানে দৃশ্যমান এই যে মায়াময় সংসার যাহা অজ্ঞানে অনুবন্ধ, (মোহময়) ইহা আপনকার নাই ॥ ৪ ॥

কুতো নু তদ্ধেতব ঈশ তৎকৃতা লোভনিয়ো য়েবুধলিন্ভাবাঃ ।

তথাপি দণ্ডং ভগবান্ বিভর্তি ধৰ্ম্মস্তা গুণৈশ্চ খলনিগ্রহায় ॥ ৫ ॥

পিতা গুরুত্বঃ জগতামধীশোদুরভ্যয়ঃ কাল উপাস্তদণ্ডঃ ।

হিতায় চেষ্টাতনুভিঃ সগীহসে মানং বিধুহ্ন জগদীশমানিনাং ॥ ৬ ॥

ଶ୍ରୀଧରସାଗୀ ।

বদা অজ্ঞানতংকৃতদেহস্বকৌ নন্তঃ তদা তংকৃতানাং লোভাদীনাং কা বাৰ্হেত্যাঃ কুতোহিহিতি তংকৃত্য দেহস্বকৃত্যঃ ভক্তেতবঃ
পুনরুপানাস্য দেহস্য হেতবঃ নহু জ্ঞানিনামপি তে দৃশ্যন্তে অতএবাহ অব্যুপগিতভাবাঃ অজ্ঞানিনাং গমক্যঃ বাবদ্রাগাদিমন্তঃ তাবজ-
জ্ঞানিস্ববেব ন সিদ্ধিমিত্যর্থঃ । লোভাদ্যাতাবেহপি মন্যানভকো দণ্ডার্থমিত্যাহ অথাপীতি ॥ ৫ ॥

নমু বন্ধে নম গোপবালকন্ত কা শক্তি: কিঞ্চ কারণ কো বা দণ্ডো ময়াকৃত ইত্যত আহ পিত্তেতি । অগতাং স্বং শিতা জনক: । শুক্লরূপদন্ডো অধীশো নিয়ন্তা ইতি দণ্ডধারণে হেচুময়ং । কালহাং সনর্থ: । তস্মাদুপাত্তদণ্ডো লীলাবতীর্ষ: সমীহসে তব লম্বো লোলৈব অগদীশমানিনামস্মাকং মানধুননমিতার্থ: ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবভোজী ।

অতঃ কৈশ্বৃতিকত্বায়েনাহ কুতোষিতি। যদি তে শুধা মায়াময়া ন ভবন্তি তর্হি তদ্বৈতেনা মায়াহেকুকা দোষাঃ কৃত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুরীশ হে মণামারানিষত্তঃ। নষ্টকটভোজন স্বপ্নদাহনাদিনা ময়ি তে ভবন্তিরবগতা এব কথমধুনা ভয়েনাপলপাস্তে তত্রাহ স্বং-
কৃত্যঃ লোভাদয়ে। যেহবুধলিপ্তভাবা ইতি। যে বুধলিপ্তভাবা ভক্তভক্তিমাহাঙ্গাগমকা চক্ৰবর্ত্তভোজন সমাঙ্গাদাদ্যঙ্গকা লোভাদয়ন্তে তু
অংকতাঃ কৃত ইতি ন মায়াকৃত্যঃ কিঞ্চ কুপামাত্রকৃত্য ইত্যর্থঃ। পত্রং পুষ্পং কলং তোয়মিত্যাदि। নহু ভবতু তাদৃশো লোভঃ
ভক্তশুখকরবাদনোষামহংখ করহাচ্চ। ক্রোধস্ত্র স্ত্রবিষয় হংখকর এব দণ্ডায়কহাং। কথং তর্হি তত্রচ ন কুপা তত্রাহ অধাপীতি।
ধর্মস্ত্র গুণৈস্ত্রা যঃ খলনিগ্রহঃ তস্মা ইতি খলানাং অপি ধার্মিকত্বাপত্ত্যা মুখমেব জ্ঞাদিত। সোহপি কুপামাত্রকৃত এবৈতি ভাবঃ। তথা-
পীতি পাঠঃ কচিৎ। ভগবান্ বিভক্তীতাপরোক্ষেহপি পরোকবহুর্জির্ভবগৌরবাদিনা। ঈশনম্মালোভাদয় ইতি পাঠঃ। চিক্কুকাদীনাং
পাঠে মম্মালোভাদীনাঞ্চ কুতোষিত্যেনৈনবাঙ্গয়াৎ ॥ ৫ ॥

অতো মম চিত্তমেবাকরোদিতাহ পিতাচ শুক্ল ইত্যাদিরম্বয়ঃ । সমাগীহসে বিচিত্রনীলাং তনুমে । অস্তিত্বৈঃ । তত্র মানধুন-
নমিত্যতিশয় পিবকরৈবাত্তদনির্দেশঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অতঃ কৈয়তিকন্তায়েনাহ কৃত ইতি । ই ভো দৈশ যদি তব গুণপ্রবাহে জিয়ুকাপি নাস্তি তর্হি কৃতস্তস্য গুণপ্রবাহস্য হেতবোগুণাঃ
 স্মাঃ । তংকৃত্য গুণপ্রবাহকার্যভূতা লোভাদশয়ত যে হবুধ্য লিঙ্গঃ চিহ্নঃ ভাবয়ন্ত্যাপাদয়ন্তীতি তে । নহু তর্হি কথং স্বয়মভঙ্গমকরবং
 তত্রাহ অথাপীতি লোভকোপাদ্যভাবেশপি ॥ ৫ ॥

ধর্মগোপনখলিগ্রহাভ্যাং পূর্ণস্ত পবঃম্বরসা মম কিং ফলমিতি চেৎ জগতাং নন্দনমেবেতাহ পিতৃতি । তব নাহিকিকাকরণ্যং
জগতাং মধ্যে যে ধার্মিকাত্তেস্তু স্বং পিতা যথা পুত্রস্ত দেহধরে বংশলঃ গুরুত্বা শিবাত্ত জীবাত্তনি বংশলঃ । অধীশত্তত্তত্ত্বঃখত্রাণ-
নুশপ্রদানসমর্থঃ । যে তু খলাস্তেব স্বং ছরতায়ো দুর্কারিঃ কালঃ স ইব উপাত্তদণ্ডঃ দণ্ডপ্রদানেনৈব তচ্ছোধক ইত্যর্থঃ । অত উভয়েবাং

হে ঈশ ! যদি অজ্ঞান ও তৎকৃত দেহসম্বন্ধ না থাকিল তবে দেহসম্বন্ধ কৃত যে সকল লোভাদি, যাহারা পুনরায় অনাদেহোৎপত্তির কারণ এবং অজ্ঞানিদিগের ব্যঞ্জক সে সকল কোথা হইতে হইবে অর্থাৎ সেই সকলের কথা কি ? পরন্তু লোভাদি না থাকিলেও আপনি ধর্ম্মরক্ষা এবং খলনিগ্রহ নিমিত্ত দণ্ডধারণ করিতেছেন অতএব দণ্ডার্থই আমার এই মান ভঙ্গ করিলেন ॥ ৫ ॥

ভগবন্! আপনি গোপবালক নহেন, জগতের জনক, উপদেষ্টা এবং নিয়ন্তা অর্থাৎ দণ্ডধারী ।
অপর আপনি কালস্বরূপ একারণ সমর্থ অতএব দণ্ডধারণ করিয়া লীলাবতারদ্বারা এইরূপ চেষ্টা করিয়া

যে মদ্বিধাভ্যাজ্ঞা জগদীশমানিনস্তাং বীক্ষ্য কালে হৃদয়মাশু তদ্বদং ।

হিহাৰ্য্যমার্গং প্রভজন্ত্যপশ্নয়া জৈহা খলানামপি তেহমুশাসনং ॥ ৭ ॥

স ত্বং মমৈশ্বৰ্য্যমদগ্নু তস্মৈ কৃতাগসন্তে হবিচুষঃ প্রভাবং ।

কন্তং প্রভো হথাইসি মূঢ়চেতসো মৈবং পুনর্ভূম্মতিরীশ মেহসতী ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কথমেতদিত্যত আহ পিতেতি যে ইতি মদ্বিধাশ্চ তে অজ্ঞাশ্চেতি অতোজগদীশমানিনঃ কালে ভয়কালেহপি যথাধুনৈবাতিবৃষ্টৌ ভয়ভয়ং ভয়মগণয়ন্তং বীক্ষ্য আশু তদ্বদং জগদীশা ইতি মদং হিহা বিগতগৰ্ভাঃ সন্তঃ আৰ্য্যমার্গং স্বত্বক্লিলক্ষণং ভজন্তি অতস্তব জৈহৈব খলানামমুশাসনং দৃশু ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

এবং ভগবতঃ স্বরূপমভিপ্রায়ঃ চাহুবর্ণা ক্রমাপয়তি স স্বমিতি । এবম্বুতা অসতী মতি মে'পুনর্ভূম্মতি' প্রার্থনাস্তরং ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মানভজ্ঞনপূর্বকং হি তৎপ্রবর্তন প্রকারমেবাহ য ইতি হিতমাহ আৰ্যোতি যদ্যপি ভজ্ঞানলক্ষণার্থমেব তথাপি তবৈহা লীলা মদ্বিধানাং খলানামপি অমুশাসনং শিক্ষাকরণং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

প্রভো হে মদাদিসর্বদেবেশ্বর হে ক্রমাসমর্থতি বা । অথান্যাহুতাক্ষেতোঃ । স জগদ্ধিতকারী কৃতাগসোহপি মন কন্তমইসি যোগোহসি । কৃতাগসে হেতুঃ তব প্রভাবঃ মাহাশ্রামবিভূষঃ অজ্ঞানভক্ত্যংকুতো মূঢ়চেতসঃ বিচারবহিত্তেত্যর্থঃ । তদপি কৃতঃ ঐশ্বৰ্য্যমদব্যাপ্তস্ত । যথা তব প্রভাবঃ বিদ্ববোহপি কৃতাগস ইত্যধিকমাগোহতিপ্রোতঃ । তথাপি কন্তমইসি কৃতঃ মূঢ়চেতসঃ বিম্বতপ্রভাবস্ত । অজ্ঞেদোপ্রাণাপরাধাদিতি ভাবঃ । কিঞ্চ । সকল জগদ্ধিতার্থাবতীর্ণস্ত পরমদয়ালোরুদারশিরোমণেস্তব মদীয়েতৎসকৃদ-পরোধক্রমাপণং কিয়ন্নাম কিন্তু তথা কুরু যথা পুনরায় স্বদীয়েষু কোপ্যপরাধো ন শ্রাদিত্যাহ মৈবমিতি । এতাদৃশী স্বয়ি তাবকেষু চ

ক্রমসঙ্গতঃ ।

মানভজ্ঞনপূর্বকং হিতপ্রবর্তনে প্রকারমেবাহ য ইতি । হিতমাহ আৰ্যোতি । অমুশাসনং শিক্ষাকরণং ॥ ৭ ॥

মৈবং পুনর্ভূম্মতি প্রার্থনা নাতিশুদ্ধচেতসা বিহিতেতি জ্ঞেয়ং । পুনরপি পারিজাতহরণেহপরাধাপাতদর্শনং ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

হিতায়েব ইচ্ছা তদুত্তিঃ স্বেচ্ছাময়াবতারণৈঃ সমীহসে চেষ্টসে তব সমীহা লীলৈব পুতনাবধাদিকা চুষ্টসংহারিকা শিষ্টপালিকা চেত্যর্থঃ । যে অধিকৃতভক্তা ব্রহ্মাদ্যাদ্বন্দ্বতঃ যং কিকির্দৈশ্বৰ্য্যোণৈব মত্তা ভবন্তি তেষামপি মদনিরসিনী স্বরীলৈবেত্যাহ মানমিতি ॥ ৬ ॥

তেষু জগদীশমানিষপি মধ্যেহহমত্যধম ইত্যাহ । মদ্বিধাশ্চ তে অজ্ঞাশ্চেতি তেন অজ্ঞানাদপ্যুপমানবাদহমত্যজ্ঞ ইতি ভাবঃ । কালে ভয়কালেহপি যথা অধুনৈবাতিবৃষ্টৌ অভয়ং ভয়মগণয়ন্তং বীক্ষ্য । যদ্বা । ন জানে প্রভুরয়ং মাং কীদৃশং দণ্ডদ্বিষ্যতীতি স্বল্য ভয়ং ভয়হেতুং বীক্ষ্য ভয়দ্বং জগদীশ্বরত্ব মদং তাক্স । আৰ্য্যমাং স্বত্বক্লাননাং মার্গঃ ভজন্তি গন্তময়া নষ্টগৰ্ভা অতস্তবেয়ং গোবর্দ্ধনধারণ লীলৈব খলানামমুশাসনং দৃশুঃ ॥ ৭ ॥

নহু গোবর্দ্ধনধারণেন ব্রজস্য রক্ষামেবাকরবং নতু তব দণ্ডঃ । তব দণ্ডস্ত সাস্ত্রতঃ বৈবস্বতমাহুয় সমীচীনতয়েব কারয়িষ্যামীত্য-শক্য মহাভরবিব্রল আহ সপ্রসিক্তঃ পিতা চ গুরুশ্চাতঃ কৃপালুর্হাং ক্রমাসিদ্ধ্বাজ্ঞ ঐশ্বৰ্য্যমদসিকৌ প্রুতস্য নিময়স্য অতএব তব প্রভাবং অবিচুষো হজ্ঞানতঃ মমাপরাধঃ কন্তমইসি । যতো মূঢ়চেতসঃ পণ্ডিত্যবস্য পণ্ডি' স্বামিনা দত্তদণ্ডপ্রহারোহপি কণাস্তরে তমেবাপরাধঃ

বেড়ান, ফলতঃ আপনার চেষ্টা লীলামাত্র, কিন্তু আমরা মনে করি আপনি জগদীশ্বর বলিয়া অভিমান-কারি, অশ্রুদাদির মান বিনাশ করিতেছেন ॥ ৬ ॥

প্রভো যে সকল ব্যক্তি আমার সদৃশ অজ্ঞ, অতএব আপনাদিগকে জগদীশ্বর বলিয়া মানে, তাহারা আপনাকে ভয়কালেও নির্ভয় নিরীক্ষণ করিয়া একগে আপনাদের মদ অর্থাৎ “আমরা জগতের ঈশ্বর,, এই অভিমান পরিত্যাগ পূর্বক বিগতগৰ্ভ হওত আপনার ভক্তিস্বরূপ আৰ্য্যবস্ব' সেবা করিতেছে, না করিবে কেন ? আপনকার চেষ্টাই ঋণব্যক্তিদিগের দণ্ড ॥ ৭ ॥

প্রভো ! আমি ঐশ্বৰ্য্য মদে মত্ত হইয়াছিলাম, আপনকার প্রভাব জানি নাই একারণ অপরাধ করি-

তবাবতারোহয়মধোকজেহ ভুবোভরাণ্ডমুরুভারজন্মনাং ।

চম্পতীনাংভবায় দেব ভবায় যুদ্ধচরণানুবর্তিনাং ॥ ৯ ॥

নমস্তভ্যং ভগবতে পুরুষায় মহাত্মনে । বাহুদেবায় কৃণায় সাহিত্যং পতয়ে নমঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবাসী ।

মহানয়মপরাধঃ কথং কস্তব্য ইতি চেদত আহ তবেতি । স্বয়মেব ভরাণাং পুনশ্চ উরুভারজন্মনাং বহুনাং ভারাণাং জন্ম বেভ্যস্তেভ্যামভবায় নাশায় যুদ্ধচরণসেবিনাস্ত ভবায় অতো মম তৎসেবকত্বাৎ অত্যন্তাপরাধিনোহপি কস্তব্যমিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

কমাপয়মঙ্করোতি নম ইতি । তুভ্যং ভগবতে শ্রীমৎকৃণায় নমঃ পুরুষায় অন্তর্গামিণে মহাত্মনে অন্তঃস্থংহৃদ্যপরিচ্ছিন্নায় কুতঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

মহাগণাং জননী অতএবাসতী মূঢ়চেতস ইত্যন্তাত্ৰৈবায়ঃ । যৎকিঞ্চিৎজানরহিততাপি সতো মে । নৈবৈবৈব সতি কথং নাম ন ভবেৎ তত্রাহ হে ঈশ তত্রাপি স্বয়া তথা কর্তৃং শক্যত ইত্যর্থঃ । এতচ্চ নাতিশুদ্ধেন চেতসা প্রার্থিতমিতি জ্ঞেয়ং । স্বাং বীক্য কালে ভগ্ন-মিত্যুক্তেরক্ষমতয়ৈব তদহুগতেঃ । অতএব পুনঃ পারিজাতহরণাদাবপি বিস্মরিষ্যতে ॥ ৮ ॥

অধোকজ হে ইঞ্জিয়জ্ঞানাগোচর ইতি পরমাদৃশাতোক্তা । তথাপীহ পৃথ্বীতলে তবাবতারঃ প্রাকট্যঃ ভবায় মঙ্গলায় । দেব হে পূজ্য ইতি স্বস্য সেবকতাং সাধয়তি বুদ্ধ্যতি । বহুদেব তদীয়ান্ শ্রীভ্রজনাঙ্গীনপি সংগৃহীতি । অন্যতৈঃ । যদা । স্বয়া তৎপ্রভাববিহ-ক্তমেবাভিব্যঞ্জয়ন্ মূঢ়চেতস্বমেব দর্শয়ন্ সাহুতাপমাহ তবেতি । অস্মাকং প্রার্থনয়া অস্মাকমেব হিতার্থং স্বমবতীর্ণোহঙ্গীত্যাত্মাভিজায়ত এব তথাপ্যেতাদৃশোহপরাধঃ কুতঃ অহো বত মূঢ়চেতস্বঃ অতঃ কস্তমহস্যোবেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

ভগবতে সাক্ষাৎ পরমেশ্বরায় তত্রাপি কৃণায় অশেষৈবৈব্যাপ্রকটনেন সর্কচিত্তাকর্ষকায় তুভ্যং নমঃ । এবং বহিরৈবৈব্যামুক্তাস্তর-মপ্যাহ পুরুষায়ৈতি । লীলয়া তু সাহিত্যং পতয়ে । অন্যতৈঃ । যদা । সর্কবতীরেধপোবমেবং স্বং যদ্যপি করোষি তথাপ্যত্র সর্কতো মহাবিশেষ ইত্যাহ নম ইতি তুভ্যং কৃণায় সর্কচিত্তাকর্ষকায় নমঃ । কৃষ্ণস্বমেব হৃদয়তি ভগবতে সর্কৈবৈব্যাপরিপূর্ণায় কুতঃ পুরুষায়

শ্রীমদ্বিনাথচক্রবর্তী ।

করোত্যতোহিহঃ দণ্ডপ্রদানেন ন শোধনমহঁসি । কিন্তু কৃপয়া তথা মাং শোধয়-যথা মে মূঢ়চেতস্বঃ নশ্যতীত্যাহ মৈবমিতি । এতচ্চ নাতিশুদ্ধেন চেতসা প্রার্থিতমিতি জ্ঞেয়ং । স্বাং বীক্য কালে ভগ্নমিত্যুক্তেরক্ষমতয়ৈব তদহুগতেঃ । অতঃ পুনঃ পারিজাতহরণাদাবপি বিস্মরিষ্যত ইতি বৈষ্ণবতোষণী ॥ ৮ ॥

অহো মে মূঢ়চেতস্বঃ যদস্মাকং প্রার্থনয়াস্মাকমেব হিতার্থীয় স্বমবতীর্ণোহঙ্গীতি পশ্যন্যাক্রোহমভবৎ । সম্প্রতি লক্ষদণ্ডঃ প্রাপ্ত-চক্ষুরেবং তস্বং তে জানামীত্যাহ তবেতি । স্বয়মেব ভরাণাং ভারকৃপাণাং পুনশ্চ উরুভারজন্মনাং বহুনাং ভারাণাং জন্ম বেভ্যস্তেভ্যামভবায় নাশায় যুদ্ধচরণসেবিনাস্ত ভবায় মঙ্গলায় । অহস্ত উভয়েবাং মধ্যে ন কোহপীতি মম নাভবো নাপি তব ইতি ময্যদাঙ্গীন এব স্বং বর্তসে ইতি দ্বিগুণমিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

তস্মাৎ যুদ্ধচরণানুবর্তিঃ মমাপ্যস্বিতি প্রণয়নাশান্তে নমস্তভ্যমিতি স্বাত্মাং । পরাবরেশো মহদংশযুক্ত ইত্যুক্তবোক্তেঃ সর্ক্যাংশসাহি-ত্যোনেববতীর্ণস্য প্রথমমংশান্ প্রণয়তি ভগবতে মহাবৈকুণ্ঠনাথায় পুরুষায় মহৎস্বর্গে । মহাত্মনে সমষ্টান্তর্গামিণে । অংশান্ প্রণয়

য়াছি আমি মূঢ়মতি, আমাকে ক্ষমা করুন, আর প্রার্থনা করি, এতাদৃশী অসতী মতি পুনরায় যেন আমার উপস্থিত না হয় ॥ ৮ ॥

হে অধোকজ ! যে সকল ব্যক্তি স্বয়ং পৃথিবীর ভার স্বরূপ এবং যাহাদের হইতে বহুতর ভারের উৎপত্তি হয় সেই সকল সেনাপতির বিনাশ ও সেবকদিগের মঙ্গলের নিমিত্তই আপনকার এই অব-তার, অতএব আমি আপনার সেবক, যদিও অত্যন্ত অপরাধী হইয়া থাকি, ক্ষমা করুন ॥ ৯ ॥

প্রত্যো ! আপনি ভগবান্ অর্থাৎ শ্রীমান্ কৃষ্ণ এবং অন্তর্গামী তথা মহাত্মা অর্থাৎ অন্তঃস্থ হইয়াও অপরিচ্ছিন্ন । অপর আপনি বাহুদেব অর্থাৎ সকলের নিবাস স্থান এবং যাদবদিগের পতি, আপনাকে

স্বচ্ছন্দোপাতদেহায় বিগুহ্জজ্ঞানমূর্তয়ে । সর্বস্মৈ সর্ববীজায় সর্বভূতাত্মনে নমঃ ॥ ১১ ॥

ময়েদং ভগবন্ গোষ্ঠনাশায়াসারবায়ুভিঃ । চেষ্টিতং বিহতে যজ্ঞে মানিনা তীভ্রমমুনা ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বাসুদেবায় সর্বনিবাসায় সাবতাং যাদবানাং পতয়ে ॥ ১০ ॥

তর্হি কিমহং যাদবঃ ন স্বচ্ছন্দোপাতদেহায় স্বেবাং ভক্তানাং ছন্দেন ইচ্ছয়া স্বীকৃতদেহায় তত্রাপি বিগুহ্জং জ্ঞানমেব মূর্তির্ব্যস্মৈ তস্মৈ মায়য়া সর্বস্মৈ জগজ্জপায় কুতঃ সর্বস্য বীজায় কারণায় অতএব সর্বভূতানামাত্মনে নমঃ ॥ ১১ ॥

কুতাগস ইত্যনেন উক্তং অপরাধং নিবেদয়তি ময়েদমিতি । আসারবায়ুভির্গোষ্ঠনাশায় ময়েদমকৃত্যং চেষ্টিতং কুতঃ ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

নিজাশেষপুরুষার্থব্যঞ্জকায়ৈত্যাখ্যেতাঃ । অতএব মহাত্মনেহপরিচ্ছিন্নমাহাত্ম্যায়ৈত্যাখ্যেতাঃ । কৃষ্ণস্বমেব স্পষ্টয়তি বসুদেবমুতায়ৈতি । অতঃ সাবতাং যাদবানাং সর্বেষাং পরিপালকায় ॥ ১০ ॥

অতঃস্বমেব সর্বমিত্যাহ স্বচ্ছন্দেতি । বৈভক্তৈঃ কর্তৃভিঃ ছন্দেনেচ্ছয়া করণরূপয়া উপ সমীপে আত্মা আকৃষ্টা দেহাঃ শ্রীমৎসাক্ষ্মী-দয়োহপি বিগ্রহা যেন তস্মৈ । তেষাং দেহানাং স্বরূপজ্ঞানার্থং পুনরাহ বিগুহ্জজ্ঞানমূর্তয়ে বিগুহ্জা মায়াভীতাঃ স্বপ্রকাশতয়া জ্ঞানরূপাশ্চ মূর্তয়ো দেহা যস্যোতি তস্মা ইতি । অন্যতঃ । তত্র সর্বস্মৈ জগজ্জপায় সর্বস্য বীজায় কারণায় মহাপুরুষরূপায় সর্বভূতাত্মনে তদন্তর্ধামিনে ইতি । যদ্বা । স্বচ্ছন্দঃ যথা স্যাত্তথা উপাত্তা অন্তর্ধামিনে স্বীকৃতা দেহাঃ সমষ্টিব্যাপ্তিরূপা যেন স্বয়ং বিগুহ্জজ্ঞানমূর্তয়ে ইতি তু পূর্ববৎ ॥ ১১ ॥

কিঞ্চ । মহাপরাধিন্যপি পরমাত্মগ্রহোহসং সর্বতো মহাবিশেষ ইত্যাহ ময়েতি সাক্ষেন । ময়া স্বয়মেবেদং সাক্ষাদিদানীমেবে-ত্যর্থঃ । গোষ্ঠস্য নাশায়ৈতি পরমাকৃত্যত্মকং । যতো মানিনা অতএব তীভ্রমমুনা । ভগবন্ হে সর্বজ্ঞ তন্মম চুইতাবৃত্তং ত্বয়া জ্ঞায়ত এব কিং ময়া যুগ্মেন বিস্তার্যামিতি ভাবঃ । যদ্বা । হে ভগবন্বিতি সর্বৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণে ত্বয়ি সাক্ষাদ্বর্তমানেশপি ত্বদগোষ্ঠ-নাশায়ৈতাপরাধাধিক্যং স্ফুটিতং ॥ ১২ ॥

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

যাঃ বীজ্য কালে ভয়মিত্যগত্যাংগুগতেশ্চ স্বেবাং ভক্তানাং ছন্দেনাভিলাষণে উপাত্তঃ তৎসমীপে গৃহীত আনীতঃ প্রকটীকৃতো-দেহো যেন তস্মৈ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সাক্ষাত্তমঃশিনঃ প্রণমতি বাসুদেবায়ৈতি । পিতৃনামোল্লেখেন কৃষ্ণায়ৈতি তন্মামোল্লেখেন সাবতাং পতয়ে ইতি পার্শ্বদনামোল্লেখেন ॥ ১০ ॥

অনেকবিধপ্রেমবিষয়ত্বাং বৈভক্তৈঃছন্দেন প্রতিবেদ্যেচ্ছয়া দাত্তেন সখ্যেন বাৎসল্যেন রমণেন চ সূতপ্রদানার্থং উপাত্তো গৃহীতো দেহো যস্যোতি তস্মৈ । দেহস্যাগ্রাকৃতত্বাং বিগুহ্জং মায়াভীতঃ জ্ঞানমেব মূর্তির্ব্যস্মৈ তস্মৈ । মায়াশক্তির্মহত্বাং সর্বস্মৈ । অতএব সর্বস্য বীজায় কারণায় । অতএব সর্বভূতাত্মনে ॥ ১১ ॥

ভোঃ শত্রু স্বঃ মন্ত্রক ইত্যনয়া স্তবৈব জ্ঞায়সে কিন্তু বিনৈব ত্বদাজ্ঞাং চুইতা মেবা মম জমধিকং যং কদর্থয়ন্তি অ তদিমে ত্বয়া দত্ত-নীরা ইতি পবিত্রভৎসনমাশঙ্ক্য হস্ত হস্তাশ্রিতস্তর্ধামিপি কপটং ন ঘটত ইতি বিষ্ময়া স্বেচ্ছিতং যথার্থমেবাহ ময়েতি নবেতম্বদন্তে ত্বয়ি কথং সম্ভবেত্তত্রাহ । বিহতে যজ্ঞে ইতি নমু স্বংপ্রভুনা ময়েব বিহতেহপি দাসস্য তবৈতাবদকৃত্যং ন প্রত্যোমি তত্রাহ মানিনা ।

নমস্কার করি ॥ ১০ ॥

ভগবন্! আপনি যদুদিগের পতি বটেন কিন্তু স্বয়ং যাদব নহেন, তথাচ এই মূর্তি বিগুহ্জ জ্ঞান-মাত্র । অপর আপনি মায়া দ্বারা জগজ্জপ, যে হেতু আপনি সকলের বীজ, অতএব আপনি সর্বভূতের আত্মা, আপনাকে নমস্কার ॥ ১১ ॥

ভগবন্! যজ্ঞ বিহত হওয়াতে আমি অভিমান বশতঃ তীভ্রমমু 'অতিক্রম' হইয়া গোষ্ঠ বিনাশ নিমিত্ত বারি বর্ষণ ও বায়ু প্রেরণ করিয়া অত্যন্ত অকার্য্য করিয়াছি ॥ ১২ ॥

হয়েশানুগৃহীতোহস্মি ধ্বস্তস্তস্তো বুথেন্দিমঃ । ঈশ্বরং গুরুমাত্মানং হ্যামহং শরণং গতঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং সংকীৰ্ত্তিতঃ কৃষ্ণো মঘোনা ভগবানমুঃ । মেঘগন্তীরয়া বাচা প্রহসন্নিদমব্রবীৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

• ময়া তেহকারি মঘবন্ মথভঙ্গোহনুগৃহুতা । মদনুস্মৃতয়ে নিত্যং মন্তশ্চেন্দ্রশ্রিয়া ভূশং ।

মামৈশ্বর্যমদাক্কো হি দণ্ডপাণিং ন পশ্যতি । তং ভ্রংশয়ামি সম্পদ্যো যশ্চ বাঙ্ঘাম্যনুগ্রহং ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তথাপি ভো ঈশ স্বানুগৃহীতোহস্মি অনুগ্রহং দর্শয়তি ধ্বস্তস্তস্ত ইতি বুথোদ্যম ইতি চ ॥ ১৩ ॥

ইজ্ঞেণ স্বাতিপ্রায়ে নিবেদিতে ভগবানপি তথৈবাহ ময়েতি ইজ্ঞশ্রিয়া দেবরাজেন ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

• ঈশ হে সৰ্ব্বনিয়ন্তঃ যদ্যপি সদা এব ময়ি দণ্ডং কর্তৃং সমর্থঃ তথাপি স্বানুগৃহীতোহস্মি এবৈত্যর্থঃ । নচ বাঙ্ঘানুগ্রহ ইত্যাহ ধ্বস্তস্তস্তঃ নষ্টমদো যস্মিন্ যতো হতোদ্যমঃ । ধ্বংসিতব্রাহ্মত্বার্থঃ । যতস্বয়ৈব স্তস্তো নাশিতঃ উদ্যমশ্চ হত ইত্যর্থঃ । অতো গুরুং হ্যামেব মহাপরাধাহং শরণং গতঃ । অত্রৈবান্যদপি হেতুদ্বয়ং ঈশ্বরং নিয়ন্তারং আত্মানং রক্ষীনাং স্বর্ঘ্যমিব সর্কেষাং মূলস্বরূপং ত্রিধা-
পান্যন্যগতিকহাদির্ভিত্তি ভাবঃ ॥

সঙ্কীৰ্ত্তিতঃ স্ততঃ ভগবানিতি পরমপ্রভুঃ বোধয়ন্ অপরাধিন্যপি তাদৃশে ক্রুদ্ধেহনভিনিবেশং বোধয়তি অতএব মেঘেতি মেঘ-
গর্জিতঃ লক্ষয়তি অনেন তস্য মহাসত্ত্বতাং প্রহসন্নতি মহাশয়তাক্ষ বানকি অমৃত্যেকবচননির্দিষ্টাদঃশব্দেন লৌকিকরীত্যা
মদোনস্ত ক্রুদ্ধতামিতি ॥ ১৩ ॥

ময়েহস্মিত্যাদি তদ্বাক্যানুরূপং প্রভুত্বোচিতমেবাহ অনুগৃহীতৈব নতু ক্রুধ্যাতৈত্যর্থঃ । ক্রোধবিষয়ত্বেহপি তদ্বিধস্যায়োগ্যত্বাদিতি
ভাবঃ । নিত্যং মম অহু বারম্বারং বা ক্রুতিস্তদর্থং অনাথা পিপথগামী স্যাতি । হি বতঃ । ঐশ্বর্যেণ প্রভুত্বেন শ্রিয়া ধনাদিসম্পদা চ মদ-
ন্তেনাক্ষঃ গতশেষজ্ঞানঃ সন্নিত্যর্থঃ । দণ্ডপাণিং নদীরোপাসকান্ প্রতি গোপবেশোচিত স্তভগবত্টিপাণিহেন ভাসমানতয়েব তদ্বিধান্
প্রতি তু ব্যঞ্জিতদণ্ডপাণিহেনপি ন পশ্যতি নাবগচ্ছতীতি গোপলীলায়াং নিজপ্রভুত্ববিশেষমুক্তা তদন্তরঙ্গপরিকরেষু শ্রীগোপরাজাদিষুপি

ত্রিবিখনাণচক্রবর্তী ।

ঐশ্বর্য্য গর্ভস্য কিমশক্যানিতি ভাবঃ । নহু দৈবাহুখিতা অপি গর্ভাদয়ো ভাবা মদুতৈবিবেকেনৈব তিরোধাপ্যন্তে ইতি তত্রাহ তীত্র-
মহুনা । তীত্রঃ ক্রোধো হি বিবেকমপি বলাল্গুসতীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

তদপি তিরস্কৃতেনাপি ভিষজ্ঞা কৃপালুনা চিকিৎসিতো রোগীব স্বাহং অনুগৃহীতঃ অতএব সম্প্রতি ধ্বস্তস্তস্তরোগঃ । যতো হতা
উদ্যমা বজ্রনিক্কেপাদয়ো যস্য সঃ । অতো নিয়ন্তৃবাদীশ্বরং হিতকারিত্বাক্ষরুং প্রেমাস্পদবাদাত্মানং ॥ ১৩ ॥

ইজ্ঞেণ নিকপটমুক্তে ভগবানপি তথৈবাহ ময়া তে ইতি ॥ ১৪ ॥

হে ঈশ ! তথাপি আপনি আমার প্রতি অনুগ্রহ দর্শাইয়াছেন, কারণ আপনি হইতে আমার এই
স্তব্ধতা বিধ্বস্ত এবং উদ্যম ব্যর্থ হইল, আর ঈশ্বর গুরু এবং আত্মরূপী যে আপনি আপনকার শরণাগত
হইলাম ॥

শুকদেব কহিলেন, দেবদ্রকর্তৃক এই প্রকারে সংস্কৃত হইয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ হস্ত করিতে ২
মেঘবৎ গন্তীরস্বরে তাঁহার প্রতি নিম্নলিখিত বচনপ্রয়োগ করিলেন ॥ ১৩ ॥

ভগবান্ কহিলেন হে মহেন্দ্র ! তুমি দেবরাজ্য প্রাপ্ত হইয়া অত্যন্ত মত্ত হইয়াছিলে, আমি অনুগ্রহ
করিয়া আমার স্মরণ নিমিত্ত তোমার যজ্ঞভঙ্গ করিয়াছি । যে ব্যক্তি ঐশ্বর্য্য মদে অন্ধ হয়, সে দণ্ডপাণি
যে আমি আমাকে দেখিতে পায় ন', অতএব যাহার প্রতি অনুগ্রহ করিতে আমার বাসনা হয়, আমি
তাহাকে অগ্রে ঐশ্বর্য্য সম্পদ হইতে ভ্রষ্ট করিয়া থাকি ॥ ১৪ ॥

গম্যতাং শত্রু ভদ্রং বঃ ক্রিয়তাং মেহমুশাসনং । স্বীয়তাং স্বাধিকারেণ যুক্তৈর্কঃ স্তম্ভবর্জিতৈঃ ॥ ১৫
অথাহ সুরভিঃ কৃষ্ণমভিবন্দ্য মনস্বিনী । স্বসন্তানৈরুপামদ্র্য গোপরূপিণমীশ্বরং ॥ ১৬ ॥
সুরভিরূবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বো যুগ্মাভিঃ । বহুবচনং বরুণাদ্যভিপ্রায়েণ । ক গন্তব্যং স্বর্গেহপি তথৈবেশ্বরবাদিতি চেত্তদ্রাহ ক্রিয়তামিতি । মদমুশাসনেন বধা-
পূর্বকং তত্র স্বীয়তামিত্যর্থঃ । যুক্তৈরপ্রমত্তৈঃ স্তম্ভবর্জিতৈর্নিরহঙ্কারৈঃ ॥ ১৫ ॥
স্বসন্তানৈর্গোভিঃ সহ উপামদ্র্য কৃষ্ণকৃষ্ণেত্যাদিনা সম্বোধ্য ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভক্তিরহুশিষ্টা বতো ন পশুতি অতএব চ যস্যাহুগ্রহমিচ্ছামি যমহুগ্রহীতুমিচ্ছামীত্যর্থঃ । তং সম্প্রদ্যো ভ্রংশয়ামি তসৌশ্বর্গ্যাহুতুক-
ধনাদিসম্পত্তীহরামীত্যর্থঃ । ভবতস্ত তত্রাসহিস্কৃতাং দৃষ্ট্৷ ন তাদৃশমপ্যকরবং কিন্তু যৎকিঞ্চিৎখতভ্রমেবেতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

নহু তর্হি মমপি তাদৃশমেবাহুগ্রহং কুরু ময়ান্নৈব স্বীয়তাং তত্রাহ গম্যতামিতি । বো যুগ্মাকং যন্তদ্রং কেমং তদন্তিত্যভয়দানং বস্ত-
তস্ত ন মদেকান্ততক্তানাং তদ্রমিত্যুক্তিপরিপাট্য তদকেমমেবাভিপ্রেতং । অজিগমিষন্তং প্রত্যাহ ক্রিয়তামিতি । গতা চ মদাজ্ঞা
পরিপাল্যতামিত্যর্থঃ । অনধিকারিণস্তেহজাবস্থিত্যপরাধ এব ভাবীতি গমনমেব যুক্তমিতি ভাবঃ । যদ্বা । নহু ভগবন্ তত্র গত-
ত্বাপৌশ্বর্গ্যস্বভাবেনাবশ্রমপরাধো ভবিতৈব তত্রাহ ক্রিয়তামিতি মদমুশাসনং মচ্ছিক্তিত্যর্থঃ । তদেবাহ স্বীয়তামিতি স্বসৈব
নহু পরত্বাধিকারেণ কিং পুনর্মদন্তরঙ্গপরিকর শ্রীত্বজবাস্যাদিষিত্যর্থঃ । তত্রাপি যুক্তৈরপ্রমত্তৈর্ভক্তিব্যোগবর্জিতা তত্রাপি নিশ্চিন্দৈশ্চ
সন্তিক্তৈঃ যুগ্মাভিঃ স্বীয়তাং । ইখং বরপ্রদানরূপোহুগ্রহো ন কৃতঃ কিন্তু কেবলমসমর্থে নৈব যুক্তিপূর্বকশিক্ষারূপ এব কৃতঃ । সমাক-
প্রসাদাপ্রবৃত্তেঃ । অতএব তদমুশাসনাপালনেন পশ্চাদপরাধান্তরমপি জাতং তচ্চ পারিজাতহরণাদৌ ব্যক্তং ভাবি ॥ ১৫ ॥

তথানন্তরমিত্যভিপ্রায়েণ বিবিক্ত ইত্যত্র পূর্বমেব ব্যাখ্যাতঃ । স্বসন্তানৈঃ চন্দ্রবংশে শ্রীকৃষ্ণবৎ স্বস্যা বংশে প্রাহুত্বতৈর্নির্ভাতদীয়-
গোধনরূপৈস্তৈরুপলক্ষিতাভিতো বন্দিত্বাহ স্ততিপূর্বকং নিবেদিতবতী । অভিনন্দোতি পাঠে স এবার্থঃ । ন কেবলমভিনন্দ্যাহ
কিছুপামদ্র্য বক্ষ্যমাণসম্বোধনৈঃ আশ্রয়বধানং প্রার্থ্য চাহ । স্বাতীষ্টনিবেদনে হেতুঃ গোপরূপিণমীশ্বরমিতি । অভিনন্দনে হেতু-
রীশ্বরমিতি । ন দ্বিজমানীয় প্রথমং স্বয়ং কথং তৎসাহায্যার্থমপি ন কিঞ্চিৎনিবেদিতবতী তত্রাহ মনস্বিনী ধীরচিন্তা ততো ভগবতঃ
সর্বজ্ঞসর্বহিতকারিণে ইজ্ঞস্ত চোত্তানচিত্তে স্বয়মেব ন বিবিদিত্যং স্বস্তচ নিবেদনীয়ং বিশেষং বিচার্য প্রথমস্ত নোক্তবতীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথানন্তরং স্বসন্তানৈঃ সহ তদীয় গোধনরূপৈস্তৈঃ সহাতিবন্দিত্বা তথোপামদ্র্য বক্ষ্যমাণসম্বোধনৈরাশ্রয়বধানং প্রার্থ্যোত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ব ইতি বরুণাদ্যভিপ্রায়েণ । যুক্তৈরপ্রমত্তৈঃ স্তম্ভবর্জিতৈর্নিরহঙ্কারৈঃ স্বীয়তাননাথা পুনরপি দণ্ডং প্রাপ্যতীতি ভাবঃ । অত্র
পুনস্তে স্তম্ভো ন ভবিষ্যতীতি ভগবতা নোক্তমতএব পারিজাতহরণেন পুন স্তম্ভোহস্য ভবিষ্যতীতি তাদৃশ লীলাসিদ্ধার্থমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৫ ॥

স্বসন্তানৈর্জট্টৈর্গোভিঃ সহতি প্রকৃত্যা অপি তস্য। অপ্রাকৃত্যাহ তান্ন কৃষ্ণপরিকরভূতান্ন স্বসন্তানাত্তিমান্তাসাং সুরভিবংশো-
দুত্বাৎ । যথা চন্দ্রবংশোদুত্বৈ কৃষ্ণে প্রাকৃত্যাপি চন্দ্রস্য স্বসন্তানাত্তিমানঃ । উপামদ্র্য সম্বোধ্য ॥ ১৬ ॥

হে শত্রু ! এক্ষণে গমন কর, তোমার মঙ্গল হউক, আমার আজ্ঞা পালন করিও, স্বর্গে গিয়া নিরহ-
কার ও অপ্রমত্ত হইয়া নিজ নিজ অধিকারে পূর্ববৎ অবস্থিতি কর ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর মনস্বিনী সুরভি শ্রীকৃষ্ণকে অভিবাদন করিয়া তনুজ গো সমূহ সহ সম্বোধন পূর্বক গোপ-
রূপি সেই ঈশ্বরের প্রতি এই বাক্য প্ররোগ করিলেন ॥ ১৬ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাযোগিন্ বিশ্বাত্মন্ বিশ্বসম্ভব। ভবতা লোকনাথেন সনাথা বয়মচ্যুত ॥ ১৭ ॥

স্বং নঃ পরমকং দৈবং স্বং ন ইন্দ্রো জগৎপতে। ভবায় ভব গোবিপ্রদেবানাং যে চ সাধবঃ ॥ ১৮ ॥

ইন্দ্রং নস্তাভিষেক্যামো ব্রহ্মণা চোদিতা বয়ং। অবতীর্ণৌহসি বিশ্বাত্মন্ ভূমৈর্ভারাপনুত্তয়ে ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইন্দ্রেণ হতা অপি ভবতা সনাথা বয়ং কৃতরক্ষিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

স্বং নঃ পরমকং দৈবং দেবতা অভঃ হে জগৎপতে গোবিপ্রদেবানাং যেহন্যে চ সাধবঃ তেবাঞ্চ ভবায়াত্মদায় স্বমেবেন্দ্রোভব ॥ ১৮ ॥

নমু ভবতামিন্দ্রোহন্তীতি চেদতআহ ইন্দ্রমিতি অলং পুরনরতেজস্তয়া ইত্যর্থঃ। নমু দেব এব ইন্দ্রো ভবতি কথমহং ভবেয়মিতি

বৈকবতোষণী।

অথ গোপরূপেণেন্দ্ররঞ্জনচ সর্ষোধ্য তদুভয়থা প্রকাশমানেন স্বয়া স্বৈরামসাধারণেন নাথেন সর্কতোহপি বয়ং পূর্ণা ইতি ব্যঞ্জয়তি। তত্র কৃষ্ণকৃষ্ণেতি গোপরূপিব্যঞ্জকং অত্রৈব বীজাচ নিজরূ চ্যুতিশয়েন। জৈশ্বর্যেন সর্ষোদয়তি হে মহাযোগিন্ সর্কোক্তমাগিমাতিবো-গৈশ্বর্যানিত্যপ্রকাশ। বিশ্বৈরামপ্রাকৃতপ্রাকৃত যৎকিঞ্চিপদার্থানাং মূলরূপ। তত এব হে বিশ্বস্তর তৎকারণরূপ। বিশ্বভাবনেনি পাঠে তথৈবার্থঃ। তথৈব স্বকৃতকৃত্যতা স্বং নিবেদয়তি লোকনাথেনাপি ভবতা বয়মেব সনাথা ইত্যর্থঃ। পুনরুক্ত্যা বৈশিষ্ট্যাপত্তেঃ। লোকৈর্নাথ্যমানমাত্রেণেতি বা। অত্রাচ্যুতেতি সর্ষোধ্য তথৈব নিত্যস্বং চ দর্শয়তি ॥ ১৭ ॥

বৈশিষ্ট্যে হেতুঃ স্বং নঃ পরমকং দৈবমিতি। নীভৌ চ তদ্ব্যুৎপাদিত কন্। কামজরাত্যাং তিগ্নঃ স্বাগুরয়মজ্জেন্দ্রোহয়ং। বোহসৌ গোবু তিষ্ঠতি গোপান্ পালয়তি বোহসৌ সর্কেষু বেদেষু তিষ্ঠতি বোহসৌ সর্কৈর্বেদৈর্দীর্ঘতে বোহসৌ সর্কেষু ভূতেষাবিশ্ণু ভূতানি বিদ-ধাতীত্যাदि তাপনীকৃতঃ। অতো নোহস্মাকমিহস্বমেব ভব। জগৎপতে ইতি যদাপি জগতামপি পতিস্বং তথাপীতি পূর্ববৎ। গবেন্দ্র-স্বৈপি বিপ্রাদীনামভ্যাদয়ঃ। গোভ্যো বজ্রাঃ প্রবর্তন্তে গোভ্যো দেবাঃ সমুখিতাঃ। গোভির্কেদাঃ সমুদগীর্গাঃ স বড়ঙ্গপদক্রমা ইতি গো-সূক্তাং ॥ ১৮ ॥

তৎপ্রকারমেব ভক্তিবিপ্লবেণ সনিশ্চয়ং বিজ্ঞাপয়তি ইন্দ্রমিতি। স্বভাবত এব নোহস্মাকমিহঃ স্বামধুনা মহুয়ালোকে প্রচারায়

ক্রমসম্বর্তঃ।

এবং শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মগবীনামপি তাদৃশস্বং দর্শিতং। লোকনাথেনাপি ভবতা বয়মপি সনাথা ইত্যর্থঃ। পুনরুক্ত্যা বৈশিষ্ট্যপ্রাপ্তেঃ অচ্যুতেতি তত্রাপি নিত্যস্বং নিশ্চিনোতি বৈশিষ্ট্যে হেতুঃ ॥ ১৭ ॥

স্বং নঃ পরমকং দৈবমিতি জগৎপতেনিত্যি যদাপি জগৎপতিস্বং তথাপীতি। পূর্ববৎ গবেন্দ্রস্বৈপি বিপ্রাদীনামভ্যাদয়ঃ। গোভ্যো বজ্রাঃ প্রবর্তন্তে গোভ্যো দেবাঃ সমুখিতাঃ। গোভির্কেদাঃ সমুদগীর্গাঃ স বড়ঙ্গপদক্রমা ইতি কৃত্যেঃ ॥ ১৮ ॥

পরমগোলোকে স্বভাবত এব নোহস্মাকমিহঃ স্বামধুনা মহুয়ালোকে প্রচারায় কেবলং অভিষেক্যামঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

কৃষ্ণকৃষ্ণেতি হর্ষণে দ্বিঃ। মহাযোগিগ্নিতি যোগবলেনৈব গোবর্জনেচ্ছ্যত্য মৎসস্তানানি স্বমরক ইতি ভাবঃ। ভবতা সনাথা-ইতি মৎসস্তানান্ জিহ্বাস্থনা ইন্দ্রেণ নাথেনালমিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

পরমং কং স্বং স্বমাত্তং। অতঃস্বমেবাস্মাকমিহো ভব। জগৎপতে ইতি তব জগৎপতিস্বৈপি সস্ত্রুতি গোপজাতিস্বাং গোপ-স্বৈপি ইন্দ্রমথবিমর্দিষাদিহ্রপরাভাবকহাচ তবৈন্দ্রস্বমুপযুক্তমেবেতি ভাবঃ। বে চান্যে সাধবস্তেবাঞ্চ ॥ ১৮ ॥

নোহস্মাকং স্বা স্বাং ইন্দ্রং। নমু কস্যাপ্যাদেশেন স্বাতন্ত্র্যেণৈব বা তত্রাহ ব্রহ্মণেতি। যদা মহাভরবিহ্বলেনেজ্জ্ঞেণ স্বসাহায্যার্থং

সুভি কহিলেন হে কৃষ্ণ! হে কৃষ্ণ! হে মহাযোগিন্! হে বিশ্বাত্মন্! হে বিশ্বসম্ভব! আমরা ইন্দ্র কর্তৃক হত হইয়াও লোকনাথ আপনা কর্তৃক রক্ষিত হইলাম ॥ ১৭ ॥

হে অচ্যুত! আপনি আমাদের পরম দেবতা, হে জগৎপতে! গো বিপ্র দেব তথা অন্যান্য সাধু-জনের অভ্যাদয়ার্থ আপনিই আমাদের ইন্দ্র হউন ॥ ১৮ ॥

আমরা আপনাকে আমাদের ইন্দ্রে অভিষিক্ত করিব, ব্রহ্মা আমাদের ইন্দ্রে এতদ্বিষয়ের নিমিত্তই

এবং কৃষ্ণমুপামদ্র্য সুরভিঃ পরসাম্বনঃ ॥ ২০ ॥

জলৈশ্চাকাশগজায়া ঐরাবতকরোক্তৈঃ । ইন্দ্রঃ সুরর্ষিভিঃ সাকং চোদিতো দেবমাতৃভিঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

চোদত আহ অবতীর্ণোহসীতি ॥ ১৯ ॥

সুরভিরাম্বনঃ পরসা অভ্যবিকং ॥ ২০ ॥

ইন্দ্রশ্চাকাশগজায়া জলৈরভ্যবিকং দেবমাতৃভিরদিত্যাতিভিঃ দেবৈর্মাতৃভিঃ চোদিত বা । গাঃ পশুন্ গাং স্বর্গং বা ইন্দ্রেন বিন্ধতীতি

বৈষ্ণবতোষণী ।

কেবলমভিষেক্যামঃ । নহু তর্হি ইন্দ্রাদাধিকারদাত্ত্বক্কেণোহবমানঃ জ্ঞাতব্রাহ ব্রহ্মণেতি অতো ব্রহ্মবাক্যাপেক্ষয়াপি যস্য সম্মতিঃ কার্যোতি ভাবঃ । নহু তর্হি সএব কথং নাগতন্তব্রাহ বয়মিত্যাদ্যাকমেবাধিকারঃ । স্বদীয়গোবংশভাদিমাতৃশ্বেন তত্রাত্তরজস্বাং তস্য তু প্রপঞ্চাধিকারশ্বেন বহিরজস্বাদিতি ভাবঃ । অতো বহুত্বমপ্যাহ্বনো বহুমানেন । যদ্বা । বৎসলতয়া স্বসঙ্গাগতমিল্লং তদী-
য়াংশ কৃতার্থয়িতুং বহুশ্বেন তান্ সর্কান্ গৃহ্নাতি । ততশ্চ কৃতাপরাধেন শ্বেন মহাপরাধিন ইন্দ্রস্যাপ্যপরাধক্ষমাপণে পূর্ববদপরাধ-
শঙ্কয়া ব্রহ্মানাগমদিতি জ্ঞেয়ং । অবতীর্ণোহসীতি তৈর্ব্যঞ্জিতং । যদ্বা । নহুহং শ্রীনন্দগোপনন্দনঃ কথং যুয়দৈবং ততো যুয়ং ব্রহ্মাণ্য-
স্যাসমীক্ষ্য কারিণ এবোত্যাশঙ্ক্য ন মুহুরম্যান্ প্রোতায়তোহাহ অবতি শ্রীমতি পরমগোলোকে বিরাজমানো নিতামস্বৎপরমদৈবতরূপ-
এব হুং অবতীর্ণোহসি শ্রীনন্দাদি নিজপরিকটৈঃ সহ কেবলং ভূম্যাঃ প্রকটোহসি নতু জীববজ্জাতোহসীত্যর্থঃ । নহু ভূভারাপনোদনেন
মম কিং তব্রাহ বিশ্বাশ্রয়িত্বি অতো বিশ্বস্যাপি স্থিতিশ্চত্বে এত যুজাত এবোতি ভাবঃ । তত্রৈব যথা তরোর্মূলনিষেচনেন ইত্যাদি
শ্রায়েন সর্কোবামেবাত্ত তবাভিষেকে জায়মানঃ সূতং তদধর্নবতীর্ণেন তবতাহুমোদনীয়মেবেতি ব্যঞ্জিতং ॥ ১৯ ॥

এবমিতি যুগ্মকং উপামদ্র্য নিজেজ্ঞস্বীকারায় প্রার্থোত্যর্থঃ । লজ্জাদিনা শ্রীতগবতা সাক্ষাদকৃতোহপি স্বীকারে মোনঃ সম্মতি-
লক্ষণং ইতি শ্রায়েন সুরভিঃ স্বয়মেবাভ্যবিকং ॥ ২০ ॥

ইন্দ্রঃ স্বয়মপ্রবৃত্তঃ কিস্ত তদভিষেকার্থমেব সুরর্ষিভিঃ সাকং তত্র সাক্ষাদাগতাভিঃ দেবমাতৃভিঃ প্রেরিতঃ যথা শ্রীকৃষ্ণোহগং ভগবান্

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

উপামদ্র্য নিজেজ্ঞস্বীকারায় প্রার্থোত্যর্থঃ । প্রচোদিতঃ প্রেরিতঃ ॥ ২০ ॥

ভরাৎ স্বয়মপ্রবৃত্তেঃ ঐরাবত ইতি । গজেজ্ঞস্বায়া তদ্বিধানাৎ । গবামিল্লো গোবিন্দঃ তৎপদেনৈব গবেজ্ঞস্যয়া বাচ্যত্বাৎ ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গজা ব্রহ্মানিবেদিতস্তদা তেনাপি ভূতপূর্বস্বাপরাধদ্ব্যত্যা তীতেন বিমুখ্য অহমাদিষ্টা সুরভে হুংসন্তানপালকস্য প্রভোত্বমতিপ্রীতিপাত্রী
তবসি তৎ স্বমেব গজা কৃপাসিকৌ তত্ত্রেজ্ঞাপরাধঃ ক্ষময় গবেজ্ঞশ্বেন তমভিষিকি চেতি । কিঞ্চ । ব্রহ্মাণ্ডকোটীল্লস্য ব্রহ্মকৃত্যদিদুর্ভ-
চরণপরিচরণস্য তব গবেজ্ঞশ্বেনাভিষেকো নাম কঃ খলুংকর্যঃ । কিস্তভিষিক্তামস্বাকমেবোৎকর্ষার্থমস্বাকময়ং প্রযত্ন ইত্যাহ অব-
তীর্ণোহসীতি বিশ্বাশ্রয়িত্বি বিশ্বাশ্রয়েন সর্কোহেবাশ্রয়াৎ এত যঃ যদি নাবাতরিষ্যন্তদ্যাকমেতাবস্ত্যাগ্যং কথমতবিষাদিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

পরসাম্বনঃ । দেবমাতৃভিরদিত্যাতিভিঃ প্রেরিত ইন্দ্রশ্চাভ্যবিকং আহ্বনো তগবন্তিকৃষ্টদাসত্বমনেনাভিষেককর্ণাভ্যাহিতে
স্বয়মপ্রবৃত্তঃ প্রথমং স্থগিত এবোক্ত আসীৎ পশ্চাদদিত্যাতিভিঃ প্রেরিতস্তদাজ্ঞাবশান্নক তদধিকারসম্ভাবন এব অভ্যবিকদিত্যর্থঃ ।
দাশাহমিতি দশাহবংশ্যশ্বেন জ্ঞাতস্যাপি তস্য গোপস্বসৌব স্পৃহণীয়ত্বাধিক্যাৎ । গাঃ পশুন্ বিন্ধতি গাঃ সর্কতক্কেজিয়াগ্যাকর্ষকশ্বেন
বিন্ধতীতি বা গোবিন্দ ইত্যভ্যাহাৎ নান কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

দেবনিকায়েষু কেতব ইব মুখ্যা বরুণাদয়ঃ । অহুতপুস্পবৃষ্টিভির্বিশেষণেণ অবাকিরন্ আবক্রিত্যর্থঃ । গাং পৃথ্বীং পরোতি-

পাঠাইয়া, দিলেন । হে বিশ্বমূর্ত্তে ! আপনি মানব নহেন, ভূমির ভার হরণ নিমিত্ত অবতীর্ণ
হইয়াছেন ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকারে সম্ভাষণ করিয়া সুরভি স্বীয় দুহু দ্বারা ভগবান্কে ইন্দ্রত্ব পদে অভিষিক্ত
করিলেন ॥ ২০ ॥

তদনন্তর দেবেন্দ্রও দেবমাতৃদিগের উত্তেজনার দেব ও ঋষিগণ সহিত ঐরাবত করোক্ত আকাশ

অভ্যাসিকত দাশাহং গোবিন্দ ইতি চাক্ষুধ্যাৎ।

তত্রাগতাস্তম্বুরনারদায়ো গন্ধর্ববিদ্যাধরসিদ্ধচারণাঃ।

জগদ্বিশো লোকমলাপহং হরেঃ সুরাঙ্গনাঃ সংননুতু মুদাম্বিতাঃ ॥ ২১ ॥

তং তুষ্ণুদেবনিকায়কেতবো হ্রবাকিরংশচাক্ষুতপুষ্পবৃষ্টিভিঃ।

লোকাঃ পরাং নিবৃতিমাশ্ববংস্ত্রয়ো গাবস্তদা গামনয়ন্ পয়োদ্রুতাং ॥ ২২ ॥

শ্রীধরবামী

কৃষ্ণা গোবিন্দ ইত্যভ্যাস্য নাম কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

দেবনিকায়েষু কেতব ইব দর্শনায় মুখ্য ইত্যর্থঃ। গাবঃ গাং পৃথ্বীং পয়োদ্রুতাং আর্জাং অনয়ন্ অকুর্ক্মিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

কৃপাদ্রুচিত্তঃ শরণাপত্তবংগলঃ বিশেষতশ্চ তৎপ্রিয়জনসঙ্গত্যা। ভ্রমাগতোহসি সময়োহয়মপ্যতিপ্রশস্তস্তান্মা ভয়ং কাৰী ম'হোৎসবং
ভক্ত্যা বিধংস্বতি অতঃপরেব সহিতোহভ্যাসিকদিত্যর্থঃ। ঐরাবতস্ত করেন কৃষ্ণা রত্নকুস্তাদিধারা উচ্ছৃষ্টরানীতৈঃ তদীয়রত্নময়-
বটয়েতি। বিষ্ণুপুরাণে। তচ্চ গজেন্দ্রধারা তদ্বিধানাং সদ্যোবাহিত্তীর্থজলনাভাচ্চ গবামিল্লো গোবিন্দঃ তৎপদেনৈব গবেজ্ঞতয়া
বাচ্যত্বাৎ। শ্রীমাদ ইন্দ্রোগবামিতি তদর্থনির্দেশেন তন্মায়ঃ স্মৃতিত্বাৎ। ইতি গোগোকুলপতিং গোবিন্দমভিষিচ্য স ইতি বক্ষ্যমাণাচ্চ।
পূর্বোদরাপিপাঠ ইতি দাশাহমিতি দাশাহং হেংপি গোবিন্দমুৎকৃষ্টমিত্যভিপ্রেতঃ ॥

ততশ্চ মতোঃসবো জগদানন্দকরো বৃন্ত ইত্যাহ তত্রৈতি। ত্রিভিঃ তন্মিন্ শরকুণ্ডমিতি শ্রীবারাহতঃ গোবিন্দকুণ্ডমিতি স্থানতঃ
প্রসিদ্ধে শ্রীগোবর্দ্ধনপ্রদেণে আগতাঃ। সর্কর্য হেতুঃ মুদাম্বিতাঃ। অত ইন্দ্রাজ্ঞাপেকাপি তৈন'কৃত্যেতি ভাবঃ। তুষ্ণুরোরাদৌ নির্দেশঃ
পূর্ক্স' নারদাদপি তস্ত গানে জ্ঞাষ্ঠ্যাৎ। তচ্চ লিঙ্গপুরাণে ব্যক্তং। শ্রীনারদশাঃ নিত্যপার্বদঃ শ্রীগুরুভাদীনঃ শ্রীবৈনতেয়াদিরিব ভগব-
দনতারতংপার্বদপ্রবরশ্রীনারদশৈবাবতারো গীতাদিকৌতুকেন গন্ধর্বাদিষু বর্তত ইতি। আদিশঙ্খাচ্চিত্ররথাদয়ঃ। যদ্বা। তুষ্ণু-
নারদাবাদাবগ্রতো যোবাং তে গন্ধর্বাদয়ঃ লোকানাং সর্কোবাং মলং তদ্বজ্রো দোবাং যোক্ষাভিসন্ধিপৰ্য্যন্তং ॥ ২১ ॥

দেবনিকায়কেতবঃ বরুণাদ্যাঃ। পুষ্পাণাং স্বরূপেণ বৃষ্টীনাংপারমিত্যনেনচ অদ্বুতাভিঃ পুষ্পাণাং বৃষ্টিভিঃ ব্যাপয়ামাসুঃ। পরাঃ
যতোহতিশয়িতা নাত্যন্তি তাং ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীমাদ ইন্দ্রোগবামিত্যুক্তত্বাৎ স্বয়ং ইন্দ্রো জগৎপতেরিতি। ইতি গোগোকুলপতিং গোবিন্দমভিষিচ্য সঃ। ইতি বক্ষ্যমাণাৎ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

ক্রতাং আর্জাং অনয়ন্ অকুর্ক্মিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

নানারনোবাঃ কীরাদিবাহিন্য অকুষ্টপচ্যাঃ কর্ণণং বিনৈব পক্ষা ওষধয়ো যত্র তে গিরয়ঃ। উন্নয়ীন্ উৎকৃষ্টান্মগীন অবিল্লন্
অবিভকুঃ ॥ ২২ ॥

গঙ্গার জল লইয়া ভগবানের অভিব্যেক করিলেন, তাহার পর গোবিন্দ এই নাম রাখিলেন, কারণ ইন্দ্র-
রূপে স্বর্গলাভ করিয়াছিলেন। রাজন্! সেই সময় সেখানে তুষ্ণুর, নারদ প্রভৃতি দেবর্ষি তথা গন্ধর্ব
বিদ্যাধর, সিদ্ধ ও চারণগণ উপনীত হইয়া ভগবানের লোকমলাপহ অমল যশ গান, আর দেবান্ধনা
সকল হর্ষান্বিত হইয়া নৃত্য করিতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

অপর দেববৃন্দ মধ্যে ধ্বজবৎ দর্শনীয় অর্থাৎ প্রধান ২ দেবগণ তাঁহার স্তব এবং আশ্চর্য্য পুষ্পবৃষ্টি
দ্বারা তাঁহাকে আচ্ছন্ন করিলেন! অপিচ লোকপালদিগের সহিত তিন লোক পরম স্নহতা লাভ
করিল, আর গাভী সকল স্ব ২ পয়োদ্রারায় ধরাতলকে আর্দ্র করিয়া তুলিল ॥ ২২ ॥

নানারসৌধাঃ সরিতো বৃক্ষা আসন্ মধুস্রবাঃ । অকুটপচৌষধয়ো গিরয়োহবিভ্রমুশ্মগীন্ ।

কৃষ্ণেহভিষিক্ত এতানি সৰ্বাণি কুরুনন্দন । নিৰ্ৰৈরাণ্যভবং স্তাত ক্রূরাণ্যপি নিসর্গতঃ ।

ইতি গোগোকুলপতিং গোবিন্দমভিষিচ্য সঃ । অনুজ্ঞাতো যযৌ শক্ৰো বৃত্তো দেবাদিভির্দ্বিৎ ॥ ২৩

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীকৃষ্ণা-
ভিষেকঃ সপ্তবিংশোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৭ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নানারসৌধা কীরাদিবাহিত্যঃ অকুটপচ্যাঃ কৰ্ষণং বিনৈব পকা ওষধয়ো ব্রীহাদন্ন আসন্ । বধা । অকুটপচ্যা ওষধয়ো বেষ্ণুভে
গিরয় উশ্মগীন্ গৰ্ভগতান্ মণীন্ উৎ উলগতান্ বহিঃ প্রকটান্ অবিনন্ অবিকল্পঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তবিংশঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নানারসেত্যাদাবেবং জ্ঞেয়ং । পূৰ্ণং বৃন্দাবনে বন্দ্যৈষিষ্ট্যমাশীং তদপ্যধুনাধিকতয়া তত্র ভূষা ত্রৈলোক্যমপি ব্যাপ্নোদিত । অকুট-
পচৌষধয় ইতি মধ্যে গুপলুক্ হান্দসঃ সন্ধিৰ্কা ॥

নচ কেবলং গুণা এব সম্পন্নাঃ স্বাভাবিকদোষা অপি বিনষ্টা ইত্যাহ কৃষ্ণ ইতি । এতানি প্রসিদ্ধানি স্বত্বানি নিসর্গতঃ জাতিস্বভাবেন
ক্রূরাণি পরম্পরং হিংসাপরাণ্যপি অহিনকুলাদীনি সৰ্বাণি সৰ্বভূতান্যেব নিৰ্ৰৈরাণি মিত্রাণীভাববন্ । জায়মানো জনার্দন ইতি
বতদানীমিতি জ্ঞেয়ং । বৃন্দাবনে সৰ্বদৈবেতি শেষঃ । হে কুরুনন্দন ইতি তত্ত্ব তবানুমোদনেন হে তাতেতি পরমশ্চাৰ্য্যেণ প্রে-
মবস্ত্রেন বা পুনঃ পুনঃ সম্বোধনং ॥

সঃ অপরাধ্যাপি শ্রীভগবতঃ স্বীকৃতোপচারঃ গোগোকুলপতিষ্মেন স্বত এব তং গোবিন্দমভিষিচ্যেতি তেন তত্ত্ব নাতিশয়ঃ কিম্ব
তেন কৰ্ম্মণা লোকস্তেব স্বস্তেব হিতং চকারেতি ভাবঃ । তত্ত্ব হিতমেব দর্শয়তি ততঃ শ্রীগোবিন্দেনানুজ্ঞাতঃ সন্ পূৰ্ণং তদপরাধিষ্টাৎ
প্রায়স্তাক্তোহপি পুনর্দেবাদিভির্ভূতঃ । স্বীকৃতো ভূষা দিবং যযাবিতি লীলয়ং সখিভিঃ স্থানবেশাদি বৈশিষ্ট্যেনৈব জাতত্বাৎ দূরতো
বা নিহুত্যা দৃষ্টত্বাৎ পুশ্চাদেব ব্রজে কথিতেনিতি জ্ঞেয়ং । ইতি গোগোকুলপতিং গোবিন্দমভিষিচ্যেতি গোগোকুলয়ো স্তদীশিতব্যয়ো
নির্জেশিত্বেন তত্ত্ব জ্ঞান এব সুখচমৎকারাৎ । পান্নোত্তরথং তু গোপবৃক্ষাশ্চ গোপাশ্চ দৃষ্টা তত্র শতক্রতুং । তেন সংপূজিতাশ্চৈব
প্রহর্ষমতুলং যযুরিতি শ্রীনন্দনশোভাদীনামপি তত্রাগমনং বর্ণিতং । তন্মু বিবিধ উপসংগমোতি বিরোধাতঃ কল্পান্তরে জ্ঞেয়ং ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যাং সপ্তবিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিৰ্ৰৈরাণীতি সৰ্বভূতান্যেব তদানীমিতি শেষঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ দশমে শ্রীজীবগোষামিক্রতে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তবিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এতানি ভূতানীতি শেষঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং তত্চতেতসাং । দশমে সপ্তবিংশোহয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

হে কুরুনন্দন ! কৃষ্ণ অভিষিক্ত হইলে পর, নদ নদী সকল কীরাদি বিবিধ রসবাহিনী হইয়াছিল,
বৃক্ষ সকলে মধুকরণ করিতে আরম্ভ করে, ব্রীহি প্রভৃতি ওষধি সকল কৰ্ষণ ব্যতিরেকে পরিপক হইয়া
উঠে । আর পরস্পর সকল স্বঃ গৰ্ভস্থিত মণিসমূহ বাহিরে একটি করিয়া ধারণ করিয়াছিল । অধিকন্তু
যে সকল প্রাণী স্বভাবতঃ ক্রূর, তাহারা পরস্পর ষেষ্যভাব পরিত্যাগ করিয়া সকলে নিৰ্ৰৈর হইয়া-
ছিল । দেবরাজ এই প্রকারে গো ও গোকুলপতি গোবিন্দকে অভিষিক্ত করিয়া দেবরূপে পরিবৃত্ত
হওত স্বর্গে গমন করিলেন ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ দশমে সপ্তবিংশ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

একাদশ্যাং নিরাহারঃ সমভ্যর্চ্য জনার্দনৈ । স্নাত্ব নন্দস্ত কালিন্দ্যাং দ্বাদশ্যাং জলমাবিশং ।

তং গৃহীত্বানয়ন্তৃত্যো বরুণস্যাহুরোহস্তিকং । অবজ্ঞায়াহুরীং বেলাং প্রবিষ্টমুদকং নিশি ।

চুকুশুস্তমপশ্যন্তঃ কৃষ্ণরামেতি গোপকাঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরশাসী ।

অষ্টবিংশে ততোনন্দানয়নং বরুণালয়াং । বৈকুণ্ঠদর্শনাঞ্চ গোপানামহুবর্ণ্যতে । গোবর্ধনং সমুদ্ভূত বশে কৃষ্ণাহনরেশ্বরং ।
নন্দানয়নতঃ কৃষ্ণো বরুণঞ্চ বশেহনয়ং ॥ ০ ॥

কলামাত্রায়াং দ্বাদশ্যাং পারণাদয়তি নিবেশেন আহুরীং বেলামবজ্ঞায় অরুণোদয়াং পূর্বমেব শাস্ত্রবলে ন শি উদকং প্রবিষ্টং
তদনভিজ্ঞো বরুণস্য ভূত্যোহনয়দিতি । তথাচ শাস্ত্রং । কলার্কিঃ দ্বাদশীং দৃষ্ট্য নিশীথাদুর্দ্ধমেব হি । আনধ্যাহ্নাঃ ক্রিয়াঃ সর্বাঃ
কর্তব্যাঃ শস্ত্রশাসনাদিত্যা দি । বক্ষ্যতি চ বরুণঃ অজ্ঞানতা মানকেনেতি ভগবদ্বাক্যমজ্ঞানততার্থঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

এসদাদভুতচরিতমেবাহুবর্ণরম্যাদৌ ঐশ্বর্যমদানর্থতামেব দর্শয়ন্তি তেষাং বরুণতাপ্যরাধঃ বক্তুং তৎপ্রসঙ্গমাত্রতে একাদশ্যামিত্যা-
দিনা মুদমিত্যন্তেন । একাদশ্যাং বুদ্ধ্যা হ্রাসেন বা কিকিগ্রাহ নিজ্ঞাতার্যং তত্ত্বং । যটপ্রহরাবৈ তদদ্যতনকালং ব্যাপোত্যর্থঃ
দ্বাদশ্যাং পারণাহ নিজ্ঞাতো কিকিগ্রাহাদিত্যাদিগ্রহরয়াংগরতদদ্যতনকাল ইত্যর্থঃ । কিকি । সমাগতিতোহর্চয়িত্বা পরমভাগবতা-
গ্র্যেণেব যথাবিধিসম্মাগরণপূজাবিশেষঃ কৃষ্ণা ইত্যর্থঃ । অনৈর্ভট্টৈরদ্যতেহতৃপ্ততয়া নিত্যং ভক্ত্যর্থং বাচ্যতে ইতি তথা তৎ । ইতি
পরমভাগবতাপি তত্ত্ব নিরাহারেণ সমভ্যর্চনং হেতুঃ । অতএব কালিন্দ্যাং ভগবত্বক্তিবর্ধন্যাং জলমাবিশং ভূশদেনোক্তোনা-
বিশং কিকি গৃহ এব সমাবিতি ব্যঞ্জয়িত্বা তত্ত্ব যমুনাস্নানাগ্রহং বোধয়তি ॥

অহুর ইতি আটোব বৈষ্ণবধর্ম্মাঙ্গমুদকং । তথাসূর্যাং বেলায়াং জলরুপে বর্ণিত তটৈব যোগ্যত্বঞ্চ দর্শিতং । বরুণস্ত ভূত্যা
ইতি তত্ত্বাপি দোষাপত্তিঃ । অবজ্ঞায় অনাদৃত্য ॥

চুকুশুরিত্যর্ককং গোপকা মহারাজস্ত তত্ত্ব চতুর্দিশ্রক্ষকা জনাঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

একাদশ্যাং স্বল্পমাত্রৈকাদশ্যাপলক্ষিত যটপ্রহর তদন্তর তদদ্যতন কালং ব্যাপোত্যর্থঃ । দ্বাদশ্যাং পারণাহনিজ্ঞাতকিকিগ্রাহাদিত্যাদি
গ্রহরয়ারু তদদ্যতন কাল ইত্যর্থঃ । তু শব্দেনান্যো নাবিশদিতি ব্যজ্য ভস্য তাদৃশভগবদ্বাক্যতবজ্ঞতাং বোধয়তি । অবজ্ঞায় অনাদৃত্য
তৎক্রোশনমুপশ্রুত্যা পিতরঞ্চ বরুণাকৃতং বিজ্ঞায়েতি শেষঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

অষ্টবিংশেহতব্রহ্মাহরণং বরুণস্ততিঃ । গোপানাং বিষয়োহসুকাষু ক্রীড়কুণ্ডদর্শনঃ । ইন্দ্রস্যাগচ্ তৎকাস্তিমুকু স্মৃতিমাগতে ।
বরুণস্যাপি তে বক্তুমাহ লীলাস্তরং মুনিঃ ॥ ০ ॥

জলমাবিশদিত্যরুণোদয়াদপি পূর্বং কলামাত্রাবশিষ্টায়াং দ্বাদশ্যাং পারণাপ্রাপ্তার্থঃ শাস্ত্রাজ্ঞাবলেনৈবেতি জ্ঞেয়ং । তথাচ শাস্ত্রং ।
কলার্কিঃ দ্বাদশীং দৃষ্ট্য নিশীথাদুর্দ্ধমেব হি । আনধ্যাহ্নাঃ ক্রিয়াঃ সর্বাঃ কর্তব্যাঃ শস্ত্রশাসনাদিতি ॥

বরুণস্য ভূত্যোহনয়ঃ । বরুণস্যাস্তিকনয়ং তত্র হেতুঃ আহুরীং বেলামবজ্ঞায় উদকং প্রবিষ্টমিত্যজ্ঞানেনৈব ভগ্নিন্ দোষ-
কল্পনঃ । শ্রীনন্দেন তু শাস্ত্রাজ্ঞাবলেনৈবোদকে প্রবিষ্টবাং । অতএবাগ্রে বক্ষ্যত অজ্ঞানতা মানকেন মূঢ়েনেতি ॥

গোপকাঃ স্নানার্থং রাতৌ গতস্য তস্য রক্ষকাঃ ॥ ১ ॥

অষ্টবিংশাধ্যায়ে বরুণালয় হইতে নন্দানয়ন এবং গোপদিগের বৈকুণ্ঠদর্শন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! একদা গোপরাজ নন্দ একাদশীর উপবাস করিয়া জনার্দনের অর্চনা
পূর্বক দ্বাদশীতে স্নান নিমিত্ত যমুনার জলে প্রবিষ্ট হইলেন । আহুরীবেলা না মানিয়া শাস্ত্রবলে অরু-
ণোদয়ের পূর্বেই রাত্রিতে জল মধ্যে প্রবেশ করেন, অতএব বরুণের একজন ভূত্যা তাঁহাকে ধরিয়া
আপনার প্রভু সম্মিধানে লইয়া গেল । নন্দকে না দেখিয়া গোপসকল অতিশয় ব্যাকুল হইলেন এবং
হে রাম ! হে কৃষ্ণ ! বলিয়া চীৎকার করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১ ॥

ভগবান্দুপশ্রুত্য পিতরং বরুণাহুতং । তদন্তিকং গতোরাজন্ স্বানামভয়দোষিতুঃ ॥ ২ ॥

প্রাপ্তং বীক্ষ্য হৃষীকেশং লোকপালঃ সপৰ্যয়া । মহত্যা পূজয়িত্বাহ তদর্শনমহোৎসবঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবরুণ উবাচ ॥

অদ্য মে নিভৃতো দেহো অদ্যার্থোহধিগতঃ প্রভো । স্বংপাদভাজৌ ভগবন্মবাপুঃ পারমধ্বনঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্বানাম ভগবদ্ধর্মপরাগণানাম ভয়দঃ মাভৈষ্টেভ্যতরং দদৎ ॥ ২ ॥

সপৰ্যয়া অহংগেন ॥ ৩ ॥

অদ্য ইদানীং মে ময়া দেহো নিভৃতঃ ধৃতঃ বদ্য তদর্শনঃ জাতঃ তদৈব দেহসাক্ষ্যং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ । বদ্য । নিভৃতঃ পূর্ণমনোরথ-
ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ । অদ্যার্থোহধিগতঃ সর্বরক্ষাকরণপতিনাপি ইতঃপূর্বং নৈবধিধোহর্থঃ প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ সংসারোহপি নিবৃত্ত

বৈকবতোষনী ।

তৎক্ৰোশনং দূরগোহপি উপ সমীপ এব শ্রদ্ধা পিতরং বরুণাহুতঞ্চ জ্ঞায়েতি শেষঃ তদন্তিকং গতঃ তত্র কৈমুত্যান হেতুঃ বিদূর্ব্যা-
পক ইতি স্বানাম গোপজাতিমাত্রাণামভয়প্রদঃ কিং পুনঃ পিতুরিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

হৃষীকেশং সর্বেশ্বরপ্রবর্তকং ইতীজিয়বৃত্তাগোচরমপি প্রাপ্তং বীক্ষ্য নিকটমগতং জ্ঞায়েত্যর্থঃ । ততশ্চোপব্রজ্যেতি জ্ঞেয়ং লোক-
পাল ইতি মহাসপৰ্যয়া সামর্থ্যং দ্যোতিতং । ততস্তদৈব লোকপালং সফলং বৃত্তং ইতি চ । তদর্শনেন মহাহুৎসব আনন্দো বজ্রেতি
তাদৃশ পূজনে হেতুঃ এতচ্ছব্দং ভবতি পূর্বং শ্রীভগবতো দর্শনাভ্যুতয়ে তস্মিন্ ক্রোধ এব জাতঃ সজত্যতু তং সত্যতায়ামপি নাতিবাগ্রং
সদগুবরভিত্তয়োগপ্রভবত্বং চ দৃষ্ট্বে । নিশ্চিতস্বাভীষ্টলক্ষিতয়া তত্ত তত্র ক্রমাবলিতদৃষ্টিজাতা । ততশ্চ তস্য তদর্শনমহোৎসবো জাতঃ
ততশ্চ স্তুতিপূজাদিকং তেনারবুদমিতি ॥ ৩ ॥

প্রভো হে জগদীশ্বর ইতি পরমদোলভ্যাদিকমুক্তং । অবাপুঃ অবহেলনেন লেভিরে । অজ্ঞতৈঃ তত্র পূর্ণমনোরথ ইতি পক্ষে ।
মে মমেতি পূর্ণো মনোরথো বজ্রেতি চ ব্যাখ্যেয়ং । বদ্যপি পূর্বস্ত হেতুঃ বাক্যমুত্তরার্থং তথাপ্যাত্মার্থতাপি লাভাদিত্যাভিপ্রায়েণাহ
কিঞ্চ । সংসারোহপীতি । বদ্য । নিতরাং ভূতঃ মুহুর্দেহধারণস্ত ফলমদ্যেব সম্যগ্কমিত্যর্থঃ । কুতঃ অর্থঃ পরমবিচারেণার্থো নাম যঃ
সোহদৈব ময়া প্রাপ্তঃ স্বংপাদভাজস্বচরগকমলং প্রাপ্তবস্ত এবাধ্বনঃ প্রাপ্য পরম্পরয়া অস্তং অব সমস্তাদাপুরিতি । তদৈব স্বয়ং ভগ-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নিতরাং ভূতঃ অত্রৈব সম্যক্ সাক্ষ্যং কুতঃ অর্থঃ পরমবিচারেণার্থো নাম যঃ সোহদৈব ময়া প্রাপ্তঃ তত্র হেতুঃ । তৎপাদভাজ
তচ্চরগকমলং প্রাপ্তবস্ত এবাধ্বনঃ পারং প্রাপ্য পরম্পরয়া অস্তং অব সমস্তাং আপুরিতি । ততৈব স্বয়ং ভগবদ্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তৎক্ৰোশনং উপশ্রুত্য তদানীং দূরতঃ পুষ্পশয্যায়াং শয়ানোহপি উপ নিকট এব শ্রদ্ধেতি তস্য সর্বদেববর্জিত্বাৎ পিতরং বরুণাহুতং
জ্ঞায়েতি শেষঃ । তদানীমেব রক্ষকগোপানাং নিকটমেতচ্চ ক মে তাতো নিমমজ্জতি দৃষ্ট্বে । তত্রৈব তটায় সঙ্কল্পং নিমজ্জ্য তদন্তিকং
বরুণান্তিকং গতঃ । স্বানামভয়দঃ । ততঃ সকাশানন্দমানীয় জ্ঞাতীনামভয়ং দাস্যরিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

অদ্য নিতরাং ভূতো ধৃতঃ এতাবদ্বিনপর্যন্তং সহস্রশো দেহা বৃথৈব ধৃতা তদর্শনলাভাভাবাদিতি ভাবঃ । অর্থোহপ্যদ্যোবাধিগতঃ ।
সর্বরক্ষাকরণপতিনাপি ইতঃপূর্বং নৈবধিধোহর্থঃ প্রাপ্ত ইতি ভাবঃ । স্বংপাদৌ ভজন্ত এবাধ্বনঃ সংসারস্য পারমবাপুঃ । অহংবেতা-

পিতাকে বরুণ হরণ করিয়া লইয়া গিয়াছেন ইহা শুনিয়া ভগবান্ ভগবদ্ধর্ম পরায়ণ জনগণের
ভয় দান করত অর্থাৎ ভয় করিও না, ভয় করিও না এই বাক্য বারম্বার উচ্চারণ করিতে ২ তৎক্ষণাৎ
বরুণ সন্নিধানে গমন করিলেন ॥ ২ ॥

লোকপাল বরুণ শ্রীকৃষ্ণকে আপনার আলয়ে উপনীত দেখিয়া মহোৎসবপূর্বক মহতী সপৰ্যয়া
দ্বারা পূজা করিয়া নিম্নলিখিত বচন বলিতে লাগিলেন, ॥ ৩ ॥

বরুণ কহিলেন, প্রভো ! অদ্য আমার দেহধারণ সফল হইল, অদ্যই আমি পরম পদার্থ প্রাপ্ত
হইলাম, ইহার অগ্রে সর্বরক্ষাকরের অধিপতি হইয়াও এবন্নিধ অর্থ প্রাপ্ত হই নাই । ভগবন্ ! যে সকল

নমস্তভ্যং ভগবতে ব্রহ্মণে পরমাত্মনে । ন যত্র শ্রয়তে মায়া লোকসৃষ্টিবিকল্পনা ॥ ৫ ॥

অজানতা মামকেন মূঢ়েনা কার্যাবেদিনা । আনীতোহয়ং তব পিতা তৎপ্রভো কল্পমহঁসি ॥ ৬ ॥

ঐধরবানী ।

ইত্যশয়েনাহ স্বংপাদভাজ ইতি অধ্বনঃ পারং যোক্ষং ॥ ৪ ॥

ভগবতে নিরতিশয়ৈশ্বর্যায় ব্রহ্মণে পূর্ণায় পরমাত্মনে সৰ্বজীবনিয়ন্ত্রে তত্র হেতু ন' যত্রৈতি লোকসৃষ্টিং বিকল্পয়তি বা মায়া সা ন যত্র শ্রয়তে অবিদ্যমানেন তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অজানতা মমুতোন স্বংপিত্রাহরণং বৎকৃতং তদ্বিতি ॥ ৬ ॥

বৈকবতোবানী ।

বহাদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

অন্তস্তম্বাহাঙ্ক্যং বর্ণয়ন্ ভক্ত্যা প্রণমতি নম ইতি ভগবতে পূর্ণব্রহ্মণৈশ্বর্যেণ স্বলোকাদৌ বিরাজমানায় পরমাত্মনে সৰ্বস্বার্থমি-
রূপায় ব্রহ্মণে কচিদধিকারিণি অপ্ৰকাশিততত্ত্বজ্ঞাতয়ে সত্যং জ্ঞানমনস্তমিত্যেবং কেবলং প্রকাশমানায় । নচ মায়া তত্ত্বজ্ঞপত্মিত্যাহ
ন যত্রৈতি । তত্র হেতুমাং লোকেতি । জীবানামেবং সৃষ্টিং বিবিধভায়া কল্পয়িতুং শক্যোতি ন চেত্বরে ত্বয়ি প্রভবতীত্যর্থঃ । এবকৈশ্বর্যরূপ
শ্রুতাদিভেদবিকল্পিকা স্বরূপশক্তিরন্যাস্তি ইতি দর্শিতং । অতএব তাদৃশস্য তব নিজগৃহাত্যন্তর এব সন্দর্শনেনাদ্য পরমকৃতার্থোহস্মীতি
তাৎপর্যঃ ॥ ৫ ॥

অতো মহাপরাধোহপি মে ত্বয়া কৃত্বং যুক্ত্যত এবত্যাহ অজানতেতি যতো মূঢ়েন মূর্খেণ নহু কথং তর্হি' রাজ্ঞানদোষং জ্ঞাত্বা
নংপিতানীতস্তত্রাহ অকার্য্যং কর্তৃমযোগানেব বেদিতুং শীলমস্মোতি তথা তেন । যদ্বা...স্বংপিতেত্যজানতা । কিঞ্চ । মূঢ়েন ভগবদ্বর্ষ-
জ্ঞানহীনে চৈত্যর্থঃ । ন কেবলং মূঢ়েন পরমদুর্কুজিনা চেত্যাং অকার্য্যোতি অকার্য্যং অসংকার্য্যং । অয়মিতি স্বগৃহে রক্ষিতমঞ্জলি-
প্রসারণা নিকটমেন তং নির্দিশতি স্বগৃহ এব'রক্ষিতত্বং হেতুঃ তব পিতৈতি । বহুজং বিতীয়ে । নন্দঞ্চ মোক্ষ্যতি ভয়াং বরুণস্য পাশা-
দিতি । অত্র চ পাশাদ্বহুজং তস্মাচ্চিমোক্ষ্যতি নতু পাশাদিতি পাশসম্বন্ধো নিরন্তঃ । তদানয়নাগঃ । নহু মহাপরাধোহয়ং কৃত্বব্যো
ন সান্তত্রাহ প্রভো হে পরমসমর্থ ত্বয়া সোহপি কৃত্বং শক্যত ইতি ভাবঃ । যদ্বা । হে অস্বংস্বামিন্ অতো দাসানামস্বাকং অপরাধঃ
সর্ব এব ত্বয়া কৃত্বং যুক্ত্যত এবতি ভাবঃ । তত্ত্ববান্ কৃত্ব মহঁতীতি কচিং পাঠঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অয়মাদরণীয়ত্বেন নিজাগ্রত এব বক্ষ্যমাণঃ । নন্দঞ্চ মোক্ষ্যতি ভয়াং বরুণস্য পাশাদিতি পাশাং ভয়ং যস্মাং নতু পাশাদিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

দৃশঃ দর্শনমপি প্রাপ্ত ইত্যাহো মস্তাগাস্য পরাকর্ষেতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ভক্ত্যা জ্ঞানেন যোগেন চ স্বমেবোপাস্য ইত্যাহ নম ইতি । মায়াশাবল্যাদেব তব ভগবদ্বাদীত্যাচক্ষণা ব্রাহ্মা এবত্যাহ ন
যত্রৈতি । লোকসৃষ্টিবিবিধকল্পনং যতঃ সা ॥ ৫ ॥

কিং ভো মামেবং স্বপ্ন লজ্জসে সত্যং মহাপরাধো মে জাত এবত্যাহ অজানতা দ্বাদশ্যা অল্পত্বং অরুণোদয়াং পূর্বমপি জলে
প্রবেষ্টব্যমিতি ভক্তিশাস্ত্রানভিজ্ঞেন । মামকেনেতি ভূতাপরাধেন মমৈবোপাধ ইতি ভাবঃ । অতএব মূঢ়েন অকার্য্যাবেদিনা
মম ভূত্যোহপি সংকার্য্যং ন জানাতীত্যর্থঃ । তব পিতা আনীতঃ অয়মিতি রত্নচতুর্কিকা মধ্যাসীনঃ স্বেন পুঞ্জিতং শ্রেষ্ঠদেবশ্রবণ-
রতং শ্রীনন্দং স্বাজলিনা দর্শয়তি । কল্পমহঁসীতি তব কামসিদ্ধুৎ মমস্বপরাধসিদ্ধুৎ দণ্ডয়্যাসি চেৎ যথেষ্টং দণ্ডয়েতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

ব্যক্তি আপনকার পাদপদ্ম সেবা করে তাহাদের মোক্ষ প্রাপ্তি হয়, আমিও চরণসেবক, আমার সংসার
নিবৃতি হইল ॥ ৪ ॥

প্রভো! আপনি নিরতিশয় ঐশ্বর্যরূপী পূর্ণস্বরূপ এবং সর্ব জীবের নিয়ন্তা, কারণ যে মায়া
লোকসৃষ্টি বিকল্পিত করে তাহাও আপনাকে আশ্রয় করে না অতএব আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৫ ॥

ভগবন্! আমার একটা মূঢ় ভূত্য কার্য্যাকার্য্য কিছু বোঝে না, সে যে আপনকার এই পিতাকে
হরণ করিয়া আনিয়াছে, আপনি একজ্ঞ অপরাধ ক্ষমা করিতে যোগ্য হইবেন ॥ ৬ ॥

গোবিন্দ নীয়তামেব পিতা তে পিতৃবৎসলঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং প্রসাদিতঃ কৃষ্ণো ভগবানখিলেশ্বরঃ । আদ্যায়াগাং স্বপিতরং বন্ধুনাঞ্চাবহম্মদং ॥ ৭ ॥

নন্দস্তৃতীন্দ্রিয়ং দৃষ্ট্বা লোকপালমহোদয়ং । কৃষ্ণে চ সম্রতিং তেবাং জ্ঞাতিত্যো বিস্মিতোহব্রবীৎ ॥ ৮ ॥

তে চৌৎসুক্যধিরো রাজন্ মহা গোপান্তমীশ্বরং । অপি নঃ স্বগতিং সূক্ষ্মানুপাধাস্যদধীশ্বরঃ ॥ ৯ ॥

ঐতর্য্যাসী ।

নন্দং বিমুচ্য সম্পন্নতি গোবিন্দেতি ॥ ৭ ॥

অতীন্দ্রিয়ং অদৃষ্টপূর্ব্বং লোকপালস্য মহোদয়ং ঐশ্বর্য্যং ॥ ৮ ॥

ওৎসুক্যযুক্তা ধীর্বেবাং তে অপি কিং স্বগতিং স্বস্থানং সূক্ষ্মাং ব্রহ্মাখ্যাং উপাধাস্য উপাধাস্যতি নোহস্মান্ প্রাপয়িত্যতীতি সঙ্কল্পিত-
বন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

ততশ্চ তদৈব গৃহমানীম তং দর্শনম্ গোবিন্দেত্যর্ককেন । তত্র গোবিন্দেতি মহাপরাধীনাপীজ্ঞেণ কৃতস্য গোবিন্দস্তরাতিবেকস্য
স্বীকারেণ পরমকারুণ্যাদিকং স্মৃতিতং হে পিতৃবৎসলেতি পিতাপুত্রৌ ভোষয়তি । তথা বরমেতজ্জানীম এব স্বগৃহে পরমীদৃশভাগধোরা-
কাঙ্ক্ষয়ৈব ভাবন্তঃ ক্ষণং রক্ষিত আসীদিতি চ ব্যঞ্জয়তি । এবমুক্তপ্রকারেণ ব্যবহারেণ বচনেন ব্যবসারেন চ । নবোত্তাবস্মহাপরাধে
তাবস্মাত্রেণৈব কথং প্রসন্নোহভূতত্ৰাহ ভগবান্ সর্ব্বজ্ঞঃ তত্তত্তদ্বদোমো নাস্তি ইতি বিজ্ঞানাদেব ইতি ভাবঃ । ভগবন্তে হেতুঃ অখিলা-
নামীশ্বরঃ প্রবর্তকঃ । ঐশ্বরেশ্বর ইতি পাঠঃ কৃচিৎ ॥ ৭ ॥

এবং বদ্যোগোবিন্দঃ দর্শিতঃ তদৈস্যেব মহিমদর্শনার তদানন্দস্য মহিমানং দর্শয়তি নন্দস্তিত্যাদিনা । তদ্বাক্যে ভিন্নক্রমে । তেবাং
বন্ধুণা তল্লোকবাসিনাঞ্চ । বিস্মিত ইতি কেবল মধুরনরলীলাবেশাদিতি সিদ্ধান্তিতমেব । শ্রীকৃষ্ণপ্রোদৈব হি সর্ব্বোৎকর্ষহেতু ন স্পন্দ-
দায়ক ইতি । তদপেক্ষা চেত্তেহপি হি দর্শয়িত্যন্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

তে তাদৃশ তন্নিত্যাপরিকরা অপি প্রেমবিশেষেণ গোপাঃ কেবল তদ্বাক্যগোপবাভিমানিনঃ অত ওৎসুক্যধিরঃ লোকপালমারম্য
তাদৃশঃ লোকাদিবৈতন্তং অস্ত বাস্তুদীয় রূপস্যাপ্যধীশ্বরস্য কৌদূশং স্যাৎ ইত্যুক্তিত্তিরিঃ অতঃ স্বগতিশব্দেনাত্র প্রত্যাহনমিত্যেব

ক্রমসংক্ৰান্তঃ ।

বিস্মিত ইতি কেবলমধুরনরলীলাবেশাদিতি সিদ্ধান্তিতং নন্দস্তিত্যাদিনা ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

আগাদিত্তি স্বর্ঘ্যোদয়াং পূর্ব্বমেবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৭ ॥

অতীন্দ্রিয়ং অতিচমৎকারবন্তি ইন্দ্রিয়ানি যতন্তঃ মহোদয়ঃ মহৈশ্বর্য্যং তেবাং লোকপালানাং অব্রবীদিতি স্বাদশীমধা এব পারমণং
কৃষা আহ্বান্যাং উপবেশ্যেব ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

ওৎসুক্যযুক্তা ধীর্বেবাং তে স্বগতিং স্বোপাসকানাং গতিং সূক্ষ্মাং সারাভীতাং ব্রহ্মানন্দরূপাং বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তিরূপাঞ্চ । উপাধাস্য উপ-
ধাস্যতি নোপধাস্যতি নোহস্মান্ প্রাপয়িত্যেভে ভো ব্রহ্মরাজ ত্বমৈব পূর্ব্বং গর্গোক্ত্য অস্ত নারায়ণস্যান্যমুক্তং নতু নারায়ণত্বং । সম্ভ্রান্তি
কু বন্ধুগুণত্যা সাক্ষাদৃষ্টম্ যদি নারায়ণত্বমেব নির্দ্ধারয়সি তদা বন্ধু নামস্মাকং সাংসারিকানাং প্যবস্ত্রমেব মনোরথময়ং পূরয়িত্যেভেব

হে গোবিন্দ ! হে পিতৃবৎসল ! আপনকার এই পিতাকে লইয়া যাউন । শুকদেব कहিলেন, অখি-
লেশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এই প্রকারে প্রসাদিত হইয়া আপনার পিতাকে লইয়া গেলেন এবং বন্ধুদিগের
আহ্লাদ-উৎপাদন করিলেন ॥ ৭ ॥

লোকপাল বন্ধুণের অদৃষ্ট পূর্ব্ব ঐশ্বর্য্য এবং শ্রীকৃষ্ণের প্রতি তাহাদিগের সম্যক্ নমস্ক্রিয়া অবলো-
কন করিয়া নন্দ বিস্মিত হইয়া জ্ঞাতীগণ সম্মিধানে আসিয়া ঐ সকল বৃত্তান্ত বলিলেন ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! সেই সকল গোপও শ্রীকৃষ্ণকে ঐশ্বর্য্য মানিয়া উৎসুকচিত্তে চিন্তা করিতে লাগিলেন

ইতি স্থানাং স ভগবান্ বিজ্ঞায়াখিলদৃক্ স্বয়ং । সঙ্কল্পসিদ্ধয়ে তেবাং কৃপয়ৈতদচিস্তয়ৎ ॥ ১০ ॥

জ্ঞানো বৈ লোক এতশ্চিহ্নবিদ্যাকামকল্পভিঃ । উচ্চাবচাস্ত্ৰ গতিষু ন বেদ স্বাং গতিং ভ্রমন্ ॥ ১১ ॥

ঐশ্বর্যবানী

ইত্যেবং ভূতং স্থানাং শ্বেবাং সংকল্পঃ অখিলদৃক্ সর্বজ্ঞঃ স্বয়মেব বিজ্ঞায় তেবাং সঙ্কল্পসিদ্ধয়ে বক্ষ্যমাণমিদমচিস্তয়ৎ ॥ ১০ ॥

অবিদ্যা দেহাদ্যহংবুদ্ধিঃ ততঃ কামঃ ততঃ কৰ্ম তৈঃ উচ্চাবচাস্ত্ৰ গতিষু ভ্রমন্ স্বীয়াং গতিং ন বেদ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবভোবানী ।

ব্রহ্মাখ্যা । হৃদ্ব্যমিত্যনেন চ ন সা প্রোচ্যতে । স্বগতিমিত্যসৌব বিশেষণেণ প্রতীতেঃ শব্দবুদ্ধিকৰ্ম্মণাং বিরম্য ব্যাপারাতাব ইতি ন্যায়বিরোধাদসৌব পুনরাবৃতিশ্চ ন স্যাদিতি হৃদ্ব্যং হৃজ্ঞেয়াং তদেবমেবাং তাদৃশস্বগতিদৃক্ষা চ তৎপ্রশ্নেইব । অধীশ্বরতাজ্ঞানে হপি স্বাভাবিকপুত্রতাদিবিজ্ঞানাহুপমর্দাৎ ॥ ২ ॥

স্থানাং জ্ঞাতীনাং । স্বমজ্ঞাতিধনাখ্যায়ামিতি শব্দভূতঃ । ইতি শ্রীকৃষ্ণস্ত তথৈব তৎপ্রেমময়াতিমানং দর্শয়তি স ব্রজজনখিলমনো-
রথপরিপূরণে ব্যগ্রঃ । স্বয়মিতি তৈলজ্ঞাদিনা সাক্ষাদবিজ্ঞাপিতমপি স্বয়মেব বিজ্ঞায় ॥ ১০ ॥

• জন ইত্যত্র স্বাং স্বীয়াং গতিং স্বরূপমিত্যুচ্যতে চেৎ পূৰ্ব্বোক্তস্বগতিমিত্যাহুবাং ন ত্যাং স্বরূপং জ্ঞানমিতি পক্ষেচ স্বশব্দেনাহ
নাম্রোচ্যতে তত্র তস্ত নপুংসকত্বাং গতিশব্দেন জ্ঞানং নোচ্যতে বেদেত্যনেন পৌনরুক্ত্যাৎ । তদ্ব্যচক্ষে হি স্বং ন বেদেত্যেবাচক্ষ্যাত
সংকল্পসিদ্ধয়ে তেবামিত্যুক্তাচ্চ ন তদর্থতা ঘটতে । নন্দস্বতীজিয়ঃ দৃষ্টা ইত্যত্র হি তেবাং লোকপালস্ত্ৰ লোকাধিমহোদয়স্য তথাপি
কৃষ্ণে সন্নতেন্দ্র প্রবণেন তল্লোকাধিমহোদয়দর্শনস্ত বিবক্ষিতত্বাৎ । স্বগতিং হৃদ্ব্যং ইত্যত্র চ দ্বয়োঃ সামান্যিকরণ্যমেবাবগম্যতে ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যদ্বা জনো ব্রজবাসী মদীয়স্বজনোহয়ং । এতশ্চিন্ সস্প্রতি স্বাবতারাদীকৃতে লোকে প্রাপকিকে । অবিদ্যা মল্লীলাবেশেনান্যানহু-
সন্ধানং । কামঃ মদ্বিষয়কবিচিত্রমনোবধঃ কৰ্ম মদীয়গুরুলা ক্রিয়া । নাবিন্দন্ ভববেদনাং । যক্ষামার্থস্থত্বংপ্রিয়াস্বোতাদিদর্শনাং
তৈরুচ্চাবচাস্ত্ৰ নানাবিধাস্ত্ৰ গতিষু প্রেমজবেষু স্বাং গতিং অনাদিসিদ্ধাং পরমগোলোকাদিবৈভবরূপাং ভ্রমন্ বিশ্বরন্ তামেব স্বগতিং

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যতন্তব পুত্র এব মন ত্রাতুশ্রুতঃ । অস্ত ভগিনীপুত্রোহস্য দৌহিত্যঃ পরমেশ্বরোহয়মস্মিন্নেতে বয়ং ব্রিহাম এবায়মপ্যস্বাস্থ্যসজ্জতি তন্তো
গোপাঃ পরমেশ্বরাদিত্যাং স্বস্ববাহনীরঃ বথেষ্টং গৃহীতেত্বাক্তে কেচিৎসাহবয়ং শূক্ৰা এব বভূবাম ইত্যন্যো বয়ঃ বৈকুণ্ঠবাসিন এব বভূবামেতি
পৃথক্ পৃথক্ বিবিধমন্তরো বিবিধসঙ্কল্পস্তো বভূবু ন তু যুগাং ন নঃ শ্রুতৌ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরবিত্তি তন্তে গতৌহ্মারগমদ্য পদা-
রবিন্দমিতি সর্থেতি মত্বা প্রসভঃ বহুকনিত্যাশ্রয়কিমন্তো বহুদেবাক্ষুনাধয় ইব ঐশ্বর্যজ্ঞানোপরাগাৎ স্বস্বক্লেশখিল্যবস্তো বভূবু-
রিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

ইত্যেবং ভূতং স্থানাং জ্ঞাতীনাং সঙ্কল্পঃ বিজ্ঞায় স্বয়ম্ অখিলং ব্রহ্মাভূতং স্বং বৈকুণ্ঠবাসস্থং ব্রজভূমিপ্রেমমুখক পশ্যতি জ্ঞানা-
তীত্যখিলদৃক্ । স্বপরিপূরণপ্রেমতারতমোন তৎসারিধ্য ঐশ্বর্যাবরণতারতম্যাবেষেপি তদানীং লীলাশক্তিপ্রেরণবশাদেব সম্পূর্ণ-
সর্বজ্ঞস্বোদয়াৎ । গোপানাং তেযাস্ত্ৰ তৎপ্রেমমাধুর্য্যাকিকিয়াপি ব্রহ্মস্থত্ববৈকুণ্ঠস্থয়োনিচীনীকৃতস্বেহপি তেবাং নরলীলস্বেন
মুগ্ধানাং সঙ্কল্পসিদ্ধয়ে তৎসঙ্কল্পিতং ব্রহ্মস্থত্বং বৈকুণ্ঠস্থক তানহুভাবয়িষ্যামিদমচিস্তয়ৎ ॥ ১০ ॥

জনঃ প্রস্তুতস্বান্বংপিত্রাদি ব্রজবাসী এতশ্চিন্ ভূর্গোকে অবিদ্যা আশ্রয়রূপজ্ঞানং ততঃ কামন্ততঃ কৰ্ম তত উচ্চাবচাস্ত্ৰ গতিষু বক-
ণাদিদেবলোকগতস্থৈশ্বর্য্যময়ীষু ভূর্গোকেগতমহুযাতির্থাগাদিহঃখানৈশ্বর্য্যময়ীষু চ দৃষ্টাস্ত্ৰ ভ্রমন্ নরলীলস্বাদেব শ্বেবাং সাংসারিকস্থ-
বুদ্ধ্যা ভ্রমং প্রাপুবন্ স্বাং গতিং সর্কৈরপি হ্রস্বভাঃ বর্তমানাং স্বপদবীঃ ন বেদ । যদয়ং মংপিতা বরুণলোকং গতন্ততত্যাং মারিকীমেব
সম্পদং দৃষ্টা নিখিলবৈকুণ্ঠসারমপি বুদ্ধাবনং তস্মাদপি নূনং মন্যতে । যথা মুগ্ধঃ কপিং কুজিমমুক্তায়া আকারতেজঃসৌষ্টবদৃষ্টা
লক্কমংকারো বাস্তবানর্ক্যমুক্তাঃ ততো নূনাং বেত্তি । তথৈব ব্রহ্মাদিহ্রস্বভচরণেণূনপ্যাশ্রনো বরাক্ষরুণাদপি নিকৃষ্টেনেব মন্যতে ।

বান্ অবশ্য আমাদিগকে ব্রহ্মাখ্য স্বীয় সূক্ষ্ম স্থান প্রাপ্ত করাইবেন ॥ ২ ॥

সর্বজ্ঞ ভগবান্ জ্ঞাতীদিগের সংকল্প সিদ্ধির নিমিত্ত কৃপাবশতঃ চিন্তা করিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

ইহ লোকে জীব সকল অবিদ্যা (দেহাদিতে অহং বুদ্ধি) এবং কাম কৰ্ম্ম দ্বারা দেব ও তির্থাগাদি

ইতি সংচিন্ত্য ভগবান্ মহাকারুণিকো বিভূঃ । দর্শয়ামাস স্বং লোকং গোপানাং তমসঃ পরং ॥ ১২

শ্রীধরবানী ।

স্বং ব্রহ্মস্বরূপং লোককং বৈকুণ্ঠাখ্যং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং ॥ ১২ ॥

বৈকুণ্ঠবতোবানী ।

স্বপ্নাং হৃদয়ে রাং । ভগ্নাঙ্কনশব্দেনাপি ন প্রাকৃতজন উচ্যতে । তেষাং সংসার এব গতি ন তল্লোকাদিরিতি । যদি চ স এবোচ্যতে তর্হি সর্বভূতাপি তস্ত তথা কৃপাপ্রাপ্তিপ্রসঙ্গঃ স্তাৎ । কিন্তু তচ্ছব্দেন তদীয়স্বজন এব উচ্যতে । তর্হি সর্বস্যাপি তস্য তথা কৃপাপ্রাপ্তি-প্রসঙ্গঃ স্যাৎ সালোক্যসাষ্টীত্যাদি পদ্যে জনা ইতিবৎ । অত্র তু প্রত্যাবল্লাং ব্রজবাসিন এবোচ্যতে অত্র হি তদীয়পরমস্বজনস্বং স্ব-মেব শ্রীভগবতা বিভাবিতং । ভগ্নাঙ্কনং গোষ্ঠং বরাধং মৎপরিগ্রহং । গোপায়ে স্বান্নযোগেন সোহসং মে ব্রত আহিত ইতি । উক্তে চ তদীয়স্বজনে তস্যাবিদ্যাভিময়োচ্চাবচগতেঃ সিদ্ধান্তাসিদ্ধত্বাৎ প্রস্তুতস্বরমেবার্থঃ । জনো ব্রজবাসিনকণো মদীয়স্বজনসমূহোহসম-বিদ্যাদিভি হেতুভি য়া উচ্চাবচা গতরো দেবতির্থ্যাগাদয়তাব্ধিব্যাক্তত্বেন স্বাং গতিং ভ্রমন্ তন্নির্কিংশেব তয়া জানন্ তামেব স্বাং গতিং ন বেদ ন জানাতীত্যাহো কষ্টমিতি । স্বপ্নাধুর্ধ্যাবেশেন জ্ঞানাংশাবরণাদিভি ভাবঃ । যদ্বা । জনো ব্রজবাসী মদীয়স্বজনোহসং এতন্নি-সম্প্রতি স্বাবতারাদীকৃতে লোকে প্রাপকিকে অবিদ্যামলীলাবেশাদত্মানমুসন্ধানং । কামঃ মন্বিষয়বিচিত্রমনোরথঃ । কৰ্ম্ম মদীরাম-কুল্যাময়ক্রিয়া নাবিন্দন্ ভববেদনাং যদ্বামার্থ ব্রহ্মদিত্যাদি দর্শনাং । তৈরুচ্চাবচাসু নানাবিধাসু গতিষু প্রেমজবেষু স্বাং গতিং অনাদিসিদ্ধাং পরমগোলোকাদিভেদভরূপাং ভ্রমন্ বিস্ময়ন্ তামেব স্বাং গতিং ন বেদ ন জানাতীত্যার্থঃ । অবিদ্যাভিশব্দেনোপাদানঞ্চ কারুণ্যকৃতামুলাপেনাধিক্ষেপাদেব ॥ ১১ ॥

গোপানাং সখ্যক্ৰি স্বং লোকং শ্রীগোলোকমিত্যর্থঃ । তস্ত প্রকৃতিবিকারেহতিব্যাক্তত্বমপি নিবেদতি তমসঃ পরমিতি । কাহং তম-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন বেদ ন জানাতীত্যর্থঃ । অজ্ঞেদং বিবেচনীয়াং । অত্র স্বপ্নেন স্বরূপং নোচ্যতে । তত্র তস্য নপুংসকত্বাৎ গতিশব্দেন চ জ্ঞানং নোচ্যতে বদেত্যনেন পৌনরুক্ত্যাং তদ্বাচকত্বে হি স্বং ন বেদেত্যেব বক্যতে । সঙ্করসিদ্ধয়ে তেষামিত্যুক্তত্বাচ্চ ন তদর্থতা ঘটতে । নন্দস্বভীক্সিয়ং দৃষ্টেত্যত্র হি তেষাং লোকপালস্য লোকপালাভিমহোদয়স্য তথাপি কৃষ্ণে সন্নতেশ্চ শ্রবণেন তল্লোকাদিমহোদয়দর্শ-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তথৈব নিত্যমাবাদ্যমান মহানাদুর্ধ্যান্মন্বিষয়কপুত্রাদিভাবময় প্রেমবতোহপি মুক্তিবৈকুণ্ঠলোকাবধিকো ভ্রমন্যাতে তৌ খলু মদধীনাবেব নতু তরোরহমধীনঃ কেনচিৎ কচিদৃষ্টেঃ প্রেমস্বহমধীন এব সর্কৈর্দৃষ্টমান এবাস্মীত্যপি বিবেকং ন ভজতে । কিঞ্চ । মুক্তৌ খলু ব্রহ্ম-বাবাদ্যতে । তচ্চ ব্রহ্ম যস্য প্রভাপ্রভবত ইত্যত্র তদ্বন্ধ নিফলমনস্তমিতি ব্রহ্মসংহিতোক্তেব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিতি মদ্বৈকমদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শক্তিভিত্তি মদঃশমংস্যদেবোক্তেশ্চ মদীয়ং নির্কিংশেব ব্যাপকমভীক্সিয়ং জ্যোতিরেব সোহহমেব যস্য প্রেম-করণকাসাদবিষয়ীভূতমাদুর্ধ্যাঃ পুত্রাদিরূপতয়া সদা বর্তে এব তথা অহো মধুপুরী ধন্যা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সীতি পান্মোক্তেমধুরামগুল-মধ্যবর্তীদং বৃন্দাবনং বৈকুণ্ঠাদপি শ্রেষ্ঠং যস্য নিবাসতয়া সদা বর্তত এব নচ মহাপ্রলয়েহপ্যস্য কাচিৎ ক্ষতি ভূগোলচক্রে সপ্তপুর্ন্যো-ভবন্তি তাসাং মধ্যে সাক্ষাৎ কৃষ্ণগোপালপুরী হীতি যথা সরসি পদ্মঃ তিষ্ঠতি তথা ভূম্যামিতি গোপালতাপনীকৃতেঃ । প্রাকৃতে প্রলয়ে প্রাপ্তে ব্যক্তে ব্যক্তং গতে পুরা । শিষ্টে ব্রহ্মণি চিহ্নায়ে কালমারাতিগেহকরে । ব্রহ্মানন্দময়ো লোকো ব্যাপী বৈকুণ্ঠসংজ্ঞিতঃ । নিষ্ঠগোনাদানন্তশ্চ বর্ততে কেবলেহকরে ইতি বৃহদ্বামনবাক্য্যচ্চ । তদপি মুক্তিবৈকুণ্ঠলোকাদৃষ্টচরত্বাদেব যল্লকং স্পৃহয়তি তদেনং তৌ সম্প্রতি সাক্ষাৎপলভয়ামীতি ভাবঃ । অত্র জনোহসং ব্রজবাসী অবিদ্যা কামকর্ষভিরুচ্চাবচাসু দেবতির্থ্যাগাদিসু ভ্রমন্ পুনঃ পুনঃ পর্যটন্ স্বাং গতিং যয়া দাস্যমানাঃ মুক্তিং বৈকুণ্ঠস্থিতিক ন বেদ ইতি কুব্যাখ্যানং ন ঘটতে । ব্রজবাসিনো নন্দাদেঃ কৃষ্ণে পুত্রাদি-ভাববতো নিত্যাসিদ্ধত্বাদেবাবিদ্যাকামকর্ষভিঃ সংসারো ন সম্ভবেৎ । যদ্বক্তং । তাসামবিরতং কৃষ্ণে কুর্কতীনাং স্নেহকণং । ন পুনঃ কল্পতে রাজন্ সংসারোহজ্ঞানসম্ভব ইতি । নচ মুক্তিবৈকুণ্ঠস্থিত্যোরপি দাস্যমানস্বং এবাং ঘোষণাবাসিনামুত ভবান্ কিং দেব-রাততি ব্রহ্মকৈরেবেত্যধিলং পুতনাবধাস্তে সমুক্তিকং ব্যাখ্যাতঃ দ্রষ্টব্যং ॥ ১১ ॥

ইতি সংচিন্ত্য স নিত্যাস্পদস্য শ্রীবৃন্দাবনস্য সর্কৌৎকর্ষঃ ব্রহ্ম বৈকুণ্ঠস্থত্বাভাবনরৈব সাম্প্রতিক জ্ঞাপয়ামীতি বিচার্য স্বং ব্রহ্মস্বরূপং

নানাবিধ যোনিতে ভ্রমণ করে কিন্তু তাহারা আপনাদের গতি জানিতে পারে না ॥ ১১ ॥

মহাকারুণিক বিভূ ভগবান্ এই রূপ চিন্তা করিয়া গোপদিগকে প্রকৃতির পর যে ব্রহ্ম স্বরূপ

সত্যং জ্ঞানমনস্তঃ যদ্বাক্ষ জ্যোতিঃ সনাতনং । যচ্চি পশ্যন্তি মুনয়ো গুণাপায়ে সমাহিতাঃ ॥ ১৩ ॥
তেতু ব্রহ্মহৃদং নীতা ময়াঃ কৃষ্ণেন চোক্তাঃ । দদৃশু ব্রহ্মণো রূপং যত্রাকুরো হৃদ্যাগাং পুরা ।

শ্রীধরস্বামী ।

দেহাদিপিহিতানাং তদর্শনমশ্যামিতি প্রথমং দেহাদিব্যতিরিক্তং ব্রহ্মস্বরূপং দর্শয়ামাস তদাহ সত্যমিতি । সত্যমবাধ্যং জ্ঞানমজড়ং
অনন্তমপরিচ্ছিন্নং জ্যোতিঃ স্বপ্রকাশং সনাতনং শব্দংসিদ্ধং গুণাপায়ে গুণাপোহে জ্ঞানিনো যৎ পশ্যন্তি তৎরূপয়ৈব দর্শয়ামাস ॥ ১৩ ॥
এবং ব্রহ্মহৃদং ব্রহ্ম এব হৃদ ইব হৃদঃ তত্র মনস্ত বিশেষজ্ঞানাতাবাৎ । তং ব্রহ্মহৃদং তে তু নীতাঃ প্রাপিতাঃ তস্মিন্ ময়াশক্তুঃ-

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইত্যাদৌ তমঃশব্দেন প্রকৃতিনির্দেশাৎ । বিহুরিতি তস্য তাদৃশবৈভবস্য সদা সর্বত্র সিদ্ধাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

নহু তমসঃ পরং কিং নাম বস্তুতাপেক্ষায়াং তত্তাবৎ সামান্যতো নিরূপয়তি সত্যমিতি ॥ ১৩ ॥

অথ বিশেষতোহপি তদ্বিরূপয়ন্তাদৃশং তদর্শনমাহ তে বিতি । ব্রহ্ম পূর্বেকৃতপ্রকৃত্যনতিব্যক্তং প্রকাশং যৎ তদেব হ্রবগাহবাহিনী

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ক্রম্য বিবক্ষিতত্বাৎ স্বগতিং স্বস্বামিত্যত্র চ দ্বয়োঃ সামান্যধিকরণ্যমেবাবগম্যাতে হস্মাং হৃজের্যাং তস্মাক্ষনশব্দেনাপি ন প্রাকৃতো
জনএব উচ্যতে । তেষাং সংসার এব গতিঃ নহু তল্লোকাদিরিতি । কিন্তু তচ্ছব্দেন ভাগবতো জন উচ্যতে । সালোক্যসাধী-
ত্যাদিপদ্যো জনা ইতিবৎ । উক্তক ভাগবতে । জনে তস্যাবিদ্যাভিময়োক্তাবচগতেরসিদ্ধান্তত্বাহুক্ত এবার্থঃ-সমজসঃ ॥

অত্রাবিদ্যাশব্দপ্রয়োগস্ত কারণ্যতো নির্কেদাদেবেতি জ্ঞেয়ং । গোপানাং সর্বাঙ্কি স্বলোকং তস্য প্রকৃতিময়ত্বং নিবেদতি
তমস ইতি ॥ ১২ ॥

নহু তমসঃ পরং কিং নাম বস্তুতাপেক্ষায়াং তত্তাবৎ সামান্যতো নিরূপয়তি সত্যমিতি ॥ ১৩ ॥

অথ বিশেষতোহপি তদ্বিরূপয়ন্তাদৃশং তদর্শনমাহ তে বিতি । ব্রহ্ম পূর্বেকৃতসামান্যাকার্যং । নীতা অহুস্বাক্ষাপিতা মধ্যান্তমাত্রা-
হুতবং গতাঃ অনন্তরমুক্তাঃ বিশেষাকারতৎকর্তৃত্বাপাৎকর্ষিতাঃ সন্তো দদৃশুঃ । ব্রহ্মণ ইত্যাদি যত্র প্রকৃতেঃ পরোহত্র অক্রুরোহপ্যাধ্যগাং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

লোকক বৈকুণ্ঠাখ্যং দর্শয়ামাস । বৃন্দাবনাধিবোজ্য পঞ্চান্ কণান্ তে এব প্রাপয়ামাসেতি ভাবঃ । যতো মহাকারণিকঃ ব্যক্তিরে-
কেণৈব বৃন্দাবনস্য মাধুর্য্যং তাত্যামপ্যাকৃষ্টং জাপয়িতুমিতি ভাবঃ । নহু ব্রহ্মদশনৈব ব্রহ্মপ্রাপণা । সৈব সাযুজ্যানুক্তিস্তেষাং ততো
নিজ্ঞমণাসম্ভবাৎ । কথং তেষাং পুনর্বৃন্দাবনীয়মাধুর্য্যেহুতাবনা ইত্যত আহ বিতুঃ সাযুজ্যমোক্ষাৎ বৈকুণ্ঠাচ্চ নিজ্ঞময়িতুমপি সমর্থ-
ইত্যর্থঃ । স্বং লোকক বিশিনষ্টি । তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং ॥ ১২ ॥

সত্যমবাধ্যং জ্ঞানমজড়মনস্তমপরিচ্ছিন্নং সনাতনং শব্দংসিদ্ধং । যৎ মুনয়ো জ্ঞানিনঃ গুণাপায়ে গুণাতীতত্বে সতি পশ্যন্তি । বৃন্দা-
বনস্যপি ব্রহ্মানন্দস্বরূপত্বেনৈতাদৃশত্বেহপি মায়াবিত্ত্বতিমধ্যবর্তিত্বেনৈব মাধুর্য্যাদিকাং । যথা দীপজ্যোতিবস্তমোনধ্যবর্তিত্বেন । অত-
এব তমসঃ পরং নহু তমোমধ্যবর্তিত্যজ্ঞানাদিরূপং জ্যোতির্দর্শয়ামাস । কিন্তু । ব্রহ্মস্বরূপতোহপি বিচিত্রলীলাময়ং ভগবৎস্বরূপ-
মতিনধুরং শুকদেবাদিত্তজ্ঞানস্বারামহুতবাদবসীয়েত । তচ্চ ভগবৎস্বপুঃ সর্বব্যাপকমপি পরিচ্ছিন্নং বড়িকাররহিতমপ্যপ্রাকৃতজস্মান্তি-
বৃদ্ধাদিসহিতং তরঙ্গাদিদোষশূন্যমপি ক্ষুংপিপাসাপ্রবেদভরমোহসাংগ্রামিকশরবাতাদিনহিতমতর্ক্যানন্তশক্তিহাদেব যথা তবৈব.
পঞ্চবোজরমেবান্তি বনঃ মে দেহরূপকমিতি ভগবৎকৃতবৃন্দাবনমপি ব্রহ্মদৃষ্টানন্তকোটিব্রহ্মাণ্ডব্যাপকমপি পরিচ্ছিন্নং । স্নরেৎ পুনর-
তদ্বিতো বিগতমট্ তরঙ্গাশু ইত্যাগমাদিবাচ্যাং তরঙ্গাদিদোষরহিতমপি ক্ষুংপিপাসা জন্মজরাচ্ছেদভেদাদিমম্মহুতপশুখগনগাদি-
কমপি নিত্যমেবেতানন্তচমৎকারপ্রয়মিতি ॥ ১৩ ॥

এবং ব্রহ্মহৃদং ব্রহ্মৈব হৃদ ইব হৃদস্তত্র নিমগ্নস্য বিশেষজ্ঞানাতাবাৎ তং ব্রহ্মহৃদং তে ব্রহ্মবাসিনো নীতাঃ প্রাপিতাঃ তদা তে তস্মিন্
এবং বৈকুণ্ঠাখ্য লোক, তাহা দর্শন করাইলেন ॥ ১২ ॥

দেহাবচ্ছিন্ন ব্যক্তিদিগের তদর্শন সুসাধ্য নয় একারণ প্রথমে অজড় অপরিচ্ছিন্ন নিগুণ এবং সনাতন
যে ব্রহ্ম, মুনিগণ গুণাপায়ে সমাহিত হইয়া যাহা দর্শন করেন তাহাই প্রদর্শন করিলেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ ! অক্রুর পূর্বে যেখানে গিয়া ব্রহ্ম দর্শন করিয়াছিলেন, নন্দাদি গোপগণও সেই ব্রহ্ম-

নন্দাদয়স্ত তং দৃষ্ট্বা পরমানন্দনির্বৃতাঃ । কৃষ্ণঞ্চ তত্র চ্ছন্দোভিঃ স্তুয়মানং হুবিম্বিতাঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শব্দোক্তং বিশেষমাং পুনঃ কৃষ্ণেনোক্তাঃ সমাধেরিবোধাপিতাঃ সন্তঃ একগুণত্বৈব লোকং বৈকুণ্ঠাখ্যং দদৃশুঃ । নহু একমপি মন্থানাং পুনর্লোকদর্শনমঘটিতমিত্যাশয়েনাহ যত্রোক্তি । যত্র শ্রীকৃষ্ণে নিমিত্তে সতি পূর্বমক্রুরোধাগাং দৃষ্টবান্ । শুকপরীক্ষিৎসম্বাদাৎ প্রাক্ত-

বৈকবতোষণা ।

হুদ ইব হুদন্তঃ নীতাঃ স্বগন্ত্যা তদনুসন্ধানং গমিতাস্তত এব তে মগ্নাঃ তন্মাত্রাহুতবাবস্থামপি প্রাপ্তাঃ পুনস্তন্মাদপি তেনোক্তাঃ প্রথ-
মজ্ঞাঃ সামান্যাকারতৎক্ষণমিতিক্রমা স্বরূপশক্ত্যাভিব্যক্তবিশেষাকারতৎক্ষণতাপূর্কর্ষিতাঃ সন্তো একগো নরাকৃতিপরব্রহ্মগুণস্যৈব
লোকং দদৃশুঃ চক্ষুযাপি সাক্ষাৎকৃতবন্তঃ ন চাশ্রয়তচরমেতদিত্যাহ যত্র একাশেষক্রুরোধপি অধ্যাগাং বৈকুণ্ঠলোকং দৃষ্টবান্ তং স্তত-
বান্ বা । দ্বিতীয়ে চ তন্মৈ স্বলোকং ভগবান্ সত্যজিতঃ সন্দর্শয়ামাস পরং ন যৎ পরং । ব্যাপ্তেতসংক্লেষবিশোধসামান্যং স্বদৃষ্টবন্তিঃ
পূর্ববৈরভিষ্টুতং । প্রবর্ততে যত্র রজস্তমস্তয়োঃ সন্তক মিশ্রং নচ কালবিক্রমঃ । ন যত্র মারা কিমুতাপরে হরিরিত্যাदि তয়োর্মিশ্রং
রজস্তমঃ সহচরং প্রাকৃতসম্বন্ধিতার্থঃ । ইতিহাসমুচ্চয়ে মুদগলোপাখ্যানে ব্রহ্মণঃ সদনাদুর্দ্ধং তদ্বিকোঃ পরমং পদং । শুকঃ সনাতনং
জ্যোতিঃ পরং ব্রহ্মেতি তদ্বিহরিতি । তন্মাদুর্দ্ধং আবৃত্তিরহিতে দেশ ইত্যর্থঃ । শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে । জিতস্তে স্তোত্রে । লোকং বৈকুণ্ঠ-
নামানং দিব্যং বড়ুগুণসংযুতং । অবৈকবানামপ্রাপ্য গুণত্রয়বিবর্জিতমিতি । ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে । তমনন্তগুণাবাসং মহন্তেজো হুরাদমং ।
অপ্রত্যক্ষং নিরুপমং পরানন্দমতীন্দ্রিয়মিতি । ঐশ্বর্যশ্চ পরেণ নাকং নিহিতং গুহ্যাং বিভ্রাজতে যদ্বতয়ো বিশস্তীত্যায়াঃ । অথবা
ব্রহ্মহুদমক্রুরতীর্থং নীতাস্ততীর্থমহিমজ্ঞাপনায় কোতুকায় বা প্রাপিতাঃ । ততস্তৎপ্রেরণয়া মগ্নাঃ পুনন্তেনৈব তন্মাত্রাহুতা উপাগিতা
দদৃশুঃ শ্রীবৃন্দাবনমেব বিলক্ষণমেনাপ্যশ্রুতিত্যাदि । যত্র তীর্থে । তদেব সর্বপ্রমাণচূড়ামণি শ্রীমদ্ভাগবতেন প্রোক্তেনাত্র প্রসিদ্ধা-
নাদরমপেক্ষাং । ক্রমব্যাখ্যানাচ্চ ন পরত্র ব্যবহিতবোজন চাপততীতি গম্যং ॥

তথাপ্যক্রুরতঃ শ্রীমদ্ভাগবতীনাং দর্শনবৈশিষ্ট্যবদানন্দবৈশিষ্ট্যমপি জ্ঞাতমিত্যাহ নন্দেতি । তং তেযামেব সম্বন্ধিনং শ্রীকৃষ্ণলোকং
অতঃ স্বভাবতঃ এব পরমানন্দনির্বৃতা বভূবুঃ । কৃষ্ণকেতি তথাপ্যব্যতিচারিপুত্রভাববতো বিম্বিতাশ্চ বভূবুরিতি । চ্ছন্দোভিঃ কর্তৃত্বতৈঃ
করণত্বতৈর্কা উভয়ভূতৈরেব বা শ্রীগোপালতাপজ্ঞাদিভিঃ । অত্র স্বগতিমিতি তৈঃ স্বশব্দস্য শ্রীকৃষ্ণক্যাতিপ্রায়ৈণৈবোক্তিঃ গতি-
শব্দস্ত চ বরুণলোকদর্শনেন তল্লোকদর্শনাতিপ্রায়ৈণোক্তিঃ । তথাচ শ্রীকৃষ্ণেন চ স্বাং গতিমিতি শ্রীগোপসম্বন্ধিতা নির্দেশঃ শ্রীমুনি-
জ্ঞেণ চ গোপানামিতি ষষ্ঠ্যা সাক্ষাদেব তৎসম্বন্ধনির্দেশঃ । কৃষ্ণকেতি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণনির্দেশঃ বৈকুণ্ঠাস্তরং ব্যবচ্ছিত্য পরমগোলোকমেব
স্থাপয়তি । অতএব অত্মাপুতং নিশি শয়ানমতিশ্রমেণ লোকং বিকুণ্ঠমুপনেয্যতি গোকুলং য়েতি শ্রীব্রহ্মবাক্যোহপি ব্রহ্মহুদমক্রুরতীর্থ-
পক্ষে । ব্রহ্মার্থব্রহ্মপ্রিয়ান্নতর ইতি জ্ঞায়েন দিবসে তদেকার্থব্যাপারযুক্তং তৎপরিশ্রমেণ রাজৌ চ তদেকসমাদিক্রুপনিজ্ঞাপনং ।
ব্রহ্মহুতবপক্ষে শ্রীব্রহ্মস্বরূপার্থং তদ্বিরহি নানাব্যাপারযুক্তং তৎপরিশ্রমেণ রাজৌ শয়ানং সৎ গোকুলং তদ্বাসিনং বিকুণ্ঠং
গোলোকাখ্যং উপ সমীপে তত্রৈব দর্শয়িত্যতীত্যর্থঃ । স যথা ব্রহ্মসংহিতায়াং জৈম্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ । অনাদিরাদির্গো-
বিন্দঃ সর্বকারণকারণং । সহস্রপত্রঃ কমলঃ গোকুলাখ্যং মহৎপদং । তৎকর্ককারং তদ্বান তদনন্তাংশসম্বন্ধমিত্যাदि । তথাগ্রে ব্রহ্মস্ববে ।
চিন্তামণিপ্রকরসদ্বক্ষকরবৃক্ষলক্ষ্যরূতেশু সুরভীরপি পালয়ন্তং । লক্ষ্মীসচশ্রুতসদ্বক্ষসেব্যমানং গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মগ্নাঃ কৃষ্ণেন উক্তাঃ স্বাতর্ক্যশক্ত্যা ব্রহ্মসায়ুজ্যাদপি উক্তাত্তন্মাত্রাধাপিতাঃ সন্তস্তস্যৈব ব্রহ্মণো লোকং বৈকুণ্ঠঞ্চ দদৃশুঃ । লোকং
বিকুণ্ঠমপনেয্যতি গোকুলং য়েতি দ্বিতীয়োক্তেঃ । উক্তা ইতি যথান্যে সংসারহুদাহুতাঃ সন্তো ব্রহ্মহুতবন্তি তথৈবামী প্রেমবস্তো-
গোপাঃ ব্রহ্মহুদাহুতা বৈকুণ্ঠলোকং দদৃশুঃ সর্বস্বনাশবত্যাঃ সায়ুজ্য বিপদঃ সকাশাং বৈকুণ্ঠো নিবৃত্তিকরঃ ইতি ভাবঃ ।
প্রেমরহিতাব্রহ্মস্থানভবং প্রেমসহিতো বৈকুণ্ঠস্থানভবঃ প্রেষ্ঠন্ততোহপি প্রেমময়ো গোকুলস্থানভবঃ প্রেষ্ঠ ইতি সিদ্ধান্তো জ্ঞাপিতঃ ।
যত্র বৈকুণ্ঠে পুরা অক্রুরোধাগাং গতবান্ স্বাতীষ্টদেবং দৃষ্টবানিতি বা । শুকপরীক্ষিৎসম্বাদাৎ প্রাক্তনমাত্র তনির্দেশঃ ॥

তং বৈকুণ্ঠলোকং দৃষ্ট্বা তু পরমানন্দনির্বৃতাঃ । বৈকুণ্ঠীগোলোকস্থ বৃন্দাবনস্য বৃন্দাবনসাধ্যদর্শনাদিতি ভাবঃ । যথাহি কোটী-

হুদ সংজ্ঞক যমুনায় নীত হইয়া তাহাতে মজ্জনানন্তর ব্রহ্মলোক দর্শন করেন । তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ তাঁহা-
দিগকে পুনরায় উদ্ধৃত করিলে পূর্ববৎ তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহাদের বিস্ময় হয়, তাহার পর
সকলে পরম আনন্দে নিবৃত্ত হইয়া বিবিধ বেদবাক্যে স্তুত করেন ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরখানী।

নখাং ভূতনির্দেশঃ। নহতকৈখর্যে ভগবতি কিঞ্চিদপাসস্তাধিতমিতি ভাবঃ। অথবা হকুরো বহু দৃষ্টবান্ তত্ত্ব বহুনা ব্রহ্মত্ব ব্রহ্মহৃদ-

বৈকবতোবনী।

গোলোকনামি নিজধামি তলে চ তত্ত্ব দেবীমহেশ্বরধামম্ তেষু তেষু। তে তে প্রভাবনিচয়া বিহিতাশ্চ যেন গোবিন্দমাদিপুরুষঃ ভূমহং ভজামীতি। গোলোক এব নিবসত্যখিগায়ত্ব ইত্যাদি চ। অস্তে চ। প্রিঃ কাষ্টাঃ কাষ্টঃ পরমপুরুষঃ কল্পতরবো ক্রমা ভূমি-
শ্চিন্তামণিগণময়ী তোরমমৃতং। কথা গানং নাট্যং গমনমপি বংশী প্রিয়সখী চিদানন্দঃ জ্যোতিঃ পরমপি তদান্বাদ্যমপি চ। স বহু
কীরাকিঃ সরতি সুরভিত্যশ্চ সুরহারিমেষাধাখ্যো বা ব্রজতি নহি বদ্যাপি সময়ঃ। তন্মৈ খেতরীপং ভূমহমিহ গোলোকমিতি যং বিনন্দন্তে
সন্তঃ ক্ষিতিবিলচরাঃ কতিপয়ে ইতি। এবং স্বান্দে মোক্ষধর্মস্য নারায়ণীরোপাখ্যানে চ। এবং বহুবিধৈ রূপৈশ্চর্যমীহ বহুক্ষরাং। ব্রহ্ম-
লোকঞ্চ কোন্তেয় গোলোকঞ্চ সনাতনমিতি। তথাচ হরিকেশে। স্বধাহ শক্ঃ। স্বর্গাদৃক্ষং ব্রহ্মলোকো ব্রহ্মবিগণসেবিতঃ। তত্র
সোমগতিশ্চৈব জ্যোতিষাঞ্চ মহামুনাং। তস্যোপরি গবাং লোকঃ সাধ্যাত্তং পালয়ন্তি হি। স হি সর্বগতঃ কৃষ্ণঃ মহাকাশগতো-
মহান্। উপর্যুপরি তত্রাপি গতিস্তব তপোময়ী। যাং ন বিদ্রো বয়ং সর্কে পৃচ্ছন্তোহপি পিতামহং। গতিঃ সমদমাঢ্যানাং স্বর্গঃ
সুহৃদতকর্ষণাং। ব্রাহ্মো তপসি যুক্তানাং ব্রহ্মলোকঃ পরা গতিঃ। গবামেব তু গোলোকো হুরারোহা হি সা গতিঃ। সতু লোকস্থয়া
কৃষ্ণ সীদমানঃ কৃতান্বনা। ধৃতো ধৃতিমতা বীর নিয়তোপজ্ঞবান্ গবামিতি। অসার্থঃ। স্বর্গশব্দেন স্বর্লোকমারভ্য সত্যলোকপর্যন্তঃ
লোকপঞ্চকমুচ্যে। ভূর্লোকঃ কল্পিতঃ পট্যাং ভূবর্লোকোহস্য নাভিতঃ। স্বর্লোকঃ কল্পিতো মুর্দ্ধ। ইতি বা লোককল্পনা ইতি দ্বিতীয়াং।
তস্মাদুর্দ্ধমুপরি ব্রহ্মলোকঃ পরব্রহ্মণো ভগবতো লোকঃ। দদু ব্রহ্মলোকোমিহাক্ষরাং। এবং দ্বিতীয়ে মুর্দ্ধতিঃ সত্যলোকস্ত
ব্রহ্মলোকঃ সনাতন ইতি। ব্যাখ্যাত্ত্ব তৈঃ। ব্রহ্মলোকো বৈকুণ্ঠাখ্যঃ সনাতনো নিত্যঃ নতু সৃজ্যপ্রপঞ্চান্তর্ভূতীত্যর্থঃ। ব্রহ্মাণি
মৃগিমন্তো বেদাঃ ঋষয়শ্চ শ্রীনারদাদয়ঃ। গণাশ্চ শ্রীগুরুবিষকসেনাদয়ঃ তৈর্নিবেশিতঃ। এবং নিত্যপ্রিতাহুর্কু। তদগমনাধি-
কা িরণ আহ তত্র ব্রহ্মলোকে উময়া সহ বর্তত ইতি সোমঃ শ্রীশবস্ত্ত গতিঃ জ্যোতিশ্চরণাতিধানাদিতি ন্যায়েন জ্যোতিব্রহ্ম
তদৈকান্বাত্তাবানাং জ্ঞানিজীবমুক্তানামিত্যর্থঃ। অত্র সমাপ্রাণিষ্টস্যপি গতিশব্দস্যাকর্ষার্থঃ। সোমেতি ছান্দস এব বা বঠা
অনুক নতু তাদৃশানানপি সর্কেবাং এবতাহ মহামুনাং মহাশয়ানাং মোক্ষনিরাদবতরা ভজতাং শ্রীমনকাদিতুল্যানামিত্যর্থঃ। মুক্তা-
নামপি সিদ্ধানাং নারায়ণপরায়ণঃ। সুহৃদঃ প্রশাস্ত্যাত্ত্ব কোটিবপি মহামুনে ইত্যাদৌ তেষেব মহত্পর্য্যবসানাং। তত্ত্ব চ ব্রহ্ম
লোকস্তোপরি সর্কোদ্ধ প্রদেশে গবাং লোক ইত্যর্থঃ। তং শ্রীগোলোকং সাধ্যা অস্বাকং প্রাপকিকদেবানাং প্রাপ্তবাসায়ুজামূলরূপা
নিত্যতদীয়দেবগণাঃ পালয়ন্তি তত্র দিকপালস্বেনাবরণরূপা বর্তন্তে। তেহ নাকং মহিনানঃ সচস্ত বহু পূর্কে যেচ সাধ্যাঃ সন্তি বিধেদেবা
ইতি শ্রুতেঃ। তত্র পূর্কে যে চ সাধ্যা বিধেদেবাঃ সনাতনাঃ। তেহ নাকং মহিনানঃ সচস্ত ভূতবর্ষনা ইতি বৈকুণ্ঠবর্ণনে পাণ্ডোত্তর-
খণ্ডাচ্চ। হি প্রসিদ্ধৌ স শ্রীগোলোকঃ সর্বগতঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বপ্রাপকিকা প্রাপকিকবস্তব্যাপকঃ অত এব মহান্ ভগবদ্রূপ এব। মহাত্ত-
মান্বানঃ বিকৃমিতি শ্রুতেঃ। তত্র হেতুম্হাকাশঃ পরব্যোমাখ্যো ব্রহ্মবিশেষণভাভ্যং। আকাশস্তল্লিঙ্গাদিতি ন্যায়প্রসিদ্ধেচ। তং
কুতঃ ব্রহ্মাকারোদয়ানন্তরঃ তৎপ্রাপ্তেঃ। স্বধা। মহাকাশঃ পরব্যোমাখ্যো মহাবৈকুণ্ঠাখ্যঃ তদগতঃ তদুর্দ্ধ ভাগস্থিতঃ। তলে চ তত্ত্ব
দেবীমহেশ্বরধামমিতি ব্রহ্মসংহিতায়াঃ তদ্বর্ণনে ব্যাক্রমোক্তেঃ। এবমুপর্যুপরি সর্কোপর্য্যপি বিরাজমানে তত্র শ্রীগোলোকেহপি
তব গতিঃ। নানারূপেণ বৈকুণ্ঠাদৌ ক্রীড়তস্তব তত্রাপি শ্রীগোবিন্দরূপেণ ক্রীড়া বিদ্যত ইত্যর্থঃ। সা কীদৃশী তপোময়ী অনব-
চ্ছিন্নৈশ্বর্য্যময়ী। পরমং যো মহত্প ইতিবং অতএব ব্রহ্মাদি হুর্কিতক্যামপ্যাহ যামিতি। অধুনা তস্য গোলোক ইত্যখ্যা জীবমভি-
বাজয়তি গতিরিতি ব্রাহ্মো ব্রহ্মলোকপ্রাপকে তপসি বিষ্ণুবিষয়কমনঃপ্রলিধানে যুক্তানাং রতচিন্তানাং প্রেমভক্তানামিত্যর্থঃ। ব্রহ্ম-
লোকো বৈকুণ্ঠলোকঃ পরা প্রকৃত্যতীতা। গবামিতি মোচয়ন্ত ব্রহ্মগবাং দিনতাপমিত্যুক্তাহুসারেণ গোবলবাসিমাত্রাণাং স্বতন্ত্রতা-
বানাক সাধনবশেনেত্যর্থঃ। অতএব তত্ত্বাবস্তাস্ত্রভহাং চরারোহা ধৃতো রক্ষিতঃ শ্রীগোবর্দ্ধনোদ্ধবর্ণেনেতি। অসার্থান্তরে সপ্তলো-

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী।

খরঃ কদাচিষ্ট সর্কধনাঃ সন্তো দৈবাং কতিদৃষ্টবধনচিহ্নাঃ পরমানন্দনিবৃত্তাঃ ভবন্তি তথার্থঃ। ততশ্চাত্ত্ব প্রাণকোটিনির্মল্লনীর-
মুখারবিন্দপ্রবেদবিন্দুঃ কৃষ্ণঃ কেচি তদধেষণাঙ্গসন্ধানববে গতি তঞ্চ দদুগুরিতাহ কৃষ্ণঃ তত্রৈত্যশ্চনোভিমুর্দ্ধিমিতি সুরমানঃ
দৃষ্ট। সুবিস্মিতাঃ। হং হো কাগচ্ছামস্তাবদেতে জ্যোতির্ময়াঃ স্তাবকা অত্র ব্রহ্মাবনে ধ্বপরিচীয়মানাঃ প্রষ্টুমস্মাভিরশক্যাঃ কে

ঐশ্বর্যবতী ।

ইতি নাম তং হ্রদং নীতাঃ সন্ধ্যা সন্তো ব্রহ্মলোকং দদুঃ পুনঃ কুকেল্লোচ্ছ্রুতাঃ পূর্ববৎ তং দৃষ্ট্বা বিস্মিতো বভূবুরিতি ব্যবহিতাশ্বয়ঃ ।
অপ্রসিদ্ধকল্পনাচ সোড়বোতি ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

কতা চেতর্হি স্বর্গাদেবোচ্ছ্রুতং সত্যলোকো ন ভবতি মহর্লোকাদিব্যবধানাং তথা সোমগতিরিত্যাদিকং ন সম্ভবতি ঐবলোকাধিত্যাদেব
তদগতেঃ । অবরসাধ্যগণানাং তুচ্ছত্বাৎ । সত্যলোকপালনেহপানর্হাৎ । তথা প্রাকৃতগোলোকস্ত সর্বগতত্বং চাসম্ভাব্যং । অতএব
তত্রাপি তব গতিরিত্যপিশঙ্কোবিস্ময়ে প্রযুক্তঃ বাৎ নবিত্ব ইত্যাদিকঞ্চ । তস্মাৎ প্রাকৃততাদন্ত এবাসৌ গোলোকঃ । ব এব পুতনা-
মোক্ষাদৌ নিরূপিতঃ । ব এব চ প্রাপকিকজীবরূপরা বৃন্দাবনাদিরূপেণ প্রপঞ্চেভ্যাক্তঃ সদা বিরাজতে । সতু লোকেশ্বরী বীর
নিয়তোপজ্ঞান গবাৎ । যুত ইত্যভেদেনোক্তত্বাৎ ভগবদ্বচিভ্যাক্তিময়ত্বেন তত্শৈক্যাপোক্তপ্রাপনস্তথাপ্রকাশসামর্থ্যচ্ছ । যোগ-
মার্যাবিত্ত্বিভবণে যুগপৎপ্রাতরাদিনানাসময়াদিবর্ণনময়ত্বেন তথৈব স্বাক্ষর্য্য অপি দর্শিতমিতি । গোলোকতোচ্ছ্রুতলোকোপরিভূত-
ত্বঞ্চ মহিমদৃষ্ট্যাপেক্ষ্যবিভাব্যৎ । বস্তত্ত্বং স হি সর্বগত ইত্যোবোক্তং । অতো বারাহেপ্যাত্মমেব বৃন্দাটব্যং প্রাপকিকেত্মিন্নমাত্রৈ-
ত্ত্বস্তমাত্রৈশ্চান্ধা নিত্যসিদ্ধাঃ পৃথিব্যাপ্যাক্তাতাঃ কদম্বাদয়ো বর্ণ্যন্তে । যথা । তত্রাপি মহদাশ্চর্য্যং পশ্যন্তি পণ্ডিতা নরাঃ । কালিন-
হ্রদপূর্ব্বকং কদম্বো মহিতো ক্রমঃ । শতশাখং বিশালাক্ষি পুণ্যং সুরভিগন্ধি চ । স চ দ্বাদশ মাসানি মনোজ্ঞঃ শুভনীতলঃ । পুন্সারতি,
বিশালাক্ষি প্রভাসস্তো দিশো দশ ইতি । শতশাখমিতি দ্বিগুণঃ । তদ্বৎ বর্ষত ইত্যর্থঃ প্রভাসস্তঃ প্রভাসসুরভিত্যর্থঃ ।

তত্শৈব ব্রহ্মকুণ্ডমাহাশ্যে । তত্রাশ্চর্য্যং প্রেক্ষ্যামি তচ্ছৃণু স্বং বহুধরে । শতশ্রে মনুজাঃ সিদ্ধিং মম কল্পপারায়ণাঃ ।
তস্য তত্রোত্তরে পার্শ্বেশোকবৃক্ষঃ সিতপ্রভঃ । বৈশাখন্ত তু মাসস্য গুরুপক্ষস্য স্বাদমী । স পুন্সতি চ মধ্যাহ্নে মম ভক্তসুখাবহঃ ।
ন কচ্চিদপি জানাতি বিনা ভাগবতং শুচিমিত্যাদি । আদিবারাহে চ । ক্রকজীড়া সেতুবন্ধঃ মহাপাতকনাশনঃ । বলভীঃ তত্র
ক্রীড়ার্থং কৃষা দেবো গদাধরঃ । গোপকৈঃ সহিতস্তত্র ক্ষণমেকং দিনে দিনে । তত্শৈব রমণার্থং হি নিত্যকালং স গচ্ছতীতি ।
তত্শৈব গোলোক এব নিবসত্যখিলাত্মত্ব ইতি নিয়মঃ শ্রয়তে । স্বান্দে মথুরামাহাশ্যে । ততো বৃন্দাবনং পুণ্যং বৃন্দাদেবীসমাপ্রীতং ।
হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্মরূপাদিসেবিতমিতি চ শ্রয়তে । বৃহদগোতমীয়ে চ । শ্রীকৃষ্ণবাক্যং । ইদং বৃন্দাবনং রম্যং মম ধামৈব কেবলং ।
অত্র বে পশবঃ পক্ষিমৃগাঃ কীটা নরায়রাঃ । যে বসন্তি মমাধিষ্ঠে মৃতা বাস্তি মমালয়ং । তত্র বা গোপকন্যাশ্চ নিবসন্তি মনালয়ে ।
যোগিন্যস্তাঃ ময়া নিত্যং মম সেবাপারায়ণাঃ । পঞ্চযোজনমেবাশ্চ বনং মে দেহরূপকং । কালিন্দীরং সুব্রাহ্মণ্য পরমামৃতবাহিনী ।
অত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্ষন্তে স্নানরূপতঃ । সর্বদেবমরচাহং ন ভ্যামি বনং কচিং । আবির্ভাবস্তুরোভাবো ভবেদ্যেহত্র যুগে যুগে ।
তেজোমরমিদং রম্যং অদৃশ্যং চর্য্যচক্ষুবেতি । তস্মাৎ সদা প্রকৃতাবনভিব্যক্তে শ্রীবৃন্দাবনস্যপ্রকাশবিশেষে গোলোকাশ্যে যো নিত্যং
তৈরেব নিত্যপরিকটৈঃ সহ বিহরতি স এব শ্রীকৃষ্ণঃ প্রাপকিক নিজভক্তরূপরা প্রাকৃতভিব্যক্তেহস্মিন্তৎপ্রকাশে তৈরেব সহ কদা-
চিৎকালীভবতি তত্শংপরিকরত্বনিরমশ্চ তৎপরিকরত্বেনৈবোপাসনাশাস্ত্রাদি দর্শনাৎ । এবং ষোড়শসহস্রবিবাহে শ্রীবৃন্দাবনাদি-
বন্দনা তে প্রপঞ্চেভ্যাক্তপ্রকাশেহপি প্রকাশান্তরেণ ব্যক্তীভবতি । তদা লীলারসপোষার লীলাশক্তিরেব প্রেমবৈবশ্যাদিধারা
তত্র তত্র প্রকাশে পৃথগভিমানঃ পরম্পরমুসন্ধানকং সম্পাদয়তি বতো নিত্যসিদ্ধমপি তং নিজবৈভবাদিকং তদা তেনাহুসন্দধিরে । তদে-
বমত্শৈব হিতমসৌ্যব শ্রীবৃন্দাবনস্য প্রকাশবিশেষঃ শ্রীগোলোকং দর্শয়ামাস । প্রকাশভেদেপ্যভেদেন তান্ বিনা নান্যাংস্তান্তরঙ্গপরিক-
রান্ দর্শয়ামাস হ্রদসাত্ত বহিরঙ্গত্বমেব । বন্ধিজনসাধর্ম্ম্যাৎ । হ্রদোতিঃ শুভৈদর্শনকেদং প্রামাণ্যার্থমেবেতি সর্বং শাস্তং ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বৈকুণ্ঠং দৃষ্টবান্ । হ্রদোতিঃ শ্রীগোপালভাপন্যাদিভিঃ ॥ ১৪ ॥

ঐশ্বর্য্যবতী ।

তদ্ব্যবহী কৃষ্ণচায়মন্মানেনেকান্ পিতৃাদীন দৃষ্ট্বাপি বালাবলাসং প্রপঞ্চয়ন্ত গরিষ্ঠন্তে নাগি ভূজাত্যাং নঃ কণ্ঠং ধন্তে বয়মপি সন্নি-
ধাতুমেবমুৎসঙ্গমারোহরিতুঞ্চ সঙ্কচামঃ কিমনেনাদ্য স্মৃৎপিপাসাতৈবরুবাৎ বিশ্বতং । মাতাঙ্গ্য কথমেবমভোজয়ন্তী জীবিত্যতীত্যেব-
বিবিধান বিস্ময়ান্ দধানান্তে লীলাশক্তিরেব যোগমায়ারৈব পুনর্বৃন্দাবনমানিনিয়রে ইতি শেষঃ । এতৎপ্রকরণস্যারম্ভার্থঃ
শ্রীমৎপ্রভুবরৈ রূপগোষ্ঠানচরণৈঃ শুভমালারামুপলোকিতঃ । স চ দ্রোকো বধা । লোকো রম্যঃ কোহপি বৃন্দাটবীতো নান্তি কাণী-
ভ্যঙ্গসাবজুর্গং । বৈকুণ্ঠং বঃ স্তুত্ব সন্দর্শ্য ভুরো গোষ্ঠং নিত্যে পাতু স স্বাৎ সুখম ইতি ॥ ১৪ ॥

॥ * ॥ ইতি ত্রিভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে নন্দ-
মোক্ষণমকীৰ্ণাংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৮ ॥ * ॥ •

ঐধরদ্বামী ।

॥ • ॥ ইতি দশমে অষ্টাবিংশঃ ॥ • ॥

বৈকবতোবনী ।

॥ • ॥ ইতি ঐবৈকবতোবন্যাং দশমটিপ্ততমষ্টাবিংশঃ ॥ • ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি ঐজীবগোত্রামিকৃতে ক্রমসম্বর্তে ষ্টাবিংশঃ ॥ * ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিন্যাং ভক্তচেতসাং । অষ্টাবিংশোহপি দশমে সম্বর্তঃ সম্বর্তঃ স্তোত্রঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টাবিংশ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

ভগবানপি তা রাজ্ঞীঃ শারদোৎকল্লমল্লিকাঃ । বীক্ষ্য রক্তং মনশ্চক্রে যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ ॥ ১ ॥

ঐশ্বর্যবান্ ।

উনত্রিংশে তু রাসার্থমুক্তিপ্রভাক্তয়ো হরেঃ । গোপীভী-রাসসংরম্ভে তস্য চাভ্যর্জিকৌতুকং । ব্রজাদিভয়সংরূঢ়পকন্দর্পদর্পহা । জয়তি শ্রীপতিগোপীরাসমণ্ডলমণ্ডিতঃ । নম্র বিপরীতমিদং পরদারবিনোদেন কন্দর্পজ্যেষ্ঠপ্রভীতে মৈবং যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ । আত্মারামোৎপারীরমং সাক্ষাৎপ্রথমমুখং । আত্মন্যবরুদ্রদোরতঃ । ইত্যাদিষু স্বাতন্ত্র্যাভিধানাং । তস্মাদ্রাসক্ৰীড়াবিভূষণং কামজয়া-
থাপনারেতি তৎ । কিঞ্চ । শূদ্রারকথাগদ্যেশেন বিশেষতো নিবৃত্তিপরেমং পঞ্চাধ্যায়ীতি ব্যক্তীকরিষ্যামঃ ॥ ০ ॥

তা রাজ্ঞীরিতি স্বাতন্ত্র্যবলা ইত্যনেন প্রতিশ্রুতা ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নমঃ শ্রীরাসরসিকেষাঃ । অত্র টীকারাং রাসসংরম্ভ ইতি । তন্নিমিত্তেন রাসারম্ভস্বচ্ছিন্নং মানং বীক্ষ্যত্যাগঃ । কন্দর্পজ্যেষ্ঠ-
প্রভীতেরিতি কন্দর্পকর্তৃকস্যৈব জ্যেষ্ঠস্য প্রভার্যাদিত্যাগঃ । অথ মূলে শ্রীবাদরায়ণিরূবাচেতি বক্ষ্যমাণমহামহিম্নঃ প্রেমজন্মাসা-
ধীলাভমিদং লভ্যতি বদরিকাপ্রদে মহাতপশ্চরণাং ভগবান্ শ্রীবাদরায়ণঃ তচ্চ তপঃ শ্রীকৃষ্ণোপাসনলক্ষণমেব সর্বজস্য তস্য পরমোত্তমেন
তন্নিবেদ্য ব্যবসারোচিতাং । তত্চ তাদৃশতপঃফলরূপপুত্র ইতি সর্বজস্য শ্রীভগবৎপ্রেমরসময়াদিকং তদ্রূপিকং যদ্যপি ক্ষুরতি
তথাপি ভগ্নান্নিক্রমোৎসাহাঙ্গাণ্যবসানমত্ৰৈব জাতং ততস্তাদৃশভক্তিরেবৈতচ্ছ্রোতবামিতি ব্যক্তিতং । শ্রীশুক উবাচেতি পাঠে তু
পরমোচ্ছলনস্বাভাবেন পরমকোমলাপাতা দশিতা । ততস্তাদৃশচিত্ততরৈব শ্রোতবামিতি ব্যক্তিতং । তথাহি । সর্বাভিযয়িপ্রেম-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভগবানপীতাপি শব্দেন তৎপ্রেরিতোৎপীতি সমুচীরতে । তাঃ নিজমাধুর্যোগাদ্যাপ্যস্বনোহারিণীঃ শরদাপি মল্লিকোৎকল্লতা-
তাদৃশরসময়নীলাসমরূপাঃ । যোগময়াঃ চুর্ঘটবটনাশক্তিঃ উপ সমীপে আশ্রিতাঃ । তাদৃশ তৎসেবাবসরানেকানা নিকটস্থে তাদৃশ-
শক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

শ্রীমদ্রুকগণাচরণায় স্বরূপকথনঃ । শ্রীলনরোত্তমনাথশ্রীগোবিন্দপ্রভুঃ নোমি ॥ প্রণম্য শ্রীশুকঃ কুরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কক-
ণার্বং । লোকনাথঃ জগচ্ছকুঃ শ্রীশুকঃ তমুপাশ্রয়ে । গোপরামাজনপ্রাণপ্রেরসেহতপ্রভুঃ । তদীয়প্রিয়দাস্যায় নাং মদীয়মহং
মদে । অথ পঞ্চভিরধ্যায়ৈঃ পঞ্চপ্রাণসমৈর্মুনিঃ । রাসং প্রাহ হরেঃ সর্বলীলাসম্প্রদায়োমনিং । রাসো জয়তি যদন্তসৌভাগ্যা গোপ-
মোহিতঃ । ধরাহা অধরীচকুঃ সর্বোচ্ছ্রিয়াং রমামপি । উনত্রিংশে বেণুনাঙ্গগাক্ষ্যাবিববর্ষণং । গোপিকাচাতকীষাভিঃ ক্রীড়াভ্যর্জিত
বর্ণ্যতে ॥

ইহ খন্ডে পঞ্চবর্ষবয়সি বর্তমানেন ভগবতা কার্তিকস্যামাবস্তায়াং কন্দর্পবাসোৎসাহেন ইন্দ্রমথভঙ্গঃ কৃতঃ । তচ্ছ্রুতপ্রতিপদি
গোবর্দ্ধনমথোৎসবঃ । দ্বিতীয়ায়াঃ ত্রয়োদশীয়াভোজনোৎসবঃ শ্রীমুনীক্লেণাবর্ণিতোহপি ক্ষেয়ঃ । তত্রৈব বর্ণিতা ইন্দ্র-
কোপোত্তমশ্চ । তৃতীয়ায়াঃ নবমীপর্বাভ্যং গোবর্দ্ধনধারণং । দশমায়াং গোপানাং বিস্ময়কথাবাহলাং একাদশ্যাং গোবিন্দাভিব্যেকঃ
ষোড়শ্যাং ব্রহ্মলোকগমনং পৌর্ণমাস্যাং ব্রহ্মলোকগমনং । ততশ্চ শরদঃ সমাপ্ত্যাং তদন্তরে বর্ষে অষ্টবর্ষবয়সে সত্যাবধিনপূর্ণিমায়াম্
রাসোৎসবঃ সর্বলীলোৎসবমুকুটগণিতং বক্তুং মারততে । ভগবানপি ষড়ৈশ্বর্যগুণোহপি রক্তং মনশ্চক্রে রমণসোদীপনালম্বনানাং

ব্রজাদি দেববৃন্দকে জয় করিয়া কন্দর্প অতিশয় দর্পাশ্রিত হইয়াছিল, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ গোপীদিগের
রাসমণ্ডলে মণ্ডিত হইয়া তদীয় দর্প সংহার করত জয়যুক্ত হইলেন ॥

উনত্রিংশ অধ্যায়ে রাসবিহারার্থ গোপীগণ সহ উক্তি প্রভুক্তি এবং রাসারম্ভে শ্রীকৃষ্ণের অন্তর্দান
রূপ কৌতুকের বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! ভগবান্ ষড়ৈশ্বর্য পরিপূর্ণ হইয়াও বস্ত্রহরণ কালীন যে প্রতিশ্রুত
অর্থাৎ গোপকুমারীদিগের নিকট যে অঙ্গীকার করিয়াছিলেন “ হে অবলাগণ তোমরা সিদ্ধ হইয়াছ,

বৈকবতোষী ।

বতীনাং শ্রীভজসুন্দরীণাং মনোরথপরিপূরণমেব । প্রিয়মাজনুখার্থং সর্বং কুর্তব্যং শ্রীভগবতো মুখ্যতরপ্রয়োজনমিতি দর্শয়ন্তদেব
তস্য সর্বাভিলাষিমুখ্যমুখমিতি চ একটয়ন্তত্র চ সাক্ষাৎসম্মতমর্থ ইতি ত্রৈলোক্যলক্ষ্যাকপদং বপুর্দধাদিতি গোপ্যন্তপঃ কিমচরমিতি
দৃষ্ট্য সর্বাভিলাষৈরপি দুঃখভীনাং ভগবদ্ভূতসংস্পর্শদর্শনাং বৈশিষ্ট্যোন্মত্তবাং । তদীয়রসসাম্যরাসুতস্য তু সর্বথৈবানাত্মাসম্বাং ।
প্রেমবিশেষবিস্তার সুসিদ্ধ্যা তদেবাগাভিস্তাতিঃ সহ রাসক্রীড়াং পঞ্চেন্দ্রিয়তুল্যাগ্রৈঃ পঞ্চভিরধ্যায়ৈ বর্ণয়তি । যত্র, পীত্বা মুকুন্দ-
মুখনারঘমক্ষিভূজৈরিত্যাदिना গোপীনাং পরমানন্দ আসীলগোবিন্দদর্শন ইত্যাদিনা ইথং শরৎসুজ্জলমিত্যাदिना হেমন্তে প্রথমে
মাসীত্যাदिना চ তাসাং তস্য চ নবরাগং বিশিষ্টা স্বেন বর্ণিতচরং শরৎদশময়ে সাধুজাতসং সরসিজ্যেত্যাदिना গ্রহসিতং প্রিয় প্রেম-
ত্যাदिना রহসি সঘৃদং হৃচ্ছয়োদয়মিত্যাदिना চ তাভিঃ স্বয়ং বর্ণয়িষ্যামগঞ্চ । স্মৃতিবিশিষ্টতয়া বর্ণয়িতব্যঞ্চে নবসঙ্গমং স্মরমাহ ভগবা-
নপীতি । অপিশঙ্কেন তাসাং পূর্বপূর্ববর্ণিতং নবরাগং স্মারয়তি পূর্বেণ বাক্যেন তু সঙ্গমস্যাস্য নবত্বমেবাবগময়তি এতাবন্তং কালং
তা অমুরাগচপলচিত্ততয়া রক্তং মনঃ কুর্তব্য এবাসন্ । ভগবাংস্ত জাতাহুরাগভেহপি ধৈর্যেণ সমরবিশেষং প্রতীক্ষমাণো ন চক্রে
সম্প্রতি তাঃ কৈশোরমধ্যপ্রাণ্তাঃ সর্বমুখপ্রদতয়া সর্বমঙ্গলতয়া একটিভবেশিক্ষাদিবিষেষতয়া চ বিলক্ষণাঃ কুমারীষু চ ময়েমা-
রংস্যথ ক্ষপা ইতি প্রতিশ্রুতা রাজীবীক্ষ্য তত্রাপি রাকারাত্রেরাগমনারম্ভে দীপ্তাহুরাগঞ্চে ন গলিতধৈর্যতয়া তচ্চক্রে এবতি প্রতিপত্তেঃ ।
প্লেষণোন্মাদামাশ্চ মুনয় ইত্যাদিবং ভগবান্ সর্বার্থপরিপূর্ণোহপি তা রাজীবীক্ষ্য উদ্যোপনভেনামুভূয়েতি কৈমুতোনালম্বনরূপাণাং
তাসাং প্রেমমহিমা দর্শিতঃ । ততএব ব্যক্তসর্বার্থঃ তস্য কৈশোরমপি মানিতং জাতমিতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে দর্শিতং । সোহপি কৈশো-
রকবয়ো মীনয়ন্ মধুসূদনঃ । রেমে তাভিরমেয়াস্তা ক্ষপাস্ত ক্ষপিতাহিত ইতি । হরিবংশেচ । যুবতীর্গোপকন্যাশ্চ রাত্রৌ সংকাল্য
কালবিং । কৈশোরকং মানয়ানঃ সহ তাভিমুর্মোদ হ ইতি । অত্র কালবিদিতাস্য ব্যাখ্যানং তা রাজীবীক্ষ্যেতি । সহ তাভি মুর্মোদ হ
ইত্যস্য সূচকং । রক্তং মনশ্চক্রে ইতি আত্মনেপদনির্দেশঃ স্বয়ং সার্থঃ । ক্রিস্ণনাং বোধয়তি স্মরিতক্রিতোঃ কত্রতিপ্রায়ে ক্রিয়াফলে
ইতি বিশেষবিধ্যাশ্রয়ণাং । তদেবং তা ইতানেন স্বস্যাপি চমৎকারকরং কালবৈশিষ্ট্যং ব্যজ্ঞা তচ্ছ্রুতিভাঃ শ্রীরন্দাধনশোভামপি দর্শয়তি
শরদেতি শরদা হেতুনা উক্তৈঃ ফুলা মল্লিকা যাহু তাঃ পরস্পরযোগাং প্রসিদ্ধেবনেনাস্যাঃ শরদো মল্লিকানাকাপূর্ব্বং ব্যাজ্তং তেন চ
সর্বাণ্যেব পুষ্পাণি লক্ষ্যন্তে ইত্যালম্বনকালদেশানাং শ্রীকৃষ্ণায় প্রেমময়পরমমুখপ্রদত্বং দর্শিতং । যন্তাং ফ্লাদিনীশক্তিবিলাসলক্ষণ
তৎপ্রেমবিশেষমব্যোবৈষা রিরংসা নতু প্রাকৃতকামময়ীতি তেবাং কল্পদর্পণো ত ব্যাখ্যানমপি তথা যুক্তমেব নিবৃতিপরেয়ং পঞ্চাধ্যায়ী-
তাপি স্বয়মেব চ বক্ষ্যতে দ্বাত্রিংশে বিরহালাপবিক্রমরূপয়া হরিঃ । তত্রানিভূয় গোপীস্তাঃ সাংসারমাংস মানয়ন্ । অপ্রেমামৃত-
কল্লোলবিহ্বলীকৃতচেতসঃ । সদয়ং নন্দয়ন্ গোপীকল্যাতো নন্দনন্দন ইতি । শ্রীমুনীজ্ঞেগাপীদমেব বক্ষ্যতে । বিক্রীড়িতং ব্রজবধু-

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

কালদেশপাত্রাণাং শরদামিনী বৃন্দাবনব্রজবনিতানাং সর্বোৎকৃষ্টমধুর্যোপকৃষ্টত্বাদিতি ভাবঃ । শতকোটিবিলাসিনীনামুজ্জলরসচিত্তা
মলীনাং সৌন্দর্য্যসৌন্দর্য্যসৌকুমার্য্যসৌরভ্যমধুর্য্যবৈদধ্যাতৌধ্যাক্রিগাণি বহুবিধানি পরমরুচিরপি স্বীয়শ্রোত্রাদীন্দ্রিজৈর্জিঘ্রকুঃ স্বীয়-
সৌন্দর্য্যাদীন তদীয়শ্রোত্রাদিভিস্তা জিগ্রাহয়িশুচ বভূব প্রেমবশাদেকস্যামেব ব্রজতানবাবধানেন যদা তদা সত্যসঙ্কল্যশক্ত্যা প্রেরিতয়া
যোগমাগয়া ছুর্ঘটনটনাপটয়সা শক্ত্যা প্রেরচতুষ্টিবতাত্তয়া এব রাত্রেমধ্যো ভাববিলাসনমাপয়িত্রাঃ পরঃ শতকোটিরাত্রা আনীয়
দর্শিতাঃ অতএব তা রাজীবীক্ষ্যেতি বহুবচনং । ব্রজরাত্র উপারত্ব ইত্যগ্রেহপি বক্ষ্যতে প্রসিদ্ধার্থতৎপদোপন্যাসান্নাশুণবতীরিতি
রাজীবীক্ষ্যকর্ম্মঃ । শরদা টাবন্তঃ শরদায়ামপি উৎপল্ল্য মল্লিকা যাহু তাঃ । শরদাপি মল্লিকাঃ কুলশ্রজঃ কুলপতেরিহ বাভিগন্ধ ইতি
কুলান্তপি । রেমে তত্তরলানন্দিকমলানোদবায়ুনেতি রাজীবাপ কমলানি পুষ্পান্তি ইতি বৃন্দাবনস্যাংকর্ম্মঃ । শারদোৎকৃষ্টমল্লিকা
ইতি পাঠে । শারদাশ্চ তা উৎকৃষ্টমল্লিকাশ্চেতি তাঃ রক্তগারেভে রেমে ইত্যুক্তে আত্মারামস্য অতএব পূর্ণকামস্য ভগবতস্তস্য ব্রজ-
বনিতাসু রমণং বাহু নরবিভূষণমেবেতি কশিছ্যাচক্ষীতেত্যতো রক্তং মনশ্চক্রে ইত্যুক্ত্য রমণমিদমাত্তরমেব নতু বাহুমিতি জ্ঞাপিতং ।
সত্যাস্তরনেদেদঃ রমণং কিন্তু ব্রজসুন্দরীণাং ভক্তত্বাত্তদহুরোধেনেবেতি কশিছ্যাচক্ষীতেত্যতশ্চক্রে ইত্যাত্মনে পদং প্রাপ্তকং । রমণস্য
স্বমুখার্থকরং বোধয়তি । ততশ্চ ইক্ষুতপ্রেমাগো ব্রজসুন্দর্যো বতাহু ভগবান্ স্বতঃ সর্বমুখপূর্ণোহপি রক্তং মনশ্চক্রে আত্মারামাশ্চ
মুনয় ইত্যত্র স্পষ্টতঃ প্রণো হরিরিচ্ছিবং অকুঃ ব্রজসুন্দরীণামপি পরমোৎকর্ষঃ । তথা সোহপি কৈশোরকবয়ো মানয়ন্মধুসূদনঃ । রেমে

তদোড়ুরাজঃ ককুভঃ কঠৈরুখং প্রাচ্যাঃ বিলিম্পন্নরুগেন শন্তমৈঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তদা তন্মিলেব কণে তৎপ্রীত্যে উড়ুরাজচক্র উদগাং উদিতঃ কিং কুর্কন দীর্ঘকালেন দর্শনং যস্য স প্রিয়ঃ প্রিয়য়াঃ মুখং অরুগেন কুহুমেব যথা লিম্পতি তথা প্রাচ্যাঃ ককুভঃ দিশো মুখং শন্তমৈঃ স্তম্ভতমৈঃ কঠৈ রশ্মিভিঃ অরুগেন উদয়রাগেণ বিলিম্পন্ অরুণীকুর্ক-

বৈষ্ণবতোষনী।

ভিরিদধেত্যাদৌ। তত্র হৃৎটবটনাং সমাদধদাহ যোগমায়া পরাখ্যাচিহ্নাশক্তিঃ তামুপসানীপ্যেনাপ্রিতঃ যত্র যত্র বিহরতি তত্র তত্রৈব সূর্য্যঃ স্বদীপ্তিভিবিব সদা প্রাপ্ত ইতি স্বাভাবিকতাদৃশশক্তিঃ ব্যঞ্জিতঃ। তেন চ তৎপ্রীতবলীলা চ সৎস্তুতিতি ভাবঃ। স্বেষণে যোগঃ সংযোগঃ তদর্থঃ মায়া রূপা। মায়া দম্ভে রূপারাক্ষেতি বিখঃ। তামুপ আধিক্যেনাপ্রিতঃ। কিঞ্চ। তা বীক্ষ্য ক্রমেণ রাক্ষা-পর্যাস্তমধিকমধিকং মনোরথং চক্র ইত্যর্থঃ লকে বিশেষোহয়মপি জ্ঞেয়ঃ। তন্ময়াঃ রাক্ষায়াঃ সায়ং গ্রহমাগতো ভোজনাদিকং বিধায় মাতুঃ স্থানাং শয্যাগৃহচক্রশালিকা দ্বারমাগতঃ সন্ সন্যাস্পাদ্যেহেন নিশ্চিতবানিতার্থঃ ॥ ১ ॥

এবং নিজরিরংসরা চক্রমপি প্রাচী দিশা সহ প্রিয়ঃ প্রিয়য়েব রতমুদাতং মন্তমানস্ত শ্রীভগবতো ভাবমভিব্যঞ্জয়ন্ তাসাং রাজীণামুত্তমা-
জ্ঞানারূপায়নত্বমভিব্যক্ত সর্বমঙ্গলমুচ্চকমতদপাহ তদেতি। উড়ুনাং রাজেতি তা অপি তৎপরিবারেহেন উদগুরিতি ধ্বনিতং। রশ্মি-
ভিররুগেন ইতি করণদ্বয়ং উভয়েষামপি সাধকতমত্বাৎ রশ্মিধ্বতেন রাগেণেত্যর্থঃ। বিশেষেণ লিম্পন্ ইতি পূর্ণচক্রাভিপ্রায়েণৈব ততো
রাক্ষেবেয়ং তিথিঃ। উৎকল্লমল্লিকা রাজীবীক্ষ্যেতিবস্ত্তাপ্যাদীপনদ্বেন সহজোদগমোচিতাৎ। রাক্ষেণকররঞ্জিতমিতি বক্ষ্যমাণাশু-
সারেণ তত্ত্বিথাইব তাত্পর্যাৎ। স ইতি তা ইতিবৎ। ন কেবলমেবমুনা প্রাচী দিশ এব তাপোপহৃতঃ কিন্তু সর্বেষাং জনানামপী-
তাহ চর্ষণীনাং ইতি শুভঃ শরদর্কজসম্ভাপদুঃখানি। যদা। মনোহুঃখানি। ভগবতঃ সার্বজন্যশ্রয়পরমশক্তিরূপাণাং তাসাং অহুস্তা-
সোল্লাসাত্যাং স্বতএব সর্বেষাং তত্ত্বাভাবং শ্রীকৃষ্ণজয়দিনাদিবৎ। প্রিয়ঃ প্রিয়য়া ইবেতি সরাগবসাদুহানশ্রুতদিনান্যোস্তাং কচির-
বিশেষোদর্শিতঃ। অতএব তৎপরিজনানাং শোকাশ্রয়ি মার্জয়ন্ যথাহসৌ পরমহুৎকবেণ কপেণ লিম্পতি তথেনি ব্যঞ্জিতং। দীর্ঘদর্শন-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

তাভিরমেয়াস্তা রূপাশু কপি তাহিত ইতি। যুবতীর্যোপকন্যাশ্চ রাজৌ সঙ্গায়া কালিঃ। কৈশোরকং নানয়ানঃ সহ তাভিমুন্মোদ
হেতি বিষ্ণুপুরাণচরিতবংশয়োর্মনিয়ন্ আদৃতং কুর্কনিতার্থঃ। তাভিঃ সহ বিহারাত্যেব স্ব কৈশোরবয়োহপ্যবমানিতং সাদিত এবোক্ত-
মভিযুক্তমহাভূতবৈঃ। কৈশোরঃ সফলীকরোতি কলয়ন্ কুঞ্জ বিহারং হর্ষিত্বিৎ যতঃ প্রব্রজ্যনিতানানপুংস্বকর্ষে ধ্বনিতঃ।
তত্র চোক্তাহুতসর্বোতি কৃত্যসমাধানার্থমাহ যোগমায়াঃ স্বীয়াচিহ্নাচিহ্নিক্রিষ্টিঃ উপ আধিক্যেন আশ্রিত ইতি স্বাশ্রিতানামপি
তামাশ্রিত ইতি প্রয়োগান্তস্য অপ্যত্র সৌভাগ্যাধিক্যং ॥ ১ ॥

তদৈবোদীপনাস্তরঞ্চ প্রাহবভূবেতাহ। তদা উড়ুরাজচক্র উদগাং। কিঞ্চ। ন কেবলময়মুদীপন এব অপি তু গোপজী-
রমণয়া তস্ত প্রমাণীভূত ইত্যাহ ককুভ ইতি। দীর্ঘকালেন দর্শনং যস্ত স প্রিয়ো রমণঃ প্রিয়য়া স্বরমণ্যা মুখং অরুগেন কুহুমেব স্বকর-
ধ্বতেন যথা বিলিম্পতি তথা প্রাচ্যাঃ ককুভো দিশঃ মুখং শন্তমৈঃ স্তম্ভতমৈঃ কঠৈঃ কিংগৈধ্বতেন অরুগেন উদয়রাগেণ লিম্পন্নরুণী-
কুর্কনিত্যর্থঃ। স প্রসিদ্ধ এব চর্ষণীনাং অর্ঘ্যায়ো মাতৃকা পত্নী তন্মোচর্ষণয়ঃ স্ততাঃ। যত্র বৈ মাতৃষা জাতীভ্রঞ্জন পরিকল্পিতেতি
ষট্টোক্তেমাতৃষজাতীনাং শুভঃ সম্ভাপনং যজন্ অপনয়ন্। অয়মর্থঃ। কৃষ্ণস্য স কুলাদপুরুষঃ স পুরাতনোহপি বিজ্ঞরাজোহপি রম-
ণাহ বহুতরস্বজ্ঞীয়ানমপি প্রাচ্যা দিশঃ ইন্দ্রভাৰ্য্যাহাৎ পরজিয়ো মুখং স্বকঠৈঃ স্পৃশতি স্পৃশনৈব স্বয়ং তস্যানহুরক্ততামপ্যহুরাগ-

এখন ব্রজে গমন কর, আগামিনী রজনীসমূহে আমার সহিত জাঁড়া করিতে পাইবে) সেই সকল
রজনী শরৎকালীন উৎকল্ল মল্লিকায় স্তম্ভোভন অবলোকন করিয়া যোগমায়া অবলম্বন পূর্বক জাঁড়া
করিতে মন করিলেন ॥ ১ ॥

তাহার প্রীতি নিমিত্ত তৎক্ষণাৎ নক্ষত্রকান্ত চক্র গগনমণ্ডলে উদিত হইয়া দীর্ঘকালের পর সমা-
গত প্রিয় যেমন আপন প্রেমসীর বদনকমল অরুণবর্ণ কুহুমে বিলিপ্ত করেন, তেমনি পূর্বদিকের মুখ

স চৰ্ঘণীনাযুগলচ্ছূচো যুজন্ প্রিয়ঃ প্রিয়ায়া ইব জীৰ্ঘদর্শনঃ ॥ ২ ॥

দৃষ্ট্ৱা কুমুদন্তমখণ্ডমণ্ডলং রমাননাভং নবকুঙ্কমারুণং ।

শ্রীধরস্বামী ।

মিতার্থঃ স প্রসিক উৎকৃষ্টাঃ তথা চৰ্ঘণীনাং তুচ্ছঃ ভাগশ্রানীঃ যুজন্ অপরনয়ন ॥ ২ ॥

কুমুং কুমুদং বিকসনীয়াং বিদ্যাতে যস্য তং কুমুদন্তং ন খণ্ডং মণ্ডলং যস্য তং রমায়া আননভাতেব আভা যন্ত । নবং কুঙ্কমমিব অরুণং

বৈষ্ণবভোষণী ।

ইত্যনেন পরমোৎকৃষ্টাং সৃচিতং । এবং সৰ্গমিশ্রঃ শ্রীভগবতো রিঙ্গসাবিভারনগেবোক্তং ॥ ২ ॥

ততশ্চ তং দৃষ্ট্ৱা ভাববিশেষাবিভাবেন বনমাগত্য তচ্চ তদ্রশ্মিতীরজিতং দৃষ্ট্ৱা তত্র যমুনাতীরভাগং অদ্যাপি রানৌলীতি প্রসিক-
ত্রজস্থাপিতগ্রামচত্বরমাগত্য চাক্ষুণ্যবেগুনা কিমপি গীতনগায়দিত্তি পূৰ্ণবস্ত্রায়াঃ রাজ্ঞৌ প্রাকটিতবেগুশিকাবিশেষবদন্যাহ দৃষ্ট্ৱেতি ।
তৎ রমাননাভং রময়তীতি রমায়াঃ পরমরমারূপাণ্যমেব তাসাং তৎপ্রায়সীনাং যথো পরমপ্রায়সী য়া রাধা যৎপ্রাপ্যার্থমেব বেগুশিকা-
বিশেষং প্রাকটয়িতুং নুনমেতাবস্তং কালং তাসামপি সঙ্গমে শিথিলোহভূৎ । তস্যা যৎ আননং তদাভং দৃষ্ট্ৱা ততরা বিতৰ্ক্য তেন তৎস্বভা-
কলং জগাবিতাশ্রয়ঃ । বিতৰ্ক্যাপাদনার সামান্য বিশেষণানি কুমুং কুমুদং । তথাচ বিধঃ । কুমুদেহপি কুমুং প্রোক্তমিতি তদ্ব্যমিত্তি
বা অপ্ৰকাশনার কুমুদানি চ তদানীং বিকসিতানীতি ধ্বন্ত্যর্থঃ । অত্র বিশেষণৈরেব বিশেষাশ্চক্ৰো লভাতে । অরুমুদয়তি মুদ্রাত্তজনঃ পঙ্খি-
নীনাংমিতিবৎ । আননস্ত পক্ষে কোঃ পৃথিব্যা মুংকর্তব্যায়েন বিদ্যাতে যন্ত । তদিত্তি বিশেষাবশ্যাৎ লিঙ্গপরিণামেন জ্ঞেয়ং । পরমরমারূপ-
ভাবভাভাঃ । অখণ্ডমণ্ডলং বোড়শকলং । পক্ষে যথাবৎপরিমাণসম্বলিতং মণ্ডলমবরবদনং যত্র নবকুঙ্কমপিণ্ডবদরুণং । পক্ষে নবকুঙ্কমরাগে-
ণারুণং । এবং কালস্ত রতিযোগ্যতাং প্রদর্শ্য স্থানম্যাপি দর্শয়তি বনকেতি । তত্র প্রথমোদয়েনারমাত্র প্রকাশবত্তির্যোতীরজিতং দীৰ্ঘদ-
ভাবস্থানসঃ । এবং ভাবোদ্যোপনমেব দর্শিতং । কলং মধুরাফুটং ধ্বনিঃ জগৌ বেগুনেতি জ্ঞেয়ং । কাভ্রাদ্রতে কলপদামৃতবেগুগীতেতাদি-
বক্ষ্যমাণাং । তত্র মধুরস্বঃ মনোহরগায় অফুটস্বঃ সৰ্গাসামপি তাসাং স্বস্বনামমরস্বাদিভ্রমায় বামদৃশাং মনোহরমিতি তাদৃশ ভাববতীনা-

ক্রমসম্বতঃ ।

করৈররুণেন তলগতোদয়রাগেণ ॥ ২ ॥

মহালক্ষ্মীরূপায়েন বা । রমা অত্র শ্রীরাধা । ইতি বেগুরবঃ রাজন্ সৰ্গভূতমনোহরমিতি পূৰ্ণোক্তাং বৈশিষ্ট্যমাহ বামদৃশাং

শ্রীবিখনাখচক্রবর্তী ।

বতীং । করোতি যদি তদা কুঙ্কসা তৎসংশাস্য নবীনবরগো গোপজাতেরলজবিবাহবাং স্বীয় জীৱহিতস্যাখচ স্বগোন্দৰ্শণে মানুযজাতী-
রানন্দয়তো গোপজীরনগে কঃ ধনু দোষ ইতি ॥ ২ ॥

ততশ্চ তদর্শনেনোত্তম কন্দর্পবিকারো যদবদ্যচরতি শ্রেষ্ঠতত্তবেতরোজন ইতি স্বভা স্বকৃগাদিপুঙ্কস্যা তস্য ধর্ম্য স্বস্মিন্নপি
পশ্যন্ নিঃশঙ্কমেব পরজীরানেতুং কন্যামোষং যত্রমকরোদিত্যাহ দৃষ্ট্ৱেতি । কুমুং কুমুদং । কুমুদেহপি কুমুংপ্রোক্তমিতি বিধঃ । তদ্বি-
কাসনীয়ায়েন বর্ততে যস্য তং । কোঃ পৃথিব্যা অপি মুংকর্তব্যায়েন বর্ততে যস্য তদাম্বানক দৃষ্ট্ৱেতাপি ব্যাখ্যায় বিশেষা বিশেষণা-
মুক্তেঃ ন খণ্ডং মণ্ডলং বিধং স্বরূপং যস্য তং পূর্ণমিত্যর্থঃ । রমা লক্ষ্মীতদ্রূপাতদাননাভং । যথা । সৰ্গলক্ষ্মীময়ী সৰ্গকান্তিঃ সন্মো-
হিনী পরোতি স্বতে রমা শ্রীরাধা । রমন্তে রময়তীতি বা রমা গোপ্যন্ত তাসামানন্যোবাভা যস্য ভমিত্তি তদর্শনেন তাঃ স্তুতিপঞ্চমাজ্জা-
ইতি ভাবঃ । পক্ষে রমায়াং তাসাং আননে আভা অস্তঃকন্দর্পবিকারদ্যোতনী সম্যক্ কাতিবর্ত্তনাম্বানং উদয়রাগবাপ্তবাং নব-
কুঙ্কমপিণ্ডবদরুণং । পক্ষে নবকুঙ্কমচর্চয়া অরুণং । তথা বনক তস্য কোমলৈর্গোতিঃ কিরণৈ রজিতং ত্রজিতং । অভিরজিতমিতি
সমাসো বা । পক্ষে তৈঃ প্রসিকৈর্গোতিঃ স্বাক্ষকান্তিভিঃ । অপাল্যমানগবীতিবা । অভিরজিতং । অভিরজিতচরমিত্যর্থঃ । উজ্জতাব-
আর্ষঃ । ইত্যাদীপনালখনবিভাবো দৃষ্ট্ৱা কলং মধুরমগায়ত বেগুনেতি শেবঃ । কাভ্রাদ্রতে কলপদামৃতবেগুগীতেতাদ্রিমোক্তেঃ । কথং
সুখতম কিরণ দ্বারা অরুণ উদয় কালীন রাগে অরুণিত করিতে লাগিলেন । তাঁহার দর্শনমাত্রে প্রাণি-
মাত্রের তাপজন্য গ্লানি দূরীভূত হইল ॥ ২ ॥

ভগবান্ দেখিলেন কুমুদবিকাসশীল নিশানাথ অখণ্ডমণ্ডল হইয়া গগনমণ্ডলে উদ্ভিত হইয়াছেন,
লক্ষ্মীর বদনপ্রভার স্থায়ী তাঁহার প্রভা প্রকাশ পাইতেছে এবং নবীনকুঙ্কমবৎ অরুণবর্ণ হইয়া উঠি-
য়াছে, অপর তদীয় কোমল কিরণে সমস্ত বনস্থলী সুরঞ্জিত হইয়াছে অতএব জীড়ার উপযুক্ত সময়

বনঞ্চ তং কোমলগোষ্ঠি রঞ্জিতং জর্গো কুলং বাঁশদৃশাং মনোহরং ॥ ৩ ॥

निशम्य गीतं तदनङ्गवर्द्धनं ब्रजस्त्रियः कृष्णगृहीतमानसाः ।

जीमत्तदामौ ।

দৃষ্ট। তথা বনঞ্চ তস্য কোমলৈর্গোভিঃ রম্মিভিঃ রঞ্জিতং দৃষ্ট। কলং মধুরং জগৌ অগায়ং । কথং বামা বরা দৃশৌ যাসাং তাসাং ননো-
 ছয়ং যথা ॥ ৩ ॥

অদাপন্মায় অনোনামলক্ষিতো ন জ্ঞাপিত উদ্যমো বাতিস্তাঃ স কাতো যত্র তত্র গীতধ্বনিমার্গোজগতুঃ জবেন বেগেন লোলানি

ନୈଷଦତୋଷଣୀ ।

মেঘ মনোহরং যথা শ্রান্তগতি। আদিরসমাত্রোদীপনং রাগবিশেষং জগাধিত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে চ অনঙ্গবর্দ্ধনমিতি। সচ নুনং মধ্যমাদিনানা
যত উক্তং মোউররাগভেদে। মধ্যমাদিমগ্রহান্তো মধ্যমগ্রানরাগজঃ। অরং সাং তু গাতব্যঃ শৃঙ্গারে ঋষবর্জিত ইতি। নেতি মধ্যমঃ
ঋষেতি ঋষতধৈবতো অরো। গ্রঃ অরস ইত্যুক্তো যো গীতাদৌ সমর্পিত ইতি। পূর্বত্ব ইতি বেণুরবঃ রাজন সর্কভূতমনোহরমিতি
সামান্যবিষয়কত্বাৎ যথাবাঙ্গসারেণ তাঙ্গাং মোহনমাত্রং জাতং অধুনা তু রসবিশেষোদীপনত্বাদাকর্ষণমিতি তত্র তত্র বংশা অপি বৈশি-
ষ্ট্যম্ভি। যথোক্তং। অর্দ্ধাঙ্গাস্তরোন্নানং তারাদিবিবরাষ্টকং। ততো হঙ্গলাস্তরে যম মুখরক্ঃ তথাঙ্গুলং। শিরো বেদাঙ্গুলং পৃচ্ছং ত্রাঙ্গুলং
সা তু বংশিকা। নবরক্ঃ। স্বতা সপ্তদশাঙ্গুলমিতি বৃধেঃ। দশাঙ্গুলাস্তরা ত্রাচ্চেৎ সা তারমুখরক্ঃ যোঃ। মহানন্দেতি বিখ্যাতা তথা সম্রো-
হিনীতি চ। ভবেৎ সূর্যাস্তরা সা চেৎ তত আকর্ষণী মতা। আনন্দিনী তথা বংশী ভবেদিক্রাস্তরা যদি। গোপানাং বল্লভা সেরং
বংশলীতি চ বিদ্রুতা। ক্রমানুগময়ী হৈম্বী বৈণবীতি ত্রিধা চ সেতি। অতো ষাটশাঙ্গুলাস্তরে তারমুখরক্কা হৈম্বীয়ং জ্ঞেয়া। এবং গান
বৈশিষ্ট্যমপি জ্ঞেয়ং। বামদশামিতি স্লেবেণ স্বশ্চিন্ কুটিলমেব পশ্চাত্তীনাং তাঙ্গাং মনোরূপমূল্যাক্ষ্য। দৃষ্টাদিসর্কেজ্রিয়বৃন্দমেবাক্ষেপ্ত-
মিবেত্যর্থঃ। অত্র স্লেবেণ কামবীজং জগাবিতি রহস্তং। যতো বামদৃক্সম্বন্ধি যতং সঁহতং কলমিতি প্রথমাস্করজয়ং ব্যঞ্জিতং। কীদৃশং
মনোহরং মনঃশব্দেন তদধিষ্ঠাতা চজ্র উচ্যতে। সচ তদাকারঞ্চে ন লবকঃ তং হবতীতি আকর্ষতীতি তৎসম্বলিতমিত্যর্থঃ। নাদযুক্ত-
স্বস্ত বেণুনাদস্বাতাভ্যাদেবেতি ভাবঃ। তচ্ছবং। কলাত মায়া লবকাত মুষ্টিঃ কলকণ্ঠেণ নিনাদরম্য ইতি ॥ ৩ ॥

অন্তেহু তদীত্যং ন শ্রুতবতঃ কিন্তু তেন তা এবাহুষ্ঠা ইতি তত্ত শক্তিবিশেষঃ দ্যোতয়ন্নাহ নিশানোতি । তৎপূৰ্ণোক্তপ্রকারং শ্রীকৃষ্ণ-
বেণুগমতং । অনঙ্গং শ্রীভগবদ্বিবস্বং কামং প্রাধ্বর্জনানমেবাপুনা বর্জয়তীতি তথা তৎ । যদপি বামদৃশাং মনোহরমিত্যানেনানঙ্গবর্জন-
ভবায়াতমেব তথাপীদমুক্তিস্তদতিশয়বিবক্ষয়া । অনঙ্গশব্দপ্রয়োগশ্চ পূৰ্ণং বীজাস্বরূপেণৈব স্থিতঃ সম্ভ্রতি হু পন্নমিত ইত্যর্থঃ বোধ-
য়তি । এতেন তদানান্দ্ৰায়তসেক্ষমপাং প্রেক্ষাতে সদানুপ্রাভাবাং । তদন্ত শ্রিবত্বাদিশেষাঃ প্রকরণবলাৎ অতএব কৃষ্ণেন পরমাকর্ষ-

ক্রমসংখ্যা: ।

মনোহরমিতি । আদিরসোদীপনগানবিশেষাদিতি : ভাবঃ ॥ ৩ ॥

श्रीविश्वनाथचक्रवर्ती ।

বাশা মনোহরা কুশো বাসাং ভাসাং সুবভীণামেব মনোহরং যথা স্তাভথা । গায়ন্তং ত্রিযং কাময়ন্ত ইতি স্তোত্রে : । শ্লেষণে কলং ককার
লকারং বামদৃশামিতি লুপ্তবিভক্তিকং পদং বামদৃক্ চতুর্থঃ স্বরঃ । তত্রা সহ পঞ্চদশস্বরং কামবীজং জগাবিতি রহস্যং মনোহরং মনস-
স্কার্বেককথাং স্বস্বরপভূতমহামগ্নাখনস্ত্রমিতার্থঃ ॥ ৩ ॥

কলগীতমূল্যবোধিতাঃ পঞ্চালিকা ইব তাস্য কৃষ্ণান্তিকমায়াতা ইত্যাহ তৎ গীতং মনোহরমপি মনোজবর্হনং । কিঞ্চ । কুঙ্কো হি
বেণুগীতাখ্যঃ মহাচোরঃ ব্রজে প্রেধিতবাস্তেনৈচ ব্রজস্বীণাং নিধপাটেন কর্ণদ্বারেশাস্তঃ করণকোষাগারং প্রবিশ্য মনসা সহ ধৈর্য্যলজ্জা-
ভয়বিবেকানীনি মহাধনানাপহৃত্য ঝটিতোবানীয় কৃষ্ণায় দত্তানীত্যাহ কুঙ্কেন গৃহীতানি মানসানি মনাসি চ মানসানি মনঃসম্বন্ধীনি
বিবেচনা করিয়া বাসলোচনাদিগের মনোহর যে প্রকারে হয় তদ্রূপ বেণু দ্বারা মধুর গীত গান করি-
লেন । পঞ্চাস্তরে, ক ল পদে ক, ল, বামদৃক্ পদে চতুর্থস্বর (ঙ্) এবং মনঃপদে মনের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা
চন্দ্র অর্থাৎ তদাকারবর্ণ চন্দ্রবিন্দু (°) এই সমষ্টিতে মহামন্ত্রমন্ত্র অর্থাৎ কামবীজ (ক্লী°) ইহাই গান
করিলেন ॥ ৩ ॥

ব্রজানুনাগিরের চিত্র একে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক পরিগৃহীত হইয়াছিল তদুপরি আবার তাঁহার কাম-
বর্জক তদীয় গীত শ্রবণ করিলেন, অতএব সাপত্তা ভাব পরিত্যক্ত পূর্বক স্বচ্ছন্দে বিহার বাসনায় পরস্পর

আজগু রন্যোন্যমলকিতোদ্যমাঃ স যত্র কাস্তো জবলোলকুণ্ডলাঃ ॥ ৪ ॥

হুহন্ত্যোহভিযযুঃ কাস্চিদোহঃ হিহা সমুৎস্রকাঃ । পয়োহধিশ্রিত্য সংযাবমুদাস্যাপরা যযুঃ ।

ঐতহ্যগবতম্ ।

চকলানি কুণ্ডলানি বাসাং ভাঃ ॥ ৪ ॥

ঐককনুচকশব্রবণেন তৎপ্রবণচিত্তানিঃ তৎকণমিব ত্রৈবর্গিককর্ণনিবৃত্তিঃ দোভয়ত ইব অর্ধাবশিষ্টঃ কর্ণ বিহার যযুঃ তদাহ

বৈকবতোবনী ।

কেণ পূর্বমেব গৃহীতং আকৃষ্টং মানসং মনস্তদীয়াশেষং বা বাসাং ভাঃ বিশেষতশ্চেনানীং গীতং ব্রহ্ম আজগুঃ । অতোজ্ঞানলকিতশ্চে হেতুতৈত্ত্বাখ্যাতঃ । যযা । স্বযযুধে মিথঃ সখ্যবতীনাংপি তাসাং ভজ হেতুঃ কৃষ্ণেতি তদানীং কৃষ্ণাকৃষ্টচিত্তেহেন বিচারাপগমাদিতি ভাবঃ । অতএব জবেতি আজগুরিতি শ্রীবাদরায়ণেঃ শ্রীকৃষ্ণান্তিকে সনৈব ক্ষুণ্ডেঃ কিম্বা ভাসাং তদগমনবার্ত্তা ভাববিশেষোদয়েন তাপ্যমিব বস্যাপি ভজ গমনক্ষুণ্ডা সাক্ষাদিব শ্রীকৃষ্ণান্তিকভায়াঃ ক্ষুণ্ডাৎ । অগ্রেহু যযুরিতি চলনার্থকমেব । স ইতি তাদৃশতৎ-
স্মরণোৎকর্ষাবচনং । পরমমোহনরূপগুণবেণুভাটৈঃ প্রাচীনৈস্তদানীতনৈশ্চ তাসাং অস্মাকঞ্চ মুহুরত্যর্থমতীক্ষিত ইত্যর্থঃ । কাস্তো রমণো-
যজ্ঞেতি তত্রৈব পরমসুখমরহান ইত্যর্থঃ । তস্য বেণুবাদ্যস্ত পরমাকর্ষণবিদ্যারূপদ্বাদস্তত্র ভ্রমণাদিকমপি নাসীদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

এবং তৎপ্রাপ্তিমুক্ত্যপি পরমমোহনতদানীতেনাবেগারিজদেহদৈহিকাহ্বাপেক্ষাস্বকর্ণলোকধর্মাদিকং পরিত্যজ্য চলিতানাং শ্লোকত্রয়া বিশেষপ্রতিপত্তয়ে পুনঃ প্রহানোদ্যমমেব বর্ষণস্তদ্রাদৌ কাসাকিং স্বজাতিকর্ণপরিভাগমাহ চহন্ত্য ইতি যুগ্মকমিদং হুহন্ত্যো গাঃ অন্তহুতগ্যার্থভাঃ দোহয়ন্ত্য ইত্যর্থঃ । অতিবযুর্বেণুগীতাভিমুখং যযুঃ । কাস্চিদিত্যাদিকং বহু যুথেষু কাসাকিং এক-
ক্রিয়াসংঘটনাৎ । বনিতাপতযুথপ ইত্যগ্রে বক্ষ্যমাণদ্বাঃ । দোহং দোহনং হুহুং বা তথাভিবানে হেতুঃ সমুৎস্রকাঃ কালবিলম্বসহ-
নাদ্যসমর্থ্যঃ । এষ হেতুরগ্রেহপি সর্কদ্রাহুবর্ত্তাঃ । অপরা ইত্যত্র পূর্বেণ পরেণাপ্যবঃ । এবমগ্রেহপি । অতঃ । যযা । পরশ্চুম্বা-
মধিশ্রিত্যাহুবাশ্ত পকমপি ততো হনবর্ত্তা সংযাবকাদিশ্রিত্যাহুবাশ্তেতি । এবং কাসাকিং সাযন্তনমুখাকর্ষত্রয়পরিভাগমুক্ত্য
তত্রৈব কাসাকিং লোকধর্মভ্যাগং পাদত্রয়া বদন্ তদ্রাদৌ কাসাকিং সামান্যবজ্জুতাদিপরিভাগমাহ পরীতি পাদেন । পরিবেশয়ন্ত্যঃ
বজ্জুতাদিত্য ইতি শেবঃ । তৎপরিবেশনং হিহা যযুরিতি পূর্বেণৈবাবঃ । অতিসেহাঙ্গপরিভাগমপি কাসাকিদাহ পায়য়ন্ত্য ইতি ।

কমসন্দর্ভঃ ।

আজগুঃ প্রাপ্তবত্যাঃ ॥ ৪ ॥

হুহন্ত্যঃ দোহয়ন্ত্যঃ অভিযযুঃ চলিতবত্যাঃ । শিশুন্ ভগিনীযাতৃপুত্রাদীন্ পয়ো গবাং স্ততান্ স্তনমিত্যাক্তেরালম্বনবৈকপ্যাং সর্কাঃ

ঐতহ্যনাথচক্রবর্তী ।

ধৃতিস্থতিবিলেকলজ্ঞাতীতিমত্যানীনি বাসাং ভাঃ আজগুঃ মহাচোরচক্রবর্ত্তিনঃ কৃষ্ণাং তানি স্বস্বদানানি প্রার্থয়িতুমিবেতি ভাবঃ ।
তদৈব মন্যে তং মহাচোরং ধর্তুং ব্যগ্রাগমনোনাং ন লকিত উদ্যমে বাসাং ভাঃ । চোরস্য পশ্চাৎ পশ্চাদেবাজগুঃ । ক স কাস্তো যত্র ।
জবেন বেগেন লোলানি কুণ্ডলানি কুণ্ডলোপলকিতানি ককণকিঞ্চিণাদীনাংপি বাসাং ভাঃ তেন সহ তাসাং বহিকরণগৃহস্থিতানি ধনানাম-
মূল্যস্ববুজা চোরেণ তেন নাপকৃতানীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ভাসাং তৎপার্শ্বগমনকালে পরমোৎকর্ষা বিলম্বস্যাসহ্যং মমতাহতাপ্পনকর্ণাপেক্ষাভাবঃ শ্লোকত্রয়া বদন্ কাসাকিং স্বজাতি-
ধর্মপরিভাগমাহ । হুহন্ত্যঃ গা দোহয়ন্ত্যঃ দোহং দোহনকর্ণ হিহা অভিযযুঃ অতিসক্রঃ । পয়ো হুহুং পাত্রহুং চুম্বামধিশ্রিত্য

কেহ কাহাকেও স্বং উদ্যম জ্ঞাপন না করিয়া যে স্থানে সেই কাস্ত অবস্থিতি করিতেছেন তথায় সহস্র
আসিতে লাগিলেন, বেগে আগমন করাতে তাঁহাদের কর্ণকুণ্ডল সাতিশয় চকল হইল ॥ ৪ ॥

কোন কোন গোপাঙ্গনা দোহন করাইতেছিলেন তাঁহারা দোহন পরিত্যাগ পূর্বক সমুৎস্রক
হইয়া গমন করিলেন । অন্যান্য গোপী হুহু আবর্তন করিতেছিলেন তাহা চুল্লীর উপরই থাকিল কাথ
(উখিত হইয়া উঠা—উৎপন্ন) প্রতীক্ষা করিতে পারিলেন না । অপরা গোপী গোধূমকণা রন্ধন
করিতেছিলেন, পক অব না নামাইয়াই চলিলেন । কোন ২-গোপী গৃহে অন্নাদি পরিবেশন করিতে-

পরিবেশয়ন্ত্যন্তুজিহ্বা পায়য়ন্ত্যঃ শিশূন্ পয়ঃ । শুক্রবন্ত্যঃ পতীন্ কাশ্চিদম্নস্ত্যোহপাস্য ভোজনং ॥৫
লিম্পন্ত্যঃ প্রমূজস্ত্যোহন্যা অঞ্জন্ত্যঃ কাশ্চ লোচনে । ব্যত্যস্তবজ্রাভরণাঃ কাশ্চিৎ কৃষ্ণাস্তিকং যযুঃ ॥৬॥
তা বার্যমাণাঃ পতিভিঃ পিতৃভির্ভ্রাতৃবন্ধুভিঃ । গোবিন্দাপহতাত্মানো ন ন্যবর্তন্ত মোহিতাঃ ॥৭॥

ঐধরস্বামী ।

দ্রুহন্ত্য ইতি । পরঃ স্থানীকঃ চূড়ামণিপ্রিত্য তৎকাথমপ্রতীক্ষমাণাঃ কাশ্চিদম্নঃ । সংযাবং গোধূমকণাঃ পকং অহুদাস্য অনবতারা ॥৫
অন্যাঃ প্রমূজন্ত্যঃ অঙ্গোদ্বর্তনাদিকং কুর্সতাঃ কাশ্চ কাশ্চিৎ শ্রীকৃষ্ণকুট্যর্থং কৰ্ম তদাসক্তমনসাঃ অন্যথা কৃতমপি কলতোবৈততং
দ্যোতয়ন্ত্যাহ ব্যত্যস্তেতি । স্থানতঃ স্বরূপতঃ উর্দ্ধাধোধারণেন বিপর্যয়ং প্রাপ্তানি বস্ত্রাভরণানি যাসাং তাঃ ॥ ৬ ॥
নচ শ্রীকৃষ্ণকুটমনসাঃ বিদ্যাঃ প্রতবন্তীত্যাহ তা বার্যমাণা ইতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পাদেন হিবেত্যনুবর্ততে । বক্ষ্যমাণাহুদারেন ভগিনীযাতৃপুত্রাদীন্ হিহ্নাহনাং রসভাগাপত্তেঃ । এবং লোকপরিভ্যাগমুক্তা ধর্মপরিভ্যা-
গমাহ শুক্রবন্ত্যঃ শুক্রবমাণাঃ স্ত্রীনাংকোদকপর্ণাদিনা সেবমানাঃ । কাশাঙ্কিদেহাপেক্ষা ত্যাগমাহ অঞ্জন্ত্য ইতি অন্নস্ত্যো ভুজানাঃ ।
স্মরেন তৎপ্রেমাবিষ্টেবু দৈহিকশুদ্ধাশুদ্ধিবিচারো নাতীতি গম্যতে ॥ ৫ ॥

কাশাঙ্কিচ্ছাহরহ শুৎপ্রত্যাশয়া বিরহেপ্যঙ্গোদভরণং করোতি বহুশ ইতি গীতগোবিন্দরীত্যা শ্রীভগবৎপ্রেমবিলম্বিততাপি নিজাদ-
বেশত পরমোৎকর্ষা পরিভ্যাগমাহ লিম্পন্ত্য ইত্যাদিনা লিম্পন্ত্যঃ অঙ্গরাগং কুর্সতাঃ লেপনাদিকমপ্যপাত্তেতি জ্ঞেয়ং । অন্য ইত্যন্ত
লিম্পন্ত্য ইতি পদব্রয়েনাধরঃ । তত্রৈব হেতুঃ দর্শয়ন্ কিং বস্তব্যং দৈহিকদেহাদ্যপেক্ষা পরিভ্যাগেতি কাশাঙ্কিদেহাবয়ববিশেষানহু-
সন্ধানমপি জাতমিতি বানক্তি ব্যত্যস্তেতি । পূর্বোক্তসর্গতাগাহুভাবকসৌম্যক্য্য বিদ্রমার্থোহহমুভাবঃ । যথোক্তঃ । বস্ত্রপ্রাপ্তি-
বেলায়াঃ মদনাবেশসম্মাং । বিদ্রমো হারমালাদিত্বাহানবিপর্যয় ইতি । অনেন তদ্বিধানাং প্রেম যথা ভগবতোহপেক্ষিতং ন তথা
বেশাদি, ইতি গম্যতে । কিন্তু পশ্চাত্তেনৈব পরিহিতস্ত স্বয়ং তথাবৎ পরিধাপিতমিতি জ্ঞেয়ং । এবং দোহনাদীনামন্তেষামবস্ত্রাপেক্ষাভেদে
যথোক্তরং শ্রেষ্ঠামুহঃ । তদেবং সর্গা অপি কৃষ্ণস্যাস্তিকং প্রতিষয়ঃ প্রস্থিতবতাঃ ॥ ৬ ॥

অধুনা স্বীয়ৈর্বলাৎকারিতবাহানুসন্ধানানাং অপি তাসাং কুলবধূস্তাভাবিকভেদে পরমদুস্ত্যজস্ত লজ্জাদেবপি ত্যাগমাহ তা ইতি । সর্গা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শরৎকাব্যকথারসাত্মনা ইতি বক্ষ্যমাণরসাত্মন্যবিরোধাক । শুক্রবন্ত্য ইত্যন্তগৃহরীতিকাঃ কাশ্চিদেব জ্ঞেয়াঃ অনাসাং যৎ পতা-
পতানুজদামিত্যাদিনা তদস্বীকারাৎ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অধ্যারোহ এতৎ কাথমপ্রতীক্ষমাণাঃ কাশ্চিৎ সংযাবং গোধূমকণাঃ পকমপ্যহুদাস্য অনবতারা । স্ত্রীমাত্রধর্মত্যাগমাহ পরিবেশয়ন্ত্য-
শুৎপরিবেশণং পতীহুফোদকপ্রদানাদিনা শুক্রবন্ত্যঃ ॥ ৫ ॥

কাশাঙ্কিদাবশ্যকদৈহিকবেশত্যাগমাহ লিম্পন্ত্যঃ দেহে অহুলেপং চন্দনাদিনা কুর্সতাঃ প্রমূজন্ত্যঃ উদ্বর্তনাদিকং কুর্সতাঃ ।
কাশাঙ্কিদাবেগবশাদেহাবয়ববিশেষপরিচরণাপ্যভাবমাহ ব্যত্যস্তেতি । বিদ্রমার্থোহহমুভাবোহয়ং । যদুক্তং । বস্ত্রপ্রাপ্তিবেলায়াঃ
মদনাবেশসম্মাং । বিদ্রমো হারমালাদিত্বাহানবিপর্যয় ইতি ॥ ৬ ॥

নহু তাঃ প্রেমপ্রাবল্যাৎ সর্গাপেক্ষাং তত্ভুক্তুরিত্যুচিতমেব তাসামপেক্ষাং তৎপতাদয়ঃ কথং তত্ভুক্তুত্বাহ । তাঃ কুলবধবঃ পতিভিঃ

ছিলেন তাঁহারা তন্ত্বে কৰ্ম পরিভ্যাগ করিয়া গমন করিলেন । অন্য গোপীগণ ভোজন করিতেছিলেন,
গীত শ্রবণ মাত্র ভোজন বিসর্জন করিয়া গ্রহণ করিলেন ॥ ৫ ॥

আর ২ অঙ্গনা অঙ্গরাগ লেপন করিতেছিলেন, আর কতকগুলি গোপী অঙ্গোদ্বর্তনাদি কৰ্ম করিতে-
ছিলেন, আর কতিপয় গোপী লোচনে অঞ্জন দিতেছিলেন তাঁহারাও গীত শ্রবণে সেই সকল কৰ্ম
পরিভ্যাগ করিয়া শ্রীকৃষ্ণসমীপে সত্বর গমন করিলেন, ব্যস্ততা প্রযুক্ত তাঁহাদিগের বসন ও ভূষণ উর্দ্ধ ও
নীচে ধারণ হারা স্থানতঃ ও স্বরূপতঃ বিপর্যয় প্রাপ্ত হইল ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ ! যাহাদিগের মনঃ শ্রীকৃষ্ণে সমর্পিত তাঁহাদের কার্যে কোন বিষয়ই ঘটে না, ঐ সকল

অন্তর্গতঃ কাশ্চিদগোপ্যোহ্লকবিনির্গমাঃ । কৃষ্ণঃ তদ্ভাবনায়ুক্তা দধ্যা নীলিতলোচনাঃ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

ন লকো বিনির্গমো বাভিত্তাঃ প্রাগপি তদ্ভাবনায়ুক্তাঃ তদা নিতরাং দধ্যারিতার্থঃ ॥ ৮ ॥

অপি তাঃ পত্যাভিভিঃ ক হু রাজৌ বহির্গমাত ইত্যাদিনির্গমেন মুহূর্তকালমপি ন জবর্তন্ত কিন্তু যযুরবেত্যর্থঃ । কৃতঃ মোহিতাঃ ইতিবিক্ষেপাঃ তৎ কৃতঃ গোবিন্দেনাপহৃত আত্মা চিত্তং বাসাং তাঃ । অয়ং পত্যাভীনামপি শৈথিল্যে হেতুজৈর্যঃ । তত্ক্ষণমাশ্রয় সর্ববিদ্যা পহারিপ্রভাবত্যাং । তত্ক্ষণিকবর্ত্তিভিঃ পতিভিঃ কাশ্চিৎ পিত্রাদিভিঃ কাশ্চন । তত্র চ পিত্রাদিভিরবিধীহিতাঃ স্ববাসিত্তচেতি । রক্ষেৎ কন্যাং পিতা প্রৌঢ়াং পতিঃ পুত্রস্ত বার্ককে । অতাবে জাতয়শ্বেবং ন স্বাতন্ত্র্যং কচিৎ জিয়া ইতি স্বতেঃ ॥ ৭ ॥

বদি চ তাত্তাদৃশবিদ্যেন বারিতা অভবিষ্যন্ তর্হি সদ্য এব দশমীদশামিব দশমগমিষ্যামিতি তাঙ্গাঃ সর্কাসামেব ভাববিশেষঃ দৃষ্টান্তেন প্রদর্শয়ন্ তাঙ্গাঃ প্রস্থিতবতীনামেব মধ্যে কাশাক্ষিদবহাবিশেষমাহ অন্তরিত ত্রিভিঃ । অয়মর্থঃ । শ্রীকৃষ্ণস্ত ব্রজপ্রেরণ্যাবং দ্বিবিধাঃ নিত্যসিদ্ধাঃ সাধনসিদ্ধাশ্চ । তত্রৈকাসাং নিত্যসিদ্ধাশ্চমষ্টাদশাক্ষরাদাবাভির্বাশিষ্টেভেনৈব তদারাদনবিধানাভ্যাক্তং । তচ্ছ্রুতীনাং তদারাদনানাং চানাদানস্তভাবিতত্যাং । অতো ব্রহ্মসংহিতায়াং । চিন্তামণিপ্রকরসম্মুহু কল্পবৃক্ষলক্ষ্যাবৃত্তি । আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিত্তাভি-
রিত্তি । প্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষ ইত্যেতা এব তদীয়লক্ষ্মীভেনোক্তাঃ । তত্র চ শ্রীরাধিকার্য বৈশিষ্ট্যং বৃহদগৌতমীয়ে । দেবী-
কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্কলক্ষ্মীময়ী সর্ককান্তিঃ সম্বোধিনী পরেতি । অতএব স্বকৃপরিশিষ্টে চ । পরম্পরমব্যভি-
চারিৎ প্রোক্তং । রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা । বিভাজন্তে জনেবা ইতি । অতো মাংস্তাদৌ কল্পিতী ধারবত্যাক্ত রাধা
বৃন্দাবনে বনে ইতি শক্তিবাসাধারণ্যনান্যোর্গগনেহপি বৈশিষ্ট্যং জ্ঞেয়ং । অথাবরাঙ্গাং সাধনসিদ্ধং বধা পাদ্যোত্তরমণ্ডে । পুরা
মহর্ষয়ঃ সর্কৈ দণ্ডকারণ্যবাসিনঃ । দৃষ্টে। রামং হরিং তত্র ভোক্তুমৈচ্ছন্ সুবিগ্রহং । তে সর্কৈ জীতমাপন্নঃ সমুদ্ভূতাস্চ গোকুলে । হরিং
সংপ্রাপ্য কামেন ততো মুক্তা ভবার্ণবাং ইতি । গোকুল ইত্যস্যা হরিং সংপ্রাপ্যোতানেনাপ্যম্বয়াং । যে যথা মাং প্রপদ্যন্ত ইতি জ্ঞায়াক ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কুলকন্যাশ্চ তাঃ পিত্রাদিভির্বাধ্যমাণা অপি ন ন্যবর্ত্তন্ত । তত্র হেতুর্গোবিন্দেতি ভয়লজ্জাদীনাং কা বার্তা তাসামানন্দনামপি গোবি-
ন্দেনাপহৃতত্যাং । মোহিতা মুচ্ছিতা ইতি স্তম্ভকারিতপঞ্চালিকা ইবেত্যর্থঃ । পত্যাভিভির্গতপ্রাণানামপি ভাষ্যাদিদেহনামপ্রতিষ্ঠা-
ভয়াদেবান্যত্র সকারো ন সস্থত ইতি চেৎ সত্যং বিপ্রতিপত্তিরিয়ং যোগমায়ৈব সমাহিতা জ্ঞেয়া তচ্ছ সমাধানং তমৈব কল্পিতানাং ততৎ-
ক্ষণ এব তাদৃশগোপীনাং স্বস্বভাষ্যাদিক্ষেণ প্রত্যায়িতানাং স্বপগৃহান্ প্রতি পত্যাভিভিঃ পরাবর্ত্তনমেব ॥ ৭ ॥

অত্রোচ্ছলনীলমণ্ডুরীত্যা বিবিচ্যতে । গোপ্যস্তাবদ্বিবিধাঃ । নিত্যসিদ্ধাঃ সাধনসিদ্ধাশ্চ । সাধনসিদ্ধাশ্চ দ্বিবিধাঃ । যৌথিকো-
হযৌথিক্যশ্চ । যৌথিক্যশ্চ দ্বিবিধাঃ । ঐতিবৃত্তত্যাং ঐতিচর্যাঃ ঐতিবৃত্তত্যাং ঐতিচর্যাশ্চ । তত্ক্ষণাঙ্গাং চতুর্বিধমুদ্ভূতং পাশ্বে ।
গোপ্যস্ত ঐতিয়ো জ্ঞেয়া ঐতিয়া গোপকন্যকাঃ । দেবকন্যাশ্চ রাজেন্দ্র ন মাহুয়াঃ কথঞ্চেতি গোপীভেনৈব মাহুযে লক্কেহপি
ন মাহুয়া ইতি নিবেদ্যতাং প্রাকৃতমাহুযত্যাং জ্ঞাপয়তি । অত্র গোপকন্যকা এব নিত্যসিদ্ধান্তাঙ্গাং সাধনপ্রবণাং । গোপীভে
সত্যপি কাত্যায়নার্কনস্য ভু সাধনং নরলীলত্বমেব জ্ঞাপয়তি গোপীভস্য সিদ্ধতাদেবেতি তৎপ্রসঙ্গ এব প্রপঞ্চিতং । তাঙ্গাং নিত্য-
সিদ্ধত্বস্ত আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিত্তাভিভিত্তি ব্রহ্মসংহিতোক্ত্যা তাঙ্গাং হ্লাদিনীশক্তিব্যপ্রতিপাদনাং । হ্লাদিনী বা মহাশক্তি-
রিত্তি বৃহদগৌতমীয়ায় । তাভিঃ সহ কৃষ্ণস্য রমণ্যানাদিভ্যাক্ত দশাষ্টাক্ষরাদিমন্ত্রেণ তাঙ্গাং নির্দেশাৎ তদ্ব্যয়োপাসনানাং তদ্বিধায়ক-
প্রতীনাঞ্চানাদ্যন্তকালভাবিতত্যাং । সম্ভবত্বমরজ্জির ইতি প্রমাণাবগতানাং দেবকন্যানাং নিত্যসিদ্ধগোপিকাংশুভূতং ব্যাখ্যাতমুচ্ছল-
নীলমণৌ । ঐতিচরীণাং সাধনসিদ্ধং কন্দর্পকোটিলাবণ্যে স্থরি দৃষ্টে মনাসি নঃ । কামিনীভাবমাঙ্গাদ্য মরক্কানাসংশয়ঃ । যথা

ব্রজসুন্দরীগণকে পতি, পিতৃ, ভ্রাতৃ ও বন্ধুবর্গ যদিও বারম্বার নিবারণ করিল তথাচ আপনাদের চিত্ত
গোবিন্দ কর্তৃক অপহৃত হওয়াতে মোহিত হইয়া চলিলেন, কোন মতেই নিবৃত্ত হইলেন না ॥ ৭ ॥

যে সকল গোপী নির্গমন লাভ করিতে পারিলেন না, তাঁহারা পূর্বেও শ্রীকৃষ্ণচিন্তায় নিমগ্ন
ছিলেন এবং ঐ সময়েও নিমীলিত লোচন হইয়া অত্যন্ত চিন্তা করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

মহর্ষয়ঃ পূৰ্ণং তাদৃশ ভাবেন শ্রীকৃষ্ণোপাসকা ইত্যর্থঃ । অষ্টা রামং দৃষ্টা ইতি সারগোপ জাতযোপাসনাসংস্কারাঃ হরিং যোপাস্যং শ্রীকৃষ্ণমেবোপতোক্তুং ঐচ্ছন্ লক্ষ্মণা তু সাক্ষাৎ বৃতবন্তঃ । ততশ্চ কলবৃকসোব্যাবদতোহপি শ্রীরামস্য প্রসাদান্তেবামিষ্টসিদ্ধিৰ্জাতা ইত্যাহ তে সৰ্কে ইতি । গোকুলে গর্ততঃ শ্রীহমাপরা গোকুল এব সমুদ্ভূতা গোকুল এবচ হরিং শ্রীকৃষ্ণং কামেন স্বাসনানুসারেণ সস্ত্রাপ্য তস্মিন্নন্তর্গতঃ এব স্বয়মাবিত্তং লক্ষ্মা ততস্তদনন্তরং এব ভবার্ণবানুজ্ঞা ইতি নচ বক্তব্যং । গোকুলজাতানাং প্রাপিককদেহাদিহং ন সম্ভবতীতি অবতারণালীলায়াঃ প্রাপিককমিশ্রহাং । শ্রীদেবকীদেব্যামপি ষড়্গর্ভসংস্ককানাং জন্ম প্রসূতে ইতি । কদাচিৎ প্রত্যহো গোপো জাতা ইতি বৃহদ্বামনপূরণপ্রসিদ্ধিঃ । অতএব যথা ব্যাখ্যাস্যতে । শ্রিয় উরগেজ্ঞতোগভূজদণ্ডবিষকথিয়ো বয়মপি তে সমাঃ সমদৃশোহস্তি সুরোজহঁধা ইতি । গায়ত্রী চ তাসু জাতোতি পাদে স্থিতিঃ যথা । ব্রহ্মণা গোপকন্যারূপায়া গায়ত্র্যা উবাহে গোপেষু শ্রীবিজুবয়ঃ । ময়া জাতা ততঃ কত্বা দত্তা চৈবা বিরিকয়ে । যুয়াকঞ্চ কুলে চাহং দেবকার্যার্থসিদ্ধয়ে । অবতারং করিষ্যামি মৎকাত্তা তু ভবিষ্যতীতি । অতস্তৎপ্রসারং সম্ভবন্ত সুরাস্রিয় ইত্যত্রাপি তথা ব্যাখ্যাতং । অতএব তাসাং চতুর্বিধমুক্তং পাদে । গোপ্যন্ত প্রত্যহো জ্ঞেয়া ঋষিঃ গোপকন্যাকাঃ । দেবকত্যাশ্চ রাজেজ্ঞ ন মাহুযাঃ কথঞ্চনৈতি । অত্র গোপকন্যাকা এব নিতাঃ ন মাহুযাঃ কথঞ্চনৈতি প্রাকৃতনামবতা নিষেধাৎ । আশ্চ পাদোত্তরখণ্ডে নিদিষ্টানাং অন্তর্গতগতা ইত্যুক্তানামপ্যেকমুক্তমসাদৃশেন লক্ষ্যনাং লভ্যতে । এতা এব শুক্রবন্তাঃ পতীন্ কাশ্চিদিতি প্রোক্তা জ্ঞেয়াঃ আসাং দোহনাদি পৃথক্ কর্মাহুকেঃ অন্তর্গতগতন্ত পতিশুক্রবায়ামেব তাৎপর্য্যাক্ত । তথাচ সতি যাঃ কাশ্চিদেগোকুলে সমুদ্ভূতাঃ সাধনবশাৎ সিদ্ধপূর্ণতায়াঃ নহু সিদ্ধদেহাঃ । নিত্যরামজ্ঞা ইব নিত্যসিদ্ধাঃ পতিশুক্রবর্গমন্তর্গতগতা গৃহমধ্যস্থিতা এব পত্যাদিতিঃ সাগ্রহবারাদিনিরোধোদ্বিগ্নবিশেষেণ কেনাপি প্রকারেণ নির্গমো যাতিস্তাঃ । অত্র তাসাং সাক্ষাৎশ্রীগোবিন্দসঙ্গমে তাদৃশদেহস্থিতেবেব বিমহাৎ পূর্ববদভক্তেঃ প্রতিশৈথিল্যবিধানাদাবশ্রুতিরिति জ্ঞেয়ং । অলঙ্কনির্গমদেব তত্ভাবনানুজ্ঞাঃ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে সমুৎকটিতচিহ্নাঃ সত্যঃ কৃষ্ণঃ নিজচিত্তাকর্ষকঃ তমেব দধু ধ্যাতবন্তাঃ । তত্রাহু-তাবমাহ । হুঃখবিশেষেণ ধ্যানাবেশেন চ মুদ্রিতনেত্রাঃ । যদা । মীলিতং অন্তর্হিতং লোচনমন্তাপেষজ্ঞানং বাসাং তাঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ষমোকবাসিনাঃ কামতবেন গোপিকাঃ । ভক্তস্তি রমণঃ মদা চিকীর্ষাজনিততথোদ্যাদিবৃহদ্বামনবচনেত্যোহনগতং । ঋষিচরীণাক গোপালোপাসকাঃ পূর্বমপ্রাপ্যতীষ্টসিদ্ধয় ইত্যুক্ত লনীলমণ্ডকানাং তথাকৃতং । পুরা মহর্ষয়ঃ সৰ্কে দণ্ডকারণবাসিনাঃ । দৃষ্টা রামং হরিং তত্র ভোক্তুমৈচ্ছন্ সুবিগ্রহং । তে সৰ্কে শ্রীহমাপরাঃ সমুদ্ভূতাশ্চ গোকুলে । হরিং সস্ত্রাপ্য কামেন ততো নুজ্ঞা ভবার্ণবাদিতি পাদোত্তরখণ্ডাৎ । অত্র রামং দৃষ্টা হরিং ভোক্তুমৈচ্ছন্নিতি রামসৌন্দর্য্যদর্শনেন যোপাস্যস্য হরের্গোপালস্য অরণ্যন্তমেব ভোক্তুমৈচ্ছন্নিত্যর্থঃ । লক্ষ্মণা তু সাক্ষাৎ ন বৃতবন্তঃ । ততশ্চ কলবৃকসোব্যাবদতোহপি শ্রীরামস্য প্রসাদান্তেবামিষ্টসিদ্ধিৰ্জাতোহিত্যাহ তে সৰ্কে ইতি । হরিং কামেন সস্ত্রাপ্যোত্যাহুসংহিতং কলং ততঃ কামাদেব হেতোর্ভবার্ণবাং সংসারানুজ্ঞা ইত্যনুসংহিতং কলং । অত্র মাতরঃ পিতরঃ পুত্রা ইতি যৎপত্যপত্যাহুদ্ব্যমহুভূতিরক ইতি পতিহুতাবয়ত্রাবাক্যবানিত্যাদ্যগ্রিমগ্রহদৃষ্টেরপত্যবত্যো গোপ্য এবান্তর্গতিনি-কৃদ্ধা বহুব্রুতীতি শ্রীকবিবর্ণপূরণগোবামিকৃতদশমটীকারাঃ দৃষ্টে অতস্তদনুসারেণ সাক্ষাৎকং মূলার্থব্যাকোহপোবং ব্যাখ্যাস্যতে । গোপালোপাসকা ঋষয়ঃ শ্রীরামমূর্ত্তিমাধুরীদশনাদ্রাগময়ভক্তেনিষ্ঠাকচ্যাসক্তিরত্যাধুরভূমিকা আকৃতাঃ সমাগপরিপককবায়্য আপি শ্রীযোগনারায় দেব্য গোকুলমানীয় গোপীগর্তে জনিতাঃ কন্যাকা বভূবুঃ । তাসামেব মধ্যে কাশ্চিৎসত্যসিদ্ধগোপীসজ্জয়া বয়ঃসাক্ষিদশমারভৌব লক্ষপূজ্যভুরাগাঃ ক্ষুতিপ্রাপ্ত কৃষ্ণাঙ্গসজাঃ দত্তসম্যকবাসাঃ প্রেমমহোদ্যাদিমুখিক । আকৃতাঃ গোপৈর্ব্যাচা আপি যোগমায়য়েব তদঙ্গস্পর্শ-দোষাত্মহিতাশ্চিন্ময়দেহীভূতাঃ কৃষ্ণোপভূক্তান্তস্যং রাত্রৌ বেণুবাদনসময়ে পতিভবিষ্যমাণা আপি যোগমায়াসাহায্যপ্রসাদান্নিত্যসিদ্ধ-গোপীভিঃ সহিতা এব প্রেষ্ঠমভিস্ক্রকঃ । কাশ্চিৎ নিত্যসিদ্ধাদিগোপীসজ্জভাগ্যভাবাদলঙ্ক্রেমহাদদঙ্ককবায়্য গোপৈর্ব্যাচা গোপোপ-ভূক্তা অপত্যবত্যো বভূবুঃ । তাঃ খলু তদনন্তরমেব নিত্যসিদ্ধাদিগোপীসজ্জয়া কৃষ্ণাঙ্গসঙ্গস্পৃহোদ্যেকোং পূর্বরাগবতাত্তাং কৃপা-পাতীভবন্তোহপি কৃষ্ণাঙ্গসজ্যযোগ্যদেহেভেন যোগনারায়সাহায্যাকরণাং পতিভবিষ্যিতাঃ কৃষ্ণমভিস্টমুখিকমা মহাবিপদগুস্তাঃ পতি-ত্ৰাতৃপিতাদীন স্বপ্রাণবিরহেন পশ্যন্তো মরণদশায়ামুপস্থিতায়াং সত্যাং বধান্যা মাতাদিস্ববজ্জনঃ সুরতি তথৈব স্বপ্রাণৈকবজ্জ কৃষ্ণং সম্মকরিত্যাহ অন্তরিত্তি । ন লক্ষ্যো বিনির্গমো যাতিস্তা ইতি পতিভবিষ্যোব সতর্জনং সখটিকমুপবিষ্টমাদিতি ভাবঃ । সত্বেব তত্ভাবনয়া নুজ্ঞা আপি তদানীং দধুঃ । হা হা প্রাণৈকবজ্জো বুদ্ধাবলকলানিধে কন্যাস্তরেহপি স্বপ্রেয়সীভূয়সমস্মিন্নন্তকালে স্বমুখচক্রে চক্ৰা নাপশ্যং ভবতু মনসাপি পশ্যানীতি প্রত্যেকং স্বগতমহুপন্তো মুদ্রিতলেচনাঃ সত্যো নিত্যরং দধুঃ ॥ ৮ ॥

দুঃসহপ্রেষ্ঠবিরহতীত্রতাপধুতাত্ত্বতাঃ । ধ্যানপ্রাপ্ত্যচ্যুতান্নেবনিবৃত্ত্যা ক্রীণমঙ্গলাঃ ॥ ৯ ॥

তমেব পরমাত্মানং জারবুদ্ধ্যাপি সঙ্গতাঃ । জহৃত্ত্বগময়ং দেহং সদ্যঃ প্রকীণবন্ধনাঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ তদানীমেব তং পরমাত্মানং শ্রীকৃষ্ণং ধ্যানতঃ প্রাপ্তাঃ সত্যঃ শ্রুগময়ং দেহং জহরিত্যাহ শ্লোকবশেন ॥ ৯ ॥

নহু কথং জহঃ পরমাত্মেতি । জ্ঞানাতাবাদিত্যাশঙ্কাহ জারবুদ্ধ্যাপীতি । ন হি বস্তশক্তি বুদ্ধিমপেক্ষতে অস্তথা মত্যা পীতামৃতবদিত্তি

বৈষ্ণবভোবণী ।

ততশ্চ সদ্য এব শ্রীকৃষ্ণেন সহ সংযোগঃ প্রাপ্তা ইত্যাহ দুঃসহেতি যুগ্মকেন তত্রোৎকর্ষতাপরিণামঃ দুঃসহেত্যর্চেন ধ্যানপরিণামঃ ধ্যানেত্যর্চেন উৎকর্ষতঃ দুঃসহ প্ৰেষ্ঠবিরহঃ বিপ্রলম্বাত্যোভাবঃ তেন তীত্রতাপত্তেন ধুতাত্ত্বতাঃ ধ্যানেন হেতুনা প্রাপ্তা বাচ্যতস্য নিজভুক্তেষু চ্যুতিরহিতেষু প্রসিক্তান্নেবনিবৃত্তিস্তয়া ক্রীণমঙ্গলাঃ অত্র দুঃসহশব্দেন তীত্রশব্দেন চ দুঃখত পরাকাষ্ঠা বর্ণিতা অচ্যুত-শব্দেন নিবৃত্তি শব্দেন চ সুখত্যাচ । অতঃ ভগবদ্বিত্যসংযোগপ্রাপ্তি প্রাচীনদশায়াং দুঃখজনিকা তবিরহকৃষ্টিঃ । মঙ্গলক তদশা-য়ামেব সুখজনিকা প্রাপ্তব্য তৎসংযোগকৃষ্টিঃ । যাবতীভ্যাং তাত্যাং বুভীভ্যাং এব প্রৌঢ়তাবঃ সাধকঃ সিধ্যতি তাবতোশ্চ তয়োঃ শনৈর্ভোগ্যরোরপি সম্ভ্রতি যুগপদেব ভোগো জাতঃ ইতি ধুতত্বং ক্রীণমঙ্গলকং ॥ ৯ ॥

অতস্তত্রৈব তং শ্রীকৃষ্ণমেব সঙ্গতা মিলিতাঃ । তথাচ বাসনাভাযাধুতং মার্কণ্ডেয়বচনং তদানীমেব তাঃ প্রাপ্তাঃ শ্রীমন্তং ভক্তা-বৎসলং । ধ্যানতঃ পরমানন্দং কৃষ্ণং গোকুলনারিকা ইতি । তয়োঃ শব্দয়োঃ পাপপুণ্যপরিণামভাবাৎ । তয়োঃ স্বপ্ন প্রতিনিরতকল-দাতৃভ্যাং পাপস্ত তু স্তবরাং ভগবদ্বিরহময়শ্চৈব ফলকভাবাৎ । ন কর্মবন্ধনং জন্ম বৈষ্ণবানাং বিদ্যাতে ইতি পাদ্যকার্তিকমাহাঙ্ক্যা-

ক্রমসম্বৃত্তঃ ।

অস্তরিত্যাদ্যষ্টকং ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অত্র গোপীনাং প্রাপ্যবিরহস্তৎ বস্ত বহিরঙ্গলোকতো গোপয়ন্তান্ প্রেতি বাহুমর্থমন্তরঙ্গান্ ভক্তিসিদ্ধান্তবিজ্ঞান্ প্রেতি তু স্বাভীপ্সিতমাত্মস্বরসেবার্থং জাপয়ন্তস্ত্রেণাহ দুঃসহেতি । তত্র বহির্মুখান্ প্রেতি তাত্যাঃ কৃষ্ণো মোক্ষং দদাবিত্যাহ দুঃসহো যঃ প্ৰেষ্ঠ-বিরহত্তেন তীত্রতাপত্তেন ধুতানি গতানি অস্তানি বাসাং তাঃ । ধ্যানেন প্রাপ্ত্যচ্যুততত্ত্বান্নেব য়া নিবৃত্তিরানন্দস্তয়া ক্রীণং মঙ্গলং পুণ্যং বাসাং তাঃ । অতঃ প্রকীণপ্রারবন্ধনাঃ জারবুদ্ধ্যাপি তমেব পরমাত্মানং প্রাপ্তা দেহং জহরিত্তি । অস্তর্মুখান্ প্রেতি তু তদানীং প্ৰেষ্ঠবিরহসংযোগোখানি দুঃখস্থান্যাপরিমিতানি প্রাপ্য লক্ষ্মনোরথা এব তাঃ ক্রমেণ বভূবুরিত্যাহ দুঃসহেন প্ৰেষ্ঠবিরহেণ যন্তীত্র-তাপত্তেন ধুতানি কল্পিতীকৃতান্যস্তানি বাতিস্তাঃ । বাসাং প্ৰেষ্ঠবিরহতাপস্ত তীত্রতাং বীক্ষ্য কোটিত্রিঙ্কাণ্ডস্ববানলমহাকাল-কুটাদিরূপাণি পরঃ সহস্রাণি অস্তানি স্বতীত্রতাহংকারঃ পরিত্যজ্য স্বপরাভয়বুদ্ধ্যা চকল্মিরে ইত্যর্থঃ । ধ্যানেন প্রাপ্তঃ কৃর্ত্যা আগতো বোহচ্যুতত্তেন তদৈবোদ্ভূত্যা প্রেমপূর্ণচিরদয়া তাদৃশস্বভাবাভিমানাদিমতো দেহস্য যঃ আলম্বেত্তেনালম্বেষণে য়া নিবৃত্তিস্তয়া ক্রীণানি কৃশীভূতানি মঙ্গলানি প্রাকৃত্যপ্রাকৃতানি বাসাং তাঃ । বাসাং কৃষ্টিপ্রাপ্তপ্ৰেষ্ঠান্নেবোখস্বং বীক্ষ্য কোটিত্রিঙ্কাণ্ডগতবিষয়-সুখনির্বিষয়ত্রাক্ষাতবসুধসহস্রাণি মঙ্গলশব্দবাচ্যানি ক্রীণানি যদপেক্ষ্য নিরুপাশ্চৈব বভূবুরিত্যর্থঃ । ভগবদ্বিরহসংযোগোখদুঃখ-স্থখাভ্যাং প্রারবন্ধপাপপুণ্যানি নষ্টানি তেষাং স্বফলভোগৈকনাশাদিত্তি ব্যাখ্যাতু বৈষ্ণবানাং মতে ন যুক্ত্যতে । ভগবদ্বিরহসংযো-গয়োঃ পাপপুণ্যফলভাবাৎ । তাদৃশানাং প্রারবন্ধনাশক ভজনদশায়ামেবানর্থনিবৃত্তিকৃমিকারুণানামিত্যাঃ । ততশ্চ তমেব পরমাত্মানং পরমপ্রেমাল্পদং জারবুদ্ধ্যা অতিনিরুপাশ্চৈব সঙ্গতাঃ অচ্যুতং কষ্টপতিবুদ্ধিমতীভ্যাং কল্মিয়াদিভ্যঃ সকাশাদপি সম্যকপ্রকারেণ প্রাপ্তাঃ । পতিবুদ্ধেঃ সকাশাদপি জারবুদ্ধৌ য়া দ্রুতাকঃ স্বজনমার্থ্যপথক হিবেত্যাচ্ছাববাকানির্দারিতাৎ নিরুপাশ্চৈবোৎকর্ষাৎ । তথাবিস্ম-বতারে নিরুপাশ্চৈবোৎকর্ষী কুর্ষতোব লীলা দৃশ্যতে । যথা মহারাজরাজেশ্বরঃ লীলাতঃ সকাশাদপি বিজয়রথকুট্টে আভ্যুতাজে ধুতহরশ্মিনি তৎপ্রিয়ৈককীরে ইতি ভীষ্মোক্তেঃ ।

হে রাজন্ ! দুঃসহ প্রিয়বিরহ জন্ম তীত্রতাপে সেই সকল গোপীর সমুদায় অশুভ বিগত হইল অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণের অপ্রাপ্তি-জন্ম পরমদুঃখ-ভোগ দ্বারা তাঁহাদের সমস্ত পাপ ক্ষয় হইল এবং ধ্যান-যোগে তাঁহার আলিঙ্গন প্রাপ্ত হওয়াতে তজ্জন্ম পরমসুখভোগ দ্বারা সমস্ত পুণ্যও প্রকীণ হইল ॥ ৯ ॥

অতএব যদিও তাঁহাদের উপপত্তি বোধ ছিল তথাচ সেই পরমাত্মাকে প্রাপ্ত হওয়াতে তৎ কালীন

ঐশ্বর্যবাহী ।

ভাবঃ । নহু তদপি প্রায়স্কৰ্ম্মবন্ধনে সতি কথং মহত্ত্বাহী সন্ধ্যাঃ প্রকীৰ্ণকনা ইতি । নহু কথং ভোগমন্তরেন প্রায়স্কৰ্ম্ম কৰ্ম্ম কীৰ্ণং ভোগেনৈব সন্ধ্যাঃ কীৰ্ণমিত্যাহ হুঃসহ ইতি । হুঃসহো যঃ প্রেষ্ঠত বিব্রহভেন যতীত্বাপত্তেন গতানি অন্তর্ভানি বাসাং তাঃ এতদপ্রাপ্তি-
পরমহুঃখভোগেন পাপা কীৰ্ণমিত্যর্থঃ । তথা ধ্যানেন প্রাপ্তা অচ্যুতস্য আশ্রয়েণ বা নিবৃত্তিঃ পরমহুঃখভোগতয়া কীৰ্ণং মঙ্গলং পূণ্য-
বন্ধনং বাসাং তাঃ । অতো ধ্যানেন পরমাত্মপ্রাপ্তে তৎকালহুঃখঃখাত্যাং নিঃশেষকৰ্ম্মকর্য্যং গুণময়ং দেহং জহঃ ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী ।

হুসারেণ তাসাং সূতরাং তৎপ্রায়স্কৰ্ম্মবন্ধনাব্যাবাৎ । কিন্তু গুরুপুত্রমিহানীতং ইত্যাদি ন্যায়েন প্রায়স্কৰ্ম্মকৰ্ম্মকর্য্যোঃ অপ্রেমবন্ধন-
বিদগ্ধশ্রীভগবদ্বৈকময়ত্যাং নান্যথা ব্যাখ্যাতং । নহু কিং জারয়েন সঙ্গতা । নেতাহ তাদৃশ রাগৌৎসুক্যেন সোপানীকৃতয়া
জারবুদ্ধ্যাপি পরমাত্মানং সর্ক্সাপি পরমহুঃখপত্তেন সর্ক্সবামপি স্বভাবত এব যত্নপত্যাশিশবৎ পালকত্বেনাপি পতিহে সিদ্ধে ভাব-
বিশেষধারণীনাং তাসাং রমণত্বেনাপি পতিরসাবিতি পতিরূপমেবেত্যর্থঃ । রমণহালাভেনৈব জারবুদ্ধ্যাপি তস্মিন্ সঙ্গম্যামানে রমণত্ব-
লিপ্সয়াঃ প্রগল্ভবাজ্জারত্বস্য তস্মিন্ সর্ক্সাংশিনাসম্ভবাৎ । জিহ্বাংসয়াপি হরয় ইত্যাদিবজ্জারবুদ্ধ্যাপীতি হেরতরৈব নির্দেশাৎ প্রাচীনস্য
পত্ন্যর্দেহস্যচ ত্যাগাদিতি ভাবঃ । তথাহি । পটোলমূলে রমণং স্যাৎতথা রমণঃ প্রিয় ইতি বিশ্বপ্রকাশকোবাৎ । ধবঃ প্রিয়ঃ পতির্ভর্তা
জারত্ব পপতিঃ সমাবিত্যমরকোবাচ্চ । রমণপত্যাশিশবৎচজারাদি শব্দ বাচ্যোনৈকত্বঃ মন্তব্যঃ কিন্তু পূর্ব্বস্য স্বামিত্বাহুতরস্য
চোপপতিত্যাং বিরুদ্ধবস্ত্বমেব তত্রাপি সভ্য শব্দান্তরমপ্রযুক্ত্য প্রযুক্ত্যাসভ্যশব্দস্য জারশব্দস্য জিহ্বাংসাশব্দস্যোব নিম্নাতাৎপর্য্যন্তমেব
প্রতীয়তে । জারঃ পাপপতিরিত্তি ত্রিকাণ্ডশেবাদিকোবালোকোচ্চ । কিন্তু যেন রাগেন তা জারভাবমরনিম্নাং লোকধর্ম্মমর্যাদাতি-
ক্রমমপি তমঃ কৃতবত্যন্তং সূচয়িত্বা তস্মৈব প্রশস্তত্বং দর্শ্যতে । চেষ্টাবিশেষসাম্যাত্ কামতয়া ব্যাপদিত্তেহপি প্রিয়াত্মকুন্ত্যাতাৎপর্য্যেণ
প্রেমৈকরূপত্বক্ । তথাচ বক্ষ্যতে । যন্তে সূজাতচরণাশুকং তনেযু ইত্যাদি । অতএবোক্তং তাদৃশৈরপি । আসামহো চরণরেণু ইত্যাদৌ
বা হুস্তাজঃ স্বজনেত্যাদি এভাঃ পরং ইত্যাদৌ বাহুস্তি যন্তবতিয়ো মুনয়ো বহুকেতি । এবং হেয়াংশপরিভ্যাগপূর্ব্বকমহাপ্রেমরসনীয়শ্রীকৃষ্ণ-
লক্ষণ পরমপুরুষার্থশিরোমণি প্রাপ্তিদর্শিতা । তত্রাহুসদিকং ফলমাহ গুণময়ক দেহং জহরিতি যতঃ পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণ সন্ধ্যাঃ প্রকীৰ্ণ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পার্থসারথিধনীলায়া উৎকর্ষঃ । তথা উৎকৃষ্টাং শাস্ত্ররসাদপি নিকৃষ্টস্য শৃঙ্গাররসস্য তত্রাপি দাম্পত্যভাবাদপি ঔপপত্যভাবস্য । তথা
উৎকৃষ্টাজ্জরালকারাদপি নিকৃষ্টস্য গুজ্জাগৈরিকশিখিপুচ্ছাদেকত্বকর্ষো দৃষ্ট এবতি । সঙ্গতাঃ কাশ্চিদযোগমারাকৃতাহুকুলাগ্নিরোধমুক্তা
অভিসৃত্য তস্যামেব রাজৌ রাসবিহারিণঃ তং প্রাপ্তাঃ কাশ্চিদন্যাসামপি । নহু । পুরুষান্তরোপভুক্তদেহাভিত্তাভিঃ সহ ভগবদ্বিলাসো ন
যুক্ত্যতে ইতি তত্রাহ জহরিতি । দেহমিতি জাত্যপেক্ষয়া একত্বং । তত্র দেহন্ত যোগমায়রৈবালকিতমন্তর্দ্বাপনমিত্যেকৈ । অন্যো হেব-
মাহঃ অত্র হেয়ো দেহঃ গুণময় এব ভবভ্যতো গুণময়মিতি বিশেষণস্যাধিক্যাত্ তাসাং দেহা বেণুবাননাং পূর্ব্বং বিধা ভূতা গুণময়শ্চি-
দ্রাশাচাসরিতি বুদ্ধ্যতে । তত্র যে গুণময়াঃ স্বপত্ন্যপতক্তা দেহাতানেব জহঃ । অয়মত্র বিবেকঃ । গুরুপদিত্তক্তারম্ভদশাত এব ভক্তানাং
প্রবণকীর্তনস্রবণদত্তবৎপ্রগতিপরিচর্য্যাদিমর্য্যাত্ গুরুভক্তৌ শ্রোত্রাদিষু প্রবিষ্টায়াঃ সত্যং নিগুণো যদপাশ্রয় ইতি ভগবহুক্ষেত্বকঃ
স্রোত্রাদিভির্ভগবত্পাদিকঃ বিষয়ীকূর্ব্বনিগুণো ভবতি ব্যবহারিকশব্দানিকমপি বিষয়ীকূর্ব্বন্ গুণময়োহপি ভবতীতি তক্তদেহস্যাং-
শেন নিগুণত্বং গুণময়ত্বক্ স্যাৎ । ততশ্চ ভক্তিঃ পরোহুতবো বিরক্তিরিত্তি । তুষ্টিঃ পুষ্টিঃ ক্ষুদ্রপায়োহুত্বাসমিতি ন্যায়েন ভক্তিবৃদ্ধি-
তারতম্যেন নিগুণদেহাংশানামাধিক্যতারতম্যাত্ স্যাৎ । তেন চ গুণময়দেহাংশানাং কীর্ণহতারতম্যাত্ স্যাৎ সম্পূর্ণপ্রেমগুণপরে তু
গুণময়দেহাংশেযু নষ্টেযু সমাক্ নিগুণ এব দেহঃ স্যাৎ তদপি হুলদেহপাতন্ত বহিমুখমতোংখাতা ভাবার্থং ভক্তিযোগস্য রহস্যস্বরকা-
র্থক ভগবদৈব মায়য়া প্রদর্শাতে যথা মৌললীলায়াং বাদবানাং । কচিৎ ভক্তিযোগোৎকর্ষজ্ঞাপনার্থং ন দর্শ্যতেচ যথা জ্বাদীনানং । অত্র
প্রমাণমেকাদশে পঞ্চবিংশতিতমাধায়ে প্রজ্ঞাদরো নিগুণা গুণময়াশ্চেতি প্রদর্শয়তা যেনমে নির্জিতাঃ সৌম্য গুণা জীবেন চিত্তজাঃ ।
ভক্তিযোগেন ময়িষ্ঠো মন্তব্যায় প্রপদ্যত ইত্যানেন ভক্ত্যেব গুণময়বস্তূনাং নির্জয়ো নাশ এবোক্তো ভগবতঃ । অতএব ধুত্বনি বিধুতানি
তানি রক্তিতানি অন্তর্ভানি গুণময়শরীরানি বাসাং তা ইতি আগ্নেব নিবৃত্ত্যা অকীর্ণানি বিবর্জিতানি মঙ্গলানি চিন্ময়শরীরানি বাসাং

সুখ দুঃখ দ্বারা অশেষ কৰ্ম্ম কয় করত কৃষ্ণগত চিত্ত হইয়া গুণময় (পাক্‌ভৌতিক) দেহকেই পরিত্যাগ
করিলেন কিন্তু চিন্ময়দেহে কৃষ্ণসঙ্গ বিদ্যমান থাকিল ॥ ১০ ॥

বৈকবতোষনী ।

বন্ধনাঃ । এবং সক্তিমানস দেহপ্রাপ্তিরপি স্থিতি এতদ্ব্যক্তং ভবতি । অপিরজ জারবুদ্ধেহৈরথঃ জিহ্বাঃসরাপি হরয়ে স্তনং দদাপ সঙ্গতিমিত্যত্র জিহ্বাঃসরা ইব বানজি গর্হাবচনেন তত্ত্বজ্ঞেয়নাথরাং । অত্র হেতুঃ পরমাশ্রয়ানমিতি নহি পরমাশ্রয় তাদৃশ-
নিশ্চয়শব্দাচ্যো ভবিতু মর্হতি তত্রচ হেতুঃ হরয়ে ইতি । হরিশব্দোহত্র কারুণ্যাদিসহাঙণৈঃ সর্বমনোহরতাপরঃ নহেববৃত্তো
জিহ্বাঃসরো ভবিতুমর্হতি তত্ত্বদনর্হেহপি সা সাচ কথঞ্চিজ্ঞাতা চেতর্হি পরমাশ্রয়াক্রিয়াক সর্কহিতকারিষ্মেনাসৌ পরিত্যাজয়ে
দেবায়োগ্যাংশঃ তস্যামিবামু পুনশ্চ তস্য। তজ্ঞাতাসদেবঃ স্তনদানমাত্রেনে ভক্তিঃ সখ্য তদুপলক্ষিতাং ধাত্মীগতিং দদৌ এব অমু-
হুঃসহপ্রেষ্ঠবিরহেত্যাদি পদ্যোক্তনহাভক্তিবিশেষণাত্তঃসদমনুভবঃস্তুত্চিতিনিজপ্রেয়সীঃ গতিং কথং ন দদ্যামিতি । সঙ্গতিশ্চেরং ।
পূর্বোক্তগোলোকাথ্যে গোবুলপ্রকাশাবিশেষ এব জ্ঞেয়া অতএবাক্রিয়াকারী শ্রীভগবতা সঙ্গিষ্টে । বা ময়া ক্রীড়তা রাজ্যাং বনে
হস্মিন্ ব্রজ আহ্বিতাঃ । অলঙ্কারাঃ কল্যাণো মাগুমর্দীর্ঘাচিহ্নয়েতি । রাসশচাঃ তদিনগত এব জ্ঞেয়ঃ । তসৌব বিবক্ষিতত্বাৎ
ভগ্নিরপি প্রকাশে গোপলীলভেন দিনান্তরেহপি তৎ সম্ভবাৎ । কিন্তু নান্যন্থ খলু কৃষ্ণা ইতি বক্ষ্যমাণাসুসারেণ তৎপত্যাদিহু হুঃখা-
দ্যাহুঃপতয়ে তস্যায়ৈব তাক্রীণাং দেহানামন্তর্দ্বাপনং তৎসদৃশীনামন্যাগাং ক্ষেপণক্ গমাভে । এবং তাবৎকালমেব তদ্রহস্যং লঙ্কারাঃ
শ্রীভগবৎপ্রেয়সোহপি নাজানন্ । বাবহুদ্ববদ্যাবধাখ্যাতাবকপ্রভাবঃ বা মর্যেত্যাদি সন্দেহঃ নাশুগ্মিতিচ । অথবা তাগাঃ
মুরলীবাদ্যাসুসরণেন তদন্তিক গতো কিমার্চবাৎ । যতঃ কাশ্চিন্নিরুদ্ধামনা অপ্যন্তর্গৃহ এব তং প্রাপ্তা ইত্যাহ অভ্যসিতি । তাদৃশ-
ভীততাপেন ধুতঃ শ্রীকৃষ্ণকৃপয়া খণ্ডিতং অন্তঃ বিরহরূপং বাসাং তাঃ । তেন জগতামপি ধুতমন্তঃ বাভিত্তা ইতি বা । মজ্জিক-
বৃক্ষা ভুবনং পুনাতীতি বৎ । তথা তাদৃশনির্কৃতাংকীর্ণঃ ক্ষীণতাবিরুদ্ধঃ পুষ্টঃ মঙ্গলঃ নিজ তাদৃশতৎসংযোগরূপং বাসাং তাঃ ।
তয়া পুষ্টঃ জগতামপি মঙ্গলং বাভ্যস্তা ইতি বা পূর্ববৎ শুণময়ঃ বিরহতাবসরঃ দেহঃ আবেশমিত্যর্থঃ । তথা তৃতীয়ে স্থিতিপ্রসঙ্গে ব্রহ্মণো
দর্শিতং । অন্যৎ সমানং । সঙ্গতিস্তম্মিরন্তর্গৃহে এব তত্ প্রাকট্যাৎ । অন্তর্গৃহগতা ইত্যর্থঃ । অতএব সদ্যঃপ্রকীর্ণ বন্ধনং সর্ক-
তৎসকবিরোধো বাসাং তাঃ এবমলঙ্কারাঃ ইতি স্তস্তানেব রাজৌ জ্ঞেয়ঃ পূর্বহেতোরেব ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তা ইত্যপ্যর্থশ্চিকীর্ষিতো ভবতি । অতঃ প্রকীর্ণবন্ধনাঃ অবিন্যাবদ্ধাং পত্যাদিবারণাক যোগমায়াহুত্বাঃ প্রাপ্য বিচ্যুতা ইত্যর্থঃ ।
মরণবশাদেহপাত এব তাগানিতি তু ন ব্যাখ্যায়ঃ । বা ময়া ক্রীড়তা রাজ্যাং বনেহস্মিন্ ব্রজ আহ্বিতাঃ । অলঙ্কারাঃ কল্যাণো-
মাগুমর্দীর্ঘাচিহ্নয়েতি ভগবদ্বাক্যে কল্যাণ ইতিপদোপাদানং পতিকৃতবারণায়বিরহসজাপাক স্বদেহাঃস্তদা জিহ্বাহুনামপি তাগাঃ
পরমমঙ্গলরাসোৎসবারস্তে মরণস্যামঙ্গলস্য মঙ্গলভিমতত্বাভাঃ কল্যাণবতা এবাতবরিত্তি ভগবদভিপ্রায়াং তথা তা উচুর্ভবঃ শ্রীতা-
স্তৎসন্দেহাগতস্বতীতি শুকবাক্যাক তা উচুর্বাঃ পূর্বমলঙ্কারাঃ অন্তর্গৃহনিরুদ্ধা আসন্নিত্তি । তেন মরণং বিনৈব ত্য শুণময়ান্ দেহান্
জহরিত্তি । বিরহভীততাপরজ্জিতাত্তাঃ শুণময়নহা শুণময়ঃ পরিত্যজ্য চিহ্নময়ঃ ক্রবদীনাশি প্রাপুয়েব এব দেহত্যাগ ইত্যর্থো
হবগম্যতে । তথা অত্র অলঙ্কারিনির্গমা ইতি তত্র ব্রজ আহ্বিতা ইতি । তথা অত্র ধ্যানপ্রাপ্তাত্মাত্মেবেতি তত্র মাগুমর্দীর্ঘাচিহ্ন-
য়েতি তুল্যার্থভেব । কিন্তু সঙ্গতা ইতি তত্রালঙ্কারা ইত্যর্থভেদদর্শনাদেবান্তর্গৃহনিরুদ্ধগোপীনাং বৈবিধ্যং ব্যাখ্যাতং । যথা
সপ্তাষ্টানাং ফলানাং সম্যক্ পাকেহবগতে সত্যাব্রহ্মোহয়ঃ পকফল ইতি জ্ঞাত্বা সর্কাণ্যেব ফলানি বৃক্ষাদবচিত্তা গৃহনানীয়েন্তে আনীয়চ
যানি যানি সমুচিতকালেম সৌরকিরণাদিনা চ সৌরপ্যাসৌরভ্যাসৌরভ্যসৌকুমার্যবন্তি রাজৌ ভোগার্হাণি রোচকানি জাভানি
ফলানি বিচক্ষণপরিজনেন পরিভুক্ত্য সময়ে রাজৌ ভোগার পরিকল্পান্তে যানিতু অন্তঃপক্ষানি বহিরপক্ষাণি সৌরপ্যাদিশুণময়িত্ত্বাদরস-
নীয়ানি রাজৌহনর্হাণি জায়ন্তে । তাহ্মানবিশেষযোগেন পরিপকীকৃত্যেব দ্বিতীয়তৃতীয়দিনাদিহু রাজে সমপ্যন্তে । তথৈব গোবুলে
জনিতানাং মুনিচরীণাং গোপীনাং মধ্যে বাঃ প্রাকৃতশুণময়শরীরতাঃ পরিত্যজ্য প্রথমমেব শুদ্ধচিহ্নমীভূতশরীরা জনিবন্ত তাঃ পুরু-
ষাভ্যন্তর্গৃহাঃ শ্রীযোগমায়া নিত্যসিদ্ধাদিগোপীভিঃ সহৈবভিত্তিসারিতাঃ বাহু বহিঃশুণময়শরীরবতাত্তা অপি শ্রীকৃষ্ণবিরহোক্তাপ্রাপণয়া
শুণময়শরীরতাবত্যাজনর্হেব বিনষ্টপুরুষান্তরস্পর্শদোষাশ্চিহ্নমীভূতশরীরাঃ কাশ্চিত্তল্যাঃ রাজ্যাবেব সর্কাগাঃ পশ্চাদভিত্তিসারিতাঃ
কাশ্চিত্তল্যাঃ রাজ্যাবেব সর্কাগাঃ পশ্চাদভিত্তিসারিতাঃ । তত্চ তাঃ প্রাপ্তরাসাদিবিলাসাঃ
রাজ্যন্তে নিত্যসিদ্ধাদিগোপীভিঃ সহ পতিগৃহমাগতাত্তদারভ্য পতিসঙ্গতো যোগমায়ৈব স্কন্ধাণাঃ পত্যাপত্যাদিহু সমতাপ্তাঃ কৃক-
প্রোনাতিভরণপরিপূতাঃ শুকপরন্তয়া স্বাপত্যান্যপুস্তোত্র গ্রহগ্রন্তয়েনৈব শুভভূতিঃ প্রতীয়েন্তে মেতি সর্বমনবদ্যং । অত্রে তু অন্তর্গৃহ-
নিরুদ্ধা অপি নাপত্যবত্যাঃ । অগ্রিমগ্রহেহু অপত্যাদিশব্দৈঃ সপত্নীপুত্রঃ শোণাপুত্রো ভ্রাতৃপুত্রো বা লক্ষণীয় ইত্যাহঃ ॥ ১০ ॥

পরীক্ষিতুবাচ ॥

কৃষ্ণং বিদুঃ পরং কান্তং নতু ব্রহ্মতয়া যুনে । গুণপ্রবাহোপরমস্তাসাং গুণধিয়াং কথং ॥ ১১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

উক্তং পুরস্তাদেতন্তে চৈদ্যঃ সিদ্ধিং যথা গতঃ । দ্বিবদ্যপি হবীকেশং কিমুতাতোকজপ্রিয়াঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরবাসী ।

নহু চ যথা পতিপুত্রাদীনাম্ বস্ততো ব্রহ্মহেহপি ন ততঃকনামোকস্তথা বুদ্ধ্যাতাবাং এবং শ্রীকৃষ্ণেহপি ব্রহ্মবুদ্ধ্যাতাবেন তৎসদৃশিঃ কথং মোক্ষহেতুরিতি শব্দতে কৃষ্ণং বিদুরিতি । পরং কেবলং কান্তং কমনীয়ং ॥ ১১ ॥

পরিহরতি উক্তমিতি । অরং ভাবঃ । জীবৈবাত্মতং ব্রহ্মহং শ্রীকৃষ্ণত্বং হু হবীকেশবাং অনাবৃতং অতো ন তত্র বুদ্ধিমপেক্ষতে ॥ ১২ ॥

বৈকুণ্ঠোদধী ।

পরিসরিতোভাবেন লক্ষ্যতে সর্বেষাং ভাবং জানাতীতি পরীক্ষিতভাষ্যং ভাবঃ । যদ্যপি স্বয়ং ততঃকনামোক্তং জানাত্যেব তথাপ্যন্ত-
মুখসন্ধিহানাং সন্দেহনিরাসার্থমর্থ বিশেষণ সন্দেহবিশেষঃ প্রপঞ্চিতঃ । বহিমুখসন্ধিহানাং সন্দেহান্তরনিরাসার্থং ব্রহ্মজ্ঞানবাদ ইব
সন্দেহঃ প্রপঞ্চিতঃ । রাজোবাচৈতি কচিং পাঠঃ । অত্রাপি সর্বভাববৈচল্য এষ রাজশব্দত্বং তাৎপর্যাৎ তথৈবার্থঃ শ্রীমুণীজ্ঞেগাপি তথৈব
প্রতি বন্ধাতে ইতি তত্র বহিমুখরীতিকোহর্থঃ প্রসিদ্ধ এষ । অহমুখ-প্রীত্যাহু অর্থমর্থঃ । নহু গুণময়ং দেহং জহরিত্যুতং তত্র গুণধেন
সবাদিত্যয়মুচ্যতে মরট্ প্রত্যয়েন বিকারঃ । ততঃচ হেয়স্য দেহস্ত স্বতন্ত্রম্বয়প্রাপ্তেঃ কিং তন্নির্দেশেন তন্মাত্ পূর্বেণ মানসসানুগ্য-
পরম্পরা উত্তরেণ তু প্রাচুর্যং বাচ্যং । তত্রৈদং পৃচ্ছামঃ । কৃষ্ণং বিদুরিতি । যদি চ প্রাপ্তরাসানামস্তাসাং নিত্রেণ্যাদেহতাত্বচনার্থমাসামেব
বা প্রাপ্তবাসেহস্ত তৎসুচনার্থমত্র গুণময়মিতি বিশিষ্ট্যতে তদপি তাদৃশস্ত দেহতোপলক্ষণেণ মানসগুণপ্রবাহস্তাপি তাদৃশেণ লজ্জি-
ভ্যং তত্রাপি পৃচ্ছাম ইত্যাহ কৃষ্ণং বিদুরিতি । অর্থশ্চায়ং । কৃষ্ণং পরং কেবলং কান্তং সর্বাশ্চর্য্যগুণমনোহরতয়া পরমং শ্রেষ্ঠং বিদুঃ নতু
ব্রহ্মতয়া নিগুণতদাবির্ভাববিশেষতয়া তর্হি তাসাং গুণধিয়াং ব্রহ্মনিষ্ঠায়া অপি ভ্যাজকতয়া প্রসিদ্ধেহু তদীয়তাদৃশগুণেধু ধীরস্ত-
করণং বাসাং তথাত্তানাং তদেকনিষ্ঠেণ তদগুণৈকাত্মব্রহ্মতৎপ্রেমবৃত্তিগুণদ্ব্যপ্রাকৃতগুণানামিত্যর্থঃ । ততো দেহস্ত তু তাসাম-
সিদ্ধবাস্তবত্ব নামোপরমঃ কথংবিচ্ছিন্নতাদৃশগুণপরম্পরায় উপরমঃ ভাদিত্যর্থঃ । ব্রহ্মোপাসকেষিব ন তৎস্বরূপমাত্রাবির্ভাবঃ কিন্তু
গুণৈরপি সহ তদাবির্ভাবঃ । ততো ব্রহ্মোপাসকেষু যে গুণান্তে প্রাকৃত সম্বন্ধা এবতি তেষামেব গুণপ্রবাহোপরমঃ সন্ত্যতি নাবি-
ভূত ভগবদগুণানাং তদ্বিধানাসিতি বাক্যার্থঃ । স্নেহেণ চ ইদং পৃচ্ছতি । কৃষ্ণং পরং কেবলং কান্ততয়া বিদুঃ নতু ব্রহ্মতয়া ব্যাপকতয়া
তর্হি যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে ইতি ভ্রাতেন তাসু ব্যাপকতাগুণস্তাপ্রকাশদত্তগৃহে প্রাকট্যাভাবেন কথং বিরহাভাবো গুণপ্রবাহো
পরমং গুণধিয়াং স্তম্বরোহয়ং বিদগ্ধোহয়মিতিমাত্রবুদ্ধীনাং যুনে হে সর্বজ্ঞ ॥ ১১ ॥

শ্রীযুক্তঃ শুকঃ ইতি পরীক্ষিতেনস্ত বহিমুখপ্রত্যয়বৃত্তংসন্দেহনিরাসনাথঃ প্রবৃত্তিমবগতাপি তদ্ব্যাজেন বহিমুখান ভৎসয়মিব

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ততঃতানাং বহিরূপাং কেবাধিমুখদর্শনেনৈব জয়রগতং সন্দেহমাগম্য রাজা স্বয়ং শুকবাক্যস্যাতিপ্রোতমর্থং তৎপ্রসাদাজ্ঞানমপি
ভেবাং সন্দেহনিবর্তনাথমেব সন্ধিহান ইবাহ কৃষ্ণমিতি । হে যুনে সর্বজ্ঞ কৃষ্ণং গরমাদ্বানমপি পরং পরপুরুষং কান্তং স্বরমণং বিদুঃ ।
ব্রহ্মতয়া তু ন বিদুঃ । অতো গুণধিয়াং কৃষ্ণেন সহ বিহরামেতি গুণবিসরকবুদ্ধীনাং তাসাং গুণপ্রবাহস্যোপরমঃ কথং ভমেব বিদিত্বা
অতিমুতামেতীতি আশ্চর্য্যমাত্মতয়া বিচক্রে ইত্যাদিশ্রুতিস্বতিবাক্যৈঃ পরমাত্মজ্ঞানস্যৈব মোক্ষপ্রাপকত্বোক্তেঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীমুণীজ্ঞেহপি নারং বস্ততো রাজঃ প্রশ্ন ইতি মনসা জানমেব কমেবং পৃচ্ছয়েথাশূনা এবাসীতি তদ্ব্যাজেনানভিজ্ঞানেব তান্

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন যুনে ! ব্রহ্মজ্ঞনাগগ শ্রীকৃষ্ণকে কেবল, কমনীয় জানিতেন ব্রহ্ম
স্বরূপ তাঁহাদের পরিজ্ঞান হয় নাই, যেমন পতি পুত্রাদি সকলেই বস্ততঃ ব্রহ্ম স্বরূপ হইলেও ব্রহ্ম
বুদ্ধির অভাব হেতু ততঃকৃত্তির উপাসনায় মোক্ষ হয় না, তেমনি গোপীদিগের শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ব্রহ্ম
বুদ্ধি হয় নাই, গুণের প্রতিই চিত্ত নিয়ত আসক্ত ছিল, ইহাতে তাঁহাদের গুণপ্রবাহের উপরতি (বিরতি)
হইয়া ব্রহ্ম প্রাপ্তি কি রূপে হইল ? ॥ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! এ বিষয় অগ্রে তোমার নিকট কহিয়াছি, শিশুপাল যে প্রকারে সিদ্ধি

নৃণাং নিঃশ্রেয়সার্থীয়া ব্যক্তিভগবতো নৃপ । অব্যয়স্যাপ্রমেয়স্য নিঃশরণস্য গুণাশ্রয়নঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী

নহু দেহী কথং অনারুতঃ স্যাদত আহ নৃণামিতি । গুণাশ্রয়নঃ গুণনিয়ন্তাঃ ভগবত এব এবং রূপাতিব্যক্তিঃ অতো ন দেহিসাদৃশ্যমজ্ঞ বক্তুং যুক্ত্যত ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবভোবণী ।

কিঞ্চিৎ সামর্থ্যেনাব্যক্তবচনভাষ্যবাহ উক্তং পুরস্তামিতি । সিদ্ধিযতীষ্টাং গতিং পুনঃ পার্শ্বদতাং বৈরাহুবদ্ধতীত্রেণ ধ্যানেনাচ্যুত-
সাম্রাভাং । নীতৌ পুনর্হরেঃ পার্শ্বং অগ্নতুবিহুপার্শ্বদাবিতি সপ্তমাং । ততস্তস্য যেষেহপি জাতে নীনতরা হিতৈরপি পুনঃ স্বগুণৈর্যেব
সহ তৎপ্রাপ্তিরিতি স্তত্রামেবাব্যক্তবচনপ্রতিবিম্বপ্রাণাং তাসাং বর্জিতুঃ প্রমত্তরা একটৈতৈর্যেব সহ তৎপ্রাপ্তিরিত্যর্থঃ । যদা তু গুণ-
ময়ং দেহং ইতি স্বরূপশক্তিবৃত্তিরূপাত্ত্ববিদেহপ্রাপ্ত্যা সমূলপ্রকৃতিপ্রাকৃতসমগুণৈঃ সৌন্দর্যাদিভিঃ সঞ্চিতমণীতোব বিবক্ষিতং
দেহস্যেব বিশেষণভাবিত্যর্থঃ । প্রমত্তস্য যেষেহ বিতীর্ণার্থে স্বরূপভগবতঃ । প্রমত্তস্য যে যথা মামিত্যত্র তান্ প্রত্যেকাত্মান্ গুণান্ ন
প্রকাশয়ামি স্বতন্ত্র মম সর্কেহপি সন্তোষেতি বিবক্ষিতং । অতস্তাদৃশতত্ত্বাবশ্যাতস্যাহুসঙ্কানাতাবেহপি ততচ্ছক্তয় এব স্বাবসরেতান্
প্রকাশয়ন্তি । অত্থা দূরতো ভজতাং কেবল তদ্বাদুর্বাণিষ্ঠানাং তদপ্রাপ্তিরেব স্যাৎ । তত্র কৈমুতোন দৃষ্টান্তং শৃণু ত্যাহ বিবরণীতি ।
অত্থা তত্রাপ্যন্তেন মোক্ষাদিদায়কমৈধর্য্যং প্রকাশেতেতি ভাবঃ । ততৎপ্রকাশে নামম্বয়েন হেতুমাং হবীকেশমিতি । অধোকজেতি চ
উভয়নামনিক্কৃত্যা তজ্জ্ঞানাপেক্ষ্যেব তেবাং সিদ্ধয়ে তদগুণবিশেষঃ প্রকাশিত ইতি দর্শিতং ॥ ১২ ॥

তদেবং তদ্যানপ্রভাব উক্তঃ । তত্র ভগবৎপ্রতিপত্তিসময়ে তু ভগবৎপার্শ্বদত্যাগত্বক দৈত্যভাবস্ত চৈদ্যাত তথা তাদৃশশ্রীভগবৎপ্রের-
বতীনাং তাসাং ততৎসম্পাদনায় ভগবতঃ সাহায্যমপ্যন্তি কৈমুতোন কারণমিত্যাহ নৃণামিতি । নৃণাং জীবমাাত্রাণাং নিঃশ্রেয়সার্থীয়া সর্ক
সাধনকলার ততৎসংগতাসম্পৎপূরকস্বলীলানন্দপ্রাপ্তিরূপার । তং সাধয়িতুমেবেত্যর্থঃ । ব্যক্তিঃ প্রাকট্যাং । তদর্থাবধারণত্বমাহ
ভগবত ইতি । অন্যথা ক্রবিজ্ঞত্বমাত্রেন ব্রহ্মাণ্ডকোটিসংহারসমর্থত্ব তুভারহরণমাত্রার্থঃ ব্যক্তেরূপপত্তিরিত্যর্থঃ । হে নৃপেতি

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

ভৎসসমাহ উক্তমিতি । পুরস্তাং সপ্তমবন্ধে এব বিবরণীতি বৈকল্যপ্রতিকূলভাবেনাপি যদি সাযুক্ত্যং লভ্যতে তর্হি কামলকণা-
কূলভাবস্য কা বাকী ইতি ভাবঃ । হবীকেশমিতি নিরূপাধি রূপরা স্বয়মবতীর্ণ্য ব্রহ্মাদীনাংপি হবীকেশপ্রাচোহপি মর্ত্যালোকে
পরমনীচানাংপি হবীকেশু জেঠে স্বাচিন্ত্যশক্ত্যা বিবরীভূতো ভবতি তাহুদ্বর্জমিতীদমপ্যেকং তস্য রূপৈধর্য্যমিতি ভাবঃ । ইমাত্ত
অধোকজস্য অতীক্রিয়স্য তত্ত্ব প্রিয়াঃ প্রীতিবিবরাপ্ররভূতা এব । অত্র অবঃ সিদ্ধিং যথা গত ইতি প্রত্যাসন্নমম্বাহুরং হিবা বিপ্র-
কৃষ্টশৈচন্দ্রো যদৃষ্টান্তিতত্তেন রাজানং প্রত্যোতং সরহস্যমাহ চৈদ্যাতপি বৈবান্তিনিবেশোজেকাং মুনিশাপনিবন্ধনগুণময়দেহস্ত্রৈবো-
পরমঃ । অন্তশ্চিন্ময়পার্শ্বদেহস্ত তস্যানম্বরো নিত্যোহবর্তত এব । যদ্বক্তং । বিষ্ণুচক্রহতাত্মসাবিতি বিষ্ণুচক্রেণ হতমজ্ঞ এব যয়ো
ন তু ভাবিতি । সিদ্ধিং গতঃ অতীষ্টাং গতিং পার্শ্বদতাং প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ । যদ্বক্তং । বৈরাহুবদ্ধতীত্রেণ ধ্যানেনাচ্যুতসাম্রাভাং । নীতৌ
পুনর্হরেঃ পার্শ্বং অগ্নতুবিহুপার্শ্বদাবিতি ॥ ১২ ॥

যতঃ শ্রেয়ঃসাধনহীনানপি মরি বংকিঞ্চিৎসবন্ধমাত্রবতো জনানহমুচ্চরামীতি মনসি ক্রুৎশ্বেব ভগবতা বতীর্ণমিত্যাহ নৃণামিতি
ভাভ্যাং নিঃশ্রেয়সং কেবুচিং সাযুক্ত্যং কেবুচিং সালোক্যাদিকং কেবুচিং প্রেমচার্ণভমৈ ক্রবিজ্ঞত্বমাত্রেন ব্রহ্মাণ্ডকোটিসংহারসমর্থস্য

প্রাপ্ত হয় তদ্বৃত্তান্ত স্মরণ কর । অপ্রিয় ব্যক্তির সৃদা শ্রীকৃষ্ণের বেষ করিয়াও যখন সিদ্ধি প্রাপ্ত হই-
য়াছে তখন শ্রীকৃষ্ণের প্রিয় ব্যক্তিদের কথা কি ? তাঁহার সিদ্ধি লাভ না করিবেন কেন ? কলতঃ
সকল জীবই ব্রহ্ম ইহা সত্য কিন্তু অম্বাভ জীবে তাহা আরুত, শ্রীকৃষ্ণ সাক্ষাৎ হবীকেশ একারণ
তাঁহাতে অনারুত ব্রহ্মত্ব, অতএব শ্রীকৃষ্ণের প্রতি আত্মবোধের অপেক্ষা নাই ॥ ১২ ॥

রাজন্ ! দেহী কি প্রকারে অনারুত ব্রহ্ম হইবে ? এমত আশঙ্কা করিও না, যে হেতু ভগবান্ অব্যয়,
অপ্রমেয়, নিঃশরণ এবং গুণনিয়ন্তা, তাঁহার ঐ রূপ দেহধারী হইয়া প্রকাশ কেবল মানবদিগের নিঃশ্রেয়-
সার্থ, অর্থাৎ কেবল মঙ্গলের জন্ত, তাঁহাকে অম্ব দেহির সমান বলা কিছুতেই যুক্তিযুক্ত হয় না ॥ ১৩ ॥

কামঃ ক্রোধঃ ভয়ঃ স্নেহমৈক্যং সৌহৃদমেব চ । নিত্যং হরৌ বিদধতো যান্তি তন্ময়তাং হি ॥ ১৪ ॥

ঐশ্বর্যমী ।

অতো যথা কথকিত্তদাসক্তিমুক্তিকারণমিত্যাহ কামমিতি । ঐক্যং সম্বন্ধং সৌহৃদং ভক্তিঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকল্যবোধনী ।

যথা নৃণাং কেমার্থমেব ইত্যন্ততো ভবাদৃশস্ত রাষ্ট্রো গমনমিতি ভাবঃ । ভগবৎসম্বন্ধেইহ অব্যয়ন্তেত্যাদিভিত্তিকতুর্ভির্বিশেষণৈঃ । নিত্যং নানা-
প্রকাশৈর্নানাতন্মত্যা আত্মদানাদিনাপি ন ব্যোতীত্যব্যয়ঃ তত্র কৃতঃ অপ্রমেয়স্যাপরিচ্ছিন্ন ইত্যর্থঃ । তৎ কৃতঃ নিঃশব্দস্ত মাতা-
শুণাতীতস্য তচ্চ কৃতঃ মাতা শুণানামাশ্রয়ঃ প্রবর্তকস্য । যথা । নৃণাং নিঃশ্রেয়সার্থায় এব ব্যক্তিমাত্রং জন্ম । অজ্ঞা তু কথকিত্ত-
সম্ভবেদিত্যাহ । অব্যয়স্ত জন্মাদিবিকাররহিতস্য কিঞ্চাপ্রমেয়স্য তদর্থম্বে হেতুশৃংগম্বন ইতি নিজকারুণ্যাদ্যশেষশুণানাং সুপ্তানামিব
চেতয়িতুঃ প্রকটন পরস্য ইত্যর্থঃ । অন্যৎ সমানং । শ্লোকব্রহ্মহ্মান্ন অয়ং ভাব ইত্যাদৌ টীকার্থং বহিমুখস্নেহনিরাসার্থং স্ত্রোত্রময়-
মভিপ্রায়ঃ । নহু ব্রহ্মপি কামাদিকমপি চেদর্থকং তর্হি জীবেষপি চিংসামান্যেনৈক্যং ব্রহ্মমতীতি পত্যাদিষপি তাদৃশং স্যাত্ত-
ত্রাহ জীবেষিতি । আবৃত্তম্বে হেতুর্ব্যক্যমাণবৈপরীত্যরীত্যা হ্রীকাদীনজ্ঞানম্বেব জ্ঞেয়ং । তত্র স্বমিত্তাবৃত্তম্বে বহির্বির্কেপাৎ পরেব
উপাধিমাাত্রগ্রহণং হ্রীকেশবাদিতি পূর্ববদ্রহীকবশস্তদুদয়ঃ । অতঃ স্বপ্রকাশতাময় এব । ততশ্চানাবৃত্তম্বে ব্রহ্মত্বং ইতি স্থিতে
কামাদিনা কেনাপি তত্র প্রবৃত্তির্ভবতু বহুভবন্ত ভবত্যেবেত্যর্থঃ । নহু দেহীতি পত্যাদিবদেহিহেন প্রতীয়মান ইত্যর্থঃ । সিদ্ধান্ত-
নাহ ভগবত এবৈতি । তত্র বিশেষণবৈলক্ষণ্যাদিত্যর্থঃ । এবং রূপা অনাবৃত্ত ব্রহ্মরূপা ন দেহিসাধুত্বং কুতো দেহিমিত্যর্থঃ । তদ্বি-
গ্রহস্যেব স্বরূপশক্তিসিদ্ধবৈচিত্রিকপরমতদ্বৈকরূপত্বাৎ । তচ্চ বিদ্যমন্তবশেবিততত্ত্বজ্ঞানপ্রামাণ্যং । যথাচ ব্যাখ্যাতং নাতঃপরং
পরম বস্তবতঃ স্বরূপমিত্যাদিষিতি ॥ ১৩ ॥

অন্ত তাবত্তগবৎকিসময়গতানাং বার্তী কিত্ত সর্কদাতনানাং অপীয়ঃ সীতিরিতিতাহ কামমিতি । অত্র কামঃ দ্বিবিধঃ । শ্রীগোপ্যাদীনামিব
প্রেমময়ঃ সৈরিক্যাদীনামিব রিয়ঃসাময়কঃ ক্রোধঃ ঘেবঃ চৈদ্যাদীনামিব ভয়ঃ কংসাদীনামিব স্নেহঃ বৃষ্টিপাণ্ডবানামিব শ্রীমহুজবাসিনা-
মিব বা ঐক্যামাত্মারামাণামিব সৌহৃদং ক্রথকৌশিকাদীনামিব তত্র ভয়ম্বেবৌ তু নাহুমতো যঃ খলু কল্যাণশুণনপ্যাশ্রয়ং ভীষণা
মন্ততে গৃঢ়ং দ্বিষতোহপি তস্য ভীতস্য তথা মৎসরাদিনা সাক্ষাদপি দ্বিষতো যুষ্টস্য ভদ্রায় কলতে তস্মিন্ কঃ পরমপামরস্তচ্চ তচ্চ
কুর্ধ্যাৎ কিত্ত স্নেহঃ সৌহৃদমেব বা সর্কেহপি কুর্য়ুরিতি হি তাৎপর্যং । তদ্বিশ্বনৈবোক্তঃ শ্রীনারদেন । তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন মনঃ
কৃষ্ণে নিবেশয়েদিতি । কেনাপীতি তত্র যোগ্যেনেত্যর্থঃ । অতন্তত্বেব তচ্চকৃতঃ । যথা বৈরাহুবন্ধেন মর্ত্যতন্ময়তামিয়াৎ । ন তথ
ভক্তিযোগেন ইতি মে নিশ্চিতা মতিরিতি । তত্র চ শাস্ত্রজ্ঞা গৌরবময় ভক্তিযোগমতিক্রম্য ভাবমার্গে হেয়স্যাপি তস্য তন্ময়তাকারি-
ত্বায় প্রাবল্যং দৃষ্টতে ইতি ব্যাজ্য স্নেহসৌহৃদা এবাহুমতে তদ্বিশ্বনৈবোক্তঃ দ্বিষন্নপীতি তদ্বৈদ্যাক্ষ নাহুমতঃ তত্র তাদৃশ শতশুণাকুর্ভে-
রিত্তি এব শব্দঃ একৈকতঃ কৃতার্থীভাবায় । পাঠান্তরে যে বিদধতে হি নিশ্চিতঃ তন্ময়তাং তন্তজ্ঞাবসমুচিত্তাবির্ভাবঃ তদেককুর্ভিঃ

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

ভূতায়ত্নতৎসাদিবধার্থমেব ব্যক্তিরন্যথা নোপপদ্যত ইতি ভাবঃ । অব্যয়স্য প্রতি তত্ত্বজনং স্বাশ্রয়দানেনাপি ন ব্যোতীত্যব্যয়স্তস্য ।
কেন প্রকারেণেতি চেদত আহ অপ্রমেয়স্য প্রমাতৃমশক্যত্ব কন্তজ তৎ জ্ঞানাতীতি ভাবঃ । যতো নিঃশব্দস্য প্রাকৃতশুণরহিতস্য
অথচ শুণাশ্রয়ঃ । স্বরূপভূতকল্যাণশুণনরস্য । ন হি অপ্রাকৃতচিদ্ভানকময়শুণসাগরঃ প্রমাতৃ শক্যো ভবেদিত্তি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

তস্মাৎ ত্বয়া সামান্যতন্তাবদেব সিদ্ধান্তোহবধার্থ্যতামিত্যাহ । কামঃ গোপীজনাদয়ঃ ক্রোধঃ ঘেবঃ চৈদ্যাদয়ঃ ভয়ঃ কংসাদয়ঃ স্নেহঃ
বাৎসল্যঃ নন্দাদয়ঃ । ঐক্যঃ আত্মারামাঃ সৌহৃদঃ বৃষ্টিপাণ্ডবাদয়ঃ নিত্যং বিদধত ইত্যধুনাপি তে তে তং তং ভাবঃ কুর্কন্ততন্ময়তাং
যাতীতি ভাসাং ভাসাং লীলানাং নিত্যত্বং জ্ঞাপয়তি । তন্ময়তাং গোপ্যাদয়স্তদাসক্ততাং যথা শ্রীময়ঃ কামুক ইতি । অন্যো স্যায়জ্ঞা ॥ ১৪ ॥

অতএব যে কোন প্রকারেই হউক ভগবানে আসক্তি জন্মিলে তাহা মুক্তির কারণ হয়, ভগবানের
প্রতি নিত্য কাম অথবা ক্রোধ কিম্বা ভয় অথবা স্নেহ কিম্বা সম্বন্ধ অথবা ভক্তি বিধান করিয়া তন্ময়ত্ব
(ভগবন্ময়ত্ব) প্রাপ্ত হওয়া যায় ॥ ১৪ ॥

ন চৈবং বিশ্বয়ঃ কার্যো ভবতাং ভগবত্যজে । যোগেশ্বরেরে কৃষ্ণে যত এতদ্বিমুচ্যতে ॥ ১৫ ॥
তা দৃষ্টান্তিকমায়াতা ভগবান্ ব্রজযোষিতঃ । অবদদদতাং শ্রেষ্ঠো বাচঃ পেশৈর্বিমোহয়ন্ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নচ ভগবতোহয়মতিভার ইত্যাহ ন চৈবমিতি । যতঃ শ্রীকৃষ্ণাদেতৎ স্বাবরাদিকমপি বিমুচ্যতে ॥ ১৫ ॥
প্রস্তুতমাহ তা ইত্যাদি । বাচঃ পেশৈর্বাখিলাসৈঃ ॥ ১৬ ॥

বৈকুণ্ঠোষণী ।

কিন্তু শ্রীভগবান্ খলু ভক্ত্যাহমেকস্যাগ্রাহঃ প্রজ্ঞায়া প্রিয়ঃ সতামিতি শ্রীভগবদ্বাক্যং যোগিভিন্দুপাত্তে ভক্ত্যা নাভক্ত্যা দৃষ্টতে
কচিং । ক্রষ্টং ন শক্যো রোষাত মৎসরাত জনাৰ্দ্দন ইতি পাদ্যোত্তরথঙাং । নাহং প্রকাশঃ সর্বস্য যোগমায়ামাবৃত ইতি শ্রীগীতা-
তম্ । যদ্যপি দেহপ্রভৃতিভিত্ত্য বাধার্থং নাহুতুয়তে কিঞ্চিৎপ্রবেতি তথাপি তৎপ্রভাবাং পরম্পরমাপ্যন্তরকালে বাধার্থং ক্ষুর-
তীতি ক্রোধভয়ে অপ্যত্র গণিতে কিমুতাদোক্ষজ প্রিয়া ইতানেন কামস্ত প্রিয়ত্যাতিশয়াহংকর্ষিত ইতি বিবেচনীয়াং । চেতি বেতি পাঠঃ
সমানার্থঃ ॥ ১৪ ॥

ন চেতি । অন্তেন ক্রিয়তাং নাম ভবতা গর্তাদারভ্য তদ্বহিমাভিজ্ঞেন ন কার্য্য এবত্যর্থঃ । অতএব ভবতেতি গৌরবেণোক্তং নতু
স্বয়ৈতিবিশ্বাকরণে হেতুবেশেষঃ । ভগবতি অশেষৈবৈখ্যাত্মকে । নহু কথং তর্হি দেবকীগর্তভো জন্ম তত্রাহ অজে । জীবনর আয়তে কিন্তু
স্বচ্ছয়েব ভক্তবাৎসল্যাদিনা স্বয়মাবির্ভবতীত্যর্থঃ । ভগবদ্বাদেব যোগেশ্বরেরে । তত্রাপি কৃষ্ণে সর্বতঃ পরিপূর্ণাবির্ভাব ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অতঃ পরমরসময়রাসলীলাপ্রসঙ্গে হৃদয়স্তরায়ানোচিত্যেহপি সর্বেষামেকচিত্ততাপাদনার্থমেবেদৃশঃ প্রমো ভবতা কৃতঃ । ময়পি
ভবদমুরোধেনৈব সিদ্ধান্তপ্রক্রিয়য়ং ব্যঞ্জিতেতি ব্যজয়ন পুনরপ্রার্থিতোহপি স্বয়মুক্ঠয়া সহসা প্রস্তুতমেবাহ তা বেণুগীতাকৃষ্টাঃ পরম-
বিস্ময়াঃ । তদেব দর্শয়তি । ব্রজস্য যোষিতঃ ব্রজ এব স্থাতুং যোগ্যাঃ নহি বহির্বনমাগন্তমিত্যর্থঃ । তত্রাপি নিজান্তিকমেবায়াতাঃ প্রাপ্তাঃ
নতু লজ্জাদিনা দূরতঃ স্থিতা দৃষ্টা অবদৎ । বাচঃ পেশৈর্বাখিলাসৈঃ । তে চ দ্বিবিধাঃ । শাবিকা আর্থিকাশ্চ । পূর্বে তু স্থলানতবর্ণ-
বিজ্ঞানসঙ্গমস্তুভগসমুচ্চারণস্তবলিতশ্রীমুখলোচনচিল্লীচালনবিশেষাদয়ঃ । উত্তরে রসাত্তাবলভ্যবস্তুরূপাঃ । এতেহপি চতুর্বিধা ।
উপেক্ষাতজিময়াঃ প্রার্থনাতজিময়াঃ তদ্বগুণার্থসঙ্গাপনময়াঃ বাস্তবার্থময়াশ্চ । তপাচ সতি বিরোহয়মিতি হৃতচিহ্না হৃতবিবেকশ্চ
কুর্কমিত্যর্থো যথার্থমুহঃ । তত্র পূর্ব্বং শাবিকপ্রার্থনাময়বাস্তবার্থময়েষু উত্তরোত্তরং চাতুর্য্যোঃ । তত্রচ শাবিকাঃ স্বভাবেন বিশেষ-
তস্ত ভাবেন আর্থিকেষুপেক্ষাময়াঃ স্বম্ময়ংকর্তাবর্জনার্থমেব নতুপেক্ষার্থং কৃত্যঃ । রক্তঃ মনশ্চক্রে জগৌ কলং বামদৃশামিত্যুক্তম্বাং ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ন চেতি । অনেন বিশ্বয়ঃ ক্রিয়তাং নাম আত্মার্থে ভবতা তু গর্তাদারভ্য তদ্বহিমাভিজ্ঞেন ন কার্য্যঃ । গোচরকর্ষেহপি ভগবতি
দেবকীপুত্রস্বৈহ্যাজে গোপজ্ঞীলাম্পটোহপি যোগেশ্বরগামপীষরে কৃষ্ণে সর্বাবতারিণি । যত এতৎ স্বাবরাদিকমপি বিমুচ্যতে ইতি
শ্রীমামিচরণাঃ । যদা । তল্লীলাপরিকরাভিন্নমপি জগদধুনাপি তত্তৎকামমেহাদিত্যবমমুদ্ব্যতা বিমুচ্যতে গুণপ্রবাহাত্মকং ভবতি ॥ ১৫ ॥

প্রাসঙ্গিকং বিরোধঃ সমাধায় প্রস্তুতমাহ । তা বেণুনাদাকৃষ্টা বনতাং কালদেশপাত্মোচিত্যেন বচনচাতুর্য্যবতাং মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ ।
পেশৈরবয়বৈঃ । পিশ অবয়বে ঘঞস্তঃ প্রয়োগঃ । বাচোহবয়বাঃ বাচ্য-লক্ষ্য-বাক্য-বোধকা যে কক্ষাঃ সিদ্ধান্ত অংশান্তেবিমোচয়ন বেণু-
নাদেন মোহিতা অপি তা বিশেষণ মোহয়িতুং অত্র তাঃ প্রতি ক্রকোটৈক্যেব ভগবত্বজ্ঞয়ো মনোরথাঃ সেৎস্যান্তি প্রীতিবিষয়স্য কান্তস্য
মমোদাসীন্যে দৃষ্টেহপ্যাসাং প্রীতিলেশোহপি ন হ্রস্বতীতি প্রীতিঃ শুদ্ধতাং লোকে দর্শয়িম্যমীতি তথা সন্ত্রয়োগে বৈপরীত্যমি-
বাদ্যান্যিকাদর্শমবহিখাময়ং বায়ামহঃ গ্রহীয়াসি নারিকধর্ম্মনোংমুখ্যপ্রকটনময়ং দাক্ষিণ্যমেতা গ্রাহয়িম্যমীতি মনেনহপি বৈপরীত্যং
রচয়িম্যমীতি তথা পরমলজ্জাবতীনাং সুবতীনাং স্বাভাবিক্যা অবহিষয়া সঙ্কোপিতান্যাপ্যন্তরীণানি বচনানি প্রকৃতিবিপর্যাস-

রাজন্! ইহা ভগবানের অত্যন্ত ভার নহে, অতএব এজন্য তুমি যোগেশ্বরেরও ঈশ্বর অজ ভগবান্
শ্রীকৃষ্ণের প্রতি বিশ্বাস করিও না, জীবের কথা কি ? তাঁহা হইতে স্বাবরাদিও মুক্ত হয় ॥ ১৫ ॥

সে বাহা হউক, সেই সকল ব্রজস্থলীকে সমীপে সমাগত দেখিয়া বক্তৃপ্রের্ত ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ
মনোহর বাখিলাস দ্বারা মোহিত করত বক্ষ্যমাণ বচনাবলী প্রয়োগ করিলেন ॥ ১৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

স্বাগতং বো মহাভাগাঃ প্রিয়ং কিং করবাণি বঃ । ব্রজস্যানাময়ং কচ্ছিন্নতাগমনকারণং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সর্গাঃ সসজ্জনমাগতা বিলোকা সততমিবাং ব্রজসোত্তি ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অতএবৈতৎ পক্ষে বাক্যপেশমাত্রতো নতু তাৎপর্যাত ইত্যর্থঃ । এবং মনস্যান্যদসত্যদিত্যবস্থিত্য তাসামুৎকণ্ঠয়া বিষয়তাপস্পাদনং তেন চ বিবেকহরণমিতি । তত্রাপি প্রার্থনা ময়া নিম্নোৎসুক্যমাত্র হেতুকাঃ । তদুৎপত্তার্থমঙ্গাপনস্ত নশ্বকৌতুকাধর্মমিতি তথা বচনে যোগ্যতাঃ কৈমুতোনাহ বদতাং শ্রেষ্ঠঃ নিখিল বাগ্ধৈদক্ষীবিদ্যাং বরিষ্ঠঃ যতো ভগবান্ স্বাভাবিক তাদৃশজ্ঞানাদিভিঃ সর্গাতিশয়ী । যদ্বা । সর্গত্রাত্ত্বতোহাপ শঙ্কো উষ্টব্যঃ । তথাচি । ব্রজযোষিতঃ সহজনিকপ্রেমপরমেন প্রমিত্বা অপি তত্রাপি তাত্ত্বাদৃশং প্রেমবিকারং প্রাপ্তা অপি তত্রাপি তদানীং নিজান্তিকমায়াতা অপি সাক্ষাদৃষ্টা অপি স্বয়ং ভগবান্ সর্গজ্ঞত্বেন তাঙ্গাং ভাবান্তিকোহপি বাচঃ পৈশৈঃ কণ্ঠবাক্যৈবিনোহয়ন্ পরমবৈকল্যং প্রাপন্নবদং । কিমর্থং বদতাং নশ্বোক্তি চতুবাণং মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ নশ্ববিশেষার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

প্রথমমবস্থিত্যোদাত্তনবলম্বমানঃ সাদরমাহ স্বাগতমিতি । বো যুয়াকং শোভনমাগমনং বৃত্তমিত্যর্থঃ । যদ্বা । বো যুয়ান্তিঃ স্তুত্ব আগতং কচ্ছিন্নমিতি প্রশ্নঃ মহান্ ভাগো ভাগ্যং পাতিত্বত্যাঙ্গিলক্ষণং যাঙ্গাং তাঙ্গাং সঙ্গোদনং । অতো বো যুয়াকং কিং প্রিয়ং করবাণি অপি তু ন কিঞ্চিং কর্তুং শঙ্কোমীত্যর্থঃ । যদ্বা । কিং করবাণি তদাঙ্গাপয়স্ত ইত্যর্থঃ । মহাভাগানাং প্রিয়াচরণে মনাপি ধর্মবিশেষো ভাবীতি ভাবঃ । পূর্বং যজ্ঞপত্নীঃ প্রত্যোবনেবোক্তং কিন্তু তত্রাত্ত্বতামিতি গৌরবং বিধায় কিং কর্তুং শঙ্কোমি অপি তু ন কিমপীতি কেবলমোদাসাং । অত্র তু প্রিয়ং কিমিতি শ্লেষণ সাক্ষ্যজ্ঞানপীতি শেষঃ । বস্ততস্ত এতাসাং তাদৃশাগমনং দৃষ্ট্বা পরমপ্রীতৌবাহ স্বাগতমিত্যাদি । মহাভাগা ইতি সর্গপরিভাষ্যেন তদেকাপেক্ষয়া তাঙ্গাং আগমনং । যত চ নানাপ্রিয়জনাপেক্ষতয়া তাদৃশভাব-মননে স্বস্বাদপি প্রেমমহত্ত্ববিবক্ষ্যোক্তং । ভাগোহত্র ভজনং অতস্তাসাং প্রেমপরমং সঙ্গাহ প্রিয়মিতি । তচ্চ প্রিয়জনবশীকরণ-চতুরত্ব বিদর্শনরোমণেঃ স্বাভাবিকমেবেতি দিক্ । তদিশ্বমেব পরত্র চ বস্তত ইত্যাদিকং ইতিশব্দগর্ভাভ্যো বাস্তবার্থো জ্ঞেয়ঃ । তদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বাগতমিত্যাদিকসুতরপ্রত্যুত্তরং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রাপণয়া প্রোষ্যামীতি যদাপি কানিনীনাং কুচাদ্যবয়ববৃন্দং বজ্রাবৃত্তয়েন গুচমেব চমৎকারকারকমিব তাসামন্তরীণমোৎসুক্যমপি বহি ব্রীমোনাবৃত্তমেব চমৎকারকারকং রসজ্ঞা মন্যন্তে নতুদ্ব্যটিতং তদপি কদাচিৎ কশ্মিন্নাকং সন্তোষায়া নায়িকয়া অনাবৃত্তান্তে-বাক্তানি যথা দিদ্ধৃকতে তথৈব বাম্যানাবৃত্তমাস্তরীণমোৎসুক্যবচনঞ্চ শুশ্রবতে কিন্তু পুরুষাস্তরস্য স্ববয়স্যাদেবপি সন্নিদৌ ন দিদ্ধৃকতে নাপি শুশ্রবতে তথৈব কৃষ্ণোহৃষ্টচরানাবৃত্ত গোপীসর্গাঙ্গঃ সন্ততি তাঙ্গাং বাম্যানাবৃত্তমাস্তরীণং বচনবৃন্দং শুশ্রবতে ইত্যতএব প্রিয়-নশ্বসখমপি স্বসজ্জনং তদানীং ন চকারেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৬ ॥

অথ জ্ঞীপুংসাং রসজ্ঞানাং মিলনে ভাবাদয়ং রীতির্যং পুমাংসো রতোৎসুক্যাদিহুর্কতে দ্বিযন্ত তত্রাসংক্ষিপঃ কুপাস্তীত্যাতস্তা-মেব রসরীতিং প্রথমমাত্রিত্য কৃষ্ণ আহ । স্বাগতং বো যুয়াকং । কচ্ছিন্নং স্তুত্বমমাগমনং বৃত্তং । ততো যুয়ং মহাভাগাঃ জনারভ্য ছঃখস্য যুগং ভবতীতিঃ কদাপি ন দৃষ্টমিতি ভাবঃ । যদ্বা । নায়ং প্রশ্নঃ কিন্তু প্রত্যুক্তরতো যুয়াকং শোভনমাগমনমদ্য বৃত্তং । যদজা-গতং তৎসম্যক্ কৃতং যতো মহাভাগা ভাগ্যবতীনাং হি সর্গাঃ ক্রিয়া এব সকলী ভবন্ত্যঃ হস্য পরস্য চ স্তুত্বা ভবতীতি ভাবঃ । অতো বঃ প্রিয়ং কিং করবাণি । অধুনা রাডাবত্র নির্জনে বনে একাকিনা যুনা ময়া বৃত্তীনাং বো বৎ প্রিয়মাতিথ্যং কর্তুং শক্যং স্যাৎ তদ্ব্যক্তত । যুয়ং প্রিয়চিকীর্ষৌ ময়ি সারল্যেন স্বপ্রিয়ং কৃপয়া স্পষ্টং বক্তব্যং যথা নিঃসন্দেহং তত্রাহং প্রবর্ত্তেয়েতি ভাবঃ । ততশ্চ

ভগবান্ কহিলেন হে ভাগ্যবতী ব্রজরামাগণ ! তোমাদের ত স্থখে আগমন হইল ? আমি তোমা-দের কি প্রিয় করিব ? সকলে সসজ্জমে আসিতেছ দেখিয়া ভয় হইতেছ, ব্রজের কুশল ত, আগমনের কারণ কি বল ? ॥ ১৭ ॥

রজন্যেবা ঘোররূপা ঘোরসম্বন্ধনিবেষিতা । প্রতিঘাত ব্রজং নেহ শ্বেয়ং জীভিঃ হুমধ্যমাঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরশাবনী

লঙ্কায় লঙ্কহাসিতমালক্যাহ রজন্যেবা ইতি ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

নভরক্ত নর্খাদিমরো জ্জেষঃ । তথাহি । আগতমিত্যাदिना नर्खणा सदाचारमिवाश्रित्या समागतजनैर्बु बलुं योगामुक्ता रक्षा । এব
বুগপং সসজ্জমাগতা বীক্ষ্য স্বয়মপি কৈতবেন সভয়সসজ্জমমিব পৃচ্ছতি ব্রজন্তেতি । অনাময়ং মঙ্গলং কচ্চিৎ । নহু চতুরসিংহ তথা সতি
গোপাদরোপাগতাঃ স্থারিতি চেৎ সভ্যং তর্হি অঙ্গনাবিষয়কঃ কেবামপ্যাপদ্রবো নুনং ভবেদिति ধূর্ততয়া আশঙ্ক্যেব সাটোপমাহ
ক্রতেতি । নিজাগমনস্য কারণং হেতুঃ প্রয়োজনং বা অথবা তত্বজ্ঞাতিপ্রারানির্দারণেন লঙ্কয়া চাহুত্তরাত্তা বীক্ষ্য যন্তে শোকবেগেনা-
মঙ্গলস্যাশ্রাব্যেণ বা কিঞ্চিদ্রবদথেতি ব্যঞ্জয়ন্ কিঞ্চিদ্রতদেবচোখাপয়ন্ সর্বৈয়গ্রামিব পৃচ্ছতি ব্রজস্যোতি । এবঃ সর্বমগ্রেপ্যাশঙ্কাদিকং
কৈতবেনৈবেতি জ্জেষঃ । তথাপ্যবদন্তীঃ প্রসন্নমুখীচালোক্যাসত্ততামতিনয়ন্ সলঙ্কমিবাহ ক্রতেতি ভবতু মদুর্কিতক্যং যুয়মেব স্বয়ং
ক্রতেত্যর্থঃ । অত্রৈকৈকৈব বাক্ সমুপেক্ষাময়ী সম্প্রার্থনাময়ী চ ইত্যাঙ্কং । তত্র তস্যাঃ সমুপেক্ষাময়ীঃ প্রপঞ্চিতং সম্প্রার্থনাময়ীঃ
কথ্যতে ইদমেব স্বেদার্থতরাগ্রেহপি প্রতিশ্লোকং লেখাং । তথাহি হে মহাভাগাঃ মহান্ ভাগোভাগ্যঃ যাসাং জৈদৃশী জ্যোতী ভদ্রাপি
জৈদৃশং বনং ভদ্রাপীদৃশং বো নবযৌবনাদি ভদ্রাপীদৃশোহম্বর্তী জনোহয়মমুকুল ইতি মহদেব ভাগ্যমিতি । অগ্রেষ্টপশ্চরণং প্রার্থনা-
সোপানমাহ । কচ্চিৎ বো যুয়াকং স্বাগতং । প্রার্থনামাহ । বো যুয়াকং কিং প্রিয়ং করবাণি অতো যদ্ববতীনাং হৃদগতং কিমপি প্রিয়মসি
তদেব মম প্রার্থনীয়মিত্যর্থঃ । তত্র নিরুত্তরা বীক্ষ্য পুনঃ প্রার্থনার্থং সোপানান্তরমাহ ব্রজস্যোতি । প্রার্থনামাহ ক্রতেতি । মা লঙ্কতেতি
ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

এবা প্রত্যক্ষেতি ভাসাং তর্ক বাগ্ধিতামাশঙ্ক্য জড়য়তি ততঃ কুলবধূনাং বহির্কনাদাবাগমনং নোচিতমিতি ভাবঃ । নহু সমুদিত্য
বহ্নীনাগমনং ন দোষভাক্ যদি চ দোষভাক্ তর্হি ব্রজেহপি কিমেবা রজনী নাস্তি অত্রাহ যোরেতি । ইহ বন এব ঘোরঃ রূপঃ তামগ-
স্বভাবাভিব্যক্তির্যস্য নতু ব্রজে ইহাসহায়স্বাং তত্র সহায়বাদিতি ভাবঃ । তথা ইহ ঘোরৈঃ প্রাণিভিনির্ভরাং সেবিতা ব্যাপ্তা
চাতো ব্রজং প্রতিঘাত নিবৃত্ত্য গচ্ছত । নাস্তি বিলম্বো যুক্ত ইত্যশয়েনাহ নেতি নহু তর্হি কথমত্র ভবতা স্বীয়তে তত্রাহ জীভিরিতি ।
নতু জিহ্ব ইব পুরুষা অন্নসকা ইতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তো মহাসাহসিক লম্পট অস্মানপি পতিব্রতাঃ যদেবং বলু মুংসহসে তং কিং ধর্মতো রাজতশ্চ ন বিভেদীতি সমুচিতং প্রত্যাশ্রয়মপ্রাপ্ত-
বতা প্রিয়ং কিং করবাণীত্যস্য ব্যক্তিতেহঙ্গসঙ্গরূপেহর্থে সম্মতিলক্ষণং লঙ্কাহেতুকং মৌনমেব দৃষ্টবতা ভগবতা বিচারিতং যদ্যোতাভিঃ
স্বসমুচিতং বাগ্যমদ্য নাস্তীক্রিয়তে তর্হি ময়পি স্বসমুচিতমোংসুকাং ন বহিষ্করণীয়ং কিন্তু বাগ্মিশ্রমেব । ততশ্চ সন্তোষভেদে সম্প্র-
যোগে যথা বৈপরীত্যনপি চাক্র ভবতি তথৈব সন্তোষভেদে সম্মিলনেহপি বৈপরীত্যং চাক্র ভবতু । কিম্বাসাং মহামোহনবেগুনা-
দ-মাত্মকীপানোখ্যাতীবৈবশ্যাদেব প্রকৃতিবিপর্যায়স্তত্র এব দাক্ষিণ্যং সম তু বৈবশ্যাতাবাত্তদমুরোধাদেব কৃত্তিমং বাগ্যং বহিরেব কার্যমন্তস্ত
স্বাভাবিকমোংসুক্যমন্ত্যেবেত্যাদিকং বিচার্য চ বাম্যাপদবীমারোচুং সভয়সজ্জমং পৃচ্ছতি ব্রজস্যোতি কচ্চিৎ জস্যানাময়ং মঙ্গলং ন জানে
সান্ত্রং ব্রজে কশ্চিদ্রিষ্টাদিকৃত উপজবো বর্ততে বতঃ সর্কী এব ভবতো ভীতাঃ পলায্য স্বত্রাগার্থং মদস্তিকমারাতা ইতি ভাবঃ ।
ততশ্চ কেয়নদ্যতন্যস্য ধূর্ততা লহরীতি মিথঃসম্মিতসবিস্ময়াবলোকং বিতর্কয়ন্তীষু তাস্থহো যুয়াকং মোনেনৈবাবগম্যতে নোপপ্রবত্তর্হি
ক্রত কিমর্থমারাতা অহস্ত নাত্যাহিতুং সমর্থ ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

হস্ত হস্ত কুলধর্মধৈর্যলঙ্কাদিকং ধ্বংসয়িত্বা প্রতিদিনমস্মাহুপভূজানোহয়মদ্য বেগুনাং দেনাক্ষ্যানীয়া কারণং পৃচ্ছতীত্যাপাঙ্গচালনৈ-
রেব পরস্পরমাচক্ষাণ্ন তাস্থ সভ্যং দেবপূজোপযোগিরজনীবিকাশিপূঙ্গাহরণার্থমাগচ্ছাম ইতি কিং লতাংপাঙ্গনিকপেণ ব্রজে
অবুক্তমিদং কালদেশপাত্রানোচিত্যাদিত্যাহ রজনীতি এষা চক্রিকা বহুলাপি ঘোররূপা রাজিছাদেবেতি বল্লিমূলপল্লবাদিষু হৃদয়স-
প-

এ কথায় গোপীদিগের লঙ্কাযুক্ত জৈবং হাস্য অবলোকন করিয়া পুনরায় বলিতে লাগিলেন এই
রজনী ঘোররূপা, এখন এখানে ভয়ঙ্কর প্রাণিসকল ভ্রমণ করিতেছে, শীঘ্র ব্রজে ফিরিয়া যাও, হে
হুমধ্যমা (ক্ষীণোদরি) হৃদয়ীগণ ! এসময় এখানে জীলোকের থাকা উচিত নয় ॥ ১৮ ॥

মাতরঃ পিতরঃ পুত্রা ভ্রাতরঃ পতয়শ্চ ॥ বিচিযন্তি হৃদয়ান্তো মাকুতং বন্ধুসান্বসং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরবানী ।

কিঞ্চ মাতর ইতি বিচিযন্তি যুগয়ন্তি বন্ধুনাং সান্বসং মাকুতং মাকুততৈত্বার্থঃ ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোবানী ।

কিঞ্চ হে স্তম্ভা ইতি যজ্ঞাকৃতিস্তত্র গুণা বসন্তীতি ন্যায়েন স্তম্ভরীণাং গুণবতীনাঞ্চ ভবতীনাং ভাবস্থানং ন যুক্তমিতি ভাবঃ । অন্যত্বঃ । যথা । নহু রসিকশেষর ভবানিব বয়মপ্যত্র বিহতুং পুন্দ্রাদ্যাহতুং বা সনাগতাঃ স ইতি ছদ্মনা তাসামবস্থিতিমাণক্যাহ রজনীতি । এষা রজন্যেব নহু দিনং । নহু রাত্রিবিলাসিনঃ ততঃ কো নাম দোষত্বাহ যোরেতি । হে কমললোচন জ্যোৎস্নীয়ঃ রাত্রিস্তত্রাহ যোরসংঘেতি । স্নেহেণ যুগং যুগশো বহুত্বা ত্রয়ং তত্র স্থিতান্ স্বপতান্ প্রতিযাত ভজত একাকিনা ময়া বহুতীনাং প্রিয়া-চরণশাশক্যত্বাং অতোহত্র ন হৃদয়মিতি নর্থবিশেষঃ । নহু ভীকপ্রবরযোরসংঘেতোহস্মাকং ন ভয়ং তত্রাহ স্তম্ভাঃ হে কৃশমধ্যাঃ কৃশমধ্যাঃ কৃশাঙ্গীনাং বলানাং বলিষ্ঠৈভ্যোভয়ং স্যাদেবেতি ভাবঃ । বস্ত্রতশ্চৈত্বাং স্ববিষয়কভাবস্য ব্যঞ্জনার্থঃ নর্থগোংকষ্ঠা-বন্ধনার্থকঃ । স্নেহার্থচায়ং ভয়সম্ভাবনয়া চ নিজাভীষ্টং না নিবর্তয়তেত্যাহ প্রথমার্ধেন এষা উদিতপূর্ণচ্চন্দ্ৰা জনান্ রঞ্জয়তীতি রজনী । যোররূপেত্যাদিকয়োস্তম্ভাদত্র ন কোহপ্যায়ানাভীতি ভাবঃ । তস্মাদিহ মম বীরসৈব সন্নিধৌ হৃদয়ং । যদ্যৎযোররূপা তমোহপগমাং । অপোরেবৃন্দাবনস্বভাবেন মিথোমিত্রত্বপ্রাপ্ত্যা ভয়জনকৈরেব সত্বৈঃ সৰ্ব্বপ্রাণিভির্বিষপ্রায়ত্বাং তস্যা জ্যোৎস্নাং যোরৈঃ সত্ব-ভ্রমরকোকিলাদিভিরেব বা নিষেবিতা । যথা । যোরং ছটীনাং ভয়জনকং অকারবিস্লেষণে অযোরং কেবলকিঞ্চ ভয়জনকং বা সত্বং বলং যত্র মম তেন নিষেবিতেতি বালাশাসনার্থঃ তচ্ছ্রুয়া পৃষ্ঠবর্তিনীঃ সখীঃ সন্নিহঃ পরাবৃত্তা পশ্চাত্তীঃ প্রত্যাহ উত্তরাঙ্কেন । অতঃ সৰ্ব্বথা ত্রয়ং প্রতিযাত ন ইহৈব হৃদয়ং যুগাভিঃ । কুতঃ জীভিঃ জী জাতীনাদীদৃশ স্থান এব হৃদয়ং যোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ । তত্রাপি চ হে স্তম্ভাঃ পরম স্তম্ভরীষ্মান্বসন্তিক এবাহ হৃদয়ং যুক্ত্যত এবৈত্বার্থ ইতি ॥ ১৮ ॥

নহু পুরুষসিংহ পরমবলীয়সন্তস্বাত্তিকে স্থিতানাং নঃ কুতো ভয়মিত্যাশঙ্ক্য সশঙ্কমাহ মাতর ইতি । অত্র মাতরঃ পিতরো ভ্রাতর ইতি কুমারিকা দৃষ্টা । ভগিতঃ ব্যুততয়া প্রতীতা দৃষ্টা পতরঃ পুত্রা ইতি যত্নঃ তৎপলু পরিণাসার্থং কল্পনাত্মক ইতি স্থাপয়িত্যে । চ শব্দঃ উক্ত সমুচ্চয়ে হি নিশ্চয়ে অতো যদি কদাচিত্তেহেকোহপ্যত্রাগতো মংপার্শ্বে যুগ্মান্ পশ্যেং তদোভয়েদানপি লজ্জাভয়ে সাতাংমিতি ভাবঃ । অতোহত্রাবস্থিত্যা নিজবন্ধুভ্যো মনাম্বনশ্চ সান্বসং ভয়ং মাকুতং নোৎপাদয়ত । যথা । মহানম্নাভিজ্ঞ তে স্তম্ভগমবনমধ্যে

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বৃশ্চিকাদেহুর্জ্ঞান্যত্বাং পুন্দ্রাহরণস্য কালোহয়মুচ্চিত ইতি ভাবঃ । যোরসঙ্ঘা ব্যাঘ্রাদয়ৈস্তনিষেবিতেতি কালসম্বন্ধেন বৃন্দাবনদেশো-পায়মুচ্চিত ইতি ভাবঃ । তস্মাৎ ত্রয়ং প্রতিযাত । নহু কণাং বিশ্রম্য বাসামন্তত্ৰাহ নেহ জীভিঃ হৃদয়মিতি কালদেশ সম্বন্ধেন যুগ্মরূপ-ণানি পাশ্চাত্যপ্যমুচিতানীতি ভাবঃ । তত্রাপি হে স্তম্ভা ইতি বৃগং স্তম্ভর্যো যুগতয়ঃ হৃঃ । অহঙ্ক স্তম্ভরো যুগৈবাত্মানি যদ্যপি বৃগং পরমসান্বা এব অহঙ্ক কৃষ্ণো ব্রহ্মচারীতি গোপালতাপনীকৃতি প্রামাণ্যেন ব্রহ্মচার্য্যেবেতি সচাবস্থানেহপি ন কশ্চিদোষত্বদপি মনঃ পদবিষয়াঃ যুগ্মকঃ মন চেতি ভাবঃ । এতৎ ব্যঞ্জিতমন্তরৌহুকাং স্নিষ্টার্থেনাপি স্পষ্টী ভবতি তদ্বথা আগমনকারণং লজ্জয়া ন ক্রোধে চেম্মাক্রত তদহং জানামোব তস্মাত্ত্বং শৃণুতেত্যাহ । রঞ্জয়তীতি রজন্যেবা চন্দ্রিকাসময়াদযোররূপা তস্মাদেবাযোরসংঘে মৃগাদিভিবেব বৃন্দাবনস্বভাবেনাহিঃপ্রসাদাভ্যাদিভিরপি বা নিষেবিতেতি তেনাত্র ন ভেদব্যমিতি ভাবঃ । যথা । নাত্র স্বপত্যাভিভ্যো ভেতব্যাং যতো যোরসংঘ নিষেবিতেতি তেহত্র নাগমিষ্যতীতি ভাবঃ । অতো ত্রয়ং প্রতি ন যাত ইহ মদন্তিকে হৃদয়ং । কুতঃ জীভিঃ । কিং জীমাংসেব স্বাস্তিকে স্থাপয়তীত্যত আহ হে স্তম্ভা ইতি সৌন্দর্য্যে তাক্রণে চ সতি যাঃ স্তিরঃ শোভনমধ্যদেশো ভবন্তি তাভি-র্ভবতীভিরেব নানাভিঃ হৃদয়মিতি ভাবঃ । এবং উপেক্ষাময়া অপেক্ষাময়াশ্চার্থাঃ কৃষ্ণোক্তীনাং জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৮ ॥

নহু স্নানাবপি বনেহপি যুবতীনাংপি সজ্জশোগমনে দোষো ন জর্জনকল্যুযাতে । সত্যং । তদপি বন্ধবো ভবতীরনিষ্টাশঙ্কয়া সাস্ত্রতমবশ্য মদ্বিষ্যাত্ততান্ না ব্যাকুলয়তেত্যাহ মাতর ইতি । বো যুগ্মান্ বিচিযন্তি যুগয়ন্তে অত্র পুত্রাঃ দ্বিত্রমাস্যা এব নাশেষণ চতুর্বাঃ পায়য়ন্তাঃ

তোমাদের মাতা পিতা ভ্রাতা পতি এবং পুত্রগণ তোমাদিগকে দেখিতে না পাওয়াতে অশ্রু-করিয়া বেড়াইতেছে, বন্ধু বান্ধবদিগের নিকটে কি তোমাদের ভয় হয় না ? ॥ ১৯ ॥

দৃষ্টং বনং কুহুমিতং রাকেশকররঞ্জিতং । যমুনান্ধিললীলৈজন্তরুপলবশোভিতং ॥ ২০ ॥

শ্রীমদ্রামায় ।

ঈষৎপ্রণয়কোপেন অততো বিলোকয়ন্তীঃ প্রত্যাহ দৃষ্টমিতি রাকেশস্য পূর্ণচন্দ্রস্য কঠোররঞ্জিতং । যমুনান্ধিললীলৈনিলস্য লীলা মন্দগতিস্তয়া এজন্তঃ কম্পমানান্তরুগাং পল্লবাস্তৈঃ শোভিতং ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবভোষণী

নাগমিষ্যন্তি আগতা। অপি ন দ্রক্ষ্যন্ত্যেব তজ্রাহ যুগ্মকমপ্রাপ্তা। বন্ধুনামনিষ্টাশঙ্কাতো ভয়ং নোৎপাদয়ত সাধবো বন্ধুবৎসলা ইতি ন্যায়াৎ অন্তস্তে বৃন্দেন চ নিবহধ্বমিতি ভাবঃ । অথবা শ্লোকদ্বয়েহাস্মিन् প্রত্যাহৃতোদং ব্যাখ্যায়ং হে স্তত্র তৎপার্শ্বস্থিতা ন কুতশ্চিদপি বিভীমঃ ইত্যাদি চক্ষুর্মুদ্রণপূর্বকং স্যাদিনয়মাহ নেহেতি নংপার্শ্বে জীভিন্ হেয়ং । আবালব্রজচারেণ মম জীসজপরিহারাদিত্যর্থঃ । অহো বত খালিকানাং বৃদ্ধানাং বা কদাচিৎ সহবাসে দোষোৎপি ন ফল ঘটেত যুগ্ম নবযৌবনারুঢ়া ইত্যাহ হে স্তমধ্যমা ইতি । নহু মহা কপটপটো ব্রজেহ্মাভিঃ শঙ্কো ভবতো বহুধা ভদতোব তজ্রাহ ইহেতি ইহ নির্জনবনে সময়ে চ প্রদোষে ইতি দোষবিশেষঃ ত্রিযুগভঙ্গীবিবেশেণ সূচয়তি অত ইহ ইদানীং যুগ্মসংস্রাম দুর্ভাগিরেব বাচং স্যাৎ ইতি সর্কথা প্রযাতিবেতি । নহু স্তপ্রতিষ্ঠ ন কোহপি জ্ঞাসাতি ইতি দুর্ভাগে নী ভৈবাঃ তজ্রাহ মাত্তর ইতি । অতো নুনমজাগতা দ্রক্ষ্যন্ত্যেবেতি ভাবঃ । অতো বন্ধুনামঃ বন্ধু-কীর্ত্তয়ঃ মা সম্পাদয়ত । অন্যৎ সমানং । বস্ত্তস্ত তেভ্যো ভয়েৎপাদনে বংশীবাদন স্থানাৎ দূরে স্তস্তস্থানে নেতুং তথোক্তমিতি । শ্লেষার্থশ্চায়াং । নচাত্ত স্ত স্ত বন্ধুজনাগমননাশক্যং যতঃ মাত্তর ইত্যাদি । এবার্থে চি শব্দঃ । গহনবনে হস্ত্রপ্রকা ইবাশ্যস্ত এব বিচিহ্নস্তি অতো বহুমার্গেণোপি নদ্রক্ষ্যন্তীত্যর্থঃ অতশ্চ বন্ধুভ্যো ভয়ং মাকুরুত ইতি ॥ ১৯ ॥

ততস্তাসাং প্রণয়কোপেন যদন্ততো দর্শনং তদন্যথোৎপ্রেক্ষ্যতে দৃষ্টমিতি । তদন্যতঃ পরণাঘরঃ । কুহুমিতমিত্যাদি বিশেষণে দৃষ্টতোক্তো তত্র চ ঈষৎপ্রণয়কোপতো বনাবলোকনে দৃষ্টঃ পনমিত্যুক্তঃ । তত উদ্ধাবলোকনে চ রাকেশকররঞ্জিতং ইতি ততঃ কালিন্দীতীরাবলোকনে তু যমুনেনি বিবেচনীয়াং । অতঃ । যদা । নহু মহামোহনব্যাক্যাদিতক্রমেণ তেহ্মাভিকপেগিতা এবেনি কুতো ভয়মিতি চেতী ই তাদৃশ প্রযজ্ঞেন রাজীবজাগমনস্য কিং নাম প্রয়োজনং ইতি সর্কতবঃ ক্ষণং ধ্যাত্বা আং জাতং দিষ্টা পূর্ণচন্দ্রায়ং রাহৌ মদীয় শ্রীকৃন্দাবনশোভা নিরীক্ষণার্থং আগতমিতি ভদ্রু তচ্চ সম্পন্নবেতাঙ্গুলাদিনা দর্শয়ন্ সলীলমাহ দৃষ্টমিতি অর্থঃ সএব বস্ত্তস্ত সাক্ষাৎপা তাদৃশবনাদি প্রদর্শনে ভাবনেব বিবর্ত্তয়তি ইতি শ্লেষার্থশ্চায়াং ন কেবলং তত্ত্বগাভাব এবাত্তাপিতু পরমসুখনিধানম্বদনীতি ভাবোদ্যোগনার স্বয়ং দর্শয়তি দৃষ্টানতীদৃশং সর্কগুণবৃত্তং বনং দৃষ্টেনেব তত্ত্বমাদেবাং মা যাত্তেতাযয় ইতি ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শিশুন্ পয় ইতি ক্রন্দন্তি বংসা বালাশ্চেতি পূর্বাপরোক্তেদপি ভগবতা স্বস্ত্রিঃ স্তত্রবিশেষ জ্ঞানাত্মাবভিনীতবতৈবোক্তমিত্যাদেবঃ অতো বন্ধুনাং সাধবঃ যুগ্মদর্শনাথঃ ভয়ং মাকুরুং নোৎপাদয়ত । পক্ষে হপশ্যন্তো বিচিহ্নস্তোব নস্তিতদূরে নিবিড়ে বনেহাস্মি বো ন দ্রক্ষ্যন্ত্যতো বন্ধুভ্যঃ সকাশাভ্যয়ং মাকুরুং স্বচ্ছন্দেন ময়া সহ রাজীবজ বিলসতেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

ততশ্চ তা লজ্জয়া পরিতো বিলোকয়ন্তীরাহ দৃষ্টমিতি । আং জাতং বনদর্শনার্থমাগতা ইতি ততশ্চ তাসামুদ্ধাবলোকনে সত্যাহ রাকেশেতি । যমুনাদিগবলোকনে সত্যাহ যমুনান্ধিললীলৈনিলস্য লীলা মন্দগতিস্তয়া এজন্তঃ কম্পমানান্তরুগাং পল্লবাস্তৈঃ পুষ্পিতাস্তৈঃ শোভিতমিত্যভীপ্সতং বনাদিহর্শনমপি নিবৃঢ়মতো মাবিলহধ্বমিতি ভাবঃ । পক্ষে বন্ধাবনমিদং সর্কোৎকৃষ্টং তজ্রাপি পূর্ণচন্দ্রা বজ্রনী তজ্রাপি চতুর্দিক্ যমুনা । তজ্রাপি শৈত্যমান্দ্যসৌগন্ধ্যবস্তোহনিল্য ইত্যুদীপনবিভাবা এতে আলম্বনবিভাবশ্চাহং বর্ষে এবো-ত্যদ্য যুগ্মকং রসিকতা পরীক্ষিতা ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

এতৎ শ্রবণে গোপীগণ ঈষৎপ্রণয়কোপে অন্যদিকে অবলোকন করাতে, তাহা দেখিয়া পুনরায় বলিতে লাগিলেন, এই কুহুমিত বন রাকাপতি চন্দ্রের স্ত্রম্য কিরণে রঞ্জিত এবং যমুনা স্পর্শি পব-নের মন্দ মন্দ সঞ্চরণে কম্পমান তরুপল্লবে শোভিত হইতেছে, ইহাই কি দেখিতে আসিয়াছিলে ? দেখা হইল ত ? ॥ ২০ ॥

তদযাত মাচিরং বোষং শুক্রবধং পতীন্ সুতীঃ । ক্রন্দন্তি বৎসা বালান্চ তান্ পায়য়ত দুহতঃ ॥২১॥

শ্রীধরস্বামী ।

সতীঃ হে সত্যঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

তদ্ব্যসনশোভাদর্শনেন নিজমনোরথপূরণাং সদোচ্চৈর্গীতদধিমহনগবাদিশৈর্ঘ্যোষয়তি শকাযত ইতি ঘোষঃ । প্রবেশে তু সর্কেষাং সর্করুতং ঘোষয়তীতি তং গোপাবাসং যাত । গোষ্ঠমিতি কচিং পাঠঃ । তত্রৈব ভবতীনাং সর্কা সামগ্রীতি তদেব গন্তং যুজ্যত ইতি ভাবঃ । মাচিরং অচিরাদেবেত্যর্থঃ । যদ্বা । তত্র বিলম্বং না কুরুতেত্যর্থঃ । কিমর্থং পতিং শুক্রবধং সেবধং কুতঃ সতীঃ হে সত্যঃ । অত্রথা সাক্ষীভূতঃ স্যাৎ অতঃ পরপুরুষস্ত মম পার্শ্বে যুগ্মাকমবস্থানমযুক্তমিতি ভাবঃ । নহু পরমসেবা স্বৎসেবানসহমানাঃ সদাসুয়া-বস্তো দুষ্টতরাংস্তেহ্মাভিঃ পরিত্যক্তা এব পতিব্রতা ভূমপি স্বংপাদাঙ্কং নির্মলনীরুত্যা দূরতঃ কিণ্ডমিত্যাশঙ্ক্য স্করণমিব পক্ষান্তরমাপ্রয়ন্ বৎসাদিযু স্নেহং জনয়তি ক্রন্দন্তীতি । অতস্তান্ বৎসান্ পায়য়ত বালান্চ তান্ দুহতঃ দুহঃ দোহয়তেত্যর্থঃ । এতচ্চ তত্ত্বসম্মিধানমাত্রবিস্তি-তত্বপ্রিয়গবাদ্যপেক্ষয়া । অত্রৈদং তৎস্বং তাঃ খলুদিশ্চ স বো হি স্বামী ভবতীতি গোপালতাপন্যাং । শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরম-পুরুষ ইতি ব্রহ্মসংহিতায়াং । দশাক্ষরাদিনস্তাশ্চ তথা ক্রত্যাগমাদৌ । কৃষ্ণবধ ইতি চাত্রৈব । তদেব শ্রীকৃষ্ণককান্তানাং পরম-লক্ষ্মীনাং তাদানন্তত্র বিবাহো ন সম্ভবতি তৎপ্রতীতিশ্চ তাসামুৎকর্ষাবর্জনার্থং যোগমায়াপাশ্রিত ইত্যাদৌ তদর্থং নির্দিষ্টয়া যোগমায়-য়ৈবেতি গম্যতে । যৈব খলু তৎপ্রতিকরণকল্পনয়া তৎপতিস্বভাঃস্তান্ বক্ষয়তি বক্ষ্যতে হি নাহয়ন্ খলু কৃষ্ণায় ইত্যাদি । ততস্তৈঃ মহাদ্বন্দ্বভাবেনোজাতাপত্য্য এব কেবলং বৈবিশেষেণেণ ভ্রাহ্মপ্রভৃতিপুত্রান্ যান্ পায়য়তি ত এব পুত্রা ইত্যাচ্যতে । তেষামপি লোকে পুত্রতয়া ব্যবহারাদিশেষতত্ত্বথাপাল্যগানবাং । শ্রীবলদেবশাখাবপুদিশ্চ সমুতঃ সমুদঃ প্রায়াং সুহৃদ্বিরভিনন্দিত ইতি শ্রীভক-বাক্যেহপি প্রযুক্তবাং । অতস্তত্ত্বভাবেন গোহৃদ্বমেব তান্ পায়য়তীতি তান্ পায়য়ত দুহতঃ ইত্যাচ্যতে । অতএব মুনিপুত্রাঃ পায়য়ন্তাঃ শিশূন্ পয় ইত্যত্র শিশুনিত্যেব পয় ইত্যেবচ নতু স্তনান্ স্তনমিতি । যদি চ তানামুদবজ্ঞা এব তে স্তান্দা রাসনৃত্যনায়িকানামাদি-রসনায়িকানাঞ্চ তাঙ্গাং বৈরূপ্যেণ তস্য রাসনৃত্যস্য রসস্য চ বৈরূপ্যং জ্ঞাৎ । মাতরঃ পিতরঃ পুত্রা ইত্যত্র শ্রীভগবদ্বাক্যে কেবাঞ্চিদ্রা-ত্রাবপি বনেহপি মাত্রাদিবিচেষ্টেহেন কাশাঞ্চিদধ্বজরতীহমপ্যায়াত তত্র পুনরতীভ তৎ জ্ঞাৎ তত্সু শ্রীদৈশম্পায়নস্যাসম্মতং । যুবতী-র্গোপকন্যাশ্চ রাট্রৌ সংকাল্য কালবিদিত্যনেন তথা তদিদং তাসামালম্বনরূপাণ্যমুদীপনমৌষ্ঠবমপি বর্ণয়তা শ্রীমুনীজ্ঞে ন মতং । ভগ-বানপি তা রাট্রীরিত্যাদাবুদীপনমৌষ্ঠবেনালম্বনরূপাণাং তাঙ্গাং সৌষ্ঠবমহম্বন্তা রত্ন মনশ্চক্ৰ ইতি চ গমিতং । বক্ষ্যতেচ তাঙ্গাং সৌষ্ঠবং শ্রীভগবন্তমপেক্ষ্যপ্রোচরঞ্চ । মধ্যে মণীনাং দৈমানাং মহামারকতো যথোক্তানেন ধারোচ্চৈতনাক ইবোড়ুভিবৃত্ত ইত্যনেন । তদ্বিত ইব তা মেঘচক্রে বিরজুরিত্যনেনচ । অতএব মাতরঃ পিতরঃ পুত্রা ইত্যাদিকঞ্চ কল্পনামসমেব জন্মিতং পরিহাসং বিনাতু বাচঃপেশৈর্বি-মোহয়রিত্যত্র প্রহস্ত সদয়ং গোপীরিত্যত্র পরিহাসস্ত ক্ষুটতরস্বং দৃশ্যতে তস্মাৎ শ্রীভগবতা তাঙ্গাং সপুত্রতয়া নির্দেশস্ত পরিহাসপর-এবনতু দোষোপায়পরঃ ।

দোষোপকারে নিবানি চ পিবাণি চেতি জ্ঞায়েন তাঙ্গাং স্বীকারে পরমবৈরন্তদেব চ জ্ঞাৎ । অস্তাং তাবতাসাং স্বয়ং দোষোপকারঃ ভাদৃশভালম্বনদোষভ্রান্তিভ্রমাজেহপি রসব্যাঘাতঃ স্যাৎ । তচ্চাত্তত্রাপি সন্নায়কে কবিত্তকর্ণীয়তেন স্বীকৃতেন সম্ভবতি কিমুত পরম-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তত্ত্বস্মীমা চিরং যাত অপি তু শীঘ্রমেব যাত্তেত্যর্থঃ । সতীঃ পতিব্রতা অপি শুক্রবধঃ । তদ্ব্যগ্রহণার্থং তা অপি ভজনীয়া-এবেতি ভাবঃ । ইতি পরোক্তা উক্তা কুমারীঃ প্রাহ । বৎসা গবাং ক্রন্দন্তি তান্ দুহতঃ দোহয়ত । মুনিচরীঃ প্রাহ বালঃ ক্রন্দন্তি তান্ পায়য়ত । পক্ষে তত্ত্বস্মাচিরং সমস্তমপি স্নাত্বিং ব্যাপ্য মা যাত ময়া সহ রমণমিতি ভাবঃ । পতীন্ সাক্ষীশ্চ মা শুক্রবধঃ বিধাত্রা দত্তসৈত্যাদৃশশোভাস্য যৌবনস্য চ বৈবধ্যপ্রাপণানোচিত্যাদিতি ভাবঃ । এবং মা দোহয়ত মা পায়য়ত মদমুরাগিনীনাং ভবতীনাং কিংকটেরিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

অতএব এক্ষণে ব্রজের প্রতি গমন কর আর বিলম্ব করিও না । হে সতীগণ ! তোমরা নিজ নিজ পতিদিগের সেবা করগা, গৃহে তোমাদের বৎস ও বালকগণ রোদন করিতেছে, তাহাদিগকে দুগ্ধ পান করিও এবং দুগ্ধাদি দোহন কর ॥ ২১ ॥

অথবা মদভিন্নেহাস্তবত্যো যন্তিতাশয়াঃ । আগতাহু পপন্নং তৎ প্রীয়ন্তে মম জন্তবঃ ॥ ২২ ॥

ভর্তুঃ শুশ্রবণং স্ত্রীণাং পরো ধর্মো হ্যমায়য়া । তদ্বন্ধুনাঞ্চ কল্যাণ্যঃ প্রজানাং চানুপোষণং ।

শ্রীধরশাসী ।

সংরক্তকুভিতদৃষ্টীঃ প্রত্যাহ অথবেতি । যন্তিতাশয়াঃ বশীকৃতচিহ্না উপপন্নং যুক্তং । মম মমঃ । সর্কে প্রাণিনঃ প্রীয়ন্তে প্রীতা ভবন্তি ॥ ২২ ॥

দৃষ্টাদৃষ্টভয়প্রদর্শনে ন নিবর্তয়তি ভর্তুরিত্যাদি শ্লোকত্রয়েণ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পূর্বোক্তমে মহাকবিবর্ণবর্ণনীয়ে লীলারসবিশেষবর্ণনার্থমবতীর্ণে তস্মিন্ । বক্ষ্যতে চ । ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া যাঃ শ্রদ্ধা তৎপরো ভবেদিত্তি । সিবের আশ্রয়বরুদ্বসোরতঃ সর্কাঃ শরৎকাকাকথারসাশ্রয়া ইতি চ । তস্মাৎ পতয়োহুপাসাং মারামাত্রপ্রতীতাঃ পুত্রাশ্চ গোণার্থা ইতি । শ্লেষার্থচাং তত্ত্বদ্বজ্জুতাঃ সাধবসাত্বাং বনশোভারতিসায়গ্রীসজ্জাবাচ্চ । অচিরঃ শীঘ্রং মা যাত যদি যাত্তথ তদা বিলম্বেন রাজ্যাস্ত এব যাস্যথেত্যর্থঃ । চকারামাশ্রয়স্যাগ্রেহপি সর্কত্র সম্বন্ধঃ । পতীন্ মা শুশ্রবধ্বং সতীশ্চ সাধবী মা শুশ্রবধ্বং ন সেবধ্বং তৎপদবীমপি ন যাতেত্যর্থঃ । স্বাতন্ত্র্যাদিস্বতন্ত্র্যাদিত নৈর্থেব । বৎসা বালান্চ মা ক্রন্দন্তি তস্মাত্তান্ মা পায়য়তী মা হৃহত ইতি চ স্বাতন্ত্র্যং সূচিতমিতি ॥ ২১ ॥

অথ সংরক্তকুভিতদৃষ্টীঃ নিবর্তয়িতুমিব জন্তুমানসাধারণতা নির্দেশেনাভিকোভয়দ্বাহ অথবেতি পক্ষান্তরমিদং দৃষ্টং বনমিত্যাদি । নিরসনাপেক্ষয়া ময়ি যোহভিন্নেহঃ প্রীতিসামান্যাতিশয়ঃ তস্মাদিত্তি রত্যাখ্যঃ পুঞ্জীভাববিশেষো ন গৃহীতঃ । বিশেষণাতাবাং । অতএব মহোদাস্তমাহ হি যতঃ সর্কেহপি প্রাণিনো ময়ি প্রীতিং কুরুন্তীতি মদভিন্নেহাদিত্তি সাক্ষাদুক্ত্যা তমপি শিথিলয়তি । অতএব গোরবেণ ভবত্য ইতি । অতঃ । বধা । অহো বত পরিত্যক্তা এব তে সর্কে তৎ কিং পুনস্তন্মামগ্রহণেনেত্যাহ্বা সন্নাং পক্ষান্তরমাহ । অথবেত্যর্থতথৈব বস্ততদ্বৈবমোদাসীজং চাতুর্যভক্ত্যভাববিবর্ধনার্থমেবেতি শ্লেষার্থচাং । এবং যদ্যপ্যন্তপ্রয়োজনায়গতাস্থপাশি মৎ-প্রার্থনয়া কিয়ন্তং কণমত্র বিশ্রাম্যতেত্যেবমুক্ত । পক্ষান্তরমাহ অথ বেতি । অভিপ্লবেন স্নেহস্ত সম্যক্জ্ঞাত্য রত্যাখ্যভাব এব সূচ্যতে । ততশ্চ যদি বা মদভিন্নেহাদাগতাস্তর্হি তদেতৎ উপপন্নং যুক্তমেবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ । জন্তবঃ প্রাণিনাত্রাণ্যপি মম মৎসম্বন্ধে প্রীয়ন্তে ময়ি প্রীতা ভবন্তীত্যর্থঃ । ততস্তাদৃশভাববতীনাং বা কা বার্হেতি ভাবঃ । অতএব প্রেমাদরেণ ভবত্য ইতি অতোহধুনা ময়া সহ স্বচ্ছন্দঃ রমধ্বমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

নহু বদ্যস্মাকং ভবদভিন্নেহো নিশ্চিতস্তদা ভবচ্ছুশ্রবাশি যুক্তেত্যাহ্বা ধর্মশাস্ত্রেণ ভায়য়তি ভর্তুরিত্তি ত্রিভিঃ । ভর্তৃদীনামেব শুশ্র-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কিঞ্চ প্রার্থনাপক্ষে ভর্তুরিত্তি অমায়য়া অসিখ্যাৎস্বৈনব যো ভর্তা তস্য কোমরমারভা ভবতীনাং ময়োব নতু তৎকাস্তভাব ইতি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অথবেতি । হস্ত ময়া বৃথৈবৈতান্যাগমনকারণানি করিতান্যধুনৈব কারণদবগতমিত্যাহ ময়ি যোহিত্তি সর্কতোভাবেন স্নেহস্তস্মাৎ যন্তিতাশয়াঃ বশীকৃতচিহ্নাঃ অতএবাগতাস্তহুপপন্নং মদর্শনলাভাৎ সিদ্ধং যতো ময়ি জন্তবঃ প্রাণিনাত্রাণি প্রীয়ন্তে ইত্যোৎপত্তিকং মে সৌভাগ্যং নমোপাধিকমিতি ভাবঃ । তেন ভবত্যো ময়ি প্রীতিসামান্যবত্য এব নতু কামোপাধিকপ্রীতিবিশেষবত্য ইতি ধ্বনিতং । পক্ষে । মদভিন্নেহঃ কাস্তভাবনয়ঃ প্রেমা তস্মাক্কেতোর্বজীকৃত আশয়ো য়াভিষ্টাঃ ভবতীনাং মনসা যন্তেগৈবাহ্মাকৃষ্টো বর্তে ইত্যর্থঃ । তৎ আগমনং উপপন্নং উচিতমেব । নতুপপত্তিরহিতমিত্যর্থঃ । ময়ি জন্তবোহপি প্রীয়ন্তে কিমুত ভাববত্যো ভবত্য ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

নহু ভবদভিন্নেহবত্যো বয়ং ভবাম ইতি চেজ্জানাসি তর্হি তদ্ব্যত গোষ্ঠমিতি মুহুঃ কিং ব্রবীষি ন হি স্নেহাশ্রয়ো জনঃ স্নেহবিষয়ং

এ কথায় গোপীদিগের লোচন ক্রোধে ফুরু হইয়া উঠিল, তদর্শনে কহিলেন, অথবা বোধ হয় আমার প্রতি স্নেহবশতঃ তোমরা এরূপে বশীকৃতচিহ্ন হইয়া এখানে আসিয়াছ, হে সুন্দরীগণ ! ইহা যুক্ত বটে, যে হেতু সকল প্রাণীই আমার প্রতি প্রীতি করিয়া থাকে ॥ ২২ ॥

কিন্তু হে কল্যাণী অর্থাৎ সাধবীগণ ! অকাপটে পতির এবং তদীয় বন্ধুবর্গের শুশ্রূষা তথা পুত্র-

হুঃশীলো দুর্ভগো বৃদ্ধো জড়ো রোগ্যধনোহপি বা । পতিঃ স্ত্রীভিন্ হাতব্যো লোকেপ্সু ভিন্নপাতকী ॥২৩

বৈকবতোষণী ।

বণাদিকং ধর্ম্যঃ নতু তদিতরেবাম্মাকং স চান্যধর্ম্যাপেক্ষয়া পরঃ । নহু তদপ্যাম্মাভির্থায়ুক্তং ক্রিয়ত এব তত্রাহ অমায়য়েতি পর-
পুরুষস্য মম ভঞ্নে তত্ স কপটমেব স্যাৎ ততঃ সোহপি হৃষোদিত্তি ভাবঃ । কল্যাণো হে সাধ্ব্যস্তদেব যু্যাকমুচিতমিতি ভাবঃ ।
এতচ্ কৈতবেন প্রোৎসাহনং বস্ততস্ত উপহাস এব তস্য পরমধর্ম্মভাবাৎ । এতাবানেব লোকেহস্মিন্ পুংসাং ধর্ম্মঃ পরঃ স্মৃতঃ । ভক্তি-
যোগো ভগবতি তন্মাত্রগ্রহণাদিভিরিতি শ্রীধর্ম্মরাজবাক্যাদিতি । শ্লেষার্থশাং । ন কেবলং মদভিন্নেহহেতোরবোপপন্নং অপি তু ধর্ম্ম-
হেতোরপীত্যাহ ভর্তৃরিত্তি । অমায়য়া কল্যাণীভিনি জসম্ভাববৃত্তেনৈবন তু বলাদাপাদিত্তেন যো ভর্ত্তা তস্যৈব শুশ্রবণং পরো ধর্ম্মঃ
তথা তদ্বন্ধূনাঞ্চৈত্যাди অন্যত্র পরমধর্ম্মবিদা শ্রীভীষ্মেণায়াঃ পরিত্যাগাধর্ম্মতো ভর্তৃহাসিক্কেঃ । তদেবং সম্ভাবাবৃত্তেন তে মায়য়া
কপটেনৈব ভর্ত্তারঃ সম্ভাববৃত্তেন ব্রহ্মমেব সত্যভর্ত্তা ভবতীতিঃ শুশ্রবণীয় ইত্যর্থঃ । অত্র বাল্যমারভ্য ভবতীনাং হৃদয়মেব মম সাক্ষীতি
ভাবঃ । বস্ততচ্চ স এষ এবার্থঃ স্থাপয়িষ্যতে ॥

নহু পরোপদেশপণ্ডিত সর্ব্বথা পতয়ঃ পরিত্যক্তা এবাধুনা কিং তদীয়শুশ্রবণাহাপদেশেন অত্রাহ হুঃশীল ইতি চৌর্যাদিরতঃ । দুর্ভগঃ
ভাগ্যাদিহীনঃ নিষ্কলোদ্যম ইত্যর্থঃ । বৃদ্ধো জরাতিভূতঃ । জড়ঃ কর্ম্মাদিষু সামর্থ্যহীনঃ । রোগী মহারোগগ্রস্তঃ । অধনোহতিদরিদ্রঃ নিজো-
দরভরণেপাসমর্থ ইত্যর্থঃ । অপি শব্দত্ প্রত্যেকমর্থঃ । দৌঃশীল্যাদিযুক্তোহপি ন হয়ঃ । ব্রজবাসী তু সর্ব্বসঙ্গগুণযুক্ত এবতি কথং
তাজ্যঃ শ্রাদিত্যপি শব্দার্থঃ । লোকেপ্সু ভি লোকদ্ব্যাপেক্ষাবতীতিঃ । অস্তথা ইহলোকে পরত্র চ হুঃখমেবেত্যর্থঃ । তত্র চ পাতক্যেব
পরিত্যজ্য ইত্যাহ অপাতকীতি । পাতকং পতনহেতু পাপবিশেষঃ । তথাচ স্মৃতিঃ । পতিঃ স্বপতিতং ভজ্যেদিত্তি অতোহত্রত্যানাং
সর্ব্বেষামপি পাপমাত্রাভাবান্ন হাতুং যোগ্য এবতি ভাবঃ । বস্ততস্ত । তাসাং নিশ্চিতহপি দৃঢ়ভাবে উৎকণ্ঠাবর্জনার্থমেব তথোক্তমিতি ।
শ্লেষার্থশাং । তদ্বাদস্ততোহহমেব পতিরিত্তি স্থিতে হুঃশীলোত্যাদিবচনানুসারেণ তদ্বদোষযুক্তোহপি পতি ন হাতব্য ইতি স্থিতে
নিষিদ্ধকল্যাণ গুণযুক্তঃ পতিরহং কথং হাতব্যস্তে পুনস্তদ্বদোষযুক্তা নচ পতয় ইতি কথং ন হাতব্য ইত্যাহ হুঃশীল ইতি ॥ ২৩ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

মিথ্যেব ভর্তৃরিত্তিার্থঃ । কন্যা বৈমত্যেন বলাৎ পতিভাবাৎ পরমধর্ম্মবিদা শ্রীভীষ্মেণায়াঃ পরিত্যাগাদিতি ভাবঃ ॥

এবমেব হুঃশীল ইত্যাদি যোজ্যঃ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

জনঃ ত্যক্তুং শক্যুয়াং সত্যং যেন ধর্ম্মঃ সিদ্ধোৎ তদেব স্নেহবতাপি ব্রজজনেন কর্ত্তামিতি শাস্ত্রমত এতদ্ব্যবীমি ইত্যাহ ভর্তৃরিত্তি । পরঃ
উৎকৃষ্টঃ । অমায়য়েতি নতু পুংসলীয়ে সতীত্যর্থঃ । তদ্বন্ধূনাং স্বশ্রাদীনাং । পক্ষে । জীবাং প্রস্তুতত্যাং জীবিশেষাণাং ব্রজসুন্দরীণাং
ভবতীনামিত্যর্থঃ । ভর্তৃঃ শুশ্রবণং পরো ধর্ম্মঃ নহ্যয়ীঃ । অতঃ স নাহুঠেয় ইতি ভাবঃ । যজ্ঞকং । বিধর্ম্মঃ পরধর্ম্মচ আভাস-
উপমা ছলঃ । অধর্ম্মশাখাঃ পঞ্চেনা ধর্ম্মজ্ঞোহধর্ম্মবৎ তাজ্যেদিত্তি মম বিযুক্তাভবতীনাঞ্চ বৈকবীস্বাম্যভজনমেব ভবতীনাং স্বধর্ম্মোহন্যস্ত
পরধর্ম্ম এব । ধর্ম্মান্ সংতাজ্য যঃ সর্ব্বান্ মাং ভজ্যেৎ সচ সন্তম ইতি ধর্ম্মান্তরত্যাগপূর্ব্বকস্য মন্ত্রজনস্য বিধিরিত্তি ভাবঃ ॥

নহু ভবদভিন্নেহবতীনাম্মাকমনমুরূপাঃ প্রতিকূলশীলা অরোচকান্তে পতয়ঃ কথং সেব্য ভবস্তিত্যত আহ হুঃশীল ইতি । অপা-
তকীতি পতিস্বপতিতং ভজ্যেদিত্তি স্মৃতেঃ । পতনহেতুপাতকবানেব পতিস্তাজ্য ইত্যর্থঃ । লোকেপ্সু ভিঃ পতিলোকসুখবাহা-
তীতিঃ । পক্ষে । লোকেপ্সু ভিঃ ইহলোকে পরলোকে চাতিসুদকীর্টিস্থখান্যাপেক্ষাবতীভিরেব ন হাতব্যঃ যু্যম্ভিস্ত লোকদ্ব্যয় জলা-
জলীদ'ষা মদ্যধূম্যমুখবারিধৌ খেলতীতিঃ প্রথমত এব পতিস্তাক্ত এব ॥ ২৩ ॥

কন্যাদিগের লালনপালন করাই স্ত্রীলোকদিগের পরম ধর্ম্ম । যে সকল স্ত্রী পতিলোক অভিলাষ করে
তাহাদিগের কর্তব্য অপাতকী পতি হুঃশীল, অথবা দুর্ভাগ্য, কিম্বা বৃদ্ধ অথবা জড় কিম্বা রোগী অথবা
নিধন যে কোন অবস্থাপন্ন হউক কদাচ পতিকে পরিত্যাগ করিবে না ॥ ২৩ ॥

অশ্বর্গ্যমযশস্যঞ্চ ফল্য কৃচ্ছং ভয়াবহং । জুগুপ্সিতঞ্চ সর্বত্র হোপপত্যঃ কুলজিয়াঃ ॥ ২৪ ॥
শ্রবনাদর্শনাক্ষ্যানাম্ময়ি ভাবোহনুকীর্তনাৎ । ন তথা সন্নিকর্ষণে প্রতিযাত ততো গৃহান্ ॥

শ্রীমদ্রথামো ।

ফল্য কৃচ্ছং । কৃচ্ছং দুঃখসম্পাদকং । উপপত্যঃ জারগোধ্যং ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ শ্রবণাদিতি ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

নহু শ্রীকৃষ্ণব্রাহ্ম ভবদাজ্ঞা নৈব পতয়ন্ত্যাজ্ঞাঃ । কিন্তু সদা নারৈব তেবাং পতিত্বং পতিত্বব্যবহারস্ত যয়া সঠৈবাত্মামিত্যাশঙ্ক্য
তাসাং দীর্ঘাভীষ্টনিবন্ধনেন পরমাপ্রিয়মবহিষ্কর্য সাত্মন্যমিবাহ অশ্বর্গ্যমিতি স্বর্গপ্রাপ্তৌ প্রতিকূলং । অগ্নি কামিত্তো দৃষ্টেভ্যাবান্মাস্ত
স্বর্গাপেক্ষা ইহ লোকে যশোহপেক্ষাত্তেব তদ্বাদকক্ষেত্ৰাহ অযশমিতি । পূর্বসন্ধিতযশসোহপি হোপকং । নহু জুগুপ্সিতম্ভেতৎ কো
নাম জানাতু তত্রাহ তথাপি ফল্য কৃচ্ছং অস্থিরত্বাৎ । নহু ভো অচ্যুত যয়া সহস্রাকং তৎস্থস্থিরমেব তত্রাহ তথাপি কৃচ্ছং দুঃখসাধ্যং ।
নহু বৈরসিংহ ত্রজে শ্রীকৃষ্ণাবনে চ স্বচ্ছন্দবিহরণাৎ । সুখসাধ্যমেব তত্রাহ তথাপি ভয়ং পরলোকাৎ কদাচিত্ত্বামাদিত্যশ্চ তৎ
আদম্যাকৃ বহতি প্রাপয়তীতি তৎ । নহু অমৃতনির্মলানীমধুরাধর স্বদপেক্ষ্যাহস্মাভিঃ সর্বমুপেক্ষিতমিতি কুতোহপি ন ভয়ং তত্রাহ
তথাপি সর্বত্র স্বদেশপরদেশয়োর্ব্যবহারপরমার্থয়োঃ জুগুপ্সিতং নিম্নিতং হি নিশ্চিতং । নহু তৎক্ষেত্রং নিজাভীষ্টসিদ্ধ্যা জুগুপ্সাপি
সুসহৈব তত্রাহ । কুলজিয়া ইতি জাতাবেকত্বং কুলকলঙ্কতোহপি কুলজীনাং পরমাহুচিতমিতি সর্বথা পরিহার্যমেবেতি ভাবঃ । বস্ততস্ত
পূর্বরহৎকর্তব্যবন্ধনর্থমেবেতি । শ্লেষার্থচায়াং পূর্ববদেব । ধর্মোপাত্তঃ পতিত্বদ্বিপরীতস্তু পপতিরিত । অথচ লোকেহপাত্তাথ্যপ্রসিদ্ধি-
মালক্ষ্য স্মৃতিবাক্যমিদং ছলার্থতয়া সনস্র ব্যঞ্জয়তি । উপ সমীপে পতিত্বত্বাঃ সা উপপতিত্বস্যাভাব উপপত্যঃ পত্ন্যাঃ সামীপ্যামিতার্থঃ ।
তৎ সর্বথা অশ্বর্গ্যাদিদোষযুক্তমিতি এবং ভর্তৃঃ শুশ্রূষণমিত্যত্র পরঃ সর্বাধিক এবাধর্ম ইতি ব্যাখ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

এবং বহুণা প্রত্যাখ্যানেহপানিবৃতিমাশঙ্ক্য ভাবাপলাপেনাপোদাস্যং বিধত্তে শ্রবণাদিতি । শ্রবণাদিনা যথা ভাবো ভবতি তথা সন্নিক-
র্ষণেজ্ঞসঙ্গেন ন স্যাৎ বিরহে সমুৎকণ্ঠয়া ঋটিতি তদ্বৃদ্ধিঃ সংযোগেতৎকর্তৃশৈথিল্যাদিতি ভাবঃ । এবং পরাং কঠিনাপন্নোহপি তাসাং
ভাবোহসিদ্ধতা নির্দেশভঙ্গ্যাপলপিত এব । তত্র পূর্বরাগে প্রায়ঃ পূর্বঃ শ্রবণং ততো দর্শনং ততঃ সংযোগাপ্রাপ্তা নিরন্তরাততৎফলিঃ ।
ততশ্চ তৎকথ্যেবেতি ক্রমেণৈব নির্দিষ্টঃ । বস্ততস্ত পরমকৌতুকিহ্মনিরন্তরপ্রেমভরমুকোমলিতদক্ষিণস্বভাবানাং তাসাং প্রেমবৈয়গ্রা-

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

ময়ি স্নেহসামান্যবতো ভবতাঃ স্বভাবান্তবন্ত্যেব । কিন্তু ধর্মপ্রতিকূলস্নেহবিশেষস্ত সর্বধৈব ত্যাজ্য ইত্যাহ অশ্বর্গ্যমিতি । শাস্ত
স্বর্গ ইতি চেদ্রমণস্যং যশোহপি শাস্তিতি চেৎ ফল্য নিধৈব ক্রমে নেদং ফল্য সর্বোৎকৃষ্টদেহনামুভূতবাদিতি চেৎ কৃচ্ছং পত্যাদিবারণকষ্ট-
ময়ং নহু বাসতা দুর্লভত্বঞ্চ জীনাং যাচ নিবারণা । তদেব পঞ্চবাণস্য মন্যো পরমায়ুধমিতি দুঃখমধ্যাকিং চিত্তে সুখত্বেনৈব রজ্যতে
ইতি রসশাক্তোক্তেঃ প্রভূত তৎ কৃচ্ছং রাগবতীনামস্মাকং সুখাতিশয়হেতুরেবেতি চেৎ ভয়াবহং লোকশাস্ত্রনিষিদ্ধত্বাঐত্বিকপারজিক-
ভয়প্রদং । নহু বহু নিবেদবিশেষঃ সুদুর্লভত্বঞ্চ যম্মগাক্ষীণাং তত্রৈব নাগরীণাং নির্ভরনাসজ্যতে হৃদয়মিতি রসশাক্তোক্তেঃ । প্রভূত
রসাধায়কমেবৈতদ্বিতি তত্রাহ জুগুপ্সিতমিতি । সর্বদেশে সর্বকালে উপপত্যঃ উপপতিকর্তৃকং কর্ম কুলজিয়াঃ জুগুপ্সিতমিতি সর্বত্র
তদ্বতী কুলজী নিন্দ্যত ইত্যর্থঃ । তত্র যদ্যপি বুদ্ধ্যতিঃ স্বাভীষ্টসিদ্ধ্যা স্বনিন্দ্যাপি সুসহৈব তথাপি মৎপ্রণয়ান্দানাতঃ সূচ্যাকং নিন্দা ময়া
কথনুপাদনীয়েতি অতো গোষ্ঠমেব যাতেতি ভাবঃ । পক্ষে সর্বত্রোতি জুগুপ্সিতমিদং সার্বত্রিকমেব প্রস্তুতে তু মম নারায়ণসম্বৎ
গর্গমুখপরম্পরয়া বুদ্ধ্যতিঃ ক্রতমেবেত্যতো মমোপপত্যোহপি নৈব নিন্দা পরমেশ্বরত্বেন শুভাশুভকর্মাভীতত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

নহু কথমন্যাথা সম্ভাবয়সি । ন বয়ং স্বদঙ্গসঙ্গার্থমাগতাঃ কিন্তু গর্গোক্তিপ্রামাণ্যান্নারায়ণস্য সমো নানা ইত্যতদ্ব্যম্বেব নারায়ণঃ জ্ঞাতা
স্বস্তিকিকামবয়মাগতাস্তদদ্যতনীং রাজিঃ স্বসমীপ এবান্মান্ স্থাপয়িত্বা কৃপয়া স্বচরণস্নোজং পরিচারয়েতি চেত্তত্রাহ শ্রবণাদিতি ।

অপর কুলজীদিগের উপপতিসংক্রান্ত-সুখ স্বর্গের অহিত কর, অযশের জনক এবং অতিতুচ্ছ,
দুঃখের উৎপাদক ও ভয়াবহ অতএব উপপত্য সর্বতো ভাবে গর্হিত ॥ ২৪ ॥

আর শ্রবণ, দর্শন, ধ্যান এবং কীর্তনে যেমন সহজে আমার প্রতি ভাবোদয় হইতে পারে, আমার

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি বিপ্রিয়মাকর্ষ্য গোপ্যো গোবিন্দভাবিতং । বিষয়া ভগ্নসংকল্পাশ্চিস্তামাপু ছুরত্যয়াং ॥ ২৫ ॥
কুত্বা মুখান্যব শুচঃ স্বসনেন শুষ্যদ্বিন্মাধরাণি চরণেন ভুবং লিখন্ত্যঃ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

চিন্তাপ্রাপ্তানাং হিতিমাহ কুত্বতি । শুচঃ শোকাহ্লদগতেন স্বসনেন শুষ্যতো বিষকলসদৃশা অধরা বেষু মুখেষু তানি অব অবাকি

বৈকবতোবর্ণী ।

দর্শনার্থমেবেতি । প্রেমার্থচায়ং । নহু যেন সত্বাবেন স্বস্ত তর্জুং তদৈপরীতোন তেবামভর্জুং স্থাপিতং স এব ন সম্ভবতি তব বিপ্র-
কৃষ্টেয়াং তেবাস্ত সন্নিকৃষ্টেয়াদিত্যাহ শ্রবণাদিতি । যথা যেন রসবিশেষপ্রকারেণ যদি শ্রবণাদিতোহপি ভাবো ভবতি তথা সন্নিকর্ষণেপি
ন বেহন্তে সন্নিকৃষ্টাঃ পতিমন্তাঃ তেষাপি নস্তাদিত্যর্থঃ । মিথঃ প্রেমযোগ্যরোযিথা সন্নিকর্ষণে প্রণয়বদ্ধো ভবতি তথা ন শ্রবণাদিনেতি
লোক প্রসিদ্ধবাদস্ত পদমর্থায়ত্তং প্রথমত এব তথোপক্রান্তত্বাং প্রকরণপ্রাপ্তঞ্চ তয়াং গৃহান্ প্রতি ন যাতেত্বাভয়তাপি নঞোৎসবঃ ।
যথা । ততো গৃহানিতি সঙ্কো অকারপ্রসেধঃ কার্য্যঃ । তন্ত চাভাবে নহুনোনেতি নঞ পর্যায়স্ত অব্যাহতভয়ঃ ন যাতেত্বার্থঃ ।
যথা । প্রতিবেদপ্রত্যাখ্যানপ্রতিপক্ষাদিষু প্রকৃতার্থবিরোধেহপি প্রতিশব্দো নৃষ্টঃ ততশ্চ প্রতিযাত গমনবিরোধবিষয়ান্ কুরুতেত্বার্থঃ ।
এবং তাসাং পূর্ববৎ সংলাপো বিধা কাস্তুচিদ্ব্যর্থমেব কাস্তুচিদ্ব্যর্থগবিবর্তেন নবনবীভাবাদিতি জ্ঞেয়ং ॥

ইতি এতদেনাবিন্দ্য গোপ্যো গোবিন্দভাবিতং গোপ্যমাত্রহিততাপি কিমুত বেষু । ভাবিতং ক্ষুটমেব বচনং বিপ্রিয়মিতি অর্থব্রতস্পর্শি-
ষেনানিশ্চিতাশয়ত্বাং উৎকর্ষাশ্রবণেন তাসামুপেক্ষেব ক্ষুরিতেতি । বিষয়া অন্তস্তথাঃ সত্যঃ যতোভয়ঃ সংকল্পস্তদঙ্গসদ্বিষয়শ্চিরন্তন-
মনোরথো বাসাং তাঃ অতো ছুরত্যয়াং অনতিক্রমাং চিন্তামিষ্টানবাশ্চিহ্নত্বং ধ্যানমাপুঃ । অয়ং প্রেমার্জকোমলমভাবোহপি পরম-
কাঙ্ক্ষিতমঙ্গলোভাগ্যেণ গতঃ । তদধুনা কিং সপারগ্রহণকাকুভিরমুমহুনয়েম উত প্রতিবচনেন বা প্রবৃত্ততঃ কণং ধৈর্য্যাবলম্বনেন বা
শাঠ্যতো ব্রজং প্রতিনিবৃত্ত্য বা ছরবগাহগাভীর্ঘাস্যাসাশয়ং নির্দ্ধারয়েম । কিংবা সদ্যএব প্রাণান্ত্যজ্ঞেয়মত্র চান্ত সাক্ষাদেব পরোকং বা
যমুনা প্রবেশাদিনেত্যাди চিন্তয়ামাসুরিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

অতএব তুক্ষুঃ কণং পরমচিন্ত্যবেশেন বাগ্গিপ্রিয়ত্বাক্ষুর্ভেঃ । শুচ ইত্যানেন শুবাদিতানেন চ স্বাসস্ত দীর্ঘতোক্ষতা চ ধ্বনিতা ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

শুকতত্ত্বাঃ খলু সামীপ্যাসালোক্যাদিকমপি ন কাময়ন্তে যথা শ্রবণকীর্তনাদিকমিতি প্রসিদ্ধির্বতীতি বৈকবীতিঃ ক্রতৈবেতি ভাবঃ ।
পক্ষে শ্রবণাদিত্যো ভাবঃ কল্পপ্তথা ন ভবতি যথা সন্নিকর্ষণেত্যতো গৃহান্ প্রতি ন যাতেতি নঞ আবৃত্ত্যভয়ঃ । যথা । নঞ-
পর্যায়সাক্ষ্যাস্য প্রসেধেণ অগৃহান্ ন গৃহান্ প্রতিযাতেত্বার্থঃ ॥

গাঃ নানাবিধান্ বাখ্যাসান্ প্রয়োক্তুং বিন্দতে লভত ইতি গোবিন্দস্তস্য ভাবিতং ভাবব্যক্তায়াং বাচীত্যতো ব্যক্তবাক্যঃ বিপ্রিয়-
মাকর্ষ্য তদেব ধ্বনিপ্রেমযুক্তঃ অব্যক্তবাক্যঃ তস্য প্রিয়ত্বে বুদ্ধ্যা সমাগবগতেহপীত্যর্থঃ । ব্যক্তবাক্যস্য বিপ্রিয়ত্বে কারণমদৃষ্টা
অব্যক্তবাক্যতাপি প্রিয়ত্বে সন্ধিহানাত্তা অমুরাগস্থারিভাবোষদৈন্যোদয়ঃ সত্যমযোগ্যা অস্বানয়মুপেক্ষতেইবেতি নিশ্চিত্য
বিষয়া বদধর্মহো পতিকুলপিতুলধর্মধৈর্য্যভয়লজ্জাদিকমুপেক্ষ্যারাতাঃ স খবদ্যাহুপেক্ষত ইতি ভগ্নসংকল্পাশ্চিস্তামাপুঃ কিং সকাঙ্ক-
পাদগ্রহণমিমমহুনয়েম কিংবা প্রবৃত্ততো ধৈর্য্যাবলম্বা কৃত্রিমশাঠ্যেন ব্রজং প্রতি নিবৃত্ত্য ছরবগাহগাভীর্ঘাস্যাসাশয়ং নির্দ্ধারয়েম কিংবা
প্রাণান্ পরিত্যজ্যেম । তত্র চান্ত্য সাক্ষাদেব পরোকং বা যমুনা প্রবেশাদিনা বা । ইহ প্রাণান্ত্যক্তাস্য শ্রীমুখং কথং পশ্যেম । অত্যক্তা
বা কথমর্জং স্বাতুং প্রাপ্যাম এতদাদিষ্টং পত্যাতিভজনরূপং বাস্তভকণং কর্ত্তুং বা কথং প্রভবাম ক যাম কিং করবামেত্যাদীতিকর্ত্তব্য-
মুচা বহুব্রিত্যর্থঃ । আহু গোপীতিচ্যাতকাবলীঃ স্ববেণুনাদেন ববর্ষ বহিঃ । কুরুতদেবান্ত পপুঃ সুবিস্মিতাঃ বিস্ময়া তাঃ কা
অহতি ব্রজং নিজঃ ॥ ২৫ ॥

চিন্তয়া অহুতাবানাহ কুত্বতি । মুখানি অব অধঃ কুত্বতি লজ্জা ধ্বনিতা । প্রেমোহহুবোধাদম্বাকং স্বাভাবিকলজ্জাত্যাগ এব সম্ভ্রুতি

সন্নিকর্ষণে (সন্নিক্রমণে) তেমন হয় না অতএব বলি তোমরা গৃহের প্রতি নিবৃত্ত হও ॥

শুকদেব কহিলেন, গোপীগণ এই প্রকারে ভগবানের কথিত অপ্রিয় বচন শ্রবণ করিয়া সঙ্কল্প ভগ্নে
বিষম হওত ছুরত্যয় (ছুনিবার) চিন্তা প্রাপ্ত হইলেন ॥ ২৫ ॥

ভাষ্যাদিগের গুরুতর দুঃখ জন্মিল অতএব শোক হইতে উদগত নিখাসদ্বারা যাহাতে বিশ্ব ফল

অষ্টৈরুপাত্তমসিভিঃ কুচকুক্ষ্মানি তন্মু হৃজন্ত্য উরুহুঃখভরাঃ স্য তুষ্ক ॥ ২৬ ॥

প্রেষ্ঠং প্রিয়েতরমিষ প্রতিভাষমাণং কৃষ্ণং তদৰ্থা বিনিবর্তিতসৰ্বকাগাঃ ।

শ্রীমদ্রবামী ।

কৃষ্ণা তথা চরণান্তে ন ভুং মহীং লিখন্ত্যঃ তথা গৃহীতকঙ্কলৈরঙ্গিভিঃ কুচকুক্ষ্মানি কালরন্ত্যঃ তুষ্কীং স্থিতাঃ । যতঃ উরু হুঃখভরো বাসাং তাঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ প্রেষ্ঠমিতি । কিঞ্চিং সংরন্তেণ কোপাৎবেশেন গদগদা গিরো বাসাং তাঃ অক্রবত স্র অক্রবন্ । সংরন্তে কারণং প্রেষ্ঠমিত্যাदि-

বৈষ্ণবভোগী ।

শত্ৰুপ্রয়োগেণ হু শোবাবিচ্ছেদঃ । বিধেত্যরণতা কোমলতা চ । অতোঃখবাগামতিশোবো জ্ঞানতা চ সূচিতেব । চরণেন বামপাদান্তে ন ভুলিখনং চিত্তাহুতাবঃ । হে ভূমে বিদীর্ণা ভব প্রবিশামো বরমিত্যস্য ভাবঃ । এবমুচ্চাবস্থিতিরেব পম্যতে । উপাত্তমসিভিঃ স্রিতি কুচকুক্ষ্মানি মুজন্ত্য ইতি চাত্রাণাং ধাবা সূচ্যতে । তত্ৰা অপি বাহুল্যবিবক্ষা বহুত্বং । অত্র সৰ্বত্র হেতুঃ । উরুহুঃখস্য বিবাদন্ত ভরো ভারো বাসু তাঃ । অনেনানুভূতমজ্ঞাপি সন্তাপক্লমাদিকং গৃহতে তেন বৈবৰ্ণ্যভঙ্গাদয়োহপি জাতা ইত্যর্থঃ । স্মৃতি প্রসিদ্ধৌ । নন্দোক্ত্যপি তালাং তাদৃশশোকে স্বসন্তাবনা ন কার্ষ্যা ইতি ভাবঃ । যদা বিশ্বসে । তদাপি তাদৃশহুঃখমভূদহো প্রেমমহিমিত । এতে চ চিত্তাহুতাবা ন তালাং বক্ষ্যমাণনিবেধরূপপ্রতিবচনার্থবিণেবতজ্জকাঃ । কামিকৃতপ্রার্থনায়াং কুলবতীনাং তৎসম্ভবাং তালাং বগা-
বিরোধিতাবোধবস্তুতাবাচ্চ ॥ ২৬ ॥

প্রেষ্ঠং প্রিয়তমমপি প্রিয়েতরমিষ প্রিয়মাত্মাদিত্যবমিষ প্রত্যাখ্যানং কুরুন্তঃ । নহু তর্হি তস্মান্ননঃ কথং ন ভবন্তয়ন তত্রাহ তদর্থং কৃষ্ণ-
প্রাপ্তয়ে বিশেষণ নিবর্তিতাঃ পুনরর্থ্য সম্বন্ধগন্ধোহপি তেষাং ন স্তাত্তথা নিবস্তান্তত্যাতিবিক্রান্তা অশেষাভিলাষা যাতিত্তাঃ । অতন্তমিবর্ত-
রিতুং নাশকুব্রিতি ভাবঃ । কুতঃ কৃষ্ণং পরমানন্দঘনতয়া সর্গচিত্তাকর্ষকতয়া চ তন্নাম প্রসিদ্ধং শ্রীজ্ঞেজ্ঞেনন্দনং । নহু উরুহুঃখাক্রান্তাঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

লজ্জাং প্রাপ যতঃ কুলবতীনাং পুঞ্জীভূতলজ্জানামপান্যাকং লজ্জাত্যাগঃ খলু প্রেমহেতুক এব । সচ প্রেমবসবিদাং মতে সঙ্গীত এব নহু
বিগীতঃ । প্রেমন্ত লক্ষণমতদেব যং স্ববিষয়ং পরমেশ্বরমপ্যাত্মশয়েন বলীকরোতি তং প্রেমমিতি । ততশ্চ যদ্যস্মাকং প্রেমবিষয়োধনং
কৃষ্ণো ন বশোহভূতদ্যস্মাকং প্রেমৈব নাস্তীত্যবগতং লজ্জাত্যাগোহিহ কিং হেতুকোহভূতদ্যস্মাকং লজ্জাতিচ্ছা চ তদ্রাহুতাপং বিবৃণু
মুখানি বিশিষ্টা । মুখানি কীদৃশানি । শুচঃ শোকাহুতুতেন খসনেনৌষধাসেন শুষাক্তো বিদ্বাদবা যেষু তানি । সূর্য্যাতপেন পর্কবিষ-
কলানাং শোষে সতি স্তোলাস্যাপগমঃ স্পষ্টমলিমত্বক যথা ভবেৎথা অধবাগামপাত্তমিতি ভাবঃ । লজ্জাচিহ্নে বিবৃণোতি চবণেন বামপদা-
ন্তে ন ভুং লিখন্ত্য ইতি । হে ধরিত্রি বিদীর্ণা ভব স্বায় এং প্রবিশাম ইতি ভাবঃ । শোকসত্তাপৌ বিবৃণোতি । উপাত্তমসিভিঃ কঙ্ক-
লাক্কেবস্ত্রৈঃ কুচয়োঃ কুক্ষ্মানি মুজন্ত্য তেন বিচ্ছেদবর্জকেন মহাহুতাপক্রকচেন দ্বিধা বিদাবরিতুং শ্যামসুহবেধে দন্তে ইতি সন্তা-
বনা ধ্বনিতা । অষ্টৈবিত্তি বহুবচনেন মুজন্ত্য ইতি বর্তমানকালেন চাত্রাণাং প্রবাহবতী দ্বারা সূচিতা । তাবদ্বিষপাত্তৈবন্তরীয়বজ্রাণ্য
প্যার্জবস্তি ইত্যমুক্ত্যা এবং সন্তাব্যতে । নবনোখবয়ুনাঙ্গদগদগদোখদস্তাপানলয়ানি স্পাপগশোষণকামসৌবিবাদে ন কস্যাপি জয়ঃ
পবাক্রমো বা বৃষ্ট ইতি । উরুহুঃখস্য ভবো ভাবো বাসাং তাঃ । তুষ্কীমিতি ভারাসহিষ্ণুতয়েব চেতনায়া অপগমাদিতি ভাবঃ । ততশ্চ
তদ্বুরিত তালাং গতচেতনানাং পাঞ্চালিকানামিবোদ্ধাবস্থিতিববগম্যতে ॥ ২৬ ॥

ততশ্চ কিমরণ্যরোদনং কৃষ্ণে প্রসন্নমুখাঃ সত্যঃ স্বস্বগৃহং কিং তুং ন গচ্ছতেত্যাকৈরুচরিতেন ভগবদ্বাকোন কর্ণাধ্বনাস্তঃ-
প্রবিষ্টবতা মুচ্ছান্তত্যাঃ প্রবোধিতাঃ কিঞ্চিচ্ছাপদ্যাসাহুবিভ্যাহ । প্রেষ্ঠং পূর্কং বহুত্বং কৃতান্তসম্বদাং প্রিয়তমং অথচ কারণং বিনৈব
প্রিয়েতরমিষ প্রতিকূলং স্বস্বপতিঃ ভজধ্বমিত্যতিকঠোণ ভাষমাণং । এতচ্চ নৈব সম্ভবেৎ যতন্তদর্থং বিশেষণ পুনরর্থ্য সম্বন্ধগন্ধো-

তুল্য অধরঃশুক হইতেছিল, তাদৃশ বদন অবনত করিয়া তুষ্কীভূত হইয়া রহিলেন, কেবল চরণ স্বরূপ
ভূমি বিলিখিত ও অশ্রুজলে কুচকুক্ষ্ম প্রক্ষালিত করিতে লাগিলেন । ঐ অশ্রু নয়নের কুজ্জল হরণ
অর্থাৎ ধৌত করিয়াছিল ॥ ২৬ ॥

সেই সকল গোপী শ্রীকৃষ্ণের প্রতি অত্যন্ত অনুরক্তা, তাঁহার নিমিত্ত সমস্ত কামনা পরিত্যাগ করি-

নেত্রে বিষজ্য রুদিতোপহতে স্ম কিকিং সংরক্তগদগিরোহক্রবতানুরক্তাঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীগোপা উচুঃ ॥

মৈবং বিভো হর্হতি ভবান্ গদিতুং নৃশংসং সংত্যজ্য সর্ববিষয়াংস্তব পাদমূলং ।

ঐধরবামো ।

প্রিয়তমুস্মিৎ প্রতিভাবনাং প্রত্যাচক্ষাৎ ॥ ২৭ ॥

নৃশংসং ক্রুং হ্রবগ্রহং স্বচ্ছনং । পাদমূলং ভক্তাঃ সেবিতবতীরস্থান্ ভজয় মাত্যজ্যেতি ॥ ২৮ ॥

বৈকবভোবণী ।

কথং বক্তৃমপি শক্তাঃ তত্রাহ সংরক্তেতি । অমর্ষণে বিবাদকাণ্ডোণৈব বিবাদাবরণাদিতি ভাবঃ । তত্র নেত্রমার্জনং ভাবহ্রস্বসন্ধিভং তচ্চ প্রণয়কোপস্বভাবতঃ কিকিচ্ছ্রীমুখাবলোকনপূর্বকবচনার্থং ইতি পরমার্থ্যা লজ্জাশৈথিল্যমপি গম্যতে । কিকির্দিত বিবাদাংশ-
স্যান্তত্বত্বাং । তদ্ব্যকার্য্যঃ গদগদঃ অমুরক্তা ইতি বিষয়তাদৌ সর্বত্রৈব ভেদুঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীগোপা উচুরিতি । তত্রৈবং বিবেচনীয়াঃ । যদ্যপি সমানভাবাপন্নত্বেন যুগপৎ সমানবচনকৃতিরপি সম্ভবতি তথাপ্যেকদোক্তাবতি-
কোলাহলতয়া ন্যতিরসাধায়কত্বাং । কাপাকিমুখানামেব বচনং জ্ঞেয়ং । তচ্চ যুগপদ্বা তত্ত্বমহাবাক্যোপসংহারে তদ্রঃ প্রসীদ বর-
দেতি সন্ধাদেতি তদ্রঃ প্রসীদ স্বজিনেতি তদ্রো নিবেদীতি স্ববিস্বিক্তবচনচতুষ্টয়াস্তং ক্রমশো বা পূর্বপূর্বাসাং বাক্যস্থাপন-
পূর্বকমেবোপশ্রুতমন্তি চতুষ্টয়স্বক যুথশো দিক্চতুষ্টয়াস্তত্বাত্তাং । তথাপি সমাদাঃ তৎ সমুৎসবক কৃকৃত বিশ্বক পুরুষাজিনগুণৈ-
রভ্যাননা ইতিবৎ । যাসামেব প্রসাদেন যাসাং শ্রীনাগদেবত্রে । জরতস্ব জায়তে তা বন্দে শ্রীনাগদেবত্রে । গোপীগণপ্রাণবল্লভায় ভগ-
বতে নমঃ । অথ পত্যাদিপরিভ্যাগেন স্বভজনেহ্মাকং অধর্ষ্যে ধর্ম্মোর্বোতি পশ্চাৎচিৎসিয়াতে । অহো তবৈব তাবদস্বংপরিভ্যাগে ধর্ম্ম-
দোষো হ্রস্বরিষত ইত্যাহ মৈবমিতি । মোত নিবেশন্যাদৌ প্রয়োগঃ পরমার্থিবিবরণ্যঃ । এবমীদৃশং কথঞ্চিদেতবচনসদৃশমপি কিমুত
বক্তব্যং এতাদিত্যঃ । কুতঃ নৃশংসং বজ্রসারবৎ কাতিঃশুন হৃদয়াবদারকমিত্যর্থঃ । যথা সাক্ষাৎসাক্ষ্যং । নৃশংসো ঘাতুকঃ ক্রুর ইত্যমরঃ
গদিতুং ব্যক্তং বক্তৃং কিস্বা গদিতুমপি কিমুত বাবহতুমর্হতি । তত্রচ ভবান্ প্রেমোদ্রেকভাবতয়া প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ । তত্রাপি বিভো হে অস্বং-
প্রাণনাথ অতোহস্মান্ প্রতি নাহত্যোবেতি ভাবঃ । অত্র সংরক্তগদগদ ইত্যুক্ত্যং সঙ্গত শব্দেন স্বরেন বা দৈন্যাদাবপি প্রণয়কোপো
বাজ্রনীয়ঃ । এবং স্বাগতঃ যো মহাভাগা ইত্যাদিকং ভবতা সাদরং সম্ভারঃ মুদ্রকমপি নিবর্তনাথমেবোতি রসবিধাতকত্বাদর্থতো বিপরীত-
মেবোতি ভাবঃ । অনেন স্বাগতমিত্যাদ্যপাদ্যোক্তবস্তুঃ । নহু ভোঃ প্রিয়বাদিত্ব স্বর্গকিং কঠমর্হামি ইত্যপেক্ষায়ামাহঃ । অস্মান্
ভজয় মনোরণপূরণেন অমুবস্তব । কুতঃ তব পাদয়োর্মূলং তলং ভক্তা ইতি দৈন্যোক্তিঃ । অজাদিরূপকাহুজি নৃশংসতোক্ত্যা কাতি-

ঐবিশনাথচক্রবর্তী ।

হপি তেবাং ন স্যাৎতথা নিবর্তিতাঃ সর্বে কামা যাতিস্তাঃ । অজানাশব্দস্যাপ্রয়োগঃ সর্বশব্দপ্রয়োগাচ্চ ভগবৎসুখার্থকঃ কামঃ কামশব্দেন
নোচ্যতে ইতি শ্রীভক্তিপ্রায়ঃ । রুদিতেনোপহতে অক্লীভূতে নেত্রে বিষজ্যোতি অমরত্বকালোহস্মাকদাগতস্তং সক্রমপোতস্য মুখকমলং
দৃষ্ট্বে ত্রিয়ানহে ইত্যাকাজ্জয়েতি ভাবঃ । হস্ত হস্ত প্রেরসাপি ভূষা বিনৈবাপরাধং কথমেতান্ প্রাণাত্তো দত্তঃ ক্রিয়তে ইতি সংরক্তস্তথা
বস্মেতদমুরূপগদাদ্যভাবাদঙ্গসঙ্গাযোগা । এব ভবামঃ অতস্ত্যজ্যামহে ইতি মননং সংরক্তভাবশ্চেত্যতঃ কিঞ্চ সংরক্তেণ গদগদা গিরো
যাসাং তাঃ । ননুভব্যাপি প্রেমশূন্যাস্ত্রাণিবৃতিরেবোচিততাত আহ অমুরক্তা ইতি । অমুরাগীকা হি বিচারং ন সহস্ত ইতি ভাবঃ ॥ ২৭

অস্মান্ ধর্ম্মমুপদিশসামচ স্বয়ং পাপরাশিং চিকীর্ষমীতামুচিতমিত্যাহঃ মৈবমিতি । নৃশংসং ঘাতুকং সাক্ষাৎসাক্ষ্যং যথা স্যাৎতথা গদিতুং
ভবান্ প্রতিপুরুষং ধার্ম্মিকত্বাতিমতো নন্দস্ত পুত্রঃ সগাইতি অন্যস্ত প্রতিপুরুষঃ মাহুযমারণ্যবৃত্তিকো বরমর্হতু নামেতি ভাবঃ ।

যাছিলেন অতএব পরে রোদন দ্বারা উপহত অর্থাৎ অক্লীভূত স্ব ২ নয়ন মার্জন করিয়া। ঈষৎ কোপা-
বেশ হেতু গদগদ বাক্যে প্রিয়তম শ্রীকৃষ্ণ, যিনি প্রিয়তর প্রায় (অপ্রিয়) কথা কহিতেছিলেন, তাঁহার
প্রতি নিম্নলিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ২৭ ॥

গোপীগণ কহিলেন-বিভো ! এ প্রকার নির্ভর বাক্য প্রয়োগ করা আপনকার উচিত হয় না, আমরা
সমস্ত বিষয় পরিত্যাগ করিয়া আপনকার পাদসেবা করিতেছি, আপন স্বতন্ত্র পুরুষ আনন্দগকে

ভক্তা ভক্তব ছুরবগ্রহ মাত্যজান্মান্ দেবো যথাদিপুরুষো ভক্ততে মুমুক্শু ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

ভ্রাদ্যভিপ্রায়েণ অনেন প্রিয়ং কিমিতি পদস্যোক্তরং নহু শ্রীগোপগৃহিণ্যঃ সত্যমেব ভজামি কিং তবৎপত্যাদিহিতাচরণরূপমেব বৃত্তং নবীদৃশমিতি ভদ্রাহঃ সংতাজ্যোতি । সৰ্বান্ বিষয়ান্ ইজ্জিরাথান্ পত্যাধিক্রপান্ সম্যক্ অপুনরঙ্গীকার দাটোন ত্যক্তু । তেবাং তভক্তন-প্রাতিকূল্যাং অনেন ব্রজস্যানাময়মিত্যাদিকস্য ছহুতেভ্যস্তস্য সৰ্বস্যাপ্যন্তরং তেবাং সৰ্বেষামপি বিষয়াস্তঃপাতাং ভক্ত্যাগেন দেহেহপি গলিতপ্রেমত্বাৎ । তৎ প্রেম বিনা রজন্যেবেত্যাদি বাক্যসাপ্যপুণ্যদেয়ত্বাৎ ব্যতিরেকেণাহঃ হে ছুরবগ্রহ অম্মান্ অনন্য-গতী র্মা ত্যজ্যেভ্যর্থঃ । অত্থৈব দোষঃ স্যাদিতি ভাবঃ । কথমিত্যাশঙ্ক্য ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাভীতস্য ভীষয়স্যাপি ভক্তকৰ্ম্মপালনাবশ্যকভাদর্শ-নাদিত্যাহঃ দেব ইতি । তত্রাপি মুমুক্শুনিপি কিমুত তদেকেশুন্ । কিং হুমুমুক্শুন্ মোক্ষমপানিচ্ছুন্ ভৈক্যকনিষ্ঠানিত্যর্থঃ । বধা মুমুক্শুন্ তদ্বাদন্যং সৰ্বং ত্যক্তুমিচ্ছুন্ । বধাসৌ ভজনমাত্মাপেক্ষয়া সৰ্ব্বানেন ভক্ততে স্বীকরোতি তথা স্বমাম্নান্ ভক্তয়েতি । ভক্তভ ইতি দ্বিতীয়াস্তঃ কচিং পাঠঃ । অত্র মুমুক্শুনিতি বিশেষণং সাধনসাধ্যয়োৰ্গোরপ্যবহুর্যো ত্তেবামাম্নস্যাং করণাং সাকামান্ ব্যাবৰ্ত্ত-য়তি যথা তান্ ভক্ততে ন ত্যজ্যভীত্যাৰ্থবশাভক্তয়েত্যস্য বিভক্তি বিপরিণময়া ব্যাখ্যায়ঃ ।

ভক্ত শ্রীগোপেন্দ্রনন্দনেষ্টনৈব কৃষ্ণে লক্ষনিষ্ঠানামপি যত্নান্তি ভক্তিভগবতাকিকনা সৰ্বৈশ্চ গৈন্তত্ৰ সমাসতে ছুরা ইত্যুক্তত্বাৎ । হরিভক্তি মহাদেবাঃ সৰ্বাঃ সূক্তাদিসিদ্ধয়ঃ । ভুক্তরশ্চাত্তাত্তস্যাস্টেটিকাবদমুদ্রতা ইতি শ্রীনারদপঞ্চরাজোক্তাভূসারাদানাত্তমপি সৰ্বং জ্ঞানাদিকং তাঃ পরিচরতি তস্মাৎ কেবলপ্রেমময়েহপি বচসি পারমৈখ্যজ্ঞানমরোহপায়মর্থভাসামেব মহিমমুচনার্থং জ্ঞানাদি-শক্তিপ্রেরিততরা ভক্তবিশেষাণাং চমৎকারায় ক্ষুরতি । অথবা দৈন্তেন মহিমক্ষুর্ভেরীশ্বরত্বং সম্ভাব্যোদৃশং বচনং । তথাহি বিভো হে বহিরন্তর্বাণক ইতি ভবানম্মাকং সৰ্বং ভাবং জ্ঞানাত্যেব অতন্তব পাদমূলং ভক্তা আশ্রিতা অম্মান্ ভক্তব অত্থথা বে বধা মাং প্রপদ্যতে ভাং ত্তৈব ভজাম্যমিত্যাদিবচনানাং বৈবৰ্থ্যাপত্তিঃ ।

নহু তবজ্ঞপূজাপাদাঃ কথং বিষয়স্থমিচ্ছ তত্রাহঃ সংতাজ্যোতি । অতো বয়ং পরমার্থস্থমেবেচ্ছান ইতি ভাবঃ । স্বরা সহ ক্রীড়াবিশেষস্য তস্য প্রেমপরিপাকবিলাপরূপধেনাশেব পুরুষার্থসার সৰ্বাত্মকত্বাৎ ইতি যে বধা মাং প্রপদ্যন্ত ইত্যেতন্নিজবচনস্য সত্যতাপেক্ষয়া স্বমপ্যস্বদন্তাশেব ত্যাগেনাম্মান্ তক্তুমহংগীতি গৃঢ়োহিতিপ্রায়ঃ । হে ছুরবগ্রহ স্বচ্ছন্দ অম্মান্ প্রপন্ন্য মা ত্যজ পরমে-শ্বরত্বাস্বামধর্ম্মো ন স্পৃশ্যেভ্যেব সত্যসংকল্পব্রজতিবিরোধাৎ প্রতিজ্ঞাহানিস্ত পরমাহুচিৎবেতি ভাবঃ । সৰ্বান্ বিষয়ান্ সাত্বাত্ম্য প্রভৃতি বৈকুণ্ঠাবধি পদানি সংতাজ্যাপি তে স্বাং অমুমুক্শুন্ মোক্ষুমনিচ্ছুন্ অশক্ণু বতো জনানন্যান্যপি ভক্ত স্বীকৃষ্ণ দ্বিতীয়ায়ঃ বধী তে ভূত্যাং স্বাং প্রাপ্তুং মুমুক্শু নিতি চতুর্থী বা । বতো দেবো জগৎপূজ্যঃ অন্যথা দেবতাসিদ্ধিঃ । তত্রাপি বধা যথাবৎ সম্পূর্ণতয়া আদিপুরুষো ভগবানিতি । অত্র চান্তিবিপি যজ্ঞপত্ন্যুক্ত্যাদ্যপদ্যাপদ্যাদাহুবাদ আশ্রিতাম্যাপ্তেন জ্ঞেয়ঃ । আত্মাবপি যত্নাবেন বৈদম্বীবলিতাম্মানঃ ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নৃশংসো ঘাতুকঃ ক্রুর ইত্যমরঃ । স্বরা কোটিসংখ্যা অপাম্মান্ প্রতি বাক্ষরাত্তথা একদৈব নিক্ষিপ্তা যথামুনৈব শরীরানি পরিত্যজ্য বমপুং সৰ্বা এব বয়ং যামো নহু বহুপদিষ্টং গোষ্ঠপুং । বহু শতকোটিব্রীষপাতকানি গৃহীত্বা স্বয়মেব গোষ্ঠং বাহি শ্রীবধারো চোজ্জ-স্থকসি তর্হি সৰ্ববিষয়াস্ত্যক্তু । তব পাদমূলং ভক্তাঃ সেবিতবভীরম্মান্ ভক্তব । অজ্ঞান্যবিষয়ানিত্যহুতু । সৰ্ববিষয়ানিত্যুক্ত্যা ভগবদ-সকো হি বিষয়ো ন ভবতীতি শ্বনিতং । নহু ভোঃ কামিন্যাঃ কিং স্বপতিভ্যো ভবতীনাং কামো নো পশাম্যতি বতন্তান্ পরিত্যজ্য মামেব ভক্তধে ভদ্রাহঃ । হে ছুরবগ্রহ । “অবগ্রহো বৃষ্টিপ্রতিবদ্ধ ইতি পাণিনিম্মরণাৎ ছুটো দোষযুক্তোহবগ্রহো বৃষ্টিপ্রতিবদ্ধোহনাবৃষ্টি-স্যোত্যজ্ঞান্যপদার্থস্য মেঘসৌবোপযুক্তত্বাৎ ছঃশকপ্রয়োগাজ হে বিষমাত্রবহুক মেঘেত্যর্থঃ । তেন চাতকীনাং সৰ্বকং দূরহোহপি স্বমেব কৃষ্ণমেঘো বহুত্বং দৈবদোষাদদ্য বিঘঃ বর্ষসি অবগ্রহবত্বাৎ সলিলং ন চেবর্ষসি তর্হি মা বর্ষ ভহুঃ বিঘমেব পীত্বা বয়ং শ্রিরামহে নহু নিকটহানিং হ্রদাদীনামপি জলং পিবামেত্যম্মাকং স্বভাবং জানীহীতি ভাবঃ । অতোহম্মান্মা ত্যজ বদ্যাম্মানঃ কৃতজ্ঞত্বং দধাপীতি ভাবঃ । নহু চ সত্যং চাতক্যো মেঘমপেক্ষস্তাং নাম মেঘস্ত চাতকী নাপেক্ষতে চাতক্যো শ্রিরামাং জীবন্ত বা মেঘস্য ন কাপি হানিসিতি

গ্রহণ করুন, ত্যাগ করিবেন না, যেমন আদিপুরুষ দেব মুমুক্শু ব্যক্তিদিগকে গ্রহণ করেন, উপেক্ষা (পরিত্যাগ) করেন না ॥ ২৮ ॥

যং পত্যপত্যহুদানমুত্তরিত্ত্ব জীণাং স্বধর্ম ইতি ধর্মবিদা ভ্রয়োক্তং ।

ঐধরস্বামী

অপি তু যুক্তং যং পত্যপত্য ইত্যাদি ত্বয়া ধর্মবিদেতি সোপহাসঃ এবমেতং উপদেশানাং বিষয়ে পদে ব্যব্যবাস্ত । উপদেশপদে হেতুঃ ঐশে ইতি বিবিন্দিবা বাক্যেন সর্লোপদেশানাবিশপরহাবগমাদিতি ভাবঃ । ঐশে হেতুঃ আত্মা কিল ভবানিতি । ভোগ্যস্য হি ভোক্তাঐশে ইতি অতঃ পোষ্টো বহুঞ্চ ভবানেবেতি সর্লবহু করণীয়ং ব্যব্যবাস্তিতার্থঃ । অথবা ধর্মোপদেশানাং পদে স্থানে ধর্মোপদেশৈরি ত্বয়ি সতি অস্মাদ্ধর্মং জিজ্ঞাসমানাসু সত্যৌ ধর্মবিদা ত্বয়া যুক্তং এবমেতদন্ত নতু স্বং ধর্মোপদেশৌ কিন্তু ভবানাশ্চেতি । অরমর্থঃ । সর্লধর্মফলরূপত্বমেব যদি প্রাপ্তস্তদা কিমন্তেন ধর্মোপদেষ্টানসন্ধানেন ইতি ন বা বয়ং ধর্মং জিজ্ঞাসমানাঃ অথবা যুক্তং এতদুপ-

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রার্থনে গোপরাগাণাং নিবেদার্থোহপি বীক্যতে । তথাপি এবমীদৃশং কিঞ্চিৎ প্রিয়ং করবাণি ময়া সহ কিঞ্চিদুত্তেত্যাদিকং নৃশংসঃ বক্তুং নারহতি । তত্র হেতুঃ সন্তোজ্যোত বাঃ সর্লবিষয়ান্ সংতাজ্য তব পাদমূলং ভক্তান্তা এব চরবগ্রহং স্বচ্ছন্দং যথা ভবতি তথা ভক্তস্ব অস্মান্ আ সর্ল্যাংশেনৈব ত্যজ প্রভবো ভক্তজনানেব ভক্তন্তে নত্বভক্তানিত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ দেব ইতি অস্মিন্নর্থং বস্ততস্ত সর্লমে-
তন্নৈবেতি ভাব এব ব্যঞ্জিত ইতি ॥ ২৮ ॥

নহু উক্তো ভক্তুঃ শুক্রবণমিত্যাदिना स्वधर्मः कथमतिक्रम्यते इति तत्र कश्मीनां स तनाशक्य तदुपनिर्दिष्टकमीनां सागत मालया प्रतितावनेन तस्मिन्नाश्वনারোपयন্ত्यात्मात दूषणेन नाश्याकमधर्म इति प्रतिपादयति वं पतीति । धर्मविदेति सোपहাসमेव সর্ল-
শাস্ত্রোপদেশানাং পদে শাস্ত্রযোনিভ্যস্তত্ত্ব সম্বয়াদিতি ন্যারেন তত্বেপর্ষ্যবিষয়ে তত এবশে ত্বয়োকস্মিন্নেব এবং শুক্রবণপ্রকারেণ এতদুপদেশবাক্যমন্ত নহু তৎপদত্বমেব যয়ি কথং তত্র সচ্ছন্দমাহঃ । কিল বিতর্কে । ভবানাশ্চ পরমাশ্চ কথং তাদৃশত্বমপি তত্রাহঃ তদুভূতাং সর্লোধ্যমেব প্রেষ্ঠঃ নিরুপাধিপ্রেমাশ্পদত্বং হ্যাস্বত্বং তত্সাদাশ্চ তত্রাপ সর্লোধ্যং প্রেষ্ঠত্বং পরমাশ্চেতি তথা বহুঃ সর্লোধ্যাঃ নিরুপাধিহিতকারী পরমাশ্চ ৮ সর্লোভাসকত্বেন তাদৃশঃ ততশ্চ ভবানেব স ইতি অনেনেশবমপি সিদ্ধং । তস্মাৎমেব শুক্রবণীয় ইতি ভাবঃ । অপবা নহু সদাচারবর্ণপূজ্যা যুগ্মাভিষ্ঠাজ্যস্তাং নাম বিষয়াঃ স্বধর্মত্ববশতঃ সোপহাসস্তত্র সাহস্যমাহর্ষংপতীতি । এবমুপদেশকর্তরি ত্বয়ৌবেতদুপদেশাশ্পদত্বমন্ত ত্বমেব তদোযোগো ভবনীত্যর্থঃ । নহু কথমেতত্তত্রাহঃ প্রেষ্ঠ ইত্যাদ । তদুভূতাং প্রাণিসাত্রাণাং প্রেষ্ঠশিষ্ঠতা-
কর্ষকঃ বহুঃ সর্লোভাভল্যবিতকারী । অতএবাশ্চা স এব হুদয়াধিষ্ঠাতা তৎপ্রেরয়িতা বা তস্মাদস্মাকং বা কো দোষঃ কিন্তু ভবত এবোতি প্রোভ্যত ভবানেব তাদৃশদোষপারিতাজনানারোপদেশ ইত্যর্থঃ । অথ পূর্ববদেধর্ম্যাপক্ষেহপি বুজ্যতে স চ তৈব্যাখ্যাত এব তত্র বিবর্তবাদ-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

চেৎ সত্যং ন স্বং জড়াস্থকো মেধ এব কিন্তু বিদগ্ধচূড়ামণি নারারণসমো নারাবলম্বন বর্ত্তমন্ত্যাহ দেব ইতি । মুমুকুন্ স্বহৃদাসনার্থং সর্লবিষয়ান্ত্যক্তুমিচ্ছনপি স্বদতীষ্টোপপাদনয়া ভক্তবশায়াং ভক্ততে । অস্মায়ত্ব স্বদত্বং সংতাক্তসর্লবিষয়শ্রেণীকা অপি স্বং কথং ন ভক্তসীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

অথ কাস্চিৎ প্রথরাত্ত্বচনেনৈব তং পরাজেতুকামা আহুদ্যদিতি । পত্যাদীনাং অনুরক্তিঃ জীণাং স্বধর্ম ইতি যুক্তয়োক্তং এব দেবমন্ত অনেন প্রকারেণ ভবতু । নাত্র বিবদামহে এতদেবাস্মাভিঃ প্রতিকরণং ক্রমতে ইতি ভাবঃ । নহু কেন প্রকারেণ তত্রাহঃ উপদেশস্য পদে আশ্পদে ধর্মোপদেশকর্তরি ত্বয়ি অনুরক্তিতে সত্যোব পত্যাদীনাং অনুরক্তিঃ কাস্তেত্যর্থঃ । প্রথমং ধর্মোপদেশৌ আচায়াঃ উপদেশব্যতে পশ্চাত্তদুপদেষ্ট আচরণায়ো ধর্ম ইতি ন্যায্যং । আচায়াহুত্তোব নিরুপটগ ধর্মঃ সিদ্ধোদিতি চ শাস্ত্রং তত্রাপি ঐশে পরমেশ্বরে বধ্যাচার্য এব পরমেশ্বরঃ স্যাতিহি কিমুত্তেতি । কিন্তু । ঐধরস্বাদেন তদুভূতাং ত্বমাশ্চ আশ্বাদেব প্রেষ্ঠঃ প্রেষ্ঠত্বংদেব বহুরিতি । অরমর্থঃ । পত্যাদীনাং পরমাশ্বদহিতানামেব অনুরক্তিঃ শাস্ত্রোক্তা । অস্মায়হিতো তু সতি সদা এব গৃহাশ্রিঃসারিকানাঃ তেষাং নদ্যাদেশটে সুখানি দহন্তে ইতি ধর্মশাস্ত্রং । অতো মৃতস্যানন্তবৈবাহুত্ব্য পত্যাদাহুত্তি সিদ্ধিঃ কিমন্যোত্তংপ্রীতিকূলত্বাদেব

হে প্রভো ! ধর্মবেত্তা আপনি গতি পুজা বহু বাঙ্ক্যবদিগের অনুরক্তি করা জীলোকের স্বধর্ম যাহা বলিলেন, তাহা আপনাতেই বর্ত্তমান হউক, কেননা আপনিই শুক্রবণীয়রূপে উপদিষ্টমান পতি

অন্তেষু মে তদুপদেশপদে স্বরীশে প্রের্তো ভবাংস্তমুভূতাং কিল বজ্জুরাত্মা ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী

দেশপদে তদগোচরপুরুষেহস্ত নাম স্বরীশে স্বামিনি তু সতি এবং কাঙ্ক্ষা নৈবমিতার্থঃ। যতন্তমুভূতাং স্বরীশা ফলরূপ ইতি। যদ্বা।
বহুত্বং পত্যাতিশয়শ্রবণং ধর্ম ইতি এবমেতৎ স্বরীশস্ত কৃতঃ উপদেশপদে শুদ্ধস্বরীশেন উপদিষ্টমানানাং পত্যাঙ্গীনাং পদেহধিষ্ঠানে
কৃতঃ স্বরীশে নহীশ্বরমধিষ্ঠানং বিনা কোহপি পতিপুত্রাদি ন্যামেতি। নহি অধিষ্ঠানভূতরজ্জুসত্তাভাং নিশ্চিতানাং সর্পাদিকমারোপা
কুরতীতি ভাবঃ। অনাং সমানং। অলমতিবিস্তরণ ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

মবলস্বার্থ স্বরং অবিশেষণাত্মাপগমাং তথাপ্যত্র ভোক্তৃস্বামীশিত্বম্বেব জ্ঞেয়ঃ রাজনির্দেশভোক্তৃস্ববৎ। অত্রথা জীবদ্বাপাতে বিব-
কিতবাসিক্কে। সামান্ত্রতো নির্দেশস্ত জীবস্ত দৃষ্টান্তস্বাপেক্ষয়া তত্ত সর্বস্বরূপস্বাপেক্ষয়া চ। দ্বিতীয়ে নহিত্যাদিকং কাকুগমাং
তথা পর এবোপদেশে। ভবতি নহাত্মন আত্মৈবেত্যুপদেশেইৎ ততঃশাস্ত্রাকমুপদেশেইৎ স্বাভাবে সাক্ষাৎ কৃত্যস্বভে চ ন পতিশ্রবণাদি-
বিধিগোচরমিতি ভাবঃ। শ্রীবৈষ্ণবমতেনাত্তদর্থস্বরং। অথবা যদ্ব্যক্তি। তত্র প্রথমার্থে স্বামিনি আশ্রয়েন বৃত্ত ইত্যর্থঃ। দেবদ্বি-
ভূতাপ্তনৃণাং পিতৃণামিত্যাদেঃ। তদেবং তদুপাসনমহিমদ্বারা ধর্ম্যং প্রাত্যাখ্যায় বস্ত্রবিচারদ্বারাপি প্রাত্যাখ্যায়তে। যদেতি অধিষ্ঠানস্বঃ
তত্তৎকর্তৃপ্রায়ঃ বস্ত্র তাসা সর্বমিদং বিভাজীতি শ্রুতেঃ। অত্বেত্বার্থার্থেবু কিলেতি নিশ্চিতং। উপদেশ পদে ইতি শাস্ত্রপদে
চরণারবিন্দ ইত্যর্থঃ। ইত্যপি ব্যাকুর্ত্তি। অত্র নর্ষেদঃ তদ্ব্যবহাং স্বমেব মোহিনীরূপেণাজিতবৎ জীতৃষা পত্যাতিসেবাধর্ম্যমাচরে-
ত্যর্থঃ। কৃতঃ উপদেশপদে গুরাবিত্যর্থঃ। অত্রথা শুভর্ষনমুষ্টিতে কর্ম্মণি শিষ্যাগমপ্রবৃত্তিঃ স্তাৎ। তত্র চ স্বমেব সমর্থ ইত্যাহঃ
স্বরীশে সর্বকলাসমর্থে নতু কৃত্রিমস্বরীশেন কোহপি স্বরীশীতিঃ কুর্গাদিতি মন্তব্যং। স্বভাবত এব তব সর্বপ্রের্ত্বহাদিত্যাভঃ প্রের্ত্ব ইতি
বজ্জুরাত্মা মনোহরস্বভাবঃ নিবেদ্যার্থশ্রয়ঃ অত্র হে কৃষ্ণ পত্যাঙ্গীনাংমহুভূতিঃ স্রোণাং স্বধর্ম্যঃ স্তুত্ব অদর্ম্য ইতি যদ্ব্যক্তিবিদ্যাপি স্বয়োকঃ
অত্যাশ্রয়বোজনয়াজ্জলেন প্রতিপাদিতমিত্যর্থঃ। অমায়য়া যো ভর্তা ইত্যাদ্যভিপ্রায়াৎ। এবমেতৎ স্বরীশ এন সত্যপদেইটির সর্বং বক্তুং
ব্যবহর্ত্ত্বুং সমর্থ ইত্যর্থঃ। তস্মিন্ স্বরীশস্ত তেন স্বমেবোপদেশো ভব ইত্যর্থঃ। কথং তত্রাহঃ তদুভূতাং শ্রীকৃষ্ণানাদিহিতচতুর্বিধপ্রাণি-
নামপি প্রের্ত্বঃ প্রেমবিষয়ঃ বজ্জুঃ প্রেমকর্ত্তা অতএবাত্মা। সাধবো হৃদয়ঃ মহ্যঃ সাধুনাং হৃদয়ঃ স্বহং ইতিবৎ পরস্পর হৃদয়াশ্রয় ইত্যর্থঃ।
তস্মাদন্যদি স্বমেব তেহনন্তেষু বিরক্তঃ সাত্ত্বদা বয়মপি শ্রেয়ঃ স্বরূপমাণেষু যথাহিতবোজনয়া ধর্ম্যপ্রাপ্তেষু চ স্তামেত্যর্থঃ। তত্র চাস্মাদেব

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী।

নিরাশ্রয়ৈকদ্বন্দ্বমুখৈঃ পত্যাতিভিরিতি। নহু পূর্ণপ্রেম ঐশ্বর্যজ্ঞানাপরকত্বাদাসাক সম্পূর্ণপ্রেমস্বভাৎ কথমেতাদৃশমৈশ্বর্যজ্ঞানং সম্ভ-
বেৎ উচ্যতে। নারদপঞ্চরাত্রাহ্যাক্রমকণো ভক্তিরসাত্ম্যাদিষু ব্যাখ্যাতে প্রেমাহনিশনৈসর্গিকৌকাশৈশ্চাত্মানু বিরহসংযোগ-
রসাত্ম্যাবকোহপি। প্রজ্ঞানন্দো ভবেদেষ চেৎ পরাক্ষিণীকৃতঃ। নৈতি ভক্তিমুখ্যভোদেঃ পরমাণুতুল্যগণীতি রসামৃতোক্তেত্র জ্ঞানন্দা-
মুভব পরঃ পরাক্ষাধিকোহপি বিরহে তীত্রাংকোটেরপাধিকং সম্যাপয়রৈশ্বর্যমাদুর্ধ্যাসম্বন্ধিনঃ সূর্য্যানেব ভগবতো গুণান্ প্রদ্যোতয়তোব
নতু কাংশ্চিদারগোতি বিরহস্য স্বর্য্যতুল্যাহেন সর্বপ্রদ্যোতকত্বাৎ সংযোগে তু শুভাংকোটেরপাধিকমাল্লাদয়দ্বাদুর্ধ্যাসময়ানেব ভগবতো
গুণান্ প্রদ্যোতয়তি সংযোগস্য স্বর্য্যতুল্যাহেন স্বধর্য্যাদানাদেইরৈশ্বর্য্যাবরণাৎ। যত্র সংযোগেইশ্বর্য্যং প্রদ্যোততে তত্র প্রেম এবা-
পূর্ণস্বরূপস্তব্যং অত্র তাসাং ভাবিবিরহভাবনাবতীনাং বিরহ এব ইয়ং সাহায্যাক্ষুণ্টিরিপি প্রেমকর্ত্তেব। প্রেমা হৃদপি সাহায্যং
ফোরয়তি কিমুত সৎ। অতস্তদতিশয়স্ত তদতিশয়মেব। যথাদিভরতচরিতে। কিম্বা অরে আচরিতং তদন্তপশ্বিন্যা যদিয়ম-
বনিরিত্যাদীতি শ্রীজীবগোস্বামিচরণাঃ ॥ ২৯ ॥

পুত্রাদির অধিষ্ঠান, তাহার কারণ, আপনি ঐশ্বর্য, ঐশ্বর্য ব্যতিরেকে ত পতি পুত্রাদি কিছুই সম্ভবে না,
হে দেব! আপনি যে ঐশ্বর্য তাহার প্রমাণ এই, আপনি দেহধারিদ্বিগের আত্মা এবং প্রিয়তর ও বজ্জু
অতএব সর্ববিশুদ্ধকরণীয় (বজ্জুচিত সমস্ত কার্য্য) আপনাতেই থাকুক ॥ ২৯ ॥

কুর্কন্তি হি স্বয়ি রতিং কুশলাঃ স্ব আত্মপ্রিয়ৈ পতিভূতাদিভিরাতিদৈঃ কিং ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

এতৎ সদাচারেণ দ্রুতমন্তঃ প্রার্থয়ন্তে কুর্কন্তি ইতি । কুশলাঃ শাস্ত্রনিপুণাঃ । তথাচ শাস্ত্রং । কিং প্রজয়া করিষ্যামো যেষাং নায়গায়া

নৈকবচোবধী ।

তাবধিরক্তৌ ভবেতি নশ্বতাৎপর্যং । যথা । যথা তথা বা যোজন্য ভবতু তদুঃ শুভ্রাণমিত্যাदिना वसुपत्यादीनामभुवति: শ্রীণাং স্বীয়ে ধম্ব ইত্যুক্তং এতদুপদেশকর্তরি স্বীয়ে এবমন্ত অহঙ্কারাঃ লোট্ ভবিতুঃ যোগ্যমিত্যর্থঃ যতঃ প্রেষ্ঠ ইত্যাদি ভর্কুর্বিচারদ্বারাভি-
রেব জায়ত ইতি ভাব ইতি ॥ ২৯ ॥

এবং শাস্ত্রবলেণ পত্যাভৌ শুভ্রাণাং প্রত্যাখ্যায় সদাচারবলেণাপি প্রত্যাচক্ষণা মাতরঃ পিতরঃ পুত্রা ইত্যাদিনা প্রপকিতং তৎ-
স্নেহনিগড়ং বিশেষতঃ পরিহরন্তি কুর্কন্তি ইত্যাক্ষেপন । হি প্রসিকৌ । কুশলা য এতদ্বিশ্বহাভাগে প্রীতিং কুর্কন্তি মানবা ইতি শ্রীগর্গবা-
ক্যাদ্বারাণেণ সারাসারবিবেকচতুরাঙ্গয়ি নিত্যপ্রিয়ে স্বাভাবিকপ্রেমাস্পদরূপে রতিং প্রীতিং কুর্কন্তীতি তস্যা স্বয়িন্ পরস্মিন্শ্চ সুখময়-
ফুরণমভিপ্রেতং । পত্যাভীনাং তবৈপরীত্যমাহঃ স্যে আত্মীয়ে আত্মন্ আত্মনি চ সার্থিদৈঃ হুঃখপ্রদৈঃ । তাদৃশ ভগবদ্বিমুখতা পাদকা-
ম্মিগ্রিবারণ তাৎপর্যাৎ অন্তঃ পত্যাভিভিন্নাকং কিং প্রয়োজনং স্ব ইতি সর্কানামহপি পূর্বাদিহেন স্মাৎ স্মিনোবিকল্পাৎ । তদেবং
প্রথম দিকৃষ্টতা তজ্জা তজ্জবেতুপক্রমারূপং বিবকিতমুৎসাহরতি তত্শ্রমোৎসাহঃ সঙ্গক্ষেপান্ প্রতীত্যর্থঃ । প্রসাদমেবাবশ্যকার্য-
তাভিপ্রায়েণ ন্যতিরেকমুখেনাভিভাজয়ন্তি মাস্মতি । চিরাত্ অবোধোদয়াৎ পুত্ৰা নৈশ্চল্যেন কৃতামিতি পতিভিঃ সহ তৎসংস্কো-
নিরন্তঃ । মাচ্ছিন্দ্যাঃ কিঞ্চ সফলমিত্যর্থঃ । অত্থা তচ্ছেদেন তদেকালধন জীবাননস্মাকং সদ্যো জীবনচ্ছেদঃ প্রাদিতি ভাবঃ ।
আশানমেব বিশেষেণ ব্যঞ্জয়ন্তি হে বরদ কুমারীযু সঙ্করো বিদিত ইত্যাদিনা দত্তবরবিশেষ হে ঈশ্বর অনোষামপি হৃৎপিং মনোআদিষটনা-
নিশেষসমর্থোচি চিরাকৃত্যমিত্যত্র হেতুঃ ।

হে অরবিন্দনেত্রোতি শরহৃদাশয় ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাং অরঃ চক্রপ্রাষ্টং তদিব অরঃ তৎপরাগ্রভাগঃ হৃদয়চ্ছেদকত্বেন তদ্বিন্ধতিতি তু
সংলগ্নস্যাষ্টঃ স্থিতৈঃ প্রেষশ্চ অরবিন্দবদ্রাবপ্রকাশমানে নেত্রে যস্যোত্যাতঃ পরমশ্রমরীষপি অস্মাৎ সম্প্রতি তবোপেক্ষা যুক্তৈবেতি
নশ্বদ্যোতনাচ । কিঞ্চারবিন্দরূপকেন দৃষ্ট্যপি সর্কেষাং তাপহারিৎ ধ্বনিঃ । অতো হস্মাৎ তবৈপরীত্যমুজ্জ্বলিতি ভাবঃ ।
ঐশ্বর্যার্থঃ হি শাস্ত্রপ্রসিকৌ কুশলাঃ শ্রীনারদাদয়ঃ রতিং ভাবং নতু প্রজ্ঞানাত্মক যোগ্যমিত্যাহঃ । নিত্যপ্রিয়ে কুতো নিত্যং
প্রিয়তমং তত্রাহঃ স্যে আত্মনাপি বিষয়ে আত্মনি পরমায়নীত্যর্থঃ । কৃষ্ণমেব বহি তদ্ব্যায়নমখিলান্মনামিত্যুক্তৈঃ । এতেন তস্যা
সুখরূপত্বং ধ্বনিতং অন্যথা নিরূপাধিপ্রেমাস্পদং ন স্যাৎ । অতোহস্মাকং পত্যাভিভিঃ কিং অপি তু ন কিঞ্চিৎ প্রয়োজনমিত্যর্থঃ ।
নহু ভবতীনাং পত্যাভিবোধোপি মাদৃশা নিত্যপ্রিয়া এব নেত্যাহঃ আর্তিদৈশ্চাদৃশমুৎসাহবদাভিভবিত্যদীয়ভগবত্ত্বজনবিরোধিতিঃ । বর-
দেবমিতি বরম্যাবাভিচারিৎ দশিতমিতি এবমুত্তরদ্রাপ্যাহঃ । নিষেধার্থস্যং নবং তদুত্তরাৎ প্রেষ্ঠশ্চৈত্বি স্ববোধিত প্রেমকর্তারন্তে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কাস্চিৎপদমুবাদিনাস্তমেবোক্তমর্থং সদাচারেণাপি দ্রুতমন্তঃ কুর্কন্তীতি । কুশলাঃ য এতদ্বিশ্বহাভাগে প্রীতিং কুর্কন্তি মানবাঃ ।
নারমোহন্তিভবন্তোতান্ বিফুপকানিবাহুরা ইতি গর্গোক্তিবিশ্বাসাকুরাঃ । নচ রতিং কুর্কন্তীতাপি বস্ততো বাচ্যং । যতস্বয়ি রতিং
স্বাভাবিকৌব কুশলানামিত্যাহঃ । স্যে স্বীয়ে ইতি ত্বমেব তেষাং মমতাস্পদং আত্মনীতি ত্বমেবাহঙ্কারস্পদং চাত এব নিত্যপ্রিয়ে ইতি
প্রীতিরপি স্বয়ি নিতৈব । পতিভূতাদিষু তু ঔপাধিকী অতএবানিত্যা অস্মাকং তেব সপি নাতীত্যাহঃ আর্তিদৈশ্চদভিসার বার-
কস্মাদুৎপদৈঃ । তত্শ্রমোৎসাহভ্যাং অস্মান্ জীবনিতুঃ প্রণীদ । যদি বা অস্মান্ সন্ন্যাসা মা জীবয় এতাঃ অনুচ্চা কিং রোদয়সী-
ত্যাহঃ । হে বরদ সঙ্করো বিদিতঃ সাক্ষা ইত্যাদিনা এতাত্ম্যং বরমদা এবত্যর্থঃ । নহুতাহু প্রসাদে কাতায়ন্যার্জনমেব কারণং
ভবতীযু মৎপ্রসাদে কিং কারণং তত্র নিষ্কারণমেব প্রণোদেতি সকাঙ্কপ্রার্থনামাহঃ । হে ঈশ্বর স্বচিকীর্ষিতে স্বপরতত্ত্বচিরাত্ বাল্য-
মারভ্য স্বয়ি ধুতাং আশাং আশাকল্পনতাং সম্প্রতি ফলবতীং মাচ্ছিন্দ্যাঃ ফলবতী লভাহি সংপুরুষেণ ছেদং নারীতীতি চিরাদিতি ছিন্দ্যাঃ

হে আত্মন! শাস্ত্রনিপুণ জনগণ নিত্যপ্রিয় আত্মরূপি আপনাতেই রতি করিয়া থাকেন, পতি
পুত্র কেবল পীড়াদায়ক, সে সকলে কি হইবে ? অতএব হে বরদ ! হে ঈশ্বর ! আমাদের প্রতি

তমঃ প্রসীদ বরদেব মাম্ম হিন্দ্যা আশাং ধৃত্যঃ ত্বয়ি চিরাদরবিন্দনেত্ৰ ॥ ৩০ ॥

চিত্তং সূত্রেণ ভবতাপহৃতং গৃহেষু যন্নিবিশত্ব্যত কীরাবপি গৃহকৃত্যে ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

লোক ইতি ॥ ৩০ ॥

কিঞ্চ প্রতিধাত্তেতি যদুক্তং তদশক্যং স্বয়ং চিত্তাদীনামপহৃতত্বাদিত্যাহঃ চিত্তমিতি যদস্মাকং চিত্তমেন্তাবৃত্তং কালং সূত্রেণ গৃহেষু

বৈকল্যবতোষণী ।

ইব ভবত্যোহপি স্বেচিত্তং রত্যাখ্যং ভাবমেব ময়ি কুর্কৃত্যমিত্যাশঙ্ক্যাহঃ কুশলা মঙ্গলরূপাঃ সাধব্যা ইতি যাবৎ আর্ষ্টদৈ হৃৎখাবধত্তৈকঃ পত্যাাদিভিহেতুভিঃ স্বে গৃহাদৌ আশ্রয়ি চ নিত্যপ্রিয়ে সতি কিং স্বয়ি রতিং কুর্কন্তি অপি তু ন তত্র স্বাদিনাশাপত্তেঃ তত্স্মাৎ হে বরদ বাহিত্তপ্রদ ঈশ্বর গোকুলস্বামিন্ নঃ প্রসীদ প্রসাদঃসবাহু চিরাবয়ময় মাম্ম ন ত্রিষ্টাম অশ্বেলুভি লঙ্ঘ্য প্রয়োগ আর্গঃ । শীঘ্রং গৃহগমনারাহুজ্ঞাং দেহীতার্থঃ । তথা স্বয়ি ধৃত্যঃ অবাহিত্যঃ আশাঞ্চামঙ্গলসঙ্কেচ্চারুপাং হিন্দ্যাশ্চিহ্নি । ধৃঞ অবস্থানে ইতি । অত্র বর-
দেবেরোত্তর পরমেশ্বরেতি পাঠেইপীশ্বরবৎ সঙ্গমনীয়ঃ হিন্দ্যা ইত্যত্র হিন্দ্যাদিতি পাঠে তু ভবানিত্যাখ্যাতার্থঃ ॥ ৩০ ॥

নমু গৃহবাসসুখরক্ষার্থমপি ন পত্যাাদিত্যাগো বিধেয় ইত্যশঙ্ক্য তত্রাপি তত্শিব দোষোষ্টিকনপূর্বকমাহঃ চিত্তমিতি সূত্রেণ সূত্ররূপ-
তয়া স্ববর্ণকেনেতি তদানীং গৃহাদীনঃ হৃৎখরূপতা ক্ষুতি ধ্বনিতা । সূত্রেণ সহিতমিতি বা পাদৌ যৌ গৃহকৃত্যে গমনে বা নিবি-
শততাপাপহৃতৌ অতন্তব পাদমুলাং পদমেকমপি ন চলতঃ গন্তং ন শক্যত ইত্যর্থঃ । করয়োঃ পাদয়োঃচাপহারন্তু দ্বিধিহ্রিশতাপ-
হারাং অত আগমনঞ্চ বদগীতাকর্ষণমাত্রাণেতি ভাবঃ । অপৌ অস্মাক্ষেতোঃ কথং ব্রজঃ যামঃ । নমু অবলা এবকেসরৈবাপ্তে গচ্ছতা সহ
গম্যতাং তত্রাহন্তু গম্য কিম্বা করবামেতি । বা শব্দঃ সমুচ্চয়ে । যদ্যপি চিত্তাপহারেণ সর্কেজিয়াপহারো হ্যপ্যারতি তথাপি বিশেষতঃ
করণাপাপহারোক্তিঃ পতিশুশ্রূষণাদি গৃহকৃত্যস্তাত্ত্বিক নিজগমনস্ত চ পরিহারায় । অত্ৰুতৈঃ । যদা । যচ্চিত্তং সূত্রে নিমিত্তে সূত্রে বিশেষ বা
পূর্বঃ স্থিতং তন্তবতাপহৃতং সং উতাপি ন প্রবিশতাপি কৃত্তম্ভিন্ কৃত্যে করাদিকং প্রবেশয়েদিত্যর্থঃ । নমু গৃহেষুধ্যাত্তথাপি তদ্বিচার-
বলেন প্রবেশ্যতাঃ তত্রাহঃ করাবপাপহৃতৌ গৃহসম্বন্ধিকৃত্যে ন নির্লিপতঃ । নমু তথাপ্যত্র তু স্মাত্মমুক্তিমিতি গচ্ছতৈব তত্রাহঃ । পাদৌ
চ ভবতাপহৃতৌ স্বাভিব্যুৎখ্যানাক্রষ্টৌ পদমপি ন চলত ইত্যন্তঃ সমানং । অতন্তব্যোব চিত্তং স্বদর্শকৃত্যে এব করৌ স্বংস্থান এব পাদৌ

শ্রীনিখনাঞ্চচক্রবর্তী ।

ইতি পদাভ্যাং দ্যোতিতং । এষা হ্যাশালতাপ্যস্বয়নঃ কেদারিকায়ঃ স্বয়ংবারোপিতত্যাহঃ । হে অরবিন্দনেত্রে অস্বয়নঃ সন্সারস্তে প্রথম-
দর্শনসময়ে অরবিন্দ তুল্যাভ্যাং নেত্রাভ্যাং স্বংপ্রোষিতাভ্যামস্বয়নরক্কেষু প্রোষিতা হৃদয়ক্ষেত্রে ভাবাভিধানমাশালতা বীজমাহিতমিতি
ধ্বনিতং । চক্ষুরাগঃ প্রথমঃ চিত্তাসঙ্গততোহি সঙ্কল্প ইতি রসশাস্ত্রোক্তরীত্যা সৈবাশালতা গুণরূপশ্রবণদর্শনাদিনা বর্জিতা কলবতী
ভুক্তভুজ্যমানকলাপি কঠোরোক্তিকুঠারিকয়া কথমদ্য হিন্দাতে । বিবরুকোহপি সংবদ্ধা স্বয়ং ছেতুসমাস্ত্রতমিতি নারঃ জানাসো-
বেত্যম্বধ্বনিতং ॥ ৩০ ॥

অন্যাস্ত স্বয়ং প্রোষণং সরসং দ্যোতয়ন্ত্যা ভোচৌরচক্রবর্তিন্ ন বরমজ্ঞার্থমাগতাঃ কিঞ্চ স্বয়া চোরিতং প্রতি স্বং ধনমেব জিত্ব-
কব ইত্যাহঃ । চিত্তং ভবতা অপহৃতং । নচ তত্রাত্তচোরস্যোব তব কোহপাধিকঃ প্রবেশোহভূদিত্যাহঃ । সূত্রেণেতি বেগুরক্কেষু
হৃৎকারদ্ব্যন্ত্রৈবেত্যর্থঃ । নচ তচ্চিত্তধনমস্মাকমন্তরমিত্যাহঃ যচ্চিত্তং গৃহেষু সর্কেষেব । নিঃ নিঃশেষেণ বিশতি । অতন্তপহারেণ
স্বস্মাকং সর্কোণেণ গৃহাণ লুপ্ততানীতি ধ্বনিতং । বস্ততো গৃহেষ্বস্মাকং চিত্তাত্তাবাতানি অগন্ত সমৃদ্ধান্ত বা কিমস্মাকং তৈরিতাহ-
ধ্বনিতং অভিশয়োক্তা গৃহেষু শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়েষু তন্তৎসাকল্যার্থঃ যং নিবিশতি বহিনা সর্কেজিয়াগপি বিকলীতবর্তীতি ভাবঃ । অত-

প্রসন্ন হউন, হে অরবিন্দনেত্রে ! আমরা চিরকাল হইতে যে আশা লতাকে ধারণ করিতেছি তাহা
ছেদন করিনেন না ॥ ৩০ ॥

হে প্রভো ! আপনি আমাদেরকে যে গৃহে প্রতিনিবৃত্ত হইতে বলিলেন, তাহা আমাদের অশক্য,
ধারণ আমাদের যে চিত্ত এতাবৎ কাল সূত্রে গৃহব্যাপারে রত ছিল তাহা আপনি ধারণ করিয়াছেন,

পাদৌ পদং ন চলতন্তব পাদমূলাদ্যামঃ কথং ব্রজমথো করবাম কিম্বা ॥ ৩১ ॥

সিদ্ধান্ত নন্দধরায়ুতপূরকেণ হাসাবলোকে কলগীতজ-হৃচ্ছয়ামিঃ ।

শ্রীধরবানী ।

নির্কিংশতি তং স্বাপনহতং যৌ করাবপি গৃহকৃত্যো নির্কিংশতাবপি সুখান্ননা ভয়েতি বা ॥ ৩১ ॥

অত্র হে শ্রীকৃষ্ণ নোহস্মাকং তবাপনায়ুতপূরকেণ তবৈব হাসসহিতাবলোকেন কলগীতেন চ জাতো যো হৃচ্ছয়ামিঃ কামামি-

বৈকবতোবানী ।

প্রবিশন্তি নান্যত্রৈতি স্মৃতিতং । অত্র নর্থদং । বনেনস্মাকং প্রয়োজনান্ভাবাৎ তদর্শনার্থং নাগতাঃ স্মঃ চিত্তবিস্তৃত্ত ভবতাপহরণাৎ । তদ্ব্যদেশেনামাগতা শ্চৌরঃ ভবন্তঃ প্রাপ্তা অপি গ্রহীতুঃ নেতুঞ্চ তথাক্রোশনার্থঃ কুয়পি গন্তমপি ন শক্যমঃ ভবতা করণাদাপহরণাৎ অতোহুতথনাঃ কথং ব্রজং যামঃ কিং বা করবাম । শুভ্রনাং মহামন্ত্রজ্ঞচৌরবরে কতাপ্যাপায়সাপ্রভাবাদিতি ভাবঃ । নিবেদ্যার্থচাং নহু বেণুগীতেন ময়া গৃহাদীকৃষ্টাঃ স্তম্ভপ্রান্তাশ্চ কথং গন্তঃ শক্যং তত্রাহুর্গৃহেহু ভবতা উত্তবতা সুখেনাপহৃতং চিত্তং বদ্যম্বাং গৃহকৃত্যো নির্কিংশতি । যদ্বা । চিত্তং সুখে এব নহু ভবতাপহৃতং যদ্বাদস্হেহু নির্কিংশতি এঃ করাবপি গৃহকৃত্যো নির্কিংশতঃ পরিশ্রান্তত্বমাসঙ্কাহঃ পাদৌ কথং পদমপি ন চলতঃ অপি তু দুঃখমপি চলত এব ততঃ কথং ন যামঃ অপি তু যাম এব অত্র চ কিং করবামেতি ॥ ৩১ ॥

তদেবং দ্বিতীয়দিক্ হিতা অপি পুনরাণামবোৎকর্ষয়া ক্ষুণ্ণমেব বদন্ত্য তৎপূর্তেরপাবস্ত্রভাবিতাং প্রোচ্যা নিদিপ্ত্যস্তদাপাত্ত-প্রত্যাহ্বানেন তদ্বি দোষমাত্রঃ পর্য্যবস্যতীতি স্রীত্যা বিবাক্ততমুপসংহরন্তি সিকোতি । নির্কাপয়েতার্থঃ । আদৌ ক্রিয়ানির্দেশঃ পরমার্জি-বৈয়গ্রোণ ন ইত্যগ্য হৃচ্ছয়ামিনেব সম্বন্ধঃ । তৎপূর্ব্বল্যোত্তরপদপ্রধানত্বাৎ হাসস্য সম্বন্ধপদং তথৈত্যেব লভাতে প্রকরণবল্যং বিনাপি হৃচ্ছয়মর্থবোধে সতি তিরিদেশত্বয়া জনিতাত্মেত্বৈব নির্কাপণং যুক্তং ইতি বিবক্ষ্য । পূর্ব্বশব্দোনাথেন হৃদমপি ধ্বনিতং স্বার্থে কঃ । হাসাবলোকগীতয়োঃ ক্রমেণ ঘূতবাত্তং ধ্বনিতং । হৃদি শেতে বসতীতি হৃচ্ছয়ঃ কামঃ অতত্তিরিবর্জনোষধস্যপি অস্তঃ প্রবেশনাপে-ক্ষয়াৎধরায়ুতপূরস্য পানঃ তথানন্ত প্রাপ্তি কার্যত্বক স্মৃতিতং ইদঞ্চ সম্ভোগস্য সাক্ষাৎপ্রাপ্তনং তদীয়বেণুতল্লমাদ্যু্যমধুনন্তচিত্তানাং লোকোত্তর প্রোচ্যহুরাগার্জির্নর্জিতমহোৎকর্ষবশ্চিহ্নিতানাং রসেনাপি ন বিরূপাতে নিবেদ্যার্থহৃচ্ছয়তয়ৈবোক্তত্বাতু নিতরান্নিত ব্যতি-

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

শ্চিত্তাপহারাদেব সর্ক্রেস্ত্রিয়গ্যপি স্বাপনহতানীতাহঃ । করাবপি যৌ গৃহকৃত্যো নির্কিংশতঃ । উতেতি নেত্রে শ্রোত্রে অপি যে তানি সর্ক্রেণাপ্যাপহতানীতাহঃ । নহু ভো অদ্য তাবলচ্ছত যঃ পরম্বো বা বিবিচ্য বশুতঃ দাস্যামীতি তত্রাহঃ । পাদাবস্মাকং পদমেকমপি ন চলতঃ বধিনেত্যর্থঃ । অতঃশ্চতঃ দেহি তত এব যাম ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

অহো সংপ্রয়োগসময়ানাসময়েপি সুন্দরীণাং নির্কিংশাঃ কায়া দ্বিভুক্তিতা যে আসংগে চীরহয়গদিনে দৃষ্টাত্তথৈব মধুপানানাসময়ে-হপি ভাববতীনাংসাং নির্কিংশং বচনং শুভ্রবিশতগাত্রে তদধুনাপি ন শরতে হস্ত হস্ত বেণুনাগেন কামময়েন নোদ্যাদিগো পুনশ্চ বাচঃ পৈশৈবিস্বলীকৃতাঃ বক্তাণস্য লজ্জানিবেকধর্ম্মধৈর্যাদীনি তিষ্ঠতি তচ্ছিত্তমপ্যপহৃতঃ তদগোতাঃ প্রাঃ সলজ্জমেব ভাবন্তে নজাতাত্তর-ভাবমধুনাপি বাচা সম্যগুদঘাটয়তীতি মনসি পরামুশতি সতি শ্রীকৃষ্ণে কাশ্চিৎস্থাতমা উন্নাদসকারিপ্রাবল্যেন বিপর্য্যাত্তীকৃত প্রকৃতর-আহঃ সিকোতি । অত্র চান্দেত্যস্য সম্বন্ধিপদমর্থবাত্তেব লভাতে । ততশ্চ অত্র হে কৃষ্ণ তব হাসসহিতেনাবলোকেন কলগীতেন চ জাতঃ প্রোচ্ছুঃ প্রোচ্ছীপ্তো যো হৃচ্ছয়ঃ কাম এবামিন্তঃ তবৈবাপনায়ুতপূরকেণ সিক নির্কাপয় । স্বার্থে কঃ । যেনৈবাগ্নিঃ প্রোচ্ছী-পদত তেনৈব প্রাপ্তবিরেকেন বহি নির্কাপাতে তদেব তদপরাধোপশমঃ । অনাথা অগ্নিদাতা গৃহাদিদাহোং পাপং প্রাপ্তোত্যে-বেতি ভাবঃ । অত্র কামমিত্যপ্রযুক্ত্য হৃচ্ছয়পদপ্রয়োগেনৈব ধ্বন্যতে । অস্মাকং কামো হি হৃদি শেতে এব । তুঞ্চ ত্বয়া বিনা

বেক্ষুই কর গৃহকর্মে ব্যাপ্ত ছিল তাহাও অপহৃত হইয়াছে, আর আমাদের পদবয় আপনকার পাদ-মূল হইতে এক পদও চলিতেছে না, আমরা কি প্রকারে ব্রজে গমন করিব, গিয়াই বা কি করিব ? ॥ ৩১

হে শ্রীকৃষ্ণ ! আপনকার মহাস্য অবলোকন এবং স্নমধুর সঙ্গীতে আমাদের যে কামাগ্নি দীপিত হইল, অধরায়ুত দিয়া সেক করত তাহা নির্বাণ করুন, নতুবা এই এক অগ্নি রহিল, আবার আপন-

নো চেৎষয়ং বিরহজামুপযুক্তদেহা ধ্যানেন যাম পদয়োঃ পদবীং সখে তে ॥ ৩২ ॥

ঐধরস্বামী ।

স্তং সিক নো চেৎষয়ং তাবদেকোহমি স্তথা বিরহাজ্জনিত্যে যোহমি স্তেনচ উপযুক্তদেহা দক্ষশরীরা যোগিন ইব তে পদবীমন্তিকং ধ্যানেন যাম প্রাপুয়াম ॥ ৩২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রেকেন তদেব জটয়ন্তি নো চেৎষদি ন সিকসি তদাপি ধ্যানেনতি মরণে যা মতিঃ সা গতিরিত্যাদি জ্ঞানেন যাম সংপ্রত্যোব প্রাপ্যাম ইত্যর্থঃ । প্রাপ্তকালে লোট্ । তত্র চ সখে ইতি সখোহা বেষু নেহমুখোদয়ন্তি । তত্রায়ক্রমেণাতিপ্রায়শ্চিতে । নহু হাসাদিজ-
হৃচ্ছয়্যিসেকৈ সাধনং মম জনভাজনমত্র কিমিব দৃষ্টতে ইতি পরিহাসমাশঙ্ক্যাহঃ অমৃতেতি । অমৃতেনৈব তংসিক্তং স্যামতু জলা-
দিনা তত্রাপি তত্ত পুরেণ নহু যংকিঞ্চিদ্ভায়েণ । স্বার্থে কন্ । তেনৈবেত্যর্থঃ । নহু তদপি হ্রস্বভং কুত্র লপ্যো তত্রাপি তত্ত পুরাতাত্তা-
সম্ভব ইত্যশঙ্ক্য কথমিদং গোপয়নীত্যাহঃ স্বদধরেতি । অহো নাশ্চেনান্যুতেন তচ্ছান্তিঃ শ্রাৎ কিম্ব তদধরসম্বন্ধিনৈব তত্রাপি তত্তাশ্রয়-
তান্তবুদ্ধে যুবতীকোটিভিরপ্যপারিসমাপোন তং পুরৈগৈবেতি মহাতৃকা স্মৃতিত । এবমগ্রে বক্ষ্যানাংসামৃতস্ত চ পরমবৈলক্ষণ্যং ।
নহু ধ্যানেন যামেতি ঝটিতি দেহত্যাগং স্মৃৎস্বতীনাং ভবতীনাং তংসাধনং ন দৃষ্টতে তত্রাহঃ বিরহেতি । অগ্রে অজ্ঞা ইব কিং বয়মহুনাং-
হীনাঃ যেন বাহুমধ্যাদিকং তংসাধনং যুগ্যামঃ কিম্বস্তরেব স্বতএব তদুদেযাতীতি ভাবঃ । অজ্ঞতৈঃ । বদ্য । এবং বিবক্ষিতমুপসং-
রস্তো নহু দুর্ঘটেহস্মিন্নর্থো কথমতিদূরযথেষ্টাশঙ্ক্যাতিহুঃখাৎ দুর্ঘটনৈব সত্যমিত্যাহঃ নোচেদিতি । ধ্যানেনপি নৈব যাম যতঃ বিরহ-
জ্ঞান্নেব উপযুক্তা উচিতা দেহা নহু সংযোগামৃতযোগ্যা যাসাং তাঃ । অধুনা এতদসিদ্ধ্যা কালান্তরে জন্মান্তরেহপি বিরহস্যৈব নিশ্চ-
তহাদিত্তি ভাবঃ । সখে ইতি তস্যাপি তত্র ভাবিহুঃখং দর্শয়ন্তি । যদা । ঝটিতি তংপ্রাপ্ত্যভাবেন দেহত্যাগং স্মৃৎস্বতা আহঃ জন্মা-
ন্তরে ধ্যানেনাপি তে পদয়োঃ সিক্তং মার্গনপি বা যামেতি প্রার্থনং । তত্র চ সখীত্বেনৈবেত্যশ্রয়েণ সখোদয়ন্তি সখে ইতি । অনেন
সুমধ্যমা ইত্যস্যোত্তরং । ভবদাশ্রয়েদৃশসকলুণ্ণদেহোহপি ত্যাজ্যন্ত্যক্তেহপি তস্মিন্ ভবামত্যজা ইতি । শ্লোকদ্বয়মিদমৈখণ্ডঃসরাস্বতী
হপি প্রায়ঃ সমানং । নিবেদার্থচায়াং তস্মাৎ অত্র হে মহালম্পট নোহস্মাকং হাসাবলোককলগীতেন সহজেন জাতো বস্তবশ্চচ্ছয়্যি-
স্তং স্বদধরামৃতপূরকেণৈব সিক্তং অস্মাকং মধ্যে সা কাচিন্নাতোব যস্য অধরামুতেন স্বকায়িং সেক্যাসীত্যর্থঃ ইতি স্ববর্ণাণাং সঙ্গীতা নৈর-

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

কোহপি প্রবোধয়িতুং ন শক্নোতি । স্বক বংশীনাংসহস্রং কর্ণরক্ত দ্বারা হৃদয়ং প্রবিশ্য তত্র শয়ানং কামায়িং প্রবোধ্য হাসাব
লোকস্বতমধুভ্যাং কলগীতবাতেন চ প্রোদীপ্য তত্রতানস্বং প্রাণান্ দধুমুপক্রমসে । অতস্তদাহপাশ্বিত্তিষি চেৎ তং নির্দীপয় । নচ
তংপ্রোদীপনে তস্মিন্ নির্দীপনে বা তবায়সলেশোহপি । বতন্তে হাসাবলোকস্তস্যাত্মৈকদীপকঃ । অধরামৃতঞ্চ তস্য নির্দীপকমিতি তদ্বস্ত
দয়ং তব মুখচন্দ্র এব বর্ততে । অতো হৃদ্যোপায়পুত্রস্য তবায়জ্ঞাননির্দীপনায়িকৈব খেলা ভূমগী ভূরিণো দৃষ্টা নহুজ্ঞানলনমোব ।
এবা স্বদৈব দৃশাত ইতি । নহেতানি মে সাহজিকান্যেব হাসাবলোককলগীতানি এইতর্যদি যুবতয়ো জলেযুস্তদা কুত্র কুত্র কতিশে-
বা ময়া স্বাধরামুতৈশ্চিকিৎসা কর্তব্যোতি চেৎ সত্যং পরঃসহস্রস্ত্রীবেধে প্রাপ্ত এব তব তদ্বস্ত তাদহুতাপাদয়ং হঠো যাস্যাতীত্যাহ
নোচেদিত্তি । বিরহায়িনা উপযুক্তদেহা দক্ষশরীরা যোগিন্য ইব ধ্যানেন তব পদয়োঃ পদবীং যাম অধুনৈব পাশুয়াম । অয়মর্থঃ
বয়ং পূর্জন্মস্বকৃততপস্কানেবান্নো জানীমঃ যদেতজ্জগন্নি স্বঃ নাকৌকুর্ষে । তস্মাদধুনা তপশ্চরণার্থং ন বাহুং লৌকিকং বহ্নিঃ
পৃথীমঃ । হৃচ্ছয়্যিহবিরহাশ্রোঃ স্বতএব সত্যং । তত্রাপি তদ্বিরহায়িনাতিপ্রবলীভবিতুনা হৃচ্ছয়্যিরপি মন্দীকরিষাতে এবাতো
বিরহাশ্রোবেব প্রাণেযু হৃদয়নৈবস্বাকং সত্ত্বশ্চায়াং । ভোঃ কৃকবিরহাশ্রে কৃকপাদম্পর্শনাশাসনা বয়ং তস্মি স্বপ্রাণান্ জুহন তস্মাৎ কৃকস্য
পাদয়োঃ পদব্যানন্যাজ্ঞনৈরগন্ধিতা অস্মাংস্তথা স্থাপয় যথা অস্মৎকুটয়োকপর্ষেব তস্য পাদৌ পতেতাং নহু ভূমাবিত্তি । ততশ্চ
স্বপাদভারেণৈবোপশান্তহৃচ্ছয়্যয়ো বয়ং সিদ্ধননোরথা এব ভবিষ্যামস্বকানিচ্ছয়্যস্বৎকুটম্পর্শন্থঃ প্রাপ্তবয়পি জীবদাহুতাপুমেব

কার বিরহ হইতে অন্য অনল জন্মিবে, এইরূপ দ্বিবিধ দহনে (অগ্নিতে) দগ্ধ হইয়া ধ্যানযোগে
যোগিদিগের ন্যায় আমরা আপনকার চরণ-সন্নিধি প্রাপ্ত হইব ॥ ৩২ ॥

যহ পূজাক তব পাদতলং রম্যা দত্তকণং কচিদরণ্যজনপ্রিয়ম্ ।

ঐধরশ্যমী ।

নহু স্বপতীনেবোপগচ্ছত ত এনমগ্নিঃ সিক্ষয়ুরিতি তত্রাহর্ষহীতি রম্যা লক্ষ্মা দত্তকণং দত্তোৎসবং তদপি কচিদেব ন সর্কদা

বৈষ্ণবভোষণী ।

পেক্ষাং হুচিৎ । অথচ স্বাভীষ্টপরমমধুরবস্ত্রনি ছন্নভে সতি লুকেঃ স্বস্যাধরপুটী লিহতে ইতি নশ্বভঙ্গীবাঙ্গ্য নোচেষ্যদ্যোবমশ্রুত্যা পছানমস্মাকং নিরুক্ষন্ ছরাগ্রহান্নবিরমসি তদা বয়ং স্বপতিবিরহজ্ঞাপ্যযুক্তদেহা ভবেম বয়ং ত্রিয়েমহীতার্থঃ । তথাপি ধ্যানে চিন্ত-
নেহপি তব পাদয়োঃ পদবীমপি ন যাম ন যাম্যামঃ । সখে ইতি বালাজীড়ায় প্রাপ্তসখ্যাদ্বৈতান্মক্শনিষ্ঠাঃ জানাস্যাপীতি ভাবঃ ।
যদা চেদিতি নিশ্চয়ে । ধত্তে পদং জমবিতা যদি বিয়ম্ভুতীতি বৎ । ততশ্চ নৈব বিরহজ্ঞাপ্যযুক্তদেহা বয়ং ততোধ্যানেহপি নৈব
যামেতি ॥ ৩২ ॥

নহু কথং নিরপরাধে মযাপরাধঃ কল্যাতে মদীয়স্বাভাবিকসৌন্দর্যাদিদর্শনেন কামিনীনাং বশিষ্ঠাদিকং কুভাতি তত্রাহঃ কিং করবাণি ।
কিঞ্চ যদি গৃহকৃত্যে ন শক্তিস্থথাপি কুলবধূনাং যুগ্মকং তত্রৈবাবস্থানং যুক্তং তত্রাহঃ যহীতি । হে অশ্রুজাক যহি যদা অস্বদনির্দীনীয়-
পুণ্যোদয়সমনয়ে কচিদপি ছন্নভে দেশে ত্রয়াভিরমিতা নিজভাব ব্যঞ্জনয়া নশিতাঃ সত্য তব পাদতলং অশ্রান্নেতি হুচকেন বাক্যেন
পূর্ণাঃ পূর্ণলক্ষ্য উরগারপদাজরাগশ্রীকুঙ্কুমেদ দয়িতাস্তনমভিতেনেত্যত্র পূর্বকৃতব্যাক্যাদুদারেণ কয়পি তয়া যথাকথঞ্চিল্লক্ষ্য পাদ-
তলস্পর্শন্য তদোজীষেব প্রসিক্কে কৃতকাত্যায়নীত্রতানাস্ত তৎস্পর্শস্যাদীকারনাত্ তৎপর্য্যাকাপ্রাপ্তসঙ্গা অপি প্রাপ্তসঙ্গাভিরাটৌক্যং
প্রেক্ষ্য তাভিশ্লিষিত্বা প্রোচুরিতি জ্ঞেয়ং । কীদৃশং পাদতলং রম্যা দত্তকণং তস্মানপি নুনমর্পিতমহোৎসবমিতার্থঃ । নহু স্বপ এবাং
ভবতীনাং । অন্যথা নিতানপি তথাদ্যপি তৎ ত্রাত্ত্রাহঃ । অরণ্যজনেষু পল্লীধরিণ্যাদিষেব সমুত্ত নিজদর্শনাদিদানেন স্ত্রীতিং
কর্তুর্ন ব্রজজনেষু । ততো অস্মাকস্ত স্তত্রামেব ছন্নভস্যোত্যাঃ । ইতি রম্যা অস্মাকঞ্চ যোগ্যানাং পরিভাগাতাদৃশানাক
স্বীক্যাতপালমুচ্যে হুচিৎ । তদেবং যহীত্যাঙ্গ তৎপ্রভৃতি নানোষাং সমকং হাহুন্মুদাবস্থানমপি কর্তুং পারায়ামঃ । অন্যদর্শন-
নশ্রভ্যং ন রোচত ইত্যর্থঃ । অতএব কোপাচ্চাটনবিদ্যায়ঃ স্পর্শশূণ ইতি ভাবঃ । নহু মিথ্যাবাদিন্যঃ সদা গোষ্ঠজনমধ্যে বসত্বেব
তত্রাহঃ অগ্নঃ স্নেহনানায়াসেন ততো বলাদেব তত্র বসাম ইতি ভাবঃ । অদৈশ্বর্য্যক্ষে কচিং স্পর্শনে হেতুঃ কচিং কেবুচিদাবি-
র্ভাবেষু রম্যা দত্তকণং স্বগত্ব অরণ্যজনপ্রিয়ম্ বৃন্দাবনবাসিনাং শ্রীগোপাদীনাং প্রেমা তদবতিচারিণঃ অহো অভাগ্যং তথাপি যহি
কদাচিদেবাস্রান্ন অত্রং সনানং ।

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

ভূয়াংসম্প্রাপ্যসীতি । সখে ইতি । সখ্যাদেবৈবং চিকীর্ষামঃ । সখীরপ্যাস্রাদ্ধমেবং সঙ্গাপয়সি চেত্বয়মপি ত্বাং সখ্যামেবং কথং
নাহুতাপয়াম ইতি ধ্বনিঃ । কিঞ্চ প্রেমহতকঃ খলু তদপি স্বদহুতাপহঃ । কেটিওনীকৃত্যাস্রভামেব দাস্যতে ইতি জানীমঃ কিং
কুস্মোহস্মাকং দক্ষললাটেবদ্বিধমেব বিধাতা সৃষ্টং । তস্মাদেব পরিণামদর্শিনী কৃপাসিক্কে স্বাহুতাপবল্লিবিজঃ কিমর্থং বপসি । কথং
বা তৎকলতোগিনীরস্যাংচ করোষি মুঞ্চ হঠমস্মানস্বীকৃষ্ণিতি ভূয়াংস এবাহুশ্রবনমঃ ॥ ৩২ ॥

নহু তহি স্বপতীনেবোপগচ্ছত তএবনমগ্নিঃ সিক্ষয়ুস্তত্রাহ যহীতি । হে অশ্রুজাক্তি ত্রয়নদর্শনক্ষণমারভ্যেব বয়ং ভ্রমরী-
ভূয় স্থিতাঃ স্ম ইতি । চক্ষুরাগঃ প্রথমঃ চিত্তাসক্ততোহথ সঙ্গ ইতি রসশাস্ত্রোক্তেঃ প্রথমঃ লোচনালোচনি দর্শনমেবাস্মাকং পূর্বরাগ-
প্রবর্তকমিতি ভাবঃ । তত্রাপি যহি বয়স্নেব কণে তব পাদতলং কচিদেগাবর্জনাং কুহপ্রদেণে অশ্রান্ন কুভাভ্যাং সৃষ্টবতো বয়ং ।
কীদৃশং । রম্যা দত্তকণং বৈকুণ্ঠবাসিনাং লক্ষ্মা নারায়ণপ্রিয়ায়া অপি রমণাভিলাষমোৎসব দায়কং । যদাঙ্গুয়া শ্রীললনাচরতপ ইতি
নাগগজীবচনাঙ্গগাদিযুথশ্রুত্যাং । অতো বনবাসিনীনাং গোপস্বীণামস্মাকং তত্রাভিলাষে কিমার্চ্যামিতি ভাবঃ । নহু লক্ষ্মা অপা-
ভিলষণীয়ে বস্ত্রনি কুতো বঃ প্রাপ্তিযোগ্যেত্যত আহঃ । অরণ্যজনা গোপজাতয় এব প্রিয়া যস্য তস্য তব । তৎপ্রভৃতি তং কণ-

হে অশ্রুজাক ! অরণ্যজন আপনকার প্রিয়তর এই কারণে কোন অরণ্যে যদবধি আমরা আপন-
কার পদতল যাহা লক্ষ্মীদেবীকেও কদাচিৎ উৎসব প্রদান করে তাহা স্পর্শ করিয়াছি, সেই স্থানে
আপনা কর্তৃক আনন্দিত হইয়া অবধি আর আমাদের অন্যের সমক্ষে অবস্থিতি করিতেও প্রবৃত্তি হয়

অশ্রীক্ষ তৎপ্রভৃতি নান্যসংক্ষমজঃ স্বাতুং স্বয়ান্তিরমিতা বত পারায়ামঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীর্ষপদাশ্রয়জ্ঞশ্চকমে তুলস্তা লক্ষ্যপি বক্ষসি পদং কিল ভূত্যজুষ্ঠং ।

ঐধরস্বামী ।

অরণ্যজন্যঃ প্রিয়া যত্র তস্য তব অরণ্যজন্যঃ প্রিয়াং দেবারণ্যে কটং যহি' আশ্রয় সৃষ্টবতো বয়ঃ । তত্র স্বয়ান্তিরমিতাঃ আনন্দিতাঃ সত্যঃ তদারভ্য অনাসমক্ষং স্বাতুমপি ন পারায়ামঃ তুচ্ছান্তে ন রোচন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

স্বং পাদসৌভাগ্যং বতিচিহ্নমিত্যাহঃ শ্রীরিত বক্ষসি অসাপত্তাং স্থানং লক্ষ্যপি তুলস্য সপত্তা সহ লক্ষীর্ষং তব পদাশ্রয়জ্ঞঃ

বৈষ্ণবভোষণী ।

অত্র তেষাং ব্যাখ্যানে হরণোতি তজ্জনসম্বন্ধেনৈবেতাপি দৈন্যমেবেতি । অনেনাধবেতাভ্যন্তরং স্বাভাবিকপ্রমবিশেষেণ বাগতাঃ স্ব নত্বজ্ঞনবং সাধারণপ্রেরণেতি । নিবেদ্যধস্তাং অয়ে সাধু স্মারিতং লণ্ঠে ইত্যনেন যতো বালাকীড়াস্থান ভব-
তীনাং স্পর্শোহপি জাতো হস্তীত্যাশঙ্কাতঃ যহী'তি যহি' যদা তব বাল্যে বানবাদিপ্রিয়ৈশ্চ সতঃ পাদতলং বনায়' রমণ্য' দীপ্তাসরং তদভিসারোগুণং বক্তব্যেত্যর্থঃ । তৎ প্রভৃতি তদপি নাত্মাশ্রয় কিমুতানাদয়ঃ কথজুতা অপি স্বয়ান্তিরমিতা বাল্যে কারিতক্রীড়া অপি অতএবাত্তেবাং স্বপ্রাদীনাশ্রয় সমক্ষং স্বাতুং পারায়ামঃ অগ্রথা তৈবপি দ্বিবোমহীতি ভাব ইতি ॥ ৩৩ ॥

নহু মানুশ তুল্যকুল্যা এব যুগং ততো বত কথং পাদতলমশ্রয়তি বদধ ইত্যশঙ্ক্য নিজাভীষ্টোৎকর্ষাভ্যন্তরিততৈববাতিদৈন্তে-
নাহঃ শ্রীতি । বৎ যত্র নাবায়গত বক্ষসি পদং লক্ষ্যপি পদাশ্রয়জ্ঞঃ শ্রীশ্চকমে প্রেরয়্যচিতং সেবাভিলাষ বিশেষঃ পবিত্রাঙ্গ্য দাসোচিত-
মেবেষ্টবতীত্যর্থঃ । অতএব দাসানাং বহুনাং তত্র সংঘটনগাদীচকার ইতি ভাবঃ । কীদৃশপি সা তজ্জাতঃ হতা ইতি তদেব' দৃষ্টান্তমুক্তা
দাষ্টীতিক্রমাহঃ তদ্বদিতি । তদ্বারস্বজ্ঞোহ্যন্তে নারায়ণসনো গুণৈরিত্যুচ্চাঃ স নাবায়গ ইব যতঃ তত্র তব পাদরজো বয়স্ক সংকুল্যপি
সম্পত্তা প্রেরয়ী পদযোগ্যতাঃ লক্ষ্যপি প্রেরয়াঃ । তত্র তব চ গুণবহুদৈবায়ং যতস্তাহ্মাকং চ লক্ষ্যতাপদস্বোহপি নূনতাত্মানামব
কারয়তীত্যর্থঃ । তত্র শ্রীর্ষজ্ঞসাদৃশ্যপাদিমবলম্বনাতা তত্র পাদাশ্রয়জ্ঞশ্চকমে । বয়স্ক তত্পাদিমনপেক্ষায়াণ্যন্তব পাদবলঃ প্রেরয়' টতি
যেবাং তৎপাদস্য চ বৈশিষ্ট্যমশ্রয়রূপকারূপকাত্যাং দর্শিতং । এবঃ ক্ষীরোদমথনে যথানাপরিত্যাগেন প্রিয়' স্তদেকতজনঃ তথাস্বাকমপি
তদেকতজনমিতি জ্ঞাপিত' । অথবা নহু নাহি' স্বপ্নেহপি ভবতীস্পর্শনং স্বপ্নমিতি ভবতু বা তথাপাবিচারেণ সত্বং স্বপ্নেনেহপি ন ভুং
কর্তৃমুচিতং । তচ্চানোচিত্যঃ ভবতীনাং সাক্ষীকুলচারণলব্ধেন মম চ তাপশতবদাচারক্ষঃসনেত্যত্র সাক্ষীকুলশিরোমণিঃ প্রিয়মেব

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নারভ্য অন্যোবাং স্বপতীনাং পৌপল্লীণামস্বাকং সমক্ষং স্বাতুমপি ন পারায়ামতান্ দৃষ্ট' মনসি ঘৃণোৎপদ্যতে ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ ন
কেবলং বয়স্বাত্ম্য এব অপি তু স্বয়ান্তি সর্কতোভাবেন রমিতা যথেষ্টঃ সংকুল্যা পুরুষায়ীতীকতা অপীত্যর্থঃ । তেন সন্তুতপূর্বাঃ
অস্থানন্য ন প্রাপ্তপদ পাদয়োতে পতাব' ইতি কাকুর্ধ্বনিতা ॥ ৩৩ ॥

তদেবঃ স্বপ্নেব বয়ঃ স্বপ্রেরয়ীকতাঃ । কিন্তু স্বচরনসেবামেব বয়স্বাত্ম্য ইতি সঙ্গীতমাহঃ । শ্রীর্ষজ্ঞীর্ষ্য নারায়ণস্য পদা-
শ্রয়জ্ঞশ্চকমে তত্বতুল্যস্য তবাপি বয়ঃ পদাশ্রয়জ্ঞঃ প্রেরয়াঃ তত্চক গর্গোক্তিগম্যেন তব নারায়ণতুলাধেনাস্বাকমপি শ্রীতুল্যঃ
স্বতএবার্যামিতি ভাবঃ । কিঞ্চ বক্ষসি সর্কোভবে স্থলে পদঃ স্পর্শঃ লক্ষ্যপি তুলস্য সপত্তা পদমপি ভূত্যজুষ্ঠং সেবিতমিতি
পুরুষজনসম্বন্ধেবপি তস্য পাদরজশ্চকমে । স্বাভাবিকীঃ প্রেরয়ীভাবসমুচিত্যঃ লক্ষ্যমপি পরিত্যজ্য অনূনতাব্যাপীকৃত্য কামরতে
হেতি । তস্যঃ প্রেরয়ীভাবমপি দাসীভাবো যথাতীক্ষিততথৈবাস্বাকমপীত্যত তব রক্তকপত্রকাহিন্যসৈঃ সহাপি লজ্জাঃ পরিত্যজ্য
পাদৌ সর্বাহরিতুমিচ্ছামঃ । তথা হৃদ্যবনীয়পুলিন্দীনাং কর্ণত্বলগ্নস্বচরনতলকুসুমেন স্বীয়ভালপ্রলপনমপি অনুনতাম্যাপীকৃত্য

না, অতএব স্বপতি সন্নিধানে গিয়া কি করিব, তাহা তুচ্ছ বোধ হইয়াছে, তাহাদের প্রীতি আশ্রয়
হয় না, তাহাদের হইতে কামায়ি নির্বাপনের সম্ভাবনা নাই ॥ ৩৩ ॥

ভগবন্! যাহার কটাক লাভ বাসনায় ব্রহ্মাদি দেববৃন্দ তপস্যার্থ প্রয়াস করিয়া থাকেন, সেই শ্রী
আপনকার বক্ষঃস্থলে স্থান লাভ করিয়াও স্বীয়সপত্তা তুলসীর সহিত স্বীয়পাদয়েণ কামনা করেন,

যস্যাঃ স্ববীক্ষণে উতান্যাহরপ্রয়াসস্তদ্ব্যয়ক তম পাদরজঃ প্রপন্নাঃ ॥ ৩৪ ॥

তমঃ প্রসীদ ব্রজিনার্দন তেহজিমূলং প্রাপ্তি বিস্ময়া বসতীতুহুপাসনাশাঃ ।

ঐতর্য্যবাসী ।

কামরতে, ন ততোঃ সর্কৈজ্জটমিতি সৌভাগ্যাতিশয়োক্তিঃ । যস্যাঃ স্ববীক্ষণে ত্রিরাশ্মানং বিলোকয়তু ইত্যোতদর্থমনোবাং সুরাণাং ব্রজাদীনাং তপোভিঃ প্রয়াসঃ সা তত্রজঃ তদ্ব্যয়মপি প্রপন্না ইতি ॥ ৩৪ ॥

হে ব্রজিনার্দন হৃৎখলন্তঃ ততুহুপাসনে স্বত্বজনে এব আশা যাসাং তাঃ বয়ং বসতীর্গহান্ বিস্ময়া যোগিন ইব প্রাপ্তাঃ তব স্তবকরম্মিত-

বৈকবতোদ্রুপী ।

দৃষ্টান্তমত্যাঃ প্রকৃত্তরম্মিত ঐরিতি । বক্ষসি স্বতর্জুর্দয়ে পদং স্থানং লঙ্ঘ্যপি ত্রিঃ । কিং প্রসিদ্ধৌ অসমোক্ষনাধুরীভরমোহিতত্বা-
তথাপি ভবাক্ষসে নিজাযোগাতা মননাচ্ছ যদিতি যস্য বৃন্দাবনসম্বন্ধি পাদরজোমাত্রঃ যদ্বচ্চকমে তদ্ব্যয়মপি তব পাদরজো বয়মপি
প্রপন্না ইত্যর্থঃ । ততুহুতং । বহাৎপ্রা ত্রিঃ লনাচরন্তপ ইতি তাৎপর্য্যপ্রসিদ্ধিঃ । বক্ষ্যতে চ স্বয়ং । জয়তি তেহজিকমিতি । পাদরজঃ
শব্দস্য পুনরুক্তিরত্যাংকর্তব্য জ্ঞেয়া । ততুহুতং পক্ষয়ৎপি । রূপকাপ্রয়োগশ্চ পূর্ববদেব জ্ঞেয়ঃ । সাচ ন কেবলা কিন্তু তুলন্যা লীলা-
রূপয়া বৃন্দয়াপি সহ সাচ তুলনী তৎপ্রয়োগ্যপি চকমে । পায়ে কার্তিকম্বাহায়ে জালকরোপাখ্যানে তস্যা অপি তৎপ্রয়োগী স্ব-
গাৎ । তথাচ কালে মণুরামাহায়ে । বৃন্দাবনং দ্বাদশমং বৃন্দাদেবীসম্মিশ্রিতং । হরিণাদিভিতং তচ্চ ব্রজরাজাদিসেবিতমিতি ।
বারাহে তস্মাহায়ে চ । বৃন্দাবনং দ্বাদশমং বৃন্দয়া পরিরক্ষিতং । যম চৈব প্রিয়ং তুমে সর্কপাতকনাশনমিতি তদাপ্রিতত্বশ্রবণচ্ছ ।
কথন্তুনপি রজঃ । ভূতাকুটং স্বজ্জাগরণসেবিতাবশিষ্টমপি পূনা রজ এব চ বিশেষয়িতুঃ তস্যা বৈশিষ্ট্যান্তরমাহর্ষন্যা ইতি । স্ববীক্ষণে
স্বপতিপ্রেমপর্য্যস্তসম্পত্তিপ্রদে অতুহুতঃ ত্রিবিধক্সেনগরুড়াদয়ঃ তেবামপি প্রয়াসঃ যদি তস্যান্তস্যাপ্যোবং তদান্যাকমেব কো দোষ
ইতি ভাবঃ । ঐশ্বর্য্যাপক্ষেপি পূর্ববদেবার্থঃ কিন্তু পূর্বত্র প্রেমকতোংকর্ষদৃষ্টপ্রাপ্তেহনোত্তরতত্ত্বজ্ঞানপ্রাপ্তেহনেনিতি ভেদঃ । ভদেবং
তর্জুঃ শুভ্রবর্ণং স্ত্রীণামিত্যাদেবতত্ত্বং জ্ঞেয়ং । নিষেধার্থচ্যায়ং । নহু ত্রিভুজে অপি স্বপতি পরিত্যাগেন মদাশ্রয়া মম্বনে তিষ্ঠতঃ কাঃ
ব্রূমিত্যত্রাহঃ ত্রিভুজঃ । ৭৭ বা ত্রিঃ তুলন্তা বৃন্দয়া সহ্যত্র বনে স্থিতং তব পদাঙ্গুলরজশ্চকমে তৎকামনরাজ বাসং কৃতবতীত্যাঃ । তত-
দ্বিতি সঠেব বয়ক তব পাদরজঃ প্রপন্নাঃ কাকা নৈবেত্যর্থঃ । চপলাশ্চেন খ্যাতায়া লক্ষ্ম্যা যচ্চাপলং তথা জালকরভার্য্যামপি লক্ষ্ম্যা
বৃন্দায়া যদ্ব্যভিচারিষ্যং ততুহুতম্ভমেব নান্যাকমেতাদৃশীনাংমিতি ভাবঃ । তত্রাপি তর্জুরিত্যন্ত্রৈবোত্তরং জ্ঞেয়মিতি ॥ ৩৪ ॥

ভদেবং তৃতীয়দিক্স্থিতা অপি বিরক্তিমুপসংহরন্তি তন্ন ইতি । ততুহুতং পূর্বোক্তোক্তোত্তরেব প্রয়াসঃ কুরু । তমেবাহর্দ্যন্তমেব
দেহীতি । নহু নববোবনোন্নতা দান্তনপি তাৎপর্য্যং হ্রস্বভমিতি চেৎ কথং দেয়মিত্যত্র সঠেব্রমাহঃ প্রাপ্তা ইত্যাদি । অতঃ সর্কপরিভ্যাগেন

ঐবিষনাথচক্রবর্তী ।

চিকীর্ষামঃ । কিঞ্চ । ত্রিরাশ্মারগদেবেন প্রভুযাতা নিত্যনিবাসার্থং ততৈব স্ববক এব দত্তং স্বয়া তু রসিকশেখরেণাম্ভ্যং স্বপদন্তল-
নিকটপ্রদেশেহপি কণমপি স্বাত্মমপি ন দীযতে ইত্যন্যাকমেব দখললটিমিতি ধ্বনিঃ । স্বয়শঃপ্রোক্ষুর্গোক্তিপ্রামাণ্যেন যদি নারায়ণ-
তুল্যো বুদ্ধবসি তদান্যান বক্ষসা বহেতাপি ভাবগাতীর্থাশ্রমশী ধ্বনিঃ । নহু সা লক্ষ্মীর্থা চকলা তথৈব ব্রূমপি পূণ্যবতাং জনানাং গৃহে
গৃহে চাকল্যধর্ম্মমগ্না কুরুতেতি নর্যাশঙ্কাকেন মূর্খেণোচ্যতে ত্রিচকলেতি সা তু পরমধীরেবেত্যাহঃ । যস্যাঃ প্রিয়ঃ স্বেষু বীক্ষণকৃতে
বাৎসল্যব্রূমরূপাবলোকন প্রাপ্তিকৃতে অন্য সুরাণাং ব্রজাদীনাং তৎপুত্রতুল্যানাং প্রয়াস এব সা তু তদপি তানপি প্রায়ো নাবলো-
কতে কিন্তু তচ্ছক্তিরেব কাচিতেতোহতীক্ষিতাং সম্পদং দত্তে ইতি ॥ ৩৪ ॥

তদান্যাহর্দ্যবাকিকং পরিভ্যক্ত্য নারায়ণস্য ভক্তা ইব বয়ং তব দাস্যমেব কাময়ামহ ইত্যাহতন্ন ইতি । যতঃ নারায়ণতুল্য-
তদান্যাহর্দ্য প্রসীদ । নহু মৎপ্রসাদপ্রতিকূলং হৃৎখলন্তঃ ভবতীনাংমতীভ্যতঃ কথং প্রসাদঃ । নারায়ণোহপি কিং সর্কৈত্রৈব প্রসীদতী-

তাহার কারণ ঐ পাদরেণু যাবতীয় ভৃত্যকর্তৃক সেবিত হয় । আমরাও ত্রি ন্যায় আপনকার পাদরেণুর
শরণাপন্ন হইলাম ॥ ৩৪ ॥

অতএব হে হৃৎখনাশন ! আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন, আমরা আপনকার উপাসনা করিব, এই
আশা করিয়া গৃহ পরিভ্যাগ পূর্বক যোগিদিগের আশ্র ভবদীর পাদমূল প্রাপ্ত হইয়াছি । হে পুরুষ-

ত্বংসুন্দরশ্চিত্তনিরীক্ষণভীতকামতপ্তাশ্রনাং পুরুষভূষণ দেহি দাস্যং ॥ ৩৫ ॥

বীক্ষ্যালকারতমুখং তব কুণ্ডলশ্চি গণ্ডস্থলাধরমুখং হসিতাবলোকং ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিলসিতনিরীক্ষণেন যতীত্ৰকামন্তেন তপ্তচিত্তানাম্ নঃ হে পুরুষরত্ন দেহি দাস্যং ॥ ৩৫ ॥

নমু গৃহস্থান্যং বিহায় ক্রিমিত্তি মদ্যস্যঃ প্রার্থাতে অত আহবীক্ষোতি । অলকারতমুখং কেশান্তরৈরারতং মুখং তথা কুণ্ডলয়োঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রপন্নানামাশামবস্ত্রাঃ পূরয়িতুমর্হসীতি ভাবঃ । অস্তথা চার্য্যকং মহদুঃখং স্তাং তচ্চ তবাহুচিত্তমিত্যাহ হে বৃজিনার্দনেতি । তত্রচ নিজ-
ভাবোচ্ছলিতচিত্তাঃ সত্যো হে রসিকশেখর রসবিশেষমরমেব দাস্যং দেয়মিত্যাদেশেনাহবদিতি । যদ্বা । স্বস্তাদৃশনিরীক্ষণ তপ্তাশ্র-
নামপি দাস্যমেব দেহীতার্থঃ । তত্রাপহরণেপ্যাশা পরিত্যক্তেতার্থঃ । দাস্যং চোচিতমেবেত্যাহ হে পুরুষভূষণেতি । সর্বত্রৈবার্থে
তবোপাস উপাস্তি স্তস্য নাতো যামু তা ইতি । প্রবেশ বসতিবিশেষণক । কিম্বা হে সুন্দর শ্চিত্তনিরীক্ষণ অতো দৃষ্টতরৈবেদং বদসীতা-
বহিষ্কর্য গৃহমাণং ভাবং বাক্চতুর্ধ্যাদিভিব্যঞ্জয়তি । ত্বং স্বতো যতীত্ৰঃ কামন্তেন তপ্তাশ্রা যাস্যঃ তাস্যঃ নঃ অনেন চুঃশীল ইত্য-
স্যোক্তরং ত্বংকামতপ্তাশ্রনাং তন্ত্যাগে কথং বিচারো দোষো বা ন হি মহাত্মজ্ঞপ্রজ্ঞানাং তরোরেকতবোহপি সম্ভবতীতি নিষেধার্শচ
তত্ত্বান্নোহস্ম্যকং সম্বন্ধে প্রসীদ আগ্রহং ত্যক্তেতার্থঃ । হে বৃজিনার্দনেতি ক্ষেদঃ । অতঃস্থপাসনাশাঃ সত্যো বসন্তী বিন্দুত্বা তবাস্তি-
মূলং ন প্রাপ্তা বয়ং । ভ্রাত্বং বাহুং সুন্দরেভ্যাংলক্ষণাত্মনাং তাঃ প্রতি দাস্যং দেহি । অস্মাকন্ত ন তেন প্রণোদনমিতার্থঃ । তাসা-
মপি নাত্যন্ততদঙ্গীকারাং । সংপ্রদানহাতাব ইতি বট্যভিপ্রায়ঃ । পুরুষান্ সখীনেব তত্ত্বংকণ্ঠয়া তত্ত্বলোকুলবধূবেশেন ভূষয়সি নাদ্যপি
তা ইতি তত্রাপাসন্তাবনা দর্শিতা । যদ্বা পুরুষভূ স্তংসতা পুরুষসামান্য ইত্যর্থঃ হে তস্য উষণ পীড়ক তজ্জাতিমাত্রকলঙ্কারিরিত্তি
সকোপসংযোজনং । উব কল্যায়মিতি ॥ ৩৫ ॥

নমু ভবত্যো ন ধনাদিনা মূল্যেন ক্রীতা নবা দত্তভূতরঃ কুতোদাস্যো ভবেয়ুঃ । উচ্যতে । ইত্যট্রব পঞ্চসাবন্যোনোন স বাসভারঃ ।

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

তাত আহঃ । হে বৃজিনার্দন তদপি দুঃখং স্বমেবাদ্য নারায়ণোহনশ্যামেব প্রপদ্যমানানাম্ চুঃখমর্দয়তি বয়ং তেহিচ্ছিমূলং প্রাপ্তাঃ
তত্রাপি কামনাত্তররাহিত্যেনেবেত্যাহবিন্দুত্বা বসন্তীরিত্তি । নমু গার্হস্থ্যমুখং পরিত্যজ্যাপি গন্তঃ সুখং । কিঞ্চ । নাবশ্যমর্থধন
ইতি জনীমস্তাহঃ । স্বহৃদপাসনায়ামেবাশা নতুপাসনায়াঃ কলে কস্মিংশ ন সুখে যদ্বা দাস্যমানে আশা যাস্যঃ তাঃ । অয়মর্থঃ । উপা-
সনয়া ত্বং সুখয়াম ইত্যোবাতিপ্রারেহপি স্বমুখদর্শনোখং যদি নঃ সুখমাকস্মিকং ভবেত্তর্হি কো দোষ ইতি নমু তর্হি কণমুক্তমস্মাকং
ছচ্ছয়ামি সিক্তেতি সত্যং । তদগিজ্ঞান্যাপি স্বমেব কারণমিত্যাহঃ । তব সুন্দরশ্চিত্তনিরীক্ষণেন যতীত্ৰকামন্তেন তপ্ত আশ্রা যাস্যঃ
তাস্যাপাস্ম্যকং দাস্যং দাসীত্বমেব দেহি নতু পত্নীত্বং । অত্র শ্রীমদ্রতচাচাচরণানামপি বাখ্যা । অত্রো দাস্যার্থিনা এব বয়ং নতু
বিচারার্থিনাঃ । অত উপনয়নাদ্যপেক্ষাপি ন লোকবাবহারেণেত্যোবা । ততস্তাস্ম্যকং কন্যাষে পরোচ্চেষ বা ন কাপি ক্ষতিঃ । উভয়ী-
তাবেহপি কল্যাসসম্ভবাদিতি ভাবঃ । প্রকৃতবৈষ্ণবতোষণ্যাঃ শ্রীসনাতনগোস্বামিচরণানামপি বিবাহে সতি পত্নীত্বেন ভজনাপোপ-
পতন ভজনং পরমমহাসুখং । তচ্চ শ্রীভাগবতাস্তকাব্যাদৌ চ প্রসিদ্ধমেব । অতএবাহ দাস্যবিশেষ এব প্রার্থিতঃ । অধুনা চ প্রার্থাতে
দাস্যো ভগায় ইত্যোবা । অয়স্তাবঃ । কামমহোদধিদ্ধাদেব ক্রীলম্পটস্য তবাস্ম্যভিযুঁবতিভিষ্কপাসনা স্বাক্ষরেব ত্বংসুখোৎপাদনলক্ষণা
থেষ্টেবেত্যোবা ছচ্ছয়ামিসেকপ্রার্থনাপি স্বহৃদপাসনেনৈব কামাধিরপ্যাস্ম্যকং স্বহৃদপাসনোপকরণমেব সুখমিত্যত এব সমুচিতমেব
সংযোজনপদং । হে পুরুষরূপভূষণ গৌরাক্ষীনাশ্রকমিস্ত্রনীলমণিময় সর্কাকালঙ্কারেতি ॥ ৩৫ ॥

যুগং যন্ময় দাস্যোভবত তৎ কিং নয়া মূল্যেন ক্রীতাঃ স্ব দত্তভূতয়ো বা তত্র ভবতা অস্মং সমুচিতমূল্যং কোটিকোটিকুণ্ডিতেনাস্মদ-

রত্ন ! আপনকার সুন্দর সহাস্ত্র নিরীক্ষণ দ্বারা যে তীত্ৰ কাম জন্মিয়াছে তাহাতে আমাদের চিত্তদ্বন্দ্ব
হইয়া যাইতেছে, আমাদেরিগকে দাস্য প্রদান করুন ॥ ৩৫ ॥

হে সুন্দর ! আপনি এরূপ কহিবেন না “যে গৃহস্থানিহ পরিত্যাগ করিয়া কি নিমিত্ত আমার
দাস্যের প্রতি অভিলাষ করিতেছে,” তাহার কারণ এই আপনকার এই বদন মনোহর চূর্ণকুন্তলে আবৃত,

কা জ্ঞাত তে কলপদায়ত-বেণুগীতসম্মোহিতাৰ্য্যচরিতার চলেজিলোক্যাং ।

শ্রীধরখানী ।

নহু কুণ্ডলিতমোপপত্ত্যমিত্যুক্তং তত্রাহঃ কা জ্ঞীতি । অহু হে শ্রীকৃষ্ণ কলানি পদানি যস্মিন্ তৎ আয়তং দীর্ঘমুচ্ছিতং বরলাপ-
ভেদন্তেন । অমৃতেনি পাঠান্তরে কলপদং বদন্তময়ঃ বেণুগীতং তেন সম্মোহিতা সতী কা বা জ্ঞী আৰ্য্যচরিতারিজনধর্ম্মার চলেৎ

বৈকবভোবনী ।

লিত খন্ডনধর বিলাসবৎ । তত্র ভূজদণ্ডযুক্ত চ দস্তাভয়ধর্ম্মেব করপল্লবযুক্তাদিত্যি ভাবঃ । তাদৃশবকসন্মুখচারপ্রদেপচমিত্যপি
জ্ঞাপিতং । অন্যত্বে । যথা কুণ্ডলরোঃ শ্রীঃ শোভা বেন ভগ্নুৎ । কেবাঙ্কিয়াতে জ্ঞীতি দীর্ঘঃ পাঠঃ । ততশ্চ কুণ্ডলরোঃ শ্রীহেতু গণ্ডহলে
চাধরহুধা চ ভাসাৎ হৃদৈক্যং । তথা হসিতং চাবলোকশ্চ ততশ্চ বীক্যোতি সর্কেবাং প্রাধান্যং দ্যোতিতং বিলোকাৎ স্নুভূমিতি ।
নিবেশার্থঃ । নহু যদ্যোবাং ভর্হি কথং সমাদানি যুহ বীকমাণা এব তিষ্ঠৎ তত্র সাটোপমাহবীক্যোতি । তত্রাপি কাটেকব নিবেশো ব্যাক্য
ইতি ॥ ৩৬ ॥

নধেবাং পতিব্রতান্তিরূপহসনীয়া ভবিষ্যৎ তত্র ক্ষুটমেব সরোবদৈন্যমাহঃ কা জ্ঞীতি । জিলোক্যাং বর্তমানা কা জ্ঞী ন চলেৎ অপি তু
সর্কেব চলেদিত্যর্থঃ । তচ্চ দেবো বিমানগতর ইত্যাদিনা স্থচিতং । কলেতি পূর্কং ব্যাখ্যাতং । পদেতি প্রতিপদমপি তাদৃশং বোধ-
য়ন্তি আরতেতি তত্র শ্রীকৃষ্ণস্য নির্কৃষ্ণং বোধয়ন্তি শ্বেবাং ধৈর্যোগাপি ভৎকালক্ষেপং বারয়ন্তি পাঠান্তরে তস্যালোকিকস্বাহুৎ ব্যজ-
য়ন্তি তত্রাদর্শন এবং বার্তাদর্শনেপি তথৈবেত্যোবাং সর্কেতো মার এবতি সতয়মিবাহত্রেলোক্যোতি । ত্রৈলোক্যস্য উর্দ্ধাধোমধ্যবর্তমান-
বাবলোকস্য সৌভগং সৌভাগ্যং জনপ্রিয়ং সৌন্দর্য্যং বা যস্মিন্ বদন্তভূতমিত্যর্থঃ । তদ্বিদং প্রত্যক্ষবর্তমানমিত্যান্যথাৎ নিরন্তং ।
যথা । ইদমেতাদৃশধর্ম্মসাধারণমিত্যর্থঃ । নিরীক্যোতি যস্য প্রবণাদিনাপি মোহঃ স্যাদিত্যি কৈমুত্যাং বোধয়ন্তি কা জ্ঞীতি । যত্র পুরুষা
অপি স্বয়ং ভগবানপি মুহুয়ুরিত্যি ভাবঃ । শক্রশর্কপরমেষ্টিপুরোগা ইতি বক্ষ্যমাণাং বিদ্যাপনং স্বয়া চ ইতি তৃতীয়াশেষঃ । অহো
অহু তাবতাদৃশ সারাসারবিদ্যাং তেবাং বার্তা যদ্বাভ্যাং বেণুগীতরূপাভ্যাং গবাদয়োহপীতি । অনেন লোকেশু ভিরিত্যস্যোত্তরং । নিবে-
শার্থচারণঃ । নহু যদি সমাদর্শনে যুয়াকং ন কোভন্তর্হি কথমিত্যুক্তমিত্যুক্তং তত্রাহঃ কা জ্ঞীতি । কা জ্ঞী তজ্জ্ঞাতিমাত্রং কলেত্যাদি-
লক্ষণাপি আৰ্য্যচরিতাং সদাচারাক্ষেতোঃ তে স্বস্তঃ সকাশাৎ ন চলেৎ সাপবায়ং তথা যদবশ্যং গবাদয়োহপি পলকান্যাবিস্ত্রু তদ্বিদং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ধার্ম্মিকচূড়ামণে গোপানাং নারী ন' দাসীকরোষি কিন্তু নারায়ণস্য নারীঃ লক্ষ্মীমপি বৈকুণ্ঠাচলাদানীয় স্ববকসা বহসীতাহব'ক ইতি ।
প্রিয়া লক্ষ্ম্যা কত্র্যা লজ্জাবিশাৎ সুবর্ণরেখারূপরা একং মুখাং রমণং যত্র তৎ । তদ্বাদধুনা তে কিয়বরো বভূবুঃ চতুর্দিশভুবনেষু মধ্যে
তদুর্ললোকেষপি ত্রাকাণ্ডাবহিম'হাবৈকুণ্ঠলোকেষুপি মধ্যে কস্যাপি কামপি স্তম্বরীঃ নারীঃ স্বং ন ত্যাক্যসীতি জানীম ইতি ব্যক্তিতং
ভবতি ॥ ৩৬ ॥

নহু যুয়াভিধর্ম্মমার্গীয় জলাঞ্জলি'দ'ত এব তৎ কিমন্যা অপি পতিব্রতা বিদূষরতি নিল'জ্জঃ স্বয়ং হুঃ পরানপীতি ন্যায়েন দূষরথ ।
মহাকপোৎপত্তিকৈব ধেয়ং লক্ষণবিশেষরূপা সুবর্ণরেখা ভ্রাজতে তাক দুই । পতিব্রতানিরোমপিং লক্ষ্মীমপি দূষরতাস্যামপ্যপরাধিনাঃ
কথং ভবথেতি তত্র ন কামপি দূষরামঃ কিন্তু ত্রিজগৎকামপি ধর্ম্মধ্বংসনার বিধাজা স্বং স্বষ্টোহসীতি । সরোবচাপলমাহঃ । কা জ্ঞী অহু হে
শ্রীকৃষ্ণ কলানি পদানি যত্র তদমৃতরূপং যধেণুগীতং তেন । কলপদায়তমুচ্ছিতেন ইতি পাঠে আয়তং দীর্ঘং মুচ্ছিতং বরলাপভেদন্তেন
সম্মোহিতেতি ন জ্ঞী দ্বাতে কিন্তু স্বংকর্তৃকং গীতমেবেতি ভাবঃ । আৰ্য্যচরিতাং পতিব্রতালক্ষণনিজধর্ম্মার চলেৎ অপি তু সর্কেব
চলেদিত্যি ধর্ম্মত্যাগনলক্ষণপ্রত্যবায়ং স্বং প্রাপ্যাস্যোবেতি ভাবঃ । ন কেবলং স্বপুণ্যৈব ধর্ম্মধ্বংসকতা অপি তু তুজপস্যাপীত্যাহঃ ।
ত্রৈলোক্যেহপি উর্দ্ধাধোমধ্যদেশবর্তিষু জ্ঞাকৃতাপ্রাকৃতলোকেষপি সৌভগমেব যস্য তৎ নহু ধর্ম্মধ্বংসকতাহেতুকঃ কস্যাপ্যত্র ঘেব ইতি
ভাবঃ । নচ জ্ঞীণাং স্বাভাবিকঃ কামোহপি মোহে হেতুরজীতি বাচ্যং । যতো জজমহাবরাণাং সর্কেবামপি বৈবশ্যাপ্রাপকৌ তব রূপগুণা-
বিত্যাহঃ । যৎ বতো গীতরূপাভ্যাং । অবিস্ত্রু অবিক্রমঃ । তস্মাৎ হে রাজন্ কিং বহনা শক্র শর্কপরমেষ্টিপুরোগাঃ কন্মলং যয়ুরিত্যি

হে অহু ! কুলাঙ্গনাদিগের উপপত্ত্য ভাব নিন্দনীয় সত্য, কিন্তু আপনকার দীর্ঘমুচ্ছিত কলপদযুক্ত যে
বেণুগীত, তাহাতে সম্মোহিত হইলে ত্রিলোকী-মধ্যে কোন অবলা নিজ ধর্ম্ম হইতে বিচলিত না হয় ?

ত্রৈলোক্যসৌভগমিদঞ্চ নিরীক্ষ্য রূপং যদগৌরীজক্রময়ুগাঃ পুলকান্যবিভ্রন্ ॥ ৩৭ ॥

ব্যক্তং ভবান্ ব্রজভয়ার্তিহরোহতিজাতোদেবো যথাদিপুরুষঃ সুরলোকগোপ্তা ।

শ্রীধরবাসী ।

সম্বোধিতাঃ পুরুষা অপি চলিতাঃ । কিঞ্চ । ত্রৈলোক্যসৌভগমিতি বদ্যতঃ অবিভ্রন্ অবিতরুঃ তদ্যোতকশব্দশ্রবণমাজ্ঞেয়পি ভাবনিজধামত্যাগো যুক্তঃ কিং পুনঃসদমুভবেনেতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

ব্যক্তং নিশ্চিতং ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

নিরীক্ষ্য চ সমবলোক্যাপি তস্মাদেব হেতোঃ কা নাপযায়ান্ অপি তু সর্কৈবাপযায়াদিত্যর্থঃ । সুরলীনাং সুররপরপুরুষনিকটে স্থিতির্হি বাচ্যং লোকবিগানহেতুরিতি তদেবং বদ্যাপি ন তৎ সম্বোধিতা নাপি সম্যক্ তদ্বীকণকারিকাতথাপ্যপযায়াম ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

এবং চতুর্থদিক্ স্থিতা অগ্ন্যাশ্বনি ধর্মাদিদোষং পরিহৃত্যোপক্রমবদেব প্রকৃত্যত তন্মিমেব ধর্মদোষাপাত্তিমূপসংহরন্ত্যঃ পুনর্বিবক্ষিত-
মেবাহঃ । কিঞ্চ । নহু ভবতু তত্তৎ সর্বং মমতু নারায়ণসমগুণধেন পূর্ণকামদ্বারাজ্ঞ প্রবৃতিঃ ত্রাং কিস্মতেদৃশে কৰ্মণীত্যা-
শঙ্ক্যাহ ব্যাক্তমিতি । ব্রজস্ত যন্তরং পুতনাদিত্যো দাবাদিত্যশ্চ তদর্থজ্ঞাসঃ আর্তিশ্চ বর্ষবাতাদিত্যঃ পীড়্য তথা ভয়ং স্বদ্বিরহশঙ্করা
আর্তিস্বদ্বিরহেণ তদুভয়হরঃ সন্ তে খণ্ডয়িতুমিত্যর্থঃ । তস্মাচ্ছরণং গোষ্ঠং মন্নাথং মৎপরিগ্রহং । গোপায়ে স্বাস্থ্যবোগেন সৌহর্যং মে ব্রত
আহিত ইতি স্বয়মিতিব বিভাব্য পর্কতভারস্ত গ্রহণং । কাচিংকে পাঠান্তরে ব্রজজনানামাতিবাহ্যাস্তরশেষবাধা অভিজাতঃ সৎ-
কুলাজাত ইতি তত্রাপি বৈশিষ্ট্যং অতোহস্মাকং নাশে তত্রাপি স্বদেবকহেতুকনাশয়ে ব্রতভঙ্গাপত্তিতোহপ্যধিকো ধর্মদোষঃ ত্রাং ইতি
ভাবঃ । ঈশ্বরস্ত পূর্ণকামস্তাপি তাদৃশব্রতরক্ষা তাদৃশকামনা চ দৃশ্যত এবেত্যাহঃ । দেব ইতি । সর্কথা দীব্যতি বিরাজত ইতি দেবঃ
আদিপুরুষঃ সর্কপুরুষেব শ্রেষ্ঠঃ সোহপি যথা সুরলোকগোপ্তা । স্বেচ্ছমৈব তজ্জনমাত্রস্ত রক্ষিতা সন্ অদিত্যাদাবতিজাতো ভবতি
তত্ত্বাং করস্য পঙ্কজঃ তাপহারিতামাত্রাংশে রূপিতঃ । বস্ততস্ত তাপস্য তদপ্রাপ্তিমাঙ্গনিদানতাদারস্ত এবাপগমঃ স্যাৎ ইত্যভি-
প্রোক্ত্যেব তপ্তেষপি স্তনেষু পরমস্বিষ্টাভিরপি ভাতিস্তন্নিদানপ্রাথনমিতি জ্ঞেয়ঃ । পূর্ববৎ সদৈজ্ঞমপ্যাহঃ শিরঃস্থ চ কিঙ্করীগামিতি
ইত উক্তং চান্মানাস্থসাং কুক্ষিতি বিবক্ষিতং । হে আর্তিবন্ধো ইতি আর্তিবন্ধো সাক্ষাদ্বিরাজমানে বন্দাদীনাং তাপোহহুচিত ইতি
সুচিতং তথা কামেন চ মা নিধেহি কিম্বার্তবন্ধুত্বেনৈব নিধেহীতি চ গুণোহয়মভিপ্রায়ঃ । অবহিৎস্যাচ্ছাদ্যমানোহপি মনোভবোহস্মদেব

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বেণুগীতাধার্যং পরমতত্ত্ববিদ্যামপি মোহঃ বিন্ধ্যাপনং অস্মেতি তব তস্যাপি চমৎকারো দৃষ্ট ইতি শ্রীকৃত্যোক্তিরপ্যাদীদিত জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৭

তস্মাদলং চাতুরীপ্রপঞ্চে ন মুকাবহিৎসামিত্যাহঃ । ব্যক্তং নহু কুজাপোতদাখ্যানং গুণমিত্যর্থঃ । কিস্তং ভবান্ ব্রজস্য যন্তরং দাবা-
নলাদিত্যঃ আর্তিঃ পীড়া চ বর্ষবাতাদিত্যন্তে হরতীতি সঃ । ব্রজজনার্তিহর ইত্যপি পাঠঃ । অভি সর্কতোভাবেন নন্দগৃহে জাতো
যথা নারায়ণ ইতি সর্কলোকৈকরূপ্যতে অদ্য যদি শতকোটিনম্ভ্যা এতা গোপেয়া মরিস্যস্ত তদা ব্রজজনানামেতৎ পিতৃাদীনামাতিঃ
কথমেকদৈবভা বনমধ্যে মৃতা ইতি ভয়ঞ্চ ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । তর্হি কিমভীপিতং বসুত্রাহঃ । তত্ত্বাং হে আর্তিবন্ধো অস্মাকং
তপ্তেষু স্তনেষু করপঙ্কজং অর্পয় । নহু তর্হি মূলমেতস্মৈ অলিষ্যতীতি তত্রাহঃ । কিঙ্করীগামিতি স্বংপরিচারিকানামস্মাকং তথাব-

তাহাতে মুগ্ধ হইয়া পুরুষেরাও স্বধর্ম হইতে বিচলিত হইয়া পড়ে । অপর আপনকার ত্রৈলোক্য-
সৌভগ এইরূপ নয়ন গোচর করিয়া কাহার বিষয় না হয় ? যে হেতু গাভী, হরিণ, পক্ষী ও বৃক্ষ সক-
লও পুলকে পরিপূর্ণ হইল ॥ ৩৭ ॥

আমাদের নিশ্চয় বোধ হইতেছে যেমন আদিপুরুষ দেবদেব সুরলোক গোপ্তা হইয়া জন্মিয়া-
ছিলেন তদ্বৎ আপনি ব্রজবাসিনজনগণের ভয়ার্তিহারী হইয়া জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন । অতএব হে

তমো নিধেহি করপঙ্কজমার্জবন্ধো তপ্তন্তনেষু চ শিরঃস্থ চ কিঙ্করীগাং ॥ ৩৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি বিব্রবিতং তাসাং শ্রদ্ধা যোগেশ্বরেশ্বরঃ । প্রহস্ত সদয়ং গোপীরাশ্মারামোহপ্যরীরমং ॥ ৩৯ ॥

ঐধরস্বামী ।

বিব্রবিতং পারবস্ত বিলপিতং গোপীরীরমং রময়ামাস ॥ ৩৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

হৃদ্যপণেন স্বয়মেবোক্তবিততি । নিবেদার্থচায়ং । তথাপি তং বলাদিব স্পৃগস্তমাশঙ্ক্যাহবাক্তমিতি তত্র পূর্বাঙ্কেন ততো ধর্মভয়াদি-
তোহপি রক্ষা তবোচিতা নহু তরাশ ইতি ভাবঃ । নো নিধেহি । মা নিধেহি । আর্জবন্ধো ইতি শ্বেবাং ধর্মভয়াদিঃ ব্যঞ্জয়ন্তি
তপ্তন্তং কামাগ্নিনস্তাপিতহৃদয়কিঙ্করীগাং স্বগৃহদাসীনামপি কিমুত মাদুলীনং তত্রাপি শিরঃস্থ চ মা নিধেহি কিমুত ত্তনেষুত্যাং ।
তদেবং স্বাগতমিত্যাदि প্রকরণং সংলাপাখ্যোহুতাবো জ্ঞেয়ঃ । উক্তিপ্রভৃতিমহাকাং সংলাপ ইতি কীর্তাত ইত্যাকেরিতি ॥ ৩৮ ॥

ইতি নিজোক্তিবহুত্বার্থস্পর্শাঙ্কমেতদ্বিব্রবিতং প্রেমবৈষ্ণবাময়রোবদেনোক্তং শ্রদ্ধা তচ্ছবণেন স্বাভিলাষং পূরয়িত্বার্থঃ ততঃ
প্রহস্ত পরিহাসেহপি তাসাং বৈষ্ণব্যাশিষোদয়াং ততো নিজাতীষ্টপ্রবণসিদ্ধেতত্রাপি স্ববচনসদৃশপ্রতিবচনসৌভবাত্তোহবহিখাপগমেণ
রত্যাখ্যাতাবোদয়াচ্চ । প্রকর্ষণে চেতোবিকশিরূপতয়া রসশাস্ত্রপ্রসিদ্ধং মুখপ্রসাদাহুতাবং ভাববিশেষং লঙ্ঘ্যত্যাং । তদেব চ
সপ্রেমদৈন্তবচনং শ্রদ্ধা সদয়ং চিত্তার্জিতা সহিতং বথাস্যাত্তথা গোপীরীরমং । রত্নং স্বয়মেব প্রযোজয়ামাস অত্যাশ্রয়কারণ ইত্যর্থঃ ।
এবং তত্শব চ তত্রেচ্ছাবৈশিষ্ট্যং লক্ষ্যতে । সমানমপি ক্রীড়ংসু বালকেষু প্রযোজকবালকস্য বেতি ভাবঃ । অতএব পরম্প্রদঃ ।
অণাবকর্ষকাক্ষিতবৎ কর্তৃকাদিতি কত্রতিপ্রায়ে তদ্বিধানং । নহু কিমেতদাশ্চর্য্যং নাগরেষু তত্রাহ আশ্মারামোহপি । অহো তাসাং
প্রেমগুণপ্রাবল্যং যতঃ আশ্মারামাশ্চ মুনয় ইত্যাহো হরিশ্চণেনাশ্মারামগণ ইব তেন সোহপ্যাম্ববনীচক্রে ইতি ভাবঃ । অতএবাপি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ইতি পূর্বোক্তপ্রকারেণ বিব্রবিতং প্রেমবৈষ্ণববচঃ শ্রদ্ধা যোগেশ্বরেশ্বর ইতি । তত্তদলৌকিককর্মসমাধায়কচিত্তাশক্তিরিত্যাং ।
আশ্মারামোহপীতি তাসাং প্রেমগুণপ্রাবল্যং আশ্মারামাশ্চ মুনয় ইতিবৎ । অরীরমং রত্নং প্রযোজয়ামাসেতি তত্শব তত্রাসক্তিমুখ্যা
দর্শিতা । ক্রীড়ংসু বালকেষু প্রযোজকবালকস্যেব ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্যোতো হুংপরিচর্যাসাধনাবেব পঙ্কজস্তাপি সূর্যোদয়তাপো ন তাপকঃ প্রভূত সুখদ এবেতি ভাবঃ । শিরঃস্থ চেত্যাতঃ পরং বো
মস্তাগতয়ং ম্লিষিতি জ্ঞাপয়িতুং ॥ ৩৮ ॥

বিব্রবিতং বৈষ্ণবব্যাক্রমং বাক্যং শ্রদ্ধা তচ্ছবণেন স্বাভিলাষং পূরয়িত্বার্থঃ । প্রহস্ত অহো ভাববতো যুৎ প্রতিদিনমেব মিলন-
সময়ে বাম্যমপারং কুরুধে । অহংস্বকস্মিন্নেব দিনে অদৈবাবহিষ্কর্য্যং কিঙ্কিধ্যাম্যকরবং তদপি দাক্ষিণ্যগতমেব । তেনাপোতা-
ববৈষ্ণবব্যত্যো লঙ্কারাঃ শ্রীকৃষ্ণ কৃতবত্যো মাং হাসয়ধে । তত্রাং যুৎ প্রাত্যহিকাবহিখা সিদ্ধচুলুকীকরণচুপুনা ময়ৈব জিতাহ
তোঃ সুবুদ্ধিশেষরম্যতাঃ জিতাহ তং স্বয়মেবাগত্য প্রতিবন্ধকলজ্জাতাদাত্যাবান্নংকর্থে কনকমণিমালায়িতা তৃষা স্বাধরসুখাঃ পায়য়ত
চিরাচ্ছতৃতমহাতৃকোহস্মীতি পরিহস্ত । সন্ অয়ঃ শুভাবহো বিধির্বিজ্ঞ তৎ সন্তেহং বা বথাস্যাত্তথা আশ্মারামোহপি তা গোপজ্ঞীঃ রময়ামাস
ইখন্তুতপ্রেমাণো গোপজ্ঞির ইতি । আশ্মারামাশ্চ মুনয় ইতি পদ্যে ইখন্তুতপ্রেমাণো হরিরিতিবৎ গোপীনাং তদীয় স্বরূপভূত ল্লাদিনী-
শক্তিভূতিভাং তা অপ্যাত্মান ইত্যাত্মভূতাত্তিত্তাতী রমণং সম্ভবত্যেব যদাপি তদপি নচ সঙ্কর্ষণো ন শ্রীনৈবাস্মা চ বথা ভবানিতি নাহ-

আর্জবন্ধো ! কৃপা করিয়া আমাদের উত্তপ্তন্তনে তথা মস্তকে আপনকার করকমল নিধান করুন ।
প্রভো ! আমরা আপনকার কিঙ্করী ॥ ৩৮

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! যোগেশ্বরদিগের ঈশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং আশ্মারাম তথাপি
সমাগত গোপীদিগের ঐ প্রকার কাতর্য্য বাক্য ও বিলাপ শ্রবণ করিয়া সদয় হইলেন, তদনন্তর হাস্য
করিতে ২ ভাঁহাদিগকে ক্রীড়া করাইলেন ॥ ৩৯ ॥

তাভিঃ সমেতাভিরুদারচেষ্টিতঃ প্রিয়ৈকগোংফুল্লমুখীভিরচ্যুতঃ ।

উদারহাসবিজকুন্দদীপ্তিবি্যরোচৈতগাঃ ইবোড়ুভিরতঃ ।

শ্রীধরশ্যামী

প্রিয়ৈকগেন উৎফুল্লানি মুখানি বাসাং তাভিঃ । উদারহাসচ বিজাশ্চ তেব্ কুন্দকুহুমবদীপ্তি রস্য সঃ । এণাক্ষচন্দ্রঃ ॥ ৪০ ॥

বৈকুণ্ঠভোগী

শব্দঃ সার্থকঃ স্যাদস্তথা তু প্রত্নাত বিরুদ্ধ এব। যদাপি নান্মানমানাশাসে মন্তকৈঃ সাধুভির্বিনেতি সামান্যভক্তপরমপ্যস্তি বচনং তথাপ্যত্র বৈশিষ্ট্যবিবক্ষরা তথোক্তমিতি ন পৌনরুক্ত্যং বৈয়র্থ্যং । নহু কথমেকঃ সনসংখ্যা রময়ামাস তদ্রাহ যোগেশ্বরেশ্বর ইতি । যোগেশ্বরো অপি কার্যবাহাদিকং বিধায় যুগপন্নানা কৃত্যং বিধাতুঃ শব্দবুত্তি সত্ব তেবামপীশ্বরত্বেনাচিত্তায়াভাবিকশক্তিহীনাদাদিকং বিনাপি শব্দোজীতি । বন্ধাতে চ শ্রীনারদেন । চিত্রঃ বটৈতদেদেকেন বপুর্বা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেবু ষাষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহদিত্তি ভাবঃ । গোপীশদেন তত্ত্বয়হামগ্রপ্রসিদ্ধং তাসাং তদীয়নিত্যবলভাৎ স্বারয়িষ্য তদ্রাপি নাত্যাশ্চর্য্যাতাং সূচয়তীতি ॥ ৩৯ ॥

রমণপ্রকারমেব তাভিরিত্যাদিভিঃ চতুর্ভির্গুণত্বং তৎপ্রযোজককর্তৃত্বক দর্শয়ন্নাদৌ তাভিঃ সহ প্রেমসঙ্গমনে তস্যাপি শোভাবিশেষং সূচ্যমানমাহ তাভিরিত্তি । সমেতাভিঃ স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণেন কত্র সমাগতাভিঃ । অরীরমদিত্যুক্তৈঃ । ততস্তাভিত্তাদৃশীভিক্ত্বঃ পরিতো বেষ্টিতঃ সন্ ব্যরোচত বিশেষণাশোভত । তদ্রাপ্যচ্যুতঃ সর্কভিঃ প্রত্যেকমপি সঙ্গমে চ্যুতিরহিতঃ সন্ অতএব উদারচেষ্টিতঃ উদারাগি রসবিশেষোদীপনবিচিত্রবৈদম্ব্যাদিময়ত্বেন সর্কোংকুটানি পরমসুখপ্রদানি বা চেষ্টিতানি স্পর্শনপূম্পাদার্পণকটাক্ষাদিরূপানি যস্য সঃ । অতএব প্রিয়স্য বীকণং স্বকর্তৃকং তৎকর্তৃকং বা জ্ঞেয়ং । উৎফুল্লগন্ধেন মুখস্য কমলত্বং ব্যঞ্জিতং । তদীকণে তদন্তঃকরণতমোপগমেন তদীয়দিবসতাপ্রাপ্তেরিত্তি ভাবঃ । এবং তাসাং রসবিশেষ উক্তঃ । তস্যাপি তমাহ । উদারো হাসো যয়া সা । বিজকুন্দদীপ্তিবি্যসোতি শ্রীমদন্তানাং প্রকাশেন হাসসাদ্যিকশোভোক্তা । স্বতঃ পরমকাষ্ঠাপ্রাপ্তনিত্যশোভাময়তাপি তাভিঃ শোভাবিশেষং সূচ্যন্তেন সাধয়তি এণাক্ষ ইতি । চন্দ্রস্য পূর্ণত্ব এণাক্ষসোণাকারত্বেনোপলভ্যাদেণাক্ষঃ পূর্ণচন্দ্রতারাভিঃ সর্কতো বিরাজমানাভিঃ সতীভিবুতঃ সন্ যথা বিরোচতে তদ্বদিত্তি । এবং তাভিঃ সহ তস্যাত্তোত্ত্বং শোভনত্বং প্রেচ্ছত্বং নিত্যসাহিত্যং তাসাং ততস্তত্বীত্বং চ সূচিতং ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

প্রযোজকত্বমেবাহ তাভিরিত্তি চতুর্ভিঃ । সমেতাভিঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈব কত্র সমাগতাভিঃ । উপগীয়মানঃ তদীয়স্বরতালাদ্যমুরূপেণ

শ্রীবিখানাথচক্রবর্তী ।

মান্মানমানাশাসে মন্তকৈঃ সাধুভির্বিনেতি ভগবত্বক্রেতৃত্ব স্বাশ্রতোহপি ভক্তানামানন্দপ্রদহাধিক্যাবগমাদাসাক গোপীনাং সর্কভক্তশিরোমণিবায়ায়ানগতাপি তন্তানন্দাধিক্যার্থমেবৈতাতী রমণমিতি জ্ঞেয়ং । নহু প্রমদাশতকোটিভিরাকুলিত ইতি ক্রমদীপিকাদ্যাগমসূচ্য শতকোটিসম্মাভিত্তিরেকত্বৈব একদৈব একত্ব ভক্ত রমণং নোপপদ্যতে তদ্রাহ । যোগিনঃ সৌভর্য্যাদয়ঃ যোগেশ্বরো কৃত্যদয়ঃ তেবামপীশ্বর ইতি সৌভর্য্যাদয়ঃ কার্যবাহং কৃত্ত্বৈব রমন্তে কৃষ্ণত্বত্ব্যচরিতত্ত্বং বিনা । যদ্ব্যক্যতে চিত্রঃ বটৈতদেদেকেন বপুর্বেত্যাঙ্গীতি ॥ ৩৯ ॥

উদারঃ তাসাং রতিসুখপ্রদঃ ভাবিত্তক্তানাং তচ্ছ বণাদ্যোঃ প্রেমপ্রদক চেষ্টিতং লীলা যস্য সঃ । অচ্যুতঃ যুগপদেব তৎপ্রত্যেকরমণনিষ্ঠাচ্যুতিরহিতঃ । উদারৈরুতাসাং সুখপ্রদৈর্মহত্ত্বিবা হাসৈ বিজানাং দন্তানাং কুন্দানামিব প্রকাশিতা দীপ্তিবি্যত্ব সঃ ॥

তাভিরূপ আধিক্যেণ গীরমানঃ রাগস্বরতালাদ্যোঃ । তত্র তালত্রয়েণ গীতঃ যথা । বদনং মধুরিমসদনং চলনং দলনং করীজকীর্তীনাং । হাসিতং সুদৃগভিলষিতং ভব সবয়ঃ পাতুমামনিশমিতি । স্বরক বনিতানাং শতযুথানি পাতি যাত্তা মুখ্যতমঃ শ্রীরাধাচন্দ্রাবল্যাদ্যাক্তদহুগানরীত্যা তেনৈব গীতেন প্রত্যেকমুপগায়ন্ । কচিদেকস্বরপরিবর্তেন পরস্পরগানং উদ্যতঃ যথা স্ববদনং সদনং মধুরিমাং

প্রিয়সমাগম মাভেজ সেই সকল গোপীর বদনারবিল্ল উৎফুল্ল হইল, উদার চেটুশালী ভগবান্ হরি, মিলিত সেই সকল গোপীর সহিত সেইরূপ বিরাজ করিতে লাগিলেন, যেমন তারাগণ সহ তারাপতি বিরাজমান হন, তৎকালে তাঁহার উদার হাস্য ও সুন্দর দন্ত সকলে মনোজ্ঞ কুন্দ কুহুমবৎ

উপগীয়মান উদগায়ন বনিতাশতযুথপঃ । মালাং বিজ্রবৈজয়ন্তীং ব্যচরন্মণ্ডয়ন বনং ।

নদ্যাঃ পুলিনমাবিশ্চ গোপীভির্হিমবালুকং । জুষ্টং ততরলানন্দিকুমুদামোদবায়ুনা ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী

বাহুপ্রসারশ্চ পবিরস্তশ্চ করালকাদীনামালভনং স্পর্শশ্চ নন্দপরিহাসশ্চ নখাগ্রপাতশ্চ তৈঃ । ক্ষেপ্য ক্রীড়য়া চ অবলোকৈশ্চ
হসিতৈশ্চ কামং তাসাং উদীপয়ন্ ত্য রমরামাস ॥ ৪১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইখং শোভাবিশেষোদয়েন শ্রীকৃষ্ণাবনমপি শোভয়ন গীতেন পুষ্পাদিপ্রদর্শনেन চ ভাবমুদীপয়িতুং রতিবোগ্যং যযুনাপুলিনং গন্তক
গমনক্রমেণ ব্রজ্যমেত্যাং উপগীয়মান ইতি । উদগায়ন ভাবোদীপনং চন্দ্রাদিকং হর্ষগোচৈর্গায়ন ভাতিশ্চোপগীয়মানঃ উপগায়নরীত্যা
তৈরেব গীতৈরমুদ্রিতমগৈর্বর্ণ্যমানঃ স্বেষেণ তৈজৈব সঙ্গমিতার্থবাৎ তচৈবং জ্ঞেয়ং । যথা শ্রীসায়ুতসিকৌ । অখিলরসায়ুতমুষ্টিঃ প্রসুন্দর-
কটিককৃতারকাপালিঃ । কলিতস্ত্রামাললিতো রাধাপ্রেয়ান্ বিধুর্জয়তীতি । কচিদেককাক্ষরপরিবর্তনাক্ষ । যথা । বামিনীকৃত-
কচিঃ শুচিকান্তিশ্চন্দ্রিকাবলিবিভা বিকচক্রীঃ । ষট্পদ্যালিকলিতৈঃ কলগীতৈঃ পশ্য ভাতি কুমুদাকর এবঃ । বামিনীকৃতকচিঃ
শুচিকান্তিশ্চন্দ্রিকাবলিবিভা বিকচক্রীঃ । সৎপদ্যালি কলিতৈঃ কলগীতৈঃ পশ্য ভাতি কুমুদাকর এব ইতি । যথা । তদীয় স্বর-
তালাদি যুক্তেন তন্নায়ৈব তদুপগায়ন তয়া পীয়মানঃ । মনসি তদেকাবিষ্টতয়া বচসি তদেককৃৎতৈঃ । যথোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে ।
কৃষ্ণঃ শরচ্চন্দ্রমসং কোমুদীং কুমুদাকরং । জগৌ গোপীজনস্বেকং কৃষ্ণনাম পুনঃ পুনরিতি । তদার্থধরমপি রসনীয়মিতি । কৃষ্ণশ্চ
নাম চ কৃষ্ণনাম তদেবৈকং কেবলং অগাবিতি চ ব্যাখ্যায় । বনিতা জনিতাত্মার্থাঙ্গুরাগায়াক যোষিতীত্যমবঃ । তাসাং শতানি
যুথানি পাতিতি তন্নায়ক ইত্যর্থঃ । স্বেষেণ তানি পিবতি পিবন্ত ইব চক্ষুর্ভ্যাং ইত্যাদিবৎ । আসক্ত্যা সেবতে অধবায়ুতপানাদিনা
সাক্ষাৎ পিবতি বেতি তথা সঃ । তাসাং নিজনিজভাবসাক্ষাত্যাহুসারেণ বর্গশো যুথং বৈজয়ন্তীঃ পঞ্চবর্ণপুষ্পপ্রথিতাং পঞ্চবর্ণী
বৈজয়ন্তীতি বচনাৎ । যদ্যপি বলয়ানাং নুপুংসাং ইতি বক্ষ্যমাণাদন্যান্যপি ভূষণানি বিদ্যন্তে তথাপি তাং বিজ্রদিত বনবিহার-
যোগ্যাক্ষেণোক্তং । সচ ভাতিবেবাশু নির্মায় সমর্পিতা তদনন্দেব্যা বৃন্দায়ৈব বা তদর্থং তত্র তত্র কুজাদৌ স্থাপিতৈতি জ্ঞেয়ং । ব্যচরং
পরিব্রাজন ॥

ততঃ শ্রীযযুনাপুলিনে তাঃ প্রাপ্য বৈদম্বীবিশেষেণ বময়ামসেত্যাহ নদ্যা ইতি যুক্তেন । হিমবালুকা পূরঃ তব্বালুকা যত্র
তৎ শাকপার্শ্ববাদি । এবং পূর্বজ বনমপি বৃন্দাবনমেব । তস্যা নদ্যান্তরলৈস্তরঙ্গৈবানন্দী সুখবিহারী চাসৌ কমলামোদযুক্তবায়ুশ্চ তেন
নিশারামপি কমলবিকাশঃ শরদি মল্লিকাংবিকাশ ইব তদীয়তাদৃশলীলারসময়প্রভাবোণানন্দীতি জুষ্টমিতি চ মান্যং । সৌভাগ্যশেতো
স্পষ্টে । কুমুদেতি আনন্দেতি চ পাঠ একেবাং । জুষ্টমিত্যত্র রেম ইতি কচিং অতএব পৃথগক্ষঃ কৃতঃ ॥ ৪০ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তন্নায়গানেনোপগায়করীত্যা গীয়মানঃ । তদ্বৎ বিষ্ণুপুরাণে । কৃষ্ণঃ শরচ্চন্দ্রমসং কোমুদীং কুমুদাকরং । জগৌ গোপীজনস্বেকং
কৃষ্ণনাম পুনঃ পুনরিতি ॥ ৪০ ॥ ৪১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তত্র হস্ত দুগন্তবিলাসাঃ । তেজসমাং সুবহামুপজগ্মুঃ স্তন্দরি কামকলাঃ সকলাতা ইতি । কাতে যদাত্তোদয়নভবিন্দুর্গজলাদুর্ধ্ব-
এব ধতে । জনোপহালা সহ নোহুধবা কিং দ্বিজোহপি যুতো গরলং জ্বালাসেতি । অত্র স্তন্দরীত্যত্র স্তন্দরেতি কাতে ইত্যত্র কাতে
ইতি প্রযুক্তানঃ প্রেয়সীজনোহুগায়তি স্নেহিত রীতিঃ । বৈজয়ন্তীঃ পঞ্চবর্ণপুষ্পপ্রথিতাং পঞ্চবর্ণী বৈজয়ন্তীতি বচনাৎ ॥

ততঃ নদ্যান্তরলৈস্তরঙ্গৈরানন্দীতি শৈত্যামাভ্যাত্মানন্দদায়কশ্চ রাজ্যাবপি প্রযুক্তানাং কমলানামানন্দো যতঃ সচ তেন বায়ুনা
রেমে । জুষ্টমিতি পাঠে রময়াক্ষকাবেত্যান্তরেণাবয়বঃ । কুমুদামোদেতি তন্নয়নানন্দেতি চ কচিং পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

দীধিতি(কান্তি) উদ্যোতিত হইল । শ্রীকৃষ্ণ সেই বনিতাশতমধ্যে যুথপতিতুল্য হইয়া কখন আপনি গান
করিলেন, কখন বা তাঁহাদিগের কর্তৃক উপগীত হইলেন । যযুনাপুলিনে প্রবেশ করিয়া পরে বৈজয়ন্তী
মালা ধারণ পূর্বক গোপীগণ সহিত বিপিন শোভিত করত বেড়াইতে লাগিলেন । সেই পুলিন কুমুদা-
মোদী, শীতল পবনে সেবিত এবং হিমবালুকায় পরিপূর্ণ ছিল ॥ ৪০ ॥

বাহুপ্রসারপরিব্রজকরালকোরুনীবীক্ণনালভননর্শনথাগ্রপাতৈঃ ।

ক্লেলাবলোকহসিতৈ ব্রজসুন্দরীণামুক্তয়ন্ রতিপতিং রময়াঞ্চকার ॥ ৪১ ॥

এবং ভগবতঃ কৃষ্ণাল্লক্যমানা মহাস্থনঃ । আস্থানং মেনিরে জ্রীণাং মানিন্যোহুধিকং ভূবি ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বাহুপ্রসারঃ পরিব্রজঃ করালকাদীনামালভনং স্পর্শঃ নর্শনং পরিহাসঃ নথাগ্রপাতঃ তৈঃ । ক্লেলা ক্রীড়য়াচ অবলোকৈচ্চ হসিতৈশ্চ কামং তাঙ্গাং উদ্দীপয়ন্ তা রময়ামাস ॥ ৪১ ॥

মহাস্থনঃ অনাসক্তচিত্তাং ॥ ৪২ ॥

বৈকুণ্ঠোবনী ।

সহজলজ্জাদিনাচ্ছাদ্যমানমপি যতেঃ কাঙ্ক্ষোচিতপ্রীতিলক্ষণায়াঃ পতিং তদ্ব্যচীতমহাভাবাহ্বয় পরমপ্রেমাণং বা বাহুপ্রসারাদি-
ভিকৃতস্তয়ন্ ইতি তস্যা রত্যাঙ্গজিবৈদম্বী চ পরমা দর্শিতা । তত্র বাহুপ্রসারঃ পরিব্রজঃ যথা । বাহুপ্রসারেণ পরিব্রজঃ গাঢ়ালিঙ্গন-
মিতার্থঃ । ক্লেলাঃ প্রেস্তোভনাদিরূপা । ব্রজসুন্দরীণামিতি তদেবাং সৌন্দর্য্যমত্র বিবক্ষিতং । তেন চ । যত্রাকৃতস্তত্র গুণাবসজ্জীতি
জ্ঞানাত্মদৃশং বৈদম্ব্যমপুলক্যতে । রময়ঞ্চ নিজমোহনতাপ্তিবিশেষণোক্তোক্তমলক্ষিতং জ্ঞেয়ং ॥ ৪১ ॥

অধুনা ন বিনা বিপ্রলম্বেন সন্তোষঃ পুষ্টিমশ্নুতে । কষায়িতে হি বজ্রাদৌ ভূয়ান্নাগো বিবর্জ্যতে ইতি ভরতজ্ঞায়াং । প্রেমবিশেষো-
ক্তোক্তপ্রণে ক্রীড়াবিশেষবর্ণনার্থং বিপ্রলম্বরূপরসবিশেষং বক্তুমানভূতে । এবমিতি । মহাস্থনো দিব্যাতিদিব্যসর্বনাশকবুদ্ধেভ্যঃ পর-
মাং । তত্র হেতুঃ । ভগবতঃ স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ কৃষ্ণাং তথৈব প্রসিদ্ধান্তমাদিত্যর্থঃ । এবং পূর্বোক্ততৎপ্রেমবশতাপ্রকারেণ লঙ্কো
মানঃ সন্মানঃ সৌভাগ্যং যাতিস্তথাভূতা ভূতানি মানিন্যো লক্ষ্যপ্রণয়মানাঃ সন্তো ভূবি অন্তর্য চাত্রা যঃ জিয়স্তাঙ্গাং সর্কাসাং মধ্যে প্রত্যেক-
মাঙ্গানমেবাধিকং মেনিরে তং প্রতি মানিন্যো বভূবুঃ স্থিরঃ প্রতি গর্কিতচিত্তা বভূবুরিত্যর্থঃ । তত্র মানঃ । দম্পত্যোভাব একত্র
সত্যোপায়রক্তয়োঃ । স্বাভীষ্টাশ্লেষবীকাদিনিবোধী মান উচ্যতে । অহেরিব গতিঃ প্রেয়ঃ স্বভাবকুটীলা ভবেৎ । অতো হেতো-
রহেতোশ্চ যুনোস্থান উদকতীতি রসশাস্ত্রানুসারাৎ । গর্কসত্যানুভূতানাং তাদৃশনায়কালভাৎ তত্রতানাং তন্নাভেহপি স্বদৃশ-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

মহাস্থনঃ দিব্যাতিদিব্য সর্বনাশকেভ্যঃ পরমপ্রার্থাৎ । মানিন্যঃ সন্তো ভূবি অন্যত্র চ যঃ জিয়স্তাঙ্গাং মধ্যে আস্থানমপাধিকং
মেনিরে । তন্নিয়ং প্রণয়মানবতো বভূবুঃ জীষু চ গর্কং ধৃতবত্য ইত্যর্থঃ । অন্যত্রতানাং তাদৃশকালভাৎ তত্রতানাঞ্চ তাদৃশ
সৌভাগ্যলাভামনাদিত্য ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবখনাথচক্রবর্তী ।

বাহুপ্রসারস্তাঙ্গাং স্বস্বলক্ষণস্বত্বিকীভূতানাং ভূজানাং প্রসারণং সচ পরিব্রজঃ করাদীনামালভনং স্পর্শঃ নর্শনং পরিহাসঃ নথাগ্র-
পাতঃ তৈঃ ক্লেলা ক্রীড়োক্তা অবলোকৈচ্চ হসিতৈশ্চ রতিপতিং প্রোমাত্মকং কামং তাঙ্গাং স্বত্ব চ উত্তময়ন্ উদ্দীপয়ন্ তাবন্তিরেব
স্বপ্রকাঠৈঃ প্রত্যেকং রময়াঞ্চকার । নহু চ তাবতোব পুণিনে বহুগোপীজনসম্বন্ধে নিরাবরণহাং সৌরভতন্মাদ্যভাবাচ্ছ প্রত্যেকং তাভিঃ
শতকোটিপ্রমদাভিঃ সহ সম্প্রারোগলীলা ন সংগচ্ছতে । সত্যং । ভগবদ্ব্যন্তেরিব বৃন্দাবনভূমেরপি বিভূত্যাং তিলমাত্রপ্রদেশস্তাপ্যতি
ক্ষারস্বঃ সাবরণ বিবিধকুঞ্জরস্বঃ গজমালাতামূলাদিসহিতবিচিত্রসৌরভপুষ্পতল্লবস্বঞ্চ চুর্ঘটঘটনাপটায়স্যা যোগমায়্যৈব প্রকাশিতং
লীলাস্তে পুনরাবৃত্তকোতি । সুসঙ্গতিকমেবৈতৎ ॥ ৪১ ॥

অধুনা ন বিনা বিপ্রলম্বেন সন্তোষঃ পুষ্টিমশ্নুতে । কষায়িতে হি বজ্রাদৌ ভূয়ান্নাগোহভিবর্জ্যতে ইতি ভরতনায়াদ্রসপুট্যর্থং লীলা-
শক্ত্যেবাবির্ভাবিতং । বিপ্রলম্ববীজমাহ এবমিতি । মহাস্থনঃ দিব্যাতিদিব্যনায়কবুদ্ধেভ্যঃ প্রেষ্ঠাং ভগবতস্তত্রাপি কৃষ্ণাং স্বয়ং রূপাং লঙ্ক-

রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বাহুপ্রসারণ, আলিঙ্গন, হস্ত, চূর্ণকুন্তল, উরু, নীবি ও স্তন ইত্যাদির স্পর্শ,
তথা নথাগ্রপাত, কটাক্ষনিষ্ক্ষেপ এবং হাস্যপরিহাস, আর ক্রীড়া দ্বারা ব্রজাঙ্গনাদিগের কাম উদ্দীপ্ত
পুরুষের তাঁহাদিগকে ক্রীড়া করাইতে লাগিলেন ॥ ৪১ ॥

এই প্রকারে ভগবান্ এবং মাহাত্ম্য অর্থাৎ অনাসক্তচিত্ত শ্রীকৃষ্ণ হইতে সম্মান লাভ করিয়া

তাসাং তং সৌভগমদং বীক্ষ্য মানঞ্চ কেশবঃ । প্রশমায় প্রসাদায় তত্রৈবাস্তরধীয়ত ॥ ৪৩ ॥

শ্রীধরবামী ।

তং সৌভগমদং অবাধীনতাং মানং গর্কং । কেশবঃ কশ্চ ঈশশ্চ তৌ বয়তে ইতি তথা সঃ ॥ ৪৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সৌভাগ্যলাভামননাং । যথোক্তং । সৌভাগ্য রূপভারুণাণ্ডগসর্কোত্তমাপ্রয়ৈঃ । ইষ্টলাভাদিনাচানা হেলনং গর্ক ঈর্ষতে ইতি । এবং সকারয়ন্তি যে ভাবঃ তেতু সকারিণো যতঃ । উন্নয়ন্তি নিময়ন্তি স্থায়িন্যস্থনিধাবিব ইতি রসভদ্রাং । গর্কোহপি ভাদুশতং প্রেম-
বিশেষস্য স্থায়িনঃ সকারিতাবস্থান্তর এব জ্ঞেয়ঃ । অস্যা হি রসসৌবমেব স্থিতিকংকর্ষশ্চেতি ॥ ৪২ ॥

তাসাং তাদৃশীনাং তদিত্তি তং সৌভগমদং সৌভাগ্যহেতুকং গর্কং । তথাচ বিধঃ । মদো রেষতি কন্তুর্ধ্যাং গর্কে হর্ষভদানয়ো-
রিত্তি । তং মানঞ্চ বীক্ষ্য বিশেষেণ দৃষ্টে । তত্র গর্কপক্ষে যুক্তান্তরাসাধাং মত্বা মানপক্ষে কৃতৈরপ্যাহুনয়াদিত্তিরসাধাং দৃষ্টে ত্যর্থঃ । গর্কং
প্রতিপ্রশমায় মানস্ত প্রতিপ্রসাদায় প্রসাদনায় তত্রৈবাস্তরধীয়ত অন্তরধাং । ধীঞ অনাদরে দৈবাদিকঃ । নত্বত্ব গচ্ছন্ দৃষ্ট ইত্যর্থঃ ।
অত্র বক্ষ্যমাণানুসারেণ শ্রীরাধৈব সহান্তর্ধানং জ্ঞেয়ং । তচ্চ তস্ত তদিচ্ছায়াং জাতায়াং যোগমায়ৈব সম্পাদিতমিত্তি । যদ্যপি সহেতুক-
সৌধামানসৌব শাস্ত্রে কচিন্নায়কোপেক্ষাপেক্ষাতে । হেতুজোহপি শমং যাতি যথাযোগঃ প্রকল্পিতৈঃ । সামভেদক্রিয়াদাননত্যা-
পেক্ষা রসান্তরৈরিত্ত্যক্তেঃ । নিহেতুকস্য প্রণয়মানস্য তু বিনৈব প্রতীকারেণ যং কিঞ্চিৎ প্রতীকারেণ বা তথাপি তচ্ছান্ত্যর্থ
মুপেক্ষেয়ং পরস্পরগর্কসম্বন্ধেন গাঢ়তাপত্তেঃ । তত উভয়ভাবশাস্ত্যর্থমেব সা । প্রেমবিপাকরোরপি তয়োঃ শমনেচ্চা চ
যেচ্ছাময়নীলেচ্ছা যুগপদেব সর্কা এব প্রতি মহারসদানময়রাসেচ্ছা চ । তথাচ বিপ্রলম্বঃ পরমপ্রেমার্থমেব যোক্ত্যতীতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সৌভগমদং সৌভাগ্যজনিতং গর্কং গর্কস্য প্রশমনায় মানস্য চ প্রসাদনায় মানঃ প্রশময়েতি নত্যাপেক্ষা রসান্তরৈরিত্তি রসশাস্ত্রো-
ক্তত্বাং । অত্র প্রণয়মানস্বেন উপেক্ষাদ্যা অত্র যোগ্যতেতি তৎকৃতিগর্কসাহিত্যোতান গরিষ্ঠত্বাং ॥ ৪৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মানাঃ প্রাপ্তাদরাঃ । শ্রীকৃষ্ণরমণপ্রাপ্তা ভূবি ভূতলস্থানামেব জীবাং মধ্যে আস্থানং প্রত্যেকমেব স্বঃ অভ্যধিকং মেনিরে । মানিষ্ঠাঃ
প্রত্যেকং অহমেবাতিস্থতগেতি মাননান্মানিষ্ঠাঃ গর্কবত্যাঃ ॥ ৪২ ॥

ততশ্চ সর্কানু তানু ভগবতঃ সাধারণোনেব রমণাং বা সর্কমুখাতমা বৃষভানুকুমারী সা সহসোত্তবদীর্ঘাক্ষায়াতাকী মানিনী বভূব ।
ততোহনুনা অস্তাঃ সৌভাগ্যগর্কবতো বভুবুরিতাত্ত্বতে বৈনত্যে সতি ভগবতৈব যন্তত্র সমাহিতং তদাহ তাসামিত্তি । তান্চ সা
চেত্যেকশেষেণ তাসাং ব্রহ্মহনুন্দরীণাং তস্য বৃষভানুকুমার্যাশ্চেত্যর্থঃ । ক্রমেণ তং তং সৌভগমদং মানঞ্চ বীক্ষ্য স চাসৌ সৌভগম-
দশ্চ তমিত্তি সমাসো বা । তং সৌভগমদমিত্তি বা পাঠঃ । প্রশমায় তাসাং সৌভগমদং প্রশময়িতুং প্রসাদায় তাং মানবতীঃ প্রসাদয়িতুঞ্চ
কেশবঃ কো ব্রহ্মা ঈশশ্চ তাবপি বয়তে প্রশান্তীতি তস্য সৌভগমদপ্রশমনে কঃ প্রশাস ইতি ভাবঃ । কেশান্ বয়তে সংস্করোতীতি
কেশপ্রসাধনাদিনা তস্তাঃ প্রসাদনায়ঃ রসিকশেখরস্ত চাতুর্ধ্যামন্ত্যেবেতি ভাবঃ । অন্তরধীরেত্যর্থঃ অন্তরদধাদিত্যর্থঃ । ধীঞ
অনাদরে ইতি দৈবাদিকস্ত বা রূপং । অত্রাগ্রিমগ্রদৃষ্ট্যা শ্রীবৃষভানুনন্দিনীং বলান্ হীষ্টেবেতি জ্ঞেয়ং । তত্রৈব নত্বন্যত্র গচ্ছন্ত্যতি-
দৃষ্ট ইত্যর্থঃ । তচ্চ তস্ত তদিচ্ছায়াং জাতায়াং যোগমায়ৈব সম্পাদিতং ॥ ৪৩ ॥

সেই সকল ব্রজরমণী অত্যন্ত মানিনী হইলেন এবং আপনাদিগকে যাবতীয় অঙ্গনামধ্যে প্রেষ্ঠ বলিয়া
অভিমান করিতে লাগিলেন ॥ ৪২ ॥

ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কেশব অর্থাৎ নিজ মাহাত্ম্যে ব্রহ্মা এবং মহেশকে একত্র অনুসৃত করিতে পারেন
তিনি ঐ রূপ সৌভাগ্য মদ এবং গর্ক নিরীক্ষণ করিয়া তাহার প্রশমন ও তাঁহাদের প্রতি প্রসন্নতা
প্রদর্শন নির্মিত্ত সেই স্থানেই অন্তর্হিত হইলেন ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে রাস-
ক्रीড়ায়াং একোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৯ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অন্তর্হিতে ভগবতি সহসৈব ব্রজাঙ্গনাঃ । অতপ্যংস্তমচক্ষাণাঃ করিণ্য ইব যুথপং ॥ ১ ॥

গত্যানুরাগস্মিতবিভ্রমেক্ষিতৈ মনোরমালাপবিহারবিভ্রমৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে একোনত্রিশঃ ॥ * ॥

ত্রিংশে বিরহসন্তপ্তগোপীভিঃ কৃষ্ণমার্গণঃ । উন্মত্তবদীর্ঘরাত্র্যাং ভ্রমন্তীভিবনে বনে ॥ ০ ॥

অচক্ষাণাঃ অপশ্যন্তঃ ॥ ১ ॥

গত্যা চ অনুরাগস্মিতাভ্যাং বিভ্রমেক্ষিতানি সবিলাসনিরীক্ষণানি তৈশ্চ মনোরমা আলাপাশ্চ বিহারাশ্চ ক্রীড়াশ্চ বিভ্রমা অশ্বে চ

বৈষ্ণবতোষনী ।

বক্ষ্যতে চ নাহঙ্ক সখ্য ইত্যাদি । অন্তর্দ্ধানে মূলং কারণত্ব একদৈব স্বয়া সহ লীলায়া লালসৈব । তত্র কেশব ইতি । অংশবো যে
প্রকাশন্তে মম তে কেশসঙ্গিতাঃ । সর্কজাঃ কেশবঃ তন্মাস্মাহমুনিগন্তমেতি ভারতীয়ভাষ্যক্যাং । পরমদীপ্তমানিত্যর্থঃ । ততশ্চ
তদন্তর্দ্ধানে সর্কাস্থ শোভাস্থ বিদ্যমানাস্থপি তত্র সহসৈব শোভারাহিত্যং ব্যঞ্জিতমিতি ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যামুনত্রিংশঃ ॥ * ॥

তদন্তর্দ্ধানকথনেন শ্রীবাদরায়ণেরপ্যাগ্নিভরোদয়াং কথাবিচ্ছেদেনাধ্যায়াপাতঃ । তদেবং জাতহঃখত্বেহপি তাসামেকাং সর্কতঃ
পরমাং বামাদায় শ্রীভগবানন্তর্হিতঃ তস্যাঃ সোভাগ্যং কৃণাদমুসন্ধায় ধৈর্যমবলম্বমান আহ অন্তরিতি । সহসৈবান্তর্হিত ইতি অন্তর্দ্ধানস্যা
প্রকারাদ্যতর্কণাং । অতর্কিতেতু সহসা ইত্যমরঃ । অয়ং তাপাধিক্যে হেতুঃ । ব্রজস্যাঙ্গনা ইতি তাসাং তদেকপ্রিয়ত্বেন বিরহ-
তাপসৌচিত্যমাধিকাঙ্ক্যভিপ্রেতং । যুথপং মত্তগজেন্দ্রং করিণ্য ইবেতি তদেকালম্বনত্বেন তাসাং তদ্বিচ্ছেদাতাপাধিক্যে দৃষ্টান্তঃ ॥ ১ ॥

তাপমেবাভিব্যঞ্জয়তি গত্যাভ্যাং পদ্যাদিক্যাধ্যায়ধ্বয়েন । গতিঃ সামান্যা । অনুরাগঃ স্ববিষয়কঃ কাস্তযোগ্যো ভাবঃ স্মিতং বিভ্র-
মেক্ষিতানি চ তৈঃ । বিভ্রমোহত্র ভ্রূপ্রভৃतीনাং তত্তনুধুরচেষ্ঠাঃ বিহারঃ শৃঙ্গারচেষ্ঠা উত্তরো বিভ্রমঃ শৃঙ্গারভাববিশেষঃ । তথাচোক্তং
চিত্তবৃত্তানবস্থানং শৃঙ্গারাবিব্রমো মত ইতি । তত্রানুরাগচিত্তবৃত্তানবস্থানে মানসে গতিস্মিত বিভ্রমযুক্তেক্ষিতবিহারঃ কাগ্নিকাঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে জীবগোষামিকৃতক্রমসন্দর্ভে একোনত্রিশঃ ॥ * ॥

গত্যোভ্যাং প্রকরণং । অত্র রমাপতে: সর্কসৌন্দর্য্যাসম্পত্তির্ভাষ্যক্যে: পজ্ঞারদোক্ষজস্যোত্যর্থঃ । অথবা তাস্তা বাহপ্রসারে-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । উনত্রিংশোহপি দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ত্রিংশেতু বিরহোন্মত্তাঃ কৃষ্ণং পৃষ্ট্৷ নগান্ স্ত্রিয়ঃ । তলীলামহুচক্রুতাঃ সন্তুজা সচ তাং জহৌ ॥ ০ ॥

অচক্ষাণাঃ অপশ্যন্তঃ ॥ ১ ॥

ততস্তমিতস্ততঃ কুঞ্জেষুদ্বিষাভীনাং তমপ্রাপ্তবতীনাং প্রতিকণবিবর্দ্ধমানবিরহপীড়য়া যঃ খলুগাদঃ সঞ্চারী প্রোতুত্ত্ব প্রাকট্যপ্রকারং
বর্ণয়তি গীতোক্তি দ্বাভ্যাং । রমাপতে: সর্কসৌন্দর্য্যাসম্পত্তির্ভাষ্যক্যে: কৃষ্ণস্ত গত্যো ভাভাবিকেন পদবিন্যাসেন প্রথমঃ স্মিতিকা-

॥ * ॥ ইতি দশমে একোনত্রিশঃ ॥ * ॥

ত্রিংশে অধ্যায়ে বিরহসন্তপ্ত গোপীগণকর্তৃক অতিদীর্ঘ নিশ্বাস উন্মত্তবৎ বনে বনে ভ্রমণপূর্ব্বক
শ্রীকৃষ্ণাশ্বেষণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন ভগবান্ অন্তর্দ্ধান হইলে ব্রজাঙ্গনাগণ তাঁহাকে দেখিতে না পাইয়া হস্তিনী সকল
যেমন যুথপতির অশ্বেষণ করে তদ্বৎ তাঁহার (শ্রীকৃষ্ণের) অনুসন্ধান করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

রমাপতির গতি, অনুরাগ এবং হাস্যদ্বারা সবিলাস নিরীক্ষণ, মনোরম আলাপ, বিহার বিভ্রম তথা

আক্ষিপুচিভাঃ প্রমদা রমাপতেস্তান্তা বিচেষ্ঠা জগৃহস্তদাঙ্গিকাঃ ॥ ২ ॥

গতিশ্রিতপ্রেক্ষণভাষণাদিষু প্রিয়াঃ প্রিয়শ্চ প্রতিরুচমূর্তয়ঃ ।

ঐধরদামী ।

বিলাসাতৈশ্চ রমাপতের্গত্যাদিভিরেতৈরাক্ষিপুচিভাঃ আকৃষ্টানি চিত্তানি বাসাঃ তাঃ অতন্তশ্রিয়েরেব আত্মা বাসাঃ তাঃ তন্ত বিবিধা চেষ্ঠাঃ জগৃহঃ । তদনুকরণেনাক্রীড়ন ॥ ২ ॥

অপিচ গতিশ্রিতেতি প্রিয়স্যা গত্যাдиষু প্রতিরুচা আবিষ্টা মূর্তয়ো বাসাঃ তাঃ অতঃ কুরুবিহারবিভ্রমাঃ কুরুসোব বিহারবিভ্রমাঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

আলাপো বাচিক ইতি জ্ঞেয়ঃ । এতদ্ব্যপলক্ষণেদ্ব্যনাত্তেহপি ভাবা জ্ঞেয়াঃ । অত্রচ গতেঃ সামান্ত্যেন পৃথগুক্তিঃ । শ্রিতাদিকমোরহ-
রাগারম্ভমাত্রজায়মানত্বেন তৎসমুদিতোক্তিঃ । আলাপবিহারয়োবিভ্রম জ্ঞানেনৈব জায়মানত্বেন তৎসমুদিতেতি । তৈর্গত্যাদিভি-
স্তাভিঃ সমেতাভিরিত্যাদি বর্ণিতৈঃ পূর্বাচরিতৈরাক্ষিপুচিভাঃ ততশ্চ তদাঙ্গিকান্তম্বয়াঃ সত্যঃ প্রমদান্তান্তা বাহপ্রসারেতাদিভিঃ
পূর্বোক্তাঃ সর্কা বিবিধা চেষ্ঠা জগৃহঃ প্রাপ্তাঃ তত্র প্রমদাঃ যোগিকার্থ প্ররকারেণ জাতিত এব প্রকৃষ্টমদযুক্তাঃ কিং পুনস্তৎপ্রমবতান্তা
ইত্যর্থঃ । রমায়ঃ সর্কারূপগুণমাদুর্ধ্বোৎসাহসম্পদধিষ্ঠাতৃশব্দকৈঃ । পত্ন্যরধ্যাক্ষ্য ইতি সর্কাতিশায়িতা সূচিতা । বহা । রমা শ্রীরাধা ইতি
পূর্ববৎ । ইতি বক্ষ্যমাণতৎসাহিত্যং সূচিতং । তান্তাঃ বাহপ্রসারেতাদিভিঃ পূর্বোক্তাঃ সর্কাঃ বিবিধচেষ্ঠা জগৃহঃ প্রাপ্তাঃ ॥ ২ ॥

তত্র তদাঙ্গিকত্বমেবাভিব্যঞ্জয়তি গভীতি । প্রিয়শ্চ গত্যাदिষু উক্তেষু । আদিশকাবিহারবিভ্রমৌ উক্তাভাবাদেব পূর্বোক্ততত্ত্বদিশেষ-
ণানি নোক্তানি । তেষু প্রতিরুচাঃ সদৃশীভূতা মূর্তয়ঃ ইন্দ্রিয়াদি সংঘাতাঙ্গিকদেহা বাসাঃ তাঃ ইত্যন্তর্কহিত্ত্বাবাপত্তিকতা । অবলাঃ শ্রিয়ঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ত্যাদিভিঃ পূর্বোক্তাঃ তত্র তদাঙ্গিকত্বমভিব্যঞ্জয়তি ॥ ২ ॥

গভীতি । গত্যাदिষু প্রতিরুচাঃ সদৃশীভূতাঃ মূর্তয় ইন্দ্রিয়াদিসংঘাতকদেহা বাসাঃ তাঃ ততশ্চ চিরাৎ প্রাপ্তাবধানানাং তাসামবস্থাং
বর্ণয়তি ॥ ৩ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

গমনং আগত্য যানি অহুরাগযুক্তানি শ্রিতানি চ বিশিষ্টো ভ্রমো ভ্রমণং তারকায়াং যত্র তথা ভূতানীকিতানি চ তৈঃ । ততশ্চ মনো-
রম আলাপঃ অগ্নি স্থলকমলিনি অভিভূতকার্তার মধুপার স্বমকরকং দাস্যসি ন বা ভো ভ্রমর পল্লিতাঃ পতিঃ সূর্য্য এব নতু ভ্রমরশৃৎ
কথং স্বাং স্বং স্বীয়ং মধু পায়য়িষ্যতি । ভোঃ পল্লিনি পল্লিনীনাং ভবতীনাং স্বভাব এবায়ং যন্তাঃ স্বপতিঃ সূর্য্যং স্বীয়ং মধু নৈব পায়য়ন্তি
কিছুপপতিং ভ্রমরমেবেতি ততস্তদালাপেনৈব পরাজিতয়া বিহসন্ত্যা তয়া সহ অধরমধুপানাদি বিহারঃ । এবহা । আং জানামি মৎসমীপস্থ
নীপতরুতলং গচ্ছন্তীং স্বাং মহাদর্পকঃ সর্পোহদশৎ । তদ্বিহং তে বন্ধস্থলপর্য্যন্তমুদসর্পৎ । তদপি স্বং কুলবধূদাদেব মাং তদ্রূপশমং ন পৃচ্ছসি
তদহং দয়াবুধ্যৎ স্বরমেব তদন্তিকমেত্য তদ্বিষোপশমকং মত্ৰং পঠনু করতলাভ্যাং স্বদম্ভং সজ্জটয়ামি ভো ভো জাগলিক ন মাং সর্পো-
হদশৎ । যাং সর্পো দশভিঃ তলপাণ্ডমেব করতলাভ্যাং সজ্জটয় ভো কুলাজনে স্বদীরগদদস্বরাদেব বিহজালাকুলতঃ তব জায়তে
ইতি জায়াপি বদ্যপ্যাহং স্বামুপেক্ষে তদা মাং জীবধো লগিষ্যতীত্যতস্তদ্বিষমুপশময়িষ্যাম্যেবেত্যাঙ্ক । তস্তা বন্ধঃস্থলে নথরার্পণাদিকং
চকার । ততো বিহারঃ সম্প্রয়োগঃ ততো বিভ্রমঃ কামোদ্যন্ততা । যত্ফলং । চিত্তবৃত্ত্যানবস্থানং শৃঙ্গারাবিভ্রমো মত ইতি । তৈবিরহা-
বহায়াগতিশ্রয়েন স্বত্যাঙ্কটৈরাক্ষিপুচিভাঃ । অগ্নে কিমিহ কুরুধে বহির্ভূর প্রাণপ্রেষ্টমবেষ্টং গচ্ছতেতি তিরস্কৃত্য দেহতো নিঃসারিতা-
নীব স্বচিভানি যাভিস্তাঃ যতঃ প্রমদাঃ প্রকর্ষণে মাদ্যভীতি তাঃ । ভতশ্চোদ্যাদং প্রাপ্য তদাঙ্গিকান্তসোবাত্মনো মনোবুধ্যাদয়ো বাসাঃ
তাঃ অতস্তান্তাঃ তদীয়া বিবিধান্চেষ্ঠা জগৃহঃ । বুদ্ধিপূর্বকগ্রহণাদনুকূরিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

তস্যৈবোদ্যাদস্য প্রোক্তদে সতি তাসামবস্থানাহ গভীতি । প্রিয়স্যা গত্যাदिষু পূর্বোক্তেষু প্রতিরুচা মূর্তয়ো দেহা বাসাঃ তাঃ ।

অন্যান্য বিলাস চেষ্ঠাভারা সেই সকল প্রমদার চিত্ত আকৃষ্ট হইয়াছিল অতএব তাঁহার প্রতি তাঁহাদের
আত্মা সমর্পিত হওয়াতে তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণের সেই ২ চেষ্ঠার গ্রহণ (অনুকরণ) করিলেন ॥ ২ ॥

অপর প্রিয়তমের গতি, ঐষৎহাস্ত, মনোহর ঈকুণ এবং সুন্দর সম্ভাষণ প্রভৃতিতে তাঁহাদিগের মূর্তি

অসাবহং দ্বিত্যবলাস্তদাঙ্গিকা ন্যাবেদিসুঃ কৃষ্ণবিহারবিভ্রমাঃ ॥ ৩ ॥
গায়ন্ত্য উচ্চৈরমুম্বেব সংহতা বিচিক্যাক্ষতকবদনান্বিতং ।

ঐশ্বর্যবানী ।

ক্ৰীড়াবিলাসো যাসাং তাঃ অহমেবাসৌ কৃষ্ণ ইতি পরস্পরং নিবেদিতবত্যাঃ ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ গায়ন্ত্য ইতি বনান্বিতাঃ গচ্ছন্ত্যো বিচিক্যঃ অমৃগয়ন্ । উন্নতকুলান্বিতাঃ বনস্পতীন্ পপ্রচ্ছুঃ ভূতেষু অম্বরঃ মধ্যে সন্তঃ

বৈকবতোষণী ।

ইতি ক্ৰীড়াচৌক্যকরণমেব যুক্তমিতি ধ্বনিতং । তথাপি তু এব । যত্র যুগ্মকমুংকঠা অহমেবাসৌ তত্ত্বিহারনাগর ইতি প্রত্যেকং সৰ্বা মিথো স্তবেদগত । কীৰ্ত্তনঃ সত্যঃ । কৃষ্ণবিহারে বিভ্রমো বিলাসো যাসাং কৃষ্ণবিহারস্ত বিভ্রমো ভ্রান্তিৰ্যাতো বা তাদৃশঃ । তন্ময়-
শব্দ প্রেমলীলাস্তরম্বতাবেনৈব নতু অহং গ্রহোপাসনাবেশেনেত্যাদিশব্দোহ প্রিয়াঃ প্রিয়সোতি । প্রিয়াস্তস্মিন্ স্বাভাবিকপ্রেমবত্যাঃ প্রিয়স্য
স্মিন্নপি স্বর্ঘ্যমাণতাদৃশপ্রেমকল্যাতার্থঃ । লীলাখ্যাচাৰুভাবোহয়ং । প্রিয়াহু্যকরণং লীলা রম্যোর্বেশক্রিয়াদিতিরিত্যুক্তেঃ । যথ্যচ
প্রয়োগঃ । মুহুরবলোকিতমণ্ডনলীলা, নধুরিপুরহমিতি ভাবনলীলা ইতি ॥ ৩ ॥

* ততশ্চ চিরাৎ প্রাপ্তাবধানানাং তাসাং পুনরুদ্যাদাখ্যামবস্থায় বর্ণয়তি গায়ন্ত্য ইতি । গানমত্র গোকুলে প্রিয়কং পুতনাবধাদিময়ং তচ্চ
বিষজলাপ্যাদিত্যাদি বক্ষ্যমাণরীত্যা । স্বরূপাতিপ্রাণেণ । উচ্চৈর্গানকৃত্য তৎ প্রতি দূরান্নিকার্তিপ্রবণার্থঃ । কিম্বা গীতপ্রিয়স্য তস্য তেনা-
কর্ষণার্থঃ কিম্বা আকৃষ্টভরম্বতাবাদেব । অনুমেবেতি । যদ্যপি ত্যাগেন পরমহুঃখদোহসৌ তথাপি তমেবেত্যর্থঃ । গণরতি গুণগ্রানং ভ্রানং
ভ্রমাদপি নেহতে ইত্যাদিবৎ । সংহতা অস্ত্রেস্তঃ মিলিতাঃ সত্যঃ । সৰ্ব্বত্র সমাচার্গণার্থঃ । কিম্বা সখ্যোন্মত্তোন্মত্ত আক্টুপশমনার্থঃ ।
কিম্বাতিবিশেষম্বতাবাদেব । গানাবেষণয়োঃোপদ্যাদিমঃ গায়ন্ত্য এব ভ্রমস্তি মধ্যে মধ্যে তু পৃচ্ছন্তীত্যর্থঃ । বনস্পতীন্ প্রতি প্রস্নে
হেতুঃ । উন্নতকবদ্বিতি । স্বার্থে কণ্ । তেন কেশাদাসম্বরং ব্যাজ্যতে পুরুষং সৰ্ব্বাভ্যর্থমিচ্ছগমপি অতএবাকাশবতু তেষু অন্তরং বহিষ্
বাপ্য সন্তমপি পপ্রচ্ছুঃ । নিজপ্রেমাবলম্বনকেবলনরলীলারূপেণৈব তস্য তৎপ্রর বিষয়বাদ্বিতি ভাবঃ । যদ্বা । অহো বত তাসাং
ইদং সৰ্ব্বং কিমরণাক্রুদিতমেব জাতং নেত্যাহ আকাশেতি । বক্যতে চ স্বরং । মরা পরোকং ভজতেতি । যদ্বা । পুরুষঃ স্বনারকং পপ্রচ্ছুঃ

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

গায়ন্ত্য ইতি । গানমত্র গোকুলপ্রিয়কং পুতনাবধাদিময়ং গানাবেষণয়োঃোপদ্যাদিমঃ গায়ন্ত্য এব ভ্রমস্তি মধ্যে মধ্যে তু পৃচ্ছন্তি
পুরুষং সৰ্ব্বাভ্যর্থমিচ্ছগমপি অতএবাকাশবৎ ভূতেষু অন্তরং বহিষ্ বাপ্য সন্তমপি পপ্রচ্ছুঃ । তত্র হেতুঃ । অমৃঃ তাসু তু নিজপ্রেমালম্বন-
রূপেণৈব ক্ষুরন্তমিতার্থঃ । যদ্বা । পুরুষঃ স্বনারকং পপ্রচ্ছুঃ । ততঃ ভূতেষু প্রাপ্তি আকাশবদন্তরং বহিষ্ বাপ্য সন্তং পপ্রচ্ছুঃ ।

ঐশ্বর্যবানচক্রবর্তী ।

আদৌ প্রিয়স্য গতিস্বিতাদয় আসাং প্রত্যেকং যুস্তৌ চিত্তেজিয়াদিমধ্যমাত্রাভাঃ ততস্তেষু গতিস্বিতাদিহু আসাং মূর্ত্তিশ্চ প্রত্যাক্রুতা
ইত্যর্থঃ । ততশ্চোদ্যাদাদেকী ভাবে সতি । অসৌ কৃষ্ণ এবাহং কিম্বা অহমেব কৃষ্ণ ইত্যাদিসাবধারণাঃ ভাবনাঃ বিহার অসাবহং
কৃষ্ণোহমিতি রসাবাদপ্রৌঢ়িময়ীবস্থাঃ প্রাপ্য তদাঙ্গিকাঃ প্রাপ্তকৃষ্ণতাদাঙ্গিয়াঃ । নতু অহং গ্রহোপাসনাবশাদেবেতি জ্ঞেয়ং । প্রিয়াঃ
প্রিয়সোক্ত্যুক্তেঃ । ন্যাবেদিসুঃ পরস্পরং নিবেদিতবত্যাঃ নতু বয়ং ব্রজজিহ্বঃ বনাপি কা অপি জানন্তি স্মেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ । কৃষ্ণ-
বিহারৈঃ স্বর্ঘ্যমাণৈবিলম্ব উদ্যাদৌ যাসাং তাঃ ॥ ৩ ॥

যদ্বা চ স তাসামুদ্যাদিঃ স্বপ্রৌঢ়িমানং বিহার মলীবভূব তদা তা অর্জবাহুসকানবত্যো যথা চেঠে অ উচ্যয়তি গায়ন্ত্য ইতি । কান্ত-
বিচ্ছেদেন হুঃখিন্যো বয়ং ব্রজজিহ্বস্তমবেবয়ান ইতি বাহ্যসকানং । সংহতা মিলিতা বনান্বিতা গচ্ছন্ত্য উন্নতকবদীবহুত্যা ইব অন্নার্থে
কঃ প্রত্যয়ঃ । পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বনস্পতীন্ পপ্রচ্ছুরিত্যাদিলক্ষণং । নতু সৰ্ব্ববুধ্যা বলাবনেখর্যা সহ কৃষ্ণতদা স্তবেদ রমত এবতি

আবিষ্ট হইয়াছিল অতএব শ্রীকৃষ্ণের ন্যায় ক্ৰীড়া ও বিলাস হইল, স্ততরাং সকলেই কৃষ্ণাঙ্গিকা হইয়া
পরস্পর “আমিই এই কৃষ্ণ” এই প্রকার কহিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

অপিচ উচ্চৈঃস্বরে সেই শ্রীকৃষ্ণেরই গান করিতে ২ এক বন হইতে অন্য বনে গমন করত তাঁহা-
রই অন্বেষণ করিতে লাগিলেন, আর যিনি আকাশবৎ সকল ভূতের অন্তরে অবস্থিত এবং বাহিরেও

পপ্রচ্ছুরাকাশবদন্তরং বহির্ভূতেষু সন্তং পুরুষং বনম্পতীন্ ॥ ৪ ॥

দৃষ্টো বঃ কচ্চিদম্বথ প্লক ন্যাগ্রোধ নো মনঃ । নন্দসুহু র্তো হৃদা প্রেমহাসাবলোকনৈঃ ॥ ৫ ॥

কচ্চিৎ কুরুবকাশোকনাগপুমাগচম্পকাঃ । রামানুজো মানিনীনামিতো দর্পহরস্মিতঃ ॥ ৬ ॥

ঐধরস্মিতা ।

পুরুষং বহিচ্চ সন্তমিতি ॥ ৪ ॥

তৎ প্রপঞ্চয়তি নবভিঃ । তত্র মহান্দেতে পশোরুপিত্যশরা অখাদীন্ পৃচ্ছন্তি দৃষ্ট ইতি । প্রেমহাসবিস্মিতেরবলোকনৈঃ নোহস্মাকং মনো হৃদা চোর ইব গতঃ বো যুস্মাভিঃ কিং দৃষ্ট ইতি ॥ ৫ ॥

মহান্তঃ স্বপুটৈ বহুপকারিণশ্চেতি কুরুবকাশীন্ পৃচ্ছন্তি কচ্চিদিতি । হে কুরুবকাশোকাদয়ঃ । দর্পহরঃ স্মিতঃ যন্ত সঃ ইতো গতঃ

বৈকবতোবনী ।

তৎ ভূতেষু স্থাবরজন্মেষু আকাশবদন্তরং বহিচ্চ সন্তং সাক্ষাদিব সন্তয়া ক্ষুরন্তং পপ্রচ্ছুঃ । তাদৃশজ্ঞানক্ষুণ্টিত তালাঃ প্রেমবিবর্তবিশেষাদেব বনলতা স্তরব আয়নি বিষ্ণুঃ ব্যঞ্জয়ন্ত্য ইব পুষ্পকলাঢ্যা ইতিবৎ । তত্র বহিষ্কুরং দূরতঃ অন্তস্ত নিকটায় । তত্র চ সত্যান্মাদে-
নৈবাতিশ্রিষ্যেৎপি বনম্পতিজাতিবু প্রমো যোগ্য ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

বো যুস্মাভিঃ প্রত্যেকং পৃথক্ সন্ধানং ঐক্যপ্রিরঞ্জনাদরতং । নহু কিমর্থমসৌ যুস্মাভিঃ পৃচ্ছতে তত্রাহঃ নো মনো হৃদা গত ইতি । ক্বেতি মনসো রত্বং ব্যজ্যতে । অতো নষ্টোদেশিষ্যেনাগতা তং চোরঃ সাধুন্ যুস্মান্ পৃচ্ছাম ইতি ভাবঃ । নন্দসুহুরিতি স্ববিশ্বাসহেতুপত্তাসত্ত্বাণীত্যর্থঃ । নন্দেতি । বোধিকবৃত্ত্যা তস্য প্রভূত সর্গজ্ঞানন্দহেতুস্বমেব যুজাত ইতি ভাবঃ । অন্তএব হৃদেধন সাক্ষাত্তম্যমোক্তিরপি সাক্ষাৎ ঐক্যনামাহুতিবোধ্যপি । অপিশকাকোরস্য নামোঃগ্রাহ্যেধন হৃচকস্যাপি তত্ত্ববেদিভ্যাক্তেঃ । কচ্চিৎ প্রমো । ভবতির্দৃষ্টে সতি চাত্তান্নেব দিশি বিহরতিতি সমাশ্বাসমাসাদ্যাযেবরাম ইতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

মহত্তমত্বাদেতেহস্মান্ কুদ্রাঃ প্রত্যবজয়া নুনং ন কথয়েয়ুরিতি মহাজ্ঞান পৃচ্ছন্তি কচ্চিদিতি । কুরুবকঃ শোণান্নানঃ নাগো নাগকেশরঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তস্য তত্র তত্র সত্যং পপ্রচ্ছুরিত্যর্থঃ । কিঞ্চিৎ প্রতিবিশ্ণু পৃচ্ছন্তং পৃচ্ছন্তীতিবৎ । তাদৃশজ্ঞানক তালাঃ প্রমো তত্র তত্র ক্ষুরন্তেরব বনলতাস্তরব আয়নি বিষ্ণুঃ ব্যঞ্জয়ন্ত্য ইব পুষ্পকলাঢ্যা ইতিবৎ ॥ ৪ ॥

নন্দসুহুরিতি স্ববিশ্বাসে হেতুঃ । তথাপীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ইত ইতি ইন্ ধাতোনিষ্ঠাপ্রয়োগঃ মানিনীনাং দর্পহরস্মিতমিতি বশ্চ তাদৃশোহপি গত ইত্যবিমুক্তকারিত্বং তস্য ব্যঞ্জিতং ॥ ৬ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

জানীমঃ কিম্ব তদ্বিরহঃখোদ্রস্তানামালাং গোপীনাযুস্মাদপ্রমাদিকং স জানাতি ন বেতাতো বিশিনষ্টি । ভূতেষু সর্বেষেব অন্তরং বহিচ্চ আকাশবদ্যাপ্য সন্তং তেন কুরুবরপত্তাপরিচ্ছিন্নেষেহপি সর্গগতত্বাতালাং প্রমাদিকং তত্র তদ্রৈবালক্ষ্যমাণঃ শৃণোতোবেতি দ্যোতিতং ॥ ৪ ॥

প্রমো প্রপঞ্চয়তি নবভিঃ । অত্রাত্মাত্তরত্বাদেতে দূরবর্তিনমপি তমবশ্যং পশ্যেয়ুরিতি সন্তাব্য পৃচ্ছন্তি । দৃষ্ট ইতি প্লকঃ পীলু খষিতি খাতঃ শৃগ্রোধো বটঃ । কিমর্থং পৃচ্ছতেতি তেষামপি প্রম্নমাশঙ্ক্যাহঃ । নন্দস্ত সাধোঃ সুহুরপি নোহস্মাকং ব্রীজনানাং মনো হৃদা গতঃ । প্রমো সর্বলোকোদ্রাদকমহামোহনোবধবিশেষেণ সহিতৈঃ হাসাবলোকনৈঃ প্রেমিতৈশ্চোরৈরস্মাকং নেত্রদ্বারতোহন্তঃকরণ-
মন্তঃপুং প্রবেশিতৈর্মনোরত্বং চোররিষ্য পলায়িত ইত্যর্থঃ । স্পং হৃদা অহো কিমেতাভিঃ কুদ্রাভিরিত্যস্মানবজ্ঞানন্তঃ শুদ্ধা অমী প্রভাত্তরং ন দদতে তদলমেতৈঃ কুদ্রকলৈঃ পরোপকারবন্দনানতিজ্ঞৈরপ্রকৃতৈরন্তঃকৃতঃ করণৈরিত্তি তান্ বিহার অন্ত্র গতঃ ॥ ৫ ॥

পুশোদ্যানঃ প্রবিত্তাহো সত্যমিসে এব শুদ্ধান্তঃকরণাঃ প্রভব্যঃ যদহো স্বমকরনৈর্মধুরতানতিথীন সেবতে ইতি । বৃক্ষানাসা-

বর্তমান বৃক্ষগণের সম্মিধানে সেই মহাপুরুষের কথা জিজ্ঞাসা করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

অম্বথ প্রভৃতির সমীপে গমন করিয়া বলিলেন হে অম্বথ ! হে প্লক ! হে শৃগ্রোধ ! নন্দতনয় ঐক্য সপ্রেম হাত্ত এবং সবিলাস অবলোকন দ্বারা আমাদের মনঃ হরণপূর্বক চোরবৎ গমন করিয়া-
ছেন তোমরা কি তাঁহাকে দেখিয়াছ ? ॥ ৫ ॥

হে কুরুবক ! হে অশোক ! হে নাগকেশর ! হে পুমাগ ! হে চম্পক ! রামানুজ ঐক্য, বাহার

কচ্চিৎ তুলসি কল্যাণি গোবিন্দচরণপ্রিয়ে । সহ আলিকুলেবিভ্রদৃষ্টিভ্রমতিপ্রিয়োহচ্যুতঃ ॥ ৭ ॥

ঐধরবানী ।

কচ্চিদিতি ॥ ৬ ॥

অলিকুলৈঃ সহ স্বা স্বাং বিভ্রত্বাতিপ্রিয় স্বা কিং দৃষ্ট ইতি ॥ ৭ ॥

বৈকুণ্ঠবানী ।

কিং ইতো গতঃ । যদা অত্রাহিতো বর্ততে । পূর্কঃ দৃষ্ট ইতি পৃষ্টে । অধুনাস্থিত ইতি । দূরতোহপি দর্শনং সম্ভবেৎ । তথাপি ন সুলভঃ সাদৃশ্যমিতি নিকটগতস্য সতোহৈব তৎপদাত্ত্ববিষয় ভৈষ্যতমস্বয়ম ইতি ভাবঃ । গত ইতি চ পাঠো বহুত তন্মতে টীকারামিত ইত্যখ্যাত্য ব্যাখ্যাতঃ । রামাত্মজ ইতি নন্দস্বরূপিত্বং । নহু মানিনীনাং যুগ্মকং কথং তেন মনোহরং তত্রাহ মানিনীনাং ইতি ভাষাঃ দর্পহরং স্মিতমপি যন্ত তাদৃশোহপীতি তস্যাবিশৃঙ্খলকারিত্বঞ্চ ধ্বনিতঃ দর্পো গর্ভঃ । তদানীমেব তৎকালে কপটস্মিতেন মানময়গর্ভো হতঃ । অতএবাস্বয়ম ইতি তথা তাদৃশমহামোহনত্ব বিচ্ছেদেন ক্ষণমপি জীবিতুং ন শক্যম ইত্যতঃ পৃচ্ছাম ইতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

• এতে পুরুষজাতিভেদে প্রায়ঃ শ্রীকৃষ্ণপক্ষগ্রাহিণোহস্মাকং মানং বিজ্ঞানাস্বয়ম ন কিল কথয়েয়ুরিতি জীজ্ঞাতীভেনাপক্ষগ্রাহিণীঃ নন্তমানাঃ শব্দং দৃষ্টতঃ শ্রীতামুসিতসৌভাগ্যবিশেষেণ চ ততঃ শ্রীকৃষ্ণদর্শনং সম্ভাব্য শ্রীতুলসীঃ পৃচ্ছন্তি কচ্চিদিতি কল্যাণি । হে জগদ্বন্দ্বলকারিণি পরমসৌভাগ্যবতীতি বা । অত্র হেতুর্গোবিন্দেতি গোবিন্দো গোবিন্দেন্দ্রঃ তচ্চরণপ্রিয়া স্বা শ্রীং পদাভ্যুজ্জরজ ইত্যাদিবং । যদা চরণশব্দোহাদরমাত্রব্যঞ্জকঃ আচার্য্যচরণা বদন্তীতিবং । আদরশচাধুনা দৈন্যেন হে গোবিন্দেন্দ্রপ্রিয়ে ইত্যর্থঃ । ইতি তত্তাগমনাবশ্যকত্বং বিবক্ষিতং । তৎপ্রিয়ত্বে হেতুঃ সহেতি । নচ তত্র তবানবধানং সম্ভবেৎ । যতন্ত্বেহতিপ্রিয় ইতি প্রেবেণাতিজ্ঞাত্বপ্রিয়ানন্দধিনিতিতাপি ধ্বনিতং । অলিকুলৈঃ সহ ইতি তস্যঃ সাক্ষীগুণ্যঃ দর্শিতঃ অলীনাং প্যনিবার্য্যত্বসূচনাৎ । যদা অতিপ্রিয়ত্বমেব বিবৃতং তৎ প্রিয়ত্বেনৈব তে শিলীমুখা অপি ন নিবার্য্যন্ত ইতি সূচনাৎ তথা মন্তানাং তেষাং স্বাক্ষরেণ নিরুবাগস্তবৎ চ সূচিতং । অতোহবশ্যং স্বদন্তিকমাগত স্বা দৃষ্ট ইতি ভাবঃ । অচ্যুত ইতি প্রেবেণ কলপি ততো ন বিচ্যুতো ভবিষ্যতীতি তদেব দৃষ্টীকৃতং ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গোবিন্দস্য ঐক্যোচ্চরণো প্রিয়ো যস্যঃ হে তাদৃশে । যদা । চরণশব্দো আদরমাত্রব্যঞ্জকঃ আচার্য্যচরণা বদন্তীতিবং । আদরশচাধুনা দৈন্যেন । হে গোবিন্দেন্দ্রপ্রিয়ে ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

ঐবিধনাথচক্রবর্তী ।

দ্যাহঃ কচ্চিদিতি । কুরুবকঃ শোণাহরানঃ । নাগো নাগকেশরঃ । কচ্চিৎগতঃ কিং কচ্চিদিহৈব নিহুত্যা হিতো বেতি ভাবঃ । নহু কিমর্থঃ পৃচ্ছতেত্যাশঙ্ক্যাহঃ । মানিনীনাং মানধনানামস্মাকং দর্পং মানং হরতি স্মিতং যন্তেতি বয়ং নিধনীকৃত্য এবাহুমেতি ভাবঃ । তদৈবাকস্মিকেন পবনে চালিতাগ্রাশাংস্তানালক্ষ্যাহাহো শিরোধুনেনেব বয়ং ন জানীম ইতি ক্রমতে তদলমবীতিঃ কঠোরৈঃ পুরুষজাতিভিরিত্যন্যতো জগ্মুঃ ॥ ৬ ॥

এতা অস্বপক্ষগ্রাহিণ্যঃ জীজ্ঞাতয়ঃ জীজনকচ্ছপীড়াং বিদ্ব্যঃ কৃপাবতো ভবিষ্যন্তি তদিমাঃ পৃচ্ছাম ইত্যাসাদ্য তন্মধ্যে পরমমুখ্যতমাং তুলসীং পপ্রচ্ছুঃ কচ্চিদিতি । হে কল্যাণীতি বয়মকল্যাণ্যঃ কৃষ্ণবিচ্ছেদাৎ স্বমেব কুণলিনী । তত্র হেতুর্গোবিন্দেতি । যদা । চরণশব্দোহাদরমাত্রব্যঞ্জকঃ আচার্য্যচরণা বদন্তীতিবং নহু বয়মপি তচ্চরণপ্রিয়া তবথৈব সত্যং তদপি সাক্ষীগ্যাধিক্যত্বমেব সৌভাগ্যবতী বিচ্ছেদাভাবাদিত্যাহঃ স্বা স্বাং বিভ্রদেব গতঃ । তত্র তত্র সৌভাগ্যাদিক্যমেব কারণমিতি ব্যঞ্জয়ামাসুঃ । অলিকুলৈঃ সহেতি পরঃ সহস্রভ্রমরকৃতোষগমপ্যাগমিষ্য স্বাং বিভ্রদিত স্বগন্ধপ্রিয়ে তেনাস্বাক্ষরগ্রহণমেতাদৃশ সৌভাব্যবস্থাবাদেবেতি । নিশ্চিন্ম ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

ঐক্যোচ্চরণে মানিনীদিগের দর্প চূর্ণ হয়, তিনি কি এখান হইতে গিয়াছেন ॥ ৬ ॥

হে তুলসি ! হে কল্যাণি ! হে গোবিন্দচরণের প্রিয়ে ! ভগবান্ অচ্যুত যিনি অলিকুলের সহিত তোমাকে সর্বদা ধারণ করেন, যিনি তোমার অতিশয় প্রিয়, তাঁহাকে কি দেখিয়াছ ? ॥ ৭ ॥

মালত্যাংশি বঃ কচ্ছিন্নম্লিকে জাতি যুথিকে । শ্রীতিং বো জনয়ন্ যাতঃ করম্পর্শেন মাধবঃ ॥ ৮ ॥
চুতপ্রিয়ালপনসাসনকোবিদারজম্বুর্কবিম্ববকুল্যাত্রকদম্বনীপাঃ ।

শ্রীমদ্বাদশী ।

গুণাতিরেকেহপি নম্রহাদিমাঃ পশ্চৈবুদিতি পৃচ্ছতি মালতীতি । হে মালতি মল্লিকে জাতি যুথিকে যুগ্মাভিঃ কিমদর্শি পৃষ্টঃ কর-
ম্পর্শেন বঃ শ্রীতিং জনয়ন্ কিং যাত ইতি । অত্র মালতীজাতোন্নয়নবিশেষো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৮ ॥

কলাদিত্তিঃ সর্বপ্রাণিসম্বর্ধকঃ এতে পশ্চৈবুদিতি পৃচ্ছতি চুততি । চুতাত্মনো রনাত্তরজাতিভেদঃ কদম্বনীপশোচ । হে চুতানয়ঃ
যেহস্তে পরার্থভবকাঃ পরার্থমেব ভবো জন্মো যেষাং তে যমুনোপকূলাঃ যমুনায়াঃ কুলসমীপে বর্তমানাতীর্থবাসিন ইত্যর্থঃ । তে ভবন্তঃ

বৈকবতোষনী ।

তথাপি তদাত্মিন্নমাগম্যতিমানাদিয়ং খলু ন কথ্যেহিতি নম্রীভূয় পুষ্পার্শণেন নুনং শ্রীকৃষ্ণসেবিকা অপি নিরতিমানা এতা এব
পৃচ্ছতি মালতীতি । বৈয়গ্রোণ প্রত্যেকং সম্বোধনং । অতঃ কিমিতি তৈর্বাখ্যাতং । তত্র কিনিতি কচ্ছিন্নম্লিকোন্মোহবর্তমানসার্থঃ । দর্শন
ভাবজ্ঞাতমেব তত্র স্পর্শোহপি কিং জাত ইতি বিশেষমেব পৃচ্ছাম ইতি ভাবঃ । যদা তাসাং তদর্শনং সম্ভাবয়তি শ্রীতিমিতি করম্পর্শ
চিকুদর্শনাদিতি ভাবঃ । তত্র হেতুশ্চ পুষ্পপ্রিয়হাদ্যধো বসন্ত ইব মাধব ইতি । করম্পর্শেনেতি যুগ্মপুষ্পাণামুৎকৃষ্টানাং শ্রীহস্ত
দ্বারাচরণেনেত্যর্থঃ । যাত ইতি সমানহঃখেনোন্নয়ন্যঃ তৎ কথয়িতুং যোগ্যমেব চ ইতি ভাবঃ । এবং দাসীষু পুষ্ণিণীষপি তাত্ত্ব নখ
কতাদি সূচনেন সেবাং নর্থচাতিপ্রোক্তং ॥ ৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণদাত্ত এতাঃ শঙ্করা তৎ বত ন কথ্যেহুদিতি যুনিপ্রায়ধেনাপ্রানজ্ঞান পৃচ্ছতি চুততি । চুতো লতাজাতিঃ । আত্মো বৃক্ষ-
জাতিঃ । পূর্কট্রৈব নম্রাত্রে কবিত্তি লতাং প্রবৃজ্যতে মধ্যমেশাদৌ লতাকারাস্ত তে দৃশ্যন্তে ইতি নীপশ্চ নীপো ধূলিকদম্ব
সাদিত্তি বিশ্বপ্রকাশাৎ পরাগপ্রধানো মহাপুষ্পোহসৌ জ্ঞেয়ঃ । প্রিয়ালঃ অস্ত্রেব বীজঃ চারবীজতরা খাতঃ ভূজাতে পনসঃ কণ্টকিকলঃ
অসনঃ পীতশালঃ কোবিদারো যুগপত্রকঃ কোয়িলাব ইতি বিজ্ঞানদৌ প্রসিদ্ধঃ কাকনার তুলাঃ কাকনার ভেদোহয়ঃ অর্কোহতি নিক-
টৌহপি পৃষ্ট ইতি তাসামুৎকৃষ্টাভিঃ স্পষ্টীকৃতঃ । নম্র যুগ্মাং প্রীতি তৎকথনেন কিমন্তং প্রয়োজনং তদ্রাহঃ পরেতি । অত্র শ্রীমদ্বি-
পাদমতে ভবকা ইতি ইকার রহিতঃ পাঠঃ ভবো জন্মেতি ব্যাখ্যানাৎ । বহুব্রীহৌ ক ইকারযুক্তপাঠস্ত । সর্বত্র দৃশ্যতে ততশ্চ ভাবিকং
মঙ্গলং অভ্যাস ইত্যর্থঃ তথাপার্থঃ স এব । তথাপি যমুনোপকূলা ইতি তীর্থবাসিনেব সত্যবাদিত্বাৎ কপালম্বাক সত্যমেব শাসনীয়ঃ

জন্মসম্বর্তঃ ।

পুষ্পপ্রিয়হাং মাধবো বসন্ত ইত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৮ ॥

চুতো লতাজাতিঃ । আত্মো বৃক্ষজাতি । পূর্কট্রৈব লতাং প্রবৃজ্য ইতি । নীপ ইতি নীপো ধূলিকদম্বে সাদিত্তি বিশ্বপ্রকাশাৎ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অহো সৌভাগ্যগর্ভেণোন্নয়নমম্মার পশ্চতি ভবেন্দ্রাংশনৌভাগ্যরহিতা এতৎ-সপত্নীমাদৃশীরিমাঃ পৃচ্ছাম ইত্যুক্ততো গদ্য আহঃ ।
মালতীতি । যুগ্মপুষ্পাবচনসার্থঃ বৎকরণে স্পর্শন্তেন বর্ষা শরৎপ্রকৃষ্টফলিকেন মালতীজাতোন্নয়নভেদো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৮ ॥

অহো এতাঃ স্বপত্ন্যন্তলভ্যন্তাসাং কৃকাক জীত্যা জানতোহপি ন ক্রবতে তদলমেতাভিঃ পরতত্ত্বাভিরিত্যুক্ততো গদ্য সত্যমিমে
এব যমুনাতীর্থবর্তিনো নিম্পলশ্চেনৈবাহুদীরমানবিকুশ্লরগবতো ভবত্যতো ন নৃবা বদিত্যতীতি বিশ্বতাহুততি । চুতাত্মনো লতা-
বৃক্ষজাতিভেদঃ । নীপো ধূলিকদম্বো বৃহৎপুষ্পঃ । কদম্বঃ কুন্তপুষ্পোহতিহৃগন্ধঃ । প্রিয়ালঃ শালভেদঃ আসনঃ পীতশালঃ কোবি-

তদনন্তর গুণাতিরেকেও অধিক নম্র, এই হেতু যদি ইহারা দেখিয়া থাকে মনে করিয়া মালতী
প্রভৃতির সম্মিধানে গমন পূর্বক সম্বোধন করিয়া জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন, হে মালতি ! হে
মল্লিকে ! হে জাতি ! হে যুথিকে ! তোমরা কি দেখিয়াছ ? আমাদের মাধব করম্পর্শ দ্বারা তোমাদের
শ্রীতি জন্মাইয়া কি এই দিক্ দিয়া গিয়াছেন ? ॥ ৮ ॥

পরে ফলাদি দ্বারা সকলের তৃপ্তিকারী এই সকল তরু দেখিতে পারে, ইহা মনে করিয়া আত্মাদি
সমীপে গমন পূর্বক কহিতে লাগিলেন, হে চুত ! হে প্রিয়াল ! হে পনস ! হে অসন ! হে কোবিদার !
হে জম্বু ! হে আকন্দ ! হে বিহু ! হে বকুল ! হে আত্ম ! হে কদম্ব ! হে নীপ ! হে অন্যান্য তরুগণ

যেহন্তে পরার্থভবকা যমুনোপকূলাঃ শংসন্ত কৃষ্ণপদবীং রহিতান্ননাং নঃ ॥ ৯ ॥

কিস্তে কৃতং ক্ষিতি তপো বত কেশবাজিৎস্পর্শোৎসবোৎপুলকিতাঙ্গরূহে বিভাসি ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

রহিতান্ননাঃ শৃঙ্গচেষ্টমাং নঃ কৃষ্ণপদবীঃ কৃষ্ণত্ব মার্গঃ শংসন্ত কথয়ন্ত ॥ ৯ ॥

হে ক্ষিতি ক্ষিতে: তে যদা কিং তপঃ কৃতং বা যৎ কেশবাজিৎস্পর্শোৎসবা কেশবাজিৎস্পর্শেন উৎসবো যস্যো: সা কৃতঃ অঙ্গরূহে: উৎপুলকিতা রোমাঙ্কিতা বিভাসি শোভসে । তত্র বিশেষঃ পৃচ্ছন্তি । অপি কিং অয়নুৎসবঃ অজিৎসম্ভবঃ অধুনা তস্যৈকাদেশাজিৎসংস্পর্শ-

বৈষ্ণবভোবনী ।

নতু বকনীয়মিতি ভাবঃ । উপসমীপে কূলঃ যেবাং তে উপকূলাঃ যমুনায় উপকূলা যমুনোপকূলা ইতি তু বিগ্রহঃ । নতু স্বয়মেব দৃষ্টান্তিরূপা গৃহতামিত্যাশঙ্ক্য নিজাতিজ্ঞাপনেন কৃপাং জনয়ন্ত্যঃ সকাভ্যর্থমাহ: । রহিতান্ননাং বিরহ-হত-জ্ঞানানামিত্যর্থঃ । অতো মৃতপ্রায়াঃ স্বয়মবেষ্টুং নশরুম ইতি ভাবঃ । পূর্নং সর্কেষু প্রায়োদর্শনং পৃষ্টং এবহু পূর্নপূর্নেষু প্রত্যুত্তরানাভেন চাতুর্যানিশ্চিত্যেব কেবলং তদ্বন্দ্বোদদেশপ্রার্থনং ॥ ৯ ॥

এবং পদবীপ্রার্থনেন পদবীস্বরূপাত্মমৌ দৃষ্টিং নিধায় তস্তাঃ সর্বব্যাপকশ্বেদনস্ত তদর্শনং সম্ভাব্য তস্তাং সিন্ধু দুর্গাকুরাদ্রাদ্যদমং পুলক-জাতং মদ্য তচ্চ শ্রীকৃষ্ণ পাদাঙ্গস্ত স্পর্শোৎসবে নৈব সম্ভাব্য তত্ত সর্কোৎকৃষ্টতাঃ সচয়ন্ত্য তস্তাঃ সৌভাগ্যমধিকং বর্ণয়ন্তি কিস্তে ইতি । তপোহত্র পূণ্যজনকং কৰ্ম্ম । অপীতি অজিৎসম্ভবোৎসবঃ । অপি কিং ত্রেখা বিকৃৎচক্রমে ইতি শ্রুতিবর্ণিতস্ত ত্রিবিক্রমস্য লোকত্র-রাক্রমণার্থঃ প্রকটিতৈশ্বৰ্য্যস্য শ্রীবিষ্ণোশ্চরণবিক্ষেপেণ সর্কাক্রমণাভূত্ব অপি তু নৈব তদানীমীদৃশোৎসব শোভা বিশেষাসম্পত্তে: অহো ন ভবতু বা পাদস্পর্শমাত্রাং বহুকারার্থপ্রকটিতমহাবরাহমূর্ত্তেৰ্গবতঃ সাক্ষাৎসম্ভোগেহপি ন সিদ্ধ ইত্যাহ: আহো ইতি । যদা । তপ এব

ক্রনসম্ভবঃ ।

মহাপুস্পোহসৌ জ্ঞেয়ঃ । অর্কোহতিনিকটোহপি পৃষ্ট ইতি তাগাং উৎকর্ষাতিশয়ঃ স্পষ্টীকৃত ইতি কিস্তে । ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দারঃ কাকনারভেদঃ । অর্কো নিকটোহপি গোপীশ্বরপ্রিয়দ্বাং তৎসমীপে সদা বর্তমানঃ । অস্ত্রে নারিকেলশুবাকাদয়ঃ তে ভবন্তঃ আশ্রয়স্থানানাং নঃ কৃষ্ণমার্গঃ কথয়ন্ত নতু কঠৈ প্রয়োজনায় কথ্যমানস্তদ্রাহ: পরার্থমেব ভবিকমভ্যাদয়ো যেবাং তে । যমুনা উপকূলে যেবাং তে ইতি গড়াপি ॥ ৯ ॥

অহো কিমেতে বিকুসমাধিমদ্বাদয়ং প্রব্রুং ন শৃণুস্তি কিবা ভীর্থবাসিনোহপ্যদী কঠোহা এব যতঃ কিমপি ন প্রতিবদন্তি । হংহো কে জানন্তি কেবা তং ন জানন্তীত্যনিশ্চিততত্ত্বাতীর্থবাসিনোহদী কথং বৃথ্য নিব্বাস্তে যো জনশ্রমপশ্যাং জানাত্যেবেতি নিশ্চিততত্ত্বো ভবতি স পৃচ্ছাতামিতি কয়চিহ্নক্রে প্রিয়সখি স এব জনঃ খলু কন্তং কিং যৎ জানাসীতি সর্কভি: পৃষ্টা সা তজ্জ্ঞাতা পৃথিবীঃ দর্শয়ামাস । ততশ্চ মতানেব যৎ ত্রেবে যত্র তত্র স বর্ততে সা পৃথিব্যেবেতি পৃথিব্যা অস্মাত্যদ্বিচ্ছদো নাতীতি কৃষ্ণস্য পিতৃবর্গসখিবর্গপ্রিয়সীবর্গ-দাসবর্ণভ্যোহপি বিরহছঃখানতিজ্ঞহাং পৃথিব্যেব ধনোভ্যাতোহস্যাং পূর্নপূর্নেষু প্রয়ো ন ঘটতে কিমস্যা: প্রাচীনং তপ এব জিজ্ঞাসাং যৎ কৃষা কৃষ্ণবিরহাত্যাতাববত্যো বয়মপি ভবাম ইতি বিমুখা পৃচ্ছন্তি কিনিতি । হে ক্ষিতি ক্ষিতে যদা কিং তপঃ কৃতং যতঃ কেশবসাজিৎস্পর্শেন উৎসবো যস্যো: সা যৎ বিভাসি যতোহঙ্গরূহেভুগাভুইরঙ্গলচ্ছতিকংপুলকিতা উৎকৃষ্টপুলকযুক্তা যত্র তত্র স বর্ততে তত্রৈব স্বামজিৎস্বাং সৃষ্টেব বিষ্টতীতি কৃষ্ণাঙ্গলচ্ছৎ তব সাজিদ্ভিঃ ব্যাগৈব যতোঃভূততপো বক্তুমর্হসি বয়ং বির-হিণ্যো হর্ভগান্তজ্জ্বাপি কৃতার্থীভবাম ইতি ভাবঃ । তদক্রবাণাং ভামতিলক্ষ্য পুরাতনস্ববনাং স্বয়মেবাহুহন্তি অপীতি । উক্ক্রমস্য

পরের মিস্তিই তোমাদের জন্ম গ্রহণ এবং তোমরা যমুনার কূলসমীপে বাস করিতেছ, ইহাতে তোমরা ভীর্থবাসী । শ্রীকৃষ্ণ কোথায় গিয়াছেন, কৃপা করিয়া আমাদিগকে তাঁহার পথটী বলিয়া দাও, তাঁহার বিরহে আমাদের চিত্ত শূন্য হইতেছে ॥ ৯ ॥

তদনন্তর পৃথিবীকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন হে ক্ষিতে ! তুমি কি তপস্বী করিয়াছিলে, কেশ-বের চরণস্পর্শে তোমার উৎসব হইয়াছে, যে হেতু অঙ্গরূহ সকল দ্বারা রোমাঙ্কিত হইয়া শোভা

অপ্যজি সন্তব উরুক্রমবিক্রমাৎ আহো বরাহবপুষঃ পরিরন্তণেন ॥ ১০ ॥

অপ্যেগপদ্যুপগতঃ প্রিয়য়েহ গাত্রৈস্তম্বনৃশাংসখি স্থনির্বৃতিমচ্যুতো বঃ ।

ঐধরস্বামী ।

সন্তবঃ । বহা । নৈতাৎ কিস্ত উরুক্রমবিক্রমাৎ পূৰ্ণমেব ত্রিবিক্রমস্য পরা সৰ্বাক্রমাৎ আহো অথবা নৈতাবদেব অপি তু ততোহপি পূৰ্ণং বরাহস্য বপুষঃ পরিরন্তণেনেতি অতত্ত্বা নুনং দৃষ্টন্তঃ দর্শয়েতি ॥ ১০ ॥

হরিণা দৃষ্টিপ্রসক্তা কৃষ্ণদর্শনঃ সন্তাবাহঃ অপীতি । হে সখি এগপন্নি অপি কিং উপগতঃ সমীপং গতঃ গাত্রৈঃ স্থলৈঃ মূৰ্খবাহবা-

বৈকবতোষনী ।

বিকল্পয়ন্তি কেশবাজি স্পর্শসন্তব উৎসব ত্রিবিক্রম পাদস্পর্শাৎ কারণাৎ কিম্বা বরাহমূর্তিপরিরন্তণেন কারণেন বহুব তৎ কথয়েতি শেব ইতি । শ্রীকৃষ্ণ তং তমতিক্রম্য মাহাজ্জাবিশেষঃ স্ফুটিতঃ অতন্ত্বিরহং কথং সহেমহীতি । কিম্বা স্বং পরমহুতগা বয়ং চ তদ্রহিতা দুর্ভগা এবেতি কৃপয়া তৎপদবীঃ সম্যক্ দর্শয়েতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

অথাভেতি বিচার্যাতে কামপাদায় শ্রীভগবানবহিতঃ ইতি ব্যাক্তীভবিষাদপি পূৰ্ণঃ যমুনীজঃ স্বয়ং নক্ষটমুক্তবান্ তত্তারমভি-
প্রায়ঃ । সংস্থপি নানাভগবদাবির্ভাবেষু মম স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণাৎ এব তস্মিগ্রহবিশেষ ইতি তথা সংস্থপি নানা তত্তৎপরিকরেষু
শ্রীত্রয়বাসিষেব স ইতি তথা সংস্থপি তেষু শ্রীত্রয়দেবীষেব ততোহপ্যধিকতরঃ স ইতি রহস্তঃ সর্কেহপি জ্ঞাতবন্ত এব কিস্ত তাহপি
সতীষু শ্রীরাধিকার্যামেবাধিকতরঃ স ইতি স জ্ঞাতবন্তঃ তদেতদ্ভাগ্যগ্রহতারতম্যক্ তত্ত্বং কৰ্ণতারতম্যাদেব । অস্তাঃ পরমরহস্যারা-
ন্তদেতত্ সাক্ষাৎপরিভূতঃ সঙ্কুচতি মচ্চিস্তঃ । জ্ঞানখলভাতিয়া বিজ্ঞাপয়িতুমপীচ্ছতি তন্মাদস্তাঃ সখীনাং বচনাত্ত্রাপ্রতীতো
চ প্রতিপক্ষাণামপি বচনাভ্যাজনয়ৈব বৃত্তা বধা অবসরং যথো যথো প্রকটয়িষ্যামঃ । যদিচ জাহ্নু স্বয়মপ্যাবেশবশাৎ প্রকটয়িষ্যামঃ
তদা নাম তু তস্তাঃ সাক্ষাৎ বক্ষ্যামঃ । এতস্যাস্তৎপুনরাতাঃ অস্ত্যাসামপি ন । কিঞ্চ । ব্যক্তনাবৃত্তিরেব সৰ্বত্র নানারস প্রকাশিনী নতু
মুখ্যা সাচ যদি প্রসঙ্গে অবধারিতে বিশেষব্যক্তনর্থমভ্যুদয়তে তদাতীত চমৎকারিণী স্যাদিতি তদেতদভিপ্রেত্য প্রথমং সখীদ্বারেনং

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

অপীতিবয়ং ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ত্রিবিক্রমদেবস্য বিক্রমাৎ যোহজি সন্তবঃ অজি প্রাপ্তিঃ । ভূপ্রাপ্তৌ সংপূৰ্ণঃ । তত্র তদীয়মহাতারসহনলক্ষণং যন্তপন্তদেব কিমিতার্থঃ ।
বৈ ইতি নিশ্চয়ে পাদপূরণে বা । অহোস্থিৎ মহাবরাহবপুষঃ পরিরন্তণেন তদীয়দৃঢ়পরিরন্তণোথ পীড়াপ্রাপ্তিলক্ষণং যন্তপন্তদেব
কিমিতার্থঃ । অন্যাত্তিহ্নুভং তবৈতদ্বৎসবপ্রাপ্তিসাধনং যন্তপন্তদপি ত্রিযান্তবপুঃসঙ্গলক্ষণাৎ স্তম্বময়মেবেতি নান্তি ততোহন্যা
ধন্যোতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

ততশ্চাহো হস্ত তেন স্বকান্তেন ধ্বজবজ্রাঙ্কুশাদিশিচ্ছিব্ধিচিহ্নিতাদী বিহরন্তী স্বাধীনভর্জুকা মহাগর্জাকা কথমস্মাত্তমেবাচ-
কীতেতাগ্রতো গতা কামপি হরিণীমালক্যাহঃ অপীতি । হে সখি এগপন্নি প্রিয়য়া স্বয়া কিং উপগতঃ । স্বসমীপে স প্রাপ্তঃ । সখো-
ধনপদসাহচর্যাদেবাত্র স্বয়েতি লভাতে । এগস্য পত্নী ভবন্ত্যপি স্বমস্বন্তু ল্যা তসৌব প্রিয়া তমেব প্রিয়ং মন্যসে ইতি ভাবঃ । যতো
গাত্রৈর্মূৰ্খবাহবাতিভেবো দৃশাং স্থনির্বৃতি সত্যানন্দঃ তদনু স ন ব ইতি দৃশামিত্যাদরে বহুঃ । অচ্যুত ইতি স্বদৃগানলুলোভাস্বয়া
তদমুগমনাদেব হেতোস্তন্তঃ স ন বিচ্যুত ইতি ভাবঃ । ততশ্চাগ্রতঃ স্বভাবাদেব গচ্ছন্তীং তামালক্য হংহো সদৃষ্ট ইতি কিং ত্রবীমি তং
বো দর্শয়াম্যেব মদমুপদমাগচ্ছতেতি ক্রবণেবাগ্রত ইয়ং গচ্ছন্তী গ্রীবাঃ পরাবৃত্তা মুহুরম্মান পশ্যতি । তদিয়েমেবাত্র নির্দয়ে বৃন্দাবনে

পাইতেছ । জিজ্ঞাসা করি তোমার এই উৎসব কি সম্প্রতি চরণ স্পর্শে উপগত অথবা পূর্বাধি
ত্রিবিক্রমের পদে সর্বাক্রমণ হেতু হইয়াছে ? কিম্বা তাহারও পূর্বে বরাহ মূর্তির আলিঙ্গনে জন্মি-
য়াছে ॥ ১০ ॥

পরে হরিণীদের দৃষ্টি প্রসন্ন দেখিয়া “ইহারা শ্রীকৃষ্ণ দর্শন করিয়াছে” এইরূপ সম্ভাবনা করত
কহিতে লাগিলেন, হে হরিণীগণ । আমাদের অচ্যুত স্বীয় স্থল্লর বদন ও বাহু প্রভৃতি দ্বারা তোমাদের

কান্তাজঙ্গ-কুচ-কুহুম-রঞ্জিতায়াঃ কুন্দশ্রজঃ কুলপতেরিহ বাতি গন্ধঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরবামী ।

দিত্তিঃ প্রিয়য়া সহৈতি যদ্বক্তং তৎ দ্যোতয়ন্তি কান্তায়া অঙ্গসঙ্গতন্তুকুহুমেন রঞ্জিতায়াঃ কুন্দকুহুমশ্রজো গন্ধঃ কুলপতেঃ শ্রীক-
কন্ত বাতি আগচ্ছতি ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

জ্ঞাপয়তি যদা তামাদায় শ্রীভগবান্ সহসাত্তর্হিত স্তবা তস্যাঃ সখ্যন্ত সংশয়ানা এবানন্ কিস্ত কেবলবলানুজ্ঞাষেণ পরাভিত্তাভিঃ সহ-
চারিষেহপি কিস্তিহুদ্যাদধারিষেহপি তস্মিন্থনাষেণব্যগ্রতয়া পৃণগবহিত স্বধৃথতয়া তদবধান দূরক্ষুরদীহাঃ সত্যঃ পর্য্যটিতব্যো বক্ষ্য-
মাণং তৎপাদচিহ্নদর্শনং বিনাপি কচিং কিস্তিহুপলকবত্যশ্চ । তথাহি তাঙ্গাং বাক্যং অপোণপত্নীতি । অত্রাধুগস্য বাক্যস্য নিখিল-
পদানামপ্যমুদোদনব্যঞ্জক এবার্থঃ প্রতিপদ্যতে । ততঃ সখ্যমেবাসাং তস্মিন্থনমুলক্ষ্যতে তদদর্শনোৎকর্থা চ তত্র বাক্যার্থঃ ।
অপীতি সম্ভাবনায়াং । তদিতং সম্ভাবয়াম ইত্যর্থঃ । অথবা অপীতি প্রেমে । তদেতৎ পূজান ইত্যর্থঃ । কিস্তত্বাহঃ । হে সখি অচ্যুতো বো
যুয়াকমুপগতঃ সনীপং প্রাপ্তঃ । নহু বনবিহারিণস্তয়া বজ্রানামশ্রাকং সমীপপ্রাপ্তো কিমাশ্চর্য্যং তত্রাহঃ প্রিয়য়া সহৈতি । নহু তৎ
খবাস্চর্য্যমেব কিস্ত বত্র তস্য দর্শনং তত্র তস্যাঃ সহযোগেন কিমাশ্চর্য্যমধিকং স্বঃ নাম তত্রাহঃ তয়েব সহ গাত্রৈস্তাদৃশানন্দব্যঞ্জক-
নানানুভাববিচিত্রৈরঙ্গৈ বোঁ যুয়াকং ভবত্যা ভবৎসন্ধিনীনাঞ্চ দৃশাং স্মনিবৃতিং কেবলস্য তস্য দর্শনাদপি তৎসাহিত্যদর্শনে পরমা-
নন্দং তস্মন্ বিস্তারয়ন্তি তদিতঞ্চ নান্যাহু গোপয়িতুমহঁসি বয়ং হি তবস্তরঙ্গধর্ম্মবিদঃ সহচর্য্যঃ তদঙ্গবাহিত্রোণপি তদীয়ং সর্ব্বং
জ্ঞাতুং শক্যম ইত্যাহঃ কান্তাদেতি । প্রথমং তাবৎ কুলপতেস্তস্য তত্র কান্তায়াস্তস্যাত্তত্র তদঙ্গসঙ্গত তত্র তৎকুচসঙ্গিকুহুমস্ত তত্রচ
তস্মিন্থকুন্দশ্রজঃ সএষ গন্ধঃ ক্ষুটমজ্রায়তি । সচাত্যন্তবাদম্যভি রূপলভ্যত ইত্যর্থঃ অথ দ্রষ্টৃ দৃষ্টি দৃশ্য প্রশংসয়া তদমুদোদন ব্যঞ্জক
পদানামর্থঃ । অতএব প্রথমমপীতি সকা কুসম্ভাবনগিরা তত্রোৎকর্থাং ব্যানল্পঃ । এণপত্নীতি জাত্যেব দৃষ্টিপ্রশংসা । এণপত্নীত্যা-
নেন পত্নার্নো যজ্ঞসংযোগ ইতি পাণিনিম্বতেহেণানাং যাজ্ঞিকত্বং তস্যা যজ্ঞপত্নীত্বং যাজ্ঞিতমিতি দ্রষ্টৃ প্রশংসা । উপগতঃ সমীপমপি
প্রাপ্ত ইতি তদ্ব্যাপ্যপ্রশংসা তত্রাপি প্রিয়য়েতি দ্রষ্টৃ দৃশ্যোষ্যায়োপি প্রশংসাতিশয়ঃ । শত্রৈর্মিথঃ সঙ্গমেনাসাধারণতাং প্রাপ্তিরিতি পূর্ব্ব-
বদেব তস্মন্ দৃশাং সখি স্মনিবৃতিমিত্যেতি দ্রষ্টৃশ্চ তদতিশয়ঃ । অচ্যুত ইতি প্রিয়য়া সহ বিচাররাহিতেন পুনর্দৃশ্য প্রশংসা ব ইতি বত্র
ভবতীদৃশী তত্র ভবৎসন্ধিনীনামপি সৈদৃশ্যং যুক্তমিতি দ্রষ্টৃ প্রশংসা । অথ কাস্তেতি দৃশ্যায়ান্তস্য স্তদঙ্গসঙ্গৈতি লক্ছনভূত দৃশ্য
কান্তয়া কুচকুহুমেতি তৎসংযোগলক্ছভাগ্যস্য দৃশ্যস্য কুহুমস্য তত্রঞ্জিতায়া ইতি তৎ সধকেন লক্ছণোভাতিশয়ায়াঃ দৃশ্যায়াঃ কুন্দশ্রজঃ
শ্রজতয়া তদ্রদয়শোভাবোগায়াঃ স্বরূপেণ চ তস্যাএব । কুলপতেরিতি দৃশ্যস্য কান্তস্য । ইহেতি লক্ছতঙ্গলক্ছণোভাগ্যস্য দৃশ্যস্য
তৎস্থানস্য বাতীতি বাতমপ্যায়স্যাং কৃত্যস্বয়মেব সর্ব্বতশ্চলতীতি গন্ধবিলসিতস্য । গন্ধ ইতি তদ্বিশেষেবোপাত্তস্য চ প্রশংসাবগ-
তেতি ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দয়াবতীতি তদমুগচ্ছন্ত্যো দৈবাৎ কাপি গতাং তামদৃষ্টুং হংহো কক্ষং দর্শয়িষ্যন্তী হরিণী কিং ন দৃশ্যতে ইতি পৃষ্ঠাঃ কাশ্চিদাহঃ তর্হি
কৃষ্ণোহত্রৈব কাপি বর্ততে । হরিণী তু কৃষ্ণাভিত্যতী স্বীয়মুচকব্দোদ্যাপলাপাং কাপি নিহুতাত্ত্বদ্বিতি বিতর্কয়ন্ত্যো দৈবাদায়াতঃ
সৌরভ্যমগ্নীভূতাহো সত্যং সত্যমেতদেব তবমিতি সহর্ষং মুহুরাহঃ । কান্তায়া অঙ্গসঙ্গতন্তুকুহুমেন রঞ্জিতায়াঃ কুন্দপুষ্পশ্রজো
গন্ধো বাতি আগচ্ছতি । অত্র কান্তয়োগাত্রয়স্য চ কুচশ্রোণ কুহুমস্য কুন্দস্য চ গন্ধস্তাঙ্গাং নানাত্যামেব নিশ্চীয়তে স্মৈতি ভাবঃ ।
কুলপতের্গোপীকুলরমণ্যোতি কুলপতিত্বনিষ্ঠাং পরিত্যজ্য সম্প্রত্যেকমচিৎ কান্তয়া রমণায় তস্যান্যায়ং পশ্যতেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

দৃষ্টির তৃপ্তি বিস্তার করত প্রিয়ার সহিত কি সমীপগত হইয়াছিলেন ? কারণ শ্রীকৃষ্ণের কুন্দকুহুম মালা
যাহা কান্তাজঙ্গ সঙ্গ বশতঃ তদীয় কুচ কুহুমে রঞ্জিতা হইয়াছিল, এখানে তাহার গন্ধ পাওয়া যাই-
তেছে ॥ ১১ ॥

বাহুং প্রিয়াংস উপধায় গৃহীতপদ্মো রামানুজজ্ঞানসিকালিকুলৈর্মদাকৈঃ ।

অধীযমান ইহ বস্তুরবঃ প্রণামং কিম্বাভিনন্দতি চরন্ প্রণয়াবলোকৈঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

ফলভারোণাবনভাঃসুতরন্ শ্রীকৃষ্ণং বৃষ্টে । প্রণতান্ মম্বা প্রিয়য়া সহ গতস্য গতিবিলাসং সম্ভাবয়ন্ত্যঃ পৃচ্ছন্তি বাহমিতি । তুলসিকায়ী
অলিকুলৈঃ অন্তস্তদামোদমদাকৈঃ অধীযমানঃ অনুগম্যমান ইহ চরনিতার্থঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোষনী ।

অথ তস্য। মৌনময়বিলোকনাভিনিবেশনাশক্তিতারিঙ্গবিরহাস্তিষ্টাভিরোদরাৎ স্তব্ধতাং মম্বা তাং বিহার্য ফলপুষ্পাদিতর-
নদ্রান্ বৃক্ষান্ বীক্ষ্য বিনয়ভরপ্রণতান্ মম্বা সর্কানিব তান্ পৃচ্ছন্তি বাহমিতি । ইহাপি তত্ত্বংপ্রশংসয়ান্নমোদনং ব্যাভাং । তত্র ব্যাক্যার্থেন
যথা হে তরবো রামানুজো বো যুগ্মকং প্রণামং কিম্বা প্রণয়াবলোকৈরভিনন্দতি । ইতি স্নেহস্য তৎকুপারাস্ত যোগাত্যাপ্পদতাং সূচয়িত্বা
তেষাং স্তব্ধতাং শুণ্যপ্রশংসা । কথং নাভিনন্দেদিত্যাশঙ্ক্য তত্র তস্য তয়া সহ মধুরবিলাসাবেশকারণমাহঃ তজ্জ্ঞানে চ কারণং
গন্ধমাত্রেন পূর্ববসিতভদন্তরঙ্গধর্মবিজ্ঞতামাহঃ বাহমিত্যাদিনা তজ্জাভিনন্দনে সামান্যতঃ কারণং চরনিতি তত্ত্বংক্রীড়াহানগমন
ব্যগ্র ইত্যর্থঃ । নহু সদা সর্কজ ভ্রমতি পশ্চতি চান্মান অদ্য বা কো বিশেষস্তজ্জাহঃ বাহুং প্রিয়াংসে উপধায়েতি প্রিয়ায়াঃ স্বম্নিন-
পরমস্বিকার্য্য অংসে স্বন্ধে উপধায় কোমলৈরমিতি বৎ তিক্খিদাধায়েতি । নহু তামেবাম্মান্দর্শয়িতুং আগতঃ কথমস্বংপ্রণামং নাভি-
নন্দেৎ ইত্যশঙ্ক্যাহঃ তুলসিকালিকুলৈরধীযমানঃ গৃহীতপদ্মঃ প্রিয়ায়াস্তম্ভিবারয়িতুং দক্ষিণেন ভুজেন লীলাপদ্বননাসক্ত ইত্যর্থঃ ।
তর্হি কথমভিনন্দেদিতি ভাবঃ । অত্র তু তুলসিকালিকুলৈরিতি তৎক্রীড়াবনতুলসীনাং সর্কস্বগন্ধিত উৎকর্ষ এব দোষিততঃ । তথা-
ব্যাক্যতে । দিব্যগন্ধতুলসীমধুবৈভবিতি । অতএব মদাকৈস্তদ্রসপানমোদনাকৈরপ্যধীযমান ইতি প্রিয়াঙ্গসম্বর্ষণে পরিমলবিশেষো
দর্শিত । ইতীথমত্রাপি পূর্ববস্তত্ত্বংপ্রশংসা দর্শিতা । অথচ মালাঃ বিভ্রষ্টৈবজরস্তমিতি বা বৈজয়ন্তী প্রোক্তা মধ্যো কচ্ছিতলসীত্যাদৌ
যা বিভ্রদিত্যনেন তৎপ্রাণত্যাতিশয়স্য প্রস্তুতত্বাৎ বাতু তুলসীমালা সূচিতা পুনশ্চ কুস্তম্ব ইত্যনেন বা কুস্তম্বক্চ দর্শিতা সস্ত্রুতি
তস্যাংস্তম্বাঃ স্বলনহেতবো বিহারাস্ত নাজিতাঃ । তদিত্যং ব্যাক্যার্থেন তত্ত্বংপ্রশংসয়ান্নমোদনমেব ব্যঞ্জিতং । অথ পদানামর্থে রপি
পূর্ববদ্রসক্কেয়ং তদেবং বস্ত্রীণাং সখ্যামেব লক্ষ্যং । তস্যা অমুন নঃ কোভঃ ইত্যাদৌ বিরোধমুখেন চ তদেব হি নিশ্চেতব্যঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তস্য তজ্জৈব বর্তমানভেদ্যাদপি লক্ষণং মিথো জ্ঞাপয়ন্ত্যস্তরন্ ফলপুষ্পভারনদ্রান্ প্রণতান্ মম্বা সবিতর্কমাহঃ বাহমিতি । হে
তরবঃ ইহ চরন্ কৃষ্ণঃ ফলপুষ্পাদিকরপ্রদায়িনাঃ বঃ প্রজারূপাণাং প্রণামং কিং প্রণয়পূর্বকাবেলোকৈরভিনন্দতি নবা । ইন্ত দন্ত
যুগ্মধিষেধু সাঙ্খিকসাধুলোকেষু কুতস্তস্য শ্রীতাবলোকনাবকাশ ইতি সাহস্রমাহঃ । রামানুজো মন্তঃ তত্রাপি প্রিয়ায়া অংসে বাহুং
বামভুজং উপধায়েতি সস্ত্রোয়গপ্রমবশাৎ ব্রধ দুর্লভঃ প্রিয়ায়কর্পিতং স্ববাহুমেব কোমলমুপধানং কৃষা তস্য। যুগ্মকেনোৎপত্তিকৃণাং
ভ্রমরাণাং বিভ্রাবণার্থমেব দক্ষিণপাণিগৃহীতনীলকমলঃ । অন্তত্ত্বংসেবৈকতাননানসস্য তস্য নান্যত্র দৃষ্টিপাতসম্ভব ইতি ভাবঃ ।
তুলসিকানাং কোমলতুলসীকাননস্য অলিকুলৈঃ অধীযমানঃ তুলসিকাঃ পরিত্যজ্য ইহ অত্রৈব স অধিযাত ইত্যতঃ স কচিদত্রৈব
নিহুতো বিহরতীতি ভাবঃ । নহু তর্হি অলিকুলানামেবাত্তপদং গচ্ছামস্তজ্জাহঃ মদাকৈরিতি । ন হি মদাকানামনুগতির্ভজ্ঞজনে:
কর্তৃমুচিত্তিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

তদনন্তর ফলভারাবনত তরুগণকে শ্রীকৃষ্ণ দর্শনে প্রণত মনে করিয়া তাহাদের নিকট প্রিয়াসম্বত
শ্রীকৃষ্ণের গতি বিলাস অবগত হইবার মানসে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে তরুগণ ! রামানুজ শ্রীকৃষ্ণ
করে কমল গ্রহণ করিয়া প্রিয়তমার স্বন্ধে নিজবাহু স্থাপনপূর্বক প্রণয়াবলোকনের সহিত ভ্রমণ করিতে
করিতে আসিয়া এখানে কি তোমাদের প্রণতি অভিনন্দন করিয়াছিলেন ? তিনি একাকী নহেন, তুল-
সীস্ব অলিকুল বাহারী তদামোদ মদে অক, তাহারী তাঁহার অনুগামী আছে ॥ ১২ ॥

পৃচ্ছতেমা লতা বাহুনপ্যাল্লিকা বনস্পতেঃ । নুনং তৎকরজস্পৃষ্ঠা বিজ্জত্বাংপুলকান্তহো ॥ ১০ ॥
ইত্থম্ভবচো গোপ্যঃ কৃষ্ণাশ্বেষণকাতরাঃ । লীলা ভগবতস্তান্তা হনুচক্ৰস্তদাশ্লিকাঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কান্দিদাহঃ হে সখ্য ইমা লতাঃ শ্রীকৃষ্ণেন সঙ্গতা নুনং অতঃ ইমাঃ পৃচ্ছত । নহু স্বপতিসঙ্গতো তৎসঙ্গতি হুর্ধ্বতা ন বনস্পতেঃ পত্ন্য বাহুনাল্লিকা অপি অহো ভাগ্যং নুনং তন্নৈঃ স্পৃষ্টা বতঃ উৎপুলকানি বিজ্জতি । ন হি স্বপতিসঙ্গতিমাত্রেণ তাদৃক্গুলকসম্ভব ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

উন্মত্তবৎ পপ্রচ্ছুরিতোতং প্রপঞ্চিতং ইদানীং রমাপতেস্তান্তা বিচেষ্টা জগ্গহস্তদাশ্লিকা ইতি যদ্বক্তং তৎ প্রপঞ্চয়তি ইতীতি । উন্মত্ত-

বৈষ্ণবতোষণী ।

তদেতৎ সর্বং কস্যাঃ পদানি চৈতানীতি বা বক্ষ্যন্তি তাসামবধানান্স্পদমেব ন বদুবেতি লভ্যতে সংশয়াসম্ভবাৎ । কান্দিজু কিঞ্চিৎ-
কৃতাবধানা অপি রাগদ্বৈভাবাৎ তদশ্বেষেব স্বাভীষ্টমেবদর্শয়ন্তি । সুনীলস্ফাভ পূর্বাভাস্তাসাং বাসনাভেদদর্শনার তদ্বাসীনতাং
ব্যাঞ্জয়তি পৃচ্ছতেমা লতা ইতি । বনস্পতিরূপস্য পত্ন্যবাহুনপ্যাল্লিকা এতা এব লতাঃ পৃচ্ছত । নধেবকেতুর্হি কথমায়াং তৎসঙ্গতি-
ত্বিক্যেত তদ্রাহঃ । নুনং বিতর্কে । তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য করজৈঃ স্পৃষ্টা ইতি । নহু তদিদমপি কথং ন জাতং তদ্রাহঃ উৎ উল্কেঃ পুলকানামু-
রূপানি বিজ্জতি বিজ্জত্বা এবাসতে অহো ইতাপূর্বতাসাং নধেবং পুরেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

ইতি পূর্বোক্তপ্রকারকনুমতস্ত বচ ইব বচো যাসাং তাদৃশ্যো গোপ্যঃ কৃষ্ণাশ্বেষণে কাতরাঃ বিরহদুঃখেন তদপি কর্তৃমসমর্থী
ইত্যর্থঃ । তথা সত্যো গায়ন্ত্য উল্কেরিত্যাদ্যমুসায়েণ গানাহুস্তিপ্রাপ্তা যা বাঃ পুতনাবাদিলীলাস্তান্তা অপি মধো মধোহনুচক্ৰবিত্যর্থঃ ।
তত্র হেতুঃ । তদাশ্লিকাঃ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে আত্মা চিত্তং যাসাং তাঃ গাঢ়তদাসক্তা ইত্যর্থঃ । তত্র কৃষ্ণাহু করণং ক্ষুটমেব তদাশ্লিকতয়া ।
তত্র চ স্বভাবাপরিত্যাগেন নাতিতদভেদক্ষুর্তিঃ । যতস্ত্যাদিদেহধরমিত্যত্র বহুকথনাং কৃষ্ণোহহং পশ্চত গতিমিতি স্বস্মিন্ কৃষ্ণ-
সাধনাৎ তচ্ছব্দ প্রয়োগাচ্চ । পুতনাদাহু করণক কৃষ্ণবিষয়কত্বেন্নৈতৎকর্তব্যেনেতি তদাশ্লিকতয়েব । যথা স্ববিষয়কভয়োন্মত্তস্য ব্যাভাদ্যমু-
করণং অতো ন তদীয়প্রেমবিরুদ্ধভাবযোগঃ । কস্তান্দিং শ্রীষশোদাহু করণক ন বেন রত্যাখেন ভাবেন তত্র বালাভাবনয়া বৃত্তত্বাৎ

ক্রমসঙ্গতঃ ।

ইতি পূর্বোক্তপ্রকারেণ উন্মত্তস্য বচ ইব বচো যাসাং তাদৃশ্যো গোপ্যঃ কৃষ্ণাশ্বেষণে কাতরা ভীতা ইব ভীতাঃ । বিরহদুঃখেন তদপি
কর্তৃমসমর্থী ইত্যর্থঃ । তথা সত্যো গায়ন্ত্য উল্কেরিত্যাদ্যমুসায়েণ গানাহুস্তিপ্রাপ্তা যা বাঃ প্রাপ্তাঃ পুতনাবাদিলীলাস্তান্তা অপি মধো

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

অন্যদপি লক্ষণং অন্য দর্শয়ন্ত্য আহঃ পৃচ্ছতেতি । হে সখ্য ইমা লতা এব কৃষ্ণসঙ্গমলক্ষণধারিণীঃ পৃচ্ছতঃ । নচ স্বপতিসঙ্গতো তৎ-
সঙ্গতিহুর্ধ্বতেতি বাচ্যং যতো বনস্পতেঃ পত্ন্যবাহুন সমাপাল্লিকা অপি অহো কানোদ্রেক- নুনং তন্নৈঃ স্পৃষ্টা এব উৎপুলকানি বিজ্জতি ।
ন হি স্বপতিসঙ্গতাবীদৃক্ গুলকঃ স্যাৎ । অতএব তন্নক্ষণস্যাস্বক্ষ্যমানত্বাৎ পূর্বপূর্বা ইব ন বদ্যং তমজ্ঞাক্ষেতি মিথ্যা বক্তুং প্রভ-
বিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

ইমা আনন্দজাভ্যায় কিমপি ক্রবত ইত্যবমচেতনেষপি প্রমুখকামাদিদর্শনাতাপ্রসক্তানাং বচাংসীব বচাংসি যাসাং তাঃ । ততশ্চ
তত্বেষবেগেহপি কাতরাস্তম্মধো কান্দিদেহং প্রোক্তাং পরামমুখঃ সংপ্রত্যাহমেব স্বরূপ চেষ্টাদাহু করণেনাশ্বানং কৃষ্ণাকারঃ দর্শয়ন্ত্য
অপি কাতরাণামায়াং সখ্য চ মোহিতকীমপি নিরুতিং নিল্লাদয়ামেতি মনসি কৃষ্ণা তত্র সর্কা এব লীলাঃ ক্রমেণ স্মৃত্যাক্রটীকৃত্য পুতনা-
বদলীলামহুচক্ৰস্তান্নেনাশ্বানো যাসাং তাঃ । তত্র চ প্রতিকুলানামহু করণং যোগমায়ৈব তদ্বধ্য এব গোপীস্বরূপা ভূবা ততলীলা-

পরে কতিপয় গোপী কহিলেন, হে সখীগণ ! আনাদের অনুমান হয় এই সকল লতা শ্রীকৃষ্ণের
সহিত সঙ্গতা হইয়াই থাকিবে, অতএব ইহাদিগকে জিজ্ঞাসা কর । ইহাদের আশ্চর্য্য ভাগ্য, বৃক্ষবাহ
আলিঙ্গন করিয়াও নিশ্চয় শ্রীকৃষ্ণের নগরস্পৃষ্ঠা হইয়াছে, যে হেতু প্রত্যক্ষ দেখিতেছি ইহারা উদগত
রোমাঞ্চ ধারণ করিতেছে । হে সখীগণ ! স্বপতিসঙ্গম-মাত্রে এতাদৃক পুলক কদাপি সম্ভবে না ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকারে উন্মত্তবৎ প্রলাপ করিতে ২ সেই সকল গোপী শ্রীকৃষ্ণাশ্বেষণ নিমিত্ত

কস্মাচ্চিৎ পুতনায়ন্ত্যাঃ কৃষ্ণায়ন্ত্যপিবৎ স্তনং । তোকায়িত্বা কুদন্ত্যান্য পদাহঙ্কশকটায়তীং ॥১৫॥
দৈত্যায়িত্বা জহারান্যাসেকা কৃষ্ণার্ভভাবনাং । রিসয়ামাস কাপ্যঙ্ঘ্রী কর্বতী ঘোষনিশ্বনৈঃ ।
কৃষ্ণরামায়িতে বে তু গোপায়ন্ত্যশ্চ কাশ্চন । বৎসায়তীং হস্তি চান্যা তত্রৈকা তু বকায়তীং ॥১৬॥

ঐতরস্বামী ।

বচসন্ত তা গোপ্যশ্চ কৃষ্ণাঘেবণেন কাতরা অতিবিহ্বলাঃ । অহুচকুঃ অহুকৃতবতাঃ ॥ ১৪ ॥

কস্মাচ্চিৎপদাতিচতুর্ভিঃ অমুকরণঃ প্রপঞ্চাতে ততশ্চতুর্ভিঃসময়ঃ পুনরেকেশমুকরণমিতি বিবেকঃ । পুতনায়ন্ত্যাঃ পুতনাবদা-
চরন্ত্যাঃ কৃষ্ণবদাচরন্তী স্তনমপিবৎ । তোকায়িত্বা তোকবদাঙ্গানং কৃষ্ণা ॥ ১৫ ॥

দৈত্যায়িত্বা তৃণাবর্তদৈত্যবদাঙ্গানং কৃষ্ণা একা কৃষ্ণার্ভভাবনাং কৃষ্ণসার্বভঃ বাল্যং ভাবয়তি বা তান্যাতং জহার ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

কিঞ্চ প্রীতিসাম্যভাতিশয়ান্নকৃষ্ণভাবেন ততো ভয়াদেব । ততস্তত্তাভাবেন ন মাতৃভাবল্পর্পঃ । কিঞ্চ কৃষ্ণভাবেনবেতি ন মিথঃ
স্পর্শাহুচিৎপদাতিচতুর্ভিঃ । সর্বমেতদ্বাহু তদানীমুদাত্তাহুগতহাং সহসৈব সমপদ্যত নাভদেবেতি চ জ্ঞেয়ং ॥ ১৪ ॥

তদাঙ্গকৃষ্ণেনামুকরণত্বং প্রপঞ্চনাহ নবভিঃ পুতনায়ন্ত্যা ইতি । তথাপি স্বভাব হিতেন পুতনবদাচরন্ত্যা এব নতু তত্বিকৃষ্ণভাবায়ী
ইত্যর্থঃ । কৃষ্ণায়তীতি তু কৃষ্ণার্ভভাবনামিতি বক্ষ্যমাণহুসারেণ ভাবতোহপি তদাচরন্তীতি লভাতে । এবমুত্তরত্রাপি স্তনমপিবদিত্তি
চাহুকরণমাত্ৰাং । তদ্বাত্রাপেক্ষিতহাং শকটায়তীং শকটায়মানাং তাদৃশকক হস্তপাদাভ্যাং ভ্রুবমবষ্টভ্যাধোমুখতরৈনোচ্চৈরবস্থানং ॥১৫॥

কৃষ্ণস্য আর্ভভাবনা বাল্যবাসনা সেব সা যস্যান্তঃ জহার তদ্ব্যবশেন তদ্রূপমহুকৃত্য দর্শিতবতীত্যর্থঃ । ঘোষাঃ কিঙ্কিণ্যন্তেঘাঃ
নিশ্বনৈঃ কৃষ্ণা সহিতা সেবিতা বা । ততঃ সাক্ষাদেব তাসাং অপি পাদেশু নুপুংসত্বাৎ । এতচ্চ ঘোষপ্রঘোষকচিরমিত্যাভ্যাক্তরিদ্রণ-
লীলামুকরণং ॥

যে চিক্রীড়তুঃ তত্র কাশ্চন গোপায়ন্ত্যা গোপবাল্যায়ন্ত্যা চিক্রীড়তুঃ । তদানীং বালকৈরেব বৎসচারণাং তস্যামেব সভায়াং লীলা-
স্তরনাহ বৎসেতি অত্রা কৃষ্ণায়মানা । তত্র তস্মিন্ সতি । একা চ কৃষ্ণায়মানা হস্তি জননামুকরণমহুকরোতি অহরিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মধ্যে ন চকুরিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীনিবনাথচক্রবর্তী ।

সিদ্ধার্থঃ চকারঃ অহুকৃসাহুকরণত্বং গোপ্যশ্চকুরিত্তি জ্ঞেয়ং । নো নঃ কথা বদ সদঃসিতি তদ্বিবিধোহপ্যানন্দনিম্ন ইহ তা বদবোচনেব ।
নামানি তু প্রণয়িতাস্মি তদত্র নাসামিৎ মুনিমর্নসি সম্প্রতি নিশ্চিকার ॥ ১৪ ॥

এবমমুকরণকৃষ্ণার্ভভাবনাং । পুতনায়ন্ত্যাঃ পুতনাবদাচরন্ত্যাঃ কৃষ্ণবদাচরন্তী স্তনমপিবৎ পানমহুচক্রে । তোকায়িত্বা তোকবদা-
ঙ্গানং কৃষ্ণা ॥ ১৫ ॥

দৈত্যায়িত্বা তৃণাবর্তদৈত্যবদাচরন্তী একা কৃষ্ণা আর্ভঃ বাল্যং ভাবয়তি বা তাং ॥ ১৬ ॥

বিহ্বল হইলেন পরে তদাঙ্গিকা হইয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের সেই লীলার অনুকরণ আরম্ভ করিলেন ॥১৪॥

কোন গোপী পুতনার ন্যায় আচরণ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন, অন্য গোপী শ্রীকৃষ্ণবৎ আচরণ করত
তঁাহার স্তন পান করিতে লাগিলেন । অপরা গোপী আপনাকে বালকবৎ করিয়া রোদন করিতে ২
শকটাস্তরের ন্যায় আচরণকারিণী অন্য গোপীকে পদদ্বারা আহত করিলেন ॥ ১৫ ॥

এক জন গোপী আপনাকে তৃণাবর্ত দৈত্যের ন্যায় করিয়া অন্য যে গোপী শ্রীকৃষ্ণের বাল্যলীলা
অভিনয় করিতেছিলেন তঁাহাকে হরণ করিয়া লইয়া চলিলেন । কোন গোপী গোপদিগের শব্দে চরণ-
দ্বয় আকর্ষণ করত হামাগুড়ি দিয়া চলিতে লাগিলেন । অন্য দুই গোপী আপনাদিগকে রাম ও কৃষ্ণের
ন্যায় করিলেন, আর কতক গুলি গোপী গোপদিগের ন্যায় কন্দ করিতে লাগিলেন । এক জন গোপী
বৎসাস্তরের আচরণকারিণী অন্য গোপীকে বধ করিতে লাগিলেন, অন্য গোপী বকাস্তরেব ন্যায় আচরণ
কারিণী গোপীর প্রাণ বিনাশে রত হইলেন ॥ ১৬ ॥

আহুয় দূরগা যৎ কৃষ্ণস্তমসুর্কর্তীঃ । বৎসং কণ্ঠীং ক্রীড়ন্তীমন্যাঃ শংসন্তি সাক্ষিতি ।
কস্মাকিং স্বভুজং ন্যস্ত চলন্ত্যাহাপরা নমু । কৃষ্ণোহং পশ্যত গতিং ললিতামিতি তস্মনাঃ ॥১৭॥
মা ভৈষ্ট বাতবর্ষাভ্যাং তজ্জাং বিহিতং হি বঃ । ইত্যাট্টৈকেন হস্তেন যতস্ত্যমিদধেহম্বরং ।
আরুহৈকাং পদাক্রম্য শিরস্তাহাপরা নমু । দুষ্ঠাহে গচ্ছ জাতোহং খলানাং নমু দণ্ডধ্বক্ ॥১৮॥

ত্রিধরবামী ।

দূরগা দূরে বর্তমানা গাঃ যৎ বণা কৃষ্ণস্তথাহু তং কৃষ্ণমহুবর্তীঃ অহুবর্তমানাঃ । অহুকর্তীমিতি বা পাঠঃ ॥ ১৭ ॥
বতন্তী বস্ত্রং কূর্কতী অম্বরং উত্তরীয়ং বস্ত্রমুদ্রিদ্ধে উর্কঃ ধৃতবতী ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

তদেবনমু করণমাত্রমুক্তং অধুনা প্রলম্ববধ-প্রাক্তন-গ্রীষ্মকৃত-বিচিঞ্জলীলামু করণে শৃঙ্গারালম্বনরূপ তদীয়কৈশোরাবির্ভাবাং পুন-
রপি প্রিয়ামু করণরূপঃ লীলাখ্যমহু ভাবনাহ আহু য়েতি দ্বাভ্যাং । দূরগা ইতি সমাদৃতবিধেরনিত্যত্বাং দূরগবীরিত্যর্থঃ । অস্তাঃ গোপ-
সস্তাঃ ॥

গতিং নৃত্যলীলাং ॥ ১৭ ॥

বাতবর্ষাভ্যামিতি তত্তলীলাবেশেন সাক্ষ্যদ্বাভ্যাদিকৃষ্টেঃ । এতদগ্রে দ্বাবাঘিঃ পশ্যতেত্যপি অত্র জ্ঞাপ্যতিরেকেন শৃঙ্গারসংকো-
চায় লীলোদাহরণং ॥

পদাক্রমণপূর্বকমাক্রম্য ইত্যর্থঃ । নমু নিশ্চয়ে সম্বোধনে বা । নৃপেতি পাঠে আশ্চর্য্যেণ সম্বোধনঃ । দুষ্ঠাহে ইতি কালিয়স্য
অকারণেণ সম্বোধনঃ । গচ্ছ ইত্যো নিঃসর অস্তথা দণ্ডং করিষ্যে ইত্যাহ জাত ইতি নমু নিশ্চিতং তলীলাগানেতদ্বাক্যভাবোৎপাদকরণং
তজ্জস্য বাক্যস্য শেবেণ তাৎপর্য্যেণ বা ॥ ১৮ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

দূরগাঃ দূরবর্তিনী গাঃ যৎ কৃষ্ণ আহু য়তি তদেবাহু তং কৃষ্ণমহুবর্তীঃ । অহুকর্তীমিতি চ পাঠঃ ॥ ১৭ ॥

ততশ্চান্যা অপি লীলা অমুচিকীর্ষণীনামপি তাঙ্গাং তদ্ব্যানাদিকাবশেনোন্মাদসকারিপ্রাবল্যেন চাশ্রয়সন্ধানপণনাং কৃষ্ণতাদাশ্র-
মাহ চতুর্ভিঃ কস্মাকিমিতি । অহং স্ববলস্বকার্পিতভুজঃ কৃষ্ণঃ প্রসিদ্ধস্তম্মান ললিতামতিরননীয়াঃ ॥

যতন্তী প্রযত্নং কূর্কতী অম্বরং উত্তরীয়বস্ত্রং উদ্রিদ্ধে উর্কঃ ধৃতবতী ॥

দুষ্ঠাহে হে কালিয় ॥ ১৮ ॥

অপর যজ্ঞপ ত্রীকৃষ্ণ দূরগত গাভী সকলকে আহ্বান করিয়া বংশী বাজাইতেন, একজন গোপী
তজ্ঞপে তাঁহার অনুকরণ করত বংশীধ্বনি করিতে ২ ক্রীড়া আরম্ভ করিলে অন্যান্য গোপীগণ সাধু
সাধু বলিয়া প্রশংসা করিতে লাগিলেন। অপর গোপী কোন গোপীর স্কন্ধে হস্তস্থাপনপূর্বক কৃষ্ণগত-
চিত্তা হইয়া ভ্রমণ করিতে ২ কহিতে লাগিলেন, অহে গোপীগণ! আমি কৃষ্ণ, আমার মনোরহর গতি
অবলোকন কর ॥ ১৭ ॥

অপর “তোমরা বাত বৃষ্টিতে ভয় পাইও না, তাহা হইতে তোমাদের পরিভ্রাণ বিধান করি-
তেছি” এই কথা বলিয়া অতিশয় বহু এক হস্তে আপনার উত্তরীয় বসন উপরি ভাগে ধারণ করি-
লেন। হে রাজন্! অন্য একজন গোপী আর একজন গোপীর উপরে আরোহণ করিয়া আপনার
চরণ দ্বারা তদীয় মস্তক আক্রমণ পূর্বক কহিতে লাগিলেন, “অরে দুষ্ঠাহে! (কালিয়!) এখান
হইতে পলায়ন কর, তুই জানিস্ না আমি খলদিগের উপর দণ্ড ধারণার্থ জন্ম গ্রহণ করিয়াছি” ॥ ১৮ ॥

তত্রৈকাচাহ রে গোপা দাবাযিঃ পশ্যতোষণং চক্ষুঃপাদ্যপিত্তকং বো বিধাস্যে ক্ষেমমজসা ॥ ১৯ ॥

বজ্রাশ্রয়া শ্রজা কাচিস্তদী তত্র উদুখলে । বন্ধামি ভাণ্ডতেভারং হৈয়জবমুখস্থিতি ।

ভীতা হৃদৃক্ পিধারাস্যং ভেজে ভীতিবিড়ম্বনং ॥ ২০ ॥

এবং কৃষ্ণং পৃচ্ছমানা বৃন্দাবনলতাতরুন্ । ব্যচক্ৰত বনোদ্দেশে পদানি পরমাস্থনঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অপিধক্ নিমীলয়ত ॥ ১৯ ॥

হৃদৃক্, স্থনয়নং আস্যং পিধায় হৃদৃক্ বরাকীতি বা ভীতি বিড়ম্বনং ভয়ানুকরণং ॥ ২০ ॥

এবং পুনরপি বৃন্দাবনে লতাতরুশ্চ কৃষ্ণং পৃচ্ছন্ত্যঃ বনোদ্দেশে বনপ্রদেশে ব্যচক্ৰত অপশ্যন্ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তত্রচেতি চকারেণাশ্রয়ঃ । কালিয়দমনলীলানুকরণেণৈতাদর্থঃ । তত্রৈকোবাচ হে গোপা ইতি চ বহুত্র । রে শব্দবৃন্দাদ্যাদিভিরতে । এবং কৃষ্ণেনাপি তত্র চক্ষুঃপিধানবাদিষ্টমিতি গম্যতে । দাবাযিঃ পশ্যতোষণমিতি তু তত্র তেজুসাক্যং । উষণং চক্ষুস্তেজোহরমিত্যর্থঃ । তচ্চ নিমীলনার্থব্যাখ্যাদেব । এবং মুকাটবীসম্বন্ধ্যপি সম্বন্ধনীরমিতি পৃথগ্ ন বর্ণিতমিতি জ্ঞেয়ং । অপিধক্মিতি । দধন্তথোশ্চেতি শ্রবণাদভ্যাসস্য ভব্ ভাবপ্রাপ্তেরপি ধক্মিতি বক্তব্যোহপি ধক্মিতি পাঠ আর্থঃ লেখকপ্রমাদজ্ঞো বা । অঙ্গসাহনারাসেনৈব ॥ ১৯ ॥

অন্তরা পূর্বমুক্তে ব্রজেশ্বরীচেষ্টামাত্রং কুর্তব্যং তদ্বী বিরহাভ্যাং সদা এব কাশ্চং প্রাপ্তা । অত্রানুকরণে । অনুকরণে উল্খল ইতি উল্খলানুকারণ্যাং কস্যাঞ্চিদিত্যর্থঃ । হৃদৃগিতি হৃগ্ভামপি চকিতবিলাকনাদিনা ভয়মহুচকারেত্যর্থঃ । মুখং পিধায় হস্তাভ্যাং এব বাগলভদ্রব্রতাবঃভীতিঃ কৃষ্ণস্য ভয়কার্য্যঃ কল্পাদি কিকিদ্ভোদনবাক্যাদি চ তদনুকরণং ভেজে । এবমন্তাসামপি লীলানুকরণং বধার্হমুহং ॥ ২০ ॥

এবং তত্তল্লীলানাং পুনঃ পুনঃ গানানুকরণরোঃ প্রকারেণ তৎপ্রকারবিশিষ্টং প্রমুখং কুর্তব্যং ইত্যর্থঃ । পরমাস্থনঃ সর্বেষামপি মূল স্বরূপস্য পদানি বনোদ্দেশে ব্যচক্ৰতেত্যশ্চর্য্যে । বস্য মুনো বেদেহপি বধা কথঞ্চিদেব স্বেচকতয়া শব্দরূপাণ্যেব পদানি তর্করহিতমাত্রং । তস্যৈব তাঃ স্ববিহারবনোদ্দেশে সাক্ষাচ্চরণচিহ্নরূপাণ্যেব পদানি ব্যচক্ৰত ইতি । অহো এতন্মাত্রাঃশেহপি বয়ঃসর্কেহপি মুনো ন তাসাং

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পরমাস্থনঃ সর্বেষামপি মূলস্বরূপস্য পদানি বনোদ্দেশে ব্যচক্ৰতেত্যশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ । অন্তর্হিত ইত্যাদিপ্রকরণে তেবাং ব্যাখ্যায়ঃ প্রথমং তাপমাত্রং দ্বিতীয়ং গানসংহিতাশ্বেষণং তৃতীয়ং পুতনাবাদ্যানুকরণং চতুর্থং পুনরপাশ্বেষণং পঞ্চমং পদদর্শনমিতি ক্রমঃ । স্বব্যাখ্যায়ঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অন্তর্চাক্রানুসারাদস্য প্রাবল্যে শান্তে সতি কৃষ্ণতাদানুসার্য্যাপি শৈথিল্যমভূততশ্চ অহং গোপীত্যানুসারমহুসন্দধানাং কাকিহাণ্ড-
ফোটনহৈয়জবমোষণলীলানুকরণোদ্যাত্মালক্য বোণমায়ৈব শ্রীযশোদায়মানা তদ্বচিতককারেত্যাহ বক্তেতি । হৈয়জবমুখ ব্রাহ্মী-
তু্যক্তা । অন্যরা কাচিং শ্রজা বজ্রা হৃদৃক্ আস্যমাচ্ছাদ্য ভীতিবিড়ম্বনং ভয়ানুকরণং ভেজে ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

এবমেনৈব প্রকারেণ কৃষ্ণং পৃচ্ছমানা ইত্যরমত্র প্রকারঃ । বৈপ্রলম্বিকসোদ্যাদস্য প্রৌঢ়মনি আত্মবিশ্বতো সত্যং স্বপ্রোঠ-
তাদানুসারমেব স্যাৎ । বহুত্বং । প্রিয়াঃ প্রিয়স্য প্রতিরূঢ়মুঠয়ঃ । অসাবহস্থিতি । কৃষ্ণোহহং পশ্যত গতিমিত্যাদি তস্যৈব মধ্যম্বে বৎ-

সেখানে আর একজন গোপী কহিতে লাগিলেন অহে গোপগণ ! ভয়ানক দাবানল অবলোকন কর, শীঘ্র নয়ন নিমীলিত কর, আমি তোমাদের কল্যাণ বিধান করিব ॥ ১৯ ॥

অন্য গোপী “ ভাণ্ডভেদি নবনীতচৌরকে বন্ধন করি ” বলিয়া আর এক গোপীকে মাল্যদ্বারা উদুখলানুকারণী কোন গোপীতে বন্ধন করিলেন । সেই বরাকী ভীতা হইয়া বদন আচ্ছাদন করন্ত ভয়ানুকরণ করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

হে রাজন্ ! সেই সকল গোপী তদনন্তর পুনরায় বৃন্দাবনে লতা ও তরু নিকরকে শ্রীকৃষ্ণের কথা জিজ্ঞাসা করিতে গমন করিয়া বনের এক প্রদেশে সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের পদচিহ্ন দেখিতে পাইলেন

পদানি ব্যক্তমেতানি নন্দসূনোর্মহান্ননঃ । লক্ষ্যন্তে হি ধ্বজাজ্জবজ্জাহ্নুযবাদিভিঃ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবনী ।

সাম্যং প্রাপ্তম্ কিং পুনস্তাদৃশপ্রেমবিশেষবাদিত নিত্যতদীয়প্রেমসীমাদ্যাংশ ইতি ভাবঃ । অন্তর্হিত ইত্যাদি প্রকরণে তেবাং ব্যাখ্যায়াঃ প্রথমং তাপমাত্রং দ্বিতীয়ং গানসহিতাবেষণং তৃতীয়ং পুতনাবধাদাহুকরণং চতুর্থং পুনরপাবেষণং পঞ্চমং পদদর্শনমিতি ক্রমঃ । যব্যাখ্যায়াঃ প্রথমং তাপমাত্রং দ্বিতীয়ং বাহপ্রসার ইত্যাহুকরণং তৃতীয়ং গানসহিতাবেষণং তত্রৈব মধ্যে মধ্যে পুতনাদাহুকরণং চতুর্থং পদদর্শনমিতি বিবেচনীয়ং ॥

তত্চাত্তোক্তমাহঃ পদানি ইতি । পদচিহ্নানি ব্যক্তং কুটমৈবৈতানি নন্দসূনোঃ পদানি লক্ষ্যন্তে । কৈ ধ্বজাদিভিঃ হি প্রসিদ্ধৌ ধ্বজাদীনি তত্র প্রসিদ্ধান্তেবেতার্থঃ । ধ্বজাদিসঙ্গে হেতুঃ মহান্ননঃ পরমপুরুষোত্তমভেতার্থঃ । আদিশব্দাদিন্যাত্তপি । 'তত্র পাদে ব্রহ্মনারদসম্বাদে শ্রীকৃষ্ণমধিকৃত্য ষোড়শৈবতু চিহ্নানি নয় দৃষ্টানি তৎপদে । দক্ষিণেচাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ । ধ্বজা পদ্মং তথা বজ্রমহুশো যব এগচ । স্বস্তিকং চোঙ্কিরেখা চ অষ্টকোণং তথৈব চ । সপ্তান্যানি প্রেক্ষ্যামি সাস্প্রতঃ বৈকবোত্তম । ইব্রচাপং ত্রিকোণক কলসং চার্দ্ধ চক্রকং । অধরং মংস্যচিহ্নক গোপদং সপ্তমং যুভ্য । ষোড়শক তথা চিহ্নং শূণু দেবর্ষিসত্তম । জহ্মফলসমাকীরং দৃষ্টতে যত্র কুত্রচিদিতি । ক্রমদীপিকায়াং । মংস্যাহুশারিদরকেতুযবাকবজ্রৈরিতি । শ্রীগোপালতাপুনাং । শম্বধ্বজাতপত্রৈস্ত চিহ্নিতঃ চরণদ্বয়মিতি । আদিবরাহে মধুবান্গলমাহায্যো । যত্র কৃষ্ণেন সর্কীরং জীড়িতং চ যথাস্থং । চক্রাক্তিতপদা তেন স্থানে ব্রহ্মময়ে শুভে ইতি । এবং চক্র শম্বাতপত্রৈরধিকৈরুনিবিশতিচিহ্নানি । স্থানে তু যচ্চক্রাদিষট্ ক্রমাত্রমুক্তং তত্তু ঐবিকৃদাবেব । যত উক্তং ষোড়শচিহ্নপ্রসঙ্গ এব পাদে । অহান্যোতানি ভো বিদ্বন্ দৃষ্টতে তু যদা কদা । কৃষ্ণাখ্যন্ত পরং ব্রহ্ম ভূবি জাতং নসংশয়ঃ । যযং বাণ জয়ং বাণ চছারি পঞ্চ চৈব চ । দৃষ্টতে বৈকবশ্রেষ্ঠ অবতারে কথকনেতি । তেবাং স্থাননিয়মো যথা তত্রৈব মধ্যে । ধ্বজাতু বিজেরা পদ্মং ত্রাহুলমানভঃ । বজ্রং বৈ দক্ষিণে পার্শ্বে অহুশো বৈ তদগ্রতঃ । যবোহপ্যহুশুমূলে দ্যাং স্বস্তিকং যত্র কুত্রচিৎ । আদিং চরণমাত্র্য যাবদৈ মধ্যমা স্থিতা । তাবদৈচোঙ্কিরেখা চ কথিতা পাদসংজ্ঞকে । অষ্টকোণন্ত ভো বৎস মানকাষ্টাঙ্গুলৈশ্চ তৎ । নিদ্রিষ্টং দক্ষিণে পাদে ইত্যাহ মুনয়ঃ কিল । দক্ষিণতরস্থানানি সংযদানীহ সাস্প্রতঃ । চতুরঙ্গুল-মানেন হুঙ্গুলীনাং সমীপতঃ । ইব্রচাপং ততো বিদ্যাদনাত্র ন ভবেৎ কচিৎ । ত্রিকোণং মধানির্দিষ্টং কলসো যত্র কুত্রচিৎ । অষ্টাঙ্গুল-প্রমাণেন তত্তবেদর্দ্ধচক্রকং । বিদ্বর্বে মংস্যচিহ্নক আদান্তে বৈ নিরূপিতং । গোপদং দ্বিগুণং জেরমাদাদ্যঙ্গুলি মানতঃ । ইত্যোত্তম-করণং তত্রৈব । পদ্মাকারী ধ্বজা প্রোক্তা প্রাপ্তে ত্রৈকোণিকানঘেতাদি । ব্যাখ্যাযতে চ ত্রাহুলমানতঃ । মধ্যমাঙ্গুল্যগ্রাং তাবদ্যানং পরিত্যজ্যেতার্থঃ বক্ষ্যমাণযুক্তেঃ । পদ্মস্তাধো ধ্বজঃ ধতে ইতি স্থানসংবাদীচ্চ । যত্র কুত্রচিদিতি যথাসোভং বহুভেতার্থঃ । আদিং

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যাঃ প্রথমস্তাপঃ দ্বিতীয়ং বাহপ্রসারেত্যাহুকরণং তৃতীয়ং গানসহিতাবেষণং তত্রৈব মধ্যে মধ্যে পুতনাদাহুকরণং চতুর্থং পাদদর্শনমিতি বিবেচনীয়ঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

কিকিদ্ধাঙ্গুলসঙ্কানববে সত্যাহুকরণং । যচ্চক্রঃ শ্রীপ্রহ্লাদচরিতে । কচিত্তস্তাবনাযুক্ততদ্রাখ্যাহুকরণহেতি । অত্রাপুঙ্কঃ কৃষ্ণবস্ত্রাপিবং স্তনমিত্যাদি । তসৈব মান্দ্যো অঙ্গুলসঙ্কানস্য প্রাগিক্ষে অচেতনেষপি তরুণ্যাদিষু প্রশ্নঃ ॥

তদেবং জিবিধমুদ্রাং নিবর্ত্য তদন্তরৈবাকস্মাৎ কৃষ্ণস্য পদচিহ্নান্যালক্ষ্য সানন্দমিতকমাহঃ পদানীতি । ধ্বজাদীনাং ধারণস্থানং প্রবেশনং চোক্তং স্থানে । দক্ষিণস্ত পদাঙ্গুলমূলে চক্রং বিভর্তাজঃ । তত্র তত্ত্বজনসারিষড়্ বর্গক্ষেদনায় সঃ । ১ । মধ্যমাঙ্গুলিমূলে চ ধতে কমলমুচ্যতঃ । ধাতুচিত্তদ্বিরেকাণাং লোভনারাতিশোভনং । ২ । পদ্মস্তাধো ধ্বজঃ ধতে সন্ধানথঙ্গয়ধ্বজঃ । ৩ । কনিষ্ঠাঙ্গুলে বজ্রং তক্তঃ পাপাজিভেদনং । ৪ । পার্শ্বমধ্যেহুশুং তক্তচিত্তেভ-বশকারিণঃ । ৫ । ভোগসম্পন্নয়ঃ ধতে যবগজুষ্ঠপর্কণীতি । ৬ । বজ্রং বৈ দক্ষিণে পার্শ্বে

অতএব সহর্ষ হইয়া কহিলেন মহাত্মা নন্দতনয়ের এই সকল পদচিহ্ন, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই, ধ্বজ, বজ্র, অহুশ, পদ্ম, যবাদি দ্বারাই স্পষ্ট লক্ষিত হইতেছে ॥ ২১ ॥

তৈত্তৈঃ পদৈস্তৎপদবীমম্বিচ্ছন্ত্যে হগ্রতোবলাঃ । বধাঃ পদৈঃ স্থপৃষ্ঠানি বিলোক্যার্তাঃ সমক্ৰবন্ ॥ ২২ ॥
কস্তাঃ পদানি চৈতানি বাতায়ানন্দসূনুনা । অংসৈশ্চত্ৰপ্রকোষ্ঠায়াঃ করণোঃ করিণা যথা ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরবাসী ।

স্থপৃষ্ঠানি সংমিশ্রিতানি ॥ ২২ ॥

তেন অংসে ভ্রতঃ প্রকোষ্ঠো বস্যাঃ । করণোঃ হস্তিনাঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোবলী ।

চরণমুষ্ঠঃ তর্জন্তোরস্তরালঃ । বাবদ্যং মধদেশং তাবদ্যাপ্য হিতা তন্ততটিকোণত মানমটানুলৈজেরং । অগ্রতোহটানুলীঃ পরি-
তাক্যোভার্থঃ । স্বরূপমানে স্থানাসমাবেশঃ । সচ চরণত দৈর্ঘ্যে চতুর্দিশঙ্গুলপ্রমাণং বিভায়ে বড়ঙ্গুলিপ্রমাণমিত্তি হ্রদশীর্ষমাংস্যাদি-
প্রসিদ্ধং । এতদঙ্গুরেণ জ্যঙ্গুলমানত ইতাপি ব্যাখ্যাতঃ । ব্যাখ্যাস্যতে চান্ত্রয় ইঙ্গুচাপং নিগুণদ্ব্যভাঙ্গ বর্ণময়দ্ব্যজ । চতুর-
ঙ্গুল মানেনেতি তাবদ্যানপরিভাগত উক্তঃ । মধ্যমাঙ্গুলাধঃস্থিতবিলোরধঃস্থিতং । তথা দৈর্ঘ্যতোহপি জেরং । শোভাপযোগাৎ ।
বিন্দুমধ্যানির্দিষ্টঃ চরণমণ্ডো স্থিতঃ । অষ্টাঙ্গুলপ্রমাণেন ত্রিকোণম্যাদ ইত্যর্থঃ । তৎকোটিবস্ত্র কিকিকিকোণগ্রাসিত্বাৎ । বিন্দু রহস-
পর্যায়ঃ । অয়ং বাহ্যভ্যন্তরমণ্ডলদ্বয়দ্ব্যকঃ বিরোধাত্ম সমমিত্তিমিত্তি তত্রৈব তল্লক্ষণোক্তেঃ সর্কচিহ্নানামুপরি বিন্দুঃ মংসাঃ সর্ক-
চিহ্নানামধঃ দ্বিধুরং দ্বিধকঃ আদ্যাধিনোদ্বাঙ্গুলমানত ইতি ইঙ্গুচাপাদ ইত্যর্থঃ । পদ্মাকারী বস্তুত্বাৎ । প্রান্তে ত্রৈকোণিকঃ
পাতাকাহানীরঃ বস্যাং সা সপ্তম্যা অনুক্ । এতচ্চ ত্রৈকোণিকঃ দক্ষিণত এব জেরং । বামত উর্দ্ধরেখোপহতেঃ । বোড়শত্চিহ্নঃ
পাদদ্বয় এব জেরং অনিরমেনোক্তং । জঙ্গুলসমতরা নির্দেশেন তদ্বর্ণনাকারময়মেব তচ্চিহ্নং নতু রেখাকারং । চক্র-
শব্দো হু । দক্ষিণম্য পদাঙ্গুষ্ঠমূলে চক্রং বিভর্তাজঃ । তথা বামপদাঙ্গুষ্ঠমূলতন্ত্রমুখং দরমিত্তি স্নানাহুসারেণৈব জেরো । হ্রদস্ত
প্রাধাত্তাদক্ষিণচরণএব তত্রাপি চিহ্নান্তরশূভপ্রদেশদ্ব্যজক্রাধ এব জেরং । তানাং তদ্বর্ণনপ্রকারশচয়ঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । বিলোটেকাকা
ভূবঃ প্রাহ গোপী গোপবরাদনা । পুলকাচিত সর্কাকী বিকাশি নয়নোংপলা । ধ্বজ বজ্রাঙ্কুরাঙ্কিরেখাকারানি পশ্যত । পদাত্তোতানি
কৃকস্য লীলাগন্তুতগামিন ইতি ॥ ২১ ॥

তৈত্তৈঃ পদৈস্তৎপদবীমম্বিচ্ছন্ত্যে হগ্রতোবলাঃ । অগ্রত ইতি তাবৎ পর্য্যন্তং
কৃকনৈবাকৈ নিধায় তদানয়নাৎ । অবলা বিরহাবেশভায়াঃ বলহীন্যে অপি তত্ কৃকস্য পদবীঃ বস্তু অবিচ্ছিন্নাঃ মুগরমাণাঃ । বধাঃ
শ্রীরাধায়াস্তম্যা এব পরমসৌভাগ্যবতীত্বেন স্থাপরিব্যমাণদ্ব্যৎ ॥ ২২ ॥

তত্র সর্ক। এবাহঃ কস্য ইতি । অত্র শ্রীধরজ্ঞানং ভূতপাদানাং লঘুত্বাৎ নিরন্তরচিহ্নিতাঙ্গলক্ষিতবাদিনা চ ইতি জেরং । নন্দসূনুনা

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কস্যঃ পদানীত্যাदि ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী

অঙ্গুশো বৈ তদগ্রত ইতি । তত্রৈব স্বান্দে । কৃকমধিকৃত্যোক্তং । কনিষ্ঠামূলেহুপতন্ত্রং বজ্রমিত্যাহঃ সান্ত্র্যারিকাঃ । পার্শ্ববিহুপত
নারায়ণদেজেরং । তদেবং চক্রধ্বজকমলবজ্রাঙ্কুরববা ইতি যট্চিহ্নানি কৃকস্য দক্ষিণে চরণেহন্যান্যাপি চিহ্নানি বৈষ্ণবতোবলীদৃষ্টা
লিখ্যন্তে । অঙ্গুষ্ঠতর্জনীসন্ধিমারভ্য বাবদর্জচরণমূর্ধ্বরেখা । ১ । চক্রত তলে হ্রদঃ । ৮ । অর্ধচরণতলে চতুর্দিশগহিতং স্বতিকচতুর্ভুজঃ । ২ ।
স্বতিকচতুঃসন্ধিষু জঙ্গুলচতুর্ভুজঃ । ১০ । স্বতিকমধ্যোহটিকোণমিত্যোক্তাদশচিহ্নানি । ১১ । তথা বামপদাঙ্গুষ্ঠমূলতন্ত্রমুখং দরং সর্কবিদ্যা-
প্রকাশায় দধাতি ভগবানসাবিতি । ১২ । মধ্যমাঙ্গুলেহুপতন্ত্রং বজ্রমণ্ডলদ্বয়দ্ব্যকঃ । ২ । তদধঃ কাস্মুকং বিগতজাং । ৩ । তদধো গেম্পিদং । ৪ ।
তন্তলে ত্রিকোণং তদতিতঃ কলসানাং চতুর্ভুজঃ কটিং ত্রিতয়ক দৃষ্টং । ৬ । ত্রিকোণতলেহুচক্রো হগ্রদ্বয়শ্চৈত্রিকোণকোণদ্বয়ঃ । ৭ ।
তদধো মংসাঃ । ইত্য্যট্টৌ মিলিত্বা উনবিংশতিঃ ॥ ২১ ॥

স্থপৃষ্ঠানি মিশ্রিতানি ॥ ২২ ॥

অংশনাশ্চুতি । বস্যাঃ স্বক্কে নন্দসূনুনা বাসপ্রকোষ্ঠো ন্যস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

পরে সেই সকল অবলা সেই পদচিহ্ন যোগে তাঁহার পথ অব্বেষণ করিতে আরম্ভ করিলেন । কিন্তু
অগ্রেই বধুর পদচিহ্ন সংমিশ্রিত পদাঙ্ক দেখিতে পাওয়াতে পীড়িতা হইয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

এ সকল পদচিহ্ন কাহার ? দেখিতেছি হস্তিনী যেমন হস্তির সহিত যায় তেমনি সেই হস্তগা নন্দ-

অনয়ারাধিতো নুনং ভগবান্ হরিশ্রীশ্বরঃ । যন্মো বিহার গোবিন্দঃ প্রীতো যামনয়দ্রহঃ ॥ ২৪ ॥
ধন্য! অহো অমী আলো গোবিন্দাজ্যজ্ঞরেনবঃ । যান্ ব্রহ্মেশো রমাদেবী দধুমুর্দ্ধাঘনুত্তয়ে ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

রহ একান্তস্থানঃ ॥ ২৪ ॥

হে আলা: সখা: অহো ধন্যা: অতিপুণ্যা গোবিন্দাজ্যজ্ঞরেনব: । তত্র হেতু: যানিতি । অস্মাভিরপোত্যেধু ভিব্যেকণ তথৈব শ্রীকৃষ্ণ:

বৈকুণ্ঠতোষনী ।

ইতি পূর্ববৎ এতানি কস্তা: পদানি পরিচীরস্তামিতি শেষ: । শ্রীভগবতা স্বাসে তৎপ্রকোষ্ঠভঙ্গনং চ যদ্যপি রসবিশেষেণৈব তথাপি রাত্নৌ স্বলভ্যাত্ততা: সুখগমনার্থং বলাদুদরে নয়নার্থক ভবতি । অনেন তস্যামধিকপ্রীতি: সূচিতা । তামেব দৃষ্টান্তেনাহ: করেণোরিতি । তয়োরাপি কামমদেন প্রীত্যা তথৈব গমনাৎ ॥ ২৩ ॥

তত্র সখীনামস্তরঙ্গহেন গান্তীৰ্য্যাৎ প্রতিপক্ষাণামাপাততো দু:খবাপ্তত্বাৎ তটস্থানাঞ্চ তদনভিনিবেশাৎ প্রথনং তস্যা: সুহৃদএবাহ: অনয়েতি । নুনং বিতর্কে নিশ্চয়ে বা । হরি: সৰ্বদু:খহৰ্ত্তা ভগবান্ শ্রীনারায়ণ: । ঈশ্বর: ভক্তেষ্টপ্রদানসমর্থ: স্বভক্তোহপিবা । অনয়েন আরাদিত: আরাদ্য বশীকৃত: নমস্ক্রান্তি: । রাধয়তি আরাদয়তীতি রাধেতি নামকারণঞ্চ দর্শিত: । তত্র হেতু গোবিন্দ: নোহস্মান্ বিশেষেণ হিমা দূরতো নিশি বনাস্তত্যক্ত: । তত্রাপি রহ: অম্মদগনো একান্তস্থানে যামনয়ং বধা সৰ্বা অপ্যস্মান্ বিহার যন্ গচ্ছন্নপি যামেন রহোহনয়দিত্যর্থ: ॥ ২৪ ॥

তত্ৰ তটস্থ! আহ: ধন্য! ইতি অমী ইমে আলা: ইতি সম্বোধনং সমদু:খহেন প্রায়: সৰ্বাসামেকতাৰ্থং সৰ্বাসামেব যুগপৎ সম্বোধনং চমৎকারাতিশয়াৎ । দধুরিতি অতীতনির্দেশো নিশ্চয়জ্ঞাপনার্থ: । ব্রহ্মানীনা: যথোক্তরং শ্রৈষ্ঠ্যমুহু: । রমারাম বিশেষণং তথাপি শ্রৈষ্ঠ্যাবোধনার্থং মুদুেতি ভক্তিতরং বোধয়তি । অবমপরাধো বিরহাদিহু:খং বা । ধন্যহে হেতু গোবিন্দাজ্যজ্ঞেতি সূপা: সুলুগিতি বস্তুবুদ্ধিঃ ছান্দস: । তৎসম্বন্ধেন ধন্যা ইত্যর্থ: । অতএব যানিতি অতো বেনবোপি তৎসম্বন্ধলাভেন ধন্যা: বয়স্ত তদভাবা-
স্ততোহপি তুচ্ছা ইতি ভাব: । ইয়ঞ্চ তৎপাদরেণুনাং নানাস্থাভাবনা প্রেমকৃতৈব । প্রেমা হৃদপি মাহাশ্বাঃ ফোরয়তি কিমুত সৎ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পদচিহ্নৈরেব তাং শ্রীব্রজভানুন্দিনীং পরিচিতাস্তরাশ্চ বহুবিধগোপীজনসম্মতে তত্র বহিরপরিচয়মিবাভিনয়স্তাস্যাত্মনঃ সুহৃদ-
স্তম্মানিকৃষ্ণায়া তস্যা: সৌভাগ্যং সহস্রমাহুরনয়েব । নুনমিতি নিশ্চয়ে । হরি উক্তজনদু:খহৰ্ত্তা ভগবান্ নারায়ণ ঈশ্বরো
ভক্তাভীষ্টদানসমর্থ আরাদিত: । নমস্ক্রান্তি: যতো নো বিহার্যেত্যাদি । ততশ্চ রাধয়ত্যাৰাদয়তীতি রাধা ইতি নামব্যক্তি ব'ভূব ।
মুনি: প্রযত্নেন তদীয় নামাপাধ্যাৎ পরং কিন্ত তদাস্তচক্ষ্রাৎ স্বয়ং নিরেতি স্ব কৃপা হু তস্যা: সৌভাগ্যার্থেইব বাদনার্থং । বধা ।
হে অনয়া: অতিমহীয়স্যা তয়া সহ যুথৈব সাম্যাহকারাদনীতিমতা: নুনং হরিরয়ং বাধিত: । রাধাঃ ইত: প্রাপ্ত: শক্দ্ধাদিভাৎ পরকপং ।
ভগবান্ সুন্দর: কামাতুর: স্বকীৰ্ত্তিপ্রথাপকো বা । ভগং শ্রীকামমাহাশ্বাবীৰ্য্যযম্বার্ককীৰ্ত্তিভিত্যমর: । ঈশ্বর: যুগ্মান্ বঞ্চয়িতুং সমর্থ: ।
যক্ষস্মারো সুন্দরীবিহার গোবিন্দ: গান্তয়া ইঞ্জিয়াণি রমণার্থং বিক্ৰতি বিক্ৰয়তীতি বা স: । তস্যাশ্চ পদচিহ্নানি উজ্জলনীলমণি-
তট্টীক। দৃষ্ট্যা লিখাস্তে । বামচরণেহঙ্কুঠমূলে যব: ১ । তত্তলে চক্রং ২ । তত্তলে ছত্রং ৩ । তত্তলে বলয়: ৪ । অঙ্কুঠতর্জ্বনীসন্ধি-
মাগ্ধ্য বাবদর্জ্জচরণমূর্দ্ধরেণা ৫ । মধ্যমাতলে কমলং ৬ । তত্তলে ধ্বজ: সপাতক: ৭ । তত্তলে বস্ত্রী ৮ । পুষ্পঞ্চ ৯ । কনিষ্ঠা-
তলেহঙ্কুশ: ১০ । পার্শ্বাবর্জ্জচক্র: । ইত্যেকাদশ: ১১ । দক্ষিণচরণেহঙ্কুঠমূলে শব্দ: ১২ । তত্তলে গদা ১৩ । কনিষ্ঠাতলে বেদি: ১৪ ।
তত্তলে কুণ্ডলং তত্তলে শক্তি: ১৫ । তর্জ্বনাদ্যঙ্কুলিতলে পর্কত: ১৬ । পর্কতলে রণ: ১৭ । পার্শ্বা মংস্য: ১৮ । ইত্যষ্টৌ মিলিত্বা
একানবিশতি: ॥ ২৪ ॥

তটস্থপক্ষান্ত তত্রানবদধানা: কৃষ্ণপদান্যোবালক্যাহ: । ধন্যা ইতি ব্রহ্মাদ্যা অঘনুত্তয়ে বিচ্ছেদদু:খাপনোদনার যান্ মুর্দ্ধা দধুরি-

সুদূর সহিত গমন করিয়াছে । শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার ক্ষক্ষে নিজ প্রকোষ্ঠ (বাহু) বিস্তৃত করিয়াছিলেন ॥ ২৩ ॥

যাহা হউক, সেই রমণী নিশ্চয় ঈশ্বর ভগবান্ হরির আরাধনা করিয়াছিল, তাহা না হইলে কি গোবিন্দ আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া প্রীত চিত্তে তাহাকে নির্জন স্থলে আয়নন করেন ! ॥ ২৪ ॥

হে সখীগণ ! এই সকল গোবিন্দ পদারবিন্দ রেণু অতিশয় পুণ্য, যে হেতু ব্রহ্মা মহেশ এবং রমা-

তস্তা অমুনি নঃ ক্ষোভঃ কুরুজ্যৈষ্ঠৈঃ পদানি যৎ । যৈকাপহৃত্য গোপীনাং ধনং ভুঙ্জেত্বচ্যুতধরং ॥ ২৬ ॥
ন লক্ষ্যন্তে পদাভ্যুজ্ঞ তস্তা নুনং ভৃগাকুরৈঃ । খিদ্যৎ স্বজাতাজিহ্মতলামুদিনিয়ো প্রেমসীং প্রিয়ঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রাপ্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

অন্যা আহঃ তস্যা ইতি । গোপীনাং ধনঃ সর্বস্বঃ । অয়ং ভাবঃ । ভবেদেব যদি তস্যাঃ পদানি সংপূজনানি ন ভবেয়ুঃ তানি তু কুতো নো দুঃখং কুরুজ্যৈষ্ঠি ॥ ২৬ ॥

ভদ্রসংপূজনান্ কেবলকৃপণারেনুনেব বিচিহ্ন্যন্তান্ দৃষ্ট্ । পুনরভ্যুজ্ঞ সমভগন্ তদাহ শ্লোকত্রয়েণ ন লক্ষ্যন্ত ইতি । খিদ্যন্তী

বৈষ্ণবভোবনী ।

ভদ্রভদ্রভিষেক ভদ্রভিষেকমেব । যথাদিভদ্রভিষেকৈঃ । কিম্বা অরে আচরিতং তপস্তপস্বিজ্ঞা যদ্বিমবনিষিত্যদি গম্যে তেন বসুগ-
পদম্পর্শেন পৃথিব্যা ভাগাং বর্ণিতং ॥ ২৫ ॥

প্রতিপক্ষা আহঃ তস্যা ইতি । উচ্চৈরধিকং । ক্ষোভঃ অতিদুঃখঃ । অপহৃত্যোতি একাকিঞ্ছেন রহসি তোগাং । বদ্য । চৌর্যেণ তয়া
স্বাধিভা নীতত্বাদেব গোহন্তান্ বিহারাজাগতঃ । অস্তথা কথমাগচ্ছেনিতি ভাবঃ । গোপীনাং সান্নাভতঃ সর্কাসাঃ । অস্বাকমেব ধন-
মিতি পাঠঃ কচিৎ । সচ প্রায়ঃ সর্বস্বমিতি তেবাং ব্যাখ্যামতীক্য । রহ ইতি পাঠস্ত সর্কত্র । অচ্যুতগা তাং ত্যক্ত্ । হস্তঃ কাপ্যগচ্ছতো-
হধরমিতি ॥ ২৬ ॥

ন লক্ষ্যন্তে ইতি মৎসরোক্তিক্কাং স্বল্পমারোপিতবান্ ইতি তৈর্যাপাতঃ । অত্র তান্ দৃষ্টেতি ভদ্রসংপূজনান্ দৃষ্টেত্বার্থঃ । বদ্য
সখোহপ্যাছনেতি । সখীবাক্যাদেব খিদ্যন্তিত্যদি প্রেমসীঃ অতিশয়েন তৎপ্রীতিবিষয়মিত্যর্থঃ । অত উন্নিত্তে হস্তাভ্যামভে

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভাপরাক্ষে গোষ্ঠীগমনসময়ে কৃষ্ণসহচরবালকৈঃ প্রত্যহং তে সর্গাদবক্ৰত্ব কৃষ্ণপাদূলিপ্রাহিণৌ দৃশ্যন্তে এব । বহুকালে বন্দ্যমানচরণঃ
পথি বৃদ্ধিরতি । বন্দিনস্তমুপদেবগণা বে ইতি চ । বসন্ত লজ্জয়ৈব যচ্চরুং ন শকু মুক্তেনৈবৈতাবদনং প্রাপ্তুং ইতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

প্রতিপক্ষসখা আহন্তয়া ইতি । উচ্চৈঃ কুরুজ্যৈষ্ঠ জনরতি । গোপীনাং সর্কাসামেবাস্বাকং ভোগ্যচ্যুতধরমেকৈব রহস্যো-
দিত্বা ভুঙ্জেত্ব তৈরৈব কামিন্যা কেনাপি কৰ্ম্মণেনং বশীকৃত্যস্বান্ প্রেমবতীভ্যাজয়িত্বা কৃষ্ণ এতাবদুন্নয়নীত ইতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

তো মৎসরমহারোগগ্রস্তাঃ মাখিধ্যত নাত্র তস্তাঃ পদানি সঙ্গীতি তস্তাঃ প্রিয়সখা আহনেতি । তাঃ প্রত্যেব সচর্চাপা-
মনাঃ সখ্যা নীচৈঃ সবিতর্কমাহুননমিতি । উদ্বিন্যে ভুজাতামুদ্বিন্ স্ববক আরোহরামাসেত্বার্থঃ । যতঃ প্রেমসীঃ অতিপ্রীতিবিষয়-
স্বাতন্ত্র্যতলধেদস্তাসহস্রাং ইহ খলু তৎসখীনামুভয়বিধং সুখং । তস্যাতাদৃশসৌভাগ্যদর্শনোখং বিপক্ষাণাং তাদৃশদুঃখদর্শনোখং
চেতি জ্ঞেয়ং ॥

দেবী পাপাপনোদন নিমিত্ত ঐ সকলকে মন্তকে ধারণ করেন । হে সখীগণ ! আমার একরূপ কহিবার
তাৎপর্য এই আমরা এই সকল রেণুতে অভিষিক্ত হই আইস, এতদ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হইতে
পারিব ॥ ২৫ ॥

অন্য গোপীরা কহিতে লাগিলেন হে সখীস্বন্দ ! সেই রমণীর এই সকল পদচিহ্ন আমাদের অতিশয়
দুঃখ জন্মাইতেছে, কারণ সে একা গোপীদিগের সর্বস্ব হরণ করিয়া নির্জনে শ্রীকৃষ্ণের অধর স্পর্শ পান
করিতেছে ॥ ২৬ ॥

অনন্তর অব্ধেয়ণ করিতে ২ অমিঞ্জিত কেবল কৃষ্ণপদচিহ্ন নিরীক্ষণ করিয়া কহিতে লাগিলেন,
এখানে সেই স্বভগীর পদচিহ্ন দৃষ্ট হইতেছে না, বোধ হয় ভৃগাকুর দ্বারা প্রেমসীর সুকোমল পদতল
খিন্ন হইয়াছিল, তাহাতে প্রিয়তম তাহাকে ক্ষেপে আরোপণ করিয়াছিলেন অতএব এ বিষয়ে সন্দেহ

ইমান্যধিকময়ানি পদানি বহতো বধুঃ । গোপ্যঃ পশ্চাত কৃষ্ণস্ত ভারাক্রান্তস্ত কামিনঃ ।

অত্রাবরোপিতা কান্তা পুষ্পহেতো ম'হাশুনা ॥ ২৭ ॥

অত্র প্রসূনাবচয়ঃ প্রিয়ার্থে প্রেয়সা কৃতঃ । প্রপদাক্রমণে এতে পশ্চতাসকলে পদে ॥ ২৮ ॥

কেশপ্রসাধনং হৃত্র কামিন্যাঃ কামিনা কৃতং । তানি চূড়য়তা কান্তামুপবিষ্টমিহ ধ্রুবং ॥ ২৯ ॥

ঐধরস্বামী ।

অব্রতে অকুমারে অজ্বিতলে বস্যাঃ তামুরিনো বন্ধমারোপিতবান্ ॥ ২৭ ॥

প্রপদাত্মাক্রমণং কৌলীসম্মর্দনং যয়োঃ অতএব অসকলে পদে পশ্চতেতি ॥ ২৮ ॥

ততঃ শ্রীকৃষ্ণজাযন্তরুপবিষ্টোরাশ্চিহ্নং দৃষ্ট্বাহঃ কেশপ্রসাধনমিতি কান্তামধিকৃত্য তানি প্রসূনানি চূড়য়তা চূড়ায়করণেন বধতা ইহ ধ্রুবমুপবিষ্টঃ ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

বিধায় নিষ্ঠ ইত্যর্থঃ । অথ প্রতিপক্ষাঃ সাস্বয়মাহঃ ইমানীতি । হে গোপ্য ইতি বিদগ্ধাভিযুক্তাভিরেতজ্ঞস্যত ইতি ভাবঃ । কামিনঃ কেবল কামপরতন্ত্রস্য নহু প্রেমরসবিদগ্ধস্যোত্যর্থঃ । পুনঃ সখ্য আহঃ অত্রোক্ত্যর্থঃ । মহাশুনা বিদগ্ধশিরোনগিনেনত্যর্থঃ । তদন্তেতৎ সাক্ষিপদাং কচিন্নদৃষ্টতে চ অভোনাক্ষঃ কৃতঃ ॥ ২৭ ॥

অথাত্মাঃ সখ্য আহরজ প্রসূনেতি । প্রেয়সা অতিশয়েন প্রীতিকর্জী । পূর্কজ লিঙ্গমাহঃ প্রপদেত্যর্ধেন । পদে ইতি প্রতি পুষ্পবৃক্ষ-মিতিশেষঃ । অতএব বহত্বং । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে পুষ্পাবচয়মত্রোক্তৈশ্চক্রে দামোদরো ধ্রুবঃ । যেনাগ্রাকান্তি মাত্রানি পদান্যত্র মহাশুনা ইতি ॥ ২৮ ॥

গর্ভকাথামালাধওপতনঃ দৃষ্ট্বা পুনর্বিপক্ষা আহঃ কেশেত্যর্ধেন । তু শক্যো ভিরোপক্ৰমে ইতি পাঠে নিশ্চয়ঃ । প্রসাধনপ্রয়োজনং

শ্রীবিষ্ণুপাচক্রবর্তী

তো অসমীক্যতাধিগাঃ মাধিন্যতেতি কিং ক্রোধে তৎপদানাং মর্শনাদপ্যদর্শনমতিদুঃখাকরমসংপ্রাপনামদর্শনং সম্ভাবয়তীতি দ্যোতয়ন্ত্যঃ প্রতিপক্ষা আহঃ ইমানীতি । বধুমিত্যাহুপনীতেনাপি কৃষ্ণেন বনেত্জ সা স্ববধুরেব কৃতোতি ভাবঃ । অতএব ভারাক্রান্তস্য গৃহস্থাঃ ধনু কলত্রভারাক্রান্তা ইত্যন্ততো ভ্রমন্ত্যেবেতি ভাবঃ । কামিনঃ নহু প্রেমিণঃ প্রেমবতীনাং প্যাম্মাকং ত্যাগাদিত্যতএব কাম এব তং তাং বাহয়েদন্যাথা ব্রজেন্দ্রকুমারো হৃতিমুকুমারঃ কিং গোপালিকার্য বাহনো ভবেদিতি ভাবঃ ॥

পুনঃ সখ্য আহঃ অত্রোতি । মহাশুনা বিদগ্ধশিরোনগিনেনত্যর্থঃ । যথা মদে তৎপ্রসাধনোৎসবে আশ্রা মনো বস্য তেন । পুষ্প-হেতোঃ পুষ্পাধঃ অবরোপিতেত্যশোকবৃক্কোহয়মস্যাঃ পাদম্পর্শং প্রাপ্য সদাঃ পুষ্পাহু । যথাহমেতৎপূর্ণৈরিমাং প্রসাধয়েমিতি বুদ্ধ্যোত্যর্থঃ । অতএব মহাশুনা মহাবুদ্ধিমতা । অত্রাশোকশাখায়াঃ প্রসূনানামবচয় ইত্যতএবাত্র প্রসূনানি লসন্তীতি ভাবঃ । কিকি-দ্রশাণায়া হস্তাপ্রাপ্যায়াঃ পুষ্পাবচয়নার্থঃ প্রপদাত্মাক্রমণং কৌলীসম্মর্দনং বতন্তে পদে অতএব অসকলে সম্পূর্ণয়োস্তয়োভূবি-চিহ্নাদর্শনাং । কৃষ্ণজাযন্তরুপবিষ্টোরাশ্চিহ্নং দৃষ্ট্বা পুনর্বিপক্ষা আহঃ । কেশনাঃ প্রসাধনং অত্রত্য বনদেবতা দত্তকর্তৃকয়েতি বুদ্ধাতে । কামিন্যাঃ নহু প্রেমবত্যাঃ স্বসখীরপি বক্ষয়িত্বা কাম্যকং নীত্বা রহো গৃহত্বং । কামিনা নহু প্রেমবতা প্রেমবতীনাং প্যাম্মাকং নাই, হে গোপীসকল ! এই দেখ না বধুকে বহন করিতে ২ কামী শ্রীকৃষ্ণ ভারাক্রান্ত হইয়াছিলেন তজ্জন্য এস্থলে তাঁহার ঐ সকল পদচিহ্ন অধিক মগ্ন হইয়াছে । তদনন্তর কিয়দূর গমন করিয়া কহিতে লাগিলেন হে সখীগণ ! এই স্থানে পুষ্প নিমিত্ত সেই মহাআর কান্তা বন্ধ হইতে অবতারিত হই-য়াছিল, কারণ এখানকার পদাঙ্ক ঐ রূপ নহে । এখানে সেই প্রিয়তম আপনার প্রিয়ান নিমিত্ত পুষ্প-চয়ন করিয়া থাকিবেন ॥ ২৭ ॥

অনুমান হয় পদাণ দ্বারা দাঁড়াইয়াছিলেন, দেখ না কেন, এখানকার পদচিহ্ন সম্পূর্ণ নয় ॥ ২৮ ॥

অনন্তর কৃষ্ণজানুর উপরে উপবিষ্টা কৃষ্ণপ্রেয়সীর চিহ্ন দেখিতে পাইয়া কহিতে লাগিলেন, হে সখীগণ ! নিশ্চয় বোধ হইতেছে কামী কৃষ্ণ এখানে পুষ্পাদি দ্বারা আপনার কামিনীর কেশপ্রসাধন

রেমে তয়া স্বায়রত আত্মারামোহপাথশিতঃ । কামিনাং দর্শয়ন্ দৈন্যং জীণাং চৈব চুরাঅতাং ॥
ইত্যেবং দর্শয়ন্ত্যস্তা শ্চেকরগোপো বিচেতসঃ । যাং গোপীমনয়ং কৃকো বিহায়ান্যা স্ত্রিয়ে বনো ৩০

ঐশ্বর্যমবতম ।

রেমে ইত্যাদি ত্র্যেকাতিঃ । স্বায়রতঃ স্বতন্ত্রঃ আত্মারামঃ স্বকীড়ঃ অখণ্ডিতঃ জীবিত্তমৈরনাক্রটোহপি । তথা চেৎ কিমিতি রেমে
অত আহ কামিনামিতি ॥ ৩০ ॥

বৈকুণ্ঠভোবনী ।

সুচরিত্তি কামিন্যাঃ কামিনেতি । কামকীড়াহুখাখমিতার্থঃ । তাদৃশোপবেশং দৃষ্টা সখাঙ্ঘাহঃ তানীত্যর্কেন । চূড়য়ন্তেতি জ্ঞানন্ত স্বদেশে
তাদৃশবেশস্ত প্রায়শো দৃষ্টেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৯ ॥

তদেবং ত্রীগোপীজনমুখেনৈব তয়া সহ তল্লীলাং প্রাশংস্ত স্বয়মপি প্রাশংসতি রেমে ইতি । বৈঃ স্বাঃশরুপৈ বৈভবৈঃ বৈকুণ্ঠীয় লক্ষ্মাদিভি-
গোষ্ঠসম্বন্ধিপ্রয়স্যাদিভিঃ হেতুভিরপরাপেক্ষরহিততয়া ততঃশিনি আত্মনি স্বয়মেব রতঃ স্বেনৈব পূর্ণকাম ইত্যর্থঃ । তাদৃশোহপি
তথা আত্মারামঃ স্বরূপানন্দাবেশ তৎপর ইত্যর্থঃ । তাদৃশোহপি তয়া হেতুনা রেমে ততঃদনাদৃত্য নন্দতি স্ব । তত্র হেতুস্তর্যেত্যর্থঃ । তচ্ছবস্য
বক্তৃ বুদ্ধিহ বৈলক্ষণ্য ব্যঞ্জকত্বাৎ সর্বাধিকতয়া প্রেমাত্মরবিবররূপেত্যর্থঃ । রেমে তয়া চাশ্বরত ইতি পাঠে আত্মারামশব্দেন পৌনরুক্ত্যা-
পাতাং তৎপূর্ণকামাত্মকত্বাসেবাস্বরত ইতি লভাতে । চ শব্দশ্চ যথা তয়া তত্ত রমণং তাভিবির্ভুক্তিঃ । তথা রেমেচ ইতি বোধয়তি ।
তদেবমপি পূর্ববদেব বিবক্ষিতং । নহু তাভিনন্দ্যাদিভিঃ প্রয়স্যাদিভিঃ তস্য রমণং দৃশ্যতে তত্রাহ অখণ্ডিতঃ অনয়া হেতুনা যথা
ততঃততঃ খণ্ডিতঃ স্যাৎ । স্বপতেঃ সকাশাৎ খণ্ডিতান্যিকাবদ্বন্দনা বিচ্যুতঃ স্ত্রায় তথাস্যাঃ সকাশাদয়ং লক্ষ্মাদিভি হেতুভি নকদাচি-
দপীত্যর্থঃ । অতঃ প্রেমনির্জিতহাদনেন তস্যাং স্বং সর্বং সমর্পিতমিতি সূচিতং । তচ্চ প্রিয়জনপ্রেমবশতঃ তয়া মহানেব গুণ ইতি
পূর্বং বহুশো লিখিতং । ত্রীভাগবতামৃতং চ বিবৃতং । তদেবং তত্ৰা এতাদৃশ প্রেমা যেন তাদৃশোহপাসৌ বশীচক্রে তত্ৰ চৈতাদৃশঃ যেন
তাদৃশাত্মারামতাপি তিরস্কৃতঃ । তদেবং তাদৃশালম্বনপ্রেমবশতঃ বিহীনাঃ কামিনঃ কামিগ্রস্ত স্বমহিমা পরান্ততয়া দর্শিতা ইত্যাহ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেব স্বয়মপি তয়া সহ তল্লীলাং প্রাশংসতি রেমে ইতি ॥ ৩০ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

বিরহপীড়ানমুসন্ধানাৎ । ততঃচ তানি তৈঃ প্রহ্ননৈঃ কেশবী কান্তাঃ কামিনীঃ চূড়য়তা নন্দনা পৌকবঃ বাঞ্জয়িতু চূড়াবতীঃ কুর্ষতা
ইহ ধ্রুপদবিষ্টমিতি রহঃকেলিবাস্তীপাত্ত্বিতি ভাবঃ । বিম্বতো লুগিতি মতুপো লুক্ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

তদেবং গোপীনামুক্তিভিরেব তস্যাঃ সৌভাগ্যাতিশয়ং দর্শয়িত্বা স্বয়মপি তমুপপাদয়তি রেমে ইতি । আত্মারামোহপি তয়া সহ
রেমে । তত্র হেতুঃ স্বায়রতঃ তয়া সহ শোভমানমাত্মনো রমণং যস্য সঃ । আত্মারামতয়াং তথা স্মৃৎ ন তস্য ভবেৎ যথা তয়া সহ রমণ
ইত্যর্থঃ । চাশ্বরত ইতি পাঠে আত্মারামশব্দেন পৌনরুক্ত্যাপাতাদেবং ব্যাখ্যেয়ঃ । চ এবার্থে । তরৈব সহ আত্মনা যত্নেন রতঃ
রমণং যস্য সঃ । আত্মা যত্নো যুতিবুদ্ধিরিত্যমরঃ । আত্মারামতয়াং তাদৃশসুখলাভাবাদেব তীব্রাৎ যত্ন ইতি ভাবঃ । নহু তর্হি
তস্যাঃ পূর্ণত্বং প্রসক্তমত আহ অখণ্ডিতঃ । তদপি পূর্ণ এব নহু খণ্ডিতঃ । তত্ৰাঙ্গাদিনীশক্তিধ্বেন স্বরূপভূতাদিভি ভাবঃ । ক্লাদিনী-
শক্তিধ্বোহপি সর্বাঙ্গাদিসারো যঃ প্রেমা তস্যাপি পরনাবধি যৌ মহাভাবস্তরূপত্বাদেব হেতোর্ভগবত আত্মারামশব্দেন ক্লাদমাত্র রমণা-
দপি ক্লাদমহাসারভূতয়া তয়া সহ রমণস্যাদিকামন্তোব । যত্নতঃ তত্বে । ক্লাদিনী বা মহাশক্তিঃ সর্বশক্তিবরীয়সী । তৎসারভূতা রাধেয়-
মিতি । মহাভাবস্বরূপেয়ঃ গুণৈরতিবরীয়সীতি । ততঃচ আত্মারামোহপি তয়া সহ স্বায়রতঃ । স্বায়রতোপাখণ্ডিতঃ । পূর্ণ এব রেমে ইত্য-

করিয়াদিয়াছেন, আর তিনি কান্তার নিমিত্ত সেই সকল পুষ্প চূড়ার সদৃশ বন্ধন করত নিশ্চয় বোধ
হইতেছে এখানে উপবেশন করিয়াছিলেন ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্ ! পরীক্ষিৎ, স্বতঃ পরিতৃপ্ত এবং স্বকীড় ও নারীবিভ্রমে অনাকুষ্ট হইয়াও কামিদিগের
দৈন্য এবং অবলাজনের চুরাঅতা প্রদর্শন নিমিত্ত প্রেমসীর সহিত কেলি করিয়াছিলেন ॥

এই প্রকারে পূর্ব পরিত্যক্ত গোপীগণ হতবিবেকা হইয়া পদচিহ্ন সকল দেখাইতেছিলেন ।

সা চ মেনে তদাত্মানং বরিত্তং সৰ্ব্বযোষিতাং । হিহা গোপীঃ কামযানা মামসৌ ভজতে প্রিয়ঃ ।

ঐমত্তাবতী ।

স্রীণাং হুরাশ্বতামাহ সা চেতি দ্বাভ্যাং কামো যানং আগমনসাধনং বাসাং তাঃ গোপী হিহা মাং ভজত ইতি হেতোরাশ্বতামং বরিত্তং মেনে ইতি ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবভোষনী ।

কামিনাং দর্শয়নমিতি । অত্র কামিনামিতি মলমূত্রাদি তয়া পরিণামিতিরয়লক্ষণাদিত্তপ্যমাণো যো দেহঃ স্তত্ত্বপ্ৰণেচ্ছাক্রপকামবভাবানাং নতু সক্তিদানলবিগ্রহতয়া । স্বতন্তুপ্তানাং নতুবা প্রিয়জনতর্পণমাত্রস্বলক্ষণপ্রেমবভাবানামিত্যর্থঃ । তেষাং দৈন্যং দুর্গতত্ত্বং । তথা স্রীণামপি মলমূত্রাদি লক্ষণানাং নতু তত্ৰাপি রমণ হেতুতাবগত সক্তিদানেন্দ্রিয়াদিলক্ষণানামিত্যর্থঃ । তথাচ ভাসাং তদ্বিরোচন-যোগ্যতা বক্ষ্যতে তাত্তি বিধৃতশোকাভিরিত্যাদিনা । তদন্য স্রীণাং হুরাশ্বত্যাং তাদৃশচর্গতনায়ক বশীকৃত্য হর্ষ গর্বাদি দুষ্টবভাবতা-মিত্যর্থঃ । তদ্বক্তৃঃ শ্রীকৃষ্ণদেব্য । স্বকৃষ্ণশ্রোমনথকেশেত্যাদিনা । অত্র শ্রীকৃষ্ণতাবদৈলক্ষণমুক্তমেব । যাতে পদাজমিত্যাদৌ তদৈলক্ষণাহুতব যোগ্যাশ্চ কাশ্চিদেব তদ্বিলক্ষণা এব ভবতীতি চ জ্ঞাপিতং । তদেবং তেষাং দৈন্যং ভাসাং হুরাশ্বতাং দর্শয়নমিতি দর্শয়দ্বিধু পদাজয়ং রমাবজ্ঞ মুন্নগতি ধৃতলাহনমিতিবং । সৎ সরসিজোদয় শ্রীমুখ্যেতি বচ । বাগ্ভক্ত্যা স্বতন্তুভিক্ষিকর্ষাভিশয় এব প্রতি-পাদিতঃ । নতু বুদ্ধি পূর্ষিকা তেন তদর্শনা সতি স্বাক্ষরতদ্বাদিকে কামিদৈন্যাদি দর্শনার্থমুপহাসক জনবত্তদমুকরণমপি ন ঘটতে ইত্যনাথা হু ন ব্যাখ্যাতঃ । ভক্তপ্রেমবশতাতু নাহমাশ্বানমাশাস ইত্যাদিহু বহু সন্দেহবৎ ॥ ৩০ ॥

অত্রোক্তোষমিতি পদ্যাক্ষি স্বয়ং তেবানসম্মতঃ পূর্ষাক্ষে সতি রেমে তয়েত্যন্ত শুকোক্তিসঙ্গতঃ । উত্তরাক্ষে সতি সাচেতি মাজো-খাপনাসঙ্গতঃ । তদেবং তয়েত্যং প্রমাণঃ প্রশংস প্রকৃতং তাদৃশং তদ্বিলক্ষণময় মানঃ তৎ প্রসাদনাদিকমপি তৎ পোষণার্থং বর্ণয়তি সাচেতি সপানত্রয় দ্বাভ্যাং সা চ ভবা মেনে ইত্যনেন পূর্ষং তাসু মধ্যে বর্তমানায়ঃ অপি তস্যা স্তাদৃশো মদো নাসীদিদানীমেব জাত ইতি লভাতে । তদেবং তাদৃশভাবে হি ভাসাং দ্বিধা মানাবস্থা সম্ভবতি । কাটেকক্ষুরণে হর্ষাদি প্রচুর স্থায়িময়ী কথঞ্চিদন্তক্ষুরণে গর্বাদি প্রচুরস্থায়িময়ীতি । অতন্তত্ৰা গাঢ়হুরাগপ্রাধাত্মেন তদৈকক্ষুর্স্তিমব্যা-বহকালং ব্যাপ্য হর্ষাদিনযোব জাতা । সম্মত্ৰি কথঞ্চি-দ্বাছে জাতে হু পরেতি । আশ্ববরিত্তয়ে হেতুঃ গোপীঃ সর্বা এব তত্রাপি কামযানা কামায়মানা অপি হিহা অসৌ অনির্কচনীয়বিচিত্র-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদেবস্তয়োস্তঃ প্রমাণঃ প্রশংস প্রকৃতং তাদৃশং তদ্বিলক্ষণমেব বর্ণয়তি সা চেতি তদা মেন ইত্যনেন পূর্ষং তাসু মধ্যে বর্তমানায়ঃ

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বয়ং । তেন চ তগবত্ত্বানভিজ্ঞানাং প্রাকৃতবিবেকিনাং হিতক তেভ্যঃ স্ববিলাসতত্বস্য গোপনঞ্চ চকারেত্যাহ কামিনামিতি কাম-বশৈঃ স্রীবশৈশ্চ ন ভাব্যমিতি লোকান্ শিক্ষয়ামাসেত্যর্থঃ । কামবশয়ে সতি পুমানসো দীনাঃ স্রী দৈন্যে চ সতি স্রিয়ো হুরাশ্বানঃ স্থায়িতার্থে ভগবান্ ভগবৎপ্রেরসী চ প্রমাণয়তি যতন্তে ইতন্ততো জন্মত উজ্জলপ্রেমরসতত্ত্বগোপনস্য হেতবো বভূবুরিতি ভাবঃ । তথা দর্শয়নমেব প্রেমরসতত্ত্বক গোপয়নমিতি চৈব শঙ্কাভ্যামেব ব্যাখ্যেয়ং । যদ্বা । কামিনাং সম্বন্ধে দৈন্যং দর্শয়ন্ আশ্ববদ্ব্যন্যতে জগদমিতি ন্যায়েন যে কামিনস্তঃ দীনমেবাগম্যান্ । যাশ্চ স্রিয়ঃ কামিন্যাতাং হুরাশ্বানমেবাগম্যাত্তৎপ্রয়োজকীভবনিত্যর্থঃ । যদ্বা । কামিনাং দৈন্যং দর্শয়নমিতি কামিভিঃ সুরতপ্রার্থনাদিনা দীনৈর্ভবিতব্যং । স্রীতিস্তত্রাসম্বন্ধা হুরাশ্বতির্ভবিতব্যমিতি দর্শয়ন্ রসিকজনান্ জ্ঞাপয়ন্ । এবমেব রসপোষো নান্যথেতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

বৃষভাঙ্গনন্দিন্যাঃ সর্ষাধিকমুজ্জলরসস্য সন্তোগমংশঃ নির্বণ্য বিপ্রলম্বমংশমপি বর্ণয়িতুং তদীক্ষমুখ্যাপয়তি বাগিতি । সা চেতি পূর্ষং । সর্ষাঃ সৌভগমদযুক্তা আসন্নধূনা সা চ । তত্র হেতুঃ হিহেতি । কামযানাঃ কামায়মানাঃ । যদ্বা । কামো যানমাগমনসাধনং বাসাং তাঃ । অতএবান্যগোপীসৌভাগ্যাহেতুকো যঃ পূর্ষঃ মান উদ্ভূতঃ সোহপি নিঃশেষেণৈব শাস্তঃ ॥

অনন্তর অশ্রুত গোপীদিগকে পরিত্যাগ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ ষাঁহাকে নির্জনে আনিয়াছিলেন—॥ ৩০ ॥

তৎকালে সেই কৃষ্ণপ্রিয়া গোপীও আপনাকে যাবতীয় স্রীগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বলিয়া মানিয়া-ছিলেন । তাঁহার মনে হইয়াছিল “এই প্রিয়, যে সকল গোপীর কামই বনাগমন সাধন, সেই সমস্ত

ততো গম্বা বনোদ্দেশং দৃষ্টা কেশবমব্রবীৎ । ন পারয়েহহং চলিতুং নয় মাং যত্র তে মনঃ ॥ ৩১ ॥
এবমুক্তঃ প্রিয়ামাহ স্কন্ধ আকুহতামিতি । ততঃসাস্তর্দধে কৃষ্ণঃ সা বধুরম্বতপ্যত ॥ ৩২ ॥

ত্রিধরবামী ।

কামিনাং দৈন্ত্র্যং দর্শয়তি এবমুক্ত ইতি অখণ্ডিতমাহ ততঃশেতি । ততঃ স্কন্ধারোহোদ্যাতারামস্তর্দধে অন্তর্হিত ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মাহাত্ম্যঃ পরমম্বতক্রোহতিদুর্লভ ইত্যর্থঃ । তত্রাপি প্রিয়ঃ মদেকপ্রেমকর্তা সন্ তজতেহম্ববর্ততে । অত্রোক্ত কুরূপেহপি গোপীনায়েব
কুর্তি নতু পূর্বাধিব সামন্তজ্ঞীণাং ইত্যোতদংশেহপি বৈশিষ্ট্যং দর্শিতং ॥

ততো বরিত্তং মন্ততাহনস্তরং বনপ্রদেশবিশেষং তেনৈব সহ গমন ক্রমেণাগ্রতো গম্বা দৃষ্টা গর্জিতা সতী কেশবং কেশান্ তন্নীয়ান্
বদতে প্রাধাতি তং অন্তএবাব্রবীৎ কিং তদাহ ন পারয়ে ইতি । বহুপরিভ্রমণেন পরিশ্রান্তত্বাদিত্যাক্ষরমী হেতুবাচনা । নহু বৃদ্ধে
তাভ্যো দূরমগ্রে হৃদ্যাং গম্বামিতি চেত্তজাহ নয়েতি । পূর্ববদন্তে নিধায় স্বামব নয়েত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

তদেবং ততঃ স্বাধীনভর্তৃকাছোচিতং কৃষ্ণিমালসাদিময়ং নর্শবচনং ক্রম্বা স্বয়মপি সনর্শ্বৈবাস্তর্হিত ইত্যাহ এবমিতি পাদজয়েণ
স্কন্ধো মদংস আকুহতাঃ ইত্যাহ ইদঞ্চ নর্শণৈব প্রিয়ামিত্যুক্তে । তথাহি । বোহুতমুখে হৃর্দ্যদঃ প্রিয়তমবদনে স এব পরীহাসঃ ।
ইতরেজনকো-ধুমঃ সোহরমশুঙ্গরসজ্জবো ধূপ ইতি । বহা স্কন্ধঃ প্রকাণ্ডে কারেচ বাহুল্যসমূহরোরিত্যি বিশ্বপ্রকাশঃ । কারঃ স চ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অপি তস্যা তাদৃশো মানো নাসীদিতানীমেব জাত ইতি লভ্যতে । তন্মৈবং তাদৃশভাবে হি তাঙ্গাঃ বিধা মনোভবাবস্থা সম্ভবতি ।
কাষ্টককুরূপে কেবল স্থায়িময়ী কথঞ্চিদনাকুরূপে গর্জাদিসংকারি প্রচুরস্থায়িময়ীতি অন্ততস্যা গাঢ়াহুগ প্রাধান্যে বহুকালং বাপ্য
কেবল স্থায়ি মব্যব জাতা । সম্প্রতি কথঞ্চিৎস্বাচ্ছ জাতেতি পরেতি ॥ ৩১ ॥

তদেবং তস্যাঃ স্বাধীনভর্তৃকাছোচিতং কৃষ্ণিমালসাদিময়ং নর্শবচনং ক্রম্বা স্বয়মপি সনর্শ্বৈবাস্তর্হিত ইত্যাহ । এবমিতি পাদ-
জয়েণ । তদেবং সন্তোগোচিতং স্বাধীনভর্তৃকাময়ীঃ প্রেমপরাকাষ্ঠাঃ দর্শয়িত্বা নর্শগপি বিপ্রলম্বে পরমদৈন্যমোহাঙ্কিতাং তৎপরাকাষ্ঠাঃ
দর্শয়ন্তংপ্রাশস্ত্যমেব হৃচয়তি সেন্তি সপাদলোকেন ॥ ৩২ ॥

ত্রিবিখনাপচক্রবর্তী ।

বনভ্রোংকৃষ্টপ্রদেশঃ গম্বা কেশবং কেশান্ বরমানং প্রাক্কৃতনর্শদ্যোতকচূড়ামুদ্রোচয়ত্যাভ্যাসাঃ বিচিত্রবেণীষেন প্রপুতং অতএব
দৃষ্টা স্বাধীনকান্তারা দর্প এব রসমাবহতীতি ভাবঃ । চলিতুং ন পারয়ে ইতি বহুবনভ্রমণোখো মে প্রমোহত্বমিতি ভাবঃ । নহু বৃদ্ধে-
তাভ্যো দূরমগ্রে হৃদ্যাং গম্বামিতি চেত্তজাহ নয়েতি পূর্ববদ্যঃ বহুরিত্যর্থঃ । নহু কিমগ্রিমপ্রদেশে অন্যজন হৃদ্রবেশং
কৃষ্ণান্তর্গতং পুণ্ড্রতন্ত্রং বাং নয়ামি । কিম্বা পৌল্যাতরণার্থং পুণ্ড্রোদ্যানং তজাহ বত্র তে মন ইতি ॥ ৩১ ॥

ততশ্চ কৃষ্ণেন মনস্যেবং বিচারিতং । অহো অনয়া স্বাভাবিকঃ স্বধর্মঃ পরিত্যক্ত এব । নহি সন্নায়িকা পুণ্ড্রতন্ত্রং প্রতি স্বনয়নে
বচসা নায়িকার সঙ্গতিং দত্তে । যদি চানয়া বাম্যরূপস্বধর্মন্ত্যক্ততদা ময়পি সন্নায়িকেন সংভুক্ত কান্তাহুর্বর্ষিৎকলকণো দাক্ষিণ্যময়ঃ
স্বধর্মন্ত্যক্তব্য এব । নহি বরোরেব দাক্ষিণ্যে বাম্যো বা রসঃ সুরসঃ স্যাৎ নচাত্ত রসিকলোকৈরহং দুষণীঃ । রসো হি নায়িকা-
প্রজাতপরিপাটীক এব সাধুর্ভবেৎ । কিঞ্চ । মহাপ্রেমবত্যা অস্যা মবিপ্রলম্ভজনিতমশাবিশেষ দিব্জা সাক্ষাদেব বা চিরং মে বর্ততে

গোপীকে পরিত্যাগ করিয়া, কেবল আমাকে ভজিতেছেন । অতএব সেই গোপী বনপ্রদেশে উপ-
নীত হইয়া সগর্বে এই প্রকার কহিয়াছিলেন হে প্রিয়তম ! আমি আর চলিতে পারি না, তোমার
যেখানে মন, আমাকে সেইখানে লইয়া চল” ॥ ৩১ ॥

হে রাজন ! কামিদিগের দৈন্ত্র্যপ্রকাশ করত ভগবান্ ঐ প্রকারে কথিত হইয়া প্রেমসীকে কহিলেন
“তবে আমার স্কন্ধে আরোহণ কর” ॥

কিন্তু সেই গোপী স্কন্ধারোহণে উদ্যতা হইবা নাত্র ভগবান্ অন্তর্হিত হইলেন, হুতরাং তিনিও
বিশেষরূপে অনুতাপ করিতে লাগিলেন ॥ ৩২ ॥

হা নাথ রমণ প্রেষ্ঠ কাসি কাসি মহাভুজ। দাস্তান্তে কৃপণায় মে সখে দর্শয় সন্নিধিং ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরবাসী।

অনুতাপমাহ হা নাথেতি ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোষণী।

যুক্তাধ্বকোভাগ ইতীদমপি নৈর্ধেব। ততস্তদনন্তরং। অর্থে চকারঃ তিরোপক্রমে অন্তর্দধেচ ইতি সমুচ্চরে বা। ততঃ সকাশাদপ্যন্ত-
কানেহ্মিন্নীর্ধাপগমাৎ। সপত্নীনাটমকমভ্যমপি প্রয়োজনং জ্ঞেয়ং। পূর্বাভ্যুত্থানেহপি তদপি চিকীর্ষিতমিতি এবমেবৈব ক্রিয়য়াহনেক-
দুর্ঘটনস্পাদনেন পরমচাতুরী দর্শিতা। অহো উপযু্যপসি বুদ্ধীনাং চরতীশ্বরদ্বয় ইতি ভাবঃ। তদেবং সন্তোগোচিতং স্বাধীন-
ভক্তৃকাহনয়ীং প্রেমপরাকাষ্ঠাং দর্শয়িত্বা সনর্ধন্যপি বিপ্রলভ্যে পরমদৈন্ত্র্যমোহায়িকাসং তৎপরাকাষ্ঠাং দর্শয়ন্তং প্রাশস্ত্যমেব হৃচ-
য়তি সেতি সপাদেন। সা তদদর্শনৈকজীবনা অবতপ্যত মুহুর্বিলাপ ॥ ৩২ ॥

বিলাপমেবাহ হা নাথেতি। হা খেদে আর্তিসম্বোধনে বা। ততশ্চ সর্বত্রৈব যোজ্যং নাথ স্বামিতয়া পালক রমণ কান্তোচিতমুখ-
প্রদ প্রেষ্ঠ মদ্বিষয়কতদুচিতপ্রেমবিস্তারক কাসি এবমেবঃ স্মরি স্মিদ্ধোহপি সংপ্রত্যেকাকৌ ক বর্তসে। হা হা তদজ্ঞানেন মম চিত্তং
ক্লুভ্যতীতি ভাবঃ। বীপ্স্যতিবৈরগ্ৰেণ পুনরালিঙ্গনাদিনিজসৌভাগ্যস্মারকেন নিজসৌন্দর্যপকতদঙ্গবিশেষসৌন্দর্য্যস্মরণেন
মুহুতীবাহ মহাভুজৈতি। পুনরতিদৈন্ত্র্যেনাহ দাস্যা ইত্যাদি। তত্রৈব কিং পুনরপি মমালিঙ্গনাদিলাভায় মমাবাসং যুগলসীতাশঙ্ক্য
নহি নহীত্যাহ। সখে দত্তনিজসাহচর্য্যাসৌভাগ্যসন্নিধিঃ নিজসন্নিধানমপি দর্শয় জাপয় মাভ্যং। সাহচর্য্যদানেন ভবতৈব জনিতবাস-
নানি সম্প্রতি তত্র মা গৃহ্যামি কিন্তু ত্বমত্র বিদ্যস ইতি মনসাপি নিশ্চয়তঃ স্বহা তবৈরমিতি ভাবঃ। তত্র হেতুঃ। দাস্তাঃ সখ্যানাব-

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী।

সাপ্যোতদবসরে পূর্ণা ভবিষ্যতি মৎসংস্প্রবজনিতমস্যাঃ সৌভাগ্যাধিক্যং ভাবিরমুতমেব মদ্বিশেষজনিতানপি প্রেমোদ্ভেক পরনাবধি
ব্যঞ্জিকাং দশামসাধারণীঃ দৃষ্টে। তাঃ পরমচমৎকারসিদ্ধিময়া ভবন্ত অস্যা মদ্বিরহবাড়বানলজালায়া অগ্রে তাঙ্গাঃ মদ্বিরহো দীপদহনা-
য়িতো ভবন্তু। ততশ্চাস্যাঃ পূর্ণতমাত্যাং সন্তোগবিপ্রলভ্যাত্যাং শৃঙ্গারসৌহৃদ্য পূর্ণতমহমাপদ্যতাং। অস্যাপি বিরহে নৎসম্পা-
দিতৈ সর্ববিবাহোপশান্ত্যানন্তরং সর্বাসাটমকমতো সতি বিধিসিতোহদ্য সাসৌচপ দেংসাত্যত্থাৎ তৎসঙ্গরজিগা ময়া তাঙ্গাঃ নানো-
হদ্য সর্বত্রৈব দ্রুপশম ইত্যাদীনি বহুনি প্রয়োজনানি পর্যালোচয়ন্তু সহসৈবাত্ত্বিঃস্ববাহ স্বক ইতি। অন্তর্দধে তত্রৈব হিহা তাং
পশ্যমপি তদ্ব্যনগোচরতাং জহাবিতার্থঃ। অত্র নয় মাং যত্র তে মন ইতি বদন্ত্যাঃ দুঃখভঞ্জনিন্যা মনসোবং বিচারিতং। বিলাপশ্রম-
বনবিহারশ্রমধিরায়া মম কণং সুসুপ্তা বর্ততে অস্যাপি স্বাপাতাবেনৈব সর্বরজনীয়াপনমকল্যাণমসুখোদর্কমেব অতঃ পুস্ততঃ নয়তি
চেষয়ন্তু আবাং তত্র স্বপ্যাব ইত্যতস্তত্রাসম্মতি ন কৃত। তত্র ভগবতস্তদঙ্গঃ করণবিজ্ঞতা প্রেমরসনয়লীলাশক্ত্যেব তিরোদাশিতা
তন্তলীলাসিদ্ধার্থমিতি জ্ঞেয়ং। অবতপ্যত মুহুর্বিলাপ ॥ ৩২ ॥

বিলাপমেবাহ হা নাথেতি। স্বাধ্বগোমহাশ্রিনা দহমানাদম্মাদেহোহ্মে প্রাণঃ সম্প্রতি নিঃসৃতপ্রাণাঃ যত্নেনাপি ময়া রক্ষিতুং ন
শক্যন্তে এবান্ত্র জমেব নাথো হতো দর্শনং দবা দীপ্তমেতান্ রঞ্জেতি ভাবঃ। ন চৈমেবং রক্ষাঃ অহং স্বাধ্বমেব প্রার্থয়ে কিন্তু স্বদর্শনেবেত্যাহ
হে রমণেতি। সর্বা অপান্যা গোপীস্তাক্তা রমণসুখবিশেষাং যানেতাবদ্ধুং রঃ সমনৈবীকৃত্যঃ স্মরি মৃত্যামেবং রতিসুখমন্যজা-
লভমানো মাং অরংস্বমপি দুঃখেন বিলাপমাসীতি ভাবঃ। নমস্ত মদুঃখং তেন তব কিং ততাহ হে প্রেষ্ঠতি। তব নৎপ্রেষ্টাঙ্গাহদীয়ং
তদুঃখং কোটিগুণীভূত মযোব ফলিষ্যতি। নৎপ্রাণকোটিনির্মলজনীয় পাদাঙ্কনধরকদেশস্য তব তদুঃখমং মৃহাপি মোচুং পার-
য়িষ্যামি অতঃ কৃপয়া সন্নিধায় তদেব দুঃখং দূরীকৃতি ভাবঃ। নহু যদি নিঃসৃতপ্রাণা এব প্রাণান্তদা তানহমপি কথং নিবর্তয়িতুং
প্রার্থয়িষ্যামি ততাহ হে মহাভুজৈতি। অদ্বৈতস্য মৃতসঞ্জীবনোষদস্য স্পর্শমাত্রেনৈব সুহৃদগতদীভূতে দেহেহাস্মি প্রাণাঃ স্বয়মেবাগত্য
হাস্যসীতি ভাবঃ। নহু মাং বিনা স্বয়া গতিমেবঃ জানাসি চেম্মহারাক্কুমারঃ পরমসুসুনারগাদরগীয়ঃ মাং, নয় মাং যত্র তে মন-

এবং এই প্রকারে বিলাপ করেন, হা নাথ! হা প্রিয়তম! হা রমণ! হে মহাবাহো! কোথায়
রহিলে। সখে! আমি অতি দীনা, তোমার দাসী, আমাকে আপনার সন্নিধান প্রদর্শন করাও ॥ ৩৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অস্বিচ্ছন্তো ভগবতো মার্গং গোপেয়া বিদূরতঃ । সন্দুঃ প্রিয়বিল্লোষান্মোহিতাঃ দুঃখিতাঃ সখীং ।

শ্রীধরস্বামী ।

অস্বিচ্ছন্তাঃ যুগয়মানাঃ । অবিদূরতঃ সমীপে ॥ ৩৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

যোগ্যাসাঃ কিন্তু তাদৃশতংকুপণৈব বলাহুংপাদিতত্বদেকমুখানুকূল্যাতংপর্যায় ইত্যর্থঃ । তত্রাপি কুপণায়াঃ তদিদং দুঃখঃ সৌচু-
শক্তায়াঃ পরিহৃত্ত্বকাজানত্যা ইত্যর্থঃ । অতো ন ময়ি বন্ধনা কার্য্যো নাপি নিজাহুতাপবীজং বপ্তব্যমিতি ভাবঃ । ঔদার্য্যানামা চাহু-
ভাবোহয়ং । যথোক্তং । ঔদার্য্যং বিনয়ং প্রাহঃ সর্গাবস্থাপত্যং বুধা ইতি । ততশ্চ সা বিমুহ হস্ত ভূমাবপত্যং ইতি জ্ঞেয়ং । অগ্রে মোহিতা-
মিত্যুক্তেঃ ॥ ৩৩ ॥

অবিদূরতো নাতিদূরত ইত্যর্থঃ অতিদূরে ব্যবধানসঙ্ঘাৎ । রাকেশশোভাবিজয়িশোভাবিশেষেণ দূরেহপি দর্শনসম্ভবাৎ ।
দুঃখিতামতএব মোহিতাঃ মুচ্ছিতাঃ । সমদুঃখভাবনয়া বিশেষতন্তু একাকিত্বা অপি পরিত্যাগদর্শনেন স্তূতরামীর্ষাপগমানৈকমত্যচ্ছ ।
সখীমিত্যুক্তং কিন্তু নিজসখীনাযত্র প্রেমাবেশবিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥

অতএব চ ভয়া কথিতমাকর্ণোতি রোদনসংজ্ঞাপ্রাপণপ্রস্রাবমিতি জ্ঞেয়ং কথিতং । কথং ভবতীভ্যো বিচ্ছিন্না বভূবাহমিতি নাজ্জা-
সিৎ কিন্তু দূরত এবাশ্রয়স্থানমকার্ষমিত্যাদিপ্রকারকং সর্গং বৃত্তমাকর্ণ্য তত্রাপি নাথবাং নুনং লক্ষ্যাপি রমণতয়া স্পৃহণীয়াং
সর্গগুণাদিসম্পত্তেঃ পতুর্কী তস্মাৎ স্বতএব পরমসৌভাগ্যলাভলক্ষণং সম্মানপ্রাপ্তিকাকর্ণ্য তত্রৈব গর্জলক্ষণায়জদৌরাত্ম্যং পরি-
ত্যাগলক্ষণমবমানং চাকর্ণ্য বিস্ময়মিত্যাদিকোহয়ং । অত্র তু দৌরাত্ম্যশব্দপ্রয়োগস্তদৈত্ববচনানুবাদাৎ বস্ততস্ত শ্রীকৃষ্ণাদূরে
আত্মা দেহো বস্তাঃ দূরে আত্মা শ্রীকৃষ্ণো বা যস্যঃ সা দূরাত্মা তস্তা ভাবো দৌরাত্ম্যঃ তস্মাদ্ধবিল্লোষাদিত্যর্থঃ । পবনং বিস্ময়-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তস্মা কথিতমাকর্ণ্য তত্রৈব সঙ্গনয়নাদিলক্ষণং মানপ্রাপ্তিকাকর্ণ্য পরিত্যাগলক্ষণমবমানমাকর্ণোত্যয়ঃ । অত্র তু দৌরাত্ম্যশব্দ-

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ইত্যাদিষ্টবতী কিমকোপরন্তুত্র সকাঙ্কুবেয়গ্রামাহ দাস্যাতে কুপণায়া মে ইতি । তদানীং বিলাসশ্রমনিভালস্যাদিত্তত্বৈব দীনয়া ময়া
তথোক্তং ক্ষমস্ব মাকুপোতি ভাবঃ । কিঞ্চাযোগ্যায়াপি ময়া সহ স্বমেব দৃঢ়ং যৎ সখ্যামকরোন্তেনৈব তথাহমবোচমিত্যাহ হে সখে ইতি ।
হে প্রিয়ে তর্হি প্রসমোহভূবং মৎসমীপমেহীতি চেৎ সস্ত্রতাহুতাপদুঃখেনাক্ষান্মি স্বং ক বর্তসে ইতি ন পশ্যামীত্যাহ দশয় সন্নিক্ষমিতি ।
এতাবদেব বিলপ্য বিরহোদ্বর্ণাবশাৎ সংমুহ ভূমাবপত্যমিতি জ্ঞেয়ং । অগ্রে মোহিতামিত্যুক্তেঃ ॥ ৩৩ ॥

অস্বিচ্ছন্তাঃ অধেষয়ন্তাঃ বিদূরতোহপি দদৃশুরিতি তস্য বিদ্রাভল্যাকান্তমত্বাৎ । সখীমিতি তস্যাস্তাদৃশ দশাদর্শনেন বিপক্ষাগমপি
তত্র স্নেহোদয়ঃ । কিঞ্চ । উজ্জলরসস্য স্বভাব এবাং যৎ কান্তস্য কান্ত্যাত্মা বিযুক্তত্বে জ্ঞাতে সতি কান্তানামীর্ষাধেবাদ্যভাবঃ ।
পরস্পর স্নেহবন্ধং যদুক্তং । অতএব হি বিল্লোষে স্নেহস্তাসাং প্রকাশত ইতি ॥

ততশ্চ সখীভিরত্যাচারোদনেন ব্যজনাদিপরিচর্য্যায় যদ্বতন্তুপ্রবোধে সম্পাদিতে সতি অগ্নি প্রিয়সখি স্ববৃত্তান্তঃ কথ্যতামিতি তাভিঃ
পৃষ্ঠয়া তস্মা কথিতং অয়ি প্রিয়সখাঃ কথং ভবতীভ্যোহবিচ্ছিন্নাহমভূবমিতি মুখ্যাহং পরন্তু নাজ্জাসিৎ কিন্তু মানপ্রাপ্তিরবমানশ্চ
দৌরাত্ম্যাদেবেতি নিশ্চিনোমি । যুদ্বান্ পরঃসহস্রাঃ প্রেমবতীরবমত্য স্ববিরহানলেন জালয়িত্বা মহামেকট্যৈ যৎ সৌভাগ্যং দত্তং ইদং
তস্য দৌরাত্ম্যঃ তং দুর্ল্ললনহারাজপুত্রঃ প্রতি বরাক্যপি মুখ্য ন পারয়েহং চলিতুং নয় মামিতি যদবেচ্চ এতন্তু মমৈব দৌরাত্ম্যং যত-
এতান্ অবমানঃ প্রাপ্ত ইত্যভয়থাপি মে মহামনোদুঃখমেবেতি । স্বকাত্তে তাস্থ স্বাস্থংস্চ ক্রমেণাত্ময়া বিনয়দৈন্যনি ব্যঞ্জিতানি । অত্র
শ্রীমগুনীর্জ্জেন দৌরাত্ম্যশব্দপ্রয়োগস্ত তস্য বচনানুবাদাদেব । বস্ততস্ত শ্রীকৃষ্ণাং দূরে আত্মা যস্যঃ দূরে আত্মা শ্রীকৃষ্ণো বা যস্যঃ
সা দূরাত্মা তস্য ভাবো দৌরাত্ম্যঃ তস্মাদ্ধবিল্লোষাদিত্যর্থঃ । বিস্ময়ং পরমং যয়ুরিতি প্রিয়সখি ভবত্যাঃ সৌভাগ্যমুচিতমেব নাজ্জন্তস্য

শুকদেব কহিলেন, হে মহারাজ ! যে সকল গোপী ভগবানের পথ অন্বেষণ করিতেছিলেন, তাঁহারা
ঐ কর্ম করিতে ২ অদূরে প্রিয়বিল্লোষে বিমোহিতা ঐ অবলাকে অবলোকন করিলেন । পরে তাঁহার

তয়া কথিতমাকর্ণ্য মানপ্রাপ্তিঞ্চ মাধবাং। অবমানঞ্চ দৌরাত্ম্যাং বিশ্বয়ং পরমং যযুঃ ॥ ৩৪ ॥
ততো বিশন্ বনং চন্দ্রজ্যোৎস্না যাবদ্বিভাব্যতে। তমঃপ্রবিষ্টমালক্য ততো নিববুভুঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ৩৫ ॥
তন্মনস্কাস্তদালাপান্তর্দ্বিচেষ্ঠাস্তদাভিকাঃ। তদুগ্ধানৈব গায়ন্ত্যো নাত্মাগারাগি সন্মরুঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ততঃস্বাপি সহিতঃ শ্রীকৃষ্ণাশ্বেষণায় বনমবিশন্। ততো হরেরশ্বেষণান্নিবৃত্তাঃ ॥ ৩৫ ॥

এবং তমপ্রাপ্তা অপি স্ব গৃহান্নৈব স্বতবতাঃ। তদাভিকাঃ স এব আত্মা বাসঃ তাঃ তন্ময়া ইত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবভোষণী

মিত্যাদিকস্য তয়া কথিতমিত্যাदिना ज्ञयेणाप्यश्वरुचः। तं सहितान्तरङ्गानामि सर्गं तच्चिरितया स्वसहितं तत्कलितं तदपि हर्षितं कर्तव्यम्।
तत्रापि तादृशमानप्रাপ्तेः श्वरुचः परः कोटिष्यदृष्टेरहा। तत्र सति तस्यामप्यवमानस्य परमासम्भवादिति ॥ ३४ ॥

ততঃ পরমবৈয়োগ্যেণ সখীভিঃ দস্তাবলম্বনয়া তয়েব সহিতাঃ পুনরপ্যশ্বেষণামাহুরিত্যাহ তত ইতি। যাবদ্বনং ব্যাপ্য জ্যোৎস্না বিভা-
ব্যতে লক্ষ্যতে তাবদ্বনমবিশন্ প্রবিষ্টা তমশ্বেষণামাহুরিত্যর্থঃ। তমসি মহাগহনগতে প্রবিষ্টাঃ শ্রীকৃষ্ণং পদচিহ্নাদিনা বিতর্ক্য ততঃস্বা-
দ্বনান্নিবৃত্তাঃ। তথাচ বিষ্ণুপুরাণে। প্রবিষ্টো গহনং কৃষ্ণং পদমত্র ন লক্ষ্যতে। নিববুভুঃ শশাঙ্কস্য নৈতদীধিতিগোচর ইতি। স্ত্রিয় ইতি
জীর্ণামক্কার বন প্রবেশনাসামর্থ্যাদিত্যর্থঃ। শঙ্কাদিহৃদ্বিধ্বস্তাবতয়া নিজদম্বিতয়া যেভ্য এবাপন্নতয়া তত্র প্রবিষ্টোহয়মিতি বিতর্কিতঃ
তস্য তন্ময়াঃ দুঃসঞ্চর স্বলান্নিক্ষমণায় ব্যগ্রা সত্য ইত্যর্থঃ। হরেররিত্তি পাঠোহত্র কেবলিম্বৃত্তাঃ। সচ টীকাকৃতানসম্মতোলক্ষ্যতে। তত-
ইতি পুনরুক্তেঃ সমাধানার্থং তত ইত্যসৌব হরেরশ্বেষণাদিতি ব্যাখ্যানাৎ। অথবা তত ইত্যস্য আগ্রবিশেষণাযোগ্যতা স্যাৎ। হরে-
স্তত ইত্যয়াদ্যাদৌর্ভবং চ ॥ ৩৫ ॥

ততঃ ততো নিববুভুভুঃ প্রবিষ্টস্য তস্য ব্যথতে ন কিং স্বিং কুর্পাদিভিরিতি বক্ষ্যমাণরীত্যাঃ দুঃখঞ্চ পরমদুঃখমগ্না বভূবু-

ক্রমসম্বন্ধঃ।

প্রয়োগান্তদৈন্যবচনানুবাদাং বস্ততস্ত দূরঃ শ্রীকৃষ্ণস্যানিকট আত্মা দেহো বস্যা স্ততা ভাবো দৌরাত্ম্যং তন্মাক্ষেতোরিত্তি ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

তদুগ্ধানৈব গায়ন্ত্যো নতু স্বভূতাদিকমপি ॥ ৩৬ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী।

দৌরাত্ম্যং রতিশ্রাস্তায়াঃ স্বাধীনতর্হৃকায়ান্তব কাঙ্ক্ষং প্রত্যাজ্ঞাপনমপি ন দৌরাত্ম্যং পূত্ৰ্যত রসাবরমেব। কিন্তুকুলনায়কেন সংভুক্ত-
কাস্তায়া যদাজ্ঞোজ্ঞনমেতাদৃশ দ্রববস্থা প্রাপণঞ্চ। এতদেব রসপ্রতিকূলং দৌরাত্ম্যব্যয়কং হস্ত হস্ত মহারসিকশেখরস্য মহাপ্রেমবতো
দয়ানিধেস্তয়া কথমেবং চিকীর্ষিতমভূদিত্তি পরমং বিশ্বয়ং প্রাপুঃ ॥ ৩৪ ॥

ততঃচ বৈয়োগ্যেণ সখীদন্তহস্তাবলম্বনয়া তয়া সহৈব তাস্তমশ্বেষণামাহুরিত্যাহ তত ইতি। চন্দ্রজ্যোৎস্না যাবদ্বিভাব্যতে লক্ষ্যতে ইতি
পূর্ণিমানুজ্ঞান্যামপি নিবিড়বৃক্ষজ্যাবাশাদেব তমঃ। যত্নকং বিষ্ণুপুরাণে। প্রবিষ্টো গহনং কৃষ্ণং পদমত্র ন লক্ষ্যতে। নিববুভুঃ শশাঙ্কস্য
নৈতদীধিতি গোচর ইতি। বস্ততস্ত হংহো খেদসিদ্ধিমগ্নাঃ সখ্যা ধনঃ শ্রামতমগ্নাঃ স্তমসি বনশ্রানবপুষঃ তমস্মদবলোকন শব্দয়েব
প্রসীনীভূয় স্থিতং মাসকোচয়ত যত্র যত্র যুঃ যাসাথ ততঃতোহন্যত্রৈব স পলায়িত ইত্যলমতিহুকুনারণীরস্য তস্য শ্রমোৎপাদন
ব্যবসায়েনেতি বিমৃশেব নিববুভুভুঃ ॥ ৩৫ ॥

তন্মনস্কেনৈব পূর্ববদুদ্ভাস্য মান্দ্যে তদালাপাঃ দৃষ্টো বঃ কচ্চিদস্বখেতিবস্তনালম্বনয়াঃ। উদ্ভাস্য মধ্যস্থে তর্দ্বিচেষ্ঠা কৃষ্ণায়ন্ত্যপি-

কথা শুনিয়া শ্রীকৃষ্ণের নিকট হইতে মান প্রাপ্তি ও অবমানের বিষয় অবগত হইয়া তদীয় দৌরাত্ম্য
বিবেচনা করত পরম বিশ্বয় প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৩৪ ॥

•তদনন্তর সেই গোপীকে সঙ্গে লইয়া পুনরায় কৃষ্ণাশ্বেষণার্থ বন প্রবেশ করিলেন এবং জ্যোৎস্না
যাবৎ প্রকাশমান থাকিল তাবৎ অশ্বেষণ করিতে লাগিলেন, পরে অন্ধকার প্রবিষ্ট হইতে দেখিয়া ঐ
ব্যাপার (অশ্বেষণ) হইতে নিবৃত্ত হইলেন ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্! শ্রীকৃষ্ণের প্রতিই সেই সকল গোপীর চিত্ত অর্পিত, তাঁহার কথাই তাঁহাদের আলাপ

পুনঃ পুলিনমাগত্য কালিন্দ্যাঃ কৃষ্ণভাবনাঃ । সমবেতা জগুঃ কৃষ্ণং তদাগমনকাজিতাঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং স্কন্ধিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে রাসক्रीড়ায়াং
শ্রীভগবদ্বেষণং নাম ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩০ ॥ * ॥

শ্রীধরবামী

কিঞ্চ পূৰ্ণং যত্র শ্রীকৃষ্ণেন সঙ্গতিরাসীতদেব কালিন্দ্যাঃ পুলিনমাগত্য কৃষ্ণং ভাবয়ন্তি ধ্যায়ন্তীতি তথা তাঃ কৃষ্ণভাগমনে কাজিতাঃ
যাসাং তাঃ মিলিতাঃ সত্যঃ কৃষ্ণমেব জগুরিতি ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিংশঃ ॥ * ॥

বৈকবতোষণী ।

রিত্যাহ তন্মনস্বী ইতি । তাদৃগবরোধস্থলং প্রবিষ্টে তন্নিয়মে মনো যাসাং । ততস্তাদৃশে তন্নিয়মে বিষয়ে আলাপস্তদুঃস্মরণময়ঃ সংলাপো
যাসাং ততস্তান্নয়মেব নিমিত্তে বিচেষ্টা বত্স্যাস্তরেণ তদ্রস্মগমসম্ভাবনয়া পরিতঃ পরিক্রমণরূপা যাসাং । ততস্তান্নয়মেব আত্মা যন্তো
যাসাং তথা ভাবাঃ সত্যস্তস্য নিলীনতা কারণ তাদৃশাপন্নয়া দূরস্থবলীভাবময়রূপাদিলক্ষণান্ গুণান্বেব কেবল তয়া স্কুরিতান্ নতু
স্বপরিভাষাদি দোষান্ গায়ন্ত্যঃ গানেন তং শ্রাবয়ন্ত্যঃ আত্মানমপি নস্মরুঃ কিসুতাগারাগীত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

ততস্তত্রাপি শ্বেতস্ত্যাবরোধশঙ্কয়া সৰ্বমপি তদবেষণমার্গং পরিত্যজ্য সৰ্বাযাঃ সমেতানামস্মাকং নিকটমিদং নির্বাবধানতয়া দূর-
প্রসন্নবচ্ছকং তদেব লীলাপুলিনং গতানাং দৈন্যোপালম্বাদিময়মুচ্চৈর্গানমাকলষ্য স্বয়মেব করুণয়া শ্রীকৃষ্ণস্মরিতমাগমিষাতীতি তং
ভাবয়মানা স্তথা চকুরিত্যাহ পুনরিতি ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যাং ত্রিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কীর্তনন্ত্যঃ পুনঃ পুলিনমাগমনে হেতুঃ । কৃষ্ণভাবনাঃ তং তত্র গতং মন্যমানাঃ । পুনর্দ্রাক্ষ্যতাদৃষ্টেব তদাগমনং কাজিতং
যাসাং তাদৃশঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে জীবগোস্বামিকৃতক্রমসন্দর্ভে ত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

বৎসনমিতিবৎ তচ্চেষ্টামহুকৃতবত্যাঃ । উন্মাদস্য প্রৌঢ়স্বৈ তদাত্মিকাঃ কৃষ্ণোহহং পশ্যত গতিমিতিবদাত্মাবিস্মৃতৌ তন্ময়ীভূতাঃ । পূৰ্ণ-
সংস্কারবশাদেব গায়ন্ত্য উচ্চৈরমুমেবেতিবৎ ভক্ত্যুপানেবেতি ॥ ৩৬ ॥

হস্ত হস্ত যত্র যত্র তদবেষণার্থঃ যামস্ততস্ততঃ স পলায়িত্যে তন্মাদনপর্যটনকষ্টঃ কিং তন্তোৎপাদয়িষ্যামস্তদিচ্ছাং বিনা স ন লভ্যো-
যমেবৈব বৃণুতে তেন লভ্য ইতি প্রতিঃ প্রমাণীকুর্তব্য ইব তদর্শনে তৎকারুণ্যমেব হেতুস্তৎকারুণ্যে চ তৎসকীর্তনমেব হেতুরিতি
সিদ্ধান্তঃ প্রকাশয়ন্ত্য ইব পূৰ্ণং যত্র তেন সঙ্গতিরাসীতদেব স্থানমাজগ্মু তমেব জগুরিত্যাহ পুনরিতি ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সার্বদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ত্রিংশোহধ্যায়োহত্র দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

এবং তাঁহার চেক্টাই তাঁহাদের চেক্টা হওয়াতে সৰ্বতো ভাবে তন্ময়ী হইয়া রহিয়াছিলেন এবং তাঁহার
গুণ সকলই গান করিতেছিলেন । অতএব ঐ প্রকারে কৃষ্ণ প্রাপ্ত হইতে না পারিলেও আপনাদের গৃহ
স্মরণ করিলেন না ॥ ৩৬ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের ধ্যান করিতে ২ পুনরায় যমুদ্রাপুলিনে আসিলেন এবং শ্রীকৃষ্ণের আগমনার্থ
আকাজ্জব্বিত হইয়া সকলে মিলিত হওত তাঁহারই গান করিতে লাগিলেন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীগোপিকা উচুঃ ॥

জয়তি তে হৃদিকং জন্মনা ব্রজঃ শ্রয়ত ইন্দ্রিরা শশ্বদত্র হি ।

শ্রীধরবাসী ।

একত্রিংশে নিরাশান্তাঃ পুনঃ পুণিনমাগতাঃ । কৃষ্ণসেবায়ুগায়ন্ত্যঃ প্রার্থয়ন্তে তদাগমং ॥ ০ ॥

জয়তীতি । হে দয়িত তে জন্মনা ব্রজঃ অধিকং যথা শাস্তথা জয়তি উৎকর্ষেণ বর্ততে । হি যস্যাত্মমাত্র জাতঃ । তস্মাদিন্দ্রিরা শশ্বদত্র শ্রয়তে ব্রজমেব অলঙ্কৃত্য বর্ততে ! এবং ব্রজে সর্বস্বিন্ মোদমানে তত্রতু তাবকাঙ্ক্ষীয়া গোপীজনাস্থয়ি তদর্থমেব কথঞ্চিদু তাসবঃ ধৃতাঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

কৃষ্ণৈকগম্যো বাগধোঁ বাসাং লেখিতুমিষ্যতে । তা এন করুণামব্যঃ স্বীকৃ পিতৃ মদাগ্রহং । পীতশ্রীগোপিকাগীতমুদাসরিবদশ্রিরা । শ্রীধরবাসিনাঃ কিকিদ্দবশিষ্টঃ বিচীর্যতে । অধিকং সর্গতঃ । ব্রজে ন তত্র তত্র মালক্ষ্যে । হি যতঃ । অত্র ব্রজে । শশ্বৎ নিরন্তরং । যথা । অধিকগিতাস্যাবাপাশ্রয়ঃ । প্রতিমুহুরাধিক্যেনেতার্থঃ । ইন্দ্রিবেতি সম্পদধিষ্ঠার্যোরভেদেন নির্দেশঃ । তদধিষ্ঠানেনৈব তদ্বন্ধেঃ এবং তৎপ্রভাবোদগত্যানাং সর্কেষামেব সর্কমজলং জাতং । কেবলং দৈবহত্যনান্যাকমেব সদা হুঃখং তদাপ্যধিকমিদং । সর্কজেন শরমদয়ানুনাশ্চ প্রাপনন্তভেনাপি হয় ন জায়ত ইতি । তদধুনাত্তাবদন্ত তন্মাদমপি জপতামিতি ব্যঞ্জয়িতুং প্রার্থয়ন্তে দয়িতেনি । দৃষ্টতাং জায়তাং হুঃখদর্শনে সতি পরহুঃখকাতরোহবশং সাক্ষাদ্বেদিতি তু নিমৃতাংগতিপ্রায়ঃ । কিং তদুঃখং তদাহর্দিক্ কিত্তি । অনেন বহনপরিপ্রমাদিকং পরিভ্রমণক স্থচিতং । তাবকাঙ্ক্ষা স্বীকৃতাঙ্ক্ষীয়াতামানবতোষা অতএব বিচীর্যতে অদেষণেন বহুঃখমহুঃখবজী-
তার্থঃ । অতস্তাবকদ্বেনৈবৈতদুঃখং । অজ্ঞা তদহুঃপত্তিরিতি ভাবঃ । তত্র দয়িতোদয়কম্পাঃ জনয়ন্তি দয়তেহুঃখকম্পতে ইতি নিরুক্ত্যা দৈন্যং । দয়তে চিত্তমাদন্তে দয়িত ইতি ক্ষীরস্বামি নিরুক্ত্যাস্বারেণ তু কিকিদ্দপালহতোহপি তামেব । নহু । কৈঅব-রহিঅং পেঅং গহ চিট্ঠ মাগবে লোএ । জই হোই কস্প বিরহো বিরহে হোত্মমি কো জিঅই । কৈতবগতেঃ প্রেম ন তিষ্ঠতি মাছুবে লোকে । যদি ভবতি কস্য বিরহো বিনহে ভবতি কো জীণতি । ইতি ন্যায়েন দয়িতস্য বিরহে দায়তা ন জীয়েয়ু নাম । সত্যং স্বর এব ন স্মিয়ন্তে ইত্যাহুয়ি নিমিত্তে ধৃতাশবঃ স্বংপ্রাপ্যশরা জীবন্তীতার্থঃ । যথা । স্থয়ি বিষয়ে অদবঃ প্রাণা ইন্দ্রিয়াণীতি বাবৎ । ব্রজান্তহেন পশুন্তী-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যুযেতি যুযময়াজ্ঞাং যুযায়জ্ঞাং বৎসায়জ্ঞাং যদায়জ্ঞাং যদায়জ্ঞাং যদায়জ্ঞাং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

একত্রিংশে প্রেমমধু-স্বরতালাদিনোরভা । গোপীগীতাসুজশ্রেণী কৃষ্ণালাকর্ষণী বভৌ ॥ সনাতনেভ্যঃ স্বামিত্যঃ শ্রীগুরুভ্যো নমো নমঃ । যদ্বচ্ছিষ্টৈকজীবাতুশ্চেষ্টে সম্প্রতি শঃ প্রতি । পূর্কঃ জন্তুরিত্যুক্তং তদেব কিস্ত্যত আহ গোপা উচুবিত্তি ॥ ০ ॥

হে দয়িত তে জন্মনা ব্রজো জয়তি সহস্রবিশেষায়ুক্ত্য সর্কোভা এব লোকেভা উৎকর্ষেণ বর্তত ইত্যর্থঃ । বৈষ্ণবলোকেহপিদৃশ ইতি তদ্যাবুদ্যাগমাত । অধিকং যথা শাস্তথেতি বৈকুণ্ঠঃ সর্কোংকুট এব । ব্রজন্ত সর্কোংকুটন ইত্যর্থঃ । তন্নিষ্ঠাতামপ্যাহঃ । ইন্দ্রিরা মহালক্ষ্মীঃ শশ্বৎ শ্রয়তে সেনতে । শ্রীকৃঃ সেবার্যঃ । বৈকুণ্ঠে তু সা এব সেবাত ইত্যাহঃ । বৈকুণ্ঠাদপি ব্রজঃ সর্কমমুদ্বিপূর্ণ ইতি ভাবঃ । এবং তদ্বৈকুণ্ঠমহাসুখপরিপূর্ণ ব্রজঃ স্বংপ্রায়গো বয়মেব সর্কলোকাদষ্টক্ৰতঃসংসারমুখং বদহুঃখানন্তমুদ্রাণং হাং ন প্রার্থয়ামহে কিস্তেকবাবুঃ দৃষ্টে । স্বনয়নে সকলয়েত্যাহঃ । অত্র বুদ্ধাকনে । হি নিশ্চিতমেব । দৃষ্টতাং কিং উটব্যাং তাবকা জনাস্থাং বিচীর্যতে ইতি কথমেতাবৎ সজ্ঞাপবতোহপোতান্ বিপদাস্ত ইতি মা সংশয়িষ্ঠা ইত্যাহঃ । স্থয়ি সূত্রং অপিভাঃ অদবো বৈদ্যৈবোদ্যাদিত্যেতে বদায়াক-
মসব অস্মাৎস্ববাহ্যাস্যংস্তলা তেবু বিরহানলদগ্ধেবু সংস্র বয়মেতাবৎ ফণে মুদ্রা স্তমিনা এবাভবিত্যমেতি । স্থয়ি তু অনাগে মহাস্থখিনি

একত্রিংশ অধ্যায়ে নিরাশ হইয়া শ্রীকৃষ্ণের গান করিতে ২ পুণিনে আগমনপূর্বক গোপীগণ কর্তৃক শ্রীকৃষ্ণ গমনের প্রার্থনা বর্ণন ॥ ০ ॥

গোপীগণ কহিলেন হে দয়িত ! তোমার জন্ম দ্বারা এই ব্রজ মণ্ডল সমধিক উৎকর্ষশালী হইয়াছে, অপর ভূমি এখানে জন্ম গ্রহণ করিয়াছে এই কারণে কমলাও এই ব্রজমণ্ডলকে অলঙ্কৃত করিয়া এখানে নিত্য বিরাজমানা । হে প্রিয় ! এই প্রকারে তোমার কারণে যে ব্রজমণ্ডলে সকল ব্যক্তি আনন্দোদ্বিত

দয়িত দৃশ্যতাং দিক্ষু তাবকাস্তয়ি ধৃতাসবস্থাঃ বিচিহ্নতে ॥ ১ ॥

শরদ্বাদশয়ে সাধুজাতসংসরসিজোদরশ্রীমুখা দৃশ্যা ।

শ্রীধরস্বামী

অসবো বৈভেত্বাং বিচিহ্নতে যুগয়েন্তে অতঃপর্য্য দৃশ্যতাং প্রত্যাকীভূতামিতি । যদা অস্মাভির্ভবান্ দৃশ্যতামিতি । যদা এবং যদা দৃশ্যতামেতে বিচিহ্নত ইতি ॥ ১ ॥

অত্র স্বতন্ত্রাণাং বহ্বীনাং বক্তৃদ্বাদশরা আহরতি সর্ব্বলোকেষু বক্তারণা । তথাপি সঙ্গতিকৃত্যে । তত্র বিচিহ্নত নাম যম কিমিতি চেত্তজ্জাহঃ শরদ্বাদশি । শরদ্বাদশয়ে শরৎকালীনে সরসি সাধুজাতসংসরসিজোদরশ্রীমুখা সাধুজাতঃ সন্ন্যাসজাতঃ যৎ সৎ সরসিজং স্রুবি-
কসিতং পদ্মং তন্তোদরে গর্ভে বা শ্রী জ্ঞাং মুকুতি হরতিতি তথা যদা দৃশ্য নেত্রেণ । হে সুরভনাথ সন্তোগপতে বরদ অভীষ্টপ্রদ অণুব-

বৈষ্ণবতোষণী ।

তার্থঃ । এবু ল্লোকেষু পদবর্ণাদিসাম্যাপেক্ষয়া প্রায়ঃ প্রতিপাদঃ দ্বিতীয়াঙ্করনৈক্যঃ । তথা দলদ্বয়ে কুত্রচিদন্তত্রাপি কচিং প্রথমাক্ষর-
সপ্তমাঙ্করয়োশ্চেতি কুত্রাপি কথঞ্চিচ্চিচাৰ্য্যঃ । তচ্চ মুক্তাকলটীকায়াং বিবৃতমস্তি । অত্র দৃশ্যতামিত্যত্র তেবাং প্রথমার্থঃ । পর্চোবিক্রান্তিঃ ।
বিক্রেদনাবদ্ধশেরপি প্রকাশ প্রকাশনার্থদ্বাং সমর্থনীয়ঃ ॥ ১ ॥

শরদ্বাদশয়ে ইতি জন্মকালস্থানয়োঃ সাধুগুণাং দর্শিতং । সাধুজাতেতি জন্মনঃ । সদিতি জাতেব্যাক্কেশ । উদয়েতি তত্রাপি
তদন্তঃকোবন্ত ইতি কমলন্ত শোভা পরমকাষ্ঠা দর্শিতা তাদৃশতৎশ্রীমুখা স্রুবিয়া তচ্ছিয়ঃ হরতোবেত্যর্থঃ । বক্ত যত্র সা ক্ষুরতি-
তত্র তত্র তৎশ্রীন'দৃশ্যতে ইতি নবনবশ্রীমুখানয়া নুনং চোধ্যত এব সেতি ভাবঃ । দৃশ্যতোব্যবচনমেকৈবৈব ভাবসূচনাৎ । এক
য়পি কিমুত দ্বাতামিতি শ্লেষাৎ । দৃশ্যতি সুরভনাথোক্তাত্মাপ্যম্বয়ঃ । হে দৃশ্যেব সুরভনাথোক্তে সুরভনামাস্তু তদিক্ষাকারিতা-
তত্র চ বরদেতি বরদানেন দৃষ্টীকৃত্য চেতি তত্রাস্মাকং ন দোষঃ । অণুব্রহ্মসিদ্ধি ইতি প্রত্যুত গুণা এব ভবতস্ত সোহপি দোষঃ
সম্প্রতি তু মহানেবেত্যাহঃ নিবৃত্ত ইতি । শ্লেষণাপি তস্মিন্নেব দোষার্ণায়া চৌর্য্যক্রিয়াভিনিবেশো দর্শিতঃ । সহি চৌরেষু ত্রিধা সম্ভ-
বতি সাধুনামপি সম্প্রদাদানাদভ্যাসকটদোষস্যাগণনেন । অতিনিগূঢ়পরবস্ত জ্ঞানেনাত্তদুল্লভ্য লভ্যনেনচ । তত্র প্রথমং সৎ
সরসিজৈতি পর্য্যবেক্ষনোক্তং । শরদ্বাদশয়ে ইতি স্বচ্ছতাদিশুগুণস্য জনায়তুঃ সাধুজাতো'ত জন্মনঃ সাদিতি স্বরূপগুণস্যা চ প্রাণঃসনাৎ ।
দ্বিতীয়ং মহাজলন্তঃ সরসিজোদরে বিলীয়স্থিতত্বেন । তৃতীয়ঞ্চ বর্ধনস্তরকালীনদ্বাং অতিপূর্ণমোদাশয়স্য দুরবগাহ মধ্যদেশত্বেন

শ্রীধরনাথচক্রবর্তী ।

তে সুরমেব বর্ত্তন্তে ইতি কথনমুনাং সুরে সতি দেহা বিপদাস্তামিত্যতঃপশ্চাদ্ধর্ষণান্নাকং সুরঃ শাস্তিকমেবেতি ভাবঃ । অত্র ল্লোকে
প্রতিপাদঃ দ্বিতীয়াঙ্করনৈক্যঃ তথা প্রথমাক্ষরসপ্তমাঙ্করয়োশ্চ । এবমন্তেষপি ল্লোকেষু প্রায়ঃ কচিং কচিদন্ত তচ্চ মুক্তাকলটীকা-
কারৈব'বৃত্তং ॥ ১ ॥

নহু কিমহং যুগত্যং হুঃখং দিৎসামি যদেবং সূচয়থেনি তত্র ভ্রমস্থান্ খলু হংসোবেত্যাহঃ শরদ্বাদশি । দৃশ্যেব সুরভঃ নাথসি বাচসে
অথচ দৃশ্যেব বরদ অভীষ্টপ্রদঃ দদাসি অথচ তথৈব দৃশ্য প্রেমানলপুঞ্জপ্রাক্ষেপিণ্যা নিবৃত্তোহ'ণ্ডকদাসিকা অস্থান্ মারয়তস্তব ইহ কিং
ন বধঃ কিং শস্ত্রেনৈব বধো বধঃ দৃশ্য বধো বধো ন ভবতি অপি তু ভবত্যেব তস্মাৎ হে বরদ অভীষ্টঃ দদদেব অভীষ্টমৈহিকং পার-
ত্রিকঞ্চ সুরঃ দ্যসি ষণ্ডয়সীত্যর্থঃ । কিঞ্চাস্মাস্তু তে সত্ত্বক্কেভবতি তদ্বি'স্বধনং পালয় আগ্রয় বা ন দোষঃ । বয়স্ত্ব দ্বা ন ত্বকেন ক্রীতা
নাপি পরিণয়েন গৃহীতাঃ কিঞ্চত্ত্বদাসিকা বয়ঃ স্বরমেব মোক্ষোনাভূমেত্যর্থঃ । তত্র তস্য মোহনোদ্রাঘন মহাচৌরচক্রবর্ত্তিস্বমেব হেতুঃ

সে স্থানে তোমার দাসী এই সকল গোপী (যাহারা তোমার নিমিত্তই কথঞ্চিৎ প্রাণ ধারণ করি-
য়াছে তাহারা) তোমার অশ্বেষণ করিয়া কাতর হইতেছে, কৃপা করিয়া একবারও দর্শন দাও ॥ ১ ॥

হে সন্তোগপতে ! হে অভীষ্টপ্রদ ! আমরা তোমার বিনা মূল্যের দাসী ! তুমি যে শরৎ-
কালীন সরোবরে জজাত অথচ বিকসিত কমলগর্ত্তের শোভাহারি নেত্রদ্বারা আমাদেরিকে বধ করি-
তেছ, ইহা কি লোকে বধ বলিয়া গণ্য হয় না ? শস্ত্র দ্বারা বধই কি বধ ? চক্ষুদ্বারা বধ কি বধ

সূরতনাথ তে হস্তকদাসিকা বরদ নিয়তো নেহ কিং বধঃ ॥ ২ ॥
বিষজলাপ্যাদ্যালরাকদধমারুতাবৈহীতানুলাং ।

ত্ৰিধৰম্ভাৰী ।

দাসিকা অম্ভা দাসী নঃ নিয়তো মারয়তন্তে তব স্বা ক্রিয়মাণঃ ইহ লোকে অয়ং বধো ন ভবতি কিং কিং শত্ৰুগৈব বধো বধঃ কিং
দৃশা বধো বধো ন ভবতি কিং ভবত্যেব । অতস্তব দৃশাহপহৃতপ্রাণপ্রত্যাৰ্ণায় স্বা দৃশ্যতামিতি যথাসম্ভবঃ সৰ্বত্র ব্যাক্যশেষঃ ॥ ২ ॥

কিঞ্চ বহুভ্যা মুত্যাভাঃ কুপয়া রক্ষিত্বা কিমিতীদানীঃ দৃশা ময়থং প্রোষ্য বাতয়সাত্যাহঃ বিযতি । হে স্বাভ শ্রেষ্ঠ বিষময়াজ্জলাদ্যো
হপ্যায়ো বিনাশ স্তম্ভাং তথা বালরাকদধাং অধাভ্রাং বধাং মারুতাক্ত বৈহীতাননাং অশনিপাতাং বুধোহরিষ্টস্তম্ভাং ময়াজ্জাং

বৈষ্ণবতোষণী

সহস্রপত্রাখাসংসরসিদ্ধোদরস্ত দৃগ্ভিত্তির্ভেদধ্বেন চেতি কিঞ্চ বহুয়াদিব তথা নিগূঢ়াপি ত্ৰিভাষিকামুঠা । ততঃ সরলানাং ব্রজবৃন্দা-
বনয়ো নিভয়ং ভ্রমভীনাংস্মাকং বা কা বাষ্ঠী ভবদস্মাকমপি তদ্বারা যোষণং কিঞ্চ সা কৃততাদৃশকোটিল্যাপি স্বচক্ষুবোরস্তরে রক্ষিতা
বয়স্ত তাদৃশদরলা অপি বলাগ্নোষণে প্রত্যাভাতকদাসিকাঃ তত্ৰেখ্যাং ত্যক্তা । নিকপাদিতয়া সেবনানা অপি তদ্বারা পুন নিহন্তনাক্ষাঃ
ইতি পরমাখ্যায়াং ইত্যাহঃ নিয়ত ইতি নেহ কিং বধ ইতি চোখ্যাভ্যোকেন ন জ্ঞাপতাং নান ইত্যপি কিং ন-জ্ঞাদিতার্থঃ । সোধধনধ্বেন
চেদং জ্ঞাপতে । অহো জ্ঞাতং তত্ত্বং সৰ্বং স্বয়ৈতদধমেব মুখা প্রপঞ্চিতমিতি । অতঃ । যদা তাদৃশদৃশেব শুকদাসিকাঃ । তদ্রূপে-
নৈব শুকেন দাসিকা ইত্যর্থঃ । তাদৃশীরপি নিয়তঃ ত্যাগেন মারয়তঃ । হে স্বাভবতানাং অনানামুপতাপক । নাথতেরূপতাপার্থভাং ।
তথা হে নিম্নবরচ্ছদক অতো নিজদোষপরিহারার্থমপ্যাগম্যতামিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

এবং পরম্পরয়া সৰ্বসাধারণতয়াচ স্বা বয়ং সদা রক্ষিতাঃ স্ব এব । তর্হি বিবরকোহপি সংবন্ধা স্বাং ছেত মনাম্প্রতিমিতি নীতিঃ ।
কথং নঃ অর্গ্যতামিত্যভিপ্রোভাহ বিষজলাপ্যাদ্যমিতি । বিষজলং কালিয়হৃদজলং তেন পীতেনাপায়াং গদাং গোপানাঞ্চ মরণাং বাল-
রাকদধাং রক্ষা বিদিত্যখিলভূতজংস্থিত ইত্যনেন তন্ত্ৰেব বালরূপস্ত রাকদধেন নিদেধঃ কৃত ইতি তস্মাদ্রালবংমান্ গিলিতবন্তো
বয়ং রক্ষিতা ইতি সৰ্বগোকুলজীবনরূপাণাং তেবাং রক্ষণেন গোহুলস্ত রক্ষণাং বয়মপি বক্ষিতা ইত্যর্থঃ । ইতি পরম্পরা দর্শিতা । বর্ষ-
মারুতাং বর্ষমিশ্রামাক্তাত্তৈব বজ্রাশ্ববর্ষানিলৈরিভূক্ত্যা বৈহীতানলাক্ত শ্রীগোবন্ধনধবধেন স্বা রক্ষিতা ইতি সৰ্বসাধারণতা

ত্ৰিবিধনাথচক্রবর্তী ।

এদন্তো দৃশঃ পিশিঃশক্তি শরংকালমবধীয় উদাশয়ঃ গভীরবহুজলপূর্ণভাগ ইত্যর্থঃ । তব সাধুজাতং সাধুনময়প্রদেশ প্রকারতো
জাতং সং জাতাপুত্রনং যং সরসিজঃ বিকসিতপদ্মং তস্যোদরহাং প্রিয়ং শোভা সম্পন্নঃ মুখাতি চোরগভীতি তঃস্মিতি দৃশমৌলধা-
সৌরভাশৈত্যসৌকুমার্যাগাধাধারণাত্মকানি বা খলু তাদৃশং জনহর্ষমপ্যুজ্জ্বা তাদৃশাভিজাতয়া সজ্জনমাত্যঃপূব প্রণিশা সম্পত্তিঃ
চোরমতি সা তব দৃক্ চোরিকা কেনাপি মোহনোন্মানদন ধূনিপ্রক্ষেপণোন্মানিগভিবস্মিতিঃ স্বয়মেব দত্তঃ সূরতধনং প্রাণাংশচ নীহা
তুভ্যাং দদাবতএব পূর্বমুক্তঃ স্বয়ি ধৃতাসব ইত্যতোহবয়ঃ স্বা নিধনীকৃত্য হতা এবেতি পরঃসহস্রদ্বীবধপাতকঃ স্বা গৃহীতমেবেতি
ধ্বনিঃ । অতঃ পাপাষ্টীতাপি দর্শনং দেহীত্যধ্বনিঃ ॥ ২ ॥

কিঞ্চ জিহ্বাসৈব চেৎ তব বর্ততে তদা পূর্বপূর্ববিপত্যাঃ কিমিতি রক্ষিত্বা বধঃ ধবহুচিত এবোভ্যাঃ । বিষময়াজ্জলাং যোহপ্য-
স্তম্ভাং । বালরাকদধাভ্রাং বর্ষাদিক্রুতবৃষ্টেঃ । মারুতাং ভূগাবষ্ঠাং । বৈহীতানলাদিক্রকর্জকবজ্রক্ষেপাং । বুধাদরিষ্টাং ।
ময়াজ্জারোমাং । বিশ্বতঃ অন্তাদপি সৰ্বতো ভয়াং কালিয়দমনাদিনা হে স্বাভ পুরুষশ্রেষ্ঠ স্বরক্ষণাদেব তদেকপ্রাণা বয়ং রক্ষিতাঃ ।
বর্ষাদিভ্যস্ত সৰ্বত্রজরক্ষণাদেব তদন্তঃপাতিত্তো বয়মপি রক্ষিতাঃ । অতএব রক্ষকে হপি বিশ্বস্ত পঞ্চশরজালোপশমার্থঃ বয়মাগতাঃ স্বা

নহে ? অবশ্যই বধ শব্দ বাচ্য । অতএব তোমার দৃষ্টি দ্বারা অপহৃত অস্রাদাদি ব্যক্তির প্রাণ প্রত্যর্পণ
নিমিত্তও একবার দর্শন দাও ॥ ২ ॥

হে স্বাভ ! (শ্রেষ্ঠ !) বিষময় জল নিমিত্ত যে প্রাণিবিনাশ উপস্থিত হইয়াছিল তাহা হইতে, অঘা-
সূর হইতে, বাতবৃষ্টি হইতে, অশনিপাত হইতে, বুধাসুর হইতে, ময়পুত্র—ব্যোমাসুর হইতে এবং অন্ত

ব্রহ্মময়াজ্জাদ্বিষ্মতো ভয়াদুযত তে বয়ং রক্ষিতা মুহুঃ ॥ ৩ ॥

ন খলু গোপিকানন্দনো ভবানখিলদেহিনামন্তরীষদৃক্ ।

শ্রীধরবাসী ।

বোমাং বিশ্বতঃ অস্ত্রাদ্যপি সর্কভো ভয়াক কালিয়দমনাদিনা রক্ষিতাঃ কিমিদানীমুপেক্ষ্য ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

অপিচ বিশ্বপালন্যাবতীর্ণ্য তব ভক্তোপেক্ষা অত্যন্তমুচিত্তেত্যাশয়েনাহঃ ন খিতি । হে সখে ভবান খলু নিশ্চিতঃ যশোদামুতো

বৈষ্ণবতোষণী ।

দর্শিতা ব্রহ্মময়াজ্জাদ্বিষ্মতঃ সনাতনঃ ব্রহ্মং বৎসাকারত্বেন গতাদপি পরিণামে ব্রহ্মদর্শনাৎ ব্রহ্মং বৎসাকারং ময়াজ্জাদ্বিষ্মতঃ তলীলায়া অভি-
বালাচরিতত্বেনৈব নির্ণেয়মাশঙ্ক্য পূর্বমেব বোমামুহুরাচেতি পুনঃ পরম্পরা দর্শিতা । বরাহভোকে নিরগাদিত্যনং । ব্রহ্মজ্জাদ্বিষ্মতঃ
ময়াজ্জাদ্বোমামাচেতি বা । অথ সর্কমেব সংগৃহ্য আহঃ বিশ্বতো ভয়াদিতি । তত্র তত্র যোগাতমানাহঃ হে ধর্মত সর্কশ্রেষ্ঠ ইতি ॥ ৩ ॥

তদেবঃ প্রভাবতাদিদমন্তর্মিমীনহ ইতি স্বত্বার্থমাহঃ । ন খিতি শ্রীগোপেশ্বর্যা অপি স্বকুলশ্রেষ্ঠত্বেন স্বান্তঃপাতঃ বিধায় স্বদৈত্বেনৈব
নানতমোক্তি নদোষায় অতোহিষ্মাকমিদং হস্তাপবৃত্তং ভবান জানাতোব কিন্তুত বহুবর্ণনেনেতি ভাবঃ । অবতারকারণমমুমায়তে বিশ্ব-
নসেতি । অতঃ স্বতন্ত্রবরপ্রার্থনয়া ভক্তকুলেহিষ্মন্ত দিতমাত্রত্বেনাপি ভবতা ভক্তা অনবসরেহপি পরিপাল্যা এবমিতি স্বপ্ৰিয়ানামস্বাকম-
প্যবসরাপেক্ষা ন যুক্তা । সোহিষ্মন্ত পরম এবাবসর ইতি ভাবঃ । নহু বয়ং ন মন্তুকা ইতি চেত্ব্যপি পরিপাল্যাঃ শ্রীকৃষ্ণা কিল
সর্কেষামেব পালনস্ত প্রার্থনাদিত্যাহঃ বিশ্বগুণ্যে ইতি । নন্ততস্ত ভক্তেষাপি ভাববিশেষভাতো বয়ঃ বিশেষতঃ পরিপাল্যাঃ তত্যাশয়েনাতঃ
সংগতি । যদা ঐশ্বর্যজ্ঞানমিদং মুখাদিমুখতঃ তদ্ব্যাপ্যশ্রবণেন ততো নিজভাবানুরূপোণ শ্রীগোপিকানন্দনতাময় কেবলমামু-
খ্যামুভবেহপি তদেতদৈশ্বর্যং যাচকস্রীত্যা নিজাভীষ্টসাধনমাত্রায় প্রযোজিতমিতি জ্ঞেয়ঃ । এবমুত্তরকপি । অতঃ । যদা খিতি
প্রতিষেধে খলুচেতিবৎ । অস্তরায়দৃগপি ভবান গোপিকানন্দনো ন ভবতি খলুপিতু ভবতোব ইত্যর্থঃ । কথং তদাতঃ বিশ্বনসেতি ।
অতো বয়ং পাল্যা এবমিতি ভাবঃ । যদা সের্ব্যমাহ গোপিকার্যাঃ পরমদয়ানুতর্য অশ্রুপালিকার্যা শ্রীকৃষ্ণেশ্বর্যা নন্দনো ভবানুভবতি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ন খিতি অথবা পূর্বাঙ্গসারেণৈবাস্ব্যামুমুমীর স্বত্বার্থমাহঃ ন খিতি স্বাভ্যাং । সংস্কৃতেভ্যাম্ তৎসংঘটনঃ সর্কস্বাদেব । স্বপোকুলে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তু ততোহপি কোটিগুণিতয়া স্ববিরহানলজ্বালায়া দমদহামহে ইতি বিশ্বস্তধাতাদপি স্বঃ ন বিভেদীতি ভাবঃ । অতঃ অরিষ্টব্যানবধস্ত
ভাবিষ্যেহপি গর্গভাত্ত্ব্যাদিমুখতঃ কৃষ্ণজন্মপত্র্যাঃ শ্রবণসা ভূতত্বেনৈব ভূতনির্দেশঃ ॥ ৩ ॥

অয়ি শব্দসমীক্যভাবিণ্যোগোপাল্যন্তিষ্ঠত সর্কানন্দকন্দো নন্দনন্দনোহহঃ স্রীবদধপাতকী বিশ্বস্তথাহী চ যুযাভি নির্দ্ধারিতঃ ভদিতো
নিঃসৃত্য রহসি কচিদেবং হাস্যামি বথা জন্মমধ্যে সন্তদপি মদদর্শনং ন প্রাপ্যসীতি তদীয়ভীষণোক্তিমাশঙ্ক্যামুতর্য স্বঃ প্রসাদদিত্বঃ
স্ববক্তিনেতি । ভবান গোপিকানন্দনঃ খলু ন ভবতি কিন্তুখিলদেহিনামন্তরায়্য অস্তঃকরণপ্রেমকঃ দুগ্ধদ্রো চেত্যস্ব্যামী ভবতীতি
ভক্তিরিগার্গি পৌর্ণমাসাদি মুখাদ্যশ্রো অ ইত্যতো যদ্যদান প্রেরয়সি তথা ক্রমহে ইত্যতো মা কুপ্য প্রসীদ । স্বদাবিভাবকারণং চ
ক্রতমিত্যাহঃ বিখনসা ত্রুণা বিশ্বপালনায় প্রার্থিতঃ সন সাহতাং বদনাঃ কুলে উদয়িবান শ্রীযশোদাগর্ভোদয়শৈলাদাবিভূতঃ ।
নহেবকেজ্জানীকৈঃ তৎ কিমিতি স্বকং ক্রোধে ততাহঃ হে সখ । ইতি স্বয়ৈব স্বায়সমিকৌ বয়ঃ নিমাজ্জতা ইতি পরামুখ্য বিষং পালয়ন
বিশ্বমধ্যবর্তিনী রত্নানপি পালয় কৃপয়ৈবেতি ভাবঃ । যদা অপ্রেরসীনামেবং হুঃখং দ্রষ্টুং নৃদেবতিষ্ঠ্যগাদিষু মথো কোহপি ন সমর্থঃ ।
যথা স্বঃ হুঃখং পশ্যমসি সুখমায়ং তদ্বাদেবং বিভক্তয়ান ইত্যাহঃ । নেতি গোপিকার্যাঃ শ্রীযশোদায়াঃ পরহুঃখলবেপি ক্রতচিত্তয়া
স্তম্যাঃ ক্রোধো স্বঃ ন জাতোহসি । তৎ ক্রুদ্ধেরকত্রাপি লক্ষণস্ত ব্রহ্মপলস্তাদিত ভাবঃ । তর্হি কোহং স্বঃ সর্কপ্রাণিনামন্তর্যামীতি
বিভক্তে । ০ স এব জীবানাং হুঃখং পশ্যমপি তদন্তঃ স্বঃ বসতি । উদাসীনশিরোমণেস্তবাত্রাবিভাবহেপি কারণং ন জানীম ইত্যাহঃ

সর্ব প্রকার ভয় হইতে কালিয় দমনাদি দ্বারা তুমি আমাদিগকে বারম্বার রক্ষা করিয়া এক্ষণে উপেক্ষা
করিতেছে কেন ? ॥ ৩ ॥

হে সখে ! তুমি কেবল যশোদার নন্দন নহ কিন্তু সর্ব প্রাণির বুদ্ধির সাক্ষী, । ত্রুণা বিশ্ব পালনার্থ

বিখনসার্থিতো বিশ্বগুপ্তয়ে সখ উদেয়িবান্ সাহসতাং কুলে ॥ ৪ ॥

বিরচিতভরণং বৃক্ষিধূর্য তে চরণমীযুবাং সংসৃত্তে ভরণাং ।

ঐশ্বর্যবাসী ।

ন ভবতি কিন্তু সর্বপ্রাণিনাং বৃক্ষিসাকী । নহু স কিং দৃষ্টো ভবতি তত্রাহঃ বিখনসা একগা বিশ্বপালনার প্রার্থিতঃ সন্ সাহসতাং কুলে উদেয়িবান্ উদিত ইতি ॥ ৪ ॥

ভরণাং বৃক্ষকানাম্রাকং এতৎ প্রার্থনাচতুঃ সন্পাদয়েত্যাঃ বিরচিতভরণমিত্যাди চতুর্ভিঃ । হে বৃক্ষিধূর্য সংসৃত্তে ভরণাং তে চরণ-
মীযুবাং শরণং প্রাপ্তানাং প্রাণিনাং বিরচিতং দত্তং অভয়ং যেন তত্ত্বা হে কান্ত কামদঃ বরদঃ তথা শ্রিয়ঃ করং গৃহ্যতীতি তথা তৎ

বৈকবতোবনী ।

কিন্তু পরমাত্মৈব স্বতঃ সর্বত্রোদাসীভাৎ । এবং নুনমপি ব্রহ্মতত্ত্ববিশীকৃতদ্বাদেব ভবান্ এতন্নন্দনন্দনভাব্যাজেন বিশ্বগুপ্তয়ে এক-
টোহন্তি তত্রচ বাল্যকীড়ামরাদ্যহুত্বান্নাকং সখিতাক প্রাপ্তোহন্তীতি ভবতা প্রতিপাল্যা এব বরমিত্যাঃ বিখনসেতি । অথবা নঞঃ
প্রাট্টিশেষাং সর্বপদৈরেবাবধঃ । তেন হে অসখে প্রতিকূল । খলু বিতর্কে । ভবান্ ঐশ্বশোদানন্দনো ন ভবতি তত্র তৎসবন্ধেনান্না-
কম্পেক্ষামুপপত্তেঃ । তথাখিলদেহিনামন্তরাশ্রয়গপি ন ভবতি তত্রাসদুঃখজনসম্ভবাৎ । ন চ ব্রহ্মণা বিশ্বগুপ্তয়েহর্থিতত্ত্বান্নাক-
মপি রক্ষায়া যোগ্যতাং । সাহসতাং ভক্তানাং কুলে চ নোদেয়িবান্ । তত্র তৎসবন্ধেন নিরুপাধি রূপান্তাসম্ভবাদিতি ॥ ৪ ॥

পূর্নামুসারেণৈবৈশ্বর্যং সম্ভাব্যাহঃ বিরচিতভরণমিতি নোকপ্রদম্মুক্তং । কামদমিতি । ধর্মাদ্যর্থিনাং সর্বাভীষ্টপ্রদমিতি ত্রিবর্গ-
দত্তং ভক্তিপ্রদং চ শ্রীকরণগ্রহমিতি প্রেমা প্রিয়জনবস্ত্রং রসিকবন্ধ । এবাং যথোক্তং শ্রৈষ্ঠ্যমুহং । সরোজরূপকেন সহজীতল-
নমুগদ্যাদিনা স্বতঃ ফলরূপকং স্ফুটিতং । তত্র যোকো নাম নির্দিষ্টপ্রেমসম্পদ্বয়ে বিবিধদুঃখপন্নান্নির্বৃত্তিরেব জ্ঞেয়ঃ । ত্রিব-
র্গোহং প্রেমসাধনোপযোগ্য এব । অত্রচ ভক্তানামপেক্ষামেব এতচ্চ সর্বং তদাশ্রয়বর্ণনং প্রেমোন্নাসেনৈব জ্ঞেয়ং । নহু তদেযোগ্যা
ন যুগ্মমিতি চেৎ সত্যং নিজনাহাশ্রয়পেক্ষা দেহীত্যাঃ । বৃক্ষিধূর্য হে নিজাশ্রয়মাদুরীপ্রকটনার বহুবিশেষকুলেহবতীর্ণেত্যর্থঃ । তচ্চ ভাব-
বিশেষেণৈব তরাধোয়নিত্যশ্রয়নাহঃ কান্ত হে প্রিয়োতি । অন্যাত্তেঃ । বহা বিরচিততেতাদিনা সংসারস্বক্ৰিয়াবস্ত্রাপহারিভেন শৌর্য্যমুক্তং
কান্তত্বং কামদকোতি স্বতঃ স্বধদ্বেন সর্বাভীষ্টপ্রদেহেন চ দাহং শ্রীকরণগ্রহঃ প্রিয়ঃ সম্পদধিষ্ঠাত্রায়াঃ অগোকুলে বন্দীকারাং করমিব
গৃহ্যতি যত্নদিত্যেনৈব সর্বসম্পদাশ্রয়ং । ততোহস্মাকং বিরহভয়নাশঃ ভক্তপাভীষ্টপ্রাপ্তিঃ । তৎপ্রাপ্ত্যামুসঙ্গিকসর্বসম্পৎপ্রাপ্তিচ

ক্রমসঙ্গতঃ ।

সর্বসম্পত্তিবন্দীকরণাং শ্রিয়ঃ করমিব সাক্ষাৎ স্ফুটিতং যন্তঃ তব ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

বিখনসা ব্রহ্মণা স্বসৃষ্টবৃক্ষিনভীপুনা বিশ্বগুপ্তয়ে বিশ্বমিন্ জগতাত্ম গুপ্তয়ে স্বং প্রার্থিতঃ বহুভ্য জীবা মুচ্যন্ত ইত্যত তথা স্বনবভীর্বা
গুপ্তস্তি যথা কেহপি স্বামীধরঃ ন মতস্তে । তদা চ তবৈশ্বর্যমমতমানানামীশ্বর্যমুপভিনামপি জরাসন্ধাদিবদমুহমিব ভবিষ্যতি তত-
এব মে সৃষ্টবৃক্ষিতবতীতি ব্রহ্মবাহিত দিদ্ধার্থঃ পরদার-পরদ্রব্যচৌর্য্য-মাংসর্বা-হিংসা-দস্তাদিকং স্বপ্রতিকূলঃ ধর্মঃ স্বগোপনার্থবন্দী-
করিষ্যান্ হস্ত্যাজং স্বধর্মমোদাসীজ্ঞাজহদেব সাহসতাং কুলে উদেয়িবান্ । সখে ইতি পরদারগ্রহণাদেবান্নাকং সন্ধ্যাপ্যভূরিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নহু ভ্যোঃ প্রিয়ভাষিণ্যঃ যুগ্মাকং প্রণয়কোপোক্তিপীযুষপানার্থমেবাস্তিহিতং তদধুনা লকাভীষ্টোহস্মি যথেষ্টং বরং বৃণুতেতি তৎপ্রনা-
দোক্তিঃ সম্ভাব্য সাহসং পৃথক্ পৃথগভীষ্টং প্রার্থয়ন্তে বিরচিততেতাদি চতুর্ভিঃ । হে বৃক্ষিধূর্য নিজকুলকমলপ্রভাকর নঃ শিরসি কর-
সরোজহং দেখি অর্পণ । কিমর্থং তত্রাহঃ । কামদঃ যস্য শরণপ্রহারভরণাং স্বাং প্রণয়ন্তঃ কামং দ্যতি খণ্ডয়তীতি তচ্ছেষভক্ত্যা কামং দদ-
দপি । ন চাত্র তস্যা শক্তিরিতি বাচ্যং । যতঃ সংসৃত্তে ভরণাং চরণমীযুবাং প্রপন্নানাং জনানাং বিরচিতমভয়ং যেন তৎ । যেন সংসার-

করিয়াছিলেন তাহাতেই তুমি সাহসতদিগের কুলে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ । অতএব বিশ্বপালনার্থ অব-
তীর্ণ হইয়া ভক্তজনের উপেক্ষা করা উচিত হয় না ॥ ৪ ॥

হে প্রভো ! আমরা তোমার ভক্ত, আমাদের প্রার্থনা পরিপূর্ণ কর । হে বৃক্ষিপ্রভো ! সংসার-
ভীত প্রাণিগণ তোমার চরণকমল আশ্রয় করিলে যে হস্ত তাহাদিগকে অভয় প্রদান করে, যাহা বরদ,

করসরোরুহং কান্ত কামদং সিরসি ধেহি নঃ ঐকরগ্রহং ॥ ৫ ॥

ব্রজজনার্তিহিন্ বীর বোধিতাং নিজজনস্বপ্নধ্বংসনশ্রিত ।

ভজ সখে ভবংকিকরীঃ স্য নো জলকহাননং চাক দর্শয় ॥ ৬ ॥

ঐক্যবোধনী ।

ভব করসরোরুহং নঃ সিরসি ধেহি ॥ ৫ ॥

হে ব্রজজনার্তিহিন্ হে বীর নিজজনানাং বঃ স্রয়ো গর্ভঃ তস্য ধ্বংসনং নাশকং শ্রিতঃ স্য হে তথাভূত হে সখে ভবংকিকরী নঃ
অস্মান্ ভজ আশ্রয় । স নিশ্চিতঃ । প্রথমং তাবৎ জলকহাননং চাক বোধিতাং নো দর্শয় ॥ ৬ ॥

বৈক্যবোধনী ।

তেনৈব সিদ্ধেদিতি ভাবঃ । বুদ্ধিধ্বংস বুদ্ধিবিপ্লবব্রজরাজকুলতিলকেতি বয়ং স্বাভাবিকস্বপ্নাণ্য নৈবোপেক্ষ্য ইতি ভাবঃ । উভয়-
থাপি সিরসি ধেহীতি তেনাস্মান্ বাচ্যমকীকর্যেতি তাৎপর্য্যং ॥ ৫ ॥

এবং বৈরগ্ৰোণাদাবলীকারমাত্রঃ প্রার্থ্যাতীত্বিশেষান্ প্রার্থয়ন্তে ত্রিভিঃ । তত্র প্রথমে সামান্তসঙ্গং প্রার্থয়ন্তে ব্রজেতি । ভজ
অস্বকুংখং প্রতি কুর্য্যকটে ভিষ্ট অহো আত্মাং জ্ঞানশোভাপি মনোরথঃ । প্রথমং তাবচ্ছাত্র মনোহরং জলকহতুল্যমাননমপি দর্শয় তত্র
ব্রজজনার্তিহরিত্তি ভজনতঃ যোগ্যত্বমুক্তং । অন্তর্থাৎস্বপ্নদশাপত্ত্যা আর্তি হননাসিদ্ধিঃ স্যাৎ । বীরেত্যদেষস্যপি দানসামর্থ্যমুক্তং নিজ-
জনো নিজপ্রিয়জনঃ । স্রয়ো মানঃ ভব স্বিক্রমাদ্বেগপি মানো নিরন্তরে । তদ্বৎস্বপ্নজ্ঞানেনালমিতি ভাবঃ । অনেনৈব পরমমনো-
হরমমণ্যভিপ্রোক্তং । অভ্যন্তরবস্ত্রং দ্রষ্টৃমপেক্ষ্যত্ব ইতি ভাবঃ । সখে ইতি ভজনে প্রকারবিশেষঃ সূচিতঃ । যদা অভজনে চান্নাকং
হৃদশয়া পশ্চাৎ স্বরাপি কিল হুংখং লক্ষ্যং সখ্যেন তুল্যব্যবধাৎ । কিম্বা বিশ্বাসঘাতদোষপ্রসক্তেরিতি ভাবঃ । অথ সখ্যযোগ্য-
ল্যাপ্যাত্মনো বিরহদৈন্তেনৌক্যতামাশঙ্ক্যাহঃ ভবতঃ কিকরীরিতি বোধিতামিতি । তত্রান্নাকং সামর্থ্যভাবাৎ স্রমেব কুপয়া দশ্যেরিতি
ভাবঃ । অন্ততৈঃ । যদা বোধিতাং মধ্যে যে নিজজনানাং পরিগ্রহাঃ তেবাং স্রবধ্বংসনশ্রিত অতএব নিজদাসীরস্মান্ ভজ তৎপ্রকার
যেবাঃ জলেতাদিনা আপ্যায়নং ন ইত্যন্তেন । যদা পরমার্থ্যা প্রণয়কোপেনাহঃ ব্রজজনার্তিহিন্ হে তথাভূতোহপি বোধিতাং বীর
বোধিবধে সমর্থার্থঃ । অতোবয়ং যুতপ্রায়া এব ব্রূতাত্মা নিজজনস্বপ্নদশাপনকপটায়িত তদধুনা অভবংকিকরীরতা অদাসীরেব
ভজ চাক জলকহাননং চ নো দর্শয় মরণতৈব নিশ্চিতত্বাৎ । অন্তৎ সমানং ॥ ৬ ॥

ঐক্যবোধনীচক্রবর্তী

ভয়দপি বুদ্ধিতুং শক্যতে তস্য কামতরাত্রকণে কঃ খবারস ইতি ভাবঃ । নহু তর্হি বো বকঃস্ব দধানি তজ্জৈব মমাপি ধিংসা বর্ততে
তত্র নেত্যাঃ । ঐকরগ্রহমিতি প্রিয়া লক্ষ্যা করাভ্যাং গ্রহণং তচ্ছারণার্থং স্য তদ্বকসি করধিংসারং যদা লক্ষ্যা বার্থ্যতে তথৈবা-
স্মাতিরপি ভবারণীরমেবেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

অপর আহঃ । বোধিতাং মধ্যে যে ব্রজজনাত্তেবামার্তিঃ কল্পশরপ্রহারজনিতাঃ হৃদীতি তথা তেন দেবদাসীদামপান্যবোধিতাং
তাং ন হরসি । বহুকালে যোমবানবনিতাঃ কল্পলঃ স্বরূপস্বতনীবা ইতি । হে বীর হৃদীরমারসংপ্রহারমহাজিহ্বে কিকান্নাকং
সৌভাগ্যোখং গর্ভঃ তদ্বৎ বামালক্ষণং মানমপি ন লহসে ইত্যাহঃ । নিজজনানাং স্রবধ্বংসনং মাননাশকং শ্রিতমপি স্য । নহু বয়ং
দীঃ বৃণুত তত্রাহঃ । ভবংকিকরীরস্মান্ ভজ পরিচর । নহু যদি সংকিকর্য্য এব বুরঃ তদা মাং স্রপরিচরণে কিমিত্যাজাপরধে
তত্রাহঃ হে সখে ইতি । তর্হি ব্রত কিং বঃ পরিচরণং তত্রাহঃ জলকহেতাদি ॥ ৬ ॥

যদুারা কমলার কর কমল গ্রহণ করিয়াছ, হে কান্ত ! সেই করসরোরুহ আমাদের মস্তকে
অর্পিত কর ॥ ৫ ॥

সখে ! তুমি ব্রজজনের আর্তিহারী । হে বীর ! তোমার হস্ত নিজজনের গর্ভ নাশক । আমরা
তোমার কিকরী, কুপা করিয়া আমাদেরিগকে আশ্রয় দাও । হে নাথ ! আমরা বোধিৎ, প্রথমতঃ
আমাদেরিগকে বদন কমল দর্শন করাত ॥ ৬ ॥

প্রণতদেহিনাং পাপকর্ষণং তৃণচরাশুগং শ্রীনিকেতনং ।

ফণিফণাপিতং তে পদাশুভং কুণ্ড কুচেবু নঃ কৃদ্ধি হৃদয়ং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরবানী ।

অবিবেচন্যে প্রণতানাং দেহিনাং পাপকর্ষণং পাপহন্ত তৃণচরান্ পশুপাশুগচ্ছতি কৃপয়েতি তথা সৌভাগ্যেন শ্রীমো নিকেতনঃ
বীৰ্য্যাতিরেকেণ কণিনঃ কণাপিতং তে পদাশুভং নঃ কুচেবু কুণ্ড কুৰু । কিমর্থঃ । হৃদয়ঃ কামঃ কৃদ্ধি হিহি ॥ ৭ ॥

বৈকবতোষণী ।

অথ দ্বিতীয়েন হৃদয়াস্তরঙ্গতদ্বিরহতাপশান্তয়ে প্রলেপোষধিমিব প্রথমঃ হৃদয়বহিরেব তদঙ্গসঙ্গঃ প্রার্থয়মানো দৈন্যেন তচ্চরণা
মাজ্ঞৈব সৰং তদ্গুণাশুভাদপূৰ্ণকং প্রার্থয়েত প্রণতেতি চরণপঙ্কজং তে ভাবকমনাধারণং কিংবা স্বদীপনামন্যাকং কুচেবু কুণ্ড নিধেহি
নহু নির্ভয়াঃ পাপাহং বিতেমি তত্রাহঃ প্রণতেতি । সত্বং প্রণামকারিণামপি যথা কথঞ্চিচ্ছরণাগতানামপি নলকুবরকালিয়ারাদীনাং
প্রাণিনাং পাপহন্তঃ কুতস্তব পাপশঙ্কেতি । কিংবা মদাদিনা সাগঃস্থ যুগ্মাহু তদাচরণমযুক্তমিতি চেত্তত্রাহঃ প্রণতেতি । কালিয়ারাদিবং স্বং-
প্রণতানামন্যাকমাগো নষ্টেদেব । নহু তথাপি পরমজ্বরেবু যুগলভয়ং তং কর্তুং নশকাতে তত্রাহত্বংগেতি । পতঙ্গভ্যো বনে বনে ভ্রমণা-
দিকং নাথিকং হৃৎখমিতি । যদা অনভিজ্ঞাভিযুগ্মাভিঃ সন্দোহনহঁ এব শুভ্রাহঃ ভুগেতি । তৃণান্তেব নহুপ্রতো তন্তানি শর্করাদীনি
অপি চরন্তীতি পরমাজ্ঞতা স্মৃতিত । পশব ইব বরমহুকম্পা ইতি ভাবঃ । নহু স্তূপশোভনেবু যুগ্মকং শুভেবু কথং পদাৰ্পণং কর্তুং যুগ্মাতে
ইত্যত আহঃ শ্রীতি । সর্করাভিগণিশোভাস্পদমাদলকরণবর্ষামেব ভাবীভ্যর্থঃ । নহু ভীকৃষ্যভাবহাং যুগ্মপতিভ্যো বিতেমি তত্রাহঃ
কণীতি । এতেন বিবাদ্যনর্থকংসনহাং বিবোধমহুচ্ছরণংসনবোগাতাপ্যুক্ত । এবং চতুর্ভির্বিষেবণৈঃ পাপহন্ত স্বাদিকং উক্তং । নহু
তত্তদর্থবেবেষাতে নেত্যাহঃ । হৃদয়ঃ কৃদ্ধিতি । অম্বাকমেতদেব প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । বস্তে স্তূপাতেতি রীত্যা হৃদয়োহপ্যায়ং দেহমর-
হেইব স্থাপয়যাতে । শিরসীতি পূৰ্ণমেক বচনং দৈন্তেনৈকশ্রিণপি করধারণং সর্করা এব বরমদীকৃতাঃ ভ্রামেতি । অধুনা তু কুচে-
বুভি বহুহং প্রত্যেকং লোভেন কিয়ং কিঞ্চিৎ সম্বন্ধেন পর্যাণ্ডষ্টদেহতত্ত তেনাপর্যাণ্ডষ্টাং প্রত্যেকং লোভন্তেতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অপর। আহঃ কুচেবু পদাশুভং কুণ্ড অর্পয় । কিমর্থঃ । হৃদয়ঃ কামঃ কৃদ্ধি হিহি । অত্রাভিঃ সমর্থরতিমন্ডেন মহাপ্রেমবতীতিঃ স্বীয়-
হৃৎখাপারম্ভপ্রাপ্তিজ্ঞানরহিতাভিঃ শ্রীকৃষ্ণতথৈকপ্রয়োজনককারিকবাক্তিকমানসবাণারাত্তিস্যৈব সৌরতহুখোদীপনার্থমেব স্বীয়-
রূপবোধনকামপীড়াং বিবৃণুতীতিঃ পরমবিদম্বাভিঃ প্রায়ঃ প্রয়ো বাস্তবিকভাষ্যং ন ক্রিয়তে । কিন্তু কামস্যৈব যথা ভোজনলম্পটঃ
কঞ্চিৎ স্বমিত্রং বুদ্ধকুন্ডলিকা মেহেন তং ভোজয়িতুকামঃ চতুর্ভির্বিষট্টায়দধনে এবতমানো জনন্তেন পুটোহপি স্বার্থমেবাহং প্রবা-
স্যামি ন স্বদর্থমিতি ত্রুতে তদৈব প্রেমা শুকর্তবতি যদিহেতাবান্ মমারাসহুংস্বার্থমেব নহু স্বার্থং নিকামবাদিতি ত্রুতে তদা প্রেম-
লবু ভবতি । বহুস্তং প্রেমলম্পটে । প্রেমা স্বরোরসিকরোরয়ি দীপ এব । হৃদেব তাসমতি নিশ্চলমেব ভাতি । স্বারাদয়ং বদন-
তত্ত বহিষ্কৃতচেন্দ্রিকীতি নীত্রমথ বা লবুতামুপৈতীতি । তত্রাসাং স্বহৃদভাংপর্যাবাবো ন পারয়েহমিতি ভগবদাক্যাদেব স্ববলীকার
বাক্যকাদবসীরতে । তস্য প্রেমৈকবশ্যমেব সর্করাশ্রুদৃষ্টে নহু কামবশ্যমিতি জ্ঞেয়ং । নহু পাপাঘিভেমি তত্রাহঃ । প্রণতানাং
দেহিনাং পাপনাশকং তব কুতঃ পাপশঙ্কেতি ভাবঃ । নহু চ কঠোরেষু যুগ্মকুচেবু হুহুমারং মংপদাশুভং ব্যথিযাতে তত্রাহঃ । তৃণ-
চরাশুগং তৃণচরা গাবস্তাসামপাশুগচ্ছতি গাবো হি কঠোরহুলেখপি বাসং চরন্তি । যদি তত্রাপি স্বচরণয়া সহিষ্কৃতা তর্হি কিমুতাসং-
কুচেবু কুচকাঠিন্যং প্রত্যুত তস্য স্তূখমিতি ভাবঃ । নহু নানারম্মণভারম্বিত্তিতানাং যুগ্মকুচানামুপরি পাদাৰ্পণমুচিতং তত্রাহঃ । শ্রিয়ঃ
শোভার। নিকেতনমিতি কুচানামলভারবর্ষামেবৈভক্তবিষ্যতীতি ভাবঃ । নহু যুগ্মপতিভ্যো বিতেমি তত্রাহঃ । ফণিনঃ ফণেশু অর্পিতং
সং কালিরনাগাদপি ন বিতেমি কিমুত তেভ্য ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

হে নাথ ! তোমার পাদপদ্ম প্রণত প্রাণিমায়ের পাপনাশন, তৃণচর পশুদিগেরও অশুগ, সৌভা-
গ্যে লক্ষীর নিকেতন, বীৰ্য্যাতিশয় হেতু উহা কালিয় নাগের ফণায় অর্পিত হইরাছিল, প্রার্থনা করি
ঐ চরণ আমাদের স্তনে অর্পণ কর, ও আমাদের কামতরু ছেদন করিয়া ফেল ॥ ৭ ॥

মধুরয়া গিরা বঙ্গবাক্যয়া বুধমনোজয়া পুণ্ডরেকয়া ।
বিধিকরীরিমা বীর মুহুতীরধরসীধুনাপ্যায়নং নঃ ॥ ৮ ॥
তব কথামৃতং তপজীবনং কবিত্তিরীড়িতং কল্যাপহং ॥

ঐতিহাসিক

হে পুণ্ডরেক তবৈব মধুরয়া গিরা বঙ্গবাক্যনি বক্তা তবা বুধানাং মনোজয়া জয়া গজীরয়া ইত্যর্থঃ । মুহুতীরিমা নো বিধিকরীঃ
কিরীঃ অধরসীধুনা চাপ্যায়নং সংজীবয়েত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ অস্মাকং স্বহিরহে প্রাপ্তমেব মরণং কিঞ্চ স্বকথামৃতং পায়নম্ভিঃ স্মৃতিভিত্তিকৃতং ইত্যাহতবেতি । কথৈবামৃতং তত্র
হেতুঃ তপজীবনং । প্রসিদ্ধামৃতাহংকৰ্মমাহঃ কবিত্তিরীড়িতং ভূতঃ দেবভোগ্যং স্বমৃতং তৈত্তলীকৃতং । কিঞ্চ কল্যাপহং

বৈষ্ণবভাবনী

অথ তদুৎসবসৌরভনিভতত্ত্বাবিতবিশেষজনিততৎপানেচ্ছাদকত্ব মোহপর্য্যাপ্তদশাগামিনতাপস্য পুনরুৎসবশ্চিকিৎসাতামাশঙ্কমানা-
ত্মিন্নিবাসসঙ্গে পেরৌষধিমিবাস্তরক সঙ্গমনীয়ং তদুৎসবধাকরমুখ্যরসমপি প্রার্থয়ন্তে মধুরয়েতি । অধরসীধুনাঙ্গানাপ্যায়নং অত্রথা
সদা এব স্মিয়েমহীতি ভাবঃ । কুত স্তব গিরা স্বর্ঘ্যমাণয়া স্বাগতঃ বো মহাত্মা ইত্যাদিলক্ষণা । কঠোরো তব বৃদ্ধী বা প্রাণা
বৃদ্ধমসি রাধিকে । অস্তি নাত্মা চকোরত চন্দ্রলেখাং বিনা গতিরিত্যাপি লক্ষণা বা যত্র কল্যাচিবা মুহুতীঃ অত্যদশঃ যোঃ প্রাপ্ত-
বতীঃ । কীদৃশা গিরা মধুরয়া স্বরবিশেষণবর্ণবিজ্ঞানবিশেষণ প্রেমমুহুতয়া প্রাণিমাত্রাণাং ক্রচিরতয়া । তথা বঙ্গবাক্য-
যোগ্যতাসম্বিস্তোষবত্তি বাক্যানি সুপ্ তিচ্ছবর্ণা বয় তাদৃশা । তথা বুধানামর্থজানাঃ মনোজয়াহিতিদালক্ষণাব্যজ্ঞানাদিবৃত্তি-
প্রতিপাদিতবস্তুরসভাবালঙ্কারার্থগাভীর্যোগানন্দপ্রদয়া । ইমা ইতি প্রত্যক্ষবাদিনা অসন্ধিহৃতঃ তৎকালীনং চ মোহস্তোত্রং কথম-
দেয়ং দাতব্যমিত্যত আহঃ । হে বীর দয়াবীর দানবীরেতি বা । পুণ্ডরেকপেতি উক্তবসরে সন্নিবিলাসসুন্দরদৃষ্টাদিনা গিরা এব
বিমোহনমধিকমতিপ্রোতং । তথাচ কথামৃতে । পর্য্যচিতামৃতরসানি পদার্থভঙ্গী বঙ্গবাক্যে বস্তিতবিশালবিলোচনানীতি । অত্রতৈঃ ।
বধা । গিরা মুহুতীঃ অতএব বিধিকরীঃ দানীঃ গতাঃ মোহেন বিবেকপগমাৎ । বধা । গিরৈব বিধিকরীঃ অধুনা বিরহায়া ইমা
মুহুতীরিত ॥ ৮ ॥

অথ কথং তর্হি জীবতেত্যশঙ্ক্য প্রেমমরম্বাস্তবপ্রমাণনির্ভীততৎকথামহিমবর্ণনেন তত্র কারণমাহঃ তবেতি । কথৈবামৃতং
অমৃতবৎ স্বতঃ কলং কলান্তরসাধনক । তত্তদ্রূপকং দর্শয়তি তপ্তান্ স্বহিরহতাপধিরান্ কিমুত সংসারতাপধিরান্ জীবতি সূতা-

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী

তো তো মংপ্রাণৈকবলভা রতবলভাঃ জীবাতুতুতাম্ ভবতীষু নাহমুদাসে দাসে ময়ি সন্ততহেমপ্রেনহেমশৃঙ্খলানিবদ্ধে কথমবি-
শ্বস্তা বিশ্বস্তা ভবত ভাবৎকং কথমিব শস্তাঃ হস্তাপ্তমেব নাঃ জানীতেতি কৃষ্টিপ্রাপ্তং তদ্বাক্যমাকর্ণ্যাপরা আহঃ মধুরয়া মাধুর্য্য-
বজ্রকবর্ণকীতত্বাৎ সুপ্রবয়া বঙ্গবাক্যে মঙ্গলপদার্থবৈচিত্র্যক্যাণি বাক্যানি বস্যাঃ তয়া বুধানাং বিদগ্ধানাং মনোজয়া মনো জানতা গিরা বিধি-
করীঃ কিরী ন ইমা মুহুতীঃ অধুনাধুনাভরণানান্নমোহং প্রাপ্তবতীঃ পুনরধরসীধুনা আপ্যায়নং । বধা । মোহং প্রাপ্তবতী নঃ
অধরসীধুনাপি আরম্ভ পুনর্মোহং প্রাপয়ন্তেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

তৎকর্তৃককথারঃ মাধুর্য্যমহিমা কৈবীচ্যাঃ । স্বংস্বকিকথা অনাবজ্জ্কাপামৃতময়াং স্বামী প্রেষ্ঠা চেতাহঃ । তব কথৈব অমৃতং
কেন সাধর্ষ্যেণ তপ্তান্ মহারোগাদিসন্তপ্তান্ সংসারতপ্তাঃ জীবতীতি তদ্ব্যধিরহতপ্তাঃ জীবতীতি স্বর্গীয়াস্বাক্ষরপাচ্ছামৃতাদি-
কাঞ্চ কবিত্তিরীড়িতাদিতি বা নিবৃত্তিতত্ত্বভূতাসিত্যাদিপদ্যৌরীড়িতং । অন্যদমৃতময়ঃ, সা ত্রকপি স্বমহিম্যাপি নাথমাতুং কিম্বত

হে পদ্মলোচন ! তোমার মধুরবাণী সুন্দরপদাবলীদ্বারা সম্যক্ অলঙ্কৃত এবং বুধজনের মনোজয়া
এই বাণীদ্বারা আমাদের মোহ জন্মিতেছে, হে বীর ! (দয়াবীর ! অথবা দানবীর !) আমরা তোমার
কিরী, অধরামৃত প্রদান করিয়া জীবিত কর ॥ ৮ ॥

হে গিরি ! তোমার বিরহে আমাদের মুক্ত উপস্থিত হইয়াছিল, পুণ্যবানেরা তবীর কথামৃত পান
করাইয়া তাহা নিবারণ করিয়াছেন । কলতঃ তোমার কথামৃত প্রাপ্ত জনের জীবন স্বরূপ, ত্রাসক

শ্রবণমঙ্গলং শ্রীমদাততং ভুবি গৃণন্তি যে ভূরিদা জনাঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

কামকর্মানিবসনং তবমৃতং নৈবমৃতং । কিঞ্চ । শ্রবণমঙ্গলং শ্রবণমাত্রেন মঙ্গলপ্রদং তবমৃতানাপেক্ষং । কিঞ্চ । শ্রীমৎ শ্রবণম্ তত্ মাংস-
এবমৃতং স্বং কথামৃতং আততং যথা ভবতি তথা ভুবি যে গৃণন্তি নিরুপমস্তি তে জনা ভূরিদা বহুদাতাঃ জীবিতং দদতীত্যর্থঃ । যদা ।
এবমৃতং স্বং কথামৃতং যে ভুবি গৃণন্তি তে ভূরিদাঃ পূর্নজন্মস্থ বহু দত্তবস্তুঃ স্মৃতিভিনঃ ইত্যর্থঃ । এতচ্চক্ৰং ভবতি । যে দেবগণ কথামৃত-
গৃণন্তি নিরুপমস্তি তেহপি তাবদতিথ্যন্তাঃ কিং পুনর্ধে য়াং পশ্যন্তি অতঃ প্রার্থয়ামহে যদা দৃশ্যতামিতি ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

পর্যন্তত্বদিশাতো রক্ষতীতি তৎ । পূর্বেষাং জীবনকপকেতি তথা বন্দ্যমানচরণঃ পথি বৃদ্ধৈবিত্যাদেঃ । শত্রুশর্যগরমেষ্টিপুৰোগ্যঃ কথ্যলং
যগুবিত্যাদেঃ চ দর্শনাৎ । কবিত্তি ব্রহ্মশিবচতুঃসনাদিভিরাশ্রায়ামৈঃ কিমুত্তমৈবীড়িতং । বর্তমানে ক্ৰঃ । অমৃতজবাসিভির্ধ্বগাতে
তদেবানুদ্য ভ্রাতৃতে নতু স্বয়ং বর্ণনিতুং শক্যত ইত্যর্থঃ । বহুজ্ঞানানাং । তথা কথ্যলং সর্বরোচকত্বাদিপ্রভাবময়ত্বাৎ স্বাস্ত্রায়মপি কিমুত
সংসারহেতু পুণ্যাপারূপং হস্তীতি তৎ । এবমেবং ভুতমপি শ্রবণমাত্রেনৈব মঙ্গলং ততৎসর্গার্থসাধকং কিমুতার্থবিচাৰেণ । অতএব শ্রীমৎ
ব্রহ্মত উৎকর্ষযুক্তং । আততং সর্বব্যাপককেতি প্রসিদ্ধামৃতত্বৈক্যমপ্যুক্তং । তদীদৃশঃ কথামৃতং ভুবি যত্র কুত্রাপি যে গৃণন্তি
কথনরূপেণ দদতি তে ভূরিদাঃ সর্বোত্তমোহপি সর্বার্থপ্রদাতারঃ । কিমুত গোবুলে তত্রাপ্যাম্রস্ত তু স্বধিবহতপ্তানু জীবনমেব দদ-
তীতি ভাবঃ । তে চাত্তত্র পূর্কোক্তা ব্রহ্মাদয়ঃ ব্রজে সর্ব এবাম্রাস্ত তু বিশেষতঃ সখ্য ইতি জ্ঞেয়ং । যদা । অহৌ পরমব্যগ্রা যাবদাপ্যায়-
য়েয়ং তাবৎ কণং মিথৌ মধ্যাহ্নকালো নীয়াতামিতি চেত্তত্র সত্রাসমাহুঃ । কথৈব মৃতং মৃতিঃ কথৈব মানবতীত্যর্থঃ । কৃতঃ । তপ্তং
জীবনং স্বমাৎ । তপে তৈলান্দৌ জলমিবেতি শ্লেষঃ । কবিত্তিত্বাবকৈরেব কল্পব্যাপচং যথাস্তাত্তথৈড়িতং তন্মাত্রবতরা প্রদত্তমিত্যর্থঃ ।
কিঞ্চ শ্রবণেনৈব মঙ্গলং মঙ্গলমিতি ক্রয়তে নহত্বভূতং ইত্যর্থঃ । শ্রীমদাততং শ্রীয়া সৌন্দর্যাদিনা তৎকৃতেন মদেন নিভজনানাদ
বাদিলক্ষণেন চাততং সর্বতঃ প্রসৃতং । অতো যে তদগৃণন্তি তে ভূরিদা মহাপ্রাণঘাতকা ইত্যর্থঃ । এষা পবমার্জ্যুক্তিবৈব । দো অব-
ধত্তেন । অতোহধুনা ব্রহ্মশয়্য কণং জিজীবিষুণাং তেনানিমিত্তি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কাসি নুলিতাং পততাং বিমানাদিত্যাচাক্তিতি ন বোচিতং । কথ্যমপি প্রারূপণ্যস্তানি পাপানি অপহন্তি । স্বশী যমৃতস্ত তান
ন হস্তি কামাদিবন্ধকত্বাৎ প্রত্যুত তাত্ম্যং পাদবস্তোব । যো কামৃতমপি প্রারূপণ্যং ন হস্তি শ্রবণেনৈব সাদানানিহাদভীষ্টসাধকত্বাচ্চ
মঙ্গলং তদ্ব্যস্ত নৈবমৃতং । শ্রীমৎপ্রেমপর্যন্তসম্পত্তিপ্রদং আততং প্রতিফলমেব বক্তৃতিবিস্মৃতং তদভ্যন্তরং ন তদা য়ে গণন্তি কীট
যন্তি তে এষ ভুবি বহুতবং দদতি তেভ্যঃ সর্বস্বং দদানাং অপি তৎ পরিশোধনিতুং ন কনস্ত ইতি ভাবঃ । যদা । তব শাস্ত্রদৈব
মধুরা যদি ভ্রমর্শনসহিতা স্যাৎ অন্যথা তু মহানর্থকরীত্যাহুঃ । তব কথৈব মৃতং মবৎকাবল্যং তার্থঃ । কৃতঃ । তপ্তং জীবনং যতঃ ।
তপ্ততৈলান্দৌ জলমিবেতি শ্লেষঃ । নহু তর্হি কথং পুরাণদিসু ভ্রাতৃতে তত্রাহুঃ । পাপাভব্যাশ্রয়-নীড়িতং কবীনাং বর্ণনমাত্র
স্বভাবেন তস্যাপি বর্ণনাদিতি ভাবঃ । কথ্যব্যাপচমিতি দুঃখভোগেন প্রাচীনং কলবং নশাতো বাক্যং । পোষ্যত্বকশ্রবণেনৈব
মঙ্গলং স্বস্তায়নমবিনাশো যস্য তৎ যদি জনাঃ সুধিয়ন্তঃ শ্রবণবিধিমাং দুঃখং বিচার্য ন তৎ শ্রোয়ন্তি তদা তদপি ন জ্ঞাতো বোচতি ভাবঃ ।
শ্রীমদৈধনমদাকৈছজ্ঞনৈবৈব লোকা শ্রিয়ন্তামিত্যাভিলষ্য ধনবায়োনাপি আততং দেশে দেশে গ্রামে গ্রামে পুণ্যবাচকান্ সংস্থাপা
বিস্তারিতং অতএব ভুবি যে গৃণন্তি তে ভূরিদাঃ ভূমীন্ শ্রোতুলোকান্ দাস্তি খণ্ডবপুমানগন্তি তস্যাত্ত কথাজালং বিস্তৃত্য সৌম্যা ইবো-
পবিত্রী মনুষ্যমানবকাং ব্যাধাদপ্যধিকা দ্ববত এব স্তবীতিকপেক্ষ্যা এবোচতি ভাবঃ । যদ্যচ্চ তৎ ১৮৮১ নতলীলৈত্যাदि ব্রজতঃ কথায়ঃ
কথকস্য চ সর্বোৎকর্ষব্যঞ্জিকেষং ব্যাজস্ততিঃ ॥ ৯ ॥

জনগণও তাহার স্তব করেন, তাহাতে কামকর্ম নিরস্ত হয় । অপব এই অমৃতের নাম শ্রবণমাত্রের মঙ্গলপ্রদ
এবং শাস্তিদায়ক, পৃথ্বীতলে যে সকল ব্যক্তি বিস্তারিত রূপে তাহা পান করান নিশ্চয় তাঁহারা পূর্ব
জন্মে বহু ২ দান করিয়াছিলেন অর্থাৎ তাঁহারা অতিশয় পুণ্যবান । হে প্রভো ! তাঁহারা কেবল তোমার
কথামৃত নিরূপণ করেন তাঁহারা যখন ধন্য হইলেন তখন দর্শনকারিদের কথা কি ? অতএব প্রার্থনা
করি আমরাদিককে দর্শন দিউন ॥ ৯ ॥

প্রহসিতং প্রিয় প্রেমবীক্ৰিতং বিহরণঞ্চ তে ধ্যানমঙ্গলং ।

রহসি সন্নিদো যা হৃদিম্পৃশঃ কুহক নো মনঃ কোভয়ন্তি হি ॥ ১০ ॥

চলসি যত্র জ্ঞানারয়ন্ পশূন্ নলিনসুন্দরং নাথ তে পদং ।

ঐশ্বর্যমী ।

নহু তর্হি মংকথাশ্রবণেনৈব নিবৃত্তা ভবত কিং মদর্শনেন তদ্বিলাসকুতিতচিত্তা বয়ং তত্রাপি শান্তিং ন বিদ্যাম ইত্যাহঃ প্রহ-
সিতমিতি । হে প্রিয় কুহক কপট । সন্নিদঃ সঙ্কেতনশ্রীণি ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ অগ্নি বয়মতিপ্রেমার্জচিত্তাঃ স্বং পুনরশ্বাস কেন হেতুনা কপটমাত্রসীতাহঃ শ্লোকবয়েন । হে নাথ কান্ত যৎ যদা ব্রজাং

বৈকল্যভোগী ।

তত্র প্রথমেহত্থে । নহু বিচারলুকাঃ হ্রস্বভে ময়ি কথমেতাবত্তঃ অহুরাগং কুরথ যদি কুরত তদা মংকথাশ্রবণেনৈব নিবৃত্তা
ভবত ইত্যাদিকমাত্মন্য তেনানিবৃত্তৌ তত্ত্বৈব পূর্বাশ্রয়গময়ং চরিতং দ্বয়মিতি ত্রিভিঃ । দ্বিতীয়েহত্থে । আশ্রয়পি চিরং জীবিতুং ন
শক্যম ইত্যাহঃ প্রহসিতমিতি ভাবে ক্তঃ । বীক্ৰিতমিত্যত্র বীক্ৰণমিতি তু কচিং পাঠঃ । প্রথমতঃ প্রহসিতং তাসাং দর্শনমাত্রেন ভাবোদ্রা-
সাং প্রকৃষ্টঃ সহজস্মিতাং 'কিঞ্চিদ্ভটং' হসিতং । কৌদূশঃ ততঃ প্রেমা বীক্ৰিতং যত্র তাদৃশং ততো বিহরণং সখিভিঃ সহক্ৰীড়াবিশেষঃ ।
তচ্চ কৌদূশং ধ্যানে মঙ্গলং তদমুচিস্থানে আশ্রয়বন্ধকারকং নিজভাবাভিব্যক্তনাময়ত্বাৎ । ততশ্চ রহসি সন্নিদঃ দূরতঃ স্বয়ং নির্জনে গদা
বেণাদিনা নশ্বোক্তয়ঃ তাত্চ কৌদূশঃ যা হৃদিম্পৃশো হৃদয়রমা ইতি সর্বতোহস্তরঙ্গং দর্শিতং । যচ্ছকোহত্র চমৎকারবিশেষার্থঃ । ততো
লিঙ্গবিভক্তিনিপরিণামেণ পূর্বপূর্বজ্ঞাপাহুবজ্ঞনীয়াঃ । তেবু যথোক্তরং শ্রৈষ্ঠাৎ । কুহকেতি উদর্কে হ্রঃখময়ত্বাৎ । তচ্ছততঃকুহ-
কানাময়মেবেতি ভাবঃ । ন ইতি তত্র বহুনামমুতবং প্রমাণয়ন্তি কোভয়ন্তি আকুলয়ন্তি হি নিশ্চিতং কোভয়ে হেতুঃ প্রিয় হে লোভনে-
তার্থঃ । এবং স্বদেকপ্রিয়ত্বেন বয়ং সদা মনঃকোভয়ঃ লভামহে স্বং পুনরশ্বাস বত বকয়স ইত্যশয়েন চ সংবাদয়ন্তি হে কুহ-
কেতি ॥ ১০ ॥

তচ্চ ভবতা কোভদানং সংযোগবিরোগরোরবিশেষমেব নহু কাদাচিংকমিত্যাচ্চলসীতি স্বাভাঃ । ব্রজাদিতি । ততশ্চলনমাত্রভা-
গমনপর্যাপ্তমেব কলিলতাং সূচিতা । পশুংচারয়ন্তি বিবিধানামনস্তানাং তেবাং চারণার্থং বশ্যপরিচর্যাগেনেতত্ত্বতো ভ্রমণাচ্ছলানিভি-
রবসারঃ সম্ভাবিতঃ । তথা পশুতয়া নির্জুহুত্বেন তে স্বংপাদাজ্জর্গমপথেহপি বত ভ্রমতীতি শ্লেষণে সূচিতং । শিলং পঠিতসম্পূর্ণবস্ত্র-
ধাত্মাদিকং । অক্লিকটকবনমিত্যাদি হরিবংশোক্তেঃ । সর্বত্র কটকাভাবাত্ম ন তদ্ব্যপেক্ষঃ । নাথ হে ব্রজেশ্বরেতি তত্ত্ববাস্তব-
মিবেতি । কান্তেতি অস্বংকোমলকরম্পৃষ্টমেব তদ্বিতি প্রেমসংবোধনময়ঃ । কলিলতায়ঃ হেতুবিশেষঃ । যদা । নাথত্বেন সর্বেষাং

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী

অস্মাকন্ত অদর্শনং বিনা তৎসম্বন্ধি বস্ত্রমাত্রমতিদুঃখদমিত্যাহঃ প্রহসিতমিতি । বিহরণং সম্প্ররোগঃ । যাচ্চ সংবিদঃ সংলাপ-
নশ্রীণি হৃদিম্পৃশ ইতি স্বং হ্রঃখদ্বাষিগ্নস্ত্রীমিষ্টা অপি ন বিমর্শুং শক্যত্ব ইতি ভাবঃ । ধ্যানেনাপি মঙ্গলং পরমসুখদমিতি চতুর্গামপি
বিশেষণং মনঃ কোভয়ন্তি ব্যাকুলয়ন্তি । এতানি মনসি প্রবিশ্য সদাঃ সুখংদত্বা তদ্বিতীয় কণ এব মহাহ্রঃখঃ দদত্যতএব হে কুহক
কুহকমন্তবটকান্যপি সদাঃ পরমবান্দুনাপ্যায়ত্যাং পরমদাহকানি প্রাণঘাতকানীত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ স্বং ন কেবলমধুনেব হ্রঃখরস্যপি তু অন্যদপি যমপি হ্রঃখরিস্বা অস্বভাঃ হ্রঃখঃ দাতুং বতসে ইত্যাহঃ । চলসীতি যৎ যদা ।
তদা নলিনাদপি সুন্দরং সুসুমারং শিলৈঃ কণিষ্ঠৈঃ তৃণৈরুদৈশ্চ সীদতি ক্রিষ্টেদ্বিতি সম্ভাব্য মনঃ কলিলতাঃ অস্বাভাঃ প্রাপ্নোতি ।
যদা । কলিং কলহং লাতি গৃহ্যতীতি কলিলং তত্ত্বাবঃ কলিলতা তৎ অস্বাভিসেব সহানুগমনঃ কলহং করোতীত্যর্থঃ । সচ কলির্যথা ।

হে প্রিয় ! হে কপট ! তোমার যে সকল হাস্য, সপ্রেম দর্শন, যাহার ধ্যানেও মঙ্গল হয় তাদৃশ
বিহার এবং নির্জনে হৃদয়স্পর্শি সঙ্কেত নশ্রী, সে সকল আমাদের মনকে কোভিত করিতেছে ॥ ১০ ॥

সখে ! তোমার প্রতি আমাদের চিত্ত অতিশয় প্রেমার্জ, কি কারণে তুমি আমাদের প্রতি কপটতা-
চরণ করিতেছ । হে কান্ত ! যখন তুমি পশুচারণ করিতে ২ ব্রজ হইতে চলিয়া যাও, তখন 'তোমার

শিলতৃণাকুরৈঃ সীদতীতি নঃ কলিলতাং মনঃ কাস্ত গচ্ছতি ॥ ১১ ॥

দিনপরিক্ষয়ে নীলকুন্তলৈ বনরুহাননং বিভ্রদাবৃতং ।

শ্রীধরস্বামী ।

চলসি পশুংচারয়ন্ তদা নলিনবৎ সুন্দরং কোমলং তে পদং শিলৈঃ কুলিণৈঃ তৃণৈরক্ষুরৈশ্চ সীদতি ক্রিষ্টেদিতি নো মনঃ কলিলতাং
অবাস্ত্যঃ গচ্ছতি প্রাপ্নোতি ॥ ১১ ॥

এবমুত্থাঙ্গদুঃখশক্তিচিন্তা বয়ঃ স্বস্ত দিনপরিক্ষয়ে সায়াংকালে নীলকুন্তলৈরাবৃতং ধনরজঃস্বলং গোরজশ্চুরিতং বনরুহাননং অলি-

বৈকবতোষনী ।

ব্রজজনানাং কাণ্ডেহন চ বিশেষতো হস্মাকমিতি ভাবঃ । যদ্বা । নাথ এবং প্রিয়জনোপতাপক । নহু বিবেকিত্ত্বমিহ অবসাদহেতু-
নদ্বিষয়কচিন্তা ত্যজ্যতাং তত্রাহঃ কাস্তেতি । প্রিয়জনচিন্তায়্য বিবেকেহ্যাপরিহার্যাহাং । যদ্বা । কলিলতা গমনে হেতুঃ নাথ হে
প্রাণেশ্বর ইতি । নহু যাবতঃ কুরুতে জন্তুঃ সমদ্রাঘনসঃ প্রিয়ান্ । তাবচ্ছোহস্ত নিখন্তে দরয়ে শোকশঙ্কন ইত্যাদিবচনেন প্রীতে-
দৌষদ্ব্যপ্রতিপাদনাং । প্রীতির্যেব নিরন্তরং তত্রাহঃ মনোগচ্ছতীতি সঙ্কল্পনাত্ৰাশ্বকং তন্মাস্বকং বুদ্ধিবৃত্তিঃ বিবেকমপেক্ষত ইতি
ভাবঃ । নহু মনোহপি গুণ্যকমেবেত্যাক্ষ্য তত্রাপি ন দোষ ইত্যাহঃ । কাস্ত হে মনোহর ইতি । অতো বনজননং বিহারাত্র ক্ষণমেশীতি
ভাবঃ ॥ ১১ ॥

দিনস্ত পরিভঃ ক্ষয়ে অত্যন্তপ্রাপ্তে সতীতি হুঃখাধিক্যং সূচিতং লীলাঃ কুন্তলা অলকাস্তেবাং ললাটোপরি শ্রীমুখস্নানবরণেন শোভা-
ভরাপাদনাং ভৈরাবৃত্তিমিত্তি সহজপরমসৌন্দর্য্যমভিপ্রেতং । অতএব ধনরজঃস্বলং । ধনং গোদনবিস্তারোরিত্তি বিশ্বপ্রকাশাকোরজ-
শ্চুরিতমিত্তি । রজস্বাপি তদ্বাস্তোসোহভিপ্রেতঃ । পঙ্কজরগকচিরাবিতবৎ । বিশেষতস্ত গোপোচিতবেশস্য তস্ত গোপীজাতিসু স্বেদী-
পনদ্বাদমুদানং । তত্চ স্যামানাতঃ স্মার্পণে হেতুঃ । বিশেষতস্ত দিনপরিক্ষয়ে নীলকুন্তলৈরিত্তি দর্শয়িত্তি চ পূর্ব্বস্ত কামোদয়বেলায়াং
উত্তরস্ত চ ভাবাতিশয়কথনং । যদি চাদর্শয়ন্ স্বগৃহান্তঃ প্রবিশসি তথাপি তাদৃশং কামার্পণং ন স্যাদিত্তি ভাবঃ । তত্রাপি মুহুরিত্তি ।
গোসস্তালনাদিচ্ছলেন পুনঃ পুনঃ পরিতো বহুধা নিরীকণেন স্মার্পণস্যাপি পৌনঃপুনঃ দর্শিতং । তত্চ কথঞ্চিৎ বিচারভরেন সম্বরীতু-
মীযামাণস্যাপি তস্য মুক্তকণ্ঠটীকরণং মনসীতি স্মরন্তাত্মমনোবাপকস্বমপ্রতিকার্য্যক প্লেষণে স্মরনিত্তি যঃ কাস্তজনস্মরণমাত্রেন
ক্ষোভকঃ তং সাক্ষাদাক্ষরীত তস্য মহত্বং সূচিতং । তত্র সামর্থ্যং দর্শয়িত্তি হে বীরেতি । তত্রৈব তব বীরত্বং নদ্ব্যজ্ঞেতি সপ্রণয়রোষ-
নশ্ব ক্ষণিতং । বস্ততস্ত তাদৃশবীৰ্য্যভাবোদীপনমিত্তি ভাবস্য ভাবনৈব মুহুরন্যতে । অহো ব্রজাস্তদৃশবেশদর্শনেনাপি স্মারো-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অরে মনঃ স যদি বনে ভ্রমণাং খিদ্যাতি তদা ব্রজান্নিসৃত্য নিত্যনৈব তত্রৈব কিং যাতাত্ত্বং কিমিতি বুধা খিদ্যাসি । অগ্নি নিবৃদ্ধয়ো
গোপালিকাস্তস্য চরণতলবয়ং স্থলরুমলাদপি সুকুমারং ভবতোব্যং বনে চ শিলতৃণাকুরণকরাঃ সন্ত্যেব কণং পীড়ান স্যাৎ । অরে
মুগ্ধ স সুকোমলবালুক পথি পথ্যেব ভ্রমতি । আগ্নি নির্বিবেকাঃ গাবঃ কিং পথি পথ্যেব ঘাসং চরন্তি । অবৈ প্রেমাক্ত স চকুমান শিল-
তৃণাভ্যাপরি কথং পাদানর্পয়েৎ । অগ্নি প্রেমগন্ধেনাপি রহিতা যদ্যাবেগবশাচ্চ মায়া তদ্বগরি পাদঃ পতেৎ তদা কিং স্যাৎ । ভো
ভ্রাতৃশেচতঃ স্নাতাং জ্ঞেবে । এতাবদুঃখমহুভবিহুমেব জীবন্ত্যো বিধাতা বয়ঃ সৃষ্টাঃ ভো হুঃখিন্যঃ থলু জীবত যুয়ং অহস্ত যুয়ংপ্রাণৈঃ
সাক্ষং যুয়দেহেভো নিসৃত্যামুদৈব যামীতি ॥ ১১ ॥

কিঞ্চ যঃ সংযোগেহপি নৈব স্তুং দিৎসমীত্যাহঃ । দিনপরিক্ষয়ে সায়াংকালে নীলকুন্তলৈঃ কুটিলালকৈর্মলমাক্রতলোলৈরাবৃতং ।
ধনরজঃস্বলং ধনং গোদনবিস্তারোরিত্তি বিশ্বপ্রকাশাকোরজশ্চুরিতং । বনরুহাননং লোলানি মালা-ললিত-পরাগভর-শ্চুরিত-সুরসিঙ্গ-

কমলের ন্যায় কোমল চরণ পাছে কণিশ (শস্ত্র মঞ্জরী) এবং তৃণ ও অক্ষুরে ক্রেশ পায়' এই ভাবিয়া
আমাদিগের মনঃ অতিশয় ব্যাকুল হয় ॥ ১১ ॥

তোমার হুঃখ আশঙ্কা করিয়া আমরা এই রূপ হই, কিন্তু তুমি সায়াং কালে আসিয়া নীলকুন্তলে
আবৃত ও গোসকলের পদধূলিতে, ধূষরিত পদ্মভুল্য আনন ধারণ এবং তাহা মুহুমুহুঃ প্রদর্শন করত

ধনরজস্বলং দর্শয়ন্ মুহুর্ন মনসি নঃ স্মরং বীর যচ্ছসি ॥ ১২ ॥

প্রণতকামদং পদ্মজার্চিতং ধরণিমণ্ডনং ধোয়মাপদি ।

চরণপঙ্কজং শস্তমঞ্চ তে রমণ নঃ স্তনেষ্পর্য়াধিহন ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মালাকুলপরাগচ্ছুরিতপদ্মভূষ্যমাননং বিভ্রং তচ্চ মুহুর্ন দর্শয়ন্ নো মনসি কেবলং স্মরং যচ্ছসি অর্পয়সি নতু সঙ্গং দদামীতি কপট ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

অতোহধুনা কপটং বিহার্য এবং কুর্কিতি প্রার্থয়ন্তে শ্লোকদ্বয়েন প্রণতকামদমিতি । হে আধিহন হে রমণ পদ্মজার্চিতং পদ্মজেনা-
র্চিতং আপদি ধোয়ং ধ্যানমাজেগাপরিবর্তকং শস্তমঞ্চ সেবাসময়েইপি স্মৃতমং তব চরণপঙ্কজং কামতাপশান্তয়ে নঃ স্তনেষ্পর্য়ায়তি ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অত্বে । অধুনা চ বনাতনি শিরত্যাধনাগরবেশেন তত্রাপি বিরহে স্মরণবিশেষণেসৌ বর্জিতৈবেতি বিলম্বং মাকুর ইতি ভাবঃ । এতং
শ্লোকদ্বয়েইন্দিয়মপি ব্যজ্যতে নিত্যমেবাস্মদভীষ্টমপূরয়িত্বাপি গচ্ছতি স্ব্যস্মাকং মনঃ স্নেহমেব বহতি নতু তদভাবেনোদাসীন্যং যঃ
স্মরং বহতি তস্ত তৎপ্রেরিততয়েব নতু স্বতঃ । তথা তৎস্নেহময় তয়েব নতু ক্লান্তয়া স্নেহস্য স্বভাবজ্ঞাত্যং যঃ পুনরস্মান্ন সঙ্গচ্ছদ্য
সঙ্গচ্ছমানাস্থ স্মরমেব দদাসি নতু মিথঃ স্নেহোচিতং সঙ্গং তস্মাদস্মাকং সর্গং স্নেহময়মেব ভবতাস্ত কপটময়মেবেতি ॥ ১২ ॥

তদেবং প্রহসিতং ইত্যাদিভিত্ত্যাসামেব প্রেমোক্তিদ্বারা পূর্বমবগিতং শ্রীকৃষ্ণস্য তাস্মৈ পূর্বরাগঃ শ্রীমুণীশ্রুণে স্পষ্টীকৃতঃ তাস্মৈ তদীয়
রাগস্য ভাবিরমুভূষ্যমানতয়া বর্ণনেনৈব রসাবহত্বাৎ ইতি জ্ঞেয়ং । এবং তদঙ্গসঙ্গাহুরণে তন্তৈব দোষং বিন্যস্ত তথৈব তৎপ্রার্থনাদয়ঃ
মুপসংহরন্তাঃ স্মরং গীতেন জাতস্মরকোভাঃ পুনঃ প্রার্থয়ন্তে প্রণতেতি ভাভ্যাঃ । প্রণতানাং নলকুবর-নাগ-তৎপত্ন্যাदीনাং অভীষ্টদং
ইতি সর্কার্থপ্রদমুখ্যং । অতএব বালবৎসান্ন হৃদ্যা জাতয়েন বন্দ্যমানচরণঃ পদ্বিবৃদ্ধৈরিত্যাহুসারান্নিত্যমেবাগচ্ছতা বা বিধনসার্থিত-
ইত্যস্য ব্যাখ্যানস্বারেণ বা পদ্মজেনাৰ্চিতমিতি পারমৈশ্বৰ্য্যং ধরণিঃ ভূতলং স্তম্বরাসাধারণলগ্নৈশ্বৰ্য্যজাদিভির্শুভয়ভীতি তথা তদ্বিতি
সৌন্দর্য্যঃ কুপালুত্বঞ্চ ধোয়মাপদি ইতি ইচ্ছাকৃতবৃষ্টাদাবহুতবাৎ । সর্কার্থপরিবর্তকত্বং । এবং সর্কার্থসাধনত্বমুক্তা স্বতঃ পরমফলত্বমাহঃ
শস্তমঞ্চতি । এবং দুঃখহানিস্থখাপ্রাপ্তিহেতুত্বং বহুত্বং তদহুসার্যোব সম্বোধনত্বয়ং বিবেচনীয়ং । অতোহস্মাকং বিরহাদি বাধাঃ নাশয়
বিচিহ্নকীড়াদিনা স্মৃৎক সম্পদয়েতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সদৃশমাননং বিভ্রং তচ্চ মুহুর্ন দর্শয়ন্ গোপসম্ভালনপ্রিয়সখাধেষণচ্ছলেনেতন্ততঃ পরিবৃত্ত্যাস্মরয়নগোচরীভবন্ স্বদর্শনস্য সর্কজনানন্দকং
স্বভাবং জ্ঞাত্বা এতাঃ কষ্টমিচ্ছাত্বেব নিমজ্জয়ামীতি বিমূশ্য নোহস্মতাং স্মরং যচ্ছসি । য এব কুলধর্মপদবীং বিষজালামিবাহুস্তাব্যা-
স্নাহুসাদ্য বনেদ্বানীয়েবং রোদয়তীতি ভাবঃ । হে বীর ব্রজকীণাং ধর্মক্ষয়সনার্থমেব প্রবর্তিত স্মার শরপ্রহার ॥ ১২ ॥

নহু বদাহং সদা দুঃখরামোবেতি নিশ্চিন্তক্ষে তচ্ছলং ময়া যুগ্মকমিতি তৎকোপমাশঙ্ক্য হস্ত হস্ত স্বকর্মফলদুঃখাক্রান্তিহুয়াপি দোষ
আরোপিত ইত্যহুতপ্য তং প্রসাদয়িতুং সর্কসুখদশেন স্তবস্ত্যত্বৈবাস্মাকং প্রয়োজনমিতি দ্যোতয়ন্তাঃ স্বদুঃখোপশমনং প্রার্থয়ন্তে ।
প্রণতেতি ভাভ্যাঃ । প্রণতানামগরাধীভূতাপি নজ্ঞাণাং কালিয়তৎপত্ন্যাदीনাং কামদং পদ্মজেন ব্রজগা স্বাপরাধোপশমনার্থমর্চিতমতো-
হস্মাকমপরাধং ক্ষম্যতামিতি ভাবঃ । ধরণিমণ্ডনমিত্যস্ম কুচানপি তেব চরণার্পণেন মণ্ডয়েতি ভাবঃ । ধোয়মাপদীতি অনেন সর্ক-

আমাদের মনোমধ্যে কেবল কামই জন্মাইয়া দাও, সঙ্গ দাও না, ইহাতে তোমাকে কপট ভিন্ন আর কি
বলিব ? ॥ ১২ ॥

কিন্তু এক্ষণে কাপট্য পরিত্যাগ কর । হে মনঃপীড়োপশমন ! হে রমণ ! তোমার এই চরণ-
পঙ্কজে প্রণত জনের কামদ, ব্রজা কর্তৃক অর্চিত ধরণীর ভূষণ, আপদকালে ধোয় অর্থাৎ ধ্যানমাজে
আপদনিবারণকারী এবং সেবা সময়েও হৃদ স্বরূপ, দয়া করিয়া কামতাপ শান্তি নিমিত্ত ইহা আমা-
দের স্তনে অর্পণ কর ॥ ১৩ ॥

স্বরতবর্দ্ধনং শোকনাশনং স্বরিতবেণুনা স্তূঠু চুষ্ণিতং ।

ইতররাগবিস্মারণং নৃণাং বিতর বীর নন্তেহধরায়ুতং ॥ ১৪ ॥

অটতি যন্তবানহি কাননং ক্রটিযুগায়তে স্বামপশ্যতাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

অপিচ হে বীর তে অধরায়ুতং নো বিতর দেহি স্বরিতেন নাদিতেন বেণুনা স্তূঠু চুষ্ণিতং ইতি নাদায়ুতবাসিতমিতি ভাবঃ । ইতর-
রাগবিস্মারণং নৃণাং ইতরেণ সার্কভৌমাদিষু স্তূথেষু রাগমিচ্ছাং বিস্মারয়তি সিলোপয়তীতি তথা তৎ ॥ ১৪ ॥
কিক কণমপি স্বদদর্শনেন হুঃখমতুলং তদদর্শনেন তথা স্তূথক দৃষ্টে । সর্কসঙ্গপরিত্যাগেন যতয় ইব বয়ং স্বামুপগতাঃ স্বস্ত কথমস্মান ভ্যক্ত-

বৈকবতোবনী ।

অধরায়ুতং অধর এবায়ুতং স্বরতং প্রেমবিশেষময়সম্ভোগেচ্ছাং বর্দ্ধয়তীতি তথা তৎ ইতি মধ্বাদিবস্মাদকত্বমুক্ত্য। মুহূর্তক্বেইপি তদ্বির-
ভূষিতঃ সূচিতা । নিজধাট্যাদিকক পরিভূতং শোকং স্বদপ্রাপ্তিহুঃখতাত্ত্ববমপি নাশয়তি বিস্মারয়তীতি তথা তদ্বিতি চোক্তং ইতর-
রাগবিস্মারণং নৃণামপি কিমুত নারীণাং তাম্রপাস্মাকং তু তদ্বিস্মারণং ইতি কিং বাচ্যং শাস্ত্রতত্ত্বসমূহরা তদত্যাগভাবস্তাপি সম্পাদকমি-
ত্যর্থঃ । তদেব প্রমাণয়ন্তি স্বরিতেতি । বেণোঃ পুস্তাবেন খ্যাতত্বাত্তেবাং তৎপ্রাপ্তিস্থানুলচর্কিতাদিসম্বন্ধে ন তদীয়রসে তদুপচারাৎ
ক্রমতস্ত্বয়েণ স্বেচ্ছাবর্দ্ধনহুঃখান্তরফুটিনাশনবিষয়াস্তরবিস্মরণানি উক্ত্য। তত্র পরমপুরুষার্থত্বং দর্শিতং । এবনর্থক্যমেব পূর্বপদোহপি
দর্শিতমিত্যেকার্থ্যক জ্ঞেয়ং । নচ তবাদেয়ং কিঞ্চিদন্তীত্যাশয়েনাহঃ বীর হে দানশূরেতি । অত্রতৈঃ । তত্র নাদায়ুতবাসিতমিতি
বেণুধারা স্তূঠু গায়কমিত্যর্থঃ । ইদং লোভবিশেষোৎপাদকতাগমকং । স্মরণনত্ৰ শ্রোত্ৰিষু স্রুখাদিনা স্পর্শাদীচ্ছাজনকত্বাৎ তত্র চামু-
তত্ৰাপায়ুতবাসিতত্বং গন্ধযুক্তি ভ্রাগেন পরস্পর কিকিৎসলক্ষণাদিতি জ্ঞেয়ং । যদা । স্বরিতেন সংজাতবড়জাদিস্বরেণ বেণুনা
চুষ্ণিতমিতি তত্র মাদকত্বমেব দর্শিতং । বেণোন্তচ্ছবনং গানপোনঃপুস্তেন বৈজাত্যতিব্যক্তেত্তৎসম্পর্কজস্বরেণাপি জগতোহপ্যস্মাদ-
কত্বাতিব্যক্তেচ্চ ॥ ১৪ ॥

যুগায়তে হুঃখময়স্ত হরতিক্রময়েন ইতি পরমহুঃখং অতশ্চিরমদর্শনহুঃখমসহমিতি সবয়ং দর্শনং দেহীতি ভাবঃ । অপশ্যতাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অধর এবায়ুতং নৃণামপি তামুলচর্কিতাদৌ কিমুত নারীণাং তত্র অধরতদীয়রসযোরভেদোপচারঃ ॥ ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

হুর্গাণি যুগ্মজন্তরিত্যথেতি গর্গোক্তেতি আপদোহস্মাত্মাযথেতি ভাবঃ । সর্কত্র হেতুঃ । শব্দমং সর্ককল্যাণরূপং সর্কস্বথরূপক ।
আদিহন আধিঃ হস্তমিত্যর্থঃ । নচ স্তনেষু চরণার্পণে তব কোহপি শ্রমঃ প্রভূত স্তূথেমেবেত্যাহঃ । হে রমণ বিরংসাস্তব তেনৈবা-
ভীষ্টসিদ্ধির্ভাবিনীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

কিক । ভো ধনুস্তরিত্রিতি ভিষক্শিরোমণে কামরোগমুর্চ্ছিতাত্যোহস্বস্তাঃ ক্রিমপোষধঃ দেহীত্যাহঃ স্বরতবর্দ্ধনমিতি । পুষ্টি-
করত্বং শোকনাশনমিতি পীড়াহরত্বং তস্যোক্তং । নচ তদপি মহার্ঘ্যঃ মূল্যং বিনৈব কথং দেয়মিতি বাচ্যং দানবীরেণ স্মরা তদ্বিতি
নিকটায় নিশ্রাণায়পি সপ্রাণীকর্তৃং বিনৈব মূল্যং দীযত এবেত্যাহঃ । স্বরিতেন নাদিতেন বেণুনা কীচকেনাপি স্তূঠু সমাক্ তরা
চুষ্ণিতং স্বাদিতং । নমু ধনজনকুটুম্বাদাসক্তিরেবাত্র কুপথ্যঃ তস্মতে জনায়ৈতর দীযতে তত্রাহঃ । ইতররাগবিস্মারণং ইতরবস্ত্বেতদেব
রাগমাসক্তিঃ বিস্মারয়তীত্যুতমৌষধমিদং যৎ কুপথ্যাবিবর্তয়তীত্যাত্মভিরহুভূয়েব দৃষ্টমিতি ভাবঃ । নৃণাং মনুষ্যজাতি জীণাং বিতর দেহি
হে বীর দানবীর দয়াবীরেতি বা ॥ ১৪ ॥

কিকাস্মাকং হুরদৃষ্টমেব হুঃখপ্রদং তত্র স্বং কিং কুর্মা ইত্যাহঃ । যৎ যদা ভবান্ কাননং বৃন্দাবনমটতি গচ্ছতি তদা স্বামপশ্যতা-

হে বীর ! তোমার অধরায়ুত স্বরতবর্দ্ধক, শোকনাশক ও শব্দায়মান বেণুতে স্তূন্দর রূপে চুষ্ণিত,
ঐ অধরায়ুতে মানবগণের সার্কভৌমাদি স্তূথেচ্ছাও বিস্মরণ হয়, কপটতা পরিহার পূর্বক ইহা আমা-
দ্বিগকে বিতরণ কর ॥ ১৪ ॥

হে নাথ ! দিবসে যখন তুমি বৃন্দাবনে গমন কর তখন তোমকে না দেখাতে প্রাণিমাত্রের পক্ষে

কুটিলকুন্তলং শ্রীমুখঞ্চ তে জড় উদীকতাং পক্ষ্মকৃদৃশাং ॥ ১৫ ॥

পতিস্থতাস্বয়ভ্রাতৃবান্ধবানতিবিলজ্যা তে হস্ত্যচ্যুতাগতা ।

শ্রীধরবামী ।

স্বংসহ ইতি সঙ্কল্পমুচুঃ । অটীতি যেন যৎ বদা ভবান্ কাননঃ বৃন্দাবনঃ প্রতি অটীতি গচ্ছতি তদা স্বামপত্ততাং প্রাণিনাং ক্রুটিঃ
কর্ণাঙ্কমপি যুগায়তে যুগবত্তবতি এবমদর্শনে হৃৎখমুক্তং পুনঃ কথঞ্চিদ্দিনান্তে তব শ্রীমুখং উৎ উচ্চ বীক্ষমাণানাং তেষাং দৃশাং পক্ষ্মকৃৎ
ব্রজা জড়ো মল্ল এব নিমেষমাত্রমপ্যন্তরমসহমিতি দর্শনমুখমুক্তং ॥ ১৫ ॥

ভস্মাং হে অচ্যুত পতীন্ হস্তান্ অবরান্ ভংসবন্ধিনঃ ভ্রাতৃন্ বান্ধবান্ চাতিবিলজ্যা তব সমীপমাগতা বয়ং কথং ভূতত্ত গতিবিদঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

সর্বেষামপি ব্রজজনানাং কিসুতাস্মাকং । কুটীলাঃ কুন্তলাশ্চ কুন্তলা উপরিভাগে যস্মিন্ভুৎ । স্বতএব শ্রীমুখং মুখং উদীকতাং চেতি
চকারাধর্যঃ । ভবন্তস্তেষাং পক্ষ্মকৃৎ উদীকমাণানামপীত্যাক্ষেপার্থঃ । অন্তঃস্থৈঃ । যদা হৃদিতর্ক্যপ্রকৃতে কদাপি স্বতোহস্মাকং ন কিঞ্চিৎ স্বং
জাতং প্রভূতাদর্শনকালেহপি হৃৎখমেবেত্যাহঃ অটীতি পূর্বাঙ্কেনাদর্শনকালে হৃৎখমুক্তং । দর্শনকালেহপি হৃৎখমাহঃ কুটিলেতি জড়ঃ
অনতিজঃ অপক্ষ্মস্বাকরণাৎ শপনীয় ইতি শেষঃ । যদা । উদীকমাণানাং সতাং পক্ষ্মকৃৎ । কৃতী ছেদনে যঃ পক্ষ্মাণি কুন্ততি সএব অজড়ঃ
রসজঃ বিদ্বান্ বা । যদা । স্বদৃশাং পক্ষ্মচ্ছিদেবাজড়ঃ সএব চ উদীকতাং উচ্চৈঃ পশুতু বয়ন্ত পক্ষ্মচ্ছদৃশো জড়ঃ সাক্ষাদপি কিং পশ্যামেতি
ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

এবঞ্চ সতি তদেতদদ্বয় কুন্তমত্যন্তমবুজমিত্যাহঃ পতীতি । বান্ধবা মাতাপিত্রাদয়ঃ অতি তেষাং বাক্যাতিক্রমাৎ মেহাদিপরিভা-
গাচ্ছাতিশয়েন বিশেষেণ চ ধর্মাদানপেক্ষয়া সমূলধেন লব্ধস্বিহিতিক্রম্য আগমনে হেতুস্তবোদগীতমোহিতা ইতি হরিণা ইবেতি
ভাবঃ । নচ যাদৃচ্ছিকমুকীতমপি তু জ্ঞানপূর্বকমেবেত্যাহর্গতিবিদ ইতি । অস্মদাগমনং জানত ইতি ভাবঃ । যদা । নমু ভবত্যাঃ
পরমধীরাঃ গীতমাত্রেন কথং মোহিতান্তরাহঃ । গীতগতিবিশেষান্ জানত ইতি । যৈঃ শক্রশর্মপরমেষ্টিপুরোগা ইতি ভাবঃ । যদা ।
ভবত্যো বিদগ্ধা মমৈতাদৃশং স্বভাবমপি জানন্তীতি কথং ন সাবধানা জাতান্তরাহৃৎস্বভাববিদোহপি বয়মিতি মোহনমন্ত্রপ্রায়স্বাত-
ক্যানন্তেতি ভাবঃ । অহো তদপ্যাত্মাং স্বয়মেব তথানীতা যোষিতঃ পুনর্নিশি কন্ত্যজ্ঞেং সম্ভাবনায়াং লিঙ্ ন কোহপীত্যর্থঃ । অতএব

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মস্মাকং গোপীজনানাং ক্রুটিঃ কণস্য সপ্তবিংশতিশততমো ভাগঃ সোহপি যুগতুল্যো ভবতি । ক্রীতমুখার্থঃ । দিবসে ত্রৈমাসিকমেব স্বদি-
রহঃখং সর্বেষাং ব্রজজনানাং অস্মাকন্ত তএব ত্রয়ো বামাঃ শতকোটিযুগপ্রমাণা যজ্বন্ত্যত্র দূরদৃষ্টং বিনা কিমন্যৎ কারণং ভবেদिति
ভাবঃ । পুনশ্চ কথঞ্চিদ্দিনান্তে শ্রীমুখং তব উদীকতামুক্তমুদীকমাণানাং তেষামেব গোপীজনানাং দৃশাং পক্ষ্মকৃৎ পক্ষ্মশ্রী বিধাতা
জড়োনির্কিবেকো হৃৎখং করোতীতি শেষঃ । এবঞ্চ অদর্শনে ছপার এব হৃৎখসিদ্ধিঃ । দর্শনে তু পক্ষ্মোত্তবো নিমেষ এব যো দর্শনবিরোধী
সোহপি নবশতক্রুটিপ্রমাণো ভবন্তবশতযুগায়তে ইত্যুত্তরথাপি হৃৎখং দূরদৃষ্টবশাদেবেতি ভাবঃ । ত্রসরেণুত্রিকং তুণ্ডোক্ত যঃ কালঃ
স ক্রুটিঃ স্বতঃ । শতভাগন্ত বেধঃ স্যাত্তৈত্ত্বিত্ত লবঃ স্বতঃ । নিমেষাঙ্গলবো জেয় আরাভ্যন্তে অয়ঃ কণ ইতি নৈমেষ্যঃ । যদা ।
কৃতী ছেদনে । দৃশাং স্বচক্ষুবাং পক্ষ্মকৃৎ পক্ষ্মচ্ছতা অজড়শ্চতুরো জনন্তে শ্রীমুখমুদীকতামুক্তকর্ণেণ পশ্যতু নতু বয়মচতুরা ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

বাশ্চ বেণুবাদনসময়ে পতিভিরন্তর্গহনিকৃদ্ধা আস্তান্তাঃ সের্ষমাছঃ পতীতি । গতিমস্তিমাং স্বস্যা দশমীঃ দশাং বিদন্তীতি তা বয়-
মস্তি স্বদন্তিক্রমায়াতাঃ । হে অচ্যুত অত্রাপি চ্যুতোহভূতঃ কিং বিপরীতলক্ষণং বয়মচ্যুত নামেতি ভাবঃ । তর্হি কিমাগতা ইতি

কর্ণাঙ্ককালো যুগবৎ অতিশয় দুর্ঘাপণীয় বোধ হয় এবং দিনান্তে তুমি প্রত্যাগত হইলে তোমার শো-
ভন বদন অবলোকন করিয়া নিমেষ মাত্র স্বাবধানও অসহ্য হওয়াতে সেই সকল প্রাণির নিকট চক্ষুর
পক্ষ্মনির্মাণকারী ব্রজা মন্দ বলিয়া গণ্য হইবেন ॥ ১৫ ॥

অতএব তোমার অদর্শনে অভুল হৃৎখ এবং দর্শনে পরম সুখ প্রত্যক্ষে নিবীক্ষণ করিয়া পতি পুত্র
ভ্রাতা ও বান্ধব সমুদায় পরিত্যক্ত করত আমিরক তোমার সমীপে আসিয়াছি । হে অচ্যুত ! তুমি আমা-

গতিবিন্দুবোলগীতমোহিতাঃ কিতব যোয়িতঃ কন্ত্যজেরিশি ॥ ১৬ ॥

রহসি সন্নিদং হৃচ্ছয়োদয়ং প্রহসিতাননং প্রেমবীক্ষণং।

বৃহদ্রঃপ্রিয়ো বীক্ষ্য ধাম তে মুহুরতিস্পৃহা মুহুর্তে মনঃ ॥ ১৭ ॥

ব্রজবনৌকসাং ব্যক্তিরঙ্গ তে ব্রজিনহস্ত্যলং বিশ্বমঙ্গলং।

শ্রীধরবানী।

অম্বদাগমনং জানতঃ গীতগতিরী। জানতঃ গতিবিদো বয়মিতি বা তবোলীভেন উচ্চগীভেন মোহিতা হে কিতব শঠ এবম্বুতা যোষিতো নিশি স্বয়মাগতাঃ স্বয়মাহুতা বা স্বাং জ্ঞতে কন্ত্যজেন ন কোহপীতার্থঃ ॥ ১৬ ॥

অতঃপা ত্যক্তানামস্মাকং প্রাক্তনহর্ষণনিদানহর্ষণোত্তমং স্বংসদৃশ্যৈব চিকিৎসাং কুর্কিত্যাহর্ষয়েন রহসীতি। প্রিয়ো ধাম তে বৃহ-

বৈষ্ণবতোষনী

হে কিতব বঞ্চনাশীল অনেনাভ্রোহপি কিতবঃ কন্ত্যজেন সর্কস্তাপি তত্ত্ব কৈতবে নহ্নেনবাথেন অব্যবহারসাধকং ভবতু তস্তাপি তির-
ষ্কারহর্মিতি তস্তাপি বিশেষঃ। অতএব হে অচ্যুত স্বগুণাদব্যতিক্রিমিত্তি সাধয়েব তবৈবা সংজ্ঞেতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

তে তব হৃদয়স্ত কামস্ত উদয়ং বীক্ষ্য কীদৃশং রহসি সন্নিদং যত্র তৎ। অলুপ্ত সনাসঃ। তথা প্রকৃষ্টঃ হসিতং যন্মিমানেনে তদাননং যত্র
তথা প্রেমঃ বীক্ষণং যত্র তদাদৃশং তদনন্তরমুৎসব বীক্ষ্য তত্র। বৃহদ্রিতি গাঢ়ালিঙ্গনেচ্ছাকারকঃ সৌন্দর্য্যবিশেষ উক্তঃ। প্রিয়ঃ সর্বসম্প-
রিধেঃ স্বভাবিকপীতরেখারূপায়া ধামেতি চ বীক্ষ্যাস্মাকমতিস্পৃহ্যাত্মহৃদবাক্যকর্তৃকবীক্ষণস্পৃহায়াঃ জিহ্বায়া বীক্ষণস্ত পূর্নকাল-
স্বাং কু। প্রত্যয়ঃ। স্বাভাব্যবিক্রম্য স্পৃহায়া এব বা বীক্ষণকর্তৃযোগ্যচারঃ। অম্বোদবতীতি শেবঃ। অতিস্পৃহেতি তৃতীয়াপদং
বা সম্প্রদাদবস্তাবেহপি কিপ্। অতিস্পৃহা মনো মুহুর্তীতার্থঃ। অতিস্পৃহমিতি চিহ্নকঃ। অতিস্পৃহা চ তদন্তমুভবায় তৎসঙ্গমমাত্রায়
বা। তয়া চ মনো মুহুর্তীত স্পৃহায়াঃ পরমোৎকর্ষাং দ্যোত্যতে। যদা। বীক্ষ্যাত পূর্নব্রজমিদং পূর্নমপি তথা তথৈব ভবেৎ অধুনা
তত্ত্বদর্শনেন মরণমেবাসন্নমিতি ভাবঃ। এবঃ স্পৃহায়া দুর্নবারবাদপ্রতিকার্য্যাহ। তেন নিজপবনদৈত্বঞ্চ হুচিৎ ॥ ১৭ ॥

তদেবঃ তবৈব নিগ্ধহৃচ্ছয়োদয়স্ত ব্যঞ্জনয়াস্মাহ তে তে নানা ভাবা লভন্তে। হৃদয়স্ত হৃচ্ছয়তাপ এবমেবঃ শান্তঃ স্যাদিতি ভাবনয়া

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

চেতঙ্গীভেন মোহিতাঃ হতবিরেকীকৃতাঃ। একেতর্হ রে নৃতাঃ সহস্রং বদনামিত তত্রাহঃ। হে কিতব শঠ। এবম্বুতা
যোষিতো নিশি স্বয়মাগতা ভীকৃষ্ণাঃ নিদ্রয়মুতে কন্ত্যজেন ন কোহপীতার্থঃ। যদা। হে কিতব হে মত্ত নিশি আয়াতা যুবতীঃ কঃ খলু
যুবা তাজেন অতঃপা বঞ্চকোহপি বঞ্চিত এবাহুরিতি ভাবঃ। কিতবস্ত পুমান্ মত্তে এককে কনকালয়ে ইতি মেদিনী ॥ ১৬ ॥

কিং কর্তব্যং তব মোহনপঞ্চকং কামগণপঞ্চকামিবায়েন্নরক্রেমু প্রবিষ্ট হৃদয়ঃ অলগতীতাহঃ। রহসি সন্নিদং রাতপ্রার্থনব্যক্তক-
মস্তাষণং প্রথমং হৃচ্ছয়োদয়ঃ অম্বদবলোকনং হেতুকং কন্দর্পভাবোদয়ং দ্বিতীয়ং। প্রকৃষ্টঃ হসিতং যত্র তথাভূতমাননং তৃতীয়ং। প্রেম-
বৃত্তমীক্ষণঞ্চ চতুর্থং। প্রিয়ো ধামশোভাস্পদং বৃহদ্রতীর্ণমুত্তমমুরো বক্ষঃ পঞ্চমঃ। বীক্ষ্য মুহঃ পুনঃ পুনবিশেষতো দৃষ্ট। অতিস্পৃহণং
অতিস্পৃহা। ভাবকিবস্তঃ। স্পৃহিতয়া মনো মুহুর্তে মুহুর্তি। ঔৎকর্ষ্যজালয়া মুহুর্তীতার্থঃ ॥ ১৭ ॥

কিক। কুণবধূনাঃ নিরপরাধানামস্মাকং স্বয়ৈব সংমোহ রাভ্রৌ বনমঙ্গীতানামোৎকর্ষায়ানা কেবলং প্রানদাহনমেব ন তবাতি-

দিগের আগমনের কারণ জান,তোমারই উচ্চগীতে আমরা মোহিত হইয়াছি, হে কিতব! রাত্রিকালে
স্বয়ং আগতা এবম্বিধ যোষিদিগকে তোমা ব্যতিরেকে কোন্ পুরুষ পরিত্যাগ করে? কেহই
করে না ॥ ১৬ ॥

হে প্রিয়! তোমার নির্জন স্থানের নর্ম্ম সঙ্কেত এবং যাহাতে কামোদয় হয় তাদৃশ সহাস্ত বদন
তথা সপ্রেম অবলোকন, অপর লক্ষ্যের নিকেতন, তদীয় বিশাল বক্ষঃস্থল নিরীক্ষণ করিয়া আমাদের
অতিশয় স্পৃহা জন্মিতেছে এবং সেই স্পৃহা দ্বারা আমাদের মনঃ মুগ্ধ হইতেছে ॥ ১৭ ॥

প্রভো! তোমার এই প্রকারে আবির্ভাব ব্রজবনবাসি সকল ব্যক্তিরই দুঃখ নিরসনার্থ এবং মঙ্গল

তাজ মনাক্ চ নম্ভংস্পৃহাস্থনাং স্বজনহৃদ্রাজাং যদ্বিসৃদনং ॥ ১৮ ॥

যন্তে হৃজাত চরণাশুরূহং স্তনেষু ভীতাঃ শনৈঃ প্রিয় দধীমহি কৰ্কশেষু ।

শ্রীধরদ্বারী ।

বিশালঃ উরশ্চ বীক্য অতিস্পৃহা ভবতি তরাচ মুহুহ মনো মুহুতি ॥ ১৭ ॥

ভব চ ব্যক্তিরভিব্যক্তি ব্রজবনোকসাং সর্কেবাং অবিশেষেণ বৃজিনহরী হৃঃখনিরশনী । বিশ্বমঙ্গলঃ সর্কমঙ্গলরূপাচ । অতঃস্পৃহাস্থনাং স্বংস্পৃহাক্রমসনসাং নঃ মনাক্ জীবং কিমপি তাজ মুক্ কাৰ্পণ্যমকুর্কন্ দেহীত্যর্থঃ । কিং তৎ স্বজনহৃদ্রোগাণাং বদতিগোপাং নিসৃদনং নিবর্তকমোবধং তৎ স্বমেব বেৎগীতি গুঢ়াভিপ্রায়ঃ ॥ ১৮ ॥

অতিপ্রেমধর্মিতাঃ রুদত্যা আহঃ যদিতি । হে প্রিয় যন্তে তব অকুমারঃ পয়াজং কঠিনেষু কুচেযু সন্দর্দনশক্তিতাঃ শনৈঃ শনৈঃ দধীমহি ধারয়েম বয়ং । তেনাটবীমটসি গচ্ছসি । নয়সীতি পাঠে পশুন্ বা কাকিদন্তাঃ বা আস্থানং বা নয়সি প্রাপয়সি । তন্ততন্তং পদাশ্রয়ঃ

বৈকবতোষণী ।

স্বস্তাবভাবিতদ্বেন তন্তদ্বাসনোদরাং । যতোহস্মাকং স্বয়ি স্নেহঃ স্বস্তাবজস্বালবস্তর ইতি দ্যোতয়ন্ত্য তাদৃশস্নেহমরাতিলাষ বিস্কটরুদরাঃ সন্দেশঃ নিবেদয়ন্তি ব্রজেতি স্বাত্ম্যং । ব্রজোকসাং বনোকসাং চেত্যর্থঃ । ব্যক্তিঃ প্রাকট্যঃ অতোহন্তর্দানমযুক্তমিতি ভাবঃ । অজ্ঞেতি প্রেমসম্বোধনে । ন কেবলং ভেবাং বৃজিনহরী অশেষতাপি মঙ্গলরূপা বৃজিনহরী । যবা । ভেবামেব সর্কসুখদা চ । অলমভিশয়েনেত্য-সোভয়তোহপাষয়ঃ । অতো নঃ সন্থকে হৃঃখশমকং কিমপি দেহি । নহু ব্রজোকস্বেন ভবতীনামপি তন্তহৃৎপাতজহঃখশাস্তাদিকং ভবিষ্যতোব্য কিমন্তং প্রার্থয়ন্তে তজাহস্ময়ি স্বংপ্রাপ্ত্যর্থমেব যা স্পৃহা তস্তামেবাত্মা মনো বাসাং তাসাং নঃ । নহু ব্রজবনোকসোহপি মংস্পৃহাস্ততঃ কো বিশেষস্তজাহঃ স্বজনেতি । তেষাপি স্বজনবিশেষো যোহস্মদ্বিধস্ততঃ হৃদ্রাজাং যদ্বিসৃদনমিতি মনাগিচ্ছি পরমদোষভোজন যাচক-ব্রীত্যা বা । বস্ততন্ত হৃদ্রাজামিতি বহুত্বেন নিশ্চেন চ তথা ভবিষ্যৎকামানামনির্বর্ত্যত্বেন প্রত্যুত সদা নবনবস্তরা বর্জিকুণ্ডে-নৈব নিরন্তরতদ্বৈবিধ্যমভিপ্রোতঃ ॥ ১৮ ॥

নহু কাত্তা হৃদ্রাজঃ কিম্বা তদ্বিসৃদনমিত্যপেক্ষায়াঃ রুদত্যা এবোক্তিশক্তি যদিতি । অশুরূহরূপকেন সিন্ধেহপি অকোমলভে হৃজাতোতি বিশেষণং ততোহপি পরমকোমলববিক্রমা শনৈরিত্যত্র হেতুঃ ভীতা ইতি । তজ চ হেতুঃ কৰ্কশেষাতি । তনেসু দধীমহীত্যত্র হেতুঃ হে প্রিয়েতি । প্রিয়েত্বেন হৃদ্যেব তত্রাপি স্তনেষেব ধারণন্ত যোগ্যত্বাৎ । তেনাটবীমটসি অধুনা নিশি বনে ভ্রমসি ইত্যর্থঃ । সএব চরণ-স্তেব ধারণে পুনঃ পুনস্তহুস্তে চ হেতুরুক্তঃ । অনিষ্টাশঙ্কয়া তত্বেব বর্জিতস্নেহাতিশয়ত্বাৎ । পূর্বে গোচারণায় তুণময়প্রদেশ এব পরিভ্রম-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কাত্তা হৃদ্রাজঃ কিম্বা নিসৃদনমিত্যপেক্ষারামাহঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্মাখচক্রবর্তী ।

প্রোতঃ কিন্তু স্বাক্ষরসঙ্গদানে প্রাণপাণনসপীত্যত্র হেতুমাহঃ । ভব ব্যক্তিরভিব্যক্তি ব্রজবনোকসাং সর্কেবামেবাবিশেষেণ বিশ্বমঙ্গলঃ সর্কাপি মঙ্গলানি যত্র তদ্বথা স্যাৎতথা বৃজিনহরী হৃঃখনিরশনী অতঃস্পৃহাস্থনাং স্বংকর্কুকা বা স্পৃহা অস্বদর্শনোখা তস্যামেবাত্মা তৎ সম্পূরয়িতুং কামং মনো বাসাং তাসাং নঃ মনাক্ জীবং কিমপি তাজ মুক্ কাৰ্পণ্যমকুর্কন্ দেহীত্যর্থঃ । তদেব কিং তজাহঃ । স্বজন-হৃদ্রাজাং যদ্বিসৃদনকুচরোগাণাং যদ্বিসৃদনং উপশমকমোবধং কমলমিত্যর্থঃ । তদেব যদি অস্মাভিঃ কুচেষপয়িতুং প্রাপ্যতে তদা তেনৈব স্বংস্পৃহাং পূরয়িত্বা স্বপ্রাণাঃ পাল্যন্ত ইতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

নহু ভো রসিকাঃ বৎ প্রার্থয়ন্তে তস্মৈ চরণকমলঃ সস্ত্রুতি বনভ্রমণস্থখে নিমজ্জত্যাভো যুগ্মকুচেযু স্বাত্মং নাবকাশঃ লভতে তত্র সরোদনমাহর্যতে ইতি । তব হৃজাতমতিঅকুমারঃ যজরণাশুরূহঃ স্তনেষু দধীমহি তেনাপি ভীতা এব বয়ং তেন চরণাশুরূহেণ অটবীঃ অটসীতি কাকুত্যা হস্ত হস্ত কীদৃশমনর্ঘমসমসাহসঃ করোবীতি ভাবঃ । নহু কথং ভীতাস্থ তত্র বিশিঃষতি কৰ্কশেষাতি স্তনানাং

স্বরূপ অতএব তদর্শ স্পৃহাস্থারা আমাদেব মনঃ রুগ্ন হইতেছে, স্বজনের যার্মসরোগের নিবারক গোপনীয় ঔষধ বাহা, তুমিই জানি, কাৰ্পণ্য পরিহার করিয়া আমাদেব প্রতি কিঞ্চৎ প্রদান কর ॥ ১৮ ॥

অবশেষে প্রেম ধর্মিতা হইয়া রোদন করিতে করিতে কহিতে লাগিলেন হে প্রিয় তোমার যে অকোমল চরণকমল আমরা স্তনের উপরে কন্দর্দন আশঙ্কায় আস্তে-২ ধারণ করিয়া থাকি, তুমি সেই

তেনাটবীমটিস তদ্যথতে ন কিংস্বিং কূর্পাদিভিঃ ভ্রমতি ধীর্ভবদায়ুযাং নঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধনুস্বামী ।

বা কূর্পাদিভিঃ সূক্ষ্মপাষাণাদিভিঃ কিংস্বিং বাথতে কিন্তু বাথত ইতি ভবানেব আয়ুজীবনং যাসাং তাসাং নোদী ভ্রমতি মুহুতীতি ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

গাং । প্রায়িকথেন শিলেত্যাছ্যক্তং । সম্প্রতি তু কর্শপ্রায়েন দৃষ্টমানে পুনিনোপরিভনয়নাতটে ভ্রমণং কূর্পাদিভিরিতি
বদ্যপি তদানীং শ্রীমদাধেবাদিপ্রবন্ধেন শ্রীমদাধনস্য স্বভাবেন চ তেষামপি তত্র ভ্রমণশ্চ নাস্তি তথাপ্যানিষ্টাশকীনি বহুদয়ানি ভব-
তীত্যাদিন্যায়েন শকা তাসাং সা জায়ত এব ভ্রমতি মুহুতি । অত্র হেতুঃ ভবদায়ুযামিতি । ইথমেবোপক্রান্তং স্বয়ি দৃষ্টাসব ইতি । মধ্যো
চাত্যন্তং চলসি বহু আদিতি অতঃপূর্বা ব্যাখ্যা সাক্ষজীবন এবোৎপদ্যতে । তদধুনাপ্রাণান্ ধারয়িতুং কথঞ্চিদপি নশকুম ইতি ভাবঃ ।
তদেবং ভাদৃশশকা এব হৃদয়ঃ তদ্বিস্মদনক স্বয়মেব পরমপ্রিয়তমাদে সললনস্বখনিরাসনমেব ইতি ক্রতমেব সমাগচ্ছতি ভাবঃ । নয়
সীতি পাঠে গচ্ছনীত্যেবার্থঃ । নয় পয় গতাবিতি ধাতোঃ । তদেবং তাসাং সর্বত্রাপি ভাবস্য প্রেমৈকময়সে স্থিতে শ্রীভগবতোহপ্যেবমেব
জ্ঞেয়ং । হস্তেমা ময়ি প্রেমৈকময় ইত্যাদিভ্যঃ পরমস্বখমরাসদানমেব সমঞ্জসং । তচ্চ যোগ্যাদেবমেবমিত্যালাচ্য ভাদৃশপ্রেমবিলাস-
সুখতত্ত্বমিচ্ছা জায়ত ইতি । এবমন্যদপি উহং সহদরৈরুত্তদেকরনিকৈরিতি ॥ ১৯ ॥

ক্রমসংকর্তঃ ।

বক্ত ইতি । বিভ্রমা একরূপঃ । তচ্চ স্তনেন শনৈঃ স্তরিতানমেব তদ্বিস্মদনং । অতএবতদেব মুহঃ প্রার্থিতমিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কঠোরস্বমেব ভয়হেতুরিতার্থঃ । কিমিতি তর্হি ধ্বজে তজাহঃ হে প্রিয়েতি । যঃ তেষেব স্বচরণপর্ণে অগীর্ণীতি স্বংস্বখমালক্য-
বেতি ভাবঃ । কিঞ্চ । তদানীং চরণেন স্তনপীড়নে স্বংস্বখে সাক্ষাদুদ্ভেষি চরণসৌকুমার্যাদৃষ্টেব ব্যাখ্যাস্যং সম্ভবেদেবেতি শঙ্কয়া
অস্বাকং খেদো জায়ত এবত্যত আহঃ । শনৈদধীমহীতি । স্বংসখোপ্যাতিশঙ্কয়া বিস্ময়মিতি মহাভাবলক্ষণমিদং তেন স্বংসংযোগে-
হপাস্বাকং হুঃখং বিধাজ্ঞা ললাটে লিখিতমেবেতি ধ্বনিঃ ।

কিং কর্তব্যং তপোভিবিধিঃ প্রীতি স্তনানাং কোমলস্বৈ প্রার্থ্যমানে ভব স্তনং ন ব্যাং কর্শস্বৈ চ স্বচরণানাং ব্যাথেভ্যস্তদ্বৈব সঙ্কটম-
স্বাকমিত্যুধ্বনিঃ । ভবস্বস্বাকমেবং সংযোগবিরোগযোগোঃ কষ্টঃ । তচ্চ শৈবস্বৈহপি কিং কষ্টং সহসে যন্তেনাটবীমটিস কিং চরণাশুকহমে
তদটবটনযোগ্যমিত্যুপালস্তো ব্যঞ্জিতঃ । নহু যদা যমে মনস্যায়ান্তি তদা তদহঃ করোমাত্র ভবতীনাং কিমিত্যত আহঃ । তচ্চরণং
ন ব্যাথতে কিং যদিপি তু ব্যাথেতৈব কিন্তু স্বমেবাস্বাশিব স্বাস্থ্যমপি নির্দয় এব । কিঞ্চ এতা মদুঃখেনাতিদুঃখিন্যা ভবন্তি তদ্বাদেতা
দুঃখয়িতুং প্রবৃত্তেন নয়া স্বহুঃখমপি কর্তব্যং সোচ্যব্যকতোশয়েন তাং ব্যাখ্যামপি সহসে কিঞ্চ অস্বদুঃখদর্শন এব তব মহাস্বখমতস্তাং
ব্যাখ্যামপি স্বং স্বখমেব মন্যসে । কিঞ্চা সংসর্গজা দোষগুণা ভবতীতি ন্যায়েন স্বং পুরুষং তে হৃদয়ং কুসুমসুসুমারমাসীত্তদেবাস্বংকঠোর-
স্তনলসেন সম্প্রতি কঠোরমভূৎ যথা তথৈব স্বচরণমপি স্তনসঙ্গেনৈব কঠোরমভূতঃ কূর্পাদিভিরপি ন ব্যাথতে । কিঞ্চা স্বচরণস্পর্শ-
মহাস্বাং কূর্পাদয়োহপি কোমলা এব ভবন্তি । কিঞ্চা ধরণ্যেবাতিকালপ্যাং স্বস্বাধুযাংবাদলোভাচ্চ স্বচরণবিন্যাসস্থলে স্বজিহ্বা উখা-
প্যতে । কিঞ্চা স্বমস্বতোহপি প্রেমসিদ্ধু দৈববশাদস্বদ্বিরহসত্ত্বো ভ্রমরাসাদেশাঃ প্রাপ্তঃ স্বচরণব্যথাপি নাস্তিসংকটে ইতোবং নান
কারণানি পরামুশতীনামস্বাকং ধীভ্রমতি । নতু কাপি নিশ্চয়ঃ লভতে ইতি ভাবঃ । নযেতং কিয়ং স্বহুঃখং ব্যঞ্জয়থ । অহঙ্ক তৎ-
হুঃখং হুঃখং ন মন্যে যেন প্রাণান্তিষ্ঠতীতি চেদতআহর্ভবদায়ুযামিতি । ভবতি ব্যাখ্যায়ুযি ভবানেব বা আয়ুযি যাসাং তাসাং । কল্যাণ
বতি স্বয়ি স্থিতে চেতাবন্তিরপি কঠোরস্বদায়ুযাং ন নাশ ইত্যর্থঃ । অয়ং ভাবঃ । ভবানিবাস্তান্ দুঃখয়িতুং প্রবৃত্তো বিধিরেতদ্বিচারয়তি
স্ব । বদ্যাসামায়ুযি সম্প্রত্যাস্থেব স্থাপয়িষ্যামি তদা মদন্তে ততিসজ্ঞাপৈর্দুঃখায় ইমাঃ মদ্যো মরিষ্যন্তি । ততোহহং পুনঃ কাভ্যম
হুঃখং দাস্যামি তদ্বাদাসামায়ুযি মৎস্বধর্মি মদ্বকৌ কৃষ্ণে নিধায় যথেষ্টমিমা অম্মিয়মাণা অপারমেব হুঃখং ভোজয়ামীতি অতএব যয়ং ।

চরণ দ্বারা এখন অটবী ভ্রমণ করিতেছে, তোমার সেই চরণকমল কি সূক্ষ্ম পাষাণাদি দ্বারা ব্যথিত
হইতেছে না? অবশ্যই হইতেছে, তাহাই ভাবিয়া আমাদের মতি অতিশয় বিমোহিত হইতেছে,
কারণ তুমিই আমাদের পরমায়ুঃ ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে রাস-
ক্ৰীড়ায়াং গোপিকাগীতমেকত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩১ ॥ * ॥

শ্রীযাদরায়ণিক্রবাচ ॥

ইতি গোপাঃ প্রগায়ন্ত্যঃ প্রলপন্ত্যশ্চ চিত্রধা । রুরুহুঃ স্বস্বরং রাজন্ কৃষ্ণদর্শনলালসাঃ ॥ ১ ॥

তাসামাবিরভূচ্ছোরিঃ স্নয়মানমুখামুজঃ । পীতাস্বরধরঃ অথী সাক্ষান্মম্বথমম্বথঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে একত্রিংশঃ ॥ * ॥

স্বাক্রিংশে বিরহালাপবিক্রিয়রুদয়ো হরিঃ । তত্রাবিভূর গোপীতাঃ সাক্ষরামাস মানরন্ । প্রেমামৃতকমলবিহীনীকৃতচেতসঃ ।
সদয়ং নন্দয়ন্ গোপীকৃত্তো নন্দনন্দনঃ ॥ * ॥

ইতি গোপা ইতি । এবং প্রভৃতি চিত্রধা অনেকধা স্বস্বরং উচ্চৈঃ কৃষ্ণদর্শনে লালসা অতিস্পৃহা বাসাঃ তাঃ ॥ ১ ॥

সাক্ষান্মম্বথমম্বথঃ জগদোহনস্তাপি কামস্য বনম্বাপ্ততঃ কামঃ সাক্ষাতস্যাপি মোহক ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যং দশমটিকান্যামেকত্রিংশঃ ॥ * ॥

ইতি শব্দঃ প্রকারগুণচনস্তমাদেবং প্রভৃতীত্যেবার্গঃ । প্রকর্ষণে প্রেমোদ্রেকাভ্যুচ্চৈর্গায়ন্ত্যঃ কদাচিত্ প্রকর্ষণে লপন্ত্যশ্চ । কিম্বা
বিরহবাকুলতয়া কিম্বিদনর্থকং ভগ্নভ্যাঃ চিত্রধেত্যত পূর্ণেণ পরেণাপ্যবয়ঃ । স্বস্বরং কৃষ্ণদীর্ঘস্বরেণেত্যর্থঃ । হে রাজন্রিতি তদ-
র্শনে লালসয়া তদ্বক্তৃত্বমেবেত্যর্জিসংবাদনং ॥ ১ ॥

তাসাং তথা কদতীনাগধূনা মদুঃখসন্তাবনয়া দৈতবিশেষণাসাং রোদনাং প্রাণা গতপ্রাণা ইতি তেন বিতর্ক্যমানানামিত্যর্থঃ । এব-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে শ্রীজীবগোশ্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে একত্রিংশঃ ॥ * ॥

শোরিঃ শূরবংশাবিভূতত্বেন প্রসিদ্ধোহপি তাসামেবাবিরভূৎ সর্কতোহপ্যপূর্কাদাবিভাবাদিত্যর্থঃ । সাক্ষান্মম্বথাঃ নানা চতুর্ভাষিতাঃ
প্রহ্লাদান্তেবাং মম্বথঃ চক্ষুষশ্চক্ৰিতিবম্বম্বথপ্রকাশক ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ন ত্রিয়ামহে । বহা । এবং ধীরেব তদনিশ্চয়াদ্ভুযতি । প্রাণাস্বম্বাকং নিশ্চয়েন দেহারিগচ্ছন্ত্যেবেতি স্বঃ সম্প্রতি পশ্যতি ভাবঃ ।
নব্যাবুবি স্থিতে কথং নাশস্তত্রাহঃ । ভবদায়ুযাং স্বংসমর্পিতায়ুযাং । স্বায়ুঃবি ভূতামম্বাতিঃ সম্প্রতি দত্তানি । তৈশ্চিরং স্বঃ ব্রজে
খেলতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একত্রিংশোহত্র দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ নতাঃ ॥ * ॥

স্বাক্রিংশে হরিরায়াতঃ স্বাভাবাঃ শুকোক্তিভিঃ । পুঞ্জিতঃ প্রতিপূজ্যোতাঃ প্রেমোক্ত্যা ঋণিতামবাং ॥ * ॥

চিত্রধা আশ্চর্যাতনতালাদিপ্রকারেণ প্রগায়ন্ত্যঃ অতিবৈবশ্যোদ্রেকাং প্রলপন্ত্যশ্চ স্বস্বরং রুরুহুঃ ॥ ১ ॥

শোরিরিতি শ্রীগোপীজনপক্ষ্য শ্রীভকদেবসা কৃষ্ণঃ প্রত্যহ্মোক্তিঃ । কুহ্লিলাস্তঃকরণকত্রিয়কাত্যাত্তবদাদেব কৃষ্ণঃ প্রেমবতীতা-

॥ * ॥ ইতি দশমে একত্রিংশঃ ॥ * ॥

স্বাক্রিংশ অধ্যায়ে বিরহালাপ প্রবণে দয়ার্জ হইয়া শ্রীকৃষ্ণের আবির্ভাব এবং প্রেমবিহীন গোপী-
গণের প্রতি সাস্তুনা বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! গোপীদিগের শ্রীকৃষ্ণ দর্শনে সাতিশয় স্পৃহা হইয়াছিল এবং
পূর্বোক্তপ্রকারে অনেক প্রকার প্রলাপ এবং বিবিধ তাল-লয়াদি সংযুক্ত গান করিয়া শেষে অধীরা
হইয়া উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

তৎ প্রবণে ভগবান্ শোরিও বনমালায় অলঙ্কৃত হইয়া সন্মিতবদনে তাঁহাদের সমক্ষে এক্রুপে আবি-

তং বিলোক্যাগতং প্রেষ্ঠং প্রীত্যাংফুল্লদৃশোহবলাঃ। উত্তমুর্গপং সর্ব। স্তম্বঃ প্রাণমিবাগতং ॥ ৩ ॥

শ্রীধন্যামী।

তথঃ করচরণাদয়ঃ ॥ ৩ ॥

বৈকবতোষণী

মান্যানপেক্ষয়া তদেকাপেক্ষনৈব দৈন্যবিশেষণ তং প্রাপ্তিরিতি দর্শিতং। শৌবিঃ শুববংশাবিত্ত্বেন প্রসিদ্ধোহপি তাসানৈবাবিরক্তং সর্বতোহপ্যপূর্বাদিভাবাদিত্যর্থঃ। তথাচ বক্ষ্যতে দ্বৈলোক্যলক্ষ্যকপদং বপুর্দদিত। তত্রাতিশুভতে ততি ভগবান্ দেবকীমুত- ইতি। গোপাতপঃ কিনচন বদন্য রূপঃ লাবণ্যসাবনসমোদ্ধমনস্তমিহঃ। দৃগ্ভিঃ পিবন্ত্যহুসবাতিনবং ত্রাপমিত্যাদৌ চ তথৈব ত্রিগোপীন্ বিশেষোক্তিঃ। এতাঃ পবমিত্যাদৌ বাহুস্তি বহুবতিয়ো মুনয়ো বয়ংকতি শ্রীমচ্চকবসিদ্ধান্তসাবেণ সর্বাধিকপ্রেমবতীন্ তান্ন যুক্তমেব চ তাদৃশং। প্রপদ্যমানস্ত বপান্নতঃ স্রাবিত্যাদি জ্ঞায়েন তথৈব দর্শয়তি সাকাম্ময়গম্ময় ইতি। নান্যাবান্ দেবাদিচতু- বার্হিহু যে সাকাম্ময়গাঃ স্বয়ং কামদেবাঃ নহু তদীয়গত্যংশাবেশি প্রাকৃতমম্ময়বদস্যাকাম্পাঃ তেষামপি ম্ময়গঃ ম্ময়গই প্রকাশকঃ চকু- শ্চকুরিত্যাদিবৎ। যেষাঃ রূপগুণবিশেষবাগামশেন তং প্রকাশকোহসৌ তানখিলান্ এষ প্রকাশয়তিত্যাঃ। অতএবান্য মহামম্ময়ক্বেনৈ- কাক্ষরাদি মন্ত্রা ধ্যানানি চ সন্তি। কিন্তু তন্নি ধ্যানেনহন্যাক্ষরঃ মম্ময়দ্বয়জন্যর্থনৈব জ্ঞেয়ঃ মম্ময়পদস্ত দৌগিকবৃত্ত্য তেষামপি ক্রোডকাদিরূপঃ সন্নিতি ধ্বনিতং। এবং তাদৃশরূপস্তাদিবসে পরমালম্বনতা তক্ত্যবগম্যতা চ দর্শিতা। তদেব স্বরূপাবিভাবিত্তা- পূর্বতামুক্তা বিলাসদেশয়োবপ্যাচ স্রয়েত্যাদি বিশেষণজয়েণ। তত্র স্মরণেনৈ বর্তমানপ্রয়োগেণ ভাংকালিকহবিষক্ষয়া সহজ- স্মিতাষ্টলক্ষণপ্রভীতেঃ তথা পীতাম্বন ইত্যনেনৈব বিবক্ষিতে দিকে ধারণপ্রয়োগোহতিরিক্ত এবেতি তেন তদানীমন্তবিশিষ্টধারণ- বোধনাৎ। তথা স্মীত্যাঙ্গপি প্রাণসংযাঃ মম্ময়বিধানাৎ। কিঞ্চ। স্মিতেনায়নঃ স্প্রসন্নহং ত্যাগস্য চ পরিহাসমবহং। পীতাম্ব- ধাবণেন মুর্ধপর্গ্যস্তাবৃততয়া স্বস্ত তাসাং পবিত্যাগতঃ সচ্চিত্তচিহ্নং। অথিহেন কেবল তৎসঙ্গিতাতা বিনা স্বস্য সঙ্গাত্তরা- বোচকস্বক জাগিতং অগচ শ্রোতৃসদয়ে তৎপ্রবেশাৎ ভাংকালিকশোভাবর্ণনমিদমিতি ॥ ২ ॥

আগতঃ আদৌ সমুৎকর্তা সদা এব দূরে প্রোতুর্গাগমনক্রমেণ নিজান্তিক প্রাপ্ত সস্তঃ। তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুণ্যে। ততো দদৃশু-

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী।

আভ্য এতাবদুঃখং দৃষ্টা স্বশৌর্য্যং প্রকটী চকাস। যদি সযান্তঃকরণ গেপজাতিস্বাতোহভবিষাত্তদ। নৈবমভবিষাদিত্যর্থব্যক্তিক। অতএব তাসাং চত্রেহপি প্রকুলমুখঃ। বস্ততস্ত স্মরণাৎ তাসামানন্দনার্থমেব প্রামৌক্যত মুখাশুভমেব জদমুজস্ত সন্তপ্তমেব যস্য সঃ। পীতাম্বন স্বকাতাঃ পুংবা লম্বিতীকৃত্য হস্তাভ্যাং ধরতীতি সঃ। অপরাধং ক্ষময়িতুমিতি ভাবঃ। স্মীতি প্রেমস্যৈব পরিধাপিতাং স্নেহ ভাং দর্শনিতুমিতি ভাবঃ। সাকাম্ময়গো যঃ সমষ্টিঃ কামস্তস্যাপি মনোমথাভীতি সঃ। জগন্মোহনমপি কন্দর্পঃ মোহয়িতু- মানাস্তঃ স্মীতাবং প্রাপ্য তথা মোহয়াগাসঅথা মোহপি কৃষ্ণসৌন্দর্য্যং দৃষ্ট। কন্দর্পশব্দপীড়িতো মুমোহেত্যর্থঃ। তেন কৃষ্ণস্তৎপ্রেমস্যাচ স্বকপতৃতকন্দর্পস্যৈব শব্দপীড়িতা রনস্তে। নহু প্রাকৃতস্য জগন্মোহনকন্দর্পস্য তস্য তত্রানধিকাবাদেবেতি জ্ঞেয়ঃ। তদানীং সাকাম্ম- অগমম্ময়গেন মহামোহন স্মীয় মাধুর্য্যাবিকরণং তাসাং তাদৃশস্যাপি বিরহদুঃখস্য বিস্রাবণার্থমিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২ ॥

তথঃ কবচরণাদয়ঃ। আগতমিতি পুনরুক্তিতাসাং মুচ্ছিতানামুখানং তদাগমনৈকহেতুকমিতি স্পষ্টীকর্তুং ॥ ৩ ॥

ভূত হইলেন যে দেখিবামাত্র বোধ হইল ইনি জগন্মোহন কামদেবেরও মনোমধ্যে উদগত বে কাম, যেন তাহারও সাক্ষাৎ মোহজনক ॥ ২ ॥

যাহা হউক, সেই প্রিয়তমকে আগত অবলোকন করিয়া হস্ত পদাদি অবয়ব সকল যক্রপ হর্ষে যুগ- পং উখিত হয় তাহার ন্যায় ব্যস্ত সমস্ত হইয়া সকলে একসঙ্গে গাত্রোত্থান করিলেন ॥ ৩ ॥

কাচিং করাস্বজং শৌরেজ্জগ্হেহঞ্জলিনা যুদা । কাচিদধার তদ্বাহমংশে চন্দনরুষিতং ।
কাচিদঞ্জলিনাগ্হ্নাত্বী তান্মূলচর্কিতং । একা তদজ্জি কমলং সন্তপ্তা স্তনয়োনাধাৎ ॥ ৪ ॥

ঐধরবামী ।

অঞ্জলিনা সংহতহস্তধরেন ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রায়ান্তং বিকাশি মুখপঙ্কজমিতি । অতএব বিশেষণ লোকসিদ্ধা দৃষ্টেতি রোদনবৈবশ্চেন জীবদর্শনেহপানিচ্চর্য্যৎ । কিংবা দৃষ্টেহপি পর-
মার্থ্যা বিশ্বাসাভাবাৎ সমাঙনিরীক্যোবেত্যর্থঃ । অবলা বিরহকামতয়োখাতুমসমর্থ্যা অপি সর্কী যুগপছথিতাঃ । তত্র হেতুঃ প্রেষ্ঠ-
মিতি । তদেকপ্রেষ্ঠেঘন মরণে জীবনে চ তদেকহেতুত্বাৎ । এতদেব দৃষ্টাস্তেন সাধয়তি তব ইতি আগতমিতি পুনরুক্তিঃ উখানে
আগমনেকহেতুতা স্পষ্টার্থঃ কৃত্য । বিলাসাখ্যোহুভাবোহংসঃ । যথোক্তং । গতিস্থানাদনাদীনাং মুখেনজাদিকর্মণাং । তাৎকালিকত্ব
বৈশিষ্ট্যং বিলাসঃ প্রিয়সঙ্গত ইতি ॥ ৩ ॥

পূর্কং বিরহমৈন্যেন তুল্যবচনৈঃ সর্কাসামেব তুল্যতাপ্রাপ্তির্দর্শিতা । অধুনা প্রাপ্তনিজালম্বনধেন স্বস্বভাবমহুসরতীনাং মুখ্যা-
নাক্ষেপ্তিতভেদৈর্ভাবভেদানাহ কাচিদিতি পঞ্চভিঃ । করাস্বজং দক্ষিণং জগ্হে বনভ্রমণশ্রান্ততয়া মত্তস্ত তস্য করাবলম্বনায় তথা ব্যব-
হারসৌচিত্যাৎ স্পর্শোৎসুক্যাক । করস্ত দক্ষিণঞ্চ নিজস্বক্কে তদ্বাহধারণ্যা দ্বিতীয়ায়াঃ কাস্তসমানস্থিতধেন বামতাগাবস্থানো-
চিত্যাৎ দক্ষিণস্তেব তথা গ্রহণোচিত্যাক । এবমুত্তরোত্তরং জ্ঞেয়ং । অঞ্জলিনেতি । নির্দেশাদিয়ং মুহুঃ সখ্যপ্রায়দাস্তা কাস্তপরাধীনা
দক্ষিণা চ । চন্দনেন রুষিতং ভক্তিক্ষেদলিপ্তমিতি ইয়মাকব্য ধারণাৎ প্রথরা ব্যক্তসখ্যা কিঞ্চিং পরাধীনকাস্তা দক্ষিণা চ ॥

তান্মূলমত্র প্রতিকুঞ্জং নানাদিসাহিত্যেন শ্রীবুদ্ধাদেব্যা স্থাপিতং । যোগমায়মৈব বা সিদ্ধং । শৌরেজিতি প্রকরণলক্ষণং । অঞ্জলিনা-
হগ্হ্নাদিতি পূর্কং । অজ্ঞোৎসুক্যঃ স্বধরানুত্যাং । ইয়ং মুহু দাস্যপ্রায়সখ্যা কাস্তপরাধীনা দক্ষিণা চ অজ্জি কমলং দক্ষিণমেব স্তন-
য়োন্নাধাৎ । বামভুজেন প্রিয়বলম্বনেন বামচরণস্তস্তারতাপ্রাপ্তেঃ । সম্প্রতি স্থিত এব চারং উপবেশন্যগ্রতো বক্ষ্যমাণত্বাৎ ।
অত উপবিষ্টেবৈ তয়া চরণধারণং । তস্ত তয়োনিধানে হেতুঃ সন্তপ্তেতি বিরহময়রত্যাখ্যেন ভাবেনেতি শেষঃ । রুদয় ইতি পাঠে স
এবার্থঃ । ইয়ং প্রথরা দাস্তপ্রায়সখ্যা কাস্তাধীনা দক্ষিণা চ ॥ ৪ ॥

ক্রনসম্ভবঃ ।

কাচিদিত্যাদিষট্ কং ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

ঐবন্ধনাথচক্রবর্তী ।

সর্কগোপীষু মুখ্যানাং কাসাকিং স্বস্বভাবোচিতপ্রেমচেষ্টিতান্যাহ কাচিদিতি পঞ্চভিঃ । করাস্বজং দক্ষিণমেবেভূতাক্ষব্যাক্ষায়া
ব্যস্তীভাবিত্বাৎ । জগ্হে বিনয়ময়মৈত্ৰ্যাৎ স্পর্শোৎসুক্যাক্তেতি ভাবঃ । ইয়মাদরময়সংস্পর্শাতদীয়তাময়ত্বদেহবতী কাস্তপরাধীনা
দক্ষিণা চ প্রাথম্যাৎ সর্কজোষ্ঠা চন্দনেন রুষিতং ভক্তিক্ষেদেন লিপ্তং বাহুং বামমেব স্বকাস্তবামভাগ এব স্থিত্যোচিত্যাৎ । ইয়মাদর-
গন্ধিনা স্বকর্তৃকালিনেন কিঞ্চিদ্ব তদ্বাহমিশ্রমধুদেহবতীব্যক্তসখ্যা কিঞ্চিংস্বাধীনকাস্তা দক্ষিণা চ ॥

অঞ্জলিনাগ্হ্নাদিতীয়াঃ দাস্যপ্রায়মৈত্ৰ্যা কাস্তাধীনা দক্ষিণা চ । অজ্জি কমলং দক্ষিণমেব স্বস্বভাব্যাঃ গৃহীত্বা ভূমাবুপবিষ্টা স্তনয়ো-
নাধাৎ । ততস্ত বামভুজেন কাস্তায়াঃ স্বকমালম্বা বামচরণেন ভূবমবষ্টত্বা কৃকন্তুহাবিতি জ্ঞেয়ং । ইয়ং মৈত্ৰ্যপ্রায়দাস্যা কাস্তাধীনা
দক্ষিণা চেত্যত ইমে তদীয়তাময়ত্বদেহবতৌ প্রথমারাঃ সখ্যৌ ॥ ৪ ॥

কেনন গোপী আনন্দে আপনার সংহত করদয়ে তদীয় করকমল গ্রহণ করিলেন, কোন গোপী
চন্দন চর্চিত তদীয় বাহু স্বীয় কক্ষে ধারণ করিলেন । কোন গোপী তাঁহার চর্কিত তান্মূল অঞ্জলি
পাতিয়া লইতে লাগিলেন, আর বিরহ সন্তপ্তা কোন গোপী তদীয় চরণ কমল আপনার স্তনোপরি
নিহত করাইলেন ॥ ৪ ॥

এক। অকুটিমাবধ্য প্রেমসংরক্তবিহ্বলা । যতীবেকং কটাক্ষপৈ নির্দষ্টদশনচ্ছদা ॥ ৫ ॥

অপরানিমিষদৃগ্ভ্যাং জুয়াণা তন্মুখানুজং । আপীতমপি নাতৃপ্যং সন্তুস্তচরণং যথা ॥ ৬ ॥

শ্রীমদ্রবাবী ।

অকুটিমাবধ্য ক্রমঃ কুটিলীকৃত্য প্রেমসংরক্তেণ প্রণয়কোপাবেশেন বিহ্বলা বিবশা নির্দষ্টাধরোষ্ঠা কটাঃ কটাক্ষপৈর্বে আক্ষেপাঃ পরিতবাত্ততড়ম্বতীবেকত ॥ ৫ ॥

অনিমিষদৃগ্ভ্যাং অনিমিষতীভ্যাং অনিমীলতীভ্যাং দৃগ্ভ্যাং আপীতমপি সমাক্ মুষ্টমপি পুনঃ পুনঃ জুয়াণা নাতৃপ্যং ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

প্রেমসংরক্তবিহ্বলা সতী অকুটিমাবধ্য নির্দষ্টদশনচ্ছদা ভূষা কটাক্ষপৈর্য়তীবেকতেতাদয়ঃ । কটাক্ষপৈঃ কটাক্ষবিক্ষেপৈঃ । সঙ্ক-
ঠেতি কচিং পাঠঃ । শৌর্যমিতি প্রকরণং । যতীবেতি তস্যাপি কোভঃ ব্যাক্যতাভি গৃহীতভেনৈব দাক্ষিণ্যমাজ্ঞেণৈব চ স তত্র স্থিত
ইতি ব্যাক্যতে । তথা বাম্যেন দূরস্থিতারা অপি ততঃ প্রেমসংরক্তভ্যানেন তদীকণে পরমমুখং দর্শিতং । যথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । কাচিদ-
ক্ৰভক্ষুরং কৃষা ললাটকলং হরিং । বিলোকা নেত্রভঙ্গাভ্যাং পণৌ তন্মুখপঙ্কজমিতি অত্র বিকোকাগমভূতাবো দর্শিতঃ । যথোক্তং
ইষ্টেহপি গর্গমানাভ্যাং বিকোকাঃ শ্রাদনাদর ইতি । তথা ললিতাথোহপি যথোক্তং বিন্যাসভঙ্গিরঙ্গাণাং জ্বিলাসমনোহরা । অকুমারা
ভবেক্স ললিতং তদুদীরিতং । ইয়ং প্রথরা অসখ্যাত্যস্তবধীনকান্তা বামা চ ॥ ৫ ॥

জুয়াণা আশাদয়তী আপীতং সমাগাশাদিতঃ মাধুর্যমপি ইতি দৃশো রসনাঃ মুখম্যাবুজতা রূপকেন তৎসৌন্দর্য্যমুদয়মুদয় রূপিতং ।
দৃশো রসনারূপকেন তু তন্মাধুর্য্যমপি দর্শিতা । শাস্তা দাস্যভক্তিমিতি ইতি সাক্ষাদর্শনেহপি তৃপ্ত্যভাবমাত্রো দৃষ্টান্তঃ । বৈশিষ্ট্যত
তত্ত্বাবমাধুরীভাঙ্গকশ্রীমুখালম্বনতয়া বিদ্যত এব । ইয়ং সমুদয়দৃষ্টিভ্যাং প্রথরা অসমেবাসৌ মাং মিলিষ্যতীতি অহান এব স্থিতত্বাং
অসখ্যা স্বাধীনকান্তা বামা চ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অকুটিমাবধ্য ক্রমঃ কুটিলীকৃত্য সজ্যং ধনুঃ শরসংস্কং প্রত্যন্যেবেত্যর্থঃ । প্রেমসংরক্তেণ প্রণয়কোপাবেশেন বিহ্বলা বিবশা ।
কটাঃ কটাক্ষাঃ শরাস্তেবাং ক্ষেপৈর্নিক্ষেপৈঃ কৃষ্ণং লজ্যভূতং যতীব । ভোঃ কুহকশিরোমণে স্বপ্রেমহালাহলং অগা ময়ি প্রযুক্ত্য সম্যক্তয়া
সকলীকৃতং দেহাগ্নিঃস্বতপ্রায়ান্ প্রাণান্ দধুং কিং পুনরপি প্রত্যাসীদসি স্বং সাধেব পরিচিতোহভূরিতি ব্যাঙ্গ্যতী একত । নির্দষ্ট-
দশনচ্ছদেভ্যঃলিনিবৃত্তস্য আধরস্য দংশঃ কোপান্তাবঃ । ইয়ং মদীরতাময়মধুস্বহোখমানকৌটিল্যবতী ॥ ৫ ॥

অনিমিষতীভ্যামানলজাভাবশাদনিমীলয়তীভ্যাং দৃগ্ভ্যাং জমরীভ্যামিব তস্যামুখানুজং । যথা । তৎ প্রসিদ্ধং পূর্বম্যাঃ কটাক্ষ-
শরজঙ্ঘরিতভ্যাং সত্তরচকিতব্যাকুলমহুতপ্তং । আপীতং সমাগাশাদিতমাধুর্য্যমপি পুনঃ পুনঃ জুয়াণা আশাদয়তীতি মুখানুজস্য স্বভা-
বেনৈব মাধুর্য্যমপারং তত্রাপি স্বাভীষ্টেন স্ববৃথেশ্বরী কটাক্ষশরপ্রহারেণ সন্দোভপ্রবিষাদদৈন্যাদিসঞ্চারিমিশ্রণাৎহবিধমতিবর্দ্ধমানং
তদানীমতুদততত্র তৃষ্ণাধিক্যাতৃপ্যং । সম্পূর্ণাংশেন দৃষ্টান্তাদর্শনাদেকাংশেন দৃষ্টান্তমাহ সন্ত ইতি । অত্র কটাক্ষশরপ্রহারিণ্যামেব
কৃষ্ণস্য তদানীং সম্পূর্ণা দৃষ্টিঃ সম্পূর্ণং মনশ্চ নত্বন্যস্য কস্যাপ্যোকাংশেনাপি । যতএব, স্বস্মিতসানবধানমালক্য লজ্জাহুদগমাং
দৃগ্ভ্যামিতি সম্পূর্ণতামেব নেত্রাভ্যাং স্বচ্ছন্দেনৈব মুখমপশ্যদতঃ সর্ব্বতঃ সৌভাগ্যবতী কটাক্ষশরবর্ষণেব জ্ঞেয়া ॥ ৬ ॥

একজন গোপী প্রণয়কোপাবেশে বিবশা হইয়া জুয়ুগল কুটিল করত ওষ্ঠাধর দংশনপূর্ব্বক
চাহিয়া রহিলেন । তিনি কটাক্ষজন্য পরাভব দ্বারা যেন তাড়না করিতে লাগিলেন ॥ ৫ ॥

অপর গোপী শ্রীকৃষ্ণের বদনকমল সমাক্ প্রকারে সেবিত হইলেও অনিমিষনয়নে পুনঃ ২ দর্শন
করিতে লাগিলেন কিন্তু সাধুপুরুষেরা ভদীয় চরণসেবা করিয়া যেমন পরিতৃপ্ত হয়েন না তেমনি
তাঁহারাও তৃপ্ত হইতে পারিলেন না ॥ ৬ ॥

তং কাচিমৈত্রেরন্ধ্রেণ হৃদিকৃত্য নিমীল্য চ । পুলকানুপগুহ্যন্তে যোগীবানন্দসংপ্লুতা ॥ ৭ ॥

শ্রীধরবামী ।

হৃদিকৃত্য হৃদয়ং নীত্বৈত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোবনী ।

তং নেত্রেরন্ধ্রেণ হৃদিকৃত্যেতি তত্ত্বা হৃদয়ে তস্য হৃদ্যোগাধৌ বিষয়ৈব পরমাসক্তিঃ সূচিতা । ততঃ সাক্ষাত্তাবানন্দলক্ষ্যায় নেত্রে নিমীল্য ভাবপারবশেন পুলকানী সতী উপগুহ্যানিজনমহুকৃত্যন্তে চিরং তথৈবাসীদিত্যর্থঃ । যোগীবতি অন্তঃকৃতৌ দৃষ্টান্তঃ । যদ্বা যোগি ক্রিয়াবিশেষণং সংযোগি যথাস্যাত্তদবিত্যর্থঃ ॥

ইয়ং লক্ষ্যয়া যুধী পূর্ব্বশ্লোকেতঃ সূতথ্যা স্বাধীনকাত্তা বামা চ এবং সপ্তোক্তাঃ । অষ্টমীতু শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । কাচিদায়ান্তমালোক্য গোবিন্দ-
মতিহর্ষিতা । কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি গ্রাহ নাশুভদৈরয়দিতি । প্রথমা সরলা চেয়ং । অত্রোদং বিবেচনীয়াং রত্নাখ্যো ভাবস্তাবদুভয়-
বিধঃ । এক আত্মনি তদীয়তাবানানয়ত্বেন কান্তপরাধীভূতাক্ষিপাদিময়ঃ । অন্যঃ কান্তে নদীয়তাবানানয়ত্বেন পরাধীনকান্ত-
বাননাদিময়ঃ । তদেবং ভাববিনিশ্চিততাত্ত্বিকতামোদোহপি বিবিধভাবা বিভাব্যন্তে । তপ্ততন্নানাতাববতীনাং মধ্যে সজ্জাতীয়ভাবানাং
সখ্যং স্যাদ্রোচকত্বাৎ । বিজ্ঞাতীয়ভাবানাং প্রতিপক্ষতা স্তাৎ । অরোচকত্বাদেব সজ্জাতীয়ভাবানাং সৌন্দর্য্যং স্তাৎ যৎ কিকিচ্ছোচ
কত্বেন হিতাশংসনমাত্রাৎ অতিমিশ্রত্বেনাতিহৃদয়েন বা নাতিফুটসজ্জাতীয়াদিভেদভাবানাং তাটস্থ্যং স্যাত্ । অবধানহেতুত্বা-
ভাবাৎ । শ্রীকৃষ্ণবিষয়কনিজজ্ঞভাবনাত্তিরিকচিমতীনাং তায়াং সখ্যাছাদয়ন্ত তদেকমূলত্বমেবোচিতমিতি । তত্র তদীয়তামদী-
রতানয়মৌর্য্যগোষ্ঠাবয়োকন্তরঃ প্রোয়ান্ । নমস্তাধিকো নহি গন্তীরপ্রোমপ্রবাহাদিক্যং ভবতি । ততএব তদ্বিবর্ত্তরূপবান্যাপর-
পর্যায়কৌটিল্যভাসো জায়তে । অহেরিব গতিঃ প্রোয়ঃ স্বভাবকুটলা ভবেদিতি ভরতন্যায়ঃ । অতএব কান্তোহপি তদ্বশঃ স্যাত্ ।
তথ্যচ ক্রয়ঃ । বানতাহ্রস্-ভবক জীবাং য়াচ নিবারণা । তদেব গুণবান্য নন্তে পরমদায়ুধমিতি । যদা শ্রীতদ্বিবংশে সত্যভামায়াং দৃষ্টতে ।
রূপযোবনসম্পন্নোভোগোচরঃ গর্জিতা । অতিমানবতী দেবী ঐত্বেবৈব্যাধাং গতেতি । কুটুমসোশ্রী সগীকৃষ্ণী ভীষ্মকায়জা ।
সত্যভামোভনো জীবাং সোভাগো চামিকাভবদিতি চ । অতএবাক্ষেনাঙ্কেন প্রথমচতুর্থাং বর্ণনং উত্তরচতুর্থাং ত্বেকেনৈকেনেতি
কবেরাদরোহপি দৃষ্টতে । আত্ম তিস্মু চৈকা ক্রকুটমাবদাত্মনেন বা বর্ণিতা সৈব শ্রেষ্ঠা ভাববৈশিষ্ট্যেন প্রথমত্বেন চোপন্যাসাৎ ।
তাদৃশসর্ব্ববিলক্ষণভাবশ্চ তত্রাএব স্বপরিচ্যাগে স্তাৎ যস্যঃ সর্ব্বপরিচ্যাগেন স্বসঙ্গীতায়ঃ সোভাগাদানেন সর্ব্ববৈলক্ষণ্যং শ্রীভগবান্
স্বয়মাবিকৃতবান্ । তস্মাৎ সৈব সা ভবেৎ । অথ প্রথমচতুর্থাং প্রথমৈব শ্রেষ্ঠা শ্রেষ্ঠাচ । অগ্রে হিতত্বাৎ । সর্ব্বা অতিক্রমা প্রথ-

শ্রীবিষ্ণুপঞ্চকবর্তী ।

হৃদিকৃত্য হৃদয়ং নীত্বৈতি ভাগ্যান্মনিতোহয়ং চঞ্চলঃ কান্তঃ পুনর্ম্মাপসরহিতি চ বুদ্ধোতি ভাবঃ । নিমীল্য চেতি পুননেত্রেরন্ধ্রেণৈব
নিসরেদিতি শব্দয়েবেতি ভাবঃ । পুলকানীতি নির্কিয়সমুদয়প্রাপ্তিবুদ্ধা । উপগুহ্যন্তে ইতি স্বকর্ত্তৃকোপগুহনং মহাবিরহোত্তর-
কালপ্রাপ্তা তৃষ্ণাধিক্যেন দৈর্ঘ্যাপগনাং তত্র দ্রষ্টলোকাভাবান্ভ্রান্ত্যপ্তেচ । তিস্র এবতঃ কান্তপার্থঃ প্রত্যগনান্দা মা অমা-
নেবারমাগম্য মিলতু নতু বয়মিং গতা কদাচিদপি মিলান ইতি মদীয়তাময়মধুরমেহবত্বাৎ সূতথ্যাঃ স্ববশীকৃতকাত্তাঃ জ্ঞেয়াঃ । তত্র
তিস্মু মধ্যে প্রথমা সর্ব্বগোপীজনাদিকা বৃথেশ্রী দ্বিতীয়াহৃতীয়ে তত্যাঃ সখৌ । এবং সপ্তানামায়াং শ্রীবৈষ্ণবতোবনী দৃষ্টোব চজ্ঞা-
বনী শ্রামলা শৈক্যা পদ্মা শ্রীরাধা ললিতা বিশাখা ইতি ক্রমেণ নামান্যবগতানি অষ্টমী তু কাচিদায়ান্তমালোক্য গোবিন্দমুতিহর্ষিতা ।
কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি গ্রাহ নান্যভদৈব যদিতি বিষ্ণুপূর্ণাপদ্বী । ভদ্রানারী জ্ঞেয়া । শ্রীবৈষ্ণবতোবনীদ্বন্দ্বপ্রহ্লাদসংহিতা-
দ্বারকানাংস্ববিখ্যাতাভিত্যা এতা অষ্টাবৈব ত্রিশতকোটীগোপীষু মুখ্যা জ্ঞেয়াঃ । আহ তত্রতমা জিজ্ঞাসা চেহুজলনীলমণির্জটব্যাঃ ।
সর্ব্বমুখ্যা তু শ্রীরাধৈব যথা রাধা প্রিয়া বিফোক্তয়াঃ কুণ্ডং প্রিয়াং তথা । সর্ব্বগোপীষু সৈবৈকা বিফোরভ্যস্তবলভেতি পাশ্যোক্তেঃ । দেবী
কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্ব্বলক্ষ্মীময়ী সর্ব্বকান্তিঃ সম্বোধিনী পরেতি বৃহদ্বৈতমীয়োক্তেঃ । রাধয়া নাম্বনো দেবো
মামবেনৈব রাধিকা । বিভ্রাজন্তে জনেবা ইতি ঋক্ পরিশিষ্টোক্তেচ জ্ঞেয়া ॥ ৭ ॥

কোন গোপী স্বীয় নেত্রেরন্ধ্র দ্বারা তাঁহাকে হৃদয়ে লইয়া নয়নদ্বয় নিমীলনপূর্ব্বক আলিঙ্গন করত
যোগির ন্যায় পুলকিতাঙ্গী ও আনন্দ সংযুতা হইয়া থাকিলেন ॥ ৭ ॥

সর্বাঙ্গা কেশবালোকপরমোৎসবনির্বৃত্তাঃ । জহু বিব্রহজং তাপং প্রাজ্ঞঃ প্রাপ্য যথা জনাঃ ॥ ৮ ॥
তাভিবিধূতশোকোভি ভগবানচ্যুতো রতঃ । ব্যরোচতাধিকং তাত পুরুষঃ শক্তিভির্বিধা ॥ ৯ ॥

শ্রীপরমহংসঃ ।

প্রাজ্ঞঃ ঈশ্বরং প্রাপ্য যথা যুগ্মকবো জনাঃ । যথা । প্রাজ্ঞঃ ব্রহ্মজং প্রাপ্য যথা সংসারিণঃ । যথা । প্রাজ্ঞঃ সৌম্যং প্রাপ্য যথা বিশ্বভৈজ-
সাবহা জীবাঃ ॥ ৮ ॥

পুরুষঃ পরমাত্মা শক্তিভিঃ সত্যাদিভির্বিধা । যথা । উপাসকঃ পুরুষো জ্ঞানবলবীৰ্য্যাদিভিঃ । যথা । পুরুষোহুশাশ্রী প্রকৃত্যাহাপাধি-

বৈকবতোবনী ।

বিলজিতো নতমুখঃ স্নেহো হরিঃ পাতু বঃ ॥ ইতি ॥ অর্থসাম্যপ্রাদিভ্যং ভবিষ্যোক্তরথ্যাত্মা সোমাতৈব বা স্যাৎ অথ বা তস্যা দ্বিতীয়া
কাচিদধার ইত্যাদিনা শ্রীরাধা স্তব্ধবর্ণিতা সা শ্যামলা ভবেৎ । প্রজ্ঞানসংহিতায়াং ললিতাদিগুণে প্রবিশ্ত হিতোপদেশনানেন তস্যাঃ
সৌন্দর্যলক্ষণাবগতেঃ । সখীনাং সমদুঃখপ্রলাপিতা ভবতি কিকিঘ্যস্তরিতস্যৈব তু হিতোপদেশদাতৃতা দৃষ্টত ইতি । ইদমেব শ্রীমদ্রাধা-
দৈর্ঘ্যভাবগতভাবপর্য্যে দশিতা লীলাখ্যা ভবেৎ । অথ কাচিদলিনেনিতি একা তদবস্থীতি বর্ণিতে যে চন্দ্রাবলীসখ্যৌ তথা বিষ্ণু-
পুরাণে বাস্তবস্থা বর্ণিতাঃ তাঃ ক্রমেণ শৈব্যাপদাতৃজ্ঞাঃ স্যুঃ সেবকবন্ধনোম সজ্জিগমিষ্যা নাতিক্ষুণ্টভাববিশেষত্বেন চ সাম্যাদিভিঃ ।
মহাত্মভাবসংমত্যা যুক্তিপ্রায়ং ব্যালেশি যৎ । তত্র কৃষ্ণতদীয়াশ্চ মমাননাগভেগতিঃ । তা মরণ্যরহোলীলানাম্মা সাকোচমাদুহুঃ ।
মুনির্নৈবং হুতাহ্বানাঃ ক্ষমস্তাং মম চাপলং ॥ ৭ ॥

নবভাষাঃ কা বার্তা তজাহ সর্কা ইতি ভাষাং তৎ সৌভগমদং বীক্ষ্য মানক কেশব ইত্যাজৈবাজ চ কেশবশব্দঃ পরমতেজোনিধানভা-
গমঃ । ততশ্চ ভদানীং যথা তস্যাত্তর্কানং ভাষাং তেজোভূতর্কপনং তথা সস্ত্রুতি আবির্ভাবেন তদাবির্ভাবঃ সজ্ঞাত ইতি ভাবঃ । তস্যা
লোক এব পরমানন্দপ্রদত্বাৎ পরমোৎসবভবেন নিবৃত্তাঃ প্রাপ্তদুঃখনিবর্তকস্বখাঃ । তজাহুরূপো দৃষ্টান্তঃ । প্রাজ্ঞমিতি স্ববৃথাবিদ্ভায়া
ইব পুনঃ পরিত্যাগশকার্য্য নিগূঢ়স্থিতেঃ । যথা । প্রাজ্ঞঃ পরমভাগবতস্তং প্রাপ্য জনা যথেনিতি । এবমপ্যারম্ভ এব দৃষ্টান্তো ন সন্যক-
সিদ্ধৌ । পূর্বস্বাদেব হেতোঃ ॥ ৮ ॥

ততো মদমানো পরিত্যজ্য সর্কা মিলিতৈব তদভুগতা বহুবৃত্তাভিঃ শ্রীভগবতোহপি পরমশোভাবির্ভাবো জাত ইত্যাহ তাভিরিতি
ত্রিকণং । বিধূতেভ্যাজ কারণবিশেষশ্চোক্তঃ শ্রীপরামর্শেণ । ততঃ কাশ্চিৎ প্রিয়ালপৈঃ কাশ্চিৎ ভদ্রবীক্ষিতৈঃ । নিয়োহনুগমন্যাশ্চ কর-
স্পর্শেন মাধব ইতি । ভগবান্ সর্বসম্পূর্ণোহপি অচ্যুতঃ তত্র কথঞ্চিচ্ছূতিরহিতোহপি । অধিকং পূর্বপূর্বতঃ প্রকৃষ্টং যথা স্যাৎতথা
তাভির্বিশেষণারোচত তাদৃশতাপি তাভিতাদৃশেষে তদাবির্ভাববিশেষ এব দৃষ্টান্ত ইত্যাহ পুরুষ ঈশ্বরঃ । স যথা ভগবজ্জগেণ শক্তিভিঃ
ঐশ্বর্য্যাদিময়স্বরূপশক্তিভিবৃত্তঃ এবাধিকং বিরোচতে নহু ব্রহ্মরূপেণ তাভিরাবৃত্ত ইতি তথা সোহপি তাভিঃ প্রেমবিশেষময়স্বরূপ-

কমসন্দর্ভঃ ।

প্রাজ্ঞঃ স্মৃতিসাক্ষিগমিব স্মৃন্তৌ অবিদ্যাং পুনঃ পরিত্যাগশকার্য্য নিগূঢ়স্থিতেঃ ॥ ৮ ॥

পুরুষো ভগবতস্তং স যথা ভগবজ্জগেণ শক্তিভিঃ ঐশ্বর্য্যাদিময়স্বরূপশক্তিভিবৃত্ত এবাধিকং ব্যরোচত ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

প্রাজ্ঞঃ পরমভাগবতং প্রাজ্ঞানাং সংসারতপ্তাঃ । গৃহেষু তপ্তা নির্বিগ্না যথ্যচ্যুতজনাগম ইতি প্রাবৃড়্গনোক্তেঃ ॥ ৮ ॥

শক্তিভিঃ সর্বৈজিয়শক্তিভিঃ । পুরুষো যথাহধিকং বিরোচতে । ভাষাং বৈকল্যে সতি তু নাত্যন্তং রোচতে এবমেব কলোপাসাং
ধিরথে খিন্নো নাধিকং রোচতে । ভাষাং বিধূতশোকেষু নাধিকরুচিমেষু সোহপ্যধিকং রোচতে ইতি । পুরুষস্য যথা বৈজিয়স্বত্ব এব

হে রাজন্ ! সকল গোপীই শ্রীকৃষ্ণদর্শনরূপ পরমানন্দে নিবৃত্ত হইয়া বিরহজন্য সস্তাপ সেইরূপে
পরিত্যাগ করিলেন, যেমন মুহুর্নু ব্যক্তির ঈশ্বর প্রাপ্ত হইয়া সংসারতাপ মোচন করেন ॥ ৮ ॥

হে তাত ! যেমন পরমাত্মা সত্যাদি গুণধারা পরিবৃত্ত হইয়া শোভা পান তাহার ন্যায়, বিধূতশোক

তাঃ সমাদায় কালিন্দ্যা নির্বিশ্য পুলিনং বিকৃতঃ । বিকসংকুলমন্দারহরভ্যানিলমট্পদং ॥ ১০ ॥
শরচ্ছ্রাংশুসন্দোহধ্বস্তদোষাতমঃশিবী । কৃষ্ণায়া হস্ততরলাচিতকোমলবালুকং ॥ ১১ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

ভিত্ত্বতো যথা বিরোচতে তথং ॥ ৯ ॥

বিকসং কুলমন্দারৈঃ হরভির্যোহনিলভ্রমাং বটপদা যস্মিন্ তৎ ॥ ১০ ॥

শরচ্ছ্রাংশুনাং সন্দোহৈঃ সমুদৈধ্বস্তং দোষাতমঃ শ্রীজগতঃ তমো যস্মিন্ তৎ অতঃ শিবঃ স্বধকরঃ কালিন্দ্যা হস্তরূপৈশ্বর্যলৈ-
শ্বর্যলৈরাচিতা আকৃতাঃ কোমলা বালুকা যস্মিন্ তৎ এবং ভূতঃ পুলিনং তাঃ সমাদায় নির্বিশ্য তত্র তাভিত্ত্বতো অধিকং ব্যরোচত
ইতি পূর্বেণৈব সম্বন্ধঃ ॥ ১১ ॥

বৈকবতোষণী ।

শক্তিভিত্ত্বত এবাধিকং ব্যরোচতেত্যর্থঃ তাতেতি সন্ধানং পরমাত্মকম্পায়াঃ । তাভোহনুকম্প্য পিতরীতি নানার্থাং পরমাত্মকম্প্য-
ভাদেব গ্রহতমিনং হ্রি প্রকাশরামীতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

বিশকোক্ত রোচনে বৈশিষ্ট্যোপকরণান্তরমপি দর্শয়তি তা ইতি স্বাভাঃ সম্যক্ প্রত্যেকং সর্কাসাং এব হস্তধারণাদিনা আদায়
রাসবোধ্য পুলিনান্তরং গন্তং পূর্বপুলিনতো গৃহীত্বা নির্বিশ্য এবিভ্র মধ্য মধিষ্ঠায়েত্যর্থঃ । বিভূষাপক ইত্যেকস্যাপি সর্কাসাং যুগপৎ
সামদানাদি সমাবেশার্থঃ । পুলিনস্য ভাবোদীপনসামগ্র্যা রাসজীভাবোধ্যতাং দর্শয়ন্তবিশিনষ্টি বিকসদिति সার্জন । ব্যরোঃ
শৈত্যসৌরভ্যে স্পষ্টে । মাল্যক বটপদাম্পদবাং ॥ ১০ ॥

শরদিত চক্রাংশুনাং স্প্রশস্রতা সন্দোহেতি চক্রস্য পূর্ণতা । ধ্বস্তদোষেতি দিনদং প্রকাশশ্চ হুচিৎ । কৃষ্ণায়াঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সনাম-
ভেন সর্গধেন চ সখ্যং প্রাপ্তায়াঃ । অতএব হন্তেতি । কিম্বা বিচিত্রশোভাদিনা তস্যাপি চিত্তাকর্ষকধেন তন্নায়োঃ কুলাবনং
গোবর্জনমিত্যাदिঃ । হন্তেতি হস্তরিবাবচয়নেন স্থলীত্বমাকঠিনাংশরাহিত্যাদিকং ধ্বনিতং । অন্যতৈঃ । যথা । তাঃ সমাদা-
য়েতি তাভিঃ সহ তদেব পুলিনং নির্বিশ্য মধ্যপ্রদেশং প্রবিষ্টেত্যর্থঃ । বিশেষণ ভবতীতিবি ভূর্ভূব ইতি শেষঃ । নিজবৈভবং প্রক-
টয়ামাসেত্যর্থঃ তচ্চ তদর্শনেতি স্বাভাঃ বক্ষ্যতে অন্যৎ সমানং ॥ ১১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

স্বং যেজ্জিহ্বাং ধ্বং এবমেব কৃষ্ণস্যাপি তাঃ স্বং ধ্বংখাত্যামেব স্বং ধ্বং ইতি গোপীবিষয়কপ্রেমবৎ তাঃ স্বরূপভূতস্বক
জ্ঞাপিতং । স্বাদে প্রভাসখণ্ডে যথা । বোড়শৈব সহস্রাণি গোপান্তত্র সমাগতাঃ । হংস এব মতঃ কৃষ্ণঃ পরমাত্মা জনাৰ্দ্দনঃ । তস্মৈতাঃ
শক্তরো দেবি বোড়শৈব প্রকীৰ্ত্তিতাঃ । চক্ররূপী মতঃ কৃষ্ণঃ কলারূপান্ত্র ভা স্বতাঃ । সম্পূর্ণমণ্ডলা তাঃ মালিনী বোড়শী কলা । বোড়-
শৈব কলারূপ গোপীরূপা বরানমাঃ । একৈকশতাঃ সংভিমাঃ সহজ্ঞেণ পৃথক্ পৃথগিতি । প্রমদা শতকোটিভিরাকুলিতে ইত্যাগমোক্তে-
ত্রিশতকোটো গোপান্ত্রাসাং মধ্যে বোড়শসহস্রাণি গোপ্যাঃ মুখ্যান্ত্রাসামপি মধ্যে সহস্রাণি মুখ্যান্ত্রান্ত্রাসামেব মধ্যে অষ্টাবেতা
মুখ্যন্ত্রায়াঃ অষ্টানামপি মধ্যে যে রাধাচক্রাবলৌ অতিমুখ্যতমে তন্নোরপি মধ্যে শ্রীরাধা সর্ব মুখ্যতমেতি তত্ত্বিশাঙ্গনির্গরঃ ।
ততশ্চ তাঃ সম্যক্ হাস্যহস্তপ্রহাদিনা আদায় নির্বিশ্য পুলিনং এবিভ্র চ ব্যরোচতেতি পূর্বেণৈবাবয়বঃ । পুলিনং বিশিনষ্টি সার্জন ।
বিকসতিঃ কুলমন্দারৈঃ হরভি র্যোহনিলভ্রমাং বটপদা যস্মিন্ তৎ । ব্যরোঃ শৈত্যং পুলিনসম্বন্ধাৎ মাল্যং বটপদাম্পদবাং
শরচ্ছ্রাংশুনাং সন্দোহৈধ্বস্তং দোষায়া রাজেস্তমো যত্র তৎ । শিবম তএব স্বদং যমুনায়া হস্তরূপৈশ্বর্যলৈশ্বর্যলৈরাচিতা আকৃতা
কোমলা বালুকা যস্মিন্ তৎ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

সেই সকল গোপীগণে পরিবৃত হইয়া ভগবান্ অচ্যুত সমধিক শোভা প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ সেই সকল গোপী লইয়া যমুনাপুলিনে প্রবেশ করিলেন, তদীয় বিকসিত
কুল ও মন্দার পুষ্পের হরভি এবং অনিলে বটপদ সকল চঞ্চল হইতেছিল ॥ ১০ ॥

অপর শরচ্ছ্রের অংশসমূহে রাত্রিকালীন তিমির বিধ্বস্ত হইয়াছিল অতএব সে স্থান সর্বতো-
ভাবে স্বধকর ছিল । অপিচ কালিন্দীর হস্তরূপ তরঙ্গায়া তথায় কোমলবালুকা উদগত হইয়াছিল ।

তদ্বর্ণনামহাদবিধুতজ্জ্ঞানো মনোরথান্তঃ প্রত্যয়ো যথা যযুঃ ।
 শৈবরত্নরীয়েঃ কুচকুম্ভাচিটৈত্তরীকপদ্মাসনমাত্মবৈকবে ॥ ১২ ॥

শ্রীধরধামী ।

তাৎ মনোরথানামন্তঃ যযুঃ পূর্ণকামা যযুঃ প্রত্যয়ো যথোক্তমর্থঃ । যথা কর্মকাণ্ডে প্রত্যয়ঃ পরমেশ্বরমপত্যতা ততঃ কামানুবন্ধৈরপূর্ণা
 ইব তবতি জ্ঞানকাণ্ডে তু পরমেশ্বরং দৃষ্ট্ৱ তদাহ্বানপূর্ণাঃ কামানুবন্ধঃ কহতি ভবৎ । আশুকামা অপি প্রোহা তমতজ্জরিত্যাহ শৈবরিত্তি ।
 অটীকুপন্ রচয়ামাস্৷ । আশুবন্ধবে অন্তর্ধামিণে ॥ ১২ ॥

বৈকবভোবধী ।

ভতোহতিজ্ঞানো প্রেমসেবামাহ তদিত্তি । তস্য ক্রীড়াবিশেষোহুৎকাস্য বিজ্ঞো দর্শনেন ব আহ্বানভবেন বিশেষতো ধৃতা নাশিতা
 হুৎকাসঃ সর্কাসঃ আধরো বাসঃ । তথাবিধেন তেন সহ তজাগমেনে রাসক্রীড়াদিময় চিরস্থিতি নির্দ্ধারিতা পূর্বপক্ষাপগমাৎ । ন কেবলং
 পরমহুৎকাসিত্বের অপি তু পরমহুৎকাসিত্বিরপি জাতেত্যাহ মনোরথস্য বাহিতস্যাং পরাং কাঠাং যযুরিত্তি । তজ দৃষ্টান্তঃ
 প্রত্যয়ো যথোক্তি । প্রত্যয়োহপি তাদৃশলীলাবিশিষ্টঃ তঃ প্রেক্ষ্য নিম্ননিম্ন নানাতাৎপর্যাদৌহ্যং পরিত্যজতি । পরমতাৎপর্যাপর্য-
 বসানঞ্চ প্রাপ্তবতীতি । তজ্জ্ঞানমেকাদশে স্বয়ং শ্রীভগবতা । বস্যাং ন মে পাণনবন্ধকরৈত্যাदि । স্বাদশে । শ্রীমুতেন স্বহুৎকাসিত-
 চেতাৎকুম্ভাভ্যন্তর্য ইত্যাদি চ । তজ্ঞাপোষ্য পরমপ্রেমমরাসলীলেতি । প্রত্যয়োহপ্যত্রৈব কৃতার্থা জাতা ইত্যাস্য লীলায়া মহিম্যপি
 দর্শিতঃ । অতঃ সহোক্তিনামালঙ্কারোহয়ং ব্যক্তিতঃ । ততশ্চ স্থিতিরচিভাঃ সত্যঃ আসনমটীকুপন্ বিচিত্রচারপ্রকারেণ রচ-
 ন্যামাস্৷ । কৈঃ । বৈঃ স্বয়ং পরিহিতৈঃ উত্তরীয়েঃ সর্কাসীনবস্ত্রস্যাভগতৈঃ কুচপট্টিকাং বেতি বক্ষ্যমাণাহ্বাসারেণ হৃদয়াবরণরূপৈঃ
 বিরহরোদনধারাপাতাং কুচকুম্ভমোক্ষিতৈত্তরীকৈঃ কুচপট্টিকাং বেতি বক্ষ্যমাণাহ্বাসারেণ হৃদয়াবরণরূপৈঃ
 দন্তক তদাহ্বাসরেতি আশ্বনো বন্ধবে । আশ্বীরেণে মিত্রবেণ চ ভাবাদিত্যর্থঃ । অন্যতৈঃ । আসনকেদং সর্কাসাঃ সজবস্ত্রময়-
 বিস্তীর্ণমেকমেব বর্ণনঃ পৃথক পৃথগেব জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

জন্মসম্বর্তঃ ।

তদ্বর্ণনেতি । তস্য ক্রীড়াবিশেষোহুৎকাস্য বিজ্ঞো দর্শনেনোত্যাদিকো বিগ্রহঃ । তথাবিধেন তেন সহ তজাগমেনে রাসক্রীড়াদিময়-
 চিরস্থিতি নির্দ্ধারিতা পূর্বপক্ষাপগমাৎ পরমহুৎকাসিত্বিরপি জাতেত্যর্থঃ । মনোরথান্তমিত্তি । তজ দৃষ্টান্তঃ প্রত্যয়ো যথোক্তি । তরীলা-
 হুতবেনোত্তরম্যপি পরমকৃতার্থবাদিত্তি সহোপমেয়ং । যথোপমেয়ং ব্যজ্যতে ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তজ ভাগ্যং লগ্নাসমুচিতাং প্রেমসেবামাহ । তস্য কুৎসাদর্শনানন্দেন খণ্ডিতসম্বন্ধমোহাঃখা ত্রজহন্দ্যাঃ স্বীয়রত্নরীয়েঃ কুচ-
 কুম্ভকোপরিটৈবরিত্তিহুৎকাসিত্বৈরাসবন্ধবে তস্মৈ আসনং তথা অটীকপদ্মপূজহুৎকাস্য প্রত্যয়ো মহোগনিষদোহপি মনোরথানামন্তঃ পরম-
 কাঠাং যযুঃ । যতোহধিকোহন্যো মনোরথো ন সম্ভবতি তঃ প্রাপুঃ । যদৃষ্ট্ৱ বরমপি ত্র্যজে গোপ্যো ভূত্বা শ্রীকৃষ্ণেন সইবঃ প্রকুচকুম্ভ-
 তিমিত বজ্রাংশাদিনা কদা বিলসাম ইত্যাৎকর্তিতা-বহুরিত্যর্থঃ । অতএব প্রত্যয়ো গোপীপ্রাপ্ত্যর্থঃ তদহুৎকাসিত্যজ্ঞং তীত্র-
 তপশ্চকুরিত্তি বৃহদ্ব্যমলীয়া কথা । শ্রীর উরগেহুৎকাসিত্বজ্ঞদণ্ডবিবক্তাধিরো বরমপি তে সমাঃ সমদৃগোহুৎকাসিত্বৈরাসবন্ধা ইতি ভাগ্য-
 মুক্তিশ্চ । তজ পূর্বকরগতকুৎসাবতারদর্শিতঃ প্রত্যয়ো লক্ষ্যতরমনোরথা এতস্মিন্ কমে গোপ্যো বভূবুরেব । এতস্মিন্ কমে তু লক-
 মনোরথা এতাঃ প্রত্যয়োহুৎকাসিত্বৈরাসবন্ধবে গোপ্যো ভবিষ্যতি প্রতীতানামানন্ত্যাদিত্তি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

এই সকল কারণেই গোপীগণ পুলিনে প্রবেশ করিলে তাঁহাদিগের দ্বারা পরিবৃত্ত শ্রীকৃষ্ণের সমধিক
 শোভা হয় ॥ ১১ ॥

রাজন্ । শ্রীকৃষ্ণ দর্শন জন্ম আনন্দে গোপীদিগের হৃদয়ত রোগ দূরীভূত হইয়া গেল অতএব যেমন
 প্রতি সকল কর্মকাণ্ডে পরমেশ্বরকে দেখিতে না পাইয়া ততঃ কামানুবন্ধ দ্বারা অপূর্ণের স্থায় থাকিয়া
 জ্ঞানকাণ্ডে পরমেশ্বরের সাক্ষাৎকারদ্বারা তদাহ্বানে পূর্ণ হওত কামানুবন্ধ পরিত্যাগ করে, তদ্বৎ সেই
 সকল গোপী শ্রীকৃষ্ণকে সাক্ষাৎ করিয়া পূর্ণকাম হইলেন । পরন্তু আশুকামা হইয়াও তাঁহারা প্রেম-
 বশতঃ কুচকুম্ভাচিত ২ উত্তরীয় দিয়া অন্তর্ধামি সেই ভগবানের নিমিত্ত আসন রচনা করিলেন ॥ ১২

তত্রোপবিষ্টো ভগবান্ স ঈশ্বরো যোগেশ্বরাস্তদ্বাদিকল্পিতাসনঃ ।

চকাশ গোপীপরিষদগতোহর্জিতত্ৰৈলোক্যকালক্ষ্যকপদং বপুর্দধৎ ॥ ১৩ ॥

সভাজয়িত্বা তমনঙ্গদীপনং মহাসলীলেক্ষণবিভ্রমক্রবা ।

ঐশ্বর্যসংহতম্ ।

গোপীসভাগতস্তাতিঃ অর্জিতঃ সম্মানিতঃ সন্ চকাশ স্তত্বে ত্রৈলোক্যে বা লক্ষ্মীঃ শোভা তত্ৰাঃ একমেব পদং স্থানং তৎ বপুর্দধৎ
দর্শয়ন্ ॥ ১৩ ॥

মহাসলীলেক্ষণেন বিভ্রমো বিলাসো যস্যাত্তয়া ক্রবা উপলক্ষিতাঃ । সম্পর্শনেন সমর্দনেন ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোষণী

সম্প্রেরসাধুধিবর্জনঃ শ্রীকৃষ্ণচক্রঃ স্বয়ং ভগবান্ ঐশ্বর্যাদি বক্ষুঃশগসম্প্রয়োহপি তথা ঈশ্বরঃ নিত্যমপূর্বাপূর্ব তৎপ্রকাশনসম-
র্থোহপি তত্র ভাসিতাসনে উপবিষ্টঃ সন্ চকাশ তত্র ভাসিতস্তবশোভাবিভাবান্ বহুভূ । অন্যত্র পুনরসৌ পরমহুর্ভূত এবোত্যাহ
যোগেশ্বরেঃ সিক্তসাদ্বিত্তিঃ শ্রীকৃষ্ণাদিত্যিহপি অস্তদ্বাদি একাট্রটিভে কল্পিতং ভাবনামাজেগ স্থাপিতং আসনং যস্য তাদৃশোহপি ।
অসুখ সমাসঃ । অর্থাত্তৈরৈব কল্পিতমিতি বা । তস্মাত্তাসাং সম্বন্ধস্যোদৈব মহিমেতি ভাবঃ । তত্র চ বৈশিষ্ট্যমাহ গোপীতি । বহা ।
তাদৃশেন গোপীপরিষদগতবেদৈব যোগেশ্বরাস্তদ্বাদি কল্পিতাসন ইতি জ্ঞেয়ঃ । কিঞ্চ অর্জিত আসন তাদৃশ নর্থ্য সন্নিতাপাঙ্গাদিনা
সম্মানিতঃ । কিং কুর্কঃচকাশ ত্রৈলোক্যে প্রাকৃতাত্ত্বোদ্যোক্তলোকে পরমাত্মাত্মা মহাবৈকুণ্ঠপর্বাভে বা লক্ষ্মীভূতদনন্ত স্বাবি-
ভাবপর্বাভবত্বনাং নানাপ্রোভাদিসম্পত্তিঃ তস্যা একঃ অনন্যঃ পদমাত্রমভূতং বপুঃ প্রকাশঃ বিভ্রং তাসামগ্রে ধারয়ন্ প্রকটয়িতার্থঃ ।
তথাচ বক্তব্যে । গোপাস্তপঃ কিমচরন্ যদমুযোত্যাदि ॥ ১৩ ॥

তত্রচ প্রণয়নভাবেন তাসাং নিগূঢ়াঃ কোপোৎপত্তিমাং সভাজয়িত্বা পূর্বোক্তপ্রকারেণ সম্বাজ তৎ বভাষিরে পৃষ্টবত্যাঃ । তা ইতি

ঐশ্বর্যসংহতম্ ।

তত্র প্রতি স্বপ্নেনৈব পৃথক্ পৃথক্ উপগুপ্তিনিহিতবহুজ্ঞানেন ত্যতিঃ কুপ্তেব উপবিষ্টঃ । নহু তবৎসংখ্যোদ্যানেষু কথমেক-
উপবিষ্টত্বাহ । ঈশ্বরঃ ভূতদলক্ষিততবৎপ্রকাশবান্ তত্র হেতুঃ । ভগবান্ কামবান্ ভগং শ্রীকামমাহাশ্চোভ্যমরঃ । তস্য তবৎসু
মর্কেষেব আসনেষু উপবেষ্টুং কামনামালক্য ঐশ্বর্যেব শক্ত্যা যোগমাত্রাচার্য্য তবত্বঃ প্রকাশাত্তথা প্রকাশিতা ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ । ন হি
যোগেশ্বরেঃ শেবশঙ্করাদৈরস্তদ্বাদি জ্ঞদ্ব্যভাস্তরে এব কল্পিতঃ মনসৈবানীতক্যাঃ ব্রহ্মগদুর্ভূতমহুপহত মনর্খ্যামাসনং যস্য সঃ । এতাত্তিত্ত
জ্ঞদ্ব্যভাস্তরেব স্বগতানির্মালাবস্ত্রৈঃ স্বোপভূক্ত স্বগন্ধৈরাসনং কল্পিতঃ বস্ত্রৈবোপবিষ্টচকাশ দ্বিদীপে যঃ ধলু স্বয়ং ভগবান্ ব্রহ্মকৃষ্ণাদি
পরিষদা কীরোদাদিতীয়ে স্তভ্যাদিভির্গম্য এব মনসি প্রোচর্ডবন্ পরোক্ত এব কল্পমাত্রমেব ভবেৎ স এব গোপীপরিষদঃ স্বয়ং গতঃ
অচ্যুতশ্চিরকালমপি ব্যাপ্য চ্যুতিরহিতঃ । অর্জিত ইতি পাঠে তাদৃশ নর্থ্য সন্নিতাপাঙ্গাদিনা সম্মানিতঃ কিং কুর্কঃ গতঃ ত্রৈলোক্যে
প্রাকৃতপ্রাকৃতাত্ত্বো মধ্যোক্তলোকে বা লক্ষ্মীভূতদনন্ত স্বাংশপর্বাভবত্বনাং নানাপ্রোভাদিসম্পত্তিসম্পত্ত্যা একঃ অনন্যঃ পদমাত্রমভূতং
বহুপুস্তদপি দধৎ তাসাং গোপীনামঙ্গকান্তিমিতকটাকাদিমাধুর্য্যোঃ পুঙ্কন্ । বহা । তত্রোপবিষ্ট এব তত্র তাদৃশোপবেশাদি বিশিষ্ট এব
যোগেশ্বরাস্তদ্বাদিকল্পিতাসনঃ । তৎক্ষণমাত্রভ্য মহাকৃষ্ণাদিত্যিহযোগেশ্বরে গোপীপরিষদাধ্যগত তাদৃশোপবেশতাদৃশোভাতত্ত্বমর্থ-
সংলাদি বিশিষ্ট এব কৃষ্ণো ধ্যানেন স্বহৃদয়মানিন্যো ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ভূতচন্দ্রিয়ঃসবে ভূতৈ রতমদিংস্থনাং তাসাং চেষ্টিতমাহ সভাজয়িত্বা মহাসলীলেক্ষণেন বিভ্রমো বিলাসো যস্যাত্তয়া ক্রবা

যোগেশ্বরগণ স্ব স্ব হৃদয় মধ্যে বাঁহার আসন কল্পনা করেন সেই ভগবান্ ঈশ্বর শ্রীকৃষ্ণ গোপী-
সভাগত হইয়া তাঁহাদের কল্পিত সেই আসনে উপবিষ্ট হইলেন এবং তাঁহাদের কর্তৃক সম্মানিত হইয়া
শোভা পাইতে লাগিলেন । তৎকালে তাঁহার শরীর ত্রৈলোক্য শোভার এক আধাররূপে প্রকাশমান
হইয়াছিল ॥ ১৩ ॥

রাজন্ ! সেই সকল গোপীর ঈক্ষণ হস্তালীলার সুশোভন এবং জ্বিলান-বিভ্রমে ভূষিত ।

সংস্পর্শনেনাককৃতাজিহ্বন্তরোঃ সংসৃত্য ঈষৎ কুপিতাবতাবিরে ॥ ১৪ ॥

শ্রীগোপ্য উচুঃ ॥

ভজতোহনু ভজন্ত্যেক এক এতদ্বিপর্যায়ঃ । নো ভয়াংশ্চ ভজন্ত্যন্তে এতমো ক্রহি সাধু ভোঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরমহাশয়ী ।

তত্র ভগবতোহকৃতজ্ঞতাং তদ্বচনেনৈবোপশাসয়িতুকামা গুণাতিশ্রীরা লোকরজ্ঞাতমিব পৃচ্ছতি ভজত ইতি । ভজতঃ প্রাণিনঃ অহু
অনন্তরং কেচিত্তজনানুসারেণ ভজতি কেচিদেতৎ বিপর্যায়ং বথা তবতি তথা তত্তজনানপেক্ষং অভজতোহপি ভজতি অন্যে তু নোতরা-
নिति ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

শেষঃ । কীদৃশঃ সত্যজ্ঞাহ ঈষৎ কুপিতাঃ । নহু তাদৃক্ সত্যজ্ঞিতবত্যাশ্চেতদ্বি কথমীষৎকোপস্যাণ্যাবসরমহঁতি তত্রাহ অনঙ্গদী-
পনমিতি । তদ্বীপন কৃতে নামাবিলাসমতিব্যঞ্জকমিত্যর্থঃ । পূর্বে পরিভ্রাজ্য গতঃ সম্প্রত্যসাবেবং চেষ্টত ইতি প্রণয়নবতাবিনির্ম-
নেনেতি ভাবঃ । নহু কুচকুস্মাক্তবজ্রোপবেশতয়া শ্বেবামেব তদনঙ্গদীপনশ্বে প্রাগেব জ্ঞাতে সতি তস্য তদ্বীপনঃ দৃষ্টঃ । সত্তমপি কোপং
ব্যক্তীকর্তুং কথমহঁতি তত্রাহ অককৃতাজিহ্বন্তরোঃ সংস্পর্শনেন সংসৃত্য ইতি । তাদৃশতয়া তত্তৎস্পর্শপূর্বকং নানাগুণপ্রশংসয়া
সন্তোষোত্যর্থঃ । তেন কোপস্ত গোপিতবত্যা এবেতি ভাবঃ । তদ্বি কোপ আদীদিতি কথং জ্ঞায়েত । তত্রাহ সহাসেতি উপলক্ষণে
তৃতীয়া স্বগিরৈবায়ং ব্যক্তদোষঃ স্যাদিতি মতিকৌটিল্যব্যক্তকেন তাদৃশজবিলাসেন ব্যক্ততৎকৌটিল্য ইত্যর্থঃ । ব্যক্তীভবিষ্যতি
চ তৎ কৌটিল্যং প্রসঙ্গপরিণাট্যা ইতি ভাবঃ । তমেবমবহিষা নাম সকারী ব্যক্তঃ । তদ্বক্তঃ অহুতাব পিধানার্থোহবহিষং ভাব উচ্যতে
ইতি । অরহিখেতি ত্রীলিঙ্গতা চ । তথা । ষেতুঃ কশ্চিৎসবেৎ কশ্চিদোপায়াঃ কশ্চন গোপনঃ । ইতি ভাব জয়সাত্ত বিনিয়োগঃ সমী-
ক্যতে ইতি চ । বথা হেতুরজ সতি কৌটিল্যমেব গোপ্যোহন্যায়ময়োহমর্ষঃ । গোপনত্বেনেতি গোপনঃ সত্য তাদৃশতয়া তত্তৎস্পর্শ-
সংসৃত্যভ্যাসং প্রত্যায়িতং হর্ষকৌটিল্যং সহাসাদিভক্ মতিকৌটিল্যং অহমপি তদেব প্রত্যায়য়তি এবমত্রাপি যোগমায়াগৈভবমেব
দর্শিতং । সর্গাভির্গুণগতথা ব্যবহারাৎ । অজিহ্বন্তরোরিতি বিষং প্রত্যেকং জাত্যপেক্ষয়া ॥ ১৪ ॥

অথ সেয়ং পরিণাটী স্বত্যাগপরিহারার্থমেব ভাতিঃ কৃতেতি বোধয়ত্বাহ গোপ্য উচুরিতি । তত্র চৈতদিতি উভয়াহুতজ্ঞতশ্চাত্তজ্ঞতশ্চ
ন ভজন্তীত্যন্তং প্রসঙ্গঃ । সাধু বথা স্যাত্তথা ক্রহীত্যর্থঃ । তে তে কে কিম্বা তেবাং কলং তৎ সর্গং বিবিচ্য কথয়েত্যর্থঃ । ভো ইতি
সম্বোধনেনাবধাপয়তি । অস্মিন্দোষপর্যাবসানশক্তয়া তস্য মনোহনতিনিবেশাশ্রয়করণাৎ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তত্র ভগবতঃ কাটিন্যামাপদয়িতু কামা পৃচ্ছতি ভজত ইতি ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অনঙ্গদীপনং স্বীয়ং কামং দ্যোতয়ন্তং তাসাং বা কামোদীপকং তং সত্যজয়িত্বা তদ্বিচিত্তত্বেরেব ভাবৈঃ সমান্য পূর্বে নঃ সত্যজ্ঞা গতঃ
সম্প্রত্যেবং চেষ্টত ইতি প্রণয়কোপগোপনার্থঃ অককৃতরোত্তেনৈব তাসামকে ন্যস্তয়োস্তাভিরেব বা স্বাক্ষে ধৃতরোঃ অজিহ্বন্তরোঃ
সংস্পর্শনেন সংসৃত্য অহো তে করচরণানাং শৈত্যমপূর্বকং বৎসংস্পর্শনৈবান্ধৎসস্তাপো নির্কাণগতম্বাৎ স্বং সত্যং সত্যপ হৃৎখানভিজ্ঞঃ
সদা স্তবী বিধুরেবাসীতি ব্যাজন্তয়া স্তবী ঈষৎকুপিতাত্তদর্শনানন্দবতাবত এব বিনীতকোপস্য শেষভাগবত্যা ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অত্র ভাতিঃ প্রতি স্বং মনস্যেবং বিচারিতং । অন্য বদয়ং প্রেমি মুকুটনিরপ্যামানেবং দুঃখবহামলভরত্বেভ্যামেবঃ প্রেভ্যাঃ ভোঃ
ককৃতবামানু ক্রীতিরোদাঙ্গীনাং জোহো বেতি জয়ঃ পক্ষাঃ । সত্যাবমানা অপি বিচারতো ন বটন্তে । তত্র ক্রীতিঃ সোপাধি-

র্তাহারা অনঙ্গ উদীপক সেই ভগবানের কর ও চরণ সম্মর্দনকারী সেবা করিয়া ঈষৎ কোপাবেশে
এই বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ১৪ ॥

হে কৃষ্ণ ! কোন ব্যক্তির ভজনাকারি প্রাণিদিগকে তাহাদের ভজনানুসারে ভজনা করিয়া থাকে,
কোন ২ ব্যক্তি তাহাদের বিপর্যায় করত ভজনায় অপেক্ষা না করিয়া যাহারা ভজনা না করে তাহা-

শ্রীভগবানুবাচ ॥

মিথো ভজন্তি যে সখ্যঃ স্বার্থেকাস্তোদ্যম্য হি তে । ন তত্র সৌহৃদং ধর্মঃ স্বাস্ত্রানং তন্নি নান্যথা ॥১৬

শ্রীধরবানী ।

বিদিতাতিপ্রায় উত্তরমাহ মিথ ইতি । হে সখ্যঃ উপকারপ্রত্যাপকারতরা যে মিথো ভজন্তি তে যন্তঃ ন ভজন্তি কিন্তু আত্মানমেব কৃতঃ হি যন্তঃ স্বার্থ এবৈকান্ত উদ্যমো যেষাং তে তত্র চ ন সৌহৃদং অতো ন স্বর্থঃ নচ ধর্মঃ দৃষ্টোদ্দেশ্যলোপমহিষাদিতজনরদিত্যর্থঃ ॥১৬॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বার্থোহত্র স্বীয়ং দৃষ্টমদৃষ্টক ফলং । ভজন্তি যে যথা দেবান্ দেবা অপি তথৈব তানিতি ন্যায়েন যজ্ঞাদিসম্বোধিতাভি দেবতাদি-
তিরপি গোমহিষাদিভিহুঁদাদিকমিব স্বর্গাদিকং দীয়ত ইতি । তন্নিরেকান্ততয়াত্রনিষ্ঠ উদ্যমো যেষাং । ন তত্র সৌহৃদং ধর্ম ইতি
এসিদ্ধমপি তদ্ব্যয়ং বক্ষ্যমাণরীত্যাপবাদমেব মন্যামহে ইত্যর্থঃ । ধর্মস্ত স্বাত্ম্যোপ পুরুষার্থস্বৈপ্যার্থকামাত্ম্যং পরিবর্তনার বিনি-
য়োগাপাত্যং সৌহৃদত্ব চ কৈতবমরত্বাদিতি ভাবঃ । হি নিশ্চয়ে । অন্যথা উক্তাদিত্যপ্রকারেণ তন্নিমিত্তো ভজনং ন স্যাৎ । যদ্বা । তত্র
মিথ্যাসং নাস্তীত্যর্থঃ । তত্রাজ্ঞানোহপি তাত্ত্ব তাদৃশভজনশব্দং সহজসম্বোধোনেথেন পরিহরন্ সর্বোদয়তি হে সখ্য ইতি । অন্যন্তেঃ ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

স্বার্থোহত্র দৃষ্টকলং যে দৃষ্টকলমাত্মোদ্যম্য মিথো ভজন্তি তে স্বাস্ত্রানমেব ভজন্তি । হি যন্তাভজনং নান্যথা ভবতি । অতস্তত্র ন
সৌহৃদং নচ ধর্মঃ । করণবিশেষমেব দৃষ্টাভয়তি তত্র তন্নি সাক্ষুতপর্ষ্যবসানবাপকা মিথোহপি নিকুচন্তীঃ প্রত্যাহ নাহমিতি ॥ ১৬ ॥
১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

নিরুপাধি বী । নাদ্যা । সোপাধিপ্রীতিমান্ কিল স্বকামসম্পাদকজনানহুজ্ঞাতোব নহু বিরজয়তি । স্বস্বমান্ স্ববিরহাপ্রাবধাকী-
রেব বধার্থঃ । নাপি পরা । নিপি ঘোরবনমধ্য এবাস্ত্যাগাদম্বৎকষ্টজটুরপি তব ক্রমাসুৎপত্তিচ । নাপ্যোদাসীন্যমস্বত্ব-
হুঃস্বাদকস্বদর্শনাং নাপি জোহঃ । ন কিং শাস্তিকঃ প্রাতিকুল্যনিবন্ধনো বা । নাদ্যাঃ তথা দর্শনাভাবাদেব । নাপি দ্বিতীয়ঃ ।
অস্মাত্ত তৎপ্রাতিকুল্যাত্যাবৎ । কিম্বাস্তপসিচারকজিবাংসালকণোবিলকণো যঃ কশ্চন জোহন্তস্যোবোদাহরণীতবতা ভবতা ভূমত
ইত্যাদিকং স্বপুংসমায়াভিঃ ক্ষুটং ন বাচ্যং কিন্তু অহেলিকাতয়া তথা কিঞ্চন ঐষ্টব্যং যথায়মেব বপাৰ্থতয়া তৎপ্রত্যাভরণং দদান এত-
দাদিকমর্থঃ ব্যাচকীতেতি সঙ্গদরতাতুল্যমনোগতবিমর্শতা তো বহাশ্রোজ কৃৎ একামস্বাকমর্থপ্রহেলিকাং ব্যাচক্ণেত্যাহঃ ।
ভজতো জনান্ অহু লকীকৃত্যেব ভজন্তি একে জনাঃ সাপেক্ষঃ ভজন্তীত্যর্থঃ । অত্র সাপেক্ষ্যবস্থাতে সতি নাপি ভজন্তীতি সোপাধি-
প্রীতিরায়তা । এতদ্বিপর্ষ্যসং যথা ভাত্তা ভজন্তি একেভজতোহপি ভজন্তি নিরপেক্ষঃ ভজন্তীত্যর্থঃ । অত্র সাপেক্ষ্যকলাস্তরা-
হুদ্দেশ্যং ভজনত্যাগতো বা । ইতি নিরুপাধিপ্রীতিরায়তা অন্যো নোভয়ান্ ভজন্তীতি সাপেক্ষমপি নিরপেক্ষমপি নৈব ভজন্তী-
তোদাসীন্যমায়াতঃ । যেষাং জোহন্তাপ্যভজনং ভবেদতি তাবপ্যায়তাবিত্যত এতদ্বিবরণে এবমেব কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদধিকমপি ব্যাকী-
করিষ্যতে ভগবতা । এতরো ক্রহীতোতে খলু কে এতভজনমভজনং বা কিং তদ্ব্যহীত্যর্থঃ । এত চ এতচ্চ এতদ্বিতি নপুংসকমনপুংসকে-
নৈকবচ্চান্যতরস্যামিত্যেকশেষৈকত্বং । সাধু স্বার্থমেব ক্রহি বৈয়ধিকরণ্যং মুকর্ণিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

বিদিতাতিপ্রায় উত্তরমাহ মিথ ইতি । উপকারপ্রত্যাপকারাপেক্ষয়া বে মিথো ভজন্তি তে স্বার্থে দৃষ্টাদৃষ্ট স্বীয়ফলার্থ এব একান্ত
উদ্যমো যেষাং তে হি নিশ্চিতং স্বাস্ত্রানমেব ভজন্তি নান্যং তন্নিমিত্তভজনং নান্যথা অন্যথা ন স্যাৎ । অতস্তে স্বার্থপরঃ সোপাধি-
প্রীতিমত্তঃ কামিন এবত্যর্থঃ । তত্র তেব সৌহৃদং প্রেম নাস্তি । ধর্ম ইত্যাত্তরল্লোকার্থদৃষ্টা নিরপবাদো ধর্মশ্চ ন । স্বার্থার্থমিতি পাঠে
তদিত্যাস্য বিশেষণমেতৎ ॥ ১৬ ॥

দিগকেও ভজনা করে, অথ ব্যক্তির কি ভজনকারী কি অভজনকারী এই দ্বিবিধ ব্যক্তিকেও ভজনা করে
না, এ কি ব্যাপার ? আমাদিগকে উত্তমরূপে বুঝাইয়া বল ॥ ১৫ ॥

ভগবান্ অতিপ্রায় অবগত হইয়া উত্তর করিলেন, হে সখীগণ ! যাহারা উপকার প্রত্যাপকার স্বরূপে
পরস্পর ভজনা করে তাহারা অন্যের ভজনা করে না, আপনারই উপাসনা করিয়া থাকে, ইহার অন্যথা

ভজন্ত্যভজতো যে বৈ করুণাঃ পিতরৌ যথা । ধর্মো নিরপবাদোহ্যে সৌহৃদ্যং স্তম্ভ্যমাঃ ॥ ১৭ ॥
ভজতোহপি ন বৈ কেচিত্তভজন্ত্যভজতঃ কৃতঃ । আত্মারামা হ্যাপেক্ষা অকৃতজ্ঞা গুরুক্রোধঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

যেহু অভজতো ভজন্তি তে বিবিধাঃ করুণাঃ পিতরৌ তত্র তু যথাক্রমে ধর্মকামৌ ভবত ইত্যাহ ভজন্ত্যভজত ইতি ॥ ১৭ ॥

তৃতীয়প্রশ্নোত্তরঃ ভজতোহপীতি । অর্থঃ । তে চতুর্বিধা একে আত্মারামাঃ অপরাগুণঃ কেচিনাশকামা বিবরদর্শনেহপি পূর্ণকাম-
যেন ভোগেচ্ছারহিতাঃ অন্যে অকৃতজ্ঞা মূঢ়াঃ অন্তে চ গুরুক্রোধঃ অতিক্রিমাঃ স পিতা যন্ত পোষক ইতিভ্রাতারূপকর্তা গুরুভূত্যাঃ ভজন্ত-
ভজন্তীতি তথা তে ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোবধী ।

অত্রাতো ন স্তম্ভনিত্যর্থবল্লভাখ্যাতঃ যদ্যপি ভজাপি দৃষ্টং যটত তথাপি সৌহৃদরাহিত্যোনোত্তমানাং স্তম্ভয়ন্তি ন জায়ত ইতি
ভাবঃ । কিন্তু পাঠোহয়ং কল্পিত ইব লক্ষ্যতে । উত্তরত্রেতং প্রতিযোগিবাক্যেহপি নাপেক্ষিতব্য ইতি । স্বার্থার্থমিতি পাঠোহপি
চিহ্নকাদীনং বহুনাং সম্বতঃ । তত্র তত্ত্বজনমজ্ঞানং প্রতীয়মানমপি স্বপ্রয়োজনার্থমেবেত্যর্থঃ । স্পষ্টমন্তঃ ॥ ১৬ ॥

বৈ প্রসিদ্ধৌ যথেষ্টভাবোবাধারগার্থঃ । পিতরৌ চ ইতি চকারোহধ্যাহার্যঃ নিরপবাদো বিশ্রুতিপত্তিরহিত ইত্যর্থঃ । সৌহৃ-
দ্যং নিরপবাদং । হে স্তম্ভ্যমা ইতি সর্বসম্মতগোপলক্ষণে ন তাদৃশগুণঃ স্তম্ভ্য ভাতোবেতি ভবত্যেব তত্র সাক্ষিয় ইতি ভাবঃ ।
ইদং ভাস্যামাত্মভজনার্থং চাতুর্যং । অভজন্তেঃ । যথা । পূর্বে সোপাধিতভজতামুদ্বিষ্টয়োঃপি সৌহৃদধর্মরোঃ সাপবাদমুক্তা সম্রাতি
নিরুপাধি ভজতামুদ্বিষ্টয়োঃপি তয়ো নিরপবাদমাহ ভজাপ্যাদহারণীকৃতানাং করুণানাং পিত্রোরপ্যাবিশেষমাহ ভজন্ত্যভজত ইতি ।
করণেহু সৌহৃদস্যপি স্পষ্টমন্তঃ পিত্রোঃ পুত্রাদিপালনসা গার্হস্থ্যধর্মসহার্ষ্যধর্মস্যপি সামান্যতঃ প্রাপ্তেঃ ॥ ১৭ ॥

বৈ এব নৈব ভজন্তি হি প্রসিদ্ধৌ । এবমকৃতজ্ঞানামজ্ঞেভ্যনাত্মজনমভিপ্রোক্তং । জ্ঞায়াপি যে ন ভজন্তি তে তু অশেষদোষগুণা
ইত্যাহ গুরুক্রিতি । গুরুপেক্ষকা ইত্যর্থঃ । প্রাণদেভ্যোচিতবিপ্রাদেবির তাদৃশস্যোপেক্ষা এব জোহ ইতি । অত্র তু পদার্থে ভাবপার্থঃ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দ্বিতীয়প্রশ্নোত্তরমাহ । ভজন্তো যে ভজন্তি নিরপেক্ষঃ ভজন্তীত্যর্থঃ । তে নিঃস্বন্ধসংস্কৃতভেদাদ্বিবিধা । করুণা যথা
পিতরৌ বধেতি । তত্র করুণাঃ শুদ্ধভক্ত্যভেদেব প্রক্লানাদিসু নিরুপাধিকরণস্যোদয় দর্শনানিতি । দৃষ্টান্তবিধ্যাং উত্তরেহপি
প্রক্লপকারানপেক্ষিতদুঃখস্থখাভ্যাং দুঃখস্থখবতো ভজনং প্রাপ্যন্তেহপি ন ত্যজন্তি পূর্বে প্রেষ্ঠাঃ । উত্তরে অবর্যঃ । অত্র
এবৃত্তয়েষেব ধর্মো নিরপবাদঃ কলাকাজ্জরাহিত্যাননধরঃ । সৌহৃদং প্রেম চ নিরপবাদং । হে স্তম্ভ্যমা ইতি । স্নেহেণ শোভন-
মধ্যম এব প্রমো বাসাং তাঃ । বিগীতোদাহরণবাদাদ্যভৌ প্রমো বিগীতাবিতার্থঃ । যথা । শোভনং মধ্যমমুত্তরং যাত্বেব । মধ্যমস্য
প্রত্যুত্তরস্যাস্য ভবত্যেবোদাহরণানীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

তৃতীয়প্রশ্নোত্তরমাহ ভজতোহপীতি । তে যথোত্তরনৃনাস্তুর্বিধাঃ । আত্মারামাঃ অবহির্দৃশ একে । অন্যে আশু-
কামাঃ বহির্দর্শিষেহপি স্বতএব পূর্ণকামযেন ন পরতো ভোগেচ্ছবঃ । অপরে অকৃতজ্ঞাঃ পরতো ভোগেচ্ছযেহপি পরৈঃ কৃত-
মুপকারাদিকং ন জানন্তি । অন্যে গুরুক্রোধঃ পরৈঃ কৃতমুপকারাদিকং ন মন্যন্তাঃ প্রত্যুত ততোয়া গুরু অধিকং ক্রোধন্তি তে নিহে-

নাই কেননা স্বার্থ নিমিত্তই তাহাদের একান্ত উদ্যম । অতএব ঐ রূপ উপাসনায় সৌহৃদ্য হয় না,
জ্ঞতরাং তাহাতে স্থখও নাই, ধর্মও নাই ॥ ১৬ ॥

কিন্তু যাহারা ভজনা করে না, যে সবল ব্যক্তি তাহাদের ভজনা করেন, পিতা মাতার ন্যায় তাঁহারা
হই প্রকার, এক দয়ালু, দ্বিতীয় স্নিহু, তন্মধ্যে দয়ালু ব্যক্তিদিগের ঐ কর্মবারা নিম্নলিখিত ধর্ম হয়, আর স্নিহু
ব্যক্তিদিগের সৌহৃদ্য লাভ হইয়া থাকে ॥ ১৭ ॥

হে স্তম্ভরীগণ ! কতকগুলি আত্মারাম অর্থাৎ বাহ্যদৃষ্টি শূন্য, কতিপয় আশুকাম পুরুষ (যাহারা
পূর্ণকামের প্রযুক্ত বিষয় গাহিয়াও ভোগেচ্ছা রহিত) আর মূঢ় ও অকৃতজ্ঞ এই চারি প্রকার ব্যক্তির।

নাহন্ত সখ্যো ভজতোহপি জন্তুন্ ভজাম্যমীষামহুবৃতিবৃত্তয়ে।

শ্রীমদ্বাদশী।

অত্র চরমকোটিগতমাত্মনং সখ্যং অকিনিকোটৈঃ পরম্পরং গুণমিতমুখীতা দৃষ্টাহ নাহন্তিতি। হে সখ্যঃ অহং ভেবাং সখ্যো ন কোহপি কিন্তু পরমকারুণিকঃ পরমমুহুর্ত কথং অমীষাং ভজতাং অহুবৃতিবৃত্তয়ে নিরন্তরধ্যানপ্রবৃত্তার্থং তান্ ন ভজামি এতৎ দৃষ্টান্ত-

বৈকবতোবনী।

নাশি। কিন্তু গোপা বৃত্তা কৃত্তোপকারোপেক্ষকা গম্যতে। তেন চ ভেবামর্থদর্শসৌন্দর্যদরোপেক্ষারাহিত্যং ব্যাজাত ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৮ ॥
তদেবং তাসাং মতে তদাদিত্তিঃ সহ বিচিত্রকীড়য়া রমমাগত তত্ত্বান্ভারান্ভাদিদয়ঃ ন ঘটত এব। বিরহাতিপ্রদেহেন নচ পূর্বোক্তে নাপেক্ষনিরপেক্ষভজনে। তাদৃশোত্তরাদিচাতুর্যেণ বিভ্রতাত্যিক্তে ন'চাত্তকৃত্তয়ঃ ততো গুরুকৃত্তয়ঃ নির্কিংশেবং কাঠিন্যমেব পর্য্য-
বসিতমিত্যতিপ্রোক্তা ভৈরব্যাক্ষাণ্ডঃ। ভজ চরমেতি পূর্বং কৃত্তজ্ঞতামাত্মজ্ঞাপাদিহুপ্পচ্ছমধুনা তু ততোহপি দোষবৈশিষ্ট্যপরিব্যাসানেন সন্তুষ্টা জাতা ইত্যতিপ্রোক্তা ব্যাক্ষাণ্ডঃ। অকিনিকোটৈরিতি। অথবা কাঠিন্যাপাদনার্থ এবাং প্রোক্তোদ্যম ইতিব্যাক্ষাণ্ডঃ। অথাভজনে-
হপি মম সর্বোত্তো ভজনকৃত্তাঃ উত্তম ভজনং কিমুত ভজন ইত্যাহ বেতি তুশ্লোকোভিন্নোপক্রমে। আত্মারামাদি চাতুর্যিধা রহিতো-
হপাহং ভজতোহপি জনান্ ন ভজামি। নাহং বসামি বৈকুণ্ঠে যোগিনাং হৃদয়েন চ। সন্তুষ্টা যত্র গায়ন্তি তত্র তিষ্ঠামি নারদেত্যাদি
মুহুর্তিত্তিক্রমেণ চিত্তমপি স্বং ভেভ্যো ন দর্শয়ামীত্যাঃ। নঞঃ সর্বান্দো প্রোণঃ স্ববাক্যোদৈব স্বস্ত যজ্ঞপাত্যা পরমবৈয়গ্রাং। হে
সখ্য ইতি আত্মারামবাদি রাহিত্যমেব সাপিতং। জন্তুনিত্যবশেষং সর্বক্ৰৈবেদশো মম ব্যবহারো নতু ভবভীষেবেতি নান্মনি মমৌ-
দাসীজ্ঞঃ শব্দনীয়ঃ ইতি ভাবঃ। কথং ন ভজসি তদাহ অমীষামিতি অহুবৃতিনাং নিরন্তরধ্যানানাং বৃতিব্রহ্মাত্মৈ সন্তত প্রেমপ্রকর্ষায়ে-
ত্যাঃ। নহ্মাকং ক্ৰিয়ামুত্তিবৃত্তিঃ সদা বর্তত এবৈতি চেৎ সত্যং তথাপি বৈশিষ্ট্যার্থমিতি সদৃষ্টান্তমাহ যথৈতি বিশেষতো নষ্টে হারিতঃ

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী।

তুক দ্রোহিণঃ। সবেতুকদ্রোহিণঃস্বরূপঃ কৈমুত্যাপ্রাপ্তয়েন তদন্তত্বতা এব। তথা পালকহাং গুরুবশং তে ক্রহশ্চেতি গুরুকৃত্তো
বিশ্বস্তবাতিনশ্চেতি ত্রিবিধদ্রোহোহপ্যভজনমেব ততশ্চ প্রথমপ্রোক্তরসোদাহরণমেকমেব। দ্বিতীয়প্রপ্নস্যোত্তরগ্যা হে তৃতীয়-
প্রোক্তরস্যা বড়িত্যেবং নব ॥ ১৮ ॥

অত্র প্রথমদ্বিতীয়প্রোক্তরোদাহরণেষু স্বং ন বর্তসে। তৃতীয়প্রোক্তরোদাহরণেষু মধ্যে কতম ইতি চেৎ শৃণুত ভো মন্থথেনৈব
মংপরাজয়ঃ গুঞ্জয়বো মিথঃ স্নিতবিলসিতকটাক্ষনটনচাতুরীধুরীণাঃ সখ্যঃ শৃণুত নারায়ণহেনাআরামাঃ পূর্ণকামশ্চ ভবমপি নন্দপুত্র-
জ্ঞানদান্দ্রারামোহপূর্ণকামশ্চ। গোপবালকধেনানবীতনীতিশাস্ত্রজ্ঞাদকৃত্তজ্ঞো ভবমপি নারায়ণহেনৈব সার্কজ্ঞাং কৃত্তজ্ঞশ্চ সবিলাসা-
দিত্তিমূহঃ প্রীতানামপি যুযাকং সঙ্কম্যাজাত্যাগেন দ্রোহাকৃৎকৃৎগপি ভবন্ পুনঃ স্বদর্শনানন্দদানায় গুরুকৃৎ চ। তর্হি নিশ্চয়েন
কো ভবতি ভবানিতি চেত্তদাহ। নাহন্তিতি। তু ভিন্নোপক্রমে। জন্তুন্ জীবমাভ্রাণি ভজতোহপাহং ন ভজামি তর্হি পূর্বতঃ কো ভেদ-
স্তদাহ। অমীষাং ভজতাং অহুবৃতিমভজনং তস্যা বৃত্তয়ে জীবিকারৈ। হে অবলাঃ মদভিপ্রায়ঃ জাতুমসমর্থাঃ। হস্ত হস্ত যমেবো-
দামং করোমি স এব বিকলীভবতি তস্মান্ভাষাপরাধিনামুগ্রহেনেশোহপি কৃক্সা নাশি দ্বিগ্যামিতি প্রতিকণং নির্কেদদৈন্যাদিবৃদ্ধ্যা
কামকোদাদ্যুপগমৈর্ভক্তিঃ প্রদীপ্তীভবতাজাতপ্রোয়া জাতপ্রোয়াত অহুবৃতিমদাসক্তিত্তয়া জীবিকার্থং ন ভজামি দর্শনং দৃষ্টপাস্ত-
দধামি তত এবামুত্তিবৃত্তিরাসক্তিঃ প্রবৃদ্ধীভবতি। তত্র জাতপ্রোমস্বৈব দৃষ্টান্তঃ যথৈতি তস্য ধনসৌব চিন্তয়া নিভৃতঃ পূর্ণো ব্যাপ্ত ইতি
যাবৎ। অত্ৰং কুংপিপাসাদ্যপি ন বেদং। অতো মাং ভজতাং মদমুত্তিবৃত্তিরেব বাহিতঃ তস্যা আধিকোন সম্পাদনাদহস্তা ন প্রকট-
মভজনপাপ্রকটমধিকমেব ভজামীতাহমপি বস্ততঃ করুণা এব দ্বিতীয় প্রোক্তরোদাহরণীভূতো যথা ভবত্য ইত্যতো মম স্বদর্শনদানাদানে

ভজনাকারি লোকদিগেরও ভজনা করে না, ইহাতে যাহারা ভজনা না করে তাহাদিগকে যে ভজনা
করিলে তাহা ত কোন প্রকারেই সম্ভব হইতে পারে না ॥ ১৮ ॥

হে সখীগণ! এই সকল ব্যক্তির মধ্যে আমি কেহই নহি, আমি পরম কারুণিক এবং পরম মুহুর্ত,
কারিণ ভজনাকারি এইসকল ব্যক্তির নিরন্তর ধ্যান প্রবৃত্তি নিমিত্ত ইহাদিগকে ভজনা করি'না। যেমন

যথাধনো লব্ধধনে বিনষ্টে তচ্চিস্তয়ান্যাসিত্বতো ন বেদ ॥ ১৯ ॥

এবং মদর্থোজ্জ্বিতলোকবেদনানাং হি বো ময়ানুভূতয়েহবলাঃ ।

ময়াপরোকং ভজতা তিরোহিতং মাস্মিতুং মার্হথ তৎ প্রিয়ং প্রিয়াঃ ॥ ২০ ॥

ঐশ্বর্যবতম্ ।

মাহ যথেন্তি । ভস্য ধনস্যৈব চিস্তয়া নিভূতঃ পূর্ণো ব্যাপ্ত ইতি বাবৎ অন্তঃ স্পৃশ্যপাসাদ্যপি ন বেদ ॥ ১৯ ॥

এবং মদর্থোজ্জ্বিতলোকবেদনানাং মদর্থজ্জ্বিতা লোকযুক্তাযুক্তাপ্রতীক্ষণাৎ বেদধর্মাদর্শ্যপরীক্ষণাৎ বা জাতরূপে দেহত্যাগাৎ বাতি জ্ঞানঃ বো যুগ্মকং পরোকং অদর্শনং বথা ভবতি তথা ভজতা যুগ্মপ্রমালাপান্ শৃণুতৈব তিরোহিতং অন্তর্জ্ঞানেন হিতং ভক্ত-
ন্যাং হে অবলাঃ হে প্রিয়াঃ মা মাং অস্মিতুং দোষারোপণেন ত্রষ্টুং যুগ্ম মার্হথ ন যোগ্যাঃ স্থঃ ॥ ২০ ॥

বৈকবতোবণী

ইতি বৈয়াক্র্যবিশেষো দর্শিতঃ । অতএব তচ্চিস্তয়া নিতরাং ভূতো ব্যাপ্তঃ । তদেবং রূপগুণাদিনা সর্ববশিষ্ঠাৎ সর্বার্থপূর্ণত্বেন প্রেম-
মাত্র সাপেক্ষত্বেন চ প্রতাপকারানপেক্ষতয়া সামোহপি করুণপিভূনপ্যতিক্রম্য নয়া হিতৈষিৎ দর্শিতং স্বাদেশবশীকারসর্বপুরুষার্থ-
নিরোশনিশ্রেয়সদান্যৎ । তথা প্রিয়প্রেমসাবাদাধিক্যং চ বোধিতং । সত্ততত্বজনলালসাং তদর্থঃ তদ্বিরহঃ ধনহন্যচেতি
জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥

অন্যৈব চ ভবতীনাং নিকট এব হিতবানস্বীত্যাং এবং হুহন্তোহতিযুঃ কাশ্চিদিত্যাদিপ্রকারেণ মদর্থত্যাগি । হে অবলা ইতি
ভক্তং পরিত্যাগে হ্রস্বরৎ সূচয়তি । মাস্মিতুমিত্যত্র হেতুবিশেষমপ্যাহ প্রিয়ং প্রিয়া ইতি । হি নির্জ্ঞানগে । যদা । এবং যথাধন ইত্যাদি-
প্রকারেণ বো যুগ্মকং ময়ানুভূতিবৃত্তয়ে এব মদা তিরোহিতং । পদানি ব্যক্তমেতানি নন্দনোদ্বাহন ইত্যাদিভবদাক্যাত্মসারেণা-
ত্রতঃ পার্থত্যঃ হিতৈষ্য ভবদৃষ্টিমাত্রা গোচরীভূত্ব ইত্যর্থঃ । কিং কুর্ততা পরোকং ভজতা প্রমালাপাদিমমুদ্যোগমনেন । তথাসুগ্রহে
হেতুঃ মদর্থেন্তি । অন্ততৈঃ । যদা মাঘয়ং নিবেশে তথাপি প্রিয়ং মল্লক্ষণং মাস্মিতুং মার্হথ অপি তু মদা দত্তহুঃখা যুগ্মং বৈবেত্যর্থঃ ।
কৃতঃ প্রিয়ং প্রিয়াঃ । প্রিয়স্য প্রিয়ানু তথাকর্তৃমুখকবাদিত্যর্থঃ । এতচ্চানুসঙ্গত্বাৎ ॥ ২০ ॥

ঐবিশনাথচক্রবর্তী ।

এব ভজনাত্মনে ন ব্যাখ্যোয়ে । যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে তাত্ত্বৈব ভজামাহমিতি বস্ত প্রতিজ্ঞায়া অন্যথাভাবানহাদিতি
ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

নহু জ্ঞান্ স্বভক্তান্ অজাতপ্রেমো জাতপ্রেরূপ বদেবং ভজসি তৎ সমাক্ করোহি । কিন্তুমাহপি তথৈব স্বাবহরণাধমপি ভক্ত-
মধ্য এব গণ্য অতুমেতি ভাসাং সাহচর্যঃ বাক্যমানস্য ভো মংপ্রাপপরাক্ষিপ্রিয়পদপরোক্ষপাংগুপরমাণবঃ সখ্যো যুগ্মানু বদনাসাধা-
রণোনান্য ব্যবহৃতং তদন্তগ্নে দৌরাত্ম্য ক্রমধর্মিত্যাং । এবং যদা যথা তথৈবৈবমিত্যমরোক্তেত্তদ্বাদিত্যর্থঃ । ততশ্চ মদর্থে উজ্-
জ্বিতো লোকঃ যুক্তাযুক্তা প্রতীক্ষণাৎ বেদশ্চ ধর্মাদর্শ্যপ্রতীক্ষণাৎ । স্বান্যাত্মীয়ধনজাতরূপে দেহত্যাগাৎ বাতিজ্ঞানমপি বত্বদহ-
বৃত্তয়ে উজ্জলক্ষণমন্যেবাং ভক্তানামিবাহুভূতিবৃত্ত্যৈ পরোকমদর্শনং বথা স্যাতথা ভজতাং যুগ্মপ্রমালাপান্ শৃণুতা তিরোহিতমিতি
কাকুতস্থাদভীবাচনোচিত্যং হুতমিত্যর্থঃ । ন হি প্রাচীনা অর্জাচীনা ভাবিনো বা ভক্তা এবং সত্তবেদু ন হেতাবত্যা অপাহুভুত-
অধন ব্যক্তি ধনলাভ করিয়া নষ্ট করিলে কেবল সেই ধনের চিন্তাতেই মগ্ন হইয়া থাকে অথ কিছুই
জানিতে পারে না ॥ ১৯ ॥

সেইরূপ তোমরা যুক্তাযুক্ত বিবেচনা না করিয়া আমার নিমিত্ত লোক পরিত্যাগ করিয়াছ এবং
ধর্মের পরীক্ষা না করিয়া বেদধর্ম বিসর্জন দিয়াছ ও ত্যাগ হেতু জ্ঞাতি পরিহার করিয়াছ, অতএব
তোমাদের ধ্যানপ্রবৃত্তি পরোকভাবে আনুগত্য করিয়া যেন তোমাদের প্রমালাপ শুনিয়াই তরুণ
ভাব ব্যক্ত করত অন্তর্হিত হইয়াছিল, হে অবলাগণ । হে প্রিয়া সকল । এই সকল বিবেচনা করিয়া
তোমরাও আমার প্রতি দোষারোপ করিতে যোগ্য হইও না ॥ ২০ ॥

ন পারয়েহং নিরবদ্যসংযুক্তাং অসাধুকৃত্যং বিবুধ্যুযাপি বঃ।

যা মাতজন্ দুর্জরগেহশৃঙ্খলাঃ সংবৃশ্য তবঃ প্রতিযাতু সাধুনা ॥ ২১ ॥

শ্রীধরবাসী।

আন্তামিনং পরমার্থত্ব শৃণুতেত্যাহ নেতি। নিরবদ্যসংযুক্তাং নিরবদ্যা সংযুক্ত সংযোগো যাসাং ভাসাং বঃ বিবুধানাং আয়ুযাপি চিরকালেনাপি স্বীয় সাধুকৃত্যং কর্তুং ন পারয়ে ন শক্যামি কথংভূতানাং যা ভবতো দুর্জরা অজরা যা গেহশৃঙ্খলাস্তাঃ সংবৃশ্য নিঃশেষং ছিবা মাং অভজন্ ভাসাং মচ্চিত্তস্ত বহু প্রেমযুক্ততয়া নৈবমেকনিষ্ঠঃ তস্মাৎ বোধয়াকমেব সাধুনা। কৃত্যেন তৎ যুগ্মং সাধুকৃত্যং প্রতি যাতু প্রত্যাশকৃতং ভবতু যুগ্মংসৌল্যো নৈবমানুগ্যং নতু সংকৃতপ্রত্যাশকারণেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বৈকবভোষণী।

ব ইতি সম্বন্ধমাজ্ঞে বজী। যুগ্মানু প্রতীত্যর্থঃ। অসাধুকৃত্যং স্বীয়প্রত্যাশকৃত্যং ন পারয়ে কর্তুং ন শক্যামি। যথা। বো যুগ্মকং যৎ স্বীয় অসাধারণ সাধুকৃত্যং তদহং ন পারয়ে তৎসদৃশপ্রত্যাশকারণে ন সমর্থোহস্মীত্যর্থঃ। অসাধুকৃত্যমেব দর্শয়তি। নিরবদ্যা কামময়ধেন প্রতীতমানবেহপি বস্ততো নির্মলপ্রেমবিশেষময়ধেন নির্দোষা সংযুক্ত সংযোগঃ সম্যগ্বিষয়কচিত্তৈকাত্মতা স্বপ্নপত্যাঙ্গি স্পর্শাভাবেন চ নির্দোষা সংযুক্ত সঙ্গমো যাসাং। কিঞ্চ যা ইতি দুর্জরাঃ কুলবধূধেন ছেদুঃশক্যা অপি গেহশৃঙ্খলা গৃহসম্বন্ধিত্ত্ব ঐহিক-পারলৌকিকসুখকরলোকধর্মমর্যাদাঃ সংবৃশ্য মা মাতজন্ পরমায়ুসংগেণ ন্যায়াবনিবেদনং কৃতবত্যা ইত্যর্থঃ। অতো মাতজ্ঞাপি প্রেমযুক্ততয়া পারয়ে ইত্যর্থঃ। অত্রোক্তরং ব ইতি পদগনপেক্ষাব যা ইতি প্রযুক্ত্যতে পশ্যাদেব চ তেন যোজ্যতে। অতঃ প্রথম-পুরুষঃ। অত্রতৈঃ। যথা। বিগতো কুধা গণনাভিজ্ঞো যস্মাত্তেনানন্তেনানায়ুযাপীত্যর্থঃ। শৃঙ্খলাসিদ্ধি কচিৎকবচনান্তঃ পাঠঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ন পারয়েহং ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

রপরস্ক্রিয়ন্তি নহি পরমাণুপরমমভ্যন্তো হ্রাসবজী কেনাপ্যাশাস্যোতে তস্মাদন্যা প্রেমিতক্তানু প্রতি যুগ্মংপ্রেমবৈপ্রলম্বিকপ্রতাপ-মহোৎকর্ষজিজ্ঞাসাশ্রিয়ামরী মমেরমসমীক্যকারিতা ক্রমাত্মমিতি ভাবঃ। বস্মাদেবঃ তস্মাদ্মা মাং প্রতি অস্মিতুং দোষারোপেণ ত্রষ্টঃ নাহঁত। তত্র প্রিয়মিতি প্রিয়া ইতি চ হেতু প্রিয়স্য দোষঃ প্রিয়াঃ খলু ন মনস্যানয়স্বীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

মদ্বনসি সন্ততঃ যদুভবতি তৎ শৃণুতেত্যাহ নেতি। নিরবদ্যা কামকর্মলোকধর্মশাস্ত্রোপেক্ষারাহিত্যেন নিরুপাধিসংযুক্ত সংযোগো যাসাং ভাসাং বঃ সেনৈব সাধু বৎ কৃত্যং নতু সাধুতাপাদকেন কেনচিৎসম্পর্কেণ সাধিত্যর্থঃ। তং ন পারয়ে প্রতিকর্তুং ন শক্যামি বিবুধ্যুযাপি দেবানামায়ুঃ প্রাপ্যাপীত্যর্থঃ। কৃত্যমিত্যেকবচনেন যুগ্মকং কনিকমপি কৃত্যমিত্যর্থঃ। যা মা মাং অভজন্ সংবৃশ্য দুর্জরা অপি পতিশ্রুপিত্ত্বজ্ঞাদিন্নেহবন্ধশৃঙ্খলাঃ নিঃশেষং ছিষ্টেব। স্নেহেণ অপকযোগিন ইব সংবৃশ্যাপি তাঃ শৃঙ্খলামাপু-নৈবাতজরিত্যর্থঃ। অহং পিত্রো ভ্রাতৃরি শ্বশ্রু বহুবিপি ব্রাহ্মি চ যুগ্মানু ভজামি চেতি। সে যথা মাং প্রপদ্যস্ত ইতি। স্বপ্রতি-জ্ঞাতোহপি চূড় ইতি মম প্রতিক্রিয়ায় অসম্ভবঃ। বাজ্যমানোহরমর্মঃ স্নেহেণপি লভ্যতে। স যথা। সংবৃশ্য যা যুগ্মানু অহং মা অভজং পরসবর্ণেন নকারজকারয়োঃ সংযোগঃ। তত্তদ্বাচঃ সাধুত্বেনৈব তৎ যুগ্মসাধুকৃত্যং প্রতিযাতু প্রতিকৃতং ভবতু। যুগ্ম-সৌল্যো নৈব সমানুগ্যং বস্ততস্ত ঋণ্যেব ভবামি যুগ্মকমিতি ভাবঃ। তত্তত্ব তাদিঃ প্রতি স্বমনস্যেব বিচারিতং। পরমেশ্বরদ্বাদেব সর্বগুণপরিপূর্ণত্বেনৈব দোষগুণমাত্রাহিত্যেহপ্যাসংপ্রেমরসবিজ্ঞবেহপ্যাস্মানু প্রেমবহ্নিমোৎকর্ষিতুং স্বপাপকর্ষিতুমস্মদগী ভবিতুম্বেবা-ন্যৎকর্ম কোহয়মত ত্যাগস্তদিমং পরাবৃত্ত্যুং বিজিগীষবো বরমেবাধন্যা এবং ভবিতুমপারমস্তোহনেন ফলতঃ প্রেমজিতা এবাহু-মেতি ॥ ২১ ॥

হে সুন্দরীরন্দ ! তোমাদের সংযোগ নিরবদ্য, তোমাদের প্রতি আমি চিরকালেও স্বীয় সাধুকার্য করিতে সমর্থ হইব না, তোমরা দুর্জর গৃহশৃঙ্খল ছেদন করিয়া আমার ভজনা করিয়াছ। কিন্তু আমার মনঃ অনেকের প্রতি প্রেমাবদ্ধ হওয়ায় একনিষ্ঠ হয় নাই অতএব তোমাদেরই সাধুকৃত্য দ্বারা তোমাদের কৃত সাধুকৃত্যের বিনিময় হইল, অর্থাৎ তোমাদের শীলতা দ্বারাই আমি অশ্লীল হইলাম, প্রত্যাশকৃত্য দ্বারা হইতে পারিলাম না ॥ ২১ ॥

ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে রাসকীড়ায়াং
ভগবদ্বাক্তনং ষাট্ৰিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩২ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

ইখং ভগবতো গোপ্যঃ ঐক্স্বা বাচঃ সুপেশলাঃ । জহুর্বিরহজং তাপং তদঙ্গোপচি তাশিষঃ ॥ ১ ॥
তত্রারভত গোবিন্দো রাসকীড়ামমুত্রতৈঃ । শ্রীরত্নৈরস্থিতঃ শ্রীতৈরস্থোস্থাবক্ববাহতিঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরবাচী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ষাট্ৰিংশঃ ॥ * ॥

জয়ত্রিংশে ততো গোপীমণ্ডলীমধ্যাগে হরিঃ । প্রিয়াক্তা রমযামাস হৃদিনী বনকেলিভিঃ ॥ * ॥

ততদা হে অক্ষ রাজন্ । যদা । তদা ভগবতাং জন বপুযা করচরণাদ্যবয়বৈর্বা উপচি তাঃ সমুদ্রাঃ আশিষো যাসাং তাঃ ॥ ১ ॥

রাসকীড়াং রাসো নাম বহনক্কীযুক্তো নৃত্যবিশেষঃ তাং কীড়াং । অক্সোস্থমাবহাঃ সংগ্রথিতা বাহবো সৈ তৈঃ সহ ॥ ২ ॥

বৈকবতোবণী ।

নিজশেষরসশেষপ্রদানেন সদাশুগং । মাং পুষ্টং পাতি বস্তটঃ স্বামিনং যস্মি তং গতিং ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবণ্যাং দশমটিকানাং ষাট্ৰিংশঃ ॥ * ॥

রাসলীলা জয়তোবা জগদেকমনোহরা । যত্যাং শ্রীভজদেবীনাং শ্রীতোহপি মহিমা ক্ষুটঃ ॥ * ॥

ইখং জেদুশীঃ সুপেশলাঃ পরমমনোহরাঃ । বিরহো ভূতো ভাবী চ তজ্জং তাপং জহুঃ বিরহেহ্যপ্যপরিভ্যাগপ্রবণাত্মনা বিশেষতো নিজ-
ঋণিঋণিপ্রতিপাদনে চ নৈবাং পুনর্কিচ্ছেদেহ্যাত্যন্তপরিভ্যাগশকাপগমাক । অতঃ পূর্কমুক্ততাপ্যত্র পুনরুক্তিরধুনৈব সম্যক্ তাপ-
পরিভ্যাগস্য বিবক্ষয়া । কিঞ্চ । ভদ্রজৈতি আলিঙ্গনকরণগ্রহণাদিনা সম্পন্নমনোরথাঃ সত্যঃ । যদা । ভগবত এব বিশেষণং সুপেশল-
বাগ্বেতুত্বেন তাসাং গোপীনামদৈক্যপচি তাশিষ ইতি ॥ ১ ॥

জ্যৈতি । তদেবং তাতিঃ সহাজনঃ ঐকমত্যে সতীত্যর্থঃ । রাসকীড়ামারভত পরমাতিলবিতানাং তাসাং লাভেন পূর্কমেব কর্তৃ-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে শ্রীজীবগোবাসিকৃতো ক্রমসম্বর্তে ষাট্ৰিংশঃ ॥ * ॥

বিরহো ভূতো ভাবী তজ্জং বিরহেহ্যপ্যপরিভ্যাগনাং নিজঋণিঋণীকারাক ॥ ১ ॥ ২ ॥

শ্রীবিব্রনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিন্যাং তত্ৰচেষ্টসাং । দশমে ষাট্ৰিংশঃ সজতঃ সজতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

জয়ত্রিংশে রাসলীলাবিহারজলকেলয়ঃ । প্রমোত্তরমাংগুস্তানি পরীক্ষিৎগুকেদেবয়োঃ ॥ * ॥

সুপেশলা অতিমনোহরাঃ তন্তাঙ্গপর্ণাদিনা উপচি তাঃ আশিষঃ কামা যাসাং তাঃ । ভগবত এব বা বিশেষণং । গোপীগাঙ্গাঙ্গপর্ণ-
জনিত সুখসৌভ্যার্থঃ । তেন চ প্রমোত্তরসমাপ্তৌ মানশাস্ত্যা তদা আলিঙ্গনচূষনাদিবিলাসা আসন্নিত দ্যোতিতং ॥ ১ ॥

নৃত্যগীতচূষনালিঙ্গনাদীনাং রসানাং গমুহো রাসকীড়ী বা কীড়া তাং জহুর্ভূততপানীং পরম্পরৈকমত্যেন বাহুকুলৈঃ । অক্সো-

॥ * ॥ ইতি দশমে ষাট্ৰিংশঃ ॥ * ॥

জয়ত্রিংশে অধ্যায়ে গোপীমণ্ডলীর মধ্যগত হইল। শ্রীকৃষ্ণের যমুনাবন সম্বন্ধীয় কেলিছারা প্রেমসী-
গণের সহিত বিহার কর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ । ভগবান্ ঐ প্রকার মনোজ্ঞ বাক্য সকল শ্রবণ করিয়া গোপীগণ বিরহ-
জন্ম সন্তাপ পরিভ্যাগ করিলেন এবং তাঁহার করচরণাদি অবয়ব-স্পর্শে তাঁহাদের সর্বপ্রকার
কল্যাণ বর্ধিত হইল ॥ ১ ॥

গোপীবৃন্দ পরস্পর পরস্পরের বাহু একিত করিয়া সপ্রায়মান হইলে ভগবান্ গোবিন্দ শ্রীত ও

রাসোৎসবঃ সংপ্রবৃত্তো গোপীমণ্ডলমণ্ডিতঃ । যোগেশ্বরেণ কৃষ্ণেন তাসাং মধ্যে দ্বয়োদ্যমোঃ ।

• শ্রীধরবানী ।

তৎসাহিত্যমভিনয়েন দর্শয়তি রাসোৎসব ইতি অক্ষরচতুষ্টয়াধিকেন সাক্ষেন । তাসাং মণ্ডলরূপেণাবস্থিতানাং দ্বয়োদ্যমোদ্যে
প্রবিষ্টেন তেনৈব কঠে গৃহীতানামুভয়তঃ সমালিঙ্গিতানাং কথঙ্কুতেন বৎ সর্গাঃ দ্বিগঃ স্বনিকটঃ কামেবান্নিষ্টবানিতি মন্তরেন তেন

বৈকবতোবানী ।

মীলিতাঃ মহোৎসবরূপাঃ তৎক্রীড়াঃ কর্তৃং প্রবৃত্তাঃ । গোবিন্দ ইতি শ্রীগোকুলেন্দ্রতয়াং নিজাশেষৈবকর্যমাধুর্য্যাবিশেষপ্রকটনেন পরম-
পূকযোত্তমতা জীরত্বৈরিত্তি তাসাং সর্বজীবগর্ভেষ্টতা প্রোক্তা । রসঃ স্বভাবিশ্রেষ্ঠেপীতি নানার্থবর্ণাৎ । ইতি রাসক্রীড়ায়াঃ পরমসামগ্রী
দর্শিতা অতএব শ্রীতত্ত্বংপ্রমত্তরবিবর্ধনৈঃ অতোহুভূততত্ত্বদেকাদীনৈঃ অতএবাত্তোত্তমাবকবাহুভিঃ বাহবো ইত্র কন্যা জেয়াঃ ।
অন্যোত্তমক তাসামেব । নহু তেন সহ তদ্বাহুভ্যাং তাসাং প্রত্যেকমুভয়তঃ কঠগ্রহণাৎ । এতচ্চ রাসক্রীড়ালক্ষণং । নটৈগৃহীতকজীনা-
মন্তোত্তাকরপ্রিয়াং । নর্তকীনাং ভবেজ্রাসো মণ্ডলীভূত নর্তনং ইতি । অয়মস্মদগুণীমধ্যোহুজৈবাতাং ন চ নিঃসহস্বিত্তি । আবদ্ধেত্যা-
শক ব্যঞ্জিতস্তাসাং গুঢ়াভিপ্রায়ঃ ॥ ২ ॥

রাসঃ পরমরসকদম্বর ইতি যোগিকার্থঃ । সএবোৎসবঃ ক্রীড়াবিশেষরূপঃ সুখময়ং পর্ব কৃষ্ণেন পরমানন্দময়মর্গিনা নিমিত্তেন
সম্যক্ প্রবৃত্তঃ । সম্যক্ সমেব দর্শয়তি । গোপীনাং মণ্ডলেন মণ্ডিতঃ ইত্যেবং তাসাং শোভাহেতুত্বমধিকং দর্শিতং । তৎপ্রবর্তনে তদ্বি-
শেষচোক্তঃ শ্রীপরাক্ষরেণ । রাসমণ্ডলিবন্ধোহপি কৃষ্ণপার্বনমুভয়তঃ । গোপীজনেন নৈবাত্তদেকদ্বান্নিহিরাশ্রয়ান্না । হস্তে প্রগৃহ্য চৈকৈকাং
গোপিকাং রাসমণ্ডলীং । চকার তৎকরস্পর্শনিমীলিতদৃশং হরিঃ । ততঃ প্রবর্ততে রাসচলনলয়নিয়নঃ । অহুজাতশরৎকাব্য-
গেয়গীতিরমুভয়তঃ । ইতি । কিঞ্চ তাসামিতি দ্বয়োদ্যমোদ্যে একত্রৈব মধ্যে স্থিতি দোষাভে । তদ্বিবারণার্থং বীজা । অতএব মধ্যে
মণীনাগিত্যত্র মধ্য ইতি সামান্তঃ বক্ষ্যতে কৃষ্ণতাপ্যভয়তঃ স্থিতত্বেন দোষাঃ গৃহীতকঠা ইতি চ । তথাচোক্তঃ শ্রীবিষমঙ্গলেন ।
অঙ্গনামঙ্গনামন্তরা মাধবো মাধবঃ মাধবঃ চান্তরেণাঙ্গনা । ইথ্যাকল্পিত্তে মণ্ডলে মধ্যগঃ সংজগৌ বেগুনা দেবকীনন্দন ইতি । ব্যক্তী-
ভবিষ্যতি চ ক্রমদীপিকাবচনেন সুদৃশামুভয়োঃ পৃথগন্তরগমিত্যনেন । অতএব তত্তদ্ব্যুৎপত্ত্বৈব তত্র বিহিতা নহু তত্ত্বত্রিকপূজ্যেতি ।
দ্বিগ ইতি জীবু পরমাহুসাগেণ যুগপদাঙ্গলমমীপুর্ব সংপূকবত তথৈব কৃতাং ব্যক্তিমিতি বোধয়তি । অত্রথা বৈষম্যো ন দোষাপত্তিঃ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মারজাঃ সংপ্রথিতা বাহবো যৈতৈঃ সহ ॥ ২ ॥

তৎসাহিত্যপ্রকারঃ দর্শয়তি । রাসোৎসব ইতি বড়করনানসাক্ষেন । রাস এব উৎসবঃ ভক্তজনদৃশ্যনশ্চাতকেভ্য আনন্দামৃত-
প্রদায়কঃ সম্যগেব প্রবৃত্তঃ । কেন । তাসাং মণ্ডলরূপেণাবস্থিতানাং গোপীনাং দ্বয়োদ্যমোদ্যে প্রবিষ্টেন কৃষ্ণেন অত্র সংপ্রবর্তিত
ইত্যুভয়েঃ স্বতন্ত্রকর্তৃকং তন্মৈ রাসাট্টেব দদতা স্বয়ং করণকঃ ভরতা শ্রীকৃষ্ণেন স্বস্যাং সর্বশক্তিভ্যশ্চ সর্বলীলাভ্যশ্চ রাসস্যেব মহোৎ-
কর্ষঃ স্বদত্তো ব্যজ্ঞয়ামাসে । অতএব লক্ষ্মীপ্রভৃতয়োহপি তং লক্ষ্মমুৎকর্ষত এব নহু লভন্তে ইতি জেয়াঃ । কথঙ্কুতানাং তেনৈব কঠে
গৃহীতানাং উভয়তঃ আলিঙ্গিতানাং । অত্রাগ্রিমল্লোকে মধ্যে মণীনাং হৈমানাং মহামারকতো যথেষ্টাত্র মধ্যে ইতি পদেন মরকত-
ইত্যেকবচনেন চাত্র চ ল্লোকে সত্য মিথো ইত্যুভয়ক্ । প্রবিষ্টেনেতি পদেন চ প্রযুক্তেন গোপীমণ্ডলমধ্যকর্ণিকাভূত এব কৃষ্ণো
মধ্যে স্থিতঃ সন্তেব তথাগতিলাভবং একটয়ামাস যথা মণ্ডলস্থানাং গোপীনামপি দ্বয়োদ্যমোদ্যে প্রবিষ্টো নৃত্যতি স্মেত্যেকপরমাণুগাত্র
কালেনৈব মধ্যপ্রদেশাদাগত্য মণ্ডলস্থান্ধিতকোটীগোপীঃ সনৃত্যং পরিভ্রজ্য পুনর্মধ্যপ্রদেশ গত এব বহুবৃত্ত্যলাভচক্রলদপি তস্য গতি-
লাভবমধিকমভূদিত্তি জেয়াঃ । যতো মণ্ডলকর্ণিকাগতঃ মণ্ডলস্থপ্রত্যেকগোপীমধ্যাগতঃ তস্য তথানীং সর্কৈর্দৃষ্টঃ । এবমেব ।
অঙ্গনামঙ্গনামন্তরা মাধবো মাধবঃ মাধবঃ চান্তরেণাঙ্গনাঃ । ইথ্যাকল্পিত্তে মণ্ডলে মধ্যগঃ সংজগৌ বেগুনা দেবকীনন্দন ইতি শ্রীবিষ-

অনুভূত সেই সকল জীরত্বের সহিত মিলিত হইয়া রাসক্রীড়া আরম্ভ করিলেন ॥ ২ ॥

অতএব গোপীমণ্ডলে মণ্ডিত রাসোৎসব প্রবৃত্ত হইল । সেই সকল ভজহৃন্দরী মণ্ডলীরূপে
অবস্থিত হইলেন, শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের দুই জনের মধ্যস্থানে একপে প্রবিষ্ট হইলেন এবং দুই পার্শ্বে
দুই ২ জনের গলদেশ একপে আলিঙ্গন করিলেন, যে তাঁহার প্রত্যেকে তাঁহাকে স্ব স্ব নিকটস্থ এবং
'ইনিই আমাকে আলিঙ্গন করিতেছেন' এইরূপ বোধ করিতে লাগিলেন, রাজন্ । একাকী শ্রীকৃষ্ণ কি

প্রবিষ্টেন গৃহীতানাং কণ্ঠে স্বনিকটং জ্বিয়ঃ ॥ ৩ ॥

যং মন্তেরমভস্তাবধিমানশতসংকুলং । দিবৌকসাং সদারাগামতোঃস্বক্যভূতান্নানাং ।

ততো হুন্দুভয়োনেহুর্নিপেতুঃ পুষ্পবৃক্ষয়ঃ । জগুর্গন্ধর্বপতয়ঃ সস্ত্রীকাস্তদবশোমলং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরবানী ।

তদর্থং স্বয়ৌষ্মো মধ্যো প্রবিষ্টেনেত্যর্থঃ নদ্বেক্ষ্য। কথং তথা প্রবেশঃ সর্বসমিহিতে বা কুতঃ বৈকনিকটস্থ্যতিমান্তাসামিত্যত উক্তং যোগেশ্বরেণেতি অচিন্ত্যশক্তিনেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

তাবৎ তৎক্ষণমেব অতোঃস্বক্যমনসাং দেবানাং সস্ত্রীকাণাং বিমানশতৈঃ সংকীর্ণং নভো বভূব ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

সুখভক্ষ্যেত্যর্থঃ । যং স্বনিকটমেব মনোরমমংস্রতেভ্যাজেৎ বিবেচনীয়ং । রাসমহোৎসবোৎসবং পরম্পরসুখার্থমেব শ্রীকৃষ্ণেন প্রারব্ধঃ । তস্মাত্ৰাসমু সর্বশোভাদর্শনং শ্রীগোপীনাং সর্বাসামেবাবশ্যাপেক্ষ্যমিতি তাসামিদমেব ভানং যোগাৎ । কয়াচিন্নাট্যবিদ্যায়ৈবাসৌ বহুত্র ভাতি ময়ানুগৃহীত এব অতুণা স্বনিকটমেবাপশ্রমিত্যুচ্যতে । কিঞ্চ তাভিঃ প্রিয়ন্ত স্বনিকট এব স্থিতিঃ মন্তমানান্তিস্তত্ত্বাপার্শ্ব-
দ্বয়েহপি বর্তমানতাতুলানলগ্নত্ববুদ্ধিভেদেণ বিবেক্তুং শক্তেতি গম্যতে । তস্মাৎ পূর্বত্র চাত্র চানন্দমোহ এব মূলং কারণং জ্ঞেয়ং । অত্র চৈকশ্চৈব তথা প্রবেশাদিকং সমাদদদাহ যোগো যোগমায়াহচিন্ত্যাহুতশক্তিবিশেষবত্তত্ত্বেশ্বরেণেতি স্বাভাবিক তচ্ছক্তিবৈশেষ্যেন প্রেরণার্থং বিনাপীচ্ছামাত্রোণ তত্ত্বদ্বয় ইতি ব্যক্তিতং দ্যৌরাকাশ ওকো নিবাসো যেষামিতি স্বভাবত এব ব্যোমি ভ্রমতামকস্মাত্রাসস্ত্রীড়াদর্শনাৎ সংহতানামিত্যর্থঃ । অতএব বিমানশতসংকুলং নভো বভূব । চক্ষুর্নিশং পরিত্যজ্য চক্ষোপর্য্যোব বা জ্ঞেয়ং । দিবৌকসাং ব্রহ্মরজা-
দীনামিতি । স্বর্গাদাবপি তাদৃশোৎসবাসভ্যাবঃ সূচিতঃ । তত্রৈবাত্যোঃস্বক্যোতি ওৎসক্যমত্র নৃত্যাংশ এব নতু রহস্যবিলাসাংশেহপি দাসভেদেণ যোগ্যত্বাৎ । তত এবাধুনৈবাগতত্বাৎ । অতএব যোগমায়য়া তেষাং রহস্যং প্রতিদৃষ্ট্যাচ্ছাদনমপি জ্ঞেয়ং ॥ ৩ ॥

ততস্তেভ্যো দিবৌকোভ্যঃ । কিম্বা তদনন্তরং স্বয়মেব নেদ্বঃ দিব্যাভ্যং মহানন্দলোৎসবসভ্যাবাচ্চ । এবমগ্রেহপি আদৌ হুন্দুভীনাং নাদৌ মঙ্গলার্থঃ স্বস্ববর্গসংমেলনার্থকঃ । নিত্যরাং পেতুঃ নিশ্বসেন বৃষ্টয়ঃ ইতি বহুভেদে চ রঙ্গস্থলাং পুষ্পান্তরং কিল জাতমিতি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যোগোহচিন্ত্যশক্তিঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

মঙ্গলমহাত্ম্যাবচরনৈককৃতং । তত্র হেতুগর্ভং বিশিনষ্টি । যোগেশ্বরেণ নিখিলকলানিধিহাৎ তদুপায়মহাবিজ্ঞেন । যোগঃ সন্ন-
হনোপায়ধানসঙ্গতিযুক্তিষিত্যমরঃ । যদ্বা । যোগা যোগময়া হৃদ্যটবটনাগটীয়সী মহাশক্তিস্তস্য ঈশ্বরেণ । যুগপৎ সর্বগোপীনা-
মাস্ত্রেঃস্বক্যং তস্যাত্তিজায় সৈব তাবতঃ প্রকাশান্তস্য প্রকট্য সমাদদৌ । অত্র স্বয়ৌষ্মোমধ্যো প্রবিষ্টেনেতি বীণয়া একৈক-
গোপীমধ্যে দ্বিবিগোপীমধ্যে প্রবেশঃ সঙ্গচ্ছতে । ইতি ব্যাচক্ষতে তত্রৈকৈকগোপীমধ্যাপ্রবেশে ব্যাখ্যায়মানে যোগমায়াপক্ষে
একস্যাঃ জ্বিয়ঃ স্বক্যোঃ কৃষ্ণপ্রকাশবয়স্য ভূজলম্পর্শানোচিত্যং নাশঙ্কনীয়ং যোগমায়ৈব তাং তাং প্রত্যেকটৌব প্রকাশলম্পর্শভানসমর্প-
ণাৎ দ্বিবিগোপীব্যাখ্যানে তু নৈবাসঙ্গতং । যং শ্রীকৃষ্ণং জ্বিয়ঃ স্বনিকটং মনোরম্ অসৌ ময়ান্নিব্যব্রোজাতি তদপি যং
সর্বত্রায়ঃ দৃষ্টতে তদীয়ং কাচিদস্য নাট্যবিদ্যোভ্যাসংসতেত্যর্থঃ । অত্র মধ্যাগো দেবকীনন্দনঃ শ্রীকৃষ্ণবনেশ্বর্য্য সহিত এবেত্যাহঃ তস্যা এব
সর্বপ্রৈষ্ঠ্যাং রাসস্ত্রীড়াদিকারণমিতি তদীয় শতনামস্তোত্রদৃষ্টেঃ । তাবৎ তৎক্ষণ এব বিমানশতৈর্ব্যাখ্যং নভো বভূব । একেবাং দিবৌ-
কসাং ব্রহ্মাদীনাং অত্রোৎসক্যমিতি কৃষ্ণনৃত্যাংশ এব নতু রহস্য বিলাসে । দাসভেদোযোগ্যত্বাৎ তদারাগাত্ত অনোচিত্যাত্বাৎ
সর্বত্রৈব অতএব রাসে দিবি পুংসাং কৃষ্ণদর্শনমেব ন গোপীদর্শনং । যোগমায়য়া আবরণাদি জ্ঞেয়ং ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

একাক্ষরে সকল গোপীর মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া এককালে সকলকে আলিঙ্গন করিলেনঃ এমত সংশয় করিও
না, ভগবান্ যোগেশ্বর অর্থাৎ তাঁহার অচিন্ত্যশক্তি, কিছুই তাঁহার অসাধ্য নয় ॥ ৩ ॥

সে যাহা হউক, এই ব্যাপার দর্শন নিমিত্ত দেবদেবীদিগের অন্তঃকরণ অত্যন্ত উৎসুক হইল ।
অতএব তৎক্ষণাৎ সস্ত্রীক দেবগণের শত ২ বিমানে গগনমণ্ডল সঙ্কুল হইল । তাহার পর হুন্দুভি
সকল বাদিত এবং পুষ্পবৃষ্টি পতিত হইতে লাগিল, আর প্রধান ২ গন্ধর্বগণ সস্ত্রীক হইয়া শ্রীকৃষ্ণের

বলয়ানাং নৃপুত্রাণাং কিক্বিণীনাং যোষিত্বাং । সপ্রিয়াণামভূচ্ছবস্তমুলো রাসমণ্ডলে ॥ ৫ ॥

তজ্জাতিশুভে তাতি ভগবান্ দেবকীমুতঃ । মধ্যে মণীনাং হৈমানাং মহামরকতো যথা ॥ ৬ ॥

ঐধরবামী ।

সপ্রিয়াণাং শ্রীকৃষ্ণসহিতানাং । তুমুলঃ সংকীর্ণঃ ॥ ৫ ॥

মহামরকতো নীলমণিরিব হৈমানাং মণীনাং মধ্যে মধ্যে তাতিঃ স্বর্ণবর্ণাভিরান্বিষ্টাতিঃ শুভে । গোপীদৃষ্টাতিপ্রায়েণ বা বিনৈব মধ্য-
পদাবুত্তিমৈকবচনং ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবভোষনী

বোধ্যতে । জীতিরঙ্গরোতিঃ সপত্নীভিষ্ঠ সহিতা ইতি সর্কেবামেব তদেকনিষ্ঠতোক্তা ন তিষ্ঠতি মলো বস্মাদিত্যমলঃ ইতি ভেদাঙ্গি
তদানীং সর্কদুর্কাসনা নিরস্তা ॥ ৪ ॥

এং দেবকুতোৎসবমুক্তা রাসযোগাং বাদ্যগীতাদিবক্তৃমাদৌ বাদ্যমাহ বলয়ানামিতি । কিক্বিণীনাং কাণ্ডাদিবক্ত্রীনাং যোষি-
তামিতি । যোষিষেন স্বভাবত এব বলয়াদিসভাবঃ সূচিতঃ । সপ্রিয়াণামিতি তাসাং প্রীত্যর্থং ভাবতয়া প্রকাশনাম্য শ্রীভগবতোহপি
ভাবদ্বন্দ্বাদিশব্দোহতিপ্রোক্তঃ । রাসেন যম্ভণং মণ্ডলীভক্তত্বম্ ॥ ৫ ॥

দেবকীমুত শুভয়া ভবন্তু বিখ্যাতো ভগবান্ সর্কেবামেব সর্কশোভিতরঙ্গম্পন্দোহপি তত্র তু রাসমণ্ডলে ভাতিরত্যন্তং শুভে । যথা ।
তত্র বশোদাহুতবে অত্যন্তং শুভে তজ্জাতি ভাতিরত্যন্তং শুভে ইত্যর্থঃ । ভাদৃশতাপি তাতিঃ শোভাভিষয়ং দৃষ্টান্তেন সাধয়তি মধ্যে
ইতি । সামান্তবিবক্ষয়ৈকত্বং । সর্কেষু মধ্যোষিতার্থঃ । অতোমণ্ডলমধ্যোষ্যৈক্যে প্রকাশো জ্ঞেয়ঃ । স এব হি শ্রীরাধিকাং সঙ্গে নিধায়
বেণুবাদনপূর্বকং ভ্রমন্ সর্করাসমণ্ডলমত্যর্থং নুয়তি । তচ্চ ক্রমদীপিকাহৃত্যক্তরাসাত্তরাসগুণাং জ্ঞেয়ং । ইত্যন্তেতবলকরপ্রমদা-
গণকজিতরাসবিহারবিধৌ । মণিশঙ্কুগম্যমুনা বপুর্বা বহবা বিহিতবক্দিব্যতমঃ । সূদৃশামুভয়োঃ পৃথগন্তরং দ্বিত্যগলবদ্ধকুল-
দ্বিত্বমিতি মণিশঙ্কুগতত্বমপ্যুক্তা তদেব পুনর্বিশেষা বর্ণ্যতে । মণিনির্মিতমধ্যগম্যকুলসম্বিপুলারুণকজমধ্যগতমিত্যাদ্যনন্তরং । তরুণী-
কুচযুক্তপরিবস্তমিলনসু সৃণাকণবক্ষসমুখ্যগতিমিতি । তথৈবোক্তং । মণ্ডলে মধ্যগঃ সংজগৌ বেণুনেতি । হৈমানাং হেমবিকারিণাং মণীনাং
গোলোকতয়া মণিবস্ত্রিষ্ঠিতানাং মহামরকত ইত্যতিসামান্তত্বৈকবচনং । মেঘচক্র ইতিবক্ষ্যমাণাং যথা মহামরকতমণেরপি হেমমণিন্য-
বস্ত্রিতৈব শোভাধিকা স্যাৎ । তথা তস্যাপি প্রিয়াজনান্নেবৈবৈবাদিকা শোভা স্যাদিত্যর্থঃ । অত্বেতৈঃ । তত্র মহচ্ছকপূর্কঃ মরকতশব্দ-
ইন্দ্রনীলমণিবাচী স্যাদিতি জ্ঞেয়ং । যথা । তাসাং সূহেমগৌরীণাং কাঙ্ক্ষিটাসম্পর্কাদনতিশ্রান্তমরকতমণিবর্ণতা প্রাপ্তা মহামরকত-
ইত্যুক্তং ইতি ততশ্চ নৃত্যশক্তিবিশেষ এব নতু কোহপি ভগবতাবিশেষ ইতি ॥ ৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

দেবকীপূর্ববদশোভৈব ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

সপ্রিয়াণাং সঙ্কুচানাং । অত্র চকারেণ তজ্জানকৃতবিবস্তুলান্যপি সংগৃহীতানি । এবাং চকারেণোক্তবাদপ্রাধাত্যহলয়াদিবাদা-
নাচ্ছাদকত্বং ধ্বনিতং ॥ ৫ ॥

দেবকীমুতঃ সপ্রিয়াভিরপি ভগবান্ বৈষ্ণবগুণোহপি তত্র গোপজাতিজ্ঞীণাং মধ্যে অতিশুভে ইন্দ্রনীলমণিবর্ণোহপি কৃষ্ণ-
স্তানাং গৌরুকাভিপ্রশাসনরকতবর্ণতজ্জাতি শোভাবৈলক্ষণ্যামলক্য মহচ্ছকঃ প্রযুক্ত ইত্যোক্তে । মরকতশব্দোহয়মিন্দ্রনীলমণিবাচীতা-
পরে । মহামরকত ইত্যপি পাঠঃ ॥ ৬ ॥

নির্মল যশঃ পান করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

হে মহারাজ ! রাসমণ্ডলে শ্রীকৃষ্ণের সহিত বিহারকারিণী সেই সকল রমণীর বলয়, নৃপুত্র এবং
কিক্বিণী সমূহের ধ্বনি অতিশয় সঙ্গীর্ণ হইল ॥ ৫ ॥

রাজন্ ! স্বর্ণময়মণি সকলের মধ্যে ২ থাকিলে ইন্দ্রনীলমণি যেমন সাতিশয় শোভা পায় তাহার তায়,
সেই সমস্ত স্বর্ণবর্ণা গোপীর মধ্যবর্তী হইয়া, আলিঙ্গিতা সেই সকল অবলাদ্বারা ভগবান্ দেবকীনন্দন
অতিশয় শোভা পাইতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

পাদন্যাসৈর্ভূজবিধুতিভিঃ সন্নিহিতৈর্জ্বলান্যৈর্ভূজাশ্চলকুচপটৈঃ কুণ্ডলৈর্গণ্ডলোলৈঃ ।

শ্রিদ্যামুখ্যঃ কবররসনাগ্রহঃ কৃষ্ণবধো গায়ন্ত্যন্তং তড়িত ইব তা মেঘচক্রে বিরজুঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরবাসী ।

স যথা তাভিঃ শুভভে তথা তা অপি তেন বিরজুরিত্যাহ পাদন্যাসৈরিতি । ভূজবিধুতিভিঃ করচালনৈঃ ভজ্যমানমঠৈশ্চলন্তিঃ কুচৈশ্চ পটৈশ্চ গণ্ডলোলৈর্গণ্ডৈশ্চ লোলৈশ্চকলৈঃ শ্রিদ্যামুখ্যঃ শ্রিদ্যাস্তি শ্বেদমুদ্রারস্তি মুখানি বাসাং তাঃ কবরৈশ্চ রসনাস্থ চ গ্রহয়ো দৃঢ়া বাসাং তাঃ যথা তেহু তাস্থ চ অগ্রহঃ শিখিলগ্রহ ইত্যর্থ । তত্র নানামূর্তিঃ শ্রীকৃষ্ণো মেঘচক্রমিব তাস্ত বহুবিধা স্তড়িত-ইব শ্বেদন্ত আগার ইব গীতং গর্জিতমিবেতি যথাসম্ভবমুহঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ন কেবলং তাভিঃ সৌহৃদিকং শুভভে কিন্তু তেন তাস্চ তথা শুভভিরে ইত্যাহ পাদেতি । পাদানাং ভ্রাসাঃ নৃত্যগতিভি ভূম্যাক্রমণ-তক্র্যন্তৈঃ । ভূজানাং হস্তানাং বিশেষণে ধুতিভিঃ হস্তকভেদেন চালনৈঃ । যদ্যপ্যন্তোত্তরবন্ধবাহুহেন ভূজবিধুতয়ো ন সম্ভবেয়ুস্তথাপি কদাচিত্তদর্থমাবদ্ধপরিভাষ্যগেইন । স্মিতহসিতৈর্জ্বাঃ বিলাসৈস্তত্তদ্রসাভিব্যঞ্জকনর্তনচাতুর্ঘ্যৈর্ভজ্যমানৈঃ স্বভাবতঃ কাশ্যে'ন বিশেষতঃ নৃত্যার্থপরিবর্তনাদিনা ভঙ্গমিব গচ্ছতিমধ্যভাগৈঃ কিম্বা ভজ্যমানতা ভঙ্গং কোটিল্যমিতি যাবৎ । কুটিলীভবমধ্যভাগৈ-রিত্যর্থঃ । সর্কজ মুহুরিতি গন্তব্যং । কুচপটৈঃ ভগবদুত্থানে সতি পুনঃ পুনঃ পরিগৃহীতানি নিজনিজোত্তরীয়াণোব । অন্তঃকৈঃ । তত্র গ্রহয় ইত্যেব পদচ্ছেদো যোগ্যো নহগ্রহয় ইতি । কৃষ্ণবধ ইত্যাদিকং শ্বেবং ব্যাখ্যেয়ং । তং কৃষ্ণং গায়ন্ত্যঃ তা দৃষ্টান্তমিত্যবশাৎ কৃষ্ণস্য তন্তং প্রকাশচক্রে বিরজুঃ । কুত্র কা ইব মেঘচক্রে তড়িত ইব । নহু মধ্যো মণীনামিতাদিপ্ৰোক্তদৃষ্টান্তে । ঘটতে অদাম্পত্যেন তত্তদাগন্তক-সম্বন্ধাৎ নহুয়ং স্বাভাবিকসম্বন্ধাভাবাদেতদাশঙ্ক্যানন্দবৈচিত্র্যেণ রহস্যমেব বানক্তি কৃষ্ণবধ ইতি তদ্বদত্রাপি স্বাভাবিকাদেব সম্বন্ধা-দাম্পত্যমেবেতি ভাবঃ । অতএব ভাসানভ্যাসবিশেষং বিনাপি তেহু তেহু গুণেষু পরম এবোৎকর্ষো বর্ততে ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যথা তাভিঃ স শুভভে তথা তেন তা অপি শুভভিরে ইত্যাহ পাদন্যাসৈরিতি । পাদানাং ন্যাসাঃ গীতরসতালানুসারিণ্যঃ পুনঃ পুনর্ব্যক্তীকৃতবিচিত্রনৃত্যগীতয়ন্তৈঃ । ভূজবিধুতিভিরন্যোনাবন্ধানামপি ভূজানাং বিচিত্রৈঃ কম্পনৈঃ । কিঞ্চ । অন্যান্যাবদ্ধভূজতাং ত্যক্ত্বা কদাচিত্তিলাবতো হস্তকভেদেন করচালনৈর্গীতপদার্থাভিনয়ৈঃ স্মিতহসিতৈর্জ্বাঃ বিবিধৈর্ভেদৈর্ভঙ্গিভিঃ । রসাভিনয়ার্থঃ স্বস্বকৌশলাবধানার্থক । ভজ্যমঠৈঃ ভজ্যমানৈঃ স্বভাবতঃ কাশ্যে'ন নৃত্যপরিবর্তনাদিনা চ ভঙ্গমিব গচ্ছতিমধ্যভাগৈশ্চলৈঃ কুচপটৈঃ ককুৎপারিতনবৈজ্ঞৈর্ভগবদুত্থানানন্তরং পুনঃ প্রতীসংগৃহীতৈঃ কৃষ্ণস্য বধঃ ভোগ্যাঃ স্ত্রিয়ঃ । বধূজায়া মুখা স্ত্রীচেতি নানার্থবর্গঃ । অত্র বধু শব্দস্য ভার্য্যাবাচকশ্বে ব্যাখ্যায়মানে প্রকৃতিগময়ন্ কিল যস্য গোপবধ ইতি ভীষ্মোক্ত্যা বিরক্তোতেন ন তথা ব্যাখ্যেয়ং । কৃষ্ণস্য শ্যামহৃদরস্য তদেকাক্লিষ্টা গৌরাক্ষণ্ডদেকাশ্রয়তয়া তদেকভোগ্যতয়া চ বধ ইব বধ ইতি প্রকৃতবৈষ্ণবভোষণী ॥ ৭ ॥

পরন্তু গোপীদিগের দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের যক্রপ শোভা হইল, গোপীগণও তাঁহার দ্বারা তক্রপ শোভা পাইতে লাগিলেন । কারণ পাদন্যাস, করচালন, সহায় ভ্রবিলাস, আভূষণ মধ্যভাগ, সক্রম স্তনমণ্ডল, চঞ্চল বসন এবং গণ্ডুলে দোলায়মান কুণ্ডলদ্বারা গোপীদিগের বদনে শ্বেদবিন্দু উদগীর্ণ এবং কবরী ও কাঞ্চীর গ্রন্থ শিখিল হইয়া পড়িল অতএব তাঁহার কৃষ্ণগুণগান করিতে করিতে মেঘচক্রে বিদ্যুতের ন্যায় সান্তিশয় বিরাজমান হইলেন । কলতঃ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের মূর্তি বহুবিধ, ইহাতে তিনি সে সময় মেঘচক্রের সদৃশ হওয়াতে গোপীগণ যেন বিদ্যুৎ, শ্বেদবিন্দু যেন জলধারা এবং সঙ্গীত যেন মেঘগর্জনের সদৃশ হইয়া উঠিল ॥ ৭ ॥

উচ্চৈর্জগৎ নৃত্যমানা রক্তকণ্ঠাঃ রতিপ্রিয়াঃ। কৃষ্ণাভিমর্ষমুদিতা যদগীতেনেন্দমাবৃতং ॥ ৮ ॥

কাচিং সমং যুক্লেদন স্বরজাতীরমিশ্রিতাঃ। উন্মিষ্টে পূজিতা তেন প্রীয়তা সাধু সাধ্বিতি ॥ ৯ ॥

শ্রীপরবামী।

নৃত্যমানা নৃত্যন্তাঃ রক্তকণ্ঠাঃ নানারাগৈরনুরঞ্জিতকণ্ঠাঃ কৃষ্ণাভিমর্ষণে সংস্পর্শন মুদিতা ইদং বিধং ॥ ৮ ॥

যুক্লেদন সমং স্বরজাতীঃ ষড়্জাদিস্বরালাপগতীঃ অমিশ্রিতাঃ শ্রীকৃষ্ণরীতাভিরসংকীর্ণাঃ। প্রীয়তা প্রীয়মাণেন সম্মানিতা ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবভোবনী।

ততশ্চ প্রার্থ্যোদ্যেকেন তাসাং নৃত্যস্য প্রাধাত্যং বর্ণয়িত্বা গানসাপ্যাহ উচ্চৈরিতি। নৃত্যমানা ইতি নর্তনেনহপি তদনুগানাতং-
কৌশলবিশেষো দর্শিতঃ। গানাদিপ্রয়োজনমাহ রতিঃ শ্রীকৃষ্ণকর্ষকা প্রীতিঃ সৈব প্রিয়া যাসাং। নচোচ্চৈর্গানাদিনা তাসাং
শ্রমঃ শক্যীয় ইত্যাহ কৃষ্ণস্যাভিমর্ষণে মুদিতা ইতি অসমপোকো হেতু জ্ঞেয়ঃ গীতস্যোচ্চৈঃ দর্শয়তি যাসাং গীতেনাবৃতং ব্যাপ্তং।
যদ্বা। যাসাং গীতেন স্বয়মুৎপ্রেক্ষিতরাগসমূহেন ইদং জগদাবৃতং তদনুসারিগানপরং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ। তাভিঃ কৃতাঃ ষোড়শসহস্রসংখ্যা-
ব্যাগা এব জগতি বিতক্তা ইতি সঙ্গীতশাস্ত্রপ্রসিদ্ধে। যথোক্তং সঙ্গীতশাস্ত্রে। তাবস্ত এব রাগাঃ স্যা যাবন্ত্যো জীবজাতয়ঃ। তেষু
ষোড়শসহস্রী পুরা গোপীকৃতা বসেতি। অষ্টতৈঃ। যদ্বা। নৃত্যেন মানঃ শ্রীকৃষ্ণকৃতসম্মানো যাসাং তাঃ। রক্তকণ্ঠাঃ প্রেমস্নিগ্ধ-
কণ্ঠা ইতি পরমমধুরমুখ্যং। উচ্চৈর্গানে হেতুঃ রতীতি কৃষ্ণেতি চ। যদ্বা। উচ্চৈঃ শ্রীকৃষ্ণগানাদপুচ্ছতয়া তথা চোক্তং শ্রীপরামর্শেণ।
রাসগেয়ং জগৌ কৃষ্ণো যাবন্তা ব্যায়তধ্বনিঃ। সাধু কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি তাবত্তদ্বিগুণঃ জগুরিতি। তত্র হেতুমাং রক্তেতাদিবিশেষবৈ-
দ্বিভিঃ। এমাং যথেষ্টহেতুহেতুম্বং জ্ঞেয়ং। এবং তত্রাতিতত্ত্বভে তাভিরিত্যত্র তাসাং শোভাবল্যানাদিশুণ্যসাপি পরমোৎকর্ষঃ সূচিতঃ।
উত্তরত্র তু স্পষ্টমেব ॥ ৮ ॥

অধুনা পূর্ববতাহ মুখানাং প্রেমচেষ্টিতানি পৃথক্বেদাহ কাচিদিতি সাক্ষপঞ্চতিঃ। যুক্লেদন সমং ইতি তস্যাপি তদনুগতঃ বিব-
ক্ষিতং। সহ যুক্তেন্দ্রপ্রধান ইতি স্বরণং। উন্মিষ্টে উৎকৃষ্টঃ কল্পরামাস অমিশ্রিতাঃ সংহতা গানেহপি বিলক্ষণতেন পৃথগবগতাঃ। ততশ্চ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যাসাং গীতেন স্বয়মুৎপ্রেক্ষিতরাগসমূহেন ইদং জগদাবৃতং তদনুসারিগানপরং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ। তাভিঃ কৃতাঃ ষোড়শসহস্রসংখ্যা
ব্যাগা এব জগতি বিতক্তা ইতি সঙ্গীতশাস্ত্রাং ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

নৃত্যমানা নৃত্যন্তাঃ। যদ্বা। নৃত্যেন মানঃ কৃষ্ণকর্ষক আদরো যাসাং তাঃ রক্তকণ্ঠাঃ নানারাগৈরনুরঞ্জিতকণ্ঠাঃ। রাগাশোভাঃ
সঙ্গীতশাস্ত্রে। তাবস্ত এব রাগাঃ স্যা যাবন্ত্যো জীবজাতয়ঃ। তেষু ষোড়শসহস্রী পুরা গোপীকৃতা বসেতি। রতিঃ কৃষ্ণকর্ষকা প্রীতি-
রেব প্রিয়া যাসাং তাঃ। কৃষ্ণস্যাভিমর্ষণে স্পর্শাদিনা মুদিতা ইতি নৃত্যাদিশ্রমাহুতমঃ। যদগীতেন যৎকর্ত্তীকেন গীতেন তদানীং
ইদং জগদ্রূপাণ্ডং আবৃতং ব্যাপ্তমাসীদিত্যর্থঃ। যদ্বা। যদগীতেন যৎকর্ত্তীকেন গীতেনেতি। অদ্যাপি জগদ্বস্তিতি লৌকিকৈর্বা গীয়ন্ত-
এবেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

স্বরজাতীরিতি স্বরাঃ খলু ষড়্জর্ঘভৌ চ গান্ধারো মধ্যমঃ পঞ্চমস্তথা। ধৈবতশ্চ নিষাদশ্চ সর্কে স্যাঃ প্রতিসম্ভবাঃ। মনুরচাতক-
ছাগক্রৌঞ্চকোকিলদধুঁরাঃ। মাতঙ্গশ্চ ক্রমেণাহ স্বরানেনানু সুহর্গমান্। তেষাং জাতীরষ্টাদশ। যজ্ঞং। রাগস্ত জায়তে যস্যঃ
স জাতীরভিধীয়তে। শুদ্ধা চ বিকৃতা চেতি সা দ্বিধা পরিকীর্তিতা। শুদ্ধাঃ স্বরজাতয়ঃ সপ্ত তাঃ ষড়্জাদিস্বরভিধাঃ। তা এব বিকৃতাঃ

সে যাহা হউক, তদনন্তর সেই সকল অঙ্গনা নৃত্য করিতে করিতে উচ্চৈঃস্বরে গান আরম্ভ
করিলেন। সেই গানে যেন ত্রজ্ঞাও পরিব্যাপ্ত হইল। শ্রীকৃষ্ণের সংস্পর্শে প্রমুদিত সেই সকল
গোপীর কণ্ঠদেশ নানা রাগে অনুরঞ্জিত হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

হে মহারাজ! তদর্শনে 'সাধু! সাধু!' বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ সম্মান করিলে কোন গোপী তাঁহার সঙ্গে
অমিশ্রিত ষড়্জাদি স্বরের আলাপ উন্নয়ন করিলেন, কিন্তু সে সকল স্বরলাপ শ্রীকৃষ্ণের উন্নীত
স্বরলাপে সঙ্গীর্ণ (সম্যক্ মিশ্রিত) হইল না ॥ ৯ ॥

তদেব ঋবমুখিম্যো তসৈ মানক বহুদাং ॥ ১০ ৫

কাচিদ্ভাসপরিপ্রাস্তা পার্শ্বদ্বাং গদাভূতঃ । জগ্রাহ বাহুনা কক্ষং স্নানকলয়মল্লিকা ॥ ১১ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

তৎ যজ্ঞাভ্যায়নমেব ঋবং ঋবাধ্যং তালবিশেষং কৃৎস্না উম্মিচ্ছে উন্নীতবতী ॥ ১০ ॥

এবং নৃত্যগীতাদিনা শ্রীকৃষ্ণসম্মানিতানাং তাসাং অতিপ্রীতিবিলসিতং বৃত্তমাহ কাচিমিতি । স্নানকলয়মল্লিকাং বত্নাঃ সা ॥ ১১ ॥

বৈকবতোবতী ।

তেন মুকুন্দেন পূজিতা । কক্ষং পূজিতা ভদ্রাহ সাক্ষিতি বীণা হর্ষণে সাধুত্বদাঢ্যায় বা বদতেতি শেষঃ ॥ ১০ ॥

তদেবেত্যর্থাৎ । তদেব তালানিবদ্ধং কেবলরাগময়মেব বা প্রাথমিকবেশে প্রাপ্তবাদ্যাদিতালময়মেব বা গীতং তৎকর্ণাদেব ঋবং বতি নিঃসার সংজ্ঞাতালবৈকবতরাস্তক ঋবা ভোগাধ্যায়নময়মাত্রবৃত্তগীতবিশেষং রচয়িত্বা জগাবিত্যর্থঃ । তস্মৈ চ মানসদাং শ্রীমুকুন্দ ইতি শেষঃ । কিন্তু পূর্বতো বহু বখাতাত্তেতি । অস্তম্ভেঃ । যবা । স্বরা মন্তমুবাতিবন্ধনঃ যজ্ঞাদয়ঃ সপ্ত । তদ্বক্তৃঃ । রজ্জ্বাঃ শ্রোতৃচিহ্নানাং স্বরাঃ সপ্তবিধা মতাঃ । যজ্ঞজ্বলন্তে চ গাছারো মধ্যমঃ পঞ্চমস্তথা । ধৈবতশ্চ নিষাদশ্চ সর্কে স্ত্রাঃ শ্রুতি-সম্ভবাঃ । ময়ুরচাতকচ্ছাগকৌক্যকোফিলদহরাঃ । মাতঙ্গশ্চ ক্রমোহ স্বরানেনতান্ সুহর্গমান্ ইতি । অথ জাতমন্তজ রাগোৎপত্তি হেতবঃ । তদ্বক্তৃঃ । রাগস্ত জায়তে বত্নাঃ সা জাতিরতিধীরতে । তদ্বা চ বিকৃতা চেতি সা বিধা পরিকীর্ণিতা । শুদ্ধা সপ্তবিধা জ্ঞেয়া তজ্জ্ঞৈঃ যজ্ঞাদিতেদতঃ । যজ্ঞকৈশিক্যাদিতেদাদেকাদশবিধা পরেতি । আদিগ্রহণদার্বীতীতাদয়ঃ বট্ । যজ্ঞো দিব্যো বেতাদয়শ্চ দশ জ্ঞেয়াঃ । তা অমিশ্রিতাঃ স্বরজাত্যন্তরাষ্ট্রাঃ । পরমপ্রাণীণেন কেবলভক্তজ্ঞানাং । তদ্যপি উৎ উৎকৃষ্টে । নিজে গৃহীতবতী জগাবিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

এবং কাসাকিলগুণোৎকর্ষপ্রাধান্তেন তদ্যপি ভারতম্যেন গানান্যভাবকং প্রেম বর্ণয়িত্বা কাসাকিলং সন্তোষপ্রাধান্তেন বর্ণয়তি । কাচিদ্ভাসেত্যাদিনা । তদ্যপি কস্তাশ্চৈৎ সৌভাগ্যপ্রাধান্তেনাহ কাচিদ্ভাসেতি । পার্শ্বদ্বাং নীত্ববৃত্তগ্রহণং দর্শিতং । অন্যথা রাগ-বেশেন স্বলনং সম্ভবেৎ । গদাং নটবৃন্দাধিপত্যাচিতাং গদাভূতিং বট্টং বিভর্তি ইতি । যবা । গদতি বখাত্তকং শব্দং নিগদতীতি গদা বংশী তাং তদ্বচিত্তেদ্যনপি বিভর্তীতি গদাভূতং ভক্ত । অতএব মধ্যস্থাপি নটবৃন্দাধিপতিহানীয়োহয়ঃ প্রকাশঃ পরিপ্রাস্তিলক্ষণং স্নানকলয়মল্লিকাং বত্নাং ইতি ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কাচিৎ । গদাং গোপালনোচিতাং । নটবৃন্দাধিপত্যাচিতামেব বা গদাভূতিং যো বিভর্তীতি গদাভূতং ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

সন্তোষজাতা বিকৃতসংজ্ঞয়া । যজ্ঞজ্বলন্তী চ গাছারী মধ্যমা পঞ্চমী তথা । ধৈবতী চাখ নৈবাদী তদ্বা একান্ত জাতম ইতি । অমিশ্রিতাঃ কৌক্যরীতাত্তিরসকীর্ণাঃ । যবা । শুদ্ধা অপি জাত্যন্তরাষ্ট্রাঃ । পরমপ্রাণীণেন কেবলভক্তজ্ঞানাং । তদ্যপি উৎকৃষ্টে নিম্নে । অতঃ পরমহর্গেরান্যনপি তাসাং তথা গানমালক্য তেন কৃৎস্নে সা পূজিতা স্বীয়পীতোত্তরীমাদিতঃ সম্মানিতেতি বিশাখেষমিতি প্রাকঃ ॥ ১০ ॥

তত্তজ্ঞাভ্যায়নমেব ঋবং ঋবাধ্যং তালবিশেষং কৃৎস্না উম্মিচ্ছে উন্নীতবতী তসৈ কৃৎস্না মানসানয়ং বহুরত্নমালাপদকোষিকামলকার মদাদিরং পূর্বতোহপাধিকসানুগাবিকারবতী ললিতা । ততশ্চ যথোক্তরোংকৃষ্টতাবলগানে গোপীনামপ্রভৃতিমালক্য ত্রিমাধ্য স্ব-সগারতী স্বসখ্যাত্তয়া এব সর্গসানুগোৎকর্ষ জ্ঞাপয়ামাসেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥

সানুগ্যপ্রাধান্তেন সখ্যো বর্ণয়িত্বা সৌভাগ্যপ্রাধান্তেন সর্গমুখ্যতমাং বর্ণয়তি কাচিমিতি । গদাভূতঃ কৃৎস্না পক্ষে গদনং গদা

বরঞ্চ সেই যজ্ঞাদি স্বরের উন্নয়নকে ঋব নামক তাল উচ্চারণ করিয়া উর্ধ্বে নীত করিলেন । শ্রীকৃষ্ণ সেই গোপীকে বহু বহু ধন্যবাদ দিলেন ॥ ১০ ॥

রাজন্ ! নৃত্য গীতাদি দ্বারা কৃষ্ণসম্মানিতা সেই সকল অবলা মধ্যে কোন গোপী রাসে পরি-প্রাস্তা হইয়া গদাধারি হরির পার্শ্বে গিয়া অবস্থিতা হইলেন এবং বাহু দ্বারা তদীয় কক্ষ গ্রহণ করিলেন । অতএব তাঁহার হস্তের বলয় ও মস্তকের মল্লিকা স্নান হইয়া পড়িতে লাগিল ॥ ১১ ॥

তদ্বৈকাংসগতং বাহুং কৃষ্ণশোণলসৌরভং । চন্দনালিপুমাশ্রায় হৃষ্টরোমা চুচুষ হ ॥ ১২ ॥

কস্তাশ্চিচ্চাট্যবিক্রিপ্তকুণ্ডলদ্বিমণ্ডিতং । গণ্ডং গণ্ডে সংদধত্যাঃ প্রাদাতাশ্চ লচর্চিতং ॥ ১৩ ॥

নৃত্যাতী গায়তী কাচিৎ কুজম্পূরমেখলা । পার্শ্বস্থাত্তহস্তাজং প্রান্তাধাৎ স্তনয়োঃ শিবং ॥ ১৪ ॥

শ্রীপরশমী ।

উৎপলস্য সৌরভমিব সৌরভং যন্ত তং বাহুং ॥ ১১ ॥

নাট্যেন নৃত্যেন বিক্লিপয়োচ্চলয়োঃ কুণ্ডলয়োঃ দ্বিধেণ দ্বিধা মণ্ডিতং গণ্ডং কপোলঃ তথাভূতে অগণ্ডং সংদধত্যাঃ সংযো-
জয়ন্ত্যাঃ ॥ ১৩ ॥

কুজস্তী নুপুরে মেখলা চ যন্তাঃ সা ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

অনেন নবমালিকাবহিলুপিতাঙ্গায়াঃ স্নগ্ধঃ পরম্পরং বিচ্ছিন্ন্য সংঘটং কুর্কশ্চো বলয়াঃ তথা স্নগ্ধশ্চো বলয়ো নল্লিকাশ্চ কবরস্থা যন্তাঃ
সা । তথা শ্রীপরশরোণাপ্যুক্তং । পরিবর্ত্তশ্রমেণৈকো চলয়লয়লাপিনীং । বদৌ বাহুযতাং স্বন্ধে গোপী মধুনিধাতিনঃ । ইতি । অত্র নল্লি-
কানাঃ শিথিলতা চ জ্ঞেয়া । শোভাদিশানাং মধ্যে সোহং নাধুর্য্যানামাহুভাবো জ্ঞেয়ঃ । যথোক্তং । নাধুর্য্যং নাম চেষ্টানাং সর্ক-
বস্থা চাক্রতেতি । এবমন্তাঃ স্বাধীনভর্তৃকাঃ মধাস্থিতরূপ চ দর্শিতং । তন্ময়ং শ্রীপাদিকেরং । অতো নিকটপাঠিতে গানবিদ্যায়া
তদ্বয়মুপকারিণৌ তৎসখৌ শ্রীললিতাবিশাখে ভবেন্তাঃ । পূর্বস্তান্তাদৃশচেহেন বর্ণনং স্বতন্ত্র নাসিকাহ ব্যঞ্জকং । উত্তরয়ো-
গীতাদিশুণ্ধে বর্ণনং সাহায়কব্যঞ্জকমিতি ॥ ১১ ॥

অথ প্রাক্তনক্রিয়াসাদৃশেন নুনং শ্রীশ্রামলাবিলাসমাহ তত্রোতি । একা গোপী অসমগ্রতঃ স্বন্ধস্থিতং স্বভাবত এব উৎপলপুষ্প-
তোহপ্যধিকং তজ্জাতীয়ং সৌরভং যন্ত ইত্যর্থঃ । বিশেষতঃ চন্দনে আ সমাক্ত ভক্তিসেবাদিসামুপকারেণ লিপ্তং হ স্পষ্টং । চুচুষ
হেতুঃ হৃষ্টরোমেতি প্রেমবৈবশ্যাদিত্যর্থঃ । স্নেহেণ রোমাণাপি হৃষ্টানি ভক্তাশ্চ হৃষ্টাঃ কিং বক্তব্য ইত্যর্থঃ । অয়ং প্রাণলভ্যাত্মোহু-
ভাবঃ । যথোক্তং । নিঃশব্দঃ প্রণোগেনু বৃধৈরুক্তো অঙ্গলভ্য ইতি ॥ ১২ ॥

তাদৃশচর্চিতাদানসামোন নুনং পূর্ববৎ শ্রীশৈব্যানিলাসমাহ কস্তাশ্চিচ্চিতি । অগণ্ডং শ্রীকৃষ্ণগণ্ডে নাট্যোতি শ্রমব্যাঞ্জন সন্দধত্যা
ইতি ভাবঃ । প্রাদাৎ তস্তা যুগং অমুখসমুখং কুর্কশ্চ একর্ষণাদিত্যর্থঃ । তত্র দানে যদি নিগূঢ়ার্থা আদী বা ॥ ১৩ ॥

শ্রীহস্তগ্রহণাশ্রয়েণ নুনং পূর্ববৎ শ্রীচন্দ্রাবলীবিলাসমাহ নৃত্যাতী নৃত্যাতী গায়তী গায়তী চ কুজদিত্যঃ গানাত্মকপতালযুক্তঃ

শ্রীবিখনাংচক্রবর্তী ।

গদা গীতবতোঃ সখোশুর্ণগীরতম্যজ্ঞানকথা তাত নিভতি ধন্তে । পুষ্যক্তি বা তস্য স্বন্ধঃ বাহনো নিকলেন জগ্রাহ আলম্বয়ে । স্নগ্ধশ্চো
বলয়াঃ নল্লিকাশ্চ কবরস্থা যন্তাঃ সা । স্বাধীনকাস্ত্বাদিরং শ্রীবৃষভাক্ষুমারী ॥ ১১ ॥

অসং গতং স্বন্ধে স্থিতং চন্দনালিপুগপি উৎপলমোব সৌরভং বসোতি স্বভাবতেন গায়ত্রয়োৎপলগন্ধেনাত্যধিকেন চন্দনগন্ধসাব-
রণাৎ পূর্বাধ্যায়োক্ত ক্রিয়াতুলাত্বাদিরং নুনং শ্যামলা ॥ ১২ ॥

নাট্যেন বিক্লিপয়োচ্চলয়োঃ কুণ্ডলয়োঃ দ্বিধা কাচিৎ যন্ত স চাব্যবত এব মণ্ডিতং তদ্বিন্ গণ্ডে কৃষ্ণকপোলে শ্রমব্যাঞ্জন গণ্ডং
সন্দধত্যা কট্যেচিৎ তাদৃশচর্চিতং প্রাদাৎ তস্য যুগং অমুখং সমুখং কুর্কশ্চ একর্ষণাদিত্যর্থঃ । ইয়ং পূর্বোক্তসামান্যৈক্য্যা ॥ ১৩ ॥

নৃত্যাতী গায়তী হস্তাজমাদিত্যেকা চন্দ্রাবলী হস্তগ্রহণসামান্যং দ্বিতীয়া গদা তদানীং চরণাজং স্তনযোরধাৎ ইদানীং হস্তাজং স্তনয়ো-

তথায় অস্ত্র এক গোপী আপনার স্বন্ধনিহিত কৃষ্ণবাহু (বাহা চন্দন চর্চিত ছিল এবং বাহাতে
উৎপলের সৌরভ বহিতেছিল) আশ্রয় করিয়া রোমাঞ্চিত হইলেন এবং আনন্দে পুলকাকুল হইয়া
চুচুষ করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

কোন গোপী নৃত্য বশতঃ চক্ল কুণ্ডলদ্বয়ের কিরণে বিদ্যোতিত প্রিয়তমের গণ্ড আপনার তথাবিধ
গণ্ডে ধারণ করিলেন, শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে চর্চিত তাদৃশ প্রদান করিলেন ॥ ১৩ ॥

কোন গোপী নৃত্যগীত করিতে করিতে শ্রীকৃষ্ণের পার্শ্বগতা হইয়া তদীয় মঙ্গল স্বরূপ করপদ্ম

গোপো। লকৃচ্ছ্যতং কাস্তং জিন্ন একান্ত বরতং । গৃহীতকণ্ঠ্যতদোৰ্ভ্যাং গায়ন্ত্যতঃ বিজহিরে ॥ ১৫
কর্ণোৎপলালকবিটককপোলবর্ষবজ্র জিন্নো বলয়নুপুরঘোষবাদ্যৈঃ ।

ঐশ্বর্যবান ।

এবমস্তা অপি গোপো। যথাবৎ নানাবিজ্রমৈ বিজহু রিত্যাহ গোপ্য ইতি ॥ ১৫ ॥

তত্র বাদকেষু গায়কেষু চ সঙ্গীকেষু গন্ধর্ষকিমরাদিষু রসাবেশেন মুহুৎসু নৃত্যৎসু চাত্তামেব বাদ্যাদিসম্পত্তিঃ দর্শয়ন্ রাসসম্মন-
সাহ কর্ণোৎপলেতি । কর্ণোৎপলেচ্চ অলকবিটকৈরলকালঙ্কৃতঃ কপোলৈচ্চ বর্ষৈচ্চ বজ্রেষু জীঃ শোভা বাসাং তাঃ । ঘোষাঃ

বৈক্যবতোবগী ।

হুজিতঃ জেয়ঃ । পার্শ্বস্থত্যাভ্যাস্য নিশ্চয়তেন তৎপার্শ্ব এব হিতস্য ভগবতো হস্ত এবাজং তাপহারিহাদিনা তৎপ্রান্তা সতী শ্রমনিবৃত্ত্যর্থ-
মিবেত্যর্থঃ । শিবঃ স্বতঃস্বরূপঃ । এবং মুখাঃ বদ্যুতাঃ তথৈব সপ্তমী পদ্ম্যপি জেয়ঃ । সারলোন লক্ষিতা পূর্ববদ্বিমুপূরাগোক্তা
জয়া দ্বিন্নঃ ফুটনটমী স্যাৎ । যথা । কাচিং পরিলম্বাহঃ পরিরত্যা চূচুঃ তং । গোপী গীত ভুতিব্যাঙ্গনিপুণা মধুসুন্দরমতি । জীম-
দেবচরণাঙ্ঘ্রিমাংসেব বর্ণনাবিশেষেণ সরসচরিতাং সাধরিষা বাজরাবাহুঃ । রাসোল্লাসভরণেণ বিজ্রমভূতামাভীরবায়ুক্রমভিত্যাগাদিনা ॥ ১৪

অচ্যুতং কস্মাক্ষিদিপি রূপগুণাদিমাংসাদ্যাক্ষুতিরহিতং । তত্র চূর্ণভূতামাহ জিন্নোহপি একান্তঃ বৈকুণ্ঠনাথাদিতোহপ্যতিশয়ান্নি-
তাতঃ বরতং যদাহুয়া জীর্লনচরতপ ইত্যুসারেন প্রেমবিষয়ং নহু লকঃ তং কাস্তং রমণং লকৃ। যদা । প্রিয়ঃ কাস্তঃ কামনাস্পদং
একান্তবরতং বৈকুণ্ঠপ্রিয়তমং লকৃ। ন কেবলং লাতঃ কিন্তু স্বল্পমপি বিশ্লেষমসংমানেন তেন স্বদোৰ্ভ্যাং গৃহীতঃ কণ্ঠো বাসাং
তাদৃশ্য ইত্যর্থঃ । অতএবাভিপ্রেতানন্দেন তমেব গায়ন্তো বিজহিরে ইতি । এবং জিন্নোহপি সকাশাত্যাসাং সত্যমাংসাদ্যভিত্যাক্তঃ
তথৈব গনাতে জীমদ্রুবেন নারঃ জিন্নোহ উ নিতাস্তরতেঃ প্রসাদঃ স্বর্ধোভিতাং নলিনগন্ধকচাং কুতোহস্তাঃ । রাসোৎসবেহস্ত ভূজদণ্ড
গৃহীতকণ্ঠলক্ষাশিবাং য উদগাহু অমূলরীণামিত্যাদি ॥ ১৫ ॥

তথৈব তাসাং সাহায্যং দর্শয়তি কর্ণেতি ভাত্যাং । কর্ণেতি তাসাং রাসেন শ্রমেহপি পরমশোভা দর্শিতা তথাপি নৃত্যে হেতুমাহ ।
ভগবতঃ নিজাণেবমাধুর্য্যসারসর্গঃ প্রকটয়তঃ সমমিতি তৎসাহিত্যত পরমোল্লাসকত্বাৎ যতো গোপ্যস্তনেকপ্রেমবশতেন প্রসিদ্ধা
ইত্যর্থঃ । তেন সমমিত্যনেন তাসাং তৎসদৃশবৈদগ্ধ্যাদিকমপি স্মৃতিতঃ তথা তাসামিব তস্যাপি কর্ণোৎপলেত্যাদিকং সর্গং বোধাতে ।
উৎপলধারণঞ্চ সম্প্রতি জীকৃকেনৈব কারিতমিতি জেয়ঃ । ভ্রমরগায়কোতি তত্চুচিতগানসমর্থভাত্যেবাঃ অসাধারণত্বং ব্যঞ্জিতং ।

ক্রমসঙ্গতঃ ।

তস্যাঃ গোপ্যাঃ । যদা জিন্নোহপি একান্তবৈকুণ্ঠনাথাদিতোহপ্যতিশয়ং প্রেমবিষয়ং নহু লকঃ তং কাস্তং রমণং লকৃ। ন কেবলং

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী

ধৰ্ম্মে স্মৃতি স্তনভাপনিবৃত্তকরতথ্যপি সিদ্ধেঃ । অষ্টমী ভজা তু অস্বাহুতাপি পূর্ববদেব জেয়ঃ ॥ ১৪ ॥

এবমস্তা অপি গোপাঃ স্বভাবাহুসারিণ্যো বিজহু রিত্যাহ গোপ্য ইতি । অহ যদাহুয়া জীর্লনা চরতপ ইতি । নাগপত্নীভূত্যা
নারঃ জিন্নোহ উ নিতাস্তরতেঃ প্রসাদ ইত্যুদ্বোক্তা চ জীঃ প্রেম্য কৃকসৌন্দর্য্যঃ তত্র লুকাচরতপ ইতি ভাগবতাস্তোখ্যাপিতগৌরা-
ণিককথয়া চ নারায়ণকাতারাঃ প্রিয়ঃ কৃকসঙ্গাস্তবান্দেবং ব্যাখ্যেয়ঃ । কাস্তঃ কমনীয়মচ্যুতঃ কৃকং একান্তবরতং লকৃ। বিজহিরে ।
তদোৰ্ভ্যাং কৃকভূজাত্যাং গৃহীতাঃ কণ্ঠা বাসাং তাঃ । প্রিয়ঃ প্রিয় ইবেত্যর্থঃ । সা যদা নারায়ণকোণ্ঠগৃহীতগাত্রী এতা গোপোহপি
তথা কৃকভূজগৃহীতকণ্ঠ ইত্যর্থঃ । যদা নারায়ণেনৈক্যাং কৃকস্যাপি জীবরততা ॥ ১৫ ॥

পৃথক্ পৃথক্ গাননৃত্যাদিসাদৃশ্যশোভামুক্তা সমুদিত নৃত্যজনিত বজ্রাদি শোভাঃ বিবৃণোতি । কর্ণোৎপলেষু । কর্ণধাতোৎ

আপনার স্তনঘরে স্থাপন করিলেন । রাজন্ ! অনবরত নৃত্য করাতে সেই গোপীর নুপুর ও মেখলা
যেন মুখরিত হইয়াছিল ॥ ১৪ ॥

অত্যাশ্চ গোপীরা কমলার একান্তবরত কমলীর কাস্ত প্রাপ্ত হইয়া তাঁহা কর্তৃক বাহুদ্বয় দ্বারা কণ্ঠে
গৃহীত হইলেন এবং তলীর গুণ গান করত বিহার করিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

রাজন্ ! বলয় নুপুর এবং কিঙ্কিনী ধ্বনি করিতে ২ সেই সকল গোপীই রাস সভায় ভগবানে সহিত

গোপ্যঃ সমং ভগবতা ননুভুঃ স্বকেশশ্রুতশ্রুজো ভ্রমরগায়করাসগোষ্ঠাঃ ॥ ১৬ ॥

এবং পরিষঙ্গকরাভিমর্ষনিক্ষেপগোদামবিলাসহাটৈঃ ।

শ্রীধরবানী ।

কিঞ্চিপ্যঃ বলয়নুপুরঘোষৈর্বাটৈর্বাতিভৈঃ । স্বকেশভ্যাঃ শ্রুতঃ শ্রুজো বাসাং ভাঃ । এতেন তালগতিসম্বন্ধাঃ কেশাঃ শশিরঃকম্পাঃ পাদেষু পুষ্পবৃষ্টিমিবাকুর্জন্ ইত্যুৎপ্রেক্ষিতং । ভ্রমরা এব গায়কা যস্যাত্তস্যাত্ত রাসসভায়াং ॥ ১৬ ॥

যথা গোপো নানা বিভ্রমৈর্ভগবতা সহ বিভ্রহুঃ । এবং ভগবানপি শ্ববিলাসে ভ্রাতিঃ সহ রেমে ইত্যাহ এবমিতি । তদ্বিলাসানতি-

বৈকবতোবনী ।

অন্ততৈঃ । তত্র বাদকেষু চিত্তভিনাদাভিপ্রায়েণ তচ্চিনাদিকং তেষাং তত্র ত্যাহকুলমেবানীদিতি তৎ সম্বতং । কিম্বাদিষু চিদিবোকসামিত্যুক্তেন্তদন্তর্গতভঙ্গভাবনয়েতি । এবং তত্র ভাসাং ন কাচিদন্ততো গীতাদেবপাপেকা কিন্তু স্বানন্দেনৈব তেষাং মধ্যে মধ্যে বাদনাদিচেষ্টিতৈঃ ॥ ১৬ ॥

এবমিতি তৈর্বাখ্যাতং । ভ্রাবতারিকা দৃষ্টান্ত বলাদেব প্রতিপন্নঃ । যথার্থক ইত্যাদিকা সএনেত্যস্তবাখ্যা চাস্যা এবাহুগতা । উভয়ত্রাপি প্রতিবিশ্বহানীর্যনাং শ্রীগোপীনামর্ভকহানীর্যনাং শ্রীভগবতশ্চ যুগ্মঃ পরম্পরমুদয়করণং । তত্র চ শ্রীভগবত এবার্ভকস্যেব বিলাসায় স্বয়ং প্রযুক্তিতং প্রবর্তনং তদীরবিলাসবিশেষশ্চ লভ্যতে । ততস্তদ্বিলাসানতিভূতস্যেব রতো দৃষ্টান্ত ইতীদম্ভাগম্ভকমিব লক্ষ্যতে । যত্নেনৈতদদর্শিতমিত্যাদিকং বাখ্যাতং । তত্র চ তা এষ তল্লগপ্রকাশিকা ইতি প্রতিপদ্যতে । যথার্থকঃ প্রতিবিশ্বদাপ্রত এব-
সীমমুখমাদুর্ধ্যানাত্মভবতি নতু স্বতঃ তথা শ্রীভগবানপি তাদৃশ নিজপ্রেরণীভারতএবেতি হি গমাতে ভাসাং প্রেমময়মুদয়ঃ বিনা তদমু-
দয়াং । যদা রময়া ঈশঃ প্রভুরপি ব্রহ্মহনরীভিরেব রেমে নতু ভয়েতি ভতোহপি ভাসাং প্রেমশৃঙ্গসৌন্দর্যমধিকমভিপ্রোক্তং । যদা ।
রময়া ঈশঃ প্রভুরেব নতু রমণঃ ব্রহ্মহনরীভিস্ত রেমে তথাপি তথৈবাভিপ্রোক্তং তদপি রমণমসাধারণমেবেতি । স চমৎকারমাহ এব-
মিতি তত্র পরিষঙ্গপ্ৰণামাশ্রয়েঃ । করাভিমর্ষভাসাং করালভনং নিক্ষেপণং তথুগাদীনাং সরসাবলোকনং উদ্দামবিলাসঃ স্তনস্পর্শ-
নাদিঃ হাসশ্চ ভাবোচ্চৈর্ফলনিতম্বিতং তৈঃ । এবং ভাস্য ভাসামপি সর্কোপরিচরণগুণেন পরম্পরঃ সাম্যাসক্তিক দৃষ্টান্তেন ব্যঞ্জয়তি
যথেনি কচিদর্ভকভবঃ স্বভাবেনাত্যন্তক্রীড়াসক্তঃ স্বপ্রতিবিম্ব বিভ্রমো বিলাসো যস্য তাদৃশশ্চ যথা স্বতুল্যাভিত্যভিঃ স্বপ্রতিমূর্ত্তি-
ভী-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

লাভঃ কিন্তু স্বল্পমপি বিশ্লেষমসহমানেন তেন স্বদোষ্ঠাং গৃহীতকণ্ঠো বাসাং তাদৃশ্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

পলোপলক্ষিতচক্রিকা কুণ্ডলেষু অলকানামতিলোলাবিবিধাষ্টকা বেটনানি চ কপোলেষু যক্ষবিন্দবশ্চ তৈ বক্রেষু শ্রীঃ শোভা বাসাং
ভাঃ । টকি বক্রে । বলয়নুপুরাঙ্গলকারাণাং ঘোষন্তয়া স্বরতয়া নানো বেষু তৈর্বাটৈঃ তত্রানকুণ্ডবিরেস্তদন্তর্গতদেবভাভিরেব
স্বদঙ্গীকরণার্থগাগত্য বাদিতৈঃ স্বকেশভ্যাঃ শ্রুতঃ শ্রুজো বাসাং ভাঃ । এতেন তালগতিসম্বন্ধাঃ কেশাঃ শশিরঃকম্পাঃ পুষ্পবৃষ্টি-
মিবাকুর্জন্নিতি শ্রীবাচিতরণাঃ । ভ্রমরা অপি গায়কা যস্যাত্তস্যাত্ত রাসগোষ্ঠাং রাসসভায়াং ॥ ১৬ ॥

এবং রাসনৃত্যটৈরেব কৃত্যস্য সঙ্ঘোগাঙ্গান্যপি নিবৃত্তানীত্যাহ পরিষঙ্গ আলিঙ্গনং ঐক্যকরা সহ যুগ্মনৃত্যে । করোণাভিমর্ষঃ স্পর্শঃ
সচ নৃত্যগতিসমাপ্তৌ স্বদক্ষিণকরেণ প্রিয়বামবন্ধোজ তালন্যাসরণঃ । নিক্ষেপণং রহস্যাদেষু সপ্রেমাবলোকনং উদ্দামবিলাসঃ

নৃত্য করিলেন । কর্ণোৎপল চূর্ণকুস্তল অলকালঙ্কৃত কপোল এবং স্বেদবিন্দু দ্বারা তাঁহাদের বদনে পরম
শোভা হইয়াছিল । অপর তাঁহাদের কেশহইতে কুহুমমালা বিস্তৃত হইয়া পড়িয়াছিল তাহাতে এরূপ
বোধ হইয়াছিল যেন তাল মান দর্শনে সম্ভব হইয়া কেশ সকল সম্বন্ধের পুষ্প কম্পিত করিয়া পদতলে
পুষ্পবৃষ্টি করিতেছে অতএব সেই রাস সভায় ভ্রমর নিকরই গায়ক হইয়াছিল ॥ ১৬ ॥

সে যাহা হউক, গোপীগণ যক্রপ ভগবানের সহিত বিবিধ বিভ্রম প্রকাশ পূর্বক ক্রীড়া করিতে
লাগিলেন, আলিঙ্গন, করাভিমর্ষণ, নিক্ষেপ অবলোকন, উদ্দাম বিলাস ও উদ্দাম হাস্য করত রম্যপতিও
তক্রপ সেই সকল ব্রজাঙ্গনার সহিত সেই প্রকারে কেলি করিলেন যেমন বালক আপনার প্রতিবিশ্ব

রেমে রমেশো ব্রজসুন্দরীতির্থার্থকঃ স্বপ্রতিবিম্ববিভ্রমঃ ॥ ১৭ ॥

তদঙ্গসঙ্গপ্রমুদাকুলেজ্জিয়াঃ কেশান্ ছকূলং কুচপটিকায়া ।

নাঙ্গঃ প্রতিবোচ্চুমলং ব্রজজিয়ো বিস্রস্তমালাভরণাঃ কুরুবহ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরবায়ী ।

ভূতল্যেব রতো দৃষ্টান্তঃ যথার্থক ইতি । স্বপ্রতিবিম্বে বিভ্রমঃ ক্রীড়া যস্য স ইব । অনেনৈতদ্বর্ণিতং স্বীয়মেব সর্বকলা কৌশলং সৌগন্ধ্যলাবণ্যমাধুর্যাদি চ তাহু সমার্থ্য তাত্ত্বিকঃ সহ রেমে যথার্থকঃ স্বপ্রতিবিম্ববিভ্রমঃ ॥ ১৭ ॥

তাঙ্গ ভগবদ্বিলাসৈরাকুলা বহুব্রিত্যাহ তদঙ্গতি । তস্যাদঙ্গসঙ্গেন প্রকৃষ্টা মুং প্রীতিস্তয়া আকুলানি অবশানি ইজ্জিয়াণি যাসাং তাঃ বিস্রস্তমালান্ কেশাদীন অঙ্গসা প্রতিবোচ্চুং যথা পূর্কং ধকূলং নালং সমর্থ্য বহুবুঃ । বিস্রস্তা মালা অভরণানি চ যাসাং তাঃ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

রমেত তস্যানৌ প্রেমবশত । স্বভাবেন তন্ময়ক্রীড়াসক্তঃ সন্ স্বরূপশক্তিধ্বেন স্বপ্রতিমূর্ত্তির্ভাঃ প্রতিবিম্বস্থানীয়াভিত্তাত্তী রেমে । অতএব তৎসদৃশভাতিপ্রায়েণ পূর্কমপি গোপবধ ইত্যহুক্কা কৃকবধ ইত্যেবোক্তং । তথাচ ব্রজসংহিতায়াং । আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাভি-
স্তাতির্থএব নিজরূপতয়া কলাভিঃ । গোলোক এব নিবসত্যখিলাস্বভূতো গোবিন্দমাদিপুত্রং তমহং ভজাগীতি । অত্রচ যথার্থকো
বাদৃশং মুখচালনাদিকং কুরুতে তাদৃশং তৎপ্রতিবিম্বমূর্ত্তিগোপি বাদৃশং তাস্তাদৃশমেব ক্রীড়াকৌতুকিভাঃ সোহংপোবং শ্রীকৃষ্ণচ শ্রীগো-
পাশ্চ পরম্পরমাসক্তবাদমুচ্ছুরিত্তি জ্ঞেয়ং । অনেন তাসামিব তস্যাপ্যত্রীক্ষিৎকলব্যজিতয়েহনিকারো দর্শিতঃ । সচ সান্বিকোহপ্যুক্তঃ
শ্রীপরশরেন গোপীকপোলসংশ্লেষমভিপত্য হরেতুর্জৌ । পুংকোকলমশ্মায় বেদামুঘনতাং গহাবিত্তি ॥ ১৭ ॥

ততশ্চ তাসামত্যস্তানন্দবৈবশ্চেনৈব রাসবিরামোহজনীতাহ তদঙ্গতি তদঙ্গসঙ্গৈঃ ক্রমেণ প্রকর্ষং প্রাপ্তা যা মুং হর্ষঃ তদাকুলেজ্জিয়াঃ ।
আকুলেজ্জিয়তা লক্ষণমাহ কেশানিত্যাদিনা । ছকূলং পরিধানীয় কৌমবস্ত্রং কুচপটিকাং কক্ককস্থানীয়মুত্তরীয়ঃ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

রমায়ী ক্রীঃ প্রভুরপি ব্রজসুন্দরীতির্বেব রেমে ন তু তয়া । যদা । রমায়ী ক্রীঃ প্রভুরেব নতু রমণঃ ব্রজসুন্দরীতিস্ত রেমে । এবং ১৭ ১৮ ॥

শ্রীবিম্বনাথচক্রবর্তী ।

পারিতোষিকপ্রদানদিবাচ্ছাদনাদিঃ । হাসস্তত্ত্বংপ্রাপ্তানস্তরং মুখোজ্জাসঃ পরিহাসো বা তৈঃ । রমেশঃ রমায়ী লক্ষ্যঃ প্রার্থ্যং প্রকট-
রন্ ব্রজসুন্দরীতিঃ সহ রেমে নতু রময়েতার্থঃ । যথার্থকো মুখস্তথৈব তাহু প্রেমাদীনদ্ব্যমোধ্যমেব দধনতু রমায়ীমিবৈবধ্যমিতার্থঃ ।
নহু পরঃসহস্রাভিত্তাভিঃ কথমেকঃ স রেমে তজাহ । স্বস্যা প্রতিবিম্বং প্রতিস্বরূপমেব বিভ্রমো বিলাসো যস্য সঃ । প্রদর্শ্যাতপ্ত-
তপসামবিতৃপ্তদৃশাং নৃণাং । আদ্যাস্তরধাশ্লত্বে বিবিধং লোকালোকনলোচনমিত্যত্র বিবশকেন যথা স্বরূপমুচ্যতে তথৈবাত্রাপি একৈকরূপা
প্রিয়য়া সহ একৈকস্বরূপো রেমে ইত্যর্থঃ । তাসাং জ্ঞাদিনীশক্তিধ্বেন স্বরূপভূতভাঃ । স্বপ্রতিচ্ছবিদ্বানোচিত্যাং ব্যাখ্যাস্তরং নেষ্টং ॥ ১৭

ততশ্চ তা ভগবদ্বিলাসৈরানন্দবিম্বলা বহুব্রিত্যাহ তদঙ্গতি । প্রকৃষ্টা মুং আনন্দস্তয়া আকুলেজ্জিয়াঃ । কুচপটিকাং কক্ক-
লিকাং । প্রতিবোচ্চুং বোচ্চুং নালং ন সমর্থ্যঃ ॥ ১৮ ॥

সহিত ক্রীড়া করে, ফলতঃ শ্রীকৃষ্ণ আপনাই সর্বকলা কৌশল এবং সৌগন্ধ্য লাবণ্য মাধুর্যাদি ব্রজা-
ঙ্গনা সকলে সঞ্চারিত করিয়া তাহাদের সহিত ক্রীড়া করিলেন ॥ ১৭ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গসঙ্গে গোপীদিগের প্রকৃষ্ট প্রীতি জন্মিল তাহাতে তাহাদিগের
ইজ্জিয় সকল এরূপ আকুল হইল যে, কুস্তল, ছকূল এবং স্তনাবরণ কক্কলিকা স্নেহ হইয়া পড়িয়া গেলেও
যথার্থ রূপে পূর্ববৎ ধারণ করিতে পারিলেন না । তাহাদের নাল্য ও অলঙ্কার সকলও বিস্রস্ত হইয়া
পড়িতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

কৃষ্ণবিজীড়িতং বীক্য ব্যমুহুন্ খেচরজিহ্বাঃ । কামাদ্বিতাঃ শশাক্ষচ সগণো বিন্মিতোহভবৎ ॥১৯
কৃষ্ণা তাবন্তমাত্মানং যাবতীর্গোপযোষিতঃ । রম্য ভগবাংস্তাভিন্নাত্মারামোহপি লীলমা ॥২০॥

শ্রীধরস্বামী ।

ন কেবলং তা এষ আকুলেজিহ্বাঃ কিন্তু দেবোহপীত্যাহ কৃষ্ণবিজীড়িতমিতি । কিঞ্চ । শশাক্ষচেত্যনেনৈতৎ সূচিতং । শশাক্ষেন বিন্মিতেন গভৌ বিন্মিতায়াং ততঃ প্রাক্তনাঃ সর্কে গ্রহান্তত্র ভট্টৈব তদুঃ ততশ্চাতিদীর্ঘাশ্চ রাজিষু যথাস্থং বিজহুরিতি ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ কুশেতি । অয়ং ভাবঃ । কাত্যায়নি মহামায়ে ইতি শ্লোকেণ প্রত্যেকং তাভিঃ প্রার্থনাং ভগবতাপি যাতাবলা একমিত্যাদিনা তথৈব প্রতিশ্রুতত্বাতাবন্তমাত্মানং কৃষ্ণা তাভীরেম ইতি । যাবতী যাবত্যাঃ ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবভাবনী

কৃষ্ণস্য অয়ং ভগবতেন মাধুর্যাদিভিঃ পরমপরিপূর্ণস্য বিজীড়িতং পূর্বপূর্বতোহপি বৈশিষ্ট্যেন ক্রীড়াং বীক্য সাক্ষাৎ সেবাদিমরশ্মিভিঃ বৈশিষ্ট্যেন দৃষ্টা খেচরা দেবাদয়ন্তেবাং জিহ্বাঃ সর্কা অপি কামেন শ্রীকৃষ্ণবিষয়কেন পীড়িতাঃ সত্যো ব্যমুহুন্ । পূর্বঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তৌ নিজাযোগাঘাদি বিচাররাহিত্যেন পশ্চাদ্বেদাদেবপি বিস্মরণেন মোহবৈশিষ্ট্যং প্রাপ্তঃ । অভ্যন্তঃ । তজ্জাতিদীর্ঘাশ্চ । অন্তর্গতঃ বহুগুণকীড়ানামপ্রসিদ্ধিঃ স্তাৎ । অতএবাগ্রবক্ষ্যমাণস্ত ব্রহ্মরাজ ইত্যাদ্যর্থঃ ব্রহ্মগুণগুণসংগঠিতায়াং রাজৌ গতানামিতি কেচিচ্চাক্ষতে তদপি সম্ভবেদেব । ভগচ্ছক্যাদেশবিকল্পত সমাধেয়ত্বাৎ বিস্ময়াদিনা গতিহ্রগিতত্বং তুংপ্রেক্ষ্যমাং । তেবাং জ্যোতিশ্চক্রাধীনগতিত্বাৎ স্বপ্নতেরত্যন্তত্বাৎ । প্রতিলোমত্বাৎ । বস্তুতঃ তন্নীলামাধুর্যেণ নদীপ্রবাহস্যেব জ্যোতিশ্চক্রস্ত গুরুত্বং জ্ঞেয়ং । রাজিষিতি বহুত্বং চ তা রাজীরিত্যুক্তস্য নিশা ইতি বক্ষ্যমাণস্য চান্দ্রস্বারেণেতি এবং রাসক্রীড়ায়াঃ শ্রীকৃষ্ণবিষয়কতাবিশেষ- বর্ধনেন পরমমোহনত্বং দর্শিতং তচ্চ যুক্তং । তং প্রকৃতিত্বং তৎসবন্ধিনুভূতাপীতাদেশতত্ত্বাববন্ধনতাতিশয়াং তজ্জাপি তস্য সক্ষাত্ত্বং কতৃ- কত্বাৎ । তজ্জাপি লক্ষ্যাদিহ্রস্রভতাদৃশসৌভাগ্যাতিক্রান্তিঃ সহিতত্বাৎ । তজ্জাপি তাদৃশপরিপাটীসম্বলিতত্বাদিতি । অত্র কামাদ্বিত ইত্যেকবচনান্তপাঠন্তেবাদসম্বতঃ । কিন্তু দেবোহপীত্যানেন তাগামেব কামাদ্বিতবতীকারাৎ । কিঞ্চ । শশাক্ষচেতি তদানন্তিগ্নবাক্য- স্বাতীকারাচ্চ ॥ ১৯ ॥

অথ রাসানন্তরং বিপ্রম্য কৃতং লীলাবিশেষমাহ কুশেতি স্বাভ্যাং । আত্মানং আত্মনঃ প্রকাশমিত্যর্থঃ । ন চাস্ত ন বহি যস্যোতি তায়েন মধ্যমস্থেহপি তচ্ছ্রীবিগ্রহস্ত বিভূত্যাং । চিত্রং বৈততদেকেন বপুর্বা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু ঘাটেসাহস্রং জিহ্বা এক উদাহরিতৈত্যাদিকপ্রকা-

ক্রমসম্বতঃ ।

কামাদ্বিতা ইতি বহুবচনান্ত এব পাঠঃ টীকাসম্বতঃ । কিন্তু দেবোহপীত্যানেন তাগামেব কামাদ্বিতবতীকারাৎ । কিঞ্চ শশাক্ষচেতি । তদানন্তিগ্নবাক্যস্বাতীকারাচ্চ ॥ ১৯ ॥

আত্মানমান্বনঃ প্রকাশমিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

কামাদ্বিতাঃ কৃষ্ণবিষয়কেন কামেন পীড়িতাঃ । কামাদ্বিত ইতি পাঠে শশাক্ষোহপি কৃষ্ণনালোক্য ক্রীড়াং প্রাপ্তঃ । কৃষ্ণবিষয়- কেন কামেন পীড়িতশ্চ । ব্রহ্মহন্দরীগাজাণাং তদ্বিলাসানাঞ্চ যোগমাধুর্যেব পুরুষদৃষ্টঃ প্রত্যাবরণপূর্বং ব্যাখ্যাতমেব ॥ ১৯ ॥ ততশ্চ তাভিঃ সহ প্রত্যেকং কুশেযু রহন্তকীড়াপাতুদিত্যাহ কুশেতি । যাবতীয়াবৎসংখ্যক গোপযোষিতো গোপবধো গোপ-

হে রাজন্ ! কেবল গোপীকুল ব্যাকুল হইলেন এমন নহে, দেবাসুনাগণও শ্রীকৃষ্ণকেলি অব- লোকনে কামপীড়িত হইয়া মুগ্ধ হইলেন । অপর তারাগণ সহ তারাপতিরও বিস্ময় জন্মিল । হে ভরতশ্রেষ্ঠ ! নিশাকর বিস্ময়াপন্ন হইয়া নিজের গতি বিস্মৃত হইলেন । স্ততরাং তাঁহার অগ্রবর্তী গ্রহস- কলও নিশ্চল হইল, অতএব সুদীর্ঘ রজনীতে গোপীগণ যথাস্থখে বিহার করিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

রাসস্থলে যত সংখ্যক গোপী ছিলেন শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের পূর্ব প্রার্থনা এবং আপনার পূর্ব প্রতিজ্ঞা স্মরণ করিয়া আপনাকে তত সংখ্যা করিলেন এবং যদিও আপনি আত্মারাম তথাপি লীলানিমিত্ত

তাঙ্গাং রতিবিহারেণ প্রান্তানাং বদনানি সঃ । প্রায়শ্চ করুণঃ প্রেমো শতমেনাদ পানিনা ॥ ২১ ॥
গোপাঃ ক্ষুরং পুরটকুণ্ডলকুণ্ডলদ্বিগুণ্ডপ্রিয়া হৃদিতহাসনিরীকণেন ।

ঐতিহাসিক ।

কৃপাতিশরমাহ তাঙ্গানিতি ॥ ২১ ॥

ততোহতিহাসানাং গোপীনাং চরিতমাহ গোপা ইতি । ক্ষুরতাং স্বর্ণকুণ্ডলানাং কুণ্ডলানাক বিদ্য গণ্ডেযু বা ঐতিহ্য হৃদিতেন

বৈকবভোবনী ।

শাক । পৌনঃপত্যমিদং বিশ্রামসময়একীভূতত্বাৎ । গোপবোধিতো গোপজাতীরবোধিতঃ । ততশ্চ কাঞ্চিকিবাহিতাঃ কাঞ্চিৎ কতা-
চেতি জ্ঞেয়ং । একবিংশদ্বাবিংশরৌদ্রাকতানাং পৃথক্ পৃথক্ পূর্বাঙ্গাগবর্ণনাৎ । যুবতী গোপকন্যাশ্চ রাজৌ সফাল্য কালবিদিত্তি
ঐতিহ্যকশোভেৎ । এতচ্চ বরুণেন লিখিতে উজ্জলনীলমণ্যাদৌ ব্যক্তং । লীলয়া শূদ্রায়সখেলয়া রমায় রেমে । ভগবানিতি তদেব
ভগবত্সারমাধুর্য্যসর্ব্বপ্রকটনমিতিভাবঃ । তত্শ্চৈব প্রেমসমপরিপাকবিন্যাসবিশেষবাক্যত্বাৎ । তথা অগচ্ছিতাকর্ষকেণ তেনৈব
বতঃ প্রেমবিশেষবিত্তারগাৎ । তত্কাণ্ডে ব্যক্তং তাবি ঐতিহ্যগবতামৃতো চ বিদ্যতঃ আত্মারামোহপীত্বাকার্য্যং । ভক্তবৎ পৃথক্ পৃথক্ ।
তত্শ্চৈব নিকটনিকটাদিহু ইতি ॥ ২০ ॥

রতিন্শ্যতোবিধৌহুঃস্বরাগতময়ো বিহারঃ বিবিধবিদগ্ধচেটো । অতিবিহারেণেতি পার্থেহপি সএবার্থঃ তেন প্রান্তানাং শতমেন পরম-
সুখাশ্রুতেন পানিনা প্রকর্ষণায়ুক্তং । বেদবিশ্বপনারেণালকস্বরগাদিনা উজ্জলয়ামাস । বতঃ করুণঃ পরহঃসাহসিকবৃত্তাবঃ সত্যপি
কাকণেয় সাধারণ্যে তাঙ্গাং তানি প্রেমা প্রায়শ্চিতি পরমবৈশিষ্ট্যং দর্শিতং । প্রেমা হি সাক্ষীগাঢ়সন্ধানেনাহত্যা মমতৈকতরবিবরণে
চ জাতা চেতসি দ্বিগুণত তজ্জাগীশুশতাবমরীতি পরম এব বিশিষ্টঃ স্বয়ং কাকণ্যাদিকমন্তর্ভাবরতি শতমেনেতি স্পর্শমাত্রোপাশি বভাবতঃ
পরমসুখকরত্বং তজ্চ চ প্রমোদনং তজ্জাপি প্রেমা তজ্চ চ শতমেনেতি পরমসত্ত্বাবগমুতং । অদেতি প্রেমসত্ত্বাবধনে ॥ ২১ ॥

ততঃ প্রকৃষ্টা নিজদেহাদিনা ত্রিধা তস্য প্রহর্য্যং লজ্জনয়ামাহুরিত্যাহ গোপা ইতি তজ্জ ক্ষুরমিতি সৌন্দর্য্যেণ হৃদিতেনি ভাবেন অশ-
রিত্তি সঙ্গীভবেন । এবতস্য ইতি তৈ বাধ্যাতঃ অত্র এবতস্য পত্ন্যাঃ ঐক্যকস্যোত্যাঙ্গারামতিপ্রায়ঃ । ককবধ ইত্যম্মিন্ন স্বরমেব ঐশ্বরী-
ক্ষেণ ব্যাকীকৃতে বয়ঃ কথং গোপরামঃ । তদ্বাদস্মাভিরবাধ্যাতা অপি দরিতরমণাদিশকাঃ কেন বাস্তথা মন্তব্য ইতি । তদাচ পর-
স্পরমন্তব্যতাবেনাব্যক্তে দাঁপ্ত্যাকৃষ্টা তস্য মানং দধত্য উক্তপ্রকারৈঃ পূজাঃ কুর্য্যতাঃ । বহা । অহো মম ধন্যতা বসোদৃষ্টো বধ
ইত্যোত্যাঙ্গং তস্য-পর্জনপর্জন্যঃ পুণ্যানি পুণ্যকরাপি চারুণিচ ভক্তঃ । পুণ্যত চারুণীতামরঃ । তদৈক্যশেষব্যাং গানে হেতুঃ তস্য করকটৈঃ
স্পর্শাঙ্গানে ভগবতোহুপোতাঃ কৃতমোনা ইতি প্রণয়কোপেন তৎপ্রবর্তনায় কিকিরোদনাং প্রকৃষ্টো মোদঃ কাসাকিঙ্গমাং ত্র্যুঃ ।

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

কতশ্চ ভাবতমাত্মনঃ ভাবৎসংখ্যামাত্রপ্রকাশঃ কৃদ্বা আত্মারামোহপীতি ব্যাখ্যাতার্য্যং ॥ ২০ ॥

তাঙ্গাং রতিবিহারেণ তাঙ্গানিতিবিহারেণেতি চ পাঠঃ । প্রান্তানানিতি তাঙ্গাং রতিপ্রান্তিমালায় করুণঃ রমণাধিরতোহুদিতার্য্যঃ ।

তঁহাদের প্রত্যেকের সহিত ক্রীড়া করিলেন । রাজন্ ! সেই সকল রমণী রতিক্রীড়ায় প্রান্ত হইলে
ঐক্য কৃপাতিশর হেতু প্রেমপ্রকাশপূর্ব্বক সমধিক যত্ন সহকারে স্বীয় শুভ করতল দিয়া তঁহাদের
বদন মার্জন করিয়া দিতেন ॥ ২০ ॥

গোপীগণ উজ্জল স্বর্ণকুণ্ডল এবং কুন্তলের কান্ধিতে গণ্ডহলে যে শোভা হইয়াছিল, তজ্জন্ত
অমৃত-তুল্য হাস্য এবং মনোহর অবলোকন দ্বারা ঐক্যের পূজা করত তদীয় কর্ম সকলের গান করি-
তেন এবং তঁহাদের নখরস্পর্শে তঁহাদের পরম প্রমোদ জন্মিত ॥ ২১ ॥

যেমন প্রাচীর বিদীর্ণ করিয়া পরিপ্রান্ত গজদ্বাজ গজীগণ সহ জল প্রবিষ্ট হয়, তাহার তায় তখনন্তর
ঐক্য প্রান্ত হইয়া প্রমাণনয়ন করিতে সেই সকল গোপী সহিত যমুনায় প্রবেশ করিলেন । হে রাজন্ !

মানং দধত্য ঋষভস্ত জগুঃ কৃতানি পুণ্যানি তৎকরকরহম্পর্শপ্রমোদাঃ ॥ ২২ ॥

তাতিবুতঃ শ্রমমপোহিতুমঙ্গসঙ্গমুতশ্রজঃ স কুচকুহুমরজিতায়াঃ ।

গন্ধর্বপালিতিরনুজ্ঞাত আবিশদ্বাঃ শ্রান্তো গজীভিরিতরাড়িব ভিন্নসেতুঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরখারী ।

অমৃত্যুহিতেন হাসসহিতেন নিরীকণেন চ ঋষভস্য পত্ন্যাঃ শ্রীকৃষ্ণস্য মানং দধত্যঃ পুণ্যাং কুর্তব্যতৎকর্য্যনি জগুঃ । তস্য করকরৈ-
নর্থেঃ স্পর্শেন প্রমোদো বাস্যং তাঃ ॥ ২২ ॥

অথ জলকেলিমাং তাতিরিতি । তাসামঙ্গলদেহেন যুটীঃ সংমর্দিতাঃ যাবৎ তস্যাঃ অন্তঃস্যাং কুচকুহুমেদ রজিতায়াঃ সখ্যকৃতিঃ
গন্ধর্বপালিতি গন্ধর্বপাঃ গন্ধর্বপতর ইব গারতি বেহলরতৈরনুজ্ঞাতঃ অনুজ্ঞাতঃ স শ্রীকৃষ্ণঃ বাঃ উদকং আবিশৎ । ভিন্নসেতু বিদারিত-
বপ্রাঃ । স্বয়ং চাতিক্রান্তলোকবেদমর্থ্যাদঃ ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোবধী ।

ইতি রত্যাশ্রিতানাশ্রিতানি গানে রসোল্লাসো বোধিতঃ । তাসামিত্যাদিষু হেণা নামায়মহুতাবঃ । যথা চিত্তল্যাবিকৃতিঃ সখ্যং বিকৃতে:
কারণে সতি । তদ্রূপা বিক্রিয়াভাবো বীজল্যাদিবিকারবৎ । শ্রীবা মেতৎসংযুক্তো জনৈরাদিবিকাশকং । ভাবাদীযৎপ্রকাশো বা:
স হাব ইতি কথ্যতে । হাব এব ভবেচ্ছো ব্যক্তঃ শৃঙ্গারহৃৎক ইতি ॥ ২২ ॥

ততঃ পরমহুতস্য শ্রীতগবতোবধি প্রেমচেষ্টিতমাহ তাতিরিতি জিহ্বিঃ । শ্রমঃ তাসামপোহিতুমঙ্গলং । তাগুণপ্রেমময়মধুরমর-
লীলাবিষ্টবাদানন্দনশ্চেত্যর্থঃ । অঙ্গলজেনেন পদ্মিনীস্বীবর্গপুণ্যপাদ্যনাং তাসামঙ্গতঃ স্বাভাবিকপরমামোদলকারোহতিপ্রোভঃ ।
কিক স্বকুচেতি স্বলকোহজাসাধারণার্থঃ । অতএবাহুতঃ অক্ কোমলী জেরা । পরমহুতেন কুহুমরজিতমঙ্গলশ্চেতি । এবং জলজীভায়াং
কামোদীপনসামগ্রী চ দর্শিতা । বাঃ বায়ুনং আবিশৎ আসক্ত্যা আবিশৎ । যুটীভ্যো গলেভ্যো বহ্বীতিগজীভিঃ সহ জলবিহারাসক্ত্যাদ্য-
হুনারেণ । অন্তঃ । যথা গন্ধর্বপা গায়নশ্রেষ্ঠাঃ । গন্ধর্বো যুগভেদে স্যাদ্গায়নে খেচরেণপি চেতি বিশ্বঃ । ত ইব বেহলরতঃ । ইতি
জলজীভাবোগ্যমুত্তমগীতযুক্তঃ । যথা । কাতিঃ শ্রীতগবদঙ্গলদেহেন যুটীভ্যো বাঃ । যাস্চ নিমকুচকুহুমেদ রজিতা রত্যাবেশেন
সর্কাক্ষে সঙ্গুতকৃতিভিঃ । অতএব তাসাং শ্রমমঙ্গলং ন কেবলং তাসামেব অস্যাগীতাহ শ্রান্ত ইতি । ভিন্নসেতুগমনেহপি শ্রান্তয়ে হেতু:
ভিন্নসেতুরিব কতলীলোদ্ধত্য ইত্যর্থঃ । স কুচেতি স্বামিসম্মতঃ পাঠঃ । স শ্রীকৃষ্ণ ইতি ব্যাখ্যানাৎ শ্বেতাত্যাব্যখ্যানাচ্চ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শ্রুতমেন স্বথময়েন প্রামুজদিত্যপলক্ষণং বীজনাহুলেপনপ্রত্যঙ্গপ্রসাধনবীটিকাপ্রদানান্যপি চক্রে ॥ ২১ ॥

ততশ্চ তাঃ বাধীনকাতাঃ কাতপরিধাপিতরত্নালঙ্কারাঃ কুঞ্জোভ্যো নিজমা মিলিতা রাসোৎসবসমাপ্তিসূচকং মঙ্গলং জগুরিত্যাহ
গোপা ইতি । দ্রুতং স্বর্ণকুণ্ডলানাং কুন্তলানাক বিধা গতেষু বা শ্রীভ্যো অধিতেন অমৃত্যুহিতেন হাসসহিতনিরীকণেন ঋষভস্য
পুরবশ্রেষ্ঠস্য কৃষ্ণস্য মানমাদয়ং দধত্যঃ কৃতানি তৎকর্য্যনি জগুঃ । পুণ্যানি চারুণি তস্য করকরাণাং নথানাং স্পর্শেন প্রকুটো-
মোদো বাস্যং তাঃ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ রাসোৎসবস্যাবত্থনানিব জলবিহারমাহ তাতিবুতঃ । অপোহিতুঃ দ্রুতকর্তৃঃ । তাতিঃ কাতিঃ । বাঃ স্বকুচকুহুমেদেব
রমণব্যাপারবশেন রজিতাঃ । অঙ্গলজেনৈব যুটীঃ সংমর্দিতাঃ অলো বাস্যং তাঃ । স কুচেতি পাঠে স শ্রীকৃষ্ণঃ । গন্ধর্বো যুগভেদে
ভাসমানেন খেচরেণপি চেতি বিশ্বপ্রকাশালগন্ধর্বপা গায়নশ্রেষ্ঠা বে অঙ্গলতৈরনুজ্ঞাতঃ সন্ বাঃ বায়ুনং জলং আবিশৎ । ভিন্নসেতু-
বিনীর্ণাবরণঃ । কৃষ্ণপক্ষে । অতিক্রান্তলোকমর্থ্যাদঃ ॥ ২৩ ॥

তৎকালে ভগবান্ স্বয়ং লোকমর্থ্যাদার অতিক্রম করিয়াছিলেন ॥ ২২ ॥

অতএব ঐ রূপে তিনি জলে অবগাহন করিলে গোপীদের অঙ্গসঙ্গে সম্মর্দিতা যে মালা, যাহা
তঁাহাদের কুচকুহুমে রঞ্জিত হইয়াছিল, তত্রস্থ গন্ধর্বপতি তুল্য সুগায়ক ভ্রমর নিকরও তঁাহার অনুগামী
হইলেন অর্থাৎ পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন ॥ ২৩ ॥

সোহস্তশূলং যুবতিভিঃ পরিষিচ্যমানঃ প্রেমোক্তিতঃ প্রহসতীভিরিতস্ততোহঙ্গ ।

বৈমানিকৈঃ কুন্তমবর্ষিভিরীড্যমানো রেমৈ স্বয়ং স্বরতিস্রজ গজেন্দ্রলীলঃ ॥ ২৪ ॥

ততশ্চ কৃকোপবনে জলহলপ্রসূনগন্ধানিলকুণ্ডদিকৃতে ।

চচার ভৃঙ্গপ্রমদাগণাবৃতো যথা মদচ্যুদ্বিরদঃ করেণুভিঃ ॥ ২৫ ॥

ত্রিধরবারী ।

স্বরতিস্রাজারামোহপি । তত্র গোপীমণ্ডলেহস্তসি বা ॥ ২৪ ॥

হলজলক্রীড়ে দর্শিতে । বনক্রীড়াং দর্শয়তি ততশ্চেতি । যমুনার উপবনে জলহলপ্রসূনানাং গন্ধো বসিন্ তেনানিলেন কুণ্ডানি দিশাং তটানি অস্তা বসিন্ । বহা । দিশশ্চ তটঃ হলক বসিন্ তস্মিন্ বনে ভৃঙ্গাণাং প্রমদানাং গণৈরাবৃতঃ ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোবণী ।

জলক্রীড়ামাহ স ইতি । স পরমকৌতুকী যুবতিভিত্তাদৃশক্রীড়ারসমভ্যুতাদৃশপ্রবীণাভিত্তাভিরিত্যর্থঃ । ইতস্ততঃ সর্কাস দিক্ দ্বিষা-
স্তসি জলমধ্যেহর্থাদন্তসৈব সিচ্যমানঃ প্রেমোক্তিতশ্চ প্রেমেকণেনান্তরেহপি সিচ্যমান ইবেত্যর্থঃ । অতএব প্রেমোক্তিত ইত্যপি পাঠঃ ।
ন কেবলং তেন বহিরেব সিক্তঃ, অপি তু প্রেয়াহস্তরপি উক্তিতঃ সিক্ত ইত্যর্থঃ । ইত্যন্তর্কহিরপি তৎক্রীড়াসক্তং দর্শিতং কিং কুর্কতীভিঃ
পরিহাসরসাং প্রকর্ষণে হসতীভিত্তাদৃশঃ সন্ স্বরমপি রেমৈ ভথৈবান্তর্কহিরপি তেন তাঃ সিক্তি স্মেত্যর্থঃ । কথঙ্কতোহপি স্বরতিরপি
ভাদৃশোহপি কথঙ্কতঃ সন্ গজেন্দ্র লীলেব পরমাশক্তিমরী লীলা যত্র ভাদৃশঃ সন্ পুনঃ কীদৃশোহপি সন্ বৈমানিকৈঃ কুন্তমবর্ষিভিরী-
ড্যমানঃ সদা সর্কজ সুরমানতরা প্রকটপরমহিমাপি দরিত্যর্থঃ । তেবাং ভাদৃশলীলাপরিকরভারামযোগ্যত্বাং নান্তথা । তু ব্যাধোমঃ ।
অদেতি হর্ষসম্বোধনে । অন্ততঃ । বহা শ্রেয় নিজজনেষু বাহু তাংসেব বা রতিঃ রাগো যত্র সঃ । অতঃ যত্র জরাপি তাগাং জয়েন
সন্তোষ ইতি ভাবঃ । বহা । কুপরা ভজলক্রীড়াং বিস্তার্য বর্ণয়তি চেতন্তজাহ বা অসাধারণী রতির্জলাদিক্রীড়া বস্য সঃ । অতো দৃষ্টা-
দ্যভাবেন । সা বিস্তরেণ বর্ণয়িতুং ন শক্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

ততো জলক্রীড়ানন্তরমিতি পূর্বেনপথ্যাপগমে তদানীং বস্ত্রনেপথ্যস্য রোচকত্বাত্তৎপ্রচুরক্রীড়াবিশেষেচ্ছরিত্যর্থঃ । স্বর্ধে চকারো
ভিন্নোপক্রমে । চচার পুষ্পাবচরনিকুঞ্জান্তর্নিলীনতাবিবিচিত্রপ্রকারেণ ক্রীড়রিতস্ততো বস্ত্রাং ভৃঙ্গগণাবৃতঃ পুষ্পাবচরে তৎসাহি-
তোনৈবাগমনাং । জলক্রীড়ারামকেষু ধোতেষু সহজমধুরসৌরভ্যস্যাতিপ্রকাশাজ । অতএব তেবাং সুকৃষ্টিঃ মদচ্যুদ্বিতি ভৃঙ্গ-
গণাবৃতবে হেতুতা তথা দ্বিরদশ্রেষ্ঠত্বকাস্তাসক্ততাচ ॥ ২৫ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

প্রেমোক্তিতঃ প্রেমোক্তিতঃ ইতি চ পাঠঃ । স্বং ধনং রতিঃ ক্রীড়ৈব বস্য সঃ ॥ ২৪ ॥

ততো জলবিহারানন্তরং চকারোদমার্জনবনধেবতানীতভাদাখিকবস্ত্রালকারপরিধাপনানন্তরক কৃকারা যমুনার উপবনে
পরঃসহস্রকুণ্ডলুকে তত্র আপলীলার্থঃ চচার জগাম । কীদৃশে । জলহলবর্ষি প্রসূনানাং গন্ধো যত্র তথাভূতৈরনিলৈকুণ্ডানি
দিকৃটানি বস্য তস্মিন্ । ভৃঙ্গাণাং প্রমদানাং গণৈরাবৃতঃ । মদানাং চ্যুং চ্যোতনং করণং যত্র সঃ ॥ ২৫ ॥

সে যাহা হউক, জলমধ্যে যুবতীস্বন্দ বারম্বার তাঁহার উপর জল সেচন করিতে লাগিলেন এবং
হাস্য করিতে ২ প্রেমভরে ইতস্ততঃ চারিদিকেই জলদিয়া আর্দ্রীকৃত করিলেন । ভগবান্ আশ্চার্যম
হইয়াও গজেন্দ্র তুল্য লীলা প্রকাশ করত সেই গোপীমণ্ডলমধ্যে ক্রীড়া করিলেন । তদর্শনে বিমান-
চারী দেবগণ পুষ্পবর্ষণ পুরঃসর নানা প্রকার স্তব করেন ॥ ২৪ ॥

তদনন্তর মদমত্ত মত্তজ যজ্ঞপ করেণুগণ সহ ভ্রমণ করে, তৎসং ভ্রমর ও প্রমদাগণে পরিবৃত হইয়া
ক্রীড়ক যমুনার উপবনে বিহার আরম্ভ করিলেন । তথাকার দিক্ এবং স্থল সকলে সুখম্পর্শ পবন বহি-
তেছিল । সেই বায়ু, জলজ ও স্থলজপুষ্প সকলের সৌরভে সাতিশয় সুরভি হইয়াছিল ॥ ২৫ ॥

এবং শশাঙ্কান্ডবিরাজিতা নিশাঃ স সত্যকামোহমুরতাবলাগণঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

রাসক্ৰীড়ানিগমনং এবমিতি । স শ্রীকৃষ্ণঃ সত্যসংকল্পঃ অমুরাগিক্রীড়কঃ এবং সর্কী নিশাঃ সেবিতবান্ শরৎকাক্যকথারসাপ্রয়াঃ শরদি ভবাঃ কাব্যোহু কথ্যমানা যে রসান্তেষামাপ্রয়ভূতা নিশাঃ । যদা নিশা ইতি দ্বিতীয়াভ্যন্তসংযোগে । শৃঙ্গাররসাপ্রয়ঃ শরদি

বৈষ্ণবতোষনী

অথাত্মাঃ শরদি পূর্ণিমায়াং কৃত্যং রাসক্ৰীড়ামুপসংহরন্ তৎপ্রকারতামন্ততাপ্যপদিশরতামন্ততামপি ক্রীড়ামুপলক্ষয়তি এবমিতি । এবং পূর্বোক্তরাসপ্রকারেণ শরৎকাক্যোতি বক্ষ্যমাণাং প্রতিশরদশশঙ্কান্ডবিরাজিতাঃ নিশাঃ সর্কী এব সিব্বেবে পরমাদরেণ পরিচরিত-
বানিত্যর্থঃ । অত্রথা ঋতুসমস্তবা জ্যোৎস্নীকৃত্যমসীচ্ রহস্ততল্ হ্রস্বেশততদভিসারেণ কুঞ্জশয়নাদিনা কদাচিত্রাসেন চেতি ভাবঃ ।
উক্তরাসাং বিশেষজ্ঞাপিকাঃ পূর্কী এব বিশিনষ্টি । শরদি যে কাব্যকথারসাঃ সম্ভবন্তি তেষামাপ্রয়ো যান্ন শ্রীভগবৎকৃতানন্তলীলাহু
কৃদৃশী নির্ণা ব্যাপোতি । পক্ষে । সর্কীঃ শরৎকাক্যকাঃ সর্কদেশকালকবিভি যাবতো । বর্ণয়িতুং শক্যে ভাবতীতাঃ সিব্বেবে কিন্তু
রসাপ্রয়া রস এব আপ্রয়ো বাসাং তা এব নতু কৈশিধিরসতরা বা প্রথিতাত্মা অপীত্যাঃ । উপলক্ষণং চৈতদন্তাসাং । যদা । শশাঙ্কান্ড-
বিরাজিতাঃ বসন্তাদিসম্বন্ধিতোহপি বা নিশান্তা এবং রাসপ্রকারেণ সিব্বেবে । তথা ঋতুশট্ কাক্যকত শরদাখ্যত বাঃ কাব্যকথাঃ পূর্ব-
বদনস্তান্তা সর্কীঃ সিব্বেবে কিন্তু রসাপ্রয়া এবেতি । কীদৃশঃ সন্ সিব্বেবে । তত্রাহ । আত্মজ্ঞতর্পনসি অবরুদ্ধাঃ সমস্ততঃ স্থাপিতাঃ
সৌরতাঃ তাসাং সুরতসম্বন্ধিনো ভাবহাবাদয়ো যেন তাদৃশঃ সন্নতি তন্তস্তাঃ পরিত্যক্তাঃ ন শক্তবানিতি ভাবঃ । অত্র বিশেষানির্দে-
শাদখিলা এব ভাবাদয়ো গৃহীতাঃ । এবং সৌরতসংলাপৈর্ভগবান্দেবকীমুতঃ । স্বরতো রময়া রেমে মরলোকং বিভ্রময়িত্যত্র তু
বিশেষনির্দেশার্থমেব হি সংলাপশব্দো দত্ত ইতি । আত্মনাবরুদ্ধসৌরতেষু হেতুঃ অমুরতাবলাগণঃ নিরন্তরমমুরকোহবলাগণো যস্মি-
ন্তদ্বিধঃ । তেষাং সৌরতানামমুরাগপ্রভবদ্বাদমুরাগ এব তত্র কারণং নতু কামিজনবৎ কাম ইত্যর্থঃ । যতঃ সত্যকামঃ বাচিচার-
রহিততাদৃশাভিলাষ ইতি । এবমেবোক্তং শ্রীপরাশরবৈষ্ণবস্পায়নাভ্যাং । এবং স কৃষ্ণো গোপীনাং চক্রবালৈরলঙ্কৃতঃ । শারদীযু

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শরৎপৌর্ণমাসীনকন্তনীং রাসক্ৰীড়ামুপসংহরন্যাপি রাত্রিষু বিবিধবিচিত্রঃ পরিগণ্য তাদৃশক্ৰীড়া তাভিঃ সহ বভূবেত্যাহ ।
এবং সর্কীএব যোগমায়ায়াঃ প্রভাবাৎ শশাঙ্কান্ডবিরাজিতাঃ নিশাঃ সিব্বেবে অবিলাসৈ বৃন্দাবনীয় নিশাসুখমাশ্বাদয়ামাসেত্যর্থঃ । সিংঘাতোঃ
কর্তৃশ্চেন ক্রীড়োপযোগিনস্তা নিশাঃ পরমাদরগীম্বেন ভোগ্যাঃ কিমুত তত্তত্যাঃ কামবিলাসা ইতি দ্যোতিতং মহাপ্রসাদারং সেবতে
তক্ত ইতিবৎ । যতশ্চে কামবিলাসা ন প্রাকৃতা জ্ঞেয়া ইত্যাহ সত্যা বাস্তববস্তুরূপাঃ কামাবিলাসা যন্ত সঃ । কিঞ্চ রমণস্য কর্তৃৎ স্বং
তা গোপীশ প্রাপয়ামাসেত্যাহ । অহু তত্রমগান্তরং রতা রমণকর্তারঃ অবলাগণা অপি যন্ত সঃ । অবলাপদেন তত্র তাগাং প্রভবিষ্ক-
ষাতাযো ব্যঞ্জিতঃ । তদাচ ভগবতো রাত্রিন্দিবং তৎকেনিবিলাসৈকতানমনম্বমুদিত্যাহ । আত্মনি মনসি অবরুদ্ধাঃ অবরুদ্ধা স্থাপিতাঃ
সৌরতাঃ সুরতসম্বন্ধিনো ভাবহাববিকোককিলকিক্ষিতাদয়ঃ । বায়োৎস্রকাহরাদয়ঃ স্তম্ভশ্বেদবৈবর্ণ্যাদয়ঃ দর্শন স্পর্শন
শ্লেষাদয়শ্চ যেন সঃ এবং সৌবতসংলাপৈর্ভগবান্ দেবকীমুতঃ । স্বরতো রময়ামাস মরলোকং বিভ্রময়িত্যত্র বিশেষবিনাক-
য়েব সংলাপপদোপন্যাসঃ । অত্রবিশেষেণ সর্কীএব তে সংগচ্ছন্তে ইতি জ্ঞেয়ং । সর্কী দ্বাদশমাসিকীরেব নিশাঃ সিব্বেবে ।
কীদৃশীঃ । শরৎকাক্যকথারসাপ্রয়াঃ । হায়নোহজী শরৎ সমা ইত্যভিধানাৎ । শরদি সম্বৎসরমধ্যএব ঋত্বাদিকমধিকৃত্য যে কাব্য
কথারসাঃ সম্ভবন্তি তেষামাপ্রয়াঃ । যাএব সাংবৎসরিকনিশাঃ শ্রীবৃন্দাবনীয়কৃষ্ণক্ৰীড়াধিকরগীকৃত্য আশ্রিত্য সংকবয়ঃ প্রাচীন-

হে রাজন্ ! সত্যসংকল্প এবং অমুরাগি ক্রীসমূহ পরিবৃত্ত শ্রীকৃষ্ণ সমস্ত রজনী রাসক্ৰীড়া করেন ।
সেই সকল নিশার বর্ণনা কি করিব, তৎ সমুদায় নিশাকরকরে বিরাজিত অতএব শরৎকালীন অথচ
কাব্যে কথ্যমান যে সকল রস তত্তাবতের আশ্রয় । পরন্তু ভগবান্ ঐ রূপে যুবতীবৃন্দ সহ কেলি করি-

সিবেব আশ্রয়বরুক্ষসৌরতঃ সৰ্ব্বাঃ শরৎকাব্যকুখারসাপ্রয়াঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীপরীক্ষিত্বাচ ॥

সংস্থাপনায় ধর্মস্ত প্রশম্নায়েতরস্ত চ । অবতীর্ণো হি ভগবানংশেন জগদীশ্বরঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রসিদ্ধাঃ কাব্যোবু বাঃ কথাভাঃ সিবেব ইতি । এবমপ্যাত্মভেব অবরুক্ষঃ সৌরতঃ চরমধাতুঃ নতু স্থলিতো যস্যোক্তি কামজয়োক্তিঃ ১২৬
প্রতীপং প্রতিকূলং অধর্মমিত্যর্থঃ । আচরং কৃতবান্ । নচেদমধর্মমাত্রং কলত্রভক্ষণাদিবং কিন্তু মহাসাহসমিত্যাহ পরদারভি-

বৈষ্ণবতোষনী ।

সচজ্ঞান্ন নিশান্ন মুমুদে স্মৃতি । টীকায়াঃ ছেবমণীভ্যাদিনা অপরপরবস্ত্রাভাবমাত্রপ্রতিপাদনায় সৌরত শব্দস্য ব্যাখ্যাস্তরমপ্রসিদ্ধ-
মপি কৃতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

কশীসংজ্ঞিতমহুতং রাধরাজর্জিকেলিঃ প্রোক্তুর্ভাসনমধিপটং প্রেক্ষকটোত্তরঞ্চ । নৃত্যোন্মাদসঃ পুনরপি রহঃক্ৰীড়নং বারিখেলা
কৃষ্ণারণ্যে বিহরণমিতি শ্রীমতী রাসলীলা । এবং সুখবিশেষেণৈব মুনীশ্রেণ প্রসঙ্গ্য বিজ্ঞার্থ্য চ বর্ণিতায়াঃ রাসক্ৰীড়ায়াঃ শ্রবণাজ্ঞোহপি
তত্র তত্র সুখোদোদ এষ জাত ইতি লভ্যতে নতু দোষদর্শনং বৈরস্যাশ্রিত্যং তদ্ব্যক্তভ্রাত্যানাং কেবাঙ্কিং সন্দেহং বিতর্ক্য তেভ্যমেব
হিতার্থং তদুখাপ্য স্বসন্দেহব্যাঞ্জন পৃচ্ছতি সংস্থাপনায়ৈতি ত্রিভিঃ । ভজাদ্য স্বয়ং যুগ্মকং । সংস্থাপনায় লুপ্তস্য প্রবর্তনায় প্রবৃত্তস্য
রক্ষণায়ৈত্যর্থঃ । ন কেবলং তদর্থমেব কিন্তুিতরস্য অধর্মস্য প্রশম্নায় সর্ববাসনোন্মূলনায়েত্যর্থঃ । অন্যথা ধর্মসংস্থাপনশ্রাপাসিদ্ধিঃ
ভ্রাত্যং হি প্রসিদ্ধং । ধর্মসংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে ইত্যাদিবচনেভ্যঃ । ভগবানিতি তত এব ভগবদ্ভাবপ্রকটনমপি ভ্রাত্যং ইতি ভাবঃ ।
অংশেন শ্রীবলদেবেন সহৈতি তত্র ভজাগ্রহো দর্শিতঃ যতো জগদামীশ্বরঃ প্রতিপালকঃ । অন্যথা জগদ্রাশপত্তিরিত্যর্থঃ । বহা ।
বিষ্টভ্যাহমিদং কুংসমেকাংশেন স্থিতো জগদিতি ন্যায়েন যো জগদীশ্বরঃ স্বয়ং পূর্ণৈশ্বর্যযুক্ত ইত্যর্থঃ তস্তান্যকামনান সম্ভবতীতি ভাবঃ ।
স ইতি পূর্বত্র যজ্ঞকস্যাধ্যাহারাদম্বয়ঃ । ধর্ম্যঃ এব সেতবঃ লোকরক্ষামর্যাদাঃ ধর্ম্যে বৈদিকনিবদ্ধা বা তেবাং বক্তৃত্বাদেব কর্তা অন্যথা
বাক্যব্যবহারয়োর্বিসম্বাদেন লোটকরগ্রাহঃ স্যাৎ । কিঞ্চ অভিতো রক্ষিতা তৎপ্রতিপক্ষবধাদিনা বহুধা সম্বন্ধেন চ পালকঃ ।
পরদারভিমর্ষণরূপং প্রতীপং ধর্মসেতুনামেব । ধর্মসংস্থাপনাদেক্ষী প্রতিকূলং । ব্রহ্মন্ হে সাক্ষেদমুর্থে প্রতীপাচরণেন বেদাতিক্রমাৎ
ভবাদৃশবিপ্রকুলাতিক্রমোহপি স্যাৎ । তচ্চ ব্রহ্মণাদেবস্য তস্যাব্রহ্মসমেবেতি ভাবঃ । যদা । নতু তৎ কারণং কথং ময়া জাতুং
শক্যমীশ্বরচেতি তদ্বাদিত্যাশঙ্কাহ । হে সর্ববেদায়কসর্বজ্ঞাদিত্যর্থঃ । অন্যত্বৈতঃ । যদা । প্রতীপমাচরদিতি অধর্মযুক্তবান্ কৃতবান্
অভিরক্ষিতব্যাংস্ত্যর্থঃ । তত্রোক্তিঃ ময়া পরোকং ভজতা তিরোহিতমিত্যাদিনা রহোহপি পরদারান্ ভজে ইত্যাহুবাৎ কৃতিঃ সাক্ষা-
দেব রমণাৎ অভিরক্ষা পুনঃ পুনরাচরণাৎ তেন লোকে প্রবৃত্তিসম্ভবাজেতি স্বয়মধর্মকর্তৃত্বোহপি তস্য মহানেব দোষবদ্ধ আশ্রিতঃ ।
বহা । ধর্ম্যঃ প্রাকর্ষণে নাশিতবান্ অধর্ম্যঃ সমাক্ স্থাপিতবানিতি স্বেপেণ স্বয়ং সিকান্তমপ্যাহ সংস্থাপনায়ৈতি ধর্ম্যস্য স্থাপনং নাম সামা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ভাসামেব তত্রাত্যানাং কেবাঙ্কিতত্ত্বজনজাতাং সন্দেহং বিতর্ক্য কুপয়া তেভ্যমেব হিতার্থং তদুখাপ্য স্বসন্দেহ ব্যাঞ্জন পৃচ্ছতি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কীটীন্য বাসপরশরজরদেবলীলাতকগোবর্জনাচার্য্যশ্রীকৃপাদয়ঃ স্বস্বকৃতেষু কাব্যোবু কথাঃ রমাংশ শৃঙ্গারপ্রধানান্ বর্ণয়িত্বাপি ন
পারং প্রাপ্তুর্নৃত্যার্থঃ । অতএব ময়্যপি সামন্ত্যেন বর্ণয়িতুমশক্যত্বাদিগেবৈবা দর্শিতেনিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

অথ পরীক্ষিত্বাচপটিনাং বিবিধবাসনাবতাং কশ্মিজানিপ্রভৃতীনাং ক্রমে সন্দেহমুদৃতমালক্য ভূচ্ছোদার্থং পৃচ্ছতি
সংস্থাপনায়ৈতি । ইতরস্যাদর্শত । যঃ ধর্ম্যংশেন জগদীশ্বরো বিকৃতবতি স স্বয়ং ভগবানবতীর্ণঃ । বহা । অংশেন বলদেবেন

লেও তাঁহার চরমধাতু (শুক্র) আপনাতেই অবরুক্ষ ছিল, স্থলিত হয় নাই ॥ ২৬ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্ । আপনি কহিয়াছিলেন ধর্ম্য সংস্থাপন এবং অধর্ম্য প্রশম্নন
নিমিত্ত ভগবান্ জগদীশ্বর অংশে অবতীর্ণ হইলেন, তিনি স্বয়ং ধর্ম্য মর্যাদার বক্তা, কর্তা এবং রক্ষিতা

স কথং ধর্মসেতুনাং বক্তা কর্তাভিরকিতা। প্রতীপমাচরত্বক্ৰম্ পরদারাভিমর্ষণং ॥ ২৭ ॥

আপ্তকামো যদুপতিঃ কৃতবান্ বৈ জুগুপ্সিতং। কিমভিপ্রায় এতম্ সংশয়ং ছিদ্ধি স্তত্রত ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরবাসী।

মর্ষণমিতি ॥ ২৭ ॥

আপ্তকামস্য নায়মধর্ম ইতিচেতর্হি কামতাবান্নিস্তং কেনাভিপ্রায়েণ কৃতবানিতি পৃচ্ছতি আপ্তকাম ইতি ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ন্যাতঃ সংস্থাপনত্ব তদৈব তদুভয়যোগস্য সর্কাতিক্রমিতয়া স্থাপনাং। স্তম্ভাঃ সততং বিষ্ণু বিমর্ষতব্যো ন জাতু চিং। সর্কো বিধি নিবেদ্যঃ স্মা নেতয়োরেব কিংরা ইতি পান্নাদিশাস্ত্রেভ্যঃ। তদবতারস্য তদুখ্যপ্রয়োজনকোক্তং প্রথমে শ্রীকৃষ্ণদৈব্যা। তদুভয়যোগ-
বিধানার্থং কথং পশ্যেমহি স্মিয় ইতি। তদুভয়যোগবিধানার্থমবতীর্ণঃ স্বামিতি টীকা চ। তদ্বি তত্র বিনাপ্যপদেশং তৎপ্রভাবৈণেব
ভবতি। তথেষতস্য তদ্বিকল্পস্য চ স্বত এব নাশো ভবতীতি। স তথাভূতোহসৌ পরদারাভিমর্ষণরূপং প্রতীপং কথমাচরং অপি তু
নৈবাচরদিত। কুতো ধর্মসেতুনাং সর্কধর্মপ্রয়তুতানাং তদুভয়যোগভেদানাং বক্তৃদাদিহেতোরিত্যর্থঃ। অতো নিজাবতারমুখ্যপ্রয়ো-
জনতদুভয়যোগফল প্রেমবিশেষবিস্তারণাদ্যর্থঃ তাসাং পতিসেবাদিধর্মভ্যাজনেন অন্যধর্মাদানাদয়ো যুক্ত এবতি ভাবঃ। সচ তাবৎ
কর্ণানি কুর্কীত ইত্যাদি বচনাং সাধনদশায়ামপি যুক্তঃ কিমুত তাসামিতি। যথা। স তগবান্ জগদীশ্বরশ্চেত্যেব বা প্রতীপসে হেতুঃ
সর্কাস্তিতাদন্তর্গামিত্যেত্যর্থঃ। যথা। পরে পরমবশক্তিরাপা যে দারাঃ স্বীয় রমণান্তদতিমর্ষণমপি কথং প্রতীপমাচরং অপি তু নৈবে-
ত্যর্থঃ। যতোভবত্তিরেবোক্তং কৃষ্ণবধ ইতি ॥ ২৭ ॥

যদুপতিরিতি। কৃততাদৃশাকর্তব্যশ্চেৎ পরমধার্মিকানাং যদুনাং পতিরপি ন ত্যাং। এতমিতি কৃত্যপ্যক্তঃ সংশয়ো নাস্তীত্যর্থঃ।
ন ইতি বহুতঃ সন্দেহে বর্ণাভিপ্রায়েণ সংশয়ং প্রাপ্তশিরোনুসূচীচরিতবিশেষকর্তব্যঃ চিত্তদোলনং স্তত্রত হে ব্রহ্মচর্যাাদিনিষ্ঠ
ইতি ভবাদৃশামাচরিত বিরুদ্ধং তত্ত্ব জুগুপ্সিতমেবেতি। যথা। হে সদাচারনিষ্ঠেতি অথবা ভবদাদিসম্মতসদাচারলোপ ইতি ভাবঃ।
স্বেবপক্ষে। যদুনাং ভক্তানাং পতিরিতি ভক্তরূপয়া কদাচিদধর্মাতিক্রমার্হোহসীত্যর্থঃ। জুগুপ্সিতং কিং কৃতবান্ অপি তু নৈব কিমু
ভক্তগণসম্মতমেবাকরোদিত্যর্থঃ। কুতঃ। আপ্তো লক্ঃ কামো রাগক্ৰীড়াদিনা নিজপ্রভক্তিবিস্তারণমনোরণো যেন সঃ। সর্কসাধ্যতম-
প্রেমভক্তিপ্রবর্তনেনানিন্দিতানাচরণাং প্রভূত তেন সাধুবর্গসন্তোষণাদেবেত্যর্থঃ। তথাপি নঃ সংশয়মিতি সাম্প্রদায়িকচালনেন

ক্রমসম্বর্তঃ।

সংস্থাপনায়ৈতি ॥ ২৭ ॥

আপ্তকামস্য জুগুপ্সিতেতি প্রবৃতি নস্যাত্ জুগুপ্সিতং তু কেনাভিপ্রায়েণ কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

সহ প্রতীপঃ প্রতিকূলমধর্মঃ যদি চ বৈরগণীয়ৈবাচরদিত্বাচ্যতে তদা ব্রহ্মশাপমঙ্গীকৃত্য তৎফলক কদাচিদীশ্বরহেপাদীকরোতি
যথা তথৈব পাপমঙ্গীকৃত্য তৎফল মপ্যবশ্যমঙ্গীকৃত্যাদিত্যাক্ষেপ ইত্যোকঃ প্রশ্নঃ ॥ ২৭ ॥

পরমেশ্বরস্য নায়মধর্ম ইতি চেৎ নিন্দিতমিদং কেনাভিপ্রায়েণ চকারেতি পৃচ্ছতি আপ্তকাম ইতি। তেন স্বকাম পূরণার্থ-
মিদং কৃতবানিতি প্রভূতরং ন দাতব্যমিতিভাবঃ। অবতারেহ্মিন্নেতাদৃশং জুগুপ্সিতমেব কর্তব্যমশ্রুতিমিতি চেদত আহ যদুপতিরিতি।
পরমধার্মিকানাং যদুনাং পতিস্তর্হি কথমভূদিত্যর্থঃ ন ইতি নতু কেবলমাত্র সমাত্র সংশয়ো হস্তীত্যর্থঃ। তস্যাপ্তকামহেপাআরামহেহপি

হইয়াও কি একায়ে তদ্বিপরীত (অধর্ম) আচরণ করিলেন? নুনে! ইহা কলঙ্ক না ভক্তগাদিবৎ অধর্ম
মাত্র নহে, কিন্তু পরস্রীসংস্পর্শমহা সাহস ॥ ২৭ ॥

যদি বলেন আপ্তকাম পুরুষের ইহা অধর্ম নহে তাহাতে জিজ্ঞাস্য এই, যদি যদুপতি আপ্তকাম,

+ বিধপৃক্তেন বাণেন যৌ হতৌ যুগপকিণৌ। তয়োর্মাসং কলঙ্কং ত্রাং ভুক্ত। চান্দ্রায়ণং চরেৎ।

অভ্যর্থঃ। বিধপৃক্ত বাণদ্বারা নিহত যুগপকির মাস কলঙ্ক, ইহা ভুক্ত করিলে চান্দ্রায়ণ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ধর্মব্যতিক্রমো দৃষ্টেঽঈশ্বরানাং সাহসং । তেজীয়সাং ন দোষায় বহুঃ সর্বভুজো যথা ॥ ২৯ ॥

নৈতৎ সমাচরেঽজ্ঞানমনসাপি হনীশ্বরঃ । বিনশ্চত্যাচরন্ মোঢ়াদবধা রুদ্রোহকিজং বিষং ॥ ৩০ ॥

শ্রীধন্বামী ।

পরমেশ্বরে কৈমুত্যাভ্যয়েন পরিহৃতুং সামান্ততো মহতাঃ বৃত্তিমাহ ধর্মব্যতিক্রম ইতি । সাহসক দৃষ্টং প্রজাপতীপ্রসোদবিখ্যামিত্রাদীনাং তচ্চ তেবাং তেজস্বিনাং দোষায় ন ভবতীতি ॥ ২৯ ॥

তর্হি বদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠ ইতি ত্রায়েনাত্তোহপি কুর্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নৈতদিতি । অনীশ্বরো দেহাদিপরতন্ত্রঃ । যথা রুদ্রব্যতিরিক্তো বিষমাচরন্ ভুজয়ন্ ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোষণী ।

তত্ত্বাসন্ধিহানবর্ণাভিপ্রায়েণ তচ্চ বিনয়েন প্রায় ইতি তত্র কেবাঞ্চিচ্ছাত্রার্থত্ববিদ্যাং তজ্জিগরানাং সঙ্গসাভিবিজ্ঞানাং প্রেমতজ্জিগরসময়ভদ্রীরঙ্গসকৌড়াদৌ সংশয়াস্তনাতাবাং অতোহনবহিতানামেবাত্তাতানাং কেবাঞ্চিৎ হিতার্থমেব ময়া পূছাতে নচ নিজসন্দেহাদিতি ভাবঃ । তস্মাৎ অতি অভয়ং যথা স্যাতেত্যো ভয়মকুত্বা তেবাং সংশয়শৃঙ্খলাং ছিদ্বীত্যর্থঃ । সূত্রত হে ভক্ত্যেকনিষ্ঠ ॥ ২৮ ॥

সহজরূপানুত্তরা শিষ্যসেহাপেক্ষয়া বা তদীরাক্ষেপাভাসপরিহারপূর্বকং শ্রেষ দর্শিতভদ্রীরঙ্গসঙ্কান্তরমেব পরিহরতি ধর্মেন্তি সপ্তভিঃ । ঈশ্বরানাং কন্মাদি পারতন্ত্র্যরহিতানামিত্যর্থঃ । তেবাং ধর্মব্যতিক্রমো যদৃষ্টঃ যথা ব্রহ্মাদীনাং ছহিতৃকামনাদৌ তথা সাহসং নির্ভয়তা চ যদৃষ্টং তথা বৃহস্পতেরুত্থাপগ্নীগমনাদৌ তত্তচ্চ তেজীয়সাং তেবাং ন দোষায় প্রত্যবায়ায় । তত্র দৃষ্টান্তঃ । সর্বভুজো বহুর্বধা সর্বভুজুং ন দোষায় নাপাবিত্রায় তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

তহ্নৈবেবাং কা বার্তা তত্রাহ নৈতদিতি । এতচ্ছর্মব্যতিক্রমাদিময়মীশ্বরচরিতং ন সম্যাগাচরেৎ । সম্যাগিত্যস্য নিষেধে তাৎপর্যং । একাংশেনাপি নাচরেদিত্যর্থঃ । জাতু কদাচিদপি তত্র চ ন মনসাপি কিছুত বাচা কর্ণণা বা হি নিশ্চয়ে । বিশেষেণ সমূলত্তরা লোক-

ক্রমসন্দভঃ ।

ধর্মব্যতিক্রমো যদৃষ্টঃ যথা ব্রহ্মাদীনাং ছহিতৃকামনাদি তথা সাহসং নির্ভয়তা চ যদৃষ্টং । যথা বৃহস্পতেরুত্থাপগ্নীগমনাদি । তত্তচ্চ তেজীয়সাং তেবাং ন প্রত্যবায়ায় সর্বভুজো বহুর্বধা সর্বভুজুং নাপাবিত্রায়েত্যর্থঃ ॥ ২৯ । ৩০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রোমানন্দস্বরূপাভিস্তাভিঃ সোৎকর্ষঃ রমণঃ যুজ্যত এবতি জাতপ্রায় রহস্যসিদ্ধান্তবাদিত্যভাবঃ । সূত্রতেতি । সদাচারপরা-রণস্ত তবাপ্যস্তামেব লীলামামত্যাবেশদর্শনাদেতে সংশয়েরতে ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

কৃতসাপ্যধর্মস্য কলমীশ্বরানাংপি ন ভবেৎ কিছুত পরমেশ্বরস্য তস্যোতি প্রথমপ্রশ্নোত্তরমাহ ধর্মেন্তি বড়্ভিঃ । ঈশ্বরানাং ব্রহ্মাদীনাংপি ধর্মব্যতিক্রমোহধর্মো দৃষ্টঃ । সাহসং সাহসংহেতুক ইত্যর্থঃ । ন দোষায় ন প্রত্যবায়ায় । বহুর্বধা সর্বভুজুং ন দোষায় নাপাবিত্রায় তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

তর্হি বদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠ ইতি ন্যায়েনান্যোপি কুর্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নৈতদিতি । অনীশ্বরো নিকৃষ্টো জীবঃ যথা রুদ্রব্যতিরিক্তো বিষমাচরন্ ভুজয়ন্ সদ্যো বিনশ্চতি রুদ্রস্ত ভুজুং প্রভূত নীলকণ্ঠয়েন শোভতে স্মেতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

তবে কি অভিপ্রায়ে নিন্দিত কর্ম করিলেন । হে সূত্রত । ইহাতে আমার মহান্ সংশয় হইল ছেদন করুন ॥ ২৮ ॥

শুকদেব कहিলেন রাজন্ ! প্রজাপতি, ইন্দ্র, চন্দ্র, বিশ্বামিত্র প্রভৃতি অধীশ্বরদিগেরও ধর্ম ব্যতিক্রম ও সাহস দৃষ্ট হইয়াছে । ঐ সকল ব্যক্তি তেজস্বী, একারণ তাঁহাদের উহা দোষের জন্য হয় না, যেমন অগ্নির সর্বভক্ষণ দোষাবহ নহে ॥ ২৯ ॥

কিন্তু যাহারা অনীশ্বর অর্থাৎ দেহাদি পরতন্ত্র, তাহাদিগের কদাপি মনোভারাও ঐ রূপ আচরণ কর্তব্য নহে । যেমন রুদ্র ব্যতিরেকে অন্য ব্যক্তি বিষ ভক্ষণ করিলে বিনষ্ট হয়, তেমনি মূঢ়তা প্রযুক্ত

ঈশ্বরানাং বচঃ সত্যং তথৈবাচরিতং কচিৎ । তেষাং যৎ স্ববচোযুক্তং বুদ্ধিমাংস্তত্তদাচরেৎ ॥৩১॥
কুশলাচরিতৈরেষামিহ চার্খো ন বিদ্যতে । বিপর্যয়েণ বানর্থো নিরহকারিণাং প্রভো ॥ ৩২ ॥
কিমুতাখিলসম্বানাং তির্য্যঙ্মর্ত্যাদিবৌকসাং । ঈশিতুশ্চেশিতব্যানাং কুশলাকুশলাদ্বয়ঃ ॥ ৩৩ ॥

ঈশ্বরানুগতম্।

কথং তর্হি সদাচারস্য প্রামাণ্যমত আহ ঈশ্বরানুগতমিতি । তেষাং বচঃ সত্যং অতত্তত্তদাচরেদেব আচরিতং কচিৎ সত্যং অতঃ স্ববচোযুক্তং তেষাং বচসা যদ্ব্যক্তং অবিরুদ্ধং তত্তদেবাচরেৎ ॥ ৩১ ॥

নহু তর্হি তেহপি কিমেবং সাহসমাচরন্তি তত্রাহ কুশলেতি । প্রারদ্ধকর্ম্মপণমাত্রণেব তেষাং কৃত্যং নান্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

প্রস্ততমাহ কিমুতেতি । কুশলাকুশলাদ্বয়ো ন বিদ্যত ইতি কিং পূর্ব্বজ্ঞব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

বৈকবভোবনী ।

স্বয়ংবিদ্বাদিপ্রকারেণ নশ্রুতি । মোঢ়্যাদীশ্বরানাং ঐশ্বর্য্যং আশ্রয়নশাসনমজ্ঞায়েত্যর্থঃ । ইতি ভক্ষণে মোঢ়্যমেব হেতুরুক্তঃ । অত্রথা ভক্ষণপ্রবৃত্তিঃ স্যাৎ । অক্লিঃ কালকূটং ইতি পরমতীকৃত্তয়া সত্য এব বিনাশোহতিপ্রোক্তঃ । ঈশ্বরস্ত ন নষ্টোদেব প্রাক্তাত ঐশ্বর্য্য-বিশেষপ্রকাশাদিনা শোভতে । যথা নীলকণ্ঠাদিনা শিব ইতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

বচ আজ্ঞা সত্যং প্রমাণেব গ্রাহ্যং স্ববচনেনাবিরুদ্ধমিতি স্বশব্দেন তেষামেব তথা বিচারাদাজ্ঞায়া বলবত্তরং বাঞ্জিতং । বুদ্ধি-মানিতি তত্তদ্বিচার্য্যোক্ত্যর্থঃ । অত্রথা নির্দ্ধিরেবেতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

চকারাদমুদ্রাপি । বাশকঃ সমুচ্চরে । অনর্থোহপি নাস্তি । কৃতঃ । নিরহকারিণাং অহকারিভ্যো বাতিরিক্তানাং অহকারাভাবেন কর্ম্ম-ভিন্নলেপাদিত্যর্থঃ । প্রভো হে বোদ্ধুং সমর্থঃ । যদ্বা । তস্যাপীশ্বর্য্যভিপ্রায়েণ সম্বোধয়তি হে ঈশ্বরেতি ॥ ৩২ ॥

অহো যদ্যেবং তেষামপি নিরহকারতামাত্রৈগৈবানর্থ্য্যভাবস্তর্হি তেষামপি তিতার্থমবতীর্ণস্য পরমেশ্বরস্য কুতোহনর্থশঙ্কাপীতি কৈমু-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বচঃ আজ্ঞা সত্যং প্রমাণং ॥ ৩১ ॥

নিরহকারিণামনাবেশিনাং তথাপি তত্তৎকরণং প্রারদ্ধবর্ণাদেবেতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

ঈশিতব্যানাং কুশলাকুশলাভ্যাং পুণ্যপাপাভ্যাং যোহব্যয়সম্পর্কঃ স পুনরীশিতু ন বিদ্যত ইতি কিমুত স্তুরামেব নেতি পূর্ব্বোক্ত্যর্থঃ । বলবৎ স্তুত্ব কিমুত স্বত্যাভাব চ নির্ভর ইত্যমরঃ ॥ ৩৩ ॥

ঐশ্বিনাথচক্রবর্তী ।

কথং তর্হি সদাচারস্য প্রামাণ্যমত আহ ঈশ্বরানুগতমিতি । সত্যং সন্দোহিতং কচিৎ দশরথপুত্রস্বৈ সতীত্যর্থঃ । তদ্বাদিয়েং ব্যবহৃত্যাহ স্ববচোযুক্তং অবিরুদ্ধং তদেবাচরেৎ । বুদ্ধিম্যানিতি তত্রাপি বিচায়েব । তদসৌ বধ্যতাঃ পাপ আততায়াদ্ব্যবহৃতি ভগবতো বচোহপ্যজ্ঞেনানুগতমবধিধায়কং ন পালিতমিতি ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

প্রস্ততমাহ কিমুতেতি ॥ ৩৩ ॥

দেহাদির পরতন্ত্র পুরুষ ঐ রূপ আচরণ করিলে বিনষ্ট হইবে ॥ ৩০ ॥

মহারাজ ! আপনি এরূপ আশঙ্কা করিবেন না যে, সদাচারের প্রামাণ্য কি প্রকারে ঘটিবে, তাহার সমাধান এই, ঈশ্বরদিগের বচন সত্য অতএব তাঁহারা যাহা বলেন তাহা অবশ্যই আচরণ করিবে কিন্তু তাঁহাদের আচরিত সর্বত্র সত্য নহে, কোথাও কোথাও সত্য হয়, অতএব তাঁহাদের বাক্যে যাহা যাহা কথিত অবিরুদ্ধ সেই সমস্তের আচরণই কর্তব্য ॥ ৩১ ॥

রাজন ! যদি বলেন তিনি কেন ঈদৃশ সাহসের কর্ম্ম আচরণ করেন, তাহাতে বক্তব্য এই অধীশ্বর-দিগের সংকল্পানুষ্ঠান দ্বারা পরকালে অথবা ইহ কালে কোন অর্থ সম্ভাবনা নাই এবং তিনি অহঙ্কার-বর্জিত, ইহাতে তদ্বিপর্য্যয়েও অর্থাৎ অসং কার্যাচরণেও কোন প্রকার অনর্থ সম্ভাবনা নাই ॥ ৩২ ॥

• অতএব যদি অধীশ্বরদিগের কুশল অকুশল আচরণ জন্য ফল না হইল, তবে যিনি অখিল সমস্তের এবং তির্য্যক্ মানব দেবতাব তথা সকল ঈশিতব্যের (নিখিল নিয়মাধীন বস্তুর) ঈশ্বর, তাঁহার কুশল অকুশল সম্বন্ধ কি রূপে হইবে ॥ ৩৩ ॥

যৎপাদপঙ্কজপরাগনিবেষতৃপ্তা যোগপ্রভাববিধুতাখিলকর্মবন্ধাঃ ।

শৈরং চরন্তি মুনয়োহপি ন নহমানাস্তেচ্ছয়াত্তবপুংসু কৃত এব বন্ধঃ ॥ ৩৪ ॥

গোপীনাং তৎপতীনাং সর্কেষাকৈব দেহিনাং । যোহন্তচরতি সোহধ্যাক্ এষ ক্রীড়নদেহতাক্ ॥ ৩৫ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

এতদেব ক্ষুদ্রীকরোতি যস্য পাদপঙ্কজপরাগত নিবেষণ তৃপ্তাঃ । যথা । যত পাদপঙ্কজপরাগাণাং নিবেষণ যোবাং তে তথা তেচ তৃপ্তাশ্চেতি ভক্তা ইত্যর্থঃ । আনিনশ্চ ন নহমানা বন্ধনমপ্রাপ্তবন্তঃ ॥ ৩৪ ॥

পরদারকং গোপীনাংকীকৃত্য পরিহৃতং । ইদানীং ভগবতঃ সর্কেষামিগঃ পরদারসেবা নাম ন কাচিদিত্যাহ গোপীনামিতি । যোহন্ত-

বৈকবতোবতী ।

তিকভায়েন জটয়রাহ কিমুতেতি । অখিলসংসারানাং তির্য্যগাদয়ঃ ক্রমেণ ভাসসরাঙ্গসগাধিকাঃ । ঐশিত্যানাং স্বভাবতএব নিরম্যানাং ইতি মুক্তানামপি তদধীনতা চ স্মৃতিতঃ । স্বর্ধে চকারঃ । ঐশিত্যানাং কুশলাকুশলাভ্যাং পুণ্যাপাভ্যাং যোহন্তঃ সম্পর্কঃ স কিমুত জটয়রামেব ন বিদ্যাতে ইতি পূর্বেণাশয়ঃ । সর্কেনিয়জ্জ্বেন নিয়মকাতাভ্যং । এতদেব হি পরমেশ্বরকং নামেতি ভাবঃ । বলবৎ স্মৃষ্টি কিমুত স্বত্যাভীচ নির্ভর ইত্যমরঃ ॥ ৩৩ ॥

তদেব কৈমুত্যাশ্বরেণ ক্ষুদ্রং দর্শয়তি বদিতি । যতদোরধরাদেগপ্রভাবেত্যাদেরপি তদন্তঃ প্রবেশাদবদিতি যস্যোত্যর্থঃ । স্মৃষ্টি লুপ্ত হ্রাসঃ । যদস্য পাদপঙ্কজরোঃ পরাগাণাং কাঙ্ক্ষিপন্নানাং নিতরাং সেবনেন ধ্যানরূপেণাহুশীলনেন তৃপ্তাঃ অনাত্মাণঃ বৃদ্ধয়ঃ তৎ প্রেমপূর্ণা ইত্যর্থঃ । যস্যৈব যোগপ্রভাবেণ ভক্তিবোধ্যাধ্যানভেদজা বিধুতাখিলকর্মবন্ধা যে তে চাপি মুনয়ঃ শৈরং স্বচ্ছনাং যথা স্যাত্তথা চরন্তি বিহিতমবিহিতমপি কুর্ন্তি তত্র নহমানাশ্চ ন ভবন্তি তস্মাত্তস্য কৃতএব বন্ধঃ । অপি তু নাত্তোব বন্ধ ইত্যর্থঃ । তদেব কৈমুতোন দর্শয়িত্বা বিশেষণবিশেষাদপি তস্য বন্ধাতাং দর্শয়তি ইচ্ছয়েতি । ইচ্ছয়া ইচ্ছামাত্রেণ নতু জীববৎ কর্মপারবর্ত্তনাত্তং তত্তক্তি সঙ্কটং প্রপঞ্চেপানীতং বপুর্ধেন তস্যোতি । অতোভক্তবিশেষবাহুগ্রহায় দুর্কাসনঃ পরাতাবনাং কচিৎস্বর্ধ্যাদামপ্যাসৌ লজ্জয়তীতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

তদেব গোপীনাং পরদারকীকৃত্যপি দোষঃ পরিহৃতঃ তত্র চ সতি কুলটাসং জারকং নাপবাতি তন্ময় চ খলু ধিকারায় পরং পর্য্যবস্যাভীতি তদনহমানস্তাং তৎপরদারকমেব খণ্ডয়তি গোপীনামিতি । তৈ ব্যাখ্যাতং । তত্র বুদ্ধাদিসাকী পরমাত্মৈত্যর্থঃ । অতো ন তস্য পরো নাম কচিদিতি কে বা পরদারা ইতি ভাবঃ । নহু সতু নিরাকার ইতি ঐশ্বরে তস্মাদাকারবতাদস্মাদিতুল্য এবাসৌ । ন

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

যোগপ্রভাবেহপি আনিনোহুপ্যক্তাঃ ॥ ৩৪ ॥

গোপীনাং অত্র টীকাস্বারেণ ঐশ্বর্যবতঃ পরদারা নাম ন সতীতি ব্যাখ্যানেহপি তাসানবোধ্যাসং ন ব্যাহনাত এষা ব্যাখ্যা ।

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী

তত্ত্বজ্ঞা অপি স্বর্ধ্যাদর্শাভ্যাং নবধাত ইত্যাহ বদিতি । নিবেষণে নিতরাং সেবনং । যোগোভক্তিযোগস্তং প্রভাবেন বিধুতোহখিলানাং স্বদ্রষ্টৃণামপি কর্মবন্ধঃ কিমুত স্য যৈস্তে মুনয়ো মননশীলা ভক্তা অপি ন নহমানাঃ বন্ধনমপ্রাপ্তবন্তঃ । তস্যাহু নিরহুণাং স্বেচ্ছনৈব আত্মানি স্বীকৃতানি বপুংষি পরজী শরীরানি যেন তস্য ॥ ৩৪ ॥

তত্তদুপাধু সর্কেষামিনো ভগবতো ন কেহপি পরে ইত্যাহ । গোপীনামিতি যো হন্তচরতি তস্য বহিরালিঙ্গনে কো দোষ

হে মহারাজ ! যাঁহার পাদপদ্মের পরাগসেবনে তৃপ্ত মূনিগণ যোগপ্রভাবে অখিল কর্মবন্ধন মোচন করত স্বেচ্ছানুসারে বিহার করিতেছেন, কোন প্রকারে বন্ধন প্রাপ্ত হন না, তাঁহার ইচ্ছাতেই শরীর পরিগ্রহ, কোথা হইতে বন্ধন হইবে ? ॥ ৩৪ ॥

যিনি গোপীদিগের এবং তাঁহাদিগের পতিসকলের তথা সমস্তদেহির অন্তঃকরণচারী, বুদ্ধাদির সাকী, সেই ভগবান্ কেবল লীলার জন্য দেহ ধারণ করিয়াছিলেন । তিনি আমাদের তুল্য শরীরী নহেন, তাঁহার দোষ সম্ভাবনা কি ? ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরবাসী ।

শরতি অধ্যাক্ষা বুধ্যাদিসাকী সএব জীড়নেন দেহতাক্ ন স্বয়মাদিতুল্যঃ যেন দোষঃ তাগিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈকবভোবনী ।

তজ্জাহ ন এবেতি । এব শব্দোহং টেবেতাসাদাক্ষেঃ । অত্র চশব্দঃ কচিরাতি । জীড়নেন স্বয়ং তদ্বিচ্ছিন্নেব নতু কর্ণপরবশতেন
হেতুতাক্ তদ্বিচ্ছিতে দেশে তদ্বিচ্ছিতে নিলদেবংগনরক ইত্যর্থঃ । অতঃপশ্চিমিত্যামাকারাপেক্ষয়া অভাবাদেব তত্র নিরাকারত্বমুচ্যতে নতু
বহুতঃ । কেচিৎ স্বদেহাত্ত্বদয়াবশাৎ প্রাদেশমাত্রং পুরুষং বসন্তমিতি দ্বিতীয়োক্তেরিতি ভাবঃ । নথিতি । নত্বমাদিতীবিবৎ
পরম্পরম্ভাৎ কর্ণপরবশচেত্যর্থঃ । এব জীড়নেদেহভাগিতি জীড়নেনৈব দেহভাগিতি চ পাঠঃ । অথবা যো গোপাদীনাং সর্কেবা-
মপি তত্তদ্ব্যোগ্যতাপ্রদেপেন পরমাত্মরূপেণাশ্রয়শরতি সএবাধ্যাক্ষতত্ত্ববিষ্ঠা । গোপ্যঃ কিমচরতিত্যাদিনা কাত্যায়নি মহামায়ে
ইত্যাদিনা অপি বত্ নধুপূর্য্যামিত্যাদিনা চ ব্যক্তিতাদৃশমমতামরুতাব বিশেষণাঃ তাদাস্ত পতিরূপ এবাধ্যাক্ষ ইত্যর্থঃ । নতু কথং
পরমাত্মরূপেণ জীড়তি কথকানেন রূপেণ জীড়তি তজ্জাহ । এব বহিঃপ্রকটরূপ এব স শ্রীকৃষ্ণতাদৃশজীড়াসাধনং দেহং ভজতে নিত্য-
মেবাশ্রয়তি নবতঃস্বঃ পরমাত্মরূপ ইতি । পাঠান্তরেহপি ইহ বহিঃপ্রকটরূপ এবত্যাদি যোজ্যং । এবমুক্ততাপি । তদেবমন্তর্য্যামিত্ব
পক্ষে স্বভাবরূপাতিব্যাপ্তিপরিহারায় কিঞ্চিদন্যদাহার্য্যাব্যাহাতঃ । তথাপি বিম্বতপরিপূরিতদেহাৎ স্বকৃষ্ণশ্রবণমেকেশেত্যাদি
কল্পিণীব্যাক্যাসারেণ বিতুলনস্বব্যাক্তবিশেষময়পরমজ্যোতির্দেহস্য তস্য প্রবৃত্তিতচ্ছুণ্ডিততানেবাবগময়তি নতু ভজতে তাদৃশীঃ
জীড়া বাঃ শ্রদ্ধা তৎপরো ভবেদিত্যুসারেণ রোচমানতাং । অতএবাশ্রয়ং হগতানাং কাসাধিদসিক্কেদেহানাং তদেহপরিভ্রাজনক
নির্দিষ্টতঃ । নচ সৈরিক্কাদাবপি তৎপ্রবৃত্তির্দর্শনাদতথা মন্তব্যং । মুকুন্দস্পর্শনাং সদ্যো বহুব্ প্রমদোত্তমেনি তৎস্পর্শাদিনা
স্পর্শমি লোহবৃত্তান্তবৎ প্রবদেহবচ্চ তদ্ব্যোগ্যদেহলক্ষণ প্রমদোত্তমাং প্রাপ্য তৎজীড়নযোগ্যতা তত্র জাজেতি গম্যতে । ন চাসামপি
তাদৃশং মন্তব্যং । তাতিবিশৃণতেত্যাদৌ প্রত্যুত তাতিরেব অসাবধিকং ব্যরোচ্যেত্বাক্ষর্য্যং । কিঞ্চ নারং শ্রিয়োহুদেত্যাদৌ শ্রীতোহপি
স্বর্ঘোবিদ্যোহপি পরাভ্যোহপি সর্কাকানাতোহুদেহতমঃ পরত্বকাসাং লভ্যতে । যতঃ সাধিকৈপমুক্তঃ কুতোহুদাঃ ইতি তন্মাদাসাং
বিলক্ষণাবগমাদিলক্ষণত্বেনৈব ব্যাখ্যাস্তরং কথ্যং । তথাহি গোপীনাং তদ্বিশেষণানাসাং তথা তৎপতীনাং সম্ভ্রুতি তাসাং পতিত্বেন
প্রতীতানাং তথা সর্কেবামপি গোপগবাদীনাং সেহিনাক যোহুদমধ্যে চরতি জয়তি জননিবাস ইতি দৃষ্ট্য । অহো ভাগ্যবহো ভাগ্যমিতি
রীত্যা যোহসৌ গোবু তিষ্ঠতি যোহসৌ গাঃ পালয়তীতি তাপনোজ্ঞত্যা চ তদ্ব্যযোগ্যজীড়তি নিত্যমেব জীড়তি সঃ শ্রীকৃষ্ণো ২৫কঃ
প্রত্যকঃ প্রাপঞ্চিকানাং প্রকটঃ সন্নপি চরতি তত্তদ্ব্যোগ্যমেব জীড়তি । উভবাপি জীড়নাং হেতুঃ । এবঃ শ্রীকৃষ্ণঃ জীড়ানীলঃ
শ্রীগোপালবপুঃ প্রকাশনশীল ইতি । যদা । সএব প্রাপঞ্চিক প্রত্যকঃ সন্নপি জীড়নেদেহান্ স্বজীড়াহেতুবিগ্রহান্ গোপাদীং ত্তানেব
ভজন্তজীড়তি । পাঠান্তরেহপি জীড়নেনোপলক্ষিতাংস্তজ্ঞপান্ দেহানিতি । তদেব তথৈব নিত্যবিহারাতাসাং তদ্বিত্যপ্রেরণীং । তত-
স্তৎপ্রতিমদেহঃ চ দর্শিতং । তত্র পরমস্বকৃৎপনেন সন্দেহঃ প্রকটয়ন্ত্যঃ প্রকটনীলায়ামপি সুখাবেশাৎ স্পষ্টমেবোক্তং তান্ন তজ্ঞপৎ
স্বয়ং শ্রীতকদেবেন অধোকজপ্রিয়া ইতি ভগবৎপ্রিয়া ইতি কৃষ্ণবধু ইতি চ । তাপনাং দুর্কাসগা তাঃ প্রত্যেব চ । যোহসৌ গোবু
তিষ্ঠতীত্যাদৌ স বোহি স্বামী ভবতীতি পরমস্বকৃৎপনেন সন্দেহমহিত্যায়ানপ্রকটনীলায়াঃ কৈমুতান তদেব নির্ণীতং । শ্রীমদষ্টাদশাক্ষর-
পটলে শ্রীব্রহ্মা স্বয়ংহিতায়াঃ । আনন্দচিহ্নরূপ প্রতিভাবিতাভিস্তাতি য এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ । গোলোক এব নিবসত্যধিলাভ-
তুতো গোবিন্দমাদিপুরুষঃ তমহং ভজামীত্যত্র কলাত্বেন নিজরূপত্বপ্রাপ্তেপি প্রকটনীলাগতগরকীয়ত্ব সন্দেহনিরাসার্থং । নিজরূপতয়েতি
এতদেব চোপক্রমোপসংহারগোষ্ঠাস্থ লক্ষ্মীমত তস্মিন্ পরমপুরুষত্ব নির্দেশেন তথৈব নির্দ্ধারিতং তত্র চিন্তামণিপ্রকরসম্মতিতাদৌ
লক্ষ্মীসহস্রশতসত্তমসেব্যমানঃ ইত্যুপক্রমঃ । শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষ ইত্যুপসংহারঃ । তত্র চান্তত্র চ । সাক্ষাৎ গোপীশকপ্রধানাঃ
শ্রীমদষ্টাদশাক্ষরপ্রমুখমাত্রা চ তথৈব বদন্তঃ আপত্তে । তথাচ তত্তদ্ব্যব্যাখ্যায়াঃ গোতমীয়ত্বং । তত্তদ্ব্যত্র ভট্টারঃ শ্রীমদেবর্ষিচরণাঃ তৎ
প্রধানাঃ শ্রীভগবতো নামধেয়ঃ বহিরঙ্গদৃষ্টীনাংপি প্রমুখার্থঃ ক্রটিমপি পরিভ্রাজন্তঃ সর্কেবরতঃ মায়াবরূপশক্ত্যোর্বৈভবভেদেন বিধা
নিকচ্য তজ্জানগততদন্তরঙ্গপ্রেরণীতক্তানাং প্রমুখার্থঃ শ্রীগোপালমূর্ত্তেস্তত্র শ্রীগোপালীপতিত্বমেবাপ্রিতরুচিভয়া তজ্জাপ্যন্তরপক্ষতয়া

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ইতি ভাবঃ । অধ্যাক্ষা বুধ্যাদি ত্রষ্টা তস্য রহস্য বহির্গাত দর্শনে কো দোষ ইতি ভাবঃ । ইহ ব্রহ্মভূলে জীড়নেন হেতুনা দেহান্
গোপীশরীরাপি তজ্জতে রতিশ্রম প্রবেদাধুর্মাৰ্জ্জনাদিনা সেবতে ॥ ৩৫ ॥

অনুগ্রহায় ভক্তানাং মানুষং দেহমাপ্রিতঃ। ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া যাঃ শ্রদ্ধা তৎপরো ভবেৎ॥৩৬

শ্রীধরবাহী।

নমু এবঞ্চং আপ্তকামস্ত নিন্দিতে কুতঃ প্রবৃতিরিত্যত আহ অনুগ্রহায়ৈতি। শৃঙ্গাররসাকৃষ্টচেতসো বহিমুখস্তপি স্বপরাণ কৰ্ত্তৃমিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

পর্যাবসায়িতবন্তঃ। তত্র চৈবকারেণ প্রকটলীলাপ্রসিকারোপপন্ধ্যং নিরাকৃতবন্তঃ। যথা গোপীতি প্রকৃতিঃ বিদ্যাক্ষনস্তবসমুৎসবঃ। অনয়োরাশ্রয়শ্চেন কামশ্চেন চেষ্টরঃ। সান্ত্রানন্দপরং জ্যোতি র্কলভেন চ কথ্যতে। অথবা গোপীপ্রকৃতির্জন স্তম্ভশমস্তলং। অনয়ো র্কলভঃ স্বামী ভবেৎ কৃষ্ণাখ্য দৈবরঃ। অনেকজন্মসিদ্ধানাং গোপীনাং পতির্যেব বা। নন্দনন্দন ইত্যুক্তত্বৈলোক্যানন্দবর্জন ইতি। অত্রানেকজন্মসিদ্ধানামিতি। বহুনি মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চার্জুন ইতিবং ভাগ্যমাদিকরণপরাপ্রাপ্তশ্রুতিপুরাণতত্ত্বাদি-প্রসিদ্ধাবতারিষ্মমেব ব্যনক্তি তন্মাত্রতঃ পরদারশ্রমেব নাস্তি কিমুতাব্যোগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

নবাপ্তকামস্ত কুতঃ ক্রীড়ারঃ প্রবৃতিঃ কুতস্তরাং বা বহিমুখ্যা লোকাবগীতে তন্নিরিত্যত আহ অস্বিতি। ভক্তানাং অনুগ্রহায় মত্ভক্তানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি পদ্যপূর্ণায় শ্রীভগবৎচনাং মানুষং নরাকারমাপ্রিতঃ ব্রহ্মরূপেণ সর্কোপ্রয়োহপি স্বয়মাপ্রয়ঃ কৃতবানিতি তস্ত পরব্রহ্ম স্বরূপস্ত পরমাপ্রয়ঃ চ দর্শিতঃ। এতচ্ছবঃ। দশমে দশমং লক্ষ্যমাপ্রিতাপ্রয়বিগ্রহমিতি। তথাচ শ্রীভগবৎপনিবদঃ ব্রহ্মণোহি প্রতিষ্ঠাহমিতি। আহ্বিতঃ ইতি পাঠোপাদয়বিষয়ঃ কৃত ইতি সএবার্থঃ। স্বেচ্ছয়া মানুষং দেহমধুনেব বিরচয়্যাপ্রিত ইতি ব্যাখ্যা কুং ন ঘটতে পরত্র তত্র লোকে হৃদিষ্ঠাতৃশ্চেন কৃষ্ণাখ্য নরাকারপরব্রহ্মণঃ শ্রীগোপৈরমুত্বত্বাং এবং ভক্তানু-গ্রহার্থঃ তৎক্রীড়্যভিপ্রেতঃ। আপ্তকামশ্চপি ভক্তানুগ্রহো যুক্ত্যতে। বিশুদ্ধসত্ত্ব তথা স্বভাবাং। যদ্ভাবভাবিতে চাত্তত্র দৃশ্যতেহসৌ। তথা রহুগণানুগ্রাহকে শ্রীজড়ভরতচরিতে যথা বা ভবদুঃখগ্রাহকে মরীতি চ। তত্র ভক্ত শব্দেন ব্রহ্মদেব্যো ব্রহ্মজনাশ্চ সর্কো কালত্রয় সঞ্চিন্নোহস্তে চ বৈষ্ণবা গৃহীতাঃ ব্রহ্মদেবীনাং পূর্করাগাদিভি ব্রহ্মজনাং জন্মাদিভি রক্তেবাঞ্চ তত্তদর্শন শ্রবণাদিভির পূর্কবন্ধুরাং। অতএব তাদৃশ ভক্তপ্রসঙ্গেন তাদৃশীঃ সর্ক চিত্তাকর্ষণীঃ ক্রীড়া ভজতে যাঃ সাধারণীরপি শ্রদ্ধা ভক্তেভ্যোহস্তোহপি জন স্তৎপরোভবেৎ। কিমুত রাসলীলারূপামিমাং শ্রবণার্থঃ। বক্ষ্যতে চ। বিক্রীড়িতং ব্রহ্মবধূভিরিদঞ্চ বিষ্ণোরিত্যাদি। যথা মানুষং দেহমাপ্রিতঃ সর্কোহপি জীবন্তংপরো ভবেৎ। মর্ত্যলোকে শ্রীভগবদবতারান্তথা ভজনে সুখাচ্ছ। মনুষ্যাণামেব স্তথেন তচ্ছবণাদিসিদ্ধেঃ। ভূতানামিতি পাঠে নিজাবতারকারণতস্ত সঞ্চিন্নে সর্কোমামেব জনানাং বিষয়িণাঃ মুমুকুণাং মুক্তানাংকৈতার্থঃ। ইতি পরমকারুণ্যমেব কারণমুক্তং। তথাপি ভজনসঞ্চিন্নেব সর্কানুগ্রহো জ্ঞেয়ঃ। অন্ততৈঃ। তত্র বহিমুখানপীতি তৎপর্যাস্তবং বিদ-ক্লিতং। পরমপ্রমপরাকীর্তায়ত্তরা শ্রীভক্তস্তপি তদ্বর্ণনাতিশয়প্রবৃতেঃ। গোপীনামিত্যস্যার্থান্তরে শ্বেবং ব্যাখ্যেয়ং। নশ্বেবমপি নিত্যবঙ্গুপ্তনেব তথা ক্রীড়তু কিং প্রাপঞ্চিকেষু স্তৎপ্রকটেনে তত্রাহ ভক্তানাং প্রেক্ষগতানাং অনুগ্রহায় মানুষং দেহং মর্ত্যলোক রূপং বিবাড়দেহাংশং আপ্রিতঃ তত্র প্রকটোভূমিত্যর্থঃ। যস্ত পৃথিবী শরীরমিত্যাদি শ্রুতৌ। তত্রাপি তচ্ছরীরশব্দপ্রয়োগাং। মানুষশব্দেন তল্লোক লক্ষিতাচ্ছ। অন্তং সমানং অথবা তৎপরোভবেদিত্যত্র ভক্তানাং ভূতানাং বহুস্মরতে কৰ্ত্ত্বেন বিপরিপন্নমানু-বর্ত্তেরন। ব্যাখ্যাশ্চরে চাধ্যাহারাদি কষ্টভাগতেৎ। ভগবানিতি তু তত্র তত্র ব্যাখ্যানেশপি প্রকরণাদেব লভ্যতে। তন্মাস্তাদৃশীঃ ক্রীড়া অসৌ ভজতে যাঃ শ্রদ্ধাপি স্বয়মপি তৎপরো ভবেৎ যদা যদা শৃণোতি তদা তদাসক্তো ভবতীত্যেবার্থঃ ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

তত্র চ সতি পঠৈর্ব্যুচ্যমানামত্যমসমঞ্জসং বহুনাং তেষাং তন্নিরন্তর্যায় তদ্বিতি যন্নিজঃ পরমানন্দমিত্যাদিব্যাহনোত ॥ ৩৬ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

কুণ্ডলিতং কিমভিপ্রায়ঃ কৃতবানিতি দ্বিতীয়প্রশ্নস্যোত্তরমাং অস্বিতি। ভক্তানাং অনুগ্রহায় তাদৃশীঃ ক্রীড়াঃ ভজতে যাঃ শ্রদ্ধা মানুষং দেহমাপ্রিতো জীবঃ তৎপর স্তথিবরকঃ প্রজ্ঞাবান্ ভবেদিতি ক্রীড়াশ্রুতৌ বৈলক্ষণ্যেন মধুররসময্যাঃ অস্যাঃ ক্রীড়ায়াতাদৃশী মণিমস্ত গহোষধানামিব কাচিদন্তর্ক্যাশক্তিরস্তীত্যবগম্যতে। তথৈব মানুষদেহবতএব তত্তজ্ঞাবমিকারিষং মুখ্যমিত্যভিপ্রেতং ॥ ৩৬ ॥

রাজন্! আপনি এরূপ দোষ আশঙ্কা করিবেন না, শ্রীকৃষ্ণ যদি আপ্তকাম হইলেন তাঁহার কেন এরূপ নিন্দিত কার্য্যে প্রবৃতি, অতএব শ্রবণ করুন, যদিও ভগবান্ আপ্তকাম তথাপি ভক্তজনের প্রতি অনুগ্রহ করণার্থ মনুষ্যদেহে আশ্রয় করিয়া তাদৃশী ক্রীড়া করেন, বাহা শুনিয়া লোকে তৎপর হয় অর্থাৎ শৃঙ্গাররসাকৃষ্ট যে সকল ব্যক্তি বহিমুখ, তাহাদিগকেও আত্মপরায়ণ করিয়াছিলেন ॥ ৩৬।

নাস্ময়ন্ থলু কৃষ্ণায় মোহিতান্তস্য মায়য়া ।

শ্রীধরশাসী ।

নমস্তেহপি ভিন্নাচারঃ স্বচেষ্টিতমেবেতি বদন্তি ভজাহ নাস্ময়ন্তি । এক ভূতধর্ম্যাতাবে তথা কুর্কন্তঃ পাশা জৈয়া ইতি

বৈষ্ণবতোষণী ।

নমু ভনকু পরমাত্মদেব বা নিত্যমেব ত্যভিঃ প্রেমসীভিঃ সহ বিহারিত্বেন বা তাদ্র তৎপরদারহস্য প্রত্যাখ্যানং তত্র প্রথমঃ পক্ষত্বা-
হারাদিনা কথঞ্চিং স্থাপিত এব । অথ নিত্যাপ্রেমসীহেনোত্তরপক্ষেভ্যঃ ইত্ব কথং তাসাং পরদারহস্যং প্রযতে । যেন তাসামন্তজ
বিবাহোহপি সংপ্রতি লভ্যতে । ততশ্চ তৎ প্রতি জন্মাতরে বিবাহপ্রাপ্তত্বেন তাসাং ততৎপদ্বীত্বমেব স্যাৎ । ততশ্চ তৎপরতা কারণায়
তক্তানামগ্রহায় তাদৃশীঃ ক্রীড়া ভজতে ইতি চেতর্হি তেষাং দারাকর্ষণেন তৎ প্রত্যাখ্যানস্তবাত্তেষু ব্রজবাসিনাং পরমতক্তেষু কথংগ্র-
হঃ নিধোং কথবা তাদ্র তন্নিত্যাপ্রেমসীষু তাদৃশ দ্রবহায়াস্তেষু পরমতক্তেষু চ তাদৃশতদ্বর্ণনস্ত্র প্রবণেন পরেবামপি তক্তানাং তৎ
পরতা স্যাৎ । তত্র পাঠক্রমাদধ্বক্ৰমো বলীয়ানিতি তৎক্রমেণ সিদ্ধান্তয়তি নাস্ময়ন্ থলু কৃষ্ণায় ইতি থলুনিচরে যন্মাৎ ব্রজৌকসঃ তন্মাৎ
কদাচিদপি কৃষ্ণায় নাস্ময়ন্তিার্থঃ । যদ্বার্থ স্তদ্বৎ প্রিয়ায়তনয়েতি তৎ প্রতি ব্রজবচনাৎ । কৃষ্ণেহপি তাদ্রব্রজদর্শ কলত্র কামা ইতি
রীজানং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবচনাচ্চ । নমু তথাপ্যগ্রাহানাং জানতাং অজানতাক্ষ স্বয়ং তথানিষ্টকরণসমগ্রসং । ভজোচ্যতে । যদি তেষাং
দ্বিবাহতোহপি তা দারাঃ স্মা তর্হি তথা স্বমেব । যদি তেষাং ভ্রমমাজেণ বৃদ্ধতয়া প্রতীতাঃ বস্তবিচারেণ তু তত্শিব দারাস্তেন তদা-
কর্ষণং তৈ ন জায়তে চ । তর্হি কোদোব ইত্যাহ মোহিতান্তস্ত মায়য়া ব্রজমানাঃ স্বপার্ষহান্ স্বান্ স্বান্ দারানিতি । স্মত্র তন্নিত্য-
প্রেমসীহং তাসাং শ্রুতনিতি শ্রুতার্থাভ্যাহুপপত্তা দশা পবিত্রেণ গৃহং সন্মাদিত্যাদি বদাবৃত্তাধ্বয়ঃ ক্রিয়তে । তত্র চারমর্থঃ । তত্র মায়য়া
প্রোমবৈচিত্রীরচনায় বিচৈতলীলা সমুন্নাসিকয়া যোগমায়য়া মোহিতাঃ সমস্তে তত্র দারান্ স্বান্ স্বান্ ব্রজমানাঃ স্ব স্ব পার্ষহাংচ ব্রজমানা
ইতি । তদেবং তত্তেভ্যস্ত বিদ্যায়ভেদো দর্শিতঃ । তত্র পূর্বন্যায়বিভেদস্যায়মতিপ্রায়ঃ । যোগমায়াক্রিয়তানামন্তাসামেব তৈ
বিবহনং সংপ্রবৃত্তং নমু ভগবন্ত্যতাপ্রেমসীনামিতি তথা তাসাং তদানীং মায়য়া গোপিতানাং মোহিতানাঞ্চ নত্বত্ত্বং জ্ঞাতমাসীদ
নাতঃ শ্রুতমপি তদনভীষ্টেনেবাসীদিতি তাদ্র তেষাং দারহস্য মননগাজং নমু বাস্তবঃ । তথা তেষু তাসাং পতিত্বক মনসা ত্যক্তমেব
ইতোবাং তাসাং তৈ বিবাহসম্বন্ধো ন জাত ইতি যতো নাস্ময়ন্তিতানেন শ্রুতেনপি দোষারোপং নাকুর্কন্তিতোব ময়োক্তং নমু নৈর্ধর্মমিতি
অধোত্তরভাষ্যবিভেদস্তায়মতিপ্রায়ঃ । রাসাদার্থঃ তেন তাসাং কর্ণে যোগমায়াক্রিয়তানাং সংজ্ঞাক্রিয়তচ্ছায়াবস্তত্ত্বং প্রতি রূপাণামন্তা-
সামন্তুতাবেন তানেব তে স্ব পার্ষহান্ মেনিরে ততো হপি ন দোষ প্রসঙ্গ ইতি । নমু শ্রীভগবৎ প্রেমসীনাং তাসাং কদাচিদপি যদি
বলাতচ্ছায়া নিবেশঃ স্তাভর্হি মহানেব দোষ ইত্যশঙ্ক্য দ্বিতীয়েনৈবায়বিভাগার্থেন সিদ্ধান্তঃ কৃতবান্ স্বপার্ষহাংচ ব্রজমানা ইতি বিবাহ-
বদেব তত্র মায়য়া বক্তিতাস্ত ইতি ভাবঃ । এতদেবাহ । তাঃ প্রতি স্বয়মেব শ্রীভগবান্ । নিরবদ্য সংস্ফূমিতি । এতদেব চ গর্গবাক্যেন
কৈবৃত্ত্যলভ্যতে । য এতন্নিম্ন মহাভাগে শ্রীতিং কুর্কন্তি মানবাঃ । নারয়োক্তিতবস্তোতান্ বিকৃপক্ষানিবাস্তরা ইতি । তদেবমেব ব্রজণা ।
প্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুঙ্খ ইতি প্রোচ্যাত্তথাঃ মায়িকমেবেতি দৃষ্টীকৃতমিতি । অজ্ঞেদমপি পিচার্যতে । তা বার্যমাণা ইত্যাদৌ
বক্তাসাং পতিত্বাদিতি নিবারণং প্রযতে তৎ কিমূত শ্রীকৃষ্ণাকর্ষণমজ্ঞাতা জ্ঞাতা । বদ্যজ্ঞাতা তর্হি তজাত্ময়া নমটত এবতি ন পূর্ব
পক্ষঃ সঙ্গচ্ছতে ততশ্চ তন্নিকাকরণং ব্যর্থমেব স্যাৎ । যদিচ জ্ঞাতা তর্হি তাসাং স্বপার্ষহতা দর্শন্যম্মিজনিবারণপ্রতিপালনং মহা তাত্যো
নাস্ময়েনুর্নাম তদাকর্ষণকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণায়স্ময়েনোবেতি পূর্বপক্ষঃ সঙ্গচ্ছতে । তাসাং ততৎপার্ষহতা তু সিদ্ধান্তায় ন কল্পতে ।
তন্মাত্তদিসং বক্তব্যং । তদা শ্রীকৃষ্ণেন তাসামাকর্ষণং বৃদ্ধিপূর্বকমিতি তৈ নাস্ময়ন্তঃ । তথাহি বিদ্যা বিশেষময়স্বাং খযসৌ বংশী-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভজাহ । নাস্ময়ন্তি তন্নিম্নপুলকণমেব কিন্তু বিবাহাদি সর্কাসহাসপি তথা জেবং সিদ্ধান্তরসবাঘাতাৎ । মানানির্দ্বিতান্ স্বান্ স্বান্

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

নম্বেবং সর্কাসেব নিশাস্ত গোপদ্বীভিঃ সহ বিহারতি ভগবতি তাসাং গতিশ্চ শ্রুতাদয়ঃ স্বস্বগৃহেষু তাঃ স্ববধূবৃষ্টী । ভগবতে
ভট্টে কথং নাকুণ্যং ভজাহ নেতি । মায়য়া যোগমায়্যৈব নমু বহিঃকলং মায়য়া । ভগবৎ পরিবারেষু তস্যা অধিকারাতাবাৎ

রাজন্ । ব্রজবাসি জনগণ ভগবানের মায়ায় মোহিত হইয়াছিলেন অতএব তাঁহারা ঐরূপ আচরণেও

বৈকবতোবনী ।

নান্দতাসামেব কর্ণে এবিষ্টো ন পুনরন্তেবাং । সর্ককর্ণপ্রবেশকেন্তর্হি শরনাবসরপ্রাপ্তং নিজশরনগৃহং হিবা কথমসৌ নিশি বিদূর নির্জন-
বনং গত ইতি বিতর্ক্য মাতরঃ পিত্রাদয়ঃ সর্ক এব মহত্যা শকরা তত্র গচ্ছন্তঃ । তন্মাদৌৎপতিকাদেব মাধুর্য্যাদুহঃ সর্কমেব কর্ণভা-
সাবিতি অহুত্ব তাগামপি তুর্কর্ণনার্থং গমনমাশঙ্ক্যেত কিসুময়হাটৈ নি'বাসিতং । তথাপি বদ্যথণ্ডামপি স্নাত্বি ভদ্রামুঃ স্থিতা ইতি
জ্ঞানৈত তদা ব্রজবাসিনাং ব্রজবাসিনাং তদাত্মকং ভাদেব যথা সৌহৃদমস্মাকং জীবনাদি মূলং । সচামখণ্ডনিশি পর-
বধূনাং নিজনিকটস্থিতিমুদুমোদমান আসীদিত্তি তস্য লোকধর্ম মর্যাদা মজ্জলাতিক্রমমুদুময় বিস্তৃতানাং তেবাং তদ্বদন চিত্তামর
এবারস্তাবঃ কোপময় ইবেতি তদাত্মকমস্মৈব তত্র লভ্যতে বেন তে বধূতাঃ কন্যাভ্যাস্তাহুয়েমুঃ । তালাং স্বপার্ষহতরা দর্শনাত্ম সৌহপি
নাসীদিত্তি কুতস্তরামহর্যাবকাশ ইতি । এতদভিপ্রোক্ত্যেব যুগান্তরগতাং তৎপ্রেরণীনাং তালাং গোত্রপ্রবর্তকান্ গোপান্ প্রতি
ঐবিকুনা সৌহৃদং বরোদত্তঃ । যথা পাণ্ডে সৃষ্টিবত্তে । যদানন্ম প্রকৃতয়ো অবতারং ধলাতলে । করিয়াস্তি তদা চাহং বলিবে্য তেহু
মধ্যতঃ । যুয়স্কিং কল্পকাঃ সর্কী রমিষাত্তে মরা সহ । তত্র দোষো ন তবিভা ন রোষো নচ মংসর ইতি । কিঞ্চ ব্রহ্মপেটৈব বস্য পর্য্যাপ্তি
ন' ভবতি তজ্জোপাধিবীকারানর্থক্যমিতি ব্রহ্মোকষেইনৈব শ্রীকৃষ্ণঃ প্রতি ভেদামহর্য্যাদুৎপত্তি ব্যাখ্যাতা । দারাসৌহিত্যং তত্র হেতু
বিকল্প এব । তন্মোহিতা এব তং প্রত্যাহর্য্য কুরুন্তি নতু তদমোহিতা ইতি । তন্মোহিতা ইত্যাদেবস্তভাগেইনৈব সঙ্গতিঃ । তত্র
প্রয়োজনক শ্রীকৃষ্ণস্য বদনমঙ্গলস্বঃ কৈশিক্তক্যেত তথা যন্তেবাং শ্রীকৃষ্ণমঙ্গলচিত্তামর ভাব এবাহুয়েন প্রতীয়তে তয়ো নির্দমনমেব ।
তত্র দায়য়েতি করণং চেত্তর্হি কত্র'পেক্ষয়া তন্তেভ্যাজ তেনেভ্যেব প্রযুক্তোত । যদিচ হেতুস্বং তর্হি মোহিতা ইতি ন প্রযুক্তোত । ততঃ
কর্তৃপটৈব সেতি লভ্যতে । তত্ভা তদ্রূপেইন নির্দেশক । প্রিয়জনপ্রেমময়লীলাবিষ্ট্য তত্র প্রেরণং বিনা সার্কভৌমস্য পরম দক্ষ-
প্রতিনিধিরিব তামস্তরাস্তর লকাং তলীলাং পূর্কপূর্ক তাদৃশ তলীলাক্রমমুক্রম্য সযুৎকর্ষবিলসত্সত্যং সা নয়তীতি বিবক্ষয়া । তদেবমেব
চ দর্শিতং । যোগমায়ামুপাশ্রিত ইতি । তদেবং তত্ভা তদীয়ত্বে একরূপেইন লকে সতি তস্যোতি পদস্য পূর্কত্র নাতিপ্রয়োজকত্বাং
ঐতর্হিভাখ্যাপনপদভ্যক্ত তস্য দারান্ স্বান্ স্বান্ স্বপার্ষহাং মন্যমানা ইতি পরেণাপি বোজয়িত্বা সার্ককতাঃ সমর্থয়তি তত্র শ্রীকৃষ্ণ-
সৌপণ্ড্র্য তাসামস্তম্যানিবেশঃ শ্রীকৃষ্ণায় ব্রজবাসিনামহর্য্যাতাস তদামসমঙ্গলস্বক পরিহৃতমিতি । তত্র তস্য দারয়া বে বে বে দারা-
তান্ স্বপার্ষহান্ মন্তমানাঃ ভগবৎ প্রেরণ্যবস্থানানর্হ সময়ে তদন্তেইনোহুতবস্তঃ যতো মোহিতা স্তয়েবেতি চ বোজয়ন্তি । যতঃ পতিব্র-
তানামপি ন পরাং পরিভবঃ সন্তবতি । কিমুত য এতন্নিম্ন মহাভাগ ইতি গর্গবচনামুসারেণ শ্রীভগবৎপরাণাং কিমুত তৎপ্রেরণীনামিতি
গম্যং । অত্র কূর্ণপুরাণে উক্তবিভাগে স্নাত্বিশরধার্য্যাত্তে তদিস্তমুপোদলকমন্তি । যথা । পতিব্রতা ধর্মপরা রাজ্যলোব নসংশয়ঃ ।
নাসীদঃ পরাভবং কর্তুঃ শক্ভোতীহ জনঃ কচিৎ । যথা রামস্ত স্তুতগা সীতা ত্রৈলোক্যবিশ্রুতা । পত্নী দাশরথ্যে দেবী বিজিগ্যে
রাক্ষসেশ্বরঃ । রামস্য ভাৰ্য্যা বিমলঃ রাবণো রাক্ষসেশ্বরঃ । সীতাং বিশালনয়নাং চক্রে কালচোদিতঃ । গৃহীত্বা মায়য়া বেশঃ
চরতীং বিজনে বনে । সমুহর্তুং মতিকক্রে তাপসঃ কিল ভাবিনীং । বিজায় সাচ তত্ভাবং স্বত্বা দাশরথিঃ পতিং । জগাম শরণং বহি-
মাবসথ্যঃ শুচিস্রিতা । উপতত্বে মহাবোগঃ সর্কদোষবিনাশনঃ । কৃষ্ণাজলিং রামপত্নী সাক্ষাৎ পতিমিবাচ্যুতং । নমস্যামি মহাবোগঃ
কৃতান্তং গহনং পরং । দাহকং সর্ক ভূতানামীশানং কালরূপিমিত্যাদি । ইতি বহ্লিং পূজা অপ্তা রামপত্নী বশবিনী । ধায়ন্তী মনসা
তত্বে রামমুখীলিতেক্ষণা । অথাবসথ্যাত্তগবান্ হব্যবাহো মহেশ্বরঃ । আবিরাসীৎ স্ত্রীপুত্ৰাভ্যা ভেজসেব দহন্বিব । স্ত্রী মায়াময়ী
সীতাং স রাবণবধেক্ষরা । সীতামাদায় ধর্মীতাং পাবকোহস্তরধীয়ত । তাং স্ত্রী তাদৃশীং সীতাং রাবণো রাক্ষসেশ্বরঃ । সমাদায় ববৌ
লকাং সাগরাস্তরসংস্থিতাং । কৃষ্ণা চ রাবণবধং রামো লক্ষণসংযুতঃ । সমাদায়াতবৎ সীতাং শকাকুলিতমানসঃ । সা প্রত্যহার
ভূতানাং সীতা সায়াময়ী পুনঃ । বিবেশ পাবকং দীপ্তং দদাহ জলনোহপি তাং । দহু মায়াময়ীং সীতাং ভগবান্ প্রবীণিতিঃ । রামারা-
দর্শয়ৎ সীতাং পাবকোহস্তুং স্তুরজিরঃ । প্রগৃহ ভর্তৃ'চরণো করাজ্যাং সা সুরধামা । চকার প্রগতিং ভূমৌ রামায় জনকামুজাং । স্ত্রী
বটক্সা রামো বিন্দরাকুললোচনঃ । ননাম বহ্লিং শিরসা তৌর্য্যামাস রাবণঃ । উবাচ বহু ভগবন্ কিমেবা বদবর্ণিনী । দহা ভগবতা
পূর্কং স্ত্রী মংপার্ষবাগতা । তদাহ বেবো লোকানাং দাহকো হব্যবাহনঃ । যথা বৃত্তং দাশরথিঃ ভূতানামেব সন্নিধৌ । ভর্তৃ'ভজবণো-
পেতা স্ত্রীলয়েৎ পতিব্রতা । ভবানী পার্শ্বমাসীতা দারা রাবণকামিতা । বা সীতা রাক্ষসেশেন সীতা ভগবতা স্ত্রী । মরা মায়াময়ী

ঐবিন্দনাথচরিত্রী

তন্মোহিতানাং ভগবৎপ্রেরণ্যাবশ্যকত্বাং । তেবাং গোপানাস্ত ভগবৎপ্রেরণ্যামাদর্শনাং । তরা মোহনক গোপীহু ককমতিস্বত-
বতীযু তাদৃশীভাবতীরেব গোপীঃ স্ত্রী । তান্ দর্শয়িষ্যেব । অতঃ স্বান্ স্বান্ দারান্ স্বপার্ষহানেব মন্যমানাঃ । বহুতুজললীলমপৌ ।
দারাকলিততাদৃক্ স্ত্রী শীলদেনাহুহুতিঃ । ন জাতু ব্রজদেবীনাং পতিতিঃ সহ সঙ্গম ইতি । তত্ভত যোগমায়াদিচ্ছিত্তিহুতি-

মন্তমানাঃ স্বপার্ষহান্ স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ ॥ ৩৭ ॥

ব্রজরাজ উপাযুক্তে বাহুদেবানুমোদিতাঃ । অনিচ্ছন্ত্যো যযুর্গোপাঃ স্বগৃহান্ ভগবৎপ্রিয়াঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীধরদ্বারী ।

ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

ব্রজরাজে ব্রজে যুহুর্ভে উপাযুক্তে প্রাপ্তে ॥ ৩৮ ॥

বৈকবভোবনী ।

মুঠা রাধণ্ড বধায় সা । বদর্থে ভবতা মুঠো বারণো রাকসেশ্বরঃ । মদ্যাপসংহতা চৈব হতো লোকবিনাশকঃ । গৃহাণ বিমলামেভাং জানকীং বচনাম্মম । পশুন্নরায়ণং দেবং স্বাম্মানং প্রভবাপ্যয়ং । ইত্যুক্ত্বা ভগবাংশ্চোত্তো বিশ্বাচ্চিবিষ্মতোমুখঃ । মানিতো রাঘবেজ্ঞেণ কুন্তৈশ্চাত্তরধীরতেতি । তস্মাত্তদাবসখ্যাগ্নিবত্তলীলায়াশুশ্রিতা যোগমারাপি তত্র সাহায্যং কুর্যাদেবেতি গম্যতে । ততঃ প্রকৃত্ত দেবানুসঙ্গীয়তাং ॥ ৩৭ ॥

তদেভ্যঃ প্রেমসঙ্গিকং সমাপ্যোপসংহরন্ পরমসুখামৃতসিদ্ধমবগাঢ়ানামপি তাসামতৃপ্তিমাহ অনিচ্ছন্ত্যোহপি গোপাঃ স্বগৃহান্ যযুঃ । তেন সমং বিহারেণৈব ব্রজং নিকটপ্রায়মাগত্য স্বস্বগৃহে বস্তুনি জগৃহরিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ ব্রজেন্দ্ৰি তৎকালস্য গৃহ গমনায়ৈব যোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ । নহু তদর্থতাক্ত সর্বাণাং তাসাং কথং ভদ্রপেকা তত্রাহ বাহুদেবোহত্র প্রাগ্জন্মানি বহুবিরাজিতত্বাং ব্রজেশ্বর এব । গোকুললীলায়াং তদর্থতস্যৈব সারিধ্যাং ততশ্চাপত্যার্থেহপি তেন তস্যাপত্যতয়াপেকিত তদনুসরণার্থে প্রাতঃকালেন অনুমোদিতাঃ পুনরান্ন স্বললনাদাদ্যাদীকায়ত্তত্যাগিভিঃ কারিতানুমোদনা ইত্যর্থঃ । প্রেমবিশেষেণ তত্তরিকটে সর্গ এব সত্য জীভুতা চাহুমোদিতা ইতি প্রত্যেক মন্যমান্যো দর্শিতঃ । ঐশ্বর্যার্থেষু তেমাণ্যনন্যং তাসাং সাহায্যং দর্শিতং । যদ্বা । বহুদেবং তাসাং তদ্রমন্তঃকরণং । সখং বিতুঙ্কং বহুদেবশক্তিমিতি শ্রীশিবোক্তেঃ । প্রোয়া তদধিষ্ঠাত্রৈতি তজ্জ সত্বমুক্তং । নহু তাভি লঙ্ক চূর্ণত সজা নলস্য তস্য ত্যাগে তদ্ব্যবস্থাপায়াহুমোদনং কথমিব ঘটেত প্রেমবশত্বপক্ষেপি তৎসঙ্গ এব প্রেমফলমিতি তদ্ব্যানাদাবপি কথং তদ্বশতঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

দারান্ স্বপার্ষহানেব মন্যমানা ইতি তত্রাহ বস্মিত্রমিতি যদ্ব্যমার্থ সুহৃদিত্যাগি ন্যায়েনানুগাপ্যত্র লোকরীতিরক্ষণার্থং তদাভাস এষ চ জেহুঃ । নবাষ্টকামস্য কৃতঃ ক্রীড়নে প্রবৃত্তিঃ কৃত্তরাং বা বহিষ্ঠ্যা লোকগীতে তস্মিন্ ইত্যত আহ । অব্রিতি ভূতানামিতি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ত্বাং তৎকার্য্যাণামপি নিত্যসজ্যোচিতত্বাং সর্গমারিকপ্রপঞ্চনাশেহপি তেবাং পার্শ্বহারাণাং তেবু স্ব স্ব ভার্য্যাভিমানস্যচ নিত্য সত্যত্বমেব মন্যমানা ইত্যভিমানমাত্রঃ নহু যোগমারাক্রিতানামপি তাসাং পতিভিঃ সন্তোগ ইতি তাসাং তদ্ব্যকারতুল্যাকার-
ণামন্যসংকুলত্বসানোচিতত্বাং অতএব স্বপার্ষহানিমিত্তু স্বতন্ত্রহাসিত্যুক্তং । তচ্চ সমাধায় যোগমারয়েব । তৎপতীনাং তান্ন কামভাবানুপাদনাং কৃতমিতি জেহুঃ । শ্রীভগবৎপার্ষাৎ স্বস্বগৃহং প্রতি গোপীনাগমনসময়ে মারিকগোপীনাং মারয়েবাত্তক্কা-
পনমপি জেহুঃ ॥ ৩৭ ॥

ব্রজরাজ ইতি সমাসান্ত আর্থঃ । ব্রজগো রাজৌ যুগসহস্রপ্রমাণায়া উপাযুক্তে উপ আধিকোন আরুতে একামাবৃত্তিঃ গতে সতি গোপাঃ স্বগৃহান্ যযুঃ । একস্যামের রজজ্ঞানমেভাব্যত্যা লীলাঃ কর্তব্য ইতি ভগবতঃ সত্যসকলত্বাং নৃত্যগীতাদয়ো বিলাস যাবন্তোমনসা-
ভীলিতা অসিন্ তাবতাং সংপূর্তো যাবন্তঃ সমরাঃ সন্তবন্তি তাবন্তিঃ সমরৈঃ যুগসহস্রং পূর্ণং বভূব তচ্চ যুগসহস্রং অহরচতুর্ভুগায়ক
রজনীয়োএব রাসস্থল্যাং প্রবিবেশ । যথা পঞ্চবোজনায়ক বৃক্ষাবন প্রদৈশকদেশএব পঞ্চাশৎকোটীবোজনপ্রমাণানি ব্রজা-

ভাঁহার প্রতি অসূয়া করেন নাই । ফলতঃ ভগবদ্ভায়ায় ভাঁহার স্ব স্ব দারদিগকে আপনাদের পার্শ্বেই অবস্থিত বোধ করিতেন ॥ ৩৭ ॥

সে যাহা হউক, জীড়া করিতে করিতে বধন নিশা অবসান হইয়া ব্রজানুহৃত উপস্থিত হইল তখন বাহুদেব গোপীদিগকে স্বস্থানে প্রস্থান করিতে অনুমতি দিলেন । অতএব সেই সকল ভগবৎ প্রিয়া অবলা অনিচ্ছুক হইয়াও স্বগৃহের প্রতি মনন করিলেন ॥ ৩৮ ॥

বিক্রীড়িতং ব্রজবধুভিরিদম্বিকোঃ প্রকাষিতোহমুশুণ্মাদথ বর্ণয়েদযঃ ।

ভক্তিং পরাং ভগবতি প্রতিলভ্য কামং হৃদ্রোগমীশ্বপহিনোত্যচিরেণ ধীরঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীধরম্বাণী ।

ভগবতঃ কামবিজয়রূপরাগকীড়াশ্রবণফলমাহ বিক্রীড়িতমিতি । অচিরেণ ধীরঃ সন্ হৃদ্রোগং কামং আত্ম অগহ্নেন্নতি পরিত্যজতি । সেমং শ্রীপরমানন্দসেবিশ্রীধরনির্মিতা । শ্রীভাগবতভাবার্থদীপিকা দশমোঃ ॥ ৩৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

ভজাহ । ভগবানেব প্রিয়ো যাসাং তাঃ । ভগবতঃ প্রেরণো বা অস্তঃ স্বহৃৎখমপি তাঃ সহস্বে নতু তৎসঙ্কোচলেশমপীতি ভাবঃ । সৎ পুরুষাণাং প্রেরণীবশস্বেহপি লজ্জা গর্যাদা দাক্ষিণ্যাদিতি শুদেক লজ্জাত্যাগস্ত দৰ্শনাদিতি চ ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

অথ তাদৃশলীলা শ্রবণাদেৱপি প্রাকৃত কাম বিরোধিতেন শ্রীভগবৎপ্রোমাবহনেন চ কৈমুত্যাভলীলায়াঃ পরমভক্তি ফলরূপত্বং দৰ্শ-
য়িত্বা পূৰ্ব্বসিদ্ধান্তমেবোৎকর্ষয়নু তলীলা বর্ণন সমাপ্তৌ সুখাবেশনোত্তর কালভাবি তৎ শ্রোতবজ্ জনানাপিষয়বিবচ বাতাবিক তৎ-
ফলং কথয়তি বিক্রীড়িতমিতি বিশিষ্টাঃ ক্রীড়াং চকারাদীদৃশমন্তদপি । বিকোৱিতি তাঙ্গাং মধ্যে স্বয়োৱ্যোরিত্যাহ্যাক্তব্যাপকত্বাভি-
প্রাৱেণ । প্রক্কাৱা বিখ্যাসেনাৱিত ইতি । তদ্বিপরীতাৱজ্ঞাপ্যপরাধ নিবৃত্তার্থক নৈৱন্তর্যার্থক । তচ্চ ফলবৈশিষ্ট্যার্থ অতএৱ যো হু
নিৱন্তরঃ শূণ্মাৎ অগানন্তরং স্বয়ং বর্ণয়েচ্চ উপলক্ষণকৈতৎ অৱেচ্চ ভক্তিং প্রেমলক্ষণং পরাং শ্রীগোপিকাপ্রোমাহুৱাৱিষ্টাং সর্কোত্তম
জাতীয়াং । প্রতিকণঃ নুতনৱেন লজ্জা । হৃদ্রোগরূপং কামগিতি ভগবদ্বিষয়ঃ কামবিশেষো ব্যবচ্ছিন্নঃ । তন্ত পরমপ্রেমরূপত্বেন তদ্বিপরী-
ত্যাৎ । কামমিত্যুপলক্ষণমন্তব্যমপি হৃদ্রোগাণাং । অস্তত্র প্রৱতে । ব্রজভূতঃ প্রেমরাস্তা ন শোচতি ন কাঙ্কতি । সমঃ সর্কেষু ভূতেষু
মহত্ত্বিং লভতে পরাগিতি । অত্র তু হৃদ্রোগাপহানাং পূৰ্ব্বমেৱ পরমভক্তিপ্রাপ্তিঃ । তন্ম্যাং পরমবলবদেৱদেঃ সাধনমিতি ভাবঃ । ধীরঃ
সৱিতি ধৈর্য্যাক লভত ইত্যর্থঃ । যদা । কামং যথেষ্টং আত্ম ভক্তিং প্রতিলভ্য হৃদ্রোগমাধিঃ শ্রীকৃষ্ণাপ্রাপ্ত্যাৱি কৃতমচিরেণাপহিণোতি তৎ
প্রাপ্তিরিতি ভাবঃ । অন্যৎ সমানং । ক্রীড়তা বহিৱন্তচ্চ জড়োহয়ং দেন লভ্যতে । তন্ত চৈতন্ত রূপত্ব শ্রীতৈৱ ভগবতোৱিষ্টং ॥ ৩৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

পাঠেহপি ভক্তানামেৱ সৱক্টেনবানোৱামহুগ্রহো জ্ঞেয়ঃ । অথ বা নৱেৱমপি নিত্যবৎ শুণ্মেৱ তথা ক্রীড়তু । কিং প্রাপকিকৈত্বা
ন্তং প্রকটনেৱ তজাহ ভক্তানাং প্রপকগতানাং । মাহুৎ মর্ত্যলোকরূপং বিৱাড্দ্দেহাংচ্চ মাপ্রিষ্টঃ । তত্র প্রকট ইত্যর্থঃ । তত্র
বস্তনোহপি প্রভাবমাহ যাঃ প্রৱেতি অনোপীতি শেষঃ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিখানাচক্রবর্তী

তানি প্রবিষ্টানি ব্রজা দৃষ্টানি যথোচিত্তোক্তএৱ ভগবত উদরস্যোপরি অপরিগিতানি দামানি অন্তরে চ ব্রজাওমেৱ দৃষ্টমভূদিত্যত্র
নাসম্ভাবনা কার্য্যা । বহুক্রং ভাগবতামৃতং । এৱং প্রভোঃ প্রিয়ারাং ধামন্ত সময়স্য চ । অৱিচিষ্ট্য প্রভাবত্বাদত্র কিঞ্চিদভূতমিতি ।
বাহুদেৱাহুমেদিতাঃ সম চ ভৱতীনাং প্রতি তাদৃশক্রীড়াসিদ্ধার্থঃ প্রচ্ছন্নকামতৈৱাভীষ্টেতি কৃৎসন কৃতাহুমেদনা ইত্যর্থঃ । যদা ।
চিত্তাধিষ্ঠাত্রা বাহুদেৱেইৱ গুরুলজ্জাতরাদিকমুহূৰ্য্য প্রেরিতাঃ । অতএৱ প্রিৱবিৱহস্য দুঃসহত্বাদনিচ্ছন্তোহপি যযুঃ ॥ ৩৮ ॥

সর্কলীলাচূড়ামণে রাসন্য শ্রবণকীর্তনফলমপি সর্কলচূড়ামণিত্বমেৱেত্যাহ । বিক্রীড়িতমিতি চকারাদীদৃশমন্যদপান্য
কৱিবর্ণিতঃ ভাভিঃ সহ বিক্রীড়িতং । বিকোৱিতি তাঙ্গাং মধ্যে স্বয়োৱ্যোরিত্যাহ্যাক্তব্যাপকত্বাভিপ্রাৱেণ হু নিশ্চিতং অহুদিনং বা শূণ-
মাৎ । অথ বর্ণয়েৎ কীর্তয়েৎ । স্বকৱিতৱা কাব্যরূপত্বেন নিৱরীতেতি বা । পরাং প্রেমলক্ষণাং প্রাপ্যেত্যাঙ্ক । প্রত্যয়েন হৃদ্রোগ
বন্ত্যপাধিকারিণি প্রথমতএৱ প্রেমঃ প্রৱেশন্ততত্তৎপ্রভাবেইৱবাচিরতো হৃদ্রোগনাশ ইতি প্রোমায় জ্ঞানযোগ ইৱ ন দুর্কলঃ পরন্তত্ব-
শেতি ভাবঃ । হৃদ্রোগরূপং কামগিতি ভগবদ্বিষয়কঃ কামবিশেষো ব্যবচ্ছিন্নঃ তস্য প্রোমামৃতরূপত্বেন তদ্বিপরীত্যাৎ । ধীরঃ পণ্ডিত
ইতি হৃদ্রোগে সত্যপি কথং প্রোম ভৱেদিত্যান্তিক্য লক্ষণেন সুখত্বেন রহিত ইত্যর্থঃ । অতএৱ প্রকাষিত ইতি শাস্ত্রাবিখ্যাসিনঃ
নামাপরাধিনঃ প্রোমপি নাকীকরোতীতি ভাবঃ ॥

শ্রীকৃষ্ণতিবলীকারচূকো জিহুশিরোমণেঃ । প্রোম হাস ইৱায়ঃ শ্রীরাসঃ শ্রীৱপিনাপ যঃ । শাস্ত্রবুদ্ধিৱিৱেকাদৈৱ্যপি দুর্গমমীক্যতে ।
গোপীনাং রসবৃন্দেৎ তাঙ্গামহুগতী ৱিনা । পদৱাক্য প্রকরণধ্বনয়ো হুত্ব সহস্রশঃ । সন্ত্যগম্যাচ্চ গম্যাচ্চ নোক্তা বিস্তরতীতিতঃ ॥ ৩৯ ॥

হে রাজন্ ! ভগৱান্ বিকুর ব্রজবধুগণ সহ এই ক্রীড়া যে ব্যক্তি প্রকাষিত হইয়া শ্রবণ অথবা বর্ণন
করেন তিনি ভগৱানে পরমা ভক্তি লাভ করিয়া অচিরে সুধীর হওত হৃদয়ের রোগ রূপ কাম আত্ম
পরিত্যাগ করিবেন ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে রাসকীড়া
নাম ত্রয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩৩ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

একদা দেবযাত্রায়াং গোপালা জাতকৌতুকাঃ । অনোভিরনভুদযুটৈঃ প্রযযুস্তেহম্বিকাবনং ॥

তত্র স্নাত্বা সরস্বত্যাং দেবং পশুপতিং বিভুং । আনর্জুরহণৈর্ভক্ত্যা দেবীঞ্চ নৃপতে হম্বিকাং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রয়স্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

চতুস্ত্রিংশে হিনাগ্রস্তং নন্দং হরিরমুচুৎ । বিদ্যাধ্বং চাঙ্গিরঃশাপাৎ শম্বচূড়ং যথাবধীং । রাসাপদেশতঃ কামং কিকরীকৃত্য
কামতঃ । অমুগৃহ্ণন্ বশং নিস্তে তথা বিদ্যাধরাদধিপং ॥ * ॥

তদেবং কামাঙ্গগ্রহনুতেন কামজয়ং প্রতিপাদ্য তথৈব বিদ্যাধরজয়ং প্রতিপাদয়িতুং তৎপ্রসঙ্গং দর্শয়তি একদেত্যাদি ॥ ১ ॥

বৈকবতোবনী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবন্যাং দশমটিপ্তস্তাং ত্রয়স্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

• অথ রাসলীলা প্রসঙ্গান্তান্ত্রীং শম্বচূড়বধাবসানামন্তাঃ লীলাং দর্শয়িতুং তয়োর্মধ্যে জাতয়েন ক্রমপ্রাপ্তং তৎপ্রভাব দর্শনময়য়েন
তাদৃশলীলাপ্রতিকূলজনসমুদ্ভকতয়া তদুপযুক্তং চ লীলাস্তরমাহ একদেতি ভক্তাসানস্তরং ফাল্গুণে শিবরাত্রৌ দেবত শ্রীশিবস্ত যাত্রায়াং
জাতং কৌতুকমোৎসুক্যং যেষাং তে । তদন্তেচ গোবর্দ্ধনমথবৎ শ্রীকৃষ্ণকৌতুকমূলভেনৈব চ জেয়ং । অনন্তাপ্রমমনস্বাত্তেবাং । যদা । তে
গোপাঃ গোপাণেন শ্রীকৃষ্ণেন হেতুনা আ সম্যক্ জাতকৌতুকাঃ । অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত তু নিজপ্রিয়সীতিঃ সহ স্বচ্ছন্দলীলায়াং নিগূঢ়োহতি
প্রায়োগম্যঃ । অতঃ পূর্বলীলা সমানস্বক্যস্য জেয়ং । অনভূতিরিত্তি প্রসিদ্ধার্থতাপি নির্দেশনো বহতি অনভূতানিতি নিরুজ্জ্বল বিশেষ
বিবক্ষয়া সা চানায়াস গমনভানোনির্দেশশ্চ তীর্থে দানার্থং বহল ত্রযা নরনস্ত অতএব প্রকর্ষণ যবুঃ । অম্বিকাবনং শ্রীমথুরাপুর বায়ব্য
দিগ্ভিভাগে সরস্বতীতীরস্থঃ শ্রীশিবোমামৃতিবিভূষিতঃ তদৈবত্যাং । যদা । শুক্লরদেশে সিদ্ধপুরস্য নাতিদূরবর্তিতীর্থং অম্বিকাবনং ততৈ-
বাতিপ্রসিদ্ধত্যাং ॥

দেবং পূজ্যং শ্রীবিষ্ণুবৈকবৈকপ্রিয়ত্যাং প্রভুং শ্রীভগবত্তক্তাদিপ্রদানসমর্থং বিভূষিত কচিং পাঠঃ অতএবাহণৈ বিবিধোপচারৈঃ ।
চকারেণাশ্বিকার্য্য অপি তাদৃশং সমুজীরতে । হে নৃপতে ইতি রাসলীলাবিষ্টঃ তমবধাপয়তি ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ত্রয়স্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

একদা শিবরাত্রৌ অম্বিকাবনং শুক্লরদেশে সিদ্ধপুরনিকটে প্রসিদ্ধং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং তক্তচেতসাং । দশমস্য ত্রয়স্ত্রিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাঃ ॥ * ॥

চতুস্ত্রিংশে নন্দপাদগ্রাসি সর্পং স্পৃশন্ হরিঃ । উদধার মণিঃ শম্বচূড়াক্রগ্রাহ তদ্বধাং ॥ * ॥

শারদীং রাসলীলাং বর্ণয়িত্বা বাসন্তীং হোলিকাগানলীলাং বর্ণয়িত্বান্ প্রথমঃ শিবরাত্রিযাত্রামাহ । একদা ফাল্গুণকৃষ্ণচতুর্দশ্যাং
অম্বিকাবনং মথুরাবায়ব্যদিগ্ভিভাগে সরস্বতীতীরস্থঃ শ্রীশিবোমামৃতিবিভূষিতমিত্যেকৈ । শুক্লরদেশস্থ সিদ্ধপুর নিকটস্থ তীর্থমিত্যান্যে
প্রাহঃ ॥ ১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে ত্রয়স্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

চতুস্ত্রিংশে অধ্যায়ে ভগবান্ কর্তৃক সর্পগ্রস্ত নন্দেন তথা অঙ্গিরার শাপ হইতে বিদ্যাধর স্তদর্শনের
মোচন এবং শম্বচূড়ের বধ ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন এক সময় দেবযাত্রা অর্থাৎ শিবরাত্রি উপলক্ষে গোপগণ কৌতুহলাক্রান্ত হইয়া
রুমবাচ্ছ শকটোপরি আরোহণ পূর্বক অম্বিকাবনে গমন করিলেন, তথায় সরস্বতীজলে স্নান করিয়া
ভক্তি সহকারে বিবিধ উপহার দিয়া পরম প্রভু দেবদেব পশুপতির তথা মহাদেবী অম্বিকার অর্চনা
করিলেন ॥ ১ ॥

গাবো হিরণ্যং বাসাসি মধু মধ্বমাদৃতাঃ । জাম্ববেত্যো দহুঃ সর্কে দেবো নঃ প্রীরতামিতি ॥২
 উবুঃ সরস্বতীতীরে জলং প্রাপ্ত বতত্রতাঃ । রজনীং তাং মহাভাগা নন্দসম্বন্ধকাদয়ঃ ॥ ৩ ॥
 কচ্চিন্মহানহিস্তত্র বিপিনেহতিবুদ্ধকিতঃ । যদৃচ্ছয়াগতোনন্দং শয়ানমুরগো হগ্রসীৎ ॥
 স চুক্রোশাহিনীগ্রন্থঃ কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহানরং । সর্পো মাং গ্রসতে তাত প্রপন্নং পরিমোচয় ॥ ৪ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

গাবঃ গাঃ মধু মধুরং মধ্বমং মধুনা সহিতমরং ॥ ২ ॥
 জলমাত্রং প্রোক্তোপোষিতা ভাং নিশাং তত্র উবুঃ ভবসন্ ॥ ৩ ॥
 মহানহি রমণ্যঃ উরগঃ উরগা গচ্ছন্ ইত্যলকিতম্মুতং অগ্রসীৎ জগ্রাস ॥ ৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

তেবাং স্কৌকুক্কেহপি ধর্মার্থ নিষ্ঠকমাহ গাব ইতি দ্বাভ্যাং । আদৃতা তদেবালয়সেবকৈঃ সম্মানিতাঃ । আদর যুক্তা বা । সর্কে
 শ্রীনন্দাঃ প্রোক্তোপোষিতাঃ । দেবঃ শ্রীশিবঃ শ্রীকৃষ্ণঃ । বৈকববিবু শ্রীতির্যেব বৈকবানাং প্রয়োজনমিতি । তচ্চ বিকোরাধনা-
 র্থায় যুগ্মভোদয়ার চ ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ২ ॥

প্রোক্ত প্রাশনমাত্রং কৃষ্ণা । তত্র হেতুঃ বতং সংযমেন গৃহীতং ত্রতং বৈঃ । রজনীং শিবরাত্রিঃ তত্রাতং প্রধানত্বাৎ । সরস্বতী শ্রীনন্দা-
 যুজঃ সংজ্ঞার কন্ । অতঃ স্তবগ্রন্থভোপনন্দস্য গোষ্ঠি এব স্থিতি বৃদ্ধাতে । বোগ্যতাচ তদৈব জ্ঞানবোধিকত্বাৎ ॥ ৩ ॥

অথ তত্র তদনন্তরং রজনীমুত্তমাহ কচ্চিদ্বিতি কচ্চিহিলক্ষণ ইত্যর্থঃ । যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন । শয়ানমুরগ ইতি পদস্বরম-
 জ্ঞানে হেতুঃ । তত্র শয়ানমিতি পূর্বস্য রাত্রৌ জাগরণোপবাসাদিনা শ্রান্তে নির্ভরনিদ্রাগমিত্যর্থঃ । উরগাগমনঞ্চ যাত্রিক লোকা-
 পগমেন নির্জনপ্রায়ত্বাৎ । অগ্রসীৎ চরণয়ো গ্রসিতুং প্রবৃত্তঃ ॥

গ্রন্থঃ পাদরোর্যেব বীজা ভাসাৎ । তাতেতি বেহতর্যং । অতো মে মরণাজ্ঞাসো নান্তি । কিন্তু স্বর্ঘ্যোগাদেবেতি ভাবঃ । ভাসা-
 দেবাহ প্রপন্নং শরণাগতং । বুদ্ধত্বেন পুত্রস্য তব পালনীয় বৃদ্ধগতং বা । পরি সর্কতোভাবেন তব মম কস্যচিদন্তস্য চ রূপং বিটেনব
 মোচয় । মহানিত্যাক্তনা দুস্ত্রতিকার্যত্বং তস্য শীত্ৰাগমনপ্রার্থনঞ্চ নিবেদ্যতে । ইদঞ্চ কালিদদমনাদি দৃষ্টোতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

ঐশ্বর্যবতীচক্রবর্তী ।

গাবো গাঃ মধু শিবাতিবেকাবশিষ্টং মধ্বমং মধুসহিতারং ॥ ২ ॥
 সন্নন্দো নন্দাযুজঃ সংজ্ঞার কন্ ॥ ৩ ॥
 মহানজগরঃ । উরগা গচ্ছতীতুরগ ইত্যলকিতম্মুতাপনার্থং বিশেষণং ॥ ৪ ॥

এবং আমাদেয় প্রতি দেবতা প্রসন্ন হউন, এই সংকল্প করিয়া আদর পুরঃসর ভ্রাক্ষণদিগকে গো,
 হিরণ্য, বসন, তথা মধু সহিত অন্ন প্রদান করিলেন ॥ ২ ॥

রাজন্ ! বতত্রত মহাভাগ নন্দ সম্বন্ধক প্রভৃতি সকল গোপেরই জলমাত্র ভোজন পুরঃসর উপ-
 বাসী হইয়া সরস্বতীতীরে সেই রাত্রি রাস হইল ॥ ৩ ॥

নিশাভাগে সকলে অবস্থিত আছেন ইতি মধ্যে একটা উরগ অত্যর্ধ বুদ্ধকিত হইয়া অলকিত রূপে
 যদৃচ্ছাক্রমে সেই বিপিনে আসিল এবং শয়ান নন্দকে গ্রাস করিল । অহিগ্রন্থ হইবামাত্র কৃষ্ণ ! কৃষ্ণ !
 এই মহাসর্প অমাকে গ্রাস করে । হে ভ্রাতা ! আমি শরণাগত, আমাকে মুক্ত কর, বলিয়া গোপরাজ
 চীৎকার করিয়া উঠিলেন ॥ ৪ ॥

তত্ত্বে চাক্রান্নিতং প্রহ্লা গোপালাঃ সহসোখিতাঃ । এতৎক দৃষ্টা সংজ্ঞাতাঃ সৰ্পং বিব্যাধুৰুক্ষ্মকৈঃ ॥ ৫ ॥
অলাটে হস্তমানোহপি নামুক্ষতমুরঙ্গমঃ । তদম্পর্শং পদাভ্যেত্য ভগবান্ সাহতাং পতিঃ ॥ ৬ ॥
স বৈ ভগবতঃ শ্রীমৎ পাদম্পর্শহতাশুভঃ । ভেজে সৰ্পবপু হিহা রূপং বিদ্যাধরার্চিতং ॥ ৭ ॥

ঐধরবানী ।

বিব্যাধু ভাড়াশাস্ত্রঃ উন্মূকৈঃ অলংকাঠৈঃ ॥ ৫ ॥

অলাটেভৈরৈব ॥ ৬ ॥

বিদ্যাধরেনু অর্চিতং পূজিতং ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

আক্রান্তং করুণদীর্ঘবরং চকারাত্যাং শ্রবণদর্শনয়োঃ প্রাধান্তেন ধরোরপোককালীনঃ তেন চ তেবাং সাবধানত্বক বোধিতং ।
অজগরস্য গ্রন্থাপরিভ্যাগ-স্বভাবাশঙ্কয়া পরমহঃসহৈবিশেষত তির্ঘ্যগ্জাতিভীষণে কন্মূকৈরৈব বিব্যাধুঃ । হস্তাত্যাং গ্রন্থমাতৈনৈ তৈ
শ্চদবরাদে ভাড়াশাস্ত্রঃ । সংজ্ঞাতাধরাখিতাঃ । পাঠান্তরে বিভ্রাতা উবিধাঃ ॥ ৫ ॥

সঙ্কোচাচ্ছান্নাং সঙ্গপরিভ্যাগেন নিজবরস্য বর্গসঙ্গে দূরে বাসাৎ তদনন্তরমেবাতোভ্য পিতৃস্নেহময় লীলাবেশেন সংজ্ঞামাভি-
মুখোনাগত্য তং দীর্ঘপুঙ্খং পদা স্পৃশদেব নহু জ্বান । স্পৃষ্টতাত্ত্ব্য স্বয়ং পাদেন স্পর্শদ্যাপ্যনোচিতোভ্য বুদ্ধিপূর্বকত্বাভাবাৎ ।
প্রকারান্তরতোহপি তচ্ছাপ বিমোচন সামর্থ্যাৎ । ব্রহ্মবক্তাবিস্মৃকোহং সদ্যতেহচ্ছাত দর্শনাদিতি বক্ষ্যমাণাচ্ছ । অবুদ্ধি পূর্বকত্বোপি তত্ত্বং
সংবোধনাসিদ্ধৌ হেতুঃ । ভগবান্ স্বভাবত এষ সর্গলক্ষ্যপ্রয়ঃ । অথ সাহতাং পতিঃ সর্গতরুপালকচেতি । তদেব পুতনারাঃ সঙ্ঘেণ
গ্রহণবৎ কথঞ্চিৎ শক্ত্যা তদম্পর্শোহপি তৎপাদস্পর্শকল পর্ষাবসান ইতি বোধিতং ॥ ৬ ॥

বৈ প্রসিক্ষমেবৈতদিত্যর্থঃ । ভগবতো হৃদেবনিজপ্রভাবান্ একটরভঃ শ্রীমতঃ সর্গমাধুর্ঘ্যসম্পত্তিযুক্তস্য পাদস্য স্পর্শেন তং স্বভা-
বেন হস্তান্ততানি মহদপরাধ লক্ষণাতানি বহুজন্ম সঙ্কিতান্ত্রশেষপাপানি বশ্য সঃ । অত্র শ্রীমদ্বিতি কৈমুতাবাক্যকং অতএব গৌর-
বেণ শ্রীমৎ পাদস্পর্শেত্যেব পুনরুক্তং । নতু তৎ স্পর্শ ইতি মাত্ৰং । অতএবেদমপি নচিচ্ছমিত্যাহ ভেজে ইতি । বিদ্যাধরেনু তৈবর্বা-
র্চিতং সুহৃদভিমিত্যর্থঃ । ইতি পূর্বতোহপি রূপবিশেষ প্রাপ্তিঃ সূচিতা । অতঃ । অথবা শ্লোকস্বয়মেবং যুক্ত্যতে । অলাটেহস্ত-
মানোহপি ব উরুজমন্তঃ শ্রীনকঃ নামুক্ষতমভ্যেত্য পদাস্পৃশদিতি তেন স্পর্শ মায়েগাদাবুরঙ্গম তমমুকুদিত্যবগম্যতে । প্রবিশ পি-ভী-
মিত্যত্রৈবাক্যজ্ঞা লক্ষ্যং । ভগবান্ সাহতাং পতিরিতি পদবরস্য সামর্থ্যাৎ । অতথা তং তথা পরিভ্যাগ্য বিদ্যাধরতাং প্রাপ্তে তস্মিন্
শ্রীভগবতঃ পূজ্যায় অযোগ্যত্বাচ্ছ । অন্যথা দোহজগরঃ কীদৃগাসীৎ তত্রাহ স বৈ ইতি সৰ্পবপুঃ সর্পাকারঃ রূপমপ্যাকারমেব তত্র হেতুঃ
শ্রীমদ্বিতি অন্ততমেব তস্য হতং নতু বপুরিতি তেনৈব বপুর্বা বিদ্যাধরাকারঃ ভেজে ইত্যর্থঃ । অত্র চাচিন্ত্যশক্তিরৈব হেতু রিত্যাহ
ভগবতঃ শ্রীমদ্বিতি ব্যয়ক সৈরিক্কাগিবি তথা দর্শনাদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অস্পৃশরতু জ্বান । স্পৃষ্টস্য জনকস্য তস্য স্বয়ং পাদস্পর্শানোচিতোভ্য বুদ্ধিপূর্বকত্বাভাবাৎ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

চুক্ৰোশেতি । অনেক সর্গজগাণীতি গর্গোক্তিমহুভ্যোতি ভাবঃ ॥

উন্মূকৈঃ অলংকাঠৈঃ ॥ ৫ ॥

অলাটেভৈরৈব ॥ ৬ ॥

বিদ্যাধরৈ রর্চিতমিতি তত্ত্ব বিদ্যাধরপ্রেষ্টত্বাৎ ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! নন্দেন আর্তনাদ শ্রবণমাত্র গোপগণ সহসা গত্রোত্থান করিলেন এবং অহিগ্রস্ত দেখিয়া
সম্ভ্রান্ত হওত সত্বর জলস্ত কাষ্ঠ গ্রহণ পূর্বক তদ্বারা প্রহার করিতে লাগিলেন ॥ ৫ ॥

উরুজম যদিও বারম্বার প্রজ্বলিত দারু দ্বারা প্রভাঙ্কিত হইতে থাকিল তথাচ নন্দকে পরিভ্যাগ
করিল না । অতএব সাহতপতি ভগবন্ স্বয়ং আসিয়া পদদ্বারা তাহাকে স্পর্শ করিলেন ॥ ৬ ॥

হে মহারাজ ! ভগবানের শ্রীমৎ চরণারবিন্দ স্পর্শমাত্রে তাহার সমুদায় অশুভ বিনষ্ট হইল, অতএব
সে সর্পশরীর পরিভ্যাগ করিয়া তৎক্ষণাৎ বিদ্যাধর মধ্যে পূজিত স্বীয় রূপ ধারণ করিল ॥ ৭ ॥

তমপৃচ্ছকৃষীকেশঃ প্রণতং সমবহিতং । দীপ্যমানেন বপুষা পুরুষঃ হেমমালিনঃ ॥ ৮ ॥
কো ভবান্ পরমা লক্ষ্যা রোচতে শুভদর্শনঃ । কথং জুগুপ্সিতামেতাং গতিং বা প্রাপিতোহবশঃ ॥
শ্রীসর্প উবাচ ॥
অহং বিদ্যাধরঃ কশ্চিৎ স্তদর্শন ইতি শ্রুতঃ । শ্রিয়া স্বরূপসম্পত্ত্যা বিমানোচরদিশঃ ॥ ৯ ॥
ঋষীন্ বিরূপাঙ্গিরসঃ প্রাহসং রূপদর্পিতঃ । তৈরিমাং প্রাপিতো যোনিং প্রলকৈঃ স্নেহ পাপুনা ॥ ১০ ॥

ঈশ্বরভাবী ।

গোপেশ্বাশ্বন ঐশ্বর্য্যং প্রকাশয়িতুমবিধানিব তমপৃচ্ছং দীপ্যমানেন বপুষা সমবহিতং ॥ ৮ ॥
যঃ পরমা শোভয়া প্রকাশতে স ভবান্ ক ইতি ॥ ৯ ॥
প্রাহসং উপহসিতবানসি প্রলকৈ রূপহসিতৈঃ মদীরেন পাপেন নিমিত্তেন ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী ।

কৃষীকেশঃ সর্কেজিরপ্রবর্তকস্নেহ সর্কজোহপীত্যর্থঃ । প্রণতং কৃতপ্রণামং সম্যক্ বদ্ধাঙ্গলিহাদিনা অহিতং দীপ্যমানেন বপুষোপ-
লক্ষিতং পুরুষঃ পুরুষাকারঃ হেম অগ্ণ্যুক্তঃ । যদা হেরো মালা পঙ্ক্তিঃ তদন্তঃ সৌবর্ণ কিরীট কুণ্ডলাদি দিব্যভূষণ বিভূষিতমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥
শুভং স্তদর্শনং দর্শনং রূপং যস্য স ভবান্ অদ্বুতদর্শন ইতি বা পাঠিঃ । কথং কল্পাহতো বী এতাং আজগরীঃ গতিং প্রাপিতঃ
কেনেতি শেষঃ । অবশঃ ইচ্ছারহিতঃ । বশ কাঙ্ক্ষো বলাদিভ্যর্থঃ । অতথা এতাদৃশস্তৈতাদৃশ গত্যন্তবাদিতি ॥
ততশ্চ তৎস্পর্শপ্রভাবেন তস্য ভক্তি রপ্যং পরেতি ভবাক্য দ্বারা ব্যঞ্জয়িতুমাহ সর্প উবাচেতি অত্র চ সর্পতানির্দেশঃ পূর্ববচ্ছরী-
রাভেদোপেক্ষয়া । কশ্চিদ্বিতি বিনয়েন শ্রুতঃ সংজ্ঞাতঃ স্বস্য রূপেণ সম্পত্তিঃ সম্পন্নতা বস্যান্তয়া শ্রিয়া শোভয়া বিশিষ্টঃ । দিশোহচরং
ইত্যন্ততঃ ক্রীড়য়া ভ্রমন্মাসং ॥ ৯ ॥
বিরূপান্ বিরূপাকারান্ তপসা চ কাঙ্ক্ষাদি ব্যাখ্যানিত্যর্থঃ । অঙ্গিরসস্তত্বাত্মান্ প্রলকৈ হেতুঃ স্নেহেন ব পাপুনেতি । যদা । তৈ-
র্যং প্রাপিত স্তং স্নেহেন ব পাপুনেতি তেবাং দোষঃ পরিহৃতঃ ॥ ১০ ॥

ঈশ্বরনাথচক্রবর্তী ।

তমপৃচ্ছদ্বিতি বহুগ্রামনগরেভ্য আগতান্ যাত্রিকানপি লোকান্ ব্রাহ্মণানাদরতো ভীষয়িতুমিতি ভাবঃ । অতএব কৃষীকেশ
তদ্রত্য জনান্ সর্কানেন স্তদর্শনোক্তাবেকাগ্রীকারয়ন্ ॥ ৮ ॥
প্রাপিত ইতি কেনেতি শেষঃ ॥
শ্রুতঃ বিখ্যাতত্বাৎ সর্কলোকৈরেব । দিশোহচরং ইত্যন্ততঃ ক্রীড়য়া ভ্রমন্মাসং ॥ ৯ ॥
প্রলকৈ রূপহসিতৈ মদীরেনৈব পাপেন নিমিত্তেন ॥ ১০ ॥

সে ব্যক্তি হেমমালালঙ্কৃত দীপ্যমান দেহে প্রণত হইয়া সম্মুখে অবস্থিত হইলে ভগবান্ গোপজন-
সমাজে আপনার ঐশ্বর্য্য প্রকাশ নিমিত্ত তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৮ ॥

অহো ! তুমি যে শুভ দর্শন, পরম শোভায় শোভিত হইতেছ তুমি কে ? কি প্রকারে অবশ
হইয়া এতদ্রূপ গর্হিত গতি প্রাপ্ত হইয়াছিলে ।

সর্প কহিল ভগবন্ ! আমি স্তদর্শন নামে বিখ্যাত একজন বিদ্যাধর, আপনার রূপ সম্পত্তি রূপ শ্রী
সহিত বিমানারোহণে দিক্ সকল পর্যটন করিতেছিলাম ॥ ৯ ॥

আত্মরূপে দর্পিত থাকাতে বিরূপ আঙ্গিরস ঋষিদিগকে দেখিয়া উপহাস করি । তাঁহারা উপহাসিত
হইয়া আমার পাপের কারণ আমাকে সর্পযোনি প্রাপ্ত করান ॥ ১০ ॥

শাপো মেহনুগ্রহায়ৈব কৃতৈস্তে: করুণাশ্রুতিঃ । বদহং লোকগুরুণা পদাস্পৃষ্টো হতাশুভঃ ॥১১॥
তং হাহং ভবভীতানং প্রপন্নানং ভয়াপহং । আপৃচ্ছে শাপনিশ্চুভে: পাদস্পর্শাদমীবহন্ ॥
প্রপন্নোহস্মি মহাযোগিন্ মহাপুরুষ সৎপতে । অনুজানীহি মাং কৃষ্ণ সর্বলোকেশ্বরেশ্বর ॥
ব্রহ্মদণ্ডাধিমুক্তোহহং সদ্যস্তে হৃত্যত দর্শনাৎ । বদাম গুরুমখিলান্ শ্রোতৃনাত্মানমেব চ ।

শ্রীধরখানী ।

যদ্যতঃ শাপাৎ ॥ ১১ ॥

আপৃচ্ছে স্বলোকং গন্তঃ অমুক্তাঃ যাচে অমীবহন্ হুঃখনাশন । অহিমেহং নিহৈতাবং প্রাণস্বস্তং স্বদর্শনং । তদ্বদনাদিনং কৃষ্ণ:

বৈষ্ণবতোষনী ।

অহো কিং নাম বক্তব্যো মহতাং প্রভাবো যেন মম হৃতমপি পরম স্বকৃততাং নীতমিত্যাশয়েন হ শাপ ইতি করুণাশ্রুতিরিত্য-
পরাধাগ্রহণং দীনোদ্ধার ব্যগ্রত্বঞ্চ দর্শিতং । এতেন তত্র শ্রীকৃষ্ণপাদাস্পর্শাতে পরমমঙ্গলং ভাবীতি তৈত্তর্যমুত্তমমিতি জ্ঞেয়ং অতোহনু-
গ্রহায়ৈব শাপঃ কৃতঃ । লোকগুরুণা জগদীশ্বরেণ ভবতেতি অনুজ্ঞাভিমুখ্যং । তত্রাপি পদাশ্রিত্যচরণেন পাদেতি কচিং পাঠঃ ॥ ১১ ॥

নহু স্বলোকং গন্তমুক্তাঃ যাচসে কথং ন মোক্ষমিত্যাহ ভবেতি । ভবভীতয়েন প্রপন্নানং মনসাপি শরণাগতানাং ভয়ভয়াপহং ।
অস্বাকন্ত সাংক্যং প্রাপ্তপরম ভক্তিনিদানপাদস্পর্শানাং স্বতএব স ইতি ভাবঃ ॥

কিন্তু যত্র কুত্রাপি স্থিতো যৎ প্রতিপত্তিরেব সমাধীষ্টেত্যাহ প্রপন্ন ইতি । যদাশ্রিতোহস্মি প্রপন্নোহস্মিতি পাঠেহপি সএবার্থঃ । নহু
স। অনুজ্ঞাভেতি চেত্বাহ মহাযোগিন্ হে অনন্তাচিষ্টেশ্বর্যমুক্ত । কৃতঃ মহাপুরুষ হে পরমেশ্বর স্বপ্রভাবান্নিকিঞ্চিন্দুর্ভূতমিত্যর্থঃ ।
বিশেষতঃ হে সত্যংপতে পালক ততোহঙ্গিরসামঙ্গীকারমঙ্গীকুর্য্য। এবেতি ভাবঃ । তত্রাপি হে কৃষ্ণ হে পুতনাদীনামপি ভক্তপদ-
প্রদেতাঃ । অতঃ প্রপন্নগনোরথপরিপূরণং তবোচিতমেবেতি ভাবঃ । দেবেতি পাঠে হে বিচিত্রকীড়াকৌতুকপ্রধান এতাদৃশাধমো-
দ্ধরণমপি তব কীড়ান্ন যোগ্যমিতি ভাবঃ । অতঃ কৃতার্থবাদধুনা মামনুজানীহি সর্বলোকগমনায়াজ্ঞামেব দেহি । নহু মৎ প্রতিপত্তীক্কা
লোকাস্তরগমনেন্চেতি বিব্রুদমিত্যাশঙ্ক্য স লোকেহপি স্বদীর্ঘ এবৈত্যাহ হে সর্বলোকেশ্বরেতি । কিন্তু কন্ম ফলদাতৃত্বধামিনা
ত্বয়া তথৈব প্রের্যোহহং তত্র কিং কর্তব্যং শরুদ্ভামিত্যাহ হে দৈবশ্রেতি ॥

ত্বয়াহাত্ম্য চাধুনা ময়েন বিশেষতোহনুভূতং ইত্যাহ ব্রহ্মদণ্ডেকেন দর্শনমাত্রেণ সর্পাকারাদ্যাণো গতঃ চরণস্পর্শেন তু সর্পাকার-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ব্রহ্মদণ্ডাধিমুক্তি তস্মাত্রেণ সর্পদেহাধ্যাসনাচ্চ বিবক্ষয়া স বৈ ভগবত ইতি তু তদেহনাশাদিবিবক্ষয়া ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যৎ যতঃ শাপাৎ ॥ ১১ ॥

আপৃচ্ছে স্বলোকং গন্তমুক্তাঃ যাচে । অমীবহন্ হে হুঃখহন্তঃ ॥

হে মহাযোগিন্ কাচমধুনেব মহাখলসর্পস্বং পিতরমগ্রসং । কাচমকস্মাদধুনেব লক্সবিবেকত্বাং ভৌমীত্যাচিত্যং । তব
যোগৈশ্বর্যমিতি ভাবঃ মহাপুরুষাণাং শ্রীমন্নাদীনাং সত্যং সাধুনাং পতে ইতি সর্পদেহায়াগনোচর স্বীয়ানেতাংচাপালয় ইত্যপারং

কিন্তু সেই সকল সাকরুণ মুনি আমার প্রতি অনুগ্রহ নিমিত্তই শাপ প্রদান করিয়াছিলেন । কারণ
সেই শাপ হইতে লোকগুরু আপনকার পদদ্বারা স্পৃষ্ট হইলাম, আগার সমস্ত অশুভ দূরীভূত হইল ॥১১

হে হুঃখনাশন । আমি আপনকার পাদস্পর্শে শাপমুক্ত হইলাম, এক্ষণে স্বলোক গমনার্থ আপনকার
নিকট অনুজ্ঞা যাচঞা করি, হে মহাযোগিন্ ! হে মহাপুরুষ ! হে সৎপতে ! আমি শরণাগত, হে সর্ব-
লোকেশ্বরদিগের ঈশ্বর ! আমাকে অনুমতি করুন । হে অচ্যুত ! আপনকার দর্শনমাত্রে আমি সদ্যঃ
ব্রহ্মদণ্ড হইতে বিমুক্ত হইলাম । প্রভো ! যাহার নাম উচ্চারণ করিয়া লোকে অখিল শ্রোতাকে এবং
আপনাকে সদ্যঃ পবিত্র করে, আপনি সেই পুরুষ, আপনকার পদস্পৃষ্ট হইয়া যে স্বয়ং পুত হইবে
তাহার আর কথা কি ?

সদ্যঃ পুন্যতি কিং জ্ঞান তত্ত্ব স্পৃষ্টঃ পদা হি তে । ইত্যমুজাপ্য দাশার্হঃ পরিক্রম্যতিবালাচ ।

হৃদর্শনো দিবং যাতঃ কৃচ্ছ্রানন্দম্চ মোচিতঃ ।

নিশম্য কৃষ্ণস্য তদাত্মবৈভবং ব্রজলোকসো বিন্মিতচেতসন্ততঃ ।

সমাপ্য তন্নিম্নিরমং পুনত্রাজং নৃপা যবুজং কথয়ন্ত আদৃতাঃ ॥ ১২ ॥

কদাচিদথ গোবিন্দো রামশ্চাত্ত্বতবিক্রমঃ । বিজহুতু বনে রাজ্যং মধ্যগৌ ব্রজযোষিতাং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরদ্বাবী ।

শম্বুজমতাত্ত্বয়ং ॥ ১২ ॥

তৎ প্রেমমাহ কদাচিদতি ॥ ১৩ ॥

বৈকুণ্ঠোবদ্যী ।

তৈব বিদ্যাধরাকারতাং প্রাপেতি ভাবঃ । বিনির্মুক্তমিতি শ্রীচিংস্ককমতঃ পাঠঃ । তত্র পূর্বেণাবয়ঃ ॥

কিক স্বং পাদাজেন সাক্ষাৎ স্পৃষ্টোহং বদোকবর্তিনোহুজান্ গতা সম্পর্শেন কৃতার্থমিবাযামি । কিন্তুতাদ্ভানমিত্যাশয়েনোহ যদ্বাদেতি নানৈকমপি গৃহ্নন্ উচ্চারয়ঙ্গীতি প্রজ্ঞাপেকা নিরতঃ গৃহ্মিতি বর্তমানয়েন সম্পূর্ণবাপেকা অধিলানিতি অধিকারাদ্যপেকা সদ্য ইতি কালাপেকা চ । শ্রোতৃনিতি কেবল শ্রবণপ্রাপ্তিরেবাভিপ্রোক্তা । ইবার্থে এব আভ্যাসমিবেতি দৃষ্টান্তয়েন শ্রবণকীর্তনয়ো রকি শেবোক্ত্যা মহাত্ম্যাবিশেষঃ সূচিতঃ । চকারেণ তত্তৎ সম্বন্ধিনোহপি তস্য পদাস্পৃষ্টঃ সন্ কুর্যো হধিকং যথা ভ্রাতৃথা সর্ক্যানেব তান্ হি নিশ্চিতং পুনামীতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥

অমুজাপ্য যৌমঃ সম্বতিলক্ষমিতি ভায়েন পাদস্পর্শপ্রভাবমারতঃ সর্পকবনৈশিলাপাদনেন কৃচ্ছ্রাদপাদনাং শ্রীনন্দম্চ মোচিতঃ শ্রীকৃষ্ণেনেতি পূর্বসূচিতার্থ এবাত্র স্পষ্টীকরণেত উক্তয়েরপি মনসঃ কৃতমিতি বোধনায় অতএব চমশচ । তদমোচয়িত্বা বিদ্যাধরেণ সঙ্কথনং ন মুক্তমিতি ॥

আত্মবৈভবং বরুণবৈভবং কুতোহপি বিদ্যাধি প্রাপ্তোব নরমোকাং । বিদ্যয়ে হেতুঃ ব্রজলোকঃ তৎপ্রেমভরবিবশতয়া মুহুর্দৃষ্টমপি তাগুণবস্তুপদ্ধতুমশ্যা ইত্যর্থঃ । নিরমং জিরাড্রতীর্থবাসায়কং ॥ ১২ ॥

অথ ক্রমপ্রাপ্তঃ দেবযোনিমুক্তিদানরূপেদোন্নীররক্য রূপয়েন চ পূর্বলীলাসদৃশং পূর্ববিবক্ষিতং লীলাস্তরমাহ কদাচিদিত্যাদিনা যাবৎ সমাপ্তি অথ তচ্ছিবরাজ্যান্তরঃ কদাচিৎ হোরিকাপূর্ণিমায়াং । গোবিন্দঃ শ্রীগোকুলনৃবরাজঃ । রময়তি ক্রীড়য়তি কৃষ্ণমিতি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কদাচিৎ হোরিকাপূর্ণিমায়াং রামশ্চৈত্য়পলক্ষণং সখারম্ । তথৈব মধ্যদেশাচারায় ভবিষ্যোত্তর পুরাণম্ । অতএব সংগ্রহতবদিত্যাদ্রপি ন দোষঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী

তব কুপাবৈভবমিতি ভাবঃ । অমু অমুচরমেব মাং জানীহি ॥

দর্শনাদেব বিমুক্তঃ কিমুত পদাস্পৃষ্টঃ । নানৈকমপি গৃহ্নন্ যঃ কোহপি কিমুতাহং দর্শনসম্পর্শবানপি ॥

বিন্মিতচেতস ইতি অহো যো হৃদমম্যাকং লাগ্য এবান্মান্ বিনা কণমাত্রমপি ন নিবৃণোতি স এব কৃষ্ণঃ কিং পরমেশ্বর এবকেদে- তৎ পিত্রাদরো বয়মপি মহাপুত্রবা এব ভবামেতি ধন্যো গর্গমুনি যেন প্রথমত এবাত নারায়ণসাম্যমুক্তঃ । তথৈব বরুণস্যাস্য চ বিদ্যাধরস্য মুখান্দ্রোষমিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

কদাচিচ্ছিবরাজি ব্রতানন্তরং রাজ্যং চজিকাবহলারায় । ব্রজযোষিতাং মধ্যগাবিতি হোলিকা ক্রীড়ায়াং তথৈব ব্যবহার ইতি

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! এই প্রকারে ভগবানের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক তাঁহাকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণকরিয়া হৃদর্শন বিদ্যাধর স্বর্গারোহণ করেন এবং মন্দও কৃচ্ছ্র হইতে মোচিত করেন । সেই সময় ব্রজবাসীগণ শ্রীকৃষ্ণের ঐরূপ আত্মবৈভব বার্তা শ্রবণ করিয়া বিস্ময় চিত্ত হইলেন, অনন্তর সেই স্থানেই আপনাদের জিরাড্র তীর্থবাস নিয়ম সমাপন করিয়া আদর পূর্বক তদীয় কথা কহিতে ২ পুনর্ব্বার ব্রজে গমন করিলেন ॥ ১২ ॥

হে রাজন্ ! কোন এক সময় অমুতবিক্রম শ্রীকৃষ্ণ এবং বলরাম ব্রজযোষিৎদিগের মধ্যগত হইয়া রজনীযোগে বনে বিহার করেন ॥ ১৩ ॥

উপগীষমানো ললিতঃ শ্রীরত্নবন্ধনোহনৈঃ । অলঙ্কারানুশীলিতো অধিনো বিরজোহম্বরো ॥ ১৪ ॥

নিশামুখং মামরস্তাবুদিতোড়ুপতারকং । মল্লিকাগন্ধমতালি জুটং কুমুদবায়ুনা ॥ ১৫ ॥

জগতুঃ সর্বভূতানাং মনঃ শ্রবণমঙ্গলং । ভৌ কল্পরন্তৌ যুগপৎ স্বরমণ্ডলমুচ্ছিতং ॥ ১৬ ॥

ঐধরস্বামী ।

বিরজোহরাবিত্তি বিরজসী অম্বরে বয়ো ভৌ ॥ ১৪ ॥

নিশামুখোঃ সংকুর্ভৌ উদিত উড়ুপতারকাস্ত বসিন্ তৎ মল্লিকা গন্ধেন মতা অলয়ো বসিন্ তৎ ॥ ১৫ ॥

অনিবন্ধবাননৈরুগপৎ কররিতুমশক্যমপি ভৌ স্বরমণ্ডলমুচ্ছিতং যুগপৎকল্পরন্তৌ মনঃ শ্রবণমোমঙ্গলং যথা ভবতি তথা জগতুঃ অগারভাবিত্তি ॥ ১৬ ॥

বৈকুণ্ঠোদধী ।

রাম ইতি নিকৃত্য তদানীং সখ্যাংশত্বেবোধয়ো ধনিতঃ জন্মারভ্য সহ বিহারঃ । বালাবশেষাচ্চ । ত্রয়ে তদংশত্বেব প্রাচুর্য্যমর্শনং রামধাম্যামেবাঞ্জস্বাংশতোতি । অত্রাস্য গোপতা বিবক্ষ্য পশ্চাদ্বির্ভেদশক্তকারঃ । তদুপলব্ধিত্বেন সখ্যায়োপি জ্ঞেয়াঃ । সখ্যাদেশানৌ তত্বেব হোরিকাক্রীড়াব্যবহারঃ । ভবিষ্যত্তরশাত্ৰাচ্চ । রামস্থ্যাবভূবে চেষ্টমেব ক্রীড়া বর্ণয়িষ্যতে । বনে ব্রহ্মসমিহিতে ইতি জ্ঞেয়ং । অতুতঃ অলৌকিকবিক্রমঃ প্রভাবো যস্য স ইতি ধরোরপি বিশেষণং ॥ ১৩ ॥

বিহারমেবাহ উপেক্তি ত্রিকোণ ললিতঃ গান নন্দাদি পরিপাটিতি মমোহরঃ যথা স্যাত্তথা উপগীষমানো হোরিকোচিতগীতিভি বর্ণ্যমানো । তত্র হেতুঃ বন্ধুঃ সৌহৃদং বৈরিত্তি । এতেন শ্রীরামস্যপি পৃথক্ প্রেমসীগণো লক্ষ্যতে । তদ্ব্যজিতং গোপান্তরেণ ভূজয়োরপি যৎ স্পৃহা শ্রীরিত্তি । অতএব গোপান্তরনীতমাকর্ণোতি ধরোরপি নীতস্য তাদৃশমোহহেতুঃ বক্ষ্যতে । সর্বমেলনত হোরিকাবসর সংঘর্ষাদিত্তি জ্ঞেয়ং অতো মিথোহনমুসন্ধানমপি ॥ ১৪ ॥

উদিতোতি শিশিরাত্তে হিমকুজ-অটিকাগমাদভিশ্রমেণ প্রাকট্যাৎ । মল্লিকেতি বসন্তপ্রবেশাৎ ॥ ১৫ ॥

মঙ্গলং সুখাবহং । স্বরাণাং মণ্ডলং সমুহন্তস্য মুচ্ছনাং । তন্নকণং চোক্তং সঙ্গীতসারে । ক্রমাৎ স্বরাণাং সপ্তানানামোহস্তাবরোহণং । মুচ্ছনৈভ্যচ্যতে গ্রাম ত্রয়ে ভা একবিংশতিরিত্তি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ

বন্ধসৌহৃদৈরিত্তি । শ্রীরামস্যপি পৃথক্ প্রেমসীগণো লক্ষ্যতে । সর্বমেলনত হোরিকাপর্কত এব ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

ঐবিবসামাচক্রবর্তী

বৈকুণ্ঠোদধী ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

নিশামুখং নিশারভঃ সংকুর্ভৌ । উদিত উড়ুপতারকা চ বত্র তৎ । কুমুদবায়ুনাক্তং যুগপদেকদৈব স্বরমণ্ডলানাং মুচ্ছিতং মুচ্ছনামনিবন্ধবাৎ কররিতুমশক্যমপি শক্যমপি কল্পরন্তৌ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

সেই সকল শ্রীরত্ন বন্ধনোহন হইয়া ললিতস্বরে তাঁহাদেরই দুই জনের গুণ গান করিতেছিলেন । তাঁহারা দুই জাতীয় সুন্দররূপে অলঙ্কৃত এবং তাঁহাদের বাহু চন্দনানুশীল হইয়াছিল, আর গলদেশে মালা এবং কটিতে নির্মল বসন পরিধান ছিল ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! সেই নিশার প্রারম্ভে চন্দ্র এবং তারকা নিকর উদিত হইয়াছিল এবং মল্লিকা পুষ্পের সৌরভে অলিকুল মত্ত হইয়া বেড়াইতে ছিল, আর কুমুদসংসর্গে পবন মন্দ্র ২ বহিতেছিল, অতএব রামকৃষ্ণ উভয়েই তাহার সৎকার করেন ॥ ১৫ ॥

তৎপরে দুই জনে অস্ত্রের যুগপৎ কল্পনা করিতে অশক্য হইলেও একেবারেই স্বরমণ্ডল মুচ্ছনা রচনা করত যে রূপে মন ও শ্রবণের মঙ্গল হয় সেই রূপ করিয়া গান আরম্ভ করিলেন ॥ ১৬ ॥

গোপ্য তদগীতমাকর্ণ্য মূর্ছিতানাবিদন্ । অংসংস্কুলমাত্মনং অন্তকেশজং ততঃ ॥

এবং বিক্রীড়তোঃ শৈরং গায়তোঃ সংগ্রমন্তবৎ ৷ শঙ্খচূড় ইতি খ্যাতো ধনদানুচরোহত্যগাৎ ॥ ১৭ ॥

তয়ো নিরীকতো রাজংস্তমাং প্রমদাগণং । ক্রোশন্তঃ কালরামাস দিশু দীচ্যামশঙ্কিতঃ ॥ ১৮ ॥

ক্রোশন্তঃ কুংকরামেতি বিলোক্য স্বপরিগ্রহঃ । যথা গা দহ্মনাগ্রস্তা ভ্রাতরাবহুধাবতাং ॥ ১৯ ॥

ঐক্যবর্তন।

মূর্ছিতাঃ তদগীতলীনচিত্তাঃ অংসং স্কুলং মাত্মনং দেহং অন্তঃ কেশভ্যঃ স্রজো বস্য তৎ ততো নাবিদন্ ॥ ১৭ ॥

নিরীকতো নিরীকমাণয়োঃ । তৌ নাথৌ বস্য তং কালরামাস হঠাৎ প্রেমদামাস ॥ ১৮ ॥

দহ্মনা ব্যাজ্ঞে ॥ ১৯ ॥

বৈক্যবর্তন।

গোপ্যো যথাসং তরোঃ প্রেমস্যঃ । তদগীতং তরোগীতং আকর্ণ্য মূর্ছিতা বহুবুঃ । ততো হেতোঃ আত্মনং ন অংসদু কুলমবিদন্
নচ অন্ত কেশজমবিদন্ নাবিহুরিতার্থঃ ॥

এবমিতি হোরিকোচিতমেবং বিক্রীড়তো গায়তোশ্চ । অতএব শৈরং যথাস্যাত্থা সংগ্রমন্তবচ্চেতি । তবিস্যোক্তরবিধিনা তথা
লোকব্যবহারং । বতিপ্রভারাদন্যো জনো যথা তথৈবেত্যর্থঃ । সংশ্রবাত্ম প্রেমময় তদগীতাদি মাধুর্যেণ তজ্জাপি বিশেষত ইত্যর্থঃ ।
অভ্যাসভাষাদিতি পাঠ্যঃ ॥ ১৭ ॥

অভিবাদ্যেব নিরীকমাণয়োঃ অমাদরে বজী বতোহশঙ্কিতঃ । উদীচ্যং দিশীতি শুদ্ধকানাং তত্তাং নিবাসেন এবং তাঙ্গাং পৃথক
পঙ্ক্তিত্ব হিতস্বাবগম্যাকৌরিকারীতিরেব স্পষ্টা ॥ ১৮ ॥

স্বপরিগ্রহঃ নিত্যাদ্মীরষেনাদীকৃতমিত্যবশ্যক্যং তদর্থং পরমবৈয়গ্রাদিকঞ্চ ধ্বনিতং । ভ্রাতরাবিত্তি মিথঃ মেহাদিনা তত্রৈকম-
ত্যাদিকং হৃতিং । একেনানেকাঙ্গাং কালনে তৎপালকানাং ব্যগ্রস্বেন দৃষ্টাতঃ যথা দহ্মনা হঠাদপহরতা চৌরেণ গ্রস্তা বিজ্ঞাব্যাক্ষাৎ-
কৃত। গা বিলোক্য গোপা ধাবন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ । এভেনাস্পর্শোহপি ব্যজিতঃ ॥ ১৯ ॥

ঐক্যবর্তন।

গোপ্যঃ যথাসং তরোঃ প্রেমস্যঃ । আত্মনং দেহং অংসদু কুলং অন্তঃ কেশভ্যঃ স্রজো বস্য তং নাবিদন্ নাহুসন্দ্বিঃ ॥ ১৭ ॥

নিরীকমাণয়ো তয়ো রিত্যানাদরে বজী ॥ ১৮ ॥

ক্রোশন্তঃ হে রামকৃষ্ণ অমাং জ্ঞানবেত্তি সজ্ঞানং হুং কুর্কন্তঃ । কালরামাস মহাঘটিঘূর্ণনে ভায়রিয়া উদীচীং দিশং প্রতি
বিজ্ঞাবয়ামাসেতি । তেন স্পর্শতাসাং নাতুদিত্তি জ্ঞেয়ং । যথা গা ইত্যগ্রিমল্লোকোক্তেঃ ॥

দহ্মনা চৌরেণ গ্রস্তা আত্মনাং কর্তুং বিজ্ঞাব্য বদেশং প্রতিচালিতাঃ ॥ ১৯ ॥

হে নৃপ ! রামকৃষ্ণের ঐ প্রকার গীত শ্রবণ করিয়া গোপীগণ মূর্ছিত হইলেন । তাঁহাদের চিত্ত সেই
গীতে বিলীন হওয়াতে গাত্র হইতে বস্ত্র যে বিস্তৃত হইয়া পড়িয়াছিল এবং কেশহইতে মালা যে
স্থলিত হইয়া ছিল তাহাও তাঁহারা জানিতে পারেন নাই, সে যাহা হউক, রামকৃষ্ণ ঐ প্রকারে গান
করিতে ২ প্রমত্তবৎ স্বেচ্ছানুসারে যখন ক্রীড়া করেন, সেই সময় শঙ্খচূড় নামে একজন কুবেরের
অনুচর তথায় উপস্থিত হয় ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! রামকৃষ্ণ দুই জনে নিরীকণ করিতেছিলেন তাঁহাদের সমক্ষেই সেই গুহক, নিঃশব্দ
হইয়া তাঁহারা দুইজনে যাহাদের নাথ সেই প্রমদাগণকে উত্তরদিকে প্রেরণ করে, অতএব সেই সকল
অবলা ব্যাকুল হইয়া রোদন পরা হইলেন ॥ ১৮ ॥

পরন্তু হে রাম ! হে কৃষ্ণ ! বলিয়া আগনার অঙ্গনাগণকে চীৎকার করিতে দেখিবামাত্র দুই ভ্রাতা
ব্যাজ্ঞে গাভীসকলের ন্যায় সেই সকল অবলার পশ্চাৎ ২ ধাবমান হইলেন ॥ ১৯ ॥

নাভৈষ্ঠেত্যভরারাবৌ শালহস্তৌ তরস্বিনৌ । আসেদভুতং বলিনৌ স্বরিতং গুহ্যকাধমং ॥
স বীক্ষ্য তাবনুপ্রাপৌ কালমৃত্যু ইবোবিজম্ । বিশ্বজ্য স্ত্রীজনং মৃত্যুঃ প্রাদ্রবৎ জীবিতেচ্ছয়া ॥
তমম্বধাবদেগাবিন্দো যত্র যত্র স ধাবতি । জিহীষু স্তচ্ছিরো রত্নং তস্থৌ রক্ষন্ ত্রিয়ো বলঃ ॥২০॥
অবিদূর ইবাভ্যোত্য শিরস্তন্তু ছুরাক্ষনঃ । জহার মুষ্টিনৈবাস্ত সহ চূড়ামণিং বিভুঃ ।
শঙ্খচূড়ং নিহতৈবং মণিমাদায় ভাস্বরং । অগ্রজ্ঞানাদাৎ প্রীত্যা পশুস্তীনাঞ্চ যোষিতাং ॥ ২১ ॥

ঐধরবাবী ।

নাভৈষ্ঠে নভয়ং প্রাপ্ত ইত্যভরারাবৌ ॥ ২০ ॥
শিরসে সহ চূড়ামণিং জহারেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তরঙ্গা জবেন স্বরিতং যথাস্তাংগা । বদা । স্বরা যুক্তং গুহ্যকাধমং আসেদভু নি'কটে গতো ॥
কালঃ প্রেরকঃ মৃত্যুশ্চ তৎপ্রের্যস্তাবতি যথাক্রমমুরূপো দৃষ্টান্তঃ । মৃত্যুঃ প্রাদ্রবৎপি জীবনাসম্ভবাৎ স্বপদে স্বপদেব প্রদৃষ্টেচ ।
বদা । কৃত্যং কিমপ্যাজানমিত্যর্থঃ ॥
নহু শালপ্রকেপেণ দূরতএব তমধমং কিং ন হন্যাৎ তমাহ জিহীষু'রিত্যিতি । মৃতস্য সতঃ স্পর্শাযোগ্যত্বেন তস্য জীবত এত রত্ন
গ্রহেচ্ছয়েত্যর্থঃ । শ্রীরামায় তদানেন্দুরাতু তস্যৈব মুখ্যপ্রয়োজনতরানিদেশঃ । বদা । তম্মণিসঙ্গপর্যন্ত তজ্জীবন নিবন্ধান্তজ্জি-
হীষা ॥ ২০ ॥
অবিদূর ইব অতিদূরেহপি কিং বিদূর ইবাভিমুখং গম্বা বেগেণ পলায়মানস্য গৃষ্ঠে হননযোগ্যত্বাৎ পলায়মানস্তাপি তস্য বধো যুক্ত
ইত্যাহ ছুরাক্ষনঃ দস্যোরিত্যর্থঃ । মুষ্টিনৈব নহু শালেন নচোপায়াস্বরেণ তজাপি তেনৈকেনৈবেতি প্রয়াসাতাব উক্তঃ । যতো বিভু-
রীশ্বরঃ । অস্ত্রষ্টৈঃ । তত্র শির ইতি তৃতীয়ান্ধান্দসো লুক্ । বদা । শিরশ্চূড়ামণি সহ একদৈব জহার ॥
নিতরং হত্বৈতি নিশকঃ যুদ্ধ শরীরস্যাপি নাশাৎ । পশুস্তীনামিতি সর্কাসামান্যনি সৌভাগ্যাতিশয়াতিমানাং । তথাপি তা অনা-
দৃত্যগ্রকার অনাদিতি সর্কাসাঃ নাৎসর্ঘ্যাভাবায় তস্য মাতৃহাৎ কৃতরক্ষত্বাচ্চ । প্রহৃত সন্তোষাত্মৈব সাদিত্যভিপ্রেত্যেতি ভাবঃ ।
প্রীত্যেতি তৎপালকে তস্মিন্ প্রীত্যতিশয়োদয়োহং সর্কাসেন তাহু পর্যাবস্যাভীত ভাবঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

তচ্ছিরোরহজিহীষা তৎপর্যন্ত তজ্জীবননিয়মাদিতি ভক্যতে ॥ ২০ ॥
অগ্রজ্ঞায়ৈতি সর্কাসামপি তত্র প্রীতেঃ । প্রীত্যেতি বিশেষতস্তাসাং রক্ষণেনেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী

কালমৃত্যু । কালপ্রেরকঃ মৃত্যুঃ প্রের্যস্তাবতি । শীঘ্রং জহীতি রামঃ প্রেরকঃ । অয়মভিমমং হন্যীতি কৃষ্ণঃ প্রের্যতো ॥
ত্রিয়ো বিদ্রাবণপ্রাস্তান্তথৈব স্থিরীকৃত আশ্রাস্য তস্থৌ ॥ ২০ ॥
অতিদূরেহপি তত্র বিদূর ইবাভ্যোত্যোত্যর্থঃ ॥
পশুস্তীনামিতি মহমেবাতিশ্রুতগায়ে দাস্যতি মহমেবাভ্যাদরণীয়ায়ৈ দাস্যকীর্ত্তোহং প্রত্যেকমুংস্কানাক্তাসাং মনুষ্যসরাস্তদসামর্থ্যং
কঠোরচিদপাদব্দা রামারাদাৎ সচ মহাবিক্রমঃ কৃকাতীপ্তিতুল্য এব তং মণিঃ নাহাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥
এবং হস্তে শালবৃক্ষ লইয়া ভয় পাইও না, এই শব্দ করত মহাবেগে ছুরায় সেই অধম গুহ্যক সন্নি-
ধানে গমন করেন । কালান্তক যম তুল্য তাহাদিগের দুই জনকে পশ্চাদগত অবলোকন করিবামাত্র শঙ্খ-
চূড়, যৎপরোনাস্তি ভীত হয় এবং সেই সকল স্ত্রীজন বিসর্জনপূর্বক জীবন কামনায় পলায়ন করে ।
কিন্তু সে যেখানে ২ ধাবমান হইয়াছিল, শ্রীকৃষ্ণ তাহার শিরোরত্ন হরণ বাসনায় সেই ২ স্থানে তাহার
পশ্চাৎ ২ ধাবমান হন । আর বলদেব সেই সকল অবলার রক্ষক হইয়া সেই স্থানে থাকেন ॥ ২০ ॥
তদনন্তর ভগবান্ বিভু নিকটস্থ হইয়া মুষ্টিদ্বারা সেই ছুরাক্ষার চূড়ামণি সহ মস্তক ছেদন করেন ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শতচূড়-
বধো নাম চতুস্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩৪ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

গোপাঃ কৃষ্ণে বনং যাতে তমহুক্রতচেতসঃ । কৃষ্ণলীলাঃ প্রগায়ন্ত্যো নিম্ন্যুত্থঃখেন বাসরান্ ॥ ১ ॥
শ্রীগোপ্য উচুঃ ॥

শ্রীধরদ্বায়ী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুস্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

পঞ্চত্রিংশে বনং যাতে কৃষ্ণে গোপকুলযোষিতঃ । যুগ্মলোকাহুগীভেন নিম্ন্যুত্থঃখেন বাসরান্ ॥ * ॥

এবং রাজিষু শ্রীকৃষ্ণেন বৈরমভিন্নমিতানাং দিবা তদ্বিরহিতানাং গোপীনাং অহুগীভেন দিননিতারপ্রকারমাহ গোপ্য ইতি ।
দুঃখেন কৃষ্ণেণ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষন্যাং দশমটিগ্ণ্যাং চতুস্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

নবেবং শ্রীব্রজেন্দ্রকুমারেণ রাজিষু রাসকীড়াদিনা বহুধা রমিতানাং তাঙ্গাং দিবসেষু তদ্বিরহেণ মহদুঃখং সম্ভাব্যতএব উক্তং শ্রীপরা-
শরেণ । স তথা সহ গোপীভীররাম মধুহৃদনঃ । যথাককোটিপ্রতিমঃ কণ্ঠেন বিনাভবদিত্তি । অতস্তাবদুঃখং বত তাত্তিঃ কথং নিস্তীর্ণ-
মিত্যপেক্ষায়াং তাদৃশরজনীবর্ণসম্ভোগং পোষরিতুং দিনবর্ণগতং বিশ্রলভ্যং বর্ণয়ন্ তৎকালক্ষেপণহেতুং দর্শয়তি গোপ্য ইতি । তমহু তেন
সহ ক্রতং বেগেন গতং চেতো যাসাং তাঃ । তং লক্ষীকৃত্য স্মখিতহৃদয়া ইতি বা তত্র তমহুক্রতচেতসেন গৃহকৃত্যাত্মাপরতি দর্শিতা ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবাসিকৃতক্রমসন্দর্ভে চতুস্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমস্য চতুস্ত্রিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পঞ্চত্রিংশে বেণুগীতং স্বাদশলোকযুগ্মতঃ । বর্ণ্যতে যৎপ্রিয়াঃ পীত্বা বিরহিণ্যো হনয়ন্ দিনং ॥ * ॥

সম্ভোগশৈল্যং জ্যোত্স্নীষু বিচ্ছেদোক্ষ্যং দিনেবদ্যৎ । প্রেমা তাত্ত্যঃ স্বপুষ্ঠার্থং স্বয়ং তদ্বিতরায়কঃ । এবং রাজিষু গোপাঃ
স্বকান্তেন সহ লজ্জাসঙ্গা নৃত্যগীতনন্দাধরাভূতাদিকং পিবন্ত্যঃ সম্ভোগরসনিমগ্না বহুবুরিত্যুক্তঃ । ইদানীং দিনেষু তেন সহ লজ্জমনো
মাত্রসঙ্গাভবেণুগানামৃতং মাজং পিবন্ত্যো বিশ্রলভ্যরসনিমগ্না বহুবুরিত্যাহ । গোপ্য ইতি । তং বনং গচ্ছতমহুশকীকৃত্য ক্রতানি
বেগেন তেন সহ চলিতানি চেতাংসি বাসাং তাঃ ॥ ১ ॥

রাজন্ ! এই প্রকারে শতচূড় বিদ্যাধর বধ করিয়া ভাস্বর মণি আনয়ন করত ভগবান্ দর্শন কারি
শ্রীদিগের সমক্ষেই অগ্রজকে দান করিয়াছিলেন ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুস্ত্রিংশঃ ॥ * ॥

পঞ্চত্রিংশ অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ বন গমন করিলে গোপকুলযোষিৎগণ কর্তৃক যুগ্ম শ্লোকে তদগুণ গান
দ্বারা দুঃখে দিন যাপন বর্ণন ॥

শুকদেব कहিলেন রাজন্ ! গোপীদিগের নিশাভাগ শ্রীকৃষ্ণ সহ বিহারে পরমসুখে যাপন হইত কিন্তু
দিবসে শ্রীকৃষ্ণ বন গমন করিলে তাঁহারই প্রতি আসক্ত চিত্তা প্রযুক্ত সেই সকল ব্রজাঙ্গনা তদীয় লীলা
গান করিয়া অতিকষ্টে দিবাভাগ ক্ষেপণ করিতেন ॥ ১ ॥

বামবাহুকৃতবামকপোলো বনিতক্রমধ্বাপিতবেণুঃ।

কোমলাঙ্গুলিভিরাজিতমার্গং গোপ্য ঈরয়তি যত্র মুকুন্দঃ ॥

ব্যোমযানবনিতাঃ সহ সিকৈবিস্মিতা স্তম্ভপার্ধ্য সলজ্জাঃ।

কামমার্গসমর্পিতচিত্তাঃ কশ্মলং যমুরপশ্বতনীবাঃ ॥ ২ ॥

ঐধরমামী।

বামবাহুকৃতবামকপোল ইত্যাদীনি দ্বাদশযুগলানি হে গোপ্যঃ। বরমবাহৌ তদ্বলে কৃতোহর্পিতঃ বামঃ কপোলো যেন সঃ। বনিতো নর্তিতে ক্রবৌ যত্র যেন বা স বনিতক্রমুক্রমঃ অধরেহর্পিতঃ বেণুঃ কোমলাঙ্গুলীভিরাজিতা মার্গাঃ সপ্তস্বরচ্ছিত্রাণি যস্য তং যত্র যদা ঈরয়তি বাদয়তি তদা ব্যোমযানানাং সিদ্ধানাং বনিতাঃ সিকৈঃ স্তম্ভপতিভিঃ সহ বর্তমানা অপি তং বেণীরণমুপার্ধ্য আকর্ণ্য প্রথমং বিস্মিতাঃ ততঃ কামমার্গভেতাঃ সমর্পিতানি চিত্তানি যাতিঃ তাঃ তৎ পরবশা ইত্যর্থঃ সলজ্জাঃ সত্যঃ কশ্মলং মোহং যমুঃ। অত্র লিপং অপশ্বতা বিস্বতা নীব্যো যাতিরিতি অতএব ভূতস্য শ্রীকৃষ্ণস্ত বিরহং কথং সহ্যম ইতি সর্কত্র বাক্যশেষঃ ॥ ২ ॥

বৈকবতোবলী।

জয়তি ব্রজদেবীনাগপূর্বা মহিমাবলী। যদালম্বলবাদের তদগীতং ব্যাটিকীর্তি ॥ অথ পরঃ কোটীনাং যুগল ঐক্যকল্পে ভিন্নামৃতব ভাবানামেকস্তাং সভায়াং দ্ব্যর্থযুগলং সর্কসমাবেশানামনতএব ব্রজদেব্য ইতি তব স্মৃতঃ সতীতি নানাসম্বোধনীয়জনানাং প্রতি-
দিনলীলাসামান্যবর্ণনপরাগাং সংক্ষেপেণ বাক্যসংগ্রহোহমধ্যায় ইতি বদ্যাপি ন মিথো বাক্যসদতিরপেক্ষা তথাপি শ্রীমতা কবী-
শ্লেণ প্রাতরাদি তত্তলীলা ক্রমত এব তৎসংগ্রহঃ কৃত ইতি কচিং দ্বিত্বাদিকমপি যুগলমেক সভাগতমিতি চ সঙ্গতিঃ কর্তব্য। তত্র প্রতি-
নিয়ত যুগলতয়া বর্ণনং প্রতিযুগলক লীলা তৎপোষ্যজনয়োঃ পূর্বাগমীতাবেনেত্যৈবমভিপ্রযুক্তি। যদ্যপি শ্রীকৃষ্ণলীলৈব কেবল-
পূর্ববার্হঃ তৎপোষ্যজনস্ত তদমুগতভয়েব তথাপি তদযুগলতাং বিনা ন সুখলাভ ইত্যাহো কষ্টমস্বাকমেব তাদৃশ্চাং লীলায়াং প্রবেশো-
নাতীতি তদেবং গৃহাঙ্গিঃসরণমারভ্য তত্রাগমনাবধি শ্রীভগবতো বন্যকীড়াঃ কদাচিং কাশনকাশিদিদৃশ্য বথাসং যথামুভবং গায়ন্ত্য-
স্তত্রাদৌ প্রান্তর্কহিহুঁয় বনবদ্যনি তেন বেণাবীরিতে সতি সিদ্ধবনিতানাং সাগং গৃহং প্রবিষ্টং তমপশ্বতীনাং তদ্বিদৃশ্য নক্তং ব্যোমি-
হিতানাং তদ্বাদ্যস্ত তদ্বাদনমুদ্রয়া তদীয় সৌন্দর্যলীলাবিশেষস্য চ তাসাং ব্যোমযানবাদনাবৃত্তেন প্রাগেবামুভবং শ্রীভগবতশ্চ বাম-
বাহুকৃতবামকপোলেন প্রায়ো বক্রোদ্ধৃতিভজিতয়া স্ববিষয়ক তদুদ্ভটননাক্ত প্রাধান্ততস্তাসামেব প্রেমমোহমাহঃ বামেতি যুগলেন।

ক্রমসম্বর্তঃ।

নানাসভাগতানাং শ্রীগোপীনাং বাক্যসংগ্রহোহধ্যায়োহয়ং। অতঃ কচিং ব্রজদেব্য ইতি কচিৎতব স্মরণঘে তব বৎস ইতি চ-
সম্বোধনেন ভেদো দৃশ্যতে। সংগ্রহস্ত প্রাতরাদি সাগং পর্যন্ত লীলাক্রমেণ তত্রাদৌ বনবদ্যনি বেণোরীরিতে ব্যোমযানবনিতানাং-
সর্কোপরি বর্তমানত্বেন প্রথমমুভবতীনাং মোহমাহঃ বামেতি যুগলেন কোমলেনেতি প্রয়োগঃ স্নেহেন ঈরয়তি গাতুং প্রেরয়তি ॥১২

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বৃন্দাবনে গাঃ সঞ্চাৰ্য্য তত্রত্য তরুবাণি খগনুগাদীন নক্তন স্ববিষয়খিদ্দান আশ্বাসয়ন স্বাগমনমাবেদয়িতুং যদা বেণুনা কৃষ্ণঃ সঙ্গগৌ-
তদা তদা কর্ণেনোদীপ্তভাবা গোপ্যঃ স্ব স্ব যুগলাঃ সখীঃ প্রত্যাহবামেভ্যাদি দ্বাদশযুগলানি হে গোপ্যঃ। বামবাহৌ বামবাহুমু-
কৃতঃ অর্পিতঃ বামকপোলো যেন সঃ। গীতস্যারোহাবরোহমৌর্গমকমরীকরণং তেনৈব প্রকারেণ সম্ভবেৎ। তথৈব বামজজ্ঞোপরি-
দক্ষিণজজ্ঞাধন্তন্যাসোহপি জ্ঞেয়ঃ। তেন ত্রিভঙ্গললিতস্তিৰ্য্যগ্ৰীবৈল্লোলোক্যমোহন ইতি নাম ত্রয়ং প্রকটী বভূবেতি ভাবঃ। বনিতো-
নর্তিতে ক্রবৌ যেনেতি স্ববলাদীন পুরহিতান্ গানসৌভবে অবধাপয়িতুমিতি ভাবঃ। ব্রহ্মকর্ষাঃ অধরেহর্পিতো ন্যাতোহধরায়

ব্রজাঙ্গনারা কহিতেন হে গোপীগণ! যখন বামবাহুমুলে বামকপোল বিস্তার করিয়া ক্রয়ুগল-
নর্তিত করত অধরে অর্পিত বেণুর সপ্তস্বর রঞ্জে সুকোমল অঙ্গুলি নিধান পূর্বক বাদ্য করেন, সে সময়-
সিদ্ধদিগের বনিতাগণ স্ব ২ পতিসঙ্গে থাকিলেও সেই বেণুরব শ্রবণ করিয়া আদৌ বিস্মিত হন, পরে-
কাম পরবশ হইয়া লজ্জিত হওত মোহিত হইয়া পড়েন, তাহার নিদর্শন এই, কটিবসন যে স্থলিত-
হয় তাহাও স্মরণ করিতে পারেন না ॥ ২ ॥

হস্ত চিত্রমবলাঃ শৃণুতেদং হারহাস উরসি স্থিরবিভ্র্যৎ ।

শ্রীমদভানু ।

হস্ত হে অবলা ইদং চিত্রং শৃণুত হারহাস হারবিশদো হাসো বস্য সঃ । যদা । বেণুবাদনেনান্যোবদনেন হস্তো হারেষু ক্রুরন

বিকবতোবনী ।

বাগশব্দভাষ্যন্তরেণ মনোহরতা ব্যঞ্জনাং সএব প্রযুক্তো ন সবাধি শব্দঃ । বামবাহকৃত বামকপোলভেন শ্রীশ্রীবাগী দীপংপরিবর্তনং
 ত্রিধাক্ষুণ্ড তয়া বক্রোদ্ধাবলোকনং তথা বেণুবাদনেনহস্তিনিবেশত্যা অপ্রসিক্তিত্রিভঙ্গ্যস্বারেণ শ্রীবামজ্যোপরি শ্রীদক্ষিণজ্যোত্বত
 ত্রাসচ্চ জ্ঞেয়ঃ । বসিতকুরিতি হস্তমার্থঃ । দীর্ঘোহপি পাঠঃ কচিং । অধরেহর্পিতো যো বেণুস্তং । যদা । অধরোহর্পিতো ভ্রাত্তো বস্মিন
 দন্তো বা যৈশ্চ সচাসৌ বেণুশ্চেতি বিগ্রহঃ তং । সদা তস্য সংযোগাভিপ্রায়েণ । ইদঞ্চ নিষ্ঠায়াঃ পূর্বনিপাতাভাবার্থমাহিতায়াদৌ পঠ-
 নীয়ং । বিদ্যাদিগুণকপ্রয়োগ আকর্ষণ্য মাধুর্য্যাদৃষ্ঠাবপি তৎসম্বন্ধমাত্রেণৈব বেণুবাদ্যন্ত মোহনত্ববোধনায় । কিংবা সদা বেণুসংসর্গেণ
 তস্মিন্নীর্ঘোদয়াৎ । অকর্ম্ম কঠিনৌ হস্তৌ পাদৌ চাক্ষুণি কোমলাবিত্তি মহাপুরুষলক্ষণংহপি কোমলেতি প্রারোগঃ স্নেহেন । অস্ত্রাসা-
 পেক্ষিক কঠিন্ত্রাংশমনপেক্ষা বহুস্তরাপেক্ষিক কোমলাংশকুর্ভেৎ । তথা মাংসর্ষণে ভক্তাত্তিকঠিনমুরলী স্পর্শানৌচিত্যাভিপ্রায়েণ ।
 অতোহস্তান্ন কোমলাস্তিবেব তৎস্পর্শোহপি যুক্ত ইতি গূঢ়োহভিপ্রায়ঃ । এতৎ সহজমহাসৌন্দর্য্যমস্মদপি তস্য বেণুবাদনে বুদ্ধ্যবিশেষেণ
 সৌন্দর্য্যবিশেষো দর্শিতঃ । তেন চ বেণুবাদ্যন্ত মহামোহনত্বমেবাভিপ্রোক্তং । হে গোপা ইতি পরমবিদম্ভাতিস্তত্ত্বং গুপ্তাভিহেব
 বোদ্ধুং শক্যতে নহতৈর্জ্ঞানৈরিত্তি ভাবঃ । যত্র যদেতি বক্ষ্যমাণমোহপ্রাপ্তৌ স্বংকালজাতত্বং তত্রাং সেনীরগৈকহেতুত্বঞ্চ আবশ্যকত্বাদিক
 মপাভিহেতুত্বং । এবমগ্রেহপি । যোমযানং বিমানং তদ্বনিতা দেব্যাঃ । সিদ্ধৈকদ্ব্যনৈর্দেবৈবরিতার্থঃ । অপূর্ব্বত্বাত্তৈরপি সচ বিস্মিতা
 বভূবুঃ অতঃস্তঃ স্বপতিভিন্নহৃদিস্ত সচ বর্তমানা অপি কামমার্গণৈঃ কৰ্ত্তৃভিঃ সমর্পিতং চিত্রং অর্থাৎ কৃষ্ণায় বাসাং তথাভূতা বভূবুঃ ।
 ততঃ সলজ্জা বভূবুঃ এবং লজ্জাবতোহপি তদ্বার্ষণেন মোহপর্য্যস্তাং দশাং প্রাপুঃ । যত্রাপস্থতা স্থলিতা অতিবিস্মৃতা নীব্যো বাতি-
 তাদৃশ্যো বভূবুরিতার্থঃ । অতঃস্তে । যদা । বিস্ময়ানন্তরং শ্রীশ্রীভাবেন কানোদয়াৎ সলজ্জা বভূবুঃ ততঃ কামমার্গণৈঃ সমর্পিতং বলাদ-
 ক্ষিত্যা শ্রীকৃষ্ণমর্পিতং চিত্রং বাসাং তথা ভূতাঃ সত্যো মোহঃ যমুঃ । তত্রাত্তাং ভাবমানস বিকারমাত্রে লজ্জা যত স্তেবানপ্রতোহ-
 পস্বতনীবিকাশ্যপি বভূবুরিতার্থঃ । অতো যত্র দেব্যোহপি মুহুতি তত্র কা বয়মিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ততো বনাস্তিকং গচ্ছন্ সর্ব্বং গোপোপলস্কলনার বনানুগাদিহর্ষণায় স্বানুভূজ্যাকর শ্রীগোপাদীনাং সমাস্তনগৃহনিবর্তনার চ বেণু-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ততো বনাস্তিকং গচ্ছন্ গোপোপলস্কলনার্থং বেণুবাদনং তত্রাত্তাননোবাং বার্তা পশবোহপি মুমুহুরিতাহঃ হস্তেতি যুগলেন । স্থির-

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

দন্তো বা নো বেণুস্তং বহু যদা ঈরয়তি কীদংশ কোমলাভিরনাক্রনাঙ্গাপেক্ষা সুকুমারভিঃ । অকর্ম্মকঠিনৌ হস্তাবিত্তি সামুদ্রিক্যং স্বাঙ্গা-
 পেক্ষয়াবীষংকঠিনাভিরকুলীভিরান্ধিতাঃ মার্গাঃ সপ্তস্বরজিহ্বাণি বস্য তং । তদা যোমযানানাং সিদ্ধানাং বনিতাঃ সিদ্ধৈঃ স্বপতিভিঃ ।
 সহিতা অপি প্রথমং তদেণীরনমুপদাৰ্থা আকর্ষণ্য বিস্মিতা অহো বেণুনাদেয়াতাবমোহনত্বমসমুভূতচরং যতোহস্তান্ সাধীরপি মোহ-
 রতি অস্তান্ পুরুষানপি জীভাব যুক্তীকৃত্য মোহরতীতি প্রথমং বিস্ময়যুক্তাঃ । ততঃ সিদ্ধৈঃ সইব সলজ্জা অস্ত্রাভিচারমস্বংপতয়ে
 বিতর্করেয়ুরিতি তথৈবান্নং পুংস্বিপর্যায়মস্বংপতয়ে । বিতর্করেয়ুরিতি স্বপতিভাঃ সকাশাং স্বপতীভ্যশ্চ সকাশাং লজ্জাবৃক্তা অভূবন্
 ততঃ সিদ্ধৈঃ সইব কামস্য মার্গণেভ্যঃ সমর্পিতানি দন্তানি চিত্তানি বাতিস্তাঃ । আয়াতান্ শ্রীকৃষ্ণবিষয়ককামশরানালক্য ভোঃ
 শ্রীকৃষ্ণ কামশরাঃ যুগ্মভাষেভ্যান্যম্ভিজিতানি দন্তানি এতানি নীপঃ বিকী কুরতঃ । অস্ত্রাভিঃ পাতিত্রত্যার জলাঞ্জলিদ'তঃ । কৃষ্ণো-
 হস্তাভিঃ সহ কৃষ্ণায় রমভামিতি তথাস্ত্রাভিরপি স্বপুংস্বং দেবযক্য তাত্ত্বং কৃষ্ণোহস্তান্ সদ্য এব স্বযোগবলেন গোপজীকৃত্যাস্ত্রাভিঃ সহ
 রমভামিতি সমর্পিতপদব্যং জ্ঞেয়ং । ততঃ সিদ্ধৈঃ সইব কন্দলঃ কামশরপীড়য়া মোহং মুচ্ছাং বহুঃ প্রাপুঃ । কন্দলস্তাহুভাবমাহু ।
 অপস্থতা নন্তা স্থলিতা অপি নীব্যো বাতিস্তাঃ । সিদ্ধৈস্তে সইব শিথিলিত বস্ত্রবন্ধ কেশবন্ধাদিকা বভূবুরিতার্থঃ । সমাসাত্তাব
 অর্থাৎ । অকস্মাদেবীনাং দেবানাংকপি বদোতাদৃশ্যবস্থা তদ্বি'বয়ং মাহুব্যস্তত্রাপি গোপান্ত্রজ্যোপেকনগরহাত্ত্রাপি লজ্জাসদাঃ কথং
 ত' বিনা হাত্ত্রামস্ত্রভিষ্ঠিত সখ্যঃ এতান্ দন্তমুখান্ পশ্যতোহপি পতিস্বত্তরাদীংস্তরকৃত্য কেনচিস্মিবেণ বৃন্দাবনং এবিস্ত্র প্রাণপ্রেষ্টেন
 দাক্ষি' বিলসাম ইতি ধ্বনিঃ । অতিবৃল্লাস এবাহুবর্তনীয়ঃ ॥ ২ ॥

দেববনিতানাং বিদগ্ধপ্রবরাণাং কা বার্তা মুচ্যক্ৰুণামপি মোহং শৃণুতেত্যন্যা আহঃ । হস্ত চিত্রমিত্যভূতাদপ্যভূতাদপ্যভূতমিদমি-

হে অবলাগণ ! আর আশ্চর্য্য শুন, সেই নন্দসুখু যাঁহার হাত হারবৎ বিশদ, যাঁহার বক্ষঃস্থলে

নন্দসুহৃদয়মার্জজনানাং নন্দদো যর্হি কুজিতবেণুঃ ॥

স্বলশো ব্রজবৃন্দাঙ্গগাবো বেণুবাদ্যহতচেতস আরাং ।

দন্তদষ্টকবলা ধৃতকর্ণা নিদ্রিতা লিখিতচিত্রমিবাসন্ ॥ ৩ ॥

শ্রীধনবাসী ।

হাসো যন্ত সঃ । বহা । হারবৎ বকসি শোভমানো হাসো যস্য সঃ । বহা । হারিণাং হাস ইব বিশদা ক্ষুণ্ণি যস্মিন্ । উরসীতি উরসি ত্রিণা
বিদ্যালিব লক্ষী বস্য সঃ । যর্হি যদা কুজিতবেণুর্নাদিতবেণুর্ভবতি । তদা ব্রজে বৃন্দাঙ্গগাবো বেণুবাদ্যেন হতানি চেতাংসি
যেষাং তে আরাং ব্রজবৃন্দে নন্দৈর্দষ্টাঃ কবলা গ্রাসা যৈস্তে ধৃত্য উত্তপ্তিতাঃ কর্ণা যৈস্তে নিদ্রিতা ইব লিখিতঃ চিত্রমিবচাসন্ । অবহুঃ
তিরশ্চামিদমভিচিত্রমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

মবাদয়ং ভ্রাতৃত্বাননোবাং বার্জী তস্যোভরতোব্রজবনয়োঃ স্থিতাঃ পশবোহপি মুমূহুরিতাহঃ হস্তেতি । হৃদয়বিষ্ময়চন্দ্রকরদ্যোতকঃ
তথৈব সাক্ষাৎকৃতি চিত্রমভুতং । হে অবলা ইতি তচ্ছবণেন প্রেমনিহ্বলতরঙ্গিয়ারাদিশক্তিরাহিত্যাতিপ্রায়েণ । অতএব শৃণুতব্যবধাপন্ন্য
স্থিরবিদ্যাদিতি বকস্বাং রেখারূপাং লক্ষীমেবোৎপ্রেক্ষতে । প্রসিদ্ধবাতু নাহুবদন্তি । তত্র স্থিরেতি চিত্রে কারণং । বিজ্ঞানেনোরমশ
খননঃ ব্যগ্রয়ন্তি । ভ্রাতৃশ্চ নারিকাক্ষমাশঙ্ক্য তত্রাপি স্থিরত্বং বিভাব্য সাংসর্গ্যঃ । তত্রাপি বিজ্ঞানেনসহযোগেন হারহাসয়ো বলাকাক্ষঃ
তাদৃশখননেন ভাপহারিষক । অতএব নন্দয়তি জগদিত্তি নন্দন্তু মুমূহুরিতি স্বভাবেনানন্দকল্পমুক্তং । অতএবার্জজনানাং গবাদীনাং বৃন্দা-
দীনাঞ্চানন্দদাতা । অয়মিত্যধুনৈব গো গৃহাগ্নিগতঃ স ইত্যর্থঃ । সাক্ষাৎ সর্কস্বহৃদয়নান ইতি বা । কুজিতেত্যাদি কণ্ঠগি তঃ । প্রস্তোতঃ ।
বহা । হারো ননেকরো হাসো যস্য সঃ । বহা । যস্মিন্ উরসি । অস্তং সমানং । ব্রজে যে নিকৃধ্য পাল্যমানাঃ শকটবাহো বৃন্দান্তে বৃন্দাঃ কৃষ্ণ-
নারাঃ তৎসম্বন্ধেন গাবো বনগামিগুপ্তলক্ষণহেনানোহপি তত্তজ্জাতয়ঃ দষ্টৈর্দষ্টাঃ এব হতচেতস্বেন ন গীর্ণা ন চর্কিতা নাপি তাক্ষাঃ
কবলাঙ্গগ্রাসা যৈঃ । অতএব হতচেতস্বেনত্যেব তত্। মূবল্যাঃ শল্যস্তরোপানভয়েনোৎপ্রেক্ষ্য । দষ্টৈস্তৃণধারণে মোহভয়া-
জনসন্দর্ভঃ ।

জনসন্দর্ভঃ ।

বিদ্যাদিতি বকস্বাং রেখারূপৈর্লক্ষীমেবোৎপ্রেক্ষতে । প্রসিদ্ধবাতু নাহুবদন্তি অঃ বে নিকৃছাঃ পাল্যমানা বৃন্দান্তে ততৎ সম্বন্ধেনা-
নোহপি ক্ষেপাঃ । নিদ্রিতানাং কপিজননাদিকমপাক্ষীতি দৃষ্টান্তান্তরং লিখিতোক্ত লিখিতগ্রহণং চোৎকর্ণচিত্রাক্রমংকারিষ্যপেক্ষয়া ।
একত্রক একীভাবাপেক্ষয়া ॥ ৩ ॥

শ্রীনিখনাংচক্রবর্তী ।

তার্থঃ । হে অবলা ইতি জীর্ণাং বৃন্দাকং পাতিব্রতবৎ তন্মেন প্রথমতঃ এবাহৃতমিতি ভাবঃ । হারিণাং বলাকানামিব হাসঃ
প্রকাশো বহু তথাভূতে উরসি মেঘোপনে ত্রিণা বিদ্যাত্তত্। লক্ষীরেখৈব বস্য সঃ । তেন বলাকা বিদ্যাত্তত্। বকস্বাং মেঘেনৈব
ভবতীনাং পাতিব্রতানিবাধো ধ্বংসিত ইতি ভাবঃ । অতএবাং অর্জজনানাং বৃন্দাকং নন্দ সর্কলোককঙ্কমুগ্ধাসং দদাতীতি সঃ ।
কদা যর্হি কুজিতবেণুর্ভবতি তদেত্যর্থঃ । 'বেণুবাদ্যবনোদ্রোণ শিখিল-নীল-কবরীকাঃ প্রাপ্তোদাদাঃ সর্কলোকহাস্যাম্পনীভূতা
ভবত্যো ভবতীতি ভাবঃ । বৃন্দাকং নারিকাক্ষাং কা বাক্য ত্রিগুণজাতয়োঃ । বেণুবাদ্যেন মুচ্ছিতাঃ ক্রিয়ন্তে ইত্যাহঃ । বৃন্দাঃ
প্রতিস্থপিতার্থঃ । ব্রজবৃন্দা বৃন্দাঃ বনবৃন্দাঃ বৃন্দা গাবশ্চ দষ্টৈর্দষ্টাঃ কবলাঙ্গগ্রাসা যৈস্তে ইতি ত্বপ্যে দষ্টৈর্দষ্টৈসু সংস্রু ত্রিগুণলনাং
পূর্কমেব স্মারকেন বেণুবাদ্যেনৈব বলাং কণ্ঠমণ্ডিরেন দেহান্তঃ প্রাপিষ্টং নতু মুখমণ্ডিরেন বলাং দেহান্তঃ প্রাপিষ্টাঃ অতএব ধৃত্য উত্তপ্তিতাঃ
কর্ণা যৈস্তে । ভ্রাতৃশ্চ তেন হতানি চিত্তানি যেষাং তে ইত্যত এব সর্কস্বহৃদয়নানভাবনিজিতা ইব ততএব তৃণগ্রাসান্তে দন্তদষ্ট-
স্মানপগমাত্মাষপি ন পতিত ইতি ভাবঃ । ততশ্চ প্রবনীভূতেন হাড়াসকাণ্ডিণ্য তনিতো প্তস্তাভিশয়ে সতি মুচ্ছিতাবাক্য সত্যং স্বাস-

স্থির বিদ্যন্তের তুল্য লক্ষী সর্কদা বিরাজমানা, যিনি অর্জজনগণের নন্দদ, তিনি যখন বংশী বাদ্য
করেন তখন ব্রজস্থিত যে সকল গাভী, হুম, হুম, তাহাদের চিত্ত সেই বাল্যে অপহৃত হয় অতএব
সেই সকল পশু দূর হইতে দন্তদারা গ্রাস দংশন এবং কণ্ঠদয় উত্তপ্তন করিয়া নিদ্রিত বা চিত্রলিখি-
তের ন্যায় হইয়া পড়ে । হে সখীহৃদ ! পশাদি অজ্ঞান জীব, তাহাদের এ ভাব অতিবিচিত্র ॥ ৩ ॥

বহির্গন্তবকধাতুপলাশৈর্বন্ধমলপরিবহ'বিড়ম্ব ।

কহি'চিং সবল আলি সগোপৈর্গাঃ সমাহ্বয়তি যত্র মুকুন্দঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অচেতনান্ন সরিৎসু তদতীত্ব চিত্তমিত্যাহঃ হে আলি হে সখি বহি'গো ময়ূরস্য স্তবকাঃ পুচ্ছানি ধাতুগৈরিকরাগঃ পলাশানি পল্লবাত্তৈর্বন্ধ্যচাসৌ মল্লানাং পরিবহঃ পরিকরন্তঃ বিড়ম্বয়তি অঙ্কুরোতি তথা স মুকুন্দঃ গোপৈঃ সহ বেগুনেভ্যাপনিতনমস্ত্রাপি জাতবাং যত্র যদা গাঃ সমাহ্বয়তি । তহি' তদ্ধনিপ্রবণাং অনিলেন নীতং তস্য পদাঙ্গুরজঃ স্পৃহয়ত্যা ইব ভয়গতয়ঃ সরিতঃ ইব

শৈলবভোবনী ।

গায়তি তন্নিবেদনব্যঞ্জনা চ । নিদ্রিতানামপি কিঞ্চিচ্চলনাদিকমপ্যাতীতি তৎপরিহারার্থঃ দৃষ্টান্তান্তরমাহ লিখিতেতি পটাদৌ লিখিতং বৃষাদীনাম্ চিত্রমিব । লিখিতগ্রহণং লিখিতচিত্রতোংকীর্ণচিত্রাচ্চমৎকারকরতাপেক্ষয়া । একত্বং সংঘট্টেনৈকতামিব গতা ইত্যপেক্ষয়া ॥ ৩

ততো বনান্তঃপ্রবিষ্টস্য মল্লবেশোচিতবন্যভূষণভূষিতস্য গবাদি জলপানাদ্যপেক্ষয়া বিদূরনদীকসরোবরময়দেশগতস্য গোঃ সমাহ্বানার্থবেগুদাদ্যবিশেষাদীনামপি ভাববিশেষোদয়েন মোহঃ সম্ভাবয়ন্তি বহি'গে ইতি স বেগুদাদ্যবিশারদো মুকুন্দঃ কহি' চিৎপদবাং প্রথমং পানসময়ে যত্র যদা সম্যক্ শ্রীতিপূর্বক তত্বচিত্রনামতিরাস্বয়তি অপ্রধান এব সহার্থ তৃতীয়া বিধানাং । শ্রীকৃষ্ণঃ নাদপোষণার্থ এব শ্রীবলাদীনাম্ নাদো বোধ্যতে তেন চ সরিতাং শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠ এব ভাবোদ্বোধো ব্যজ্যতে । সংহতা নাদশ্চ তাঙ্গাঃ সর্কাসাসেব দূরগত্যাং অন্ত এব গা ইতি বহুত্বং ততো দূরপ্রবণাং সরিত ইতি চ ব্যজ্যতে । আলি হে সখীতি সরিতাং তাদৃশভাবে বিশ্বাসার্থঃ । যদা সখোতৈব স্বসাদৃশত্বং কথ্য ইতি ভাবঃ । অন্যতঃ । অথবা বহি'গণেনে কথঞ্চিদ্বহ'গেবোচ্যতে । স্তবকাঃ পুষ্পগুচ্ছাঃ পলাশাঃ কোমলপত্রাণি । যদা হে গন্ধে হে যমুনে হে সরস্বতীতি গঙ্গাদিনামী গাঃ সমাহ্বয়তীতি মধুরতম স্বকণ্ঠেন বাহব-স্বতীতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ । তদা সরিতো মাথুর্যো মানসগঙ্গা যমুনা সরস্বত্যাভ্যাং প্রকারান্তরপ্রাপ্তাযোগ্যতা মননেনানিলমাত্র প্রাপিতং রজ একমপি স্পৃহয়ন্ত্যো লক্ষ্যন্তে স্পৃহেরীপ্তিত ইতি সম্প্রদানম্বেপি রজসঃ কন্ধ্যং কর্তৃরীপ্তিততমং কণ্ঠেতি স্রবণাদীপ্তিত-তমস্ব বিবক্ষয়া । যতন্ত্বং স্পৃহাহেতোঃ স্তবপ্রবাহতয়া ভয়গতয়ো লক্ষ্যন্তে । সরিত ইত্যর্থতয়া সতত প্রবাহবতোহপি তাথঃ । ভগ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ততো বনান্তঃপ্রবিষ্টস্য তস্য বস্ত্রভূষণভূষিতস্য গবাদি প্রথমজলপানাদ্যপেক্ষয়া বিদূরনদীকসরোবর ময়দেশগতস্য গোঃ সমাহ্বানার্থ বেগুদাদ্যবিশেষাং নদীনামপি ভাববিশেষোদয়েন মোহঃ সম্ভাবয়ন্তি বহি'গেতি যুগ্মকেন । অপ্রধান এব সহার্থ তৃতীয়া বিধানাং । শ্রীকৃষ্ণঃ নাদপোষণার্থ এব শ্রীবলাদীনাম্ নাদো ব্যজ্যতে । তেন চ সরিতাং শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠ এব ভাবোদ্বোধো জ্ঞাপ্যঃ তদা সরিতঃ প্রকাবাহতর প্রাপ্তাযোগ্যতামননানিলমাত্র প্রাপিতং রজ একমপি স্পৃহয়ন্ত্যো লক্ষ্যন্তে । যতন্ত্বং স্বপ্রবাহতয়া ভয়গতয়ো লক্ষ্যন্তে । ততস্তাদৃশোহপি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

স্যাপি প্রায় তদীভাবালিখিতচিত্রমিবেত্যপমান্তরং দন্তং তত্রাপি লিখিতেভ্যংকীর্ণ চিত্রাদপি লিখিতচিত্রস্ত চমৎকারিত্বাতিশয় বিব-করোক্তং । কেনাপ্যুক্তচিত্রকরণাকাশপটে লিখিতানি চিত্রাণীতি বিশ্বয়রসো ধ্বনিতঃ ॥ ৩ ॥

ব্রহ্মগাদীনাম্ চেতনানাং কা'বার্তী অচেতনানামপি বেগুপ্রবণহেতুকং স্তব্ধং শৃণুতেতান্যা আহঃ । বহি'গস্য ময়ূরস্য স্তবকাঃ পিচ্ছানি । যদা বহি'গশ্চেনৈব বহি'গঃ পিচ্ছানি লক্ষিতানি চ স্তবকাঃ পুষ্পগুচ্ছাশ্চ ধাতবো গৈরিকাদয়শ্চ পলাশানি পল্লবশ্চ তৈ-র্বন্ধো যো মল্লানাং পরিবহঃ পরিকরন্তঃ বিড়ম্বয়তি অঙ্কুরোতি বশোভয়া উপহসতীতি বা সঃ । বলদেবসহিতঃ স মুকুন্দঃ গোপৈ-যুক্তঃ । গাঃ হিহী কালিঞ্চি গন্ধে সরস্বতীতি তাঙ্গাঃ নাদভির্ভব যদা আহ্বয়তি তহি' সরিতো যমুনা মানসগঙ্গা সরস্বত্যাভ্যাং সরিতৌ অন্যান্য ব্রহ্মহা অচেতনা অপি চেতনাং প্রাপা হস্ত হস্তাহো অঙ্গাং ভাগাং যতঃ জ্ঞানাবগাহনাদ্যর্থময়ান্ আহ্বয়তি তদিতঃ স্বতীক

হে সখীগণ ! অচেতন নদী সকলেও আশ্চর্য্য দেখ, ময়ূরপুচ্ছ, গৈরিকরাগ ও তরুপল্লবদ্বারা সেই মুকুন্দ মল্লবেশধারির অঙ্কুরি হইয়া কোন সময় বলদেব ও গোপগণ সহিত বেগুধ্বনি করিতে ২ যখন গাতী সকলকে আহ্বান করেন তখন সেই ধ্বনি শুনিয়া নদী সকল যেন পবনোক্ত তদীয় পাদপদ্ম

তর্হি ভগ্নগতয়ঃ সরিতো বৈ তৎপদান্বজরজোহনিলনীতং ।

স্পৃহয়তী বয়মিবা বহুপুণ্যাঃ প্রেমবেপিতভূজাঃ স্তিমিতাপাঃ ॥ ৪ ॥

অনুচরৈঃ সগমুর্বাণিতবীৰ্য্য আদিপুরুষ ইবাচলভূতিঃ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

নিশ্চিতং বয়মিব তা অপ্যবহুপুণ্যা যতো ন প্রাপুবন্তি কেবলং প্রেমা বেপিতাঃ কস্পিতাঃ ভূজান্তরঙ্গা যাসাং তাঃ স্তিমিতা নিশ্চলা অপো যাসাং তাঃ গোপোহপি লোচনয়োস্তিমিতজলা ভবন্তি ॥ ৪ ॥

স্বাবশ্যপ্যতিচিত্রং দৃশ্যত ইত্যাহঃ অনুচরৈর্গোপৈর্দেবৈ বঁ মুদানং বাক্যং আদিপুরুষ ইবেতি অচলভূতির্নিশ্চল শ্রীঃ । বেগুনা

বৈকবতোষণী ।

গতয় ইতি শ্লেষণে নিজগতি সমুদ্রানুগমনভঙ্গেন লোকব্রয়োপেক্ষাক্রা । অতস্তাদুপোহপি তদপ্রাপ্ত্যা বয়মিবা বহুপুণ্যা অপ্রচুর শুভাদৃষ্টা এব লক্ষ্যন্তে অস্মাকমিব তাসামপি শ্রীকৃষ্ণকীড়াশ্রয় সঙ্গাতীরবিজাতীরগণ ভেদাসংখ্যাহেন বিরলাবসরাদিতি ভাবঃ । কিন্তু কেবলং প্রথমতঃ প্রেমা তত্ত্বজঃ প্রাপ্তীচ্ছয়া বেপিতা ভূজাঃ প্রসারিতকরী ইব তরঙ্গা যাসাং তাদৃশ্যো লক্ষ্যন্তে । পশ্চাৎ স্তিমিতাপো নিস্তরঙ্গতয়া স্তব্ধপর্শ্বেষ্টাশ্চ লক্ষ্যন্ত ইত্যর্থঃ । অনান্তেঃ । তত্র গোপীনাং লোচনয়োঃ স্তিমিতজলবৎ সদা সার্জহাং । মুদ্রা সরিৎসপানসহাং স্বপক্ষে স্তিমিতাপ্য ইত্যর্থঃ তদেতাবানুংপ্রেক্ষা ক্রমঃ বস্ত্রক্রমস্ত প্রথমং তাদৃশণকস্পর্শস্ততঃ প্রবাহস্তস্তস্ততঃ স্তরঙ্গমাত্রাবশেষ চলনং ততস্তদ্রাহিত্যমপীতি । কিঞ্চোংপ্রেক্ষাক্রম এবং জ্ঞেয়ঃ । প্রথমং তচ্চলনং তটৌ গতিভঙ্গঃ ততস্তদ্রাহিত্যমপীতি । নিবন্ধেনচ্ছয়া ভূজকস্পঃ ততস্তদপ্রাপ্তিঃ খেন শুভঃ ততস্তাদৃশণমোদ্রা স্পৃহেতি । তদেবং তথা তথাকৃত্য অপি তদ্ব্যাজঃ স্পৃহয়ত্যা এব লক্ষ্যন্তে নতু প্রাপুবত্যাঃ । অনিলাশুকুলাং স্ফুটহাং । যতো বয়মিবা বহুপুণ্যা ইত্যর্থো জ্ঞেয়ঃ । তদেবমচেতনানামপ্যেবং বার্তা কো বা নাস্মাকং দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ততো গাঃ পায়সিহা স্বয়মপি চ পীষা তাত্তিঃ সহ স্তব্ধকচ্ছায়াঃ পর্শ্বতভূমিমবগাহ দত্তবাহুশ্চল্যাস্তাশ্চারণ্যস্তত্র তত্র নিজচরিতময়ং ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদপ্রাপ্ত্যা বয়মিবা বহুপুণ্যা অপ্রচুর শুভাদৃষ্টা এব লক্ষ্যন্তে অস্মাকমিব তাসামপি শ্রীকৃষ্ণকীড়াশ্রয় সঙ্গাতীরবিজাতীরগণ ভেদাসংখ্যাহেন বিরলাবসরাদিতি ভাবঃ কিন্তু কেবলং প্রথমতঃ তত্ত্বজঃ প্রাপ্তীচ্ছয়া বেপিতা ভূজাঃ প্রসারিতকরী ইব তরঙ্গা যাসাং তাদৃশ্যো লক্ষ্যন্তে । পশ্চাৎ স্তিমিতাপো নিস্তরঙ্গতয়া স্তব্ধপর্শ্বেষ্টাশ্চ লক্ষ্যন্ত ইত্যর্থঃ । তদেবমুংপ্রেক্ষা ক্রমঃ । বস্ত্রক্রমস্ত প্রথমং তাদৃশণকস্পর্শস্ততঃ প্রবাহস্তস্তস্ততঃ স্তরঙ্গমাত্রাবশেষ চলনং ততস্তদ্রাহিত্যমপীতি ॥ ৪ ॥

ততস্তব্ধকচ্ছায়াঃ পরেতি ভূমিমবগাহ সখিগীতং শৃণু অনবধানেন দুরগা গাঃ স্বয়মেব বেগুনাঃ স্রবাস তত্র তত্র স্বাবরজাতীনামপো

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রবাহেণ তটং ভিষা যাম ইতি কৃষ্ণপার্শ্বং বিধাসবোহপি ভগ্নগতয়ঃ অজ্ঞানন্দজাভোন স্বাভাবিকগতেরপি শুভ্রাং বিগতপ্রবাহ এব ভবন্তীতি শেদঃ । শ্লেষণে কৃষ্ণাসঙ্গস্বপ্ৰাপ্ত্যভাবাদন্যা নদীকতোপহাসাচ্চ ঐহিকী গতিভ্রমা পাত্তিব্রত্যালোপাং পারলৌকিকী চ গতিনষ্টা । অহো তাসামভাগ্যমিতি ভাবঃ । কিঞ্চিদ্ভাগ্যাক্ষহঃ । তস্য পদান্বজরজোহনিলনীতং অনুকূলপবনেনানীতং স্পৃহয়ত্যাঃ প্রাপ্যপি তৃপ্ত্যভাবাদেব পুনঃ পুনরিক্ষণীত্যর্থঃ । অতো বয়মিব কৃষ্ণসঙ্গদাপ্রাপ্তিপ্ৰাপ্তিভ্যাং অবহুপুণ্যাঃ নাপ্যপুণ্যাঃ অল্পপুণ্যা ইত্যর্থঃ । প্রেমা বেপিতা ভূজান্তরঙ্গা যাসাং তাঃ অস্মাকমপি ভূজাঃ প্রেমা কস্পন্তে । স্তিমিতা জাভোন কঠিনীভূয়পি পুনরাঙ্গী-
কৃত্য আপো যাসাং তা বয়মপি নেহয়োস্তিমিতজলা জলৈঃ স্তিমিতা ভবামঃ আহিতায়াদিঃ । সমাসাত্তাব আর্ষঃ । এবং বয়-
মপি পতিভ্রমাদিভিঃ কৃষ্ণাভিমানসারগাং ভগ্নগতয়ঃ লোকেপহাসাং পাত্তিব্রত্যালোপাচ্চ ঐহিকপারলৌকিকগতিরহিতাশ্চ তদঙ্গ-
সৌরভ্যস্পৃহাবত্যাশ্চ ॥ ৪ ॥

* নদীনামনাদিসিদ্ধানামচেতনহেপি দেবতাকপাণাং কা বার্তা । স্বঃ পরমোহদৃষ্টজ্ঞানামতিনিবৃত্তানামপি জড়ানাং রসিকতাং বেগু-

পরাগ স্পৃহায় ভগ্নগতি হয় । কিন্তু নিশ্চয় বোধ হইতেছে আমাদের ন্যায় সেই সকল সরিতেরও বহু-
তর পুণ্য নাই, কারণ তাঁহার পদরেণু প্রাপ্ত হয় না, কেবল প্রেমবশতঃ আমাদের তরঙ্গ ভূজ কস্পিত
করে, তৎপরেই তাহাদের জল নিশ্চল হয় ॥ ৪ ॥

হে সখি ! স্বাবর সকলেও অশ্চর্য্য অবলোকন কর, সেই শ্রীকৃষ্ণ অনুচর গোপগণ অথবা দেববৃন্দ

বনচরো গিরিতটেষু চরন্তীবে পুনাস্থয়তি গাঃ স যদা হি ॥

বনলতাস্তরব আঙ্গনি বিকুং ব্যঞ্জয়ন্ত্য ইব পুষ্পফলাঢ্যাঃ ।

প্রণতভারবিটপা মধুধারাঃ প্রেমহৃদতনবো বহুবুঃ স্ম ॥ ৫ ॥

শ্রীধরসামী ।

তত্ত্বজ্ঞানং গানেন । তদা প্রণতা ভারেণ বিটপাঃ শাখা যাসাং তাঃ বনগতা লতা স্মিন্ বিকুং প্রকাশমানং সূচয়ন্ত্য ইব মধুধারা বহুবুঃ স্মেতি বিষয়ে তরবচ্ তথা তৎপতীনাংপি তথৈবানন্দ ইতি ভাবঃ । এতানি বিকৃতক্লিষ্টকণানি ॥ ৫ ॥

বৈকবতোষণী ।

সখীগীতঃ শৃণুয়নবধানেন দূরগতান্তাঃ স্বয়মেব বেগুনাজ্জ্বল্য বস্ত চ তজ্জাতাঃ স্বস্বাধিষ্ঠাতৃরূপেণ পরমদেবীনাং নদীনাং বাকী তথাভ্রম্যঃ তদ্রত্যানাং জঙ্গমজাতীনাং অহো হাবরজাতীনাংপ্যেতাদৃশমিতিত্যাঃ অস্মিতি । অমুচরৈঃ সঙ্গা সন্ধিভির্গোপৈরিতি প্রণয়বিশেষো দর্শিতঃ । অতএব সনিস্তি সনাক্তয়া সর্গাংশতঃ প্রেমবিশেষতঃশোভমপ্রকারেণেত্যর্থঃ । অস্মিত্যমুক্রমেণ ব্যক্তিতমাতাপিতাদিস্নেহাস্ব-
বন্ধেন জন্মাদিলীলাপ্রবন্ধেনেত্যর্থঃ । যদা । সহ ভাবেন সর্কর্মিলিত্বা ইত্যর্থঃ । যদা । তৎসমীপবর্তিনে প্রত্যেক স্বস্ববৈদগ্ধ্যজ্ঞাপনপূর্বক-
হেনেত্যর্থঃ । তাদৃশতয়া বর্ণিতং স কৌতুকং রসভাবলকারগনিতালিভিনয়নাদিপ্রাচুর্যেণ প্রস্তুতং বীৰ্য্যং তদ্বৎপ্রভাবময়ং চরিতং বস্ত
সঃ । অসাধারণ এব চাসানিত্যাঃ আদীতি । যদা । আদিপুরুষঃ আদিনারায়ণো যথা তথৈবাচল শ্রীশি বনচর ইত্যাদিনাং । তেন
চ পরমবিনোদিতাদিকমুক্তং । দৃষ্টান্তচ তাদৃশবহনিত্যর্থঃ । সার্বভৌমায়ামপি তত্ত্বৈবামি পুরুষভাষ্যামিব শব্দপ্রসঙ্গেস্তাসাং তাদৃশকেবল
তদ্বাদৃশমরসভাববিশেষমভাবেনাননুগম্যত্যাং । অচলশ্রীশ্বনিঃশব্দস্ত তত্র চাতিরিহিতোদিত্বরাসমোদিত্বাভাবিক তৎসম্পদমভ্যবৎ । এত-
দচলভূতিস্বমেবোত্তরোত্তরং দর্শয়িত্যে । বনচরঃ বনেষু চরতিত্যর্থঃ । ইতি গংবানদৃশতা স্মৃতিত্যা । বস্তস্ত নিত্যকৃদাননবিহার্যেব সঙ্গ-
চলবিকৃতিরিত্যর্থঃ । গিরিতটেষু বিষমপ্রদেশেষু চরন্তীতি পশিপ্রাক্তিঃ স্মৃতিত্যা । অতএব বেগুনাদেনৈব সমাসয়তি স গোপচূড়ামণি
বিচিত্র তদাহ্বানচতুর ইত্যর্থঃ । হি এব যদৈব বনেতি সপ্তম্যা লুক ছান্দসঃ । তদা বনে যাবতো । লতাস্তাঃ সর্কা অপীত্যর্থঃ ।
শ্লেষণে বস্তস্তাস্তাপি লতাস্তাঃস্বৈদগ্ধ্যাদিরহিতা অপীত্যাঃ । তথা বনে যাবস্তস্তরবস্তাবস্তচ্চ । তত্র সিজব্যত্যয়েন ব্যঞ্জয়ন্ত ইতি বোধ্যম্ ।
লতানামাদৌ নির্দেশঃ শ্রীহেন স্বত্বাভাবপ্রাধান্যে বিবক্ষয় । বিকুমিতি সর্কর্ম ক্ষুরজপস্বাধাপকহেন প্রবেশশীলহেন বা বর্তমানতয়া
শ্রীকৃষ্ণমিত্যর্থঃ । তস্মায়নি ক্ষুরস্তং ব্যঞ্জয়ন্ত্যো বোধমত্যা ইতি ভাবপদবশেইতিব ব্যঞ্জনেন স্বয়মেব । দৃষ্টান্ত গুপ্তশ্লেষণে বিকুং
শ্রীনারায়ণমিব ভবিত্যর্থঃ । দৃষ্টান্ত ব্যঞ্জনা চ আদিপুরুষ ইবেত্যুক্তঃ স্পষ্টীকরণায় । তত্র দৃষ্টান্তকে লতাস্তরবঃ জীপুরুষজাতয়ঃ

কৃষ্ণসদভঃ

তাদৃশবহনিত্যাঃ অস্মিতি যুগলেন । বনে বা লতাস্তাঃ সর্কা অপীত্যর্থঃ । প্রেমব্যাগ্য বিকুমিতি সর্কর্ম ক্ষুরজপস্বাং ব্যাপকতয়া শ্রীকৃষ্ণ-
মিত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তগুপ্তশ্লেষণে বিকুং শ্রীনারায়ণমিবেত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তব্যঞ্জনয়া চ আদিপুরুষ ইবেত্যুক্তঃ স্পষ্টীকরণায় । তত্র দৃষ্টান্তকে লতা-
স্তরবঃ জীপুরুষজাতয়ঃ পুষ্পফলাঢ্যাঃ সর্কর্মস্বাধনসম্পন্ন্য অপি প্রণতভারবিটপাঃ শ্রীচতুঃসনাদিবৎ নস্ত্রা এব বহুবুঃ । মধুধারা অঙ্গনি ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী

প্রবণহেতুকাং প্রণতেতান্যা আহঃ । অমুচরৈর্গোপৈঃ । আদিপুরুষো নারায়ণ ইব নিশ্চল শ্রীঃ । তদপি বনচরঃ বনাজীবেবমুদ্রাগাদিতি
ভাবঃ । তদা গৃহস্থবৈষ্ণবাঃ সজ্জীকা যথা সর্কর্মেনপ্রবণেন ভাববন্তো ভূষা প্রণমন্ত তথৈব বনলতাঃ জিহ্বাঃ তরবস্তৎপতয়ঃ । আঙ্গনি
মনসি বিকুং ক্ষুরস্তং ব্যঞ্জয়ন্ত্যঃ জ্ঞাপয়ন্ত্য ইব অঙ্গতুল্যা মধুনো মকরন্দস্য ধারাঃ সস্কৃদ্ব্যমুচুঃ । বহুবুরিতি পাঠে অঙ্গনামাধিক্যঃ ।
পুষ্পফলাঢ্যাঃ পুষ্পেণ হর্ষসঞ্চারিণা ফলেন রতিস্থানি চ বিরাজমানাঃ । প্রণতা ভারেণ বিটপাঃ শাখা যাসানিত্যভ্যুভাবঃ । প্রণামঃ
প্রেমা বৃষ্টা রোমহর্ষযুক্তা স্তনবো দেবাঃ তে ইতি রোমাকঃ ॥ ৫ ॥

যাঁহার বীৰ্য্য বর্ণন করেন, আদি পুরুষের আয় যাঁহার নিশ্চল শ্রী, তিনি বনচর হইয়া যখন গিরিতটে
চারণকারি গাভীসকলকে বংশী বাজাইয়া পৃথক্ ২ অর্থাৎ হে গজ্জ ! হে যক্ষুনে ! ইত্যাদি নামের গান
দ্বারা আহ্বান করেন তখন বনস্থ পুষ্প ফল পূর্ণ লতা সকল (যাহাদের শাখা ফল ভরে অবনত) প্রেম
পুলকিত হইয়া যেন আপনাদের মধ্যে প্রকাশমান বিকু ব্যক্ত করত মধুধারা বর্ষণ করে । ঐ সকল
লতার পতি তরুণগণেরও ঐরূপ আনন্দ হয় ॥ ৫ ॥

দর্শনীয় তিলকো বনমালাদিব্যগন্ধতুলসীমধুমতৈঃ ।

অলিকুলৈরলঘুগীতমভীষ্টমাদ্রিয়ন্ যহি সন্ধিতবেণুঃ ॥

শ্রীধরবাসী ।

কিঞ্চ সরসি কমলবনেষু বিহরতাং পক্ষিণাং অপ্যাকর্ষণং তদ্বীণং কিং পুনরনোষামিত্যাহঃ দর্শনীয়তিলক ইতি দর্শনীয়তিলকো বন্য সঃ দর্শনীরানাং স্তব্ধরাণাং মধ্যে মুখ্য ইতি বা বনমালায় বা দিব্যগন্ধা তুলসী ভগ্না মধুনা মত্তৈরলিকুলৈঃ অলঘু উচ্চৈরভীষ্টং

বৈকবতোষণী ।

পুষ্পলাচাঃ । যত্রাতি ভক্তির্ভগবত্যাক্ষিপেনতি । সর্বং মন্ত্রক্ৰিয়োগেন মন্ত্রকো লভতেহত্মসেতি চ প্রমাণেন সর্বসাধন সাধ্যাসম্প্রদাঃ । তথাপি প্রণতভারবিটপা নেমু নির্দীপ্য পরিতৃপ্তদৃশো মূঢ়াকৈরিত্যি চতুঃসনাদিবম্ভাঃ । মধুধারা অক্ষণি দার্ষ্টান্তিকপক্ষে লভাতরুণাদি মিশ্রণে তত্ত্বজ্ঞাপা ইত্যর্থঃ । তত্রাহুরোহেদমিশ্রণে দৃষ্টতনবঃ । তত্ত্বচক্ষুঃস্পন্দনং গতিমতাঃ পুষ্পকন্তরুগামিত্যাদিভিঃ শ্রীগোকুলে প্রসিদ্ধমেব প্রেমব্যাপ্যোতি পক্ষ্ময়ৈহপি সর্বত্র সম্বন্ধনীয়ং । সমাস প্রবিষ্টতাপি বা প্রেমশব্দার্থবিশাদস্তত্র সম্বন্ধঃ । বহুবু নিরন্তরং বহুশোহমুকুন্ সন্দুহুরিত্যি সাক্ষরিকমূলপাঠে অপূর্বধ্বেন প্রবর্তয়ামাস্হঃ । যদা । মধুনো ধারা যাহ তথাহুতাঃ সত্যঃ প্রেম সন্দুহুঃ । সাক্ষরিকেষু চ লোকেষু স্বভূতাত্তেন শ্রীকৃষ্ণপ্রেমবিত্তারম্যামাহুরিত্যর্থঃ । তদেবমুভয়ত্র বিকল্পং তদ্ব্যক্তি চিত্তানি চ ব্যাখ্যাতানি ॥ ৫ ॥

ভদেবং পূর্বং মল্লবেশপ্রাপ্তধ্বেন মল্ললীলা হুচিতা । ততশ্চ গানপ্রবণেন ভ্রমণং । সম্প্রতি তু বেশাভরাদিবর্ণনেনেদং লভ্যতে । ততঃ পরিশ্রান্ত আসন্নো মধ্যাহ্নে কচিৎসময়সরসি স্নাত্বা ক্রতরচিত্তিলকবনমালায় মল্লবভবেশপূর্বকং তৈঃ সহ তৎ কালোপযুক্ত-বস্ত্রভোজনপূর্বকঞ্চ প্রথিতোচ্চদেশে মহাতরুতলশিলায়ামুপবিষ্টা গোসস্তালনায় প্রস্থাপিতেষু সখিষু নূতনবনমালাকৃষ্ট ভ্রমরগাত্র পরি-বারতয়া কৃততদবধানঃ সমেবং বেণুবাদ্যবিনোদেনারমত ইতি বর্ণয়ন্ত্যস্তত্র চাত্তাং সর্বত্র বিশ্বস্তানাং স্বাবরাণাং বার্তা তদ্বিপরীতানাং পক্ষিণামপি ক্রয়ভামিত্যাহঃ দর্শনীর্যেতি দর্শনীরঃ সর্বদৈব দ্রষ্টুং যোগাঃ । সন্তত মনোহরো গৈরিকাদিময়স্তিলকো বন্য সঃ । দিব্যান্তি-দ্যপুষ্পগগনবনমালায়ামপি দিব্যঃ সর্বোত্তমো গন্ধো বস্যাঃ সা তুলসীত্যালিকুলানামাকর্ষণে হেতুঃ । অতএব তদমধুনোহপি ভাদৃশত্বং দর্শিতং । মদস্য চ অলিকুলৈরিত্যত্যন্তসঙ্গীর্ণতালকা পরিহারায় পর্যায়েনৈব তৎ সারিধ্যং বোদ্ধব্যং । বলিভি হুর্কলানামপসারণাং । মন্ত্রত্বাদেব অলঘু তদ্বাদেব বৈশিষ্ট্যক জ্ঞেয়ং । অভীষ্টমিতি স্বকাত্যাহুসারেণ তে বন্দ্যগায়ন্তি ভদেব তস্য পরমকৌতুকবাদমুকু-মিত্যর্থঃ । যদা । তেষাং শ্রীধরবাসন সম্বন্ধিনামলৌকিকদ্ব্যস্তয়া বদা বদা মদমদভীষ্টং তদা তদা ততদেব বিচিত্র রাগেণ গায়ন্তীতি তথোক্তং । অত্র চাভীষ্টমিতি সপ্রণয়ৈর্ধ্যং । সন্তোষ বিচিত্রাণি তদভীষ্টানি কিম্বদংসম্বন্ধং বিনেতি ভাবঃ । অভীষ্টত্বাদেবাদ্রিয়ন্ যহি সন্ধিতবেণুরিত্যি বদা তদীর স্বরোচিত তৎকালানারম্ভমাত্রমিত্যর্থঃ । তদৈব সরসি তস্মিন স্থিতা যে তে সর্বৈহপীত্যর্থঃ । বিহঙ্গাশ্চক্রবাকা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত আসন্ন মধ্যাহ্নে কচিৎসময়সরসি স্নাত্বা তিলকবনমালায় বেশপূর্বকং মহাবেশপূর্বকং মহাতরুতলশিলায়ামুপবিষ্টা গোসস্তাল-নায় প্রস্থাপিতেষু সখিষেকাকিতরা কৃত ভ্রমরগানাবধানঃ সমেবং বেণুবাদ্যবিনোদেন রমত ইতি বর্ণয়ন্ত্যস্তত্র চাত্তাং সর্বত্র বিশ্ব-স্তানাং স্বাবরাণাং বার্তা তদ্বিপরীতানাং পক্ষিণামপি ক্রয়ভামিত্যাহঃ । দর্শনীর্যেতি যুগলেন অলিকুলানাং পর্যায়েনৈব তৎসারিধ্যং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গৃহারামাণামিব তরুতানাং বৈকবতামুকু । আত্মারামাণামিব হংসসারসাদীনাং বেণুপ্রবণেভুকাং বিষ্ণুপাসনাগাহঃ । দর্শনীরঃ দ্রষ্টুমহং তিলকং গৈরিকাদিময়ং বন্য সঃ । দর্শনীরেষতিস্বন্দরেষু মদ্যো তিলকভূম্য ইতি বা । বনমালায় পক্ষবর্ণপজপুষ্পময়ীষু দিব্য গন্ধা বা তুলসী ভগ্না মধুনা মতৈঃ অলিকুলৈর্মত্তবাদেবাসমুচ্চিত্তৈরলঘুগীতং উচ্চগীতং । নমু চ কমল-মাগতী-নাগকেশরাদি পুষ্পাণ্যেব লোকাঃ স্তৌরভবেন ব্যাণরন্তি । নতু সর্বতো মাহাশ্রোনাধিকামপি তুলসীঃ । উচ্যতে তুলস্যা গন্ধঃ কশ্চিৎ প্রাতিলৌকিকগ্রাহ্যো হত্যন্তর এব অপ্রাকৃতলৌকিক ততোহধিকঃ । ভগবদ্বনমালাধিকারিভূমিস্ত ততোহপ্যধিকঃ । অত্যাধারগঃ সর্বাধিকতমস্ত ভগবদ্বাসিতিকমাত্র বেদ্য এব । অন্যত্র যোগমায়ায়া আবরণাৎ । মদুহুঃ বৈকুণ্ঠবর্ণনে গন্ধেহর্কিতে তুলসিকাতরুগেন তস্য সন্ধিঃ তপঃ স্তম্বনো বহুমানস্তীতি । অভীষ্টমিতি । বেণুগানারম্ভে কেন স্বরেন প্রেমমিতি বিচারে সতি তদৈব মিলিতানাং ভ্রমরাণাং

‘হে সখি ! পরম স্তব্ধ শ্যামস্তব্ধ বনমালায় দিব্যগন্ধ যুক্ত তুলসীর মধুমত্ত ভ্রমর নিকরের স্নানুকুল উচ্চগীত সাদরে গ্রহণ করত যখন আপনার অধরে বেণু সংযুক্ত করেন, তখন সেই সরোবরস্থ হংস এবং

সরসি সারসহংসবিহঙ্গাচারগীতহৃতচেতস এত্যা ।

হরিশূপাসত তে যতচিত্তা হস্ত মীলিতদৃশো ধৃতুর্গোনাঃ ॥ ৬ ॥

সহ বলঃ অগবতঃসবিলাসঃ সানুযুক্তিত্ত্বতো ব্রজদেব্যাঃ ।

হর্ষয়ন্ বহি বেগুরবেণ জাতহর্ষ উপরন্ততি বিখং ॥

ঐশ্বর্যবানী

অনুকূলং গীতমাজিয়ন্ আদয়েণ গৃহন্ বহি অধরে সন্ধিতবেণুর্ভবতি তহি সরসি-সারসা-হংসাঃ অন্যো চ বিহঙ্গাঃ চারুণা গীতেন হৃত-
চেতস এত্যা আগত্য হরিং উপাসত অভজন্ত তৎসমীপে উপবিবিত্ত বী হন্তেতি বিবাদে ॥ ৬ ॥

মেঘোহপি হরিং দৃষ্টে। সেবতে ইত্যাহঃ সহবল ইতি । হে ব্রজদেব্যা গোপ্যাঃ সহবলঃ সহরামঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অগৃভি নির্মিতাভ্যাঃ
অবতঃসাতাঃ কর্ণভূষণাভ্যাং বিলাসো যস্য সঃ । যস্য মুক্তাকল অগপীড়েন বিলাসো যস্য সঃ কিত্তিত্ত্বতঃ সানুযুক্তিগিরিতটে বর্তমানঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

দয়ঃ এত্যা তলীতাতিমুখমাগত্য হরিং মনোহরবতাবতরা তথা প্রসিক্ত শ্রীকৃষ্ণ উপলক্ষীকৃত্যসত । তেহনন্তাঃ স্রববিহারণয়া অপি ।
যস্য । পরম ভাগধেয়াঃ । তত্র তেভ্যামানন্দমুচ্ছাসাহ বঁতচিত্তা ইত্যাদিনা হস্ত খেদে তথা নিলাতীষ্টগাতাং বিদ্বয়ে বা । হরিশ্রুতি পূর্ব-
বদ্যুতগত গর্তঃ স্লেষঃ । ততঃ পক্ষে হরিং বিকুং উপাসত অভজন্ত উপাসনা লক্ষণং যতেত্যাদি ॥ ৬ ॥

ততশ্চ মধ্যাহ্নে সখিভিরানীতঃ অগবতঃসাদি বিচিত্রবৈশিষ্ট্যলসন্ গবামুরোধেন নিশ্চায়েষপি গিরিঃ সন্মুখভাগে ভ্রমন্
মেঘচ্ছায়েচ্ছয়া মল্লাররাগং গায়ন্ শ্রীবলাদিসখিভিঃ প্রতিধ্বনিভুলিরিসাহুভিত্তং প্রতিধ্বনিভূষিষেন চ কৃতাহুগানস্তাদৃশ তদিক্ষয়া
স্বরাকর্ষণপ্রয়োগাতাবদ্যত্র মেঘাগমনেন মন্দমাত্র গর্জনজনিত বাদ্যতত্ত্ব তুমুলশব্দেন স্বরমপি হ্রষ্টে বিখমপি হর্ষয়ন্ অতএব
মেঘাচ্ছন্নদেবাদিভিঃ কৃতপুষ্পবৃষ্টিস্তচ্ছায়ায়াঃ বিক্লীড়তি সঃ । তদেতন্নীলাকৃষ্ণিযুক্তানাং ভাসামভিপ্রায়োগাবতারিকেষং অহো
আতাং পৃথক্ পৃথক্ তহুন্মেধো বিখম্যাপানকো দূশাতাঃ তত্র চান্যেবাং কা বার্তা দূরস্থা চেতনাচলস্বভাবস্য মেঘসাপীতি

ক্রমসঙ্গর্ভঃ ।

জ্ঞেয়ঃ । বলিভিহর্ষলানামপসারণাং । অতীষ্টমিতি পরমকৌতুকীকৃতস্য অলৌকিকত্বাৎ তেবাং হরিশ্রুতি পূর্ববৎ দৃষ্টোক্ত গর্তঃ
স্লেষঃ । ততঃ পক্ষে হরিং বিকুং উপাসত উপাসনালক্ষণং যতেত্যাদি ॥ ৬ ॥

ততশ্চ মধ্যাহ্নে সখিভিরানীতঃ অগবতঃসাদি বিলসন্ গবামুরোধেন নিশ্চায়েষপি গিরিতটে ভ্রমন্ মেঘচ্ছায়েচ্ছয়া মল্লাররাগং
শ্রীবলাদি সখিভিঃ প্রতিধ্বনিভুলিরিসাহুভিত্তং প্রতিধ্বনিভূষিষেন চ কৃতাহুগানস্তৎসদৃশস্তদিক্ষয়া স্বরাকর্ষণপ্রয়োগাতাবদ্যত্র মেঘাগ
মনেন মন্দমাত্র গর্জনজনিত বাদ্যতত্ত্ব তুমুলশব্দেন স্বরমপি হ্রষ্টে বিখমপি হর্ষয়ন্ । অতএব মেঘাচ্ছন্নদেবাদিভিঃ কৃতপুষ্পবৃষ্টিস্তচ্ছায়ায়াঃ
বিক্লীড়তি সঃ । তদেতন্নীলাকৃষ্ণিযুক্তানাং ভাসামভিপ্রায়োগাবতারিকেষং । অহো আতাং পৃথক্ পৃথক্ তহুন্মেধো বিখম্যাপ্যা-

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

স্বকারে বৃত্তে সাধু সাধু ভ্রমর এব এব সরো গৃহত ইতি আভ্রিয়ন্ সন্মানয়ন্ বহি অধরে সন্ধিতবেণুঃ সমাকৃভবেণুর্ভবতি । সন্ধানং
সন্ধাসা সন্ধাতা যস্যোতি সন্ধিতঃ ইতচ্ প্রত্যয়াভঃ । তদা হরিং এত্যা সরসঃ সকাশাং হরিশ্রুতিমাগত্য তং উপাসত দর্শন-প্রবণ-মন-
নৈরতজন্ । মীলিত দৃশ ইতি দৃষ্টীলনং রসাযাদাহুতাবঃ ॥ ৬ ॥

ভূমিঠানামানন্দমুহূর্ণ্য আকাশস্থানাং জড়ানামপি বেগুনাদহেতুকং ভং বর্ণয়তি । সহবলঃ সহচরসৈন্যসহিতঃ । অগৃভিচ্ছ্রাবকহল-
বর্তিনীতিঃ অবতঃসাতাঃ কর্ণভূষিনীভ্যাং বিলাসঃ শোভা যস্য সঃ । সানুযুক্তিগিরিতটে স্থিতঃ স্বয়ং বেগুরবেণ জাতহর্ষঃ বিখং
হর্ষয়ন্ হর্ষয়িত্ত্বং যদা উপরন্ততি বলয়োরৈক্যাদন্তর্ভাবিত পার্থক্যচ বেগুরব উপলভ্যত্যাবাদযতীত্যর্থঃ । অত্র কৃষ্ণস্য গিরিনিতিবর্তি-

অন্যান্য বিহঙ্গসম্বন্ধ মনোহর গীতে হৃতচিত্ত হইয়া আগমনপূর্বক তাঁহার সমীপে উপবেশন করে, সে
সময় তাহাদের চিত্ত একাগ্র এবং নয়ন নির্মীলিত ও বদন মৌনাস্থিত হইয়া থাকে ॥ ৬ ॥

হে সখীগণ ! অন্যের কথা আর কি বলিব, মেঘসকলও সেই হরিকে দেখিয়া সেবা করিয়া থাকে ।
ইহার প্রমাণ, মাল্য বিনির্মিত কর্ণভূষণে ভূষিত সেই শ্রীকৃষ্ণ বলদেব সহ গিরিতটে দণ্ডায়মান হইয়া
স্বয়ং প্রকট হওত বিষ্ণের হর্ষ উৎপাদন পূর্বক যখন বেগুরবে পরিপূরিত করেন সেই সময় জনধর

মহদতিক্রমণশক্তিভেদেতা মন্দমন্দমসুগর্জজ্জতি মেধাঃ ।

সুহৃদমভ্যবর্ষং স্তমনোভিচ্ছায়য়া চ বিদধৎ প্রতপত্রং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্বয়ং জাতহর্ষো বিশ্বং হর্ষয়ন্ যদা বেগুরবেণ উপরন্ততি নিনাদয়তি নাদেনাপূরিততীত্যর্থঃ তদা মেধো মহতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যতিক্রমণে শক্তিভঃ চেতো যস্য সঃ ন পুনরন্যতো বাতি নচোটৈর্গর্জজ্জতি কিন্তু তত্রৈব স্থিত্য সন্ বেগুরবমহু মন্দমন্দং গর্জজ্জতি । কিঞ্চ । বিশ্বাতিহরণ সাম্যং সুহৃদং শ্রীকৃষ্ণং স্তমনোভিরভ্যবর্ষং । অদৃশাদেবৈঃ ক্রিয়মাণং সুহৃদমর্ষং মেঘ কল্লিষোক্তস্তবারো বা কুসুমতয়া কলিতঃ । স এব বা দৈবতারুণোহভ্যবর্ষনতি । প্রতপাৎ আতপাৎ জায়ত ইতি প্রতপত্রং হত্রঃ তচ্ছায়য়া কুর্করিতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বর্ণয়ন্ত্যন্তরূপগুণচেষ্টাভিঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ সৌন্দর্য্যমেব সম্ভাবয়ন্তি সহ বল ইতি । শ্রীবলভদ্রেণ সহিত ইতুপলক্ষণং সখ্যস্তরাণাং । সখিসৈন্যেন সহিত ইতি বা । বিলাসো বিনোদঃ । ক্রিতিভূতঃ প্রাধান্যেন শ্রীগোবর্দ্ধনস্য কদাচিদন্যাস্যপি । সাহুযু সমভূ-
ভাগেষু তত্র যোগিকার্থস্ত তৎপ্রশংসাসূচকঃ । অসৌব ক্রিতিভূতঃ যুক্তনিতি ভাবঃ । হে ব্রজদেব্যঃ পরমদিব্যগুণ স্পৃহণীয় সৌভাগ্যস্য ব্রজজনস্যাপি মধ্যে দেবো দিব্যেবনাভিমতা ইত্যর্থঃ । অত্রঃ পরমবৈদক্ষী চ সূচিতা । অতন্তুষ্ণেগুণানতঃ যুগ্মাতিরোবা-
বধার্থাৎ ইতি ভাবঃ । তদেবং সপরিফরস্য তস্য বিশ্বস্যপি পরমহর্ষে সতি নুনং মেঘোহগ্নি প্রহর্ষেণোটৈর্গর্জজ্জিতুগিচ্ছয়পি মহতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যতিক্রমণে নিলোচ্চলকেন তবেগুরবাচ্ছাদনাপরাধস্তন্নি শক্তিভেদেতাঃ সমসুহৃদতয়া তদাননপোষায়িতার্থঃ । মন্দমন্দং গর্জজ্জতি পরিপ্রান্তক মতা তমপায়য়তীত্যাহঃ । সুহৃদং তদ্বর্ণাদ্যহুকারাং । সখ্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অভি লক্ষীকৃত্য স্তমনোভিঃ করণভূত-
রভ্যবর্ষং অভ্যবিক্ষিত্যর্থো বা । গর্জনস্য বর্তমানপ্রয়োগেন গৌনঃ পুনাঃ । বৃষ্টেরতীতপ্রয়োগেণ সুহৃদং বোধাতে । কিং কুর্করন্ ছায়য়া তদুপরি ছত্রং বিদধৎ ছায়াং কুর্করতা স্বপূষেত্যর্থঃ । অন্যত্রেঃ । তত্র অগ্ভিরিতি প্রথমার্থে খণ্ডিত নানাবর্ণপুষ্পদলরচি-
তাভ্ররতঃ স্তম স্তমতর স্তমতম গুণলমরীভিঃ শ্রেণিভিরিত্যর্থঃ । নিনাদয়তীতি শকার্থস্য রভেরন্তত্বত্বন্যর্থতালীকারঃ । পরমৈ পদং সুম্ চার্ঘ্যং । যদা অগ্ভিরবতঃসাত্যাক কর্ণপূরাভ্যাং বিলাসো যত্ন । যদা । অগ্ভিরবতঃসো মৌলিবিলাসশ্চ বিবিধকীড়া যস্য সঃ । উপরন্ততি বত রাতস্য ইত্যন্যং কোতুকী ভবতীত্যর্থঃ । পরমৈ পদং সুম্ চার্ঘ্যং । মন্দমন্দমিত্যস্যাবর্ষনিতানেনাপাষয়ঃ । প্রেষণে স্তমনোভিরিতি শোভনমনোভিভিচ্ছায়য়া চ নিজদেহেন মন্দমন্দগর্জনাচ্চ বাচাপীতোব ত্রিধা সেবায়াংপ্রেক্ষা ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নন্দো দৃশ্যতাঃ তত্র চানোবাং কা বার্ভা দূরস্থাচেতনচলনভাবস্য মেঘস্যাপি অগ্ভিরমিতি বর্ণয়ন্ত্যন্তরূপগুণচেষ্টাভিঃ শ্রীকৃষ্ণে সৌন্দর্য্য-
মেব সম্ভাবয়ন্তি । সহবল ইতি যুগলেন শ্রীবলভদ্রাদিভিঃ সহিত ইত্যর্থঃ । মহতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যতিক্রমঃ তবেগুরবাচ্ছাদনাপরাধস্তন্নি শক্তিভেদেতাঃ সন্ সুহৃদং তদ্বর্ণাদ্যহুকারাং । সখ্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ উপরন্ততি বত রাতস্য ইত্যন্যং কোতুকী ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মেঘেষু অগবতঃসানাং বলাকাং পীতাধরস্য বিহ্বলং বেগুরবস্য বৃষামাণ সুধারসানারহং গম্যঃ । তদা মেঘ আকাশস্থঃ মহদতিক্রমণে
মহতঃ সতঃ সকাশাদতিশ্রেষ্ঠস্য কৃষ্ণমেঘস্যতিক্রমণশক্তিভেদেতাঃ । মন্দমন্দং অমৃগর্জজ্জতি বেগুরবস্যাহুকলোনেব প্রতিকলোনেত্যর্থঃ ।
সুহৃদং বিশ্বাতিহরণকর্ম্মবর্ণাদি সাম্যং সখ্যং স্তমনোভিঃ স্তমপুষ্পভূলো হিমকণৈঃ । অতি পরিতঃ স্রগ্যাতপতাপনিবৃত্তার্থঃ অভ্যবর্ষং ।
প্রতপাদাতপাৎ জায়ত ইতি প্রতপত্রং স্ছায়য়া কুর্করন্ ॥ ৭ ॥

সেই শ্রীকৃষ্ণের অতিক্রমণে শক্তি ভিত্তি হয়, কিন্তু সে অশ্রু দিকেও যায় না এবং উচিত গর্জনও করে না, সেই স্থানেই অবস্থিত হইয়া কৃষ্ণবংশীধরনির পক্ষাৎ মন্দ ২ গর্জন করে । অপর স্বয়ং দেবতা রূপ হইয়া বিশ্বের আর্তিহরণে সাম্য হেতু স্বীয় সুহৃদ সেই নন্দসুহৃদ উপর ছায়াবারা আতপত্র রচনা করিয়া পুষ্পবর্ষণ করিতে থাকে ॥ ৭ ॥

বিবিধগোপনমণেষু বিদক্কে বেণুবাদ্য উরুধা নিজশিক্ষাঃ ।

তব স্তুতঃ সতি যদাধরবিশ্বে দত্তবেণুরনয়ঃ স্বরজাতীঃ ॥

সবনশস্ত্রুপধার্য্য সুরেশাঃ শক্রশৰ্পপরমেষ্ঠিপুরোগাঃ ।

কবয় আনতকঙ্করচিতাঃ কশ্মলং যযুরনিশ্চিততত্বাঃ ॥ ৮ ॥

ঐধরবাণী ।

কিঞ্চ মহদেতদাশ্চর্য্যমিত্যাহঃ বিবিধেতি । হে সতি যশোদে তব স্তুতঃ নানা গোপজীড়ায় নিপুণঃ বেণুবাদ্যবিষয়ে নিজেব শিক্ষা যাহু তাঃ যোৎপ্রেক্ষিতা নবস্তুতঃ শ্রুতা ইত্যর্থঃ । স্বরজাতীঃ নিবাস্তবিতাদি স্বরালাপভেদান্ অনয়ঃ উন্নীতবান্ বদা তদা সুরেশাঃ তৎ তাঃ স্বরজাতীঃ সবনশঃ মন্ত্রমধ্যাতারভেদেন যতো গীতধ্বনিরগতঃ তত আনতা কঙ্করা চিত্তক যেবাং তে উপধার্য্য সমাগাকর্ণ্য কবয়ঃ কোবিদা অপি তেন নিশ্চিতঃ তত্বং তত্ত্বেনো যৈঃ কশ্মলং মোহং যযুঃ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

এবমেকান্তগোষ্ঠীং সংগৃহ্য ত্রিগোষ্ঠেশ্বরীগোষ্ঠীগতাপি গোষ্ঠী তন্নীলাক্রমপ্রাপ্ততয়া সংগৃহ্যতে । তত্রাপি বিবিধপ্রকারবিশেষণ তৎ কথামেব তাঃ কুরুতীতি বিবক্ষয়া তত্রোৎক্রান্তে মধ্যাহ্নে পুত্রাগমনবিলম্বশঙ্কয়া তাং খিদ্যমানাঃ তদ্বিলম্বহেতুপন্যাসপূৰ্ণকমগোপনীয় বসনিবন্ধেন নিখিলপরমাশ্চর্য্য বৈদম্বীয়ম তৎক্রীড়াভিনিবেশবর্ণনেন প্রোৎসাহস্বভাঃ সাক্ষর্য্যম্ভি । নিগূঢ়ত্বং শ্রেয়ামপি ঋটিতি তদাগমনে-
চ্ছয়া ভঙ্করা তদভিনিবেশং বারমিতুৰ্ভূতিপ্রযুক্তি সাধারণজনবৎ স্পষ্ট তথাকথনেন নিজস্তাব গূহনমপি কুরুতীতি বিবিধেতি । বিবিধ-
গোপাচরণেষু বিদক্কে ইতি । ইতি সামান্যভৈরবের সৰ্ব্বমোহের ইত্যর্থঃ । তত্র চাধরবিশ্বে দত্তবেণুস্তেনাতিবিরাজমানঃ সন্নিভার্থঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমেকান্তগোষ্ঠীং সংগৃহ্য গোষ্ঠে ত্রিগোষ্ঠেশ্বরী গোষ্ঠীগতাপি তন্নীলাক্রমপ্রাপ্ততয়া সংগৃহ্যতে তত্রাপি বিশেষণ তৎকথামেব তাঃ কুরুতীতি বিবক্ষয়া । তত্রোৎক্রান্তে মধ্যাহ্নে পুত্রাগমনবিলম্বশঙ্কয়া তাং খিদ্যমানাঃ তদ্বিলম্বহেতুপন্যাসপূৰ্ণকমগোপনীয় বসনিবন্ধেন নিখিল পরমাশ্চর্য্য বৈদম্বীয়ম তৎক্রীড়াভিনিবেশবর্ণনেন প্রোৎসাহস্বভাঃ সাক্ষর্য্যম্ভি বিবিধেতি যুগলেন । উপধার্য্য শ্রেয়সি কলরূপ-
স্যাপি তস্য সৰ্ব্বব্যাপকত্বং বোধিতং । তথৈব নিজশিক্ষাবিশেষাৎ ॥ ৮ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

অথাপরাস্ত্রে কাশ্চন গোপ্য আগমিষ্যতঃ অপ্রেমসচ্চিরদর্শনসিদ্ধার্থং বিচারিতযুক্তরঃ । কেনচিন্মিষেণ ব্রজেশ্বরীসদনং গতাত্তত্র চ বিবিধবুদ্ধাযুভি বালিকাভিঃ সংজ্ঞয় বিস্তার্য্যমাণাঃ স্বস্ততত্ত্বগকর্ণপ্রভাবকথাঃ শৃণুতীঃ স্বয়ং কথয়ন্তীঃ স্তুতবিরহবিহ্বলাঃ তাং স্ব স্ব মমস্তু সমাশ্বাসয়িতুং তাং সযোধ্য বেণুগানশ্রুতপ্রভাবং বর্ণয়ন্তি বিবিধেতি হে সতি ত্রিযশোদে বিবিধং গোপানাং চরণান্যচরণানি গবাং কালন দোহনবলীকরণাদীনি তেবু বিদক্কে তব স্তুতঃ অধরবিশ্বে দত্তবেণুঃ স্নন যদা স্বরাণাং বড়্জাদীনাং জাতীরষ্টাদশমুখাঃ অল্যাঃ সহস্রশো বা অনয়ঃ উন্নীতবান্ কীদৃশীঃ বেণুবাদ্যবিষয়ে উরুধা বহুপ্রকারা নিজাং স্বস্বাদেব নতু পরস্বাং কস্মাক্ষিদপি শিক্ষা যাহু তাঃ । সবনশঃ সময়ে সময়ে তৎ স্বরজাতারনয়ঃ উপধার্য্য শক্র সৰ্প পরমেষ্ঠিনঃ পুরোগা মুখ্যা যেবাং তে । শক্রোপেক্ষাদ্রিয়মানয়ঃ শৰ্পকাত্যারনীর ক্লম গণেশাদয়ঃ । ব্রহ্ম চতুঃসন নারদাদয়ঃ । কবয়ঃ গানতালাদিসৃষ্টিকর্তারোহপি । আনতাঃ কঙ্করাশ্চিত্তানি চ যেবামিতি গানমাধুর্য্যাবদাহুতাবঃ । ন নিশ্চিতং রাগস্য তালস্য তানস্য স্বরাদীনাং তত্বং স্বরূপং যৈস্তে ততস্তাক্তানাবেণুমাধুর্য্যাক্ত

হে যশোদে ! তোমার তনয় নানাবিধ গোপজীড়ায় নিপুণ, তিনি বেণুবাদ্য বিষয়ে, "যাহাতে আপনারই শিক্ষা অর্থাৎ যে সকল আপনারই উৎপ্রেক্ষিত, অস্ত্র হইতে স্রুত হয় নাই, সেই সকল স্বরালাপ যখন উন্নয়ন করেন তখন ইচ্ছা রুদ্ধ ব্রহ্মা প্রভৃতি দেবেশ্বরগণ মন্ত্রমধ্যাদি সেই সকল স্বরালাপ সম্যক্ শ্রবণ করিয়া আপনারা কোবিত হইয়াও মোহ প্রাপ্ত হন । সে সময় গীতধ্বনি রাগে তাঁহাদের কঙ্কর ও চিত্ত আনত হয় । হে সতি । এই সকল দেবতার মোহের কারণ এই, তাঁহারা সেই সকল স্বরালাপের তত্ত্ব (ভেদ) নিশ্চয় করিতে পারেন না ॥ ৮ ॥

নিজপদাঙ্কদলৈধ্বজবজ্রনীলজাকুশবিচিত্রললিতৈঃ ।

ব্রজভূবঃ শময়ন্ খুরতোদং বস্মধূর্য্যগতিরীরিতবেগুঃ ॥

ঐতরস্বামী ।

অস্মাকন্ত মোহং কিং ক্রম ইত্যাহঃ নিজপদাঙ্কদলৈরিতি । ধ্বজাদীনি বিচিত্রাণি ললিতানি চিকানি যেষাং তৈঃ । নিজানি পদাঙ্কোবাজদলানি তৈঃ ব্রজভূবঃ খুরতোদং খুরাক্রমণব্যথাং শময়ন্ । বস্মধূর্য্য গজঃ তৎ গতি যন্ত সঃ । শ্রীকৃষ্ণো বাদিতবেগুঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

যদা বিশ্বহর্ষণাদিসময়ে স্বরজাতীরূপাণিতবান্ তত্রাপি বেণুতাদি লক্ষণাঃ উক্খা নিজেব শিক্ষা যান্ন তাঃ তাদৃশীশ্চ তাঃ বেণুবাদ্যে ইতি পার্শ্বকোহম্বয়ঃ । অন্যান্যস্বরাদাবপি নিজশিক্ষায়ত্নে বেণুবাদ্যাদিকামিতি দর্শিতং । যদা স্বরজাতিঃ কথঙ্কতাঃ নিজ-শিক্ষাঃ । পুনঃ কথঙ্কতাঃ বেণুবাদ্য উক্খা তত্র তু নানাপ্রকারাঃ । তত্রাপি পূর্ববৎ । হে সতি জগৎপুজ্যে অতৎসংসৃতস্তাপি তাদৃশত্বং যুক্তমেবেতি ভাবঃ । উপধার্য্য শ্রেষ্ঠেতি স্ববহানাং দেব শ্রবণং লভ্যতে । ততশ্চ তত্র কলরূপদেহপি সর্বব্যাপকত্বং বোধিতং তথৈব নিজ শিক্ষাবিশেষাৎ সুরেশ। গুরুর্গাদিহারা গীতাদিশ্রবণসম্পত্তিমন্তোহপি স্বয়ং কথয়োহপি শক্রপুরোগাত্তৎসহিতলোকপালাদয়ো দেবজাতয়ঃ শক্রপুরোগাত্তৎসহিতদেবী বন্দ গণেশাদয়ন্তলগাঃ পরমেষ্টিপুরোগা তৎসহিত চতুঃসননায়দসপ্তর্ষিপ্রজাপতিগণাদয়ঃ । ক্রমশ্চ শক্রাদীনাম্ বহির্মুখ্যৈঃ প্রথমত এব তচ্চবর্ণাৎ । শরীত্ব কৈলাসস্থদেহপ্যন্তনিষ্ঠেভ্যস্তনস্তরমেব । পরমেষ্ঠিনস্ত দ্বিষ্ঠেভ্যে তদনস্তরমেবেতি । চিত্তস্ত আনতত্বং তৎপ্রবণত্বমেকস্ত স্বরজারং প্রোভেদো গীততে ইতি নিষ্ঠরাতাবাৎ । বেণুনাদমাধুর্য্যাক কন্ঠলং যযুঃ । অস্ততৈঃ । অথবা স্বরান্ জাতীশ্চ সননশঃ অমুকালং বারবারমপি শ্রেষ্ঠত্বার্থঃ । যদা ন নিশ্চিতং তত্বং কিমভূতমাধুরীময়মিদং তবিরগীতমিদং কিম্বা অস্তঃ পরমচমৎকারকারী ভাবদপূর্ব্বঃ কর্ণগ্রাহঃ কোহপি বিষয়ঃ । কিম্বা মহামোহনঃ কোপোষ যত্র উন্নতগীতি বেণুগীতস্ত ব্যাখ্যাং যৈঃ তথাত্ত্বাঃ সন্তঃ পশ্চাৎ কন্ঠলং যযুঃ তদেক লীনচিত্তত্বাৎ সর্বং বিসম্মকরিতার্থঃ । অস্তৎ সমানং ॥ ৮ ॥

অথ তদনস্তর জাতলীলাময়ী গোপনীয়রসনিবন্ধা পুনরেকা কাচিদেকান্তগোষ্ঠীসংগৃহতে । তত্র তাদৃশ নানা তৎকথাশ্রয়েণ লজ্বিতেহপি তৃতীয়ে যামে নাগতে ঐতিহ্যবতি কাশ্চিৎকক্টিতচিত্তাঃ গোপিকাঃ গোপরাবৃত্তিসময়ে তদম্বেষণার্থং পুষ্পাবচনাদিমিবেণ কদাচিদাক্ষত্বেচ বনমধ্যং তত্র দৃষ্টং দ্বিনাস্তরে প্রস্তুবন্তিচ । তদেবমবতারিকা অহো প্রাণসখ্যন্তত্র তত্র চাত্তেবামস্ত মোহকথাস্ফুটমস্মাকমেব শ্রয়তামিতি ভাবনৈববশ্তেনাছঃ নিজৈতি নিজশঙ্কেনাসাধারণত্বং ব্যাজ্যতে বহুত্বং গৌরবেণ । প্রতিষ্ঠাসমপূর্ব্বরূপত্ববিবক্ষয়া বা । নিজত্বাদেব ধ্বজাদীনি বিচিত্রাণি অঙ্কুতানি ললিতানি যেষু তৈঃ । যদা ধ্বজাদিভির্বিচিত্রৈর্ললিতৈশ্চ স্তন্যনৈঃ উপলক্ষণানি চৈতানি প্রসিদ্ধানাম্ চক্রাদীনামনতি প্রসিদ্ধানামটোকাগদীনাক । ব্রজভূবঃ ব্রজস্বর্গে গোপ্রচারভূমেঃ । লক্ষণয়া তদগতভূগদীনামিত্যর্থঃ । গবাদিখুরাক্রমণব্যথাং শময়ন্তি গবাঃ পশ্চাৎ পশ্চাৎকচ্ছতো ভগবতঃ পাদাঙ্কস্পর্শতাবত এব সদাত্ত্বে গাদ্যভুরোৎপত্তেঃ । অতএবাসংখ্যেহুত্বনিভ্যচারসমাবেশঃ জ্ঞাৎ । তত্র বিলাসমাহঃ বস্মধূর্য্যগতিঃ । গজেন্দ্রবচ্ছনৈঃ শনৈ লীলয়া চলন্তিত্যর্থঃ । যত দীরিতবেগুঃ শীঘ্রগমনে সমাশ্বেণুবাদনমস্পষ্টং । যদ্যপি

ক্রমসলভঃ ।

অথ তদনস্তর জাতলীলাময়ী গোপনীয়রসনিবন্ধা পুনরেকা কাচিদেকান্তগোষ্ঠীসংগৃহতে । তত্র তাদৃশ নানা তৎকথাশ্রয়েণ লজ্বিতেহপি তৃতীয়ে যামেনাগতে শ্রীকৃষ্ণে কাশ্চিৎকক্টিতচিত্তা গোপরাবৃত্তিসময়ে তদম্বেষণার্থং পুষ্পাবচনাদিমিবেণ কাশ্চিদাক্ষত্বেচ

ঐতিহ্যবতিচক্রবর্তী ।

মোহং প্রাপুরহো জগদীশ্বর বত্র মুহুত্বজ জগদীশিতব্যানামন্যোবাং মোহে কো বিচার ইতি আর্থে জগন্মোহনোহমঃ তব স্ততোহভু-দিত্তি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

অথান্য যুগত্বাঃ স্বসখীঃ প্রতি বেণুহেতুকং স্বমোহমেবাহঃ । নিজপদান্যেব অঙ্কদলানি তৈঃ কীদৃশৈঃ ধ্বজাদীনি বিচিত্রাণি ললিতানি চিকানি যেষাং তৈঃ গোষ্ঠগমনসময়ে অগ্রতো গতানাং গবাঃ খুরতোদং খুরাক্রমণব্যথাং ব্রজভূবঃ শময়ন্ তত্‌পরি স্বচরণাঙ্ক-ন্যাগেন শময়ন্তুং যদা বস্মধূর্য্য দেহেন ধূর্য্যো গজেন্দ্রবল্যতি যস্য স কৃষ্ণো ব্রজতি তদা তেন কৃষ্ণেন সবিলাসবীকগেনৈবাপিতো মনো

‘হে সখি ! আমাদের মোহের কথা কি বলিব ? গজগামা শ্রীকৃষ্ণ আপনাদের পাদপদ্মে ধ্বজ, বজ্র, অঙ্কুশ ও কমলের বিচিত্র চিত্র দেদীপ্যমান, সেই পাদপদ্মদ্বারা ব্রজভূমির খুরাক্রমণ জন্য ব্যাধা শান্তি করত বেণু বাজাইয়া যে গমন করেন, তজ্জন্য তাঁহার সবিলাস অবলোকনে আমাদের মনে

ব্রজতি তেন বয়ং সবিলাসবীক্ণগার্ণিতমনোভবেগাঃ ।

কুজগতিং গমিতা ন বিদামঃ কশ্মলেন কবয়ং বসনং বা ॥ ৯ ॥

মণিধরঃ কচিদাগগয়ন্ গা মালয়া দয়িতগন্ধতুলন্যাঃ ।

প্রণয়িনোহমুচরস্য কদাংসে প্রক্ৰিপন্ কুজমগায়ত যত্র ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সন্ যদুজতি । তেন নিমিত্তেন সবিলাস বীক্ণেনার্ণিতো মনোভবেগো যাহু তা বয়ং কুজগতিং বৃক্ণগতিং গমিতাঃ সত্যো মোহেন বসনং কবয়ং বা ন বিদামঃ ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ মণিধরঃ মণীন্ অধিতান্ গোগণনার্থং ধরতীতি তথা কচিদেবে তৈম্মণিতিগাঃ আগমস্তান্মগয়ন্ তথা দয়িতগন্ধা বা তুলসী তজ্জা মালয়া সহ বর্তমানঃ প্রণয়িনঃ প্রিয়তামুচরস্যাংসে ভুজং প্রক্ৰিপন্ যত্র যদা কদাচিৎ অগায়ত । তদা তন্ত কণিতন্ত বেগোরবেণ

বৈকবতোবনী ।

স্বাভাবিকমেব তন্ত তত্থাপি বিলাসবিশেষেণ বিশিষ্টমপি স্যাদিতি তথোক্তং । ততোহমদৃষ্টিবিষয়ে স্বধিকমেব তথা চরিতমিতি ব্যঞ্জিতং । ব্রজতি ইত্যন্তো ভ্রমতীত্যর্থঃ । তেন করণভূতেন বৎ সবিলাসং সলীলং বীক্ণং অস্বাস্ত তত্র তত্র চ দৃষ্টিঃ তেনার্ণিতো অকু-
নিহিতো মনোভবস্য বেগো যাহু তাঃ । ইতি স্বভো অপ্রতিকার্যমুক্তং । কুজগতিঃ স্বাবরত্বং জাদামিত্যর্থঃ । গমিতাঃ প্রাপিতাঃ । যদা । তেনেতি কুজগতিগমিতত্বে সবিলাসে সতি ন বিদাম ইত্যত্র হেতু বিবেচনীয়ঃ । তস্য ব্রজজনেনাশ্রয়গত্বং বৈদগ্ধ্যা চ মুগ্ধমিতি কারণ বৈপরীত্যেনাভূতত্বং ততন্তস্য পরমমোহনত্বং স্বেবাং দৈন্তক্য দর্শিতং । কবয়ং বসনং বা ন বিদ্যাঃ । স্থলিতমিতি শেষঃ । তদমুক্তি সঙ্কল্পা কবরমিতি কিয়ৎ বসনমপীত্যর্থঃ । বা সমুচ্চয়ে চীকার্যামপি তথৈব ॥ ৯ ॥

অথাপরাক্ষে স্বীকৃতবেশান্তরে গৃহাগমনায় মুহুর্বেগুগানেন গাঃ সমাহরতি গণয়তি চ । অহো বত তত্র যুগোপ্যাক্রিয়ন্তে কিমুত বয়ং গোপা ইত্যাহঃ মণীতি মণিমালাধারী সন্ গা আগগয়ন্ জগৌ । ক্রমশস্তত্বদ্ব্যমুখ্য মুখ্যায় নাম বেগুনা গায়তি স্ব । তাত্তথৈব স্বস্ববেশনাগতা স্তত্ত্বর্ণাদিসঙ্কেতীকৃত তত্ত্বর্ণিমালয়া গণয়তি চ চেত্যর্থঃ । যদ্যপি কৃকবৎসৈরসংখ্যাতৈরিতিপূর্কোক্তং তথাপি যুথেশাদি গণনাতিপ্রায়ৈবেদমুক্তং । তদ্ব্যপ্রাণীয়াতিপ্রায়ণ বা । উপয্যপরিব্রাজীনাং চরতীশ্বরবুদ্ধয় ইতি ন্যায়েন । দয়িতগন্ধতেন তুলন্যা

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বনমধ্যাঃ । তত্র দৃষ্টং দিনান্তরে প্রস্তুবন্তি চ তদেবমবতারিকা । অহো প্রাণসখ্যাত্তত্র তত্র চান্যোবাসন্ত মোহকথা । ক্ষুটমস্বাকমেব ভ্রমত্যা-
মুখিত ভাববৈবেশ্যোনাহঃ । নিজেতি যুগলেন । নিজেত্যসাধারণত্বং ব্যজ্যতে । বহুত্বং গোরবেণ প্রতিন্যাসমপূর্করূপনিবন্ধরূপা
তলৈরিতি কচিৎ জভূবন্তংসবন্ধি ভূমে লক্ষণয়া তদগত ভূগাদীনামিত্যর্থঃ । গবাদিখুরতোদং শব্দমিতি গবাং পশ্চাদাক্রান্তঃ শ্রীকৃষ্ণস্য
পদ্যজ্ঞপ্তপশ্চভাবত এব সদ্যস্তৃণাদ্যকুরোৎপত্তেঃ । অতএবাসংখ্যাত্তত্ববুল নিত্যচারণসমাবেশঃ স্যাৎ ॥ ৯ ॥

অথাপরাক্ষে স্বীকৃতবেশান্তরে গৃহাগমনায় মুহুর্বেগুগানেন গাঃ সমাহরতি গণয়তি চ অহো বত তত্র যুগোপ্যাক্রিয়ন্তে কিমুত

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তববেগো যাহু তা বয়ং কুজা বৃক্ণান্তেষামিব গতিং গমিতাঃ প্রাপিতাঃ সত্যো মোহেন কবয়ং বসনং বা ন বিদামঃ । তয়োঃ স্বলীনঃ
ন জানীম ইত্যর্থঃ তেন ব্রজভুবঃ খুরতোদং চরণাব্জনাগেন শময়ামাস । ব্রজহ্রত্বাস্ত মনসিজতোদং নয়নাব্জনাগেনোৎপাদয়ামাসে-
ত্যেবমেবাস্রাকং লগাটমিতি দ্যোতিতং ॥ ৯ ॥

গোষ্ঠস্থানাং স্বেবাং মোহমিব বনস্থানাং যুগীনাং বেগুহেতুকং মোহমাহঃ । মণিধরঃ গোগণসংখ্যানমণিমালাধরঃ । গুরুবক্তব্যাম
পীতানাং চতুর্গাঃ বর্ণানাং প্রত্যেকং পঞ্চবিংশতিপ্রভেদৈঃ শতং বর্ণা ভবন্তি । তথৈব চিত্রিতত্ব চন্দনভিলকহাদিবর্ণৈর্ মৃদলমুখবাদ্যা-
কারৈশ্চান্যোপাষ্টপ্রভেদা ভবন্তি । ততশ্চ তত্ত্বর্ণাকারৈরষ্টৌত্তরশতমণিগোলকৈ গোগণনার্থং কৃকেন গোজপমালেকা কৃতান্তি

মনোভব বেগ অর্পিত হয়, তাহাতে আমরা তরুদের অবস্থা প্রাপিত হই, হুতরাং আমাদের বসন ও
কেশবন্ধন যে স্থলিত হইয়া পড়ে মোহবশতঃ তাহা কিছুই জানিতে পারি না ॥ ৯ ॥

হে সখি ! শ্রীকৃষ্ণ গাভীগণনার্থে অধিত মণিধারণ করেন । তিনি কোন প্রদেশে সেই মণিধারী
গাভী সকল গণনা করিতে ২ বাহ্যর পক্ষ অতিশয় প্রিয়, তাদৃশ তুলসীর মালা ধারণ পূর্বক প্রিয় অনু-

কণিতবেণুরববিকিতচিত্তাঃ কৃষ্ণমহসত কৃষ্ণগৃহিণ্যঃ।

গুণগণার্ণবনুগম্য হরিণ্যো গোপিকা ইব বিমুক্তগৃহাশাঃ ॥ ১০ ॥

কুন্দদামকৃতকৌতুকবেশো গোপগোধনবৃত্তো যমুনায়্যাঃ।

ঐধরস্বামী।

বিকিতানি অপহৃতানি চিত্তানি বাসাং তাঃ। কৃষ্ণ হরিণ্য গৃহিণ্যো ভাষ্যাঃ গুণগণার্ণব গুণগণমুদ্রঃ শ্রীকৃষ্ণ অমুগম্য সংপ্রাপ্য ভং
কৃষ্ণমেবারসত অবাসত ন ভবত্বস্তার্থঃ। কুতঃ বৃত্তো বিমুক্তা গৃহাশা যাতিতাঃ। গোপিকা ইব তা অপি হেবমেব কৃষ্ণমবাসতেতি ১০

তদেবং বৃন্দাবনপ্রদেশে জীড়িষা সায়াহ্নে গোধাননি পরাবর্ত্তা যমুনায়্যাঃ ক্রীড়িতস্তস্য সৌভাগ্যমহুবর্ণতি কুন্দদাম কৃত

বৈকবতোবনী।

মালয়া পত্রাদিনির্মিতয়া সনা বিশিষ্ট ইত্যর্থঃ। যথা। ভ্রমরগানঃ মালয়াঃ প্রকরা সাপক্কোন সের্ষায়াঃ তয়া সহাগায়তেতি তস্যা
ধাটীঃ ব্যজিতং কিং কুরঙ্গগায়ত কিঙ্করীচতুমিকাহিতস্য অমুচরস্তাংসে ভুজং বামঃ দক্ষিণমেব বা কুর্পরোদ্ধিতাং প্রক্ৰিপন্ লীলয়া
বিশ্রাস্তান্ অতঃ সএব প্রেমযুক্তসৌভাগ্যবান্ নহু বয়মিতি ভাবঃ। কণিতবেণুরবেতি বক্ষ্যমাণদ্বায়েণ নৈবগায়দিত্তি সিদ্ধং কণিতেতি
বিশেষণেন বাদিতো যোবেণুস্তস্য রবেণ বিকিতানি প্রলস্তিতানি তৎপূর্বকমপহৃতানি চিত্তানি বাসাং তাঃ কৃষ্ণগৃহিণ্যঃ কৃষ্ণেতি
দেশপাবনপতিকা অপীত্যর্থঃ। গৃহিণ্য ইতি মাতৃস্বজাতিবৎ পত্ন্যাঃ পরমপ্রোয়তোহপীত্যর্থঃ। কৃষ্ণমহসত তৎপরিচয়গেণ কৃষ্ণমে-
বারিতা ইত্যর্থঃ। তত্র হেতু গুণগণার্ণমিতি। কৃষ্ণগৃহিণ্য ইতি শ্লেষণাপি কৃষ্ণ ভাষ্যাৎ প্রাপ্তা ইতি নন্দ্য। বিমুক্তেতি তৈ
ব্যাখ্যাতং। যথা। বিমুক্তা গৃহা আশাশ্চ আশনং যাতিতাঃ। গৃহং পত্ন্যাদিপরিচয়ঃ। বয়মিত্যমুক্তা গোপিকা ইত্যুক্তং গোপিকা
জাতিভেদেন ব তদেকস্বভাবসিদ্ধেঃ। তদভাবেষপি তাসামিত্যভিপ্রায়েণ। যথা। বয়মিত্যুক্তেরপি গোপিকা ইতি রসবিশেষ পোষ-
কত্বং পরোক্ষবচনং ॥ ১০ ॥

অথ পুন ব্রজেশ্বরীসভাগতঃ। পূর্বোক্ত গোসমাহরণাদি সাময়িক লীলানন্তর লীলাবর্ণনং সংগৃহ্যতে। তচ্চ সমাহরণং দ্বিতীয়-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বয়ং গোপা ইত্যাহঃ। মনোতি যুগলেন মণিমালাধারী সন্ ॥ ১০ ॥

অথ পুন ব্রজেশ্বরীসভাগতঃ পূর্বোক্তগোসমাহরণাদি সাময়িক লীলানন্তর লীলাবর্ণনং সংগৃহ্যতে তচ্চ সমাহরণং দ্বিতীয় জনপান

ঐবিখ্যনাথচক্রবর্তী।

তাং মালাং গৃহীত্বৈবাসজ্ঞানামপি গবামটোত্তরশতং যুগ্ম পৃথক্ পৃথক্ বর্ণান্ গণয়তি। তথাহি। হিহী ধবলীত্যাঙ্কানেন ধবলীযুগো
যথা আয়াতি তথৈব হংসী চন্দ্রনী গন্ধে মুক্তে ইত্যঙ্কানেন তৎপ্রভেদাশ্চক্রবর্ত্তিনশ্চিহ্নরন্যেহপি যুগ্ম আয়াতি। এবমক্ষণী কুক্ষ্মী সর-
স্বতীত্যাদি সংজ্ঞা শ্যামলা ধূমলা যমুনেত্যাদি সংজ্ঞা পীতা পিঙ্গলা হরিতালিকेत্যাদি সংজ্ঞাঃ চিত্রিতা চিত্রতিলকা দীর্ঘতিলকা
তির্ঘাক্তিলকেত্যাদি সংজ্ঞাঃ মুদঙ্গমুখী সিংহমুখীত্যাদি সংজ্ঞাশ্চ স্ব স্ব নামভিরাহুতা আয়াস্ত্যতো বনালোষ্ঠগমনসময়ে কাশ্চনাপি
পাবে। বিশ্বতামাভবেয়ুরিতো কৈকমণিগোলকাবর্ত্তনেন গা গণয়ন্ দয়িতগন্ধা তুলসী তস্যা মালয়া সহ ভুবর্ত্তমানঃ। প্রণয়িনঃ প্রিয়সা-
মুচরস্য স্বন্ধে ভুজং প্রক্ৰিপন্ যথা অগায়ত তদা কণিতস্য বেণো রবেণ বিকিতাত্যপহৃতানি চিত্তানি বাসাং তাঃ কৃষ্ণস্য কৃষ্ণসারস্য
গৃহীণ্যো হরিণ্যঃ কৃষ্ণঃ অহসত অবাসত অহবর্ত্তস্তার্থঃ। বৃত্তো গুণগণার্ণব গুণসমুদ্রঃ কৃষ্ণঃ অমুগম্য প্রাপ্য তদগুণানাবাদ্যোত্যর্থঃ।
বিমুক্তা গৃহাশা যাতিতা গোপিকা ইব বয়মপ্যেবং বৃত্তা ভবামঃ ॥ ১০ ॥

অথ ব্রজেশ্বরীসদনং গত গোপান্তমপরাহে স্বপুত্রাগমনবিলম্বেন বিমুক্তাত্তাঃ তদ্বিলম্বকারণোক্তা সাঙ্ঘরতি কুন্দদামেতি।

চরের স্বন্ধে হস্ত নিহিত করিয়া যে সময় গান করেন, তখন শব্দায়মান সেই বেণুর রবে কৃষ্ণসারঙ্গনা
হরিণীদিগের চিত্ত অপহৃত হয় অতএব তাহারা গুণগণের সেই শ্রীকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হইয়া তাঁহারই স্বন্ধে
থাকৈ, তাঁহার নিকট হইতে নিবৃত্ত হয় না, যে হেতু গোপীদিগের ন্যায় তাহাদের গৃহাশা পরিত্যাগ
হয়। সখি! গোপীরাও ঐ রূপে শ্রীকৃষ্ণের অনুবর্ত্তিনী হইয়া আছে ॥ ১০ ॥

রাজন্! শ্রীকৃষ্ণ ঐ প্রকারে বৃন্দাবনপ্রদেশে জীড়ি করিয়া সায়াহ্নে গোধান সকল প্রত্যানয়নপূর্বক

নন্দসুহৃদনবে তব বৎসো নন্দস্যঃ প্রণয়িণাং বিজহারি ॥

নন্দবায়ুরূপবাতীশুকুলং মানসম্ মলয়জস্পর্শেন ।

বন্দিনস্তমুপদেবগণা যে বাদাগী বালতিঃ পরিবক্রঃ ॥ ১১ ॥

ত্রিধরবাহী ।

কৌতুকবেশ ইতি । গোপীনাথসবার কুন্দনামতিঃ কৃতঃ কৌতুকেম উৎসবেন বেশোহলঙ্কারো বেন সঃ । হে অনবে বশোদে তব বৎসঃ পুত্রঃ নন্দসুহৃৎ ত্রিকৃৎ । যদা । সত্বেব বহ্মাঃ কথয়ত্যাঃ কান্তিত্বব বৎস ইতি কান্তিরনন্দসুহৃতিত্যাঃ । নন্দনঃ হর্ষদঃ সন্ বিজহার বদা বিজীকৃতি য় । তদা মলয়জস্পর্শেন মলয়জস্য চন্দনস্যেব সুরতিঃ শীতলশ্চ বঃ স্পর্শেন তং ত্রিকৃৎ মানসম্ অশুকুলং যথাস্যা-

বৈকবতোবগী ।

জলপানসময় এব ত্যাং ইতি ব্যাখ্যেতে চ । তত্র তাদৃশীক লীলাং স্বয়মহুত্ব কালাতিক্রমণার্থাং তন্মাতরং তদাগমনবার্তায়া স্বহৃদিতুমভিগম্য পূর্ববদাহঃ কুন্দেতি যুগ্মকত্রয়েণ । মন্দেতি কুন্দেতি চ কান্তিকমাসোহয়মিতি লভ্যতে বসন্তে কুন্দানর্হৎ হেমন্তশিশিরয়ো বার্যোর্বেষাচ্চ । তত্র চ তদীয়েন সর্বসুখদলীল্যেণ সর্বসেবাসুখপাত্র্যেণ চ ত্যাং স্বহৃদিত্বি বিলম্বে কারণমপি নিবেদয়তি কুন্দেতি । যমুনায়াং বিজহার তত্ৰা জলে স্নানকেলিঃ বিধায় তীরে স বিলাসঃ চিত্রীভেত্যর্থঃ । কীদৃশঃ সন্ বিজহার তত্রাহঃ কুন্দনামেতি সমস্তদিনভ্রমণ শ্রান্ত্যা স্নানতাপেক্ষ্যাং কুন্দনামাং জলক্লিন্নতায়ামকচিপ্রদেহেন তৎপশ্চাত্তাবযোগ্যত্বাচ্চ । তত্র সর্বসুখদলীল্যাদিকং বদন্ত্যো বিলম্বে কারণমপি স্বচরতি গোপেত্যাদিভিঃ তত্র চ তাদৃশং যুবরোঃ পুত্রবাদমুদ্রপমেবেত্যর্থঃ । সর্কানন্দকতরা তন্নামা প্রসিদ্ধত্ব সূহৃৎ । ন বিদ্যতে অং হঃং সর্কোবামপি যতঃ হে তথাভূতে ইতি তথৈব সর্কানন্দিন্যা তব চ বৎস ইত্যর্থঃ । তত্র বৎস ইতি, খেন্নাং বৎস

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সময় এব স্যাদিতি ব্যাখ্যেতে চ । তত্র তাদৃশীক লীলাং স্বয়মহুত্ব কালাতিক্রমণার্থাং তন্মাতরং তদাগমনবার্তায়া স্বহৃদিতুমভিগম্য পূর্ববদাহঃ । কুন্দেতি যুগলত্রয়েণ তত্র চ তদীয়েন সর্বসুখদলীল্যেণ সর্বসেবাসুখপাত্র্যেণ চ ত্যাং স্বহৃদিত্বি বিলম্বে কারণমপি নিবেদয়তি কুন্দেতি যুগলেন যমুনায়াং বিজহার তস্য জলে স্নানকেলিঃ বিধায় তস্যাতীরে স বিলাসঃ চিত্রীভে ইত্যর্থঃ । মন্দেতি কুন্দেতি চ কান্তিকমাসোহয়মিতি লভ্যতে । বসন্তে কুন্দানর্হৎ হেমন্তশিশিরয়ো বার্যোর্বেষাচ্চ ॥ ১১ ॥

ত্রিবিখনাগচক্রবর্তী ।

যুগলত্রয়েণেতি বৈকবতোবগী । যমুনায়াং পর্য্যটন শ্রমোপশান্ত্যর্থং তত্র স্নাত্ব তত্রটে উপবিষ্ট্য কৌতুকব্যঞ্জকং বেশঃ পরমোৎকর্ষগা মিলিষ্যতঃ স্ববকুন্ স্বহৃদিত্বঃ কৃত্বা বদা বিজহার পাদবিহরণং চকার তদা মন্দবায়ুরূপবাতীত্যাঃ । প্রণয়িণাং বরস্যানাং নন্দনঃ পরম্পরং হাসোপহাসং দ্যতি খণ্ডয়তি দদাতি চেত্যর্থঃ । অনবে ইতি তব প্রাক্তনমর্কাটীনং বা কিমপ্যং নান্তি যতঃ পুত্রানিষ্টঃ স্যাত্তং কিমিতি কিকিঞ্চিলম্বমাত্রৈবাসুহৃদিত্বাহেতুকং তদনিষ্টঃ শক্সে ইতি ভাবঃ । যতো নন্দস্য পুণ্যবজ্জিরোমণিয়েন প্রসিদ্ধস্য সূহৃৎ । তবচ মহাপুণ্যবশাৎস্বৈনৈব যশোদায়া বৎসঃ মহাবাৎসল্যপাত্রীভূতঃ পুত্রঃ । লোকে হি মাতাপিত্রোক্তাগোত্বেনৈব বালকস্যানিষ্টং ভবেদতো ন কৃকস্য কিমপ্যনিষ্টমিতি ভাবঃ । তদ্বিলম্বস্য কারণং বয়ং বালকানাং সুখেভ্য এব অথবা জানীমন্তং শৃণুত্যাং মন্দেতি মলয়জস্য মলয়পর্বতোৎপন্নচন্দনবৃক্ষস্য স্পর্শেন সৌগন্ধ্যং শৈত্যক গৃহীত্বা উয়োর্ভাবেন ক্রুৎ চলিতুসমর্থো বায়ুঃ কৃৎ মানসমহুকুলং যথাস্যাত্তথা উপবাতি । বন্দিনস্তাবকা যা উপদেবগণা গন্ধর্বাদিরূপে বসন্ত গুণান্ দর্শয়ন্তো বাদ্যাদিভিঃ পরিবক্রারূপেণ অন্ত-এব তত্তদমুদোদনহেতুকো বিহরো জায়তে এব শুণিনি শুণজো রমত ইতি ন্যায়ঃ । ন চাত্ৰ খেদঃ সমুচিতঃ । স্বপুত্রভে বদেবঃ সমানরন্ত্যতত্ত্বৈব ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

যমুনায় ক্রীড়া করেন গোপীগণ তাঁহার তৎ কালীন সৌভাগ্য বর্ণন করত কহিতে লাগিলেন, হে যশোদে ! তোমার বৎস নন্দনন্দন ত্রিকৃৎ গোপীজনের উৎসবার্থ কৌতুকান্বিত হইয়া কুন্দকুহ্ম নামে অলঙ্কৃত ও হর্ষদ হইয়া যখন ক্রীড়া করেন সে সময় মন্দবায়ু চন্দনতুল্য সুগন্ধ অথচ শীতল স্পর্শদ্বারা তাঁহার সন্মান করত অশুকুলরূপে বীজন করে, আর গন্ধর্বাদি উপদেবগণ স্তাবক হইয়া বাদ্য, গীত ও পুষ্প বর্ষণাদি দ্বারা সর্বতোভাবে উপাসনা করিতে থাকে ॥ ১১ ॥

বৎসলো ব্রজগবাং যদগচ্ছো বন্দ্যমানচরণঃ পথি বৃদ্ধৈঃ ।

কুৎসগোধনমুপোহু দিনান্তে গীতবেণুরনুগেচ্ছিতকীর্তিঃ ॥

ঐধরস্বামী ।

তথা উপবাতি বীজরতি । যদা । মলরজো দক্ষিণবায়ুঃ । যদা । মলরজস্য ত্রীকুফেন বাসেহুপলিপ্তস্য স্পর্শেন মানরমিতি । কিঞ্চ বন্ধিন ভাবকাঃ সন্তঃ গন্ধর্বাদিগণা বাদ্যগীতপুস্তাবাদিভিঃ পরিবক্রঃ পরিভ উপাসত ॥ ১১ ॥

আসক্তমাণো ক্য জ্যাত্তঃ পরস্পরমুচুঃ বৎসল ইতি । ব্রজস্ত গবাঞ্চ । যদা । ব্রজে নিবন্ধানাং গবাং অমুকম্প্যানামস্মাকমিত্যর্থঃ । বৎসলো হিতকুৎ । কুতঃ যদস্মাৎ অগত্রঃ অগঃ ধরতীতি গোবর্দ্ধনোদ্ধরণঃ । বহুশো রক্ষণত উপলক্ষণমেতৎ । বৃদ্ধৈ ব্রজাদিভিঃ পথি বন্দ্যমান

নৈকবতোবধী ।

ইব পরমমেহবিষয় ইত্যর্থঃ । অতত্তবৎসল্যার্থঃ নৈরগ্র্যঃ যুক্তমেবেতি ভাবঃ । গোপেতি । জলাদিভৃৎতয়া স্থগিতগমনৈর্ গোপৈর্গোবতৈশ্চ-
বৃত্ত ইত্যর্থঃ । তত্রাপি প্রণয়ঃ সখ্যময়মেহত্বত্যাং নশ্বদঃ সপরিহাসকেলিভিঃ সুখম ইত্যর্থঃ । কৌতুকং ক্রীড়োৎসবো হর্ষো বা ।
নেশো হবতঃসাদ্যলকারঃ । এবং পূর্ববেশপরিত্যাগেন বেশান্তরং জ্ঞেয়ং । অমুকুলং প্রিয়ং । যদা । পৃষ্ঠবায়ুদ্বেন গমনামুকুলং যথাত্তা-
দ্বিতি সোহপি তৎস্বৈরচারিতায়াং সহায় ইতি ভাবঃ । অতো মল্লপদং স্নিষ্টমপি জ্ঞেয়ং । ভুমিতি কর্ণসদৃশাং উপবাতি বীজরতী-
ত্যর্থঃ । যদা । উপসমীপে বাতি । কদাসৌ তটৈব তাদৃশো বায়ু নীভজ্ঞেত্যর্থঃ । মানয়ন্ পূজয়ন্ মলরজেতি তৈ বীজাধাতং । অত্র
মলরজো দক্ষিণো বায়ুরিতি পক্ষে বৈকলিকো বিসর্গলোপঃ । শরদি তস্য চ সত্বাৎ তাদৃশামুকুল্যায় তু স্ততরাং পৃষ্ঠবায়ুপক্ষে
সোহপামুকুলং যথাত্তাৎতথৈবোপবাতীত্যর্থঃ । উপদেবা গন্ধর্বাদয়ো যে তে সর্কেহপীত্যর্থঃ । বন্ধিন ইতি গীতেতি চ গীতধারা স্ততি-
র্বাধ্যতে । বলিখাদ্যয়োস্ত তদমুগতত্বং । বলিরত্র দিব্যবজ্রালকারতোপাদিসামগ্রীময়ো জ্ঞেয়ঃ । অতো গীতপ্রাধাত্যাং গন্ধর্বাদি গণা
ইতি তৈরপ্যুক্তং । পরিবক্ররিত্তি তেহপি তদাগমনবিলম্বঃ চক্রুরিত্যর্থঃ কিন্তু বায়োরেবাঞ্চ প্রস্থানমাদলিকত্যাং শীঘ্রমুখাগমনং
ভবেদেবেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

ততশ্চোৎকর্ষাতিরষ্টালিকাদিকমাক্রহু তদেব দর্শয়ন্তি বৎসল ইতি তত্র চাগমনং বর্ণয়িতুং প্রথমং পরমোন্মাদেনাসাধারণীঃ তৎ
কৃপামেব তত্র হেতুঃ ব্যঞ্জয়ন্তি বৎসলো ব্রজগবামিতি তত্রোদাহরণমাহঃ যদিহি বৎসল্যং পরমকোমলোহপ্যসৌ তদর্থঃ পর্কতমপি ধর-
তীত্যর্থঃ । অত্র বর্তমান প্রয়োগশ্চাত্যত্ব কৃতজ্ঞতয়া কুতঃ সদানতয়েনৈব তৎকর্ত্তে । যদেবং তদ্বিরহেহপি তদেব নিজামার্তিং রক্ষাক
ব্যঞ্জয়ন্তি । অথাগমনং বর্ণয়ন্তি বন্দ্যোত্যাদিনা । তত্র বৃদ্ধৈঃ পথি বন্দ্যমানচরণ ইতি ব্রজাত্তঃ প্রবেশে তেবাং তদগ্রাপ্যত্যাং অতএব
বন্দ্যমানেতি বর্তমাননির্দেশেন বন্দনাদিনিবৃত্তি বোধ্যতে অতঃ স্কোচেন তদনিচ্ছায়ামপি তৈ তৎক্রিয়ত ইতি ব্যক্তং । অহো এতা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ততশ্চোৎকর্ষাতিরষ্টালিকাদিমাক্রহু তদেব দর্শয়ন্তি । বৎসল ইতি যুগ্মেন দেবকীশকেনাত্র শ্রীযশোদৈব সাদরং প্রোক্ত রতে । ব্রজরাজ-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নমু তর্হি কৌতুকলোলুপো মৎপুত্রো বিলম্বমানঃ সঙ্ক্যাসমাগ্ধাবপি নৈবব্যতি ততশ্চাহঃ মরিষ্যাম্যেবেতি তত্র তদীয়শীঘ্রগমনে
হেতুগুণন্যাস্য ভাবাধাপরিত্য আহর্বৎসল ইতি । ব্রজগবাং ব্রজে নিবন্ধানাং বৃধাণাং বৎসলশ্চেবাং ববিরহঃস্বমহুত্বত্যা গন্ধর্বাদী-
নপ্যবসন্ত্য শীঘ্রমায়াত্যেবেত্যর্থঃ । টক্কাব আর্ষঃ । নচ গোচারকস্য তস্য গবাং দর্শনস্পর্শনগাত্রকত্ব মন্যাসপ্রদানাদিকৌতুকাৎ
যতোহতিনিকটগায়ক গন্ধর্বাদিগানকৌতুকং চিত্তাকর্ষকং বাচ্যমিত্যাহঃ । যদস্মাদগত্রঃ যেবাং গবাং রক্ষণার্থং অগং গোবর্দ্ধনমপি
ধৃতবান্ অতন্তৈব মহান্ স্বাতাবিক এব মেহঃ । গন্ধর্বাদিবু তু ভ্রূণোপাধিকোহপি শ্রীতিলেশো ন তস্তাতীতি ভাবঃ । নমু যদ্যেব
মতবিষয়তদা এতাবৎ কণপধ্যাত্তঃ গৃহমাগমিষ্যদেবেতি । তত্র বিলম্বে পুনরপি হেতুগুণন্যাস্যন্তি । বৃদ্ধৈ ব্রজকৃতাদিভিঃ পথি পথি
বন্দ্যমানো চরণৌ যদা সঃ । বেণুগানাক্রুটেঃ স্ববতবনাদাগত্য মিকট নভসি স্থিতৈঃ সর্কমেব দিনং কৃকং দৃষ্ট্৷ লঙ্ঘনলৈঃ সস্ত্যতি
গোষ্ঠাগমনসময়ে স্ববতবনগমনোদ্যুতৈ নভসো ভুবমবতীর্ষ্য ব্রজকজ্ঞেয়াদিভিঃ প্রত্যেকমেব স্বপুত্রস্যাহুগ্রহমর্থকিত্ব চরণৌ বন্দ্যোতে
ভেনাত্র কিং কর্তব্যমিতি তেবামহুরোধ এব বিলম্বাধিকো হেতুরিতি ধ্যমিঃ । স্বপুত্রস্য চরণৌ ব্রজাদিরোহপি বন্দ্যে ইতি স্বত্যাগাঃ

তদনন্তর ত্রীকুকে আসিতে দেখিয়া আনন্দিত হওত পরস্পর কহিতে লাগিলেন, ত্রীকুকে আমাদের
নির্মিত গোবর্দ্ধনগিরি ধারণ করিয়াছিলেন অতএব তিনি ব্রজে নিবদ্ধ যে সকল গাভী (অস্মাদাদি)
তাহাদের হিতকারী । পথে ব্রজাদি বৃদ্ধগণ তাঁহার চরণ বন্দন করিতেছেন । ঐ তাঁহার বংশী গীতমুক্ত

উৎসবং অমরুচাপি দৃশীনা মুময়ন্ খুররজচ্ছুরিতজ্জ্বক্ ।

দিংসয়েতি হুহদাশিষ এষ দেবকীজঠরভূরুড়ুরাজঃ ॥ ১২ ॥

ঐশ্বর্যগবতম্ ।

চরণ ইতি সের্বাং সারং শীঘ্রমাগন্তং ন দদতীত্যর্থ ইতি । উপোহ একীকৃত্য গীতবৎ গীতযুক্তো বেণুর্বদ্যাসঃ প্রমথ্যচেতি প্রমথ্যক-
রাপি কাস্ত্যা নেজাণাং হর্ষমুরয়ন্ উঠৈঃ আপন্ন খুররজোতিচ্ছুরিতা বাপ্তাঃ প্রজো বদ্য হুহদাশিষাকশিষাঃ মনোরথস্য দিংসয়া
দেবক্যা জঠরে ভবতীতি তথা সএব উড়ুরাজচ্ছুরিতঃ নিবৃত্তিহেতুশ্চেন স এষ এতীতি ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

দৃশ গুণজ্যায়মিতি ভাবঃ । গোধনোৎপবহনার্থং ব্রজবর্তীন্ নিজাগমনমঙ্গলবিজ্ঞাপনার্থং চ গীতবেণুঃ তদীয়মাগন্তালাহুসারেণ
ভগ্নানসম্বন্ধিযু তদীয়াহুগানভোয়াহুগৈর্গোপৈরীড়িতা কীর্তিঃ পুতনামোক্ষাদিঙ্গা এতদিনক্রীড়াশ্রিকা বা বদ্যাসঃ । প্রমথ্যকনিত-
প্রমথাদিত্তদাপ্রয়রাপি সহজ শোভয়েত্যর্থঃ । যদ্য । প্রমেণ বা কক্ শোভা তয়পি দৃশীনাঃ দৃশ্যভাণাঃ কিমুভাসদীমানাভিত্যর্থঃ । তত্র
তাদৃশশোভানির্দর্শনং গবাঃ খুররজোতিঃ পরাগৈরিবচ্ছুরিতা কক্কুরিতা অক্ মালা যত্র সঃ । প্রজো বরজোনির্দেশাদিন্যত্র রজো নাতীতি
লভ্যতে । তচ্চ সখিতিমুহুরজতো নিজোত্তরীরেণ রসস্যাপসারিতেনপি তস্যাত্তস্য প্রবিণা হিতত্বাৎ । পরমাত্তরজপ্রিয়জন-
দত্তারাত্তস্য দলানিতজলকরা তেনৈব ভসিবারিতত্বাৎ । দূরতোপি রজ আদীনাং নির্দেশমুমানন প্রেমবলতো নিকটবৎ ক্ষুরণেন
বা । পূর্বব্যক্তিমাগমনে কপায়া এব কারণত্বং সাক্ষাদপায়াঃ দিংসয়েতি অনাথা ঐশ্বর্যাবনে পূর্বপূর্ববর্ণিতাহুসারেণ কিম্বা হুহ
তস্য নাতীতি ভাবঃ । হুহদামিতি সানান্যোক্তি দৃশীনামিতিবৎ । এষ ইত্যাহুলা নির্দেশিত । দেবকীশবনোত্র ঐশ্বশোভেব
সাদরং প্রস্তু যতে । ব্রজরাজত্বং দেব এব দেবকঃ শ্রীনন্দস্তং পত্নী দেবকীতি তস্য এব সাধনায়াং প্রবৃত্তেন্নাকৃত্য মতত্বাত্তবত্বতঃ সতীতি
নন্দহুহুরমার্জজনানামিতি পূর্বপদ্বাদক । মাত্তত্ত্ববচনে তু প্রভূত তদ্বিরোধাপত্তেঃ । সতাত্তরবাক্যোপোদাসীন্যাপত্তেঃ । অত-
স্তস্যাত্তদপোক্তং নামেতি বা লভ্যতে । নাভেরসাত্তবত্ব আস হুদেবিসুহুরিতাত্ত নেকদেব্যা এব হুদেবীতি সংজ্ঞাবৎ । উক্তক বে-
নারী নন্দভার্য্যায়া যশোদা দেবকী চেতি । উড়ুরাজঃ দিনতাপহরণাদিসাম্যং । উড়ুরানীয়াশ্চাত্ত সখারো জেয়াঃ । ইতি শ্রীকৃষ্ণ-
জন্মস্থানত্বেন দেবকীজঠরস্য বিত্তকসম্বন্ধয়েন পরমত্ত্বত্বাৎ কীরসমুদ্রত্বং ধ্বনিতং ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যাৎ দেব এব দেবকঃ শ্রীনন্দঃ তস্য পত্নী দেবকীতি । তস্য এব সাধনায়াং প্রবৃত্তে মাত্তত্বা মনত্বাৎ অতিমতত্বাক । মাত্তত্ত্ববচনে তু
প্রভূত তদ্বিরোধাপত্তেঃ । সতাত্তরবাক্যোপোদাসীন্যাপত্তেঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী

কিং ন পশ্যসি কিমিতি বিদ্যাসীতাহুধ্বনিঃ । তর্হি ভো ব্রজবালিকাঃ শীঘ্রমট্টালিকাগুঠমাকহ পশ্যত কিয়দূরে বৎস আয়াতীতি
তয়া সাঙ্গগল্লদমুজাঃ সর্কোদ্ধবলভোঃ শীঘ্রমাকহোচ্চৈরহঃ । কুংজেতি । এষ কৃষ্ণঃ হুহদাঃ স্ববন্ধুনাশিষো মনোরথস্য দিংসয়া
এতীত্যর্থঃ । উপোহ একীকৃত্য গীতযুক্তো বেণুর্বদ্যাসঃ । প্রমেণ বা কক্ শোভা তয়পি দৃশীনাঃ লোকনেত্রাণাং উৎসবমানন্দঃ
উন্নয়ন্ উঠৈঃ আপন্ন খুররজচ্ছুরিতা বাপ্তা অক্ যস্যোতি । বসজিনীঃ সখীঃ প্রত্যাগাত্তজ্যা ঐশ্বশোভাদ্যলক্ষিতং কিমপুত্বং ।
অত্র প্রজো ব খুররজোনির্দেশাদিন্যত্র রজো নাতীতি লভ্যতে । তচ্চ সখিতিমুহু নিজোত্তরীরেণ রসসংপসারিতত্বাৎ অজি তু রজ-
তস্য প্রবিণা হিতত্বাৎ অপসারণবত্রে দলভকঃ স্যাৎ । মণিনাপীয় মালা যত্র দূরীক্রিয়তে দাসত্বতত্ত্বসম্পূটহা নবীনাপি অনা যত্র
পরিধীরতে তদ্বাদিয় মালা বদ্য প্রিয়তা বহুতেন সংপ্রথ্য সখীবারা দত্তা তাং প্রিয়মেব স্বকর্তৃত্বতামেনাঃ দর্শয়িতুঃ কৃষ্ণস্য যত্র ইতি
দেবকী ঐশ্বশোভা তস্য জঠরমেব কীরসমুদ্রত্বম্ ভবতীতি সঃ । যে নারী নন্দভার্য্যায়া যশোদা দেবকীতি চেতি গোপদেশদীপিকা-
স্থতাদিপূরণবাক্যং । উড়ুরাজচ্ছুরিতঃ ॥ ১২ ॥

হইতেছে, অনুচরণ কীর্ত্তি স্থব করিতেছে । সখি । দেবকীজঠরোত্তব সেই গোবুলচন্দ্র হুহদজনের
(অশ্বাদির) মনোরথ পূর্ণ করিবার বাসনায় দিনান্তে দেখু সকল সকলন করিয়া আসিতেছেন । তাঁহার
গলদেশের মালা গাভী সকলের খুররজে ব্যাপ্ত হইয়াছে । অহো ! তিনি প্রমথ্য কাস্তিয়ারাও সকলের
আনন্দ বৃদ্ধি করিতেছেন ॥ ১২ ॥

মদবিঘূর্ণিতলোচনঈশ্বরানন্দঃ স্নহদাং বনমালী ।

বদরপাণ্ডুবদনো যুগ্মগুণঃ মণ্ডয়ন্ কনককুণ্ডললক্ষ্য্য ।

যত্নপতি বি'রদরাজবিহারো যামিনীপতিরিতৈব দিনান্তে ।

মুদিতবক্ত্র উপযাতি ছরন্তং মোচয়ন্ ব্রজগবাং দিনতাপং ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

অতিসম্মেগ কাশ্চিৎ সমীপমাস্তং কথয়ন্তি মদবিঘূর্ণিত ইতি । ঈশ্বরদেন বিঘূর্ণিতে বিহ্বলিতে লোচনে যত্ন সঃ বদরপাণ্ডুবদনঃ ঈষৎপকবদরবৎ পাণ্ডুরং বদনং যত্ন সঃ । অত্র হেতুঃ কনককুণ্ডলয়োর্লক্ষ্য্য কাষ্ঠ্য্য যুগ্মগুণৌ যস্মিন্ তদ্বদনং মণ্ডয়ন্তি । যদ্য । যুগ্ম কোমলং গণ্ডস্থলং শোভয়ন্তি । যত্নপতিরিতি দেবকীজঠরভূরিতি চ আগ্রয়ং বহুদেবম্য কচিচ্ছাত্ত স্তবাস্থজ ইত্যাদি গর্গবাক্য-প্রসিদ্ধোক্তং । যদ্য । সখ উদেয়িবান্ সাত্বতাং কুল ইতিবৎ জ্ঞাত্য কাশ্চিৎকথয়ন্তি । প্রজ্ঞজগতিঃ চত্ৰ ইব প্রসন্নবক্ত্রঃ । ব্রজগবামস্মাকং অনন্তং দিনতাপং শয়য়ন্ উপযাতি এষ সমীপমাস্তাতীতি ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোবতী ।

ঈষদিত্যস্য বিত্ত্বস্বমরমেন বিঘূর্ণিতেত্যনেন সম্বন্ধঃ । মদো হর্ষকৃতচিহ্নবিকারঃ সচ সত্যবত এব বিশেষতঃ নবযৌবনাং ততোহপি বিশেষতঃ প্রেরণীজনদর্শনাবিজ্ঞেয়ঃ । এবং বহুধপি ব্যক্তেষু তৎসভায়াং উত্তমপদকিত্ত্ব স্বস্ববাসনাভূসারেণৈবেতি ন রসসাক্ষ্যমোঘঃ । তেন মদেন মনাক্ বিবিধতয়া ঘূর্ণিতে লোচনে যস্যোতি ঐনেত্রয়োবি'লীসবিশেষ উক্তঃ । ব্রজপ্রবেশসময়েহভিগচ্ছতাং স্বস্যা স্নহদাং ততোহ্য মানং প্রণামালিঙ্গনসম্মিতসম্ভাষণপ্রণয়াবলোকনস্বাবলোককুণ্ডলকলো'দিসংকণং যথোচিতং দদাতীতি তথা সঃ । বন-মালীতি পূর্কোক্ত কুন্দনামাভূসারেণ কুন্দৈরগোপাদলধিকারেন রচিতয়া মালয়া যুক্ত ইতি জ্ঞেয়ং । মুদিতি কৈশোরস্বভাবেন স্নকো-মলকাস্তিৎবাৎ । মণ্ডয়ন্তি সত্যবত এব কুণ্ডলয়োর্লগাত্যাং সংযোগাৎ বিশেষতঃ গজেন্দ্রগত্যা মন্দমন্দচলনেন মুহুরূপসর্গপ-সর্গপাত্যাং শোভাবিশেষাৎ । যত্নপতিরিতি পূর্কদর্শিতকালোক্তাভূসারং বাদ্যৈব পি সর্কেষু ভবন্তো মম বস্ত্রভা ইতি । যত্নপুয়াত্ম-মাগতস্য ঐরামস্য গোপান্ প্রতি ঐহরিবংশপ্রসিদ্ধবচনে নির্দারসপ্তমীনির্দেশক । যদ্যনং গোপানাং পতিরিতি সর্কস্যাপি গো-কু-লস্য পরমাশ্রয়ত্বেন পরমপ্রোক্ষ্যদহঃ দর্শিতং । মুদিতবক্ত্র ইতি উপযাতি চ চন্দ্রময়খিচ্ছিন্নমপি তদনিষ্টাশঙ্কাহেতুকং তদ্বিচ্ছেদ-হেতুকঞ্চ ব্রজগবাং তাপং বিনোচয়ন্ ততএব পরমানন্দক দদাতীতি জ্ঞেয়ং । অন্যতঃ । তত্র ব্রজগবামস্মাকমিতি ব্রজস্যাশ্রয়-ঈষ্য তজ্জনস্য গবাক্ শকটাদানাং ব্রজহানামিত্যস্বঃ সম্বলিতবাদ্যাকমেবেত্যর্থঃ । যদ্য । ব্রজস্য গবাং নেত্রাণাং । সর্কেষু পশু-

ঐশ্বর্যবতী

ইদানীন্ত নগরপ্রান্তপৰ্য্যন্তমাগতস্তত্রাপি কিঞ্চিৎকিঞ্চস্য কারণং শূলিক্যাহঃ । মদেন পিতাদিনদর্শনোৎখানন্দেন প্রেরণীজনদর্শনো-কামমত্ততয়া চ বিঘূর্ণিতে বিহ্বলে লোচনে যস্য সঃ । প্রণমোহর্থো কা'সল্যরসপরিকরৈবিত্তৌহর্থো মধুররসপরিকরৈত্তজ্জটো-বুধাতে ইতোবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ং । স্বস্নহদাং পুরোহিতাদি-মাতুলাদি-ভ্রাতাদি দাদাদি-তাবলিকাদীনাং যথোচিতমাশীর্কাদাদিকৃতাং ঈশ্বরানন্দঃ রাজপুত্রবাদরবরদেনানবিগত নীতিশাস্ত্রহাচ ঈষদ্যজং যথোচিতং শিবো নমনাদিকং মানং দদাতীতি সঃ । ইত্যয় মপি বিলম্ব হেতুরিতি ভাবঃ । পক্ষে স্বস্নহদাং প্রেরণীনাং চত্ৰশালিকাদ্যাক্ হসিতাপাদনীলোৎপটলঃ পুঞ্জয়ন্তীনাং ঈষদন্যজনাল-কিতং মানমতীটদানব্যজ্ঞকৈঃ কটাকৈর্দদাতীতি সঃ । বনপথপৰ্য্যটনপ্রমোদে ফুংপিপাসাত্যাগ ঈষৎপকবদরবৎ পাণ্ডুবদনং যস্য সঃ । পক্ষে স্বাতীষ্টপ্রেরণীবিরহাভূতাবোহয়ং । বদনে পাণ্ডিমা যুগ্মগুণঃ যুগ্মগুণৌ কনককুণ্ডলয়োর্লক্ষ্য্য কাষ্ঠ্য্য মণ্ডয়ন্ । যত্নপতিরিতি

তদনন্তর অতিসম্মেগে ঐকৃষ্ণকে সমীপে আসিতে দেখিয়া কোন কোন গোপী কহিতে লাগিলেন সখি ! এই যে যত্নপতি দিনান্তে ব্রজবদ্ধ ধেনু স্বরূপ অশ্বাদির অনন্ত দিনতাপ শাস্তি করত আসিতে ছেন, ইনি স্বীয় স্নহজ্ঞানের আনন্দপ্রদ, দেখ ২ ঈষৎ মদে ইহার লোচন বিহ্বল, গলে বনমালা লম্ব-মান, বদন ঈষৎ পক বদরীফল তুল্য, কনকময় কুণ্ডলের কাশ্চিতে কোমল গণ্ডস্থল অশোভিত । ইহার গমন গজরাজের তুল্য স্পন্দর, ইহার মুখ নিশাপতির সদৃশ প্রসন্ন ॥ ১৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ।

এবং ব্রজদ্রিমো রাজন্ কৃষ্ণলীলাঙ্গুগায়তীঃ । রেমিরেহঃস্থ তচ্চিত্তান্তমনকা মহোদয়াঃ ॥ ১৪ ॥
 ॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈরাগিকায়াং দশমস্কন্ধে কৃষ্ণাবলীকৃত্যঃ
 গোপিকাগীতি নাম পঞ্চত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩৫ ॥ * ॥

শ্রীধরবাবী ।

এবং বিরহঃস্থেনাপি হু অহো কৃষ্ণলীলা এব গায়ত্যাঃ তস্মিন্ চিত্তং চেতনা জীবিতং যাসাং তাঃ । তস্মিন্নেব মনঃ সংকল্পরূপং
 যাসাং তাঃ । অতএব মহাপুংস উৎসবো যাসাং তাঃ অহঃস্থপি রেমিরে ॥ ১৪ ॥
 ॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চত্রিংশঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবনী ।

বাধজনিগ্নেনৈবনিভূজলে । লক্ষ্যদৃষ্টা ত্রিরাং পুংসি গৌরিতি নানার্থবর্ণাৎ । বদনবৎ পাণ্ডুবদন ইতি নিজতাবাহুসারেণ তস্যাপি
 স্ববিরহঃস্থনিশ্চয়াতথা দৃষ্টেঃ । তাবাস্তবজনেতু শ্রমবৈবর্ণ্যব্যাঘনাৎ । বামিনীপতিচ্ছ্রো যথা মিনাক্তে উদেতি তথেনি যুগ্মকানি
 পূর্ণানি ॥ ১৩ ॥

উপসংহরতোবমিতি ব্রজবিতা অপি ত্রিরাং হে রাজনিতি তাসাং বিরহগীতে প্রেরা মুহুন্তং রাজানং মুহুরতি অহঃস্থ তদ্বিরহময়েষপি
 রেমিরে জাতনিবৃতিপ্রায়া বভূবুঃ । অত্র হেতবঃ তচ্চিত্তা ইত্যাদ্যাঃ তস্য পরমানন্দবদনতাবহাদিতি ভাবঃ । অন্যটোক্তঃ । যথা ।
 এবমুক্তপ্রকারেণেতি তত্ত্বেন্দুশলীলাস্তর গানমপি বোধ্যতে । তচ্চিত্তত্বত্বমনকত্বত্বনানৈশ্চদেকগত জানেচ্ছা প্রবর্ত্তমুক্তং । মহান্
 তদাবির্ভাবরূপত্বাৎ সর্বতোহপ্যুৎকৃষ্ট উদয়ঃ সংকল্পসিদ্ধির্ভাসাং তাঃ । তদেবমুক্তরোত্তরমাবির্ভাববৈশিষ্ট্যেণ রমণস্যপি বৈশিষ্ট্যং
 জ্ঞেয়ং । তত্র বৎসল ইত্যাদিহু সাক্ষাদাবির্ভাবাৎ সাক্ষাদেব রমণং তজাপ্যুত্তরোত্তর তারতম্যমিতি পূর্বত্র তু বিরহেহপি রমণং নিজা-
 লদনস্য মনঃ ক্ষুরিতবাদংশেন ভবতোবেতি সর্বত্র রেমিরে ইতি স্মিষ্টমেব ॥ ১৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবণ্যাং দশমটিকান্যাং পঞ্চত্রিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

রেমিরে জাতনিবৃতিপ্রায়া বভূবুঃ । অত্র হেতবঃ তচ্চিত্তা ইত্যাদ্যাঃ তস্য পরমানন্দবদনতাবহাদিতি ॥ ১৪ ॥
 ॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীকীবগোবামিকৃতক্রমসম্বর্ত্তে পঞ্চত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিবনাথক্রবর্তী ।

গোপানাং বাদবদন্ত প্রতিপাদিতপূর্ব্বত্বাৎ বিরহরাজবিহারো গজেন্দ্রকূলা মঙ্গলমণঃ । সুদিতবক্তৃঃ প্রক্লিষ্টমুখঃ । উপবাতি
 নিকটমারুতি । ব্রজগবাং ব্রজহৃদনেনৈবাপি ॥ ১৩ ॥

হু ভো রাজন্ । গায়তীঃ গায়ত্যাঃ । তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণ এব চিত্তং চেতনো যাসাং তাঃ । তত্র শ্রীকৃষ্ণতাপি মমো বাসু তা ইত্যাতঃ কৃষ্ণ-
 তৎ প্রিয়াণাং পরস্পরবিবরাশ্রয়ত্বাৎ পরস্পরমনোগ্রহণমতঃ প্রতিকল্পমনিশ্চয়ত্বাৎ রেমিরে ইতি বিশ্রুতপ্রেরো হুঃখময়ত্বেন তদা-
 বিষ্টমনপ্রভীতত্বেষুপি পরমসুখময়ত্বং প্রেক্ষ্যত্বং প্রভীতমত্বতঃ প্রেরঃ পুরুষার্থচূড়ামণিষং ব্যঞ্জিতং ॥ ১৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থসর্গিন্যাং হর্ষিণ্যাং তত্চেতনাং । পঞ্চত্রিংশোহপি দশমে সম্বর্ত্তঃ সম্বর্ত্তঃ সম্বর্ত্তঃ ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । এই প্রকারে বিরহ ছাথেও গোপীগণ কৃষ্ণলীলা গান করত দিবা-
 ভাগেও ক্রীড়া করিয়াছিলেন । শ্রীকৃষ্ণের প্রতিই তাঁহাদিগের জীবন, তাঁহার প্রতিই তাঁহাদের মনের
 সন্নিবিষ্ট ছিল অতএব বিরহেও তাঁহাদের মন হুঃখময় হইয়াছিল, ॥ ১৪ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চত্রিংশ অধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকব্যাচ ॥

অথ তর্হ্যগতো গোষ্ঠমরিকো বৃষভাস্তরঃ । মহীং মহাককুংকারঃ কম্পয়ন্ খুরবিকতাং ॥ ১ ॥

রক্তমাগঃ খরতরং পদা চ বিলিখন্মহীং । উদ্যম্য পুঙ্খং বপ্রাণি বিষাণাগ্রেণ চোদ্ধরন্ ॥ ২ ॥

কিকিৎ কিকিচ্ছকুশুঞ্চন্ মূত্রয়ন্ শুকলোচনঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরবাহী ।

ষট্‌ত্রিংশে হু হতে হরিটে নারদোক্ত্য বলাচ্যুতো । বহুদেবপুত্রো জ্ঞাযা কংসোহক্রয়ং সমাদিশৎ । গোপীরাশাস্ত্রসারাতঃ শব্দচূড়ং নিহত্য সঃ । অহন্ গোপী মহানলাসহং চুটমরিকং ॥ ১ ॥

এবং দেবগন্ধর্বাদিগীতনৃত্যাবাদ্যকুশুমবর্ষাদিভিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রাপ্তং দৃষ্টা ব্রজস্য পরমোৎসবে বর্তমানে তদ্বিকল্পার্থান্তরাধিকারার্থ-মথশব্দঃ । তদ্বি তদা বৃষভাকৃতিরস্তরঃ তং বর্ণয়তি সাক্ষ্যদ্বয়েণ । মহাভ্যো ককুংকারো যস্য সঃ খুরৈর্বিদারিতাং মহীং কম্পয়ন্ ॥ ১ ॥

রক্তমাগঃ বৃষভজাতিশব্দং কুর্কন্ বিলিখন্ বিদারয়ন্ উদ্যম্য উর্দ্ধং কৃষ্য বপ্রাণি তটানি উৎকিপন্ ॥ ২ ॥

কিকিৎ কিকিৎ শব্দং মধ্যো মধ্যো জীবদীবং পুরীষং মুকুন্ তথা মূত্রমুৎস্রজন্ শুকলোচনঃ অনিমীলিতলোচনঃ ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

অথেনি সাক্ষ্যধরকঃ তদ্বীতি পূর্বোক্তপ্রকারেণ বদা শ্রীকৃষ্ণো গোষ্ঠমাগতস্তদানীং প্রদোষ ইত্যর্থঃ । তথা চ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । প্রদোষার্দ্ধে কদাচিত্তু রাশাসক্তে জনাঙ্কিনে । জাসয়ন্ সমদো গোষ্ঠমরিকঃ সমুপাগত ইতি । এবং প্রায়ঃ শ্রীহরিবংশেহপি ইতি নিত্যমেব তাত্ত্বিলীলাগানলরূপরাণামহাং কত্‌চিদন্ত্যস্য প্রদোষে তৎপূর্বত এব ভোজনাদিকং বিধায় রাশার্থং শয্যাগৃহহারিগত্য গোষ্ঠাধ্বিনি-গতে শ্রীভগবতীতি জ্ঞেয়ং । অতো ব্রজস্য পরমোৎসব ইতি সামান্ত্রিক এব তৈব্যাখ্যাতঃ গোষ্ঠমিতি গোষ্ঠনিকটমিতিার্থঃ । খুরবিকতা-মিত্যাদিকং যুদ্ধোদ্যত মহামত্ত বৃষভস্য আভাবিকমেব তত্র খুরবিকতামিতি স্থোলাদি স্বভাবেন খুরপাতৈরেব ॥ ১ ॥

বিদারণাং মহীং পদা বিলিখন্তি চ মততয়া যুদ্ধোদ্যমেন । অস্ত্যৈকৈঃ ॥ ২ ॥

তত্র মূত্রমুৎস্রজন্তি মূত্রয়ন্তিত্যত্র টীকা ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গোষ্ঠং তরিকটং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ষট্‌ত্রিংশে নিহতেহরিটে পিতরৌ রামকৃষ্ণয়োঃ । জ্ঞাযা কংসো নারদাভ্যৌ বদ্ধাক্রয়ং সমাদিশৎ ॥ ১ ॥

তদ্বীতি তত্র বৎপদসাপেক্ষত্বাৎ প্রদোষে বদা কৃষ্ণো রাশার্থমুদ্যতোহুদ্বিভি বিষ্ণুপুরাণবাক্যচূড়্যা শেষো দেয়ঃ । তচ্চ বাক্যং যথা । প্রদোষার্দ্ধে কদাচিত্তু রাশাসক্তে জনাঙ্কিনে । জাসয়ন্ সমদো গোষ্ঠমরিকঃ সমুপাগত ইতি । অতএব রামবিকল্পার্থান্তরাধিকারার্থ-মথশব্দঃ । বহুদ্যুতঃ ককুং পৃষ্ঠাগ্রশিখা যত্র তথাক্রূতঃ কারো বস্য সঃ । খুরৈর্বিদারিতাং মহীং কম্পয়ন্ খরতরং যণাগ্যাত্থা বিলি-খংচ । রক্তমাগঃ বৃষভজাতিশব্দং কুর্কন্ বপ্রাণি প্রাচীরতটানি শব্দং পুরীষঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

ষট্‌ত্রিংশে অধ্যায়ে অরিক্ট বধ এবং নারদবাক্যে রামকৃষ্ণকে বহুদেবপুত্র জানিয়া কংসকর্তৃক তদীয় বধের মন্ত্রণা ও আনয়নার্থ অক্রুরের প্রতি আদেশ ॥ ১ ॥

অনন্তর রাজা পরীক্ষিতকে সম্বোধিয়া শুকদেব কহিতে লাগিলেন হে রাজন্ ! সেই সময় বৃষভ-কৃতি চুট অরিক্টাস্তর খুরক্ষেপে ক্ষিতিতল বিক্ষত ও কম্পিত করত গোষ্ঠে আগমন করিল । তাহার ককুদ্ (কুট্) ও কার্য প্রকাণ্ড ॥ ১ ॥

সে ভয়ঙ্কর রূপে বৃষভ জাতীয় শব্দ (হুকার) করত পদক্ষেপে ধরাতল বিদীর্ণ এবং লানুল উর্দ্ধ করিয়া শৃঙ্গাগ্রদ্বারা তট সকল উৎকিপ্ত করিতেছিল ॥ ২ ॥

আর মধ্যো মধ্যো অন্ন অন্ন বিষ্ঠা ও মূত্র পরিত্যাগ করিতেছিল । অপিচ, তাহার লোচনদ্বয় বিস্তা-রিত হইয়াছিল ॥ ৩ ॥

যন্ত নিহ্নাদিতেনাঙ্গ নিষ্ঠুরেণ গবাং নৃণাং । পতন্ত্যকালতোগর্ভাঃ অবন্তি স্র জয়েন বৈ ॥ ৪ ॥

নির্বিপত্তি বনা বস্য ককুদ্যচলশঙ্করা । তং তীক্ষ্ণশৃঙ্গমুখীক্য গোপেয়া গোপাশ্চ ভদ্রহঃ ।

পশবো দুষ্কবু ভীতা রাজন্ সংতাজ্য গোকুলং ॥ ৫ ॥

কৃকৃকেতি তে সর্বে গোবিন্দং শরণং যযুঃ । ভগবানথ তরীক্য গোকুলং ভরবিহ্বলং ।

ঐবদ্যগবতী ।

বস্য ধ্বনিগা গবাং নারীণাং গর্ভাঃ অবন্তি পতন্তি চ ভদ্র অবগপাতরোঃ । আ চতুর্থাভবেৎ আবঃ পাতঃ পকমবর্টরোঃ । অত উক্তং প্রহৃতিঃ স্যামবনে দশমেহপি বা ইতি বিভাগঃ ॥ ৪ ॥

ককুদি গলপৃষ্ঠে শৃঙ্গে ॥ ৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

ভয়ানকভবেবাহ বসোতি সর্গদ্বয়কেন নিহ্নাদিতেন বজ্রনিশ্চেষবদধ্বনিগা । অদেতি সত্তরমিব সর্বেধনং স্র এসিকৌ বৈ নিশ্চয়ে ॥ ৪ ॥

সহেতি হৃচিতং হোল্যং দর্শয়তি নির্বিপত্তীতি অচলে ককুদি চ প্রবেশে বৃদ্ধিপূর্বকসুগুং প্রোক্ষত এব অচেতনবাং । উত্তরজ বনং পশুপর্বাভোজ্যরত বিবক্ষিত ইতি বিশেষণাঃ । ঐগরানরেণোক্তঃ । সত্যোর-ভোরদজ্ঞারতীকৃশৃঙ্গোহর্কলোচনঃ । লেলিহানঃ নকিশেবং জিহ্বারোষ্ঠৌ পুনঃ পুনঃ । সংরতাবিকলাকুলঃ কঠিনকঙ্কবকনঃ । উদগ্রককুদাভোগঃ প্রমাণাদু যতিক্ষমঃ । বিদুঃ প্রলিপ্ত সর্গাকৌ গবায়ুবেগকারকঃ । প্রলব্ধকৌহতিমুখতরুবাভাকিতাননঃ । হৃদয়ং তাপসাহুগ্রৌ বনান্যটিতি বঃ সন্দেহি । উৎ উট্টে বীক্ষ্যাকুলভয় মহাকারক্যং । অপর্যেচকারঃ কিং বক্তব্যং ত্রীবতাবাগোপা ইতি গোপা অপি ভদ্রহঃ পশবো ভীতাঃ তস্য মুহুট-বাং । তজোক্তং ঐবৈশম্পায়নেন । যুদ্ধসম্ম বিবাণাগ্রৌ দিবদ্ব্যতননঃ । অগ্নিষ্টৌ নাম হি গবামগ্নিষ্টৌ দাক্ষণাকৃতিঃ । দৈত্যো বৃষভ রূপেণ গোকুলং পরিভ্রমতি । পাতরানো গবাং গর্ভানু যুগৌ গজ্ঞানানর্ভবং । ভদ্রমানশ্চ চপলো গোষ্ঠং সংপ্রচচারহ । শৃঙ্গপ্রহরণো যোজঃ প্রহরন্ গোকু হৃক্ষমঃ । গোষ্ঠে কু ন রতিং লেভে বিনা যুদ্ধেন গোকু ইত্যাদি । এতাবত্তং কালমজ্ঞানাগমনং তু কংসানুগম্যৈব ইতি লক্ষ্যতে । গোকুং ব্রহ্মং সংতাজ্যেতি প্রদোবে বাচমত্যাঙ্গস্যপি ব্রহ্মত্যাগেন মহাতীতং তেন দূরে ভ্রবণং চ হৃচিতং । অতএব হে রাজসিতি বিস্ময়েন ভাদৃশতাবোধরাত্তরেনৈব বা ॥ ৫ ॥

কৃকৃত্যর্জকং ততো গোবিন্দং ঐগোকুলেভ্রতরাতিযুক্তঃ তমেব শরণং যযুঃ । কোলাহল প্রবণেন ঐগোবর্দ্ধন রাসহ্লাদতিমুখ নারীভ্যং শরণতরোপসেহঃ । অস্তিত্তেঃ । বহা । কৃকৃকেত্যোতম্যাত্রমেব ক্রোশতঃ ভ্রতত্যাঙ্কেত্যাদ্যাত্মোক্তাবশক্তেঃ ॥

ক্রমলম্বতঃ ।

সর্বপ্রহণাং পশুনাংপি কৃকৃকেত্যুক্তি লভ্যতে । উক্তক মুহুতিগমনে স্বসম্মানৈরুপায়ন্তোতি ॥ ৬—২২ ॥

ঐবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

নিহ্নাদিতেন শঙ্কেন । অবন্তি পতন্তীতি আচতুর্থাং ভবেৎ আবঃ পাতঃ পকম বর্টরোতি হৃতিঃ ॥ ৪ ॥

পতন্তিগোতিশ্চ । অলভমেতি কুবরপদ্য ভব কবে গোবধগাং ন স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

রাজন্ । ঐ অহুরের ভয়ানকতার কথা কি বলিব ? তাহার নিষ্ঠুর নিনাদ প্রবণ করিলে ভয়ে গাভী সকলের এবং নারীদিগের গর্ভ অকালে ভ্রত ও পতিত হয় ॥ ৪ ॥

তাহার প্রকাণ্ড গলপৃষ্ঠে পর্বত আশঙ্কা করিয়া যেম সকল অবস্থিতি করিতেছিল । অপর তাহার শৃঙ্গ অতিশয় তীক্ষ্ণ, নিরীক্ষণ করিবা মাত্র গোপ ও গোপীগণ সমুদ্র হইলেন এবং পশু সকল ব্যাকুল হইয়া গোকুল পরিভ্রমণ পূর্বক পলায়ন করিতে লাগিল ॥ ৫ ॥

পরে “হে কৃকৃ হে কৃকৃ ! আমাদিগকে রক্ষা কর” এই কথা বলিতে ২ সকলে ঐকৃকের নিকট গিয়া শরণাপন্ন হইলেন । রাজন্ ! তদনন্তর ভগবান্ দেখিলেন, গোকুল ভয়ে ব্যাকুল হইয়া পড়িল

মা ভৈক্যেতি গিরাস্ত্য স্বাস্থ্যমুপাধায়ৎ । সপাটৈঃ পশুভির্মন্দ্রাসিতৈঃ কিমসত্তম ।

ময়ি শাস্তরি দুর্ভীনাং বধিধানাং দুর্ভীনাং ॥ ৬ ॥

ইত্যাক্ষোষ্ঠ্যাচ্যুতোহরিকটং তলশব্দেন কোপয়ন্ । সখ্যায়সে ভূজাভোগং প্রসার্যাবহিতো হরিঃ ॥ ৭ ॥

সোহপ্যেবং কোপিতো হরিকটঃ পুণ্যেণাবিনিমুক্তিঞ্চ । উদ্যৎপুচ্ছভ্রমশ্চেষঃ ক্রুদ্ধঃ কৃষ্ণমুপাধবৎ ॥ ৮ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

কৃষ্ণ-কৃষ্ণ রক্তেতি বসন্তঃ ॥ ৬ ॥

আক্ষোষ্ঠ্য করতলেন বাহুবাহ্যভ্য তেন তলশব্দেন কোপয়ন্ ভূজাভোগং ভূজা ভূজঃ সৈব ভোগঃ সর্পদেহভ্যঃ সর্পদেহাকারঃ ভূজ-
মিত্যর্থঃ । স্বয়মচ্যুতঃ অন্যানু হরভীতি হরিঃ ॥ ৭ ॥

উদ্যতা উর্দ্ধঃ গচ্ছতা পুচ্ছেন ভ্রমন্তো মেঘা বসন্তঃ সঃ ॥ ৮ ॥

বৈক্যবতোবতী ।

ইথন্তে নিম্নকৃত্য চক্রঃ । ঐগোবিন্দোহপি নিম্নকৃত্য চকারেত্যাহ কগবানপীতি । অথেন্তি পাঠে অরিটীগমনানন্তরমেব বা । তৎ
সুপাল্যমানং গোকুলং তত্রত্যানু সর্পানেবেত্যর্থঃ । বৃকরূপমহরমিতি তৎ কামুশং ভাষ্যেত্যর্থঃ । অত উপ স্বসরীপে গোষ্ঠাদু র এবাস-
য়ৎ । তত্র যুদ্ধোপক্রমবন্ধনং অতএব বিবেশ গোষ্ঠমিতি বক্ষ্যতে ॥

আহ্বানপ্রকারমাহ সপাটৈরিত্তি বুদ্ধিবল্যধিক্যাস্রাসে পালানাং গৌণঃ তদৈবপরীত্যাং পশুনাং মুখাশ্রমিতি তথোক্তং । গোপাটৈ-
রিত্তি পাঠঃ কটিকং । ময়ি অন্নবুদ্ধে পশুনাং আগনাং । আসিতৈঃ কিং স্মারপিহু ন কিমপি কলমিত্যর্থঃ । কুতস্তদাহ মরীতি শাস্তরি
দণ্ডরিত্তি সতি । পাঠান্তরে বভো বসদর্পহাং হুটীনাং । হুটীনাং হুটীকর্মণাং হুরাজনাং হুটীকর্তাবানাং । অধুনৈব ময়া হরি হতে সর্প
এবৈতে নির্ভয়া ভবিষ্যতীতি তাবঃ । ভবিষ্যান্নামিতি ষং শাসনীর ইতি কিং বক্তব্যঃ তদুটীকর্মণাকারকা অপি শাসনীর ইত্যর্থঃ । নহু
বৃকরূপোহহং কথং শাসনীর ইতি চেতত্রাহ অসত্তমেন্তি তদ্বতো হুটীকর্মণ্য এব স্বমসীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

সখ্যঃ ঐশ্বর্যোহসে ভূজৈব ভোগঃ স্বয়মচ্যুতঃ পুণ্যায়তনাদিনা হি দেহভ্যঃ প্রসার্যেতি সাবজ্ঞঃ দর্শিতঃ । সখ্যায়িত্তি তস্যানি
তাদৃশস্বদর্শনারত্যাগবিশেষেণ তৎসখ্যাত্যাগাভিনন্দনার চ । অত্রতৈঃ । তত্রাচ্যুত ইতি তৎস্থানাদবিচলনাত্তিপ্রায়েণ । তথাচ ঐকৈ-
শ্বর্যশাসনঃ । তস্যাং স্থানায়তনলং ক্রকোণিরিবিচলন ইতি । ঐশ্বর্যশাসনঃ । ন চচাল ততঃ স্থানাদবজ্ঞান্নিত লীলয়েতি । হরিরিত্তি
তাদৃশাবস্থানেন মনোহরণাং ॥ ৭ ॥

উদ্যতা পুচ্ছেন চলন্তঃ তস্য স্পর্শাবাতায়া ইত্যন্ততো নিপতন্তো মেঘা বসন্তঃ উপাধবৎ সরীপে বেগেনাগমৎ ॥ ৮ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

আক্ষোষ্ঠ্য করতলেন বাহুবাহ্যভ্য তেন তলশব্দেন স্বপৌর্য্যদ্যোক্তকেনেত্যর্থঃ সখ্যঃ স্ববলস্য স্বক্কে ভূজা ভূজ এক ভোগঃ সর্প-
দেহভ্যঃ প্রসার্যেতি সাবজ্ঞঃ দর্শিতঃ ॥ ৭ ॥

উদ্যতা উর্দ্ধঃ গচ্ছতা পুচ্ছেন ভ্রমন্তো মেঘা বসন্তঃ সঃ ॥ ৮ ॥

অতএব অভয়বাক্যে তাঁহাদিগকে আশ্বাস প্রদান করিয়া স্বাস্থ্যরূপে আহ্বান করত বলিতে লাগিলেন,
অরে অসত্তম ! অরে মূঢ় ! তোমার সদৃশ দুই দুর্ভীনাংদিগের দমনকারী আমি বর্তমান রহিয়াছি, আমি
ধাকিতে সপাল এই পশুপালকে ভীত করাতে তোমার কি ফল লাভ হইবে ? ॥ ৬ ॥

এই কথা বলিয়া করতলদ্বারা বাহু আক্ষোষ্ঠনপূর্ব্বক সেই তলশব্দে ঐ অহরকে কোপিত
করিলেন, পরে সর্প দেহাকার নিজহস্ত সখার স্বক্কে প্রসারণ করিয়া দণ্ডায়মান হইলেন । রাজন্ ! তিনি
স্বয়ং অচ্যুত অর্থাৎ অনন্তর এবং অন্যকে হরণ করেন একারণ হরি বলিয়া বিখ্যাত ॥ ৭ ॥

সে যাহা হউক, দুই অরিকট ঐ রূপে ক্রুদ্ধ হইয়া পুর প্রক্ষেপে ধরণী খনন করত মহাক্রোধে
কৃষ্ণের প্রতি ধাবমান হইল । তাহার পুচ্ছ উর্দ্ধ গত হওয়াতে সে সময় তদ্বারা মেঘ সকল আকাশে
সুর্ণায়মান হইতে লাগিল ॥ ৮ ॥

অগ্রন্যস্তবিষাগাঃ স্তকাস্থগোচনোহু্যতঃ । কটাক্ষিপ্যাত্রবতুর্গমিত্রমুক্তো হৃদনির্মিতা ॥ ৯ ॥
 গৃহীত্বা শৃঙ্গয়োস্তং বা অক্টাদশ পদানি সঃ । প্রত্যপোবাহ ভগবান্ গজঃ প্রতিগজং যথা ॥ ১০ ॥
 সোহপবিক্রো ভগবতা পুনরুখায় সম্বরং । আপতৎ শ্রমসর্বাদো নিঃশ্বসন্ ক্রোধমুর্জিতঃ ॥ ১১ ॥
 তমাপত্তস্তং স নিগৃহ শৃঙ্গয়োঃ পদা সমাক্রম্য নিপাত্য ভূতলে ।
 নিপীড়য়ামাস যথার্কমম্বরং কৃৎস্না বিবাণেন জঘান সোহপতৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অগ্রে নাভে বিষাগাঃ যেন সঃ স্তকে অস্থগোচনে রক্তলোচনে যস্য সঃ কটাক্ষিপ্য কটাক্ষেণ তির্ঘ্যাক্ষ নিরীক্ষা ॥ ৯ ॥
 প্রত্যপোবাহ প্রতিলোমং ব্যহুদং ॥ ১০ ॥
 অপবিক্রঃ অপকিপ্তঃ আপতৎ প্রোত্রবৎ শ্রমনি শ্বেষযুক্তানি সর্বাদানি যস্য সঃ ক্রোধমুর্জিতঃ ক্রোধেন ব্যাধঃ ॥ ১১ ॥
 কৃৎস্না বিবাণমুৎপাট্য ভেনৈব জঘান সচ অপতৎ ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবভাষ্যম্ ।

কথং তদাহ অগ্রেতি অত্র কটাক্ষ শব্দকদেপেন কটাক্ষেন স এবোচ্যতে । কুটাক্ষেন গাছুটাদিত্যাদি সূত্রলক্ষিতপাদবৎ ।
 ততঃ কটা কটাক্ষেণাক্ষিপ্য তির্ঘ্যাক্ষা সংজ্যোত্যর্থঃ । তুর্গজবণে পরানহবে চ দুটাস্তঃ । ইজ্জেন মুক্তো বলাৎ প্রকিপ্তোহশনি যথেনি
 অচ্যুতমিতি তত্র তস্য বৈয়র্থ্যং বোধয়তি ॥ ৯ ॥

বৈ প্রসিকৌ স পরমবিনোদশীলঃ বিনোদমেব দুটাস্তেনাতিব্যঞ্জয়তি গজঃ স্বপ্রতিভটগজং যথেনি ভদ্রোপায়মেব বলমাবিকৃত্যে-
 ত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

সম্বরং যথাস্যাৎ পাঠান্তরে সম্বরঃ সন্ ক্রোধেন মুর্জিতো বিশ্বভাষ্য শ্রমসর্বাদঃ পরিশ্রান্তত্বাৎ ক্রোধাদেব বা ॥ ১১ ॥

অধুনা দুটস্য তস্য বধং হর্ষণে গায়ত্রিবাহ ভমিতি বাভ্যাং । কৃৎস্না বিবাণমুৎপাট্য । তথাচ শ্রীকৃষ্ণপুণ্যে । উৎপাট্য শৃঙ্গমেকক তেন
 বা ভাঙয়ন্তু ইতি । শ্রীহরিবংশে চ । শৃঙ্গকাস্য পুনঃ সব্যমুৎপাট্য বমদত্তবৎ । ভেনৈব প্রোত্রবতুঃ স সমার বৃষো হত ইতি । অপতৎ
 বৃত্তঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্তকে অস্থগোচনে রক্তনেত্রে যস্য সঃ । কটাকটাক্ষস্তয়া আক্ষিপ্য তির্ঘ্যাক্ষ দুটাস্ত সংজ্যোত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

প্রত্যপোবাহ প্রতিলোমং ব্যহুদং ॥ ১০ ॥

অপবিক্রঃ অপকিপ্তঃ ॥ ১১ ॥

শৃঙ্গয়োনিগৃহ নিতরাং গৃহীত্বা । আর্জমম্বরং কৃৎস্না যথা কশ্মিরিশ্রীড়য়ামাস । ততশ্চ বিবাণেন উৎপাটিতেন তং জঘান ॥ ১২ ॥

ঐ অম্বর আপনার দুই শৃঙ্গের অগ্রভাগ অগ্রে নাভ করিয়াছিল এবং তাহার লোহিত লোচন স্তক
 হইয়া রহিয়াছিল । সে কটাক্ষ দ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে বক্রভাবে নিরীক্ষণ করিয়া ইস্রকিপ্ত অশনির স্থায়
 দ্রুত পদবিক্ষেপে দৌড়িয়া আসিল ॥ ৯ ॥

কিন্তু আসিবা মাত্র ভগবান্ তাহার দুইটা শৃঙ্গ ধরিলেন এবং হস্তী যেমন প্রতিগজ হস্তির প্রতি-
 কূলতা করে তদ্বৎ প্রতিকূলতা করিয়া একেবারে অক্টাদশ পদ অস্তরে তাড়াইয়া ফেলিয়া দিলেন ॥ ১০ ॥

হে মহারাজ ! সেই অম্বর তাড়িত ও পতিত হইয়া তখনি গাজোখান করিল এবং ক্রোধপূর্ণ হইয়া
 নিশ্বাস ফেলিতে ২ বর্ষ যুক্ত সর্বাস্থে পুনরায় ধাবমান হইল ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ তাহাকে আসিতে দেখিয়া শৃঙ্গদ্বয় ধারণপূর্বক নিগ্রহ করিলেন এবং পদদ্বারা আক্রমণ
 করিয়া ভূতলে ফেলিয়া আত্মবসনের স্থায় নির্দয় নিপীড়ন করিতে লাগিলেন, পরে তাহার বিবাণ
 উৎপাটন করিয়া ভদ্রারাই তাহাকে নিহত করিলেন । সেও অচেতন হইয়া পতিত হইল ॥ ১২ ॥

অস্থমম্মুদ্রশকুৎসমুৎসজন্ ক্ৰিপংশ্চপাদাননবস্থিতেকণঃ ।

জগাম কৃচ্ছং নিখ্যতে রথকয়ং পুষ্পৈঃ কিরুস্তো হরিনীড়িরে সুরাঃ ॥ ১৩ ॥

এবং ককুদ্গিনং হস্তা স্তূয়মানঃ স্বজাতিভিঃ । বিবেশ গোষ্ঠং সবলো গোপীনাং নয়নোৎসবঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরবাসী ।

মূৰ্খ শকুৎ সূত্রক শকুচ্চ ইত্যেকবস্তাবঃ তদন্তরং সমুৎসজন্মিতার্থঃ । পাদাংশ্চ ক্ৰিপন্ ইত্যন্ততালগন্ । অনবস্থিতেকণঃ প্রচলিত নেত্রঃ কৃচ্ছং কষ্টং জগাম । অথ নিখ্যতে মৃত্যোঃ কয়ং নিবাসং জগাম । কৃচ্ছং যথা ভবতি তথা মৃত ইতি বা ॥ ১৩ ॥

নয়নোৎসবো নয়নানাং মূর্তিমাৎসবঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকবভোষণী ।

তৎ প্রকারমেবাহ অস্থগতি সম্যগুৎসজন্ মুকুরিত্তি কিঞ্চিং কিঞ্চিচ্ছকৃদুপকুরিত্তি পূৰ্ব্বোক্তাং বিশেষার্থঃ । নিখ্যতে কয়ং জগা-
মেতি শ্রীমুনীজস্য ক্রোধময়মেব বচনং । বস্ততস্ত যে চ প্রসবধরদহ্নরকৈরুঠিত্যাদাবতাপি মোক্ষপ্রবণাং । নিখ্যতেমৃত্যোহেতোঃ
কয়ং ভগবদ্রিবাসং গত ইত্যেবার্থঃ । অথ ভগ্নায়নস্তরমেব সুরা নীড়িরে ইতি তন্তয়েন সদ্যস্তেবাং ভ্রাতৃশক্কেঃ ॥ ১৩ ॥

* স্বজাতিভির্গোপৈরিত্তি তেভ্যমেবাস্তরদ্বয়ং বিবক্ষিতং । সবল ইত্যরিষ্টবধেৎসজন্মেহেন স্বজীভাতস্তত্ৰাপ্যগমনাৎ । নয়নোৎসব
ইতি স্বভাবিকবুদ্ধকং তদানীন্ত মহাশক্কে মারয়িত্বাগতস্য তত্ৰ বৈশিষ্ট্যং বোধয়তি । অত্র যদ্রুতং শ্রীহরিবংশে । স চোপেক্ষো বৃষঃ
হস্তা কাস্তচক্রে নিশামুখে । অরবিন্দাভনয়নঃ পুনরেব রসামহেতি । তত্র গোষ্ঠপ্রবেশানন্তরং পুন নির্গমোক্তি জ্ঞেয়ং । ইতি শ্রীভগবত-
স্তত্র রাগবিশেষো দর্শিতঃ । যচ্চোক্তং আদিবাহাং শ্রীগোবর্দ্ধনপরিক্রমে । গঙ্গায়াশ্চোক্তরং গঙ্গা দেবদেবস্যা চক্রিণঃ । অরিতেন সমং
যত্র মহদবুধং প্রবর্তিতং । ঘটয়িত্বা তত্ৰশ্রমিরিষ্টং বৃষরূপিণঃ । কোপেন পার্শ্বধাতেন মহাতীর্থং প্রকরিতং । বৃষভস্ত বধো জ্ঞেয়
আজ্ঞানঃ শুদ্ধিমিচ্ছতা । স্নাতস্তত্র তদা কৃকো বৃষঃ হস্তা সগোপকঃ । বিপাশ্চা রাধাং প্রোবাচ কথং ভদ্রে ভবিষ্যসি । বৃষো হতো ময়া
চায়মরিষ্টঃ পাপহৃৎকঃ । তত্র রাধা সমাপ্লিষ্য কৃষ্ণমক্লিষ্টকারিণঃ । স্বনায়া বিদিতঃ কুণ্ডঃ কৃতং তীর্থমদূরতঃ । রাধাকুণ্ডমিতি খ্যাতং
সর্বপাপহরং স্তুতং । অরিষ্টবধাকুণ্ডাত্যাং নানাং ফলনবাগ্নুতে । রাজসুয়াশ্চমেধাত্যাং নাত্র কার্য্যা বিচারণা । গোহত্যা ব্রহ্মহত্যা চ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৃচ্ছং কষ্টং জগাম প্রাণ । অথ নিখ্যতেমৃত্যোঃ সকাশাৎ কয়ং বধং জগাম । নিখ্যতিরেবাগত্য তং জঘান নহু কৃষ্ণ ইত্যুৎ-
প্রেক্ষা সতু সদ্যোমুক্তিং প্রাপ পুষ্পৈঃ পুষ্পাণি কিরুস্তঃ বর্ষতঃ ॥ ১৩ ॥

অরিষ্টবধান্তে রাধাকৃষ্ণয়োৰ্দ্ধসংলাপময়ী তৎকুণ্ডলয়োঃপতিকথা পৌরাণিকী বিংশত্যা স্লোকৈ নির্বধাতে । যথা । মাম্মান্ স্পৃশাদ্য
বৃষভর্দন হস্ত মুখা বোরোহস্তরোহয় ময়ি কৃষ্ণ তদপ্যয়ং গোঃ । বৃজো যথা দ্বিজ ইহাত্মসি নিহৃতিঃ কিং শুক্লোক্তবাংস্ত্রিভুবনস্থিত
তীর্থকৃচ্ছৎ ১ । কিং পর্যাটামি ভুবননানাধুনৈল সর্বা আনীর তীর্থবিততীঃ করবাণি তাসু । স্নানং বিলোকয়ত তাবদিশং
মুকুলঃ প্রোচ্যেব তত্র কৃতবান্ বত পার্শ্বধাতং ২ । পাতালতো জলমিলং কিল ভোগবত্যা আয়াতমত্র নিখিলা অপি তীর্থলভ্যাঃ ।
আগচ্ছতি ভগবৎচস্যা ত এত্যা তত্ৰৈব রেজুরথ কৃষ্ণ উবাচ গোপীঃ ৩ । তীর্থানি পশ্যত হরের্বচসা তবৈবঃ নৈব প্রতীম ইতি তা
অথ তীর্থবর্ষাঃ । প্রোচুঃ কৃতাজলিপটল লবণাক্রিরাশি কীরাক্রিরাশি শৃণুভামরদীর্ঘিকাশি ৪ । শোণোহসি সিদ্ধুরহমসি ভবামি
তাত্রপণী চ পুরুষমহৎ সরস্বতী চ । গোদাবরী ববিস্ততা সরযুঃ প্ররোগো রেবাশি পশ্যত জলং কুরুত প্রতীতিঃ ৫ । স্নাত্বা ততো হরি-

রাজন্ ! দুষ্ট অরিষ্ট অস্তর ভূপৃষ্ঠে পতিত হইয়া বিষ্ঠা মূত্র ত্যাগ এবং পদ সকল ইত্যন্ততঃ সঞ্চা-
লন করিতে ২ প্রচলিত নয়ন হইয়া গতাস্থ হইল, তৎপরেই শমননিকেতনে গমন করিল । ইহা অব-
লোকন করিয়া দেবগণ পুষ্পবর্ষণ করিতে ২ ভগবান্ হরির ভূরি ২ স্তব করিলেন ॥ ১৩ ॥

রাজন্ ! এই প্রকারে ককুদ্গী বৃষরূপী অরিষ্ট অস্তরকে বিনষ্ট করিয়া স্বজাতি কর্তৃক পরিহৃত
হওত শ্রীকৃষ্ণ বলদেব সহ গোকূলে প্রবেশ করিলেন । তিনি গোপীদিগের নয়নের মূর্তিমান্ উৎসব
ছিলেন ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবভোক্তা

পাপং কিং প্রাণং প্রাণভীতি । তদ্ব্যয়মর্থঃ । গঙ্গার মানসগঙ্গারঃ চক্রিণঃ কদম্বরগাণি গভ তদাদি মহাভগবতকণস্য দেবদেবত দিব্যাতি-
দিব্যাশ্রম্যমাধুগ্যস্য শ্রীকৃষ্ণভোক্তার্থঃ । যত্র মহাদেবঃ প্রবর্তিতঃ প্রবৃত্তঃ । ষাভরিষা কোপেন গোষ্ঠোপস্রবহেতুককোপবিশেষেণ যঃ
পাকিঁধাতন্তেন পৃথিব্যা তদবুৎপ্রপঞ্চ তদ্রবামাশঙ্ক্যাহ বৃষভভেতি মম তলীলাকথনাবশে সতি তীর্থমাশঙ্ক্যকথনং ন ভাদিতি ভাবঃ ।
বৃষাভুতকৃৎবাং তদ্বিঃ তদবুৎকরণং ইচ্ছতা ইচ্ছতিভার্থঃ । মহাতীর্থমিদং পাতালাং সমুখিতমিতি ব্যাঞ্জন স্বতীর্থমহিমদর্শনায় তত্র
স্নাতক ভদেবং মানানতরং মৃগাসারং গোষ্ঠং প্রবিত্ত বিজি দণ্ডান্ হিবা শ্রীহরিবংশাসারং পুনরপি রাসায় বেণুবাণ্যাদিসঙ্কেতেন
শ্রীরাধিকাদিভিঃ সহ হতারিষ্টে রাসবজ্জনি তত্র সর্কভাঃ পৃথক্ গতস্য তাং প্রতি সনর্গবচনমাহ বিপাপেপুতি । তৎ পুরিহাসাশঙ্করা
বিপাপুৎবাং বাজয়তিভার্থঃ । মম তাবং পাপং নোৎপন্নমেব প্রভূত তীর্থনির্মাণপুণ্যেন কৃতকৃত্যঃ সিদ্ধসর্কার্থোহুৎবাং । এতাদৃশ তীর্থ-
নির্মাণাতাবাং স্বং কথং ভদ্রে পুণ্যবিবরে ভবিষ্যসীভার্থঃ । বিপাপুৎবমেব বাজয়তি বৃষো বৃষাকারমাজোহরিষ্টনামা পাপমুচকঃ
সুহৃৎচারিভেণ নিজপাপেহনাস্রবমেব যো বাজয়তীভার্থঃ । লক্ষিতভায়াঃ শ্রীরাধায়াস্ত তদ্বিলনে মেহ এবোদিতবানিত্যাহ তদ্রেতি তৎ-
প্রদে সন্মালিবা ষাভাবিকীঃ লজ্জামপি ভাজতী সন্মালিগা ততস্তৎ সৌহার্দেন স্বরমপি তত্র কুণ্ডং কৃতবতীতাহ বনান্তেতি স্নাত্রেতি
স্নাত্রেভার্থঃ । স্বরমিতি জেয়ঃ । স্বরং কত্রীকর্ষেইনব তৎকুণ্ডতুল্যতা প্রাপ্তেঃ । সখীলক্ষসহারবাং কুণ্ডস্য স্বরপ্রমাণভাজ । অতএব সন্মালিবা
কৃতমিতি ভদেব কারণং বোধ্যতে । তজ্জারিষ্টপুর্নচূর্ণিত বহলমুদপসারণয়া প্রথমমীষদেব পশ্চাত্ত বিশেষত ইতি জেয়ঃ । অদূরত স্তংকুণ্ড
মুখ্যতয়েভার্থঃ । অধুনাপি তথা শ্রীগোবর্দ্ধনেশানকোপান্তে দৃষ্টত ইতি ॥ ১৪ ॥

ঐতিহাসিকভোক্তা

রতিপ্রজগত্বে এতৎকঃ সরোহপাকরমং হিতসর্কতীর্থং । যদ্রাতিরাজস্রবীহ কৃতো ন ধর্মঃ কোহপি কিতাং সখী নির্জগাদ
রাধা । ৬ । কার্য্যঃ মরাপ্যতিমনোহরকুণ্ডমেকং তদ্রাস্ততদ্ব্যমিতি তদ্বচনেন তাভিঃ । শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডতপশ্চিমদিশামন্দো গর্ভঃ কৃতো
বৃষভভেতাত্মৈরবালোকি । ৭ । তদ্রাষ্ট্রমুখং গোলভভোঃ প্রতি বহুতোক্তা অনতিদূরগতা বিধায় । দিব্যঃ সরঃ প্রকটিতঃ ষটিকা-
ষয়েন ভাতিবিলোকা সরসং স্বরতে স্ব কৃষ্ণঃ । ৮ । প্রোচে চ তীর্থলিলৈঃ পরিপূরিতং মৎকুণ্ডতঃ সরসিজাক্ষি সহানিভিৎবাং । রাধা
তদা ননননেতি জগাদ বস্মাংকুণ্ডলীরমুগোবৎপাতকাকং । ৯ । আকৃত্য পুণ্যলিগং পতকোটিকুণ্ডৈঃ সখ্যকুণ্ডেন সহ মানসজাহ-
বীভঃ । এতৎ সরঃ স্বমধুনা পরিপূরয়ামি তেনৈব কীর্তিমতুলাং তনবানি লোকে । ১০ । কুকেলিভেন সহসৈন্ত্য সমস্ততীর্থসম্মতদীর
সরসোদ্ধতিবাসুর্ভিঃ । তুঠাব তত্র বৃষভাস্রভাং প্রমদ্য তত্কা কৃতাজলিপুটঃ স্রবজধারঃ । ১১ । দেবি স্বদীরমহিমান মবৈতি সর্ক-
শাভার্থবিদ্র চ বিবি ন হরো ন লক্ষ্মীঃ । কিস্কক! এব পুত্রবার্ধনিরোমণিৎবাং প্রবেদমার্জনপরঃ স্বরমেব কৃষ্ণঃ । ১২ । যচ্চারুযাবক
রসেন ভবং পদাজমারজ্য নুপূরমহো নিদধাতি নিত্যং । প্রাপ্য স্বদীর নয়নাজতটপ্রসাদং স্বং মন্যতে পরমধন্যতমং প্রেম্যান্ । ১৩ ।
তস্যাজগৈব সহসা বরমাজগাম তৎপাকিঁধাতকৃত কুণ্ডবরে বসামঃ । স্বকেন্দ্রে প্রসীদসি করোহি-কুপাকটাকং তদ্বৈব তর্কবিটগী কলিতো
ভবেমঃ । ১৪ । শ্রদ্ধা স্ততিং নিখিলতীর্থগম্য তুঠা প্রাহ স্ব তর্কবরি বেদরতেতি রাধা । যাম স্বদীর সরসীং সফলা ভবাম ইত্যেব নো
বর ইতি প্রকটঃ তদোচুঃ । ১৫ । আগচ্ছতেতি বৃষভাস্রভা মিভায়া প্রোবাচ কান্তবদনাজ্জাতাকিকোণা । সখ্যোহপি তত্র কৃত
সমুদ্রঃ স্থথাকৌ মদা বিরোজয়িলা হিরজলমাচ্চ । ১৬ । প্রাপ্য প্রসাদমৎ তে বৃষভাজগারঃ শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডগততীর্থবরাঃ প্রমহ ।
ভিষ্টেব ভিত্তিমতিবেগত এব রাধাকুণ্ডং ব্যধুঃ স্বলিলৈঃ পরিপূর্ণমেব । ১৭ । প্রোচে হসিঃ জিহ্বতমে তব কুণ্ডমেতৎ মৎকুণ্ডোহপি
মহিমাধিকরম্ লোকে । অজৈব মে সলিলকলিগিষ্টেব নিত্যং মনোং বধা স্বমপি তদ্বিলং সরো মে । ১৮ । রাধাত্রবীমহমপি স্বসখী-
ভিরেত্য রাসায়ারিষ্টতমর্দনমত তল্য । যোহরিষ্টমর্দনপরম্ব্যক্তভিরত্র দ্বারাবসেনম স এব মহাপ্রিয়োহুৎ । ১৯ । রাসোৎসবঃ
প্রকুপতে স্ব চ তত্র রাজৌ কৃষ্ণাবুৎ কৃতকৃত্যসহর্ষবৎ । শ্রীরাধিকাপ্রবরবিদ্যাদলং কৃত শ্রীলৈলোক্যমধ্য বিততী কৃত দিব্যকীর্তি-
রিতি । ২০ । ককুদ্বিনং বৃষাভুৎ ॥ ২৪ ॥

অগ্নিকে নিহতে গোষ্ঠে কৃষ্ণেমাছুতকর্ণণা । কংসোদায়াহ ভগবান্নারদো দেবদর্শনঃ ॥ ১৫ ॥
 যশোদায়াঃ সূতাং কণ্ঠাং দেবক্যাঃ কৃষ্ণাশ্চৈব চ । রামঞ্চ রোহিণীপুত্রং বহুদেবেন বিভ্রাতা ।
 স্তম্ভো ঋমিজে নন্দে বৈ যাত্যাং তে পুরুষা হতাঃ । নিশা তদ্ব্যোজপতিঃ কোপাৎ প্রচলিতৈশ্চিয়ঃ ।
 নিশাতমসিমা দত্ত বহুদেবজিঘাংসয়া ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরখানী ।

কামঃ ব্রজে বসন্তং তং কংসাত্যন্তং গতমুতিং । নারদঃ স্মারয়ামাস কংসং দুতগিরিবহু । তদাহ অগ্নিঃ ইতি । দেবদর্শনো দেবর্ষিঃ ।
 যদা । এবং কথিতে এবং ভবিষ্যতীতি সাক্ষাৎ দেবদর্শনং বস্ত সঃ ॥ ১৫ ॥

আগন্তেনেব নারদেনোক্তমাহ যশোদায়া ইতি । দেবক্যা অষ্টমগর্ভেণ প্রসিদ্ধাঃ কণ্ঠাঃ যশোদায়াঃ সূতামাহ । যশোদায়াঃ সূত-
 ১৫ ৥ যেন প্রসিদ্ধাঃ কৃষ্ণাঃ দেবক্যাঃ সূতমাহ । রোহিণীপুত্রঃ রামঞ্চ দেবক্যাঃ সপ্তমঃ সূতমাহ । যদা । নন্দসুতয়েন প্রসিদ্ধাঃ রামঞ্চ বহুদেব-
 ভাষ্যান্না রোহিণ্যাঃ পুত্রমাহ । বহুদেবসুতো চেৎ কথং ব্রজগতো তদাহ বহুদেবেনেতি ॥ ১৬ ॥

বৈকুণ্ঠভাষণী ।

প্রকৃতমহুগয়াম অগ্নিঃ ইতি সাক্ষ্যমকং । নিহত ইত্যতীতি নির্দেশাদ্র চিত্রাদিতি জ্ঞেয়ং গোবর্জনগত রাসসাত্ত বসন্তমধ্যোত্তবয়েন
 কংসবধস্যহু শিবরাত্রিচতুর্দশীগতয়েন প্রসিদ্ধে গোষ্ঠে বিবসেহুতকর্ণণেতি পুতনাবধারিষ্টবধাত্মাহুতকর্ণণাং কংসং প্রতি শ্রীনারদেন
 কথনম্যভিপ্রায়েণ । দেবদর্শন ইতি তৈ বীথ্যাতঃ অত্র অর্থমার্থে পশুতীতি দর্শনো নন্দদর্শীতি ঋষিবাচিতা । দ্বিতীয়ে অতিকল্পমেব
 গোষ্ঠুলে প্রকটলীলয়াঃ যাদবপাণ্ডবাদিত্রুগণ রক্ষাতুরোধেনৈব ভাবদেব নরনীলেন শ্রীভগবতা ক্রিয়তে নাথিকেনি সা সমাপ্তৈব ।
 সংপ্রতি যাদবাঃ পরম দুঃখিনো দেবোচ্চোদ্বিগ্নাঃ অতঃ শ্রীভগবতা কংসবধস্যাবিলম্বকার্য্যং জাতং । তস্মাদবসরোরমিতি তথা কথ-
 রামি যদা কংস স্তমজ্ঞানয়েৎ ॥ ১৫ ॥

ততশ্চেনং স্বয়মেবাসৌ হনিষ্যতীতি শ্রীকৃষ্ণলীলাংশলীং দেববহুজাদিবজ্ঞানমিত্যর্থঃ । রামং রোহিণ্যাঃ পুত্রমপি দেবক্যা
 এবেতি গর্ভসংকর্ষণমপি কথয়ামাসেতি জ্ঞেয়ং । বিভ্রাতা স্তম্ভ ইতি ভীকৃষ্ণার তব বধাঃ সাদৃশ্যেতি ভাবঃ । স্বপ্না মিত্র ইত্যসাধারণ
 মেহনিপেধো বোধিতঃ । যো জাতিচন্দ্রো মিত্রকেতি বা । নৈ প্রসিদ্ধমৈবতং সর্বং কেবলং তমেব মূঢ়ো ন জানাসীত্যর্থঃ । এত-
 চাপ্ততার্থমুক্তং । পুরুষা আপুঞ্জনাঃ । হতা ইতি লকণেন বোক্তং । দুহীকৃতং । তথা কোপো মহাবলবহুচনয়া ভরঞ্চ তত নিভরাং
 জনিতঃ ॥

প্রচলিতং ক্ষুতিতং ইচ্ছিয়ঃ মনো যস্য সঃ ইতি বিবেকহানিরূপকং ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

নন্দঃ পরমেশ্বর ইব পশুতি কৃষ্ণলীলাতঃ জানাতীতি সঃ । ব্রজলীলাসমাপ্তিবধার্থ্য মাথুরীং লীলামাবির্ভাবয়িতুং কংসদ্বারৈব
 কৃষ্ণং যথুরামানেতুং যুক্তাখাপনবিচকণ ইত্যর্থঃ । কিমাহেত্যত আহ দেবক্যা অষ্টমগর্ভেণ প্রসিদ্ধাঃ কন্যাঃ যশোদায়াঃ সূতামাহ
 যশোদায়াঃ সূতয়েন প্রসিদ্ধাঃ কৃষ্ণাঃ দেবক্যাঃ সূতমাহ । নন্দসুতয়েন প্রসিদ্ধাঃ রামঞ্চ রোহিণ্যাঃ পুত্রমাহ । নন্দ তৌ বহুদেবসুতো
 চেৎ কেন ব্রজং প্রাপিতৌ তদাহ বহুদেবেনেত্যাदि ॥ ১৫ ॥

অসিমানুভূতি বহুদেবস্য পরোক্ষমেব ॥ ১৬ ॥

হে মহারাজ ! অদ্বুত কৰ্ম্মা শ্রীকৃষ্ণ গোষ্ঠ মধ্যে অগ্নিকে অস্থরকে বিনষ্ট করিলে এক দিন দেবর্ষি
 নারদ কংসসমীপে উপনীত হইয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! দেবকীর অষ্টম গর্ভ বলিয়া যে কণ্ঠা প্রসিদ্ধা হয়, সে দেবকীর কণ্ঠা নহে, যশোদার
 আশ্রয়, অতএব ব্রজে যশোদার তনয় বলিয়া প্রসিদ্ধ যে কৃষ্ণ, তিনি যশোদার আশ্রয় নহেন, দেব-
 কীর নন্দন এবং তদ্রূপ রোহিণীপুত্র রাম দেবকীর সপ্তম সন্তান । বহুদেব তোমার ভয়ে আপনার
 মিত্র নন্দের হস্তে ঐ দুই পুত্রকে সমর্পণ করিয়া আইসে, তাহাদের হইতেই তোমার সেই সকল পুরুষ

নিবারিতো নারদেন তৎস্থতো যুত্য়ামান্ননঃ । জাহ্না লোহময়ৈঃ পাশৈর্বন্ধ সহ ভাৰ্যয়া ।
প্রতিঘাতেতু দেবর্ষৌ কংস আভাষ্য কেশিনঃ । প্রেষয়ামাস হস্তেতাং ভবতা রামকেশবৌ ।
ততো মুষ্টিক চানূর শলতোষলকাদিকান্ । অমাত্যান্ হস্তিপাংশ্চৈব সমাহুয়াহ ভোজরাট্ ।
ভো ভো নিশম্যতামেতদ্বীর চানূর মুষ্টিক ॥ ১৭ ॥

নন্দব্রজে কিলাসাতে হস্তাবানকদুশ্মুভেঃ । রামকৃষ্ণৌ ততো মহং যুত্য়ঃ কিল নিদর্শিতঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নিবারিত ইতি হতে বহুদেবে ভৌ পলায়েতাং অতো ন বধ্য ইতি মন্তঃ বদতা নারদেন নিবারিতঃ ॥ ১৭ ॥

মহং মম নিদর্শিতঃ বিধাতা নারদেন বা ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

ববধ্বতি হতে কিলপিতরি তন্নিবেশ্যাবসন্নপ্রতীকামপি কুব্জীয়াতাং বন্ধরোস্ত পিত্রোর্মোচনার্থমজ্ঞান্যশ্বো বা গচ্ছতাগিতি শ্রীনারদ
মন্ত্রণায়ৈবেতি জ্ঞেয়ঃ । সহ ভাৰ্যয়া দেবকীসহিতঃ । এতচ্চাগমনাবিলম্বার্থং পরমহুস্তদেব বা ॥

প্রতিঘাতেত্বিতি কেশিপ্রেষণমন্ত্রভঙ্গশঙ্কয়া কিং বা তৎপ্রেষণস্যপি নিবারণশঙ্কয়া আভাষ্য ভো ভাত ম'হাবীরেত্যেতৎ সর্বোধ
দুঃসিরা সমাদিত্বৈতি শ্রীপরাশর বৈশম্পায়নস্মরণং ॥

সম্যক্ সসম্মানং নিভূতসাহুয় আহ ক্রমেণ নিযুযোজ ॥

ভো ভো ইতি যুগ্মকং । দীপ্যাহবধানার্থং বীরেতি শ্রোংসাহনায় প্রাধান্যেন হযোরেব সর্বোধনং । অগমেক বচনান্ত এব পাঠঃ স্বানি-
সম্মতঃ । ব্রহ্মং গন্তমিত্যাদি বন্ধ্যমাণাং । বহুবচনান্ত পাঠস্ত বহুত্বং হে বীর্যঃ হে চানূর হে মুষ্টিকেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

কিল নিদর্শিতঃ শ্রীনারদোক্তৌ প্রামাণ্যং । আনকদুশ্মভেরিতি তজ্জয় পূর্ববৃত্তেন তদৈব প্রমাণিতং । ততস্তাভ্যাং সকাশাং
কিল নিদর্শয়ে নিদর্শিত উদাহৃতঃ কথিত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

নিবারিত ইতি হতে বহুদেবে ভৌ পলায়েতাং কিলধুনাতনীঃ তজ্জিহ্বাসাগপি বহুদেবো ন জ্ঞাপনীয়ঃ । তথা সতি স্বমিত্রঃ
নন্দঃ প্রতি তেনোক্তে তদ্ব্যস্তে নন্দঃ সপুত্র এব পলায়িত্যত ইত্যতো বহুদেবদেবক্যো বন্ধনমেবাধুনা কৃৎস কেনাপি নিবেশ রাম-
কৃষ্ণৌ মথুরামানীয়েত্যমিতি মন্তঃ দদতেতি জ্ঞেয়ঃ । নচ বহুদেবদেবক্যো বন্ধনতা নারদেন তরোবিপ্রিয়ং কৃতমিতি বাচ্যং প্রত্নাত
প্রিয়মেব কৃতং পরমসৌকর্য্যভ্যাং ভাভ্যানায়ত্যাঃ সুপুত্রমুখদর্শনানন্দনাভেন সমুনিরাশীঃশতসম্প্রদানপাত্রী করিষ্যত এবৈতি
মুনে স্তম্ভবরকোহপরাধো নাভুদিত্তি জ্ঞেয়ঃ ॥

বাণেশ্বরীমতে হনোতাং প্রাপ্যোতাং তত্র নীরতামিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

মহং মম নিদর্শিতো নারদেন ॥ ১৮ ॥

নিহত হইয়াছে । ভোজপতি কংস ঐ কথা শ্রবণমাত্রে কোপে কম্পিতকলেবর হইল এবং বহুদেবের
প্রাণবধ বাসনায় তৎক্ষণাৎ শানিতখড়্গ গ্রহণ করিল ॥ ১৬ ॥

দেবর্ষি তদবলোকনে রাজন্ ! বহুদেব নিহত হইলে রামকৃষ্ণ পলাইবে অতএব ইহাকে বধ করা
উচিত নহে" এই রূপ মন্ত্রণা দিয়া ঐ ব্যাপার হইতে নিবারণ করিলেন কিন্তু কংস বহুদেবের বধে
কান্ত হইয়াও তাঁহার তনয়কে আপনার যুত্য় জানিয়া লোহময় পাশ আনাইয়া ভাৰ্য্যার সহিত তাঁহাকে
বান্ধিয়া রাখিল । তদনন্তর দেবর্ষি স্বস্থানে প্রতিনিবৃত্ত হইলে কংস কেশিনামা অহরকে এই বলিয়া
পাঠাইয়া দিল, গোকুলে রামকৃষ্ণকে নিহত করিয়া আইস । তৎপরে মুষ্টিক, চানূর, শল, তোষলক
প্রভৃতি অস্ত্রাত্ম তথা প্রধান ২ হস্তিপালকদিগকে আহ্বান কবিয়া বলিল, অহে মহাবীর চানূর ! অহে
মুষ্টিক ! আমার বচন শ্রবণ করহ ॥ ১৭ ॥

বহুদেবের দুই পুত্র নন্দব্রজে আছে, দেবর্ষি নারদ বলিয়া গেলেন তাহাদের হইতে আমার যুত্য়

ভবভ্যামিহসং প্রাপ্তৌ হস্তেতাং মল্ললীলয়া । মকাঃ ক্রিয়ন্তাং বিবিধা মল্লরঙ্গপরিঞ্জিতাঃ ।

পৌরজানপদাঃ সর্বৈ পশ্যন্তু শৈবরসংযুগং ॥ ১৯ ॥

মহামাত্র হুয়া ভক্ত রঙ্গধার্যুপনীয়তাং । বিপাঃ কুবলয়াপীড়ো জহি তেন মহাহিতৌ ॥ ২০ ॥

আরভ্যতাং ধনুর্ধাগং চতুর্দশাং যথাবিধি । বিশসন্তু পশুশ্বেখান্ ভূতরাজায় মীচুবে ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্রবী ।

ব্রজং গন্তুদ্যতো তাবাহ ভবভ্যামিতি । মকাঃ উত্থুদভ্যাদিরচিতহানানি ॥ ১৯ ॥

অহিতৌ শত্ৰু ॥ ২০ ॥

মীচুবে বরদায় ॥ ২১ ॥

বৈকবভোবনী ।

ইহ সম্প্রাপ্তামিতি তত্র তত্র স্থানবলেনানিষ্টসাধনে ভবভোরঙ্গকোরিক্তি ভাবঃ । মল্ললীলয়েতি অস্তথা সাবধানত্বৈ তয়োনিষ্টত
দ্রুশকবাদিতি ভাবঃ । বাগ্বেদবীমতে তু হস্তেতাং প্রাপ্যোতাং তয়ো নী রভ্যামিতার্থঃ ॥

অতত্ত্বকনার্থঃ মকাঃসবসামগ্রীসাধ্যাতামিত্যাহ মকা ইতি বিবিধাঃ রাজামাত্যাণি যোগাতেদেন বহুপ্রকারাঃ । মল্লানাং রঙ্গঃ
ক্রীড়াহানং তস্য পরিভাঃ প্রিতাঃ চতুর্দিকু বেটনরূপেণ স্থিতা ইত্যর্থঃ । কিসর্থং তদাহ পৌরেতি পৌরাঃ পূরবর্তিনো জনা জানপদান্ত
দেশবর্তিনঃ শৈবেণ বজ্রকভরা নতু বলাং প্রবর্তিত তরা সংযুগং মল্লযুদ্ধং ইতি পৌরাদীনাং বক্তনপ্রকার প্রতিপাদনং ॥ ১৯ ॥

অতো কিম্বা মল্লানাং প্রিয়তমানাং প্রমোৎপাদনেন মত্তহস্তিসেব স্তম্ভং তৎ সাধ্যামিতি বহি র্যজরসত্ত্ব বিভ্যদেবাহ মহেতি । ভক্ত
হে চতুরেতি প্রোৎসাহয়তি এতদর্থমেবান্নি বরমনেন শ্রীনারদাজুতঃ আশ্রয় সৌভগতি ক্রমিলাখ্যদানবাহুপ্রসেনস্য রূপধরাং তৎ
পর্যাং বহুর্জয় যথা বৃত্তং তথা কথিতং তদ্বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে বর্ত্তত এব । রঙ্গত বায়ুগঙ্গসমীপে নীরতাং প্রায়ো রাজবান্ হস্তিনো
ষাৰ্যোব স্থাপনরীভেঃ । সৰ্বটস্থানবাদিতি তু গুঢ়ো হৃষ্টভাবঃ । বাগ্বেদবীমতে জহীতি পূর্ববৎ ॥ ২০ ॥

ন কেবলং লৌকিক এবোপায়ঃ কৰ্ত্তব্যঃ । কিন্তু দৈবোহপি ক্রিয়তাং যেন তদ্ব্যলকোৎসবে মল্লক্রীড়াদর্শনব্যাজেন তাবপ্যানেমৌ
তাতামিত্যাশয়েনাহ আরভ্যতামিতি ভূতরাজায় ভূতেশ্বরসংজ্ঞায় মনুর্শাপালয় তত ধনুর্ধোহপি দৈবভার শ্রীকৃত্যায় মীচুবে । মেহতি
সিদ্ধান্তি বরদানেন তর্পরীভীতি ভজৈ । ইয়মপি ভয়োক্তিঃসেব ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিক তয়োব কনার্থসংসাহ বর্জনার্থক । মহোৎসব প্রসিদ্ধিঃ ক্রিয়তামন্যথা তো পলারিযোতে ইত্যাহ মকা ইতি ॥ ১৯ ॥

মহামাত্র হে হস্তিনিরস্তঃ অহিতৌ শত্ৰু ॥ ২০ ॥

মহাত্মদধার্যঃ বিশসন্তু হিবা বজ্রত । ভূতরাজায় ভূতেশ্বরাব মীচুবে বরদায়ঃ ॥ ২১ ॥

হইবে ॥ ১৮ ॥

এতৎ প্রবণে ঐ দুই দানব তখনি ব্রজগমনে উদ্যত হইলে কংস কহিল তোমরা তাহাদের দুই
জনকে এই স্থানে আনাইয়া মল্ললীলাক্রমে বধ করহ । আশু মল্লরঙ্গ মধ্যে বিবিধ মক (উচ্চ শুভাদি
রচিত স্থান) প্রস্তুত কর এবং এই ঘোষণা দাও যে ব্রজ ও জনপদবাসী সকলে আসিয়া বেচ্ছাকৃত
মল্লযুদ্ধ দর্শন করুক ॥ ১৯ ॥

অপর হে ভক্ত ! হে মহামাত্র ! তুমি সেই রঙ্গধারে কুবলয়াপীড় নামে মহাহস্তিকে লইয়া যাও
এবং তাহার দ্বারা আমার ঐ দুই শত্রুর প্রাণ বধ কর ॥ ২০ ॥

অপর চতুর্দশী তিথিতে যথাবিধি ধনুর্ধাগ আরম্ভ হউক, বরদ ভূতরাজের প্রীতি নিমিত্ত পবিত্র পশু
সকল বলি হইতে থাকুক ॥ ২১ ॥

ইত্যাত্মার্থতত্ত্বজ্ঞানমুদয় বহুপুত্রকঃ । গৃহীয়া পানিকা পানিং তত্ত্বজ্ঞানমুদয়কঃ ॥ ২২ ॥
 তো তো দানপতে মহং ক্রিয়তাং মৈত্রমাদৃতঃ । নান্দ্রুতো হিততমো বিদ্যতে ভোজবুক্ষি ।
 অতস্ত্র্যাজিতঃ সৌম্য কার্য গৌরবলাভনঃ । যথেষ্টো বিকৃতাজিত্য স্বার্থমতাপমবিত্তঃ ।
 গচ্ছ নন্দ্রজ্ঞঃ তত্ত্ব হতাবানকল্পমুদেঃ । আসাতে তাবিহানেন রথেনানয় মাচিরং ॥ ২৩ ॥
 নিম্ফটঃ কিল মে হৃত্য দে বৈবৈকুণ্ঠসংগ্রহৈঃ । ভাবানয় সমং গোটে নন্দ্যৈঃ সাত্যুপায়নৈঃ ॥ ২৪ ॥

ঐশ্বর্যমণ্ডল ।

অর্থতত্ত্বঃ অর্থসিদ্ধান্তমেব জানাতি ॥ ২২ ॥

দানপতে অক্রুর । মৈত্রং মিত্রকৃত্যং স্বমা ক্রিয়তাং যতোহন্ত আদৃতঃ সাদরো হিততমশ্চ ন বিদ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

তো মে হৃত্য নিতরাং সৃষ্টঃ বৈকুণ্ঠসংগ্রহৈ বিকৃতসংগ্রহৈর্দেবৈঃ ॥ ২৪ ॥

বৈকুণ্ঠভোগী ।

অর্থো বিতীর্ণপুরুষার্থঃ তত্ত্ব তত্ত্বঃ সিদ্ধান্তঃ । কিবা তত্ত্ব খ্যাতমেব নহু ধর্ম্মাশিষ্টাঙ্গ জানাতীতি তথা সঃ । বহুপুত্রবসিদ্ধি সর্বেবা-
 মেব বদুদানব্রহ্মাঙ্গাঙ্গঃ ততোহন্তোহন্ত যোগ্যতা নহু কেবলমধীমানামিতি তদ্বিচারিতপ্রায়োগোক্তঃ । গৃহীত্বেনি মেহপ্রদর্শনার্থং অবস্ত্র-
 মাত্মোক্ত প্রতিপালনার্থক অতএব তত্ত্ব তত্ত্বসিদ্ধি নিরুপরিবারগোষ্ঠীমথো তত্ত্ব ইতি পাঠে স এবার্থঃ হ স্কটঃ ॥ ২২ ॥

তো তো ইত্যাদয়ে বীক্ষা দানপতে হে বদান্তব্রহ্মার্থঃ । অতো সমর্থিতমপি স্বরাবস্ত্রং সম্পাদ্যমিতি ভাবঃ । সমর্থং যিত্রোচিত
 কৃত্যং ক্রিয়তাং । নহু ভোজরাজ কুতো মামেব প্রেরয়সি সর্কে বাদবান্তবাজা কারিগতজাহ আদৃত ইত্যাদিনা ॥

হে সৌম্যোতি প্রোৎসাহনার্থং নিজমিত্রভেদেব সহজ পাতিভেদে বা আপ্রিতঃ শরণংগতোহহং । কিমর্থং কার্য্যত গৌরবং শুক্লং তস্য
 সাধনং শুক্লপ্রয়োজনং সাধিতুমিত্যর্থঃ । নহু স্বমেব স্বয়ং সর্কার্থে শক্তঃ কিং ময়েতি চেৎ সত্যং সমর্থতাপি সাহায্যেনৈব কার্য্যং
 কিল সংসিদ্ধোদিত দৃষ্টান্তেনাহ যথেনি বিকৃতঃ সমর্থোহপি ইতি বেবেগেন্দ্রাদপি বিকোন্মানসং সূচিতং ॥

এবং প্রোৎসাহকার্য্যমাহ গচ্ছতি তত্ত্ববাসাতে নহু অপলায্যাত্ত্ব গতাবিতি বক্তব্যমিতি ভাবঃ । অনেনাধুনা সুনির্ধার বহু-
 খালকৃত্যাবস্থাপিতেনেত্যাঃ । ইতি নিজ-বানদানেনাগ্রপ্রবিশেষো দর্শিতঃ । সুন্দরাতিনব সুপরিহৃত রথং দৃষ্ট্বা বালকৌ তো সূখং
 স্বমেবারোক্যেতে ইতি ভাবঃ । বস্ত্রতত্ত্ব ঐতিগবদিক্ছর। পূরপ্রবেশসামগ্রী সা জেয়া মাচিরং অচিরাদেব ॥ ২৩ ॥

কিমর্থং তদাহ নিম্ফট ইতি বাভ্যাং তন্নৈরেকতরাদীতি শেষঃ । বৈকুণ্ঠসংগ্রহৈরিতি তৈর্নিম্ফটেন তেন সম কিং শ্রাদিতি ভাবঃ ।

ঐশ্বর্যমণ্ডলমণ্ডলী ।

অর্থতত্ত্বঃ বিতীর্ণপুরুষার্থস্যেব সিদ্ধান্তং নহু ধর্ম্মমোক্যো জানাতীতি সঃ ॥ ২২ ॥

মহং মাং প্রসাদবিত্তং মৈত্রং মিত্রকৃত্যং ॥

কার্য্যং গৌরবেণ শুক্লতয়া সাধয়তীতি তৎ । সমাজ বহু মধ্য ততোহন্যো নৈপুণ্যেণ কার্য্যসাধকঃ কোহপি নাতীত্যর্থঃ ॥

অনেনেতি তত্ত্বন্যা কমপি নবীনঃ বিচিত্রং রথং দর্শয়তি বালকদ্বারবীনঃ চিত্রমালোক্য তাত্যামদ্রাভ্যন্তঃ শীতলয়ং রথ আত্রোক্যেতে
 ইতি ভাবঃ । কংসোপভুক্তো রথো ভগবদারোহণানহ ইত্যন্যো রথো তত্ত্ব গত ইতি জেয়ং ॥ ২৩ ॥

তো মে হৃত্যানিতরাং সৃষ্টঃ । বৈকুণ্ঠো বিকৃতমাজিতঃ ॥ ২৪ ॥

রাজন্ ! অর্থসিদ্ধান্ত বিবরে অভিজ্ঞ কংসাসুত্র অমাত্যদিগের প্রতি ঐরূপ আজ্ঞা দিয়া বহুশ্রেষ্ঠ
 অক্রুরকে ডাকাইয়া আনিয়া এবং আপন হস্তদ্বারা তদীয় হস্ত গ্রহণ করিয়া বলিতে লাগিল ॥ ২২ ॥

অহে অক্রুর ! আমার নিমিত্ত কিঞ্চিৎ মিত্রকৃত্য করিতে হইবে । হে সৌম্য ! ভোজ ও বৃক্ষিবংশ
 মধ্যে তোমার ভিন্ন কোন ব্যক্তি আমার প্রতি সাদর ও অত্যর্থ হিতকর নাই । অতএব যেমন ইন্দ্র
 বিকৃতকে আজ্ঞার করিয়া স্বার্থ প্রাপ্ত হন তাহার ভায় আমি তোমাকে আজ্ঞার করিয়া কার্য্যসাধন করিতে
 বাসনা করি । সখে ! একবার নন্দ্রজ্ঞে গমন কর । সেখানে বহুদেবের দুইটি পুত্র আছে তাহাদিগকে
 এই রথে করিয়া আনয়ন কর, কাল মিলন করিও না ॥ ২৩ ॥

মিত্র ! বিকৃত বাহাদের আজ্ঞার, সেই সকল দেবতা ঐ দুই বালককে আমার হৃত্য স্বরূপে সৃষ্টি করি-

যাতরিয়্য ইহানীতো কালকলেন হস্তিনা । যদি মুক্তো ততো মলৈ ঘাতয়ে বৈহ্যতোপটমৈঃ ।
 তয়ো নিহতয়ো স্তপ্তান্ বহুদেব পুরোগমীন্ । তন্নমুহিনিয্যামি বৃষ্টিভোজ দশার্হজান্ ।
 উগ্রসেনং মৎ পিতরং শ্ববিরং রাজ্যকানুকং । তদুজ্জ্বলং দেবকক যে চাশ্বে বিবিমো মম ॥ ২৫ ॥
 ততশ্চৈবা মহী মিত্র ভবিজী নষ্টকণ্টকা । জরাসন্ধো মম গুরু বিবিদো দয়িতঃ সখা ।
 শশুরো নরকো বাণো ময্যেব কৃতসৌহৃদাঃ । তৈরহং সুরপকীয়ান্ হত্বা ভোক্ষ্যে মহীং নৃপান্ ॥ ২৬ ॥

ঐনতানবদী ।

কিত্ততত্ত্বাহ যাতরিয়্য ইতি কালকলেন মুহূর্তুলোন । বৈহ্যতোপটমৈঃ অনিনিতুল্যোঃ ॥ ২৫ ॥
 নষ্টকণ্টকা নষ্টশত্রুঃ । নমু কতিপয়া অহুহবধে নষ্টকণ্টকা কথং তাদিত্যজাহ জরাসন্ধ ইতি ॥ ২৬ ॥

বৈহ্যতোপটমী ।

তাবানয়েতি এক প্রবরস্বাক্ষরোতি ভাবঃ । অজুরপ্রবর্তনার্থং তরোর্বিকুলং স্বপল্লভং । নন্দ্যন্যোঃ সমমিতি অস্তথা শত্রুভ্যো নো নাগ-
 মিয়োতে ইতি ভাবঃ । তেযামপ্যনিষ্টমত্র করিষ্যামীতি গৃহে হুতভাবঃ । সাহ্যপায়নৈঃ স্বতদধ্যাদিসহিতৈঃ এতচ্চ ধর্ম্মধনসত্যভা-
 বোধনার্থং ॥ ২৪ ॥

তচ্চ কিমর্থং তদাহ যাতরিয়্য ইতি ততস্তদা । অস্ততৈঃ । বাগ্বেবীমতে তু বদীহ মধুপুধ্যামানীতো ভবতত্ত্বদা স্বপরাজয়েন তরো-
 ধীরাত্তঃ প্রবেশোৎসাহ বর্জনস্বাক্ষরিতেনৈব স্বারভূতেন যাতরিয়্যো রস্বাত্তঃ প্রাপয়িষ্যামি । অতঃ কালকলেন মলান্যং মম চেত্যাৰ্থং ।
 ততস্তদনন্তরং মুক্তো অমুক্তিনিমিত্তং পূর্ববদ্যনন্তরেন স্বারভূতৈর্ঘাতয়ে অবনীপমপি প্রাপয়িষ্যামি অতো মম মুক্তিহেতুত্বাৎ বৈহ্যতো-
 পটমৈঃ ক্রমমুক্তিমার্গেনেতু ভগবৎসম্বন্ধি দিব্যাপুরুষোপমৈরিতি ॥

নমু তবদ্ব্যতাঃ বানিষ্টাঙ্কে তদাহ তয়োরিতি স্বাভ্যাং তবদ্ব্যতং তৎস্বদ্ব্যতং বহুদেবাদীনপি হনিষ্যামি । নমু কথং তয়োঃ পূর্বমেন-
 ন হনিষ্যসি চেত্তদাহ তয়ো নিহতয়োঃ সত্যোরহুতপ্তানেন সতঃ ইতি ক্রোধাতিশয়ো দর্শিতঃ । বাগ্বেবীমতে তু মুক্তো তয়োঃ
 প্রাপ্তয়োঃ সত্যো স্তবদ্ব্যতংপি প্রাপ্যামি অব্যভিচারাদিতি ভাবঃ ॥

অস্তে চ তৎ পক্ষপাতিনঃ ॥ ২৫ ॥

তত ইত্যর্ককং নমুহমপি ভোজ্যেব কিং তবদ্ব্যতং নেত্যাহ হে নিজেতি স্বত্ব মম হিতকারী অতস্তাঃ প্রতি পৃথীমপি বিভজেয়মিতি
 ভাবঃ ॥

জয়েতি সার্ককং সুরপকীয়ান্ নৃপান্ কোরবাদীন বাগ্বেবীমতে তু মহীং ভোক্ষ্য ইতি মুক্তো সর্মানন্দভর্তাবাৎ ॥ ২৬ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী

বৈহ্যতোপটমৈরশনিতুল্যোঃ ॥

তয়োনিহতয়োঃ সত্যোঃ ॥

যে চানোভ্যাং ॥ ২৫ ॥

নমু কথং নষ্টকণ্টকা স্যাজ্জরাসন্ধাদীন্যং বিদ্যমানবাদেব তদাহ । জয়েতি । গুরুঃ স্বগুরুঃ ॥ ২৬ ॥

যাচ্ছেন, এই কারণে বলিতেছি উপায়নহারি নন্দাদিগোপগুণ সহিত সেই দুই বালককে আনয়নকর ॥ ২৪ ॥

এখানে আনীত হইলে কালান্তক যমতুল্য হস্তিয়ার তাহাদিগকে নিহত করাইব । যদি হস্তির
 আক্রমণ হইতে মুক্ত হয়, বজ্রসদৃশ মল্লদিগের দ্বারা বিনাশিত করিব, এই দুইটা নিহত হইলে তাহাদের
 বহু বহুদেব-প্রভৃতি এবং বৃষ্টি, ভোজ ও দশার্হ তথা রাজ্যাভিলাষী শ্ববির আমার পিতা উগ্রসেন,
 আর তাহারজাতা দেবক এবং অন্যান্য যে সকল দুঃখীরা বেঁটা আছে এ সকলকে বিনষ্ট করিব ।
 ইহারা সন্তপ্ত আছে ইহাদিগকে হত্যা করা দুঃস্বপ্ন হইবে না ॥ ২৫ ॥

হে মিত্র ! তাহার পরেই এই পৃথিবী অকণ্টক হইবে । যদিও কতিপয় অহুহবধে অবনী অকণ্টকা

এতচ্ জ্ঞানান্ন কিঞ্চান্নানুক্কাবিহাৰ্ত্তকৌ । ধনুৰ্ধনিরীক্ষার্থং জ্যৈষ্ঠং যজ্ঞপূরঃ জিহ্মং ॥ ২৭ ॥

ঐতজ্জুর উবাচ ॥

রাজন্ মনীষিতং সধ্যাক্ তব স্বাবদ্যমার্জনং । সিদ্ধাসিদ্ধোঃ সমং কুর্যাদৈবং হি কলসাধনং ॥ ২৮ ॥

ঐতরবানী ।

জ্যৈষ্ঠেতি ॥ ২৭ ॥

তত্র যতি মনীষিতং বিচারিতং সধ্যাক্ সম্যাক্ স্বাবদ্যং মরণং তদ্যার্জনং তথাপ্যেতাবানতিনিবেশো ন কার্য ইতি তাব্যং সূচয়মাংসি
সিদ্ধাসিদ্ধোরিতি ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোবানী ।

অৰ্জুনাং বিত্তিঃ স্বয়ং প্রত্যর্থা তাবানেন্দ্রং শকাং বিত্তি তাবঃ । তৎপ্রাক্যং শিকরতি ধনুরিতি । বক্তৃত্য তদ্যাপ্যর্জকেত্যো যজ্ঞোৎ-
সবপূরীশোভাদর্শনং নিভর্যং রোচতেতি তাবঃ । তথাচ ঐতরবংশে । বাচ্যন্ত নন্দগোপোবৈ করমানার বার্ষিকং । শীতমাগচ্ছ নগরং
গোপৈঃ মর্কৈঃ সমন্বিতঃ । কৃকসকর্বণৌ চৈব বজ্রবেবমুতাবুতৌ । জ্যৈষ্ঠমিচ্ছতি কংসো বৈ সতৃত্যঃ সপুত্রোহিতঃ । এভৌ যুদ্ধবিদৌ
রজে কালনির্কারণবোধিনৌ । দুটৌ চ কুন্তিনৌ চৈব পুণোমাব্যাহতোন্যনৌ । অস্মাকমপি মনো যৌ নজ্ঞৌ যুদ্ধকৃতোৎসবৌ । তাত্য্যং
সহ নিবোধ্যন্তোভে তৌ যুদ্ধকুশলাবুতৌ । জ্যৈষ্ঠৌ চ মনাবজঃ বানৌ তাবমরোপমৌ । পিতৃবনুঃ স্ত্রুতৌ মুখৌ ব্রজবাসৌ বনেচরৌ ।
বক্তব্যঞ্চ ব্রজে ভবিন্ সনীপে ব্রজবাসিনাং । রাজা ধনুৰ্ধং নাম কারয়িষ্যতি বৈ স্ত্রুখী । সন্নিকটে প্রকাত্ত্বং নিবসন্ত বধ্যাস্ত্বং ।
জনভামরিত্তত্বার্থে বধ্য ত্যং সর্কমব্যয়ং । পরসঃ সর্পিষষ্ঠৈব দনো দদ্যুত্তরত চ । যথা কামপ্রদানার তোক্যাধিশ্রয়ণার চেতি ॥ ২৭ ॥

তদ্ব্যবস্থা বীরভগবদর্শনং তদ্বারা তদ্যারণলক্ষণদীর্ঘ স্বাভীষ্টযুগলসিদ্ধ্যাশয়া তত্তদর্থমেব বীর ভগবীরভাঃ প্রথ্যাপরিভূমিচ্ছয়া চ
তদ্ব্যবস্থা প্রাপ্তে রাজরিত্তি যবন সধ্যাগিত্যত্র হেতুঃ হে রাজরিত্তি । রাজত্বব দত্তনীতি শাস্ত্রাহুগামিষ্যাদিত্যর্থঃ । নহু ধার্মিকোহয়ং
কথং কেবল্যং দত্তনীতিমহুমনোহতে তদ্যাদভেদঃ কুটবাক্যমেবেত্যশঙ্ক্য স্বাভিপ্রায়ঃ গোপরন্ তদহুবােনোপি প্রাপ্তে কুর্য্যৎ বিধি-
লিঙ্গা ধর্মশাস্ত্রমতেহপ্যেতাদৃশ সঙ্কটপ্রতীকারাদৌ প্রবর্তেত এবত্যর্থঃ । তদ্রূপে কার্যমাহুত্যাং পাগাপতেঃ । কিন্তু সিদ্ধাসিদ্ধোঃ
সমো হর্ষহুঃখরহিত এব সন্ কুর্য্যাদিতি বিশেষঃ । সমন্বিত পাঠে জিহ্মাবিশেষণত্বং তাবমিতি শেবো বা ॥ ২৮ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী

ইদং রহস্যত্বং ন স্ৰাচ্যং বাচ্যেতদিত্যাহ ধনুরিতি ॥ ২৭ ॥

মনীষিতং বিচারিতং সধ্যাক্ সম্যাক্ স্বাবদ্যং মরণং তদ্যার্জনং । তদপ্যত্র নীতিশাস্ত্রবিধিঃ সূচিত্যাহ । সিদ্ধাসিদ্ধোরিতি মনী-
ষিতস্য সিদ্ধাবিসিদ্ধৌ পুমান্ সমং তাবমিতি শেবঃ । হি যতো দৈবমদৃষ্টমেব কলং ভজ্যমতজ্ঞং বা তাবরতি করোতীতি তৎ ॥ ২৮ ॥

হয় না সত্য, তথাচ জরাসন্ধ রাজা আমার গুরু, বিবিদ আমার প্রিয়সখা, আর শম্বর, নরক তথা বাণ
এই তিন মহাহ্রের আমারই সহিত সৌহৃদ্য, ঐ সকল বীরের সহায়তার বিপক্ষদের পক্ষীয়দিগকে
সিহত করিয়া পৃথিবী ভোগ করিতে পারিব ॥ ২৬ ॥

মিত্র ! এই সমস্ত বিষয় অরগত হইলা, এখনি বাও, ধনুর্ধর নিরীকুণ অথবা যজ্ঞপূর শোভা দর্শন
করাইবার ছল করিয়া রাম কৃষ্ণ দুই বালককে শীত্র আনাগন কর ॥ ২৭ ॥

কংসের এই কথায় ভূমি বাহা বিচার করিয়া স্থির করিয়াছ তাহা ভাল বটে এবং ইহাতে তোমার
মরণ নিবারণ হইবে" এইরূপ প্রতিবচন দিয়া অজ্ঞুর কহিতে লাগিলেন, মিত্র ! এতদূর অভিনিবেশ
করা কর্তব্য হয় না, পরে ভবিষ্য সূচিত করত কহিলেন, হে মহারাজ ! সিদ্ধি ও অসিদ্ধিতে সমান
জ্ঞান করাই উচিত, কারণ দৈবই বল সাধক ॥ ২৮ ॥

মনোরথান্ করোত্যাচ্চৈর্জনৌ দৈবহতানপি । যুজ্যতে হর্ষশোকাভ্যাং তথাপ্যাজ্ঞাং করোমি তে ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবমাদিশ্চ চাক্রুরং মন্ত্রিণশ্চ বিশ্বজ্য সঃ । বিবেশ স্বগৃহং কংস স্তথাক্রুরঃ স্বগালয়ং ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কংসমল্লঃ
ষট্ ত্রিংশোহ ধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩৬ ॥ * ॥

শ্রীবাদবায়ণিরুবাচ ॥

ঐধরদ্বাগী ।

পুরুষকারস্য ব্যভিচারতানিহ মনোরথানিতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ ত্রিংশঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

* নিবৃত্তধর্মপরাগামন্যাকং তু তদপি ন কর্তব্যং কিন্তু সর্কদেবময়স্ত রাষ্ট্রবাজ্ঞয়েব ক্রিয়ত ইতি প্রকারান্তরেণাপি ব্যভিচার্যং গোপ-
য়িতুং তন্নিম্ন স্বভক্তিং দর্শয়িতুং চাহ মন ইতি অপি শব্দাৎ কিন্তুত দৈবোপকৃতান্ । তস্যাং কৃত্যেপি সামান্ত্যবনে যথাবসরং হর্ষ
শোকাভ্যাং যুক্তাঃ এব নতু নিবৃত্তিবদধিকৃতং সুখমিত্যর্থঃ । যদ্যপি এবমর্থ্যপি তে তদাজ্ঞাং করোমি কলবাণীত্যাঃ । ভাবি নুচনা
চেষং । আবদ্যমার্জনমসুরস্বপনং নুক্তিপ্রাপ্তেঃ । কুর্য্যাত্তবানিতি শেষঃ । তি যদৈকং ত্রীক্কলক্ষণ ইখর এবাজ ফলদাহ্ । ন তজ
তবং স্বাধীনম্বনিতি ভাবঃ । জনো ভবাদৃশঃ । যদ্যপোবমীখর এবাজ স্বয়ং কর্তা ন নাদৃশস্তাজ কিঞ্চিৎ করত্বং অথাপি তদানুকূল্য-
রূপেণ তত্ত্বজ্ঞ জনব্যবহারেণৈব করোমীতি । অত্রারিষ্টবধানভয়ং কংসস্ত বাদবান্ প্রতি সকপটপ্রোংসাহনবাক্যং শ্রীবল্লদেবং প্রতি
চ নিশ্চয়ং তথা কংসঃ প্রতি সাক্ষাৎ দির্কারঃ । অন্ধকস্য চ বাক্যজ্ঞানমিতি শ্রীহরিসংগমতঃ ॥

স্বগৃহসম্বতঃপুং । স্বগালয়ং পুং ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমস্কন্ধোঃ ষট্ ত্রিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপালিকৃতক্রমসন্দর্ভে ষট্ ত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

জহ নিরুটলোকো নতু ভবানিতি প্রকটোহর্থঃ । বস্ততস্ত স্বং জহুরেব পত্নিনীর্কিশেব ইত্যর্থঃ । দৈবহতান্ অপিকারাদৈব
পালিতান্ মনোরথান্ করোতি তজ দৈবপালিতেষু মনোরথেষু হর্ষঃ । দৈবহতেষু শোকঃ তাভ্যাং জহুর্জ্যতে যুক্তো ভবতি ।
তথাপি এবমপি তদাজ্ঞাং করোমি যতো ভবাংস্ত ভাগ্যবান্ হর্ষমেব প্রাপ্নোতীতি প্রকটো ভাবঃ । বস্ততস্ত অথাপি যদ্যপি জন্তো-
মুর্খবোস্তবাজ্ঞাং কর্তুং ন যুজ্যতে তদপি করোমি তব রাজদ্বায়ম তু স্বংপ্রজ্ঞাহানি ত ভাবঃ । যদা । অথাপি তব মনোরথাসিদ্ধাবপি
যস তু মনোরথঃ সেৎসাত্যোবেতাজ্ঞাং করোমীতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ষট্ ত্রিংশো দশমেহধ্যায়ঃ সমস্তঃ সমস্তঃ সমস্তঃ ॥ * ॥

অপর হে অসুরবর ! মনোরথ সকল দৈবকর্তৃক প্রতিহত হইলেও লোকে তাহা করিয়া থাকে ।
কিন্তু তাহাতে কখন হর্ষে কখন বা শোকে সংযুক্ত হয় । তথাপি আপনি যাহা আজ্ঞা করিতেছেন আমি
করিতেছি ।

শুকদেব কহিলেন অক্রুরকে এবং মন্ত্রিদিগকে এই প্রকার আদেশপূর্বক বিদায় করিয়া কংস আপ-
নার সদনে প্রবেশ করিল, অক্রুরও স্বীয় আলয়ে প্রস্থিত হইলেন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ ত্রিংশঃ ॥ * ॥

কেশীতু কংসপ্রহিতঃ খুরৈর্মহীং মহাহরো নির্জরয়ন্ মনোজবঃ ।

সটাবধূতাব্রবিমানসঙ্কুলং কুর্কসভো হেবিতভীষিতাখিলঃ ॥ ১ ॥

তং ত্রাসয়ন্তং ভগবান্ অগোকুলং তদ্বৈষিতৈর্বাণবিঘূর্ণিতান্দ্রুদং ।

ঐধরখাগী ।

সপ্তত্রিংশে হতে কেশিভ্রূতৌ ভাবি কর্ণভিঃ । নারদেন স্ততঃ ক্রীড়ন্ বোমাহরমথাবধীং । বৃষবেশাহরং যবঃ কেশিনঃ
হরবেশিনং । কংসপ্রাণসখং হস্তা কংসং বাসুদেবাকরোং ॥ ০ ॥

কেশীস্থিতি । প্রথম শ্লোকেন য এবভূতঃ কেশীতান্দ্রুদং তং ভগবান্ অগোকুলং ইতি দ্বিতীয়েনাভয়ঃ । মহাহরঃ সন্ মহীং নির্জ-
রয়ন্ অথরন্ বিদারয়মিত্যর্থঃ সটাব্ধিঃ কেশরৈরবধূতানি ইত্যন্ততঃ গিপ্রানি অব্ভ্রাণি বিমানানি চ তৈঃ সঙ্কীর্ণং নভঃ কুর্কস্ হেবিতৈ
রঅজ্ঞাতিশব্দৈ ভীষিতং অখিলং বিশ্বং যেন সঃ ॥ ১ ॥

তদ্বৈষিতৈস্তৈরতিনিষ্ঠুরৈ হেবিতৈর্বাণৈঃ পুচ্ছরোমভি বিঘূর্ণিতাঃ পরিভ্রামিতা অন্দ্রুদা যেন তং আজৌ সংগ্রামার্থঃ । আভ্রানঃ

বৈকবতোবনী ।

কেশীতু নন্দব্রজং জগামেতি শেষঃ । সংজ্ঞায়া অর্থতঃ দর্শয়তি সটেতি ॥ ১ ॥

অগোকুলং নিব্রজ্যং ত্রাসয়ন্তং । তচ্চ ঐবৈশম্পায়নেনোক্তং নৃশঙ্কহরঃ ক্রুদ্ধঃ স কদাচিদ্দিনাগমে । জগামবোধসম্বাসং নোদিতঃ
কালধর্মণা । তং দৃষ্ট্বা হৃদ্রবুর্গোপাঃ স্ত্রিমশ্চ শিশুভিঃ সহৈতাদি । কথন্তু তং অগোকুলং তং তান্শপ্রোনাশ্পরমিত্যর্থঃ । যদ্বা । তচ্চ
কেশিন ইব হেবিতৈরিত্যি সমস্তমেব । তৈস্তমুপাঙ্করদিত্যর্থঃ । তত্রাগ্রীর্ণিতি ভীতান্ গোষ্ঠজনান্ পৃষ্ঠীকৃত্য যমুনামার্গে নির্গতঃ
সন্ অসমীপং প্রত্যাজ্ঞহারেত্যর্থঃ । শ্রীগোবিন্দস্থানমুত্তরেণ যমুনাবটবিশেষস্য কেশিঘটভীর্ধ্বেন প্রসিদ্ধঃ । তথাচ বারাহে । যমুনা-
মাহাত্ম্যে । গঙ্গাশতগুণং পূর্ণা যত্র কেশী নিপাতিত ইতি । অত্র বিবরণঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ত্রাহি ত্রাহীতি গোবিন্দস্তেবাং ক্রড়া
তদা বচঃ । সত্যায়জলনধ্বানগভীরনিদমুকুবান্ । অলং ত্রাসেন গোপালাঃ কেশিনঃ কিং ভয়াতুরৈঃ । ভবন্তির্গোপজাতীয়েবীরবীর্ষাং
বিলোপ্যতে । কিমনেনান্নসারেণ হেবিতাটোপকারিণা । দৈত্যৈর বলবাহেন বলিনা হৃষ্টবাজিনেতি । শ্রীহরিবংশে চ । তমাপতন্তঃ
সংপ্রেক্ষ্য কেশিনঃ হরদানবঃ । প্রত্যুজ্জগাম গোবিন্দ স্তোয়দঃ শশিনঃ যথা । কেশিনস্ত তমাত্যাসে দৃষ্ট্ । কৃষ্ণমবস্থিতঃ । মহুযাবুদ্ধয়ো
গোপাঃ কৃষ্ণমুচ্ছিতৈষিণঃ । কৃষ্ণ তাত ন ধবেষ সহসা তে হর্যধমঃ । উপসর্গো ভবান্ বাণঃ পাপটৈশ্চ হর্যাসদঃ । এব কংসস্ত
সহজঃ প্রাণস্তাত্ত বহিষ্চরঃ । উত্তমশ্চ হরেক্রাণাং দানবোপ্রতিমো বুদ্ধি । ত্রাসনঃ সর্কদেবানাং তুরঙ্গানাং মহাবলঃ । অবধ্যঃ সর্ক-

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

সপ্তত্রিংশে কেশিবধৌ ভাবি নীলোকিতিঃ স্তুতিঃ । নারদেন হরেন্দোষ্যাক্রীড়া বোমবধোহপাতুং ॥ ০ ॥

কেশী তু যঃ কংস প্রহিতস্তং ভগবান্ অগোকুলং দ্বিতীয়েনাভয়ঃ । যদ্বা । নন্দব্রজং জগামেতি শেষো দেয়ঃ । নির্জরয়ন্ খুরা-
বতৈর্মহীং নিঃশেষেণ সঙ্কীর্ণং কুর্কস্ সটাব্ধিঃ কেশরৈরবধূতানি কল্পিতানি অব্ভ্রাণি বিমানানি চ তৈঃ সঙ্কুলং বাপ্তং নভঃ কুর্কস্ ।
হেবিতমঅজ্ঞাতিশব্দঃ ॥ ১ ॥

সপ্তত্রিংশে অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক কেশি বধ এবং ভবিষ্যৎ কর্ম দ্বারা নারদ বচনে স্তুত হইয়া পরে
বোমাহর সংহার ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! কংস প্রেরিত যে কেশীদানব মনের তুল্য বেগবান্ মহা অশ্ব হইয়া
খুরক্লেপে ধরাভল বিদীর্ণ এবং কেশর চালনে ইত্যন্ততঃ বিক্লিষ্ট মেঘ ও বিমান সমূহদ্বারা নভোমণ্ডল
সংকীর্ণ করিয়া আসিতেছিল এবং যাহার হেবিত রবে অর্থাৎ অশ্বজাতীয় শব্দদ্বারা অখিল বিশ্ব
আগিত হইতেছিল ॥ ১ ॥

তাহাকে নিষ্ঠুর হেবারবে গোকুলের ভয় জন্মাইতে এবং পুচ্ছদ্বারা মেঘ সকল ঘূর্ণিত করিতে তথা
সংগ্রামার্থ আপনাকে অন্বেষণ করিতে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ সম্মুখে নির্গত হইলেন এবং গর্জনপূর্বক স্বীয়

আত্মানমাজৌ যুগয়ন্তমগ্রীকপাহ্নয়ং স ব্যনদং যুগেন্দ্রবৎ ॥ ২ ॥

স তং নিশম্যাভিমুখো মুখেন খং পিবন্নিবাত্যদ্রবদত্যমর্ষিতঃ ।

জঘান পদ্ম্যামরবিন্দলোচনং ছুরাসদশ্চণ্ডজবো ছুরত্যয়ঃ ॥ ৩ ॥

তদ্বৎসিহা তমধোক্কো রুবা প্রগৃহ্য দোৰ্ভ্যাং পরিবিধা পাদয়োঃ ।

সাবজ্জমুংসৃজ্য ধনুঃশতান্তরে যথোরগং তাক্যাহতো ব্যবস্থিতঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরবাসী ।

শ্রীকৃষ্ণঃ অগ্রীঃ পুরতো নির্গতঃ সন্ উপাস্থাং স্বসমীপমাজ্জহাব । সচ কেনী তন্নিশনা যুগেন্দ্র ইব নাদনকরোং ॥ ২ ॥

ততঃ স কেনী তং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্বে। মুখেন খং পিবন্নিব যানায় মুখং বিবৃত্য অভিমুখঃ সমভিজগাম । কিঞ্চ অভ্যমর্ষিতঃ অতি কুপিতঃ অত্যন্তমসহমানো বা প্রত্যাক্ পদ্মাং জঘান । ছুরাসদঃ অস্ত্ররতিতনিতুমশক্যঃ । ছুরত্যয়ঃ উদ্যতঃ সন্ ছুরতিক্রমঃ । অত্র হেতুশ্চণ্ড-
জবঃ ॥ ৩ ॥

• তং হননং বৎসিহা তৎ হননায় প্রসারিতযোঃ পাদয়োঃ হস্তাভ্যাং গৃহীত্বা পরিবিধা ভ্রাময়িত্বা ব্যবস্থিতঃ তদ্রৈবাবস্থিতো বভূব ॥ ৪ ॥

বৈকবতোবলী ।

ভূতানাং প্রথমঃ পাপকর্ষণমিতি । তত্র শশিনমিত্যুক্তেঃ কেশিনঃ শুক্লএব বর্ধোজ্জয়ঃ ॥ ২ ॥

জঘান হস্তং প্রবৃত্তঃ অরবিন্দলোচনমিতি প্রফুল্পপদ্মভ্রমরেনৈত্রোজ্জলনেন বীকণাদিতি সাবজ্জমুংসৃজ্যং । বহা । শ্রীবাদরায়ণে
কুল্লিন্দোজ্জিরিয়ং ভাবুশ স্বন্দরসুকুমারাদে দৃষ্টেহপি তদ্রূপভাবানপগম্যৎ । নিশম্য নিশাম্য দৃষ্টেত্যর্থঃ ছুরাসদো ছগ্রাহঃ । যতশ্চণ্ড-
জবঃ । অতএব ছুরত্যয়ঃ ছুরতিভব ইতি ॥ ৩ ॥

তং তাদৃশমপি । অপোক্ক ইন্দ্রিয়জ্ঞানবিষয়ো যঃ স কথং তৎপাদবীতবিষয়ঃ সাদিত্যহো তত্ত মূঢ়ত্বৈতি ভাবঃ । অতএব বৎ-
সিহা । রুবা বগোকুল ভ্রাসনতঃ । বহা । অকার প্রস্রবেণ অরুবা লীলরৈবৈত্যর্থঃ । উংসৃজ্য প্রক্ষিপ্য ততশ্চ কেনী মুমূহেতি জ্জয়ঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বালাঃ পুচ্ছলোগানি । কেনী চ ব্যনদং ॥ ২ ॥

স কেনী তং শ্রীকৃষ্ণং নিশম্য দৃষ্ট্বে। ছুরাসদঃ অনৈ নির্যটমপি গন্তুমশক্যঃ । ছুরত্যয়ঃ কুতঃ পুনরতিক্রমিতুঃ শক্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

তং হননং বৎসিহা তং দোৰ্ভ্যাং স্বহস্তাভ্যাং হস্তঃ প্রসারিতযোঃ পদয়োঃ প্রগৃহ্য পরিবিধা ভ্রাময়িত্বা বিশেষণ স্বহান এবাব-
স্থিতঃ ॥ ৪ ॥

সমীপে আত্মান করিলেন । সেই কেনীও তাহার আত্মান শুনিয়া সিংহতুল্য নিনাদ করিল ॥ ২ ॥

অনন্তর সে শ্রীকৃষ্ণকে অবলোকন করিয়া যেন আকাশ গ্রাস করে এই ভাবে বদন ব্যাদান
পূর্বক তাহার অভিমুখে ধাবমান হইল এবং অত্যন্ত কুপিত হইয়া পশ্চাদিগের দুই পদ দিয়া অরবি-
ন্দলোচনের প্রতি প্রহার করিল । রাজন্! ঐ দানব অতিশয় ছুরাসদ অর্থাৎ অন্যে তাহাকে অভিভব
করিতে পারে না এবং অত্যন্ত ছুরতিক্রম, কারণ তাহার বেগ অতিপ্রচণ্ড ॥ ৩ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ তাহার ঐ আঘাত বঞ্চনা করিলেন পরে সে তাহার বধ নিমিত্ত যে দুইটাপদ প্রসারিত
করিতেছিল দুই হস্তে তাহা ধরিয়া ঘুরাইতেলাগিল । তদনন্তর গরুড় যেমন সর্প ধরিয়া অবজ্ঞা
পূর্বক দূরে ফেলিয়া দেয় তদ্বৎ যুগা করত শতধনু (চারিশত হস্ত) অন্তরে নিক্ষেপ করিয়া সেই
স্থানেই অবস্থিত হইলেন ॥ ৪ ॥

স লক্ষসংজ্ঞাঃ পুনরুখিতো রুধা ব্যাদায় কেশী তরুসাপত্যকরিং ।

সোহিপ্যস্ত বক্তে ভুক্তমুত্তরং স্ময়ন্ প্রবেশয়ামাস যথোরগং বিলে ॥ ৫ ॥

দস্তা নিপেতুর্ভগবদুজ্জ্বলশস্ত্রে কেশিনস্তপ্তময়স্পৃশো যথা ।

বাহুশ্চ তদেহগতো মহাস্থনো যথাময়ঃ সংবন্ধে হুপেক্ষিতঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরবানী ।

ব্যাদায় মুখং প্রসার্য বেগেন হরিং প্রত্যাদ্রবং সোহপি হরিঃ সত্যং ভুজং নির্ভয়ে দৃষ্টাঙ্গাহ যথোরগং বিল ইতি ॥ ৫ ॥

ততঃ কিং তদাহ দস্তা ইতি । চরুণায় ভগবদুজ্জ্বলশস্ত্রীতি তথা তে ব্যাদানেন যে ববুতাঃ অয়ঃ লোহঃ স্পৃশস্তীতি স্পৃশঃ যথা । তপ্তময়ঃ অতিতপ্তঃ লোহাদিস্পৃশস্তো বথেনি আমরো জলোদরং ॥ ৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

স মহাদ্রষ্টাঃ উৎসৃষ্টোপীতি বা যথেনি যথা কশিছুরগং তৎ ক্রীড়াকোড়কী তদনির্ভয়কারিতঃ কেশিপ্রাণস্থানীরমূখিকবিলঃ প্রবেশয়তি তদ্বিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নিতরাং নির্মূলতরা পেতুঃ । তথাচ শ্রীহরিবংশে । দর্শনৈর্মূলনির্মূলকৈরিতি । ভগবতঃ সর্কৈশ্বর্যযুক্তস্ত ভুজস্পৃশ ইতি ভুজস্তাবিকৃতত্বং স্পর্শমাত্রেনৈব দস্তানাং পতনকাভিপ্রেতঃ । তে বজ্রোপমা মহাবুলাঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে সিতাবজ্রাবয়ব ইবেতি । অয় ইতি কশ্মণি বষ্ঠ্যভাবো ধারিরাষোদমুত্তমমিতি ভট্টিকাবাবদদহ নির্দেশাৎ । তপ্তমিতি বিশেষণাত্মনঃ সমস্তং । পক্ষে তপ্তং তাপঃ ভাবে জঃ । তস্ময়ং ভ্রব্যং লোহাদি স্পৃশস্তীতি তথা তে । অতিতপ্তলোহাদিস্পর্শমাত্রেন দস্তানাং সদ্যো নিপাতদর্শনাৎ । বৈকল্পিক বিসর্গলোপাদ্রভয়ত্র নির্বিসর্গত্বং বুক্তং । মহাস্থনঃ অপরিচ্ছিন্ন মূর্ত্তেঃ । ইতি তদ্বাহোর্বাক্ষিণ্যম্ তাবদেশপ্রাকট্যমেব । তত্তত্তত্র শৈত্ৰ্যমপি নাত্তমিতি ভাবঃ । সম্যক্ প্রাণাদি মার্গ সংনিরোধেন ববুধে । হি নিশ্চিতঃ তচ্চ নাত্তৈ লক্ষিতমিতি তদেহ গত ইত্যনেন বোধিতঃ । একাংশে দৃষ্টান্ত যথাময় ইতি । তদ্বিধেব হুঃখরূপেণ ভানাৎ । নাশনার সহসাত্তরঙ্গেষু বুদ্ধেচ ॥ ৬ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যথাময় ইতি তত্র হুঃখদতাসাত্রাংশে অন্তরঙ্গেষু বর্জমানতাংশমাত্রৈ চ দৃষ্টান্তঃ দিব্যজ্ঞানদ্বাং ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সংজ্ঞা চেতনা ব্যাদায় মুখং প্রসার্য । হরিং প্রত্যাপ তদা ভ্রবং । স হরিরপি স্মরমান ইতি কিহরে প্রসিদ্ধমায়াসি প্রসেতি বামাজুঃ দর্শয়িত্বা উত্তরং বামং ভুজং যথেনি মুখকং বাতয়িত্বং মুখকবিলে যথা কশিছুরগং প্রবেশয়তি তথৈব কেশিপ্রাণঘাতার্থং তস্য বক্তে ইতি । উত্তরগশ্চ সম্প্রহমকটমৈব যথা তত্র অবিশতি তথৈব ভ্রুজোহপি প্রবিবেশ ॥ ৫ ॥

হস্ত হস্ত দংষ্ট্রা করালে তস্য বক্তৃ বিবরে নীলোৎপলমণ্ডল স্কুমারস্তস্য ভুজঃ কথং প্রবিবেশতি শঙ্কাকুলং রাজানং ক্রতুমাহ । দস্তা ইতি চরুণায় ভগবদুজ্জ্বলশস্ত্রীতি তথা তে দস্তা নিপেতুঃ নির্মূলতরা পেতুঃ তপ্তময়ঃ লোহঃ স্পৃশস্তীতি স্পৃশঃ পদার্থা যথা অয় ইতি কশ্মণি বষ্ঠ্যভাবো ধারিরাষোদমুত্তমমিতি বস্তদহ মিতি নির্দেশাৎ । নীলোৎপলস্কুমার শীতলমপি তদুজ্জ্বলিতসত্ত্বং বজ্রনির্মিতমিব কেশী স্বদৈত্বঃ স্পৃষ্টাঃ অমন্যতেতি ভাবঃ । পিত্তেন দূনে রসেন সিতাপি তিক্তারতে ইতি ন্যায়ঃ ববুধে ইতি বুদ্ধিরবাগ্নরবধ ইব ব্যাখ্যেয়া । আমরো জলোদরং ॥ ৬ ॥

পরন্তু কিয়ৎকণ পরেই কেশির সংজ্ঞা লাভ হইল অতএব পুনর্বার উখিত হইয়া মুখপ্রসারণপূর্বক শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ধাবমান হইল । শ্রীকৃষ্ণ হাস্য করিতে ২ বিল মধ্যে সর্পের প্রবেশ জায় নির্ভয়ে তাহার বদনাভ্যন্তরে বামবাহু প্রবিক্ট করিয়া দিলেন ॥ ৫ ॥

রাজন্ ! কেশির দস্ত সকল চর্কণ বাসনায় যেমন ভগবানের ভুজস্পর্শ করিল, তৎকণাৎ অতিতপ্ত লোহাদি স্পৃষ্ট প্রায় হইয়া ভাঙ্গিয়া পড়িতে লাগিল । আর শ্রীকৃষ্ণের বাহুও সেই অহুরের দেহ মধ্যগত হইয়া উপেক্ষিত জলোদর রোগের তুল্য বর্জিত হইতে আরম্ভ হইল ॥ ৬ ॥

সমেধমানেন স কৃষ্ণবাহুনা নিরুদ্ধবায়ুশ্চরণাংশ্চ নিষ্কিপন্ ।

প্রস্থিগগাত্রঃ পরিবৃত্তলোচনঃ পপাত লগুং বিসৃজন্ কিতৌ ব্যহুঃ ॥ ৭ ॥

তদেহতঃ কৰ্কটিকাকলোপমাসৌরপাকৃষ্ণভুজং মহাভুজঃ ।

অবিস্মিতোহ্যত্নহতারিকঃ সুরৈঃ প্রসূনবর্ষৈর্বর্ষস্ত্রিভিত্তিতঃ ॥ ৮ ॥

দেবর্ষিরূপসংগম্য ভাগবতপ্রবরো মুনিঃ । কৃষ্ণক্লিক্ককর্ম্মাণং রহস্তেতদভাবত ॥ ৯ ॥

শ্রীধরবাহী ।

লগুং পুরীষমুৎসৃজন্ ॥ ৭ ॥

কৰ্কটিকাকলং হি পকং সদতাস্তং বিদীর্ণং ভবতি তদ্বিদীর্ণং তস্য দেহাৎ বিপতপ্রাণাৎ অবিস্মিতঃ গর্জরহিতঃ অগ্নয়েন হতো হরির্ধেন সঃ ॥ ৮ ॥

কংসায় কৃষ্ণমাদিশ্চ তদ্রহস্তাদি পৈশুনৈঃ । কংসভাদি কৃষ্ণস্য কার্য্যমাবেদয়ন্ মুনিঃ । তদাহ দেবর্ষি রিত্যাদিনা নচায়ং

বৈকবতোষণী ।

সম্যগেধমানেনেতি । যাবতা তদেহো বিদারিতঃ শ্রাক্তাবহন্যভিপ্রায়েণ তদেহবিদারণেনৈব তন্মৃত্যো বিহিতত্বাৎ । তথাচ শ্রীহরি-
কংশে শ্রীনারদবাচ্যং । যবরা পাটিতং দেহং ভুজেনানতপর্কণা । এষোহস্য বৃত্তারহস্য বিহিতো বিশ্বযোনিনেতি ॥ ৭ ॥

কৰ্কটিকাকলোপমাদিত্যজ বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । দ্বিপাদ পুঙ্খ পৃষ্ঠার্দ্ধ অবগৈকাকি নাশিকে । কেশিনস্তে দ্বিধা ভূতে শূকলে চ
বিরেজতুরিতি । অবত্নহতারিকোহপ্যবিস্মিতঃ । অহমেকং কৰ্ত্তেতি বিশ্বদ্যাকগর্জরহিতঃ । যদা । তাদৃশ দৃষ্ট মহাভীষণ বধেহপি
অবিগতশ্রিতঃ । অশ্রমেণ লীলয়ৈব মারণাৎ । তদেবাহ অবত্নেতি । তথা চোক্তঃ শ্রীপরাক্রমেণ । অনায়ত্ত তদুঃ শ্বহো হসংতজৈব
সংস্থিত ইতি । প্রসূনবর্ষৈঃ কৃষ্ণা বর্ষস্তিরিতি প্রসূনবর্ষাণি বহুণঃ কুর্ত্তিরিত্যর্থঃ । হতারিকং সুরৈরিত্তি পাঠে সুরৈরিত্যধাঃ । এত-
দনন্তরক শ্রীপরাক্রমঃ । ততো গোপাশ্চ গোপাশ্চ হতে কেশিনি বিস্মিতাঃ । ভূতৈব পুণ্ডরীকাক্ষমসুরাগ মনোরমগিতি । বৈশম্পায়নশ্চ ।
তং হতং কেশিনঃ দৃষ্টা গোপা গোপজয়ন্তা । বহুবু মুদিতাঃ সর্কে হতবিদ্যা হতক্রমাঃ । দামোদরস্ত শ্রীমন্তং যথাহানং যথা বয়ঃ ।
অভ্যানকন্ প্রিয়ৈর্বাটেক্যঃ পূজয়ন্তঃ পুনঃপুনরিত্তি ॥ ৮ ॥

কৃষ্ণভক্তেরাদিগুরুঃ মহাভাগবতোত্তমঃ । দেবর্ষিঃ নারদঃ বন্দে কৃষ্ণলীলাপ্রবর্তকং । ভাষাত্ত রম্যোহাজ্জহস্যভাবত । অন্যতৈঃ ।

ক্রমসম্পর্কঃ ।

দেবশচামৌ ঋষিঃ শ্রীগোপালমন্ত্রগণদৃষ্টা চেতি সর্বলীলা তত্ব তদহুক্রমাজ্জহঃ বিবকিতং পরমাস্তরঙ্গহক হুচিতং ভাগবতপ্রবর ইতি

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী

লগুং পুরীষঃ ॥ ৭ ॥

কৰ্কটিকাকলং হি পকমতিবিদীর্ণং স্যাত্ততুল্যত্বাৎ । অবিস্মিতঃ তাদৃশ মহাসুরহননেনাপি বিশিষ্টগর্জরহিতঃ । যতোহয়ং প্রয়াসা-
ভাবেনৈব হতো হরি ধেন সঃ । প্রসূনানি বর্ষস্তিঃ প্রমাপনোদনার্থং জলকণাপি বর্ষস্তিঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমলীলাঃ সমাপ্য স্বাং লীলাং দর্শয় মাধুরীঃ । ইত্যাবেদয়িতুং তজ্জ দেবর্ষি ভূতৈবে প্রভুঃ ॥ ভাগবতপ্রবর ইতি গথুরাহানামপি

হে কৌরব্য ! শ্রীকৃষ্ণের বুদ্ধিশীল বাহুবারা কেশীর শরীরস্থ বায়ু নিবদ্ধ হইল অতএব সে ঘর্ম্মাক্ত
কলেবর এবং বিবৃত্ত নেত্র হইয়া চরণক্ষেপণ ও বিষ্ঠাবিসর্জন করিতে করিতে প্রাণপরিত্যাগপূর্ব্বক ধরা-
ভালে পতিত হইল ॥ ৭ ॥

রাজন্ ! কৰ্কটিকাকল যদ্রূপ পক হইলে অত্যন্ত বিদীর্ণ হয় তদ্বৎ বিদীর্ণ ও গতাস্থ কেশির দেহা-
ভাস্তর হইতে মহাভুজ শ্রীকৃষ্ণ স্বীয় ভুজ আকর্ষণ করিয়া লইলেন এবং যদিও অযত্নে বৈরী বিনষ্ট
হইল তথাচ তিনি কিকিমাত্র গর্জিত হইলেন নাই, তদ্রূপে দেবগণ পুষ্পবর্ষণ করত স্তুব করিতে
লাগিলেন ॥ ৮ ॥

রাজন্ ! ভাগবতশ্রেষ্ঠ দেবর্ষি নারদ তদনন্তর অক্লিক্ককর্ম্ম শ্রীকৃষ্ণসন্নিধানে আগমন করিয়া

কৃষ্ণ কৃষ্ণাপ্রমেয়াজ্ঞান যোগেশ জগদীশ্বর । বাহুদেবাখিলাবাস সাহিত্যং প্রবর প্রভো ॥ ১০ ॥

শ্রীধনবাহী ।

সূচকঃ কিস্ত সৰ্বস্বহৃদিত্যাহ ভাগবতপ্রবর ইতি ॥ ১ ॥

অমৃতহস্তং বৈরিণি কংসে সূচিতবানিতি নাশকীত্যাহ কৃষ্ণকৃষ্ণেত্যাদিনা অমৃতঃ ভাবঃ স্বমীধরো ভূতার দৈত্যসংহারাদবতীর্ণোহসি অতন্তদমুরূপাচরণেন বিধং প্রতিপালয়েতি । তত্র স্মরি তাবদমুরূপেব নাশকীত্যাহ অপ্রমেয়াজ্ঞান অপরিচ্ছিন্নস্বরূপ । যোগেশাচিন্ত্যপ্রভাব জগদীশ্বর বিশ্বনিয়ন্তঃ । বাহুদেব সৰ্বভূতেষু বর্তমান । অখিলাবাস সৰ্বাপ্রম । সংপ্রতি সাহিত্যং প্রবর শ্রেষ্ঠ । প্রভো সৰ্বশক্তে ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী ।

তত্র সৰ্বস্বহৃদিত্তি ব্রজেহপি সেনাসহিতকংসজরাসন্ধাদাগমনভয়নিবর্তনায় তথাচরণাৎ । কংসাদেবসি মুক্তিপৰ্য্যাবসারকস্থাৎ । যথা । দিব্যজ্ঞানব্যাং দেবচাসৌ ঋষিচেতি শ্রীগোপালমঙ্গলগম্যষ্টা চ । ইতি পরমাত্তরঙ্গঃ সূচিতঃ । ভাগবতপ্রবর ইতি ভগবতো লীলাধিকারনিযুক্তভক্তেষু শ্রেষ্ঠঃ । ততস্তৎসম্পাদনার্থং তস্য তথা চেটারহস্যাগত্য নিবেদনঞ্চ যুক্ত্যত এবৈতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

• ময়া যং কংসং প্রতি সূচিতং তত্তবদীয় তাদৃশলীলাবসরঃ জ্ঞায়েব যতো ভবং প্রসাদেন ভবতত্ত্বং লীলাহুক্রমঞ্চ জানামীতি জ্ঞাপয়রাহ কৃষ্ণ কৃষ্ণেত্যোক্তাদশভিঃ । তত্র তত্ত্বং তদ্বাদাহ ত্রিভিঃ । তদ্বৈব কৃষ্ণেতি যুক্ত্যকং । তত্র চ শ্রীকৃষ্ণরূপম্ভবেব মূলমিত্যাশয়েন প্রথমং তন্নাম্নি সোধয়তি কৃষ্ণেতি বীপা তদ্বিকীরণায় । পরমমধুর স্বলীলাবিষ্টস্য তস্য তেনৈবানুনাযধানং সাদিত্যেত্যদর্থায় চ । মূলরূপম্ভবেব স্পষ্টয়ন্তীকৃষ্ণস্য স্বরূপলক্ষণমাহ অপ্রমেয়াজ্ঞান সৰ্বাতীতত্বেনানন্তোন্ চাপ্রমেয়ঃ সৰ্বাপরিচ্ছেদাঃ । স্বমাপি বিদ্যাপক আত্মা স্বয়ং ভগবজ্জগৎ স্বরূপং যস্য হে তথাভূত । তটস্থলক্ষণানাহ । হে যোগয়াপনগর্ভায়য়া যোগমায়য়া পূর্ণস্বরূপশক্ত্যা জ্ঞানমীল । অতএব হে প্রাপঞ্চিকাপ্রাপঞ্চিক কৃষ্ণসম্যক্ । অতএব হে তত্র তত্র সৰ্বত্র বিদূর্হাসন বিরাজমান অতএব হে তত্ত্বদা

ক্রমসন্দভঃ ।

ভগবতো লীলাধিকারনিযুক্তভক্তেষু শ্রেষ্ঠঃ । ততস্তৎসম্পাদনার্থং তস্য কংসাদৌ তত্বকথনং তস্য সহস্যাগত্য নিবেদনঞ্চ যুক্ত্যত ইতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

ময়া যং কংসং প্রতি সূচিতং । তত্তবদীয় তাদৃশলীলাবসরঃ জ্ঞায়েব যতো ভগবৎ প্রসাদেন ভগবতত্ত্বং লীলাহুক্রমঞ্চ জানামীতি বিজ্ঞাপয়রাহ । কৃষ্ণ কৃষ্ণেত্যোক্তাদশভিঃ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভাগবতানাং প্রকৃষ্টো বয়ো মনোরথসিদ্ধি র্ভব্যাং সঃ । অক্লিষ্টেন অক্লেশেনৈব কৰ্ম্ম কেশিবধাদিকং যস্য তং ॥ ১ ॥

প্রথমং কৃষ্ণ কৃষ্ণেত্যানন্দেন ভগবৎস্বরূপ নামসকীর্জনকৃত্তক্তাতাসৌ নারদোহমীত্যাদ্ব্যনং স্মারয়তি । অপ্রমেয়ঃ প্রমাতুমশক্য আত্মা মনো যস্যোক্তাতঃ পরং ব্রজে এব বিরাজমানো ব্রজহান্ পিতৃাদীনানন্দরিয়সি মথুরাং যাপ্যংস্ততাতা নবেতি কত্মনো বেদয়িতুং ক্ষমত ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ যোগেশ যোগমায়াদীশ্বরবাহুভয়ত্রাপি বিরাজশ্বেবেতি ভাবঃ । জগদীশ্বর ইতি জগৎকার্য্যঃ ভারবতরণমপি কর্তব্যমিতি ভাবঃ । বাহুদেবেতি নন্দস্য পুত্রত্বেন স্বস্য প্রসিদ্ধিসকারীয়েব । ইদানীং বাহুদেবস্যাপি তত্ত্বাগ্যং প্রকটয়েতি ভাবঃ । অত এবাখিলাবাস অখিলাংস্বভূতান্ কংসভয়াচ্ছিত্যতানানীম মথুরায়াং বাসয়েত্যর্থঃ । যতঃ সাহিত্যং যাদবানাং প্রবরঃ । যথা প্রকৃষ্টো বয়ো মনোরথো বস্ত সিদ্ধিস্বরূপোহসি । প্রভো স্বঃ সৰ্ব্বঃ কর্তুঃ শক্ভোবি । নহু মে যথেক্ষা তথা করোমি করিষ্যামি চ । তত্র স্বঃ কিমেবং বিশেষং নিবেদয়সি তত্রাহ স্বমাত্মা সমাত্তর্য্যামী স্বমেব মাং নিবেদয়িতুং প্রেরয়সি তত্রাহ কিং করোমীতি ভাবঃ । ন কেবলং মমৈব অপি তু সৰ্বভূতানাং অস্তিচিন্তে তিষ্ঠসি । এধস্য কাষ্ঠানামন্তর্জ্যোতিরিব গূঢ়ঃ । তিঞ্চ শুভাশয়ঃ যথা স্বঃ নন্দপুত্ররূপেণ গোবর্দ্ধন

নির্জনে বলিলেন ॥ ১ ॥

হে কৃষ্ণ ! হে কৃষ্ণ ! (এইরূপ সম্বোধনের তাৎপর্য্য এই, তুমি ঈশ্বর ভূতার সংহার নিমিত্ত অবতীর্ণ হইয়াছ অতএব তক্রূপ আচরণ করিয়া বিশ্বপালন কর । পরে ঐ বিষয়ে তোমার ভয় নাই এই অভি-প্রায়ে সম্বোধন করিতে লাগিলেন) হে অপরিচ্ছিন্নস্বরূপ ! হে অচিন্ত্যপ্রভাব ! হে বিশ্বনিয়ন্তঃ ! হে সৰ্বভূতাবাস ! হে সৰ্বাপ্রম ! হে সাহিত্যশ্রেষ্ঠ ! হে সৰ্বশক্তে ॥ ১০ ॥

অন্যাস্তা সৰ্বভূতানামেকজ্যোতিরিবৈধনাং । গৃহো গৃহাশয়ঃ সাক্ষী মহাপুরুষ ঈশ্বরঃ ॥ ১১ ॥

আত্মনা আশ্রয়ঃ পূৰ্ব্বং মায়ায়া সসৃজে গুণান্ । ভৈরিদং সত্যসংকল্পঃ সৃজন্তং স্তবসীশ্বরঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরবাসী ।

কথমেবং রূপোহসিতি চেদত আহ স্বমাত্মেতি নহি স্বং জীবৎ পরিচ্ছিন্নঃ কিন্তু সৰ্বভূতানামন্তরেকোহুহ্যত আত্মা অন্তরহুহ্য-
তবে দৃষ্টান্তঃ । এধসাং কাষ্ঠানাং অন্তর্জ্যোতিরিবেনি ভূতেশু স্থিতোহপি তৈ নদৃশ্যসে ইত্যাহ গৃহ ইতি অত্র হেতবঃ গৃহাশয়ঃ
বুদ্ধিরপ্যাত্মনঃ কিঞ্চ সাক্ষী নহি সাক্ষী দৃশ্যত ইত্যর্থঃ । অপিচ মহাপুরুষঃ অতঃ পরিচ্ছিন্নমতিভিঃ ন জ্ঞায়স ইত্যর্থঃ । তর্হি সৰ্বান্তরেষু
কিং প্রমাণং অত আহ ঈশ্বর ইতি । নহীশ্বরং বিনা পরতত্ত্বাণাং জীবানাং প্রবৃতি ঘটত ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

অহমীশ্বরঃ অত্ৰং সৰ্বমীশিতব্যমিত্যোক্তদেব কৃত ইত্যত আহ আত্মনেতি সাধনান্তর নিরপেক্ষ এব । আত্মাশ্রয়ঃ স্বতন্ত্রো মায়ায়া
শক্ত্যা ভবান্ গুণান্ সসৃজে সৃষ্টবান্ তৈঃ স্বসৃষ্টৈশ্চ ভৈরিদং বিশ্বং সৃজসি অবসি পালয়সি অংসি সংহরসি । নহু সৃষ্টাদিক্রিয়া ঘট্কারক
সাধ্যেব দৃষ্টা ইত্যত আহ সত্যসংকল্প ইতি নহি সঙ্কল্পৈকসাধ্যো বহিঃ সাধনাপেক্ষা ইতি ভাবঃ । অতঃস্বমীশ্বর ইত্যুপসংহারঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোবনী ।

প্রশ্ন । তত্র স্পষ্টমেব শ্রীকৃষ্ণঃ ব্যঞ্জয়ন্ তদীয়পরিবারাণাং তাদৃশলীলানাঞ্চ নিত্যমপি স্পষ্টয়তি । সাব্ধতাং কত্রিয়রূপাণাং গোপরূপা-
ণাঞ্চ সাব্ধতাং মধ্যে প্রবর শ্রেষ্ঠ । জ্ঞাতৌ নির্দায়ণে বধী । তৎপরিবারক তাদৃশলীলভেনৈব সৰ্বদা বিরাজমানৈত্যর্থঃ । জয়তি জননিবাস
ইত্যাদেঃ । তথা নিত্যবে হেতুঃ । হে প্রভো কালাদীনামশুরিপ্রভবনশীলেনি কৃষ্ণাদিপদৈরহুপমশ্যামহুন্নরত্বাদিনা তন্ময়
প্রসিদ্ধাসমোৰ্দ্ধস্বরূপবৈতব বাদব গোপপরিবর তদুচিতলীলং তব তত্ত্বমিতি বিজ্ঞাপিতং ॥ ১০ ॥

এবং সখোদনেনৈব তস্য নিজতত্ত্বং দর্শয়িত্বা স্বাংশতত্ত্বমপি বিষ্টভ্যাহমিদং কৃষ্ণমেকাংশেন স্থিতো জগদিত্যহুসারেণ দর্শয়তি ভূমিতি
বাভ্যাং । সৰ্বভূতানাং প্রাণিক স্বাবরজজমানামেকমুদাম্মা । পরমাত্মা তৃতীয়ঃ সৰ্বভূতস্বমিত্যুক্তেঃ । মহাপুরুষো মহৎশ্রেষ্ঠা চ । একস্ত
মহতঃ স্রষ্টৃত্বাক্তেঃ । ঈশ্বরো ব্রহ্মাণ্ডস্থায়ী চ । দ্বিতীয়ঃ বসুসংস্থিতমিত্যুক্তেঃ । এধসামিতি সৰ্বত্র স্থিতস্যাপি জ্যোতির্বো যথা তেষে-
কাংশেন স্থিতিত্তেদেব ঋটিচাপলক্লিষ্ট তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

অত্র মুখোদনে প্রস্ততোপবোধিন চ মহাপুরুষকাৰ্য্যং দর্শয়তি । আত্মনেতি । তৈবোধ্যাতং । তত্র মায়ায়া সসৃজ ইতি সাধনান্তরা-
পেক্ষামাশঙ্ক্য ব্যচষ্টে শক্ত্যোতি সাপি ভূসৌব শক্তিরিতি ন দণ্ডাদিবত্মমিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

গৃহায়াং শেষে তণৈবাস্তঃকরণগৃহায়ামন্তর্যামিরূপেণ শেষে সাক্ষী তত্র শয়ানোহপি সৰ্বং সাক্ষাৎ পশ্যসি । তত্র হেতুঃ মহাপুরুষঃ ।
অপ্রতিহতযোগবল ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ মহাপুরুষা ঈশিতব্যো অপি ভবন্তি গৃহীশ্বরঃ সৰ্বনিয়ন্তা ॥ ১০ ॥ ১১-৥

কিঞ্চ স্বং যদাত্মানস্বদ্ব্যাদিকং সৰ্বমিদং জগচ্চ নাত্মস্বকৃদা অহমপোবং ন নাবেদয়িষ্যামিত্যাহ আত্মনেতি আত্মাশ্রয়ঃ স্বতন্ত্রঃ
আত্মানা আত্মরূপায়া শক্ত্যা ভবান্ গুণান্ মহাদানীন্ সসৃজে । তেনেদং স্বং যদি সৃষ্টবানেব তদান্যে জগজ্জনাৎপ্রেরিতাঃ স্বস্ব কৃত্যর্থঃ
চেষ্টন্তে তথৈবাহমপ্যদ্য স্বাগেতন্নিবেদয়িতুম্বেবং চেষ্টে ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

কাষ্ঠ মধ্যস্থ অনল তুল্য আপনি সৰ্বভূতের অভ্যন্তরে অনুসৃত এক অত্মা । পরন্তু অতিশয় গূঢ়,
একারণ দৃশ্য হন না । প্রভো ! অপনাকে গূঢ় বলিলাম কেন ? আপনি গৃহাশয় অর্থাৎ বুদ্ধিরও আশ্রয়
এবং সাক্ষী, স্তবরাং দৃশ্য হন না, অপর আপনি মহাপুরুষ অতএব পরিচ্ছিন্ন বুদ্ধিশালি জনগণের জ্ঞেয়
নহেন । প্রভো ! অপনকার সৰ্বাস্তর্যামিত্বের প্রমাণ এই যে, আপনি ঈশ্বর, হে ভগবন্ ! ঈশ্বর ব্যতি-
রেকে পরতন্ত্র জীবদিগের প্রবৃতি হইতে পারে না ॥ ১১ ॥

প্রভো ! আপনি স্বতন্ত্র, সাধনানন্তর নিরপেক্ষ হইয়া মায়াশক্তিধারা গুণসকল সৃষ্টি করিয়াছেন
তদ্বারা এই বিশ্বের সৃজন পালন এবং সংহার হইতেছে, আপনি সত্যসংকল্প অতএব ঈশ্বর ॥ ১২ ॥

স হং ভূধরভূতানাং দৈত্যপ্রমথরক্ষমাং । অবতীর্ণোহসি নাশায় সাধুনাং রক্ষণায় চ ।
 দিষ্ট্যা তে নিহতো দৈত্যো লীলয়াহয়ং হয়াকৃতিঃ । যশ্চ হেযিতসম্ভ্রান্ত্যাজ্ঞান্যনিমিষা দিবং ॥ ১৩ ॥
 চানুরং মুষ্টিকৈব মল্লানস্তাংশ্চ হস্তিনং । কংসঞ্চ নিহতং ত্রক্ষ্যে পরশোহহনি তে প্রভো ॥ ১৪ ॥
 তন্ত্রানু শঙ্খযবনমুরাণাং নরকশ্চ চ । পারিজাতাপহরণমিচ্ছশ্চ চ পরাজয়ং ।
 উদ্বাহং বীরকন্যানাং বীর্যশুদ্ধাদিলক্ষণং । নৃগশ্চ মোক্ষণং পাণাং জারকায়ং জগৎপতে ॥ ১৫ ॥

শ্রীমদ্রথমী ।

প্রভুতমাহ স ষ্মিতি । ভূধরভূতানাং ভূবঃ ধরতীতি ভূধরা রাজানঃ তুজ্রপাণাঃ ॥ ১৩ ॥
 পরশোহহনীতি অদৌবাক্রুর এষ্যতি যো মথুরাং গন্তাসি পরশচানুরাদীনু ত্বয়া নিহতান্ ত্রক্ষ্যামীতি সিদ্ধবসির্দেশো বিজ্ঞাপন
 প্রকারবিশেষঃ ॥ ১৪ ॥
 তন্ত্রানু অনন্তরং শঙ্খাদীনাং শঙ্খঃ পঞ্চজনঃ । বধং ত্রক্ষ্যামীতি শেষঃ । তাবি নির্দেশমাত্রমেতৎ নবানন্তর্য্যায়ং বিবক্ষিতং ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবধী ।

তদেবমুত্তররূপং দর্শয়িত্বা লীলামহাক্রান্তনু নিজরূপাবতারে কারণমাহ স ষ্মিতি তাদৃশোহপি হং দৈত্যাদীনাং স্বভক্তিবিষয়ানাং
 সাধুনাং স্বভক্তিপ্রবর্তকানাং পাঠান্তরে সেতুনাং স্বভক্তিবিষয়ানাং রাজরূপাঃ প্রমথঃ কাশিরাজাদয়ঃ ॥
 তত্র পুতনাদয়ো যো বিনাশিতাত্তেহপি দুষ্টা এব কিঙ্করং পরম দুর্ধার ইত্যাহ দিষ্টোতি । অয়মধুনা সাক্ষাদেবেত্যর্থঃ । অতঃ কেশব
 নামা ভবিষ্যতীতি শেষঃ । তথাচ তেনোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । যদ্বাবয়ব দুষ্টীয়া হতঃ কেদী জনাঙ্গিন । তস্মাৎ কেশবনামা হং লোকে
 গেরো ভবিষ্যতীতি ॥ ১৩ ॥
 অথ স্য্য তল্লীলাহুক্রম্যভিজ্ঞাতাতিশয়ং বিজ্ঞাপয়ন্ ভবিষ্যৎ বিরূপোতি চানুরমিত্যাदिভিঃ । অপ্যর্থোচকারাঃ সর্কৈঃ সহ যোজ্যঃ
 তৈশ্চ চানুরাদীনামবশ্য বধ্যত্বং সূচিতং । ত্রক্ষ্যে ত্রক্ষ্যামি মল্লানিতি বহুত্বং কঙ্কন্যপ্রোধাদীনপি বিভো হে প্রভো ॥ ১৪ ॥
 তস্যোতি পঞ্চকং । শঙ্খাদীনাং বধমিতি শেষঃ । ইত্যাদীনাং ত্রক্ষ্যাম্যহং তানীতি বক্ষ্যমাণেনাদয়ঃ । বীরাঃ ক্ষত্রিয়ৈশ্চ শূরাঃ ।
 তৎকন্যানাং হে বীরেতি বা । প্রায়ঃ স্ববীর্য্যেণৈবোদ্বাহনং । অতএবাহ বীর্য্যং পরাক্রমঃ তদেব ভূধরং আদিশকেন কন্যাভক্ত্যাদি ।

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

মল্লানিতি বহুত্বং কঙ্কন্যপ্রোধাদীনামপি তদন্তঃপাতায় । তে স্বরা ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

অতএব নিবেদনরূপং স্বকৃত্যং করোম্যেবেত্যাহ স জগৎপ্রভাঃ স্বা ভূধরা রাজানতুজ্রপাণাং ॥
 দিষ্ট্যা লোকানাং ভাগ্যেন ॥ ১৩ ॥
 পূৰ্ব্বপূৰ্ব্বদৃষ্টদেবতারলীলাক্রমমহমবং জানামীত্যাহ চানুরমিতি ॥ ১৪ ॥
 শঙ্খঃ পঞ্চজনঃ । তাবি নির্দেশমাত্রমেতৎ নবানন্তর্য্যায়মাত্রং বিবক্ষিতং ॥ ১৫ ॥

ভগবন্ ! রাজরূপে উৎপন্ন যে সকল দৈত্য, প্রমথ ও রাক্ষস, তাহাদিগের বিনাশ এবং সাধুগণের
 রক্ষণ নিমিত্ত আপনি অবতীর্ণ হইয়াছেন, ভাগ্যক্রমে আপনা কর্তৃক হয়াকৃতি এই দানব অবলীলায়
 নিহত হইল । ইহার হেযিত শব্দে সংভ্রান্ত হইয়া দেবগণ স্বর্গ পরিত্যাগ করিতেন ॥ ১৩ ॥

প্রভো ! পরশ দিবস চানুর মুষ্টিক এবং অস্ত্রাশ্র মল্ল তথা হস্তি ও কংসকে আপনা কর্তৃক নিহত
 দেখিব অর্থাৎ অদ্যই আপনাকে লইতে অক্রুর আসিবেন, কল্যা আপনি মথুরায় যাত্রা করিবেন, পরশ
 চানুর প্রভৃতি নিহত হইবে ॥ ১৪ ॥

হে জগৎপতে ! কংসবধানন্তর শঙ্খ, যবন, মুর ও মরক প্রভৃতি দানবদিগের বধ, তদনন্তর পারিজাত
 হরণ ও ইচ্ছের পরাজয়, তৎপরে বীরকন্যাগিগের বীর্য্য শুদ্ধে বিবাহ তাহার পর দারকায় নৃগরাজের
 পাণ মোচন ॥ ১৫ ॥

স্বমন্তকস্ত চ মণেরাদানং সহ ভাৰ্য্যয়া । যুতপুত্রপ্রদানঞ্চ ব্রাহ্মণস্ত স্বধামতঃ ।

পৌণ্ড্রকস্ত বধং পশ্চাৎ কাশীপুৰ্য্যাস্ত নীশনং । দন্তবজ্রস্ত নিধনং চৈদ্যস্ত চ মহাক্রতো ॥ ১৬ ॥

যানি চান্দ্ৰানি বীৰ্য্যাণি হারকামাবসন্ ভবান্ । কর্তা ত্র্যক্ষ্যাম্যহং তানি গেয়ানি কবিত্তি ভূবি ॥ ১৭ ॥

অথ তে কালরূপস্ত কময়িকোরমুখ্য চ । অকৌহলীনাং নিধনং ত্র্যক্ষ্যাম্যর্জুনসারথঃ ॥ ১৮ ॥

বিশুদ্ধবিজ্ঞানধনং স্বসংহৃদা সমাপ্তসৰ্বার্থমোষবাহিতং ।

শ্রীধরবারী ।

ভাৰ্য্যয়া জাম্ববত্যা সহ । স্বধামতঃ মহাকালপুরাৎ ॥ ১৬ ॥

হারকামাবসন্ হারকার্য্যঃ বসন্ । কর্তা করিব্যতীতি ॥ ১৭ ॥

অমুখ্য বিশ্বসা ভূভারস্ত বা ॥ ১৮ ॥

এবং বিজ্ঞাপ্য কৃতান্তিনন্দনং ভগবন্তং নমস্যাতি যয়েন বিশুদ্ধবিজ্ঞানধনমিতি । কেবলজ্ঞানৈকমূর্ত্তিঃ অতএব স্বসংহৃদা স্বরূপ-

বৈকবতোমণী ।

তদেব লক্ষণং প্রকারো" বস্য তং । তত্র কচিং সমুদিতং কচিৎ কেবলতক্তিঃ । যথা কালিন্দ্যাদেয়িত্তি জ্ঞেয়ং । পাপাৎ বিপ্র-
গৌহরণজাতাৎ শাপাদিত্তি পাঠস্ত ন শ্রীশুকসম্বতঃ । অগ্রে শাপাকথনাৎ । তত্র হারকার্য্যমিতি যথাহং পূৰ্ব্বজ পরজ চ যোজ্যমিতি
হারকাপ্রয়োগমপি স্মৃতিতঃ । হে ভগবৎপতে ইতি তত্ত্বেজ্ঞানাগমেনে সাক্ষীসকলদারোহণাদিনা চ তাদৃশৈশ্বৰ্য্যপ্রকাশনাৎ ॥ ১৫ ॥

যুতপুত্রাণাং প্রদানং ব্রাহ্মণস্যোতি সম্প্রদানস্বাভাবস্তসৌব স্বধাৎ । উপাদানমিতি কচিং পাঠঃ । স্বধামতস্ত্বশিষেবাৎ অনাবৃতিস্থানা-
দনীভার্থঃ । ইতি পরমস্বাতন্ত্র্যং দর্শিতং পশ্চাৎ পৌণ্ড্রকবধানস্তরং ॥ ১৬ ॥

যানি একেনৈব যুগপদ্বহীনাং বহুধা বিবাহাদীনি শ্রীদাম্যুগ্রহাদীনি তানি চাহং ত্র্যক্ষ্যামি অতএবৈকাদশে । গোবিন্দভূজগুপ্তাঃ
হারকার্য্যঃ কুরুবহ । অবাৎসীয়ারদোহতীক্সং ক্রকোপাসনলালস ইতি । অহো ভাগ্যমাহাভ্যং মম অহো কাক্ৰণ্যমাহাভ্যং তব চেতি
ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

অথ তত্ত্বংসর্কানস্তরং অর্জুনসারথিতরা সতস্তে তব সবন্ধে তত্র তৎসম্বন্ধমাত্রেণৈবেত্যর্থঃ । তচ্চ স্বয়ি নাশ্চৰ্য্যমিতিাহ কালেতি ।
অমুখ্যোত্যাদৌ বিশ্বমিত্যর্থঃ । কালরূপস্ত সতো বিশ্বমপি কময়িকোত্তমাদানসমর্থত্বত্যাৎ ॥ ১৮ ॥

বিশুদ্ধেতি তৈ বাখ্যাং । তত্র কেবলেতি । ন চক্ষুৰা গৃহতে রূপমন্ত যমেবৈব বৃগুতে তেন লভ্যন্ততৈব আত্মা বৃগুতে তস্মৈ বামিতি

ক্রমসম্বতঃ ।

অমুখ্য কময়িকোবিশ্বমপি নাশয়িতুং সমর্থস্যেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বিশুদ্ধেতি স্বয়ং ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ৩৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভাৰ্য্যয়া জাম্ববত্যা সহ । স্বধামতো মহাকালপুরাৎ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

অমুখ্য বিশ্বসা । বজ্রী আৰী । নিধনং নিধনরূপং তে চরিতমিতি শেষঃ ॥ ১৮ ॥

এবং কার্য্যং নিবেদ্য ভগবন্তং প্রণমতি দ্বাভ্যাং । বিশুদ্ধং বিজ্ঞানমন্ত্রভবস্বরূপং যদ্বন্ধ তদেব ধনং সাক্ষীকৃতং স্বামীশ্বরং ক্রমহি

জাম্ববতীর সহিত স্যামন্তকমণি গ্রহণ, তদনন্তর মহাকালপুর হইতে ব্রাহ্মণের যুতপুত্র আনিয়া দেওন
পশ্চাৎ পৌণ্ড্রকবধ, তৎপরে কাশীপুরদাহ, দন্তবজ্র নিপাত এবং মহাক্রতুতে (রাজসূয়যজ্ঞে) শিশুপাল
বধ হইবে ॥ ১৬ ॥

আর অত্যাচ্ছ যে সকল বীরস্বের কৰ্ম্ম হারকায় বাস করিতে ২ করিবেন, তৎ সমুদায়ও দর্শন করিব
এবং অবনীতলে কবিগণ তৎ সমুদায় গান করিবেন ॥ ১৭ ॥

হে প্রভো ! তদনন্তর কালরূপী এবং ভূভার-করকারী যে আপনি আপনার অর্জুনের সারথ্য
স্বীকারমাজে অকৌহলী সকলের নিধন দেখিতে পাইব ॥ ১৮ ॥

হে ভগবন্ ! আপনি কেবল জ্ঞানৈকমূর্ত্তি, পরমানন্দস্বরূপ, স্বীয় সম্যক্ স্থিতি দ্বারা সম্যক্

অতঃপর নিত্যনিবৃত্তমাত্মাশ্রয়প্রবাহঃ তদনন্তরীণমহিঃ ১১ ॥

স্বামীশ্বরঃ স্বাশ্রয়মাত্মমাত্মাবিনির্জিতাশেষবিশেষকল্পনঃ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

সম্যক্হিতৈব পরমানন্দরূপস্য সম্যক্ আশ্রয়ঃ প্রাপ্তাঃ সর্বৈ অর্থী যেন তৎ । আশ্রয়কামতঃ সত্যসংকল্পতামহি অমোঘবাহিত-
মিতি । নহ বাহ্য চেষ্টতি তহি' দুনিবারা সংহতিরত আহি অতঃপরমিতি । চিচ্ছক্যা নিত্যনিবৃত্তা মাত্মা কার্যরূপা শ্রুতপ্রবাহা
বহাং তৎ অতো তদবস্থাঃ নিরতিশয়ৈবাহিঃ ঐশ্বর্য শরণঃ ব্রহ্মমিতি ॥ ১১ ॥

নহু ত্রিকালজ্ঞঃ কথং মংপ্রপঞ্চং ন জানাসি চেৎ কথং শ্রুতপ্রবাহঃ ত্রীবিধ তত্রাহি স্বামিতি । ঐশ্বর্যঃ অতঃপরমিত্যং স্বাশ্রয়ঃ

বৈকল্যবোধনী ।

অতঃ । স্বপ্রকাশেন কেবলজ্ঞানরূপা তত চ জ্ঞানস্য বহুমুখিত্বেনপি একত্বা মুখ্যত্বা মুক্তেরংশিচ্ছাদনো মুক্তির্যস্য তৎ । তদ্ব্যক্তগুরুত্ব
বহুমুখ্যকমুক্তিকমিতি । একেতি বিশেষার্থঃ বিশিষ্টাভিধায়িকেনাধারণতয়া তাৎপৰ্যনিগমনাৎ । অতঃপ্রতি বতো মুক্তেরপি কেবলঃ
জ্ঞানরূপত্বমথওষক তদন্তবসিদ্ধঃ । অতঃ সর্বরূপত্বঃ স্বরূপং চাত্মা আত্মা চ সর্বাশ্রয়ঃ সর্বশ্চ জ্ঞানাত্মরূপেনৈব ভাবত ইতি । বহু-
আত্মত্বমতএব পরমানন্দরূপেনৈব স্থিতিঃ । নিরূপাধিপন্নমগ্রমাপ্তরূপত্বাৎ । বহুত্বাৎস্বনতঃ স্বরূপত্বং এষ সর্বার্থপ্রাপ্তিঃ । আনন্দাত্মগ-
তৈব সর্বার্থত্বাৎ । এতদন্তবানন্দমাত্মানি তুতানি মাত্মাত্মপদার্থীতি কো হেবাভ্যাং কঃ প্রপাৎ যদেব আকাশ আনন্দো ন তাদিতি
অন্তেরিতার্থঃ । অতএব তস্য নানারূপাদিরর্থঃ স্বরূপত্বং এষ প্রাপ্ত ইতি জ্ঞানলোব মুক্তিরং যুক্তমেবাহুত্বং তেনেতি ভাষ্যঃ । এবমাত্মকা-
মম্বেনপি বাহ্য নিত্যপ্রাপ্তগ্যাপি লীলারামপ্রাপ্তরূপাদানপূর্বকপ্রাপ্তার্থী তস্যাত্মামোঘত্বঃ তাৎপৰ্যসম্ভবকারিত্বাৎ । সাত মায়িকী ন
ভবেদিতি বাচ্যে নৈবিত্যাদিনা । অতঃশ্রুতপাদীনাম্যামিরিষ্মবধারিতঃ । অতএব তদবস্থামীমহীতি তদবস্থানেব নিজালম্বনতয়া নিগ-
মিতো-নহু নির্বিশেষব্রহ্মমিতি । বহা । লোকপ্রসিদ্ধবিজ্ঞানমতীতমিতি । তৎসম্বন্ধাভাবিনিষেধেণ তৎকঃ বিজ্ঞানমানন্দঃ ব্রহ্মেতি প্রসিদ্ধঃ
ব্রহ্মাধ্যাত্মানন্দায়কং বহির্জ্ঞানঃ তদ্রূপো যো যনোমুক্তরূপকঃ তদবস্থামীমহি শরণঃ যামি । নহু বিজ্ঞানস্য কথং কর চরণাদ্যাকার ময়
মুক্তিরং কথং তদবস্থামিত্যাদ্য প্রতিপ্রসিদ্ধস্য তত তৎপ্রসিদ্ধত্বেনৈব তাৎপৰ্য বৈলক্ষণ্যমহি স্বসংস্থমিতি । পরাস্য শক্তিবিনির্দেব শ্রয়তে
ইতি ন চক্ষুর্বা গৃহীতে রূপমসৌতি অত্যা বাজিতয়া তদ্ব্যাক্রমরূপশক্ত্যা সমাগাপ্ততরূপঃ সর্বোপাখ্যে যেন তৎ । তথাপ্যামোঘব-
হিতঃ ইচ্ছাশক্ত্যা ততৎপ্রকাশনাপ্রকাশনসমর্থঃ । নবপরা মাত্মা শক্তিরপি মম বিদ্যাত ইতি শ্রয়তে মাত্মাত্ম প্রকৃতিং বিদ্যাশ্রয়িনত্ব
মহেশ্বরমিতি অতঃ । ততঃকোবেষণ্যং স্মৃতি ভবেদমিত্যাদ্যাহি অতঃপরমিতি । অতঃপরম স্বরূপশক্তিপ্রভাবেনেতি দিক্ ॥ ১১ ॥

স্বামিতি চ তৈ বর্গাভ্যাতঃ তত্র ত্রীবিধীতি নিবিধ্যমানম্বেনেতি শেবঃ । বহা । তদবস্থামীমহীতি মংপ্রপঞ্চ জাতে তত্র মাত্মা
নিবেদ্যোপাখ্যাতঃ স্বরূপত্বেনে তমনিবেদ্যবিত্যাদিপ্রায়োণ্যকিণ্ডি নৈবিত্য । তত্র সিদ্ধান্তভাগ আত্মাধীনম্বেনেতি ন তত্তে স নিবিদ্যেত
কিমুত মায়িক প্রপঞ্চ বা তব লীলা তস্যামেব । বতঃ প্রকৃতি কোতাৎ পূর্বম্বেন শুদ্ধপি তবেক লীলা প্রকৃতিমুখ্যত্ব ভবতি তথা
বহুঃ তদবস্থামীমহীতি মংপ্রপঞ্চ জাতে তত্র মাত্মা শক্তিরপি মম বিদ্যাত ইতি শ্রয়তে মাত্মাত্ম প্রকৃতিং বিদ্যাশ্রয়িনত্ব
মহেশ্বরমিতি অতঃ । ততঃকোবেষণ্যং স্মৃতি ভবেদমিত্যাদ্যাহি অতঃপরমিতি । অতঃপরম স্বরূপশক্তিপ্রভাবেনেতি দিক্ ॥ ১১ ॥

ঐশ্বর্যবোধনী ।

শ্রুতঃ ব্রহ্মেন প্রপঞ্চমিতি বা । স্বীয়সংস্থা সম্যক্প্রকারেণ লীলাপরিচয়াদি বিশিষ্টা হিত্যা সার্কালিক্যা সমাগাপ্তা ভবতি
সর্বার্থাঃ সর্ববিধতরূপনোরথা বহাভঃ । অতঃপ্রায়োণ্যার্থঃ বাহিতঃ স্বতন্ত্রমনোরথনিপাদনরূপঃ যস্য তৎ । যস্য স্বীয়ানাং বা
তৎসমা নিত্যঃ প্রতিদিনমেব নিবৃত্তো শ্রুতপ্রবাহো বহাভঃ ॥ ১১ ॥

এবমিতিহ্যঃ কোহপি লাতীত্যাহি স্বামিতি । ঐশ্বর্যঃ অনাস্য বশিতারঃ স্বাশ্রয়ঃ ন কস্যাপ্যপ্রতিভমতোহন্যাস্যাবশ্যঃ এতদেবান্য-

প্রকারে সকল অর্থ প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং আপনার বাহ্যার অমোঘ, কিন্তু নিজতেজে মাত্মাশ্রয়প্রবাহ
আপনা হইতে নিত্য নিবৃত্ত হইয়াছে অতঃপর আপনি নিরতিশয় ঐশ্বর্যশালী । হুতরাঃ আমি আপন-
কার শরণ (আশ্রয়) গ্রহণ করি ॥ ১১ ॥

প্রত্যো ! আপনি ঐশ্বর্য অর্থাৎ অন্যকে বশ করেন এবং স্বাশ্রয় অর্থাৎ অন্যের বশ নহেন অতএব

ক্ৰীড়ার্থমভ্যাসনমুদ্যবিগ্রহং নতোহস্মি ধূর্যং বহুবৃকিসাহসতাং ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং যদুপতিং কৃৎ ভাগবতপ্রবরো বুনিঃ । প্রণিপত্যভ্যমুজাতো যযৌ তদর্শনোৎসবঃ ।

ভগবানপি গোবিন্দো হৃদ্য কেশিনমাহবে । পশুনপালয়ং পালৈঃ প্রীতৈর্ভ্রজস্থাবহঃ ॥ ২০ ॥

একদা তে পশুন পালশ্চারয়ন্তোহজ্রিসানুহু । চকুনি লায়নক্রীড়াং চৌরপালাপদেশতঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরদ্বারী ।

অভ্যাস্যকঃ অত আত্মাবীনরা মায়য়া বিনির্দিষ্টা অশেষবিশেষা মহাদায়া বাসবাদিক্রপা বা কল্পনা তেন তং ধূর্যং শ্রেষ্ঠং নতো-
হসীতি ॥ ২০ ॥

প্রাতঃরেব কেশিবদানন্তর নারদেনোক্তমঙ্গীকৃত্য পুনতদৈব পশুন পালয়তা যোমো হতঃ । যদা । যোমবধঃ কেশিপূর্বমেব বৃত্তোহপি

বৈকবতোবনী ।

শ্রেষ্ঠমিতি বধা তব তৎপ্রবর্তকঃ তথা তদন্তরান্নাং তেবামপি তবঃপ্রবর্তিত্যিতি ভাবঃ । বৃকিসাহসতানাং পৃথগুক্তিঃ শ্রেষ্ঠ্যাপেক্ষয়েতি ।
নহু ভাদৃশ্যা মম মায়িকপ্রণকেহতিব্যক্তিঃ কিমর্থঃ তত্রাহ ক্রীড়ার্থঃ অতিপ্রণকগততজ্ঞাতিমুখোহন আত্ম আনীতো মনুষ্যবিগ্রহো নরা-
কৃতিপরব্রজাখ্যো যেন তং । যদা । ভাদৃশবিহারার্থমঙ্গীকৃতং মনুষ্যজ্ঞাতীয়মুখং যেন তং । অভ্যাস্তেতি পাঠে স এবার্থঃ । অদ্যোতি
বদবতারনময় ইত্যর্থঃ । অথবা উপক্রমাহুসারেণ উপসংহরনমভ্যাসিত্যিতি বিতর্কেতি ধরেন । তত্র ভাসীধরমিত্যাদিকমর্থঃ পূর্ববতদংশত-
পয়ং ঐশ্বর্যং পুরুষরূপং স্বয়ম্ ক্রীড়ার্থমিত্যাदि । অন্তং পূর্ববদিতি ॥

যদুপতিমিতি তদাপি শ্রীমোকুলভাগানিচ্ছয়া সাক্ষার কিকিদঙ্গীকৃতবান্ কিম্ব যদুপতিস্বব্যক্তকলকণবিশেষেণৈব তত্তদঙ্গীকৃত-
বানিব বস্তমিত্যর্থঃ । প্রণিপত্য সাতীদং প্রণম্যোত্যত্র হেতুঃ । ভাগবতেতি অতো ভগবদতিপ্রাঙ্গং জানন্ দ্বারকাদৌ তু ভাদৃশলোক-
সংঘটৌ তদ্বর্ণনাং দর্শয়তি তদ্বিন্নতথাপ্যাচরতীতি ভাবঃ । তদা কৃকত দর্শনমোৎসবো বদ্য সোহপি যযৌ । কুতোহভিতোহমুজাতঃ
কৃকেন প্রহাপিতঃ সন্ ॥

মুনির্ব্যো ভগবানপি পশুনপালয়মিত্যপি শব্দার্থঃ । যতো গোবিন্দঃ তস্মিন্ গতে সতি প্রকৃত গোকুলেজ্ঞেচিতি লীলামেবাহু-
মোদমান ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুতি নারদসম্বাদাং পূর্বতাপাহুবাদঃ । আহব ইতি ততাত্তেন যুদ্ধে দাত্যসমনভিপ্রেত্য মহাবলিষ্ঠা-
দিকং সূচিতং । অন্তঃ প্রীতৈর্ভ্রজততদ্বিকতরৈঃ পালৈস্তৎসঙ্গেন গোপপালকৈঃ সহ পশুনপালয়ং । ব্রজাঙ্গির্গচ্ছতং ভ্রমমুগতানাং ব্রজ
জনানাঞ্চ সুখাবহো জাতঃ ॥ ২০ ॥

একদেতি তৈ বীথাখাং । তত্র যদেতি যোমবধস্য শ্রীনরদেনোক্তকৃত্যং তদ্বিন এন তদধে একদেভ্যাক্তেরসজতহাং ভাদৃশ-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মবীনমৈখর্যমাহ আত্মাবীনরা মায়য়া বিনির্দিষ্টং অশেষবিশেষকল্পনং বিধং যেন তং । কিঞ্চ ক্রীড়ৈব অর্থঃ স্বপ্রয়োজনং বদ্য তং । অদ্য
তু আভো গৃহীতো মনুষ্যৈঃ কংসাদিভিঃ সহ বিগ্রহঃ কংসপ্রাণতুলাকেশিবধহেতুকং । শাস্ত্রং যেন তং অভ্যাস্তেতি চ পাঠঃ এষাপি
তবৈকাক্রীড়ৈতি ভাবঃ । যতো বহুবৃকিসাহসতাং সবদ্ধনাং ধূর্যং রক্তলপোষণাদিত্যং বহুগীতি তং ॥ ২০ ॥

নিলায়নং চৌরিতবস্ততিরোধাপনং । অপদেশোহতিময়ঃ ॥ ২১ ॥

নিজাধীন মায়্যা দ্বারা মহাদাি অশেষ কল্পনা নির্মাণ করেন । আপনি ক্রীড়ার্থ মনুষ্যদেহ ধারণ করিয়া-
ছেন অতএব যদু, বৃকি এবং সাত্ততদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, আপনাকে প্রণাম করি ।

শুকদেব কহিলেন রাজন্ । ভাগবতপ্রবর দেবর্ষি নারদ এই প্রকারে যদুপতি শ্রীকৃষ্ণকে সমস্ত বিষয়
বলিলেন এবং প্রণাম করিয়া তদীয় অনুজ্ঞাক্রমে স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন । তৎকালে ভগবদর্শনেই
উদার মনোঃসব হইল । তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণও সময়ে কেশিদানবকে নিহত করিয়া ব্রজজনের সুখোৎ-
পাদন পুরস্কার প্রীত সেই সকল গোপাল সহ পশুপালন করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

হে ব্রহ্মরাজ । একদা সেই সকল গোপাল পর্বতের প্রস্রদেশে পশুচারণ করিতে করিতে চোর ও

তদ্রাসন কতিচিচ্চৌরাঃ পালান্ কতিচিচ্চপ । মেবারিতান্ তত্রৈকে বিজহু রকুতোত্তমঃ ॥ ২২ ॥
 নয়পুত্রো মহামায়ো যোমো গোপালবেশধ্বক । মেবারিতানপোবাহ প্রারম্ভেচৌরাগিতো বহুন্ ॥ ২৩ ॥
 গিরিদৰ্শ্যং বিনিষ্কিপ্য নীভারীভান্নহাস্রঃ । শিলয়া পিদধে দ্বারং চতুঃপদ্যবশেষিতাঃ ॥ ২৪ ॥
 তস্য তৎ কৰ্ম বিজ্ঞান কৃকঃ শরণমঃ সত্যং । গোপালমন্তং জগ্ৰাহ বহুং হিরিবৌজসা ।

ঐতিহাসিকতত্ত্ব ।

বেশধারিবধপ্রসঙ্গানজোচ্যতে ইতি ত্রৈব্যং । কেচিৎ পুনঃ পঞ্চচতুঃপদ্যং পূৰ্ব্বেণ পঠতি চ তমাহ একদেতি ॥ ২১ ॥

মেবারিতাঃ মেববারিতাঃ ॥ ২২ ॥

দ্বারং চৌরবারিতাঃ সন্ অপোবাহ অপকৃষ্য নিনায় ॥ ২৩ ॥

পিদধে ছাদিতবান্ ॥ ২৪ ॥

শরণমঃ আশ্রয়মঃ হরিঃ সিংহ ইব ॥ ২৫ ॥

বৈজয়ন্তীবর্ণন ।

নীলারাঃ কৌমারান্ এব যোগ্যম্ভাজ । অতো বৃষময়ান্ভাজিতি গোপিকাবাক্যক সলঙ্ঘতে বৃষময়ো বৎসো ময়ান্ভাজো যোমাহু-
 ইতি পূৰ্ব্বব্যাক্যানাং । নিলারনং নাম চৌরিতস্য তিরোধানং তক্রপাং ক্রীড়াং । তামেবাহ চৌরেতি । চৌরাঃ পালান্ রক্ষকান্তেবা-
 মপদেশতঃ অভিনয়াৎ তদ্বরেন মেবারিতেনাশ্রিতাঃ প্রহরঃ । লব্ধিশ্রমক্ৰমাৎ ॥ ২১ ॥

তত্র তন্তাং ক্রীড়ারং । মেবারিতা ইতি । মেবারিৎ বধেপি কৌশলান্যভাবেন স্তম্ভচৌর্য্যং তজ্জাতিসামু বিজহুঃ ॥ ২২ ॥

প্রায়ো বহুন্ সর্কানেব চতুঃপদ্যানামেবারিষ্টবাৎ ॥ ২৩ ॥

বিশেষণ দূরতোহন্তঃ প্রদেশপ্রবেশেনেন নিতরাং কিণ্ড । ততস্ত চদ্বারঃ পদ বা তে চতুঃপদ্য অবশেষিতা বহুবুঃ । অর্থাৎ মেবারিত-
 গোপা এব । সন্ধিরার্থঃ । বশেষিতা ইতি বা । বতংস ইতি বৎ । বহা । চতুঃপদ্য অবশেষিতা বেবাং তথাত্ত্বা বহুবুঃ । তাবৎ পর্য্যন্তঃ
 তদজ্ঞানং চ স্বচৌরকৃতাপহারক্রমাৎ ॥ ২৪ ॥

তদ্রাসনকরণং কৰ্ম তস্য বিজ্ঞান সত্যং তক্রপাং শরণমঃ শরণরূপমাত্মনং নাতা । কিমুত তত্তৎসমুদগগণ ছন্নভাগধেয়ানাং
 তেষামিত্যর্থঃ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব ।

অকুতোভয়া ইতি চৌরিতব্যাপ্তেচৌরিত্যন্ত পালকান্ভাজে অয়ো বহুং সখ্যং এবেতি বিশ্বাসাৎ ॥ ২২ ॥

অপোবাহ চৌররাসাৎ ॥ ২৩ ॥

চতুঃপদ্য মেবারিতাঃ সখ্যঃ ॥ ২৪ ॥

হরিঃ সিংহঃ ॥ ২৫ ॥

পালক অপদেশে নিলারন অর্থাৎ চৌরিতবস্তুর তিরোধানরূপ ক্রীড়া আরম্ভ করিল ॥ ২১ ॥

সেই খেলার কতিপয় বালক চৌর এবং কতিপয় বালক পালক, আর কতকগুলি মেঘের ন্যায়
 ব্যবহারকারী হইয়া অকুতোভয়ে ক্রীড়া করিতে লাগিল ॥ ২২ ॥

সেই সময় মহামায়ারী যোমাহু মারা দ্বারা গোপাল রূপ ধরিয়া সেই স্থানে আসিল এবং সেই
 সকল গোপাল সহ ক্রীড়ায় মিলিয়া আপনি চৌরবৎ হইয়া যে সকল গোপাল মেঘবৎ হইতেছিল
 তাহাদিগের এক এক জনকে লইয়া ঘাইতে লাগিল ॥ ২৩ ॥

হে মহারাজ ! ঐ রূপে গোপালদিগকে আনিয়া শরীত উহার নিজেপূৰ্ব্বক একটা প্রস্তর দ্বারা
 তাহার দ্বার আবৃত করিয়া দিল । ক্রীড়াহলে কেবল চারি বা পাঁচটি বালক অবশিষ্ট রহিল ॥ ২৪ ॥

যোমাহুদের ঐ কৰ্ম অবগত হইয়া রাধাকৃষ্ণের আশ্রয়প্রদ ভগবান্ হরি যে সময় সে গোপাল-

তস্ত তৎ কর্ণ বিজ্ঞায় কৃষ্ণঃ শরণদঃ সত্যং। গোপামরস্তঃ জগ্রাহ বৃকং হরিরিবৌজসা।
 স নিজঃ রূপমাহার গিরীজসদৃশং বলী। ইচ্ছন্ বিমোক্তুমাস্তানঃ নাশকোদ্গ্রহণাতুরঃ ॥ ২৫ ॥
 তং নিগৃহাচ্ছাতো দোৰ্ভ্যাং পাতয়িত্বা মহীতলে। পশুতাং দিবি দেবানাং পশুমারমমারয়ৎ ॥ ২৬ ॥
 শুহাপিধানং নির্ভীদ্য গোপান্নিসার্য্য কচ্ছতঃ। স্তুরমানোহুগৈর্দেবৈঃ প্রবিবেশ স্বগোকুলং ॥ ২৭ ॥
 ॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কেশি-
 ব্যোমবধো নাম সপ্তত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩৭ ॥ * ॥

শ্রীপদবানী।

পশুমারং পশুমারো যথা ভবতি তথা অনিষ্টাসমিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ভুবি গোপৈঃ স্তুরমানঃ। উপরি বৈমানিকৈর্দেবৈরতি ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তত্রিংশঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবনী।

বলাপি আস্তানং মোক্তুমিচ্ছন্নপি নিজঃ রূপমাহার্য্যপি নাশকোৎ ॥ ২৫ ॥

পশুতাং হর্ষণে পশুত্ব ইত্যর্থঃ। দিবীতি তদানীমপি শক্যাস্তর্জনেম হিহেত্যর্থঃ। পশুমারমমারয়ৎ যজ্ঞিয়ং পশুমিব স্বাসরোধে-
 নামারয়ৎ। উপমানে কর্ণপি চেতি গমূলং গ্যস্তস্ত স্মিতেরনুপ্রয়োগঃ। ইদমপ্যনুরূপমেব তত্যাং ক্রীড়য়াং চোরদণ্ডস্যাপি কণিকতদনু-
 করণরূপত্বাৎ তেনাপি গোপানানুজ্ঞাসরোধনাচ্। অচ্যুত ইতি তাদৃশমুচিতনীলাতোহচলনাতিপ্রায়ঃ ॥ ২৬ ॥

কচ্ছতঃ শুহাৰূপাৎ দুঃখহানার্নিসার্য্য্য অতএবাহুগৈর্গোপৈর্দেবৈশ্চ স্তুরমানঃ। অতএব প্রকর্ষণে বিবেশ। স্বস্ত গোকুলমিতি
 আগামিলীলাস্বরূপকরা। স্বচিত্তং সমাদধাতি নাত্যন্তীনস্তং পরিত্যাপো ভবিষ্যতীত্যতিপ্রায়াৎ। তথাহুগতো ব্যঞ্জয়িষ্যতি।
 স্তুরৈর্গোপৈরতি বহুত্র পাঠে স্তুরৈঃ স্তুরমানোহপি গোপৈঃ সহ স্বগোকুলমেবেতি ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবন্যাং দশমস্কন্ধে সপ্তত্রিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিত্তে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

পশুমারঃ যজ্ঞিয়ং পশুমিব স্বাসরোধেনামারয়ৎ। তেনাপি শুহাধারনিরোধাদিতি ভাবঃ। উপমানে কর্ণপি চেতি গমূলং গ্যস্তস্য
 স্মিতেরনুপ্রয়োগঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষণাং তক্তচেতসাং। সপ্তত্রিংশোহত্র দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

দিগকে লইয়া যায় সেই সময় সিংহ যেমন বৃককে ধারণ করে তাহার ন্যায় মহাবলে তাহাকে ধারণ
 করিলেন। সেও মহাবল পরাক্রম, আপনাকে মুক্ত করিবার বাসনায় গিরীজসদৃশ নিজরূপ ধারণ করিল
 কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ দৃঢ়রূপে ধরিয়াছিলেন তাহাতেই আত্মর হুইয়া পড়িল, হুতরাং কৃতকার্য্য হইতে পারিল
 না ॥ ২৫ ॥

ভগবান্ অচ্যুত হুই বাহু দ্বারা নিগ্রহ করিয়া তাহাকে ভূপৃষ্ঠে পাতিত করিলে এবং যে প্রকারে
 নিখাস রোধ করিয়া পশুমারে সেই প্রকার করিয়া মারিয়া ফেলিলেন। এবং দেবগণ স্বর্গ হইতে এই
 ব্যাপার দর্শন করিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

পরে ভগবান্ গিরিগুহার আবরণ নির্ভিন্ন করিয়া গোপালদিগকে সেই কঠকর স্থান হইতে নিঃসা-
 রিত্ত করিয়া আনিলেন, তদনন্তর ভূতলে গোপাল এবং উপরে দেবগণ কর্তৃক পরিস্কৃত হইয়া অনুচর-
 গণ সমভিব্যাহারে নিজগোকূলে প্রবেশ করিলেন ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

- অক্রুরোহপি চ তাং রাজিঃ মধুপুৰীয়াঃ মহামতিঃ । উষিষা রথসান্নায় প্রযযৌ নন্দগোকুলং ।
গচ্ছন্ পথি মহাভাগো ভগবত্যম্বুজেকণে । তক্তিং পরামুপগত এবমেতদচিন্তয়ৎ ॥ ১ ॥
কিং ময়াচরিতং ভদ্রং কিং তপ্তং পরমং তপঃ । কিম্বাখ্যাপ্যহতে দত্তং যদ্রক্ষ্যামাস্য কেশবং ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অষ্টত্রিংশে যথা ধারমজুরো গোকুলং গতঃ । তথৈব রামকৃপাত্যাং গৃহং নীচা তু সংকৃতঃ । প্রাতঃ কেশিবধে বৃজে বানশাঃ
নির্গতে মুনৌ । ততো যোমে হৃতেজুরঃ সাংগং গোকুলমাগতঃ ॥ • ॥

যদৈবং নারদেন কংসবধাদিকার্যো বিজ্ঞাপিতে শ্রীকৃষ্ণো মধুরাঃ গচ্ছদ্মদাতো বর্ততে তদাক্রুরোহপি গোকুলমগাদিত্যাহ অক্রুরোহ-
পীতি ॥ ১ ॥

অপি সম্ভাবনারাং অর্হতে যোগ্যায় কিম্বা দত্তং বৎকারণেন কেশবং দ্রক্ষ্যামি ॥ ২ ॥

দৈকবভোবনী ।

অক্রুরায় নবভূমি বেন কংসোহপি সেবিতঃ । কুতোহপি ব্যাজতো দ্রষ্টুং সেবিতৃক নিজেধরং ॥ অক্রুর ইতি তৈর্য্যাখ্যাতঃ । তত্রাপি
চপকঃ সমুচ্চয়েহতিপ্রোতঃ । সমুচ্চয়শ্চ শ্রীকৃষ্ণস্ত মধুরাগমনোদ্যমেনেতি । যথা । অপিচ শব্দঃ কেশিগমনসমুচ্চয়ে উভয়োঃ কংসাদিষ্টতাং
যত্নাং রাজৌ কংসেনাদিষ্টতাং । তথা শ্রীহরিবংশে । নিশি ভিমিতম্কারাঃ মধুরায়াঃ জনাধিপ ইতি । অত এবাত্রাপি পূর্নমুচ্চঃ প্রবিবেশ
গৃহং কংস ইত্যাদি । বজ্র তত্বেবোক্তঃ তন্নিবেশ মুহূর্তে তু মধুরায়াঃ স নির্ঘয়ো । প্রীতিমান্ পুণ্ডরীকাকঃ দ্রষ্টুং দানপতিঃ স্বয়মিতি ।
তং কল্পভেদান্ত্রিয়ঃ । যথা । বাদবনর্গৈঃ সহ কংসস্ত বহুলসংকপরা প্রায়ো রাজিশেব এবোপসম্নেহজুরঃ প্রতি তস্য প্রেরণয়া তথৈব
পর্যাবসাতীতি মহতী ভক্তিরূপা মতির্যত তাদৃশঃ সন্নতি শ্রীগোকুলজননৈকরূপাহেতুধোনারোচকং তং প্রহ্লাদং কেশবং বর্ণয়িতুমনিচ্ছ-
ন্তত্ভক্তি ভাগ্যবাদমেবাবলম্বতে । প্রযযৌ প্রত্যহে । জাতবেহপি পুন ন কৈতি বিশেষণং । বস্যা ভবিষিষ্টতরৈব কুর্ভেঃ ॥

মহামতিস্বমেবাহ গচ্ছন্নিত্যাদিনা নৃপেত্যন্তেন গচ্ছন্তেব পথি পরাং ভক্তিমুপগতঃ সন্নৈবং কিং ময়া চরিতমিত্যাদি মনোরথপ্রকারৈ-
রেতৎ ময়াপি ভগবান্ দ্রক্ষ্যত ইতি মনোরথসামান্যমচিন্তয়ৎ । যতো মহান্ ভাগ্যাদৃশ শ্রীকৃষ্ণরূপাঃ ভাগ্যং যত্ন সঃ । তত্কে-
পরাসে হেতুঃ ভগবতি নিজাশেষৈবখ্যাপকটনপরে তথাযুজেকণে তাদৃশবোপলক্ষণক মহানামুখ্যপ্রকটনপরে চ শ্রীকৃষ্ণে ততৎ-
কুর্ভেদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নানা সঞ্চারি ভাটৈশ্চিন্তিতস্বমেবাহ কিমিত্যাদিনা স্ববুদ্ধিত্যন্তেন । তত্র সবিতর্কহর্ষমাহ । কিমিতি কিং কতমং পরমং ভদ্রং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

অষ্টত্রিংশে ব্যাধাৎ কৃষ্ণো যথাক্রুরো মনোরথান্ । তথা তান্ পুরমামগ তদাতিথ্যাক সোধকরোং ॥ কংসঃ কান্তনকটিকানশাঃ
কুঠৈব ময়গাং । প্রেযাকেশিনমক্রুরমদিষ্য প্রাহিণোহুজং ॥ প্রাতঃ কেশিবধোহক্রুরপ্রহ্লাদং নারদস্ততিঃ । অপরাহে যোমিবধো
হক্রুরঃ সাংগং ব্রজেহবিশং ॥ • ॥

তাসেকাদশ্যা রাজিঃ মহামতিরিত ভগবৎকথার্কনাদিভির্জাগরণেনৈবোষিষা পারশমকুঠৈব যযৌ ॥ ১ ॥

সহর্ষবিতর্কমাহ কিমিতি । অপিঃ সম্ভাবনারাং । অর্হতে যোগ্যায় ॥ ২ ॥

অষ্টত্রিংশে অধ্যায়ের অক্রুরের গোকুলাগমন এবং শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক তাঁহার সম্মান বর্ণন ॥ • ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! দেবর্ষি নারদ কংসবধাদিকার্য্য বিজ্ঞাপন করাতে শ্রীকৃষ্ণ মধুরা-
গমনার্থ উদ্যত আছেন ইত্যবসরে সেই রাজি মধুপুৰীতে অবস্থিতি করিয়া প্রাতঃকালে রথারোহণ
পূর্বক নন্দের গোকুলে যাত্রা করিলেন । সেই মহাভাগ পথে গমন করিতে ২ পদ্মজলোচন ভগবানে
পরম ভক্তি প্রাপ্ত হইয়া এই প্রকার চিন্তা করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

আমি এমন কি সংকল্পের অমুষ্ঠান করিয়াছি এবং এমন তপস্বাই বা কি করিয়াছি, আর যোগ্য

মমৈতদ্ভূতং মন্যে উত্তমঃশ্লোকদর্শনং । বিবরাণ্মনো যথা ব্রহ্মকীর্তনং শূদ্রজন্মনঃ ॥ ৩ ॥

মৈবং সমাধমস্তাপি স্তাদেবাত্ম্যতদর্শনং । হ্রিয়মাণঃ কালনদ্যা কচিৎকরতি কশ্চন ॥ ৪ ॥

ঐশ্বর্যবানী।

যত শ্রীকৃষ্ণদর্শনে অসম্ভাবনামাশঙ্ক্য পুণঃ সম্ভাবয়তি মনৈতদ্বিত্তি স্বয়েন। বিবরাণ্মনো বিবরাবিষ্টচিত্তস্য। শূদ্রজন্ম যত তত ব্রহ্মকীর্তনং বেদোচ্চারণং যথোক্তি ॥ ৩ ॥

যথা মৈবং কিস্তমস্য নীচতাপি মম স্তাদেব কূত ইত্যত আহ হ্রিয়মাণ ইতি। অয়ং ভাবঃ। যথা নদ্যা হ্রিয়মাণানাং তৃণাদীনাং মধ্যে কিকিৎ কচিৎ কদাচিত্তরতি তথা কৰ্ম্মবশেন কালেন হ্রিয়মাণানাং জীবানামপি মধ্যে কচিৎকরতি সত্যাবয়তীতি ॥ ৪ ॥

বৈকবতোষণী।

ভগবৎপূজাদীনাং ভক্তকৰ্ম্মণামপি মধ্যে পরমং। এবং পরমং তপো ভগবৎপূজানাং মধ্যে। বা সমুচ্চরে। অথ কাংসে। ভক্তাদীনাং যথো-
ত্তমং শ্রেষ্ঠামৃৎ। যদ্ব্যভ্রাদ্যাদেঃ কেশবং পরমভূষণানাং ব্রহ্মকীর্তনানামপীষণং ভক্ষ্যামি তচ্চাদ্যোতি। অস্ততঃ। তত্র যোগ্যায়
সমভাগবতায়োক্ত্যর্থঃ। যথা। পূজায় তস্মা এবোক্ত্যর্থঃ। মমাপীষ্যমঃ। গহিঁতেনাপি ময়েত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

পুণঃ মনৈতদ্ভূতং মন্যেতি। এতদীদৃশং তত্তত্তদ্রাচরণাদি সাধাৎ। যথা। আধুনিকং উত্তমঃশ্লোকদর্শনং। যথা। স্বাস্থ্যভাবগাত্ৰ বেদ্যা-
মাহাত্ম্যভাববিক্ষণা আদ্যাবেতদিত্যুক্ত। বাগ্গোচরেষু ক্রিয়মাণে কু বৎকিমেবোক্তং স্যাদিত্যভিপ্রায়েণ পশ্চাত্তদ্বাদানামবিশেষ-
ণেন সাক্ষাদপি নির্দিশতি উত্তমোতি। উত্তমঃ সংসারাত্যাতমো নিরসনঃ শ্লোকঃ যশোহপি যস্য তত দর্শনং মম মৎসম্বন্ধে ভূতং
সাধনবাহন্যঃ যথা স্তাদপি জগ্নাত্তর এব লভ্যং মন্যে। কূতঃ বিবরাণ্মনঃ প্রারব্ধবশেন বিবরভাবান্মাং প্রাপ্তস্য। অহুরূপো দুষ্টভূতঃ
যথোক্তি। শূদ্রজন্ম ইতি। যথা তস্য তদ্বাহন্যো সতি বিশ্রম্যন্তেব ন স্যাত্তদ্বৎকৰ্ম্মপূজাত্ত প্রারচিত্তবিশেষেণেহ অসম্ভাপি স্যাদিত্যুক্ত।

মতিভূতিভায়াহ মৈবমিতি। অধমস্যোতি তৎসন্দর্শনাখিলসাধনরাহিত্যং ভৈষপরীত্যং চোক্তং। তথাপ্যাত্ম্যতস্য তত্তত্তদ্রাচরণসেহপি
কৃপালুতাদিমাহাত্ম্যাক্সাতিরহিতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য দর্শনং তদ্বাহন্যবলাৎ স্যাদেবেত্যর্থঃ। সম্ভাবনায়াং লিঙ। অত্র নিদর্শনং চিত্তরতি।
তত্তৎকৰ্ম্মভোগকালপ্রবাহেণ সংসার্যমাণোহপি কচিৎ সাক্ষেভানামাদিনিমিত্তে সতি কশ্চন অজ্ঞামিলাদি সদৃশস্তরতি তৎকুলায়মানঃ
শ্রীভগবন্তং প্রাপ্নোতি যথা কথঞ্চিদতিগমনাদৌ সতি পুতনাদিসদৃশো বা। নদীরূপকেন যথা তদ্ব্রিয়মাণঃ তৃণাদিরহুকুলবাতাদি-
নিমিত্তে সতি তরতি তদ্বিত্তি ব্যক্তিতং ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভূতং সাধনবাহন্যং যদি স্যাত্তদপি জগ্নাত্তর এব লভ্যং মন্যে। কূতঃ বিবরাণ্মনঃ প্রারব্ধবশেন বিবরভাবান্মাং প্রাপ্তস্য।
অহুরূপো দুষ্টভূতঃ যথোক্তি। শূদ্রজন্ম ইতি যথা তদ্বাহন্যো সতি বিশ্রম্যন্তেব ন স্যাত্তদ্বৎ ॥ ৩ ॥

অচ্যুতস্য সত্তত্তদ্রাচরণসেহপি কৃপালুতাদিমাহাত্ম্যাক্সাতিরহিতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য দর্শনং তদ্বাহন্যবলাৎ স্যাদেবেত্যর্থঃ। অত্র নিদর্শনং
তত্তৎকৰ্ম্মভোগকালপ্রবাহেণ সংসার্যমাণোহপি কচিৎ সাক্ষেভানামাদিনিমিত্তে সতি কশ্চন অজ্ঞামিলাদিসদৃশস্তরতি তৎকুলায়মানঃ
ভগবন্তং প্রাপ্নোতি। যথা কথঞ্চিদতিগমনাদৌ সতি পুতনাদিসদৃশো বা ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিবরাণ্মনঃকবর্তী

দৈন্যাক্ষুধো নিপতন্নাহ। মম কীদৃশস্য। বিবরাণ্মনঃ বিবরাবিষ্টস্য শূদ্রজাতবেদকীর্তনমিব। উত্তমজৈবানর্হৎ স্বনিতং ॥ ৩ ॥

মৈবমিতি। মতিভূতিভায়াং দৈন্যং সন্দর্ভাহ মমোতি। স্যাদেব স্যাদপীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

পাত্রে এমন কি সামগ্রীই বা দিয়াছি, যাহার কারণে অন্য কেশব দর্শন প্রাপ্ত হইব? ॥ ২ ॥

আমার চিত্ত বিষয়েতেই আবিষ্ট, ইহাতে আমার উত্তমঃশ্লোক দর্শন লাভ, শূদ্রজাত মানবের
পক্ষে যজ্ঞপ বেদোচ্চারণ লভ্য হইতে পারে না, তজ্জপ আমারও কৃষ্ণদর্শন লাভ হইতে পারিবে না ॥ ৩ ॥

অথবা এ আশঙ্কা কিছু নয়, যদি আমি এমন নীচ তথাচ আমার কৃষ্ণদর্শন হইতে পারিবে।
কারণ যেন মদীষেগে যে সকল তৃণাদি হত হয় তদ্বধ্যে কোন তৃণ কোন স্থানে কদাচিত্ উত্তীর্ণ হয়,
তেমনি স্বয়ং কৰ্ম্ম বশতঃ কালকর্ত্তক হ্রিয়মাণ জীবসকলের মধ্যেও কদাচিত্ কোন ব্যক্তি সংসারসাগর
উত্তীর্ণ হইয়া থাকে ॥ ৪ ॥

সমান্যামঙ্গলং নষ্টং কলবার্ষ্টেব মে ভবঃ । বসমস্তে ভগবতো যোগিন্যেয়াজি পঙ্কজং ॥ ৫ ॥

কংসো বতান্যাকৃতমেতানুগ্রহং ত্রেকৈহজি পদ্মং প্রহিতোহমুন। হরেঃ ।

কৃতাবতারস্ত ছুরতায়ং তমঃ পূর্বে হতরন্ যমখমগুলদ্বিবা ॥ ৬ ॥

বদর্জিতং ব্রজাভবাদিতিঃ সুরৈঃ প্রিয়া চ দেব্যা মুনিতিঃ সঙ্গাতৈঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

ততোহনরা প্রবৃষ্টোব সমামঙ্গলং নষ্টমেবেতি জ্ঞানতে ভবো জন্ম চ সকলং জ্ঞানমিতি বসতো নমকরিষ্যামি ॥ ৫ ॥

অমঙ্গলনাশে সূচকান্তরমাহ কংস ইতি । বতেত্যান্তর্যো । অতিথলঃ কংসোহপি সমাত্যক্তমহুগ্রহং কৃতবান্ যতোহমুন। প্রহিতো
হরেঃ পদ্মং ত্রেক্যামীতি । পূর্বে অমরীবাদয়ঃ তমঃ সংসারমতরন্ তীর্ণাঃ ॥ ৬ ॥

অজি পদ্মং বিভাবয়তি বদতি । ব্রজাদিতিরজিতমিতি পরবৈশ্বর্যমাহ প্রিয়া চেতি সৌভাগ্যাদিশয়ং । মুনিতিঃ সঙ্গাতৈঃ পরম-

বৈকবতোবনী ।

এবং নিশ্চিষ্টোব সগর্ভমাহ মমেতি । অমঙ্গলং ভবকর্পনে সর্বোপাভারঃ । বদতি ক্রমেণাবির্ভাবিনা শ্রীভগবৎকারুণ্যস্যেব প্রভা-
বেণেতি ভাবঃ । যোগিভিরেব ধ্যায়ং তৈরপি ধ্যায়সেব চ বদজি পঙ্কজং তন্নমস্যে সাক্ষাৎকৃত্য নমস্যামীত্যর্থঃ । তচ্চ ভগবতঃ নিজা-
শেষৈশ্বর্যং প্রকটয়তঃ শ্রীকৃষ্ণস্যোক্ত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

সজ্জাবিতশ্রীভগবৎকারুণ্যস্যেব লক্ষণং সবিম্বরমাহ কংস ইতি । তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্রাপিশব্যাং ভগবৎকারুণ্যঃ বিনোদং বিনা
ন সম্ভবতীতি ভাবঃ । অহুগ্রহং সমাতীষ্টগাঢ়িবিদ্যার্থ ইতি । কিম্বা হরেঃ তামঙ্গলহরণাতিপ্রায়েণ কৃতাবতারস্যোতি তত্রাপি সম্প্রতি
সকললোককুপার্থপ্রাকট্যাতিপ্রায়েণ । বতাজি পদ্মস্ত নখমগুলঃ তদ্বিবং তত্ ত্রিবা একরাপি কাষ্ঠ্যাতং ফুর্ষিমাং প্রাণপি পূর্বে তত্কৃত্য
অবাতরন্ জ্ঞাত্যং তাবন্তেবাং ভজনান্তরাগীতি ভাবঃ । ইতি শ্রীনরাকৃতিবিগ্রহস্য সনাতনত্বং বিগ্রহান্তরাণাং তদন্তর্ভাবচ লভাতে ॥ ৬ ॥

পুনস্তস্যাজি বসন্ত মহিমাদিক্যমহুসঙ্গবানতাদৃশস্যাপি প্রেমবস্ত্র শূণঃ স্রবন্ তচ্ গোকুলস্যাপি পরমোৎকর্ষবাক্তকতয়া পর্যাবসা-
য়ন্ সচমৎকারমাহ বদতি । পূর্ববদত্ৰ চ বজ্জ্বল্য বাক্যান্তিমবাক্তজ্ঞানপেক্ষ্যেব যোজনা স্যাদিতি পূর্বেণ বুদ্ধকং ন কৃতং । তদ্বক্তং
কাব্যপ্রকাশে । বজ্জ্বলন্তুরবাক্যপার্থগতত্বেনোপপত্তেঃ সামর্থ্যাৎ পূর্ববাক্যার্থগতস্য তজ্জ্ঞাতোপাদানং নাপেক্ষ্যত ইতি । তত্চ
প্রণকাধিকারিতি ব্রজাদিতিঃ সুরৈর্বদজি পদ্মমর্জিতমিতি মতিবুদ্ধীত্যাদিনা বর্জ্যমানে কঃ । কস্য চ বর্জ্যমান ইতি বজ্জাতাবদ্বার্থঃ ।

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

এবং নিশ্চিত্য সগর্ভমাহ সমাদ্যোতি ॥ ৫ ॥

কিক কংসেন ভগবৎপ্রাকটিক্যাদির্জিষ্টস্যাপি সমাত্যক্তমহুগ্রহাং কলতোহুদিত্যাহ কংস ইতি । বতেত্যান্তর্যো । খলোহপি
কংসঃ অদ্যাত্যগ্রহং অকৃত । যতোহমুন। প্রহিতঃ প্রেথিতঃ । পূর্বেহমরীবাদয়ঃ তমঃ সংসারং অতরন্ তীর্ণাঃ ॥ ৬ ॥

বদজি পদ্মং ব্রজাদিতিরহুগতৈর্গন্ধমালাদিতিরজিতং পূজ্যত ইত্যর্থঃ । মতিবুদ্ভি পূজার্থেভ্যোক্তেতি বর্জ্যমানে কঃ । বজ্জাতাবদ্বার্থঃ ।
গোচারণার অহুচরৈঃ সহ চমৎ গবাং পশ্চাচ্চরদিত্যর্থঃ । বসাত্যুচরা ব্রজাদিরহুগতজি পদ্মং গবাক্তুচরং বস্যাঙ্কক। ব্রজাদিরহুগতকোপিকা-

অতএব এই ব্যাপারেই অদ্য আমার অমঙ্গল বিনষ্ট এবং জন্ম সকল হইবে, যে হেতু যোগিগণের
একমাত্র ধ্যেয় ভগবৎ পাদপদ্মে প্রণাম করিব ॥ ৫ ॥

কি আশ্চর্য্য ! কংস অতিশয় খল হইরাও, অদ্য আমার প্রতি অত্যন্ত অনুগ্রহ করিল, কারণ তৎ
কর্তৃক প্রেরিত হইরাই আমি কৃতাবতার হরির পাদপদ্ম দেখিতে পাইব । ভগবানের চরণকমল
সামান্য নহে, তদীর নথকাক্তি প্রভাবে পূর্বে অমরীবাদি রাজর্ষিগণ ছুতর সংসার উত্তীর্ণ হইয়াছেন ॥ ৬ ॥

অপর ঐ পাদপদ্মের পরর ঐশ্বর্য্য, কারণ ব্রজা মহেশ্বর প্রভৃতি দেবগণও তাহার অর্চনা করেন
এবং সমগ্রিক সৌভাগ্যে বোহিত হইরা স্বয়ং শ্রীলক্ষ্মীদেবী তাহার সেবা করিয়া থাকেন, আর তাহাই
পরমপুরুষার্থ, যে হেতু ভক্তগণ সহিত মুনিবৃন্দ সঙ্গা তাহার ধ্যান করেন, অধিকন্তু গোচারণার্থ অহুচর-

গোচারণায়ানুচরৈশ্চরত্বেন যদগোপিকানাং কুচকুসুমাক্ষিতং ॥ ৭ ॥

জ্যামি নুনং স্বকপোলনাসিকং শ্রিতাবলোকাকরণকজলোচনং ।

মুখং মুকুন্দস্য শুভালকারুতং প্রদক্ষিণং মে প্রচরন্তি বৈ যুগাঃ ॥ ৮ ॥

অধরশ্যামী ।

পুরুষার্থঃ । গোচারণ্যেতি কপালুঃ । যদগোপিকানামিতি প্রেমমাজ্জলভং ॥ ৭ ॥

মনোরথান্তরং কৰোতি জ্যামীতি । শোভনো কপোলো নাসিকো চ যম্মিন্ তৎ । শ্রিতমহিতঃ অবলোকো যম্মিন্ অরুণকজবৎ লোচনে যম্মিন্ তচ্চ তচ্চ মুখং শুভালকারুতং বক্রকেশারুতং তদানীমেব ততশ্চকং দৃষ্টাতিহ্বায়াহ প্রদক্ষিণমিতি ॥ ৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

তৈরগগৈশ্চরগণৈঃ সদোপাস্যমানমিতি । তদেবং ব্রহ্মাদিকর্কসদোপাস্যমুক্তা তদেব অচ্যুতঃ ক্রমেণ তচ্ছিন্নস্পন্দৈনন্তদধস্পন্দৈরপি তাদৃশপাস্যং দর্শয়তি শ্রিতা চ দেব্যেত্যাদিনা । শ্রিয়েতি বৈকুণ্ঠপরিকরণামূলকং । মুনিভিরিতি প্রপঞ্চস্বর্কভক্তগ্রাহকং । তজ্জ মুনিভিঃ শ্রুতিপুরাণাদ্যস্মারতঃ সিদ্ধৈঃ সাধকৈশ্চ সমাধিতৈঃ পারমার্থিকসহিতৈস্তত্ত্বসাহিত্যমত্র তস্যাবশ্যকত্বাতিপ্রায়েণ । তদেবং যস্যোৎকর্ষপ্রতিপাদনার চ তদিদং অরমুক্তং । তস্য গোকুলস্য পরমোৎকর্ষং দর্শয়তি গোচারণ্যেত্যাক্ষেন যন্তেবাগম-মার্গেণ ধ্যাৎকার্জিতং তদেব স্বয়ং গোচারণ্যানুচরৈশ্চরত্বেন তদপ্যাত্ম্যং গোপিকানাং কুচনির্ম্মালায়ুগৈঃ কুসুমৈরক্ষিতং ভবতী-ভ্রাহো পরমোৎকর্ষমিতি ভাবঃ । আচিতমিতি পাঠে ব্যাপ্তমিত্যর্থঃ । তদেবং প্রায়ো দেবর্ষিবুধাঙ্গাসম্রাটেন কেবলং তৎপ্রেমমূলভ-মেব চিহ্নিতং নতু রতিকেলিবিষেবমরমিতি তদাত্ত ভাবেহ্মিররসাত্তাসৎ । কিম্বা গোপিকানাং তমতিবাণং বাৎসল্যাদ্বকসি লালসজীনাং জ্যায়সীনাং কাশাকিদিত্যর্থঃ । গোপিকা অপ্যাত্মোপলক্ষণমেব গোপালানীনামিতি জ্ঞেয়ং । সেরমস্য গোকুলমহিম-ক্ষুদ্রিত্তদাতিমুখ্যপ্রভাবেনৈবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৭ ॥

ইৎ সংসদ্যদোষান্যাদো পাদাজদর্শনং বিভাষ্য ততএব প্রেমোজ্জ্বলেন লোভাৎ শ্রীমুখদর্শনেহপি মনোরথং কৰোতি জ্যামীতি । নুনং নিশ্চয়ে । মুকুন্দস্যোতি পূর্বকৃতনিরাকৃত্য শ্রীদত্তানাং কুলসাদৃশ্যেন শ্রিতকৃততদীযধিকারেন চ শ্রীমুখস্য সৌন্দর্য্যমেবাধিকং দর্শিতং । তস্মিন্চরে হেতুঃ । মম প্রদক্ষিণং যথা সাত্ত্ব্যামী সাক্ষাদিত্যর্থঃ । রথনির্ঘোষণে দূরবর্ত্তিহাদদঃশব্দপ্রয়োগঃ । বৈ ইতি পাঠে বাক্ত-মিত্যর্থঃ । প্রদক্ষিণমিতি । অত্র যুগা অযুগবৈশিষ্ট্যার্থঃ কুসুমগুগলিতাশ্চৈতি জ্ঞেয়ং । তৎচ শাকুনতজ্জৈ । পুণ্যেন গত্যা গবয়োরযুগ্মা প্রদক্ষিণং গোরযুগ্মাশ্চরন্তি । সমানশক্তা ন চ বামযাতাঃ কটকৈর্বিমিশ্রা ন ভবন্তি দৃষ্টাঃ ইতি ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নাত্ত কুচোচ্ছিতকুসুমাবাদকমিত্যুৎকর্ষপরমার্থঃ । কুসুমচিত্তং কুসুমাক্ষিতমিতি পাঠেয়ং । ন চ অজ্ঞাতরূপেণ দাসেন স্বপ্রভোক্তকজল-রসান্বাদনং রসভাগান্বাদমুচিতমিতি বাচ্যং । বাক্যস্যাসা স্বগতত্বাৎ । স্বগতোক্ত্যহি পিতৃদমোহপি স্বর্ঘ্যং পুত্রানীনাং শৃঙ্গাররস-মহুমোদরস্তো দৃষ্টাঃ ॥ ৭ ॥

ততশ্চকুং পশ্যামনোরথসিদ্ধিং নিশ্চিনোতি জ্যামীতি । নুনং নিশ্চিতমেব শুভালকারুতং কুটিলকুন্তলারুতং যতঃ প্রদক্ষিণ-মিতি ॥ ৮ ॥

গণকর্তৃক সেবিত হয়, ইহাতে পরমদয়ালুতা ও গোপীদিগের কুচকুসুমে অক্ষিত, ইহাতে প্রেমমাজ্জের জলভহ প্রকাশ পাইতেছে ॥ ৭ ॥

তদনন্তর অত্র প্রকার মনোরথ করত কহিতে লাগিলেন, আমি নিশ্চয় মুকুন্দের সেই মুখারবিন্দ দর্শন করিতে পাইব । সেই বদনকমলে শোভন কপোল ও স্নন্দর নাসিকা এবং তাহাতে সহস্র নিরীক্ষণ ও অরুণকমল তুল্য লোচন দেদীপ্যমান, আর তাহা কুটিলকুন্তলে আবৃত । হে রাজন্ ! অত্র এই প্রকার চিন্তা করিতে করিতে তৎকালেই শুভসূচক দর্শনে হৃষ্ট হইয়া কহিলেন আমার এই মনোরথ সিদ্ধ হইবে, কারণ যুগগণ আগাকে প্রদক্ষিণ করিতে ২ চরিতেছে ॥ ৮ ॥

অপ্যদ্য বিষ্ণোর্মহুজ্জ্বলীযুষো ভাব্যতায় ভূবো নিজেচ্ছয়া ।

লাবণ্যধাম্নো ভবিতোপলভনং মহং ন ন স্ম্যং কলমজ্জসা দৃশঃ ॥ ৯ ॥

য ঈক্জিতাহংরহিতোহপ্যসংসতোঃ স্বতেজসাপাস্ততমোভিদাভ্রমঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

পুনরপ্যভ্যজিত্ত্বয়তি অপ্যদ্যোতি । ঈষুঃ প্রাপ্তবতঃ । লাবণ্যস্ত ধাম আশ্রয়ঃ তত্ত্ব বিষ্ণোঃ । যদা বিকোলাবণ্যযুক্তং যদ্যম্ব বপুস্তত । উপলভনং দর্শনং ভবিতা ভবিষ্যতি । অপি যদ্যেবং তাত্ত্বি মহাঃ সম দৃশো লোচনস্য কলং ন স্যাদিতি ন অপি তু স্যাদেবেত্যর্থঃ ॥৯॥
য ঈক্জিতেত্যাদি চতুর্ভিঃ কুলকং । তজৈবং শব্দা । নহু অম্মদাদিবদেব কর্তৃবভোক্তৃবাদিধর্মৈশ্চ তত্র প্রতীয়মানস্য কথং বিষ্ণু-

বৈকবতোষনী ।

পুন রতিলোভোদ্রেকেন সর্বাঙ্গদর্শনে মনোরথঃ করোতি অশীতি । অদ্যোপলভনং ভবিতোত্যর্থঃ । বিষ্ণোঃ সর্বব্যাপকস্য পরি-
পূর্ণস্য স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ । তাদৃশস্যপি মহুজ্জ্বলীযুষঃ লীলামাধুর্য্যায় প্রসিদ্ধমহুজসাধারণ্যং নিত্যমেব প্রাপ্তবতঃ । অম্মদাদ্য-
পহতপাপোত্তিবিষ্টিপ্রয়োগঃ । মহবংশে প্রোক্তত্বং প্রাপ্তস্যোতি বা । ন চাত্র স্বাতন্ত্র্যভঙ্গ ইত্যাহ নিজেচ্ছয়েতি । তজ্জেক্ষয়ে-
ত্যর্থেষুপি তদ্বিজ্ঞা । তজ্জেক্ষয়োরেকাত্মকত্বং তথৈবত্বার্থঃ । ন কেবলমেব লীলামাধুর্য্যায়মেবাপ্রয়ুক্তঃ সৌন্দর্য্যায়ামপীত্যাহ লাবণ্য-
ধায় ইতি । অত্রতৈঃ । তত্রাপি শব্দস্য সজ্জাবনার্থবাদ্যদীত্যাди ব্যাখ্যা । তহীতি তহ্যত্যর্থঃ কলং সার্থকত্বং । এবকার ইত উক্তঃ
তন্নাতীতি বিবক্ষয়া । তদ্বক্তৃকং অকণ্ঠ্যং ফলমিদমিত্যাदि তত্র চাত্রগা সাক্ষ্যং স্বরূপেণৈব নহু ছাদাদিবদ্যবধানেনেতি ভাবঃ । যদা ।
উপলভনং সমীপপ্রাপ্তিঃ । দৃশঃ কলং দর্শনমম্মদাদিনায়াসেন ভবিতোতি ন কিন্তু চক্ষুকামীলনমাত্রেনৈব ভবিতা । নহু যোগাদি-
সাধনবাহল্যেনেত্যর্থঃ । যদ্যপিীতি প্রকাশ্যে তদেবঃ কাময়িষ্য । তৎপ্রাপ্তিঃ নির্জারয়তি মহমিতি । তত্পলভনরূপং দৃশঃ কলং সম
ন ভবিতোতি নাপি তু ভবিতোব পূর্বনিশ্চয়াদিতি ভাবঃ । অত্রাপ্যজ্ঞানা ন ভবিতোতি পূর্ববৎ ॥ ৯ ॥

অথ ত্রিভিরেব কুলকং । স চাবতীর্ণ ইত্যন্তেনাষ্মপরিপ্রাপ্তেঃ । তত্র য ঈক্জিতেতি তৈবীথাযাতং । তত্র নহু অম্মদাদিবদেবেত্যা-
দিকং পরমতমেবাহুদিতং পূর্বং শ্রীভগবতি দৃঢ়প্রজ্ঞায়দ্বেনোক্তত্বং তথেক্ষণমাত্রকর্তৃপাৎসংরহিত ইতীক্ষণমাত্রং স করোতি তদীক্ষণ-
লক্ষণার্থায়া নায়াদা এব স্ফটাদিকর্তৃকহমিতি ভাবঃ । তস্মিনীক্ষণেহ্যাহকাররহিত আবেশশূভ্র ইত্যর্থঃ । তদেবমাবেশাতাবাজ্জীব-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নহু সর্কণা অন্যোপলভনং ভবিতোত্যর্থঃ । বিষ্ণোঃ সর্বব্যাপকস্য পরিপূর্ণস্য স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ । তাদৃশস্যপি মহুজ্জ্বলীযুষঃ
লীলামাধুর্য্যায় প্রসিদ্ধমহুজসাধারণ্যং নিত্যমেব প্রাপ্তবতঃ । অম্মদাদ্যপহতপাপোত্তিভাদৌ ত্তপ্রয়োগবদত্র প্রয়োগঃ । মহবংশে
প্রোক্তত্বং প্রাপ্তস্যোতি বা ॥ ৯ ॥

নহু কথং তস্য তাদৃশঃ দৌলভ্যঃ তন্নাতমাহাশ্রয়ঃ । যদিচ তত্বি কহি সৌলভ্যং যেন তবাপি তাদৃশভাগ্যপ্রায়া স্যাদিত্যত্র
নিবৃণোতি য ঈক্জিতেতি চতুর্ভিঃ । তত্রাদ্যদ্বয়ং কৈমুতোনাহ স্বাত্ম্যঃ । দৌলভ্যঃ তাদৃশাহ য ঈক্জিতেতি । অশীতি সমুচ্চয়ে ।

শ্রীধরনাথচক্রবর্তী

নহু তদর্শনমম্মদা অপি লভন্ত এব তত্র তবৈব কা ভাগ্যপ্রাপ্তোত্যত্র আহ অপ্যদ্যোতি । অদ্য নিজেচ্ছয়েব মহুজ্জ্বল্য অম্মদেববত-
মহবংশপ্রোক্তত্বং গতবভোবিষ্ণোল্লাবণ্যধারঃ কিমুপলভনং যথার্থমুভবো ভবিতোত্যম্মদাঃ দর্শনমাত্রং নহু লাবণ্যোপলভ ইতি
ভাবঃ । ততশ্চ সম দৃশঃ কলং ন ন স্যাদপি স্যাদেবেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

মহুয্যাক্তোত্তস্য লাবণ্যোপলভ্যো নয়নাভ্যামেব সচ সাস্ত্রতং নন্দগ্রাম এব অম্মদাদিগঃ পরমেশ্বরস্য তস্য বহুমানেনৈবোপলভ্যোহম্ম-
দাদীনাং সদা সর্কণ্য বর্তত এবোত্যাহ য ইতি । অসংসতোঃ জীবন্যাত্তত্ত্বত্বকর্ণগৌরীকিতা অংসংরহিতোহ্যাহ পশ্যামীত্যাহকারহীনো

পুনর্বীর অন্তবিধ চিন্তা করত কহিতে লাগিলেন পৃথিবীর ভাব্যতরণ নিমিত্ত আপন ইচ্ছায় অনুম্য-
রূপধারী ভগবান্ হরির লাবণ্যযুক্ত কলেবর দর্শন অন্য হইতে পারে, যদি সাক্ষ্য লাভ হয় তাঁহা
হইলে কি যথার্থত আগার লোচনের কল হইবে না ? অবশ্যই হইবে ॥ ৯ ॥

অনন্তর যে ব্যক্তি অম্মদাদির স্মার কর্তৃক ভোক্তৃবাদি ধর্ম্মবিশিষ্ট হইয়া প্রতীয়মান হয়েন তাঁহাতে
বিষ্ণু কিরূপে সম্ভবিতো পারে? এই প্রশ্ন নিবারণ নিমিত্ত কহিতে লাগিলেন, যিনি কার্য ও কারণের

স্বমায়য়াস্তুচিঠৈস্তদীক্ষয়া প্রাণাক্ষধীতিঃ সদনেষভীয়াতে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবাহী ।

মিতীয়াং শঙ্কং শ্লোকত্রয়েণ অপাকুর্স্বন চতুর্থেন তমহং ত্রক্ষ্যামীতি মমোরথং কৰোতি । তথাহি । য ইকিত্তেতি ঈক্ষণমাত্রকর্তা অসং-
সতোঃ কার্যাকারণয়োঃ ঈক্ষণমাত্রকর্তাপ্যাহংরহিতঃ অহংকারহীনঃ । তথাপি স্তু তনোহভিদান্নমঃ তনঃ স্বাক্তানং ততোভিদা ভেদঃ ততো
ভ্রমঃ অভিনিবেশাদিঃ । অপাত্তা অপাকুতান্ততম আদয়ো বস্বিন্ সঃ । স্তুত এতদ্ব্যাহ স্বতেজসা চিচ্ছক্ত্যা নিত্যস্বরূপসাক্ষ্যকারেণ
তথাপি স্বমায়য়া স্বাধীনয়া মায়য়া তদীক্ষয়া তদৈসাবেক্ষয়া প্রাণাক্ষধীতিঃ সহিতৈঃ আয়ান্ আয়ানি স্বম্নিন্নেব রচিতৈ জীটৈঃ সদনেষু
বৃন্দাবনতরুযু গোপীগৃহেষু চ লীলয়া কৰ্ম্মকুদনাসক্তবদভীয়াতে অভিমুখ্যেন প্রতীয়াতে ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী ।

বৈলক্ষণ্যমুক্তং । স্বতেজসেত্যাদি নানোবাযমপি তম আদিধ্বংসকঙ্কাজীবমুক্তং গোপী । চিচ্ছক্তিশব্দেন হি তৃতীয়ে যোগমায়য়া ব্যাখ্যাতা
সাত শ্রীমনকাবদৌ নিষিক্তেতি ততশ্চিচ্ছক্তিস্বরূপসাক্ষ্যকারয়োঃ বৈষয়িকরূপা এব তৃতীয়া তস্যাবৃত্তিবাহুতয়া । প্রাণাক্ষধীতিঃ কৰ্ম্মজিয়-
জ্ঞানেক্সিয়াজ্ঞঃকরণৈঃ । আয়ানি আয়ানেণ মমৈবাত্মশো জীবলোকে জীবজুতঃ সনাতন ইতি শ্রীভগবদ্বচননিষদৃশা । জাগ্রৎস্বপ্নস্থবৃক্ষ-
শুণ্ডাতো বুদ্ধিবৃত্তয়ঃ । তাঙ্গাঃ বিলক্ষণো জীবঃ সাক্ষিহেন বিনিশ্চিত ইতি শ্রীভগবাক্যান্তরীত্যাত্মজীবদে জীটৈঃ প্রমাতৃকরণৈঃ অতঃ
স্বৈবাঃ প্রাণাদ্যাবৃত্তিযাঃসারেণ ঈশ্বরম্যাপি তৎপ্রতীতিঃ । তত্র চ তদীক্ষয়েতি মায়য়াঃ স্বতঃ সামর্থ্যাত্মকেন আয়ানি রচিতৈরিতি চ
তেষাঃ তদেকাপ্রয়ত্বেন স্বতো যথার্থজ্ঞানাত্মবাহুভিপ্রেতঃ । বৃন্দাবনতরুযুতাদিকমতিশয়স্বারসোয়ং জ্ঞেয়ং । তত্রাভিমুখ্যেন সক্তবৎ ।
সক্তবত্ত্বং প্রস্তুতবিষয়ত্বেন বৃন্দাবনেত্যাদি তত্র চ বতিপ্রত্যয়ে হেতু লীলবৈতি পুনঃপুনরিতদজ্ঞানমজ্ঞরূপ সংশয়াহুচ্ছিতৈঃ । শ্রীকৃষ্ণত
তৎপ্রেমাসক্তত্বেন নির্বীতে ততো নয়নাগ্রবৃত্তিঃ স্যাৎ । যথা । যঃ স্বাধীনয়া মাযয়া আয়ানি দেহে রচিতৈঃ কারিতাধ্যাতৈসজ্জীটৈঃ
সদনেষু চিচ্ছক্ত্যা অপাত্তং তমো জীবসোবাক্তানং তৎকৃত্য ভিদা ভ্রমশ্চ যেন । কৈঃ প্রতীয়াতে তত্রাহ সদসতোরীক্ষয়া যাঃ প্রাণাক্ষধিঃ

ক্রমসন্দভঃ ।

সদসতো রীকিতাপি তদাবেশরহিতোহপি । উভয়ত্র হেতুঃ স্বতেজসেতি ঈকিত্ততাদিকরূপত্বেন সৰ্ব্বগোচরস্বরূপো যঃ স্বমায়য়া
স্বরীক্ষয়া চায়ানি রচিতত্বেন স্বতঃ সানর্থাহীনস্তং জট্টৈবঃ প্রাণাদিপ্রস্তুতলিঙ্গেন সদনেষু তদধিষ্ঠানরূপেযু সৰ্ব্বভূতেষু
অভীয়াতে প্রতীয়াতে । অহুমীয়াতে মাত্রঃ নহু দৃশ্যতঃ যথোক্তঃ দ্বিতীয়ে । ভগবান্ সৰ্ব্বভূতেষু লক্ষিতঃ স্বাক্তানা হরিঃ । দৃশ্যবৃক্ষা-
দিভিষ্টষ্টালকণৈরমুমাপকৈরিতি এবঃ বিষ্টভ্যাহমিদং ক্রমমেকাংশেন স্থিতো জগবিতি উক্তদিশা তদংশম্যাপি পরমদোম্ভাঃ
দর্শিতং ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাংচক্রবর্তী

পীতাপিকারেণ জীবো দেহাহঙ্কারসহিত এব ঈকিত্তা পরমায়্যা তু তদেহাহঙ্কারসহিত এব ঈকিত্তা জট্টা উদাসীনঃ সন্ সাক্ষীত্বার্থঃ ।
নহংকারসাহিত্যসাহিত্যভ্যাং কো বিচারঃ । দেহহিতঃ চ তদ্বর্তীশাকমোহাদিভিঃ স্নাত এব নহি গৃহে স্থিত আসক্তোহনাসক্তো বা
গৃহবর্তীঃ স্বানোক্তাঃ শৈত্যং বা নাস্তভবেতদ্ব্যাহ স্বতেজসা চিচ্ছক্ত্যা অপাত্তং তনোহজ্ঞানং তৎকৃত্য ভিদা ভ্রমশ্চ যেন সঃ । যো হস্তর্ষামী
স্বীয়য়া মায়য়া আয়ানি জীবৈবৈক্ষকরণে রচিতাঃ স্বষ্টা তাঃ প্রাণেক্সিয় ধিয়স্তাভিত্রাসাঃ স্রষ্টা স ঈয়েতে অহুমীয়াতে । তথা তদীক্ষয়া তাঙ্গাঃ
প্রাণাদীনাং ঈক্ষয়া প্রকাশেন চ তানাং প্রকাশকঃ স সদনেষু সমষ্টিব্যষ্টিদেহেষু অহুমীয়াতে যদ্বক্তং গুণপ্রকাশৈরহুমীয়াতে ভবানিতি ।
তদ্রূপলাবণ্যাহুভগো হি পরমভাগ্যকরমেব যস্য সাক্ষীর্ভনান্যপি যদ্বক্তারকানীত্যাঃ যস্যোতি । অখিলানি অখিলস্য বা অমীবানি পাপানি
মহীত্যাখিলানীমীহানি তৈঃ । শোভনানি মঙ্গলানি বেহভাষ্টৈর্ঘন্যা গুণকৰ্ম্মকর্যভিযিনিশ্রা যুক্তা বাচো বাক্যানি জগত্বত্ শ্রোত্রায়কং
প্রাণস্তি জীবয়ন্তি জীবয়িত্বা শুভন্তি রূপানুহনির্ঘনঃসরসাদিত্তিরলক্যারৈঃ শোভয়ন্তি শোভয়িত্বা চ পুনস্তি আবিদ্যাকদোষাঃ । পবিত্ররহিত

ঈক্ষণমাত্রের কর্তা এবং তরূপ হইয়াও অহংকারশূন্য । অপর তাঁহাতে নিত্যস্বরূপ সাক্ষ্যকারদ্বারা
তমঃ (অজ্ঞান) ভেদ তথা ভ্রম (অভিনিবেশাদি) দূরীভূত হইয়াছে, তথাপি যিনি নিজাধীন মায়্যা
দ্বারা আপনাই ঈকুণে প্রাণ, ইন্দ্রিয় ও বুদ্ধি সহিত আত্মাতে রচিত জীবগণ সমভিব্যাহারে বৃন্দাবনস্থ
তরু সমূহে এবং গোপীদিগের আশ্রয়ে প্রতীয়ামান হইয়া থাকেন ॥ ১০ ॥

যন্তাখিলামীবহতিঃ স্তম্ভলৈ বাচো বিমিশ্রা গুণকর্মজন্মভিঃ ।

প্রাণন্তি শুভন্তি পুনন্তি বৈ জগৎ যান্তিরিক্তাঃ শবশোভনা সতাঃ ॥ ১১ ॥

স চাবতীর্ণঃ কিল সাহত্যায়ৈ স্বসে ভূপালামরবর্ষাশর্মকুং ।

শ্রীধরবানী ।

নহু সর্কথা অহঙ্কারহিতস্যাশ্রামস্য লীলাপি কৃত ইত্যাপ্য পরাহুগ্রাহার্থেত্যশয়েনাহ যস্যোক্তি । অখিলানি অখিলস্য বা অমীবানি
পাপানি স্তম্ভীতি তথা তৈঃ । তথা স্তম্ভলৈঃ শোভনানি স্তম্ভানি যেভ্যতৈঃ গুণাঃ করুণাদয়ঃ কর্ম্মাণি জন্মানি চ তৈ বিমিশ্রা যুক্তা
বাচঃ জগৎ প্রাণন্তি জীবন্তি শুভন্তি শোভন্তি পুনন্তি পবিত্র্যন্তি । ব্যতিরেকমাহ বা ইতি তৈবিরিক্তা রহিতাঃ যাত্ত্ব অলঙ্কৃত
অপি বজ্রাদ্যলঙ্কৃত শববহোভনাঃ সতাঃ সতাঃ সম্বতাঃ ॥ ১১ ॥

স্বয়ং রচিতান্ সেতুন্ বর্ণাপ্রমথর্ম্মান্ পালয়তামরবর্ষাণ্যুঃ স্তম্ভকর্তা সন্নবতীর্ণঃ । যদ্বশঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোবনী ।

কর্মেজ্রিয়জ্ঞানেন্দ্রিয়ান্তঃকরণানি তত্তজগতঃ প্রাপ্তান্তাভিরেব তামীকাং বিনা তাঃ স্বস্বকার্য্যকমা ন ভবন্তীতি বিচার্য্যোক্ত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

তদেবং পরমাশ্রয়েন হুন্মভস্মকু। সর্কমলার্থে কৃতনানালীলাবতারেণেন স্তম্ভস্যাপি যে বহিঃখাত্তান্ নিম্নন্তি যস্যোক্তি । গুণা-
দিত্তিত্তপ্রতিপাদকবাগ্ভি বিমিশ্রা ইতি মধ্যে মধ্যেইপি বিশিষ্টতয়া তদ্বুক্তা ইত্যর্থঃ । তাদৃশো বাচো ভজ্ঞাঃ কিং ন স্বস্বভাভেতি
জ্ঞায়েন তদ্ব্যতিরেকে যুক্তপ্রায়ত্বাৎ । প্রথমং তাবৎ সর্ব্বকর্মাভ্যেণ সফলজীবনং কুর্ত্তি । ততশ্চ যস্যাপি ভক্তিভগবতাকীর্ণনেতাসুসারেণ
তত্ত্বগুণপ্রকাশেন শোভন্তি । ততশ্চ পুনন্তি মুমুক্ষুপার্থ্যবিবিধকর্মাঙ্গানামধঃসেনেন শোভন্তি । অতস্তাসাং বাচান্ত স্তম্ভাঃ তত্ত্বগুণ-
ইতি ভাবঃ । জগদিত্যধিকার্য্যাপেক্ষা নিরস্তা । বৈ প্রসিদ্ধো । তত্ত্বজ্ঞেত্বেন গুণাদীনাম্ স্বভাবানাহ অখিলেতি । স্তম্ভলৈতি চ সর্কদ্রুঃখ
নাশকৈঃ সর্কোত্তমগুণপ্রদৈরিত্যর্থঃ । বিশেষণ রিক্তাঃ শূন্যা ইতি স্থানৈককষয় সর্ব্বকর্মাণি তদাদ্যভিপ্রেতঃ । শনেতি সালঙ্কারা
অপি শবপ্রায়া ইত্যর্থঃ । শবস্য স্বতো বার্থস্থিতিত্বাৎ পুত্রোৎপাদনাশক্ত্যা পরস্যাপি প্রাণপ্রদত্তাভাবাৎ তথা স্বতোহশোভনত্বাৎ
স্বাধিষ্টানস্যাপ্যশোভাহেতুত্বাৎ তথা স্বতোহপবিত্রত্বাৎ পরস্যাপ্যপাবনত্বাচ্চ তৈরিত্তি নির্দেশেন রহিতা ইতি চ বাখ্যানেন তেষামপি
মতে বিরক্তা ইত্যেব পাঠো নতু বিরিক্তা ইতি পাঠস্ত প্রায়ঃ সর্কত্র তেব বিরক্তা আসক্তা ইত্যর্থঃ । অতঃ । তত লীলায়াঃ পরাহুগ্র-
হাদর্শিত্বং যদাপি পরমতৎপ্রেমবৎসু ব্রহ্মবাসিসু তবৈশিষ্ট্যাপত্তা সজ্জহমপি বিশেষতঃ সমায়াতি তথাপি বৈশিষ্ট্যজ্ঞানং পূর্ব্ববত্তজ্ঞান-
মেবেতি তথাবতারিত্তং ॥ ১১ ॥

তদেবং য স্তীকিতা যস্য চ নানাগুণকর্ম্মণাং তাদৃশাহায়াং সতু সোহপি স্বয়ং সাহত্যায়ৈস্বতীর্ণঃ সন্ তজ্ঞে আন্ত ইত্যবয়বঃ ।
কিলেতি মহৎসু শাস্ত্রেব চ প্রসিদ্ধিঃ প্রমাণন্তি । স্বসেতবো ভগবকর্ম্মাদিমর্য্যাদাঃ অমরবর্ষাঃ ব্রহ্মকর্মাঙ্গদয়ঃ । ন কেবলং তদবতারাদি-
দর্শনাং তেষামেব শর্ম্মকুং । অপি স্বন্যোবামপীত্যাহ যশ ইতি । তদেবং প্রাশংসতি যদ্বশো দেবাঃ সর্কারাধ্যা অপি গায়ন্তি । যচ্চ পরম-
তত্ত্বতদংশাবতারস্যাপি লাভমাহায়ামাহ যস্যোক্তি ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ব্যতিরেকমাহ বা ইতি গুণকর্ম্মজন্মভিঃ রিক্তা রহিতাঃ বাচঃ গুণালঙ্কারাদিমতোহপি শবশোভনাঃ শবান্ শোভন্তীতি তাঃ । প্রথমং
জীবতোহপি তদ্বক্তৃশ্রোত্রাশ্রকান্ জনান্ শবান্ কুর্ত্তি । তত উপমাদ্যলঙ্কারৈরলঙ্কারৈরিত্তি শবশোভনাঃ । সতাঃ
সম্বতাঃ । যদ্বশঃ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

অপিচ, যে সকল গুণ, কর্ম্ম ও কথার অখিলের পাপ বিনাশ পায় সেই সকল গুণ, কর্ম্ম ও জন্ম-
সংক্রান্ত বীহার কথার জগৎকে জীবিত, শোভিত এবং পবিত্র করে । পরন্তু যে সকল কথা তাহাতে
বিরহিত সে সকল যদিও অলঙ্কৃত হয় তথাচ বসনাঙ্কৃত শবের (মৃতদেহের) স্থায় শোভন বলিয়া
সাধুজনের সম্মত হয় না ॥ ১১ ॥

সেই ভগবান্ স্বয়ং রচিত বর্ণাপ্রমথর্ম্মরূপ সেতুর পালক, অমরবর্ষাদিগের স্তম্ভ হইয়া সাহত্য
বংশে অবতীর্ণ হইয়াছেন, এক্ষণে আপনার যশঃ বিস্তার করত ব্রজে অবস্থিতি করিতেছেন । তাঁহার

যশো বিতম্বন্ ত্রজ আস্ত ইখনো গায়ন্তি দেবী যদশেষবঙ্গলং ॥ ১২ ॥

তং হৃদ্য নূনং মহতাং গতিং গুরুং ত্রৈলোক্যকাঙ্ক্ষং দৃশিগম্যহোংসবং ।

रूपं दधानं श्रियं ज्योतिताम्पदं द्रव्यं भगवन्महत्सु इदरर्शनाः ॥ १७ ॥

श्रीभक्तानंदजी ।

ত্রৈলোক্যে একমেব কাঙঃ দৃশিদ্‌দৃষ্টিবৃত্তাং মহাহুংসবো বন্দ্যঃ । বধ্যঃ মহাহুংসব এব অত এব শ্রিয়ঃ কৈশিতাপ্পাদঃ অভিলষিতহানঃ
 এনকৃতঃ রূপঃ শ্রীমুষ্টিঃ দধানঃ দধতগীষ্মনঃ দ্রক্যামীতি । অত্র লিঙ্গঃ উৎকলঃ প্রভাতসময়াঃ শুভদর্শনাঃ প্রভাতা নজন্তঃ শুভবেদিতো
 নভুব্রিতার্থঃ ॥ ১৩ ॥

ଦେଶବତୀବନୀ ।

निक्षुब्धपर्याप्तशेषजीवानां मग्नमिति । तद्वत्कर्तृवृत्तं न ह्यस्मान्निवृत्तं कर्मपात्रवत्तत्र किञ्च आतन्त्र्येणेत्याह जैषम इति ॥ १२ ॥

নতুং নান্যথাং চেত্তদ্ব্যক্তং কিং বৈশিষ্ট্যং ভজাহ স্বং স্বিত্তি । নুং নিশ্চয়ে । তুশকঃ সৰ্ববাদবাদিতোহপি নিজভাগ্যাবৈশিষ্ট্যবিব-
ক্ষয়া অহংসদ্যং তং প্রক্যে মহতাং মহাভাগবতানাং গতিং গম্যং গুরুকোপদেষ্টার ইতি সাধ্যসাধনত্বমুক্তং । রূপং সৌন্দর্য্যং । এবং
সামান্যত উক্ত । শ্রীকৃষ্ণরূপে তস্মিন্ বিশেষমাহ ত্রৈলোক্যমধোমধ্যোৰ্দ্ধলোকঃ সচ মহানৈকুণ্ঠপর্য্যন্তঃ সোহপি মহানারায়ণপর্য্যন্তঃ তস্মা-
দপিকান্তং । অতএব স্বসহিতানাং তাদৃশাগপি দৃশিততাং মহোৎসবঃ । বক্ষ্যতেচ মহাকালপুরনাথেন শ্রীভগবতা । দ্বিজাঙ্কজা মে যুবয়ো-
র্দিকৃষ্ণা ময়োপনীতা ইতি । উক্তকঃ শ্রীমহাকৃবেন নিম্মণং স্বয়া চেতি । ন কেবলং বরুণবরীরসামেন তাদৃশং তং অপি তু স্বশক্তি-
বরীরস্যা অপীতি বদন্ তাদৃশভগতায়াঃ হেতুমাং সৰ্বমোভাগ্যাশ্রয়রূপীণীঃ শ্রিয়োহপি ঈক্ষিতমীশ্বা তস্যা আশ্পদং নতু মহা-
নারায়ণাদিবক্তোগ্যানপীতার্থঃ । তদ্বক্তং । যদাঙ্কজা শ্রীললনা ইতি । উবস ইতানেন চিত্রং বহুভায়া রাজয়ঃ স্পষ্টভাতঃ সস্তি অন্যথেন্দ্র-
ফলং ন স্যাদিতার্থঃ । অথবা চতুঃশ্লোকীয়মেবং প্রসঙ্গনীয়া । নতু কথং তস্যা তাদৃশং দৌলভ্যং তল্লাভমাহাশ্বাৎ । যদি চ ততর্হি
কথং দৌলভ্যং যেন তবাপি তাদৃশভাগ্যল্লাঘা স্যাদিত্যত্র নিবৃণোতি চতুর্ভিঃ । ভজায়াঃ ধ্বং কৈমুতোনাং দ্বাভ্যাং । দৌলভ্যং ভাবদাহ
য ঈক্ষিতেতি । অপীতি সমুচ্চয়ে । সদসত্তোরীক্ষিতাপি তদাবেশ রহিতোহপি উভয়ং হেতুঃ । স্বতেজসেতি ঈক্ষিতেত্যাদিরূপেণ সৰ্বা-
গোচরস্বরূপো যঃ স্বসায়সা স্বরীক্ষয়া চান্মনি রচিতত্বেন স্বতঃ সৰ্বসামর্থ্যহীনৈস্তঃ দ্রষ্টৃমযোগ্যাশ্চ জীবৈঃ প্রাণাদিপ্রভৃতিভির্জেন সনেনশু
তদ্বিধিষ্ঠানরূপেণ সৰ্বভূতেষু অভীয়েত প্রতীয়েতৎস্বমীয়তেমাত্রঃ নতু দৃষ্টান্তে । বর্ণোক্তং দ্বিতীয়ে । ভগবান্ সৰ্বভূতেষু লক্ষিতঃ স্বাত্মনা
হরিরিত্তি । এবং বিষ্টভাঃ সিন্দঃ কৃত্তমিত্তাক্কাবিশা তদংশস্তাপি পন্নমদৌলভ্যং দর্শিতং । তদ্বতদংশাবতারগণস্যাপি লাভমাহাশ্বা-
মাহ যস্যোতি । তথাপি দৌলভ্যে কারণমাংস চেতি । নিগময়তি তং স্বিত্তি । তস্মাদহংদেব মন ভাগ্যনিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

କ୍ରମସଂସ୍କର୍ତ୍ତ: ।

निगमनमिति उच्यते । तन्मात्रमहमेव मम भागमिति भावः ॥ १७ ॥

श्रीविश्वनाथचक्रवर्ती ।

দুশিক্ষতাং চক্ষুয়তাং মহোৎসববক্ষণং শ্রিয়ো বিক্ষণকঃস্থলস্থিতয়ো অপি লক্ষ্য। উপস্থিতানাং রত্নিরাসিসলাকাদীনাং আশ্রয়
 ক্রমং দখানং তদীশ্বরং প্রকাশ্যমি । অত্র লিখ্যং । উবসঃ প্রভাতসময়াঃ সূর্যদর্শনাঃ শুভহৃৎকা বহুব্রিতার্থঃ । বহুবচনেন তে বহুনাং
 রাজীনাং জ্ঞেয়াঃ । অন্যথেষদশং ফলং ন স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অশেষ মঙ্গলকর সেই যশঃ দেবগণ সর্বদা গান করিলা থাকেন ॥ ১২ ॥

তিনি মহৎ জনদিগের গতি ও গুরু, অপিচ, ভুবন মধ্যে অদ্বিতীয় কণনীয়, তাঁহা হইতে চক্ষুস্থান-
 ব্যক্তিদিগের সম্বন্ধ উৎসব হয়, অতএব তিনি লক্ষ্যীরও অভিলষিত স্থান। শ্রীমুর্তিধারী সেই হরিকে
 অন্য আমি নিশ্চয় দর্শন করিব, কারণ রজনী প্রভাতসময়ে ভূরি ২ শুভ দর্শন হইয়াছিল ॥ ১৩ ॥

অধাবরুতঃ সপদীশরোরথাং প্রাধান্যপুংসোচ্চরণং বলকরে ।

ধিরা ধৃতং যোগিতিরপ্যহং ক্রবং নমস্ত আভ্যাং সখীন্ বনোকসঃ ॥ ১৪ ॥

অপ্যজি মূলে পতিতস্ত নে বিদুঃ শিরস্যধান্যমিজহন্তপকজং ।

দত্তাতয়ং কালভুজঙ্গরংহসা প্রোষেজিতানাং শরনৈধিগাং নৃণাং ॥ ১৫ ॥

ঐনতাবতী ।

কিক। অথ দর্শনানন্তরং সপদি তৎকণমেষ রথানবতীর্ণঃ সন্ প্রাধান্যোঃ পুরুষরোঃ রামকৃষ্ণোচ্চরণং যোগিতিরপি আত্মলাভায় কেবলং ধিরৈব ধৃতং সাক্ষাদহং নমস্যামি অপরঞ্চ আভ্যাং সহ অনরোঃ সখীন্ গোপাংস্ত নমস্তামীতি । ইতি এতাবদেব মম কৃত্য-
নিত্যার্থঃ ॥ ১৪ ॥

কিক। অপীতি অধাস্যং ধাততি । তদ্বিত্যবয়বিত দত্তাতয়মিতি সার্থেন ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবণী ।

ভক্তভ্রাতা দর্শনমাত্রোপাভূত্যা মনোরথান্তরং কুরুতে অধেতি নমস্তে নমস্যামি ইতি বর্তমানসামীপ্যে লট্ । ধিরা অভ্যাসে যচ্ছতাদি
বচাবেণ । ধৃতং দীর্ঘোচৈ চিহ্নিতং । যোগিতিরাত্মারাম্যৈরপি কিং পুনর্ভক্তিযোগিতিঃ । অস্য ভগবতঃ প্রাপ্তরে আভ্যাং সহ বর্তমানান্
সখীন্ অনরোবর্ত্তান্ আভ্যামনরোক্তি বা । নমু ভবদীয়া যাদবাস্ত কেচিৎ সখ্যায়ো ভবিষ্যতি কুতস্তেবেতাবানাদরত্তজাহ বনোকসঃ
একান্তে তেন সহ বিহারেণ তেষামেষ সখ্যাভিশরাদিতি জ্ঞাবঃ । যবা । কিং পুনঃ সখীন্ সর্কানপি বৃদ্ধাবনপ্রাপিনো নমস্যামীতাহ
বনেতি । এবং পূর্জনমকারতো বিশেষো জ্ঞেয়ঃ । অন্ততৈঃ । ততোহি শক্যতৈতাবদেব মম কৃত্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অধুনা ভক্তিবিশেষোদয়েন নমকারোপাভূত্যা করুণ্যৈঃ মনোরথং করোতি অপীতি আভ্যাং অপি প্রাক্ষো । অজ্ঞান্যামূলে তলে ।
বিদুঃ প্রভুঃ নিজঃ ভাণ্ডং তদীয়ঃ হস্তপকজং ভাণ্ডশব্দমেব দর্শয়তি দত্তেতাদিনা । যদাপি তৎপ্রিয়সখসা কতচিৎগোপসা হস্তপারণে-
নাপি মম কৃত্যর্থাভ্যাসেব তথাপি নিজঃ কিং ধাততীতি ভাবঃ । কাল এষ ভুজঙ্গঃ প্রাণিসংহারকত্বাৎ অলক্ষ্যগমনহেতু সাধনহেতুপি
শীঘ্রগামিত্বাচ্চ । তস্ত রংহসা অমুজবগেনোষেজিতানাং । অতএব শরনৈধিগাং সতাং নৃণাং জীবমাত্রাণাং । চতুর্থ্যাং বজী । তেভ্যো দত্তা-
তয়ং ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আভ্যাং সহ বর্তমানান্ সখীন্ বনোকস একান্তবিহারেণ সখ্যাভিশরয়ুক্তানিত্যার্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

ঐবিশনাথচক্রবর্তী ।

অথ দর্শনানন্তরমেব রথাং অবরুতঃ । সপদি অবরোহণসময় এব প্রাধান্যোঃ প্রেষ্ঠরোঃ পুংসো রামকৃষ্ণোচ্চরণং যোগিতিরপি
আত্মলাভায় কেবলং ধিরৈব ধৃতং সাক্ষাদহং নমস্যামি আভ্যাং সহিতান্ সখীংস্ত নমস্যামি । বর্তমানসামীপ্যে লট্ । ততো বনোকসঃ
সর্কান্ ব্রজবাসিনোহপি ॥ ১৪ ॥

ততশ্চ অপীতি । অধাস্যং ধাততি । হস্তপকজং বিশিনতি দত্তাতয়ং । নৃণামিতি চতুর্থ্যর্থো বজী ॥ ১৫ ॥

পরে নয়নগোচর হইবামাত্র তৎকণাৎ রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া সেই দুই প্রাধান পুরুষের যে
চরণ যোগিগণও আত্মপ্রাপ্তি নিমিত্ত কেবল চিত্ত দ্বারা ধারণ করেন তাহাতে প্রণত হইব এবং তাঁহা-
দের দুইজন্মের সহিত তাঁহাদের সখা গোপদিগকেও নমস্কার করিব ॥ ১৪ ॥

অপর আমি চরণে পতিত হইলে বোধ হয় সেই বিদুষ্মাপনার করণায় আমার মস্তকে অর্পণ
করিবেন, কারণ কালভুজঙ্গ রংহে (বেটগ) যে সকল মানব উদ্বিগ্ন হইয়া শরণাপন্ন হয় তদীয় করকমল
তাহাদিগকে অতর দিয়া থাকে ॥ ১৫ ॥

সমর্পণং যত্র নিধায় কৌশিক স্তব্ধাবলিষ্ঠাপ জগজ্জ্যোতিষতঃ ।

যত্র বিহারে ব্রহ্মবোধিতাঃ প্রমঃ স্পর্শেন সৌগন্ধিকগন্ধাপানুদং ॥ ১৬ ॥

ন যদ্বাপৈষ্যত্যরিবুদ্ধিমহ্যতঃ কংসস্য দূতঃ প্রহিতোহপি বিশ্বদৃক্ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

বলিনা ভাবং পদত্রয়পরিমিতভূমিদানসময়ে তস্য হস্তে উদকং নিহিতং । কৌশিক ইন্দ্রঃ তেনাপি কথাচিৎ নিহিতমিতি-
জ্ঞাতব্যং যুযুৎসুগাং সংসারতরনিবর্তকং সকারানানিহাদয়প্রদেকৈতুতং । অহুরজানাং পরমস্থখদেকৈতুতং । যথা । বাণকো বিতর্কে
বিহারে রাসকীড়ায় সৌগন্ধিকস্য গন্ধ ইব গন্ধো যস্য তং সৌগন্ধিকগন্ধি ॥ ১৬ ॥

এবং পরমাহুগ্রহং সন্তাব্য পুনর্যাসস্তবমানক্য পরিহরতি ন মরীতি । যদাপাহং কংসেন প্রহিতঃ অতস্তস্য দূতঃ তথাপি অরোর-

বৈকবতোবনী ।

পুনরপি তদেব হস্তপঙ্কজং বিশিঃবন্ স্বমনোরথং প্রবলয়তি সমর্পণমিতি । সমাগহঁতে পূজ্যতে যেন তং সমর্পণং দানসকলোদকং
কৌশিকস্ত তদ্বিধানং শতক্রয়নস্তরসময়ে জ্ঞেয়ং । তৎকরাশ্রয়বাদিশ্রবণস্য । বলিষ্ঠ জগজ্জ্যোতিষতাপেতি প্রথমতঃ এব ফলভাপূর্ণ
রূপভবেনোদয়ং । তথৈবোক্তং ঐবিষ্ণুপুরাণে । যত্রাবুভিত্ত বলিষ্ঠনৌজানবাণ ভোগান্ বস্থধাতলহঃ । তথামরং ত্রিদশাধিপতাং
মহত্তরং পূর্ণমপেতশক্রমিতি । অস্য নিকামহস্ত তচ্ছিরসি ঐত্রিবিক্রমচরণধারণং । অনন্তরমেব জাতং তথাপীষরেজ্ঞৈব ঐপ্রজ্ঞাদ-
বস্তদকীকারঃ । তদেবং পূর্বার্কে তস্য বদন্তবতাবচেন সকারভক্তেহু সর্বসমৃদ্ধিপ্রদহুপলক্য পরমানন্দরূপযেন বৈকনিষ্ঠেহু সর্ব-
হুঃখনিবর্তকহুপলক্যমিতি বোধিত । বাণকো বিতর্কে । কন্মাজিনঃ কিঞ্চিৎ ক্রিয়া বিতর্কমীতার্থঃ । যদেব হস্তপঙ্কজং সৌগন্ধিকহু দিব্য
পঙ্কজবিশেষেহু গন্ধো গুণলেশো যস্য তাহুশং ব্রহ্মবোধিতাঃ কোটিসংখ্যানাং বিহারে রাসাব্যনৃত্যকীড়্যবিশেষপ্রমঃ পুনঃ পুনরাবেশা-
নুর্জ্ঞাপর্যন্তং কিবা হোরিকারূপে শম্বুচূড়োপজ্ঞাব্রাজেনে নৃজ্ঞাময়ঃ স্পর্শেন তন্মাজেণ যুগপদপাহুদং ইত্যর্থঃ । ততঃ পূর্ববদভাপির
স্বয়নযোগ্যাংশ এব চিহ্নিতঃ । তত্র গোপানাং তৎপতীনাংকৃতি পদাধয়ে যথা বামিতিব্যাখ্যাং । তদেব প্রায়স্তদ্বিধানামতিপ্রা-
ইতি ॥ ১৬ ॥

অথার্তিবতাবেন চিন্তামতিভ্যামাহ ন মরীতি । অচ্যুতঃ অনুপজ্ঞানৈব ইত্যর্থঃ । অতএব বিশ্বদৃক্ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অথার্তিবতাবেন চিন্তামতিভ্যামাহ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

যত্র হস্তপঙ্কজে সমাক্ অহাঁতে পূজ্যতে যেন তং সমর্পণং দানসকলোদকং নিধায় কৈশিকঃ পুরন্দরঃ বলিষ্ঠ জগজ্জ্যোতিষতঃ
অবাণ । তত্র সার্কভোমাবতাবে পুরন্দরেণ বামনাবতাবে বলিনা তস্য হস্তে উদকং দত্তং । তত্র পুরন্দর ইন্দ্ররূপান । বলিষ্ঠাপা-
তীতি বোধব্যং । যং হস্তপঙ্কজং । বাণকো বিতর্কে । বিহারে রাসকীড়ানস্তরঃপ্রযোগে । প্রমঃ বিহারপ্রমোখপ্রবেদায় অপাহুদং
মার্করামাস । যহুতং । তাঙ্গাং রতিবিহারেণ প্রাত্তানাং বদনানি সঃ । প্রামুদং করুণঃ প্রেমা সন্তমোনাজপাণিনেতি তেন তস্য
পাদপঙ্কজং ব্রহ্মদাক্ষিণ্যমপি যথা তাঙ্গাং কুচোচ্ছিষ্টকুচুদধারকমুতং তথা হস্তপঙ্কজমপীপ্রাদাহঁতং তাঙ্গাং প্রমামুর্জ্ঞাকমিত্যহে
তাঙ্গাং পরমোৎকর্ষমাধুরীতি ধ্বনিঃ । হস্তপঙ্কজমপি কৌশিকঃ । স্পর্শেন তাঙ্গাং মুখস্পর্শেন সৌগন্ধিকগন্ধি । মানসসরোবরকমলং সৌগ-
ন্ধিকমিতি পুরাণপ্রসিদ্ধং । যগতোক্তদ্বাং পূর্ববদভাপি ন রসাতাসঃ ॥ ১৬ ॥

তদপি স্বয়িরহুগ্রহাস্তবমানক্য পরিহরতি নেতি । যদাপাহং কংসস্য দূতঃ প্রহিতস্তেন প্রেহিতোহপি ভবামি তদপি অরিবুদ্ধিঃ-

মহাত্মা বলি পদত্রয় পরিমিত ভূমিদান সময়ে তাঁহার সেই করে কিঞ্চিৎ জল এবং অমরাধিপ
ইন্দ্র কোন সময়ে তাহাতে কোন প্রকার অর্হণ (পূজোপকরণ) অর্পণ করিয়া ত্রিজগতের আধিপত্য
প্রাপ্ত হইয়াছেন । অপর সৌগন্ধিকের গন্ধবৎ গন্ধানোদিত সেই করকমল রাসকীড়ায় স্পর্শ মাত্রে
ব্রহ্মানাদিগের আশ্চি নিবারণ করিয়াছে অতএব তাহা যুযুৎসুদিগের সংসার নিবারক, সঙ্কামদিগের
অকুদয়প্রদ এবং অমুরভূদিগের পক্ষে পরম স্থখদায়ক ॥ ১৬ ॥

যদিও আমি কংসকর্তৃক প্রেরিত হইয়া যাইতেছি অতএব তাহার দূত, তথাপি ভগবান্ অচ্যুত

যোহন্তর্বহিঃশ্চেতস এতদীহিতং কেতুজ ইকত্যমলেন চক্ষুযা ॥ ১৭ ॥

অপ্যজ্জি মূলে পতিতং কৃতাজ্জলিং মাযীকিতা স্মৃতিমাত্রয়া দৃশা ।

সপদ্যপদ্বন্তসমস্তকিনুষো বোচা মূদং বীতবিশঙ্ক উর্জিতাং ॥ ১৮ ॥

সুহৃদমং জ্ঞাতিমনন্যদৈবতং দোক্ত্যাং বৃহত্ত্যাং পরিপ্লপ্যতেহথ মাং ।

ঐশ্বর্যবানী ।

মিতি বুদ্ধিঃ ন উৎপেয়াতি ন করিষ্যতীত্যর্থঃ । যতঃ ন বিশ্বদৃক্ সর্বজ্ঞঃ অতো মম চেতসোহন্তর্বহিঃশ্চ বদীহিতং চেতিতং এতদ্যঃ কেতুজঃ অন্তর্ধামী অমলেন চক্ষুযা নিত্যজ্ঞানেনেনকতে । অয়ং ভাবঃ । চেতসো বহিরেব কংসমুত্তরে অন্তঃ শ্রীকৃষ্ণমেব তদন্তঃপদো হৃদিহো জানাতীতি । যথা । এতস্য অগত ইহিতমিতি ॥ ১৭ ॥

অতোহপি যদি অজ্জি মূলে চরণোপান্তে পতিতং সত্ততং কৃপামৃতেনার্জয়া দৃশা মাযীকিতা ত্রক্যতি তর্হি সপদ্যো বিনষ্টাখিল-
কন্মবঃ পরাং মূদং বোচা প্রাপ্যামীতি ॥ ১৮ ॥

অথ মাং পরিপ্লপ্যতে আলিঙ্গিয়াতি যদা তদৈব মে আত্মা দেহ তীর্থীক্রিয়তে অতিপবিত্রী করিষ্যতে । আশ্লেষাৎ কন্মাক্ষকঃ

বৈকবতোষণী ।

কিঞ্চিৎ কংসসেবাদিলক্ষণং বীতা অপগতা বিবিধা শঙ্কা যস্য তথা ভূতঃ সন্ । অন্যত্বৈঃ । যত্র যদিতি নিশ্চয়ে । ধত্তে পদং তস্য
বিতা যদি বিদ্য মুক্খীতিবৎ । যথা । তদেব নিশ্চিত্যাত্ত্বিত্বতাবেন মনোরথাক্ষরং কনোতি অপীতি ॥ ১৮ ॥

তেনাপাত্ত্ব্যা মনোরথাক্ষরং কনোতি সুহৃদমমিতি । সুহৃদমং পরমমিত্রঃ শ্রীবল্লভদেবাদিহিতকারিহাৎ । বৃহত্ত্যামিতি গাঢ়ালিঙ্গন-
মতিপ্রোতং হি নিশ্চিতং । অতীর্থমপি তীর্থং ক্রিয়তে তৎপরিপ্লপ্যেনেনি শেখঃ । ইতি দৈন্যোক্তিঃ । এব কারেণান্যনৈরপেক্ষ্যমুক্তং ।
কন্মপ্রাক্কলক্ষণং । তদ্বয়ে বদ্ধো বন্ধনং । অন্তত্বৈঃ । তত্র আত্মা দেহ ইত্যেব লিখনং যুক্তং । অসাবিতি মূলপাঠাভাবাৎ । অথবা পরে-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন ময়ীতি পরেধামপি পাবনস্বাতির্থীক্রিয়তে ন কেবলমেতাবদেব । অপি তু অতো দেহাঙ্কেতোরস্য বীক্ষণাদিনা তেহাঃ কন্মাক্ষকবন্ধ-

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

অরোরয়মিতি ভাবনাং ন উপেয়াতি ন করিষ্যতীত্যর্থঃ । যতো বিশ্বদৃক্ চেতসোহন্তর্বহিঃশ্চ বদীহিতং এতদ্যঃ সর্বজ্ঞগতো-
হপীহিতং ইকতে ॥ ১৭ ॥

অপি কিং অজ্জি মূলে অবহিতং প্রণম্য সংযতভুং মাং কৃপামৃতেনার্জয়া দৃশা ইকিতা ইকিষ্যতে সপদি তৎক্ষণাৎইব উর্জিতাং
মূদং বোচা প্রাপ্যামি তদৈব বীতবিশঙ্ক মদন্তঃকরণং প্রভূর্জানাতি স্মৃতি নিশ্চেয়ামীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

পরিপ্লপ্যতে আলিঙ্গিয়াতি । তত্র হেতুঃ । সুহৃদমং । ন কেবলং সৌহার্দ্যতিক্ষয় এব কিন্তু জ্ঞাতিং জ্ঞাতিক্ষেপে সত্যমন্যং
দৈবতং ঐকান্তিকদাস্যাসত্ত্বং । ততশ্চ তেন মে আত্মা অয়ং দেহঃ তীর্থীক্রিয়তে তীর্থং করিষ্যতে দেহঃ পুতো ভূত্বান্যোষামপি

আমার প্রতি “এ শত্রুর লোক” এমনত জ্ঞান করিবেন না যে হেতু তিনি সর্বজ্ঞ অতএব আমার
চিন্তের অন্তরে ও বাহিরে কি রূপ চেষ্টা অন্তর্ধামী হইয়া নির্মল চক্ষু অর্থাৎ নিত্য জ্ঞানযোগে তাহা
নিরীক্ষণ করিতেছেন, ফলতঃ যদিও আমি বাহিরে কংসেরই অনুব্রতি করিতেছি তথাপি আমার অন্তঃ-
করণ শ্রীকৃষ্ণেই অনুগত, তিনি অন্তর্ধামী, আমার এই ভাব অবশ্য জানেন ॥ ১৭ ॥

অতএব কৃতাজ্জলি হইয়া চরণোপান্তে পতিত হইলে যদি তিনি কৃপামৃতে আর্দ্রীভূত দৃষ্টি দ্বারা
আমার প্রতি সহান্যে দৃষ্টিপাত করেন তৎক্ষণাৎ আমার অখিল কন্মব বিনষ্ট হইবে এবং নিষ্পাপ ও
নিঃশঙ্ক হইয়া পরম প্রমোদ প্রাপ্ত হইব ॥ ১৮ ॥

আমি সুহৃদম এবং জ্ঞাতি, তদ্ব্যতীত অন্য দেবতাও জ্ঞানি না, এ সকল স্মরণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ
যখন আমাকে আলিঙ্গন করিবেন তখনই আমার দেহ অতিশয় পবিত্রী হইবে এবং সেই অশ্রু-
সিক্ত

আত্মা হি তীর্থীক্ৰিয়তে তদৈব মে বন্ধশ্চ কৰ্ম্মাশ্লক উচ্ছৃমিত্যতঃ ॥ ১৯ ॥

লক্কাঙ্গলং প্রণতং কৃতাজ্জলিং মাং বক্ষ্যতে হৃদ্রূপে ততে ত্যুরজ্জ্বলাঃ ।

তদা বয়ং জন্মভূতো মহীয়াস নৈবানুভূতো যো ধিক্ৰূপা জন্ম তৎ ॥ ২০ ॥

ন তস্য কশ্চিদমিতঃ স্নহতমো নচাপ্রিয়ো ঘেষ্য উপেক্ষ্য এব বা ।

শ্রীমদভগবদ্গীতা

কৰ্ম্মময়ো বন্ধ উচ্ছৃমিতি শ্রুত্বো ভবিষ্যতি অতো দেহাৎ ॥ ১৯ ॥

তত হে তাত । তদা জন্মভূতঃ সফলজন্মানঃ । অন্যথা তচ্ছব্দেব ন ভবতীত্যাহ মহীয়াসেতি । অমুখ্য জন্তোঃ মহীয়াস । ন য আনুভূতঃ ন সম্মানিতঃ । তত জন্মৈব বিগিতার্থঃ ॥ ২০ ॥

নহু স্নহাদিনিহু পরিবক্ষসং প্রসন্নানো জীবধর্ম্মাঃ কণ্মীষরে সন্ধুজ্জ্বলন্তে অত আহ ন তস্যোতি । দমিতঃ প্রিয়ঃ তদ্বিপরীতোহপ্রিয়ঃ স্নহতমোহিতঃ তাবপরীতো ঘেষ্যঃ । এতৎ সর্ব্ব ব্যতিরিক্ত উপেক্ষ্য ইতি সত্যং তথাপি ভক্তান্ ভজতে তত্র চ যথা যে ভক্তা স্তাঃস্তথা

বৈকল্যতোষনী ।

যামপি পাবনযাতীর্থী ক্রিয়তে ন কেবলমেতাবৎ অপিত্বতো দেহাক্ষেতোরস্য বীক্ষণাদিনা তেহাং কৰ্ম্মাশ্লকবন্ধশ্চোচ্ছৃমিতি ॥ ১৯ ॥

পুনরপ্যতৃপ্ত্যা মনোরথাক্ষরং করোতি লঙ্ঘতি প্রণতমিতি অঙ্গসঙ্গলক্ষ্য হর্ষণ পুনঃ কৃতপ্রণামগিতার্থঃ । কিক্ । কৃতাজ্জলিং ততোতক্ৰপঞ্চ প্রেমবৈকল্যেন বক্ষ্যতে যদা কিমিতি তথা বক্ষ্যতি পরমকৃপানুভূতিত্যাং । উক্ মহৎ শ্রবঃ কীর্তিনিরূপাধি কৃপাকর-
বাদিলক্ষণা যত সঃ । তদা বয়ং জন্মভূত ইত্যনেনাত্ম মনোরথস্য সর্ব্বতো মহতমতঃপ্রতঃ প্রেমভাষণেনৈব পরমানন্দসিদ্ধিঃ । এবং কৃতানাত্ম মনোরথানামুত্তরোত্তরং শ্রৈষ্ঠ্যঃ জটব্যঃ । মহীয়াস শ্রীভগবতানুভূতঃ সন্তোষাদিনা ন সম্মানিতঃ । এব কারণে কদাচিত্ স্নহৎ কদাপ্যধিরেণ সফলজন্মতা সূচ্যতে । অসুখেতি পরোক্ষোক্তিস্তাদৃশস্য তৎস্ববতিহাতিপ্রায়েণ তদাত্মমানানুভূতঃ অসুখোভ্যুজ্জ্বলিপি তদিত্যাক্রিয়নাদরদাট্য বোধনার্থঃ । যদা । পরমাপকট্টেহেনানির্জনীমিত্যর্থঃ । যদা । সজ্জাত্যাদিনোৎকৃষ্টমপি । অতঃ । তত্র জন্তো-
রিত্তি মহত্তমানানুভূততয়া অশেষগুণহীনতাতিপ্রায়েণেতি । অথবা মহীয়াস কৃপাদি গুণমহত্তমেন তৎসেবকেন কেনচিদপি কিং পুনস্তেন সর্ব্বকৃপানুগুণসুন্দর্যমগিনেত্যর্থঃ । অতঃ সমানং ॥ ২০ ॥

ন তত্বেতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র কণ্মীষরে ইত্যাপ্ত কামদাদিনা প্রিয়ানাতাবাদিত্যে ভাবঃ । প্রিয়ঃ সন্তোষেন প্রীতিবিষয়ঃ তদ্বি-
পরীতঃ স্বদোষেণাপ্রীতিবিষয়ঃ । পরগুণদোষমোরাবোশাতাবাতৌ যৌ ন হিত উপকাবতঃপ্রতাপকারবিষয়ঃ । তাবপরীতদ্বপ-

ক্রমসঙ্গতঃ ।

শ্চোচ্ছৃমিতি ন তস্যোত্যত্র সিদ্ধান্তঃ পরমাশ্লকসর্ব্বজ্ঞানবাত্তমবাক্যস্যাব্যতিরিক্ত প্রপট্টকে দৃষ্টঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী

পাবনো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । অতস্তৎপরিপূর্ণতাদেব হেতোর্বন্ধশ্চ উচ্ছৃমিতি উচ্ছৃমিতো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

তদেতি । হে তাত ইতি তদা জন্মভূতঃ সফলজন্মানঃ । অন্যথা জন্মনো বৈকল্যমত্যাং । মহীয়াস মহত্তরলোকেন ॥ ২০ ॥

নহু তস্য পরমেধরস্যাং সর্ব্বজ্ঞ সাধ্যমেব সম্ভবেৎ । এবঞ্চ স্বং স্বমিন্ তৎ স্নহতমবাদিকং কিং সম্ভাবয়নীতি তত্রাহ ন তস্যোতি ।
তথাপি ভক্তান্ ভজত ইতি । সমোহং সর্ব্বভূতেষু ন মে ঘেষ্যোহসি ন প্রিয়ঃ । যে ভজন্তি হু মাং ভক্ত্যা স্মি তে তেহু চাপ্যাহমিতি
তচ্ছব্দেঃ । তত্রাপি যথা ভবেতি । যে যথা ভক্ত্যস্তাঃস্তথা ভজতে । যে যথা মাং প্রদাস্তে তাংস্তপৈব ভজাম্যহমিতি তদ্বচনাৎ । যদং

প্রত্যয়ে কৰ্ম্মময় বন্ধন আমার দেহ হইতে শ্লথ হইয়া পড়িলে ॥ ১৯ ॥

অপর আমি অঙ্গসঙ্গ লাভ করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে প্রণত হইলে মহাযশাঃ মুকুন্দ আমাকে 'হে অকুর !
হে তাত ।' বলিয়া যখন সন্তোষ করিবেন তখন আমার জন্ম সফল হইবে । ফলতঃ সেই মহীয়াস
ভগবান্ কর্তৃক যে জীব সম্মানিত না হয় তাহার জন্ম বিফল, তাহাকে দিক্ ॥ ২০ ॥

যদিও তাহার প্রিয় অপ্রিয়, স্নহদ্, অস্নহদ্, এবং হিত অহিত অথবা উপেক্ষণীয় কেহ নাই সত্য,
তথাপি কৰ্ম্মবন্ধ বন্ধন যে ব্যক্তি যে প্রকারে আচ্ছিত হয় তাহাকে সেই প্রকারে ফল দেন, তদ্রূপ

তথাপি ভক্তান্ ভজতে যথা তথা সুরক্রমো যবদুপাশ্রিতোহর্থদঃ ॥ ২১ ॥

কিং বাগ্রজো গাবনতং যদুভয়ঃ স্মরন্ পরিষজ্য গৃহীতমঙ্কলৌ।

গৃহং প্রবেশ্যাণ্ডসমস্তসংকৃতং সংপ্রক্যতে কংসকৃতং স্ববদু ॥ ২২ ॥

শ্রীপরমহংসঃ ।

ভজতে। যে যথা মাং প্রপদ্যতে তাংভূতৈব ভজামাহমিতি। শ্রীভগবদচনাৎ। অবিসমবেহপি ভক্তেভ্য এব কলং নদাতীতি। অত্র দৃষ্টান্তঃ যদং সুরক্রম ইতি ॥ ২১ ॥

যো ময়াজলিঃ করিষ্যতে তস্মিন্নেব গৃহীতং মাং আপ্তানি সমস্তানি অর্থাধিসংকৃতানি যেন তং মাং ॥ ২২ ॥

বৈকুণ্ঠোদয়নী ।

কায়তো যেষবিসয়ঃ। ভস্মিরপকারাদিনিমিত্তাসক্তবাতো চ ন সর্বস্য তদেকায়কত্বাৎ উপেক্ষ্যোহপি ন ইতি সত্যমিতি নঞব্যা-
বহারোহং। মূলে চকারঃ সূক্তমাদি অয়েহপাখিতঃ। পুনর্নকারঃ পূর্বনিষিদ্ধবিরোধিত্বাৎ প্রাপ্তস্য প্রিয়ারাদিক্রমস্য নিষেধনির্দ্ধা-
রনার্থঃ এবকারস্ত ভক্তাসিত্যনেনাধিতঃ। ভক্তেভ্য এবতি ব্যাখ্যাসামান্যত্বাৎ অত্রাহুপযুক্তত্বাচ্। বাশক শুদ্ধশুভর ব্যাতি-
রিক্তভোগ্যেপেক্ষ্যাপি সমুচ্চয়ে। তথাহি তস্য কশ্চিদেকোহপি দমিতঃ সূক্তমসং ন নৈবাগ্রিষ্যত যেষাং উপেক্ষ্যো নাম বঃ সঃ
নেত্যর্থঃ। বদ্যাপ্যেব প্রীতাদিবিবরণে ন তথাপি ভক্তানেব ভজতে। যদ্যপি চাপ্রীতাদিবিবরণে ন তথাপ্যভক্তান্নভজত ইত্যর্থঃ। তত্র চ
যথা বাদনভাবনাদিনি। যে ভক্তাত্মান্তপা তাদৃশ প্রার্থ্যাদিনেনতি বশতা প্রাপ্তিরপাতিশ্রেতা। তদ্বৎ শ্রীবৈকুণ্ঠদেবেন। অহং ভক্ত-
পরাদীনো হুতস্ত ইব বিজ। সাধুতিগ্রহণদয়ো ভক্তভক্তজনপ্রিয় ইতি। তজ্জিগৎকেনৈবেতি কৃপাদয়ো ভবতি কৃপয়া চ বশীভূত
সূক্তমমিত্যাদিপূর্বোক্তসূক্তমমজ্ঞাতিবপরিষজ্যাদিকমপি প্রাপ্নোতি ন মনুষ্যৈবাতীতাদিপূর্বোক্তভক্তবিষেধিচ্ছেদে বশীভূতি সিদ্ধান্তঃ।
তথোক্তঃ শ্রীভগবদীত্যেব। সমোহং সর্বভূতেষু ন মে যেষোহস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি তু মাং ভক্তা ময়ি তে তেষু চাপাহ-
মিতি। তত্রত্যং ময়িত ইত্যাদিকং শ্রীবৈকুণ্ঠদেবেন বিবৃতং। সাধবো জননঃ মহং সাধুনঃ হৃদয়ত্বং। মনস্তত্তে ন জ্ঞানন্তি নাহং
তেভ্যো মনাপীতি। দৈবরস্য সত্যো ভক্তকৃপাসম্ভাব্যতাবে তু দোষঃ পূর্বমেব দর্শিতঃ। এবমেব চ বৈবশ্যনৈনদ্ব্যপ্যে পরিহৃত্তে ভ্রাতাঃ।
প্রাকৃতভগদোবৈবজ্ঞিত্যাপ্যং ভক্ত্যা তত্তৎসম্পাদিত্তি বিশেষবিচারস্ত শ্রীভাগবতসন্দর্ভস্য পরমাত্মসন্দর্ভে জ্ঞেয়ঃ। দৃষ্টোহ্যোহপি
তথা তন্মাং পতন্তি পাদপাতন্ত্যং শৃণুন্তি পাদপা ইতি ভারতীয় ভায়েন কমরুকে তু দেববাংশসম্ভাবেন সূতরাং সজ্ঞানত্বৈ বুদ্ধি-
পূর্বকপ্রবৃত্তেঃ। অবুদ্ধিপূর্বকত্বৈ তু পূর্বপ্রকরণপ্রাপ্তপরিষজ্যাদিহারকতৎকৃপালুতাতিপ্রায়াদিকিঃ স্যাৎ। কমরুকেণপি তৎকৃপৈক
প্রার্থকৈত্যন্তরোপি দেব ইতি সর্বং সমঞ্জসং ॥ ২১ ॥

অতঃ শ্রীবাসুদেবাদিপরমভক্তসম্বন্ধে ন যদ্যপি সূক্তমাদি ভাবঃ শ্রীভক্তঃ করিষ্যতোব ইতি সন্তাব্য লক্ষ্যাপ্যো মনোরথাত্মকঃ কুন্তে
কিং বেতি কিমিতি সন্তাবনারাং বা সমুচ্চয়ে। অগ্রজন্ত কিমিত্যর্থঃ। যদুভয় ইতি। সূক্তমমং জ্ঞাতিবদতিপ্রায়ঃ। অঞ্জলাবেন
গ্রহণক সঙ্কোচে নৈব কৃত্তে তস্মিন্নিতি ভাবঃ। অগ্রজ ইতি। স্মরনজলিগ্রহণ গৃহপ্রবেশেনাদৌ হেতুঃ স্মরন্ স্মরমান ইতি মনঃ-
প্রসাদাপেক্ষ্যোক্তং। অতএবতিথ্যোপসমস্তসংকৃতমিতি তৎপরিণামাপেক্ষয়া। অস্যা বদু শ্রীবাসুদেবাদি কংসত কৃত্তং চেষ্টিত-
মিতি ভগ্যাপি বিশেষাপেক্ষয়া। তথা সতি তেনাঙ্কুলীকৃতেন শ্রীভক্তমিতি আনেন্ধং লক্ষ্যাবীতিচাতিশ্রেতাং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

সুরক্রম ইতি আশ্রয়তারতম্যেন কলদানতারতম্যং। অনাপ্রিতেভ্যঃ কলাপ্রদানক তদপি সুরক্রমস্য যথা ন বৈবশ্যং তথা তস্য
ভগবতোহপি। কিং। সুরক্রমস্যাপ্রিতাবীনং তথা নান্তি যথা ভগবতো ভক্তাবীনং অতো ভক্তিসম্বন্ধে ন তস্য সৌহার্দ্যেবোপেক্ষা
অগি দৃষ্টা এব যথাযরীবাদৌ সৌহার্দ্যং তদ্বৈষ্ণুর্দ্বর্কাসঃপ্রভৃতৌ যেষোপেক্ষে চ দৃষ্টে এবতি ॥ ২১ ॥

তস্যাগ্রজো বলদেবঃ। গা মাং অঙ্গলৌ সংকৃতানলৌ বদকিণহন্তেন গৃহীতং নানাকৃত্য গৃহসেকাতসংলাপার্থং প্রবেশ্য। সংকৃতং
সংকারঃ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

তিনিও, যে ভক্ত যে রূপে ভজনা করে তাহাকে তদ্রূপেই অতীত প্রদান করিয়া থাকেন ॥ ২১ ॥

আমি অবনত হইয়া যখন অঞ্জলিবন্ধন করিব তখন সেই অঞ্জলিতেই আমাকে গ্রহণ পূর্বক গৃহ-
মধ্যে প্রবেশ করাইয়া সেই অগ্রজ বদুকর স্বীয়বন্ধুবর্গের প্রতি 'কংস কি করিতেছে' হয়ত ইহা
জিজ্ঞাসা করিবেন। প্রশ্ন করিবার আগে আমি সংকার প্রাপ্ত হইব, তাহাতে কোন সন্দেহ নাই ॥ ২২ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি সংচিন্তয়াম্ কৃষ্ণং শ্বকস্কতনয়োহ ধ্বনি । রথেন গোকুলং প্রাপ্তঃ সূর্য্যশ্চাত্তগিরিং নৃপ ॥ ২৩ ॥

পদানি তত্খাখিললোকপালকিরীটজুষ্টামলপাদরেণোঃ ।

দদর্শ গোষ্ঠে কিতিকৌতুকানি বিলক্ষিতাত্মজয়বাহুশাট্যৈঃ ॥ ২৪ ॥

তদদর্শনাহ্লাদবিবুদ্ধসংভ্রমঃ প্রেমোৰ্দ্ধলোমাশ্রকলাকুলেকণঃ ।

রথাদবক্ষ্যন্ত্য স তেষ্যচেষ্টত প্রভোরমূঢ়জিহ্বাকাস্যাহো ইতি ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরবাহী ।

সত্ব নার্সমপি ন বেদ তথাপি রথেন প্রাপ্ত ইতি ॥ ২৩ ॥

অখিললোকপটিলঃ কিরীটেবু জুষ্টা অশ্বাঃ পাদরেণবো যত । কিতিকৌতুকানি কিত্তরলকারুণাগি ॥ ২৪ ॥

তদদর্শনে যঃ আহ্লাদন্তেন বিবুদ্ধঃ সত্বেষা বস্য সঃ । প্রেমো উৰ্দ্ধলোমাশ্রকলাকুলে দীপ্তে যত সঃ । অবক্ষ্যন্ত্য অবপুত্যা । তেষু পদেষু অচেষ্টত বালুষ্ঠং । অহো ইতি হ্রস্বভতাঃ ভাবয়ন্ ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

রথেনেতি তৈতব্যাখ্যাতং । অতএবানতিদূরেংপাখ্যনি বিলম্বো জাতঃ । রথাক্রান্তেইব শ্রীভগবৎসমীপপর্য্যন্তগমনং । সূর্য্যশ্চাত্ত-
গিরিং প্রাপ্ত ইতি সহোপমা । না চাত্তগিরিণা স্বর্য্যন্তেব গোকুলমহলা তস্মাবৃত্ততঃ ধ্বনয়তি ॥ ২৩ ॥

গোষ্ঠে তৎসমীপে দদর্শ অচিরাদেব শ্রীভগবতো গোষ্ঠাভঃ প্রবেশাৎ । পদানামাহায়াসাহ অখিলেতি । তত্র ন ভিত্তি গনঃ সংসা-
রাদিলক্ষণো মেভ্য ইতামলম্বঃ কিরীটজুষ্টে হেতুঃ । নহু রথোপবাসীনেন সারঃ গোখলিকৃতাককারে বহুলগোপগণপদারুতানি তত
পদানি কথং দৃষ্টানি তদ্রাহ কিতীতি । কিত্তেঃ কৌতুকবৃৎসবো বেভান্তানীতি তদেব নিজালকারেণ সুব্যক্ততয়া রক্ষণাৎ তত্র চ তত-
জননুষ্ঠৌ স্বতঃ পরিস্করণাদিতি ভাবঃ । নহু তন্ত্বেব তানীতি কথং বিজাতং তদ্রাহ অজ্ঞানো বিলক্ষিতানি বিশেষণ নিকপিতানি
অসামান্যগানি বা ॥ ২৪ ॥

সত্বেষা অবগে ইতি কৰ্ত্তব্যতাৎপৰ্য্যকান্যভাবঃ । অতএবাচেষ্টত প্রেমোৰ্দ্ধাশ্রকলাপেক্ষঃ সর্করপাশ্বয়ঃ । প্রভোঃ পরমেশ্বরস্যামুনি
ইমানি । অত্ৰুতৈঃ । তদ্রাহো ইতি প্রভোরিত্যাদিকস্য সর্করোপলক্ষণার্থমিতি শব্দস্য সর্করস্বয়িহাৎ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পদানি পদচিহ্নানি । কিত্তেঃ কৌতুকং সবিষয়সৌভাগ্যং যতঃ ॥ ২৪ ॥

অশ্রুণাং কলা কলনঃ অতিকরণং । কলিহলী কামধেনু । অবক্ষ্যন্ত্য মহাসৈন্যবপুত্যা স অক্রুরঃ তেষু পদেষু অচেষ্টত সরোদন-
মলুষ্ঠং । অহো ভাগ্যং হ্রস্বভলাভো নমায়মিতি সগদগদং ক্রবন্ ॥ ২৫ ॥

শুকদেব কহিলেন, সমস্ত পথ এই প্রকারে শ্রীকৃষ্ণচিন্তা করিতে অক্রুর যদিও পথ জানিতে পারি-
লেন না, তথাপি, রথযোগে গোকুলে আসিয়া উপনীত হইলেন দিবাকরও অন্ত গেলেন ॥ ২৩ ॥

রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের যে চরণের রেণু অখিল লোকপাল স্বয়ং কিরীটে ধারণ করেন এবং যাহা পৃথিবীর
অলঙ্কার স্বরূপ ও যাহাতে পদ্ম যব অঙ্কুশাদি দেবীপ্যমান, অক্রুর রথ হইতে সেই চরণ দেখিতে
পাইলেন ॥ ২৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণের চরণারবিন্দ দর্শনে যে আহ্লাদ জ্বলিত তাহাতে অক্রুরের সত্বেষা (আনন্দজনিত স্বরা) বর্ধিত হইল এবং প্রেম হেতু গাত্রলোম অকিত হইয়া উঠিল । অপর অশ্রু কলায় লোচনদ্বয় আকুল
হইয়া আসিল । অতএব রথ হইতে উল্লস্কম পূর্বক 'কি আশ্চর্য্য ! কি আশ্চর্য্য !' বলিয়া হ্রস্বভতা
জাবিতে ২ তাহাতে লুষ্ঠন করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

দেহং ভূতামিমানর্থো হিহা দত্তং ভিৎসং শুচং । সন্দেশাদেবা হরেনি'দর্শনপ্রবণাদিভিঃ ॥ ২৬ ॥
দর্শন কৃৎসং রামক ভ্রমো গোদোহনং গতো । পীতনীলাবরুণবরো শরদ্বকুহলকর্ণো ।

ঐতিহাসিক ।

নহু কিমর্থমেবং বালুষ্ঠং নাতি প্রেম সংগ্রমে কলোদেশ ইত্যাহ দেহং ভূতামিতি । দেহভাজানোভাবানেন পুরুষার্থঃ কংসস্ত সন্দেশ-
মারভ্য হরেনি'দর্শনপ্রবণাদিভির্বোহরমজুরস্ত বর্ণিত ইতি সন্দেশ আদো। বৃত্তার্থস্য স বোধানজুরস্ত জাত ইতি বা ॥ ২৬ ॥

ভতঃ কৃৎসং রামক দর্শন গাবো হুহুস্তেহমিন্ ইতি গোদোহনং ভৎ হানং গতো প্রাপ্তো ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোবর্ণী ।

অজুরস্য ঐতিহ্যবৎপদেষু তথা বিলুপ্তনকথনেন ভক্ত্যুদ্রেকান্তঃ প্রাপ্যসতি । দেহং ভূতং দেহধারিণাঃ অস্তথা দেহধারণৈবকলামিতি
ভাবঃ । অস্ততঃ । কিং দত্তাদিকং হিহা বোহং জাত ইতি বোজনিকসৈবং গম্যতে । বথাজুরস্যাজ দত্তো নানীং । ন নহুটৈগভ্যায়ি
বুদ্ধিমচ্যুত ইত্যাদি চিত্তনাং । অথাতঃস্থখাত্তরভাৎপর্যায়কণো যদি দত্তো ন স্যাৎ বথাত কংসপ্রাপিতো নো বহুবর্ণস্তৎপ্রাপ-
রিতব্যং যঃ । ভগ্য ভগ্যাহেতোনি'দর্শনরূপাবতীপীকৃৎসপুস্তো ব্যক্তনীঃ শোকো ভীত ভাদৃশ্যকেশে হেতুর্নানীং ভদর্শনান্ধাদে-
ত্যান্ধকঃ । প্রেমবিভিন্নার্থ ইতি ভূতীরোক্তস্ত তথা যদি নিম্নঃস্থখানিতাৎপর্যায় ন স্যাদিতি । নিম্নমহুস্তবহেতুঃ । ভিৎসং শুচ-
মিতি পাঠো বহুত্র । অথ গোকুলাভ্যন্তরে রথনয়নার্থং পুনরাক্রুত ইতি ভ্রমঃ । রথাত্ত্বর্নবস্তুতোতি বক্ষ্যমাণস্য ॥ ২৬ ॥

দর্শনোতি বটকং । প্রথমন্তঃ ঐক্যং দর্শন । অজুরস্য ভক্তিবিশেষেণ ভগ্য প্রভাববিশেষেণ চ ভ্রমে গবামাবাসমধ্যে । কীদৃশো ভো ।
গোদোহনস্থানং গতো । ভ্রমাপি বৎসবর্ণমধ্যে দর্শনোতি ঐপরাশরৈবলম্পায়নো । ভ্রমচ ঐবিজুপূরণে । স দর্শন তদা ভ্রম কৃৎসমাদো-
হনে গবাং । বৎসমধ্যে গতঃ কুরনীলোৎপললজ্জবমিতি । ঐহরিতবৎশে চ । প্রেমবিশেষে চ হারি দর্শন বোহনে গবাং । বৎসমধ্যে
হিহুস্ত কৃৎসং সর্বসমিব গোবৃষমিতি । ভ্রম গোদৈগুহ্মনান্ধিগোক্তিঃ সমং বৎসানাং সংমেলনার্থং ভ্রমঃ । ভাববৎ বথানির্দেশঃ বর্ণ-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

দেহভূতাং ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

মথুরাতে। যাজ্ঞানারভ্য মনস্তত্ত্বপ্রবেশপর্যন্তমজুরস্য মনো-বাক-কার্যচেষ্টাঃ বর্ণয়িত্বা তদেব দুষ্টাভীকৃত্য সিদ্ধান্তসারমাহ ।
দেহং ভূতামিতি দ্বিতীয়া আতী । দেহধারিণাঃ ইরান্ এভাবানেন পুরুষার্থঃ । কংসস্য সন্দেশাদারভ্য হরেনি'দর্শনং প্রবণাদিভির্বোহর-
মজুরস্য বর্ণিতঃ । বথাহরেনি'দং পদচিহ্নঃ দৃষ্ট । অজুরস্তত্রৈব ধূলো মূলোঠ । তজাহরমজুরো রামমতী রাজোহত্যাদরণীঃ কথং
গোচারকস্য পদধূলো মূলোঠমিতি দত্তং হিষ্টেব মদুতোহপি ত্বা মজুরো কৃৎসং পদধূলো মূলোঠমিতি ভ্রমঃ কংসাৎ ভরং হিহা
কুপিতকংসখিনাশেষু গৃহবলভাদিহু শুচং শোকং হিষ্টেব মূলোঠ । বথাত্ত্বৈব বরং পণ্ডিতবাদতিজাতবানৈবধাৎপ্রভাঃ কথং
সর্বলোকানাদৃত কুচেলকিকনিকট্টৈবকবচরণধূলো পতান ইতি দত্তং অকমলিকনাত্তরং শুভভাংগাজোকক হিহা হরেনি'দং
বৈকং দৃষ্ট । ভ্রমরণধূলো পতেযুঃ । বথ । হিষ্টেভ্যাদিকং দেহভূতেন বোধ্যং নহুস্ত্রে প্রেমবিশেষে ইতি । বথাহরেনীরাহি
মুখাণশঃ প্রবেগেন অরণেন চাকুরো বথ দায়রসাহুলাগনোবধাৎচকার ভূতৈব কদা হরিং পরিচরিত্বামঃ অপি কিং ভং ভ্রম্যাম
ইত্যাদি মনোরথান্ কুহু'মিতি ॥ ২৬ ॥

গাণে হুহুস্তেহমিতি গোদোহনং ভৎ হানং গতো প্রাপ্তো ববা । গবাং দোহনং কৰ্মপ্রাপ্তো গা হুহুস্তাবিত্যর্থঃ । সাহুক্রোশে
সাহুক্রোশে সন্ধিতে চ কৈকণে বরোভো প্রবাসভূতো মুকবো অমতি কদম্বীর্ণো । অর্বেহু ভারামতরনধূনো প্রবোজনেহু মনো-বাংসঃ

রাজন্ । হস্ত, ভয় এবং শোক পরিত্যাপ করিয়া হরিসুপ্তি দর্শন প্রবণাদি দ্বারা অজুরের কংস-
সন্দেশাদি যাবৎ অর্থ হইল এভাবসাজেই পুরুষার্থ, ভতএব তিনি হরিতরনে কেন সুপ্তিত হইলেন এ
আশঙ্কাকরিও না প্রেম সংগ্রমে কলোদেশ নাই ॥ ২৬ ॥

সে যাহা হউক, তদন্তর অজুর দেখিলেন কৃৎস ও রাম উভয়ে ভ্রমমধ্যে গোদোহনস্থান গত
হইয়াছিলেন, তাহাদের পরিধান পীত ও নীলবস্ত্র, মরন শরৎ কালীন নলিনভুল্য, দুই জনেই

কিশোরো শ্যামলশ্বেতো ত্রীনিকেতো বৃহদুজো । হৃদয়ো হৃদরবরো বালহস্তিরদবিক্রমো ॥২৭॥
 ধ্বজবজ্রাকুশাশ্চোজৈশ্চিহ্নৈস্তৈরজিভিত্রজঃ । শোভয়ন্তো মহাত্মানো সানুক্ৰোশন্বিতেক্ষণো ॥২৮॥
 উদার রুচিরক্ৰীড়ো অধিনো বনমালিনো । পুণ্যপঙ্কানুলিপ্তাঙ্গো স্নাতো বিরজবাসসো ॥ ২৯ ॥
 প্রধানপুরুষাবান্যো জগদ্ধেতু জগৎপতী । অবতীর্ণো জগদ্যর্থো স্বাংশেন বলকেশবো ॥ ৩০ ॥

ত্রীধরস্বামী ।

অনুক্ৰোশো অনুকম্পা তদ্বিলসিতম্মিতযুক্তমীক্ষণং যয়োঃ ॥ ২৮ ॥

উদার রুচির ক্রীড়া যয়োঃ ভৌ । অধিনো রত্নশৃঙ্গভিরলঙ্কিতো ॥ ২৯ ॥

প্রধানভূতো পুরুষো প্রকৃতিপুরুষাত্মকো বা । কৃত আদ্যো । তদপি কৃতঃ জগদ্ধেতু অতএব জগৎপতী । বিপরীতো বা চতুর্গাং পদা-
 নাং হেতুতত্ত্বমদ্ভ্যাসঃ । জগদ্যর্থো পুণ্যব্যা ভাষাপনয়নার স্বাংশেন সৃষ্টিভেদেন বলকেশবো যন্তো ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোষণী ।

সতি পীতৈতি সাদৃশ্যপদ্ধতিঃ । তত্র দূরাদেব বস্ত্রদর্শনং তদেব ভয়োদ্বাস্তানি যঃ কৃপাবলোকন্তঃস্বভাবনোত্তরবহিরিঙ্গিয়াকর্ষণাৎ ।
 ভ্রাতা তদ্বিন্দিতোহপি পরমকান্তিকন্দলীতুল্লিলানাং লোচনানামালোচনং । তত্র তু রক্তিমাদিনা ব্যক্তং ব্যক্তীকৃতস্য কৈশোর-
 ভাবভবঃ । অথ সর্বাঙ্গভবায় জাতেন চাপলেন প্রথমং বর্ণনিবর্ণনং । ততো মহাশোভোপলভ্যঃ । ততঃ পশ্চাদগবাদিসম্ভালনার্থং সমু-
 খ্যাপিতয়ো ভূজয়োরবলোকনং । ততঃ পরমসুখেন তেন ত্রীমুখনিভালনং ততঃ কিকিরিকটভূয় পশ্চতঃ তেন সর্বাঙ্গসৌন্দর্য্যপৰ্যা-
 লোচনং । ততো বান্দো কিশোরাবপি দ্বিরদবিক্রমাবিত্তি মহোজঃসংহোবলাগমঃ ॥ ২৭ ॥

ততো ভগবন্তলঙ্কণং । অজিভিরিতি বহুত্বং যয়োশ্চতুর্ভুজাং । ততো অদ্বুতমাধুর্নীতিবিশ্বানামপি শুভাং হৃগিতগতিনা
 তেন পুনরপি কৃপাদৃষ্টিবুষ্টিলাভঃ ॥ ২৮ ॥

তত উদাররুচির মহামনোহর ক্রীড়া গনাস্থানরোধনাদিহু বিলাসহাসাদিরূপা যয়োস্তাবিত্তি কৃপয়া সম্যগিব নিজমাধুরীং দর্শয়িতুং
 তদনুভূতং স্থিতয়োরনয়োশ্চ ক্রীড়ায়াং কোতুকাবেশঃ । তত্র চ বেশবিশেষাণাং প্রত্যেকনিশামনমিতি যথাক্রমমেব বর্ণনং । অধিগো
 হৃদমধ্যমাদিমালোধরো । বনমালিনো দীর্ঘমালাধরো । বিরজাবিত্যকারাছো রজশসঃ । অর্থাঃ পাদরজোপমা ইতি প্রয়োগাৎ ।
 অধিহাদিকং গৃহাং স্নানাদ্যানন্তরমেবাত্মগমনাং ॥ ২৯ ॥

তদেবং তস্য মাধুর্য্যাহুভবচমৎকারজাতে তদ্বাবাসারেণ পারমৈশ্বর্য্যাহুভবচমৎকারোহপি জাত ইত্যাহ প্রধানেনি । কৃষ্ণস্য সর্বা-
 পেক্ষয়া প্রধানত্বং নামস্যাস্তাপেক্ষয়েতি । স্বাংশেনিতি স্বাবিভাবভেদেনৈত্যর্থঃ । অতএব জগৎপতী ইতি দ্বিত্বং । বলৈতি বলাধিকা-
 ক্ষুর্ভেদে । কেশবৈতি সাস্ত্রতং কেশিহৃৎক্ষুর্ভেদে । কঃসমারণে নিশ্চয়ং বোধয়তি ॥ ৩০ ॥

ত্রীবিখণ্ডাচক্রবর্তী ।

স্বঃ স্তো বো ভাগ্যন্তন হেতুনা । যথা অশ্বকাদীন্ কৃকো জঘান । খেতুকপ্রলম্বাদীন্ রামো জঘান । যথাচ চাপুরকংসাদীন্ কৃকঃ ।
 মুষ্টিকবিদাদীন্ রামো হনিষ্যতীতি ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

কিশোর কিস্ত এক জন শ্যাম ও অগ্র জন শ্বেতবর্ণ, পরস্পর উভয়েই ত্রীর (শোভার) নিকেতন এবং
 উভয়েরই বৃহৎ বাহু ও হৃদর বদন, অতএব দুইজনেই পরস্পর হৃদর এবং বালহস্তির তুল্য বিক্রমশালী ॥২৭॥
 ধ্বজ, বজ্র, অকুশ ও পদ্ম চিহ্নে চিহ্নিত চরণদ্বারা ত্রিজভূমি শোভিত করিতেছেন । অপর উভয়েই
 মহাত্মা এবং উভয়েরই নয়ন অনুকম্পা বিলসিত ঐষকাস্যে শোভিত ॥ ২৮ ॥

অপর দুইজনেরই উদার অথচ রুচির ক্রীড়া, দুইজনেই রত্নমালালঙ্কিত ও বনমালাধারী, পবিত্রগন্ধ
 অনুলেপনে উভয়েরই অঙ্গ অনুলিপ্ত, দুইজনেই স্নাত হইয়া নির্মল বসন পরিধান করিয়াছেন ॥ ২৯ ॥

অপিচ উভয়ে প্রকৃতি ও পুরুষ স্বরূপ, তাহার কারণ দুইজনেই আদ্য, তৎকারণ তাঁহারা ই জগ-
 তের হেতু, অতএব জগতের পতি । ভূভার হরণার্থ সৃষ্টিভেদে রামকৃষ্ণ হইয়া অবতীর্ণ হইয়াছেন-
 মাত্র ॥ ৩০ ॥

দিশো বিতিনিরা রাজন্ কুর্বাণৌ প্রভয়া স্বয়া । যথা মারকতঃ শৈলো রোপ্যশ্চ কনকাচিতৌ ।
 রথাত্তূর্ণমবপ্ত্য শোহকুরঃ স্নেহবিহ্বলঃ । পপাতি চরণোপান্তে দণ্ডবজ্রামকুরোঃ ॥ ৩১ ॥
 ভগবদর্শনান্ধাদবাস্পাপর্য্যাকুলেকণঃ । পুলকাচিতান্ধ ঔৎকর্থাৎ স্বাখ্যানেহপি হি নাশকং ॥ ৩২ ॥

ঐদয়স্বামী ।

স্বয়া প্রভয়া বিগতভিমিরা দিগঃ কুর্কভৌ । কনকাচিতৌ সুবর্ণগাণ্ডারিভি সালকাররোঃ শৈলসাদৃশ্যমুক্তং ॥ ৩১ ॥
 ভগবদর্শনান্ধাদেন যবাস্পাং তেন পর্য্যাকুলে ঈকণে যস্য সঃ পুলকৈরাচিতঃ ব্যাপ্তমঙ্গং যন্ত সঃ । স্বাখ্যানেহকুরোহং নমকরো-
 নীতি কথনে নাশকোং ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোবনী ।

নহু দূরততবিশেষঃ কথং দৃষ্টে । উচ্যতে মহাতেজস্বিনীমিতি । যতঃ ক্রমশঃ রাজ্যংশে জাতেহপি বিশেষতো ব্যদ্যোতেভামিত্যাহ
 দিশ ইতি । শৈলদৃষ্টান্তোহন্তসবরূপেকরা বৃহদ্বাদেঃ স্তনশৈলাদিবৎ । তথাচ ঐবিকুপূরাণে । প্রাণ্ডমুত্নুজবাহবংশমিত্যাদি । যোজনু
 চেয়ং । যথা মারকতঃ শৈলো রোপ্যশ্চ কনকাচিতৌ ভবতঃ । তথা ভৌ দদর্শেতি বৃহত্তরা সর্ব্বতরা তথা সৌবর্ণালকারতরা চেতি ভাবঃ ।
 কিং কুর্কভাবিত্যাহ দিশ ইতি । এবমেব তৈঃ স্মৃতিভ্যং কনকেতি ॥

স তথা নিকটাগতোহকুরো রথাত্তূর্ণমবপ্ত্য অবাক্তমুতা পতিত্বা রামকুরোঃ সমানস্থিতয়োশ্চরণসমীপে দণ্ডবৎ পপাতি
 কতিচিং পদানি পত্ন্যামেবাগতোতি শেবঃ । তত্র সর্ব্বত্র হেতুঃ স্নেহবিহ্বলঃ দাস্যভাবোচিতপ্রেমবিশেষমোহিত ইতি । অয়ং ভাবঃ ।
 দূরতঃ প্রথমদর্শনে বসন্তপ্লুতস্তত্র স্নেহবৈকল্যমেব হেতুঃ । ভূমৌ রথে বা স্থিতোহমিত্যাহুসজ্জানাতাবাং তদভিমুখ ক্রতগামি তুরগেণ
 রথেন তদীদৃশপাকটদৃষ্টমনসঃ স্বভাহুকুলানাতাক । অথ নিকটাগতো যদবপ্ত্যন্তস্তত্রাপি তদেব হেতুঃ । দূরত্বভাবতস্তদায়ন ঈষ-
 দৃষ্টহিতেন্দ্রকুটমবগতাসীৎ নিকটাত্ম কুটমবগতা । অন্তস্তদহুসজ্জানাদারাকর্ষণে জাতে ইতি । তথা পিতৃব্যতাব্যবহারেণ যোগা-
 তায়ামপি প্রপাদে যথাবিধি তদবিধানেন চ হেতুর্গম্য ইতি ॥ ৩১ ॥

স্নেহবিহ্বলস্বমেব স্নেহকুমতিব্যঞ্জয়তি ভগবদ্বিতি । পর্য্যাকুলেতি সমাগত্ব ইমপি নাশকদ্বিতি স্মৃতিতঃ । উৎ উলগত উচ্চৈর্গতঃ কঠ-
 তত্বঃ স্বরো যন্ত স উৎকর্ষতস্য ভাব ঔৎকর্থাৎ তন্মাত্রং সঙ্গকর্ষাদিত্যর্থঃ । স্বাখ্যানেহপি নাশকং কিং পুনরপ্রসঙ্গাদিসম্পাদনে
 ইত্যর্থঃ । নাশকস্মৃপেতি বহুত্রা পার্ঠেহপি তথৈবোক্তং ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যথা মারকতঃ শৈলো রোপ্যশ্চ কনকাচিতৌ ভবতঃ । তথা ভৌ দদর্শেত্যর্থঃ । বৃহত্তরা সর্ব্বতরা সুবর্ণালকারতরা চেতি
 ভাবঃ । কিং কুর্কভাবিত্যাহ দিশ ইতি ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

স্বাখ্যানে স্বকুরোহং নমকরোনীতি স্বকথনেহপি ন নাশক ॥ ৩২ ॥

ঔহার স্বীয় প্রভাবারা দিক্ সকলের অন্ধকার দূর করিতেছিলেন । মারকত ও রোপ্য শৈল সুবর্ণে
 ব্যাপ্ত হইলে যজ্ঞপ হয়, দুইজনে অবিকল তজ্ঞপ । হে মহারাজ ! রাম কুরকে উক্তরূপ দেখিবামাত্র
 অকুর সত্বর রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া স্নেহবিহ্বল চিত্তে ঔহারের চরণোপান্তে দণ্ডবৎ পতিত হই-
 লেন ॥ ৩১ ॥

ভগবদর্শন-জন্য আনন্দবাস্পে ঔহার লোচনভর পর্য্যাকুল হইল এবং সর্ব্বাঙ্গ পুলকে পরিপূর্ণ
 হইয়া উঠিল, আর এতাদৃশ ঔৎকর্ষ্য জন্মিল যে আমি অকুর, নমস্কার করি, এ কথা বলিতেও শক্তি
 হইল না ॥ ৩২ ॥

ভগবান্ভদ্রতিপ্রোত্য রথাকাক্ষিতপাণিনা । পরিরেতে হুত্বাপাক্ষ্য প্রীতঃ প্রণতবৎসলঃ ॥ ৩৩ ॥
 সর্কর্ষণচ্চ প্রণতমুণ্ডস্থ মহামনাঃ । গৃহীত্বা পাণিনা পাণী আনয়ৎ সামুজো গৃহং ॥ ৩৪ ॥
 স্পৃষ্ট্বাথ স্বাগতং তস্মৈ নিবেদ্য চ বরাসনং । প্রক্ষাল্য বিধিবৎ পাদৌ মধুপর্ক্যাহংমাহরৎ ।
 নিবেদ্য গাভীতিথয়ে সংবাহ্য শ্রান্তমাদৃতঃ । অন্নং বহুগুণং মেধ্যং শ্রদ্ধয়োগাপাহরদ্বিতুঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

অতিপ্রোত্য অক্রুরোহমেষতদর্থমাগত ইতি জ্ঞাত্বা কংসহননসামর্থ্যং দ্যোতয়ন্তি রথাক্ষেপলক্ষণং চক্রেকাক্ষিতো বঃ পাণিভেদাত্মাপাক্ষ্য ভ্রমালিক্তবান্ ॥ ৩৩ ॥

পাণী অঞ্জলিরূপেণ সংহতাবেব গৃহীত্বা ॥ ৩৪ ॥

বৈকুণ্ঠবাহী ।

ভগবান্ভিত । সার্কজ্যং পরমকাক্ষ্যাদিকঞ্চ দর্শিতং । অতিপ্রোত্য সর্কজ্যোহপি লীলয়া শ্রুতেনাকারেণাক্রুরোহমিতি সঙ্ঘাভ্য রথাকাক্ষিতয়েন ভগবদ্বক্ষণং ব্যজ্য তৎস্পর্শেনাক্রুরস্য ভাগ্যমাহাভ্যং দর্শয়তি রথাক্ষেপলক্ষণং । যথোক্তং শ্রীপরশরোণ । সোপোনে স্বল্পবজ্রাকৃতচিহ্নেন পাণিনা । সংস্পৃষ্ট্বাক্ষ্য চ প্রীত্যা সুগাঢ়ঃ পরিস্বপ্ন ইতি । প্রীতঃ সন্ পরিরেতে নতু পিতৃব্যাবহারেণ নমস্কৃতত্বাৎ । তত্র প্রীতয়েহপি পিতৃব্যাবহারানেনেহপি হেতুঃ প্রণতবৎসল ইতি তদীয়দাস্তময়ভক্তিবিশেষবশ ইত্যর্থঃ । যে যথা মামিত্যাদেঃ শ্রীকৃষ্ণেন প্রাক্ পরিরত্বেপায়মেব হেতুঃ । অতঃ । তত্র ইবেত্বাৎপ্রকাশ্যং ততো বস্ততো দ্যোতনার্থঃ নোপাকর্ষণং কিন্তু প্রীতভাবেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

সর্কর্ষণ ইতি বহুনাংপুথগ্ভাবাদিত্যাক্তোচিত্যতিপ্রায়েণ । মহৎ শ্রীকৃষ্ণভক্তেবু বাৎসল্যাদিগুণৈঃ সর্কৃত উৎকৃষ্টঃ মনো যস্য স ইতি পূর্ববক্তেতুঃ । সামুজ ইত্যগ্রজহব্যাবহারেণ ভ্রাতৃতিথ্যকরণে মুখ্যত্বাৎ । গৃহং শ্রীমদগৃহে শ্রীরামস্তাপি অগৃহেহেনেবাভিমানাৎ ॥ ৩৪ ॥

বরং শ্রেষ্ঠং বরাদিময়মাসনং বিধিবৎ যথাবিধীত্যর্থঃ । ইদং সর্কজ্য বোজ্যং । প্রক্ষাল্য পাদাবিত্যত্র তদপ্রত্যখ্যানে হেতুঃ আদৃতঃ সাদরঃ তথাদরপরিপাটিভিঃ স্বগাধুরীভাজিতা । যথাক্রুরোহপি তদৈবর্ষ্যাদিকং বিদিত্য তদিত্বেকাত্মসারী বভূবেতি ভাবঃ । এবং সম্বাহ্য পাদপবাহনং কৃষেতি চ উভয়ত্র গ্যস্তৎ বা ॥

ক্রমলক্ষ্যঃ ।

অতিপ্রোত্য লক্ষণাদিনা লোকরীত্যা বিতর্ক্য ॥ ৩৩ ॥

প্রক্ষাল্য পাদঃ বিধিবৎ পাদাবিত্যত্র হেতুঃ । আদৃতঃ সাদরঃ তথাদরপরিপাটিভিঃ স্বগাধুরীভাজিতা যথাক্রুরোহপি তদৈবর্ষ্যাদি-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অতিপ্রোত্য অক্রুরোহমেষতদর্থমাগত ইতি জ্ঞাত্বা রথাকাক্ষিতেন চক্রচিহ্নাক্ষিতেন পাণিনা ভঃ অত্মাপাক্ষ্য বনিকটমাক্ষ্য আকর্ষণেন কংসহননসামর্থ্যং জ্ঞাপয়ন্তিবেতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

পাণিনা স্বদক্ষিণেন পাণী অঞ্জলিভূতো গৃহীত্বৈতি গৃহীতমল্লাবিত্তি তথৈব তন্ননোরথাৎ ॥ ৩৪ ॥

নিবেদ্য গামিতি পাদাভ্যাপচায়েবু গৌরিয়ং দৃষ্টতাং তবেতি নরনৈজিয়স্বদানার্থং স্কন্দরগবোপস্থানমপোকে । মল্লোপচারঃ ।

প্রণত বৎসল ভগবান্ “ইনি অক্রুর এই নিমিত্ত আসিতেছেন” জানিতে পারিয়া কংসবধ সামর্থ্য ইঙ্গিতে প্রকটিত করত চক্রাক্ষিত করদ্বারা আকর্ষণ পূর্বক তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন ॥ ৩৩ ॥

মহামনা বলভদ্রও প্রণত অক্রুরকে প্রেমালিঙ্গন দিলেন, পরে আপনার হস্তদ্বারা অঞ্জলিরূপে সংহত তদীয় দুই হস্ত গ্রহণ করিয়া অমুজ সহিত গৃহে আনিলেন ॥ ৩৪ ॥

তদনন্তর কুশল প্রশ্ন করিয়া তাঁহাকে প্রধান আসন দিলেন এবং পাদ প্রক্ষালন করিয়া দিয়া মধুপর্কের উপযুক্ত অর্হণ আনয়ন-পূর্বক সমর্পণ করিলেন । পরে গাভী নিবেদন করিয়া দিয়া শ্রান্ত সেই অতিথির আশ্রয়দান নিমিত্ত আদর পূর্বক বায়ু বীজন করিতে লাগিলেন । তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ

তস্মৈ ভুক্তবতে প্রীত্যা রামঃ পরমধর্মবিৎ । মুখবাসৈ গন্ধমাল্যৈঃ পরাং প্রীতিং বাধাৎ পুনঃ ॥ ৩৫ ॥
পপ্রচ্ছ সংকৃতং নন্দঃ কথং হ নিরুগ্রহে । কংসে জীবতি দাশাহ শৌনপাল ইবাবরঃ ॥ ৩৬ ॥
যোহবধীং স্বস্বস্তোকান্ ক্রোশন্ত্যা অহুতুপ্ খলঃ । কিমু শ্বিং তৎপ্রজানাং বঃ কুশলং বিমুশামহে ॥ ৩৭ ॥

ঐশ্বর্যবাসী ।

মধুপর্ক এবাহরণং তন্নি বা বহুচিতমহরণং আহরণং আনীর সমর্পিতবান্ ॥ ৩৫ ॥
সংকৃতং সম্মানিতং নিরুগ্রহে ক্রুরে কথং কেন প্রকারেণ হ জীবতঃ । শৌনঃ পশুঘাতী সপালো যেবাং অধীনঃ মেঘাণাং তে ইব
ততুল্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥
নিরুগ্রহতায়াহ বোহবধীদিতি । তোকান্ তোকানি । অহুতুপ্ অহুনেব তর্পয়তি যঃ । অতঃ খলঃ । তত্ কংসত্ প্রজানাং ।
হে অক্রুর যেবাং জীবনমাত্রমপি ছন্নভং তেবাং বঃ কিং কুশলং হু বিচারয়াম ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

প্রীত্যা ভুক্তবতে । বঠ্যাশ্চতুর্থী । পরমধর্মণ বৈষ্ণবধর্মণ ॥
অতিথিং তত্রাপি ঘাদশীপারণায়াং তত্রাপি বৈষ্ণবং প্রত্যোবমেব বাবহর্ত্বামিতি লোকৈঃ প্রবর্তয়ন্তি ত্যর্থঃ । অতঃ পুনরপি পরমাং
প্রীতিং বাধাৎ । তস্য দিনস্ত ঘাদশীং পরমশ্চতুর্দশ্যাং ভূতরাজপূজায়াং কংসরাজমারণাৎ । পারণায়াং প্রোত্তরকরণত্ ভগবদ্ভিক্ষয়া
ন রাত্রৌ পারণং কুর্ধ্যাদিতি নিয়মাতিক্রমস্ত সাক্ষাত্তগবদ্ধং হারপ্রাপ্তেঃ ॥ ৩৫ ॥
এবং স্রোষ্টপুত্রেন সংকৃতং সত্ত্বং । হে দাশাহেতি কংসত্ বহুকুলধেইন্দ্রেন তস্যাপি ততো তরং হুচয়তি । শূনা ইত্যা তরা
চরতীতি শৌনঃ পশুঘাতী ॥ ৩৬ ॥
স্বস্য স্বস্বরিত্তি সৎসত্ত্ব নৈকট্যং ভাগিনেয়ং হননাযোগাৎক দর্শিতং । তত্রাপি তোকান্ বালাপত্যানি তত্রাপি ক্রোশন্ত্যা ইতি
নির্দয়কং মহাভ্রষ্টকং । তচ্চ কেবলমাত্মদেহরক্ষার্থমেবেত্যাহ অহুতুপ্ । তদপি তেষু নিরপরাধেষু মিথ্যা দোষারোপাদিত্যাহ খল-
ইতি । তত্ প্রজানাংধীনানামিত্যর্থঃ । হু সম্বোধনে । শ্বিং বিতর্কে । কিং কতমং কুশলং ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

দ্বিকং বিম্বত্য তদ্বৈষ্ণবকামুসারী বভূবেতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

মেধামিতি ঘাদশীপারণবিহিতমিত্যর্থঃ । অত্র দিনস্য ঘাদশীং পরমশ্চতুর্দশ্যাং ভূতরাজপূজায়াং কংসমারণাৎ । ন রাত্রৌ পারণং
কুর্ধ্যাদিতি নিয়মাতিক্রমঃ কৃষ্ণগৃহহারপ্রাপ্তিলোভাৎ ॥ ৩৫ ॥
কথং জীবণেত্যর্থঃ । শৌনঃ পশুঘাতী স এব পালকো যেবাং তে অবরঃ মেঘা ইবেতি ন জানে কস্মিন্দন দিনে যুমান্
হনিষ্যতীত্যেবেতি ভয়মিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥
তোকান্ তোকান্যপত্যানি । কিং কুশলমিতি কুশলাভাবে নিশ্চিন্তেহপি কথং কুশলং পূজাম ইতি ভাবঃ । হে ইতি সম্বোধনোঃ ৩৭

অন্ধাপূর্বক বহুতর ব্যঞ্জন সহ পবিত্রে অন্ন আনিয়া দিলেন এবং ভেজন করিলে সর্ব ধর্মভক্ত বলভদ্রও
প্রীতি পূর্বক মুখবাস তথা গন্ধ মাল্য প্রদান পুরঃসর পুনরায় পরম প্রীতি জন্মাইতে লাগিলেন ॥ ৩৫ ॥

তৎপরে, নন্দ পরম সম্মানিত অক্রুরকে সম্বোধিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন হে দাশাহ! ক্রুর কংস
জীবিত থাকিতে তোমরা কি প্রকারে জীবন ধারণ করিতেছ? আনি দেখিতেছি যে সকল মেঘকে
শৌন অর্থাৎ পশুঘাতী পালন করে তোমরা একপে সেই মেঘের তুল্য হইয়াছ ॥ ৩৬ ॥

যে ছুরায়া রোহুদ্যমান স্বীয় ভগিনীর অপত্য সকল নিহত করিয়াছে, যে কেবল আপনার প্রাণই
পরিভূক্ত করিতে ভাল জানে, অতএব যে অতিশয় খল, তোমরা সেই কংসের প্রজা । তাহার নিকট
তোমাদের জীবন মাত্রও ছন্নভ, তোমাদের কুশল আর কি বিচার করিব? ॥ ৩৭ ॥

ইখং স্তম্ভতয়া বাচা নন্দেন স্তম্ভাজিতঃ । অক্রুরঃ পরিপূর্কেন জহাবধ্বংসপরিশ্রমঃ ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে অক্রুরা-
গমনং নামাষ্টত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩৮ ॥ * ॥ •

শ্রীশুক উবাচ ॥

স্থথোপবিষ্টঃ পর্য্যঙ্কে রামকৃষ্ণোন্মাদমানিতঃ । লেভে মনোরথান্ সর্কান্ পথি যান্ স চকার হ ।

শ্রীধরশাবনী ।

মধুরয়া বাচা ইখং সংকৃতঃ । তথৈব বাচা পরিপূর্কেন প্রলেন অধ্বংসপরিশ্রমঃ সংসারপরিশ্রমঃ জহাবিতি ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টত্রিংশঃ ॥ * ॥

নবত্রিংশে পুরীঃ গচ্ছত্যাচ্যুতে গোপিকোক্করঃ । অক্রুরেণাথ কালিন্দ্যাং বিফুলোকত দর্শনং ॥ • ॥

ভক্তানাং মনোরথাঃ সত্য। ভবতীতি দোতয়রাহ স্থথোপবিষ্ট ইতি । রামকৃষ্ণাভ্যাং উক্ অধিকং মানিতঃ ॥ ১ ॥

বৈকুণ্ঠতোবধী ।

ইখমিতি তৈ বাখ্যাতং । তজ্জাধ্বশব্দেন সংসারবাচনমধ্বপরিশ্রমশব্দাভ্যেন বর্ণিতত্বাৎ । যদ্বাংধ্বনি পরিশ্রমমিতি । নমস্তুপৈষ্য-
ত্যাশ্রিত্বম্ভূত ইতি পূর্বোক্তরীত্যা শ্রীভগবদাদিমনঃপ্রসাদে তু সন্ধেহাষ্টকো যো মনঃখেন আসীৎ তমপি জহাবিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকুণ্ঠতোবধ্যাং দশমোষ্টমত্ৰিংশঃ ॥ * ॥

যা সদ্যো লীলয়েলীলা লোকং শোকমহার্ণবে । তদ্ব্যাপারোহপি যঃ শৈবমীরয়েদ্যাং স মে গতিঃ । স্থখেত্যয়মর্থঃ । ততঃ শ্রীনন্দে
তমানন্দা নকং কৃত্যার স্বাস্তগৃহংপ্রবিষ্টে সতি শ্রীরামকৃষ্ণনিদেশেন সেবকপর্য্যাপিতপর্য্যঙ্কে স্থমসকোচমুপবিষ্টঃ পুনঃ শ্রীরামকৃষ্ণাভ্যাং
তাৎপল্যগুণশ্রবণসেবকাদিসমাধানেনোন্মাদমানিততঃ ততঃ সর্কান্ মনোরথান্ লেভে । তয়োরাপি স্বাস্তগৃহংপ্রবিষ্টয়োঃ সন্মমে গতে
সতি ক্রমেণ ততঃপ্রাপ্তিভাবনয়া পূর্ণমাদানং যেনে তেভ্যমিনবচ্ছেদঃ বারম্ভতি পপীতি । হৃদুটং । একান্তভক্তিযোগাচ্ছেন প্রসিক্ যথা
স্যাভিত্য ইত্যর্থঃ । তদ্বক্তং দেহং ভূতামিত্যাদি । তত্র দর্শনস্য সিদ্ধিঃ দর্শন কৃষ্ণমিত্যাদিনা দর্শিতা । নমস্কারস্য রথাত্মগমিতি । তত্ৰৈব
হস্তপদজধারণত্ব রূপেকণস্য চ জ্ঞেয়া । কৃষ্ণকর্কটকতদালিঙ্গস্য ভগবাৎস্বমিতি । তৎকর্কটকভাতেতি সন্মোদনত্ব স্বপ্নে ভাবিতায়া নিশ্চিত-
ত্বাৎ । শ্রীসকর্ষণেন কংসকৃতে অবজুবর্গদ্বঃপ্রদ্ব্য চ । তেনাজলিগ্রহণপূর্বক-গৃহনয়নাদ্যাতিথাকরণত্ব তু সাকর্ষণশ্চেতি ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষামিক্তে ক্রমসম্বর্তেহষ্টত্রিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

স্তম্ভতয়া মধুরয়া বাচা যৎ পরিপূর্কঃ প্রলন্তেন স্তম্ভাজিতঃ সংকৃতঃ । জহৌ তৃত্যাজ ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । অষ্টত্রিংশোহত্র দশমে সজতঃ সজতঃ সত্যং ॥ * ॥

নবত্রিংশে পুরীঃ বাতি প্রিয়ে গোপোহতিবিহ্বলাঃ । বিশেষ্যুয়ুনাযয়োহক্রুরৌ বৈকুণ্ঠমৈকত ॥ • ॥

নহু কথমক্রুরেণ কেবলং কৃষ্ণদর্শনস্পর্শনাদায়েব মনোরথাঃ কৃতাঃ নহু পারমেষ্টাসাযুজ্যাদৌ ভজাহ কিমলভ্যমিতি ॥ ১ ॥ ২ ॥

রাজন্ ! এই প্রকার মধুর বাক্য দ্বারা নন্দকর্তৃক স্তম্ভাজিত হওয়াতে ঐ রূপ প্রশ্ন দ্বারাই
অক্রুরের পথ পরিশ্রম পরিত্যক্ত হইল ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টত্রিংশঃ ॥ * ॥

উনচত্বারিংশ অধ্যায়ে অক্রুরের সহিত শ্রীকৃষ্ণের মধুরা যাত্রা, গোপীগণের খেদোক্তি এবং যমুনা
অক্রুরের বিফুলোক দর্শন ॥ • ॥

শুকদেব কহিলেন হে মহারাজ ! ভক্তজনের মনোরথ সকল অবশ্যই সিদ্ধ হয়, তাহার নিদর্শন

কিমলভ্যং ভগবতি প্রসঙ্গে ঐনিকেননে । তথাপি তৎপরা রাজস্বাভিবাঙ্কিতিককন ।

সারস্বতনাশনং কৃষ্ণা ভগবান্ দেবকীহৃতঃ । হৃৎকৃত্য হৃতিং কংসস্য পপ্রজ্ঞান্যতিকীর্তিতং ॥ ১ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব ।

তাত সৌম্যাগতঃ কচ্চিৎ স্বাগতং ভদ্রমন্ত তে । অপি স্বজাতিবজ্জনাগমনসীবমনাময়ং ॥ ২ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব ।

হে তাত সৌম্য স্বাগতঃ তথা তথা আগতঃ । স্বজাতিবজ্জনাং বে হৃৎকৃত্য জাতয়ঃ সপিতাঃ বজ্জনাঃ অসপিতাঃ সবজ্জিনাঃ তেবাং অপি
কিং অনসীবং অপাপমহঃ স্বাগতিং বাবৎ । অনামস্বারোগাং ॥ ২ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব ।

নবজ্জান্ ধর্মার্থাদিমনোরথান্ কথং ন চকার ভজ্যাহ কিমিতি । ভগবৎস্বাদেব প্রিয়ঃ প্রেমসীলপারা ভূমি রেখাঙ্গপারাক্ষ নিকেতনে
আশ্রয়ে । কিঞ্চেতি পূর্বমুদ্বিষ্টং । ভগবৎপ্রসাদমরজতৎপ্রকারং বিনা যৎকিঞ্চিদমিত্যর্থঃ । দেহং ভূতামিমানর্ষ ইত্যাদেঃ । হে
রাজস্বিতি স্বয়ং জাতত এবতি তাবঃ ॥

সারস্বতনাশনং কৃষ্ণেতি বাদ্যাদ্যপি বিদ্যোজনমুপাননাং পূর্বং সবাধর্মনিয়ম ইতি ন মর্ষাদাবিরুদ্ধং । দেবকীহৃত ইতি ভদ্রাব-
নাশনো বাজরস্বিত্যর্থঃ । অতএব হৃৎকৃত্য বাবৎকৃত্য হৃতিং বর্তমানাং চেতাং । বৃত্তিমিতি পাঠে স্বতীতাং । তথাঙ্গন্যতিকীর্তিতং অধাবসী-
য়ানা ভাবিনী চেতা ভদপি পপ্রজ্ঞ । যবা । পাঠ্যবহুপি চেতাঙ্গাং । বতোহন্তত্বাঙ্গলকণং চিকীর্তিতং স্বয়ং কর্তৃমিষ্টমিত্যর্থঃ ।
ততশ্চ ভদ্রাবস্থাপনায়ৈব তৎপ্রসঙ্গ ইতি ভাবঃ । অত্র যদ্যপি ভদ্রপ্রসঙ্গকর্তৃভেদেভ তেন তৎপ্রসঙ্গঃ পূর্বভাবিততথাপি নিজাঙ্গলকীকারা-
পেক্ষয়া কণং ভূকীং হিতস্যাঙ্গলক প্রতিনিবীষমানাহুতবচনমগ্রভেদেভ প্রতিলিঙ্গঃ ॥ ১ ॥

হে তাত্তেতি পিতৃভাতরা পিতৃভূত্যাং । হে সৌম্যেতি সাধুভরা ভজ্যাপি গৌরবাভিগরো বাজিতঃ । অতএবাগতঃ ইতি বহু-
ব ইতি চ । আগত ইত্যেকবচনাতপাঠো বহুভূতঃ কেবলমন্ত হৃৎকৃত্যভিভাষীঃ প্রসঙ্গে সদাচারাহুসারাং । কিম্বা । দৈন্তেনাগতস্য
ভগ্য সর্বাধগনার্থং । অনসীব অনামস্বিতি স্বাত্যাং ক্রমেণ সামান্তবিশেষবহুঃখাতাবগ্রঃ । অভ্যেতঃ । যবা । আগতা ইত্যঙ্গলকীকারা-
ভজ ভদ্রাগমনস্ত সিদ্ধ্যা ভদ্রমুদ্যোগেন তং সত্যোবহুতি এতদেবাঙ্গলকীকারিভ্যতি । মিষ্টোভ্যত্র কচ্চিৎ স্বাগতঃ কিং স্বধেনাগতমিতি
প্রসঙ্গঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

গেতে মনোরথান্ সর্বাশিতি কেবাকিৎ প্রাপ্তয়েন বর্ণিতবাং কেবাকিৎপলকিতয়েন সূচিতবাং কেবাকিৎ প্রাপ্তয়েন নিশ্চিত-
বাদিতি । মনোরথান্ সারস্বতীদীনপি কথং ন প্রার্থিতবান্ । তত্রাহ কিমলভ্যমিতি । তৎপরা তৎতত্কালকনিষ্ঠাঃ কিঞ্চেতি ভক্তিভাতি-
রিতং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

দেখ, অক্রুর পথে আসিতেই যে যে মনোরথ করিয়াছিলেন গোকূলে উপনীত হইবামাত্র রাম ও কৃষ্ণ
কর্তৃক সমধিক সম্মানিত এবং পূর্বাঙ্কে সুখোপবিষ্ট হইয়া সেই সকলই লাভ করিলেন । রাজন ।
ঐনির্বাস ভগবান্ প্রসঙ্গ হইলে কি অলঙ্কার থাকে ? সকলি লঙ্কা হয়, তথাপি ভগবৎপরাধু জনগণ
কিচ্চিন্মাত্র অভিলাষ করেন না । সে বাহা হউক, দেবকীনন্দন ভগবান্ হরি সারংকালীন ভোজন সমা-
পন করিয়া অক্রুর সমীপে পুনরায় আসিলেন এবং ব্রহ্মজ্ঞানের প্রতি কংস বিরূপ ব্যবহার করে ও
তাহার কি করিতে অভিলাষ, এই সকল নিজান্য় প্রকাশ করিলেন ॥ ১ ॥

ভগবান্ করিলেন হে তাত । হে সৌম্য । হৃৎকৃত্য আসন্ন হইয়াছে । কোন্সার আপনার কুণ্ডল ?
হৃৎকৃত্য জাতি ও বজ্জ সকলে হৃৎকৃত্য ও সারস্বত আসন্ন ॥ ২ ॥

किं नु मः कृष्णं पृच्छे एवमाने कूलामये । कंसो मातुलनाम्राज्ज्ञानां वक्तॄप्रजासु च ॥७॥
अहो अश्वत्थामं पित्रोर्जिनमार्थामोः । यद्वैतोः पूज्यमणं यद्वैतो ब्रह्मणं तयोः ॥ ४ ॥
दिष्ट्या ददर्शनं शानां मह्यं वः सौम्य कर्त्तव्यम् । संजातं वर्ण्यतां तात तवागमनकारणम् ॥५॥
श्रीशुक उवाच ॥

अध्यायः ।

এবং প্রদোহনি মম মাতিসনকৃত ইত্যাহ কিং হু ইতি । অল হে অক্লম । পূজে পূজ্যমি নোহমাকং কুলকণময়ে যোগে বর্জনানে
মাতুলনামি মাতুল ইতি নাম বক্ত তস্মিন বঃ শ্বানাঃ জাতীনাঃ তস্য প্রজাপ্তি চ ॥ ৩ ॥

अन्वयः अन्वयिगमिः इति नः हः ॥ आर्यान्वयः निर्गमपराधः ॥ वदन्ते यो यो ॥ ११ ॥

हे सोमा नानाः वो दर्शनः अद्या मम संजातः । एतद्दिष्ट्या, उग्रः ॥ ८ ॥

বৈষ্ণবভোজনী ।

কুলাময় ইতি অনাসরস্য বিশেষতঃ প্রসন্নং স্বভাবং পর্যায়ং দর্শয়তি । তদনুগুণহিতৈরবানাময়ভদ্রা গৃষ্টেতি ভাবঃ । নামবায়েনৈব মাতুলে
 ঐক্যভাবম্বে যতোহসৌ নাগভক্ষঃ । নরেকত কিং মর্কটেব । কুলসোক্ত্যভ্যুপাধনমবোচিতং । তথাপ্যেতাভ্যন্তঃ কালং মাতুলনামৈ-
 বাগাবুপেক্ষিত ইতি ভাবঃ । তস্য প্রজাহু প্রজানাক । যদা । তদনুবাদিগুণপাশ্চৈবেযানাহু ॥ ৬ ॥

অন্যদিকি গন্ধবী হেতৌ । বহুদ্যমেবৈ । অন্যদোষয়োশ্চৈতি স্বরপাং । যদেতোরিতি পৌনরুক্ত্যমহুতাপন্বতাবেনান্যৈকহেতুতা-
বিবক্ষয়া চ ॥ ৪ ॥

তদেবং সতি যদ্য বা নশনং সমাগৈকাত্মিকং জাতং তদ্বিষ্টা। কৌশলানাং বানানং। কংসস্ত পরহাতবাদবিশ্বহাচ। ভোজরাজ-
 হেংপি মমৈব জাতীনা মিতার্থঃ সদীযধনরূপাণামিতি বা। যদ্যপি সর্বনাশকং। যোযাম্যায়ীনা মিতার্থো বা। কৌশলং নশনং কাক্কিতং
 ভক্তভাবং প্রিয়হেতৈব যদি তত্রভাত্তৈকভাবীয়ন্ত নশনং ভবেৎ তদা ভাব্যরপধুক্তিঃ সিদ্ধাতীত্যভিপ্রায়েণেতি ভাবঃ। অত্রৈতাবতী
 বিবক্ষা অত্রভা। মাতাপিজাদরন্তজ তেতোংপি পরমবিত্তা ইতি ভলভুমতিঃ বিনা তত্র গতং ন শকোমি। তথা একটেবপি তেতু
 মহাপরাধেবুপেক্ষিতস্য মাতুলনায়ন্তস্য সহসা লিবাংসরাতিগমনে তমেব কারণীকর্তুমিচ্ছামি। তন্মাদয়িতা নৃশোংপেক্ষিতঃ
 কচ্চিদারান্তি ভক্তভদ্রহুরোধেন তেবামভুমতিং দেতে। তেন সহ যুক্ত্য চ ভগ্যেব তংকারণবস্তুভাবনামি ভদেব ভাব্যরপং নীতিপদবী-
 নারোহতীতি অতো হে তাত ভবাগয়নকারণং ভাববর্ণ্যভাং তস্মিন জাতিে সত্যারতীঃ চিত্তাং কলিযান ইতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ଅବିଧିନୀୟ ଚଢ଼ାଉ ବର୍ତ୍ତା

যে লুপ্তব: জাতব: সপিণ্ডা: বক্রবোহসপিণ্ডান্তেবা: কিমনমীবা: পাণিতাব: । অনাময়মারোগ্যক ॥ ৩ ॥

কুশলপ্রাপ্তি নতিসম্বন্ধে ইত্যাহ কিবিত। অঙ্গ হে অঙ্গু। পৃছে পৃচ্ছামি। মঃ কুলানয়ে অঙ্গংকুলস্য রোগরূপে
কংসে নঃ বানাং অঙ্গলজাতীনাং ॥ ৪ ॥

অন্নং অন্নতঃ সত্ত্বঃ পুত্রাং বুজিনঃ ছঃখং ভদেব কিং ভদ্রাহ । যোহব্রহ্মেব হেতুস্তাং ॥ ৫ ॥

অথবা যে ব্যক্তি নাম মাত্রে মাতুল, সেই কংস আমাদের কুলের কণ্টক, সে বুদ্ধিশীল থাকিতে জ্ঞাতিনের (তোমাদের) ওধা প্রজাজনের মঙ্গল কথা কি জিজ্ঞাসা করিব ? এ সকল প্রশ্নই অসঙ্গত ॥৩

বাহা হউক, আমাদের নিমিত্ত নিরপরাধ পিতা মাতাকে বহুতর দুঃখভোগ করিতে হইল, আমরাই কারণে তাঁহাদের পুণ্যমরণ ও আমরাই কারণে তাঁহাদের বন্ধন হইয়াছে ॥ ৪ ॥

হে সৌন্দর্য! তোমরা আমার জাতি, অন্য যে তোমাদের সহিত সাক্ষাৎ হইল ভাগ্যক্রমে ভালই হইল, আমিও ইহা আকাঙ্ক্ষা করিতেছিলাম। হে ভাতৃ! কি কারণে আগমন হওয়া ঘণন করুন না।

পৃষ্ঠো ভগবতে সর্বং বর্ণয়ামাস মাধবঃ । বৈরাগ্যবন্ধং যদুহু বহুদেববন্দোদ্যমং ॥ ৬ ॥

যৎসন্দেশো যদর্থং বা দূতঃ সংপ্রেষিতঃ স্বয়ং । যদুহুং নারদেনাস্য স্বজন্মানকহৃদুভেঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরবাহিনী

মাধবঃ মধুবংশজঃ ॥ ৬ ॥

যো ধর্মার্থঃ হৃদসন্দেশো যস্য । যদর্থং চানুরমুটিকাদিভির্ঘাতনার্থং । অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য স্বজন্ম শ্রীকৃষ্ণস্য আনকহৃদুভেঃ সকাশাৎ ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

পৃষ্ঠ ইতি যুগ্মকং । ভগবত ইতি ভগবন্তঃ জ্ঞাপরিতুমিতার্থঃ ভাদর্থো চতুর্থী । ভগ্নাং তদভীষ্টমিতি ভদর্থমেব বর্ণয়ামাস ন স্বার্থ-
মিতার্থঃ । ভগবতেতি পাঠঃ কচিং । যতো মধুবংশজঃ বশকবাদিতার্থঃ । সর্বং কিমিত্যপেক্ষারামাহ বৈরেতি সাক্ষেন । বৈরাগ্য-
বন্ধং তৎসাতত্যং ॥ ৬ ॥

যৎসন্দেশঃ স্বয়মাজ্ঞানাহক্লুদুস্তম্ভেন সংপ্রেষিতো যদর্থং বা তৎসন্দেশঃ ভদর্থকং বর্ণয়ামাস । সম্ভ্রান্তি বৈরসাতভ্যাদৌ হেতুঃ
যদুহুমিতি তল্লেতি পূর্ববৎ । অস্তুভেঃ । তত্র সন্দেশো হরিবন্দোহুসারেণ বাচ্যঃ । নন্দগোপৈরিভ্যাদিকঃ পূর্বোক্ত এব জ্ঞেয়ঃ । যদর্থ-
মিতি যচ্চানুরাদিভির্ঘাতনমেবার্থো যত্র ভাদৃশঃ যথা ভাত্তথা প্রেষিত ইতি যোজ্যঃ । অস্তুভ্যাক্লুদস্য শ্রীকৃষ্ণাবদনবাক্যঃ শ্রীবৈশ-
ম্পায়নেনোক্তঃ । অপুরীং মধুরাং তাত গমিষ্যাম অুখায় বৈ । বাস্যস্তি চ ত্রাভাঃ সর্কে গোপালাঃ সপরিগ্রহাঃ । কংসাজ্ঞয়া সমুচিতং
করমানাস বার্ষিকং । সবৃদ্ধতয়া কংসস্য ভবিষ্যতি ধর্ম্মর্থঃ । তত্রার্থাৎ সমৃদ্ধক স্বকনৈশ্চ সমেব্যর্থঃ । পিতরং বহুদেবক সততং
হুঃখভাজনং । দীনং পুত্রবধপ্রাপ্তং যুবামণ সমেব্যর্থঃ । সততং পীড়মানক কংসেনাততবুদ্ধিমা । দেশান্তে শোষিতং বৃদ্ধং হুঃখৈঃ শিথিল-
ভঙ্গতং । কংসয়া ভয়সংক্রান্তং ভবভ্যাক্লু বিনা কৃতং । দহমানং দিব্যরাজৌ সোৎকর্ষেণাস্তনাস্তমা । তাক্লু ত্রাক্সি গোবিন্দ পুত্রৈস-
মুদিতস্তনীং । দেবকীং দেবসঙ্কশাং সীদন্তীং বিহতপ্রভাং । পুত্রশোকেন শুভাভীঃ স্বদর্শনপরায়ণাং । বিরোগশ্লোকসমুদ্রং বিবংসা-
মিব সৌরভীং । উপপ্লুতেজ্ঞাং দীনাং নিভ্যং মলিনবাসসং । স্বর্ভাবদনপ্রভাং শশাক্ষয়া প্রভামিব । স্বদর্শনপরং নিত্যং তনা-
গমনকাজ্জিহীং । স্বংপ্রবৃত্তেন শোকেন সীদন্তীং বৈ তপস্বিনীং । তৎপ্রভাদেবকুশলাং বরা বাল্যে বিবোজিতাং । অরূপজ্ঞাং তব
বিভো বক্তৃস্যাংসোদুর্ভঙ্গঃ । যদি ভাং জনয়িত্বা সা দেবকী পরিতপ্যতে । অপত্যার্থো হু কন্তয়া বরং হেবানপত্যতা । কিক । স্বস্ত
শক্সসঃ পুত্রো যস্যাঃ স্বসদৃশো ভগ্নৈঃ । পরেবামপ্যভরদো ন সা শোচিতুমর্হতি । বুদ্ধৌ তবাতা পিতরৌ পরভৃত্যবদাপতো । তৎ-
স্যোতে স্বংকৃতে তেন কংসেনাততবুদ্ধিমা । যদি তে দেবকী মাতা পৃথিবীবাঋধারিণী । তাং শোকসলিলে মধ্যমুত্তারিতুমর্হসি ।
তক্লু বৃদ্ধং প্রিয়মুতং বহুদেবং সুখোচিতং । পুত্রবোগেন সংযোজ্য ক্লুধর্ম্মমবাপাসি । যথা নাগঃ সুহৃদুভৌ দগিতৌ যদুনাসুদে ।
বিনুল্লুচ কৃতঃ শৈলো যথা বৈ ভূধরমুদ্রা । দর্পোৎসিক্তচ বলবানরিটৌহপি নিপাতিতঃ । পরপ্রাণহরঃ কেদী হুটৌচা চ হয়ো হুতঃ ।
এতেনৈব প্রব্রজেন বৃদ্ধাবুভ্য হুঃখিতৌ । যথা ধর্ম্মমবাপোষি তৎ ক্লু পরিত্যক্ত্যতাং । নির্ভংসামানো বৈদৃষ্টিঃ পিতা তে কংসঃসদি ।
তে সর্কে চক্লুরজ্জ্বলি নেত্রৈ হুঃখাষিতা ভৃশং । গর্ভাববৃত্তনাদীনি হুঃখানি চ বহুতপি । মাতা তে দেবকী ক্লু কংসো মহতে
বশেভ্যাদি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী

কাজ্জিতমিতি বদেব কারণীকৃত্য তত্র গতা কংসং হনিষ্যামিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

মাধবঃ মধুবংশজঃ । যঃ ধর্ম্মার্থহুদ্য সন্দেশো যত্র চানুরাদিভির্ঘাতনার্থং ॥ ৭ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ । মধুবংশীয় অক্লুর জিজ্ঞাসিত হইয়া ভগবানের নিকট সমুদার বর্ণন
করিলেন অর্থাৎ কংস যদুদিগের উপর যেরূপ বৈরাগ্যবন্ধ করিতেছিল, যে রূপে বহুদেবের বধার্থ
উদ্যত হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

যক্রপ ছদ্মে ধনু বর্জ্জার্থ আদেশ করে, যে নিমিত্ত (চানুর মুটিকাদিঘারা তাঁহারই সংহারার্থ)
আপনি দূত হইয়া প্রেরিত হইয়াছেন এবং যে রূপে বহুদেব হইতে শ্রীকৃষ্ণের স্বজন্ম নারদ কর্তৃক
উক্ত হয়, সকল বলিয়া শুনাইলেন ॥ ৭ ॥

শ্রদ্ধাক্রুরবচঃ কৃষ্ণো রামশ্চ পরবীরহা । অহস্য নন্দঃ পিতরং রাজাদিষ্টং বিজজ্ঞতুঃ ॥ ৮ ॥
গোপান্ সমাদিশং সোহপি গৃহতাং সর্বগোরসঃ । উপায়নানি গৃহীধ্বং যুজ্যস্তাং শকটানি চ ॥ ৯ ॥
বাস্যামঃ শ্বে মধুপুরীং দাস্যামো নৃপতে রসান্ । ভ্রম্যামঃ স্মহং পর্ব যাস্তি জানপদাঃ কিন ॥ ১০ ॥
এবমাবোধয়ৎ কত্রা নন্দগোপশ্চ গোকুলে ॥ ১১ ॥

শ্রীদরদামী ।

বিজজ্ঞতুঃ বিশেষণ জ্ঞাপয়ামাসতুঃ ॥ ৮ ॥
সোহপি নন্দোহপি গোপান্ সমাদিশং । তদেব দর্শয়তি গৃহতামিত্যাদিনা । গোরসঃ কীরাদিঃ উপায়নানি উত্তমবস্ত্রানি ॥ ৯ ॥
রসান্ স্বতাদীন শকটলেনেদং হৃচয়তি । অচিকিৎসাত্ত রোগস্য চিকিৎসার্থং রসান্ দাস্যাম ইতি ॥ ১০ ॥
কত্রা ব্রজরক্ষাধিকৃতেন আঘোষয়ৎ সর্বতো ঘোষিতবান্ ॥ ১১ ॥

বৈকবতোষণী ।

শ্রদ্ধা প্রহসোতি । অহস্য পিতরং বিজজ্ঞতুরিতি চাখ্যঃ । পূর্বে স্বাভীষ্টদাতাং উত্তরজাবজ্ঞা জ্ঞাপনে তচ্ছবাসকোচনায়েতি
জ্ঞেয়ং । বচঃ পরঃ শত্রুর্ঘো বীরো মহাবিক্রমঃ ভং হতীতি তথা সঃ । বিজ্ঞাপনে হেতুঃ । পিতরমিতি । অতএব রাজাদিষ্টমেব নত্ব-
ক্রমোক্তমন্তদপীত্যর্থঃ । কিন । রাজেতি । রাজাজ্ঞায়াতাদৃশ্যাত্তথৈব বক্তৃশ্চিহ্নত্বাৎ । যদা । উত্তরজ প্রহসোত্যত্র হেতুঃ । পিতরং
স্নেহপরবশমিত্যর্থঃ । বিজ্ঞাপনে প্রয়োজনং পরবীরহেতি । কঃসহননার্থমিত্যর্থঃ । বিজ্ঞতুরিত্যন্তত্বত্বার্থঃ । বিজ্ঞাপনং পিতৃসন্নিধান-
মাগতোতি জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

সোহপীতি । স্বপুত্রপালনবাগ্ৰেণ প্রসিকঃ শ্রীনন্দোহপীত্যর্থঃ । ইজ্জমথভগবৎ তস্যৈব বিজ্ঞাপনমোহনতয়া পরবশীভূয়েতি ভাবঃ ।
এবং সন্মোহমপি বিপ্রতিপত্তি ন জাতেতি জ্ঞেয়ং । স্নেহেণ শ্রীবল্লভেজ্জোহপি বত তদ্রাসদতো নাতুং কিন্তু সমাদিশদিত্তি শ্রীবাদরারণে-
ত্রজ্জোষিত্বাবতরশোকব্যঞ্জনা ॥ ৯ ॥

যাত্ৰাম ইতি পদ্যাস্যাবমিত্যর্কেন শৃঙ্খলা । যাস্তি জানপদা ইত্যন্তরোক্তিঃ । কিন প্রসিকৌ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

সোহপি স্বপুত্রপালনবাগ্ৰেণ প্রসিকঃ শ্রীনন্দোহপীত্যর্থঃ । ইজ্জমথভগবন্তস্যৈব বিজ্ঞাপনমোহনতয়া পরবশীভূয়েতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥
১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রহসোতি স্বমুহূষমপি নিমগ্না স্বাস্তকমানেতুশূণকমতে মুদ্রাকং রাজেত্যর্থস্য দ্যোতকোহয়ঃ প্রহাসঃ রাজাদিষ্টং ধর্ম্মখোংসব
নিমগ্নং বিজ্ঞাপয়ামাসতু নতু রহস্যং ॥ ৮ ॥

সোহপি নন্দঃ ॥ ৯ ॥

রসান্ স্বতাদীন নৃপতেঃ কবান্ । জানপদা ইতি সর্বজনপদবাসিনশ্চ স্বাকীত্যন্তঃস্বাকমজ কা বিপ্রতিপত্তিরিতি ভাবঃ । কত্রা
ব্রজনগররক্ষাধিকারিণা ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

অক্রুরের ঐ সকল বচন শ্রবণ করিয়া মহাবলপরাক্রান্ত শত্রুগণের হননকারী শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব
হাস্ত করিলেন, পরে নন্দ সন্নিধানে গমন করিয়া কংসরাজ যাহা আদেশ করিয়াছেন তাহা বিজ্ঞাপন
করিলেন ॥ ৮ ॥

নন্দও গোপদিগকে আহ্বান করিয়া আজ্ঞা দিলেন, অহে! তোমরা সকলে কীরাদি সর্ববিধ
গোরস গ্রহণ কর, উত্তমোত্তম উপায়ন লও এবং শকট সকল যোজন করিতে বল ॥ ৯ ॥

কল্যা আমরা মধুপুরী গমন করিব, রাজগৃহে একটি মহৎ পর্ব (উৎসব) হইতেছে, দেখিতে হইবে,
কংসরাজকে গোরস সকল উপঢৌকন দিতে হইবে, জনপদবাগী সকলেই যাইতেছে ॥ ১০ ॥

তদনন্তর ব্রজনগররক্ষাধিকারিণীরাও সর্বত্র ঐরূপ ঘোষণা দেওয়াইলেন ॥ ১১ ॥

গোপ্যস্তাত্ত্বপশ্চাত্য বহুবু ব্যাধিতা ভূশং । রামককৌ পুরীঃ নেতুমকুরং ত্রজমাগতং ॥ ১২ ॥

কাশ্চিৎকৃতত্বতাপখাসন্নানমুখপ্রিয়ঃ । অংসদু কুলবলয়কেশগ্রহাশ্চ কাশ্চন ॥ ১৩ ॥

শ্রীমদ্বাণী ।

তাঃ শ্রীকৃষ্ণকজীবনা গোপ্যস্তত্বাৎ অক্রুরমাগতমুপশ্চাত্য ইতি ॥ ১২ ॥

বাথানিকাতাহ পকতিঃ কাশ্চিদিতি । তেন প্রবণেন কতো হতাপত্তেন খাসত্তেন রানা মুখপ্রীত্যাঃ তাঃ বহুবুঃ হুলানি চ বলয়ানি চ কেশগ্রহাশ্চ অংসতো হুলানরো বাসাং তথা ত্বতাঃ কাশ্চন বহুবুরিতি ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

উপশ্চাত্য কস্যাপি কুতশ্চিৎ কথয়তো মুখাচ্ছবা সাকাতাহ কতাপি তৎকথনাশক্তেঃ ভূশমত্যাঃ হুঃখিতাঃ পরমহুঃখান্বকমপি মরণং মুখং মেনিরে ইত্যর্থঃ । অত্রতৈঃ । বহা । তাঃ স্বতাবসিকপ্রেরণীতাবাঃ তৎ আবোষণমাত্রং শ্ৰদ্ধা ভূশং ব্যাধিতাঃ । অত্রাত্ত সাধনসিদ্ধপ্রেরণীতাবাত্তো নেতুমাগতমক্রুরমুপশ্চাত্য ভূশং ব্যাধিতা ইতি বোধ্যং । কিন্তু তাগামপীরং ব্যাধা তদ্বিরহভীতৈব্য জাতা তত্র গতস্য তত্যানিষ্টকরা তু ন জাতা তাসাং মুকুল ইত্যাদি বক্ষ্যমাণং । তদসময়ে পরমবীরশ্রীমন্নোপনন্দাদিসকলবৃন্দ-সম্মতিরেব তত্র কারণং । অত্রথা সদ্যএব তাগামস্বচ্ছানং স্যাদিতি লীলাশক্তিরেব তাদৃশক্ষুণ্ঠিনরোংগীদিতি জ্ঞেয়ং । বিরহভীতিরপি ন সার্ককালিকী তত্রাসার্ককালিক হিতিনিশ্চয়েন । নন্দসুহুরিতি শ্রীমন্নন্দনন্দমণ্ডেনৈব নিশ্চেষ্যমাণবাৎ । তাসাং মুকুল ইত্যাদি-কতাপকাময়মাত্রবাৎ অত্রথা তথাপি প্রোক্তমেব স্যাৎ আশামাত্রজীবাভূতবাৎ । প্রোষিতপ্রেরণীনাং এবমপি তাদৃশবহা পরমাহুমাগ-স্বতাবেনৈব জ্ঞেয়া ॥ ১২ ॥

তত্র রামদর্শিতপ্রেমভারতমোনাগামুত্তরোত্তরমবহাবৈশিষ্ট্যমাহ কাশ্চিদিতি ত্রিভিঃ । যদ্যপ্যত্র পূর্বেক্তারা এব বাথান্য লিঙ্গ-বর্ণনমিতি তদুপশ্চাত্তিকৃতত্বং স্বতএব লভ্যতে তথাপি তৎকৃতত্যাধিকপ্রয়োগস্তদবহায়াঃ তদুপপ্রবণস্য স্বরূপমাত্রৈগৈব নমন্যাশ্চ তদুপস্থানেত্যাদি অর্থাহুসন্ধানার্থকাললববিলম্বজাততদুপস্থানাদিকার্থ্যধারেতি বোধয়তি । অংসদিত্যর্কে তু কার্যাদিনির্দেশাৎ তৎ সহযোগাক্ত তৎ কৃততৈব্যাহিতং গম্যমিতি । প্রবণমাত্র অন্যবাদ্য চ তত্র চাৰ্থাহুসন্ধানানন্তরাণ্যপি কৈমুতোন গম্যমীতি । এবং সতি প্রথমমুত্তমঃ প্রায়োনিত্যসিদ্ধক স্বতাবিকহাদাৎ । উত্তরঃ কনিষ্ঠঃ প্রায়ঃসাধনসিদ্ধক তাদৃশস্বতাবাৎ । অত্র চ প্রথমে ধরে উত্তরোত্তরঃ প্রৈষ্ঠ্যমুত্তরে তু নান্বমিতি জ্ঞেয়ং । অথ ক্রমেণ ব্যাখ্যায়তে । তত্রৈকাসাং তত্রাদীনাং সহসা খাসবৈবৰ্য্যে আহ কাশ্চিদিত্যর্কে । খাসেন রানাঃ সন্দোবিবনীত্বতাঃ মুখপ্রিয়তিলকাদিরৌহপি কিং পুন বর্ণ্যা বাসাঃ তাঃ তৎকৃতত্বতাপাদিপরপর-জাপি গমাং পূর্ব পূর্বাভাশ্চ । অথ কাশ্যকিং ত্রামলাদীনাং সহসা কাশ্চমপ্যাহ অংসদিতি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথভ্রবর্জী ।

তত্ত্বা তাঃ প্রসিদ্ধাঃ কৃষ্ণকজীবনা গোপ্যঃ অক্রুরমাগতমুপশ্চাত্য ॥ ১২ ॥

বাথানিকানি পকতিবর্ণনাত্মা তত্রাদীনাং খাসবৈবৰ্য্যে আহ কাশ্চিদিতি । তেন প্রবণেন কতো যঃ সতাপত্তমাক্ত যঃ খাস-তেন রানা মুখপ্রীত্যাঃ তাঃ শ্যামলাদীনাং সহসা কাশ্চমপ্যাহ অংসদিতি ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ ! কৃষ্ণকজীবনা গোপাঙ্গনা সকল রাম কৃষ্ণকে মধুরায় লইয়া যাইবার নিমিত্ত “অক্রুর ত্রজে আসিয়াছেন” এই বার্তা প্রবণ করিয়া অত্যন্ত ব্যাধিতা হইলেন ॥ ১২ ॥

প্রবণমাত্রের হতাপ উৎপন্ন হওয়ার তৎক্ষণ্য নিখাস দ্বারা কতকগুলি গোপীর মুখপ্রী একবারে মন হইয়া গেল এবং শোকাবেগ বশতঃ কতিপয় গোপীর হুল (বলন) বলয় তথা কেশগ্রহি স্থলিত হইয়া পড়িতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

অস্তাশ্চ তদনুধ্যাননিবৃত্তাশেষবৃত্তয়ঃ । নাভ্যজাননিসং লোকমাশ্রলোকং গতা ইব ॥ ১৪ ॥

অরন্ত্যশ্চাপরাঃ শৌরৈরগুরাগশ্চিত্তৈরিভ্যঃ । হৃদিশ্পৃশশ্চিত্তপদা গিরঃ সংযুহঃ স্ত্রিয়ঃ ।

গতিং স্থললিতাং চেষ্ঠাং স্নিগ্ধহাসাবলোকনং । শৌকাপহানি নন্দাণি প্রোদামচরিতানি চ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরবাহী ।

তস্য শ্রীকৃষ্ণানুধ্যানেন নিবৃত্তা অপেষাশ্চকুরাদিবৃত্তয়ো বাসাং তাঃ । ইমং লোকং দেহমপি ন জানন্তি য় । যুক্তা ইবেতি ॥ ১৪ ॥

অপরাঃ স্ত্রিয়ঃ শৌরৈর্গিরঃ অরন্ত্যঃ সংযুহঃ । কথঙ্কতা গিরঃ । অহুরাগেণ যং স্মিতং তেন ভেরিতাঃ হৃদি স্পৃশন্তীতি হৃদিশ্পৃশঃ মনোজ্ঞাশ্চিৎতানি পদানি বাহু তাঃ ॥ ১৫ ॥

বৈকবভোবনী ।

অথ চন্দ্রাবল্যাদীনাং কাশ্যকিদর্শানুধ্যানে বিচ্ছেদভীত্যা তদাবেশানন্তরং প্রণয়মাহ অস্তাশ্চেতি । পূর্কাসামপ্যনুধ্যানে সদ্য এত-
হুত্বৈবৈষ্টার্থং । আশ্রলোকং স্বরূপং প্রাপ্তা জীবন্তুতা ইবেতি দেহজ্ঞানমাত্রা দৃষ্টান্তঃ । অস্ততৈঃ । যদা । তস্য শ্রীকৃষ্ণগমন-
সানুধ্যানং কথমসৌ বাস্যতি কথং তত্র হাস্যতি কথং যং জীবম ইত্যাদিলক্ষণা নিরন্তরচিত্তা তেন নিবৃত্তাশেষ বৃত্তয়ঃ । ইমং
সাক্ষাৎসমানমপি লোকং দেহদৈহিকং সর্বমেব ॥ ১৪ ॥

অথ শ্রীরাধাদীনাং প্রণয়ান্তিরমপ্যাহ অরন্ত্য ইতি । শৌরৈরিতি চ সম্প্রতি পুরাপত্যাত্মভিত্ত্য যোগন্তকামন্তস্যোত্যর্থঃ । ইতি
তাসাং পক্ষপাতেন শ্রীকৃষ্ণস্য প্রণয়েষ্যোক্তিঃ । অহুরাগেণ ইত্যহুরাগব্যঞ্জকস্বরেণ বিলাসেন চ । হৃদিশ্পৃশ ইত্যর্থেন চিত্তপদা ইতি
শব্দেন গিরঃ সৌষ্টবযুক্তঃ । চিত্তানি যমকাস্থপ্রাসাদিলক্ষণানি অহুতানি পদানি বাহু তাঃ । ইত্যমুতিঃ সহ শ্রীভগবতঃ প্রণয়বিশেষো
দর্শিতঃ । অতএব সংযুহঃ । মহাঘাতাদিনাপ্যপ্রতিকার্যদেনাভিশরিতং মোহং প্রাপুঃ । স্ত্রিয় ইতি । তত্র যেন তু স্ত্রীরামপ্রতি-
কার্যং দর্শিতং ॥

পুনশ্চ কিং জ্ঞাতমিতি শঙ্কাসংস্কারপ্রাবল্যেন লক্ষবাহাঃ পরমোৎকর্ষীয়া শ্রীভগবৎপুত্রদ্বার এবাগতাঃ সমানদুঃখেষ্টন সর্কীঃ
সংহত্যা ক্রন্দন্তো পিলেপুতিভ্যাহ গতিমিতি ভাষ্যতঃ । গতিং ব্রজপ্রবেশনির্গমনাদিসময়েষু স্বয়মুৎকর্ষীতিমুহুদৃষ্টাঃ তত্বেব চেষ্ঠাঃ
সখিভিঃ সহ নানাবিলাসরূপাং তত্র চান্বনঃ প্রতি নিগূঢ়ং স্নেহহাসাবলোকনং ত্রয়াণামেব বিশেষণং স্থললিতামিতি স্নিগ্ধতাত্র তু
লিঙ্গব্যত্যয়ঃ । অত্র স্থলস্বার্থস্য পরাং কোটিং তাএব জানন্তীতি নাসৌ ব্যাখ্যাতুং শক্যতে এবং লক্ষেহপি স্নিগ্ধহাসাবলোকনে তদঙ্গসদ-
প্রাপ্তাববিশেষেষু যেষু তদনুতাপহারীণি নন্দাণি তৎপ্রাপ্তিব্যঞ্জকপরিহাসভঙ্গী ততো নন্দনৈব সঙ্কেতিতে কুঞ্জাদৌ প্রোদামচরিতানি
গাঢ়াহুরাগোদুটৌরতলীলাশ্চ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

চন্দ্রাবল্যাদীনাং প্রণয়মপ্যাহ । তস্যানুধ্যানেন ধ্যানধারণা নিবৃত্তা অপেষাশ্চকুরাদিবৃত্তয়ো বাসাং তাঃ । ইমং লোকং দেহ-
দৈহিকপদার্থং সর্বমেব আশ্রলোকং পরমাস্বরূপং প্রাপ্তা ইবেতি দেহজ্ঞানমাত্রা দৃষ্টান্তঃ । নদ্বাবাদাংশেহপি । কাচকাকনয়োরিব
ব্রজাবানপ্রমাখাদরোস্তল্যদ্যানোচিত্যতঃ ॥ ১৪ ॥

রাধাদীনাং প্রণয়ান্তিরমপ্যাহ অরন্ত্য ইতি শৌরৈরিতি । সম্প্রতি পুরাপত্যাত্মভিত্ত্য যোগন্তকামন্তস্যোতি তাসাং পক্ষপাতিনঃ
শ্রীকৃষ্ণস্য প্রণয়েষ্যোক্তিঃ । অহুরাগব্যঞ্জকং যং স্মিতং তেন ভেরিতাঃ চিত্তানি বিষয়জনকানি পদানি বাহু তা গিরঃ । ন পার-
য়েহং নিরবদ্য সংযুজামিত্যাদি বাক্যানি অরন্ত্যঃ সমাগেব যুহঃ । পূর্কান্তকৃপণ্যেব ধ্যানধারণ্যেব যুহঃ । এতান্ত তদাচোহপি
অরনেনপি সমাগেব যুহুরিতি পূর্বতঃ প্রেমবৈশিষ্ট্যবতো জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৫ ॥

অস্তাশ্চ গোপীদেব শ্রীকৃষ্ণানুধ্যান বশতঃ চকুরাদি ইঞ্জিয়গণের অপেষ বৃত্তি নিরুদ্ধ হইল অতএব
যুক্তব্যক্তিদিগের ন্যায় তাঁহারা নিজ নিজ দেহকেও জানিতে পারিলেন না ॥ ১৪ ॥

অপরাপর ব্রজভ্রীগণ শ্রীকৃষ্ণের অনুরাগ জন্য ঈষৎ হাস্য সহ উচ্চারিত হৃদয়স্পর্শিণী বিচিত্র বচনাবলী
স্মরণ করিয়া সন্মোহিত হইলেন, আর আর গোপী স্থললিত গমন, হৃদয় চেষ্ঠা, স্নিগ্ধ ও সহাস্য
অবলোকন, শোকনাশন পরিহাস এবং উদারচরিত ॥ ১৫ ॥

চিন্তয়ন্ত্যো মুকুন্দস্ত ভীতা বিরহকাতরাঃ । সমেতাঃ সজ্জনঃ প্রোচুরক্ষমুখ্যোহচ্যুতশয়াঃ ॥১৬॥

শ্রীগোপ্য উচুঃ ।

অহো বিধাতন্তব ন কচিদয়ং সংযোজ্য মৈত্র্যা প্রণয়েন দেহিনঃ ।

ঐধরবাণী ।

বিরহেণ কাতরা বিহ্বলাঃ । অচ্যুতে আশ্রয়ো বাসাং তাঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতিং বিধায় বিঘটনভীতি বিধাতারং প্রত্যোবমাক্রোশন্ত্য আহরহো ইতি । মৈত্র্যা হিতাচরণেন প্রণয়েন দেহেন চ ।

বৈষ্ণবভোবণী ।

চিন্তয়ন্ত্যো হস্ত তন্তনম্যকং সংপ্রতি বিচ্ছিন্নমিতি সাহুতাপং ভাবয়ন্ত্যঃ । অতএবাক্রান্তিলিপ্তং মুখখণ্ডমেব তুণ্ডং বাসাং তবিধাঃ সত্যঃ বতঃ স্বভাবেনৈব নিমেষব্যবহিতেহপি ভীতা অধুনাতুপসয়েন মহাবিরহেণ বিহ্বলাঃ তত্র সর্বত্র হেতুঃ । অচ্যুতে স্থিতঃ তদ্রস্যাং সএব বা আশ্রয়ো বাসাং তাঃ । অচ্যুতেতি তেনাপি তদপরিভ্যাগাপেক্ষয়া । সজ্জনঃ মিলনেহপ্যবাস্তবসংঘটনাতঃ । একর্ষেণ শোক-প্রকর্ষেণোচুঃ । অত্র সর্কাসামপ্যেকবচনক্ষুণ্ডিতদানীমিতি তবাস্বকহৃদয়তাপ্রপ্তেঃ । কদাচিদখিলমুখ্যা বাক্যং শৃণুতীশাসক্তাশাং তদ্ব্যজ্ঞাতাহমোদনেনোপচারাদহুকরণাং পুরণাক্ত । এতচ্চ তাশাং পরিদেবনং প্রাদোষিকবোষণাভারতা তৎপ্রস্থানপর্ষাক্তং জ্ঞেয়ং ॥ ১৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্য সঙ্গতাবিব বিচ্ছেদেহপি কমপ্যন্তহেতুমনালোচয়ন্ত্যো বিধাতারমেব তত্র হেতুং মহান। স্তমেবাক্রোশন্ত্য আহরহো ইতি ত্রিভিঃ । অহো খেদে । হে বিধাতরিতি । সর্কং স্বমেব বিদধাসীতি ভাবঃ । অতঃ সর্কেষুপি জীবৈবু দয়াং কর্তৃমহ্যাপি তব কস্মি'শ্চিদন। নান্তি । বিধাতৃস্বমেব দর্শয়ন্ত্যো নির্দয়ত্বঞ্চ দর্শয়ন্তি সংযোজ্যোতাদিনা দেহিনঃ দেহাভিমানবশেনেতন্ততো বর্তমানানপি জীবান্ অক-স্মাদভ্যোতায়ঃ মৈত্র্যাপি কেবলং তথা প্রণয়েন চ সংযোজ্যেতি বিধাতৃত্বং দর্শিতং । এবং শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতৌ নিম্ন গুণাদিরাহিতাঃ সৃষ্টিতঃ । অপার্থ্যে চকারঃ । সংযোজ্যাপি অকৃতার্থানপি বিবোজয়সি বিবিধচেষ্টিতং অপার্থকং অপগতো অর্থো হেতুপ্রয়োজনঃ বসোতি । কেন হেতুনা কিমর্থং বা সংযোজয়সি । অকৃতার্থানপি পশ্যৎ কেন হেতুনা কিমর্থবা বিবোজয়সীতি নাবগচ্ছাম ইত্যর্থঃ । হেতৌ প্রয়োজনে চ সতি সংযোজিতানাকস্মাৎবিবোজনমযুক্তমেবেতি ভাবঃ । অপার্থকেষু দৃষ্টান্তঃ অর্জকোতি । চেষ্টিতঃ যথা । হেতুং প্রয়োজনকবিনা কেবলং সৌচ্যাদেব তদ্বদিত্যর্থঃ । অন্যতৈঃ । তত্র হিতাচরণেন তৎকৃতপ্রীত্যা দেহেন সর্বকাদিকৃতপ্রীত্যোত্যার্থঃ । যথা । স্বয়ং মৈত্র্যোপ-

ঐবিষনাথচক্রবর্তী ।

এবং সূক্ষ্মদিশকারিগ্রন্থা এব রাত্রিঃ গময়িত্ব। পুনশ্চ কিং জ্ঞানমিতি লক্ষ্যসকারিসংস্কারপ্রাবল্যেন লব্ধ বাহ্যহৃদয়ানাং পর-মোৎকর্ষা প্রাত ব্রজরাকপুরধার এব আগতাঃ । ভাবিবিরহবশেন সামান্যং সর্কাসঃ সংহত্যা বিলেপুন্নিত্যাহ গতিমিতি । নিমেষবিরহ-ভোহপি ভীতাঃ সন্ত্যজি তু ভাবিনা মহাবিরহেণ বিহ্বলাঃ সজ্জনঃ সমেতাঃ মুখখণ্ডৈঃ সংগত্যা মিলিতাঃ ॥ ১৬ ॥

কৃষ্ণস্য সঙ্গতাবিব বিচ্ছেদেহপি কমপ্যন্যং হেতুমনালোচয়ন্ত্যো বিধাতারমেব বিদুষয়ন্তি অহো ইতি । হে বিধাতরহো আশ্চর্য্যং তবানোবমন্যায় ইতি ভাবঃ । কোহসৌ তব কচিদপি ন দরেষ্যেব এব । নহু কথমেব নিশ্চিন্তে তত্রাহঃ । মৈত্র্যা সখ্যেন যঃ প্রকটো নয়ঃ মনঃপ্রাণবুদ্ধাদীনাং পরস্পরপ্রাপণং তেন দেহিনঃ সংযোজ্য তাস্চ অকৃতার্থান্ অপ্রাপ্ত তত্তোগানেব বিবুনক্তি বিবো-জয়সি এবার্থে চকারঃ । নচ স্ববিবোজনাতব কিঞ্চিৎ প্রয়োজনমভীত্যাহঃ । অপগতোর্থঃ কলঃ বতন্তঃ । অতন্তব চেষ্টিতমর্জক-

চিন্তা করত শ্রীকৃষ্ণবিরহের আশঙ্কায় ভীত ও বিহ্বল হইলেন এবং সকলে মিলিয়া দলবদ্ধ হওত অশ্রুপূর্ণমুখে নিম্ন লিখিত খেদোক্তি আরম্ভ করিলেন, যে হেতু ভগবান্ অচ্যুতের প্রতিই তাঁহাদের চিত্ত সংলগ্ন ছিল ॥ ১৬ ॥

খেদোক্তি যথা—শ্রীকৃষ্ণের সহিত সঙ্গবিধান করিয়া দিয়া পুনরায় বিঘটন করাইতেছে বলিয়া বিধাতার প্রতি আক্রোশ করত সেই সকল গোপী বলিতে লাগিলেন । অহো বিধাতঃ ! তোমার দয়ার লেশমাত্রও নাই, মৈত্রী এবং স্নেহ সহিত দেহিগণকে সংযুক্ত করিয়া ভোগ প্রাপ্ত হইতে না হই-

তাংচাকৃতার্থান্ বিযুনক্ত্যপার্ককং বিচেষ্টিতং তেহর্ভকচেষ্টিতং যথা ॥ ১৭ ॥

যন্তঃ প্রদর্শ্যাসিতকুস্তলারতং মুকুন্দবক্তৃং শ্রুকপোলমুদসং।

শোকাপনোদস্মিতলেশমুদরং করোষি পারোক্যমসাদু তে কৃতং ॥ ১৮ ॥

ক্রুরমক্রুরসগাথয়া স্ম নশ্চক্ষুর্হি দত্তং হরসে বতীজবৎ।

শ্রীধরস্বামী।

অকৃতার্থান্ অপ্রাপ্তভোগানপি তান্ বিযুনক্তি বিনোদয়সি। তস্মান্নতাবদরা। বালিশোহপি স্বমিত্যাহরণার্থকমিতি ॥ ১৭ ॥

বিগর্হিতক তদেবঃ কর্ম ইত্যাহর্ঘ্যমিতি। শোকমগমুদভীতি শোকাপনোদঃ স চাসৌ স্মিতলেশশ্চ গুঢ়হাসভেন মুদরং মুকুন্দ বক্তৃং সক্রুং প্রদর্শ্য পুনস্তত্র পারোক্যমদৃশ্যতাঃ করোষি। অতস্তব কৃতং কর্ম অসাদু নিন্দ্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ দত্তাপহারিণেনাতিক্রুব্ধমিত্যাহঃ ক্রুরম্ভমিতি। নহু অক্রুরো হরতি নাহমিতি চেদব্রাহঃ অক্রুরসমাখ্যেয়মিতি। ন হেবং কর্তৃ-
মন্তঃ প্রভবতি অতো নামাত্তরেণ ক্রুং স্বমেবাগতোহসি। শ্রীকৃষ্ণং হরামি ন যুগলকুরিতিচেয় যেন স্বদন্তেন চক্ষুযা মধুদ্রিবঃ এক-

বৈষ্ণবভোষণী।

লুক্কিতঃ সন্ প্রণয়েন মিথো বিশ্রুজপ্রেরা সহ সংযোজ্যতি যোজ্যঃ ॥ ১৭ ॥

ভবতু বা সামাজ্যত স্তব তাদৃশং চরিতং বিশেষতঃ বদং গর্হিতমিত্যাহঃ ব্ধমিতি প্রকর্ষণে রসানুভবপূর্বকং দর্শয়িত্বা অসিটৈঃ
কুস্তলৈঃ কুটিলালকরাবৃত্তং শ্রীললাটোপরিভাগে ভ্রমরবদ্রিপাতেন ব্যাপ্তং ইত্যুক্তভাগস্য শোভা। শ্রুকপোলমিতি পার্শ্বদ্বয়ত। উন্নত
মিতি মধ্যম্য শোকেতি মধুর্যমিতেন বিকসদধরবিষতদাকণ্যকুরিতশ্রীমদমুদগু-
ক্তিমাধুর্যাতামমুদভাগস্যপি হৃতিত। শোকচাকৃতানাং
সর্কেষৎ তত ঈদৃশস্য তদ্বক্তৃস্য পরোক্যতাচরণাতব কর্ম্যগাঞ্ছনং। অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। সারং সমস্তগোষ্ঠীয়া বিধিনা হরতা
হরিং। প্রভুতং গোপবোধিসু নিম্বুপেন হরায়না ইতি। অতঃ। বহা। বহুঃ মুকুন্দস্য সর্কেষৎখমোচকস্বেন তন্মামধেয়স্য বক্তৃং
প্রকর্ষণে দর্শয়িত্বা পারোক্যং করোষি তস্য তে তব কৃতমসাধেব চাকুর্ন্যমিত্যাদিবৎ স্বার্থে ব্যভৃ। আতাং তাবদৈক্যপ্রণয়পূর্বক-
তদীরসংযোগস্য বিযোজনং নাম তদর্শনমাত্রস্যপি গর্হিতং কিমুত তৎপ্রকটদর্শনস্যোত্যাং। প্রকর্ম্মেব দর্শয়িত্বা অসিটেত্যাং বিপে-
ষণেঃ ॥ ১৮ ॥

হি এব স্বমেব করোষি। বত খেদে। তথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি। অহৌ গোপীজনসাত্ত দর্শয়িত্বা মহানিধিঃ। উৎকৃতাভ্যদ্য নেত্রাণি
বিদ্যাভা করুণাক্ষনেতি। যথাক্তঃ পাপাপামজ্ঞানন জনো দত্তমপি হরতি তদ্বদিত্যর্থঃ। কিম্বৎ সর্কেষৎখমি অজ্ঞানস ইতি পরমজ্ঞঃ-
দানমাত্রভাংপর্য্যন্তেন ততোহপি পাপবৈশিষ্ট্যমিতি ভাবঃ। কথং চক্ষুর্ভুতং তদ্রাহর্ঘ্যেনেতি স্বদীরমখিলসর্গসৌভবং মধুদ্রিব এক-
দেশেহ্রাদ্যেনেতি তদীরনেত্রবক্তৃদিশৌলভ্যমুদার্যব কলাংশাংশাংশ এব পদ্যচক্রাদিশৌলভ্যং পর্য্যাপ্তমপস্ত্যমেত্যাং। অতোহ নতি-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

চেষ্টিতং যথেনি। স্বমতিবালিশ এবেনি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

সর্কপিভামহস্য সম নার্ককতুল্যমিতি চেষ্টিৎ যং লোকানামভ্রাকারীত্যাঃ। যো বিধাতাপি ভূষা স্বঃ মুকুন্দবক্তৃং শোকস্যা-
পনোদো যস্মাতেন স্মিতলেশেন মুদরং প্রদর্শ্য তস্য পারোক্যং অদৃশ্যং করোষাত্তব কৃতং কর্ম্ম অসাদু অভদ্রং নিন্দ্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

নবক্রুরঃ ক্রুং পুরীং নরতি নাহমিতি চেষ্টিত্যাঃ। ক্রুরন্তঃ বিপরীতলক্ষণা অক্রুবস্য সমাখ্যা নামা নহেবং কর্তৃমন্যঃ
শকোভীতি ভাবঃ। তথা দত্তাপহারিণেনাপি ক্রুরোহসীত্যাঃ। স্বদীর মন্তঃ চক্ষুঃস্বমেব হরসে। যথাক্তঃ পুণ্যপাপে অজ্ঞান-

বিয়োগান্নিত কর। তুমি অতিমুর্খ, তোমার চেষ্ঠা বালকের চেষ্ঠার ন্যায় নিরর্থক ॥ ১৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণের যে বদন শ্যামবর্ণ কুস্তলে আবৃত, মুদর কপোল ও উন্নত নাসিকায় মনোহর এবং যে
গুঢ় হাস্যে শোকাপনোদন হয় তাহার দ্বারা পরম মুদর, তুমি সেই বদন আমাদিগকে এক বার দর্শন
করহিমা পুনর্বার তাহা অদৃশ্য করিতেছ, অতএব তোমার কৃত কর্ম্ম উৎকৃষ্ট নহে ॥ ১৮ ॥

তুমি অতিক্রুর, অক্রুর নাম ধরিয়া আসিয়া আমাদিগকে যে চক্ষুঃ দিয়াছিলে অস্তবং তাহা হরণ
করিতেছ। আহা! আমরা তোমার দত্ত নেত্রদ্বারা শ্রীকৃষ্ণের দেহৈক দেশে নেত্র অথবা বক্তৃদিতে

যেনৈকদেশেহখিলসর্গসৌষ্ঠবং তদীয়মজ্রাক্ষম বয়ং মধুদ্বিষঃ ॥ ১৯ ॥

ন নন্দসূহৃঃ কণভঙ্গসৌহৃদঃ সমীক্ষিতে নঃ স্বকৃতাতুরা বত ।

বিহার গেহান্ স্বজনান্ স্ততান্ পতীংস্তদাস্যমকোপগতা নবপ্রিয়ঃ ॥ ২০ ॥

ঐধরবাণী ।

দেশে নেত্রবজ্রাদৌ স্বদীপঃ সমগ্রসৃষ্টিনৈপুণ্যং অজ্রাক্ষ দৃষ্টবতোঃ বয়ং । উল্লঙ্ঘ্যঃ । অয়ং ভাবঃ । মম সর্কং রহস্তং আভিজাতিমিত্যমর্ষেণৈব
ঐক্লবঃ বিদোজয়ন অকীকরোষীতি ॥ ১৯ ॥

বিধাতারং বিহার পরম্পরমুচুনন্দহুরিতি । বত খেদে । কণভঙ্গঃ অহিরং সৌহৃদং বজ্র সঃ গৃহাদীন বিহার অজ্রা সাক্ষাৎ তন্ত্ৰৈব
দাত্তমুপগতাঃ । স্বকৃতাতুরা স্বকৃতেন মিতাদিনা পরবশা অপি নঃ অজান্ ন সমীক্ষিয়াতে । নবং নবং প্রিয়ং বজ্র সঃ । অত এনং
নিবারয়াম ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

বৈকবতোবাণী ।

কচেরজ্ঞাপ্রবর্তমানস্য তদ্রাজ্য বিষয়স্য চক্ষুঃস্বত্বকরণেন চক্ষুঃ এব হরণঃ । তত্র মধুদ্বিষ ইতি যোগ্যপদোপাদানঃ । নারায়ণসমো ষট্ঠৈরিত
বাক্যাৎ সর্কাতিশয়িগুণশালিষ্টেনৈব তৎপৰ্য্যায়স্যোক্ত্যর্থঃ । যদা । মধিব মধু তদিতরসর্কপ্রাকৃতাপ্রাকৃতবাহনীয়ং তস্মৈ ষেষ্টি
তদীয়ানাং তত্ত্বরতীতি তস্যোক্তি । যদা । মধুপূরীপতিবাং তৎসমশীলদ্ব্যাকংস এন মধু তদ্বিষ ইতি তং হৃদা তদ্রাজ্যে লঙ্কে পুন
রজাগমনং চ্ছলভমিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

উদাসীনং বিধাতারং কিং নিন্দামঃ পরমাত্মীয়োহনুজীবনৈকহেতুঃ ঐনন্দসূহৃদেব তথাবিধ ইত্যাহনেতি । নন্দসূহৃদেবৈক-
কুমারত্বেনাপ্যনুসমীক্ষণযোগ্যঃ কিং পুনরন্যভিত্তাদিশূশ্রেমবন্ধেন সোহপীত্যর্থঃ । ন সমীক্ষিতে নাপেক্ষিতে অপূষ্টে বদ্রপ্রস্থানোদা-
মাং । সমীক্ষিয়াত ইতি চ ব্যাখ্যানেহপি সংপ্রত্যাপেক্ষয়া অদর্শনাদিতি ভাবঃ । অতো দৃঢ়সৌহৃদয়েন জাতত্বেহপি কণভঙ্গসৌহৃদ-
এবাসৌ । ন সমীক্ষিয়াং হেতু বিশেষবাহবিহারেতি গেহাদীনং যথোক্তং শ্রষ্টমুহুং । অজ্রা সাক্ষাৎ স্বদেহাপর্ণাদিনা দাগীত্বমুপ সামী
পোন প্রাপ্তাঃ । ইতি দাস্তবিশেষঃ সূচিতঃ । তত্ত্বপগতাবেব হেতুঃ স্বকৃতাতুরা ইতি তৈব ব্যাখ্যাতঃ । যদা । সংপ্রতি সমীক্ষিয়াং বিশেষতে ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ন সমীক্ষিতে ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী

দত্তমপি হরতি তদ্বৎ । ক্লবঃ হরাসি ন বৃদ্ধকুরিতি চেত্তত্র ক্লবহরণাদেবান্যাকমাক্ষ্যাক্ষুর্হরণমিত্যাহঃ । যেন চক্ষুঃ মধুদ্বিষঃ
ক্লবসৌকদেশে বজ্রনেত্রাদৌ স্বদীপঃ অখিলসৃষ্টেঃ সৌষ্ঠবং অজ্রাক্ষ তেন কিমন্যং পশ্যামঃ অতোহজ্রা এব ভবিষ্যামঃ ॥ ১৯ ॥

হস্ত হস্তানুপ্রোক্ষাদদ্যদনুজীবনৈকহেতুঃ । ক্লব এবান্যাপেক্ষিতে বিধাতারং কিমিতি দ্বয়াম ইত্যাহনীতি । আভি-
প্রবলঃ প্রোমা কণমনেন ছিন্ন ইত্যত আহঃ । কণমাজ্ঞেণৈব ভক্তো যস্য তথাভূতং সৌহৃদং যস্য সঃ । সৌহৃদং নৈবমনাঃ কর্তুং শক্কা-
তীতি ভাবঃ । হস্ত হস্ত অস্য কৃতে আতুরাঃ প্রাণাতিমদশপন্নাপ্যনান্ ন সমীক্ষিতেহপি এতা কদিচ্ছা কদিচ্ছা ত্রিযুগাং নান
অহস্ত মধুরাং গদা সূখং লভে ইত্যস্য নিশ্চয় ইতি ভাবঃ । বয়স্ত বিহারেত্যাদি বক্ষ্যাম্যর্থঃ । পত্যাদীনপ্যত্যজাম সোহমাংস্ত্যজতি ।
অত্র হেতুঃ । নবা এব প্রিয়া যস্য সঃ । বয়মধুনা পুরাতন্যোহজুঃ বতস্তদাদিতি ভাবঃ । তদ্রাজয়মনেনোত্তরলোকতএব ভ্রংশিতা
ইতি ধ্বনিঃ ॥ ২০ ॥

তোমার সমগ্র সৃষ্টিনৈপুণ্য নিরীক্ষণ করিতাম । তোমার অভিপ্রায় বুঝা গেল আমরা সকল রহস্য
অবগত হইতেছি, এই রোবের পরবশ হইয়া ঐক্লব বিয়োগ জন্মাইয়া আমাদেরকে অন্ধ করিতেছ ॥ ১৯

তদনন্তর বিধাতার কথা পরিত্যাগ করিয়া পরম্পর কহিতে লাগিলেন নন্দতনয়ের সৌহৃদ্য ছিন্ন
নহে, যদিও আমরা পতি, পুত্র তথা গৃহ, স্বজন পরিত্যাগ করিয়া সাক্ষাৎ তাঁহার দাস্ত প্রাপ্ত হইয়াছি
এবং তৎকৃত দাস্ত দ্বারা ই পরবশ হইয়া আছি তথাচ তিনি আমাদেরকে দেখিবেন না, কারণ নূতন
নূতনই তাঁহার প্রিয় অতএব আমরা তাঁহাকে নিবারণ করিব ॥ ২০ ॥

সুখং প্রভাতা রজনীয়াশিষঃ সত্যা বভূবুঃ পুরযোষিতাঃ ধ্রুবং ।

যাঃ সংপ্রবিষ্টস্য মুখং ব্রজস্পতে: পাস্যন্ত্যপান্নোৎকলিতস্মিতাসবং ॥ ২১ ॥

তাসাং মুকুন্দো যুহুমজ্জুভাষিতৈর্গৃহীতচিত্তঃ পরবান্ মনস্বাপি ।

কথং পুন ন প্রতিষাস্যতেহবলা গ্রাম্যা: সলজ্জ-স্মিত-বিভ্রমৈর্ভ্রমন্ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরখানী ।

সেধামুচু: সুখং প্রভাতেতি । ব্রজস্পতে: শ্রীকৃষ্ণস্য মুখং পাত্তস্তি আদরেণ দ্রুতাস্তি । কথন্তুতং । অপাঙ্গেন নেত্রান্তেন উৎকলিতঃ উৎকলিতং স্মিতমেব আসবো রসো যস্মিন তৎ । যদা । অপাঙ্গোৎকলিতস্মিতেন আসবরূপং যদুখং । ততশ্চ পানং মুখ্যমেব সম্ভাব-
য়ন্তি ॥ ২১ ॥

নহু বিজ্ঞাপি দিনানি তথা তথা ভবতু নাম তথাপ্যন্যস্নেহাকৃষ্ট: পিতৃাদিভি: পরাবর্তিত: প্রভাগমিব্যতীতি আশঙ্ক্যাহ: । হে
অবলা: তাসাং যুহুমজ্জুভাষিতৈর্বশীকৃতচিত্ত: । তথা তাসাং সলজ্জস্মিতৈ বিভ্রমৈ ভ্রমন্ পরবান্ পিতৃাদি পরতন্ত্রোপি যদা । ব্রজে
পরেহন্তোপি বন্ধন: সস্তি যন্ত স: তথা মনস্বাপি ধীরোহপি গ্রাম্যা অবিদগ্ধা ন: কথং প্রতিষান্তে । প্রত্যেষ্যতি ন কথঞ্চিদিত্যর্থ: ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

হেহুস্বরমাহ: । স্বকৃতেন পরিত্যাগেনাতুরা রোগেণৈব পীড়িতা: । ন কেবলং ন সমীকৃতে । কিঞ্চ নবপ্রিয়োসৌ সর্কান্ ব্রজজনান্
বিভ্রম্য অক্রুরেণ সমমাস্ত্রীয়তাং ব্যাজ্য গমনদর্শনান্নবপ্রিগ এবাসৌ সংপ্রতি মাধুরীতির্যেব প্রীতি: বিধান্ততীত্যর্থ: ॥ ২০ ॥

অতএব সেধামুচু: পঞ্চভি: । আশিষ: বিপ্রাদ্যাশীর্কাদা: দীর্ঘতরমনোরথা বা সত্যা: সফলা: । সম্যক্ পর্য্যন্ত: প্রবিষ্টস্য ব্রজস্পতে-
রিত্তি ব্রজজনানাংমেব দৃষ্টমিতি ভাব: । সুড়মার্থ: । পাত্তস্তি নেত্ররসনয়া স্বাদয়িষ্যন্তি । অতএব শ্রীনিম্মুপরাণে । সুপ্রভাতাদ্য
রজনী মধুরাবাসযোষিতাং । পাত্তস্ত্যচ্যুতবক্ত্রাজং যাসাং নেত্রাণি পঙ্কজ ইতি ॥ ২১ ॥

ভ্রমন্ সর্কং বিস্মবন্ । অতন্তে: । পরবান্ গৃহীতচিত্তবান্দেব তৎপরাদীন: সস্মিতার্থ: । তথাচ ভক্তেব । মধুরাং প্রাপ্য গোবিন্দ:
কথং গোকুলমেষ্যতি । নাগরস্নীকলাসাপমধুপ্রোজ্ঞেণ পাস্যতি । বিলাসিবাক্যপানেষু নাগরীণাং কৃতাস্পদং । চিত্তমস্য কথং
কুর্যো গ্রাম্যগোপীষু যাস্যতি । ভাবগর্ভস্মিতং বাক্যং বিলাসললিতা গতি: । নাগরীণামতীতৈবতং কটাক্ষকিতমেব চ । গ্রাম্যো-

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী

হুহু হুহু কিমকুতমিদং অস্মাকং চরদৃষ্টং মধুরাঙ্গনানাং শুভাদৃষ্টং যুগপদেব কলতি স্মেত্যাহ: সুখমিতি । ইমং রজনী পুরযোষিতাং
সুপ্রভাতা । ব্রজযোষিতাস্ত দৃশ্যাপতা । তাসামাশিষো বিপ্রাদিদগ্ধা দীর্ঘতরমনোরথা বা সত্যা: সফলা অস্মাকন্ত নষ্টা বভূবু: ।
ব্রজস্পতে: কৃষ্ণস্য । সুড়মার্থ: । অপাঙ্গো নেত্রান্তে উৎকলিতস্মিতং উৎকলিতং রসব্যঞ্জিকা: কলা: সংজ্ঞাতা যস্য ভুৎকলিতং স্মিতমেব
রহস্যোজিতং আসবো মাদকো রসো যত্র ভুৎকথং পাস্যন্তি । স্বাপাঙ্গরসনাত্তিরাস্বাদয়িষ্যন্তি কুলধর্মলজ্জাতাদিকং সহসৈব ত্যক্ত্য
অন্যোজিতমঙ্গীকরিষ্যন্তীত্যর্থ: । ততশ্চ সমুচিতসময়ে সম্যক্ প্রকারেণান্যজনালক্ষিততয়া প্রবিষ্টস্য মুখমপি সাক্ষাৎ পাস্যন্তি ॥ ২১ ॥

তৎপরে 'ঈর্ষ্যা পূর্বক কহিতে লাগিলেন' সখি ! এই রজনী সুপ্রভাতা হউক বলিয়া পুরযোষিদগণ
যে আশিষ প্রার্থনা করিয়াছিল তাহা অদ্য সকলই সত্য হইল, কারণ শ্রীকৃষ্ণের যে বদন নেত্রপ্রান্তে
বর্কমান মধুরহাস্য দ্বারা আসব স্বরূপ, তাহা পান করিতে পাইবে ॥ ২১ ॥

হে অবলাগণ ! এরূপ আশঙ্কা করিওনা যে তথায় দুই দিন বা তিন দিন গোঁণ হইবে, এবং
আমাদের স্নেহাকৃষ্ট এবং পিতৃাদিদ্বারা পরাবর্তিত হইয়া অবশ্যই আগমন করিবেন, না আইসার
কারণ এই যে সেই সকল পুরস্ত্রীর যুহু অথচ মনোহর কথায় মুকুন্দের চিত্ত আকৃষ্ট হইবে এবং তিনি
তাহাদের সলজ্জ স্মিত ও বিভ্রমে ভ্রান্ত হইবেন অতএব এই শ্রীকৃষ্ণ যদিও পিতৃাদি পরতন্ত্র এবং ধীর,
তথাপি অস্বদাদি অবিদগ্ধার এই স্থানে আর আসিবেন না ॥ ২২ ॥

অদ্য ক্রবং তত্র দৃশো ভবিষ্যতে দাশাহভোজাকরুক্ষিসাম্বতাং ।

মহোৎসবঃ শ্রীরমণঃ শুগাম্পদং ত্র্যক্ষতি যে চাধ্বনি দেবকীস্বতং ॥ ২৩ ॥

মৈতদ্বিধস্যাকরণস্য নাম ভূদক্রুর ইত্যেতদতীত দারুণঃ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

কিঞ্চিদুৎসবভোজোহুত এবাণ্য ভবিষ্যতীত্যাহঃ । অদ্যেতি । অত্র পুনে দাশাহাদীনাং দৃশঃ দৃষ্টে ম'হোৎসবো ভবিষ্যতে ভবি-
ষ্যতি যে দেবকীস্বতং ত্র্যক্ষতি তথা যে চাধ্বনি গচ্ছন্তঃ তং ত্র্যক্ষতি তেষামপি দৃশো ভবিষ্যতীতি । যদা । দৃশ ইতি দ্বিতীয়া ।
তেষাং দৃশো নেত্রাণি মহৎসবো ভবিষ্যতে প্রাপ্যতি । প্রাপ্যার্থতঃ ভবত্তিরাস্বনেপদিশাৎ ॥ ২৩ ॥

* অক্রুরঃ শপত্যা আহমৈতদ্বিধং ত্রি । এষা বিধা বিধানং বস্ত । অতএব নিকৃপস্যা অক্রুর ইতি শোভনং নাম মাতৃং অত্র হেতুঃ

বৈকবতোবনী ।

হরিরমণঃ ভাসাং বিলাস নিগড়ৈর্ঘতঃ । ভবতীনাং পুনঃ পার্থঃ করা যুক্ত্যা সমেযতীতি । পরবান্ গৃহীতচিত্তবাদেব তৎপরাধীনঃ সন্নি-
ভার্থঃ ॥ ২২ ॥

শুগানাং শুগজাতীনাং সর্কাম্পদমাত্রয়ঃ । যদাপ্ররৈণেব তে সিদ্ধ্যন্তি তমিত্যর্থঃ । কিং বহুনা সর্কশুগসম্পত্তিহেতু বিকৃপ্রিয়াং প্রিয়ং
লক্ষ্মীমপি রমরিতুং আভরতিঃ কর্তুং শীলং যত তমিতি প্রোঢ়িবাচ্যঃ । দেবকীস্বতমিতি আগমঃ বহুদেবস্ত ইত্যাদি তৎপুরোহিত-
বাক্যেন সচ সচ তৎপুত্রস্বমেবাভিগম্যত ইতি । যদা । দেবকী শ্রীমশোদেতি পূর্বমেবোক্তং । যে চাধ্বনি বর্তমানাঃ পথিকা শুভাসি-
নোহপি লোকাঃ । তথ্যচ তজ্জিব । যজ্ঞান্তে পথি যে কৃকমিতো বাস্তবসারিতাঃ । উষহিষ্যন্তি পশুভঃ স্বদেহং পুলকাচিৎ । মথুরানান্দরী-
পৌরনরনানাং মহোৎসবঃ । গোবিন্দাবরবৈদু'ট্টেরতীবাদ্য ভবিষ্যতি । কো হু বগ্নঃ যত্যাগাভিদু'ট্টোভিরমোক্ষজঃ । বিস্তারিতাত্ত-
নয়না যা ত্র্যক্ষত্যানিবারিতাঃ ॥ ২৩ ॥

ইতি শব্দেনৈব এতদিত্যার্থভোক্তৃষাং ইত্যেতদ্বিতি তৈ নর্নিধিতং । যদা । ইত্যেতৎ ইত্যেবং ইত্যাদিপ্রয়োগদর্শনাকোবলী-
বর্দিত্যেন পৌনরুক্তাদোষো জ্ঞেয়ঃ । অতীতদারুণঃ পরমক্রুরঃ কুত জদাহর্ষ ইতি । অসাবিতি দারুণত্বেনানির্কচনীত্বং স্ফুটিতং । যদা ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেবকীস্বতমিতি আগমঃ বহুদেবসোত্যাতি তৎপুরোহিতবাক্যেন । সচ সা চ তস্মিন পুত্রস্বমেবাভিমংস্যত ইত্যতিপ্রায়েণ ॥ ২৩ ২৪ ২৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নহু বিজ্ঞাণি দিনানি তথা ভবতু নাম তথাপ্যাস্বমেহাকৃষ্টে পিত্রাদিভিষ্ঠ পরাবর্তিত আগমিষ্যতীতি চেত্তো মুক্তা ন জানীথ তথ্যঃ
শৃগুতেত্যাহঃ । ভাসাং মথুতোহপি মজ্জতিরতিমথু'ট্টেরতীবিট্টেগৃহীতচিত্ত আকৃষ্টমনাঃ । অতএব পরবাত্তদধীনঃ সন্ মনস্যপি
দীর্ঘোহপি হে অবলাঃ তাদৃশকলালাবগাবলহীনাঃ । কথং গ্রাম্যা অম্মান্ প্রাত্যাস্যসতি নহু তদপি পিত্রাদীন্ লোকধর্ম্মদোরপি
বৃদ্ধাহুত্যা বিবেকবলাদারাস্যাতোবেতাতো বিনিংবন্তি । ভাসাং সলজ্জস্মিতৈবিত্রৈমম'দনাবেশহচচেট্টিতৈশ্চ ভ্রমন্ জাতিঃ
প্রাপুবন্ অরমহো সর্কং বিশ্বরিষ্যতোবেতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ ব্রহ্মহানামানন্দঃ পুরহাঃ প্রাপ্যাতীত্যাহরদ্যোতি । দৃশ ইতি আট্যেককঃ । দাশাহাদীনাং দৃশাং মহোৎসবো ভবিষ্যতি
যে চাধ্বনি ত্র্যক্ষতি তেষামপি দৃশাং । আত্মনেপদমার্থঃ । যদা । দৃশ ইতি দ্বিতীয়া । তেষাং দৃশো দৃশীম'হোৎসবো ভবিষ্যতে প্রাপ্যতি ।
প্রাপ্যার্থকোহয়ং ভবত্তিরাস্বনেপদী ॥ ২৩ ॥

অক্রুরঃ শপত্যা আহঃ । এতদ্বিধস্য এতাদৃশস্য । যদা । এষা বিধা বিধানং কর্তব্যস্য । অতএব নিকৃপস্যা অক্রুর ইত্যেতদাম
না তুং । ন যুক্ত্যত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুতীরেতি ভদ্রাততঃ পরমঃ ক্রুর ইতি নান্না অভিধেয় ইতি ভাবঃ । পুনরেব ময়া সমানীর

হার । আমাদের উৎসব অন্যে ভোগ করিবে । দাশাহ', ভোজ, অক্রুর, রুক্ষি এবং সান্ত্বিত এ সকলের
দৃষ্টির অদ্য মহা উৎসব হইবে, কারণ তাহার। দেবকীনন্দনকে দর্শন করিবে, অপর পথ দিয়া গমন
করিবার সময় অতঃ সেন সকল ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণকে দেখিবে তাহাদেরও নয়নোৎসব হইবে ॥ ২৩ ॥

তৎপরে অক্রুরের প্রতি আক্রোশ করিয়া কহিতে লাগিলেন যে ব্যক্তির এ প্রকার ব্যবহার,

গোহসাবনাখ্যায় স্নঃখিতং জনং প্রিয়াং প্রিয়ং নেয্যতি পারমধ্বনঃ ॥ ২৪ ॥

অনার্জধীরেয় সমাপ্রিতো রথং তমস্বমী চ ত্বরয়ন্তি দুর্মদাঃ।

গোপা অনোভিঃ স্ববিরৈরুপেক্ষিতং দৈবঞ্চ নোহন্য প্রতিকূলমীহতে ॥ ২৫ ॥

নিবারয়ানঃ সমুপেত্য মাধবং কিমোহকরিয়ান্ কুলবৃদ্ধদাম্বাঃ।

ঐধরখানী।

অতীন্দারূপ ইত্যাদি। প্রিয়াং প্রাণাদপি প্রিয়ং শ্রীকৃষ্ণধ্বনঃ পারমমঙ্গলোচনহানতিদূরদেশং নেয্যতীতি ॥ ২৪ ॥

অহো! ধিগঞ্জীবিতমিত্যাহরনার্জধীরিতি। অনার্জা কঠিনা ধীরস্ত সঃ। তাবদেব শ্রীকৃষ্ণঃ রথমাক্রুতঃ অস্তাবিনয়মালক্ষ্য স্ববিরৈরুপেক্ষিতং তেন নিবারিতবস্ত ইত্যর্থঃ। কিঞ্চ দৈবকেতি। অয়ং ভাবঃ। যদি দৈবমশ্রাকমমুকুলং ভবেৎ তদা বিরৈঃ কশ্চিদেবাং মধ্যে প্রতিহতৈত অকস্মাৎ বজ্রপাতো বা ভবেৎ অথবা কিঞ্চিদরিষ্টং নতু তৎ কিঞ্চিদতীতি ॥ ২৫ ॥

পরস্পরং সংমত্য়া সাংসমধিকৃত্বাহঃ নিবারয়ান ইতি। অকরিয়ান্ করিয়াশি। নিমিষাঙ্কিত্যাক্রাৎ মুকুলমপ্যং দ্বিধ্বংসিতানি

বৈকবতোষণী।

অগায়মিত্যর্থঃ। প্রত্যক্ষহিতোৎপীতি অনাখ্যায় পুনরেব ময়া সমাধীন যুগ্মায় সমর্পণীয় ইতি বচসাপি। জনমিতি সানাতনোক্তে-
স্তম্মাত্রাপ্যাপ্যায় উচিতঃ কিমুগ্ধবলারূপস্যেত্যর্থঃ। অতোহচিরাদমিন্ জীবন্তো ভাবীতি অশঙ্ক্যভিপ্রায়ঃ। অতোহতীব জুর এব।
তুণ্যচ তটৈব। কিং ন বেতি নৃশনোহয়মহুরাগপরং জনং। যেনেয়মক্কোরাহ্লাদং নহত্যত্জ নো হরিনির্মিত। অতঃ পরমস্য জুরস্ত জুর
ইত্যেব নাম যুক্তমিতি ভাবঃ। অত্জতৈঃ। যদ্বা। অজুর ইতি নাম সা ভূদেব ইত্যেবমতঃপ্রকারমন্তরাপি মাতৃদিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

অহো! কংসদুস্তোহয়ং জুর এব পরমরূপাকোমলচিত্তঃ শ্রীমদনন্দনোহপ্যাম্ প্রতি পরমকঠিনোহভূদিত পরমাত্মাহরনার্জধী-
রিতি। বতো রথং সমাগবন্তিত উপরি নীড়মাক্রুতঃ। তং রথমহুপশ্চাৎ। কিঞ্চ। শ্রীকৃষ্ণমহুবর্তন্তে যে তেহনী গোপাঃ শ্রীদামাদয়ঃ।
অনোভিঃ কৃত্য শীঘ্র শকটবাজনাদিনা। যদ্বা। তৈঃ সহ বর্তমানান্তাত্মাক্রুত ইত্যর্থঃ। ত্বরয়ন্তি গমনে ত্বরং কুরুন্তি। যদ্বা। তমে-
বানু অমুকুলং গচ্ছং ত্বরয়ন্তি যতো দুর্মদাঃ মহামতাঃ। অত্থা বিচারসম্ভবাৎ ॥ ২৫ ॥

সোহয়নম্মাভির্বালামারভ্যানত্বানিহন্য দনসা বৃত ইতি সচাপ্যাম্ভবৈবদ্যবানিতি পতিরৈব স্যাত্ততঃ সংপ্রত্যাম্ভান্ পরি-

ঐবখনাপর্জবতী।

যুগ্মায় সমর্পণীয় ইতি বচসাপি জনং ব্রজস্বমেকমপি জনমনাখ্যায়। স্নঃখিতমিতি যুগ্মেন মরিষ্যতাং ব্রজজনানাং বধপাতকময়মেব
প্রাপ্যাতীতি দ্যোতিতং। প্রিয়াং প্রাণাদপি প্রিয়ং কৃষ্ণং অধ্বনোহমঙ্গলমায় পারমদুর্দেশমিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

অহো! অত্রাগত্যাক্রুণেব স্বকৃত্তা সর্গত্রেব সঞ্চারিতেতাহঃ। অনার্জবীন্দ্রান্ কদম্বীদৃষ্ট্যপি এষ কৃষ্ণঃ অনোভিঃ সহিতা
গোপা দুর্মদা ইত্যেবামহো তট্টা মতটৈবাজননৈ। অজানাপমিষ্যতঃ কৃষ্ণস্য বিরহেণ অয়ং যম্মরিষ্যন্তি তদপি নাহুসমধতে ইতি ভাবঃ।
স্ববিরৈরুপেক্ষিতং নিষেধমক্কোরাহ্লাদং নহত্যত্জ নো হরিনির্মিত। অতঃ পরমস্য জুরস্ত জুর
ইত্যেব নাম যুক্তমিতি ভাবঃ। অত্জতৈঃ। যদ্বা। অজুর ইতি নাম সা ভূদেব ইত্যেবমতঃপ্রকারমন্তরাপি মাতৃদিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

পরস্পরং সংমত্য়া সাংসমধিকৃত্বাহঃ নিবারয়ানঃ সমুপেত্য বজ্রহস্তাঃ কিঞ্চিদরিষ্টাঃ প্রাণৈকবল্লভ রথাদবতরাবতর স্বং জীবধ-

যাহার দয়ামাত্র নাই, তাহার এ নাম ভাল হয় নাই, এ অতি নিদারুণ, এই সকল অত্যন্ত দুঃখিত অবলা
জনকে আশ্বাস না দিয়া ইহাদের প্রাণাপেক্ষাও প্রিয়তর শ্রীকৃষ্ণকে অতিদূরে লইয়া যাইবে ॥ ২৪ ॥

হায়! আমাদের জীবনে দিক্! কঠিনচিত্ত হইয়া এই যে শ্রীকৃষ্ণ রথে আরোহণ করেন, তাঁহার
পশ্চাৎ ২ এই যে গোপাল সকল শকট লইয়া দ্বারা করিতে লাগিল। স্ববিরেরাও বারণ করিতেছে
না। হায়! দৈবও আমাদের প্রতিকূল চেষ্টা করিতেছেন, অনুকূল হইলেন না। (ইহার তাৎপর্য্য,
দৈব অনুকূল হইলে অবশ্য ইহাদের মধ্যে কোন প্রকার ব্যাঘাত উপস্থিত হইত কিম্বা অকস্মাৎ বজ্র-
পাত অথবা অন্য কোন প্রকার অনিষ্ট ঘটিত, কৈ তাহা ত কিছুই হইতেছে না) ॥ ২৫ ॥

তদনন্তর পরস্পর মন্ত্রণা করিয়া সাহসাবলম্বনপূর্ব্বক কহিতে লাগিলেন, সকলে মিলিয়া শ্রীকৃষ্ণকে

মুকুন্দসঙ্গামিমিবার্জিত্যজ্ঞানদৈবেন বিধংসিতদীনচেতসাং ॥ ২৬ ॥
যশাসুরাগজলিতশ্মিতবস্ত্রমন্ত্রলীলাবলোকপরিরক্তগঙ্গাসগোষ্ঠাং ।

ঐতিহাসিকতত্ত্ব ।

বিযোজিতানি অতএব দীনানি চেতাসি বাসাং এবজ্ঞানান্যাকং ন জ্ঞেতোরপি ভয়মিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ইতোহপি কারণাদবশমেব সাহসমবলম্বনীয়মিত্যাহঃ । হে গোপাঃ যত্র ললিতশ্মিতক বস্ত্রমন্ত্র লীলাবলোকপ পরিরক্তগঙ্গা অমুরাগেণ তানি যত্রাং তত্রাং রাসগোষ্ঠাং রাসকীড়াভাষাং নোহস্মাভিঃ কণদা রাজয়ঃ কণমিব নীতাঃ । তনমুং শ্রীকৃষ্ণং বিনা হরন্তং

বৈকবতোবনী ।

তাজ্য ব্রজবাসী কথং নিবারণীয়ঃ কস্ত বা তু সফোচ ইত্যশয়েনোহনিবারয়াম ইতি । সম্যক্ লজ্জাদিকমপহার সাহসমালম্ব্য উপ সনীপে গতা শ্রীহস্তধারণাদিনা মাধবং নিবারয়ামঃ শীঘ্রমেব নিবারয়িষ্যামঃ । নহু পিতৃশাস্ত্রমতিং বিনা কথং স্বাতন্ত্র্যেণ বৃত্তোহসৌ ভজাপ্যাহঃ মাধবমিতি । নুনং লক্ষ্যাপি নিগূঢ়ময়ং বৃত্তোহসৌ সন্দাচারপ্রব্রুনাং দোষ ইতি ভাবঃ । স্থাপরিষ্যতে চেদমেবং ক্রবাণা ইত্যাদৌ । নহু কুলবৃদ্ধাদরম্যমোদিত্যং দৃষ্টে । শাস্তিঃ করিষ্যতি তজ্জাহঃ কিং ইতি । কুলত্র বৃদ্ধা ধর্মপ্রবর্তকা বাকবাঃ সেনাদিবদ্ধাঃ পত্যাদয়শ্চ খাট্য দর্শনেন নিশ্চিত রহস্য বৃত্তান্তা অপি নোহস্মাভিঃ কিং করিষ্যতি । যতো দৈবেনাপরিহার্যেণ নিজাদৃষ্টেন হেতুনা যো মুকুন্দসঙ্গতং প্রথমদর্শনাদিভেদেনৈব বিধংসিতানি দেহগেহাদ্যাপক্কিতো বিচারিতানি । তথা যথা মনোরথং তদপ্রাপ্ত্য দীনানি চ চেতাসি বাসাং তাসাং নবতো দৈবেন তদ্বিযোজনমধুনা ভ্রমেব কৃতং তদধুনাপি তৎসঙ্গপ্রহত্যাভ্যাতাং তত্র সত্তমমাহনিমিষেতি । যদ্যৎ যুগ্মকং ত্রে কিকিঁদপি ন করিষ্যতি তজ্জাহুঃ মুকুন্দেজি মুকুন্দতঃ সাহসরাগেণ কুলবৃদ্ধা দেবো মোচকতাতরারক্তস্য মাধবস্য সঙ্গাদৈবেন বিধংসিতা অতএব দীনচেতসাঃ যাতাসামস্মাকং কীদৃশামুকুন্দসঙ্গামিমিবার্জিত্যজ্ঞানদৈবেন পূর্বমস্মাভিরমুহূতাসিত্যর্থঃ । অয়ং ভাবঃ । বদ্যাসৌ নিবৃত্তঃ স্যাতদা যদি তৈত্ত্বজ্যোমহি তদা বনদেবা ইব বৃন্দাবনৈকঃ মরণা তুচ্ছাতং স্ত্রমেব নিবেধেমহি যদি দণ্ডোমহি নিকৃধ্যোমহি চ তদাপি তন্নিবৃত্তিঃ দৃষ্টে ব ত্রিয়েমহীতি স্ত্রমেব । যদি ন নিবৃত্তঃ তাতদোংসর্গসিদ্ধমেব মরণং স্যাদিতি ন কিমপি তে কুর্য়্য-
ততো নিবারণ্যমিবেতি ॥ ২৬ ॥

অথ নিবারণার্থমুদ্যতা অপি বহুবিকল্পসংঘটে তস্মিন্ যেষাং প্রবেশমদৃষ্টে । সত্তমমাহর্ষস্যোতি রাসোপলক্ষণে ন লীলাস্তরমপি জ্ঞেয়ং ।

ক্রমসংলভঃ ।

মাধবং লক্ষ্য্য অপি পতিভাবহেতু গুণবৃন্দমিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব

কোটিমর্গা গৃহাণেতি বাগ্ভিরপি নিবর্তয়ামঃ । নহু কুলবৃন্দামস্মাকমেতাবদতিথ্যার্ট্যঃ দৃষ্টে । লোকাঃ হসিষ্যন্তি রহস্যমুদঘটিতমালক্ষ্য বদ্ধবোহপি ত্যাক্যন্তি তজ্জাহঃ । কিং নো করিষ্যন্তি করিষ্যন্তি । কীদৃশানাং নিমিবার্জিত্যপি ব্যাপ্য ত্যাক্তমশকাব্যং মুকুন্দস্য সঙ্গাদৈবেন বিধংসিতা বিযোজিতা অতএব দীনচেতসশ্চ যাতাসামস্মাকং । অয়ং ভাবঃ । বদ্যাসৌ নিবৃত্তঃ স্যাতদা যদি বদ্ধুতিজ্যোমহি তদা বনদেবা ইব বৃন্দাবনে স্থাপ্যাম ইত্যভীষ্টসিদ্ধিরেব যদি বা দণ্ডোমহি কক্কোমহি বা তদাপ্যেকপ্রামহিতিজ্ঞানেন সখীজনচাতুর্য্য-
প্রাপিতৈতরিমাল্যাচর্কিতাদিনা চ স্ত্রমেব জীবামঃ যদি চাসৌ নৈব নিবৃত্তঃ স্যাতদোংসর্গসিদ্ধং মরণমস্মাকমন্ত্যোবেতি ॥ ২৬ ॥

ইতোপি কারণানিবারয়াম এবত্যাহঃ । যস্যাসুরাগেণৈব ললিতশ্মিতাদীন্যি বাসাং তএব বস্ত্রমন্ত্রঃ রহস্যসংকেতবার্তা । রাস-
গোষ্ঠাং রাসোপলক্ষিতকীড়াভাষাভাষাং নোহস্মাভিঃ কণদা রাজয়ঃ কণমিব নীতাঃ তং কৃষ্ণং বিনা হরন্তং অদৃষ্টপারং তমঃ বিস-
হাক্কার হ্রঃসমুদ্রং হু নিশ্চিতঃ কথং অতিতরেম । বণাস্য সঙ্গমুখেন বহ্ন্যোহপি রাজয়ঃ কণ ইবাভুবন্তথৈব বিরহঃ খেন কণোহপ্য-

নিবারণ করি চল, কুলবৃদ্ধ বাকবগণ আমাদের কি করিবেন ? মুকুন্দসঙ্গ অর্জু নিমিষের নিমিত্তও ছুতাজ, ছুর্দৈববশতঃ তাহা হইতে বিযোজিত হইতে হইবে, তাহাতেই আমাদের চিত্ত দীন হইতেছে । যখন এতাদৃশ অবস্থাপন্ন হইলাম তখন মুক্ত হইতেও ভয় করি না ॥ ২৬ ॥

হে গেম্পীগণ ! যঁাহার সানুরাগ স্তললিত হাস্য, মনোহর মন্ত্র, লীলাবলোকন এবং সপ্রেম আলি-
ঙ্গনে বিভূষিত রাসকীড়া সভায় আমরণ রক্তমী সফল কণবৎ যাপন করিয়াছিলাম, সেই এই শ্রীকৃষ্ণ

নীতাঃ স্ম নঃ কণমিব কণলা বিনা তং গোপাঃ কথং স্বতিতরেম তমো ছুরন্তং ॥২৭॥

যোহুঃকয়ে ব্রজমনন্তমথঃ পরীতো গোপৈর্বিশন্ খুরজশ্ছুরিতালকশ্চক্ ।

বেণুং কণন্ শ্রিতকটাকনিরীকণেন চিত্তং কিণোতামুযুতে স্ম কথং ভবেম ॥ ২৮ ॥

এবং ক্রবাণা বিরহাতুরা ভুশং ব্রজজিয়ঃ কৃষ্ণবিষক্তমানসাঃ ।

ঐশ্বর্যবামী ।

ভমঃ বিরহঃকথং কথং স্ম অতিতরেম ন কথকিদিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চ আস্তাং তাবতমোহতিতরণং জীবনমেব কথং ভাদিত্যাহ । য ইতি । অহুঃ কয়ে দিনাবসানে খুরজোতিশ্ছুরিতা ধূসরিতা অলকাঃ শ্রীকৃষ্ণ যত সঃ ব্রজং বিগন্ শ্রিতেন যং কটাকনিরীকণং তেন সশ্চিত্তং কিণোতি হরতি তমসুঃ শ্রীকৃষ্ণং বিনা কথং ভবেম জীবমেতি ॥ ২৮ ॥

কৃষ্ণে বিষক্তানি মানসানি বাসাং তাঃ । সুখরমূর্ছেঃ । ক্রুরমক্রুরতঃ ক্রীড়া কংসঃ কংসনিহননঃ । গোপীমনোরথারামঃ সরামঃ

বৈষ্ণবভোবণী ।

বস্তমন্তঃ মধুরহস্যসকেতবার্তা । স্ম বিস্ময়ে । স্ম বিতর্কে তরণ্য ছুরজেনাতিশব্দঃ । যথা রাসকীড়াঅথেন বহুবাংপি রাজয়ঃ কণইব ভবন্তি তথা তবিরহঃকথেন কণোংপি যুগলতমিন স্যানতন্তং সহং ন স্যানিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

অনন্তঃ সংকর্ষণতয়া তদেকনামহাং শুভবর্ণায়েন সারুণ্যাদনন্তবলম্ব্যচ্চ । ব্রজে কৃষ্ণনামান্তরবস্তথা প্রসিক্তঃ শ্রীবলদেবস্তস্য সখা তৎসহিত ইত্যর্থঃ । গোপৈর্বিগম্যঃ পরিতো বেষ্টিতঃ স্মিতং মনহাসঃ কটাকেশপাদদর্শনং তৎপ্রধানং নিরীকণং বকোজাদিনিভালনং তেন চিত্তং কিণোতি প্রেমোজেকেন সম্বোহয়তি । স্ম আশঙ্কায়ঃ অন্তোহস্য স্বয়মেবাত্মত্যা মরিষ্যাম ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অথ ভুশং বিরহাতুরেণ বিশেষবিলাপশক্ত্যা শোকোদীপকতরঙ্গমবিশেষেবৈব বিলেপুন্নিত্যাহ এবমীদৃশং ভুশং ক্রবাণা ইত্যন্তদপি তাদৃশমুচ্ছুরিত জেয়ঃ তত্র হেতু বিবরণাতুরা বিবশাঃ । তত্রাপি হেতু ব্রজজিয়ঃ সহজপ্রেমরসময়স্বেন প্রসিক্তা ইত্যর্থঃ । অতএব কৃষ্ণে বিষক্তানি প্রেমা সক্তানি মানসানি বাসাং তাঃ অতএব লজ্জাং হিমা সুখরং করুণোচ্ছ্বরেণ করুহুঃ । স্ম পাদপূরণে । তচ্চ প্রেমার্জেরশক্ত্যা । কথং করুহুঃ হে গোবিন্দ দামোদর মাধবেত্যেবং । অত্র গোবিন্দেতি গোকুলেন্দ্র অরণ্যবাং বিনা গোকুলমিদং সর্বং

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী

স্মাকং যুগলহস্তঃ সখা ভবত্যেব কিন্তু বহুী রাজীরাগামিনীর্গময়িতুং কথং প্রভবিষ্যাম ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চদ্যেব সারং মরিষ্যাম ইত্যাহ্ব ইতি । অহুঃ কয়ে দিনাবসানে অনন্তস্য রাসস্য সখা ব্রজং বিগন্ কণন্ কণন্ নিরীকণং বকোজাদিনিভালনং তেন চিত্তং কিণোতি সম্বোহয়তি । অসুঃ কৃষ্ণং আস্তে কথং ভবেম জীবমেতি । অন্য সারং তন্তদ্যদি ন ভবিষ্যতি তথা কা থন্ জীবিতং ধারয়িতুং পারমিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

এবং বিলপ্য কৃষ্ণং রথাদবতারয়িতুঃ সংহতা এব যদা গন্তঃ প্রবৃত্তা তদোকুন্তভাদিবিষয়শাদসামর্থ্যে সতি কেবলং করুহুরেবেত্যাহ এবমিতি । বিরহপীড়য়া আতুরাঃ একমপি পদং গন্তঃ স্পষ্টাকরতয়া বক্তৃকাসমর্থ্যঃ । হে গোবিন্দ ইত্যনেনাস্মাকং গমন শ্চক্ষুরাদীজিয়-বৃত্তিগণীঃ পরঃসহস্রা বিন্দ লভস্ব স্বংসঙ্গ এব গচ্ছতীরেতাঃ কৃপয়া গৃহাণ স্বীয়মনোবৃত্তিজ্ঞেয় সহ সঙ্গময়া সঙ্গ নতুপেক্ষস্ব দেহাঙ্ক-স্মাকং স্বংসঙ্গাযোগাচ্ছাদুর্ভগা অত্রৈব পঞ্চদং প্রাপ্যস্তি যদি স্বং নাগমিষ্যসীতি বিজ্ঞাপনা । কিঞ্চ । জীবদানু জিঘ্রকসি চেষ্টাং হাণ ।

ব্যতিরেকে বিরহ ছুঃখ কি প্রকারে পার হইব ? ॥ ১৭ ॥

দিবাবসানে গোপবালকগণে পরিবৃত্ত হইয়া বেণুধ্বনি করিতে করিতে ব্রজে প্রবেশ করত সন্মিত ও কটাক নিরীকণ দ্বারা যিনি আমাদের চিত্ত হরণ করেন তাঁহা ব্যতিরেকে কি প্রকারেই বা আমরা জীবন ধারণ করিব ? হে গোপীগণ ! ব্রজে প্রত্যাগমন সময়ে গাভী সকলের খুর ধূলি দ্বারা তাঁহার অলঙ্কার ও গলদেশস্থ মাল্য মনোহর রূপে ধূসরিত হয় ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্ ! ব্রজস্রীগণের চিত্ত শ্রীকৃষ্ণেই আসক্ত থাকাতে তাঁহারা বিরহাতুর হইয়া ঐ প্রকার

গোপ্যশ্চ দয়িতং কৃষ্ণমমুত্রজ্যামুরজ্জিতাঃ । প্রত্যাদেশঃ ভগবতঃ কাঙ্ক্ষস্ত্যচাবতস্থিরে ॥ ৩২ ॥
তান্তথা তপ্যতীর্বাণ্য স্বপ্রস্থানে যদুত্তমঃ । সাক্ষ্যমাস সপ্রেমৈরায়াস্ত ইতি দৌত্যকৈঃ ॥ ৩৩ ॥
যাবদালক্যতে কেতুর্থাবদ্রেণ রথস্য চ । অসুপ্রস্থাপিতান্নানো লেখানীবোপলক্ষিতাঃ ।

ঐধরস্বামী ।

অমুরজ্জিতাঃ পরাবৃত্তা নিরীকণাদিভিঃ কিকির্দানন্দিতাঃ । প্রত্যাশ্বেষঃ প্রত্যাখ্যানঃ ॥ ৩২ ॥

তপ্যতীঃ সন্তপ্যমানাঃ । আয়াস্যো নীজমাগমিষ্যামীতি দূতবাক্যৈঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণমহু প্রস্থাপিতা অস্বানশিচিদ্রয়ো যান্তিতাঃ । লেখ্যময়পুস্তিকা ইব নিশ্চলাঃ ॥ ৩৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

প্রত্যাদেশঃ গমনে বৈদুগ্ধ্যানাক্রুরবচনাদিখণ্ডনং । যথা । দূতাদিষ্মারাহবদিকরণার্থনিজবিজ্ঞপ্তিবাক্যস্ত প্রতিবচনমিত্যর্থঃ ।
অবতস্থিরে দূরতস্তদৃষ্টিবিষয়ে পরমোক্তদেশে সাবধানতয়া স্থিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

কেচিত্তু যদেবং বাচকতে দূতস্বাক্ষরকালেণ স্বকৃপৈরায়াস্তামি নতুল্যমস্মিতি । তদসং ইতিশব্দস্য । সর্কাস্তে নির্দেশাভাবাৎ ওদ-
প্রতিপত্তেঃ । সন্দেশমাত্রাগমনে প্রত্যা তাসাং পরমোক্তাভ্যন্তেঃ । আগমিষ্যত্যদীর্ঘেণ কালেন ব্রজমুচ্যত ইতানেন পরমাপ্তদূতস্ত
শ্রীমদ্রূপস্য বাক্যেন তদ্ব্যক্তিভেদেঃ । দৌত্যকৈ গোপাতয়া বারম্বারং বহুভির্দূতবচনৈঃ সপ্রেমৈর্বিবিধশৃংখাদিপূর্বকং স্নেহমৈয়েন তু
সচ্ছলৈরিত্যর্থঃ । যদুত্তম ইতি সম্প্রতি তন্মানভিমতৈব্য তদ্রূপানিশ্চয়ঃ । গমনে তেতুঃ আয়াস্তে ইতি বর্তমানসামীপ্যে বর্তমান-
বধেতি তত্র চুইপ্রয়োগোহপি । তচ্চ দস্তবক্রবদানস্তরং সিক্সিতি পায়োস্তরং ও নুলস্বারস্তক তত্রৈবোদাহরিষ্যতে ॥ ৩৩ ॥

অপ্যপি তাসাং সন্যঃ প্রাণরক্ষৈবাতুং নতু শাস্তিরিত্যাহ । যাবদিতি আয়াস্তে কিকির্দানন্দেনৈবদুশ্রুতে ইত্যর্থঃ । তাবত্তং রথং
রেণুকাহু পশ্চাৎ প্রস্থাপিতান্নানো উগলক্ষিতাঃ লোটকৈঃ সমীপে দৃষ্টাঃ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

প্রত্যাদেশঃ প্রত্যুত্তরং ॥ ৩২ ৬ ৩৩ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

পুনঃ স্বপিতা সঠৈবায়ান্তি কাত্র চিহ্নেতি পুরকীভির্গোপৈশ্চ নন্দাদিভিঃ মুহুর্বাষাসিতায়ান্তস্যাস্তদা নাতিশোক ইত্যন্যে
প্রাঃ ॥ ৩০ . ৩১ ॥

অমুরজ্জিতাঃ রক্ষণং রথস্থেনৈব পশ্চিমাভিমুখীভূয় স্বপ্রেমযনীনাং নির্গচ্ছতঃ প্রাণানালক্য ভোঃ প্রাণৈকবলভা মা থিদ্যত এষোহহ-
মেতান্ বধয়িষ্য যুগ্মসংগ্রহমেযামীত্যর্থদ্যোতকেন নিরীকণেন কিকির্দানন্দিতাঃ । ততশ্চোর্বাদিজাত্যে কিকির্দানন্দে সতি
গোপ্যশ্চেতি যথা গোপা আনন্দেন রথমমুত্রজ্যামুরজ্জিতাঃ । তথা গোপ্যশ্চ দয়িতং অমুরজ্জা প্রত্যাদেশক কাঙ্ক্ষস্ত্যঃ অবতস্থিরে নন্দনকৃত-
মাশ্বাসঃ যথা প্রাপ্তুস্তথা বচনকৃতমপি তমভিলম্ব্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তপ্যতীঃ সন্তপ্যমানাঃ । যদুনাং পালনে প্রবৃত্তমতিহাং যদুত্তমঃ । দৌত্যকৈদূতবাক্যৈঃ । কক্ষ্মণি যাক্ । বহুবচনেন যথা তাসাং
প্রবোধো ভবতি তথা বহুপ্রকারৈস্তদ্বিশ্বাসোৎপাদকশব্দপদ্যন্তসহিতৈরিত্যর্থঃ । সপ্রেমৈঃ সপ্রেমভি-
রিতি । যথা যুগ্মং মাং বিনা বিভিন্নদৈবাস্ত্রৈবোহমপি বিদীর্ঘকৃদয় এব পরাধীন এব ভবতীনাং স্মিতমধুরকটাক্ষমাক্ষীকং ত্রিজগ-
দতিভ্রষ্টং অধীরনয়ী লিহয়েন জীবন্ পুরীঃ দামি যদ্যৎ পরমো নাগমিষ্যামি তদা যুগ্মকৃৎ যুগ্মদেব প্রাণান্ ধর্তুং ন প্রতিবিষ্যামঃ ।
যদিবা পরমায়ুঃ প্রাবল্যাদাশাবজ্ঞাচ্চ জীবিত্যাস্তদপি তচ্ছীবনং মরণকোটিতোহপ্যতিকষ্টমিত্যাদি প্রোদাহতব্রহ্মতৈরিত্যর্থঃ । আয়াস্যো
আয়াস্যামি পবনমাগমনপ্রকারত্বপনিষ্টাঘাথ্যাম্যতে ॥ ৩৩ ॥

আলক্যতে কিকির্দানন্দেনৈবদুশ্রুতে ইত্যর্থঃ । গচ্ছন্তং কাস্তমহু প্রস্থাপিতা অস্বানো মনাসি যান্তিতাঃ । অন্তএব লেখানি

গোপীগণে প্রিয়তম শ্রীকৃষ্ণের অনুগমন করিয়া তাঁহা কর্তৃক নিরীকণাদি দ্বারা যৎকিঞ্চিৎ আনন্দিত
হইলেন এবং তদীয় প্রত্যাদেশ আকাঙ্ক্ষা করত অবস্থিত হইয়া রহিলেন ॥ ৩২ ॥

যদুপতি শ্রীকৃষ্ণ ব্রজস্রীদিগকে তদ্রূপে সম্ভাপিত দেখিয়া শীঘ্র আসিব এই সপ্রেম বচন দূত দ্বারা
শ্রেরণ পূর্বক সাশ্রুনা করিলেন ॥ ৩৩ ॥

তথাচ যাবৎপর্যাস্ত রথের পতাকা ও রেণু লক্ষ্য হইল তাবৎ গোপীগণ চিত্তার্পিত পুস্তলিকার ন্যায়

তা নিরাশা নিবহুভূর্গোবিন্দবিনিবর্তনে । বিশোকো অহনী নিম্মুর্গায়ন্ত্যঃ প্রিয়চেষ্টিতং ।
ভগবানপি সংপ্রাপ্তো রামাক্রুরযুতো নৃপ । রথেন বায়ুবেগেন কালিন্দীমঘনাশিনীং ॥ ৩৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

অতো গোবিন্দস্ত বিশেষণ মধুরাগমনোন্মুখ্যং বিনৈব নিবর্তনে নিরাশাঃ কিন্তু ততঃ আগমন এব সাশাঃ সদ্যো নিবৃত্তা ইত্যর্থঃ ।
আয়াত ইতি তেনোক্তত্বাৎ । তথৈবাহ প্রিয়সা শ্রীকৃষ্ণস্ত চেষ্টিতং তন্মায়চ্ছরণং গোষ্ঠমিত্যাদিলক্ষণং ততঃ প্রতিপালকং চরিতং আয়াত-
ইত্যন্ত প্রমাণরূপং গায়ন্ত্যো বিশোকো আশাচ্ছেদজাতেন সন্মপর্য়ন্তভেদকেন প্রিয়বিচ্ছেদং জানং তদুঃখাশকালকণেন শোকেন রহিতাঃ
সদ্যোহহনী নিম্মুর্গায়ন্ত্যঃখাতিশয়ঃ বিবহু গময়ামাহুঃ । অতথা কণমপি নাগমিব্যস্তিত্যর্থঃ । যদৈব স্বরং শ্রীভগবতা বক্ষ্যতে । ধারয়ন্ত্যতি
কৃচ্ছ্রে প্রায়ঃ প্রাণান্ কথকন । প্রভাগমনসন্দেহে বর্জ্যো মে মদাঙ্গিকা ইতি । শ্রীমহুদেবেন চ । গায়ন্তি তে বিশদকর্ম গৃহেষু
দেব্যো রাজ্ঞাং স্বশত্রুবধমায়বিমোক্ষকঞ্চ । গোপাশ্চৈত্যাদি অহনী রাজাহনী ইত্যর্থঃ । তদ্বিশেষস্ত লীলাস্তোত্রাদৌ বর্ণিতঃ ॥

অথ তাসামিহ প্রিয়জনপ্রেমার্জ গান্ধতাবেন সকলশ্রুতিবিস্তীর্ণতয়া শ্রীকৃষ্ণস্তাপি আর্জিত্যেব । কিন্তু । গাষ্ট্রীর্গোপৈব গোপিতাঃ ।
দোতাকৈরিতি বহুবচনেন তদাবেশমুচনাৎ । গমনং স্বাবশ্যককার্যাবিশেষার্থমেবেত্যাহ ভগবানপীতি । সোহপি তদুঃখদর্শনাক্রমতয়া
বায়ুবেগেন তদ্বৎ শীঘ্রতয়া চালিতেন রথেন কালিন্দীমঘনতীর্থপ্রদেগাবচ্ছিনাং সমাক্ প্রাপ্তঃ । কীদৃশীং । অবানি অজ্ঞেয়াহুঃখবাসনানি
নাশয়তীতি তাং নিজবিরহতাপনাশনী সা ভবেদিতি বুদ্ধ্যেত্যর্থঃ । নহু তদুঃখঃ ন তত্র স্পষ্টঃ দৃষ্টঃ তজাহ রামেতি । তৎসঙ্কোচামি-
গৃহিতমিতি ভাবঃ । নহু তর্হি ব্যাঞ্জেনাপি কথং ন নিবৃত্তত্বতাপ্যাহ রামেতি । শ্রীবহুদেবাদি আশাগ্রাহি ন তদুঃখলসন্দেশে তস্মাপি
তদাবশ্যককর্তব্যতা । ভগবদুদীপনাদিতি ভাবঃ । কালিন্দীপ্রাপ্তিচেষ্টয়ং মধ্যাহ্নে । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । গচ্ছন্তো জবিনাশেন রথেন
যমুনা তটং । প্রাপ্তা মধ্যাহ্নসময়ে রামাক্রুরজনান্দিনা ইতি । অতএবাত্তে তৎসন্দেশে গদ্যঃ ন শক্যঃ । তত্র তদানীং নন্দীশ্বরগিরি-
সন্নিহিতঃ শ্রীনন্দনিলয় ইতি প্রসিদ্ধাপি যদ্যপি তাদৃশ বেগত রথস্য তাবান্ বিলম্বো ন সম্ভবতি তথাপ্যসৌ বহুদূতাদিহারা শ্রীগো-
পিকাসাধনবাহুগোচর বৃক্ষাবৃত্ততয়া রথগমনে কোটিলোচন চ জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

গোবিন্দস্য বিশেষণ মধুরাগমনং বিনৈব বর্তনে নিরাশাঃ কিন্তু আগমন এব সাশা । সত্যঃ নিবৃত্তা ইত্যর্থঃ ।

অতএব বিশোক্যঃ পূর্বাশ্রয়করা শোকরহিতা অপি প্রিয়চেষ্টিতমেন গায়ন্ত্যোহহনী নিম্মুর্গায়ন্ত্যঃ । অথ তাসামিহ লীলারদ্যবিষ্টয়া
শ্রীকৃষ্ণস্তাপি হুঃখঃ জাতমেব কিন্তু গোপিতং তথাপি গমনাবশ্যককার্যাবিশেষার্থমেবেত্যাহ ভগবানপীতি । সোহপি তদুঃখদর্শনা-
কমঃ সন্ বায়ুবেগেন তদ্বদ্রতয়া চালিতেন রথেন কালিন্দীঃ সংপ্রাপ্তঃ অবসজ্জানি হুঃখবাসনানি নাশয়তীতি তাং নিজবিরহতাপ-
নাশিনী সা ভবেদিতি বুদ্ধ্যেত্যর্থঃ । তদুঃখঃ ন তত্র স্পষ্টঃ দৃষ্টঃ তজাহ রামেতি ভাষ্যঃ । সঙ্কোচামিগৃহিতমিতি ভাবঃ ॥ ৩৪—৪৭ ॥

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

চিত্রাণীৰ উপ সনীপেহপি লক্ষিতা লোটকদৃষ্টাঃ ॥

গোবিন্দস্য বিনিবর্তনে নিরাশাত্ততঃ স্থানান্তিবহুঃ স্বয়মেবাসৌ সর্কান্ বক্ষয়িত্বা নিবর্তিযাত ইতি যা আশা আসীৎ সা নষ্টে-
ত্যর্থঃ । বিশিষ্টশোকবত্যা এনু অহনী যে নিম্মুর্গাঃ । অহনী ইত্যর্থঃ । অহানীত্যর্থঃ । ইত্যেক ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

নিশ্চল হইয়া দণ্ডায়মান থাকিলেন । পরে গোবিন্দের বিনিবর্তন দর্শনে নিরাশ হইয়া নিরীক্ষণ ক্রিয়া
হইতে ক্ষান্ত হইলেন এবং প্রিয়চরিত গান করত বিবিধ শোকাস্তিত হইয়া দিন সকল যাপন করিতে
লাগিলেন । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণও রাম এবং অক্রুর সমভিব্যাহারে বায়ুবৎ বেগশালি রথযোগে পাপনাশিনী
যমুনার তটে উপনীত হইলেন ॥ ৩৪ ॥

তত্রোপম্পৃশ্য সলিলং পীত্ব। যুক্তমগ্নিপ্রভঃ । বৃক্ষমণ্ডমুপভ্রজ্য সরাসৌ রথমাবিশং ॥ ৩৫ ॥
 অক্রুরস্তাবুপাগজ্য নিবেশ্য চ রথোপরি । কালিন্দ্যা হ্রদমাগত্য স্নানং বিধিবদাচরং ॥ ৩৬ ॥
 নিমজ্য তস্মিন্ সলিলে জপন্ ব্রহ্ম সনাতনং । তাবেব দদৃশেহক্রুরো রামকৃষ্ণৌ সমন্বিতৌ ।
 তৌ রথস্থৌ কথমিহ স্নাতাবানকছুন্দুভেঃ । তর্হি স্থিৎ স্যান্দনে ন্যস্ত ইত্যুন্মজ্য ব্যচক্ৰে সঃ ।
 তত্রাপি চ যথাপূর্বমাসীনৌ পুনরেব সঃ । শ্রমজ্জদর্শনং যস্মৈ যুগা কিং সলিলে তয়োঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

বৃক্ষাণাং বগুং সমুহং উপভ্রজ্য ॥ ৩৫ ॥
 শক্রভ্যাঃ শকিতঃ সন্ রথোপরি নিবেশ্য ॥ ৩৬ ॥
 ব্রহ্ম বেদং জপন্ । কেদৌ বাসৌ ক তৌ মল্লাবিত্তি শকিতচেতসে । অক্রুরায় জলে রূপং অত্যাশ্চর্য্যমদর্শয়ং ॥ ৩৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

উপম্পৃশ্য আচম্য আবিশং আররোহ ॥ ৩৫ ॥
 "অহো শ্রীব্রহ্মদেবীমনঃকোভাঃ কিল তদাপ্যক্রুরস্ত তন্নিজপরমমধুরবৈভবানগাহিতা যথা ব্রহ্মাদেজ্জাতা তথা ন জাতেত্যাহ অক্রুর-
 ইতি ত্রিভিঃ । তাবুপামজ্য অহুজ্জাপ্য । রথোপরীতি সুখোপবেশার্থং কালিন্দ্যা হ্রদমনস্ততীর্থং । তীরমিতি কচিং পাঠঃ ॥ ৩৬ ॥
 সনাতনমিতি বিশেষণং তত্র ভক্তিবিশেষে কারণং । সমন্বিতৌ পূর্ববদেকত্রৈব বর্তমানৌ ॥
 ভাবিত্তি যুগ্মকং । ইহ জলে । ইতীতি এতদ্বিচিন্ত্যতার্থঃ । তত্রাপি চ স্নানেনহপি যথা পূর্বমাসীনৌ ব্যচক্রেতি পূর্বকথনং ॥
 ততশ্চ পুনরেব পুনশ্চক্রুরো শ্রমজ্জং । তন্ন হেতুর্দর্শনমিতি । মে মম কহুতুতত্ত তয়োঃ কর্ম তয়োঃ সলিলে যদর্শনং তং কিং
 যুগেতীতিশব্দেনাবয়ঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

রথোপরি নিবেশোতি সুখোপবেশার্থঃ শক্রভ্যাঃ শক্লয়া বা ॥ ৩৬ ॥
 স্বমন্ত্রধোয়রূপাদপ্যদ্রুতং রূপমীক্ষিতং । ব্রহ্মহক্রুরেণ তত্রৈব নির্ভামপ্যাপ চেতসঃ । তাং চ্যাবয়ন্ ব্রহ্মবধুমন্ত্রহেতোঃ পুরাতনীং ।
 নির্ভামেবাপয়ন্ কৃষ্ণো বৈকুণ্ঠঃ তদদর্শয়ং ॥ ৩৭ ॥

তথায় স্নান করিয়া আদৌ স্মৃষ্ট মগ্নিপ্রভ জলপান করিলেন । পরে তরঙ্গসমূহ সঙ্গীপে একবার
 গগন করিয়া বলভদ্র সহ পুনশ্চ রথারূঢ় হইলেন ॥ ৩৫ ॥

অনন্তর, অক্রুর শক্রভয়ে ভীত হওত তাঁহাদিগকে আহ্বান পূর্বক রথোপরি রাখিয়া অনুমতি গ্রহণ
 পূর্বক কালিন্দীহ্রদে অবতরণ করত আপনি যথাবিধি স্নান আরম্ভ করিলেন ॥ ৩৬ ॥

তিনি জলে নিমগ্ন হইয়া সনাতন ব্রহ্ম (মন্ত্র) জপ করত সেই স্থানে মিলিত রামকৃষ্ণকেই দেখিতে
 পাইলেন । দেখিবাগাত্র তাঁহার আশ্চর্য্য জ্ঞান হইল । বহুদেবের দুই তনয় রথোপরি আছেন,
 তাঁহারা এখানে সলিল মধ্যে কেন ? তবে কি রথে নাই, এই বলিয়া উন্মজ্জন পূর্বক উপরে দেখি-
 লেন সেখানেও পূর্ববৎ দুই ভ্রাতার অধ্যাসীন হইয়া আছেন । তদনন্তর সলিলাভ্যন্তরে যে দুই ভ্রাতার
 দর্শন হইল তবে তাহা কি মিথ্যা ? ইহা বলিয়া পুনর্বার জলগম্ব হইলেন ॥ ৩৭ ॥

ভূয়ন্তত্রাপি সৌহৃদ্রাক্ষীং স্তুরমানমহীধরং । সিতৈঃ ভূজঙ্গপতিভিরহরৈঃ নতকঙ্করৈঃ ॥ ৩৮ ॥
 সহস্রশিরসং দেবং সহস্রকর্ণমৌলিনং । নীলাধরং বিসম্বেতং শৃঙ্গৈঃ শ্বেতমিব স্থিতং ॥ ৩৯ ॥
 তস্যোৎসঙ্গে ঘনশ্রামং পীতকৌশেয়বাসসং । পুরুষং চতুর্ভুজং শান্তং পদ্মপত্রোরুধেকণং ॥ ৪০ ॥
 চারুপ্রসন্নবদনং চারুহাসনিরীক্ষণং । সূক্ষ্মসং চারুকর্ণং সূক্ষ্মপোলাঙ্গুণাধরং ॥ ৪১ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

সিদ্ধাদিত্তিত্তুরমানং ॥ ৩৮ ॥

সহস্রং শিরাসি যন্ত তং সহস্রং কর্ণে যু মোলয়ো যন্ত সতি তথা তং নীলেহঘরে বস্য তং বিসবৎ কমলকন্দবৎ শ্বেতং । শৃঙ্গৈঃ শিখরৈঃ
 শ্বেতং কৈলাসমিব স্থিতং ॥ ৩৯ ॥

তস্যোৎসঙ্গে কুণ্ডলীকৃতদেহাঙ্কে বিলোক্য ইত্যেকাদশপ্রাকেনাধরঃ ॥ ৪০ ॥

শোভনে ক্রবৌ বস্য উন্নতা নাসিকা বস্য তঞ্চ । শোভনৌ কণোলৌ বস্য অরণৌ হৃদরৌ বস্য তঞ্চ তঞ্চ ॥ ৪১ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

শ্রীভগবাংস্ত স্বীয়ং পরমমধুরবৈভবমনবগাহমানং তং প্রতি নিজাংশলক্ষণ শ্রীবিষ্ণুমেবাহুতাবিতবানিত্যাহ ভূয় ইত্যাদি ত্রিভিঃ ।
 তত্র ভূয় ইতি শৃঙ্গকং ভূয়ন্তত্রাপি ভট্টৈব ব্রহ্মদেহীধরমত্রাক্ষীং নতু পূর্ববৎ কৃষ্ণরামৌ সিতৈঃ শিশিয়ারুপৈঃ সনকাদিভিঃ । ভূজঙ্গপত্যয়ে
 বিবৃতা বৈষ্ণবে । বৃতং বাহুকিরন্তাদৈর্মহত্তিঃ পবনাপিত্তিভিঃ । অহরৈঃ প্রেক্ষাদপ্রভৃতিভিঃ নতেতি সর্কেবাং বিশেষণং ॥ ৩৮ ॥

দেবং জগৎপুজ্যং । মৌলিনমিতি ব্রীহাদিহাদিনিঃ । সহস্রং কণা মোলয়চ্চ কিরীটানি বিদ্যন্তে যস্মিন্ । শ্বেতং শ্বেতাজিঃ কৈলাস-
 মিত্যর্থঃ । টীকারাং কমলকন্দন্ত যুগলে তাৎপর্য্যং ॥ ৩৯ ॥

অথ বাদশকং তত্তাটীধরস্তোৎসঙ্গে ভদ্রানীং নীলগা সূখমাসীনমিতি জ্ঞেয়ং । তস্যোৎসঙ্গে ঘনশ্রামং শ্রীবৎসাচ্ছাদিতোরসং ।
 পীতাধরধরং বিষ্ণুং স্থপবিত্রং দদর্শহেতি শ্রীবৈষ্ণবস্পায়নেনোক্তেঃ । অতএব কুণ্ডলীকৃতোতি তৈ ব্রীহাদিহাদিনিঃ । পুরুষং ব্রহ্মাণ্ডাধ্বর্ষামিনো-
 রূপবিশেষং । স্পষ্টমিবাতে চ নতোহম্মাং হামিত্যাদিনাং । শান্তং যোগস্বাদ্যভাবেন মনোনয়নানন্দকামিত্যর্থঃ । পদ্মপত্রবৎ প্রান্তে
 অরুণে জ্ঞকণে যন্ত তং ॥ ৪০ ॥

চারুশূশলরৌ মুহূর্ত্তকির্ণদা যদৃশ্যত তদা তস্যোবাতিগম্যস্তেনাহুভূয়তেতি বোধনায় ॥ ৪১ ॥

শ্রীনিবন্ধনাগচক্রবর্তী ।

দ্বিতীয়ে নিমগ্ননে তু তং স্বাংগঃ শ্রীবিষ্ণুঃ তদ্ব্যবহাপাস্যদৈবতং দর্শয়ন্তঃস্তত্রৈব তদ্ব্যনোনিষ্ঠাং ধারয়িতুঃ তৎপরিকরানানথশিখঃ
 ভূজঙ্গপতি সাক্ষাদহুতাবয়ামাস । মদীষ্টদেবো বৈকুণ্ঠনাথ এব বহুদেবগৃহেহবতীর্ণ ইতি জ্ঞাপয়ামাস চ । ভূয় ইতি ত্রয়োদশতি ॥

তত্র ভ্রাত্যাং বলদেবাংশঃ শেবং বর্ণয়তি । সহস্রং কণা মোলয়ঃ কিরীটানি চ বিদ্যন্তে বস্য তং । ব্রীহাদিহাদিনিঃ । শৃঙ্গৈঃ শিখরৈঃ
 শ্বেতং কৈলাসমিব । দৃষ্টব্রজকণো লোকং যত্রাকুরোহধ্যাপ্যং পুরেত্যত্র ব্রজকণো লোকং বৈকুণ্ঠমিতি স্বামিব্যাখ্যানাৎ । বৈকুণ্ঠেহপি
 যথা শেষ ইতি ভাগবতামৃতবাক্যাক্র জলেহকুরো বৈকুণ্ঠমেবাপশ্যদিত্তি গ্রাহঃ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

কৃষ্ণস্যাংশং নারায়ণং বর্ণয়তি । তস্য উৎসঙ্গে কুণ্ডলীকৃতদেহাঙ্কে বিলোক্যোত্যেকাদশেন প্রাকেনাধরঃ ॥ ৪০ ॥ ৪১ ॥

পুনর্বারং দেখিতে পাইলেন সেখানেও ভগবান্ অনন্ত উপস্থিত আছেন, সিত, উন্নত এবং অহরগণ
 নতকঙ্কর হইয়া তাঁহার স্তব করিতেছে ॥ ৩৮ ॥

তাঁহার সহস্র মস্তক কণাসকলে সেই সহস্র মস্তক বিরাজমান, তাঁহার পরিধান নীলবসন, বর্ণ
 যুগলবৎ বিশদ, অতএব শিখর সহ বর্তমান কৈলাস পর্বতবৎ অবস্থিত ॥ ৩৯ ॥

সেই দেবের জোড়ে অশ্ব একটা পুরুষ দৃষ্ট হইলেন । তাঁহার বর্ণ নিবিড় শ্যাম, পরিধান পীত-
 কৌশেয় বসন, চারিবাহু, দুই নয়ন পদ্মপত্রের তুল্য আয়ত এবং অতিশয় শান্ত মূর্ত্তি ॥ ৪০ ॥

অপর তদীয় বদন মনোহর অথচ প্রসন্ন, হাস্য ও বটাক পরস হৃন্দর, জ্বর শোভন, নাসিকা
 উন্নত, কর্ণ সূচরু, কপোল সূক্ষ্ম, অধর অরুণবর্ণ ॥ ৪১ ॥

প্রলম্বপীবরভুজং ভুজাংসোরঃস্থলপ্রিয়ং । কদম্বকণ্ঠং নিম্ননাভিং বলিমংপল্লবোদরং ॥ ৪২ ॥

বৃহৎকটিতটশ্রোণিকরভোরুঘরাবিতং । চারুজাম্বুগং চারুজজ্বায়ুগলসংযুতং ॥ ৪৩ ॥

ভুঙ্গুল্ফাকরণনখত্রাতদীধিতিভি নৃপ । নবাজুল্যকুঠদলৈ বিলসংপাদপঙ্কজং ॥ ৪৪ ॥

সুমহাহর্মণিত্রাতকিরীটকটকাদৈঃ । কটিসূত্রৈরুসূত্রহারনুপুরকুণ্ডলৈঃ ।

ভ্রাজমানং পদ্মকরং শঙ্খচক্রগদাধরং । শ্রীবৎসবকসং ভ্রাজংকৌস্তভং বনমালিনং ॥ ৪৫ ॥

শ্রীধরবাহী ।

ভুজাংসো যস্য উরঃস্থলে শ্রীর্ণস্য তঞ্চ তঞ্চ বলিমংপল্লবোদরং বলমস্তিষ্ঠাঙ্ক নিম্না রেখা যস্য সতি তং বলিমং তচ্চ পল্লববৎ অশ্বখদলসদৃশং উদরং যস্য তং ॥ ৪২ ॥

কটিতটঞ্চ শ্রোণিচ্চ করভসদৃশমুক্ণবক্ষঃ বৃহচ্চ তং কটিতটশ্রোণি করভোক বক্ষঃ তেনাবিতং । যথা । বৃহত্যাং কটিতটশ্রোণিত্যাং করভোকবক্ষেন চাবিতং ॥ ৪৩ ॥

ভুঙ্গো জীবহরতো গুল্ফো অরণনখত্রাতচ্চ তেবাং দীধিতিভিঃ তথা নবা অঙ্গুল্যঃ অঙ্গুষ্ঠৌ চ তান্যেব দলানি তৈশ্চ বিলসং শোভমানং পাদপঙ্কজং যস্য তং ॥ ৪৪ ॥

সুমহাহর্মণিত্রাতা যেষু তৈঃ কিরীটাদিভিঃ ॥ ৪৫ ॥

নৈকবতোবাহী ।

শ্রীরত্র বেধাক্রপা । প্রেরণীতংসখীরূপে স্বপ্নে বক্ষাতে চ । কদম্বজিরেখকণ্ঠং ॥ ৪২ ॥

কটিরেব তটং বিস্তীর্ণত্যাং শ্রোণিরত্র তদগ্রভাগঃ তয়োর্বৃহৎ স্ফোল্যং । মণিবন্ধাদাকনিষ্ঠং করস্য করভো বহিঃ । উরুঘনস্য তংসদৃশং বধাবধনুলেভেন ক্রমনিরঞ্জন চ । অবিতসংযুতাদিপদং তংসৌন্দর্য্যাতিশয়বাক্যনায়ঃ পূর্বমিত্যর্থঃ । তত্ত্বজ্ঞায়তি ॥ ৪৩ ॥

নবশঙ্কেন সৌকুমার্য্যং । তেন চ নবদলবদারুণ্যং লক্ষ্যতে । নবাণি যাতুল্যাদিক্রপাণি দলানি তৈরিত্তি বৈপরীত্যেন রূপকং চাতিশয়িত্যর্থং । অত্র কচিৎস্বাক্রমেণ বর্ণনেন তদৃষ্টেত্থৈব ভ্রমণং বোধয়িষ্যা লোভাকুলতা বোধ্যতে ॥ ৪৪ ॥

অঙ্গুলা ভূষণাদিকমাহ সুমহার্হতি ভাভ্যাং । সুমহার্হশঙ্কেন পরমশ্রেষ্ঠং কটিসূত্রৈরুসূত্রহারনুপুরকুণ্ডলৈঃ জেয়ং । তাদৃশকিরীটাদিভি ভ্রাজমানং । যথা । তৈস্তৈ বিশিষ্টং । স্বভাবতস্ত সূর্য্যাকোটিবদ্ভ্রাজমানং পদ্মত পৃথগুজিরনায়ুধত্যাং । করসবন্ধেনোক্তিরক্তপ্রাপ্তে তৎকারণসম্ভবাং ॥ ৪৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভুজাংসঃ উরঃস্থলপ্রিয়কৈতি জ্যোঃ কর্মধাররয়েণৈকপদং । বলমস্তিষ্ঠাঙ্ক নিম্না রেখাঃ সতি যস্য তং বলিমং তচ্চ পল্লববৎ অশ্বখদলসদৃশং উদরং যস্য তং ॥ ৪২ ॥

বৃহত্যাং কটিকটশ্রোণিত্যাং করভসদৃশোকবক্ষেন চ অবিতং । কটিতটং নিভবঃ । শ্রোণিঃ কটিঃ । কটিঃ শ্রোণিঃ ককুদ্বতী ॥ ৪৩ ॥

মণিবন্ধাদাকনিষ্ঠং করস্য করভো বহিরিত্যমরঃ । ভুঙ্গুল্ফকৈতি গুল্ফস্য ভুঙ্গতা জীবন্যাজেব ব্যাখ্যেয়া অতিসৌকুমার্য্যং নবা অঙ্গুল্যঃ অঙ্গুষ্ঠৌ চ তে এষ দলানি তৈঃ শোভমানে পাদপঙ্কজে যস্য তং । পৃথগ্ ভাবেরিত্তি পার্ধদৈঃ স্বামিভেন সনকাদ্যৈ-

ভুজঘন আজানু লম্বিত অথচ পীবর, কন্ধঘন উত্তুল্ল, বক্ষঃস্থলে শ্রী বিরাজমানা, কণ্ঠদেশে কদম্বকণ্ঠ, নাভি নিম্ন, উদর জীবলী বিশিষ্ট এবং অশ্বখদল সদৃশ ॥ ৪২ ॥

তিনি বিশাল কটিতট তথা তক্রপ নিতম্ব এবং করভ সদৃশ উরুঘনে স্ফোর, চারু জজ্বায়ুঘনোঃ স্তম্বর ॥ ৪৩ ॥

অপর, উত্তুল্ল গুল্ফ তথা অরণ নখরনিকরের কিরণে এবং নবদল তুল্য নব অঙ্গুলি তথা অঙ্গুষ্ঠে তাঁহার পাদপদ্ম শোভমান ॥ ৪৪ ॥

অপর তিনি সুমহা হর্মণি সমূহে খচিত কিরীট, কটক, অঙ্গদ তথা কটিসূত্র, হার, নুপুর ও কুণ্ডলে বিরাজ করিতেছিলেন । আর তাঁহার করে কমল তথা চক্র গদা দেদীপ্যমান । অপিচ বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস (দক্ষিণাবর্ত লোমাবলী) ও কৌস্তভ এবং গলায় বনমালা ॥ ৪৫ ॥

হননন্দনপ্রভুঃ পার্বতীঃ সনকাদিভিঃ । হরেশ্বরঃ অক্ষরাদ্যৈ ন বক্তিস্ত বিজ্ঞোত্তমৈঃ ।
 প্রহ্লাদনারদবহুপ্রভুতৈর্ভাগবতোত্তমৈঃ । তুর্যমানঃ পৃথগ্ভাটৈব বচোভিরমলাশ্রিতৈঃ ॥ ৪৬ ॥
 শ্রিয়া পুষ্ঠ্যা গিরা কান্ত্যা কীর্ত্যা ভূক্ত্যলমোর্জয়া । বিদ্যাবিদ্যয়া শক্ত্যা মায়য়া চ নিবেষিতং ॥ ৪৭ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

পৃথক পৃথগ্ ভাবোহতিপ্রায়ো যেষাং তৈঃ । তত্র পার্বতীশ্চ স্বামীতি তুর্যমানঃ সনকাদিভিঃ স্মৃতি । অক্ষরাদ্যৈ ন বহুৈশ্বর ইতি । মরীচ্যাভিতি বিজ্ঞোত্তমৈঃ পরঃ প্রজাপতিমিতি । বহুৈশ্বর্যমিতি । প্রহ্লাদনারদবহুঃ প্রভুঃ যেষাং তৈঃ পরদৈবতমিতি চ । শ্রেষ্ঠ-
 বচোভিরিতি বা ॥ ৪৬ ॥

বিদ্যাবিদ্যো জীবানাং মুক্তিসংস্থতিহেতু মারা তরোঃ কারণঃ শক্তিঃ ক্লাদিনী সবিৎ জ্ঞানঃ আভিরম্যতিষ্ঠ নিবেষিতং ॥ ৪৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

পরিবারানাহ হননেন্তি জিতিঃ । তত্র পার্বত্যাঃ বৈকবত্যাঃ সনকাদ্যাঃ ভক্ত্যেহপি সেবাংশরাহিতোহন ততো বহিরঙ্গা
 নিকাময়েন ভগবৎস্বরূপাত্তবিয়েন চাক্তোভ্যাঃ হস্তরঙ্গাঃ । অক্ষরাদ্যৈঃ অক্ষররূপো বস্ততস্ত তদপুণ্যেহপি অগদধিকার্যশাতিমানাতাস-
 সত্ত্বায়েন ততো বহিরঙ্গতাদর্শকঃ । অস্তে তু বহিরঙ্গা এব মরীচিরজ্ঞানিরনৌ পুস্ত্যঃ পুস্তঃ ক্রতুর্ভবশিষ্টে । দক্ষশ্চেতি মব প্রজাপ-
 তয়ো অক্ষর্যপেক্ষয়া নানজ্ঞানাদিয়েন বহিরঙ্গা এব প্রহ্লাদনারদভক্ত্যহাঙগেহপি সর্কতত্তংপরিবারসহিতত তস্য দৈত্বেনোপা-
 সকাতিমানিতয়া বহিরেব প্রারভিষ্ঠতীতি সর্কবহির্ভিতাঃ । এযাং মিদ্ভিঃ সমস্তগম্যাহার্যাং । যথা । পার্বত্যাঃ পূর্বাঘাটৈহপি দিক্ সন-
 কাদ্যাঃ পশ্চাৎ । অক্ষরাদ্যাঃ উর্দ্ধাদিবধাঃ দশদিক্ । দেবত্যাঃ দক্ষিণতাপে বা । মরীচ্যায়াঃ বামে । প্রহ্লাদনারদঃ সমুখে । নারদস্ত সমুখোর্ধ-
 ইতি । এতে চ নিত্যাবরণরূপত্যাং প্রাপকিকানামীশরূপা জেরাঃ । বহোক্তং পান্নোত্তরখণ্ডে । নিত্য্যাঃ সর্কে পরঃ ধারি বে চান্যে চ
 দিবোকসঃ । তে বৈ প্রাকৃতনাকৈঃ স্মিরনিত্যাঃ স্মিরবেশরাঃ । তেহ নাকং মহিমানং সচত ইতি বৈ শ্রুতিমিতি । অস্ততৈঃ । তত্র
 শ্রেষ্ঠৈরিত্যমলাশ্রিতিত্যক্তার্থঃ । অবিদ্যমানঃ মলং দোষো বজ্জেতি । পক্ষে । পৃথগ্ ভাবৈরিতি বচো বিশেষণমেব কৃতং । তথাপি
 বক্তৃষেব তাংপর্য্য । অথামলাশ্রিতিমিতি পরিবারীয়া বিশেষণং । তেন চ সর্কেবামেবাতিপ্রায়্যাং মুক্ততমস্বং ব্যক্তং ॥ ৪৬ ॥

আবরণরূপেণ চ বর্তমানাঃ শক্তীরাহ শ্রিরেতি । তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র ক্লাদিনী স্বরূপানন্দাত্মতাবিনী । সবিৎ চিজপা স্বরূপভূত-
 মহাশক্তিঃ । সৈব হি শক্তিশব্দস্য প্রথম প্রবৃত্তিহেতু মরীচিরিত্যুক্তা চ । তয়া মহালক্ষ্ম্যাখ্যায়া তদন্তরঙ্গা নিবেষিতং তয়া তৎপর্যাং ।
 ভক্ত্যং । ক্লাদিভ্যঃ সবিদ্যারিষ্টে সক্তিদানন্দ ইশ্বর ইতি । সবিদিত্যস্যাতে জ্ঞানমিত্যভিকা টীকা কেনচিদবুদ্বৈব করিতেতি লক্ষ্যতে ।

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

অক্ষয়েন অক্ষরাদ্যৈঃ পরমেশ্বরয়েন মরীচ্যাভ্যৈঃ প্রজাপতিপতিয়েন প্রহ্লাদনারদৈরষ্টদেবয়েন তত্র বহুৈশ্বর্যমিতি । অত্র পার্বত্যাঃ পূর্বা-
 ঘাটৈহপি দিক্ । সনকাদ্যাঃ পশ্চাৎ । অক্ষরাদ্যাঃ দক্ষিণে ভাগে । মরীচ্যায়াঃ বামে । প্রহ্লাদনারদাঃ সমুখে । নারদঃ সমুখোর্ধে । এতে
 চ সর্ক এব নিত্য্যাঃ । প্রাপকিক অক্ষরাদ্যাঃ তদ্ব্যখ্যাদি বিতৃতয়ো জেরাঃ । বহুত্বং পান্নোত্তরখণ্ডে । নিত্য্যাঃ সর্কে পরঃ ধারি বে চান্যে চ
 দিবোকসঃ । তে বৈ প্রাকৃতনাকৈঃ স্মিরনিত্যাঃ স্মিরবেশরাঃ ইতি । শ্রিরেতি প্রাদরঃ স্বরূপভূতাঃ । তত্র ঐশ্বর্যবত্যাঃ পুষ্টিবলং ।
 গীর্জানং । কান্তিঃ শ্রীঃ । কীর্তির্ভবঃ । ভূষ্টবৈরাগ্যাং । ইতি বক্তৃভগবদ্বাচ্যাঃ শক্তরঃ । ইলা ভূশক্তিঃ সক্তিদানাত্মা । অন্তরঙ্গা বস্যা-
 বিতৃতিঃ পৃথী । ঐক্ষা লীলাশক্তিরন্তরঙ্গা বস্যা বিতৃতিহেতু সৌন্দর্য্য ভূলনী । বিদ্যাবিদ্যো জীবানাং মুক্তিসংস্থতিহেতু বহিরঙ্গা ।
 শক্তিমহালক্ষ্মী ক্লাদিন্যন্তরঙ্গা মারা বিদ্যাবিদ্যারোম্পূর্ণভাবহিরঙ্গা । চকারান্তরঙ্গীনা জীবশক্তিভট্টা । এতাভিনির্ভর্যাং সেবিতং ॥ ৪৬ ॥
 ৪৬ ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

অধিকন্তু হননন্দ নন্দ প্রভৃতি পার্বদ, সনকাদি অক্ষরী, অক্ষরাদ্যাদি হরেশ্বর, মরীচ্যাগি অক্ষরণগ
 অপিচ, প্রহ্লাদ, নারদ, বহু প্রভৃতি প্রধান প্রধান ভাগবত ভিন্ন ভিন্ন অভিপ্রায়ে উত্তম উত্তম ব্যাক্যে ক্তব
 করিতেছেন ॥ ৪৬ ॥

অপর জী, পুষ্টি, বাণী, কান্তি, কীর্তি, ভূষ্টি, ইলা, ও ঐক্ষা এই সকল দেবী, তথা জীবগণের সংসার
 হেতু বিদ্যা ও অবিদ্যা, আর ঐ উভয়ের কারণীভূত শক্তি এবং মারা, ইহারোগ সেবা করিতেছেন ॥ ৪৭ ॥

বিলোক্য হৃৎশং প্রীতো ভক্ত্যা পরময়া যুতঃ । কথ্যতনুরূহো ভাবপরিমিতান্নলোচনঃ ।

গিরা গদগদয়াস্তৌষীং সঙ্গমালম্ব্য ভারত । প্রণম্য মূৰ্দ্ধাবহিতঃ কৃতাজ্জলিপুটঃ শটনঃ ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে অষ্টমোহুপ্রতি-
যানে নবত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩৯ ॥ * ॥

শ্রীঅক্রুর উবাচ ॥

নতোহস্ম্যহং স্বাখিলহেতুহেতুং নারায়ণং পুরুষমাদ্যমেব্যয়ং ।

শ্রীধরশ্রী ।

বিলোক্য হৃৎশং প্রীতঃ সঙ্গমালম্ব্য ভাবপরিমিতঃ পরমেশ্বর ইতি জ্ঞায়েতি ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে নবত্রিংশঃ ॥ * ॥

চত্বারিংশে ততোহক্রুরঃ কৃষ্ণং যদ্বৈশ্বকেশ্বরং । প্রণম্য ভক্ত্যা তুষ্ঠাব লগুণাণ্ডগভেদতঃ ॥ * ॥

শ্রীকৃষ্ণং প্রণমতি নতোহস্মীতি । হে শ্রীকৃষ্ণ স্বা স্বা নতোহস্মি । নহু স্বমসংপিতৃব্যঃ কুতো বালঃ মাং নতোহস্মীতি তজাহ । আদ্যঃ

বৈকবতোষণী ।

মায়রা চ বহিরঙ্গরা নিবেষিতং চ শব্দেন গোপতা ব্যক্তে স্তরা ভঙ্গশূণ্যম্ । তদুক্তঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ক্লাদিনী সজ্জিনী সন্ধিব্যোকা
সর্বসংস্থিতো । ক্লাদতাপকরী মিশ্রা স্বয়ি নো গুণবর্জিতো । ইতি । তথা বিতীয়ে চ । বিলজ্জমানয়া বস্য হাতুমীক। পথেমুয়েত্যাदि ।
অনয়োরেব মূর্ত্তিভেদাঃ প্রাদয়ঃ প্রাপকিকা প্রাপকিকভেদেন বিবিধবাস্তাসাং জাত্যা যেকং বিবক্ষিতং । তত্র শ্রীঃ সম্পদঃ সম্পা-
দয়িত্রী । পুষ্টিঃ শরীরসা । গীর্ষাচঃ । কাতিঃ শোভায়াঃ । কীর্ত্তির্গণঃ । কুষ্টিঃ করণসা । ইলা ভুবঃ । উর্জা লীলায়াঃ । বিদ্যা যথার্থ-
জ্ঞানসা । অবিদ্যা তদজ্ঞানস্ত । তচ্চ কচিৎপ্রেরাপি ভবতীতি ক্লাদিনী স্তুতিয়পি । এতদুপলক্ষণধেনোক্তা অপি জ্ঞেয়াঃ । তদুক্তং পায়ো-
ত্তরখণ্ডে এব । এবং পরং পদে নিট্যমুট্টক হরিশরায়ণৈঃ । দিব্যাতি মহাবীতিচ রাজতে বিতুরীশ্বর ইতি ॥ ৪৭ ॥

বিলোকেতি তৈর্বাখ্যাতং । তজ্জাখ্যাহারেন বাচ্যেহসংক্কেহসাবিত্যাदि । যথোক্তং বৈকবে । বলকৃকো তদাক্রুরঃ প্রত্যভি-
জ্ঞায় নিম্নিত ইতি । তস্যাহুতব এতাবানেব বিচারস্বধিকো ভবিষ্যতি । অহুতানীহ যাবতীত্যাदि বাত্যাং ॥

সং যৈধ্যং । কৃষ্ণকণ্ঠেন শটনয়েব ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভৈকবতোষণ্যাং দশমট্টকস্তানুচচারিংশঃ ॥ * ॥

তং তাবং পুরুষেন জ্ঞোতি নতোহস্মীতি । তৈর্বাখ্যাতং । তত্র সাক্ষাৎকৃত্ত্বজ্জাদিনাবির্ভাবেপি স্বমসংপিতৃব্য ইত্যাদিকং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুরুষং ব্রহ্মাত্তর্য়ামিরূপং । স্পষ্টরিবাতো চ । নতোহস্ম্যহং স্বামিত্যাदि । সং যৈধ্যং ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভৈকবতোষণিক্রমে ক্রমসন্দর্ভে উনচচারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একোনচচারিংশোহং দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

চচারিংশে শ্বেষ্টদেবঃ তুষ্ঠাব বিবিধাক্রবন্ । উপাসনা উপাস্যাংস্ত গাঙ্কিনীনন্দনো নমন্ ॥ * ॥

অখিলানাং হেতুত্রাজা তস্যাপি হেতুঃ । পুরুষমিতি পুরুষাকারম্ এব সর্বহেতুহেতুঃ । আদ্যমব্যয়মিত্যানাদিনিধনম্ ॥

এইরূপ নিরীক্ষণ করিয়া অক্রুর অতিশয় প্রীত হইলেন, তাঁহার গাত্র পুলকে পরিপূর্ণ হইল, ভাবে
সর্ব শরীর ও লোচন আর্দ্র হইতে লাগিল । অতএব আমাদের এই শ্রীকৃষ্ণই এইরূপ পরমেশ্বর, ইহা
জানিয়া পরম ভক্তি সহকারে মন্তক দ্বারা প্রণাম করিলেন । পরে সত্ত্বগুণ অবলম্বন পূর্বক কৃতাজ্জলি
পুটে ধীরে ধীরে গদগদ বচনে স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে উনচচারিংশ অধ্যায় ॥ * ॥

চচারিংশ অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণকে পরম ঈশ্বর মানিয়া সত্ত্বগুণনিষ্ঠগভেদে অক্রুরকর্তৃক স্তব বর্ণন ॥ * ॥

অক্রুর কহিলেন হে শ্রীকৃষ্ণ ! আপনাকে প্রণাম করি । প্রভো ! এরূপ বলিবেন না যে, তুমি আমা-

যদাভিজাতাদরবিন্দকোষাং ক্রাবিরাসীৎ যত এষ লোকঃ ॥ ১ ॥

ভূস্তোমহুগ্নিঃ পবনঃ খাদি ম'হানজাদি ম'ন ইন্দ্রিয়াণি ।

সর্বৈন্দ্রিয়ার্থা বিবৃধাশ্চ সর্বৈ যে হেতব স্তে জগতোহঙ্গত্বতাঃ ॥ ২ ॥

নৈতে স্বরূপং বিছুরানন্তে অজাদয়ো হনাত্মতয়া গৃহীতাঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

পুরুষঃ অব্যয়ঞ্চ অনাদিনিধনমিত্যর্থঃ । কৃত এতৎ অখিলহেতুনাং হেতুং । সতু নারায়ণঃ নাহমিতি চেৎ ন নারায়ণঃ য়াং কিং নারায়ণ ইতি মাং তোবি কা অত্র স্ততিঃ । সত্যমেবেত্যাহ যদাভিজাতাদিতি । যত্র নাভিজাতাদরবিন্দকোষাং ব্রহ্মাবিরাসীৎ যতো ব্রহ্মণ এষ লোক ইতি ॥ ১ ॥

অখিলহেতুহেতুঃ প্রপঞ্চয়তি তুরিতি । খাদিরহকারঃ । অজা মায়া ততা আদিঃ পুরুষঃ । এতে যে জগতো হেতবঃ তে সর্বৈ তে তব অঙ্গত্বতা অজাং শ্রীমূর্তেঃ ত্বতা জাতাঃ উপসর্জনত্বতা বা ॥ ২ ॥

নহু অতিস্ততিঃ কথং ক্রিয়তে অহমেবাত্তত উৎপন্নঃ তৎ পরতন্ত্রস্তেতি আশঙ্ক্য তবৈবা মায়া তৎ পারমার্থত্ব কোহপি ন বেদেত্যাহ নৈত ইতি । এতে অজা আদি বৈবাং তে আশ্রয়ন স্তে তব স্বরূপং ন বিছুরাঃ । অনাত্মতয়া অড়বেন কারণেন । অড়বে হেতুঃ । গৃহীতাঃ

বৈষ্ণবভোবনী ।

বিনোদেন বদেদসাবিত্যভিপ্রায়েণাদ্যমিত্যাদিকমাহেতি ভাবঃ । কিমিত্যাদিঃ প্রশ্নঃ নারায়ণস্বমারোপ্য কিম মাং প্রোৎসাহয়নীত্যর্থঃ । কেত্যাদিকমুত্তরং অত্র ন কাপি স্ততিঃ কিন্তু সত্যমেবেদমিত্যর্থঃ । অত্র তদ্রাজীত্যাদে হেতুত্বং চ তর্জনীধয়েন সাক্ষাদরবিন্দকোষ-দর্শনাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১ ॥

তুরিতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্রাদিশব্দস্য সাপেক্ষস্বাক্ষরিত্ববর্ণনানস্য স্বত্বেবাদিতরাংহকারো লভ্যত ইত্যভিপ্রোক্তাহ খন্তেতি । খবদজ্যেতাপি পৃথক পদং । পুরুষো জীবঃ তস্য মায়াত আদিত্বং তদভীতি তদংশধেন শ্রীমূর্তেরিতি তদ্যাবৎ পরমতত্ত্বরূপত্বং সাধিতং । অত্র চাচিৎসাক্ষ্য কারণস্য বিকারিৎসরাহিত্যেনৈব তদ্রূপহানার্থমেব চোত্তরঃ পক্ষঃ ॥ ২ ॥

স্তগাৎ পরং তদনাসক্তং । অস্তত্বে । তত্র তানান্যানং চেত্যাখ্যং । যদা । নহেতাবস্ত্যং কালং কথমেব ন জ্ঞাতবানসি তত্রাহ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সর্বহেতুহেতুত্বং বিবৃণোতি যদাভীতি ॥ ১ ॥

কিঞ্চ । পৃথিব্যাদয়ঃ পদার্থান্তব পুরুষাকারস্যাত্ত চিদানন্দময়তৈবালানাং বিভূতর ইত্যাহ তুরিতি । আদিরহকারঃ । অজাদিঃ প্রধানজীবকালকর্ষাদিবস্তমাত্রাঃ । এতে যে জগতো হেতবস্তে সর্বৈ তব অঙ্গত্বতাঃ । অজাং শ্রীমূর্তেত্বতা জাতাঃ । যত্বত্বং । বাচাং বহু বৃথং ক্লেত্রমিত্যাদি ॥ ২ ॥

এতে যন্তো জাতাএব কেবলং নহু য়াং জানন্তীত্যাহ নৈতে ইতি । এতে অজা আদিবৈবাং তে আশ্রয়নঃ পরমাশ্রয়নস্তে স্বরূপং ন বিছুরাঃ । কৃতঃ অড়বেন জাডোন গৃহীতাঃ গ্রন্থা ইত্যর্থঃ । নহু অজা মাং ন জানন্ত চেতনো জীবন্ত জাস্যতীত্যাহ । অজো

দেব পিতৃব্য, আমিবালাক আমাকে কেন প্রশ্ন করিতেছ, তাহার কারণ এই আপনি আদ্যপুরুষ অর্থাৎ আদ্যন্ত শূন্য, যেহেতু আপনি অখিল কারণের কারণ । বিভো ! আপনিই সেই নারায়ণ, যাঁহার নাভিজাত অরবিন্দকোষ হইতে ব্রহ্মা আবির্ভূত, যাহা হইতে এই লোক সৃষ্ট হইয়াছে ॥ ১ ॥

ভগবনু ! আপনাকে যে অখিল কারণের কারণ বলিয়াছি তাহার প্রশ্ন এই ভূমি, জল, অগ্নি, বায়ু, আকাশ, মহতত্ত্ব, অহঙ্কারতত্ত্ব, প্রকৃতি, পুরুষ, মনঃ, ইন্দ্রিয়, সমস্ত ইন্দ্রিয়ের বিষয় এবং সর্ব দেবতা, ইহারা এবং যে সকল পদার্থ এই জগতের হেতু তৎসমুদায় আপনার শ্রীমূর্তি হইতে উৎপন্ন ॥ ২ ॥

প্রভো ! যদি বলেন আমি অন্য হইতে উৎপন্ন এবং পরাধীন, আমাকে এ প্রশ্ন অতিস্ততি করিতেছ

অজোহমুবন্ধঃ সগুণৈরজায়া গুণাং পরং বেদ ন তে স্বরূপং ॥ ৩ ॥

হ্মাং যোগিনো যজ্ঞস্ত্যাক্ষা মহাপুরুষমীশ্বরঃ । সাধ্যাত্মা সাধিত্বতঞ্চ সাধিদৈবঞ্চ সাধবঃ ॥ ৪ ॥

ত্রয্যা চ বিদ্যায়া কেচিৎক্ৰাং বৈ বৈতানিকা দ্বিজাঃ । যজ্ঞস্তে বিততৈবৈভৈ নানারূপামরাধ্যায়া ॥ ৫ ॥

ইন্দ্রব্রাহ্মণী ।

প্রত্যক্ষাদিত্তি দৃষ্টাঃ । ন হত্বেদে দৃগগোচরো ভবতীতি ভাবঃ । নহু জড়া মাং ন জানন্ত জীবন্ত জাততীত্যত আহ অজ ইতি । সোহজো ব্রহ্মাপি অজায়া গুণৈরহুবন্ধঃ আবৃতঃ গুণাতীতঃ তে স্বরূপং ন বেদ । অজঃ কুতো জাততীতি । যদা । প্রকৃত্যাদয়ঃ আত্মনঃ স্বরূপং তব স্বরূপঞ্চ ন বিদুঃ জড়ত্বাদেব জীবন্ত তান্ আত্মানঞ্চ বেত্তি ন পুনঃস্বরূপমিতি । যথোক্তং হংসগুহে । দেহোহসবোহক্ষাগমু-
ত্বতমাত্রা নাহ্মানমস্তঞ্চ বিদুঃ পরং যৎ । সর্গং পুমান্ বেদ গুণাংশ্চ তজ্জ্ঞো ন বেদ সর্গজগনস্তমীড়ে । ইতি ॥ ৩ ॥

নহু যদি কেহপি ন জানন্তি কথং তর্হি সংসারনিবৃত্তিঃ জীবানামিত্যাশঙ্ক্য সাক্ষাদগোচরত্বেহপি যেন কেনাপি মার্গেণ ভজ্যতাং স্বং
গম্যোহসি ইত্যাহ হ্মাং যোগিন ইতি । হৈরন্যগর্ভাদয়ঃ অধ্যাত্মাধিত্বত্বাধিদৈবসাক্ষিণঃ মহাপুরুষং তদন্তর্য়ামিস্বরূপং জৈশ্বর্যং নিয়ন্তা-
রঞ্চ যজ্ঞস্তি ॥ ৪ ॥

তদেনং সাধ্যযোগাবলোকিত্যোক্তো ব্রহ্মমার্গঃ কর্মজ্ঞানভেদেন দর্শয়তি ত্রয্যা চেতি শ্লোকদ্বয়েন । বৈতানিকাঃ কর্মযোগিনঃ

বৈশ্ববতোষণী ।

ন তে ইতি । তস্মাদধুনা রূপমাবির্ভাবাদেব জ্ঞায়ম ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

নহু কোহপি ন জানাতি চেৎ কথং যোগাদিকলঃ সিদ্ধ্যতি বন্ধঃ ফলমত উপপত্তেরিতি ত্রায়েন বন্ধকো ভবপাশেনেত্যাদি প্রাণা-
ণেন চ ততএব সর্গঃ ফলঃ ত্রাং কিমুত মুক্তিঃ । তত্র শুভফলপ্রাপ্তিচ্চ তস্য প্রসাদেন প্রসাদশোপাসনয়ৈব উপাসনা চ জ্ঞানেনৈ-
বেতি । উচ্যতে । অন্তর্য়ামিণি তদ্বিশ্লেষে সর্বোপাসনাবাক্যাতাৎপর্য্যপর্ষ্যবসানাং সর্গত্রেবোপাস্তত্বভাবস্তস্য সাদিত্তি তজ্জ্ঞান-
পূর্ষিকারামিব তদজ্ঞানপূর্ষিকায়ামপ্যাপাসনায়াং তস্মাদেব তৎ সিদ্ধ্যতি মিথ্যেব তু ভাবো যজ্ঞমানদেবতাস্তরয়োঁরিত্যভিপ্রোক্তা
সাধারণ্যেন তথা বিজ্ঞাপয়তি । যদা । যদৈবং কারণসাক্যানাং স্বমেব তাৎপর্য্যং তথোপাসনাবাক্যানামপীতাহ স্বামিতি । অক্সা
সাক্ষাদিত্তি মহাপুরুষরূপেণোপাসনাং । অতএব সাধবঃ অজোহ্মাঃ শ্রেষ্ঠাঃ । অজাতুঃ । তত্র সাক্ষাদগোচরত্বেহপি ভজনস্য সাক্ষাদ্বিশ্বা-
ভাবেহপীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

জযোতি তৈবীত্যাতং । যদা । ত্রয্যা কর্মকাণ্ডনবা এবং ব্রহ্মধর্মমুপ্রপন্না গতাগতঃ কামকামা নভস্তে ইত্যাদেঃ । চকাবণ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যথা কারণসাক্যানাং স্বমেব তাৎপর্য্যং তথোপাসনাবাক্যানামপীতাহ স্বামিতি ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ত্রয্যা কন্মকা গুণমায়া ॥ ৫ ॥

ত্রিবিধনাগচক্রবর্তী ।

ব্রহ্মাপি ভবন্ জীবো ন বেদ । কুতঃ অজায়া গুণৈরহুবন্ধঃ আবৃতঃ গুণাতীতঃ তে স্বরূপং ন বেদ ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ যদাপি হ্মাং কোহপি ন বেদ তথাপি সর্বফলপ্রদাত্বত্বএব ফলপ্রাপ্তিসম্বোধাপি নানোপাস্তাত্মপাদীনা অপি লোকা বস্ত্তত্বামে-
বোপাসতে ইতি ত্রবন্ সাআমাগং যোগমার্গঞ্চ প্রথমমাহ হ্মাং যোগিন ইতি । অধ্যাত্মাধিত্বত্বাধিদৈব সাক্ষিণঃ মহাপুরুষমন্তর্য়ামি স্বরূপ-
মীশ্বরঞ্চ যজ্ঞস্তি ॥ ৪ ॥

কর্মমার্গমাহ ত্রয্যা চেতি স্বাভাঃ । বৈতানিকাঃ কর্মযোগিনঃ হ্মাং বৈ স্বামেব বজস্তে । নহু তে ইন্দ্রব্রাহ্মণাদীন যজ্ঞস্তে নতু নামি-

কেন, তাহার উত্তর এই, মায়া প্রভৃতি এই সকল পদার্থ প্রত্যক্ষাদি দ্বারা দৃষ্ট হয় অতএব ইহারা জড়ত্বের
কারণ, ইহারা আত্মরূপি আপনকার স্বরূপ অবগত নহে । ভগবন্ ! ব্রহ্মাও মায়াগুণে আবৃত হওয়াতে
আপনকার গুণাতীত স্বরূপ জানিতে পারেন না, ইহাতে অন্য জীব কি প্রকারে জানিবে ? ॥ ৩ ॥

পরন্তু আপনি যদিও কাহারও সাক্ষাৎ গোচর নহেন, তথাচ কোন মার্গ অবলম্বন করিয়া ভজনা
করিলে উপাসকদিগের গম্য হইয়া থাকেন অতএব হৈরন্যগর্ভাদি সাধু যোগিগণ, অধ্যাত্ম, অধিত্বত তথা
অধিদৈবের সাক্ষী এবং অন্তর্য়ামিস্বরূপ ও নিয়ন্তা । যে আপনি আপনারই উপাসনা করিয়া থাকেন ॥ ৪ ॥

কোন কোন ব্যক্তির। বেদ ও বিদ্যা দ্বারা আপনার আরাধনা করেন কর্মযোগী দ্বিজগণও যাহাদেব

একে স্থাখিলকর্ম্মাণি সংন্যোপশমং গতাঃ । জ্ঞানিনো জ্ঞানযজ্ঞেন যজন্তি জ্ঞানবিগ্রহং ॥ ৬ ॥
অন্যেচ সংস্কৃতান্মানো বিধিনাভিহিতেন তে । যজন্তি স্বয়মাত্মাং বৈ বহুমূর্ত্ত্যেকমূর্ত্তিকং ॥ ৭ ॥

ঐশ্বর্যমণী ।

স্বাং বৈ স্বামেব যজন্তে । নহু ইন্দ্রবরুণবাবাদীন্ যজন্তে নতু মামিত্যত আহ নানা ইতি । নানা বজ্রহস্তাদীনী রূপাণি যেষাং তে বে-
হমরাত্তেবাং আখ্যায়া নামা স্বামেব যজন্তে ইতি । অয়ং ভাবঃ । ঐন্দ্রবারুণাদি হুতৈরিত্রাদয়ঃ সর্কৈরুপযোগ্যে একান্তে নহু সর্কৈরুপা-
বহবঃ সম্ভবন্তি অতো নামতেদেন স্বামেব যজন্ত ইতি । তথাচ শ্রুতিঃ । স প্রথমঃ সংস্কৃতি বিশ্বকর্ম্মা স প্রথমো মিত্রাবরণোহগ্নিঃ স
প্রথমো বৃহস্পতিশ্চিকিৎসাস্তম্বা ইজ্রায় হবিরাজুহোতীতি ॥ ৫ ॥

জ্ঞানযজ্ঞেন সমাধিনা ॥ ৬ ॥

সাংখ্যযোগজরীমার্গা উক্তাঃ । বৈষ্ণবশৈবমার্গাবাহু যয়েন অস্ত্রে চেতি । সংস্কৃতান্মানঃ বৈষ্ণবশৈবদীক্ষরা দীক্ষিতাঃ সন্তঃ । তে
স্বরাভিহিতেন পঞ্চরাজাদি বিধিনা । স্বয়মাত্মস্বয়নোন্মানঃ চিত্তরত্নঃ । স্বদেবপ্রদানা ইতি বা । বাহুদেবসকর্ষণপ্রদ্যায়ানিরুদ্ধ-

বৈষ্ণবতোষণী ।

গৌণস্বং ব্যাজ্যাত্মাসাক্ষাৎ বানক্তি । বিততৈ ব'হুধা বিস্তারিতৈঃ ॥ ৫ ॥

একে ততঃ শ্রেষ্ঠাঃ ব্রহ্মকাণ্ডবিদ উপশমং বৈধ্যং গতাঃ । অতো জ্ঞানিনো নির্ণীতপরমার্থাঃ সন্তঃ জ্ঞানবিগ্রহং চিন্মাত্রাকারঃ
ব্রহ্মাখ্যং চিদম্বনমূর্ত্তিং ভগবদাখ্যং বা । শ্লোকযয়েন বেদমার্গ উক্তঃ ॥ ৬ ॥

অস্ত্রে চেতি চকারাং পূর্ব্বসাম্যং বোধয়তি তে স্বরাভিহিতেনোক্তেন ইতি পঞ্চরাজত পরমপ্রামাণ্যং তেন সর্কতো মান্ত্বং চোক্তং ।
তথৈব দর্শয়িতো মোক্ষধর্ম্মবাকোন । অতএব সংস্কৃতান্মানঃ শৈবাদি দীক্ষিতানভিক্রম্য গুণবিশেষবযুক্তচিত্তাঃ অতএব স্বয়মাত্মা স্বং
প্রচুরাঃ সদাঃ বহিরন্তশ্চ স্বংসুর্তিমন্ত ইত্যর্থঃ । বহুরা বাহুদেবাদয়ো মংস্যাদয়শ্চ মূর্ত্তয়ো যন্ত একা পরম বোমামিষ মহানারায়ণ

ক্রমসন্দর্ভঃ

একে ব্রহ্মকাণ্ডবিদঃ জ্ঞানবিগ্রহং চিন্মাত্রাকারঃ ব্রহ্মাখ্যং চিদম্বনমূর্ত্তিং ভগবদাখ্যং বা শ্লোকযয়েন বেদমার্গ উক্তঃ ॥ ৬ ॥

সংস্কৃতান্মানঃ পাক্ষরাজিকদীক্ষরা পাণ্ডপতাদি দীক্ষামতিক্রম্য গুণবিশেষবযুক্তচিত্তাঃ স্বামেবেত্যেবকারেণ নূনঃ বোধয়তি রাত্নৈব
যুবারাজ ইতিবৎ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

ত্যত আহ । নানাবজ্রহস্তাদীনী রূপাণি যেষাং তে যে অনরাত্তেবামাখ্যায়া নামা স্বামেব যজন্তে । অয়ং ভাবঃ । ঐন্দ্রবারুণাদিহুতৈ-
রিত্রাদয়ঃ সর্কৈরুপযোগ্যে একাখ্যন্তে নহু সর্কৈরুপা-
বহবঃ সম্ভবন্তি । তন্মায়ামতেদেন স্বামেব যজন্ত ইতি । তথাচ শ্রুতিঃ । স প্রথমঃ
স প্রকৃতিঃ বিশ্বকর্ম্মা প্রথমো মিত্রা বরুণোহগ্নিঃ স প্রথমো বৃহস্পতিশ্চিকিৎসাস্তম্বা ইজ্রায় হবিরাজুহোতীতি ॥ ৫ ॥

জ্ঞানমার্গবাহু একে ইতি । জ্ঞানযজ্ঞেন সমাধিনা জ্ঞানবিগ্রহং জ্ঞানস্বরূপঃ । যদা । জ্ঞাননৈব বিশেষতো গ্রহো গ্রহণমাত্মদনং
যতন্তং ব্রহ্মত্বার্থঃ ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবমার্গবাহু অন্যো ইতি । সংস্কৃতান্মান ইত্যেতদন্যোপাসক। অসংস্কৃতমনস ইতি লভ্যতে । বিধিনা পঞ্চরাজমূর্ত্তেন স্বরাভি-
হিতেনেতি পঞ্চরাজস্য সর্কস্য বক্তা তু ভগবান্ স্বয়মিতি হুতন্তস্য পরমপ্রামাণ্যং সর্কতো মান্যং দোষিতং । অন্তর্কহিহুদী-
ক্ষুর্তিমন্তাং স্বয়মাত্মা বহুমূর্ত্তিকমপোকমূর্ত্তিকমিতি স্বয়মাত্মা চিন্ময়ীনাং নানাশৈল্যোপকামভিপ্রেতং । একো বশী সর্কগঃ কৃষ্ণ উভাঃ

বজ্রহস্তাদি নানারূপ সেই সকল ইজ্রাদি দেবতার নাম দ্বারা বিস্তীর্ণ যজ্ঞসাধন স্বরূপ আপনার
অর্চনা করিয়া থাকেন ॥ ৫ ॥

যে সকল জ্ঞানী অখিল কর্ম্ম সম্যাস করিয়া (কর্ম্মফলে বিভূষা হইয়া) উপশম প্রাপ্ত হইয়াছেন
তঁাহারাও জ্ঞানযজ্ঞ (সমাধি) দ্বারা জ্ঞানরূপি আপনারই আরাধনা করেন ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মন্ ! অন্যান্য যে সকল ব্যক্তি বৈষ্ণব শৈবাদি দীক্ষায় দীক্ষিত তঁাহারা আপনকার স্বরূপ
আত্মার চিন্তা করত আপনকার কথিত পঞ্চরাজাদি বিধান দ্বারা বাহুদেবাদি ভেদে বহু মূর্ত্তি এবং

স্বামেবাশ্চে শিবোক্তেন মার্গেণ শিবরূপিণঃ । বহ্মাচার্য্যবিভেদেন ভগবন্তমুপাসতে ॥ ৮ ॥

সর্ব এব যজন্তি স্বাং সর্বদেবময়েশ্বরং । যেহপ্যান্যদেবতাত্ত্বা যদ্যপ্যান্যধিয়ঃ প্রভো ॥ ৯ ॥

যথাদ্রি প্রভবা নদ্যঃ পর্জন্যাপুরিতাঃ প্রভো । বিশস্তি সর্বতঃ সিদ্ধুঃ তদ্বাং গতয়োহস্ততঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ভেদেন বহুমূর্তিঃ নারায়ণরূপেণৈকমূর্তিক স্বামেব যজন্তি ॥ ৭ ॥

বহ্মাচার্য্যবিভেদেনৈতি । নানাভেদশৈবপাশুপতাদিমার্গেণ ॥ ৮ ॥

যেহপি কুত্বেদেবতাত্ত্বান্তেহপি স্বামেব যজন্তীত্যাহ সর্ব এবৈতি । হে সর্বদেবময় । নহু এতে পরম্পরদেবতাদিক্লেপকলহ-
ব্যাকুলচিত্তাঃ কথমেকমেব যজন্তীত্বাচ্যতে তত্রাহ যদ্যপ্যাত্ত্বিয় ইতি । বুদ্ধিমানভেদে ন বস্তুভেদ ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

তদ্বাং সর্বে মার্গায্যোব পর্যাবস্যাভীতি সৃষ্টোক্তমাহ যথেনি । অত্রোঃ সকাশাং সর্বতঃ প্রভবন্তি যা নদাঃ পুনঃ পর্জন্যাপুরিতা-

বৈকবতোবনী ।

রূপা মূর্তি রস্যা তৎ তৎ । যবা । বহুমূর্তিকমপ্যেকমূর্তিকমিতি তত্তমুর্ভীনাং নানাভেদপ্যেকমভিভেদঃ ॥ ৭ ॥

স্বামেবেত্যেবশব্দেন পূর্বতো নূনত্বং বোধয়তি । রাষ্ট্রজবায়ং যুবরাজ ইতিবৎ । অত্র ভগবন্তমুপাসত ইতি ভগবান্ সমুপাগত ইতি
পাঠদ্বয়ং ॥ ৮ ॥

কিং তত্ত্বিশেষনির্দেশেনেত্যাহ সর্ব ইতি । অত্র যেহপ্যন্তদেবতেতি স্বামিসম্মতঃ পাঠঃ । অস্তপদস্য কুত্বেদেন ব্যাখ্যানাৎ । নানেনি
কচিং পাঠঃ । অস্তম্মিরিজাদাবেব নহু স্বয়ি ধীর্বেবাং তথাভূতা যদ্যপি তথাপি স্বযোব পর্যাবসানাং সর্ব এব স্বাং যজন্তি । তত্র হেতুঃ
সর্ব এব দেবা অধিষ্ঠানতয়া প্রাচুর্যেণ বিদ্যাস্তে যত্রৈতি সর্বদেবময় জৈশ্বর্যোহন্তর্যামী তৎ তৎ । অধিষ্ঠানপূজা অধিষ্ঠাতাদাবেব পর্যাব-
স্যাতি কিস্ত্বাত্মীনত্বেন । তাদ্বিকং ফলং ন সাদ্যিতি ভাবঃ । তদ্বক্তৃঃ শ্রীভগবদগীতাহ । যেহপ্যন্তদেবতাত্ত্বা যজন্তে প্রজয়াশিতাঃ ।
তেহপি স্বামেব কোন্তেয় যজন্ত্যবিধিপূর্বকং । অহং সর্বস্য যজন্ত্য ভোক্তা চ প্রভুরেব চ । নহু মামভিজানন্তি তত্বেনাতশ্যাবন্তিতে ।
দেবান্ দেবযজ্ঞো যাভীত্যাশি ॥ ৯ ॥

অত্রাভিহানীয়ো বেদঃ পর্জন্যহানীয়া মুনয়ো জ্ঞেয়াঃ । অন্তত ইতি সৃষ্টোক্তে গমনস্য পর্যাবসানে সতি দাষ্ট্যান্তিকে বিচারস্যেতি
ব্যাখ্যায়ং । তথাচ মোক্ষার্থে নারায়ণীরোপাখ্যানে । সাংখ্যযোগঃ পঞ্চরাত্রঃ বেদাঃ পাশুপতস্তথা । জ্ঞানাত্তেতানি রাজর্ষে বিজি
নানা মতানি নৈ । সাংখ্যাস্য বক্তা কপিলঃ পরমর্ষিঃ স উচ্যতে । হিরণ্যগর্ভো যোগস্য বেত্তা নাত্তঃ পুরাতনঃ । অপান্তর্যতমাস্টেব

ক্রমসম্পত্তঃ ।

সর্ব এব বাখ্যা ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

একোহপি সন্ বহ্মা যোহেবভাতীতি শ্রুতেঃ ॥ ৭ ॥

শৈবমার্গমাহ । স্বামেবেত্যেবকারঃ পূর্বতো নূনত্বং । বোধয়তি রাষ্ট্রজবায়ং যুবরাজ ইতিবৎ । বহ্মাচার্য্যবিভেদেন শৈবপাশু-
পতাদিনানারূপেণ ভগবন্তমুপাসতে । ভগবান্ সমুপাসতে ইতি পাঠদ্বয়ং ॥ ৮ ॥

এবমুক্তলক্ষণা যোগিকর্শিপ্রভৃতয় উপাসকাঃ সর্ব এব স্বাং যজন্তি । কুত ইত্যত আহ সর্ব ইতি । তত্বেব সর্বদেবময়শ্রীধরশাস্ত্রো-
ক্তার্থঃ । নহু কেচিং পৃষ্ঠাঃ বয়ং শিবমর্জয়ামো বয়ন্ত স্বর্ঘ্যং গণেশমিত্যাচক্রে তত্রাহ যেহপীতি । নহু তে কাদাচিংকৌমপি স্মৃতিং মস্মি
ন দধতে তত্রাহ যদ্যপীতি । অন্যোষেব দেবেষু নহু স্বয়ি ধীর্বেবাং তে ॥ ৯ ॥

নহু যদি স্বামেবার্জয়ন্তি তর্হি তে স্বামেব প্রাপ্নুযুঃ । নৈবং তেষামর্জনা এব স্বাং প্রাপ্নুযন্তি নহু তে অর্চকাঃ । যজ্ঞকং ।

নারায়ণরূপে একমূর্তি যে আপনি, আপনকার অর্চনা করেন ॥ ৭ ॥

অপর ব্যক্তির শিবোক্ত যে মার্গ, যাহা শৈব পাশুপতাদি ভেদে বহুপ্রকারে বিভিন্ন, তদ্বারা
শিবরূপি যে আপনি আপনকারই উপাসনা করেন ॥ ৮ ॥

প্রভো! আপনি সর্বদেবময় একারণ যাহারা বিবিধ কুত্বেদেবতাত্ত্ব, তাহারা যদিও পরম্পর দেবতা-
দিক্লেপ করাতে ব্যাকুল চিত্ত এপ্রযুক্ত বিভিন্ন বুদ্ধি তথাচ সকলে আপনকারই পূজা করে ॥ ৯ ॥

অতএব সমুদায় পথ (উপাসনা মার্গ) আপনাতেই পর্যাবসিত । যেমন নদীসকল পর্বত হইতে

সত্ত্বং রজস্তম ইতি ভবতঃ প্রকৃতেষণাং । তেষু হি প্রাকৃতাঃ প্রোতা আত্মকন্যাবরাদয়ঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বহুপ্রোতসঃ সত্যঃ সৰ্ব্বতঃ সিন্ধুমেব বিশস্তি যথা ভবা উদ্ভবদেবতা মার্গাঃ অন্তত স্বামেব বিশস্তি ॥ ১০ ॥

অত্র হেতুমাংসম্ভবমিতি । ভবতঃ শক্তির্থা প্রকৃতিভূতা স্বাদয়ো গুণা অতঃ প্রাকৃতাঃ প্রকৃতিকার্যোপাধয়ঃ ব্রহ্মপর্যন্তাঃ স্বাবরা-
দয়ো জীবাঃ সোপাধিধারা তেষু গুণেষু প্রোতাঃ প্রবিষ্টাঃ তেচ প্রকৃতৌ সাচ স্বরীতি অতঃ ক্রমেণোপাধিলয়াং সৰ্ব্বৈহপি স্বামেব প্রবি-
শস্তি । যথা । ভবতঃ প্রকৃতে গুণেষু প্রোতা ব্রহ্মাদয়ো ভবতীরিক্তা ন সন্তি । অন্তত্বমেব সৰ্বদেবময় ইতি ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

বেদাচার্য্য স উচ্যতে প্রাচীনগৰ্ভঃ তম্ভুং প্রবদন্তীহ কেচন । উমাপতি ভূতপতিঃ শ্রীকণ্ঠে ব্রহ্মণঃ সূতঃ । উক্তবানিদমব্যগ্রো জ্ঞানং
পাণ্ডপতং শিবঃ । পঞ্চরাত্রস্য কৃৎসনস্য বেদো হু ভগবান্ স্বয়ং । সৰ্ব্বেষেব নৃপশ্রেষ্ঠ জ্ঞানেষেভ্যে দৃষ্টতে । যথাগমং যথাজ্ঞানং নিষ্ঠা
নারায়ণঃ প্রভুঃ । নচৈনমেবং জ্ঞানক্ৰি তমোভূতা বিশাশ্পতে । তমেব শাস্ত্রকর্তারঃ প্রবদন্তি মনীষিণঃ । নিষ্ঠাঃ নারায়ণম্ভুং নাত্মো-
হন্তীতি বৃদ্ধো মম । নিঃসংশয়েষু সৰ্ব্বেষু নিত্যং বসতি বৈ হরিঃ । সসংশয়াক্তেভুৎবলান্নস্বাবসতি মাধবঃ । পঞ্চরাত্রবিদো বেতু যথা-
ক্রমপর্য্য নৃপ । একান্তভাবোপগতাস্তে হরিঃ প্রবিশস্তি বৈ । সাংখ্যঞ্চ যোগঞ্চ সনাতনোহত্র বেদাশ্চ সৰ্ব্বৈ নিখিলোহপি রাজন্ । সৰ্ব্বৈঃ
সমস্তৈঃ স্ববিশ্ভি নিকৃক্কো নারায়ণো বিশ্বমিদং পুরাণমিতি । অপাণ্ডুরতম্মা ইতি শ্রীকৃষ্ণৈষপায়নস্যৈব পূৰ্ব্বজন্মনামেতি তত্রৈবোক্তং ।
সৰ্ব্বেষেবেতি তত্র তত্র নারায়ণবৎ পরমোপাদেয়গুণেশ্বেনাত্মকেন্দ্রেব্যাং তদাকাঙ্ক্ষাসম্ভবাদিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

নহু বিচারস্য পর্য্যবসানে সত্যোব তে মার্গা মরি বিশস্তীতি কথমুক্তং কথং প্রথমতএব নবিশস্তীতি তত্রাহ সম্ভবমিতি । তৈরীথাং ।
তত্র পূৰ্ব্বার্থে ক্রমেণ দেবতাপরিত্যাগো জ্ঞেয়ঃ । বৈদিকমার্গস্য চিত্তশোধকস্বভাবত্বাং উক্ত্যর্থৈঃ স্মরণ ইতি যোজ্যং । তদেবং মায়ামো-
হিতত্বাদেব সাক্ষাৎ ন ভজন্তীতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বয়ং বেদপান্যদেবতা ভক্তা যজন্তে শ্রদ্ধয়াষিতাঃ । তেহপি মাসেব কোত্তেষ যজন্ত্যবিধিপূৰ্ব্বকং । অহং হি সৰ্ব্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ
প্রভুমেব চ । নহু মানভিজানন্তি তত্বেনাত্ম্যবস্তি তে । যান্তি দেবত্বা দেবান্ পিতৃন্ যান্তি পিতৃত্বাঃ । ভূতানি যান্তি ভূতেজ্যা
যান্তি মধ্যাজিনোহপি মামিত্যতোহহমপি দৃষ্টাস্তেন তথৈব নচ্যীত্যাহ যথেন্তি । অত্রিভ্যাঃ সকাশাং প্রাক্ষেপে ভবন্তীতি ভাঃ । অত্রিভি-
র্জনিতা ইত্যর্থঃ । পৰ্জন্যেন মেঘেনাপুরিতা ইতি । অত্রিষু পৰ্জন্যবৃষ্টানি জলান্যোবেতন্তত একীভূত নদ্যো ভবন্তি । তাশ্চ নদ্যঃ
সৰ্ব্বতঃ প্রসৃত্য অন্ততঃ সিন্ধুং বিশস্তীতি অত্রিজনিতা নদ্য এব যথা সিন্ধুং প্রাপ্নুবন্তি নহু নদীজনকা অত্রয়ন্তথৈব গতয়ো গম্যন্তে
আভিরিতি মার্গভূতা অৰ্জুনো এব স্বাং প্রাপ্নুবন্তি নব্বচকান্তে তথৈব সৰ্বদেবাধিষ্ঠাতৃত্বাং অধিষ্ঠানপূজা অধিষ্ঠাতৃব্যোব পর্য্যবসাতীতি
ন্যায়্যং সৰ্বদেবপূজাপি স্বপূজৈবেতি ভাবঃ । অত্র পৰ্জন্যস্থানীয়ো বেদঃ পৰ্জন্যো হি গিষ্ণুজলময়ত্বাং সিন্ধোরূপত্বতঃ বেদোহপি
স্বত উদ্ভূতস্তত্ত্বজ্ঞানানাপূজনবিধয় এব জলানি তত্রাধিকারিণ এবাভ্রয়ন্তৎকৃত্য নানাদেশপূজা এব নানাদেশনদ্যন্তা নদ্যো যথা নানা-
দেশেভ্যাঃ নিঃসৃত্য সিন্ধুমেব গচ্ছন্তি তথৈব পূজা অপি দেবেভ্যো নিঃসৃত্য বিষ্ণুং ॥ ১০ ॥

নহু তহৌবাং বিবিচ্য সৰ্ব্বৈহপি কিং মাসেব নোপাসতে তত্রাহ সম্ভবমিতি । তেষু গুণেষু হি নিশ্চিতং প্রাকৃতা জীবাঃ প্রোতাঃ
প্রণিতাঃ । আত্মকোতি ব্রহ্মপর্য্যন্তা অপি জীবা যদি মায়য়া মোহন্তে তর্হি সৰ্ব্বৈ মনুজাঃ কথং ভজন্ত্যমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

উৎপন্ন হইয়া বৃষ্টিজলে পরিপূর্ণ হওত বহুপ্রোতা হয় কিন্তু শেষে সকল দিক্ হইতে সাগরেই আসিয়া
প্রবেশ করে তাহার ন্যায় তত্তৎ দেবতাদিগের বর্জ্য সকলই অন্তে আপনাতেই প্রবিষ্ট হইয়া থাকে ॥ ১০ ॥

প্রভো ! আপনকার শক্তি যে প্রকৃতি তাহার সত্ত্ব রজঃ এবং তমঃ এই তিন গুণ অতএব প্রকৃতি
কার্যোপাধি ব্রহ্মাদি স্বাবরপর্যন্ত জীব সকল উপাধির বিলয় হইলে সেই সকল গুণে প্রবিষ্ট হয়, পরে
সেই গুণ সকল প্রকৃতিতে এবং প্রকৃতি আপনাতে প্রবেশ করে অতএব উপাধিলয়ে সকলেই আপ-
নাতে প্রবিষ্ট হইয়া থাকে ॥ ১১ ॥

তুভ্যং নমন্তে অবিবক্তদৃষ্টয়ে সর্কায়নে সর্কধিমাং সাক্ষিণে ।

গুণপ্রবাহোহয়মবিদ্যায়া কৃতঃ প্রবর্ততে দেবনৃত্তির্ধ্যগায়ত্ব ॥ ১২ ॥

অগ্নিমুখং তেহবনিরজি রীকণং সূর্যো নভো নাভিরথো দিশঃ প্রতিঃ ।

ঐধরবাণী ।

নহু ভবতঃ প্রকৃতিরিত্তি বদনু সমাপি প্রকৃতিসম্বন্ধঃ ত্রীবি ততশ্চ তেষাং চ মম চ কো বিশেষঃ ইত্যাশঙ্ক্য বিশেষমাহ তুভ্য-
মিতি । অবিবক্তদৃষ্টয়ে অলিপ্তবুদ্ধয়ে কৃতঃ সর্কায়নে অব্যতিরিক্তাতাবাদবিবক্তদৃষ্টিমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ । সর্কধিমাং সাক্ষিণে সর্কবুদ্ধি-
সাক্ষিণ্যং ন কাপি বুদ্ধিলোপ ইত্যর্থঃ । ইতরে তু সংসরজীত্যাহ গুণপ্রবাহ ইতি । দেবনৃত্তির্ধ্যগায়ত্ব আত্মানো যেষাং তেষু দেবাদি
শরীরাত্তিমানিষিত্যর্থঃ । তদবিদ্যাকৃতোহয়ং গুণপ্রবাহঃ প্রবর্ততে অতো মহানু বিশেষ ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

সর্কায়নু ইতানেনোক্তং সত্ত্বং রূপং ত্তোতি অগ্নিমুখমিতি স্বাত্ম্যং । অগ্নাদীনন্দোখরাবয়বতা বিধীয়তে যোহয়মগ্নিঃ স তব মুখ-
মিত্যাদি বচনব্যক্তা ঈকণং চক্ষুঃ ক্রতিঃ প্রবণেন্দ্রিয়ঃ । কং নৃক্কা প্রাণশ্চ বলশ্চ তদুখাদগ্নিশ্চ চক্ষুশ্চ মনসঃ পত্যাং ভূমিদিশঃ । শ্রোত্রা-

বৈকবতোবাণী ।

অহু তেষু পূর্ববহুদাশীনতিষ্ঠসীতি বিচার্য্য স্বয়ং ভীতঃ সনু প্রপদ্যমান আহ তুভ্যমিত্যর্জেন । তে ইত্যাতাবিদ্যয়েতানেনাবয়বঃ । অত-
এব তৈব্যাখ্যাতং । স্বদবিদ্যাকৃতোহয়মিতি । যদা । যতুভ্যং নমো নমস্কারঃ । তন্তু তুভ্যমিতি স্বাগেব প্রসাদরিভূমিত্যর্থঃ । ক্রিয়ার্থোপ-
পদস্য চ কর্ণনি স্থানিন ইতি বিধানাৎ । তু শকো ভিন্নোপক্রমে । প্রাকৃতভোতোহত্যন্তভেদাৎ । অস্থিতি পাঠে স্পষ্টএব দ্বিতীয়েহর্থঃ ।
অবিবক্তদৃষ্টয়ে দৃষ্টাপি তেষনাসক্ত্যেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ সর্কায়নে সর্কমূলস্বরূপত্বাৎ সর্কেষাং সর্কপ্রবর্তকস্য কথমন্তজাদয়ঃ স্যাৎ
যেন বিরক্তিঃ স্যামিতি ভাবঃ । নবাদরাতাবেহপি ত্রষ্টরি দৃষ্টগুণস্য সংক্রমঃ স্যাদেব তত্রাহ সর্কধিমাং সর্কসাক্ষিণে সাক্ষিমাংজ্ঞায়
তব তেষাসক্তিরিত্তি ভাবঃ । নহু তেষাং স্বযেব পর্য্যবসানতো বিচারে সতি স্বদোদাগীন্তে কথং সিক্তিঃ স্যাত্তাপাহ সর্কধিমাংজ্ঞেতি ।
তেষাং তদা স্বদাতিমুখো জাতে ভক্তত্বং জাতমিতি তদতিজ্ঞত্বং ন তেষু দাগীনো ভবসীতি ভাবঃ । সমোহয়ং সর্কভূতেহু ন মে যোযোহতি
ন প্রিয়ঃ । যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা মরি তে তেষু চাপাহমিতি ঐভগবদগীতাত এবোতি ভাবঃ । নহু । তাদৃশবিচার্য্য পূর্কবহুদায়াং
তেষাং কা বার্তা তত্রাহ অর্জেন গুণেতি ॥ ১২ ॥

সর্কময়ত্বেন সর্কদেবময়ত্বং দর্শয়তি অগ্নিরিত্তি ত্রিভিঃ । তত্রাদ্যং স্বয়ং মুখকং । মুখং মুখশক্ত্যাংশাধিষ্ঠানমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তেহবিদ্যয়েতাবয়বঃ । অবিবরণাজ্ঞানেনেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

সর্কময়ত্বেন সর্কদেবময়ত্বং দর্শয়তি অগ্নিরিত্তি ত্রিভিঃ । মুখং মুখশক্ত্যাংশাধিষ্ঠানমিত্যর্থঃ । এবমনাদপি ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

তে যাং প্রাপ্তুং তুভ্যং মম নমোহস্ত । তব তু স্বতন্ত্বেভোহনোবুপাসকেষু দৃষ্টি ন বজ্রাতীত্যাহ তুভ্যমিতি । অবিবক্ত দৃষ্টয়ে কণঃ
তর্হি সর্কদেবপূজাং যং প্রাপ্নোবীতি ক্রমে যোহি যেষাং পূজাং প্রাপ্নোতি স তেষহুত্বাতোবেত্যত আহ সর্কায়নে সর্কধিষ্ঠাতৃস্বাদেব
তত্ত্বংপূজাং প্রাপ্নোতি নহু তস্যাত্তব কাচিদপেক্ষতি তেষপি স্বাং ন পূজন্তি কৃত্তব তেষাসক্তিরিত্তি ভাবঃ । অতঃ সাক্ষিণে ইতি
সাক্ষী যং সর্কজোদাগীন এবোতি ভাবঃ । নহু তর্হি তে দেবা এব স্বোপাসকাত্তাহুত্বং তত্রাহ গুণেতি । অসক্তং নিরন্তরং দেব-
নৃত্তির্ধ্যগায়ত্ব আত্মানো যেষাং তেষু দেবাদিশরীরাত্তিমানিষিত্যর্থঃ । তত্ত্বংপূজায়াং দেবা অপি স্বয়ং গুণপ্রবাহপতিতা কথং স্বোপাসকা-
তাহুত্বমিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ । বৈরাগ্যরূপস্য তব তে তে দেবা অজানোবাতোহপি তত্ত্বদেবপূজা তত্বেন পূজ্যতাহ অগ্নিরিত্তি । কং শিরঃ ॥ ১৩ ॥

পরন্তু আপনি অবিলুপ্তবুদ্ধি, কারণ আপনি সকলের আত্মা এবং সর্ক বুদ্ধির সাক্ষী আপনাকে
নমস্কার করি । প্রভেদে ! দেব, মানব, তির্যক্, যাহাদের আত্মা অর্থাৎ যাহারা দেবাদি শরীরাত্তিমানী,
তাহাদের মধ্যে আপনকার অবিদ্যা কৃত এই গুণপ্রবাহ প্রবর্ত আছে অতএব সে সকল হইতে আপন-
কার হুমহান প্রভেদ বিদ্যমান রহিয়াছে ॥ ১২ ॥

ভগবন্ ! অগ্নি আপনকার মুখ, এই পৃথিবী আপনকার চরণ, সূর্য আপনকার চক্ষুঃ, আকাশ
আপনকার নাভি, দিক্ সকল আপনকার প্রবণেন্দ্রিয়, স্বর্গ মন্তক, দেবেন্দ্রগণ আপনকার বাহু, সাগর

দ্যোঃ কং হরেন্দ্রান্তব বাহবোহির্ষ্যঃ কুকর্মরূপে প্রাণবলক কল্পিতং ॥ ১৩ ॥

রোমাণি বৃকৌষধয়ঃ শিরোরুহা মেঘাঃ পরম্যাধিনধানি তেহজ্রয়ঃ ।

নিমেঘং রাজ্যাহনী প্রজাপতির্মেতুস্ত বৃষ্টিস্তব বীৰ্য্যমীদ্যতে ॥ ১৪ ॥

হব্যব্যাঙ্কন পুরুষে একমিতা লোকাঃ সপালা বহুজীবসঙ্কলাঃ ।

যথা জলে সঞ্জিহতে জলোকগোহপ্যুড়্বরে বা মশকা মনোময়ে ॥ ১৫ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

চাক্রোঃ হর্যোহজারত নাভ্যা আসীদতরীকঃ শীর্ষে । দ্যোঃ সমবর্তত বাহু রাজন্যাঃ কৃতঃ প্রাণাধারকারত ইত্যাদি ক্রতেঃ ॥ ১৩ ॥

অজ্রয়ঃ পরম্যা তেহহিনধানি ॥ ১৪ ॥

ন কেবলমেতাবদেব কিন্তু সর্বোহপ্যং প্রপঞ্চবনবরভূত এবোতি বদন্ এবং সত্যপি প্রপঞ্চ বিকারাধ্বনি প্রসজ্জতে । তস্য স্বরি কল্পিতবাদিত্যাহ স্বরীতি । অব্যব্যাঙ্কনি পুরুষে পূর্ণে লোকাঃ সংজিহতে প্রচরন্তি হে অব্যব্যাঙ্কমিতি বা । কণ্ঠভূতে স্বরি মনোময়ে মনঃপ্রদানে মনোবৃত্তিবাদ্যে দৃষ্টতে স্বগ্রায়া বৃদ্ধ্যা । মনঃসবাহুজট্টবা ইত্যাদি ক্রতেঃ । জলে যথা জলোকসঃ স্তম্ভপ্রাণাধারশয়ঃ যথাচ উড়্বরাস্তঃ কেশরেষু মশকাঃ পরম্পর বার্তানভিজ্ঞা এবমনন্তানি ব্রহ্মাণানি স্বরি সঞ্চরন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

এবমন্যদপি অন্তএবাভেদেনোপাসনং বিধীয়তে । পরম্যা তেতোহন্যস্ত নিজরূপেণ পৃথগ্বর্তমানস্যোতি অন্তেদেনোক্তেভ্যোহপি ভেদো দর্শিতঃ ॥ ১৪ ॥

তদেবং বিরাজরূপেণ জ্ঞানানন্তব্রহ্মাণ্ডকারণমহাহিরণ্যগর্ভস্থেন ভোতি স্বরীতি । হে অব্যব্যাঙ্ক সর্কারণবেপ্যচিহ্নাশক্তা নির্বিকার । পুরুষে মহাহিরণ্যগর্ভরূপে মনোময়ে মনঃ আদ্যন্তঃকরণময়বোড়শকলে স্বরি লোকাঃ সপালা বহুজীবসঙ্কলাঃ সঞ্চরন্তীতি তত্র লোকাঃ ব্রহ্মাণানি সঞ্চরন্তি যথাক্রমে সৃষ্টিপ্রলয়োবহিরন্তর্ভবতি । পালা ব্রহ্মাদয়ঃ অধিকারানধিকারমোরোরোহন্তি পতন্তি চ । অন্যে জীবা অহামুহা গতাগতঃ কুর্ত্তীত্যর্থঃ । তত্র ব্রহ্মাণানাং সঞ্চরণে দৃষ্টান্তঃ । যথা জল ইতি । পালাদীনামুড়্বরে বেতি । উড়্বরমত্র ব্রহ্মাণুহানীমঃ ॥ ১৫ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নরেষং চেৎ তর্হি দেববাজিনোহপি মন্মাজিন এব যাদি মন্মাজিনোহপি স্যামিতি যদ্বক্তেঃ । কথং তে মাং ন প্রাপ্নুবন্তি তত্রাহ । স্বরি পুরুষে বৈরাজরূপে লোকা ভূবাদয়ঃ একমিতাঃ পালা ইত্যাদিদেবান্তঃসহিতাঃ সংজিহতে প্রচরন্তি বা ইবার্থে । যথা চ উড়্বর-কলে মশকাঃ স্তম্ভকীটাঃ অসংখ্যাঃ । স্বরি কীটুশে মনোময়ে মনঃ আদ্যখিলতত্ত্বময়ে । মারিকভারবরে ইত্যর্থঃ । হে অব্যব্যাঙ্কন নবোতি ন নশ্যতি আত্মা দেহো যস্য হে সজ্জিদানন্দবিগ্রহ ইত্যর্থঃ । তেনানবরাপি সজ্জিদানন্দময়ানি রূপাণ্যেব তব স্বরূপাণি তানি বজস্ত এব মন্মাজিন উচ্যতে । বৈরাজরূপস্ত তব মায়িকঃ রূপং নবরং নহু স্বংস্বরূপমতত্ত্বদভূত-দেববাজিনো ন মন্মাজিনঃ । অতঃ সাধুকং বাস্তি দেবব্রতা দেবানিত্যাবীতি দ্যোতিতং ॥ ১৪ ॥

নহু তর্হি কানি মম স্বরূপভূতানি রূপানীত্যত আহ যানীতি ক্রীড়নানি অঙ্গিসত্তরণ মধুকৈটভহননাদীনি তদর্থং বিতর্ষি নিত্য-

সকল আপনকার কুকি, বায়ু আপনকার প্রাণ ও বল ॥ ১৩ ॥

বৃক্ষ ও ঔষধি সকল আপনকার কেশ, পর্বতসকল আপনকার অস্থি ও নখ, রাজি ও দিবস আপনকার নিমেষ, প্রজাপতি আপনকার মেতু এবং বৃষ্টি আপনকার বীৰ্য্যরূপে কল্পিত হয় ॥ ১৪ ॥

হে অব্যব্যাঙ্কন ! আপনি মনঃ প্রদান অর্থাৎ একমাত্র মনোবৃত্তির অগম্য, তথাচ আপনাতেই বহু-জীব সঙ্কল পালক সহিত এই সকল লোক সঞ্চারিত হইতেছে অর্থাৎ যেমন জল নিবাসী সূক্ষ্ম প্রাণী অণুরাশি জলে এবং মশকগণ উড়্বর কলের মধ্যস্থ কেশরে থাকিয়া পরস্পর বর্তনাবিজ হইয়া সঞ্চরণ করে, সেইরূপ অনন্তব্রহ্মাণ্ড সকল আপনাতে সঞ্চরণ করিতেছে ॥ ১৫ ॥

যানি যানীহ রূপানি জীড়নার্থং বিভর্ষি হি । তৈরানুষ্ঠেচো লোকা মুদা গায়ন্তি তে যশঃ ॥ ১৬ ॥
 নমঃ কারণমৎস্যায় প্রলয়াক্ষিতরায় চ । হৃদীকৈঃ সমস্তভ্যাং মধুকৈটভমৃত্যবে ॥ ১৭ ॥
 অকুপারায় বৃহতে নমো মন্দরধারিণে । কিত্ত্বাক্ষরবিহারায় নমঃ শূকরমূর্তয়ে ।
 নমস্তেহুতসিংহার সাধুলোকভয়াপহ । বামনায় সমস্তভ্যাং ক্রান্তজিভুবনায় চ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরবাবী ।

তদ্বাদেবং ভূতং তব স্বরূপং দুর্লভগাহমিতি অবতারণাকথামৃতমেব সত্ত্বঃ সেবন্ত ইত্যাহ যানি যানীতি । আশ্রুতা পরিমার্জিতা শুক্ যেষাং তে ॥ ১৬ ॥

অতঃ পরমপি অবতারায়মস্যাতি নম ইতি । হৃদীকৈঃ হৃদগ্রীবায় । মধুকৈটভয়ো মৃত্যবে হস্তে ॥ ১৭ ॥

অকুপারায় কুর্মায় । কিত্ত্বাক্ষরো বিহারো যন্ত তন্মৈ ॥ ১৮ ॥

বৈকবভোবাবী ।

এবভূতস্য তৎস্বরূপস্য জ্ঞানং দুর্ঘটং তেন সুখবিশেষোহপি ন দৃশ্যতে তদবতারনীলানাং দর্শনাৎ । অবগাদাবপি সর্কেবাং সর্ক-
 শোকনিবৃত্তিঃ পরমানন্দে চ আরতে ততস্তে তাএব গায়ন্তীত্যাহ যানীতি । ভবাচ ব্রহ্মণোক্তং । জ্ঞানে প্রয়াসমিত্যাদি । বীপায়াং সর্কে-
 বামেব রূপাণাং শোকমার্জনাদিনা পরমসেবাহমুক্তং । রূপানি বিভর্ষীত্যবতারানাং সর্কেবাং তদীয়হাতিপ্রায়েণ । লোকাঃ সর্কে
 ইত্যধিকারাপেক্ষা নিরস্তা । মুদা গায়ন্তীতি তদগানস্য স্বতঃ পুরুষার্থভাতিপ্রোক্তা । যদা । পূর্বে যদন্যসাধারণেন বৈকবাংগামুপাসনম্
 মূলং । তত্র চ বহুমূর্ত্যক মূর্ত্তিকমিতি বিশেষেণ তা মূর্ত্তয়ো নোক্তান্তত্র সত্ত্বোভাবাৎ প্রপঞ্চয়ন্তি যানীতি ॥ ১৬ ॥

সর্ককারণরূপায় মৎস্যায়ৈতি তদ্রূপস্ত নিত্যবাদিকমভিপ্রোক্তং । এবং কারণমৎস্রেহপি জ্ঞেয়ং । চকারাৎ সত্যব্রতোপদেশাদিকার-
 ণেন । এবমন্যোহপি চকারা যোজ্যোঃ । ভূতামিত্যত্র চ যোজ্যোঃ ॥ ১৭ ॥

অকুপারঃ সমুদ্রে ভাং কুর্মরাজেহপি কীর্ষিত ইতি বিখ্যঃ । বৃহত ইতি যোজনলক্ষবিত্তারাৎ । শূকরস্ত মূর্ত্তিরিব মূর্ত্তিব্যভেতি
 প্রাকৃতশূকরম্ নিরস্তং অপ্রাকৃত তদাকারম্ভেদেব চ তৎসংজ্ঞম্ বিহিতম্ ॥

ভথা ভূতম্ভেহপি হে সাধুলোকভয়াপহ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

সর্ককারণরূপায় মৎস্যায় ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সিদ্ধান্তোব গৃহ্যসি গৃহীত্বা লোকান্ রূপয়া দর্শয়সীত্যর্থঃ । অতঃ পরাধিতৈরানুষ্ঠেচো পরিমার্জিতাঃ শুচাঃ আবিদ্যাকশোকমোহাদয়ো
 মলা বৈশ্লে ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

তানোব কানীত্বাকাজ্জায়ামাহ নম ইতি বড়্ভিঃ । সর্ককারণরূপায়ৈতি । তদ্রূপস্য নিত্যবাদিকমভিপ্রোক্তং । এবং কারণমৎস্রেহপি
 জ্ঞেয়ং । প্রলয়াক্ষিতরায়ৈতি তদ্রূপস্ততঃসলনমেব জীড়নং । এবমগ্রে মধুকৈটভহননানীত্যেব জীড়নানি জ্ঞেয়ানি । অকুপারায়
 কুর্মায় । অকুপারঃ সমুদ্রে ভাং কুর্মরাজেহপি কীর্ষিত ইতি বিখ্যঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

ভগবন্ ! আপনকার স্বরূপ ঐরূপ দুর্লভগাহ বলিয়াই সাধুগণ আপনকার অবতারের কথামৃত সেবন
 করেন, আপনি জীড়নার্থ যে যে রূপ ধারণ করেন, সাধু সকল তদ্বারা শোক বিসর্জন করিয়া হর্ষে
 আপনকার যশঃ গান করিয়া থাকেন ॥ ১৬ ॥

আপনি প্রলয়পয়োবিচারী কারণমৎস্র হইয়াছিলেন, আপনাকে নমস্কার করি । আপনি মধু-
 কৈটভ নামক অশ্বর যমের হস্তা হৃদগ্রীব রূপী, আপনাকে নমস্কার ॥ ১৭ ॥

ভগবন্ ! আপনি কুর্মরূপী হইয়া মন্দর গিরি ধারণ করেন, আপনাকে নমস্কার । আপনি ধরণীর
 উদ্ধার করিয়া বিহার নিমিত্ত বরাহরূপ ধারণ করেন আপনাকে নমস্কার । হে সাধুজনভয়হারিন্ !

নমো ভৃগুণাং পতয়ে দৃষ্টকজ্ঞননিন্দিতৈ । নমস্তে রঘুবর্যায় রাবণাস্তকরায় চ ॥ ১৯ ॥

নমস্তে বাহুদেবার নমঃ সৰ্ব্বণায় চ । প্রহ্লাদায়নিরুদ্ধায় সাব্বতাং পতয়ে নমঃ ।

নমো বুদ্ধায় শুদ্ধায় দৈত্যদানবমোহিনে । স্নেহপ্রায়কজহস্তে নমস্তে কঙ্কিরূপিণে ॥ ২০ ॥

ভগবন্ সৰ্বলোকোহয়ং মোহিতস্তব মায়য়া । অহং মমোত্যসদ্গ্রাহো ভ্রাম্যতে কৰ্মবন্ধহ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরবাহী ।

ভৃগুণাং পতয়ে পরশুরামায় ॥ ১৯ ॥

সৰ্ব্বণং নাম চতুর্বাহরূপেণ প্রণমতি নমস্তে বাহুদেবারেতি ॥ ২০ ॥

এবং শুভা বন্ধমোকং প্রার্থয়িতুমাহ ভগবরিত্তি । অসতি দেহাদৌ গ্রাহ আগ্রাহো যস্য সঃ অসন্ গ্রাহো যস্যেতি বা ॥ ২১ ॥

বৈকবভোবণী ।

কুঠারাদুধবাহনরূপকং তেন তেবাং তত্র কিঞ্চিদপি কৰ্ত্তুমক্ষমং ব্যজিতং ॥ ১৯ ॥

নমস্ত ইতি তৈ ব্রাহ্মণ্যভ্যং । তত্র সৰ্ব্বশক্তিভ্যাদেবমর্থঃ । ক্রমপ্রাপ্ততাবদ্র শ্রীবলরাম ইতি সৰ্ব্বশক্তিভ্যেন স এবোচ্যতে । স চ শ্রীকৃষ্ণরূপবাহুদেবাদিচতুর্বাহন্তঃপাতী ততস্তদন্তঃপাতিতরৈব তং প্রণমন্ তান্ সৰ্ব্বানমেব প্রণমতীতি ভাপন্যাদাবেবাঃ নিত্যপ্রবণাঃ ভদানীমনাবিত্ত্বেয়োরপি প্রহ্লাদাদিকরোনিমজ্জারস্তাঃ স্রুতিং প্রমাণয়তি সাব্বতাং পতয় ইতি । সৰ্ব্ববামেব বিশেষণং । সৰ্ব্বভ্রা-
নামপি স্তব্যর্থঃ । তৃতীয়নমঃশব্দঃ প্রহ্লাদেইপি যোজ্যঃ ॥

শুদ্ধায় বেদবিরুদ্ধশাস্ত্রপ্রবর্তকেষুপি নির্দোষায়ৈব । তত্র হেতুদৈত্যোতি স্নেহপ্রায় প্রায়েণ সাদৃশ্যেন কত্রাপি কত্রিয়াঃ রাজ্যকারি-
ষ্মাত্ততুল্যা ইত্যর্থঃ তেবাং হস্তে । ককো দন্তঃ স্নেহবেশিনেযেণ সোহন্যাতীতি তাদৃশং রূপং বস্ত তন্মারে ॥ ২০ ॥

এবং যস্য লোকোচ্চারার্থমবতারেষু কৃতেষুপি বে মহাপরাধসংস্কারবস্ত্বে চু যস্যায়মোহিতা ব্রহ্মকিং বিহারানাত্ম প্রবর্তন্তে ইতি
শোচন্যাহ ভগবরিত্তি । হে মায়াদিত্যকারবদ্ভুগৈশ্বর্য ইতি নিবেদনে হেতুরয়ং । কৰ্মমার্গেষেব ভ্রাম্যতে সুহরাদ্বস্তা প্রবর্ত্যতে নতু
ব্রহ্মকাবিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্নেহপ্রায় প্রায়েণ সাদৃশ্যেন কত্রাপি কত্রিয়াঃ রাজ্যকারিষ্মাত্ততুল্যা ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী

শুদ্ধায় বেদবিরুদ্ধশাস্ত্রপ্রবর্তকেষুপি নির্দোষায় ॥ ২০ ॥

এবং শুভা হুঃখং বিজ্ঞাপয়তি ভগবরিত্তি । ভ্রাম্যতে মায়রৈব ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

আপনি অদ্ভুত নরহরি রূপ ধারণ করেন, আপনাকে নমস্কার । ভগবন্ ! আপনি বামন অবতার
গ্রহণ করিয়া ত্রিভুবন আক্রমণ করেন আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৮ ॥

হে দেব ! আপনি পরশুরাম অবতার হইয়া দৃষ্ট কত্রিয় রূপ বনচ্ছেদন করেন, আপনাকে নম-
স্কার । প্রভো ! আপনিই রাবণের অন্তকারী রাম রূপধারী আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৯ ॥

ভগবন্ ! আপনি বাহুদেব সৰ্ব্বণ (বলভদ্র) প্রহ্লাদ এবং অনিরুদ্ধ এই চতুর্বাহ রূপে অবতীর্ণ
হন, আপনাকে নমস্কার । আপনি সাব্বতদিগের পতি আপনাকে নমস্কার করি । আপনি দৈত্য
দানবদিগের মোহনকারী হস্তরাং শুদ্ধ অর্থাৎ নির্দোষ বুদ্ধ, আপনাকে নমস্কার । ভগবন্ ! আপনি
কঙ্কিরূপ ধারণ করিয়া স্নেহপ্রায় কত্রিয়কুল বিনাশ করেন, আপনকার প্রতি প্রণত হই ॥ ২০ ॥

রাজন্ ! ঐ প্রকার শুভানন্তর অক্ষর বন্ধনমোচন প্রার্থনা নিমিত্ত কহিতে লাগিলেন, হে ভগবন্ !
এই সমস্ত লোক আপনকার মায়ার মোহিত, হস্তরাং ইহার অসং দেহাদিতেই আগ্রহবান হইয়া কৰ্ম-
মার্গে ভ্রমণ করিতেছে ॥ ২১ ॥

অহংকায়াজ্ঞানাগারদার্মস্বজনাদিষু । ভ্রাম্যি স্বপ্নকল্পেযু মূঢ়ঃ সত্যধিয়া প্রভো ॥ ২২ ॥

অনিত্যানাঅদুঃখেযু বিপর্যয়মতিহং । স্বপ্নারম্ভমো বিকৌ ন জানে স্বাঙ্গনঃ প্রিয়ং ॥ ২৩ ॥

যথা বুধো জলং হিহা প্রতিচ্ছন্নং তদুদ্ভবৈঃ । অভ্যতি যুগতৃকাং বৈ হিহাং স্বাং পরাঅুখং ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ন কেবলময়ং লোকঃ । অহমপি তথৈবেত্যাহ অহংকেতি ॥ ২২ ॥

মূঢ়ঞ্চ একটরতি বিপর্যয়মতিরिति । অনিত্যো কর্মফলে । নিত্যমিতি অনাঅনি দেহে আঅতি দুঃখরূপে গৃহাদৌ সুখমিতি বিপরীতমতিরিত্যর্থঃ । স্বপ্নেযু সুখদুঃখাদিষু আরমতি ক্রীড়তীতি তথা সঃ । নহু দুঃখে কুতো রতিঃ ভদ্রাহ । তমোবিষ্টঃ তমসা ব্যাপ্তঃ । আঙ্গনঃ প্রিয়ঃ প্রেমাম্পদং স্বা স্বাং ন জান ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

সদৃষ্টান্তমাহ যথেনি । তন্মাং জলাদুদ্ভবতীতি তদুদ্ভবানি তৃণাদীনি তৈঃ তথা মায়াজ্ঞানং স্বামহং হিহা পরাঅুখো দেহাদ্যভিমুখো বর্ত ইতি ॥ ২৪ ॥

বৈকুণ্ঠভাষণী ।

স্বভুক্তৌ প্রবৃত্তৌহং নুনং তাদৃগপরাধিসঙ্গদোবাং পুনর্লঙ্ঘিত্রয়া তন্মায়য়াবরণাকৃহাদ্যাসক্তিং হাতুং ন শক্সামীত্যাহ অহংকেতি অপ্যর্থৈ চকারঃ । আঅা দেহঃ ॥ ২২ ॥

অনিত্যানিষু বিপরীতবুদ্ধিঃ সন্ স্বপ্নারামঃ হি নিশ্চিতং স্বা স্বাং আঙ্গনএব সাক্ষাং প্রিয়ং পরমাঅুখাং নহু পুত্রাদিবদেহাদি-
সম্বন্ধেনেত্যর্থঃ । ইতি দেহাদিভ্যোহপি প্রিয়তমত্বেন জ্ঞানযোগাতোক্তা তথাপি ন জানে নাহুভবামি ॥ ২৩ ॥

অবুধঃ অবিবেকী । তদুদ্ভবৈঃ সরসশৈবালাদিত্তিরিতি সুজ্ঞেয়মপি স্মৃতিতং । দাষ্টান্তিকেহপি তত্তৎপ্রভাবমাধুর্ঘ্যযুক্তত্বেন । অভ্যতি দূরতো যাতি । বৈ প্রসিকৌ । হিহাং স্বাসিত্যেব পাঠঃ । তথেনি টীকাতঃ তদ্ব্যাসহমিতি পাঠে তু সিকৈ স্বা স্বাং হিহেত্যবয়বঃ
তথেনি টীকাতু তদ্বিত্যাস্য সম্ভব্যা ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

অনিত্যো কর্মফলে নিত্যমিতি । অনাঅনি দেহে আঅতি দুঃখরূপে গৃহাদৌ সুখমিতি বিপরীতমতিরিত্যর্থঃ । স্বপ্নেযু সুখদুঃখা-
দিষু আরমতীতি সঃ । যতন্তমসাবিষ্টঃ ব্যাপ্তঃ আঙ্গনঃ প্রিয়ঃ প্রেমাম্পদং স্বাং ন জানে ॥ ২৩ ॥

সদৃষ্টান্তমাহ যথেনি । তন্মাং জলাদুদ্ভবতীতি তদুদ্ভবানি তৃণাদীনি তৈঃ । তথা স্বাজ্ঞানেন মায়াজ্ঞানত্বেন প্রতীতং স্বা স্বাং হিহা
পরাঅুখং দেহাদ্যভিমুখো বর্তে ॥ ২৪ ॥

প্রভো ! কেবল লোক নহে আমিও মূঢ় হইয়া স্বপ্নকল্প দেহ গেহ পুত্র কলত্র স্বজনও ধনাদিতে সত্য
বুদ্ধি করত ভ্রমণ করিতেছি ॥ ২২ ॥

আমি এই কারণে মূঢ় যে, অনিত্য, অনাঅা এবং দুঃখ, এসকল পদার্থে বিপরীত বুদ্ধি করিতেছি
অর্থাৎ অনিত্য কর্মফলে নিত্যবোধ এবং অনাঅ দেহে আঅজ্ঞান তথা দুঃখরূপ গৃহাদিতে সুখবোধ
করিতেছি, অপর সুখদুঃখাদি স্বপ্নেই আমার আরাম বোধ হইতেছে, তাহার কারণ তমোগুণে এক-
বারেই অভিভূত হইয়া পড়িয়াছি, অতএব পরম প্রেমাম্পদ যে আপনি, আপনাকে জানিতে পারিতেছি
না ॥ ২৩ ॥

যেমন অবোধ জন জলোৎপন্ন তৃণাদিতে আচ্ছন্ন জল পরিত্যাগ করিয়া যুগতৃকায় ধাবমান হয়
সেইরূপ আমি আপনাকে ত্যাগ করিয়া সংসারে অমরমুক্ত হইয়া ॥ ২৪ ॥

নোৎসহেহং কৃপণধীঃ কামকর্মহতঃ মনঃ । রোকুং প্রমাথিত্চাটক হ্রিঃমাণমিতত্ততঃ ॥ ২৫ ॥
সোহং তবাজ্জুপগতোহস্যাসতাং ছরাপং তচ্চাপ্যহং ভবদনুগ্রহে দীপ মন্যে ।

ঐধরবাসী ।

নহু এবং আনতঃ কুতো বিষয়াভিমুখ্যং তজ্জাহ নোৎসহ ইতি । কৃপণা বিষয়বাসনা যুক্তা ধীরত্ব সঃ । বৃত্তঃ কাম কর্মভ্যাং হতঃ কুতিতঃ ইঞ্জিয়ৈশ্চ বলিভিবিষয়সংযুক্তৈঃ ইত্যন্ত আকৃষ্যমাণং রোকুং নিরন্তঃ ন শক্সোমীতি ॥ ২৫ ॥

তদেবমবতন্তো যঃ সোহং তবাজ্জুপগতঃ শরণং প্রাপ্তঃ । নহু ইঞ্জিয়পরতন্ত্রস্য এতদপি কৃত্তজ্জাহ তচ্চাপীতি । হে দীপ অন্তর্ধামিন্ তদজ্জুপগমনক্ অসতাং ছরাপং অতো ভবতোহনুগ্রহে এবোতাহং মন্যে । অনুগ্রহে সতীতি বা । নহু সতাং সেবনা ইলং ভবতি কিং মদনুগ্রহেণেত্যত আহ পুংস ইতি । জীবন্য সংসারসাপবর্গঃ সমাপ্তির্দাযংকৃপয়া ভবেৎ সম্ভাবনাস্পদঃ ভবতি । হে অজনাভ

বৈকবতোবনী ।

কামঃ পূর্ববাসনা তৎপ্রেরিতেন কর্মণা হতঃ । ততোহষ্টৈপ্যহিকবিষয়াণাং সংযুক্তত্বাৎ পরমার্থিতঃ ॥ ২৫ ॥

অস্মীতি শরণাগতস্ত দাঢ্যং । নিত্যস্বকাভিপ্রীতি । অসতাঃ ইঞ্জিয়পরতন্ত্রাণাং হে দীপেতি অন্তর্ধামিত্যাদুনা স্বয়ৈব তত্র প্রেরণাদিত্যর্থঃ । অয়মনুগ্রহে হেতুঃ । অজনাভেতি লোকানুগ্রহেণৈব লোকপদ্যং নিজনাভে বহসীতি ভাবঃ । অন্যটৈঃ । তত্র তচ্ছাপাননা তচ্ছাপানং সেবা সম্পদ্যতে সাক্ষীভবতি । ভয়তিষজ্ঞানং মুক্তির্ভক্তেরাহুসঙ্গিকী । সাপি নহু মা কিমুত স্বয়ং ভক্তিরিত্যর্থ ইতি জ্ঞেয়ং । যদা স্বজ্ঞানস্ত মগ পরমদূরতমমিত্যাহ পুংস ইতি । অথবা স তথাবিধোহপাহং অজ্ঞীতাত্ম সুপাং সুসুগিত্যাदिना अमो-
নুক্ তথাবিধানাং মাদৃশাং ছরাপং তবাজ্জুঃ যছপগতোহস্মি সমীপে প্রাপ্তবানস্মি তচ্চাপাহমিত্যাदि पुनः पुनरहं शकः केचिन्निर-
ञ्जनादिकं कारणं वदन्त तदनुग्रहमेवेति वानक्ति । अहो अन्त तावद्वदन्ति समीपप्राप्तिरनुत्था इति मतिरपि छरापा इत्याह पुंस इति बहि विचारेण सत्या उत्तमया উপासनया स्वदाराधनेन सताकोपासनया संसारापवर्गश्चासनान्तरः श्रान्तदैव तया इति

ক্রমসন্দভঃ ।

তেবাং হস্তে কামেন ভোগেচ্ছয়া কচিৎ কর্মণা কেবলপ্রারকাত্থোনাপি ॥ ২৫ ॥

সোহহমিতি । তথাবিধকৃপয়া ধীরপ্যহং । নহু সম্মতিঃ বিনা মদনু গ্রহোহপি কথং স্যাভজাহ পুংস ইতি । পুংস বহিঃ সংসারা-
ণাপবর্গঃ স্যাৎ সর্কজৈর্ভাবিভেদে সম্ভাব্যতে । তহিঃ সছপাসনয়া স্বয়ি মতিঃ স্যাদিত্যর্থঃ । ভবাপবর্গে ভ্রমতো যদা ভবেদিত্যাदेः

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রমাথিতঃ প্রকর্ষণে মথুর্ভবিলিষ্টৈরকৈরিন্দ্রিরৈরাকৃষ্যমাণঃ মনঃ রোকুং নোৎসহে ইতি তথা সে ধিয়ঃ কার্পণ্যং যদা তাদৃশং মনো
রোকুংসাহোহপি ন আরত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

সোহং তথাভূতোহপ্যহং তবাজ্জুপগতঃ শরণং প্রাপ্তোহস্মি । ততঃ তদজ্জুপগমনমসক্তির্জনৈছরাপং ভবদনুগ্রহে এব ভবদনু-
গ্রহে সত্যপি সম্ভবেদিত্যহং মন্যে জানামি । মদনুগ্রহে এব কদা স্যাভজাহ । হে অজনাভ সছপাসনয়া হেতুনা বহিঃ স্বয়ি মতিঃ
স্যাৎ । সছপাসনৈব কদা স্যাভজাহ পুংসো বহিঃ সংসরণস্য সংসারস্য অপবর্গঃ অন্তকালঃ স্যাৎ । সংসারান্তকাল এব কদা
স্যাদিতি চেৎ যদা বাবুজ্জিকী সংকৃপা স্যাদিতি জ্ঞেয়ং । তেনাদৌ বাবুজ্জিকী সংকৃপা ততঃ সংসারনাশারম্ভঃ ততঃ সছপাসনাৎ

প্রভো ! আমার বুদ্ধি বিষয়বাসনা যুক্ত হইয়াছে আমি আপনার মনকে সংযত করিতে সমর্থ হই-
তেছি না, আমার মন একে আপনা হইতে কামকর্মে কোষিত, তছপরি আবার তাহাকে বলবান্ বিষয়
সংযুক্ত ইঞ্জিয়গণ ইত্যন্ততঃ আকর্ষণ করিতেছে, ইহাতে নিরোধ করিবার সাধ্য কি ? ॥ ২৫ ॥

ভগবন্ ! এপ্রকারে অস্বতন্ত্র আমি আপনকার চরণে শরণাপন্ন হইলাম । হে দীপ ! হে অন্ত-
র্ধামিন্ ! আপনকার চরণে শরণও অসজ্জনের ফলভ নহে, আমি যে প্রাপ্ত হইলাম ইহা আপনকার
অনুগ্রহ, ইহা সুস্পষ্ট বোধ হইতেছে । হে পদ্মনাভ ! জীবের সংসার সমাপ্তি যখন আপনকার
কৃপা হইতে সম্ভাবনা হয় তখনই সাধুসেবা সম্পন্ন ও সেই সময়েই আপনকার প্রতি মতি উৎপন্ন হয় ।
পরন্তু আপনকার কৃপা না হইলে সাধুসেবা অথবা আপনাতে মতি কখনই হয় না স্বতরাং মুক্তি

পুংনো ভবেদবহি' সংসরণাপবর্গস্ত্বাজ্ঞানাত সত্বপাসনয়া মতিঃ স্যাৎ ॥ ২৬ ॥

নমো বিজ্ঞানমাত্রায় সর্বপ্রত্যয়হেতবে । পুরুষেশ প্রধানায় ত্রুণেহনন্তশক্তয়ে ॥ ২৭ ॥

নমস্তে বাহুদেবায় সর্বভূত ক্রয়ায় চ । হ্রীকেশ নমস্তভ্যং প্রপন্নং পাহি মাং প্রভো ॥ ২৮ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

তদা সত্বপাসনা সম্পাদ্যতে ভবে'ব বহি মতির্ভবেৎ । স্বরূপাং বিনা ন সংসর্গা নতরাং স্বমতি ন্তমাং মুক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

পাদয়োঃ পতনু প্রার্থয়তে স্বয়েন নম ইতি । বিজ্ঞানমেব মাত্রা মুক্তির্ভূত্যা তস্মৈ অতএব সর্বপ্রত্যয়হেতবে সমস্তজ্ঞানকারণায় । কিঞ্চ । পুরুষেশপ্রধানায় পুরুষত্বে যে জৈশাঃ স্ত্বহুঃখাদিপ্রাপকাঃ কালকর্ম্মস্বভাবাদয়ঃ তেষাং প্রধানায় নিযত্রে । কুতঃ ত্রুণে পরিপূর্ণায় । কিঞ্চ । অনন্তাঃ শক্তয়ো বস্তু বদাহনতা মায়ায়া শক্তির্ভূত ত্রুণে । অথবা প্রধানঃ প্রকৃতিঃ তৎপ্রবর্তকঃ পুরুষঃ জৈশাঃ কালঃ এতদ্বিতরায়নে ত্রুণে । বক্ষ্যতি চ ভগবান্ । প্রকৃতি যন্তোপাদানমাধারঃ পুরুষঃ পরঃ । সতোহতিব্যঞ্জকঃ কালো ত্রুণ তদ্বিতরঃ স্বহমিতি ॥ ২৭ ॥

সর্বপ্রত্যয়হেতুহমভিব্যঞ্জয়ন্ স্তোতি নমস্তে ইতি । বাহুদেবায় চিত্তাধিষ্ঠাত্রে সর্বভূতক্রয়ায় । ক্রয়ঃ আশ্রয়ঃ অহঙ্কারচ প্রাণি-নাগাশ্রয়ঃ ততশ্চাহঙ্কারাধিষ্ঠাত্রে সর্বধর্মায়েত্যর্থঃ । হ্রীকেশেতি বুদ্ধিমনসোরিষ্ঠাত্রোঃ প্রহ্মায়ানিরুদ্ধয়োরেকীকৃত্য গ্রহণং শরণা-গতং মাং পাহীতি প্রার্থনং ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

মতির্ভক্তিঃ তান্নান্যদেতি ॥ ২৬ ॥

এতদাদিকং সর্বং স্বয়ং জ্ঞানাত্রেব ততঃ প্রতীকারেহপি পরম সমর্থোমীতি কিং বিজ্ঞাপয়ানীতি সকাঙ্কু প্রণয়ন্যজ্ঞানং সমর্পয়তি নম ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ২৭ ॥

বাহুদেবায় সর্বকারণরূপায় সর্বভূতক্রয়ায় প্রণয়াশ্রয়ায় হে হ্রীকেশ স্থিতাবপি সর্বভূতধামিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

তস্মৈ চৈতন্যদেবায় নমো ভগবতে সুহঃ । বুধান্ স্মরয়িতুং যো মাং বাচালয়তি কোতুকী ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তস্মাদত্র মমাপি সত্বপাসনৈব নিদানমিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ততঃ ক্রমে মতিরিতি ক্রমঃ শাস্ত্রারম্ভ এব সত্যমিত্যাदिনা প্রাগ্ প্রদর্শিত উক্তো ভবতি ॥ ২৬ ॥

পাদয়োঃ পতনু আত্মানং নিবেদয়তি দ্বাভ্যাং । নম ইতি বিজ্ঞানস্য মনুভবন্য মাত্রা পরিমাণং যতন্তস্মৈ । বাবজং স্ববিষয়ক-মনুভবং দদাসি ভাবদেব স্বামনুভবামীত্যর্থঃ । অন্যবিষয়কজ্ঞানানামপি স্বমেব হেতুরিত্যাহ সর্কেতি । যতঃ পুরুষেতি পুরুষোহন্ত-র্বাদী তত্রুপেণ কর্ম্মাদিবু প্রেরয়সি জৈশ জৈশ্বরত্বত্বপেণ কর্ম্মাদিকলং দদাতি প্রধানং মায়া তত্রুপেণ বিষয়েষু স্বমেব বয়সি । ত্রুণ-জ্ঞানৈকস্বরূপং তত্রুপেণ ক্ষুরিতং সৎ তস্মাদহঙ্কারোচয়সি চ । অনন্তশক্তির্ভগবান্ তত্রুপেণ স্বমিন্ ভক্তিং প্রদায় কৃতার্থয়সি চ ॥ ২৭ ॥

বাহুদেবায়ৈতি । হে বহুদেবনন্দন ভবানেব মম সেব্যো ভবতু নতু দুর্ভূতপতিরিতি ভাবঃ । সর্বভূতানাং ক্রয়ার নিবাসায়ৈতি স্বমিনেব মাং বাগয় নতু গৃহীত্বকূপে ইতি ভাবঃ । হ্রীকেশেতি মম মন আদীজিহ্বাণি ভবানেব গ্রহীত্ব নতু কলত্রপুজাদিরিতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

হওয়াও অসম্ভব ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর পদতলে পতিত হইয়া প্রার্থনা করিতে লাগিলেন, অহো ! বাঁহার বিজ্ঞানই মুক্তি, যিনি সমস্ত জ্ঞানের কারণ, পুরুষের ঐশ্বর্যও যে সকল কাল কর্ম্ম স্বভাবাদি, তৎ সমুদায়ের নিয়ন্তা, যে হেতু পরিপূর্ণ স্বরূপ ও অনন্ত শক্তি, সেই বিভূকে আমি নমস্কার করি ॥ ২৭ ॥

ভগবন্ ! চিত্তাধিষ্ঠাতা বাহুদেব এবং সর্বপ্রাণির আশ্রয় অর্থাৎ অহঙ্কারাধিষ্ঠাতা সর্বধর্ম আপনাকে নমস্কার করি, প্রভো ! আপনি হ্রীকেশ অর্থাৎ বুদ্ধি ও মনের অধিষ্ঠাতা প্রহ্মায় ও অনিরুদ্ধ, আপন-কার শরণাগত হইলাম, আমাকে রক্ষা করুন ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং দশমস্কন্ধে মহাপুরুষ-
স্তবো নাম চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

স্তবতস্তস্য ভগবান্ দর্শয়িত্বা জলে বধুঃ । ভূয়ঃ সমহরৎ কৃষ্ণো নটো নাট্যমিবাঙ্গনঃ ॥

সোহপি চাস্তহিতং বীক্য জলাভ্যুজ্জ্য সঙ্ঘরঃ । কৃষ্ণা চাবশ্যকং সর্বং বিস্মিতো রথমাগমৎ ॥

তমপৃচ্ছ ক্বীকেশঃ কিস্তে দৃষ্টমিহাভূতং । ভূমৌ বিস্মতি তোয়ে বা তথা হ্যাং লক্ষ্যামহে ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে চত্বারিংশঃ ॥ * ॥

একচত্বারিংশকেহহন রজকং এবিশন্ পুরীং । ততো বরানদাতুঃ স্তদান্নো বায়কস্য চ । সশঙ্কমজ্রমনঃ প্রমোদ্য অধামসন্দ-
র্শনসংকুপাতঃ । বরাজধানীং মথুরামগ্নদলভুতানন্তমহোৎসবাচ্যাং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যাং চত্বারিংশঃ ॥ * ॥

তস্যোত্যানাদরে বজী । তমপৃষ্টে বেত্যর্থঃ । সমহরৎ অন্তর্দ্বাপর্যামাস । নটো নাট্যমিবেতি আকস্মিকত্বাংশে দৃষ্টান্তঃ । আঙ্গনো বপুর্নিত্তি
তদ্বপুঃ স্বভাবসিদ্ধত্বং দর্শিতং ॥

অপি চ শব্দঃ উক্তং সমুচ্চরে অন্তর্ভিতং তমিতি বীক্য আলোচ্য উজ্জ্য নিম্নত্যা সর্বং আবশ্যকং মাধ্যমিকজলাধিষ্ঠানকভগবৎ-
পূজাদিকং তজ্জাতিব্যঞ্জিতং শ্রীপরাশরেন । অর্জরামাস সর্বেশ ধূপপুষ্পে মনোময়ৈরিত্তি । অত্র জলে নৈব তত্তৎকল্পনাং মনোময়ত্বং ॥

হবীকেশঃ সর্বেজ্জিহ্বাবর্তকঃ সর্বজোহপীতার্থঃ । কোতুকার্থমিতি ভাবঃ । ইহ তীর্থে । নহু কুতস্তয়া জাতং তত্রাহ যথা
দৃষ্টান্তত্বপ্রকারেণ হ্যাং লক্ষ্যামহে দৃষ্টিবৈলক্ষণ্যাদিলক্ষণৈরবগচ্ছামঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । নুনং তে দৃষ্টমাশ্চর্য্যমজ্রম যমুনা-
জলে । বিস্ময়োংফুল্লনয়নো ভবান্ সংলক্ষ্যতে বত ইতি । বহুত্বং ন কেবলমহমেব তেহগ্রজ্ঞচরণাশ্চেতি তদপেক্ষয়া ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীকীবগোবাসিকৃত্তে ক্রমসন্দর্ভে চত্বারিংশঃ ॥ * ॥

নটো নাট্যমিবেত্যাকস্মিকত্বাংশে দৃষ্টান্তঃ । আঙ্গনো বপুর্নিত্তি তদ্বপুঃ স্বভাবসিদ্ধত্বং দর্শিতং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতস্যাং । চত্বারিংশোহত্র দশমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

একচত্বারিংশকেহ্যাং পুরীং জীর্মোহয়রহন্ । রজকং বায়কারাদাং স্তদান্নে চ বরান্ হরিঃ ॥ * ॥

তস্যোত্যানাদরে বজী । সমহরদন্তর্দ্বাপর্যামাস নাট্যমিবেতুপসংহার এব দৃষ্টান্তঃ । নটো নাট্যাং যথোপসংহরতি তথৈব কৃষ্ণো বৈকুণ্ঠঃ
বৈকুণ্ঠীয়ক সনাতনঃ বত তৎসর্বধূপসংজহারেত্যর্থঃ ॥

তথা হ্যাং লক্ষ্যামহে ইতি । তব নেত্রে সাত্রে প্রোংফুল্ল এবাত্র প্রমাণমিতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চত্বারিংশঃ ॥ * ॥

এক চত্বারিংশ অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের মথুরাপুর দর্শন, পুরী-প্রবেশ কালীন রজক-বধ, তথা ভূক্ত হইয়া
তস্তবায় ও স্তদান্না আলাকারের প্রতি বরদান বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ । ভগবান্ জলমধ্যে স্তবকারি অজ্রুরকে আপনার রূপ দর্শন করাইয়া
নট যেমন আপনার শরীর সংহরণ করে সেইরূপ পুনরায় সংহরণ করিলেন । অজ্রুরও ভগবান্‌রূপের অন্ত-
র্দ্বান অবলোকন করিয়া জল হইতে উত্তীর্ণ হইলেন এবং সঙ্ঘর সমস্ত আবশ্যক কর্ম সমাপন করিয়া
সবিস্ময় মনে রথে সমিধানে আগমন করিলেন, তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া ভগবান্ হবীকেশ জিজ্ঞাসা
করিলেন । তোমাকে দেখিয়া বোধ হইতেছে তুমি অথবা আকাশ কিম্বা জলে যেন কিছু অভূত
দর্শন করিয়া আসিলে ॥ ১ ॥

শ্রীঅক্রুর উবাচ ॥

অদ্বুতানীহ যাবন্তি ভূমৌ বিয়তি বা জলে । যত্র বিশ্বাত্মকে তানি কিং মেহদৃষ্টং বিপশ্যতঃ ॥২॥
যত্রোদ্বুতানি সৰ্ব্বানি ভূমৌ বিয়তি বা জলে । তং ভ্রামপশ্যতো ব্রহ্মন্ কিং মে দৃষ্টমিহাদ্বুতং ॥৩॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ভূমৌ বিয়তি জলে বা যাবন্ত্যদ্বুতানি স্বযোব সন্তি তং ভ্রাং বিপশ্যতো মে কিমদ্বুতমদৃষ্টং অপিতু সৰ্বং দৃষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নহ্ন মৎপ্রাপ্তেঃ পূৰ্বমেব ভ্রাং বিশ্রুতমুখো লকিতোহসি অতো ভূমৌ বিয়তি বা জলে কিমদ্বুতং দৃষ্টং বদ ইত্যত আহ যত্রোদ্বুতানীতি । যত্র যত্রি সৰ্বাণ্যদ্বুতানি তং ভ্রাং ইহাপশ্যতো মেহতজ ভূম্যাদৌ কিমদ্বুতং দৃষ্টং ন কিমপি । ভ্রাং বিনা ন তত্র কিমদ্বুতমিত্যর্থঃ । ব্রহ্মন্ হে পরমেশ্বরেত্যর্থঃ । ব্রহ্মেতি বা পাঠঃ ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পূৰ্বং তজ্রপং তদন্তেনেন জ্ঞাতবান্ ইদানীন্ত সদন্ততৎপ্রপত্তাবেন লক্খবিশেষজ্ঞানন্তমেব তৎসৰ্বদর্শকং মত্বা তত্ৰাপি রূপস্য তদৈত্বম্ভবমেব বিচার্যাহ অদ্বুতানীতি । ভূম্যাদিষু যাবন্ত্যদ্বুতানি সন্তি তানি ভাবন্তি স্বযোবেহ সন্তি তত্র হেতুর্বিষয়াক্কে বিশ্বাস্য মূলরূপ-
ভ্রাং বিশ্বেন কার্যেণ আশ্রিত আত্মা यस্য তাদৃশে । মধ্যাপনলোপী বহুভৌহিঃ । যস্মিন্ বিজ্ঞাতে সৰ্বং বিজ্ঞাতং ভবতীতি শ্রুতেঃ । তস্মা-
বিপশ্যত ইতি বিপশ্যতা মে ময়া ভূম্যাদিষু কিমদ্বুতং দৃষ্টং ন কিমপি কিমদ্বুতং কিমপি দৃষ্টং তৎ স্বযোব দৃষ্টমিত্যর্থঃ । ব্রহ্মপে দৃষ্ট এব
তদর্শনাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ব্রহ্মপেহস্মিন্ দৃশ্যমানে তু তানি সৰ্বাণ্যদ্বুতান্য ন কল্পান্তে । কিন্তু তজ্রপমেবেদমিত্যাহ যজ্ঞেতি । ভূম্যাদিষু যাবন্ত্যদ্বুতান্যপি সৰ্বাণি
যত্র যত্রি সন্তি তং ভ্রা ভ্রামরূপশ্রুত ইতি ভাগ্যতঃ সম্প্রতি নিরন্তরং পশ্যতা ময়া কিমদ্বুতমদ্বুতমিহ দৃষ্টং কিম্বিদমেব তজ্রপং পূৰ্বতোহপ্যদ্বুতং
দৃশ্যত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুগর্ভং বিশিনষ্টি ব্রহ্মেতি । অথ কথ্যাদ্বুতং ব্রহ্ম বৃহতি বৃহতীতি চেত্যাশি শ্রুতৌ । বৃহত্বাৎ বৃহত্বাচ্চ
যত্র পরমং বিদ্যুরিতি । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চ । স্বযোব সৰ্ববৃহত্তমত্বস্য দৃষ্টত্বাচ্চাপি যদ্ব্যতী লীলোপনিকমিত্যাদৌ । বিশ্রাপনং স্বত চ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অনেন কৃষ্ণেনৈব তত্তৎসৰ্বং স্ববৈভবমেবাং দর্শিত ইতি । তাদৃশ তৎপ্রাপ্তাদেব নিশ্চিত্যাহ সহর্ষবৈবেকমাহ । অদ্বুতানি ভূম্যাদৌ
যাবন্তি সন্তি তানি স্বযোব সন্তি অতন্তং ভ্রাং বিপশ্যতো মে কিমদ্বুতমদৃষ্টমপি তু সৰ্বমেব দৃষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

কিঞ্চ ব্রহ্মপেহস্মিন্ দৃশ্যমানে সম্প্রতি তু তানি সৰ্বাণ্যদ্বুতান্য ন কল্পন্তে কিন্তু ব্রহ্মপমেবেদমিত্যাহ । যত্র যত্রি সৰ্বাণ্যদ্বুতানি
তং ভ্রা ভ্রাং অরূপশ্রুতৌ নিরন্তরমীকমাণস্য মমান্য ভূম্যাদৌ কিমদ্বুতং তদৃষ্টমপি তু ন কিমপি কিম্বিদমেব ব্রহ্মপং সৰ্বতোহপ্যদ্বুতং
দৃশ্যতে ইতি জলে সর্ষণনারারণপার্শ্বদাদিতঃ যত্রোদ্বুতমদ্বুতং দৃষ্টং ততোহপি পরঃ সহস্রাণ্যদ্বুতানি ব্রহ্মপেহস্মিন্ বর্তন্ত ইতি
প্রত্যোনীত্যর্থঃ । হে ব্রহ্মন্ ব্রহ্ম চেতি পাঠস্বয়ং ভ্রাং মহানহেশ্বরঃ সাক্ষাৎ পরব্রহ্মবাসি যত্র ভ্রাতৃপুত্রজ্ঞানরূপং মম্মোঢ়াং সম্প্রতি স্ব-
কৃণয়া নিঃশেষেণৈবাপকীর্ণমিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

অক্রুর কহিলেন ভগবন্ ! ভূমি অথবা আকাশ কিম্বা জলে যত অদ্বুত আছে আপনাতে তৎ
সমুদায়ই বর্তমান. কারণ আপনি বিশ্বাত্মা. আপনাকে যখন দর্শন করিলাম, তখন আর অস্ত্র কি অদ্বুত
অদৃষ্ট রহিল সকলই দেখা হইল ॥ ২ ॥

ভগবন্ ! যদি একরূপ জিজ্ঞাসা করেন আমার সমিধানে আমার পূর্বেই তোমার বদন বিশ্বায়ান্ত্রিত
লকিত হইয়াছে অতএব ভূমি অথবা আকাশ কিম্বা জলে কি অদ্বুত দেখিয়াছ বল ? এই বিষয়েরই
সমাধানপূর্বক কহিলেন, হে পরমেশ্বর ! আপনাতে সমস্ত অদ্বুত দেদীপ্যমান, আপনাকে এখানে
যদ্যপি দর্শন না করি তাহা হইলে ভূমিতে অথবা আকাশে কিম্বা জলে কি অদ্বুত দেখিব ? কিছুই দৃষ্ট
হইবে না, । ফলতঃ আপনা ব্যতিরেকে পৃথিব্যাদিতে আর কিছুই অদ্বুত নাই ॥ ৩ ॥

ইত্যুক্ত্বা চোদয়ামাস স্যাম্পনং গাক্ষিনীহৃতঃ । মধুরামনয়ত্রায়ং কৃষ্ণকৈব দিনাত্ময়ে ॥ ৪ ॥

গার্গে গ্রাম্যজনা রাজন্তত্রতত্রোপসঙ্গতাঃ । বহুদেবহৃতৌ দৃষ্ট্বা প্রীতা দৃষ্টিং নচাদহুঃ ॥ ৫ ॥

তাবহুজোকসন্তত্র নন্দগোপাদিমৌহত্রতঃ । পুরোপবনমাদ্য প্রতীকস্তোহবতস্থিরে ॥ ৬ ॥

শ্রীধরবাহী ।

গাক্ষিনীহৃতোহক্রুরঃ ॥ ৪ ॥

দৃষ্টিং নাদহুঃ পশ্যন্ত এব হিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

রামকৃষ্ণাগমনং প্রতীকমাণাঃ হিতাঃ ॥ ৬ ॥

বৈকবতোবাহী ।

সৌভগর্ভেঃ পরং পদমিতি প্রসিদ্ধাঙ্কপস্যাত্ত পরমতত্ত্বাদিতি ভাবঃ । ত্র্যক্ষরিত্তি পাঠে স এবার্থঃ । দৃষ্টমিবেতি পাঠে দ্বিব শব্দস্তস্য দর্শনস্য নুনত্বমেব বোধরতীতি দিক্ ॥ ৩ ॥

অনয়দিত্যনেন শ্রীমুনিজগ্য গোবিন্দজনম্মাতিমানো বোধ্যতে । দিনাত্ময়েহত্ম্যবামে তথাপরাক্ ইতি বক্ষ্যমাণাং । বক্ষ্যমাণ-বহুলীলাকালসমাবেশাক । তয়ো বিরচিতঃ ঐশ্বর্যমাসিতোত্তমপেরিবানিতি চ বক্ষ্যতে । তথোক্তং শ্রীপরশরেন । সংপ্রাপ্তচাপি সারাক্ষে সোহক্রুরো মধুরাপুরীমিতি । অত্রাভিমদশদত্তাকপরাহুতাত্তিমবদ্ভদ্রাক্ষকসারাক্ষস্য চ প্রাদিক্ছাত্তম্ম্যাবর্জিততুর্গ-প্রহরত্ম্যেবোত্তমসমঙ্গমিতি । বহুত্বং বৈশম্পায়নেন । বিবিক্তে পুরীঃ সম্যং কালে রক্তদিবাকর ইতি সারাক্ষৈকদেশচিহ্নং সম্ভব্যাং । অক্রুরতীর্থাবতিনিকটবর্তিপুরোপবনস্য দিনাত্ময়ে প্রাপ্তিঃ অক্রুরস্য তদাশ্চর্য্যদর্শনাদিনা চিরং বিলম্বনাং ॥ ৪ ॥

কিক্ । পঞ্চ লোকানাং প্রীত্যর্থঃ । শনৈরাগমনানপীত্যাশয়েনোহ মার্গ ইতি গ্রামাণাং জনা ইতি মৃত্যুঃ সৃচিতঃ । তথাপি ব্রীড়া ইতি বহুত্বভাবো দর্শিতঃ । হে রাজমিতি । তত্শব্দা বুধ্যত এবেতি ভাবঃ । বহা । গ্রামে জনানামপি তাদৃশ প্রীতি স্বরণাং প্রেমার্জ্য-দয়েন শোচন্ সযোধয়তি ॥ ৫ ॥

যাবতে আরান্তি তাবং প্রতীকমাণা অবতস্থিরেহনিষ্টাশকীনি বহুজনসানুীতি জ্ঞানেন বহু নিরীকমাণা উর্দ্ধাবস্থিত্যা অবর্তন্ত নতু-পনিষ্টা ইত্যর্থঃ । পূর্বে রথশৈল্লোপগন্ধমশক্তান্তে স্ববস্মাঞ্চে রথচিহ্নমদৃষ্ট্বাপি বক্রবস্মাঞ্চে তচ্চিহ্নাং । তেনাসৌ গত ইত্যশঙ্ক-মানাঃ শ্রীভ্রতম্বিলনার গজবস্মা চলাত এবাসন্ সস্ত্রতি বেকীভূতবস্মা নি পুরসমীপেহপি তদদৃষ্ট । পরমোৎকর্ষয়া পশ্চাদেব নিরীক-মাণান্তস্থিরিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গাক্ষিনীহৃতোহক্রুরঃ ॥ ৪ ॥

নাদহুঃ পশ্যন্ত এব নিশ্চয়া বতুব্রিভ্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

প্রতীকন্তঃ রামকৃষ্ণৌ প্রতীকমাণাঃ হিতা ইতি পূর্বে রথশৈল্লোপগন্ধমশক্তান্তে রথ বস্মা পরিভ্রাজ্য অক্রুমাগ্নেইব তৈরগ্রে গমনা-দক্রুর নিমজ্জননিবন্ধনবিলম্বাক্ষেতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

হে মহারাজ ! অক্রুর এই প্রকার কহিয়া রথ চালাইয়া চলিলেন এবং দিনাবসান হয় এমনত সময়
রাম ও কৃষ্ণকে মধুরায় আনিয়া উপস্থিত করিলেন ॥ ৪ ॥

গ্রাম্য জনসকল পথমধ্যে স্থানে স্থানে আসিয়া একত্র মিলিত হইল এবং বহুদেবনন্দন রাম ও কৃষ্ণকে
নিরীক্ষণ করিয়া এমন প্রীত হইল যে আপনাদের দৃষ্টি পুনর্ব্বার প্রত্যাহারণ করিতে সমর্থ হইল না,
দাঁড়াইয়া দেখিতে থাকিল ॥ ৫ ॥

ততকণ পর্য্যন্ত নন্দগোপ প্রভৃতি ব্রজবাসিগণ অগ্রে পুরে সনীপবর্তি উদ্যানে উপনীত হইয়া রাম-
কৃষ্ণের আগমন প্রতীক্ষা করিতেছিলেন ॥ ৬ ॥

ভান্ সমেত্যাং ভগবানক্রুরং জগদীশ্বরঃ । গৃহীত্বা পাণিনি পাণিং প্রস্রিতং প্রহসন্নিব ॥ ৭ ॥

ভবান্ প্রবিশতাংগ্রে সহ বানঃ পুরীং গৃহং । বয়স্বিহাবমুচ্যাত্তাত ত্রক্ষ্যামহে পুরীং ।

অক্রুর উবাচ ॥

নাহং ভবন্ত্যাং রহিতঃ প্রবেক্ষ্যে মধুরাং প্রভো । ত্যক্তুং নাহঁসি মাং নাথ ভক্তং তে ভক্তবৎসল ॥ ৮ ॥

আগচ্ছ যাম গেহান্নঃ সনাথান্ কুর্ক্বধোকজ । সহাগ্রজঃ সগোপালৈঃ স্নহস্তিচ্চ স্নহন্তম ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রস্রিতং বিনীতং ॥ ৭ ॥

স্বগৃহক প্রবিশতাং অবমুচ্য উক্তাৰ্য্য বিশ্রাম্য ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সাগ্রজঃ সহ গোপালৈরিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

জগদীশ্বরোহপি নিজপাণিনি তৎপাণিং গৃহীত্বা যতো ভগবান্ ভক্তবৎসল্যাদ্যশেষগুণপ্রকটনপর ইত্যর্থঃ । প্রহসন্নিবেত্যবকনাঃ
হেচরিতুমিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

অথ স্বং প্রবেশানন্তরমেব পুরীং ত্রক্ষ্যামঃ হে তাভেতি তৎসম্ভোষার্থমাদরোক্তিঃ । এবমেব মোচনং পুরীদর্শনক কার্য্যমস্মাক-
মন্তীতি বিলম্বাৎ সঠেব গমনং ন সম্ভবেদिति ব্যক্তিভং । ভক্তাসকোচেন ভক্তদর্শনাৎ ॥

পরমার্থ্যা বহুধা সম্ভোধয়ন্ প্রার্থয়তে প্রভো ইত্যাদিনা । তত্র নাহমিত্যানৌ হেতুঃ । হে প্রভো সর্বোপরিপ্রভবনশীলত্বেন সর্বা-
শ্রয় । নহু তদাপি সদাভ্যাস প্রবিশত তত্রাহ ত্যক্তুমিতি তত্র হেতুঃ নাথ ইতি । নাথয়তি যাচয়তি দদাতি সর্কেত্যঃ সর্কান্ কামানিতি
হে তথাহুত । ননুদাসীনত্বাভ্যত এবেতি চেত্তত্রাহ তে তব ভক্তং অনন্তগুণত্বিত্যর্থঃ । নহু সত্যং কদাপি ন ত্যাক্য এব কিস্ত বহু-
লেন পুরীবিহারাদ্যর্থমিমমলকালং স্বগৃহং প্রহাপ্যসে তত্রাহ হে ভক্তবৎসল ইতি কণমপি ভক্তত্যাগো ন তব যুক্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

তর্হি কিং কার্য্যং তত্রাহ আগচ্ছতি । নবদাগমন বিজ্ঞাপনায় স্বং কংসং বাত্ৰসি ইত্যাপক্য তদৈশ্বর্য্যামুভবেন কংসান্নির্ভয় তয়া
নেত্যাং যামিতি । অহং যুগল সর্ক এব প্রথমতো গৃহাগ্নেব গমিযাম । তদাপি সম্মতিমালক্য সঠেভ্যঃ প্রার্থয়তে । নোহস্মান্ সনাথান্ কুর্ক-
বহুত্বঃ নিজবহুবর্গীপেক্ষয়া । হে অধোকজ ইচ্ছিয়জ্ঞানাগোচর ইত্যেবমুতস্য তব সাক্ষাৎসম্মতেনৈব সনাথত্বং সিদ্ধ্যতীতি ভাবঃ । যদা ।

ক্রমসম্পর্কঃ

স্নহস্তিঃ পিতাদিভিঃ । সগোপালৈঃ সকটবলীবদ্ধরকটৈরপি সহেতি শেষঃ ॥ ৯—২৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

প্রস্রিতং বিনীতং । প্রহসন্নিবেতি তদানন্দনার্থমেব নতু বস্ততঃ । প্রহসন্ মধুরানগরদর্শনেন ব্রজনগরত্যাগমুত্যাভিবিম্বাদো-
দয়ঃ ॥ ৭ ॥

গৃহং স্ববাসক অবমুচ্য বিশ্রাম্য ॥ ৮ ॥

যাম এতে স্বকাহকাম্যাকং গেহান্ যাম ইতি কংসংসমাবেদয়িতুং স্বংসমীপং প্রথমং ন যাগ্যামি যো মরিযান্ স মে কিং কর্তুং

শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের নিকটে আসিয়া মিলিত হইলেন, তৎপরে আপনার হস্তদ্বারা অক্রুরের হস্ত গ্রহণ
করিয়া হাস্য করিতে করিতে বিনীতভাবে বলিলেন— ॥ ৭ ॥

তুমি রথ সহিত অগ্রে পুরী প্রবেশ পূর্বক আপনার গৃহে যাও, আমরা এখানে অবরোহণ করি,
বিশ্রামানন্তর পুরী দর্শন করিব । অক্রুর কহিলেন প্রভো ! আপনাদের দুই জনে বিরহিত হইয়া আমি
মধুরায় প্রবেশ করিতে পারিব না । হে নাথ ! হে ভক্তবৎসল ! আমি ভক্ত, আমাকে পরিত্যাগ করা
আপনার উপযুক্ত হয় না ॥ ৮ ॥

অতএব, হে অধোকজ ! আহুন আমাদের গৃহে গমন করি । হে স্নহন্তম ! আপনি অগ্রজ ও গোপাল-

পুনীহি পাদরজসঃ গৃহাং গৃহমেধিনাং । যচ্ছৌচেনাশুভপ্যস্তি পিতরঃ সান্নয়ঃ সূতাঃ ॥ ১০ ॥
 অবনিজ্যাজিহ্বুগলসাসীং শ্লোক্যো বলির্মহান্ । ঐশ্বর্যমভুলং লেভে গতিশ্চৈকান্তিনাস্ত বা ॥ ১১ ॥
 আপস্তে ইজ্যাবনেজন্যজীর্নৈকান্ শুচয়োহপুনন্ । শিরসা ধত্ত বাঃ শৰ্ব্বঃ স্বর্ঘাতাঃ সগরাস্রজাঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যচ্ছৌচেন যন্ত পাদরজসঃ কালনোরকেন গৃহাঙ্গন স্থিতেন ॥ ১০ ॥
 শ্লোক্যঃ পুণ্যকীর্ত্যাহঃ । একান্তভক্তানাং বা গতিশ্চাক লেভে ॥ ১১ ॥
 অপুনন্ পবিত্রিতবত্যাঃ । বাস্তিরতিঃ স্বঃ স্বর্গং গতাঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোবণী ।

নোহস্মৎসম্বন্ধিনো গেহান্ বাস তানেব সনাথান্ কুরু । দাস্যন্ত তেহু স্বামিস্বাতাবাং স্বল্পমনেনৈব সনাথস্বসিকেরিতি ভাবঃ । অন্তএব
 নৈকাকী চাগচ্ছেরিত্যাহ সহৈতি । তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র ছান্দসস্বাধিপার্যেণ পাঠ ইতি ভাবঃ । যদা । স্নহুতিঃ পিতাদিভিঃ । তৈশ্চ
 কীর্তনৈঃ । সগোপালৈঃ শাকটবলীবর্জরককৈরপি সহ সাকল্যেহব্যরীভাবঃ । তৃতীয়াসপ্তমোর্কহলমিত্যাদেশবিকল্পঃ । নহু সদা
 এব কথং ঘটতাং তজ্রাহ । স্নহুৎ নিরুপাধিকৃপাকরঃ সাধুঃ স্নহুতবত্ততঃ সাধুঃ স্নহুতমৎসং ভগবানিতি । তথাভূতস্বম্বাহাশ্রোতান ঘটতে
 নহু মদোপাত্তেরতার্থঃ ॥ ৯ ॥

নহু পিতৃমিত্রসাদীনাম্ পুজাদিনা সদা স্বল্পগৃহাণাং সনাথতা ভাতোব তজ্রাহ । পুনীহি গৃহমেধিনাং নিত্যং গৃহেহু পঞ্চসূন্যাপরাণাং
 অশুশ্রবণেন স্কুলকেনাপি নিরন্তরং তৃপ্যন্তীতি ধত্ততে । পিতর ইতি পিতাদীনামহুতৃত্বা গাহ'হ্যকৃত্যসমাপ্ত্যা গৃহস্থানাং স্বত-
 এব স্নহুৎ কৃতার্থতা চ ত্রাদিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

নচেষং স্ততি দৃষ্টকল্যাণং । যদা । নহু তর্হি' রজস্বলোচনলং বা তত্র নীরতামিত্যাশঙ্ক্য শ্রীবলিবত্তত্র সাক্ষাৎ প্রকালসিতুমিচ্ছা-
 নীত্যাশয়েনাহ অবনিজ্যোতি । মহান্ শ্লোক্যঃ পুণ্যকীর্তিমৎসং শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । শ্রীব্যাসাদিভিরপি প্রশস্তত্বাৎ । অভুলং ইন্দ্রাদীনামপি
 দুর্লভত্বাৎ । গতিং প্রাপ্যং তাক লেভে । ইতৈব স্বারপালত্বেন শ্রীভগবতঃ সাক্ষাৎ প্রাপ্তত্বাৎ ॥ ১১ ॥

অহো আন্তাং তাবৎ স্বতদবনেজন জলানাং মাহাত্ম্যং পরম্পরয়পি তৎসুপুটানাং মাহাত্ম্যং পরমাস্বর্ঘ্যমিত্যাহ আপ । ইতি শুচর
 ইতি মহাপাতকিপাবনেনান্ততীর্থানামিবাস্তচিৎসং নিরন্তরং । ন কেবলং জীন্ লোকানেবাপুনন্ লোকপালমুখ্যং সর্ববল্যং শ্রীশিব

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

শরুয়াৎ । নাহং তস্মাৎ কিঞ্চিদপি বিভেদি স্বদৈবস্বর্ঘ্যস্য দৃষ্টবাদিতি ভাবঃ । নচ মল্লং কস্যাপি বস্তনঃ সঙ্কোচস্তস্মাৎ সর্কেহপি
 যুগং গচ্ছতেত্যাহ সহাপ্রজ ইতি ॥ ৯ ॥

যচ্ছৌচেন বৎপাদরজসঃ কালনোরকেন ॥ ১০ ॥

শ্লোক্যো মহাবশোহর্হঃ । গতিক লেভে । বা একান্তিনামেব গতিশ্চৈত্যপি পাঠঃ ॥ ১১ ॥

আপো গজাতিধানাঃ । শুচয়োহপ্রাকৃত্যঃ । স্বর্ঘাতা ইতি । যত ইতি শেষঃ ॥ ১২ ॥

দিগের সহিত এবং স্নহুদগণ সমভিব্যাহারে আমাদের ভবনে গিয়া আমাদেরকে সনাথ(কৃতার্থ)করুন ॥ ৯

ভগবন্ ! আমরা গৃহমেধী, পদধূলি দিয়া আমাদের গৃহ পবিত্র করিবেন চলুন, আপনকার পদধূলি
 প্রকালন জল গৃহাঙ্গণে থাকিলে তদ্বারা পিতৃলোক এবং অগ্নিসহিত স্নহুদগণ পরিতৃপ্ত হন ॥ ১০ ॥

প্রভো ! আপনকার চরণসুগল প্রকালন করিয়া বলিরাজ মহতী পুণ্যকীর্তির যোগ্য হইয়াছেন
 এবং একান্ত ভক্তদিগের যে গতি, তাহাও লাভ করিয়াছেন ॥ ১১ ॥

ভগবন্ ! আপনকার পাদোদ্ভব পবিত্রবারি ত্রিলোককে পবিত্র করিতেছে, মহাদেব সেই
 সলিল স্বীয় মন্তকে ধারণ করিতেছেন, অধিক কি বলিব সেই জল স্পর্শে সগররাজের ভ্রম্মাবশেষ
 আত্মজগণ স্বর্গ প্রাপ্ত হয় ॥ ১২ ॥

দেবদেব জগন্নাথ পুণ্যশ্রবণকীর্তন। যদুত্তমোত্তমঃশ্লোক নারায়ণ নমোহস্ত তে ॥ ১৩ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

আয়াসো ভবতো গেহমহর্গাধ্যসমস্থিতঃ। যদুচ্চক্রজ্জ্বলং হস্তা বিতরিষ্যে হুহুংপ্রিয়ং ॥ ১৪ ॥

এবমুক্তো ভগবতা সোহক্রুরো বিমনা ইব। পুরীং প্রবিষ্টঃ কংসায় কৰ্ম্মাশেষ্য গৃহং যযৌ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধন্বানী।

প্রার্থনানো নমস্করোতি দেবদেবেতি। অতঃপরং শ্রেয়ো নাকীতি মধ্যা বচসা সম্বোধয়তি ॥ ১৩ ॥

আনৌ ভাবং যদুচ্চক্রায় ক্রুহতীতি যদুচ্চক্রজ্জ্বলং তং কংসং হস্তা হুহুংপ্রিয়ং প্রিয়ং বিতরিষ্যে দাতামি ॥ ১৪ ॥

রামকৃষ্ণাবনীভাবিতি বক্তৃতং কৰ্ম্ম আবেদ্য সমাপ্যতি ॥ ১৫ ॥

বৈকুণ্ঠভাবনী।

বৃষীভ্যাহ শিরসেতি। তথা চোক্তং প্রথমবন্ধে। শেষঃ পুনরীতি বহিঃ শ্রীশ্রীনাং সখ্যং তিরস্করোতীত্যর্থঃ। ইতি ভাস্যঃ পরমপুরুষার্থ-
রূপমুক্তং। অতো সাক্ষাৎস্পর্শেন পাবনত্বং কিং বক্তব্যং মহাপরাধিনাং চিবং বক্তৃতপাপেনৈব দক্ষানামপি দাহস্থানস্পর্শমাত্রেনৈব
পবনশোধনং ব্রহ্মলোকপ্রাপক্যাহ স্বর্গভা ইতি। স্ববিতি ত্রিলোকী। পক্ষে ব্রহ্মলোকপর্য্যন্তস্য স্বর্গবাহু ব্রহ্মলোকমিত্যর্থঃ। তত্ত্ব নবমে
ব্যক্তং এবমাদৌ পাবনত্বং ততঃ পবনবল্যত্বং। ততশ্চ যদুচ্চক্রমহদপরাধাধিপি নিস্তারকত্বং পরমপদপ্রাপকত্বঞ্চ ক্রমেণোক্তং ॥ ১২ ॥

চে দেবদেবেতি। তত্র স্বর্গমনেন এবং মহাপুণ্যং স্যাদেবেতি ভাবঃ। যথা। দেবানাং ব্রহ্মাদীনাং দেবপুত্রোতি। যদ্যপি তএব
সেবকাস্তদুগ্রাহ্যস্তথাপি জগন্নাথদেবেন মামপ্যাহুগ্রাহীতুমহসীতি ভাবঃ। নহু পুণ্যবত এবাহুগৃহ্মামি তত্রাহ পুণ্যেতি। তব শ্রবণাদি-
নাহমপি পুণ্যবানৈব। যথা। যস্য শ্রবণকীর্তনভ্যাগমপি পুণ্যং ত্রাতস্য দর্শনাদিনা মমপি মহাপুণ্যং জাতমেবেতি ভাস্যঃ। কিঞ্চ
যদুত্তমেনি যদুক্লাবতীর্ণেন তচ্ছৌচেন ত্রয়া তৎকুলজাতোহহমহুগ্রাহীকুং বোগা ইতি ভাবঃ। নহু তথাপি কংসসদী যঃ শ্রীগোকুলে
জাতাপরাধশ্চ কথমহুগ্রাহ ইত্যাপেক্ষাহ উত্তমঃশ্লোকেতি। পুত্ৰনাদীনামপি ভাদৃশগতিদানেন সর্বোৎকৃষ্ট মিজকীর্ত্যাপেক্ষয়েত্যর্থঃ।
নবীশ্বরত মম ভাদৃশীচ্ছা কচিৎসেৎ কচিন্ন ভবেদিত্যাপেক্ষাহ। নারং জীবসমুচ্চত্ভাবনং আশ্রয়েতি। তবত্ব মা বা। তথাপি জীবগাঙ্গস্য
তমেব গতিবিত্তি ভাবঃ। পবনবৈয়গ্ৰেণ সপাদগ্রহং প্রণমতি নম ইতি। এবং ত্রীকুণ্ডমেকং প্রত্যেব প্রার্থনাদিকং অচ্ছৌহত্বং মহা
নিমিত্তয়া শ্রীবলদেবেন সহ তস্যাতেনাং তস্তাং প্রাধাত্যচ্ছ ॥ ১৩ ॥

আর্ষণেণ শ্রীসংমেণ সমাগমিত ইতি। গোটেঃ সাক্ষিত্যং নিরন্তং। ভেষাং চিবং তদানবস্থানাং। কদেত্যাপেক্ষাসাং যদুচ্চক্রজিতি।
যদোত শেষঃ। সকেভেনৈব তদুক্তিঃ। মন্ত্ৰভজতয়াং চষ্টত্বা। হুহুংপ্রিয়ং যাদবানাং শ্রীবহুদেবনোচনাদিনা প্রিয়ং প্রীতিং। পিতৃনৌ
বকৌ সর্কে বাদবাশ্চত্র দুঃখিতাঃ অতোহুগ্রাগতস্য মম হৃদ্যং হৃদয়মাদিনাতিথাস্থং ন বোগামিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

স পরমোৎকৃষ্টঃ শ্রীভগবদানরেন পরমহট্টোহপি চ। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে। যথা। আগাত ইতি তদঙ্গীকরণেণ কংসহননপ্রতিজ্ঞা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

চে দেবদেব যঃ দেবেষু দীব্যসি মল্লংহে অদ্য দীব্য। যং জগতাং নাথঃ অদ্য মদুহুগা নাথো ভব। চে পুণ্যশ্রবণকীর্তন অদ্য
মল্লংহমপি পুণ্যং কুরু। চে যদুত্তম বদোর্মম গৃহমাগচ্ছ। চে উত্তমঃশ্লোক পতিতঃ পেনদ্রবণঃ পকাশ্যনু গতিতঃ মল্লংহ পুনীহ ॥ ১৩ ॥
সত্যং ভো মাং যদুত্তমঃ ক্রবে ভক্তি যদুচ্চক্রজ্জ্বলং হস্তেব ভবতো গেহমায়াগো ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

হে দেবদেব ! হে জগন্নাথ ! আপনকার শ্রবণ ও কীর্তন উভয়ই পুণ্যপ্রদ। হে যদুত্তম ! হে উত্তমঃ-
শ্লোক ! হে নারায়ণ ! আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৩ ॥

ভগবান্ কহিলেন, “আর্য্য বলভদ্রের গহিত মিলিত হইয়া তোমার ভবনে পশ্চাৎ আগমিন করিব,
প্রথমতঃ যদু সকলের বিজ্রোহচারি ছুরাচার কংসকে সংহার করিয়া হুহুদগণের প্রিয় সাধন করি” ॥ ১৪ ॥

ভগবানের এই প্রকার বাক্য শ্রবণ করিয়া অঙ্গুর বিমনস্ক হইয়াই পুর্বে প্রবিষ্ট হইলেন। পরে

অথাপরাত্নে ভগবান্ কৃষ্ণঃ সৰ্ব্বপাশ্ৰিতঃ । মধুরাং প্রাবিশদগোপৈর্ দি'দৃকুঃ পরিবারিতঃ ॥ ১৬ ॥

দদর্শ তাং স্ফটিকভূঙ্গগোপুরদ্বারাং বৃহৎসৈক্যকবাটতোরণাং ।

তাত্মারকোষ্ঠাং পরিখাহুরাসদামুখ্যানিরম্যোপবনোপশোভিতাং ॥ ১৭ ॥

সৌবর্ণাশৃঙ্গাটকহর্ষ্যানিফুটেঃ শ্রেণীসভাভির্ভবনৈরুপকৃতাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

গোপৈঃ পরিবারিতঃ প্রাবিশৎ ॥ ১৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণদ্বীপঃ পুরীং বর্ণয়তি চতুর্ভির্দর্শনতামিতি । স্ফটিকানি ভূঙ্গানি গোপুরানি পুরদ্বারানি অন্যানি দ্বারানি চ বস্তাঃ তাং । বৃহত্তি হেমময়ানি কবাটানি তোরণানি চ বস্তাঃ তাং । তাত্মক আর আরকূট পিত্তলঃ তদ্ব্যয়াঃ কোষ্ঠাঃ ধান্যাগারাদিশালাদয়ো বস্তাঃ তাং । পরিখাঃ পরিতঃ খাতা গর্তাভ্যভি হুরাসদাং হর্গমাং । উদ্যানানি দূরহানি বনানি রম্যাণি উপবনানি চ নিকটানি তৈরুপশোভিতাং ॥ ১৭ ॥

সৌবর্ণাঃ শৃঙ্গাটকাস্তৃপ্পাঃ হর্ষ্যাণি ধনিনাং গৃহাণি চ নিফুটাঃ গৃহোচিতা আরামাশ্চ তৈঃ শ্রেণীনামেকরূপশিম্রোপজীবিনাঃ

বৈকবভোবণী ।

দিনা চাত্যন্তবৈবনস্যাভাষাং । গৃহং ববাবিতি । আরঃ খঃ কংসঃ মারিষ্য । শ্রীভগবানাগমিষ্যতীতি বিভাব্য বহুধা নিজগৃহং পুণকর্তৃ-
মিতি জ্ঞেয়ং । অতএব তদাসক্ত্য তত্র তস্য শ্রীভগবৎগমনপর্যায়মন্যে কর্মাদিকং কিমপ্যগ্রে কুত্রাপি ন জ্ঞেয়ং ॥ ১৫ ॥

গোপৈ বরৈস্যেঃ ॥ ১৬ ॥

চতুর্কেপ পুরীং বর্ণয়ন্নাদৌ তস্যাঃ স্বাভাবিকীং শোভাং বর্ণয়তি দদর্শেতি সাক্ষরেন । আর আরকূটঃ পিত্তলঃ । পরিখাঃ । পার্শ্বদ্বয়ে
জেরাঃ । পুরীতন্তরয়োঃ আরঃ শ্রীধনুয়ারা এব পরিখারূপেণ বর্তমানব্যাং । উদ্যানঃ ফলপ্রদানঃ । উপবনঃ পুশপ্রদানঃ । পূর্ব-
মুক্তঃ শকটাবরণস্থানোপবনমকুজিমং বাহুঃ । উপবনস্য সৌন্দর্যাদিবিশেষেণ রম্যোতি বিশেষণং । অন্ততৈঃ । বহা । কোষ্ঠানি হর্গ-
প্রাকারঃ । উদ্যানরম্যা চাসাবুপবনোপশোভিতা চেতি তাং ॥ প্রত্যেকং বিশেষণমাধিক্যাপেক্ষয়া । ক্রমশ্চেষৎ । উদ্যানানি উপবনানি
পরিখাঃ কোষ্ঠানি । তত্র গোপুরানি অন্তদ্বারানি দ্বারু হেমকপাটানি সৌবর্ণেতি তৈর্ব্যাখ্যাতং ॥ ১৭ ॥

তত্র বলভী পটলাধারো বংশপঞ্জরঃ তস্য চূড়া বা ইতি কীর্ত্ত্বামী । আচ্ছাদনং শ্রাবলভী গৃহাণামিতি হলাবুধঃ । তত্র ছাঁজৈতি
ভাবা । মধ্যদেশীরানাং সা চেষ্টকাদিনির্দিষ্টগৃহপ্রান্তে পাষাণাদিনির্দিষ্টচ্ছাদনশ্রেণী । বলভীচন্দ্রশালিকৈতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ । সা চ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গোপৈঃ পরিবারিতো যুক্তঃ ॥ ১৬ ॥

পুরীং বর্ণয়তি চতুর্ভিঃ । স্ফটিকানি ভূঙ্গানি গোপুরানি পুরদ্বারানি দ্বারানি অন্যানি চ বস্তাঃ তাং । বৃহত্তি হেমময়ানি কবাটানি তোর-
ণানি বহির্দ্বারানি চ বস্তাঃ তাং । তাত্মক আরঃ পিত্তলঃ তদ্ব্যয়াঃ কোষ্ঠাঃ ধান্যাগারাদিশালা বস্তাঃ তাং পরিখাঃ পরিতঃ খাতা গর্তাভ্যভি-
হুরাসদাং । সৌবর্ণাঃ শৃঙ্গাটকাস্তৃপ্পাঃ হর্ষ্যাণি ধনিগৃহাণি । নিফুটাঃ গৃহারাম্যতৈঃ শ্রেণীনাং একরূপশিম্রোপজীবিনাং সত্যভিক্রপবেশ-

রাম ও কৃষ্ণ আনীত হইলেন এবং এই স্বকৃত কর্ম কংসরাজের সমীপে নিবেদন করিয়া আপনার গৃহে
গমন করিলেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বলভদ্র সহ পুরী দর্শন বাসনার অপরাহ্নে গোপগণে পরিবৃত্ত হইয়া মধু-
রায় প্রবেশ করিলেন ॥ ১৬ ॥

দেখিলেন সেই পুরীর ভূঙ্গ গোপুর (ফটক) ও দ্বার সকল স্ফটিকময় । তাহাতে বৃহৎ ২ হেমময়
কপাট ও বৃহৎ ২ তোরণ (বহির্দ্বার) অপর পুরী মধ্যে ভূরি ২ ধান্যাগার ও অশ্বশালা প্রভৃতি রহিয়াছে,
সে সকল ভাত্র ও পিত্তল নির্মিত, আর চারিদিকে খাত থাকিতে তদ্বারা পুরী অতিশয় হর্গম এবং দূরস্থ
উদ্যান ও নিকটস্থ রম্য উপবনে সুন্দর শোভাযুক্ত ॥ ১৭ ॥

অধিকন্তু স্ববর্ণময় চতুষ্পথ, স্ববর্ণ হর্ষ্য এবং সুশোভন গৃহোচিত আরামে তথা এক রূপ শিম্রোপ-

বৈদুৰ্ঘ্যবজ্জামলনীলবিজ্জমৈ মুক্তাহরিতিবলভীষু বৈদিশু ।
 জুস্তেবু জালামুখরকু কুট্টিমেষাবিক্তপারাবতবহিঁনাদিতাং ॥ ১৮ ॥
 সংসিক্তরথ্যাপণমার্গচত্বরাং প্রকীর্ণমালাকুরলাজততুলাং ॥ ১৯ ॥
 আপূর্ণকুস্তে দধিচন্দনোকিতৈঃ প্রসূদনীপাবলিভিঃ সপন্নবৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সত্যভিৰূপবেশস্থানৈরন্যৈশ্চ ভবনৈর্গৃহৈরুপকৃতাঃ অলঙ্কৃতাঃ । অমলং স্ফটিকঃ । হরিতঃ মরকতঃ । বৈদুৰ্ঘ্যাদিরনৈব জু'ষ্টেবু বড়ভ্যাদিবু
 আবিষ্টে রূপমিষ্টেঃ পারাবতে বহিঁতিশ্চ নাদিতাং । তত্র বড়ভ্যাঃ গৃহপুৰোভাগেষু বজ্রদাক্ষ ছাননানি । বেমরো বড়ভীনাংমোদোদেশে
 বিরচিতা অবষ্টস্ত বৈদিকা জালামুখরকুণি গবাক্ষিহ্মণি । কুটিমানি মণিবদ্ধা ভূময়ঃ ভেদিতি ॥ ১৮ ॥

রথ্যা রাজমার্গাঃ আপণাঃ পণ্যবীথয়ঃ মার্গা অস্ত্রে চত্বরানি অঙ্গণানি সংসিক্তানি রথ্যাদীনি বজ্জাঃ তাং প্রকীর্ণা মালাদযো যস্যাং
 তাং ॥ ১৯ ॥

তথা স্বলঙ্কৃতানি দ্বারানি যেষাং তে গৃহা যস্যাং তাং । কৈরাপূর্ণৈঃ কুস্তৈর্দগ্ধা চন্দনে চ উকিতৈঃ সিতৈঃ । প্রসূদনানাং দীপা-
 নাকাবলয়ো যেষু তৈঃ । বৃষ্টঃ ফলশুভ্ররূপলঙ্কিতা রম্ভাঃ ক্রমুকাশ্চ তৎসহিতৈঃ । কেতবো ধ্বজাস্তৎসহিতৈঃ । পট্টিকা বিতস্তি-

বৈষ্ণবভোমণী ।

গৃহোপরি গৃহং । তথাচ মাঘকাব্যে । যস্যামসেবন্ত নমস্বলীকাঃ সমং বধুভির্লভীযুর্দ্বান ইতি । বৈদিশু'হাগ্রে ইষ্টকাদিবদ্ধা বিশ্রান্তিভূঃ ।
 বলভ্যাদিবু আবিষ্টা উপবিষ্টাঃ । কিম্বা তেষু বর্তমানা য়ে আবিষ্টা মতাঃ পারাবতানয়ন্তেনাদিতাং কারিতনাদাং তৎ প্রতিধ্বনিবৃদ্ধাশ্চ-
 গৃহামিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

অধুনা লোকেষু ধর্ম'হখ্যাপনার্থং কংসেন কৃতাং । যদা । নিত্যোৎসবময্যাত্তংপূর্যা স্বভাবতঃ পৌরৈর্নি'ত্যাঞ্জিরমাণাং অলঙ্কারাদি-
 শোভাঃ শ্রীকৃষ্ণ প্রবেশমঙ্গলমুচনীং বর্ণয়তি সংসিক্তেতি সাক্ষেন । সংস্কেন সমাগ্রজো নাশনপূর্বকং স্নগজিঙ্গলাদিভিঃ সেকো
 বোধাতে অকুরা নবোদ্বিগ্নবদনঃ । এবাং সর্বত্র সর্ব সন্তবাহুক্রমো জ্ঞেয়ঃ । এবমগ্রেহপি ॥ ১৯ ॥

আ শঙ্কেন পবিত্রোত্তমজলাদিনা সম্যক পূরণং বোধাতে অলঙ্কতেতি । স্নগজহৃতিং দর্শয়তি দধীত্যাদিভিঃ । অজ্ঞতৈঃ । তত্র
 তোরণানি চেতি কপাটতোরণমিত্যাদ্যাদাকুঠং ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

স্থানৈরন্যৈশ্চ ভবনৈরলঙ্কৃতাং । বৈদুৰ্ঘ্যাদিরনৈব জু'ষ্টেবু বলভ্যাদিবু আবিষ্টে রূপবিষ্টেরাসক্তৈর্বা পারাবতে বহিঁতিশ্চ নাদিতাং । স্তম্ভ-
 প্রতিধ্বনিমত্বেন তৈরেব কারিতনাদামিত্যর্থঃ । তত্র বলভী গৃহচূড়ৈতি কীরবামী । আচ্ছাদনং স্যাৎবলভী গৃহাণামিতি হলায়ুধঃ ।
 বলভী চক্রপালিকেতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ । সা চ সর্বগৃহোপরিবর্ত্তিনী জ্ঞেয়া । বৈদিশু'হাগ্রে ইষ্টকাদিবদ্ধা বিশ্রান্তিভূঃ । জালামুখ-
 রকুণি গবাক্ষিহ্মণি । কুটিমানি মণিবদ্ধভূময়ঃ । রথ্যা রাজমার্গাঃ । আপণাঃ পণ্যবীথয়ঃ । মার্গা অবাস্তরবর্ত্তানি । চত্বর-
 ণ্যঙ্গনানি । আপূর্ণৈঃ কুস্তৈঃ । দধিচন্দনেভ্যাদিবডু'বিশেষণমিষ্টেঃ স্বলঙ্কৃতানি দ্বারানি যেষাং তে গৃহা যস্যাং তাং বৃন্দং ফল-
 সংহতিঃ । রম্ভাঃ কদম্বাঃ । ক্রমুকাঃ কেতবো । ধ্বজাঃ সপতাকাঃ পট্টিকাঃ বিতস্তি বিস্তারপট্টবজ্রখণ্ডানি । অস্ত্রেয়ঃ রীতিঃ । দ্বারেষু ভরত-

জীবদিগের কর্মস্থান, বিশেষ ২ উপবেশন স্থান এবং অন্যান্য ভবনে সেই পুরী সর্বতো ভাবে অল-
 কৃত আছে । তথাকার বড়ভী (গৃহ সম্মুখস্থ বজ্র কার্তাচ্ছাদন) বেদী (গৃহাগ্রস্থিত ইষ্টক রচিত বিশ্রাম-
 ভূমি) গবাক্ষ ছিদ্র এবং মণিবদ্ধ ভূমি সকল বৈদুৰ্ঘ্য, বজ্র, স্ফটিক, নীলকান্ত মণি, বিজ্জম, মুক্তা এবং
 মরকত মণিতে খচিত । সেই সকল বড়ভী প্রস্তুতিতে ময়ূর ও পারাবত সকল উপবিষ্ট হইয়া শব্দ
 করিতেছিল ॥ ১৮ ॥

সেখানকার রাজমার্গ, অন্যান্য পথ, পণ্যবীথি, তথা চত্বরসকল সংসিক্ত এবং তথায় মালা এবং
 যবানির অকুর, লাজ ও ততুল প্রকীর্ণ ছিল ॥ ১৯ ॥

অপর তত্রস্থ সমস্ত ভবন দধি ও চন্দনোকিত ভূরি ২ কুস্তে স্নানরূপ সজ্জিত । সেই সকল কুস্ত
 চতুর্দিকে পুষ্প ও দীপশ্রেণীতে বিভূষিত এবং মুখে পন্নব ও কণ্ঠে পট্টযুক্ত, আর নিকটস্থিত কদলী,
 গুবাক ও তোরণে স্নসজ্জিত হইয়াছিল অর্থাৎ প্রত্যেক গৃহ দ্বারের উভয় পার্শ্বে ততুলোপরি পূর্ণ

সব্ধরজাক্রমুকে: সকেভুতি: স্বলঙ্কৃতদারগৃহাং সপাট্টিকৈ: ॥ ২০ ॥

তাং সংপ্রবিকৌ বাসুদেবনন্দনৌ ব্রুতো বয়সৈর্নরদেববন্ধনা ।

দ্রকুং সমীযু সুরিতা: পুরজিয়ো হস্ত্যাণি চৈবারুরুহ নৃপোৎস্রুকা: ॥ ২১ ॥

কাশ্চিষিপর্ধ্যাং ধৃতবজ্রভূষণা বিশ্বত্যাচৈকং যুগলেষধাপরা: ।

কুতৈকপত্রপ্রবণৈকনুপুরা নাঙক্তা দ্বিতীয়ং ত্বপরাশ্চ লোচনং ॥ ২২ ॥

শ্রীমদ্বামী ।

বিস্তারপট্টবজ্রাণি তৎ সহিতৈ: । তজ্জেরং রীতি: । দ্বারেষু উত্তরতত্তুলানামুপরি কুস্তাভংগপরিভ: প্রহ্লাদবলয়: । কণ্ঠেষু পাট্টিকা: । মুখেষু চূতাদিপল্লাব: তদুপরি পাত্ৰাত্তরে দীপাবলয়: । তৎসমিধৌ রজ্জ্বা: ক্রমুকা: কেতবস্তোরণানি চ ॥ ২০ ॥

নরদেবানাং বন্ধনা বাসুদেবগেণ তাং পুরীং সংপ্রবিকৌ । দ্বিতীয়াভৌ ॥ ২১ ॥

ওৎস্রুক্যমেবাহ যেন কাশ্চিদিতি । বিপর্যাক্ বিপরীতং ধৃতানি বজ্রাণি ভূষণানি চ যাতিত্যা: । যুগলেষু ধার্য্যেযু কঙ্কণাদিষু একং বিশ্বত্যা সমীযু: । কৃতমেকং পত্রং বয়োত্তে প্রবণে বাসাং । একমেব নুপুরং চরণেষু বাসাং তাস্চ তাস্চ । নাঙক্তা অনঙক্তা । একস্মিন্নেব লোচনে অঙ্গনং নিধায়েতি ॥ ২২ ॥

নৈকবস্তোবনী ।

তামিতি ত্রিকং । সংপ্রবিকৌবিভাক্তং সম্যক্ প্রবেশমেব দর্শয়তি ব্রুতাবিত্যাদিনা । সমীযু: সম্যক্ নৈকটোন কিম্বা সংযথ: প্রাপ্তা এব হস্ত্যাণি চাককহবেব । নিবাসিতা অশি ন নিবৃত্তা বহুব্রুতার্থ: । অয়মপ্যোৎস্রুক্যাং সর্বোধয়তি নুপেতি । অত্র টীকারাং দ্বিতীয়াঙ্ক-মিতার্থ: ॥ ২১ ॥

কাশ্চিদিতি । নিম্ননং নিশমোতি । দ্বিতীরলোকহেন সর্বেবামেবায়ঃ । তয়ো: সন্দর্শনেম পৌবজনানাং চর্চকোলাচলং শ্রবণত্যাগ: । যুগলেষিত্যত্র চকাবায়ঃ । একমিতি জাভাবেকত্বং । কাশ্চিষিপর্ধ্যাগিতাদিলক্ষণা: সদ্যো যুগতয়া ধার্য্যেযপোকমেব বিশ্বত্যা সমীযু: ব্রুতার্থ: । অথেষার্থাভবান্তে অপবা একপট্টৈকনুপবমাত্রাবণীকৃত্যঙ্গা: সত্যো লোচনমঙক্তৃমাবকবস্তোহপ্যেক মপানঙক্তা সমীযু: । অপবান্ত তথাভূতা দ্বিতীয়ং লোচনমনঙক্তা সমীযু: ব্রুতার্থ: । চ শব্দোহুজ্জসমুচ্চয়ে তেনাভ্যপি জেয়ং । স্বলোচনমিতি হু পাঠো বহুত্র । স্বলোচনাবেশাভিশর: সচিতিস্তথাপীত্যর্থ: ॥ ২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কুস্তানামুপরি কুস্তা: । তৎপরিভ: প্রহ্লাদবলয়: । কুস্তানাং কণ্ঠেষু পাট্টিকা: । মুখেষু চূতাদিপল্লাব: । তদুপরি স্বর্ণপাত্রে দীপাবলয়: । কুস্তানী: পার্শ্বদ্বয়ে রজ্জ্বাবলয়ঃ । অগ্রে পশ্চাচ্চ ক্রমুকবুদ্ধয়ঃ । কেতব: কুস্তালম্বা: ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

নরদেববন্ধনা রাজমার্গেণ পুরীং প্রবিকৌ রামকৌ দ্রষ্টৃ: পবাস্ত্রয: সমীযু: সংহত্যা জগ্মু: । হস্ত্যাণি চ কাশ্চিদাক্রমুহ: । ওৎস্রুক্যং বিব্রুণোতি ভাভ্যাং । কাশ্চিদিতি বিপর্যাক্ বিপরীতং যথা স্যাত্থা ধৃতানি বজ্রাণি ভূষণানি চ যাতিত্যা: । যুগলেষু ধার্য্যেযু কুণ্ডলকঙ্কণাদিষু মধ্যে একমেকং বিশ্বত্যা সমীযু: । কৃতমেকমেব পত্রং প্রবণেযু বাতি: । একৈকমেব নুপুরং বাসাং তাস্চ তাস্চ তা: । দ্বিতীয়ং স্বলোচনং ন অঙক্তা কিংবৎ বাসমেব কঙ্কলোঙক্তৃত্যা: । তৎ অশনং । সোৎসবা ইতি বিবাহাদিকর্মপরা-

কুস্ত, তাহার চারিদিকে পুষ্পাবলি, কণ্ঠে পট্টী, মুখে আভ্রাদি পল্লব, তদুপরি অন্য পাত্রে দীপশ্রেণী, নিরুটে দুইটী ২ কদলীবৃক্ষ, গুণাক একং তোরণ ছিল ॥ ২০ ॥

হে রাজন্ ! রাম ও কৃষ্ণ রাজমার্গ দিয়া বয়সাগণ সমভিব্যাহারে পুরীমধ্যে প্রবিষ্ট হইবা-মাত্র, পুর-জীগণ সম্বর দেখিতে আসিল এবং সাতিশয় উৎস্রক হইয়া হস্ত্যোপরি আরোহণ করিল ॥ ২১ ॥

তাহাদের এতাদৃশ উৎস্রক্য হইল যে কোন ২ অবলা বসন ও আভরণ বিপরীত ভাবে পরিধান করিয়াই চলিল, অন্যান্য নারী কঙ্কণাদি যুগল অঙ্গকার পরিবে বলিয়া বাহির করিয়াও একটা পরিয়া অন্যটা বিশ্ব্রুত হইয়া দৌড়িল । অপর কতিপয় স্ত্রী এক কর্ণে একটা পত্র ও একপদে একগাছ নুপুর পরিয়াই চলিয়া গেল । আর কতক স্ত্রী এক লোচনে অঙ্গন দিয়া দ্বিতীয় নয়ন অঙ্গনাত্ম না করিয়াই দর্শনার্থ ধাবমান হইল ॥ ২২ ॥

অমৃত্য একান্তদপাস্য সোৎসবা অভ্যাজ্যমানা অকৃতোপমজ্জনাঃ ।

স্বপন্ত্য উথায় নিশম্য নিশ্বনং নিপায়য়ন্ত্যোহির্ভমপোহু মাতরঃ ॥ ২৩ ॥

মনাংসি তাসানরবিন্দলোচনঃ প্রগল্ভলীলাহসিতাবলোকনৈঃ ।

জহার মত্তবিরদেস্ত্রবিক্রমো দৃশাং দদচ্ছীরমণা ননোৎসবং ॥ ২৪ ॥

শ্রীপরমেশ্বরী ।

তৎ ভোজনং অপাস্য ত্যক্তা । অভ্যাজ্যমানাঃ সখীভিঃ কিময়ং তৈলাভ্যঙ্গা । অকৃতজ্ঞানাঃ অপোহু নিবস্যা ॥ ২৩ ॥

প্রগল্ভা বা লীলা ভাতিহসিতানি জ্ঞেয়ানি চ তৈঃ শ্রিগং বমরভীতি শ্রীরমণস্তনাজ্জনা বপুশা তাসাং দৃশাং উৎসবং দদৎ মনাংসি-
জহার ॥ ২৪ ॥

বৈকুণ্ঠেশ্বরী ।

তদপাস্যোতি সর্করাপাষণঃ । তন্ন প্রথমতঃ তদ্বোজনং ত্যক্তা অচমনকাকুর্বেত বোদ্ধব্যং । একাঃ সোৎসবা বিহারাদিকর্ষণবা
বিবাহমানাদয়শ্চ ততদপাস্য । যদা । সর্করৈব হেতুঃ সোৎসবা স্বপ্ন-রাক্রান্তচিত্তা ঠাত । স্বপন্ত্যঃ স্বপন্ত্য উথায় তদপাস্যোতি নিদ্রা
জাড্যং ত্যক্তে ত্যর্থঃ । অর্জং নিজ নববাণকং স্ত্র্যং নিপায়য়ন্ত্য স্তদপাস্য তন্নগানং ত্যক্তা পশ্চাত্তমপ্যপোহু ইত্যর্থঃ । মাতর ইতি
স্নেহবিশেষঃ স্মৃতিতত্ত্বথাপি আসামেবমহু ক্রমোক্তিঃ স্বাগমনাহু ক্রমেণ জ্ঞেয়া ॥ ২৩ ॥

দ্ব্যতস্তাবং শ্রিয়োহপি রতিজনকেন বপুঃবদৃশামুৎসবং দদৎ । তদ্বাপি মত্তবিরদেস্ত্র বক্রমদ্বেন দৃশ্যমানো দৃশান্তঃ দদৎ । নৈকট্যে তু
সতি তদ্রাপ্যবিন্দলোচনতয়া দৃষ্টমানো দৃশান্তঃ দদৎ তদ্বাপি । প্রগল্ভলীলাহসিতাবলোকনৈঃ দৃশান্তঃ দদৎ । তাসাং মনাংসি জহারে-
ত্যর্থঃ । প্রগল্ভাঃ মনোহবণসমর্থ্যঃ কৈশোরবান বৈদগ্ধী বা কাষ্ঠাং প্রাপ্তা বা বর্ণিণাঃ জনকজনাদয়ঃ হসিতানি চ ততস্তাবৎচক-
স্মিতভেদাঃ তদন্তু কৈবল্যলোকনৈবিত মত্তবিরদস্যো বিক্রমঃ । পবাক্রমবিশিষ্টঃ সপত্যাদৌ যস্যোতি চ বিগ্রহঃ । জাতাপেক্ষা এক
হেনাপার্থ সিন্ধৌ মনাংনীতি ব্যাক্যপেক্ষয়া বক্তব্যং হি যদা । হাহাস্যাস্পষ্টী ভাবনৈবাত্ চমৎকারঃ স্যাদিতি । জহারেতি মনসাং
নিধিরোৎপ্রেক্ষা ব্যঞ্জিতা তেন তবোভাষা তু ক্রমঃ ৩৭ সপেনস্বাত্তেয়াং । উৎসবং দদৎ জহারেতি স্নেহেণ হরণচাতুরী দর্শিতা ।
অন্তোহপি চতুর্ভুক্তো যতোৎসবাদিভিঃ সনান্ প্রলোভ্য তদ্বানান গৃহীতীত ইব দশন ক্রমেণ ব্যাখ্যা । পাঠক্রমেণ হেবং । অববিন্দ-
লোচন এব সন্ জহার কিমুত সর্করাবাসোপার্গি চবতা দৃশাবলোকনৈঃ তাদৃশবিরদেস্ত্র বক্রমদ্বেন দৃশান্তঃ তদদৃশ তদধিকাবিকানস্তলীলা-
শ্রমতা তাদৃশ খণ্ডবপুবেতি অতএব তাদৃশকৃতমহ বিবস্যা উববোৎসব ততীয়া ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচকবর্তী ।

স্তবং কথং ত্যক্তা পরিত্রয়মানাঃ কন্যাশ্চ পাতণ্যবিক্রমসমপাটী যাবোভাষাঃ । সখী জনাজমানাঃ এব তাঃ সখীস্তিবস্তু অভ্যাজ্যমণি
অসমাপোত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

ন কৃতমুপ আধিকোন মজ্জনং বাতিষ্ঠাঃ মানমণ্যমানাপা রমণাত্মা এবোভাষাঃ । নতবামতিযত্নেন গাষণস্তা ইতি স্বয়ং পাতুমজ্জা-
নস্তঃ সঙ্গাঃ প্রস্তুতমর্ভমপ্যপোহুত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

প্রিয়া স্বশোভয়েন রময়তি মধুস্বজনাঃ ক্রীড়াশীত শ্রীমণ্যস্তনাজ্জনা দেহেন ন্যাসংসারং দদৎ মনাংসি তাসাং জহারেতি চাক্ষু-
সস্তোগদানেনুতা বিহ্বলীকৃত্যলকিতমে মনোবস্ত্রান গোবর্যামোভাষাঃ ॥ ২৪ ॥

অপর, কতগুলি স্ত্রী ভোজন করিতে ২ ভোজন ত্যাগ করিয়া দাবমান হইল । অন্য কএক জনের
সখীরা তৈলাভ্যঙ্গ করিয়া দিবেছিল, তাহারা স্নান না করিয়াই দৌড়িয়া গেল । কতিপয় নারী শয্যা
শয়ান ছিল, তাহারা শব্দ-শ্রবণ-মাত্রে গাজোখান করিয়া চলিল । আব বাহাবা পুত্রজননী শিশুসন্তা-
নকে স্তন্যপান করাইতেছিল, তাহারা বালককে ফেলিয়া দ্রুপিতে গেল ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্ ! মত্তগজেন্দ্রতুল্য বিক্রমশালী কমললোচন ভগবান্ হরি আপনার যে শরীরে লীলা
সহিত হাস্য এবং অবলোকনে কমলাকে রমণ করান, সেই শরীরদ্বারা ঐ সকল অবলার নয়নোৎসব
উৎপাদন করত মন হরণ করিলেন ॥ ২৪ ॥

দধাকৃতে: সোদপাট্রে: অগ্নিকৈরপ্যাপ্যনৈ: । তাবানর্জু: প্রমুদিতান্ত্র তত্র বিজাতয়: ॥২৬॥

সৌম্যনভৈঃ কুন্তুমসমূহৈঃ শোভনমনোভৈবর্ষা ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর সেই সকল পুরাঙ্গনা প্রাণামশিখরে আরুঢ় হইয়া রাম ও কৃষ্ণের উপর পুষ্পবর্ষণ আরম্ভ করিল। প্রীতি বশতঃ তাহাদের সকলের বদন কমল প্রফুল্ল হইল। রাজন্ ! স্থানে স্থানে বিজ্ঞাতিগণ দধি, অমৃত, উদকপাত্রী সজ্জিত গন্ধ, মাল্য তথা উপায়ন প্রদান পূর্বক পরম হর্ষে তাহাদের চুই জনের পূজা করিলেন ॥ ২৬ ॥

উচুঃ পৌরা অহো গোপ্যন্তপঃ কিমচরস্বহং । বা হৌতাবনুপশ্যন্তি নরলোকমহৌৎসবৌ ॥২৭॥
রজকং কক্ষিদারান্তং রজকারং গদাগ্রজঃ । দৃষ্টুয়াচত বাসাংসি ধৌতান্যত্ম্যতমানি চ ।
দেহাবয়োঃ সমুচিতান্যজ বাসাংসি চাহঁতোঃ । ভবিষ্যতি পরং শ্রেয়ো দাতুন্তে নাত্র সংশয়ঃ ॥২৮॥

শ্রীধরখানী ।

পৌরাঃ পুরজিহঃ ॥ ২৭ ॥

রজকো বস্ত্রনির্গেজকঃ । স এব বস্ত্রাণাং রজমপি কুর্স্বন রজকারঃ ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

পৌরাঃ পৌর্যঃ কেবলগোপীনাং শ্রাবনাং । ভীপ্ৰত্যয়াভাব আর্থঃ । বহা । এবং ভীপুংসাং সর্কেষামেব শ্রেয়োদমুত্বা । তত্র চ
প্রায়ো রূপদর্শনমেব কারণমিতি বোধয়ন্ তদ্বাহাশ্রয়ং তাৎপর্যোণাহ উচুরিতি পুরোকসঃ সর্কেষপি । কিমুচু তদাহ অহো ইতি তত্র
গোপ্য ইত্যুপক্ষণং । নরলোকোক্তলোকঃ তত্রাবতীর্ণেণ তৎপ্রাধান্যং । বহা । নরাগামিত্যুক্তা সন্তোষাভাবাদাহঃ লোকানাং চতু-
র্দিশভুবনানামপি । বহা । নরলোক । জীবলোক । তেবাং সর্কেষামপি মহাহুৎসবো যাত্যাং ভৌ মহৌৎসবরূপাবিতি বা । অহু নিরন্তরং
পশ্যন্তীতি বর্তমাননির্দেশঃ পুনস্তত্র গমনসম্ভাবনাং ॥ ২৭ ॥

এবং শিষ্টানাং পরমানন্দেণ তৎসম্মাননমুক্তা । হুটানাং তদৈপরীত্যঃ দর্শনরাসৌ রজকবধমাহ রজকমিতি বড়তিঃ । কক্ষিদৈত্যস্বভাবঃ
কংসামুগমিতার্থঃ । অত উক্তং বৈকবে । কক্ষ স্তন্য হ্রাস্ত্বান ইতি । রজকারমিত্যেনেণ তস্য বিক্রেতব্যান্যপি কতিচিৎ বস্ত্রান্যাসন ।
বন্ধনার্থমেবতু রাজবস্ত্রাণীতি বক্ষ্যতীতি ভাবঃ । বস্ত্রধবনহান্যাং পূর্য্যন্ত্যরাগচ্ছন্তঃ ইতি তদপি মঙ্গলমেকমিতি হৃচিতং । সর্ধৌতবস্ত্রো
রজকবধন্য ইত্যুক্তেঃ । গদাগ্রজ ইত্যুহুপ্রাসরকার্থঃ । রজরজেতি বারম্বরশ্রবণাৎ । বহা । গদোহপি তাদৃশেণ প্রসিদ্ধঃ কিমুত তদগ্রজঃ
স্বয়ং ভগবানিতি জ্ঞাপনার্থঃ । এবং বহুকুললীলারস্তে ঙগতঃ শ্রীরামকৃষ্ণেতর-সর্কভাতৃগণমুখ্যত গদম্যাপি জন্ম সূচিতং । গদৌ চ
দ্বৌ । বলং গদং সারণকেতি রৌহিণেয়ঃ । দেবরাক্ষিতয়া লকা নবচাত্র গদাদয় ইতি দেবরাক্ষিতেয়শ্চেতি । তত্র রৌহিণেয়স্য জন্মাতাবাৎ ।
অন্ততর এবাত্র গৃহতে । সচানন্তরকনিষ্ঠঃ শ্রীকৃষ্ণস্যানন্তরজ্যেষ্ঠঃ শ্রীরামবদেবসহবিহারী ভবিষ্যতীতি হৃচিতং । অতএব কক্ষিদগদা-
গ্রজঃ সৌম্যোতি শ্রীগোপীভির্মম গদাগ্রজ এত্যা পানিমিতি কক্ষিণ্যা চ বক্ষ্যতে ইতি ॥

কথমযাচত তদাহ দেহীতি সমুচিতানি পরিধানযোগ্যানি স্বয়ং বর্ণাকারযোগ্যানি অঙ্গ হে রজক ন বস্তব্যং । এতদ্বস্ত্রযোগৌ
মুখাং ন ভবত্ব ইত্যাহ অহঁতোরিতি । নহু মূল্যং বিনা কথং দেয়ানীতি চেতজাহ ভবিষ্যতীতি পরমুত্তমং শ্রেয়ো মঙ্গলমৈহিকমামুগ্নিকক
কিয়দিলেণ মূল্যমাধিকং দেয়ং পুণ্যক পরমং ভাবীত্যাঃ । হুটং প্রত্যপীদৃশং মধুরবাক্য নিজসৌন্দর্য্যোন্মায়ত্যাং শুভজনাসহ নিজা-
কীতি পরিহারেচ্ছ্যা চ স্বেবাদকারপ্রলোভেণাদাতুন্তে পরলোকে ভক্তিহুময়ং বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তিলক্ষণং পরং শ্রেয়ো ন ভাবি কিন্তু তদ্বহি-
মুখং কেবলং কৈবল্যমেব অত্র চ সংশয়ঃ জীবনে সন্দেহঃ মরণমেবেত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পৌরাঃ পুরবাগিজীজনাঃ ॥ ২৭ ॥

রজকো বস্ত্রনির্গেজকঃ স এব বস্ত্রাণাং রজমপি কুর্স্বন রজকারন্তঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

অধিকস্ত পুরজীমাত্রে এক বাক্য হইয়া আশ্চর্য্য প্রকাশ পূর্ব্বক এই বাক্য কহিল যে, আহা ! গোপী-
গণ কি অনির্বচনীয় তপস্যাই করিয়াছিল, কারণ তাহার। নরলোকের মহৌৎসব স্বরূপ এই দুই
জনকে (শ্রীরামকৃষ্ণকে) নিরন্তর দর্শন করে ॥ ২৭ ॥

এদিকে শ্রীকৃষ্ণ যাইতে ২ দেখিলেন কোন রজক (যে বসন নির্গেজন ও সে সকল রঞ্জিত করিত)
কতগুলি বস্ত্র লইয়া যাইতেছে । দেখিবা মাত্র তাহার নিকট ধৌত অথচ অত্যুত্তম বস্ত্র চাহিলেন এবং
কহিলেন আমাদের দুই জনের যেমন যোগ্য হয় তদ্রূপ বসন প্রদান কর, দিলে তোমার পরমমঙ্গল হইবে
এবিষয়ে সংশয় নাই ॥ ২৮ ॥

স যাচিতো ভগবতা পরিপূর্ণেন সর্বতঃ । সাক্ষেশং কথিতঃ প্রাহ ভূত্যো রাজঃ স্তূৰ্ণদঃ ॥ ২৯ ॥
ঐদৃশান্যেব বাসাসি নিত্যং গিরিবনেচরাঃ । পরিধত কিমুদ্ভূতা রাজদ্রব্যাণ্যভীপ্সথ ॥ ৩০ ॥
যাতান্ত বালিশা মৈবং প্রার্থ্যং যদি জিজীবিষা । বহুস্তি স্তি লুপ্তস্তি দৃপ্তং রাজকুলানি হি ।
এবং বিকথমানস্য কুপিতো দেবকীহৃতঃ । রজকস্য করাগ্রাণ শিরঃ কায়াদপাহরৎ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধনবানী ।

কথিতঃ কুপিতঃ ॥ ২৯ ॥

হে উদ্ভূতা গিরৌ বনে চ চরথ যে নিত্যং তে যুগং পরিধতেতি সন্তাবনায়াং লোহি । অভীপ্সথ প্রার্থয়ন্তঃ ॥ ৩০ ॥

রাজকুলানি রাজসম্বন্ধিনাঃ লুপ্তস্তি নিষং কুরুস্তি ॥ ৩১ ॥

বৈকবভোবণী ।

সর্বতঃ পরিপূর্ণেনেতি কোতৃকাদেবেতি ভাবঃ । স্তূৰ্ণদঃ স্তূৰ্ণকঃ বৈকবে । কংসস্য রজকঃ সোহথ প্রাসাদানুচরিত্ব ইতি । স্তূৰ্ণদুঃখ ইতি পাঠে পরবহুর্নচনঃ । তদুক্তঃ শ্রীধনবংশে । প্রাপ্যগিষ্ঠায় স্তূৰ্ণায় স্বজতে বাহুয়ং বিবমিতি ॥ ২৯ ॥

হে উদ্ভূতা রাজতো নিঃশব্দচেষ্টাঃ যতো গিরিবনেচরাঃ তাদৃশা যুগং ঐদৃশান্যেব বাসাসি পরিধত । তর্হি কিং কথং রাজদ্রব্যাণ্যভীপ্সথ অত্র নাধিকলাভঃ প্রত্যুতদানীং রাজপুরাগতানাং বা রাজাপরাধতো ভরক ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । অত্র যদাপি পরিধতেতি সোপ-
হাসমেব তত্র চ হেতু গিরিবনেচরা ইতি তথাপি স্বক্কার্থং সত্য মুদ্রায়বাবদমিতি কিমভীপ্সথেক্তাকং । যদা । ঐদৃশান্যেব বাসাসি কিং
পরিধত বেনোদ্ভূতাঃ সন্তো রাজদ্রব্যাণ্যভীপ্সথ । বহুস্তো ন পরিধত নচ তদভীপ্সা যোগ্যা । কিমুদ্ভূতভমেব যুগাকমবশিত্য ইতি ভাবঃ ।
অত্র যদাপি পরিপূর্ণেন সর্বত ইতি শ্যামং হিরণ্যপরিধিমিত্যাহ্যাহারসারেণ তদ্বজ্রত সর্বোংকুটমেব । তথোক্তঃ বৃন্দাবনবিহারে পরা-
ণেরোগপি স্তূর্ণগজচূর্ণাতাং তৌ তদা ভূষিতাঃ সন্তো তথাপ্যাহরদৃষ্টা তংগৌন্দর্যং নচ দৃষ্টত ইতি । তথোক্তঃ সরস্বতী তু বধা-
র্থমাহ হে উৎকৃষ্টভূতা নিত্যমেব শ্রীগোবর্দ্ধনবনবিহারিণো যুগং কিমীদৃশান্যেব বাসাসি পরিধত অপিতু পরমদিব্যান্তেব রাজদ্রব্যানি
চ কিমভীপ্সথ অপি তু নৈবৈতার্থঃ । তদ্বাছ্যাজমাত্রমেবেদং বাচনমিতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

হে বালিশা আস্ত বাত পলায়নমিতার্থঃ । মৈবং প্রার্থ্যং পুনঃ কদাপি প্রার্থনমীদৃশং ন কার্যং স্তি প্রহরস্তি । লুপ্তস্তি হিনস্তি ।
হি বতঃ । লুপ্তস্তি অস্বাভির্বাণিশব্দেব ক্ষান্তিমিতি ভাবঃ । সরস্বতী হাহ হে যাতান্ত বালিশাঃ বাতঃ প্রাপ্ত আস্তচপলো বালিশো স্তূর্ণ-
শায়ঃ রজকলগণো বৈঃ তথাত্ত্বতাঃ । যদি জিজীবিষা জীবনধারণেক্ষা তৎপ্রকটনেচ্ছা তদা মৈবং প্রার্থ্যং । নহু শূন্য রজকেহপি কথং
বলং বর্ণনীয়ং তত্রাহি হি বতঃ রাজকুলানি রাজবংশাঃ ভবদ্বিগা দৃপ্তঃ দর্পযুক্তঃ জনং বহুভীতাদি । জীব বলপ্রাণধারণয়োঃ ॥

বিকথমানস্য বিরুদ্ধমাস্ত্রাধাপূর্বকমুচ্চৈর্জরতঃ । অত্রাজ্ঞাসা চ এবত্বতনহাশিম্রিরাজ্যদ্বীরসেবকোহহমিতি ব্যজনয়া সাচ স্পষ্টং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ঐদৃশানীতি তদ্বিমমাহরদৃষ্টা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে লৌকিকদৃষ্টাপি স্তূর্ণাং জলচূর্ণাতাং তৌ তদা কথিতাবিবাহিত্যন্তমহাবগমাং ।
স্পৃহেপি শ্যামং হিরণ্যপরিধিমিতি দৃশ্যতে ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

বিখনাগচক্রবর্তী ।

বৃত্তাং সৌখীল্যাং উল্লাতাঃ হে দুঃখীনা ইত্যর্থঃ । পরিধতেতি সন্তাবনায়াং লোহি । সরস্বতী হাহ হে উৎকৃষ্টচরিত্রা গোবর্দ্ধনগিরিচরা
যুগং কিং ঐদৃশানি প্রাকৃতানি পরিধত অপিতু নৈবৈতার্থঃ । তস্মাৎ লীলয়াপি কিং রাজদ্রব্যাপ্যপবিজ্ঞাণ্যভীপ্সথ । বৃত্তং পদ্যো চরিত্রে চ
ত্রিষিভ্যমরঃ ॥ ৩০ ॥

যাতেতি স্পষ্টং পক্ষে হে বালিশাঃ বলিং স্তুতি জিপাদহ্মিঃ প্রার্থ্য তনুর্কুর্ভীতি বালিশাঃ স্বার্থেহৎ । বালিশা হে পরমেধরাঃ

সেই রজক কংসরাজের ভৃত্য অতএব সাতিশয় দুঃখদ । পূর্ণব্রজ ভগবান্ কর্তৃক যাচিত হইবা-
মাত্র সে রোষে পরিপূর্ণ হইল এবং ভৎসনা করত কহিতে লাগিল ॥ ২৯ ॥

অরে দুর্ভাগ ! নিত্য গিরি ও বনে বনে ভ্রমণ করিস্, তোরা এইরূপ বসনই ত নিত্য পরিধান করিস্
কি আশ্চর্য্য ! তথাপি রাজদ্রব্য প্রার্থনা করিতেছিস্ ? ॥ ৩০ ॥

শীঘ্র পলায়ন কর, তোরা মুর্থ, যদি জীবিত থাকিতে ইচ্ছা থাকে এরূপ প্রার্থনা করিস্ না, রাজ-
পুরুষগণ অহঙ্কৃত লোকদিগকে, বন্ধন, হনন এবং নিঃশ্ব করেন । হে মহারাজ ! রজক এই প্রকারে

তস্তানুজীবিনঃ সর্কে বাসঃ কোবান্ বিসৃজ্য বৈ । দুষ্কৃৎ সর্বতোমার্গং বাসাংসি জগৃহেচ্ছ্যতঃ ॥
 বসিদ্ধাক্ষপ্রিয়ে বজ্রে কৃষ্ণঃ সঙ্কর্ষণস্তথা । শৌবাণ্যাদন্ত গোপেন্ত্যো বিসৃজ্য ভূবি কানিচিৎ ॥ ৩২ ॥
 ততস্ত বায়কঃ প্রীতস্তয়োর্বেশমকল্পয়ৎ । বিচিত্রবর্ণৈশ্চৈলেমৈরাকল্পৈরনুরূপতঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

বাসঃ কোবান্ বজ্রেপেটকান্ ॥ ৩২ ॥

বায়কস্তস্ত্রবারবিশেষঃ । বেশমলঙ্কারং চৈলেমৈববস্ত্রমগ্নৈঃ আকল্পৈর্ভূষণৈঃ ॥ ৩৩ ॥

নৈকবতোবলী ।

দর্শিতা শ্রীবৈশম্পায়নেন । অহং কংসস্ত বাসাংসি নানাদেশোদ্ভবানি বৈ । কামরাগাণি শতশো রজয়াগি বিশেষত ইত্যাদৌ । কুপিতঃ কংসপক্ষপাতাধিশেষরূপে বহুবচনেন তৎসাক্ষাদপ্রজাদীন্ প্রীতীকৃতকল্পিম্পর্শাৎ । অতএব খড়্গাভ্যুকারিণা করাগ্রৈর্গণৈকেনৈব তিষ্ঠত এন ভস্য শিরঃ কায়াদপাহরং ছিদ্ধা দূরে চিক্বেপেত্যর্থঃ । দেবকীপুত্র ইত্যত্র কংসেন ক্রিয়মাণস্য দৈবক্যা বাতনয়া কদর্ভিতঃ সোহয়ং তদীয়ানাং জনানাং কথমোদ্ধত্যং সহতামিতি ভাবঃ । যদা । যতো চুটসংঘাতার্থঃ তস্যাং জাত ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

• বৈ এন । চেতি পাঠেহুতসমুচ্চয়ঃ তে গর্দভাদীভূপি সর্কত ইত্যন্তো মার্গং দুষ্কৃৎ । যদা । মার্গস্য সর্কা দিশো দুষ্কৃৎ । অকার-
 প্রলোষণ অমার্গমিতি বা । মার্গং ছিদ্ধা তদিত্তরস্থানং প্রীতি দুষ্কৃতিত্যর্থঃ । অচ্যুত ইতি তৎস্থানস্থিতিমপি বাঞ্জয়তি ॥

আক্ষপ্রিয়ে পীতনীলবর্ণে বজ্রে পরিধানীয়োত্তরীয়ে আদন্ত আ । সমাক্ ততনিচ্ছাদাহরুপং বজ্রং দত্তবান্ ভদর্থঃ গৃহীতবানিতি বা । কানিচিৎসযোগানি অধিকানি চ । অত্রায়মপি শ্রীভগবতোহতিপ্রায়ঃ নুনং কংসেন নহোংসনে স্বপরিকরহুশোভার্থমেতান্তপূর্বাণি বজ্রাণি ধাবরিত্বং দত্তানি তস্মাত্তচ্ছোভাঃ নাশয়ংস্তৈরহমেব স্বপরিকরহুশোভাঃ কুর্ত্বন্ প্রথমতস্তদুৎসাহমুৎসাদয়ামীতি বস্ত্রভেদেতানি বজ্রাণি নরককৃতকুমারীবস্ত্রদীর্ঘান্যেব লীলা সৌষ্ঠব্যং লীলাশক্তা তদ্ব্যতিরেক ভূ মিলিতানীতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥

ইথং শিষ্টৈর্ধর্মমেব চুটনিগ্রহং কৃৎবা শিষ্টানহুতগ্রাহেতি বদন্তাদৌ বায়কাহুতগ্রাহঃ ততঃস্বিতি ততস্তদ্ব্যাহরুপরিধানাক্ত বায়কঃ প্রীতঃ সন্ চৈলেমৈরেকাকল্পৈঃ কটককুণ্ডলাদিভিত্তয়োর্বেশং রচিতবান্ আকল্পয়মেব স্থাপয়তি বিচিত্রবর্ণৈর্মণিজটিত্ত্ববর্ণকল্পবৎ বিরচ্য স্বগৃহাদানীতৈরিত্যর্থঃ । নহু কুতস্তৌ নিজমনিময়ালঙ্কারং ত্যক্তবস্তৌ কুতো বাসোহপি চৈলেমৈবালঙ্কারং দত্তবান্ তত্রাহ । অনুরূপতঃ মল্ললীলায়াং গাত্রতোদকঞ্চেত তত্ত্ববাহুরূপাদিত্যর্থঃ । অনেন তয়োঃ স্ববাহুরূপায়মপি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

চৈলেমৈ রেকাকল্পৈঃ কটককুণ্ডলাদিভিঃ রত্ননির্মিতবৎ বিচিত্রবর্ণৈঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

যদি মে জিজীবিষাস্তি তর্হি মৈবং প্রার্থ্যং । বলিরিব ভূভাং যদি বাসাংসি দদামি । তর্হদ্য মে জীবনং ন স্থাস্যতীত্যর্থঃ । কুত-
 ইত্যত্র আহ বদন্তীতি । রাজকুলানি অত্রাতাঃ রাজকীয়াঃ পুত্রবাঃ দপ্তং কংসরাজারিঃশব্দঃ জনং প্রথমং বদন্তি ততো রাজানং
 বিজ্ঞাপ্য যন্তি ততো লুপ্তস্তি তদগ্ং হং লুপ্তস্তি ॥ ৩১ ॥

বাসঃ কোবান্ বজ্রসম্পূটান্ ॥ ৩২ ॥

বায়কঃ বৈকবসোচিকঃ । আকল্পৈঃ কটককুণ্ডলকেয়ুরাদিভিঃচৈলেমৈঃ কোমলচেলখণ্ডনির্মিতৈঃ । বিচিত্রবর্ণৈর্মণিজটিত্ত্ববর্ণ-
 তুল্যবর্ণৈঃ । অনুরূপতঃ মল্ললীলায়াং গাত্রতোদকঞ্চেত চৈলেমালঙ্কারাণামিবোচিতোনাহুরূপাঃ । তয়ো কর্ণাহুরূপাঃ ॥ ৩৩ ॥

তিরস্কার আরম্ভ করিলে দেবকীতনয় ভগবান্ কুপিত হইলেন এবং আপনার করাগ্রদ্বারা তখনই
 রজকের দেহ হইতে মুণ্ডটা পৃথক্ করিয়া ফেলিলেন ॥ ৩১ ॥

ইহা দেখিয়া রজকের অনুজীবী যাবতীয় ব্যক্তি বজ্রেপেটক পরিত্যাগ করিয়া চতুর্দিকে পলায়ন-
 পরায়ণ হইল । ভগবান্ গোবিন্দ অবিলম্বে বহুতর বসন গ্রহণ করিলেন । পরে তিনি এবং বলভদ্র
 আপনাদের প্রিয় ছুই ২ বসন (উত্তরীয় ও পরিধেয়) পরিধান করিয়া কতক গুলি ভূমিতে ফেলিয়া দিয়া
 অবশিষ্ট গোপদিগের নিমিত্ত লইয়া গেলেন ॥ ৩২ ॥

তদনন্তর কোন তস্ত্রবায় তাঁহাদিগকে দেখিয়া প্রীতিপূর্বক বিচিত্রবর্ণ বসনময় ভূষণদ্বারা অনুরূপ
 বেশ করিয়া দিল ॥ ৩৩ ॥

নানালক্ষণবৈশাভ্যাং কৃষ্ণরাসৌ বিরক্তভুঃ । স্বলঙ্কৃতৌ বালগজৌ পর্বণীব সিতেতরৌ ॥ ৩৪ ॥
তস্য প্রসন্নো ভগবান্ প্রাদাৎ সারূপ্যমাশ্রয়ঃ । শ্রিয়ঞ্চ পরমাং লোকে বৈলম্ব্যাস্থতীন্দ্রিয়ং ।
ততঃ হৃদাস্ত্রো ভবনং মালাকারস্য জগত্ভুঃ । তৌ দৃষ্ট্ৱা স সমুখায় ননাম শিরসা ভুবি ।
তয়োরাগনমানীয় পাদ্যার্থ্যাহর্ণাদিভিঃ । পূজাং সানুগয়োচ্চক্রে অক্ তাশূলানুলেপনৈঃ ।

ঐধরস্বামী ।

পর্বণি উৎসবে শুক্লকৃষ্ণৌ ॥ ৩৪ ॥

ইহ লোকে পরমাঃ শ্রিয়ঞ্চ বলঞ্চ ঐশ্বর্যঞ্চ স্মৃতিক ইন্দ্রিয়ঞ্চ তৎপাটবঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈকবতোবণী ।

নানা বহুবিধঃ লক্ষণঃ একারো যয়োস্তাভ্যাং বৈশাভ্যাং হৃদ্যভ্যাং বিহঃ ততদনুরূপত্বেন বিধাত্তেমাং বিরক্তভূরিত্যত্র ভক্তসেবা-
স্বীকারাদিভি তৎসং সিতেতরৌ শুক্লকৃষ্ণৌ বালগজাবিব দার্ষ্টান্তিকবর্ণব্যতিক্রমেণ দৃষ্টান্তবর্ণোক্তিঃ কেবলমলঙ্কারকৃতশোভায়াং তাৎ-
পর্ঘ্যেণ পূর্বাগ্নপতাহনপেক্ষায়াং ॥ ৩৪ ॥

তস্য তস্মৈ একর্ষণাদাৎ যজী পূর্বত এব তস্য ভক্ত্যুপা সারূপ্যাদীনাং তৎ স্বামিবোধনার্থঃ । লোক ইত্যত্রৈব লোকে কিমুত
পরত্রেতার্থঃ । যথা । লোকে পশুভ্যোবেভ্যর্থঃ । ঐশ্বর্যার্থমতিবাক্যরূপিত আশ্রয়ঃ শ্রীগোপালরূপস্যোতি । পরমাঃ ব্রহ্মাদি হৃদ্যভ্যাং শ্রিয়ং
ভব্যাদি সম্পদং । পরমামিতি লিঙ্গাদি ব্যত্যয়েনাগ্রেপি যোজ্যঃ চকারাদৈশ্বর্যং প্রভুত্বং । দানঞ্চ ত্রিবক্রাবতং কালমেব জ্ঞেয়ং । তৎ-
সম্ভাবনার্থমাহ ভগবানিতি ॥

ততস্তদনুরূপমিতি তৈলেয়াবল্লানন্তরং পুষ্পমালানামপেক্ষাদিত্যর্থঃ । যথা । বারকাহুগ্রহানন্তরং বারকাদপি মালাকারং প্রত্যধি-
কাহুগ্রহার্থমিত্যর্থঃ । সর্বলোকবত্তস্য পূর্বং স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণনিকটপ্রাধান্যং তু তদুপায়নার্থাপূর্বমালারচনাভিনিবেশেনেতি জ্ঞেয়ং । অগ্রে
চ ব্যক্তং ভাবি সম্যক্ সসজ্জমমাসনত্যাগাদিপ্রকারেণোখার শিরসা ভুবি ননাম । যথোক্তং বৈকবে । ভুবং বিষ্টভ্য হৃদ্যভ্যাং পম্পর্শ শিরসা
মহীমিতি । শ্রীভগবদর্শনার্থং নিজান্তপরিকরস্য তন্মালানিবিষ্টদৃষ্টেস্তস্য রূপয়া সহসাস্তিকসমাগমনেন প্রণামস্থানসঙ্কোচাপত্তেঃ
সজ্জমেণ তদ্বিস্তরণায়া ॥

অর্থ্যঃ গন্ধাদিজব্যাপ্তিকঃ অর্হণকান্যং পূজোপকরণং যুগদীপনবৈদ্যাদি । আদিশকাডামরবীজননীরাজনাদীনি । অর্হণশব্দেনাদিঃ
শব্দেন চ গৃহীতানামপি অগাদীনঃ পৃথগুক্তিস্তৎপ্রাচুর্যস্য পুনঃ পূজনস্ত চাভিপ্রায়েণ ॥

ক্রমগমকর্ভঃ ।

তথেষে হেতুঃ । আনুরূপাতঃ মল্ললীলারং গাত্রতোদকত্বেন তসৌবাহুরূপাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নানাবিধঃ লক্ষণঃ যয়োস্তাভ্যাং বৈশাভ্যাং বিহঃ ততদনুরূপত্বেন বিধাত্তেমাং । পর্বণি উৎসবে সিতেতরৌ দিতস্তরৌ ॥ ৩৪ ॥

ইন্দ্রিয়মিন্দ্রিয়পাটবঃ ॥

বজ্রালঙ্কারপরিধানানন্তরং মালা অপেক্ষ্যন্ত ইত্যত্র আহ তত ইতি ॥

হে রাজন্ ! নানাবিধ লক্ষণ ও বেশে রামকৃষ্ণ অলঙ্কৃত লইলে পর উৎসব-সংক্রান্ত শুরু ও কৃষ্ণ
বাল হস্তিভয় তুল্য তাঁহাদের পরম শোভা হইল ॥ ৩৪ ॥

অতএব ভগবান্ প্রসন্ন হইয়া সেই তন্তুবাক্যকে আপনার সারূপ্য এবং ইহ লোকে পরমা শ্রী, বল,
ঐশ্বর্য, স্মৃতি, তথা ইন্দ্রিয়পাটব প্রদান করিলেন । তদনন্তর তাঁহারা হৃদ্যমা মালাকারের গৃহে গমন
করিলেন, ঐ ব্যক্তি রামকৃষ্ণকে দেখিবা মাত্র গাত্রোখান পূর্বক মস্তকসারা ভূতলে প্রণাম করিল । পরে
আসন আনিয়া দিয়া পাদ্য অর্থ্যাদি বিবিধ উপহারে, তথা তাশূল অনুলেপনদ্বারা তাঁহাদের এবং অনু-
চরগণের পূজা করিল, তদনন্তর কহিতে লাগিল প্রভো ! আপনাদের দুই জনের আগমনে আমাদের

প্রাহ নঃ সার্থকং জন্ম পাবিতঞ্চ কুলং প্রভো । পিতৃদেববর্যো মহ্যং তুষ্ঠা হ্যাগমনেন বাং ॥ ৩৫ ॥
ভবন্তৌ কিল বিশ্বস্য জগতঃ কারণং পরং । অবতীর্ণাবিহাংশেন ক্ষেমায় চ ভবায় চ ॥ ৩৬ ॥
ন হি বাং বিষমা দৃষ্টিঃ স্নহদোর্জগদাত্মনোঃ । সময়োঃ সর্বভূতেষু ভজন্তং ভজতোরপি ।

ঐথরবাদী ।

ক্ষেমায় মঙ্গলায় । ভবায় উদ্ভবায় ॥ ৩৬ ॥

রজকবল্লেন বায়কাহুগ্রহেণ চ যুবরোবিবমদৃষ্টিতয়ানীশ্বরতা নাশকনীরা ইত্যাহ নহি বাসিতি । অত্র হেতুঃ সময়োয়িতি । অত্রাপি

বৈকবতোবনী ।

অথ ভক্ত্যা স্ততিশ্চ কৃত্তেত্যাহ প্রাহেতি । প্রেমগদগদিকাদ্যাত্মপ্রকারেণাবদং । ন ইতি বহুত্বং তদগমনে নাশ্বনো বহমানাং নিজ-
পরিবারাদ্যপেক্ষয়া বা । আগমনেনেতি ক্রপয়া বাস্ত স্পর্শমাত্রেন কিমুত সাক্ষাদর্শনদানেনেতি ভাবঃ । অহো কিং বক্তব্যং যুগদাগমনদৌ-
ভাগ্যবতাং যুবামেব সাক্ষাৎ পশ্যতামম্বাকং জন্ম সার্থকমিতি অনেনৈব পূর্বপুরুষাঃ সৰ্বকিনশ্চ সৰ্বৈ ভূতভবিষ্যা নিতীর্ণা ইত্যাহ পাবি-
তক্লেতি নিতাপূজ্যানাং পিতৃাদীনাং প্রীত্যাংপত্যা সমাপ্তকৃত্যতা চ কৃত্তেত্যাহরেনাহ পিতৃদেবেতি । ইতি প্রমাণং দর্শয়তি ॥ ৩৫ ॥

* তথা চাকুরেণ বক্ষ্যতে । অদ্যোশ নো বসতর ইত্যাদি । তত্র সৰ্বজ্ঞেব হেতুঃ । হে বিভো পরমেশ্বরেতি । নহু নন্দগোপসুতো
আবাং কথমীদৃশী স্ততিঃ ক্রিয়তে তত্রাহ ভবন্তাবিতি । কিল শাস্ত্রাদিপ্রসিদ্ধৌ । বিশ্বস্য সৰ্বত্র জগতোহস্থিরস্য মহাদাদেঃ কারণং পুরুষ-
রূপেণ কারণাবহাতঃ পরঞ্চ স্বয়ং ভগবজ্রূপেণ ইহ মথুরায়াং অংশেনেতি । জাতাবেকত্বং অংশৈ গোপবাদবাদিতিঃ সহৈত্বার্থঃ । যদা-
ংশেন জগতঃ কারণমিত্যবয়ঃ । তথাচ বক্ষ্যতে । যন্তাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিত্যপ্যয়োস্তবা ইতি । চকারাত্যাং স্বরোরপি প্রাধাত্যং
ব্যোপ্যতে । তত্র ক্ষেমঃ ইহামুত্র চাত্তয়ং ভব উদ্ভবো বুদ্ধির্কা ॥ ৩৬ ॥

জ্ঞানক্রিয়াশক্তিদাতৃস্বেনোপকারাং স্নহদোর্জগদাত্মনোঃ সৰ্বকোষাঃ চেতনানাং মূলকারণত্বেন জগতঃ কৃৎসন্য চেতনত্যাচেতনস্য চাত্মনোঃ ।
বদা । জগৎ কৃৎসনং ব্যাপ্য স্নহদোঃ আশ্বনোশ্চ । অপিকৃৎসনমুচ্যে । বিশেষতঃ ভজন্তং ব্রাহ্মণচত্বালাদীনামেকতরমাপ্রমাণমাত্রং
ভজতোঃ শ্রয়মাপ্রয়তোশ্চ । অতঃ সময়ো যুবরো ন বিষমা দৃষ্টিঃ । কিম্বা স্নহদো জগদাত্মনোশ্চ তাবদ্ব বিষমা দৃষ্টিঃ । তথা ভজন্তমেব
ভজতোঃ ক্রপয়তোরপি ন সা । যতঃ সময়ো প্রাকৃত্তে হৃৎথে স্নহে চ তুল্যরোঃ । হৃৎথে তমস ইব পেচকচক্ষুর্যোতিষ ইব চ তচ্চেতসি
তস্য তস্য স্পর্শাসম্ভবাং স্বরূপভূতাত্মাদিনীশক্তিবিলাসবিশেষরূপায়া ভক্তেরেব স্পর্শাদিতি ভাবঃ । তদুক্তং শ্রীগীতাহ । সমোহং
সৰ্বভূতেষু ন মে দ্বেষোহস্তি ন প্রিয়ঃ । যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহমিতি । নবমে চ । সাধবো হৃদয়ঃ মহ্যং সাধূনাং
হৃদয়বহঃ । মদন্ততে নজানন্তি নাহং তেভ্যোমনাগপীতি । উভয়ত্র ভক্ত্যেব নথনোন । তচ্চিত্তং লিপ্তং ভবতীত্যর্থঃ । অন্ততৈতঃ ।
অথবা জৈশ্বর্যোযুবরো ভক্তিশীনাধম গৃহ আগমনং সৰ্বত্র সমতরৈবেতি দৈন্যমাত্রাদাহ নহীতি । অয়মুগ্রাহঃ অয়কনেতি বিষমা দৃষ্টি
নাস্তি যতঃ স্নহদোনিরূপাধিকৃপাকরয়োঃ । কিঞ্চ জগদেবায় প্রিয়ঃ বরোঃ । কৃতঃ ভজন্তং ভজতোরপি সৰ্বভূতেষু সমায়মেবপি
সময়ো জগদাত্মনোবাসল্যাক্তেত্যর্থঃ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

মহ্যং বাং প্রতি ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

স্নহদোর্জগদাত্মনোশ্চ তাবদ্ব বিষমা দৃষ্টিঃ । তথা ভজন্তং ভজতো ক্রপয়তোরপি ন সা । যতঃ সময়ো প্রাকৃত্তে হৃৎথে স্নহে চ

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভজন্তং ভজতোরপীতি সমোহং সৰ্বভূতেষুভিত্যত্র যে ভজন্তি চ মাং ভক্ত্যা ময়িতে তেযু চাপ্যহমিতি স্বহৃৎকৈঃ । বস্তুতস্ত বিপ্র-খপ-
চাদিষু সৎকৰ্ম্মকুকৰ্ম্মবৎসপি মধ্যে যঃ কোহপি বাঃ ভজতি তমেব স্বঃ ভজসীতি ন তব জাতাদিবৈষম্যং যতোহত্রতোষপি মধ্যে ভজন্তং
জন্ম সার্থক এবং কুল পবিত্র হইল, আর পিতৃ দেব ও ঋষিগণ আমার প্রতি প্রীত হইলেন ॥ ৩৫ ॥

আমি নিশ্চয় জানি আপনারা ছুই জনে এই বিশ্বের পরম কারণ, জগতের মঙ্গল তথা উদ্ভব নিমিত্ত
এখানে অংশ সহিত অবতীর্ণ হইয়াছেন ॥ ৩৬ ॥

ভগবন্ ! যদিও যে ব্যক্তি ভজনা করে আপনারা তাহাকেই ভজনা করিয়া থাকেন, তথাচ আপনা-
দের বিষম দৃষ্টি নাই, কারণ আপনারা সর্বভূতে সমান এবং সকলের স্নহৎ ও সৰ্ব জগতের আত্মা ।

তাবাজ্ঞাপয়তঃ সূত্যং কিমহং করবাণি বাং । পুংসন্তুগ্ৰহো হেয ভবন্তিৰ্বিশ্বযুজ্যতে ॥ ৩৭ ॥
 ইত্যভিপ্রেতা রাজেন্দ্র স্তদামা প্রীতমানসঃ । শব্দৈঃ স্ফগন্ধিকুহ্মৈমর্গালা বিরচিতা দদৌ ।
 তাভিঃ স্বলকৃতৌ প্রীতৌ কৃষ্ণরামৌ সহানুগৌ । প্রণতায় প্রপন্নায় দদতুর্বরদৌ বরান্ ।
 সৌহৃতিবত্রে হচলাং ভক্তিং তস্মিন্নেবাখিলাস্মনি । তন্তুস্তেষু চ সৌহার্দং ভূতেষু চ দয়াং পরাং ॥ ৩৮ ॥

শ্রীদয়স্বামী ।

হেতুস্বরং স্তব্ধমোরিতি জগদাক্ষনোরিতি চ ॥ ৩৭ ॥

ইতোবাং বিজ্ঞাপয়ন্ । অভিপ্রেতা তদ্ব্যতঃ জ্ঞাতা ॥ ৩৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

ভৌ বিবমা দৃষ্টিরহিতাবপি । নহু মদাজ্ঞা বেষরূপাত্তোব তজাহ কিমিতি সাক্ষাদাগত্যো যুবয়োদধুনা কিং কাৰ্য্যং তদিত্যর্থঃ ।
 নবাজ্ঞাঃ বিনাপি পূর্বস্মাতিথেন স্বয়ং তৎকৃতমেব তজাহ পুংস ইতি হি যস্মাক্তবন্তি ব্রহ্মযুজ্যতে । হি এষ । এষ এষ পুংসো জীবগা নিজ-
 জনস্য বা অনুগ্রহঃ পরমাত্মগ্রাহক্যমিতি । পুংস্বিতি পাঠে অনুগ্রহেষেব ইত্যস্বয়ঃ । ভবন্তিরিতি বহুত্বং তদীয়াপেক্ষয়া । অতোহধুনা
 ভবদাজ্ঞা কাং চিকীৰ্ষামীতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

অভিপ্রেতোতি লজ্জাদিনা তীভ্যাং সাক্ষাদনুজ্ঞাপি মালাকারস্যা স্বয়া গৃহাগমনেন মালাবিশেষবিষয়দৃষ্ট্যা চ সম্ভাব্যোত্যর্থঃ ।
 হে রাজেন্দ্রেতি মহারাজস্যাপি তা দুর্লভা ইতি সূচয়তি । যদা । তদাগাবিশেষঃ বোধয়তি ন সম্বোধয়তি । শব্দৈঃ সৰ্গসৌক-
 মার্ধ্যাদিশুঠৈ মঙ্গলকরদ্বন্দ্বলৈরিতি বা । বিরচিতা ইতি । যাস্থ নিজকুটুম্বৈঃ সহ স্বয়ং বিশেষেণ রচয়মানাস্থ ভৌ সহসৈবানুগতো তা
 বিরচিতা সতীদদাবিত্যর্থঃ । পূজার্যাস্থ শৈল্যেণ পূর্বসিদ্ধ্যা রাজাদিযোগ্যা এষ দদাবিতি ভাবঃ । অন্যথা বিরচিতা ইতি বার্থঃ । প্রীত-
 মানসেন দানপ্রকারস্ত শ্রীপরাশরেনোক্তঃ । ততঃ প্রোক্তবদনস্তয়োঃ পুংস্বিতি কামতঃ । চাক্ষুগোতানি চৈতানি প্রদদৌ স বিলোভয়িতি ॥

প্রণতায় মালাদানানন্তরং কৃতাষ্টাকপ্রণামায় প্রপন্নায় রক্তরক্ততাদি প্রকারেণ শরণাগতায় । যদা । প্রথমত এব তজায় ॥

নহু কে তে বরাঃ তাম্বে পরমৈকাত্মী স্তদামা স্বয়ং বৃত্তবান্ নবাং তজাহ সৌহৃদীতি তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণএব । নহু কথং পূর্বভক্তিরীত্য ।
 শ্রীসকর্ষণেহপি ন বৃত্তবান্ তজাহ অখিলানাং শ্রীসকর্ষণাদীনাং স্বাংশানামাশ্রয়িত্বমূলব্রহ্মপেছংশিনীত্যর্থঃ । তেন সাচ সিদ্ধোদিতি বিবিষ্ট-
 পুরুষার্থতয়েতি ভাবঃ । পূর্বস্ত সমবৃদ্ধতাবর্ণনং তদগ্রজতয়া তস্যাপি গৌরবলীলাসারাদেকমেব বিধা প্রকাশমানং তন্তুস্তমেকপরমৈশ্বৰ্য্য-
 সাশ্রয়যোগাৎ জ্ঞাতোবেতি প্রণঃসাতাংপর্যোণেতি ভাবঃ । পরাং শ্রেষ্ঠাং নিকৃপাদিদয়াং । আদ্যশ্চকারত্বার্থে দ্বিতীয় উক্তসমুচ্চরে ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

তুল্যায়োঃ ॥ ৩৭ ॥

বিরচিতা ইতি তদাগমনং ক্রত্বা তদর্থং নিজকুটুম্বৈঃ সহ স্বয়ং রচয়মানাঃ বস্যাঃ ভৌ সহসৈবানুগতো বিরচিতাং সতীং দদাবিত্যর্থঃ ।
 পূজার্যঃ তু শৈল্যে নান্যা ইতি ভাবঃ । ভাবিরিত্যেকশেষক্কাং তয়া অন্যান্যেত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বায়কং মালাকারকং মাং কৃতার্থমসীতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

ভৌ স্তদামান্ বৃত্তবান্তিপ্রারম্ভমেব কুর্কিতোবৈবাবয়ো রাজেন্দ্রেতি চেৎ ভদ্রং ভদ্রমিত্যাহ ইত্যভিপ্রেতা এবং স্বাভিপ্রেতং কৃত্যং
 প্রাপ্যোত্যর্থঃ । শব্দৈঃ সৌরভ্যসৌর্য্যাসৌক্যমার্ধ্যশৈল্যতিশয়বন্তিঃ মালামিত্যেকবচনেন ব্রাহ্মভ্যাং তুল্যত্বমৈব দীর্ঘমানাবপি মালাসু
 মধ্য এবাংকিতং কৃষ্ণায় সর্বশ্রেষ্ঠাত্মেকাং মালাং দদাবিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

প্রভো ! আপনারা এইরূপ, আমি আপনাদের ভৃত্য, আজ্ঞা করুন কি করিব । ভগবন্ ! আপনাদের
 নিয়োগই পুরুষদের পক্ষে পরম অনুগ্রহ ॥ ৩৭ ॥

হে রাজেন্দ্র ! স্তদামা এই প্রকার বিজ্ঞাপন করিয়া পরে অভিপ্রায় বুঝিয়া প্রীতমনে উত্তমোত্তম
 স্ফগন্ধি পুষ্পে মালা সকল বিরচন করিয়া প্রদান করিল । অনুচরগণ সহ রাম ও কৃষ্ণ প্রীত হইয়া সেই
 সকল মালায় স্তম্বরূপ অলঙ্কৃত হইলেন এবং প্রণত ও শরণাগত সেই মালাকারকে বহু ২ বর প্রদান
 করিলেন । রাজন্ ! সেই ব্যক্তি অখিলাত্মা ভগবানের প্রতিই অচলা ভক্তি এবং তদীয় ভক্তজন সহ
 সৌহার্দ তথা সর্বভূতে পরম দয়া যাক্রা করিল ॥ ৩৮ ॥

ইতি তস্মৈ বরান্ দত্ত্বা শ্রিয়কাশ্যবর্জিনীং । বলমাহুর্ষশঃ কাস্তিঃ নির্জগাম সহ্যপ্রজঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্শ্বমহাংশাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পূর্ণ-
প্রবেশো নামৈকচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪১ ॥ * ॥

শ্রীবাদবায়ণিরূবাচ ॥

অথ ব্রজন্ রাজপথেন মাধবঃ শ্রিয়ং গৃহীতান্নবিলেপভাজনাং ।

শ্রীপরশমী ।

অম্বয়বর্জিনীং বংশে বুদ্ধিমতীমিত্যর্থঃ । অপ্ৰার্থিতমপি শ্রীপ্রভূতিকং দত্ত্বা ততো নির্জগামেতি ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

ষিচত্বারিংশকে কুজোন্নয়নং ধনুৰ্ভো ভিলা । বধন্তদ্রক্ষিণাং কংসারিষ্টং রক্তোৎসবাদি চ । বৈয়ং চরন্ মধুপুরে রজকং নিকৃত্য কৃকঃ
প্রদায় চ বরানথ বায়কায় । মালীকৃতং সমুদ্রকল্যা চকার কুজামুজীঃ ধনুশ্চ নময়ন্ মহসা বভজ ॥ * ॥

অন্নবিলেপাশ্চন্দনাদয়ঃ । গৃহীতানি অন্নবিলেপভাজনানি যদা তাতঃ রসপ্রদঃ স্থথপ্রদঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইতি এতদপ্ৰার্থিতান্ । নহু কথং বদান্যশিরোমণিরসৌ স্বয়মন্যান্ বরান্ ন দদৌ তত্রাহ শ্রিয়কেত্যাди । দ্বিতীয়চকারোক্তং সমুচ্চি-
নোতি । অতঃ । অম্বয়বর্জিনীমিতীনস্তপাঠ এব তেবাং সম্ভতঃ । মতুপা ব্যাখ্যাতব্যাং । বর্জিনং বর্জঃ অম্বয়বর্জোহীতি তত্র বংশ-
ইতি সমুদ্রমুদ্রাসমস্তপাঠে তৎসংশেহনবচ্ছিন্নাঃ প্রিয়মিত্যর্থঃ । সমস্তপাঠে বংশবুদ্ধিকেত্যাং । তদ্রক্তং শ্রীপরাশরেন । বলহানি ন তে
সৌমা ধনহানিরথাপি বা । বাসুদেবানি তাবচ্চ ন বিনষ্ক্যতি সন্ততিঃ । ভুক্ত্য চ বিপুলান্ ভোগাংস্বগন্তে মংপ্রসাদতঃ । সমাহুস্বরপং
প্রাপ্য দিব্যালোকমবাপাসি । ধর্ম্মে মনশ্চ তে তত্র সর্বকালং ভবিষ্যতি । যুগ্মসন্ততিজাতানাম্যু দীর্ঘং ভবিষ্যতি । নোপসর্গাদিকং
দেবায় যুগ্মসন্ততিসম্ভবং । অবাস্যতি মহাভাগ যাবৎ স্থগো ভবিষ্যতীতি । বলমাহুরিতি পাঠে চ তন্ত্বংসর্কং শ্রাদ্যাত্তত্বতসবজ্ঞেয়ং ।
অগ্রজেন সহ বরান্ দত্ত্বা তেনৈব সহ নির্জগামেত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পস্তামৈকচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

রাজপথেনেতি তস্মিন্ লোকস্থদাতৃষং দশয়তি । যুবতীমিতি কামিনামিতি পদদ্বয়ে নানাং দোষ্টবৎ স্বতীতি বোধিতং । যাত্নীং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপানিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে একচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শ্রিয়কেতি শ্রীবলদেবাদীনাং তস্য গ্রহীতুমনপেক্ষাৎসেহপি অস্যা দাতৃত্বপেক্ষাৎসাদাবিতি তস্য ভক্তবাৎসল্যমেবং সর্কজৈব প্রায় ইতি
জ্ঞেয়ং ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একচত্বারিংশকেহং দশমেহজনি সঙ্কতঃ ॥ * ॥

ষিচত্বারিংশকে কুজাহাস্যোন্নয়নচাপভিঃ । কংসেনাবধাবিষ্টে কণরক্তোৎসবাদ্যভূঃ ॥ * ॥

অন্নবিলেপাশ্চন্দনাদয়ঃ । রসং কুজায়াং শৃঙ্গারং স্বসহচরেষু হাস্যং সর্কজং বক্তৃতং প্রদদাতীতি সঃ । ইয়ং স্বরূপভূত্যাঃ সাক্ষাত্-

ভগবান্ তাহার প্রার্থিত সমুদায় বর প্রদান করিয়া পরে সে প্রার্থনা না করিলেও বলিলেন অহে
মালীকার ! তোমার বংশে শ্রী সতত বুদ্ধিশীলা থাকিবেন এবং তোমার বল, আয়ুঃ, যশঃ ও কাস্তি সমু-
ন্নত হইবে । এইরূপ বর দিয়া অগ্রজ সহ তথা হইতে নির্গত হইলেন ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একচত্বারিংশ ॥ * ॥

ষাচত্বারিংশ অধ্যায়ে কুজাকে ঋজু অর্থাৎ বক্রাক্ষ নষ্ট করিয়া সরলাক্ষকরণ, ধনুর্ভঙ্গ, রক্তকদিগের
বধ তথা কংসের অরিস্ট (যত্নুচিহ্ন) দর্শন ও রক্তোৎসবাদি বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! তদনন্তর রাজপথদ্বারা গমন করিতে ২ শ্রীকৃষ্ণ দেখিলেন একটা রমণী

বিলোক্য কুজাং যুবতীং বরাননাং প্রপচ্ছ বাস্তীং প্রহসন্ রসপ্রদঃ ॥ ১ ॥

ক। হং বরোরের তহুহানুলেপনং কস্যাপনে বী কথমস সাধু নঃ ।

দেহাবয়োরঙ্গবিলেপনমুতমং প্রেমস্ততস্তে নচিরাস্তবিষ্যতি ॥ ২ ॥

সৈরিন্দ্রুবাচ ॥

দাস্ত্র্যাহং হৃদয় কংসসম্মতা জিবক্রনামা হনুলেপকর্পণি ।

ঐশ্বর্যবাহী ।

হে অঙ্গনে বরোর ইতি সোপহাং সংবোধ্য পৃচ্ছতি । হং কা এতদনুলেপনং কস্য বা । উহ ইতি নিপাতৌ । ক্রকেপবৃকে বিভক্তে । অসংসেবা সদাঃ কলতীতাহ নচিরাদিতি ॥ ২ ॥

তিব্রো গ্রীবোরঃকটরো বক্রা ইতি জিবক্রেতি নাম বক্রাঃ সা । অনুলেপসাধনক্রিয়ায়াঃ কংসস্ত বহুমতা দাস্ত্র্যি ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

কংসগৃহং গচ্ছতীং । তথাচ তস্যা এবোক্তিঃ । ঐহরিবংশে । রাজঃ নানগৃহং বাসীতি প্রকর্ষণে সাক্ষততয়া হসন্ স্বভাবত এব রস-প্রদঃ । অত্র তু রসঃ কুজাং পূজাং সহচরেষু হাস্যঃ সর্বত্র বহুতশ্চ তং তং প্রদাতুমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

সাধু সত্যং বা লজ্জয়া বহুক্তিবৈকল্যং ভবিনৈব বা বসি স্যাৎ । অঙ্গবিলেপং অঙ্গদগাঁত্রযোগাৎ । তথাচ তত্রৈব । তানুবাচ হস্তীং তু কৃষ্ণঃ কুজাবহিতাং । উভরো গাঁত্রমদ্বং দীপ্তাননুলেপনমিতি । কিঞ্চ । বয়ং বিদেশাতিথয়ো মনঃ প্রাপ্তা বরাননে । জটং ধনুর্বহং দিব্যং রাষ্ট্রৈকং মহর্ষিণং ইতি । সোধোনবয়মুপহাসেন । বরো উহ বস্যা ইতি ন কেবলং তাবৈব তাদৃশো অপি ব্রহ্মঃ সূতিরেব প্রশস্তঃ বস্যা অতীতি সর্বে গুণাঃ সন্ত্যাব । উভৈকমেবাঙ্গ বহুতং দোষ ইত্যভিপ্রায়াৎ ॥ ২ ॥

জিবক্রনামেতি পুষ্টাব আর্থঃ । হি প্রসিদ্ধৌ । তথাচ তত্রৈব কৃতশ্চাপমাত্রে সোম্য বস্যাং হং নাবব্যাসে । মহারাজস্য দরিতাঃ নিবৃত্তাননুলেপনে ইতি । ময়া ভাবিতং সাধিতং তদনুলেপনং । যুগ্মমিতি সাম্যাত্তোক্তা । ঐরামেহপি তদহতা প্রাপ্তিস্তৎসম্বন্ধে-নৈবাভিপ্রেরতে । হে হৃদয়েতি । উভৈব সোধোনেন তদেকতাৎপর্যাহাৎ । যুগ্মং বিনাহন্তেষু বহু শ্রেষ্ঠো যঃ সোধপি কোহহতি ।

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

শক্বে: সত্যভামায়া অংশভূতা অত্রা এব বিবৃতি: পৃথিবী প্রসিদ্ধা । অতস্তয়া সঠেকোনেয়ং পরঃসহস্র-হুটীস্বর-ভার-ভূমতঃ স্বকুজেন দর্শয়তী স্বীয়ং গচ্ছগুং চলনারিমিবেশোপহরতী পৃথিব্যেব পরমতক্কা প্রীত্যা পথি সঙ্গতাতুং ভগবাংচ সানন্দমেব গচ্ছং গৃহীয়া স্বীয়ং মাধুর্যমেব রসং দদানো ভো মতক্কে পৃথি সঃ প্রত্যেব কংসাদিস্বভাবান্ ময়গচ্ছতানেব বিদ্ধি তদধুনৈব হং সূহা ভবেতি তামাখাস-রানন্দমদ্যাঃ স্বজীং চক্রে ইত্যোবৈতং প্রকরণতৎপরিজ্ঞি কেচিদ্ধাহঃ ॥ ১ ॥

হে অঙ্গনে হে বরোরিতি সোপহাং সান্তঃস্বহৃৎ সংবোধ্য পৃচ্ছতি ক। হং কত বা এতদনুলেপনং ॥ ২ ॥

দাস্ত্র্যাত্মান্যস্য সন্ধিপদস্যানুপাদানাৎ প্রচ্যাসত্যা তবৈতি দ্যোতনং । তবৈত্যাক্তে অনৃতং ভাবব্যক্তিচ শ্রাদিতি তদ্ব প্রযুক্তং হৃদয়েত্যেক বচনেনৈকম্বিন্ কৃষ্ণ এব সূহা যুগ্মমিতি বিবচনেন স্বীয়ভাবভাবহিখাচ দ্যোতিত। । তিব্রো গ্রীবোরঃকটরো বক্রা বক্রাঃ

যুবতী ও বরাননা কিন্তু আকারে কুজা, চলনাদি অঙ্গ বিলেপনের পাত্র হস্তে লইয়া যাইতেছে অতএব হৃৎপ্রদ সেই মাধব হস্ত করত জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১ ॥

হে অঙ্গনে ! হে বরোর ! তুমি কে ? অনুলেপন কাহার ? আমাদিগকে যথার্থ করিয়া বল, তোমার মঙ্গল হইবে । তোমার হস্তে এই উত্তম অঙ্গ বিলেপন আমাদের দুই জনকে দাও, অচিরে পরম প্রেম লাভ করিতে পাইবে ॥ ২ ॥

সৈরিন্দ্রী কহিল হে হৃদয় ! আমার নাম জিবক্রা, আমি কংস রাজার অনুলেপন সাধন ক্রিয়ায় বহুমতা দাসী । আমার প্রস্তুত করা এই অঙ্গ বিলেপন তোমাদের অতিশয় প্রিয় । আপনার দুই জন যুবতী

মস্তাবিতং ভোজপতেৱতিপ্রিয়ং বিনা যুবাং কোহন্যতমস্তদহঁতি ॥ ৩ ॥

রূপ-পেশল-মাধুর্য্য-হসিতালাপ-বীকিতৈঃ । ধ্বিতান্মা দদৌ সাক্ষমুতরোরমুলেপনং ॥ ৪ ॥

ততস্তাবজরাগেণ অবর্ণেতরশোভিনা । সংপ্রাপ্তপরভাগেণ শুভতাতেহমুরঞ্জিতৌ ॥ ৫ ॥

প্রসমো ভগবান্ কুজাং ত্রিবজ্রাং রুচিরাননাং । ঋজীং কর্তুং মনশ্চক্রে দর্শয়ন্ দর্শনে ফলং ॥ ৬ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

রূপকান্দসৌষ্ঠবঃ পেশলক সৌকুমার্য্যঃ । মাধুর্য্যক রসিকতা । হসিতক আলাপচ বীকিতক তৈর্ধ্বিতান্মা বিমোহিতচিত্তা । সাক্ষং যনং ॥ ৪ ॥

অবর্ণেতরশোভিনা রামকুরোবর্ণাভ্যামিতরঃ পীতাদিবর্ণন্তেন শোভিতুং শীলমন্ত ইতি তেন । সংপ্রাপ্তপরভাগেণ সংপ্রাপ্তঃ পরো নাতেকপরিতনো ভাগো যেন সংপ্রাপ্তঃ পরভাগঃ শোভাতিশয়ো যেনেতি বা তেনামুরঞ্জিতৌ ॥ ৫ ॥

অদর্শনে সদ্যঃ ফলং দর্শয়ন্ ॥ ৬ ॥

বৈকল্যতোষণী ।

যবা । অন্যতমঃ যুবাভ্যামত্যন্তভিন্নঃ ইতি যুবদ্বীয়াঃ সখ্যারোহণাহঁতীতি । অন্যতৈঃ । যবা । তবাহং দাস্যামীতি ভাববিশেষণাদ্যবুজ্জ । পশ্চাৎ তৎপ্রয়োক্তরমাহ কংসেভ্যাদিনা ॥ ৩ ॥

রূপেতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । যবা । মাধুর্য্যং স্বভাবতো মনোহরং । তচ্ছব্দং কিমেতদ্ব্যুতমিব বাসুদেবেৎখিলাস্বনীভ্যাং । তচ্ছ রূপং পেশলং সৌন্দর্য্যসৌষ্ঠবযুক্তং । বাচঃ পেশৈরিত্যিবং তথা তত্রৈব । হসিতেনালাপেন বীকণেন চ বিশেষত ইত্যর্থঃ । রূপাদিত্যিরিত্যি কৃষ্ণকৈভেবেতি জ্ঞেয়ং । তত্রৈব ভাবস্য স্বরমতিবাজ্রবিষ্যমাণত্বাৎ । উত্তরোরপি যোগাৎ তদিক্ছদা দদৌ সমর্পিতবতী । তথাচ ঐবিষ্ণু-পুরাণে ঋজা তমাহ সা কুজং গৃহ্ণতামিতি সাদয়ং । অমুলেপক প্রদদৌ গাজযোগামখোভয়োরিতি । অত্র দানং হস্তে সমর্পণং গাজে লেপনং বা । পূর্ব্বজ সাক্ষমিতি তৎসংজ্ঞকং ততঃ স্ববহনযোগেন অন্নেনাপি সহচরবৃন্দসহিতযোঃ পর্যাণ্ডিরকুদ্বিতি বোধ্যতে উক্ত-রজ সর্বাঙ্গব্যাণ্ডিমিত্যর্থঃ । উত্তরজ মালা কল্পারূপমাতপূর্ব্বকামুলেপনং জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

অমুরঞ্জিতৌ পত্রতন্ত্রী রচনা বিধিনা শ্রীগণ্ডবকোভূজাদিষমুলিপ্তৌ সখিত্তিক্তরৈব স্বয়ং ॥ ৫ ॥

কুজাং অতএব ত্রিবজ্রাং তৎসংজ্ঞকং । ঋজীকর্তৃমিতি অন্বীকৃত্যঋজীকর্তৃমিত্যর্থঃ । ঋজুকরণে হেতুতরং রুচিরাননামিতি । অন্যতৈঃ । তত্র সদ্যঃফলমাপাতফলমিতি ॥ ৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যুভামিতি স্বংসম্বন্ধেন শ্রীরামোপাহঁতীতি ভাবঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

মাধুর্য্যং স্বভাবতো মনোহরং । তচ্ছ রূপপেশলং সৌন্দর্য্যসৌষ্ঠবযুক্তং তথা তত্রৈব হসিতাদিনা বিশেষত ইত্যর্থঃ । রূপাদিতি

ঐবিখনাখচক্রবতী ।

সা নাম যন্তাঃ সা । পুংবস্তাব আর্থঃ হি এবার্থে অমুলেপনকর্ম্মণোবাহং কংসসংমতা ন বন্যত্র কুজমোষাদিতি স্বভক্তি জ্ঞাপিতা ॥ ৩ ॥

রূপেণ সৌন্দর্য্যেণ পেশলৈঃ সংমোহনকর্ম্মণি দক্ষৈ মাধুর্য্যাদৌধ্বিতচিত্তা । দক্ষে তু চতুরপেশলপটব ইত্যমরঃ ॥ ৪ ॥

অবর্ণেতরেণ কুরামরোবর্ণাভ্যামিতরেণ পীতবর্ণেন শ্যামবর্ণেন চ শোভিতুং শীলং যন্ত তেন । সংপ্রাপ্তঃ পরভাগঃ ত্বংগত্ববাজ-মিতি ন্যায়েন পরমোৎকর্ষো যেন তেন ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

অন্য কোন্ ব্যক্তি ইহার যোগ্য হইতে পারে ? ॥ ৩ ॥

পরে তাঁহাদের অঙ্গসৌষ্ঠব, সৌকুমার্য্য, রসিকতা তথা মধুর হাস্য, মনোজ্ঞ আলাপ ও কটাক্ষ দর্শনে বিমোহিত-চিত্ত হইয়া উভয়কেই সেই ঘন অমুলেপন প্রদান করিল ॥ ৪ ॥

অনন্তর রাম ও কৃষ্ণ দুই জনেই পীতাদি বর্ণে মনোভন সেই অঙ্গ বিলেপনে অনুরঞ্জিত হইয়া পরম শোভা প্রাপ্ত হইলেন । রাজন্ ! সেই অঙ্গরাগও তাঁহাদের অঙ্গলগ্ন হইয়া শোভাতিশয় ধারণ করিল ॥ ৫ ॥

তৎপরে ভগবান্ প্রসন্ন হইয়া আপনাদি দর্শন জন্ম যে আপাতত ফল তাহা পূর্ব্বকই প্রদর্শন করত ত্রিবজ্রা অর্থাৎ ত্রীকা, উরু ও কটিদেশে কুঞ্চিত সেই রুচিরাননা কুজাকে তখনি সরলাঙ্গী করিতে ইচ্ছা করিলেন ॥ ৬ ॥

পদ্ম্যামাক্রম্য প্রপদে স্বাকুলোত্তানপাণিনা । অগৃহ্য চিবুকে হৃদ্যাঙ্গমুদনীনমদ্যুতঃ ॥ ৭ ॥
সা তদঙ্কু সমানাদী বৃহচ্ছ্রোণিপারোধরা । মুকুন্দস্পর্শনাং সদ্যো বভূব প্রমদোত্তমা ।
ততো রূপগুণোদার্যাসম্পন্ন প্রাহ কেশবঃ । উত্তরীয়াস্তমাকুস্য সম্ময়ং জাতহচ্ছরা ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভক্তাঃ প্রপদে পদাগ্রদ্বয়ং পদ্ম্যামাপীড্য । স্বাকুলে উত্তানে উন্নতে যস্মিন্ পাণৌ তেন চিবুকে মুখত্যাধোভাগে ধৃষ্টা অধ্যাঙ্গং দেহ-
মুদনম্যামাস ॥ ৭ ॥

ভদৈব ঋকু সমানমঙ্গং যত্নাঃ বৃহত্যৌ শ্রোণী পরোধরৌ চ যত্নাঃ সা । মুকুন্দস্পর্শনাদিতি মুখাং কারণং ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তচ্চ মল্ললীলোচিতগ্রহণপ্রাবীণ্যপূর্বকমেবেত্যাহ পদ্ম্যামিতি ॥ যে অঙ্কুলৌ বধ্যমাতর্জন্তৌ উত্তানে উপরিকৃতান্নভাগে যত্র তেন
পাণিনা দক্ষিণেন বামেণ তু পৃষ্ঠাবষ্টন্তনং জ্ঞেয়ং । আয়ানং জীবমধিকৃত্য বর্তমানমধ্যাঙ্গং দেহঃ । ইতি জীবতাগপর্য্যন্তং তদেহস্য
প্রারকবশেনাপরিহার্য্যং তৎকুজদ্বয়ং স্থচিতং । অচ্যুতঃ নিজলীলাবিশেষাদচ্যুত ইতি অতএব ভক্তা প্রগ্রহণং । অন্যথেষ্টামাত্রেণৈব
তত্ত্বং সম্ভবাৎ ॥ ৭ ॥

ঋকুনি বক্রতাপগমাং অতএব কুজতয়া বক্রোত্তাগাদেঃ স্বল্পবাদিনা পূর্বমসমানানি অধুনা তু সমানং যোগাং মানং পরিমাণং মেঘাং
তথা ভূতান্তকানি যস্যোঃ । তদেব দর্শয়তি বৃহদिति । ন কেবলমেতাবদেব প্রমদানাং মধ্যে উত্তমা চ বভূব । ভগবদঙ্গসঙ্গামুরূপোৎ-
কর্ষমপি লেভে ইত্যর্থঃ । অতোহত্র মুকুন্দস্পর্শনমেব মুখাং কারণং । গ্রহণাদি পরিপাটী তু বিনোদ যাত্রাভ্যাসোপগমিতি ভাবঃ । মুকু-
ন্দোক্তি কৈমুতোন হেতুগর্ভং বো নিজাংশেনাপি তেন চ চিত্ত্যমানমাত্রেণাপাশেষসংসারদোষদূরীকরণপূর্বকং সাক্ষ্যাদিমুক্তিমপি
দদ্যতি ভস্য সাক্ষ্যাতু তস্য কিয়দিত্যিতি ভাবঃ ॥

ততস্তৎস্পর্শনাদেব রূপগুণয়োদার্য্যং মহৎ তেন সম্পন্ন সতী ইতি প্রমদোত্তমাত্মমেব দর্শিতং অতো যোগ্যতাপ্রাপ্ত্যা
জাতহচ্ছরা একটীভূতকামা । স্মরো মদঃ স্মিতং বা তৎসহিতং যথা ল্যাপ্তথা স্মরতীতি পাঠে স্মরমানা একর্ষণে কটাকবীক্ষণাদিনা
আহ । তদ্রূপঃ শ্রীপরশরংগ ! বিলাসললিতং প্রাহ প্রেমগর্ভভরালসমিতি ॥

ক্রমসংকর্ভঃ ।

রিতি শ্রীকৃষ্ণস্যৈব জ্ঞেয়ং । উভয়োরপি যোগাং । তদিত্যাহ দদৌ । তথাচ বৈষ্ণবে । শ্রীমহাভাগে সা কৃষ্ণঃ গৃহতামিতি সাদরঃ । অহু-
লেপনং প্রমদৌ গাত্রযোগামখোভয়োরিতি ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥
২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

বিখনাথচক্রবর্তী ।

ভক্তাঃ প্রপদে পদাগ্রদ্বয়ং পদ্ম্যামাপীড্য যে অঙ্কুলা বৃত্তানে উন্নতে যস্মিন্ তেন পাণিনা চিবুকে মুখত্যাধোভাগে ধৃষ্টা অধ্যাঙ্গং দেহ-
উদনম্যামাস ॥ ৭ ॥

ভদৈব ঋকু সমানমঙ্গং যস্যোঃ সা ॥

অতএব আপনার দুই পদ দিয়া তাহার দুই পদাঙ্গের উপর দাঁড়াইয়া দক্ষিণ হস্তের দুইটা অঙ্গুলি
উন্নত করত তদ্বারা মুখের অধোভাগ ধারণ পূর্বক অধ্যাঙ্গ অর্থাৎ দেহ উন্নত করিয়া দিলেন ॥ ৭ ॥

রাজন্ ! ঐ রূপ করিবা-মাত্র তৎকৃণাং কুজার অঙ্গ সরল ও সমান হইল এবং নিতম্ব ও পরোধর
যুগল বৃহৎ হইয়া উঠিল । ফলতঃ শ্রীকৃষ্ণের স্পর্শমাত্রে সে তৎকৃণাং উত্তমপ্রমদা রূপে প্রকাশ
পাইল, হে রাজন্ ! কুজা রূপ, গুণ এবং উদার্য্য সম্পন্ন হওয়াতে কামাতুরা হইল অতএব শ্রীকৃষ্ণের
উত্তরীয় বসনের প্রান্ত ভাগ আকর্ষণ করত সগর্বে কহিতে লাগিল, হে বীর ! আইস গৃহে যাই,

এহি বীর গৃহং যামো ন স্বাং ত্যক্তুমিহোৎসহে । স্বয়োগাধিতচিত্তায়াঃ প্রসীদ পুরুষবর্ষত ।
এবং জিহ্না যাচ্যমানঃ কৃকো রামস্য পশ্যতঃ । মুখং বীক্যানুগানাঞ্চ প্রহসন্তানুবাচ হ ॥ ৮ ॥
এয়ামি তে গৃহং হুজ্ঞ পুংসামাধিবিকর্ষণং । সাধিতার্থোহগৃহাণাং নঃ পাহানাত্ স্বং পরায়ণং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরবাহী ।

আধিবিকর্ষণং মনঃপীড়াশমনং । কংসবধেন সাধিতঃ অর্থঃ হুজ্ঞাঃ প্রয়োজনং যেন সঃ অগৃহাণাং অকৃতদারিণাং পাহানাত্ প্রবা-
সিনাং পরং অরনমাশ্রয়ঃ ॥ ৯ ॥

বৈকবতোষনী ।

বীরেতি নিজভাগ্যোক্ষিপনশুং বিশেষবিশিষ্টতয়া সম্বোধয়তি । স্নেহেণ । হে অতীষ্টপূরণসমর্থ মম গৃহং স্বমেহি । নহু নিজ-
সজিন ইহান্ বিহায় কথমেকা কী যারামিতি চেত্তজাহ স্বমেতে ইহক সর্বে বামঃ । নহু দিনান্তরে গমিষ্যামঃ তজাহ নেতি । ইহ রাজ-
মার্গে ত্যক্তুং ন শক্যমি বাগস্থানানিশ্চয়েন পুন হুপ্রাপকাং । অতো গৃহমেব নেবাগীত্যর্থঃ । যথা । তর্হি জ্যোতীঃ সখীনাংকো
বা নীরতাং তজাহ নেতি স্বপ্নো মদপেক্ষা মনস্তদ্বিরিতি ভাবঃ । নবীদৃশমত্র তে ধাট্যাং ন যোগ্যং তজাহ স্বরেতি অতো মম ন
কোহপি দোষ ইতি ভাবঃ । অতএব প্রসীদ স্বমেবাহুগ্রহং কুরু । স্বংপ্রসাদে সতি ধাট্যাংদপি ন বিভেমীতি ভাবঃ । তত্র হেতুস্বাহ
পুরুষবর্ষত হে পুরুষোত্তমোহি । কিঞ্চ । নিজপুরুষবর্ষতাপেক্ষয়া স্বয়পি নাহং ত্যক্তুং যোগোতি ভাবঃ ॥

রামস্য পশ্চতঃ অহুগানাঞ্চ পশ্চতঃ ততঃ সাক্ষাৎ জিহ্না কামিজ্জা যাচ্যমানঃ রহস্যঃ কিমপি প্রার্থমানঃ অতএব ভসা তেবাঞ্চ মুখং
বীক্যা প্রহসন্ কৌতুকেনোচ্চৈঃ সন্ । তথাচোক্তং । শ্রীবৈশম্পায়নেন । তৌ জাতহর্ষাবনোত্তমঃ সত্যমাক্ষেপমব্যরৌ । বীক্যা
মাণৌ প্রহসিতৌ কুজায়াঃ ক্রতবিস্তরাবিভি । হ নুটমিবোবাচ । তথা তচ্চ শ্রীরামাদীন্ প্রতি এতাং বকরামীতি ব্যঞ্জনার তাং প্রতি
তু প্রতি আনামোবৈতরিতি বোধনায়ৈতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

তথৈব ভবিষ্যৎকবকামনপি হুচরতি এযামীতি অগৃহাণামিত্যাদৌ চ বহুবচনাদিনা স্বয়া সাধারণ্যানজ্ঞাপ্রদাত্যাং পূর্ববদেব
ব্যঞ্জনা ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

হে বীরেতি অন্যো ধর্মবীরান্যা ভবন্তি বহু দ্রীজনধর্মধ্বংসবীরৌ ভবনীতি ভাবঃ । নহু স্বমেহীত্যাদিনা ভোজনার্থমেব মাং নিম-
দ্রয়সি কিং তজাহ ন স্বাং ত্যক্তুমিত্যাদি । স্বহৃক্যা তু লোকা ইহ রাজমার্গে হস্তঃ অন্যথা সম্ভাবয়ন্তি তন্মাদেবং মাবাদীতজাহ
তয়োগ্যথেতি । তর্হি স্বয়। স্তিক্তঃ কথমুৎকর্ষণে মথিতমিতি তবৈবায়ং স্পর্শদোষো ন মমেতি ভাবঃ । সপ্তমার্থে বজ্রী ॥

মুখং বীক্যেতি ভো । আর্ঘ্য ভোঃ সখায়ন্ত কিমধুনাপি যুগ্মকং যুগ্মানি হাস্যার্গবে ন পিঙ্গুতানি পশ্যত নেয়ং জীমূর্তিঃ কিং হাস্যরস-
এব যুগ্মান্ কৌতুকিনো জ্ঞাতা মিলিতযুগ্মক্রমতে মধুরাপূর্বা হাস্যবৈদম্বীয়াঃ বা স্বংপরিচায়তীতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

কুজাং প্রতি প্রিরোহঃ মাং স্বীকরোতীতি রামাদীন্ প্রতি তু প্রামাণ্যঃ জিহ্নাবাসয়ঃ কৃকো বকরতীতি দ্যোতয়তাহ এযামীতি ।
পুংসামিতি বহুবচনেন তাং প্রতি পরিহাসঃ । সাধিতার্থ ইতি কংসবধাদ্যাবশ্যককৃত্যঃ কৃকো নিশ্চিন্তো কৃকো ইতি সমরসঙ্কেত
ব্যঞ্জিতঃ । অগৃহাণাং । ন গৃহং গৃহমিত্যাহ গৃহিণী গৃহমুচ্যতে ইতি । জ্ঞায়েনাকৃতদারিণাং নোহম্মাকমিতি রাজপুত্রাদাদান্ন আয়রণ
ধবেকস্বৈহপি লব্ধবচনং না মজ্ঞতে স্ব । পাহানামিতি গোহুলে স্বনপরে মম গোপোহহুগাগিণৌ বর্তন্তে তথা অত্র পুণ্যমপরিচিতিয়াং
ন কাশ্চন কেবলং স্বমেবৈকানুরাগিণী প্রাপ্তেতি তাং প্রোত্তরায়ন্ত ব্যঞ্জিতঃ । রামাদীন্ত বহুবচনেন আধিপদেন পাহপদেন চ
প্রযুক্তেন কৃক এতামখীকৃপ্তন্ সামান্যবনিতালকগগাপিপ্রদানেনৈনামনভিজ্ঞাঃ তিরস্করোতীতি প্রোত্তরায়ণাস ॥ ৯ ॥

তোমাকে পরিত্যাগ করিতে আমার উৎসাহ হইতেছে না । হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ! তোমাকে দেখিয়া
আমার চিত্ত উদ্বেজিত হইল, অতএব এসময় হও । সুবতী দ্বী এই প্রকারে বাচ্য করাতে শ্রীকৃষ্ণ
দর্শনকারি বলভদ্রে তথা অন্যান্য অনুচরদিগের বসন অবলোকন করিয়া হাসিতে ২ বলিলেন ॥ ৮ ॥

হে হুজ্ঞ ! তোমার গৃহে মনঃপীড়ার উপশম হয়, আমরা কংসবধ দ্বারা হুহুজ্ঞনের প্রয়োজন হুসিদ্ধ
করিয়া আসিতেছি । হে হুন্দরি ! অকৃতদার প্রবাসি পুরুষদের ভূমিই পরম আশ্রয় স্থান ॥ ৯ ॥

বিস্ময় মাধব্যা বাণ্যা তাং ব্রজমার্গে বণিকপথে । নানোপহারভাসুলঅগ্গৈঃ সাগ্রজোহর্জিতঃ ॥ ১০ ॥

তদর্শনশ্রবণকোভাদানং নাবিন্দু জিহ্বাঃ । বিস্রস্ত বাসঃ কবর বলয়ালেখ্যমূর্তয়ঃ ॥ ১১ ॥

ততঃ পৌরান পৃচ্ছমানো ধনুঃ স্থানমচ্যুতঃ । তস্মিন্ প্রবিষ্টো দদৃশে ধনুরৈন্দ্রবিবাকুতঃ ॥ ১২ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

মধুরা গিরা তাং প্রহাণ্য ব্রজন্ বণিকপথিষ্ঠিতঃ ॥ ১০ ॥

লেখ্যশ্চিজন্যস্ত ইব মূর্তয়ো বাসাঃ তাঃ ॥ ১১ ॥

ধনুঃ স্থানাং পৃচ্ছন্ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোবধী ।

নানাবিধৈরপায়নরূপৈস্তাৎলাদিভিঃ উপায়নগৃহীতানামপি ভাসুলানীনাং পৃথক নির্দেশতদানীমুপাদেয়ানাং ভেদাঃ প্রাক্ষর্য-
বিবক্ষা । প্রজঃ রত্নমুক্তাদিমালাঃ । গন্ধঃ সুগন্ধিচন্দনাদিভিঃ পঙ্কঃ অগুরুবিসাধিতজববিশেষঃ বিচিত্রবর্ণ চূর্ণাদয়ঃ । সাগ্রজ ইতুপ-
লক্ষণং সাহুগোংপি ঐবসুনাভিকে পূর্য্যন্তে বর্তমানবাদানো বিপ্রৈঃ কৃতমধুনাচাত্তকর্তমানৈ বৈশ্যৈরর্জনমুক্তঃ । ক্ষত্রিয়শ্চ প্রায়ো মধ্য-
বসন্তীতি তৎকৃতং নোক্তমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ ॥

বণিকপথেষপি ত্রীণাং কোমলস্বভাববাদবিকো ভাবো জাত ইত্যাহ ভূমিতি জিহ্বাঃ বণিকপথিষ্ঠিতঃ । ততঃ দর্শনেন যঃ শ্রবঃ শ্রবণ-
মাত্রণোপি জায়মানঃ প্রেমবিলাসরূপঃ কানন্তেন কোতো ধৈর্য্যকরঃ মোহো বা তন্মাক্ষতোঃ আশ্রয়ঃ দেহং দেহিনঃ বা নাবিন্দু
কামরঃ ক বর্তমানহে ইত্যহুসদ্ধাতুঃ ন শক্ত ইত্যর্থঃ । অতএব বিশেষণ-স্রুতানি বাস আদীন যাসাং তাঃ তত্র বাসো বলয়বিশ্রংসঃ শ্রব-
বেগেন সদা এব কাষ্ঠাদ্যাপন্তে কেশবিশ্রংসস্ত গাত্রমোটনকম্পাদ্যাদিমাং । কিঞ্চ লেখ্যমূর্তয়ো বহুব্রুতি শেবঃ ॥ ১১ ॥

তত ইতি সাক্ষর্যং তত্ত্বজ্ঞানগ্রহানন্তরং । জ্ঞানাদ্যাদিভিঃ সর্কখ্যাত্তিরহিতোহপি লীলাকৌতুকাবশেন ধনুঃ স্থানং পৃচ্ছ-
ত্যাতি বোধ্যং । ঐন্দ্রঃ ধনুরিবেতি রত্নাদিভিঃ তত্বেন বিচিত্রবর্ণহাং বৃহত্তরচ্ছাদ অতএবাকুতঃ । তথাচ হরিনংশে । স তরোদিশ্রী
মাস তদ্বনুঃ স্তম্ভসরিভঃ । অনারোপ্যমসন্তোয়াং দেবৈরপি সবারবৈরিতি । পুরুষৈঃ কংসভূত্যৈ রর্জিতবাদেব পরমর্জিত্ব-
মহাধন সম্পত্তিস্বৰূপং ॥ ১২ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

মাধব্যা মধুরা বণিকপথে বৈকটৈব বণিজ্যবস্তুবর্ত্তি নানাজাতিভিরিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

ভেদাঃ জিহ্বাঃ পরমভক্তাঃ চক্রাণাং প্রথমং চিত্তাদমত্ততো হৃৎ সক্রমঃ । নিজাচ্ছেদ স্তম্ভতাবিবরনিবৃত্তিপানাশঃ । উদ্ভাদো
মূর্ত্ত্যুভিরিত্যেতাঃ শ্রবণশ্রবণশেব স্থারিত কালক্রমোত্তরিক্রুপি শ্রবণাঃ সদাএব প্রাপুরিত্যাহ । তদর্শনেনি আশ্রয়ঃ না বিদরিত
কা বয়ঃ ক বর্ত্ত্যাহে কিং কুর্হ ইত্যহুসদ্ধাতুমক্ষমা ইতি ত্রপানাশপর্য্যাপ্তাদশা উক্তাঃ । বিশ্রান্তেতি বাসসাং বলয়ানাক বিশ্রংসঃ
শ্রবণগজনিভ কাষ্ঠাভিশরাং । কবরবিশ্রংসস্ত মহাকম্প গাত্রমোটন কৃতললোঠনাদ্যাদিমাং এব এব উদ্ভাদোহটমঃ । ততঃ । লেখ্য-
শ্চিজন্যস্ত মূর্ত্তয়ো বাসাঃ তা ইতি মূর্ত্ত্যু নবমী । দশমীতমসলহাং প্রেমবতীনাং প্রায়ো ন ভবতীতি আকঃ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

হে ভারত ! এই রূপ স্তম্ভধরবচনে কুজাকে স্বস্থানে প্রেরণ করিয়া ভগবান্ অগ্রজ শ্রীবলদেবের
সহিত গমন করিতে আরম্ভ করিলেন । পথমধ্যে বণিকগণ দেখিতে পাইয়া বিবিধ উপহার তথা মালা,
গন্ধ, ভাসুল প্রদান পূর্বক পূজা করিল ॥ ১০ ॥

অপর তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া কামোদ্বেক হওয়াতে অবলাগণের আশ্রয়বিস্তৃতি হইল । তাহাদের
বসন-বলয়-বেণী-বিস্রস্ত হইয়া পড়িতে লাগিল এবং অবশেষে সকলের মূর্ত্তি চিত্রার্পিত প্রায় হইল ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ পুরবাসি লোকদিগকে ধনুর্ধর স্থান জিজ্ঞাসা করিতে ২ তথায়
প্রবিষ্ট হইয়া দেখিলেন ইন্দ্রধনুঃ নাম্য এক অকুত ধনুঃ বর্ত্তমান রহিয়াছে ॥ ১২ ॥

পুরুষৈর্বহুভিঃপুণ্ড্রকিতং পরমর্জিতং । বার্য্যমাণো নৃভিঃ কৃষ্ণঃ প্রসহ ধনুর্নাদদে ॥ ১৩ ॥

করেণ বামেন সলীলমুক্তং সজ্যক কৃষ্ণা নিমিষেণ পশ্যতাং ।

নৃণাং বিকৃষ্য প্রবতজ্জ মধ্যতো যথেকুদগুং মদকযুর্যক্রমঃ ॥

ধনুৰ্ঘো ভজ্যমানস্ত শব্দঃ খং রোদসী দিশঃ । পূরয়ামাস যং শ্রদ্ধা কংসস্ত্রাসমুগামৎ ॥ ১৪ ॥

তদ্রক্ষিণঃ সানুচরং কুপিতা আততায়িনঃ । গৃহীতকামা আবক্র গৃহ্যতাং বধ্যতামিতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরশাসী ।

প্রসহ বলাৎ ॥ ১৩ ॥

নিমিষেণাতিশীঘ্রঃ । মদকরী মত্তহস্তী ॥ ১৪ ॥

গৃহ্যতাং বধ্যতামিতি বদন্তো জিহ্বকবঃ আনুতবন্তঃ ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

বার্য্যেত্যর্জকং । নৃভিঃ পুণ্ড্রকিতঃ ক্রোধাতথা সর্করপি কংসভীত্যা মেহাবার্য্যমাণোহপি ॥ ১৩ ॥

সলীলঃ সাবহেলং । চকারাদস্য সর্করপ্যঘরঃ । তথা নিমিষেণেত্যস্যপি উক্তং উখাপিতং পশ্যতাং নৃণাং তত্র রক্ষিণাং ক্রুধানাং
অস্ত্রেবাংসাস্তবঃ মলানামিতি জ্ঞেয়ং । অনাদরে বজী । অকারপ্রলেবেণানিবিষেণ নিমিষেভ্য পশ্যতামিতি বা ॥

নচ তদ্বৃদ্ধং মন্তব্যং কিন্তু বজ্রপারতোহপি পরমতিকঠিনমিত্যাশয়েনাহ শব্দ ইতি । প্রাক্ থমভরীকং পূরয়ামাস শব্দস্যাকাশগত-
ততঃ ততঃ রোদসী দ্যাবাভূমী মহত্তরদ্বৈনার্দ্ধাধো গামিত্বাৎ । ততশ্চ দিশঃ সর্করাঃ । এবং সর্করানপি লোকান্ অপূরয়দিত্যর্থঃ । কংসো
জগতীষণোহপি উপ আধিকোন ত্রাসং প্রাপ্তঃ । নির্ধাতকোটিনিষ্ঠ রতচ্ছবদেব । বিচারতশ্চ তদ্ব্যং সদ্যো বৃত্তাপ্রাপ্তিমননাৎ ॥ ১৪ ॥

সানুচরং শ্রীরামাদিসহিতঃ । আততায়িনঃ গৃহীতামুখাঃ গৃহ্যতাং রাজ্ঞে সমর্পণায় জীবন্তেব ত্রিযতাং পশ্চাৎবধ্যতাং পাতৈর্ বধ্যতামিতি
এষা মহামদেনাবহেলোক্তিঃ । বাণেশ্বীরভেতু অশ্বদ্বিধো গৃহ্যতাং বধ্যতামিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

প্রসহ বলাৎ ॥ ১৩ ॥

নৃণাং পশ্যতাং প্রবতজ্জ ইংহো । লোকাঃ শ্রুতচরমহিমভ্রটিমকমেতদেব ধনুঃ পূজ্যতে হ্যাকং রাজা । ইদম্ মংগাণিশ্পর্শমাজ্জৈশৈ
বিদীর্ণঃ ঘৃণজীর্ণমেবোপলক্ষ্যমিতি প্রেরণাচেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৪ ॥

সানুচরং কৃষ্ণঃ গ্রহীতুকামাঃ বধ্যতামিতি ক্রবাণাঃ আবক্রঃ । বাণেশ্বীরভেতু অশ্বদ্বিধো জনো বধ্যতামিতি ॥ ১৫ ॥

বহু ২০ পুরুষে রক্ষা করিতেছে, তাহা পরমৈশ্বর্য্য যুক্ত এবং সুন্দর অর্জিত । শ্রীকৃষ্ণ বলপূর্বক সেই
ধনুঃ গ্রহণ করিলেন । রক্ষিপুরুষগণ নিবারণ করিতে লাগিল, তাহাদের ধারণা শুনিলেন না ॥ ১৩ ॥

অবলীলা ক্রমে উক্ত সেই ধনুঃ বামহস্তে স্থাপন পূর্বক জ্যায়ুক্ত করিলেন এবং দর্শনকারি
মানবসমূহ সমক্ষেই আকর্ষণ করিয়া, যেমন মহাবিক্রমশালী মত্তহস্তী ইকুহস্তী ভয় করে তাহার
ন্যায় মধ্যস্থলে সেই ধনুঃ নিমিষমাত্রে ভাঙ্গিয়া ফেলিলেন । রাজন্ ! ধনুর্ভঙ্গের ধ্বনিতে স্বর্গমর্ত্য
আকাশ তথা সকল দিক পরিপূরিত করিল এবং ভোজপতি শুনিয়া সাতিশয় সন্ত্রস্ত হইল ॥ ১৪ ॥

কিন্তু তাহার রক্ষিগণ কুপিত ও আততায়ী হইয়া “ধন্ ধন্ মার্ মার্” এই বাক্য বলিতে বলিতে
দৌড়িয়া আসিল এবং ধরিতে মনস্থ করিয়া অনুচরগণ সহ শ্রীকৃষ্ণকে বেষ্তন করিল ॥ ১৫ ॥

অথ তান্ ছুরভিপ্রায়ান্ বিলোক্য বলকেশবো । ক্রুদ্ধো ধ্বন আদায় শকলে তাংশ্চ জঘনতুঃ ॥ ১৬ ॥
 বলঞ্চ কংসপ্রহিতং হৃদা শানামুখাততঃ । নিরুজ্জ্বল চেরতুর্জ্বলো নিরীক্য পুরসম্পদঃ ॥ ১৭ ॥
 তয়োস্তদদ্রুতং বীৰ্য্যং নিরীক্য পুরবাসিনঃ । তেজঃ প্রাগলভ্যরূপঞ্চ মেনিরে বিবুধোত্তমো ॥ ১৮ ॥
 তয়ো বিচরতোঃ শৈবমাসিত্যোহুতমুপেয়িবান্ । কৃষ্ণরামৌ যুতো গোপৈঃ পুরাত্নকটমীমতুঃ ॥ ১৯ ॥
 গোপোষ্য মুকুলবিগমে বিরহাতুরা বা আশাসিতাশিষ ঋতা মধুপূর্য্যভুবন্ ।

শ্রীধরবাহী ।

ন কেবলঃ ক্রুদ্ধো কিন্তু তথ্যস্য ধ্ববঃ শকলে গৃহীত্বা জঘনতুঃ ॥ ১৬ ॥

পরতঃ প্রাতঃগন্তব্যমিতি শানামুখাদেব বহিনিরুজ্জ্বল ॥ ১৭ ॥

তেজঃ প্রভাবঃ । প্রাগলভ্যং ধৃষ্টতাং ॥ ১৮ ॥

শকটঃ শকটাবমোচনস্থানং ॥ ১৯ ॥

মুকুলস্য বিগমে ব্রজারিগমনসময়ে বা আশিষঃ আশাসিত হুং প্রভাতা । রজনীরঃ অদা এবং তত্র দৃশোভবিষাত ইত্যাদি বৃহৎ-

বৈকবতোবণী ।

ছুরভিপ্রায়ান্ হৃষ্টতায়ান্ ধ্বনো ধ্ববঃ তান্ বিলোক্য ক্রুদ্ধো জঘনতুঃ ॥ ১৬ ॥

কংসেন প্রহিতং বলং সৌম্যং স্নেবেণ কংসস্য সামর্থ্যবিষেতি ততস্তদ্বাদেবেতি শানামুখবিশেষণং পুরসম্পদো নিরীক্য কঠো
 সন্তো পুনরপি চেরতুঃ । শীলয়া পূর্য্যন্তর্করমতুঃ ॥ ১৭ ॥

এবং ছটদমনাদিনা শিষ্টানামানন্দো নিতরাং জাত ইত্যাহ তয়োঃ ॥ ১৮ ॥
 সর্বাভিভবনযতাবঃ প্রাগলভ্যমকুণ্ঠং রূপং সৌন্দর্য্যঞ্চ । তেজ আদীনাং বৈশেষ্যং । বিবুধোত্তমো শিববিকু ততো হুপাতমো শ্রীসম্বর্ধন-
 বাহুদেবো বা ॥ ১৯ ॥

বিশেষতো বহুভ্যতয়া চরতোঃ আদিত্যোহুতমিতি তদানীমাবিকৃততৎপ্রভাপাসহনবাদেবেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

অথ শ্রীগোপীনাং পুরজনানাঞ্চ প্রেমবর্ণনমুপসংহরতি গোপা ইতি । অরমর্থঃ । মুকুলস্ত বিগমে ব্রজঃ পরিত্যজ্য মধুরাপ্রহানে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ধ্বনো ধ্ববঃ শকলে যে খণ্ডে গৃহীত্বা ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

বীৰ্য্যং বলং । তেজঃ প্রভাবঃ । বিবুধোত্তমো বিকুলক্রো বাহুদেবসম্বর্ধনো বা ॥ ১৮ ॥

শকটঃ শকটাবমোচনাভিধঃ মধুরাপ্রাভবঃ নন্দাবাসঃ ॥ ১৯ ॥

ব্রজমুখরীভাবভাবিততাদ্যাকস্মাত্তদ্বিরহস্থতিজনিতবিবাদের মুনীজঃ পরীক্ষিতঃ পূর্বকথাং স্মারয়তি গোপা ইতি । মুকুলস্ত বিগমে

হে মহারাজ ! ঐ সকল দানবের ছুটীভিপ্রায় অবলোকন করিয়া রাম ও কৃষ্ণ বেতল ক্রুদ্ধ হই-
 লেন এমন নহে, ছুই জনে ভয় ধমুর ছুই খণ্ড এহণ করিয়া তাহাদিগকে মারিয়াও ফেলিলেন ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর কংসপ্রেরিত সৈন্যদিগকেও নিহত করিয়া ইহার পরে প্রাতঃকালে গমন করিব এই
 বিবেচনায় যজ্ঞশালার দ্বার হইতেই নির্গত হইয়া বাহিরে আসিলেন, পুরসম্পদ দর্শনপূর্বক হৃষ্টচিত্তে
 ভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৭ ॥

পুরবাসী জনগণ তাঁহাদের ছুই জনের ঐ অদ্ভুত বীৰ্য্য প্রভাব, প্রাগলভ্যতা তথা অঙ্গ সৌন্দর্য্য নিরী-
 কণ করিয়া সকলেই ঐশ্বর্য্য দেবতা বলিয়া মান্য করিল ॥ ১৮ ॥

সে যাহা হউক, যেচ্ছানুসারে বিচরণ করিতে ২ তাঁহাদের দিন অবসন্ন হইল, সূর্য্যদেবও অস্ত
 গেলেন, অতএব ছুইজনে গোপগণে পরিত্রুত হইয়া শকটাবমোচন স্থানে আগমন করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে মহারাজ ! ব্রজ হইতে শ্রীকৃষ্ণের নির্গমন সময়ে বিরহাতুরা গোপীগণ মধুরাজনাদিগের যে

সংপত্ততাং পুরুষভূষণগাত্রলক্ষ্মীং হিহেতরান্ন ভজতচ্চকমে ইয়নং ত্রীঃ ॥ ২০ ॥

অবনিক্তাজি যুগলৌ ভুক্তা কীরোপসেচনং । উষভুতাং স্বথং রাত্রি জাহ্না কংসচিকীর্ষিতং ॥ ২১ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

বতাত্তা ঋতাঃ সত্যা বভূবুঃ । পুরুষভূষণস্য ঐক্লবস্য গাত্রস্য দেহস্য লক্ষ্মীং শোভাঃ কথন্তস্য গাত্রস্তু অহো ইতরান্ ব্রহ্মাদীনৃ হিহা বদয়নমাপ্রয়ঃ ত্রীঃ কামরামাস । যাং গাত্রলক্ষ্মীমিতি বা ॥ ২০ ॥

অবনিক্তঃ কালিতমজি যুগলং যয়োন্তৌ কীরমিশ্রাঃ ভুক্তা স্বথং ভবসতাং ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবভোবানী ।

গোপোয়া বিরহাতুরাঃ সত্যো যা আশিষঃ । স্বথং প্রভাতা রজনীরমাশিষঃ সত্যা বভূবুঃ পুরযোষিতাঃ এবং । ইতি রীত্যা পুরযোষিতাঃ কামিনীনাং যান্ অর্থান্ আশাসতে অবশ্যপ্রাপ্যহেনৈবত্যাঃ স্বয়মভিপ্রেতন্তত্যা ইত্যাঃ । আঙ্ শাস্ত্ৰ ইচ্ছায়াঃ । তা আশিষে মধুপুরি মধুপুরে পুরুষভূষণস্য মুকুলস্য সম্যক পশ্চতামন্ত্রেবামপি জনানামবাভিচারিণো বভূবুঃ । তহংকর্ষার্থং তলপাত্রলক্ষ্মীমেব বিশিনষ্টি হিহেতি । ত্রীর্থংপদাভূজরজচ্চকমে ভুক্ততা ইত্যাদিরীত্যা বদ্যাহুয়া ত্রীরিত্যাদিরীত্যা চ ভজতঃ স্বসম্পত্তিকামনয়া সমুপাসীনানপি ইতরান্ হিহা তদ্ব্যনিন্জাত্তরৈবভবমনাদৃতা যামেবায়নমাপ্রয়ঃ কামরামাস । তদেবং পরমযোগানাং তাসাং বিরহমনভিনন্দন পত্নমযোগাত্মাদেব পর্যাবসানেন তু ন হ্যভ্যন্তোব বিরহ ইতি ধ্বনয়তি । বক্ষ্যতে চ স্বয়ং ভগবতা । ময্যাবেশ্ত মনঃ কৃষ্ণে বিমুক্তাশেষ-
বৃন্তি যং । অমুশ্বরস্তো যাং নিত্যমচিরান্মামুপৈষাথেতি ॥ ২০ ॥

অবনিক্ত ইতি তৈব্যাখ্যাতং তত্র যয়োরিতি বষ্ট্যা তত্তদঙ্গসেবককর্তৃকং বোধ্যতে । কীরমিশ্রমিতি ত্রীভজের্বায়া সাংগমনার্থং শকটস্থাপিতাধিনীহিতভাণ্ডরান্নিকশ্চুগিতি জ্ঞেয়ং । কীরোপসিচ্যতে ইতি কৰ্ম্মণি লুড়্ বিধানাং । কংসস্ত চিকীর্ষিতং প্রাত-
ম্কার্গুচমহাজনসমাগমমধ্যে রজত্বেগৌ মল্লযুদ্ধাদিবিধাপনেচ্ছাঃ জাহ্নালোকমুখাং ক্রহা স্বথং তদ্ব্যর্থমায়াং বিনাসস্থং যথা জাতথা । যং খবত্র রজকাদিকং হস্তা পাদাবনেজনগাত্রাঃ ক্রহা নতু স্রাষ্টা ভুক্তং । তেষদং মন্যামহে পাপিনাং বধঃ খলু পরমধর্ম্মএব । তথা প্রত্যঙ্গুলস্ত তীর্থানি প্রতিহন্তঃ সুরালয়া ইতি মথুরামাহাত্ম্যে বচনাদয়ঃ কর্তব্য এব ততত্তদনন্তরং দ্বানং বৃত্তমিতি ॥ ২১ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ব্রহ্মনির্গমনসময়ে যা আশিষঃ তবিষ্যন্তীঃ স্বথসম্পত্তীঃ আশাসত অম্যাকমাশিষোহুদ্যাপুরহাঃ প্রাপ্যাতীত্যভাবস্ত । স্বথং প্রভাতা রজ-
নীমিতি অন্য এবং তত্র দৃশ্যে তবিষ্যত ইত্যাদিকা স্তাং মধুপুর্বাঃ কৃষ্ণগাত্রশোভাঃ পশ্চতাত্তাঃ সত্যা যথার্থী এবাভূবন্ কথং
তাদর্শনাং বিলাপোক্তিরপ্যনাথা ভবেদिति ভাবঃ । ত্রীত্বৈলোক্যবর্তিন্যহপি শোভা সর্বশোভাধিষ্ঠাত্রীদেবতা ইতরান্ ভজতঃ স্বং
কাময়মানানপি পুংসস্তাক্ষায়াং গাত্রশোভাঃ চকমে ভূষণভূষণাদিমতিবৎ স্বং শোভয়িতুমিতি ভাবঃ । গাত্রলক্ষ্মীং বিশিনষ্টি অয়নং
প্রাকৃতপ্রাকৃতসর্বশোভানামাপ্রয়ণীরমিতার্থঃ ॥ ২০ ॥

অবনিক্তঃ দাসৈঃ কালিতমজি যুগলং যয়োন্তৌ । কীরোপসেচনং কীরেণ ব্রজহৃক্কপ্রিয়বক্ষয়নীহুঞ্চে ন শকটোপরিস্থান্নিধান্যাং
ব্রজের্ব্যোবাপিতভাণ্ডেহন উপসিচ্যমানমোদনং ভুক্তা কংসস্ত চিকীর্ষিতং পরেদাবি স্বহিংসন-ব্যবসায়ং জাহ্নাপি নির্ভয়স্বাং স্বথং
স্বাপাধিক্যেণ উষভুঃ । ভোঃ পুত্রৌ অদ্য কিং কৃতং মুখ্যাত্যাং যুবাভাঃ হস্ত হস্ত কথমর্জিতং ধনুর্ভগ্নঃ কথং বা তদ্রক্ষিণো হতাঃ ন
জানে ক্রধান্ কংসঃ স্বঃ কিং করিষ্যতি । হা হা কথং ময়া গোষ্ঠাং যুবাভাভাভাবিত্যাদিতীতস্ত সর্কাং রাত্রিমনিজাগত পিতুনল্লস্ত
বাক্যং স্বাপাধিক্যাদেব ভৌ ন শ্রুতবস্তাবিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

সমস্ত আশিষ প্রার্থনা করিয়াছিল, মধুপুরে ভগবানের শরীর শোভা দর্শন করিয়া সে সকলই সত্য
হইল । রাজন্ ! ভগবান্ মুকুলের গাত্র শোভার সৌভাগ্য কি বর্ণনা করিব, ব্রহ্মাদি দেবগণ লক্ষ্মীকে
ভজনা করিলেও তাঁহাদিগকে পরিত্যাগ করিরা লক্ষ্মীদেবী ত্রীকৃষ্ণের ঐ গাত্রলক্ষ্মীকে (অঙ্গশোভাকে)
আপনার আশ্রয় বলিয়া কামনা করেন ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর রাম ও কৃষ্ণ পদপ্রকালন করিয়া কীরমিশ্রিত অন্ন ভোজন করিলেন
এবং কংসের চিকীর্ষিত (অভিপ্রায়) জানিতে পারিয়া সেই রাত্রি স্থখে বাস করিলেন ॥ ২১ ॥

কংসস্ত তদ্বদুর্ভঙ্গং রক্ষিণাং অবলম্ব্য চ । বধং নিশম্য গোবিন্দরামবিক্রীড়িতং পরং ॥ ২২ ॥
 দীর্ঘপ্রজাগরো ভীতো দুর্নিমিত্তানি দুর্ন্যতিঃ । বহুশ্চক্ৰোভয়থা যুতো দৌত্যকরাণি চ ॥ ২৩ ॥
 অদর্শনং শশিরসঃ প্রতিকূলে চ সত্যপি । অসত্যপি দ্বিতীয়ে চ বৈরূপ্যং জ্যোতিষাং তথা ॥ ২৪ ॥
 হিঙ্গ্রপ্রতীতিশ্চায়ামাং প্রাণঘোষানুপশ্রুতিঃ । স্বর্ণপ্রতীতিবৃক্ষেষু স্বপদানামদর্শনং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরবানী ।

পরং কেবলং গোবিন্দরাময়োবিক্রীড়িতং তৎ নতু পরাক্রমঃ কশিৎ ॥ ২২ ॥
 উভয়থা স্বপ্নজাগরিতভেদেন প্রত্যেকং যুতোদৌত্যকরাণি চ । তথাচ মন্তঃ । ইহ উলূকশাপতং হিরণ্যাক্ষো হরৌমুখঃ । রক্ষসাঃ
 দূত আগত ইত্যাদি । তথা যদেতদুত্তান্যহুবিষ্য দেবোঃ বাচং বদসীত্যাদি চ ॥ ২৩ ॥
 তানি দর্শয়তি শ্লোকত্রয়েণ । জলাদৌ প্রতিকূলে দৃশ্যমানেহপি শশিরসস্তদাদর্শনং । অসত্যপি দ্বিতীয়ে চক্ৰবাহুতর্কানে অজু-
 ল্যানদৌ জ্যোতিষাং চক্ৰাদীনামৃৎ ॥ ২৪ ॥
 ছায়ামাং প্রতিবিম্বৈ হিঙ্গ্রপ্রতীতিঃ । নিহিতকর্ণপুটস্য যোহন্তঃ শ্রমমাণো ধ্বনিঃ স প্রাণঘোষস্তপ্রাণং । বৃক্ষেষু স্বর্ণবর্ণ-

বৈষ্ণবতোষণী ।

কংসদ্বিতী যুগ্মকং । কংসস্ত ধনুর্ভঙ্গাদিকং নিশম্য তৎ তৎ পরং কেবলং রামকৃষ্ণয়ো বিচিত্রক্রীড়ারূপং নতু যুদ্ধরূপং নিশম্য ভীতো
 দুর্নিমিত্তাশ্চক্ৰে ॥ ২২ ॥
 দুর্ন্যতিস্তদানীমপি শ্রীভগবত্তাগবত্ত্রোহানিবৃত্তেঃ । অয়ং সর্কজৈব হেতুঃ । বহুনি রাজ্যভঙ্গাদিহেতুনি ভাবদদর্শ । তথা যুতো-
 দৌত্যমিব কুর্কসীতি তৎকরাণি তৎসূচকানি চ দর্শনর্থার্থঃ ॥ ২৩ ॥
 অদর্শনমিতি ত্রিকং । দ্বিতীয়েতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র চক্ৰবঃ অন্তর্ধানঃ তদ্বৈতদ্বন্দ্বল্যাং তদ্বৈতদ্বন্দ্বল্যাং তদ্বৈতদ্বন্দ্বল্যাং । আদিগ্রহণাৎ
 তত্র মুখাভেন যুতাসূচকানি জাগর দুর্নিমিত্তানি বিশেষাদদর্শয়তি কাচ কামলাদয়ঃ । বৈরূপ্যং দ্বিত্তানং । চকারদ্বয়মদর্শন দর্শনয়ো-
 র্যোরপি প্রাধান্যবোধনার্থঃ । এবং তথেষ্ট্যন্ত পরেণাধরঃ ॥ ২৪ ॥
 অছায়ামাং হিঙ্গ্রপ্রতীতিঃ সজ্জিতাদর্শনমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তৎ বধং পরং কেবলং রামকৃষ্ণয়ো বিক্রীড়িতং । নতু পরাক্রমং নিশম্য ॥ ২২ ॥
 উভয়থা স্বপ্নঃ জাগরপ্রকারেণ । যুতোদৌত্যমিব কুর্কসীতি তানি ॥ ২৩ ॥
 তানি দর্শয়তি ত্রিভিঃ । দর্পণাদৌ প্রতিকূলে দৃশ্যমানেহপি শশিরসস্তদাদর্শনং । দ্বিতীয়ে বৈরূপ্যাহেতুভূতে চক্ৰবাহুবর্জনকারিণ্য-
 জুল্যানদৌ অসত্যপি জ্যোতিষাং চক্ৰাদীনামৃৎ ॥ ২৪ ॥
 ছায়ামাং প্রতিবিম্বৈ হিঙ্গ্রপ্রতীতিঃ । নিহিত কর্ণপুটস্য যোহন্তঃ শ্রমমাণো ধ্বনিঃ স প্রাণঘোষস্তপ্রাণং । বৃক্ষেষু স্বর্ণবর্ণ-

এদিকে কংস ধনুর্ভঙ্গ এবং রক্ষিপুরুষ ও সেনাদিগের সংহার প্রবণ করিয়া এই অনুমান করিতে
 লাগিল, ইহা কেবল রাগকৃষ্ণের ক্রীড়ামাত্র কোন প্রকার তাহাদের পরাক্রম নহে ॥ ২২ ॥

পরন্তু এই দুর্ন্যতি দীর্ঘপ্রজাগর ও মহাভয়ে ব্যাকুল হইয়া জাগ্রত ও স্বপ্ন ভেদে ভূরি ২ দুর্লক্ষণ
 নিরীক্ষণ করিতে লাগিল । সে সকল কেবল দুর্লক্ষণ নহে প্রত্যেকে যুত্বার দূত সদৃশ ॥ ২৩ ॥

কংস দেখিতে লাগিল যেন জলাদিতে আপনার প্রতিবিম্ব রহিয়াছে কিন্তু মস্তক নাই, তথা নেত্র-
 সমীপে দ্বিতীয় অজুল্যাং কিছুই নাই, চন্দ্র সূর্যাদিও যেন দুই দুইটি, এইরূপ বোধ হইতে
 লাগিল ॥ ২৪ ॥

অপর সে দেখিল যেন প্রতিবিম্বের হিঙ্গ্র প্রতীতি হইতেছে এবং কর্ণপুট আচ্ছাদন করিলে অভ্য-

অগ্নে প্রেতপরিষদঃ ধরবানং বিবাদনং । যামানলদমাল্যেকতৈলাভ্যঙ্গো দিগম্বরঃ ।
অন্যানি চেৎসং ভূতানি স্বাপ্নজাগরিতানি চ । পশুশৃঙ্গসংক্রান্তো নিদ্রাং লেভে নৃচিস্তয়া ॥ ২৬ ॥
ব্যুষ্ঠায়াং নিশি কোরব্য সূর্যো চাস্ত্যঃ সমুথিতে । কারয়ামাস বৈ কংসো মল্লকীড়ানহোৎসবং ।

ঐধরবানী ।

প্রতীতিঃ । রজঃ কৰ্দমাদিষু স্বপদানামদর্শনং । এতানি জাগরিতানি ছনিমিত্তানি ॥ ২৫ ॥

স্বাপ্নান্যাহ স্বপ্ন ইতি । প্রেতৈর্মৃতৈঃ পরিষদঃ । ধরমাকুহ যানং । বিষভক্ষণং যুগলভক্ষণমিত্যর্থঃ । নলদমালী যবাকুহুমালী
যামাদিতি যং তদপ্যেকং ছনিমিত্তং ॥ ২৬ ॥

কষ্টেন কথঞ্চিৎ প্রভাতায়াং রজন্যাং পুনঃ সূর্যো চাস্ত্যঃ সমুথিতে । তথাচ শ্রুতিঃ । য উদগায়হতোহর্ণবাং বিভ্রাজমানঃ সলিলস্ত

বৈকবতোবনী ।

টীকায়াং জাগরিতানীতি সংজাতো জাগরো যেষু তানি জাগরস্বকীনীত্যর্থঃ । দীর্ঘপ্রজাগরস্বৈহপি কদাচিচ্ছিত্তয়েব তস্তা
ভ্রাদিতি স্বপ্ন ইত্যুক্তং ॥

স্বপ্নজাগরিতানি তত্ত্বং স্বকীনি ॥ ২৬ ॥

ব্যুষ্ঠায়ামিতি অরুণোদয়ো বিবক্ষিতঃ । তর্হি কথমক্করংশ এব নেতাহ সূর্যো চেতি । সমুদ্রতীরস্থৈঃ সূর্যো যদা তত এবোত্তিষ্ঠ-
নুস্ত তদৈবাত্ত্যোদয়সমিধাবিত্যর্থঃ । ইতি স্বরা তদহরুপকালতাচ দর্শিতা । মল্লকীড়ান্বকং মহোৎসবং কারয়ামাস আরোত
ইত্যর্থঃ । এবমাস্ববোধোপায়ঃ স্বপ্নমেব কৃত ইতি তদুর্দ্ধ্বাশ্চর্য্যেণ সম্বোধয়তি কোরব্যোতি ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রতীতিঃ । রজঃ কৰ্দমাদিষু স্বপদানামদর্শনং । এতানি জাগরনছনিমিত্তানি । প্রেতৈর্মৃতৈর্ভ্রাতৃবহুভিঃ সহ পরিষদঃ । ধরবানং
গর্দভারোহণং বিবাদনং বিষভক্ষণং । নলদমালীজবাকুহুমমালাবান্ যামানলক্ষেদিত যতদপ্যেকছনিমিত্তং ॥ ২৫ ॥

স্বপ্নজাগরিতানি তৎস্বকীনি ॥ ২৬ ॥

ব্যুষ্ঠায়াং প্রভাতায়াং সূর্যো চাস্ত্য ইতি । তথাচ শ্রুতিঃ । য উদগায়হতোহর্ণবাং বিভ্রাজমানঃ সলিলস্য মধ্যাং সমাববভো
লোহিতাকঃ সূর্যো বিপশ্চিন্নসমা পুনাস্বিতি ॥

স্তরে যে ধ্বনি (উদর শব্দ) শ্রুত হইয়া থাকে তাহা যেন শুনিতে পাওয়া যায় না । অধিকন্তু বৃক্ষ
সকলে স্বর্ণবোধ এবং ধূলি কৰ্দমাদিতে পদচিহ্নের অদর্শন প্রতীতি হইতে লাগিল (এসকল জাগরিতের
চুল্লক্ষণ) ॥ ২৫ ॥

অপর কংস অগ্নে দেখিতে লাগিল যুতলোকদের সহিত যেন আলিঙ্গন হইল, কখন গর্দভারোহণে
গমন, কখন যেন যুগল ভক্ষণ হইল এবং এক জন যেন দিগম্বর ও তৈলাভ্যক্ত হইয়া যবপুষ্পের মালা
ধারণ পূর্বক নিকট দিয়া গেল । হে রাজন্ ! স্বপ্ন ও জাগরণ সময়ে এতদ্ব্যতীত অবশিষ্ট অন্যান্য ভূরি
ভূরি ছনিমিত্ত (অরিষ্ট বা মরণচিহ্ন) দৃষ্ট হওয়াতে কংস মরণ ভয়ে সাতিশয় ভীত হইল, চিন্তায় তাহার
নিদ্রালাভ হইল না ॥ ২৬ ॥

হে কোরব্য ! ঐ রূপ অতিকষ্টে রাত্রি প্রভাতা হইয়া দ্বিবাকর জল হইতে পুনরায় উথিত হইলে
কংস মল্লকীড়া মহোৎসবের আদেশ করিল । অতএব মল্ল পুরুষেরা রঙ্গস্থানে উপনীত হইল এবং ভূর্য্য

আনর্জু: পুরুষাঙ্গং তুর্ধ্য তেব্যাশ্চ জরিরে । মঞ্চাশালকতা: অগ্ভি: পতাকাটেলতোরগৈ ॥ ২৭ ॥
 তেবু পৌরা জানপদা ত্রাক্ষকত্রপুৰোগমা: । যথোপজোষং বিবিধু রাজানশ্চ কৃতাসনা: ।
 কংস: পরিবৃত্তো হমাত্যে রাজমঞ্চ উপাশিৎ ॥ মণ্ডলেখরমধ্যাহ্নে হৃদয়েন বিদ্যুতঃ ॥ ২৮ ॥

ঐতিহাসিক ।

মধ্যাহ্নে । সমাং বৃত্তো: লোহিতাক: সূর্যো বিপশিঙ্গনসা পুনাবিতি ॥ ২৭ ॥

যথোপজোষং যথাস্থং ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবভোজনী ।

মহোৎসবসমবাহ আনর্জুরিতি রজং মল্লকীভাস্থানং পুরুষা: কংসভৃত্যা: আনর্জু মল্লকলসম্ভাপনাদিনা অলং চক্রে: । তথাচ
 হরিবংশে কংসাদেশ: । স্ব: সচিভ্রা: সমালাশ্চ সপতাকা তথৈবচ । সুবাসিতা বপুস্বত উপনীতোত্তরচ্ছদা: । ক্রিয়স্তাং মঞ্চবাটাশ্চ
 বলভ্যো বীথয়স্তথা । অক্ষবাটে করীবসা কল্যাতাং রাশয়ো হব্যয়া: । ঘণ্টাভয়গণোভাশ্চ বলয়শ্চামুরূপত: । স্থাপাতাং সুনিখাতাশ্চ
 পানকুস্তা যথাক্রমং । উদভারবহা: সর্ষে সকাঞ্চনবটোত্তমা: । বলয়শ্চোপকল্যাতা: কবারাশ্চৈব কুস্তশ ইতি । পতাকাভিষ্টেলানি
 বস্ত্রনির্মিতানি তোরণানি তৈশ্চ ॥ ২৭ ॥

যথোপজোষমিত্যত্র বিশেষ: শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । রাজমঞ্চেষু চাক্রতা: সহ ভূতৈর্মহীভূত: । অন্ত:পুরাণং মঞ্চাশ্চ তথান্যে পরি-
 কল্পিতা: । অন্যেচ বারমুখ্যানানন্যে নগর যোষিতাং । অক্রুরবহুদেবো চ মঞ্চমধ্যে ব্যবস্থিতো । নগরীযোষিতাং মধ্যে দেবকী
 পুত্রগর্জিনীতি । হরিবংশে । মঞ্চাগারৈ: সুনির্মুক্তৈ বৃক্ষাং সুবিভূষিতৈ: । সমাজবাট: শুভতে সমেঘৌষ ইবার্ণব: । শ্রেণীনাঞ্চ
 গণনাঞ্চ মঞ্চা ভাস্তাচলোপমা: । অন্ত:পুরগণনাঞ্চ প্রেকাগারাগাদ্যত: । রেজু: কাঞ্চনচিত্রাণি রত্নজালাকুলানি চ । গণিকানাং
 পৃথক্ত মঞ্চা শুভৈরাস্তরগাধরৈ: । শোভিতা বারমুখ্যান্তি বিমানপ্রতিমৌজস: । অন্যে চ মঞ্চা বহব: কাষ্ঠসম্ময়বন্ধনা: । রেজু: প্রান্ত-
 রগাভ্যন্ত শতশোহং সহস্র ইত্যাদি । অত্র পূর্বত্বে মঞ্চপ্রান্ত ইতি রাজ এব্যেতি জ্ঞেয়ং । মুখ্যত্বেন তসৈব প্রাপ্তে: । তাভ্যাং য
 দেবকী ভাবকৃতিশঙ্করা কংসেন তথাচরিতত্বাচ্চ নাগরীমঞ্চ দেবকীপ্রবেশে হেতু: পুত্রগর্জিনীতি কংসেনানাদৃতত্বেনাস্ত:পুর মঞ্চা-
 প্রবেশাদিতি ভাব: । বিবিধরূপাবিশন্ । কৃতং নির্মাণ্য নাস্তং আসনং তত্তদেবাগ্যগীঠাদিকং যেষাং তে ॥

রাজমঞ্চশোভিতঃ । প্রাঙ্গণখণ্ডাচ্চ নিম্নুক্তো মেরুশৃঙ্গসমপ্রভ: । কল্পবস্ত্রনিভস্তস্তচিত্রনির্বোণশোভিত: । প্রেকাগার:
 স কংসস্য চকাশেংপাধিকং শ্রিয়া । শোভিতো মাল্যদামাদ্যে নিবাসকৃত লক্ষণ ইতি । স দৃষ্টে । সর্কনিম্নুক্তিং প্রেকাগারং নৃপোত্তম: ।
 শ্রেণীনাং দৃঢ়সংযুক্তৈ মঞ্চবাটৈ নির্বস্তরং । সোত্তরগার বৃক্ষান্তি বৃদ্ধভীতিবিভূষিতং । কাঞ্চনীতি: প্রবৃদ্ধাভিরেক শুভৈশ্চ শোভিতং ।
 সর্কত: সারনিবৃহং স্বায়তং সুপ্রতিষ্ঠিতং । উদকস্রবন সুস্নিগ্ধং মঞ্চারোহণমুত্তমং । নৃপাসনপরিষ্কিপ্তং মঞ্চার পথসঙ্কলং । ছত্রং
 তদ্বাদকাভিষ্চ মানবৌষ ভবক্ষয়মিতি । তত্র মঞ্চপ্রেকাগারয়ো: স্বল্পবহুল পরিচ্ছদাদীনাং ভেদো জ্ঞেয়: । মণ্ডলেখরা: ঋণমণ্ডল-

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

পুরুষা: কংসস্য কর্মচারিণ: । আনর্জু: মল্লকলসম্ভাপনাদিনা অলং চক্রে: । জরিরে বাদনার্থং কাষ্টিকাভিরতাডাস্ত ॥ ২৭ ॥

যথোপজোষং যথাস্থং ॥

বিদ্যুতঃ দূরমানেন ক্রদা উপলক্ষিত: ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

ও ভেরী অর্থাৎ বৃহৎ ঢকার ধ্বনি হইতে আরম্ভ হইল । আর রঙ্গপার্শ্বস্থ মঞ্চসমূহ মালা, পতাকা,
 পট্টবসন তথা তোরণে অলঙ্কৃত হইল ॥ ২৭ ॥

পরে সেই সকল মঞ্চ পুর ও জনপদবাসী ত্রাক্ষণ ক্ষত্রিয় প্রভৃতি দর্শকগণ যথাস্থানে উপবেশন
 করিল এবং রাজগণও তন্মধ্যে উপবেশন করিলেন । অবশেষে অমাত্যবর্গে পরিবৃত্ত হইয়া কংস তত্রস্থ
 রাজমঞ্চোপরি অধ্যাসীন হইয়া যদিও মণ্ডলেখর বলিয়া মধ্যে অবস্থিত হইল তথাচ তাহার হৃদয়
 ক্ষুভিত হইতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

বাদ্যবানেষু তুর্য্যেযু মল্লতালোত্তরেযুচ । মল্লাঃ স্বলকৃত্তা দৃশ্টাঃ সোপাধ্যায়ঃ সমাবিশন্ ॥ ২৯ ॥
চানুরো মুক্তিকঃ কূটঃ শলতোশল এবচ । ত আলেহুৰূপহানং বহুবাদ্যপ্রহৰ্ষিতাঃ ॥ ৩০ ॥
নন্দগোপাদয়ো গোপা ভোজরাজসমাহতাঃ । নিবেদিতোপায়নান্ত একস্মিন্ মঞ্চ আবিশন্ ॥ ৩১ ॥

ঐধরবারী ।

মল্লতাল উত্তরে উপরি উঠেঃ ক্ষরতে যেহু তেহু তুর্য্যেযু । উপাধ্যায় মল্লাচার্য্যঃ ॥ ২৯ ॥

উপহানং মল্লরঙ্গং ॥ ৩০ ॥

সমাহতাঃ সমাহতাঃ । নিবেদিতাহুপায়নানি যৈতে ॥ ৩১ ॥

বৈকবভোবনী ।

পতরঃ তেভাং মধ্যস্থঃ । কংসসেবকতেন তেভাং তদ্রূপ এবহিভেঃ । রাজানন্তান্যে তস্মিন্ নৃপা ইতি ভেদঃ । বহা । পৃথঙ্কমকোপ-
বিষ্টানাং তেভামেব মঞ্চবর্ণমধ্যে কংসমঞ্চস্য বৃত্তেঃ । বিশেষেণ দৃশ্যতা দৃশ্যমানেন হৃদয়েনোপলক্ষিত ইতি । স্বভাবতো নিত্যভীতম্বা-
বিশেষতঃ ছনি মিতাদিদর্শনাং ॥ ২৮ ॥

ন কেবলঃ স্বয়মেব বাদ্যবানেষু অপিতু মল্লানাং তালশ্চ স্ববাহুল্যবাতঃ । স উত্তরতদধিকতরা ক্ষরমাণে যেহু তাদৃশেষু চেতি
ভবাদ্যাদ্যধিকশব্দোহং মল্লানাং মহাবলিষ্ঠতোকা । বহা । বহিঃ সাধারণেহু তুর্য্যেযু বাদ্যবানেষু অন্তত মল্লোচিততালপ্রদানেষু
বাদ্যবানেষু । বতো দৃশ্টাঃ সপর্কীঃ । অতএব সমাগসকোচেনাসর্কতোহবিশন্ প্রবিবিতঃ ॥ ২৯ ॥

উপতিষ্ঠি আরাধয়তি কংসঃ স্বজ তদুপহানং মল্লরঙ্গোচিতম্বলং আলেহুঃ প্রাপ্তবন্তঃ এব কারণে চানুরাদয় এবাসেহুঃ কিম্বুতান্যে
ভজিবাঃ ইত্যর্থঃ । চকারাং প্রান্তিকবর্ণাশ্চ । তথাচ ঐবিকুপূরাণে । মল্লঃ প্রান্তিকবর্ণাশ্চ রঙ্গমধ্যে সমীপগঃ । কৃতঃ কংসেনেতি ।
অত্রার্থঃ । মল্লা বাহুযোধিনঃ প্রান্তিকান্ধামোদনাদিনা তদুৎসাহনাদিপরাভেভাং বর্ণ ইতি ॥ ৩০ ॥

ভোজরাজেন কংসেন সম্যক্ নুনমজুরজাতিভোজবর্ণপ্রস্থাপনেন বুদ্ধগোপাঃ সাদরমাহতাঃ সন্তঃ অতো ধনুর্ভঙ্গাদি শকরা স্বরম-
প্রবিষ্টা ইতি ভেদঃ । সমাহ্বানসাম্বাদনার । তচ্চ ঐক্করামরো মল্লযুদ্ধে প্রবর্তনাদাধমিতি ভেদঃ । তে ঐক্ককৈকপ্রিয়া অপি
কুবলরাণীড়বধপূর্বকং বজ্রধ্বনে রজাতঃ প্রবেষ্টুঃ ঐক্ককৈকৈব তেভামাদৌ তত্র গমনমিত্যাহং । অন্তএবৈকস্মিনেব নতু পৃথক্ পৃথক্
মঞ্চে উপবিষ্টাঃ ॥ ৩১ ॥

ঐবিবনাথচক্রবর্তী ।

মল্লতালোত্তরেযু মল্লোচিততালপ্রদানেষু ॥

উপহানং মল্লরঙ্গম্ ॥ ৩০ ॥

সমাহতা সম্যক্ সাদরং সাধাসকাহতা ইত্যর্থঃ । তত্রাখ্যাস্ত ভো জরাজ স্বং মে মণ্ডলেষ্বরমুখ্যোহপি গোষ্ঠাদাগতোহপি কিং
ভীতৈব মাং ন সঙ্গতোহকুঃ । ধনুর্ভঙ্গং খলু পুত্রয়ো নৌরান্ধ্যঃ মাংসহাঃ । ভাভ্যাং হুঃ স্বলপরীকৈব মহং মতা ভৌ বলিষ্ঠৌ ঐক্কৈব
ঐষ্টমাহতো তং বৃং শীতমাগচ্ছত মাঠেঠেত্যাদিকঃ । অতএব রাজাজাগৌরবাদেব কাপি প্রাতরেব গতৌ স্বপুত্রৌ তত্রাপশ্যামপি
তদাপমনমনপেকৈব পরমাগুবুধিতো গোপানেব তরোরথঃ শীলশিক্ষার্থং চ নিযুজ্য হিতোপদেশবাক্যং সলিঙ্গ চ ক্রতঃ নন্দ আজ-
গাম উপনন্দাবশ্চ ক্রতমাহতা । কংসার নিবেদিত বহিঃস্বতবজ্রস্বরমুদ্রাহুপায়নাঃ রাজমঞ্চে উপবেশনানাদর্শনাজ্ঞাজ্ঞাজ্ঞৈবাত-
স্মিন্ একস্মিন্ মঞ্চে উপবিবিতঃ ॥ ৩১ ॥

সে বাহা হুঁক, তদনন্তর তুর্য্য সকল বাদ্যবান ও তাহার উপরে মল্লদিগের তাল উচ্চরূপে ক্ষয়-
মাণ হইতে থাকিলে, মল্লাচার্য্য সহিত মল্লগণ অলঙ্কৃত হইয়া রঙ্গ মধ্যে প্রবেশ করিল ॥ ২৯ ॥

তাহার পর চানুর, মুক্তিক, কূট, শল, তোশল, এই সকল মল্ল তুর্য্যবাদ্যে প্রহৰ্ষিত হইয়া উঠিল
এক ক্রমশঃ মল্লরঙ্গে উপস্থিত হইল ॥ ৩০ ॥

নন্দাদি গোপগণ ভোজরাজ কর্তৃক সমাহৃত হইয়া আপনাদের আনীত উপায়ন নিবেদন করিয়া-
ছিলেন, অনুরূপ ক্রমে তাঁহারাও এক দিকের এক মঞ্চে উপবেশন করিলেন ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে মল্লরজ-
বর্ণনং দ্বিচত্বারিংশতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪২ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

অথ রামশ্চ কৃষ্ণশ্চ কৃতশৌচৌ পরস্তপ । মল্লহনুভিনির্ঘোষং শ্রুত্বা দ্রষ্টুমুপেয়তুঃ ॥ ১ ॥

রজস্বারং সমাসাদ্য তস্মিন্ গজমবস্থিতং । অপশ্যৎ কুবলয়াপীড়ং কৃষ্ণোহম্বষ্ঠপ্রচোদিতং ॥ ২ ॥

শ্রীধরশাবী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

ত্রিচত্বারিংশকে হুয়া গজেন্দ্রঃ রামকৃষ্ণয়োঃ । রজপ্রবেশসৌভাগ্যং চাহুরেণ চ ভাবণং ॥ * ॥

পূর্বেহ্যারোহ কৃতং শৌচং শুদ্ধং নিরপরাধং যাত্যাত্তৌ । এতদ্ব্যং ভবতি । ধনুর্ভঙ্গাদিনা আবাভ্যাং নিঈষধৌ সূচিতেহপি
পিতরৌ ন যুক্তি আবাঞ্চ পুনর্জিবাঃসতি । ততোহস্য মাতুলস্তাপি বধেনাবয়োদৌবঃ । ইত্যেবং কৃতাপরাধপরিহার্যমিতি ।
মল্লানাং হনুভীনাঞ্চ নির্ঘোষং । মল্লতালহনুভিনির্ঘোষং বা ॥ ১ ॥

অম্বষ্ঠৌ হস্তিপন্তেন প্রচোদিতং ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিল্পভাং দ্বিচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

ত্রৈমিতি দ্বিহুকাব্যাজেনেত্যর্থঃ । অম্বষ্ঠাদিবক্তন্যর্থং পারিধানীয়োত্তরীরপরাধানেন মল্লবেশাধীকারাং । অন্যথা বক্ষ্যমাণ পরি-
করবন্ধবৈষম্যং স্যাৎ উপেয়তু রজহলাস্তিকং যবতুঃ । পরস্তপ হে শক্রনাশনেতি তাদৃশহৃষ্টেষেবো ভবাদৃশাং শীলমেবেতি ভাবঃ । অতঃস্বৈঃ ।
যবা । কৃতশৌচাবিতি নরচেঠাশ্রয়ণমাত্রং এতন্নিষেধেণৈব বৃদ্ধগোপেভ্যাঃ পূর্বমেব বিজিহাবিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১ ॥

অবধানেন দ্বিতমপত্রং এতচ্চাষ্টম্যপোদিতমপত্রমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসম্পর্কঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভীষণোষামিক্রান্তে ক্রমসম্পর্কে দ্বিচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যং হর্ষিণ্যং ভক্তচেতসাং । দ্বিচত্বারিংশকঃ সাধু দশমেজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

ত্রিচত্বারিংশকে হুয়া হস্তীজং রজতুগতঃ । মাতুলবৈষম্যবর্জী স চানুরং প্রত্যভাবত ॥ * ॥

অথেনিতি । উষমি পিত্রাদীন পৃষ্টেব সর্কে লক্ষিতৌ সবয়সৌ যমুনাতীরং রামকৃষ্ণৌ গভৌ তত্রৈব কৃতদম্বধাবনাদিকৌ ভৌ ভৌ
বরসাঃ মল্লতালমরৌ হনুভিবোহোহং শ্রুতভে ভদিতএব প্রবিশাব ইতি ত্রৈঃ কৃতমীয়তুঃ ॥ ১ ॥

অম্বষ্ঠৌ হস্তিপন্তেন সংপ্রতি হিংসার্কং প্রেরিতং ॥ ২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

ত্রিচত্বারিংশ অধ্যায়ে গজেন্দ্র বধ করিয়া রামকৃষ্ণের মল্লরজ প্রবেশ এবং চানুর নামক অস্ত্রের
সহিত সম্ভাবণ বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, হে পরস্তপ । তদনন্তর রাম এবং কৃষ্ণ মল্লদিগের তাল তথা হনুভিনির্ঘোষ
শ্রবণ করিয়া দর্শন করিতে গেলেন, তাঁহার পূর্ব দিনেই বিবেচনা করিয়াছিলেন অর্থাৎ এই বিচার
করিয়াছিলেন আমরা ধনুর্ভঙ্গাদিবারা আপনাদের ঐশ্বর্য্য প্রকটিত করিলাম তথাচ হুরাজা কংস আমা-
দের পিতা মাতাকে মৃত্যু করিল না, আমাদেরকে আবার হত্যা করিতে অভিলাষ করে, অতএব যদিও
মাতুল তথাচ ইহার প্রাণ বধে আমাদের দোষ নাই ॥ ১ ॥

সে যাহা হউক, রজস্বারে উপস্থিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ দেখিলেন তথায় কুবলয়াপীড় নামে এক মহাগজ
অবস্থিত রহিয়াছে, হস্তিপালক তাহাকে প্রেরণ করিতেছে ॥ ২ ॥

বন্ধা পরিকরং শৌরিঃ সমুহ কুটিলালকান্ উবাচ হস্তিপং বাচ। মেঘনাদগভীরম্।

অম্বষ্ঠাশ্বৰ্চ মার্গং নৌ দেহপক্রাম মাচিরং। নোচেৎ স কুঞ্জরং স্বাদ্য নয়ামি যমসাদনং ॥ ৩ ॥

এবং নির্ভংসিতো হৃষষ্ঠঃ কুপিতঃ কোপিতঃ গজং। চোদয়ামাস কৃষ্ণায় কালান্তকযমোপমং ॥ ৪ ॥

করীক্ষস্তমভিজ্ঞাত্য করেণ তরসাগ্রহীৎ। করাবিগলিতঃ সোহমুং নিহত্যাঙ্গি ধলীয়ত ॥ ৫ ॥

শ্রীমদ্রথানী।

পরিকরং যুদ্ধোচিতপরিধানং কৃষ্ণা। সমুহ নিবধ্য ॥ ৩ ॥

অন্তকো মৃত্যুকালতরিস্তং। যমস্তরিস্তা। তৈরুপমা যস্য তং ॥ ৪ ॥

বিগলিতো বিচ্যুতঃ। মুটিনা নিহত্যা অলীয়ত অদৃশ্যো বভূব ॥ ৫ ॥

বৈকবতোবগী।

শৌরিরিতি তৎসংজ্ঞানামানন্দার্থমিতি ভাবঃ। পরিকরং বন্ধা কঙ্কং বিষম্য পরিধানীয়ং মধ্যবন্ধনটীপটেন বেষ্টমিহ। প্রালম্বমালা-
দিকং বৈককাদিভেদেণ বিধায়েত্যর্থঃ। বিচিত্রবেশাভরণস্রগবরাবিতি বক্ষ্যমাণাং। কুটিলান্ স্বভাবতো বক্রান্ অতএব পূর্বে কহতি-
করা লবহুক্ষীবেষু দীর্ঘকেশেষু প্রবেশিতানপি যুদ্ধকালে বিক্ষেপশক্যা অলকান্ চূর্ণকুন্তলান্ সমুছোত্তরীয়েনাপি গাঢ়ং বদ্ধেত্যর্থঃ। সমু-
ছোতি পাঠে দীর্ঘস্বার্থঃ। স্বেপেণ হৃষ্টবধে মুখাবরণাদিনা বিম্বাপাদনাং কুটিলানাং স্বীয়ানামপি সম্যক্কনং যুক্তমেবেতি ধ্বনিতং।
অন্ততৈঃ। তত্র পরিকরমিত্যানন্তরং বদ্ধেতি পতিতমিব। যবা। বদ্ধেত্যৈতৎবটীকা কৃষেতি ॥

বীপা দৃঢ়াবধানার্থং ক্রোধাদেব বা মার্গরোধনং কিল মহাপাতকমিত্যাশয়েনাহ মাচিরং ক্রুতং অপক্রাম মার্গাদপসর। নয়ামি প্রেব-
রামি সানীপ্যো বর্তমানবন্ধং। অদ্যোতি এতাবস্তং কালমুহূতো বর্তসে তস্মাদদ্য ভামিত্যর্থঃ যমস্ত সদনমেব সাদনং স্বার্থেহ্ণ। বস্ততস্ত
যমেন মনোনিরোধেন সাদ্যতে আগাদ্যতে বস্তম্মোকলক্ষণং বস্তিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

কৃষ্ণায় কৃষ্ণং গ্রহীতুং ॥ ৪ ॥

অগ্রহীৎ ধৃতবানেব মহাকৌতুকিতরা তস্য সর্বসমুবাৎ এবমগ্রহেহপুহং। অতএব বক্ষ্যতে লীলয়েতি ক্রীড়য়েতি চ। বিশেষণ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

পরিকরং বন্ধা কঙ্কং বিষম্য পরিধানীয়বস্ত্রং মধ্যবন্ধনটীপটেন বেষ্টমিহ। প্রালম্বমালাদিকং বৈককাদিভেদেণ নিধায়েত্যর্থঃ।
কুটিলালকান্ উচ্চীষবন্ধকালে অঙ্গুল্যা কেশান্তঃপ্রবেশিতানপি যুদ্ধকালে বিক্ষেপশক্যা সমুহ উত্তরীয়েনাপি গাঢ়ং বদ্ধেত্যর্থঃ।
সমুছোতি পাঠে দীর্ঘস্বার্থঃ ॥

যস্য সাদনং সদনং। বস্ততস্ত যমেন মনোনিরোধেনাসাদ্যতে প্রাপ্যতে ইতি যমসাদনং মোক্ষঃ ॥ ৩ ॥

কৃষ্ণায় কৃষ্ণং গ্রহীতুং কালেন অন্ত আয়ুঃশেষো বেবাৎ। তেবাং মনুষ্যাদীনাং যো যমঃ প্রসিদ্ধ স্তেনোপমা যস্ত তং তেন কৃষ্ণভাসৌ
কিমপি কর্তুং ন প্রভবিষ্যতীতি ভীতং রাজানং প্রত্যাখ্যাসো ধ্বনিতঃ ॥ ৪ ॥

তং নির্ভয়ধেমৈব হিতং কৃষ্ণং করেণ শুভেন মধ্যদেশে হগ্রহীৎ। ততচ্চ স কৃষ্ণঃ অমুঃ কুঞ্জরঃ নিহত্যা বামমুঠা। শুভে প্রহৃত্য তৎ-
প্রহারবিষাণং শুণ্ডাবিগলিতঃ সন্ অঙ্গিবু তস্য মহাহুলপদেষু অলীয়ত অদৃশ্যো বভূব। অঙ্গি বিতি বহুবচনেনৈবং ব্যাখ্যায়ঃ।

তদর্শনে ভগবান্ যুদ্ধোচিত (কোটিবেষ্টন) বেশ পরিধান এবং কুটিল অলক সকল বন্ধন করিয়া
মেঘগভীর স্বরে হস্তিপালকের প্রতি কহিতে লাগিলেন, অরে অম্বষ্ঠ! (হস্তিপ।) আমাদিগকে যাই-
বার পথ দে, শীত্র পথ হইতে অপসারিত হ, বিলম্ব করিস্ না, যদি করিস্ তাহা হইলে তোকে যম-
সদনে প্রেরণ করিব ॥ ৩ ॥

ব্রাহ্মন্। হস্তিপালক এই প্রকারে নির্ভংসিত হইয়া অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইল অতএব হস্তিকে কোপিত
করিয়া শ্রীকৃষ্ণের প্রতি প্রেরণ করিল। সেই করী কালান্তক যমোপম অর্থাৎ মৃত্যু ও মৃত্যুর নিমিত্ত
এবং ঐ ছুইয়ের যিনি নিয়ন্তা সে সকলের সহিত তাহার উপমা হইত ॥ ৪ ॥

অতএব সেই করীক্ষ বেগে ধাবমান হইয়া শুণ্ড দিয়া শ্রীকৃষ্ণকে গ্রহণ করিল। তিনিও কোপলে
শুণ্ড হইতে বিল্লিষ্ট হইয়া তাহার সকল পদে আঘাত করিয়া অদৃশ্য হইলেন ॥ ৫ ॥

সংক্ৰান্তমচকাণো জাগৃষ্টিঃ স কেশবঃ । পরামুখং পুঙ্করেণ স প্রসহ্য বিনির্গতঃ ॥ ৬ ॥
 পুঙ্ক্রে প্রগৃহ্যতিবলং ধনুৰ্ব্যঃ পঞ্চবংশতিং । বিচক্ৰ যথানাগং সুপর্ণ ইব লীলয়া ॥ ৭ ॥
 সপৰ্য্যাবর্তমানেন সব্যাক্ষিপতোহচ্যুতঃ । বজ্রাঙ্ক জাম্বায়ামেন গোবৎসেনেব বালকঃ ॥ ৮ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

অচকাণঃ অপভ্রান্ত জাগৃষ্টিঃ তেন দৃষ্টি দর্শনং বস্যা লোচনাগোচরমপি পশ্যেৎ জাগেন জানতীতি প্রসিদ্ধঃ পরামুখং মৃতবান্
 পুঙ্করেণ শুভাগ্রাণে স কৃকঃ প্রসহ্য বলেন ॥ ৬ ॥

ধনুৰ্ব্যঃ ধনুৰ্যঃ পঞ্চবংশতিং বাবৎ । তাবন্তং বেশং গজং বিচক্ৰ আকৃষ্য নীতবান্ । কং ক ইব বিচক্ৰ তজ্রাহ তথা নাগং সপৰ্য্যবর্ত-
 মানং গজং সুপর্ণ ইব স্রমমিতি । আবিরাণীলমখা প্রোচ্যাঃ দিশীকুরিব পুঙ্কলঃ । ইতিবৎ ॥ ৭ ॥

পৰ্য্যাবর্তমানেন ইতি পুঙ্কগ্রাহিণঃ শ্রীকৃকঃ প্রহীতুঃ যদি দক্ষিণতঃ পরিবর্ততে গজতর্হি সব্যতো ভ্রাময়তি । যদি সব্যতঃ পরিবর্ততে
 তদা দক্ষিণতো ভ্রাময়ন্তেন সহ বজ্রাম । গোবৎসেন জাম্বায়ামেন বালকঃ সএব শ্রীকৃকো যথা অন্যো বা বালকঃ ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

গলিতো নিজ্রাভঃ সন্ বিশ্বেদে বজ্রালাদীনামপি নিরাকুলতা বোধ্যতে । এবমগ্রোপি অভিবু অলীয়ত পদচতুষ্টয়মধ্যগঃ সন্
 ভেনাদৃষ্টোহভূৎ ॥ ৫ ॥

পুঙ্করেণেতি স্বেভ্যস্ততঃ শ্রীমদে কমনবৎ কোমলভাবতেনেতি ধ্বজতে ॥ ৬ ॥

যথেনি তৈর্বাখ্যাতঃ । বহা । বখা বখাবৎ বিচক্ৰ ভরথো তেন কচিদপি হৈর্ব্যাংলভাপাশকাহাৎ ॥ ৭ ॥

অচ্যুত ইতি কদাচিদপি তদা তৎপুঙ্কগ্রাহণচ্ছিত্তিরাহিত্যভিপ্রায়েণ । বহা । ক্রতগতিবিশেষেণ সব্যে দক্ষিণেচালাতক্রবর্ত-
 মানহাৎ ॥ ৮ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

প্রথমমেকস্মিন্ পাদপৃষ্ঠে অলীয়ত তদাজাগৃষ্টৌ কুঞ্জরে তত্রৈব ধর্তু মূহ্যতে সতি অন্যস্মিন্ পাদে অলীয়ত তত্রাপি ধর্তু মূহ্যতে ২পর-
 স্মিতিভ্যোং সহাসমুখাযুজো মহাকৌতুকী স কুঞ্জরং বহণো বকসন্ যথেন্যামেবাহুভ্যাং লোকান্ দর্শয়ামাসেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

অচকাণোঃপশ্যান্ পদচতুষ্টয়মধ্যগৃষ্টিঃ গজেনৈব জানন্ পুঙ্করেণ শুভাগ্রাণে পরামুখং তৎ জগ্রাহেতি বীরখেলাভরং লোকান্ দর্শয়ামান্
 কৃকঃ যমেকবারং তদুৎসাহবর্তনার্থং প্রাহয়ামাসেতি ভাবঃ । ততশ্চ কুঞ্জরে তস্মিন্ কৃতার্ধমন্যে সতি স কৃকঃ প্রসহ্য বলাৎ কারেনৈব
 কিমরে বলাৎ দর্শয়সীতু্যক্ । অং মোচয়িত্বা বহিনির্গতো হভূৎ ॥ ৬ ॥

ধনুৰ্ব্যঃ ধনুৰ্যঃ পঞ্চবংশতিং পদহস্তপ্রমাণং বেশং ব্যাপ্য যথেনি বখাবদেব বিচক্ৰ । কুঞ্জরঃ স তদা বৎ কিকদপি হৈর্ব্যাং ধর্তুং
 ন শশ্যাকেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

ততশ্চ কুঞ্জরস্য কিকিহুৎসাহপ্রাণপার্শ্বাকর্ষণবৎসঃ ভগবান্ কিকিৎ শিথিলীচক্রে ইত্যাহ স অচ্যুতঃ পৰ্য্যাবর্তমানেন কুঞ্জরেণ
 সহ সব্যাক্ষিপতো বজ্রামেতি কিকিহুৎসাহং প্রোচ্য পুঙ্কগ্রাহিণঃ কৃকঃ প্রহীতুঃ যদি দক্ষিণতঃ পরিবর্ততে কুঞ্জরতদা তঃ সব্যতো
 ভ্রময়ন্ স্বয়ং ভ্রমতি যদি চ সব্যততদা দক্ষিণতঃ ইত্যোং স বজ্রাম । জাম্বায়ামেন গোবৎসেন সহ বলবান্ বালক ইবেতি ॥ ৮ ॥

হস্তী তাঁহাকে দেখিতে না পাওয়াতে সাতিশয় ক্রুদ্ধ হইল, পরন্তু সে জাগ বারী দেখিতে পাইত,
 বজ্রতঃ ইহা প্রসিদ্ধও আছে যে, পশুগণ আগ্রহযোগে দেখিতে পায়, * অতএব জাগ বারী জানিতে
 পারিয়া পুনরায় শুভাগ্র দিয়া শ্রীকৃককে ধরিল । কিন্তু তিনি বল বারী অবিলম্বেই বিনির্গত হইলেন ॥ ৬ ॥

তদনন্তর গরুড় যেমন সর্প ধরে তাহার ন্যায় অবলীলাক্রমে সেই অতিবল কুবলয়াপীড়ের শুও
 ধরিয়া পঞ্চবংশতি ধনুতে বদ্ধ হয় তত অন্তরে আকর্ষণ করিয়া আনিলেন ॥ ৭ ॥

এবং বালকগণ যেমন জাম্বায়াম গোবৎস সহ ভ্রমণ করে তাহার ন্যায় বাম ও দক্ষিণে পৰ্য্যাবর্তমান
 সেই হস্তির সহিত স্বয়ং ভ্রমণ করিতে লাগিলেন অর্থাৎ শ্রীকৃক তাহার পুঙ্ক ধরিয়াছিলেন, ইহাতে
 সে তাঁহাকে ধরিবার নিমিত্ত যখন দক্ষিণ দিকে গেল, তখন শ্রীকৃক তাহাকে বাম দিকে ঘুরটিয়া ভ্রমণ
 করিলেন, আর বাম দিকে গেলে তখন দক্ষিণ দিকে ভ্রমণ করাইয়া ঘুরিতে ছিলেন ॥ ৮ ॥

* গাথো জাগেন পততি যেনৈঃ পততি পতিতঃ । চট্টৈঃ পততি রামানচকৃত্যবিভয়ে নরঃ । ইতি নীতিশাস্ত্রাৎ ॥

ততোহতিমুখমভ্যত্য পাণিনাহত্য বারণঃ । প্রোজ্ববন্ পাতয়ামাস স্পৃশ্যমানঃ পদে পদে ॥ ৯ ॥
 স ধাবন্ ক্রীড়য়া ভূমৌ পতিত্বা সহসোখিতঃ । তং মদ্বা পতিতং ক্রুদ্ধো দস্তাভ্যাং সোহহনৎ ক্রিতিং ॥
 স্ববিক্রমে প্রতিহতে কুঞ্জরেন্দ্রোহত্যমর্ষিতঃ । চোদ্যমানো মহামাত্রৈঃ কৃষ্ণমভ্যদ্রবক্রবা ।
 তমাপতন্তমাসাদ্য ভগবান্ মধুসূদনঃ । নিগৃহ পাণিনা হস্তং পাতয়ামাস ভূতলে ।
 পতিতং তং পদাক্রম্য যুগেন্দ্র ইব লীলয়া । দন্তমুৎপাট্য তেনেভং হস্তিপাংশ্চাহনকরিঃ ॥ ১০ ॥

ঐধরবামী ।

বারণং গজং । প্রোজ্ববন্ একর্ষণে সমন্ততো ধাবন্ পাতয়ামাস । স যথা পতিত তথা তং বক্শ্যন্ প্রোজ্ববরিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥
 ক্রিষ্ণ সধাবরিত্যি অহনৎ অহন ॥ ১০ ॥

বৈকবভোবনী ।

ততো ভ্রামণলীলানন্তরং আগত্য ঈষৎ প্রোজ্ববন্ অস্তথা সদ্যএব মরণং । ব্যাধাবপি তদধুধাবনাশক্ভেঃ । বারণেন স্পৃশ্যমানঃ ।
 অস্তথা নিরুৎসাহতয়া তন্ত বৈমুখ্যসম্ভবাৎ । কোতুকবিশেষবাস্পশ্বেত ॥ ৯ ॥
 • স ইতি তৈব্যাখ্যাতং । তত্র ক্রিষ্ণেতি । পূর্কোক্তপাতনে যুক্তিস্তেত্যর্থঃ । মূলে সহসেতি অতিক্রমস্থানেনামুনা তদতর্কণাৎ ।
 অতএব ক্রিষ্ণমহনৎ । জাহ্নভ্যাং পতিত্বা চথানেত্যর্থঃ । তথ্যচ শ্রীহরিবংশে । পপাত ভূমিঃ জাহ্নভ্যাং দশনভ্যাং ভূতোদ চেতি ॥
 স্বতএবাত্যমর্ষিতঃ সংজাতপরমামর্ষঃ পুনশ্চ মহামাত্রৈঃ প্রের্যমানো ক্রবা তদৈশিষ্টোনাভ্যদ্রবৎ ॥
 স্বয়ং ভগবানপ্যাংশেন চ তাদৃশমধোঃ স্তদনোহপি শ্রীমন্নরাকারোচিতমল্ললীলারসাহরূপোণৈব পাণিনা হস্তং শুণ্ডাং প্রগৃহেত্যর্থঃ ॥
 পতিতং সন্তং তং শ্রীচরণেন শির আক্রম্য । পাঠান্তরে পতিতন্ত বভঃ শুণ্ড দন্তমুৎপাট্য । হরিরিতি সিংহবস্ত্রংপ্রাণহরণাৎ হস্তি-
 হননে ন সিংহরূপভাচ্চ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অথাভ্যাং খেলাং দর্শয়ন্ পুচ্ছং তত্যাভ্যেত্যাহ তত ইতি । পাণিনা আহৃত্য ঈষদেব প্রোজ্ববন্ যথাবৎ প্রহারে সদ্যোমরণাৎ প্রারম্ভ-
 মাণখেলা ন নিষ্পদ্যত ইতি ভাবঃ । প্রোজ্ববন্ সন্নতি একর্ষণে দ্রবরপি আ ঈষদেব দ্রবন্ তদুৎসাহবর্জন্যর্থঃ স্বতঃ প্রোজ্ববণং দর্শনা-
 নাস তং । বস্ত্রতন্ত স্বতঃ তদীষদেব দ্রবণমিত্যর্থঃ । অতএব পদে পদে ভ্রমেন স্পৃশ্যমানঃ সন্ তং পাতয়ামাসেতি তং পাতয়িতুম্বেব
 স্বয়ং মূহমূহং ঈষণাসমর্ষ ইব স্থলতিষ্মেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥
 ততশ্চ কঠোরতরলিলামবাঃ ভূমৌ তমভ্যাধাতং প্রোপয়িতুং স্বল্য পতনমেব তং দর্শয়ামাস নতু লাঘবাহুতানমিত্যাহ । স ইতি
 তং পতিতং মদ্বা তমেব হস্তমুদাতোহপি ক্রিষ্ণমেবাহন্ জাহ্নভ্যাং পতিত্বা চথানেত্যর্থঃ । তস্য দন্তক্ষেপকাল এবাতিস্থলৈ কৃষ্ণ-
 স্যোখারান্যত্র গমনাৎ । অতএব অতর্কিতেতি সহসেত্যভিধানাৎ সহসোখিত ইতি প্রযুক্তং ॥
 ততশ্চ সমরাদিক্যামলক্য তেন সহ খেলাং সমাপয়ামাসেত্যাহ ভূমিতি । পাণিনা একেনৈবাবহেলয়া বামনৈবেত্যর্থঃ । হস্তং শুণ্ডাং
 নিতরাং গৃহীত্বা ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

তাহার পর সম্মুখে আনিয়া হস্তদ্বারা ঐ হস্তিকে আঘাত করিলেন এবং চতুর্দিকে ধাবমান হওত
 পদে পদে স্পৃষ্ট হইয়া তাহাকে পাতিত করিলেন অর্থাৎ সে, যেরূপে পড়িয়া যায় তক্রূপ করিয়া
 তাহাকে বঁধনা করত দৌড়িতে লাগিলেন হুতরাং সে পদে ২ স্পৃষ্ট হইয়া ভূতলে পতিত হইল ॥ ৯ ॥

কিন্তু ঐ হস্তী ক্রীড়াহেতু দৌড়িতে ২ ভূমিতে পড়িয়াও তখনি উখিত হইল এবং শ্রীকৃষ্ণকে পতিত
 বোধ করিয়া ক্রোধে ভূতলে দস্তাঘাত করিল । পরন্তু যখন দেখিল নিজ বিক্রম প্রতিহত হইয়া গেল
 তখন ঐ করীন্দ্র অত্যন্ত অমর্ষিত এবং মহামাত্র (প্রধান হস্তিপালক) গণ কর্তৃক প্রেরিত হইয়া রোবে
 শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ধাবমান হইল । হে মহারাজ ! তাহাকে আসিতে দেখিয়া ভগবান্ আপনার হস্ত দিয়া
 তদীয় হস্ত (শুণ্ড) নিগ্রহ পূর্বক তাহাকে ভূতলে ফেলিয়া দিলেন, পরে যুগেন্দ্রবৎ লীলা হেতু পতিত
 সেই হস্তিকে পদ দ্বারা আক্রমণ করিয়া তাহার দন্ত উৎপাটন করিয়া লইলেন এবং তাহারই আঘাতে
 ঐ হস্তির এবং হস্তিপালকদিগের প্রাণবধ করিলেন ॥ ১০ ॥

মৃতকং দ্বিপমুংস্বজ্য দন্তপাণিঃ সমাবিশৎ ॥ ১১ ॥

অংসন্যস্তবিষাণোহস্বত্মদবিন্দুভিরঙ্কিতঃ । বিরুদ্ধশ্বেদকণিকাবদনামুরূহো বভৌ ॥ ১২ ॥

বভৌ গোপৈঃ কতিপয়ে বনদেবজনর্দনো । রজং বিবিশভূরাজন্ গজদন্তবরায়ুধো ॥ ১৩ ॥

মল্লানামশনি নৃণাং নরবরঃ স্ত্রীণাং স্ত্রয়ো মূর্তিমান্

ঐশ্বর্যবানী ।

রজং সমাবিশৎ ॥ ১১ ॥

তদাচ বীরশ্রিয়া বভৌ। কথং ততঃ। অংসে ন্যস্তং বিবাণং গজদন্তো বেন সঃ। অস্বজঃ রক্তস্ত মদস্ত চ বিন্দুভিঃ পরিতো হঙ্কিতঃ। বিরুদ্ধা উলসতাঃ বাঃ শ্বেদকণিকাত্তাভি রূপলঙ্কিতং বদনামুরূহং যত সঃ ॥ ১২ ॥

ন কেবলমেকঃ সমাবিশৎ কিন্তু বভৌ গোপৈরিত্তি ॥ ১৩ ॥

তত্র চ শূড়ারাদিসর্বরসকদম্বমূর্তির্ভগবান্ তত্তদভিপ্রায়ানুসারেণ বভৌ ন সাকলোন সর্কেষামিত্যাহ মল্লানামিত্তি। মল্লাদীনঃ

বৈষ্ণবভোষণী ।

মৃতকমিত্যর্ককং দন্তপুত্রবামপাণিঃ। বিবীক্ষমন্তোহস্য ঐশ্বর্যদেবেনোংপাট্য গৃহীত ইতি জ্ঞেয়ঃ গজদন্তবরায়ুধাবিত্তি বক্ষ্যমাণবাৎ। সম্যক্ মন্তগল্লেন্গতা শোভাবিশেষেণ চ আ জৈবদ্বারতঃ আবিশৎ এবিবেশ ॥ ১১ ॥

শোভাবিশেষবাহ অংসেতি। অংসো বামদ্বারতঃ অঙ্কিতঃ বিচিত্রৈরিব ভূষিতঃ বিশেষেণ বিচিত্রতয়া বা রূঢ়াঃ প্রোহৃত্বাঃ। কহেঃ প্রোহৃত্বার্থবাৎ। সক্তিদানন্দবিগ্রহে বিকারাসম্বাৎ অন্তত্বতানন্ততাদৃশবিলাসধর্ম্মাণাং লীলামুরূপেণ কেবলাবির্ভাবতিরোভাব-সম্প্রতিপত্তেচ। অমুরূহরূপকেন ততাপি জলবিন্দুভি র্থা শোভাত্তাত্ত্বা ইতি ধ্বজতে ॥ ১২ ॥

প্রবেশে পূর্বতো বিশেষবিবক্ষনোক্তপোষিত্যেনাহ বৃত্তাবিত্তি। কতিপয়েরিত্তি বুদ্ধানাং ঐত্বজ্ঞেয়েণ সহ গমনাৎ সবারসামপ্য-জ্যাসন্নানামেব ঐগোহুলতঃ সঙ্গমনাৎ। বনদেব ইত্যমুরূহেন হৃষ্টবদার্থং তদানীঃ বলবিশেষপ্রকটনাৎ। জনর্দন ইতি জটন-নির্জতকৈঃ স্ত্রীনারদাদিভিরদ্যতে কংসবদার্থং বাচ্যতে যঃ স তথা। রাজনিত্তি হর্ষণেণ সম্বোধয়তি। গজস্ত দন্তাবেব তদ্বারগপাদন-তয়া কংসাদৌ ভয়দেবনাংসগৃহীততয়া চ বরে আয়ুধে যয়োঃ। বধা। গজদন্তশ্রেষ্ঠৌ আয়ুধে যয়োক্তৌ ॥ ১৩ ॥

মল্লানামিত্তি তৈর্যাখ্যাতঃ। তত্র সর্বরসকদম্বমূর্তিরিত্তি কার্যাকারণাতেদাৎ। রমো বৈ সঃ রসং হেবাং লজ্জানন্দী ভবতীতি-ক্রতেঃ। বিশেষবৈষ্ণবঃ মল্লানাং পরম শূরশ্রুততয়া গর্ভিত্তানামবজাতচরত্ৰাপ্যশনি তুল্যানুসেহন হরেঃ ক্ষুরগাদশনি বহিরোদধিনমবগগন্যা-প্রবেশাচ্চ মল্লানাং ক্রোধদ্বারিত্তাবময়ো রোজঃ। নৃণাং তদেব তদীয়শ্রুতব্যতিরিক্তানাং পৌরাদীনঃ লোকোত্তরবিলাসাদিদর্শ-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

মল্লানাং ॥ ১ ॥— ৩০ ॥

বিষনাথচক্রবর্তী ।

অংসস্তত্তবিবাণঃ রূপার্ণিতগজদন্তঃ। অস্বজো রক্তস্ত মদস্ত চ বিন্দুভিঃ পরিতোহঙ্কিতঃ। বিরুদ্ধাঃ উলসতাঃ শ্বেদকণিকাত্তাভি-নীহারকণিকাত্তিবিবোপলঙ্কিতং বদনামুরূহং যত স মূর্তয়ো বীররসশ্রিয়েব বভৌ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

অথ তত্র রক্তকুমৌ দ্বিতেহু নানাবিধ জনসমুদয়েষু শ্রুতিপ্রথিতমহারসবরূপঃ স্বয়ং ভগবান্ যমন্তঃকরণাহরূপমেব ক্ষুরিত্তি স্নেহিত

তদনন্তর যতহস্তি পরিত্যাগ করিয়া দন্তহস্তেই মল্লরঙ্গে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ১১ ॥

হে মহারাজ ! সে সময় শ্রীকৃষ্ণ বীরশ্রীতে অত্যন্ত শোভা পাইতেছিলেন। তাঁহার স্বন্ধে গজদন্ত বিন্যস্ত ছিল এবং আপনি শোণিত ও মদজলের কণায় সর্বতোভাবে অঙ্কিত হইয়া ছিলেন। আর তাঁহার বদনকমলে শ্বেদবিন্দু উদগত হইয়াছিল ॥ ১২ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ কেবল একাকী প্রবেশ করিলেন না, দুই জাতীয় কতিপয় পোপপরিবৃত্ত হইয়া রঙ্গমধ্যে উপস্থিত হইলেন। দুই জনেরই হস্তে হস্তিদন্তরূপ বর আয়ুধ ছিল ॥ ১৩ ॥

হে ভারত ! যে ভগবান্ মল্লদিগের অশনি, মানবদিগের নরবর, যুবতীদিগের মূর্তিমান্ মদন, গোপ-

গোপানাং স্বজনোহসতাং কিত্তিভূজাং শান্তা স্বপিত্রোঃ শিশুঃ।

শ্রীমদ্বারী।

দশানাং দৃষ্টগাং অশন্যাদিরূপেণ দণ্ডা বিদিতঃ সন্ সাগ্রজে রতং গত ইত্যধ্বনঃ। মনাদিবু অভিযুক্তা রগাঃ ক্রমেণ স্লোকেন নিব-

বৈকবভোবনী।

নেন বিশ্বদ্বাযুক্তঃ। জীগাং মাষ্টাদিব্যতিরিক্তানাং স্বরসেন প্রিয়ভাবমরী রতি বাক্য ততস্তং স্থায়ী শৃঙ্গারঃ। গোপানাং শ্রীদামা-
দীনাং স্বজনো বয়সাঃ ততো হস্তুচিত্তিত্তয়া গজরক্তমদবিন্দু দস্তাদি জাতবিলক্য বেষ দর্শনেন তেবাং হাস্যহারিতাবো হাস্যঃ।
অসতাং রাজাং শান্তেতি তবীর্থাতিশয়দর্শনেন যুদ্ধোৎসাহহারী বীররসঃ। পিত্রোঃ শ্রীদেবকীবহুদেবরোঃ শ্রীনন্দবহুদেবরোঃ
তদুপলক্ষণেণ তৎসমবাসনানামস্তোভামপি শিশুস্বকূর্ষে শুদীরমর্দবজ্ঞানেন মনাদিদোয়াশ্রয়করা শোকহারী করুণঃ। এষ এব
দয়াশঙ্কেন লক্ষিতঃ। কংসস্য মৃত্যুতৎকৃতঃ তেন ভয়হারী ভয়ানকঃ অবিহ্বাঃ সক্তিদানন্দবিগ্রহেণ বিদগ্ধগণসম্মতেহপি তস্মিন্
বিকলম্মনেন ভৌতিকনির্ণয়াক্ষুণ্ণা স্থায়ী বীতংসঃ। যোগিনাং জ্ঞানিতক্তানাং পরং তৎসং পরংত্রকবিগ্রহঃ তেন শান্তিহারী
শুভঃ। শমো মরিষ্ঠতা বুদ্ধিরিত শান্তিশব্দস্য তরিষ্ঠাবাচিৎসেন তরিষ্ঠারাম্ তৎপ্রীতিমাত্রজন্তুস্বেন দাস্যসখ্যাদিতাবিশেষবানির্দে-
শেন চাখিলাস্তবাসনা শান্তিপূর্বকতৎস্বরূপৈকালয়নঃ প্রীতিবিশেষ এষ শান্তিরিহ্যচ্যতে সাহস্যাভীতি অশাদিহাদ্। বৃক্ষীনাং
পরমারাধ্য ইতি সপ্রেমভক্তিকঃ ভক্তিরারাধ্যতয়া জ্ঞানং। প্রেমাস্থিকা ভক্তিঃ প্রেমভক্তিঃ। তয়া হারিরূপয়া সহ বর্ষত ইত্যতোহর-
রসসংগ্রহঃ স্লোকঃ। রৌদ্রোহুতঃ শুচিরথো ধৃতসখ্যাহাসো বীরোহুৎ বৎসলমুতঃ করুণোভয়াকঃ। বীতংসঃজ উদিতোহুৎ তথৈব
শান্তঃ সপ্রেমভক্তিরিত তে দ্ব্যধিকা দশ স্থ্যরিত। অত্র ক্রমঃ বিনা নির্দেশ শুভ্রোচ্চাবচ্চনানাং দৃষ্টিপাততথৈব জাত ইতি বিব-
ক্ষয়া। অথবা। অথ যে তত্র প্রতিকূলজ্ঞানাঃ অজ্ঞানাঃ সজ্ঞানা অহুকূলজ্ঞানাচেতি সামান্ততশ্চতুর্বিধা শুদবাস্তরভেদেন বিশেষতো
দশবিধা দ্রষ্টারঃ সন্তি তেভ্যামসৌ যথাযোগ্যঃ পৃথক্ পৃথক্ ততৎকর্মপ্রকটেনাবিবর্তাবতি তাদৃক্ত মধুরবিলাসে পরমৈশ্বর্যমপি দর্শয়তি
মল্লানামিতি তত্র মল্লাঃ কংসপক্ষীয়াঃ সক্তিভূজাঃ কংসশ্চ প্রতিকূল জ্ঞানাঃ পরমসুখবিগ্রহে তস্মিন্ তথা তথা হুঃখদ্বাযোগাৎ। কিন্তু
তমোদৃষিতদৃষ্টঃ তস্মিন্ বিপরীতমেব ধর্মঃ প্রতিবর্তি। খণ্ডে পিতৃদৃষিতজিহ্বার্য পিতৃতৎমেব তত্র মল্লানাং স্বাদম্পর্শাতি করুণহাদিনা
সর্ববাদবাদিসাধুগণস্য তথা তস্যাপি পরাভবঃ ভাবয়তাং ততোহপ্যতিকর্ষণহাদিহঃ প্রকটিতমিত্যশনিঃ। অসতাং সাধুনাংমেব শান্তিঃ
কুর্ষতাং ততএবানধিকারিণামপি বলাদেব কিত্তিভূজাঃ তদ্রপভোগকর্তৃণাং স্বেষেণ তানভাবহরতামিব শান্তা দণ্ডকর্তা। ভোজপতেশ্চ
রাক্ষসদৈত্যাদিনিজগণদ্বারা স্বরূপানেকসাধুনাং মুক্তাহেতুস্বেন স্বমাত্রাদৌ স্বশিংশ্চ তথোদ্যমকারিৎসেন প্রসিদ্ধস্য অতঃ স্বেষেণ সর্ব-
জ্ঞানানাং শ্রেষ্ঠস্তেত্যর্থঃ। তস্য মৃত্যুর্মম ইব।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

বদস্বয়মেব সর্কোপনিষৎপারার্থো মুষ্ঠ ইতি সাক্ষাদিব দর্শয়তি মল্লানাং পর্ত্তোপমণরীরগাং চানুরানীনাং অশনিরিব বিদিতো হু-
দিত্যেবমেব সর্কোদ্বয়ঃ। কচিং তৃতীয়ার্থে কচিং সধকে চ বষ্ঠাঃ। অতিশুকুমারহুণীতলস্বমধুরাজোহপি স পর্ত্তে মর্হাকঠোরস্ব-
স্তাপককটুতরাজো বজ্র ইব মল্লৈর্ষেব-হুষ্ঠান্তঃকরণৈরহুতঃ পিতৃদৃষিতরসেন মৎস্যগুণিওকাপিও ইবাতিভক্ত ইতি তৈ শুৎসবাসনৈ-
স্তত্রৈত্যোঃ সটঙ্করপি দৃষ্টাপি ভগবতঃ স্বরূপং নাস্বাদিতমিতি তেবু রসাতাস এষ নহু রসঃ। নৃণাং মাথুরাণাং বেষাদিরাহিত্যাহুৎপতোব
প্রেমসামান্যকতাং নরবরঃ নরেষুসাধারণৈরতিচমৎকারক রূপগুণলীলাদিভিঃ শ্রেষ্ঠ ইতি তৈঃ শুক্লস্বমদ্বান্তঃকরণৈঃ শুভ্র নরবরঃ
স্বরূপমেবাস্বাদিতমিতি তেবু বিশ্বয়রসঃ। জীগাং জনন্যাদিব্যতিরিক্তানাং যুবতীনাং স্বর ইতি কৃষ্ণবিষয়ককামস্য প্রাকৃতত্বাতাবাং
তাসাং মাথুরেণ প্রেমবদ্ব্যভাতি শুভ্য সাক্ষাৎস্বাধমস্বত্বং স্বরূপমেবাস্বাদিতমিতি। তাসুজ্ঞলোরসঃ অত্রৈব মূর্ত্তমানিতি বিশেষগোপ-
ন্যাসেনাসৌব স্বরূপস্যাগিহুৎ ধ্বনিতং গোপানাং স্বজন ইতি তৈরপি স্বরূপমাস্বাদিতং যতো গোপমিহুৎ খলু তস্য স্বরূপমেব ইতি
তেবু স্তুথ্যরসো হাস্যরসশ্চ। অসতামসাধুনাং কিত্তিভূজাঃ স্বেষেণ সজ্ঞনবভীঃ পৃথিবীঃ প্রসতামিব ভক্তাপরাধিনাং তেবাং শান্তা
অন্তকঃ ইত্যন্তকত্বং সর্কোহুতঃ সর্কানন্দকস্য কৃষ্ণস্য ন স্বরূপমত তৈ মর্ল্লৈরিব তদ্রাসাদিতমিতি তেবু রৌদ্ররসাতাস এষ। স্বপিত্রো-
নন্দবহুদেবরোবহুদেবদেবক্যো বী পিতুরিতি ভাত্যাক স্বরূপমাস্বাদিতং যতো নন্দাস্বজত্বং বহুদেবাস্বজত্বক তস্য স্বরূপমেবতি তত্র
বাৎসল্যরসো বিজিবাঃস্লোকদর্শনাৎ করুণরসশ্চ।

দিগের স্বজন, অসৎ নরপতিদিগের শাসনকর্তা, নিজের পিতা ও মাতার নিকট শিশু, ভোজপতি কংসের

মৃত্যুভোজপতে বিরাড়বিহবাং তৎ পরং যোগিনাং

শ্রীধরস্বামী ।

যাত্তে । যোক্তো হুত্বশ্চ শ্ৰীভারো হাত্তবীরো দয়া তথা । ভয়ানকশ্চ বীভৎসঃ শাস্তঃ সপ্রেমভক্তিকঃ । অবিহবাং বিরাট্ দিকলঃ অপ-

বৈকবতোবনী ।

অর্থ ন দেবিণো নচ সজ্জানা নচাহুকুলজানা যাজ্ঞিকভ্রাক্ষণা ইব কেচিদবিহাংসঃ তাদৃশভৎসরূপাহুভূতে স্থখোদয়াভাবা যোগায় জানন্ত্যেব কিন্তু তাদৃশস্বাহুভাবকতচ্ছক্তিবিশেষপ্রসাদালাভেন যৎকিঞ্চিদ্বালকত্বেনৈবাহুভবন্তি তেষাং বিরাট্‌বিরাড়ঃশম্বালক-
বিগ্রহঃ । অর্থ সজ্জানা আকাশস্থিতযোগিনঃ সনকাদয়ঃ তেতু সর্গাশ্রয়ভূততয়া জানন্তীত্যাহুকুলাংশস্য নাতিসম্ভবাৎ কেবলতজ্-
জ্ঞানমাত্রাঃ তেষাং পরং তৎস্বং অখণ্ডস্বরূপভরুণং গুণানাং পিওরূপশ্রীভগবদাকারত্বেন কেবলস্বরূপমাত্রাবিভাবব্রহ্মাকারতোহপি-
শ্রেষ্ঠং বাস্তববক্তিতার্থং । অর্থ নরঃ ত্রিময়ো বৃক্ষয়ঃ পিতরৌ গোপাশ্চাহুকুলজানাঃ । তথা তথা জ্ঞানভ্রাহুকুলাময়ত্বাৎ তত্তরূপ
ইতি স্বাভাবিকানস্বামুখীপ্রভাববৃন্দস্য তস্য ভাংস্তান্‌ প্রতি তত্তদ্রূপাং যদযদংশাংশাভাসলাভেন জীব। অপি তথা তথা রোচতে ।
তত্র নৃণামিতরাহুকুলচকুটৈরব্যতিরিক্তানাং সাধারণানাং নিরীক্ষ্য তাবৃত্তমপূর্ববৌ জন। ইত্যাদি বক্ষ্যমাণানাং মধ্যে কেবাঞ্চিৎ পূর্-
বাণাং মহানয়ং বতাদর্শ ইত্যাদি বক্ষ্যমাণবচনানাং মধ্যে কাশাঞ্চিৎ স্ত্রীণাংকৈতার্থঃ । তেষাং নরবরঃ নরশ্রেষ্ঠঃ এবাং জ্ঞানিত্বং প্রভাব-
মাধুর্যাংশজ্ঞানেনৈব তচ্ছ্রেষ্ঠত্বাবগমাৎ আহুকুলাত্বক তথা তথা বচনাৎ । এবমুত্তরোত্তরত্বাপি তারতম্যেন তদ্বৈজ্ঞেয়ঃ । স্ত্রীণাং
তাদৃশবাক্যানাং মধ্যে গোপাস্তপঃ কিমচরমিত্যাদি বচনানাং কাশাঞ্চিৎ অরতক্ষেতুমাদুখীবিশেষপ্রকাশনেন শ্রীকৃষ্ণাবভাষিতে
চেতসি প্রাকৃত অরদেবতয়া অধিকার সামর্থ্যেনচ স্বয়মেকরূপঃ । অতএবাহ মৃতিমানিতি । মৃত্যুত্বেন ত্বিদং ন বিশেষ্যতে হবথাবহাৎ ।
পরতত্ত্বংপি ন তেন সহ সূর্ভেরতেদাৎ । বৃক্ষীনাং তং প্রধানানাং বাদবানাং পরদেবতাপারনৈস্বর্ধ্যাক্ষুরণেন সম্বন্ধকুরণস্যাবৃত-
প্রায়ত্বাৎ । পরা সর্গতঃ প্রোষ্ঠা বা দেবতা স্বয়ং ভগবত্বেন নিজারাধ্যা সৈব স্বয়ং । অতঃ পিত্রোঃ যত্কুললীলায়াং পিতৃত্বেন প্রসি-
দ্ধয়োঃ শ্রীমদেবদেবক্যোরুচ্চিশ্রেষ্ঠত্বেন তজ্জন্মলক্ষণমায়ভ্য তাদৃশস্ত্যাদিশ্রবণেনৈস্বর্ধ্যজ্ঞানাত্তাবৃত্তাংসল্যায়োরপি শিত্তিরিতি
তদানীং তাদৃশসকটনময়ে শ্রীনন্দাদিসকটেনৈব শুদ্ধবাংসল্যস্যোন্নাদিতি জ্ঞেয়ঃ । অশকোহত্র বৃক্ষিভোত্তরত্বং বাক্যনায় ।
অপিত্রো রিতি কচিং পাঠঃ । অত্র বিশেষ্য পদং নাথ্যাহার্যাং গোপানাং শ্রীনন্দাদীনাং শ্রীদামাদীনাঞ্চ স্বজনঃ পুত্রাদিরূপো নিত্ৰাদি-
রূপশ্চেতি তেষাং স্বভাব এবোক্তঃ । তথা তদৈবং শ্রীগোকুললীলায়াং শ্রীমুনীন্দ্রাদিত্তেবামসকুৎ প্রশস্তত্বাত্তদপেক্ষান্যোবাং কনিষ্ঠী-
কৃতত্বাচ্চ । অত্র চৈবং জ্ঞেয়ঃ । উক্তা ভাবান্তাবজ্রিবিধাঃ প্রতিকুলজ্ঞানানাং প্রীতিবিরোধিনঃ অজ্ঞানানাং প্রীত্বাদাদীনাঃ । অন্যো-
ভয়েবাং প্রীত্বাত্ত্বক ইতি । তত্রাদ্যনামশনিষশাস্ত্বহুত্বাত্তানাত্তরপ্রায়। এব লক্ষ্যত্বঃ । তচ্চ তেষাং ভয়ং রসতাং ন প্রাপ্নোতি ।
প্রাকৃতরসশাস্ত্রবিদঃ প্রব্যাক্যাদর্শনীয়েষু দৃষ্টকাব্যাহুকার্যেযু চ নলদময়স্ত্যাদিষু রসোৎপত্তিং ন রসং প্রতিপদাত্তে কিন্তু তত্তৎ-
কাব্যাহুতবিত্ত্বেষ তেষাপি তৎসবাসনেষেব সম্প্রতিপদাত্তে । মল্লাদি-সবাসনাত্ত ন ভগবৎকাব্যাদিকারেণ ইতি শ্রীভাগবতরসবিদস্ত
তাদৃশং ভাবং বেদাৎনৈব মন্ততে । বস্ততশ্চ হুঃখরূপ এবাসাবিতি ন সুখস্বরূপরসভামর্হতি । অথাজ্ঞানমবজ্ঞেব সাপি রসতাং ন
প্রাপ্নোতি । অথাত্তোভয়েবাং প্রীত্বাত্ত্বকত্বেনেকোপি তত্ত্বদ্বিশেষবাং পঞ্চ ভেদাঃ । যোগিনাং জ্ঞানভক্তস্য পরপর্যায়। শাস্তিঃ ।
বৃক্ষীনাং তদ্বৃণলকিতভক্তিমতাং প্রেমপর্যায়। ভক্তিঃ । মিত্রাণাং সখাঃ পিত্রাদীনাং শিশুত্বপুত্রত্বাবনাময়প্রীতিমতাং বাৎসল্য
স্ত্রীবিশেষবাণাং প্রিস্ততা জ্ঞানসমরী রতিরিতি । যত্র তু বৈশিষ্ট্যং ন জাতং তত্র শুভৈব প্রীতিঃ তথা নৃণামিতি ষট্ । এবচ প্রীত্বাত্ত্বক-
সকৌহপি ভাবো ব্রহ্মত্বা প্রাপ্নোত্যেব ব্রহ্মানন্দতোহপি স্বতএব পরমানন্দরূপত্বাৎ । প্রাকৃত রসশাস্ত্রজ্ঞানামপি যৎকিঞ্চিদানন্দরূপ-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভোজপতে: কংসস্য মৃত্যুরিতি মৃত্যুং মাধুর্যাহুধাবুৎস্য কুলস্য ন স্বরূপমভ্যন্তেন তস্য তমিতি তন্মিন্ ভয়ানকরসাতাসঃ । অবিহবাং
কংসপুত্রোহিতাদীনামপরোধিনাং বিরাড়ব্যক্তিঃ প্রাকৃতো মহাব্যঃ । হংহো অরমেব কিং পরমেশ্বর ইত্যাচ্যতে ত্রাষ্টররত্ন পারদারিকত্বেন
গবাদিবাতিত্বেন চ ঈশ্বরঃ সংপ্রতি প্রোণ্যদ্বিত্তকলিলগাত্রো মহুবোষপান্যচারো স্বগাংশদীতবতাম্রেরাজাগমিতি বাহরংস্ মহাপা-
পিঠেবাংশোভাবাং কংসাদিত্যোহংস্যধমেযু মলভাগোযু তেযু বীভৎসরসাতাসঃ । যোগিনাং সনকাদীনাং পরং তৎস্বং মূর্তং পরং ব্রহ্মেতি

শাস্তাং মৃত্যু, অবিহবজ্ঞানের পক্ষে বিরাট্ স্বরূপ, যোগিদ্বিগের পরমতত্ত্ব এবং বৃক্ষদ্বিগের পরমদেবতা

ব্রহ্মীনাং পরদেবতেতি বিদিতো রঙ্গং গতঃ সাগ্রজঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্যাগ্ৰো ভজ ইতি বাবৎ অনেন বীতংস উক্তঃ । বিকলম্বক ক বজ্রসার সর্বাদাবিত্যাদিনা বাক্যতি ॥ ১৪ ॥

বৈকুণ্ঠতোষনী ।

যেনৈব শ্রীত্যাঙ্গীনাং রসতা সম্প্রতিপত্তেঃ । বিভাবাদিসম্ভাব্যত্বাৎ স্বতঃপৰমালৌকিকঃ । অতঃ প্রাকৃততরসবৎ কবিকৃত্রিমালৌকিক-
ত্বমপি নাথেক্যতে । অতো হত্র বর্ণনীয়াসুকাব্যায়োরৈব মুখ্যা রসোৎপত্তিঃ । এব এব ভাগবতরসো নাম কৌমুদীকারাদিভির্দর্শিতঃ ।
মূলেহপি পিবত ভাগবতং রসমালয়মিত্যাদৌ । তত্রোদাহরণকঃ । অরন্তঃ 'অরন্তঃ'চ মিথোহবোধহরং হরিতং । ভক্ত্যা সংজাতয়া ভক্ত্যা
বিভ্রত্যাংপুলকাং তমুঃ । কচিৎসম্ভাচ্যুতচিন্তয়া কচিৎসম্ভি নন্দন্তি বহন্ত্যালৌকিকাঃ । নৃত্যন্তি গায়ন্ত্যমুশীলয়ন্ত্যাজং ভবন্তি তুচ্ছীং পর-
মেত্য নিবৃত্তা ইতি । অত্র হরিরালম্বনো বিভাবঃ অরগমুদীপনো বিভাবঃ বিশেষণেণ ভাবয়তি রসমিতি বিভাবশব্দার্থঃ । অরগাদিক-
উক্তাশ্রবণোহমুভাবঃ । পুলকঃ সাত্ত্বিকাখ্যঃ অমুভাবয়তি জ্ঞাপয়তি রসমিতি তচ্ছব্দার্থঃ চিন্তাদয়ঃ সঞ্চারিতাঃ রসে সম্যক্ চরন্তীতি
সংজাতয়া ভক্ত্যেতি স্থায়ী ভাবঃ সর্বাশ্রয়ত্বাৎ স্বাতুং শীলমন্তেতি । ভবন্তি তুচ্ছীং পরমেত্য নিবৃত্তা ইতি তৎসম্বলনং পরং পরমরসা-
শ্লকং বক্তৃত্বার্থঃ । এবং ভগবদ্বর্ণনাক্লাদবাস্পপর্ঘ্যাকুলেকণঃ । পুলকাচিভাজ উৎকর্ষ্যাং স্বাখ্যানেহপি হি নাপকদিত্যাदि । এবং
শ্রীভেট্টৈরেকোন তদ্ব্যবস্থাপৈক্যং তদ্ভাবানাং বোদ্ধাভেদেন রসা অপি বোদ্ধাঃ । যথা শান্তিস্থায়ী শান্তঃ 'প্রেমভক্তিহায়ী সপ্রেম-
ভক্তিকঃ । সখ্যস্থায়ী সখ্যময়ঃ । বাৎসল্যস্থায়ী বৎসলঃ । রতিস্থায়ী শৃঙ্গারঃ । অবশিষ্টপ্রীতিস্থায়ী তুঃ প্রীতিময় এব । অথ
যেহন্তেজুতাদয়ো ভাগবতাঃ সপ্ত রসা ত্বেহপি তেবু ভগবৎপ্রিয়জনেনু ভগবৎপ্রীতেরবাবির্ভবন্তি তদৈব চ তিরোভবন্তীতি তত্ত্বজস-
সঞ্চারিতাবশ্রায়া গোণস্থারাজ গণ্যন্তে । তদ্বিরোধিতত্বদাসীনভাবেও তু ভজ্ঞানায়ৈব দর্শিতাবিতি । এতে চ ভাবরসাঃ প্রায়ঃ
সংজাত্বরেণ পরিভাষা রসামৃতসিকৌ শ্রীমদ্রূতুভাশরৈ বিস্তরতঃ করতল ইব দর্শিতাঃ । সংক্ষেপতত্ত্বদর্শনংগ্রহণোক্তাশ্চৈতে । স্থায়ী
ভাবো বিভাবানুভাবৈঃ সঞ্চারিত্তি তথা । স্বাদ্যত্বাৎ নীরমানো সৌ রস ইত্যভিধীয়তে । কারণাত্ত্বং কার্য্যানি সহকারীনি যানি চ ।
তাশ্চৈব ব্যাপদিগ্ধন্তে বিভাবাদ্যাখ্যায় রসে । আলম্বনোদীপনাখ্যো বিভাবস্ত ভিদ্বে উভে । আলম্বনো চ দ্বিবিধো বিষয়াশ্রয়ভেদতঃ ।
রসস্ত বিষয়ঃ কৃষ্ণ স্তম্ভানুভবিতাপ্রয়ঃ । সচানুভবিতা প্রেমো যঃ প্রোতোহন্তম্পৃহাকরঃ । উদীপনাস্ত সঙ্কল্পপদার্থাঃ কংসবৈরিণঃ ।
অমুভাবাঃ সাত্ত্বিকাঃ স্ন্য রাদিকাস্চেতি তে দ্বিধা । স্তম্ভঃ স্বৈদোপ রোমাঞ্চ স্বরতমোহং বেপথুঃ । বৈবর্ণ্যমঙ্গপ্রণয় ইত্যাদৌ সাত্ত্বিকাঃ
স্থতাঃ । নৃত্যং বিলুপ্তিতং গানং শ্রাবহাসানয়োহপি চ । আদিকা অমুভাবান্তে যথাযথমুদীরিতাঃ । নির্দেহশ্চ বিমানশ্চ দৈন্যাং গ্লানি
স্তমোমদঃ । গর্জঃ শব্দা জাসবেগো উদ্ভাদপ নৃতী তথা । ব্যাধি মৌহো মৃতিশ্চৈব আলস্যং জাড্যমিত্যপি । ত্রীয়াভাবহিখা অরণ্যং বিতর্ক-
শিস্তনং মতিঃ । হিংসোৎসুক্যো জ্যোত্স্বাশ্রয়শ্চ ধৃতিচাপলে । নিজাচ স্থিত্তিরালস্যানিতিমে ব্যাভিচারিণঃ । নির্দেহাদ্যা জ্বরাজংপদাভাঃ
সুর্বাভিচারিণঃ । স্থায়িনং বর্জয়ন্তো যে প্রোজুঃসন্তি তিরোহপি চ । আহুকল্যাণক্য য়াচিল্লিপ্সোজ্ঞাসমপথক্য । স স্থায়ী তারতম্যেন
রতিঃ প্রেমাদিনামভাক্ । রতিঃ প্রেমা তথা মেহঃ প্রণয়ো মানরাগকৌ । অমুরাগমগ্ভাবাবেতে ভাবক্রমা মতাঃ । শান্তিঃ প্রীতিস্তথা
সখ্যং বাৎসল্যং প্রিয়তা চ সঃ । জ্ঞানাদরস্বতুল্যস্বরূপাবল্লভতাবতঃ । শান্তঃ প্রীতিস্তথা প্রেয়ান্ বৎসলো মধুরো রসাঃ । সামান্যভক্তি-
শব্দোক্তঃ স্থায়ী ভক্তিরসোমতঃ । বিস্ময়োহাত্ত উৎসাহক্ৰোধভীতদ্বেষণাভ্যুতঃ । মেচৈতে স্থায়িনো ভক্তে জাতা স্তে তত্র গোণক্যাঃ ।
অমুভে হাত্ত বীরো চ রৌদ্রস্তম্ভস্তানকঃ । বীতংসঃ করুণশ্চৈব তেবু গোণরসাঃ ক্রমাৎ । শ্রীকৃষ্ণবিষয়কস্ত ভক্তিরাজ্য গম্যতং । কচিৎ
স্বতোহপি যেন স্যাৎ স্থায়িনোহি দূষণমিতি ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তস্য স্বরূপং তৈরস্বাদিতমিতি তেবু শাস্তরসঃ । ব্রহ্মীনাং পরদেবতা উপাস্যপূজ্যেয ইতি তৎস্বরূপং তৈরস্বাদিতমিতি তেবু দাম্যরস-
ইতোবাং ভজ দশবিধেবু জনসমুদয়েষু চতুর্গাং নিমুখদ্বেন তত্রস্বাদননাসামর্গ্যাং সত্ত্বিরটৌ রসাঃ স্বাদিতা ইত্যতো রসো নৈ স রসং
হেবারং লক্খানকী ভবতীতি । বৈ নিশ্চতমেব সঃ শ্রীভাগবতীয়দশমস্কন্ধশিতায়াঃ মাথুররঙ্গভূমৌ প্রসিদ্ধঃ কৃষ্ণএব বসঃ । তং
রসং কৃষ্ণএসায়মানন্দময়োপি লক্খানকী আনন্দভূমবান্ ভবতীতি রসপ্রতিয়েবং ব্যাখ্যায় ॥ ১৪ ॥

বলিয়া বিখ্যাত, তিনি অগ্রজ সহিত রঙ্গস্থলের মধ্যগত হইয়া বিবিধভাবে প্রকাশমান হইলেন । অর্থাৎ
ভগবান্ শৃঙ্গারাদি সর্বরসকদম্বমূর্তি, পরন্তু রঙ্গমধ্যস্থ হইয়া ভিন্ন ভিন্ন ব্যক্তির নিকট পৃথক্ পৃথক্ ভাবে
প্রকাশ পাঠিতে লাগিলেন, এক ভাবে সকলের নিকট প্রকাশিত হইলেন না ॥ ১৪ ॥

হতং কুবলয়াপীড়ং দৃষ্ট্বা ভাবতিহুর্জরো । কংসো মনস্যপি তদা ভূশমুখিবিক্রে নৃপ ॥ ১৫ ॥
 তৌ রেজতুরঙ্গগতো মহাভূজৌ বিচিত্রবেশাভরণঅগমরৌ ।
 যথা নটাবৃত্তমবেশধারিণৌ মনঃ ক্রিপন্তৌ প্রভয়া নিরীকতাং ॥ ১৬ ॥
 নিরীক্য ভাবুত্তমপূরুষৌ জনাঃ মঞ্চস্থিতা নাগররাষ্ট্রিকা নৃপ ।
 প্রহর্ষবেগোৎকলিতেকণাননাঃ পপূর্ন তৃপ্তা নয়নৈস্তদাননং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উদ্বিবিজে ভীতো বভূব ॥ ১৫ ॥

যথা নটাবিতি নির্ভয়ঃ দর্শিতং ॥ ১৬ ॥

প্রহর্ষবেগেন উৎকলিতানি উজ্জ্বলিতানি ক্রীকণানি আননানি চ যেষাং তে তয়োঃননং পপূঃ পরং নতু তৃপ্তাঃ নিরাকাজ্জা ন
 বভুবুরিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

হতং দৃষ্টেতি মহোচ্চমকোপহৃৎপবেশাৎ । অতিহুর্জরঘর্ষণং কুবলয়াপীড়ননাং তেজোবিশেষাভিযাজ্ঞানাহা । মনসী মহা-
 পুরোহপি তদেতি ভক্তঃ প্রাক্ ভাদৃশজ্ঞাভাবাৎ নৃপেতি কংসস্ত ভাদৃশোবেগাৎ প্রহর্ষণে সঘোষণং ॥ ১৫ ॥

বিচিত্রাণি বিবিধানি অদ্ভুতানি চ বেশাদীনি যয়ো ভৌ তত্র বেশজিলকাদিঃ আভরণং তিলকমেব কটককুণ্ডলাদি ততোহপি মহা-
 যুদ্ধে তেষামগ্নানহাদি ব্যঞ্জনরা কৌশলবিশেষো ব্যক্তিতঃ । নিরীকমাণানাং মল্লাদিদলবিধজনানাং প্রভয়া অশনিহাদিরূপয়া স্বতে-
 জসা মনঃ ক্রিপন্তৌ যথাযথং বিক্রিপন্তৌ উত্তমবেশধারিণাবিতি নটবিশেষণং । উত্তমাত্তপা তথা প্রত্যাপনসমর্থী যে বেশা নানা-
 নেপথ্যানি তদারিণাবিত্যেকস্ত নানাভঃ প্রকাশমাভেদে তু কালভেদে দৃষ্টান্তঃ । যথা । ঐকজালিকনট এবাত্র দৃষ্টান্তঃ । সচ স্বাদে-
 জ্ঞালাভ্যাং সত্যাসত্যধর্ম্যান্ যুগপদর্শয়তি ॥ ১৬ ॥

যেহু প্রতিকূলজ্ঞানব্যতিরিক্তা তেহু তু সাধারণানানপি পরমপ্রেমৈব জাতঃ কিমুতাসাধারণানামিত্যাহ নিরীক্যেতি উত্তম
 পূরুষাবিত্যাখিলসৌন্দর্য্যবৈদগ্ধ্যাদিকং সূচিতং । মঞ্চস্থিতা ইতি নিরীকণসম্যক্তং । নাগরাঃ পৌরাঃ রাষ্ট্রিকাশ্চ জনপদা লোকাঃ
 সর্বেহপীত্যর্থঃ । উৎকলিতঃ বিকশিতঃ । পপূরিতানেন নয়নানাং চসকঃ । আননস্ত চ সৌন্দর্য্যামৃতনিধানপাত্রত্বং । আননং
 পপূরিত সৌন্দর্য্যপ্রাচুর্য্যঃ তেনাভেদোৎপ্রেক্ষা কেবলানননির্দেশো দর্শনৈতৎপ্রাধান্যং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মনসী মহাপুরোহপি । যথা । পূর্ব্বত এব চিত্তাকুলোহপি তদানীমতিচিন্তাকাতরো বভূব ॥ ১৫ ॥

মনঃ স্পৃশন্তৌ আলিঙ্গ্য মনসি লয়ীভূয় তিষ্ঠন্তাবিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

প্রহর্ষবেগেন সুর্য্যোদয়শৈশ্বেণেব উৎকলিতানি বিকলিতানি ক্রীকণানি আননানি চ কমলানি যেষাং তে । তদাননমাধুর্য্যঃ
 পপূঃ ॥ ১৭ ॥

রাজন্ ! কুবলয়াপীড় হস্তিকে নিহত এবং রামকৃষ্ণ দুই শিশুকে দুর্জয়ভাবে অবলোকন করিয়া
 কংস মনসী অর্থাৎ মহাশূর হইয়াও সে সময় সাতিশয় ভীত হইল ॥ ১৫ ॥

পরন্তু বিচিত্র বেশ ও বিচিত্র, বসন, ভূষণ ও মাণ্যে ভূষিত ঐ দুই মহাভূজ (রামকৃষ্ণ) মনোহর
 বেশধারী নটের স্যায় নির্ভয়ে রঙ্গমধ্য গত হইয়া বিরাজ করিতে লাগিলেন, তাহাদের শরীরপ্রভায়
 দর্শকমাত্রেয়ই চিত্ত বিক্লিপ্ত হইল ॥ ১৬ ॥

হে মহারাজ ! রঙ্গস্থানে মঞ্চোপরি যে সকল নগরবাসী ও জনপদবাসী লোক সকল উপবিষ্ট
 ছিল, সেই দুই অশোভন শিশুকে নিরীকণ করিয়া তাহাদের নয়ন ও আনন প্রকৃষ্ট হর্ষের আবেগে
 উজ্জ্বলিত হইল । তাহারা তরুণ হইয়া নিজ নিজ নয়নদ্বারা রামকৃষ্ণের আনন (স্তব্ধ নাধূর্য্যস্থখ)
 কেবল পান করিতে থাকিল । কিন্তু তাহাতে আকাজ্জা শূন্য হইল না ॥ ১৭ ॥

পিবন্ত ইব চক্ষুর্ভ্যাং লিহন্ত ইব জিহ্বয়া । জিহ্বন্ত ইব নাসাভ্যাং শ্লিষ্যন্ত ইব বাহুভিঃ ॥ ১৮ ॥

উচুঃ পরম্পরং তে বৈ যথাদৃষ্টং যথাক্রমং । তদ্রূপগুণমাধুৰ্য্যপ্রাপ্ত্যস্মারিতা ইব ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তদেবাহ পিবন্ত ইবেতি । শ্লিষ্যন্তঃ পরিস্রবঃ কুর্কন্ত ইব লক্ষিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

যথাদৃষ্টং ধর্মুর্ভঙ্গাদি যথাক্রমং গোবর্জনোদ্ধরণাদি । তত্তদনতিক্রম্য তদনুগুণমিত্যর্থঃ প্রত্যক্ষক তরোরূপং গজদন্তাদিমুক্তং ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

পিবন্ত ইতি যুক্তকং তাবিত্তি শেষঃ । ইবেত্যাং প্রেক্ষায়াঃ নেত্রবিস্তারণলিঙ্গেন তাভ্যাং তয়োঃ পানমিব কুর্কন্ত ইত্যর্থঃ । প্রত্যেকাপেক্ষয়া বিহাদি এবং জিহ্বা দ্বারা তদ্বাদুরীভবনলিঙ্গেন তয়া তরোর্গেহনমিব কুর্কন্ত ইত্যর্থঃ । তথা হর্ষবশাৎ তদতি-
সামুখ্যপূর্বক নাসাকুলত্বসমস্তম খাসোতোলনাদিলিঙ্গেনাবিচ্ছিন্নতৎসৌরভ্যাতলালসয়া তাবেব নাসয়োঃ প্রবেশনিতুমিব প্রবৃত্তা
ইত্যর্থঃ । তদেব চ পরম্পররূপদর্শনার্থং করচালনলিঙ্গেন বাহুভিত্তয়োরালিঙ্গনমিব কুর্কন্তঃ । অতএব চালনলাববেন বহুবৈব দৃষ্টন্ত
ইত্যভিপ্রায়েণাজুত্ব বহুত্বং । কেবলিক্তত্তদ্ব্যোগানাং তত্তদিক্ষাপ্যন্ত ততঃ কিঞ্চিদনুগুণমপি সম্ভবতীতাপি পিবন্ত ইবেত্যাদিকমুক্তং ।
উচুরিতি তৈব ব্যাখ্যাতং । তত্র যথাদৃষ্টমিত্যাদাবেবং বিবেচনীয়ং । সমাসোহয়মব্যয়ীভাবঃ । সচাব্যয়ং বিভক্তীত্যাদিনা স্ত্রোত্র
যথাসাদৃশ ইত্যাদিনা চ বর্ণ্যতে । তত্র প্রথমে যথার্থে প্রবর্তমানসৈবং বিবেকঃ যথার্থচক্ষুরঃ যোগ্যতা বীক্ষা পদার্থানতি
বৃত্তিঃ সাদৃশ্যেতি । অত্র পদার্থানতিবৃত্তিত্তদনতিক্রমঃ । তত্রোদাহরণং যথা বলমধোতি বলমনতিক্রম্যেত্যর্থঃ । যোগ্যভারামুদাহরণং
অনুরূপস্য দানং যথাদানমিতি যোগ্যমিত্যর্থঃ । অত্র তু যথার্থকেন প্রযুক্ত্যতে নবন্য শব্দৈঃ এবং সর্বাণাং ধ্বনতীত্যত্র সাদৃশ্যার্থে সহ-
শব্দবৎ । তদ্বাদ্বাধা দৃষ্টমিত্যাদৌ দৃষ্টং যদধর্মুর্ভঙ্গাদি তদনতিক্রম্য । যথাক্রমং ক্রমং যদগোবর্জনোদ্ধরণাদি তত্তদনতিক্রম্যেতি বিভক্ত্যেব
যোগ্যঃ তদনুগুণমিত্যর্থঃ ইত্যত্র তু যোগ্যভারাসেবাব্যয়ীভাবো গম্যতে অনুরূপস্য দানমিতিবৎ ততশ্চ তত্তদ্ব্যোগ্যমিত্যর্থঃ । পদার্থান-
তিবৃত্তিযোগাতয়ো রব্যয়ীভাবয়ো ভিন্নার্থেহপি যোগ্যভার্থে যৎ পর্যাবসানং কৃতং তৎ থলু তত্রৈব তাৎপর্যমিত্যাপেক্ষয়া গম্যতে ।
যথাসাদৃশ ইত্যাসাদৃশে প্রবর্তমানস্ত দ্বিতীয়স্ত্রয়োদাহরণং যথাবুদ্ধং প্রবিষ্টম্ যে যে বুদ্ধা ত ইত্যর্থঃ । প্রত্যক্ষমিত্যনেন তচ্ছবো
ব্যাখ্যাত ইতি । যদা । যপেতি যোগ্যভার্থ এব দৃষ্টং যদধর্মুর্ভঙ্গাদিতদনুরূপমেব ক্রমং বরায়ায়ণাংশাবদ্বাদি তদনুরূপমেব নাধিক-
মিত্যর্থঃ । অতএব বক্ষ্যতেহংশেনেতি । তত্তদপি তেবাং সন্ধিক্রমবাসীং সম্প্রতি তদর্শনেনৈব নিশ্চিতং জ্ঞাতমিত্যাহ তদ্রূপেতি । তস্য
রূপং ভগবন্তকর্ণকারঃ গুণা অসমোক্ষসৌন্দর্য্যশোভাদয়ঃ মাধুর্য্যং কচিদাচ্ছাদিতেষপি রূপগুণেষু তৎস্বভাবত এব মনোহরত্বং আগ-
লভ্যং সর্বত্রাকুণ্ঠত্বং তৈঃ স্মারিতা ইব ইবেত্যাং প্রেক্ষায়াঃ বস্তুত্বসম্ভাবনাবিশরীতভাবনাত্যাং সন্ধিক্রমমেব নতু প্রকৃতি দৃষ্টাপি
বিস্তৃতমিতি তৈঃ প্রতীতিং প্রাপিতা ইত্যর্থঃ । যদা । তত্তত্তু তেবাং সদা স্মর্যমাণমপি তদানীং তদ্রূপাদির্দর্শনেনাতীতচমৎকৃতমাসী-
দিত নূতনস্মরণবিষয়তামিব প্রাপ্তমিত্যাহ তদ্রূপেণেতি । অতএবোক্তরত্র বিশ্রিতানাং বাক্যমাহেতি তৈব ব্যাখ্যাততে ॥ ১৮ ॥

যদুচুস্তদেবাহ অষ্টভিঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পিবন্ত ইবেত্যাদীনি নরনবিস্তারসনাচালনপ্রকল্পনাসাধাসংগ্রহ বাহুপ্রসারণলিঙ্গজ্ঞাপিতানীত্যর্থঃ । দৃষ্টং ধর্মুর্ভঙ্গাদি ক্রমং
গোবর্জনোদ্ধরণাদি তত্তদনতিক্রম উচুঃ । রূপাণি শ্রামতদন্তপাণিভাদীনি গুণাঃ শোভাদয়ঃ মাধুর্য্যাণি হসিতাপালাপাদীনি আগ-
লভ্যানি ধর্মুর্ভঙ্গাদিধর্মুর্ভঙ্গানি তৈঃ স্তং প্রভাদীন্ ক্রমতান্ স্মারিতা ইবেত্যনধিকারার্থঃ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

তাহার প্রমাণ এই রূপ লক্ষিত হইল যেমন ছুই চক্ষুর্ভাঙ্গা পান, জিহ্বা দ্বারা অবলেহন, নাসিকা-
দ্বারা শ্রোণ এবং বাহুদ্বারা আলিঙ্গন করিতেছে ॥ ১৮ ॥

অপর তাহারা পরস্পর এইরূপ কহিল, ধর্মুর্ভঙ্গাদি বাহা ২ দেখিয়াছিলাম এবং গোবর্জনোদ্ধরণাদি

এতো ভগবতঃ সাক্ষাক্ষরে নারায়ণশ্চ চ । অবতীর্ণাবিহাংশেই বহুদেবশ্চ বেষ্মনি ॥ ২০ ॥
 এষ বৈ কিল দেবক্যাং জাতো নীতশ্চ গোকুলং । কালমেতং বসন্ গৃঢ়ো বহুধে নন্দবেশ্মনি ॥ ২১ ॥
 পুতনানেন নীতান্তঃ চক্রবাতশ্চ দানবঃ । অর্জুনৌ ধেনুকঃ কেশী গুহ্যকোহন্যে চ তদ্বিধাঃ ।
 গাবঃ সপালা এতেন দাবায়েঃ পরিমোচिताঃ । কালিয়ো দমিতঃ সর্প ইন্দ্রশ্চ বিমদঃ কৃতঃ ।
 সপ্তাহমেকহস্তেন ধৃতোহদ্রিপ্রবরোহমুন । বর্ষবাতাশনিভ্যশ্চ পরিজাতঞ্চ গোকুলং ॥ ২২ ॥

শ্রীমদ্রামায়ী ।

গুণাঃ সৌন্দর্যাদয়ঃ মাধুর্য্যং হসিতালাপাদি প্রাগলভ্যং ধার্ট্যং তৈঃ স্মারিতা ইব স্মরণং প্রাপিতা ইব ॥ ১৯ ॥

বিস্তৃতানাং বাক্যমাহ অষ্টভিরেতাভিত্যাদিভিঃ ॥ ২০ ॥

কিলেতি সর্কজাদয়ঃ ॥ ২১ ॥

গুহকঃ শব্দচূড়ঃ । অন্যো চাবাস্তুরাদয়ঃ ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ভগবন্তঃ স্বাভাবিকাসমোর্দ্ধ নিখিলৈশ্বর্য্যবুজস্য হরেঃ সর্কজঃখহর্ষরূপীষ্টদানাদিনা মনোহরস্য চ যতো নারায়ণস্য সর্ক-
 জীবাশ্রয়স্য তস্য সাক্ষাদংশেন নতু শক্ত্যাবেশাদিনা ইত্যোতো সর্কজীষ্টপ্রদৌ ভবিষ্যত ইতি দর্শিতং । ইহ শ্রীমথুরায়াঃ তত্রাপি শ্রীবহু-
 দেবশ্চ বেষ্মনীতি বেষু চাতিশয়েন পক্ষপাতো দর্শিতঃ । বেষ্মনীতি সাক্ষাভগবদংশেন বিকারাসমুৎপাদং । গৌদেবীজিত্যাহ অংশেন
 তচ্ছক্তিমরজাতদংশোপলক্ষিতো যো বহুদেবশ্চ বেষ্মনীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

এবং সামান্যেণ স্বাবপুজ্য ভগবদভ্যাস্ত্রমেব স্পষ্টয়িতুং তচ্ছরিতানি বক্ষ্যন্তঃ প্রাধান্যেন শ্রীকৃষ্ণস্যাদাবাহঃ । এষ ইতি বড়্ভিঃ
 বৈ প্রসিদ্ধৌ । যো জাতঃ প্রোজ্জ্বলিতঃ স এবৈবঃ । এষ ইত্যঙ্গুল্যা নির্দেশাৎ । কিল নিশ্চয়ে । এতং এতাবস্তং ॥ ২১ ॥

অন্তং বিনাশং ॥

সর্পতি ইত্যন্ততঃ প্রসরতীতি সর্প ইতি শিরঃস্থ নৃত্যেন তদগমনমশক্যমিতি । তথা কালিয় ইতি তন্নামপ্রসিদ্ধ্যেব মহাবিষমত্বাদিকং
 স্মৃতিতঃ ॥

বিমদকরণপ্রকারমেবাহ সপ্তাহমিতি । প্রথমশ্চকারঃ উক্তস্য সমুচ্চয়ে । দ্বিতীয়োহনুজস্য । তেন শ্রীগোবিন্দাভিষেকনপি গৃহীতং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অংশেনেতি তেষাং ভট্টৈব প্রতীতেঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

গুহকঃ শব্দচূড়ঃ ॥ ২২ ॥

যাহা ২ শুনিয়া ছিলাম ইহাদের প্রত্যেক রূপ, গুণ ও মাধুর্য্য এবং প্রাগলভ্য আমাদিগকে সে সকল
 যেন স্মরণ করাইয়া দিতেছে ॥ ১৯ ॥

ইহারা দুইজনে সাক্ষাৎ নারায়ণ হরির অংশে বহুদেবগৃহে অবতীর্ণ হইয়াছেন ॥ ২০ ॥

নিশ্চয় বোধ হয়, ইনিই দেবকীর গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলেন, গোকুলে নীত হইয়া এতাবৎ
 কাল নন্দনিকেতনে গৃঢ় রূপে আবস্থিত হইয়া বৃদ্ধি পাইয়াছেন ॥ ২১ ॥

নিশ্চয় বোধ হয় ইনিই পুতনার নাশ করেন, ইহা কর্তৃকই চক্রবাত দানব (ভৃগাবর্ত), যমলাজুন,
 ধেনুক, কেশী, শব্দচূড় এবং অজ্ঞান্য তত্রূপ ব্যক্তি (অঘাস্তুরাদি) বিনাশিত হয় । অপর ইনিই দাবানল
 হইতে পালক সহিত গো সকলকে পরিজ্ঞান করেন । ইহা হইতেই কালিয়দমন এবং অমরাধিপের গর্ক
 চূর্ণ হয় । ইনিই এক হস্তে সপ্তাহপর্য্যন্ত গিরিবর গোবর্কনকে ধারণ করিয়াছিলেন, ইনিই বায়ু, বৃষ্টি
 তথা বজ্রাঘাত হইতে গোকুলের পরিজ্ঞান করেন ॥ ২২ ॥

গোপ্যোহস্ত নিত্যমুদিতহসিতপ্রেক্ষণং মুখং । পশ্যন্ত্যো বিবিধাংস্তাপাংস্তরন্তি স্রাজিমং মুদা ॥২৩
বদন্ত্যেনে বংশেহুয়ং যদোঃ শুবহুবিশ্রুতঃ ॥ শ্রিয়ং যশো মহত্ত্বঞ্চ লপ্যতে পরিরক্ষিতঃ ॥ ২৪ ॥
অন্নকাস্যাগ্রজঃ শ্রীমান্ রামঃ কমললোচনঃ । প্রলম্বো নিহতোহনে বৎসকো যে বকাদয়ঃ ॥২৫॥
জনেষেবং ক্রবাণেষু তুর্য্যেণু নিনদৎসু চ । কৃষ্ণরামৌ সমাভাষ্য চানুরো বাক্যমব্রবীৎ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

অশ্রমং দীপক্ৰমযুক্তং মুখং । অশ্রমং মুখমিতি বা । যথা । অশ্রমং যথা ভবতি তথা ভরন্তিস্থেতি ॥ ২৩ ॥
অনেন পরিরক্ষিতো যদোর্বংশঃ শুবহুবিশ্রুতঃ সন্ ক্র্যাদি লপ্যতে ইতি বদন্তীতি ॥ ২৪ ॥
যেহুকবৎসকাদিষু বিপর্যায়োক্তি র্জনবাদেধনিশ্চয়াৎ ॥ ২৫ ॥
জনেষেবং ক্রবাণেষু তদসংমানশ্চানুরো হব্রবীৎ ইতি ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

• তত্রৈব ভাবনিশেষবতীনাং কাশাক্ষিৎ জীণাং বাক্যমাহ গোপ্য ইতি । নিত্যং মুদিতং চর্ষণে প্রসন্নক তৎ হসিতেন প্রেক্ষণমিব
লোকনং যস্মিন্ তচ্চ । যথা । নিত্যং মুদিতক তৎ অতএব হসিতং হাসযুক্তঞ্চ প্রকৃষ্টং কটাকাদিনা মুকুরমীকণং যস্মিন্ তচ্চ । যথা ।
উদিতং হসিতযুক্তং প্রেক্ষণং যস্মিন্ তন্নিত্যং মুদা পশ্যন্ত্যঃ । অতএব অশ্রমং অনায়াসেন তরন্তিস্থ অতরন্ । তা এব তে কুর্য্যামহি মন্ম-
ভাগ্যা ইতি দৈভেনাতীতত্বং । যথা । অ প্রসিদ্ধাবেব নাতীতে । অতো বর্তমানপ্রয়োগন্তত ব্রজগমনে সম্ভাবনানপগমাৎ । বিবিধান্
গুরুপত্যাদিকৃতনিম্মাতর্জনাধিনা বিরহাদিভেদেন বা এবং রাসাদিলীলাপি স্মৃতিচা ॥ ২৩ ॥

অথ শ্রীমথুরাদৌ করিষ্যমাণাং লীলামুদিশস্তি বদন্তীতি । শাস্ত্রজ্ঞাঃ কথয়ন্তি মহতঃ সর্বত উৎকর্ষঃ ॥ ২৪ ॥

এবং শ্রীবলদেবস্তাপাহঃ অয়মিতি । অপ্যর্থ চকারঃ । অগ্রজস্বেন শ্রীমান্ তদহরূপসঙ্গশোভায়ুক্তঃ । তত্রাপি নেত্রশোভয়া লোভরন্তি
কমলেতি । বৎসকো বৎসপ্রতিক্রপ এব নতু বৎসঃ । ইবে প্রতিভূতাবিতি কন্ । ইতি তদ্বদোঃ প্রত্যাখ্যাতঃ । আদিশব্দাদেহুক-
জাতয়ঃ । বিপর্যায়োক্তিত্তৈর্ষোজিতা । অত্র যথাদৃষ্টং যথাক্রমমিত্যুক্তে তদ্ব্যজ্ঞানাতাব এবোপজীব্যঃ ॥ ২৫ ॥

এবমেতৎপ্রকারং ক্রবাণেষু প্রতি প্রহর্ষণে তেযামুক্তাসমাপ্তিক্রম জনেষু বাহল্যাত্তেযামনিবার্য্যত্বং জ্ঞাপিতং তদ্বক্তৃপ্রমাণক
থিততঃ । এবং তেযাং মাৎসর্যাদয়ঃ । তুর্য্যেণু নিতরাং নদংস্তিতানেন যুক্তোৎসাহশ্চ দর্শিতঃ । অতএবাব্রবীৎ । সমাভাষ্য আহুয়
সমোধ্য বা । বাক্যমিতি পৌনরুক্ত্যং বিশেষণ বিশেষোহত্র দেয় ইত্যভিপ্রায়েণ । সচ নিষ্ঠুরমিতি গম্যঃ । যথা । অকারপ্রলোষণ
বক্তৃমণোগ্যমিত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অস্য কৃষ্ণস্য বিবিধান্ পতিশ্চন্দ্রাদিতর্জনিরোধাদীন । অশ্রমং যথা সান্ত্বথেষু তত্র তাঙ্গাঃ হুঃখগন্ধোহপি ন ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥
অনেন রক্ষিতো যদো বংশঃ শ্রাদিকং লপ্যতে ইতি বদন্তি ॥ ২৪ ॥
যেহুকবৎসকাদিষু বিপর্যায়োক্তি র্জনবাদেধনিশ্চয়াৎ ॥ ২৫ ॥
নিযুক্তং বাহুযুক্তং ॥

ইহাঁর বদনে সহাস্ত কটাক্ষ দর্শন নিত্য উদিত রহিয়াছে গোপীগণ এই বদন অবলোকন করিয়াই
অনায়াসে পরমহর্ষে বিবিধ সম্ভাপ হইতে উত্তীর্ণ হয়েন ॥ ২৩ ॥

অতএব অনেকে বলিয়া থাকেন ইহাঁ কর্তৃক পরিরক্ষিত হইয়া যদুর বংশ বিখ্যাত হওত শ্রী, কীর্তি
তথা মহত্ত্ব লাভ করিবে ॥ ২৪ ॥

অপর ইহাঁর অগ্রজ এই শ্রীমান্ বলভদ্র ইহাঁরও লোচনযুগল কমলভূলা, ইনি প্রলম্ব অস্তরকে
নিহত করিয়াছেন এবং বৎস বকাদি দানবগণও ইহাঁ কর্তৃক বিনাশিত হইয়াছে ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! দর্শক জনগণ এই প্রকার বলিতে থাকিলে এবং রণতুর্য্য সকল নিনাদিত হইয়া উঠিলে

হে নন্দহুনো হে রাম ভবন্তৌ বীৰ্য্যাসম্মতো । নিযুক্তকুশলৌ শ্রদ্ধা রাজ্যাহুতো দিহুকুণা ।
 প্রিয়ং রাজঃ প্রকুৰ্ব্বন্ত্যঃ শ্রেয়ো বিন্ধন্তি বৈ প্রজাঃ । কৰ্ম্মণা মনসা বাচা বিপরীতমতোহন্যথা ।
 নিত্যং প্রমুদিতা গোপা বৎসপালান্তথা ক্ষুটং । বনেষু মল্লযুদ্ধেন ক্রীড়ন্ত্চারণ্যস্তি গাঃ ॥ ২৬ ॥
 তস্মাদ্রাজঃ প্রিয়ং যুয়ং বয়ঞ্চ করবামহে । ভূতানি নঃ প্রসীদন্তি সৰ্ব্বভূতময়ো নৃপঃ ।
 তন্নিশম্যাত্রবীং কৃষ্ণো দেশকালোচিতং বচঃ । নিযুক্তমাত্মনোহভীক্টং মন্যগানোহভিনন্দ্য চ ।
 প্রজা ভোজপতেরস্ত বয়ঞ্চাপি বনেচরাঃ । করবাম প্রিয়ং রাজ্যন্তমঃ পরমমুগ্রহঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীমদ্রবানী ।

হে শ্রীকৃষ্ণ প্রিয়ং করবামেতি রাজি প্রীতে ভূতানি চ প্রসীদেষুরিতি ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

সমভাবগপ্রকারমেবাহ হে ইতি । নন্দহুনেন সম্বোধনং তদীয় সৎ পুত্রব্রত বাঞ্ছনায় । রামেতি সকললোকরতিহেতুহস্য তত্ত্বচ
 যুক্তায় প্রোৎসাহনং । স্বেবেণ তু গোপপুত্রহেনামহং তব পিতৃস্বৰূপহুনেখোজাতপিতৃকৃষ্ণক নৃচরতি তত্ত্বপহাসেন তেজোমাপনার্হ
 মিত্তি জ্ঞেয়ঃ । বীৰ্য্যেণ বলেন সম্মতো লোকানামাহুতো তত্রাপি নিযুক্ত বাহুকুশলৌ দক্ষৌ শ্রদ্ধা অতএব দিহুকুণা ভবন্তৌ নিযুক্ত বঃ
 ক্রীড়মিচ্ছতা রাজ্যেতি তন্মোগ্যতোক্তা । অহো অত্র মল্লযুদ্ধেন ক্রীড়ন্তি ভাবঃ । অত্রাপি বিরোধিলক্ষণমোপহাস এব তাৎপর্য্যঃ ॥

তত্র বৈযুধ্যং নযুক্তং তথাচ স্থতিরিত্যাহ প্রিরমিতি প্রকুৰ্ব্বন্ত্য ইত্যার্থো হুম্ । এতচ্চ ভগবতোঃ শ্রেয়োহর্থমেবেতি ভাবঃ ॥

নচ বক্তব্যং গোপৈরস্মাভিত্তর সম্যক্ জায়ত ইতি যতো নিত্যমিতি গোপাঃ গবাং রক্ষকাঃ সমুচ্চয়েহপার্থে বা তথা শব্দঃ । বৎস-
 পালো অপি । গা গোজাতীঃ । ক্ষুটং ব্যক্তং প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ । ইদমপি নিগূঢ়োপহাসযুক্তং এবমুত্তরত্রাপি ॥ ২৬ ॥

তর্হি গোপৈঃ সহ তৎক্রীড়া কার্য্যেতি চেত্তদাহ তস্মাদিতি । রাজঃ প্রিয়ার্থমস্মাভিঃ সহ কার্য্যেতি ভাবঃ । ভূতানি জীবাঃ নৃপস্য সৰ্ব্ব-
 ভূতময়ঃ সৰ্ব্বভূতস্য তদুপজীবনভাং । তস্মাদ্রিজপ্রজারূপমোৰ্ভবতোরনেন রকৈব কার্য্যেতি মাচ ভৈষ্মমিতি ভাবঃ । অতঃ ।
 তত্রোতি শব্দস্য প্রকারার্থস্য রাজীত্যাদিনাবয়ঃ ॥

তন্নিশম্যাত্রিনন্দ্য চ দেশকালোচিতং তদানীং ভাদৃশমেব বক্তুং যোগ্যং বচোমাত্রমত্রবীং । বস্ততোহভিপ্রায়দ্ব্যত্ন এবোতি ভাবঃ ।
 ভাদৃশবচনে হেতু নির্বুদ্ধমিত্যাদি । তত্র হেতুঃ কৃষ্ণভাদৃশলীলাকৌতুকিতয়া প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ ॥

অভিনন্দনমেবাহ প্রজা ইতি ভোজপতেরিতি গৌরবাৎ । তত্রাপ্যসোতি নতুগসেনস্যাপীত্যর্থঃ । বয়ঞ্চ প্রজাঃ কীদৃশা অপি বনে-
 চরা অপি চকারান্তবস্ত্তাবত্তংপুরবাসিনঃ স্ততঃসমবেত্যর্থঃ । তস্মাদ্বয়মপি রাজঃ প্রিয়মাজ্ঞাপালনাদিকং করবামেব নোহস্মভ্যঃ

বিখনাগচক্রবর্তী ।

নিযুক্তকুশলঃ কথমাবয়োরিত্যত আহ নিত্যমিতি ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

সেই সময় রাম ও কৃষ্ণকে সম্বোধিয়া চানুর এই বাক্য বলিল, অহে নন্দতনয় ! অহে রাম ! তোমরা
 দুই জনে বীৰ্য্য সম্মত এবং মল্লযুদ্ধে অতিশয় বিশারদ, ইহা শুনিয়া দর্শনাভিলাষী মহারাজ তোমা-
 দিগকে আহ্বান করিয়াছেন । প্রজাগণ কৰ্ম্ম, মনঃ ও বাক্যদ্বারা রাজার প্রিয় করিয়াই শ্রেয়ঃপ্রাপ্ত হয়,
 তাহার অন্যথা হইলে বিপরীত হইয়া থাকে । অপর স্তব্যাক্ত আছে যে, গোপগণ এবং বৎসপাল সকল
 নিত্য প্রমুদিত হইয়া বনে ২ মল্লযুদ্ধ দ্বারাই ক্রীড়া করত গোচারণ করেন ॥ ২৬ ॥

অতএব আইস তোমরা এবং আগরা নৃপতির প্রিয় করি, এরূপ করিলে সমস্ত প্রাণী আমাদের প্রতি
 প্রসন্ন হইবে, কারণ নরপতি সৰ্ব্বভূতস্বরূপ । এই সকল বচন শ্রবণ করিয়া, মল্লযুদ্ধ ত আমার অভীক্ট,
 ইহা মনে করিয়া আনন্দ-প্রকাশ-পূর্ব্বক ভগবান্ দেশকালের উপযুক্ত এই বাক্য বলিলেন যে, আমরাও
 এই মহারাজ ভোজপতির প্রজা, যদিও আমরা বনচর তথাচ অবশ্য নরপতির প্রিয় করিব, অতএব এই
 আদেশ আমাদের প্রতি পরম অনুগ্রহ ॥ ২৭ ॥

বালা বয়ঃ তুল্যবলৈঃ ক্রীড়িষ্যামো যথোচিতং । ভবেম্মিযুক্তং মাধ্বম্ স্পৃশেম্মল্লসভাসদঃ ॥ ২৮ ॥

চানুর উবাচ ॥

ন বালো ন কিশোরস্তং বলশ্চ বলিনাং বরঃ । লীলয়েতো হতো যেন সহস্রাধিপসম্বৃতঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরবানী ।

যথোচিতং নিযুক্তং বাহুবুজং ভবেৎ । মল্লসভাসদঃ মল্লসভাধিকৃতান্ । অধর্মো যা স্পৃশেন্নিত্যোতদর্থঃ । হে মল্লৈতি বা ॥ ২৮ ॥
সহস্রাধিপানাং সত্ত্বং বলং বিতর্জীতি তথা ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোবনী ।

ভোজপতেরুগ্রহ এব বয়মত্র প্রবর্তা ভবামেতি ভাবঃ বস্তুতস্ত অসোতানাদরে । বয়মপি বয়মপি প্রজ্ঞা অপি তু নৈবেত্যর্থঃ । তত্র চেতুর্বনেচরাঃ নিত্যাবলাবনবিহারিণ ইত্যর্থঃ । অয়ং বাধুনিক ইতি ভাবঃ । তদ্বাদয়ঃ রাজ্ঞঃ স্বস্যা শ্রীগোপরাজস্যৈব প্রিয়ং করণায় কুর্তুমিচ্ছামঃ নতু ভোজপতেঃ । নবীশ্বরস্য তবাত্তত্র রাজহাদিমননমাজ্ঞাপালনাদিকং চাসম্ভবমিত্যাশঙ্ক্যাহ তচ্চ নোহস্মাকমুগ্রহঃ প্রেমবিশেষকর্তৃজনবিষয়শ্চেতো দ্রববিশেষ এব যেন তাদৃশীমপি বস্তুতাং প্রতিপদ্যমানহীতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

বালা বালবোনাঙ্গবলা ইত্যর্থঃ । বহুসমন্তেষামপি বালানাং স্বকোটৌ প্রবেশচ্চ দৃষ্টাস্বাভ্যুজ্ঞানায় সংসর্গিগোপবর্ণাপেক্ষয়া বা । তুল্যবলৈ-
রিত্তি বলেষুপি যে নানবলা অধিকবলাবা তৈরপি নেত্যর্থঃ । ক্রীড়িষ্যাম ইতি তত্রাপি ক্রীড়াম্যামেব মসেচ্ছেতি ভাবঃ । অজ্ঞতৈঃ ।
বস্তুতশ্চ হে বালা । আজ্ঞাঃ তুল্যবলৈর্গোপৈঃ সখিভিরেব সহ ক্রীড়িষ্যামঃ নম্রবলৈ যুদ্ভাতিরিত্যর্থঃ । গোপৈঃ সমানগুণশীলবয়ো-
বিলাসবৈশিষ্ট্য মুচ্ছিতকলস্বরবেণুবীণৈরিত্তি প্রদিক্কে । মল্লানামশনিরিত্তি চ । তত্রাপি ভবাদৃশমাগ্রহাত্তত্র প্রবর্তামহে । ততো-
হংশনিস্বভাবমদঙ্গস্য স্পর্শেন ভবতাং বধে তু নাস্মাকং দোষ ইতি ভাবঃ । শ্রীহরিদংশে বিষ্ণুপূর্ণি কংসবধে ৮৮ অষ্টাশীতিতমাধ্যায়ে ।
নিযুক্তে নিপাতনানন্তরমবধান্যাপি মল্লস্য ॥

তস্য বধে কার্য্যে স্বদোষপরিহারার্থং স্পষ্টমেব শ্রীভগবৎসনঃ । অহং বালো মহানক্কে । বপুর্বা পূর্ব্বতোপমঃ । যুক্তং সমানেন সহ রোচতে
বাহুশালিনা । যুদ্ধব্যতিক্রমঃ কশ্চিন্ন ভবিষ্যতি মংকৃতঃ । ন হহং বাহুবোধানাং দূষয়িষ্যামি যদ্ব্যতং । যোহহং করীষধর্ম্মশ্চ তোদধর্ম্মশ্চ
রজ্ঞঃ । কথায়ন্ত চ সংসর্গঃ সময়ো হেব কল্পিতঃ । সংযমঃ স্থিরতা শৌর্য্যং বায়ামঃ সংক্রিয়া বলং । রজ্ঞে চ নিয়তা সিদ্ধিরেতন্মুদু-
বিদ্যাং মতং । যদয়ং বাহুবুজং বৈ সর্বৈরং কর্তৃমুদ্যতঃ । অত্র বৈ নিগ্রহঃ কার্য্যতোষয়িষ্যাম্যহং জগৎ । কল্পেষু প্রস্তুতোহয়ং চানুরো
নাম নামতঃ । বাহুবোধী শরীরেণ কন্মভিশ্চাত্ত্র চিস্ত্যতাং । এতেন বহবো মল্লা নিপাতানন্তরং হতাঃ । রজপ্রতাপকামেন মল্লমার্ম্মশ্চ
দূষিতঃ । শস্ত্রসিদ্ধিঃ বোধানাং সংগ্রামে শস্ত্রবোধিনাং । রজ্ঞে সিদ্ধিঃ মল্লানাং প্রতিমল্লনিপাতজ্ঞা । রণে বিজয়মানস্য কীর্ত্তি-
ভবতি শাশ্বতী । হতস্যাপি রণে শস্ত্রে নাকপৃষ্ঠং বিধীয়তে । রণে হুত্বয়তঃ সিদ্ধিহৃতস্যেহ স্তুতোহপি বা । সাহি প্রাণান্তিকী যাত্রা
মহত্তিঃ সাধু পুজিতা । অয়ন্ত মার্গো বলতঃ ক্রিয়াতশ্চ বিনিহৃতঃ । হৃতস্য রজ্ঞে কঃ স্বর্গো জয়তো বা কূতো রক্তিঃ । যে তু কেচিত্ত
স্বদোষেণ রাজ্ঞঃ পণ্ডিতমানিনঃ । প্রতাপার্থে হতা মল্লা মল্লহন্ত বর্ধো হি সঃ । ইতি ॥ ২৮ ॥

কিশোরশ্চ ন ভবসি তস্যাপি বাল্যসাদৃশ্যেনাঙ্গবলত্যাং কিন্তু বলিনাং মধ্যে বরঃ শ্রেষ্ঠঃ । বরস্বমেব দর্শয়তি লীলয়েতি যেনেতি
যেন যেনেত্যর্থঃ । স্বয়োরপি স্বক্কে গজদন্তস্ত দৃষ্টবাদহুমীম তদিকং প্রোক্তমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মল্লসভাসদো মল্লসভাধিকৃতো ন অধর্ম্মো মা স্পৃশেন্নিত্যতো বালৈরেব সহ ক্রীড়িষ্যামোহনাথাস্বধর্ম্মঃ স্পৃশেন্নিত্যি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

কিন্তু আমরা বালক অতএব আমাদের সমান বলশালিদিগের সহিত যেরূপে বাহুবুজ হয় তক্রূপ
করিয়াক্রীড়া করিতে চাহি, ইহা হইলে মল্ল সভাধিকারিদিগকে অধর্ম্ম স্পর্শ করিবে না ॥ ২৮ ॥

চানুর কহিল তুমি বালক নহ, কিশোরও নহ, তুমি ও বলভদ্র, বলবানদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, কারণ
তোমা কর্তৃক সহস্র হস্তির বলধারী কুবলয়াপীড় হস্তী অবলীলাক্রমে নিহত হইয়াছে ॥ ২৯ ॥

তস্মাস্তবস্ত্যাং বলিভি বৌদ্ধিযাং নানয়ঃ কচিৎ । ময়া বিক্রম বাক্যে'য় বলেন সহ মুষ্টিকঃ ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে মল-
ক্ৰীড়ায়াং ত্রিচছারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং চর্চিতসঙ্কল্পো ভগবান্ মধুসূদনঃ । আসসাদাথ চানুরং মুষ্টিকং রোহিণীহৃতঃ ।

হস্তাভ্যাং হস্তয়ো বঁজা পদ্ম্যামেব চ পাদয়োঃ । বিচকর্বদুরন্তোন্তং প্রসহ বিজিগীষয়া ॥ ১ ॥

ঐতর্য্যবাসী ।

বলিভি । মাদৃশৈঃ সহ । অনয়ঃ অধর্ম্যঃ । বিক্রম পরাক্রমং কুরু । মুষ্টিকো বিক্রমতাদিত্তি ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিচছারিংশঃ ॥ * ॥

চতুশ্চছারিংশকে তু মলকংসাদিরমর্দনং । কংসযোষিৎসমাস্তাত্যাং পিত্রোশ্চ দর্শনং ॥ * ॥

চর্চিতো নিশ্চিতঃ সংকল্পো যন্ত সঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

বলিভিরিতি বহুত্বং সর্কেষামেব মলানাং ক্রমেন নিযুচ্ছেদয়া । যদ্বা । বলিভি বহুভিরপ্যেকদা যোদ্ধব্যং তথাপি নানয়ঃ । কথং তর্হি
ভবতা যোদ্ধব্যমিত্যাশঙ্ক্য পুনঃ স্বাভিমানমাহ ময়ি তু বিক্রম । যাবন্তং অবিক্রমং দর্শয়ন্ত ইত্যর্থঃ । অহন্ত ন দর্শয়ামীতি ভাবঃ । নহু
গোপা বয়ং রাজসভায়াং ন ক্রীড়াযোগ্যা ইত্যাজাহ । হে বাক্যে'য় তদ্বিদমপি বয়ং ন জানীম ইতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষন্যাং দশমটিল্লভ্যাং ত্রিচছারিংশঃ ॥ * ॥

ভগবানশেষৈবস্বর্ঘ্যাসম্পন্ন ইতি সদ্যএব ইচ্ছামাত্রৈব তদ্ব্যসামর্থ্যঃ সূচিতং । তথাপি চানুরমাসাদান কথং মলযুদ্ধকৌতুকার্থমস্তিকে
গতঃ যতো মধুসূদনঃ যথা । সদ্যো হস্তং শকোহপি চিরং বাহযুদ্ধক্রীড়াং কৃষ্বা মধুং হস্তবান্ তদ্বদিত্যর্থঃ । লোকবজ্জু লীলাকৈবল্য-
মিতি জ্ঞায়েন ইতি ভাবঃ । অথ তদনন্তরং মুষ্টিকমিত্যাदि । আসসাদ ইতি কচিৎ পাঠঃ ॥

ক্রীড়ামেবাহ হস্তাভ্যামিত্যাदि চতুর্ভিঃ । চকার উক্সমুচ্চরে । এব শব্দন্ত হস্তাভ্যামিত্যানেনাপ্যবয়বঃ । অস্ত্রেনাস্তস্য বিশ্রণে
বৈষম্যাপত্ত্যা মলক্রীড়াপাটবহানেঃ । এবমগ্রেহপি । অস্ত্রোন্তং বিজিগীষয়েতি শ্রীভগবতোহপি নরলীলাযুদ্ধব্যবসায়ত্বেন জয়েচ্ছা-
সম্ভবাৎ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভীষণাশ্বামিকৃত্তে ক্রমসন্দর্ভে ত্রিচছারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বলিভির্মর্ষিধৈরেষ সহ নচাত্ত তৈর্বালৈশ্চেষাং তত্ত্বলাবলম্ব্যতাবাদিত্তি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমস্য ত্রয়শ্চছারিংশোপাছজনি সজতঃ ॥ * ॥

চতুশ্চছারিংশকে হস্ত মলকংসাহতাঃ স্ত্রিয়ঃ । আশ্বামিত্যাশ্চ দ্বাতৃত্যামভূৎ পিত্রোশ্চ দর্শনং ॥ * ॥

চর্চিতচাপুরমহং হন্যামিতি বিচারিতঃ সংকল্পো যেন সঃ ॥ ১ ॥

অতএব-তোমাদের দুই জনকে বলবান্দিগের সাহিত যুদ্ধ করিতে হইবে, ইহাতে কোন অংশে
অধর্ম্য সম্ভাবনা নাই । হে বাক্যে'য় ! আইস, তুমি আমার সহিত বিক্রম কুর এবং বলভদ্রের সহিত
মুষ্টিক পরাক্রম প্রকাশ করুক ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিচছারিংশঃ ॥ * ॥

চতুশ্চছারিংশ অধ্যায়ে মল কংসাদির মর্দন, কংসযোষিৎদিগের প্রতি আশ্বাস প্রদান এবং রায়কুক
কর্তৃক পিতৃ মাতৃ সন্দর্শন বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! ঐ প্রকারে সংকল্প নিশ্চিত হইলে ভগবান্ মধুসূদন চানুরকে এবং
রোহিণীনন্দন মুষ্টিককে গ্রহণ করিলেন আপনাদের দুই হস্তে তাহাদের হস্তবয় এবং আপনাদের দুই
পদে তাহাদের দুইপদ দৃঢ়রূপে বন্ধন করিয়া সহসা বিজয়েচ্ছায় পরম্পর, আকর্ষণ করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

অরত্বী যে অরত্বীভ্যাং জামুভ্যাং চৈব জামুনী। শিরঃ শীর্ষে'রসোরস্তাবন্যোন্যমভিজম্বতুঃ ॥ ২ ॥
 পরিভ্রামণ-বিক্ষেপ-পরিরস্তাবপাতনৈঃ। উৎসর্পণাপসর্পণৈরন্যোন্যং প্রত্যরুদ্ধতাং ॥ ৩ ॥
 উত্থাপনৈরুন্নয়নৈশ্চালনৈঃ স্থাপনৈরপি। পরম্পরং জিগীষস্তাবপচক্রতুরান্ননঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বাহুমধ্যাং কনিষ্ঠাঙ্গুলিভ্যাতিরেকণ কৃতমুষ্টিংস্তোহরত্বিঃ ॥ ২ ॥

পরিভ্রামণং হস্তাদিশু গৃহীত্বা পরিভ্রামণং বিক্ষেপস্তাড়নং। পরিরস্তো বাহুভ্যাং নিম্পীড়নং অবপাতনং অধঃক্ষেপঃ। উৎসর্পণং উৎস্রজ্য পুরতো গমনং অপসর্পণং পৃষ্ঠতো গমনং এতৈঃ প্রত্যরুদ্ধতাং প্রত্যাবৃতবস্তো ॥ ৩ ॥

উত্থাপনং পাদৌ জামুনী চ পিণ্ডীকৃত্য পতিতস্তোচ্চাটনং। উন্নয়নং হস্তাভ্যামুদ্ধৃত্য নয়নং। চালনং কণ্ঠাদিলম্বস্য নিঃসারণং। স্থাপনং পাণিপাদাদিপিশীকরণং। এবং পরম্পরং আত্মনো দেহস্য অপচক্রতুঃ অপকারং কৃতবন্তৌ ॥ ৪ ॥

বৈকবতোষণী।

যে ইতি প্রত্যেকং পৃথগিত্যর্থঃ। তৌ শ্রীভগবচ্চানুরৌ তাবিভ্যন্ত পূর্ণেণ পরেণাপায়ঃ। অভিতৌ জম্বতুঃ প্রভৃতবন্তৌ। অরত্বি-শুকৈস্তে'রবাধ্যাতঃ। অত্র প্রমাণবাচকঃ ধ্বংসং ততস্তেন যুদ্ধং ন সম্ভবতি কথঞ্চিদ্ব্যজ্ঞকাকারাদ্বাচকেষুপি নিঃসৃতকনিষ্ঠাঙ্গুলিতয়া প্রহারসৌকর্যং ন সম্ভবতি নাপি মল্লেশু তাদৃশং যুদ্ধং প্রসিদ্ধং তন্মামুর্ভূতপলক্ষিতত্বেন কথঞ্চিদুষ্টিরেব বাচ্য। ব্যাখ্যাত্ততে চ ভগবদগা-ত্রাণামরত্বিজাম্বাদীনামিতি। যদ্বা। অরত্বিঃ কক্ষণৌ হস্তে সপ্রকোষ্ঠং তদঙ্গুলাবিতি বিশ্বপ্রকাশাৎ কক্ষণিরেবোচ্যতে। কক্ষণি-কক্ষণিত্তথেতি দ্বিরূপকোষাদিত ॥ ২ ॥

উৎসর্পণমগ্রো গমনং অপসর্পণং পশ্চাৎগমনং। প্রত্যরুদ্ধতামিত্যাস্য স্থানে লুঙ্ প্রয়োগে হুম্ প্রত্যয় আর্ষঃ। পরম্পরং যুদ্ধঃ হুগিতোদ্যমঃ চক্রতুরিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

আত্মনোপচক্রতুরিতি শ্রীভগবতো বস্ততন্ত তদভাবেহপি চানুরাতিপ্রায়ানুসারতঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অরত্বিঃ কক্ষণিঃ। অরত্বিঃ কক্ষণৌ হস্তে সপ্রকোষ্ঠংলাঙ্গুলারিতি বিশ্বপ্রকাশাৎ। কক্ষণিঃ কক্ষণি ত্তথেতি দ্বিরূপকোষাৎ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

আত্মনোপচক্রতুরিতি শ্রীভগবততদভাবেহপি চানুরাতিপ্রায়ানুসারাৎ প্রাক্তো নিবৃতিমার্গজ্ঞঃ ॥ ৪ ॥ — ১ ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

কনিষ্ঠাঙ্গুলিভ্যাতিরেকণ কৃতমুষ্টিংস্তোহরত্বিঃ যদ্যপি তাভ্যাং মল্লযুদ্ধং হুঙ্করবাদপ্রসিদ্ধং প্রসিদ্ধমুষ্টিহস্তাভ্যামেব তদপি বেণুবাদ্য উক্খাদ্য নিজশিক্ষা ইতিবক্তব্যত। নিফনিষ্ঠ-মুষ্টিহস্তেনৈবারক্কে নিযুদ্ধে চানুরেণাপি কষ্টং প্রাপ্তে'নাপি বীরাভিমানিনা তথা কৃতমিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২ ॥

পরিভ্রামণং হস্তাদিশু গৃহীত্বা পরিভ্রামণং বিক্ষেপোনোদনং পরিরস্তো বাহুভ্যাং নিম্পীড়নং। অবপাতনমধঃক্ষেপঃ। উৎ-সর্পণমুৎস্রজ্য পুরতো গমনং অপসর্পণং পৃষ্ঠতো গমনং। এতৈঃ প্রত্যরুদ্ধতাং প্রত্যাবৃতবস্তো লুঙ্ ভ্রম্ প্রত্যয় আর্ষঃ। ৩ ॥

উত্থাপনং পাদৌ জামুনী চ পিণ্ডীকৃত্য পতিতস্তোচ্চাটনং। উন্নয়নং হস্তাভ্যামুদ্ধৃত্য নয়নং। চালনং কণ্ঠাদিলম্বস্ত নিঃসারণং। স্থাপনং পাণিপাদাদি পিশীকরণং। এবং পরম্পরমাত্মনো দেহস্যাপচক্রতুঃ। ভগবতন্তদভাবেহপি ত্রুহ্লোলোকাতিপ্রায়মুৎস্রজ্য তথোক্তঃ ॥ ৪ ॥

অরত্বি (বাহুমধ্য হইতে কনিষ্ঠাঙ্গুলি ব্যতিরেকে কৃতমুষ্টি হস্ত) দ্বারা তাহাদের অরত্বিহয়, তথা হুই পাদ দিয়া তাহাদের পদদয়, হুই জামুদ্বারা তাহাদের হুই জানু (হাঁটু), মস্তক দ্বারা তাহাদের হুই মস্তক ও বক্ষঃস্থল দ্বারা তাহাদের বক্ষঃস্থল ধারণ করিয়া পরস্পর আঘাত করিলেন ॥ ২ ॥

পরে পরিভ্রামণ, তাড়ন, বাহুনিম্পীড়ন, অধঃক্ষেপণ এবং উৎসর্পণ (পরিত্যাগ করিয়া সম্মুখে গমন) ও অপসর্পণ (পশ্চাৎ দিকে গমন) এই সকল ক্রিয়াদ্বারা তাহাদিগকে প্রত্যাবৃত্ত করিলেন ॥ ৩ ॥

তদনন্তর হুই জনেই পরস্পর জিগীষায় উত্থাপন (পদদয় ও জানুদয় পিণ্ডীকৃত করিয়া পতিতের উচ্চাটন) উন্নয়ন (হস্তদ্বয়দ্বারা তুলিয়া লওয়া) চালন (কণ্ঠাদি লম্বের নিঃসারণ) এবং স্থাপন (হস্ত-পদাদি সঙ্কুচিত করণ) দ্বারা আপন ২ দেহের অপকার করিল ॥ ৪ ॥

তদ্বলাবলবদ্বুৎ সমেতাঃ সৰ্ব্বযোযিতঃ । উচুঃ পরস্পরং রাজন্ সানুকম্পা বরুধশঃ ॥ ৫ ॥
 মহানয়ং বতাদৰ্শম্ এবাং রাজসভাসদাং । যে বালবলবদ্বুৎ রাজোহস্থিচ্ছন্তি পশ্যতঃ ॥ ৬ ॥
 ক বজ্রসারসৰ্ব্বাক্ষৌ মল্লৌ শৈলেজ্জসন্নিভৌ । কচাতিহুঁমারাক্ষৌ কিশোরৌ নাপ্তযৌবনৌ ॥ ৭ ॥
 ধৰ্ম্মব্যতিক্রমো হ্যশ্চ সমাজশ্চ ধ্রুবাং ভবেৎ । যত্রাদৰ্শম্ সমুত্তিষ্ঠেৎ স্বেয়ং তত্র কৰ্হিচিৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরবাহী ।

তদ্বুৎ বলাবলবৎ একতো বলাং অত্রতোহবলং তদ্বুৎ বিষমিত্যুচুরিতার্থঃ ॥ ৫ ॥
 ভদেব দর্শয়তি মহানিতি । যবা । তদ্বলাবলবতো বৃদ্ধং দৃষ্ট্য়া মহানয়মধর্ম্যঃ ইত্যুচুরিতার্থঃ । বাগয়ো বলাবতশ্চ যুদ্ধং রাজা চেৎ
 পশ্যেৎ স স্বয়ং বারণীয়ঃ । এতে তু রাজাঃ পশ্যতঃ স্বয়মপ্যস্থিচ্ছন্তি অহুমন্ত ইতি মহানয়মধর্ম্য ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
 বলাবলবদ্বুৎ প্রপঞ্চয়তি পঞ্চভিঃ কেতি । বজ্রসারাদি বজ্রবৎ কঠিনানি সর্বাঙ্গানি যত্রোঃ ॥ ৭ ॥
 সমাজস্য সভায়াঃ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

তদ্বুৎ বলাবলবদ্বুচুরিতার্থঃ । সানুকম্পা ইতি তেবাঃ শুদ্ধপ্রিয়ঃ প্রশংসা বরুধশঃ স্বস্ববর্ণভেদেন ॥ ৫ ॥
 কিমুচুতদাহ মহানিতি দশভিঃ রাজসভাস্থেন ধর্ম্মজ্ঞাদি যোগ্যতোকৈ । রাজা পশ্যতীত্যর্থঃ । বত খেদে ॥ ৬ ॥
 ক অত্যন্ত বাধকে ধর্ম্মে তথা ক অত্যন্ত বাধো ধর্ম্মে বর্জ্যে ইত্যর্থঃ । সন্নিহিতাবিতি সন্নিভাবিতি বা পাঠঃ ॥ ৭ ॥
 সম্যগুত্তিষ্ঠেৎ উত্তবেৎ তন্মায়মত্র স্বাতুং ন যোগ্য ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভৎ যুদ্ধং বলাবলবৎ উচুরিতার্থঃ । একতো বলাং অন্যত শাবলং তদ্বৎ তদ্বুৎ সমতো বিষমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ সানুকম্পা ইতি
 ব্রহ্মস্যা স্বভাব এবাং বৎ স্ববিষয়স্য বলাধিক্যং ন প্রত্যায়য়েদिति ॥ ৫ ॥
 তাসামুক্তিমাং মহানিতি দশভিঃ । বালাভ্যাং সহ বলবতো বৃদ্ধং রাজা চেৎ পশ্যেৎ সোহপি বাবণীয়ঃ । এতে তু রাজাঃ পশ্যতোহু
 পশ্যাৎ স্বয়মপি পশ্যন্তি ইচ্ছন্তস্তস্যাহুস্বয়মপীচ্ছন্তীতি শব্দস্য দূশেরাক্ষেপাৎ তিঙস্বোহপি দৃশিলভাতে তথৈব তিঙ্ তয়োচ্ছতেরাক্ষে-
 পাৎ সোহপি শব্দন্তো লভাতে ॥ ৬ ॥
 বলবদ্বাবলবদ্বো ভজ্ঞনীতিদর্শয়তি কেতি ॥ ৭ ॥
 ধর্ম্মব্যতিক্রমো হধর্ম্মঃ সমাজস্য সভায়াঃ । ন স্বেরমিত্যতোহস্মাভিরিত উখায় গম্যতামিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! ঐ যুদ্ধের একদিকে বল, অন্যদিকে অবল, অবলোকন করিয়া সদয় হওত বহু ২ যোশা
 পৃথক্ ২ দলবদ্ধ হইয়া কহিতে লাগিল, এ যুদ্ধ অতি বিষম ॥ ৫ ॥

আহা ! কি খেদের বিষয়, এই সকল রাজসভাসদৃগের মহৎ অধর্ম্ম হইতেছে, দুই বালকের ও
 বলবানের যুদ্ধ যদি রাজা দেখেন তাঁহাকে স্বয়ং বারণ করিতে হয়, এখানে রাজা আপনি বসিয়া
 কৌতুক দেখিতেছেন, সভাসদেরাও অহুমতি করিতেছে ॥ ৬ ॥

অহো ! ঐ দুই জন মল্ল প্রকাণ্ড পর্বত তুল্য, উহাদের সকল অবয়ব বজ্রবৎ কঠিন, উহারা
 কোথায়, আর হুঁমারাক্ষ ও অপ্রাপ্ত যৌবন এই দুইটা কিশোর কোথায় ? উহাদের সঙ্গে ইহাদের কি
 যুদ্ধ যোগ্য হয় ? ॥ ৭ ॥

নিশ্চয় বোধ হইতেছে এই সভার অতিশয় ধর্ম্মব্যতিক্রম হইল, চল যেখানে অধর্ম্ম সন্নিহিত হয়
 সেখানে থাকিতে নাই ॥ ৮ ॥

ন সভাং প্রবিশেৎ প্রাজ্ঞঃ সভ্যদোষানস্মরন্ । অক্রবদ্বিক্রবমজ্ঞো নরঃ কিম্বিষমস্মৃতে ॥ ৯ ॥
বল্লভঃ শক্রমভিতঃ কৃষ্ণস্ত বদনাম্বুজং । বীক্যতাং শ্রমবার্যুপ্তং পদ্মকোষমিবাস্মৃতিঃ ॥ ১০ ॥
কিং ন পশ্যত রামস্ত মুখমাতাত্রলোচনং । মুষ্টিকং প্রতিসামর্থং হাসসংরম্ভশোভিতং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অপর উচু ন সভামিতি । অক্রবন্ জাহাপি তৃকীঃ তিষ্ঠন্ বিক্রবন্ বিপরীতঃ ক্রবন্ অজ্ঞঃ ন জানামীতি ক্রবন্ । অতঃ প্রাজ্ঞঃ সভাং
ন প্রবিশেদিতি ॥ ৯ ॥

বল্লভঃ শক্রমভিতঃ শক্রোঃ সন্ধতো ধাবন্তো ধাবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রমবারিণা উপ্তং ব্যাপ্তং বদনাম্বুজং দৃশ্যতাং ॥ ১০ ॥

অত্র উচুঃ কিং ন পশ্যতেতি সামর্থ্যং সক্রোধঃ । হাসেন সংরম্ভ আবেশন্তেন শোভিতং ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তথাপ্যত্র যৎ প্রবিষ্টো স্তমহাপরাধা জাতা এবৈত্যাশয়েনাহঃ নেতি । প্রাজ্ঞঃ যুক্তবচনাবুক্তবচনয়ো দোষজ্ঞঃ । তর্হি তত্র তত্ত সাব-
ধানস্বে কো দোষ স্তমহাঃ সভ্যানাং কথঞ্চিং কত্চিদ্দোষঃ স্যাৎ এবং স্বস্তাপি ভ্রমাদিনেতি সভ্যানাং সংসর্গজং স্বস্তাপি ভ্রমাদিভ্যং
দোষঃ বিচারয়মিত্যর্থঃ । দোষানেবাহ অক্রবমিতি বিজ্ঞোহপি মোদমপলাপঃ বা কুর্ষন্ তথা স্বয়মজ্ঞোহপি বিরুদ্ধং ক্রবন্ কিমুত
বিজ্ঞোহপীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নব্বতরোঃ শ্রমাদৃষ্টা বলবদ্ধমানান্ন কোহপি দোষপ্রসঙ্গ ইত্যশক্য শ্রীকৃষ্ণস্য তাবৎ শ্রমঃ দর্শয়তি বল্লভ ইতি শ্রমশ্রমঃ তাদৃশ-
মিচ্ছানেনব প্রতিভাসতে নতু সর্কানিতি জ্ঞেয়ং । মল্লানামশনিরিত্যাছ্যাক্তেঃ । রূপকেন তত্ত্বকথং সাধয়িত্বাপি পশ্যেতি পুনরুপমানা-
দিদং বোধয়তি আকৃষ্টাষুজগণসৌন্দর্য্যাত্মমুখেনেবাম্বুজং তথা শ্রমবার্যোব তচ্ছোভা তেতুহেন তত্পরমুক্তঃ বারীতি স্বামুত্তবব্যক্তনায় রূপকং
কৃতং । যথা কথঞ্চিং সাধারণজনানুভবায়ৈবতু পুনরুপমা কৃতেনি । শ্রমবারীতাত্রাতিমোলক্ ছান্দসঃ । তৎ এবামুত্তিরিত্যুপমানেন
বোগঃ স্মাদিতি কোষপদোপাদানেন মুখস্তাপি স্মিতেনেবদ্বিকারিত্বঃ স্মাপিতং অতএব বিশেষণেক্ততাং ॥ ১০ ॥

অপ তবঃ সূকুমারস্তাপি শ্রীরামস্য তচ্ছমদর্শনেন স্বশ্রমমতিভূয় জাতং কোপোত্তমঃ পশ্যতেতি তদেবহাপয়ন্তি কিং পশ্যতেতি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অস্মাভিরজ্ঞাগৈত্যানাপরাধমিত্যপরাঃ শাস্ত্রশাসন মাহঃ । ন সভামিতি সভারানবধয়ে উৎপদ্যমানে সতি ধর্ম্মং জাহাপি তং অক্রবন্
তৃকীঃ তিষ্ঠমিত্যর্থঃ । বিক্রবন্ বিধর্ম্মমেব ক্রবন্ বা অজ্ঞঃ জাহাপি ন জানামীতি ক্রবন্ বা কিম্বিষং প্রাপ্নোত্যতঃ সভাং ন প্রবিশেদিতি
সভা প্রবেশনিবেধো ব্যবহারসাপেক্ষস্যৈব প্রাজ্ঞস্য । নতু ব্যবহারনিরপেক্ষস্য প্রাজ্ঞস্য । যথা সভাপর্কণি দ্বাতে দ্রৌপদীবিপর্দি
ব্যবহারসাপেক্ষাঃ প্রাজ্ঞাঃ ভীষ্মদ্রোহক্রবাণা এব তসুঃ ব্যবহারনিরপেক্ষাঃ প্রাজ্ঞা বিদ্রব ধর্ম্মং ক্রতে স্মৈবেতি রত্নভূমৌ তু সর্কএব
প্রাজ্ঞাঃ কংসাতীতা ব্যবহারসাপেক্ষা এবৈতি ॥ ৯ ॥

নতু তয়োঃ শ্রমাদৃষ্টা বলবদ্ধমানান্ন কোহপি দোষপ্রসঙ্গ ইত্যশক্য কৃষ্ণস্য তাবৎ শ্রমঃ দর্শয়ন্তি । বল্লভঃ শক্রমভিত ইতি শক্রোঃ
সন্ধতো ধাবতঃ কৃষ্ণস্য শ্রমবারিণা উপ্তং ব্যাপ্তং বদনাম্বুজং মুখচক্রে দৃশ্যতাং অজ্ঞো শশশাকৌ চেত্যমরঃ । ক্লীবহনার্থঃ ॥ ১০ ॥

সামর্থ্যং সক্রোধমিতি ক্রোধস্য কারণঃ মুষ্টিকপ্রহারজনিতঃ । শ্রম এব ব্যাতামিতি ভাবঃ । কোপোত্তমেন হাসেন সহসংরম্ভো

অন্যান্য অবলাগণ বলিল অগো ! সভায় থাকিয়া যে ব্যক্তি কোন কথা না কহে অর্থাৎ জানিয়াও
তুচ্ছীভূত হইয়া থাকে এবং যে বিরুদ্ধ বলে, তথা যে অজ্ঞতা প্রযুক্ত আমি কিছুই জানি না বলে
তাহারা সকলেই পাপভাগী হয়, অতএব সভ্যদোষ স্মরণ করিয়া প্রাজ্ঞ পুরুষের সহসা সভা প্রবেশ
করা কর্তব্য নহে ॥ ৯ ॥

অহে ! দেখ ২ শক্ররা চারিদিকে ধাবমান হওয়াতে শ্রীকৃষ্ণের বদনকমল, পদ্মকোষে জললগ্নের
ন্যায় শ্রম বারিতে ব্যাপ্ত হইল ॥ ১০ ॥

আর ২ যোষিৎগণ কহিল হে সখীহৃদ ! ব্যাকুল হইতেছ কেন ? তোমরা কি দেখিতেছ না ঐ

পুণ্যা বত ব্রজভূবো যদয়ং নৃলিঙ্গগুচঃ পুরাণপুরুষো বনচিহ্নমালাঃ ।

গাঃ পালয়ন্ সহবলঃ কণয়ংচ বেণুং বিক্রীড়য়তি গিরিজ-রমার্চিতাজিহ্রুঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

অন্তা উচুঃ পুণ্যাবতেতি । নৃলিঙ্গেন মনুষ্যাদেহেন গুচঃ । বনজানি চিহ্নাণি মালায়ি যস্য । গিরিজঃ শিবঃ রমা চ লক্ষ্মীঃ তাত্যামর্চি-
তাবল্লী যস্য সঃ । অরস্তাবঃ । দিগিমাং সতাং বসাময়ঃ পরাত্ম্যতে । তাস্ত ব্রজভূবো ধন্তাঃ যৎ যাস্ত অয়ং শ্রীকৃষ্ণো বিবিধয়া ক্রীড়য়া
অকতি গচ্ছতীতি ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবভোযনী ।

হাসেনাবজা চ দর্শিতা । হাসকর্ককো য আবেশঃ অবিচ্ছিন্নোদয়ন্তেন শোভিতঃ । অন্তঃকৈঃ । যদা । হাসেন সংরক্ত আটোপন্তেন ॥ ১১ ॥
পুণ্যা ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্রায়ং ভাবঃ । ইত্যাসোদয় বিবক্ষিতমিত্যর্থঃ । যদা । অথ কাশিচিহ্নদ্বন্দ্বা যজ্ঞপত্নীপ্রায়া ঐশ্বর্যজ্ঞানমিশ্র-
পরমপ্রেমবত্যান্তংসতা-বৈষ্ণবগোন মধুপুরীমপাবহ মনানাঃ তত্রত্যানাং সাক্ষাণ্যে শ্রীব্রজভূবমেব প্রশংসন্তি পুণ্যা ইতি চতুর্ভিঃ । বত
বিশ্বয়ে । ব্রজভূবঃ ব্রজসম্বন্ধিতো ভূময় এব পুণ্যাঃ পরমধন্তাঃ । নস্থিয়ং মহাপূর্য্যপি । বহুত্বনির্দেশেন তাসাং বহুনামপি বাদ্শপুণ্যত্বং নত্বে-
কস্যা অপি ভাদ্শমিত্যর্থঃ । যৎ যাস্ত অয়ং শ্রীকৃষ্ণাখ্যঃ পুরাণপুরুষোহপি নবো নিত্যানুতনো যঃ যএব চ পুরুষঃ তদ্ব্যুৎপাদেন তচ্ছকঃ ।
প্রথমোহতিথেয়ঃ সৌহৃদ্যেতি ভ্রমতি । বর্তমানপ্রয়োগন্তংসামীপ্যাং পুনস্তত্র গমনাভিপ্রায়াচ্চ । বস্ততস্ত যথার্থভারতীনিঃসৃতিরিয়ং
তত্র ভদীরনিত্যলীলায়াঃ স্থাপয়িষ্যামগত্বাৎ । অন্তত্বে পরম-মহতমপ্যসৌ চরিত ইত্যাহ । গিরিজেন রময়পি হৃদয়াবর্জিতো আগ-
মোক্তার্জনমার্গেণ উদ্ভিষ্টেবারাধিতো নতু ব্রজবাসিষং সাক্ষাৎ সেবিতো অন্তব্রী যস্য ভাদ্শ ইত্যর্থঃ । নতু সম্প্রত্যাত্রাপ্যয়ং অকতি
তত্রাহ বিক্রীড়য়েতি । অত্র প্রতিফুল্লৈঃ পরাভবিতুমিষাতে । বিবিধোদাসীনলোকৈঃ সঙ্কীর্ণাতে চেতি নাত্যভীষ্টচিক্রীড়িবোদ-
রান্নাত্র বিশিষ্টা ক্রীড়া । অত্র তু সর্ক্সাপ্যামুত্বলৎনৈব কাঙ্ক্ষেন চ পরমভীষ্টচিক্রীড়িবোদয়াদিশিষ্টেবেতি কৃতঃ সান্যমেবেতি ভাবঃ ।
সর্ক্সামুত্বলং বৈশিষ্ট্যক দর্শয়তি বনেত্যাদিনা । বনে সর্ক্সাভীষ্টপূঙ্গাদিনিধানে পরমেকান্তে শ্রীকৃষ্ণাবনে চিত্রাণি বিশিষ্ট ক্রীড়াকৌতুক-
তয়া সম্বিত্তি মিলিত্বা বিবিধাশ্রয়ত্বেন যাবদভীষ্টং রচিতানি মালায়ি যস্য ভাদ্শঃ । উপলক্ষণকৈতৎ বোধ্যস্তরাণাং তথা গাঃ পালয়ন্
স্বয়ং নিজপরমপ্রেমপাত্রাণাং গবাং তত্তরিক্রীড়াভীষ্টক্রীড়া স্বৈবতা সহায়ং পালনং বিশ্বমোহনং মধুরাছানাদিনা কুরুন্ । কিঞ্চ । সহবলঃ
তত্র তত্র বলসহায় ইতি স্বয়মভীষ্টতত্তৎক্রীড়েন শ্রীবলেন পুষ্ট তত্তৎক্রীড় ইত্যর্থঃ । অহো কিমপরং বক্তব্যং শক্শর্ষপরমেতি-
মোহনং । তত্ত্বগামপি প্লককারকং বেণুঞ্চ কণয়ন্ তদ্বাদ্যাদ্যধুবীঃ মুচক্সাসয়তি ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যুগ্মাবেশন্তেন শোভিতং ॥ ১১ ॥

অথ কাশিৎ যজ্ঞপত্নীসবাসনা স্তা এব বা তদবাস্তিসহাপক্ষুরিততদৈশ্বর্যজ্ঞানা মহাপ্রেমবত্যো দৃশ্যমানাঃ তামনীতিনসহমানা
ব্রজভূবন্তত্রাজানাংস্ত জুবানি মথুরায় স্তবাসিনাক নিদামভিব্যঞ্জয়ন্তি পুণ্যা ইতি । বত বিশ্বয়ে । যৎ যাস্ত নৃলিঙ্গেন স্ব
ক্লপলক্ষণেনাপি বহিরঙ্গজনে জর্জরমশকাত্মাদৃষ্টঃ বিবিধা স্বমনোরথোৎথয়া ক্রীড়য়া অকতি ভ্রমতি । তেন দিগিমাং মথুরাপুরীং
যতো হস্যামসৌ ভাদ্শো হুঃখাতিশয় শুদ্ধাত্রত্যা জনাঃ পশান্তি । তাস্ত বনভূম্যোপি ধন্যএব বা স্বস্য বেণুদাদাদিবিবিধক্রীড়া-
নকঃ । তত্র তত্রতাঃ সানকঃ পশ্যন্তীতি দ্যোতিতং । অত্রাক্রীড়তি বর্তমানপ্রয়োগন্তাসাং তত্রৈব পুনঃ কৃষ্ণগমনাভিপ্রায়াৎ ।
বস্ততস্ত যথার্থেব ভারতীয়ং তদ্ব্যুৎপাদো নিঃসৃতা লীলানাং নিত্যত্বস্য স্থাপিতত্বাৎ স্থাপয়িষ্যামগত্বাচ্চ ॥ ১২ ॥

বলভদ্রের ঈষৎ তাত্বেলোচন প্রযুক্ত মনোজ্ঞ বদন মুষ্টিকের প্রতি সক্রোধ হইয়া হাস্ত জন্য আবেগে
শোভা পাইতেছে ॥ ১১ ॥

অপর ক্রীীগণ কহিতে লাগিল, অহো ! সেই সকল ব্রজভূমি ধনা, যেখানে এই পুরাণ পুরুষ বনজ
বিচিত্র মালাধারণ করিয়া বলভদ্র সহ গোপালন ও বেণুধ্বনি করত বিবিধ ক্রীড়াধারা গমনাগমন
করেন । ইনি যদিও মানবদেহে গৃঢ় হইয়া আছেন, তথাচ গিরিশ এবং রমা নিরন্তর ইহার চরণদ্বয়
অর্চনা করেন । এই উক্তির তাৎপর্য্য এই যে এ সভাকে দিক্ ! কারণ এখানে ইহারও পরাভব হইতে
লাগিল ॥ ১২ ॥

গোপ্যস্তপঃ কিমচরন্ যদমুখ্য রূপং লাবণ্যসারমসমোক্তমিন্যসিদ্ধং ।

শ্রীধরবান্দী ।

অহো কষ্টমল্পপুণ্য বরং যতোহন্যভিরনবসরে দৃষ্টোহয়ং গোপ্যস্ত বহুপুণ্য ইত্যাহত্বিভির্গোপ্য ইতি । অমুখ্য শ্রীকৃষ্ণস্য রূপমঙ্গল লাবণ্যে ন সারং শ্রেষ্ঠং কিঞ্চ অসমোক্তং ন বিদ্যাতে সমং উর্দ্ধমধিকঞ্চ যস্য তৎ । তদপি ন অন্তেন অভরণাদিনা সিদ্ধং কিন্তু স্বতঃপ্রসব

বৈকবতোবশী ।

গোপ্য ইত্যত্র তেবাধবতারিকারং দৃষ্টোহরমিতি পর্য্যন্তঃ পূর্ণপদ্যভিপ্রায়ঃ । গোপ্যস্তিত্যন্তরত্র যস্য জ্ঞেয়ঃ । অসমোক্তং অনন্ত-
তদাবির্ভাবেষুপি ন বিদ্যাতে সমং কিন্তুতোক্তং যস্য তদিত্যর্থঃ । পিবন্তীতি ত্বষাতি ইবাস্থমিতি ভাবঃ । অমুখ্যভিনবং প্রতিফল-
মধিকাবির্ভাবিপ্রেমতৎকৃত্যঃ পরম্পরবর্দ্ধনবাদিতি ভাবঃ । হুরাপং লক্ষ্যমিতি চরিতমপি শ্রিয়ঃ সর্বশোভায়াঃ । ঈশ্বরসোতি পাঠে
পরমেশ্বরস্যাপি পরমালম্বনরূপমিত্যর্থঃ । অস্ততঃ । তত্র সৌন্দর্যমিতি লেখোৎপাদকমিতি নূনং প্রথম লেখকভ্রমঃ অত্রথা কিঞ্চিৎ
ইত্যত্র তদপীত্যাদেশচাসঙ্গতিরिति । যদা । ব্রজভূমিঃ ধৃত্বেন তদ্বাসিমাত্রধৃত্বং ব্যঞ্জিতং । তত্রাপি শ্রীগোপীনাং কিং বক্তব্যমিতি
প্রথমবিদগ্ধাঃ কাস্চিৎ শ্রীভক্তানাং প্যমুখ্যমোদ্যমানেষু বাক্যেষু বাচ্যমমুখ্যমোদ্যমান বাক্যমাহঃ গোপ্য ইতি তপো ভগবদারাদনলক্ষণং
কিং কতমং আচরিতবত্তাঃ ঈদৃশ ফলন্ত বাহ্যনসাতীতত্বাৎ তদপি তাদৃশমিত্যর্থঃ । যদি জানীথ তদা বরমপি তত্রোদ্যমং করবামেতি
ভাবঃ । যদা । কিন্তুপোহচরন্ অপি তু নৈবচরন্ তপোমাত্রসোদৃশফলদানাপেক্ষেঃ তদীয়নিত্যপ্রেরণসমুচিত এবায়মুদয় ইতি
ভাবঃ । তথা যে হেতুঃ পরমোবাৎ । যৎযদ্বাৎ অমুখ্য সাক্ষাৎ ভাবেহপি নির্দেষ্টমশক্যস্তেত্যর্থঃ । রূপং পরমশোভনপ্রমাণাদপ্রত্যক্ষ-
বহুং । দৃগ্ভিঃ পিবন্তীতি নৈরন্তর্য্যোহপি তস্যাকস্মিন্দৃশ্বং তাসামতৃপ্তিক স্বচরিত্য রূপস্য মুখ্য সমুদ্রসমুৎপ্রেকস্তে কিঞ্চ দর্শনমাত্রস্ত তাদৃ-
শত্বং দর্শয়িত্বা আলিঙ্গনাদেঃ কৈবল্যমানসন্তে । কীদৃশং তৎ লাবণ্যত্ব কাস্তিকন্দলীচাক্চিক্যস্ত সারং শ্রেষ্ঠাংশো যত্র তাদৃশং তৎ
প্রাচুর্য্যাত্তরুণমেব বা । নবনভা এব তৎপ্রাচুর্য্য ইতি তত্র তত্রাপি তাদৃশত্বং সম্ভবতি তত্রাহরসমোক্তং । নবজ্ঞানান্তি চেৎ কুতো
লক্ষ্যং তত্রাহঃ অনন্ত সিদ্ধং স্বাভাবিকমেবত্যর্থঃ । ইতি নিত্যত্বক দর্শিতং । অতএব যৎ আত্মপলঙ্কিতানাং যদ্বাঃ ভগানাং অতিশয়িতং
ধাম নিত্যপ্রিয়ং । পাঠান্তরেহপি ঈশ্বরস্বসোতোব্যর্থঃ । নবেবং সন্দৈকরূপত্বেন পশুস্তি চেতনাপি নাসক্তং চগৎকারঃ সাত্ত্বাত্মহর-
সবেতি । নবীদৃশং রূপং তত্রাপি চেতনানোহপি পশুস্তুত্বাহ হুরাপমিতি স্বতত্তাদৃশপ্রয়োহসম্ভবাদভ্রমঃ তাদৃশত্বং তাসামেব

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

হস্ত হস্ত মহামুক্তিনি এব ব্রজভূমিবৃৎপদ্যন্তে তেষুপি গোপীজনাঃ অতিশ্রেষ্ঠা ইত্যাহঃ । গোপ্য ইতি কিমচরমিতি ভোঃ সখা-
স্ততপঃ যদি যুগং সর্বজস্য কস্যচিদুখ্যং জানীথ তদা ক্রতু যথা তদেবায়নি জন্মনি কৃতা ব্রজভূমৌ গোপ্যো ভবেম যৎ যতন্তা অমুখ্য-
রূপং সৌন্দর্য্যমুতং পিবন্তি বরন্ত মধুরাস্থা অস্য পরাভববিষঃ পীত্বা আনন্দমিধং জলাম ইতি ভাবঃ তাসাং দৃগ্ভিঃ পানসৌব তাদৃশ
তপঃ ফলমুক্তাঃ স্বাষ্টক রালিঙ্গনাদেঃ নির্বাচ্যহেতুকত্বং জ্ঞাপিতং । কিঞ্চাস্ত রূপে লাবণ্যমধিকং বর্তত ইত্যত্র উপাদীয়তে ইতি ন বাচ্যং
কিন্তু লাবণ্যসারং লাবণ্যস্তাপি যঃ সার স্তং বরুণমেবৈবতং নহু স্বর্লোকাদিত্যোহপি নূনে তুর্লোকেহস্মিন্শেদেবং রূপং দৃষ্টতে তর্হি
সর্বতঃ শ্রেষ্ঠে মহাবৈকুণ্ঠলোকে ইতোপাধিকমধুরং শ্রীনারায়ণস্ত রূপং ভবেদিতি তত্রাহঃ । অসমোক্তং এতদ্রূপস্য সমমেব রূপং কাপি
নান্তি কিমুতাদিকমিতি ভাবঃ । নহু তর্হি কক্ষেনৈবজগৎ কুতঃ সকাশাৎ প্রাপ্তং তত্রাহঃ । অনন্যসিদ্ধং অস্মিন্শেতৎ স্বাভাবিক-
মিত্যর্থঃ । নবেবমপ্যেতদ্রূপং তাঃ সন্দৈকরূপত্বেন পশুস্তি চেতনাপি তাসাং নাসক্তমংকারঃ সাত্ত্বাত্মাহঃ । অমুখ্যভিনবং প্রতি-
ফল নৃতনং । এবকেতর্হি তত্রৈব গদা অনাদেশীয়াভিরপি স্ত্রীভিঃ সুধেনারং দৃষ্টতামিত্যত্র আহঃ হুরাপং লক্ষ্যমপি হুরভং । নহু
তবত্ব নামাস্য সৌন্দর্য্যোপাধিক এব সর্বোৎকর্ষঃ । শ্রীনারায়ণানৌ তু ভগবদ্বাক্যং বৈদ্যবর্ধ্যমধিকং বর্ততে তত্রাহরেকান্তেতি ।

অহো ! কি কষ্ট, আমাদের অত্যন্ত পুণ্য, যে হেতু অসময়ে ইহাঁকে দেখিলাম । গোপীগণ কি
অনির্বচনীয় তপস্তাই করিয়াছিল, তাহারা ইহাঁর নিত্য নবীন মনোহর রূপ অহরহঃ নয়নগোচর
করিয়া থাকে, আহা ইহাঁর লাবণ্য সর্বশ্রেষ্ঠ, ইহাঁর সমান বা অধিক লাবণ্যশালী কেহ নাই । অপর

দৃগ্ভিঃ পিবন্ত্যমুসবাতিনবং ছুরাপমেকাস্তধাম যশসঃ ঐশ্বর্য ঐশ্বর্য ॥ ১৩ ॥

যা দোহনেহবহননে মথনোপলেপপ্রেমোন্মদনার্জুনাদিতোকণমার্জুনাদৌ ।

গায়ন্তি চৈনমমুরক্তধিয়োহশ্রকণ্যে ধন্যা ব্রজস্ত্রিয় উরুক্রমচিত্তযানাঃ ॥ ১৪ ॥

প্রাতঃপ্রভাত জাত আবিশতশ্চ সায়াং গোভিঃ সমং কণয়তোহস্ত নিশম্য বেণুং ।

ঐশ্বর্যবতী ।

ঐশ্বর্য একান্ত ধাম ঐশ্বর্য চাভ্যভিচারিহানং । ঐশ্বর্যসোতি পাঠান্তরে অমুখ্য ঐশ্বর্য ইত্যর্থঃ । এবস্তুতঃ নিত্যানবীনঃ
রূপং যা নেত্রেঃ পশুতীতি ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ বা দোহনাদিবু এনং গায়ন্তি তা ব্রজস্ত্রিয়ো ধন্যাঃ । প্রেমোন্মদনং দোলান্দোলনং । উরুক্রমঃ সেচনং । কথন্তুতাঃ উরুক্রমে চিত্তঃ
তেনৈব যানং সর্কবিষয়প্রাপ্তির্গায়াং তাঃ । পাঠান্তরে উরুক্রমং চিত্তায়ন্তা ইত্যর্থঃ । কুতঃ অমুরক্তধিয়ঃ তত্র লিপ্তং অশ্রকণ্যঃ ॥ ১৪ ॥

অপিচ প্রাতরিত্তি যা অবলা অস্যা বেণুং নিশম্য গৃহাৎ তুণং নির্গম্য পথি সন্নিহিতং মুখং পশুতি তা তুরি পুণ্যা ইতি ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দৃঢ়াবধানেন ক্ষুরতি অন্যথা তু ন ক্ষুরতীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

এবং দর্শনবদর্শনেহপি তক্রপং তথৈব তায়াং ক্ষুরতীত্যর্থঃ ইতি দোহনাবহননে অন্তর্ভুক্তার্থ-পদে জ্ঞেয়ে অবহননং তুষাপ-
করণং । চকার উক্তসমুচ্চয়ে । কদাচিৎ পশুতি কদাচিদপায়তি চেত্যর্থঃ । এনং পূর্বোক্তরূপং যদা ন পশুতি তদপি তক্রপং ক্ষুরতীতি
ভাবঃ । এবং তাদৃশ গানাতাবাহরমধস্তা এবতি তাৎপর্যঃ । অন্তঃস্থঃ । যদ্বা । অশ্রকণ্যঃ রোদনপরাশ্চ ভবন্তি যতো হমুরক্তধিয়ঃ
অতঃ উরুক্রমচিত্তমেব যানং গমনসাধনং যাসাং তাঃ । যত্র যত্র তচ্চিত্তং যাতি তত্র তত্রৈব তস্মিন্তাএব ক্ষুরতীত্যর্থঃ । চিত্তয়ানা
ইতি পাঠেপি চিত্তনং চিত্তা তদেব যানং যাসামিতি সমানোহর্থশ্চ ॥ ১৪ ॥

দৃগ্ভিঃ পানমেব বর্ণয়ন্তি প্রাতরিত্তি ব্রজতঃ শ্রীমুদ্রাবনং গচ্ছতঃ গোভিরিত্যুপলক্ষণং গোপবর্ণৈশ্চ সমং বেণুমিত্যন্তোভয়ত্রাণায়মঃ ।
বেণুং কণয়তঃ । অতএব বেণুং তদ্বাদ্যদ্বারা নিশম্য শ্রবণকরণকজ্ঞানং বিধায়েত্যর্থঃ । অয়ং তুণনির্গমে । হেতুঃ বেণুস্বক্সাৎ শ্রীমুখস্য
শোভাবিশেষোহপি সূচিতঃ । তদুখং কথমিবাসুজতুল্যাক্ষণং বাচ্যমবাচি নমু পর্কণি পর্কণীন্দোঃ । তৎ কিং ক্রমে কিমপয়ঃ ভুবনৈক-
কান্ত বেণুং স্বদাননমনেন সমং হু যৎ স্তাদিতি শ্রীলীলাপ্তকোক্তিঃ । অবলা বেণুনায়েন সততপ্রেমভরেণৈব বা দোহাদি সামখ্য হীন-
স্বাক্ষর্যমৈব বাচ্য ইত্যর্থঃ । অত ইত্যন্ততঃ প্রথলন্ত্য ইতি ভাবঃ । যদ্বা । অনাসঙ্গে গচ্ছমশক্যত্বাদস্য বস্তুনোব তা ইতি । স্মৃতিতে-

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

বশ আভ্যাপলক্ষিতানাং বস্ত্রামেব ভগানাং একান্তধাম অতিশয়িতমাম্পদং । ঐশ্বর্যস্য ঐশ্বর্যস্য । ঐশ্বর্যস্তোতি পাঠঃ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ । তায়াং গৃহকর্ম্মাণ্যপি নৈতম্মাধুর্ধ্যাপান প্রতিবন্ধকানীত্যাহঃ । বা দোহনাদিবু এনং গায়ন্তি চকারাৎ কাপি পশ্যন্তি চেতো-
তম্মাধুর্ধ্যঃ রসনাভিরপি দৃগ্ভিরপি পিবন্তীতি পানাবিচ্ছেদ উক্তঃ । প্রেমোন্মদনং দোলান্দোলনং । উরুক্রমঃ সেচনং । উরুক্রমস্য
চিত্তঃ যানং বাহনং যাসাং তা ইত্যয়মুরুক্রমোহপি ব্রজাদিভঃ স্বচিত্তেবৃহমানোহপি বা স্বয়ং স্বচিত্তে বহন্তীতি তাহপি কৃষ্ণোহয়মহু-
রুতম্বীরিত্তি তায়াং সোভাগ্যভরো দর্শিতঃ । চিত্তয়ানা ইতি পাঠে উরুক্রমঃ চিত্তয়ন্তা ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

প্রাতঃপ্রভাতং ব্রজতঃ সায়াং বনাদ্রজং আবিশতঃ আবিশতোহস্য কক্ষস্য বেণুং নিশম্য গৃহেভ্যো নির্গম্য পথি গবানয়নমার্গসমীপো

এই লাভ্য আভরণাদি দ্বারা উৎপন্ন এমত বলা যাইতে পারে না, ইহা স্বতঃ সিদ্ধ এবং ঐশ্বর্য যশঃ
তথা লক্ষ্মীর অব্যভিচারী (একমাত্র) স্থান, অতএব ইহা অতিশয় দুর্লভ ॥ ১৩ ॥

অহো ! যে সকল ব্রজাঙ্গনা দোহন, অবহনন, দধিগৃহন, উপলেপন, দোলান্দোলন, বালক-রোদন,
জলসেচন এবং গৃহমার্জনাদি সময়ে ইহঁর গান করে তাহারা ধন্য, কারণ ইহঁর প্রতিই তাহাদের চিত্ত
অনুরক্ত, তৎ প্রমাণ তাহারা ঐ সময় অশ্রকণী হয় ॥ ১৪ ॥

অপিচ, যে সকল অবলা প্রাতঃকালে গো সকলের সহিত ব্রজ হইতে গমনকারি এবং সায়াং কালে
বেণুবাদনপূর্বক প্রত্যাগমনশীল এই শ্রীকৃষ্ণের বংশীরব শ্রবণ করিয়া শীঘ্র নির্গত হওত পথে তাহার

নিৰ্গম্য ভূৰ্ণমবলা পথি ভূরিপুণ্যাঃ পশ্যন্তি সন্নিভমুখং সদয়াবলোকং ॥ ১৫ ॥

এবং প্রভাষমাণসু জীষু যোগেশ্বরো হরিঃ । শক্রং হস্তং মনশ্চক্রে ভগবান্ ভরতবৰ্ভ ॥ ১৬ ॥

উপক্রত্য গিরঃ জ্রীণাং পুঞ্জস্নেহশ্চাতুরৌ । পিতরাবনুতপ্যোতাং পুঞ্জয়োরবুধৌ বলং ॥

শ্রীপরমামী ।

এবং সভয়ং ক্রবাণাহ জীষু ভাসাং ভয়নিরতয়ে শ্রীকৃষ্ণঃ শক্রং হস্তং মনশ্চক্রে ॥ ১৬ ॥

সভয়াঃ জ্রীণাং গিরঃ শ্রবণা পুঞ্জয়োঃ স্নেহেন বা শুক্ তয়াতুরৌ বিহ্বলৌ । পুঞ্জয়োরবলমজানন্তৌ পিতরাবনুতাপং প্রাপ্তাবিতি ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

তাদ্যাদিশেষণদ্বয়ঃ তত্রাপাতিশয়দ্যোতকং তথা সায়াঃ আ সমাক্ বন্যাবেশাদিনা উত্তমপ্রকারেণ ব্রজং প্রবিষ্টতশ্চ তত্রাপি গোভিঃ সম-
মিত্যাদিকং সৰ্বং যোজ্যং ॥ ১৫ ॥

বদ্যপাশ্রদ্যপি তৎ সন্দর্শনং সম্পদ্যতে তথাপি তদ্বিগ্নমনাং প্রবেশয়োগবহুব্রজাভিগমনচ্ছলান্নলোকানামগ্রেহপ্যসঙ্কোচেন তৎ
সিদ্ধাভীতি তথা বিরহাপগমাপগময়োরভ্যাসক্ত্যা বিশেষতস্তৎ স্যাদিতি তদানীন্তনমেব তদ্রূপং । ঐদৃশমাত্রস্য দর্শনমস্মাকং ন
কথমপি সম্ভবেদিত্যত এবাপুণ্যা এব বয়মিতি ভাবঃ । এবমীদৃশং প্রকর্ষণে প্রের্যতা সভয়ং ভাষমাণসু সতীষিত তাদৃশভাষণাত্মসাম-
নিবৃত্তিকল্পা । অর্হানহর্যোশ্চেতানেন সপ্তমীচাহার্থে তদা তদ্বিধানং যোগ্যমেবেত্যর্থঃ । যোগেশ্বর ইতি স্নেহমা স্বশক্তিপ্রকাশ-
না প্রকাশনয়োর্হেতুঃ । হরতি ভূভারং হরিরিতি তদ্বৎ প্রবৃত্তাবৌঃসর্গিকশ্চাপ্তি হেতুরিতি ভাবঃ । শক্রমিতি সংবিচ্ছেদিত্বাৎ । ভগ-
বানিতি স্বরূপনির্দেশঃ সর্বত্রৈব হেতুগতঃ । হে ভরতবৰ্ভেতি চিরং যুদ্ধকীড়য়া তদ্বদিলদ্যদপ্রসন্নচিত্তং রাজানমুলাসয়তি ভরতবংশদ্বা-
স্বমপি ভারতযুদ্ধাদাবীদৃশীং তন্নীলাং জানাসীত্যতিপ্রায়েণ ॥ ১৬ ॥

জ্রীণাং তথাবিধগিরঃ উপ সামীপোনাদিকোন বা শ্রবণা পিতরৌ ভদানীং তাদৃশাভিনানমেবাহুস্বতাবিতি পুঞ্জত্যাদৌ হেতুঃ ।
আতুরত্বাদেব বলং বাপ্য অবুধৌ অজানন্তৌ সন্তৌ তদমুসন্ধাহুমশকাবিতার্থঃ । অস্বতপ্যোতাং কথং ব্রজে গমিষ্যামকুর এব প্রথনতস্তথা
শিক্ষিতঃ যথা নৈতাবানেবাদিত্যাদিকং পশ্চাত্তাপমকুরতাং অত্র বলমবুধাবিতাত্র বট্যভাবস্তত্বাঃ বট্যা অনিত্যত্বাৎ । বদ্রূপং কৰ্ণ-
কর্মণোঃ কৃতীত্যত্র ভাবাবুধৌ বিহিততদহমিতি সূত্রনির্দেশেনানিত্যজ্ঞাপনাৎ । দায়েরামোদমুত্তমমিতি ত্রি টুরিতি । তদ্বিতপ্রত্যয়ঃ
খলু সূত্রপ্রথমনির্দিষ্টবিত্ত্যস্তাদেব নিয়মিতঃ । যথা তস্তাপতানিত্যত্র উপগোরণভামোপগবঃ । যথাচাত্র ধনমহতি ধন ইতি ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

পবনাদৌ পশ্যন্তি সদয়ঃ । স্ববিরহখিন্নাঙ্গীস্তা দৃষ্ট্বা তদভীষ্টবিতরণবাজ্ঞকাত্তকম্পাদিতোহবলোকো যন্ত তৎ ॥ ১৫ ॥

যোগেশ্বর ইতি তত্রাত্মাকুলপ্রতিকূললোকানাং স্বগতা অপি বাচঃ শৃণুন্নিতার্থঃ । হস্তং মনশ্চক্র ইত্যলমেতা অমুরাগিনী দ্বঃখ-
য়িচ্ছেতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

পিতরৌ দেবকীবৃন্দদেবৌ বৃন্দদেবনন্দৌ বা অস্বতপ্যোতাং । হস্ত হস্ত ব্রজে গমনমকুরএব কথং তস্যা ন শিক্ষিতো যথা নৈতাবা-
নেবাং স ইতি । হস্ত হস্ত কথমনায়ি পূরে ময়কা সূতঃ কথমসৌ ন নিগৃহ্য গৃহে ধৃত ইত্যাদিকং পশ্চাত্তাপমকুরতাং । বলমবুধৌ
অজানন্তৌ । বট্যা অভাবস্তদহমিতি নির্দেশেন তত্র অনিত্যত্বজ্ঞাপনাৎ ॥

হাস্য ও দয়াবলোকন সহ বিরাজমান বদনকমল অবলোকন করে তাহাদের ভূরি ভূরি পুণ্য হয় ॥ ১৫ ॥

•হে ভরতশ্রেষ্ঠ ! শ্রীলোকেরা সভয় হইয়া পরস্পর এইরূপ কহিতে থাকিলে যোগেশ্বর ভগবান্ হরি তাহাদের ভয় নিবারণ নিমিত্ত শক্রবিনাশ করিতে মনস্থ করিলেন ॥ ১৬ ॥

এদিকে জ্রীগণের ঐরূপ সভয়বাক্য শ্রবণ করিয়া রামকৃষ্ণের পিতা মাতা (বৃন্দদেব দেবকী) পুঞ্জ-
স্নেহ জন্য শোকে সাতিশয় বিহ্বল হইলেন এবং পুঞ্জদ্বয়ের বল না জানিয়া অনুতাপ করিতে লাগি-

তৈতৈনিস্থকবিধিভিরুভৌ চানুরকেশবৌ । যুযুধাতে যথান্যোন্যং তথৈব বলযুষ্টিকৌ ॥ ১৭ ॥

ভগবদান্ধনিম্পাতে বজ্রনিষ্পেষনিষ্ঠুরৈঃ । চানুরো ভজ্যমানান্দো যুযুধানিমবাপ হ ॥ ১৮ ॥

স শ্যেনবেগ উৎপত্য যুষ্টিকৃত্য করাবুভৌ । ভগবন্তং বাহুদেবং ক্রুদ্ধো বক্ষস্তবাধত ।

নাচলন্তং প্রহারেণ অগ্ভিহত ইব দ্বিপঃ ॥ ১৯ ॥

বাহ্নো নির্গৃহ চানুরং বহশো ভ্রাময়ন্ হরিঃ । ভূপৃষ্ঠে পোথয়ামাস তরসা কীণজীবিতং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ততো ভগবতোগাভ্যাং অরজিভাবাদীনাং নিম্পাতেঃ প্রহারৈ বজ্রস্য নিষ্পেষতীত্ৰপ্রপাত শুষ্কিষ্ঠুরৈ ভজ্যমানান্দঃ স্তম্ভদান্ধঃ ॥ ১৮ ॥
শ্যেনস্যেব বেগো বস্য স চানুরঃ । অবাধত অভ্যুত্থং ॥ ১৯ ॥

ভূপৃষ্ঠে ভুব উপরি পোথয়ামাস আফলয়ামাস ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পুন যুদ্ধবর্ণনমবতারণতি তৈরিতি পূর্ব দর্শিত দ্বিচ্ছাত্রৈঃ । বীজ্য তেষাং বৈচিত্রাদ্যাপেক্ষয়া । উভাবিতি চানুরস্যাপি তত্র নৈশুণ্যং
বোধয়তি অন্যথাবহঁতরা লীলাসৌষ্ঠবং নস্যাস্তর লীলাশক্তিগম্পাদিতমিতি ভাবঃ । বিবিধৈরচ্যুতেতরাবিতি পাঠে ইতরচানুরঃ ॥ ১৭ ॥

অচিন্ত্যশক্তিব বাচকো ভগবচ্ছবোহত্র মনোরু তাদৃশ ক্ষুণ্ণো হেতুঃ । বজ্রনিষ্পেষ স্তং করণক চূর্ণনং তদ্বাদপি নিষ্ঠুরৈঃ ॥ ১৮ ॥

শ্যেনবেগ ইতি পূর্বং মানিঃ প্রাপ্য দূরে গমনং বোধিতং । উভাবিত্যেকদৈব যুষ্টিকৃত্যভ্যাং স্বাভামেব প্রহার্যং মহাবলিষ্ঠং নিযুক্ত-
কৌশলম্বক দর্শিতং । ভগবন্তং বাহুদেবমিতি তদ্ব্যচক্ষুদোরান্ধ্যাবাক্যকং তত্ত্বনিরুক্তং ॥

শ্রীভগবানপি তাদৃশনিজজনহর্ষণায় তস্য তত্ত্বদেব ব্যঞ্জিতবান্ নতু অবিনোদায় স্বস্য ক্ষোভলেশমগ্নাহুতবানিত্যাহ নেত্যাৰ্হেন
অগ্ভিহিত্যেনেব সুখমপি তস্য সূচিতং । বহুস্যা যদি বহুবীতিরপি তাভিহতঃ স্যাত্তদপি তত্ত্ব যথা ন কিঞ্চিদপি স্যাত্তথাস্য বলবাহল্য-
নাপীতি ভাবঃ । অথ শ্রীহরিবংশবচনানি জ্ঞেয়ানি । বদয়ঃ বাহুবুধঃ বৈ সত্বেয়ং কর্তৃমুদ্যতঃ । তত্র বৈ নিগ্রহঃ কার্যান্তোষয়িষ্যামাহং
জগৎ । করুণেবু প্রহতোহয়ং চানুরো নাম নামতঃ । বাহুযোগী শরীরেণ কণ্ঠভিচ্চাহুচিন্ত্যতঃ । এতেন বহবো মল্লানি পাতানন্তরং
হত্যাঃ । রত্নপ্রতাপকামেন মল্লমার্গাশ্চ দূষিতাঃ । যেতু কেচিৎ স্বদোষেণ রাজ্ঞঃ পণ্ডিতমানিনঃ । প্রতাপার্থে হতা মল্লানি মল্লহস্তবর্ধো
হি স ইতি ॥ ১৯ ॥

বহশঃ বহুবান্ বহুধা চেত্যর্থঃ তরসা ভ্রাময়বেগেনৈব কীণজীবিতমাকাশ এব মৃতং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ভ্রাময়িত্বা শত শৃণং
দৈতামল্লমমিত্রজিৎ । ভূমাবান্ধোটিয়ামাস গগনে গতজীবিতমিতি । অতএব অহো মৃত এবামমিত্যুক্ত্য পরিভ্যাগমিষেণৈব পোথয়া-
মাসেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অচ্যুতশ্চ ইতরচানুরশ্চ ভৌ ॥ ১৭ ॥

নিম্পাতেঃ প্রহারৈ বজ্রেন নিষ্পেষঃ সংচূর্ণনং শুষ্কিষ্ঠুরৈঃ ॥ ১৮ ॥

অবাধত অভ্যুত্থং ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

লেন পরন্তু ভিন্ন ২ নিযুক্ত দ্বারা চানুর ও কেশব উভয়ের পরস্পর যজ্ঞপ যুদ্ধ হইল, বলভদ্রও যুষ্টিক সহ
বিবিধ প্রকারে তজ্ঞপ সংগ্রাম করিলেন ॥ ১৭ ॥

তদনন্তর ভগবানের অরজি, জাম্বু প্রভৃতি অবয়ব সকলের প্রহার দ্বারা তীব্র বজ্রপতনের ন্যায়
নিষ্ঠুর, তদ্বারা স্তম্ভ গাত্র হইয়া চানুর বারম্বার মানি প্রাপ্ত হইতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

পরে শ্যেনবৎ বেগশালী হইয়া এবং ছুই হস্ত যুষ্টি বন্ধন করিয়া উৎপত্তিত হইল এবং মহাক্রোধে
ভগবান্ বাহুদেবের বক্ষঃস্থলে আঘাত করিল কিন্তু মাল্য প্রহারে মত্তহস্তী যজ্ঞপ বিচলিত হয় না তদ্বৎ
তাহার মুষ্ঠ্যাঘাতে ভগবান্ বিচলিত হইলেন না ॥ ১৯ ॥

বরং বাহুদেব দ্বারা নিগ্রহ পূর্বক তাহাকে অনেক বার ঘুরাইয়া ভূমির উপর আছাড়াইয়া ফেলি-
লেন । সূৰ্ণন-বেগে তাহার জীবন নিতান্ত পরিক্ষীণ হইল ॥ ২০ ॥

বিস্তৃতাক্ষকেশপ্রসিদ্ধধ্বজ ইবাপতৎ । তথৈব মুষ্টিকঃ পূর্বং সমুদ্যাতিহন্তেন বৈ ।
বলভদ্রেণ বলিনা তলেনাভিহতোভুঃ ॥ ২১ ॥

প্রবেশিতঃ সন্ধিরমুখমুখতো হৃদিতঃ । ব্যস্রঃ পপাতোবুপস্বে বাতাহত ইবাস্মি পঃ ।

ততঃ কূটমুখাপ্তং রামঃ প্রহরতাং বরঃ । অবলীলীলয়া রাজন্ সাবজঃ বামমুষ্টিনা ।

তচ্ছৈবহি শলঃ কৃষ্ণপ্রদাহতশীর্ষকঃ । দ্বিধা বিদীর্ণস্তোশলক উভাবপি নিপেতভুঃ ।

চানুরে মুষ্টিকে কূটে শলে তোশলকে হতে । শেবাঃ প্রহুক্রবু মল্লাঃ সর্কে প্রাণপরীপবঃ ॥ ২২ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

ইন্দ্রধ্বজো বজ্রঃ যথা । ইন্দ্রধ্বজো নাম গোড়ে প্রসিদ্ধঃ । কনিষ্ঠিহুংসবে মহান্ তন্তো ধ্বজপতাকাশালকৃতঃ পুরুষাকৃতিরুচ্ছ্রীযতে
স যথা পততীতি ॥ ২১ ॥

• অর্দিতঃ পীড়িতঃ । উর্বুপস্বে ভূতলে ॥ ২২ ॥

বৈকবতোবনী ।

অপতৎ স চেতি শেবঃ । ইন্দ্রধ্বজোপময়া তদেহত বৃহত্তরমপি ধ্বনিঃ । যথোক্তঃ শ্রীহরিবংশে । দেহেন তত মনত চানুরত
গতায়ুঃ । সন্ধিরমুখমুখতো হৃদিতঃ । ব্যস্রঃ পপাতোবুপস্বে বাতাহত ইবাস্মি পঃ ।

অভিমুখং হতেন প্রহুতেন । বলভদ্রঃ বলোচ্ছ্রাদিত্তি শব্দাবত এব মহাবলিষ্টেন তত্রাপি বলিনা প্রকটিতবলেনেত্যর্থঃ । তলেন
চপেটেন ॥ ২১ ॥

পূর্বমিন্দ্রধ্বজদৃষ্টাং উর্দ্ধাং পতনেহত্র তু বৃক্ষদৃষ্টান্তে ভূমেরেবেতি ॥

লীলয়া অগ্রায়সচেটয়া । যতো বামমুষ্টিা তত্রাপি সাবজঃ হেলয়েবেত্যর্থঃ ॥

শলস্তোশলকশ্চ মল্লভায়মতিক্রম্য ভয়ানিলিষ্টবালকিত বৃগপতংপাদদ্বয়াকর্ষণায় নীচিত মস্তকঃ সন্ধিতি জ্ঞেয়ঃ ॥

বৃকে শ্রীকৃষ্ণতঃ অযুচ্ছ্রতু কংসতঃ প্রাণরক্ষাঃ কর্তৃমিচ্ছত ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

বিষনাগচক্রবর্তী ।

ইন্দ্রধ্বজঃ প্রাচ্যেবু প্রসিদ্ধঃ ॥

তলেন পাণিতলেন ॥ ২১ ॥

উর্বুপস্বে ভূতলে । শ্বেষদ্যোতিতং গালিপ্রদানক ॥ ২২ ॥

অতএব সে বিস্রস্তকেশ এবং বিস্রস্তমাল্য হইয়া ইন্দ্রধ্বজবৎ পতিত হইল । হে রাজন্ !
মুষ্টিক দানবও ঐ প্রকারে প্রথমতঃ আপনার মুষ্টিদ্বারা বলভদ্রকে আঘাত করিয়াছিল, কিন্তু পরে বলী
বলদেব কর্তৃক তলপ্রহার দ্বারা অভিহত হইল ॥ ২১ ॥

এবং পীড়িত ও কম্পিত হইয়া মুখদিয়া রুধির বমন করিতে ২ গতাস্ব হইল তাহার পরেই ছিন্ন
তরুণ প্রায় ভূতলে পরিয়া গেল । হে রাজন্ ! তদনন্তর কূটদানব আসিয়া উপস্থিত হইল কিন্তু
প্রদান নিবোধী রাম, অবজ্ঞা পূর্বক বাম মুষ্টিদ্বারা অবলীলাক্রমে তাহাকে নিহত করিলেন, ঐ সময়েই
শ্রীকৃষ্ণের পদাঙ্ক দ্বারা শলদানব ভয়শীর্ষ এবং তোশল দানব দ্বিধা বিদীর্ণ হইয়া উভয়েই নিপাতিত
হইল । হে মহারাজ ! চানুর, মুষ্টিক, কূট, শল, তোশল এই সকল শূর নিহত হইলে অবশিষ্ট মল্লেরা
সকলেই প্রাণরক্ষা বাধনার পলায়ন পরায়ণ হইল ॥ ২২ ॥

গোপান্ বরুণানাকৃষ্য ঠৈঃ সংসজ্য বিজহুঃ । বাদ্যমানেষু তুর্য্যেণ বরুণো রত্নপুত্রো ॥ ২৩ ॥
 জনাঃ প্রজহুঃ সৰ্বে কৰ্শ্ণা রামকুরোঃ । ঋতে কংসং বিশ্রুখ্যাঃ সাধবঃ সাধু সাক্ষিতি ।
 হতেষু মনবর্য্যেণ বিজহুঃ চ ভোজরাট্ । নাবারমৎ স্বতুর্য্যণি বাক্যকেন্দ্রবাচ হ ।
 নিঃসারয়ত ছুর্তৌ বহুদেবাজ্ঞৌ পুরাৎ । ধনং হরত গোপানাং নন্দং বরীত ছুর্তিঃ ।

ঐক্যবতী ।

বরুণো নৃত্যাদিকুর্তৌ ॥ ২৩ ॥

সাধু সাক্ষিতি বদন্তঃ ॥ ২৪ ॥

বৈক্যবতীবনী ।

গোপানিত্যন্তঃ প্রাক্ ততস্ত বিহন্তেতি জ্ঞেয়ং । আকৃষ্য আগাত প্রবৃত্তৌ লক্ষ্মী স্বয়ম্নাগচ্ছতোহপি বলাপ্ হীষা । সংসহ মনরীত্যা-
 নিখো গৃহীষা বরুণো মনগতিং কুর্তৌ তদানীং চৈলেনালকারেহপি রত্নপুত্রাবিতি চরণে প্রতিমলবিমর্দিতাবাৎ পাতাতোদকবেন
 বরুণপোষক শব্দেব চ তদপরিভাষাৎ । এতদ্ব্যতীতকৰ্শ্ণাদিকং কৌতুকাৎ তচ্চ কংসক্ৰোধবিবৰ্জনমপি জ্ঞেয়ং ॥ ২৩ ॥

বিশ্রুখু মুখ্যাঃ সাধবন্ যে তে তু তদ্ব্যহিমজ্ঞানবলেনাকুতোভয়হাৎ সাধু সাক্ষিতি স্পষ্টমেব বদন্তঃ প্রজহুঃ ।

স্বতৈব তুর্য্যণি ভবারমদিতি নতু দেবানাং নিবারয়িতুং শক্তঃ তদানীং হন্তেজহুঃ । নচ বানি স্বয়মবাদ্যন্ত তানি বা ।
 অশক্যত্বাদিতি ভাবঃ স ইতি পাঠেহপি সপ্রার্থঃ । ঐবিকুপুত্রাণেহু পূৰ্ণমেব ভবারমদিত্যুক্তং । বলক্ষণং বিবৃদ্ধিক দৃষ্টে চানুরক্তকুরোঃ ।
 বারমাণস তুর্য্যণি কংসঃ কোপপরায়ণঃ । মৃদবাদিসু বাদ্যেণ প্রতিসিদ্ধেযু তৎক্ষণাৎ । খে সজতাজ্জবাদ্যন্ত দেবতুর্য্যণানেকশঃ ।
 জয় গোবিন্দ চানুরং জহি কেশব দানবঃ । ইত্যন্তর্জি গতা দেবাত্মদোচুর্তিহর্ষিতা ইতি । ঐহরিবংশে চ । ততঃ প্রসিদ্ধবদনঃ কৃষ্ণ-
 প্রসিহিতেক্ষণঃ । ভবারমত তুর্য্যণি কংসঃ সর্বান পাশিনা । প্রতিসিদ্ধেযু তুর্য্যেণ মৃদবাদিসু তেষু বৈ । খে সজতানীত্যাदि । কিক ।
 স্বয়মেব এবাদ্যন্ত তুর্য্যবোধান্ত সর্কশ ইতি । অত্রৈকবাক্যতাবাদকৈঃ পুনঃ প্রবর্তিতত্বাজ্ঞেয়া নিবারণে ছলং দর্শয়তি বাক্যকেন্দি ।
 হ ক্ষুটঃ নিজাদেশপ্রণয়ার্থমিবেতি ভাবঃ । ভোজ্যেধ্যাদবভেদৈঃ কতিপয়ৈরেষব রাজত ইতি তথা সঃ ইতি তদানীং সর্বেষামপি
 তদনাদয়ঃ সূচিতঃ ॥

নিবৃদ্ধকীড়ারং মনহননাদুর্তৌ । যুদ্ধঃ চানরোত্তমিত্যাহ বতো । বহুদেবাজ্ঞৌ পুরাঃসারয়তেত্যপকর্তৃ মনক্যত্বাৎ নিঃসারণ-
 শক্যত্বকানরোঃ প্রারো বনধামিনোর্বনাতিক্রম্যেঃ তাদিতি গৃহোহতিপ্রায়ঃ প্রকটত ভাগিনেরাবেতাবিতি ছুর্তিঃ বহুদেবেন সহ
 সৌন্দর্য্যং তথাপাজ্ঞানাদেব মচ্ছত্রপালনঃ কুরুত ইতি বরীতৈব নতু হন্যাদিত্যর্থঃ ॥

ঐক্যবতীচক্রবর্তী ।

বরুণো নৃত্যাদিকুর্তৌ ॥ ২৩ ॥

বিশ্রুখু যে মুখ্যাঃ সাধবো যে তে সাধু সাক্ষিহুচুঃ । বিশ্রুখাঃ কংসপুরোহিতাত্ত হা হেতুচুর্তিভি ভাবঃ ॥

নিঃসারয়তেত্যাদৌ সরস্বতীমতে তু । ছুর্তর্গমঃ বৃত্তঃ চরিত্রঃ বয়োক্তৌ । পুরাৎ পুরমধ্যাস্য নিঃশেষেণ সারং শ্রেষ্ঠং কুরুত । গোপানাং
 ধনং ঐক্যং হরত অত্রৈব রক্তত । নন্দং বরীত প্রেমরসনয়েতি শেবঃ । তেন সহাতিপ্রীতিং কুরুতেত্যর্থঃ । ছুর্তা নতি বৃত্ত তঃ ॥

পরে রাম ও কৃষ্ণ চরণে রত্নপুত্র দিয়া বয়স্ত গোপদিগকে আকর্ষণ পূর্বক আলিঙ্গন করত তুর্য্য
 বাদ্য মধ্যে নৃত্যাদি দ্বারা বিহার আরম্ভ করিলেন ॥ ২৩ ॥

তাহাদের এই কর্মে কংস ব্যতিরেকে সকল ব্যক্তিই সাতিশয় হর্ষিত হইল এবং প্রধান ২ বিশ্রুগণ
 সাধু ২ বলিয়া পরম আশ্লাদ প্রকাশ করিতে লাগিলেন । হে রাজন্ ! প্রধান ২ মনগণ নিহত ও পলা-
 য়িত হইলে ভোজপতি কংস তুর্য্যবাদ্য বন্ধ করিয়া দিল এবং এই বাক্য বলিল, ছুর্ত বহুদেবের ছুর্তী
 পুত্রকে পুর হইতে নিঃসারিত কর এবং গোপদিগের সকল ধন হরণ করিয়া লও, আর ছুর্তি নন্দকে
 বন্ধন করিয়া রাখ, অধিকন্তু ছুর্তীকে অসতম বহুদেবকে শীঘ্র মারিয়া বেল, অপর উগ্রসেন পিতা

বহুদেবস্ত হুর্মেধা হনাতামাশ্রিতমঃ । উগ্রসেনঃ পিতা চাপি সানুগঃ পরপক্ষগঃ ॥ ২৪ ॥
 এবং বিকথ্যমানে বৈ কংসে প্রকুপিতোহব্যয়ঃ । লঘিমোৎপত্য তরসা সঞ্চরিত্ত্বমাক্রহৎ ।
 তমাবিশস্তমালোক্য যুত্মাস্তান আসনাৎ । মনসী সহসোখার জগৃহে সোহসিচন্দ্রণী ॥ ২৫ ॥
 তং খড়্গপাণিং বিচরন্তমাশু শ্চেনং যথা দক্ষিণসদ্যমধরে ।
 সমগ্রহীদুর্কিবহোগ্রতেজা যথোরগং তাক্রুতঃ প্রসহ ॥ ২৬ ॥

ঐক্যবর্তনী ।

অব্যয়ঃ অশ্রমঃ । লঘিমা লঘবেন ॥ ২৫ ॥

হুর্কিবহঃ অবিবহুগ্রং তেজো যস্য সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ ২৬ ॥

বৈক্যবর্তনী ।

হুর্মেধাঃ পুত্রপরিবর্তনাদিকোটিলোন অতোহসত্তমঃ স্বপুত্রার্ণপ্রতিজ্ঞাখণ্ডনাৎ । বহুদেবদ্বিভি-পাঠঃ কচিং । চকার উক্তসমুদয়ে ।
 অপি শকাৎ যদ্যপি পিতা তথাপীতার্থঃ । পরপক্ষগো বহুদেবাদ্যাহুগঃ । বাক্ দেবীতু যথার্থমাহ । হুঃ হুর্মেধঃ বৃত্তং চরিত্র্য যদোরগিতি প্রপ-
 তিতো বর্গ প্রবর্গ ইতিবৎ কুদন্তপদলোপাৎ । পুরাণিঃসারস্বত মথুরাপুরীমধিকৃত্য ব্যাধরত প্রকাশয়তেত্যর্থঃ । গোপানাম ধনং শ্রীকৃষ্ণ-
 হরত অত্রৈব রক্ষত । নহু শ্রীনন্দো নৈনং ত্যক্ততি তত্রাহ হুঃখিতমতিঃ নন্দং বদীত কৃষ্ণদ্বারৈব সমরং বিধায় প্রতিবন্ধং প্রতিষ্টৎ
 কুরুত ততঃ হুর্মেধমবুন্ধি বহুদেবো হস্ততাং গম্যতাং সর্কৈরাশ্রিতামিত্যর্থঃ । ন বিদ্যাতে সত্তমো যস্মাৎ সঃ । তথোগ্রসেনোপ্যাশ্রিতাং
 পরঃ পরমেস্বর স্তং পক্ষগ ইতি ॥ ২৪ ॥

বিকথ্যমান ইতি তথা তর্জনস্তাপ্যায় স্নাঘায়াং তাৎপর্যাৎ । অব্যয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তরাসেন প্রসিদ্ধদ্বাদশম এষ সরিত্যর্থঃ । লঘিমা
 শৈল্যাতিশয়েনালঙ্কিততয়েত্যর্থঃ । তরসা বেগেনাক্রহৎ আরোহদিত্যর্থঃ ॥

অবিশস্তং বেগেন মঞ্চাতঃ প্রবিশস্তং আশ্রনো যুত্মাঃ যুত্মামিব অত্যন্তভীতীতামাক্রাৎ যুত্মাৎ প্রতীতমানমিত্যর্থঃ । মনসীতি
 নিন্দার্থে বিন্ ভূমিন্দ্রাপ্রশংসাবিত্যাদি অরগাৎ নিন্দিতমনা ভীত ইত্যর্থঃ । অতএব কংসো হুশ্চোহপি তন্নিবসিচন্দ্রণী বে অপি
 জগ্রাহ ॥ ২৫ ॥

দক্ষিণং বামঞ্চ ভাগং ব্যাপ্য গতিকৌশলেন আশু বেগেন বিবিধং চরন্তঃ স্রমন্তঃ । ত্যজাহুরূপো দৃষ্টান্তঃ যথাকাশে শ্চেনমিতি অনেন
 হুগ্রহমুক্তং তথাপি প্রসহ বলাৎ সমগ্রহীৎ । কুতঃ হুর্কিবহোগ্রঃ নতু সাধারণোগ্রঃ পরাক্রমো যস্য স ইতি । তাক্রুতোহপি হুর্বিবান্
 সর্পান্ হতীতি হুর্কিবহা অতএবোগ্রতেজাশ্চ তদ্রূপে নতু সাধারণোগ্রঃ লীলয়া গ্রহণমপি হুচিৎ ॥ ২৬ ॥

ঐক্যবর্তনীচক্রবর্তী ।

হুর্মেধমবুন্ধিবহুদেবো হস্ততাং গম্যতাং সর্কৈরাশ্রিতামিত্যর্থঃ । ন বিদ্যাতে সত্তমো যস্মাৎ সঃ । পরস্য পরমেস্বরত পক্ষং গচ্ছ-
 তীতি সঃ ॥ ২৪ ॥

যতস্তত্রোহশ্রবাণং প্রকুপিতঃ প্রকটকোপেনাপি জীবানামিব নান্তি ব্যাঘ্রো বস্ত সঃ । লঘিমা সর্বদৃষ্টালঙ্কিতমিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

হইলে কিংহয়, সে সদা পরপক্ষের অনুরাগী, তাহাকেও অনুচর সহ বিনষ্ট কর ॥ ২৪ ॥

রাজন্ ! ছুরাজ্ঞা কংস এই প্রকারে অহঙ্কার প্রকাশ করিতে থাকিলে অব্যয় ভগবান্ অতিশয়
 কুপিত হইলেন এবং লঘুতা হেতু বেগে উৎপত্তি হইয়া উচ্চ মঞ্চোপরি আরোহণ, করিলেন,
 আপনার যুত্মরূপি ভগবান্কে সঞ্চমধ্যে প্রবেশ করিতে দেখিয়া কংস সহসা আসন হইতে উখিত
 হইল এবং বিনাশ বাসনায় তখনই খড়্গ চর্চ গ্রহণ করিল ॥ ২৫ ॥

হে মহারাজ ! খড়্গহস্ত হইয়া কংস আকাশে শ্চেনবৎ একবার দক্ষিণে ও একবার বামে ভ্রমণ
 আরম্ভ করিলে, গরুড় যেমন উরগ ধারণ করে তদ্বৎ অবিবহু উগ্রতেজঃশালী ভগবান্ বলপূর্বক
 তাহাকে ধারণ করিলেন ॥ ২৬ ॥

এগৃহ্য কেশেষ্চ চলৎকিরীটং নিপাত্য রঙ্গোপরিভূঙ্গমখ্যং ।
 তন্ত্রোপরিষ্ঠাৎ স্বয়মজনাভঃ পপাত বিখ্যাত্রয় আশ্রিতস্ত্রয়ঃ ।
 তং সম্পরিতং বিচক্ৰ্ব ক্রমৌ হরিষধেভং জগতো বিপশ্রুতঃ ।
 হাহেতি শব্দঃ স্মহাংস্তদাত্তদুদীরিতঃ সৰ্ব্বজ্ঞনৈন'রেন্দ্র ।
 স নিত্যদোষিগ্নিগ্নি তনীখরং পিবন্নন বা বিচরন্ স্বপন্ স্বপন্ ।

শ্রীমদভগবদ্গীতা ।

গরিষ্ঠস্থান বিখ্যাত্রয়মুক্তং । তত্র হেতুঃ স্বয়মজনাভঃ তদ্বাদজানৈব ব্রহ্মাণ্ডোৎপত্তেঃ কুন্তস্তস্যোগর্ভোব পপাত । যত আশ্রয়ঃ

বৈকবতোবনী ।

সন্যাক্ গ্রহণমেব ব্যঞ্জয়তি কেশেষ্চ একর্ষণে দৃঢ়ং গৃহীষেতি । নহু মুকুটবদ্ধকেশানাং ক্রুতং গ্রহণং কথং স্ত্রীভ্যাহ চলৎগ্রহণোদ্যমঃ ।
 এব সর্বৈগ্রহণমত্ৰচালনেন বিগলৎকিরীটং বদ্য তং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । কেশেষ্চাক্ষর্য বিগলৎকিরীটমিতি । শ্রীহরিবংশে চ ।
 মুকুটচাপত্যং তস্য কাকনো বদ্ধত্বমিত্যঃ । শিরসস্তস্য কৃকেন পরাবৃষ্টস্য পানিনেতি । অনাটনৈঃ । বহা । আশ্রিতস্ত্রয়ে হেতুঃ বিখ্যাত্রয়ঃ
 তত্র কৈমুতোন হেতুঃ অজনাভঃ গর্ভোদশারিক্রপেণাশেনাপি ভুবনকোষ পদ্মনাভ ইত্যর্থঃ ॥

উপরি শ্রীভগবৎপাদাদেব সন্যাক্ পরেতং মৃতং সত্যং । জগতোবিপশ্রুত ইতি কেনাপি ন নিবারিতমিতি সর্বোবামেব স্মৃতিমিতি চ
 স্মৃতিতং । হাহেতি শব্দোহত্র বিষ্ময়ে মহাপুরুষাপ্যাবজ্ঞয়া বধ্যং । তথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ততো হাহা কৃতং সর্বমাসীত্তদ্রজনশূলং ।
 অবজ্ঞয়া হতং দৃষ্টে কৃকেন মথুরেশ্বরমিতি । নয়েন্তেতি তং কৃষ্টং দৃষ্টে । স্বয়মতিক্রষ্টঃ সযোধয়তি ॥

এসক্যাং কংসস্য যোকমাহ স ইতি নিত্যদোষিগ্নিগ্নি তনীখরং পিবন্নন বা বিচরন্ স্বপন্ স্বপন্ । তস্য যজ্ঞপং নিত্যং দৃষ্টং তদেবা-
 ধুনাপি ক্ষুরিতং সৎ প্রাপেত্যর্থঃ । যং যং চাপি শরন্ ভাবং ত্যক্ত্যন্তে কলেবরঃ । তং তমেবৈতি কোত্তের সদা শুদ্ধাবভাবিতঃ । ইতি
 শ্রীভগবদ্গীতাতঃ । পেশকারিকীটবদিত্যি ভাবঃ । ছুরবাণমাপ । নহু কালনেমিজন্মনি শ্রীমদজিতেন হতস্যাপ্যাপ্রাপ্তমোকস্য তাদৃশ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তন্ত্রোপরিষ্ঠাং ইতি । সন্যাক্ ভূতলাবাতাভাবার্থঃ । বিখ্যাত্রয় ইতি স্বভাবনৈব তং মায়ামিত্যুপাধি ভাবঃ ॥

কংসো মৃত ইতি বদ্য কোহপি ন প্রতীযায় । কিন্তু মূর্ছিতোহয়মিতি মন্ত্তেন্ত্রয় তদা তং বিচক্ৰ্ব ভঙ্কৃত্বাং সর্কান্ প্রত্যায়মিত্যুপাধি
 ভাবঃ । হাহেতি শব্দোহত্র বিষ্ময়ে । মহাপুরুষাপ্যাবজ্ঞয়া বধ্যং । যজ্ঞকং বৈকবে । ততো হাহা কৃতং সর্বমাসীত্তদ্রজনশূলং । অব-
 জ্ঞয়া হতং দৃষ্টে কৃকেন মথুরেশ্বরমিতি ॥

এবং কেশগ্রহণ করিয়া রঙ্গোপরিস্থ উচ্চমঞ্চ হইতে নীচে ফেলিয়া দিয়া আপনি তাহার উপরে
 পতিত হইলেন । রাজন্ ! কেশে ধৃত হইবামাত্র দুরাঙ্গা কংসের কিরীট বিচলিত হইয়া গিয়াছিল ।
 তাহার উপরে ভগবানের পতিত হইবার কারণ এই, তিনি বিখ্যাত্রয় এবং স্বয়ং পদ্মনাভ, আর সেই
 পদ্ম হইতেই ব্রহ্মাণ্ড উৎপন্ন হয়, অতএব গুরুত্ব প্রযুক্ত তাহার উপরে পড়িলেন । যদিও পতনের
 অন্য স্থানও ছিল, তথাচ তিনি আশ্রিতস্ত্রয় অর্থাৎ স্নেহাধীন, এপ্রযুক্ত তাহারই উপর পতিত হইলেন ।
 সে যাহা হউক, কংস তদীর পতনে গতাহ হইলে, সিংহ যেমন মৃতহস্তিকে আকর্ষণ করে তাহার ন্যায়
 ভগবান্ দর্শনকারি জগতের সম্মুখে তাহাকে বিশেষ রূপে আকর্ষণ করিতে লাগিলেন । হে নরেন্দ্র !
 তদর্শনে যাবতীয় লোক উচ্চৈঃস্বরে হাহা করিয়া উঠিল, তাহাতে ভুল কোলাহল হইল । হে রাজন্ !
 নিত্য কংসাত্মর উদ্ভিগ্ধচিত্ত হইয়া ভোজন, পান, ভ্রমণ, শয়ন ও নিশ্বাস প্রশ্বাস কালে সদাই এই দেখিত,
 যেন ভগবান্ হরি চক্র ধারণ করিয়া আমার অগ্রে দণ্ডায়মান আছেন, অতএব সে দেখে পরিত্যগানন্তর

নন্দন চক্রাধ্বন্যেতো যতন্তদেব রূপং চর্যাপমাপ ॥ ২৭ ॥

ভক্তাভুজা জাতরোহকৌ কঙ্ক-ভ্রোথকাদয়ঃ । অভ্যাবমতিক্রুদা ভাটুর্নির্বেশকারিণঃ ॥ ২৮ ॥

ভাতিভক্তসাংস্তাংস্ত সংযতান্ রোহিণীমৃতঃ । অহন্ পরিষমুদ্যম্য পশুনিব যুগাধিপঃ ।

নেহুহুন্দুভয়ো বোম্বি ব্রহ্মেশাদ্যা বিভূতয়ঃ । পুটৈঃ কিরন্তন্তং প্রীতাঃ শশংহ ননুভুঃ স্ত্রিয়ঃ ।

তেবাং স্ত্রিয়ো মহারাজ হুহুমরণ-দুঃখিতাঃ । তত্রাভীষু বিনিমন্ত্যঃ শীর্ষাণ্যশ্রবিলোচনাঃ ॥ ২৯ ॥

শয়ানান্ বীরশয্যায়াং পতীনালিক্য শোচতীঃ । বিলেপুঃ হুমরং নার্যো বিস্মজন্ত্যো মুহুঃ শুচঃ ॥ ৩০ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

ভক্তঃ ॥ ২৭ ॥

নির্বেশো নিরুতিঃ আনুগামিতার্থঃ । ভংকারিণঃ সন্তন্তেহভ্যাবন্ ॥ ২৮ ॥

ভবা ভাদৃগভিত্তশো বোগো যেবাং তান্ সংযতান্ উদযুক্তান্ ॥ ২৯ ॥

শোচতীঃ শোচন্ত্যো বিলাপাংস্ককুঃ । শুচঃ অশ্রুদি ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোবনী ।

হুইয়া ভং কথং বটেত ভজাহ । ভং নিজাশেবৈবর্ষ্যপ্রকটনপরমীশ্বরমিতি ॥ ২৭ ॥

অমুজা অমুগা ইতি বা পাঠঃ তত্তুল্যা এবোতার্থঃ ॥ ২৮ ॥

ভথেতি তৈর্যাপাতং । তত্র ভাদৃগিতি । কংসরতসমূহ ইত্যর্থঃ । যবা । তেনাতিক্রোধাদিপ্রকারেণেতি । পরিষং তত্রৈব
দৈবভঃ প্রাপ্তঃ । যবা । পরিষাকারং গজদন্তমেব ॥

বিদুতরতকৈবর্ষ্যাত্তংসেবকা ইত্যর্থঃ । স্ত্রিয়ো হুমরসঃ ॥

হুহুমঃ পতাদয়ঃ ॥ ২৯ ॥

বীরণাং শয্যা যুদ্ধে মরণভূমিঃ তত্ৰাং শয়ানান্ হুমবৎ পতিতান্ ॥ ৩০ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

কংসস্য ভয়হেতুকো ভগবদাবেশ এব সর্ষাপরাধপূর্বকমোকহেতুরাসৌদিত্যাহ । স ইতি ॥ ২৭ ॥

নির্বেশো নিরুতিরানুগামিতার্থঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

শোচতীঃ শোচন্ত্যো ॥ ৩০ ॥

ঐ চুপ্রাপ্য রূপই প্রাপ্ত হইল ॥ ২৭ ॥

তাহার অমুজ (কনিষ্ঠ) কঙ্ক ও ন্যাগ্রোধ প্রভৃতি আটজন ভ্রাতা জ্যেষ্ঠের আনুগ্য (বৈরিতার প্রতিশোধ) করিবার বাসনায় রোহিণীতনয় হইয়া ধাবমান হইল ॥ ২৮ ॥

কিন্তু, ভক্তবান্ রোহিণীতনয় তাহাদিগকে তক্রপ বেগশালী তথা ভাদৃশ উদযুক্ত দেখিয়া পরিষাক্ত অর্থাৎ যুদ্ধরাকার গজদন্ত উত্তোলন পূর্বক সিংহ যেমন পশুবৎ করে, তাহার স্তায় নিহত করিলেন । হে রাজন ! ঐ সময়ে আকাশে চন্দ্রভি সকল বাদিত হইল এবং ব্রহ্মা মহেশ প্রভৃতি দেবগণ পুষ্প বর্ষণ করত প্রীত হইয়া স্তব করিতে লাগিলেন অঙ্গনা সকল নৃত্য আরম্ভ করিল । হে মহারাজ ! ঐ সকল মূর্ত অহরহিগের অঙ্গনাগণ হুহুমরণে দুঃখিত ও সাক্ষ্যলোচন হইয়া পুনঃ পুনঃ নিজ নিজ মস্তকে আঘাত করত সেই স্থানে আগমন করিল ॥ ২৯ ॥

এবং শোক করিতে করিতে বীরশয্যায় শয়ান পতিদিগকে আলিঙ্গন করিয়া মুহুমুহুঃ অশ্রুমোচন পুরঃসর কাতর স্বরে বিলাপ কাক্যে কহিতে লাগিল ॥ ৩০ ॥

হা নাথ প্রিয় ধর্মজ্ঞ করুণানাথবৎসল । স্বয়া হতেন নিহতা বয়স্বে সগৃহপ্রজাঃ ॥ ৩১ ॥
 স্বয়া বিরহিতা পত্যা পুরীয়ং পুরুষবর্ষভ । ন শোভতে বয়সি ব নিবৃত্তোৎসবমঙ্গলা ।
 অনাগম্যং হং ভূতানাং কৃতবান্ দ্রোহমুৎসবং । তেনেষাং ভো দশাং নীতো ভূতঙ্কক কো লভেত শং ॥ ৩২ ॥
 সর্বেষামেব ভূতানামেব হি প্রভবাপায়ঃ । শোভা চ তদবধ্যায়ী ন কচিৎ সুখমেধতে ॥

শ্রীধরবায়ী ।

ধর্মজ্ঞ ইত্যাদীনি বিলাপে প্রেমসম্বোধনানি । অনাগসামিতি পরমার্থাভিধানং । তে স্বদীনা বয়ঃ ॥ ৩১ ॥

স্বয়া পত্যা বিরহিতা পুরীয়ং ন শোভত ইতি স্বদৃষ্ট্যাভিধানং ॥ ৩২ ॥

এব শ্রীকৃষ্ণঃ । প্রভবন্ত্যাদিতি প্রভবঃ । অপিবন্ত্যাদিতি অপায়ঃ সচ সচ । তত্ৰ অবধ্যানমবজ্ঞা তৎ কর্তুং শীলং বলা

বৈক্যবতোবায়ী ।

হা নাথৈত্যাদ্যেকং প্রত্যেকং পৃথগ্বিলাপাং মুখ্যতেন কংসদ্রোহীণামেব তর্পণনাথ । করুণ দয়ালো । আ জীবৎ প্রকৃত্তেহপি নিহতাঃ
 কিং পুনর্জীবিত্যে । স্বয়া হতেনেতি পাঠঃ কচিৎ । স্বয়া হতেনৈব কত্রোতি হুঃখোক্তিঃ । গৃহৈঃ প্রজাভিচ্চাপত্যাদিভিঃ সহিতাঃ ॥ ৩১ ॥

বিশেষণাপূনর্বোধগতয়া রহিতাঃ নিবৃত্ত উৎসবঃ গীতবাদ্যাদিমঙ্গলানি চ তত্ৰস্থচকানি যস্যাঃ সা । নচাত্ততৎ সর্বং সম্ভবেদ্বি-
 ত্যাহঃ পুরুষবর্ষভেতি । গীর্দেবী তু নিলতী অনাথৈত্যাকারবিল্লবেণৈকপদ্যাং । তথৈবাহ পুরুষবর্ষত বলীবর্দ কাকা ন শোভতে কিমিতি
 ল্লোভাচ্চ । স্ববভঃ স্বরভেদে ভাদষ্টবর্গৌষধে বৃষে । শ্রেষ্ঠার্থে চেতি বিশ্বপ্রকাশাং ॥

দৈহিকব্যবহারমাত্রাণ তাভিঃ সহ শোচন্ত্যঃ কাস্চিৎ পরমার্থদর্শিন্য আহরনাগসামিতি ভাভ্যাং । উৎসবমুৎকটং বহুধা হৃদ্যায়ণাং ॥ ৩২ ॥
 কক সর্বেষামিতি তদবধ্যায়ী তদবজ্ঞাতাপি কিং পুনর্জোহীতার্থঃ । সুখং বখা ভ্রাতৃধা নৈধতে স সদা হুঃখেন ক্ষীয়ত ইত্যর্থঃ । কচি-
 দহ পরজ্ঞ চেত্যর্থঃ । ইদং তৎস্বভাবনিদ্রাপেক্ষৈবোক্তং নতু তাদৃশানামপি সুখপর্যবসায়কভগবৎস্বভাবদৃষ্টোতি জ্ঞেয়ং ॥

ক্রমগল্লভঃ ।

দৈহিকব্যবহারমাত্রাণ তাভিঃ সহ শোচন্ত্যঃ কাস্চিৎ পরমার্থদর্শিন্য আহরনাগসামিতি ভাভ্যাং ॥ ৩২ ॥ — ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তত্ৰ সুভগা জরাসন্ধকন্যাদ্যা আহর্হা নাথৈতি ভাভ্যাং । সগৃহপ্রজাঃ গৃহৈঃ প্রজাভিচ্চ সহ বর্তমানাঃ ॥ ৩১ ॥

হুর্ভগাঃ শুদ্ধান্তঃকরণা আহরনাগসামিতি ভাভ্যাং ॥ ৩২ ॥

এব শ্রীকৃষ্ণঃ । প্রভবন্ত্যাদিতি প্রভবঃ । অপিবন্ত্যাদিতি অপায়ঃ । সচ সচ অবধ্যানমবজ্ঞা তৎ কর্তুং শীলং বলা সঃ ॥

হা নাথ ! হা প্রিয় ! হা ধর্মজ্ঞ ! হা করুণ ! হা অনাথবৎসল ! তুমি নিহত হওয়াতে আমরা গৃহ ও
 প্রজা সহ নিহত হইলাম, কারণ আমরা একমাত্র তোমার ॥ ৩১ ॥

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ! তুমি পতি, তোমাকর্তৃক বিরহিতা হইয়া এই পুরী আশ্রমের ন্যায় শোভা পাই-
 তেছে না, ইহার উৎসব ও মঙ্গলাদি ব্যাপার সকলই নিবৃত্ত হইয়া গেল, তুমি নিরপরাধ প্রাণিসকলের
 ভয়ঙ্কর দ্রোহ করিয়াছিলে তাহাতেই এই দশা প্রাপ্ত হইলে । কারণ, কোন্ প্রাণিজোহী কল্যাণ-
 প্রাপ্ত হইয়া থাকে ? ॥ ৩২ ॥

কলতঃ শ্রীকৃষ্ণ হইতে সকল ক্ষুতের সৃষ্টি হয় এবং অন্তে তাঁহাতে সকলে বিলীন হয়, তিনিই সক-
 লের পালক অতএব যে ব্যক্তি তাঁহাকে অবজ্ঞা করে, সে কখনও সুখ পাইতে পারে না ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

রাজযোষিত আশ্বাশ্র ভগবীলোকভাবনঃ । যামাহুর্লৌকিকীং সংস্থাং হতানাং সমকারয়ৎ ॥ ৩৩ ॥

মাতরং পিতরকৈব মোচয়িত্বাথ বন্ধনাং । কৃষ্ণরামৌ ববন্দাতে শিরসাম্পৃশ্য পাদয়োঃ ॥ ৩৪ ॥

দেবকী বহুদেবশ্চ বিজ্ঞায় জগদীশ্বরো । কৃতসংবন্দনৌ পূজা সম্বজাতে ন শক্তিতৌ ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কংস-
বধশ্চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪৪ ॥ * ॥

শ্রীধরবাহী ।

ইতি সঃ ॥ ৩৩ ॥ আশ্রুত সম্যক্ স্মৃষ্ট ॥ ৩৪ ॥

পুত্রভ্রাত্তিঃ বিহায় জগদীশ্বরবিভি জ্ঞাতা শক্তিতৌ সন্তৌ ন সম্বজাতে নাগ্নিভবন্তৌ কিন্তু বন্ধাজলী তদ্বহুরিতার্থঃ । প্রসহ
ইদা হস্তীজ্ঞং মল্লোজ্ঞান্ মল্ললীলয়া । খীভংসচরিতং কংসং সবীভংসমসারয়ৎ ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

আশ্রুতভ্যত্র হেতুঃ লোকভাবনঃ স্বাভাবিক্যা দয়য়া সর্বলোকপালক ইতি । অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । বহুপ্রকারমবস্থঃ পশ্চাত্তাপা-
তুরো হরিঃ । তাঃ সমাশ্বাসয়ামাস স্বয়মভাবিলক্ষণঃ । ইতি । শ্রীহরিবংশে চ । কংসনারী-বিলাপাংশ্চ শ্রুত্বা সতকণান্ বহুন্ । গর্হমাণ-
স্তথাশ্বানং তস্মিন্ যাদবসংসদি । অহৌ ময়াতিবালেন নবরোষাতিবর্তিনা । বৈষ্ণব্যং শ্রীমহেশ্রাণাং কংসভাস্য ক্রুতে কৃতমিত্যাदि ।
সংস্থাং অন্ত্যকৃত্যাং । সা চ । স নীতো যমুনাভীরমুত্তরমিত্যাदि শ্রীহরিবংশানুসারেণ পরিজ্ঞেয়া । তচ্চ তাঙ্গাং মহাশোকদর্শনপরিহারার্থং
তীর্থানামনাবিলতার্থং চেতি গম্যতে ॥ ৩৩ ॥

অথ ভদ্রনস্তরমিতি পরদুঃখাংসহিতয়া আদৌ কংসস্ত্রীণাং পতিদেহেন সহ প্রেয়সায় ব্যগ্রহাৎ । সর্বৈবু স্বস্বস্থানং গতেবু কোলাহল-
শাস্তিঞ্চ । আশ্রুত সম্যক্ স্মৃষ্ট ॥ ৩৪ ॥

বিশেষতঃ জ্ঞাহেতি সাম্প্রতাত্মককর্ণদর্শনাদিনা স্বত তজ্জন্মবৃত্তান্তেইন পুনরৈবধীজ্ঞানোদোদাৎ কৃতসতজ্জিবন্দনাবপি পূজা-
বাপি জগদীশবুদ্ধ্যা ভীতৌ সন্তৌ । অন্ততৈঃ । যদা । ন সম্বজাতে কিন্তু প্রণতৌ স্তবন্তৌ চ স্থিতাবিতার্থঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । উপাশ্র-
বহুদেবশ্চ দেবকী চ জনাৰ্দ্দিনঃ । স্মৃতজ্জ্যোক্তবচনৌ তাবৈব প্রণতৌ স্থিতাবিতি । স্মৃতিচ দীর্ঘা তত্র বিদ্যতে ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোষণ্যাং দশমটিগন্ত্যাং চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোশ্বামিকুলে ক্রমসন্দর্ভে চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রাজযোষিতো হৃৎগা এব ময়ি পালয়িতরি কা হুয়াক্ চিন্তেত্যাশ্বাস্য ॥ ৩৩ ॥ আশ্রুত সম্যক্ স্মৃষ্ট ॥ ৩৪ ॥

বিজ্ঞায়ৈতি জন্মসময়স্থত্যা কংসবধাদৌষধ্যাদৃষ্টা চ পরমার্থদৃষ্টিময়ৌ ন সম্বজাতে । লোকবাবহারদৃষ্টিময়ৌ চ নাপি সম্ব-
জাতে । কিন্তু শক্তিতৌ শুদ্ধাবৈব স্থিতৌ ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিনাং হর্ষিণাং ভক্তচেষ্টনাং । দশম্যা চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়নি সঙ্কটঃ ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! তদনন্তর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সেই রাজনারীদিগকে আশ্বাস দিয়া যাহার
নাম লৌকিকীসংস্থা (অস্ত্যেষ্টি ক্রিয়া), যতব্যক্তিদ্বিগের সেই ক্রিয়া করাইলেন ॥ ৩৩ ॥

পরে মাতা এবং পিতাকে বন্ধন হইতে মুক্ত করিয়া আপনারা দুই জনে মন্তক ধারী তাঁহাদের
চরণ সম্যক্ রূপে স্পর্শ পূর্বক অভিষাদন করিলেন ॥ ৩৪ ॥

হে রাজন্ ! দেবকী ও বহুদেবের রামকৃষ্ণের প্রতি পুত্রভ্রাত্তি পরিত্যাগ হইল অতএব “জগদীশ্বর”
জ্ঞানে শক্তিত হওয়াতে তাঁহাদিগকে আলিঙ্গন করিতে পারিলেন না, কিন্তু বন্ধাজলি হইয়া রহি-
লেন ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুর্বাচ ॥

পিতরাবুপলকার্থে বিদিত্বা পুরুষোত্তমঃ । মা ভূদিত্তি নিজাং মায়াং ততান জনমোহিনীং ॥ ১ ॥

শ্রীধরবাসী ।

পঞ্চচারিংশকেত্ব পিতৃনন্দাদিসাধনং । উগ্রসেনাভিষেকচ্চ গুরো বামাং পুরাগমঃ ॥ ০ ॥

উপলকার্থে বিদিত্বা । ইত্যমর্থঃ । উপ সমীপে আবরণে পুত্রবৃত্তা সাংসারিকপরমহুতাভোগাৎ পূৰ্ণমেব লকার্থে লব্ধ আবাদীশ্বর্য-
বিত্তি পরমজ্ঞানরূপঃ অর্থো বাভ্যাং তথাভূতৌ তৌ জ্ঞাতাযমি প্রসঙ্গে সতি অনরোক্তাণাং নাম কিং দুর্ভাগং স্যাৎ দুর্ভাগং ময়ি পুত্র-
তরা প্রেমহুতাং অত ইদানীমেতজ্ঞানং মা ভূদিত্তি নিজাং মায়াং তয়োঃ প্রসারিতবানিতি ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

অহো ভগবতো নোমি বলাৎ সৰ্বপ্রবর্তনং । গ্রাহিণোদঃ স্বপ্নেনহপি শ্রীন্দাদীনপি ব্রজে ॥

অথ তং সংপ্রেতং বিচক্ষণ ভূমাবিত্যরজ্য উবাচ পিতরাবিত্যোতং পর্যন্তত প্রকরণত লীলাক্রমঘটনার্থং পচাত্তাং বিবিধাঃ পাকা-
ইতিবদার্থিক এব ক্রমে গৃহ্যতে । তথাহি । প্রথমং ভাবং কংসত মৃত্যুপ্রত্যায়নার্থরক্তভূমাবেব যৎ কিকিৰিকিৰণং ভতঃ কংসজাতৃণাং
হননং ততঃ শ্রীবল্লভদেবদেবকীমোচনং তজ্জৈব তাত্তাং বন্দ্যমানয়ো গুরোঃ সঙ্কোচবচনং ততঃ পর্ততকারস্য কংসস্য যমুনাভীরঃ
প্রতি নরনাগন্তবাং শ্রীকৃষ্ণন স্বয়মেব পুন বিকিৰণং তেন চ পরিধা জাতেন্তি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে প্রসিদ্ধং । যথা । গৌরবেণাতিমহতা
পরিধা তেন কৃষ্যতা । কৃতা কংসস্য দেহেন বেগেনেব মহান্তস ইতি । সা চাদ্যাপি বিশ্রান্তিতীর্থপর্যাপ্তসদতা কংসস্য খাতমিত্তি
কংসনদীতি চ প্রসিদ্ধা দৃষ্টতে । এবং কংসদেহস্য হোল্যাকাঠিত্তেহপি বাক্যে । ততঃ কংসাদিস্ত্রীণাং তজ্জৈব গমনং বিলাপাদ্যক ।
ততস্ত পিতরাবুপলকার্থবিভাতি । অথ তদিতং প্রকরণং বাধ্যায়তে । উপলকার্থবিভি উপোহত্ব হীনে । পুত্রতাবময়প্রমতো হীনতয়া
লকোহর্থস্য পারমৈশ্বর্যজ্ঞানং বাভ্যাং তাদৃশৌ তদ্বোচনানন্তরবন্দনসময়ে জ্ঞাতা তত্ মা ভূদিত্তি বিচার্য জনমোহিনী যা মায়া
পুত্রাণ্যাসক্তিরূপা নিজাং তাং স্ববিবরিকাং ততান । যা শ্রীতিরবিবেকানাং বিষয়েষনপাগিনী । স্বামহুস্মরতঃ সা মে হৃদয়রাপ
সর্পষিতিবৎ । অন্ততৈঃ । যথা । স্বীরামসাধারণীঃ কৃপাঃ কিম্বা স্ববিবরিকাং পিতৃতাবময়ীঃ কৃপাং বাৎসল্যং ভামতিবাজ্ঞয়তি জনানাং
বতক্তানাং মোহিনীঃ যদ্বশেনে তদানীন্তনা বদ্ধবগেনেদানীন্তনাশ্চ ভক্তাঃ প্রেমমোহং প্রাপুবতীতার্থঃ । এতেন তাদৃশ ভাবস্য পরম-
পুরুষার্থঃ ধ্বনিতঃ । শ্রীত্বাদীনামপি তাদৃশভক্তগণাঃপাতাং । যথা । ভাঃ মায়াং । পুনঃ কীদৃশীং । অংশেন জনমোহিনীক কিঞ্চি-
দন্তথাবচনেনে পুরতঃ প্রণীতমানস্যাং তজ্জাম্ প্রতি যুক্তনেব । শ্রীযু নম্য বিবাহে চ ব্রত্বার্থে প্রাপসকটে । ইত্যাদিত্যাহ্যং পুত্রতাব-
এবানয়োঃ পিতৃশ্চেন স্বীকৃতযোরুত্তিরিত্তি । বাক্যতে চেতি মায়েত্যানৌ পরিরভ্যাপকুর্ম্মমিত্তি ॥ ১ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

উপলকার্থবিভি উপাত্ত হীনে । পুত্রপ্রেরা প্রেক্ষা দীনতরা লকোহর্থঃ যৎপারমৈশ্বর্যজ্ঞানং বাভ্যাং তাদৃশৌ জ্ঞাতা তত্ মা ভূদিত্তি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অপিভ্যোঃ সাক্ষনং কংসজাতো রাজাঃ ব্রজেশিতুঃ । সমাধিং পঞ্চচারিংশে সবাসংগুরো ব্যধাৎ ॥ ০ ॥

উপলকার্থঃ অন্তৈশ্বর্যজ্ঞানরূপং ধনং বাভ্যাং তথাভূতৌ পিতরৌ জ্ঞাতা মা ভূদিত্তি স চার্খোহনরোৰ্মাক্ত কিন্তু তদাবরকো
বাৎসল্যপ্রেমৈব লংপ্রত্যন্ত মম চানরোশ্চ তেনৈব পরমানন্দলাভাদিত্তি মনসি বিমুক্ত নিজামন্তরঙ্গং মায়াং শৈশ্বর্যজ্ঞানমাবরীভুং
বোগমায়াং ততান জনমোহিনীং । দীপমানং ন গৃহিতি বিনা মৎসেবনং জনা ইত্যত্র জনশঙ্কেন ভক্তা এবোক্তান্তান্ মোহয়িতুং লীলাং
যজ্ঞাতাং । যথা । জনরত ইতি জনৌ জননীজনকৌ তয়োমোহিনীং । শ্রীস্বামিচরণাচ্চা ময়ি প্রসঙ্গে সত্যনয়ো জ্ঞানং নাম কিং

পঞ্চচারিংশ অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক পিতৃনন্দাদি (মাতা ও পিতার) সাক্ষনা এবং উগ্রসেনাভিষেক
তথা গুরুনিবাস হইতে গৃহাগমন বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ জ্ঞানিতে পারিলেন যে পিতা মাতার সাংসারিক হুতা-
হুভোগ হইবার পূর্বেই “আমরা দুইজন ঈশ্বর” এমত পরিজ্ঞান কামিল কিন্তু আমি প্রসন্ন হইলে ইহা-
দের একরূপ জ্ঞান দুর্ভাগ হইবার সম্ভাবনা নাই, বরং আমার প্রতি পুত্রজ্ঞান দ্বারা যে প্রেম হুতা হই-
তেছে তাহাই দুর্ভাগ হইবে, অতএব এক্ষণে ইহাদের আমার প্রতি “ঈশ্বর” জ্ঞানে কার্য্য নাই, এই
বিবেচনা করিয়া তাঁহাদের প্রতি নিজের অধীন জনমোহিনী মায়াকে বিস্তার করিলেন ॥ ১ ॥

উবাচ পিতরাবেত্যা সাগ্রজঃ সাহচর্যভঃ । প্রপ্রায়কনতঃ প্রীণমস্ব তাতেতি সাদরং ॥ ২ ॥
নান্মতো যুবয়োস্তাত নিত্যোৎকণ্ঠিতয়োঃপি । বাল্যপোগণ্ডকৈশোরাঃ পুত্রাত্যামভবন্ কচিৎ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরখানৌ ।

তদেব দর্শয়তি উবাচোক্ত্যাদিত্যন্বয়ঃ । প্রীণন্ প্রীণম্ সাদরং ক্রবন্ ২ ॥

অন্বয়ঃ অস্মিন্নিত্যং নিত্যোৎকণ্ঠিতয়োঃপি যুবয়োঃ পুত্রাত্যামাবাত্যাং কৃষা বাল্যপোগণ্ডকৈশোরাঃ তদেবহাহুতবলানাদি-
ভবনমিতি অন্বয়ঃ পুত্রাত্যামিতি সামান্যিকরণাঃ বা ৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

তদেব বিবৃণোতি উবাচেতি । উবাচ পিতরাবেত্যাতি পূর্বে মোচয়িত্বা ব্রহ্মেব প্রস্থাপিতৌ তাবাগতোভ্যর্থঃ । কংসারিসংস্কারার্থ-
মস্ত্যারিষোক্ত্যেতি ভাবঃ । সাহচর্যভ ইতি স্ববঃপ্রভেনাহুগৃহীতেন্ বাদবেব চ কৃপাং বিস্তারিতুযুচিভোঃস্মৃতি । তদর্শনযান্তেষপি তাং
বিস্তারিতবানিতি ভাবঃ । তথাচ বিষ্ণুপুরাণে । মোহার বহুচক্ৰা বিস্তৃতান্ স বৈকবীমিতি । সাগ্রজন্তং তৎসাহিত্যেন তয়োঃখিক-
বিশ্বাসাদার্থঃ । অন্ততৈঃ । বহা । হে অস্ব তাতেতোবাং সবেধনেন প্রীণনতো প্রীণম্ কিম্বা স্বরমেব ক্রবন্ সাদরমুবাচ ॥ ২ ॥

* হে তাতেতি প্রাধাত্যং । কিম্বা জ্ঞানপরন্ত ভয়া স্নেহোৎকট্যমসক্ত্যায় মাতৃবৎ স্নেহনিষ্ঠোদয়ঃ । কচিদেকাংশেপি তদিন্ন কৈশো-
রস্য পূর্বপূর্বাবহৈবোচ্যতে । অথাত্ত বর্ষক্রমো বিচার্যতে । ক সপ্তমায়নো বালঃ ক মহাদ্রিবিধারণমিতি শ্রীত্রয়বাসিষট্টেন তদ্বা-
রণসময়ে সপ্তমায়নঃ প্রবর্তে । তদ্বারণক তৎপূর্বাঙ্গমরকার্তিকতত্ত্বপ্রতিপদানন্তরতৃতীয়ায়ান্নেব গম্যতে । বর্ষপূরণসময়ঃ গোণ-
ভাজকৃষ্ণাষ্টম্যামিতি মাসদ্বয়দিনমণকাধিকোহপি বাৎসল্যাৎ সপ্তবর্ষমাত্রতাং তে প্রোক্তবক্তঃ তদ্বাস্তমর্ঘাদয়ঃ পূর্বপূর্বপর্বাণোচ-
নয়া চ তদভ্যন্তরদীর্ঘাবধি গণ্যন্তে । তত্র কালেনান্নেন রাজর্ষে ইত্যাদিনুষ্ঠা রাজকুমারাদিহু নুষ্ঠেবৈ কৈবৃত্য প্রাপ্ত্যা চ নাসক্তা-
বনা কার্যা । তত্র সতি বর্ষে পূর্ণে তৃণাবর্তবধঃ । তৃতীয়বর্ষান্তে কার্তিকে দামোদরলীলা তন্তঃ কতিচিদ্দিনান্তে বৃন্দাবনপ্রবেশঃ ।
প্রবিশ্চে চ বৃন্দাবনে দ্বিতীয়মাসানন্তরং বৎসচারণারম্ভঃ তত্র বৎস-বক-বোম-বধঃ । তদেব তৃতীয়ে পূর্ণে চতুর্থারম্ভে শরদি বালবৎস-
হরণ তত্র পোগণ্ডস্য প্রবেশেপি যৎকোমারে হরিকৃতং পোগণ্ডে পরিকীর্তিতমিতি বচনাত্তদ্রণহেতোরহুদ্বাদেন তন্তঃ পঞ্চমারম্ভে
পোগণ্ডপ্রকাশঃ তত্র কার্তিকতরাষ্টম্যাং গোচারণারম্ভঃ পঞ্চমস্ত নিদাষে কালিয়দমনঃ যষ্ঠে গোচারণকৌতুকমাত্রঃ সপ্তমারম্ভে

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

বিচার্য মায়াং অবিরিক্যাং কৃপাং বাৎসল্যাং ততান । তদ্বক্তঃ । নমঃ কিমকরোদ্ ক্রিয়ত্যাদৌ নেমঃ বিরিকো ন ভব ইত্যাদৌ চ পুনঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ছন্দঃ ত্রাৎ । ছন্দভক্ত ময়ি পুত্রতয়া প্রেমেনি ভগবদতিপ্রায়মাহঃ । অতএব পিতরৌ বাৎসল্যরসঃ গ্রাহয়িতুমগ্রিমল্লোকেনু তয়োঃ
কপটোক্তিরপি ন দোষায়তি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

অন্বয়ঃ অস্মদ্বতো নিত্যোৎকণ্ঠিতয়োঃপি যুবয়োঃ পুত্রাত্যামাবাত্যাং কৃষা বাল্যপোগণ্ডকৈশোরাঃ তদেবহাহুতবলানাদি-
ভবানি । পুংস্বমর্ষঃ । নহু কচাত্তমুকুমারাকৌ কিশোরৌ নাপ্তবৌবনাবিত পুত্রজীণায়ুক্তেঃ কথং কৈশোরস্যাভীতমুচ্যতে ।
কৌমারং পঞ্চমাক্রান্তং পোগণ্ডং দশমাবধি । কৈশোরম্য পঞ্চদশাং বৌবনস্ত তন্তঃ পরমিতি বচনাৎ । পঞ্চদশবর্ষপর্বাণ্তমেব কৈশোরং
কৃষ্ণকোদশবর্ষবয়ঃ এব কংসঃ জঘান । একাংশসমাপ্তত্ব গুণার্চিঃ সর্বলোহবদিত্যাকবোক্তে ব্রজভূমাবুপনয়নান্নাব্যুচ্চৈত্যতত্তদানীঃ
তয়োঃ কৈশোরস্যারম্ভ এব নহু শেখোঃপীতি সত্যং বদ্যপি সামান্যতো বয়োগণনা ঐদৃশ্যেব তদপি কালেনান্নেন রাজর্ষে রামঃ কৃষ্ণচ
পোত্রকে । অষ্টভোজ্যতিঃ পতি বিচক্রমতুরজসেতু্যক্তে রাজকুমারাদাবপি কচিদ্দিতি স্থখিনি পোগণ্ডবয়স্যপি শরীরবৃদ্ধিমতি কৈশোর-
চেষ্টাদর্শনাৎ কৃকে তু কৈবৃত্যপ্রাপ্তে বৈকবতোবনীতকিরসায়ুতানন্দবৃন্দাবনাদিমতমহুস্ঠৈত্যাং বাবহুয়ং । মাসচতুষ্টয়মিকবর্ষ-

তদনন্তর অগ্রজ সহ সেই সাহচর্যশ্রেষ্ঠ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ পিতা মাতার নিকট বিনয়াবনত হইয়া
প্রীতিপুরঃসর সাদর বচনে বলিলেন হে অস্ব ! হে তাত !— ॥ ২ ॥

আমাদের নিমিত্ত আপনারা ছুই জনে নিত্য উৎকণ্ঠিত থাকিলেন । আমরা পুত্র হওয়াতে কৃত্রাপি
আপনাদের ছুই জনের বাল্য পোগণ্ড ও কৈশোরাদি প্রত্যেক অবস্থা জন্য কোনই স্খলভোগ হয় নাই ॥ ৩ ॥

ন লকো দৈবহত্যো বাসো নৌ ভবদন্তিকে । যাং বালাঃ পিতৃগেহহা বিদ্যন্তে লালিতা যুদং ॥ ৪
সর্কার্ধসত্ত্বো দেহো জনিতঃ পোষিতো যতঃ । ন তয়ো বাতি নির্বেশং পিত্রোর্মর্ত্যঃ শতায়ুবা ॥ ৫ ॥

ঐশ্বর্য্যবতী ।

কিঞ্চ আবাসেব দৈবহীনাবিত্যাহ ন লক ইতি । পিতৃগেহহা বালা যাং যুদং বিদ্যন্তে সা চ ন লকন্তি ॥ ৪ ॥

এবং তাবৎ শ্লোকধ্বনে যুবরোরাবয়োচ্চ কামহানির্জাতত্যাঙ্কঃ । আবরোঃ পুনর্ভূতং পশিচর্যালোপেন ধর্মহানিরপি জাতত্যাহ সর্কার্ধসত্ত্ব ইতি । সর্কেবাঃ ধর্মাদ্যর্থানাং সত্ত্বো যস্মিন্ স দেহো যতঃ বাভ্যাঃ জনিতঃ । তয়োঃ পিত্রোনির্বেশং নিষ্কৃতিমান্যং মর্ত্যঃ শতসংসরমাভ্যেণায়ুবা ন প্রাপ্নোতি ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবভোবতী ।

কৌশোরপ্রবেশঃ । তত্রৈব পকতালাবসরে ধেকুবধঃ । তৎসঙ্কায়ং পীড়া মুকুন্দমুখসাবমিত্যাদি রীত্যা প্রথমতাদৃশভাবিত্তি-
ব্যক্তিঃ । কালিয়দমনধেকুবধয়ো বিপর্য্যয়ঃ প্রতিপন্ন এব সপ্তমস্ত নিদ্রাষে প্রলম্ববধঃ । অষ্টমস্তাধিনে বেণুগীতঃ কার্তিকে গোবর্ধ-
নোদ্ধরণমিতি ক সপ্ত হায়নো বাল ইতি বচনমহুস্বত্যা হাপিতঃ । অষ্টমকাদশসমাপ্তত্ব গুঢ়ার্জিঃ সবলো হবসদিভ্যাহুস্বত্যা নিরুপায়ে
অষ্টমারন্তে এব কার্তিককুট্টকাদিত্যং গোবিন্দাভিষেকঃ দাদিত্যং বরুণলোক গমনঃ তৎপূর্ণিমায়াং ব্রহ্মহনাবগাহনং ঐশ্বর্য্যহদেবক
তত্যাং তদ্বহিবা কথনাং হেমন্তে বজ্রহরণঃ নিদ্রাষে যজ্ঞপত্নীপ্রসাদঃ নবমস্ত শরদি বাসলীলা শিবরাজিচতুর্দশ্তামষিকাবনযাত্রা
কান্তপ্যাং পঞ্চচূড়বধঃ । দশমে শৈবলীলা একাদশস্ত চৈত্র পৌর্ণমাস্তামরিষ্টবধঃ । দ্বাদশস্ত গৌণকান্তপদ্যাদিত্যং কেশবধঃ । তদন্ত-
র্দশস্ত কংসবধ ইতি দ্বাদশ স্তব্ধ ন পূর্ণ ইত্যেকাদশসমা ইত্যোবোক্তঃ । কিন্তু নবমস্ত এব পূর্ণকিশোরতা । সা চ ন হবচ্ছদ্যতে
কৃষ্ণং মধা দ্বিরো হ্রীতা নিলিন্দু স্তব্ধ তত্র হেতি প্রহ্লাদভাগমনেহপি তৎসাম্যাবগমাদিতি প্রস্তুতমহুসরামঃ ॥ ৩ ॥

নেতি তৈরবতারিতং । তত্র কিঞ্চৈত্যস্য নকেবলং যুবরোবেব হানিঃ কিম্বাবরোরপীতার্থঃ । অতএব কারণেন তৌ ব্যাবর্ত্তেভ্যঃ ।
কিম্বস্য পুত্রজাতীয়া এবতি জ্ঞেয়ং । বহা । বাদৃশরোবপ্রয়োজনকরোঃ পুত্রয়োস্তেনাপি যুদং সুখদম্বং ন স্যাদেব কিম্বাবরোরোব সর্ক-
মুখহানি জাতত্যাহ নেতি । কর্ত্তয়ি সধকবিবকরা বজ্রী । অকারপ্রলম্ববেণাদৈবহত্যোঃ কর্ম্মাদীতায়হিতরোরিতি তবার্থঃ । পিতৃগেহ-
হত্যাদেব পিতৃত্যাঃ লালিতাঃ সত্ত্বঃ । বহা । পিতৃগেহহা এব স্বভাবতো যাং যুদং বিদ্যন্তে বিশেষতস্তাত্যাঃ লালিতা ইতি ॥ ৪ ॥

জননপোষণে পৃথগেব কারণে বিবকিতে তাত্যাং পোষণাতাবাৎ ॥ ৫ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

কীদৃশীঃ অংশেন জনমোহিনীঃ চ কিঞ্চিদনাথ্য বচনধ্বনে পুরতঃ প্রতীয়মানত্যাৎ ॥ ১ ॥ — ॥ ৬ ॥

ঐশ্বর্য্যবতী ।

ত্রয়স্তেব কৃষ্ণে পঞ্চবর্ষাবগম্যং তৎ প্রমাণং প্রথমং বর এব কোমলঃ তত্র কৃষ্ণস্য মহাবনে স্থিতিঃ ততঃ পরমষ্টমাসাদিক বড়বর্ষ-
পর্য্যন্তঃ বরঃ পোগণ্ড তত্র বৃদ্ধাবনে স্থিতিঃ । ততঃ পবঃ দশবর্ষপর্য্যন্তঃ কৈশোরঃ তত্র নন্দীঘরে স্থিতিঃ । ততঃ সপ্তমে মাসি চৈত্রে
কৃষ্ণকরোদিত্যং মধুরাগমনঃ চতুর্দশস্ত কংসবধ ইতি । তত্র দশবর্ষস্ত শেষকৈশোরঃ তত্রৈব নিত্যস্থিতিবতস্তদনন্তরঃ সর্ককালমেব
তত্র কৈশোরমেব জ্ঞেয়ং । কৃষ্ণং মধা দ্বিরো হ্রীতা নিলিন্দু স্তব্ধ তত্র হেতি কিশোরস্য প্রহ্লাদভাগমনে তৎ সাম্যাবগম্যং সত্ত্বং বরসি
কৈশোরে ইতি সামান্যোক্তেচ্চ আগমাহিষপি বিশাংকরাদিমহায়াং দ্বাবকালীলামরধ্যানেহপি তথা দৃষ্টেচ্চ । তত্যাং কংসবধদিনে
স্তব্ধ কৈশোরপগবঃ কৈশোরানপগমন্তেতি কৃষ্ণস্ত পুরজীনাং চ বাক্যং সমচ্ছতে অ ॥ ৩ ॥

কিঞ্চাবাসেব ভাগ্যহীনাবিত্যাহ নেতি । দৈবহত্যো হত্যভ্যায়োর্ত্তাগোন প্রাপ্তরোবিতি বাস্তবো হর্থঃ । তৃতীয়ার্থে বজ্রী । বালাং যুদং
বিদ্যন্তে সা চ ন লকন্তি শেবঃ ॥ ৪ ॥

সর্কেবাঃ ধর্মাদ্যর্থানাং সত্ত্বো যস্মিন্ স দেহো যতঃ বাভ্যাঃ নির্বেশমান্যং ॥ ৫ ॥

আমরাও ভাগ্যহীন, একারণ আপনাদের নিকট বাস লাভ করিতে পারি নাই, আর পিতৃগৃহস্থিত
বালকেরা লালিত হইয়া যে আনন্দভুক্তব করে তাহাতেও বঞ্চিত হইয়াছি ॥ ৪ ॥

হে পিতঃ ! এই দেহে সর্কপ্রকার ধর্মাদি অর্থ হইবার সম্ভাবনা, এ দেহ যে পিতা মাতা হইতে
উৎপন্ন ও পালিত হইয়াছে, মনুষ্য শত সর্গংসর পরমায়ুঃ পাইয়াও সেই পিতা মাতার আনুগ্য
(৭৭ শোধ) কিছুতেই প্রাপ্ত হইতে পারি না ॥ ৫ ॥

বস্ত্রয়োরাশ্রয়ঃ কল্য আশ্রনা চ ধনেন চ । বৃত্তিং ন সন্ধ্যাতং প্রেত্য স্বমাংসং খাদয়ন্তি হি ॥ ৬ ॥
 মাতরং পিতরং বৃদ্ধং সাক্ষীং ভাৰ্য্যাং হৃতং শিশুং । শুক্রং বিপ্রং প্রপন্নকং গোহবিপ্রচ্ছসন্মৃতঃ ॥ ৭ ॥
 তন্মাতৃকল্যায়োঃ কংসামিত্যমুদ্বিগ্ধচেতসোঃ । মোঘসেতে ব্যতিক্রান্তা দিবসা বামনকর্ত্তোঃ ॥ ৮ ॥
 তৎ কন্তুমর্হৎসাত মাত নো পরতন্ত্রয়োঃ । অকুর্ষতো বাঃ শুক্রবাঃ ক্লিষ্টয়ো দুর্হৃদা হৃশং ।

ঐধরস্বামী ।

তন্মধ্যে পিতৃ বঃ পুত্রঃ কল্যঃ সমর্থঃ সন্নপি দেহেন ধনেন চ পিত্রো বৃত্তিং জীবিকাং ন সম্পাদয়েৎ । তং প্রেত্য লোকান্তরে যম-
 দূতাঃ স্বসৌব মাংসং খাদয়ন্তি হি ॥ ৬ ॥

কিঞ্চ মাত্রাদিশুক্রবামকুর্ষন্ বিকলজীবিতশ্চ ভবতীত্যাহ মাতরমিত্যাদি । অবিপ্রং অগুরুন্ স্বগন্নশি মৃততুল্য এবতি ॥ ৭ ॥

তন্তমাত্রো আবয়োঃ মোঘং ব্যর্থং । অনর্কতোরপূজরতোঃ ॥ ৮ ॥

দুর্হৃদা কংসেন কৃত্বা ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

• বস্ত্রয়োরাশ্রয়ঃ টীকারাঃ তন্মধ্যেহপি ষিতোব পাঠঃ নতু পিতৃরিত্যি স্বস্য তুতৈব মাংসং তং খাদয়ন্তি ॥ ৬ ॥

বৃদ্ধং কুলবৃদ্ধং । কল্যঃ সমর্থোহপি স্বসন্মৃত এন অকলন্ত মৃতরামিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

তদেবাম্বুনো নির্দিশন্তি তদিতি । অকলন্তে হেতুঃ কংসাদিতি । বাঃ যুবাঃ ॥ ৮ ॥

তদনর্কনং হে তাত মাতরিত্যি পুনঃ সৎসংধনং মেহতরজননার্থং তাত মাতৃস্বাদেব শুক্রবামকুর্ষতোরাপি নো কন্তুমর্হৎসঃ । কিঞ্চ পর-
 তন্ত্রয়ো নির্জু তবাসেনাশ্রাধীনয়োঃতো দুর্হৃদা কংসেন ক্লিষ্টয়োরাবয়ো রসামর্থ্যাচ্চেতি ভাবঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কল্যঃ সর্কেজিরপটিবৃদ্ধোহপি স্বসন্মৃত এব । অকলন্ত মৃতরামেবেত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

তদেবাম্বুনো নির্দিশন্তি অকলন্তে হেতুঃ কংসাদিতি ॥ ৮ ॥

মোহিতৌ বিস্মারিতবাৎসল্যাতিরিক্তাখিলৌ । তত্র হেতবঃ । মারামমুখ্যস্য কৃপাপ্রাধান্যনরাকৃতিপরতন্ত্রণঃ হরঃ অসমোর্ধ-

ঐবিখনাচক্রবর্তী ।

যন্ত কল্যঃ সমর্থঃ শাস্ত্রবিধিনা দাতুং বোগাঃ কর্মবদ্ব্যনি হিত ইতি যাবৎ । বৃত্তিং জীবিকাং তং প্রেত্য মৃত্বা বর্তমানং যমদূতাঃ স্বত-
 তুতৈব মাংসং বলাৎ তং খাদয়ন্তি ॥ ৬ ॥

অবিপ্রং অগুরুন্ ॥ ৭ ॥

তন্তমাং নো আবয়োঃ অকলয়োঃ । অত্রাকলয়কঃ কেবলাসমর্থত্বৈব বাচকঃ । তত্র হেতুঃ কংসাদিতি । অতএব মোঘমিতি
 দোষোক্তিঃ । ন বিদ্যতে কলো বাধ্যং তরোঃ কংসাং কংসামান্যমুদ্বোৎসাহবশাৎ নিত্যমুদ্বোরতএব বিয়চেতসোঃ পুরীং প্রেতি-
 চলিতচেতসোঃ । ও বিজী তন্নচলনরোঃ । মোঘমিত্যাদিঃ কাকৃতিরিত্যি বাস্তবোহর্থঃ ॥ ৮ ॥

নো আবয়োঃ ষিতীরার্থে বজী । পক্ষে পরতন্ত্ররোরিত্যি দুর্হৃদা কংসেন ক্লিষ্টরোরিত্যি বাদিত্যস্য বিশেষণে জ্ঞেয়ে ॥

তন্মধ্যে যে পুত্র সমর্থ হইয়াও দেহ ও ধন দিয়া পিতা মাতার জীবিকা সম্পাদন করিয়া না দেয়
 লোকান্তরে তাহাকে যমদূতেরা তাহার আপনারই মাংস ভক্ষণ করায় ॥ ৬ ॥

অপিচ যে ব্যক্তি সমর্থ হইয়াও মাতা, পিতা, কুলবৃদ্ধ, সাক্ষী-ভাৰ্য্যা, শিশু-সন্তান তথা গুরু,
 বিপ্র ও শরণাগতদিগকে পোষণ না করে সে জীবনলব্ধেও মৃত-তুল্য ॥ ৭ ॥

অতএব অসামর্থ্য হেতু কংস হইতে নিত্য উদ্বিগ্ধচিত্ত হইয়া তোমাদের অর্চনা না করাতে আমা-
 দের দুই জনের এত দিন নিষ্ফলরূপে অতীত হইয়াছে ॥ ৮ ॥

পরন্তু হে তাত ! হে অম্ব ! আমরা দুইজনেই পরতন্ত্র অর্থাৎ পরাধীন, দুরাশ্রা কংসের জন্ত
 সর্বদা অতিশয় ক্লিষ্ট থাকিতাম এই কারণে আপনাদের শুক্রবা করিতে পারি নাই, অতএব কনা

ইতি মায়ামমুখ্যন্ত হরে বিখ্যাতনো গির। মোহিতাবক্রমারোপ্য পরিষজ্যাপতু মূদং ।
সিকম্ভাবক্রমারোপ্যঃ স্নেহপাশেন চাবৃতো । ন কিকিচুচু রাজন্ বাস্পকণ্ঠৌ বিমোহিতৌ ॥৯॥
এবমাশান্ত পিতরৌ ভগবান্ দেবকীমুতঃ । মাতামহং তুগ্রসেনং বদনামকরোদ্গমং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবাহী ।

আশান্ত সাধুরিখা ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবাহী ।

তত্র শ্রীশুক উবাচেতি কচিদ্ভি । মোহিতৌ বিখ্যাতবাংসল্যব্যতিরক্তসকৌ । তত্র হেভবঃ মায়ামমুখ্যসোতি । কৃপাপ্রদানেন
নরাকৃতিপরতন্ত্রণঃ । হরেন্দ্রমোহিতমাধুর্য্যেণ সর্বমনোহরস্য বিখ্যাতনঃ পরমাত্মদেব বিশ্বস্যাপি নিরুপাধি-পরমপ্রেমাম্পদসোতি
অক্রমারোপ্য ভাবিতি শেবঃ ॥

চকার উক্তসমুচ্চরে । স্নেহপাশেনাবৃতো সন্তৌ পাশান্নবদপরিহার্য্যেণ দীর্ঘেণ চ শ্রেয়া বহিরন্তর্ব্যাপ্যমানৌ অতএব বিমোহিতৌ
ন কিকিচপাত্তসদ্ধাতুং সমর্থৌ বাস্পককণ্ঠৌ চ সন্তৌ ন কিকিচপুচুচু কিত্ত কেবলমক্রমারোপ্যঃ সিকম্ভৌ তরোরতিবেকমিব কুরুন্তৌ
হিতাবিতার্থঃ । হে রাজনিত্তি বেহতরবভাবো ভবতা গম্য এবতি ভাবঃ । তদিন্নঃ বৃত্তঃ শ্রীনন্দাদীনামগোচর এব জ্ঞেয়ঃ উভয়জৈব
ভগবতা পিতৃস্ববাক্যনাং ॥ ৯ ॥

মাতামহমিত্যবশ্যমানাশ্চেন পিতৃত্যাং সহ সদ্ধাবিশেষেণ তৎসম্মতশ্চেন চ যদ্বরাজবোধ্যাতোক্তা । অতএব তু-শকত্ববিধানে
মুখ্যং প্রয়োজনং স্বস্য গোকুলগমনেচ্ছত্বৈব জ্ঞেয়ং । তথাচ শ্রীহরিবংশে তং প্রতি শ্রীভগবদ্বাক্যং । অহং সএব গোমধ্যে গোতৈঃ
সহ বনেচরঃ । শ্রীতিমান্ বিচরিয়ামি কামচারী যথা গজঃ । এতাবচ্ছতশোহপ্যেবং সত্যো নৈব ব্রবীমি তে । ন মে কার্য্যং নৃপশ্চেন
বিজ্ঞাপ্যং ক্রিয়ভাসিদং । তবান্ রাজা তু মান্যো মে বদনামগ্রণীঃ প্রভুঃ । বিজয়রাজিবিচ্যন্ত স্বরাজ্যে রাজসত্তমেতি । নৃপং রাজান-
মকরোদ্গত পূর্ববদধিপং যতো ভগবান্ কর্তৃমকর্তৃমনাথাকর্তৃং সমর্থবান্ । ভক্তবাংসল্যেন যথাতিশাপমপি নাপেক্ষিতবানিতি
ভাবঃ । অতঃ পূর্ব্ববাং রাজত্বত্ব স্বকপোলকল্পিতমিত্যাতং । অন্য রাজস্ববিধানং বদনাম্যোচরিখা ইতি জ্ঞেয়ং । প্রথমাদ্যাগাস্তে
নিগৃহেত্বাজ্ঞেঃ । অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণেহপি । উগ্রসেনঃ ততো বক্রানুঘোচ মধুহৃদনঃ । অভ্যরিকতথৈবৈবনং নিজরাজ্যে হতাস্বজ-
মিতি । হরিবংশেতু যদ্বগ্রসেনস্ত কংসশোকাদিকং তত্ লোকব্যবহারমাজেগাহুকৃতমিতি শ্রীশুকেনাদৃতং । যতু তস্য বহুদেবাদে-
রপি কংসেনানিগ্রহণং তাদৃশমনাক্ত কল্পভেদেন ব্যবহৃতং ॥ ১০ ॥

ক্রমগলভঃ ।

মাধুর্য্যেণ সর্বমনোহরস্য । বিখ্যাতনঃ পরমাত্মদেব বিশ্বস্যাপি নিরুপাধিপরমপ্রেমাম্পদসোতি ॥ ৯ ॥

নৃপং রাজানমকরোং নতু পূর্ববদধিপং । যতো ভগবান্ কর্তৃমকর্তৃমনাথাকর্তৃং সমর্থবান্ ভক্তবাংসল্যেন যথাতিশাপমপি নাপে-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ইতি এবং মায়া কপটং মধুদোষু যন্তেতি গদ্যাদি ॥ ৯ ॥

এবমাশান্ত্যাদিকং শ্রীনন্দস্য পরোক্ষম্ভব । মৎপুত্রঃ বুদ্ধশাস্ত্রমেতে পরমানন্দমত্যাঃ স্নেহেন ভোক্তরিতুমত্যাঃ পুত্রঃ নরন্তি তন্ন-
রত্ব অহং সৎপ্রতি পুত্রার্থে গততীঃ স্বাবাসে এবাহিকং কৃত্যঃ করতৈ ইত্যুক্তা । তেন তত্জৈব গতবান্ ॥ ১০ ॥

করিতে যোগ্য হয়েন । হে রাজন্ ! মায়ামমুখ্য বিশ্বাত্মা হরির এই প্রকার মোহনবচনে বহুদেব ও
দেবকী একে বারে মোহিত হইলেন এবং তৎক্ষণাৎ তাঁহাকে কোড়ে আরোপণ করিয়া আলিঙ্গন-
পূর্ব্বক আনন্দ করিতে লাগিলেন । পরন্তু অপ্রাধিকার্য্য অভিষেক করত অবিলম্বেই স্নেহপাশে আবদ্ধ
হইয়া পড়িলেন কিছুই বলিতে পারিলেন না, অর্থাৎ তাঁহারা সম্পূর্ণরূপে মোহিত হইলেন এবং বাস্প-
দ্বারা তাঁহাদের কণ্ঠ অবরুদ্ধ হইল ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ দেবকীনন্দন এই প্রকারে পিতা মাতাকে সাধুনা করিয়া পরে মাতামহ
উগ্রসেন সঙ্গীপে গমন পূর্ব্বক তাঁহাকে বহুদিগের অধিশক্তি করিলেন ॥ ১০ ॥

আহ চান্মান্মহারাজ প্রজাস্বাজ্ঞপ্তুমহসি। যযাতি-শাপাদ্যভূতি নাসিতব্যং নৃপাসনে ॥ ১১ ॥
 ময়ি ভৃত্য উপাসীনে ভবতো বিবুধাদয়ঃ। বলিং হরন্ত্যবনতাঃ কিমুতান্যে নরাধিপাঃ ॥ ১২ ॥
 সর্বান্ স্বজ্ঞাতিসম্বন্ধান্ দিগ্ভ্যঃ কংসভয়াদগতান্। যদ্বহ্মদ্যক্ষকমধুদাশাহ্ কুকুরাদিকান্।
 সভাজিতান্ সমান্য বিদেশাবাসকর্ষিতান্। ন্যাবাসয়ৎ স্বগেহেষু বিতৈঃ সন্তপ্য বিশ্বকৃৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্বমেবাজ্ঞাপয় ইতি মা বদেত্যাহ যযাতিশাপাদিতি। ভবতো বাদবদেহপি মদাজ্ঞয়া ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥
 মম জাদৃশী শক্তি নীতীতি চেত্তত্রাহ ময়ীতি মৎপ্রসাদেন সর্বং ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥
 সান্ জাতীন্ সম্বন্ধাংশ্চ দিগ্ভ্য অমান্যোতি ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

অস্মান্ বাদবান্। নহু ভবদ্বিধাজ্ঞাপনে মম কা যোগ্যতা তত্রাহ প্রজা ইতি। স্বদধীনানিত্যার্থঃ। তু-শব্দো নির্দায়ণে। হে মহা-
 রাজেতি বহুরাজস্বেন সাম্রাজ্যমপ্যভিপ্রেতং। অস্তত্বেঃ। কিন্তু যদ্যপি ভবতামপি যদ্বহ্মদেব তথাপি ভবতাং ভোজনাং প্রায়ঃ পরস্পরা-
 রাজ্যপ্রাপ্তেরদ্বাকং বৃকীনাং তু প্রাগন্তদপ্রাপ্তেভবতামেব রাজ্যং যোগ্যমিতি বিশেষতো ভাবঃ ॥ ১১ ॥
 * তদেব দশমীতি ময়ীতি। অবনতা ভক্ত্যা নম্রাঃ সন্তঃ বলিং হরন্তিত্যাজ্ঞা। তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। যযাতিশাপাৎশোহরমরাজ্যা-
 হৌহপি সাম্রাজ্যং। ময়ি ভৃত্যে হি হন্তে দেবানাজ্ঞাপনতু কিং নৃপৈরিতি। হরন্তীতি পাঠে হরিবাক্যীত্যর্থঃ। অস্তে ইত্যেতদ্যো-
 নানা ইত্যর্থঃ। নরাধিপা অপ্যস্তে ইতি বা ॥ ১২ ॥
 সর্বানিতি বৃক্ষকং। যে আত্মীয়াঃ সম্বন্ধাংশ্চ কৃতবৈবাহিকাদি সম্বন্ধাঃ। দিগ্ভ্য অমান্যোতি শেবঃ। দিগ্ভ্য ইতি কৰ্ণশি চতুর্থা-
 বা গভাবিত্যনেনাধরাৎ। যদ্বিতি যদ্বহ্মদেবাঃ ভোজাদয় ইত্যর্থঃ। আদিপক্ষেণ সাত্ত্বতাদয়ঃ ভোজাংশ্চ প্রায়োহজুর্বেণ সহ তত্রৈবাসন্
 ইত্যোক্তে বাদবানামত্বে ভেদাঃ বুধাতমা জ্ঞেয়াঃ। সভাজিতান্ সতঃ। শীঘ্র-মানপ্রস্থাপনাদিমানোনেত্যর্থঃ। অতঃ সম্যক্ বৃধঃ
 শীঘ্রঃ চানার্য বিদেশাবাসেন কর্ষিতান্ কৃশতাং প্রাপিতান্। অতো বহুধনেন সন্তপ্য নিভরাঃ গৃহাভ্যাপস্মারপরিচ্ছদব্রুতিপ্রদানা-
 দিনা সমহোৎসবনবাসয়ৎ। নবসংখ্যানাং কথং তথা নিবাসনং কৃতমেব সম্ভবেতত্রাহ বিশ্বকৃদিতি। অতত্তদৈবভবন্তেত্রাদিহ্রত্বমপি
 স্মৃতিতং। তত্র শ্রীরোহিণীমপি ব্রজাদানেষাতীতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

ক্রমগল্লভঃ।

ক্ষিতবানিত্যর্থঃ। শ্রীমহাক্ষবানীনাং তদাবরণপূজাদেবতাস্বেন নিত্যপার্ষদস্বাং প্রদয়ত্বং ন স্যাদেব। যে কেচিদন্যকাদয়ঃ প্রাচীন-
 বুদ্ধান্তেহপি ইত্যপিশব্দার্থঃ। ইদং শ্লোকত্রয়ং বক্ষ্যমাণং কেবলং পুস্তোচিতমুচ্যতঃ ॥ ১০ ॥— ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ভগবৎস্বমেব নৃপো ভব স্বমেবান্মানাজ্ঞাপয়েতি মা বদেত্যাহ। যযাতিশাপাদিতি ভব তু বাদবদেহপি মদাজ্ঞয়া নাস্তি দোষ ইতি
 ভাবঃ ॥ ১১ ॥
 মম তাদৃশী শক্তি নীতীতি চেত্তত্রাহ ময়ি ভৃত্যে তত্রাপাদাসীনে স্বরূপাসনাং কৰ্ণশি সতি ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

এবং এই কথা বলিলেন হে মহারাজ! আমরা আপনকার প্রজা,আমাদিগকে আশ্রয় করিতে যোগ্য
 হউন, আমি রাজা হইয়া আশ্রয় করিতে পারি না, কারণ যযাতির অভিশাপ আছে যে, “যদ্বহ্মদেবের নৃপা-
 সনে অধিবেশন হইবে না,” যদ্যপি আপনিও যাদব তথাচ আমার আশ্রয়ে আপনার নৃপাসনারোহণে
 কোনই দোষ নাই ॥ ১১ ॥

আপনার তাদৃশী শক্তি নাই এমত মনে করিবেন না, আমার প্রসাদে সকল ক্ষমতাই হইবে। হে
 মহারাজ! আমি ভৃত্য হইয়া সঙ্গীপে থাকিলে দেবগণও অবনত হইয়া আপনার নিমিত্ত বলি (রাজকর)
 আহরণ করিবেন, ইহাতে অন্য নরপতিদের কথা কি? ॥ ১২ ॥

তদনন্তর বিশ্বকর্তা ভগবান্ হরি কংসভয়ে যে সকল জ্ঞাতি কুটুম্ব এবং যদু, বৃষ্ণি, অক্ষক, মধু,
 দাশাহ ও কুকুর (বংশ বিশেষ) প্রভৃতি পলায়ন করিয়া বিদেশ বাসে কৃশ হইতেছিল তাহাদিগকে নানা
 দিক্ হইতে আনাইয়া অর্চনা পুরঃসর বিত্তদ্বারা সন্তপিত করিয়া স্ব গৃহে পুনর্ব্বার বাস করাইলেন ॥ ১৩ ॥

কৃষ্ণসকর্ষণভূক্তৈ শুভা লক্ষ্মনোরথাঃ । গৃহেহু রেমিরে সিদ্ধাঃ কৃষ্ণরামগতভরাঃ ।

বীকন্তোহরহঃ প্রীতা মুকুন্দবদনামুজঃ । নিত্যপ্রমুদিতং শ্রীমৎ সদয়স্মিতবীকণং ॥ ১৪ ॥

তত্র প্রবাসোসোহ্যাসন্ যুবানোহতিবলোজসঃ । পিবন্তোহকৈ মুকুন্দস্য মুখাতোজহুধাং মুহুঃ ।

ঐশ্বর্যম্বী ।

সিদ্ধাঃ পূর্ণাঃ কৃষ্ণরামাত্যাং গতৌ নিবৃত্তৌ অরতাপৌ যেষাং । সদয়স্মিতং বীকণং যস্মিন্ তৎ ॥ ১৪ ॥

প্রবাসোসো বৃদ্ধা অপি । অভিশ্রুতং বলমোজশ্চ যেষাং তে ॥ ১৫ ॥

বৈকুণ্ঠোদগী ।

অথ তেবাং সূর্যোত্তমাং স্থিতিমাহ জিহ্বিঃ । তত্র কৃষ্ণেতি বৃহৎকঃ । প্রথমং তাবৎ কংসাদিবধেন গতভরাঃ ততশ্চ পুনর্কাসাদিনা লক্ষ্মনোরথাঃ তদনন্তরং শ্রীকৃষ্ণসকর্ষণভূক্তৈ শুভাঃ কংসতয়াদিতৌ রক্ষিতা শুভতৈর্যেব লক্ষ্মনোরথাঃ তদর্পিতাবাবির্ভাবসহিততাদৃশ-মধুরাভাসাদিনা পূর্ণকামাঃ সন্তো রেমিরে তাত্যাং ক্রীড়াং চকুঃ । তেনৈব সিদ্ধাঃ কৃষ্ণকৃত্যাস্চ বভূবুঃ । তত্র চ কৃষ্ণরামাত্যামন্তনির-পেক্ষতরা তৎস্বরূপমাত্যাত্যাং গতভরা বভূবুঃ । তাত্যাং ব্যতিরিক্তে সর্কট্যেব তাপঃ সূক্ষ্ম তয়োরেব যেষাং তথা বভূবুরিতার্থঃ । তত্তদর্থযোগাত্তরামনিরুক্তিতুরেরা । সূখমেব বিব্রণোতি বীক্যন্ত ইতি । বিশেষেণ সন্নিকটবাসিনা মুখমীক্ষমাণাঃ । তত্রাপাহত-রহবীক্ষমাণাঃ প্রীতা বভূবুঃ । ইতি দর্শনসৌখ্যং নিত্যমেবাধিকং দর্শিতং । তেনাতৃপ্তিরপি দর্শিতা । তত্র হেতবঃ । নিত্যপ্রমুদিতং কণকণমেব একর্ষণে জুঘাৎ । অতো নিত্যোতি সর্কট্যেব ব্যাভ্যং । কণকণমেব শ্রীমৎ প্রোক্তশোভং । তথা সময়েত্যাধিনাচ ॥ ১৪ ॥

তত্র তগবৎপার্বদ্বয়মেব তদাবরণপূজ্যদেবতানাং শ্রীমহুচবাকীনাংমিতি প্রবরহঃ ন তাদেব । যে কেচিদ্রক্ষকাদরো বা প্রাচীন-বৃদ্ধা স্তেহপীত্যপি শব্দার্থঃ । অতঃ স কথং সেবয়া তস্যা কালেন অরসংগত ইতি শ্রীমহুচবমুপদিষ্ট শ্রীবিহুরবাক্যন্ত প্রাকট্যাবসরগ্রামাণ-চরমকক্ষাং গত ইত্যেবাভিধাতি অলৌকিকত্বগাধামশালিহাৎ সূধেব সূধা সৌন্দর্য্যং সূধাবুজস্য সূধামিতি তথাপ্যালৌকিকত্বঃ । তামকৈরক্ষিতঃ পিবন্ত ইতি তেনৈব তাদৃশঃ কমলমিতি চ পুনস্তয়োঃ পরমালৌকিকত্বং ব্যঞ্জিতং । মুহুঃ প্রতিকণং পিবন্তঃ প্রতিকণ-মতিশয়েন যুবানঃ পরীরেজিরবলযুক্তাসন্ । উপলক্ষণৈকতং সহ আদীনামিতি ॥

অথ শ্রীমদুজরাজত প্রস্থাপনং প্রক্রমমাণঃ শ্রীকৃষ্ণত তগবত্তারাং দেবকীমুতভারাঃ প্রোক্তাবেচ পরীক্ষিতঃ সমুদ্রসমুখতামবেক্ষ্য

ক্রমসংকর্ষঃ ।

নতু বহুদেবদেবকৌ প্রতীক কিকিং কিকদনাথাক্ষেন জনমোহনমিতার্থঃ । কোহসৌ তগবান্ পূর্ণসর্কট্যেব যেন নিরপেক্ষঃ ।

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

প্রবাসোসো বৃদ্ধা অপি ॥

বহুদেবদেবক্যাঃ কথরিবা কংসবধদিবসন্ত পরেক্ষ্যবি কস্যচিদতিমুখায়াঃ হুরিগমার্ধারাঃ কথন কথনারত্তবোধনার অর্থশব্দঃ । নতঃ সমাগাসায়েতি তৎপুত্রস্বাতিমানবোহনৈবেত্যর্থঃ । দেবকীমুত ইতি দেবকীমুতস্বাতিমানবপি গুরুরিভার্থঃ । তগবানিত্যাতরোঃ সমাগাত্যোঃ কীর্তনৈবব্যাপ্তিমেষাশ্রিত্যেতি ভাবঃ । সকর্ষণশ্চেতি বদনামপৃথগ্ভাবাৎ সকর্ষণমুশ্রুত্যাশ্রুতি বনারো ব্যুৎপত্তিঃ দর্শ-জিহ্বি ভাবঃ । পরিষ্রোতি প্রোক্তাবেচ বসরাগ্রোক্তেরিতি ভাবঃ । তদবসরগ্রোক্তাবশ্চ তদোদর্শনমাত্রেণৈব অর্কলোপমাত্যাং তুলাত্যাং শ্রীনৈককানকসমুদ্রনিমগ্নেন যুগপদেবোচ্চ্যাত্তিবিজীর্ণে ববক্ষসি তয়ো বঁহোরোব ধারণাৎ । অতত্তরোরজ পরিষ্রককর্ষণেইব

রাজন্ ! ঐ সকল ব্যক্তি রামকৃষ্ণের বাহুবীর্ঘ্যে পরিরক্ষিত এবং তাঁহাদের হইতে লক্ষ্মনোরথ হইয়া স্ব স্ব আবাসে বিহার করিতে লাগিল । রাম ও কৃষ্ণ হইতে তাহাদের সর্কার্থ পূর্ণ এবং মনঃ-সস্তাপ দূরীভূত হইয়া গেল, অধিকন্তু নিত্য প্রমুদিত এবং দয়া ও ঈশ্বাক্ষ সমন্বিত কটাক্ষোপশোভিত শ্রীমুক্ত মুকুন্দবদন অবলোকন করিতে সকলেই প্রীত হইতে লাগিল ॥ ১৪ ॥

হে মহারাজ ! তাহাদের মধ্যে কৃষ্ণ ব্যক্তিরও মুকুন্দমুখাতোজহুধা স্ব স্ব মননযোগে মুহূর্হঃ-পাব করিতে মতিশয় কম ও তেজঃসম্পন্ন যুবকি ভূলা হইল । হে রাজেন্দ্র ! তদনন্তর তগবান্ দেবকী

অথ নন্দঃ সমাসাদ্য ভগবান্ দেবকীমুতঃ। সৰ্ব্বগণচ রাজেন্দ্র পরিষজ্যেদমুচ্যুঃ ॥ ১৫ ॥

পিতৃবৃত্ত্যঃ স্নিহ্যভ্যাং পোষিতৌ লালিতৌ ভূপঃ।

পিত্রোরভ্যধিকা প্রীতিরাস্নজেষান্ননোহপি হি ॥ ১৬ ॥

ঐতিহাসিক।

ভূশমান্নোহপ্যধিক্যেন পোষিতৌ। নান্দর্শ্যমেতদিত্যাহ পিত্রোরিতি। আশ্বিনো দেহাদপ্যাস্নজেষু অভ্যধিকা হি প্রীতিরিতি ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতত্ত্বাণী।

রাজেন্দ্রেতি সর্বোদ্যেন তদুৎপত্ত্বলোক্য তদীশিততাহরুণঃ বদন্তি ঐক্যকৃত্ত্ব বচনপরিপাট্যি নির্জাতীশিতং স্থাপরিষাহ অর্থতঃ। অথ যাদবানাং তথা ভাবাননতরমিতি অন্য সারমন্ত্যিঃ প্রস্থাপিতব্যঃ সারক সতি প্রীতিরিত্যেব বহুকলাশাসনপৌরসম্মান-
নাদ্যবস্তৃত্যাদ্যপেক্ষয়া দিনকতিপয়বিলম্ববিধানাং। যদ্যং মহাসৈব গোকুলে গচ্ছামি তদা জরাসন্ধাদিসমুদ্রতঃ সাদৃত্যাদ্যামরকা-
চেত্যাদীকৃতনরলীলাখচিত্রা শঙ্করা তদসমাপ্তৌ তু কদাচিদেকান্তে সমাগাসাদ্য পুত্রোচিতনমস্কারাদিসম্বাহারোগোপেত্য কেবল-
বাল্যোচিততাবিকারেণ পরিষজ্য চ। ইদং স্নোক্তরুণে বক্ষ্যমাণং কেবলতঃপুত্রোচিতমত্রবীং। কোহসৌ ভগবান্
পূর্ণসর্গৈবধৌগ নিরপেক্ষঃ। যন্ত দেবকীমুতঃ দেবক্যাং প্রকটিতজন্ম স এব। তথা সৰ্ব্বগণচ। তত্ত্বিকৃত্য বৌ বহুদেবাস্থজতঃ প্রাপ্ত-
তদনুসঙ্গেন স চৈবোচ্যুতি ভবত্বির্থার্থমেব মন্তব্যঃ। নচ ঐবহুদেবসেবকোরিব যং কিকিদ্ভবাকর্তুঃ। তত্র সিদ্ধান্ত প্রায়ো-
বিকৃত্যাদ্য তু নন্দস্যস্বজ ইত্যাদৌ সিদ্ধান্ত দর্শিতব্যঃ। তথা তত্র মার্য ততান জনমোহিনীমিতিবদ্রুণেণাপ্যহুত্বাং শ্রীনন্দ-
প্রহীতানাং ভাবতঃ ঐব্রহ্মত্বকোভবাদিতিঃ স্বাভাবিকত্বেন সর্বদ্রুণত্বেন ভূতত্বাৎ। অহো ভাগ্যমিত্যাদিতি নৈমং বিরিক ইত্যাদিতি-
বুবাং স্নাভ্যভ্যধিক্যাদিতিশ্চেতি। তত্র রাজেন্দ্রেতি রাজেন্দ্রাণাং তবতাং মহারাজকৃত্যয়াঃ প্রপিতামহাঃ সম্বন্ধে নত্বেব নির্ণী যুক্ত।
ভিকৃকাণামস্বাকং তু যথাক্রমেবেতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

তথৈব হেতুহে পিতঃ হি যস্যঃ আশ্বিনমপ্যতিক্রম্য পিত্রোরাস্নজেষৌরসেবু অভ্যধিকা প্রীতিঃ স্ন্যক্তন্যাদেব ভূশমভ্যঃ স্নিহ্যভ্যাং
বৃত্ত্যঃ ভোজনাদিনা পোষিতৌ স্পনাদিনা লালিতৌ চ তদিদং নান্দর্শ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ।

যন্ত দেবকীমুতঃ দেবক্যাং প্রকটিতজন্ম স এব তথা সৰ্ব্বগণচ তত্ত্বিকৃত্য বৌ বহুদেবাস্থজতঃ প্রাপ্তঃ তদনুসঙ্গেন স চৈব ॥ ১৫ ॥

তথৈব হেতুঃ হি যস্যাদানমপ্যতিক্রম্য পিত্রোরিত্যাদিকোহধঃ তদিদং নান্দর্শ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্বাণী।

পরিষদকর্তৃমুদিতি বুধ্যতে। উচ্যুতি। তদনন্তরুপবিষ্টে ব্রহ্মরাজে তদাসনমধ্যাত্ত তদুদ্যাসিষ্টাব্যেব তৌ সপ্রমোত্তরবৃত্ত-
বহুবৃত্তান্তকথনাধরমিদং সনিনয়ং সান্তঃ সঙ্কোচঃ বাদবজনতোহপরোধজ্ঞাপনপূর্বকং সাধাসং সসাম্বনমুচ্যুঃ ॥ ১৫ ॥

প্রথমং স্নোক্তব্রহ্মদেব আচ ভাভ্যাং। হে পিতৃবৃত্ত্যঃ স্ন্যাপিতব্যঃ বশোদানলসংজ্ঞাত্যামিত্যর্থঃ। এতচ্চ যুক্তমবেত্যাহ
পিত্রোরিতি। আশ্বিনো দেহাদপি আশ্বজেষভ্যধিকা প্রীতিঃ ভাদেব। পোষিতৌ পালিত্যভিভ্যক্ত দ্বিচনেন মিত্রপুত্রে মরি যপুত্রে
কৃকে চ যুবরৌজ্যল্যাংসল্যস্য বৃষ্টেভ্যং যুবামেব যথা কৃকত তথা সমাপীত্যাভ্যো বরোরপি পিতরাবিত্তি দ্যোতয়িত্বা যুবং লালকৌ
বিনা কোটিপ্রাণপ্রিয়তমঃ কৃকং ভ্রাতরং চ বিনাত্র পূর্বাধিপরিচিতিযো দেবকীবহুদেবরোঃ পিত্রো গৃহে ময়া স্বাক্ষুং ন শক্যত ইত্যাহ-
দ্যোতিতং ॥ ১৬ ॥

তন্নয় এবং সৰ্ব্বগণ নন্দসমিধানে আগমন করিয়া আলিঙ্গন পূর্বক বলিলেন— ॥ ১৫ ॥

হে পিতঃ! আপনারা স্নেহপূর্বক আশ্বাদিগকে যথেষ্ট লালন পালন করিয়াছেন, কারণ নিজের
দেহাপেক্ষাও আশ্বজেষ প্রীতি মাতা পিতার অধিক প্রীতি হইয়া থাকে ॥ ১৬ ॥

স পিতা সাত জননী যৌ পুত্ৰীতাং স্বপুত্রবৎ । শিশুং বহুভিরুৎসৃষ্টানকল্যৈঃ পোষণরূপে ।
যাত যুয়ং ব্রজং তাত বয়ঞ্চ স্নেহহৃৎখিতান্ । জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেব্যামো বিধায় স্নহদাং স্নহং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরখানী ।

দেবকীবহুদেবরোঃ পুত্রৌ যুবাং নান্দংপুত্রাবিতাপি ন বাচামিত্যাহ স পিতৈতি ॥ ১৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

অত্র সৰ্ব্বগোহপি নাত্তথা মন্তব্য ইতি স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ আহ স পিতৈতি । চকারোহপ্যৰ্থে । সোহপি তন্নাং সৰ্ব্বগোহপি নাত্তথা মন্তব্য-
ইতি মম তু জন্মাদিত্যসংস্পৃশ্যেব ভবতাবিতি ভাবঃ । যদা । স এব পিতা সৈব জননী নতু ত্যক্তবস্তঃ পূৰ্ণপিজাদয়ঃ । তন্মানন্দ্যন্ততো
জন্ম সাত্তথাপি কিমুতান্নজাদিত্যমিত্যাदि ॥

তথৈব সাত্তয়তি যাতৈতি । বয়মিতি দ্বিবে অস্নেহদোষ্যোচেতিবচনাৎ । চকারোহপ্যৰ্থঃ সংগৃহাতি পূৰ্ণমেতাবাগমিযাত
পশ্চাৎ স্বয়মিত্যৰ্থঃ । স্নহদাং ভবৎসখাদিসংস্পৃশ্যেনৈব পিতাদিতয়া মন্তানাং শ্রীবহুদেবাদীনাম্ স্নহং বিধায়েতি তদ্বিচ্ছয়া
তত্তৎকার্যসাধনায় বদ্যস্মিন্ বাদবপাণ্ডবাদিনেনৈচ্ছয়া চ তদৌরসত্বাপনপূৰ্ণকং তদ্বিষেবিসদ্বজ্রপৰ্য্যন্তদ্রষ্টবধাবধিকমভীষ্টং
সম্পাদ্যোত্যৰ্থঃ । এতদৰ্থং ভবতাং বহুবংশোৎপন্নত্বমবলম্ব্য সাত্তপক্ষেহপি ব্রাহ্মণাছগ্রকজ্ঞায়ামাবৃতো নাম জায়তে । আতী-
রোহর্ষটকজ্ঞায়ামারোগব্যাভি বিধগ ইতি সঙ্কল্পভেদভুক্তমহমালম্ব্য ক্ষত্রিয়কজ্ঞা অপি পরিণেমাদীভ্যাহুত্যা প্রাৰ্থনবাজ্ঞনা চ
আপাতগমনেনৈবায় প্রীতিভঙ্গঃ সাত্তবতাস্ত ন কোটিকল্লাভরৈহপীতি ভাবঃ । তদেব স্থাপয়তি জ্ঞাতীন্ সাক্ষাৎ পিতাদীন
স্নেহহৃৎখিতান্ দ্রষ্টুমেব্যামঃ পশ্চাত্তবৎ স্নাত্তমাগমিযাম ইত্যৰ্থঃ । তদৰ্থভাষাঃ বিহিতেনতু তুমুলপ্রত্যয়েন তসৌব পুরুষাৰ্থ
বাজ্ঞনাৎ । যদা । তথাপি ভূমহিমাপ্তগণ্যেত্যত্র বোধগোচরীভবিতুমিতিবদজ্ঞাপি দৃষ্টিগোচরীভবিতুমিতি ব্যাখ্যায়ঃ । নচ যৎ
কিকিৎসেব দর্শনমাত্রার্থঃ কিন্তু বিচ্ছিন্নমেবেভ্যভিপ্রেত্যাহ স্নেহহৃৎখিতানিতি স্নেহস্য নিরবধিকং তদ্বৈক্যাদর্শনদুঃখস্য তাদৃশমিতি
বিচার্য বস্মাৎ করুণাকুলতয়া গমিযামন্তান্নিত্যানিভাবির্ভাবনেন যুগ্মকং তদুৎখমবস্তমেব দূরীকরিযাম ইত্যৰ্থঃ । অত্র স্নহং
বিধায়েতি জ্ঞা-প্রত্যয়েন তস্যাতু পুনরপেক্ষণীয়ং দর্শিতং । তদেবঃ জ্ঞাতীন্ ভবৎস্ব নিত্যাবস্থানমেব যুক্তং । তেবু স্নহৎস্ব পুনরৈ-
চ্ছিকমেব তদ্বিতি ভাবঃ । কিন্তু স্নহদাং স্নহং বিধায়েতি মধ্যে মধ্যে সমাগমেন কদৰ্ঘনৈব স্যাৎ । আপাতসমাধানার্থঃ সাক্ষাৎকার-
তুল্যঃ সমাগ্রকটনীলাক্ষরগৎ তদ্রূপ এব করিযাতীতি ব্যঞ্জিতং । তদেতদ্রূপসন্দেশঃ ব্যাখ্যাস্যতে । ব্রজমগত্য শ্রীকৃষ্ণস্য নিত্যা-
বস্থিত্যন্ত দত্তবক্রবাক্ষে স্থাপয়িষ্যতে । শ্রীনন্দস্ত তদেতৎ সৰ্বং তদভিপ্রেতং । ন তদানীং সদাবগতবান্ ক্রমেণৈব তু বোদ্ধেতি
গম্যৎ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসম্বৰ্ধঃ ।

তদেতদপ্যস্ত । বতঃ স পিতৈভ্যাদি-চকারোহপ্যৰ্থে । সোহপি সাহপি । তন্নাং সৰ্ব্বগোহপি নানাধা মন্তব্যঃ । মম তু জন্মাদিত্য
শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নহু ভো বলভজ সত্যমেব স্বঃ বহুদেবস্ত মন্নিজৈত্বেবোরসঃ পুত্রোহসি । সচ বিপশুজ্ঞশ্চিরাৎ প্রাপ্তঃ স্বপুত্রঃ স্বাং কথং ত্যক্তুং প্রভ-
বিষ্যত্যন্তঃ সংপ্রতি স্বপিতৃভ্যামৈব গৃহে তিষ্ঠি আবাভ স্ববিচ্ছেদবিদীর্ণঃ বহুদয়ং বিবেকশিলয়া পিধায় কথঞ্চিজীবিত্যাবো নতু বহু-
দেবস্যা সখ্য হৃৎখঃ দ্রষ্টুং প্রভবিষ্যাবে যত আবাং তব পোষকাবেব পিতরাবিতি চেত্তজাহ স ইতি । তেবাং শিশুনাং স এব পিতা সৈব
জননী । নত্বাধানকর্তাপি পিতা স্বকুলৌ দ্রুতবতাপি জননী । ত্রাত্যায়ুৎসৃষ্টানাং শিশুনাং যদি প্রাণানিব বাসাত্তদাকেবাং তৌ
পিতরাবতবিষ্যতামতঃ শিশুভিরপি বিবেকিভিঃ পোষকাবেব পিতরৌ তাত্যামপি সকাশাৎহ মাননীয়াবতো ময়া নাত্র স্নাতবাং যদি
স্বয়ং ব্রজাপাগত্য বদেত্তেনাপি মমায়ং হঠো ন শিথিলমিতুঃ শক্যঃ । হস্ত হস্ত পিতৃভ্যং সজ্ঞে ককো ব্রজং গতা স্নেহেন খেলিযাতি ।
অহস্ত ককবিচ্ছেদসাবদন্ধো মধুরায়াঃ স্বাত্মামীতি সৰ্ব্বত্বেব ন ভবেৎ তন্মাত্তোঃ পিতরঃ সশপথমেবেদং ক্রবে । যদি ককো মাং হিষা
সংসজেন ব্রজং বাস্যতি তদা মে প্রাণাঃ সদ্য এব বাস্যতীতি ব্যভিপ্রায়ো দ্যোতিতঃ ॥ ১৭ ॥

আমরা বহুদেব দেবকীর পুত্র আপনাদের পুত্র নহি, এমত মনে করিবেন না, পোষণ ও রক্ষণে
অসমর্থ বহুগুণ কর্তৃক যে সকল শিশু পরিত্যক্ত হয় তাঁহাদিগকে স্বপুত্রবৎ বাঁহারা প্রতিপালন করেন,
তাঁহারা ই পিতা এবং তাঁহারা ই মাতা । হে তাত ! আপনারা একপে ব্রজে গমন করুন, আমরাও স্নহ-
গণের স্নহ বিধান করিয়া স্নেহহৃৎখিত জ্ঞাতি যে আপনারা, আপনাদিগকে দেখিতে বাইন ॥ ১৭ ॥

এবং সাংস্ফূর্ত্য ভগবান্ন সৰ্বং কৰ্ত্তুং সমর্থ ইত্যর্থঃ । মংপুত্রোহং সত্যাকাং কদাপি চ্যুতো ন স্যাদিতি শ্রীনন্দসন্তানবোৎপাদনায়ৈতি ভাবঃ । সত্ৰজং সৰ্বত্রজজ্ঞৈঃ সহিতং যে তত্র সঙ্গো গতা তান্ শাকাদেব ততাদৃশপ্রণয়বাক্যেন তত্ত্বং প্রানেন চ যে চ ত্রজহাঃ শ্রীশোভানর স্তানপি তত্ত্বং সঙ্গেনেচ তত্ত্বং প্রেৰণেনচেত্যর্থঃ । কুপ্যানি গোদোহনাদার্থং কাংস্তাদি পাত্রাণি আদিশকা-
 চুত্বম বানীযীমি । ত্রজত্ব তত্ত্বদিকসম্পৎসম্ভাবেষপি তত্ত্বজ্ঞানং শ্রীতিমমমাদাহিততমং গন্ধপুষ্পাদিবত্তদেবাহ সাদয়ং যথাযাং ।
 যথা । সাধর শ্রীনন্দং পুত্রেন যত্নচাতে ক্রিয়তে বা তত্র ভট্টেব মেহভয়েণ শ্রীমাণমিত্যর্থঃ । অহংমাসেতি শ্রীবল্লদেবোপ্রসেনা-
 শ্রীনানায় তদ্বারা পুত্রমাসাম অমৃত সঙ্গিনেনৈব হেতুরাসীদিত্যর্থঃ । কারীষোয়িরধাপয়তীতি বং তদী যুক্তত্বাং ॥

ইত্যুক্তো ইত্যুক্ত বাত ব্রুণিত্যাদ্যস্ত পূৰ্ণ পদাভ্যেণ বাবহিতেনাপ্যবঃ । প্রণয়বিহ্বল ইতি শুভমোহাদিককৃৎ হৃচয়তি গোপৈঃ
 সহেতি তেষামপি প্রত্যেকমালিঙ্গনং তথা প্রেমবিহ্বলদাদিকং চোক্তং । অহো ভগবতো নোমি বলাং সৰ্বপ্রবর্তনং । প্রাহিণোং
 যঃ স্ব শূন্যোহপি শ্রীনন্দানীনি ত্রজে । হাং ত্রজেশ্বর শোচামি হাক বৃন্দাবনেষদি । কৃষ্ণং বিনা গতেষু হা হা জীববাথঃ কথং ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরমহী ।

সত্ৰজং ত্রজবাদিতিঃ সহিতং । কুপ্যানি স্ববর্ণরজতবাক্তিরিককাংস্তাদিপাত্রাণি তং প্রভৃতিভিঃ ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

সাংস্ফূর্ত্য ভগবান্ন সৰ্বং কৰ্ত্তুং সমর্থ ইত্যর্থঃ । মংপুত্রোহং সত্যাকাং কদাপি চ্যুতো ন স্যাদিতি শ্রীনন্দসন্তানবোৎপাদনায়ৈতি ভাবঃ । সত্ৰজং সৰ্বত্রজজ্ঞৈঃ সহিতং যে তত্র সঙ্গো গতা তান্ শাকাদেব ততাদৃশপ্রণয়বাক্যেন তত্ত্বং প্রানেন চ যে চ ত্রজহাঃ শ্রীশোভানর স্তানপি তত্ত্বং সঙ্গেনেচ তত্ত্বং প্রেৰণেনচেত্যর্থঃ । কুপ্যানি গোদোহনাদার্থং কাংস্তাদি পাত্রাণি আদিশকা-
 চুত্বম বানীযীমি । ত্রজত্ব তত্ত্বদিকসম্পৎসম্ভাবেষপি তত্ত্বজ্ঞানং শ্রীতিমমমাদাহিততমং গন্ধপুষ্পাদিবত্তদেবাহ সাদয়ং যথাযাং ।
 যথা । সাধর শ্রীনন্দং পুত্রেন যত্নচাতে ক্রিয়তে বা তত্র ভট্টেব মেহভয়েণ শ্রীমাণমিত্যর্থঃ । অহংমাসেতি শ্রীবল্লদেবোপ্রসেনা-
 শ্রীনানায় তদ্বারা পুত্রমাসাম অমৃত সঙ্গিনেনৈব হেতুরাসীদিত্যর্থঃ । কারীষোয়িরধাপয়তীতি বং তদী যুক্তত্বাং ॥

ইত্যুক্ত ইত্যুক্ত বাত ব্রুণিত্যাদ্যস্ত পূৰ্ণ পদাভ্যেণ বাবহিতেনাপ্যবঃ । প্রণয়বিহ্বল ইতি শুভমোহাদিককৃৎ হৃচয়তি গোপৈঃ
 সহেতি তেষামপি প্রত্যেকমালিঙ্গনং তথা প্রেমবিহ্বলদাদিকং চোক্তং । অহো ভগবতো নোমি বলাং সৰ্বপ্রবর্তনং । প্রাহিণোং
 যঃ স্ব শূন্যোহপি শ্রীনন্দানীনি ত্রজে । হাং ত্রজেশ্বর শোচামি হাক বৃন্দাবনেষদি । কৃষ্ণং বিনা গতেষু হা হা জীববাথঃ কথং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

হেতু এব ভবত্বাবিতি ভাবঃ । তদেব স্পষ্টয়তি । যাতেতি জাতীন্ পিতৃাদিরূপান্ । ইতি ভবমধ্য এব মম বাসো ভবিতেনি ভাবঃ ।
 ত্রষ্টু নিতি ভবকর্ষনমেব মম তত্র পুরুষার্থঃ । সুহৃদাং ভবং সখাদি সম্বন্ধেনৈব পিতৃাদি তরা মতানাং শ্রীবল্লদেবদাদীনাং সুখং বিধায়ৈতি
 তদ্বিচ্ছয়া তত্ত্বং কার্যসাধনার স্বমিন্ বাদবপাণ্ডবাদিমিলনেচ্ছয়া তদ্ব্যবস্থাপনাপূৰ্ণঃ বাং তদ্বিবেচি দত্তবক্রপৰ্য্যন্ত দুষ্টবধাবধিক-
 নভীষ্টঃ সম্পাদ্যোত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥—১ ৩০ ॥

বিখনাথচক্রবর্তী ।

ততস্ত হস্ত হস্ত কিমহং করোমি । যদি বলদেবঃ নীতৈব ত্রজং যামি তদা ত্রজে মহাসুখং ভবিষ্যতি । কিন্তু যাদবানাং বিশেষতো
 বল্লদেবস্য মহাসুখং ভবিষ্যতি মমাপি মহাকলঙ্কোভাবী । হাহা কংসেন মে সৰ্কে পুত্রা ইতাঃ যেষ্টক তত্ত্বস্তাদপি বন্ধিতো হবশিষ্টো
 হৃদয়ঃ বলতত্র তমপি নীতা নকো ত্রজং জগাম তস্মৈ মায়ং সখা । কিন্তু দৈবহস্তত মম দ্বিতীয়ঃ কংস এবৈতিভাবয়ন্তিসম্প্রাপ্তো বসু-
 দেবঃ পরঃ সহস্রানভিশাপায়ে দাস্যতি ততস্ত মে কৃষ্ণতাপি কুতঃ কুশলমিতি ভাবমা সঙ্কটগ্রস্তঃ নন্দঃ কতিশঃ ক্ষণান্তে কীমেব স্থিত-
 মালক্য তং যুক্ত্য প্রবোধয়ন্ কৃষ্ণঃ সমাস্বননাই বাতেতি হে তাত যুয়ং সংপ্রতি ত্রজঃ যাত । বয়মিত্যহং বলদেবো মধুমঙ্গলাদয়ঃ
 প্রিয়সখাশ্চ বো জাতীন্ ত্রষ্টু মেযামঃ সংপ্রতি কতিশো দিনানাত্রেব পূৰ্ণাং বসেমেতি ভাবঃ । কদা আয়াসাত্যেত্যত আচ । বঃ সুহৃদাং
 বল্লদেবদাদীনাং সুখং বিধায়ৈতি যথা হাং কলঙ্কো ন স্পৃশেৎ যথৈতেষাঞ্চ স্বপুত্রঃ বলদেবঃ প্রাপ্যভিমত্যা সংলাল্যামদৃগৃহে স্বাস্য-
 তীতি বিখ্যত সুখং ভবেতথা কৃত্তেত্যর্থঃ ॥

এবং সাংস্ফূর্ত্যি বদ্যত্র মম কতিচিদ্ধিন বিলম্বো ভবেত্তদাপি ম ব্যাকুলী ভবিতব্যঃ । মম তত্রৈব মনোহরভেতদহুরোবেনৈব স্থিতি-
 রিতি । সত্ৰজং ত্রজবাদিতিঃ সহিতং কুপ্যানি স্ববর্ণরজতবাক্তিরিক কাংস্তাদি পাত্রাণি তং প্রভৃতিভিঃ ॥

প্রণয়বিহ্বলঃ পুত্রবিচ্ছেদোৎপাদকঃ বিবশঃ ত্রজঃ ববৌ রানককৌ তৌতু শ্রীবল্লদেবস্য গৃহমাগতা সুখং বর্ধেতেন্মেতি অত্র কেচি-
 ত্রসজাঃ প্রয়োহুমাগ্রমশ্যপচরমহমানা আক্লিপন্তো বিবদন্তে ইতি ত্যাংচ সমাধিংসামো ব্যাখ্যাস্তরেণ তচ্চ যে উপাধিঃসতে

হে রাজন্ ! ভগবান্ অচ্যুত এই প্রকারে ত্রজবাসি জনগণ সহিত নন্দকে সম্ভাষণ করিয়া, বসন ভূষণ
 তথা কাংস্তাদি পাত্র দিয়া পরমাদরে পূজা করিলেন । ভগবানের কথা শুনিয়া নন্দ প্রণয় বশতঃ বিহ্বল
 হইয়া পরিলেন, পরে তাঁহাদের দুই জনকে আলিঙ্গন করিয়া অশ্রুজলে লোচনধ্বংস পূর্ণ করত গোপাল
 সহ ত্রজে গমন করিলেন ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

তএব উপাদদতাং । ভদ্রায়মাক্ষেপঃ । পিতৃবৃত্তান্তামিতাদি শ্লোকশীর্ষকস্ত যথাক্রমার্থঃ খলু প্রেমপ্রতিভুলএব স্পষ্টঃ । এতাবতা
 ব্যাখ্যানেনাপি ন প্রেমা স্থিরী ভবতি নন্দকৃষ্ণায়োর্মিত্যাগাৎ । তত্রাপি কৃষ্ণঃ খদীষ্যে হর্গমলীলো নন্দঃ পিতরমপি ত্যক্তা ভিত্ত
 নাম । নন্দকৃষ্ণকং ত্যক্তা কথং ব্রজং গচ্ছমগকং । প্রাণকোট্যধিকপ্রেষ্ঠঃ তমপূর্ণপেক্ষা ব্রজে গোধনাদাপেক্ষৈব কিং তস্য হস্তা-
 জাতুং । মথুরাপ্রান্তএব তাবৎ কালং কিং নাকসং । তদ্ব্যখ্যানৈধেবঃ শ্রীনন্দপ্রবোধনামাত্রোপকীর্ণং নতু রামকৃষ্ণয়ো স্তাদৃশ্চেব
 মনসি নিষ্ঠা বাস্তবী যতো রামোহপি ব্রজমায়াতন্ দশমে বর্ণিতঃ নতু কৃষ্ণঃ । নিখিলান্ স্ববখ্যান্ শত্ৰুন্ দত্তবক্রপর্য্যস্তান্ হবা
 নিশ্চিন্তীভূয় যদুজাগমনঃ পাশ্চাত্তরথওদৃষ্টঃ যদুজলাকাপসসারভো ভবান্ কুরুন্ মধুন্ বেতি প্রথমম্বক্ষীয় বাক্যজ্ঞাপিতং চ
 বর্ত্ততে তদপি ন প্রেমলক্ষণং সঙ্গময়তি । তথাহি । তাতথা তপাতীবীক্য স্বপ্রস্থানে যদুতমঃ । সাঙ্ঘ্যমাস সশ্রেমৈবায়ান্ত ইতি
 দৌত্যটেকরিত্তি শ্রীভকোক্তো দৌত্যটেক দ্যুতবাটেকারিত্তি টীকাকারাগাঃ ব্যাখ্যানং ভদ্র বহুবচনেন বহুনাং দূতানাং বাটেকারেক-
 সৈব বা দূতস্য আয়াসো আয়াসো আয়াসো অবশ্যমায়ান্ত্রায়োবেতি পুনঃ পুনরুক্তেরিত্তি ব্রূতে । কীদৃশৈঃ সপ্রেমৈঃ প্রেমসহিত
 রিত্তি হুলজ্যাজ্ঞস্য রাজ্ঞো ধর্ম্মধর্মনার্থক নিমজ্জগাহরোধেদৈবদ্য মথুবাঃ যুগ্মাংস্ত্যক্তা বামি নতু স্বেচ্ছয়া । অতঃ স্বোধর্ম্মধর্ম্ম
 দৃষ্টা পরম্ব আয়াস্যামি । তত্র যদি কার্য্যান্তরমাপতেতদপি খএব কৃষ্ণা পরম্ব শীঘ্রমায়াস্যাম্যেবেত্যেবোহর্থএব কৃষ্ণস্য যদি বাস্তুন-
 সয়োঃ স্যাত্তদৈব তদ্বাক্যানাং প্রেমসহিতঃ স্যাদত্থা তু কপটসহিতঃ স্যেব । যথা ন লক্কো দেবহতয়ো বাসো নো ভবদ-
 ত্তিকে । যাং বালাঃ পিতৃগেহস্থা বিদ্যন্তে লালিতা মুদমিতাদি দেবকীবহুদেবমোহনার্থকানাং তদ্বাক্যানামিত্তি সত্ত্ব বা তদ্বাক্যানি
 তাদৃশাজ্জৈব শ্রীভকদেবঃ কথং সপ্রেমৈরিত্ত্যানেন তানি বিশিনষ্টি স্ম । তন্মাদ্যদি অরাসদ্ধাদি দৃষ্টদমনাদিনা নানা কৃত্যান্যনপেক্ষ্যেব
 কংসবধ পরদিন এব কৃষ্ণঃ শ্রীযং ব্রজমাগচ্ছেত্তদৈব তস্য গোপীনাং প্রেয়্যাপেক্ষা স্যাদত্থা তুপেক্ষৈব সপ্রেমৈরিত্তি পদার্থচালীক এব
 স্যাৎ । তন্মাদ্য দ্রোপপতিচিন্তনীয়া । ভদ্রেরং চিন্তা বহুদেবাদয়োপি প্রেমবস্তো ভবন্ত্যেবেত্যেবামপূর্ণপেক্ষা অশুচিতা নন্দাদয়ঃ সনোজ
 প্রেমবস্ত ত্তেবামপেক্ষা সর্কথৈবশুচিতা । অরাসদ্ধাদি দৃষ্টবধ শিষ্টপালনমপ্যবতার প্রয়োজনমবশ্য সংপাদ্যং । রুক্মিণাদি পারিজাতাদ্যা-
 হরণ ধর্ম্মপুত্রাদি সাহিত্য বিচিত্র চরিত্রাঙ্কিকা দ্বারকাদি লীলাপ্যবস্ত্র প্রেক্ষা । ধর্ম্মধর্ম্মং দৃষ্টে বায়াস্যামীতি গোপীবাগমনং প্রতিক্রান্তক
 সত্যঃ কার্য্যং বহির্দাহেন কনকধর্ম্মপমিব মহাপ্রবাস-বিপ্রলভ-প্রেক্ষাশিতং তাসামসনোজপ্রেমধর্ম্মপঞ্চ মথুরা দ্বারকা প্রেমপরিষ্কর
 মুখ্যমভিজ্ঞচূড়ামণিযুক্তং দর্শয়িষ্য । তস্যৈব প্রেমঃ সর্কোৎকর্ষচ থাপনীয় ইত্যাদ্যাবশ্যক নিখিল কৃত্য সমাধাত্মীনতকৈশ্বর্য্যং স্বীয়
 যোগমায়ারঃ শক্তিমাশ্রিত্য বলদেব সহিতএব কৃষ্ণঃ শ্রীনন্দঃ পিতরমাসাদ্য তদৈব তেবাং নন্দাদীনাং স্বস্যা চ হৌ হৌ প্রকাশাবদি-
 র্ভাব্য প্রথমেণ প্রকাশেণ শ্রীনন্দঃ প্রতি পিত যুবাভ্যামিত্তি শ্লোকত্রয়ং যদ্বাচ তস্য এবং সাঙ্ঘ্যোতি তদন্তরস্য শ্লোকদ্বয়স্য চ ব্যাখ্যা
 কৃতৈব । তত্ৰৈব । প্রকারান্তরেণ বর্ত্তমানো কৃষ্ণরামাবাহুঃ পিতরিত্তি যুবাভ্যাং দ্বিধাত্যাং আব্যাং কৃষ্ণরামৌ দ্বাবপি পোষিতৌ
 পালিতৌ চেতি যুয়োরাব্যাং পোষ্যপুত্রারৈব নত্বায়জৌ ক্রিমিত্যাবাভ্যাং ঙং পৃচ্ছাসে তত্র তৎ ক্রহি । অত্রত্যস্ত নন্দস্য পোষ্যপুত্র-
 বেবেত্যাগ্রসেনাদয়ঃ সর্কএব যাদবা ক্রবন্তি অতএব দেবকীবহুদেবৌ আবামায়জৌ মহা লালনাদিকং বহুতরং কৃষ্ণা মথুরায়ামত্ৰৈব
 নিরুজ্য রুক্মীতুমীহেতে ঙংসমীপমায়াতুমপি ন দদাতে ঙং তংপ্রিয়সখোহপি লোকিকরীত্যা খো ভোজনার্থমপি ন নিমজ্জিতঃ ।
 অন্যপি ঙাং মিলিতুমপি কেহপি যাদবা নায়তি আবাহু ততরামুদ্বিষৌ তৈরলক্ষিতং বলাংপলাট্যেব ঙংসমীপমায়াতামিত্তি ভাবঃ ।
 নহু তো কৃষ্ণ ঙং পূর্কজমনি বহুদেবস্য পুত্র আসীরেব প্রাগয় বহুদেবস্ত কচিজ্ঞাতত্ববায়জ ইতি জ্ঞামকরণসময়ে গর্গেগোক্তং
 তেতৈব বহুদেবং প্রতাপি তথৈবোক্তমিত্যুস্মিমে । অতো বহুদেবঙং ঙগগণার্ণবমেতজ্জন্মন্যপি পুত্রজেনাভিমত্যা জিহ্বকতি বলদেবং
 স্বপুত্রঃ তু স্বপুত্রং নৈবাত্ত্যেবেত্যাহ জানে এব তদ্বামপদং পৃচ্ছামি এতৎবাং বাটৈব ঙং কিমাব্যাং পোষকৌ পিতরারৈব সংপ্রতিমন্যসে ।
 আবয়োঃ কিং ঙং পোষ্য এব পুত্রোহভু তত্র কৃষ্ণঃ সাস্রমাহ । পিত্রোঃ খদ্যাক্ষেপেব পুত্রশু আদ্বনো দেহাং জীবাত্তনচাপি সকাশা-
 দভাধিকা প্রীতি উবেৎ । বসহঃ যুয়ো পোষ্য এব পুত্রোনাঙ্ক তদা কথমং যুয়ো রাঙ্ঘপ্রাণকোটেরপি প্রিয়ো হত্বমতত্ত্বৈরিণাং
 বহুদেবাদীনাং মুখমপাতঃ পরং ন ত্রক্ষ্যামীতি ভাবঃ । নহু তো বৎস বলদেব তব কোহতিপ্রায়ঃ ক্রহীত্যত আহ । সপিতেভ্যাদি-
 তন্মাদহঃ বহুজবস্য গৃহে ঙাং কৃষ্ণক হিষা নৈব স্থাসামি যদি ঙমং ব্রক্ষাপাগত্য বদেদিত্তি পূর্কব্যাখ্যাত এব ভাবঃ । ততচ্চ যদি
 বলদেবমপি নীত্বা ব্রজং যামি তত্ৰেত মহাভূঃখিনো ভবিষ্যতি । এতৈঃ স্বার্থপটৈ ম'য়ি বৈরত্যাং কৃতএব অহত বৈরং কথং করবা-
 নীতি কণং চিন্তয়ন্তঃ ব্রজরাজং তৌ সধরমাহতুঃ । যাতেতি হে তাত কুঃ যাত বরক ব্রজং বামঃ ন চত্র ক্ষমমপি বিলম্বাতামিত্তি
 ভাবঃ । জাতিশ্চেনলেন কিং যদি পুষ্কন্ধিবোবধৈঃ কিং ফলমিত্তি নীতিশাস্ত্রঃ জানাস্যেব তদপি স্বনাধুত্বেন যদোবাং ছঃখগমপি
 সোচুং ন শক্যেতি তর্হি শূণ্ণ যদুসুহে ইত্যাহতুঃ । জাতীনিত্তি বো যুগ্মকং যাদবত্বেন জাতীন বহুদেবাদীন ত্রষ্টেমেবামঃ স্তম্বাং
 তত্রত্যানাং সৌহার্দবতাঃ জনানাং স্বদর্শন দানাদিনা মুখং বিধায় । ইতি তাত্যামুক্তৌ কৃষ্ণরামৌ বামদক্ষিণাত্যাং ভূজাত্যাং পুরি-

অথ শুরহুতো রাজন্ পুত্রয়োঃ সমকারয়ৎ । পুরোধসা ত্রাক্ষণৈশ্চ যথাবদ্বিজসংস্কৃতিং ॥ ১৯ ॥
তেভ্যোহদাৎ দক্ষিণাং গাবো রুহ্মমালাঃ স্বলঙ্কৃতাঃ । স্বলঙ্কৃতেভ্যঃ সংপূজ্য সবৎসাঃ কৌমবল্লমালাবতীঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পুরোধসা গর্গাচার্য্যেণ বিজসংস্কৃতিমুপনয়নং ॥ ১৯ ॥

গাবো গাঃ । রুহ্মত মালা বিদ্যতে যাসাং তাঃ । কৌমবল্লমালাবতীঃ ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অপ তদনন্তরমিতি বৃত্তত্বাৎ শুরহুত ইতি অপিত্বা সহিত ইতি স্থচয়তি । অতঃ শ্রীরোহিণীমপি ত্রাক্ষাদানসামাস ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥
রুহ্মত ইতি ব্যাখ্যাতং । তত্র বিদ্যন্ত ইতি পদনাসাক্ষমালাদীনীরিতি মর্থ্যায়ান্ত পাঠান্তর্য্যাক্তে সচ কুত্রাপি ন দৃশ্যতে ইতি তত্রি
চার্য্যঃ । স্বলঙ্কৃতেভ্য ইতি কর্ম্ম প্রত্যয়েন দাতৃকর্তৃকত্বমেব বোধ্যতে ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ঐজ্যেব কৃপণঃ স্বধনমিব নতু স্বাক্ষবিচ্যুতীকৃত্যতার্থঃ । প্রণয়ানন্দবিবশঃ । অশ্রুতিরানন্দধারাভিনেত্রে পুরয়য়েব কনকশকটমাক্রুত
ব্রজং যযৌ । অতো যোগমায়া প্রভাবাৎ পরম্পরালঙ্কিত একো নন্দঃ কৃষ্ণবিশুদ্ধ এন ব্রজঃ যথাবত্ত্ব কৃষ্ণসংযুক্ত ইতি । এবক ব্রজ-
স্থানামপি সর্কেষাং গোপীগোপনন্দাদীনাং প্রকাশদ্বয়ীকরণাদেকে কৃষ্ণ বিষ্মকেন নন্দেন সহ চঃখসমুদ্রে নিমগ্না অস্ত্রে কৃষ্ণসংযুক্তেন
নন্দেন সহানন্দসমুদ্রে নিমগ্না ব্রজ এব তত্র পরম্পর মলঙ্কিতা অসংপৃক্তা এব বর্তন্তে স্ম । যথা দ্বারকায়াং নারদদৃষ্টপ্রকাশেষু একত্র কৃষ্ণং
লালয়ন্তী ভোজয়ন্তী দেবকী পরমানন্দনিমগ্না তদৈবান্যত্র কৃষ্ণবিশুদ্ধা হস্ত হস্ত মৃগয়াঃ কৃষ্ণা অধুনাপি নারাতঃ মংপুত্রো দ্ব্যধাতৃক্য ব্যাকুল
ইতি বদন্তী পরমহুঃখনিমগ্নেবেতি । যদ্বক্তং ভাগবতামৃতং । আশ্চর্য্যামেকদৈকত্র বর্তমানানাপি ঐবং । পরম্পরমসংপৃক্তস্বরূপাণোব
সর্কণেতি । যদ্যপি প্রকাশস্ত ন ভেদেষু গণ্যতে স হি নো পুণ্যগিত্যুক্তে বস্তুতো ন প্রকাশানাং ভেদ স্তদপ্যভিমানচেষ্টিতাদীনাং লীলা-
শক্তি প্রভাবাদ্বেদন্তিষ্ঠতোবেতি যোগমায়াবিভূত্যাধ্যায়ে বহলাশ্রিততদেবোপাখ্যানে চ ব্যাক্তী ভবিষ্যতীতি প্রকাশদ্বয়ত্ব ক্রমেণ প্রয়ো-
জনদ্বয়ং যথা স্বীয় কনকসান্নিধ্যস্য স্বরূপ জ্ঞাপনার্থমেব যথা বহিনা । তৎ সংদৃষ্টতে তথৈব স্বীয়সর্ক্রে প্রমথনিকরমুখ্যমপ্যুজ্জ্বলং দিব্যোদ্ভাসিত
চিত্রজল্লাদিত্বি ম'হাচমৎকারময়ং ব্রজপ্রেম উৎকর্ষঃ জ্ঞাপয়িত্বমেব প্রথমো বিয়োগময়ঃ প্রকাশঃ প্রকাশিতঃ । অতএব ব্রজঃ প্রভূত্ব
এব প্রস্থাপয়িষ্যতে সচ প্রায় স্তমেব বিয়োগময়ঃ প্রকাশঃ দৃষ্টঃ । মহাপ্রেমচমৎকারমাপু বদন্তেতাঃ পরং তদুভ্যতো ভুবীতি নায়ং প্রিয়ো-
দেহি আসামহো চরণরেণুজ্বলিতাদিপদৈঃ স্তব প্রেম এব সর্ক্রে উৎকর্ষমুদোষয়িষ্যতি । স এব প্রকাশঃ কুরুক্ষেত্রং গতা দেবকী
বহুদেবাদীন্ কল্লিণ্যাদীনাং স্বং দর্শয়িত্বা প্রেমচমৎকারঃ প্রাপয়িষ্যতি । বনভদ্রোহপি ব্রজঃ গতস্তমেব প্রকাশঃ প্রেমোদ্ভাসিতময়ঃ
দৃষ্টঃ চমৎকারমাপ্যতীতি । ব্রজবিষয়কং স্বাশ্রয়কং প্রেমাং নিন্দলমেব জ্ঞাপয়িত্বং দ্বিতীয়ঃ সংযোগময়ঃ প্রকাশঃ । অতএব বিশোকা
অহনী নিম্নার্গ্যস্বাত্যঃ প্রিয়চেষ্টিতমিত্যাদ্রাহনী ইতি দ্বিবিচনেন যে অহনী ব্যাটোব বিচ্ছেদো ন তত ইতি জ্ঞাপিতং । উচ্চবেনাপি । হুহা
কংসং রক্তমধো প্রতীপং সর্ক্রেসাত্বতাং । যদাহ বঃ সমাগতা কৃষ্ণঃ সত্যং করোতি তদিতি তদা বর্তমানকাল এব প্রযুক্তঃ । তথা তেন
ব্রজপ্রবেশে প্রথমং সংযোগময় এব প্রকাশঃ সামান্ততো দ্রব্যতে । যদ্বাক্যতে বাসিতার্থেতি যুদ্ধান্তি নাদিতং শুদ্ধিভি বৃবৈরিতি ।
গোদোহশঙ্ক্যতিরব্যং বেদুনাং নিব্বনেচতি । স্বলঙ্কৃতাতি গোপীতি গোপীতি হুবিরাজিতমিতি তা দোপদীপ্তে মণিতি বিয়েজুরজ্জ
বিকর্ষজ্জকর্ণপ্রজঃ । চলরিতবস্তনহারকুণ্ডলদ্বিবাং কপোলাকর্ণকুছুমাননা সামান্যতো দ্রব্যতে । উল্লসায়তীনাং মরবিল্ললোচনমিত্যাদি
কৃষ্ণসংযোগানন্দলক্ষণমিত্যোবং প্রকাশদ্বয়স্য প্রয়োজনং প্রমাণকোক্তং ॥ ১৮ ॥

পুরোধসা গর্গেণ বিজসংস্কৃতিমুপনয়নং ॥ ১৯ ॥

কৌমবল্লমালাবতী গাঃ ॥ ২০ ॥

হে রাজন্ ! তদনন্তর বহুদেব স্বীয় পুরোহিত গর্গাচার্য্য এবং বেদজ্ঞ ত্রাক্ষণদিগকে অন্নাইয়া
তঁাহাদের দ্বারা আপনার তনয় দ্বয়ের যথাবিধি উপনয়ন সংস্কার করাইলেন ॥ ১৯ ॥

পরে সেই সকল ত্রাক্ষণদিগকে স্থল্লর রূপে অলঙ্কৃত করিয়া অর্জুন পূর্ব্বক বহু ২ সবৎসা গাভী
দক্ষিণা দিলেন, সেই সকল ধেনু স্থল্লর রূপে অলঙ্কৃত এবং রুহ্মমালা ও কৌম বসনে সুসজ্জিত হইয়া
ছিল ॥ ২০ ॥

যা রামকৃষ্ণজন্মক্ষে মনোদত্তা মহামতিঃ । তাশ্চাদদাদনুশ্রুত্যা কংসেনাধর্মতোহতাঃ ॥ ২১ ॥

ততশ্চ লকসংস্কারৌ দ্বিজদ্বং প্রাপ্য সূত্রতো । গর্গাদয়দুহুলাচার্য্যাং গায়ত্রং ব্রতমাশ্রিতৌ ॥ ২২ ॥

প্রভবৌ সর্ববিদ্যানাং সর্বজ্ঞৌ জগদীশ্বরৌ । নান্যসিদ্ধামলং জ্ঞানং গৃহ্মানৌ নরেষুহিতৈঃ ।

অথো গুরুকূলে বাসমিচ্ছন্তাবুপজগ্মতুঃ । কাশ্যং সান্দীপনিং নাম্না অবন্তীপুরবাসিনং ॥ ২৩ ॥

যথোপসাদ্য তৌ দাস্তৌ গুরৌ বৃত্তিমবিশিতাং । গ্রাহয়ন্তাবুপেতৌ স্ম ভক্ত্যা দেবমিবাদৃতৌ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যা এব মনো দত্তা আসন্ তা এবাদদাং । নহু তাঃ কংসেনাপহতাঃ সত্যং রাজগোষ্ঠাদাচ্ছিত্য দত্তা ইত্যাহ কংসেনাধর্মতো হত ইতি ॥ ২১ ॥

গায়ত্রং ব্রতং ব্রহ্মচার্য্যং ॥ ২২ ॥

প্রকর্ষণে ভবন্ত্যাভ্যামিতি প্রভবৌ অতএব সর্বজ্ঞৌ স্বতঃসিদ্ধমলং জ্ঞানং প্রচ্ছাদয়ন্তৌ নরচেষ্টিতৈঃ ॥ ২৩ ॥

যথা যথাবৎ উপসাদ্য প্রাপ্য গুরৌ বৃত্তিমজ্জান্ গ্রাহয়ন্তৌ শিক্ষয়ন্তৌ । গুরুমুপেতৌ উপগতৌ সেবিতবস্তাবিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রামকৃষ্ণয়োর্জন্মনক্ষত্রে তদুপলক্ষিতসময় ইত্যর্থঃ । অতঃ কৃষ্ণাবতারোৎসবেত্যাদিবৎ রামজন্ম ঋত্বাপি তথৈবাদাদিতি বোদ্ধব্যং । তথা দানে হেতু মহামতিরিতি তজ্জন্ম সময়ে ভাবিবৃত্তজ্ঞানাদধুনাচ তদনুশ্রয়ণাদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

গর্গাদিতি তচ্ছিক্ষয়েত্যর্থঃ । গায়ত্রমিতি প্রাজাপত্যব্রাহ্মণ্যো রপ্যপলক্ষণং তত্র গায়ত্রং গায়ত্রী মধীয়ানস্য ত্রিরাত্রব্যাপি প্রাজাপত্যং বেদারম্ভপর্য্যন্তং ব্রাহ্মণ্যং তৎসমাপ্তিপর্য্যন্তং অতএব সামান্ততো ব্রহ্মচার্য্যমেব তৈর্য্যাখ্যাতং সূত্রতো সন্তৌ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ প্রভবাবিতি যুগ্মকং সর্ববিদ্যানাং প্রভবাবপি অথো অনন্তরং উপজগ্মতুঃ রথমাকহেতি জ্ঞেয়ং । রথস্ত বক্ষ্যমাণস্তাং । কস্তাং কাশ্যং জাতং ॥ ২৩ ॥

যথা সমিৎপাণিছাদি ঋত্বাক্তপ্রকারেণ দাস্তৌ সংযতৌ সন্তৌ । তথাচ শ্রীহরিবংশে । নিবেদ্য গোত্রং স্বাধ্যায়মাচারেণোভ্যলঙ্কতে ॥ শুক্রবৃ নিরহঙ্কারাবৃত্তৌ রামজ্ঞানার্দ্দিনাবিতি । বৃত্তিমজ্জবৃত্তিঃ পরমদৈবতমিব আদৃতৌ সাদরৌ গুরুণা সম্মানিতৌ সন্তৌ বা । স্মৃতি তদ্বৃ তৎ প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মনসা দত্তা যাবত্যা আসন্ কংসেনাপহতা ইতি । তা এব স্বীয়া রাজগোষ্ঠাদাচ্ছিত্য অদদাং ॥ ২১ ॥

গায়ত্রং ব্রহ্মচার্য্যং ॥ ২২ ॥

অনন্তরং স্বাভাবিকং জ্ঞানং নরচেষ্টিতৈরেব যত আচ্ছাদয়ন্তাবথো অতএব গুরুকূলে ইত্যাদি ॥ ২৩ ॥

যথাযথাবৎ । গুরৌ বৃত্তি উপসত্তিং অন্যান্ গ্রাহয়ন্তৌ শিক্ষয়ন্তৌ । উপেতৌ স্ম সেবিতবন্তৌ । গুরুণা তেনাপ্যাদৃতৌ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! রামকৃষ্ণের জন্ম নক্ষত্রে যে সকল ধেনু মনো দ্বারা প্রদত্ত হয়, দুর্ভাগ্য কংস জানিতে পারিয়া সে সকল হরণ করিয়া লইয়া ছিল, কিন্তু মহামতি বশুদেব স্মরণ করিয়া রাজগোষ্ঠ হইতে সে সকল আনয়ন পূর্বক এক্ষণে বিপ্রসং করিলেন ॥ ২১ ॥

তদনন্তর রাম ও কৃষ্ণ যদুকুলাচার্য্য গর্গমুনি হইতে উপনয়ন-সংস্কার লাভ করিয়া দ্বিজদ্ব প্রাপ্ত হইলেন এবং শোভন ব্রত ধারণ পুরঃসর ব্রহ্মচার্য্য করিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

তঁাহারা দুই জন জগতের ঈশ্বর, তঁাহাদের হইতেই সকল বিদ্যা প্রকৃষ্ট রূপে উদ্ভূত হয়, অতএব যদিও তঁাহারা সর্বজ্ঞ, তথাচ মনুষ্য চেষ্টা দ্বারা স্বতঃ সিদ্ধ অমল জ্ঞান প্রচ্ছাদন করিয়া পরে গুরুকূলে বাস বাসনায় কাশীদেশোৎপন্ন অবন্তীপুরবাসি সান্দীপনি মুনির সমীপে গমন করিলেন ॥ ২৩ ॥

এবং দুইজনে সকল ইন্দ্রিয় দমন ও গুরুর প্রতি যথাবৎ বৃত্তি ধারণ করিয়া অশ্রু সকলকে শিকাদান করত ভক্তি পুরঃসর সযত্ন হইয়া দেববৎ গুরুসেবা করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

তয়োৰ্হি জবরন্তকৈঃ শুদ্ধভাবানুরূতিভিঃ । প্রোবাচ বেদানখিলান্ সান্দ্রোপনিষদোপকৃতঃ ॥ ২৫ ॥
সরহন্তঃ মনুর্বেদং ধর্ম্মান্যায়পথাংস্তথা । তথা চার্ব্বীক্ষিকীং বিদ্যাং রাজনীতিঞ্চ যজুঃবিদ্যাং ॥ ২৬ ॥
সর্বং তদমরশ্রেষ্ঠৌ সর্ববিদ্যাং প্রবর্তকৌ । সঙ্কল্পিগদমাত্রেণ তৌ সংজগৃহতূর্ণ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

শুদ্ধো ভাবো বাহু তাত্ত্বিকানুরূতিভিঃ । সান্দ্রোপনিষদঃ অঙ্গানি শিক্ষানীনি তৈরুপনিষদ্বিশিষ্ট সহিতান্ ॥ ২৫ ॥
সরহন্তঃ মনুর্বেদভাজানসহিতঃ । ধর্ম্মান্ মন্বাদিধর্ম্মশাস্ত্রাণি । আয়পথান্ মীমাংসাদীন । আর্ষীক্ষিকীঃ তর্কবিদ্যাঃ । যজুঃবিদ্যাং
সন্ধি নী বিগ্রহো যানমাশনং বৈধমাশ্রয় ইত্যেবং যজুঃবিদ্যাং রাজনীতিং ॥ ২৬ ॥
সঙ্কল্পিগদমাত্রেণ ভাবতীচতুঃষষ্টিকলা তাত্ত্বৈব তত্রোক্তা লিখ্যন্তে । যথা গীতঃ । ১ । বাদ্যঃ । ২ । নৃত্যঃ । ৩ । নাট্যঃ । ৪ ।
আলেখ্যঃ । ৫ । বিশেষকচ্ছেদ্যঃ । ৬ । তত্ত্বলকুসুমবলিবিকারাঃ । ৭ । পুষ্পাতরঙ্গঃ । ৮ । দশনবসনান্ধরাগাঃ । ৯ । মণিভূমিকা-

বৈষ্ণবতোষণী ।

• শুদ্ধেন ভাবেন ভক্ত্যা বা অনুরূতয় তাত্ত্বিঃ । তদ্বিশেষব্যাঞ্জে শ্রীদামবিশ্রোপাখ্যানে শ্রীভগবদ্ব্যুত্থানেন ব্যক্তো ভাবী । অতএবাজ
স্বয়ং বাদরায়ণিনা ন প্রপঞ্চিত ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৫ ॥
সরহন্তমিতি সার্ব্বভরকং অখিলান্ চতুরোপীভার্থঃ । এতদুপদেশশ্চ শব্দমাত্রতঃ । তদর্থজ্ঞানং মীমাংসোপদেশেনৈব ভবিষ্যতীতি
তদনন্তরং তৎপাঠে শুদ্ধার্থমাবস্তকবাদর্থ সহিতাজ্জৈবালানি তানি চোক্তানি । শিক্ষা ব্যাকরণং কল্পো জ্যোতিষঃ ছন্দএব চ । নিরুক্তঞ্চ
নিরুক্তানি যজুঃকানি মনীষিত্বিরিতি । জ্যোতিষোহুৎসবঃ তদর্থকালাদি শুদ্ধোপেক্ষণং । অঙ্গানন্তরং সরহন্তেনানুপদিষ্টচরী রূপনিষদঃ
এতান্ পূর্ব্বং প্রথমতঃ শব্দত এব ততশ্চ কত্রিয়জাতাবাবস্তকবাদানুরূতং এতদাদীভূতভৌতপি জ্ঞেয়ানি । ততশ্চ তত্রং সর্ক
বিদ্যোপকারকত্বেনাপেক্ষ্যাণি ধর্ম্মশাস্ত্রাণি । ততশ্চ বৈশিষ্ট্যাদানার্থঃ আয়পথান্ তত্ত্ববেদার্থনির্ণয়কান্ জৈমিনি কপিল পতঞ্জলি
বাদরায়ণ রচিতান্ পূর্ব্ব মীমাংসাদীন শব্দানুগতযুক্তিগ্রন্থান্ । ততশ্চ বাহ্যবাদি নিবাসার্থঃ স্বতন্ত্র যুক্তিময়ীমার্ব্বীক্ষিকীমপি এবং জাতারাং
রাজস্বযোগ্যতারাং রাজনীতিমিত্যেবং ক্রম এব সিদ্ধান্তি ॥ ২৬ ॥
ততশ্চ কৌতুকবিশেষার্থং কলা অপ্যুপদিদেশ ইত্যাহ অহোরাত্রৈরিতি । যাবতীঃ কলাঃ সংজগৃহতুরিতি । চতুঃষষ্টিকলা সংগ্রহে
এতাবস্ত্যাহোরাত্রাণি অখিলবেদাদি সংগ্রহোপাখ্যোরাত্রাণি জ্ঞেয়ানি । কলানাং নামানি তৈরৈব লিখিতানি স্বরূপানি তু লেখ্যানি ।
তত্র গীতঃ গানশিক্ষা গীতনির্মাণং স্বরজাতিরাগভেদাঃ তালমাত্রাদিরচনা প্রকৃতিঃ সাধকবোধকস্বরাদিমেলনানাং পরিজ্ঞানক
। ১ । অথ বাদ্যং চতুর্বিধং তত্রাপি শিক্ষাদয়ঃ পূর্ব্ববজ্ঞেয়াঃ এব সুতরত্রাপি । ২ । নৃত্যং সামাত্রং । ৩ । নাট্যং রূপকময়ং । ৪ । আলেখ্যং
চিত্রকর্ম্ম । ৫ । বিশেষকচ্ছেদ্যঃ তিলকেষু নানা বিচ্ছেদরচনা । ৬ । তত্ত্বলদি বলি বিকারা তত্ত্বলানাং কুসুমানাং পুষ্পোপহার

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সরহন্তঃ মনুর্বেদভাজানসহিতঃ ধর্ম্মান্ মন্বাদিশাস্ত্রাণি । আয়পথান্ মীমাংসাদীন । আর্ষীক্ষিকীঃ তর্কবিদ্যাঃ । সন্ধির্নাবিগ্রহো
যানমাশনং বৈধমাশ্রয়ঃ । ইত্যমরোক্তাঃ যজুঃবিদ্যাং রাজনীতিং ভাবতী চতুঃষষ্টিকলাঃ তাত্ত্বৈব তেষু দ্রষ্টব্যঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

রাজন্ ! হিজবর সান্দ্রোপনি গুরু, সেই দুই শিষ্যের শুদ্ধ ভাব সম্বলিত অনুরূতি দ্বারা পরিভূক্ত হইয়া
শিক্ষা কল্পাদি সমুদয় বেদাঙ্গ এবং উপনিষদ সহিত নিখিল বেদ উপদেশ দিলেন ॥ ২৫ ॥

অপর মনু দেবতা জ্ঞান সহিত ধনুর্বেদ, মন্বাদিধর্ম্মশাস্ত্র, মীমাংসাদি দর্শনবিদ্যা, তর্কবিদ্যা
এবং সন্ধি, বিগ্রহ, যান, আসন, বৈধ, এবং আশ্রয় এতরূপ ছয় প্রকার রাজনীতিও শিক্ষা করাইলেন ॥ ২৬ ॥

হে নৃপ ! সেই দুই অমরশ্রেষ্ঠ স্বয়ং সর্ববিদ্যার প্রবর্তক, অতএব একবার কখন গাত্রে সমুদয় গ্রহণ
করিলেন । ফলতঃ চতুঃষষ্টি অহোরাত্রে চতুঃষষ্টি কলার সুশিক্ষা হইল ॥ চতুঃষষ্টি কলা যথা-গীত অর্থাৎ
গান শিক্ষা (গীত নির্মাণ, স্বরজাতি রাগ ভেদ, তাল মাত্রাদি রচনা প্রকার, সাধক বোধক স্বরাদিমেল
ও মান সকলের পরিজ্ঞান) । ১ । বাদ্য অর্থাৎ বাদ্য চারিপ্রকার তাহার শিক্ষাদি পূর্ব্ববৎ । ২ । নৃত্য । ৩ ।

অহোরাত্রৈশ্চতুষষ্ঠ্যা সংবর্তো তাবতীঃ কলাঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরবাসী ।

কর্ম । ১০ । শয়নরচনং । ১১ । উদকবাধ্যং । ১২ । উদকঘাতঃ । ১৩ । চিত্রাযোগাঃ । ১৪ । মাল্যগ্রন্থনবিকল্পাঃ । ১৫ । কেশশেখরা-
পীড়যোজনং । ১৬ । নেপথ্যযোগাঃ । ১৭ । কর্ণপত্রভঙ্গাঃ । ১৮ । গন্ধযুক্তিঃ । ১৯ । ভূষণযোজনং । ২০ । ঐন্দ্রজালং । ২১ । কোচুমার-
যোগাঃ । ২২ । হস্তলাঘবং । ২৩ । চিত্র শাকাপুপ ভক্ষবিকার ক্রিয়াঃ । ২৪ । পানক রসরাগাসবযোজনং । ২৫ । সূচীবাপকর্ম সূত্র
ক্রীড়া । ২৬ । বীণাডমরুকাবাদ্যানি । ২৭ । প্রেহেলিকা । ২৮ । প্রতিমা । ২৯ । তুর্কচযোগাঃ । ৩০ । পুস্তকবাচনং । ৩১ । নাটিকা-
খ্যায়িকাদর্শনং । ৩২ । কাব্যসমগ্রাপুরণং । ৩৩ । পট্টিকাভেদবাণবিকল্পাঃ । ৩৪ । তর্কু কৰ্ম্মাপি । ৩৫ । তক্ষণঃ । ৩৬ । বাস্ত

বৈকবভোষণী ।

রূপাণাং বিকারা নানাপ্রকার রচনা । ৭ । পুষ্পান্তরং পুষ্পাদিভিঃ শয্যা রচনং । ৮ । দশনবসনান্ধরাগান্তেবাং তেযাঞ্চ রঞ্জনভেদাঃ
। ৯ । মণিভূমিকাকর্ম ময়নির্মিতপাণ্ডবসভাবিবন্ধভূমিক্রিয়া । ১০ । শয়নরচনং পর্য্যাকাদিনির্মাণং । ১১ । উদকবাধ্যং সরো-
বরাদিহ্মাপিতভাণ্ডে উদকপূরিতপাত্রে বা মধুরনানাতানসমুখাপনং । ১২ । উদকঘাতঃ জলস্তম্ভবিদ্যা । ১৩ । চিত্রাযোগাঃ নানা-
ভূতদর্শনে সম্যগুপায়াঃ । ১৪ । মাল্যগ্রন্থাদি সপ্তকং স্মরণং । ১৫ । — ২১ । কোচুমারযোগ কুচুমারনামা একাশিতা স্বস্রিমানা রূপ
বাস্তব্যা । ২২ । হস্তলাঘবং চমৎকারলজ্জনার্থমলঙ্কিতেন হস্তসঞ্চারণে তত্ত্ববস্ত্রপ্রবর্তনং । ২৩ । চিত্রেতি ধ্বং চিত্রমত্র নানাপ্রকারং
। ২৪ । পানকরসরাগাঃ পানকেষু রসস্ত রাগস্ত চ নানা নির্মাণমিত্যর্থঃ তদ্বদাসব যোজনক্ষেত্ৰার্থঃ । ২৫ । সূচীতি স্মরণং । ২৬ । সূত্র
ক্রীড়াদি সূত্রসঞ্চালনে পুস্তকাদি চালনং । ২৭ । প্রেহেলিকা অপহৃত্তবাগর্থপরিজ্ঞানং । ২৮ । প্রতিমালা সর্ববস্ত্র প্রতিকৃতি
নির্মাণং । ২৯ । তুর্কচযোগাঃ বন্দবস্ত্রং নশক্যতে তত্ত্ববস্ত্রমুপায়াঃ । ৩০ । পুস্তকবাচনং অতিশীঘ্রমবিদ্যমানানপি বর্ণান্ যোজ-
য়িত্বা তদ্বাচনং । ৩১ । নাটিকাখ্যায়িকাদর্শনং তত্ত্বছাত্রাণাং পরিজ্ঞানং নির্মাণঞ্চ । ৩২ । কাব্যসমগ্রাপুরণং কাব্যেযু গুপ্তপদস্ত সম-
ভাষাঃ সংক্ষেপেণোক্তস্ত সহস্রা পুরিষভূমশক্যস্ত শ্লোকাংশতাংশান্তরেণ পূরণং । ৩৩ । পট্টিকাভেদবাণবিকল্পাঃ সূত্রোপ্ত চিপিটাকারস্ত

নাট্য (রূপক ময়) । ৪ । আলেক্ষ্য (চিত্রকর্ম) । ৫ । বিশেষকচ্ছেদ্য (তিলকসকলে নানা বিচ্ছেদ
রচনা) । ৬ । তণ্ডুল কুম্ম বলিবিকার (তণ্ডুল এবং কুম্মাদি পূজোপহার সকলের বিবিধ প্রকার রচনা
। ৭ । পুষ্পান্তরং (পুষ্পাদি দ্বারা শয্যা নির্মাণ) । ৮ । দশন-বসনান্ধরাগ অর্থাৎ দস্ত ও বসনের নানা
প্রকার রঞ্জন । ৯ । মণিভূমিকাকর্ম অর্থাৎ ময়দানব নির্মিত পাণ্ডব সভা তুল্য মণিবন্ধ ভূমিক্রিয়া । ১০ ।
শয়ন রচন (পর্য্যাকাদি নির্মাণ) । ১১ । উদকবাধ্য অর্থাৎ সরোবরাদি-হ্মাপিত-ভাণ্ডে অথবা জলপূরিত
পাত্রে মধুর ২ নানা তান সমুখান । ১২ । উদকঘাত অর্থাৎ জলস্তম্ভবিদ্যা । ১৩ । চিত্রাযোগ (নানা
অভূত দর্শনে সম্যক উপায়) । ১৪ । মাল্যগ্রন্থন বিকল্প । ১৫ । কেশ শেখড়াপীড় যোজন । ১৬ । নেপথ্য
যোগ (অলঙ্কার করণ) । ১৭ । কর্ণপত্র ভঙ্গ (কর্ণাদিতে রচিত তিলক) । ১৮ । গন্ধযুক্তি (কস্তুরিকাদি
গন্ধানুলেপন) । ১৯ । ভূষণযোজন । ২০ । ঐন্দ্রজাল । ২১ । কোচুমারযোগ অর্থাৎ কুচুমার নামক ব্যক্তি
কর্তৃক প্রকাশিত আপনাতে নানা রূপ প্রকটন । ২২ । হস্তলাঘব অর্থাৎ চমৎকার দর্শনার্থ অলঙ্কিতে
হস্তাদি সঞ্চালন দ্বারা তত্ত্ব বস্ত্র প্রবর্তন । ২৩ । চিত্র শাকাপুপ ভক্ষ বিকার ক্রিয়া অর্থাৎ শাক এবং
পিষ্টক প্রভৃতি ভক্ষ্য-বস্ত্র নানা প্রকার নির্মাণ । ২৪ । পানকরস রাগাসবযোজন অর্থাৎ পেয় রসের
নানাবিধ বর্ণ এবং মধুরত্ব যোজন । ২৫ । সূচীবাপকর্ম সূত্রক্রীড়া অর্থাৎ সূত্রসঞ্চালনে পুস্তকাদির চালন
। ২৬ । বীণা-ডমরুবাদ্য । ২৭ । প্রেহেলিকা (গোপন বাক্যের অর্থ পরিজ্ঞান) । ২৮ । প্রতিমালা অর্থাৎ
সকল বস্ত্র প্রতিকৃতি নির্মাণ । ২৯ । তুর্কচযোগ অর্থাৎ যাহা ২ বলিবার সামর্থ্য হয় না তত্ত্ব কথনের
উপায় । ৩০ । পুস্তকবাচন অর্থাৎ পুস্তকে কোন বর্ণ বিদ্যমান না থাকিলেও সেই বর্ণ সংযোজন পূর্বক
অতিশ্রুত পাঠ করণ । ৩১ । নাটিকাখ্যায়িকা দর্শন অর্থাৎ নাটকাদি শাস্ত্রের পরিজ্ঞান এবং তদ্বিনির্মাণ

শ্রীধরবাহী ।

বিদ্যা । ৩৭ । রূপ্যরত্নপরীক্ষা । ৩৮ । ধাতুবাদঃ । ৩৯ । মণিরাগজ্ঞানঃ । ৪০ । আকরজ্ঞানঃ । ৪১ । বৃক্ষায়ুর্বেদযোগঃ । ৪২ । মেঘ কুকুট শাবক যুদ্ধ বিধিঃ । ৪৩ । শুকশারিকা প্রলাপনঃ । ৪৪ । উৎসাদনঃ । ৪৫ । কেশমার্জনকৌশলঃ । ৪৬ । অক্ষরমুষ্টিকাকথনঃ । ৪৭ । স্নেহিতবিকল্পাঃ । ৪৮ । দেশভাষাজ্ঞানঃ । ৪৯ । পুষ্পশকটিকানিমিত্তজ্ঞানঃ । ৫০ । যন্ত্রমাতৃকা । ৫১ । ধারণমাতৃকা । ৫২ । সংপাট্যঃ । ৫৩ । মানসী কাব্যক্রিয়া । ৫৪ । ক্রিয়াবিকল্পাঃ । ৫৫ । ছলিতকযোগাঃ । ৫৬ । অভিধান কোষ ছন্দোজ্ঞানঃ । ৫৭ । বস্ত্রগোপনানি । ৫৮ । দূতবিশেষাঃ । ৫৯ । আকর্ষণক্রীড়া । ৬০ । বালক্রীড়নকানি । ৬১ । বৈনায়কীনাং । ৬২ । বৈজয়িকীনাং । ৬৩ । বৈয়া-

বৈষ্ণবতোষনী ।

বন্ধনাদি সাধনস্ত কথারা বাণস্ত চ কল্পনাঃ । ৩৪ । তর্ককর্ম্মণি যুক্ত নির্মাণ সাধন লোহ শলাকয়া সাধ্যানি বিবিধমুদ্রকল্পনানি । ৩৫ । তক্ষণং তক্ষাং কর্ম্ম । ৩৬ । বাস্তবিদ্যা গৃহোচিত ভূম্যাদীনাং তর্কনির্মাণভেদানাক জ্ঞানঃ । ৩৭ । রূপ্য রত্ন পরীক্ষা রূপাদীনাং রত্নানাং সদসত্তাজ্ঞানঃ । ৩৮ । ধাতুবাদঃ স্বর্ণাদিকল্পনঃ । ৩৯ । মণিরাগজ্ঞানঃ মণিরাগনির্মাণজ্ঞানঃ । ৪০ । আকরজ্ঞানঃ দর্শনাদেব মণ্যাদ্র্যস্তবভূমিজ্ঞানঃ । ৪১ । বৃক্ষোক্তি ত্রয়ঃ স্পষ্টঃ । ৪২ । — । ৪৪ । উৎসাদনং মন্ত্রাদিনা পরম্পরাসত্তিত্যাজনঃ । ৪৫ । কেশোক্তি স্পষ্টঃ । ৪৬ । অক্ষরমুষ্টিকাকথনং অক্ষরাণামদৃষ্টানাং তথা মুষ্টিকাস্থিত বস্ত্রনাঞ্চ স্বরূপস্ত সংখ্যায়াশ্চ কথনঃ । ৪৭ । স্নেহিত বিকল্পাঃ । স্নেহ-বিবিধ ভাষা ভরত শাস্ত্রাণাং জ্ঞানঃ । ৪৮ । দেশভাষা জ্ঞানমিতি স্পষ্টঃ । ৪৯ । পুষ্প শকটিকা নিমিত্ত জ্ঞানঃ পুষ্প শকটোপাধিকার্যাং কতাক্ষি-দ্বিধ্যায়াঃ নিমিত্তজ্ঞানঃ । ৫০ । যন্ত্রমাতৃকা পূজার্থঃ মাতৃকাবর্ণে যন্ত্রনির্মাণঃ । ৫১ । সৈব ধারণার্থা চৈদ্ধারণমাতৃকা । ৫২ । সংপাট্য অভেদ্যস্যাপি হীরকাদে বৈধীকরণঃ । ৫৩ । মানসীকাব্যক্রিয়া পরমনঃ স্থিতার্থস্ত শ্লোকনঃ । ৫৪ । ক্রিয়াবিকল্পাঃ একৈকস্যাঃ ক্রিয়ায়া বিবিধৈরুপায়ে নিষ্পাদনঃ । ৫৫ । ছলিতকযোগা পরবন্ধনোপায়াঃ । ৫৬ । অভিধানেনি যুগমঃ তত্রাভিধানকোষয়ো নানার্থতা পর্যায় সমর্থতা ভেদাত্তেদঃ ছন্দঃ তচ্ছাস্ত্রঃ এতানি চ বেদান্তানি অস্তানি তত্ত্বনিপচিত্তিবন্ধানি । ৫৭ । বস্ত্রগোপনানি ভুলস্বত্রময়াদি বস্ত্রাণাং পট্ট বস্ত্রাদিতয়া দর্শন প্রক্রিয়া । ৫৮ । দূতেনি স্পষ্টঃ । ৫৯ । আকর্ষণক্রীড়া দূরস্থত্বপি ক্রীড়া ত্রব্যাপি যত্রাক্ষয়ান্তে স ক্রীড়াবিশেষঃ । ৬০ ।

। ৩২ । কাব্যসমস্তাপূরণ অর্থাৎ কাব্যে সমস্তার সংক্ষেপোক্ত গুণপদের সহসা পূরণ করিতে অসমর্থ হইলেও শ্লোকাংশের অংশান্তর দ্বারা পূরণ । ৩৩ । পট্টিকা বেত্র বাণ বিকল্প অর্থাৎ সূত্রোপুচিপট্টাকার বন্ধনাদি দ্বারা কষা এবং বাণের কল্পনা । ৩৪ । তর্ক কর্ম্ম (সূত্রনির্মাণসাধন লোহশলাকা অর্থাৎ টেকো দ্বারা সাধ্য বিবিধ সূত্রকল্পনা । ৩৫ । তক্ষণ (সূত্রধরের কর্ম্ম) । ৩৬ । বাস্তবিদ্যা অর্থাৎ গৃহোচিত ভূম্যাদি এবং তর্কনির্মাণাদির ভেদ জ্ঞান । ৩৭ । রূপ্য-রত্ন পরীক্ষা, অর্থাৎ রূপাদি রত্নের সং অসংজ্ঞান । ৩৮ । ধাতুবাদ (স্বর্ণাদিকল্পনা) । ৩৯ । মণিরাগ অর্থাৎ মণিসকলে নানাপ্রকার বর্ণ নির্মাণ জ্ঞান । ৪০ । আকরজ্ঞান (দর্শনমাত্রে মণি প্রভৃতির উদ্ভবভূমিজ্ঞান) । ৪১ । বৃক্ষায়ুর্বেদযোগ অর্থাৎ বৃক্ষাদির চিকিৎসা জ্ঞান । ৪২ । মেঘ ও কুকুট শাবক যুদ্ধ বিধি । ৪৩ । শুকশারিকা প্রলাপন । ৪৪ । উৎসাদন (মন্ত্রণা দ্বারা পরম্পর আসত্তিত্যাজন) কেশমার্জনকৌশল । ৪৬ । অক্ষরমুষ্টিকাকথন অর্থাৎ অদৃষ্ট অক্ষর তথা মুষ্টিকাস্থিত বস্ত্রের স্বরূপ এবং সংখ্যার কথন । ৪৭ । স্নেহিতবিকল্প (স্নেহ বিবিধ ভাষা তথা ভরতশাস্ত্রের জ্ঞান) । ৪৮ । দেশভাষা জ্ঞান । ৪৯ । পুষ্পশকটিকা নিমিত্ত জ্ঞান অর্থাৎ পুষ্পশকটোপাধিক বিদ্যা নিমিত্ত জ্ঞান । ৫০ । যন্ত্রমাতৃকা (পূজানিমিত্ত মাতৃকা বর্ণে যন্ত্র নির্মাণ) । ৫১ । ধারণমাতৃকা । ৫২ । সংপাট্য (অভেদ্য হীরকাদির বৈধীকরণ) । ৫৩ । মানসী কাব্যক্রিয়া অর্থাৎ পরমনঃস্থিত অর্থের শ্লোক নির্মাণ । ৫৪ । ক্রিয়াবিকল্প অর্থৎ এক ২ ক্রিয়া বহু প্রকারে নিষ্পাদন । ৫৫ । ছলিতকযোগ (পরম্পর বন্ধনার উপায়) । ৫৬ । অভিধান কোষ ছন্দ জ্ঞান । ৫৭ । বস্ত্রগোপন অর্থাৎ ভুলসূত্রাদিময় বস্ত্রের পট্টবস্ত্রাদিরূপে দর্শনপ্রক্রিয়া । ৫৮ । দূতবিশেষ । ৫৯ । আকর্ষণ ক্রিয়া (দূরস্থিত ক্রীড়া ত্রব্যের আকর্ষণ) । ৬০ । বালক্রীড়নক । ৬১ । বৈনায়কী । ৬২ । বৈজ-

গুরুদক্ষিণাচার্য্যঃ ছন্দরামাসতু নৃপ ॥ ২৮ ॥

বিজন্তয়োস্তুমহিনানমদুতং সংলক্ষ্য রাজমতিমামুখীং মতিং ।

সংলক্ষ্য পত্ন্যা স মহার্ণবে যুতং বালং প্রভাসে বররামাসতু বহ ॥ ২৯ ॥

তথেষ্যথারুহ মহারথো রথং প্রভাসমাসাদ্য ছরন্তবিক্রমো ।

বেলামুপত্রজ্য নিবেদতুঃ ক্ষণং সিদ্ধুর্বিদিত্বাহর্গমাহরভয়োঃ ॥

তমাহ ভগবানান্ত গুরুপুত্রঃ প্রদীয়তাং । যোহসাবিহ ত্বয়া প্রস্তো বালকো মহতোশ্রিণা ॥ ৩০ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

সকীনাৎ । ৬৪ । বিদ্যানাং জ্ঞানং ইতি চতুঃষষ্টিকলাঃ ॥ ২৭ ॥

ছন্দরামাসতুঃ প্রলোভিতবন্তৌ ॥ ২৮ ॥

প্রভাসে ক্ষেত্রে মহার্ণবে যুতং বালং বররামাস ॥ ২৯ ॥

ঐশ্বর্যবতি বিদিত্বা সমুদ্রস্তমোরহণমাজহার ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোবনী ।

বালেতি স্পষ্টং । ৬১।—৬৩। বৈনারিকী বৈজরিকী বৈতানিকী চেতি বিদ্যাভ্রয়মুদয়ঃ । ৬৪ । কেচিত্তু কলাঃ কলসংহিতোক্তাঃ । সুধিরা-
য়েব প্রত্যেকবেকাহোরাত্রিশিক্ষার্থাঃ ক্ষুদ্রসিদ্ধিরূপাঃ পরচিন্ত্যতা দূরপ্রবণদর্শন চিত্তা রত্নামৃতবিশেষ নির্মাণাদ্যা অস্তা এবাহঃ ।
বহা । তৎসংলক্ষ্যং কলাশাহোরাত্রৈশ্চতুঃষষ্ঠা । সংলগ্নহতুরিত্যর্থঃ । তথাচ ত্রিবিষ্ণুপুরাণে । সরহস্তং ধনুর্বেদং সঙ্গগ্রহমধীরতাং ।
অহোরাত্রৈশ্চতুঃষষ্ঠা তদন্ততমত্বম্বিজৈতি । ত্রিহরিবংশে চ । তৌ চ শ্রুতিধরৌ বীরৌ যথাবৎ প্রতিপদ্যতাং । অহোরাত্রৈ শ্চতুঃষষ্ঠা
সাক্ষং বেদমরীমতামিতি ॥ ২৭ ॥

ছন্দরামাসতুঃ তদনিচ্ছমপীচ্ছাং কারিতবন্তৌ ॥ ২৮ ॥

প্রভাসে যুতমিতি তীর্থবাভ্রায়াং পিতৃভ্যাং সহ তত্র মহাশিবক্ষেত্রে গতস্য বালতর্য্য জলে ক্রীড়তঃ শম্বাহুরেণ গ্রসনাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৯ ॥
তথেষতি স্বীকৃত্যেত্যর্থঃ অধানস্তরং সদ্য এবত্যর্থঃ । মহারথো বীরপ্রবরো ইতি সর্বাযুধ সাহিত্যাদিকমুক্তং । ছরন্তবিক্রমো
অনন্তপরাক্রমো বেলাং সমুদ্রতীরং নিবেদতুঃকপবিষ্টৌ নিবীদতুরিত্যপার্থি স্বার্থঃ অর্হণমমূল্যরত্নাদিকং ॥

ভগবানিতি স্বর্ঘ্যঃ প্রদর্শয়িত্যর্থঃ । অসৌ প্রকর্ষণেণ বিকৃতশরীরস্থাদিনা দীরতাং । দেহবদ্ধস্তথা শক্তিরিতি ভাবঃ । ইহ
প্রভাসে ॥ ৩০ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

ছন্দরামাসতুঃ কামপ্যতীন্দ্রিতাং দক্ষিণাং গৃহাণেত্যুক্ত্যা তৎ প্রাপ্তীচ্ছাং কারয়ামাসতুরিত্যর্থঃ । অতিপ্রায়বশৌ ছন্দাবিত্যমরঃ ॥ ২৮ ॥

প্রভাসে যুতমিতি তত্র মহাশিবক্ষেত্রে বালতর্য্য জলে ক্রীড়তঃ তত্র শম্বাহুরেণ গ্রসনাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

য়িকী । ৬৩ । বৈতালিকী । ৬৪ । এই চতুঃষষ্টি বিদ্যা অধ্যয়ন করিলেন ॥ ২৭ ॥

গুরুদক্ষিণা নিমিত্ত তাঁহারা আচার্য্যকে প্রলোভিত করিলেন ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্ ! সান্দীপনি বিজ ছুই শিষ্যের অদ্ভুত মহিমা এবং অলৌকিকী বুদ্ধিশক্তি নিরীক্ষণ করিয়া
পত্নীর সহিত সমুদ্রা পূর্বক প্রভাসক্ষেত্রে মহাসাগরে আপনার যে শিশুসন্তান বিনষ্ট হইয়াছিল
তাঁহাকে পুনঃ প্রাপ্ত হন এই প্রার্থনা করিলেন ॥ ২৯ ॥

ছরন্তবিক্রম মহারথ রামকৃষ্ণ তথাস্ত বসিয়া রথারোহণ করিলেন এবং প্রভাসে গমন পূর্বক সমুদ্র
তীরে উপনীত হইয়া ক্ষণকাল তথায় বসিয়া রহিলেন । সমুদ্রে এতদ্বিষয় অবগত হইয়া সমুদ্র তাঁহাদের
পূজোপহার আরহণ করিলেন । ভগবান্ তাঁহাকে এই কথা বলিলেন । তুমি আপনার মহৎ তরঙ্গ
দ্বারা যে বালকটী প্রাপ্ত করিয়াছ, তিনি আমার গুরুপুত্র আস্ত তাঁহাকে আনিয়া দাও ॥ ৩০ ॥

শ্রীসমুদ্র উবাচ ॥

নচাহার্ষমহং দেব দৈত্যঃ পঞ্চজনো মহান্ । অন্তর্জলচরঃ কৃষ্ণ শঙ্খরূপধরোহস্রঃ ।
আন্তে তেনাহতো নুনং তৎ শ্রদ্ধা সত্বরং প্রভুঃ । জলমাবিশ্য তং হৃদা নাপশ্যদুদরে হর্ভকং ।
তদঙ্গপ্রভবং শঙ্খমালায় রথমাগমৎ । ততঃ সংযমনীং নাগ যমশ্চ দয়িতাং পুরীং ।

শ্রীধরখানী ।

পঞ্চজনস্ত অনুরোহহার্ষীং । সচ মহান্ যমসাধ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোবনী ।

সমুদ্র উবাচেতি কচিদন্তি কচিৎ ন কিন্তু টীকাকৃতি স্তম্বাক্যে ন স্পষ্টীকৃতং নচেত্যর্ককং নৈবেতি কচিং পাঠঃ । দেব হে ক্রীড়া-
পরেতি তং সর্গং জানন্নপি যদেবমাজ্ঞাপয়সি সেয়মেকা তব ক্রীড়া ইতি ভাবঃ । অত্র দৈত্য ইত্যন্তেব অনুর ইতি টীকা ॥

• অনুরিত্যর্ককং আন্ত ইতি শেবঃ । আন্তে তেনাহতো নুনং তৎ শ্রদ্ধা সত্বরং প্রভুরিত্যর্ককং কচিং । এতদভাবেভূতরত্ন প্রভুরিত্য-
ধাহার্ষাঃ কৃষ্ণেতি সর্গাকর্ষকশব্দেত্তরিত্রাহ শুভত্ব ন হ্রস্ব ইতি ভাবঃ ॥

জলমিতি শ্রীশুকোক্তিঃ । আবিষ্ট স্যেকোতমন্তঃ প্রবিষ্ট অর্ভকং তদহীনপীতার্থঃ । তদবেষণঞ্চ যদ্যপ্যহীন্যপি প্রাপ্যামি তদা
গুরুপ্রসাদেন জীবয়িষ্যামিতি সমুদ্রং প্রতি লৌকিকলীলাব্যঞ্জনার্থং । একবচনাদেকাকোব শ্রীকৃষ্ণপ্রবিষ্ট ইতি জ্ঞেয়ং । তথাচ
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ইত্যুক্তেন্তর্জলঃ গতা হৃদা পঞ্চজনং তু তং । কৃষ্ণো জগ্রাহ তত্তাহিপ্রভবং শঙ্খমুত্তমমিতি । ততঃ রথমক্কার্থং শ্রীধল-
দেবস্য ভীরে স্থাপনাং । তদঙ্গপ্রভবমিতি তত্ততো বিশ্রাণাপোৎসর্গা নিত্যপার্শ্বদেন শঙ্খেন দৈত্যাত্মকরণাং । জয়বিজয়বৎ । অত-
এবেচ্ছয়া শ্রীকৃষ্ণহন্তেতু বাদ্যযোগাসুস্মাকারোহপাতবদिति জ্ঞেয়ং । অবতীর্ণমতেতু । ততঃ পঞ্চজনং হৃদা গ্রাহরূপং মহাসুরং ।
তদগ্ৰাহং স জগ্রাহ শঙ্খঃ প্রান্তঃ হি যৎ পুরা । ততোদরে যদা বাহুং নাপ্তবাস্ত্ জনাধিনঃ । যমালয়গতঃ যদা তদা বক্রগমগ্রবীং । ভগ-
বন্ বাদসামীশ রথো মে দীয়তাং মহান্ । যেনাহং বিহিতাশ্বাহি পশ্চেহং সঙ্গরে যমঃ । পুরাজিরে হতা দৈত্যা দানবা বলগর্ভিতাঃ ।
স্বরা যেন রথেনাদ্য মহং স দীয়তাং রথ ইত্যাদি । দয়িতামিতি তত্র নিবাসনিশ্চয়াদিত্যর্থঃ ॥

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

তদঙ্গপ্রভবমিতি তত্ততো বিশ্রাণাপোৎসর্গা নিত্যপার্শ্বদেন শঙ্খেন দৈত্যাত্মকরণাং ॥ ৩১ ॥ — ॥ ৩৮ ॥

বিখনাথচক্রবর্তী ।

পঞ্চজনো হহার্ষীদিত্তিশেবঃ । সচ মহান্ যমসাধ্য ইত্যর্থঃ ॥

অন্তর্জলচর ইত্যত্রান্তে ইতি শেবো জ্ঞেয়ঃ । আন্তে তেনাহতো নুনং তৎ শ্রদ্ধা সত্বরং প্রভুরিতি পদ্যাক্ষিপিকং কচিহিতি বৈকব-
তোবনী । অত উত্তরত্রাপি প্রভুরিত্যধাহার্ষাং ॥

রথমাগমমিতি রথং তত্রহং বলদেবঃ চ ভীরে স্থাপয়িত্বৈব স্বয়মেকক এব কৃষ্ণঃ সর্গজহাত্তত্র গুরুপুত্রাপ্রাপ্তিং জানন্নপি তদবেষণ
বীরং শঙ্খমানেবীদিত্তি জ্ঞেয়ং । তদঙ্গপ্রভবমিতি চিন্ময়দ্ব্যস্তিতাত্তাপি পঞ্চজনস্য জয়বিজয়বস্তুস্বরমিতি কেচিদাহঃ । ততঃ পঞ্চ-
জনং হৃদা গ্রাহরূপং মহাসুরং । তদগ্ৰাহং স জগ্রাহ শঙ্খপ্রান্তঃ হি যৎ পুরেত্যবতীর্ণবচনদৃষ্ট্য তদঙ্গমথো প্রকর্ষণে ভবঃ স্থিতি বস্ত
তমিতি চ কেচিৎচাক্ষতে ॥

এই কথা শুনিয়া সমুদ্র সত্রাস বচনে উত্তর করিলেন হে দেব ! আমি সেই বালককে হরণ করি
নাই, পঞ্চজন নামা অনুর শঙ্খ রূপ ধরিয়া নিত্য আমার জলচারী হইয়া আছে, সেই ব্যক্তি তাঁহাকে
হরণ করিয়াছে, সে দানব মহান্ অতএব আমার আয়ত্ত নহে । ভগবান্ এতৎ অবশে সত্বর জল মধ্যে
প্রবেশ করিয়া তৎক্ষণাৎ তাহাকে ধব করিলেন কিন্তু তাহার উদর মধ্যে বালক দেখিতে পাইলেন না,

গঙ্গা জনাৰ্দ্দনঃ শঙ্খঃ প্রদগ্ধো সহলায়ুধঃ ॥ ৩১ ॥

শঙ্খনিহ্ন দিমাকর্ণ্য প্রজাসংঘননো যমঃ । তয়োঃ সপৰ্ধ্যাং মহতীং চক্রে শত্ৰুপৰাংহিতাং ॥ ৩২ ॥

উবাচাবনতঃ কৃকঃ সৰ্বভূতাশয়ালয়ঃ । লীলামুখ্যায়ো বিকোমুখ্যায়োঃ করবাম কিং ॥ ৩৩ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

সপৰ্ধ্যাং পূজাং ॥ ৩২

সৰ্কেৰাঃ ভূতানামাশয়া অন্তঃকরণানি তাজ্ঞানমো নিবাসো যস্য ভং ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

জনাৰ্দ্দনঃ সৰ্বনিজজনাভীষ্টপূৰকঃ । অতএব হলায়ুধেনাপি সৰ্হৈভৱায়া ভক্ত হলাপ্রকটনমপি তদা জ্ঞেয়ং । শঙ্খপ্রধানানন্তরং মবতীথগেবেবং । তেন শঙ্খেন বিজ্ঞতাঃ কুতান্তালবাসিনঃ । নরকান্তর্গতা মর্ত্যাঃ পাণাচারপরায়াঃ । স্থখমাগুঃ প্রশান্তাশ্চ বহবঃ কৃকদৰ্শনাং । শঙ্খাণি কুষ্ঠতাং প্রাপুৰ্ব্বত্ৰাণি বিবিধানি চ । বিদীৰ্ণানি তদা ব্যাস বাসুদেবস্ত দৰ্শনাং । অসিপত্ৰবনং নাম শীৰ্ণপৰ্ণমজা-
য়ত । যৌৱণং নাম নরকমরৌৱণমভূতদা । অতৈৱণং তৈৱণাধাং কুষ্ঠীপাকমপাচকং । শৃঙ্গাটকমশৃঙ্গাটং লোহহৃচ্যাপ্যহুচিভাং । জগাম জগতাবীশে প্রাপ্তে তত্র জনাৰ্দ্দনে । হস্তমাহস্তরা জাতা তদা বৈতরণী নৃণাং । নরকান্তে তদা যাতে তত্র বিবেকধরে বিভৌ । পাণ-
কয়াত্ততঃ সৰ্কেৰি যমুক্তা নারকা নরাঃ । পদমব্যয়মানাদ্য দৃষ্টা বিমুঃ তমোপহং । বিমানাযুতসাহস্রৈ রাক্ষসান্তে সমস্ততঃ । সমীক্ষা-
পুণ্ডরীকাকং মুক্তান্তে সৰ্কপাতকাং । ততঃ শূন্যং যুনেৰ্জাতং সৰ্কঃ নিরয়মণ্ডলং । দৰ্শনাত্তত দেবস্ত বিকোবিশ্বস্বৰূপিণ ইতি ॥ ৩১ ॥

প্রজাসংঘনন ইতি ভয়করমুকং লোহপ্যত্র যুদ্ধকং হুচিভং । ঐবিকুপুৰাণে । জিত্বা বৈবস্বতং যমমিত্যুক্তেঃ । অবতীথগে বহুশো বণিতং ॥ ৩২ ॥

সৰ্কৈতি তস্য তত্র নিৰুপটতামপি জানন্তমিত্যর্থঃ । বিকোবীপকচ্ছেন বিশ্বপ্রভো ইত্যাত্মন স্তংসেবকং হুচিভং । লীলাপ্রধান মূখ্যাকারয়ো লীলামুখ্য হে ইতি কচিং পাঠঃ কিন্তু লীলামুখ্যায়ো বিকোবিত্তি পাঠঃ ষামিসম্মতো লক্ষ্যতে এক সম্বোধনস্যাগ্রহ এব বৎসেত্যত্র করিষ্যামাণ সমাধানত্বাং কিং করবাম তদাজ্ঞাপয়েতি শেবঃ ॥ ৩৩ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

শঙ্খঃ প্রদগ্ধাবিভি ভক্তনিং প্রাবরিষ্য সৰ্কানেব নারকান্ জীবান্ কৃপাসিদ্ধিঃ সংসারাহুদধারেতাবতীথগুদৃষ্টঃ । যথা অসিপত্ৰবনং নাম শীৰ্ণপৰ্ণমজায়ত । যৌৱণং নাম নরকমরৌৱণমভূতদা । অতৈৱণং তৈৱণাধাং কুষ্ঠীপাকমপাচকমিত্যাদ্যান্তে চ পাণকয়াত্ততঃ সৰ্কৈৰি যমুক্তা নারকা নরাঃ । পদমব্যয়মানাদ্যোত্যাদিনা বৈকুষ্ঠকং তান্ প্রাপুৰ্ব্বত্ৰাণামেতাপি দৃষ্টং ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

লীলামুখ্যায়ো বিকোবিত্তি লীলামুখ্য হে কিকো ইতি চ পাঠবৎ ॥ ৩৩ ॥

অতএব তদঙ্গ সন্তব শঙ্খটী লইয়া রথে আসিলেন । পরে বলভদ্র সহ যমরাজের সংযমনী নামক শ্রিয় পুরী মধ্যে গমন করিয়া শঙ্খধ্বনি করিলেন ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্ ! প্রজা সংহারক যম শঙ্খ নিনাদ শ্রবণ করিয়া পরম ভক্তি সহকারে তাঁহাদের মহতী সপৰ্ধ্যা করিলেন ॥ ৩২ ॥

তদনন্তর অবনত হইয়া সৰ্ক ভূতান্তঃকরণবাসি ভগবান্ হরিকে সম্বোধন পুরঃসর এই কচন বলি-
লেন প্রভো ! আপনারা দুইজন সাক্ষাৎ বিষ্ণু, লীলা নিমিত্ত মূখ্য রূপে অবতীর্ণ হইয়াছেন, আমি আপনাদের কি করিব আজ্ঞা করুন ॥ ৩৩ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

গুরুপুত্রমিহানীতং নিজকৰ্ম্মনিবন্ধনং । আনয়ন্তু মহারাজ মচ্ছাসনপুৰুষতঃ ।

তথেষতি তেনোগানীতং গুরুপুত্রং যদুত্তমো । দক্ষা স্বগুরবে ভূয়ো বৃণীষেতি তমুচতুঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীগুরুব্রূবাচ ॥

সম্যক্ সম্পাদিতো বৎস ভবন্ত্যাং গুরুনিজ্ঞয়ঃ । কোনু বৃহদ্বিধগুরোঃ কানানামবশিষ্যতে ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরব্রাহ্মী ।

নিজঃ কৰ্ম্ম নিবন্ধনং যন্ত তঃ । তথাভূতমপি মদাজ্ঞাপুরকারেণানয়তঃ তব ন দোষ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

বৎসেতি প্রাধাতেন একস্য সোধোদনং । গুরুনিবৃক্ষয়ঃ গুরুদক্ষিণাঃ । বৃহদ্বিধো গুরো মম কামানাং মধ্যে কোনু কানো হব-
শিষ্যতে ন কোহপীতি ॥ ৩৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নিজঃ কৰ্ম্ম প্রারক্লপকণঃ নিবন্ধনমবশ্যভোগ্যং যন্ত তথাভূতমপি হে মহারাজেতি ভদ্রত্যাগাভিক্রমমভিপ্রেত্য কৃপায়া তৎপ্রোৎ-
সাহনায় সাধারণঃ সোধোদনং । মদাজ্ঞাপুরবর্তী সন্ অয়ং ভাবঃ প্রারক্লপ্যাবশ্যকং মদাজ্ঞায়ৈব । অধুনাচ গুরুপুত্রানয়নং মদাজ্ঞায়ৈব কিন্তু
বিশিষ্য সাক্ষাৎ ক্রিয়মাণত্বাদিয়মেব বলবতীতি ॥

তপেভ্যক্তা তেন যমেন উপ সমীপে আনীতং গুরুপুত্রমিতি । বাদৃশো বৃত্তান্তাংশু তচ্ছরীরকমেবেত্যর্থঃ । অবজীৰ্ণে হু ক্রুং ।
তচ্ছরী ধর্ম্মরাজস্ত পুত্রঃ সান্দীপনেন্তদা । সর্জ বালরূপক তদন্যনং তদ্ব্যবহাঃ । পশুতাং সর্কদেবানাং তদভূতমিবাভবদ্বিতি । তচ্চ
শ্রীকৃষ্ণপ্রভাবৈরেন জেয়ঃ । মচ্ছাসনপুৰুষত ইত্যনেনৈব ক্রোড়ীকৃতত্বাৎ । যতো বক্ষ্যতে একাদশে । মর্তোন যো গুরুশুভং যম-
লোকনীতং স্বাক্ষানয়চ্ছরণদঃ পরমাত্ম দখ্যমিতি । তত্র তেনৈব শরীরেণ ইতি তদ্বীক্যচ । অতস্তং প্রভাব এব বিবক্ষিত ইতি । তথাচ
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । তং পাকজজ্ঞমাপূর্য্য গম্বা যমপূরীং হরিঃ । বলদেবশ্চ বলবান্ জিত্বা বৈরম্বতং যমং । তং বালং যাতনাসংস্থং যথা
পূর্য্য শরীরিং । গিত্রে প্রদত্তবান্ কৃষ্ণো বলশ্চ বলিনাং বর ইতি । অত্র যাতনাসংস্থং ইতি প্রাচীনাবহোক্তা । সর্কেষাং যাতনা
শাস্তেঃ । অত্র বৈকুণ্ঠগমনস্ত ভগবদ্বিচ্ছয়া । অথ সমুদ্রাহৃতং ব্রহ্মাদিকং ভগ্নৈঃ দত্তমিতি জেয়ঃ । তথাচ শ্রীহরিবংশে । ততঃ সান্দীপনে-
পুত্রঃ তজ্জপবয়সং তদা । প্রাদাৎ কৃষ্ণঃ প্রতীতাত্মা সহ রত্নৈরুদারধীরিতি । বশঙ্কেন গুরো মহাভক্তির্বোধ্যতে । অতঃ পরমপি
দক্ষিণাং বৃণীষেতি ভূয়ঃ পুনরুচতুঃ তচ্চ যুক্তমেবেত্যশয়েনাহ যদুত্তমাবিতি । তাদৃশ ধর্ম্মপ্রচারার্থং যদ্বক্লেহবতীর্ণবাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

বৎসেতি ব্রহ্মবিশেষাৎ শ্রীকৃষ্ণং প্রতি তথা সোধোদনং । বৃহদ্বিধানামপি কিস্ত বৃবয়ো গুরোরিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নিজঃ কৰ্ম্মপ্রারক্লপকণমবশ্যভোগ্যং যন্ত তথাভূতমপি । মর্তোন যো গুরুশুভং যমলোকনীতমিত্যেকাদশোক্তেঃ তেনৈব শরীরে-
ণৈব যুক্তমিতি টীকা ব্যাখ্যানাক মচ্ছাশনেতি মদাজ্ঞা পুরকারেণানয়ত শুভ কো দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

বৃহদ্বিধানামপি গুরো কিস্ত বৃবয়ো গুরো মম কামানাং নানাবিধানাং মধ্যে কঃ কামঃ ॥ ৩৫ ॥ — ৩৮ ॥

ভগবান্ কহিলেন আমার গুরুপুত্র নিজকর্ম্মের কারণ এখানে আনীত হইয়াছেন আমার আজ্ঞা
পুরঃসর তাঁহাকে শীঘ্র আনিয়া দেও । (ইহার তাৎপর্য্য যদিও তিনি নিজ কর্ম্ম প্রযুক্ত পরিগৃহীত হই-
য়াছেন তথাচ আমার আদেশে আনয়ন করিয়া দিলে তোমার দোষ হইবে না) এ কথায় যমরাজ
তাঁহাই করিতেছি বলিয়া তৎক্ষণাৎ সেই বালককে আনিয়া উপস্থিত করিলেন । রাম ও কৃষ্ণ সেই
গুরুপুত্রকে লইয়া গুরু সম্মিথানে গমন পূর্ব্বক সমর্পণ করিয়া কহিলেন, পুনরায় বর প্রার্থনা
করুন ॥ ৩৪ ॥

গুরু কহিলেন বৎস ! তোমরা দুই জনে সম্যকরূপে গুরুদক্ষিণা প্রদান করিলে, না হইবে
কেন ? আমি তোমাদের সদৃশ শিষ্যের গুরু, আমার কি কোন কামনার অবশিষ্ট থাকে ? ॥ ৩৫ ॥

গচ্ছতং স্বগৃহং বীরো কীর্তি বীমস্ত পাবনী ॥ ৩৬ ॥

গুরুগৈবমমুজ্জাতো রথেনানিলরংহসা । অগ্নাতো স্বপুং তাত পৰ্জন্যানিনদেন বৈ ॥ ৩৭ ॥

সমনন্দন্ প্রজাঃ সৰ্বা দৃষ্টু। রামজনার্দিনো । অপশ্রুন্তো বহুবানি নটলকধনা ইব ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে গুরু-
কুলবৃত্তিঃ পঞ্চচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪৫ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে বীরো ॥ ৩৬ ॥

অনিলবজ্রংহো বেগো यस্য তেন । পৰ্জন্তো মেঘ স্তম্বনিনদো যন্ত তেন ॥ ৩৭ ॥

নটমদৃষ্টং তৎ পুনলকং ধনং বাতিস্তা ইব ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বগৃহ ইতি বদ্যপ্যেতন্মহাপুংসু যুবরোয়েব গৃহং তথাপি তত্র কেবল নিজাভিমানাৎ । স্বীয়ে মাথুর গৃহে ইত্যর্থঃ । স্বগৃহমিতি
পাঠঃ কচিং । হে বীরাবিতি তাদৃশ দানাত্মাশ শৌৰ্যাচ্চ । তত তদাদীন্ প্রণম্য গচ্ছতাবশিষ্ঠাভিনন্দনমিতি কীর্তিরিতি ॥ ৩৬ ॥

গুরুগৈবমমুজ্জাতাবিতি । অমুজ্জাতো স্বগুরুগেতি চ পাঠবসং । স্বপুংসু তত্র মমতয়া মেহো দর্শিতঃ । অতএবানিলরংহসেতি
নীচাগমনং । অনিলরংহসাদেব পর্যান্তো গর্জন্মেব স্তম্বনিনদো যন্ত তেন । অতো বিদুরাদেব তচ্ছবপ্রবণেন সর্কেহতিজগ্মুরিতি জ্ঞেয়ং ।
হে তাতেতি প্রহর্যাং ॥ ৩৭ ॥

সৰ্বাঃ পৌৰ্য্যো জানপদ্যঃ তত্র জানপদ্যঃ কাশ্চিৎ পথি দৃষ্টু। কাশ্চিচ্চ পূৰ্ণ্যমাগতাঃ সত্য ইতি জ্ঞেয়ং । তদ্বিশেষশ্চ শ্রীহরিরংশে ।
ততঃ প্রত্যাখিতাঃ সর্কে বাদবা বহুনন্দনো । সবালা কুটম্বনস উগ্রসেনপুত্রোগমাঃ । প্রেয়াঃ প্রকৃতরশ্চৈব মদ্রিণঃ সপুত্রোহিতাঃ । সবালা
বৃদ্ধা সা চৈব পুরী সমভিবৰ্ত্তত । নলিতুৰ্য্যাণ্যাবাদ্যস্ত তুষ্টবুচ্চ জনার্দিনঃ । রথ্যাঃ পতাকা নালিতো রাজস্বস্ত্রম্ সমস্ততঃ । প্রকুটমুদিতঃ
সৰ্বমন্তঃপুরমশোভত । গোবিন্দাগমনেত্যর্থং যথৈবেব্রমথে তথা । সুদিতাচাপাগামস্ত রাজমার্গেবু গায়নাঃ । জয়াশীঃ প্রথিতা গাথা
বাদবানাং প্রিয়ঙ্করাঃ । গোবিন্দরামো সংপ্রাপ্তো ভ্রাতরো লোকবিজ্ঞাতো । য়ে পুরে নির্ভরাঃ সর্কে ক্রীড়ন্তি সহ বাক্ৰবৈঃ । ন যত্র কশি-
দীনো বা মলিনো বা বিচেতনঃ । মধুরায়ামতুজ্জান্ গোবিন্দে সমুপস্থিতে । বদ্যাসি সাধু বাক্যানি প্রকুটো গো হয় বিপাঃ । নরনারীগণাঃ
সর্কে তেজিরে মনসঃ স্থখং । শিবাশ্চ বাতাঃ প্রববু বিরজ্জ্বা দিশো দশ । দৈতেয়ানি প্রকুটানি সর্কেহায়তনেবু চ । যানি লিঙ্গানি
লোকস্য বভূঃ কৃতবুগে পুরা । তানি সৰ্বাণ্যদৃশ্য পুরীং প্রাপ্তে জনার্দিন ইতি ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাং দশমটিক্সাং পঞ্চচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপামিকুণ্ডে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিনাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমস্য পঞ্চচত্বারিংশোহধ্যায়নি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

হে বীর ! এক্ষণে তোমরা নিজগৃহে গমন কর, তোমাদের পবিত্র কীর্তি হউক ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্ ! গুরু কর্তৃক এই প্রকারে অনুজ্ঞাত হইয়া রাম ও কৃষ্ণ পবন তুল্য বেগশালি এবং
মেঘবৎ গভীরধ্বনি শোভিত রথে আরোহণ পুরঃসর স্বপুরে সমাগত হইলেন ॥ ৩৭ ॥

প্রজাগণ বহু দিন দর্শন পায় নাই অতএব তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া যেন বিনষ্ট ধন পুনর্লব্ধ হইল
এইরূপ বোধ করত সকলেই মহামহা আহলাদ প্রকাশ করিতে লাগিল ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিদ্যায়নিরুপাচ ।

বৃক্ষীনাং সম্মতো মন্ত্রী কৃষ্ণস্ত দয়িতঃ সখী । শিষ্যো বৃহস্পতেঃ সাক্ষাচ্ছবো বুদ্ধিসত্তমঃ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

যট্চত্বারিংশকে ঘোষযুদ্ধঃ প্রেয্য ভদ্রিগা । যশোদানন্দয়োঃক্ষে কৃষ্ণঃ শোকাপনোদনঃ । কামচারং হিজাতিঃ সন্ পরিভা-
জ্যাতিসংযতঃ । স্ত্রোজ্ঞানমহুজাপ্য সখ্যা গোপীকপাদিশং ॥ ০ ॥

গোপীনাং সাধনমতিরহস্যং সম্মত্ৰিসাধ্যমিভ্যুদ্ধবঃ বিশিনষ্ট বৃক্ষীনাংমিতি । বুদ্ধিসত্তমঃ বুদ্ধ্যাতিশ্রেষ্ঠঃ ॥ ১ ॥

বৈকবতোষণী ।

আতৈক শরণং কৃষ্ণমার্ত্তান্ ব্রজজনান্শচ তান্ । তকার্ত্তাখাগকং ভক্তমার্ত্ত্য বন্দে হ্রাশয়া ॥ ০ ॥

এবমায়নঃ প্রাথমিকাবশ্যকতাসমাপ্ত্যা তথা আয়াস্য ইতি দ্রষ্টৃমেধ্যাম ইতি স্বাক্যব্যভিচারতর্কতত্ত্বোপাস্তিবিশেষ শরয়া চ ব্রজং গন্তুং
অর্হেহপি যং শ্রীভগবান্নাজগাম তত্র শ্রীনন্দযশোদাদিপ্রেমবদ্ধতয়া পুনস্তবাগমনাতাবশ্যকজনানানাং শ্রীবহুদেবদেবকাদীনাং
শুক্লত্বেনালম্ব্যাবাক্যানাং অমুজ্জৈব কারণং লক্ষ্যতে । জাতীন্ বো দ্রষ্টৃমেধ্যানো বিধায় ব্রহ্মদাং ব্রহ্মমিত্যুক্তদ্বাং । শ্রীব্রজরাজা-
দিভিঃশচ তদ্বিধ গুরুজনানামিচ্ছাং রক্ষানগুরজ্ঞ্যা তদাগমনয়া লিঙ্গাভিক্রমশরয়া ক্ষুটমপ্রার্থিতদ্বাং জরাসন্ধাদি মহাশত্রুভ্যো রক্ষা
চাস্তদ্ব জেন শ্রাং কিন্তু দুর্গাদিসম্পত্তিমত্যাং পুর্যামেব শ্রাদ্ধিতি ব্রহ্মমপি বিচারিতদ্বাচ্চ । অতঃ শ্রীবহুদেবাদিত্যো গোপনাহুসারে-
গৈবোদ্ধবঃ প্রতি ভক্তমেকাঙ্কিনং কচিদিতি বক্তাতে । অপি স্মরণং নঃ সখ্যাঃ স্বানামর্থচিকীর্ষয়া । গত্যাংতিরায়িতান্ শত্রুপক্ষকরণ
চেতস ইতি বক্ষ্যমাণাহুসারেণ জরাসন্ধাদিদুর্জনানির্জয়াদিকৃতত্যাগেহপি কারণত্ববং । অত্রথা তৈর্ভদ্রনাং ব্রজজনানামপি
মহাহুপদ্রবঃ শ্রাং । অত শুদাসিত্ত বাজনাং শ্রীনন্দাদীন্ বনিকটেহপি নাজুহাব । কিন্তু যুগপদুভয়ত্র পিতৃবাদি ব্যবহারত্যাভিকচিত্ত
নীলাবেশাদীনাং সমজসত্যয়াঃ চর্যটতা শ্রাং নিজপ্রেরণীনাং চানয়নেইনানয়নে চাসমজসত্মমিতি । অতএব পূর্বমপি বরঞ্চ নেচ
জুঃখিতান্ । জাতীন্ বোদ্রষ্টৃমেধ্যাম ইত্যোবোচ । ন স্বাক্ষরিয়াম ইতি । অতস্তাদৃশানপি বো বরমেব দ্রষ্টৃমেধ্যামঃ নতু
ব্রহ্মমহাগুণভূতি বাজনাংভিপ্রেতৈব তয়োর্দিদৃক্ষ্যা স্বয়ং নন্দাংসোমিতিনিরুচ্য অপি ব্রজাঙ্গগতাঃ । ততঃপত্রবাগপাতাং পুরে
ব্রজে চ যুগপৎ প্রকট্যাহতিশ্চ ন শ্রাং । তজ্জ্ঞানে শ্রীনন্দাদীনামস্বকীরে জ্ঞানহাত্তা বহুভাবহানিশ্চ শ্রাং যথৈব বক্তাতে যথা দূর-
চরে শ্রেষ্ঠ ইত্যাদি তস্মাদতথা স্থিতিমপি ন চকাব । অপ্রকটা স্থিতিস্ত তত্র সর্বদাত্যোব তথৈব প্রতিপাদয়িত্যে । না শোচতঃ
মহাভাগাবিত্যাদৌ । ভবতীনাং বিয়োগো মে নহি সর্বস্বান্ন কচিদিতিত্যাদৌ চ । কিন্তুসৌ প্রকটলীলাবিত্তাবিনাং তেবামহুভব
গোচরো ন ভবতি প্রকট লীলারামপি মধ্যে মধ্যে যত্নয়া ব্রজস্থং কচিৎ কচিৎ প্রতিশুশ্রুমাগমনং তদপ্যুৎকর্থাপ্রধানানাং ক্ষুরণ
ভ্রমকরত্বাদিখ্যাসয় ন ভবতি । তস্মাদ্ভক্তবধাং পান্দ্রোস্তরথঃ সখ্যায়মাণঃ শ্রীভাগবতমতে চ বাজয়িত্যমাণঃ যাবত্তত্র নিজ

ক্রমসম্বন্ধঃ

এবমায়নঃ প্রাথমিকাবশ্যকতাসমাপ্ত্যা তথা আয়াস্য ইতি দ্রষ্টৃমেধ্যাম ইতি স্বাক্যব্যভিচারতর্কতঃ তেবামার্ত্তিবিশেষাশায়য়া চ

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী

যট্চত্বারিংশকে গোষ্ঠং গন্ত উদ্ধব উদ্ধব । দদর্শাস্ত্রেশয়োঃ কৃষ্ণবিবহাদুঃসুদ্রবঃ ॥ ০ ॥

অবিচ্ছেদ্যতাং ব্রজস্থানাং জুঃখমহুত্যা তেন স্বয়ং বাকুলতদুঃখহরঃ কংসক্লেশং প্রাপয়িতুং ততঃ প্রেরাক সূর্কোৎকর্ষং খাপ-
য়িতুমন্ত্রপূর্য্যা কোহুক্রপো যঃ খলু ব্রজনগরয়া তত্র স্থানাং ততঃ প্রেরাক সাধুর্ধাশ্রয়সিকৌ খেলিকুঃ কৃতপরঃসহস্র তপস্কোত্তীতি
পরামুশতি ভগবত্যকস্মাত্ত্রৈবাগতসুদ্রবঃ তং কৃতসাধকং জাপয়িতুঃ বিশিনষ্ট । বৃক্ষীনাং সম্মতঃ যদ্বংগৈশো সর্কৈরেব প্রমাণীকৃত-
বচনচুরগাদিরিতার্থঃ । তেন ব্রজাঙ্গগতা বদয়ঃ ততঃ প্রোদগমহুত্ব শ্রীশ্যোদানন্দয়োঃ গোপানাং গোপীনাং প্রেরাং সৌভাগ্যাৎকর্ষণ
অত্র তেভ্যোহপি পরঃসহজান্ বক্তাতে তত্র সর্কৈহপি কৃষ্ণয়ো বিদ্যাসং প্রাপ্যতি । যেহনী পরমেশ্বরগুণক্লেহেন দেবকীবহুদেবয়োঃ
সৌভাগ্যতঃ প্রেরশ্চ সর্কোৎকর্ষঃ তং সম্বন্ধিহেন যেবামেব চ তং মন্তস্ত ইতি ভাবঃ । মন্ত্রীতি ব্রজস্থানাং সাধনং যয়া মন্ত্রণা সম্ভবেত্তদভিক্ত

যট্চত্বারিংশ অধ্যায়ে উদ্ধবকে ব্রজে প্রেরণ করিয়া তদীয় বাক্য দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক যশোদা
নন্দের শোকাপনোদন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! যিনি বুদ্ধিমিগের সম্মত মন্ত্রী এবং আপনার প্রিয়সখা ও বৃহস্পতির

তমাহ ভগবান্ প্রেষ্ঠং ভক্তমেকাশ্বিনং কচিং । গৃহীত্বা পাণিনা পাণিং প্রপন্নার্তিহরো হরিঃ ।

বৈষ্ণবভোবণী ।

গমনং সম্পদ্যতে তাবত্তেবাং যথা কেনাপি ব্যাজোপদেশেন তত্ত্ববিদ্যাগোপনং ভ্রামহারাঙ্গবৈভবং প্রবণং ভ্রাতৃতা সমাধিক্তং স্ব-
মগত্বা স্বস্যাগমনে কেবল শ্রীরামগমনক ছঃখকরং মহা স্বতুল্যেন শ্রীমহাক্ষব্যাধোন প্রিয়সখেন তাদৃশং সন্নিভ শ্রীভক্তবাসিনঃ সাধু
মাসেতি ক্রমপ্রাপ্তাঃ সীলাঃ বক্তৃমারভতে অধারবয়েন । বৃকীনাংমিতি । বৃকীনাংসংখ্যানামুর্দ্ধৈর্মহাহুভাবানাং বিবিধ ভাবানা-
মপি সর্বেষামেব বাদবানাম্ সমস্ত আদৃতবচনাচরণঃ । প্রবর ইতি পাঠেহপি তথৈবাভিপ্রায়ঃ । ইতি পরমমাহাশ্রয়ঃ পরমসামঞ্জস্যমভি-
প্রোক্তং । তেন চ ব্রজজনানামপি তাদৃশাঃ সাধুনে সামর্থ্যং । কিন্তু মন্ত্রী গুপ্তযুক্তিপ্রদোহ্মাত্যবিশেষ ইতি বিদ্যাগোপনদেহেন যুক্তিনৈপু-
ণ্যেন চ তৎসামর্থ্যং তেন চ পূর্বলিখিতযুক্তিরপি শ্রীভগবতা তস্মিন্ বরমেব কদাচিৎপ্রাজ্ঞাতীতি গম্যতে । ন কেবলমেতাবৎ কিন্তু
কৃষ্ণস্য চ দয়িতো দয়্যবিশেষবিবর ইত্যনির্বচনীয়গুণঃ তেনাশ্রিততয়া স্বীকৃতত্বং চোক্তা । আশ্রয়মাহানপ্রস্থাপনে শ্রীগোপিকা-
ষপি সন্দেহে যোগাত্মক । এবমন্তরঙ্গলোকদৃষ্টা যথোক্তরশ্মেঠেন তদ্বিহীনমুক্তা তদেবাগাত্যবৈশিষ্ট্যং । তথা সখা অসঙ্কোচ
প্রোদ্য দত্তসখ্যাপদবী কোহপি ইতি । শ্রীকৃষ্ণেনাপি গুণরূপবয় আদৌ সাম্যং সর্ববাদবেভ্যঃ তস্য পরমাসঙ্কোচ বিশ্রান্ত্যাপদত্বং
চোক্তা । বহিরঙ্গ লোকদৃষ্টাপ্যাহ বৃহস্পতেঃ সাক্ষাদেব শিষ্যঃ নতু শিষ্যাদি ধারাব্যাপনাদিত্যর্থঃ । তচ্চ নীতিশাস্ত্রমারভ্য শ্রীভাগবত
পর্যন্তস্যোতি জ্ঞেয়ং । বৃহস্পতেরপি তত্র সর্বধন সম্প্রদায়াত্তঃপাতাদিতি চ পরমবাগ্মিহমুক্তা । তেবাং শ্রীকৃষ্ণজিহ্বরক্তক্রেম-
বাক্যানাং প্রত্যুত্তরে তস্য তু বৎকিকিং সামর্থ্যং ব্যঞ্জিতং । সর্বত্র হেতুঃ বুদ্ধিসত্তম ইতি এবং শ্রীভগবত ইব বড়্গুণা দর্শিতাঃ ।
এতদেব চ মনসি বিচারিতং শ্রীভগবতা নোকবোহংশি মর্য্যন ইতি উক্তব নামাশ্রিবস্তুদেবস্য ভ্রাতৃদেবভাগস্য পুত্রঃ তত্রাতীতি শেষঃ ।
ব্যাপি হরিবংশে । উক্তবো দেবভাগস্য মহাভাগঃ সূতোহভবৎ । পণ্ডিতানাং পরং প্রাহদেবপ্রবণমুক্তবমিতি । যেরোরপি ভ্রাত্তোরক্তব
নামানৌ পুত্রৌ কথ্যেতে তথাপায়ঃ দেবভাগ সূতএব জ্ঞেয়ঃ মহাভাগঃ খলু তাদৃশ শ্রীকৃষ্ণকৃপাযোগাত্মং নতু গণ্ডিতমাত্রত্বং । তদেব
মেব কচ্চিদঙ্গ মহাভাগ সখা নঃ পূরনন্দন ইতি স এব ব্রজেশ্বরেণ তথা সর্বোধরিষ্যতে । স্নেহেণ সাক্ষাত্ত্বকঃ মূর্ত্তিমাংসব ইতি

তস্য শ্রীকৃষ্ণদয়িতব্দাদৌ হেতুঃ তৎপরতাক বিশেষণে দর্শয়ন্ তাদৃশ তবর্ণন্যোদ্যেশ্যমাহ তমিতি প্রেষ্ঠং বাল্যমারভেভ্যাতিশয়েন
প্রীতিকর্তারঃ ভক্তঃ পরমাদরেণ সেবা তৎপরক । যঃ পঞ্চহারনো মাত্রা প্রাক্তরাশায় বাচিতঃ । তন্নৈচ্ছত্চরন্ বস্য সপরিচ্যাং বাললীলয়ে-

ক্রমসন্দর্ভঃ

ব্রজং গন্তমনাপি বক্ষী ভগবান্নজগাম তত্র শ্রীনন্দবশোদাদি প্রেষবহতয়া পুন স্তদাগমনাত্যাবমাপন্নমানানাং শ্রীবস্তুদেবদেবকাদীনাং

শ্রীবিখনাখচক্রবর্তী ।

ইতি ভাবঃ । কৃষ্ণস্ত দয়িতো বসন্ত ইত্যত এব একপ্রেম স্থাপান যোগ্যেতি ভাবঃ । সখেতি ব্রজভূমৌ স্তবলসোবাস্যাপুঞ্জলরস-
সংলাপবাবদুকত্বং হুত্বাপন্নমেবাগ্নত স্বদিকমেবোৎপৎসাতে তথা নোকবোষপি মর্য্যন ইতি তৃতীয়োক্তে কৃষ্ণতুলাত্বং কৃষ্ণ-
প্রতিমূর্ত্তিনা জনেন কৃষ্ণদূতাং সাধু সংপসাতে ইতি ভাবঃ । বৃহস্পতেঃ সাক্ষাৎ শিষ্য ইত্যস্য বুদ্ধেরতিতৈক্ত্যং দৃষ্টে । স্বয়মেব বৃহ-
স্পতিরমঃ সর্কশাস্ত্রাধ্যাপয়ামাস কিস্তেকস্মিন্ শাস্ত্রে বৃহস্পতেরপায়গমো হস্য নূনতেত্যতত্ত্বং সর্কযুক্তোত্তমঃ কৃষ্ণবশীকারকঃ
প্রেমশাস্ত্রমেনং কৃষ্ণদয়িতত্বং ব্রজে গোপিকা এবাধ্যাপয়িত্যতীতি ভাবঃ । বুদ্ধিসত্তম ইতি অতিবুদ্ধিমত্যাং তচ্ছাস্ত্রাবধারণকমমেনং
কৃষ্ণাপি রহসি গষ্টমহিবীপভায়াঃ তচ্ছাস্ত্রমেব বাচয়িষ্যতি । তদেব প্রভা ব্রজস্রিয়ো যদ্বাঞ্জি পুলিন্দ্যত্বণবীকথঃ । পাবচারণতো
গোপাঃ পাদস্পর্শং মহাত্মন ইত্যাক্রিমতাঃ পট্টমহিব্যো হপাতিলবিষাতীতি ভাবঃ । উক্তবো যং বহুদেব ভ্রাতৃদেবভাগস্য পুত্রঃ । বহুত্বং
হরিবংশে উক্তবো দেবভাগস্য মহাভাগঃ সূতো হভবদিত্যত এব কচ্চিদঙ্গ মহাভাগেতি শ্রীনন্দেন সংবোধরিষ্যতে । স্নেহেণ সাক্ষাত্ত্ব-
কবোমূর্ত্তিমাংসব ইতীমং দৃষ্টে । ব্রজহা উৎসবং প্রাপ্যাতীতি ভাবঃ ॥

ভক্তঃ তত্রাপেক্ষান্তিনং বিহার পিতৃদেবালীন পল্লিনিষ্ঠাকতো হরিঃ । তদ্যাহপ্রেমতিঃ পূর্ব একাতীতি নিগদ্যতে ইতি ভক্তগণঃ
তত্রাপি প্রেষ্ঠং তেষতিপ্রীতিবিষয়ঃ । কচিং বিবিক্তে গৃহীত্বা পাণিনা পাণিমিতি স্বৈকরগ্রাদ্যোতনা । প্রপন্নমাত্রসাপ্যার্তি হরিঃ
কিন্তু প্রেমবচ্ছিরোমণীনাং ব্রজস্থানামিতি ভাবঃ ॥

সাক্ষাৎ শিষ্য তথা যিনি বুদ্ধি দ্বারা অতিশয় প্রেষ্ঠ, সেই প্রিয়তম একান্ত ভক্ত উক্তবকে কোন সময়
আহ্বান করিয়া শরণাগতজনার্তিহারী ভগবান্ হরি হস্তে হস্ত গ্রহণ পূর্বক কহিলেন হে সৌম্য উক্তব ।

গচ্ছোদ্ধব ব্রজং সৌম্য পিত্রোঃ প্রীতিমাবহ। গোপীনাং মহিয়োগাধিং মৎসন্দৈর্বিমোচয় ॥১
তা মন্থনকা মৎপ্রাণ। মদর্থে ত্যক্তদৈহিকাঃ। মামেব দয়িতং প্রেষ্ঠমাত্মানং মনসাগতাঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরবানী।

গোপীনাং বিশেষতঃ সন্দেশে কারণমাহ তা ইতি যথোব সংকমাত্তকং মনোযাসাং তাঃ। অহমেব প্রাণো যাসাং তাঃ। মদর্থে ত্যক্ত
দৈহিকাঃ পতিপুত্রাদয়ো যান্তিস্তাঃ ॥ ২ ॥

বৈকবতোবণী।

তাদি তৃতীয়াহ্বাক্তেঃ। অতএবকাস্তিনং তদেকাপেককং। যথোক্তং শ্রীগজেন্দ্রেন। একান্তিনো যস্য নককনার্থং বাহুস্তি যে বৈ ভগবৎ
প্রপন্ন ইতি। শ্রীবৈকবৈরপি। বিহার পিতৃদেবাদীনু পূরিতাঃ গতো হরৌ। তদাচ্যুতপ্রেমভিঃ পূর্ণ একাতীতি নিগদ্যতে ইতি।
অত্র সর্ব বাদবাপেক্যমতীত্য তস্যৈকান্তিঃ জ্ঞেয়ং। তথা ভূতং তমাহ। কিমর্থং প্রপন্নানাং তদাত্মীতি সঙ্কল্যচমানানামপি কিমুত
তদেক জীবনানাং য আর্তিঃ হরতি সঃ। তেষামার্তিঃ হর্তু মিতার্থং। তস্য তত্তজ্ঞান তাদৃশগ্রহাদৌ যোগ্যং পদং ভগবানিতি। সর্বজ
দুরাদিশুণানাং মর্যাদা বারানিধিরিত্যর্থঃ। নবপরিহার্য নানাস্থিজনবেষ্টিতেন শ্রীভগবতা তাদৃশ সন্দেশ ছুর স্তত্রাহ কচিং
কপকিলকে তদেবং দ্বিতীয়ে স্থানে হস্ত তাদৃশং সন্দেশঃ কয়ামুদ্রয়োবাচ তত্রাহ গৃহীত্বৈতি তচ্চ নিজেষ্ঠপ্রায়োজনে তস্য রাগোৎপাদ-
নেচ্ছাতঃ পরগগোপ্যত্বেন শট্টৈ নিকটে বিবক্ষাতঃ। তদুক্তি প্রবৃত্তা। প্রেমভরোদয়তাবাচ ॥

ন ইতি বহুঃ তৎ পিতৃকল্লেনাশ্রনো বহমানাৎ। কিম্বা মৎপিতৃকল্লেন ভবাদৃশমপি ভৌ পিতরাবিত্যভিপ্রায়েণ ইতি তদ্যোক্তস্য
স্নেহং বর্জয়তি নাবিতি কচিং পাঠঃ কৃষ্ণরামরোরিত্যর্থঃ। পিত্রো মহিচ্ছেদদুঃখিতয়োঃ প্রীতিঃ সুখমাসম্যক্ বহু-অচাতুর্যেণ বলাদিব
প্রাপয় মন্থিনা তয়োঃ প্রীতেহুঃসাধ্যত্বাৎ। যদ্বা। প্রবাহ স্থায়েন কুরু যথা তৎপশ্যামি তয়োঃ প্রীতিস্তিষ্ঠেদেবেত্যর্থঃ। নহু তত্র
মম বরাকস্য কা শক্তিরিত্যাশঙ্ক্য সর্বাধয়তি হে উদ্ধবেতি উদ্ধব এব ভবসীতি পূর্বোক্ত সঙ্গুণ নিধিঃ সূচয়তি উদ্ধব শব্দস্য স্নেহার্থ-
শ্চোক্ত এব। কিন্তু সৌম্য হে শান্তমূর্ত্তে মনোজ্যেতি বা অন্ত তাবৎ তচ্চাতুর্যং স্বদর্শন মায়েণ চ তয়োঃ প্রীতি উবিতেতি ভাবঃ। ইদং
প্রোৎসাহনার্থং। গোপীনাং মহিয়োগেন আধিঃ বিশেষণ মোচয় দৃঢ়বন্ধনবঃ যদি সংলগ্নমপুনঃ স্পর্শতরা ত্যাজয়। এবমাদি-
মোচনমাত্রমেব তাঙ্গাং নতু প্রীতিং কর্তুং শক্ষ্যসীত্যর্থঃ। তচ্চ সন্দৈর্কল্লভিরেব নচ তত্ত্বাক্ চাতুর্যাদিনা। নাপি দ্বিতৈর্কা ॥ ১ ॥

গোপীনাং বিশেষতঃ সন্দেশে স্বাভ্যাং বিশেষাবস্থা বর্ণনেন কারণং বক্তুং প্রথমতঃ সাধারণাবস্থা বর্ণয়তি তা মন্থনকা ইতি বিশে-
ষণত্বয়েণ ক্রমেণ তাঙ্গাং স্বং বিনা ধর্মাদ্যাশেবার্থেবু দেহেবু লোকেষুপি মৈরপেক্ষানুক্তং। অতঃ। তত্রাদি গ্রহণাজোজন পান-
দয়ত্ব দৈহিকাঃ। যদ্বা। মন্থনকা ইতি বাহু সর্বপ্রিয়ার্থানাদরঃ। মৎপ্রাণ ইতি। ততোহপি প্রিয়ণামস্তরীণ সর্বার্থানামনাদরঃ। মদর্থে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ওকল্লেনালজ্ঞানীয় ব্যাক্যানামহুজ্জৈব কারণং লক্ষ্যতে। জাতীনু বোজট্টেমেবামো বিধায় হৃদনাং মৃথমিত্যুক্তত্বাৎ। অতঃ শ্রীবহুদেবাদিত্যো

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

আ সমাক্ প্রাপয় বিমোচয়েত্যানেন মহিয়োগাধিতাসাং হৃদি দৃঢ়েন গ্রহিণা নিবন্ধ ইতি জ্ঞাপয়তি তদ্বিমোচনমপি মম সন্দৈর্কল্লভিরেব
নতু তদ্বাক্চাতুর্যাদিভিঃ। সন্দৈর্কল্লভিরেব নতু সন্দৈর্কল্লভিরেব জ্ঞানযোগোপদেশেন নতু স্বাভ্যাং তদনন্তর বক্তব্যাত্যাং সন্দে-
শাভ্যাং মৎপ্রাণপারামর্শনাত্যাং তৎ প্রেম বাড়বাগ্নিআলম্ব্য ভবীভাবিত্বাৎ। কিন্তু সর্বান্তে প্রকাশিতৈ তাত্তোহন্যত্র জ্ঞাপ-
নানৈর্হেঃ সন্দেশে রহস্যবাজ্জট্টৈ বহুভিরেব ॥ ১ ॥

মথোব সঙ্কমাত্তকং মনোযাসাং তাঃ। অহমেব প্রাণোযাসাং তাঃ। ত্যক্ত দৈহিকাঃ পতিপুত্রপিতৃশয়নভোজপানাদয়োহপি
যান্তি স্তাঃ ॥ ২ ॥

শ্রীশ্রী ব্রজপুরে গমন কর, আমার পিতা—মাতা নন্দ—যশোদার প্রীতি বিধান পূর্বক আমার সন্দেশ
বাক্য দ্বারা গোপীদের মহিয়োগ জন্য মনঃ পীড়া নিবারণ কর ॥ ১ ॥

হে বন্ধো! আমার প্রতিই তাহাদের মনঃ, আমিই তাহাদের প্রাণ, আমার নিমিত্তই তাহারা পতি
পুত্রাদি ত্যাগ করিয়াছিল এবং আমিই তাহাদের দয়িত প্রেষ্ঠ ও আত্মা, তাহারা মনোদ্বারা আমাকেই
প্রাপ্ত হইয়াছে ॥ ২ ॥

যে ত্যক্তলোকধর্ম্যাশ্চ মমর্থে তান্ বিতর্মাহঃ ॥ ৩ ॥

ময়ি তাঃ প্রেমসাং প্রেষ্ঠে দূরেষু গোকুলদ্বিয়ঃ । স্মরন্ত্যোহন বিমুহুস্তি বিরহৌৎকর্ষাধিহ্ননাঃ ॥ ৪ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

ততঃ কিমত আহ যে ত্যক্তেতি । ময়িমিত্তং ত্যক্তলোকধর্মো ইহামুক্ত চ সূত্রে ভৎ সাধনানি চ যৈস্তান্ বিভর্শি সধর্ম্যামি সূতরা-
নীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

তাসাং বিরোগাধিং দর্শয়তি যথেন ময়ি তা ইতি বিরহেণ যত ঔৎকর্ষ্যং তেন বিহ্ননাঃ পরবশাঃ ॥ ৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

ইত্যাदिना ভোক্তৃভে সূত্ৰ হুংখানাং পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ । ইত্যাদ্বর্ণ্যাবসায়ি সর্ব ভোগানাদরাদানাদরশ্চ বিবক্ষিতঃ । তত্র তত্র
হেতুমাং মামেব দয়িতং প্রিয়ং মনসা গতা নিশ্চিতবত্যাঃ নতু বাহ্যান্ বিবয়ান্ । তথা প্রেষ্ঠং ততোহপি প্রিয়তমং মামেব নতু ততো-
হস্তরীণপ্রাণাদীন্ । ময়িযোগে তত্তদনাদরাৎ । তথা নিকৃপাধিপ্রেষ্ঠমাখ্যানমপি মামেব নতু দেহিনং । ময়িযোগে তত্ৰাপি শূত্রায়
মানবাং ময়িনা ভূতানাং তাসানামাত্মত্ব প্রীতিমাং নশ্শতীত্যর্থঃ । তদেবং ত্রিভির্যোগৈঃ পদৈর্মামেব পতিং নিশ্চিতবত্যা ইত্যর্থঃ ।
নতু কিম্বদন্তী প্রাপ্তমত্তদিত্যর্থঃ । তথৈব তা এব বক্ষ্যন্তে । অপি বত মধুপূর্য্যামাষ্যপুত্রো মধুনাস্তে ইতীদং গদ্যাকিং বহুত্র তত্বাদিনাং
টীকারামপি প্রিয়তে । কিন্তু স্বামিপাদৈ রনভিমতমিব লক্ষ্যতে মথো প্রবিষ্টত্ব অহর্গমসাপ্যাব্যাত্যানাৎ ॥ ২ ॥

ব ইতি সামান্তেন নির্দেশঃ অধিকারাদানপেক্ষয়া ভরণসাবশ্যকতা বোধনার্থঃ চকারাত্তানপি কিং পুনঃ প্রাণাদাপেক্ষিকা স্তা
ইত্যর্থঃ । যদ্বা । মম মনো যাসু তাঃ কিঞ্চ মম তা এব প্রাণাঃ যতো মমর্থা ইত্যাদি । তত্র হেতুর্মাংসেব ইত্যাদি কৈমুতোন হেতু র্থ
ইত্যাদি । অহং ব্রহ্মাদি ধ্যেয়োহপি বিভর্শি অন্তর্কারয়ামি চিস্তয়ামীত্যর্থঃ । তথা চাদিপূরণে । ভক্তা সমান্তরক্তাশ্চ কতি সন্তি ন
ভূতলে । কিন্তু গোপীজনঃ প্রাণাধিকপ্রিয়তমো মমতি । অত তাসামাধে মদন্তঃপ্রবেশেন সদাহ মপ্যাধিমামিতি ভাবঃ । যদ্বা ।
যে ভাভিত্যক্তাঃ পত্যাখিলোকাঃ ভোজনাদিদেহধর্ম্যাঃ লজ্জাদিসাধ্বীধর্ম্যাশ্চ তানপাং বিভর্শি রক্ষামি কিমুত তাঃ ॥ ৩ ॥

নহু যা ভবগ্নান্ধাদিরূপা স্তা লক্ষ ভবংকা এব কথমহুচ্যাত্যং সত্যানন্তরহুসন্ধানে তাদৃশ্য এব তাঃ কিন্তু বহিরবধানে জাতে পরম

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গোপনাংস্মারৈগৈব উক্তবঃ প্রতি ভক্তমেকাশ্বিনং কচিচ্চিতি বক্ষ্যতে ॥ ১ ॥— ১৩ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

তত্র তত্র হেতুঃ । মামেব নতু স্ব স্ব পতিনান্যং দয়িতং প্রিয়ং মনসাগতা স্তাতবতাঃ । ন কেবলং দয়িতমেব অপি তু প্রেষ্ঠং ন চ
প্রেষ্ঠমেব কিন্তুাত্মনাং ভাভিরহমেব স্ব স্ব জীবাত্মা চ নিশ্চিত ইত্যর্থঃ সচাহমত্র মথুরামামতস্তাভিঃ স্বস্বদেশাগ্নির্গতাখ্যান এব
মন্যন্তে কেবলং মদীয়যোগমায়েরেব হুত্কর্যা শক্ত্যা জীবাত্মে ইতি ভাবঃ । যে হনোহপি সাধকভক্তা অপি ময়িমিত্তং লোকধর্ম্যাদীং
স্তাজন্তি তানপি বিভর্শি কিং পুন স্তাঃ ॥ ৩ ॥

নহু তাসাং যদি স্মেব মনঃ প্রাণাদয়ঃ প্রেষ্ঠ আত্মা চ তর্হি তাঃ কথমত্র নায়াতা স্তত্র স্বাত্মমেব কথং শব্দবস্তি তত্রাহ ময়ীতি তাঃ
খলু গোকুলস্য দ্বিয়ঃ শুভা গৈরিকমুদলী ময়ুরপিচ্ছাদ্যলঙ্কৃতেন গোপবেশেনৈব ময়া সহ তত্র গোকুল এব বিলাসে প্রাপ্তমনোনিষ্ঠা
ময়াপ্যাত্মানেতুসনভিপ্রেতাঃ কথমত্র বৃষ্টি পূর্য্যামগচ্ছেষুরিতি ভাবঃ । ততশ্চ প্রেমসাং ময়ি প্রেষ্ঠে দূরেষু সতীতি প্রিয়ং তাবৎ সর্বং
নমতাপ্পদং ততোপাধিকো হহস্তাপ্পদমায়া প্রেয়ানু তে চ স্বদোকস্য বহবঃ সম্ভবন্তি তদা তেষামপি কোটিসংখ্যানাং প্রেষ্ঠ ইতি
যদ্যাত্মকোটিভ্যোহপি কেচিৎ পদার্থাঃ প্রিয়াঃ সংভবেষু তেষামপি মথো বোহতি প্রিয় স্তরূপে ময়ীত্যর্থঃ । অতএব বিমুহুস্তি বিশিষ্টাঃ
মূর্ছাং প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ । মদীর হুত্কর্যা শক্ত্যা জীবাত্মনা অপি ন জীবয়িতুমিব শক্যন্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

হে মিত্র ! যে সকল ব্যক্তি আমার নিমিত্ত ঐহিক ও পারত্রিক সুখ এবং তাহার সাধন বিসর্জন
করে আমি তাহাদিগকে সুখী করিয়া থাকি ॥ ৩ ॥

গোপীদিগের প্রিয়তম মারতীয় পদার্থ মধ্যে আমি অতি প্রেষ্ঠ, আমি দূরস্থ হইয়াও অদৃশ্য
আমাকে স্মরণ করিয়া মুগ্ধ হইতেছে, কারণ তাহার সাক্ষাতেই বিরহ জন্ম ঔৎকর্ষ্যের পরবশ ॥ ৪ ॥

ধারয়ন্ত্যতিক্রমেণ প্রাণঃ প্রাণান্ কথঞ্চন। প্রত্যাগমনসন্দেশে বসন্তো মে মদাঙ্গিকাঃ ॥ ৫ ॥

ঐশ্বর্যগণী।

গোকুলাৎ নির্গমনসময়ে শীত্মাগমিষ্যামীতি যে প্রত্যাগমনসন্দেশাৎ বৈশ্বের্যমদীয়াঃ বসন্তো গোপাঃ মদাঙ্গিকা ইতি ভাসামায়া
বদেহে বদি ভাসনা বিরহভাপেন দৃষ্টেতব। মদি বর্তমানবাৎ কথঞ্চিৎ জীবন্তীতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

বৈকবতোবগী।

যাত্রা ভবন্তীত্যাহ ময়ীতি গোকুলজীবনে তাবদীয়দর্শনমাত্রজীবনাঃ তত্রাপি তা অনির্কটনীরতভাবাঃ দ্বয়োঃ প্রকর্ষে ধনু তব
বীরহুনৌ বহুনাশ্চ তমবিতানবতি প্রিয়ঃ ভাবঃ সর্বঃ মমতাপ্পদঃ ততোহপি প্রিয়ঃ প্রিয়ান্ অহস্তাপ্পদমায়া। তেচ বন্যেকস্ত বহবঃ সন্ত-
বতি তদা তেবাং কোটিসংখ্যানামপি প্রেষ্ঠে ভানপ্যতিক্রম্য যে মৎসবন্ধিনঃ প্রিয়া স্তেভ্যোহপ্যধিকপ্রিয় ইত্যর্থঃ। এবং ভূতে ময়ি
কুটিলকুন্তলং শ্রীমুখঞ্চ তে ইতি তদ্বাধ্যাহসারেন নিকটস্থোহপি মহার্তিপ্রদে সস্ত্যতি তু দূরস্থে ইত্যর্থঃ। স্বরস্তুঃ মম দূরস্থত্বঃ ভাব-
রস্তুঃ তত্তাবনারস্তবতা এষ মুহুন্তি মুচ্ছাং প্রাপ্নুবন্তি। এবং তথা ভাবনারাঃ বরকালঃ মুচ্ছারাস্ত চিরস্থায়িত্বঃ ব্যঞ্জিতঃ। ততশ্চ তা
কুঠে মস্তাবনমপি কর্তুং ন শকুন্তীতি ভাবঃ। বর্তমানপ্রয়োগেন স্বরণস্য মোহত চ পোনঃপুস্তং দর্শিতং। মোহে হেতুঃ বিরহেতি
অতো লালপ্রবাদেররমণস্বারাধ্যাঃ সকারী ভাবঃ। অতঃ কুজগতিং গমিতা ন বিদ্যামঃ কল্পেন কবরঃ বসনকেতি পূর্বমপি তথাবস্থা
স্পষ্টানামেব বরা তাকানাং সস্ত্যতিতু লব্ধ তদভিশয়ানাং মদি ভাবস্য সর্বতঃ প্রচারাদপি সাস্ত্যতঃ ভক্ত গগনে মম লজ্জাপি জায়তে
ইতি ভাবঃ। অদেতি আত্মা সর্বোদনঃ স্নেহে হে মদলভুলোতি ভাসাং সাধনার প্রোৎসাহনঞ্চ ॥ ৪ ॥

অথ ভাসাং দশমীঃ দশমাপি শব্দে অত্যায়াসেনৈব প্রাণান্ ধারয়ন্তী নির্গচ্ছতোপ্যবহাপরন্তি অতোহগ্রে কতি দিনানি বা ধারয়ন্তুঃ
শক্যমীতি ভাবঃ। নহু কোহসাবারাসঃ যেন ধারয়ন্তি তদ্রাহ কথঞ্চন কেনাপি প্রকারেণ যন্তেন তদেবং স্ববাকুলনলজ্জরা কারণঃ
ব্যক্তমহুতুঃ পশ্চাৎপাতাত্তরাতাৎ স্পষ্টমেব নির্দিশতি প্রীতি সন্দেশস্য বহুত্বঃ মধ্যো মধ্যো সন্দেশাত্তরাণামপি প্রেরিতত্বাৎ। ইথং
প্রথমোক্ত মৎ প্রত্যাগমনদিন সস্তাবনপ্রপঞ্চঃ। ততো বিলম্বতর্কতো মুচ্ছা ততস্ততামেব উক্ত তদ্বাভাবিক তৎ স্বরণ তচ্চেতনা পুন
স্তং সস্তাবনাদি পোনঃপুস্তাদারাসেনৈব ধারয়ন্তীত্যর্থঃ। মে বসন্ত ইতি ব্রাহ্মণতাস্য ব্রাহ্মণীয়মিতিবসন্ত গোপরূপস্য গোপীরূপা
ভাব্যা ইত্যর্থঃ। এবং হি পিত্রোঃপ্রীতিমাবহেত্যনেন গোপাভিমানিত্বং স্বয়মেব ব্যঞ্জিতং। ন কেবলং সাধারণলোকরীতা
তাদাত্ম্যব্যবহার স্তাতির্মম কিন্তু মদাঙ্গিকা মৎ স্বরূপ ভূতশক্তয় ইত্যর্থঃ। অমনরা ইত্যাদিকং তুচ্ছমেব। ব্রহ্মসংহিতায়াঃ। আনন্দ
চিদ্রসরসপ্রতিভাবিভাতি স্তাতির্মম এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ। গোলোক এব নিবসত্যখিলাত্ততো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহঃ

ঐশ্বর্যগণচক্রবর্তী।

অতিক্রমেণেতি ভাসাং মৎ প্রাপ্ত্যাগরা প্রাণধারণমেবাতিক্রমেণ প্রাণত্যাগস্ত মুগম এবতি ভাবঃ। নহু কেন প্রকারেণ প্রাণান্
ধারয়ন্ত্যত আহ প্রীতিতি। গোকুলান্নির্গমনসময়ে শীত্মাগমিষ্যামীতি যে প্রত্যাগমনসন্দেশাৎপ্রেরতো মৎপ্রাপ্ত্যা সৈব মহাবলবতী
নির্গচ্ছতোহপি প্রাণান্ ব্রহ্মীতি ভাবঃ। তব কা ভবন্তি তা স্তদ্রাহ। বসন্তো যদ্যপি তা বসন্তানামেব জিন্ন স্তদপি মে মদীয়া। এব
ভাসাং মহাগাধূর্য্যময় রূপরসগন্ধশব্দস্পর্শাদিসম্বন্ধগন্ধমপি তৎ পতঙ্গঃ স্বপ্নেহপি ন লভতে কিম্বদভার্যা ইমা ইত্যভিমানমাত্রমেবেত্যতো
রূপশব্দরসস্পর্শপুষ্ঠার্থমনাদিত এব নিত্যপরকীয়াঃ কুতা অপি তামভোগ্যা মদীয়া এব বতো মদাঙ্গিকাঃ মৎস্বরূপশব্দকল্পাদিন্যা অপি
মহানারপ্রেরিত্তিহায়াংস্বরূপভূতা অপি সর্বোৎকৃষ্টকলাদরূপস্বাদ্যাকর্ষণসমর্থা অতএবাস্তারাস্যাপি মম তাতীরমণমুখমত্যাদিকং।
অতএব মদাঙ্গিনঃ সকাশাদপি তা অধিকমহুকল্পনীয়া ইত্যহুকল্প্যার্থকঃ কপ্রভাবঃ প্রগুক্তঃ। স্নেহেণ মদাঙ্গা মনোরমণার্থী যাস্তু তাঃ
যথোবাঙ্গা তথাভূতো বাসাঃ তা ইতি বা মৎসন্তোগ্যভাষ্যদীয়া ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

কলতঃ আমি গোকুল হইতে নির্গত হইয়া গমন সময়ে শীত্ম আসিব বলিয়া যে প্রত্যাগমনাশা
দিয়াছিলাম তদ্বারাই আমার প্রিয়তমা সেই সকল-গোপী এত দিন কষ্টস্বক্টে প্রাণ ধারণ করি-
তেছে। আমার প্রতিই তাহাদের আস্থা এই কারণে বোধ হইতেছে কথঞ্চিৎ জীবন ধারণ করিয়া
আছে, নচেৎ স্ব ২ দেহে তাহাদের আস্থা থাকিলে এত দিন বিরহতাপে দগ্ধ হইয়া যাইত ॥ ৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইচ্ছতে উক্তবো রাজন্ লক্ষ্যেশং ভর্তৃরাদৃতঃ । আদায় রথমারুহ প্রযযৌ নন্দগোকুলং ॥ ৬ ॥

শ্রীধরবাহী ।

লক্ষ্যেশং তবতীনাং শিষ্টাণো মে নহি সর্গাশ্রনা কচিদিত্যাদিকং ॥ ৬ ॥

বৈকুণ্ঠতোষণী ।

ভজাশীতি । তস্যাং পদ্মবাহুতয়া স্বরূপং জায়াং বাগনিরুপলতা প্রকটনার লীলাশক্ত্যা কৃতমিতি প্রাতীতিকমাত্রঃ পরশব্যা-
সবক্ষত নাশ্বরন্থলু কৃষ্ণা ইত্যাদৌ প্রখ্যাত এবতি ভাবঃ । যদ্যপি মদীয়স্বভাবময়েন প্রেমা যদ্যকো বিশ্বাসানপগম্যং মৎ
প্রত্যাশাং কদাচিদপি ত্যক্তং ন শক্যমিতি তথাপি প্রায় ইতি কাশিরধারস্বতাপীতি সম্ভাব্যতে । অতঃ প্রত্যাগমনপর্যবসানৈর্যেব
সন্দেহশরত্বানপি তাঃ সাক্ষীয়া ইতি ভাবঃ । অত্র যদ্যপি সর্বত্রাপি ব্রজবাসিন শুদেবজীবনদ্বাং সাধনার্থাঃ এবাং ঘোষনিবাসিনা-
মিত্যাদিযু ব্রজমার্থবৃক্ষং প্রেরায়তনয়েত্যাশিত্যঃ । অহো ভাগ্যমহোভাগ্যমিত্যাদিত্যঃ । দুস্ত্যজ্ঞানহুরাগোহস্মিন সর্বত্রোং নো
ব্রজোকসামিত্যাদিত্যঃ । কালিযুগপ্রবেশোৎখানরোঃ পশুনাং হাবরাণামপি হুঃখমুখবর্ণনাক্ত । অতো মনসি চিন্তিতং স্বরং ভগবতী
তস্মাক্ষরপং গোষ্ঠমিত্যাদি ভজাপি শ্রীমদ্রূপনন্দাদয়স্তত্রাপি শ্রীদামাধর্য স্ববর্হাঃ তত্র তত্র তথা তথা প্রশস্তবাং । অতঃ শ্রীব্রজরাজেন
বক্যতে । অপি স্মরতি নঃ কৃষ্ণো হাতরং মুহুরং সখীন । গোপান্ ব্রজকণ্ঠনাথং গাবো বৃন্দাবনং গিরিমিতি । তথাপি বস্ত্রবামহু-
রেষ স্বস্মাদিদং গম্যতে ॥ কেবুচিৎ শ্রীশ্রীদামাত্তঃপাতিভেন সাধনং কেবুচিৎপ্রায়বিশেষণ সাধনাতাব এব । সাধনমতিশ্রেত-
মিতি । তথাহি শ্রীনতি গোকুলে প্রেমা থলু বিবিধো দৃষ্টতে । উৎকর্ষ প্রধানো বিশ্রুতপ্রধানো বিবেকশূন্যশ্চেতি । সচাত্তত্রাপি
সর্বত্রোহপি পরিচঃ সন্ প্রেতকৃষ্ণিঃ সাক্ষাৎকারমেব জনয়তি । যথা শ্রীলীলাওকচরগৈরুতং অগ্রে সমগ্রয়তি কামপি কেনিলক্ষী-
মন্ত্রা দিকৃপি বিলোচনমেব সাক্ষীতি । তত্র চ শ্রীজয়দেবচরগৈরপি বর্ণিতং । শ্রীযতি চুভি জলধরকল্পং হবিকপগত ইতি
তিসিরমনরমিতি । অত্রৈব চ বক্যতে শ্রীব্রজরাজেন মনো যতি ভজাত্মমিতি । অত্রোক্তয়োভরতাবানাং সাক্ষাৎকার বৃদ্ধি
জনিতৈব সা ভবেৎ । বিশ্রুতবিবেকরোরুতপ্রতীতিজননাবোগায়াং প্রথমতাবানাং তু সাক্ষাৎকারেহ্যপ্রতীতিঃ তাং কিমুত
কৃষ্ণৌ উত্তরকালে তু সর্বত্রোৎকর্ষাঃ বিকল্পস্বভাবাঃ । যথা দ্বারকাজলবিহারে পট্টমহিবীণাং বর্ণয়িত্যে । অত উক্তঃ উৎকর্ষ
প্রধানপ্রমাণঃ পিতরৌ প্রেরয়ন্ত বিয়োগমানিন এবাসন্ যথৈবোক্তং পক্ষোক্তবেত্যাদিনা বক্যতে চ ইতি সংসৃতোত্যাদিনা । ইতি
গোপোহীত্যাদিনাচ । অথ বে বিবেকশূন্যপ্রমাণো গবাবয়ঃ বে চ বিশ্রুতপ্রধানপ্রমাণঃ শ্রীদামাধর্যে সংযোগমানিন
এবাসন্ । গবাদীনাং স্বাস্থভবেনৈব নিশ্চয়াৎ । শ্রীদামাদীনাক মাং স্বেকান্তে বধুহাতঃ ইহাগত্য মিলতীতি রহোমিথঃ সংবাদেন
তদ্ব্যচ্যৎ । যথৈবৈবাং হর্ষোপি বর্ণয়িত্যে বাসিতার্থ ইতি বৃদ্ধান্তিরিত্যাদিনা । তস্মাৎ পিত্রোঃ প্রেরয়ীনাং সাধনমেব সাধনং ।
অন্যথা সমাধানাতাবাং । শ্রীদামাদিযু তু সাধনাতাবএব সাধনং । সাধনে প্রকৃত সন্দেহাপত্তেরিতি । তদেবং বিবিধানানুৎকর্ষাদি
প্রধানানাং সাধনাসাধনব্যবহার্যঃ সিদ্ধারামনোমহা তত্তদহুগততাবানাং তদেন তদ্যাবস্থা । যথা অজুর আগতঃ কিম্বা বঃ কংস-
স্যার্থসাধক ইতি বচনোপলক্ষিতানাং হুঃখং । বৃক্ষাণাং পক্ষিণাক তথা তথা বর্ণয়িত্যমাণানাং প্রাচীনতৎস্পর্শনাদি সংসারবিমু-
ক্তানাং মুখমিতি কালিরুগপ্রবেশনির্গমরোঃ হাবরাণামপি কিমুত মৃগপর্ষতপ্রাণিনাং হুঃখমুখরো বাক্তিস্ত তত্তদনিষ্টেতা পদ্ম-
তিশরনরলীলা বিশেষ স্মিষ্ট কালস্য তদ্বৎ স্বভাবস্বাদেব জাভেতি বক্তব্যং । যত্র ভুবি দিবি চামলমঙ্গলনিমিত্তানি জাতানীতি ।
কেচিৎ সখীনাং গমনাগমনাভিপ্রায়েণ সাধনামিতি ব্যাচকন্তে তত্র শ্রীগোপেন্দ্রপ্রোক্তে সখীনিত্যস্য দ্বারস্যাং তদেবমগ্রিমগ্রোহোহপি
ব্যাখ্যেয়ঃ ॥ ৫ ॥

ভর্তৃরুতি ভস্য ভভাবেন ভক্তিভরো দ্যোত্যতে । রথমারুহেতি শ্রীভ্রগমনং বোধয়তি প্রকর্ষণে প্রকৃষ্ট মনোরথচিত্রপাদিনা বযৌ ।
নন্দয়তীতি নন্দভক্ত গোকুলমিতি ভক্তমোহকুলতাপি শ্রীকৃষ্ণপ্রেরানন্দকমতিশ্রেতঃ ॥ ৬ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! এই প্রকার উক্ত হইয়া উক্তব আদর পূর্বক প্রভুর সমাগ্ন গ্রহণ করিয়া
রথারোহণ পুরঃসর নন্দ গোকুলে প্রস্থান করিলেন ॥ ৬ ॥

প্রাপ্তো নন্দব্রজঃ শ্রীমান্ নিম্নোচতি বিভাবসৌ । ছন্নয়ানঃ প্রবিশতাং পশূনাং খুররেণুভিঃ ॥ ৭ ॥
 বাসিতার্থেহভিব্যুদ্ভিন্দাদিতং শুশ্রীভির্বৈষৈঃ । ধাবন্তীভিঃচ বাস্নাভিরুধোভ্যারেণ বৎসকান্ ॥ ৮ ॥
 ইতস্ততো বিলম্বভির্গোবৎসৈ মণ্ডিতং সিতৈঃ । গোদোহশকাতিরবং বেণুনাং নিঃস্বনেন চ ।
 গায়ন্তীভিঃচ কন্ধ্যাণি স্তনানি বলকৃকরোঃ । স্বলকৃত্যভিগোপীভির্গোপৈশ্চ হুবিরাজিতং ॥ ৯ ॥

ঐধরনামী ।

নিম্নোচতি অতঃ গচ্ছতি সতি । ছন্নঃ যানঃ যস্য স ইতি তদা গোপীভিরজাতয়েন নন্দসদৃশ লকবানিতি সূচয়তি ॥ ৭ ॥

ব্রজং বর্ণয়তি পঞ্চভির্বাসিতার্থ ইত্যাদিভিঃ বাসিতাঃ পুশ্যবত্যো গাবত্তরিমিতমভিব্যুদ্ভিঃ শুশ্রীভিঃ মঠৈর্গোবৎসৈ নাদিতং । বাস্নাভি
 ধেহুভির্বৎসান্ প্রতি ধাবন্তীভিঃ ॥ ৮ ॥

বিলম্বভিঃপতক্তিঃ গোদোহশকৈঃ সহ অভিতো রবা মুক্ মাযুক্ নর আনয় দেহি গৃহাণেত্যাদয়ো বস্তুন্ তৎ বেণুনাং নিঃস্ব-
 নেন চ । গায়ন্তীভির্গোপীভি গোপৈশ্চ হুবিরাজিতং ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবণী ।

প্রাপ্ত ইতি বটকং শ্রীমান্ শ্বেতাভরা রূপশোভনা চ বিরাজমানঃ শ্রীমন্নিতি পাঠে সর্বাধনঃ । কিন্তু ছন্নয়ানঃ প্রবিশতাগতি অন-
 ত্যনানঃ পশূনাং ব্রজে প্রবেশেন খুররেণুনাং মহাসংবারাণাং চাদিকাধিকোথানবিস্কিতং ॥ ৭ ॥

তদেব বর্ণয়ন্ শ্রীমদ্রুকবানন্দনং বানক্তি পঞ্চভির্বাসিতার্থ ইতি । ব্যুদ্ভিঃ ব্যুদ্ভিমানেঃ বৎসকানিত্যমুকম্পায়াং কন্ ॥ ৮ ॥

সিতৈরিত্তি শুভ্রতাদিক্যবিস্কয়া গোদোহশকমিশ্রা অভিরবা বস্তুভির্গোপীভিঃ চ লেখকভ্রমঃ । লিখনেন চ গোপৈশ্চ
 হুবিরাজিতমিতি । গোপীভিঃ প্রেরসীভ্য ইতরাভিঃ মদর্থে ত্যক্তকৈহিকা ইত্যাজ্যকৈঃ ঐগোপৈঃ শ্রীমাাদিভিরন্যৈশ্চ কৈশ্চিৎ
 স্বলকৃতৈরিত্তি যোজ্যঃ ॥ ৯ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

নিম্নোচতি অতঃ গচ্ছতি সতি । ছন্নয়ানঃ আচ্ছন্নরথঃ ॥ ৭ ॥

ব্রজং বর্ণয়তি বাসিতার্থ ইতি পঞ্চভিঃ । মদীরব্রজস্য শোভামুদ্রবঃ পশুভিঃ ভগবদিচ্ছাশক্তিপ্রেরিতা ষোণমায়া নির্দেহ বিবাদ-
 দৈন্যাদি সঞ্চারিত্তি বিধুরঃ কৃষ্ণবিযুক্তপ্রকাশঃ সংকৃত্য হর্ষোৎসুকা চাপলোৎসাহাদিভিরতিমনোহরং কৃষ্ণসংযুক্তপ্রকাশঃ প্রণমঃ
 সময়ে সামান্যত এবোদ্ধবং দর্শয়ামাসেতি জ্ঞেয়ং । বাসিতাঃ পুশ্যবত্যোগাবত্তরিমিতং অভিতো ব্যুদ্ভিমিধৌব্যুদ্ভিমানেঃ শুশ্রীভি মঠৈ
 নাদিতং নাদযুক্তীকৃতং । বাস্নাভির্ধেহুভিঃচনাদিতং । স্ববৎসকান্ নূতনান্ প্রতিধাবন্তীভিঃ ॥ ৮ ॥

গোদোহশকৈঃ সহ অভিতো রবা মুক্ মাযুক্ উপেহি অপসর স্বরস মা স্বরস নয়ানয় দেহি গৃহাণেত্যাদয়ো বস্তুন্ স্তৎ বেণুনাং
 নিঃস্বনেন চ গায়ন্তীভিঃচ বিরাজিতং অথাকৈতি গোপাবাসৈরিত্যক্ত বিশেষণঃ ॥ ৯। ১০। ১১ ॥

এবং দিবাকর অন্তগত হন এমন সময়ে নন্দব্রজে উপনীত হইলেন । সে সময় পশু সকল গোষ্ঠে
 প্রত্যাগমন করিতেছিল তাহাদের খুরোদ্ধৃত ধূলি দ্বারা অক্রুরের রথ আচ্ছন্ন হইল (অতএব গোপীরা
 জানিতে না পারাতে তাহার নন্দ সহ সম্মিলন হইল) ॥ ৭ ॥

হে মহারাজ ! উদ্ধব যেখানে আসিয়া উপনীত হইলেন সেই নন্দব্রজ তাহার বর্ণনা করি শ্রবণ
 কর । সেখানে রজঃস্বলা গাভী নিমিত্ত গোবৃষ সকল মত্ত হইয়া পরস্পর যুদ্ধ করিতেছিল, আর ধেনুগণ
 স্তনভরে কাতর হইয়াও স্ব ২ বৎসদের প্রতি ধাবমান হইতেছিল ॥ ৮ ॥

অপর শুভ্র গোবৎস সকল ইতস্ততঃ উৎপতিত হওয়াতে তদ্বারা যেন মণ্ডিত হইয়াছিল, আর
 সেখানে চারিদিকে গোদোহন শব্দ তথা বেণুধ্বনি সহিত “ত্যাগ কর, ত্যাগ করিও না, লইয়া যাও
 লইয়া আইস, দাও লাও” ইত্যাদি রব শ্রুত হইতেছিল । অপর স্বলকৃত গোপ ও গোপীগণ রামকৃষ্ণের
 পবিত্র কীর্ত্তি সকল গান করাতে তদ্বারাও সেই স্থান বিরাজিত হইয়াছিল ॥ ৯ ॥

অগ্ন্যর্ক্যতিথিগোবিপ্রপিতৃদেবার্চনাস্থিতৈঃ । ধূপদীপৈশ্চ মাল্যৈশ্চ গোপাবতৈ মনোরমং ॥ ১০ ॥
 সর্বতঃ পুষ্পিতবনং বিজালিকুলনামিতং । হংসকারণবাকীর্ণৈঃ পদ্মবটৈশ্চ মণ্ডিতং ॥ ১১ ॥
 তমাগতং সমাগম্য কৃষ্ণস্তানুচরং প্রিয়ং । নন্দঃ প্রীতঃ পরিষজ্য বাহুদেবধিয়ার্চনয়ং ।
 ভোজিতং পরমামেন সখিকং কশিপৌ হুৎসং । গতশ্রমং পর্যাপৃচ্ছৎ পাদসম্বাহনাদিতিঃ ।

শ্রীধরখানী ।

অগ্ন্যার্ক্যনাথিতৈ গোপগৃহে ধূপাদিত্যৈ মনোরমং ॥ ১০ ॥

বটঃ সমূহঃ ॥ ১১ ॥ আর্চনং পূজয়ামাস ॥ ১২ ॥

বৈকবতোবণী ।

এবং লৌকিকশোভাঃ বর্ণনিতা বৈদিকশোভাসমি বর্ণয়তি অগ্নীতি নিত্যভোমোপস্থানাদিনাং দ্বার্যকরোঃ । প্রাসাদানাদিনাং গবাং ।
 অতিথ্যানাদিনাং চতুর্গাং সংকারাদিনাং । বহাঃ প্রাচীরঃ পক্ষ ভগবৎ পূজাধিষ্ঠানান্যেব । পিঙ্গাশ্রমশ্চ অগ্ন্যার্ক্যনামবশ্যার্চ্যো এবতি বৈকবানাং
 তেবাং তেচ ভদ্রীরেবেতি তেবার্চনাস্থিতৈঃ । যদ্যপি মহাভাগবতেরপুণ্যপাশানাং শ্রীভ্রমবাসিনাং বিধিকৈক্যং নাস্তি তথাপি
 শ্রীভগবত ইব তেবাং কর্ণকরমণিৎ নীলয়েবেতি জ্ঞেয়ং । কিন্তু ভরথ্য বৈভাভীরতয়া বিজয়মেবৈবাঃ দর্শিতং । তদুক্তং শ্রীকৃষ্ণ-
 রাসনামকরণে কুরু বিজাতি সংকারমিতি । বৈভব বার্তা জীবিত্যাদৌ । বার্তা চতুর্বিধা তত্র বয়ঃ গোবৃদ্ধয়ো হনিশমিতি চ
 অন্তর্গৃহশোভাঃ বর্ণয়তি ধূপেতি ॥ ১০ ॥

বহিঃ প্রদেশশোভাঃ বর্ণয়তি সর্বত ইতি পদ্মবটৈঃ সরোবরাঙ্গিগৈতৈঃ ॥ ১১ ॥

আগতং স পূজয়ামি প্রাপ্তং সন্তঃ সমাগম্য শ্রদ্ধাভ্যন্তরতঃ সন্নিকটমাগম্যাহুচরং ততঃ অতঃ প্রিয়ং কৃষ্ণস্তানুনো বা বাহুদেবধিরা
 বৈকবস্ত তদধিষ্ঠানস্বাস্তবভেদেন ॥

পূর্বং পরমামেন পারসেনোৎকৃষ্টামেন বা ভোজিতং ততঃ কশিপৌ শয্যায়াং সংবিষ্টঃ ক্ষণং কারং প্রসার্য বিপ্রান্তবস্তঃ ততশ্চ
 সেবকদ্বারা পাদসম্বাহনাদিতিগতশ্রমঃ হুৎসং স্থথোপবিষ্টঃ পর্যাপৃচ্ছতিত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিখানাচক্রবর্তী ।

অখৌদ্রবঃ কৃষ্ণবিযুক্তপ্রকাশঃ নন্দালয়ঃ প্রবিবেশেত্যাহ তমিতি সমাগম্য অভ্যন্তরতঃ সমীপমাগতোতি স্বপুত্রসারূপাবলো-
 কনেনোদ্রবস্ত চ অদ্রষ্টৃজনমাত্রেয়ং সমদারিদ্ৰশক্ত্যা চ শ্রীনন্দস্য বাহু ব্যবহারাদুসন্ধানসস্তাবণাদি সামর্থ্যোদয়ে জ্ঞেয়ঃ । বাহুদেবধিরা
 অতিথিরূপেণ মণ্ডিতদেবো নারায়ণ এবাগত ইত্যর্চনং পাদাদিনাং ॥

ভোজিতং পরমামেনেতি যদ্যপি মথুরা গ্রহানদিনাবধি ব্রহ্মহজনাং সর্বমেব মহানসমমার্জিতমলিষ্টং তুণপত্র ধূলিভিঃ পরিপূর্ণং
 সূতাভক্ত বিতানময়মেবাহুৎ । পরস্পর প্রতিবেশিকনদৈত দ্বিধিকৃতক্রাদিভিরেব প্রাণান্ ধারয়ন্তো ইহ তাঃ স্নেহিত বাদিনঃ সর্বে বিবী-
 দন্তোব তদপি তদ্বিনে হস্ত হস্ত মল্লং মারাতোহরমুদনোহদ্য মাঞ্চুধা বিবীদম্বতি ব্রহ্মরাজশাশনমভিজ্ঞা কশিৎ পরিজনো ব্রাহ্মণঃ
 ঋততুলনমোভিরেক পুরুষমাত্রভোজ্যঃ পরমায়ঃ পপাচেতি জ্ঞেয়ং । পাদসম্বাহনং সেবকদ্বারৈব উদ্রবস্ত তদ্রূপপুত্রবাৎ ॥

অপিচ গোপদিগের গৃহে অগ্নি, সূর্য্য, অতিথি, গো, বিপ্র, পিতৃ, তথা দেবগণের অর্চনা হইতেছিল
 তাহাতে এবং ধূপ দীপমাল্যে সেই ব্রজ অতিশয় মনোরম হইয়াছিল ॥ ১০ ॥

আর সৈন্যনকার চারিদিকের বন পুষ্পিত ও পক্ষি এবং অলিকুলে শব্দায়মান হইতেছিল ।
 অধিকন্তু হংস ও কারণবে আকীর্ণ কমল সমূহ দ্বারা সে স্থান সর্বতো ভাবে শোভিত হইয়াছিল ॥ ১১ ॥

সে বাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণের প্রিয় অনুচর উদ্রবকে সমাগত দেখিয়া গোপরাজ নন্দ অতিশয় প্রীত
 হইলেন এবং আলিঙ্গন পূর্বক বাহুদেব হৃদ্ধিতে বিশেষ করিয়া অর্চনা করিলেন । পরে তিনি পরমাম
 ভোজন করিয়া শয্যায়াং স্থথোপবিষ্ট হইলে তৃত্য দ্বারা পাদসম্বাহন পূর্বক প্রমোদন করত জিজ্ঞাসা
 করিলেন হে মহাভাগ ! আমার পরম সখা শুরমল্লন বাহুদেব আনন্দেত আছেন ? তিনি বক্ষন হইতে

কচ্ছিদ্রম্ মহাভাগ সখা নঃ শূরনন্দনঃ । আন্তে কুশল্যাপত্যাদৌ ক্তা মুক্তঃ স্নহমৃতঃ ॥ ১২ ॥
দিষ্ট্যা কংসো হতঃ পাপঃ সানুজঃ স্বেন পাপ্যুনা । সাহুনাং ধর্ম্মশীলাং যদুনাং দ্বৈষ্টি যঃ সদা ॥ ১৩ ॥
অপি স্মরতি নঃ কৃষ্ণো মাতরং স্নহদঃ সখীন । গোপান্ ব্রজকাত্ত্বং গাবো বৃন্দাবনং গিরিং ॥ ১৪ ॥

ঐধরবানী ।

সাহুনামিতি কন্মনি বঠী হিংসার্থীনাং প্রয়োগে ॥ ১৩ ॥
গাবো গাঃ । গিরিং গোবর্ধনং ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

তত্র শ্রীকৃষ্ণ বিশেষদ্বৈতবিশেষকরা সহসা স্পষ্টঃ প্রেষ্টমশকাবাদানৌ তৎ প্রমুদকারণঃ শ্রীবল্লভবস্ত কুশলঃ পৃচ্ছতি কচ্ছি-
দিত্তি হে মহাতাগেতি শ্রীকৃষ্ণ সন্নিহিতত্বাভবান্ প্রসিক্কায়াঃ মহাভাগতারাঃ যোগদ্বৈতবয়ঃ তাদৃশতায়ামযোগাত্ত্বেন পরিত্যক্তঃ
যোগা এবৈতি ভাবঃ । শূরনন্দন ইতি তেন তং পিতৃ ভাগ্যাদয়ো বিবাক্ততঃ । ত শ্রীকৃষ্ণ তত্র পুত্রোদয়মভ্যর্থিত্যশ্রয়েণ । মুক্তঃ
কুশলপত্ন্যাঃ অপত্যাদৌ মুক্ত ইত্যনেন চ সামান্ততঃ সর্কেবাং তথা শ্রীকৃষ্ণতাপি কুশলতঃ ॥ ১২ ॥

কংসঃ নিজধৈর্য্যার্থং মুক্তহস্ত মুখ্যকারণমেব সাক্ষাৎ কৃষ্ণপ্রভাবাবধানতয়া প্রীতি দিষ্টোতি স্বেনৈতি তচ্ছবনে দোষঃ পরি-
কৃতঃ । পাপ্যুনাংমেবাহ সাহুনাং সদাচারিণাং অতএব ধর্ম্মপরাণাং অতন্তদর্থং তত্র শ্রীকৃষ্ণনন্দনাত্তিরণ্যকৃত্যত্মিত্তি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

ততশ্চ ধৈর্য্যো চিরমক্ষমঃ প্রেষ্টমমেব সাক্ষাৎ পৃচ্ছতি অপীতি । কৃষ্ণঃ সর্কচিত্তাকর্ষক মংপুত্রঃ কিং স্মরতি কিং ন বিস্মৃতবানস্তীত্যত্র
ন ইতি বহুত্বমুপলক্ষ্যাদ্যপেক্ষয়া সাত সমানস্বিত্ববিবক্ষয়া । মাতরমিতি তদ্ব্যভিনন্দনত্ব তত্র অভ্যন্তরঃস্বদর্শনব্যগ্রতয়া তদেক
কুরণং স্নহদঃ সখ্যক গোপাং তদ্ব্যভিনন্দনত্ব সখীন শ্রীমাদানৌ গোপানিগোপাধারণান্ একশেষত্বেন গোপীরপি তাংচ তাদৃশী
আত্মা কৃষ্ণএব নাথো যত তৎ । ব্রজতঃ তদ্রাধেয়েন সর্কেবাং তদ্রাধক্যং সিদ্ধাতীতিব বিশেষণং দত্তং । গাবো গাঃ গৌরবাহুসারেন
বধাক্রমমুনোক্তিঃ । বৃন্দাবনাদিগিরেরন্তরত্বং তদন্তত্বত্বাৎ । অথবা প্রথম আত্মস্মৃতিরেব লভ্যবাৎ পূর্কঃ ন ইত্যুক্তং । তত-
শ্চোত্তরোত্তরস্য সাক্ষাৎ স্থানত্বাভিশ্রয়েন সান্নিধ্যাভিশ্রয়াং স্মরণাভিশ্রয় লক্ষণতয়া সাধণার্থাত্মকমোক্তিঃ অথ বিশেষস্মরণাগন্তাব-
নয়া সামান্তত্বেনাপি ধরোত্তরবিবক্ষাঃ পৃচ্ছতি পদদ্বয়েন তত্রাপি সামান্তোক্তিঃ কৃষ্ণোক্ত তত্র তত্রাসম্ভাবনয়া পুনর্কিংশেবোক্তির্দাব ইতি

ক্রমসন্দর্ভঃ

অপি স্মরতি নঃ সখাঃ স্থানানর্থচিকীর্ষয়া গতান্শিরায়িতান্ লক্ষণকরণচেতস ইতি বক্ষ্যমাণাহুসারেন জরাসন্ধাদি দুর্জন
নির্জয়াদিকৃত্যশ্রয়েণপি কারণান্তরং । অনাথা তৈত্তেবাঃ শ্রীব্রজজনানামপি বাহুপজবঃ স্যাৎ । অত্র ঔদাসীন্যবাজ্ঞনায় বনিকটেহপি
নাকুহাব । কিঞ্চ । যুগপদন্তর্য্যাপি পিতৃবাদি ব্যবহারস্যাভিকচিৎতলীলাবেশাভিঃ । মঙ্গলতারাঃ দুর্ঘটকঃ স্যাৎ । নিজপ্রিয়সীনাং চান-
য়নেনানয়নে চাসমঙ্গলসম্মিতি । অতএব পূর্কমপি বয়ঃ চ মেহ দুঃখিতান্ জাতীন বো ব্রহ্মমেবাম ইত্যোগোবা । নত্বা কথ্যাম
ইতি । অতস্তাদৃশানপি বো বয়মেব ব্রহ্মমেবামঃ । নহু যুগমজাগজুততি বাসনামিতিপ্রৈতাব তয়ো দুর্দিক্কায়াঃ শ্রীনন্দনদৌ
নিকটাদপি ব্রজাগতাঃ । ততঃপুত্রবাপাতাং পুরে ব্রজে চ যুগপৎ প্রকট্যইতি ন বৃক্স তজ্জ্ঞানে শ্রীমদানন্দীনামঙ্গদীরত্ব

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণতঃপ্রৈ অশ্রকর্ত্তরোধাদয়ঃ সহসোক্তবিবাস্তীত্যাশঙ্ক্য প্রথমঃ বহুদেবস্য কুশলঃ পৃচ্ছতি । মুক্তো বক্তব্যঃ সর্কপত্ন্যন্ত ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥
ততঃ সাক্ষগদগদঃ পৃচ্ছতি অপীতি মাতরমিতি তদ্ব্যভূত্ববহাভ্যন্তরৈব দৃষ্টতামিতি তচ্ছবনা তাঃ দর্শয়তি । আত্মা স্মরমেব নাথো
বস্য তমিত্যনাথঃ সংপ্রতি নিঃশোভং ব্রজক পশ্চেতি ভাবঃ । গাবো গাঃ ॥ ১৪ ॥

মুক্ত হইয়া স্নহদগণে বেষ্টিত হওত সন্তান সন্ততির সহিত কুশল ভোগ করিতেছেন ॥ ১২ ॥

তাঁগ্যক্রমে পাপাত্মা কংস আপনার পাশে অমুজ সম্বিত নিহত হইয়াছে, সে ধর্ম্মশীল সাধুগণের
সর্ব্বদাই বিবেচ্য করিত ॥ ১৩ ॥

অহে ! উদ্ধব শ্রীকৃষ্ণ কি আমাদিগকে এবং তাঁহার মাতাকে স্মরণ করেন ? আর স্নহদ, সখা,
গোপ, ব্রজ (বাহার তিনিই অধিপতি) গাভী, বৃন্দাবন, তথা গোবর্ধন এ সকলও কি তাঁহার স্মৃতি
পথে উদিত হয় ? ॥ ১৪ ॥

অপ্যারাস্যতি গোবিন্দ স্বজনান্ সন্ধীকৃতুং । কহি ত্র্যক্ষ্যাম তদ্বক্তুং হনসং সন্নিতেকগং ॥১৫॥

শ্রীধনবানী ।

অপি আযাত্তি আগমিষ্যতি কিং ॥৫॥

বৈকবতোবানী ।

অহো অহরহ ক্তমপি ত্যক্তু । যৎ সঙ্গং যত্র চাবমভ তা গা শুভ্ লাবনং চ কিং অবতি তত্র চ বিচিত্রকোড়া সুখসম্পৎ কল্পদ্রুমং স্বয়ং
প্রবর্তিতপুজনং সপ্তাহং স্বকরে ধৃতং গবিং । অবতি মারিতেপ্যেকমিন্ কংসে তত্র তংপত্নীস্বয়ংবর্তিনামভ্রত চ তদ্ব্যপিত্রাদীনাং
পবঃ কোটীনাং হৃদ্যামভাজাং প্রতিষাত্য স্বজনানামপি বদনাং ভতন্তত আনীয় সুখবাসার্থং ব্যাক্রিষ্টতদ্বাদাননঃ স্ববর্ণমপি তস্য
তত্র তত্র প্রতিকল্পস্য ন স্বঘটতে কিছুতান্ত্রৈবমিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

নহু ধীমান্ কৃতজ্ঞোহসৌ সদা স্মরতোব ন্তি বিধায় স্বজনান্ সুখনিত্যাং কৈন্ত কার্যবশাৎ কিকিণ্ডায় এষ দিল্লঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য
তং স্ববর্ণস্য ফলং হৃদ্যমভ্রতং পূজতি অসীতি গেবিন্দঃ গোবিন্দপালকঃ ইত্যাগমনস্যাবশ্যকতোক্তা । স্বলঙ্ঘনং স্নেহপাত্রে তদেকগাবশ্যকতঃ
আভ্যাং শোনঃপুস্তাশা সন্ধুদপি তথৈবীক্সাং সাক্ষাদান্যু কৈকিভূমপি কিম্বাস্যতি তত্রৈকিভূমিতি স্বেবা মহাব্যাধিতানামিন তাপঃ
হৃতিতঃ । সন্ধুদিত্তি ভ্রাতাপাসম্ভাবিত জীবনানাব । 'যস্মাত্রেপান্নাসু মকিম্বামাণানাং পুনর্দর্শনভাব দুঃখং কলকিজীব্যব্যত'ক পুন
দর্শনা সম্ভাবন দুঃখং উত্তবেবাকাপাতত ত্বক্সান্নসহতা দুঃখং নজ্যতীতি ভাবঃ । তন্নিম্ননি তদাগমনে হৃদ্যং ফলাভ্রবং সৎসম্ভা
মতিবানক্তি কহীতি কদাগমনং স্যাৎ কদা ত্র্যক্ষ্য ইত্যর্থঃ । সলোপ আর্থঃ । তহীতি পাঠে তছোবেত্যর্থঃ । জাতীন্ বো ব্রষ্টে সন্মান
ইত্যত্রাস্যকং তত্র গমনস্যানভিপ্রেতত্বাৎ এবং শ্রীমদ্রু অবগে তদীয় শোভাবিশেষঃ সুহৃদ্বিব দ্বর্ভিত স্তনসমিত্যাতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

জানহান্য বহু ভাবহানিস্ত ত্রাৎ । পুত্রাদি রূপস্য বর্ষ মহারাজতা প্রবণেন তুৎকর্তৃত্যয় প্রেমানন্দ বৃদ্ধিঃ স্যাৎ যথৈব বক্ষ্যতে । যথা
দুবচরে প্রেষ্ঠে ইত্যাদি । তস্মাত্তথাহিতিমপি ন চকার অপ্রকটাহিতস্ত তস্য তত্র সর্বদাপ্তোব তথৈব প্রতিপাদয়িত্যেত ॥ ১৪ ॥

নাশোচতঃ মহাতাগাবিত্যাদৌ ভবতীনাং বিরোধে মে নহি সর্বাঙ্কনা কচিদিত্যাদৌ চ । বিন্দসৌ প্রকটলীলাবর্তাবিণা
ভেবামভ্রতবগোচরেনভবতি । তস্মাদভ্রতবক্রবধাভে পাণ্ডিত্ত্ববশত বর্ণনমানঃ শ্রীভাগবত মত্রে চ বক্ষণিস্যমাং যাবন্তর নিজগমনঃ
সংপদ্যতে । ভাবভেবাঃ কথা কেনাপি ব্যাক্রোপেণ শোনলাবহুভবগোচরঃ সান্নাহাবাজহে বৈভবপ্রবণং চ স্যাৎ তথা সমাধাতু স্বয়-
মগত্বা স্বভাগমনে কেবলং শ্রীমগনক দুঃখকরং সঙ্কটলোম শ্রীমহুদ্রবাথোন প্রেয়স্বেন তাদৃশ্যঃ সন্ধিশ্য শ্রীভ্রজবাসিনঃ সান্ত্বনা-
নাসেতি ক্রমপ্রাপ্তাঃ লীলাঃ বক্তব্যমভভে । অধ্যায়েন বৃক্কীনাযিতি যে ভাঙ্কতি বহুদ্রসামান্যনিদেশঃ । তন্নিদেশশ্চ বিপ্র-
জ্ঞান্যনপেকার্থঃ । চকাবাতানপি কিছুত তন্ননধা ইত্যাদি লক্ষণা ত্বা ইতি ধারয়তীতি অতঃ প্রাত্যাগমনপথাবসানৈবেব সন্দেপৈব-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অগদ্যরাস্যতীতি কিং স্বিক্রব তন্ননোতিপ্রায়ঃ । জানাসীতি ভাবঃ । নহু জানাম্যেব স আরাস্যতি বৃহ্মান্ সাব্রিয়্যাতে নিশ্চলময়
হাস্যতীতি ভ্রাতাং সাক্ষনং দূরে বর্ততাং নিশ্চলবর্তনমপি মা ভবতু কিন্তু তদর্শনমাত্র মহং বাচে ইত্যাহ গোবিন্দ ইতি । স্বজনানস্বজান্
বিবহমহাজরসীড়িতান্ অদ্য খো বা মরিষ্যতো ব্রষ্টুমপি সন্ধুদপি কিং আরাস্যতি গোবিন্দ ইতি পরঃ পবাক্তান্ গা শুভপলক্ষিতানি
কোটিলঃ স্বর্ণমুদ্রা মুক্তা হীমকাদি বস্ত্র বাজতকানকপাশ-বিবিধ-বস্ত্রালকারচন্দনাগুরুকুহুমাদানেক গৃহজব্যাগি স্বীয়ানি বিন্ধতাং লততাং
আবগো মৃতরো রেতেযু বস্ত্রবু কোহন্তঃ স্বয়ং কল্পয়েদত এতানি গৃহীত্বা বস্ত্র তস্য বস্ত্রমিচ্ছা তত্ৰৈব বসতিতি ভাবঃ । নহু কিমেবং
দ্যোত্তরসি লম্বাগতপ্রায়ঃ বিচ্ছীতি । তত্র বিলম্বসহমান অহ কহীতি তহীতি চ পাঠঃ । ত্র্যক্ষ্যাম ইতি সলোপ আর্থঃ । তদ্রজ্যকোটি-
তিবকারবক্তুং তাং নিকপমাং নাসাং তদমৃতমধুরং পিত্তং তে কমলদলকাবে সুদীর্ঘনয়নে অম্মিন্নকালে উপসঙ্গে দৃষ্টেব ব্রিয়েমহী-
তাকাজ্জা মহতী বর্তত ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

অপর তিনি কি একবার স্বজনগণকে শর্না করিতে আসিবেন ! আহা ! তাঁহার সেই সন্মিত বদন
আমরা কবে অবলোকন করিব ? ॥ ১৫ ॥

দাবাঘেবীতবর্ষাচ্চ বৃষসর্পাচ্চ রক্ষিতাঃ । দুরত্যয়েভ্যো মৃত্যুভ্যঃ কৃষ্ণেন হুমহাঙ্গনা ॥ ১৬ ॥

স্বরতাং কৃষ্ণবীৰ্যাণি লীলাপাঙ্গনিরীকিতং । হসিতং ভাবিতং চান্ন সর্কানঃ শিথিলাঃ ক্রিয়াঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

শ্রীকৃষ্ণোপকারস্বরগাদিভিরনুপমানেন্দেনাভিভূতমান আহ দাবাঘেরিত্যাদিনা । বাতবার্ষাচ্চেতি বৃষাং সর্পাচ্চেতি অথোভাশ্চ
হরতিক্রমোভ্যো মৃত্যুভ্যঃ শ্রীকৃষ্ণেন রক্ষিতাঃ স্বঃ ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ স্বরতামিতি লীলয়া অপাঙ্গেন নিরীকিতং অঙ্গ হে উক্তব ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ততঃ সৈধুগামিব যেষু তৎ কর্ণকাস্ত্রহঃখাদ্যনপেক্ষি মেহশতঃ নিজসামান্যমিব স্বরন্ প্রভূত তেন হৃদি বিদীৰ্য্যমিব বিলপতি
দাবাঘেরিতি অহো পরম বালাদেব তেনাস্রাকং রক্ষা মুহুরেব কৃতান্তি কতি বা বর্ণনামঃ । যত্র দাবাঘেরপি স্বরমমুৎসাহবেশেন পাতু
মারকাৎ । সতো গর্গোদ্বিষ্ট নারায়ণ সমপ্রভাবশ্চেন বা তৎ দৃষ্টে স্বতএব দয়য়া বা পীযুষীভূতাপ্যায়িত তদেহাধরঃ রক্ষিতাঃ স্বঃ । এবং
বাতবর্ষানপি বোজ্যঃ । মৃত্যুভ্যো মরণাধিষ্ঠাতৃদেবতাত্য ইতরেভ্যঃ । অষ্ট মহানাত্মা কারুণ্যপ্রভাবাদি নিকৃপাধি প্রেমাম্পদাদি
স্বভাব ঔৎপতিকো গুণো यस্য তেন ॥ ১৬ ॥

এবঃ পদাঘয়েন মাধুর্য্যপ্রভাবো নৃতৌ তজ্জোভয়থাপি বৈয়গ্র্যং লক্ষ্য এতদেব প্রাত্যাহিকমাক্রুতং নিবেদয়তি স্বরতামিতি
কৃষ্ণেতি কৃষ্ণস্যোত্যাঃ । স্রুপাঃ স্রুগিত্যাদিনা স্রুপোলোপঃ । অতএব লীলিত্যাদাবপ্যধরঃ । কৃষ্ণেতি মুহুরক্তিঃ পিতুঃ পুত্রস্য
মূলানামন্ত্রাশক্কেঃ । বীৰ্যাণি দাবাগ্নি মোক্ষাদিরূপ প্রভাবময় চরিতানি ন কেবলঃ তাভ্যপি তু মাধুর্য্যময় চরিতানি চেত্যাহ লীলে-
ত্যাধি লীলানেত্রয়োঃ স্রাত্যবিকবিলাসঃ তৎ পূর্বকমপাঙ্গেন লক্ষ্য স্বভাবভূতৈব দেশেনৈব নিরীকিতং সর্কত্রেব দ্বিগ্নস্বভাবতয়া
সাবধানমীকণং তথা তত্রৈব হসিতং তত্রৈব ভাবিতঞ্চ স্বরতাং তদ্যসনমাগম্ভালা সর্কী ভোজনাদি ক্রিয়াঃ শিথিলাঃ । অন্তব্যগ্রতয়া
বহিঃ প্রবতশ্চ ত্রাঃ দৈবরৈগৈব প্রবর্তিতা ইত্যর্থঃ । ক্রিয়াতিরক্ত চিত্ততয়া বা স্বহা স্ত্রিষ্টম তদপি ন সিদ্ধোদিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমগল্ভঃ ।

ধূনাপি তাঃ সাক্ষনীয়া ইতি ভাবঃ । মে বলব্য ইতি বস্তুত তত্রৈব গম্ভীয়াৎ । মননকা মং প্রাণা ইত্যনেন শৌনকক্যাস্ত্রাস্ত্রিকা
মং স্বরূপভূতা ইত্যোবার্থঃ । অত্র যদাপি সর্কৈহপি ব্রহ্মবাসিন তদেকজীবনত্বাং সাক্ষনার্হাঃ । যদ্যার্থ স্ত্রুহুদিত্যাভিভাঃ । তত্রাপি
শ্রীমদুপনন্দাদয়ঃ তত্রাপি শ্রীদামাদয়ঃ । অতঃ শ্রীব্রহ্মরাজেন বক্ষ্যতে । অপি স্বরতি নঃ কৃষ্ণো মাতরঃ স্ত্রুহুদঃ সখীন্ । গোপান্ ব্রহ্ম
চাক্ষনাথং গাবো বৃদ্ধানবং গিরিমিতি । তথা যন্তেষামমুদ্রৈখ স্ত্রুহুদিসং গম্যতে । কেবুচিং শ্রীশিখাদ্যন্তঃপাতিশ্চেন সাক্ষনং কেবু-
চিহ্নভিপ্রায়বিশেষণ সাক্ষনাভাব এব সাক্ষনমভিপ্রেতং । তথ্যহি শ্রীমতি গোকুলে প্রেমা বিবিশ্বে দৃশ্যতে । উৎকর্ষাপ্রধানো
বিশ্রান্তপ্রধানো বিবেকশূন্যশ্চেতি স চ সর্কোপি গরিষ্ঠঃ । স্কৃষ্টিঃ সাক্ষংকারমেব জনয়তি তজ্জোভরোভয়ভাবানাং সাক্ষংকার-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নহু নৈব মরিষাথ বহুকালমেব তং স্বহুং লালয়ন্তো জীবিব্যথেনি । তত্রাধুনাহু মৃত্যুহস্তারমুচ্যামহে ইতি বস্তুমভীতান্ মৃত্যু-
গময়তি । দাবাঘেরিতি হুমহাঙ্গনা মহাশেহমরস্বভাবেন কিম্বদুমা হুমহোগ্রাবাভবানলাং কথং ন তেন রক্ষামহে ইতি ন জানীম
ইতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

নহু তদীয় মুখচন্দ্র স্বরণ সুখদৈব সর্কৈ সস্তাপাঃ শাম্যস্তীতি ভাষ্যঃ অত্র স্বরণং সর্কৈ সস্তাপহরমপি সংপ্রতি হরদৃষ্টবশাদস্রাকং সর্ক-
সস্তাপকরমেবাতুদিত্যাহ স্বরতামিতি ক্রিয়াঃ শিথিলা ইতি দানভোজনপানাদ্যা অভ্যাসবশাঙ্কারমানা অপি সংপ্রতি শিথিলী ভব-
ন্ত্যতএব ন জীবায় ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

অহো সেই মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণ আমাদিগকে দাবাগ্নি, বাত, বর্ষ, বৃষ, সর্প, এবং অন্যান্য দুরতিক্রমণীয়
মৃত্যু হইতে রক্ষা করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

অহে উক্তব ! শ্রীকৃষ্ণের সেই সকল বীৰ্য্য এবং লীলাহেতু অপাঙ্গ দ্বারা দর্শন, তথা মহাসম্য সন্তা-
যণ স্বরণ করিলে আমাদিগের সকল ক্রিয়া শিথিল হয় ॥ ১৭ ॥

সরিচ্ছেলবনোদ্দেশ্যান্ মুকুন্দপদভূষিতান্ । আক্ৰীড়ানীক্ষমাণানাং মনো যাতি তদাস্থতাং ॥ ১৮ ॥

মন্ত্রে রামঞ্চ কৃষ্ণঞ্চ প্রাপ্তাবিহ সুরোত্তমৌ । সুরাণাং মহদৰ্থায় গর্গশ্চ বচনং যথা ॥ ১৯ ॥

কংসং নাগায়ুতপ্রাণং মল্লৌ গজপতিং তথা । অবধিষ্ঠাং লীলয়ৈব পশুনিব যুগাধিপঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ন কেবলং শিখিলা এব কিন্তু সঠৈরুপসম্যগীত্যাহ সরিদিত্যাদি । সরিতঞ্চ বনোদ্দেশ্যেণ তানাক্ৰীড়ান্ ক্রীড়াহানানি ॥ ১৮ ॥

সুরাণামর্থায় মহৎ গভীরং গর্গস্ত বচনং যথা ॥ ১৯ ॥

ন কেবলং ভবচৌহুসারেণৈব ব্যবহারসংবাদাদপীত্যাহ কংসমিতি ॥ ২০ ॥

বৈকবতোষণী ।

নহু স্বপ্নাবস্থানে পুত্রস্বরূপমধিকং স্যাদিতি তত্যাগায় স্বয়মেব গাঃ পালয়তা যমুনাভীরাদৌ ভ্রমতামিত্যাশঙ্ক্য তেনাপ্রাপ্তীকারণ নিবেদয়তি সরিদিতি উদ্দেশঃ প্রদেদ্যঃ তান্মুকুন্দস্য অজগর বক্রগাদিত্যোঃ স্নানাদি মুক্তিদাতৃভেদে তস্মাৎ ব্রজে বিখ্যাতস্য পঠৈশ্চরণ চিহ্নৈঃ শ্রীপৃথিবীদেবাণি স্বেহাদদ্যাপি নিজাক্ষে তথৈব রক্ষামাণৈ বিন্ভূষিতান্ তথা আক্ৰীড়ান্ তন্তং ক্রীড়াচিহ্নমনোহরান্ সৈক্য-
মাণানাং প্রাণিমাভ্যাগং কিসুতাস্মাকং মনস্তদাস্থতাং তৎ স্ফুর্তি মরতাং যাতি অস্মাতিঃ কিং কর্তব্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

এবং হঠাৎ পুনরাগতেন মাধুর্যাকুরণেন লক্ষচিত্তাবাহাঃ পুত্রবৃত্ত্যা স্বেহ এবাতাভ্যর্থি তেতুরিত্যাশঙ্ক্য তদাচ্ছাদনাপর্য্য বিশেষ-
বিশেষময় শ্রীতিজাতি স্বভাবাত্মাহাশ্রয়াকীর্ণনেচ্ছয়া বা পুনঃ প্রভাবান্ স্মরতি মন্ত ইতি চতুর্ভিঃ ইহ মনসূহে প্রাপ্তৌ স্বাক্ষরোন্মৈব
জ্ঞানাত্মকতবস্তৌ সুরোত্তমৌ নারায়ণসমৌ কাবপি মন্তে সম্ভাবয়ামীতি পুত্রভাবসৌব সহজমমর্ত্তগতত্বঞ্চ বোধয়তি ॥ ১৯ ॥

মল্লৌ চানুরমুটিকৌ তথা শব্দেন মল্লয়োগজপভেদে নাগায়ুতপ্রাণত্বমুক্তং । অবধিষ্ঠাঃ হতবস্তৌ যৌ যন্ত যথাস্বমিতি শেষঃ যুগা-
ধিপ ইত্যেকত্বং প্রত্যেকদৃষ্টান্তবাৎ ॥ ২০ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বুদ্ধিজনিতৈব সা ভবেৎ বিশস্তাবিবেকয়ো রনাত্ম শ্রীতিজনানাবোগাচ্চাৎ । প্রথমভাবানাত্ তু সাংসারিকায়ৈহ্যপ্রতীতিঃ স্যাৎ কিসুত
স্ফুটৌ । উত্তরকালে তু সর্বথা । উৎকর্ষায় বিকল্প স্বভাববাৎ । অত উৎকর্ষাপ্রধানপ্রেমাণৌ পিতরৌ প্রেমসাম্য বিয়োগমানিনঃ
এবাম্ । যথোক্তং গছোদ্ধবেত্যাদি বন্ধাতে চ সংস্কৃত্যেত্যাদি । গোপানামন্তোক্তাদি । অথ যে বিবেকশূভৌ প্রেমাপৌ গবাদয়ঃ ।
যে চ বিশস্তপ্রধানপ্রেমাণঃ শ্রীদামাদয়স্তে সংযোগমানিন এবাম্ । ততৎকনিষ্ঠপ্রেমাণঃ পিতৃপ্রেমসীতর গোপাদয়স্ত কান্দিদেব
গবাদীনাঃ স্বাভূতবেদৈব নিশ্চয়াৎ । অস্তেবাং মাং তু একান্তে মথুরাত ইবাগতা মিলতীতি নিষঃ সম্বাদেন তচ্ছাচাৎ । যথৈবৈবঃ
হর্ষোৎপি বর্ণয়িত্যেত বসিতার্থেহতিব্রূহান্তিরিত্যাদিনা চ । তস্মাৎ শ্রীদামাদিহু সাক্ষ্যনাভাব এব সাক্ষ্যনং । কেহু চিত্ততদন্তঃপাতিদে-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নহু যদোবাং তর্হি পৃথাবস্থানে পুত্রস্বরূপমধিকং স্যাদিত তত্যাগায় স্বয়মেব গাঃ পালয়তা ভবতা যমুনাভীরাদৌ ভ্রমতামিত্যাশঙ্ক্য
তেনাপ্রাপ্ত প্রতীকারণ জ্ঞাপয়তি । সরিদিতি । উদ্দেশঃ প্রদেদ্যঃ । তদাস্থতাং তৎ স্ফুর্তিমরতাং তস্মিন্ লীনতাং বা ॥ ১৮ ॥

বিশেষময় শ্রীতিজাতিস্বভাবাদেব সহসা স্ফুর্তিভেদে তদৈববর্ণোণ কংস লক্ষবিবেক ইবাহ মনো ইতি ইহ মনসূহে প্রাপ্তৌ মন চ
বহুদেবস্য চ ভাগ্যাৎ পুত্রাবতুতামিত্যর্থঃ । সুরাণাং অর্থায় কংসাদিশক্রবলকণার প্রয়োজনায় মহৎ গভীরং গর্গস্য বচনং যথা ॥ ১৯ ॥

কেবল ক্রিয়া শিখিল হয় এমনত নহে ক্রমে ২ সমুদায় উপরম হইয়া যায়, আমরা যখন মুকুন্দপদ-
ভূষিত নদী, পর্বত, বনপ্রদেশ তথা ক্রীড়াস্থান নিরীক্ষণ করি তখন আগাদের মনঃ তদাস্থতা প্রাপ্ত
হয় ॥ ১৮ ॥

মহামুনি গর্গের গভীর বচনানুসারে অনুমান হয় সেই রাম ও কৃষ্ণ শ্রেষ্ঠ দেবতা, দেবগণের
প্রয়োজন সাধন নিমিত্ত এখানে আদিয়াছেন ॥ ১৯ ॥

কেবল গর্গবাক্য নহে, তাঁহাদিগের ব্যবহারেও উহাই বোধ হয়, দেখ তাঁহারা দশমহত্ম মন্ত
হস্তির বলশালি কংসকে তথা দুইটা মল্লকে এবং কুবলয়াপীড় হস্তিকে, সিংহ যেমন পশুবধ করে
তাঁহার ন্যায় অবলীলাক্রমে নিহত করিলেন ॥ ২০ ॥

তালত্রয়ং মহাসারং ধনুর্ঘটিমিবেভরাট্ । বভঞ্জৈকেন হস্তেন সপ্তাহমদধাৎ গিরিং ।

প্রলম্বধেনুকারিক্তৃণাবর্তবকাদয়ঃ । দৈত্য্যঃ সুরাসুরজিতা হতা যেনেহ নীলয়া ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি সংসৃত্য সংসৃত্য নন্দঃ কৃষ্ণানুরক্তধীঃ । অশ্রুকণ্ঠোহভবতু কীং প্রেমপ্রসরবিহ্বলঃ ।

যশোদা বর্ণ্যমানানি পুঞ্জস্ত চরিতানি চ । শৃণুস্ত্যশ্রণ্যবাস্রাকীং স্নেহস্নুতপয়োধরা ।

শ্রীধরনামী ।

ইভরাট্ ঘটিমিব তালত্রয়প্রমাণং ধনুর্বভজ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবধী ।

তালঃ ঘটিহস্তপ্রমাণকপরিণততালবৃক্ষঃ । তালো নববিতস্তর ইতি দেববোধঃ । একেন বামেনৈব ঘটিমিব ইক্ষুদণ্ডং বভজ ॥
যেনেতি যেন যেনেতার্থঃ ॥

অতএব কৃষ্ণানুরক্তধীঃ । বিশেষত ইতি পূর্বোক্তং মাধুর্য্যং প্রভাবময়নিজপালনক সম্যক্ মুহঃ স্মৃদ্ধা প্রেমবেগবিবলঃ অত-
এবাশ্রপূর্ণকণ্ঠঃ সন্ তুক্ষীমভূৎ পরং কিঞ্চিদকুং ন শশাকেতার্থঃ । বীপায়াঃ সুরগয়া ত্যাগে শক্তাভাবো বোধ্যতে ॥

পুত্রভ্রুতি সুরোত্তমাবিতাদি শ্রবণেহপি প্রত্যুত তয়া নিশ্চিতে তদ্রৈবাবেশে দর্শিতঃ । চরিতানি প্রভাবময়ানি । চকারাৎ কিমুত
সৌন্দর্য্যাদীনীতার্থঃ । অতএব বর্তমানজ-শতৃশানাভ্যাং প্রবৃতিমাজ্ঞেগৈব নৈরন্তর্য্যেণ চৈবেতার্থঃ । অব সমস্তাং নিজবজ্রাদিকমাপ্রাভ্য
অস্রাকীং বিসসর্জৈব কেবলং । নতু কিঞ্চিৎ কৰ্ত্তুং প্রেতুং বক্তুং বা শক্তেতার্থঃ । এবং ব্রজেশ্বরাদাবপি বিশেষ উক্তঃ । মেহপ্রসূত-
পয়ঃপয়োধরা চ জাতেতার্থঃ । ইতি চিরকালেহভীতেহপি তাদৃশত্বাৎ স্বাভাবিকমহাদেহঃ স্ফুটিতঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নৈব সাঙ্ঘনমিতি পাদসম্বাহনাদিকং সেবকদ্বারা । সূক্তদন্তমাতুলানীন্ । মুদা অহো মন ভাগ্যং এতাদৃশদর্শনমপি জাতমিতি ।
ইর্ষ্যাশাবিকারেণোপলক্ষিতঃ । নতু তদুঃখাংশাবিকারেণেত্যর্থঃ তস্য হি তদৈশ্বর্য্যাসংস্কর্ভেরেব প্রাধান্যাতদমুরাগস্যাপি নহিমাংশ-

বিখনাথক্রবতী ।

তালঃ ঘটিহস্তপ্রমাণকপরিণততালবৃক্ষঃ । একেন বামেনৈব ॥

কৃষ্ণানুরক্তধীরিতি স্মৃত্যাক্রুতেন মঠৈশ্বর্য্যোপাধি হস্ত হস্ত এতাদৃশৈশ্বর্য্যবতঃ গুণরহস্যকারণ স্বপুত্রেন দুরদৃষ্টবশাধিল্লিষ্টো হভূবমিতি
কৃষ্ণে অমুরক্তেব ধী মতু বস্তুদেবসোবৈশ্বর্য্যগন্ধেনাপি শিথিলিতশ্বসম্বন্ধা সংস্কৃতাচ্যুরাগা ধীর্য্য । প্রেমপ্রসরবিহ্বল ইতি জাতি-
প্রমাণাধিক্যবত্তঃ প্রেমো হগন্ত্যস্যাগ্রে খবৈশ্বর্য্যস্য সমুদ্রোহপি কিয়ানিতি ভাবঃ ।

এবং কৃষ্ণস্য পিতা নন্দো গাভীর্য্যবলাদেব দ্রুতিঃ ধৃদ্ধা লৌকিক্য রীত্যা উদ্ধবন্যাতপোন সম্মানয়িতুং সমাগীকিতুং পরিচেষুং
কুশলং প্রেতুং কৃষ্ণস্য প্রভাবময়ং চরিতং বক্তুং শশাক মাতা শ্রীযশোদা তদৈশ্বর্য্যসিদ্ধিমনিমজ্জনোন্মজ্জনরতী তত্তৎ কিমপি কৰ্ত্তুং ন
শশাকেতাহ যশোদেতি । মথুরাপ্রস্থানদিনমারভৌব শতশঃ শ্রীপুংস্বজনেঃ প্রবোধমানাপি পুত্রমুখং বিনা অনাত কিমপাং ন দক্ষ্য-
মীতি প্রতিক্ষণমেব প্রতিজনানাং মুজিতনেত্রৈব অজ্ঞাপি অব সমস্তাং নিজবজ্রাদিকমাপ্রাভ্য অস্রাকীং বিসসর্জৈব কেবলং নতুদ্বয়ং
পরিচেষুং বাৎসল্যবিষয়ীকৰ্ত্তুং স্বয়ং কিঞ্চিৎ প্রেতুং পুত্রং প্রতি কিঞ্চিৎ সন্দেহক ন শক্তেতার্থঃ । স্নেহেন পুত্রবিষয়কেন স্নুতপয়সৌ
পয়োধরো বজ্রাঃ সা । স্নেহেণ স্নুতানাং বর্ণণে জলধারামাণা ॥

অপর, গজরাজ যেমন অবলীলাক্রমে যষ্টিকে ভঙ্গ করে তদ্বৎ তালত্রয় (সপ্ত বিংশতি বিতস্তি)
পরিমাণ স্ফুটিন ধনুঃ ভাঙ্গিয়া ফেলিলেন । আর সপ্তাহ পর্য্যন্ত এক হস্তে প্রকাণ্ড পর্বত ধারণ করি-
লেন । অধিকন্তু তাঁহা কর্ত্ত্বক প্রলম্ব, ধেনুক, অরিক্ত, তৃণাবর্ত, বকপ্রভৃতি সুরাসুর বিজয়ী দৈত্যগণ
অবলীলাক্রমে বিজিত হইল ।

শুকদেব কহিলেন শ্রীকৃষ্ণের প্রতি চিত্ত অনুরক্ত থাকাতে নন্দ ঐ প্রকার স্মরণ করিয়া স্মরণ-
করিয়া অশ্রুকণ্ঠ হইলেন, অতএব তৎপরে প্রেমবশতঃ বিহ্বল হইয়া তুক্ষীভূত হইয়া রহিলেন ।
পুত্রের বিচিত্র-চরিত্র শ্রবণ করিয়া যশোদারও অশ্রুপাত হইতে লাগিল এবং স্নেহবশতঃ

তয়োৱিখং ভগবতি কৃষ্ণে নন্দবশোদয়োঃ । বীক্যাসুরাগং পরমং নন্দমাহোক্তবো মুদা ।

যুবাং শ্লাঘ্যতমৌ লোকে দেহিনামিহ মানদ । নারায়ণেহখিলগুরৌ যৎকৃতা মতিরীদৃশী ॥ ২১ ॥

এতৌ হি বিশ্বস্য চ বীজযোনী নামো মুকুন্দঃ পুরুষঃ প্রধানঃ ।

ঐশ্বর্যমী ।

অখিলগুরুত্বমেব জনকত্বেন চাহ এতাবিতি নামো মুকুন্দশ্চেত্যেতৌ বিশ্বস্য বীজযোনী নিমিত্তোপাদানে । নহু পুরুষপ্রধানয়ো

বৈক্যবতোবণী ।

তয়োঃ কীদৃশৌ ভাবৌ তৌ ভবেতামিতি সবিম্বয়ং পরিচিত্তমানয়োঃ ঐনন্দবশোদয়োৱিখং পূর্বোক্তপ্রকারেণাসুরাগং নিরন্তর-
মাহ তুচ্ছাতিশয়ময়ত্বং ভগবতি সর্বেষু বীক্য বিশেষণ সাক্ষাৎকৃতা তত্রাপি কৃষ্ণে পরমপূর্ণবিভাবে তস্মিন্ বীক্য তত্রাপি
পরমং সর্কোংকৃষ্টং বীক্য উক্তবো নন্দং তন্ত্বেব প্রাধান্যং সংবাদে প্রবৃত্ত্যাক্ত ঐশ্যশোদারান্ত পরমবৈয়গ্ৰ্যেণ তৎ প্রবৃত্ত্যাক্ত্য তমেবাহ
উক্তৈঃ সাঙ্করিতুমিতি শেষঃ । তচ্চ মুদা অহো সম ভাগ্যং এতাদৃশদর্শনমপি জাতমিতি হর্ষণে তদংশাবিকারেণৈবোপলক্ষিতঃ নতু
তদুৎপাদনময়ত্বং প্রাধান্যবিকারেণেত্যাৰ্থঃ । তচ্চ হি তদৈশ্বর্যশ্চ ত্তেৱেব প্রাধান্যং তদহুরাগতাপি মহিমাংশকৃষ্টিৱেব প্রথমতো
জাতা নতু বৈয়গ্ৰ্যংশকৃষ্টিঃ । কেবল বৈয়গ্ৰ্যংশ কৃষ্টিং যোগ্যত্বতু সাঙ্করানধিকারিণং মন্তমানো ভগবানপি ন তং প্রাঙ্গাপরিবাদিতি
ভাবঃ ॥

অতস্তত্র প্রথমতস্তদ্ব্যহিম বর্ণনদ্বারৈব প্রোৎসাহ্য তৌ সাঙ্করিতুমিচ্ছন্ তচ্ছাতীয়াঐনন্দবাক্যাবসরং প্রাপ্য তথৈবাহ যুৱামিতি
ভাভ্যাং ইহ শ্রীকৃষ্ণাবতারাবতীর্ণতদীয়মহাভক্তগণপূর্ণে জগতি দেহিনাং তৎ পৰ্য্যন্তানাং সর্কেষাং মধ্যে যে শ্লাঘ্যাঃ শ্রীনারদাদয়ঃ
শ্রীগোকুলবাতস্তাত্তেবামপি মধ্যে শ্রেষ্ঠৌ হে মানদেতি এবং যুৱাভ্যামেব তদীয়ানামস্মাকং মানো দত্তঃ যতঃ শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধিনঃ এব-
ধিধা জাতা ইতি লোটকঃ কীর্তিরিহ ইতি ভাবঃ । যদবতারারায়ণে নারস্য মহৎশ্রষ্ট্রপ্রভৃতি পুরুষাবতারসমুৎপাদ্যপ্রয়ৈহখিল-
গুরৌ পরমব্যোম নাধাদিতোহপি মহত্তমপ্রকাশে উভয়থা পরমোপাদেয় পরমদ্বন্দ্বত পরমভাগ্য দৃষ্টাপ্রমাদ্যেত্যাৰ্থঃ । তস্মিন্দ্রী-
দৃশী পুত্রভাবতয়া তত্ত্বতাত্তিশয়কারিণী মতিঃ কৃতা বিদ্যতে যুৱাভ্যামেবেতি শেষঃ ॥ ২১ ॥

হি এব এতাবেব মুকুন্দশ্চেতি চকারাৱয়ঃ । ভূতেশু প্রাণিশু অধীর তখিলক্ষণস্য জ্ঞানস্য শুদ্ধচিন্মাত্রস্বরূপস্য জীবন্তেশাতে চকা-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

কৃষ্টিৱেব ভাবজাতা নতু বৈয়গ্ৰ্যংশ কৃষ্টিঃ বৈয়গ্ৰ্যংশময়ত্ব তু সাঙ্করানধিকারিতাস্যাৱিতি । অতস্তত্রপ্রথমতঃ তদ্ব্যহিমবর্ণনদ্বারৈব
প্রোৎসাদ্য তৌ সাঙ্করিতুমিচ্ছন্ তচ্ছাতীয়াঐনন্দবাক্যাবসরং প্রাপ্য তথৈবাহ । যুৱামিতি ভাভ্যাং নারায়ণে নারস্য মহৎ শ্রষ্ট্রপ্রভৃতি
পুরুষাবতারসমুৎপাদ্যপ্রয়ৈ । অখিলগুরৌ পরমব্যোমাদিধাদিতোহপি মহত্তমপ্রকাশে । মতিঃ তত্ত্বতাকারী বাৎসল্যময়ো ভাবঃ । ভূতেশু
প্রাণিশু তখিলক্ষণস্য জ্ঞানস্ত শুদ্ধচিন্মাত্রস্বরূপস্ত জীবন্তেশাতে । যদ্বা । নারায়ণত্বখিলগুরুত্বমপ্যাহ এতাবিতি বিশ্বস্য চকারাদব-

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

বীক্য জাতচর তদ্ব্যহিপ্রেমকোহপি বিশেষণ জেকিহা পরমং দেবকীবহুদেৱাভ্যাং সকাশাদপ্যংকৃষ্টং মুদেতি মমৈতচ্ছান্বেব-
সার্বকমতুঃ বদীদৃশোহুরাগো দৃষ্ট ইতি তয়ো দুঃখ দর্শনেপ্যদ্বয়স্যানন্দঃ ॥

ইহ জগতি শ্লাঘ্যতমৌ ভক্তেষুপি মধ্যে দেবকী বহুদেবৌ ভাভ্যামপ্যংকৃষ্টাং যুৱাং শ্লাঘ্যতমৌ । নারায়ণেহখিলগুরাবিতি মন্যে
রানক কৃষ্ণক প্রাধান্যবিহ হুরোত্তমাবিতি তদ্ব্যাক্যেনৈব তস্য কৃষ্ণৈশ্বর্যশ্চ জ্ঞাতা তদৈশ্বর্যেণৈব তৌ সাঙ্করিতুং তদেব বাচ্যেত্যাৰ্থে
ভাবঃ ॥ ২১ ॥

নারায়ণত্বখিলগুরুত্বমপ্যাহ এতাবিতি অংশাংশিনোরতিশয়ং বহুমূর্ত্যক মূর্ত্তিকমিত্যাকুরোক্তেচ এতৌ দ্বাবপি এক এব নারা-

টাহার স্তনদ্বয় পরিস্ফুট হইল । হে রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি নন্দ যশোদার ঐ প্রকার-পাত
অনুরাগ অবলোকন করিয়া উক্তব হর্ষান্বিত হইয়া নন্দকে সম্বোধন পূর্বক বলিলেন হে মানদ ! তোমরা
দুইজন দেহধারিদিগের মধ্যে পরম শ্লাঘ্যতম, যে হেতু অখিলগুরু নারায়ণে এতাদৃশী ভক্তি করিয়াছ ২১
হে গোপরাজ ! রাম ও কৃষ্ণ দুই জন বিশ্বের যোনি অর্থাৎ নিমিত্ত ও উপাদান কারণ, আর

অদীয় ভূতেষু বিলক্ষণস্য জ্ঞানস্য চেশাত ইমৌ পুরাণৌ ॥ ২২ ॥

যস্মিন্ জনঃ প্রাণবিয়োগকালে কণং সমাশ্লিষ্য মনোবিশুদ্ধঃ ।

নির্জাত্য কৰ্ম্মাশয়মাশু যাতি পরাং গতিং ব্রহ্মময়োহর্কবর্ণঃ ॥ ২৩ ॥

ঐধরস্বামী ।

বীজবোনিষং প্রসিদ্ধং অত আহ পুরুষঃ প্রধানমিতি পুরুষঃ অংশঃ প্রধানং শক্তিঃ অতঃ প্রধানপুরুষাব্যপোভাবেন ইত্যর্থঃ । এবং জন-
কল্পযুক্তঃ কিঞ্চ অদীয় ভূতেষু ভূতেষু অনুপ্রবিষ্ট ভূতানাং তদুপহিতস্য বিলক্ষণত নানাভেদস্য জ্ঞানস্য চ জীবন্ত জৈশাতে জৈশরৌ
নিয়ন্তারৌ ভবতঃ । কুতঃ পুরাণৌ অনাদী অনাদিহাং কারণতঃ ততঃ নিষত্বং ॥ ২২ ॥

নহু সৃষ্টাদিকৰ্ম্মাবেশান্নহুবাদিজন্মদর্শনাচ্চ তত্তাজ্ঞেতাঃ কো বিশেষঃ ইত্যাহ কাহ যস্মিন্মিতি দ্বাভ্যাং কৰ্ম্মাশয়ঃ কৰ্ম্মবাসনাং
নির্জাত্য দধ্যা ব্রহ্মময়রূপজ্ঞানবান্ অর্কবর্ণঃ শুদ্ধস্বমূর্তিঃ সন্ পরাং গতিং তৎপদং যাতি ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

রাত্তৃতানাঞ্চ সন্ধির্যঃ । ইমাবিতি পুনরুক্তিস্তয়োরেব তাদৃশতাং নির্দ্ধারয়তি । অত্রৈতৈঃ । তত্ত্রানাদিহাং কারণত্বমিব স্বাতন্ত্র্যে-
ণেতি বৈশিষ্ট্যঃ জ্ঞেয়ঃ জীবাদেয়পানাদিহাদিতি । যদা । নারায়ণস্বমখিল জগৎসমপ্যাহ এতাবিতি অংশাশিনোরভিন্নত্বাদেব রামেণ
সহৈকরূপো যো মুকুন্দ স্বাবেতৌ রামকৃষ্ণাভিধতয়া পৃথগ্ভ্রম্যমানাবেতাবেব চ বিশ্বস্য চকারাদবতারাদীনাম্ চ বীজবোনী দ্বাবপি
নিমিত্তোপাদানরূপৌ বিশ্বস্য তত্তজপতয়া নারায়ণি পুরুষঃ প্রধানমিতি বিখ্যাতৌ । ইমাবেব তদেতদ্বয় রামকৃষ্ণরূপেণ পুরাণাবনাদি-
সিদ্ধৌ সত্তৌ ভূতেষু জীবেষু অদীয় তত্তদুপাধাবত্ত্বমিচ্ছপেণানুপ্রবিষ্ট বিলক্ষণস্য জ্ঞানস্য চাশ্রয় জ্ঞান স্বরূপস্য ব্রহ্মণোহপীশাতে
প্রকাশনাপ্রকাশনয়োঃ সমর্থো ভবতঃ । যথোক্তঃ প্রকৃতি র্যস্যোপাদানমাধারঃ পুরুষঃ পরঃ । সত্যোভিব্যক্তকঃ কালো ব্রহ্মতত্ত্বিতয়স্ব-
হমিতি । বিষ্টভ্যাহমিদং কল্পমেকাংশেন স্থিতৌ জগদিতি ব্রহ্মাণোহি প্রতিষ্ঠাহমিতি শ্রীভগবদগীতাভ্যঃ । মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি
শক্তিং । বেৎস্যস্যমুগ্ধীতং মে সংপ্রত্নৈর্ বিবৃতং হৃদীতি ॥ ২২ ॥

তত্র তয়োশ্চেতঃ প্রসত্তি মদৃষ্ট । তদেব পুনঃ কৈয়ন্তোহন বিবৃণোতি যস্মিন্মিতি যথ্যকেন । যত্র কৃষ্ণে একস্য নির্দেশো হ্যয়োরভেদাভি-
প্রায়েণ জনো যঃ কশ্চিদপি জীবঃ মরণসমবে কণমপি । বিশুদ্ধঃ কেবলং নহুস্তেজস্রিয়যুক্তঃ । যদা । অবিশুদ্ধমপি মনঃ সমাবেশ্ত যদা
কথঞ্চিলরূপদং কৃষ্ণা আস্ত সদাএব ব্রহ্মময়ঃ শ্রীভগবৎপার্বদরূপতয়া চিচ্ছক্তিবৃত্তিঃ শুদ্ধস্বসৈব্য তাদৃশ মূর্তিষ্চেন স্বরূপপ্রকাশপ্রচুরঃ
প্রাধানিকবত্তিরোহিততদংশঃ । অতোহর্কবর্ণঃ স্বয়মেব প্রকাশমানো ইচ্ছাশ্চ প্রকাশয়ন্নিত্যর্থঃ । আদিত্যবর্ণং তমসঃ পরন্তাদিত্যবৎ ।
অখিলেতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্রাত্মা স্বাংশানামীশ্বররূপাণাং । বিভিন্নাংশানাং চ জীবানাং মূলরূপঃ । হেতুশ্চ সর্ব প্রকাশক ইতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৩ ॥

ক্রমসংকর্তঃ ।

তারাদীনাম্ । যতঃ ভূতেষু সর্বজীবেষু অদীয়ানপি তবিলক্ষণসাত্ত্বমিণিঃ । তথা তাদৃশতয়া স্থিতত্ব জ্ঞানত্ব চিদ্রাজস্য একাণ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

য়ণ ইত্যর্থঃ । বিশ্বস্য বীজবোনী দ্বাবপি নিমিত্তোপাদানরূপৌ দ্বাবেব পুরুষঃ দ্বাবেব প্রধানং শক্তিশক্তিমতোরেক্যাদিতি ভাবঃ ।
প্রকৃতি র্যস্যোপাদানমাধারঃ পুরুষঃ পরঃ । সত্যোভিব্যক্তকঃ কালো ব্রহ্মতত্ত্বিতয়স্বহমিত্যাহুকেঃ । ভূতেষু অদীয় অন্তর্ভূতমিতি প্রবিশ্য
বিলক্ষণজ্ঞানস্য জৈশাতে প্রধানসমর্থো ভক্তেভ্যো ভগবজ্ঞানস্য জ্ঞানিভ্যো ব্রহ্মজ্ঞানস্য চ কৃপয়া দাতারৌ স্যাতাং তেবাং সত্তত-
যুক্তানাং ভজতাং প্রীতিপূর্বকং । দদামি বুদ্ধিবোগন্তং যেন বাসুপবাস্তি তে ইতি মদীয়ং মহিমানং চ পরব্রহ্মেতি শক্তিং । বেৎস্যস্য-
মুগ্ধীতং মে সংপ্রত্নৈর্ বিবৃতং হৃদীতি চৈতন্যকৃষ্ণেঃ । চকারাদবিলক্ষণজ্ঞানস্য প্রাকৃতস্য স্বর্গাদিসাধনস্যাপি কশ্চিভ্যো দাতারৌ ॥ ২২ ॥

নির্জাত্য দধ্যা । পরাং গতিং বৈকুণ্ঠলোকং ব্রহ্মময়শ্চিৎস্বরূপীয়ঃ সন্ অর্কবর্ণঃ সূর্য্যভূতাজাঃ ॥ ২৩ ॥

তাহারা দুই জনে ভূত সকলে অনুপ্রবিষ্ট হইয়া তদুপহিত বিবিধ ভেদের তথা জীবের নিয়ন্তা, কারণ
তাহারা পুরাণ পুরুষ অর্থাৎ অনাদি ॥ ২২ ॥

হে মহাশয় ! প্রাণবিয়োগ সময়ে কণকাল মাত্র বাঁহারা প্রতি বিশুদ্ধ চিত্ত ধারণ করিয়া কৰ্ম্ম বাসনা
হেমন পূর্বক স্বরূপ জ্ঞানবান্ ও শুদ্ধস্ব মূর্তি হইয়া পরমা গতি অর্থাৎ তদীয়লোক প্রাপ্ত হওয়া
যায় ॥ ২৩ ॥

তস্মিন্ ভবন্তাবখিলাস্মহেতো নারায়ণে কারণমর্ত্যমূর্তৌ ।

ভাবং বিধন্তো নিতরাং মহাত্মান্ কিম্বাবশিষ্টং যুবয়োঃ স্বকৃত্যং ॥ ২৪ ॥

আগমিম্যত্যদীর্ঘেণ কালেম ব্রজমচ্যুতঃ । প্রিয়ং বিধান্তে পিত্রো ভগবান্ সাক্ষতাং পতিঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরখানী ।

অখিলস্য আত্মা চ হেতুশ্চ তস্মিন্ । কারণেন মনুষ্যাকৃতে মহাত্মনি পরিপূর্ণ ভবন্তৌ ভক্তিঃ কুরুতঃ অতঃ কৃতকৃত্যাবিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥
ব্রজমচ্যুতঃ আগমিম্যত্যদীতি পিত্রো যুবয়োঃ ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোষণী ।

তত্র হেতু নারায়ণে । নহু স চতুর্ভুজস্তদ্রাহ সর্বকারণং যতঃ তদেব মর্ত্যাকারা মূর্তির্বস্যা ভস্মিন্নরাকৃতিপরব্রহ্মণীত্যর্থঃ ।
ভাবমীদৃশাহুরাগং নিতরামিত্যনেন শ্রীভগুদেবদেবকীভ্যামপি তদ্ব্যপকর্ষঃ বোধয়তি হে মহাত্মান্ তাদৃশাহুরাগশীলত্বাৎ পরমোৎকৃষ্ট-
স্বভাব শ্রীভ্রজেশ্বর । বা শব্দো ব্রজপে । তয়োযুবয়োঃ কিং কতরং অবশিষ্টং কিন্তু সর্বং পরিপূর্ণমেব । কেবলং যুগ্মংসন্তোষকঃ
তদৈব কৃত্যমবশিষ্যত ইতি স্বশব্দার্থঃ যুবয়োযুতি পাঠে স এবার্থঃ ॥ ২৪ ॥

তথাশ্রাজাতশাঙ্গী প্রভূত হস্ত তএবহি ভেদপি তদ্ব্যপকর্ষমেবং কথয়ন্তীতি তদগুণচিন্তনেনাত্যন্তার্থো ভৌ বীক্ষ্যধূনা তু তদৈয়গ্র্যা-
শৃষ্টে আহ আগমিম্যত্যদীতি । অচ্যুতঃ সত্যসঙ্কল্পবাদিনা ভগ্নামাসৌ প্রিয়ং অব্যভিচারিসঙ্গমরূপং । অবশ্য প্রিয়বিধানে হেতুঃ পিত্রোঃ
যথা যুবাত্ম্যং পিতৃভাবময়েন মহাপ্রেরা বশীকৃত্য পুত্রত্বেন সম্পাদিতোহসৌ তথা তেনাপি পিতৃত্বেনৈবভিমন্তয়ো যুবয়োঃপিত্যর্থঃ । যে
যথা মামিত্যাদেঃ । যতো ভগবানপি সাক্ষতানাং ভক্তানাং পতিঃ পালকঃ তদভীষ্টসুখসম্পাদকঃ । যদা । ভগবানপি বাদবানাং পতি-
রপি তাদৃশপ্রেমবশত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সুক্রপশ্যাপি দীপাতে প্রকাশনাপ্রকাশনয়োঃ প্রভবতি । তয়োঃপ্যাপ্রয়ত্বাৎ । বিষ্টভ্যাহমিত্যাদি ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিত্যাদি
শ্রীগীতাভ্যঃ । তত্র তয়োঃশিষ্টপ্রসঙ্গিমদৃষ্ট । তদেব পুনঃ কৈবর্ত্যেন বিবৃণোতি । যস্মিন্নিতি স্বাভ্যঃ জনঃ যঃ কশ্চিদপি জীবঃ মরণসময়েহপি
কণমপি অবিশুদ্ধমপি ব্রহ্মময়ঃ শ্রীভগবৎপার্বদরূপতরা চৈচ্ছক্তিবৃতি শুদ্ধস্বভাবো তাদৃশমূর্তিৎশ্চেন স্বরূপপ্রকাশপ্রচুরঃ । নহু প্রাধানি-
কবন্তিরোহিত তদংশঃ । অতোহর্কবর্ণস্বরসেধ প্রকাশমানোহন্যাস্চ প্রকাশয়ন্তিভ্যর্থঃ । আদিত্যবর্ণঃ তমসঃ পরস্তাদিত্যাদিবৎ । নহু
নারায়ণশ্চতুর্ভুজস্তদ্রাহ । সর্বকারণং যতঃ তদেব মর্ত্যাকারা মূর্তির্বস্যা সঃ নরাকৃতি পরঃ ব্রহ্মেত্যর্থঃ । ভাবমীদৃশাহুরাগং । তথাশ্রাজাত-
শাঙ্গী প্রভূত হেতুৎশ্চপি তদ্ব্যপকর্ষমেবং কথয়ন্তীতি পিতৃত্বং হেতুঃ । ভগবানপি সাক্ষতানাং ভক্তানাং পতিঃ পালকঃ । তদভীষ্ট-
সুখসম্পাদকঃ । যে যথা মামিত্যাদেঃ । তত্তত্বাভেদোঃ সত্যশপথমেব কুর্ব্বাস্ত ইত্যর্থঃ সত্যং শপথ তথ্যয়োঃপিত্যমরঃ ॥ ১৫ ॥— ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অখিলানাং আত্মা চ হেতুশ্চ তস্মিন্ কারণঞ্চ মনুষ্যমূর্তিশ্চ তস্মিন্ যুবয়োস্ত কৃত্যং কিমবশিষ্টমিতি তুকারেণ তস্য কৃষ্ণভাব-
যুগ্মংসন্তনশ্রীগনবশীভবনাদিকৃত্যমবশিষ্যত ইতি জ্ঞাপ্যতে স্বকৃত্যমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ২৪ ॥

ভো বৎস উদ্ধব সমতিবুদ্ধিমান্ এতঃ কিন্তু যুদ্ধ এবাসি যদাবামপি জৌবি । হস্ত হস্ত তাদৃশো গুণার্ণবঃ পুত্রো বদ্যুহাদন্যত্র গত
স্ততোহধিকো ব্রহ্মভাগ্যো হধমো ছুখী ত্রিভুবনমধ্যে কোহন্তীত্যাবাঃ সর্গে নির্জনীয়া ববেতি তদ্ব্যক্তিমানস্ক্য সাধাসমাহ আগমিম্যত্যদীতি ।
অচ্যুতঃ ব্রহ্মৈশ্বর্যম ইতি সত্যবাক্য্যং চ্যুতিরহিতঃ । সাক্ষতাং যদূনাং পতিঃ পালক এব কেবলমত্রেহি স্থিত্য ভবিষ্যতি । যুবয়োস্ত
প্রিয়ং মনোহরীকং করিষ্যতি ॥ ২৫ ॥

অখিলের আত্মা ও কারণ বশতঃ মনুষ্য রূপী পরিপূর্ণ স্বরূপ সেই ভাগবানে ভোগরা দুইজন
পরমা ভক্তি করিতেছে, অতএব তোমাদের নিজ কার্যের আর কি অবশিষ্ট আছে ? ॥ ২৪ ॥

হে গোপরাজ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অদীর্ঘ কাল পরেই পুনরায় ব্রজে আসিবেন এবং সেই সাক্ষত-
পতি সে সময় তোমাদের প্রিয় বিধান করিবেন ॥ ২৫ ॥

হস্তা কংসং রক্তমধ্যে প্রতীপং সর্বসাম্বতঃ। যদাহ বঃ সমাগত্য কৃষ্ণঃ সত্যং কৰোতি তৎ ॥ ২৬॥
মা খিদ্যতঃ মহাভাগো অক্ল্যথঃ কৃষ্ণমন্তিকে । অন্তর্হৃদি স ভূতানায়াস্তে জ্যোতিরিবৈধসি ॥২৭॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

যাত যুগং ব্রজং তাত বরঞ্চ দেহহঃখিতান্ । জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় সুহৃদাঃ সুখমিতি বদাহ কৃষ্ণতং সত্যং করিয়াতীতি ॥২৬॥
কালবিলম্বমসহমানো প্রত্যাহ মা খিদ্যতমিতি । হে মহাভাগো অন্তিকে ইদানীমেব সমীপে বা কূত ইত্যত আহ অন্তর্হৃদীতি তর্হি
সর্বৈঃ কিমিতি ন দৃশ্যতে তজ্জাহ জ্যোতিরিবৈধসীতি । তদ্বথা মথনং বিনা ন দৃশ্যতে তথা ভক্তিং বিনা শ্রীকৃষ্ণোপীতি ভাবঃ ॥২৭॥

বৈকবতোবনী ।

নমু তন্তাগমনমত্র ন প্রতীম ইত্যশঙ্ক্যাহ হযেতি । যদা । পিতৃহং বিলম্বকারণক তথাকোনৈব প্রতিপাদয়তি হযেতি । কৰো-
তীতি বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবধা । কিম্বা । তন্তমাদ্বেতোরম্মাভিঃ সহ সত্যং শপথং কৰোতি কুরুন্নেবান্তে ইত্যর্থঃ । সত্যং শপথতথা-
য়োরিত্যমরঃ ॥ ২৬ ॥

আগমিষ্যতীত্যাপাসহমানো প্রত্যাহ মা খিদ্যতঃ ইতি মহাভাগাবিত্যধুনা যয়োঃ সম্বোধনঃ পুত্রাগমনবার্তয়া তস্যা অপি স্বং প্রতি
দৃষ্টিনিক্ষেপং দৃষ্টে । অথান্নবিলম্বমসহমানাবাশঙ্ক্য শোকশমকলোকরীত্যা তত্বোপদেশমারম্ভমাণ আহ অন্তরিত্তি । স কৃষ্ণঃ ভূতানাং
সর্বেষামেব প্রাণিনাং অন্তর্হৃদি হৃদয়াভ্যন্তরং যদন্তকরণাথঃ হৃদয়ং তজ্জাপ্যান্তে কিমুত বহিরিতি । অপ্রকটতামাজ্ঞাংশে দৃষ্টান্তঃ ।
জ্যোতিরিবৈতি দামবন্ধনমুক্তকণলীলাদৌ শ্রীমত্যা মাত্রেব তথ্যাপকস্বাহুতবাং তজ্জায়েবাং স্বতোঃপ্যাহুতাবো নাস্তীত্যসন্ নিবর্ত্ততে
ভবতোস্ত সদা ক্ষুর্ভে হৃদয়াভ্যন্তরেহপি সসেব বিরাজতে ইত্যন্তং বহিস্তদপেক্ষয়া । তথাপি তদপেক্ষা চেৎ তদা শীঘ্রমেব তদপি
ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । অথবা ভূতানামন্তর্হৃদি পরমাশ্রয়লক্ষণং জ্যোতিরিব এধসি চাশ্রয়লক্ষণং জ্যোতিরিবাপ্রকটঃ সন্ অন্তিকে যুবয়োনি কটে
তদৈব স্বয়ং ভবন্ত্যো দর্শিতে গোলোকাথো একাংশে আন্তে সতু যুবাং নিকটাং পশ্যত্যেব যুবাঞ্চ মলনা তং পশ্যথ এব চক্ষুঃপি শীঘ্রং
পশ্যতমেবেতি তাত্পর্যং ॥ ২৭ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

মা খিদ্যতঃ । বিশেষতশ্চ চিরং বিলম্বমসহমানাবাশঙ্ক্যাহ মেতি । অন্নবিলম্বমসহমানাবাশঙ্ক্য শোকশমকলোকরীত্যা তত্বোপ-
দেশমাহ অন্তরিত্তি । বদ্যপি কারণান্তরেণ প্রিয়াপ্রিয়াদয়ো ন সন্তি তথাপি সাধুস্বেন প্রিয়াদয়ঃ । তজ্জাহিত্যোনাপ্রিয়াদয়শ্চ সন্তীত্যাহ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বদাহ যাত যুগং ব্রজং তাত ইতি শ্লোকেন তৎ সত্যং কৰোতি করিয়াতে । বর্তমানসামীপ্যে নট্ । বস্ততত্ত্বং বেনাদৃষ্টতদৈব
তাভ্যাং তদৈব লালিতঃ সপ্রকাশান্তরেণ বর্ত্তত এবৈতাদবমুখাং সঠৈব বাগ্ধেবীনয়গাং ॥ ২৬ ॥

হস্ত হস্ত ধিগাবাং যয়োরভাগাভ্য প্রাবল্যমেব সত্যবচসোহপি পুত্রজ্ঞাতাগমনে প্রতিবন্ধকীভবতীতি খিদ্যন্তো ভৌ প্রত্যাহ মেতি ।
নমন্তিকে বদ্ ক্কাবস্তং কস্মিন্ দিনে যঃ পরম্বো বা পক্ষমে দিনে দশমে দ্বিনে বা সংপ্রতি নির্জিগমিষ্ম প্রাণান্ কেনাশাসেন স্থাপ-
রিষাবস্তাবৎ । নচেদাগমিষ্যতি তদেব নিশ্চিত্য জহি । নির্ধাতু প্রাণা মাত্র তন্নিরোধনকষ্টমাবয়োরিত্যুক্তবতি শ্রীনন্দে উক্তবঃ
বহুদি পরামর্শঃ । হস্তাঃ কশ্মুণায়মুচ্চিষ্ঠামি । প্রাকৃতপুত্রাবয়োগাতুরাঃ ধনু এবঃ প্রাবোধান্তে ভো ভোঃ কিমিতি সাংসারিকমোহে
ময়া ভবথ মিণ্যাত্তপুত্রকলজাদিষাসক্তিমনর্হহেতুঃ পরিত্যজ্য ভগবতাসক্তিঃ ক্রিয়তামিতি যস্য তু ভগবতোব পুত্রীভূতে আসক্তিঃ
স নন্দোহম্ম কথং প্রণোদয়িতব্যঃ নচ বহুদেবসোবাসা পুত্রভাবঃ ঐশ্বর্যপ্রদর্শনয়া শিথিলয়িতুং শকাঃ প্রত্যুত অনয়ো গাঁড়স্বমেবা-
পদ্যতে । হস্ত প্রাকৃতপুত্রগপি গৃহে খেলন্তমদৃষ্টে । তৎপিতরৌ দুঃখেন ত্রিয়েতে । আবয়োরিত্তিভাগ্যাবশাং পরমেধরোহপি পুত্রীভূতো
গৃহে খেলতি স্ম । আবয়োরঃ ক্ষণমপি লালনমপ্রাপ্য খিদ্যতে স্ম । স্বগৃহে তং পুত্রমদৃষ্টে কথং জীবিষ্যাবঃ । ধিগাবাং বস্তাদৃশ্যদপি পুত্রা-

অপর শ্রীকৃষ্ণ রক্তমধ্যে সমস্ত সাত্ততজনের প্রতীপ (শক্র) কংসকে নিহত করিয়া তোমাদের নিকট
আগমন পূর্বক যাহা বলিয়া গিয়াছেন তাহাও সত্য করিবেন ॥ ২৬ ॥

অতএব হে মহাভাগ ! তোমরা ধিন্ন হইও না, এখনই অথবা সমীপেই শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে
পাইবে । কারণ, যেমন কাষ্ঠমধ্যে জ্যোতিঃ (অগ্নি) বর্ত্তমান, তদ্বৎ সর্বপ্রাণির হৃদয়মধ্যে তিনি অব-
স্থিত আছেন অর্থাৎ মন্থন বিনা যদ্রূপ কাষ্ঠস্থ জ্যোতিঃ দৃষ্ট হয় না, তেমনি ভক্তিব্যতিরেকে শ্রীকৃষ্ণকে
দেখিতে পাওয়া যায় না ॥ ২৭ ॥

নহস্যাপিপ্রিয়ঃ কশ্চিরাপ্রিয়ো বাস্ত্যমানিনঃ । নোভ্যো নাধমো বাপি সমানস্ত্যামোহপি বা ।
ন মাতা ন পিতা তস্ত ন ভাৰ্য্যা ন স্তভাদয়ঃ । নাস্তীয়ো ন পরশ্চাপি ন দেহো জন্ম এব চ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অহো আত্মমেতত্তস্য বিহাগবনঃ স্বস্যাতিপ্রিয়ান্ পিতাদীন বিহার ন সংগচ্ছত ইতি মন্যে ভজাহ ন হসোতি । অস্যা প্রিয়ানরো
নহি সতি । তত্র হেতুঃ । অমানিনঃ সমানস্যোতি চ ॥ ২৮ ॥

বৈকবভোবণী ।

নহস্ত্যাতীতি তৈ বাখ্যাতঃ । তজ্ঞাত্মমেতদিত ন বয়মন্তর্দীত্যাদিকং বুধ্যামহে ইত্যর্থঃ । যথা জীবানাং তেন তেন লৌকিক-
প্রকারেণ প্রিয়াদয়ঃ কৰ্ম্মাণা চতুর্দশ ভবাঃ স্য তথাভ্যামী ন সন্তীত্যাহ নহীতি ত্রিকোণ । অতীতি সৰ্বত্র নিবেশে যোজ্যঃ । অত্র শ্রীকৃষ্ণস্য
উপকারাদিনা প্রিয়োহতিশয়েন নহতি একাংশেনাপি নাস্তীত্যর্থঃ । অপকারেণাপ্রিয়োহপি নাস্তি কশ্চিদতি যথাসম্ভবমগ্রেহপি
যোজ্যঃ । তথা সৌন্দর্যপাণ্ডিত্যাদিশুণ্ঠিহেতোরূপতমঃ স্ত্যো ন । কৌরুপাকৌরুদ্যাদিদোষশুণ্ঠিহেতোরধমো নিম্যো ন । তাদৃশ-
শুণ্ঠদোষাতাবশুণ্ঠিহেতোঃ আ সৰ্বতঃ সম উপেক্ষাবুদ্ধিবিশয়ে ন । খাতুবারোৎপাদনহেতো ন মাতা ন পিতাচ । অতঃ স্তভাদয়োহপি ন ।
বিবাহসম্বন্ধহেতো ভাৰ্য্যা ন । সৰ্বকারণাদিহেতোরাস্তীয়ো ন । তদভাবহেতোঃ পরোহপি ন । অভিন্নদেহদেহি স্বরূপানন্তজ্ঞানস্বাভি-
মানহেতো দেহো ন । অস্তাদৃশদেহস্বীকরণম্ভব চ ন কৃতো দেহ ইত্যর্থঃ । অপূৰ্ণোৎপত্তিবোগস্বাভাবাৎ । কৰ্ম্ম স্তভাতত্তমদৃষ্টেতি
ন । সৰ্বত্র যথাযথং হেতুঃ অমানিনঃ তত্তদভিমানশূন্যস্য । সমানস্য বিকাররহিতভেতি । প্রায়ঃ সৰ্বত্রৈব নঞঃ প্রয়োগস্তন্নিবেশ-
নির্দ্ধারণার্থঃ । আদ্যো বা-শব্দঃ সমুচ্চয়ে । অস্তে চ তৎসম্ভাবনায়ামপি তত্ত্বিন্নাসাৰ্থাঃ । জন্ম এব চেতি চ-শব্দঃ কাচিৎকঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সদিতি সম্ভাতিরিতি । যমিত্যাদিরানাদরাবনুসঙ্গার সঙ্গার তাস্থ তদনুকারিস্বরূপবিগ্রহেণ একটীকৃত সাধুনাং সাধুত্বেন প্রিয়ানিতরা
স্বীকৃতানাং সৰ্বতো রক্ষণায় যোগ্যো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দ্বিযুক্তাবিত্যেববিধা অনরো মনোনিষ্ঠা দেবকীবহুদেবো যেতৎপারমেশ্বর্য্যাজুতবে সতি হস্তাবদোরসমারাম্য এব নতু পুত্র ইত্যো-
তৎ পরিব্রজলালনাদাবপি শক্যেত । ন কেবলমেবামেব কৃষ্ণে মমতাগ্রহি দৃঢ়ঃ । কিন্তু পরমেশ্বরস্যাপি তস্যাতেনু দৃঢ়েব মমতা ।
পৃথীবা পানিনা পানি পিত্রো নো' শ্রীতিবাহেত্যেতদর্থে ভগ্যাপি ব্যাকুলতা ময়া দৃষ্টেব । হস্ত্যাক্ষচাক্ষুরাগোহস্তিন্ সর্কেবাং লো-
ত্রকৌকসাং । নহ তে তনয়েহস্তাহ ভগ্যাপ্যোৎপত্তিকঃ কথমিতি গোপবাগপি শ্রুতা স্বর্গ্যতে এব যদি পুন মধুরাং গতা স্বত্মমানয়ামি
তদা কংসভাৰ্য্যাছরোপক্কাপকুপিতে অরাসন্ধে মধুরাং হস্তমাগমিষ্যতি সতি তত্র বহুদেবাদীন্ যাদবান্ কোরকেন্ । যদি তত্রকার্ণ
কৃষ্ণ এব পুনমধুরাং গচ্ছেৎ তদৈতে ত্রিরেনন্ । যদি চাতচতুঃপঞ্চবর্ষান্তে আয়াসাতীতি ত্রীণি তদা তাবৎকালপর্য্যন্তঃ ধৈর্য্য-
বিধীৰ্য্যগোটে হুংকরা । চতুঃপঞ্চদিনান্তে আয়াসাতীতালীকোক্ত্যা আয়াসনে তদিন এব মনুজেরলীকবে ব্যাক্তে ত্রিরেনন্ । তদ্বাহ-
পারাত্তরাভাবাদধুনা কৃষ্ণস্য পরমাত্মত্বেন সৰ্ব্বজ্ঞোদানীন্যৎ । তথা নির্বিশেষ ব্রহ্মস্বরূপত্বেন জন্মকৰ্ম্মশরীরপিণ্ডাদিসম্বন্ধরহিতাৎ
তদনুকূলমধ্যাক্ষবোগক প্রপক্যানরোঃ প্রেমা সঙ্কোচনীয়ঃ । তেন তেনাপ্যগ্রমেরো হুস্পারো ছনি'বারঃ প্রেমা যদি প্রত্যুত বর্ধেতৈব
তদা মধুরাং গতা কৃষ্ণবহুদেবোঙ্গেনেনাদি মহাসদস্যনরোঃ প্রেয়ো নিরূপমাং কীৰ্ত্তিঃ কীৰ্ত্তয়িত্বা সৰ্বান্ বিশ্বাপ্য কৃষ্ণ এই মরোগালঙ্ক-
নীয় ইতি মনসি কৃষ্ণা প্রথমঃ কৃষ্ণস্য পরমাত্মত্বঃ দ্যোতয়রাহ মন্তরিতি । তর্হি সর্কেঃ কিনিতি ন দৃষ্টতে তজাহ জ্যোতিরিতি ।
তদবধা মননং বিনা ন দৃশ্যতে তথৈব কৃষ্ণোহপি তদ্বাং সুভাভাঃ তস্মিন্ পুত্রে কৃষ্ণে বৈকবৈরিব ভক্তিঃ কর্ত্বুং ন শক্যতে কথং স
সাক্ষাৎ স্বগৃহে ব্রষ্টব্য ইতি দ্যোতিতে সতি বেন তেন একারেণ পুত্রঃ স্বগৃহমায়াতু পুত্রেহপি তস্মিন্ ভক্তিঃ কর্তব্যেতি নকলশোদাত্যঃ
মনসি বিচ্যরিতঃ । অতএব মনসো বৃত্তয়ো নঃ স্তাঃ কৃষ্ণপাদাশ্রয়াদ্রা ইত্যুৎকর্ষং প্রত্যাপরিষ্টাৎক্যতে ॥ ২৭ ॥

অথাপি প্রেমাণমসমুচ্চমালকা ভো ব্রজরাজ কৃষ্ণঃ সাক্ষাৎ পরং ব্রহ্মৈব ভবতীত্যাহ জিভিরস্য প্রিয়ানরো ন সতি তত্র হেতুঃ ।

তিনি সৰ্বত্র সমান, তাঁহার প্রিয় কেহ নাই অপ্রিয়ও কেহ নাই, অতএব উত্তম অধম অথবা সমানও
কেহ দৃষ্ট হয় না । অপর তাঁহার মাতা, পিতা, ভাৰ্য্যা, পুত্র ইত্যাদি অথবা আত্মীয়, অনাত্মীয়, কিম্বা
দেহ, জন্ম কিছুই নাই ॥ ২৮ ॥

নচাস্ত কৰ্ম বা লোকে সদসন্নিপ্রযোনিষু। ক্রীড়ার্থঃ সোহপি সাধুনাং পরিজ্ঞাপায় কল্পতে ॥২৯॥

শ্রীধরবানী।

সোহপি জন্মকর্মাধিরহিতোহপি ক্রীড়াপ্রয়োজনঃ সন্ সাধুনাং পরিপালনায় সদসন্নিপ্রযোনিষু সাঙ্গিকরাজসতামসযোনিষু। যথা দেবাদিমৎসঙ্গুদিসিংহাদিযোনিষু কল্পতে আবির্ভবতীতি ॥ ২৯ ॥

বৈকবতোবনী।

কিঞ্চ তসৌবতু ততাপি সাধুজেন প্রিয়াদয়ঃ সাধুজোহিষ্টেনবাপ্রিয়াদয়ঃ সতীতাভিপ্রোক্ত্যাহ সন্থিতি। সজ্জাতিরিয়মসজ্জাতিরিয়-
মিত্যাদ্যাদিরানাদরাননুসঙ্গায় তাস্থ তদনুকারিবরূপবিগ্রহেণ প্রকটীকৃত সাধুনাং সাধুজেনৈব প্রিয়াদিতয়া স্বীকৃতানাং সর্বতো রক্ষ-
ণায় যোগ্যো ভবতীত্যর্থঃ। নহু সংকল্পেনৈব তৎ ত্রাং কিং তত্তৎ প্রোচ্ছর্ত্যেন তত্রাহ ক্রীড়ার্থঃ লোকবতুলীলাকৈবল্যমিতি জ্ঞানেন
ক্রীড়াপ্রয়োজনঃ সার্ত্তার্থঃ। অরমভিপ্রায়ঃ। অন্তলেপতন্ত্রির ভবত্যোব কিঞ্চ পরমসঙ্গুণশিরোমণয়ে তস্মৈ সাধুযং খলু রোচেত সাধুজস্য
চ তদেকনিষ্ঠতারামেব সুখা বৃত্তিঃ। ধর্মঃ প্রোজ্জ্বিতকৈতবোহত্রৈত্যাহ মোক্ষোচ্ছাপ্যাস্তস্য কৈতবতাবীকারাৎ। ন কিঞ্চ সাধবো
ধীরা ভক্তা হেতুভিনো মম। বাহ্যতাপি যদা দত্তং কৈবল্যমপুনর্ভবং। সাধবো হৃদয়ঃ মহৎ সাধুনাং হৃদয়ঃ স্বহং। মদন্ততে ন জানতি
নাহং তেভ্যো মনোগণীতি স্পষ্টেভ্যং। তদেকনিষ্ঠতা চ তৎপ্রেমতারতম্যৈকতারতম্যা তদ্বৈবিধ্যেন বিবিধাচ। প্রেমৈকহেতুভ্যক্তম্যাঃ।
তথাচোক্তং। যথান্নতঃ স্নাত্তিঃ পুষ্টিঃ কুদপারোহমুদাসমিতি। যেবামহং প্রিয় আত্মা স্ততশ সখা শুকঃ শুদ্ধদোষৈবমিষ্টমিত্যাদি। তচ্চ
তৎপ্রেম নিষ্ঠুং। সাঙ্গিকং সুখমাখ্যোখং বিষয়োবৃত্ত রাজসং। তামসং মোহদৈন্তোখং ময়িষ্ঠং নিষ্ঠুং স্বতং। সাঙ্গিক্যাধ্যাত্মিকী
প্রজ্ঞা কর্মপ্রজ্ঞা তু রাজসী। তামস্যাধর্মে যা প্রজ্ঞা মৎসেবার্যক্ত নিষ্ঠুপা ইতি শ্রীভগবতা নির্ণয়াৎ। অতস্তাদৃশসাধুমাাত্রাপেক্ষী ভগবান্।
মন্তস্তানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি পান্নহতহুত্কাহুসারেণ তৎসুখমরসসুখায় ক্রীড়তি যতন্তস্য স্বভাব এবতি স্থিতে
যে যথা মামিতি জ্ঞায়াৎ যথাবসরং প্রিয়াদিরূপতামপি প্রাপ্নোতি। সস্ত্রুতি চ বহুদেবদেবক্যাদিত্যোহপি যুবরোঃ শুদ্ধবাৎসল্যাখ্য-
প্রেমাতিশয়বতানপেক্ষা যুবরো রক্ষামিচ্ছন্ যুবরোঃ প্রেমভিরাক্ষয়ামাণো যুবরোরৈব পুত্রস্বমান্বনি বহু মদ্বানো যুবরোরগ্রে তচ্ছচিত-
মনোহরলীলাপ্রকাশনলালসো ব্রজমাগমিষ্যত্যেবেতি। তচ্ছকং স্বয়মেব। গচ্ছোদ্ধব ব্রজং সৌম্য পিত্রোঃ প্রীতিমাবহেতি ॥ ২৯ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

নহু সংকল্পেনৈব তৎ ত্রাং। কিং তথা তথা প্রোচ্ছর্ত্তঃ তত্রাহ। ক্রীড়ার্থঃ তৎপ্রিয়াদিভাবময়ক্রীড়াপ্রয়োজনঃ সন্তিয়ার্থঃ।
মন্তস্তানাং বিনোদার্থং করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি পান্নে তথাক্যাৎ। অয়ং ভাবঃ। অন্তলেপতন্ত্রির ভবত্যোব কিঞ্চ পরমসঙ্গুণ-
শিরোমণয়ে তস্মৈ সাধুযং খলু রোচেত সাধুজস্য চ তদেকনিষ্ঠতারামেব সুখা বৃত্তিঃ। ধর্মঃ প্রোজ্জ্বিতকৈতবোহত্র পরমো নিষ্ঠুৎ-
সরাণাং সত্যমিত্যাহ মোক্ষোচ্ছাপ্যাস্তস্য কৈতবতাবীকারাৎ তদেকনিষ্ঠতা চ প্রেমতারতম্যৈকতারতম্যা তদ্বৈবিধ্যতো বিবিধা চ
প্রেমৈকহেতুভ্যক্তম্যাঃ। তথাচোক্তং। যথান্নতঃ স্নাত্তিঃ পুষ্টিঃ কুদপারোহমুদাসমিতি। যেবামহং প্রিয় আত্মা স্ততশ সখা শুকঃ শুদ্ধদো-
ষৈবমিষ্টমিত্যাদি। অতস্তাদৃশসাধুমাাত্রাপেক্ষী ভগবান্ ইতি স্থিতে শ্রীভগবদেবদেবক্যাদিত্যোহপি যুবরোঃ শুদ্ধবাৎসল্যাখ্যপ্রেমাতিশয়ভরা
তানপাপেক্ষা যুবরো রক্ষামিচ্ছন্ যুবরোঃ প্রেমভিরাক্ষয়ামাণো যুবরোরৈব পুত্রস্বমান্বনি বহু মদ্বানো যুবরোরগ্রে তচ্ছচিতলীলাপ্রকাশ-
নলালসো ব্রজমাগমিষ্যত্যেবেতি। ক্রীড়ামরসাধুপরিজ্ঞাপমেব যোজয়তি ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

অমানিনঃ সনানস্যোতি চ। সমান্তেভ্যাদি প্রকটার্থো নলং জাপয়িতুমতীলিতঃ। অপ্রকটোহর্থন্যা এব। তত্র তত্র সদসন্নিপ্রাঃ
সাঙ্গিকভামসরজস্যো বোনরস্তাহ অগ্য জন্ম নাতি জন্মভাবাদেব তচ্ছকরকালভবঃ কর্ম্মাপি নাতি। তাদৃশজন্মা দেহোহপি
নাতি তেন দেহেন ক্রীড়াপি নৈবার্থঃ প্রয়োজনক নৈব। বা ভগবতীত্যঃ শুকসব্বরূপা যশোদাদেবকীকৌশল্যাদ্যাস্তাহ জন্ম চ তদ-
নন্তরং কর্ম চ তজ্জন্মা দেহচ ক্রীড়া চ প্রয়োজনকান্তি তজ্জপা মাত্রাদ্যাশ্চ সতীতি ভাবঃ। কিংনং নলং জাপয়িতুমতীলিতঃ।
সোহপি এবং ব্রজবরূপোহপি সাধুনাং স্বভক্তানাং হৃৎপ্রদায় কল্পতে যোগ্যো ভবত্যোব শুদ্ধবাৎসল্যমিতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

অপর তাঁহার কোন কর্মও নাই, পরন্তু তিনি ঐরূপ জন্মকর্ম্মাদিবিহীন হইয়াও ক্রীড়ারসপন্নবশ
হওত সাধুজনের পরিপালন নিমিত্ত সাঙ্গিক, রাজস, তামস যোনিতে অথবা দেবাদি, মৎস্যাদি ও নৃসিং-
হাদিযোনিতে আবির্ভূত হইয়া থাকেন ॥ ২৯ ॥

সত্ত্বং রজস্তম ইতি ভজতে নিষ্ঠগো গুণান্ । ক্রীড়মতীতোহপি গুণৈঃ স্ফুট্যবতি হস্ত্যজঃ ॥ ৩০ ॥
যথা ভ্রমরিকাদৃষ্ট্যাদ্রাম্যতীব মহীয়তে । চিত্তে কর্ত্তরি তজ্জাত্বা কর্ত্তেবাহংধিরা স্মৃতঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নহু ভ্রমরকর্ণাদিরহিতস্য কূত এতদিত্যাহ সঙ্ঘমিতি । ক্রীড়ামতীতোহপি ক্রীড়ন্ তথাপি সারাগুণৈঃ খচিত ইতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

তজ্জাবিদ্যোপাধিব্যবসায় কর্ত্তব্যং দৃষ্টান্তীকূর্ণন্ তস্য বিদ্যারৈব কর্ত্তব্যমিতি সদৃষ্টান্তমাহ যথেনি । ভ্রমরিকা পরিলম্বণং তরোপ-
লম্বিতরা দৃষ্ট্যা তুরপি ভ্রাম্যতীব যথা প্রতীয়তে এবং চিত্তে কর্ত্তরি সতি । তজ্জ চিত্তে হংধিরা আত্মাধ্যাসেন আত্মা কর্ত্তা স্মৃতো যথা
ভবদ্বিতি ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোষনী ।

সঙ্ঘমিতি ভৈরব্যার্থাত্মকঃ । তজ্জ তথাপি তৎসংসারিধাবলেন তন্মারাগুণাত্মক কূর্ণন্তি তত্তরোরোপাত ইত্যর্থঃ । যথা । ইতঃ
ক্রীড়া চ তস্য স্বভাব এব যজ্ঞ প্রাকৃতস্বাদীনাপাহুরক্তী করোতীতি দর্শয়তি গুণেভ্যঃ সৎবাদিত্যো নিজ্ঞাত স্তং সংসর্গ রহিতোহপি
ক্রীড়ন্ নিজতত্ত্বস্বথময়নিজস্বক্রীড়াহেতোঃ সত্ত্বং রজস্তম ইতি গুণানপি ভজতে স্বীকরোতি তর্হি তৈরবিষ্টো ভবতি নহি নহী-
ত্যাহ গুণৈঃ স্বরূপভূতে জ্ঞানাদিতিক্রান্ততত্ত্বনাশে ইত্যর্থঃ । অতএব অজঃ জ্ঞানাদিবিকাররহিতঃ তন্মামেত্যর্থঃ । প্রাকৃত-
সৎবাদিময়ী ক্রীড়ামপ্যাহ স্ফুট্যতি ॥ ৩০ ॥

তর্হি কথং তত্ত্বলগ্নাবিষ্টঃ প্রতীয়তে তজ্জাহ যথেনি । তথা জীবৈব ভ্রমরিকাদৃষ্ট্য কুন্তকারচক্রবরিকদেহপরিভ্রমণসংস্কারবত্যা
দৃষ্ট্যা মহী ভ্রাম্যতীব প্রতীয়তে । যথা জীবৈব চিত্তেহপি কর্ত্তরি সতি তজ্জ চিত্তেহংধিরা চিত্তমেবাহমিতি বুধ্যা তদ্ব্যবস্থাপ আত্মা স্ব-
কর্ত্তেব স্মৃতঃ স্বর্যতে প্রতীয়ত ইত্যর্থঃ । তথেষ্মরোহপি স্ফটাদ্যাবিষ্টঃ প্রতীয়ত ইতি শেষঃ ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সঙ্ঘমিতি । যথা নিষ্ঠগো নির্গতা গুণেভ্যঃ সৎবাদিত্যো গুণা বস্যা তাবুশোহপি গুণান্ সৎবাদীন্ ভজতে সারিধ্যোনোপ-
করোতি । তথা সৎবাদিময় ক্রীতাতীতোহপি ক্রীড়ন্ লোকবন্তু লীলাকৈবল্যভার্য সাধুপরিভ্রামরক্রীড়াং কূর্ণন্ সারিধ্যোন গুণৈঃ
সৎবাদিত্তিঃ স্ফটাদিকং করোতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

জীবৈব সাক্ষ্যং কর্ত্তবাদিকং জীবেনাসেব্যত এবেনি দৃষ্টান্তেন বোজয়তি যথেনি ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

নহু যদি তস্য সর্বত্র সাম্যাৎ প্রিয়াপ্রিয়াদয়ো ন সতি তর্হি কথং তেন কেচিং স্তম্বিনঃ কেচিদুখিনশ্চ জগত্যজ্ঞ স্ফটো গুণগুণতমেব
স্বহৃৎখাদিকং ন তৎকৃতমিত্যাহ সঙ্ঘমিতি । নিষ্ঠগোহপি স্বমারাগত্যা বীক্ষণাদিনা গুণাঃসদীয়ান্ বীক্ষতে কিমর্থং ক্রীড়ন্ ক্রীড়িতুং
অতীতঃ ক্রীড়ামতীতঃ ইতি ক্রীড়াপি তস্য নাতীতি নলং বোধয়িতুমতীশিতোহর্থঃ । বস্ততস্ত গুণানতীতঃ সন্ অজ্ঞ মারিকলোক-
মধ্যে ক্রুরামাদাবতারেণ স্বভক্তেঃ সহ ক্রীড়িতুমিত্যর্থঃ । অতো গুণৈর্জগৎ স্ফুটতি যতএব প্রাক্কল্লগতজীবাঃ স্ববস্তুভ্যন্তকর্ম্মসাধন-
ফলসিদ্ধার্থং ব্রুক্সিরাদীন প্রাপ্য স্তম্বিনো হুঃখিনশ্চ ভবতীতি তজ্জ তস্য কো দোষঃ । নহি তস্য প্রিয়া আপ্রিয়াশ্চেতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

জগৎস্রষ্টৃমপি তজ্জ পরমেশ্বরে বস্তুতো নাস্তি ততাপি গুণকৃতস্বাদিত্যাহ যথেনি । ভ্রমরিকা পরিলম্বণং বাতাদিধাতুবেগগাত-
নু ক্রুরা দৃষ্ট্যা জনেন মহী কুন্তকারচক্রবর্ত্ত্যামাতীব জ্বরতে প্রতীয়তে যথা চ জীবেন চিত্তেহপি কর্ত্তরি সতি তজ্জবাহংধিরা চিত্তমেবাহ-
মিতি বুধ্যা আত্মা কর্ত্তা স্মৃতঃ । স্বর্যতে তথৈব গুণকৃতৈব জগৎস্রষ্টিরীশ্বরে প্রতীয়ত ইতি শেষঃ । এবক স্বরূপৈব তত্ত জগৎস্রষ্টৃঃ
নাস্তি কিন্তুব্যবস্থাতারা অপি সারাগুণতজ্জীবেন তদভেদাজগৎস্রষ্টৃঃসমসাপীত জেয়ঃ ॥ ৩১ ॥

যদি বল, জন্ম-কর্ম্মাদি-রহিত পুরুষের এতক্রপ বিরূপে সম্ভব হয় তাহার উত্তর এই, তিনি নিষ্ঠগ
হইয়াও সত্ত্ব, রজঃ, তমঃ এই তিন গুণ ভজনা করেন এবং ক্রীড়াতে হইয়াও ক্রীড়া করত এই সকল
গুণ দ্বারা সৃষ্টি স্থিতি পালন করিয়া থাকেন ॥ ৩০ ॥

যেমন কুন্তকারের চক্র ভ্রমণ করিতে থাকিলে ঐ সংস্কারে “নিজদেহও ভ্রমণ করিতেছে” বোধ
করিয়া “ভূমিও যেন ভ্রমণ করিতেছে” এতক্রপ বোধ হয়, তেমনি চিত্ত কর্ত্তা হওয়াতে তাহাতে অহং-
বুদ্ধি দ্বারা বুদ্ধিতে আত্মাকে অধ্যস্ত করা হেতু “আত্মাই যেন কর্ত্তা” এরূপ প্রতীয়মান হয় ॥ ৩১ ॥

যুবয়োরেব নৈবায়মাশ্রজো ভগবান্ হরিঃ । সর্বেষামাশ্রজোহ্যাত্মা পিতা মাতা স ঈশ্বরঃ ॥ ৩২ ॥

দৃষ্টং শ্রুতং ভূতভবন্তবিষ্যৎ স্থানুশ্চরিত্ব ম'হদল্লকং বা ।

বিনাচ্যুতাস্ত তরাং ন বাচ্যং সএব সর্বং পরমাত্মভূতঃ ॥ ৩৩ ॥

এবং নিশা সা ক্রবতো ব্যতীতা নন্দস্ত কৃষ্ণামুচরস্ত রাজন্ ।

ঐধর্যম্বাণী ।

কিঞ্চ যুবয়োরেব নায়মাশ্রজঃ কিঞ্চ সর্বেষামপি তত্রাপি নাত্মজএব কিঞ্চ পিতৃগাত্ৰাদিরূপোহপীতি সর্বাশ্রয়নিরূপণেন মোহ-
নিবৃত্তয়ে সৎকর্মমতৈকান্তিকীরোতি যুবয়োরেবেতি দ্বাভ্যাং ॥ ৩২ ॥

অচ্যুতাং বিনা তরাং নিতরাং তদ্বতো বাচ্যং নির্বচনাহং বস্ত নাতীতি ॥ ৩৩ ॥

দীপান্ নিরূপ্য প্রজাণ্য বাস্ত্বান্ দেহল্যাঙ্গীন ॥ ৩৪ ॥

বৈকবতোবণী ।

• অতঃ প্রেমবিশেষবশতেনৈব যুবয়োঃ পুত্রোহসৌ ততঃ কথঞ্চিদন্ত্র গতোহপ্যাগমিষ্যতোব । যদিচ প্রতীতিকেন জন্তজনকভাবেন
তস্মিন্ পুত্রঃ মনাসে তদা সর্বাশ্রকতেন ন কেবলং যুবয়োরেব অপিতু সর্বেষাং নচ কেবলং পুত্র এব অপিতু পিতৃাদিরপি তত্র তত্র চ
সাক্ষাতদালনকপ্রেমবিশেষাভাবান্ন কদাচিদমুগ্ধেদিতি বোধয়ন্তাঃ যুবয়োরেবেতি দ্বাভ্যাং । অয়ং নদ্বিধভেদঃ ভগবান্ধিলৈশ্বর্য্যযুক্তঃ । হি
হরিঃ সর্বভূতঃ । যদা । তদাঃ প্রেমবিশেষসত্ত্বাবমাত্রস্য তস্মিন্ পুত্রস্বাপাদকত্যাং যুবয়োরেবারমাশ্রজঃ । নৈব নতু সর্বেষামাশ্রজঃ । হি
যদ্যং সর্বেষামাশ্রা পরমাশ্রা পিতা জনয়িতা মাতা ধারয়িতা ঈশ্বরঃ কর্মফলদাতা চেতি ॥ ৩২ ॥

তত্র হেতুত্বেন সর্বাশ্রকত্ববেদ দর্শয়তি দৃষ্টমিতি । অবিনাভাবত্বে হেতুঃ পরমাত্মভূতঃ সর্বেষাং মূলস্বরূপরূপঃ । পরমার্থভূতঃ ইতি
পাঠেহপি সএবার্থঃ । অর্থো বস্ত ॥ ৩৩ ॥

এবং পূর্বোক্তপ্রকারেণ । তত্র শ্রীনন্দস্য তৎপ্রকারো বথাকথঞ্চিৎ স্বপুত্রাগমনমাত্রতাৎপর্য্যকঃ শ্রীমদ্রূপস্য তৎপ্রকারস্ত
সাক্ষনমাত্রতাৎপর্য্যকঃ । বীক্যাহুরাগঃ পরমং নন্দমাহোক্তবো মূদা ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ । যথা অয়মনয়োর্তাবঃ সর্বেষামেব শ্রাবণীয়ঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেবং সাধারণেনু তস্য সাধারণং বৈভবং বদন্ । তত্রৈবার্থবিশেষেণ তয়োঃ সৎকর্মবিশেষং স্থাপয়তি যুবয়োরেতি ॥ ৩২ ॥

যুবয়োরেব সর্বাশ্রকত্বমিতি দর্শয়তি দৃষ্টমিতি । এবমিতি সমাধানং তু ন জাতমিতি ভাবঃ । গোপ্যঃ সাধারণ্যঃ । ব্রজোকসঃ পুরুষাঃ জ্ঞীণাঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অতঃ সর্বজগৎশ্রুতির তস্মিন্ পরমেশ্বরে পুত্রাদিভাবনা মুখদুঃখদাদিভাবনা চ কষ্টং নোচিতা । তদপি পরমেশ্বরোহপি স কৃষ্ণো
মমৈব পুত্র ইতি যদি মন্তসে তদা শৃণু তত্ত্বমিত্যাহ । যুবয়োরেব ন আশ্রজঃ । কিন্তু যে যে তস্মিন্মাত্মজভাবং কুর্য়্যুস্তেষাং সর্বেষা-
মেবাশ্রজঃ আশ্রা আশ্রবং প্রেষ্ঠঃ । যে যে তস্মিন্মাত্মবায়মিতি ভাবঃ কুর্য়্যুস্তেষামাশ্রা । এবং পিতৃাদিভাববতঃ স পিতৃাদিঃ । ঈশ্বর-
ইতীশ্বরত্বাৎতস্মিন্ কিমপি নাত্মকমিতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

বস্তন্ত ভো ব্রজরাজ যুগদাদিকং সর্গমিদং জগত্তচ্ছক্তিস্বষ্টভাস্তদাত্মকমেব জানীহি ক্রহি চ তদমুরূপমিত্যাহ দৃষ্টমিতি । অচ্যুতাং
বিনা বস্ত ন তরাং নৈব বাচ্যং । প্রকৃতিপ্রত্যয়য়োঃ পৌরুষার্থ্যভাব আর্ষঃ ॥ ৩৩ ॥

এবং তয়ো ক্রবতোরেব সা নিশা ব্যতীতা নতু নন্দযশোদয়োঃ সাক্ষনং কষ্টমুদ্রবঃ শশাক নাপুত্রবস্ত প্রবোধনং ভৌ জগৃহতুরিতি
ভারঃ । অত্র ব্রজরাজো মনসোবঃ বিচারয়ামাস । অয়ং কৃষ্ণঃ পরমেশ্বর এবেতি বদ্যঃ প্রাবোধয়দ্রূপবস্তং কিমহং ন জনামি । অস্যা

অপর সেই ভগবান্ হরি কেবল তোমাদেরই দুই জনের আশ্রজ নহেন, তিনি সকলেরই পুত্র,
আশ্রা, পিতা, মাতা এবং তিনিই ঈশ্বর ॥ ৩২ ॥

অধিকন্তু ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্তমান, স্বাবর, জঙ্গম, ক্ষুদ্র ও ওমহৎ যে কিছু দৃষ্ট অথবা শ্রুত হয় অচ্যুত
ব্যতিরেকে তাহা কিছুই যথার্থত নির্বচনাহ' বস্ত নহে, তিনিই ঐ সকল, তিনিই পরমাশ্রয়স্বরূপ ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন্ ! নন্দ এবং শ্রীকৃষ্ণামুচর উক্তবের এইরূপ কথোপকথনে সেই রজনী যাপিতা হইল ।

গোপাঃ সমুখায় নিরূপ্য দীপান্ বাস্তুন সমভ্যর্চ্য দধীনামহন ॥ ৩৪ ॥

বৈকবভোবনী ।

এতাদৃশভাবমূলকং চেনং বিরহদুঃখং তচ্চ সম্প্রতি পরমদুঃসহং জাতং শ্রীকৃষ্ণাগমনকং ন সংপ্রতি ঘটতে । তস্মাভাবপ্লাবাসহিতে নৈব তদ্ব্যাপদেশেন ভাবমেবৈতং যৎকিঞ্চিদ্বিরথাগমানং বিধায় তদুঃখকৃতাদৃশং বিধেয়মিতি সাঙ্কনমাত্রাত্যংপর্য্যকঃ । ক্রবতোঃ সন্তোরিত শতপ্রয়োগেণ তু হরোরপি পুনঃ পুনস্তাদৃশক্ৰিং বোধয়তি । সা তয়োঃ সংলাপসম্বন্ধিনী দীর্ঘাপি । নিশৈব বিশেষণ নিঃশেষণাতীতা । নচ শ্রীগোপেজ্জনা শোকো নাপ্যাকবস্যা তদর্থবাক্যপ্রয়োগো বিররামেত্যর্থঃ । কৃষ্ণানুচরন্তেতি তদাদেশানুসারেণাশেষবাক্যচতুর্থা-
বতোহপীত্যর্থঃ । ততশ্চ প্রাতঃকৃতার্থং স্বরয়া শ্রীমহুক্বে বহিনির্গত ইতি জ্ঞেয়ঃ তদাগমনজ্ঞানেন চ গোপাঃ প্রাতঃগৃহকৃত্যং কর্ত্ব্যং
প্রবৃতা ইত্যাহ গোপা ইতি । গোপোহত্র বিশুদ্ধপ্রধানান্তঃপাতিভূঃ সাধারণ্যো বা । দধিমহনসিদ্ধং প্রায়ঃ কৃষ্ণায় নবনীতপ্রেষণা-
পেক্ষয়া ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

রক্ষমাণাঃ । অগাং যত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রেরিত্তাঃ প্রাতঃ মিথঃসমদুঃখতয়া মিলতি তমেব স্থানবিশেষঃ একান্তঃ অধিবা গতঃ ।
ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥ — ॥ ৩২ ॥

বিষনাথচক্রবর্তী ।

নামকরণসময় এব নারায়ণসমোহরমিতি গর্গমুখাদশ্রোষমেব । নারায়ণস্য সমস্তং বিনা কোহস্তস্তস্মাত্তথা পুতনাঘবকাদিমারগণোপহীন-
ধারগাদাবানলোপশমনাঙ্কণলোকপালপ্রগমনারায়ণতদস্যাত্ত্বমেব নারায়ণ এব পরমাত্মা স এব পরং ব্রহ্মেত্যন্তদপি জানান্যোব ।
তদপ্যয়নাবয়োরৈব পুত্র ইত্যত্রাধিতোহুদমুতব এব প্রমাণং তস্মান্ভাষ্যজ্ঞোহয়ং ভে ইতি শ্রীগর্গমহামুনিবাক্যমপি পরমেশ্বরেহপি
তস্মিন্নারায়ণত্ববুদ্ধিমকৃতবতোরপি স্বভূকশেষভাষ্যলচরিতাদিকং সমর্পিতবতোরপ্যাবয়ো মনঃপ্রসাদান্যাত্মাহুপপত্তিরপি কৃষ্ণজ্ঞানঃ
পূর্বমাবয়োরিষ্টদেবো নারায়ণো ধাতুঃ শক্য এবাগীদধুনাতু ধ্যানমাত্র এব ক্ষুরত্যাবিভবতি চেত্যাবয়োর্মনঃপ্রসাদে লিঙ্গমত আবয়োঃ
পুত্রে তস্মিন্ভক্তদ্বাবহতি ন দোষঃ । তথা কৃষ্ণস্তাৎ পিতরাবেবেত্যত্র কৃষ্ণস্যাত্ত্বত্বঃ প্রমাণং আবয়োস্তাৎলচরিতপ্রদানাত্তোহে-
পরিশ্বকচূষনাদিলক্ষণলালনস্যাপ্রাপ্তৌ সত্যং তস্য মুখমানে বহুশো দৃষ্টম্ । যদি তস্যোয়ং মাতা ন স্যাৎ তদা ভাণ্ডফটাপরাধে তং
কথং বন্ধক । বন্ধনে মুখমানে মম্মা মোচনে মুখপ্রসাদস্য চ তদানীং দৃষ্টম্ । আবয়োঃ পিতৃহে সত্যেব পরমেশ্বরোহপি স বিবিধামু-
শাসনভং সনবন্ধনাদিকমঙ্গীকুরুতে অ অন্যথা পরব্রহ্মণঃ সর্গব্যাপকস্য পরমেশ্বরস্য কথং বন্ধনমিতি কিন্তু সাম্প্রতঃ মথুরায়্যাং চানুর-
কংসাদিবধানস্তরং হে কৃষ্ণ ত্বং পরমেশ্বর এবেতি সর্গ এব ক্রবতে অ তত্র দেবকী তু অহং তে মাত্তেতি বহুদেবোহহং তে পিত্তেতি কেচি-
দন্যো বয়ং তে পিতৃব্যা ইতি কেচিচ্চ বয়ং ভ্রাতরঃ ইতি আত্মীয়া ইতি বন্ধব ইত্যুক্তা বহব এব যদা তং স্বস্বগেহং প্রেতি নেতুং নিম-
ন্তয়ন্তো মথুরায়্যামেব রোদ্ধুং প্রাবর্তন্ত । তদা মৎপুত্রো মহাভব্যশিরোমণিঃ স মহাসঙ্কটে তন্তমুখাপেক্ষয়া জগে পতিতঃ । স্বীয়ং ব্রহ্মসমপা-
গন্তমপারয়ন্ সর্গজৈব দাক্ষিণ্যাদেবমত্রদীপিত্যহনমুমিমে । অহং খলু পরমেশ্বর এব সর্গবিশ্বপ্রভা । মম কামাতা কঃ খলু পিতা ক আত্মীয়ঃ
কো বা পরঃ কিন্তু যুগং সর্গশাস্ত্রং পশুত যো মে ভক্তিং করিষ্যতি তন্তৈবাহং নানাত্ত তন্তৈব গৃহং যাত্তানি স এব মে পিতাদিত্তি । অয়ন্ত
উক্তবো বালক এব বুদ্ধিমানপি মৎপুত্রস্য তন্ত মহাগম্ভীরদ্রবমবগাটু মসমর্থত্ত্বাচং তাং শ্রদ্ধা কৃষ্ণস্যায়মেবামশ ইতি মম্মা তত আগত্যাত্র
মাং তথৈব প্রবোধয়তি অ । কিঞ্চ । মৎপুত্রেণ চাতুর্থাৎ সমাগেভুক্তং যো মে ভক্তিং করিষ্যতি স এব মে পিতাদিত্তন্তৈব গৃহে
বসামীত্যতোহহমপ্যুক্তসদায়া সন্দেশমিমং সংপ্রেরিষ্যামি হে কৃষ্ণ ত্বচ্চরণে মম ভক্তি ভবেত্তথা কৃপয়া প্রসাদ । যথা স্বদীয়প্রবণ-
কীর্তনস্বরূপপ্রণমনাদিত্ত্যাত্মাহং প্রাপ্তুমিতি । ততশ্চ সর্গবাদবসন্তাসু মৎসন্দেশমিমং প্রণয়িষ্য ভো ভো যদ্ব্যংস্তাঃ ভবন্তোহত্র
মহক্তিং কর্ত্ব্যং ন শকুবতি নলন্ত করোত্যতঃ স এব পিতা বহুঃ প্রিয়শ্চ তদগৃহমেব বাসীত্যুক্তা । স শীঘ্রমিহাগচ্ছেদিত্তি তদন্তে
ব্রহ্মরাজন্তমপি পরামর্শ দৈন্যসংকারিপ্রাবল্যেন বিসম্মতৈব । অথ প্রকৃতমহুসরাসঃ । ব্রাহ্মো মুহুর্তে সমুখায় দীপান্ নিরূপ্য
প্রজালা বা । বাস্তুন দেহল্যাাদীন ॥ ৩৪ ॥

নিশাবসানে গোপীগণ শয়ন হইতে গাত্রোত্থান করিয়া প্রদীপ প্রজ্বলিত করিলেন এবং দেহল্যাদি
(ঘাড়াপ্রবর্তি স্থানাদি) সার্জন করিয়া দধি মন্থন করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩৪ ॥

তা দীপদীপ্তৈর্মণিভির্বিরেজুর্জ্বলৈর্বির্কষ্যতু কঙ্কণভ্রুজঃ ।
 চলন্তিতম্বন্তনহারকুণ্ডলদ্বিষ্যৎকপোলারুণকুঙ্কমাননাঃ ।
 উদগায়তীনামরবিন্দলোচনং ব্রজাঙ্গনানাং দিব্যম্পৃশজনিঃ ।
 দধ্মশ্চ নির্মহ্ননশকমিশ্রিতো নিরস্ত্রতে যেন দিশামমঙ্গলং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীমহাবতী ।

মণিভিঃ কাঞ্চাদিষু স্থিতৈরজুর্বির্কষ্যতু ভ্রুজৈশ্চ কঙ্কণানাং ভ্রুজো যাসাং তাঃ । চলন্তো নিতম্বা স্তনা হারাশ্চ যাসাং কুণ্ডলৈঃ
 দ্বিষ্যতঃ ক্ষুরন্তঃ কপোলা যাসাং অরুণানি কুঙ্কমানি যেষু তানি আননানি যাসাং তা এবং তাশ্চ তাশ্চ ॥ ৩৫ ॥
 ব্রজোকসো গোপাঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দীপৈর্হেতুভির্দীপ্তৈস্তৎপ্রতিবিম্বেন বিশেষিতৈঃ । বিরেজুরিতি স্বতএব রেজুঃ পুনশ্চ তাদৃশৈর্মণিভি বিশেষত ইত্যর্থঃ । বহা ।
 দীপাদপি দীপ্তৈঃ । অতো বিশেষতো রেজুঃ ততো দীপজ্ঞানং তু মঙ্গলতরৈব বিরাজমানে হেয়ন্তরং রজুরিত্যাদি । অক্ শ্রেণী কুণ্ডল-
 স্যাপি চলনং প্রকরণশাজ্জ্যেয়ং । অরুণেতি বাহ্লীকদেশোদ্ভবানি কুঙ্কমানি ব্যজাশ্চ ॥

সম্বতত্রীকৃষ্ণাবেশবৃত্তানামপি তাসাং ব্রজব্যবহাররক্ষণায় ত্রীকৃষ্ণৈকরকিততত্তৎসংস্কারবশাদধিনহ্নেনহপি তদাবেশং সূচয়ন্
 তত্র চ যোগ্যাবসরতয়া গানেনাতিশয়ং দর্শয়ন্ তেন জগতোপি মঙ্গলং জ্ঞাতমিত্যাহ উদিত । উচ্চৈরিত্যাবেশো দর্শিতঃ । অরবিন্দ-
 লোচনমিতি দৌলন্দ্যপ্রদানং গানং ব্রজাঙ্গনানামিতি তাদৃশপ্রসিদ্ধির্গাননৈশুণ্যক । এবং প্রেমোচ্চৈর্গানান্তাসাং বাহ্ল্যাচ্চ গীত-
 শ্রবণে বাপকতা জ্ঞাপিতা । অতএব দিব্যম্পৃশং তত্র হেয়ন্তরঞ্চ দধ্ম ইতি । নির্মহ্ননঃ নিরস্ত্রবিলাড়নং চকারাং কঙ্কণাদেচ শব্দঃ
 মিশ্রিতঃ । দিশাং দশদিগ্ধর্তিনাং সর্বেষামেব লোকানামমঙ্গলং ঐহিকামুদ্রিকাক্ষেয়ঃ তন্মূলক কৰ্ম নিরসাতে সবাশনং দুঃখতঃ
 ক্ষিপ্যতে ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিম্বনাথচক্রবর্তী ।

মণিভিঃ কঙ্কণকিঞ্চিাদিষু স্থিতৈঃ রজুর্বির্কষ্যতু ভ্রুজৈশ্চ কঙ্কণানাং অক্ শ্রেণী যাসাং তাঃ । চলন্তঃ কম্পমানা নিতম্বাঃ স্তনা-
 হারাশ্চ যাসাং । কুণ্ডলৈর্দ্বিষ্যন্তঃ ক্ষুরন্তঃ কপোলা যাসাং । অরুণকুঙ্কমং যদ্বাহ্লীকদেশোদ্ভূতং তদ্বুক্তান্যাননানি যাসাং তাশ্চ
 তাশ্চ তাশ্চ তাঃ ॥

উদগায়তীনামিত্যানন্দদ্যোতকং বস্ত্রালঙ্কারকুঙ্কমালপমধুরগানাদিকং বিরহেণ ঘটত ইত্যতঃ কৃষ্ণসংযুক্তপ্রকাশ এবোজ্জবেন সামা-
 ন্ততো রাত্র্যন্তেহপি দৃষ্টো যথা দিনান্তে ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৫ ॥

ব্রজোকসো বিরহিণ্যো গোপাঃ ॥ ৩৬ ॥

তঁাহাদের কাঞ্চী প্রভৃতিতে যে সমস্ত মণি ছিল সে সকল প্রদীপের আলোকে উদ্দীপ্ত হওয়াতে
 তদ্বারা সাতিশয় শোভা হইল । অপর তঁাহাদের যে হস্তে কঙ্কণ ছিল সেই হস্ত দিয়া তঁাহারা রজু
 আকর্ষণ করিতে লাগিলেন । রাজন্ ! সে সময় ঐ সকল গোপীর নিতম্বদেশ ও স্তনস্থিত হার চলিত
 হইল, আর কপোলদেশ কর্ণকুণ্ডলে উল্লসিত এবং আনন অরুণবর্ণ-কুঙ্কমে রঞ্জিত হওয়াতে চমৎকার
 শোভা হইতে লাগিল । সেই সকল ব্রজাঙ্গনা উচ্চস্বরে কমললোচন ত্রীকৃষ্ণের গান করাতে তাহার
 ধ্বনি দধিমহ্নন ধ্বনির সহিত মিশ্রিত হইয়া গগনমণ্ডল স্পর্শ করিল । হে মহারাজ ! সেই ধ্বনি
 সামান্য নহে, তাহাতে দিক্ সকলের অমঙ্গল বিনষ্ট হয় ॥ ৩৫ ॥

সে বাহা হউক, ভগবান্ সূর্য্যদেব উদিত হইলে গোপীসকল ব্রজধারে স্বর্ণময় একটী রথ দেখিতে
 পাইলেন এবং দেখিয়া বলিতে লাগিলেন এ কাহার রথ ? ॥ ৩৬ ॥

ভগবত্বাদিতে সূর্যে ব্রজবারি ব্রজৌকসঃ । দৃষ্টা রথঃ শাতকৌস্তঃ কস্যায়মিতি চাক্রবন্ ॥ ৩৬ ॥

অক্রুর আগতঃ কিম্বা যঃ কংসস্তার্থসাধনঃ । যেন নীতো মধুপুরীঃ কৃষ্ণঃ কমললোচনঃ ॥ ৩৭ ॥

কিং সাধয়িষ্যতেহস্মাভির্ভর্তুঃ প্রেতস্য নিকৃতিং ॥ ৩৮ ॥

ততঃ শ্রীণাং বদন্তীনাং বুদ্ধবোহগাং কৃতাহিকঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সক্ৰোধমাহঃ অক্রুর ইতি অর্থঃ সাধিতবানিত্যর্থসাধনঃ । তদাহ যেন নীত ইতি ॥ ৩৭ ॥

কংসঃ বাতরিষা পুনঃ কিমর্থমিহাগত ইত্যশঙ্ক্য কার্যঃ সম্ভাবয়তি কিমিতি । তদা সাধিতেন কার্যেণ শ্রীতস্য ভর্তুঃ । পাঠান্তরে প্রেতস্য মৃতস্য কংসস্ত নিকৃতিমৌর্দ্ধদেহিকং অস্মাভিঃ কৃৎসা সাধয়িষ্যতে অস্মদ্ব্যংসৈঃ পিণ্ডং কৃৎসা দাস্যতীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

এবং বদন্তীনাং শ্রীণাং ততস্তন্নিবেবাসরে কৃতমানাদিকৃৎসব আগত ॥ ৩৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভগবতীতি তমোনানাদিশক্ত্যভিপ্রায়েণ, শ্রীভগবৎপূজ্যধিষ্ঠানাদিনা বা । তাদৃশী কৃতিশ্চ তদুদয়স্য সর্কেবাঃ ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণবার্তাপ্রাপ্তিসময়সমরহেতুতয়া সন্তোষেণ । ব্রজৌকসঃ পুরুষাঃ । শ্রীণাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ । তচ্ছলপ্রয়োগশ্চ সদা ব্রজএব নিবাসান্ত-
ত্ৰথাপরিচয়ে হেতুঃ । কিঞ্চ শাতকৌস্তঃ স্বর্ণপরিবৃত্তমিতি বৈলক্ষণ্যমুক্তং অতোহয়ং কস্যোভ্যাক্রবন্ । চকারাদমুক্তঃ চাক্রং কিঞ্চিৎ
সমুচ্চিনোতি ॥ ৩৬ ॥

অথোৎকর্ষাপ্রধানান্তঃপাতিনীনাং কাসাকিঙ্কাক্যমাহ অক্রুর ইতি ষাভ্যাং । মধুপুর্যাদিকারিষদৈত্যত্বাভ্যাং কংসোহপি মধুঃ কিঞ্চ
তস্য পুরীমিতি ভস্যাং তন্নয়নাবোগ্যতোক্তা । কৃষ্ণ ইতি হস্ত নামংপূজ্যাদিরন্তোহপি কিন্তু স্বয়মেব কৃষ্ণ ইত্যর্থঃ । তত্রাপি কমল-
লোচন ইতি বিশেষ্য সৌন্দর্য্যবিশেষসক্কোপহারিতাঙ্গবিশেষস্বরণেন নিজদ্বন্দ্বমুখ্যবিশেষঃ নিবেদয়তি । অতএব তাদৃশস্য ব্রজাবহি-
রপি নয়নমযুক্তং কিম্বুত মধুপুর্যামিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

যদ্যপি স্বভর্তুঃ কংসস্যৈবার্থসাধনায় শ্রীকৃষ্ণং নীতবাংস্তথাপি দৈবান্তস্মিন্ ষাতিতে স্বার্থসাধনায় তত্রৈব শ্রীকৃষ্ণঃ ক্রিয়ত্বাৎ যৎ
পুনরত্রাগতস্তন্ন মেবমভিপ্রায়েণৈব ইত্যভিপ্রোক্ত্যাহঃ কিমিত্যর্হেন । পূর্বে শ্রীতস্য পশ্চাদ্ভেদবাদেবাত্বাৎ প্রাপ্তসোত্যর্থঃ । পাঠান্তরে
প্রেতস্যাপি নিকৃতিমানু্যামিতি ততস্তাদৃশোক্তিপ্রবণাৎ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীণাং ততঃপূর্ববর্তিনীনাং সর্কাসামেবং বদন্তীনাং তদ্বপি তথৈব পরস্পরং বদন্তীষণীত্যর্থঃ । যদী শ্রদ্ধাপাত্রতবদাচরণেন শ্রীমহাকৃৎসস্য
তদাদরাবাজ্ঞনাৎ । অগাদব্র শ্রীকৃষ্ণপ্রেরস্য স্তা নিত্যঃ মিথঃসমদ্ব্যুৎখতয়া মিলিত্বা বসন্তি তমেব স্থানং বিশেষবনেকান্তমধিষা গত ইত্যর্থ
এবমুক্তঃ । বিস্তারদৈর্ঘ্যারোহতুর্য্যৌ ক্রোশান্ ব্যাপ্তস্য ব্রজস্য নানাগৃহস্থানাং তাসাং পরোক্ষাণাং যুগপদেব সহসা তদ্বর্ণনাসম্ভবাৎ ।
অগৃহাগমপ্রতো ন ইতি তাসাং গৃহপরিভ্রাংগস্য ব্যঞ্জয়িষ্যমাণত্বাৎ । মিলিত্বা কৃতবনবাসত্বাদেবাসনাদিভিত্ত্যভিধ্যাস্য ভ্রমরা-
গমনস্যাপি বক্ষ্যমাণত্বাৎ । রহস্যপূজ্যরূপবিষ্টমাসন ইত্যং ভর্তুঃস্বত্ব ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ । ব্রজস্য বস্তুনি গৃহে চ তস্মিন্চিহ্নতত্তদস
মাবেশাৎ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সক্ৰোধমাহরক্রুর ইতি । অর্থঃ সাধিতবানিতি সঃ ॥ ৩৭ ॥

কংসঃ বাতরিষা পুনঃ কিমর্থমাগত ইত্যশঙ্ক্য কার্যঃ সংভাবয়তি কিমিতি । তদা সাধিতেন কার্যেণ । শ্রীতস্য ভর্তুঃ । প্রেতসোতি
পাঠে মৃতস্ত কংসস্ত নিকৃতিমৌর্দ্ধদেহিকং অস্মাভিঃ কৃৎসা সাধয়িষ্যতে । অস্মদ্ব্যংসৈঃ পিণ্ডান্ কৃৎসা দাস্যতীত্যর্থ ইতি বদন্তীনাং সমী-
পমগাৎ ॥ ৩৮ । ৩৯ ॥

তদনন্তর পরস্পর ক্রোধ প্রকাশ পুরঃসর কহিতে লাগিলেন, যে ব্যক্তি কংসের প্রয়োজন সাধন
করিয়াছে এবং যে কমললোচন কৃষ্ণকে এখান হইতে মধুরায় লইয়া গিয়াছে সেই অক্রুর আসিয়াছে
না কি ? ॥ ৩৭ ॥

এবার বুঝি আমাদের শরীরের মাংসদ্বারা পিণ্ড প্রস্তুত করিয়া তদ্বারা মৃত কংসের ওর্দ্ধদেহিক
(শ্রোক) সাধন করিবে ॥ ৩৮ ॥

হে রাজন্ ! ব্রজশ্রীসকল যে সময় ঐ প্রকার বলিতে লাগিলেন সেই সময় কৃতাহিক হইয়া
উদ্ধব আগত হইলেন ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্শ্বহস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে উদ্ধবযানঃ
ষট্চছারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪৬ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তং বীক্য কৃষ্ণানুচরং ব্রজজিয়ঃ প্রলম্ববাহুং নবকঙ্কলোচনং ।

পীতাম্বরং পুষ্করমালিনং লসমুখারবিন্দং পরিমুক্তকুণ্ডলং ॥ ১ ॥

সুবিস্মিতাঃ কোহয়মপীব্যদর্শনঃ কুতশ্চ কস্তাচ্যুতবেশভূষণঃ ।

শ্রীশ্রবামী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে ষট্চছারিংশঃ ॥ * ॥

সপ্তচছারিংশকেহং কৃষ্ণাদেশেন গোপিকাঃ । বোধয়িত্বোদ্ধবন্তমুজ্জাপ্যাগমং পুরীং ॥ ১ ॥

অপীবাং সুন্দরং দর্শনং যন্ত সঃ অচ্যুতসোব বেশো ভূষণানি চ যস্য সঃ । কোহয়ং কুতো বা কস্তা বেতি বদন্ত্য স্তং পরি-

বৈক্যবতোষণী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈক্যবতোষণাং দশমটিগ্গস্তাং ষট্চছারিংশঃ ॥ * ॥

তমিতি শ্রুত্বকং । রহসীভ্যস্ত তৃতীয়পদ্যাহুতাপাত্রায়ঃ কার্যাঃ । কোহয়মিত্যাदिना বিতর্ক্য জানীমস্বামিতি স্বয়মেব নির্ণয়ঃ ।
আল্লিকং কৃষ্ণা ব্রজমাগতশ্চেতদভবিবাহুর্হি লোকসংঘটে তস্মিন্ পরম্পরায়ঃ দোহঃ মহারপী ব্যক্ত এবাতবিবাদিতি ব্রজজিয় ইতি
ব্রজোপি শ্রেষ্ঠেয়েন বাঃ প্রসিক্তা ভগবৎপ্রায়সীকৃপাঃ জিয়স্তা ইত্যর্থঃ । ব্রজজিয়ঃ কৃষ্ণগৃহীতমানসা ইত্যাদিষপি তথৈব তং প্রসঙ্গে
তচ্ছন্দঃপ্রয়োগাৎ । তদুদ্ধবঃ বীক্য তঞ্চ কৃষ্ণানুচরং বীক্য তদাকারতয়া নিভালা তত্র হেতুঃ প্রলম্ববাহুমিত্যাदिঃ । তত্র পুষ্করমালাতু
প্রস্থাপনসময়ে শ্রীভগবতৈব সৎকথাং প্রসাদীকৃতোতি গম্যতে ব্রজোহপ্যোতাদৃশতঃসমনিবেশরূপা এব তদুচ্চরা ইত্যুমানাতদুচ্চরেষ্টেন
বিতর্কোত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অতঃ সুবিস্মিতা অন্তরাপি কথমেতাদৃশোহুতীতি তদেতদাহঃ কোহয়মিতি । সুচিস্মিতা ইতি পাঠে তস্য প্রসাদায়ারোপিতস্মিতা
ইত্যর্থঃ । দৃশ্যত ইতি দর্শনং রূপং । বেশো বস্ত্র তিলক কেশনকাদিঃ । ভূষণং কটককুণ্ডলাদি । যদ্বা । অচ্যুতস্ত বেশভূষণে এব বেশ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপামিকৃত্তে ক্রমসন্দর্ভে ষট্চছারিংশঃ ॥ * ॥

ব্রজজিয় ইতি ব্রজোপি শ্রেষ্ঠেয়েন বাঃ প্রসিক্তা ভগবৎপ্রায়সীকৃপাঃ জিয়স্তা ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

সব্রীড়হাসেসি ব্রীড়ো ব্রীড়া হাসঃ প্রসাদস্তাভ্যাং যুক্তমীকণং রহসি বিজাতীয়ভাবাগোচরে দেশে রম্যপভেরিতি জয়তি তেহমিকং

শ্রীবিখ্যাপচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ষট্চছারিংশকোহুতায়ো দশমেহজনি সন্মতঃ ॥ * ॥

সপ্তচছারিংশকেহস্মিন্ চিত্রকল্পান্ দশোদ্ধবঃ । আকর্ণ্য প্রোচ্য সন্দেশান্ গোপীঃ স্ততা পুরীং যযৌ ॥ * ॥ ১ ॥

তুচিং তুচ্ছং স্মিতং যাম্যামিতি কৃষ্ণানুরকবেশদর্শনোথেন হর্ষণে স্মিতং । সুবিস্মিতা ইতি পাঠে কৃষ্ণভৈব পীতোত্তরীয়মিদং তদঙ্গো-

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্চছারিংশঃ ॥ * ॥

সপ্ত চছারিংশ অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণাদেশে উদ্ধব কর্তৃক গোপীদিগের প্রতি তত্ত্ব প্রবোধ এবং তাঁহাদের
আজ্ঞাক্রমে পুরীপ্রস্থান বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন কৃষ্ণানুচর সেই উদ্ধবের বাহুস্বর দীর্ঘ, নবীন কমল ডুলা লোচন, পরিধান পীত
বসন, বক্ষঃস্থলে পদ্মমালা লম্বিত ছিল । তাঁহার বদন বিলাসশালি অরবিন্দসম্মিত, তাহা আবার
কুণ্ডলে পরিমুক্ত হইতেছিল, তাঁহাকে অবলোকন করিয়া ব্রজাঙ্গনাগণ—॥ ১ ॥

যৎপরো নাস্তি বিস্মিত হইলেন এবং এ ব্যক্তি কে ? ইহার দর্শন যে পরম সুন্দর, ইনি কোথা

ইতি স্ত সৰ্বাঃ পৰিবক্রুৎসু কাস্তমুত্তমঃ শ্লোকপদাশু জ্ঞাশ্রয়ঃ ।
 তং প্রত্নয়োগবনতাঃ স্তসংকৃতং সত্ৰীড়হাসেক্ষণস্নুতাদিভিঃ ।
 রহস্তপৃচ্ছনুপবিষ্টমাসনে বিজ্ঞায় সন্দেশহরং রমাপতেঃ ॥ ২ ॥
 জানীমস্তাং যদুপতেঃ পার্শ্বদং সমুপাগতং ।

ঐশ্বর্যবানী ।

বক্রঃ ॥ ২ ॥

পার্শ্বদং সেবকং ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবানী ।

ভূষণে যত তং । স্বরোপযুক্তপ্রগল্ববাসোহলকারচর্চিতা ইত্যোতহাক্যাসারং । তত্রাপ্যাপাততো হসকোচে হেতুঃ উৎসুকাঃ
 কালাক্ষমত্বেন বিচারশূভাঃ পশ্চাদপি তত্র হেতুঃ উত্তমঃ শ্লোকঃ শ্রীকৃতঃ তৎপাদাশু জ্ঞেয়াশ্রয়ো যত তং । যদ্বা । উত্তমঃ শ্লোকপদা-
 শ্রয়োঃ সত্ৰীড়হাসেক্ষণস্নুপদানবদাশ্রয়ঃ । তত্ৰ তথা তদাশ্রয়তাং নির্দাৰ্য্যোত্যর্থঃ ॥

তত্ৰ চ ভূমিতি অত্র ভূমুকং রহসি রমাপতেঃ সন্দেশহরং বিজ্ঞায় স্বয়মেব পূজাদত্বেন দত্তে আসনে উপবিষ্টং সন্তং প্রত্নয়োগবনতাঃ
 সদাঃ পুনঃ সত্ৰীড়হাসেক্ষণস্নুতাদিভিঃ স্তসংকৃতং সন্তমপৃচ্ছনুতাদি ক্রমঃ কৰ্ত্তব্যঃ । অত্রাসন ইতি সানীপিকার্থমেবাধিকরণং জ্ঞেয়ং ।
 তদ্বিধাস্ত তস্য মহাত্তৈরেব নির্ণেয়মাণত্বাৎ । যতঃ সৈরিক্যাদিশু তস্য তাদৃশতা বর্ণয়িতব্য ইতি কৈমুত্যালাভাচ্চ । প্রত্নয়োগবনতাঃ
 বিনয়নশ্রুতিরসঃ ত্রীড়ো ত্রীড়ো হাসঃ প্রসাদঃ তাভ্যাং যুক্তমীক্ষণমবলোকনং স্নুতং চ স্বাগতং কুশলক ইত্যাদি প্রিয়বাক্যং তদাদিভি-
 ত্তংপূরঃ সরাসন পাদাদিভিঃ স্তসংকৃতমাদৃতং তত্ৰ চ রহসি বিজাতীয়ভাবাগোচরে তত্রাসন উপবিষ্টং সন্তং তাদৃশরহঃস্থলাগমনোপবেশা-
 দিহেতো রমাপতেঃ সন্দেশহরং বিজ্ঞায় অনাশ্রয়ি কমপি সন্দেশমানীতবানয়মিতি নিশ্চিত্যাপৃচ্ছনু রমাপতেরিত্তি জয়তি তেহমিকং
 জ্ঞানেনোতাসারান্তাদৃশ তং সম্পত্তি দর্শনেন জাতস্য তাসামেবাভিপ্রায়স্য একটনমিতি বিশেষ্য ব্যাখ্যেয়ং ॥ ২ ॥

তথা নিশ্চয়েহপি হুঃখেন স্বস্বক্লমপলপন্ত্য আহ জানীম ইতি সমাগতোদৃশপরিচ্ছদতয়া ব্রজজনসমীপাগতং ত্বাং যদুপতেঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জ্ঞানী ব্রজ শ্রয়ত ইন্দ্রিরা শব্দব্রহ্ম ইত্যাসারান্তাদৃশতং সম্পত্তিদর্শনেন জাতস্ত তাসামেবাভিপ্রায়স্য একটনং ॥ ২ ॥

পিত্তোরিত্তি তত্রাপি স্বপ্রপ্রেমতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

তীর্ণমেব কমলমালাং চ কথমনেন প্রাপ্তমিতি বিস্ময়ঃ । অণীবাং স্তম্বরং দর্শনং যত সঃ । কোহয়ং কুতঃ কত বা মহত্ব ইতি বদন্ত্যঃ
 কৃকবৃত্তান্তপ্রাপ্তিসংভাবনয়া উৎসুকাঃ ॥

প্রত্নয়োগবনতা বিনয়নশ্রুতিরসঃ । ত্রীড়ো ত্রীড়োবোখা মুক্খাদেবীষদ্বাত্রাবরণলক্ষণা লজ্জা সা হাদরগীষজনসামান্যদর্শনে সহ-
 সৈব ভবেৎ । হাসঃ স্বপ্রিয়দাস এবায়মিতি নিশ্চয়েন মুখপ্রসাদঃ তাভ্যাং যুক্তমীক্ষণং সম্পূর্ণাবলোকনং । স্নুতং স্বাগতং কুশল-
 মিত্যাদি প্রিয়বাক্যং । আদিশব্দাং যথা সময়ং যথোপস্থিতক পাদাদিকমাতিথ্যাং তৈঃ স্তসংকৃতমাদৃতং । রহসি বিজাতীয়জনা-
 গোচরে স্থলে অপৃচ্ছনু তাদৃশস্থলে সহসৈবাগমনেন তং বহুঃ সন্দেশহরং বিজ্ঞায় । রমাপতেরিত্তি গোপীপক্ষপাতিনঃ শুকন্যাস্থয়া-
 দ্যোতনং সংপ্রতি মথুরায়াং স্পষ্টমেব পরমেশ্বরং তং সুখায়িতুং রমা এবাগমিত্যতি কিমেতাস্থ সন্দেশপ্রবেশদত্তেনেত্যাকারকং ॥ ২ ॥

জানীম ইত্যত এবালং প্রপ্নেনেতি ভাবঃ । যদুপতেরিত্তি স গোপজাতিরপি সংপ্রতি বদুনাং পতিরভূদিত্তি বৃহৎপদপ্রাপ্তস্য

হইতে আসিলেন, কাহার সম্ভান, অচ্যুতের ন্যায় বেশ ভূষা দেখিতেছি, এই রূপ কহিতে ২ সোৎসুক
 চিত্তে সকলে তাঁহাকে বেঁটন করিল । হে রাজন্ ! উদ্ধব সামান্য ব্যক্তি ছিলেন না, উত্তমঃ শ্লোক
 ভগবানের পাদপদ্মই তাঁহার আশ্রয় ছিল । অতএব গোপীগণ বিনয়বনত হইয়া সলজ্জ হাস্য সলজ্জ
 দর্শন ও স্তম্ভি বচনাদি দ্বারা তাঁহার সৎকার করিলেন, পরে তিনি আসনে উপবিষ্ট হইলে তাঁহাকে
 রমাপতির বার্তাবহ জানিয়া নির্জনে কহিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

আমরা জানি তুমি যদুপতির সেবক, পিতা মাতার প্রিয় করিতে বাসনা করিয়া তোমার প্রভু

ভদ্রে হ প্রেষিতঃ পিত্রোৰ্ভবান্ প্রিয়চিকীৰ্ষয়া ॥ ৩ ॥

অন্থথা গোত্রজে তন্তু স্মরণীয়ং ন চক্ষ্মহে । স্নেহানুসংক্রান্তানাং মূনেরপি হৃদ্যজঃ ॥ ৪ ॥

অন্যেষ্বর্থকৃতা মৈত্রী যাবদর্থবিড়ম্বনং । পুংভিঃ স্ত্রীষু কৃতা যদ্বৎ স্মরণঃস্বিষ যট্পদৈঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীমদ্রবাবী ।

পিত্রোঃ প্রিয়চিকীৰ্ষয়েত্যত্র হেতুঃ স্নেহানুসংক্রান্ত ইতি ॥ ৪ ॥

অন্যথা গোত্রজে তস্য ইত্যত্র হেতুরন্যোষিতি । অর্থকৃতা কার্যনিমিত্তা বিড়ম্বনমম্বকরণমাত্রং নতু তাবিকী । পুংভিরিতি দৃষ্টান্তো ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পার্বদং জানীমঃ ততন্তুং প্রপ্নেনালমিতি ভাবঃ । আগমনে হেতুঃ ভদ্রা ভেন নিজস্বামিনা প্রেষিতঃ স্মরণমাগত্য তব প্রেষণমনা-
দয়েহপি লৌকিকতামাত্রাদিতি তৎপরিত্যক্তেহপি একে তবাগমনং ভদ্রা জয়া ভূতানাবশ্রপাল্যাদিতি ভাবঃ । যদ্বপ্তেরিতি শ্বেষু
তস্যানাদরে হেতুবাঙ্গকং শ্বেষাং তদ্ব্যয়যোগ্যত্বং ব্যঞ্জয়তি । অতন্তুত্ব ভবতি চ দৌদাসীশ্রুং বচনং । প্রয়োজনন্তু কিঞ্চিদেকমেব
জানীম ইতি তথৈবাহঃ প্রিত্রোরিতি তথাপি ন অপ্রেয়েতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

অন্থথা তৌ বিনাতু তস্য যদ্বপ্তে গোত্রজে তন্মাত্রধনগোপাবাসে স্মরণযোগ্যমপি ন পশ্চাত্তমঃ কিমূত তৎ স্মরণপথগতমিত্যর্থঃ ।
যতু তয়োরাপি স্মরণং তদপি তয়োরেব স্নেহস্য গুণো নতু তত্তেত্যাছঃ স্নেহেতি । বন্ধুনামিতি বন্ধুষু পিত্রাদিষু স্নেহানুসংক্রান্তানাং মূনের-
সম্যাসিনোহপি হৃদ্যজঃ কৃষ্ণেণৈব বিস্মর্তুং শক্যতে নতু সহসা তাক্ত ইতি ততোহপি কাঠিন্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অন্যেযু মৈত্রী অর্থকৃতা প্রার্থনীয়পদার্থোপাধিকা নতু বন্ধুস্বিষ স্বাভাবিকীত্যর্থঃ । সাচ যাবদর্থবিড়ম্বনং যাবদ্বস্তেহর্থান্তাবদেব
তন্তা মৈত্রী অম্বকরণমাত্রং । অস্মানু তু ন কাচিৎকৃতা । মিথুনতাসম্বন্ধস্ত ন স্থিরঃ তাদিতি । শালীনতয়া দৃষ্টান্তোপদেশেনৈবাহঃ
পুংভিরিতিদৃষ্টান্তস্তেব দৃষ্টান্তঃ স্মরণঃস্বিষ স্নেহেণ শোভনচিহ্নেযিতি ন তেষাং তত্র দোষঃ কিন্তু লোপ্যাৎ যট্পদানামেবেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যতু তয়োরাপি স্মরণং তদপি তয়োরেব স্নেহস্য গুণো নতু তস্যোত্যাছঃ স্নেহেতি । পূর্বত এব গোবিন্দগতস্মাগদয়ঃ বিয়হে ত্যক্ত-

বিষনাথচক্রবর্তী ।

স্মরণং কথমজ্ঞাজিগমিষা সংভবেদिति ভাবঃ । অতএব ভবান্ প্রেষিতঃ । পিত্রোঃ প্রিয়চিকীৰ্ষয়া নতু স্বস্যা তেন যশোদানন্দাভ্যাং
পিতৃভ্যাং গোপজাতিব্যাঙ্গকাভ্যাং তন্তু কিং প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । নন্দযশোদে কুদিত্য ত্রিয়েতে কৃষ্ণো মথুরায়াঃ রাজ্যং কয়োতীতি
লোকনিন্দাভয়াদেব তৎ প্রেষিত ইতি মন্যামহে । কিন্তু তৌ শতরুবর্যা তেন স্নৃদ্ধিশেখরেণ প্রেষিতঃ পিত্রোঃ প্রিয়চিকীৰ্ষয়া স্বকাজা-
য়াতো হতঃ প্রথাহি যশোদানন্দয়োঃ সমীপং তৌ হি স্বাং প্রাপ্যানন্দেন কৃষ্ণং তং বিস্মরিত্য ইতি । ধনৈব তস্য বিবেকভীকৃত-
ত্যাভ্যাং বহব এব ব্যাকুলতাময়াত্যন্ত তিরস্কৃত বাচ্যধ্বনেঃ পল্লাবাঃ ॥ ৩ ॥

স্মরণীয়ং স্মরণযোগ্যং জনং কমপি ন চক্ষ্মহে ন পশ্চাত্তমঃ । স্মৃতয়োঃ যশোদানন্দয়োঃ পিত্রোরপি তেন যদ্যোবমনাদরঃ কৃত তদা অস্ম-
দাদীনং তদীয়স্বত্বকভূমিকারামপ্যারোহণযোগ্যতা কৃতএব স্যাদিতি ভাবঃ । মূনেঃ কৃতসম্যাসস্যপি হৃদ্যজঃ । বন্ধী আর্থী ।
কৃষ্ণেনতু পরজীপুঞ্জেষু রমমাণেনাপি হৃদ্যজ এবত্যেহো কৃষ্ণস্ত বৈরাগ্যভীকৃতোতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নতু কৃষ্ণস্য পিতৃভ্যাং ভ্রাত্রাদিভিঃ নিশ্চয়োজনস্বাস্থ্যমতা শাস্ত্র । স্মৃতিঃ স্ত্রীভিঃ লম্পটভ্যাং তস্য প্রয়োজনমন্তোবেতি যুগ্মেব

তোমাকে এখানে পাঠাইয়া দিয়াছেন ॥ ৩ ॥

এতদ্ব্যতীত এই গোত্রজে তাঁহার কিছুই স্মরণীয় দৃষ্ট হয় না, অহো বন্ধুগণের প্রতি স্নেহানুসংক্রান্ত,
বোধ করি মূনিদিগেরও হৃদ্যজ ॥ ৪ ॥

ফলতঃ অন্যের সহিত মৈত্রী কার্য নিমিত্ত হয়, যাবৎ কার্য থাকে তাবদ্ব্যতীত তাহার অনুকরণ হয়,
অতএব সে মৈত্রী বাস্তবিক নহে । তাহার দৃষ্টান্ত যেমন স্ত্রীজনের প্রতি পুরুষের মৈত্রী এবং কুহুম
সকলের সহিত ভ্রমরনিকরের প্রণয় ॥ ৫ ॥

নিঃস্বং ত্যজন্তি গণিকা অকল্যাং নৃপতিং প্রজাঃ। অধীতবিদ্যা আচার্যামৃষিকো দত্তদক্ষিণঃ ॥ ৬ ॥

খগা বীতফলং বৃক্ষং ভুক্ত্বা চাতিথয়ো গৃহং। দক্ষং যুগান্তধারণ্যং জারা ভুক্ত্বা রতাং স্ত্রিয়ং ॥ ৭ ॥

ঐশ্বরহামী।

অসৌবান্যার্থদর্শনৈঃ প্রপঞ্চয়তি নিঃস্বমিত্যাদিনা দত্তা দক্ষিণা যেন তং যাজ্ঞাং ॥ ৬ ॥

পক্ষিপো বিগতফলং বৃক্ষং। রতামহুরক্তাং অতৃপ্তামিতিার্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষনী।

মিথুনতাসম্বন্ধে যদি ধর্মপ্রধানতঃ ভ্রাতৃদা হিরোহপি স্যাৎ কেবলগ্রামাধর্মময়শ্চেৎ অস্থির এব স্যাদিত্যর্থান্তরতাসব্যাজেন তদেব পর্যাবসায়য়ন্তি নিঃস্বমিতি যুগ্মকেন। নিঃস্বং নির্ধনীভূতং অকল্যাং পালনাসমর্থীভূতং ঋষিকো যাজ্ঞাঃ ॥ ৬ ॥

দক্ষং দক্ষীভূতং। জারা ভুক্ত্বা রতাং স্ত্রিয়মিত্যত্র দৃষ্টান্তপক্ষেষু পুরুষেষু নিল্যাং আরপদং নাস্তং স্ত্রিয়াস্ত তৎ পংচলীপদং নাস্তং কিন্তু রতাপদমেব। তৎ খলু দাষ্টান্তিকেষু শ্বেষু তদোষসংক্রমণনিরসনার্থমেব স্থিতে বহুসংপত্তিত এব নিজং তদ্বিন্নহুরাগং নির্ণয় তমেবানন্ত ভয়া স্বরং ব্রতবত্যাঃ। স পুনরস্মান ভুক্ত্বা পরিত্যজ্য আরায়মাণ এব জাত ইতি তমেবানন্তাবঃ। জারা ইতিঃ বহুব্ধমুক্ত্বা স্ত্রিয়মিত্যেকবচনস্ত আরপরারঃ স্ত্রিয়া বহুজারহনপি সম্ভবতীতি তদ্বিধায়াং নিল্যায় বিবক্ষয়া শ্বেবাং পুনরেতাদৃশতয়া ইতি জ্ঞেয়ং। এবং ধনপালনাধায়নপূজোপজীবনভোজনপ্রয়ণরতয়ো হঠো প্রায়ো লোকানামপেক্ষা অর্থী ভ্রাতৃত্বান্চ সর্বে হুপাধায় ইতি ন স্নেহ-নির্কাহকঃ ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

ক্রমদর্শনঃ।

লোকিকাঃ। কৃষ্ণদূতে ব্রজায়াতেঃ হুগারজা ইত্যাদি ॥ ৪ ॥— ৮ ॥

ত্রিবিধনাগচক্রবর্তী।

অন্ননীয়া ভবপেতি তত্রাহঃ। অন্যোষিতি। অর্থকৃত্য প্রয়োজনবতী নৈল্যাব মৈত্রী যাবদর্থবিড়ম্বনং। যাবন্তাবচ্চ সাংকল্যে ইত্যভিধানাৎ। সর্বার্থবিড়ম্বনরূপায়া মৈত্র্যাঃ কর্তা যচ্চ মৈত্র্যাঃ প্রতিযোগী যচ্চ প্রয়োজকঃ যচ্চোপকরণং তেযাং সর্বকোষাগার্থানাং বিড়ম্বনং তির-স্কার তজ্জপেত্যর্থঃ। অন্য প্রয়োজনসত্তাবে মৈত্র্যাঃ সত্ত্বঃ প্রয়োজনাতাবে মৈত্র্যা অভাব ইত্যর্থঃ। অত্রাপি পুংলিঃ স্ত্রীমন্নিব পুং-সদৃশীষু সৌন্দর্য্যসৌরভাসৌক্যার্থামাধুর্ঘ্যাবতীষপি স্ত্রীষু স্নেহেণ শোভনমনস্কাস্থ অচঞ্চলচিত্তাস্থপি মৈত্রী তদ্বৎকৃত্য বহুং ঘটপদৈঃ কৃত্যতাবয়ঃ। ঘটপদা হি সৌরভাদিশুণবন্ত্যপি পুংলিঃ সত্ত্বং পীঠৈব স্বচাপলাদোবাৎ যথা ত্যজন্তি তথৈব পুমাংসঃ স্বসন্তোষার্থ-মাধুর্ঘ্যাদিমতীরপ্যেকনিষ্ঠা অপি স্ত্রীঃ সংভূজা ত্যজন্তীতি প্রয়োজনসত্তাবেহপি মৈত্র্যা অভাব ইত্যতিনিম্না ॥ ৫ ॥

তত্র স্বপ্রয়োজনাতাব এব মৈত্র্যা অভাব ইত্যত্র দৃষ্টান্তান্ দীপকত্বায়েনাহ। নিঃস্বং গণিকাত্যজন্তি। তেন যাবদ্বনপ্রাপ্তি-স্তাবন্ন ত্যজন্তীতি এবমগ্রোহপি ব্যাখ্যেয়ং। অকল্যাং পালনাসমর্থং। দত্তদক্ষিণং দত্তা দক্ষিণা যেন তং যজমানং বীতফলং বিগতফলং। জারাঃ খলু রতাং ঋষবতীমপি স্ত্রিয়ং ত্যজন্তি। তেন যাবন্তত্বা যৌবনং তাবন্নত্যজন্তীতি পূর্ববদর্থাভাবাৎ। যৎকিঞ্চিৎ প্রয়োজনা-ভাবেপি মৈত্র্যা অভাবঃ প্রতিপাদিতঃ। তেন তত্র স্বপ্রয়োজনসিদ্ধিঃ। পুরস্তীভিরেব ভবতীতি কথং বয়ং অন্ননীয়া ভবামেতি কৃষ্ণস্ত শ্বেষু প্রোমাতাবো ব্যজিতঃ। তত্রাপি জারা ইতি বহুবচনেন স্ত্রিয়মিত্যেকবচনেন চ বহুজারপরারঃ কামোপাধিকপ্রীতিমত্যাষ্টে স্ত্যাগঃ সম্ভবত্ব। অন্যকিঞ্চ বহুনীমপি তদেকনিষ্ঠত্বমেব কেবলং। প্রোমপি নচ কৈশোর এব কামোপাধিকঃ কিন্তু আবাল্যাদেবেত্যতো নিরুপাধিক এব তদপি কৃষ্ণে ন বয়ং ত্যক্তা তস্মাৎ তদ্রূপোহপি তত্র ন সম্ভবেদিত্যভিবাধ্য নিরুপমঃ নৃশঃস্বমেব কৃষ্ণস্ত দ্যোতিতং ॥ ৬-৭ ॥

এই কারণেই, গণিকারা নির্ধন পুরুষকে, প্রজাগণ অসমর্থ নরপতিকে, অধীতবিদ্য ব্যক্তির আচার্য্যকে এবং ঋষিকেরা (পুনোহিতেরা) দত্তদক্ষিণ যজমানকে পরিত্যাগ করেন ॥ ৬ ॥

অপর বিহগগণ বিগতফল বৃক্ষকে পরিত্যাগ করে, অতিথি সকল ভোজন হইলে পর গৃহস্থের গৃহ ত্যাগ করিয়া যায়, যুগেরা দক্ষ অরণ্য বিসর্জন করে, আর উপপতিগণ উপভোগ হইলে অতৃপ্ত রমণীকেও পরিত্যাগ করিয়া থাকে ॥ ৭ ॥

ইতি গোপ্যোহি গোবিন্দে গতবাক্‌কায়মানসাঃ । কৃষ্ণদূতে সমায়াতে উদ্ধবে ত্যক্তলৌকিকাঃ ।
 গায়ন্ত্যঃ প্রিয়কৰ্ম্মাণি রুদন্ত্যশ্চ গতহ্রিয়ঃ । তস্য সংস্মৃত্য সংস্মৃত্য যানি কৈশোরবালায়োঃ ॥ ৮ ॥
 কাচিন্মধুকরং দৃষ্ট্বা ধ্যায়ন্তী প্রিয়সঙ্গমং । প্রিয়প্রস্থাপিতং দূতং কল্পয়িত্বৈদমব্রবীৎ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ত্যক্তলৌকিকাঃ ত্যক্তলোকব্যবহারাঃ প্রিয়সা কৰ্ম্মাণি গায়ন্ত্যঃ । তথা তস্য বালাকৈশোরয়ো যানি কৰ্ম্মাণি তানি সংস্মৃত্য
 গতহ্রিয়ঃ সন্তো রুদন্ত্যশ্চ তমপৃচ্ছন্থিতি পূৰ্ব্বক্ৰিয়ৈব সম্বন্ধঃ ॥ ৮ ॥

প্রিয়ং শ্রীকৃষ্ণেন মাং প্রসাদয়িতুং প্রস্থাপিতো হ্যং দূত ইতি কল্পয়িত্বা অব্রবীৎ । যদ্বা । তস্মিন্ প্রিয়প্রস্থাপিতে উদ্ধবে দৃষ্টিং কৃষ্টা
 মধুকরাপদেশেনোদ্ধবমেবাব্রবীদিতিার্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইতি পূৰ্ব্বোক্তবচনপ্রকারেণ গোপান্ত্যক্তলৌকিকা অনাদৃতলোকসঙ্কোচা বভূবুঃ । ক সতি কৃষ্ণস্য সৰ্ব্বোপায়াকর্ষকতয়া
 তন্নয়ন্তস্য নিজ প্রেষ্ঠস্যান্যত্র গতস্য সন্তো দূরে তত্রাপ্যুদ্ধবে সমায়াতে সতি । তত্র হেতুর্হি যস্মাৎ গোবিন্দে পূৰ্ব্বমেব গোপকুলেজ্ঞে ।
 জ্ঞেবেণ সৰ্ব্বোজ্ঞিয়ব্যাপকে তস্মিন্ গতানি বাগদানীনি যাসাং তাঃ । তত্র কায়েন গতি নির্জ্ঞানানাং সমর্পণাৎ তদর্থকমাত্রকৰ্ম্মাচরণাৎ
 তদাশিষ্টতয়া কায়স্য বিমূঢ়ত্বাচ্চ । তস্মাদাসামিদানীমীদৃশং ভবনং যুক্তমেবেতি ভাবঃ । ইথমেবচ পূৰ্ব্বমননাতয়া স্বয়ং বৃত্তবত্যা-
 ইতি ব্যাখ্যাতে ॥

ততশ্চ গতহ্রিয়ঃ সন্তো যানি কৈশোরবালায়োঃ প্রিয়কৰ্ম্মাণি তানি মুহুঃ হৃষ্টা গায়ন্ত্যোহপি বভূবুঃ । রুদন্ত্যো রুদন্ত্যশ্চ বভূবু-
 রিত্যর্থঃ । কৈশোরস্য প্রণমোক্তিস্তাসাং স্বরসোদীপনত্বেন । বালাঃ কোমারপোগণাশ্চকঃ তদীয়স্মরণমালালস্নেহেনতি ॥ ৮ ॥

অথ মহাভারবিশেষস্য গতিঃ কামপ্যাপেয়ুঃ । ভ্রমাতা কাপি বৈচিত্রী দিব্যোন্মাদ ইতীৰ্য্যতে । উদ্বর্ণা শ্চিত্তজন্মান্যাত্ত্বেন্দ্রা
 বচনো মতাঃ । প্রেষ্ঠস্য হৃদয়ালোকে প্রণয়কোদধৃস্তিতঃ । ভূরি ভাবময়ো কল্পশ্চিত্তজন্ম স্তদ্বত্ত্ব ইতি রসপ্রসঙ্গসারেণ তাস্থেব

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

কাচিং কাপি পরমশ্রেষ্ঠা সাচ রাধেত্যর্থঃ বাসনাভাষ্যে তত্র সৈব খ্যাতা । যত্নত্ৰ তত্থাপিতমাপ্নেয়বচনং । গোপ্যঃ পপ্রজু কৃষসি
 কৃষ্ণাহুচরমুদ্ববং । হরিলীলাবিহারঃশ্চ ভট্টৈকাং রাধিকাং বিনা । রাধা ভট্টাবনংলীনা বাসনায়া নিরাসিতা । সখীভিঃ সা ব্যাধাক্ক-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

* ত্যক্তলৌকিকাঃ অদুখে নৈবোপগত্যাম্পটীকরণাৎ ত্যক্তলৌকিকব্যবহারা বভূবুঃ ॥

রুদন্ত্যশ্চ বভূবুঃ । কৈশোরবালায়োরিতি বালামারভ্যেব তস্মিন্‌স্তাং প্রেমা নিরুপাধিক এব নহু কৈশোর এব কামোপাধিক-
 ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

কাচিদিতি ক্লামিনীশক্তিয়ারবৃত্তিরূপত্ব প্রয়োহপি যা সপ্তমী ভূমিকা মহাভারতস্মরী শ্রীযুবভাস্করনন্দিনীমিতি বৈষ্ণবতোষণী-
 কৃষ্ণকর্তৃকং সঙ্গমং মধুরাঙ্গনাং ধ্যায়ন্তী ধ্যানেন কল্পয়ন্তী অতএব উক্তৃতমানা প্রিয়ং শ্রীকৃষ্ণেন মাং প্রসাদয়িতুং প্রস্থাপিতোহ্যং
 দূত ইতি কল্পয়িত্বা কমপি মধুকরমব্রবীৎ । যদ্বা । মধুকরাপদেশেনোদ্ধবমেবাব্রবীদিতিার্থঃ ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! গোপীদিগের বাক্য কায় মন গোবিন্দে বিনিবেশিত হইয়া ছিল, কৃষ্ণদূত উদ্ধব
 ত্রজে আগমন করিলে তাঁহারা লোকব্যবহার বিসর্জন পূর্বক উক্ত প্রকারে প্রিয়তমের কৰ্ম্ম সকল
 কীর্তন এবং তাঁহার বাল্য ও কৈশোর কালের যে সমস্ত ব্যাপার, তাহা পুনঃ ২ স্মরণ করিয়া
 নিঃস্বপ্ন ভাবে রোদন করত জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

কোন গোপী সেই সময় একটি মধুকর নয়ন গোচর হওয়াতে অথবা ভ্রমর চলে প্রিয়তম প্রেরিত
 সেই উদ্ধবের প্রতিই দৃষ্টি নিঃক্ষেপ করিয়া প্রিয়সঙ্গম চিন্তা করিতে ২ “প্রিয় শ্রীকৃষ্ণ যুঝি আমাকে
 প্রসন্ন করাইবার নিমিত্ত ইহাকে দূত পাঠাইয়াছেন” এইরূপ কল্পনা করিয়া নিম্ন লিখিত বচনাবলী
 প্রয়োগ করিলেন ॥ ৯ ॥

শ্রীগোপ্যবাচ ॥

মধুপ কিতববন্ধো মা স্পৃশাজ্জিৎ সপত্ন্যাঃ কূচবিলুলিতমালাকুঙ্কুমশ্ৰুতি নঃ ।

শ্রীধনবানী ।

হে মধুপ কিতবত ধূর্তত বন্ধো নো হৃদাকমজ্জিৎ মা স্পৃশ মা মাং নমস্কারেণ প্রার্থয় ইত্যর্থঃ । তৎ কিমিত্যপেক্ষায়াং কুঙ্কমবর্ণস্য

বৈক্যবতোবধী ।

কস্যা অপি দিব্যোন্মাদময়ঃ চিত্তজন্মঃ বক্তৃমাহ কাচিদিতি কাচিৎ কাপি পরমপ্রোটা সাচ শ্রীরাধেত্যর্থঃ । স্লেষণে চ কে প্রেমমুখে
আ সমত্যাং চিৎ জ্ঞানং বস্যাঃ সেতি । কং সর্কেবাং প্রেমমুখং আচিনোতি কণে কণে বর্জয়তি বা সেতি চ সুখাভ্যাং সৈব । তথৈব
সৈবা এতন্ন্যায়ৈব প্রতিপাদিতা বাসনাভাবোহপি । তাদৃশী সা স্তীতপরাগপিঞ্জরশ্ৰুৎ কঙ্কিতমরমকমাং দৃষ্টৌ । তং দৃতং কল্পয়িত্বা
বক্ষ্যমাণতদ্বীময়মিদমব্রবীৎ । নহু মহাবিরহহঃখেহস্মিন কূতো মানস্তজাহ প্রিয়সঙ্গমং ধ্যায়ন্তী ক্ষুতিবশ্নরো যঃ প্রিয়সঙ্গমতমেব
শুভং মুহুরাগতসৌব তস্য সাক্ষাত্তরা হ্রস্বতী । নহু তথাপি যদাত্ত নাসিকরা প্রিয়স্য তত্র প্রসঙ্গঃ তাত্তদা সম্ভবতাপি মান স্তজাপ্যাহ
কল্পয়িষেতি । যা ভ্রমরমপি দৃতং কল্পয়তি সা তদপি কল্পয়েদিতি ভাবঃ । বক্ষ্যতি চ সপত্ন্যা কূচবিলুলিতে প্রিয়েণ অবিবরকপরমপ্রেম
বতা তেন প্রস্থাপিতং দৃতং বিতর্কোদঃ চিত্তজন্মাখ্যং শ্লোকমব্রবীৎ । অতো বক্ত্ত্ব বাসনাভাবোখ্যাপিতমাগ্নেয়বচনং । গোপাঃ
পপ্রাক্কুরবসি কুঙ্কমুচরমুচবঃ । হরিলীলাবিহারাস্ত তত্রৈকং রাধিকাং বিনা । রাধা তত্ভাবসংলীনা বাসনায়া বিরামিতা । সখীভিঃ
সাত্বাধাক্কুরবিজ্ঞানশুণ্জন্তিতং । ইজ্যাস্তেবাসিনঃ বেদচরমাংশবিভাবনৈরিতি । তদেতৎ পূর্বে তস্যা নির্কেদাখ্যং ভাবান্তরং জাত-
মাসীদিত্যপি জ্ঞেয়ং । বস্মূলতরা প্রণয়রোষময়োহপি ভাববিশেষো জ্ঞেয়ঃ । বিচিত্রসংকারিময়তাত্তদৃশাবস্থারাঃ অতন্ত্ভাবময়-
দশনীদশানন্তর্য পর্যালোচনয়া বাসনায়া বিরামিতা পুনস্তৎ সঙ্গমসম্ভাবনরহিতা বভূব । ততশ্চ তজ্জাতীয়বার্তামহসহমানা তদা-
চ্ছাদনায় দেহান্তরেবপি তদুঃখপারমপশ্চাত্তীমুক্তিরেব বরমিতি প্রতিপাদনায় বা । বেদচরমাংশস্য জ্ঞানকাণ্ডস্য বিভাবনৈরুদাহ-
রনৈঃ শুদ্ধেত্যাদি যথা স্যাত্তথৈবাত্যথাং সম্বাদমচচার । ন কেবলং সা কিন্তু সখ্যোহপীত্যাহ সখীভিরিতি যোজ্যঃ । অথবা বেদচর-
মাংশতাদৃশভাবপ্রকাশকো বেদঃ । বাসনা তাদৃশ ভাবেতরঃ সর্ক এব ভাবঃ শুদ্ধবিজ্ঞানঞ্চ তাদৃশভাবময়ানুভব উচ্যতে । যং সর্কে বেদা
আমনস্তি সুমুকবো ব্রহ্মবাদিনশ্চেতি মুক্ত্যবস্থোপরি সামান্ততত্ত্বেরপি প্রশস্ত্যায়ান্নাং । বাহুস্তি যদ্বতিয়ো মুনয়ো বয়কেতি শ্রীগো-
পিকা সাত্তাণামপি সর্কস্পৃহণীয়ভাবাৎ । ইত্যচ্যুতাজ্জিৎ ভক্ততোহহুবৃত্তোদ্যোকাদশাহুসারেণ যথা ভক্ত্যেবাহুভাবোদয়চ্চ ॥ ৯ ॥

অতঃ প্রেমজবার্তায়া গোবিন্দে লীনচেতসঃ । রাধায়া কেন বাগর্ধ্যে বেদ্যঃ স্যাৎ তংকৃপাং বিনা । সৌহৃদমসঙ্গতিপ্রায়োহপি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বিজ্ঞানশুণ্জন্তিতং । ইজ্যাস্তেবাসিনাং বেদ চরমাংশবিভাবনৈরিতি । তত্রৈতৎ পূর্বে তস্যানির্কেদাখ্যং ভাবান্তরং জাতমাসীদিত্যাদ্যপি
জ্ঞেয়ং তস্মূলতরা প্রণয়রোষময়োহপি ভাববিশেষো জ্ঞেয়ঃ । বিচিত্রসংকারিময়ত্যাং তাদৃশাবস্থারাঃ । অতন্ত্ভাবময়দশমদশানন্ত-
র্যালোচনয়া বাসনায়া বিরামিতা পুনস্তৎ সঙ্গমসম্ভাবনরহিতা বভূব । ততশ্চ তজ্জাতীয়বার্তামহসহমানা তদাচ্ছাদনায় দেহান্তরেবপি
তদুঃখপারমপশ্চাত্তী মুক্তিরেব বরমিতি প্রতিপাদনায় বেদচরমাংশস্য জ্ঞানকাণ্ডস্য বিভাবনৈরুদাহরনৈঃ । শুদ্ধেত্যাদি যথা স্যাত্তথৈ-
বাত্যথাং সম্বাদমকরোৎ । সখিভিঃ সহেতি অথবা বেদচরমাংশতাদৃশভাবপ্রকাশকো বেদঃ বাসনা তাদৃশভাবেতরঃ সর্ক এব ভাবঃ ।
শুদ্ধবিজ্ঞানঞ্চ তাদৃশভাবময়ানুভব উচ্যতে । যং সর্কেবেদাঃ আমনস্তি সুমুকবো ব্রহ্মবাদিনশ্চেতি মুক্ত্যবস্থোপরি সামান্যতত্ত্বেরপি
প্রশস্ত্যায়ান্নাং । বাহুস্তি যদ্বতিয়ো মুনয়ো বয়কেতি শ্রীগোপিকামাত্তাণামপি সর্কস্পৃহণীয়ভাবাৎ ইত্যচ্যুতাজ্জিৎ ভক্ততোহহুবৃত্তোদ্যো-
কাদশাহুসারেহপি যথাভক্ত্যেবাহুভাবোদয়চ্চ । ধ্যায়ন্তীতি মধ্যে মধ্যে তৎ ক্ষুঃস্তে ॥ ৯ ॥

মধুপেত্যাদি কিঞ্চ সপত্ন্যা অন্য যো বস্যাং রমতে স তস্যাস্তি কস্যাশ্চিৎ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অচরণকমলসৌরভলোভেন ভ্রমন্তঃ ভ্রমরঃ বীক্য দিব্যোন্মাদবতী শ্রীমুখতানুন্দিনী প্রজয়তি । হে মধুপ ভ্রমর কিতবত ধূর্তত এবং

সেই গোপী কহিতে লাগিলেন হে মধুপ ! তুমি ধূর্তের বন্ধু, আমাদের চরণ স্পর্শ করিও না, তুমি

বহু মধুপতি স্ত্রানিনিনাং প্রসাদং যদুসদসি বিড়ম্ব্যং যস্য দূতস্বমীদৃক্ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্ত্বশ্রুণাং লোহিতবে কারণমুৎপ্রেক্ষণাংহ সপত্ন্যাঃ কুচাভ্যাং বিলুপিতা সংমর্দিতা বা শ্রীকৃষ্ণস্য বনমালা অতএব তত্ৰাঃ কুক্ষ্মং
যেষু তৈঃ শ্রুতিপলকিতঃ । কিন্তু তাসামেব মানিনিনাং প্রসাদং মধুপতির্বহু কিমম্ব্যং প্রসাদেন তস্য যদুসদসি বিড়ম্ব্যং উপ-
হাসান্পদং । কুতঃ যস্য দূতস্বমীদৃক্ জৈদৃশঃ ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

কৃষ্ণলেশহরসম্পর্শনে বাচমুরজিতবর্ণাদস্য মহাভাবামৃতরাসেশ্বরজতরৈ গুচাহুয়া গর্কের্ব্যানাদরোপহাসাদিভি মধুরীভর-
মেব নীরমানঃ শ্রীরাধায়া দিব্যোদ্যাদময়চিত্রজরঃ কস্যচিদেব বোধগোচরী তবিতুমর্হতীতি তত্র মানিনিগ্নন্যাহ মধুপতি স্ত্রেবেণ হে
মদ্যপেতাঃ । মদ্যপত্ত প্রায়ঃ পরঃ ন বন্ধরতে ইতি সম্বোধয়তি । কিতবঃ শঠঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অন্তঃপরিভ্যাগেন ন পারয়েহহং নিরবদা-
সংযুজামিত্যাदि বচনব্যভিচারঃ । তস্য বন্ধো তৎকৃতঃ দূতত্বাদেব বর্ণাদিলাভায়া । কিং বা স্বং মধুপঃ সোহপি মধুপতিরিত্তি নাম-
সাম্যং । মদ্যপকিতবয়োঃ প্রায়ঃ সখাঃ ভবতীতি কথ্যসাম্যাক । তত্র কিতবেত্যাহুয়াবিকৃত্য । রজনকুক্ষ্মমধিয়া নথেষু পিপতিষন্তঃ
ভুজং প্রসাদনায় পাদগ্রহণং কুর্কন্তং মহাহ অজিৎ মা স্পৃশেতি । বয়ন্ত মানধনাঃ পরমস্বতন্ত্রাভেন স্বধিধেন প্রসাদনীয়া ন ভবেমেতি
অজিৎ স্পর্শনেন কিমিত্যর্থঃ । ইতি গর্কঃ । স্পর্শনিষেধে তু বিশেষমপ্যাহ স্বপত্ন্যা অন্য যো যাসু স রগতে তাসাং মুখায়াঃ কস্যাশ্চিৎ ।
সপত্নীশব্দপ্রয়োগঃ জীণাঃ স্বপত্ন্যপপত্ন্যাঃ বেবে তথোক্তিস্বাভাভ্যাং বিশলেন দৃঢ়ালিঙ্গনত্বাদিকং বোধ্যতে । ন ইতি বহুঃ নিজ-
বর্ণাপেক্ষয়া গর্কেণৈব বা । অম্ব্যং ভাবঃ । প্রায়ো মধুপজাতিরয়ঃ তদুভবর্তী রহোবেদীচ তৎসমীপত ইত্যন্ততোহপ্যাক্রমণে ভ্রমণলীল-
ত্বাং বিশেষতো হস্তান্ পরিতত্বা চরিতত্বাতদীয় দূত এব তত্র চ পীতশ্রুতসৌ বনমালানিবাসিত্বাত্তৈব সস্তাব্যত ইতি । তদেবং
যাতিঃ কিল বয়ং বিস্মারিতা বিদূরঃ পরিত্যজিতাশ্চ তাসাং তত্রত্যাছাসোপায়াণামেব মানিনিনাং প্রসাদং বহু ইতীর্ষ্যা বহুত্বমেকস্যাং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মদর্শোজ্জ্বলিতোদ্যাদিনা ন পারয়েহমিত্যাदिনা আয়াস্ত ইতি দৌত্যাকেন চ মিথ্যাবচনরূপেন বন্ধকস্ত কৃষ্ণস্ত বন্ধো বদুতাক্রপদৌত্যা-
কারিন্ অজিৎ মা স্পৃশ । নহু কিমিতি নমস্কর্তুং ন দদাসি তত্রাহ হে মধুপ । মদ্যপ মধু মদ্যে পুশ্রসে ইত্যনেকার্থবর্ণঃ । মদ্যপস্পর্শে
চরণস্পাপাবিত্রাং স্যাদতো নমস্কীর্ষী চেদ্রূমপস্তুত্যা নমস্কীর্ষীতি ভাবঃ । নহুত্বেইপি ময়ি মিথ্যামদ্যপস্পর্শবাদের কিমর্পয়সি ইতি
তত্র নায়ং পরিবাদঃ কিন্তু যথার্থমেব বচনীত্যাহ । মম সপত্ন্যাঃ কুচয়োঃ কৃষ্ণবক্ষঃসংঘর্ষণে বিলুপিতা বিমর্দিতা বা মালা কিম্বা কুচাভ্যা-
মেব বিলুপিতা বা কৃষ্ণবনমালা তৎসম্বন্ধিকুক্ষ্মমুদৈঃ শ্রুতি মী স্পৃশেতি ভ্রমরস্য স্বাভাবিকশ্রুতীতির্য এব তথারোপঃ । তেন চ
মানিনিঃ মামহুনেতুং স্বমিহারাভোসাথ চ তথাভূত কুক্ষ্ম শ্রুতপ্রাকালনং বিনেবেতি বিবেকাতাব এব মদ্যপান-লক্ষণং । এত-
দর্শনয়া মানোবর্জ্যত এব নতু নিবর্ত্যত ইতি বুধ্যন্তেতি ভাবঃ । নহু বথা তথাস্ত স্বং তাবং প্রসীদেতি তত্রাহ । হে মধুপ
মদ্যপালক তত্র গতা নিজপ্রভোঃ পেয়ং মদ্যমেব পালয় পিব চ তৎ কঠোরং স্বং কঠুং শক্লোষি নতু দৌতাং নিবৃদ্ধিহাদিত্তিত্যনঃ ।
নহেবক্ষেদলং ময়া সংপ্রত্যহং পুনর্মুখুরামেব যামি স এব গোপেন্দ্রনন্দনঃ স্বয়মেতা স্বাং প্রসাদয়তিত্যত আহ বহুত্বিত্যাदि মধুনাং যাদব-
বিশেষাণাং পতিঃ । সংপ্রতি সোহভুং ত্রৈলোক্যগীর্ভজাতয়েন গোপজাতিরপি ভাগ্যবশাং ক্ষত্রিয়জাতিরভূত স্ত্রানিনিনাং ক্ষত্রিয়-
জীণাং প্রসাদং বহুত্বং প্রাপ্নোতু । তা এব সপা প্রসাদয়তু কিমম্ব্যতি নিকটীতি গোপজীতিরিত্তি ভাবঃ । তত্র বহুত্বচেনে বহুত্ব-
প্রয়োগেণ চ মধুজীণামানত্যাং সর্কাসামেব তদুভবত্বাং একস্যাং প্রসাদিতারামন্তস্যামানোৎপত্তেস্যামপি প্রসাদিতারা মন্তস্য
ইত্যেবং তাসাং প্রবাহরূপেণ প্রসাদং প্রাপ্নোতিত্যম্ব্যংসমিধাবাগমনে তস্যাবসর এব নাতীতি ভাবঃ । নহু তদীয়সক্লসৌভাগ্যনিধে
দেবি মৈবং বাধী যদি স্বয়ি তস্য মনো নাতি তর্হি কথমহং তেন দূতঃ প্রস্থাপিত তত্রাহ । যস্য দূত স্বমীদৃক্ ক্ষত্রিয়জীজনস্বরূপ-

নমস্কার দ্বারা প্রসন্নতা প্রার্থনা কেন করিতেছে ? আমাদের সপত্নীর কুচদ্বয়ে শ্রীকৃষ্ণের যেন বনমালা
বিমর্দিতা হইয়াছে, তোমার শ্রুততে তাহার কুক্ষ্ম দৃষ্ট হইতেছে । মধুপতি সেই সকল মানিনি-
দিগকেই প্রসন্ন করুন, আমাদের প্রসন্ন করিয়া কি হইবে ? অহে ! তুমি যদুপতির দূত, তুমি এমন
কেন ? তোমার নিমিত্ত তিনি যে যদুদিগের সভায় উপহাসান্পদ হইবেন ॥ ১০ ॥

সকৃদধরসুখাং স্বাং মোহিনীং পায়সিত্বা স্তম্বনস ইব সদ্যস্তত্যাজেহস্মান্ ভবাদৃক্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নহু কিমিত্যেবং তম্বজানীণ কিং বস্তেনাপকৃতং অত আহ সক্রুদিতি । স্বাদৃশো দুর্শনাঃ স্তম্বনসঃ কুসুমানি যথা তাজতি তথং ।

বৈকবতোষণী ।

প্রসাদিতায়ামন্তয়া মানাং তস্যামপি প্রসাদিতায়ামন্তয়া ইতোবাং বাহুল্যাতিপ্রায়েণ । মধুপতিরিতি বহুত্বিতি চৈত্বর্ঘ্যেণ তদ্যুক্তমেবে-
ত্যান্নাকং বা তেন কিমিত্যানাদরঃ । শ্লেষণে মদ্যপ স্বামীত্যাচারঃ সৌন্দর্যভাবশ্চ হুচিতঃ । ততশ্চ মদ্যপতিস্বাম্যুথো মদ্যপে সৌন্দর্য-
নাস্তীতি প্রসিদ্ধে । সচ প্রসাদন্তেন স্বমাহারূপেণ মন্তমানোহপি বৈপরীত্যা নৈবং সম্পৎস্যত ইত্যাহ যত্নসদস্যপি বিবুধ্যাং উপ-
হাসাম্পদতাং গমিষ্যন্তঃ কথমসৌ ব্যক্তীভবিষ্যতীত্যাপকাহ যস্য দূতোহপি স্বমীদৃক্ ব্যক্ততদীরসুরতচিহ্নধারী তসৈত্যজ্যাকৌ
কিমাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ । ইতি তত্তাঃ কোশলং দর্শিতং । অতঃ । যথা । শ্রুতিঃ কৃতা মা স্পৃশেতি ॥ ১০ ॥

তস্য কৈতবমেব দর্শয়ন্তী যানে কারণমাহ সক্রুদিতি । অত্রৈর্বাধিক্যেনাগৃহীতমপি কর্তূর্নাম বা কস্য পুরিতব্যতয়া মধুপতিরিত
পূর্ব্বস্বাদেবাক্ষ্যতে তৎসকৃতস্বাদবানুগিত্যেনেব মধুপ এব লভ্যতে । তজ্জেরং যোজন্য । মধুপতিরসৌ স্বাঃ অসাধারণীঃ নিজামধরসুখা-
মন্তং সক্রুৎ পায়সিত্বা বলাচ্ছলাদপি সাধীরস্মান্ পানায়াপাদ্য সদ্য স্তত্যাজ কীদৃশীমিত্যাপকাহ মোহিনীঃ বুদ্ধিঃ প্রঃশয়িত্বা হঃসহ-
নিজসুখলসাসম্পাদিনীঃ । তত্র তস্য তথা পায়নে নাস্তোব দৃষ্টান্ত ইতি ত্যাগেতু সৌহর্যং দৃষ্টান্তঃ ক্রিয়ত ইত্যাহ ভবাদৃক্ ভববিধ-
মধুপজাতীয়ঃ স্তম্বনস ইবেতি । অরমর্থঃ । ভববিধমধুপজাতিস্তদনন্তজীবিকস্বাদাসু বহু তত্র তত্র রসমঙ্গলং প্রাপ্য বৃত্তক্কাশাত্যা-
বাতাঃ তাঃ স্তম্বনসঃ স্বসুখার্থং যত্নাজতি তদ্যুক্তমেব । মধুপতিস্ত স্বধামধরস্বাদমুরসাপেক্ষানতীতঃ কিন্তু হঃশীলস্বাজ্ঞোভন-
মনসাং ছঃখদানমেব স্বসুখতয়া মন্ততে তস্মাদ্ভবতাপি তস্মিন্ কিতবে বক্তৃতা ন কার্য্যেতি । অথবা ভবাদৃগিত্যভয়ঃ সম্বন্ধনীয়ঃ । তত্র

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

অথ জয়তি তেহধিকং জয়না ব্রজ ইত্যাদি রীত্যা লক্ষ্য্যঃ সদা তৎসেবাং স্বভা সা কথং সিদ্ধান্তীতি ব্রজচারিত্ত্বম্বরণেন সকারুণ্যমিব

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

চিহ্নধারী তস্য যত্নসদসি বিড়ম্বাং বিড়ম্বনমেব । যত্নজীবাঃ তৎকৃতস্য ধর্ম্মলোপস্য ব্যক্তীভাবেন কুপিতৈস্তত্তৎপতিভিত্তয়া বিড়ম্বন-
মেব করিষ্যত ইতি ভাবঃ । যথা । যস্য স্বমীদৃগুদন্তস্য যৎ যত্নসদন্তঃ অধিকরণ এব বিড়ম্বনং ভাবি । গোপেন তন্নরীণাং ভুক্ত-
স্বাং বদনাং নিশ্চৈব সর্ব্বদেশে ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । শ্লেষণে যস্য দূত স্বমীদৃক্ সচ মধুপতি মধুনাং মদ্যানাং পতিরিতি মদ্যপ এব ।
যতো মদ্যস্য বিক্ষেপেণৈব স্বাদৃশো ভ্রমরো দূতঃ কৃত ইতি । অত্র কিতবেত্যাহ । সপত্ন্যা ইত্যাদিনেবা । অজিৎ মা স্পৃশ ইতি
মদঃ । বহুত্বিত্যাদিনা অবধীরং । যত্নসদসীত্যাদিনাহঃকোশলোপগার ইত্যং প্রেক্ষঃ । যত্নসুখলসীলমণৌ । অহুয়েধ্যানদযুক্তা
যোহিবধীরগমুদ্রয়া । প্রিয়স্যাকোশলোপগারঃ প্রেক্ষঃ সতু কীর্ত্যত ইতি ॥ ১০ ॥

নহু ভ্রমরজাতে মর্য্যং স্বাভাবিক এব শ্রুতপীতিমা নহু সুরতকুসুমমিদং তস্য চ তদেকতানমানসস্য মধুপূর্যাং কামপি স্ত্রিয়ং
স্বপ্নেহ্যাপমুখতঃ কোহপরাধো যত স্বমীদৃশং মানমাবিকরোষীতি তত্রাহ সক্রুদিতি । পায়নস্যাসকৃৎস্বপি সক্রুদিত্যুক্তিরমুরাগেণ তত্র
তুচ্ছাধিক্যং ব্যঞ্জয়তি । অধর এব সুখা ভামিত্যত এব এতাবস্তিরপি সম্ভাটৈ নস্ত্রিয়ামহে ইতি ভাবঃ । এতা মদন্তৈঃ কষ্টে যদি মরিষ্যন্তি
তদাহঃ কাভাঃ কষ্টং দাস্যামি । তস্মাদাসাং মরণাতাবার স্বামধরসুখাং পায়সমীতি স পূর্বেব বিচারয়ামাসেতি ভাবঃ । অতঃ সক্রুদেব
পায়সিত্বা সদ্য স্তং কণএবাস্তত্যাজ । অতোহস্মৎ সুখদান ভাংপার্থো সতি সুধাপায়নস্যাসকৃৎ স্যাদিতি স্বমেব বিচারয়েতি ভাবঃ ।
তত্রাপি পায়সিত্বেতি গিচা তস্য বলাংকারো দর্শিতঃ । নব্বেবক্ষেৎ সাধেয়া ভবত্যাঃ কথং তস্মৈ স্পৃহয়ন্তি তত্রাহ । মোহিনীঃ বুদ্ধিঃ-
শিনীঃ । অতন্তেনাস্বদাদয়ো লোকমুরত এব প্রঃশিতা ইতি । বিবুধ্যোহপি সংবন্ধ্য স্বয়ং ছেতুঃসাম্প্রতিমিতি জ্ঞায়োহপি কৃৎসন ন
গণিত ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ । তস্য প্রীতাপ্রীতী বে এবাতিচিহ্নে ইত্যাহ । স্তম্বনসো দেবশ্রেণীরিব বিষ্ণুঃ কৃৎসেহস্মান্ সুখাং পায়সিত্বা
স্তম্বনসো মালতী ভবাদৃক্ ভ্রমর ইবাস্তত্যাজেতি পায়নত্যাগয়োঃ কন্মণি কর্তরি চ পৃথক্ পৃথক্ দৃষ্টান্তঃ । দেবপক্ষে । হে অধর-

যদি বল তাঁহাকে অবজ্ঞা করিতেছ কেন, তিনি তোমাদের কি অপকার করিয়াছেন, অতএব বলি
শ্রবণ কর, তোমার সদৃশ দুর্শ্বেষ জন যেমন কুসুম পরিত্যাগ করে তক্রপ সেই শ্রীকৃষ্ণ আমাদিগকে

পরিচরতি কথং তৎ পাদপদ্মং নু পদ্ম। অপি বত হৃতচেতা হুত্তমঃশ্লোকজন্মৈঃ ॥ ১১ ॥

কিমিহ বহু বড়জ্জু গায়সি ত্বং যদুনাশির্পতিমগ্ধাহাগমগ্রতো নঃ পুরাণং ।

শ্রীধরনামো ।

অহো বতাবিজ্ঞস্য তত্ত পাদপদ্মঃ শ্রীঃ কথং সেবতে । নিদিতং ময়েত্যাহ অপীতি । বত ধেনে । উত্তমঃশ্লোকস্য জন্মৈ মিথ্যাকথাভিঃ প্রোহো হৃতচেতাঃ বয়ন্ত ন লক্ষ্মীবদবিদগ্ধা ইতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

হুকারান্ বহুধা কুর্কন্তং তং অমৎপ্রসাদলাভার শ্রীকৃষ্ণং গায়তীতি মতাহ কিমিহেতি । পুরাণং পুরাতনং বহুশোহুত্বং । বিজয়-

বৈকবতোবনী ।

দৃষ্টান্তপক্ষে মধুপজাতীয়ঃ দার্ষ্টান্তিকপক্ষে বিদূর-সৌরভগ্রহণ-সমাগমন-পরিতো-ভ্রমণ-মধুরাশ্ফোটনসহচর্যনাদিভিঃ ভবচ্চেটনানো-
হনীতি বোধ্যং । নহু জয়তি তেহধিকমিত্যাদিকভবদাক্যরীত্য পদ্মারা অপি তদাসক্তারাঃ সম্ভ্রান্তি তজ্জাপি তদুপাসনং দৃষ্টতে ভবত্যা
কথমসৌ নিল্যতে তজ্জাহ পরিচরতীতি । সকলপদ্মাদিকারিণ্যপি পদ্মা তৎপাদপদ্মং কথং ন পরিচরতীতি ন বুধ্যতে তদেতদুত্থা
ক্ষণং বিভাবাহ অপি বতেতি । অপীতি সম্ভাবনায়াঃ । বতেতি ধেনে । ইতি প্রসিদ্ধো । উত্তমঃশ্লোকস্তেব যে তত্ত জন্মঃ প্রলোভন-
মীরানি ভাবিতানি তৈ হৃতচেতাঃ সত্যী তৎপরিচরতীতি জ্ঞাতং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ । তদেবং তত্তা অবিকল্পনং বাজা স্বসাক্ষি বিচক্ষণং
ব্যক্তিভঃ । তন্মাত্রং কিতবে তদ্বিরম্যাকমপি মান এব যুক্ত ইতি ভাবঃ । তজ্জাসক্তংপারনমপুংকর্তব্য বিম্বত্যা সঙ্কদেব পারমিষেতি
তত্তানায়াসত এব বকনাকরীঃ সামগ্রীসম্পত্তিঃ দর্শয়িত্বা স্বস্যা জ্ঞাসাতিশয়ঃ একটিতত্তদ্বিরম্যাদ্যাতিশয়শ্চ সূচিতঃ । তথাপি মোহিনী-
মিত্যুক্তা স্বলালসাব্যবচ্ছেদঃ প্রোত্যাখ্যায় মোহাদ্যাতিশয়শ্চ ব্যঞ্জিত ইত্যাদিকম্ভঃ ॥ ১১ ॥

তদেবং তদীরসরোবচরণসরোজবিক্ষেপেণাপম্বত্যা পুরতো কবন্তং মধুপমমৎপ্রসাদনায়ৈব শ্রীকৃষ্ণং বহুধা গায়ত্যানাভিতি বিতর্ক্য

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বিতর্ক্য তত্র কারণমাতাবরতী স্বমানমেব জ্ঞয়তি পরীতি ॥ ১১ ॥

বিজয়তে সর্বং বশীকরোতীতি বিজয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সখা তদ্বক্তৃঃ । তস্য সখীনাং সহ খেলতীনামেবাগ্রতঃ তৎপ্রসঙ্গঃ তত্ত বিজয়স্য

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

নিকৃষ্টেতি সম্বোধনং । সুপর্কণঃ স্তম্বনস ইত্যমরঃ । নহু তস্য বৃহৎকর্ণকত্যাগে যুগাকমেব কোহপি দোষঃ কারণমন্তি তস্য যেতি
তজ্জাহ । স্তম্বনস ইবামান্ স ভবাদৃক্ তত্যাঙ্গ । ভ্রমরো যদ্যালভী স্ত্যজতি তত্র দোষঃ কসোতি স্বরৈব বিচার্যাতামিতি ভাবঃ । স্তম্বনা-
শীলতী জাতিরিত্যমরঃ । সৌরভ্য সৌকুমার্য পাবিত্র্য সর্বোৎকর্ষাদিভিঃ স্তম্বনঃসাধর্ম্যাৎ শোভনমনস্বদ্বাচ্চ বয়ং স্তম্বনস ইতি ব্রজে
প্রসিদ্ধা এব সচ ভ্রমরসাধর্ম্যাৎ চপলঃ স্বসুখমাত্রার্থী প্রসিদ্ধ এবতি নেনং কবিতামাত্রমিতি ধ্বনিঃ । ভক্তশ্চ চাক্ষুণ্যদোষাদেব মালতী
বহুরূপি তাত্ত্বা নিকৃষ্টেষাপি পুণ্ড্রবু বিধজ্জতি অবিকল্পতি বা ভ্রমরে ইব কৃষ্ণে কথং বয়ং মানিন্যো ন তবাম ইত্যাহুধ্বনিঃ । নহু কৃষ্ণস্য
নির্দোষত্বং শাস্ত্রপ্রসিদ্ধমেব শাস্ত্রজেন গর্গেণ নারায়ণসম ইত্যুক্তত্বাৎ । তত্র ভবতু স নারায়ণ স্তথাপি পরবকনাদিদোষাণাং তত্র প্রোত্যা-
কৃতএব দৃষ্টান্তে কথমলপনীর ভবত্বিতি বিম্বস্ত সবিচিকিৎসমাহ পরিচরতীতি । পদ্মা লক্ষ্মীঃ । লক্ষ্মীপরিচর্যামাপি হেতুঃ স্বয়মেবো-
ক্তাবরত্যাহ অপি বতেতি । উত্তমঃশ্লোক ইতি যে জন্মাতাবকলোকানাং স্ততিমাত্রাণি তৈ হৃতং চেতো যন্তাঃ সা । তেন লক্ষ্মীরতি-
কজী বয়ন্ত বৈচক্ষণ্যবৈদগ্ধ্যবুদ্ধিবৈচিহ্ন্যাদিগুণানাং বিধাজ্ঞাতত্বাৎ কথং তাদৃশী ভবিতুং প্রতবামেতি ভাবঃ । অত্র পায়মিষেতি
মোহিনীমিতি চ তস্য শাঠ্যং । সখ্য স্তাগারির্দরত্বং । তবাদৃগিতি চাপল্যং লক্ষ্ম্যা আর্জববাজয়নয়া অবিকল্পনং আদি শব্দাদকৃতকৃত
প্রেমমুত্তবাদিকং তু সর্বজ্ঞবাহুস্ব্যতমিত্যরঃ পরিজয়ঃ । যত্নকং । প্রোতো নির্দয়ভাষাচাপলাজাপপাদনাৎ । অবিকল্পনতা ব্যক্তিভক্ত্যা
তাৎ পরিজয়িত্বং ॥ ১১ ॥

ভ্রমরজাতিস্বভাবেন হুকারান্ কুর্কন্তং তং মৎকৃতেন তিরকারেণাপ্তসংরস্তোহয়ং স্বীয়ঃ গানগুণং প্রকাশয়তীতি মতাহ ইহ

একবার স্বীয় মোহিনী অধরলুখা পান করাইয়া সদ্যঃ পরিত্যাগ করিয়াছেন । অহে ! পদ্মা তাঁহার
পাদপদ্ম কেন পরিত্যাগ করেন না, বোধ হয় শ্রীকৃষ্ণের মিথ্যা কথায় তাঁহার চিত্ত অপহৃত হইয়াছে
কিন্তু আমরা পদ্মার ন্যায় অবিদগ্ধা (অচতুরা) নহি ॥ ১১ ॥

তদনন্তর মধুকর আমাদের প্রসাদ লাভ নিমিত্ত বহু বহু আহার করত শ্রীকৃষ্ণের গান করিতেছে এবাধ

বিজয়সখসখীনাং গীয়তাং তৎপ্রসঙ্গঃ কথিতকুচরুজন্তে কল্পয়ন্তীকনিষ্ঠাঃ ॥ ১২ ॥

ঐক্যপত্র

সখ্যা ঐক্যসা সান্ততঃ বাঃ সখ্যাতাঃ অগ্রতন্তংপ্রসঙ্গো গীয়তাং ইষ্টাঃ ঐক্যত প্রয়াতেন পুজিতা ইতি বা তেনালিঙ্গিতেন কথিতা কুচরু বাসাং তাত্তবেষ্টমপেক্ষিতং দাস্যন্তীতি ॥ ১২ ॥

বৈক্যবতোবনী ।

তমবজাতুমন্তথোংপ্রেক্ষ্যতে হে বড়জ্যে তজ্জাত্তিত্তাবাদেব গানবজাবঃ তদ্বানবজাবসি তদ্বিহ ত্রজে পরমহঃখিতে কিং কিমিতি গাবসি তজ্জাপি বহ কিং গাবসি তজ্জাপি বদনামধিপতিঃ কিং গাবসি স বদনাং মহারাজবংশানাং অসংখ্যানামধিপতিঃ অজ্ঞাত্যন্ত গোপান্তজ্জাপি সন্ততি তেনানাদৃতাঃ অতন্তংপরিপাল্যমানা বহব এব গানজীবিন্তবেষ্টং বিধাতুমর্হতি নয়েতে ইতি বহঃ বা বহ বা তদ্বৈব পাতব্যমিতি ভাবঃ । বড়জ্যে ইত্যন্ত পতন্ততুশ্চাং বহু বটপদঃ তেন সার্কপত্ত্বেন বুদ্ধাতাবাতিশরাদেব গাবসি নতু বিচার্যমিতি চ ইত্যাহ্বা । নহু ত্রজ এব সর্কধিকপ্রেমবানসৌ ততো ত্রজ এব শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ্বা বিশিনতি পুরাণঃ বহশোঃমুতুতঃ তন্তং সর্কং কাপটোনেবাহুত্ববানিতি নিশ্চিতং । বহা । চিরমতিক্রান্তঃ সখ্যঃ পূর্কমেব ত্রজন্ত তন্তদাসীং নাধুনেতি ভাবঃ । বহা কুবিত্ববাচকঃ শব্দ ইতি দ্ব্যস্তকক্কেপি পুরাণঃ পুটৈব ৎ তদৈব ত্রজন্তা মুখরুপং অধুনা তু কেবলং কর্হতি ধাত্বসত্তারূপেণৈবাবশিষ্টমিতিার্থঃ । কিঞ্চ হন্ত কুরুব নাম ত্রজেহপি গানবজাকমগ্রতঃ কিং গাবসি তজ্জাপি বহিভাতি । কথন্তানাং অগৃহাণাং তেন দ্বোচ্ছিষ্টসোহনরসবিশেষসকুংপায়নমাত্র পূর্ককতাগাং বিদুযা ত্যাজিতগৃহাণাং অতো যতপুরেহপি তৎপ্রয়স্য এব বিশিষ্টং তব গানবজানমিত্যাহ । বিজয়তে সর্কং বনীকরোতীতি বিজয়ঃ ঐক্যকঃ সএব সখা বহুভুতসা সখীনাং সচ খেলন্তীনামেবাগ্রত তৎপ্রসঙ্গস্তস্য বিজয়স্য সান্ততমন্তংপরিভাগপূর্ককবাদবকুলাধিপত্যকলং তৎপুরবনিভাশতবনীকরণলক্ষণস্য প্রসঙ্গঃ । তৎমুখদঃ প্রস্তাবো গীয়তাং । ততস্তা ইষ্টা ত্তেন বদৈব বা সম্মানিতা ত্তবেষ্টং ত্রতমেব কল্পয়ন্তি । বহা । কল্পয়ন্তি সদা কুন্ততা এবাসতে । অধুনা বদনকুরবহাং দৃষ্টা তবর্ণনপূর্ককেন তাসাং সৌভাগ্যজ্ঞানেন বদ্য মানিতাঃ সত্যো বিশেষণ কল্পয়ন্তী-ত্যর্থঃ । বতন্ত কথিতকুচরুজঃ সন্ততি ঐক্যকেনৈব খণ্ডিতাঃ কামপীড়াঃ । হুঃখান্তে লোকাঃ সমুদ্রাসাবনিত্যো বহশো দদতীতি ।

ক্রমসংকটঃ ।

সান্ততমন্তংপরিভাগপূর্ককবাদবকুলাধিপত্য কলতৎপুরবাসিবনিভাশতবনীকরণলক্ষণস্য প্রস্তাবঃ কথিতকুচরুজঃ ঐক্যকেনৈবখণ্ডিত-কামপীড়াঃ উদ্যাব স্বাতাব্যাদকস্মান্নানভজীঃ পরিভাজ্য কলহান্তরিতাতজ্যাহ ॥ ১২ ॥

ঐক্যপত্র

গোপীসতান্ন কিং গাবসি অজন্ত তব গানেনৈতাঃ প্রসীদতীতি ভাবঃ । তদপি পুনঃ পুনর্গাবসি । তজ্জাপি যতপতিং বদনাং পতি-ত্বেন খাপ্যমানঃ । তজ্জাপি নোহস্মাকমগ্রতঃ । কীর্শনীনাং অগৃহাণাং তেনৈব ত্যাজিত গৃহাণামিহ বনপ্রদেশে উপবিষ্টানাং ভুতাকণক-মুদ্রিতিকাদানেহ্যসমর্থানাং । নহু স্বাকোভোগপুরাতনবদ্রমাণাদিকং কিকিৎসেহীতি চেৎ তুত্যাং সর্কধৈবানতিক্রান্ত নৈব দদা-বীতাহ । পুরাণঃ গাবসি তন্ত যতপতিত্বৈ পুরাণঃ প্রগাণয়সীত্যর্থঃ । হে বড়জ্যে ইতি পতন্তাবজতুশ্চাং বহু বটপদঃ সার্কপতঃ কুজ কিং বা গাতুমুচিতমিতি বুদ্ধাতাবার জ্ঞানসি পতন্ত্যাং পুবাণঃ বা কথং জ্ঞানাস্যতঃ কথং ত্রিকাং প্রাপ্যসীতি ভাবঃ । কিন্তু তব পতন্তাতুত্যাং বয়ং ন কুপ্যামঃ কিন্তু গানোপজীবিন্তবহানমুপদিশামঃ শৃণুতাহ বিজয়তি । কামমুদ্রে বিশিষ্টো অয়ো বদ্য বিগতজয়ো বা বদ্য স চাসৌ সখা চেতি বিজয়সখস্তস্য সখীনাং তব সখা কামমুদ্রে বা জয়তি যাতি বা বিজীকতে তাগামেবাগ্রত তৎপ্রসঙ্গঃ সুরত-জয় পরাজয় বিকলাবলী গীয়তাং স্বেবেণ পূর্কং সুরলসখ আসীৎ সংপ্রতি বিজয়োহর্জুনস্তস্য সখা অভবদিত্তি ভাবিবর্তীপি তস্য। মুখাং বয়ং নিঃস্বতেতি জ্ঞেয়ং । ততন্ত তাঃ । কথিতকুচরুজঃ খণ্ডিতকুচজালা ত্তবেষ্টং বহিঃতং কল্পয়ন্তি বদ্য চ বদ্যানপ্রাবণয়া ইষ্টাঃ পুজিতাঃ সত্যঃ । অত্র উত্তরার্কে অনুমানগর্ভা সর্কধৈব উপহাসাত্মকঃ কটাকঃ ক্কে পর্ধ্যাপ্তোতীত্যঃ বিজয়ঃ । বহুতং । ব্যক্তয়া

করিয়া কহিলেন, অহে বটপদ ! গৃহবিহীন যহুদিগের অধিপতি ঐক্যক পুরাতন, অনেকবার অনুভূত
আছেন, তাঁহার গান আমাদের অগ্রে কেন গাইতেছে ? এক্ষণে যাহারা তাঁহার সখী তাহাদের অগ্রে
গিয়া তৎপ্রসঙ্গ গান কর, তাহারা ঐক্যকের প্রেয়সী, ঐক্যকের আলিঙ্গনে তাহাদের কুচরোপ বিনষ্ট
হইয়াছে, গীত শুনিয়া তোমাকে অতীক দান করিবে ॥ ১২ ॥

দিবি ভূবি চ রসায়ঃ কাঃ স্রিয়ন্তদূরাপাঃ কপটকুচিরহাসক্রবিজ্ঞস্তা যাঃ স্রাঃ ।

ঐধরশ্যমী ।

ভো মাতঃ মৈবং বোচঃ । স্বামহুস্ত্যাহুস্ত্যাননবিব্রবঃ স্বাঃ প্রসাদয়িতুং যামাদিষ্টবান্ ইত্যাহ দিবীতি । দিবি ভূবি রসাতলে চ
যাঃ স্রিয়ঃ স্রা স্রাঃ কা নাম দূরাপাঃ কাচ ন তদিত্যব্যয়ং তস্যোক্তার্থঃ । কপটেন কুচিরহাসেন ক্রবিজ্ঞস্তো যস্য তস্য । হে কপটেতি

বৈকবতোষণী ।

ইতি সমাংসর্থাৎকোটীনাং ধার্ট্যপ্রদর্শনেন সপটাকোপহাসচ ॥ ১২ ॥

উদ্ভাদভাবাদকন্দাদান্ননোমানভঙ্গীং পরিত্যজ্য কলহান্তরিতা ভঙ্গ্যাহ দিবীতি । উচ্চমধ্যাধো লোকত্রয় ইত্যর্থঃ । কপটঃ
সচ্ছলবৃক্ষজনবন্ধনায় চরণস্য রজ উপাত্ত ইতি । সূৰ্যু নীচতয়া সেবোক্তা হি নিশিতঃ । অস্ত্রতৈঃ । তত্র তস্য দূরাপা ইতি সন্ধ-
বিবক্ষয়া যজ্ঞী । অথবা মান এবাহুবর্তনীয়ঃ । তথাহি নবেবং চেতহি তৎসম্বন্ধে প্রথমত এব কথং ন সাবধানা জাভাঃ স্ব ইত্যাপহা
স্বদোষঃ পরিহরন্তী মায়য়া এহ ইব গৃহীতবান্নানবলা জনানধুনাপ্যসৌ পরিত্যজ্যতাদিতি সদৈক্যমিব সেবাং সন্নিশতি দিবীতি । কপ-
টেন মায়দৈবাপাতকচিরৌ হাসক্রবিজ্ঞস্তো যস্য তস্ত । অস্ত্রং পূৰ্ব্ববৎ । অত উত্তমঃশ্লোকেষুপি কটাক এব ব্যঞ্জিতঃ । যযা । দিবি
ভূবীত্যাদিনা তস্ত প্রভাবাহুবাদং সাহুয়ঃ জ্ঞাত্য তথাপি শেষঃ তদবশং সূচয়ন্তী সদৈক্যমিব সেব্যেণ গর্বেণ সৌমুখ্যমাহ কা দূরাপা ইতি ।

ক্রমসঙ্গতঃ ।

দিবীতি । কপটঃ সচ্ছলবৃক্ষ অস্ত্রজনবন্ধনায় সৌমুখ্যমেবেদং বচনং ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

বিষনাগচক্রবর্তী ।

সুয়য়া গৃঢ়মানয়জ্ঞান্তরালয়া । অবধিবি কটাকোক্তি বিজ্ঞয়ো বিদুযাং মত ইতি ॥ ১২ ॥

নহু ভোঃ কৃষ্ণপ্রয়সীশিরোনগে তত্র স্থিতঃ স রাত্রিনিবমেব স্বাঃ ধায়ন্ কামশরাদিতঃ খিদাতি । স্বকোং প্রসীদসি তদৈব তস্য
নিত্যর ইতি তত্র সাহুয়মাহ দিবীত্যাदि । অয়মর্থঃ । কৃষ্ণস্য জ্যোতির্বিদ্যা কালো ন যাচীত্যাং সূৰ্যু জানামি তত্র যদি মথুরায়াঃ স্রিয়ো
ন মিলন্তি তদা সোহস্মান্ ধায়তু প্রসাদয়তু তত্র নেতুং স্বাদৃশং দূতক প্রস্থাপয়তু । ন চ গোপজাতিং তং পুরজিয়ঃ ক্ষত্রিয়জাতয়ঃ
কথমঙ্গীকরিত্বাঙ্গীতি বাচ্যং । যতো দিবি ভূবীতি । তদিত্যব্যয়ং । তস্য কা দূরাপাঃ যদি স স্বর্গে গচ্ছন্ত তদা দেবোহপি রসায়ঃ
রসাতলাদিষু নাগপত্ন্যোহপি স্বপত্নীংস্ত্যক্ত । তমাগচ্ছন্তু মধুরাজনানাং কা বার্তেতি ভাবঃ । ন চ তত্তদজ্ঞানাপ্রাপ্তৌ তত্ত্ব কিঞ্চিৎ
পণাদিকমপেক্ষিতব্যমিত্যাহ কপটেনাপি কুচিরৌ সর্কাসাং মনোহরৌ ক্র বিজ্ঞস্তহাসৌ যস্য তথা ভূতস্যৈব তস্য যা দেবাদয়ঃ স্রাঃ । নতু
স্বপত্নীনামিত্যর্থঃ । সপটহাসমূল্যেনৈব তাঃ স্বয়মেব ক্রীড়া ভূত্বা স্বপত্নীং স্ত্যজন্তি । কপটপদেন কৃষ্ণস্ত তাঃ সত্বদেব
ভূক্তা ত্যজন্তি নবপ্রিয়বাদিতি ভাবঃ । দেবাদয়ো দূরে বর্তন্তাং ভূতি লক্ষ্মীনারায়ণজ্যাপি জীচরণরজ উপাত্তে তদঙ্গসংলগ্নমিতি
নাগপত্নীবাক্যং বয়ঃ পোর্ণমাসীমুখাদশ্রোয় । অতো বয়ঃ কাঃ কস্তাং গণনায়াং তিষ্ঠামো যতো মাহুযান্তজ্যাপি গোপান্তজ্যাপি বৃন্দা-
বনীয়া ইতিভাবঃ । ইদং দৈন্যময়বাক্যমপি সমস্তকোদূন ন স্বরবিশেষেণ গর্গগর্তিতামীর্ষ্যমেব বানক্তি । সা চেষাং শ্বেবাং লক্ষ্ম্যা-
দিতোহপি প্রেমাদিক্যঃ রূপলাবণ্যাধিক্যাকাহুবানক্তি অপিচ । কিঞ্চ উত্তমঃশ্লোকশ্লোকোহি কৃপণপক্ষএব সন্তপ্তদীনহীনজনান্
যো দরতে স'হু ত্তমঃশ্লোক উচ্যতে কৃষ্ণকৃতাভাবাশ্রিত্যোবোত্তমঃশ্লোকতত্যাং । যদ্যস্বিধান্ কৃপণজনান্ স নাহুঃখিয়ন্তদা
স্মিন্ কথমুত্তমঃশ্লোকশব্দবাচ্যমধাসাদিতি বা আক্ষেপধ্বনিঃ । অত্র পূৰ্ব্বার্ধে দিবি ভূবীত্যাদিনা কুংকতাত্যানং চরণরজ ইতি ভূতীর
চরণে গর্গগর্তিতা লক্ষী । অপিচেতি চতুর্থপাদে সাহুয় আক্ষেপ ইত্যয়মুচ্চয়ঃ । যজ্ঞং । হরেঃ কুংকতাত্যানং গর্গগর্তিতয়েবায় ।

অহে মধুকর ! আমাকে স্মরণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ অনঙ্গ ব্যথায় ব্যাকুল হইয়া আমাকে প্রসন্ন করা-
ইবার নিমিত্ত তোমাকে পাঠাইয়াছেন এ কথা বলিও না, কারণ, স্বর্গ, মর্ত্য, পাতালে যে সকল জ্ঞী
আছে, তন্মধ্যে কোন্ জ্ঞী শ্রীকৃষ্ণের দুঃখাপ্য? কেহই নহে । কপট কুচির হাস সেই মধুপতির জ্বরে
সদা বিজ্ঞপ্তিত অতএব লক্ষ্মী তাঁহার চরণরেণু উপাসনা করেন, তাহার নিকটে আমরা কে ? অহে

চরণরজ উপাঙ্গে যস্য ভূতিবর্যঃ কা অপিচ কৃপণপক্ষে হু স্তমঃশ্লোকশব্দঃ ॥ ১৩ ॥

বিস্ময় জিরসি পাদং বেদ্যাহং চাটুকীরৈরনুনয়বিভূবস্তেহভোত্য দৌটেভ্য মূকুন্দাং ।

अध्यायी ।

বা। বিধ বস্ত্র চরণময়ঃ শ্রীঃ সেবতে তত্র বয়ঃ কাঃ অপিত বদ্যাপেবঃ তথাপি কৃপণপক্ষে কৃপণামুকশ্মিনি পুংসি উভয়ঃশ্লোকশব্দো
ভবতীতি তথা কথনীয়ঃ স্মরেতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

পাদমূলে প্রবিশন্তঃ ক্রমাপরভূমিব মতাহ। শিরসি নাস্তঃ পাদং বিশ্বজ তথাপামুকতমাহ বেদীতি মুকুন্দভ্যেত্য ভক্তঃ শিক্ষিত।
ইত্যর্থঃ। দ্বৌভ্য দৃতকল্পতিঃ। চাটুকাঠৈঃ প্রিয়োক্শিরচেনাতিঃ অহুনরবিহবঃ প্রার্থনাচতুরম্য তে সৰ্বমহং বেদ্বি। মুকুন্দবৎ
দ্বমপি অবিশ্বসনীয় ইতি ভাবঃ। নহু ভেন কিমপরাঙ্কঃ তত্ৰাহ স্বকৃত ইতি। স্বকৃতে তদর্থমেব বিশ্বষ্টাঃ অপত্যপত্যনাগোকাঃ

ବୈଷୟିକତାବଳୀ ।

অপি তু বজ্রাকৃষ্টমিবাভে তত্রৈব স্থলভাঃ । লক্ষ্মীস্ত ভদ্র তত্রৈবামৃগচ্ছতী চরণরজ উপান্তে তত্র বয়ং কা ইতি । অপিচেতি কৃপণা-
এব ভবোক্তমলৌকিকঃ জলন্তি নতু মাদৃশাঃ কৃপণা ইতি এবমাক্ষেপঃ ॥ ১৩ ॥

অহমিত্যক্তা ন জানন্ত নাম অহন্ত বিচক্ষণা জানানমোবেত্যর্থঃ। দৌত্যৈ দূতকৰ্ম্মশিষ্টাটুকায়ৈ দূতৈর্যিতি কাচিংকং। যুকুন্দাদি-
ভাষ্যকঃ সৰ্বাসাং গৃহাদিসৰ্বপরিভাণ্যঃ দদাতীতি তথা নায়ঃ ইতানেন ধৃত্বঃ ক্রুরত্বকাভিপ্রোক্তং। তদীয়ত্বেন দূতস্ত চ ধৃত্বত্বাবত্বেন
তস্ত তু পরমাবিধগনীয়বযুকুং। অস্ততৈঃ। যদা। কমলবুদ্ধা পুনরুপস্থিত্য পাদোপরি তং মুহু কবন্তং ত্রয়মবশেক্য তৌ দেবি মা যোবাঃ
কাৰ্বীঃ সক্তদপি মে বিজ্ঞাপ্তিঃ কৃপয়া শৃণুতি যাচমাননিষ চ তং মহাহ বিহ্বলৈতি। তত্র সোদ্বৰ্দ্ধমাহ ষাং মুকুন্দক যুবরোঃ শীলক সৰ্বমহঃ
বেদ্বি ভদ্রায়ৈ পাদং তে স্বদীপ্যৈরনাদারৈশ্চাটুকায়ৈঃ সহ বিহ্বল মংগাদং নিজচাটুকায়ৈঃচ যুগপত্যজ ইত্যর্থঃ। কথন্তুতৈঃ। অমুনর-
বিহ্বো মুকুন্দাভ্যোক্ত্য কুতৈ দূতকুতৈঃ। নহু স্বামিনি তেন প্রোঠেন সহ বিগ্রহেণালং সক্তদপরাধঃ কাস্তা ময়া তীর্থেন সন্ধিরেব কতুং
যুজ্যত ইতি তত্রাহ বেতি। বিহ্বলৈঃ পতয়শ্চাপত্যানি চান্তে চ গৃহাদয়ো লোকাশ্চ সৰ্ব্বৈ ঐহিকামুদ্রিকমুখতোগসহায়ঃ। যদা। ক-
বিশেষণায় পরশ্চেতি লোকো যাতি স্তাঃ। অকৃতচেতাঃ ন বিদ্যাতে কুতে উপকুতে চেতো যন্ত সঃ অকৃতস্ত ইত্যর্থঃ। যদা। ন
কৃতং অস্মাহু চেতঃ এতা অনন্তগতস্ত ইতি মনোহপি যেন সঃ। অথবা স্বকুতে স্বার্থে অবান্ নিহ্বলৈ পত্যপত্যান্তলোকা অকৃত

त्रिविधनामचक्रमहौ ।

সামুদ্রিক তদান্বেষণোদীষ্টৈরুজ্জ্বল জীবাণু ইতি ॥ ১৩ ॥

সৌরভলোভেন চরণভলে প্রাণিশস্তমপি ভ্রময়ঃ নহু লক্ষ্মীকোটি নির্মহ্নীয়নখছাতে দেবি সত্যং স্ব্যাপরাঙ্কঃ এব কৃকন্তুয়াঃ কৃপ-
 রৈব কমম্বোতি প্রথমন্তং তং মত্বাহ শিরসি ধৃতং মম পাদং বিম্বজ ভ্যজেতো দূরীতবেত্যর্থঃ। বেদ্যাহমিতি লক্ষ্মাদিকেব নাহং প্রভা-
 ধ্যোতি ভাবঃ। যুকুনাং সকাশাদভ্যো চাটুকটৈঃ শ্রিমেত্তিরচনারূপৈ দৌভ্যো দূত কর্মভিরহুনয়বিদ্বতবাদহুনয়প্রকারং শিক্তিবত-
 ত্বব সর্বং শীলাদিকমহং বেদ্বি। কর্মপি বা বজী। স্বাং বেদ্যোত্যর্থঃ। নহু স্বামিনি স্বংগ্রাণকোটাধিকেন তেন সহ বিগ্রাহেগালং। প্রভ্যুত
 ময়া ভীর্ধেন সন্ধিরেব কর্তুং যুজ্যত ইতি ভদ্রাহ। স্বকৃতে ভদর্ঘং বিম্বষ্টানি ভ্যক্তানি অপত্যানি চ পতয়ন্তানালোকান্ত মাতাপিত্রা-
 দয়ন্ত বাতিঃ। তত্র রাসমুরলীবাদনসময়ে অন্তর্গহ্নিরকৃগোপীতিরপত্যানি ভ্যক্তানি। তদানীং তানি ত্যক্ত্বাতিম্বত্বাৎ। অস্বাতিঃ
 পতয়ঃ। বজাদিক-কন্যাতিঃ পিত্রাদয় ইতি বখাসম্বৎ জ্ঞেয়ং। তা গোপী ধৌ ব্যম্বজৎ। কীদৃশঃ। অকৃতচেতাঃ ন বিদ্যাতে কৃতে
 উপকৃতে চেতো বত্ৰ স অকৃতজ ইত্যর্থঃ। হু অহৌ দীপশে হম্বিন কর্ঠোরে কিং হু সজ্জেরং সজ্জাতমহং অপি তু নৈবেত্যর্থঃ। অত্র

ভ্রমবর ! যদিও এই রূপ কপট বটে তথাপি তুমি তাঁহাকে এই কথাটি বলিও দীনের প্রতি অনুকম্পা-
শীল পুরুষের প্রতিই উত্তমঃশ্লোক শব্দ প্রয়োগ হয় ॥ ১৩ ॥

অনন্তর সেই ভ্রমরকে পাদমূলে প্রবেশ করিতে দেখিয়া এ বুঝি কন্মা করাইতেছে মনে করিয়া বলিলেন পদতলে অর্পিত মস্তক পরিত্যাগ কর। ইহা কি মুকুন্দের নিকট শিক্ষা করিয়া আনিয়াছ ? দৌত্য কৰ্ম ও প্রিয়বচন দ্বারা প্রার্থনাবিষয়ে তুমি বিলক্ষণ চতুর, তোমার সকল বিবর জানিলাম। অহে ! “মুকুন্দের অপরাধ কি ?” এ কথা বলিও না, আমরা তাঁহার নিমিত্ত পতি পুত্রাদি ইহ লোক ও

স্বকৃত ইহ বিস্কটাপত্যপত্যলোকা ব্যাস্তৃজদকৃতচেতাঃ কিং নু সন্ধেয়মস্মিন্ ॥ ১৪ ॥

মৃগযুরিব কপীন্দ্রং বিব্যাধে লুক্ধর্ম্মা দ্বিগমকৃতবিরূপাং জীজিতঃ কাময়ানাং ।

শ্রীধরসামী ।

অপত্যানি পতরশ্চেতীহ লোকাঃ অন্তলোকা ধর্ম্মনাথানাং বাতিভাঃ নো হকৃতচেতা অসংবতচেতা যো বাস্তুজং অস্মিন্ কিং নু সন্ধাত-
ব্যমিতি ॥ ১৪ ॥

কিক শ্রীকৃষ্ণস্য পূর্বাণি কর্ম্মাণি অমূল্যানাং বিভেদমহম্মাং ইত্যাহ মৃগযুরিব ইব যঃ কপীন্দ্রঃ বালিনং বিব্যাধে অবিব্যাৎ ।
লুক্ধর্ম্মা জ্যেষ্ঠ্যবান্ । অলুক্ধর্ম্মেতি বা লুক্ধর্ম্মোহি তন্মাসং অত্ কামো বিধাতি অসন্ত ন তথা অতো বৃথা কঠিন ইত্যর্থঃ । তথা
দ্বিগম স্বর্পনখাং জীজিতঃ সীতাপরতন্ত্রঃ কামএব বানং প্রাপ্তিসাধনং বস্তা ভাং বিরূপাং হিরণ্যকর্ণনাসিকাং অকরোং দাশরথিরূপেণ ।

বৈকবতোদগী ।

অকর্ম্মীং । ইত্যশ্চ প্রাপ্তাস্ত বাস্তুজং । নু অহো ঈদৃশে ইস্মিন্ কঠোরৈ শঠবরৈ কিং সন্ধেয়ং সন্ধাতুমহং অপি তু নৈবেত্যর্থঃ । ইত্যা-
ক্ষেপঃ ॥ ১৪ ॥

কিক ন কেবলং তন্ত ভাদৃশচেষ্টিতাদেব বিভেদমি অপি তু ভ্রামতা স্বভাবাদপীতি তপসু গযোগেন তদভেদবুদ্ধ্যা ধীরোদাত্তবাদি-
গুণতয়া প্রসিক্ষেৎসপি শ্রীরাম বামনাদি রূপেবৃন্দোঃ দর্শয়ন্তী তজ্জগৎ কৈবল্যং দর্শয়তি মৃগযুরিবৈতি । মৃগযুর্ব্যাধ ইব নির্দোষে গুপ্তশ্চ
সন্ একো যো ইসিভঃ সোহপি কপীনামবধানামীশমপি বালিনং বিব্যাধে । প্রসিক্ষিত মাংসাদিলুক্ধস্য ধর্ম্মাঃ জ্যেষ্ঠ্যাদয়ো বজ্র ভাদৃশঃ ।
অলুক্ধর্ম্মা তলুক্ধর্ম্মহিতো হপীতি বা । তদপ্যাতাং য এব দ্বিগম তজ্জাপি কাময়ানাং কাময়মানামপি সাক্ষাৎপ্রবঃপ্রভবাং বিরূপাং
হিরণ্যকর্ণনাসামকৃত । তস্যা চ কত্রিয়জাতিতয়া ক্রুরস্য তন্তদপি সম্ভবেদাম । বোধস্তো ইসিভো ব্রাহ্মণজাতিতয়া তজ্জাপি ব্রহ্মচারি
তয়া শাস্ত্যাদি গুণযোগোহপি বলিং পরমধর্ম্মাশ্রয়ানমপি তজ্জাপি বলিং তস্য পূজামুপহারং অবা ভুক্ত্য গোপ্যবদাম্মসাং কৃত্যাপি
হলেন দানপুষ্টিমম্বা পিষ্টপাং জৈলোক্যারাজ্যাদক্ষিপং ভ্রংশয়ামাস তজ্জাপ্যধোক্ষিপং তু বিবরে বিচিক্ষেপ পাঠান্তরেৎবেষ্টয়ং ববদ্ধ

ক্রমসম্বর্ডঃ ।

তদিতি তস্য আসিতস্য ভ্রামমাভ্রাম্মাং মূলগিতাদি ছান্দসস্বত্রেণ সুপোলুক্ । ইত্যাহ ইত্যমপোকস্তস্য হরস্তো মোহনবভাব-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পূর্বার্হে সোমুঠা আক্ষেপমুদ্রা । উত্তরার্হে অকৃতজ্ঞতা আদিশকার্হির্দর্শনং পরজ্যোতিষ প্রেমশূভ্রাণীত্যয়ঃ সংজ্ঞঃ । বহুকং । সোমুঠয়া
গহনয়া করাপ্যাক্ষেপমুদ্রা । তস্যা কৃতজ্ঞতাছাতিঃ সংজ্ঞঃ কথিতো বুধৈরিতি ॥ ১৪ ॥

নবতিকোমলমনাঃ স স্বাদেব ধ্যায়ঃ স্তজ্ঞানভি দৃষ্টত ইতি । তজ্জ স্বমর্কাচোনো দাসগুস্ত তৎ ন জানাসি । ন কেবলং সম-
স্মিরেব জন্মনি কঠোরঃ কিন্তু পূর্বপূর্বজন্মস্মপীতি গোঁর্ণমাসী মুখাদম্মাতিঃ স্তজ্ঞানভিত্যাহ । যদা স কত্রিয়জাতৌ রামচজ্যোত্বতদা
কত্রিয়ধর্ম্মঃ পরিত্যজ্য মৃগযুর্ব্যাধ ইব কপীনামিভ্রঃ বালিনং বিব্যাধে বিব্যাধ । নির্দোষে গুপ্তঃ সন্নিভ্যর্থঃ । অধর্ম্মকথাপি তদুপাখ্যানে
জেরা । অজ্ঞাপি লুক্ধস্য ব্যাধতাপি ধর্ম্মহিতঃ । ন হি ব্যাধো বানহান্ হিনতি তন্মাসংসদাতক্যাহেন কেনাপ্যাক্ষেপম্বাদিতি ভাবঃ ।
অন্তমধর্ম্মং শৃণুতাহ দ্বিগম স্বর্পনখাং কাময়ানাং তমেব কাময়মানাঃ ভাং বিরূপাং হিরণ্যকর্ণনাসামকৃত । অজ্ঞোহপি কোহপ্যোতাং ন
সংভুক্ত্যমিতি জ্যেষ্ঠ্যোগেতি ভাবঃ । নচ জটাবলধারিষাট্টৈরাপোণেভ্যস্ত আহ দ্বিগম সীতয়া জিতঃ । তথা তৎ পূর্বজন্মনি স ব্রাহ্মণো-
হভূতবাপি ব্রাহ্মণধর্ম্মঃ শাস্ত্যকৈতবাদিকং পরিত্যজ্য বলিং পরমধর্ম্মিকমপি তজ্জাপি বলিং তৎ পূজোপহারং অবা ভুক্ত্য পিষ্টপাং
জৈলোক্যারাজ্যাদক্ষিপং তজ্জাপি ভুবিরে । পাঠান্তরেৎবেষ্টয়ং হলেন ববদ্ধ । স্বাজ্জবৎ কাকবৎ স যথা বলিং জগ্মাণি জীজনং নেষ্ট-

ধর্ম্মসাধ্য পরলোক সম্ভব ই পরিত্যাগ করিয়াছিলাম, তিনি এমনত অব্যবস্থিত চিত্ত যে, অন্যায়সে আমা-
দিগকে বিসর্জন করিলেন, তাঁহার বিষয় আর কি অমূল্যজ্ঞান করিতে হয় ॥ ১৪ ॥

অহে মধুকর ! শ্রীকৃষ্ণের পূর্ব জন্মের কথা সকল শ্রবণ করিয়া আমরা অতিশয় ভীত হইতেছি,
তিনি এমন ক্রুর যে রামাবতারে দাশরথি হইয়া ব্যাধবৎ বালিরাজাকে বিন্ধ করেন, আর সীতাপরতন্ত্র
হইয়া স্বর্পনখার কণ ও নাসিকা ছেদন করিয়া দেন, সেই অবলা কাম পরবশ্য হইয়া নিকটে গিয়াছিল,

বলিমপি বলিমাংসো বৈষ্ণবোক্তাঃ কথং বদন্তঃ সত্যমসিতুসংযোজ্যন্তঃ কথার্থঃ ॥ ১৫ ॥

যদমুচরিতলীলাকর্ণপীযুষবিপ্রট সক্রদদনবিধৃতদ্বন্দ্বধর্ম্য বিনষ্টাঃ ।

শ্রীধরদ্বারী ।

তথা বলিমপি তদন্তঃ বলিমস্যা ভকতিয়া ধ্বজবৎ কাকবৎ অবেষ্টয়ৎ ববন্ধ বামনরূপেণ বলিমস্বাহধোক্শিপৎ শিষ্টপাং য ইতি পাঠে বলিঃ পূজাং গৃহীত্বা পিষ্টপাং স্বর্গাদধোক্শিপদিত্যর্থঃ । ততঃ অসিতস্ত কৃষ্ণস্য সৈধ্যয়নঃ । এবকেৎ কিমিতি নিত্যং গায়ত্ৰ উক্তাহ হৃত্যজন্তস্য কথারূপোহর্থ ইতি ॥ ১৫ ॥

অপিচ জানীম এব তৎ কথাপি ত্রিবর্গলতামূলোন্মূলনীতি তথাপি ভ্যক্তুং ন শকুমঃ কিং কুর্ম ইত্যাহ বদমুচরিতেতি । যত্নাচরিতমেব লীলা তমেব কর্ণপীযুষং ততঃ বিপ্রট কণিকা ততঃ সক্রৎ অদনং সেবনং তেন বিধূতা নিরস্তা দ্বন্দ্বধর্ম্য রাগাদয়ো যেষাং ।

বৈষ্ণবভোষণী ।

স্বাক্ষবদিতি । কাকো যথা বলিঃ জড়পি লোকঃ বেষ্টয়তি স্বজাতীয়ানস্তানাহুয় তদগৃহমারুণোতি তদ্বৎ । অত্র বিবোধ ইত্যাদিভিঃ কাঠিন্যং ক্রীজিত ইতি কামিৎ বলিমপীতি ধোক্ত্যমভিপ্রোক্তং তস্মাদভিপ্রোক্তং তস্যাসিতমাত্রস্য সৈধ্য বহু সখ্যপ্রকারেণেবেনাপ্যলং নতু প্রয়োজনমিত্যর্থঃ । নহু তর্হি কথং তস্য কথারূপার্থো মুনিভিরপি ন ত্যজাতে তত্রাহ হৃত্যজ ইতি সো হয়মিতি তল্যোকা হুরস্তো মোহনঃ স্বভাব ইতি ভাবঃ । ইতি তিসেব সৈধ্যোক্তিঃ । যথা । নহু নাথোয়ঃ পরদৃশমিতি হি নিবেদ্যঃ সত্যং নিবিক্তত্বত্বত্ব মযুক্তমপি তদৈশ্বর্যং তস্য পরমাত্মাব্যকারিহুৎপদ্যমানেন রোবাবেশেন ভ্যক্তুং ন শক্যতে ইত্যাহ তদৈশ্বর্যরূপকথাপ্রয়োগো-
হৃত্যজ ইতি ॥ ১৫ ॥

বস্যাচরিতঃ বস্যাচরিতঃ কর্ণেব লীলা বালচরিতবৎ স্বচ্ছন্দখেলামাত্রমিতি নিম্নেব লোকহিতার্থকর্মণা সহ লীলায়াঃ প্রতি-
যোগিত্বাৎ । তমেব কর্ণপীযুষং শব্দতঃ কর্ণরূপপ্রদং নত্বর্থতো মনঃপ্রীতিকরমিত্যর্থঃ । তস্যাপি বিপ্রট নতু বাহলাং তস্যাপি সক্রদপ্য-

জ্ঞানসম্বর্তঃ ।

ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

যত্নাচরিতঃ তত্নাচরিতঃ কর্ণেব লীলা বালচরিতবৎ স্বচ্ছন্দখেলা । সৈব কর্ণমাত্রস্ত পীযুষং নহু মনসঃ আপাততঃ স্ত্বপ্রদা

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যতি স্বজাতীয়ানস্তানাহুয় তস্মারুণোতি কদর্থমতি চ । তস্মাদসিতস্য কৃষ্ণবর্ণস্ত তস্য সৈধ্যঃ সর্কৈরেবালনস্মাকং গোমৌগাং তৎসদৃশিনঃ সখ্যন্ত যাবন্তঃ প্রভেদা স্তেবামেকোহপি ন তত্র ইতি বহুবচনেন দ্যোতিতং । অসিতাঃ খবুদ্রুচিভা ভবন্তীতি তেভ্যো ভয়তাবশ্রম্ভা-
বিষাদিভি ভাবঃ নবভীক্সঃ পরনিন্দাঃ কুর্কভী কিং শুক্চিভাসীতি তত্রাহ । ততঃ কথায়ঃ প্রতিজ্ঞমচরিতস্যার্থো ব্যাখ্যা হৃত্যজঃ সোহস্মানেবঃ দুঃখয়তি । অস্মাভিত্তংকথারা অপ্যর্থো ন বক্তব্য এব কিং অত্র নিন্দা বা ভবতু যথার্থভাষণেদেনানিন্দা বা ভবতু । অসৌ ভ্যক্তু মশক্য এবতি ভাবঃ । যথা । স স্বস্মাভিত্যক্ত এব কিন্তু তৎকথারূপার্থো বস্ত বিশেষস্ত হৃত্যজ এব । কর্তৃপদাহুত্বা সর্কৈরেব মুন্যাদিভিরপীত্যর্থঃ । অত্র বিবোধে ইতি কাঠিন্যং ক্রীজিত ইতি কামিৎ বলিমপীতি ধোক্ত্যঃ অসিতসৈধ্যরিভাসক্যযোগাতা ভয়মীয়া চেত্যয়মবজ্ঞঃ । বহুস্তঃ হরৌ কাঠিন্যকামিৎধোক্ত্যাদাসক্তাযোগাতা । যত্র সৈধ্যাভিহেবোক্তা সোহবজ্ঞঃ সত্যং মত ইতি ॥ ১৫ ॥

বয়ং সাক্ষাতেন সহ সখ্যং কৃতবত্যো যদুঃখিতো হুত্বম তত্র কিং চিত্রং । তলীলাকথাপি সর্বজগৎসম্পাদনীত্যাহ । বস্যাচরিতঃ প্রতিজ্ঞচরিতমেব লীলা সৈব কর্ণপীযুষং শব্দমাত্রেনৈব স্ত্বপ্রদং কিং পুনরর্থ ইতি ভাবঃ । তস্যাপি বিপ্রট তস্যাপি সক্রদপ্যদনং কিঞ্চিদাদনং তেনাপি বিধূতা বিশেষেণ খণ্ডিতা দ্বন্দ্বধর্ম্য ক্রীপুংসাদি পরস্পর সখ্যরূপধর্ম্য যেষাং তে । তৎকথাঃ ক্রী চেৎ পুণোতি এই মাত্র তাহার অপরাধ । অপিচ বাসনাবতারে বলিরাজার প্রদত্ত পূজোপহার আহার করিয়া কাক-
বৎ তাহাকেই বন্ধন করিয়াছিলেন । অতএব সেই কৃষ্ণবর্ণটির সখে প্রয়োজন নাই এমত মনে করি ।
কিন্তু তাহার কথা রূপ অর্থ হৃত্যজ, হুতরাং ত্যাগ করিতে পারি না ॥ ১৫ ॥

অধিকন্তু আমরা জানি তাহার কথাও ত্রিবর্গলতার উন্মূলনী, কারণ তদীয় চরিত্র রূপ যে লীলা
যাহা কর্ণধর্মের অমৃতস্বরূপ তাহার কণিকামাত্র একবার পান (সেবন) করিয়া তদ্বারা যাহাদের
রাগদ্বेषাদি দ্বন্দ্ব ধর্ম নিরস্ত হইয়াছে, তাহারা বিনষ্ট অর্থাৎ অসৎ ভুল্য, তাদৃশ বহু বহু ব্যক্তি

সপদি গৃহকুটুম্বং দীনমুৎসাহ্য দীনা বহব ইহ বিহঙ্গা ভিক্ষুচর্যাং চরন্তি ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যবাদী ।

অতএব বিনষ্টাঃ অসতুল্যাঃ দীনং দুঃখিতং গৃহকুটুম্বং বিহার দীনা ভোগহীনা বিহঙ্গা ইব অপি ভিক্ষুচর্যাং প্রাণবৃতিমাত্রাং চরন্তি অতত্যাভ্যাঃ তথাপি ত্যক্তুং নশকুর্ম ইতি নিদ্রাপরদেহ্যং তাবৎ শ্রোতোহর্থঃ হৃত্যজ্জবেহপি পারমার্থিকোহরমর্থঃ বিধৃতবন্দ্যম্ । ইত্যন্তঃ সমাসঃ পূর্ববৎ । ততস্তে চ তে অবিনষ্টাশ্চেতি সমাসঃ । ইতরে পুনর্বন্দ্যমাণো বিনষ্টা এব সপদি তৎকণ্ঠমেব দীনং তুচ্ছং গৃহসহিতং কুটুম্বং বিহার দীনা ইব অকিঞ্চনাঃ । ধীরা ইতি বা পাঠঃ । বহবো বিহঙ্গা হংসা ইব সারাসারবিবেকচতুরাঃ ভিক্ষুচর্যাং পারমহংস্তং চরন্তি তস্মাদেবং পরমপুরুষার্থরূপত্বাৎ হৃত্যজ্জ এব তৎকথার্থ ইতি ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

দীনং দুঃখদেশাৎ কথঞ্চিং কিকিঁদাস্বাদনং তেন বিশেষেণ দ্বুতা বন্দ্যম্ । মিথুনাচারা উকনীতাদি ভোগা বা বৈ তথাভূতাঃ সন্তঃ বিহঙ্গাঃ আকাশগমিহানু রাদাগতা হংসাদয়ঃ পক্ষিণোহপি তত্রাপি বহব এব নতু দ্বিভাঃ । সপদি লীলা শ্রবণানন্তরমেব । দীনমপি গৃহস্য কুটুম্বং তাত জননী ভাৰ্যাদিকং ত্যক্তু । অয়মপি দীনা বিনষ্টাশ্চ সন্ত ইহ তল্লীলা স্থানে বৃন্দাবনে সমাগতা ভিক্ষুচর্যামেব চরন্তি । ধীরা ইতি দ্বাঠে তেভাঃ দুঃখেনাক্রান্তিতাঃ কঠোর চিন্তাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ । বহব ইবেতি পাঠঃ সৰ্ব্বটোকাকৃতামসম্মতঃ । শ্রীমামিভিরপি ভূতিপক্ষ এব হংসা ইবেতি গোণবৃত্তিদোতনায়ৈব ইবশব্দো দত্ত ইতি । অয়ং ভাবঃ । যে হমী পক্ষিণো দৃশ্যন্তে নুনং ন প্রাচীনাঃ তেভাঃ তদ্বিয়োগে জীবনা-সম্ভবাৎ । ততো হমী আগত্বকা এব । তত্র তাদৃশ মাগমনমীদৃশী ভিক্ষুচর্যাচ তেনৈব সম্ভবতি যথা ভবদাগমনং দোতোতনৈ বেতি । যথাঃ তস্য নিষ্ঠুরতা কিং বাচ্যা তচ্ছবিতলবমপি যে কেচিৎ শৃণুন্তেহপি নিষ্ঠুরাঃ স্মারিত্যাহ যদিতি অর্থঃ পূর্ববৎ । যদ্বা । তর্হি কথং মা গাতুঃ নিবেদ্যসি তত্রাহ যদিতি অর্থঃ পূর্ববদেব । বিশেষতঃ ইহ বহব এব বিহঙ্গাস্তদাবেশাতলগানশীলা ভিক্ষুচর্যাং চরন্তি তত্র কো বা বরাকো ভবান্ তত্র চ তে প্রায়ো ব্রাজপত্যলীলামেব গায়ন্তি তথাপি ন রোচন্তে ভবাংস্ত বাহুপত্যলীলামিতি কথং তরাং রোচতাঃ নামেতি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসদর্ভঃ ।

পরিণামতস্ত দুঃখদৈবেত্যর্থঃ । তত্রাপি বিপ্লবটু নহু বাহুলামিত্যাদি অয়ং দীনা বিনষ্টাশ্চ সন্ত ইহ তল্লীলাখ্যানে । ধীরা ইতি পাঠে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সদা এব পতিস্নেহং ত্যজতি পতিশ্চেৎ স্ত্রীস্নেহং এবং পুত্রশ্চেৎ পিতরং মাতরঞ্চ । মাতা চেৎ পুত্রমিত্যেবং পরম্পরত্যাগাধিশেষেণ নষ্টা ইতি তেভাং নাশে তথা ন দুঃখং যথা বৈরাগ্য ইতি সাংসারিকলোকান্তরভব এব প্রেমাগমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ । তে জনাঃ মিথ-গনসোহপি কঠোরস্য কৃকস্য লীলাশ্রবণাদতিকঠোরা নির্দয়াঃ কৃতম্মাশ্চ ভবন্তীত্যাহ সপদি কথাশ্রবণকণমাত্র এব গৃহকুটুম্বং পিতৃ-শ্রাদ্ধাদিপৰ্য্যন্তমপি দীনং অস্ত্রসোপার্জকস্যাভাবাৎ খো বডোক্যতে তচ্ছবিতলবমপি । যদ্বা । তদ্বিচ্ছেদকাতরং । উৎসাহ্য মৃত্যবে কুশবারিসংযোগেন সম্প্রদায়ৈবেত্যর্থঃ । হস্ত হস্ত তে স্ত্রীপুত্রাদয়ো স্নিয়স্তাং নাম অয়মপি স্মৃধিনো নৈব ভবন্তীত্যাহ । দীনাঃ গৃহং ত্যক্তু । গচ্ছন্তিস্তবিকপোদরটকমাজমপি এহো ন গৃহস্তীতি ভাবঃ । ধীরা ইতি পাঠে ভাৰ্যাদি রোদন দর্শনেহ্যাকুতান্তো মহাকঠোরা ইত্যর্থঃ । নচ তে একদা দ্বিত্বা বা চতুঃপক্ষা বা কিন্তু বহবঃ পরঃশতাঃ পুরঃসহস্রাশ্চ । নহু ততস্তে কয়া জীবিকয়া জীবন্তীত্যত আহ বিহঙ্গাঃ পক্ষিণ ইব ভিক্ষুচর্যাং গোধুমানিকণভিক্ষাপরিপাট্যেব জীবন্তি নহু কেনাপি দত্তয়া স্থলভিক্ষয়াপীতি ভাবঃ । ইহেতি পাঠে অত্রৈবান্দুঃখস্থানে বৃন্দাবন এবাগতোতি অস্বং সঙ্গাদপি মহাদুঃখিনো ভবন্তীতি ভাবঃ । তেন তৎকথয়া বহুমংসাণিকাময়-ধৃতু রবীজচূর্ণং কথবাচকস্য সাধুবেশজ্ঞম মহাবাতুকত্বং । পুরাণপুস্তকস্য জালত্বং অতএব তে বনাধনং ভ্রমন্তোহপি স্বককগৃহীত-পুস্তকা এব দৃশ্যন্তে ব্যাসাদীনাঃ জালনিষ্ঠাত্বং কৃকস্য পরমেশ্বরত্বেন তত্তদাদেহ্ ত্বং এতদর্থমেব কৃকেন পরমেশ্বরতা গৃহীতা গোপ্যা ইব সৰ্বলোকা অপি দুঃখাকৌ পতন্তি তস্য বিচারঃ । ঈদৃশপরদুঃখদর্শনমেব তস্য স্মৃৎ । অত ঈদৃশ পরদুঃখদানজন্য ফলভাগী যথা স ভবিষ্যতি ন তথা ব্যাসাদয় ইতি পরঃশতা এব ধনযোগ্যস্য পদস্য সৰ্ব এব সিদ্ধান্ততো ব্যাজন্ততা তত্কে সর্বোৎকর্ষব্যাজকা জ্ঞেয়ঃ । অত্র খগ সন্দীকৃত্য সজ্জনানাং খেদনাতস্য ত্যাগ এব সমুচিত ইত্যুক্তাপময়ং বাক্যমিত্যভিপ্রায়ঃ । যদ্বক্তা । ভদ্রা ত্যাগোচিতী তস্য খগানাপি খেদনাৎ । যত্র সাঙ্কশয়ং শ্রোক্তা তদ্ববেদভিভ্রান্তং ॥ ১৬ ॥

ইহাং দুঃখিত গৃহ কুটুম্ব পরিভ্যাগ করিয়া ভোগহীন বিহঙ্গবৎ ভিক্ষুচর্যা অর্থাৎ প্রাণবৃতি মাত্র নির্বাহ করিতেছেন, অতএব সর্বতোভাবেই তাহা ত্যাগ করা উচিত, কিন্তু আমরা তদ্বিষয়ে সমর্থ হইতেছি না, কি করিব ? ॥ ১৬ ॥

বয়স্তুতমিব জিহ্বাব্যাহৃতং প্রদধানাঃ কুলিককৃতমিবাক্ষাঃ কৃকবধো হরিণ্যঃ ।

শ্রীমদ্বামী ।

নহু কিমেবং ক্রবে পূৰ্ণং তদৈব সাকং রহসি বিহরন্তঃ কিমেবং নাবোচ ইত্যাত আহ বয়মিতি । হে উপমন্ত্রিন্ দূত আত্মনিয়ং বার্তা বতঃ কুলিককৃতঃ সৃগরো কৃতঃ গীতঃ অজ্ঞা বধা ঋতং সত্যমিতি প্রদধানাঃ কৃককৃত হরিণ্যঃ বধঃ ভার্যা হরিণ্যঃ শটৈঃ কতাঃ সত্যো কতো নদন্তঃ । এবং জিহ্বত কুটিলত তত ব্যাহৃতং ঋতমিব প্রদধানাঃ স্পৃহরন্তো বয়ং অসকৃদেতদদৃশিম কিস্ততত নৈধৈঃ স্পর্শন্তেন

বৈকবতোবনী ।

বয়মিতি তৈরবতারিতং । তদৈবমিতি জানীম এবেত্যাদি পূৰ্ণপদ্যাবতারিকাত্মকং পূৰ্ণ পদ্যার্থমিহাৰ্থঃ । উত্তরৈবঃ শকোহপি তদর্থঃ । পূৰ্ণঃ কিং শব্দ আক্ষেপে । উত্তরস্ত প্রস্তে । আত্মমিতি তদ্বাক্যং যদি প্রমাণং স্যাত্তদৈব তদা এষ্টবাং নবত্বথা । বত তদ্বাক্য প্রামাণ্যবুদ্ধৌব বয়ং হৃৎশব্দগরে যদ্বা ইত্যর্থঃ ইতি । বধা । অহো তলীলাশ্রবণমাত্রেণ বহবো বাসনঃ প্রাপ্তাস্তেৎ কথং তৎ কপ-টৌজ্যা মহাজঃং বয়মবভূমেতি কিমান্দধামিত্যাহ বয়মিতি । বধা । নহু দেবি প্রথমতঃ প্রিয়সন্ধেশঃ শৃণু ততোবিচারয় ততস্তথা কুপ্য বা তজ্জাহ বয়মিতি । বয়ং জিহ্বস্য পূৰ্ণকৌজ্য কিতবস্যা তদ্বকো রসকৃদ্বাহৃতং নপারয়ে হৃদমিত্যাদিকং আয়াস্য ইত্যন্তং বচনসহজং ঋতং সত্যমিবাসকৃদ্বাদধানাঃ বধা মহত্যাং বাক্যং সত্যং তদিব নিশ্চিনানাঃ মুহ বাক্তিচারেংপি মুহঃ প্রদধানেন্ত্যর্থঃ । ততো মোহেন কৃককৃত স্যৌব বধোহপি সত্যাত্তোহনকরম্ স্পর্শেন মুহঃ বস্মিঃ তচ্চিরদর্শনাৎ ভীতঃশরকজঃ তীত্রা শরকক্ বাসাং তথা ভূতাস্ত সত্যঃ এতদেতাদৃশং হ্রসবহানমেব নহু কদাপি শরহৃৎঃ নদন্তঃ নদৃশিম প্রাপ্তবত ইত্যর্থঃ । ভিত্তা ভিত্তো ভবতীতি ছান্দসবার্তিক্যং স্বত-ত্ব আদেনাস্বং প্রয়োগাননুসন্ধানাৎ অতঃ পরোক প্রয়োগোহপি তদানীং বোধাবরণং সূচয়তি বত এব তদ্বাং বয়মজ্ঞা এবোতি । তত্র দৃষ্টোক্তো হরিণ্যঃ কুলিককৃতমিবেতি । বধা হরিণ্যঃ কুলিককৃতঃ সত্যমিবাসনদৃকুলমেবেদং ন পুনরত্বথা রূপমিতি মন্তমানাঃ ভববদ্ধু নথ সদৃশ কুলিকবাণস্পর্শেনাস্বং শরকক্ সদৃশকজঃ সত্যঃ এতদসদীয় হ্রসবহা সদৃশং হ্রসবহানং নদন্তঃ প্রাপ্তবতীত্যর্থঃ । উত্তরস্ত ততোপাত্যর্থঃ বিশেষণমজ্ঞা ইতি । নহু ভবতাত্যাবৎ কুলবধস্তাত পতজাতীরা মহাব্যতক্যাতাং হ্রসবহাং প্রাপ্তমহন্তৌব ইতি তাস্ম কথং স্বসাম্যং নির্দিশসীত্যশঙ্ক্য স্বপক্ষান্তঃ পাত্যমানানাং তাসাং পক্ষপাতমাচরন্তী স্নাষামাহ কৃকবধ ইতি তত্বর্তারো-পাত্যমানং পরমোৎকৃষ্ট কৃকনামতরা খ্যাপয়তি ততস্তদ্বদন্তেবাং কো নিকর্ষো যেন তাসামপি নিকর্ষঃ স্যাৎ । ততো বধা তাদৃশীহ তাস্ম কুলিক এব হৃৎশব্দারী স্যাৎ তথাস্ম তববদ্ধুরেবেতি ভাবঃ । ততো হে উপমন্ত্রিন্ দাক্তিকতয়া ত্বকীঃ স্থিতস্যাস্য তদন্ত্রিণঃ প্রতিনিধে । বধা । ততোপমন্ত্রিণো রাজরানাহাস্যরসৈর্বভূমিত্যত্র তথা বাখ্যোয়দুসারেণ হে তত্ত্ববিখ্যাপণিত অজ্ঞা বার্তা ভগ্যতা-

ক্রমদধর্তঃ ।

তেবাং হৃৎশব্দনাক্তিতাঃ কঠোরচিত্তাঃ সন্তঃ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখানাচক্রবর্তী ।

নষেবকেৎ পরমবিজ্ঞাতির্ভবতীতিঃ কৃকে তস্মিন্ কথং সখ্যং কৃতং তজ্জাহ । বয়ং তস্য ন পারয়েহং নিরবদাসংযুজামিত্যাদিকং জিহ্বাব্যাহৃতমপি ঋতমিব সত্যমিব প্রদধানা অজ্ঞা অভূম । কুলিকস্য বাধস্য কৃতং প্রদধানা হরিণ্যঃ কৃকবধঃ কৃকসার স্ত্রি ইব ততঃ কিস্তাত আহ । এতৎ কুলিককৃতং নদন্তঃ । কৃতস্য দর্শনাসম্ভবাৎ তৎফলং শরাঘাতং নদন্তরিত্যর্থঃ । তদৈব বয়মপি তদ্বৎস্পর্শেন ভীত্রাঃ শরকজঃ কন্দর্পসীড়া দদৃশিমেত্যর্থঃ । অসকৃদিতি । একবার তৎফলদর্শনেহপি পুনরপি বিশ্বাসাৎ পুনরপি তৎ-ফলদর্শনাসম্ভবাদিক্যং হরিণীনাং তদৈবাস্যাকমপি লভপুনঃপুনরানোধদুঃখদধানাঃ তদ্বাৎ উপমন্ত্রিন্ হে বিদুষক অনাবর্তী ভগ্যতাঃ । তস্মা তদ্বর্তীরাশ্চ হৃৎশব্দাদন্তকর্ষেব সংপ্রত্যায়কিং ব্রূবদা ইত্যর্থঃ । অত্র তস্য কোটীলাং তদ্বর্তীরা হৃৎশব্দঃ অন্তবর্তীরাঃ

যদিচ ভ্রমর এ কথা বলে, অহে ! তোমরা এ প্রকার বলিতেছ কেন ? পূর্বে তাঁহার সহিত নির্জনে এ রূপ বল নাই, এই আশঙ্কার নিরাকরণ পূর্বক কহিলেন, অহে উপমন্ত্রিন্ ! (দূত !) যে হেতু জ্ঞানহীন বিহঙ্গমণ ব্যাধের কুজিহ্বা গীত না বুঝিয়া সত্যবৎ বিশ্বাস করিলে শর-বারা কত হওত বাতনা দর্শন করে, তেমনি আমরা সেই কুটিল কৃকের কথা সত্যবৎ বিশ্বাস করিয়া সার্বদার অনঃপীড়া

দদৃশুরসকৃদেতত্তথস্পর্শতীত্র-স্বররুজ উপমন্ত্রিন্ ভগ্যাতামম্বার্তাঃ ॥ ১৭ ॥

প্রিয়সখ পুনরাগাঃ প্রেয়সা প্রেযিতঃ কিং বরয় কিমহুরুক্ষে যাননীয়োহসি মেহঙ্গ ।

শ্রীধরশাসী ।

যতীত্রস্বরভেন রুজঃ পীড়াঃ তদ্বাদভবর্তী ভগ্যাতামিতি ॥ ১৭ ॥

পর্যবৃত্তা গথা পুনরাগতং প্রত্যাহ প্রিয়সখেনিতি । হে প্রিয়সা সখে প্রেয়সা কখন পুনঃ প্রেযিতঃ কিং যমাগতোহসি অঙ্গ হে দূত মে যাননীরঃ পূজ্যামসি অতো ভবান্ কিমহুরুক্ষে প্রাপ্তুমিচ্ছতীত্যর্থঃ । তদ্বরয় বৃণীষ । সম্মানিতং প্রত্যাহ নয়সীতি । ইহ সতীরশ্বান্

বৈকবভোবণী ।

মুপহাসত্জাতামিতি । উন্মাদবচনে তাঙ্গাঃ বা কচ্ছাদবর্ধনকৃতিঃ । তদ্বৎকর্ষায় সা ভাতীভামুক্তং সুনিভিস্তথেনিতি ॥ ১৭ ॥

ভতো ভ্রমরশ্বভাবতো বাবধানমপি প্রাপ্তং বা প্রেদেশান্তরমেব গতং বা নিজোন্মাদমূর্ছারোরেকতরত ত্তত্রৈব স্থিতমপানমুসং-
হিতং বা কণঃ তমদৃষ্টে । সহজপ্রেমোৎকর্ষাভাবত তদুপেক্ষামাশঙ্ক্য মংকু কলহান্তরিতাবস্থামিব প্রাপ্তবতী দৈবান্তং পুনরাগতং বাস্ত-
মেব বা তমেণাহুসংহিতং বা দৃষ্টে । কৃত্যন্ত্যাহ যয়েন । তত্র সন্ততিকমাহ অর্কেন । ঈদৃশোপকারপরত্যাং প্রিয়সখ অতিক্রুচিতিমিত্তেতি
প্রেয়সেনিতি চ পরমোন্মাদাং কিমহুরুক্ষে অহুরুণংসে কাময়সে । পূর্ব্বং তিহু প্রত্যয়ঃ । যদা । কাময়ে এতৎসেব কাময়িষ্যে কর্ত্তুমিচ্ছা-
মীত্যর্থঃ । হস্ত যুগ্মকং মধুপূরীগমনমেব বৃণোমি তত্র সনাত্তং সমুজ্জিকং সকাঙ্ক প্রত্যাখ্যানমাহ অর্কেন । দৃষ্ট্যজং দৃশ্বং অশ্রুদ্বিজা-
তীরতত্ত্বতানাগরীভিমিধুনভাবো যেন তত্ত্ব দৃষ্টকোঃ পার্থঃ কণঃ কয়া বুক্যা নয়সি । নহু ভবলগমনে সর্কীত্যাঃ স্বয়মেব ত্তকরিষ্যন্তে
সত্যং তা বরাকাঃ কাঃ কিম্বস্ববৃজতন্তেন সঠৈব গত্যা সা লক্ষ্মীরেব তত্র বৈররমণায় তং রক্ষতীতি তাং প্রতাপি সের্বামাহ শ্রীরিতি ।
সা তস্য বধুঃ শ্রীরাদয়বাহুল্যেন কং সুখং যথা ভাতত্যা উরুস্যাং বসতি তদেতচ্চ লক্ষ্মীরেখামেব তদুত্তীতরোংপ্রেক্ষ্যক্তং ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীর্বধুঃ সাক্ষমাতে ইতি লক্ষ্মীরেখামেবোদ্ভিজ্যোংপ্রেক্ষিতং ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

দিশনাগচক্রবর্তী ।

মুখদমিত্যভ্যরমাজরঃ । যজ্ঞকং । জৈক্যং তস্যার্জিতদ্বক নির্বেদানত্র কীর্তিতং । তদ্র্যাক্তমুখদহক স আজর উদীরিতঃ ॥ ১৭ ॥

অথোন্মাদেন তত্রৈব ভ্রমস্তমপি তং ভ্রমরমনমুসকার্য কণমন্তর্হিতং বা ভ্রমপশ্ততী সখেদং পরামমর্শ । হস্ত হস্ত মগ তীক্ষ্ণা গির।
সন্তপ্তেনানেন দূতেন মথুরাং গভেনাবেদিতসর্ব্ববৃত্তান্তঃ কক্ষো মাদুপেক্ষাকক্ষে ইতি কলহান্তরিতাং দশাং প্রাপ্তা প্রেমাশ্রুখিনা সল্লগ-
মৌলিনা মংকাস্তেন পুনরপি স এব প্রেযিতো দূতো হত্যারব্ধিতি তদ্বস্তু নিরীক্ষামাণা অকস্মাত্তং বিলোক্য সাদরমাহ । হে প্রিয়সখ
মংপ্রিয়সা সখে পুনরাগাঃ মদাক্ষরভাড়িতোহপি স্বসাল্লগ্যেন মদপরাধমগণয়িত্বৈব আগাঃ । আং জানামি প্রেয়সা গযাতিপ্রেমবতা
মদপরাধকোটারপাগণয়ত। তেনৈব কিং প্রেযিতঃ তর্হি বরয় বৃণু কি অহুরুক্ষে অহুরুণংসে কাময়সে ইত্যর্থঃ । যদা । কমহুরোধঃ
তে সংপাদয়ামীত্যর্থঃ । তব মথুরাগমনমেব বৃণোমীতি চেনবামি মথুরামিত্যাক্ষ্যাপি পুনঃ পরজীবিত্তং তং তত্র পশ্তত্যা মে হমস্তং মনো
ভাবীতি পরামুশ্রাহ নয়সীতি । দৃষ্ট্যজং দৃশ্বং মিধুনীভাবো যত্র তত্ত্ব পার্থঃ । নবেকাকী তত্র স বর্ত্তত ইতি সশপথং ব্রবীমীতি তত্রাহ ।
হে সৌম্য আর্ধ্যবুদ্ধিরসীতি ভাবঃ । শ্রীরেব বধুঃ সাক্ষং সঠৈব তত্রাপি সন্ততং । তত্রাপ্যসি পুরুবারিত্ত্বেনৈবৈতি ভাবঃ । অরমর্থঃ ।

দর্শন করিতেছি । এই পীড়া তাঁহার নখস্পর্শ জনিত তীত্র কন্দর্পকর্ত্তক জন্মিয়াছে, অতএব এ কথা
ত্যাগ করিয়া অন্য কথা বল ॥ ১৭ ॥

অনন্তর ভ্রমর যেন গমন করিয়া পুনরাগত হইল এই বিবেচনায় কহিলেন অহে ! তুমি প্রিয় শ্রীকৃ-
ষ্ণের সখা, প্রিয়কর্ত্তক কি প্রেরিত হইয়া পুনরাগমন করিয়াছ ? হে দূত ! তবে তুমি আমার পূজা,
অতএব কি প্রাপ্ত হইতে অভিলাষ রাখ, প্রার্থনা কর । অহে ! তোমার শ্রীকৃষ্ণ মিথুনীভাব কখন ত্যাগ

নয়সি কথমিহান্মাম্ হৃত্যজবন্ধপাৰ্শ্বং সততমুরসি সৌম্য শ্রীৰ্ঘ্বঃ সাকমান্তে ॥ ১৮ ॥

অপি বত মধুপুৰ্ণ্যামাৰ্ঘ্যপুঞ্জোহধুনাস্তে অরতি স পিতৃগেহান্ সৌম্য বন্ধুংশ্চ গোপান্ ।

শ্রীধরবানী ।

হৃত্যজঃ বন্ধং মিথুনীভাবো যস্য তস্য পার্শ্বং সমীপং কথং নয়সি নেবাসি তথাহি হে সৌম্য শ্রীর্নাম বধুঃ সাকং সতৈব সততমান্তে তজ্জা-
পুয়সি বন্ধস্যেব ॥ ১৮ ॥

তেন সংমজ্জিতা সতী ক্রতে অপি বতেতি । বত হর্ষে । হে সৌম্য । গুরুকুলাদাগত্য আৰ্ঘ্যপুঞ্জঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অধুনা কিং মধুপুৰ্ণ্যং বর্ততে

বৈকবতোবণী ।

গোপাঃ কিমাচরদয়ঃ কুশলং ন বেগুরিতিবৎ । স্নেহেণ তস্যা বিপরীতস্থিতিব্যঞ্জনরা ধাৰ্ট্যাতিশয়শ্চ দর্শিতঃ । ইতি মৎসরাহুয়ে ।
অয়ন্তাবঃ । যদ্যপ্যজ্ঞাপি সা তদবিচ্যুতৈবাসীৎ তথাপি শ্রীমদ্রজবন্ধাভাবেন তস্য তদা প্রেমমাত্রাদিরায় তাদৃশতদাদরো বৃত্তঃ । তত্র
তু সম্পত্তিমাত্রপুৰ্ণবর্ষাশ্রয়ান্নেব তদাদরঃ ইত্যতো বয়ং কথং তত্র যাতাম ইতি তন্মাদজৈব তমানয়েতি গূঢ়োহভিপ্রায়ঃ । এবমীর্ষানুরা
স্বহাচ ॥ ১৮ ॥

অহো কিং কিং ময়া প্রলপিতং প্রভব্যন্ত ন স্পষ্টমিতি পর্যাবসানে সার্জবঃ সগাভীর্ঘ্যং সতৈব সচাপলং সোংকর্ষং সগদগদ বাস্প-
ধারং পৃচ্ছতি অপীতি । অপি প্রস্নে । অস্য চরণজয়ময় বাক্যভরণোপায়ঃ । বত ভো দূত । আৰ্ঘ্যপুঞ্জ ইতি ক্রট্য বৃত্ত্যা আৰ্ঘ্যস্য শ্রীগো-
পেন্দ্রস্য পুঞ্জ ইতি তচ্ছব্দেন সএবান্ব্যকং বাস্তবঃ পতিঃ অগ্নস্ত লোকপ্রতীতিমাত্রঃ । বাল্যমারভ্যাজ্ঞানদীরভাবাভাবাদিতি ব্যঞ্জিতং ।
তদুক্তঃ ইতি গোপা হি গোবিন্দেত্যাদিনা ইত্যার্জবং । তত্র মধুপুৰ্ণ্যামান্ত ইতি প্রাগয়ঃ প্রস্নিচরায় সন্দেহস্তাপ্যনাগমনাৎ নতু কেবল-
তয়াতিদূরগুরুকুলগমনশ্রবণাৎ । তচ্ছব্দেণ সতি ব্যগ্রতয়া প্রথমং তদেব পৃচ্ছত নতু মানভঙ্গীপ্রসঙ্গং লভেত । যস্মাদেব ব্রজনর-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ত্রিয়ে দেবীষ্ণে নানারূপধারিষ্মশক্তেঃ ক্রকো যদা অস্তাঃ ক্রীঃ সংভুক্তে তদা স্বর্ণরেখারূপৈব তৎকসি তিষ্ঠতি । যদা তমস্তাঃ ত্রিয়ে
নারাস্তি তদা রেখারূপতাং হিষ্টা প্রকটমেব যুজতিত্বা তং রময়তীতি । অত্র দূতং সংমাজ্ঞাপি তদুক্তিমঙ্গীকৃত্যপ্যনৌচিত্যং জ্ঞাপয়ন্তী
নামঙ্গীকৃত্যে ইত্যয়ং প্রতিজ্ঞঃ । যদুক্তং । হৃত্যজবন্ধতাবেহ্মিন্ প্রাপ্তি নীর্হেত্যাহুতং । দূতসংমাননেনোক্তং যত্র স প্রতিজ্ঞকঃ ॥ ১৮ ॥

হস্ত হস্ত ময়োত্তময়া কিং প্রলপ্যতে প্রভব্যন্ত ন পৃচ্ছত ইত্যাহুত্যা সঙ্গমমাহ অপি বতেতি । মধুপুৰ্ণ্যামান্তে ব্রজমিব তামপি
তাক্ষ্য । অগ্নত্র কিংস্মিন্ন বিয়াসতীতি ভাবঃ । ইতঃ সমীপবর্তিন্যাং তত্র পুৰ্ণ্যং তত্র স্থিতিরজাগমনসম্ভাবনামপ্যুৎপাদয়তীত্যতি-
প্রায়েণ । যদা । স্তম্যমান্তে ইত্যাহুত্বেরন্থংপ্রণয়নব্যাঙ্কুলোহিহুরোধবশাদেব তজ্জান্তে যত আৰ্ঘ্যত্ব যজতি হুঁবিনীতৈঃ প্রভাৰ্য-
মাণত্বাং সারল্যাসমুদ্রস্ত শ্রীব্রজরাজস্ত তদেকপ্রাণস্য পুঞ্জঃ । হস্ত হস্ত মংপি তাপি মাং ব্রজং নেতুং নাশকতদহং তত্র গন্তং কমুপায়ং
করোমীতি স্ববিলম্বমসহমানত্বাং প্রস্থাপয়তি স্মেতি ভাবঃ । তেন মধুপুৰ্ণ্যামান্ত ইতি তত্র কো দোষঃ । যত আৰ্ঘ্যস্যাতিসরলস্ত
স্বপরিণামদর্শিনোনাপি শূন্তস্য নন্দস্য পুঞ্জঃ । তাদৃশং পুঞ্জঃ তাদৃশঃ পিতা যং তাক্ষ্য ব্রজমাস্ততীতি কো জানাতি । যদ্যজ্ঞাস্যং
ব্রজরাজী সা তাবদ্রজরথাক্রট্বেব স্বপুঞ্জং কঠে কুর্কতোব মথুরামযাত্তং তামহু গোপিকাশ্রেণ্যশ্চ ইতি ব্রজরাজসার্বভৌমবান্ব্যকং
সর্বনাশে কারণমভূদिति ভাবঃ । অন্ততাদৃশস্যাপি পিতুরতি সরলস্য বস্তুদেবেন মহাপ্রভারকেণাচ্ছিন্দ্য গৃহীতপুঞ্জস্য ব্রজমাগত্য-

করিতে পারিবেন না, তাঁহার পার্শ্বে আমাদিগকে কেন লইয়া যাইবে । এক্ষণে তাঁহার বধু লক্ষ্মী সতত
সঙ্গে বন্ধঃস্থলে বাস করিতেছেন ॥ ১৮ ॥

পরে ভ্রমরের সহিত সম্মজ্জিত হইয়া হর্বতরে বলিতে লাগিলেন অহে সৌম্য ! আৰ্ঘ্যপুঞ্জ শ্রীকৃষ্ণ
গুরুকুল হইতে আসিয়া এক্ষণে কি মধুপুৰীতে আছেন, তিনি কি পিতৃগৃহ ও বন্ধু গোপদিগকে স্মরণ
করেন ? আমরা তাঁহার কিঙ্করী ছিলাম, আমাদের কথা কি কখন বলেন ? তিনি কবে আসিয়া অগুরু-

কচিদপি স কথাং নঃ কিঙ্করীণাং গৃণীতে ভুজমগুরুহৃগং মূর্দ্ধাধাস্তং কদা হু ॥ ১৯ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

কচাদিপি নোহস্মাকং বার্তাং কিং জ্ঞেতৈ । অগুরুহৃগং হৃগং ভুজং নো মূর্দ্ধি কদা হু ধাস্যতীতি ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

দেবেনাপি তদ পৃষ্টং । তদশ্রবণক প্রথমলক্ষণায়ত্রীপুরাণচরণার্থেপ্তবাসব্যাঞ্জন তৎ প্রত্যাখ্যানাৎ । সচ ব্যাং শক্তিরিতিক্রান্তং ভয়াং ব্রহ্মস্থানামেবাং মহাদুঃখস্য চ শক্তিদ্বাদিতি জ্ঞেয়ং । তদেবমন্ত্রজাগমনাজ্ঞানেহপি সোহয়ং প্রস্তুতপালককং গাভীৰ্য্যং বান-
কীতি গাভীৰ্য্যং । নহু দেবি তজ্জানৌ স্বথযান্তে এবৈতি চেতর্হি তত্রাত্যনু পিহাদীন্ কিং অরতীতান্ত্রং পৃচ্ছতি অরতীতাদি । এব-
মগ্রেহপি ব্যাখ্যেয়ং । পূর্বপূর্বশ্রিত্ত্বোত্তরোত্তরঃ প্রশ্নো জ্ঞেয়ঃ । তত্র পিতৃাদিশ্রবণগর্ভিততল্লহস্রণং পৃচ্ছতি স মধুপূরী-
নিবাসী ব্রহ্মজ্ঞনৈকজীবাতু বা আৰ্য্যপুত্রঃ পিতৃ ব্রহ্মজ্ঞত্বে গেহানিতি জ্ঞানভূমিহাদিনা অরণযোগ্যতোক্তা । বহুং ব্রহ্মস্যতন্ততো
গমনেন পুত্রস্থার্থঃ স্থানে স্থানে বিচিত্রগৃহনির্মাণাৎ । ঐশ্বর্য্যবান্থো শৈলে এব দিব্যপ্রসাদবাহুল্যাদি । গেহশ্রবণেন তস্য
পিতৃমাতৃ-ভ্রাতৃলনং তত্র স্বকীরণালীলাদিকমূললক্ষ্যতে । বহুন্ জ্ঞাতীহপনন্দাদীন্ গোপাংশ্চ ঐশ্বর্য্যমাদীন্ । কচিং কস্মি-
শ্চিং স্থানে হবসরে বা । স ঐশ্বর্য্যপ্রিয়সখঃ অস্ব্যংপ্রিয়নাথো বা গৃণীতে অস্বথে নোক্তারয়েদপি । তত্র যোগ্যতামাহ কিঙ্করীণা-
মিতি । বহুপাকৃতসেবানাং ইতি দৈদ্র্যং । কথা ইতি বহুং কিঙ্করীণাং বহুবাং । প্রত্যেকং কথাবৈচিত্র্যা স্বতএব বাহুল্যাক ।
কথামিতি পাঠে একামপি । অগুরুসকাশাদপি সূচুংগকো বস্য তাদৃশং ভূগমিতি ধ্যানবিশেষণ সাক্ষাৎ প্রযুক্তোহপি লোক-
রীতা শোকশমক ইব চ ভবতীতি স্বয়ং ভগবতা বিচার্য্য প্রচুৰ্য্যতে স্ব । তত্র ন জ্ঞানং নচ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবে-
দিহেতি নাতাত্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদমিতি । সাধারণভক্তৈরপি জ্ঞানস্য তৎফলস্য চ হেয়তাং শুদ্ধমৎপ্রেমমাদুর্ধ্যস্য
সর্কীতিশয়িতাং স্বামুতবেনৈব নিশ্চিন্তীনাং ভাসাং ক্ষুরিযাতীতি বিচার্য্য প্রেমামুতবপ্রমাণকলিকান্তময়ভাসাং প্রতীত্যে তন্তঃ ।
তথাপি ভাসাং তচ্ছ ক্ষুতিমাত্রপ্রতীত্য সমুৎকর্ষাক্রেশপরাকাষ্ঠাশঙ্ক্য তাভিরসামবস্থায়ামমুভূয়মানো নিত্যালীলারূপত্বীয়স্বর্থঃ
সত্যঃ শাস্তয়ে স্যাৎ । তদমুগন্ধানক মনুপদেশপ্রভাবেণ ভবিষ্যতীতি বিচার্য্যেব নির্দিষ্ট ইতি জ্ঞেয়ং তত্র ভবতীনামিত্যর্ককং মুখ্য-
বাক্যং । অস্যা প্রথমোর্থস্বৈবং । মে ময়া সহ ভবতীনাং বিরোগঃ কচিদপি ন হি স্যাৎ । তত্র হেতুঃ । সর্কীয়না সর্কেষামাশ্রনা উপাদান-

ঐশ্বর্য্যনাগচক্রবর্তী ।

মূর্দ্ধা পতিত্বা স্থিতস্য গেহান কোষাগাররক্ষণাগারশয়নাগারাদীন্ সংপ্রত্যমার্জিতালিপ্তয়েন তৃণধূলিপত্নতাত্ত্বতান শৃঙ্খা-
য়িতানু অরতি কচিং তথা গেহান্তরেণ বহুন্ স্থলাদীন্ সংপ্রতি মূর্ছিতানু । কচিদপীতি যদা তস্য মনোহভিক্রুচিং কৈকর্য্যং কর্তুং
পুরত্রিরো ন জানতি । তদৈব তৎস্বথমূলকবতীতি ভাষিঃ স্বথমূলকবরণং পৃষ্টো নোহস্মাকং কথাং গৃণীতে । বনমালা-
শ্রুতেনে স্থাসকসম্পাদনে বীটিকানির্মাণে বীণাবাদনে রাগতালাদিসহষ্টৌ গীতনৃত্যাসাদৌ সৌন্দর্য্যলাবণ্যবৈদধ্যাদিষু প্রশ্নোত্তর-
বিলাসে সংযোগলীলায়াং প্রেমমেহমানপ্রণয়াদিষু যথাসংব্রজ্য গোপো মাং স্বথয়ন্তি ন তথা যুগ্মমিতি গচ্ছত ভো যহজ্জিঃ স্ব-
পতীনেবালমলং যুগ্মাভিঃ । অহঙ্ স্বঃ প্রাতব্রজমেব গচ্ছন্নস্মিত্যুক্তা । অত্রাগতা অগুরুহৃগকভুজং অস্মাকং মূর্দ্ধি কদা অধাস্যৎ
ধাস্যতি । তেন চ । সমাশ্রিত ভোঃ প্রাপপ্রেষসাঃ শপথমিদমহং ব্রবীমি ভবতী স্যাক্তা । ন কাপি যাস্যামি ত্রিভূবনমধ্যে কাপি যুগ্ম-
সাদৃশ্যগচ্ছলেশমপি নোপলব্ধবানস্মীতি ব্যঞ্জয়িত্যতি । অত্র প্রথমে পাদে আর্জবং দ্বিতীয়ে স্বপ্রসঙ্গামুখ্যপনেন গাভীৰ্য্যং তৃতীয়-
চতুর্থয়ো দৈদ্র্যচাপলোৎকর্ষ ইত্যয়ং সূত্রম্ । যহকুং । যজ্ঞার্জবাং সগাভীৰ্য্যং সদৈব্যাং সহচাপলং । সোৎকর্ষক হরিঃ পৃষ্টঃ স সূত্রমো
নিগদ্যতে ইত্যেবং দশবিধো দিব্যোদ্যাদপ্রভেদশ্চিহ্নজ্ঞো জ্ঞেয়ঃ । সচ দিব্যোদ্যাদো মহাভাবোৎকৃষ্টভাগস্য মোহনস্য বিলাস-
বিশেষো বুদ্ধাবনেশ্বৰ্য্যং বর্ণিতঃ । প্রায়ো বুদ্ধাবনেশ্বৰ্য্যঃ মোহনোহয়মুদকতি । এতস্য মোহনাখ্যস্য গতিং কামপুণ্যেযুঃ । ভ্রামতা
কাপি বৈচিত্র্য দিব্যোদ্যাদ ইতীৰ্য্যতে । উদ্বর্ণী চিত্রজ্ঞাদ্যাত্তত্ত্বো বহবো মতাঃ । প্রেষ্ঠস্য সূক্ষ্মদালোকে গূঢ়রোবাতিজুস্তিতঃ ।
ভূরিভাবময়ো জ্ঞো যতীত্রোৎকৃষ্টিভাষিতমঃ । চিত্রজ্ঞো দশাদোহয়ং প্রজ্ঞম্ পরিজ্ঞিতঃ । বিজ্ঞোজ্ঞসংজ্ঞম্ অবজ্ঞোহতিজ্ঞিতং ।
আজ্ঞম্ প্রতিজ্ঞম্ সূত্রজ্ঞচেতি কীর্তিত ইতি । প্রেষয়্যাক্ষিত্রজ্ঞম্বাধুরীপিপাসয়া কৃষ্ণ এব ভ্রমররূপমধাদিতি কেচিং ॥ ১৯ ॥

বৎ হৃগং হস্ত আমাদেব মন্তকে বিন্যস্ত করিবেন ? ॥ ১৯ ॥

বৈকুণ্ঠবতী ।

রূপেণাভ্যাসিক্রমেণ চেতি । অথ দ্বিতীয়ঃ । সৰ্বজৈব বহিরন্তঃ সৰ্বা বৎকূৰ্ত্তে সৰ্বানুনা সৰ্বজ্ঞ ঐযত্নেন সৰ্বজৈব মরা সহ বিরোগো নাতীতি । তদেব সপ্তাষ্টমাহ যথেন্দি । তদাহমপি ভবতীনাং মন আদীনিঃশ্রুতাঃ সৌন্দর্যাদয়ঃ মন আদীনাং গুণবৃত্তয় এব বা আশ্রয়ো যত্ সঃ । তেষামেবাশ্রয়রূপোবা তথা কুতোহহং তত্র তত্র সদা বসন্ পরিক্রম্যতীত্যর্থঃ । অথ তৃতীয়ঃ । সৰ্বানুনা সৰ্বক্ৰেণ প্রকাশেন বিরোগো নাত্তি কিম্বেকেনানেন প্রাপিকপ্রকটপ্রকাশেনৈব সাম্প্রতিকঃ বিরোগঃ অস্তেন তদপ্রকটপ্রকাশে নহু সংযোগ এব-ত্যর্থঃ । কথং তদাহ । যথাধীনীনি ভূতানি স্বৰ্গ কার্যেহু রাবাসিহু । অপ্রকটপ্রকাশে বৰ্ত্তন্তএব তথাহি তত্র বৰ্ত্ত ইত্যর্থঃ । কিমাকার-তদাহ । ভবতীনাং বুদ্ধাদ্যাশ্রয়াকারঃ শ্রীমন্তনর বেণুবিলাসি রূপএব সন্নিভাঃ । এতদুক্তং ভবতি বুদ্ধাবনে মধুরায়াং দারকারামপি নিভৈব তস্য স্থিতিঃ স্নেহে । তত্র বুদ্ধাবনে । যথা কালে । ততো বুদ্ধাবনং রমাং বুদ্ধাদেবীসমাপ্রিতং । হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্মাক্রাদাদিসেবিতমিতি । বৎসৈবৎসতরীতি সৰ্বা ক্রীড়তি মাধবঃ । বুদ্ধাবনান্তরগতঃ সন্নিভো বালকৈবৃত্ত ইতি চ । পদ্মপাতাল-খণ্ডে । অহো অভাগাং লোকস্য ন পীতং বহুনাঙ্গলং । গো গোপ গোপিকাসঙ্কে বজ্র ক্রীড়তি কংসহেতি । যমুনাঙ্গলকন্মোনে সৰ্বা ক্রীড়তি মাধব ইতি চ । বৃহল্লোকীভবীয়ে চ । ইদং বুদ্ধাবনং রমাং মম ধামৈব কেবলং । ইত্যরতা সৰ্বদেবমন্তাং ন তাজামি বনং কচিং । আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেদ্যেত্র যুগে যুগে । তেজোময়িদং রমামদুস্তং চন্দ্রচক্ৰবেতি । শ্রীগোপালতাপনীশ্রুতৌ । গোবিন্দঃ সক্তিদানস্বপ্নগ্রহং বুদ্ধাবনভূতরূপকতলাসীনাং সন্ততং সমকলণগ্রহং পরময়া স্তুত্যা পরিভোষয়ামীতি । জন্মজরাত্যাং ভিন্নঃ স্থানুরয়ম-চ্ছোদ্যোহং যোহসৌ পৌর্যো তিষ্ঠতি যো হসৌ গোবু তিষ্ঠতি যো হসৌ গাঃপালয়তি যোহসৌ গোপেযু তিষ্ঠতীত্যাদি । মধুরায়াং যথা-দিবারাহে । অহোহতিথতা মধুরা বজ্র সন্নিহিতো হরিরিতি । পদ্মপাতালখণ্ডে । অহো মধুপুরী ধজা বজ্র তিষ্ঠতি কংসহেতি । বাবুপুরাণে । চক্ৰিংশন্দোজনানাং ততস্তমরা স্তুত্যা । বজ্র দেবো হরিঃ সাক্ষাৎ স্বয়ং তিষ্ঠতি সৰ্বদেহি । গোপালতাপনীশ্রুতৌ । প্রাপ্য মধুরাং পুরীৰম্যাং সৰ্বা ব্রহ্মাদিসেবিতাঃ । শম্ভুচক্রগদাশাঙ্গৈ রক্ষিতাঃ সুবলাদিভিঃ । বত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণজিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ । রামানিক্ক প্রজ্ঞাটেক্ষ্মিণ্য সহিতো বিভুরিতি । অতএবোক্তং । মধুরা ভগবান্ যত্র নিত্যং সন্নিহিতোহরিরিতি । দার-কারাং যথৈকাদশব্রহ্মকালে । দারকাং হরিণা তাক্যং সমুদ্রো হ্রদাবয়ং কণাৎ । বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমন্তগবদালয়ং । নিত্যং সন্নিহিত তত্র ভগবান্ মধুহৃদনঃ । স্থানেশান্ততঃ সৰ্বমঙ্গলমঙ্গলমিতি । অত্র শ্রীবিষ্ণুপুরাণে স্বয়ং বিশেষঃ । যদুদেবগৃহদ্বকং নান্দ্রাবরদিতি । কৃষ্ণক্রীড়াকরং স্থানমিতি চ । সৰ্বত্র ।

জয়তি জননিবাস ইত্যাদিকমুদাহরণীয়ং । অতস্তত্র তত্র নিত্যেব তস্য স্থিতির্কর্ত্তে । অথচ জন্মাদিনীলানাং গমনভ্যাগৌ চ স্নেহে ইতি প্রকাশভেদেনৈবোত্তরবিধং ব্যবহৃত্তে । তথাহি নচান্তর্ন বহির্ব্যসোভ্যাদিদামোদরলীলা দৃষ্টা মৃতকণলীলাদৌ শ্রীভ্রজেশ্বর্যাদীনাং তথাহুত্যাচ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহস্য মধ্যমেষে এব বিভূষং দৃষ্টতে । তচ্চ বিরোধিধর্মদ্বয়মেক এতদ্বিগ্রহাসমুৎপাদঃ অচিন্তা-শক্তিযাৎ । তস্য চ স্নেহেচ লক্ষ্মীলক্ষ্মাদিত্যোত্তরায়সমুৎপাদঃ । তদেবং বিভূষে সতি যুগপদনেকস্থানাদ্যধিষ্ঠানার্থং রূপান্তরমুষ্টিঃ পিষ্টপেবিতা । কিন্তু যুগপদধামহবিভূষপ্রকাশিকরা তরৈবাচিন্ত্যশক্ত্যা তদ্বিচ্ছাদ্যসারৈগৈক এব শ্রীবিগ্রহোহনেকধা প্রকাশতে । বিষ ইব স্বচ্ছোপাধিভিঃ । কিন্তু তত্রোপাধিমাাত্রজীবনত্বেন সাক্ষাৎ স্পর্শাদ্যভাবেন বৈপরীত্যাদি নিরমেন বিষয়া পরিচ্ছিন্নত্বেন চ প্রতিবিষয়ঃ । অত্রহু স্বাভাবিকশক্তিফুরিতত্বেন সাক্ষাৎ স্পর্শাদিত্যভাবেন যথেক্ষমুদয়েন তদ্বিগ্রহস্য বিভূষে চ বিষয়মেবেতি বিশেষঃ । তত্র তেষাং প্রকাশানাং তরৈবাচিন্ত্যশক্ত্যা পৃথক্ পৃথগেব ক্রিয়ারীনি ভবতি অতএব যুগপদবিভূতানাং প্রকাশভেদা-লবিনীনাং নিমেষদ্বয়েষাদি ক্রিয়াগামবিরোধঃ । অতএব বিভোরাপি পরস্পর বিরোধি ক্রিয়াগণাশ্রয়সাপি তত্ত্বং ক্রিয়াকর্ত্তৃৎ যথার্থ-য়েব । তদ্ব্যর্থত্বং বহুশঃ শ্রীভাগবতাদিবর্ণিতং । বিহুবাং তদুভয়ং সুখং নোৎপদ্যতে ইতি তদন্তগাহুপপত্তিচাত্র প্রমাণং । ইখ-মেবাভিপ্রেতা ভগবতা নারদেন চিত্রং বৈততদেকেন বপুবা যুগং পৃথক্ ইত্যাদৌ বপুৰ একত্বেনপি পৃথক্ প্রকাশত্বং তেষু প্রকাশেযু পৃথক্ পৃথক্ ক্রিয়ারিষ্ঠানাদিষং তাদৃশমুজ্ঞাদাবপি ন সম্ভবতীতি স্বয়ং চিত্রং চ বক্ষ্যতে । এব এব প্রকাশঃ কচিদাঙ্গলকেনোচ্যতে কচিঙ্গপাদি শকেন চ । যথাভৈব নহি সৰ্বানুনা কচিদিতি । অন্তত্ । কৃষ্ণা ভাবস্তম্যানমিতি । ভাবজপদমোহব্যয় ইতি কৃষ্ণেনেচ্ছা শরীরগেতি চ । তত্র নানাক্রিয়াদ্যধিষ্ঠাত্বাদেব লীলারসপোষার তেষু প্রকাশেষুভিমানভেদঃ পরস্পরসমুৎপাদনক প্রায়ঃ খেচ্ছারী-করোতি ভগবান্ভ্যাপি গম্যতে ।

এবং তচ্ছক্তিময়ভাভং পশ্যিকয়েষপি ক্ষেত্রং । তত্র তেষাপি প্রকাশভেদো যথা কল্পাবোড়শসহস্রবিবাহে শ্রীবল্লভদেবদেবক্যা-দিহু । বক্ষ্যতে চ চীকাকৃতিঃ । জনেন দেবক্যাদিবহুজনসমাগমোহপি প্রতিগৃহং যোগপদ্যেন সূচিত ইতি । তেষু শ্রীকৃষ্ণে চ প্রকাশভেদাভিমানভেদো যথা নারদদৃষ্টযোগনারা বৈতবে । তত্র সৌরভমুত্তমভীবাৎকর্ত্তাবেশং দ্যোতয়তি মুর্দ্ধি ধ্যাতীতি দৈন্তাৎ । কিকরীকমেবং সৰ্ববিষয়নিবারণপূর্বকং স্থাপয়িত্বাভীত্যর্থঃ । ইতি চাপলাং । কদেতি ভ্রজানিত্যেন পরমবৈকল্যং সূচয়তি ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথোক্বেদো নিশম্যৈবং কৃষ্ণদর্শনলালসাঃ। সাস্ত্রয়ন্ প্রিয়সন্দৈশৈর্গোপীরিদমভাষত ॥

শ্রীউদ্ধব উবাচ ॥

অহো যুয়ং স্ম পূর্ণার্থী ভবতো। লোকপূজিতাঃ। বাসুদেবে ভগবতি যাসামিত্যর্পিতং মনঃ ॥২০॥
দানব্রততপোহোমজপস্বাধ্যায়সংযমৈঃ। শ্রেয়োভিবিবিধৈশ্চাত্মৈঃ কৃষ্ণে ভক্তির্হি সাধ্যতে ॥২১॥

শ্রীধনুস্বামী ।

শ্রীকৃষ্ণদশনোৎসুকা গোপীঃ প্রিয়সন্দৈশৈঃ সাস্ত্রয়ন্ প্রথমঃ ভাবদ্বিভবভাষত। তদাহ ষড়্ভিঃ। অহো ইতি। স্ম নুনং যুয়ং পূর্ণার্থীঃ কৃতার্থাঃ ॥ ২০ ॥ শ্রেয়োভিঃ শ্রেয়ঃসাধনৈঃ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবনী ।

অত্রাপি বিতর্কে দু শব্দো বিচারতোহপ্যনিশ্চয়ঃ সূচয়তীতি পরমোৎকর্ষী দর্শিতা। পূর্বমার্থ্যপূত্র ইত্যাহুকা বস্ত তবধ্বং হাপয়িত্বা সুস্পৃতি কিকরীত্বস্থাপনপ্রার্থনা দৈজ্ঞান্দেব। তাৎপর্য্যত্ব তবধ্বং এষ যথা নন্দগোপসুতং দেবীতি সংকল্প্যাপি স্ত্রীমহুন্দর তে দাস্য ইতি কুমারীভিরুক্তং তবং। তস্যাহং গৃহমার্জনীত্যাদি কালিন্দ্যাদিবচনবচ। অন্ততৈঃ। যদা। বত খেদে। অধুনাপি মধুপূর্য্যামাস্তে কিং এতাবস্তং কালং তত্র হাতুং নাইতি কিন্তু শীঘ্রমাগন্তমহীতীতি ভাবঃ। অত্র আর্থ্যপূত্রঃ। সৌম্যাস্ত তে বন্ধবন্ড তান্। অতি সুপ্রকৃত-
তাদিনা অরণ্যোগাতোক্তা। এবং পূর্বোক্তপ্রকারঃ সাক্ষাৎ পরম্পররূপাশ্রয়তরপ্রেমবচনং নিশ্চয়। অথ তাদৃশপ্রেমাবিকার-
শাস্ত্রেননন্তরঃ সাস্ত্রয়ন্ সাস্ত্রয়িতুং। ইদং শ্রীকৃষ্ণার্থ্যতৎপ্রেমমহিমজ্ঞাপনময়তয়া তাদৃশপ্রেমবিকারসুভনার তাসাং স্নানাময়তয়া
দৈন্তশমনয়ার চ তথা বন্ধমাগং প্রযুক্তং অন্তথা প্রবণশব্দকৈঃ। গোপীসমুদয়েণ শ্রীরাধাং সাক্ষাদসম্ভাষ্যমাগং শ্রাবয়ন্ত্যঃ ॥ ১৯ ॥

অহো আশ্চর্য্যো হৃদষ্টাশ্রয়তং ধবেতদ্বিতি ভাবঃ। স্ম নিশ্চয়ে যুয়মেব যুয়ং ভবত্য ইতি পদদ্বয়েন তাসামায়ুজিত্যাদিভিরেণ বর্ত-
মানে ক্তঃ। পূর্ণস্বরূপেণ সর্কেষ্ট শুভৈঃ সর্কোজিতকঃ। অর্থঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমলক্ষণে যাসাং তা ইতি বস্তঃ সম্পত্তিঃ। অতএব সৌক-
রতৈঃ সর্কেষ্টেন পূজিতা ইতি। পরতোহপি। যদা। যুয়ং পূর্ণার্থী ইতি শ্রীরাধায়াঃ প্রতি। ভবত্যো লোকপূজিতা ইতি অন্তাঃ প্রতি
জ্ঞেয়ঃ। যাসাং বাসুদেবে সর্ক্যপ্রয়ে সর্ক্যশিনি ভগবতি সর্কেষ্টার্থ্যাদীনাং পরমাত্রয়ে স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে ইত্যর্থঃ। অনেন মহাপ্রেম-
প্রাকারেণ। যাসামিতি ভক্তির সহকৃৎপ্রবিকর্য্য বজীঃ মনসঃ স্বাতন্ত্র্যেণ কর্ম্মকর্তৃত্ববোধনার্থঃ ॥ ২০ ॥

ভদেব কৈমুতোন প্রতিপাদয়তি দানেতি। দানাদায়কানি যানি শ্রেয়াংসি অষ্টোশ্চ বিবিধৈঃ ধোয়াসংখ্যাজ্ঞানাদিভিঃ কৃষ্ণেহর্পিতৈঃ
সংগৃহীতৈঃ নৈকর্য্যমপ্যাত্তাববর্তিতমিত্যাহুকাঃ। কৃষ্ণে স্বয়ং ভগবতি ভক্তিঃ প্রবণাদিকচিমাঃ সাধ্যতে। স বৈ পুংসাং পরো ধর্ম্মো যতো
ভক্তিরধোকজ ইতি। ধর্ম্মঃ অহুতিতঃ পুংসাং বিধম্নেনেত্যধর্য্যভিরেক্যভ্যাসঃ। তত্র ব্রতং নিয়মঃ তপঃ কৃচ্ছাদিঃ সংযম ইন্দ্রিয়নিগ্রহঃ ॥২১॥

ক্রমসঙ্গতঃ।

গোপাঃ কিমাত্রদিত্তিবং ভক্তিশ্রবণাদিকচিঃ সাধ্যতে ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

স্ম নুনং যুয়ং পূর্ণার্থীঃ কৃতার্থাঃ। যাসাং মন ইতি। এবং প্রাকারেণ ভগবত্যাৰ্পিতমিত্যর্থঃ। অন্তেষামপি ভক্তানাং মনো ভগ-
বত্যাৰ্পিতং দৃষ্টে কিসেবম্ভাকারেণ তু ন দৃষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

দানাদিভিঃ সাধনৈঃ কৃষ্ণে ভক্তিঃ সাধ্যতে। তত্র দানং বিষ্ণুতৈকবসস্তদানকং। ব্রতমেকাদিত্যদিকং। তপঃ কৃষ্ণার্থভোগ-
ত্যাগাদি। হোমো বৈকবঃ। জপো বিষ্ণুমন্ত্রাণাং। স্বাধ্যায়ো গোপালতাপন্যাদিগাঠিঃ। শ্রেয়াংসাপি ভক্তাদান্যপি জ্ঞেয়ানি।
অন্তেষাঃ দানাদীনাং ভক্তিহেতুতাবস্ত প্রাক্ প্রতিপাদিতব্যং ॥ ২১ ॥

শুকদেব কহিলেন, উদ্ধব এই সকল কথা শুনিয়া কৃষ্ণদর্শনে লাগসাম্বিতা সেই সকল গোপী-
দিগকে প্রিয়সমাচারদ্বারা সাস্ত্রনা করত নিম্ন লিখিত বাক্য বলিলেন ॥

উদ্ধব কহিলেন, অহো! তোমরা লোকপূজিতা, নিশ্চয় কৃতার্থ হইয়াছ, যে হেতু তোমাদের
অন্তঃকরণ ভগবান বাসুদেবে অর্পিত হইয়াছে ॥ ২০ ॥

অহে অবলাগণ! দান, ব্রত, তপস্বী, জপ, হোম, বেদাধ্যয়ন, ইন্দ্রিয়দমন এবং আশ্রয় শ্রেয়ঃ-
সাধন বিবিধ কর্ম্মদ্বারা শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ভক্তিই উপার্জন করাগিয়া থাকে ॥ ২১ ॥

ভগবত্মাত্মমঃশ্লোকে ভবতীভিন্নমুত্তমা । ভক্তিঃ প্রবর্তিতা দিষ্ট্যা মুনীনামপি দুর্লভা ॥ ২২ ॥
 দিষ্ট্যা পুত্রান্ পতীন্ দেহান্ স্বজনান্ ভবনানি চ । হিষ্টা বৃণীত বদ্যুং কৃষ্ণাখ্যং পুরুষং পরং ॥ ২৩ ॥
 সর্বাঙ্গভাবেহধিকৃতো ভবতীনামধোকজে । বিরহেণ মহাভাগা মহান্ মেহমুগ্রহঃ কৃতঃ ॥ ২৪ ॥

ঐশ্বর্যপত্নী ।

অনুত্তমা অতিশ্রেষ্ঠা ॥ ২২ ॥

অবৃণীত বৃত্তব্যতঃ ॥ ২৩ ॥

সর্বাঙ্গভাবে একান্তভক্তিঃ । অধিকৃতঃ প্রাপ্তঃ । ভগবৎপ্রেমমুখদর্শনেনৈব মম চ মহানমুগ্রহঃ কৃতঃ ॥ ২৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

ভবতীনাং মহাভাবাঙ্ঘ্রিকা ভক্তির্নিত্যসিদ্ধেব । ততঃ সা কিং প্রাচ্যা কিম্ব তৎ শিক্ষয়া লোকানাং ভাগ্যমেব প্রাচ্যামিত্যাহ ভব-
 তীতি ভগবতি সর্কনিজৈবর্ষ্যপ্রকটকে অত উত্তমঃশ্লোকে তস্মিন্ অনুত্তমা সর্কতোহপি শ্রেষ্ঠা মহাপ্রেমলক্ষণা প্রবর্তিতা স্বদর্শনপ্রবণ-
 প্রভাবেন লোকেষু প্রচারিতেতিবৎ । যথা বক্ষ্যতে সর্কাঙ্গভাবেহধিকৃত ইত্যাদি । যথ্যচ প্রোচে । বিক্রোড়িতং ব্রজবৃষ্টিমিত্যাদি ।
 এতদ্বিষ্টা ভদ্রং জাতমিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ভক্তিপ্রবর্তনরীতিমেব স্পষ্টয়তি বদ্যুং পুত্রাদীন্ তত্তমজান্ নিজকৃৎকালধনস্বাত্মিকভাবেবলেন হিষ্টা অবাস্তববুদ্ধা পরি-
 ভ্রাজ্য কৃষ্ণেতি আখ্যা খ্যাতিবর্ত্ত তৎ পরং পুরুষং নরাকৃতি পরব্রহ্মরূপং ব্রহ্মবৃত্তিত বাস্তবকান্ততয়া স্বীকৃতবতঃ । তদ্বিষ্টা ভদ্রং ।
 লোকানাং মত্তাগামিত্যর্থঃ । ভবতীনাং তাদৃশচরিতং দৃষ্ট্বা শ্রব্যন্তে চ তথা প্রবর্তেরন্নতি ॥ ২৩ ॥

অধিকৃত ইতি শীলাদিহাং বর্ত্তমানে ক্তঃ । ভক্কেগে চ ভবতীনাং ভক্তি কর্তরি বজ্জি । ততশ্চাধোকজে সর্কাঙ্গনা পরিপূর্ণেন যো

ক্রমসম্পর্কঃ ।

ভবতীনাং মহাভাবাঙ্ঘ্রিকা ভক্তি ন্ত্যসিদ্ধেব । ততঃ সা কিং প্রাচ্যা কিম্ব তচ্ছিক্ষয়া লোকানাং ভাগ্যমেব প্রাচ্যামিত্যাহ । প্রবর্তিতা
 স্বাচারেণ লোকেষু প্রচারিতেতি বৎ এতদ্বিষ্টা ভদ্রং জাতমিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ভক্তিপ্রবর্তনরীতিমেব স্পষ্টয়তি দিষ্ট্যা পুত্রানিতি ॥ ২৩ ॥

ভবতীনাং সর্কাঙ্গনা পরিপূর্ণেন যো ভাবো মহাভাবপর্যাপ্তদশাং প্রাপ্তঃ প্রেমা যন্তধোকজেহপি কৃতঃ অপিকারিতয়া প্রবর্তিতঃ
 তদ্বশকারীত্যাঃ । অতঃ সোহপি ভবতীনাং দূর ইতি ভাবঃ । কিন্তু মহমতোদৃশপ্রেমমহিমদর্শনার্থমেবাদৌ ভবতীনাং ভক্তিভিত্তিমিত্তি
 মত্তাগামিত্যাহ বিরহেণেতি । বিরহেণ কর্ত্তেতি ভবতীনাং ভক্তিভিত্তিমিত্তি ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

ঐশ্বর্যপত্নী ।

ভবতীনাং ভক্তিভিত্তেব সর্কবিলকণেত্যাহ । ভগবতীতি অনুত্তমা সর্কশ্রেষ্ঠা । প্রবর্তিতেতি । প্রাচ্যং নাসীৎ অতঃ পরন্তু ভবতীনাং
 রাগাঙ্ঘ্রিকাং ভক্তিমহুতৌষ রাগাঙ্ঘ্রিকা ভক্তির্লোকৈঃ ক্রিয়মাণা প্রচরিত্যতীত্যাঃ । প্রবর্তিতেত্যাশংসারঃ ভূতবচ্চেতি নিষ্ঠা ।
 দিষ্ট্যালোকানামভিত্তাগোন ॥ ২২ ॥

পুত্রাদীন্ মমতাহস্তাপ্পদানিত্যুক্তা কৃষ্ণাভিধানং পরং পুরুষং স্বসন্তোক্ত্বেন যৎ অবৃণীত এতদ্বিষ্টা মমভিত্তাগোনৈব ॥ ২৩ ॥

নমু বরং ধর্ম্যং ত্যক্ত্বা যৎ পরপুরুষং বৃত্তব্যস্তত্ত্ব ভবতঃ কিং ভাগ্যমভূতমাহ । সর্কাঙ্ঘ্রিতি । অধোকজে অস্ত্রৈঃ প্রত্যাকী-
 কর্ত্তমশ্যশক্যে শ্রীকৃষ্ণে প্রেমৈব তাবদুল্লভঃ । ভবতীনাং সর্কাঙ্ঘ্রিভাবঃ সর্কাঙ্ঘ্রনা সর্কৈগৈব স্বরূপেণ সহিতঃ পরিপূর্ণো যো ভাবঃ

তোমরা ভাগ্যক্রমে ভগবান্ উত্তমঃশ্লোকে মুনিদেরও দুর্লভ অতিশ্রেষ্ঠা ভক্তি করিয়াছ ॥ ২২ ॥

তোমাদের পরমভাগ্য এই যে পতি, পুত্র, দেহ, গেহ এবং সমস্ত আত্মীয় জন বিসর্জন করিয়া
 শ্রীকৃষ্ণ নামক পরম পুরুষকে বরণ করিয়াছ ॥ ২৩ ॥

হে মহাভাগাগণ ! অধোকজ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি তোমরা একান্ত ভক্তি ধারণ করিয়াছ, যাহা হউক,
 তোমাদের এই বিরহ আমার প্রতিও মহৎ অনুগ্রহ করিল, যে হেতু ভগবৎ প্রেমমুখ দেখিতে
 পাইলাম ॥ ২৪ ॥

শ্রয়তাং প্রিয়সন্দেশো ভবতীনাং সুখাবহঃ। যমাদায় গতো ভদ্রা অহং ভর্তৃরহঙ্করঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ভবতীনাং বিয়োগো মে নহি সৰ্ব্বাঙ্গনা কচিৎ। যথা ভূতানি ভূতেষু খং বায়ুগ্নি জ্বলং মহী।

শ্রীধনবাসী।

ভর্তৃঃ শ্রীকৃষ্ণস্য রহঙ্করঃ রহস্যকার্য্যকর্তা ॥ ২৫ ॥

ভবতীনাং মে ময়া সহ বিয়োগো নাস্তি। কুতঃ সৰ্ব্বাঙ্গনা সৰ্ব্বসোপাদানকারণেন অতএব সৰ্ব্বেষু মন আদি কার্য্যেষু অহমহু

বৈকবভোবণী।

ভাবো মহাভাবপর্য্যাস্তদশাং প্রাপ্তঃ নিরন্তরতদাবির্ভাবকঃ প্রেমা স ভবতীভিরমিক্রিয়তে বশীকৃত্য স্থাপ্যত এব। যথা। তস্মিন্ যঃ সৰ্ব্বজ্ঞাত্যভাবঃ। অতঃপাশ্চাত্ত মাতৃহাদায়া হি পরমো হিরিরিতি জ্ঞায়েন সৰ্ব্বত্র ক্ষুরতি স ভবতীভ্যেব দর্শনাত্তবতীভিরেব বশীক্রিয়তে ইত্যর্থঃ। অতঃসোহপি ভবতীনাং ন দূর ইতি ভাবঃ। অতএব হে মহাভাগান্ততো বিরহো নামায়ং বহিরঙ্গ এবেতি ন তত্রাস্তঃ করণাবেশো যুক্তত ইতি। কিন্তু মহিমোতাদৃশপ্রেমমহিমদর্শনামুগ্রহার্থমেবাসৌ বিরহো বহিঃ ক্ষুরতীতি মন্ত্রে ইত্যাহ বিরহেণেতি বিরহেণ কৰ্ত্তৃ ॥ ২৪ ॥

এবমাশ্রিত্য কিঞ্চিৎ স্বাস্থ্যমুপলভ্য বক্তব্যমাহ। যথা। তথাপি কৈবল্যা হ্রাসমদৃষ্ট। ব্যগ্রঃ সন্ তৎসন্দেশেনৈব বা স্বাস্থ্যং ভবতীতি। সম্ভাব্য তমেব বক্তব্যরভতে শ্রয়তামিতি প্রিয়স্ত সন্দেশঃ। নহু তেন সন্দেশেনানং যেনান্ত তৎপ্রাপ্তি নশ্রান্ত তত্রাহ ভবতীনাং পরমোৎকৃষ্টতানাং সুখাবহঃ আশ্বেব তৎপ্রাপ্তে নির্ভারগাৎ। তদর্থমেবাজাগতোহস্মি নহুত্বার্থমিতি তস্মিন্নাদরং জনয়তি যমিতি। অন্তপা গোত্রজে তন্ত্ৰোতাদিকমনেন প্রত্নাতুরিতঃ। ভর্তৃরিত্যায়নশব্দভাষ্যঃ বোধিতঃ তত্র চ রহঙ্কর ইত্যায়নঃ পরমাপ্তমেন তৎ সন্দেশদান যোগ্যতঃ তথা সন্দেশস্ত গোপ্যতঃ কিঞ্চ ভদ্রা হে সাধ্যা ইতি তাসামেব তৎ সন্দৈকপাঞ্জয়ঃ। তথা সন্দেশতাপি তত্ত্বদ্রষ্টাদারার্থং সূচিতঃ ॥ ২৫ ॥

তত্র চ শ্রীভগবানুবাচেতি। তত্ত্বদকরেণৈবাহং তৎক্যামিতি ভাক্য। তত্র চ মপোহহং কিং বিললাপ হেতিবৎ লিটা পরোক্ষনির্দেশ-স্তদর্থত্ব নাহং বিবেক্তুং শক্যমি কিন্তু ভবত্য এব বিচারয়তি বানক্তি তৎপোহ ভবতীনাং ইত্যাদি। তত্রাপাত্তপ্রতীতো জ্ঞানরূপঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অত্রায়তপ্রতীতো জ্ঞানরূপঃ প্রথমার্থোহস্তান্তরগোপনার প্রযুক্তোহপি লোকরীত্য শৌকশমক ইব ভবতীতি প্রযুক্তোহস্তান্ত

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

স মহাভাব ইত্যর্থঃ। অর্থো যথা সৰ্ব্বাঙ্গসংক্রমণেন ব্যাপ্নোতি চক্রে যথা সৰ্ব্বান্ শৈত্যসংক্রমণেন ব্যাপ্নোতি তথা যঃ সৰ্ব্বান্ স্বধর্মসংক্রমণেন অততি ব্যাপ্নোতীতি। সৰ্ব্বাঙ্গা চাসৌ ভাবচেতি স ইতি শ্বেবেণ তলক্ষণমপি প্রকটীকৃতং। যজ্ঞঃ। অহুরাগঃ স্বসংবেদ্যদশাং প্রাপ্য প্রকাশিতঃ। যাবদাপ্রবৃত্তিঃ স্রাভাব ইত্যভিধীয়ত ইতি। সচ মহাভাবঃ প্রেমঃ সপ্তমো বিলাসঃ ভবতীনাং নহুত্বাসাং লক্ষ্যাদীনামপীত্যর্থঃ। কীদৃশঃ। অধিকৃতঃ অধিকারবিবরীকৃতঃ তত্রাধিকারো ভবতীভ্য এব পরমেখরেন দত্তো নাত্তাত্য ইতি ভাবঃ। অতএব বিরহেণ কৰ্ত্তা মে মম মহান্ অহুগ্রহঃ কৃতঃ দিব্যোদ্ভাদিত্তত্ত্বাদিমহাভাবভেদান্ দর্শয়িষ্যেতি ভাবঃ। যদি ভবতীনাং বিরহো নাত্তবিষ্যতদা কুতো ন মাং প্রস্থাপয়িষ্যৎ। অহঙ্ক এতদাশ্চর্য্যং নাদাক্যামিতি স্বভাগ্যপরাবধিকৃতঃ ॥ ২৪ ॥

নহু কিমেতয়েবাস্বংস্বপ্নাঘরা চান্য়ান্ সাঙ্ঘিতুঃ সমিহারাতঃ কিঞ্চিদস্তি বা কৃষ্ণসন্দেশাদিকময়দুঃখোপশমকঃ তদ্বহীতাত আহ শ্রয়তামিতি। ভর্তৃঃ কৃষ্ণস্ত রহঙ্করঃ রহস্যকার্য্যকর্তা ॥ ২৫ ॥

অত্র প্রথমো জ্ঞানোপদেশরূপঃ সন্দেশঃ পরমবিজ্ঞান্ প্রেতি তৎ প্রেমোহস্তান্তদধণীর মহাবলবৎপ্রাপনার্থকঃ। মন্দধিয়ঃ প্রেতি তৎ প্রেমমাহাঙ্গ্যাজ্ঞানার্থকচ তথাহি ময়া গোপীভ্যো দাতুমুদ্ববধারা জ্ঞানামৃতং প্রেতিত তদপি তাসাং প্রেমায়ি নির্বাণমিত্তমসমর্থং

একপে তোমাদের প্রিয়সন্দেশ প্রবণ কর, ইহা অতিশয় সুখাবহ, আমি এই সন্দেশ লইয়াই এখানে আসিয়াছি, হে ভদ্রাগণ! তোমাদের ভর্তা শ্রীকৃষ্ণের রহস্ত সকলকার্য্যই আমি করিয়া থাকি ॥ ২৫ ॥

হে অবলাপণ! ভগবান্ বলিলেন আমার সহিত তোমাদের বিয়োগ কখনই নাই, যে হেতু আমি সৰ্ব্বাঙ্গা অর্থাৎ সকলের উপাদান কারণ অতএব চরাচর ভূত সকলের মধ্যে আকাশ, বায়ু, অগ্নি, জল,

তথাহ ক মনঃপ্রাণবুদ্ধীন্দ্রিয়গুণাশ্রয়ঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীপরমানী ।

গতত্বেন স্থিত ইতি সন্দেহান্তমাহ যথেষতি । ভূতেশু চরাচরেষু মহাত্মানি যথা বায়ুগ্নির্বাযু সহিতোহগ্নিঃ বায়ুশ্চ অগ্নিশ্চ ইত্যর্থঃ । তথাহ-
কেতি মন আদীনি কার্যানি গুণাঃ কারণং ভেদাশ্রয়ত্বেন অমুগত ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোবলী ।

প্রথমার্থো রহস্যার্থীন্দ্রিয়গোপনার তত্র হেতুত্ব । দীবাঙ্কমকৈ স্তত্রাপি প্রিয়য়া চোদ্ধবেন চ । পুঞ্জিতঃ পরমা ভক্ত্যা প্রতাপানাসনাদিতি-
রিত । তজ্ঞানাত্ম গন্তব্যত্বঃ চ কস্মিন্শ্চিৎ স্নাত্তিষ্ঠেচোদ্ধবদিত্তিরিত । তত্র ভাবভেদাদতিমানভেদো লক্ষ্যতে । অরমেন্তদবহোহহমজ্ঞানীতি
এব শোড়ষ সহস্র কন্যাবিবাহে কুত্রচিৎ শ্রীকৃষ্ণসমকং কৰ্ম কুর্ত্বতা দেবক্যাস্তদর্শনস্থলং ভবতি তৎপরাক্ষং তদর্শনোৎকর্ষেতি । যথা
যোগমায়াবৈভব এব কচিচ্ছবেন সংযোগঃ কচিৎযোগ এব ইতি বিচিত্রতা । তদেবং তত্র প্রকাশভেদে সতি তদভেদেনাতিমানক্রিয়া-
ভেদেচাবস্থিতে সতি স চ প্রকাশো বিবিধো জ্ঞেয়ঃ । একটোহপ্রকটশ্চ । তত্র প্রকটঃ প্রাপকিকেষভিব্যক্তিঃ । অপ্রকটস্তেখনভিব্যক্তিঃ ।
তত্র পূৰ্ব্বমষ্টাবিংশেধ্যায়ে যো গোলোকতয়া দর্শিতঃ শ্রীকৃষ্ণাবনন্তৈব প্রাপকিকেষপ্রকটঃ প্রকাশবিশেষস্তত্র তদানীমপি স্থিতেন
শ্রীকৃষ্ণপ্রকটাত্মেন প্রকাশবিশেষেণ তাদাম্যপ্রকটপ্রকাশৈঃ সংযোগঃ শ্রীকৃষ্ণাবনন্তপ্রকটপ্রকাশে প্রাকৃস্থিতেন সম্প্রতি মথু-
রা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তত্রাক্রিষ্টকরা দ্বিতীয়ত্বর্থঃ । প্রেমাত্ম প্রমাণকসিদ্ধান্তময়ো মধ্যে বিনাস্তঃ । অগ তাঙ্গাঃ তথাপুংকঠাপরাকঠায়াশ্চ তাভিরসামবস্থায়
মনঃপ্রমাণানোনিত্যালীলাকপল্লভীয়ত্বর্থঃ । সদ্যঃ শাস্ত্রে সহসৈব নিকিষ্টে ইতি জ্ঞেয়ঃ । তত্র প্রথমোহথষ্টীকার্যামেব দৃশ্যঃ । তৃতীয়-

শ্রীবিখ্যাপচক্রসভা ।

প্রত্যুত ভক্ত্যপেনবানীচঃ বভূবেত্যাহো তাঙ্গাঃ প্রেমপ্রাণাঃ যমহাব্যোগেশ্বরেণ মরাপুপদিষ্টো জ্ঞানযোগো বৈরর্থ্যমগাং । যথা রাসা-
রম্ভে কৰ্মবোগ ইত্যন্তরঙ্গবিজ্ঞতজ্ঞান প্রেমঃ প্রাবলাং প্রকাশয়ামাস । মহাপ্রেমবতীষপি গোপীষু সৰ্ব্বহিতকারিণা পরমেশ্বরেণ মোক-
সিদ্ধার্থঃ জ্ঞানোপদেশঃ কৃত ইত্যন্তান্ পণ্ডিতমন্তান্ মনুষ্যিযঃ প্রতি প্রেমো মাহাশ্রমচ্ছাদয়ামাস পরমরহস্যাদিতোবা ভক্তবিদুশ্চ
প্রেমাবৃত্তত্ব প্রদানেন পুষ্কতি । অতকাস্থরাঃ প্রদানেন বকয়তীত্যন্তরম্ভো মোহিনী সধর্মগঃ শাস্ত্রভ্যন্ত প্রয়োজনং জ্ঞেয়ঃ । অথ
প্রকৃতমঙ্গলরামঃ । ভগবান্ভূবাচেতুঃকবাক্যঃ । তত্রোবাচেতি লিটা মহাপ্রেমবতোহপি মৎপ্রভোরেতাৎপদচনন্ত প্রয়োজনং মম দুর্গম-
স্থাৎ পরাক্ষমেবোতি জ্ঞাপিতং । ভবতীনাং মে ময়া সহ বিয়োগো নাভ্যোব কথং কদিহা কদিহা মর্তুমীহস্ব ইতি ভাবঃ । কুতঃ সর্কেবাঃ
আশ্রনা পরমাত্মনা । অহং হি পরমাত্মা ভবামি অত্র সর্কশাস্ত্রাপি সর্কে গর্গাদয়ো মুনয়শ্চ বরুণাদয়ো দেবশ্চ প্রমাণঃ তস্মাৎ পরমাত্ম-
রূপেণ ভবতীনাং দেহেহহং বর্তে এবোত্যাহো ময়া সহ মৈদা সংযোগ এবোতি ভাবঃ । অত্র চ যথা রাসারম্ভে ধর্মোপদেশবাক্যোদ্যপা-
ত্যন্তরী শৃঙ্গারকথা যোগালম্বনদোষনিবৃত্তার্থা স্থাপিতা । তথাহি দিনান্তরে ভো কৃষ্ণ কামুকশিরোমণে ত্বয়া রাসকেলিদিনে কথ-
মন্তাস্থ ধর্মোপদেশঃ কৃত ইতি প্রেমসীতিঃ সোপালম্বমুক্তে সতি । ভো অবিদুবাঃ ময়াতু তদ্বিনে সন্তোগকৃত্যোপদেশ এব কৃতঃ
কথং মুম্বতি ভবতীতি ধর্মোপদেশ এবাবধারণিত ইত্যুক্ত । রজনোবা যোররূপেত্যাশি বাক্যানাং সন্তোগকথারূপং দ্বিতীয়মর্থং কৃষ্ণো
ব্যাচটে স । তথৈব অদূরপ্রবাসন্তে ভাণিনি সংযোগে ভোঃ প্রাণনাথ কথমন্তাস্থ মহাবিরহিণীষু কুবধারা ত্বয়া জ্ঞানোপদেশঃ কৃত-
ইত্যুক্তি গোপীতি বঁকামাণে ভোঃ অবিদুবাঃ ময়া তু কুবধারা প্রেমরীতুপদেশ এব কৃতঃ । কথং মুম্বতি জ্ঞানোপদেশ এবাবধারণিত
ইত্যুক্ত । ভবতীনাং বিয়োগো মে ইত্যাদি বাক্যানাং দ্বিতীয়ঃ প্রেমরীতিময়মর্থঃ ব্যাখ্যাসাতীত্যত এতেষু বাক্যেষু বর্তমান এব
দ্বিতীয়ঃ প্রেমরীতিময়োহর্থো ব্যাখ্যায়ঃ স যথা ভবতীনাং ময়া সহ বিরহো ন সর্কেগত্বনা তিষ্ঠেকেন দেহেনৈব আশ্রয়কস্যা দেহজীব-
মনোরুদ্ধি বাচিহ্যং প্রেমাত্মা ধর্ম এব ময়াবুদ্ধীন্দ্রিয়াদয়ো ভবতীষেব স্থিতাঃ কেবলমেকো দেহ এব ময়া মথুরামানীতঃ । ভবতীনা-
মপায়মবনোবুদ্ধীন্দ্রিয়াদয়ো মথোব বর্তন্তে কেবলং দেহ এব তত্র ব্রজেস্থিতাঃ । কিম্বহং সর্কশাস্ত্রেণ সর্কেঃ প্রেমাদীন এব নিরুপিতঃ ।
অতএব প্রেমি মম ন্যতি স্বাতন্ত্র্যং । প্রেমবতান্ধাকং পরম্পরদেহবিচ্ছেদ এব বিপ্রলম্বতমাকঙ্ক প্রেমা সম্প্রতিভবিতুমিচ্ছতি ।
অতো ময়া সোৎকর্ষেণাপি স্বদেহঃ কথং সম্প্রতি ব্রজমানেতুং শক্যঃ কিন্তু সএব প্রেমা স্বাতীলিতাঃ বুদ্ধিঃ প্রাপ্য তিষ্ঠন্তঃ দব-

পৃথিবী এই পঞ্চ মহাত্ম আশ্রয় রূপে অমুগত, তেমনি আমি মনঃ প্রাণ বুদ্ধি ইন্দ্রিয় ইত্যাদি কার্য
ও গুণ অর্থাৎ কারণ, এ সকলের আশ্রয় প্রযুক্ত অমুগত আছি ॥ ২৬ ॥

আত্মশ্বেবাশ্রয়ানাশ্রয়ঃ সৃজে হন্যনুপালয়ে । আত্মমায়ানুভাবেন ভূতেজস্রিয়গুণান্ননা ॥ ২৭ ॥

শ্রীমদ্বাণী ।

নহু কারণে সর্বাণুগতহেনচ ভেদঃ সাদন্ত আহ আত্মন্যোবেতি । নহু নিতাসিদ্ধস্য কৃতঃ স্বভাদিরূপতা অত আহ ভূতেজস্রিয়-
গুণান্ননা । বুদ্ধীজিয়েতি বা পাঠঃ । তদ্রূপেণেতি । নহু । নির্বিকারস্য কৃততত্ত্বজ্ঞপতেতি তত্রাহ আত্মমায়ানুভাবেনেতি ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোষণী ।

প্রকটপ্রকাশঃ গতেন শ্রীকৃষ্ণস্য প্রকটপ্রকাশেন তু তাঙ্গাং প্রকটপ্রকাশে বিরোপ ইতি । তদেব সদৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । তত্র প্রথমার্থে
খং বায়ুগ্নির্জলং মহীতি । খাদীনি ভূতানি যথা ভূতেষু বায়াদিগার্ভিববৎস্বেদূপাদানতরাগুণমিতানি তথা অহং সর্কেষিতার্থঃ ।
অথ দ্বিতীয়ঃ । যথা ভূতানি ভূতেষু কার্যরূপেণ ভূতানি কারণরূপাণি আশ্রয়েন বর্তন্তে তথাহমপি ভবতীনাং স্রে মনআদয়ো
গুণাশ্চ মৈর্যাদয় স্বেবাং মংক্ষুর্জ্যেকজীবনানাং আশ্রয় ইত্যর্থঃ । অথ তৃতীয়ঃ । তৎ কথং তত্রাহ । যথা খাদীনি ভূতানি স্বকর্ষার্থে
বায়ুদিবু অপ্রকটপ্রকাশেন বর্তন্ত এণ তথাহক তত্র বর্তে ইত্যর্থঃ । কিমাকারতত্রাহঃ ভবতীনাং মন আদ্যাশ্রয়াকারঃ শ্রামনুশ্র-
ণেণুবিলাসিরূপএব সগিতার্থঃ ॥ ২৬ ॥

* আত্মন্যোবেতি । তত্র প্রথমার্থঃ । নবৈকস্তোপাদানত্বমস্বর্ভামিহঃ চ হৃষটিং ঘটাদৌ মৃত্তিকাদেবত্বর্ভামিহাসম্ভবাং । মতান্তরেহপুপা-
দানরূপাণাং পরমাণুনাং চেতনানাশ্রয় এণ চেতন দ্বৈতান্তরিয়ামকঃ । তত্রাহ আত্মন্যোবেতি । আত্মন্যোবাধিষ্ঠানে আত্মনা নিমিত্তেন
আত্মানুপাদানরূপঃ ভূতেজস্রিয়গুণান্ননা ভূতরূপেণেজস্রিয়রূপেণ গুণরূপেণ জীবরূপেণ স্বভামি প্রকটামি । বুদ্ধীজিয়েতি পাঠে ভূতা-
নুপালকনীয়ানি । নবাত্মা যথেক এণ তত্ত্বাবিষ্ঠানাদিহঃ যুগপৎ কথং সিদ্ধান্তীতি আশঙ্ক্য সর্কশঙ্কানিরাসাধনমাহ আত্মমায়ানু-
ভাবেন অচিন্ত্যশক্তিপ্রভাবেন । ক্রতেস্ব শব্দমূলত্বাদিত্যে ন্যায়েন চিন্তামণ্যাদিষপি তাদৃশদর্শনেন চেতি ভাবঃ । দ্বিতীয়ো যথা ।
নহু সত্যমাত্মা শুভৈব অং ক্ষুদ্রসি স্বয়িতু ন বয়ং । সংযোগে নামচ স্বপাদিবারিতিক্তো মিথো মিলনমেব তত্রাহ আত্মানি
চিন্তে নির্বিকারেচপি আত্মানা মনসা সঙ্কল্পবিকল্পাত্মকে নাত্মানাং প্রযত্নঃ তবৎ সংযোগবিলাসাত্মকমেকং সৃজে করোমি ।
আত্মা দেহমনোত্রস্বভাববৃত্তিবুদ্ধিষু । প্রযত্নে চেতি বিশ্বপ্রকাশঃ । ন কেবলং সৃজে হনুপালয়ামি চিরকালং বাপা সংবর্দ্ধয়ামি চ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কৃষ্ণসম্বর্তে । অথ দ্বিতীয়ো যথা । সর্কত্রৈব বহিরন্তঃ সদা মংক্ষুর্ভেঃ সর্কাত্মনা সর্কত্বেব ময়া সহ বিরোগো নাশ্চি তদেব সদৃষ্টান্ত-

বিখনাথচক্রবর্তী ।

যিত্য যদা সঙ্কোভূমিকামারোক্ষাতি তদেব ময়া তদধীনেন স্বদেহো ব্রহ্মমানতবা ইতি দেহেনাপি বিরোগো ২পযাস্যতীতি ভাবঃ ।
কিঞ্চহং উপাদানকারণত্বাদপি সর্কভূতেষু বর্তে এবৈতাহ যথেনিতি । ভূতেষু চরাচবেষু ভূতানি স্ফাভূতানি । তানৈব কানীত্যত আহ
খমিতি । বায়ুগ্নিঃ বায়ুগ্নিহিতোহয়িঃ যথা বর্তন্তে তথৈবাহঃ মন আদীনি কার্যাদি গুণান্তেবাঃ কারণং সর্কেষামপি পদমকারণহেনাশ্রয়ঃ ।
তত্র তত্রানুগতো বর্তে এবৈতার্থঃ । পক্ষে । মাং সদা স্রেয়া ধারত্বীনাং ভবতীনাং মনঃ প্রাণবুদ্ধীপিজস্রিয়গুণান্ শব্দাদীশ্চ আশ্রয়ামীতি ।
সঃ আশ্রিত্য তত্র তত্র ক্ষুরেবাহং সদাবর্তে ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চাহমেব কর্তা অধিকরণং কণ্ঠ্যচেতাহ আত্মন্তেবাধিষ্ঠানে আত্মনৈব কংদেন আত্মানমেব ভগবৎপং সৃজে সৃজামি । নহু স্বং সচ্চি-
দানন্দস্বরূপতা ভগদিদং ততো ভিন্নং প্রতীয়তে তত্রাহ আত্মনো মম বা ময়া শক্তিসত্ত্বা অহুভাবঃ কার্যং তেন ভূতাদান্ননা সৃজামি ।
তত্তা মহাবিরশক্তিভ্রাজগতোহস্ত ব্রহ্মপং নতু মং স্বরূপত্বমিতি ভাবঃ । পক্ষে ভবতীনাং আত্মনি মনসি আত্মনা প্রযত্নেন আত্মানং
সং সৃজাম্যাবিষ্ঠাবায়ামি সন্তোগাদিনীলাধঃ সুহৃৎ অহুপালয়ামি । তন্তো হস্মি অহুচাপয়ামি । কেন প্রযত্নেন আত্মমায়াপ্রভাবেন
যোগমায়াপ্রভাব এব মম প্রযত্ন ইতি ভাবঃ । আত্মানং কথন্তুং । ভূতাত্মানি ইজিয়ানি চক্ষুরাদীনি গুণাঃ সৌন্দর্য্যাদিযুগ্ম্যৈবদগ্ধাদয়ঃ ।
আত্মানো বুদ্ধাদয় স্বেবাং স্বৈন্দক্য" তেন সতিং ॥ ২৭ ॥

কিন্তু আপনাতেই ভূত ইন্দ্রিয় ও গুণ স্বরূপ আপনা দ্বারা আপনাকে সৃজন, সংহার ও পালন করি ।
আমার স্বকীয় মায়ার অনুভাব এই প্রকার, অতএব নির্বিকারের “ভূত ইন্দ্রিয় গুণ স্বরূপত্ব কোথায় ?”
এমত আশঙ্কা করিও না ॥ ২৭ ॥

আত্মা জ্ঞানময়ঃ শুদ্ধো ব্যতিরিক্তোহগুণায়মঃ । হৃদ্বপ্তস্বপ্নজাগ্রতির্মনোরুতিভিরীয়তে ॥ ২৮ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

নহু আত্মনো ভূতাদিরূপধেন তদোবিশ্রুতত্বাহ আবেতি । আত্মা হু শুভঃ । কৃতঃ । অগুণায়মঃ ন গুণেবু অবেতীতি তথা । তৎ কৃতঃ । ব্যতিরিক্তঃ । তদপি কৃতঃ । জ্ঞানময়ঃ জ্ঞানস্বরূপঃ । নহং প্রত্যয়ক্সংবেদ্যমেবাআনো নানাবহাৎ ইতি কৃতঃ শুদ্ধতেতি তত্রাহ হৃদ্বপ্তেতি । মার্যাকার্যমনোরুতিভিঃ বিবর্তিতজগপ্রাক্কল্পেণ প্রতীয়তে ন স্বত ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোবানী ।

তথা হস্মি বিলাসাত্ত্বার্থং তৎ দ্রীকরোমি চ । এব মনামপি জানীতেত্যর্থঃ । কীদৃশেনাত্মনা আত্মনঃ স্বত মার্যাকার্য ভবতীযু যদা আত্মনি স্বস্মিন্ ভবতীনাং বা দদ্য তত্ত্বা অহুতাবঃ প্রভাবো যত্র তাদৃশেন পুনঃ কীদৃশেন ভূতানি দিচ্ছানি সাক্ষাৎ স্থিতানোব ইচ্ছিয়াপি চক্ষুরাদীনি গুণা রূপাদয়ঃ আত্মনোহহঙ্কারান্পদানি যত্র তাদৃশেন । বুদ্ধীতি পাঠে । নহু মনোরথমাত্রমিদং ভবতঃ কথং সত্যং তাত্ত্বাহ । বুদ্ধিগুণা বিবেকাদয়ঃ ইচ্ছিয়গুণা দর্শনাদয়শ্চ আত্মন শুদাত্মাতাং প্রাপ্তা কথ তাদৃশেন বিচারসিদ্ধপ্রত্যক্ সন্বলিতেনেত্যর্থঃ । তন্মাহুতমাহুতবাহিঃ প্রতীতিকোহয়ং বিরোগো নাদরণীয় ইতি ভাবঃ । তৃতীয়ো যথা । প্রকাশঃ কথং সত্ত্ববতি তত্রাহ আত্মনি বিগ্রহঃ স্বরূপেহধিষ্ঠানে আত্মনা তেনৈব করণভূতেনাত্মনং তৎপ্রকাশবিশেষঃ সৃজে তদাত্মনং সৃজ্যমাহমিতিবৎ আবর্তিতায়ামি । অহু-পালয়েহভীষ্টলীলাপর্যায়ঃ রক্ষামি । হস্মি তদবসানে অন্তর্ধাপয়ামি । নহু কথং তেনৈব সৃজসি তত্রাহ আত্মনায়া অচিন্ত্যশক্তি তত্ত্বা অপায়ুতাবো যত্র তাদৃশেন তেন । পুনঃ কীদৃশেন । ভূতানি নিত্যসিদ্ধানীচ্ছিয়ানি গুণা রূপাদয়শ্চ আত্মা স্বরূপক্ যত্র তাদৃশেন । বুদ্ধীতি পাঠে বুদ্ধয়ো হস্মঃকরণানিচ ইচ্ছিয়াপি চ গুণাশ্চ আত্মনঃ স্বরূপভূতানোব যত্র তাদৃশেন অনন্তত্ব তত্র প্রকাশমাত্রমেব স্তান্নত্ব বিকার ইতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

আত্মা জ্ঞানময় ইতি প্রাথম্যার্থঃ । নবেতাবস্ত্যং কালং তবাত্মনং যনস্ত্র্যমবর্ণং পরিমিতসর্কাকং পরমাশ্চর্য্যাকরং রূপবস্ত্রমেব মস্ত্র্যমহে স্মঃ । সস্ত্র্যতি ভবতা অচিন্ত্যশক্তিময়ত্বতএব সর্কেষামুপাদানভয়া অন্তর্ধামিতয়া চ ব্যাপক এব স ইত্যস্মাকং ভবতা সহ ন বিরোগ ইত্বাপদিদ্ব্যভেদে । সচ ন কেনাপি দৃষ্ট ইত্যরূপশ্চেত্যবগতে তত্তরূপতা চ তবত্ববদেকগমোতি ভবতু নামায়ঃ সন্দেশঃ । বসন্ত স্বং স্বমাত্মনং পরিচ্ছিন্নদেহরূপমেবাহুতবামঃ । শুভঃ কথঞ্চিজ্ঞাতীয়েনানেন তাদৃশস্ত ভবদাত্মনঃ সজ্জনমহুতবিভাঃ স্মঃ । তত্রাহ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

মাহ যথেনি । যথাহমপি ভবতীনাং মন আদীনি গুণাশ্চ সৌন্দর্য্যাদয়ঃ আশ্রয়ো বদ্য তথাভূতঃ সন্ তত্র তত্র সদা বসন্ পরিচ্ছিন্ন-নীত্যর্থঃ । ইত্যাদিকং শ্রীমদভিষেকন্যাং দৃশ্যং ॥ ২৬ ॥ — ॥ ৪৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নহু তর্হি তব স্বরূপং কিং লৌকিকঃ কথং বা জ্ঞেয়মিতি চেৎ মৎস্বরূপস্ত গুণাতীতমত্বার্থমিসংজ্ঞঃ সর্কাক্ প্রতীয়ত এবেতাহ । আত্মা পরমাত্মা জ্ঞানময়ঃ জ্ঞানং মার্যাতীতং চিৎ তন্ময়ঃ শুভৈঃ সৃষ্টাদিকর্ষে হৃদ্যচিন্ত্যশক্ত্যা তৎস্বক্কাভাবাক্কৃতঃ । শরীরমধ্যাবর্তি-বেহপি ব্যতিরিক্তঃ । গুণাধিষ্ঠাতৃবেহপি নগুণান্ অবেতীতি সঃ । সত্ব সর্কেষপায়মানগম্য ইত্যাহ হৃদ্বপ্তেতি । ঈয়তে অহুমীয়তে । যত্বত্বং । পক্ষে । গুণপ্রকাশৈরহুমীয়তে ভবান্ । ইতি । ভগবান্ সর্কাক্ তেত্ব লক্ষিতঃ স্বাত্মনা হরিঃ । দৃষ্টেবুজ্যাদিভি ত্রীষ্টা লক্ষণৈরহুমাণকৈরিতি চ । আত্মা অহং জ্ঞানময়ঃ অত্র স্থিতোহপি যদ্ব্যবিকার্য্যভিগম্যজ্ঞানবান্ নহু কদাচিদপি যদ্বান্ বিস্মরামীত্যর্থঃ । শুদ্ধো মথুরাহোহপি মথু-রাজনাসঙ্গদোষরহিতঃ যতো ব্যতিরিক্তো যদ্ব্যবিরোগধিরঃ কথমস্ত্র্যারোচনামীতি ভাবঃ । যতো গুণায়মঃ যদ্ব্যগুণান্ সৌন্দর্য্যামধুর-কটীকাবেলোকাদীন্ অবেমি ধ্যানেন নিরন্তরং প্রাপ্তমামীত্যর্থঃ । এবমুতো যদ্ব্যভিরপি সর্দৈবাহমহুত্ব ইত্যাহ হৃদ্বপ্তেতি । তত্র হৃদ্ব-প্তেন মথায়ুনোহহুতত্বচরস্ত রূপগুণাদিসামান্যং স্বপ্নেন তরিশেষঃ । আগরেণ তু হাসালাসাদিসন্তোগমাধুর্য্যময়ঃ । সাক্ষাদাত্মেন ঈয়তে অহুত্বতে এব ॥ ২৮ ॥

পরন্তু আত্মা শুদ্ধ, যে হেতু গুণ সকলে অদ্বিত হয়েন না, তাহার কারণ, যিনি গুণ হইতে পৃথক্, যে হেতু স্বয়ং জ্ঞানস্বরূপ মার্যাকার্য্য মনো রুতি যে হৃদ্বপ্তি স্বপ্ন জাগরণ তদ্বারাই তিনি বিশ্ব তৈজস প্রাক্কল্পে প্রতীয়মান হয়েন, স্বতঃ তজ্রূপে তাঁহার প্রতীতি হয় না, ॥ ২৮ ॥

যেনৈচ্ছিন্নার্থান্ ধ্যায়ত যথা স্বপ্নবহুখিতঃ । তদ্বিকল্পাদিচ্ছিন্নাণি বিনিদ্রঃ প্রত্যপদ্যত ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরবারী ।

কুতো মনোনিরোধে ভদ্রভাষাং ইতি ব্যতিরেকং দর্শয়িত্ব মনোনিরোধং বিধতে যেনেতি । উখিতঃ পুমান্ যথা মিথ্যাত্তমেব স্বপ্নং ধ্যায়তি । এবম্বাধিতানপি ইচ্ছিন্নার্থান্ শব্দাদীন্ যেন মনসা ধ্যায়ন্ত চিত্তয়েৎ ধ্যায়ন্ত যেনৈচ্ছিন্নাণি প্রত্যপদ্যত প্রাপ । তন্ননঃ বিনিদ্রঃ অনলসঃ সন্ নিরুদ্ধাঃ নিবচ্ছেদিতি ॥ ২৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

আত্মা জ্ঞানময় ইতি সর্বৈরপ্যাত্মা অযুগ্মাদিভি মনোবৃত্তিভি স্তম্ভকপাত্ম তদ্বৃত্তিষু প্রতীয়ত এব অযুগ্মাবপি অখমহমস্বাপ্নমিতি প্রত্য-
ভিজ্ঞাবলাং কিমুত্তরায়োরিতি ভাবঃ । যতো জ্ঞানময়ঃ প্রকৃতিজ্ঞানস্বরূপত্বাৎ স্বয়ং প্রকাশঃ । যতোহসৌ তত্ত্বগুণাভুগতোহপি
ব্যতিচারিণীভা স্তম্ভকৃতিভ্যো ব্যতিরিক্তত্বাৎ শুদ্ধ ইত্যর্থঃ । তস্মাৎ জ্ঞানরূপেণ সর্বৈবামুপাদানেন ব্যাপকেন মদাত্মনা জ্ঞানরূপস্য
নিজাত্মানস্তাদাত্মাত্মাবনয়া সুখিতো ভবত কিমনয়া বহির্যোগজঃখময়ভাবনয়েতি ভাবঃ । মায়াবৃত্তিভিরিতি পাঠেহপি সএবার্থঃ ।
দ্বিতীয়ে দ্ব্যর্থঃ । যো মম তাদৃশবিগ্রহরূপাত্মা ভবতীতি নির্ধারিতঃ । সত্ব অযুগ্মাদিবৃত্তিষু ভবতীভিরীয়তে অহুভূয়তে এব মৎ-
সমাধেয়েব ভবতীষু অযুগ্মবস্তাসমানত্বাৎ । যথোক্তং । জাগ্রৎস্বপ্নহৃদয়েষু যোগস্থ্য চ যোগিনঃ । যা কাচিন্মনসো বৃত্তিঃ সা ভবে-
দচ্যুতশ্রয়েতি । তমেবাত্মানং বিশিনষ্টী জ্ঞানময়ো নানাবিদ্যাবিদম্বঃ শুকো দোষরহিতঃ ব্যতিরিক্তো বিশেষেণ সর্বৌত্তমঃ গুণায়ঃ
সর্বগুণশালীতি । তৃতীয়েহপ্যর্থঃ । ভবতীতি যৎ অযুগ্মাদিষু স্বীয়মনসাদ্যাশ্রয়তাদৃশো যো মমাত্মাহুভূয়তে সচ গৌতমীরতজ্জাদি-
স্থস্য । নবীনীরদশ্রামং নীলেন্দীবরলোচনং । বলবীনলনং বন্দ্যে কৃষ্ণং গোপালরূপিণমিতি বর্তমানবল্লভাত্মকস্য সার্কনিকাহু-
লীলনীয়স্য শ্রীগোপালস্তবরাজাদে দৃষ্টো নিত্যতত্ত্ববিদ এব জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

যেনেতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র চিত্তয়েৎ চিত্তয়তি প্রাপ প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । দ্বিতীয়েদ্ব্যর্থো যথা । নহু সত্যং সাক্ষাৎকারনিভা সা
দৃষ্টিঃ কিন্তু ন সন্দেশিতি বহির্দৃষ্টো বিয়োগক্ষুণ্ডেরপায়ে ক উপায়ঃ । উচ্যতে । বহির্দৃষ্টিতো মনো নিরোধ এবতি যোগশাস্ত্রক্রিয়া-
মুপদিশতি যেনেতি । তৃতীয়েহপি । হস্ত যদ্যশ্বিন্ প্রকাশো বিয়োগ এব চ তদৃষ্টিচ্ছাদ্যকং হাতুমশক্য ভবতচ্চ নাগমনং তর্হি কথমিব
কালং ক্রিপাম ইত্যাপক্য মমাগমনং বাবন্যনোনিরোধঃ ক্রিয়তানিত্যভিপ্রোক্ত্যাহ যেনেতি ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

উপদিষ্টোহয়ং জ্ঞানযোগো মনোনিরোধে সতি ফলভীতি মনোনিরোধং বিধতে যেন মনসা ইচ্ছিন্নার্থান্ বিবরান্ ধ্যায়ত উখিত-
প্রবুদ্ধো জনঃ স্বপ্নবৎ স্বপ্নে যথা যুবাভূতানপ্যর্থান্ ধ্যায়ন্ত তন্নন ইচ্ছিন্নাণি চ নিরুদ্ধাৎ যতো বিনিদ্রঃ সাবধান এব জনঃ প্রত্যপদ্যত ।
প্রতিপন্নো জ্ঞানবানভূদিতি পূর্বাচারণঃ প্রমাণিতঃ । পক্ষে । উখিতঃ মুচ্ছাতঃ প্রবুদ্ধো ভববিন্দো জনঃ ইচ্ছিন্নার্থান্ মদর্শনস্পর্শনাধরণানা-
লিঙ্গনাদীন্ বিবরান্ মদাবির্ভাবজনিতত্বাৎ সত্যানেব যেন মনসা স্বপ্নবদ্যুবাভূতানেব ধ্যায়ত তন্ননো নিরুদ্ধাৎ তিরস্কৃতীভি স্তম-
প্রামাণ্যাদিভি ভাবঃ । যতো বিনিদ্রঃ নিদ্রারহিত এব ভববাদিঃ ইচ্ছিন্নাণি স্বনেত্রাদীনি প্রত্যপদ্যত প্রত্যক্ষত এব নিরঞ্জননীরাগ-
নিশ্চলনানি অপদ্যত জ্ঞাতবানেব যুগ্মভিরহুরাগাকাতি ম'হাবিরহোৎকর্ষ্য বিগতবিচার্যতি মৎকর্ষকযুগ্মকর্ষকনান্নাবিধ । সন্তোগো-
হপি যদ্যুবাভূত এব মন্যতে এতদেব মে মহদুৎখং । অতএব তত্তৎসত্যাপনার্থকমেতৎসন্দেশপ্রেষণং মমোতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

যক্রপ নিদ্রোখিত পুরুষ মিথ্যাত্ত স্বপ্নের বিষয় চিন্তা করে, তক্রপ লোকে যাহার দ্বারা মিথ্যাত্ত
শব্দাদি বিষয় ধ্যান করিয়া থাকে এবং ধ্যান করতঃ যাহার দ্বারা ইচ্ছিন্নসকল প্রাপ্ত হয়, অনলস হইয়া
সেই মনের নিরোধ করা কর্তব্য ॥ ২৯ ॥

এতদন্তঃ সামান্যায়ো যোগঃ সাংখ্যঃ মনীষিণাং । ভ্যাগস্তপো দমঃ সত্যং সমুদ্রাস্তা ইবাপগাঃ ॥ ৩০ ॥
যত্বহং ভবতীনাং বৈ দূরে বর্তে প্রিয়ো দৃশাং । মনসঃ সন্নিবর্ধ্যঃ মদমুখ্যানকাময়া ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভাবতা চ কৃতার্থো ভবতীভ্যাহ এতদন্ত ইতি । এষ মনো নিরোধঃ অন্তঃ সমাপ্তিঃ ফলং যত্ন সঃ । সামান্যায়ো বেদঃ স তত্র পর্য্যবস্ত-
তীভ্যর্থঃ । যোগোহষ্টাঙ্গঃ সাংখ্যঃ আত্মানাত্মবিবেকঃ । ভ্যাগঃ সংন্যাসঃ । তপঃ স্বধর্মঃ । দম ইন্দ্রিয়দমনঃ । মার্গভেদেহপোকত্র পর্য্যবসানে
দৃষ্টান্তঃ সমুদ্রাস্তা আপগা নদ্যা ইবেতি ॥ ৩০ ॥

নহু কিমন্যানি বাস্তুনাভ্যবিলীয়া প্রলোভয়সি বয়ন্ত সর্কসুন্দরসকলগুণালঙ্কৃতেন স্বয়া বিরহঃ নৈব সহ্যম ইতি চেদন্ত আহ যত্বহ-
মিতি । দৃশাং দূরে বর্তে ভবতীভ্যানার্থঃ । তচ্চ মনঃসন্নিবর্ধ্যমিতি ॥ ৩১ ॥

সৈফবতোষণী ।

এতদিতি তৈর্ব্যাখ্যাতঃ । কিঞ্চ আন্তরঃ শাস্ত্রং জ্ঞাপকঃ । যোগাদয়ঃ সাধনানি । তত্র । সত্যং বিবিধকর্ম্মস্বপি সদা বিস্তৃপাঠাদি-
বর্জনং । যোগঃ সাংখ্যক সর্কোবামেব সামান্তধর্মঃ । ভ্যাগাদয়ঃ ক্রমেণ যতি-বনস্থ-ব্রহ্মচারি-গৃহিধর্ম্মাঃ । যত্না । ভ্যাগো দানং গৃহিধর্ম্মঃ ।
সত্যং সমদর্শনং যতিধর্ম্মঃ । যত্না । সর্ক এবৈবৈতে মুখ্যাঃ সামান্তধর্ম্মা ইত্যর্থত্রয়েহপীদং সমানং ॥ ৩০ ॥

ভবেবমপ্রকটপ্রকাশে বিয়োগ এব নাস্তি । প্রকটপ্রকাশেহপি বহিঃ প্রাতিভিক প্রায়িক এব চ । কদাচিত্ কুর্ন্তেরপি সাক্ষাৎকার-
পদবীপ্রাপ্তত্বাৎ । স চ কেনাপি মন স্বাভাবিকেন চরাগ্রহেণৈবাতীতি জ্ঞায়তামিত্যভিপ্রেত্য ভবেনাগ্রহঃ দর্শয়তি যত্নিতি দ্বাত্যাৎ ।
তু শব্দো ভিন্নোপক্রমে । কঃসবলক্ষণমহাকাব্যানুরোধেনৈব ভাবদজাগতঃ । সম্প্রতি তু কার্যাবশেষপরিত্যাগপূর্ব্বকগমনযোগা-
দেহপি যত্নহং ভবতীনাং যাদৃশো নেত্রাণি তাসামেব দূরে বর্তে । নহু ভবতীনাংমপি অপ্রকটপ্রকাশে তত্র বিদ্যমানত্বাৎ । তত্রাপি
কেবলং বর্তে নহু স্মৃথেনাত্মীত্যাৎ । তৎ খলু মৎকর্তৃকং যদমুখ্যানং তৎকাময়া তদ্বৈভোরেব । ধ্যানং ভবৎকর্তৃকং ক্ষণঃ যুগশত-
মিব বাসাং যেন বিনাভবদিত্তি প্রসিক্ষা পূর্ব্বত এব সিদ্ধং মহিবয়ং । অমুখ্যানং ভদমুগতং তৎ সমুদ্রতাং প্রাপ্তং মৎকর্তৃকং ভবদ্বিবয়ং
প্রেরয়ীকর্তৃকত্বাগ্রে বক্ষ্যমাণত্বাৎ । তন্ময় মনস্তাদিহাদিত্তি বাঙ্ক্যেত্যাৎ । তচ্চ কিমর্থঃ তত্রাহ মনসো যঃ সন্নিবর্ধঃ ভবতীনাং সারিধা-

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

মনোনিরোধার্থকা এব সর্কণাত্মোক্তা সর্কেষপুণ্যায় ইত্যাহ এতদন্ত ইতি । এষ মনোনিরোধ এব অন্তঃ সমাপ্তিঃ ফলং যত্ন সঃ ।
সামান্যঃ সম্পূর্ণো বেদঃ স তত্র পর্য্যবস্ত্যতীভ্যর্থঃ । যোগোহষ্টাঙ্গঃ । সামান্যাত্মানাত্মবিবেকঃ । মার্গভেদেহপোকত্র পর্য্যবসানে দৃষ্টান্তঃ ।
সমুদ্রাস্তা আপগা নদ্যা ইব । পক্ষে । যত্না মনোনিরোধে সত্যেব সংসারতরণং তথৈব ভবতীনাংমপি যত্নহং তরণং মনোনিরোধাদেব ।
বৎ খলু মনঃ সত্যমপি মৎসঙ্গঃ ভবতীরলীকয়েন প্রত্যায়তীতি ভাবঃ । অর্থন্তু ভয়ত্র তুলা এব ॥ ৩০ ॥

ভো উক্তব এতেন সন্দেশেনাত্মাঃ স্বঃ দ্বিগুণং জালয়সি স্ব । তস্মাত্তং সন্দেশপ্রবকঃ কালদেশপাট্যানভিজ্ঞঃ কিং ক্রমত্বাৎ বা
পরানর্শপুত্রঃ কিমাকিপমঃ । এতদ্ব্রজ্ঞানঃ খলু ব্রজত্মবাস্যঃ কঃ ক্রেত্বাতি বস্য ভাবত্বাত্মত্বাৎ দূরমানীতঃ । কিমেতে গোপী-
জনা জন্মাবধি শ্রীকৃষ্ণসৌন্দর্য্যামৃতপায়িনঃ সংপ্রতি ব্রজজ্ঞানানধরমং পাসান্তি নহাহুর্ভিক্কে হি বরনিহ স্ত্রিয়ঃ প্রাণানু ক্রহতি তদপি দ্বালং
নাস্তি । স্ত্রুং রে মহামুখ্য শৃণু । ইহং ব্রজজ্ঞানঃ খলু সংসাররোগভ্রোবধং মহামুনিচিকিৎসকানাং হৃদয়পর্ণশালায়াং তিষ্ঠতি । কিমিহং
কৃষ্ণপ্রেমমহারোগস্ত-ভেবজঃ ভবতি তে চিকিৎসক । অপি কিমিহং রোগঃ তাবৎ কদাপি পরিচিহন্ত্যহপি সাক্ষীপ্নিমুগেঃ সকাশা-
তিকিৎসাশাস্ত্রমধীত্য আনুজবমধাপ্য অন্তর্য্যঃ প্রেমজালোপশমকমৌবধং প্রেষয়ামাস । গচ্ছাধুনেবান্নংপ্রেষিত ইমমৌবধঃ নীত্বা
স এব এতৎ পীড়া অন্তঃস্থবরকস্য প্রেমরোগস্য জালাং ত্ববর্ত্বং পুনরপি রোগশেষং নিবর্ত্তয়তু অনাকং প্রেমালন-মহাজালৈব শত-

এই মনোনিরোধই বেদ, অষ্টাঙ্গ যোগ, সাংখ্য (আত্মানাত্মবিবেক) সম্যাস, স্বধর্ম্ম, ইন্দ্রিয়
দমন এবং সত্য, এ সকলের ফল অর্থাৎ বেদকর্ম্ম সমস্ত ঐ তাৎপর্য্যেই পর্য্যবসিত হয়, যেমন নদী সকল
সাগরে পর্য্যবসিত হইয়া থাকে ॥ ৩০ ॥

হে সুন্দরীগণ ! আমি তোমাদের প্রিয় হইয়াও যে তোমাদের দৃষ্টির দূরে রহিয়াছি ইহা কেবল
আমার ধ্যান করিবে এবং তদ্বারা মনের সন্নিবর্ধ হইবে, এইমাত্রই তাহার প্রয়োজন ॥ ৩১ ॥

যথা দূরচরে প্রেতে মন আবিষ্ট বর্ততে । জীণাক্ষ ন তথা চিত্তং সমিকৃষ্টেহক্ষিপোচরে ।

ময্যাবেশা মনঃ কৃষ্ণে বিমুক্তাশেষবৃত্তি যৎ । অনুস্মরন্ত্যো মাং নিত্যমচিরান্মায়ুপৈষ্যথ ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এতদুপাদয়তি স্বয়েন যথা দূরচর ইতি ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোবলী ।

যোগাতা তদর্থমিত্যর্থঃ । যতস্তাং বিনা মম চেতসি সদৈব লজ্জা জায়ত ইতি ভাবঃ । উক্তঞ্চ স্বয়মেব । ন পররেহং মিরবদ্য-সংযুজা-
মিত্যাদি । এবমীশভবদুপাসনস্বয়ৈব তদযোগাতা স্যাদিতি ঈদৃশমপি হুংখং সহৈ ইতি বাক্যার্থঃ । উক্তং হি মুনিভিঃ । ন বিনা
বিপ্রগণেন সন্তোষঃ পুষ্টিমশ্নতে । কথ্যমিত্যে হি বজ্রাদৌ ভূয়ান্ রাখৌ বিবর্ততে । ইতি ॥ ৩১ ॥

নহু ভগবতু নাম ভক্ততা ভাবসিক্তজ্ঞানাকং কিমিত্যাশঙ্ক্যাহ ভবতী নামপি তদাধিক্যং তাদিতি কামনয়াপীত্যাহ যথেন্তি
জীণাক্ষস্যামপি কিমুত ভবতীনাং । চেতুঃকার্থগমুচয়ে । অতো মিথঃ প্রেমবর্দ্ধনান্তিলাষজো হুনিগ্রহোহং মম হুগ্রাহো ভবতীভিঃ
কৃতব্য ইতি ভাবঃ ॥

তদেতাং সন্নিপ্ত পুনর্বিচারয়তি স্ব ময়া বস্ত্রিধা সমাধানং কৃতং তদ্ যদ্যপ্রকটনীলাময়ন্তে সম্ভাবনয়া তান্ মন্তন্তে মনোনিরো-
ধে চ নোৎসাহিষ্যন্তে তর্হি প্রকটনীলায়ামেব সাক্ষান্মংপ্রাপ্তিঃ সমাধানায় কল্পেতেতি । তদেতদ্বিচার্য্য সোহপি মম হুগ্রাহো ভবতী-
নামাত্রহেপ চিরাদেব নজ্যতীত্যাহ ময্যাবেশেতি । পদোহস্মিন্ স্তরত্র চ মরীত্যাধ্যায়-শব্দপ্রয়োগত্ব বিজ্ঞিরাবৃত্ত্যা তত্রাপ্যাদিত্যেব কৃষ্ণ
ইতি বিশিষ্টসর্জক্যাপ্যুন্নয়নমিত্যাধিকারনির্মিত্যা কৃষ্ণপদং যথাযথং যোজ্যং । তচ্চাবশ্যকত্বাভ্যাকারপ্রাপ্তিপরিহারায় চ
গম্যমিতিহিতে সোহয়মত্রার্থঃ । যদ্ যদ্বাদ্বিহুস্তে তবাবেশবৃত্তিকং মনো ময়ি কৃষ্ণে যথাকথঞ্চিদাশ্রয়িত্যঃ স্বদায়কতয়া প্রসিক্তেহস্মিন্
কৃষ্ণতয়া প্রসিক্তাকারে আবেশ্ত নিরন্তরং মাং কৃষ্ণতয়া প্রসিক্তাকারমেব স্মরন্ত্যঃ স্ব তস্মাদচিরাদেব মাং কৃষ্ণতয়া প্রসিক্তাকারং উপ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

জন্মপর্য্যন্তং বর্ত্ততাং । নচেতদৌষধম্পর্শোহপি কিমরে দাবানলোপশমকোহিহ্যাপূরাশি বজ্রানলমুপশময়িতুং শক্যোতি । কিঞ্চাত সন্দেশ-
তাপ্তরম্মং কিঞ্চিদমুকুলোহিপার্থো যো যথা কথঞ্চিদ্ভাগতে স কিং তদন্তিপ্রেতো যুগাকরত্নায়োনায়তো বেতি ন তত্র বিবিস্ম ইতি
সংসংস্তঃ ক্রপাণসু তাসু ভো ষাগিন্তঃ ক্ষণমবধত ব্রহ্মজ্ঞানাদন্তমপি সন্দেশমণীতবানস্মীতুং । তত্র শোভুং প্রকধানান্তাঃ প্রতি কৃষ্ণ-
বাক্যমাহ যবহমিতি । ভবতীনাং দৃশাং প্রিরোহপি বদধুনা দৃশাং দূরে বর্তে । তদ্বদধুদানকাম্যস্বৈব । তচ্চাদুদানঃ মনসঃ সন্নি-
কর্ষার্থঃ । অতোহধুনা ভবতীনাং মনসঃ সমীপ এব বর্তে । একত্রোপলক্ষণমেতৎ মম দৃশাং প্রিরাহপি ভবত্যো বদধুনা দৃশাং দূরে । ইতা-
ন্তমনসঃ সমীপ এব বর্ত্তন্তে ইতাপার্থঃ । তেন চ দৃক্‌সমীপবর্ত্তিত্ব মনোদূরবর্ত্তিত্বঃ মনঃসমীপবর্ত্তিত্বঃ দৃগদূরবর্ত্তিত্বমাসক্তিবিশরীভূতসা
বন্তনো ভবতি । অত্রাপি মনোদৃশো মধ্যো মনস এবাত্যাহিত্ব্যং মনঃসমীপবর্ত্তিত্বমেব মদভীপ্সিতং তদেব ভবতীনামপ্যভীপ্সিতং
ভবতিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

এতদেব জীপুংসানামহুভবদর্শনাযোগপাদয়তি যথেন্তি । জীণাক্ষেতি চকবাং পুংসাক দূরবর্ত্তিত্বাং প্রেষ্ঠায়াঃ যথা মন আবিষ্ট
বর্ততে । ন তথা সমিকৃষ্টায়ামক্ষিপোচরীভূতায়াক্তার্থঃ ॥

হং হো উক্তব এবোহপি সন্দেশঃ সংপ্রতি স্বয়া স্বহৃদয়সম্পৃটে এব স্থাপ্যতাং সংপ্রতি কৃষ্ণেন যাঃ স্মিয়ঃ সংজ্ঞান্তে কদাচিত্তাং
দৃশাং দূরবর্ত্তিনি কৃষ্ণে ভবিষ্যতি সতি । তাত্য এন তদানীং স্বয়া দাতব্যঃ । সংপ্রতি ব্রহ্মহাস্ত নাত গ্রাহিকাঃ । যাসাং পুংসং ব্রহ্মবর্ত্তিন্য-
হপি দৃগ্‌গোচরীভূতেহপি ভস্মিন্ কৃষ্ণে একৈকনিমেবেগৈকৈকযুগকালং ব্যাপ্য সঙ্গদূরবর্ত্তিকৃতএবাভুৎ তদা তদৈব সহস্রশো বিরহে
সহস্রকৃষ্ণ এব মনঃসন্নির্কর্ষঃ খবভূদেবাসামিতি সাবহেলগাচক্ষণাসু তাসু ভো ষাগিন্যঃ যদোষোহপি ন রোচতে তহ্মাদপান্যঃ
সন্দেশঃ শৃণুত ময়াতু বহব এব সন্দেশা আনীতা ইতি প্রোচ্য পুনঃ কৃষ্ণবাক্যমাহ মরীতি । বিশেষণে মুক্তা স্ত্যাক্তা গৃহপত্যাদিবিষয়াঃ

কারণ, দূরবর্তী প্রিয়তমের প্রতি যেমন মন যায়, নিকটবর্তী নয়নগোচর প্রিয়তমের প্রতি স্রোলো-
কদিগের চিত্ত তেমন নিবিষ্ট হয় না, অতএব তোমারা মনকে অশেষ বিষয়বৃত্তি হইতে নিরুদ্ধ করিয়া
আমাতে (কৃষ্ণে) নিবিষ্ট করত নিরন্তর আমার স্মরণ কর । অচিরে আমাকে প্রাপ্ত হই বা ॥ ৩২ ॥

যা ময়া ক্রীড়তা রাজ্যাং বনে হস্মিন্ ব্রজ আহ্বিতাঃ । অলকরাগাঃ কল্যাণো মাপূর্মবীৰ্য্যচিন্তয়া ॥ ৩০
শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং প্রিয়তমাদিষ্টমাকর্ণ্য ব্রজযোষিতঃ । তা উচুৰুদ্রবং প্রীতাস্তৎসন্দেশাঙ্গতমুতীঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীমদ্রাঘী ।

উপৈবাধ ইতি মাধুর্য্যমাজমিতি চেনত আহ বা ইতি । হে কল্যাণ্যঃ স্বতর্জুতিঃ প্রতিকল্পা বা বনে ক্রীড়তা ময়া সহ অলকক্রীড়া-
স্তাত্তদেব মা মাং প্রাপুঃ ॥ ৩০ ॥

তস্য সন্দেশেন আগতা স্মৃতি র্যাসাং তাঃ । প্রথমার্থে দ্বিতীয়া ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোষণী ।

সমীপে এষাথ প্রাপ্যার্থেব । নতু মমাত্র স্বাতন্ত্র্যমিতি ভাবঃ । নথৈবকেৎ পুনরপি তথা হুনাগ্রহো ভবতঃ স্তাত্তজ সচাটু প্রাহ
নিভামিতি । সহাসেনৈব তথাকরবং কিঞ্চিৎ উক্ৰং ন করিষ্যামীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

তত্র প্রমাণং দর্শয়তি বা ইত্যস্মিন্ প্রকটপ্রকাশায়কে বৃন্দাবনে রাজ্যাং তস্যাং ক্রীড়তা ময়া কৃকতয়া প্রসিদ্ধাকারেণ সহ অলক-
রাগাঃ । তত্র হেতুর্ব্রজ আহ্বিতা কল্পা ইত্যর্থঃ । তা অপি মূর্খবীৰ্য্যচিন্তয়া মম কৃকতয়া প্রসিদ্ধাকারস্য সর্বাতিক্রমি-মদগুণপ্রভাবেন
মা মাং কৃকতয়া প্রসিদ্ধাকারং আপূরেব অপ্রকটপ্রকাশায়কে বৃন্দাবনে ইতি ভাবঃ । কল্যাণ্য ইতি সম্বোধা ভবত্যন্ত সাক্ষাদেব
প্রাপ্যান্তি নতু লহগুণময়ং দেহমিতি রীত্যেতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৩৩ ॥

এবমিতি ক্রমেণ বদা বদা যচ্ছতঃ তদা তদা তত্রার্থত্রয়াপি ভাষিত্তারতমোনাভুসংহিতত্বাৎ প্রথমার্থে স্বপ্রেমসি তস্মিন্ । পূর্কং
বৎ পতাপত্যমুহুর্য্যমিতাদিষু বা সর্কতমুভূতাং নিরুপাধিপ্রেমাপ্পদত্বাদিনা পরমাক্রতা স্থাপিতা সম্প্রতি তেন জ্ঞানময়েন সন্দেশে-
নাগতা তদাঙ্গিকা স্মৃতির্যাসাং তাঃ । তস্মৈণ তু তেন জ্ঞানময়েনাপি সন্দেশেন ন গতা স্মৃতি নির্জতানোচিতাভুসন্ধানরূপা যাসাং তাঃ ।
তত্র হেতুঃ । প্রীতাঃ তস্মিন্ স্বাভাবিকতাদৃশপ্রেমবত্যা ইত্যর্থঃ । প্রিয়তমাদিষ্টমিতি সোধোপায়মস্মাহ নোপদেশেদিতি বিভাব্যেতি
ভাবঃ । দ্বিতীয়ার্থে । তেন প্রেমকৃতসাক্ষাৎকারসূচকেন সন্দেশেনাগতা স্মৃতিঃ সাক্ষাৎকারজ অনুরণং যাসাং তাঃ । তৃতীয়ার্থে
তেনাপ্রকটপ্রকাশে সংযোগং সূচয়তা সন্দেশেন গতা স্মৃতি জাতিস্মরবত্বংসংস্কাররূপা যাসাং তাঃ । অত্যাধ্বরে অভ্রএব প্রীতাঃ
প্রাপ্তপরমানন্দাঃ অতএব বিখ্যাসে হেতুঃ প্রিয়তমেতি । অথ মধ্যাবেশ মনঃ কৃক ইতি চতুর্থপক্ষে সা স্মৃতিস্ত পূর্কং স্ববর্গবজ্জাত-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অশেষা চ স্ববৃত্তয়ো যেন তথাত্মতঃ মনঃ সন্নি কৃকে আবিস্ত মাং নিতামনুস্মরন্তো যদ্বর্জধে তদচিরাদেব মাং উপ স্বসমীপ এব বর্জমানং
এষাথ প্রাপ্যথ ॥ ৩২ ॥

অত্রার্থে ভবতীনাং মধ্যে পূর্কমবগৃহ্নিকল্পয়া গোপান্তাএব প্রমাণমিতাহ বা ইতি । অস্মিন্ বৃন্দাবনে রাজ্যাং ক্রীড়তা ময়া সহ
যা অলকরাগা অভবন্ কৃতঃ ব্রজে আহ্বিতাঃ । তর্জুতিনির্কল্পবাদিতি ভাবঃ । তাঃ স্বমনোরথাসিদ্ধ্যা বহিচ্ছৈদমহাপীড়য়া চ মর্জু কামা-
অপি কল্যাণাঃ কল্যাণবতোঃ জীবন্ত্যএব মবীৰ্য্যচিন্তয়া মা মাং তদৈবাপুঃ । তত্রৈবাবিভূর রমমাণেন ময়া সাক্ষিদেব তস্যাং রাজ্যো
ব্রজে স্থিতাঃ । তৎপররাজিষু রাসমপি প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

তা অন্তর্গৃহ্নিকল্পচর্যা এবোচুঃ । তেন সন্দেশেন আগতাঃ স্মৃতির্যাসাং তাঃ । দ্বিতীয়া আর্বী । আং সত্যমেব ওস্যাং রাজ্যো
তেন রমমাণেনৈব সহ বরমাশ্বেতি অনুরক্তাঃ স্বামুভবং প্রমাণিকৃত্য উক্ৰবং প্রতি প্রীতাস্তাএব লৌকিকরীত্যা উক্ৰবং পপ্রচ্ছুঃ ॥ ৩৪ ॥

হে কল্যাণিনিগণ ! যখন আমি রাজ্যিকালে রাসক্রীড়া করি সে সময় যে সকল অবলা স্বয়-
ভর্জগণ কর্তৃক প্রতিকল্প হওয়াতে আমার সহিত রাস বিহারে বঞ্চিত হইয়াছিল, তাহারা আমার বীৰ্য্য
চিন্তা করিয়া আমাকে প্রাপ্ত হইয়াছে ॥ ৩০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! ব্রজাসনাগণ প্রিয়তমের এই প্রকার আদেশ শ্রবণ করিয়া সাতি-
শয় প্রীত হইলেন এবং তদীয় সন্দেশদ্বারা স্মৃতি অর্থাৎ সাক্ষাৎকারের অনুরণ প্রাপ্ত হইয়া উক্ৰবের
প্রতি নিম্ন লিখিত কচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ৩১ ॥

গোপ্য উচুঃ ॥

দিষ্ট্যাহিতো হতঃ কংসো যদুনাং সানুঘোহিবৃকঃ ।

দিষ্ট্যাপ্তে লক্ষসর্বার্থৈঃ কুশল্যাস্তে হৃদ্যতোহধুনা ॥ ৩৫ ॥

কচ্চিদ্ গদাগ্রজঃ সৌম্য করোতি পুরযোষিতাং ।

প্রীতিং নঃ স্নিগ্ধসত্ৰীড়হাসোদারেক্ষণার্চিতঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যদুনামহিতঃ শক্রসকৃৎখণঃ দিষ্টোত্যানক্বে আপ্তৈঃ আপ্তৈর্হিতৈর্বা সহ ॥ ৩৫ ॥

অত্য়া উচুঃ কচ্চিদিতি । নোহস্মাকং করণীয়াঃ প্রীতিং কচ্চিৎ পুরযোষিতাং করোতি । স্নিগ্ধক ভৎ সত্ৰীড়হাসেনোদারনীক্ষণং তেনাৰ্চিতঃ তাভিরস্মাভির্বা ॥ ৩৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

পূর্বাঙ্গুরাগতয়া দৃষ্টানাং তাসাং রাসেতু তত্রাদৃষ্টানামগোভাবতঃ কালং স্বীয়শ্রীকৃষ্ণাহুরাগাবেশেনানুসংহিতানামনেন তু সন্দেশ-
প্রভাবেনানুসন্ধানরূপেতি জ্ঞেয়ঃ । অত্রৈবং শ্রীভগবতোহতিপ্রায়ঃ যম সম্প্রতি গমনাদিকং ন সম্ভবতোবনেতি সাধুনসন্দেশে আপ্তে
প্রথমতঃ আগমন প্রতিজ্ঞৈব সমঞ্জসা ভাবিনি কালবিলম্বে তু ন কেবলং সা সমঞ্জসেতি বিবিধসমাধানসঙ্কায়কবিবিধার্থসম্বন্ধে
সন্দেশোহপি যোগ্যঃ । যন্ত পর্গাবসানার্থে ন মুহুঃ স্তত্রত্য নিত্যবিহারানুসন্ধানমপি ভবেৎ । কদাচিৎসহিরনুসন্ধানে তু মন্দর্শনহৃদ্য চ
মুহুতৎকুরগরসাবাদচমৎকারহেতুঃ স্তাৎ । আরত্যাং মৎসাক্ষাংকারে পরমচমৎকারঃ স্তাদিতি ॥ ৩৫ ॥

অথাগতস্বভিতয়া কিঞ্চিদাশাসনবুদ্ধানাং পুনরনুসংহিতপ্রকটপ্রকাশতয়া জ্ঞাতপিরহক্ষুভীনাং বাক্যানি দর্শয়িতুমাহ গোপ্য
উচুরিতি । অহো অস্মাকং নিজসুখেন দিকেনাসিদ্ধেনৈব বা কিং তত্ত সুখমেবাস্মাকং সর্গমঙ্গলমিত্যতিপ্রায়েণানৌ তদতিনক্চি
দিষ্টোতি । লক্ষসর্গার্থৈরিতি তেবামপাশেষসুখসিদ্ধ্যা তদর্থচিন্তা নিরস্তা অতঃ কুশলী সুখী অচ্যুত ইতি কথমপি সুখতশ্চ্যুতিরাহি-
ত্যতিপ্রায়েণ । অধুনেনি পূর্বমত্রাসৌ কংসসম্বন্ধেন । বহুশা হুঃখং আপ্তোহিতীতি ভাবঃ । অন্যতঃ । যদা দিষ্টা এতদেব ভদ্রমিত্যর্থঃ ।
অহিতস্তদেষ্টো যদুনামবৃক্ক । আপ্তৈস্তত্র আপ্তৈর্হিতৈঃ । অতঃ সমঃ ॥ ৩৬ ॥

অত্র বক্তৃত্তেদেহপি সজ্জিতরক্তরৌত্তরমৈকমত্যোনোক্তকাব্যেব । তথাহি । অথ সুখস্থিতিপ্রকারঃ প্রেমলালসৌকট্যটনৈব
পৃচ্ছন্ত্যঃ তদীয়বিলাসবিশেষবক্ষুর্ভেঃ পুরস্রীণাং স্রবণাৎ স্বাপস্রাস্তভাবেনেষামদুরমি কচ্চিদিতি । সপ্তমার্থে যতৌ । গদাগ্রজ ইতি
গদোহরঃ প্রথমো দেবরক্তিতারাঃ পুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণহুজঃ তস্মিংশ সংপ্রত্যহুজতামিননেন তত্ৰাধিক্যং প্রীতিং প্রভা গোবুলসম্বন্ধঃ
শিখিলীভূত ইতি বাজয়ন্ত্যঃ যেষু তৎসংস্পর্শৈশিখিল্যং পুরস্রীণু তদাধিক্যং ব্যানয় । উদারমুংকটঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দিষ্টা ভদ্রমিত্যর্থঃ । অহিতঃ শক্রঃ ॥ ৩৫ ॥

অত্য়াঃ সের্ঘ্যমাহঃ কচ্চিদিতি । গদাগ্রজ ইতি গদো দেবরক্তিতারাঃ প্রথমঃ পুত্রঃ দেবকীপুত্রমাত্মনঃ সত্য়া সম্প্রতি তস্যাপ্তকোহুদিতি
গোবুলসম্বন্ধতঃ শিখিলীভূত ইতি দ্যোতয়ামাহুঃ । নোহস্মাকং স্নিগ্ধক ভৎ সত্ৰীড়হাসেনোদারং চ যদীক্ষণং তেনাস্মাভির্চিতঃ স
সম্প্রতি পুরযোষিতাং প্রীতিমুৎপাদয়তি সহাসাংলোকানিতিস্তা অর্জয়তি কিং শিব শিব অস্বদর্শনীয়ঃ । সত্যাসামর্ষকোহুদিত্য-
স্মাকমেব দোর্তাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

গোপীগণ কহিলেন ভাগ্যবশতঃ যদুদিগের অহিত অর্থাৎ পরমশত্রু কংস অমুগগণের সহিত বিনষ্ট
হইয়াছে, ভাগ্যক্রমে লক্ষ সর্বার্থ আত্মীয়গণ সহ শ্রীকৃষ্ণ একগে কুশলে আছেন ॥ ৩৫ ॥

অতঃ কতক গুলি গোপী জিজ্ঞাসা করিলেন হে সৌম্য ! গদাগ্রজ শ্রীকৃষ্ণ আমাদের প্রতি যে
প্রীতি করিতেন তাহা কি একগে পুরযোষিৎগণের প্রতি করিতেছেন ? তিনি কি সেই সকল অঙ্গনার
স্নিগ্ধ ও সলজ্জ হাস্ত সহিত উদার নিরীক্ষণ দ্বারা অর্চিত হইয়া থাকেন ? ॥ ৩৬ ॥

কথং রতিবিশেষজ্ঞঃ প্রিয়শ্চ পুরযোষিতাং । নানুবধ্যোত তদ্বাক্যবিভ্রমৈরমুভাজিতঃ ॥ ৩৭ ॥

অপি স্মরতি নঃ সাধো গোবিন্দঃ প্রস্তুতে কচিৎ । গোষ্ঠীমধ্যে পুরজীবাং গ্রাম্যা বৈরকথাস্তরে ॥ ৩৮ ॥

তাঃ কিং নিশাঃ স্মরতি যাত্ন তদা প্রিয়াভি বৃন্দাবনে কুমুদ-কুন্দ-শশাঙ্ক-রম্যে ।

শ্রীপরশমী ।

পুনরুভা উচুঃ কথমিতি । তাসাং বাটকাবিভ্রমৈশ্চ অমুভাজিতঃ পূজিতঃ ॥ ৩৭ ॥

অস্তা উচুঃ কিমনয়া চিন্তয়া অস্মান্ কচিৎ প্রস্তুতে স্মরতি কিং । গ্রাম্যা অবিনম্ভা ॥ ৩৮ ॥

বিনম্ভাঃ পুনরন্যা উচুঃ তাঃ কিমিতি । কুমুদৈঃ কুন্দৈঃ শশাঙ্কেন চ রম্যে বৃন্দাবনে কণ্ডি চরণপুপরাণি যস্যাং তত্ভাঃ রাসগোষ্ঠাঃ

বৈকবতোবনী ।

অহো তৎ কিং পুচ্ছত সন্দেহএব তত্র নাতীত্যাহঃ কথমিতি । প্রিয়শ্চ রূপবেশোপকারাদিনা তথা তাসাং বাক্যবিভ্রমৈরমুভা-
জিতঃ । তদ্বাক্যে বিভ্রমৈশ্চৈতি কচিৎ । এবং মিথঃপ্রীতিহেতুকবৈবক্ষ্যাদিকমুক্তং অতঃ কথং নানুবধ্যোত কুতস্তান্ অসক্তো ন
অপিহু ভাবিতবেত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

অপোৎকণ্ঠয়া সৌমুহ্যং পৃচ্ছতি অপীতি । কচিৎ কস্মিন্চিৎ প্রস্তুতে প্রস্তাবে । প্রস্তাবমেব বিশিঃবত্তি । পুরজীবাং বা গোষ্ঠী সভা
তদ্বধ্যে বা বৈরকথা স্বচ্ছন্দবার্তা তস্যা অস্তরে মধ্যে গ্রাম্যা অপি নঃ কিং স্মরতি । গোবিন্দঃ গোবিন্দঃ ইতি স্মরণার্থতোক্তা । হে
সাধো ইতি তত্র কদাপি কিকিমিথ্যা ন বাচ্যমিতি ভাবঃ । যথা । কচিদিভ্যস্তাপাশ্রেণ্যধরঃ । অহো অস্তপ্রস্তাবে কচিৎ স্মরতু
পুরজীবাং গোষ্ঠীমধ্যেহপি কচিৎ স্মরতি তত্রাপি বৈরকথাস্তরে কচিৎ স্মরতি । অস্তং সমং ॥ ৩৮ ॥

অহো নাগরীগণপ্রাপ্ত্যস্মান্ বা ন স্মরতু তত্রাসক্লীড়ারায়ীরপি কচিৎ স্মরতীতি পৃচ্ছতি । ইত্যয়মর্থঃ । বঃ বধস্মতি হুর্ভিক-
তিকুলীতিরিব সাস্ত্রভমীভিত্তা মনোজ্ঞা শুভ্র বৃক্ষাং চ মনোরমা কথা দিষ্টা হিতো হতঃ কংস ইত্যাদিরূপা যস্য স ভবেধরসাক্ষা-
দ্রায় নির্দেশেন লবুকর্তুং শকনীয়তাং সাস্ত্রভিকীভাঃ পরাত্যশ্চ বিলক্ষণাঃ তত্র চ বহুবাধিস্মর্তুমপারমীয়া নিশাঃ কিং কদাচিদপি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অগ্নি মুখাঃ কিমিদমপি জিজ্ঞাসধে অত্র সন্দেহএব নাতীত্যাঃ । সৌমুহ্যসাতঃ কোপমাহঃ কথমিতি । রতিবিশেষজ্ঞঃ স
সাস্ত্রভঃ পুরযোষিতাং প্রিয়োহুভূৎ কথং নানুবধ্যোত নাসক্তো ভবেৎ । তাসাং বাটকাত্মাদৃশৈ বিভ্রমৈশ্চ অমুভাজিতঃ নিরন্তরং
তা ভজরসো ভৈতর্ভাজিতঃ ভজনং কারিত ইত্যর্থঃ । তেন বয়ং গ্রামযোষিতঃ রতিবিশেষক মহামন্তার তস্মৈ ন দিৎসামহে । তাদৃশীঃ
বাচমধুকুলঃ বিলম্বাশ্চ ন জানীর ইত্যতো বয়ং তেন ভাঃ প্রাপ্য ত্যক্তা এবেতি নিশ্চিন্মুখমিতি পৃচ্ছাতে ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

অপীতি । সখাঃ সভামেব ত্যক্তমর্হ্বাতেন বয়ং ত্যক্তা এব । কিঞ্চ লোকে হি অতিনিষ্ঠা অপি সংভুক্ততাক্ষা অপি কেন
চিৎপাংশেন দোবাংশেন বা স্ত্যাক্তা কথ্যচিত্তবস্তীতি পৃচ্ছাতে ইত্যাহঃ । গ্রাম্যা অবিনম্ভা বৈরকথাস্তরে গান-নন্দ-প্রাঙ্গলী-কবিতাদি-
রচনা-কথামধ্যে ভোঃ পুরজিহ্নঃ বৃং যথা গানাদিকং জানীধে এবমস্মলোকে গোপোহপি প্রায়ঃ কিকিং কিকিচ্ছানতি । যথা ।
এবং নৈব তা গ্রাম্যাস্তাজ্ঞানভীতি কিমস্মাহুন্নিকৃতিত্যাঃ ॥ ৩৮ ॥

ভো ভো গোপাঃ বক্তোক্ত্যা অলং তাসাং তস্য চ নিব্বয়া স্পষ্টমেব কিং ন ব্রুধে অন্যবৈবক্ষ্যাদিকমস্মদ্বোভাপ্যবশাৎ কৃৎসন
বিস্মর্যতাং নাম স্মরাসঃ কথং বিস্মৃত ইত্যন্যাঃ সরোদনমাহতা ইতি । কুমুদকুন্দশশাঙ্কৈ বৃন্দাবনীয়া-পুলিনয়া সর্কটক্লীকৃতত্যা-
ত্রম্যে । কণ্ডি চরণপুপরাণি যস্যাং তস্যাং রাসগোষ্ঠাং প্রিয়াভিরস্মতিঃ সহ রেমে । জড়িতা বিমানচারিণীভিঃ স্বর্গাঙ্গনান্তিরপ স্ততাঃ
কথা যস্য স ইতি তেন পুরাঙ্গনাঃ বরাকাঃ কা বা কথা জানন্তি মথুরায়াং কবা পুলিনমেতাদৃশঃ তদ্রুচিমতানি নৃচাগীতবাদিত্রাণি চূড়া

অপর কতিপয় গোপী কহিলেন শ্রীকৃষ্ণ রতিবিশেষজ্ঞ এবং পুরযোষিদ্বিগের প্রিয়, স্মরণাং
তাহাদের বাক্য এবং বিভ্রম দ্বারা অবশ্য পূজিত হইয়াছেন, কেন না অনুবন্ধ হইবেন ? ॥ ৩৭ ॥

পুনরায় অন্য গোপীরা জিজ্ঞাসা করিলেন, হে সাধো ! গোবিন্দ পুরযোষিদ্বিগের সভা মধ্যে স্বচ্ছন্দ
কথা প্রস্তাবে কখন কি গ্রাম্যা অর্থাৎ অস্মদাদি অবিনম্ভাদির স্মরণ করেন ॥ ৩৮ ॥

আর ২ গোপীরা জিজ্ঞা, করিলেন হে উদ্ধব ! কুমুদ, কুন্দ ও চন্দ্রে রমণীয় বৃন্দাবন মধ্যে যে রাস-
সভা হয়, যাহাতে চরণপুপসকল শঙ্কায়মান হইয়াছিল সেই সভায় অস্মদাদি প্রেমসীর সহিত শ্রীকৃষ্ণ

য়েমে কণ্ঠরগনুপুররাসগোষ্ঠ্যাম্মাভিরীড়িতমনোজ্ঞকথঃ কদাচিৎ ॥ ৩৯ ॥

অপ্যেয্যতীহ দাশার্হস্তপ্তাঃ স্বকৃতয়া শুচাঃ সংজীবয়ন্ত নো গাতৈর্দ্বৈধেভ্যো বনমম্বুদৈঃ ॥ ৪০ ॥

কস্মাৎ কৃষ্ণ ইহায়াতি প্রাপ্তরাজ্যো হতাহিতঃ । নরেন্দ্রকন্যা উদ্বাহা প্রীতঃ সর্বসুহৃদুভঃ ॥ ৪১ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

অম্মাভিঃ প্রিয়াভিরীড়িতা মনোজ্ঞাঃ কথং যস্য সঃ । তদা যাহু নিশাসু য়েমে তাঃ কদাচিৎ কিং স্মরতি নবেতি ॥ ৩৯ ॥

স্বনিমিত্তেন শোকেন তপ্তা ন অম্মান্ গাতৈঃ করস্পর্শনাদিভিঃ সংজীবয়ন্ কিমু ইহ এয্যতীতি ॥ ৪০ ॥

অন্য উচুঃ কস্মাদিতি । অনন্যগতিকবেন পূর্ণমজ্ঞাবসৎ । সস্প্রতি মহদৈশ্বর্য্যঃ প্রাপ্তঃ কস্মাদিগমিষ্যতীতি ॥ ৪১ ॥

বৈকল্যতোষণী ।

স্মরতি । যাহু কুসুম-কুল-শশাঙ্ক-রম্যদ্বাধিলক্ষণএব বৃন্দাবনে তদা তদানীং য়াঃ কাচন তস্য প্রিয়া আসন্ । এযা ভবতাস্মান্ন দৃশ্য-মানা হুঃখাবহা তান্ন ন সন্তপতীতাস্মাদৃশীভ্যঃ সর্বাভ্যোহপ্যন্যাভিরেব ভীতিঃ সহ তস্য তাসাং চ কণ্ঠরগনুপুরতয়াভিমনোহরারায়-রাসগোষ্ঠ্যঃ য়েমে স্মরং চিত্তীভেতি ॥ ৩৯ ॥

• নহু স্মরন্ত্যবেতি চেতর্হি তস্যাদ্রাগমনঃ নৈব প্রতীম ইত্যশয়েন রাসস্মরণনিতোৎকর্ষতরয়েণ তদাগমনসন্দেশং বিশ্বষ্টেভ্যম-পূজ্জতি অস্পীতি । দাশার্হঃ দাশার্হাণাং রাজা তৎ পালনার্থং ব্যগ্রোহসীতি ভাবঃ । স্বকৃতয়া শুচেতি তৎ স্পর্শক প্রতীকারহঃ অস্তথা-অস্তিহৃদয়ং বিজ্ঞং জীবদাদভীকৃষ্ণক জাপিতং । গাতৈঃ সমাগু জীবয়মিতি তৎস্পর্শানামমৃতময়ং । তত্রতু বর্তমানপ্রয়োগেণ সমাগমকালএব করস্পর্শাদিকথোতি বিলম্বাসহস্বক । বধেতি দৃষ্টান্তেন তৎকালং তদেকসাধ্যস্বক দৃঢ়ীকৃতং । গর্জনাদিনেব সন্দেশাদিনা চ ভাপাপনোদনং নিরাকৃতং ॥ ৪০ ॥

নহেয্যতোষেতি চেত্ব চেটেতেত্যাহঃ কস্মাদিতি । তদেব দর্শয়তি প্রাপ্তেতাদিনা । নহু তথাপি ভবতীনাং বিরহাভি এযাতোব-তদ্রান্যথা সন্তাবয়তি নবেতি প্রীত ইতি অনলোপজ্ঞাতে স্তত্র তেনৈবাতীষ্টকত্রিয়জাতিবিসিদ্ধেঃ কাস্তাবিশেষলভাজ্ঞ । নহু তথা

ক্রমসম্বতঃ ।

বেগুরবা ইদানীমপি কৈশ্চিৎ ক্রিয়মাণা ইমে ইতিদৃষ্টা প্রত্যক্ষা ইব প্রাবাহে স এযাং তদাচারিতং জাত্যাক্যং । পুনঃ পুন-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

মুকুটস্থাপকবনমালাবীটিকাদি রচনা বা তত্র কাঃ কর্তুং জানতীতি মথুরায়ঃ স্থিতা কৃষ্ণস্ত সর্বমেব সুখমভীভূতমিতি তদীয়ানন্দা-ভাবমেব বৃদ্ধা বয়ঃ হুঃখেন জিয়ামহে বয়মিব তত্র কাশ্চিত্তদভিমতা বিলাসিন্যাঃ হ্যশ্চেতাভিঃ সহ রাসলাসা বেগুদাদ্যাদিনিনোদক-পুণ্ড্রাম চেতদাত্ত তদ্বিরহেহপি বয়ঃ সুখে নৈব বর্তেমহীতি ধ্বনিতং ॥ ৩৯ ॥

তোঃ সখাঃ অতএব তস্যাং পুরাহুবিষঃ কৃষ্ণঃ শ্রীমত্তজারাদ্বিতি তদাগমনমাশাসনা অজ্ঞা তৎ সমভাবা আহঃ অস্পীতি । স্বনিমিত্তেন শোকেন তপ্তা অম্মান্ অগাতৈর্দর্শিতৈঃ সংজীবয়ন্ কিমু ইহেয্যতীতি ॥ ৪০ ॥

তৎ স্বস্বা অজ্ঞা বামাময়তাবাঃ তোঃ সখাঃ কৃষ্ণস্ত রাসাদিভিঃ কিং সুখং তবৎ মুক্তা যুগং কিমপি ন জানীশ্বে । তদভিমত-সুখং মমুখাং শৃণুতেতি বক্রোক্তাহঃ কস্মাদিতি । অত্র গোচারগরিষ্টে স্তত্র তু প্রাপ্তরাজ্যোহহুৎ । অত্র গোপজাতিভি স্তত্রাপি পর-

যে যে নিশায় জীড়া করিয়াছিলেন সে সকল কি কখন স্মরণ করেন ? সে সময় আমরা তাঁহার মনোজ্ঞ কথ্য সকলের স্তব করিয়াছিলাম ॥ ৩৯ ॥

হে সাধুবর ! শ্রীকৃষ্ণের নিমিত্ত আমরা শোকে সন্তপ্ত হইতেছি । ইন্দ্র যেমন বারিবর্ষণদ্বারা নিদাঘতপ্ত বনকে উজ্জীবিত করেন তাহার ন্যায় তিনি করাদি-স্পর্শ-দ্বারা আমাদেরকে সঞ্জীবিত করত কি এখানে আসিবেন ? ॥ ৪০ ॥

অপর গোপীরা কহিলেন সখি ! শ্রীকৃষ্ণ পূর্বের অনন্যগতিক ছিলেন, এক্ষণে শক্রবধ করিয়া রাজ্য প্রাপ্ত হইয়াছেন, অধুনা নরেন্দ্রকন্যা পরিণয় করিয়া প্রীত ও সমস্ত সুহৃজ্ঞানে পরিবৃত্ত আছেন, এই রূপ মহদৈশ্বর্য্য পাইয়া এখন কেন এখানে আগমন করিবেন ? ॥ ৪১ ॥

কিমস্মাভির্বনৌকোভিরন্যাভি কী মহান্ননঃ । শ্রীপতেরাপ্তকামস্ত ক্রিয়েতার্থঃ কৃতান্ননঃ ॥ ৪২ ॥
পরং সৌখ্যং হি নৈরাশ্রং বৈরিণ্যপ্যাহ পিজলা । তজ্জানতীনাং নঃ কৃষ্ণে তথাপ্যাশা দুরত্যায়া ॥ ৪৩ ॥

ঐশ্বর্যবামী ।

অস্তান্ত পরমার্থমুচুঃ কিমস্মাভিরিতি । বনচরীভিরস্মাভিরস্তাভির্কী রাজকস্তাভিঃ । মহান্ননো ধীরস্য । কিঞ্চ শ্রীপতেঃ । তদপি
আশ্রয়ং স্বত এবাপ্তকামস্ত । অতএব কৃতান্ননঃ পূর্ণস্ত কিং কোহপ্যর্থঃ ক্রিয়েত ন কচ্চিদিতি ॥ ৪২ ॥

যতোহ্যটমানা বা শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতিঃ সৈবান্নানাকুলরতি । অতো নৈরাশ্রমেব পরমং সুখং তচ্চাপি দুষ্করমিত্যাহঃ পরমিতি । বৈরিণী
কামচারিণী ॥ ৪৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সত্যপি মাতাপুত্রাদীনামজ্ঞত্যানাং পরমসুখদাং প্রীতার্থমেবাভ্যেব তজ্জাহঃ সর্কেতি সর্কে তে লক্কাঃ পরেবধুনা কাপেক্যেত্যর্থঃ । যথা
তজ্জাহোঃ সুহৃদ্বিরজাগচ্ছসৌ নিবারয়িতব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

নরেন্দ্রকন্যোদ্যাহস্য হেতুস্বমাক্ষিপ্য ভাষপি কারুণ্যং বাগ্ময়স্ত্য ইব তস্ত নৈরপেক্যমেব হেতুঃ সের্গাহঃ কিমিতি । তত্র হেতুস্বমাহ-
অনঃ মহান্ তদুপর্যাপি বর্তমান আশ্রয়িত্যঃ যস্ত । যতঃ শ্রীপতেঃ প্রিয়ঃ সর্কৈরাশ্রয়িতুমভীষ্টায়্য অপি তত্র তত্র তদুপগামিন্যা লক্ষ্য্যা-
পত্যুঃ । যতএবাপ্তকামস্ত যথেষ্টবিষয়পূর্ণস্য যতএব কৃতান্ননঃ লক্ষ্যুতেরিতি ততঃ কাচিদপি কল্পকা তত্র বিবাহার নাহর্ন্তব্যোভ্য-
দ্বং প্রতি চ নিগূঢ়ঃ প্রযত্নঃ সূচিতঃ ॥ ৪২ ॥

পরং পরমং হি এব নৈরাশ্রমেব বৈরিণীত্বেন তথা বন্ধু মনর্হাপীতাপি লক্ষ্যার্থঃ । ন চ মস্তব্যং তদ্বয়ং ন বিদ্ব ইত্যাহঃ তন্নৈরাশ্র-
মেব সুখমিতি জানতীনাং মপীত্যধরঃ । তথাপি ভাদৃশী আশা দুরত্যায়া কথমপি তাক্ষুং ন শক্যোত্যর্থঃ । কুতঃ কৃষ্ণে চিত্তাকর্ষকে
শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দন ইত্যর্থঃ । অস্ত্যেতৈঃ । তত্রাঘটমানারঃ শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতেরাশ্রয়ান্নানাকুলরতীত্বায়েয়ঃ । বৈরিণ্যপীতানেন তন্ননস্বাস্ত-
প্রাণা স্তদর্শে তাক্ষদৈহিকান্তমেব দরিতং প্রেষ্ঠমানান্নানঃ মনসা গতাঃ বয়ং বৈরিণাস্ত ন মস্তব্য ইতি বাজ্য শ্রীভগবতা বল্লবো মে মদা
শ্লিকা ইতিবৎ তথা স্বরমপি জারা ভুক্তা । রতাঃ স্রিয়মিতার্থাস্তরস্তাসীকৃত্য তন্নিঃ স্তংপরিহারবদ্ব্যপূর্ণ্যামায়াপুত্রোদ্যুনাস্ত ইতি
লাক্ষ্যহৃক্তিবজ পরমসাধুনিরোমণ্যবুৎসবে সঙ্কোচঃ পরিহৃত ইতি চ জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সিতি অরণ্যবিচ্ছেদেহপি অরণ্যবিশেষাণাং পুনঃ পুনরতিশয়িতা ধ্বনিভা । তদেবং বহির্দৃষ্টা পুনর্কিরহভারমিতাঃ তান্ন পূর্ববদেব তান্

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

কীর্যভিঃ কিং সুখং তত্র দু নরেন্দ্র ইত্যাদি । উবাছেতি কচিং । পুরাণে মধুরাহস্ত কৃষ্ণস্ত কল্পিণ্যদ্যাহঃ কল্পহেদেন জ্ঞেয়ঃ । প্রাপ্য
মধুরামিতাধিকৃত্য রামানিরুদ্ধপ্রজ্ঞাইরু কল্পিণ্য সহিতো বিকৃতিতি গোপালতাপতাক্ষ অরতে ॥ ৪১ ॥

ভোঃ সহচর্যাঃ প্রেমশূন্তে কৃষ্ণে ঈর্ষ্যান্য়াদিকং ভাজ্যভামিতি বদন্ত্য তস্ত সর্কজোদাদীভূতময়া আহঃ কিমিতি । নহু শ্রীপতি-
ভাজ্যতাং তস্ত প্রেমাস্তি চেন্ন আপ্তকামস্ত কৃতান্ননঃ পূর্ণস্বরূপস্য তরাপি কিং কোহপ্যর্থঃ ক্রিয়েত ক্রিয়েত । যুগপর্যাপ্তয়োঃ কৃতমিত্যমরঃ ।
পর্যাপ্তিঃ পরিপূর্ণতা ততশ্চ কাচিদপি কল্পকা তস্য বিবাহার্থঃ নাহর্ন্তব্যোভ্যদ্বং প্রতি কিমপি নিগূঢ়ং ভবৎ সূচিতং ॥ ৪২ ॥

তর্হি তৎপ্রাপ্ত্যাশা ভাজ্যভামিতি চেন্ন সা সর্কধৈব তাক্ষুমশক্যোত্যাহঃ পরমিতি । তদপি কৃষ্ণে আশা কৃষ্ণবিষয়াহা শা দুরত্যায়া
সর্কৈরেব দুস্ত্যজা । পিজলায়াঃ ধনু পুরুষাস্তর এবাশা সীদতঃ সা তয়া তাক্ষেতি ভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

অন্য কতক গুলি গোপী পরমার্থ বচন বলিলেন, পরম ধীর স্বতঃ আপ্তকাম পরিপূর্ণ স্বরূপ শ্রীপ-
তির বনচরী অন্তদাদিতে অথবা অন্য কোন রাজকন্যাতে কি প্রয়োজন সিদ্ধ হইতে পারে ?, কিছুই
হইতে পারে না ॥ ৪২ ॥

যে হেতু যে শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতি ঘটিবার নহে তাহাই আমরাদিগকে আকুল করিতেছে, অতএব আমরাদিগের
পক্ষে নৈরাশ্রই শ্রেয়ঃ । অপর কামচারিণী পিজলাও কহিয়াছে নৈরাশ্র পরম সুখ, আমরা যদিও তাহা
জানি তথাপি শ্রীকৃষ্ণের প্রতি আমাদের দুরত্যায়া আশা ॥ ৪৩ ॥

ক উৎসহেত সত্যাত্মমুত্তমঃশ্লোকসংবিদং । অনিচ্ছতোহপি যন্ত শ্রীরঙ্গায় চ্যবতে কচিৎ ॥ ৪৪ ॥
 সরিচ্ছেলবনোদ্দেশ্য গাবো বেণুরবা ইমে । সঙ্কৰ্ষণসহায়েন কৃষ্ণেনাচরিতাঃ প্রভো ।
 পুনঃ পুনঃ স্মারয়ন্তি নন্দগোপসুতং বত । শ্রীমিকেতৈস্তৎপদকৈর্বিস্মৃতুং নৈব শকু মঃ ॥ ৪৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সধিনমেকান্তদ্বার্তাং ॥ ৪৪ ॥

কিঞ্চ । তদ্বিশ্বতো ন ভাবকুঃখমস্তি সাপি নান্যাকং সম্ভবতীত্যাহঃ সরিচ্ছেলতি ত্রিভিঃ । আচরিতাঃ সেবিতাঃ ॥ ৪৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

তদেবাত্মবাক্যম্ভিত্যি ক ইতি কো জনো লোকনাথঃ কিং পুনঃ জ্ঞাতার্থঃ । উৎসহেত অধ্যবসায়মপি কুর্য্যাৎ কিং পুনস্ত্যজেন্দ্রিতি
 সত্যাত্মং । অদ্যচ্যাজ্ঞানৈরপি অবজ্ঞাতুং কিং পুন বিস্মৃতুং । উত্তমঃ শ্লোকাঃ গুণরূপাদিবর্ণী অপি যন্ত তস্য সধিদং ন পারয়েহমিত্যাदि-
 রূপাঃ সত্যাত্মমিতি সংশ্লেন মানাদাব্যক্তত্যাগো নিবিদ্ধঃ । কুতস্তদাহ অনিচ্ছত ইতি । নাহমাশ্রয়মাশ্রয় ইত্যাদিবর্ণন-
 প্রিয়জনানুসরণে প্রিয়মনপেক্ষমাণতাপি শ্রীলক্ষ্মীরেখারূপেণ বর্তমানাহঙ্কারকসঃ কচিৎ কদাচিদপি ন চ্যবতে নাপযাতি ॥ ৪৪ ॥

অহো তদ্বিশ্বরণে সত্যশাপি হীরতে তচ্চ নৈব ঘটত ইত্যাহঃ সরিদ্ভিতি হুম্মকেন । বনোদ্দেশেন ব্রজোহপি গৃহতে । তদন্তবর্তি-
 যাত্তত্তেতি সর্বাণ্যবস্থানানীত্যর্থঃ । বেণুরবা ইদানীমপি কৈশিৎ ক্রিয়মাণাঃ । ইমে ইতি ক্ষুর্ভ্যা প্রত্যক্ষা ইব ক্রিয়ন্তে । তত্র গাব-
 ইত্যত্র লিঙ্গং বিপরিণমনীয়ং । আচরিতাঃ সেবিতা অশুলিতা ইত্যর্থঃ । অশুলিত বেণুরবতাপি তদশুলিতং জাত্যাক্যং সঙ্কৰ্ণ-
 সহায়েনেতি তত্র তত্র শোভাদিপরিপোষ্যেনাপি সহায়নমীহিতং । পুনঃ পুনরতি স্মরণাধিচ্ছেনেহপি স্মরণ বিশেষাণাং পুনঃ পুন-
 রতিশয়িতা ধনিতা । প্রভো ইতি পরমদৈন্তেন । যদা । হে প্রভো সর্গদা সমর্থতি ইমেবাত্র স্মারকর্তা ভবেতি ভাবঃ । শ্রীলক্ষ্মীভিত্ত-
 গোপস্যা রাজ্যঃ স্ততনিতি ভবধিধোপদেশাৎ প্রযত্নশৈতরীখরতেন স্মরণিয়মানমপি তজ্জপং তথৈব স্মারয়ন্তীতি জ্ঞানাদ্যবসরে
 ব্যাজতঃ । নহ তত্র তদাহসঙ্কানমাভ্যং বলাৎ তাকু । তং বিস্মরত তদাহঃ শ্রীনিবেতৈতৎকৃত্যাদ্যসাধারণলক্ষণৈঃ প্রিয়ঃ সৰ্বগ্যাঃ সম্পদঃ
 শোভায়া বা নিকেতৈস্তস্য পদকৈঃ সর্গজোদিতৈস্তল্লীলাভেদেন পদচিহ্নানঃ প্রকারৈঃ । স্থলাদিভ্যাং প্রকারে কন্ । তদানীমপি
 তেবামমুদ্রিত্তিঃ প্রাগ্ভ্যাংপাদিতৈব ॥ ৪৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিম্নপ্রকৃষ্টলেশান্ অবধামাসেত্যভিপ্রেত্যাহ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ লোলী থলু লোভাঃ বস্ত প্রাপ্নোতু ন প্রাপ্নোতু বা কিঞ্চ তত্রোৎসৃক্যঃ তাকুং নোৎসহতে ইত্যাহঃ । ক ইতি উৎসহঃ শ্লোকস্য
 কৃষ্ণস্য সংবিদঃ সৌন্দর্য্যমাধুর্য্যাপলকিং তাকুং ক উৎসহেত ন কোহপি । প্রিয়মনপেক্ষমাণস্যপি যস্য শ্রীলক্ষ্মীরেখারূপেণ বর্তমানা
 অঙ্গাঙ্কসঃ কদাপি ন চ্যবতে নাপযাতি ॥ ৪৪ ॥

কিঞ্চ তদ্বিশ্বতো সত্যামাপি হীরতে । সাত্বমস্মাকং নৈব ঘটত ইত্যাহঃ সরিদ্ভিতি ত্রিভিঃ । আচরিতাঃ সেবিতা অশুলিতাঃ ।
 শ্রীনিবেতৈতৎকৃত্যাদিচিহ্নশোভায়ুক্তৈঃ শিলাদিভ্যাপি বস্তমানেঃ ॥ ৪৫ ॥

অথবা উত্তমঃশ্লোক ভগবানের রহস্য-বার্তা পরিত্যাগ করিতে কোন্ ব্যক্তির উৎসাহ হইবে ?
 ইচ্ছা না করিলেও শ্রী তাঁহার অঙ্গ হইতে কখন পরিচ্যুত হয়েন না ॥ ৪৪ ॥

হে প্রভো । শ্রীকৃষ্ণকে বিস্মৃত হইলে আর আমাদের দুঃখ হয় না, কিন্তু স্মরণ কি রূপে হইবে,
 এই সকল নদী, পর্বত, বনোদ্দেশ, সঙ্কৰ্ণ সহ সেই কৃষ্ণ কর্তৃক সেবিত হইয়াছিল, এ সকল শ্রীনিবেতন
 তদায় পদাঙ্কন দ্বারা পুনঃ ২ স্মরণ করাইয়া দিতেছে ॥ ৪৫ ॥

গত্যাললিতয়োদারহাসলীলাবলোকনৈঃ । মাধ্ব্যা গিরা হৃতধিয়ঃ কথং তদ্বিস্ময়ামহে ।

হে কৃষ্ণ হে রমানাথ ব্রজনাথার্চিনাশন । মমমুচ্ছন্ন গোবিন্দ গোকুলং ব্রজিনার্ণবে ॥ ৪৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ততস্তাঃ কৃষ্ণসন্দেশৈ ব্যপেতবিরহঙ্করাঃ । উচ্ছবং পূজয়াৎকুরু জ্ঞাত্বাত্মানমধোকজং ॥ ৪৭ ॥

শ্রীধরবানী ।

হে উচ্ছব কথং বিস্ময়ামেতি ॥ ৪৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণমধোকজং জ্ঞাত্বা তৎ আত্মানং জ্ঞাত্বা ॥ ৪৭ ॥

বৈষ্ণবভোবানী ।

নমু বজ্রেন নেত্রমাবৃত্তা বৃদ্ধা মনোহর্যত্র নীচা সর্বং তদীয়ং বিস্ময়তাং স বিস্ময়তাং তত্রাহ গতোতি । অনয়া দেহচেষ্টামাত্রমুপলক্ষিতং উদারহাসচ লীলাবলোকনানি চ তৈরিত্তি তদীয়তাবিশেষঃ । বহুং তেবাং প্রত্যেকং পরম্পরয়া । মাধ্ব্যা শব্দভোহর্থতশ্চ মধুরা এবং ত্রিবিধচেষ্টয়া হৃতবুদ্ধয়ঃ । তলভ্যাদিকং তদীয়সৌন্দর্যং বা কথং কেনোপায়েন বিস্ময়াঃ অপিতু ন কথমপীত্যর্থঃ । যথা । পুনরন্তো বা ভূতপার উপদিষ্টতামিত্যর্থঃ ॥

ততশ্চাত্মকং হৃৎখমতোপদেশান্নাপগচ্ছেদিত্তি তদুচ্ছবমপানাদৃত্য সমুখিততয়া মধুরাভিমুখীভবন্তাঃ সস্মৃতমনাদেন স্বকান্তমেব সোধয়ন্তাঃ সদৈক্যরোদনমাহঃ তত্র চ তস্য গোকুলপ্রিয়তা স্বরণেন গোকুলহৃৎখাসহনতয়া স্বহৃৎখমপানাদৃত্য গোকুলরক্ষামেব প্রার্থয়ন্তে হে কৃষ্ণেতি । সর্বতদীয়ভূতরূপগুণকীড়াক্রোড়ীকরিতয়া সত্ত্বং নিজান্তঃ ক্ষুরতা বিশেষানারা প্রথমতঃ সোধনং হে রমানাথেত্যাদিনা । বিশেষণ নামতিরিত্তি জ্ঞেয়ং । হে কৃষ্ণেত্যত্র হে নাথেতি কচিংপাঠে প্রথমতঃ স্বীয়তাবক্ষুর্তিঃ হে সর্গাসামস্মাক-মাংসঃ স্বামিরিত্যর্থঃ ॥

হে রমানাথেতি রমা পর্য্যন্ত নাথামান কৃপাদৃষ্টিতয়া পরমহুর্ভ । তত্র চ তস্মান্নজ্ঞরণং গোষ্ঠং মরাধমিত্যাদাহুসারেন ব্রজত নাথঃ আর্চিনাশনশ্চ সন্ নির্লাহিতভাশসংকর অতোহধুনাকু হৃৎখমমুদ্রে ময়ং গোকুলং সর্গান্ তত্রত্যান্ প্রদিন উচ্ছব ব্রজিনার্ণবাদিত্তি কচিং পাঠঃ । সক্রিয়কর্মশনেন সর্বং হৃৎখমপাত্ত পুনর্জীবয়ন্ সুখীকুর্ষিত্যর্থঃ । তত্র চ হে গোবিন্দেতি সোধো গোকুলেন্দ্রতয়া ত্রিবিধকৃত্ত ভব গোবিন্দতা পালনার্থমপ্যবশ্যমেবেদং কৃত্যমিত্তি স্চিত্তবতাঃ । স্বোমাভ্যবিয়োগার্তিমপ্যবজ্ঞার বল্লভাঃ । ব্রজসা হর্ষুঃ বৃণানা নিরসোং কথমচ্যুতঃ ॥ ৪৬ ॥

অতঃ পুনরপি তাংসং বৈরপ্রাং দৃষ্ট্বা কথিতৈ ভবতীনাং বিয়োগো য ইত্যাদিতৈক ম'ব্যাবেশ মনঃ কৃষ্ণ ইত্যাদ্যট্টে ম'হামত্রেবিরব-

ক্রমসংকর্ভঃ ।

তত ইতি যথা তেন সংদিষ্টঃ তথাআনমধোকজং জ্ঞাবেত্যর্থঃ । বিস্ময়ন্ বহির্জিরহাহুসঙ্কানেন বিস্মৃতো সত্যাঃ পুনঃ পুনঃ

বিখনাশচক্রবর্তী ।

নমু তর্হি' সরিদিদিষু কুত্ৰাপাগয়া বজ্রেন নেত্রমাবৃত্তা ধিরা মনোহর্যত্র নীচা স বিস্ময়তাং তত্রাত্মকং ধীনাভ্যোব তেনৈব স্ততভা-
নিতাহঃ । গত্যাতি মাধ্ব্যা মধুময়া । হে উচ্ছব ॥

ততশ্চোচ্ছবমপানাদৃত্য পরমার্ভা উচ্ছবন্তা মধুরাভিমুখীভবন্তাঃ কৃষ্ণমুদ্রেশেনৈব সোধয়ন্তাঃ সদৈক্যরোদনমাহঃ । হে কৃষ্ণ অযোগ্যানামস্মাকং চিত্তাকর্ষক হে রমানাথ রমরাপি নাথামানাত্তমাদুর্ধ্যায়সবিলাগাদি মহাসম্পত্তে হে ব্রজনাথ ব্রজর্ষাং নাথতি । হে আর্চিনাশন পূর্বে গোবর্জনং ধুয়া ইন্দ্রকৃতক্ষিয়ার্চিনাশয়ং ভবানিত্যর্থঃ । সম্ভ্রুতি তু স্বধিরহাদেন সর্বতোহপাধিকে ব্রজিনসার্ণব এবং অন্য সোধো নশ্রদেব গোকুলং স্বরণেবাগতোচ্ছব হে গোবিন্দ স্বপালিতচরীঃ স্বীয়গবীবিলম্ব । অলং দূতপ্রস্থাপনশ্চেতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

ততশ্চ তাসু হৃৎখেনাশনপি শিথিলরিখা মর্জুমুদাত্যাহ অনানপ্যতিরহস্যান্ সন্দেশাহুত্বা উচ্ছবতা আনন্দরামাসেতাহ । তত

হে উচ্ছব ! শ্রীকৃষ্ণের মনোহর গতি, উদার হাস, লীলাবলোকন এবং মধুর বচনে আমাদের বুদ্ধি হত হইয়াছে, ইহাতে আমরা কি প্রকারেই বা বিস্মৃত হইতে পরিব ? হে কৃষ্ণ ! হে ব্রজনাথ ! হে আর্চিনাশন ! এই গোকুল হৃৎখসাগরে মগ্ন হইয়া রহিয়াছে, ইহাকে উদ্ধার কর ॥ ৪৬ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের সন্দেশদ্বারা সেই সকল গোপীর বিরহ সস্তাপ বিগত

বৈকবতোবধী।

কৃষ্ণসেনৈর্বাণেতো বিরহোৎসবো মহাসম্ভাপো নহু তৎপ্রাপ্তোক্তনাক্তো বিরহো বাসাঃ তাদৃশঃ সত্যঃ সম্প্রত্যোৎসবঃ যথা
 বাবহনাত্তিথোচিতং পূজয়াক্কুরিত পূর্ণমারুপি পূজা হুঃখেন বিতথা জাততাদুনা তু বিশেষেণৈবেত্যর্থঃ। নহু। সন্দেশমাজেগ
 কথং বাণেতবিরহজরং তদাহ জায়েতি। তত্র প্রথমার্থে। যত্নাশুনো জানং সন্নিষ্টং তদাত্মানমধোকজঃ শ্রীকৃষ্ণমেব নহা নহুতঃ।
 তদারমতিপ্রাঙ্গ। অহুবাদমহুতু। তু ন বিধেয়মুদীরেরমিতি জারানত তদুপদেশাৎ জাতয়েন ততাত্মমনুষ্য পুনরধোকজাপরণ্যায়-
 শ্রীকৃষ্ণমেবাত্তিথীয়েতে। তদাত্মশব্দেন সর্বাশ্চোচ্যতে। অধোকজশব্দেন রুচিহুতা প্রসঙ্গসঙ্গত্যা চ শ্রীকৃষ্ণএব প্রতিপাদ্যতে।
 তদৈব যোগসুত্যা সর্বেশ্বর্যাদিকারিত্বক তত্র চ সতি ময়া সর্বাশ্চেনিতি স্বং পূর্বমুপদিষ্টং তৎ থলু লক্ষণা নির্কিংশেষরূপতেনৈবেত্যা-
 হবিদ্যাবাদিনঃ। পরমানশেষবৎ পরমরূপতেনৈবেত্যাচিহ্নাশক্তিবাদিনঃ। তাদৃশবিশেষবৎহপি মে ময়েতুক্তেঃ কৃষ্ণতয়া বিলক্ষণে-
 নেতি প্রকরণার্থদর্শনঃ। তথৈবহি কৃষ্ণেনমতৈব হি স্বমাত্মানমখিলাশুনামিত্যাদৌ স্বাভাবিকপরমপ্রোক্ষদেহাচিতং সর্বাশ্চঃ স্থাপ-
 যিত্বা দেহীবাভাতি। যারয়েতাত্ত্ব দেহিশক্লোকজীবনং নিষ্করমিতি তত্র ব্যাখ্যাতমেব। তত্র স্ব্যাপি গোবর্দ্ধনমথপ্রবর্তনায় কর্ম-
 লীদাদিবদভীষ্টমপ্যত্র প্রথমার্থে পরমরহস্তোক্তার্থদ্বয়াজ্ঞানায় স্বদ্ব্যাপরততয়া বিরহসম্ভাপসমকালকরণায় চ শ্রীভগবতা নির্কি-
 শেষরূপেব প্রতিপাদিতং প্রথমতস্তাতিরপাপেক্ষিতং। তথাপি পুনস্তাতিতজ্জবদিলক্ষণবরতি স্বাভাবান শ্রীকৃষ্ণস্যেব সদা সর্বা
 ক্ষুরণ্যায়সর্বেশ্বর্যপ্রবর্তকতেনাতিগম্যত। তত্র শ্রীকৃষ্ণমেব পর্যবসায়তে স্ব। তদেবাস্তাতিরপানুদ্য বিধেরোরাত্মাধোকজ-
 শব্দয়োঃ ক্রমবলানুশ্রুতে। অত্ৰণা অধৈতাবেশে সতি পূজাপূজকদ্বানুসন্ধানাত্তিক্রবন্ত পূজনং ন প্রসজ্জতে চেতি। বিতীরেহর্থঃ।
 যথাসাবস্থানং সনাতনবতি তথা বয়মপি তমিত্যবিনাভাবকর্ত্তেরাত্মানমধোকজ-তদাত্ম্যাপন্নং মত্বৈতি ব্যাখ্যায়ঃ। তৃতীরেহর্থঃ। যথা
 তেন সন্নিষ্টং তথৈবাত্মানমধোকজং নহেত্যর্থঃ। মধ্যাপনস্ত মনঃ কৃষ্ণে ইতি। চতুর্থপক্ষে তু। যথা কৃষ্ণেনাদিষ্টং তদাত্মানিসচিহ্নং
 কৃষ্ণং প্রাপ্যাত্ত্ব তথৈবাত্মোকজক কৃষ্ণমচিরং স্বং প্রাপয়িত্বাত্ত্ব জ্ঞান নিশ্চিন্তোত্যর্থঃ। চ-শব্দং বিনাপি তদর্থঃ স্বয়ং গম্যতে। তদ্বৈতি

ক্রমসম্বর্তঃ।

সন্দেশপরমময়ন এতদুপলক্ষণেব শ্রীমদ্বিশোদয়োরপি তদপনয়নঃ জেরং। তদ্বনাং গোকুলং তজ্জনবুলং তৎকুর্ভ্যেব তৎসাক্ষাৎ-
 কারপ্রতীতিময়ং তদপি মাথুরীপৌকুলসংবন্ধনীশ শ্রীকৃষ্ণলীলাকথা গায়ন রময়ামাস ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

তী ইতি। ততস্তদনন্তরং বে কৃষ্ণসন্দেশাঃ পূর্বসন্দেশেভ্যোহতিরৈত্তিরিচ্যায়ঃ। তেচ সন্দেশাঃ শ্রীকৃষ্ণমাবিরুতা অপি ফলতো জেরাঃ।
 যথা ভোঃ প্রাণপ্রেরতঃ মংপ্রৈবিত্তোক্তবক্তায়ে যুযাতিশকুঃবি মুদ্রয়িতব্যানি ততশ্চ পূর্বং যথা গোপবালকাত্মক মুদ্রণেন মুক্কাটী-
 দাবানলাত্বকৃত্যন্তপেব বিরহানলাত্ববতীরপূজারিয়ার্মি পত্নত মে যোগবলমিতি সন্দেশপ্রবণেন তা বদৈব চক্ষুঃবি মুদ্রয়ামাসুতংকণমধ্য
 এব শতকোটিবর্ষসময়ং যোগমায়য়া প্রবেশ তত্র তাতিঃ সহ স্বাসবুদ্ধাবনবহারদুঃসমুপানজনবহারিহিন্দোলনাদিবিলাসানন্তালক্ষিত'ন
 কৃষ্ণস্তাবচ্চক্রে। বাবতিঃ সা বিরহপীড়া সম্যগেব বিস্তৃতা তবেৎ ততশ্চ তাদামঙ্গাজানন্দপ্রমুদান্যালক্য মুহুর্ন্তানন্তরং ভো স্বামিনাঃ
 সাম্প্রতঃ চক্ষুঃবি উদ্বীলয়তেত্বাকবেমোক্তে সতি ভাচক্ষুঃসুদ্বীল্যা অধোকজঃ অধঃকৃতোভ্যাহকিতাঃ নিমীলিতেভো। নেত্রোভ্যাঃ
 পরঃসহস্রানন্দপ্রাপ্তা। পুনর্জাতমিব আত্মানং স্বং জ্ঞাত্বা পূজয়াক্কুঃ প্রতিকৃৎ যতমানোহপ্যাহঃ বস শক্ৰোমি তুয়ায়ঃ কাল এব
 কঠৈব ব্যাখ্যাতলক্ষণঃ প্রোমৈব বা প্রতিবন্ধক ইত্যাহ শক্ৰে ইত্যেবম্প্রকারকৈঃ সন্দেশৈর্বাণেতো বিরহজরঃ শ্বেষু তৎ-
 প্রোমভাবনিশ্চয়লক্ষণঃ সতাপো বাসাঃ তাঃ অধোকজঃ কৃষ্ণং আত্মানং আ যুক্তলাং বিরহসম্ভাপজজরঃ জ্ঞাত্বা কিং বা আত্মানং
 আত্মানঃ স্বানৈব আ প্রাণা যস্য তথাভূতমধোকজঃ কৃষ্ণং জ্ঞাত্বা উদ্ধবং পূজয়াক্কুরিত। ভোঃ উদ্ধব সাধু জনিতঃ পরং কঠে-
 নাপি স্বগাণা আত্মানং স্বরঞ্জীবাশ্চানং অধোকজঃ পরমাত্মানং জ্ঞাত্বৈতি প্রকটোহর্থোহল্পরমোহনার্থ এব নহু বাস্তবঃ
 শাস্ত্রসাম্য মোহিনীসাধর্য্যায়। ন হি কেনাপি প্রেমরসাবাদিনা ভক্তেনাষ্ট্রকাজ্ঞানং কদাপি রোচিতং। আভাঃ প্রেমিভক্ষুযুক্ত-
 মণিতাত্ত্বং কথং রোচিতং। তৎকথামুতপাথোযৌ বিরহস্তো মহামুখঃ। কুর্বতি রুতিনঃ কেচিচ্ছূর্বগঃ ভূগোপমঃ। ইত্যার্ষশাজ্ঞাতং-
 পর্য্যভিষ্টৈঃ স্বানিচরৈগৈরপূজ্যং। নাপি বলবতাপাঙ্কজ্ঞানেন সম্পূর্ণঃ। প্রোম কাপ্যাবরীকু শক্যো দৃষ্টঃ। বহুদেবাজ্জনয়োরপি
 মহৈশ্বর্য্যাদর্শনাদীপিতদাম্যভট্টজ্যেব নাংসল্যসথাভাবাবারুকৌ নহু ব্রহ্মজ্ঞানেন বহু তেতু ব্রহ্মত্বং নীতা ময়াঃ কৃষ্ণেন চোক্তা

হইল। তাহার তরুণ হইয়া এবং শ্রীকৃষ্ণকে অধোকজ ও তাঁহাকে আত্মা জানিয়া পরে উদ্ধবের
 পূজা করিলেন ॥ ৪৭ ॥

উবাস কতিচিন্মাসান্ গোপীনাং বিহুদন্ শুভঃ । কৃষ্ণলীলাকথা গায়ন্ রময়ামাস গোকুলং ॥
 যাবন্ত্যাহানি নন্দন্ত ব্রজেহ্বাংসীং স উদ্ধবঃ । ব্রজৌকসাং কণপ্রায়্যাগ্যাসন্ কৃষ্ণস্ত বার্তয় ॥৪৮॥
 সরিষ্বনগিরিদ্রোণী বীক্ণন্ কুসুমিতান্ ক্রমান্ । কৃষ্ণং সংস্মারয়ন্ রেমে হরিদাসো ব্রজৌকসাং ॥৪৯॥

ঐধরধারী ।

বিহুদন্ অপনয়ন্ ॥ ৪৮ ॥

সরিষ্বনগিরিদ্রোণীদিব প্রত্যেকং ঐকৃষ্ণলীলাসংপ্রদাদিত্ত্বং স্মারয়ন্ রেমে ॥ ৪৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পরমায়েতি ভগবান্ভিবেৎ । কিন্তু ততস্তাঃ কৃষ্ণসদৈশজ্ঞায়ায়ানমধোকজঃ । বাপেতবিরহজরাঃ পূজয়াক্রুরকৃষ্ণমিতি ক্রমঃ
 অকৃষা । বহুকৃষিতাদ্যনন্তরঃ জ্ঞায়া আত্মানমধোকজমিতি পঠিতঃ । তৎ খলু যথা শ্রীনন্দত গর্গদর্শনে তৎ দৃষ্টে তাদ্যাবানর্জ্যধোকজ-
 মিয়া ইতি তথোক্তবদর্শনে বাহুদেবধিয়ার্জরদিত্যাতিথ্যোচিতা ভৈব সঙ্গচ্ছতে যদত্রাপি বিশেষণদ্বয়েন ভাসাং তত্র পরমাত্মদৃষ্টিরেব
 নির্দিষ্টেতি ॥ ৪৭ ॥

ততশ্চ শ্রীগোপীপ্রমুখানাং শ্রীকৃষ্ণকৃষ্ণৌ সাক্ষাৎকারপ্রতীত্যা তন্নিত্যলীলায়াঃ মানসপ্রত্যক্ষমগ্রপ্রবেশেন মযাবেষ্ট মনঃ
 কৃষ্ণ ইতি ভদ্রাঙ্গগনে চ প্রায়ো বিচ্ছিন্ন এব শোক ইত্যাহ উবাসেতি ত্রিভিঃ । বিহুদন্ বহির্বিরহাহুস্কানেন বিদ্বতো সত্যং পুনঃ
 পুনঃ সন্দৈশপনয়ন্ । এতদুপলক্ষণেহন শ্রীনন্দবশোদয়োরপি তথা তদুপনয়নং জ্ঞেয়ং যদ্বক্তৃদেগাকুলং তজ্জনবৃন্দং তৎক্ষণৈস্তৈব
 তৎসাক্ষাৎকারপ্রতীতিময়ঃ তদপি মাধুরী গোকুলসম্বন্ধিনীশ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য লীলাকথা গায়ন্ রময়ামাস তত্তলীলানাং সাক্ষাদিব কোর-
 পেন শ্রীণিতবান্ ॥

তদেব বিবৃণোতি যাবন্তীতি স্বাত্মা ॥ ৪৮ ॥

সম্যক্ স্মারয়ন্ সাক্ষাৎকৃতনির্বিশেষং কুর্যদিত্যর্থঃ । তাদৃশানামপি তেবাং স্মরণে যৎ সম্যক্ত্বং তত্ভৈব পর্যাবসাতীতি । অতএব
 স্মরণমপি রেমে । গবাদিবৎ ক্ষুতিবিশেষাং ক্রমাগামপি কুসুমিতমুজ্জ্বলং ॥ ৪৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সরিদিত্তি । তত্র তত্রতালীলাবিশিষ্টতয়া সম্যক্ স্মারয়দিত্যর্থঃ । জগাবিতি প্রত্যাহঃ গমনাগমনসময়ে কিঞ্চিদ্যবহিতদূরে স্থিতি ।

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

ইতি ব্রজৌকসাং ব্রজরসনিমগ্নঃ প্রকৃতিভেদপিত ব্রজজ্ঞানস্য তদরোচকব্রজাপনার্থমেব তে এব তত্রোক্তা ইতি পদং প্রযুক্তং ।
 যথা সংসারকৃপাজীবা উদ্ভি যন্তে তথৈব ব্রজরসান্তে ব্রজৌকস উদ্ধৃতা ইতি । কিঞ্চাসামুংপন্ননির্ভেদাভ্যজ্ঞানবশে গোপ্যোহসম্যঃ
 পপ্রচ্ছুরামসন্দর্শনাদৃতাঃ । কচ্চিদান্তে স্থং কৃষ্ণঃ পুরজীজনবল্লভ ইতি কথং হুগৃহস্থাদিবহিতাভ্যনো বচঃ কৃতদ্রুসা বুধাঃ কুলজিয়ঃ
 ইত্যাদ্যগ্রিমবচনানি সতিমানান্যজ্ঞানদ্যোতকানি ন গম্ভবেয়ুরিতি বিবেচনীয়ং ॥ ৪৭ ॥

কণপ্রায়্যাগীতি উদ্ধবভাষর্ধনামহাভগবতাপ্যানন্দদাতৃবশস্তার্পণাচ্চেতি গম্যতে ॥ ৪৮ ॥ ৪৯ ॥

হে রাজন্ । গোপীদিগের মনঃসন্তাপ অপনোদন করত উদ্ধব কতিপয় মাস সেই স্থানে বাস
 করিলেন । তিনি কৃষ্ণলীলাকথা গান করিয়া গোকুলনিবাসি জনগণকে অমুক্ষণ আনন্দিত করিলেন ।
 ফলতঃ উদ্ধব যত দিন নন্দব্রজে বাস করেন কৃষ্ণকথা দ্বারা ব্রজবাসিদিগের পক্ষে সেই সকল দিন কণ-
 কালের ন্যায় প্রায় বোধ হইয়াছিল ॥ ৪৮ ॥

আর সেই হরিদাস উদ্ধব নদী, বন, পর্বত, গহ্বর তথা পুষ্পিত বৃক্ষ সকল নিরীক্ষণ করিয়া স্থানে
 ব্রজবাসিদিগকে শ্রীকৃষ্ণ স্মরণ করাইয়া দিয়া জীড়া করিয়াছিলেন ॥ ৪৯ ॥

দৃষ্টে বমাদি গোপীনাং কৃষ্ণাবেশাভ্যবিরূপং । উরূবঃ পরমপ্রীতস্তা নমস্তুমিদং জগৌ ॥ ৫০ ॥

এতাঃ পরং তদুভূতো ভুবি গোপবন্ধো গোবিন্দ এবমখিলাভ্যনি রুচভাবাঃ ।

শ্রীধরখ্যায়ী ।

কৃষ্ণাবেশেন আভ্যনো মনসো বিরূপং বৈরূপং । তা গোপীনগতন্ নমস্তুমিহান্ । উত্তমভ্যনো গোপজীনমস্তুতিরন্যায়ান ন ভবতীতি দর্শয়িতুং তাসাং মহৎ পঞ্চতি জগৌ উবাচ ॥ ৫০ ॥

এতা ইতি । এতাঃ পরং কেবলং তদুভূতঃ সফলজন্মানঃ রুচভাবাঃ পরমপ্রেমবত্যাঃ বদিত্যবায়ং যং রুচভাবং ভবতিয়ো মুমুকবো মুনয়ো মুক্তা অপি বাহুস্তি বয়ঞ্চ ভক্তা অপি অতঃ অনন্তস্য কথাসু রসো রাগো বস্য তস্য ব্রহ্মজন্মতি বিপ্রসবদ্ধিতিঃ শৌক-সাবিত্র-

বৈকবতোষণী ।

এবং বদ্যপি স্নেহস্যামেব ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণে সর্ববিলক্ষণঃ প্রেমা তথাপি শ্রীগোপীষু তত্ পরমচমৎকারময়ী তত্ত্বিকাজেতি দর্শ-
য়তি দৃষ্টে ত্যাদিনা । এবমুক্তপ্রকার আদিবৃত্ত তচ্চারিতমিতি শেষঃ । কৃষ্ণাবেশেনাভ্যনো বিরূপো দিব্যোদ্ভাদাদি বৃত্ত তদনুভূতং
দৃষ্টে পরমপ্রীতঃ তদর্শনাং স্বভাগ্যাকুরণেন চাসাং শুভামুদোদনেনৈব বাত্যাধুস্তঃ নমস্তন্ নমস্তুং স্তোত্রতয়া জগৌ আবেশেন
স্বস্বং তুষ্টাব । কিংবা ঋতিতি । প্রথমপ্রেম জগৌ প্রত্যহং গমনাগমনসময়ে কিঞ্চিদাবহিতদূরে স্থিত্বৈতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫০ ॥

গোপীমাহাভ্যাবদ্ব্যং সর্বভাগবতোত্তমং তদুভূতং প্রপদোহং তদ্বীতীর্থবিলুপ্তবী । নহু ভবতিঃ ক্ষত্রিয়তমুতি ব্রাহ্মণতনব-
এব নমস্তা ইতি স্থিতে কেমাঃ স্থিরো বনচরী বাভিচারদৃষ্টা ইতি কস্যাচিৎ দ্রষ্টব্যশঙ্ক্য তাসামেব সর্বোত্তমতমুভূতং ত্রিভিঃ স্থাপয়ন্
প্রথমং তাবদুগবদুহা প্রেমপ্রকাশকরঞ্জন স্থাপয়তি তত্রাহ ইতি দ্ব্যভ্যাং । এতাঃ শ্রীনন্দব্রজবাসিনঃ শ্রীভগবৎপ্রেময়াঃ পরং কেবলং
মুস্প্রতি শ্রীভগবদবতারসহভাবসম্পন্নতত্ত্বিকসিদ্ধিসিদ্ধিত্যাদিসিদ্ধান্তভায়াঃ ভুবি তদুভূতঃ পরমোত্তমতমুদারিণ্যঃ ইতি দ্ব্যভ্যাদি-
দৃষ্টা নাবসন্তব্যাঃ । কথং তত্রাহ । অখিলাভ্যনি সর্বাঃশিনি । স্বরূপত্বাদেব সর্বোভ্যং তাবদ্বিকৃপাধিতাদৃশপরমপ্রেময়ীযোগো তত্রাপি
গোবিন্দে পরমরূপশুভনীমতাবিখ্যাতশ্রীগোকুলেন্দ্রতয়া প্রকাশমানে রুচভাবা উদ্বৃত্ত মহাভাবাঃ তত্রাপ্যোবমিত্যুভবৈকবেদোদ্যোনা-
নির্দীপনীয়প্রকারেণৈতৎ । তদ্বাস্তাদৃশভাবস্তেজোময়ান্তনবোহপ্যাসাং সর্বতোহপ্যুত্তমা ইতি ভাবঃ । তত্র প্রমাণানি তু সমনস্তর-
মেব দর্শয়িত্বৈতৎ তদর্থং তাদৃশভাবমহিমানমাহ যদ্যবমাত্রঃ আস্তাং তাবদুভূতং স্তবিশেষবর্তী মুমুকবো মুক্তাচ বাহুস্তি বয়মপি
নিত্যাতংসঙ্গিনো ভক্তাঃ মহিমদৃষ্টা কেবলং বাহ্যমঃ নহু প্রাপ্তমঃ । দূরতস্ত্রে তাবদ্যাসা বস্তুদানং তদ্ব্যভ্যাবিশেষাভূতবস্তদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জ্ঞেয়ং । এতা ইত্যাদিকং ॥ ৪৯ ॥ — ॥ ৫০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এবমাদিচরিতমিতি শেষঃ । কৃষ্ণাবেশেনাভ্যনো মনসো বিরূপো দিব্যোদ্ভাদাদি বৃত্ত তৎ । নমস্তুমিদং নমস্কারমন্ত্রমিহ জগাবুচ্চৈ-
ককারয়ামাস । ক্ষত্রিয়জাতেরপি স্তস্য গোপজীনমস্তুতিরন্যায়ান ন ভবতীতি দর্শয়িতুমিতি শ্রীধামিচরণাঃ ॥ ৫০ ॥ ..

তাসাং সর্বোৎকৃষ্টং মাহাভ্যমাহ পঞ্চতিঃ । এতাঃ পরং কেবলং তদুভূতঃ সফলজন্মানঃ । রুচভাবাঃ মহাভাববত্যাঃ । যদিতি যং
নিরুচভাবং ভবতিয়ো মুমুকবঃ । মুনয়ো মুক্তাঃ বয়ঞ্চ শ্রীকৃষ্ণসঙ্গিনোহপি ভক্তা বাহুস্তি নহু প্রাপ্তবস্তি । অতোহনন্তকথাসু
রসো রাগো রস তত্ ব্রহ্মজন্মতি বিপ্রসবদ্ধিতিঃ শৌকসাবিত্রযাজিকৈকজিতি জন্মতি স্ততুমুখজন্মতি বা কিং কোতিশয়ঃ ন কোহপি ।

অপর তিনি এইরূপ গোপীদিগের কৃষ্ণাবেশ দ্বারা মনের বৈরূপ্য অবলোকন করিয়া তাঁহাদিগকে
সমস্কার করিবেন বলিয়া এই রূপ কহিয়াছিলেন ॥ ৫০ ॥

পৃথ্বীতলে কেবল এই সকল গোপবধুদিগেরই জন্ম সফল, যে হেতু ইহারা অখিলাভ্য ভগবানে
এবমপ্রকার পরম প্রেমবতী হইয়া আছেন, এই প্রেম সামান্য নহে, সংসার ভীরু মুনিগণ মুক্ত হইয়াও
ইহা বাঞ্ছা করেন, আমরাও (ভক্ত হইয়াও) ইহা অভিলাষ করিয়া থাকি, অতএব যে ব্যক্তির অনন্ত
ভগবানের কথাতেই রস (আবেশ) তাঁহার ব্রহ্মজন্ম অর্থাৎ ব্রাহ্মণসম্বন্ধীয় শৌক, সাবিত্র এবং

বাহুস্তি যন্তবভিষো মুনয়ো বয়ং কিং ব্রহ্মজন্মভিরনন্তকথারসস্য ॥ ৫১ ॥

কেমাঃ স্ত্রিয়ো বনচরী ব্যভিচারহৃতাঃ কৃষ্ণে কঠেষ পরমাত্মনি রুচতাবঃ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

বাহুস্তি বভিষোঃ কিং কোহভিষয়ঃ যন্ত তন্ত বাতঃ সএব সর্কোত্তম ইত্যর্থঃ । যথা । অনন্তকথায় রসো বস্য তস্য ব্রহ্মজন্মভি-
শতব্রূখজন্মভিরপি কিং কিসিতার্থঃ ॥ ৫১ ॥

কিঞ্চ ঐশ্বর্যপ্রদানো মহেশ্বের কারণঃ । তস্য চ ন জাতিরাচারো জ্ঞানং বা কারণঃ কিঞ্চ কেবলং ভজনমেষ ইত্যাহ কেমা ইতি ।

বৈকবতোবনী ।

লাভাদিতি ভাবঃ । চীকারাং অত ইত্যস্যাপোতমেব ভাবপৰ্য্যায়ঃ । অস্ত্রভেদঃ । যথা । ঐশ্বর্যভাবাভাবেন ব্রহ্মজন্মভিরপালবিত্যাহ
অকারপ্রভেদেণ । অনন্তস্য পরমমাদুরীভিরপারস্য তস্য কথায়পি অরসো কুচিমাঃ সাত্যাবো বস্য তস্যোক্তি । তেবাং দ্বিতীয়পক্ষেইপি
অরস ইত্যেব পাঠো যুক্ত্যতে । অস্ত্রথা পূৰ্ব্বজ চতুৰ্ব্রূখজন্মভির্বেতিমাত্রমবকাতেতি ॥ ৫১ ॥

ভদেবঃ পূৰ্ব্বপদোদন বহিব্রূখানাং বিগৃহ্য ভদেবাজ কেমা ইত্যাদি পদো প্রথমচরণেন সাত্যাবোভবযুক্ত্যতে । যন্ত চ নিগৃহ্যাহ্বোগে
চেতি বাক্যস্য চেঃ স্ত্রুতো বিভাবিত্যেতি । যথাহ কালিকায়ঃ । সমতাং প্রভাবসং নিগ্রহঃ অহ্বোগন্তস্য মতস্য আধিকরণঃ । তন্ত
নিগৃহ্যাহ্বোগে যথাক্যং বর্ততে তস্য চেঃ স্ত্রুতো বিভাবা । অনিতাঃ শব্দ ইতি কেনচিৎ প্রতিজ্ঞাতং । তদ্ব্যপত্তিঃ নির্গৃহ্য সাত্যাবদ্রস-
যুক্ত্যতে । অনিতাঃ শব্দ ইত্যাহ্ব ইত্যাদি । ইহ চ ভদেব পরাক্রোধান্বোগগর্হিতং । সিদ্ধান্তমাহ কেতি । কৃষ্ণে কঠেভ্যামাখ্যস্য সন্তাবে
সতি । কেমাঃ স্ত্রিয় ইত্যাদিার্থস্য সন্তাবনা নৈব ঘটতে ইত্যর্থঃ । অত্র চ ভদেব পূৰ্ব্বপদাবৎ দ্বিতীয়েন চরণেন ঘাট্যার্থঃ অসিদ্ধান্তমদ্য
পরাক্রোধানেনাপ্যপযুক্তস্যাস্ত্রভেদিব্যতন্ত্রতা কারিব্রূখীভবনভেদঃ কৈমুত্যাভিশয়ঃ লাম্বয়তীতি ব্যাখ্যায়ঃ । প্রথমচরণে হিতস্য

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

বতোহনন্তকথায় রাগ এব সর্কোৎকর্ষপ্রতিপাদকো নান্ত ইতি ভাবঃ । যথা । অনন্তকথায় অরসো যন্ত তন্ত বিপ্রোক্তভি বা কিং ।
যন্ততৎকথায় রাগাভাব এব তন্তসংসর্গবৈকলাপ্রতিপাদক ইতি ভাবঃ ॥ ৫১ ॥

তস্মাজ্ঞানানাং মহোৎকর্ষে ভক্তিরেব কারণং নতু তপোজ্ঞানাদিকং । সাত্য ভক্তিঃ স্বয়ং সর্কোৎকৃষ্টোপি সর্কলোকপ্রতিষ্ঠিতেন সর্কোৎ-
কৃষ্টেইপি স্থলে ন তিষ্ঠতি সর্কলোকবিগীতভেদোতিনিষ্ঠেইপি স্থলে তিষ্ঠতি হিবা চ ভদেব স্বাম্পদঃ সর্কোৎকৃষ্টঃ সর্কপুঞ্জঃ সর্কদুর্লভ-
পদবীকক করোতীতি সবিদ্রঃ সরোনাট্যমাহ কেতি বাভ্যায়ঃ । ইমাঃ স্ত্রিয়ঃ ইতি । স্ত্রীয়েন গোপসভতিয়েন চ জাত্যাং বিগীতাঃ । বনচরী-
বনচর্যা ইতি বনজমগমীলন্যং স্বভাবেনাপি ব্যভিচারহৃতা ইত্যচায়েণাপি বিগীতা ইমাঃ কৃষ্ণে কঠে পরমাত্মনি বৈকুণ্ঠনাথাদিত্য আত্ম-
ভ্যোইপি পরমে সর্কোশিনি পূর্ববরূপে রুচতাবঃ ভক্তেরপি পরম মহান্ বিলাসো মহাতাবঃ কেতাভাসভবে কথরপ্রায়োগঃ । অথো
অভ্যাসার্থ্যমিতি বিবৃক্ত কং বিভাবা জাতত্বো নৈতদভ্যাসার্থ্যমিত্যাহ । নহিতি নিশ্চয়ে । হুতো ইতি স্বগন এব সংবোধোক্তিঃ ।
ঐশ্বর্যে ভগবান্ ভক্ততো জনস্য নাপি ভজনসিদ্ধ্যা অবিহ্বোইপি তদ্ব্যপদার্থ-তৎপদার্থ জ্ঞানরহিতস্যাপি সাক্ষাৎপ্রেরঃ সংসারমুক্তিপূর্বক-
সংপ্রেরণাস্বাদরূপঃ মঙ্গলঃ সর্কমুক্তেরপি দুর্লভঃ বস্ত তনোতি । যথা অঙ্গদরাজোহমৃতং উপযুক্তঃ পীতঃ সন্ তৎস্বরূপমজ্ঞানতোইপি
জনস্য প্রেরঃ সর্কব্যাবিপ্রমনপূর্বকমপূর্বস্বাদবিশেষঃ তনোতি কিং পুনরাসাং ভক্তিসিদ্ধিন্তানিদ্ধ শিরোমণীনাং তৎস্বরূপক পঞ্চগৈশ্বর্য-
মাধুর্যমহাবিহ্বীগ্রাঃ তৎপরিচর্যোগকরণীকৃতব্রূখীভবীভ্রিয়সর্কপাত্রব্যোবনালকারপরিচ্ছদানাং নারদাদিসর্কভক্তদুর্লভঃ রুচতাবঃ

যাজ্ঞিক এই তিন জন্ম দ্বারা কি অতিশয়, যে কোন স্থানে জন্ম হউক সেই ব্যক্তিই সর্কোত্তম অথবা
যে ব্যক্তির অনন্ত কথাতেই রস তাহার চতুৰ্ব্রূখ জন্মদ্বারাও প্রয়োজন কি ? ॥ ৫১ ॥

অপর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণে পরম প্রেম কোথায় ? ঐশ্বর্যপ্রদাই মহেশ্বের প্রতি কারণ, উহা জাতি
আচার অথবা জ্ঞান অপেক্ষা করে না কেবল ভজনমাত্রই সিদ্ধ হয় । অহো, এই সকল স্ত্রী বনচরী এবং
ব্যভিচার দূষিতা ইহারা কোথায় ? আর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণে পরম প্রেম কোথায় ? অর্থাৎ যদিও ভগ-
বানে প্রেম—ভাব অসম্ভব সত্য, তথাচ যে ব্যক্তি একান্ত ভাবে ভগবানের ভজনা, করে, সে ভগবত্ব

নদীধরো নু ভজতো বিহ্বলোহপি সাক্ষাৎ শ্রেয়স্তনোত্যগদরাজ ইবোপযুক্তঃ ॥ ৫২ ॥

শ্রীধরবাহী ।

সাক্ষাৎভজতঃ পুংসঃ । নু অথো । উপযুক্তঃ সেবিতঃ । অগদরাজো হমুঃ যথেষতি ॥ ৫২ ॥

বৈদ্যবতোবনী ।

নিকটভূমিকরা চ কত্বেত্যস্যা প্রতিযোগিতয়া বিতীর্ণচরণে কচেতি নির্দিষ্টং যদি কৃষ্ণবিষয়করূপভাবান্বিতা পরযোগকটভূমিকা
ভাভিনীকৃত্বা । তদা তাসাং নিকটভূমিকাস্থিতিঃ কুত্র স্থিতা । এতাঃ পরং তদুক্তং ইতি তদীরতমুদ্যবসায়ভাবানাং প্রাধিকৃত্যং ।
বরামধেয়প্রবণাঙ্কীর্ণনাদিত্যাদেঃ বিশ্রামদ্বিভূতগুণভূতাদিত্যাদেঃ । ভক্তিঃ পুণ্যতি মল্লিষ্ঠা স্বপাকানপি সন্তানাদিত্যাদেশ্যে কৈমুতা-
লাভাৎ । ক্রবসাপি পার্শ্ববদেহস্য সদ্যো হিরণ্যমুদ্রপ্রবণাৎ । কিঞ্চ স্বভবশ্রীমদ্রূপেন তদু দাদৃশনিকটভূতনং ন প্রয়োক্তব্যং ।
উপক্রমোপসংহারাদ্যাদিষু তস্য পরমাদর্যং বস্তুতন্ত বাভিচারস্তাসাং নাস্ত্যেব গোপীনাং ভূপতীনাঞ্চ ইতি শ্রীশুকসিদ্ধান্তাৎ ।
অত্র চ শ্রীমদ্রূপেনৈব পূর্ণমখিলাস্বনি তত্র চ পরমাত্মনীতি তস্য সূচনাৎ । ন চ তাসাং স্বাভাবিকোহনাচার আশঙ্ক্যঃ । আর্থা-
পথক হিবেতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ স্বতঃ সদাচারতা প্রাপ্তেঃ । নতু স্বীকৃত্য দৃশ্যগোঃ লক্ষ্যাদেবপি স্বীকৃত্যং । ন চেমা ইতি নিব্দাবচনং
আসামহো ইত্যাদাবাসামিত্যনেন ইদন্তানির্দেশেন স্ততেরেব ব্যঞ্জয়িষ্যামাশঙ্ক্যং । ন চ বনচরীকং নিব্দ্যং । বনস্তাস্য তদু রিতাগামিত্যা-
দিনা ব্রহ্মপাপি প্রাধান্যমানত্বাৎ । আসামহো ইত্যাদিনা স্বয়মপি । উত্তরার্কেতু অগদরাজস্তাবদেহমেব দিব্যং করোতীত্যেকেনৈবাং-
র্শেন দৃষ্টান্তঃ । তাদৃশপদরাজাদিস্বভাবমূলকারণমীশ্বরস্বভাবস্ত সর্বমপি শ্রেয়ঃ স্বমবিহ্বলোহপি ভগতঃ কুর্যাদেব কিমুত তাসাং
তদীরগুণগ্রামবিষয়বাপাশ্রিত্য । তস্মাৎ পরকীর্যাত্যাহরণ্যাসকীর্যমুবাদস্ত তদন্তরত্বা কৃষ্ণে কচেত্যাদিবাক্যমব্যা সঞ্চারিসঞ্চরণা
মতা । আরাধ্যকেনোক্তত্বাৎ গুণসমের । যদুস্তং কাব্যপ্রকাশে । সকার্যাদে বিরুদ্ধস্ত বাক্যভৌতিক গুণাবহেতি । অত্র চ বধা ।
তিষ্ঠেৎ কোপবশাৎ প্রভাবপিহিতা স্বীকৃত্য ন সা কুপ্যতীত্যত্র পিহিতেত্যানন্তরং নৈব ঘটত ইতি নির্দেশঃ বিনাপুস্তরা প্রতিপত্তিঃ
পূর্বাং বাধতে ইতি জ্ঞানেনাহরো লভ্যতে তদ্বদপ্যত্র তং বিনাপীতি ন কিঞ্চিদপ্যাসমঙ্গলং । অথবা নহু ভবতীপ্রভৃতিরো যুগ্মপুস্ত-
রোত্তরং মণ্ডিত্যেব কথং তদ্বাদে তদাহ কেমা ইতি । দ্বিয ইতি জ্ঞাতব্যং যুকোমলত্বং দর্শিতং । তত্র চেদমা ইতি সচমংকার-
নির্দেশেন বিশেষতঃ । অত্রোমাঃ দ্বিয ইতি সর্বোত্তমত্বং দর্শিতং । তথা বনক প্রভৃতিত্বাৎ শ্রীলদানং । তচ্চ শ্রীকৃষ্ণকাকটবিরহা-
ল্লপদং ভক্তারিণ্য ইতি সামাজিকতাব্যবহিমা সূচিতং । তা ইনাঃ কৃষ্ণবিষয়ে ক তদাশ্রিত্য কতামৃকভূমিকার্যং বর্ততে । তথা দ্রিশ-
পীততদাপজ্ঞা ভাবএব বাভিচারঃ । অত্র পরমার্থিতমনসো রোমাঞ্চ সাভিনয়ং হেতুনাহ । পরমাত্মনি সর্বোদ্যমেব নিকৃপাধিপরম-
প্রেমবোগোহপি তাদৃশতয়াহুতবিকৃৎ পরম দ্রুতভৈ তস্মিন্ । এব দ্রিশতয়া অতদুদ্রুতমানে রূপভাবঃ পরাঃ কোটিনাকটো মহাভাবঃ
নবমাস্ত্র ভল্লেশোহপীত্যর্থঃ । ন চাপ্যমেব তদ্বিত্তেতাদৃশসৌন্দর্যং নতু তত্ত্বাহ ইতি বাচ্যং । তত্র পরমেশ্বরস্য পরমসুন্দরতয়া
অসাধারণেবপি দৃষ্টতে কিমুত তাদৃশীকৃত্যাহ নদীধর ইতি । নহু নিশ্চয়ে অহু সাদৃশ্যে । ভজনানুসঙ্গরূপাং কুর্ততঃ অবিহ্বলস্তাহা-
স্বামজানভোহপি দৈজ্ঞান্যাদৃশতাপীত্যর্থঃ । সাক্ষাদবাবধানেন শ্রেয়ঃ । এতাসাং দর্শনাদিপ্রসাদময়ং পরমাহিতং তনোতি কিনূতাসাং
তদ্বাদৃশীপরমোৎকর্ষাত্তবিত্বেন তদ্বাহাঙ্গাপরমকাষ্ঠাভিনিব্বিষ্টানামিতি ভাবঃ ॥ ৫২ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ন তদ্বাদৃশিত ভাবঃ । রূপভাবস্য লক্ষণমুচ্ছলনীলমণৌ দৃষ্টং । বাভিচারদৃষ্টা ইতি স্বীকৃত্যং স্বীকৃত্যং বাভিচারাত্তবিত্বঃ । পতিব্রূপপতিতক
রময়ন্ত্য একঃ । সহি লোকশাস্ত্রয়ো বিগীতঃ । পতিং ত্যক্তা উপপতিমেকমেব রময়ন্ত্য অন্যঃ সহি লোকশাস্ত্রবিগীতবেহপি এক-
কৃষ্ণমাজপ্রীতিমত্বেন রসশাস্ত্রসদীতঃ । স্বপতিং ত্যক্তা উপপতিবৃত্তা ভগবত্বমেব রময়ন্ত্য অপরাঃ সহানভিজলোকবিগীতয়েহপা-
ভিজলোকসদীতলোকশাস্ত্রয়োঃ পরনার্হণীয়ত্বাচ্চ । যদ্যপি ন বাভিচার স্তরূপ বাভিচার সাধন্যাদেববাভিচার উচ্যতে । রজস্ব-
রীণাং । অতোহু বাভিচারেন দৃষ্টা ইবেতি ব্যাখ্যেয়ং ॥ ৫২ ॥

অনভিজ্ঞ হইলেও পরিসেবিত মহৎ ঔমধের ন্যায় (অমৃতরং) ভগবান্ আশু তাহার শ্রেয়ঃ (অভীষ্ট-
ফল) বিস্তার করিয়া থাকেন ॥ ৫২ ॥

নায়ং শ্রিয়োহুৎ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ স্বর্ঘোষিতাং নলিনগন্ধরুচাং কুতোহন্যাঃ ।

রাসোৎসবেহস্য ভুজদগৃহীতকঠলকাশিবাং য উদগাং ব্রহ্মন্দরীণাং ॥ ৫৩ ॥

ঐধরবাণী ।

অত্যাশ্চর্য্যচরিতঃ গোপীভূ ভগবতঃ প্রসাদ ইত্যাহ নারমিতি । অঙ্গ বক্ষসি । উ অহো । নিতান্তরতেরাকান্তরতেঃ শ্রিয়োহপি নায়ং প্রসাদোহুৎপ্রবোধিত । নলিনভেব গন্ধো বক্ কান্তিচ্চ যাসাং তাসাং স্বর্গাদিনানাং অপ্সরসামপি নান্তি অন্তাঃ পুনর্দৃষ্টে নিরতাঃ । রাসোৎসবে ঐক্যভুজদগৃহীতঃ গৃহীত আলিঙ্গিতঃ কঠন্তেন লকা আশিবো যাতিস্তাসাং গোপীনাং য উদগাং আবিস্কারভূব ॥ ৫৩ ॥

বৈকবতোবণী ।

মহু পরমব্যোমনাথ-কৃষ্ণরোভদেব নিরুপাত্তে । তত্র পূর্কৃত চ সদা বক্ঃসঙ্গিনী লক্ষ্মীঃ সর্বভক্তিশিরোমণি স্তাসাং ভাবঃ কথং নাভিনন্দাতে । কিঞ্চ যথা দূরচরে প্রেষ্ঠ ইত্যাদিরীত্যা বিরোগমরতাবসোৎকর্ষঃ সর্বত্র লভ্যতে । ততো যদি সংযোগেহপ্যাসাং তেনাধিকাং স্যাত্তি তথা বর্ণ্যতাং । সংযোগেতু লক্ষ্মীএব তদাধিকাং গম্যতে । কিঞ্চ লক্ষ্মীহি স্বরূপশক্তিতত্তদপেক্ষয়া স্বর্গ-পেণামূর্নাং স্তাঃ কথমেতাবতাঃ স্ততেবিধরীকিরন্তে তত্র সপ্রোক্তি প্রাহ নারমিতি । অঙ্গ মদীষস্য ঐক্যস্য মূর্ত্তিবিশেষে ভগ্নিন্ সংসক্তা যা ঐক্যস্য অপায়ঃ এতাবান্ প্রসাদ স্তদঙ্গসঙ্গস্থখোলাসঃ উ নিশ্চিতং ন বিদাতে । কীদৃশ্যাপি তস্যাসাং নলিনস্য দিব্য-স্বর্ণকমলস্যেব গন্ধো বক্ কান্তিচ্চ যাসাং তাসাং স্বর্ঘোষিতাং স্বচ্ছভামণিঃ শুভগয়ত্মবিবাস্বদিকামিত্যুক্তদিশা দিব্যস্বভোগাস্পদ-লোকগণশিরোমণিবৈকুণ্ঠস্থিতানাং বোধিতাং ভূলীলাপ্রভৃতীনাং মধ্যে নিতান্তরতেঃ পরমপ্রেমসুখান্নাঃ । তদেব সতি কুতোহন্যাঃ । সর্বাএব স্ত্রীজাতয়ো দূরতএব পরাতা ইত্যর্থঃ । তং প্রসাদমেব দর্শয়তি রাসেতি । ব্রহ্মন্দরীণাং নিত্যস্থিত এন যো যাবান্ রাসোৎসবে উদগাং প্রাকট্যাং প্রাপ । কীদৃশীনাং অসোভ্যাসাং সমীপে যদ্ব্যর্থালীলোপয়িকমিত্যাদ্যুসারেণ পরমব্যোমনাপাদপাংকটস্য ময়া সাস্ত্রতঃ সাক্ষাদিবাহুভূয়মানস্যাপি ঐক্যস্য যো ভুজদগৃহীতঃ গৃহীতঃ স্বরূপাপি বিশ্লেষস্য ভয়াদিব যঃ কঠঃ কঠালিঙ্গনঃ যৎ-কৃতমিত্যর্থঃ । তেন লক্ আশিবো মনোরথো যাতিস্তাসাং । তন্মাল্লক্ষ্মীতোহপি সর্কথা বৈলক্ষণ্যাদাসাং স্বরূপেণ চাঃ সিন্ প্রেমসীভাবেন চ বৈলক্ষণ্যঃ দর্শিতঃ । অতএব লক্ষ্মীবিজয়বাকোহস্মিন্ ব্রহ্মন্দরীণামিত্যুক্তা সৌন্দর্যাদীনামপ্যাদিকাং দর্শিতঃ । যস্যাস্তি ভক্তি-রিত্যাদিরীত্যা ভক্তিতারতমোন তারতম্যাদ্যুক্তমেব চেদং । ব্রহ্মবল্লবীনামিতি পাঠেতু । ব্রহ্মস্য চ তাসাক্ তাদৃশী প্রসিদ্ধিঃ স্মৃতিতঃ ॥ ৫৩ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

যথা সর্গাবতারিশ্রেষ্ঠ এন কৃষ্ণো গোচারণ-বানরবালক-সহ-ভোজিৎ-দধিচৌর্য্য-পরস্ত্রী চৌর্য্যাদিলোকবিগানঃ গৃহীত্বৈব সর্ব-সঙ্গীতঃ সর্বোৎকর্ষসীমানং প্রাপ তথৈব সর্বল্লাদিনীশক্তিশিরোমণি ভূতা অপি ইমাঃ শ্রিয়ো গোপস্ত্রী-বনচারিৎ-ব্রজলোক-বিখ্যাত-বাভিচারাদিবিগানঃ গৃহীত্বৈব লক্ষ্মাদিভ্যোহপি পরমসোভাগ্যোৎকর্ষসীমানমবাপুরিত্যাহ নারমিতি । অয়ং প্রসাদঃ । উ অহো অঙ্গ নারায়ণত বক্ষসি বর্তনানার্য্যঃ শ্রিয়োহপি নিতান্তরতেঃ প্রাপ্তাত্তরমগয়া অপি কদাপি নোদগাং কুতঃ পুনঃ স্বর্ঘোষিতাং উপেক্ষাদাবতারপত্নীনাং নলিনভেব গন্ধো বক্ কান্তিচ্চ যাসামিতি সৌন্দর্য্যসৌরভ্যাদিমন্তে সত্যাপীতি ভাবঃ । অন্তা অন্তাবতারজিয়ঃ পুনঃ কুত এতৎপ্রসাদভাজঃ স্থারিত্যর্থঃ । রাসোৎসবে অতু ভুজদগৃহীতঃ গৃহীত আলিঙ্গিতো যঃ কঠন্তেন লকা আশিবো যাতি-স্তাসাং তেন ভক্তিমজ্জনানাং মধ্যে সর্বোৎকর্ষকোট্যাং গোপা এন স্থিতাঃ । সাক্ষাৎ শ্রিয়োহপি মধ্যে সর্বোৎকর্ষকোট্যাং রাস ইতি স্মৃতিতঃ ॥ ৫৩ ॥

আহা! গোপী সকলের প্রতি ভগবৎ প্রসাদ অত্যন্ত আশ্চর্য্য, কেন না রাসোৎসবে ভুজদগৃহীত কঠে আলিঙ্গিত হওয়াতে বাঁহারা আপনাদিগের মনোরথের অন্ত প্রাপ্ত হইয়াছিলেন সেই সকল গোপীর প্রতি ভগবানের যে অনুগ্রহ প্রকাশ পাইয়াছে, বক্ষঃস্থল-স্থিত একান্ত-রত কমলার প্রতিও তদ্রূপ অনুগ্রহ হয় না, যে সকল স্বর্গাঙ্গনার পদ্যবৎ সৌরভ এবং মনোহর কান্তি তাহাদের প্রতিও হয় নাই, ইহাতে অন্য যোষা (স্ত্রী) দিগের কণা কি? তাহারা ত দূরে নিরন্ত আছে ॥ ৫৩ ॥

আসামহো চরণরেণুভূষামহং স্যাং বৃন্দাবনে কিমপি গুণ্মলভৌষধীনাং।

যা দুস্ত্যজং স্বজনমার্থ্যপথকং হিহা ভেজুং কুন্দপদবীং শ্রুতিভির্বিমুগ্যাং ॥ ৫৪ ॥

ঐশ্বর্যবানী।

কিক। আস্তাং ভাবলোপীনাং ভাগ্যং মম হেতাবং প্রার্থয়িত্যাহ আসামিতি। গোপীনাং চরণরেণুভূষাং গুণ্মলভৌষধীনাং মধ্যে কিমপি অহং স্যামিতি আশংসা। কথন্তানাং যা ইত্যাদি আৰ্য্যাণাং মার্গং ধর্মকং হিহা ॥ ৫৪ ॥

বৈষ্ণবভৌষণী।

অথ পূর্বোক্তরীত্যা তস্য নিত্যপ্রেরণীনামপি তাঙ্গাং জন্মাদিনীলাবিশ্রুততাদৃশানাং তাদৃশীনামপি তস্মিন্নুৎকলোকধর্ম্যাদি-
ক্রমিরাগাণাং তাদৃশীনামপি শ্রুতিহ্রুততৎপদবীভাজামভুগতিং বাহুন্ তচ্চরণরজএব তত্র সাধনং নিশ্চিন্ধন্ প্রচুরতৎস্পর্শযোগাং
তত্র স্থাপরজয়াপাশান্তে আসামিতি। অহো ইত্যহুহ্রুতভালসা খেদে। বৃন্দাবন ইতি সদা হৃদ্রেব তাঙ্গাং ভ্রমণাদিনা সারিধ্যাং।
গুণ্মঃ শুভঃ। অপ্রকাণ্ডে শুভগুণ্মাবিত্যমরঃ। বৃন্দাদীনামভুক্তিরভূচ্চক্ষেন সম্যক তজ্জাষণাসিক্কেঃ। গুণ্মাদীনামভুক্তিমপোক্তি নীচ-
নীচতয়া রজসাং সম্যক প্রাপ্তেক্তরোক্তরাভিলাষাধিক্যাং দৈন্যাক। গুণ্মাদীনাম যথোক্তরং নানভুগুণ্মং। পরমদীনতয়া নোহুতি-
নীচতয়ননেন তৃণহমাত্র প্রার্থনৈপর্ষ্যবসানাং। গীতমপি তাঙ্গাং মাহাত্ম্যঃ পুনরতোঃসুফোন গায়তি যা ইতি যা মুকুন্দস্য পদবী
তৎপ্রাপ্ত্যকোপায়ঃ পূর্ণমুক্তেষ্ণ রূঢ়তাবএব। মুকুন্দেতি মুক্তিং দদাতীতি নিরুক্ত্যা তাদৃশতাবস্যা হ্রুতভতাং হৃদয়তি। মুক্তিং
দদাতীতি কাঁহিচং মন ভক্তিয়োগমিতি প্রেমমাত্রদানকার্পণ্যহুচনাং। কৌতুহলং। শ্রুতিভিঃ কত্রীতি বিমুগ্যাং পরমপুরুষার্থতয়া ধেব-
ণীয়াং। কিং কথং ভেজুঃ স্বজনমার্থ্যপথকং হিহা লোকমর্থ্যাণাং বেদমর্থ্যাণাং তাক্তেভার্থঃ। তত্ত্ব দুস্ত্যজং পূর্বোক্তেঃ শ্রীপ্রভু-
তিভিঃ সর্কৈরপাত্যাজ্যং। তে খলু সর্কলোকসর্কমহাবেদপুরুষার্থসার বুদ্ধৌব ভজন্তীত্যাতো ন তেবু রাগোংকট্যমেব কারণমি-
ত্যোতা এবাসনোক্তং গগা ইতি ভাবঃ। তদেবং মুকুন্দপদবীমিতি তত্রাপি শ্রুতিভিঃ বিমুগ্যামিতি তত্ত্বা নিত্যং সর্কোক্তমর্থকং গম্যতে।
তত্রাপি তাঙ্গাং ভেজুরীতি তং শীঘ্রং গ্রহীষ্যন্ত্যেব। গৃহীতশাসৌ নান্মানং মোচরিতুং শক্যতীতি নিত্য তৎসদ্বিত্তং বোধ্যতে। পরমাত্ম-
রঞ্জনাপুঙ্কবেন তাঙ্গাং বথাকথকিং চরণসম্বন্ধেন জন্মপ্রার্থনাং। তত্রাপি বৃন্দাবনএব তৎসম্ভবমননাতাঙ্গাং তত্ত্ব চ তত্ত্ববিধং
বোধ্যতে ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫৫ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

তদ্ভাদাসাং ভাবে পরমহ্রুতৈ মনোরথতাপানোচিত্যাং বাহুন্তি যত্নবত্তিহো মুনয়ো বয়ংকতি বয়ংকোক্তং তদবিচারাদেব। সান্ত্র-
তত্ত্ব সবিচারমাশাসে এতদেব মে ভূয়াদিত্যাহ আসামিতি। ইমা বাসামুপরি চরণৌ বিস্তৃষ্যন্তি আসামিতিকুজজাতীনাং গুণ্মলভৌ-
ষধীনাং মধ্যে কিমপ্যং স্যাং। নহু ভজনস্য সর্কোৎকটেকাঠা কা খেতাসু বর্ততে। যামেবালক্ষ্যত্বমাসামেব চরণরেণু বাহুসি
নহু লক্ষ্মাদীনামপীত্যত আহ যা ইত্যাদি। লোকধর্ম্মধৈর্যলজ্জামর্থ্যাণাদিরোটনপুঙ্কং মহারাগেণ ভজনমেবং ময়া ন কাপি
দৃষ্টমত এব প্রতিরজনি যদা যদা স্বকুলধর্ম্মাদিমর্থ্যাণাং বজ্রলক্ষা অপি মহারাগবলেন ত্রোটয়িষ্য কৃষ্ণমভিসরন্তি তদা কৃষ্ণপাশং
প্রতি গমনে বস্তুবস্তুবিচাক্ষে নাসামিতি তৃণাদিরূপত্ব মম মুক্তিচরণানাং বর্ণয়িষ্যতি। অধুনাতু কোটিশঃ সর্কাহু প্রার্থিতা অপি
নৈতা মমুর্দ্ধি চরণান্ আধিংসতীত্যত শুভেব মম ধন্যজন্মতা ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ৫৪ ॥

সংপ্রতি গোপীদিগের ভাগ্য থাকুক আমার এই প্রার্থনা, আমি এই সকল গোপীদের চরণরেণু
সেবি বৃন্দাবনস্থ গুণ্মলতা প্রভৃতি ওষধির মধ্যে কোন একটি হই। যে হেতু ইহারা দুস্ত্যজ স্বজন এবং
সদাচার রীতি পরিত্যাগ করিয়া শ্রুতির অন্তর্বেগীয় মুকুন্দপদবীর ভজনা করিয়া ছিলেন ॥ ৫৪ ॥

বা বৈ শ্রিয়ার্চিতমজ্ঞাদিত্তিরাশ্বকামৈর্বোগেশ্বরৈরপি যদাঙ্গনি রাসগোষ্ঠীয়াং ।

কৃষ্ণস্য তত্ত্বগবতঃ প্রণদারবিন্দং ন্যস্তং স্তনেষু বিজহঃ পরিরভ্য তাপং ॥ ৫৫ ॥

বন্দে নন্দব্রজস্রীণাং পাদরেণুমভীক্লশঃ । যাসাং হরিকথোদগীতং পুন্যতি ভুবনজয়ং ॥ ৫৬ ॥

শ্রীধরবাহী ।

পুনস্তাএব বিশিনতি বা বৈ ইত্যাদি । বোগেশ্বরৈরপি আঙ্গন্যোর্থার্চিতং । স্তনেষু স্তন্যং পরিরভ্য তাপং অহরিতি ॥ ৫৫ ॥

এবং মহত্বং প্রতিপাদ্য নমস্করোক্তি বন্ধ ইতি ॥ ৫৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

ন কেবলং ভাদৃশতন্ত্রাসাপনন্ত ভাদৃশরাগসৌখ্যেৎকর্ষণেণ ভাগ্যং মাধাভ্যং অপিতু ভগবন্তাত্ম্যাপীত্যাহ বা ইতি । বৈ প্রসিদ্ধঃ । সর্বলোকচমৎকারকং যথা সাত্ত্ব্যং । কৃষ্ণস্য ভগবতঃ । কৃষ্ণত্ব ভগবান্ অযমিত্যান্যাবসমোদ্ধিপাশেন প্রসিদ্ধস্য তস্য । তত্ত্বাদৃশতাবৈক-
ভাব্যং প্রণদারবিন্দং গোপান্তপং কিমচরিত্রাভিহীত্যা একটীবিভাবঃ পদারবিন্দং পরিরভ্য যন্তে স্নাতচরণাদুক্ৰমঃ স্তনেষুভাভি-
হীত্যা পরমস্নেহময়ং রাগেণালিত্য তাপং জহঃ । ভাদৃশতংপ্রাপ্তিতঃ পূর্কঃ যঃ কশ্চিত্তাবঃ । স সর্বোহপি ভাদৃশভাবানাং স্বহৃদভবেন তাপ-
এব তৎ সর্বং তত্জুহুরিত্যর্থঃ । পদমাত্রোপাদানেন ভক্তিবাজনয়া ভাদৃশশ্রীকৃষ্ণস্য পরমহৃদভতা হৃতিতা । তত্রাপি লিট্-প্রয়োগেণ
তন্ত্রাগস্য স্বপদ্যোক্ততাং হৃচরিত্বং স্বপর্ষ্যাস্তমহাভাগবতাগম্যত্বং হৃচিতং । শ্রীভগবতোহপি ভাতিঃ পবিরভ্যে রাগং দর্শয়তি স্তন্যং তেন
বলাদিবার্পিতং । স্তন্য সময় বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ রাসগোষ্ঠীয়াং রাসোপক্রমসভায়াং স্তন্যঃ পরমাপূর্ণলীলায়াং প্রবর্তমানারামিত্যর্থঃ ।
সম্পর্শনেনাকঙ্কতাভিহৃত্যোর্যিতি ভদানীত্বনপ্রসিদ্ধেঃ । ততশ্চ ভদানীং ভাসামাবিরভূদিত্যাदि স্নৈলোক্যলষ্ট্রাকপদং বপুর্দ-
ধিত্যাাদ্যনুসারেণাত্তাসময়াত্তরাদপি পরমাপূর্ণাবিভাবমিতি ভাবঃ । কথংভূতং । অপি শ্রিয়া বৈকুণ্ঠলক্ষ্যাপি আঙ্গনি মনস্তেব
সদর্শিতং ভাববিশেষেণ বোধ্যমানমেব বর্ততে । নতু তথা প্রাপ্তং । যদাহুয়া শ্রীললনাচরন্তং ইত্যাক্তেঃ । অতএব স্তন্য-
মজ্ঞাদিত্তি ব্রজব্রজাদিত্তিরাধিকারিকভক্তেরাশ্বকামৈরায়াবামভক্তৈ বোগেশ্বরৈঃ সর্ববোগানামীষট্ঠৈঃ । ভক্তভক্তিব্যোমিত্তিরপীতি
মনস্তেবাভিহীতমিতি পূর্বার্থবাহবর্তমানে ক্তঃ । ভাগ্যং সর্বহরতচরণারবিন্দস্য তস্যাত্তিরেব ভাদৃশতম লক্ষ্যাহচিরাদেবাকৃষ্য বশয়িতব্য
ইতি ভাবঃ । যদাঙ্গনীতি চরণারবিন্দমিতি কচিৎ পাঠঃ ॥ ৫৫ ॥

তস্মাদহো আস্তামতিক্ষুদ্রস্য মনাসাং সাক্ষারসম্ভারসাহসং । এতৎ সজাতীয়স্বাং অজ্ঞাসামপি পাদরেণুমেব নমস্করবাণি । ন চ
সাক্ষাদেব । তা ইতি লক্ষণগলদং চাটুমাহ বন্ধ ইতি । বাসামিতি ভাতিঃ কত্রীতিরিত্যর্থঃ । হরিকথায় উদগানং উদগায়তীনামরবিন্দ-
লোচনমিত্যেতৎপ্রকারং । যথা । যৎসবদ্বিহরিকথায় উদগানং । তত্ত্বমহাহুভাবৈ ব্রজৈর্গানং সখ্যুপসম্পন্নয়া ভুবনজয়ং উজ্জীখো-
মধ্য লোকং সর্বমপি পুন্যতি । এতদ্বিপরীতোদগীতসর্বভাবাপসারকঃ শোধয়তি মন্তকিমুক্তো ভুবনং পুন্যতীতিবৎ একরূপে

ক্রমদধর্তঃ ।

ভজ বা বৈ শ্রিয়ার্চিতমিত্যত্র তথাপি শ্রিয়া যত্নপ্রাপ্তিত্বংথেষ্টাসামিবি তস্মিন্নমত্বাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥ ৫৬ ॥

শ্রীবখনাথক্রেবতী ।

পুনরপি ভাগ্যং লক্ষ্যাদিহৃদভবস্তলাভান্নাহাভ্যামাহ । বা বৈ বা এব স্তনেষু স্তন্যং কৃষ্ণত্ব চরণারবিন্দং পরিরভ্য তাপং জহঃ । বৎ
ধলু শ্রিয়া লক্ষ্যং অজ্ঞাদিত্তি আঙ্গনি মনস্যেব অর্চিতং নতু সাক্ষ্যং অষ্টং শ্চামিতি ভাবঃ । যদাহুয়া শ্রীললনাচরন্তং ইত্যাক্তেঃ ।
রাসগোষ্ঠীয়াং রাসসভায়াং ॥ ৫৫ ॥

এবং মহত্বংপ্রতিপাদ্য প্রণমতি বন্দে ইতি । পাদরেণুভীক্লশঃ । তত্রাপি লক্ষ্য-প্রত্যয়েন প্রতিফলমেব নতু ত্রিকালং পক্ষকালং
বেত্যর্থঃ । বাবদনারাসেন তৎপ্রাপ্তাহুকুলতৃণাবিজ্ঞমত্যাগাঃ মে নাতুদিত্তি ভাবঃ । বাসাত উদগীতং যৎকর্মকমুচ্চৈর্গানেমেব হরিকথা

অপর লক্ষ্মীদেবী যাহার অর্চনা করেন এবং পূর্ণকাম যোগেশ্বরগণ আজ্ঞাতে যাহার সপর্ষ্যা করিয়া
থাকেন, এই সকল গোপী রাসগোষ্ঠীতে স্ব স্ব স্তনোপরি বিন্যস্ত সেই ভগবৎপদারবিন্দ আলিঙ্গন
করিয়া স্ব স্ব সম্ভাপ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন ॥ ৫৫ ॥

অতএব নন্দব্রজস্ব অঙ্গনাগণের পাদরেণু বারম্বার বলিয়া করি, তাঁহাদের হরিকথা গান ত্রিভুবন
পবিত্র করিতেছে ॥ ৫৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথ গোপীরমুজাপ্য যশোদাং নন্দমেব চ । গোপানামন্ত্য দাশাহেঁ যাস্মাক্ষরুহে রথং ।

তং নির্গতং সমাসাদ্য নানোপায়নপাণয়ঃ । নন্দান্নয়োহনুরাগেণ প্রাবোচন্নক্রলোচনাঃ ॥ ৫৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অমুজাপ্য অমুজাং বাচিষা । আমন্ত্য স্মৃষ্টা ॥ ৫৭ ॥

বৈকুণ্ঠতোষনী ।

হস্মিন্ শ্রীবেদন্যাসনগ্রন্থকৃণাঃ তাৎপর্যমিদং । সৰ্বভাগবতানাং মধ্যে শ্রীকৃষ্ণসংক্ৰিয়ঃ খলু পরমশ্রেষ্ঠাত্মন্যেব স্বয়ং ভগবদ্ব্যং । তত্রাপি তল্লীলাপরিকরা এবান্তরঙ্গাঃ অনোবাঃ তদমুগতত্বং তেষাপি শ্রীমামুদ্ব্যঃ স্বতঃ ভাগবতেষহং ভক্তমেকাভিনং কচিৎ । অহং ভক্তরহস্যঃ কৃষ্ণস্য দয়িতঃ সখা নোক্তবোধুপি মন্থান ইত্যাদি দর্শনাত্তস্য চেষ্টী তত্তাবস্থহা তাবাদয়ো দৈত্যক ক্রমতে ন জাতু পট্ট-
মহিষীষপীতি কেন বা তাসাং চরণকমলং নাহুগমনীয়ং । তত্রাপি শ্রীরাধায়া ইতি ॥ ৫৬ ॥

তং শ্রীমদুদ্ব্যং বন্ধে কৃষ্ণপ্রেমবরোহিণি যঃ । গোপীপাদাঙ্ঘ্রিধূলিস্পৃক্ তৃণজন্মাণাবাচত ॥

অথ কালাস্তরএব চন্দ্রকঃ সমুচ্চয়ে । অমুজাপ্য তেষাং চিন্তসমাধানপূর্বকমাজাং প্রার্থয়িষ্য । 'গোপাদিনির্দেশক্রমোহয়ং তদাদীনাঃ প্রয়ো যথাপূর্বপ্রকর্ষমমুদ্ব্যং তৎক্রমাদেবামুজাং প্রার্থিতেতি ব্যনক্তি । পূর্বোক্তযুক্ত্যা সাঙ্ঘনায়া মুখাভ্যাং গোপাং-
স্বামন্ত্য বণাযথঃ শ্রীব্রজেশ্বরামুজাপ্রাণসহিতং সর্বোধ্য হে অমুক্ তেষামাজা জাতান্তি সম্ভ্রতি গচ্ছাম ইতি প্রতিজনং সম্ভাবো-
ক্ত্যর্থঃ । দাশাহ ইতি তৎকুলোদ্ভবত্বেনৈব সৰ্বনোভিজঃ কিং পুনঃ স বৈনিষ্ঠোনেতি ভাবঃ ॥

বথারোহণপরিপাটীমাহ । নির্গতং রথারোহণার্থং ব্রজচারি নির্ভতা হৃতঃ সন্তঃ । নানেনি নিজমুদ্রালকিতঃ পুত্রার্থঃ শ্রীব্রজ-
স্বৰ্গা সন্তঃ নবনোভকীরনভুদ্রাকাদিকং । তথা শ্রীবলদেবরোহিণার্থঃ শ্রীদেবক্যর্থক । শ্রীব্রজদেবীভিঃ প্রাণেশ্বরার্থঃ নিজশিরচিকিতঃ
শুভ্ধাহারাদিকং । শ্রীদামাদিভিঃ প্রিয়সপার্থঃ তৎপরিচিতবস্ত্রপুশকলমূল্যাদিকং । শ্রীব্রজেশ্বরেণাপি পুত্রার্থঃ কন্তুরীগজমৌক্তিকহার-
াদিকং শ্রীবলদেবার্থঃ স্বতপকারাদিকং ব্রজসেনার্থক গোরগাদিকং সর্বেশ শ্রীমদুদ্ব্যার্থঃ বস্ত্রালঙ্কারাদিকং পৃথক্ পৃথগিত্যেব নানাবিধৈ-
রুপায়নৈ বৃক্তপাণয়ঃ সন্তঃ । প্রাকর্ষণে গঙ্গসদ্বাদিশুণ্ডযুক্ততয়া অবোচন ॥ ৫৭ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

রথারোহণপরিপাটীমাহ ভসিতি । নির্গতং রথারোহণার্থং ব্রজচারি নির্ভতা হৃতঃ সন্তঃ ॥ ৫৭ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

ভুবনজয়ঃ পবিত্রীকরোভাবিদ্যামালিন্যাদিতি ভাবঃ । প্রকরণে হস্মিন্ ব্যাসাদি মহাবক্তৃণাঃ তাৎপর্যমিদং সৰ্বভাগবতানাং মধ্যে
কৃষ্ণসংক্ৰিয়ঃ শ্রেষ্ঠাঃ কৃষ্ণস্য ভট্ট্যেব স্বয়ং ভগবদ্ব্যং । তত্রাপি তল্লীলাপরিকরা এবান্তরঙ্গাঃ অনোবাঃ তদমুগতত্বং তেষাপি শ্রীমামু-
দ্ব্যঃ স্বতঃ ভাগবতেষহমিতি নোক্তবোধুপি মন্থান ইত্যাদি দর্শনাত্তস্যাপীদৃশী তাবস্থহা তাবাদরোহমিকো ন জাতু পট্টমহিষীষপি ।
ইতি কেন বা তাসাং চরণকমলং নাহুগমনীয়ং । তত্রাপি শ্রীরাধায়াঃ । ইতি শ্রীবৈকুণ্ঠতোষনী ॥ ৫৬ ॥

অমুজাপ্য অমুজাং বাচিষা । আমন্ত্য স্মৃষ্টা ॥

নান্যায়ানানি কৃষ্ণস্য গোগুণৈশোরবিলাস-সময় এব যানি সঙ্কিতানি বহুরত্নস্বর্ণমুদ্রা মুক্তালঙ্কারাদীনি যৌবনে সতি কৃষ্ণস্য
পরিধাসমানানি ভদ্রা তু তদ্বিযোগাক্তেষু মমতা ভ্যাগাতান্যোবোপায়নত্বেন কল্পিতানি জ্ঞেয়ানি ॥ ৫৭ ॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর গোপীদিগের নিকট গমনের জন্য অনুজ্ঞা প্রার্থনা এবং যশোদা, নন্দ
তথা অন্যান্য গোপদিগকে সম্ভাষণ করিয়া প্রস্থানবাসনায় উদ্ধব রথোপরি আরোহণ করিলেন ॥ ৫৭ ॥

মনসো বৃত্তয়ো নঃ স্র্যঃ কৃকপাদানুজ্ঞাপ্রয়াঃ । বাচোহুতিধায়িনী নান্নাং কার্যতৎপ্রহরণাদিষু ॥ ৫৮ ॥
কর্মভিত্ত্যামাণানাং যত্র কাপীশ্বরেচ্ছয়া । মঙ্গলাচরিতৈর্দানৈ রতিনঃ কৃক ঈশ্বরে ।

ঐশ্বর্যবাহী ।

নোহিমাংকঃ মনসো বৃত্তয়ঃ কৃকপাদানুজ্ঞাপ্রয়াঃ স্র্যঃ । অভিধায়িনীরতিধায়িত্বঃ ॥ ৫৮ ॥
নঃ কৃকে রতিঃ ভাদিতি ॥ ৫৯ ॥

বৈকবতোবণী ।

অনুরাগেণ প্রাবোচন্নিত্যুক্তদ্বায়নস ইত্যাদিরহুরাগকৃত্তেবোক্তি নৈবৈশ্বর্যজ্ঞানকৃত্য । তস্মাত্তৈবৈশ্বর্যপ্রধানঃ মতমালোচ্য স্বাত্ম-
হৃৎস্বয়াক্ষকেন তদভূগপগম্বাদেনৈব স্বাতীষ্টঃ প্রার্থয়ন্তে মনস ইতি দ্বাত্যাং । যদি ভবত্তিরসাবীশ্বরেষ্টেনৈব মন্যতে যদি চান্মাকং তৎ
প্রাপ্তি দূরত এর তথাপি তত্জৈবান্মাকং তদ্বচিত্তা বৃত্তয়ঃ সর্কাঃ স্র্যনতু তত উদাসীনা ইত্যর্থঃ । প্রহরণঃ প্রহরণঃ নম্রকঃ তদাদিষু ।
আদিপ্রহরণং সেবাদিকং ॥ ৫৮ ॥

কৃক ঈশ্বর ইতি ঈশ্বররূপেহপি কৃকে এবৈতার্থঃ । তদ্বিচ্ছরেত্যাহুত্বা ঈশ্বরেচ্ছরেতি পৃথগীশ্বরপদোক্তিঃ স্বভাবানুসারেণ । কর্মভি-
রিতি নরলীলাপন্নদ্বাদানুনি সাধারণ্যমনেনৈব । মঙ্গলাচরিতৈঃ পুণ্যকর্মভিঃ । দানত পৃথঙক্তিভেদাৎ যেসু প্রোচুর্বাং । অথচ
বাক্যধর্মমিদং বিরোগমরগিত্ববাৎসল্যোনাপি সম্ভবভীতি ॥

এবমধ্যায়দ্বয়োক্তক্রমেণ সভাজিতঃ পুজিতঃ । কৃকভক্ত্যা কৃকাসক্ত্যেবেতি পূর্ববৎ । নবাসামহো ইত্যাদি রীত্যাভাদৃশবুদ্ধা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অনুরাগেণ প্রাবোচন্নিত্যুক্তদ্বায়নস ইত্যাদিরহুরাগকৃত্তেবোক্তি নৈবৈশ্বর্যজ্ঞানকৃত্য । তস্মাত্তৈবৈশ্বর্যপ্রধানঃ মতমালোচ্য স্বাত্ম-
হৃৎস্বয়াক্ষকেন নাসীদৎ উর্ব্যানিতি সাক্ষাৎ স্থিতস্য স্বপ্রভো গৌরবাৎ ইতি জ্ঞেয়ং । তদভূগপগম্বাদেনৈব স্বাতীষ্টঃ প্রার্থয়ন্তে মনস ইতি
দ্বাত্যাং । যদি ভবত্তিরসাবীশ্বরেষ্টেনৈব মন্যতে । যদি চান্মাকং তৎপ্রাপ্তি দূরত এব তথাপি তত্জৈবান্মাকং তদ্বচিত্তা বৃত্তয়ঃ সর্কাঃ স্র্যঃ
নতু তদুদাসীনা ইত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥

কৃক ঈশ্বর ইতি ঈশ্বররূপেহপি কৃকে এবৈতার্থঃ । তদ্বিচ্ছরেত্যাহুত্বা ঈশ্বরেচ্ছরেতি স্বভাবানুসারেণ । কৃকভক্ত্যা কৃকাসক্ত্যেব নবাসা-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তো অনুরাগরূপ আবরো মীতাপিজ্যোত্তাদৃশেহপি মহারূপশুণীলসমুদ্রেহপি বালকে মহাকঠোরহমেবাসীদধুনাপি বর্তত এন ।
তদানীং বহুহস্তরসেহলালনাদিকং কৃতং তৎ সর্কং কুজিময়েবেত্যধুনাবগতং । যন্তবিরহেহপ্যাবাত্যাং জীবাত্তে । পিতা খলু জগত্যোকঃ
স এব দশরথো যঃ পুত্রঃ রামঃ বিদূরগতঃ ক্রষ্টেব প্রাণান্তত্যাগ । আবরোক্ত তস্মিন্ পুত্রে কৃকে প্রেমগন্ধোহপি নাস্তীত্যত-
এবাভিজ্ঞচূড়ামণিরমংপুত্রঃ স্বস্বানুরূপো পিতরৌ পরিত্যজ্য পরমেশ্বরেষ্টেনাতর্ক্যচরিতদ্বাদভাবৈব দেবকীবহুদেবৌ পিতরৌ
চকার । তদ্বিক্ আবাং ত্রিজগত্যাতিহুর্ভগৌ যশোদানন্দৌ । তদপি কস্মিন্চিদপি ভাবিজন্মনি তস্মিন্মতিঃ স্তাদ্রতিঃ স্তাদিতি প্রার্থয়ন্তে
দ্বাত্যাং মনসো বৃত্তয়ো নঃ স্র্যরিতি । মহানুরাগমহাবর্ত্তএবারং । অতএব মন আদীজিহ্বাণাং প্রতিকণ্ঠমেব কৃকরূপাদিনিমগ্নেষ্টেহপি
মনসো বৃত্তয়ঃ কৃকপাদানুজ্ঞাপ্রয়াঃ স্র্যরিতি রতিঃ স্র্যাদিতি প্রার্থনায়্যং লিঙ দৈন্যসঞ্চারিণো মহাপ্রাবল্যং জ্ঞাপয়তি । কিক ।
সখ্য বাৎসল্যোজ্ঞলপ্রেমবতাং স্বভাব এবায়ং যৎ বিরহেবৈবস্তেন বিবরালধনগ্যা স্বস্মিন্নৌদাসীন্যজ্ঞানেন চ জনিতে মহাদৈন্যো স্ব-
ভাববিচ্যুতিদাস্যাত্যাবগ্রহণক । যথা মরি কৃকে নাদ্যাবধি নঃ বিশ্বস্তমৌদাসীন্যাদেবেতি মহা বলদেবেন প্রায়ো নারাত্ত মে ভর্তৃ-
ত্বাকং । দাত্যন্তে কৃপণায় মে ইতি বৃন্দাবনৈবধ্যা । কচিদপি স কথাঃ নঃ কিকরীণাং গৃণীতে ইতি ঐগোপীভিঃ । মনসো বৃত্তয়ো
নঃ স্র্যরিতি ঐনন্দান্যোঃ । নতু স্তব্ধমরেহপি দেবকীবহুদেবাত্যামিব যুবাং ন নঃ স্তব্ধবিত্যাদিকমৈবৈশ্বর্যজ্ঞানজনিতবসদ্ব্যক্ত্যাগপূর্বকং
কদাপুক্তং ॥ ৫৮ ॥

কৃকভক্ত্যা মহানুরাগমব্যা । কৃকপালিতামিত্যত এবোক্তবেন ব্রজভূমাবতাহুরক্তেনাপি তত্র গতং । সস্ত্রতি মধুরা কৃকেন পালাতে

তিনি নির্গত হইতেছেন ইত্যবসরে নন্দাদি গোপগণ বিবিধ উপায়ন হস্তে লইয়া নিকটে-গমন-
পূর্বক অনুরাগ বশতঃ অশ্রুস্রোচন করিতে ২ বলিলেন আমাদের মনের সকল বৃত্তি কৃকপদানুজ্ঞাপ্রয়া
হউক, আর আমাদের বাক্য তদীয় নাম কীর্তনে এবং আমাদের দেহ তাঁহার প্রতি প্রণামাদিতে
রত হউক ॥ ৫৮ ॥

আমরা স্বকর্মবশতঃ ঈশ্বরেচ্ছায় যে কোন যোনিতে জন্মণ করি আমাদের মঙ্গলাচরণ ও দান দ্বারা

এবং সভাজিতো গোপৈঃ কৃষ্ণভক্ত্যা নরাধিপ। উক্তবঃ পুনরাগচ্ছন্ মথুরাং কৃষ্ণপালিতাং ॥ ৫৯ ॥

কৃষ্ণায় প্রণিপত্যা হ তক্ত্যুজ্জেকং ব্রজোকসীঃ। বহুদেবায় রামায় রাজে চোপায়নাস্তদাং ॥ ৬০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীউক্তব-
প্রতিযানে সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪৭ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

কৃষ্ণাভিত্যো তক্ত্যুজ্জেকমাহ উপায়নানি চাদাদিতি ॥ ৬০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবনী।

বনাসক্তশ্চেৎ কথং মথুরাং পুনরাগচ্ছত্বেহ কৃষ্ণপালিতাং। সম্ভ্রতি শ্রীকৃষ্ণেন সা পাল্যত ইতি তৎপ্রিয়তমভূতৌত্তমভাগমনং
কথমিব কর্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥

• প্রথমঃ ভাবরিত্যন্তঃপুরস্থিতায় শ্রীকৃষ্ণায় প্রণিপত্য প্রণিপাতপূর্বকং তৎকৃতালিঙ্গনকুশলপ্রশ্নাদিকং পূর্বং বৃত্তং নির্বাহ
ক্রমতস্তৎকৃতপ্রশ্নবিশেষমুপলভ্য ব্রজোকসীং তৎপিতৃদাদীনাং তক্ত্যুজ্জেকং প্রেমাতিশয়ং তত্ত্বচনচেষ্টাঙ্কং যথাবসরং যথাযোগ্যং
সর্বমেবাহ তচ্চ সাক্ষাৎদর্শনাদেব তেবাং শ্রীতি চঃখশোকনিরুত্তিষ্ঠ সমাগতবতি নতু তচ্ছাত্ত্বর্ষণ স্বংসন্দৈবৈবৈতাদিপ্রায়াম্ব-
কমিতি জ্ঞেয়ং। তদনন্তরং যথাবসরং পূর্ববৎ যথাক্রমং বহুদেবাদিত্যন্তেবাং তক্ত্যুজ্জেকং যথাযুক্তমাহ। তদনন্তরমেব যথাবসরং তন্মৈ
তেভ্যোচোপায়নান্যাদাদিতি বিবেচনীয়াং ॥ ৬০ ॥

সোহয়মুক্তবসন্দেহঃ শ্রীরামস্ত ব্রজাগমঃ। দত্তবক্রবধস্তাভ্যাং টিপনী চ পুরেকতাং। ব্রজকজীবনৈঃ শীঘ্রং ব্রজে কৃষ্ণাগতীপ্লুতিঃ।
তদ্রহস্যং গবেজস্য ব্রজাগমনমঙ্গলং। অন্তর্জাত্য ব্রজোকান্তিনিত্যাক্রীড়ায় শর্থ চ। পশ্যাদ্যথৈমম্যচ্চ দৃষ্টতাং তচ্চ পৃষ্টয়ে ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবন্যাং দশমটিপ্পত্রাং সপ্তচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মহো ইত্যাদি প্রার্থনা চেৎ কথং মথুরাং পুনরাগচ্ছন্। তজাহ কৃষ্ণপালিতাং সংপ্রতি শ্রীকৃষ্ণেন পাল্যত ইতি তৎপ্রিয়তমভূতৌত্তম-
ভাগমনং কথমিব কর্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥ ৬০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

এজঃ কথং ন পাল্যতে ইতুপালকুমেবেতি মুনরাশয়ঃ ॥ ৫৯ ॥

ব্রজোকসীং তক্ত্যুজ্জেকং মথুরোকোভাঃ সকাশাদিত্যর্থেন ভোঃ প্রেভো কৃষ্ণ স্বং ভক্তিবশো ভক্তিপ্রাপ্যো ভক্তিদৃশ্য ইতি।
সর্বশাস্ত্রার্থন্তেবাং চ ময়া স্বদীয়সর্বভক্তেভ্যোহপি সকাশাং তক্ত্যুজ্জেক এব দৃষ্টো যতঃ। খেতীকৃতার্থিলজনং বিরহেণ ভবামুনা।
গোকুলং কৃষ্ণ দেবর্ষেঃ খেতবীপভ্রমং দধে। তৎপিহ নন্দস্ত তু মহাহুয়াগভ্রমিরিয়ং স্বয়ৈব রোদ্ধুং শক্যা। যত্কং মনসো নৃভয়ো
মঃ স্থারিত পদ্যদ্বয়ং। স্বমাতা তু গদগদরুদ্ধকর্তা নৈব কিমপি বক্তুং শশাকেতি শ্রুত্ব। কৃষ্ণো বিগলিতদৈর্ঘ্যোমধোসভমপ্যুচ্চেকরোদ।
তৎপ্রিয়সীনীঃ প্রেমবাড়ানলস্ত রজন্যাং কুত্রচিহ্নস্যোবোদবাট্য দর্শিতস্তৎপ্রিয়সীণিরোমণেয় দিব্যোন্মাদচিহ্নজ্ঞানাদিদিদ্যাজমেবা-
বিকৃতং। যদবধায় কৃষ্ণ স্বাং রাত্রিঃ সফাং জজ্ঞালৈবেতি ॥ ৬০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং তক্ত্যুজ্জেকমাহ। সপ্তচত্বারিংশঃ দশমেহজনি সজতঃ ॥ * ॥

পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণে রতি হউক। হে রাজন্! কৃষ্ণভক্তিবশতঃ গোপগণ কর্তৃক এই প্রকারে লক্ষ্মানিত
হইয়া উক্তব পুনরায় কৃষ্ণপালিতা মথুরায় আগমন করিলেন ॥ ৫৯ ॥

পরে শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া ব্রজবাসিনীগের ঐকান্তিকী ভক্তির কথা নিবেদন পূর্বক তাঁহাদের
নিজ ২ ভাব প্রদত্ত উপায়ন সকল বহুদেব বলদেব, এবং রাজা উগ্রসেনকে সমর্পণ করিলেন ॥ ৬০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্ত চত্বারিংশ ॥ * ॥

শ্রীবাদরারণিকুবাচ ॥

অথ বিজ্ঞার ভগবান্ সৰ্ব্বাত্মা সৰ্বদৰ্শনঃ । সৈরিক্ৰীয়াঃ কামতাপ্তায়াঃ প্রিয়মিচ্ছন্ গৃহং যযৌ ॥ ১ ॥

মহারৌপক্ষরৈরাচ্যং কামোপায়োপবৃংহিতং । মুক্তাদামপতাকাভি বিতানশয়নাসনৈঃ ।

ধূপৈঃ সুরভিভি দীপৈঃ অগ্গন্ধৈরপি মণ্ডিতং ॥ ২ ॥

ঐধরবানী ।

অষ্টচত্বারিংশকে তু কৃষ্ণঃ কুজারীরমৎ । অক্রুরস্য গৃহং গচ্ছা গজসাহস্রমাদিশৎ । সৈরিক্ৰীকামমাপূৰ্ব্বা পুরমিতা মনোরথান্ ।
অক্রুরস্য ততঃ কৃষ্ণেন পার্থানসাম্বয়ৎ ॥ ১ ॥

মহাহৈরনৈর্ঘ্যরূপকরৈর্গৃহোপকরণৈরঘিতং কামোপায়ৈস্তদ্বন্দ্বীপকৈঃ সুরভবন্ধাদিলেখ্যরূপবৃংহিতং ॥ ২ ॥

বৈকবতোবনী ।

সৈরিক্ৰীমপি সত্যাত্মমহং শকোহস্মি নোদ্ধব । কিমুত ব্রহ্মলোকাংস্তানিতি বাঞ্জরিশ্রমমগাৎ । শ্রীসৈরিক্ৰী নমস্তন্তৈ যৎকৃপাকৃষ্ট-
মানসঃ । স্বয়ং গৃহং গতো রক্তমস্কোচং রমাপতিঃ । অথেনি সার্কিয়কং । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ । অথেনি হৃদয়ভাগমনহেতো বিজ্ঞার
বহুনি দিনানি ব্যাপ্য তদুখাষ্মজৌকসাং পিতৃদাদীনাং প্রত্যেকং সাত্ত্বনপ্রায়ং বিশেষণামুভূয় কদাচিত্ সৈরিক্ৰী গৃহং যযৌ । কীদৃশাঃ ।
কামতাপ্তায়াঃ স্বার্থাভিলাষবিশেষণ দৃষ্টমানায়াঃ তদ্বি কিসেবোহপি কামী নেতাহ । প্রিয়মিচ্ছন্ মংস্রীতার্থমসাবল্লরাগঃ নহ্মমপিতবতী
তদ্বাদমহমমুখাঃ শ্রীতিবিশেষমেব কৃষ্ণা অনূগঃ স্যামিতি বিচাররমিতার্থঃ ॥ ১ ॥

নহু কুত শুভাভ্যাসমপি বাহিতং বিধিৎসিতবান্ জাতবান্শ তজাহ সৰ্ব্বেনি । সৰ্ব্বাত্মেন সৰ্ব্বহিতকারিত্বাতদপি কৰ্ত্তৃবুচিতঃ সৰ্ব-
দৰ্শনেন তদপি জাত ইত্যর্থঃ । কামোপায়ামুখ্যভূতাদয়ঃ । উপকরণানুব প্রপঞ্চয়তি মুক্তত্যাগিনা । মুক্তাদামানি গৃহস্যন্তে
পাতাকাশ্চোপরীতি জেয়ঃ । সুরভিরিতি বথাবথং বিতানাদিভিতিরপি যোজ্যং ॥ ২ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

সৈরিক্ৰীমপি সত্যাত্মমহং শকোহস্মি নোদ্ধব । কিমুত ব্রহ্মলোকাংস্তানিতি বাঞ্জরিশ্রমমগাৎ । সৰ্ব্বাত্মা সৰ্বদৰ্শনোহস্মি ॥ ১ ॥ ২ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

অষ্টচত্বারিংশকেংগাং কুজাঃ রমরিতুঃ হরিঃ । স্ততো হক্রুরেণ তন্মোহে প্রাহিণোক্তং গজাস্বয়ং ॥ ০ ॥

বিজ্ঞারোদ্ধবোক্তং বিশেষ্যতো জ্ঞাত্বা তত্র সমাধানং পূৰ্ণমেব কৃতবানিত্যাহ । ভগবান্মহাতকৈশ্বৰ্য্যাদেব মমুখ্যায়ং হিতোহপি প্রকা-
শান্তরেণ ব্রজমগাদেবেত্যর্থঃ । সৰ্ব্বাত্মাদেব সৰ্ব্বমনোরথঃ পুরমিতুমিত্যর্থঃ । কিমুদ্বয়সমাধানার্থং সৰ্বদৰ্শনঃ । তদা উদ্ধবঃ প্রতি-
বীৰ্যপ্রকাশদেবতবিরহপ্রকাশেংপার্বিত্যাদিকমতিরহস্যমপি জ্ঞাপয়ামাসেবেত্যর্থঃ । ততশ্চ পূৰ্ণং যৎ প্রতিশ্রুতং তৎ দাতুং তেন
সহ কুজার গৃহং জগামেত্যাহ সৈরিক্ৰী ইতি । মহাহৈতি সন্তোষোৎসবোপযোগিবহুপকরণাভিতমিত্যর্থঃ । কামোপায়ঃ কামো-
দীপকালেখ্যবিশেষা ঔষধবিশেষাশ্চ ॥ ১ ॥ ২ ॥

অষ্টচত্বারিংশ অধ্যায়ে কুজার সহিত বিহার এবং অক্রুরের গৃহে গমন পূর্বক তদীয় মনোরথ পূর্ণ
করিয়া তদ্বারা পাণ্ডবদিগের প্রতি সান্ত্বনা বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! তদনন্তর সৰ্ব্বাত্মা সৰ্বদৰ্শন ভগবান্ অবগত হইয়া কামসন্তুপ্তা
সৈরিক্ৰী (কুজার) প্রিয় বাসনায় তীক্ষ্ণ ভবনে আগমন করিলেন ॥ ১ ॥

সেই গৃহ মহামূল্য গৃহোপকরণ সকলে সুসজ্জিত এবং কামোদীপক অর্থাৎ যদবলোকনে কামের
উদীপন হয় এমন সুরত বন্ধাদি ভূরি ভূরি চিত্রপটে ভূষিত আর মুক্তামালা পতাকা, চন্দ্রাতপ, শয্যা,
আসন তথা সুরভি ধূপ, দীপ এবং মালা গন্ধে মণ্ডিত ছিল ॥ ২ ॥

গৃহং তমায়ান্তমবেক্ষ্য আসনাং সদ্যঃ সমুখায় হি জ্ঞাতসত্ত্বমা ।

যথোপসঙ্গম্য সখীভিরচ্যুতং সভাজয়ামাস সতাসনাদিভিঃ ।

তথোদ্ধবঃ সাধুতয়াতিপূজিতো ন্যাবীদদুর্ব্যামতিবৃশ্য চাসনং ।

কৃষ্ণোহপি তূর্ণং শয়নং মহাধনং বিবেশ লোকাচরিতাত্মনুভূতঃ ॥ ৩ ॥

স। নজ্জনালপ-দুকূল-ভূষণ-অগ্ন-গন্ধ-তাম্বূল-মুখাসবাদিভিঃ ।

প্রসাধিতাঙ্কোপসঙ্গার মাধবং সত্রীড়লীলোৎস্মিতবিভ্রমেকৈতৈঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

যথা যথোচিতং ॥ ৩ ॥

প্রসাধিতঃ যোগাতামাপাদিত আত্মা দেহো বরা সা । সত্রীড়ং বরীলরা উদগতং স্মিতং তদ্ দেবু বিভ্রমেবু তদু কৈরীকিতৈরুপ-
লক্ষিতা ॥ ৪ ॥

বৈকবতোষনী ।

অবেক্ষ্য দূরে দৃষ্টে সমাগতান্নাসেনোখায় । হি পাদপূরণে । তচ্চ করৌ তস্যাঃ সম্বন্ধজ্ঞেণ । উন্নাসকার্য্যমাহ জ্ঞাতসত্ত্বমা সত্ত্বশক্তিত-
বরা । অচ্যুতমিতি প্রতিজ্ঞাতচ্যুতিরাহিত্যাতিপ্রায়াং ॥

তথেষ্টাক্ষসমুচ্চয়ে । উদ্ধবচ্চ সাধু যথা সাত্ত্বিকা । তয়া সৈরিক্রিয়া । অতিভঃ পূজিতঃ । উর্ক্যাং জ্ঞাবীদদিত্তি তত্যা আসনমতিবৃশ্য
স্পৃষ্টেতি তস্তাঃ শ্রীভাঃ বন্ধিবেত্যর্থো বা । মহাধনং অমূল্যরত্নাদিময়মিভ্যর্থঃ । তূর্ণং বিবেশেতি পূজার্য্যঃ পূর্নমাসনে নিবিষ্টেতত উখায়
সদয়ং গৃহান্তঃ শব্যার্য্যঃ স্বরমেবোপবিবেশেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ । লোকানামাচরিতানি বৈশ্বর্য্যী গৃহমধ্যে রত্যাঃ বেচ্ছদৈবাত্ত তচ্ছব্য-
বিষ্টেয়েতি । পর্য্যায়লক্ষণানি সন্নাগোবাহুরতো হুহুস্বতঃ । বীকৃতলৌকিকলীলবাদিত্যর্থঃ । অত ইদমপি রাজ্যাবেব বোদ্ধব্যং ॥ ৩ ॥

আলপশ্চন্দনাদিপকঃ । গন্ধো বহিস্পর্কজশ্চন্দনাদিনির্ভাসঃ । অধাবদাসবো মধু । উপসঙ্গার সমীপে শনৈর্গতা । মাধবং লক্ষী-
কান্তমিতি । অহো দীনবিবরকুপাপারবস্ত্রং কিম্বর্ণনীরমিতি ভাষ্যঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

মিতি সাক্ষাৎ হিতসা স্বপ্রত্যো গৌরবাৎ ইতি জ্ঞেয়ং । অথ উদ্ধবগমননিবৃত্তং শ্রীগোকুলস্য কিঞ্চিদাশ্বাসনে জ্ঞাতমেব ॥ ১ ॥—৬ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

যথা যথোচিতং ॥

উর্ক্যাং ন্যাবীদদিত্তি কৃষ্ণপ্রিয়য়া তয়া স্বহৃৎসত্ত্বাসনে দাসস্যা তস্যোপবেশানৌচিত্যাৎ । অভিমুখ্য স্বহৃৎসনে স্পৃষ্টেতি তস্তাজ্ঞাপা-
লনার্থঃ । শয়নমতুর্গৃহীতশব্যঃ ॥ ৩ ॥

গন্ধোহন্তুকুপুঃ প্রসাধিতঃ রতিযোগাতামাপাদিত আত্মা দেহো বরা সা ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণকে গৃহে সমাগত দেখিয়া সেই কুজ! তৎক্ষণাৎ আসন হইতে উত্থিত
হইল এবং সখীগণের সহিত প্রভুদামন করিয়া আসনাদি দান দ্বারা তাঁহার যজ্ঞপ পূজা করিল, উদ্ধবে-
রও তজ্ঞপ উত্তম রূপে অর্চনা সম্পাদিত হইল । অনন্তর উদ্ধব আসন-গ্রহণ-পূর্বক ভূতলে উপবেশন
করিলেন, শ্রীকৃষ্ণও শীঘ্র মহার্শ শয়্যায় প্রবিষ্ট হইলেন । লোকাচারের অনুবর্তনই শ্রীকৃষ্ণের ভ্রত
ছিল, হুতরাং ঐ রূপ করিলেন ॥ ৩ ॥

সে যাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণ শয়নারূঢ় হইলে সৈরিক্রী স্নান, অনুলেপন, বসন, ভূষণ, মালা, গন্ধ,
তাম্বূল-প্রভৃতি উপকরণ দ্বারা আপনার দেহকে শ্রীকৃষ্ণের উপভোগ যোগ্য করিয়া তাঁহার নিকটে
অভিলার করিল, সেই সময় ঐ ঘোষার কটাক্ষ, মলজ্জ এবং লীলাবশতঃ উদগত হস্ত সমন্বিত
বিলাসে বিভূষিত হইয়াছিল ॥ ৪ ॥

আহুয় কাস্তাং নবসঙ্গমহিমা বিশঙ্কিতাং কঙ্কণভূষিতে করে ।

প্রগৃহ্য শয্যামধিবেশ্য রাময়া রেমেহ্নুলেপার্ণপুণ্যালেশয়া ॥ ৫ ॥

সানদন্তপুচ্চয়োরুরসস্তথাহ্নো জিত্ত্যন্তনস্তচরণেন রুজো যুজস্তী ।

দোৰ্ভ্যাং স্তনাস্তরগতং পরিরক্ত্য কাস্তমানন্দমূর্ত্তিমজ্জহাদতিদীর্ঘতাপং ॥ ৬ ॥

সৈবং কৈবল্যানাথং তং প্রাপ্য ছুশ্রাপমীশ্বরং । অঙ্গরাগার্পণেনাহো ছূৰ্ত্তগেদমযাচত ।

ঐশ্বর্যবতী ।

অনুলেপান্তদন্তস্তাঃ পুণ্যং নাভীতি বর্ণয়িত্ব পুণ্যালেশয়েত্বাং নতু পুণ্যভাজনবিবক্ষয়া ॥ ৫ ॥

কুচাদীনাং রুজো যুজস্তী জিত্ত্যন্তনস্তচরণং ॥ ৬ ॥

কামমেব প্রাকৃতদৃষ্টা অযাচত । ন চ গোপা ইব সা তরিত্তিঃছূৰ্ত্তগেত্বাং । কৃতার্থভেদু তত্রা ন সন্দেহঃ ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবতী ।

নবসঙ্গমহিমা বিশঙ্কিতামিত্যনেন তয়াঃ প্রাচীনতৎপর্ণপ্রভাবেণ তস্যাভ্যুদয়ের শরীরঃ পরমদিব্যাকুমারীতাবার সম্প্রসি-
ত্যাভ্যাজিতঃ । কঙ্কণভূষিত ইতি সুকোমলাঙ্গীত্বাং কঙ্কণপর্ধ্যোব প্রগৃহেত্বার্থঃ । তাদৃশাহ্নেহে তক্তিরেব হেতুরিত্যাহ্ন অহ্ন-
লেপেতি । তৈ বর্ণাখ্যাতঃ । বহা । অনুলেপার্ণলক্ষণং পুণ্যং নাভি আশ্রসাংকুর্ভীতানুলেপননাঃ তেবামীশ্বরী অনুলেপার্ণক-তক্তবর্ণ-
প্রেষ্ঠেত্বার্থঃ । স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে তত্রাপি সাক্ষাৎ তত্রাপি সময়বিশেষেহ্নুলেপার্ণাং ॥ ৫ ॥

অনদন্তপুচ্চতাস্য উরসাকিত্যামপ্যাহ্নবন্ধঃ । অনদন্তপুচ্চেতি অসমস্তত্বেনি সঙ্গতত্বাং অনন্ত্যাপরিচ্ছিন্নমাধুর্যতয়া চ তত্র তথা
নাস্তরগতং স্বয়ং তেন বা তত্র তত্র নিহিতেন রুজঃ কামপীড়া যুজস্তী অপসারয়ন্তী এতচ্চ রত্যন্তে জেরং স্তনাস্তরগতং স্তনরূপাবনাথং
প্রাপ্তং । অন্তরমবকাশাবধীতি অমর-নার্থাৎ । অতএবানন্দমূর্ত্তিঃ তত্রাপি কাস্তং মধুরতাবিশেষময়ং অতএবাত্যন্তদীর্ঘমপি তদপ্রাপ্তি-
তাপং সদো জহৌ ॥ ৬ ॥

ঐশ্বর্যঃ পরমবতঃ অতএব পরমহুশ্রাপং তত্রাপি অঙ্গরাগার্পণমাজ্ঞেয়ং । এবমুকপ্রকারেণ তত্রাপি কেবলভক্তভক্তভক্ত ভাণঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সৈবমিতি স্বয়ং ॥ ৭ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

নবসঙ্গমেতি বিশঙ্কিতেতি পদাভ্যাং মন্দধিরঃ প্রেতি তস্যা অনন্তভোগাৎ জ্ঞাপিতঃ । তত্র তত্রঃ মহাহৃদ্যা অপি কুজ এব
রক্তক আসীদিতি ভাবঃ । অনুলেপার্ণলক্ষণং তৎপ্রাপকঃ পুণ্যালেশো বস্ত্রা ইতি । নতু সাধনসিদ্ধানাং ব্রহ্মজীনাং পুত্রজীণামিব বা
পুণ্যপুঞ্জ ইতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

কুচাদীনাং রুজো যুজস্তী চরণং জিত্ত্যন্তনস্তচরণং ॥ ৬ ॥

সা তং কৈবল্যোদৈব নাথং অযাচত । কেবলয়া ময়ৈব সহ রময় নহন্যায়া করাচিদপি ইতি প্রার্থন্যাসেত্বার্থঃ । তথাভূতবরত
কৃষ্ণেনাপ্রদাসামানত্বাৎ ছূৰ্ত্তগা ॥

হে রাজন্ ! নবসঙ্গম লজ্জায় বিশঙ্কিতা সেই কাস্তাকে আছ্যান করিয়া শ্রীকৃষ্ণ তাহার কঙ্কণালঙ্কৃত
ছুই কর ধারণ করিলেন এবং শয্যায় উপবেশন করাইয়া রমণের উপক্রম করিলেন । হে মহারাজ !
কুজার চন্দনপর্ণ ভিন্ন অন্য কোন পুণ্যকার্যের লেশও ছিল না, কিন্তু ঐ পুণ্যের মহাহৃদ্য দেখুন । ৫ ॥

সে বাহা হউক, সেই যোষা অনন্তের চরণদ্বয় আশ্রাণ করিয়া আপনার কাসসস্তপ্ত স্তনদ্বয়,
বন্ধঃস্থল, তথা নয়নদ্বয়ের পীড়া নিবারণ করত ছুই স্তনের মধ্যগত আনন্দমূর্ত্তি কাস্তকে বাহুব্বয়ে
আলিঙ্গন করিয়া দীর্ঘকালীন সস্তাপ পরিত্যাগ করিল ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ ! সেই কুজা কৈবল্যানাথ ছুশ্রাপ্য পরমেশ্বরকে অঙ্গ রাগার্পণ দ্বারা প্রাপ্ত হইয়া প্রাকৃত
দৃষ্টিতে কামই যাক্রা করিল, গোপাঙ্গনাদের ন্যায় তরিত্তা হইল না, অতএব সে এক প্রকার ছূৰ্ত্তগা ।

সহোদ্যাতামিহ প্রেষ্ঠ দিনানি কতিচিন্ময়। রম্য নোৎসহে ত্যক্তুং সঙ্গং তেহম্বুরূহেকণ ॥ ৭ ॥

তন্তৈ কামবরং দত্তা মানয়িত্বা চ মানদঃ ॥ ১ ॥ সহোদ্যেন সর্বেশঃ স্বধামাগমদৃষ্টিমৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীমদ্রবী।

কাম এব বরন্তঃ দত্তা মানয়িত্বা চালকারাদিনানৈঃ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোবী ।

কৈবল্যসেকান্তরতিঃ । কৈবল্যসম্মতপঞ্চদশ তত্ত্বিযোগ ইত্যত্র কৈবল্যমিত্যেব সম্মতঃ পদা বোক্তব্যযোগ ইতি স্বামিবাখ্যানাৎ । যথা বর্ণবিধানমণবর্ণস্ত তবতীতাদি-পকমরু-পদানুসারাচ্ছ তত্ত্ব সাধং তৎ প্রদানপ্রভুং তত্ত্বা প্রাপ্য প্রকর্ষণে লক্ষ্য। দ্রুতগা পূর্ণং কুজাভদ্রানীষলক্ষণদৌর্ভাগ্যযুক্তাপি নতু শ্রীগোপীবৎ যতঃ শ্রীবিজয়-তত্ত্বদৃষ্টগুণ্যুকা অহো আশ্চর্য্য ইদং বক্ষ্যমাণং স্মরণং পদমবাচত । অস্যা দ্রুতগাবহুত্যা প্রাচীনত্বেন নির্দেশঃ কিমনেন কৃতং পূর্বমবধূতেন তিস্মুণেত্যাদিবৎ ॥

তদেবাহ সহেতি । আহোদ্যাতামিতি পাঠঃ সর্কজ সূ পুনরুক্তঃ অবাচ্যেতত্ত্বাত্ম্যং । বাচনমেব বিবৃণোতি সহেতি । ইহ মদৃহে ময়া সহোদ্যাতং ত্বয়া তত্র প্রয়োজনমাহ রম্যেতি । তত্রাপি ময়া সহেতি বোধ্যং । নহু মমান্যত্র কৃত্যানি বহুতরাপি সত্যোতি চেতজাহ নোৎসহ ইতি । অতঃ যত্র বাতসি তত্রৈবাহঃ যয়াঃ অন্যথা প্রাণঃ তাক্যাবীতি ভাবঃ । কৃতঃ । হে প্রেষ্ঠেতি । প্রাণাদীনাং স্বমেব পরমালম্বন ইতি ভাবঃ । তৎ কৃতঃ হে অম্বুরূহেকণ পরমসৌন্দর্য্যাদি-গুণবৃত্তেভ্যো নৃপদীপসর্কেন্দ্রিয়াদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

কামঃ সহোদ্যাতামিত্যাদিনা তথা প্রার্থিতঃ স্রোপতোগঃ সএব বরোহভীষ্টার্থঃ আগত্যাগত্য রংস্য ইতি তৎসঙ্কল্পাত্মকত্বং ইতি শ্রীগোপীবৎ শুদ্ধপ্রেমবিশেষাভাবো দর্শিতঃ যন্তে স্মৃতা-চরণাশ্রুকহমিত্যাঙ্গীকার্য্য। তাসাং তদীয়ত্বৈকস্বত্বমবদ্যম্যন্ত বস্তু-মাত্মোক্তোক্তো কিত লক্ষ্যসংপ্রকোচীনামপ্যাবির্ভাবেন প্রভোঃ । সৈরিক্রিয়াঃ স্বীকৃতিঃ সেয়াং বানক্তি ন পরাং কৃপাং । তত্র চ তস্য স্বাভাবিককরুণৈব কারণমিত্যাহ মানদ ইতি । উক্তবেন সহিত ইতি যথা তেন সহ গত তথা এবাগতঃ । তত্র লোকান্তরিতমহুত্যা তস্য পরমধর্ম্মনিষ্ঠস্য সজেনাপলপার্থমিব । বস্তুতত্ত্ব । পরমপ্রণয়েনেতি ভাবঃ স্বধাম শ্রীবহুদেবাত্মগৃহং । তত্র তত্র চ তত্র নীলৈক্বে কারণমিত্যাহ সর্কেশ ইতি । স্বধামং সর্কবিধা প্রিয়জনতৎসেবোপকরণসম্প্রদানি তত্রাগমনযোগাতোক্তা । অজ্ঞেয়ং মাধুর্য-হরিবংশকথোতি শ্রুতং । পূর্বজন্মনীয়ে রাজকস্তানীৎ তত্র নারদাৎ শ্রীভগবৎশুগগানপ্রবণেন তস্মিন্ জাতাহুবাগা বভূব । পশ্চাচ্ছ শ্রীনারদঃ প্রোতি তত্ত্বা যোগাবরে রাজা পৃষ্টে স উবাচ । তামেব কন্যাং পৃচ্ছাম কোহতিপ্রায়ত্ত্বা ইতি ততশ্চ পৃষ্টা সাপূবাচ যঃ ত্বান্ সর্কোত্তমত্বেন গায়তি সএব মম বর ইতি । ততঃ শ্রীনারদেন তৎ প্রাপ্তবসন্তাবনায়াং দর্শিতায়ামপি জন্মকোটিভিন্নি বর-য়িত্বামীতি তদ্বচনঃ স্ত্রীয়া বিবাহস্ত চ সা তৎ প্রাপ্তি সাধনমুপদিষ্টা চিরং তপস্তপ্তবতী তদাকাশবাণী জাতা জন্মান্তরে তবতী কুজিকা সতী যৎ স্পর্শেন সৌন্দর্য্যং লক্ষ্যতে সোহহঃ তব পতিঃ ভামিতি ততশ্চ কংসমন্ত্রিবর-বৈশ্রগৃহে সা তথৈব জাতা কংসেন ত্যাং প্রার্থ্য নিজগদ্ব্যুক্তো নিদিষ্টেতি । এবমঙ্গরাগার্পণেনাহো ইতি যথাধুনিকদৃষ্টমেবেতি জ্ঞেয়ং । কল্পভেদকথাময়মেবেতি বা ॥ ৮ ॥

ক্রমসম্পর্কঃ ।

কাম এব বর আগত্য রংস্য ইতি লক্ষণ তৎ । শ্রীকৃষ্ণা তদীয়পাতুবীর্য চ সৌন্দর্য্যং প্রকটনৈব তত্র গতত্বাৎ প্রথমতোক্তুর-

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

তত্রাপি কতিচিন্দুদিনানি ইহাঙ্গগৃহ এব উবাচঃ নতু বহির্নক্রমাতঃ । ভোজনপানাদি ব্যবহারসিদ্ধিরন্তদঙ্গমধ্য এব সর্কা-বর্ত্ত ইতি ভাবঃ । সহোদ্যাতামাহোদ্যাতামিতি চাত্র পাঠ্যরং ॥ ৭ ॥

কামবরং দত্তেতি মৎকর্জুকপূর্ণসন্তোষ এব তবাত্তিপ্রেতঃ সচ সামান্যস্বীকৃতিসংস্পৃশি তে সেৎসাতীতি প্রতিপ্রত্যোত্যার্থঃ । মানয়িত্বা তত্র ত্যাং সম্মতাং কারয়িত্বা নিরন্তর-রমণং তু বদিতং ন সম্ভবেৎ কিঞ্চদসীতদ্যাদিতি চোক্ত্যুগমং গমনাগমনয়োঃ স্তম্ভবসাহিত্যং লোক-বিতর্কাতাবায় তস্য মহাশিষ্ট শিরোমণিত্বেন সর্কজখ্যাতত্বাৎ কুজের ভূপক্ষে বিবৃত্তিজেরা পূর্ববাখ্যানাৎ ॥ ৮ ॥

সে সপ্রেম বচনে শ্রীকৃষ্ণকে কহিল, হে প্রেষ্ঠ এখানে কিয়ৎ দিবস আমার সহিত বাস কর এবং আমার সঙ্গে ক্রীড়া কর, হে অম্বুরূহেকণ ! তোমাকে পরিত্যাগ করিতে আমার উৎসাহ হইতেছে না ॥ ৭ ॥

এইরূপে মানদ শ্রীকৃষ্ণ তাহাকে কামরূপ বর দিয়া এবং অলঙ্কারাদি দান দ্বারা তাহার সম্মান করিয়া উক্তব সহিত স্বীয় সমৃদ্ধ ধামে প্রত্যাগমন করিলেন ॥ ৮ ॥

হুরারাদ্যঃ সমারাদ্য বিষ্ণুঃ সর্বেশ্বরেশ্বরঃ । যো বৃণীতে মনোগ্রাহমসত্বাৎ কুমনীষ্যশৌ ॥ ৯ ॥
 অক্রুরভবনং কৃষ্ণঃ সহ রামোদ্ধবঃ প্রভুঃ । কিকিচ্চিকীর্ষয়ন্ প্রাগাদক্রুরপ্রিয়কাম্যয়া ॥ ১০ ॥
 স তান্ নরবরশ্রেষ্ঠানারাদীক্য সবাঙ্কবান্ । প্রত্যাখ্যায় প্রমুদিতঃ পরিষজ্যাভিনন্দ্য চ ।
 ননাম কৃষ্ণং রামঞ্চ স তৈরপ্যভিবাদিতঃ । পূজ্যামাগ বিধিবৎ কৃতাসনপরিগ্রহান্ ॥ ১১ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

মনোগ্রাহঃ বিবরমুখঃ । অসত্বাৎ কুম্ভাৎ ॥ ৯ ॥

কিকিচ্চিকীর্ষয়ন্ হস্তিনাপুরপ্রধানং কারিত্বনিচ্ছন্নিতার্থঃ । অক্রুরপ্রিয়কাম্যয়া চ ॥ ১০ ॥ আর্যঃ দূরতএব ॥ ১১ ॥

বৈকবতোষনী ।

ভদ্রেবং ভৎকথাং সমাপ্য তস্যালৌকিককামিনীং প্রতীয়মানম্বেহপি নিম্নাঃ নিরাকুরন্ প্রশংসামেব বানজি হুরারাদ্য-
 মিত্তি । বিষ্ণুঃ সর্বব্যাপকং পরিপূর্ণং বরং ভগবত্মনিত্যর্থঃ । অতঃ সর্বেশ্বরীশ্বরানাং সহঃ শ্রেষ্ঠাদিপূর্বকাম্যমপীশ্বরমাবির্ভাবাদিহেতুঃ সর্ব-
 বরেশ্বরমিত্তি পাঠে সর্বেশ্বাঃ বরশ্রীমানমর্থানাং সুকৃতিভক্তিপর্যায়ানাশ্রয়ঃ প্রদানসমর্থঃ অতএব হুরারাদ্যঃ তাদৃশমপি সমাগারাদ্য
 যো মনোগ্রাহঃ বস্ত বৃণীতে বশীভিক্তজনকত্বেন প্রার্থয়তে । অসাবেব জনঃ কুমনীষী কুংসিতবুদ্ধিঃ । তত্র হেতুরসত্বাৎ অতি-
 তুচ্ছানিত্যানির্ধার্যার্থবরণাৎ । এবাতু বাচ্যনসা গোচরানন্দমূর্তিঃ শ্রীভগবন্তমেব তাদৃশত্বেন প্রার্থিতবতীতি পরম-সুবুদ্ধিরেবে-
 ত্যর্থঃ । বৈধেব প্রার্থিতং শ্রীপ্রজ্ঞাদেন । বা শ্রীতিরবিবেকানাং বিধেয়নপারিতনী । স্বামনুশ্রয়তঃ সা মে হুরারাদ্যপসর্পমিত্তি । বিষ্ণু-
 পুরাণে শ্রীপ্রজ্ঞাদপ্রার্থনমপি তথৈবেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

ঐশ্বর্যবানী ইবাক্রুরারাদি নতঃ বরং সম্পাদয়ঃস্তব্ধঃ গন্ত ইত্যোক্তম্বেশেন প্রদত্তসমাজাত্যাত্মীলাক্রমাকাং অক্রুরতি । রামোদ্ধ-
 বাভ্যাং সহিত ইতি আদ্যসম্বিত ইতি ভগবতা পূর্বং তথাদীকারাৎ । তথাগ্রন্থঃ বিনা স্বাতন্ত্র্যেণ তাদৃশকার্যবিধানানোচিতভাচ্চ ।
 রামসাহিত্যমুদ্বগদ্যাহিত্যক সর্গীয়েব তস্য ভদ্রমুগতত্বাৎ । কার্যবিশেষনির্ভারণার্থং মন্ত্রিব্রতাপেক্ষভাচ্চ ॥ ১০ ॥

ঐকৃষ্ণা তদীয়ঃ পাতবীরক সৌন্দর্যং প্রকাটভব তত্র গতত্বাৎ । প্রথমতোহক্রুরতাপি তাদৃশো ভাবো জাত ইত্যাহ স
 ইতি নরবরেশ্রেষ্ঠান্ । আর্যভদ্রঃ প্রিয়শ্রদ্ধাশালিকাহাপবিত্র স্বাগরিষা দুরাদেব বরং বিলোক্য প্রমুদিতঃ সন্ প্রত্যাখ্যায় প্রত্যা-
 নন্দ্য চেতি জ্ঞেয়ঃ । ততঃ পরিষজ্যা ততশংসনাবিনিতানন্দং । অভিনন্দ্য চেতি পাঠে যুক্তকঃ ॥

পশ্চাদ্ভিধাকরণে ভক্ত্যংশমবলম্ব্য স্বভাবোদয়েনৈখর্যাক্তে তদমুগতমেব কৃষ্ণঃ রামঞ্চ ননামেত্যর্থঃ । উদ্ধবস্ত বৈকবে বহুসংকৃত্য
 ইত্যেনেব বহু চিত্তেব লজ্জাকার্যেতি জ্ঞেয়ঃ । তদাপি পূর্বশ্রুতঃ তৈঃ শ্রীকৃষ্ণাভিত্যস্তিনন্দিত এব । অভিনাদিত ইতি পাঠান্তরঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

স্যাপি তাদৃশো ভাবো জাত ইত্যাহ ॥ ৮ ॥— ১০ ॥

নচামিত্তি পশ্চাদ্ভিধাকরণে ভক্ত্যংশমবলম্ব্য স্বভাবোদয়েনৈখর্যাক্তে তদমুগতমেব কৃষ্ণঃ রামঞ্চ ননামেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥— ১০ ॥

ঐবিখনাপচক্রবতী ।

প্রদত্তাং প্রেরণীভাবেন ভজতো জনান্ শিক্ষয়তি হুরারাদ্যমিত্তি । মনোগ্রাহঃ বৈজ্রিয়মুখঃ তেন কৃষ্ণোদ্রিয়মুখ এব সর্বথা পৃষ্ঠা
 যদ্যাহুযদিকঃ বৈজ্রিয়মুখঃ তাদৃশা ন দোষঃ । ভক্তিমাত্রৈককানিচ্ছ্যেহপি সংসারধ্বংসবদিত্তি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৯ ॥

অক্রুরপ্রিয়কাম্যয়েব কিকিচ্চিকীর্ষয়ন্ দাসত্বং ববিষয়কপ্রভুনিবেশনৈব প্রিয়ত্বমননাৎ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

হে রাজন্ ! ঐশ্বর্যদিগের ঐশ্বর্য হুরারাদ্য ভগবান্ বিষ্ণুর আরাধনা করিয়া যে ব্যক্তি তাঁহার নিকট
 বিষয় মুখ প্রার্থনা করে, ঐ মুখ তুচ্ছ, এই হেতু সে ব্যক্তি নিতান্ত কুবুদ্ধি ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর শ্রীকৃষ্ণ হস্তিনাপুর প্রেরণ বাসনায় এবং অক্রুরের প্রিয়কামনায় বলভদ্র
 ও উদ্ধবসহ প্রথমতঃ অক্রুর-ভবনে গমন করিলেন ॥ ১০ ॥

অক্রুর সেই সকল নরশ্রেষ্ঠ আত্মবাক্যদিগকে দূর হইতে দর্শন করিয়া পরমহর্ষে প্রত্যাগমন
 করিলেন এবং আনিজনপূর্বক আনন্দ প্রকাশিয়া রাম ও কৃষ্ণের চরণে প্রণত হইলেন । পরে আপনিও
 তাঁহাদের কর্তৃক পূজিত হইয়া সেই সকল আসন্নাসীন মহাত্মভবের যথাবিধি পূজা করিলেন ॥ ১১ ॥

পাদাবনেজনীরাটো। ধারয়ন্ শিরসা মূণ । অর্হণেনার্মৈ দিব্যৈ গন্ধজগ্ভূষণোত্তমৈঃ ।

অর্চিত্বা শিরসানম্য পাদাবকগতো যুজন্ । প্রপ্রায়নতো ইক্রুরঃ কৃষ্ণরামাবভাবত ॥ ১২ ॥

দিক্চ্যা পাপো হতঃ কংসঃ সানুগো বামিদং কুলং । ভবন্ত্যামুদৃতং কৃচ্ছাদুরস্তাচ্চ সমেধিতং ॥ ১৩ ॥

যুবাং প্রধানপুরুষৌ জগদ্ধেতু জগন্ময়ৌ । ভবন্ত্যাং ন বিনা কিঞ্চিৎ পরমস্তি ন চাপরং ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরবাহী ।

আ অপ ইতি ছেদঃ । অপঃ আ সর্কতো ধারয়মিত্যধরঃ ॥ ১২ ॥

বাং যুবয়োরিদং কুলমুদৃতং সমেধিতঞ্চ ॥ ১৩ ॥

বামিদং কুলমিতি ব্যবহারদৃষ্টোক্ত্য। পরমার্থমাহ যুভামিতি । জগন্ময়ৌ যুবাং । কুতঃ জগদ্ধেতু । তদপি কুতঃ প্রধানপুরুষৌ তদা-
য়কৌ । অতো ভবন্ত্যাং বিনা পরং কারণং অপরং কার্যঞ্চ নাতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

পাদেতি যুগ্মকং । পাদৌ অবনিজ্যোতে অবনিক্তে বাতি ত্তাঃ । ধারয়মিতি সামীপ্যে বর্তমানবহা । অর্হণেন চতুর্বিধাশ্রিত্যত্মলপৰ্য্যন্তে-
নাইগজবোণ তদনন্তরং পূর্কতোহপ্যপূর্কাদিভির্শাচ্যিষ্য। শিরসানম্য পদসম্বাহনারন্তে ভক্ত্যা তৌ শিরসা স্পৃষ্ট। । পাদাবিতি ত্রীকৃষ্ণ-
রাময়োঃ সহ বিশ্রান্তয়োরেকমেকমিত্যর্থঃ । তথাতিপ্রৈত্যৈব ত্রীকৃষ্ণেন তথা বিশ্রান্তহাং । যুজন্ সম্বাহয়মিত্যর্থঃ । ত্রীকৃষ্ণরামাবুতান-
শায়িনৌ ॥ ১২ ॥

সমাগেধিতঞ্চ বিচিত্রবৈভবৈঃ । বাং যুযদীরমিতি তদ্বুক্তমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ইদং কুলং বা কিনুচ্যতে জগদপি যুযদীরমমেবেত্যাহ যুভামিতি । একতাপীষরস্য দ্বিধাবিভাবাদ্বিহেন নির্দেশঃ । বহিরন্তর-
শক্তিভ্যাং প্রধানপুরুষৌ সন্তৌ জগদ্ধেতু জগদ্রূপাদাননিমিত্তকারণে । অতএব ভাত্যামেবাংশাভ্যাং জগন্ময়ৌ তত্তাদাত্ম্যোনাপি
হিতাবিত্যর্থঃ । তথাটেকাদশে । আসীজ্ঞানমথো অর্থ একমেবাবিকল্পিতং । তন্মায়াকলরূপেণ দ্বিধা সমভবদ্ভিত্যাদি । অতো
ভবন্ত্যাং বিনা ভূতং ভিন্নং কারণং কার্যঞ্চ কিঞ্চিন্নস্তি ইতি জগদেব যুভাত্যামুচ্চাৰ্য্যঃ সমেধ্যাং চেতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

আ সর্কতঃ অপঃ শিরসা শিরসি ধারয়ন্ । যুজন্ মুহুমর্দনেন সম্বাহয়ন্ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

ইদং কুলং বামিতি কিনুচ্যতে জগদপি যুযদীরমিত্যাহ যুভামিতি । একতাপীষরস্য দ্বিধাবিভাবাদ্বিহেন নির্দেশঃ । তেন ত্বমেন
প্রধানঃ ত্বমেব পুরুষ ইত্যর্থঃ । জগদ্ধেতু জগন্ময়্যাবিতি ত্বমেব কারণং ত্বমেব কার্যমিত্যর্থঃ । এতদেব ব্যতিরেকেণাহ ভবন্ত্যামিতি ।
পরং কারণমপরং কার্যং ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! অক্রুর তাহাদের পদপ্রকালিত জল স্বীয় মস্তকে ধারণ করিয়া দিব্য বসন, দিব্য
ভূষণ, দিব্য গন্ধ ও মাল্য প্রভৃতি উপহার দিয়া অর্চনানন্তর মস্তক দ্বারা প্রণাম করিলেন । পরে রাম ও
কৃষ্ণের চরণধর কোড়ে লইয়া মার্জন করিতে লাগিলেন । তদনন্তর বিনয়াবনত হইয়া তাঁহাদিগকে
বলিলেন ॥ ১২ ॥

ভাগ্যক্রমে পাপাত্মা কংস অনুচরগণ সহ নিহত হইয়াছে, আপনাদের এই কুল ভাগ্যক্রমে আপ-
নাদের দুইজন কর্তৃক মহৎকষ্ট হইতে উদ্ধৃত ও সমেধিত হইল ॥ ১৩ ॥

আপনারা দুই জন জগন্ময়, যে হেতু দুই জনই জগতের প্রকৃতি ও পুরুষ স্বরূপ । অতএব আপ-
নাদের দুইজন ব্যতীত কারণ অথবা কার্য কিছুই নাই ॥ ১৪ ॥

আত্মস্বক্ৰমিদং বিশ্বমদ্বাবিশ্ব স্বশক্তিভিঃ । ঈশ্বরত বহুধা ব্রহ্মণ্ শ্রুত প্রত্যক্ষগোচরং ॥ ১৫ ॥

যথাহি ভূতেষু চরাচরেষু মহাদয়ো যোনিষু ভাতি নানা ।

এবং ভবান্ কেবল আত্মযোনিহা আত্মতত্ত্বোবহুধা বিভাতি ॥ ১৬ ॥

স্বজন্তুধো লুপ্তপি পাসি বিশ্বং রজস্তমঃসত্ত্বগুণৈঃ স্বশক্তিভিঃ ।

ঐশ্বর্যবামী ।

নহু প্রত্যক্ষাদিসিদ্ধং কথং নাতীতি উচ্যতে অত আহ আত্মস্বক্ৰমিতি । হে ব্রহ্মণ্ পরমেশ্বর । ব্রহ্মেতি বা পাঠঃ । রজ আদি-
স্বশক্তিভিরাত্মনৈব স্বক্ৰমিদং বিশ্বং অদ্বাবিশ্ব কারণবাদহু ন এবিষ্টোহপি অহু এবিষ্টেব স্থিতঃ । শ্রুতপ্রত্যক্ষগোচরং যথা ভবতি তথা বহুধা
ভবানেব প্রতীয়তে ॥ ১৫ ॥

একত্বৈব বহুধা প্রতীতিং সন্দৃষ্টান্তমাহ যথাহীতি । যোনিষু স্বত্বৈব রূপান্তরেণাতিব্যক্তিস্থানেষু চরাচরেষু বধা মহীপ্রমুখানি
কারণানি নানা ভাতি । আত্মযোনিষু স্বকারণেষু ভূতভৌতিকেষু জীবোহপি নরমৃগাদিশরীরেষু বালমুখাদ্যবহাঃ চ তথা প্রতীয়তে
তৎ বাবজ্জৈদ্যার্থঃ আত্মতত্ত্বগ্রহণং ॥ ১৬ ॥

নহু স্বষ্টাদিকর্তৃত্বেন সত্ত্বগুণেন চ মম কিং জীববহু উক্তঃ নহি নহীত্যাহ স্বজনীতি তদগুণ কৰ্ম্মভির্কী তৈত্ত্বগুণৈঃ কৰ্ম্মভির্কী

বৈকল্যভোবনী ।

তাদৃশতঃকার্যত্ব বিশ্বস্য তদব্যতিরেকেণ তদতিরহঃ সাধয়ন্ পুনরন্তর্যামিতরা তদ্ব্যাপ্তয়েন চ সাধয়তি আশ্রয়তি । শ্রুতং প্রত্যক্ষক
গোচরো যস্য তাদৃশং যথাসাদিত্যজহন্নিস্যপি নপুংসকত্বং ॥ ১৫ ॥

নহু মহাদিবিকারীত্যাহ । কেবলঃ শুদ্ধঃ । অচিন্ত্যশক্ত্যা বিকাররহিত ইত্যর্থঃ । অত এব আত্মতত্ত্বঃ স্বতত্ত্বঃ ॥ ১৬ ॥

নহু ভবত্বচিন্ত্যশক্তিস্বাভিত্তামণ্যরহস্যাদিবহুপাদাননিমিত্তত্বপাবিকারিত্বং কথং নাম বীক্ষণাদিচেষ্টাময়শ্রষ্টবাদিকং কথং
ভেন ন বন্ধঃ তত্রাহ স্বজনীতি সিদ্ধান্তমাহ জ্ঞানাত্মনঃ চিহ্নক্ৰিবিলাসমাত্র প্রয়ত্নস্য মায়াবিলাসোহপি যত্নব প্রবৃত্তঃ প্রতীয়তে সোহপি
তৎসম্বন্ধেনৈবত্যাঃ । এতদ্ব্যক্তং ভবতি মায়িকপ্রপঞ্চেহপি চিহ্নক্ৰিবিলাসা স্বভূতাদিরূপা অহুগতা দৃশ্যত্বৈ । তথা চৈকাদেশে ।
সাবিক্যাকাখ্যাত্মিকী শ্রদ্ধা কৰ্ম্ম শ্রদ্ধাতু রাজনী । তামসাধর্মে যা শ্রদ্ধা মংসেবারান্ত নিগুণেত্যাদি । ততো মায়িকবৈতবাস্তবত্ব

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যত এবং জীবন্তাপি বাস্তবোনবন্ধঃ অতো ন তরাঃ ততো ন তমাঃ মোক্ষঃ যদি বা স্যাভাং তাদৃশৌ ॥ ১৭ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

এক এব ভবান্ অগুরুপেণ নানা ভবতীত্যাহ । আত্মস্বক্ৰমঃ স্বকার্যঃ বিশ্বমিদমদ্বাবিশ্বত্ব এবিষ্ট স্থিত ইত্যর্থঃ । বহুধা দেব গন্ধ-
রূপাদিরূপেণ মনুষ্যগবাদিরূপেণ চ ঈয়েতে অবগম্যতে । যতো বিশ্বমিদং শ্রুতপ্রত্যক্ষগোচরং শ্রবণদর্শনবিষয়ীভূতং স্ত্রীব্রহ্মমার্থং ॥ ১৫ ॥

একত্বৈব নানারূপত্বং সন্দৃষ্টান্তমাহ । যথা ভূতেষু ভৌতিক শরীরেষু চরাচরেষু যোনিষু জাতিষু মহাদয়ো হেতবঃ নানারূপা ভূবা-
ভাতি । এবং কেবল এক এব আত্মযোনিষু আত্মাতিব্যক্তিস্থানেষু আত্মা ভবান্ বহুধা বিভাতি । আত্মতত্ত্বঃ স্বতত্ত্বঃ ॥ ১৬ ॥

অত স্বমৈবৈকো জগদীশ্বর ইত্যাহ স্বজনীতি । তত্ত্বগতিধৈত্বৈত্ত্ব গুণৈঃ তত্ত্বৈঃ কৰ্ম্মভিঃ জীব ইব স্বং ন বধ্যসে । নহু কুতোহহং

হে পরমেশ্বর ! রজঃ প্রভৃতি স্বশক্তি দ্বারা আপনা হইতে স্বক্ৰ এই বিশ্বের কারণহু প্রযুক্ত অহু-
প্রবিক্ত না হইয়াও আপনি অনুপ্রবিক্তবৎ অবস্থিত আছেন । অপর শ্রুতও প্রত্যক্ষ গোচর যে রূপে
হয় তদ্রূপে আপনিই বহু প্রকার হইয়া প্রতীয়মান হইতেছেন ॥ ১৫ ॥

যেমন রূপান্তরের অভিব্যক্তি স্থান চরাচর ভূত সকলে পৃথিব্যাदि কারণ সমূহ নানা রূপে প্রকাশ
পায় তেমনি আপনি নিরবচ্ছিন্ন আত্মা ও আত্মতত্ত্ব হইয়াও আপনকার কারণ ভূত ভৌতিক সকলে বহু
প্রকারে প্রকাশমান হইয়া থাকেন ॥ ১৬ ॥

হে ব্রহ্মণ্ ! স্বক্ৰ্যাদি কর্তৃত্ব এবং সত্ত্বগুণ প্রযুক্ত জীবের জ্ঞান আপনার সংসার বলিতে পারি না,
যেহেতু আপনি আপনার শক্তি স্বরূপ যে রজঃ তমঃ ও সত্ত্বগুণ তদ্বারাই বিশ্বের সৃষ্টি সংহার ও পালন

ন বধ্যসে ভদ্রগুণকর্মভিক্সা জ্ঞানাত্মনন্তে কচ বদ্ধহেতুঃ ॥ ১৭ ॥

দেহাদ্যুপাধেরনিরূপিতত্বাৎ তবো ন সাক্ষাৎপ্রতিপাদ্যনঃ স্তাৎ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ইত্যর্থঃ । যতঃ কচ কদাচিদপি বদ্ধহেতুরবিদ্যা তব নৈবাস্তি । কুত ইত্যত আহ জ্ঞানাত্মন ইতি । মায়ায়া আশ্রয়ানাবরুদ্ধাদিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চাতাঃ ভাবঃ তব বদ্ধশক্তি যতোহবিদ্যোপাধে জীবাত্মনোপি ন বন্ততো বদ্ধোহন্তীত্যাহ দেহাদ্যুপাধেরিতি । তবো জন্ম তন্মূল্য ভিদ্ভাচ সাক্ষাৎ স্বরূপতো ন ভাদিতি । নহু মম বদ্ধাভাবঃ বদন্তী স্বরা কিং মোক্ষোহঙ্গীকৃতঃ ওমিতি চেত্তর্হি বদ্ধাভাবে মোক্ষা সম্ভবাদপয়ো বদ্ধোহঙ্গীভাশঙ্ক্যাহ অত ইতি । যতো নাবিদ্যা অতো ন বদ্ধঃ মোক্ষচ । এবমুভৌ ন ভ্রাতামিতি । নহু উদুখলেবদ্ধঃ মাং শ্রুতবান্ যমুনাভ্রদে তু মুক্তঃ দৃষ্টবানসি । অতঃ কথমুত্তরং নাস্তি অত আহ নিকাম ইতি স্বাতিপ্রায়স্বরূপঃ । স্বয়ি নোহস্মাকং

বৈকবন্তোবনী ।

সাধকভক্তজ্ঞানার্থমেব নীকশাস্ত্রিকঃ কুর্তিতি স্বযাহুসঙ্গিকমেবান্যনুষ্ঠাদিকং ভবতীতি । পাসীতি পশ্চাদ্ভির্দেশতস্য তাত্কালাক্কেন দৃষ্টান্তভয়া বিন্যাসাৎ । যথোক্তং প্রথমে শ্রীকৃষ্ণা । তথা পরমহংসানাং মুনির্নামনলাত্মনাং । ভক্তিয়োগবিধানার্থং কথং পশ্যামহি ত্রিয- ইতি তদেবং মায়াবিলাসএব বিকারিণং নতু চিচ্ছক্তিবিলাসে তত্র তদ্বিবেচনাৎ । যথোক্তং দ্বিতীয়স্কন্ধে বৈকুণ্ঠবর্ণনে । ন যত্র মাসেতি ন চ কাল বিক্রম ইতি চ । তথা মায়াবিলাসানাসক্তে তেন ন বদ্ধঃ ভতো ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

দেহেতি তৈর্ব্যাখ্যাতঃ ততোলুপ্তে বদ্ধপ্রবণাৎ নরাকৃতিমুভৌ সংসারবন্ধোহপি সম্ভাব্যতে । যমুনাভ্রদে দৃষ্টদেবাকৃতিমুভৌ তত্শৈবদৈর্ঘ্যসামগ্রী দর্শনাৎ । ততো মুক্তস্বরূপ প্রতীত ইত্যভিপ্রায়ঃ অনিরূপিতত্বাদনির্জটনীয়ত্বাদিত্যর্থঃ । যদ্বা যদি বা স্যাভাং তাদৃশৌ তদা নোহস্মাকং প্রিয়বর্গাণাং নিতরাং কামএব তৌ যৌ তব স্যাভাং । প্রেমজাতিবিশেষোচিত মনোরথ বিশেষঃ প্রাপ্যেব তাদৃশ্যো- নীলা স্তবোদয়ন্তে । যথা শ্রীযশোদায় বাৎসল্য মনোরথবিশেষঃ নার্তক ভাবময়লীলাবিশেষোদয়াৎ বন্ধনাদিপ্রাপ্তিলীলাদয় ইতি ভাবঃ । নহু কথং প্রকটৈবর্ষোহপি ময়ি তেবাং তাদৃশভাবঃ সম্ভবন্তি তত্রাহ ন তিষ্ঠতি বিবেকঃ ঐশ্বর্যদর্শনেহপি তদহুসন্ধানঃ যস্মাৎ । তাদৃশোহপি নিকাম ইতি । অতঃ । অহং ভক্তপরাধীনো হস্ততত্ত্ব ইব দ্বিজ । সাধুতিগ্রহদ্বয়ো ভক্তৈর্ভক্তজনপ্রিয় ইত্যুক্তে-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদা নোহস্মাকং প্রিয়বর্গাণাং নিতরাং কাম এব তৌ যৌ স্যাভাং । প্রেম জাতিবিশেষোচিত মনোরথবিশেষঃ প্রাপ্যেব তাদৃশো

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ন বধ্যস্তজ্ঞাহ । জ্ঞানাত্মনঃ জ্ঞানস্বরূপস্য পরব্রহ্মণ তব বদ্ধহেতুরবিদ্যা ক জীবসোব তব সা নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

নহু মে যদাবিদ্যা নাস্তি তদাশ্রয়েহেহমবিদ্যাকঃ কুত আয়াত জ্ঞাহ দেহাদীতি । তব দেহাদ্যুপাধেরনিরূপিতত্বাদিতি । তব- দেহাদিকুপাধিরাবিদ্যাক ইতি কৈরপি শাস্ত্রজ্ঞে ন নিরূপিত ইত্যর্থঃ । অত্রএব তব ন ভবঃ জীববৎ সংসারো জন্ম বা নৈব স্যাৎ । তবাপি দেহাদিরবিদ্যাকো যদি ভবেৎ তদা স্বমপি স্বাতন্ত্র্যোহপি জীবতুল্য এব জন্মাদিমানেব ভ্রাতা ইত্যর্থঃ । অতস্তব দেহাদেকুপাধি- ভাবাৎ জীববৎ সাক্ষাৎ গৈতৃকধাতুস্বরূপ জন্ম ন ভ্রাতা কিংবা বির্তাবাত্মকমেব জন্ম ভবেৎ । তথা আত্মনো দেহাদিত্তা ভিন্নত্বং জীবসোব ভব নাস্তি । স্বদেহোহপি স্বমেবেত্যর্থঃ । দেহদেহিবিভাগোহত্র নৈব বিদ্যাতে কচিদিদৃষ্টান্তঃ । অতস্তব ব্রহ্মদেবাবিদ্যাবিদ্যাভ্যা- মভীতস্য নৈব বদ্ধো নৈব মোক্ষঃ । উদুখলে মায়া নিবদ্ধস্য কালিরত্নদামুক্ত মম বদ্ধমোকো ত ইতি চেৎ ভ্রাতাং তৌ তু তেন নিষিদ্ধোতে ইতি ভাবঃ । কুত স্বয়ি স বদ্ধঃ স মোক্ষচ নোহস্মাকং ভক্তানাং নিকামো ধোয়বাদতীতি এব । যতো বিবেকঃ স বদ্ধো

করেন কিন্তু স্বয়ং সেই সকল গুণ অথবা কর্ম দ্বারা বদ্ধ হয়েন না । অপর আপনি জ্ঞানাত্মা ইহাতে আপনকার বদ্ধহেতু অবিদ্যাই বা কোথায় ? অর্থাৎ তাহা আপনকার কখনই নাই ॥ ১৭ ॥

ভগবন্ ! দেহাদি উপাধি নিরূপিত নহে একারণ আত্মার জন্ম তথা তন্মূলক ভেদ স্বরূপতঃ হইতে পারে না । অপর আপনার অবিদ্যা নাই এই কারণে তদ্বিবন্ধন বদ্ধ ও মোক্ষও হইতে পারে না,

অতো ন বন্ধন্তব নৈব মোক্ষঃ স্মাতাং নিকামসুখি নো বিবেকঃ ॥ ১৮ ॥

হ্রয়োদিতোহয়ং জগতো হিতায় যদা যদা বেদপথঃ পুরাণঃ ।

বাধ্যত পামগুপথৈরসন্তিস্তদা ভবান্ সঙ্কণং বিভর্তি ॥ ১৯ ॥

স হুং বিভোহস্য বহুদেবগৃহেহবতীর্ণঃ, স্বাংশেন ভারমপনেতুমিহাসি তুমিঃ ।

অকৌহিগীশতবধেন সুরেতরাংশ-রাজ্যামমুখ্য চ কুলস্ত যশো বিতস্বন্ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অবিবেক এব পরং এবভূত ইতি । যদা নোহবিবেক এব তবোভৌ স্মাতামিতি ॥ ১৮ ॥

নহু তর্হি সমাবতারাস্তজ্জরিতানি চ স্তুতিরজতবদবিদ্যাক্রিয়াস্ত্রেব কিং নহি নহি ইয়ত্ব তব লীলা ইত্যাহ স্বয়েন হ্রয়োদিত ইতি ॥ ১৯ ॥

সুরেতরাংশা যে রাজানন্তেষামকৌহিগীশতানাং বধেন ভূমেভ্যামপনেতুং স্বাংশেন রামেণ সহাবতীর্ণোহসি ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্তবাপি তাদৃশো ভাবঃ স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

অতঃ স্তবজ্ঞিতাংপর্য্য-পর্য্যবসানং বেদমার্গং রক্ষন্ তদতিবাক্তিস্থানং সঙ্কণমপি পুষ্কাতীতাহ স্বয়তি । স্বয়ংস্বরেণোদিত উক্ত-
ইতি ভ্রমাদিদোষচতুষ্টয়রাহিত্যাং প্রামাণ্যং অবশ্যপাল্যঞ্চক । নচেৎ কৃত্রিম ইত্যাহ । পুরাণঃ অনাদিঃ । ভবানাদিভ্যেন ভূত এভান-
দিতো মুহুরাবির্ভাবিভ্যেনচেতি ভাবঃ । স যদা যদা তাদৃশ হৃদপেক্ষাহঁ ভক্তবল্যভাবাবস্থাদৌদাগীনোনাসদ্বিঃ বাধ্যত অতিশয়েন
পীড়িতঃ স্মাতদা দৈবাৎ শ্রীপ্রজ্ঞাদন্তেব কস্তচিত্তজজনসৌক্য্য বহুনাং বা প্রাকটো সতি তৎপোষণার্থং স্বয়মবতীর্ণা সাবিকগণবর্জনেন
বেদপথঃ পুঙ্কন্ স্বয়মেব সঙ্কণং ভবান্ বিভর্তি পুষ্কাতীতার্থঃ ॥ ১৯ ॥

ভদেবমুপোদিতানস্তরং দিষ্টা পাপো হতঃ কংস ইত্যাদি নির্দিষ্টঃ প্রকৃতমেবাহুবর্তয়তি স ইতি এবমুক্তমাহাশ্রো । মুহুরাবাবতীর্ণা
সম্মার্গপ্রবর্তকঃ । বিভো হে সর্গৈশ্বর্য্যপরিপূর্ণ বহুদেবস্ত যাদবশ্রেষ্ঠস্ত । স্নেহেণ বহু ভক্তিলক্ষণে ধর্ম্মন্তেন দীবাতি দ্যোতত ইতি
তথা তস্য ॥ ২০ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

লীলা স্তবোদয়ন্তে । যদা শ্রীযশোদা । যাবান্ সত্য মনোরথবিশেষেণাভ্যর্কভাবময় লীলাবিশেষোদয়াৎ । বন্ধনাদিপ্রাপ্তিলীলাদক

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মোক্ষচ বিবেক এব মায়িকস্বাভাবাৎ । জ্ঞানস্বরূপঃ নহু তাবদজ্ঞানসংজ্ঞৌ ভববন্ধমোক্ষাবিতার্থঃ ॥ ১৮ ॥

ভদেবং গুণাতীতস্বরূপলীলোহপি স্বং ধর্ম্মমার্গরক্ষণা শিষ্টজনপালনার্থঃ । সঙ্কণং পুষ্করাবির্ভবগীতাহ । স্বয়া উদিত উক্তঃ ।
বেদপথঃ ধর্ম্মমার্গঃ । পুরাণঃ প্রাচীনঃ ॥ ১৯ ॥

স্বাংশেন রামেণ সহ । সুরেতরাংশা বে রাজানন্তেষামকৌহিগীশতস্ত বধেন ভূমে ভ্যামপনেতুং ॥ ২০ ॥

আমাদের অবিবেক বশতঃ স্বাভিপ্রায়ানুরূপে আপনকার বন্ধ মোক্ষ কল্পিত হয় ॥ ১৮ ॥

পরন্তু যদিও আপনকার বন্ধ ও মোক্ষ কল্পিত মাত্র, তথাচ আপনকার অবতার ও সে সকলের
চরিত্রে বলিতে পারি না, সে সকল আপনার লীলা মাত্র, ফলতঃ আপনি জগতের হিতার্থে যে পুরাণ
(প্রাচীন) বেদপথ প্রকাশ করিয়াছেন তাহা যখন ২ পাষাণপথবর্তী অসজ্জনকর্তৃক বাধিত হয় তখনই
আপনি সঙ্কণ ধারণ করিয়া থাকেন ॥ ১৯ ॥

সেই আপনি অহুরাংশোৎপন্ন বরপতিদিগের শত ২ অকৌহিগী সেনা বধ দ্বারা ভূমির ভার অপ-
নয়ন নিমিত্ত এই বংশের যশ বিস্তার কর্তৃত্ব নিজ অংশ বলভ্রম সহ বহুদেবত্ববনে অবতীর্ণ হইয়া-
ছেন ॥ ২০ ॥

অদ্যে নো বসতয়ঃ খলু ভূরিভাগা যঃ সৰ্বদেব-পিতৃ-ভূত-মুদেবমূৰ্তিঃ ।

যৎপাদশৌচসলিলং ত্রিজগৎ পুনাতি স যৎ জগদ্গুরুরধোকজ যাঃ প্রবিষ্টঃ ॥ ২১ ॥

কঃ পণ্ডিতস্তদপরং শরণং সমীয়ান্তুক্তপ্রিয়াদুতগিরঃ সূহৃদঃ কৃতজ্ঞাৎ ।

শ্রীধরবাহী ।

অতএবভূতত তবাগমনেন কৃতার্থোহস্মীত্যাহ জ্ঞেয় অদ্যেতি । হে জৈশ অন্য নো বসতরো গৃহান্তপোবনাদপি পুণ্যতমাঃ কৃতঃ । বা বসতীঃ সাক্ষাৎ প্রবিষ্টাঃ । কথংকৃতঃ । যত তব পাদসলিলমেব গঙ্গা ত্রিজগৎ পুনাতি যত যৎ পঞ্চদশদেবতামূৰ্তিঃ স যৎ জগদ্গুরু-
রিত্তি ॥ ২১ ॥

সমনোরথঃ পরিপূরিত ইতি কুমারাহ কঃ পণ্ডিত ইতি । ঋতগিরঃ সত্যাবাচঃ স্বতোহপরং শরণং কঃ সমীয়াৎ পচ্ছেৎ । স্বতো

বৈকবতোবনী ।

যাদবেষু চাহং যরা নিতরামহুগৃহীত ইত্যাহ অদ্যেতি । জৈশ হে সৰ্ব্বেষ্বয় ভূরিভাগা বলি প্রভৃতিভ্যোহপি বহুমাহাছায়াঃ । যতঃ বেদা-
দয়ো মূৰ্তয় ইব মূৰ্তয়োহধিষ্ঠানানি যত যজ্ঞরূপাংশাবতারে । যত চ তব শ্রীবামনরূপাংশাবতারে পাদশৌচসলিলমপি ত্রিজগৎ পুনাতি
স যৎ জগত্যাঃ সৰ্ব্বেভ্যাঃ স্বাবিভাব্যেভ্যোহপি গুরুত্বহান্ যা মনসতীরেব প্রবিষ্টাঃ । নবদ্যাপি অস্তবাববগৃহানিভ্যর্থঃ । জগদ্গুরুত্বাদেব
হে অধোকজ সৰ্ব্বে জানাতীত ॥ ২১ ॥

তক্তস্তবেশাদিনা পুতনাবিভ্যোহপি ভাদৃশপদদানাৎ । শ্রীতিবিষয়েষ্টেন এসিকো যত ভদ্রাৎ । ভথোকঃ শ্রীমহাক্ষবেনাপি অহো
বকী যমিত্যাদি । তৎপ্রিয়েষ্টেপি নহু কথমপানবধানাদিনা তৎ পালনপ্রতিজ্ঞাব্যতিচারঃ তাদিত্যাহ ঋতগিরঃ সত্যসংকল্পাৎ । কদা-
চিত্তত পরমভক্তাস্তরাবেশেহপি সঙ্কল্পস্তব তৎকার্যসাধকস্বাদিত্তি ভাবঃ । নচোপকারায়কত্ব ভজনতাপ্যাপেকা কিন্তু কথঞ্চিদাপ্র-
মাত্রস্যা ইত্যাহ সূহৃদঃ । নচোপকারানতিক্রান্তেত্যাহ কৃতমুপকারং জানাতি বহুমন্ত ইতি কৃতজ্ঞাৎ । তচোপকারাতাস্তাপি বহু
মন্তমানেষে পর্যায়ভূতীত্যাহ সৰ্ব্বানিতি বস্যা বিবরণাতালাতাদিনা উপচরণচরৌ নন্তঃ সঃ । তজ্জতঃ ভজনমাত্রঃ কুর্ত্তেত জনায় অতিকামান্
সেবমানায় সৰ্ব্বাত্তদভীষ্টান্ কামান্ দদাতি তজ্জ সূহৃদঃ সৌহৃদ্যযুক্তায় স্বত আশ্রয়মপি সূহৃদ্রূপেণ দদাতি তদনীনাং করোতীত্যর্থঃ ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ইতি । কীদৃশোহতিক্রমঃ ঐশ্বর্যাদিচর্চনেষ্টপি ন বিদ্যাতে বিবেকো যত ভাদৃশঃ ॥ ১৮ ॥ — ২৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বা বসতীঃ স এব যৎ প্রবিষ্টঃ যৎ সৰ্ব্বেদাদিমূৰ্তিঃ ॥ ২১ ॥

স্বপরং স্বতোহন্যৎ । ঋতগিরঃ সত্যাবাক্যং কংসঃ হৃদা বধুংহং বাসায়ীতি স্ববাক্যং সত্যং কৃতমিতি ভাবঃ । সূহৃদঃ হিতকা-
রিণঃ যেন দানস্ত হিতং ভ্রাতৃৎ স্বমেব জ্ঞাহ্য করোতীত্যর্থঃ । কৃতজ্ঞাৎ কাদাচিত্তকমপি যৎকিঞ্চিদপি তক্তেন নিম্নতমপি স্বভজনং
কৃতং যৎ জানাস্যেবেত্যর্থঃ । বো ভবান্ সূহৃদঃ শোভনাঙ্ককরণায় নিকামায়েত্যর্থঃ । তজ্জতে ভজনং কুর্ত্তেত জনায় অতিকামান্
অতিবাহিতার্থান্ সৰ্ব্বানেব তেনাকামিতানপি দদাতি । নচ তাবতোহপি দদা নিবর্তসে ইত্যাহ । আশ্রয়ানং স্বমপি দদাতি । অত্র
ভবানিভাষ্যার্থাৎ । নহু স্বপৰ্য্যায়দানং নাম মহানপচয় স্তজাহ । বস্যা তব উপচরণচরৌ নন্তঃ । কোটিব্রহ্মাণ্ডবস্তিদ্রব্যেযু
কোটিসম্ভ্রাম্যদৈদ্যন্তভ্যমুপভূতেষ্টপি তব ন কোহপ্যপচয়ঃ । স্বরা স্বভক্তায় স্বপৰ্য্যায়বস্ত্রভাতপ্রদানেহপি ন কোহপ্যপচয়ঃ । অতর্ক্যা-

অতএব আপনকার আগমনে আমরা কৃতার্থ হইলাম । হে জৈশ ! আনাদের এই সকল গৃহের
অদ্য ভূরিভাগ্য প্রকাশ হইল, অর্থাৎ এসকল তপোবন অপেক্ষাও পুণ্যতম হইয়া উঠিল, যে হৈতু যিনি
পঞ্চদশ ও দেবতামূর্তি এবং যাঁহার পাদপদ্ম প্রফালন জল স্রবতরঙ্গিণী হইয়া ত্রিজগৎকে পবিত্র
করিতেছেন, সেই জগদ্গুরু আপনি এই সকল গৃহে প্রবেশ করিলেন ॥ ২১ ॥

প্রভো ! আপনি ভক্তপ্রিয়, সত্যবাদী, সূহৃদ এবং কৃতজ্ঞ, কৈন বুদ্ধিমান ব্যক্তি আপনি ভিন্ন
অন্যকে শরণ প্রাপ্ত হইবে? কেহই হইবে না, আপনি ভজনাকারি সূহৃদজনের প্রতি সৰ্ব্বকাম

সর্বান্ দদাতি হুহুদো ভজতোহভিকামানান্নামনপ্যুপচয়াপচয়ো ন যন্ত ॥ ২২ ॥

দিক্টা জনাৰ্দ্ধন ভবানিহ নঃ প্রতীতো যোগেশ্বরেরপি দুরাগতিঃ সুরেশৈঃ ।

হিক্ষ্যন্ত নঃ স্ততকলত্রধনাপ্তগেহদেহাদিমোহরসনাস্তবদীয়মায়াং ।

ইত্যৰ্চিতঃ সংস্ততশ্চ ভক্তেন ভগবান্ হরিঃ । অজুয়ং সম্মিতং প্রাহ গীৰ্ভিঃ সংমোহয়ন্নিব ॥ ২৩ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

স্বং নো গুরুঃ পিতৃব্যশ্চ শ্রাদ্ধোবজ্জুশ্চ নিত্যদা । বয়স্ত রক্ষাঃ পোষ্যশ্চ অনুকম্পাঃ প্রজা হি বঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভবান্ ভজতঃ সৰ্বানভিতঃ কামান্ দদাতি আশ্বানবপীতি ॥ ২২ ॥

নোহবিবেকিনাং ভজাপি ইহ গৃহ এব ॥ ২৩ ॥

বো যুগ্মকং প্রজাঃ পুত্রা হি বয়মিতি ॥ ২৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

তস্মান্নদীয়গৃহাগমনমপি ভব নাশ্চর্যমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

তাদৃশতৎকৃপাং শ্রাদ্ধমানঃ সলজ্জঃ সন্ নিজতদেকনিষ্ঠাস্তরায়বাহতিং প্রার্থয়তে দিষ্টোতি । জনাৰ্দ্ধন ইতি হে ব্রহ্মাদিধাত্যমান-
দৰ্শন । তদেব দৰ্শয়তি যোগেতি । যোগেশ্বরৈঃ সনকাদিভিঃ সুরেশৈ ব্রহ্মভবাদিভিঃ । গতি জ্ঞানং । প্রতীতঃ প্রত্যক্ষং প্রাপ্তঃ । এত-
দিষ্টা অহো! অশ্রাকং তাগ্যমহিম্যেত্যর্থঃ । হিক্ষীত্যাদিকং নরলীলোচিতং বচনং । আশ্রাঃ সূহৃদঃ ॥

সম্যক্ নিজাক্ষাপ্যার্থানুকূলবচনতয়া স্ততঃ । স স্বং প্রভো ইত্যাদিমিশ্রব্যাং । গীৰ্ভিরিতি তদৈশিষ্ট্যং বোধয়তি । স্তবপ্রেমময়-
লৌকিকলীলাবিশেষাভিহুতচেষ্ণো গুরুরিত্যাদিলক্ষণাভি গীৰ্ভিঃ সংমোহয়ন্ মুচ্ছয়ন্ ইবেতি চেতনায়ামপি বিবেকলোপাং । তত্র
শক্তিদোষাতকং ভগবান্ সৰ্বৈশ্বৰ্য্যাদিসম্পন্নো হরিশ্চনোহারিলীলশ্চেতি ॥ ২৩ ॥

নোহশ্রাকমিতি বিনয়েনাস্থানঃ সাধারণ্যাপাদনার্থং শ্রীবলদেবাদ্যাপেক্ষয়া । গুরুরূপদেষ্ঠা বজ্জুশ্চ হিতাচরণেন । তত্র শ্রাদ্ধাঃ পরমো-
ত্তমত্বাং । কিম্বা পদস্য সৰ্বৈশ্বৰ্য্যাহুত্বঃ । নিত্যদেত্যস্য পরেণারবঃ । নিত্যমিত্যর্থঃ । আপস্তো রক্ষা ভোজনাদিনা পোষাঃ সঙ্গপদে-
শাদিনানুকম্পাশ্চ হি যতো বঃ প্রজা বয়ঃ ॥ ২৪ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নস্তশক্তিহাদিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

নোহশ্রাভিঃ প্রতীতঃ প্রত্যক্ষীকৃতঃ ॥

সংমোহয়ন্ বৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানং লুপ্তন্ । ইবেতি সম্যগলুপ্তমপি ॥ ২৩ ॥

প্রজাঃ পুত্রভূত্যাঃ । এবং ব্যবহারদৃষ্টা স্বমশ্রাকমাদরণীয় এব । পরমার্থদৃষ্টাত্ত্বং পরমবৈকবত্বাং পুত্রা এবত্যাহ ভববিধা ইতি ।
অহং ইত্যর্থাঃ পুত্রা স্তেহু সন্তমাঃ । নহু নৃভির্দেবাঃ সেবা ইতি প্রসিদ্ধিত্বাহ । দেবাঃ যনু স্বার্থাঃ স্বকাৰ্য্যসাধনপরাঃ । নতু তথা
সাধবঃ । তেহু পরানুগ্রহকাতরা এবেতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

এবং আপনাকেও প্রদান করিয়া থাকেন, অপর আপনকার উপচয় ও অপচয় নাই ॥ ২২ ॥

হে জনাৰ্দ্ধন ! আমাদের পরমভাগ্য, যে হেতু আমরা অবিবেকী হইয়াও গৃহে বসিয়া আপনকার
দৰ্শন পাইলাম আপনকার গতি যোগেশ্বর ও সুরেশ্বরদিগেরও দুঃপ্রাপ্য, এক্ষণে আশু আমাদের পুত্র
কলত্র ধন জন এবং দেহ গেহাদি মোহবর্জিনী ভবদীয়া মায়া ছেদন করিয়া দিউন । তত্ত্বকর্তৃক এই
প্রকারে অর্চিত এবং স্তত হইয়া ভগবান্ হরি স্বীয় বচন দ্বারা যেন মোহিত করত হস্তপূর্বক অজু-
রের প্রতি নিম্নলিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ২৩ ॥

ভগবান্ কহিলেন তুমি আমার গুরু, পিতৃব্য এবং শ্রাদ্ধা, বজ্জু, আমরা তোমাদের পুত্র অতএব
রক্ষণীয়, পোষ্য ও অনুকম্পনীয় ॥ ২৪ ॥

ভববিধা মহাভাগাঃ সংনিষেবা অর্হতমাঃ। শ্রেয়স্কাইমে নৃভিনির্ভ্যঃ দেবাঃ স্বার্থা ন সাধবঃ ॥২৫॥
নহ্ময়ানি তীর্থানি ন দেবা মুচ্ছলাময়াঃ। তে পুনস্ত্যাকালেন দর্শনাদেব সাধবঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরবানী।

নহু নৃভিদেবাঃ সেবাঃ ইতি প্রসিদ্ধং তদাহ দেবা ইতি। স্বার্থাঃ স্বকার্যসাধনতৎপরঃ। সাধবো ন স্বার্থাঃ কেবলং পরানু-
গ্রহপরাঃ পরমার্থতত্ত্ব সাধব এব দেবা ইতি তএব সেবা ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তর্হি কিং মুচ্ছলাময়াঃ দেবাদয়ো নৈবেত্যত আহ নহীতি। অহ্ময়ানি তীর্থানি মুগ্ধাঃ শিলাময়াঃ দেবা ন ভবন্তীতি ন।
অপিতু ভবন্ত্যেব। তথাপি সাধুনাং তেষাঞ্চ মহদন্তরমিত্যাহ তে পুনন্তীতি ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবভোবণী।

অতো মহত্তমস্বাক্ষ বিশেষতোহস্মাকং স্বমেব সেবা ইত্যশয়েনাহ ভববিধা ইতি। কিং পুনঃ সাক্ষাত্ত্ব ইত্যর্থঃ। অতো দেবেভ্যো-
হপি ভববিধা মহত্তমা ইতি ভাবঃ। নৃভি নির্ভ্যঃ সম্যাক্তিতরাং সেবাঃ। অতো মহাভাগাঃ মহান্ ভাগঃ পরমভাগবতপ্রাপ্তিহেতু-
ভাগো ভাগাং যেষাং তে মহত্তমা ইত্যর্থঃ। অতোহর্হতমাঃ সেবায়োগ্যতমা ইত্যর্থঃ। পাঠান্তরে অহ্যত ইতি অর্হাঃ পূজ্যাঃ তেবু সন্তমাঃ।
নৃভিরিতি প্রায়ো মনুষ্যাণামেব শ্রেয়ঃসাধকত্বাৎ। অত্র স্বস্যাপি পিতৃব্যতরোক্তা যাদবতয়া মনুষ্যতা মননাৎ। শ্রেয়স্কাইমরিত্তি
বহুত্বেন মুক্তিভগবত্ত্বক্তিপর্য্যস্তানি শ্রেয়াংসি গৃহ্যন্তে। অতো ভগবদ্ভাগবতব্যতিরিক্তানাং দেবজাতীনাং ন তাবতী শক্তিঃ।
স্বয়ংকলদায়কত্বেহ্যাপ্যন্তি দোষান্তরমিত্যাহ দেবা ইতি। অতো দেবেভ্যোহপি ভববিধা দেবজাতিজাতিনিরপেক্ষতয়া মহত্তমা ইতি ভাবঃ
সাধবন্তিত্তিকব ইত্যরভ্য তএতে সাধবঃ সাধ্বীতিপর্য্যন্তেন লক্ষিতাঃ ॥ ২৫ ॥

অতো যদি দেবাঃ সাধারণাঃ সেবিতুং সাক্ষাৎসম্যক্তে তদপি ন সাম্যং সাক্ষাত্ত্ব চূর্ণভা এব ততঃ প্রতিমাক্রপেণ যৎ সেব্যন্তে তত্র তু
তদপেক্ষ্যতিনির্কর্ষ ইতি বক্তুং প্রসঙ্গততীর্থানাংপি সাধারণানাং তদাহ নহীতি। তে তত্ত্বজ্ঞপতীর্থদেবাঃ। একশেষেহপি নপুংসক-
তাবাব আর্ষঃ। পুনন্তি চিত্তমলতঃ শোধয়ন্তি তদর্শনাদেবেতি প্রথম-জ্ঞান-দর্শন এবদং তুল্যতে দ্বিতীয়জ্ঞানমৌ তু নেতিভাবঃ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসম্পর্কঃ।

শ্রেয়স্কাইমরিত্তি বহুত্বেন মুক্তিভগবত্ত্বক্তিপর্য্যস্তানি শ্রেয়াংসি গৃহ্যন্তে। অতো দেবজাতীনাং ন তাবতী শক্তিঃ স্বয়ংকলদায়কত্বে-
হ্যাপ্যন্তি দোষান্তরমিত্যাহ দেবা ইতি ॥ ২৫ ॥

অতো যদি দেবা সেবিতুং সাক্ষাৎসম্যক্তে তদপি ন সাম্যং সাক্ষাত্ত্ব চূর্ণভা এব ততঃ প্রতিমাক্রপেণ যৎ সেব্যন্তে তত্র তু তদপেক্ষ্য

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

অহ্ময়ানি তীর্থানি। নহীতি শিরশ্চালনে নঞ্। অপিতু ভবন্ত্যেব। এবং দেবা অপিতু। কিন্তু সাধুনাং তেভ্যো মহদন্তরমিত্যাহ
তে ইতি। একশেষে পুংস্বমার্থঃ দর্শনাদপি ॥ ২৬ ॥

হে স্ফাংসন! যে সকল মানব আপনার কল্যাণ কামনা করেন তাঁহাদের পক্ষে আপনাদের
সদৃশ পূজ্যতম মহাভাগ পুরুষদের পরিচর্যা করা কর্তব্য। মনুষ্যগণ দেবতাদের সেবা করিয়া থাকে
ইহা প্রসিদ্ধ আছে সত্য, কিন্তু দেবগণ কেবল স্বকার্য সাধনে তৎপর, সাধুগণ তজ্জপ নহেন তাঁহারা
পরানুগ্রহপরাগণ। ফলতঃ পরমার্থ বিবেচনা করিলে সাধুগণই দেবতা, সুতরাং তাঁহাদের সেবা
করা উচিত ॥ ২৫ ॥

ইহাতে এমত মনে করিবেন না যে জলময় স্থান সকল তীর্থ নহে এবং মুগ্ধ ও শিলাময়ী মূর্তি
সকল দেবতা মনেন, নিশ্চয়ই ঐ সকল তীর্থ ও দেবতা, পরন্তু যদিও জলময়তীর্থ এবং মুগ্ধী ও
শিলাময় মূর্তি সকলও দেবতা, তথাপি সাধুদেরও ঐ সকলের মধ্যে মহৎ প্রভেদ, কারণ ঐ সকল
সম্মতিকাল সেবা দ্বারা পবিত্র করেন, সাধুগণ দর্শন মাত্রে পবিত্র করিয়া থাকেন ॥ ২৬ ॥

স ভবান্ অহুদাং নৈ নঃ শ্রেয়ান্ শ্রেয়শ্চিকীর্ষয় । জিজ্ঞাসার্থং পাণ্ডবানাং গচ্ছত্ব গজসাহসয়ং ॥ ২৭ ॥
 পিতৃযু্যপরতে বালাঃ সহ মাত্রা অহুঃখিতাঃ । আনীতাঃ স্বপুত্রং রাজ্ঞা বসন্ত ইতি শুশ্রুম ॥ ২৮ ॥
 তেষু রাজ্ঞাধিকাপুত্রো ভ্রাতৃপুত্রেষু দীনধীঃ । সমো ন বর্ততে নুনং দুশ্পুত্রবশগোহন্ধদৃক্ ।
 গচ্ছ জানীহি তদ্বৃত্তমধুনা সাধবসাধু বা । বিজ্ঞায় তবিধাশ্রামো যথা শং অহুদাং ভবেৎ ।
 ইত্যাকুরং সমাদিশ্চ ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ । সৰ্ব্বগোদ্ধবাত্যাং বৈ ততঃ স্বভবনং যযৌ ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরবাসী ।

কিকিচ্চিকীর্ষয়ন্ প্রাগাদিত যজ্ঞং তং কার্যমাদিশতি স ইতি । নঃ অহুদাং মধ্যে ভবান্ শ্রেষ্ঠঃ । অতঃ পাণ্ডবানাং শ্রেয়শ্চিকী-
 র্ষয়া গজসাহসয়ং গচ্ছত্ব গচ্ছতি । যযা । যেতি পৃথক্ পদং । হে স্ব আজ্ঞীয়ৈত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥ ;

রাজ্ঞা ধৃতরাষ্ট্রেণ । বসন্তে নিবসন্তীতি শুশ্রুম অতবস্তো বয়ং ॥ ২৮ ॥

দুষ্টা যে পুত্রা দুৰ্য্যোধনাদয়ঃ শুভশেন গচ্ছন্তীতি তথা । যতো হন্ধদৃক্ অন্ধনয়ঃ ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এভাবতা যদ্বিকিতং সগাধুবেনোক্তমাহায়াঃ বিশেষতঃ নোহস্মাকং অহুদো যাদবাত্রেয়াং মধ্যে । কিঞ্চ অহুদাং জ্ঞাতীনাং
 নো মধ্যে । বৈ প্রসিদ্ধৌ । শ্রেয়শ্চিকীর্ষয়া পাণ্ডবানাং বা জিজ্ঞাসা ধৃতরাষ্ট্রাশ্রয়ে তে কথমনতিষ্ঠন্ত ইতি পর্যালোচনং তদর্থং ॥ ২৭ ॥

জিজ্ঞাসামেব সকারণং সপ্রয়োজনকাহ পিতরীতি জিহ্বিতঃ । উপরতে শাস্ত্রে ইতি তাদৃশাদরণীয়জ্ঞানবশীল বচনানহতা খাপনায় ।
 বালা ইত্যনয়নসমরূপেক্ষয়া । রাজ্ঞেত্যাক্ষ্যাপি ভস্যাদুনা দৈবাত্রাজ্ঞশ্রাশ্রিষ্ট জাতেতি স্থচিতং । শুশ্রুমিতি লৌকিকলীলা-
 মাধুর্য্যং অগ্রে নুনিমিতি চ ॥ ২৮ ॥

নুনং বিতর্কে সমো ন বর্ততে তং কুতঃ । অধিকাপুত্রঃ পাণ্ডোর্বৈমাজ্জেরবাদিত্যর্থঃ । হে স্বপুত্রং দুশ্পুত্রবশগঃ । তং কুতঃ । দীনধীঃ
 কুত্ববুদ্ধিঃ । তদপি কুতঃ । অন্ধদৃক্ তদাদীন্যে সাধুজ্ঞকে বহদোষস্বরূপাং । অধুনৈব গচ্ছ তস্য রাজ্ঞো বৃত্তং সাধু বা ভবতাসাধু বেতি
 জানীহীত্যর্থঃ । তত্থা । ভগবান্ সমগ্রেষ্বর্থাপিপূর্ণোহপি হরিঃ মনসৈব দুঃসংহারসমর্থোহপি ঈশ্বরঃ সর্বনিয়ন্তাপি । ইতি পূর্বোক্তাহু-
 নরপ্রকারেণৈব সমাক্ষুপ্তস্বরূপকং আদিশ্য ততো হক্রুরগৃহ্যং সৰ্ব্বগোদ্ধবাত্যাং সহৈতি নবমুত্তরনার্থ মক্রুরেণাদীতি তৎপ্রস্থাপনস্বরা-
 দর্শিতা যেতি তস্মিন্ ভবনে তদনন্তরং স্বচ্ছাময়বিলাসঃ স্থচিতঃ । বৈ সযোধনে । তচ্চ লীলামাধুর্য্যাহুভববৈশিষ্ট্যায় ॥ ২৯ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যতিনিকর্ষ ইতি বক্তৃং প্রসঙ্গতস্তীর্থানামপি তমাহ নহীতি । পুনস্তি চিত্তমলতঃ শোধয়ন্তি ॥ ২৬ ॥—— ২৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অতঃ পিতৃব্যবেনাসংগ্রহকরত্বাং সাধুবেন পরোপকারকত্বাচ্চ ইদং তয়া কর্তব্যমিত্যাহ স ইতি । গচ্ছত্ব গচ্ছ । যেতি সযো-
 ধনং বা ॥ ২৭ ॥ রাজ্ঞা ধৃতরাষ্ট্রেণ বসন্তে বসন্তি ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

হে আজ্ঞীয় ! তুমি আমাদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, অতএব পাণ্ডবদিগের কল্যাণ চিকীর্ষায় তাঁহার
 কেমন আছেন-জানিবার নিমিত্ত হস্তিনাপুরে গমন কর ॥ ২৭ ॥

পিতা পাণ্ডুর মৃত্যু হইলে পর শিশু পাণ্ডবগণ মাতা সহ অতিশয় দুঃখিত হইরাছিলেন । শুনিয়াছি
 ধৃতরাষ্ট্ররাজ-কর্তৃক স্বপুত্রে আনীত হইয়া এক্ষণে তথায় বসতি করিতেছেন ॥ ২৮ ॥

আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে দীনবুদ্ধি রাজা অধিকানন্দন ধৃতরাষ্ট্র সেই সকল পাণ্ডবদের প্রতি
 সমানরূপ ব্যবহার করেন না, কারণ তাঁহার সম্বন্ধে দুৰ্য্যোধন প্রভৃতি অতিশয় দুষ্ট, তিনি তাঁহাদেরই
 বশবর্তী, অধিকন্তু নিজেও তিনি অন্ধ, অতএব তুমি যাও, তাঁহার ব্যবহার ভাল কি মন্দ জানিয়া আইস ।
 অগ্রে সকল বিষয় অবগত হই, পরে সেই প্রকার বিধান করিব, যাহাতে অহুদাশ্রমের কল্যাণ হয় ।
 হে রাজন্ ! ভগবান্ ঈশ্বর হরি এই প্রকার অক্রুরের প্রতি আদেশ করিয়া পরে বলভদ্র ও উদ্ধব
 সহ স্বভবনে গমন করিলেন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে অষ্টচত্বা-
রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪৮ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

স গতা হস্তিনপুরং পৌরবেন্দ্রযশোহক্কিতং । দদর্শ তত্রাস্থিকেষং সভীষং বিছুরং পৃথাং ॥ ১ ॥
সহপুত্রঞ্চ বাহ্লীকং ভারদ্বাজঞ্চ গোতমং । কর্ণং ছুর্যোধনং দ্রোণিং পাণ্ডবান্ স্নহদোহপরান্ ॥ ২ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীদশমে অষ্টচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

উনপঞ্চাশত্তমেতু গভাক্রূনো গজাহ্বয়ঃ । বাজুঃ স্বভ্রাতৃপুত্রেষু বুদ্ধা বৈবস্বানাগমঃ ॥ * ॥

পৌরবেজ্রাণাং যশোভিত্তং কৃতদেবত্রাক্ষণায়তনাদিভিবক্কিতং ॥ ১ ॥

বাহ্লীকপুত্রঃ সোমদত্তঃ । ভাবদ্বাজো দ্রোণঃ । গোতমঃ কৃপঃ ॥ ২ ॥

বৈকবতোবনী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবন্যাং দশমটিপ্তভ্যাং অষ্টচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

স গচ্ছতি যুদ্ধকং । প্রথমং রাজো দর্শনযোগ্যং ততঃ কুলশ্রেষ্ঠভ্যাং শ্রীভীষতু ভদ্রিনে হু তয়োরেকহ স্তিতিবানীদিতি সভীষমি-
ভ্রাক্তং । ততঃ আশ্বিনীয়াং শ্রীবিছুরা । ততঃ সঙ্গেন বভগিন্যাঃ পৃথায়াঃ ॥ ১ ॥

ততঃ কুলবুদ্ধহাদ্রাক্কিত ততঃ পাণ্ডবধেবণে তদ্রূপাব্যয় ভারদ্বাজত । ততঃ সহচাৰিষেন গোতমত । ততঃ মহাধ্যায়িষেন
কর্ণাদীনাম সঙ্কলনেন । বালকানামাত তথা পাঠক্রমঃ । তত্র পাণ্ডবানং পশ্চাদ্ভাবঃ স্তত্র মধ্যস্থাপনেন । ধর্মোপদেশায় পশ্চাৎশ্রী-
নাম । প্রথমচন্দ্রোদয়জনমুক্তা গমন যোজাঃ । বিত্তো স্বপ্তার্ণে ত্রাক্ষণ্যাপি ভবদ্বাজ্য ক্ষত্রিয় মধ্যপাতাং সগোতমসিতি কচিং
পাঠিঃ । অপবান্ শকুনাদীন ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভীষগোবাসিকৃত্তে ক্রমসন্দভে ২৪চত্বারিংশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি গান্ধার্বদিশিনাং ত সন্যাং ভক্তচতুসাং । অষ্টচত্বারিংশঃ কাণ্ডঃ দশমেহজন সঙ্গতঃ ॥ * ॥

উনপঞ্চাশত্তমেহগদক্রূনো হস্তিনাপুরং । ভ্রাতৃপুত্রেষু বৈবস্ব্যং বাজো জাহ্বয়ঃ ততঃ ॥ * ॥

পৌরবেজ্রাণাং যশোভিত্তং কৃতদেবত্রাক্ষণায়তনাদিভিবক্কিতং । অস্থিকেষং ধৃতবাহ্লীং । সহপুত্রং সোমদত্তস্কিতং ।
ভাবদ্বাজঃ দ্রোণঃ । গোতমঃ কৃপঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টচত্বারিংশঃ ॥ * ॥

উনপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে অক্রুরের হস্তিনাপুর গমনের পর ভ্রাতৃপুত্র পাণ্ডবদের প্রতি ধৃতরাষ্ট্রের
বৈষম্য ব্যবহার দর্শন করত প্রত্যাগমন বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন বাজন্ । পৌরবেন্দ্রদিগের যশো দ্বারা অর্থাৎ তাঁহাদিগের কৃত দেবতায়তনাদি-
দ্বারা অক্কিত হস্তিনাপুরে উপনীত হইয়া অক্রুর দেখিলেন তথায় অস্থিকাপুত্র ধৃতরাষ্ট্র, ভীষ্ম, বিছুর,
কুন্তী ॥ ১ ॥

সোমদত্ত সহ বাহ্লীক, দ্রোণাচার্য্য, কর্ণ, ছুর্যোধন, অশ্বখামা, পাণ্ডবগণ এবং অপরাপর স্নহদগণ
উপস্থিত আছেন ॥ ২ ॥

যথাবস্থাপসংগম্য বহুভির্গান্ধিনীভূতঃ । সংপৃষ্ঠিতৈঃ হ্রহবার্তাঃ স্বয়ংকপুচ্ছনব্যয়ঃ ॥ ৩ ॥

উবাস কতিচিন্মানান্ রাজো বৃত্তবিধিংসরা । হুপ্রজ্ঞানসারস্য খলজ্ঞানানুবর্তিনঃ ॥ ৪ ॥

তেজ ওজো বলং বীৰ্য্যং প্রজ্ঞাদীংশ্চ সদগুণান্ । প্রজ্ঞানুরাগং পার্শ্বেষু ন সহতিশ্চিকীৰ্ষিতঃ ॥ ৫ ॥

কৃতক ধার্ত্তরাষ্ট্রেবং গরদানান্যপেশলং । আচর্য্যো সর্বমেবাশ্রয় পৃথং বিহুর এবচ ॥ ৬ ॥

ঐতিহাসিকবৃত্তান্ত ।

অব্যয়ং কুশলং ॥ ৩ ॥

হুপ্রজ্ঞস্য অনংপুত্রস্য । অন্নসারস্য মন্দবৃত্তেঃ । খলানাং কর্ণানীনাং হ্রহবিজ্ঞানানুবর্তিত্বং শীলমস্য তথা তস্য ॥ ৪ ॥

তেজঃ প্রভাবঃ । ওজঃ শক্তাদিনৈপুণ্যং । বলং সৌবীৰ্য্যং । বীৰ্য্যং শৌৰ্য্যং । ন সহতিসহমাতৈঃ । চিকীৰ্ষিতঃ ইত উপরি কৰ্ত্ত্ব ইষ্টঃ ॥ ৫ ॥
গরস্য বিষয়া দানাদি অপেশলমন্যাব্যং তেজ ইত্যাদিকং সর্বং কথয়ামসি ॥ ৬ ॥

বৈকল্যভোগী ।

যথাবস্থাদীনু প্রণামাদিনা উপসঙ্গম্য মেহাদিকোন মিলিতা হ্রহবার্তাঃ বাহবানার বার্তাঃ কুশলবৃত্তং সম্যক্ যথাবিধ্যাতিথাপূর্ব্বকঃ সমেহং পৃষ্ঠঃ ॥ ৩ ॥

কতিচিন্মানানি বহুদিনবাসাত্ত কোটিল্যাতিশয়ো ব্যজিতঃ । বৃত্তমেব কারণ দ্বারা পৃচয়তি হুপ্রজ্ঞভেতি ॥ ৪ ॥

তেজ ইতি যুগ্মকং আদিশকালজ্ঞা ধৈর্য্যাদয়ঃ গরত দানং শ্রীতীমার আদিশকালজ্ঞানিকেনাপাদিত্বং চিকীৰ্ষিতত্ব লাক্ষণ্যমিহ ॥ ৫ ॥

কিমুত পৃথং বতঃ শিচুব্যঞ্জন উত্তরত্ব সমো বিহুর এব সৌহীনীভ্যর্থঃ । অতঃপ্তেঃ । তজ তেজ ওজ ইত্যাদিকমিতি সর্বমিত্যতঃ প্রবর্তা ॥ ৬ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

অব্যয়ং কুশলং ॥ ৩ ॥

খলানাং কর্ণানীনাং হ্রহবিজ্ঞানানুবর্তিত্বং শীলং বত তথা তত্ব ॥ ৪ ॥

তেজঃ প্রভাবঃ ওজঃ শক্তাদিনৈপুণ্যং । বীৰ্য্যং শৌৰ্য্যং অপেশলমন্যাব্যং ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

অজ্ঞৈর যথানিয়মে সমীপস্থ হইলে সেই সকল ব্যক্তি হ্রহগণের বার্তা জিজ্ঞাসা করিল এবং তিনিও তাঁহাদিগের কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৩ ॥

অনন্তর রাজার ব্যবহার বিশেষরূপে অবগত হইবার নিমিত্ত তথায় কতিপয় মাস বাস করিলেন । নরপতির পূজগণ অসং এবং তিনিও মন্দমতি ছিলেন, অধিকন্তু খলস্বভাবাপন্ন কর্ণাদির ইচ্ছানুসারেই সকল কার্য্য করিতেন ॥ ৪ ॥

অতএব হুপ্রজ্ঞাধন প্রজ্ঞাতি রাজতনয়েরা পৃথাতনয় স্থিতিরাতির প্রভাব ও শক্তাদি নৈপুণ্য, তথা বল, বীৰ্য্য এবং প্রজ্ঞাদি সদগুণ, অপর তাঁহাদের প্রতি প্রজ্ঞাজনের অনুরাগ সহ করিতে না পারিয়া যাহা যাহা করিতে ইচ্ছা করিয়াছিল ॥ ৫ ॥

অপিচ, বিষদানাদি যে যে অন্যায় ব্যবহার করিয়াছিল, কুন্তী এবং বিহুর সে সকলই অজ্ঞের নিকট বিশেষ রূপে বর্ণন করিলেন ॥ ৬ ॥

পৃথ। তু ভাতরং প্রাপ্তমক্রমমুপস্থত্য তং । উবাচ জন্মনিমগ্নঃ স্মরন্ত্যাক্ষকলেক্ষণা ॥ ৭ ॥
 অপি স্মরন্তি নঃ সৌম্য পিতরৌ ভাতরশ্চ মে । ভগিন্যো ভাতৃপুত্রাশ্চ যাময়ঃ সখ্য এব চ ॥ ৮ ॥
 ভ্রাত্রেয়ো ভগবান্ কৃষ্ণঃ শরণ্যো ভক্তবৎসলঃ । পৈতৃষসেয়ান্ স্মরতি রামশ্চাত্মকহৃৎকণঃ ॥ ৯ ॥
 সপত্নমধ্যে শোচন্তীঃ বৃকাণাং হরিণীমিব । সাক্ষরিষ্যতি মাং বাট্যৈঃ পিতৃহীনাংশ্চ বালকান্ ॥ ১০ ॥

ঐতহ্যগবতঃ ।

ভৎকথনাং পূর্বং পৃথগ্ভূতমাহ পৃথ। ষিতি । অত্রাণং কলা লেশো বয়ো তে দীপ্যে বস্যাঃ সা ॥ ৭ ॥
 অপি কিং । যাময়ঃ কুলজিহ্বঃ ॥ ৮ ॥
 পৈতৃষসেয়ান্ মংপুত্রান্ ॥ ৯ ॥
 সাক্ষরিষ্যতি কিং ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী ।

ঐতহ্যগবতঃবিশেষণ কৃত্য। বৃত্তং বিচার্যাহ পৃথেতি । ভূতএবাক্রতো বিশেষাত্মকঃ । প্রাপ্তঃ স্বগৃহে সমাগতঃ সন্তঃ তং ঐতহ্যগব-
 ত্তকবরেন খ্যাতঃ । অত্রপি কলয়তঃ নিরন্তরং মুকত ইত্যাক্রলে দীপ্যে বস্যাঃ সা ॥ ৭ ॥
 নোহ্মানিতি পুত্রাদ্যপেক্ষা । সৌম্য হে শাস্ত্রপ্রকৃতে ইতি ভবাবুশাং বহুব্যাংসল্যসাধুদাদিতি ভাবঃ । পিতরৌ শূরতৎপন্নৌ ।
 যাময়ঃ ঐদেবক্যাদয়ঃ সখ্যঃ সমীলা অস্তাঃ ॥ ৮ ॥
 তত্বেব বিশেষতঃ পুনঃ পুচ্ছতি ভ্রাত্রেয় ইতি । ভাতৃপুত্রশ্চৈব নিজবোগাতোক্তা । ন চাসৌ মম ভ্রাত্রেয়োহস্তসাধারণঃ কিঞ্চ ভগবান্
 তত্র শরণ্যঃ রক্ষিত্বাচকেন শরণশব্দেনাত্ত তদ্ব্যর্থো লক্ষ্যতে । ততশ্চ তত্র সাধুরিত্যর্থঃ । সর্বাঙ্গনা যঃ শরণং শরণ্যং গতৌ মুকুল-
 মিতিবৎ । তত্র প্রবৃত্তৌ হেতুঃ ভক্তবৎসলঃ । অতএব সত্যবতারীত্যাহ স্মরতি । কিমিতি শেষঃ । পৈতৃষসেয়ানিতি মেহবিশেষ
 পাত্রকেন স্মরণীয়বিশেষতাং বোধয়তি । অত্মকহৃৎকণ ইতি পরমসৌন্দর্য্যং । এবং নিদৃক্ষ্য তস্মিন্ নিজসহজব্যাংসল্যমপি ততঃ করিয়-
 মাণা নিজরক্ষাপ্রার্থনাপি তদ্বিলাস এব জ্ঞেয়ঃ নতু কামনামাত্রাণে বিপদঃ সন্ত তাঃ শব্দিত্যাছ্যাক্তেঃ । বিশেষণান্যেতানি ধরোরেব
 বোগ্যত্বাং রামস্ত পশ্চাদ্ভির্দে শতদমুগতৈব্য তত্বাং ॥ ৯ ॥
 নহু স্মরয়েব যাময়ঃ প্রাহিণোদিত্যাশঙ্ক্যাহ সপত্নেতি । অনেনাস্থানঃ পরমার্ভবঃ ব্যক্তিতঃ । বাট্যৈঃ প্রিয়বচনৈঃ পূর্ববতঃচনভ-
 য়া ॥ ১০ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ভৎকথনাং পূর্বতরং পৃথগ্ভূতমাহ পৃথ। ষিতি ॥ ৭ ॥
 যাময়ঃ কুলজিহ্বঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥
 বৃকাণামিত্যানন্তরং মধ্যে ইত্যধ্যাহার্য্যং ॥ ১০ ॥

হে.মহারাজ ! অক্রুর কুন্তীর ভ্রাতা, অতএব তাঁহাকে দেখিতে পাইয়া কুন্তী নিকটে গিয়া
 জন্মস্থান স্মরণ করত প্রথমেই রোদন করিতে ২ এইরূপ বলিলেন ॥ ৭ ॥

হে সৌম্য ! (শাস্ত্রপ্রকৃতে !) আমার পিতা, মাতা, ভ্রাতৃগণ, ভগিনীসকল, ভ্রাতৃপুত্রেরা, কুলজী-
 গণ এবং সখী সকল কি কখন আমাদিগকে মনে করেন ? ॥ ৮ ॥

আমার ভ্রাতৃপুত্র ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণ শরণাগত পালক এবং ভক্তবৎসল, তিনি কি আমার পুত্রদিগকে
 স্মরণ করেন এবং কমল লোচন রামও কি কখন পৈতৃষসেয়দিগকে মনে করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

হে ভ্রাতঃ ! বৃকমধ্যে হরিণীর ন্যায় আমি শত্রুগণমধ্যে নিরন্তর শোক করিয়া কাল যাপন করি-
 তেছি, ত্রীকৃষ্ণ কি আসিয়া আমাকে এবং পিতৃহীন বালকদিগকে প্রিয় বাক্যে সান্ত্বনা করিবেন ? ॥ ১০ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাবোয়িন্ বিশ্বাস্তন্ বিশ্বভাবন । প্রপন্নং পাহি গোবিন্দ শিশুভিঃচারীণীতীং ॥১১॥
নান্যতক পদাভ্যাসঃ পশ্যামি শরণং নৃণাং । বিভ্যতাং হৃদ্যসংসারাদীকৃত্যাপবর্গিকাং ॥ ১২ ॥
নমঃ কৃষ্ণায় শুভায় ব্রহ্মণে পরমাত্মনে । যোগেশ্বরায় যোগায় স্বামহং শরণং ব্রজা ॥১৩॥

শ্রীমদ্ভগবদী ।

হে মহাবোয়িন্ মহান্ যোগ উপায়ো মারাতো হস্যাতীতি । হে বিশ্বাস্তন্ সর্বার্থধামিন্ । হে বিশ্বভাবন বিশ্বপালক । প্রপন্নং শরণাগতং । অবনীতীং ক্রিষ্টতীং ॥ ১১ ॥

আপবর্গিকাং মোক্ষপ্রদাং ॥ ১২ ॥

শুভায় ধর্মাত্মনে ব্রহ্মণে হপরিচ্ছিন্নায় । পরমাত্মনে জীবনধার । যোগেশ্বরায় অগ্নিমানিবৃত্তায় । যোগায় জ্ঞানাত্মনে ॥ ১৩ ॥

বৈকুণ্ঠোবনী ।

নহ তত্ততোহু মেবু নিরুততাং সমাধারিচারিণীকৃত্যঃ সাত্ত্বিয়ভোভেতি চেৎ অস্তরা বৎ তদর্শনাত্মনঃ লভেমহি ভাবন্তঃ হিতো-
হপ্যসাব্যাকিং প্রাণরক্ষাং কুর্যাদিতি পরমসামর্থ্যং নিরুপগমী পবমর্ত্যা সাকামিব তমেব সম্বোধ্য ত্রিভিঃ লক্ষণং বদন্তী প্রাপ্তপসরূপ-
ব্রহ্মণ্য প্রার্থয়েত কৃতেতি পূর্বং মুখান্নায়া সম্বোধনং । ভূত্ব বীক্যচ বচিতি মুখায় । ভূত্ব ভাদৃশ সামর্থ্যবাক্যক সম্বোধনং মহাবোয়িন্
হে পরমোপায়বৃত্তকৃতি । নচ অগ্নি বিভাপনাপেক্যক্তি সর্বার্থজানাদিপ্রবর্তকত্বাদিত্যাহ বিশ্বাস্তরিত্তি । নচ জ্ঞানাপি কথঞ্চিদুদাস্যে জগৎ-
পালকত্বাদিত্যাহ বিশ্বভাবনেন্তি । ভূত্ব চ প্রপন্নবাৎসল্যমিচ্ছয়তি গোবিন্দ হে গোবর্জুনোদ্ধারণ প্রকাশিত ভরামরিত্তি । নচ ভূত্ব বিলম্বঃ
কার্য ইত্যাহ । শিশুভিঃ সহ স্নাতক্যকটে নিরুতবং হৃৎকং প্রাপ্নবতীকৃতি ॥ ১১ ॥

নচৈতদর্থমন্যঃ প্রার্থনীয়ঃ বতঃ সর্বার্থধামিন্যং সংসাবাদপি সর্কার্যামপি স্বচ্ছন্দঃসেব নিত্যরক্ষমিতি মম নিশ্চয় ইত্যাহ নেতি ।
সমাসব্রজজ্ঞানাদপি । বেদনোববিল্লাক ইত্যাহ্যুক্তেঃ । নৃণাং জীবানাং হৃদ্যসংসারায় অনাদিমুতাপরম্পরা প্রাপ্তেঃ । নানাং
পশ্যামীত্যত্র চেতুসাক জ্বরসোতি । মদীয়ং মহিমানক পবং ব্রহ্মকৃতি শবিতং । বেৎসার্যাত্মগৃহীতং মে সাংপ্রৈব বিবৃত্তং দ্বদীত্যটম-
কৃষ্ণহ্রীমৎসাদেববচনাত্মসাদেপ । যো মামব্যতিচাবেণ ভক্তিবোধেন সেবতে । স গুণান্ সমতীতাতান্ ব্রহ্মভূমায় ব্রজতে । ব্রহ্ম-
ণোহি প্রতিষ্ঠাহমিতাদি শ্রীমদুগবদীত্যাহ্যাবেণচ প্রসিদ্ধ মদেবধার্যোত্যর্থঃ । অতএবাপবর্গিকাং । ভক্ত তৈর্য্যাত্মাতং । বদেবরস্য
মহাদেবস্তাপি ব্রাহ্মায়াদিভব বিবিধভরতো মোক্ষপ্রদাং ॥ ১২ ॥

নিজাভীষ্টযোগামেব তং প্রণমন্তী শরণং য়াতি নম ইতি শুভায়েতি ধর্মায়ত্তরায়নশাং শরণাগতরক্ষাতিপ্রোতা । ব্রহ্মন ইত্যাহি
পদদ্বয়েন ভূত্ব সর্বা সর্বার্থ সর্কারক্য যোগাতা যোগেশ্বরায়েতি ভদর্থঃ স্বতঃ সর্কার্যপূর্ণিতা । যোগায়েতি চান্যাতো জ্ঞানানপেকা ।

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

মহাবোয়িন্গিতি মথুরায়াং হিতোহপি মমৈতাং খেদোক্তিঃ শবুতি ভাবঃ । কিক বিশ্বাস্তরিত্তি মম জ্ঞানপি স্বঃ হিতঃ শৃণোবোবেতি
ভাবঃ । বিশ্বভাবনেনিতি বিশ্বমপি স্বঃ পালয়ামি স্বঃ পালনং ত্রে কোহতিভাব ইতি ভাবঃ । হে গোবিন্দ মম নেত্রগোচরীভব স্বামহং
দৃষ্টাসমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

আপবর্গিকাং অপবর্গনার্হাং ॥ ১২ ॥

কৃষ্ণায় ভক্তৈকপাত্যজায় । তদ্ব্যবহৃত্তবেহি নানাতীতার । ব্রহ্মণে জ্ঞানিতকপাতার । পরমাত্মনে যোগিতিকপাতার ।
যোগান্য ভক্ত্যংপ্রাপ্তিশায়িন্য । তত্বাদিন্য । ইশ্বরায় প্রদানসমর্থায় । যোগায় ভক্তহুপায় স্বতপায় ॥ ১৩ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণের গুণ শ্রবণ হওয়াতে হর্ষে বারংবার সম্বোধন করত বলিতে লাগিলেন । হে কৃষ্ণ !
হে কৃষ্ণ ! হে মহাবোয়িন্ ! হে সর্বার্থধামিন্ ! হে বিশ্বপালক ! প্রভো ! আমি শিশুসহ সহিত
মহারঞ্জন পাইতেছি, তোমার শরণাগত হইলাম, হে গোবিন্দ ! আমাকে রক্ষা কর ॥ ১১ ॥

প্রভো ! যে সকল মানুষ হৃদ্যসংসার হইতে ভয় পায় তাহাদের পক্ষে, ইহরূপে আপনি, আপ-
নার মোক্ষপ্রদ পাদপদ্ম ব্যতীত অন্য কোন ব্যক্তিকে রক্ষক দেখি ॥ ১২ ॥

হে শ্রীকৃষ্ণ ! আপনি ধর্মাত্মা, অপরিচ্ছিন্ন, জীবের সখা, অগ্নিমানি প্রার্থ্যযুক্ত এবং জ্ঞানাত্মা, আমি
আপনার শরণাগত হইলাম ॥ ১৩ ॥

ইত্যনুস্থত্যা স্বজনং কৃষ্ণং জগদীশ্বরং । প্রারুদৎ দুঃখিতা রাজন্ ভবতাং প্রপিতামহী ॥ ১৪ ॥

সমদুঃখস্থখোহকুরো বিদুরশ্চ মহাযশাঃ । সাস্থরামাসতুঃ কুন্তীঃ তৎপুত্রোৎপত্তিহেতুভিঃ ॥ ১৫ ॥

যাস্তন্ রাজানমভ্যোত্য বিষমং পুত্রলালসং । অবদৎ সূহৃদাং মধ্যে বহুভিঃ সৌহৃদোদিতং ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরশাবী ।

প্রপিতামহঃ পাণ্ডুস্ত ভাৰ্য্যা প্রারুদৎ ॥ ১৪ ॥

পৃথরা সহ সমঃ দুঃখঃ সুখঞ্চ বস্ত সঃ । তত্ৰাঃ পুত্রাণামুৎপত্তিহেতুভি জনকৈ ধৰ্ম্মানিলেজাদিভিঃ তৎকথনৈরিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

বহুভিঃ রামকৃষ্ণাদিভিঃ । সৌহৃদেন উদিতমুক্তং বস্তদবদদিতি ॥ ১৬ ॥

বৈক্যবতোবনী ।

যদা কৃষ্ণায় স্বয়ং ভগবতে পরিপূর্ণভক্তীনাং পরিপূর্ণৈশ্বৰ্য্যাদিবৃত্ত্যেত্যর্থঃ । ত্রক্ৰমে নির্বিশেষজ্ঞানিনামপি পরিহ্রিততত্ত্বজ্ঞানমাত্ররূপায় পরমাত্মনে হস্তধামিত্যমাত্রৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানিনাং তজ্জপায় ত্রিষপি বিশেষণং । তদ্ব্যাস মায়াম্পর্শরহিতায় বোগেশ্বরায় স্নিজ তথা তথাবিভাবাহু-ভবোপায়দাত্রে । শক্তিশক্তিমতোরভেদাংশেন স্বয়ং তত্জপায় চ তুভ্যমিতিশেষঃ । অতো নাসাধ্যঃ তব কিকিদিতি ভাঃ । অতদ্বা মিত্যাদি ॥ ১৩ ॥

ইতোবাং স্বজনং পিতাদিকং জগদীশ্বরমিতি জগদীশতয়া কৃষ্ণং চাহুস্থত্যা বারং বারং ব্রূত্বা । যদা চ অপি স্বজনং বহুতাং প্রাপ্তমপি কৃষ্ণং জগদীশ্বরতরাহুস্থত্যা । কিম্বা জগদীশ্বরমপি স্বজনং নিজবহুতরাহুস্থত্যা তদপ্রাপ্ত্যা দুঃখিতা সতী প্রকর্ষণে সগদগমেত্যাদিনাক্রুদৎ । ভবতাং প্রপিতামহীতি তত্ৰা তাদৃশ প্রণয়বত্যাঃ সাক্ষাৎ কৃষ্ণপিতৃবস্তুঃ প্রপৌত্রস্বেন তত্ৰ ভাগ্যাঃ সূচয়ন্ হৃৎ বর্জয়তি । অতএব পরমা-মরেশ তবজ্ঞানপ্রয়োগঃ তত্র বহুত্বকাতঃ প্রহর্ষণে সোধোদয়তি রাজয়তি ॥ ১৪ ॥

চৈতি স্বর্ষে বিদুরশ্চ মহদযশঃ স্বভাবতঃ পাণ্ডববিষয়কপক্ষপাতাদিসংখ্যাতি যন্ত সঃ । তৎপুত্রোতি ভৈরব্যার্থাভ্যং । তত্র দেব-স্বরেভ্য উৎপন্নস্বাভেবাঃ কদাচিদপ্যন্ততঃ নাতীত্যেবং কথনৈরিত্যর্থঃ । অথবা তৎপুত্রোৎপত্তে হেতবঃ তুভ্যাবতারার্থমবতীর্ণত শ্রীকৃষ্ণত লীলাসাহায্যানি তৈঃ ॥ ১৫ ॥

পুত্রেষু তেষাং রাজ্যাসিসিদ্ধয়ে লালসা মহাননোরথো বস্ত তং । সূহৃদাঃ ভীষ্মাদীনাং মধ্য ইতি তত্ৰ লজ্জোৎপাদনেন নিজোক্তি প্রাহণার্থং ॥ ১৬ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

জগদীশ্বরমপি কৃষ্ণং স্বজনং নিজবহুতরাহুস্থত্যা ॥ ১—৩০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

প্রপিতামহী কুন্তী ॥ ১৪ ॥

তত্ৰাঃ পুত্রাণামুৎপত্তিহেতুভি জনকৈ ধৰ্ম্মানিলাদিভিঃ । এতে ধৰ্ম্মাদ্যাংশাঃ কেন নাশয়িতুঃ শক্যা ইত্যাদি তৎপ্রভাবকথনৈ-রিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

সূহৃদাঃ ভীষ্মাদীনাং মধ্যে স্থিতঃ বহুভিঃ বিদুরাদিভিঃ সহিতঃ সৌহৃদোদিতং সৌহৃদবাক্যকঃ যাক্যং ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্ ! তোমাদের প্রপিতামহী কুন্তী এই প্রকারে স্বজন এবং জগদীশ্বর শ্রীকৃষ্ণের স্মরণ করিয়া দুঃখিত হওত অত্যর্থ রোদন করিলেন ॥ ১৪ ॥

মহাযশস্বী অক্রুর এবং বিদুর কুন্তীর দুঃখে দুঃখী ও সুখে সুখী হইতেন । তাঁহার রোদন শ্রবণে কাতর হইয়া তদীয় তনয়দিগের জনক ধৰ্ম্ম, পবন ও ইন্দ্রাদি কথার দ্বারা সাস্থনা করিলেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর রামকৃষ্ণাদি বহুগণ সৌহৃদ্য বশতঃ যে সকল কথা বলিয়া দিয়াছিলেন অক্রুর যাইবার মানসে বিষম পুত্রবৎসল ধৃতরাষ্ট্র সমিধানে গমন পূর্বক সূহৃদগণের মধ্যে সে সকল বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৬ ॥

অক্রুর উবাচ ॥

ভো ভো বৈচিত্রবীৰ্য্য স্বং কুরুণাং কীর্তিবৰ্দ্ধন ! ভ্রাতৰ্যুপরতে পাণ্ডাবধূনাসনমাস্থিতঃ ॥ ১৭ ॥
ধৰ্ম্মেণ পালয়ন্মুৰ্ব্বীং প্রজাঃ শীলেন রঞ্জয়ন্ । বৰ্ত্তমানঃ সমঃ শ্বেষু শ্রেয়ঃকীর্তিমবাপ্যসি ॥ ১৮ ॥
অন্যথা ছাচরন্ লোকে গৰ্হিতো যাস্যসে তমঃ । তস্ম্যাং সমহে বৰ্ত্তশ্ব পাণ্ডবেষাভ্যজেষুচ ॥ ১৯ ॥
নেহ চাত্যস্তসম্বাসঃ কস্যাচিৎ কেনচিৎ সহ । রাজন্ শ্বেনাপি দেহেন কিমু জায়াভ্যজাদিভিঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভ্রাতৰ্যুপরত ইতি পাণ্ডোঃ পুত্রেষু সংস্থ রাজাসনং সমাস্থিত ইতি কটাক্ষঃ ॥ ১৭ ॥
তবতু তথাপ্যেবং বৰ্ত্তমানঃ শ্রেয়ো হবাপ্যসীত্যাহ ধৰ্ম্মেণ ইতি ॥ ১৮ ॥
তমো নরকং । ইহৈব মহদুঃখমিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥
নহু আভ্যজানাত্মজাদিষু কণং সমস্বং শ্রাত্তজাহ নেহ চেতি । অত্যন্তং নিত্যং সম্বাসঃ সমাকৃ স্থিতিঃ ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

প্রাক্ সোমুষ্ঠঃ সামপ্রায়মাহ ভো ভো ইতি বীণ্মাহত্যাত্মানুস্মার্তং । বাচ্যার্থা প্রিয়ত্বেন তত্ত্ব বৈমুখ্যাসম্ভবাৎ ॥ ১৭ ॥
শীলেন সমুত্তেন শ্বেষু পুত্রপাণ্ডবাদিষু শ্রেয়ঃ কুশলং কীর্তিঞ্চ ॥ ১৮ ॥
অথ সন্নিভং সপরিহাসমিবাং । অস্ত্রখণ্ডিত তমঃ মহাত্মনঃ অন্ন পুত্রবিরোগাদিজং অমুরচ নরকাদিকমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥
ইহলোকে চকারাদিমুষ্টিং লোকে কৰ্হিচিৎ কদাচিদপি কত্ৰচিদিতি পাঠঃ কচিৎ । হে রাজর্গতি রাজশ্বেষুপি তদপরিহার্যমিতি ভাবঃ । শ্বেন আভ্যজয়া প্রতীতেনাপি অতঃ পুত্রাদিব্যবহারস্তানিত্যস্বাত্তজানাসক্তিং বিধায় ধর্ম্মরক্ষার্থং শ্বেষু সমতা বৰ্ত্তনমেব যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভ্রাতৰ্যুপরতে ইতি পাণ্ডোঃপুত্রেষু সংস্থপি স্বং রাজাসনমাস্থিত ইতি কটাক্ষঃ ॥ ১৭ ॥
তবতু তদপ্যেবং বৰ্ত্তস্বৈত্যাহ । ধৰ্ম্মেণেতি ॥ ১৮ ॥
তমো নরকং ॥ ১৯ ॥
নচ তে প্রিয়া অপি পুত্রা হৃষ্যোধনাদয়ঃ চিরস্থায়িন ইত্যাহ নেহেতি ॥ ২০ ॥

অক্রুর কহিলেন অহে বিচিত্রবীৰ্য্যতনয় ধৃতরাষ্ট্র ! অহে কুরুবংশের কীর্তিবৰ্দ্ধন ! হে রাজন্ ! তোমার ভ্রাতা পাণ্ডু উপরত হওয়াতে অর্থাৎ মৃত্যু প্রাপ্ত হইলে (তৎ পুত্রসত্ত্বেও) তুমি এক্ষণে রাজ্য-সনে অবস্থিতি করিতেছ ॥ ১৭ ॥

থাক, তথাপি যদি ধর্ম্মবদ্ধতঃ পৃথিবীপালন এবং স্ত্রীসতার সহিত প্রজারঞ্জন কর, আর জ্ঞাতি-দিগের প্রতি সমভাবে বর্ত্তমান হও, তাহা হইলে কল্যাণ এবং কীর্তি প্রাপ্ত হইবে ॥ ১৮ ॥

কিন্তু যদি অন্যথা আচরণ কর তাহা হইলে লোকসমাজে গৰ্হিত হইয়া ইহ কালেই নরক অর্থাৎ মহাত্মনঃ প্রাপ্ত হইবে অতএব আপনার আভ্যজগণের প্রতি এবং পাণ্ডুতনয়দিগের প্রতি সমানরূপে বর্ত্তমান থাক ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! যদি এরূপ মনে কর আপনার পুত্র ও পর পুত্রের প্রতি কি প্রকারে সমস্ব হইবে তাহার উত্তর এই যে, এই সংসারে কোন ব্যক্তির কাহারও সহিত নিত্য অবস্থান হইবে না, আপ-নার দেহের সহিতই চিরাবস্থিতি হয় না, পুত্র কলজাদির সহিত নিত্য অবস্থিতির সম্ভাবনা কি ? ॥ ২০ ॥

একঃ প্রসূয়তে জন্তুরেক এব প্রলীয়তে। একোহিমুভুক্তে হকৃতমেক এবচ চুক্তং ॥ ২১ ॥
 অধর্মোপচিৎং বিতং হরন্ত্যগ্নেহ্লমেধসঃ। সংভোজনীয়াপদেশে জলানীব জলোকসঃ ॥ ২২ ॥
 পুষ্পাতি যানধর্ম্মেণ স্ববুদ্ধ্যা তমপণ্ডিতং। তেহকৃতার্থং গ্রহিণুস্তি প্রাণা রায়ঃ স্তাদায়ঃ ॥ ২৩ ॥
 স্বয়ং কিস্বিমাদায় তৈস্ত্যক্তোনার্থকোবিদঃ। অসিদ্ধার্থো বিশত্যাঙ্কং স্বধর্ম্মবিমুখস্তমঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরবামী।

তত্র ভাবহুংপত্তিগরণয়োঃ স্ত্বচ্ছঃখয়োশ্চ কেনাপি সাহিত্যং নাতীত্যাহ এক এবতি ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ বদা চ সহ সংবসতি তদাচ ক্রেশোপার্জিতবিভাপহারিতয়া পুত্রা নাম শত্রব এব জ্ঞেয়া ইত্যাহ অধর্ম্মেতি। সংভোজনীয়াঃ পোষাঃ পুত্রাদয় ইতি ব্যপদেশৈরঙ্গমেধসো মূঢ়স্ত বিতং হরন্তি। জলোকসো মৎস্তজ জীবনভূতানি জলানি যথা তৎপুত্রা হরন্তি তদ্ব-
 দিত্তি ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ যানেবং পুষ্পাতি তে ধনমাদায় মৃত্যু জীবন্তোহপি বা তং পরিত্যজন্তি ইত্যাহ পুষ্পাতি স্ববুদ্ধ্যা স্বীয়া ইত্যভিনানেন রায়ো-
 হর্থাঃ অকৃতার্থঃ অপ্ৰাপ্তভোগঃ ॥ ২৩ ॥

স পুনঃ পাতৈকপাথেয়ো নরকং বিশতীত্যাহ স্বয়মিতি। অসিদ্ধার্থঃ অপূর্ণমনোরথঃ ॥ ২৪ ॥

বৈকবতোষণী।

প্রসূয়তে প্রসূতো ভবতীতি প্রমীয়তে মৃত্যুনা হিংস্ততে প্রম্রিয়ত ইত্যর্থঃ। প্রলীয়ত ইতি পাঠেহপি সএবার্থঃ। যুগ্মবয়েহুপাত্তরত্নৈব
 এবকারঃ। সম্পদিন ককরোহু নাম কোহপি বন্ধুঃ সাহায্যং বিপদিতু সক্ষমঃ কুর্গ্যাৎ। তত্রচ ন করোতীত্যভিপ্ৰায়েণ। চ শব্দঃ
 উক্তসমুচ্চয়ার্থঃ উভয়ত্র যুগ্মেহপি যোজ্যঃ। অহু তত্রং পুত্রাদি সহ ভাবাৎ পশ্চাদেব মরণং জন্মাপ্তরঞ্চ লক্ষ্য। পূর্ব পূর্ব কর্ম ভুক্তং ॥ ২১ ॥

অধর্ম্মেণ স্বধর্ম্মাতিক্রমেণ নিষিদ্ধাচরণেনচ উপচিৎং স্বয়ং যত্নতঃ সমুপার্জিতমপি অগ্নে পুত্রাদয়ঃ অঙ্গমেধসো জনন্তেতি তত্ত্বিচার-
 ভাবাৎ। তত্র বৈ পোষণং তন্ত্বেব বন্ধনং নতু তেন প্রাণাদিপোষণমিতি লক্ষ্যং গ্রহিণুস্তি ত্যজন্তি। জলান্যত্র কয়িকুনি জ্ঞেয়ানি।
 বহস্বট্টেন তেবাং কয়দোর্গন্ধ্যাপাতাং মহামৎস্তস্ত পূর্বমেব মরণাপত্তেঃ ॥ ২২ ॥

গ্রহিণুস্তি ত্যজন্তি তত্র বৈ পোষণং তন্ত্বেব বন্ধনং নতু তেন প্রাণাদিপোষণমিতি লক্ষ্যং ॥ ২৩ ॥

অঙ্কঃ তমঃ মহানরকং নার্থকোবিদঃ ধর্ম্মাদর্থানভিজ্ঞঃ ন লোপাত্যাহ অর্থঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী।

তত্র ভাবহুংপত্তিগরণয়োঃ স্ত্বচ্ছঃখয়োশ্চ ন কেনাপি সাহিত্যমিত্যাহ এক ইতি ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ বদা চ সহ সংবসতি তদাপি ক্রেশোপার্জিতবিভাপহারিতয়া পুত্রা নাম শত্রব এব জ্ঞেয়া ইত্যাহ। অধর্ম্মেতি। সংভোজনীয়াঃ পোষাঃ বয়ঃ পুত্রাদয় ইতি ব্যপদেশৈরঙ্গমেধসো মূঢ়স্ত বিতং হরন্তি। জলোকসো মৎস্তজ জীবনভূতানি জলানি যথা তৎপুত্রা হরন্তি
 তদ্বৎ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ স্ববুদ্ধ্যা স্বীয়া ইত্যভিনানেন যান্ যঃ পুষ্পাতি তে প্রাণাদয়ঃ স্বধর্ম্মকৃতার্থমেব গ্রহিণুস্তি ত্যজন্তি। রায়ঃ অর্থঃ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

অধিকন্তু জীব একাকী উৎপন্ন হয়, একাকীই বিলয় পায়, একাকীই স্বকৃত ভোগ করিয়া থাকে।
 জন্ম মরণ এবং স্ত্বচ্ছঃখে কাহারও সহিত সাহিত্য নাই ॥ ২১ ॥

আর অন্য ব্যক্তির “আমরা পোষ্যবর্গ” এই ছল করিয়া জলধানি মীনের জীবন স্বরূপ জলের
 ন্যায় মূঢ় পুরুষের প্রাণ তুল্য অধর্ম্মোপার্জিত বিত্ত হরণ করে। অতএব পুত্রদিগকেই শত্রুরূপে জ্ঞান
 করিবে ॥ ২২ ॥

অপিচ যে মূঢ় “এ সকল আমার আপন্যার” এই অভিমানে যে সমস্ত প্রাণ ধন ও পুত্র কলত্রাদি
 পরিজনৈর পোষণ করে, তাহার বিলয় হইয়া অথবা জীবদ্দশাতেই ভোগ প্রাপ্ত না হইতে হইতেই
 পোষণকারি সেই মূঢ়কে পরিত্যাগ করিয়া থাকে ॥ ২৩ ॥

সেই ব্যক্তি অর্থের অনভিজ্ঞ, ঐ সকল কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া আপনি পাপমাত্রকে পাথেররূপে
 গ্রহণ করত নরকে প্রবিষ্ট হয়, স্বধর্ম্মবিমুখ হওয়ারে তাহার মনোরথও পূর্ণ হয় না ॥ ২৪ ॥

তস্মাল্লোকমিসং রাজন্ স্বপ্নমায়ামনোরথং । বীক্যায়ম্যাত্মনাঅনং সমঃ শাস্তো ভব প্রভো ॥২৫॥
ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ।

যথা বদতি কল্যাণীং বাচং দানপতে ভবান্ । তথানয়া নতৃপ্যামি মর্ত্যঃ প্রাপ্য যথামৃতং ॥ ২৬ ॥
তথাপি সূনৃতা সৌম্য হৃদি ন স্থীয়তে চলে । পুত্রানুরাগবিষমে বিদ্যুৎ সৌদামনী যথা ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরবাহী ।

স্বপ্নম্ মায়া চ মনোরথশ্চ তৎ তেন তুলাং আবহা নিবহা শাস্তঃ সন্ সমো ভবেতি ॥ ২৫ ॥

হে দানপতে অক্রুর ন তৃপ্যামি অলমতি ন মন্যে ॥ ২৬ ॥

সূনৃতা প্রিয়বাক্ চলে হৃদয়ে হৃদি ন স্থীয়তে ন তিষ্ঠতীত্যর্থঃ । সূদামা পুরুষ স্তম্ভভবা বিদ্যাদিব তস্মিন্ স্ফটিকশিলাময়ে সহসৈ-
বাতিক্ষুরিতা বিদ্যুৎ যথা লীয়তে তদ্বদিত্যর্থঃ । যথা সূদামা মালা ভক্তা ইয়ং সৌদামনী ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোবধী ।

বীক্য দৃঢ়ং জ্ঞান্য আত্মনা বুদ্ধ্যা আত্মানং মনঃ শাস্তঃ লোভাভ্যাপরতঃ সন্ সমঃ । স্বপ্নেষু পাণ্ডবেষু তুলাভাবো ভব । যথা সমঃ সন্-
শাস্তঃ সুখী ভব অস্তথা দুঃখমেবেতি ভাবঃ । যথা ভগবন্নিষ্ঠ বুদ্ধির্ভবেত্যর্থঃ পরেখিব পাণ্ডবেষু স্নেহেনৈব তাদৃশত্বসিদ্ধেঃ ইত্যামুপদেশ-
সারঃ । স্তম্ভ চ ভব শক্তিরন্ত্যেবেতি সম্বোধয়তি প্রভো ইতি । ইয়ং যোকগ্রহণার্থ চাতুরী তদৈব রাজহসিদ্ধিঃ । অয়মেব রাজ্ঞো মুখ্য
ধর্মশ্চেত্যতিপ্রাধেণাহ হে রাজন্রিতি ॥ ২৫ ॥

কদাপি সমো ন ভবিতাস্তীত্যন্তর্মনসি জড়য়িত্বা শাঠ্যেন তদ্বোধপরিহারার্থঃ প্রভো ইত্যন্ত প্রভাত্তরতয়া নিজস্বাতন্ত্র্যং নিবেদ্যুৎ
স্তম্ভ শ্রীকৃষ্ণস্তৈব চ দোষং বক্তুং প্রাক্ তৎসম্বোধার্থঃ স্তম্ভকমতিনন্দতি বধেতি যথা বদতিপ্রায়েণ তথা তদ্বতিপ্রায়েণৈব ন বদতিপ্রায়া-
স্তরং বুদ্ধেত্যর্থঃ । দানপত ইতি সহপদেদানান্ভিপ্রায়েণ ॥ ২৬ ॥

ন স্থীয়তে স্থিরা ন ভবতি ইত্যর্থঃ । কৃতঃ চলে চকলে যতঃ পুঞ্জিতি । সূদামা মেঘঃ সূদামা ভূধরে মেঘে ইতি বিশ্বঃ । স্তম্ভভবা
সৌদামনী যথা মেঘে সা স্থিরা নস্তাদিত্যর্থঃ । সৌম্য হে শাস্তপ্রকৃতে নিজসৌগীলোন দ্বয়া মগ্নি ক্রোধো ন কার্য ইতি ভাবোহপি স-
পট এব ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অস্থিরব্যাং স্বপ্নাদিতুলাং আবহা নিবহা ॥ ২৫ ॥

অভিজ্ঞানন্যোহয়মক্রুরো মামপি তত্ত্বমুপদেষ্টুং প্রগলভতে কিমহমিদং ন জানামীত্যন্তর্মদপূর্ণোহপি মহাগান্ধীর্থাং প্রকাশয়ন্ বহি-
র্ভাসাধুরিত্যাহ বধেতি দানপতে ইতি মথুরায়ামরদানেন যথা বুদ্ধকৃৎস্পর্শসি ভৈষ্যত্র হস্তিনাপুরে অনভিজ্ঞঃ মাং জ্ঞানদানেন তর্পয়-
সীতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

সূনৃতা প্রিয়বাক্ ন স্থীয়তে ন তিষ্ঠতি । সূদামা মেঘঃ । সূদামা ভূধরে মেঘে ইতি বিশ্বঃ । স্তম্ভ ভবা সৌদামনী চপলে মেঘে
চপলা বিদ্যাদিবেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অতএব হে রাজন্ ! এই লোককে স্বপ্ন মায়া অথবা মনোরথ তুলা অবলোকন করিয়া আপনার
দ্বারা আপনাকে নিয়ম পূর্বক শাস্ত হওত সর্বত্র সমান হও ॥ ২৫ ॥

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন হে দানপতে ! (অক্রুর) তুমি যে প্রকার কল্যাণী বাণী বলিতেছ তদ্বারা
আমার ভদ্রপ অলং বুদ্ধি হইতেছে না, যদ্রূপ অমৃত পাইয়া মনুষ্যের অলং বোধ হয় না ॥ ২৬ ॥

কিন্তু হে সৌম্য ! আমার অস্থির হৃদয় পুত্রানুরাগ বশতঃ বিবম হইতেছে, তাহাতে তোমার এই
সূনৃতা বাণী স্থান পাইতেছে না, যেমন স্ফটিকশিলা মধ্যে ক্ষুরিতা সৌদামিনী সহসা বিলয় প্রাপ্ত হয়
তদ্বৎ বিলীন হইয়া যাইতেছে ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্য বিধি কোন্ বিধুনোত্যন্যথা পুন্য। ভূমের্ভারাবতারায় যোহবতীর্ণো যদোঃ কুলো২৮
যো ছুর্বিমর্ষপথয়া নিজমায়য়েদং স্বর্ঘ্য। শুণান্ বিভজতে তদনুপ্রবিষ্টঃ ।

তস্মৈ নমো ছুরববোধবিহারতত্ত্বসংসারচক্রগতয়ে পরমেশ্বরায় ॥ ২৯ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যভিপ্রেত্য নৃপতেষ্যভিপ্রায়ং স যাদবঃ । স্মৃদ্ধিঃ সমনুভূতঃ পুনর্বদুপুরীমগাং ।

ঐশ্বর্যমী ।

নমোঃ জানতোহপি কথময়ং মোহ ইতি চেদত আহ ঐশ্বর্যমীতি । বিধিঃ বিধানং মায়াগিতি বাবং ॥ ২৮ ॥

অতস্তমেব নমস্তুতি য ইতি । ছুর্বিমর্ষপথয়া অবিতর্ক্যমার্গয়া । শুণান্ কর্ম্মাণি তৎফলানি চ বিভজতে বিবিচ্য দদাতি ।
ছুরববোধো যো বিহারস্তত্ব ক্রীড়া স এব তত্ত্বঃ প্রধানং মুখ্যং কারণং যন্ত সংসারচক্রত অতএব তন্ত গতির্য়শান্তস্মৈ নম ইতি ॥ ২৯ ॥

অভিপ্রেত্যা জ্ঞাত্বা ॥ ৩০ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

বিধিঃ বিধানেন্দ্ৰাং । সচ মায়াখ্যেতি মদ্বা তৈস্তথা ব্যাখ্যাতং । বিধুনোতি অতিক্রমিতুঃ শক্রুয়াদিত্যর্থঃ । অতথা মিথ্যাত্ত
প্রকারিকং বা কুহেত্যর্থঃ । সচ সম্প্রতি বিধানবিশেষেচ্ছয়াজ্ঞেব ভূমাববতীর্ণ ইতি সোংপ্রাসং তন্নতর্মহুবদম্নাহ ভূমেরিতি ভতো
ভবতিরেব তন্ন প্রযতিত্বমিতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অস্মাভিস্ত বহির্দৈঃ পরম স্বতন্ত্রোহসৌ ভদর্থঃ দূরতো নমস্কার্য এবোতাহ য ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । ভূমাবতারিকার্যঃ নিজবৈষ্ণবা
হানেচ্ছা হেতোরিবেতি শেষঃ । অবিতর্ক্যমার্গয়েতি জ্ঞানাতীতপ্রবৃত্তিকহাং পরিহর্ন্তমশক্যেত্যর্থঃ । নচোচ্চ নীচ স্থখ দুঃখ
বিসর্গেতত্ত্ব চ বৈষ্ণবামিত্যাহ কর্ম্মাণি পূর্বকর্ম্মানুসারেণ বিধিনিষেধলক্ষণানি শাস্ত্রমুখেন ব্যবস্থাপয়তি ফলানি স্মৃৎসুখানি
চোৎপাদয়তীত্যর্থঃ । নচৈব তত্ত্বস্বর্ঘ্যঃ কর্ম্মাধীনমিত্যাহ ছুরববোধেতি । অনাদিস্বাদনস্তানি জীবানাং নানাকর্ম্মাণি । তদ্বিহারে-
চ্ছানুসারেণৈবোদয়ন্ত ইতি ভাবঃ । অতঃ পরমেশ্বরায় বন্দীকৃতসর্ব্বদেহেন তন্নামে ইতি ॥ ২৯ ॥

ইতীদৃশং বৈষ্ণব্যাপরিত্যাগসংকল্পঃ নৃপতেষ্যিতি সমবেন ঐশ্বর্যমীতিরাজ্ঞে স্ববাক্যহানি শক্যেতি ভাবঃ । স্মৃদ্ধিঃ পাণ্ডবা-
দিত্তিঃ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

বিধিঃ বিধানং অত্থেতি প্রকারান্তরেণাপি কোন্ বিধুনোতি ন কোহপীত্যর্থঃ । অত্র প্রমাণং স্বমেব । এতাবতাপি শিক্ষণেন মাং
বিনেতঃ গ্রাসয়িতুং নৈবাশক ইতি ভাবঃ । সচেত্বরঃ সংপ্রতি যুগ্মপৃহে বর্ততে ইত্যাহ ভূমেরিতি তেন তত্র গহা স এব নিবেদ্যতাং
যন্মন বিধেয়ং স নৈবঃ প্রেরয়েদিত্তি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অতস্তমেব নমস্তুতি য ইতি ছুর্বিমর্ষপথয়া ছুর্বিমর্ষমার্গয়া শুণান্ বিভজতে শাস্ত্রমোরমূঢ়রূপেণ বিভক্তান্ করোতি । ছুরব-
বোধঃ ভ্রমং । বিহারতত্ত্বং লীলাসিদ্ধান্তো যন্ত সংসারচক্রাদম্মাং গতিকঙ্কারো বম্মাং । সচ সচ তস্মৈ । ধৃতরাষ্ট্রঃ প্রবোধয়েতি ।
স্বাং মৎপ্রবোধার্থং প্রেরয়তি মা প্রবুধ্যস্বেত্যবোধার্থঃ মাৎ প্রেরয়তীত্যেবং বিষমা তন্ত লীলা অতোহস্তাঃ সিদ্ধান্তং কো জানীয়াদিত্তি
ভাবঃ । নচ তত্ত্ব সংসারচক্রে পতিত এবোতাপি বাচ্যং মমাপি তদ্বাদেব গতি ভাবিনীতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

অভিপ্রায়ঃ বৈষ্ণব্যাপরিত্যাগরূপমভিপ্রেত্যা জ্ঞাত্বা ॥ ৩০ ॥

যদি বল এরূপ জানিয়াও কেন মোহ হয় ? উত্তর, যিনি ভূতার হরণ নিমিত্ত যদুকুলে অবতীর্ণ
হইয়াছেন, তিনি ঐশ্বর্য, তাঁহার মায়া কোন্ পুরুষ অন্যথা করিতে সমর্থ হইবে ? ॥ ২৮ ॥

অহে যাঁহার নিজ মায়াবস্ত্র অতর্ক্য, তদ্বারা যিনি এই বিশ্ব সৃজন করিয়া ইহাতে অনুপ্রবিষ্ট হওত
কর্ম্ম ও ধর্ম্ম সকল বিবেচনা পূর্বক প্রদান করিতেছেন, যাঁহা হইতে এই সংসার চক্রের গতি হইতেছে,
সেই পরমেশ্বরকে আমি প্রণাম করি ॥ ২৯ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে মহারাজ ! সেই যাদব ঐ সকল বচনে রাজা ধৃতরাষ্ট্রের অভিপ্রায় অবগত

শশংস রামকৃষ্ণভ্যাং ধৃতরাষ্ট্রবিচেষ্টিতং । পাণ্ডুবান্ প্রতি কৌরব্য বদার্থং প্রেষিতঃ স্বয়ং ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং দশমস্কন্ধে একোন-
পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪৯ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিক্রবাচ ॥

অস্তি প্রাপ্তিঞ্চ কংসস্ত মহিব্যো ভরতর্ষভ । হতে ভর্তরি দুঃখার্ভে ঈয়তুঃ স্বপিতৃগৃহান্ ।

পিত্রে মগধরাজায় জরাসন্ধায় দুঃখিতে । বেদয়াঞ্চক্রতুঃ সর্বমাত্মবৈধব্য কারণং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে একোনপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ পূর্বার্দ্ধঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

ততঃ পঞ্চাশত্তমে তু জরাসন্ধভয়াদিব । কারয়িত্বাধুর্ধে দুর্গং তস্মিনায় নিজঃ জনঃ । কপটান্ কপটৈরেব হৃদা দৈত্যানবরতঃ ।
অজরজ জরাসন্ধং ধ্বংসেবতু ধার্মিকং ॥ * ॥

অস্তিপ্ৰাপ্তি সংজ্ঞে ঈয়তুঃ জগতুঃ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী-।

পাণ্ডুবান্ প্রতি বিচেষ্টিতুমিতি অস্তঃক্ৰোধা বহির্দ্বন্দ্বভাভ্যাং বিবিধং চেষ্টিতং বদার্থং যদ্বিচেষ্টিতজ্ঞানার্থং । প্রেষিতঃ ভাভ্যামেব । হে
কৌরব্যোতি স্বং পূর্বজানাং কুরূগাং কয়কারণং তদেব তচ্চ ত্বয়া জায়ত এবৈতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিগ্গত্ভামুনপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

মহাক্রিমধ্যে পতিতং ব্যাকুলং শরণাগতং । চৈতন্যদেব ভগবান্ পারঃ প্রোণয় সম্বরং । গোকুলং পাণ্ডবকুলঞ্চ সাযয়িতুমুভয়ত্র
গন্তমর্হেহপি শ্রীভগবতি নরলীলদাদত্তরায় প্রায়ঃ মহাযুদ্ধাদিকং বক্তুমানভতে অস্তিরিত্যাদিনা । হে ভরতর্ষভেতি ধ্বংসক্রিয়
জ্ঞীণাং স্বভাবত্বয়া জায়ত এবৈতি ভাবঃ । দুঃখেনার্ভে ব্যাগ্রে স্বশব্দেন সম্প্রতি পতিগৃহে গমনভাবঃ সূচিতঃ । স্মৃতি কচিং পাঠঃ ॥
মগধদেশস্য রাজা ইতি তাবদ্রুগমনং বোধয়তি । দুঃখিতে দুঃখাভিব্যঞ্জকরোদনাদিয়ুক্তে ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে একোনপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

কারণং সর্বকারণং বস্তং তদ্রূপ এব মাজ্জব স্তদাকারঃ নতু প্রাকৃতরূপ ইতি তল্লীলত্বেহপি সর্বজ্ঞানাধিক্রিমত্বং দর্শিতং ॥ ১—৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । উনপঞ্চাশত্তমোহত্র দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

দশমসৌর পূর্বার্দ্ধোহুগৃহ্যন্তে ধ্বংসং বথা । পরাধ্বোপাহুগৃহ্যতু তথা শ্রীশুরবে নমঃ ॥ * ॥

পঞ্চাশত্তম উপশোহপি বিজিহ্বাপি জরাস্তং । স্বরকাং স্বজনং নিস্ত্রে তত্তীত্যাষ্টাদশে মুখে ॥ ১—৩ ॥

হইয়া স্ত্রহদগুণের অনুজ্ঞায় পুনরায় যদুপুরে আগমন করেন এবং পাণ্ডবদিগের প্রতি ধৃতরাষ্ট্রপুত্রেরা
যে রূপ ব্যবহার করিতেছিল, যাহা জানিতে স্বয়ং প্রেরিত হইয়াছিলেন, রাম ও কৃষ্ণ সন্মিকটে উপস্থিত
হইয়া সমুদায় কহিলেন ॥ ৩০ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে উনপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ পূর্বার্দ্ধঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে জরাসন্ধভয়ে সমুদ্রমধ্যে দুর্গ নির্মাণ এবং কপট দানব বধানস্তর রাজা জরাসন্ধের
জয় বর্ণন ॥

শুকদেব কহিলেন হে ভরতশ্রেষ্ঠ ! কংসাস্ত্রের দুই মহিবী অস্তি ও প্রাপ্তি, ভর্তা নিহত হইলে
তাহারা দুঃখার্ভা হইয়া পিতৃগৃহে গমন করিল । তাহাদের পিতা মগধরাজ জরাসন্ধ, তাহারা দুঃখিতা
হইয়া তন্মিকটে আপনাদের বৈধব্যের কারণ সমুদায় নিবেদন করিল ॥ ১ ॥

স তদপ্রিয়মাকর্ষ্য শৌকান্বয়যুতো নৃপঃ । অযাদবাং মহীং কর্তুং চক্রে পরমমুদ্যমঃ ॥ ২ ॥

অক্ষৌহিণীতি বিংশত্যা তিস্তিষ্ঠাচাপি সংবৃতঃ । যদুরাজধানীং মথুরাং ন্যরুণং সর্বতোদিশং ॥ ৩ ॥

নিরীক্ষ্য তল্লং কৃষ্ণ উল্লেলমিব সাগরং । স্বপূরং তেন সংরুদ্ধং স্বজনঞ্চ ভয়াকুলং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরবাসী ।

কংসে শোকঃ শ্রীকৃষ্ণে হর্ষস্তাভ্যাং যুতঃ ॥ ২ ॥

ভ্রুকণং করোধ ॥ ৩ ॥

তত্ত্ব বলং সৈন্ত্য উল্লেলং লজ্জিতমর্যাদং সাগরমিব তেন তস্য বলেন সংরুদ্ধং ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

• নৃপঃ সর্বনরপতিঃ সম্রাট্ভিতার্থঃ । নৃপেতি কচিং পাঠঃ । অযাদবাং ন বিদাভ্যে যাদবা যস্যঃ ভাদৃশীং অযাদবীং ইতি পাঠঃ কচিং ॥ ২ ॥

অক্ষৌহিণীসংখ্যেয়ং । খবাণ্যি নববোম চক্রসংখ্যাঃ পদাতরঃ ১০০৩৫০ । খেলু যট্ শর যট্ সংখ্যা অশ্বাঃ । ৬৫৬১০ নাগা রথা অপি । খাজি নাগেন্দ্র দৃক্ সংখ্যা । ২১৮৭০ ইতোষাক্ষৌহিণী যুতেতি । যদুরাজধানীমিতি তত্ত্বা নিরোধস্য চ মহেষ্টে হেতুঃ । সর্ব দিগ্নিরোধে বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে জরাসন্ধোক্তো । সর্বতো নগরীচেষং জনোদৈঃ পরিবার্যতাং । অয়োবজ্রাণি যুজ্যতাং ক্লেপগীর্যন্ত মুদগরাঃ । উজ্জ্বলাপি নিবার্যতাং প্রাসা বৈ তোমরাস্তথা । কিঞ্চ । মল্লঃ কলিঙ্গাধিপতিশ্চেকিতানঃ সবাঙ্কিকঃ । কাশ্মীররাজো গোনন্দঃ করুবাধিপতিস্তথা । ক্রমঃ কিংপুরুষশ্চৈব পার্শ্বভীয়ো হনাময়ঃ । নগর্যাঃ পশ্চিমদ্বারং শীত্মারোধয়ন্তি । পৌরবো বৈগুদারবঃ বৈদভঃ সোমকস্তথা । ক্রতীচ ভোজাধিপতিঃ স্থাষ্ণাক্ষশ্চৈব গালবঃ । বিন্দাহুবিন্দাবাস্ত্যো দন্তবক্রশ্চ বীর্যবান্ । ছাগলিঃ পুরুষিক্রশ্চ বিরাটশ্চ মহীপতিঃ । কোশল্যো মালবশ্চৈব শতদ্রবো বিদূরথঃ । ভূরিশ্রবা ত্রিগর্তশ্চ বাণঃ পঞ্চনদস্তথা । উত্তরং নগর- দ্বারমেতে দুর্গসহা নৃপাঃ । আকৃষ্ণ চাপি মদন্ত্যঃ বজ্রপ্রাতিমগৌরবাঃ । উল্কঃ কৈতবেরশ্চ বীরশ্চাংগুমতঃ সূতঃ । একলব্যো বৃহৎকত্রঃ ক্ষত্রধম্মা জয়দ্রথঃ । উত্তমোজাশ্চ শল্যশ্চ কোরবাঃ কেকয়ান্তথা । বৈদেহো বামদেবশ্চ শাক্যশ্চ সিনীপতিঃ । পূর্নং নুগরনিবৃহমেতেষায়ত্তমন্ত নঃ । অহঙ্ক বরদশ্চৈব চেদিয়াজেন সঙ্গতাঃ । দক্ষিণং নগরদ্বারং ধার্ম্ম্যবাম দংশিতা ইতি ॥ ৩ ॥

নিরীক্ষ্যেতি যুদ্ধকং । কারণং সর্বকারণং যতঃ তদা এব মাহুযস্তদাকারঃ নতু প্রাকৃতরূপ ইতি তল্লীলেষুপি সর্বজানাদি শাক্তমন্তং তত্ত্ব দেশস্ত কালস্ত চাহরূপং মহাসৈন্যেন সঙ্গতঃ শ্রীমধুপুর্ষা নিরোধাদবশ্রমজৈব তদন্তঃ যোগ্যং তজ্জাপ্যধুনা বিলম্বং বিনৈবেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

উল্লেলং বেলাত স্তীরাদপ্যুদ্যতং লজ্জিতমর্যাদনিত্যর্থঃ । নহু কিমেনে চিন্ত্যামাস তত্র নহি নহীত্যাহ কারণং সর্বকারণস্বরূপো মহামহেশ্বরশ্চাসৌ মাহুযশ্চৈতি সঃ ॥ ৪ ॥

জরাসন্ধ ঐ অপ্রিয় বার্তা শ্রবণ করিয়া শোক ও অমর্বে পরিপূর্ণ হইল এবং রোষ বশতঃ মহীতল যানবশূন্য করিবার নিমিত্ত সাধ্যানুসারে যত্ন করিতে প্রতিজ্ঞা করিল ॥ ২ ॥

পরে ত্রয়োবিংশতি অক্ষৌহিণীতে পরিবৃত্ত হইয়া যদুদিগের রাজধানী মথুরানগরী সর্বতো ভাবে অবরুদ্ধ করিল ॥ ৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ দেখিলেন তাহার সৈন্তগণ লজ্জিতমর্যাদ সাগরের তুল্য এবং আপনার পুরী তাহাদের কর্তৃক অবরুদ্ধ হইল, আর আত্মীয় জনগণ ভয়ে ব্যাকুল হইয়া পড়িল ॥ ৪ ॥

চিন্তয়ামাস ভগবান্ হরিঃ কারণমামুষঃ । তদ্দেশকালানুগুণং স্বাবতারপ্রয়োজনং ॥ ৫ ॥
 হনিষ্যামি বলং হেতুভুবি ভারং সমাহিতং । মাগধেন সমানীতং বৈশ্যানাং সর্বভুভুজাং ।
 অকৌহিণীতিঃ সংখ্যাতং ভটাস্থরথকুঞ্জরৈঃ । মাগধস্ত ন হস্তব্যো ভূয়ঃ কৰ্ত্তা বলোদ্যমং ॥ ৬ ॥
 এতদৰ্থোহবতারোহয়ং ভূভারহরণায় মে । সংরক্ষণায় সাধুনাং কৃতোহন্যোবাং বধায়চ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরবামী ।

কিং বলমেব হস্তি ন মাগধঃ মাগধঃ বা হস্তা বলং গুহ্মামি যদ্বা সমাগধঃ সর্বঃ বলং হস্তীতি চিন্তয়ামাস । নহু প্রথমঃ কথং জেযা-
 মীত্যেবং চিত্তয়িতুং যুক্তং তদ্রাহ কারণমামুষ ইতি ভূভারাবতারণকারণেন মামুষঃ ন তদ্বত ইতি ॥ ৫ ॥
 এবং জেধা বিচিন্ত্য প্রথমং পক্ষং নির্দ্ধারিতবান্ তদ্রাহ চতুর্ভির্হনীষ্যামীতি । বলায় উদ্যমং কৰ্ত্তা করিষ্যতি ॥ ৬ ॥
 নবতএব হস্তবান্দ্রাহ এতদর্থ ইতি । এতচ্ছদ্ধার্থং স্পষ্টয়তি ভূভারহরণায়ৈতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোদগী ।

তদেবাভিব্যঞ্জয়তি হনিষ্যামীতি সাক্ষিকেন । বলং সৈন্যং । হি যতঃ সমাক্ আহিতমর্পিতং ভারস্বরূপং সমাক্ সর্বতঃ সমাহ্রতা
 প্রোংসাঙ্হ চানীতং বস্তানাং বশেহিতানাং অতএব পাণ্ডবাঃ শ্রীভীষ্মশ্চ নারাতা ইতি জ্ঞেয়ং । ভটাদিতি বা অকৌহিণ্যঃ তাভিরেব
 নতু ভাসাং প্রত্যেকং সংখ্যাতা সংখ্যাতমিত্যস্তং বাহ্যামুক্তং ॥

মাগধস্তিত্যর্ককং ॥ ৬ ॥

এতদর্থ ইতি এতদ্মা ইত্যর্থঃ । কস্মৈ তদ্রাহ ভূভারহরণায়ৈতাদি অবতারঃ প্রপঞ্চে প্রাকটাঃ অয়মিতি তৈঃ সম্মতঃ পাঠঃ উত্তর-
 ভাবিকাহুরোধাৎ । ইতি কচিং মে ময়া ভূভারহরণং স্পষ্টয়তি সংরক্ষণায়ৈতি সংশঙ্কেন স্বভক্তিপ্রবর্তনাদিনা লোকদ্বয়েহপি রক্ষা
 নুচিতি ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বস্তানাং বশেহিতানাং অতএব ভীষ্মপাণ্ডবাশ্চ নারাতানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬-৮ ॥

বিখনাথচক্রবর্তী ।

তচ্চিন্তনমাহ চতুর্ভিঃ ॥ ৫ ॥

বলং সৈন্যং তদর্থমুদ্যমং কৰ্ত্তা করিষ্যতি ॥ ৬ ॥

এতদৰ্থোহবতারঃ কৃতঃ অর্থঃ বিরণোতি ভূভারৈতি । অন্তেষামসাধুনাং ॥ ৭ ॥

অতএব কালানুরূপ আপনার অবতার প্রয়োজন চিন্তা করিলেন অর্থাৎ এই ভাবিলেন আমি সকল
 সেনাই কি বিনষ্ট করিব কি জরাসন্ধকে নিহত করিয়া সৈন্যগণকে গ্রহণ করিব অথবা জরাসন্ধসহ সমস্ত
 সেনা নিহত করিয়া কেলিব ? হে রাজন্ ! ভগবান্ ভূভার অবতারণ নিমিত্ত মনুষ্যা হইয়াছিলেন, বস্তুতঃ
 মনুষ্যা নহেন, এই কারণে জয় করি কি না এতাদৃশী চিন্তা তাঁহার মনে উদিত হয় নাই ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ ঐরূপ ত্রিবিধ চিন্তা করিয়া প্রথম পক্ষ নির্দ্ধারণ করিলেন, মগধাধিপতির
 আনীত এই সমস্ত সেনা তাহার বশীভূত সকল ভূপতির হস্তি অশ্ব রথ পদাতিক প্রভৃতি অকৌহিণী
 দ্বারা সংখ্যাত হইয়াছে, কোন সন্দেহ নাই, অতএব ইহার এই বল ভূমির স্তম্ভভার, আমি এই
 সকল বল বিনষ্ট করি, জরাসন্ধকে আদৌ বিনষ্ট করা হইবে না, না মারিলে এ পুনরায় বলার্থ উদ্যম
 করিবে ॥ ৬ ॥

এই নিমিত্তই ত আমি অবতীর্ণ হইয়াছি, ফলতঃ ভূমির ভারহরণ এবং সাধুদিগের পরিরক্ষণ তথা
 অসাধুজনের বিনাশ করিবার নিমিত্তই আমার অবতার স্বীকার ॥ ৭ ॥

অন্যোহপি ধর্মরক্ষায়ৈ দেহঃ সংশ্রিয়তে যয়া। বিরামায়াপ্যধর্মশ্চ কালে প্রভবতঃ কচিৎ ॥ ৮ ॥
 এবং ধ্যায়তি গোবিন্দে আকাশাং সূর্য্যবর্চসৌ। রথাবুপস্থিতৌ সদ্যঃ সমুত্তৌ সপরিচ্ছদৌ।
 অগ্নুধানিচ দিব্যানি পুরাণানি যদৃচ্ছয়া ॥ ৯ ॥
 দৃষ্ট্বা তানি হৃষীকেশঃ সঙ্কর্ষণমথাত্রবীৎ। পশ্চাধ্যা ব্যসনং প্রাপ্তং যদুনাং স্বাবতাং প্রভো।

শ্রীধরবানী।

অরমেন্দর্থেহবতার ইত্যানলক্ষণমিত্যাহ অস্ত্রোহপিতি প্রভবতঃ উত্তবতঃ ॥ ৮ ॥
 সমুত্তৌ সারথিসহিতৌ পরিচ্ছদঃ পরিকরঃ ধ্বজপতাকাদি স্তব্ধসহিতৌ ॥ ৯ ॥
 স্বঃ নাথো বিদ্যাসে যেবাং তে স্বাবস্ত্রভবাং ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী।

অস্ত্রোহপি কিমুত সর্কর্ষণাদি পূর্ণোদয়মিত্যর্থঃ। সংশ্রিয়তে প্রকাত্তে ইত্যর্থঃ। তথাচ শ্রীগীতায়। যদা যদা হি ধর্মস্ত মানি-
 উবতীত্যাদি ॥ ৮ ॥
 এবমিতি সাক্ষিকং গাং পৃথুং বিন্দতীতি গোবিন্দঃ ইতি ভূভারহরণার্থঃ সাক্ষাদবতীর্ণো ভগবানিত্যর্থঃ তন্মিন্। আকাশাদুর্ক-
 লোকাং তদীয় মহাবৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ। দিব্যানি লোকাভীতানি যতঃ পুরাণানি পুরাপি নবানি নিত্যানীত্যাং। যদৃচ্ছয়া বৈরিতয়া
 আনয়নাদি প্রযুক্তং বিনৈবোপস্থিতানি ইতি তেষাং ভগবদভিপ্রায়জ্ঞেয়ং চেতনাভিপ্রেতা। যদ্যপি হলঃ সম্বর্তকং নাম সৌন্দর্য্য-
 মুগ্ধলক্ষণা। ধনুর্বাং প্রবরং শালং গদাং কোমোদকীং তথোতি শ্রীহরিবংশে। তথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চত্বার্যোবায়ুধাশ্রয়ানি তথাপ্যত্র
 শ্রীভগবতশ্চক্রঃ শ্রীবলদেবস্ত ধনুর্বাদিকমপি জ্ঞেয়ং যোগ্যত্বাদন্যত আগমনাপ্রবণাক। অতএবাগ্রে এষ তে রথ আয়াতো দয়িতা-
 ন্যাগুধানিচেতি বহুস্বঃ ॥ ৯ ॥
 দৃষ্ট্বাতার্ককং। হৃষীকেশঃ বিনৈব বচনেন সর্বং প্রবর্তয়িতুং সমর্থোহপি সঙ্কর্ষণঃ দৃষ্টিমাজ্ঞেয়ং সর্বং নাশয়িতুং সমর্থমপি অথ
 কাংক্ষ্যোনাত্রবীৎ লীলাকৌতুকাবেশেন যুক্তিপূর্ব্বকমেব বস্তাব ইত্যর্থঃ ॥
 পশু অবধেহি তং কিং ব্যসনমিতি স্বাবতানিত্যাত্রাহমার্থঃ। কিঞ্চ এষ ইতি আর্হোতি সাদরসম্বোধনং স্বভাবাং প্রভো ইতি
 বক্ষ্যমাণনির্গয়সামর্থ্যোধনায়। দয়িতানীতি স্বতঃ সামর্থ্যোপাদীকারাবশ্যকং সূচয়তি ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আকাশাং উল্ললোকাং তদীয়মহাবৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥
 হৃষীকেশঃ বিনৈব বাণা সর্বং প্রবর্তয়িতুং সমর্থোহপি সঙ্কর্ষণঃ দৃষ্টিমাজ্ঞেয়ং সর্বং নাশয়িতুং সমর্থমপি অথ কাংক্ষ্যোনাত্রবীৎ। লীলা-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

অস্ত্রোহপি দেহো দ্বারাহাদিঃ ॥ ৮ ॥
 উপস্থিতৌ তদিক্ষুয়ৈব বৈকুণ্ঠাদাগত্য নিকটে স্থিতৌ ॥ ৯ ॥
 স্বঃ নাথো বিদ্যাসে যেবাং তে স্বাবস্ত্রভবাং নকারস্যাহমার্থঃ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

অপর ধর্ম রক্ষার্থ এবং কদাচিৎ কোন সময়ে যদি অধর্ম উত্থিত হয় তাহার নিবারণ নিমিত্ত আমি
 অন্য দেহও আশ্রয় করিয়া থাকি ॥ ৮ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ এইরূপ চিন্তা করিতেছেন, ইত্যবসরে আকাশ হইতে সূর্য্যতুল্য তেজস্বী দুই-
 থানি রথ, সারথি এবং ধ্বজ পতাকাদি সহিত তাঁহার সমীপে উপস্থিত হইল এবং দিব্য পুরাণ অর্থাৎ
 অলৌকিক অস্ত্র শস্ত্র সকল তাহাতে পরিপূর্ণ ছিল ॥ ৯ ॥

সেই সকল যুদ্ধসামগ্রী অবলোকন করিয়া পরে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণসঙ্কর্ষণদেবকে কহিলেন হে অর্ঘ্য!
 দেখুন আপনি যে যদুদিগের নাথ, সেই যদুদিগের বিপদ উপস্থিত হইয়াছে, এই আপনকার রথ এবং

এষ তে রথ আরোহো দয়িতান্যায়ুধানিচ । যানমান্হায় জহেতব্যসনাং স্বান্ সমুদ্রম্ ।

এতদর্থং হি নৌ জন্ম সাধুনামীশ শর্মকুৎ । ত্রয়োবিংশত্যাণীকাখ্যং ভূমেভারমপাকুরু ॥ ১০ ॥

এবং সংমন্ত্য দাশার্হৌ দংশিতৌ রথিনৌ পুরাৎ । নির্জগতুঃ স্বায়ুধাটৌ বলেনাজ্জীয়সা বৃতৌ ।

শঙ্খং দধৌ বিনির্গত্য হরিদারুকসারথিঃ । ততোহভূৎ পরসৈন্তানাং হৃদি কিত্রাসবেপথুঃ ॥ ১১ ॥

তাবাহ মাগধো বীক্ষ্য হে কৃষ্ণ পুরুষাধম । ন ত্বয়া যোদ্ধুমিচ্ছামি বালকেনৈব লজ্জয়া ॥ ১২ ॥

শ্রীধনুস্বামী ।

দংশিতৌ বদ্ধকবচৌ স্বায়ুধাটৌ শোভনায়ুধসম্পন্নৌ ॥ ১১ ॥

পুরুষা অধমা যস্মাদিতি বাস্তবোহর্থঃ । হে পুরুষোত্তম ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নির্ঘনমাহ বানমিতি এতৎ সৈন্যং জহি তন্মুখ্যপ্রয়োজনমাদিশতি ব্যাসনাদিতি স্বান্ সকলসাধুজনালঙ্ঘনরূপান্ পরিকরান্ সমা
গচ্ছত্বাদিনোদ্রম । এতচ্চাবশ্যকার্যমিত্যাণয়েনাহ এতদ্বিতি হি যস্মাৎ যতএবাভ্যেবাঞ্চ সাধুনাং শর্মকুত্ববেদিত্যর্থঃ হে দ্রুপেতি
প্রোৎসাহনং ॥

আবশ্যকতাত্ম্যমেব সৈন্যল্য হননস্যচ বৈশিষ্ট্যমাহ অর্ককেন ত্রয়োবিংশতিরনীকানি অকৌহিণ্যঃ তদাখ্যং তাবৎ সংখ্যামিত্যর্থঃ । বদ্ধ
ত্রয়োবিংশতিঃ অকৌহিণ্যঃ তৎ সংখ্যাকমনীকং সৈন্তমিত্যাখ্যায়্য তৎ তাবরূপং ॥ ১০ ॥

দাশার্হাবিতি মনুষ্যালীলাপরমভিপ্রোক্তং অতএব দংশিতৌ । অন্নীয়সেতি জরাসন্ধ বলাদবলসাম্যতাভিপ্রায়েণ তত্রাপি হরি-
বংশোক্ত বিকট্রহর্ষব্রণয়া সর্কেষামাগমনেনচ অতএবাত্তৌ আবরণতয়া চতুর্দিকু বেষ্টিতৌ বৈনির্জনিজায়ুধৈরাটৌ যুদ্ধে সম্পন্নৌ
তত্তদায়ুধদর্শনায়ৈব পরসৈন্তং ক্ষোভরস্তাবিত্যর্থঃ ॥

বিশেষেণ সর্কতো বৈলক্ষণ্যেন নির্গত্যা যতো দারুকসারথিঃ তৎ সারথিভোপলক্ষণয়া দিব্যাতিদিব্য তদ্ভুত্বাদি সম্পত্তিমান্ ।
হরিরিতি শঙ্খধ্বনিবৈব পরমাং বীৰ্য্যাদিহরণাভিপ্রায়েণ অতএব বিশিষ্টজ্ঞাসেন বেপথুঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ সাক্ষাৎ কালরূপঃ মত্বা তেন সহ যুদ্ধং পরিহন্তুমাংসং তাবতি সার্কেন বালেনৈকেনেতি বালকেনৈবেতি চ বা পাঠঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসংকর্ষঃ ।

কৌতুকাবশেন যুক্তিপূর্বকমেব বতাব ইত্যর্থঃ ॥ ১০—২২ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

পুরুষা অধমা যস্মাৎ । হে পুরুষোত্তমেতি ভবত্যাভিমতোহর্থঃ । বালে বালএব কো ব্রহ্মা যস্ত তেন মহামহেশ্বরেণ । লজ্জয়েতি
মম হৃদ্যবহেনাবোগ্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

প্রিয় অন্ত্র সকল আসিয়া উপস্থিত হইল । এই রথে আরোহণ করিয়া তাহাদের ব্যাসন বিনাশ করুন
এবং জ্ঞাতিগণকে বিপদ হইতে উদ্ধার করুন ॥

হে ঈশ ! এই নিমিত্তই আমাদের জন্ম, আপনি সাধুদিগের স্তম্ভকারী, এই ত্রয়োবিংশতি অকৌ-
হিণীতে ভূমির গুরুতর ভার হইয়াছে ইহা নিরাকৃত করুন ॥ ১০ ॥

হে মহারাজ ! এই প্রকার মন্ত্রণা করিয়া রাম ও কৃষ্ণ বদ্ধকবচ এবং শোভন শস্ত্র সমন্বিত হইয়া
রথারোহণ পুরঃসর পুর হইতে নির্গত হইলেন, অত্যন্ত সেনা তাহাদিগকে বেষ্টিত করিয়া চলিল ।
দারুকসারথি ভগবান্ হরি পুরী হইতে নির্গত হইয়াই শঙ্খধ্বনি করিলেন । তাহাতে বিপক্ষপক্ষীয়
সেনাদিগের হৃদয়ে সংক্রান্ত ও কম্প উপস্থিত হইল ॥ ১১ ॥

কিন্তু মগধাধিপতি জরাসন্ধ তাহাদিগকে দেখিতে পাইয়া কহিতে লাগিল, হে পুরুষাধম কৃষ্ণ !
তুমি বালক তোমার সঙ্গে সংগ্রাম করিতে ইচ্ছা করি না, ইহাতে আমার লজ্জা হইবে ॥ ১২ ॥

শুপ্তেন হি দ্বয়া মন্দ ন যোৎসে বাহি বদ্ধহন্ ॥ ১৩ ॥

তব রাম যদি শ্রদ্ধা যুদ্ধস্থ শৈর্য্যমুদহ । হিহা বা মচ্ছরৈশ্চিন্নং দেহং স্বর্ঘ্যাহি মাং জহি ॥ ১৪ ॥

ত্রিভগবানুবাচ ॥

ন বৈ শূরা বিকথন্তে দর্শয়ন্ত্যেব পৌরুষং । ন গৃহীমো বচো রাজমাতুরস্ত মুমূর্ষতঃ ॥ ১৫ ॥

ত্রিশুক উবাচ ॥

জরাস্ত্রতস্তাবভিসৃত্য মাধবৌ মহাবলৌঘেন বলীয়সাবরণৌ ॥

সসৈন্য যান ধ্বজ বাজি সারথী সূর্য্যানলৌ বায়ুরিবাত্তুরেণুভিঃ ।

ঐতরস্বামী ।

শুপ্তেন সর্কাস্তরবাদর্শনানর্হেণ হে অমন্দ । বধ্যতি বদ্ধুরবিদ্যা তাং হতীতি তথা হে অবিদ্যানিরসন মাং বাহি প্রাপু হি ॥ ১৩ ॥

অচ্ছদ্যাদেহো হসাবিতি স্বয়মেব মধ্যাপরিতোবাৎ পক্ষান্তরমাহ যদা মাং জহীতি ॥ ১৪ ॥

• বর্ণাশ্রমার্থগ্রহণেন ত্রিভগবত উত্তরঃ ন বৈ শূরা ইতি ন বিকথন্তে ন প্রাযন্তে ॥ ১৫ ॥

মাধবৌ মধুবংশসত্ত্বৌ মহত্যা সৈন্যসমূহেনারতবান । বায়ুর্তেঃ স্বর্ঘ্যঃ রেণুভিঃচাঘ্নিৎ যথা ইতি অদর্শনমাত্রমেবাবরণমিতি

বৈকবতোষণী ।

নহ্ন যুদ্ধে শক্তিরেবাণেক্যতে নতু বয় ইত্যাহ শুপ্তেনেত্যর্ককেন কংসভয়েন গোকুলে নিবাসাৎ । নহ্ন বৈরিবন্ধনার্থং কালে শুশ্রিষেব যোগোত্যত আহ মন্দ হে অভদ্রেতি । কৃতঃ হে বদ্ধহন্ । অতো বাহি ধর্ম্মযুদ্ধাদিতোৎপন্নঃ । তদ্বার্থং তৌর্য্যাত্যাতঃ । যদা বাহি স্বগৃহং বাহি যুদ্ধপ্রমণে তে প্রয়োজনান্ভবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

তবেতি ত্রৈকটি চ পাঠঃ ত্রৈক চ শব্দঃ শ্রদ্ধা যুদ্ধেচ্ছা । যদীতি মন্তরাভূতবিতৈব যদি কথঞ্চিৎ স্যাদিত্যর্থঃ । শৈর্য্যমুচ্চৈর্য্যবলানাং স্থানং প্রাপয় ন জাতুবিম্বো ভব ন চ পলায়ন্তেত্যর্থঃ ধৈর্য্যমিতি কচিৎ পাঠঃ ॥ ১৪ ॥

আজ্ঞানা সহ যুদ্ধকৌতুকে তং প্রবর্তয়িতুং বাস্তব্যমাশ্রিত্য সোমুর্ষমুত্তরমাহ নেতি ন বিকথন্তে নাস্থানং প্রাযন্তে বৈ এতৎ প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ । নচ তব গালিপ্রদানেন বয়ং ক্ষুণ্ণাম ইত্যাহ নেতি আতুরস্ত বাতাদি দোষ ব্যাকুলস্ত তত্রাপি মুমূর্ষতঃ সম্প্রত্যেব মরিষ্যতঃ বচো ন গৃহীম ন বস্ত বুদ্ধ্যা ভাবয়ামঃ কৃতঃ কোপঃ কূর্ম্ম ইত্যর্থঃ । রাজরিতি যদাপি রাজস্তেতদভীবাচ্যুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

• ত্রিশুক উবাচেতি কাচিৎকং জরাস্ত্র ইতি জরা নাম রাক্ষস্য সংহিতদেহবাৎ তদন্ত শক্তিত্বেন মনুষ্যাভীতশক্তিক্রজা । মাধবা-
বিত্তি দাশাহীবিত্তিবৎ অভাবাবরণৌ ॥ স্বর্ঘ্যানলৌ প্রলয়কালসম্বন্ধিনৌ জ্ঞেয়ো । সংপ্রতি সহযোগিতয়া তথৈব ভাসমানস্বাৎ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

শুপ্তেনেতি । কংসস্ত ভয়ানোকুলং প্রতি গতস্ত তব বৈশ্রপালিত্বেন বৈশ্রসাদর্শ্যপ্রাপ্তেঃ । পক্ষে সর্কাস্তরবাদর্শনানর্হেণ ।
হে অমন্দ বদ্ধহন্ হে মাতুলহন্তঃ । পক্ষে বধ্যতীতি বদ্ধুরবিদ্যা তাং হতীতি তথা ॥ ১৩ ॥

অচ্ছদ্যাদেহো হসাবিতি । স্বয়মেব মধ্যাপরিতোবাৎ । পক্ষান্তরমাহ । যদা মাং জহীতি ত্রিষামিচরণাঃ । যদা মৎসন্তঃ পাপাশ্রয়ঃ
সকাশাৎ স্ববৈকুণ্ঠং বাহি কিং কৃত্বা শরৈশ্চিন্নং অর্ধাশ্রমদেহং হিহা ত্যক্ত । অত্রৈব প্রক্ষিপ্যেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

মাধবৌ মধুবংশোদ্ভভৌ । বায়ু স্বর্ঘ্যঃ স্বর্ঘ্যমর্ত্তে রয়িক রেণুভিরাবরণেতি তথেষ্টাদর্শনমাত্রমেবাবরণমিতি হৃচিতং ॥

অহে অমন্দ, বদ্ধুযাতিন্ ! তুমি সর্বদা শুণ্ড হইয়া থাক, তোমার সহিত আমি যুদ্ধ করিব না ॥ ১৩ ॥

অহে রাম ! তোমার যদি শ্রদ্ধা হয় যুদ্ধ কর, কিন্তু শৈর্য্য অবলম্বন করহ । আমার বাণে বিচ্ছিন্ন
দেহ পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গগামী হও কিম্বা আমাকে নিহত কর ॥ ১৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন শূর পুরুষেরা আত্মপ্রাণা করে না, আপনাদের পৌরুষই দেখাইয়া থাকে । অহে
রাজন্ ! তুমি আতুর ও মুমূর্ষু হইয়া যাহা বলিতেছ তোমার সে কথা গ্রাহ্য করি না ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এতৎ অবশে জরাসন্ধ, যেমন বায়ু মেঘ দ্বারা সূর্যকে এবং ধূলি দ্বারা অগ্নিকে
আবরণ করে তদ্বৎ মহাবল সৈন্য সমূহ দ্বারা রামকৃষ্ণকে সৈন্য রথ পতাকা অশ্ব সারথি সহিত আবৃত

অপর্ণ তালধ্বজ চিহ্নিতৌ রথাবলক্ষয়ন্তো হরি রাময়োঃ ॥ ১৬ ॥

ত্রিয়ঃ পুরাটালক হর্ম্য গোপুরং সমাপ্রিতাঃ সংযুহুঃ শুচার্চিতাঃ ॥ ১৬ ॥

হরিঃ পরানীকপয়োমুচাং যুহুঃ শিলীমুখাভ্যুদয়বর্ষপীড়িতং ।

সৈন্যমালাকা অরুঅরুচিৎ ব্যক্ষুর্জয়ৎ শার্ঙ্গশরাসনোত্তমং ॥ ১৭ ॥

গুরুনিবসঙ্গাদথ সন্দধচ্ছরান্ বিকৃষ্য মুকুটিতবাণপুগান্ ।

শ্রীমদ্রথানী ।

হুচিৎ ॥ ১৬ ॥

পরানীকানি সৈন্যানি তাত্তেব পয়োমুচো মেধা তেবাঃ শিলীমুখা বাণা তেবাঃ অভ্যুদয়ঃ বর্ষঃ তেন পীড়িতং । ব্যক্ষুর্জয়ৎ উজ্জুস্তিতবান্ ॥ ১৭ ॥

তদাহ গুরুমিতি নিবসাদিযুধেঃ শরান্ গৃহ্ন । অথ তান্ শুণেন সন্দধৎ । শুণমাকৃষ্য নিশিতবাণসমূহান্ মুকুন্ নিয়ন্ প্রহরন্

বৈকবতোষণী ।

অপর্ণেতি তত্তচ্ছব্দা দর্শনমপি হুচিৎ । হরিনিঃস্রবনোহরণাৎ রাম ইতি তদ্রামোহরণাৎ । তদ্রামোহরণে পরম প্রিয়ং হুচিৎ । পুরাটালকং দুর্গোপরি রচিতমুকুটং হর্ম্যাক্ষোভপ্রসাদং গোপুরঞ্চ বৈদ্যক্যং সমাপ্রিতা উপর্যধিকৃতা অপি যুধে যুদ্ধভূমৌ অলক্ষ-
নত্যাঃ লক্ষণৈরপ্যতর্কনত্যাঃ শুচার্চিতাঃ শৌকেন ব্যাপ্তাঃ সত্যঃ অর্চিতা ইতি পাঠে পীড়িতাঃ সত্যঃ সমাযুহুঃ যতঃ ত্রিয়ঃ ক্রীণাং স্বভা-
বত এব মেহার্চিত্তবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

হরিরিতি যুদ্ধকং । তন্মাম পরসৈন্যসংহারপ্রায়েণ পীড়নমত্র সম্পাতেন বিজ্ঞাসনমেব নতু ছেদনং মুকুটোপাঙ্কত বল ইতি
বক্ষ্যমাণাং তচ্চ তেন স্ববিদ্যাবিশেষাভিব্যঞ্জনাৎ অহো তত্র পরমাস্ত্র্যং শূণিত্যাহ গুরুমিত্যাदिना । অথানন্তরং তৎক্ষণমেবে-
ত্যর্থঃ । অস্যা বক্ষ্যমাণস্যানেকশ ইত্যস্যাপি সর্করেবাস্তবঃ ॥ ১৭ ॥

রথানিতি তদীয়ঃশ্চ ধ্বজাদীন এতচ্চাশ্রে ব্যক্তং ভাবি । অগ্নৈঃ । অত্রোজ্জুস্তিতবান্ টকারঃ মুহুরাকৃষ্য নমিতবানিত্যর্থঃ ।
চক্রবত্তবতীতি মণ্ডলাকারতয়া সর্করং বর্তত ইত্যর্থঃ । তদ্বদিতি তদ্বতীঃ কৃষ্যেত্যর্থঃ । যদ্বা ততশ্চ যদদলাত চক্রং তদ্বদেব হরিঃ সর্ক-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

শুচার্চিতাঃ শৌকব্যাপ্তাঃ শুচাৰ্চিতা ইত্যপি পাঠঃ । ত্রিয় ইতি পুংভাঃ সকাশাৎ কৃষ্ণে ক্রীণামাসক্ত্যাধিকাৎ ॥ ১৬ ॥

পরেবাঃ শক্রগামনীকান্যেব পয়োমুচো মেধা তেবাঃ শিলীমুখা বাণা তেবামভ্যুদয়বর্ষণে পীড়িতং ব্যক্ষুর্জয়ৎ উজ্জুস্তিতবান্ ॥ ১৭ ॥

কিং কুরুমিত্যত আহ । নিবস্যাং ইযুধেঃ সকাশাৎ শরান্ একেকান্ গৃহ্ন । অথ তদনন্তরং তান্ শুণে সন্দধৎ শুণমাকৃষ্য তান্ মুকুন্
তৈশ্চ রথাদীনিরন্তরমিত্যেহংগাদি সর্কক্রিয়াবিশেষণং । তেন গ্রহণ যোজন বিকর্ষণ নিঃক্ষেপণ প্রহরণক্রিয়াঃ ক্রমেণোদ্ভূতা অপি
সদৈবোদ্ভবন্ত্য ইব ত্রৈহু প্রতি ভাতাঃ ক্ষণাচ্ছিম্বো শতকোটি কৃষ্যোদ্ভবন্তীত্যর্থঃ । ততশ্চ অলাতচক্রং অসংকাষ্টং ভ্রমণে যথা চক্রবত-

করিল । অবলাগণ রণস্থলে রাম ও কৃষ্ণের অপর্ণ তালধ্বজ চিহ্নিত রথ নিরীক্ষণ করিয়া পুরাটালক
অর্থাৎ দুর্গোপরি রচিত মুকুটাকার গৃহ, হর্ম্য ও গোপুর আশ্রয় করিল, আর শোকাবুল হইয়া মুহুমুহুঃ
মুহু হইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

সে যাহা হউক, শক্রসেনারূপ মেঘ সমূহের উদয় বাণ বর্ষণে স্বীয় সৈন্যগণকে নিপীড়িত দেখিয়া
ভগবান্ হরি অরু ও অম্বরগণের অর্চিত অভ্যুদয় শরাসন উজ্জুস্তিত করিলেন ॥ ১৭ ॥

তদনন্তরং তুণ হইতে নিরন্তর বাণ গ্রহণ করত সে সকলকে শুণে সন্ধান করিলেন, তাহার পর শুণ
আকর্ষণ করিয়া সেই সমস্ত নিশিত শর মোচন করিতে করিতে তদ্বারা রথ হস্তী অথ পদাতিদিগকে
বিহত করিতে লাগিলেন । এই প্রকার করিতে, অসংখ্য কাষ্ঠ যক্রপ ভ্রমণ করাইলে অলাত চক্রবৎ

নিঘ্নন্ রথান্ কুঞ্জরবাজিপতী নিরন্তরং বদদলাতচক্রং ॥ ১৮ ॥
 নির্ভিন্নকুস্তাঃ করিণো নিপেতুরনেকশোভাঃ শরবৃককঙ্করাঃ ।
 রথা হতাস্থ ধ্বজ সূত নায়কাঃ পদাতয়শ্চিন্নভুজৌরুককঙ্করাঃ ॥ ১৯ ॥
 সংছিদ্যমানদ্বিপদেভবাজিনাগ্রপ্রসূতাঃ শতশো হস্তগাপগাঃ ।
 ভুজাহয়ঃ পুরুষশীর্ষকচ্ছপা হতদ্বিপদীপ হয়গ্রহাকুলাঃ ॥ ২০ ॥
 করোরুমীনানরকেশশৈবলা ধনুস্তরঙ্গায়ুধগুণ্যসংকুলাঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

পঠিঃ পদাতিঃ । নিরন্তরমিতি গ্রহণাদিক্রিয়াবিশেষণং । অলংকাষ্ঠং ভ্রমণেন যথা চক্রবদ্ভ্রমতি তদ্বদ্যাক্ষর্যমিতি ॥ ১৮ ॥

হতা অস্থাঃ ধ্বজাঃ সূতাঃ নায়কা রথিনশ্চ যেষু তে ॥ ১৯ ॥

সংছিদ্যমানা দ্বিপদা ইভা বাজিনশ্চ তেষামঙ্গৈভাঃ প্রসূতা অস্থগাপগা কধিরনদাঃ পরস্পরং প্রবর্তিতা ইতি তৃতীয়শ্লোকে নান্দয়ঃ
 প্রসিদ্ধনদীরূপকমাহ । ভুজা এবাহয়ো বাহু তাঃ । পুরুষাণাং শীর্ষাণ্যেব কচ্ছপা বাহু তাঃ হতা দ্বিপা এব দ্বীপা অন্তর্বর্তি তটানি । হয়া
 এব গ্রহা গ্রাহ্যস্তৈরাকুলা ব্যাঘ্রাঃ ॥ ২০ ॥

করা উরুশ্চ নীনা বাহু তাঃ নরাণাং কেশা এব শৈবলা বাহু তাঃ । ধনুঃষো ব তরঙ্গা আয়ুধান্যেব গুণ্য ঐশ্চ তৈশ্চ সঙ্কুলাঃ অহুরিকা-

বৈকবতোবনী ।

জাপ্যাদৃশ্যেতি শেবঃ কিং কুর্ষন্ পরেবাং শিতবাণ পুণাদীন নিঘ্নন্ ॥ ১৮ ॥

নির্ভিন্নকুস্তা ইত্যাদিনা তত্রাপি যোগ্যযোগ্য স্থান এব বেদনমিতি বিশেষোক্তিঃ ॥ ১৯ ॥

সংতিদোতি সাক্ষরং গুণ্যঃ স্তম্বাঃ অপ্রকাণ্ডবৃকজাতয়ঃ । অহুরিকা শলো বৈদিকঃ পঞ্চমস্তম্বেপি প্রযুক্তোহস্মি অক্ষুর্যামৃতমণী-
 ত্যানৌ পরস্পরং হর্ষকরী বীরসভাব্যাপারয়তাং নার্যামাণানাকানন্দপ্রদাঃ প্রবর্তিতাঃ শ্রীভগবতৈব । যদা হস্তগাপগা এব পরস্পরং
 প্রবর্তিতাঃ মিলিতা মন্দিতা ইত্যর্থঃ । তত্র প্রথমপক্ষে নির্ভিন্নকুস্তা ইত্যাদিনা তৎ পরাক্রমবর্ণনসৌব সোৎসাহমপক্রান্তত্বাৎ

বিষনাগচক্রবর্তী ।

বর্তি তদেব সখুরায়াশ্চতুর্দিকু সৈন্তাভিমুখং ভ্রমন্ শাঙ্গং বাহু জয়মিতি ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

ততশ্চ সংছিদ্যমানানাং দ্বিপদানাং অঙ্গৈভাঃ প্রসূতা অস্থগাপগা কধিরনদাঃ পরস্পরং কঙ্করানাভাঃ প্রবর্তিতা ইতি তৃতীয়শ্লো-
 কঃ । প্রসিদ্ধনদীরূপকমাহ । ভুজা এবাহয়ো বাহু তাঃ । হতদ্বিপা এব দ্বীপাঃ অন্তর্বর্তিন উচ্চপ্রদেশাঃ হয়া এব গ্রহা গ্রাহ্য-
 ঞ্চলা স্তৈরাকুলাঃ ব্যাঘ্রাঃ ॥ ২০ ॥

অহুরিকা শল্যাণি চক্রাণি বা তা এবাবর্তী স্তৈ ভয়ানক্যঃ । মহামণীনং প্রবেকাঃ শ্রেষ্ঠা অভরণানি চ ক্রমেণ অশ্বানঃ শরীরশ্চ বাহু তাঃ ।

ভ্রমণ করে তদ্বৎ তাঁহার শরাসন বিস্ফূর্জিত হইল ॥ ১৮ ॥

রাজন্ । এইরূপ ধনুর বিস্ফূর্জনে করি সকল নির্ভিন্ন কুস্ত হইয়া পড়িল অনেক ২ অস্থ শরাঘাতে ছিন্ন
 কঙ্কর হইল, রথসকলের অস্থ ধ্বজ সারথি ও রথিগণ নিহত হইয়া গেল, আর পদাতি সকল ছিন্ন-
 বাহু ও ছিন্ন ঐব হইয়া সমরাজ্ঞে শয়ন করিল ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ । ঐ যুদ্ধে যে সকল নর গজ অস্থ ছিদ্যমান হইতে লাগিল তাহাদের অঙ্গ হইতে শত
 শত শোণিতময়ী নদী হইল, সে সকল নদীতে হস্ত সকলই সর্প, মনুষ্য মন্তক সমূহই কচ্ছপ, নিহত
 হস্তি গণই দ্বীপ (চড়া) সূত অস্থ সমুদায়ই গ্রাহ অর্থাৎ কুস্তীর ॥ ২০ ॥

কর এবং উরু সকলই নীন, মনুষ্যকেশই শৈবাল, ধনুক সকলই তরঙ্গ, আয়ুধ সমূহই গুণ্য, চর্ম

অঙ্গুরিকাবর্তভয়ানকা মহামণিপ্রবেকাভরণাশ্মশকরাঃ ॥ ২১ ॥

প্রবর্তিতা ভীকভয়াবহা যুধে মনস্বিনাঃ হর্ষকরীঃ পরম্পরং ।

বিনিমিতারীশুম্বলেন দুর্মদান্ সঙ্কর্ষণেনাপরিমেয়তেজসা ।

বলং তদঙ্গার্ণবদুর্গভৈরবং দুঃসুপারং মগধেন্দ্রপালিতং ।

ক্ষয়ং প্রণীতং বসুদেবপুত্রয়ো বিক্রীড়িতং তজ্জগদীশয়োঃ পরং ॥ ২২ ॥

স্থিত্যন্তবাস্তং ভুবনত্রয়শ্চ যঃ সমীহতে হনস্তপ্তং স্বলীলয়া ।

ঐশ্বর্যশাসী ।

শচ্যমি চক্রমণি বা তা এবাবর্তী শ্বেভয়ানকাঃ মহামণীনাঃ প্রবেকাঃ উত্তমা অভরণানি চ যথাযথং অশ্মানঃ শকরাশ্চ বাস্তু তাঃ ॥ ২১ ॥

ভীকরাঃ ভয়াবহা যুধে মনস্বিনাঃ হর্ষকরীঃ কিঞ্চ সঙ্কর্ষণেনাপি তদ্বলং ক্ষয়ং প্রণীতং । অঙ্গ হে রাজন্ অর্ণবং দুর্গং ভৈরবং ভয়ঙ্করঞ্চ যতো দুঃসুপারং । অস্তোহত্র তলং পারমবধিঃ দুঃশকো নিষেধে । বিক্রমেণাগাধং দেশতশ্চ নিরুপধিকমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ মগধেন্দ্রপালিতং যদেবং ভূতং রামকৃষ্ণয়োঃ কস্ম উক্তং তং পরং কেবলং তয়ো বিক্রীড়িতং নতু পরাক্রমঃ ॥ ২২ ॥

নচৈতদাশ্চর্যমিত্যাহ স্থিতিতি । তর্হি কিমিত্যাশ্চর্যমিষ বর্ণিতং তত্রাহ তথাপীতি । মর্ত্যানুবিধন্তে অঙ্গুরোত্তীতি মর্ত্যানু-

বৈকবতোষণী ।

মুকুনোইপ্যাক্ত বল ইত্যাদি বঙ্গমাণাং পরম্পরং হর্ষকরী রিতাবাবহিতাঘরাচ্চ । দ্বিতীয়পক্ষে তত্রৈব তাৎপর্যাৎ ॥ ২০ । ২১ ॥

দুর্মদান্ দুষ্টাংকারান্ সাক্ষাৎ শ্রীভগবতা সহ যুদ্ধাৎ । বদা নিজবলাদিনা মহামতানপীতার্থঃ । তেজঃ পরাক্রমঃ । বিশিষ্টকীড়িতং লীলাবিশেষ ইত্যর্থঃ । যতঃ লীলয়া বসুদেবপুত্রয়োঃপি অব্যভিচারিসর্কেষর্যায়োঃ পরমিত্যনেন তত্র ভূভারহরণপ্রয়োজনস্তাহু-
দ্বিকং ব্যঞ্জিতং ॥ ২২ ॥

নহু যদি জগদীশতা তর্হি কথং ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্রে নীচৈ যুদ্ধে রসঃ সিক্যতি ন চেত্তর্হি তদ্বর্ণনয়া চ কিং তত্রাহ স্থিতিতি স্থিতৌ তত্র সাক্ষালীলত্বাৎ তত্বাঃ প্রথমোক্তিঃ য ইতি দ্বয়োতৈরক্যাভিপ্ৰায়েণ । নহু কথমেকোহনন্তানাং স্থিতাদি কুক্ষেতে তত্রাহ অনন্তা গুণাঃ সংক্ৰান্ত্য চাতুর্থাদয়ো যস্য সঃ । তচ্চ স্বকীয়য়া লীলয়ৈব । ন চ তত্ত্বং সাধনপ্রয়াসাদিনা স্বশব্দেন তত্র পরম স্বাচ্ছন্দ্যানুক্রমঃ । চিত্রমা-

স্থিত্যন্তবঃ ॥ ২৩—৪০ ॥

ক্রমসম্পত্তঃ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মনস্বিনাঃ বীর্যাণাং হর্ষকরীঃ ॥ ২১ ॥

অঙ্গ হে রাজন্ তদ্বলং অর্ণবং দুর্গং ভৈরবঞ্চ দুঃসুপারং দুঃশকো নিষেধে অস্তন্তলং পারমবধিঃ । বিক্রমেণাগাধং দেশতশ্চ নিরু-
পধিকমিত্যর্থঃ । বস্তবিচারে তয়ো স্তং কস্ম কেবলং বিক্রীড়িতং নতু পরাক্রমঃ ॥ ২২ ॥

নহু যদি জগদীশতা তদা কথং ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্রে জীবৈঃ স্বস্তাননুক্রমৈঃ সহ যুদ্ধে রসঃ সিক্যতি । ন চেত্তর্হি তদ্বর্ণনয়া কিন্তুতত্রাহ ।
স্থিতিতি । তর্হি কিমিত্যাশ্চর্যমিষ বর্ণিতং তত্রাহ তথাপীতি । মর্ত্যানুবিধন্ত মর্ত্যঃ সমুদ্ররূপমেব বিধন্ত ইতি মর্ত্যানুবিধ স্তত্যায়মর্থঃ । যেন
স্বাকারেণ জগৎস্বষ্টাদিকং কৰোতি তেনৈব যদি জরাসন্ধঃ জয়তি তদা খবনরূপদ্বার রসঃ । যদি চ মর্ত্যঃ সন্ জয়তি তদা মর্ত্যস্ত
সকলই ভয়ানক আবর্ত, উত্তমোত্তম মহামূল্য মণিই প্রস্তুতরথগু, অভরণ সকলই বালুকা ॥ ২১ ॥

অতএব ঐ সকল সরিং ভয়াবহা হইয়া যুদ্ধস্থলে পরস্পর প্রবর্তিত হইল, সে সকল দর্শন করিলে
মনস্বদিগেরও রোমহর্ষ হইত । অপর অপরিমেয় তেজস্বী বলভদ্র, মুম্বল দ্বারা ভূরি ২ দুর্মদ অরি নিহত
করিয়া অর্ণবং দুর্গম ও ভয়ঙ্কর সেই সমস্ত সৈন্য (যাহা বিক্রমে অগাধ এবং দেশতঃ নিরুচ্ছিন্ন
ও যাহা মগধেন্দ্র জরাসন্ধ স্বয়ং পালন করিতে ছিল) ক্ষণকাল মধ্যে ক্ষয় করিয়া ফেলিলেন । হে
রাজন্ ! রাম ও কৃষ্ণের এই রূপ যে কস্ম উক্ত হইল তাহা কেবল তাহাদের দুই জনের জীড়া মাত্র
পরাক্রম নহে ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! বাঁহার অনন্ত গুণ, যিনি লীলাক্রমে ত্রিভুবনের স্থষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, তাঁহার

ন ভৃশ চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহ স্তথাপি মর্ত্যানুবিধস্ত বর্ণ্যতে ॥ ২৩ ॥

জগ্রাহ বিরথং রামো জরাসন্ধং মহাবলঃ । হতানীকাবশিষ্টাং সিংহঃ সিংহমিবৌজসা ॥ ২৪ ॥

বধমানং হতারাতিং পাঠৈবাক্ষণমানুষৈঃ । বারয়ামাস গোবিন্দস্তেন কার্য্যচিকীর্ষয়া ।

সমুক্তো লোকনাথাত্ম্যং ব্রীড়িতো বীরসম্মতঃ । তপসে কৃতসংকল্পো বারিতঃ পথি রাজভিঃ ॥ ২৫ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

বিধস্তস্ত ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ জগ্রাহেতি । হতানানীকানি যন্ত অবশিষ্টা অসবএব যন্ত তঞ্চ তঞ্চ ॥ ২৪ ॥

হতা বহুশো হরাতয়ো যেন তথাভূতমপি জরাসন্ধং বধমানং বারয়ামাস ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

শর্ঘ্যাহেতুরিত্যর্থঃ । হেতুমতি হেতুহোপচারায় লিঙ্গভাগঃ । এবং পূর্বপক্ষমনুদা সিদ্ধান্তমাহ মর্ত্যানুবিধস্যেতি । যন্তাদৃশালৌকিক কক্ষা-
ণ্যপি মনুষ্যালীল্যেব কৰোতি নৈবৈশ্বৰ্য্যাবিকারাদিনা তস্যেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অতো হনাত্ত তাদৃশং ভচরিতং শূন্যত্যা হ জগ্রাহেতি ওজসা বেগেনেত্যর্থঃ । সিংহঃ সিংহমিবৌজসি মর্ত্যানুবিধস্তয়া সাগ্যাতি
প্রায়াং । অতো মহাবলমপি তদপেক্ষ্যেব নৈবৈশ্বৰ্য্যাপেক্ষয়া মহাবলমিতি কচিং পাঠঃ ॥ ২৪ ॥

মানুষীয়েষ্যভ্যস্তাপমানার্থঃ । গোবিন্দ ইতি পূর্ববৎ । অতএব তেন জরাসন্ধেন ক্রুড়া যং কার্য্যং হননার্থং ভূতারসৈন্যসংমেলনং তস্য
চিকীর্ষয়া বারয়ামাস মহারাজোহয়ং সধকী চ ততো হধুনা কৃতাপরাধোহপি তাক্ষ্যেতেতি রামস্তমব্রায়তেত্যর্থঃ । অত্র প্রকরণপ্রাপ্তস্ত
ভীতানাং ভয়হেতুরিত্যনেনাপাদনত্বং গোভ্যো যবান্ বারয়তীতি বৎ ॥

স মুক্ত ইতি যুক্তকং । লোকনাথাত্ম্যমিতি পুঙ্খানুপুঙ্খীত্য লোকহিতার্থমেবেতি ভাবঃ । অথ চ মহাশয়ত্বাৎ কটীতি তদ্বনেনেত্বনা-
গ্রহচ দর্শিতঃ । যতো বীরানাং সম্মতঃ অতো বন্ধে ততোহপি মোচনে ব্রীড়িৎ । অতএব তপস উদ্যতঃ । কথং যাদববলাদপি মন
পরাজয়ঃ স্তত ইতঃ ক্ষাত্রধর্ম্মং ন করিষ্যামি কিন্তু তপসেব শরীরং ত্যক্ত্যাদীতি বহিঃপ্রতিমানজ্ঞাপনায় । অন্তস্ত বীৰ্য্যাতিশয়-
মলাভয়েতি জ্ঞেয়ং । পথি বনবস্থানি তপোহর্থমগ্নিতে ॥ ২৫ ॥

ঐবিধমাণচক্রবর্তী ।

প্রতিযোদ্ধা মর্ত্যোহনুরূপ এব । ভ্রাপ্যতিশ্রোতস্ত জরাসন্ধস্ত জয়াক্রমংকাব ইতি রসএব ভবতি । নচ মর্ত্যদেহস্তানুরূপত্ব-
বাচ্যং । পরমায়া নরাক্রুতিঃ । নরাক্রুতি পরব্রহ্ম হরিঃ কারণ মানুষ ইতি । ব্রাহ্মত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্মেতি শ্রবণাৎ ॥ ২৩ ॥

হতানীকশাস্ত্রো অবশিষ্টা অসবএব যন্ত সচ তং ॥ ২৪ ॥

হতারাতিং হতপ্রায়মরাতিং কার্য্যং বধানাং ভূতারভূতানাং সৈন্যানামেকত্র সংমেলনং তত্শিব পুনঃ পুনস্তদ্বারাচিকীর্ষয়া ॥

লজ্জিতত্বে হেতুঃ বীরসংমত ইতি ॥ ২৫ ॥

বিপক্ষপক্ষনিগ্রহ যদিও বিচিত্র নহে তথাপি তিনি মর্ত্যের অনুকরণ করিয়া ছিলেন অতএব ঐ
ব্যাপার ঞ্চর্চন করি ॥ ২৩ ॥

জরাসন্ধ বিরথ হইলে এবং সৈন্য সকল নিহত হওয়াতে তাহার প্রাণ মাত্র অবশিষ্ট থাকাতে সিংহ
যেমন সিংহকে ধারণ করে তদ্বৎ মহাবল বলভদ্র তাহাকে গ্রহণ করিলেন ॥ ২৪ ॥

কিন্তু যদিও জরাসন্ধ বারম্বার শত্রুসংহার করিয়া ছিল তথাচ যখন বলভদ্র কর্তৃক বারণ ও মানুষ
পার্শ্বে বদ্ধ হইল তখন ভগবান্ গোবিন্দ কোন কার্য্য করিবার বাসনায় অর্থাৎ ভূতাররূপ সৈন্য সকল
সংগ্রহার্থ তাহাকে মুক্ত করিলেন । হে রাজন্ ! রাম ও কৃষ্ণ চুই লোকনাথ দ্বারা সেই বীরসম্মত
জরাসন্ধ মুক্ত হইয়া সাতিশয় লজ্জিত হইল এবং তৎক্ষণাৎ তপস্কার্য্য সংকল্প করিল, পরন্তু পথি মধ্যে
রাজগণ দেখিতে পাইয়া তাহাকে বারণ করিয়া কহিতে লাগিল ॥ ২৫ ॥

বাট্যৈঃ পবিত্রার্থপদৈর্নয়নৈঃ প্রাকৃতৈরপি । স্বকর্মবন্ধপ্রাপ্তশ্চ যদুভিস্তে পরাভবঃ ॥ ২৬ ॥
 হতেষু সর্বানীকেষু নৃপতির্বাহদ্রথঃ । উপেক্ষিতো ভগবতা মগধান্ দুর্শ্বনা যযৌ ॥ ২৭ ॥
 মুকুনোহপ্যকৃতবলো নিস্তীর্ণারিবলার্গবঃ । বিকীর্ণমাণঃ কুন্তমৈর্বিবুধৈরমুমোদিতঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পবিত্রার্থানি ধর্মোপদেশপরানি পদানি যেষু তৈর্বাট্যৈ নয়নৈ নীতিভিঃ প্রাকৃতে লৌকিকৈঃ । তত্র লৌকিক ন্যায়মাহঃ স্বকর্ম্মেতি
 যদুভিরমুমোদিতঃ কুন্তমৈর্বিবুধৈরমুমোদিতঃ । অতঃ পরাভবঃ কেবলং কর্ম্মবন্ধেন প্রাপ্তঃ । অতঃ পরাভবঃ কেবলং কর্ম্মবন্ধেন প্রাপ্তঃ ॥ ২৬ ॥

বাহদ্রথো জরাসন্ধঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুনোহপি যযাবিত্যাহুযজঃ । ন ক্ষতং বলং যস্য সঃ । তস্যৈবামৃতদৃষ্ট্যাক্ত প্রতীক্ষানাদিভি ভাবঃ নিস্তীর্ণঃ অনায়াসেনৈব
 তীর্ণো হরিবলার্গবো যেন । সাধুসাধিত্যাহুমোদিতঃ ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

পবিত্রার্থপদৈঃ ক্ষত্রিয়স্য বার্কিক্য এব বৈরাগ্যে সতি তপঃ । যুদ্ধাদিকমেব মুখোদধর্মঃ লজ্জয়া তন্ত্যাগোহুচিত ইত্যাদি লক্ষণৈঃ
 যুদ্ধে কদাচিৎ জয়ঃ কদাচিৎ পরাজয়োহপি তেন নির্ভেদঃ ক্ষত্রিয়সাম্যোগ্য ইত্যাদি লক্ষণৈর্নয়নৈশ্চ । চ এবার্থে স্বকর্ম্মবন্ধত এব প্রাপ্তঃ
 নতু বীৰ্য্যাদ্যভাবতঃ । অয়মিতি পাঠেহন্যো ন ভাবীতি ভাবঃ । অনাত্মৈঃ । যযা তত্র পবিত্রার্থপদাভ্যাহ সেতি । অবশ্যমেব
 ভোক্তব্যঃ কৃতং কর্ম্মেত্যাদি শাস্ত্রীয়ন্যায়ানুগৃহীতত্বাৎ পবিত্রার্থপদত্বং । প্রাকৃতৈরিতি যুদ্ধে বীরস্য মরণমপি শ্রেয়ঃ নতু তত্রাসক্ত্যাদিনা
 তপ ইত্যাদি লক্ষণৈঃ । অন্যৎ সমং ॥ ২৬ ॥

হতেষু ইতি ত্রিকং । নৃপতি বর্হদ্রথঃ রাজচক্রবর্ত্তায় তদপত্যমিতি তন্মাম বিখ্যাপক ইত্যর্থঃ । অতএব সাভিমানস্বাহুপেক্ষিতোহপি
 দুর্শ্বনাঃ দুঃখিতচিত্তঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুন ইতি জরাসন্ধমোচনাভিপ্রায়েণ নিস্তীর্ণেতি মর্ত্যাহুবিধত্বাৎ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্ত্তী ।

পবিত্রানি তত্ত্বোপদেশপরানি অর্থানি পদানি চ যেষু তৈঃ । নয়নৈ নীতিভিঃ প্রাকৃতে লৌকিকৈঃ । তত্র তত্ত্বোপদেশমাহঃ স্বকর্ম্মেতি ।
 তনৈতৎ পরাভবদ্রথঃ ললাটে লিখিতমেব তৎ কথমনাথা ভবতি অবশ্যমেব ভোক্তব্যঃ কৃতং কর্ম্মেতি স্মৃতেঃ । এতদ্বাদেনার্থেন নীতি-
 শাহঃ । সচাৰ্থো যথা যদ্যেব পরাভবস্তে প্রারক্কর্মাধীন এব তর্হি কা তে লজ্জা । কঃ থলু বুদ্ধিমানতিক্রান্তাং যাদবাদপি স্বাঃ দুর্জনাঃ
 মংস্ততে যাদবেন সহ যুদ্ধে তব জয়ে সতি ন কিমপি যশঃ পরাজয়েহপি ন কাচিল্লজ্জা । জরাসন্ধসিংহো হি কৃষ্ণসারঃ জিত্যপি ন কম-
 প্যাৎকর্ম্মজিত্যপি ন কাসপি নিন্দাং প্রাপ্নোতীতি বয়ং জানীমঃ । সমকক্ষ্যেণাপি সহ যুদ্ধে জয়পরাজয়ভ্যাং ক্ষত্রিয়ে ম গর্ভদৈন্তে
 ধার্য্যে । কিমুত স্মতোহতিনুনেনেতি শাস্ত্রমিতি ॥ ২৬ ॥

বাহদ্রথো বৃহদ্রথপুত্রো জরাসন্ধঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুনোহপি যযাবিত্যাহুযজঃ ॥ ২৮—৩০ ॥

অর্থাৎ সেই সকল রাজা তাহাকে দেখিয়া যাহাতে ধর্মোপদেশ পর পদ সকল দেদীপ্যমান তাদৃশ
 বাক্য এবং লৌকিকী নীতি উদাহরণ প্রদর্শন করত কহিল, তুমি মহান্, অল্পসংখ্যক যদুদের হইতে
 তোমার যে পরাভব হইল, ইহা কেবল তোমার আপন কর্ম্মবন্ধে হইয়াছে ইহাতে লজ্জা কি ? ॥ ২৬ ॥

কিন্তু সমস্ত সৈন্য নিহত হইলে পর ভগবান্ জরাসন্ধকে উপেক্ষা করিয়া ছিলেন অতএব ঐ নর-
 পতি দুর্শ্বনা হইয়া নিজদেশ মগধে প্রত্যাহৃত হইল ॥ ২৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণও অনায়াসে শক্রসেনারূপ মহাসাগর নিস্তীর্ণ হইয়া এবং অকৃতবলে স্বীয়পুরে প্রস্থান
 করিলেন । দেবতারা তাঁহার উপরে পুষ্পবর্ষণ করিতে লাগিলেন এবং সাধু সাধু বলিয়া ধন্যবাদ
 দিলেন ॥ ২৮ ॥

माधुरैरतिसंगम्य विहृते मुदिताब्जतिः । उपगीयमानविजयः सूत्रागधवन्निधिः ॥ २९ ॥

শম্ভুদত্তো নেহুর্ভেদীত্ব্যাণ্যনেকশঃ । বীণাবেণুদঙ্গানি পুরং এবিশতি অর্ভো ॥ ৩০ ॥

নিক্তমার্গাঃ ছক্জনান্ পতাকাভিরলঙ্কতাঃ । নিষুফ্টাঃ ব্রহ্মঘোষণে কৌতুকাবলম্বিতোরাগাঃ ॥ ৩১ ॥

নিচীক্ষ্যম্বে নারীভির্জালাদধ্যাক্তাকুরৈঃ । নিরীক্ষ্যমাণঃ সম্বেহঃ প্রীত্যোৎকলিতলোচনৈঃ ॥ ৩২ ॥

আগ্নোদনগতঃ বিহগনস্তঃ বীরভূষণঃ । যদুরাজায় তং সৰ্বমাহুতং প্রাদিশং প্রভুঃ ॥ ৩৩ ॥

अध्यायायी ।

अङ्गनादेत म'धुरावासिभिर्जनैः । अङ्गिगया मिलिषा ॥ २० ॥

তদা ৬ প্রভৌ পুরং প্রবিশতি সতি শব্দাদয়ো নেহুঃ ॥ ৩০ ॥

কথঙ্কুভাং পুরঃ তদাহ সিক্তমার্গামিতি । ব্রহ্মযোষণে বেদযোষণে নিষুষ্ঠাঃ নিনাদিতাঃ । কোভুকেন উৎসবেন আ সর্কভো
বহ্নানি ভোরণানি বস্যাং তাং ॥ ৩১ ॥

● নিচীৰমানঃ বিকীৰ্যমাণঃ আৰিষদিত্তি বিপৰিণতাভূবনঃ ॥ ৩২ ॥

ଆରୋଧନଃ ରାଗତୁଷି ଶୁଦ୍ରହଃ ବିହଃ ବୀରାଣାଃ ହୃଷଣଃ ॥ ୦୭ ॥

বৈকুণ্ঠাবনী ।

মুক্‌কোশি মাধুরৈঃ সহস্রিভুম্বোনে সঙ্গমা যবাবিভি পূৰ্বেণৈবায়ঃ । মধুপুৰীমিতি শেষঃ । তাদৃশবর্ণিতপ্রাবীণ্যং পরাত্নাদিতি-
 ন কৃতমেব বলং বলা সঃ । অন্ন জয়েত্যাদ্যাহুমোদিতঃ ॥ ২০ ॥

শত্ৰুভি যুগ্মকঃ অনেকশ ইত্যন্ত সর্করপাছরঃ ॥ ৩০ ॥

হুটেতি নিবাবদ্বাদি ধারণা নুচয়তি কোতুকেনেত্যর্থঃ তৃতীয়া সূক্ ছান্দসঃ । অন্তঃ সৰ্বজ্ঞাপি যোজ্যং ॥ ৩১ ॥

କୌତୁହଳଃ ସନ୍ନ ପ୍ରବିବେଶ ଗଞ୍ଜାହ ନିଚିରେତି ପ୍ରଭାତ୍ୟା ହର୍ଷେନ ଉତ୍କଳିତୈ ବିକଳିତୈ ନୌଚନେଃ କୁଞ୍ଜା । ଅଗ୍ର ଟୀକାୟାଃ ବିମ୍ବରାଗତାନ୍ତରାଦ
 ଇତି ପୁରଃ ପ୍ରବିଶତି ପ୍ରଭାବିତି ମୁର୍କୋକ ଶତ୍ରୁପ୍ରଭାବତ ସମସ୍ୟାକ ବିମ୍ବରାଗାୟାଂ । ଯଦା ନିଚିରହାନ ଇତି ପରେନ ବ୍ୟକ୍ତଃ ॥ ୭୩ ॥

বীরাণ্যঃ ভূষণঃ গাত্রালঙ্করণঃ অভাবানন্তঃ তেজস্বিত্ববাহুল্যানুগুণনরা মহাসম্পন্নবান্ শ্লোচানিরুপায়িতার্থঃ । আকৃতং জটৈ
 নানারিতং । বহুরাজ্যং স্বরমেব তথা স্থাপিতারোগ্রসেনারিষে । প্রাকর্ষণে রাজবোগাদিরপূর্ককর্মনিশং উপহৃতবান্ । বভুঃ প্রভুঃ
 শ্বরং তদৈতবানভ্যাকঃ স্বমর্যাদাপালনপন্নশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ଅବିଧାନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

मूत्रं विनिनष्टि सिक्तवार्जामिषादिना ॥ ७१ ॥

निर्वाहमानः विकीर्यमानः प्रभुः प्रविष्टः निजि विगन्निगतावयव इति श्रिवादिचरणाः । यदा प्रादिनिर्वाहति परेणावयवः ॥ ७२ ॥

आरोधनः युद्धं च पठितः वीराणां कृपणः पादलघः ॥ ३३ ॥

মথুরাবাসী জনগণ, তদীয় কার্যে বিহ্বল ও আনন্দিত চিত্ত হইল অতএব প্রত্যাগমন করিয়া সূত,
নাগধ ও বন্দীগণ সহ তাঁহার বিহ্বল গান আরম্ভ করিল ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্! শ্রীকৃষ্ণ পুরী প্রবিষ্ট হইলে শব্দ ছন্দুভি ভেরী ডুরী বীণা বেণু যন্ত্রাদি বাদ্য সকল
বাদিত হইতে লাগিল ॥ ৩০ ॥

‘অপর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ নিমিত্ত পুরীর মার্গ সকল জল দ্বারা অভিষিক্ত এবং স্থানে স্থানে পতাকা উড়য়মান। ও উৎসবার্থ সকলদিকে তোরণ নিবদ্ধ হইয়াছিল, আর সর্বত্র বেদধ্বনি শুনা যাইতেছিল, হুতরাং সেই পুরীর সমস্ত ব্যক্তিই আহ্লাদিত ছিল ॥ ৩১ ॥

সে যাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণ প্রবর্তিত হইলে নারীগণ মাল্য দধি অক্ষত ও অক্লুর বিকীর্ণ করিল এবং তাহার প্রীতি বশতঃ উৎক্লুর নয়ন হইয়া সম্মুখে নিরীকণ করিতে লাগিল ॥ ৩২ ॥

এবং রণভূমিই বিত্ত বাহা বীরগণের অনন্তভূষণ, যাহা আহরণ করিয়া আনিলেন, পুত্র প্রবিন্ট হইয়া তাহা যদুরাজের নিকট সমুদায় নিবেদন করিলেন ॥ ৩৩ ॥

এবং সপ্তদশকৃত্তাবতাকৌহিনীবলঃ । যুযুধে নাগধোরাঙ্গা যজুতিঃ কৃষ্ণপালিতৈঃ ॥ ৩৪ ॥
অক্ষিপুংস্তম্বলং সর্বং বৃক্ষয়ঃ কৃষ্ণতেজসা । হতেষু তেষুনীকেষু ত্যক্তোংগাদরিতি নৃপঃ ॥ ৩৫ ॥
অষ্টাদশমসংগ্রামে আগামিনি তদন্তরা । নারদপ্রেরিতো বীরো যবনঃ প্রত্যদৃশ্যত ॥ ৩৬ ॥

ঐতর্যবানী ।

তাবতীতি ক্ষেদঃ । তাবতি পরাজয়ে বর্তমানেহপি অকৌহিন্যো বলং যত সঃ সপ্তদশকৃত্তঃ সপ্তদশবারান্ যুযুধে ॥ ৩৪ ॥
অক্ষিপুং কয়ং নিম্নাঃ ॥ ৩৫ ॥
অষ্টাদশমে অষ্টাদশে সংগ্রামে তাবো । তদন্তরো ইকস্মাৎ কালযবনঃ সংগ্রামঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈকবভোবনী ।

এবমিত্যনেন প্রতিবারঃ ত্রয়োবিংশতাকৌহিন্যো জেরাঃ । তাদৃশঃ যুদ্ধাদিকং বনগমনোদ্যমশ্চ অন্যতৈঃ । যদা তাবতীত্যত্র
পুংস্তাবতাব আর্ষঃ । তাবতাঃ ত্রয়োবিংশতিসংখ্যা অকৌহিন্যো বলং সৈন্যং তাতিবা যুদ্ধসামর্থ্যং যত সঃ । কৃষ্ণপালিতৈরিত্তি পূর্
বদক্ষতদ্বাদিকং বোধ্যতে ॥ ৩৪ ॥
বৃক্ষয়এব নতু পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীরামো বা নতু তত্র সাত্ত্বিকাদীনাম্ প্রাধান্যং ক্রমশো জেরং । কৃষ্ণতেজসেতি বহির্না জালানামিব
শ্রীকৃষ্ণেন সমবার এষ তেবাং তেজোবর্জিত ইত্যতিপ্রায়েণৈব । নতু তদভাবাপেক্ষয়া । ন্লোকোচ্যপ্রতিদন্দো বৃক্ষীন্ ক্রমশাস্মিতা
নিত্তি বক্ষ্যমাণাং । অতএবারিত্তি বৃক্ষিভিরেব ত্যক্তঃ শ্রীকৃষ্ণাতিপ্রায়েণেতি তাবঃ । কিম্বা অরিত্তি হতেষু পূর্ববৎ । শ্রীভগবতা
ত্যক্তঃ সন্ ॥ ৩৫ ॥

প্রত্যদৃশ্যত সহসৈবতিমুখোন মাধুরাণাং দৃষ্টিবিষয়ো বভূব অভিশীঘ্রং প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ । নারদেন প্রেরিত ইত্যাদৌ বিশেষঃ ।
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । গার্গ্যং গোষ্ঠে বিজঃ শ্রালঃ যত ইত্যুক্তবান্ দ্বিজ । যদূনাং সন্নিধৌ সর্কে জহস্ব যাদবান্ততঃ । ততঃ কোপসমানিষ্টো
দক্ষিণাপথমেত্য সঃ । সূতমিহঃস্তপত্তেপে যজ্ঞচক্রতয়াবহং । আরাধয়ন্ মহাদেবঃ সোহমশ্চূর্ণমভক্ষয়ং । দদৌ বরঞ্চ তুষ্টোহসৌ বর্ষে
দ্বাদশমে হরঃ । সভাজয়ামাস চ তং যবনেশোহশ্যনাত্মজঃ । তদ্যোবিত্তি সজ্জামাকাসা পুত্রো হতুদলিসংপ্রভঃ । তং কালযবনং নাম রাষ্ট্রে
স্বৈ যবনেশ্বরঃ । অতিবিচ্য বনং জাতো বজ্রাঙ্ককঠিনোরসঃ । সচ বীর্ষাবলোন্নতঃ পৃথিব্যাং বলিনো নৃপান্ । পশ্রচ্ছ নারদশ্যতৈ
কথয়ামাস বাদবানিত্তি । প্রেরিত ইতি পাঠঃ কঠিং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তাবতাঃ ত্রয়োবিংশতিসংখ্যা অকৌহিন্যো বলং সৈন্যং যত সঃ । পুংস্তাবতাব আর্ষঃ ॥ ৩৪ ॥
অক্ষিপুং কয়ং নিম্নাঃ ॥ ৩৫ ॥

নারদপ্রেরিত ইতি বিষ্ণুপুরাণে কথা যথা । কদাচিদগার্গ্যঃ যশ্রালেন শত ইতি পরিহসিতঃ তৎ ক্রম্য যবনো বহু জহস্বঃ । তত
তেবাং হাত্তেন রক্তকুপিতো গার্গ্যো দক্ষিণাপথং গম্য যাদবভরক্ষরো মে পুত্রো ভবত্বিত্তি সজ্জা অমশ্চূর্ণং ভূজানো মহাদেবশ্যরাধ্য দ্বাদশ-
বর্ষান্তে তস্মাৎ স্বাতীষ্টং বরং প্রাপ্য ক্রম্যন্ স্বগৃহমাগচ্ছন্নপুত্রকেণ যবনেশ্বরেণ পুত্রার্থং স বৃত্ত স্তত্বার্থায়াং কালযবনঃ পুত্রঃ জনয়ামাস সচ

হে মহারাজ ! ঐ প্রকার পরাজয় বর্তমান থাকিলেও মগধরাজ জরাসন্ধ ভূরি অকৌহিনী সৈন্য
লইয়া কৃষ্ণপালিত যজুদিগের সহিত সতেরবার সংগ্রাম করিয়াছিল ॥ ৩৪ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের প্রভাবে বৃষ্ণিগণ তাহার সমুদায় বল ক্ষয় করেন । রাজন্ ! সেই সকল অনীকিনী
নিহত হইলে জরাসন্ধ রাজা শক্রগণ কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া গমন করিল ॥ ৩৫ ॥

তদনন্তর অষ্টাদশ বার সংগ্রাম হইবার সম্ভাবনা হইলে নারদপ্রেরিত কালযবন বীর অকস্মাৎ
রণস্থলে উপস্থিত হইল ॥ ৩৬ ॥

কুরোধ মধুরামেত্য তিস্তিভিন্নৈচ্ছকোটিভিঃ। নৃণোকৈ চাপ্রতিবন্দো বৃক্ষীন্ অস্বাস্তসম্মিতান্॥৩৭
তং দৃষ্ট্বা চিন্তয়ৎ কৃষ্ণঃ সঙ্কর্ষণসহায়বান্। অহো যদুনাং বৃজিনং প্রাপ্তোহু ভয়তো মহৎ ॥ ৩৮ ॥
যবনোহয়ং নিরুদ্ধেহস্মানদ্য তাবস্মহাবলঃ। মাগধোহপ্যদ্য বা শ্বো বা পরশ্বো বাগমিষ্যতি ॥৩৯॥
আবয়োবুধ্যাতোরস্ত যদ্যাগস্তা জরাস্ততঃ। বন্ধুন্ হনিষ্যত্যথবা নেষ্যতে স্বপুরুং বলী।
তস্মাদদ্য বিধাত্যামো দুর্গং দ্বিপদদুর্গমং। তত্র জ্ঞাতীন্ সমাধায় যবনং ঘাতয়ামহে ॥ ৪০ ॥

শ্রীমদ্রবানী।

আস্বাস্তসম্মিতান্ আত্মভুগ্যান্ ॥ ৩৭ ॥
বৃজিনং দুঃখং। উভয়তঃ যবনাং জরাসন্ধাচ্চ ॥ ৩৮ ॥
তদাহ যবনঃ। নিরুদ্ধে নিরুগ্ধি ॥ ৩৯ ॥
অস্ত অনেন ॥ ৪০ ॥

বৈকবতোবনী।

অপ্রতিবন্দঃ প্রতিবোধরহিতঃ। অথবা শ্রীনারদাদেব ॥ ৩৭ ॥
সঙ্কর্ষণসহায়বানিতি মধুরাতো দুরগমেন তস্য সম্মতি গ্রহণার্থং তেন লেহ্যার্থঃ। মর্ত্যাহবিধবান্বেতি জ্ঞাবঃ। অতএবাহ অহো
ইত্যাদি অহো খেদে হি নিশ্চিতং ॥ ৩৮ ॥
নিতরং কৃষ্ণে আব্রুণোতি যতো মহাবলঃ। অত ইত্যতোপসর্জু মপি নশক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥
আবযোঃ সগগরোরিতি শেষঃ। বন্ধুন্ অথোকুন্ তত্রত্য বৃক্ষবালাদীন্। ব্রহ্মহগোপাশ। তেবামবধ্যম্বমুসকারাহ নেব্যত ইতি ॥
অদৈব বিধাতামঃ বহুং বিনয়েন শ্রীরামাদ্যপেক্ষয়া সম্যক্ স্থিরতয়া দুঃখং আধায় স্থাপয়িত্বা ঘাতয়ামহে ইত্যন্যকজপেক্ষয়া
কুত্রবরণপালনার্থং। অত্র শ্রীহরিবংশেস্থিরমপি ভগবতো হেতুভিঃ। ইয়ং মাধুরী ভূমি রমা গম্যা পরন্তত্। বুদ্ধিষ্টেব পরাস্বাকং
বলতো মিত্রতত্ত্বা। কুমারকোটো বাশ্চমাঃ পদাতীনাং গগাশ্চ যে। এযামগীহ বসতাং সমুদ্রমুপলক্ষ্য ইত্যাদি। অজ্ঞেদঃ
বিশৃণাঃ। যাদবাবাসাতঃপুরীষোগ্য সনুজাতঃহ দাদনযোজনাশ্বকপরাগম্য দারকাতো মধুরাভূমে বিত্তীর্ণহাদ্রাং কেবল যাদবা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

কলযবনঃ মহানলোম্বতঃ পৃথগ্যামিদানীঃ কেবলিনো নৃপা ইতি নারদঃ পশ্চচ্চ সচ যদুন্ প্রাহ। এবং নারদপ্রেষিতো মধুরায়া
দৃষ্টো বভূব ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥
কৃষ্ণো যাদবসেহাবিষ্টহাদচিত্তমং। উভয়তো যবনাং জরাসন্ধাচ্চ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥
অস্ত অনেন ॥ ৪০ ॥

মনুষ্যালোকে তাহার প্রতিদ্বন্দ্বী কেহ ছিল না, সে বৃক্ষদিগকে আত্মভুল্য শ্রবণ করিয়া তিন কোটি
শ্লৈচ্ছ সহিত আগমন পূর্বক মধুরা বেষ্ঠন করিল ॥ ৩৭ ॥

তাহাকে অবলোকন করিয়া সঙ্কর্ষণ সহ শ্রীকৃষ্ণ চিন্তা করিলেন, কি আশ্চর্য্য! যবন ও জরাসন্ধ
উভয় হইতেই যদুদিগের মহৎ মহৎ দুঃখ উপস্থিত হইল ॥ ৩৮ ॥

এই মহাবল যবন অদ্য আসিয়া আমাদিগকে নিরুদ্ধ করিতেছে, জরাসন্ধও অদ্য হউক, কল্য হউক
অথবা পরশ্ব হউক আসিবে ॥ ৩৯ ॥

আমরা দুই জনে ইহার সঙ্গে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলে যদি জরাসন্ধ আইসে অসংশয় আমাদের বন্ধু-
জনের প্রাণ বিনাশ করিবে কিম্বা সে অতিশয় বলী, তাহাদিগকে আপনার পুরে লইয়া যাইবে।
অতএব অদ্য দ্বিপদদিগের দুর্গম এক দুর্গ বিধান করি, তথায় জ্ঞাতীদিগকে নিরাপদে রাখিয়া যবনকে
সংহার করিব ॥ ৪০ ॥

ইতি সংমন্ত্র্য ভগবান্ দুর্গং দাদশযোজনং । অস্তঃসমুদ্রে নগরং কুন্ডাকৃতমচীরকং ॥ ৪১ ॥

দৃষ্টতে যত্র হি দ্বাষ্ট্রং বিজ্ঞানং শিরসৈনুপুং । রথ্যা চত্বর বীথীতিবধা বাস্ত্ব বিনির্গিতং ॥ ৪২ ॥

শ্রীমদভগবতম্ ।

সমুদ্রমধ্যে দুর্গং তদ্ব্যবস্থা নগরং কুন্ডাকৃতং সর্বাশ্চর্য্যং অচীরকং কারয়ামাস ॥ ৪১ ॥

যতী বিশ্বকর্মা ভবীকঃ শিরসৈনুপুংক জিরাকৌশলং তদাহ সার্বভৌমিতিঃ । রথোতি রথ্যা রাজমার্গাঃ পুরতঃ বীথ্য উপমার্গাঃ । পশ্চি-
মতঃ উত্তরতোহপি চত্বারাগদনানি । তদ্ব্যবস্থা কোঠা তদ্রূপাভ্যঃসুবর্ণভবনানি তদুপরি কাটিকট্টালিকাঃ । তদুপরি হেমকুন্ডা ইতি
বহুব্রীকং যথা বাস্ত্ব বাস্ত্বগৃহনির্মাণস্থানং তদনতিক্রম্য বিনির্গিতং ॥ ৪২ ॥

বৈকবতোবনী ।

নথিকৃত্য শ্রীভগবতঃ পরামর্শঃ । কিম্বদং নিগূঢ়োৎতিপ্রারঃ । সন্ততি যাদব জাতিকতরা তদাদি সাহাব্যোন ভূতারহরণায় লীলাভরণমা-
রকাঃ যঃ । অতঃ শ্রীগোপানাং স্বশ্রিত্যেব নিশ্চিত মজ্জাতি ভাবানাং নিত্যমেব বর্জ্যমানে যাদবৈবর্ত্যবিনী সর্গীর্ণতা ন বৃক্সা দৃষ্টোপজ্জবা-
শকাচ তেষামপুণহিতা শ্রীমহাভবদ্বারা মদীর তদ্রূপা নিত্যলীলাক্ষরণেব বিরহদ্রুপ সমাধানপ্রারক তেষাং কৃতবানসি ততো দুর্গান্
প্রতি তেষু নিম্নোদাসীভব্যজনায় যাদবানাং গোপালকেন যেচ মর্ত্যাত্মবিধত মম বিদুর্দুর্গগমনমেব যুক্তমিতি ॥ ৪০ ॥

সমুদ্রতাত্ত্ব্য বোজনং বহিষ্ঠাটাদশযোজনমনাত্ত্ব্য জেরং । এবং ত্রিংশদযোজনং শ্রীদ্বারকাপুরং খ্যাতং । বোজনকোক্তং
অষ্টতিবর্মমধ্যেঃ তাদমূলং দাদশমূলং । তালং ত্রিতালকো হন্তো হন্তো বৌ কিঙ্করুচ্যতে । কিঙ্করং ধনুঃ প্রোক্তং ধনুবো দ্বি সহ-
স্রকং । কোশঃ কোশৌ তু গব্যুতি গব্যুতৌ তেতু বোজনমিতি । অচীরকদ্বিকর্ষণা কারিতবান্ । কুন্ডাকৃতমিতি কুন্ডমপি বহু-
কৃতং বজ্র ॥ ৪১ ॥

কুন্ডাকৃতম্বেব দর্শয়তি দৃশ্যত ইতি চতুর্ধে হি এব যদৈব বিজ্ঞানং শিরসীঃ শিরসিত্যক্তেত্যর্থঃ । শিরসৈনুপুং হস্তজিরা
কৌশলক দৃশ্যতে পরাকাষ্ঠাপন্নতরা বিভাব্যতে । তদানীং ভগবৎপ্রসাদেন পরমশক্তি লাভাদিতি ভাবঃ । অন্যাত্ত্বঃ । তত্র তদ্ব্যবস্থা
কোঠা ইত্যাদিকং বাক্যমাণ স্রোতকোক্তানাং সংস্থানং জেরং । উদ্যানোপবনরোঃ পুন্স কল প্রধানত্বেন তেষাং । আরকুটেরিত ব্রহ্ম-
মার্গঃ । চাতুবর্ণ্যং চত্বারো বর্ণাঃ । বহুদেবা যাদবশ্রেষ্ঠাঃ শ্রীকৃষ্ণ বলদেব বহুদেবোগ্রসেনাঃ । অজৈদং বাসস্থানং জেরং । পরিভ-
ক্তাবৎ সমুদ্রঃ পুরতঃ সংক্রমার্থমাণিঃ । সমুদ্রাত্ত্ব্যত্বেরে তীরে সুখবিহারার্থং পরিতত্বরণি তদন্তদুর্গং প্রাচীরালিঃ তৎ কোণেবু তদ্ব্যবস্থা
চ যথা শোভং ব্রহ্মকুটাঃ তদুপরি হেমশৃঙ্গাঃ তদুপরি হেমকুন্ডাঃ পতাকাশ্চ জেরাঃ । দুর্গ চতুর্দিক্ গোপুরানি বহিরবলোকায় তদুপরি
বহুকাটিক ভিত্তিমরাট্টালিকাঃ । দুর্গাভ্যঃ পুরস্তদুপরি তদন্তদুদ্যানোপবনানি তদুপলক্ষিতানি বাণীকুপাদীনি চ । তদন্তবর্তো-
পতিগৃহাঃ । তদন্ত বর্থাভ্যন্তরমধ্যগৃহাদয়ঃ কোঠাঃ । তদন্তঃপুরভাগে ব্রাহ্মগৃহাঃ । পশ্চাৎ শূত্রগৃহাঃ বামে বৈশ্যগৃহাঃ

ক্রমদধর্তঃ ।

অচীরকং আবির্ভাবয়ামাস ॥ ৪১ ॥

দৃষ্টতে যত্রোতি । ব্রহ্মজ্ঞানেন সর্ববিজ্ঞানবৎ । বর্জ্যমহনোর্বত রাজস্থরে ইত্যাদি বক্তেতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীমদভগবতম্ ।

সমুদ্রমধ্যে দুর্গং দাদশযোজনমিতি । অষ্টতি বর্মমধ্যেঃ তাদমূলং দাদশমূলং । তালং ত্রিতালকো হন্তো হন্তো বৌ কিঙ্করুচ্যতে ।
কিঙ্করং ধনুঃ প্রোক্তং ধনুবো দ্বি সহস্রকং । কোশঃ কোশৌ তু গব্যুতি গব্যুতৌ তেতু বোজনমিতি তদ্ব্যবস্থা নগরং ॥ ৪১ ॥

দ্বাষ্ট্রং বিজ্ঞানং বিশ্বকর্মাঃ পাণ্ডিত্যং শিরসৈনুপুংক শিরসৈনুপুংক বস্ত্রভূতং । নগরং বিনির্গিত সার্বভৌমিতিঃ । রথ্যা রাজমার্গাঃ ।
চত্বারাগদনানি । বীথ্য উপমার্গাঃ বাস্ত্বগৃহনির্মাণস্থানং তদনতিক্রম্য নির্গিতং । রাজতক আরকুটঃ পীতঃ লোহক ভাভ্যঃ নির্গিতঃ

ভগবান্ এই প্রকার চিন্তা করিয়া সমুদ্রমধ্যে দাদশ যোজন বিস্তীর্ণ দুর্গ প্রস্তুত করিয়া তদ্ব্যবস্থা
সর্বাশ্চর্য্যময় নগর নির্মাণ করিলেন ॥ ৪১ ॥

যেখানে বিশ্বকর্মার সমস্ত বিজ্ঞান এবং সমুদ্রার জিরাকৌশল দৃষ্ট হইতে লাগিল । কলতঃ সেই
নগর গৃহনির্মাণ স্থান অতিক্রমণ না করিয়া রাজমার্গ এবং চত্বারাগি দ্বারা নির্মিত হইল ॥ ৪২ ॥

স্বরজ্জমলতোদ্যানবিচিত্রোপবনাস্থিতং । হেমশৃঙ্গৈর্দ্বিবি স্পৃগ্ভিঃ স্ফাটিকাট্টালগোপুঠৈঃ ॥ ৪৩ ॥
 রাজতারকূটে কোঠৈর্হেমকুন্তৈরলঙ্কৃতৈঃ । রত্নকূটে গৃহৈর্হেমৈর্নহামারকতস্থলৈঃ ॥ ৪৪ ॥
 বাস্তোম্পতীনাঞ্চ গৃহৈর্বভীভিশ্চ নির্মিতং । চাতুর্বর্ণ্যজনাকীর্ণং যদুদেবগৃহোল্লসৎ ॥ ৪৫ ॥
 স্বধর্ম্মাং পারিজাতঞ্চ মহেন্দ্রঃ প্রাহিণোদ্ধরেঃ । যত্র চাবস্থিতো মর্ত্যো মর্ত্যধর্ম্মৈর্নিযুচ্যতে ॥ ৪৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সুরাণাং ক্রমা লতাশ্চ যেষু ভানি উদ্যানানি বিচিত্রোপবনানিচ তৈরস্থিতং । হেমময়ানি শৃঙ্গাণি যেষাং তৈঃ । দ্বিবি স্পৃগ্ভির-
 ভূতৈঃ স্ফাটিকা অট্টালা উপরি ভূমিকাঃ । গোপুরাণিচ গুরদ্বারাণি তৈর্নির্মিতমিত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ ॥ ৪৩ ॥
 রাজতারকূটৈঃ রাজতঞ্চ আরকূটঞ্চ পীতলোহং তাভ্যাং নির্মিতৈঃ কোঠৈঃ অশ্বশালামশালাদিভিঃ । কথঙ্কৃতৈঃ হেমকুন্তৈ-
 রলঙ্কৃতৈঃ । তথা রত্নকূটৈঃ পদ্মরাগাদিশিখরৈঃ হৈমৈঃ শোভণৈঃ । মহামারকতময়ানি স্থলানি যেষু তৈর্গৃহৈঃ ॥ ৪৪ ॥
 কিঞ্চ নগরগৃহাদৌ বাস্তোম্পতীনাং দেবানাঞ্চ গৃহৈঃ বভীভিশ্চ চন্দ্রশালাভিঃ চ নির্মিতং । যদুদেবগৃহৈরল্লসৎ শোভমানং ॥ ৪৫ ॥
 • পারিজাতঞ্চ প্রাহিণোৎ প্রস্থাপয়ামাস শুকপরীক্ষিতসম্বাদাৎ পূর্বভূতদ্বাত্ত্বনির্দেশঃ । মর্ত্যধর্ম্মৈঃ ক্ষুৎপিপাসাদি-
 বভূক্ষিভিঃ ॥ ৪৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দক্ষিণে ক্ষত্রিয়গৃহাঃ মধ্যে স্বধর্ম্মামগ্রে বিধায় শ্রীকৃষ্ণ-বলদেব-বসুদেবোগ্রপেনগৃহাঃ । গৃহাণামগ্রে মরকতস্থলী উপরি বলভ্যা
 হেমকুন্তাদয়শ্চ যথাশোভং । স্বধর্ম্মামারভ্য রথ্যা বীথয়ঃ তদুপমার্গাশ্চ তত ইতি ॥ ৪২—৪৫ ॥
 স্বধর্ম্মামিতি যুগ্মকং । পারিজাতং প্রাহিণোদিতি তৈর্যথাযাতং । তত্র প্রস্থাপনং নাম পরিভাগ এব জ্ঞেয়ঃ । যদ্বাগ্রে স্থয়ং
 শ্রীভগবতা স্বর্গাদানীয় পারিজাতাদস্ত নান্যেভ্যে ভেদঃ কল্প্যতে । স্বরজ্জমলতোদ্যানেতি বর্ণিতত্বাৎ । স্বধর্ম্মায়াশ্চেক্ষেন নান্যা গতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতএব নিত্যস্থিতস্যৈব তস্যাবির্ভাব ইতি দর্শিতঃ । অতএব বক্ষ্যতে চাতুর্বর্ণ্যজনাকীর্ণমিতি ॥ ৪৩—৪৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

রত্নকূটৈঃ পদ্মরাগাদিশিখরৈঃ । বাস্তোম্পতীনাং দেবানাং বলভীভিশ্চ চন্দ্রশালাভিঃ যদুদেবঃ শ্রীকৃষ্ণস্তত্র গৃহৈরুৎকর্ষণে লসৎ ॥ ৪২—৪৫ ॥
 পারিজাতঞ্চ প্রাহিণোদিতি শুকপরীক্ষিতসম্বাদাৎ পূর্বভূতদ্বাত্ত্বনির্দেশঃ ॥ ৪৬ ॥

অপর যেখানে দেবতরু ও দেবলতা বিরাজমান, তাদৃশ বহু বহু উদ্যান ও বিচিত্র উপবনে সুশো-
 ভিত এবং হেমময় চূড়াশালি স্ফাটিক অট্টালিকা তথা গোপুর সকলে সুসজ্জিত হইল ॥ ৪৩ ॥

আর তত্রস্থ অশ্বশালা অশ্বশালা প্রভৃতি কোঠ সকল রজত ও পীতলোহে নির্মিত হইল, সে
 সকল হেমকুন্তে অলঙ্কৃত । অপর তথাকার গৃহসকল স্ববর্ণময় হইল, সে সকলের শিখর পদ্মরাগ-
 ময় এবং গৃহতল সকল মহামরকতময় ॥ ৪৪ ॥

অপিচ বাস্তোম্পতি প্রভৃতি দেবতাদের গৃহ এবং চন্দ্রশালাদি দ্বারা তাহা নির্মিত ও চাতুর্বর্ণ্য
 লোকে পরিপূর্ণ হইল । অধিকন্তু ভূরি ২ রাজগৃহ শোভা পাইতে লাগিল ॥ ৪৫ ॥

হে রাজন্ ! সেই নগরে হ্রির নিমিত্ত মহেন্দ্র স্বধর্ম্মা নাম্নী দেবসভা ও পারিজাত বৃক্ষ পাঠাইয়া
 দেন । অতএব সে স্থানে অবস্থিত হইয়াও মনুষ্য সকলের ক্ষুৎ পিপাসাদি মর্ত্য ধর্ম্ম পরিভ্যক্ত হই-
 য়াছিল ॥ ৪৬ ॥

শ্রীগৈককর্ণান্ বরুণো হয়ান্ শ্বেতান্ মনোজবান্ । অষ্টৌ নিধিপতিঃ কোষাল্লোকপালা নিজোদয়ান্ ॥৪৭

যদবদ্ভগবতা দত্তমাধিপত্যং স্বসিদ্ধয়ে । সৰ্বং প্রত্যৰ্পয়ামাসু হ'রৌ ভূমিগতে নৃপ ॥ ৪৮ ॥

তত্র যোগপ্রভাবেণ নীহা স্বান্ ভগবান্ হরিঃ । মধুরামেত্য রামেণ কৃষ্ণঃ সমনুমজ্জিতঃ ॥

निर्जगाम पुरद्वारां पद्ममाली निरायुधः ॥ ४९ ॥

श्रेष्ठतयागो ।

নিধিপতিঃ কুবেরঃ। অষ্টৌ কোবান্ নিধীন্। পদ্মোচব মহাপদ্মো মংসাঃ কুর্শস্তথোদকঃ। নীলো মুকুন্দঃ শঙ্খাশ্চ নিধয়োহষ্টৌ
প্রকীৰ্ত্তিতাঃ। ইতাক্রান্ অতিপ্রসিক্তান্ নিজোদয়ান্ নিজাবভূতীঃ ॥ ৪৭ ॥

অশ্বেচ সিদ্ধাদয়ো ভগবতা স্বাধিকার সিদ্ধয়ে যদবদাধিপত্যং দত্তমাসীং তৎসৰ্বং প্রত্যর্পয়ামাহুঃ ॥ ৪৮ ॥

যথা কালযবনো ন বেত্তি নচাসৌ জনঃ তথা যোগপ্রভাবেন নীহা স্বমন্ত্র স্থিহা প্রজ্ঞাপালয় অহং যবনঃ সাতযিষ্যে ইতি সমুদ্রমুদ্রিতঃ
কৃতানুযন্ত্র ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

ନୈକାବତ୍ତୋମଣି ।

বিতীক্ষ্ত স্তথা নাকরোদিতি জ্ঞেয়ং । হরে হ'রয়েৎন্যথা বনাং স্বয়মেব হরেদিতি বিভাণ্যেবেতি ভাবঃ । লোকপালা অন্যোপি ॥৪৬॥৪৭॥

হরৌ ক্রীড়াৰ্থং নিজাশেষবিভূতিং সমাহরনকৌতুকিনি তগবতি যতঃ ভূমিগতে তাদৃশ বিনোদাৰ্ণমেৰ পুণ্ডিৰামবতীৰ্ণ এবং পরম
কৌতুকেন সম্বোধনঃ নুপেতি ঈশ্বারকানিষ্ঠাণাদিবিস্তারঃ শ্রীহরিবংশে দৃষ্টঃ ॥ ৪৮ ॥

যোগোচ্চিষ্টোত্তর্যং তস্য প্রভাবণ মাহাশ্বোন। তথাচ পান্মোত্তরথণ্ডে। স্বপুশ্চাম্মথুরায়্য পোহা স্তত্র জনান্ননঃ। উকৃত
সহসা রাত্তো দ্বারকায়াং ন্যবেশয়ং। প্রবুদ্ধা স্তে জনাঃ সর্পে পুত্রদ্বারসনবিভাঃ। হেমহৃদ্যাতলে বিহী বিষয়ঃ পবমং ন্যুরিত। হিরিরিতি
তথানরনাং। সম্রত্ৰ স্থিহা প্রজাঃ পাণয়েতি তৈর্যব্যাত্যাতঃ তন্তু দ্বারকানীতপ্রজাভোহ দশিষ্টেবহিরক প্রজাগতমেব জ্ঞেয়ং নিজগাৰ্হ
রক্ষিত ঠৈননাগতমেব বা। যদাশ্র যাদবৈ রথস্বাধ্যায়শকাঃ কৃপাঃ সনত্র স্থিহা পুং পাণয় অহম্ নুচকুন্দেন এনং নাতিয়িমানীতোব
নস্তো জ্ঞেয়ঃ। রামেণ সহ সমাগভূকপশ্চ নস্তঃ। সমহুদংক্রাত হীত তারকাদিহাদিতচ্। অত্র সর্প জনং হিরিরিতি পাঠে স্বান্
ভগবান্ হিরিরিতি কচিং মথুরামেতোতি পাঠে প্রজাপাণয়েনেতি কচিং। পূৰ্ব্বত্র দ্বারকানিষ্ঠাপাথঃ তত্র গমনঃ যোগপ্রভাবেঐব বা
জ্ঞেয়ঃ। পদ্মনালীতি শ্রীনারদোক্তলক্ষণাপেক্ষয়া। নিরায়ণ উক্তি পলায়নমননার্থঃ ॥ ৪০ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নিধিপতিঃ কুণেরঃ। কোবান্ নিধীন্। পদ্মশ্চৈব মণ্ডপায়ো মন্ত্রঃ কৃষ্ণ স্তোত্রাদকঃ। নীলো মুকুন্দঃ শঙ্খচ নিধয়োহষ্টৌ প্রকী-
 র্ত্তিতা ইত। নিজোদয়ান স্বীরসম্পদীঃ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

যোগো যোগমায়া তংপ্রভবেন। তংপ্রকারঃ। পান্মোক্তবশে যথা স্মৃতিশাস্ত্রায়াস্ত পৌরাণ্ড্র জনাঙ্গিনঃ। উক্ত্য সহস্রা
 ব্রাহ্মী স্বাক্ষায়াঃ স্তবেশ্বরং। প্রসূতা স্তে জনাঃ সর্পে পুস্তদ্বারসমম্বিতাঃ। হৈন হস্ত্যাতলে বিধী বিশ্বয়ঃ পরমং যয়ুৰিতি। রামেণ
 সহ সমমুম্মিতঃ। স্বমদ্রৈব মুহুৰ্ত্তং তিষ্ঠি অহমনয়া মুক্তা ইং ঘাতয়িষা ইতি কৃতমঙ্গল ইত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

আর বরুণদেব শ্যামবর্ণ এককর্ণ মনোজব শ্বেত অস্থ সকল এবং কুবের অষ্টবিধ নিধি এবং
লোকপাল গণ অতি প্রসিদ্ধ নিজ বিভূতি প্রেরণ করেন ॥ ৪৭ ॥

অপিচ অন্যান্য সিদ্ধগণকে স্ব স্ব অধিকার সিদ্ধ নিমিত্ত ভগবান্ যে যে আধিপত্য প্রদান করিয়া-
ছিলেন হরি ভূতলে অবতীর্ণ হইলে তাঁহারাও সে সকল প্রত্যর্পণ করিলেন ॥ ৪৮ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ হরি নিজযোগপ্রভাবে যে রূপ কৌশলে কালযবনও না জানিতে পারে এবং লোকেরাও অবগত না হয় সেইরূপ করিয়া সেই স্থানে আত্মীয় জনগণকে লইয়া গেলেন, পরে বলভদ্র সহ মথুরায় আসিয়া, আপনি এখানে থাকিয়া প্রজা পালন করুন আমি যবনকে বিনষ্ট করিয়া আসি, এই পরামর্শ করত পুরদ্বার হইতে নির্গত হইলেন। হে রাজন্! সে সময় তাঁহার গলায় পদ্মমালা মাত্র অবলম্বন ছিল, হস্তে কোন আয়ুধ ছিল না ॥ ৪৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে জরাসন্ধ
সংগ্রামো দুর্গনিবেশঃ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তং বিলোক্য বিনিষ্ক্রান্তমুজ্জিহানমিবোড়ুপং । দর্শনীয়তমং শ্যামং পীতকৌশেয়বাসসং ।

শ্রীবৎসবক্ষসং ভ্রাজৎ কৌস্তভামুক্তকন্ধরং । পৃথু দীর্ঘ চতুর্বাহুং নবকঞ্জারুণেক্ষণং ॥ ১ ॥

নিত্যপ্রমুদিতং শ্রীমং স্কন্ধপোলং শুচিস্মিতং । মুখারবিন্দং বিভ্রাণং স্ফুরন্মকরকুণ্ডলং ॥ ২ ॥

ঔধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

একপঞ্চাশত্তমে হনু মুচুকুন্দদৃশ্য হরিঃ । যবনং মুচুকুন্দেন স্তম্ভতঃ সমমুদকম্পিতঃ । যবনেন্দ্রহুতাং কাল যবনাদবহুভীষণং । হরিহর-
গিরঃ শৈবরী পালনায়োগলায়ত ॥ ০ ॥

যদা গর্গঃ শ্রালেন যঙ ইতুক্ত স্তম্ভা যাদনৈ রুপহসিতঃ ক্রুদ্ধোহসৌ শ্রীমহেশং প্রদাদ্য যজ্ঞভীষণং পুত্রং বরং লব্ধবান্ । ততশ্চ যবনে-
ক্রেণ অপুত্রেণ স্বক্রেদে পুত্রোৎপাদনায় প্রথিতো গার্গ্যঃ কালযবননজ্জিহনং ইতি পুবাণপ্রসিদ্ধং পুরদ্বারাং বিনিষ্ক্রান্তং উজ্জিহানং
উদগচ্ছন্তঃ ॥ ১ ॥

নিত্যঃ প্রমুদিতমিত্যাদি মুখারবিন্দবিশেষণং ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্রস্তাঃ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

তমিতি যতী কং বিনিষ্ক্রান্তমিতি বিশদেন সমাক নিশ্চয় এব তত্র নিশ্চয়োহভূদिति জ্ঞাপিতং । উজ্জিহানমিত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণ
মাধুর্য্যবর্ণনং স্বপ্রেমভক্ত্যং স্বভাববর্ণনাপেক্ষ্যেব নতু যবনশ্রান্তভাবাপেক্ষয়া তত্র নতি বৈবাসন্তব্যাং । নাহং প্রকাশঃ সর্বত্র যোগমায়া
সনাতন ইতি শ্রীশ্রীতাভ্যশ্চ । যথা তিত্তাদি কচি স্বভাবাঃ খণ্ডাদিমাধুর্য্যং নাহুনোদেষে ইতি তদগ্ৰহণাভাস এব তেষাং তদং । তদেব-
নমো পশুস্তোহপি ন পশুস্তীতি ভাবঃ । পৃথুদীর্ঘ চতুর্বাহু মিতি শ্রীনারদোপদেশোহুসাদেবোদয়াং তেন তথোপদেশাশ্চ বিলক্ষণলিঙ্গেন
শীঘ্রঃ নিশ্চিনোতাসাবিত । নবকঞ্জে ইবাকুণ্ডে দৈকণে যত তং অধ্যাক্রান্তগদ্যবগমিতামসঃ সীমং কাঙ্ক্ষিতকং প্রশংসার্য্যং নতুপ্ স্কন্ধ-
ক্রমসম্ভবঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসম্ভবে পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

উজ্জিহান ইত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণমাধুর্য্যবর্ণনং স্বপ্রেমভক্ত্যং স্বভাববর্ণনাপেক্ষ্যেব নতু যবনশ্রান্তভাবাপেক্ষয়া । তত্র বৈবাসন্তব্যাং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদাশম্যায়ঃ ভবিষ্যাতঃ ভক্তচেতসাং । দশমে মন্বন্তরে পঞ্চাশত্তমঃ নবমঃ সত্যং ॥ * ॥

একপঞ্চাশত্তমে শ্রীমুচুকুন্দো দৃশ্যদহং । যবনঃ তুষ্টিবৈ কৃষ্ণং স তুষ্টিহস্মৈ যবং দদেৎ ॥ ০ ॥

উজ্জিহানমুদগচ্ছন্তঃ প্রকটিতমপি অস্ত্রে যথাযোগমায়াদামানমপি ভগবন্মাধুর্য্যমগ্রয়া বৈবাসন্তা দেবানুভবিতুং চক্ষুর্ভ্যাং পশুস্তো-

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

এক পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক মুচুকুন্দের দৃষ্টি দ্বারা যবনের বধ তথা মুচুকুন্দ কর্তৃক স্তম্ভ
হইয়া তাঁহার প্রতি অনুকম্পা ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ উদয়শালি নিশাকর তুল্য দর্শনীয়তম, তাঁহার শরীর শ্যাম
বর্ণ, পরিধান পীতাম্বর কৌশেয় বসন, বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস, গলদেশে কৌস্তভ, কন্ধর উন্নত, তাঁহার
বিশাল চারিবাহু ও দীর্ঘলোচন নবীনকমল তুল্য ॥ ১ ॥

আর তাঁহার বদন নিত্য প্রমুদিত, শ্রীমৎ স্কন্ধর কপোলে শোভিত এবং বিশদ হাস্তে মনোহর
হইয়াছিল, আর তাহাতে মকরাকৃতি কুণ্ডল শোভা পাইতেছিল ॥ ২ ॥

বাসুদেবো হ্যয়মিতি পুমান্ শ্রীবৎসশাঙ্কনঃ । চতুর্ভুজো হরবিন্দাক্ষো বনমালাতিসুন্দরঃ ।

লক্ষণৈ নারদপ্রোক্তৈ নান্যো ভবিতুমর্হতি ॥ ৩ ॥

নিরায়ুধশ্চলনং পদ্মাং যোৎসোনেন নিরায়ুধঃ । ইতি নিশ্চিত্য যবনঃ প্রোদ্রবন্তঃ পরাঙ্মুখঃ ।

অঘধানজ্জিহ্বাক্ষুন্তং দূরাপমপি যোগিনাং ॥ ৪ ॥

হস্তপ্রাপ্তমিবাঙ্গানং হরিণা স পদে পদে । নীতো দর্শয়তা দূরং যবনেশোহদ্রিকন্দরং ॥ ৫ ॥

পলায়নং যদুকুলে জাতশ্চ তব নোচিতং । ইতি ক্ষিপন্নুগতো নৈনং প্রাপ হতান্তভঃ ।

শ্রীধরশ্যামী ।

নারদোক্তৈরুপেক্ষিতৈ লক্ষণৈরয়ং পুমান্ বাসুদেব এব নান্যো ভবিতুমর্হতি ॥ ৩ ॥

অয়ং নিরায়ুধঃ অতোহনেন সহ পদ্মামেব চলনং নিরায়ুধো হং যোৎসামীতি নিশ্চিত্য পরাঙ্মুখঃ প্রোদ্রবন্তঃ অঘধানবিদ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

আঙ্গানং হস্তপ্রাপ্তমিব দর্শয়তা দূরং নীত ইত্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

অহতান্তভঃ অক্ষীণকর্ম্মা ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পোশনমিত্যবয়ব সৌষ্ঠবস্তোপলক্ষণং শুচিস্মিতমিতি বিলাসস্ত ক্ষুরদিতাদি বেষস্ত । ষট্কেহপি বাসুদেব ইতি সাক্ষ্যমবাস্তবমবিতং । ইত্যেতৈ লক্ষণৈ বাসুদেব এবায়ং ভবিতুমর্হতি নন্যা ইতি সত্বকঃ । লক্ষণানোবাহ পুমানিত্যাदिনা তন্মাত্রনিরায়ুধ ইতি । ইতীতি বাসুদেব ইত্যাদি পরামর্শকঃ । প্রকর্ষণে লীলাবিশেষণে আঙ্গৈবং ক্রতগত্যা দ্রবন্তঃ চলন্তঃ । জিহ্বাক্ষুরিতি তস্ত গণিতত্বং দূরাপমিত্যুপ-
হাস্যাম্পদত্বক ব্যঞ্জিতং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ভগবতস্ত তত্রাপি চাতুর্য্যং দর্শয়তি হস্তেতি পদে পদে দর্শয়তা ॥ ৫ ॥

তথাপ্যপ্রোচ্য বিলোক্য স্থিরীকর্ত্তং পরমমাহ পলায়নমিতি । যদুকুল ইতি যাদবানাং সুপ্রসিদ্ধ মহাবীরত্বাদিতি ভাবঃ । ক্ষিপন্নুপ-
লতনানঃ অহুগতং অহুগচ্ছন্নপি ন প্রকর্ষণে স্পর্শেনাপি । তত্র তেতুঃ অহতান্তভ ইতি । অস্ত্রাপাত প্রতীতিত্বাৎ চেতহি তদপ্রাপ্তৌ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতস্তিকাদি স্বভাবানাং খণ্ডাদিচর্কণবদেবেদং জ্ঞেয়ং ॥ ১—৫ ॥

অহুগতঃ অহুগচ্ছন্নপি ন প্রকর্ষণে স্পর্শেনাপি যদ্বাদহতা শুভঃ তৎ স্পর্শ বাধকাপরাধাক্ষয়াদিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

হপি ন শকু বস্তীতি জ্ঞাপয়িতুং দর্শনীয়েত্যাদিনা সৌন্দর্য্যং বর্ণিতং । প্রোদ্রবন্তঃ পলায়মানং ॥ ১—৪ ॥

আঙ্গানং হস্তপ্রাপ্তমিব দর্শয়তা দূরং নীত ইত্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

সোহপি কালযবনোহপি অস্ত্রং নরং নদর্শ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

অতএব তাঁহাকে পুর হইতে নির্গত হইতে দেখিবামাত্র দেবর্ষি নারদ যে সকল লক্ষণ বলিয়া-
ছিলেন তদ্বারা “এই পুরুষ বাসুদেবই, অন্য কেহ হইতে পারে না, যে হেতু ইহার বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস
চিহ্ন ও ইহার চারি হস্ত এবং পদ্মনেত্র, আর ইনি অতি সুন্দর ও মনোজ্ঞ বনমালা ধারী” ॥ ৩ ॥

এইরূপ অনুমান করিয়া যবন বলিতে লাগিল এখন ইনি নিরায়ুধ হইয়া পদত্রেজে গমন করিতেছেন
আমিও নির্ভ্র, হইয়া এখন ইহার সহিত সমর করিব । এইরূপ স্থির করিয়া পরাঙ্মুখ হইয়া ধাবমান
সেই হরিকে ধরিবার বাসনায় পশ্চাৎ ২ ধাবমান হইল । হে নৃপ ! ভগবান্ যোগিদিগেরও দূরাপ,
তাঁহাকে সহজে প্রাপ্ত হইবে সম্ভাবনা কি ? ॥ ৪ ॥

ভগবান্ প্রত্যেক পদে আপনাকে হস্ত প্রাপ্তের ন্যায় দেখাইতে ২ ঐ যবনকে দূরবর্ত্তি গিরিগঙ্ঘরে
নীত করিলেন ॥ ৫ ॥

হে মহারাজ ! যবন শ্রীকৃষ্ণের অনুগমন করিতে ২ বিরক্ত হইয়া এইরূপে আক্ষেপ করিতে
লাগিল । অহে তুমি যদুকুলে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ, তোমার পলায়ন উচিত হয় না, কিন্তু তখনও

এবং ক্রিষ্টোহপি ভগবান্ প্রাবিশদিগিরিকন্দরং । সোহপি প্রবিষ্টস্তজ্ঞান্যঃ শয়ানং দদৃশে নরং ॥ ৬ ॥
 নমসৌ দূরমানীয় শেতে মানিহ সাধুবৎ । ইতি মত্বাচুত্যাং মূঢ়ত্বস্পন্দা সমতাড়য়ৎ ।
 স উত্থায় চিরং স্তম্ভঃ শনৈরুন্মীল্য লোচনে । দিশাবিলোকয়ন্ পার্শ্বে তমদ্রাক্ষীদবস্থিতং ॥ ৭ ॥
 স তাবন্তস্য রূপস্য দৃষ্টিপাতেন ভারত । দেহজেনাঘ্নিনা দন্ধো ভস্মসাদভবৎ কণাৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরবাসী ।

তঃ শয়ানমচ্যুতঃ মত্বা অতাড়য়দিতি ॥ ৭ ॥

তত্ত ক্রুদ্ধত্ব দৃষ্টিপাতেন সংদীপ্তো যঃ স্বদেহজোহঘ্নিস্তেন ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

হেতুঃ বক্তৃঃ মহাদেবানুচিতঃ । যবনস্তা যদি ভাগ্যমপ্রতিহতমভিযাত্তর্হি সৌম্যং তচ্ছক্রুর্হস্ত গতাভাববিষাদিত শোচন্ প্রতিপত্তা
 বিরুদ্ধমভিযুক্তপ্রতিপত্তেঃ । নচ যবনস্ত মুক্তিক্রিয়াতিপত্তা শোচনমিদমিতি বক্তব্যং তদ্ব্যক্ত রনস্তরং ভাবিহাং তচ্চ যেচ প্রলম্ব
 খর দহ্নর কেন্দ্রিষ্ট মল্লত কংস যবনা ইত্যাদৌ দ্বিতীয়দ্ব্যভিধানাং । নচ প্রসিদ্ধান্তভানিমাং তৎপ্রাপ্তিযোগ্যতা বক্তব্য
 যংপাদপাং ক্রীতজন্ম কহুতো ধৃত্যভিতিরতাদ্রাসম্মতত্বাং । তজ্ঞানমেকয়া গ্রাহ ইতি লক্ষণসাধনাস্তর-স্বপ্রতিপন্নত্বাৎ । তদ্বাদ-
 পরে হতপাপ্যানো রাজনৈরিতাত্ত্ব হতপাপ্য। তয়া যথা সমস্তেন তটস্থেন প্রতিপক্ষেণ ভাবেন রহিতায়াঃ পরমতত্ত্বাবেব পর্যাবসানঃ
 তথাহ্যাপ্যহতা শুভতয়া শুদ্ধিরুদ্ধ ভাব এব পর্যাবসিতিরিতিখঃমব সাক্ষ্যং তৎ প্রাপ্ত্যভাবে হেতুতা গমাতে । যথা ব্রহ্মেশ্বরী পশ্চাৎ
 বস্তী তং পরাজবস্তমপি প্রাপ্তবতোব তথা সোহপ্যয়ং কথং প্রাপ্ত্যদিত্যতিপ্রায়ং ॥

ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ গিরিশৃঙ্খলঃ শয়ি মূঢ়কুলস্ত প্রভাবঃ ভক্তিক জ্ঞানমিত্যর্থঃ । প্রাবিশদিতি প্রবিষ্টা মূঢ়কুলস্ত শিরঃ প্রদেশেহতি-
 ঠদিতি জ্ঞেয়ং । তথাচ শ্রীহরিবংশে । শিরঃ স্থানেতু রাজর্ষে মূঢ়কুলস্য কেশবঃ । সন্দর্শনপথং যুক্তা তসৌ বুদ্ধিমতাং বর ইতি ।
 কালযবনস্য তজ্ঞানকাশার প্রথমতঃ স্বগোপনায় চেতি ভাবঃ । অন্যমেব দদৃশে নতু তত্রৈব স্থিতং ভগবন্তং ॥ ৬ ॥

নমু বিতর্কেচ্ছ্যতমিতি অতোহন্যত্র শ্রীভগবৎপ্রায়ণস্য তেনামননাত্তিপ্রায়ণে । নম্রগম্যমানঃ সদাঃ কথং তথা স্পৃহাদিত
 বিচারযোগ্যোপাস্যো দৃষ্ট চতুর্ভুজাদিরূপাদভাববিলক্ষণরূপং নরং দৃষ্টাচুতঃ কথমন্যত তদ্রাহ মূঢ়ঃ শুভঃ তমসা ব্যাপ্তা ক্রোধা-
 দিনাচ হততত্ত্ববিচার ইত্যর্থঃ ॥

চিরমিতি বৈবশ্বতমবস্তরাদ্যচতুর্ভুগে জ্ঞেয়ায়াং জাতস্ত তত্ত সাত্ত্বাজ্যো দেবসামান্যং । শনৈরিতি বলান্নিদ্ভাতজেন ঘূর্ণা ব্যাপ্তত্বাৎ ॥ ৭ ॥
 যাবদদ্রাক্ষীতাবদেবেতি দাহস্য মর্শন সমকালভোক্তা । কণাদিতি চ ভস্মসাদ্ভবনে নীততা । ভারতেতি মহাবংশজাতেন ভারতেতি

কমলদ্বন্দ্বঃ ।

মূঢ়ঃ হতবিচারঃ ॥ ৭—১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তত্ত ক্রুদ্ধত্ব দৃষ্টিপাতেন সংদীপ্তো যঃ স্বদেহজোহঘ্নি স্তেনেতি তথৈব তদ্বরপ্রাধনাত্তদ্বদানাত । তথাচ হরিবংশে । প্রহৃষ্টঃ বোধয়ে-
 তাহার কর্ম কয় হয় নাই স্তরং শ্রীকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হইল না । কিন্তু ভগবান্ ঐ রূপ অধিক্রিষ্ট হই-
 য়াও দণ্ডার্যমান হইলেন না, গিরিগহ্বরে প্রবেশ করিলেন । তদনন্তর যবনও গহ্বর মধ্যে প্রবিষ্ট হইল
 এবং ইতস্ততঃ অন্বেষণ করিয়া অন্য এক মনুষ্যকে তথায় শয়ান দেখিতে পাইল ॥ ৬ ॥

দেখিয়া মনে হইল এই ব্যক্তিই বাহুদেব, আমাকে এত দূর আনিয়া এখানে সাধুরূপে শয়ন
 করিতেছে, এই প্রকার অনুমান করিয়া সেই মূঢ় শয়ান সেই পুরুষকে অচ্যুত জ্ঞানে পদ দ্বারা প্রহার
 করিল । হে রাজন্ ! সেই ব্যক্তি চিরকালাবধি শয়ন করিয়াছিল পদাঘাতে উদ্ভিষ্ট হইয়া অস্ত্র-
 দ্বয় উন্মীলন পূর্বক চারিদিকে দৃষ্টিপাত করিল, তাহাতে দৃষ্ট হইল, পার্শ্বে ঐ যবন অবাস্তত আছে ॥ ৭ ॥

হে ভারত ! সেই পুরুষ নিদ্ভাতসে অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়াছিল, তাহার দৃষ্টিপাত মাত্রে স্বদেহজ
 অনল উদ্দীপ্ত হইয়া উঠিল, তাহাতে যবন কণমাত্রে ভস্মসাদ হইয়া গেল ॥ ৮ ॥

শ্রীপরীক্ষিতুবাচ ॥

কোনাম স পুমান্ ব্রহ্মন্ কস্য কিং বীৰ্য্য এব বা । কস্মাদ্গুহাগতঃ শিশ্বে কিং তেজো যবনার্দনঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

স ইক্ষাকুকুলে জাতো মাক্ষাত্তনয়ো মহান্ । মুচুকুন্দ ইতি খ্যাতো ব্রহ্মণ্যঃ সত্যসঙ্গরঃ ।

স বাচিতঃ সুরগণৈরিন্দ্রাদৈর্যাস্তরক্ষণে । অসুরেভ্যঃ পরিত্রৈস্তৈস্তদ্রক্ষ্যং সৌহকরোচ্চিরং ॥ ১০ ॥

লক্ষ্মা গুহং তে স্বঃপালং মুচুকুন্দমথাক্রবন্ । রাজন বিরমতাং কৃচ্ছ্রাস্তবাসঃ পরিপালনাৎ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরনামী ।

যবনমর্দয়তি হিনস্তীতি তথা সঃ কস্ত বস্ত্রঃ কিবীৰ্য্যঃ কীদৃক্ প্রভাবান্ কিং তেজঃ কস্য বীৰ্য্যং পুত্র ইত্যর্থঃ । শিশ্বে অশরিত ॥ ৯ ॥

সদাঃ সঙ্গরো যুদ্ধং প্রতিজ্ঞা বা যস্য সঃ ॥ ১০ ॥

গুহং কার্ত্তিকেশং স্বঃ পালং স্বর্গপালকং সেনাজং ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

মহাবংশানাম্ তাদৃশপ্রভাবে কিমপ্যাস্বৰ্য্যং ন মন্তব্যমিতি । অতত্তস্যোতি তস্ত মহাপুরুষস্ত ক্রোধদৃষ্টাঘ্নিনেব দধ্বঃ দেবাদি বর
স্তৃপলক্ষণমিতি শ্রীবাদরায়ণের মতং । অতএব স নাক্স প্রস্তুয়তে । স্বপত্তং যো গুহামধ্যে ইত্যেতদগ্রে পদ্যাস্ত বিগীতনসংলগ্নকঃ ।
শ্রীপরায়ণ বৈষ্ণবায়ন-মতেষু বরাদেব তং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । প্রোক্তশ্চ দেবৈঃ সংস্পৃশ্য যদ্যমুখাপরিষ্যতি । দেহজেনাঘ্নিনা
সদাঃ সতু ভস্মীভবিষ্যতীতি । শ্রীহরিবংশে চ দেবেষু তং প্রার্থনে । প্রস্পৃশ্য যো যদ্যেদো মাং তং দেহয়মহং সুরাঃ । চক্ষুষা ক্রোধ-
দীপ্তেন এবমাহ পুনঃ পুনঃ । এবমস্থিতি তং শক্ৰ উবাচ ত্রিদশৈঃ সহৈতি । অনেন স্বনিজাপ্রার্থনমিদং ভগবদ্বর্শনং যাবদ্বিষ্যতি
তাবন্মম নিদ্রৈব সমীচীনা নকু জাগরণমিত্যভিপ্রায়েণ জাগরণং হেতু দাহ প্রার্থনা চ পূর্ব্ববদস্বখনাশনার্থমসৌ ভক্তোহপি মাং ন জাগর-
য়েদিত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৮ ॥

কো নাম কিং নামেত্যাৰ্থঃ বদ্য নাম প্রোক্তো কঃ কেন জাত্যাদিনা প্রসিদ্ধঃ কিং নাম কিং জাতিশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

মহান্ মহাভাগবতঃ ॥

আস্তরক্ষণে নিমিত্তে বাচিতশ্চিরং কতিচিচ্চতুষ্পুংগাণি ॥ ১০ ॥

অথ কাংক্ষোন্ কৃচ্ছ্রাস্তবৈষ্ণবপাং ॥ ১১ ॥

শ্রীনিবনাথচক্রবর্তী ।

দেবামাং তং দেহয়মহং সুরাঃ । চক্ষুষা ক্রোধদীপ্তেন এবমাহ পুনঃ পুনরিতি । অত্র নিজাপ্রার্থনমিদং বৃদ্ধগর্গোক্ত বৃদ্ধদর্শনং বাব-
ভবিষ্যতি তাবন্নিদ্রৈব মম সুখায় নকু জাগরঃ । তদ্বর্শনমসংকল্পিত মম বহুতর চতুষ্পুংগাবচ্ছিন্নঃ কালো জাগরণে যাপয়িতুমশক্যঃ নিদ্র-
য়াতু তাবানপি কাগঃ ক্ষণপ্রায় এব ভবিষ্যতি ইত্যভিপ্রায়েণ । ক্রোধকরণকদাহপ্রার্থনং তু শক্ৰঃ ভীষ্মিতুমেষাশ্রুত্যা স্ববৈরিণাত
নার্থং পুনরপি তং শক্ৰোজাগরণেদিত্যভিপ্রায়েণ । ততশ্চ তদ্বরো বিষ্ণুপুরাণে বথা প্রোক্তশ্চ দেবৈঃ সংস্পৃশ্য যদ্যমুখাপরিষ্যতি । দেহ-
জেনাঘ্নিনা সদাঃ সতু ভস্মী ভবিষ্যতীতি ॥ ৮ ॥

কস্ত বস্ত্রঃ কিং বীৰ্য্যঃ কিং প্রভাবঃ কিং তেজঃ কস্ত বীৰ্য্যং কস্ত পুত্র ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

গুহং কার্ত্তিকেশং ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্ ! যিনি যবনকে ভস্মীভূত করিলেন তিনি কে, কাহার
বংশোদ্ভব, তাহার প্রভাব কীদৃশ, বীৰ্য্য কিরূপ, কেন গিরি গহ্বরে গিয়া শয়ন করিয়াছিলেন ? ॥ ৯ ॥

শুকদেব কহিলেন তিনি ইক্ষাকুকুলে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তিনি মাক্ষাতার পুত্র, ব্রহ্মণ্য ও
সত্যপ্রতিজ্ঞ, তাহার নাম মুচুকুন্দ । ইন্দ্রাদি সুরগণ অসুরদের হইতে ভীত হইয়া আস্তরক্ষার্থ তাহার
নিকট যাচঞা করিয়াছিলেন, তাহাতে তিনি চিরকাল দেবতাদিগকে রক্ষা করেন ॥ ১০ ॥

পরন্তু দেবতারা পরে কার্ত্তিকেয়কে স্বর্গপালক সেনানী পাইয়া মুচুকুন্দকে বলিলেন রাজন্ !
আনাদিগের পরিরক্ষণ নিমিত্ত তোমার বড় কষ্ট হইতেছে, এই ক্রেশ হইতে বিরাম কর ॥ ১১ ॥

নরলোকং পরিত্যজ্য রাজ্যঞ্চ হতকণ্টকং । অস্মান্ পালয়তো বীর কামান্তে সৰ্ব্ব উজ্জ্বিতাঃ ॥১২
 স্নতামহিষ্যো ভবতো জ্ঞাতয়োহমাত্যমস্ত্রিণীঃ । প্রজাশ্চ তুল্যকালীনা নাধুনা সন্তি কালিতাঃ ॥১৩
 কালো বলীয়ান্ বলিনাং ভগবানীশ্বরোহব্যয়ঃ । প্রজাঃ কালয়তে ক্রীড়ন্ পশুপালো যথা পশূন্ ॥১৪
 বরং বৃণীষ ভদ্রং তে ঋতে কৈবল্যমদ্য নঃ । এক এবেশ্বরস্তস্মৈ ভগবান্ বিষ্ণুৰব্যয়ঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মণী ।

উজ্জ্বিতা স্ত্যক্তা গতা ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ স্নতা ইতি তুল্য কালীনাঃ তৎসমান কালীনাঃ কালিতাঃ বিচালিতাঃ ॥ ১৩ ॥

মৎ প্রজাঃ কোহনাঃ কালয়েদতি চেদত আছঃ কাল ইতি কালয়তে ইত্যন্ততচ্চালয়তি পশুপালো গবাদিরক্ষকঃ ॥ ১৪ ॥

তস্ত কৈবল্যস্ত ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

● কামা বিষয়াঃ রাজ্যধিকৃতি পাঠে রাজ্যং নীতি কচিং ॥ ১২ ॥

অমাত্যাঃ পার্শ্বদা মন্ত্রণ স্তৃষ্টিশেষাশ্চ তুল্যকালীনা ইত্যত্র তুল্যকালীনা ইতি কচিং ॥ ১৩ ॥

ভগবানিতি শ্রীনারায়ণশক্তিধেন তদগ্রেহদ্যং অতএবেশ্বরো নিয়ন্তা । নব্যোভীত্যব্যয়ঃ অনাদ্যস্ত প্রবাহঃ । কালয়তেহন্যত্র নয়তি ।
 নহু কিমর্থং তত্রাহ ক্রীড়ন্ তাদৃশ্যেণ তস্ত ক্রীড়ৈত্যর্থঃ । ইতি ভস্য বলীয়স্বাতিশয়োদর্শিতঃ । পশুপাল ইতি ভেষু তস্ত স্বাক্ষর্যো
 দৃষ্টান্তঃ ॥ ১৪ ॥

ভদ্রং ত ইতি সামান্যত স্তাবন্থস্বলং তব ভূয়াং বিশেষতস্ত বরং বৃণীষেত্যর্থঃ । কৈবল্যং সংসারনিবৃত্তিপূর্বকং পরমপদপ্রাপ্তিঃ ।
 বিষ্ণুরৈবৈক ঈশ্বরঃ প্রদানসমর্থঃ । তত্র হেতু ভগবান্ সৰ্বশক্তিযুক্তঃ । অগংখোভ্যাস্তদাদিদানেপ্যব্যয়ঃ । নত্বমদ্যদিবদম্বলশক্তিঃ
 তপ আদি বায়েন সবায়ো বা ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কাল ইতি ভগবান্ নারায়ণশক্তিধেন তদগ্রেহদ্যং কৈবল্যং সংসারনিবৃত্তিপূর্বকপরমপদপ্রাপ্তিঃ ॥ ১৪—১৬ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

কালিতাশ্চালিতাঃ ॥ ১৩ ॥

কেন কালিতা ইত্যত আছঃ কাল ইতি ॥ ১৪ ॥

তস্ত কৈবল্যস্ত ঋতেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অপর হে বীর ! তুমি নরলোক পরিত্যাগ করিয়া এবং নিকণ্টক রাজ্য বিসর্জন দিয়া আমাদেরকে
 পালন করিতেছ তাহাতে তোমার সকল কামই পরিত্যক্ত হইয়াছে ॥ ১২ ॥

আমাদের বোধ হয় তোমার পুত্র, কলত্র, জ্ঞাতি, অমাত্য, মন্ত্রী অথবা প্রজা এক্ষণে কেহই নাই,
 তাহার। তোমার সগান কালীন, কাল বশতঃ এত দিন বিচলিত হইয়া থাকিবে ॥ ১৩ ॥

কাল বলবানদিগের মধ্যেও বলবান্, কালই ভগবান্ ঈশ্বর, যেমন পশুরক্ষক পশুদিগকে সঙ্কলন
 করে, তেমনি ঐ কাল ক্রীড়া করত সকল প্রজাকে সঙ্কলন করিয়া থাকে ॥ ১৪ ॥

অতএব তোমার মঙ্গল হউক, আমরা তোমার প্রতি যথেষ্ট ভক্তি হইয়াছি, বর প্রার্থনা কর, মুক্তি
 ব্যতিরেকে যাহা চাহিবে তাহাই দিব, হে রাজন্ ! আমাদের মুক্তি দানে সামর্থ্য নাই । এক অব্যয়
 ভগবান্ বিষ্ণুই মোক্ষের প্রভু, তিনিই মুক্তি দিতে পারেন ॥ ১৫ ॥

এবমুক্তঃ স বৈ দেবানতিবন্দ্য মহাবশাঃ । অশয়িষ্ঠ গুহানিষ্ঠো নিদ্রয়া দেবদত্তয়া ।
 যবনে ভস্মসান্নীতে ভগবান্ সাত্ত্বতর্ষভঃ । আত্মাগং দর্শয়ামাস মুচুকুন্দায় ধীমতে ।
 তমালোক্য ঘনশ্যামং পীতকৌশেয় বাসসং । শ্রীবৎসবকসং ভ্রাজৎ কৌন্তভেন বিরাজিতং ।
 চতুর্ভূজং রোচমানং বৈজয়ন্ত্যাচ মালায়া । চাক্র প্রসন্নবদনং ক্ষুরক্ষরকুণ্ডলং ।
 প্রেক্ষণীয়ং নৃলোকস্য সানুরাগশ্চিত্তকণং । অপীব্যাবয়সং মন্তয়ুগেন্দ্রোদারবিক্রমং ॥ ১৬ ॥
 পর্যাপুচ্ছমহাবুদ্ধিস্তেজসা তস্য ধর্মিতঃ । শঙ্কিতঃ শনকৈ রাজা দুর্ধর্মমিব তেজসা ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরবাসী ।

গুহায়াং প্রবিষ্টঃ শেতে অ ॥ ১৬ ॥

ধর্মিতঃ অভিভূতঃ । দুর্ধর্মমিব ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মহাবশাঃ ইত্যন্তায় ভাবঃ শ্রীকৃষ্ণরৈবকঃ কৈবলাদাতা চেতহে তৈরজৈকী কিং প্রভাতাত্ত দর্শনমপাযোগাৎ অতন্তদর্শনং যাবৎ
 তৎপ্রিয়তম শ্রীমথুরান্তিকে বিবিক্তে মুণ্ডমেবাহীমিতি নিদ্রায়া এব বরণাৎ । সর্বতো মহাবশো বিততানিতি এবং দেবৈরাপ তদমুমোদ-
 নাধরত্বেন দত্তয়া তচ্ছয়নগুহাতু শ্রীমথুবামণ্ডলস্ত দক্ষিণসীমায়াঃ ধনলপুরগিরিমধ্যে লোক প্রসিদ্ধা । যাতু মথুবাপরিক্রমপ্রসঙ্গে শ্রীবরাহ-
 দেবেন পূর্বাভরেবোক্তা সা তদমুকারি দেবায়স এব জ্ঞেয়ঃ শ্রীযশোদালয়বদগিরিগহবর ইতি বক্ষ্যমাণাৎ ॥

ধীমতে বৃহত্তৈকনিষ্ঠবাৎ প্রশস্তবুদ্ধয়ে ॥

তৎসৌন্দর্য্য বিশেষাকৃষ্টে চিত্তঃ পুনর্মুচুকুন্দভাগা প্রশংসাগর্ভঃ বর্ণয়তি তমিতি চতুর্কেণ ভ্রাজতা তদ্বক্ষ্যলক্ষ্যকাণ্ডিবিশেষেণ কৌন্তভেন
 বিরাজিতঃ বিশকো ভূষণস্তরাপেক্ষয়া পূর্কোক্তা পদ্মমালৈব পাদলবিত্বেন বনমাণেতি পূর্কং নির্দিষ্টা সংপ্রত্যস্মিন্ গর্গোপদেশাভুসারেণ
 বৈজয়ন্তী তয়া ক্ষুরমিতি জ্ঞেয়ং । ইরন্ত পঞ্চবর্ণ পুষ্পা ইতি সর্বতন্তুভূষণাঃ ভগবদনন্তরূপত্বং ব্যঞ্জিতং । অপীবাৎ ক্ষুদ্রতপঃ বয়ো
 নবযৌবনরূপং বয়স তং ॥ ১৬ ॥

রাজা তন্ত তেজসা ধর্মিতঃ সন্ শনকৈঃ পর্যাপুচ্ছৎ । যতো মহাবুদ্ধিরিতি শ্রীভগবদ্বশেনে নায়মক্সো মাং ভ্রময়তি মধিধ ধর্মক
 প্রভাবত্বাতাবাদন্তসোতি বিচারসমর্থপ্রকৃত ইত্যর্থঃ । অজ্ঞেব শঙ্কিতঃ ক্রমশঃ খণ্ডনায় প্রথমং নানা বিতর্কঃ কৃতবানিত্যর্থঃ । শনকৈ-
 রিত্যত্র হেতুতেজস্ম হেতুনা দুর্ধর্মঃ প্রশংসাব্যয়পি কর্তৃত্বং হুশংকং তমিতি শেষঃ । ইবেতি বাক্যালঙ্কারে । তথাপি পরি সর্বতো
 ভাবেনেতি মহাবুদ্ধিহাদেবেতি ভাবঃ । মহন্তকাজ প্রভাবসোব ভক্তিবলং জ্ঞেয়ং ॥ ১৭ ॥

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

শঙ্কিতঃ ক্রমশঃ খণ্ডনায় প্রথমং নানাবিতর্কঃ কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ১৭—২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বপস্তমিতি পদাঃ ন সর্বসম্মতঃ ॥ ১৬ ॥

শঙ্কিতঃ কিময়মীশ্বর এবভাগভাশকঃ । দুর্ধর্মমিব ॥ ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকার উক্ত হইয়া সেই মহাবশাঃ মুচুকুন্দ দেবতাদিগের বন্দনা করেন, পরে
 গুহাগত হইয়া দেবতাদের প্রদত্ত নিদ্রাবশে সেই স্থানেই শয়ন করিয়াছিলেন, যবন ভস্মতা প্রাপ্ত
 হইলে সাত্ত্বতর্ষে ভগবান্ সেই মহাবুদ্ধি মুচুকুন্দকে আত্মরূপ দেখাইলেন । হে মহারাজ ! শ্রীকৃ-
 ষ্ণের কলেনর জলদবৎ শ্যাম বর্ণ, পরিধান পীতকৌশেয় বসন, বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস, গলদেশ দেদীপ্যমান
 কৌন্তভে বিরাজিত, আর স্বয়ং চতুর্ভূজ এবং বৈজয়ন্তী মালা দ্বারা পরম শোভা পাইতে ছিলেন, অপর
 তাঁহার বদন মনোহর ও সুপ্রসন্ন, কর্ণে মকর কুণ্ডল দেদীপ্যমান । অতএব মনুষ্যাদিগের দর্শনীয়, আর
 তাঁহার ঈক্ষণ সানুরাগ ও সম্মিত । বয়স নবীন, কিন্তু বিক্রম যুগেন্দ্র তুল্য । তাঁহার দর্শন পাইয়া ॥ ১৬ ॥

তদীয় তেজে অভিভূত হওত মহাবুদ্ধি মুচুকুন্দ রাজা প্রথমতঃ শঙ্কিত হইলেন, যথা—ইনি তেজো
 দ্বারা দুর্ধর্ম না কি ? । পরে ক্রমে জিজ্ঞাসা আরম্ভ করিলেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীমুচুকুন্দ উবাচ ॥

কো ভবানিহ সংপ্রাপ্তো বিপিনে গিরিগঙ্ঘরে । পদ্মাং পদ্মপলাশাভ্যাং বিচরন্ত্যরুণকণ্টকে ॥ ১৮ ॥

কিং স্থিতৈজস্বিনাং তেজো ভগবান্ বা বিভাবস্থঃ ।

সূর্য্যঃ সোমো মহেন্দ্রো বা লোকপালোহপরোহপি বা ॥ ১৯ ॥

মুন্যে স্বাং দেবদেবানাং ত্রয়াণাং পুরুষর্ষভং । যদ্বাদসে গুহ্যক্সান্তং প্রদীপপ্রভয়া যথা ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিপিনে অরণ্যে তত্রাপি গিরিগঙ্ঘরে চত্ৰবেশস্থানে তত্রাপি উরু কণ্টকে অত্র সংপ্রাপ্ত ইতি তত্রাপি পদ্মেত্যাदि-বোধ্যং পদ্ম-
পলাশদৃশাভ্যাং পদ্মাং বিচরনীতি ॥ ১৮ ॥

তেজো মূর্ত্তিঃ প্রভাবো দীপ্তির্কা ॥ ১৯ ॥

সকাজাপারতোবাদাহ মত্ব ইতি পুরুষর্ষভং শ্রীবিষ্ণুং গুহ্যক্সান্তং অন্তঃসমঃ ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শঙ্কামেবাদ্ ক ইত্যাদি স্বাভ্যাং তৈর্ব্যাখ্যাতক । তত্রোরু কণ্টক ইতানন্তরং সংপ্রাপ্ত ইতি । তত্রাপি পদ্মেত্যাदि বোধ্যং । পদ্মা-
মিত্যাदिনা স্নেহো ব্যক্তিতঃ প্রভাবশ্চ তর্কিতঃ ॥ ১৮ ॥

স্থিং বিতর্কে । কিং তেজস্বিনামখিলানাং পুঞ্জীভূতং তেজঃ অপি তু নেত্যর্থঃ । তদপেক্ষয়া ভাবতোহপ্যত্র প্রমাণত্বাদিত্যি ভাবঃ । এব-
মুত্তরত্রাপি অন্ত টীকায়াং তেজো মূর্ত্তিরিতি তেজোরূপা মূর্ত্তিরিত্যর্থঃ । প্রভাবো দীপ্তির্কা ইতি তচ্চ তেজঃ প্রভাব উচ্যতে দীপ্তির্কে-
ত্যর্থঃ । তেজঃ শব্দোহি ন মূর্ত্তিমাচী তেজো বলে চ দীপ্তৌ চ তেজো ধাম্মি পরাক্রমে । প্রভাবেরতসোস্চেতোভাবস্ত এনার্থা বিশ্ব-
প্রকাশাদৌ দর্শিতাঃ । মূর্ত্তিরিত্যত্র মূর্ত্ত ইতি নিষ্ঠাস্থো বা পাঠঃ । তত্র প্রভাব দীপ্তাভ্যাং প্রত্যেকমধ্বয় ইতি । মহাত্ম তেজোহংশরূপং
তত্তেজোহপি কিয়দিত্যাহ ভগবান্ ভগবদ্বিত্তিরূপো মহাত্ম তেজোহধিষ্ঠাত্রীকরূপো দেবো বিভাবস্থরপি নেত্যর্থঃ ত্রয়ী তত্ত্বত্বেন ততো-
হপি মহীমত্তত্ত্বত্বত্বত্ব তমপ্যত্র প্রমাণত্বেন খণ্ডয়তি স্বর্ঘ্য ইতি । তেবামতাপহারকঃ সনাতনাদিকং চাশঙ্ক্য চত্ৰং বিতর্ক্য তমপি যথা
খণ্ডয়তি মহেন্দ্র স্তত্ত্বং সর্বদেবানামধিপোহপি ততোহন্যাত্রাতাস্তমনা স্বয়াহ লোকেতি বা শব্দঃ কটাক্ষে ॥ ১৯ ॥

তেভ্য উরুর্মপি বিবিচাহ মন্যে ইতি ত্রয়াণাং মধ্যে পুরুষর্ষভং বিষ্ণুস্বভারত মহাভগবত্তা পর্য্যন্ত বৈভবত্বাৎ । সর্বপুরুষশ্রেষ্ঠো
বস্ত্যঃ । গুহ্যো বাহ্যাস্তরগোঃ গিরিকন্দর ক্রুরপয়োন্তমঃ যথা স্বঃ স্বাস্তঃ হুঃখক প্রভয়া তেজসা । প্রদীপ ইবেতি শব্দং সর্কাসু-
ভূতত্বেন দৃষ্টান্তিতং নতু যোগ্যত্বেন ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পদ্মপলাশতুল্যাভ্যাং পদ্মাং ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

গুহ্যো গিরিকন্দর মদন্তঃকরণয়ো ধ্বাং তন স্তচ্চাক্ষকারমবিদ্যাঞ্চ প্রদীপো মণিঘরঃ জ্ঞানময়শ্চ ॥

গুহ্যত্বমিতি বহুবচনেন স্বগৌরবপ্রখ্যাপনং তৎ প্রতিবচনপ্রবণার্থমেব স্তত্র নিকৃষ্টেই প্রভাস্তরানর্হত্বাৎ ॥ ২০ ॥

মুচুকুন্দ কহিলেন, অরণ্য মধ্যে চত্ৰবেশ স্থান গিরিগঙ্ঘরে, এ স্থানেও গুরুতর কণ্টক, এখানে
আপনি কেন আসিয়াছিলেন ও আসিয়াও এক স্থানে স্থির হইয়া নাই, পদ্মপলাশ সদৃশ পদদ্বয় দ্বারা
চারিদিকে ভ্রমণ করিতেছেন ॥ ১৮ ॥

আপনি কে? আপনি বুঝি তেজস্বিদগের তেজ, অথবা ভগবান্ বিভাবস্থ, কিম্বা সূর্য্য, চন্দ্র,
মহেন্দ্র, কি লোকপাল অথবা অন্য বুঝি কেহ? ॥ ১৯ ॥

আমার বোধ হইতেছে আপনি তিন জন দেবদেবের মধ্যে শ্রেষ্ঠ সাক্ষাৎ বিষ্ণু, সে হেতু যেমন
প্রদীপ স্বীয় প্রভা দ্বারা অন্ধকার বিনষ্ট করে তেমনি আপনি স্বীয় প্রভা দ্বারা অন্ধস্থ তমঃ বিনষ্ট
করিতেছেন । হে নরপুঙ্গব! আপনার যথার্থ বিবরণ শ্রবণ করিতে আমাদের অতিশয় অভিলাষ

শুক্রমতামব্যালীকমশ্মাকং নরপুঙ্গব । স্বজন্মকৰ্ম্ম গোত্রং বা কথ্যতাং যদি রোচতে ॥ ২০ ॥
 বয়স্তু ইহ বিখ্যাতা ঐক্ষ্বাকাঃ ক্ষত্রবন্ধবঃ । মুচুকুন্দ ইতি খ্যাতো যৌবনাশ্বাজ্ঞঃ প্রভো ।
 চিরপ্রজাগরপ্রান্তো নিদ্রয়াপহতেন্দ্রিয়ঃ । শরৈঃস্বিন্ বিজনে কামং কেনাপ্যুখাপিতোহধুনা ।
 সৌহপি ভস্মীকৃতো নুনমাস্মীয়েনৈব পাপুনা । অনন্তরং ভবান্ শ্রীমল্লকিতোহমিত্রশাসনঃ ।
 তেজসা তেহবিষহেণ ভূরি প্রক্টুং ন শকুমঃ । হতৌজসো মহাভাগ মাননীয়োহসি দেহিনাং ।

শ্রীধরনামা ।

বয়স্বিত্তি বংশাভিপ্রায়েণ বহুবচনং । তেজঃ মুচুকুন্দ ইতি প্রোক্ত ইতি যুবনাশ্বো মাকাতুঃ পিতা ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবনী ।

নরপুঙ্গবেতি ভূমিস্পর্শাদি মনুষ্যলীলাভিপ্রায়েণ অতএবাব্যালীকং নিজপ্রিয়ং স্বজন্মাদি শুক্রমতামশ্মাকং সকাশে কথ্যতাং ভবতেতি
 শেবঃ । তদমুক্তিঃ কৰ্ম্মণি প্রয়োগশ্চ গৌরবেণ । ব্যালীকমপ্রিয়াকাষাবৈলক্ষ্যেণপীতি বিশ্বঃ । গোত্রং নাম । যদ্য অব্যালীকং নিজপটং
 কথ্যতামিত্যর্থঃ । বা সমুচ্চয়ে যথা বিকসে । শুক্রেপ্যেকভরমপি কথ্যতামিত্যর্থঃ । যদি রোচত ইতি বিনয়োক্তিঃ ॥ ২০ ॥

অহো মহত্তমস্য জন্মাদিপ্রেম নীচকস্ত কা শক্তিঃ কথং তেন নীচে তৎকথ্যতাং অত আশ্বনঃ সমর্পণার্থমাশ্বন এব জন্মাদিকং
 কথয়েৎ তৎপ্রসঙ্গাদসৌ স্বয়মপি তৎকথয়েচ্চ । যতো নরলীল ইতি গূঢ়াভিপ্রায়েণাহ বয়মিতি তু শব্দো নিজাঙ্গতা মননান্দিগ্নোপক্রমে
 ঐক্ষ্বাকাঃ ঐক্ষ্বাকব ইত্যর্থঃ ক্ষত্রবন্ধবঃ নীচকত্রিয়া ইত্যপি বিনয়াভাবাৎ ॥

এবং জন্ম নামচ কথয়িত্বা বিনয়াদিনা স্বভাস্তরং ভাবং গোপয়ন্ বাহুং শয়নকারণং কথয়ন্তি কস্মীহ চিরেতি প্রজাগর কারণা
 কথনঞ্চ বিনয়াদেব ॥

নুনং বিতর্কে আশ্মীয়েনৈবেতি স্বাপরায়ঃ পরিকৃতঃ বিনয়শ্চ ব্যঞ্জিতঃ । স্বভাপরাদাভাবং পরমভাগ্যদশাং চ ব্যঞ্জয়তি অনন্তর-
 মিতি শ্রীমানিতি শ্রীমরিতি বা পাঠঃ । ভগবতৈব নিজপ্রকরণসৌ বৃদ্ধা ব্যতীত ইত্যপি বৃদ্ধমিত্যাশয়েনাহ অমিত্রঃ শান্তি দণ্ডয়তীতি
 তথা সঃ অমিত্রশাতন ইতি পাঠেহপি সএবার্থঃ ॥

তব তেজসা হতং ওজঃ প্রভাবো যেথা তথা ভূতা বয়ং ভূবি কিমর্থ মজাগতোহসি কিম্বাধুনা করিষ্যসি ইত্যাদিকং বহু প্রষ্টুং
 ন শকুমঃ । বক্তৃমিতি বক্তব্যে হতৌজস্বাদেব ভাবাবরণশক্তেঃ । প্রষ্টুমিত্যুক্তং দ্রষ্টুমিতি পাঠে দ্রষ্টুমিতি কৃতো বক্তুং প্রষ্টুং
 বেত্যর্থঃ । এতাবত্তু নির্ণীতমিত্যাহ দেহিনাং ব্রহ্মাদীনাং মাননীয়োহসি ইতি তচ্চ বক্তৃমেবেতি সম্বোধয়তি মহল্লোকোস্তরং ভাগঃ
 মহাত্মাসমূহো বস্ত হে তথাবিধেতি ভগবদ্বাং সমূহে অণু প্রত্যয়ঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তদপি মৌনমালম্ব্য স্বোৎকর্ষমপি ব্যঞ্জয়ন্ স্বং পরিচায়য়তি । বয়স্বিত্তি । ক্ষত্রবন্ধব ইতি স্বত্ন নিকর্ষোহপি নিরহঙ্কারিত্ব জ্ঞাপনয়া
 প্রকর্ষএব ॥

অমিত্রশাসনেতি মন্ত্রে মদ্বারেন ভূয়েব স্বশক্রর্ষাতিত ইতি ভাবঃ ॥

পরগনিরহঙ্কারিত্বেহপি মদ্বচন প্রণয়ার্থমেব স্বোৎকর্ষমসৌ দ্যোতয়ত্যতোহহমপি পরমনিরহঙ্কারোহপি নিজমুখে নৈবাস্তি স্বোৎকর্ষ-
 মভিধাস্যামি যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে ইতি মন্ত্কেরিতি বিমুক্তাহ । জন্মেতি ॥

— হইতেছে, যদি ইচ্ছা হয় আপনকার জন্ম, কর্ম্ম ও গোত্র বলিতে আস্তা হউক ॥ ২০ ॥

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ! আমি ক্ষত্রবন্ধু, ঐক্ষ্বাকুলোলুপ, আমার নাম মুচুকুন্দ, যুবনাশ্বের পুত্র যে
 মাকাতা আমি তাঁহার তনয় । বহুকাল জাগরণ দ্বারা প্রান্ত হইয়া নিদ্রায় অবশেষেদ্রিয় হইয়া এই নির্জন
 স্থানে শয়ন করিয়াছিলাম, এখনই কোন ব্যক্তি উঠাইল, নিশ্চয় বোধ হইতেছে সে ব্যক্তিও নিজ
 পাপে ভস্মীভূত হইয়াছে । তাঁহার পরেই শ্রীমান্ অমিত্রশাসন আপনি দৃষ্ট হইলেন । আপনার
 তেজঃ অবিষহ, তাহাতে আমাদের সামর্থ্য প্রতিহত হইল, এই নিমিত্ত অনেক জিজ্ঞাসা করিতে
 পারি না । হে মহাভাগ ! আপনি দেহিদিগের মাননীয় ॥

এবং সম্ভাবিতো রাজ্ঞা ভগবান্ ভূতভারনঃ । প্রত্যাহ প্রহসন্ বাণ্যা মেঘনাদগভীরয়া ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

জন্ম কৰ্ম্মাভিধানানি সন্তি মেহং সহস্রশঃ । ন শক্যন্তেহনুসংখ্যাভূতমনস্তস্মায়্যাপি হি ॥ ২১ ॥

কচিদ্ভজাংসি বিমমে পার্থিবান্যুরূপজন্মভিঃ । গুণকৰ্ম্মাভিধানানি ন মে জন্মানি কহি'চিৎ ॥ ২২ ॥

কালত্রয়োপপন্নানি জন্ম কৰ্ম্মাণি মে নৃপ । অনুক্রমন্তো নৈবাস্তং গচ্ছন্তি পরমর্ষয়ঃ ।

তথাপ্যদ্যতনান্যত্র শৃণু গদতো মম । বিজ্ঞাপিতো বিরঞ্জন পুরাহং ধর্ম্মশুপ্তয়ে ।

ভূমে ভীরায়মাণানামসুরাণাং বধায় চ । অবতীর্ণো যদুকুলে গৃহ আনকছুন্দুভেঃ ।

বদন্তি বাসুদেবেতি বসুদেবস্তুতং হি মাং ॥ ২৩ ॥

ঐতর্য্যাসী ।

কচিৎ কদাচিৎ । কশ্চিদৃ বদ্যপি রাজাংস্যপি বিমমে গণিতবান্ । তথাপি ন জন্মানি কৰ্ম্মাণি চ বিমীতে ॥ ২২ ॥

• জন্মানি কৰ্ম্মাণি চ ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

অনুকম্পয়া ভূতমাত্রং ভাবয়তি পালয়িতুং প্রবৃত্তঃ কিমূত তাদৃশমিতি তথাহ তএব প্রহসন্ । মেঘেতি স্বভাবানুবাদঃ ॥

তানিচ সহস্রাণি অনুসংখ্যাতুং সংখ্যাত সদৃশমপি কর্ত্তুং অহু তীনে সহার্থে চ পশ্যাৎ সাদৃশ্যেরহু ইতি বিশ্বঃ । হি নিশ্চিতং ॥ ২১ ॥

বিমমে বিমীতে তথাপি মে জন্মানি ন বিমীতেত্যর্থঃ । কীদৃশানি গুণৈঃ কৰ্ম্মভিষ্ঠাভিধানানি নামানি যত্র তাদৃশানি টীকায়াং জন্মানীতি কৰ্ম্মাণ্যুপলক্ষয়তি উত্তরাহুরোধাৎ । নমে জন্মানীত্যস্বয় ইতি তু চিচ্ছুকঃ ॥ ২২ ॥

কালেতি সাক্ষিকং । কালত্রয়ে উপপন্নানি সিদ্ধানি ভূতে বা ভবিষ্যতি বা বর্ত্তমানে বা কানিচিদপীত্যর্থঃ । কৰ্ম্মাণীতি গুণ নামানুপ-
লক্ষণং অনুক্রমন্তঃ ক্রমেণ গণয়ন্তঃ ন গচ্ছন্তি যতো বাচো নিবর্ত্তন্ত ইত্যাদেঃ । এব নির্দ্ধারণে পরমর্ষয়ঃ বেদান্তা অপি তথাপি ভবদহুরোধে-
নাদ্যতনানি সাম্প্রতানি পরমহরুহাণ্যপি গদতো মম কথয়তো মন্তঃ সকাশাৎ শৃণুযমাত্রং ন তস্বতঃ পরিমাণতো বা জ্ঞাতুমিচ্ছেত্যর্থঃ ॥

বিজ্ঞাপিত ইতি সাক্ষিকং । ধর্ম্মশুপ্তয়ে সাধুনাং রক্ষণায়েত্যর্থঃ আদৌ জন্মাহ অবতীর্ণ ইতি ॥

নামাহ বদন্তীত্যাক্ষেপন বাসুদেবেতীতি সহ স্পেতি সামান্তঃ সমাসঃ । নহু বসন্তি তত্র ভূতানীত্যাदिना तव नामेदं पूर्वमपि
প্রসিদ্ধমেব সত্যং কিন্তু মধ্যে মধ্যে তিরোভূতেন প্রবৃত্তি বিশেষণাধুনিকমিব প্রতীয়ত ইত্যাহ বসুদেবস্তুতমিতি । হি প্রসিদ্ধৌ ।
শ্রীরামাদিষনেকেষপি তৎপুত্রেষু সংস্রু প্রাধাত্ম্যব্যব তৎপ্রসিদ্ধিরিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

কালত্রয়োপপন্নানি ভূতো বা ভবিষ্যতি বা বর্ত্তমানে বা কানিচিদপীত্যর্থঃ ॥ ২৩—৩৪ ॥

বিখনাৎচক্রবর্তী ।

বিমমে কশ্চিৎপণ্যনাস ॥ ২১—২৪ ॥

হে রাজন্ ! সুচুন্দ নরপতি কর্ত্তক এই প্রকার সম্ভাবিত হইয়া ভূতভাবন ভগবান্ হাস্ত করত
মেঘ গভীর বচন দ্বারা নিম্নলিখিত প্রতিবচন দান করিলেন । ভগবান্ কহিলেন রাজন্ ! আমার জন্ম
কৰ্ম্ম ও নাম সহস্র সহস্র আছে, সে সকল অনন্ত এ প্রযুক্ত আমিও সংখ্যা করিয়া বলিতে পারি না ॥ ২১ ॥

রাজন্ ! কোন ব্যক্তি যদিও পৃথিবীর ধূলি গণনা করিতে সমর্থ হয়, তথাপি বহুজন্মেও কখন
আমার জন্ম ও কৰ্ম্ম সকলের সংখ্যা করিতে সমর্থ হইবে না ॥ ২২ ॥

ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্ত্তমান এই কালত্রয়োপপন্ন আমার যে সকল জন্ম ও কৰ্ম্ম, মহর্ষিগণ তাহার অনু-
ক্রমণ করিতে গিয়া অস্ত পান নাই । তথাপি এক্ষণকার জন্ম কৰ্ম্ম সকল বলিতেছি, আমার নিকট শ্রবণ
কর । পূর্বের ধর্ম্ম রক্ষা এবং পৃথিবীর ভারস্বরূপ অসুরদিগের বধ নিমিত্ত ত্রক্ষা কর্ত্তক বিজ্ঞাপিত হইয়া-
ছিলাম এই জন্মই যদুকুলে বসুদেব ভবনে অবতীর্ণ হই । আমি বসুদেবের পুত্র এই কারণে লোকে
আমাকে বাসুদেব বলিয়া থাকে ॥ ২৩ ॥

কালনেমিহঁতঃ কংসঃ প্রলম্বাদ্যাশ্চ সন্দিগ্ধঃ । অয়ঞ্চ যবনো দক্ষো রাজঃস্তে তিগ্ৰচক্ষুষা ।

সোহহং তবানুগ্রহার্থং গুহ্যমিত্যুপাগতঃ । প্রার্থিতঃ প্রচুরং পূৰ্ব্বং ত্বয়াহং ভক্তবৎসলঃ ॥ ২৪ ॥

বরান্ বৃণীষ রাজর্ষে সর্বান্ কামান্ দদাম্যহং । মাং প্রপন্নো জনঃ কশ্চিৎ ন ভূয়োহঁতি শোচিছুঃ ॥ ২৫ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্থস্তন্তং প্রণম্যাহ মুচুকন্দো মুদারিতঃ । জ্ঞাত্বা নারায়ণং দেবং গর্গবাক্যমনুস্মরন্ ॥ ২৬ ॥

শ্রীমুচুকন্দ উবাচ ॥

বিমোহিতোহয়ং জন ঐশ মায়া তদীয়য়া ত্বাং ন ভজত্যনর্থদৃক্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তে তিগ্ৰচক্ষুষা নিমিত্তেন মনৈব দধুঃ ॥ ২৪ ॥

অপূর্ণো হহমিতি শোচিছুঃ যদা অস্তে ন্তেষু বরেষু ক্ষীণেষু যদা শোচতি নৈব মাং প্রপন্নঃ মদন্তবরণামকরবাদিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

অষ্টাবিংশতিতমে যুগে ভগবানবতারিয়াতীতি বৃদ্ধগর্গবাক্যমনুস্মরনিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ভক্তিরেব কেবলং দুর্লভা । কামান্তুচ্ছা ন বরণযোগ্যা ইত্যশয়েনাত্তক্তানাং সংসারমষ্টতিঃ প্রপঞ্চয়ন্তীতি বিমোহিত ইতি ।

বৈকবতোষণী ।

কর্ণাহ কালনেমিরিতি ময়েতি শেষঃ ॥

নচ ভজননার্থেবাগতোহস্মি অত্রথাপি তত্র শকাহং । কিন্তু স্বংকুপার্থমেবেত্যশয়েনাত স ইতি তাদৃশমাহোপাধঃ উপ-
দাক্ষিণ্যোনাগতঃ । উপসামীপা দাক্ষিণ্যদোষাধ্যাপনাত্যয়েষপীতি বিষঃ । প্রচুরং বখ্যস্তথা প্রকর্ষণে শুদ্ধভাবাদিনার্থিতঃ ভ্রষ্টঃ
বাচিতো বাঞ্ছিত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

হে রাজর্ষে ইতি রাজ্ঞঃ স্বযেচ যোগান্ সর্জনীতি ভাবঃ প্রপন্নঃ শরণাগতোহপি কিং পুন ভক্তিমান্তাদৃশ ইত্যর্থঃ । ন ভূত ইতি
তস্মাত্তুচ্ছা বরো ন বৃণ্য ইতি তু নিগূঢ়ো ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

ইত্যন্তভক্তঃ সন গর্গবাক্যমনুস্মরন্তং নারায়ণং দেবং জ্ঞাত্বা মুখং নিশ্চিত্য মুদারিতঃ প্রণম্য সঠীকং নমস্কৃত ॥ ২৬ ॥

ভদীরয়েতি দুর্লভমভিপ্রোক্তং । অরমিতি এতচ্চ প্রত্যাক্ষমেবেত্যর্থঃ । গৃহেষু তেষু তৎসম্বন্ধি পুত্রাদিনামুচ সঙ্কটে আসক্তো

শ্রীবিখানাথচক্রবর্তী ।

শোচিছুঃ নারীতীত্যন্তে ন্তেষু বরেষু ক্ষীণমাণেষু সংস্র যদা শোচতি নৈব মাং প্রপন্নঃ । মদন্তবরণামকরবাদিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

অষ্টাবিংশতি তে যুগে ভগবানবতারিয়াতি তৎ স্বং দ্রক্ষ্যামীতি বৃদ্ধগর্গবাক্যমনুস্মরনিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ভক্তিং পরিহার্য কামা যদি যন্তে এষেব তব ময়েত্যশয়েনাহ বিমোহিত ইতি যোষিচ্ছ জনঃ পুরুষশ্চ জনো বঞ্চিত ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

আমা কর্তৃক কালনেমি নিহত হইয়াছে এবং প্রলম্ব প্রভৃতি যে সকল দানব সদা সাধুদিগের ধ্বংস
করিত তাহাদিগকেও আমি বিনষ্ট করিয়াছি, রাজন্ ! এই যবনও আমা হইতেই দধু হইল, তোমার
তিগ্ৰচক্ষু নিমিত্ত মাত্র । অতএব আমিই বিষু, তোমার প্রতি অনুগ্রহ বিতরণ নিমিত্ত এই গিরিগহ্বরে
আসিয়াছি । তুমি পূর্বজন্মে বিস্তর বিনয় করিয়া প্রার্থনা করিয়াছিলে, আমি ভক্তবৎসল অতএব
আসিতে হইল ॥ ২৪ ॥

হে রাজর্ষে ! আমার নিকট বর প্রার্থনা কর, আমি তোমার সকল কামনা পূর্ণ করিব, কেন না
আমার শরণাগত হইয়া কোন লোক ইহলোকে শোক করিতে যোগ্য হয় না ॥ ২৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এই সকল কথা শুনে মুচুকন্দ নরপতি হর্ষান্বিত হইলেন এবং “অষ্টাবিংশ-
যুগে ভগবান্ অবতীর্ণ হইবেন” এই বৃদ্ধগর্গবাক্য স্মরণ হওয়াতে ইনি নারায়ণদেব ইহা জানিয়া
প্রণাম ও স্তব করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

প্রভো ! তোমার ভক্তিমাত্র কেবল দুর্লভা, কাম সকল অতি তুচ্ছ, তাহা বরণের যোগ্য নহে এই

সুখায় দুঃখপ্রভবেষু সজ্জতে গৃহেষু যোষিৎ পুরুষশ্চ বঞ্চিতঃ ॥ ২৭ ॥

লক্ষ্য। জনো দুর্লভমত্র মানুষঃ কথঞ্চিদব্যঙ্গমযত্নতোহনঘ ।

পাদারবিন্দং ন ভজত্যসম্মতি গৃহাঙ্ককূপে পতিতো যথা পশুঃ ॥ ২৮ ॥

মমৈব কালোহজিত নিষ্ফলো গতো রাজ্যপ্রিয়োরঙ্গমদস্ত ভূপতেঃ ।

মর্ত্যাস্থবুদ্ধেঃ স্তদদারকোষভূষাসজ্জমানস্ত দুঃখস্তচিন্তয়া ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরদ্বানী ।

হে ঈশ যোষিৎ পুরুষশ্চেতি দ্বিবিধোপায়ঃ জনঃ স্বদীয়য়া মায়ায়া বিমোহিতঃ অতঃ অনর্থদৃক্ ন অর্থঃ পরমার্থসুখঃ স্বাঃ পশুতীতি তথা
অতঃ স্বাঃ ন ভজতি কিন্তু পরম্পরং বঞ্চিতঃ সন্ সুখেচ্ছয়া দুঃখানামেব প্রভবো যেসু গৃহেষু তেষেব সজ্জত ইতি ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চ কামসুখঃ শূকরাঃ পশুপি সম্ভবতি ওগবজ্জনন্ত ন মানুষজনব্যতিরেকেণেতি মানুষঃ প্রাপ্য স্বামভজ্ঞতিমূঢ় ইত্যাহ লক্ণেতি
অত্র কর্ণভূমৌ অব্যঙ্গমবিকলাঙ্গঃ কিঞ্চ অসতি বিবরণস্থে মতিবর্ত্ত সঃ । গৃহেনেব অঙ্ককূপ স্তম্ভিন্ পতিতঃ যথা পশুস্তৃণ লুকো হক-
কূপে পততীতি ॥ ২৮ ॥

ন কেবলমনোবাহমেবং রীতিঃ কিন্তু মনাপি তথৈবেত্যাহ মমেতি । মর্ত্যো শরীরে আস্থবুদ্ধিযন্ত তন্ত মম অতএব স্তুতাদিধাসজ্জ-
মানস্ত ॥ ২৯ ॥

বৈকবভোবনী ।

ভবতি । নচ সাংকাদুঃখোপি কদাচিৎ নির্ঝিন্নঃ স্তাৎ রত্যাদিনা প্রভারণাদিত্যাহ বঞ্চিত ইতি ॥ ২৭ ॥

মানুষঃ মানুষাঃ অনঘ হে যৎকিঞ্চিদজনেন সর্গদুঃখনিবর্তক কথঞ্চিৎ পুন্ দৃষ্টেন পাদারবিন্দং স্বদীয়মিতি প্রকরণবলাৎ সাংকাদ-
লুক্ণিঃ । স্তম্ভমেণায়ত্তো ন ভজতি অপ্রয়াসেন তস্য যজ্ঞজনঃ তদপি ন কুরুতে । অভজনে হেতুর্থা পশুস্তৃণৈবাসম্মতঃ বিবেক-
রহিতঃ । অতো গৃহাঙ্ককূপে পতিতস্ত ভবতি ॥ ২৮ ॥

মমত্ব ভাবাবেশে ইত্যাহ মমেত্যেব বহু বৃণলক্ষণঃ নিষ্ফলবে হেতুঃ অজিত হে মদিগ বহিমুখাবলীকৃত । তন্নিবিশে হেতুঃ ভূপতেঃ
সর্গপৃথীশাভিমানিনঃ অতো রাজ্যপ্রিয়োরঙ্গঃ সংলুকো মদো যস্য তস্য । যতএব মর্ত্যাস্থবুদ্ধেঃ যত এবচ স্তুতাদিধাসজ্জমানস্য ।
ভজাপি ইদমদ্য ময়া লক্ষমিত্যাঙ্ককূপস্তচিন্তয়াৎপরচত্তনেন । বহা দুঃখমন্তে যতাত্ময়া তাদৃশ চিন্তয়াহিতো ন কেবলং নিষ্ফলক
কিঞ্চ দুঃখদমপীতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অহো দ্বিত্বটকমূলোনাঙ্গ শিষ্টামণিঃ বিক্রীণাতীতাহ লক্ণেতি অত্র ভারতভূমৌ অব্যঙ্গমবিকলাঙ্গঃ ॥ ২৮ ॥

বমহঃ নিজামি সচাহমেবেত্যাহ মমেতি মর্ত্যো শরীর এব আস্থবুদ্ধি যন্ত তন্ত ॥ ২৯ ॥

আশয়ে অতন্ত জনের সংসার আট শ্লোকে বিস্তার করত মুচুকুন্দ কহিলেন, হে ঈশ ! স্ত্রী ও পুরুষ
দ্বিবিধ লোকই আপনকার মায়ায় মোহিত, একারণ তাহারা অনর্থ দর্শী অর্থাৎ পরমার্থসুখবাসনায়,
যে সকল গৃহে দুঃখেরই প্রভব, তাহাতে আসক্ত হইয়া পড়ে ॥ ২৭ ॥

অপর কামসুখ শূকরাদি যোনিতেও সম্ভব হয়, কিন্তু আপনকার ভজন মনুষ্য ব্যতিরেকে হইতে
পারে না, অতএব মনুষ্যই প্রাপ্ত হইয়া বাহারা আপনকার ভজনা না করে তাহারা অতি মূঢ়, এই
আশয়ে কহিলেন হে অনঘ ! যে ব্যক্তি এই কর্ণভূমিতে দুর্লভ অবিকলাঙ্গ মানব দেহ কোন ক্রমে
লাভ করিয়া আপনকার পদারবিন্দ ভজনা না করে, কেবল অসংবিসয় স্থখেই স্থিরমতি হইয়া থাকে,
যেমন তৃণলুক পশু অঙ্ককূপে পতিত হয়, তাহার ন্যায় সে গৃহরূপ অঙ্ককূপে পতিত ॥ ২৮ ॥

হে অজিত ! কেবল অন্যের এই রীতি এমত নহে, আমিও ঐরূপ হইতেছি । দেহেতে আমার
আস্থবুদ্ধি আছে, অতএব দুঃখ চিন্তা দ্বারা উন্নত মদ হইয়াছি, আমারও কাল বিকলে গত হইল ॥ ২৯ ॥

কলেবরেহস্মিন্ ঘটকুডাসম্মিভে নিরুটমানো নরদেব ইত্যহং ।

বৃত্তো রথেষাশ্বপদাত্যনীকপৈর্গাঃ পর্য্যটংস্থাগণয়ন্ সুদুর্শ্বদঃ ॥ ৩০ ॥

প্রমত্তমুচ্চৈরিতিকৃত্য চিন্তয়া প্রবুদ্ধলোভং বিষয়েষু লালসং ।

ভ্রমপ্রমত্তঃ সহস্রাতিপদ্যমে ক্ষুল্লেলিহানোহহিরিবাখুমস্তকঃ ॥ ৩১ ॥

পুরা রথৈহে'মপরিষ্কৃতৈশ্চরন্ মতঙ্গজৈর্বা নরদেবসংজ্ঞিতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

উন্নতমদম্ প্রপঞ্চয়তি কলেবর ইতি ঘটকুডাসদৃশে দৃশ্যে অনাত্মনি যত এবং সুদুর্শ্বদ আসং অতো মমৈষ কালো নিফলো গত ইতি ॥ ৩০ ॥

ভ্রামগণরস্তং স্বমাক্রামসীত্যাহ প্রমত্তমিতি প্রমত্তমনবহিঃ স্বামস্তকমবিগণয়া দেহাদিষাসক্তমিতি যাবৎ কৃতঃ প্রমত্তঃ ইতিকৃত্য চিন্তয়া এবমেবং করণীয়মিতি মনোরথপরম্পরয়া মনোরথে ভগ্নেহপি বিষয়েষু লালসমুৎসুকং প্রাপ্তেহপি পুনঃ প্রবুদ্ধলোভত্বঞ্চ যত তং অস্তকমভিপদ্যমে অভিভবসীত্যর্থঃ ক্ষুধাস্বকণীলেলিহানোহহিরাপুং মুখিকমিবেতি ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চ কালাত্মনা ওয়া অভিপন্নো দেহ এবং ভবতীত্যাহ পুরেতি যশ্শৃগালাদিভি উচ্ছিতো বিটসংজ্ঞিতঃ তৈরভক্ষিতঃ কৃমি-

বেক্ষবতোষণী ।

অস্মিন্ সর্কসোষাম্পদেহগণয়ন্ যৎ বিস্মরণাদিভিন্ননাজিয়মাণঃ ॥ ৩০ ॥

তাদৃশ চিন্তায়াঃ পর্য্যবসানদশাং ব্যঞ্জয়তি প্রমত্তমিতি উচ্চৈঃ প্রমত্তঃ স্বয়ং স্বরূপদো চাবধানবহিতঃ । অতঃ প্রাপ্তেষু বিষয়েষু প্রবুদ্ধলোভং তেষাং ভোগাদনুপরতং অপ্রাপ্তেষু তু ভেষু লালসাক তদীশ্বাবাকুলং কালরূপেণাশ্রয়সীত্যস্তকম্ অভেদোক্তিঃ । কালশক্তে স্তব ভজনং ভয়েনাপি বৃত্তমিতি বিবক্ষয়া সহসা তর্কমতিক্রম্য অভিপদ্যমে আভিমুখোন সর্কতো বা প্রাপ্তোমি দৃষ্টান্তেহপি বিশেষণানি সমানানি ॥ ৩১ ॥

মরণেহপি চাত্যক্তচ্যুৎকরঃ কলেবরঃ স্তাদিতি সমুখবিকারমাহ পুরেতি যশ্চরমাশীৎ সএব অত্র পশ্চমার্ধঃ তে তব প্রভাবরূপেণ

শ্রীবিষ্মনাগচক্রবর্তী ।

কুডাং ভিক্ষিঃ যতোহহং সুদুর্শ্বদোহভূবং । অত এষ কালো নিফলো গত ইতি পূর্বেণাশ্রয়ঃ ॥ ৩০ ॥

স্বামভজন্তুঃ জনং স্বং স্বরূপঃ কাল এবং গ্রাসেদিত্যাহ । প্রমত্তঃ বিষয়াসক্তত্বেন ত্রয়ানবহিতঃ । ইতি কৃত্যমেবমেবং করণীয়মিতি তচ্চিন্তয়া বিষয়েষু প্রবুদ্ধলোভং । মনোরথে ভগ্নেহপি লালসং বিষয়েষুৎসুকং । অস্তকঃ কালরূপী স্তব অপ্রমত্তঃ সাবধান এবাভিপদ্যমে অভিভবসি । ক্ষুধাস্বকণী লেলিহানোহহিরাপুং মুখিকং যথাভিপদ্যতে তথা ॥ ৩১ ॥

কালগ্রস্তো দেহ এবং ভবেদিত্যাহ পুরেতি যো রথৈ মতঙ্গজৈর্বা চরন্ নরদেবনামা শোভিত আসীৎ স এব দেহঃ বিটকৃমিভক্ষণমা

প্রভো ! এই দৃশ্যকলেবর ঘট কুডা সদৃশ অনাত্মা, ইহাতে আমি নরদেব এ রূপ অভিমানী হইয়া হস্তি অশ্ব রথ সেনা ও সেনাপতিতে পরিবৃত্ত হওত পৃথিবীপর্য্যটন, করিয়া বেড়িয়াছি, আপনাকে গণনা করি নাই । হে ভগবন্ ! যে হেতু আমি এইরূপ সুদুর্শ্বদ হইয়াছি অতএব আমার এই কাল বিফলে গিয়াছে ॥ ৩০ ॥

কিন্তু যে ব্যক্তি ইতিকৃত্য চিন্তা অর্থাৎ এমত ২ কর্তব্য এইরূপ মনোরথ পরম্পরা হেতু প্রমত্ত অর্থাৎ আপনাকে গণনা না করিয়া দেহাদিতে আসক্ত এবং মনোরথ ভগ্ন হইলেও বিষয়ে সোৎসুক ও বিষয় প্রাপ্ত হইলেও পুনশ্চ প্রাপ্ত্যর্থ তৃষ্ণাশ্রিত, সেই ব্যক্তিকে অপ্রমত্ত অস্তক আপনি, যেমন ক্ষুধার স্বকণী লেলিহান অহি মুখিককে অভিভব করে তদ্বৎ সহসা অভিভব করিয়া থাকেন ॥ ৩১ ॥

অপিচ যে দেহ পূর্বে নরদেব এই সংজ্ঞা পাইয়া স্বর্ণমণ্ডিত রথ অথবা মতঙ্গজবাহনে ভ্রমণ করে, তাহাই আপনার দুর্ভাগ্য কাল কর্তৃক অভিভূত হইয়া পরে বিষ্ঠা অথবা কৃমি কিম্বা ভক্ষ

সএব কালেন ছুরত্যেন তে কলেবরো বিট্ কৃমিভ্যসংজিতঃ ॥ ৩২ ॥

নির্জিত্য দিক্চক্রমভূতবিগ্রহো বরাসনস্থঃ সমরাজবন্দিতঃ ।

গৃহেষু মৈথুণ্যপরেষু যোষিতাং ক্রীড়ামৃগঃ পুরুষঃ শৈশ নীয়তে ॥ ৩৩ ॥

করোতি কৰ্ম্মাণি তপঃসুনিষ্ঠিতো নিবৃত্তভোগস্তদপেক্ষাদদৎ ।

পুনশ্চ ভূয়াসমহং স্বরাড়িতি প্রবুদ্ধতর্ষো ন স্থথায় কল্পতে ॥ ৩৪ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

সংজিতঃ । দক্ষো ভ্যসংজিতো ভবতীতি ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চাস্তকপ্রাপ্তেঃ প্রাগপি দিগ্জয়িনো রাজ্যোহপি পারতন্ত্র্য হুংখং তদনুসংবেত্ত্যাহ নির্জিত্যেতি অভূতবিগ্রহঃ অবিদ্যমান-
সংগ্রামঃ পূর্বং যে সমাষ্টে রাজভি বন্দিতোহপি মিথুনীভাবস্থমেব পরং যেষু তেষু যোষিতাং গৃহেষু ক্রীড়ামৃগ ইব ইতস্ততো
নীয়তে ॥ ৩৩ ॥

● কিঞ্চ তত্রাতিতৃষ্ণাকুলস্য ন ভোগক্ষণঃ কশ্চিদজীত্যাহ করোতীতি । তপসি অধঃশয়ন ব্রহ্মচর্যাদৌ সুনিষ্ঠিতঃ পুনশ্চ স্বরাট্ ইন্দ্র
জ্ঞামিতি । বহা জন্মাস্তরেণোপোষমেব চক্রবর্তী স্থামিতি ॥ ৩৪ ॥

নৈকবতোষণী ।

কালেন ॥ ৩২ ॥

কামিমাংসস্য জীবনে মরণেহপি স্থখং নাস্তীতি বদন্তাদ্যৈবহিককামিনঃ সাজ্যোহপি পরাদীনতা হুংখমাহ নির্জিত্যেতি দ্বাত্যাং
বরাসনস্থঃ মহাসিংহাসনে স্থিতঃ । নীয়তে যোষিতস্তকাসাদিভিরপি । হে শৈশেতি সর্কেষাং স্বাম্যাদীনত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

দক্ষগাচব্রহ্মোহপি পারলৌকিক কামিনোহপি সদা হুংখমেবেত্ত্যাহ করোতীতি কৰ্ম্মাণি ব্রতযজাদীনি তপঃসুনিষ্ঠিতস্বাগ্নিবৃত্ত বিষম
ভোগোহপি তসং ভোগস্তৈবাপেক্ষয়া দদাবিবিদানং কুন্সন্ যদ্বা কৰ্ম্মসাক্ষ্যার্থং দক্ষিণাং দদৎ এবমৈহিকমথক্ষয়াদিহুংখং স্থচিতং । স্থথায়
ন কল্পতে যোগোহপি ন ভবতি এতৎ স্বর্গেহপি পাতভীতস্য ক্ষয়িকোনাশ্তি নিবৃত্তিরিত্যাदि ন্যায়েনেজ্জেষেহপি স্থখাভাবাৎ পারলৌ-
কিকমপি দর্শিতং । শ্রীবক্ষুপুরাণে চাষ্টৈব স্ততো দেবলোকগতিং প্রাপ্তো নাথ দেবগণোহপি হি । মন্তঃ সাহায্যকামোভূচ্ছাশ্রী কৃত্ত
নিবৃত্তিরিত্যাহ ॥ ৩৪ ॥

ত্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

বীভৎসিতো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

এবং স্বসংগতীয়জনস্ত নরদেবত্বঃ বিট্ কৃমিভ্যঃ কালভেদগতমুক্তং । দিগ্জয়িত্বং যোষিতক্রীড়ামৃগবৃত্ত সমকালগতমেবেত্ত্যাহ নির্জি-
তোতি অভূতবিগ্রহঃ নিবৃত্তসংগ্রামকৃচ্ছ ইত্যর্থঃ । পূর্বং যে সমাষ্টে রাজভিবন্দিতোহপি পুরুষঃ যোষিতাং ক্রীড়ামৃগো ভবন্ গৃহেষু
বিবিধাশ্বঃপুংসু নীয়তে । যোষিত্ব স্তকাসাদিভির্বেতি শেষঃ ॥ ৩৩ ॥

স্বামভজতো বিধবভোগো যথা নিন্দ্য স্থখা বিধবভোগাভাবোহপি নিন্দ্য ইত্যাহ করোতীতি । তপসি অধঃশয়নব্রহ্মচর্যাদৌ
সুনিষ্ঠিতঃ পুনশ্চ স্বরাড়িভ্রশ্চক্রবর্তী বা ॥ ৩৪ ॥

সংজ্ঞা প্রাপ্ত হয়, ফলত ঐ দেহ মৃত্যুর পরে কুকুর শূগালাদি দ্বারা ভক্ষিত হইলে বিষ্ঠা হয়, তাহার
ভক্ষণ না করিলে কৃমি, আর দন্ধ হইলে ভস্ম মাত্র হইয়া থাকে ॥ ৩২ ॥

হে ঈশ! কাল কর্তৃক অভিভূত হইবার আগেও এই দেহে পারতন্ত্র্য হুংখ দৃষ্ট হয়, কারণ, যে
ক্যক্তি দিক্চক্র জয় করিতে সংগ্রাম শূন্য এবং পূর্বের সমান রাজগণ কর্তৃক বন্দিত হন, তিনিও রমণী-
দিগের যে সকল ভবনে মিথুনীভাব স্থখই শ্রেষ্ঠ তাহাতে ক্রীড়ামৃগবৎ ইতস্ততঃ নীত হইয়া থাকেন ॥ ৩৩ ॥

অপিচ যে ব্যক্তির তৃষ্ণা অতিশয় প্রবদ্ধা, তাহার ভোগ হইবার সময়ও নাই, পুনরায় ইন্দ্র হইব
এই কামনা করিয়া উপস্থিত ভোগ হইতে নিবৃত্ত হওত তাহার অপেক্ষায় অধঃশয়ন ব্রহ্মচর্য ইত্যাদি
তপস্যায় সুনিষ্ঠিত হইয়া কৰ্ম্ম করিয়া থাকে ॥ ৩৪ ॥

ভবাপবর্গো ভ্রমতো যদা ভবেচ্জনস্য তদ্ব্যচ্যুত সংসমাগমঃ ।

সংসঙ্গমো যদ্বি তদৈব সদগতো পরাবরেশে ভূমি জাগতে রতিঃ ॥ ৩৫ ॥

মন্তে মমানুগ্রহে ঈশ তে কৃতে রাজ্যানুবন্ধাপগমো যদৃচ্ছয়া ।

শ্রীধরশাসী ।

ভবেচ্ছষ্টিভিঃ শ্লোকৈ রীষরসহিষ্মানাং সংসারঃ প্রপঞ্চা ভক্তাঃ তদ্বিত্তিক্রমমাহ ভবাপবর্গ ইতি ভো অচ্যুত ভ্রমতঃ সংসরতো জনস্য যদা স্বদুঃখপ্রপঞ্চে ভবস্য সংসারসাপবর্গঃ অতো ভবেৎ প্রাপ্তকালঃ সাত্ত্বনা সত্যং সঙ্গো ভবেৎ । যদা চ সংসঙ্গমো ভবেৎ তদা চ সর্বসঙ্গনিবৃত্ত্যা কার্যাকারণ নিরন্তরি যদ্বি ভক্তি রতিভিঃ তদো মুচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

মমত্ব সং সঙ্গমাৎ পূর্বমেব যো রাজ্যানিসঙ্গবিচ্ছেদো জাতঃ সোঃসং তদা মমানুগ্রহঃ কৃত ইত্যাহ মন্য ইতি তে তদা সাধুভি-

সৈকবতোবলী ।

ভবি কদা ভজ্যে সাত্ত্বজাহ ভবেতি যদা ভবেৎ সর্বদৈকঃ সত্ত্বাবিতো ভবতি তদ্বি সংসঙ্গমোহপি বিবেকিভিঃ সত্ত্বাব্যত ইত্যর্থঃ । যদাতিশয়োক্তিনারোহলকারস্য চতুর্থোহয়ং ভেদঃ । যথোক্তং তদ্বিত্তো । চতুর্থী সা কারণস্য গদিত্বঃ শীঘ্রকামিতাঃ । যাদ্ধি কার্যাত পূর্নোক্তিরিতি । 'তদ্ব্যচ্যুত' ভবাপবর্গঃ শীঘ্রমেব ভবেদিত্যর্থঃ যতঃ সংসঙ্গম ইত্যাদি যতদ্ব্যমি মতোচ জাতায়াঃ ভবাপবর্গ-ভাবাব্যতিচারঃ তাদিত্যাহ এব কারানানাদা কদাপীত্যর্থঃ । অচ্যুতেতি সম্বোধা তত্র স্বমচ্যুতো ভবসীতি ভাবঃ । নহু মংকুপাং বিনা সংসঙ্গমোহপি ন তাদিতি সৈবাবাদিকারণঃ তদ্ব্যহ সত্ত্ব এব গতিরাত্রয়ো বস্ত তস্মিন্ । স্বেচ্ছাময়তোতি অহং ভক্তপরাধীন ইতি সদিচ্ছ্যৈব ভব সর্বং প্রবর্ততে নহু যতঃ অতঃ সাপি তদনুগতৈবেতি ভাবঃ । সত্যগতাবিত্যস্মিন্নর্থোহপি অসত্যকতিন' প্রার্থিতঃ প্রচুরং পূর্বং স্বয়ামিতি ভবদুঃখরীত্যাহ বরাসৌ ভবাপবর্গদাতা স্বঃ লব্ধ ইতি ভাবঃ মতিরিতি রতিরিতি চ পাঠঃ সমর্থ এব সংসঙ্গ-মেন রত্যদুরূপৈব মতি জ্ঞায়ত ইতি ॥ ৩৫ ॥

ততস্তদ্ব্যবহারে যদ্বি স্বদুঃখপ্রপঞ্চে লব্ধত ইত্যাহ মন্য ইতি হে ঈশ মুকং করোতি বাচালমিত্যাদি জ্ঞানেন হে হৃদ্যটবটনাপটো । রাজ্যানুবন্ধস্য রাজধান্যন্তে রপগমো বস্তুভ্যাদৃশোহনুগ্রহঃ তে ষ্টৈব বদৃচ্ছয়া বৈরিতয়া কৃত ইতি তর্কয়ামি । যোহনুগ্রহ একচর্যাস্য

ক্রমসম্পত্তিঃ ।

ভবাপবর্গঃ । অত্র যদা সংসঙ্গমো ভবেৎ ইত্যাদিভিঃ শ্লোকিনামালঙ্কারো জ্ঞেয়ঃ । যথোক্তং কার্যাকারণয়ো বস্তু পৌর্নোপধ্যাবি-পর্ষ্যায়োঃ । বিজ্ঞেয়াতিশয়োক্তিঃ ত্রাং সেতি ব্যাখ্যাতি চ কারণস্য শীঘ্রকারিতাং বক্তুং কার্যস্য পূর্নানুকূলো চতুর্থীতি । যদা যদা ভবেৎ

শ্রীধরনাথচক্রবর্তী ।

তদ্বি সর্বদুঃখোপশমনী পরমসুখমরী ভক্তিরেব কদা ভবেদিত্যাহ আহ । ভবেতি হে অচ্যুত ভ্রমতো জীবন্ত যদা ভবাপবর্গো ভববদ্ধত নাশঃ ত্রাং তদা সংসঙ্গমঃ । অনুগ্রাহক সাধুসঙ্গো ভবেৎ । যদ্বি সংসঙ্গম তদৈবেত্যেব কারানানাদা কদাপীত্যর্থঃ । অত্র যদ্বি তদ্বি ইতি হুগ কালমাগদৈবোক্তিঃ স্পষ্টকালবলব্যা তু সংসমাগম ভবাপবর্গয়োঃ কাটনকার্যায়োঃ পৌর্নোপধ্যাব-বস্ত্রমেব বক্তৃভূতিঃ । তদপি তদ্বিপর্ষ্যায়োক্তিঃ কার্যভাবিতৈবোক্তিভিঃ স্পষ্টত্বী জ্ঞেয়া । অত্র সঙ্গতাবিত্যস্য বৈকবতোবল্যাঃ ব্যাখ্যা যথা । নহু মংকুপাং বিনা সংসঙ্গমোহপি ন সাদিত্যতো মংকুপৈবাদিকারণমন্ত তদ্ব্যহ সত্ত্ব এব গতিরাত্রয়ো বস্তু তস্মিন্ । স্বেচ্ছাময়তোতি অহং ভক্তপরাধীন ইত্যাদেঃ সদিচ্ছ্যৈব ভব সর্বং প্রবর্ততে ন যত ইতি বুধ্যতে । অত স্বং কুপাপি সদনুগতৈবেতি ভাবঃ । সত্যং গতাবিত্যস্মিন্নর্থোহপ্যসত্যং গতি ন ভবসীতি পূর্বপূর্বোপ সত্য পরপরস্য সবে নিশ্চায়িত এব স্বং কুপা প্রবর্ততে নহু পূর্বং স্বঃ সমুত্তীর্ণোভ্যাবেরিত্যাহ ॥ ৩৫ ॥

মম তু স্বতন্ত্র গর্গনজনিতরমকন্যাদেব যো রাজ্যানি সঙ্গবিচ্ছেদোজাতঃ স তদৈবানুগ্রাহকিত্যাহ জানামীত্যাহ । মন্ত ইতি । জৈষধি-কার্যস বিধাতমস্বং পতিবিশেষে পুরুষস্য শত্রুঃ । ততোহনুগ্রহো ভগবৎপ্রদানো যো হুগতোহিককন গোচরোহৈত্বপ্রতি শ্রী-

হে অচ্যুত ! আপনার অনুগ্রহে যখন সংসারিজনের সংসারান্ত হয় তখন সাধু সহ সমাগম হইয়া থাকে । যে সময় সাধুসঙ্গ হয় সে সময় সর্ব সঙ্গনিবৃত্তিধারা কার্যাকারণনিরন্তা, সাধুগণের পরম গতি এবং পরাবরেশ, আপনাতে রতি জন্মে, আপনাতে রতি হইলেই মুক্ত হয় ॥ ৩৫ ॥

হে ঈশ ! সংসঙ্গের পূর্বে আমার যে যদৃচ্ছাজন্মে রাজ্যানি সহ বিচ্ছেদ হইয়াছে আপনি এ মহৎ

যঃ প্রার্থ্যতে সাধুভিরেকচর্যয়া বনং বিকিঞ্চিত্তিরথগুভূমিপৈঃ ॥ ৩৬ ॥

ন কাময়েহ্মং তব পাদসেবনাদকিঞ্চনপ্রার্থ্যতাম্বরং বিভো ।

আরাধ্য কস্তাং হৃদপবর্গদং হরে বৃণীত আৰ্য্যো বরমাত্মবন্ধনং ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরনামো ।

বিবেকিভিঃ স্তপসে বনং প্রবেষ্টু মিচ্ছতিঃ স্বয়ং তাকুমশকুবানৈঃ প্রার্থ্যত ইতি ॥ ৩৬ ॥

তদেবং বিষয়সেবামার্গং ভগবৎসেবামার্গঞ্চ বিবিচ্য বরান্ বৃণীষেতি বহুভুক্তঃ তত্রোত্তরমাহ ন কাময়ে ইতি । অকিঞ্চনা নিবৃত্তা-
তিমানাঃ আৰ্য্যো বিবেকী ॥ ৩৭ ॥

বৈকবভোবনী ।

একান্তনিষ্ঠয়া অথগুভূমিপৈরপি কুণাতে কিং পুন ভীরতবর্ষেকদেশপতিভিরিত্যর্থঃ । তেষাং তথং বনবিবিকা ত্রাত্ত্রাহ সাধুভি-
বিবেকেনাসমিষ্টাত্যাগিভিরিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

অতঃ পাদসেবনং সাক্ষাৎবিধিপরিচর্যয়া অন্যং বরং বরণীয়ার্থং ন কাময়ে তদেব কাময়ে ইত্যর্থঃ । কুতোহকিঞ্চনা মুক্তি
পর্যন্তমর্থং তুচ্ছীকৃত্য ভক্তান্তরপি প্রার্থ্যন্তমাং প্রার্থ্যা ভক্তিঃ প্রার্থ্যতরং দর্শনং প্রার্থ্যতমং পাদসেবনং তন্মাদিত্তি সর্বপুরুষার্থত
আধিকারমুক্তং । তদেবহি যোগ্যমিত্যাশয়েন সম্বোধয়তি বিভো হে সর্বপুরুষার্থাদিকমুৎসাহনগমর্থং । আরাধ্য প্রাপ্য সেবিষ্য বা ।
অপবর্গো ভক্তিঃ । তথ্যচ পঞ্চমস্কন্ধে যথাবর্ণবিধানমপবর্গশ্চ ভবতি যোহসৌ ভগবতি সর্বভূতান্মন্যানাশ্চোহনিকৃৎসেহনিলয়নে বাহুদেবে-
হননানিমিত্ত ভক্তিব্যোগ লক্ষণ ইতি । যথা মুক্তিঃ কথং ন বৃণুবে তত্রাহ আরাধ্যোতি । বরমীষংপ্রিয়েহবারং । আরাধ্য সেবিষ্য
বা কস্তামপবর্গদং মুক্তিপ্রদং সন্তং বৃণীত বরমাত্মবন্ধনমেব বৃণীতেত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

সর্বজ্ঞৈঃ সম্ভাবিতো ভবতি তদ্বিঃ সৎসঙ্গমোহপি বিবেকিভিঃ সম্ভাব্যত ইত্যর্থঃ । যতঃ সংসঙ্গম ইত্যাদি ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

ন কাময় ইতি । বরমিত্যাব্যয়মীষং প্রিয়ে । অপবর্গদং সন্তং য়াঃ কো বৃণীত ন কোহপি কিন্তু বরমাত্মবন্ধনমেব বৃণীতেত্যর্থঃ । ব্যাখ্যা-
ত্বরে বরমিতি পুনরুক্তং ত্রাং বৃণীতেত্যনেনৈবার্থপ্রাপ্তেঃ ॥ ৩৭ ॥

বিখনাশচক্রবর্তী ।

ব্রজোক্তেঃ । যো রাজ্যানুবন্ধাপন্নঃ সাধুভিঃ ভূমিপৈঃ প্রার্থ্যতে । একচর্যয়া একচারিণেন নির্কিয় স্বদীয় ধ্যানভক্তিসিদ্ধার্থমিতি
ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

বরান্ বৃণীষেতি বহুভুক্তঃ তত্রোত্তরমাহ নেতি অকিঞ্চনৈঃ প্রার্থ্যা ভক্তিঃ প্রার্থ্যতরং প্রেমা প্রার্থ্যতমং পাদসেবনং তন্মাং অন্যঃ
মোক্ষমপি ন কাময়ে কিমুতান্যান্ বরান্ অপবর্গদং ভক্তিব্যোগপ্রদং পঞ্চমস্কন্ধে অপবর্গশব্দেন ভক্তিব্যোগোক্তেঃ । অথবা দৃষ্টান্তমপি
কৈমুভ্যোতেনবাহ হি অপার্থে । অপবর্গদং মোক্ষার্থিত্বাং মোক্ষপ্রদমপি য়াং আরাধ্য কঃ বনু বিবেকী আত্মনো বন্ধনং বরং ত্রাং দিৎ-
সিতমপি বৃণীত । অহং যোকেহপি নিরপেক্ষঃ কথং তৎ বৃণুয়ামিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

অনুগ্রহ করিয়াছেন । প্রভো তপস্যার্থ বনপ্রবেশেচ্ছ বিবেকী অথগুভূপতিগণ এইরূপ অনুগ্রহ-
প্রার্থনা করিয়া থাকেন ॥ ৩৬ ॥

প্রভো ! আপনার পাদসেবা নিরতিমান পুরুষদিগের প্রার্থনীয়, আমি তাহাই চাই, তদ্বিম অশ্র
বর অভিলাষ করি না । হে হরে ! আপনি অপবর্গ দাতা, আপনকার আরাধনা করিয়া কোন্ বিবেকী
পুরুষ যাহাতে আপনার বন্ধন হয় তাদৃশ বর প্রার্থনা করে ॥ ৩৭ ॥

তস্মাদ্বিশ্বজ্যাশিষ ইশ সৰ্বশো রজস্বমঃ সত্বগুণানুবন্ধনাঃ ।

নিরঞ্জনং নিগুণমদ্বয়ং পরং স্বাং জ্ঞপ্তিমাত্রং পুরুষং ব্রজাম্যহং ॥ ৩৮ ॥

চিরমিহ ব্রজিনার্তস্তপ্যমানোহনুতাপৈরবিত্ববধূমিত্রোলকশান্তিঃ কথঞ্চিৎ ।

ঐশ্বর্যবাদী ।

রজস্বমঃ সত্বগুণৈরনুবধ্যতে ইতি তথা তাঃ ঐশ্বর্যাদি শক্রমারগাদি ধর্মাদিরূপা বিশ্বজা । পরং পুরুষমীশ্বরং জ্ঞপ্তিমাত্রং জ্ঞানময়ং ।
কৃত্তঃ নিরঞ্জনং । তৎকৃত্তঃ নিগুণং তদপি কৃত্তঃ অদ্বয়ং । অতএবাকরং স্বাং শরণং ব্রজামীতি ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবভোগ্যবণী ।

আশিষঃ ফলানি সৰ্বশ ইতি পাদসেবনবিরুদ্ধো মোক্ষোহপি নিরন্তঃ সৰ্বত ইতি পাঠে স এবার্থঃ । তস্যাপি জ্ঞানহেতুস্বগুণানু-
বন্ধনস্বাং সেবাস্বত্ব নৈগুণ্যাহেতুকত্বাং । সাধিক্যাধ্যাত্মিকী অঙ্কেত্যাদৌ মৎসেবাস্বত্ব নিগুণেতি ঐতিগবদ্বক্তেঃ । অন্যতৈতঃ ।
তত্র স্বামিত্যোক্তদাকারেণাবির্ভবত্বনিত্যার্থঃ । তৎক পরং সত্যং পরং ধীমহীতি আদোহবতারঃ পুরুষঃ পরসোতি কৃষ্ণস্ত ভগবান্
স্বয়মিতি দৃষ্টো স্বয়ং ভগবন্ত্বনিত্যার্থঃ । পুরুষমীশ্বরমিতি বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেনেতি গীতাদৃষ্টোক্তার্থামাকারেণ পরমাত্মাধা-
মিত্যর্থঃ । জ্ঞপ্তিমাত্রমিতি জ্ঞানমাাত্রং পরং ব্রজ্যেতি দৃষ্টো চিন্মাত্রাকারেণ সৰ্বত্র ব্রজ্যার্থমিত্যর্থঃ । তদ্বক্তং ব্রজ্যেতি পরমাত্মেতি
ভগবানিতি শব্দ্যত ইতি । তদেবমাবির্ভাব অধ্যাত্মকে মাতাভীত্বমাহ কৃত্ত ইত্যাদিনা তত্র ত্রিধাপি নিরঞ্জনমুপাধিঃ বিনা স্বরূপেণৈব
তথা তথা হিতং ভগবৎ পরমাত্মেহপি নিগুণং নিগুণতা গুণেভ্যঃ প্রাকৃত্তেভ্যো গুণাঃ স্বরূপশক্তি বৃত্তিরূপা ঐশ্বর্যাদয়ো যস্য তং
মধ্যপদলোপঃ মাং ভজন্তি গুণাঃ সৰ্ব ইত্যাদৌ সাম্যাদসাদয়ো গুণা ইতি ঐতিগবদ্বক্তেঃ । অদ্বয়ং সজাতীয়বিজাতীয়ভেদনরহিতং ।
জ্ঞপ্তিমাাত্রয়েহপি স্বরূপশক্তি ঐক্যিকিছুপলভ্যতে । ঐক্যিকিছুপলভ্যতে । ঐক্যিকিছুপলভ্যতে । ঐক্যিকিছুপলভ্যতে ।
ভাব্যকৃতিজ্ঞানস্বরূপস্য তত্ত জ্ঞানসাধনাপেক্ষা নান্তি প্রকাশস্বরূপবস্তনঃ প্রকাশসাধনাপেক্ষাভাবাদিতি ভগবৎ পরমাত্মে চ
পাঠ্যেব সা ঐয়তে । ন তস্য কার্য্যং করণং চ বিদ্যাতে ন তং সমস্তাভ্যধিকচ দৃশ্যতে । পরাস্য শক্তি বিবিধৈব ঐয়তে স্বাভাবিকী
জ্ঞানবলক্রিয়াচোতি । অপানিপাদো যবনো গৃহীতা ইতি চ বিগ্রহশ্চ । যমেবৈষ বৃগুতে তেন লভ্যস্তস্যৈষ আত্মা বৃগুতে তনুঃ স্বামিতি ।
যদা নিরঞ্জনং নিতরং রজকং নিগুণং নিঃশেষেণ গুণয়তি উত্তরোত্তরং তন্ত্রিবিস্তারেণ বন্ধয়তীতি তং অদ্বয়ং প্রতিলিখ্যশূন্যঃ
জ্ঞপ্তিচিদেকলক্ষণং ব্রজ্যার্থং বহুপি মাত্রাহংণো যস্য তং সচ্চিদানন্দরূপমনস্তশক্তিঃ পুরুষাকারং স্বামেতনিত্যার্থঃ । ব্রজামি সেব্যসে-
নাসাদয়ামি শেবং পূর্ব্বং ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

আশিষঃ ফলানি সৰ্বশ ইতি মোক্ষোহপি নিরন্তঃ তস্যাপি জ্ঞানহেতুস্বগুণানুবন্ধনস্বাং । সেবাস্বত্ব নৈগুণ্যাহেতুকত্বাং ।

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

স্বত্ব সৰ্বকামনিঃস্পৃহঃ স্পষ্টীকৃত্যাহ তস্মাদিতি । সৰ্বশঃ সৰ্বা এব সৰ্বত ইতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । রজস্বমঃ সত্বগুণৈ রনুবধ্যত
ইতি তাঃ । তেন জ্ঞানহেতুস্বগুণানুবন্ধিনী মুক্তিরপি বিশ্বষ্টা গুণত্রয়াভীতা পাদসেবনাত্মকা ভক্তিরেব প্রার্থিতা । ঐশ্বর্যাদিত্যেবকা-
রণে চ ভক্তিরেব ত্রিগুণাভীতত্বপ্রবণাং স্বাং পুরুষং ব্রজামি প্রাপ্নুয়ামিত্যর্থঃ । নহু পুরুষাকারং মাং মারশরণং ব্রজ্যেতি কেচিদাচকতে ।
তত্রাহ নিরঞ্জনং অঞ্জনমুপাধি স্তত্রহিতং । যতো নিগুণং । নহু সত্যং নিগুণং এবাস্মি ইদং মদীয়ং বপুস্ত গুণময়মেব বদন্তীত্যত আহ
অদ্বয়ং তং স্ববপুশ্চ ন ভিন্নং তমেব তত্বপুরিত্যর্থঃ । তর্হি বপুশ্চিৎ কিং স্বরূপং তত্রাহ জ্ঞপ্তিমাাত্রং চিৎস্বরূপং ব্রজ্যেবেত্যর্থঃ । যদা
গুণময়ভগতোহপি স্বচ্ছক্তিময়ভেদে বৃত্তিরত্বাভাবদ্বয়ং । স্বরূপশক্ত্যাহ জ্ঞপ্তিমাাত্রং পুরুষং ॥ ৩৮ ॥

অতএব হে ঐশ ! রজ স্তমঃ সত্বগুণে অনুবন্ধ হয় যে ঐশ্বর্যাদি, শক্রমারগাদি ও ধর্মাদিরূপ অশেষ
কামনা তাহা সর্ব প্রকারে বিসর্জন করিয়া অদ্বয় নিগুণ, নিরঞ্জন, জ্ঞানময়, ঐশ্বর, অতএব অক্ষয় হে
আপনি আপনকার শরণ গ্রহণ করি ॥ ৩৮ ॥

শরণদ সমুপেতস্ত্বংপদাক্ষং পরাভ্রমভয়মুদ্ভ্রমশোকং পাহি মাপন্নমীশ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

সার্বভৌম মহারাজ মতিস্তে বিমলোজ্জিতা । বরৈঃ প্রলোভিতস্তাপি ন কামৈর্বিহতা যতঃ ॥৩৯॥

শ্রীমদ্বাচী ।

ভূক্ষ ভাবং ভোগান্ । কৈবল্যস্ত কনহমেবেতি পুনর্বরৈঃ প্রলোভয়ন্তঃ শ্রীকৃষ্ণং পাদোপগ্রহণেন প্রার্থয়তে চিরমিতি । বৃজিনৈঃ কর্মফলৈরার্ভঃ পুনস্ত্বাশনান্তি স্তপ্যমান স্তথাপি অবিত্র বড়মিচ্ছঃ তুভ্যে ত্বা ত্বা ন বিগত ত্বা বট্ অমিত্রাঃ শত্রব ইন্দ্রিয়লক্ষণা যস্য সঃ অতএবালক্ষ্যন্তিঃ । কথঞ্চিদৈববশেন লক্ষ্যাস্তিরিতি বা শরণং স্বজ্ঞানং তদদাতীতি তথা হে শরণদ । সমুপেতঃ প্রাপ্তোহকং অশোকস্ব হেতুঃ অভয়ং তত্রাপি হেতুঃ ঋতং । আপন্নং আপদা ব্যাপ্তং পাহীতি ॥ ৩৯ ॥

বৈকবতোবধী ।

অতোহধুনা কথমপি মামুপেক্ষিতং নাইসি কিন্তু সর্বতো রক্ষতি সনৈনামর্গয়তে চিরমিতি ইহ সংসারে বৃজিনৈঃ পাপভোগৈর্গ-
 র্ভঃ অমৃতাপৈঃ পুণ্যভোগকরে শৌকৈস্তপ্যমানঃ কথঞ্চিদপি ন লক্ষ্য শান্তিচিন্তাইহ্যঃ সুখং বা যেন সং-। যদ্যি কথঞ্চিদপ্রযত্নাভা-
 বাদনিরূপণে কেনাপি কারণেন সম্যক্ প্রত্যক্ষত্বা । তথাপুণসমীপে ইভঃ প্রাপ্তঃ তচ্চ তব যোগ্যমিত্যাহ হে শরণদ আতীনাং
 শরণং স্বহমিত্যাদি স্বপ্রতিজ্ঞাপেক্ষয়া স্বপ্রয়দায়ক । ন চ বক্তব্যং বক্তব্যবশাদিতি তক্তেরপি প্রবর্তকত্বমেব ইত্যশয়েন সর্বোদধতি
 পরাস্মিন্নিতি অতোহধুনা নিজপাদাক্ষং মাহাত্ম্যাহরূপমেব দাতুমহঁসি নত্বনাদিত্যাশয়েন পাদাক্ষং বিশিনষ্ট পদৈজ্জিতিরতঃ পাহি
 নিজসেবকত্বেন পালয় তচ্চ কেবলং দীনবাৎসল্যাদেবেতি দৈন্যেন পুনরাহ আপন্নমিতি তত্র চ বমেবৈকঃ সমর্থ ইত্যাহ ঈশেতি ॥

হে সার্বভৌমেধপি মহারাজ হে সার্বভৌম মহারাজ ইত্যত্যন্তাদরাৎ । পোনরুজঃ বা ভতঃ পরমেধনস্যাপীদৃশং বচনমিত্যাহৌ
 দৌন্দীল্যমিতি ভাবঃ । বিমলা সংসারবাসনা শূন্য উজ্জিতা প্রথরয়স্বিদধেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ প্রকর্ষণ মাং প্রপন্নো জন ইত্যাহ্রাজ-
 নুস্ত্য লোভিতস্তাপি কামৈঃ সাম্রাজ্যাদি মোক্ষপর্য্যন্তৈশ্চরিত্ত্বক্যা কাম্যমানৈরর্থৈ ন বিহতা কিন্তু তত্ত্বামেব বহুস্পৃহা জাতেত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সাত্ত্বিক্যাধ্যাত্মিকী প্রকৃত্যাদৌ । মৎসেবারান্ত নিভৃগেতি শ্রীভগবদুক্তেঃ । জপ্তিমাত্রঃ জ্ঞানঘনঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহমিত্যর্থঃ । নিরঞ্জনং
 উপাধিঃ বিনা স্বরূপেণৈব তথাস্থিতং । নিভৃগঃ নির্গতা গুণেভ্যঃ প্রাকৃতা গুণা যস্য তঃ মধ্যপদলোপঃ । অধরং প্রকৃতিসম্বন্ধ-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভূক্ষ ভাবস্তোগান্ ভদন্তে সাক্ষাৎ পাদসেবনং তু তে দাতাম্যেবেতি পুনর্বরৈঃ প্রলোভয়ন্তঃ শ্রীকৃষ্ণং পাদোপগ্রহণেন প্রার্থ-
 যতে চিরমিতি । বৃজিনৈঃ সংগ্রামে শত্রুবৈরবিজিগীষালক্ষণৈরুপজ্জৈবৈরার্ভঃ । হরি হবি এতাবিন্দানি ভগবন্তঃ নাভজমিত্যাহুতাপৈ-
 স্তপ্যমানঃ বিষয়ভোগে প্রস্তুতে সভ্যবিত্র বড়মিচ্ছঃ । বিগতত্বকানি মে বড়িল্লিগাপি ন ভবন্তি কথঞ্চিদপ্রকৃত্যন্তদন্তেন বিশেক-
 নাপ্যলক্ষ্যন্তিঃ । তেন বৃদ্ধভেদপি ভোগেদেবমেব পুনরপ্যাহঃ ভবিষ্যামি বিষয়ভোগস্ত স্বভাব এবায়ং তদ্ব্যাহাদেহি ভোগানিতি
 দ্যোতিতং হে পরমাশ্রয় অন্তর্ধানিন্ সর্বং স্বং জ্ঞানাসোবেতি ভাবঃ । অতঃপুনঃশোকমিতি পদাক্ষত বিশেষণত্বয়েণ । অতঃ পাদসে-
 বসম্পত্তৌ রোগুর্বিপক্ষাদিত্যঃ দিবাসম্পত্তৌ অচিরস্থায়িত্বলক্ষণমস্তুত্বং । ব্রাহ্মসম্পত্তৌ যৎপাদসেবনবাক্তত্ব লক্ষণঃ শোক ইত্যন্য-
 তাতিরিত দ্যোতিতং । তদ্ব্যাহ মাং আপন্নমাপদগ্রস্তং পাহি স্বপাদাক্ষে এব রক্ষেত্যর্থঃ ॥

উজ্জিতা চালয়িতুমশক্যত্বাৎসলবতী ॥ ৩৯ ॥

প্রভো আমি কর্মফলে চিরকাল আর্ভ আছি, আবার তাহার বাসনায় সন্তুষ্ট হইয়াছি, তথাপি
 ত্বাক্ষরূপ ছয় স্রিপু (ছয় ইন্দ্রিয়) বিগত হয় নাই, যদিপি কথঞ্চিদৈববশতঃ শান্তি লাভ হইল তথাপি
 আপনকার পাদপদ্ম, যাহা, অশোক, অভয় ও অমৃত, তাহা প্রাপ্ত হইলাম, হে শরণদ ! হে আমন ! হে
 ঈশ ! আমি আপদে ব্যাপ্ত, আমাকে রক্ষা করুন ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে সার্বভৌম ! হে মহারাজ ! তোমার বুদ্ধি অতিশয় নির্মল এবং অতি মহৎ,
 যে হেতু আমি তোমাকে বর দ্বারা এত লোভ প্রদর্শন করিলাম তথাপি তোমার বুদ্ধি কামে ব্যাহত
 হইল না ॥ ৩৯ ॥

প্রলোভিতো বরৈর্ধন্যমপ্রমাদায় বিদ্ধি তৎ । নৃধীরেকান্তভক্তানাংশীর্ষির্ভিদ্যতে কচিৎ ॥ ৪০ ॥
 যুগ্মানানামভক্তানাং প্রাণায়ামাদিভির্মনঃ । অক্লীণবাসনং রাজন্ দৃশ্যতে কচিছুখিতং ॥ ৪১ ॥
 বিচরস্ব মহীং কামং ময্যাবেশিতমানসঃ । অস্ত্রেবং নিত্যদা তুভ্যং ভক্তি ময্যনপায়িনী ॥ ৪২ ॥
 কাত্ত্বধর্মস্থিতো জন্তু নবধী যুগ্মাদিভিঃ । সমাহিতস্ততপসা জহ্মৎ মদপাশ্রয়ঃ ।

ঐধর্যবাসী ।

অপ্রমাদায় ন প্রমাদায় ভবতোব কুন্ত ইত্যত আহ নদীরিতি একান্তভক্তানাং ধীরানীর্ষিঃ প্রাপ্তাভিরপি ন ভিদ্যতে ন সজ্জত ইত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

ব্যতিরেকমাহ যুগ্মানানামিতি উখিতং বিষয়াভিমুখং ॥ ৪১ ॥

তুভ্যং তব ॥ ৪২ ॥

যুক্ত্যভাসেন ভীষয়ন্তপসি লোকসংগ্রহে অবর্তয়তি কাত্ত্বধর্ম ইতি ॥ ৪৩ ॥

বৈকবতোবগী ।

প্রলোভিত ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । ভদ্র প্রমাদশিত্তাস্তরং তথা ন ভবত্যেবেতানস্তরং ইতি ভবিষীতি শেষঃ । একান্তভক্তানাং যুগ্মানাস্তর কামনাস্তরশৃঙ্গানাং আশীর্ষিঃ কামনাভি ন ভিদ্যতে ন প্রবিষ্টতে তান্ন নাসজ্জত ইত্যর্থঃ । এতদ্বর্ণনায়ৈব প্রলোভিতোহি ইতি ভাবঃ । অপ্রমাদায় প্রমাদাভাবায় ॥ ৪০ ॥

মার্গান্তরেতু কাষত্যাগবত্বতামপি প্রমাদঃ ভাদিত্যাহ যুগ্মানানামিতি সমাদধানানাং ক্রমাত্তাদৃশনিষ্ঠাজনকস্ত ভক্রিমাভ্রাতাভাবাদেব ন ক্লীণাঃ বিষয়াদি বাসনা যন্ত তৎ ॥ ৪১ ॥

ইতঃপরং কৃতকৃত্য এব স্মিত্যাহ বিচরস্বেতি ময্যাবেশিতমানসঃ কামং যথেষ্টং বিচরস্ব বিহর যতঃ অস্ত্রেবেতি অস্ত্রেবেতি পাঠে যথাস্তি তথৈবাব্যাহত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

কাত্ত্বেতি তৈরবতারিতঃ তত্র ভীষয়তি সহজসৌমিল্যেন তদঙ্গুণমনুয্যঃ পুনরতিকারুণ্যং স্বস্মিন্ তস্ত প্রেমবিশেষ সঙ্গা-

ক্রমসঙ্গতঃ ।

রহিতং ॥ ৩৮—৪২ ॥

স্বদভীষ্টং বামেব কেবলং নতু স্বদভীষ্টং বিতৃত্যাদিকমপি উপসেবার্থং সামোপ্যে নেষ্যামি ॥ ৪৩ ॥

ঐবিষনাথচক্রবর্তী ।

অপ্রমাদায় তবাপ্রমাদঃ ব্রহ্মমন্ত্রোপাসকান্ দর্শয়িতুমিতি বা ক্রিয়ার্থোপপদন্তেত্যাদিনা চতুর্থী বতো ন দীরিত্যাদি ॥ ৪০ ॥

অন্তোপাসকানান্ত প্রমাদো ভবত্যেবেত্যাহ যুগ্মানানামিতি । অভক্তানাং মতুভক্তিন্নানাং যোগিনাং জ্ঞানিনাকৈত্যর্থঃ । প্রাণায়াম-শব্দমাদিভিঃ । উখিতং বিষয়াভিমুখং ভবতি ॥ ৪১ ॥

তুভ্যামিতি পূর্ববধূনাপি বিশেষতো দত্তেব ॥ ৪২ ॥

হা হা অতঃ পরমপি বাৎ স্বসঙ্গাধিরোজয়িতুমিচ্ছসি বৈবং যৈবমিতি । তত্ত মহোৎকর্ষামালক্য ভগবতা বিচারিতং । অয়মস্মিন্ন-বতারে স্বসঙ্গে নেতুবনর্হঃ । মদীরলীলা পরিকরা হি স্বাপরাত্তর্ভবা উদ্ধবাক্রুরাদরো যুধিষ্ঠিরার্জুনাদয়ন্ত ইমমেতদ্রহস্তর প্রথমসমরভব-

“তোমাকে যে আমি বরে লোভ দেখাইতে ছিলাম নিশ্চয় জানিও, ইহা তোমার প্রমাদার্থ নহে, কারণ একান্ত ভক্ত ব্যক্তিদিগের মতি প্রাপ্ত আখ্যাসে কখন আসক্ত হয় না ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্! যে সকল ব্যক্তি অভক্ত, তাহারা যদিও প্রাণায়ামাদি দ্বারা মনঃ নিয়ম করে তথাচ বাসনা ক্ষয় না হওয়াতে কখন ২ সেই মনকে বিষয়াভিমুখ হইতে দেখা যায় ॥ ৪১ ॥

সে যাহা হউক, তুমি আমার প্রতি আবেশিত মানস হইয়া যথেষ্টাক্রমে পৃথিবী পর্য্যটন কর, তোমার এইরূপ অনপায়িনী ভক্তি নিত্য আমার প্রতি থাকুক ॥ ৪২ ॥

রাজন্! তুমি কাত্ত্বধর্ম আশ্রয় করিয়া যুগ্মাদি দ্বারা বহুতর প্রাণিবধ করিয়াছ, এক্ষণে আমাকে

জন্মানন্তরে রাজন্ সর্বভূতসুহৃদমঃ । ভূয়া বিজবরস্বং বৈ মানুপৈষ্যসি কেবলং ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্শ্বমহাংশাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কালযবন-
বধে মুচুকুন্দস্তবো নাম একপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইথাং সোহনুগৃহীতোহঙ্গ কৃষ্ণেনেক্ণাকুনন্দনঃ । তং পরিক্রম্য সংনম্য নিশ্চক্রাম গুহামুখাং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে একপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

দ্বিপঞ্চাশত্তমে ধাবন্ তয়াদিব গতঃ পুরীঃ । অবমোদত সন্দেশং কৃষ্ণিণ্যা দ্বিজবর্ষিতং ॥ ১ ॥

বৈকবভোষণী ।

দকোৎকর্থাবর্জনার্থং কালবিলম্বেনেনেতি ভাবঃ । আনুভবিকং প্রয়োজনমাহ লোকসংগ্রহ ইতি । অত্র ভীষ্মপ্রতিভা ইব প্রয়োগ আর্থা-
ঞ্জগামিষ্যাদিতি জ্ঞেয়ং । যথা তদর্থমেব কৃত্যশেষভানঃ প্রদর্শয়রাহ ক্রান্তেতি তপসা ময়ি চিত্তৈকাগ্ৰোণ অবঃ মুচ্ছিতাং তাদৃশবাসনাং ॥

তথৈবাহ জন্মনীতি উত্তরপক্ষে তথৈব প্রারুদ্বাদিতি ভাবঃ । স্বদভীষ্টঃ মামেব কেবলং নহু স্বদনভীষ্টঃ বিভূতাদিকমপি উপ-
সামীপ্যে নৈষ্যসি প্রাপ্যসি সাক্ষাৎচিহ্নমৎপরিচর্যাং করিষ্যসীত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবভোষণাঃ দশমটিপ্প্রস্তাং একপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

কৃষ্ণেন সাক্ষাৎ স্বয়ং ভগবতানুগৃহীতঃ । অতঃ ঈক্ষাকুকুলনন্দনঃ সমাক্ সাদৃশং বহশো নম্রা । এবমন্ত পূর্বমেব নিষ্ক্রমণং
শ্রীভগবদাজ্ঞয়া মহাদরেন শৈশ্র্যাং শ্রীভগবত্যাৎ স্বসঙ্কেনানিষ্ক্রমণং ততঃ তদেগাতানবাপ্তেঃ প্রথমমেব নিষ্ক্রমণঞ্চ স্বোপদিষ্টস্য
দীপ্তানুষ্ঠানবোধায়ৈতি জ্ঞেয়ং ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপ্যমিকৃত ক্রমসন্দর্ভে একপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মতিপ্রাচীনঃ দৃষ্টে। অহো কোহরমতিদীর্ঘতমোহতিবুলতমোহন্নদনমুকে। মানুস্ব ইত্যুক্ত। হসিষ্যন্তি তথা সংপ্রত্যোব জরাসন্ধাৎ-
পুলারনদীলারাঃ তথাঞ্জিমাং কৃষ্ণগীহরগাদিলীলাং জরাসন্ধাদিভিঃ শাষাদিভিঃ সংগ্রামে নারং মংসদ্বাহরূপে ভবিতুমর্হতি ।
অয়ং হি তান্ মদ্বিপক্ষান্ মবকানিব করতলাভ্যামেব বৃষ্টে। বধিষ্যন্তীত্যত ইমং স্বসঙ্গাধিয়োজয়িতুং কাং যুক্তিঃ করোমীতি বিচিন্ত্য
কেবলমলীকোক্তিময়ং তৎপ্রত্যায়কং কিমপ্যাহ ক্রান্তেতি ॥

নহু তর্হিতংসঙ্গী কদা ভবিষ্যমীত্যত আহ। জন্মনীতি । অয়মর্থঃ । অতঃ পরং দেহান্তে স্বং মদ্ধাম বৈকুণ্ঠং বাস্তবন্তেব সর্বৈ-
রিভোহংশান্নিবর্তারে যোক্ষং বৈকুণ্ঠবাসক দদামি কিং পুনস্তভাং পরমভক্তায় । কিস্ববতারান্তরে স্বাং স্বসঙ্গিনঃ লীলাপরিকরক
করিষ্যামি যদা স্বাং স্বক ভূগ্যকালএবাবিভাবয়িষ্যামীতি । অনন্তরে জন্মনি মন ৫ তব চেতার্থঃ সর্বভূতানামুপকারকস্বাং যথাযোগং
বিদ্যাপ্রদানাক সুহৃদমঃ । দ্বিজবরঃ পরমাদরণীয়ো বিম্রো ভূষা মাং কেবলং বৈরাগ্যহারিষ্পরিগ্রহমুপৈষ্যসি মংসঙ্গ এব হাস্য
সীত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

দ্বিপঞ্চাশত্তমে বৈরিহর্ষকাত্বঃ হরৈর্গিরেঃ । প্রবর্ষণস্য দাহশ্চ ভৈরবীসন্দেশবাক্য শ্রুতিঃ ॥ ১ ॥

আঞ্জয় করিয়া সমাহিত চিত্তে তপস্যা করত তদ্বারা সেই পাপ ক্ষয় কর । জন্মান্তরে সর্বপ্রাণির
সুহৃদমঃ দ্বিজবর হইয়া কেবল আমাকে প্রাপ্ত হইবে ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে ভীতবৎ হইয়া ধাবমান হওত দ্বারকাগমন এবং ব্রাহ্মণমুখে কৃষ্ণিণীর সম্বাদ
শুনিয়া তদনুমোদন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক ঐ প্রকার অনুগৃহীত হইয়া ঈক্ষাকুবংশপ্রভব মুচুকুন্দ
তাঁহাকে প্রদক্ষিণ ও প্রণাম করিয়া গিরিগুহা হইতে নির্গত হইলেন ॥ ১ ॥

সংবীক্ষ্য কুলকান্ মর্ত্যান্ পশুন্ বীরুদ্বনশ্পতীন্ । যদ্বা কলিযুগং প্রাপ্তং জগাম দিশমুত্তরাং ॥ ২ ॥
 তপঃ প্রক্ৰাযুতো ধীরো নিঃসঙ্গো মুক্তসংশয়ঃ । সমাধায় মনঃ কৃষ্ণে প্রাবিশদগন্ধমাদনং ॥ ৩ ॥
 বদধ্যাপ্রমমাসাদ্য নরনারায়ণালয়ং । সৰ্ব্ববন্দ্যসহঃ শাস্তস্তপসারাদয়কুরিং ॥ ৪ ॥
 ভগবান্ পুনরাব্রজ্য মথুরাং যবনে হতে । হৃদ্য স্নেহগগান্ নিন্যে তদীয়ং দ্বারকাং ধনং ।
 নীয়মানে ধনে গোভিন্ তিষ্ঠাচ্যুতচোদিতৈঃ । আজগাম জরাসন্ধস্ত্রয়োবিংশতানীকপঃ ॥ ৫ ॥

অধরবানী ।

কুলকানরপ্রমাণান্ ॥ ২ ॥
 তপসি প্রক্ৰাযুতঃ ॥ ৩ ॥
 তত্র চ বদধ্যাপ্রমং ॥ ৪ ॥
 নিন্যে নরন্ মার্গে চলতি য ॥ ৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

বীরুদ্বো বনশ্পতীং উত্তরাশিতি শ্রীনরনারায়ণাপ্রমগমনশ্চাভিপ্রায়েণ । তত্র হি কলি ন' প্রভবতীতি । বদ্যপি যাবৎ স পাদ-
 পদ্মাত্ম্যং স্পৃশ্যতে রম্যগতিঃ । তাবৎ কলির্বৈ পৃথিবীঃ পরাক্রান্তঃ নচাশকদ্বিতি দ্বাদশোক্তানুসারেণ শ্রীকৃষ্ণপ্রাকটো তত্রাপি তৎ-
 প্রভাবো নাসীৎ তথাপি চিত্তং তৎপ্রাকট্যং ন স্যাৎতিত্যভিপ্রায়েণ তথা কৃতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২ ॥
 ধীরঃ বিবেকনিপুণঃ অতো মুক্তসংশয়ঃ । শাস্ত্রাদিভিঃ কৃতপরমনিশ্চয়ঃ । অতো নিঃসঙ্গঃ । অন্যোপাসনাকলাকাজ্জরহিতঃ ।
 যদ্বা মুক্তসংশয়দেব তপসি ভগবদেকান্তচিত্তে প্রক্ৰাযুতঃ । অতএবাত্ৰ নিঃসঙ্গঃ । অতঃ কৃষ্ণে মনঃ সমাধিনিষ্ঠং কৃষ্ণেত্যর্থঃ । অথবা
 তপসি ভগবত্যেব চিৎকাক্ষে প্রক্ৰাযুতঃ সাদরঃ অতঃ কৃষ্ণে স্বয়ং ভগবতি তন্নির্যেব মনঃ সমাক্তদেকনিষ্ঠেভ্যনাধায় । অতএব
 প্রকর্ষণে সর্বোৎকৃষ্টপ্রকারেণাবিশং ॥ ৩ ॥
 বদধ্যাপ্রমেহপি নরনারায়ণালয়মাসাদ্যেত্যর্থঃ । যদ্বা নরনারায়ণরায়ালয় আশ্রয়ে যশ্বিন্ তৎ ॥ ৪ ॥
 মথুরাং যবনে হতে ইতি পুরীঃ যবনবেষ্টিতাঃ ইতি পাঠদ্বয়ং ॥
 চকারাদ্বৈতাদিত্যং তদীয়ৈর্যেব প্রতিবারং ত্রয়োবিংশতিসংখ্যানামকৌহিনীনাং নহু নানাধিকানাং সংগ্রহস্তস্য রাজভ্যস্তাবৎ
 তাবৎ সৈন্যাদাননির্ণয়ং ॥ ৫ ॥

ত্রিবিখনাপচক্রবতী ।

প্রাপ্তঃ আসন্নত্বাং প্রাপ্তপ্রায়মিত্যর্থঃ ॥ ২-৪ ॥
 নিস্তে নেতুশুণচক্রে ॥ ৫ ॥

মনুষ্য, পশু, বৃক্ষ ও লতা প্রভৃতিকে ধর্মাকার দেখিয়া তাঁহার মনে হইল কলিযুগ উপস্থিত হই-
 য়াছে অতএব উত্তরদিকে গমন করিলেন ॥ ২ ॥

এবং তপস্যায় প্রক্ৰাযুত, ধীর, নিঃসঙ্গ ও মুক্ত সংশয় হইয়া শ্রীকৃষ্ণে চিত্ত সমাহিত করত গন্ধমাদন
 পর্বতে প্রবেশ করিলেন ॥ ৩ ॥

সেখানে নরনারায়ণের আশ্রয় বদরিকাশ্রম প্রাপ্ত হইয়া শীত উষ্ণ প্রভৃতি সর্ব প্রকার বন্দ্যসহিষ্ণু ও
 শাস্ত হওত তপস্যা দ্বারা হরির আরাধনা আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

এদিকে যবন হত হইলে শ্রীকৃষ্ণ পুনরায় মথুরায় আসিয়া স্নেহগগণের বিনাশ পুরঃসর তাহাদের ধন
 দ্বারকায় নীত করত গণে চলিতে লাগিলেন । হে মহারাজ ! শ্রীকৃষ্ণ প্রেরিত গো ও মনুষ্য দ্বারা ধন
 নীত হইতে থাকিলে ত্রয়োবিংশতি অনীকিনীর পতি জরাসন্ধ স্বয়ং আগমন করিল ॥ ৫ ॥

বিলোক্য বেগরভসং রিপুসৈন্যস্ত মাধবৌ । মনুষ্যচেষ্ঠামাপন্নৌ রাজন্ দুষ্কবতুষ্কভং ॥ ৬ ॥
 বিহায় বিত্তং প্রচুরমভীতো ভীকৃতভীতবৎ । পশ্যাৎ পদ্মপলাশাভ্যাং চেলতু বহুবোজনং ॥ ৭ ॥
 পলায়মানৌ তৌ দৃষ্ট্বা মাগধঃ প্রহসন্ বলী । অক্খধাবদ্রধানীকৈরীশয়োরপ্রমাণবিৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরবাবী ।

বেগরভসং বেগোজ্জেকং ॥ ৬ ॥

ভীকৃতভীতবৎ ভীরোরপি ভীতবদভীতবদিতার্থঃ । চেলতুঃ পলায়েতাং বহুবোজনং দেশং ॥ ৭ ॥

অপ্রমাণবিৎ প্রমাণমিরজা তন্ন বেত্তীতি তথা ॥ ৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

মাধবৌ ক্রৌড়াবিশেবার্থং মধুকূলে জাতৌ শ্রীরামকৃকৌ মধুরায়াং পুরা রক্তিতেন শ্রীরামেণ সজতেঃ । আপন্নৌ স্বীকৃতবতৌ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে মধুস্বাধর্ষশীলস্য লীলা সা অগতঃ পতেঃ । অজ্ঞানেনেকরূপাণি যদরাতিনু মুকৃতি । মনসৈব জগৎসৃষ্টিং সংহারকং কৰোতি যঃ । তস্যারিণকক্ষণে কিমাজ্ঞানবিস্তরঃ । তথাপি যে মধুস্বাণাং ধর্ম্মান্তদুদ্বর্তনং । কুরুন্ বলবতা সন্ধিঃ হীনৈযুঃ কৰোত্যাসৌ । সামং চৌপপ্রদানকং তথা ভেদং প্রদর্শয়ন্ । কৰোতি দণ্ডপাতকং কচিদেব পলায়নং । মধুস্বাদেহিনাং চেষ্টামিত্যেব-
 নদুদ্বর্ততে । লীলা জগৎপতে তত্ত্ব জ্ঞাতঃ সংপ্রবর্তত ইতি । হে রাজশ্রিতি মহাকৌতুকাৎ সম্বোধয়তি ॥ ৬ ॥

বিশেষেণ পুনর্লিপ্তা রাহিত্যেনৈব হিমা । কৃতঃ প্রচুরং বিত্তস্য প্রচুর্যাং শত্রোর্গোভনেন বিলম্বনায়ৈতর্থাঃ । যদ্য প্রচুরমপি অভীতাবপি ভীকৃতভীতবদিতি মহাভীতো বখা পলায়তে তথৈবেত্যর্থঃ । অতএব পদ্মপলাশাভ্যামপীতি দুঃখোক্তিঃ ॥ ৭ ॥

অত্র প্রমাণং বিতুষং বলানিতি রপরিচ্ছেদ্যভিমতি যাবৎ । অহু পশ্চাদধাবদিত্যাদিনা তত্ত্ব তদ্বনগ্রহণং নিরন্তং অতন্তদ্বনং শ্রীহার-
 কারামারাতমেব জ্ঞেয়ং । তথাচ শ্রীহরিশিবে । নিবেদয়ামাস ততো নরাদিপে তদুগ্রসেনে প্রতিপূর্ণমানসঃ । জনাঙ্গিনো হারবতীং চ
 তাং পুরীমশোভয়ন্তেন ধনেন ভূরিগেতি ॥ ৮ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

বেগরভসং বেগোজ্জেকং ॥

মনুষ্যচেষ্ঠামাপন্নাবিতি তত্ত্ব স্বভাব এবোক্তঃ । নতু পলায়নেহয়মেব সিদ্ধান্তঃ । মনুষ্যচেষ্ঠামাপন্নেষুপি বহুশঃ সর্বজ্ঞস্ব সর্বশক্তি-
 ন্দর্শনাৎ । তত্র প্রিয়জনস্ত কতাপ্যভাবান্নাপি প্রেমমোহ্যক ব্যাখ্যাভুং শকাঃ নাপি ভয়ভাহুকরণমেবৈতদিতি ব্যাখ্যেয়ং । খিদ্যতি
 ধীর্বিদামপীত্বাকবোক্তেঃ । তত্ত্ব দুর্গাপ্রয়োৎপারিতভয়াংপলায়নমিত্যুচ্যেব এব তমেব পৃষ্টান্ত সিদ্ধান্তঃ জ্ঞাতভীতি জ্ঞেয়ং । অভীতাবিতি
 তদ্রূপাং প্রাপ্তৌ ভীকৃতভীতবতৌ জনৌ ভীতৌ বখা ভাভাঃ তথা ভীতাবিতি ভয়ক প্রাপ্তমিতি বিরোধ এবোক্তঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

অপ্রমাণবিৎ প্রমাণমিরজা তন্ন বেত্তীতি তথা ॥ ৮—১০ ॥

রাম ও কৃষ্ণ শত্রুসৈন্যের বেগোজ্জেক অবলোকন করিয়া মানবলীলা গ্রহণ পূর্বক দ্রুতগতি ধাব-
 মান হইলেন ॥ ৬ ॥

• হে রাজন্ ! যদিও রাম ও কৃষ্ণ অভীত, তথাপি অতিভীতবৎ হইয়া প্রচুর ধন বিসর্জন পূর্বক
 পদ্মপলাশ তুল্য কোমল চরণদ্বয় দ্বারা বহুবোজন দূরদেশে পলায়মান হইলেন ॥ ৭ ॥

মগধাধিপতি জরাসন্ধ অতিশয় বলী, রামকৃষ্ণ দুই জনকে পলায়নপরায়ণ দেখিয়া হাস্য করিল
 এবং সেই দুই ঈশ্বরের প্রমাণ অর্থাৎ ইয়তা না জানাতে রথ ও সেনাগণসহ পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান
 হইল ॥ ৮ ॥

প্রজ্ঞাত্য দূরং স্ত্রীশ্রীশ্রী ভুজমারুহতাং গিরিং । প্রবর্ষণাখ্যং ভগবান্ নিত্যদা যত্র বর্ষতি ॥ ৯ ॥
 গিরৌ নিলীনাভাজায় নাধিগম্য পদং নৃপঃ । দদাহ গিরিমৈধোভিঃ সমস্তাদগ্নিস্থংস্বজন ॥ ১০ ॥
 তত উৎপত্য তরসা দহমানতটাত্ত্বভৌ । দশৈকয়োজনাত্ত্বস্মিন্ণিপেততুরধৌ ভুবি ।
 অলক্ষ্যমাণৌ রিপুণা সানুগেন যদুভ্রমৌ । স্বপুরীং পুনরায়াতৌ সমুদ্রপরিখাং নৃপ ।
 সোহপি দক্ষাবিতি স্মৃষা মদ্বানৌ বলকেশবৌ । বলমাক্ষ্য স্তমহস্মগধান্ মাগধৌ যযৌ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভুজমেকাদশযোজনোন্নতং প্রকর্ষণ বর্ষতাস্মিন্ প্রবর্ষণ ইত্যখ্যা যত্র তং তদাহ ভগবান্ নিত্য ইত্যঃ ॥ ৯ ॥
 তত্র বিচিরয়পি ভয়োঃ পদং নিলয়স্থানং নাধিগম্য ॥ ১০ ॥
 ততো গিরেঃ । দশ চ একক যানি যোজনানি তাবতু স্ত্রীং মাগধসংরোধদেশমতিক্রম্য পরতোহধৌ নিপেতুঃ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রবর্ষণাখ্যমিতি তন্নিগিরেয়গ্নিদাহ শব্দা নিরস্তা ॥ ৯ ॥
 নাধিগম্যেতি তৈর্যখ্যাভ্যং । যদা আজ্ঞায়েত্যত্র হেতুঃ তয়োঃ পদং পাদচিহ্নমত্যাগ্যাপ্যেতি । দদাহ দধু মারেভে । নৃপ ইতি
 তত্র শব্দাভিশয়ঃ স্ফুটিতঃ ॥ ১০ ॥
 দহমানং তটং প্রান্তভাগমাত্রং যত্র তদ্রাং । অধৌ গিরেঃ তত্রাপি ভূপ্রদেশে নতু কণ্টকজলাদৌ অনেন নিঃশব্দেন চ সূদূরে-
 ভয়োঃ স্তম্ভপাতনমভিপ্রেতং ॥
 অলক্ষ্যমাণাবিতি ধূমাবৃত সর্করিত্ত্বাং রিপুণেতি রিপুহাং সাংবাদেননাণীতার্থঃ । তত্রাপি সানুগেন মহাসৈন্যেনাপি সহ যদুভ্রমা-
 বিতি যাদবান্দ্রমহমভাবিতি ভাবঃ ॥
 বলকেশবাভিতি সামর্থ্যসূচকঃ স্তমহমিতি তদা সর্করিত্ত্বাপি শ্রীভগবত্পেক্ষিতত্বাং । উপেক্ষা চ কল্পিত্বীহরণপরাক্রমকৌতুকপোষ-
 ণার্থঃ তৎসাক্ষাদরিবর্ণনির্জয়েন তস্যোঃ প্রের্ষার্থক জ্ঞেয়ঃ । নহু কথং মহাপাবনান্ মাধুর্যেনৈব স্বরাজ্যেভ্যে গৃহীত্বা নোণাস তত্রাহ
 মাগধঃ নীচদেশান্যাত্ত্রৈবাতিক্রুচেরিতি ভাবঃ । তদেবং পলায়নেহপি জয়ো দর্শিতঃ । অনেকসহশ্রৈর্মহারথাদিত্ত্বিরমুগন্ত মশকাত্ত্বাং
 সর্করিত্ত্বানতিক্রম্য উৎপ্লুতত্বাচ্চ ॥ ১১ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

ততো গিরেঃ । দশ চ একক যানি যোজনানি তাবতু স্ত্রীং । অধঃ মাগধসৈন্যসংরোধদেশমতিক্রম্য পরতো নিপেতুঃ ॥ ১১ ॥

হে ভারত ! রাম ও কৃষ্ণ অধিক দূর দৌড়িয়া যাওয়াতে শ্রান্ত হইয়া প্রবর্ষণ নামক উচ্চ পর্বতে
 আরোহণ করিলেন । হে মহারাজ ! সেই পর্বতে ভগবান্ ইন্দ্র নিত্য প্রকৃষ্ট রূপে বর্ষণ করেন এই
 কারণে তাহার নাম প্রবর্ষণ ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক, জরাসন্ধ রামকৃষ্ণকে ঐ পর্বতে নিলীন হইতে দেখিল অথচ তাঁহাদের নিলয়
 স্থান প্রাপ্ত হইল না অতএব চতুর্দিকে অগ্নি উৎস্রজন করত ভূরি ভূরি কাষ্ঠ দ্বারা সেই গিরি দগ্ধ
 করিল ॥ ১০ ॥

কিন্তু যদুবর রাম ও কৃষ্ণ দুই জনেই সেই পর্বতের দহমান তট হইতে বেগে উৎপতিত হইয়া
 একাদশ যোজন উচ্চ হইতে নীচে ভূতলে পতিত হইলেন । তদনন্তর রিপু ও তাহার অনুচরগণের
 অলক্ষিত হইয়া সমুদ্রপরিখায় বেষ্টিত স্বীয় পুরীতে পুনরায় গমন করিলেন । হে নৃপ ! মগধরাজও
 রামকৃষ্ণ দগ্ধ হইলেন, এইরূপ মিথ্যা মনে করিয়া আপনার স্তমহং সৈন্য আকর্ষণ পূর্বক মগধের প্রতি
 নিবৃত্ত হইল ॥ ১১ ॥

আনর্তাধিপতিঃ শ্রীমান্ রৈবতো রৈবতীং সূতাং । ব্রহ্মণাচোদিতঃ প্রোদাৎ বলায়েতি পুরোদিতং ॥১২
ভগবানপি গোবিন্দ উপযমে কুরুহ । বৈদতীং ভীষ্মকসূতাং শ্রিয়োমাত্রাং স্বয়ম্বরে ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শ্রীকৃষ্ণবিবাহান্ নিরুপরিহৃতং বলদেববিবাহং নবমস্কন্ধোক্তমহুস্মারয়তি আনর্তেতি ॥ ১২ ॥ মাত্রাং কলাং ॥ ১৩ ॥

বৈবতভোবনী ।

শ্রীমান্ ব্রহ্মলোকগমনেন সপ্তবিংশতিচতুর্ভুগৈবতীভেদপি সর্বসম্পত্তিমান্ ইতি যোগাদি বলং সূচয়তি অতঃ প্রকর্ষণাদ্যং ।
রৈবতো রৈবতসূতাঃ ককুদ্বী ॥ ১২ ॥

ভগেতি যুগ্মকং ভগবান্ স্বয়ং ভগবান্ তথা তথা নিত্যবিহারী শ্রীকৃষ্ণঃ । তদানীক গোবিন্দঃ গাং পৃথ্বীং বিন্ধ্যভীতি ক্রীড়াবি-
শেষার্থং তদান্যবতীর্ণ ইত্যর্থঃ । অতঃ শ্রিয়োমাত্রাং মাতি প্রবিশতাস্যাং সর্বমিতি পরিপূর্ণাং মূর্তিঃ । ভগবদেবাবতরীকুমহুদ্বাং ।
তথ্যচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে এবং যথা জগৎস্বামী দেবদেবো জনাধিনঃ । অবতারং করোত্যেবা তথা শ্রীভুং সহায়িনীতি । অতএব বক্ষ্যতে
মুদ্রানীমিতি । উপযমে বিবাহলীলয়া নিকটে নিনায় । অপি পুরোক্তসমুচ্চয়ে । যদা গোবিন্দো গোকুলেন্দ্রঃ গোকুলবর্তি গোপী-
জনবিরহেণাত্তঃখির ইত্যর্থঃ । যথৈব শ্রীমদ্রুচং প্রতি নিজ করুণা বাস্তুমুদ্রিতম্ । গচ্ছোদ্ধব ব্রজমিত্যাদিভিঃ । যথৈবোদগিরি-
যাতি সর্বপ্রকটলীলাভেদপি । তান্তাঃ কপাঃ প্রেষ্ঠভয়েন নীতা ইত্যাদিভিঃ । তাদৃশ সন্ন্যাসপথে কৃতঃ শ্রিয়োমাত্রাঃ অংশঃ মূর্তি
ভেদঃ ইতি যাবৎ । ততশ্চ শ্রিয়ঃ কান্তা কান্ত ইত্যাদ্যনুসারেণ গোপীনামপি শ্রীবাং নারঃ শ্রিয়োহুজ উ নিভান্তরভেৎ প্রোদাৎ ইত্যাদ্য-
নুসারেণ প্রসিদ্ধশ্রীতোহুপাংকৃষ্টতমভেদেব কুরু পাণ্ডবশব্দং শ্রীযু গোপীতি নামান্তরপ্রাপ্তদ্বাং ভদৈকভবাদিত্যর্থঃ । তান্বপি
মুখায়াঃ শ্রীরাধায়া এব মাত্রামিচ্ছিত্বা । জ্ঞাতীন্ বো ব্রষ্ট্র মেব্যামো বিধায় সূহৃদাং সূখমিতি শ্রীভগবদ্রুচ্যানুসারেণ বাদবাদি নিজগণ
বিশেষ সূখার্থমপি তাদৃশীমেব স্বীচকারেতি ভাবঃ । এবমেবোক্তং পাণ্ডবকর্তৃকমাহোম্ । কৈশোরে গোপকন্যাত্তা বোবনে রাজকন্তকা
ইতি । স্বাক্ষাদো চ কল্পিণী দারবত্যাত্ত রাধা বৃন্দাবনে বনে ইতি তথা শক্তিবৈচিত্র্যী বোধনার্থমাহ ভগবানিতি । যদা বো গোবিন্দঃ মাং
কেশবো গদয়া প্রোতরব্যাদোগোবিন্দঃ আসক্তবাস্তবগুরিতি নারায়ণবর্ষাদানুসারেণ তথা নিত্যবিহারী সোহপি বৈদতীং উপযমে
তৎ কথং তত্রাহ ভগবান্ অচিন্ত্যশক্ত্যা তত্র চাত্র চ যুগপৎ প্রকাশবান্ । যথৈব সাঙ্ঘিতা উদ্ধবদ্বারা ব্রজদেব্য ইতি ভাবঃ । স্বয়ম্বর
ইতি শ্রীহরিবংশোক্তং তৎ স্তং স্মারয়তি । ততশ্চ শ্রীভগবদ্রুচ্যা স্বয়ম্বরে নিবৃন্তে শিশুপালায় দাকুং নিশ্চিতায়া সূতা মণ্ডাস্তিবয়গ্রোণ
সন্দেশাদিনা হরণাদিকং বুভুক্ষিতি । যদা স্বয়মেব বৈদতীয়া পুরোহিতপুত্রপ্রবেশেন বরঃ পতিষ্ঠেন শ্রীকৃষ্ণবরণঃ তস্মিন্ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মাত্রামিতি মাতি প্রবিশতাস্যাং সর্বমিতি ভগবদেবাবতরীকুমহুদ্বাং পরিপূর্ণাং মূর্তিঃ । যদা গোবিন্দো গোকুলেন্দ্রঃ গোকুলবর্তি
গোপীবিরহেণাত্তঃখির ইত্যর্থঃ । তাদৃশঃ সন্ন্যাসপথে । কৃতঃ শ্রিয়োমাত্রাঃ অংশঃ মূর্তিভেদমিতি যাবৎ । ততশ্চ শ্রিয়ঃ কান্তাকান্তঃ
পরমপুরুষ ইত্যাদ্যনুসারেণ গোপীনামপি শ্রীবাং ভদেব ভবাদিত্যর্থঃ । তান্বপি মুখায়াঃ শ্রীরাধায়া এব মাত্রামিতি বা জ্ঞাতীন্ বো
ব্রষ্ট্র মেব্যামোবিধায় সূহৃদাং সূখমিতি ভগবদ্রুচ্যে বাদবাদি নিজগণ সূখার্থমপি তাদৃশীমেব স্বীচকারেতি ভাবঃ । এবমেবোক্তং
পাণ্ডবে কর্তৃকমাহোম্ । কৈশোরে গোপকন্যাত্তা বোবনে রাজকন্তকা ইতি স্বাক্ষাদো চ । কল্পিণী দারবত্যাত্ত রাধা বৃন্দাবনে বনে
ইতি । যদা বো গোবিন্দঃ গোকুলেন্দ্রেণ নিত্যবিহারী সোহপি বৈদতীমুপযমে তৎকথং তত্রাহ ॥ ১—১৪ ॥

বিবনাথচক্রবর্তী ।

শ্রীকৃষ্ণস্য বিবাহান্ বক্তুং প্রথমং বলদেববিবাহং নবমস্কন্ধোক্তমহুস্মারয়তি আনর্তেতি । বৈবতঃ রৈবতসূতাঃ ককুদ্বী ॥ ১২ ॥

মাত্রাঃ সূক্ততঃ স্বয়ম্বরপং তত্র মাত্রা গুণঃ শব্দ ইতি বৎ । কৃষ্ণস্য স্বয়ং ভগবদে তস্য অপি স্বয়ং লক্ষ্মীযোচিতাৎ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বে (নবমস্কন্ধে) কহিয়াছি যে আনর্তদেশাধিপতি শ্রীমান্ রৈবত ব্রহ্মা কর্তৃক
প্রদত্ত হইয়া আপনীর তনয়া রৈবতীকে বলভদ্রহস্তে সম্প্রদান করেন । ১২ ॥

হে কুরুভো ! ভগবান্ গোবিন্দও লক্ষ্মীর কলা ভীষ্মকরাজতনয়া কল্পিণীকে স্বয়ম্বরে বিবাহ
করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

প্রমথ্য তরসা রাজঃ সান্ধাদীংশ্চৈদ্যপক্ষগান্ । পশ্চতাং সর্বলোকানাং তাক্ষ্যপুত্রঃ স্বেধামিব ॥ ১৪ ॥
শ্রীরাজোবাচ ॥

ভগবান্ ভীষ্মকস্তাং রুশ্বিণীং রুচিরাননাং । রাক্ষসেন বিধানেন উপযেমে ইতি শ্রুতং ॥ ১৫ ॥
ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামঃ কৃষ্ণস্মিততেজসঃ । যথা মাগধসান্ধাদীন্ জিহ্বা কন্যামুপাহরৎ ॥ ১৬ ॥
ব্রহ্মন্ কৃষ্ণকথাঃ পুণ্য মাধ্বীলোকমলাপহাঃ । কোমু তৃপ্যেত শৃণ্বান্ শ্রুতজ্ঞো নিত্যনুতনাঃ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

গরুড়ো যথা দেবান্ প্রমথ্য স্বেধামিবরুত্থেতি ॥ ১৪ ॥

রাক্ষসো যুদ্ধহরণাদিত্যুত্থেতঃ । রাজঃ প্রমথ্যেতি তদুক্ত্যা রাক্ষসেন বিধানেন উপযেমে উপনীতবান্ ইতি শ্রুতং ॥ ১৫ ॥

পূর্বমেব সামান্যতঃ শ্রুতং ইদানীং বিশেষতঃ শ্রোতুমিচ্ছামঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রবণোৎসুক্যামবিকরোতি ব্রহ্মরিতি । পুণ্য মহাকলাঃ । মাধ্বীঃ শ্রুতিসুখাঃ । লোকস্ত মলাপহাঃ শৃণ্বান্ শৃণুসিতার্থঃ ।

বৈষ্ণবভোবণী ।

ভরসা সদাঃ প্রথমা নির্জিতা জরাসন্ধস্ত মুখ্যত্বেনপি সাবাদিভ্যঃ সর্কৈ রাজভিঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রপত্তৌ সম্যতায়ামপি সাধুত্বৈব বা যুদ্ধ-
প্রবৃত্তা তত্র তত্বেব মুখ্যত্বাৎ । তচ্চ শ্রীহরিবংশে ব্যক্তং । চৈদ্যস্ত পক্ষগান্ সহায়ান্ । সর্বলোকানামনোবাঃ পশ্চতামিত্যানাদরে
বজী । ইতি রাজামিতি লজ্জাদিকং বোধয়তি । তাক্ষ্যঃ কপ্তপঃ ॥ ১৪ ॥

রাক্ষসেনেতি কীরৈঃ প্রশস্তবাদ্যোগোনেবেতি বিবক্ষিতং । রুচিরাননাঃ অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণবদিতি । যদা শ্রীকৃষ্ণস্যপি মনোহরমুখীমিতি
মহাসৌন্দর্যমূলকরুতি । ততঃ শ্রীকৃষ্ণেন বিবাহসৌষ্ঠবক সম্বতঃ ॥ ১৫ ॥

যথাহরুত্থা ভৎ প্রকারং শ্রোতুমিচ্ছামঃ । অতএব নির্গলিতার্থে ত্তৈব্যাখ্যাতো বিশেষত্বমিতি । অমিততেজসোঃ পীতি সদাঃ
সংহর্তুং শক্তাবপি কোতুকেন মধুরলীলাভিপ্রেতা ॥ ১৬ ॥

কথারূপেণ স্বেধসাধা অপি পুণ্যঃ সর্বধর্ম মূলরূপাঃ কো ধর্মার্থী তাবৎ শৃণুঃ তৃপ্যেৎ । তথা মাধ্বীঃ পরমমধুরসরূপাঃ কোহ-
র্থার্থী বা শৃণুঃ তৃপ্যেৎ । তথা লোকমাত্রাণাং মলস্ত পাপাদ্যবিদ্যাস্ত দোষতাপহন্তাঃ কো মোক্ষার্থী শৃণুঃ তৃপ্যেৎ । তথা নিত্যনুতনাঃ
সতাময়ং সারভূতামিতাদি ন্যায়েন প্রতিপদং প্রোক্ষ্য লং প্রেমানন্দদাঃ কো বা ভক্তার্থী শৃণুঃ তৃপ্যেৎ শৃণুসিতি শ্রবণমাৎ লভমান
ইত্যর্থঃ । শ্রুতজ্ঞ ইতি যদি তত্ত্বভাৎপর্যায়ং বেদেত্যর্থঃ । অবধিরমাত্র ইতি বা ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভগবান্ অচিন্ত্যশক্ত্যা তত্র চার চ যুগপৎ প্রকাশবান্ । যথৈব সাক্ষিতা উক্তবদ্বারা ব্রহ্মদেবা ইতি ভাবঃ । স্বয়ং দ্বিজপ্রেষণেন
বরণং বরঃ তস্মিন্ সদৃশীং স্বরূপশক্তিহাৎ । অতএব মনোদধে । যদা । সদৃশীঃ তাদৃশবুদ্ধাদিভি লক্ষণৈ রাধাদ্যোকাঙ্ককাদিভি
ভাবঃ ॥ ১৫—১৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

রাক্ষসেন রাক্ষসো যুদ্ধহরণাদিত্যুত্থেতঃ ॥ ১৫ ॥ মাধ্বী মধুরাঃ । শৃণ্বান্ শৃণুসিতার্থঃ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

গরুড় যেমন দেবগণকে প্রমথিত করিয়া স্বেধা হরণ করিয়াছিলেন সেই রূপ তিনি শিশুপালপক্ষীয়
সান্ধ প্রভৃতি রাজগণকে সর্বলোকের সমক্ষে ছিন্নভিন্ন করিয়া বৈদভীকে প্রাপ্ত করেন ॥ ১৪ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ রাক্ষসবিধানানুসারে ভীষ্মকতনয়া রুচি-
রাননা রুশ্বিণীর পাণিগ্রহণ করেন, এরূপ শুনা গিয়াছে ॥ ১৫ ॥

প্রভো ! এক্ষণে অমিততেজা শ্রীকৃষ্ণের বিবরণ বিশেষরূপে শুনিতে ইচ্ছা করি, তিনি মাগধ সাধু
প্রভৃতি রাজগণকে যে প্রকারে জয় করিয়া কন্যা লাভ করিয়াছিলেন, তাহা বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৬ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! শ্রুতসারবেত্তা কোন্ ব্যক্তি মহাকল, শ্রুতিসুখদ, লোকমলাপহ এবং নিত্যনুতন
অর্থাৎ প্রতিক্ষণে আশ্চর্য্যবৎ প্রতীয়মান কৃষ্ণকথা শ্রবণ করিয়া তাহাতে পরিতুষ্ট হয় ? কেহই হয় না,
অতএব বলুন ।

শ্রীবাদরায়ণিক্রবাচ ॥

রাজাসীদীপ্তকো নাম বিদর্ভাধিপতি মহান্ । তস্য পঞ্চাভবন্ পুত্রাঃ কনৈক্যক রুচিরাননা ।

রুদ্রাশ্রো রুদ্ররথো রুদ্রবাহরনস্তরঃ । রুদ্রকেশো রুদ্রমালী রুদ্রিণ্যেবাং স্বসী সতী ।

সোপক্রত্য মুকুন্দস্ত রূপবীৰ্য্যগুণশ্রিয়ঃ । গৃহাগতে গীয়মানা স্তং মেনে সদৃশং পতিং ।

তাং বুদ্ধিলক্ষণোদার্য্যরূপশীলগুণশ্রিয়াং । কৃষ্ণচ সদৃশীঃ ভার্য্যাং সমুদ্বোতুং মনোদধে ॥ ১৭ ॥

বন্ধু নামিচ্ছতাং দাতুং কৃষ্ণায় ভগিনীং নৃপ । ততো নিবার্য্য কৃষ্ণাষিট্ রুদ্রী চৈদ্যমমন্যত ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরশাসী ।

শ্রুতজঃ শ্রুতসারবিৎ । নিতানুতনাঃ প্রতিক্রমাম্ভব্যবৎ প্রভীরমানাঃ ॥ ১৭ ॥

চৈদ্যমমন্তত তস্য। বরমিতার্থঃ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোষনী ।

● শুগৈর্মহান্ কট্টেকা রুচিরাননা ইতি কল্পকাতু বরাননেতি পাঠে পূর্ববদেব তাৎপর্য্যঃ ॥

অনন্তর ইতি রুদ্ররথাদৌ সর্বত্রাশ্রয়ঃ ক্রমজাতঃ বিবক্ষয়া সাচ রুদ্রিণ্যঃ সর্বকনিষ্ঠাশ্চেন পিত্রোঃ প্রেমপাতিব্রবক্ষয়া চ। সতী রূপ শুগৈরুত্তমা ॥

শ্রীঃ সম্পদীৰ্য্যগুণান্তর্গতত্বেহপি পৃথগুক্তিঃ কত্রিরাশ্চেন তত্র বিশেষাপেক্ষয়া পরমানন্দপ্রদে রূপাদীনাং পূর্ব পূর্বাধিক্যমুভয়ং । তা উপ সমীপ এব শ্রদ্ধা কথং পিতৃগৃহমাগতৈঃ সর্বৈরেব গীয়মানাঃ কবিত্তি গীততয়া নিবন্ধবাং শ্রীত্যা মধুরস্বরেণোচ্চৈর্বর্ণ্যমানত্বাচ্চ । সদৃশং যোগ্যং আশ্রয় স্তাদৃশবাং ॥

লক্ষণঃ স্বীয় ভগবন্তস্ববলকীলন।। উদার্য্য বদান্যত্বঃ কুলীনত্বাদি মহৎ বা শীলং সুস্বভাবঃ । গুণাঃ সৌকুমার্য্যসৌরভ্যাদরে লজ্জাদিগুণে তৈ রাশ্রিত ইত্যশ্রয়ঃ স্বীয়মার্য্যং তেভ্যামাশ্রয় আশ্রয়ণং যজ্ঞামিতি বা চ অপি কৃষ্ণঃ সর্ব চিত্তাকর্ষকগুণো ভগবানপি বুদ্ধ্যাদে গুণান্তর্গতত্বেহপি পৃথগুক্তিঃ পূর্ববত্তত্ত্ববিশেষাভিপ্রায়েণ অতএব সদৃশীং । অত্র চরণচিহ্নাদিলক্ষণানাং সাদৃশ্যং দক্ষিণ বাম বিপর্য্যয়েণেতি গম্যতে স্বীপুত্রযোঃ সামুদ্রকাদৌ তথা প্রপত্তবাং । বুদ্ধ্যাদীনাং পূর্বোক্তরাহুক্রমাভাবঃ । সাদৃশ্যে সর্বেষামেবা প্রাধান্যাপেক্ষয়া । সমাক বুদ্ধহরণাদিনাপি উদ্বোতুং মনোদধে নিশ্চিকায় । সদা চিত্তয়ত্বা । অথবা সদৃশীঃ তাদৃশবুদ্ধ্যাদিভি লক্ষণৈ-
রাধাদৈক্যাত্মকত্বাদিভি ভাবঃ । অতএব মনোদধে এতাবস্তং কালং মনোহপি ন দধ ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

তথাপ্যজ্ঞসা বিবাহে হেতুমাহ বন্ধুনামিতি পিত্রাদীনাং সর্বেষামনাদরে যজ্ঞী । এবং মুনীজ্ঞেণ ভীষকস্ত সাধুত্বমেব দর্শিতং । তথাগ্রে পুত্রস্নেহবশাঙ্গ ইত্যত্র মহামতিরিত্যত্র চ তৈরপি বাধ্যাত্মতে ততস্তথাং কৃষ্ণান্তগিনীদানাং তান্ বন্ধুন্ বা নিবার্য্য হে নৃপেতি পরমাশ্রয়বাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভগিনীঃ কৃষ্ণায়দাতুমিচ্ছতো বন্ধুন্ পিত্রাদীন অনাদৃত্য স্ববলাদেব ততঃ কৃষ্ণান্তানিবার্য্য রুদ্রী তাং দাতুং বরং চৈদ্যং অমন্ততে-
ত্যশ্রয়ঃ ॥ ১৮ ॥

শুকদেব কহিলেন বিদর্ভদেশাধিপতি ভীষক নামে একজন মহান্ রাজা ছিলেন । তাঁহার পাঁচটি পুত্র ও এক কন্যা । তাহাদের মধ্যে জ্যেষ্ঠ রুদ্রী, পরে রুদ্ররথ, রুদ্রবাহু, রুদ্রকেশ এবং রুদ্রমালী এই চারিজন হয়, তাহাদের ভগিনীর নাম রুদ্রিণী । যে রুদ্রিণী গৃহাগত লোকদের প্রমুখাং শ্রীকৃষ্ণের রূপ গুণ ও শ্রীর প্রশংসা শুনিয়া তাঁহাকে আপনার সদৃশ পতি বোধ করিয়াছিলেন । শ্রীকৃষ্ণও তাঁহার এবং তদীয় বুদ্ধি, লক্ষণ, উদার্য্য, রূপ, গুণ ও শীলতার বৃত্তান্ত অবগত হইয়া তাঁহাকে আপনার সদৃশী ভার্য্যা বিবেচনা করত বিবাহ করিতে মনস্থ করেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! রুদ্রী শ্রীকৃষ্ণের অতিশয় রেষ করিত একারণ শ্রীকৃষ্ণহস্তে ভগিনী সম্প্রদানার্থ উৎ-
স্রু বন্ধুবর্গকে তদ্বিষয়ে নিবারণ করিয়া চৈদিরাজ শিশুপালকে বর স্থির করিল ॥ ১৮ ॥

তদবেত্যানিতাপাদী বৈদৰ্ভী দুৰ্ম্মনা ভূশং । বিচিন্ত্যাপ্তং বিজং কক্ষিৎ কৃষ্ণায় প্রাহিণোদ্ধৃতং ॥ ১৯ ॥
স ষারকায়ামভ্যেত্য প্রতীহারৈঃ প্রবেশিতঃ । 'অপশ্যদাদ্যং পুরুষমাসীনং কাঞ্চনাসনে ॥ ২০ ॥
দৃষ্ট্ৱ। ব্রহ্মণ্যদেবন্তমবরুহ নিজাসনে । উপবেশ্যাহঁয়াঞ্চক্রে যথাস্থানং দিবৌকসঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরবাহী ।

অবেত্য জাভা অনিতাপাদী স্থনীলকটাকা কৃষ্ণায় কৃষ্ণমানেভুং প্রেষয়ামাস ॥ ১৯ ॥
প্রতীহারৈঃ ষারপালৈঃ ॥ ২০ ॥
আস্থানং শ্রীকৃষ্ণং ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

অনিতাপাদীতি কাতর্যোণ তস্মানিতাভিশয় স্বরণাৎ । যথা অসিতে শ্রীকৃষ্ণে তদ্বদ্বনি অপাঙ্গং যত্নাঃ সা । অতএব বিচিন্ত্য লজ্জাদিপরিত্যাগেন স্বয়মেব কর্তব্যং তৎ সহায়ক নিশ্চিত্য । যথা হস্ত বচীভ্যেব ভ্রাতাদিভির্দ্বিম দুৰ্জিবাহে নিশ্চয়ঃ কৃতঃ । তত্রাদ্য-পর্যন্তং তেন তু যোগোনাপি সৰ্বং জাভাপি বদন্তস্বানং ন কৃতং তৎ কৃত্যপাত্তত্ব তত্ত পরমাপত্তির্ভবেৎ । অসন্তে চ গোকূলে পরম প্রেষয়াঃ অতো নিজজননাদিহু তদেকবরণং বিনা নিজমরণাদিকং প্রাবিতমপি অকিঞ্চিংকরং কিম্ব তন্নিম্নেব তৎ প্রাবিতং কথঞ্চিৎ সিদ্ধিকরং বতন্তেন শুণিশেখরেণ প্রণয়নমাত্র ছঃখাসহিকুতরা বহুঃখমপি সংব্রিয়ত ইতি চ ক্রমতে যথা নৈরিক্রীপ্রসঙ্গে তস্মান্নয়া লজ্জাদি পরিত্যাগেন যোহসৌ দৃতঃ সশেষশ্চ বিধেয় এব । যদি চ তথাপি তেন নাজীক্ৰিয়ের তদা প্রথমমেব প্রাণান্ জহামিতি বিচার্য ॥ ১৯ ॥

স বিজঃ অতি আভিমুখো নৈব নতু ভাবিক্রমগত্যা এত্যা প্রাপোতি দৈবাহুকুলাং দর্শিতং । প্রতীহারৈরিতি বহুঃখমেকেকশঃ ক্রমেণ প্রবেশনেহপি ষারপাং বাহুল্যেন তেষামপি বাহুল্যং । একর্ষণে ভৃত্যাদিনা মার্গদর্শনেনাভ্যর্কশিতঃ সন্ । আদ্যঃ সৰ্বাংশিনঃ পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণমিত্যর্থঃ । কাঞ্চনাসন ইতি শ্রামসুন্দরত্বাধিকশোভা সূচিতা ॥ ২০ ॥

দৃষ্ট্ৱ। দূরাদেবালোক্য । অর্হণে হেতুঃ ব্রহ্মণ্যদেবঃ সৰ্ব্বাধোহপি ব্রহ্মণ্যোত্রাঞ্চতক্তঃ সৌলীল্যাত্মদৃশ ইত্যর্থঃ । যথেন্তি দৃষ্টান্তেন পরমতক্তিঃ বোধয়তি ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণায় কৃষ্ণমানেভুং ॥ ১৯ ॥
প্রতীহারৈঃ ষারপালৈঃ ॥ ২০ ॥
আস্থানং যং যথা দেবা অর্হয়ন্তি ॥ ২১ ॥

হে রাজন্ ! স্থনীলকটাকা রুশ্মিণী ঐ বিবর অবগত হইয়া যৎপরোনাস্তি দুৰ্ম্মনা হইলেন এবং অনেক ক্ষণ চিন্তা করিয়া শ্রীকৃষ্ণকে আনয়নার্থ কোন বিশ্বস্ত ব্রাহ্মণকে অর্থাৎ সুনন্দ বাঁহার নাম তাঁহাকে শীত্র পাঠাইয়া দিলেন ॥ ১৯ ॥

সেই ব্রাহ্মণ ষারকায় আসিয়া উপস্থিত হইলে ষারপালগণ তাঁহাকে পুরীমধ্যে প্রবেশ করাইল, এবিধ হইয়া দেখিলেন কাঞ্চনময় আসনে আদ্যপুরুষ ভগবান্ অধ্যাসীন ॥ ২০ ॥

হে রাজন্ ! ব্রহ্মণ্যদেব ভগবান্ ব্রাহ্মণকে দর্শন করিয়াই আসন হইতে অবতীর্ণ হইলেন এবং আপনার আসনে বসাইয়া দেবগণ যেমন আপনাকে (শ্রীকৃষ্ণকে) পূজা করেন তদ্রূপ অর্চনা করিলেন ॥ ২১ ॥

তং ভুক্তবস্তং বিশ্রান্তমুপগম্য সত্যজিহ্বাঃ। পাণিনাভিমুশন্ পাদাবব্যগ্রঃ সমপৃচ্ছত।
কচ্ছিদ্ভিজবরশ্রেষ্ঠ ধর্মস্তু বৃদ্ধসম্মতঃ। বর্ততে নাতিকৃচ্ছ্ণ সন্তুষ্টমনসঃ সদা ॥ ২২ ॥
সন্তুষ্টো যদি বর্তেত ব্রাহ্মণো যেন কেনচিৎ। অহীয়মানঃ স্বাক্ষ্মাৎ স হুত্মাখিলকামধুক্ ॥ ২৩ ॥
অসন্তুষ্টোহসক্লো কানাপ্রোত্যপি সুরেশ্বরঃ। অকিঞ্চনোহপি সন্তুষ্টঃ শেতে সর্বান্নবিজরঃ ॥ ২৪ ॥

ত্রিধরশ্রমী।

অভিমুশন্ শনৈঃ সংমর্দয়ন্ ॥ ২২ ॥

স্বধর্মোহস্য ব্রাহ্মণস্য অখিলকামদোক্ষা। যদ্য স ব্রাহ্মণঃ অস্য বিশ্বস্য অখিলকামধুগিতি ॥ ২৩ ॥

লোকানাপ্রোতি লোকালোকান্তরং পর্যাটতি নৈকত্র নিবর্তিত্তীত্যর্থঃ। নাপ্রোতীতি পাঠে সুরেশ্বরেহপি ভূমি লোকানাপ্রোতি
উত্তমলোকান্ প্রাপ্তোহপি অপ্রাপ্ত ইব ক্রিয়াতীত্যর্থঃ। শেতে সুখমাতে ইত্যর্থঃ। তদেবাহ সর্বাক্ষেপু বাহুবল্যাগাদিষু বিজর স্থাপ-
রহিতঃ ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অব্যগ্র আতিথ্যসিদ্ধানাপরিত্যাগেন বা স্বহৃচিত্তঃ সমপৃচ্ছৎ। যতঃ সত্যং সদ্ধর্মণাং গতিঃ প্রথমাপ্রয়ঃ ॥

দ্বিজবরেষু তৎশ্রেষ্ঠেষু শ্রেষ্ঠঃ। তাদৃশেষ কারণান্তেব পাদোমচতুর্ভির্দর্শয়ন্ তেষাং মূলমাদৌ সদয়প্রসূর্ককঃ স্থাপনতি-
ধর্ম ইতি যজ্ঞাদিঃ বৃদ্ধানাং প্রাচীনদ্বাদশভক্তানামাধুনিকস্বপ্তকপ্রভৃতীনাং চ সম্মত ইতি ধর্মস্ত তাবৎ শুদ্ধতা বর্ততএব কিত্ত কচ্ছিৎ
নাতিকৃচ্ছ্ণ অনতিদুঃসম্পাদয়েন বর্তত ইত্যেব পৃচ্ছত ইত্যর্থঃ। দুঃখং বিনা ধর্মাসিদ্ধা সুখেনেত্যুক্তিঃ। অতিদুঃখস্ত চান
ভীষ্টবাদতি শব্দঃ। স চ বৃদ্ধাদেঃ সন্ততা প্রাপ্যাদিকং বোধয়তি। নন্দ্যমে কতে কথং তৎ সন্ততাহ সদা প্রাপ্ত্যতাবেহপি
সন্তুষ্টমনস ইতি ॥ ২২ ॥

তৎস্তুত্বার্থং সন্তোষমেব স্তোতি সন্তুষ্ট ইতি যর্হি তর্হোবাহীয়মানঃ অভ্রান্তঃ। যদীতি পাঠেহপি সএবার্থঃ হিএব সএব নত্বনাঃ ॥ ২৩ ॥

অধরব্যতিরেকাত্যাঃ তদেব দর্শয়তি অসন্তুষ্ট ইতি অসক্লদ্বিতি পুনঃ পুনরভীষ্টসিদ্ধাবপি সন্তোষামুদযাৎ। স্বধর্মস্থাস্ত্রাগঃ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসংলক্ষ্যঃ।

সর্বান্নবিজর ইব নিবর্তিত্তীত্যর্থঃ ॥ ১৮—৩৬ ॥

ত্রিবিধনাগচক্রবর্তী।

অভিমুশন্ সংবাহয়ন্ অব্যগ্রঃ তদ্বিবাহার্মমুর্ষেষ্যগ্রো সত্যপীতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

স্বীয়ধর্ম্যাং অহীয়মানশ্চ্যুতিরহিতঃ। সধর্ম এব ॥ ২৩ ॥

লোকান্ আপ্রোতি লোকালোকান্তরং পর্যাটতি। নতু নিবর্তিত্তীত্যর্থঃ। সুরেশ্ব ইত্যোহপি ভূমি নাপ্রোতীতি পাঠে ভূমিঅব্যগ্র-
বশাৎ লোকান্ প্রাপ্তোহপি ন আপ্রোতীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

অনন্তর ব্রাহ্মণ ভোজন করিয়া বিশ্রাম করিলে সাধুজনের গতি শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার নিকটে গিয়া হস্ত
দিয়া তদীয় দুই চরণ ধীরে ধীরে মর্দন করত অব্যগ্র হইয়া জিহ্বাসা করিলেন, হে দ্বিজবর! আপন-
কার বৃদ্ধসম্মত শ্রেষ্ঠ ধর্ম অনতিকৃচ্ছ্ণ ত বর্তমান? আপনি ত সর্বদা সন্তুষ্ট থাকেন? ॥ ২২ ॥

হে বিপ্র! স্বধর্মে অহীয়মান হইয়া যে কোন রূপে হউক ব্রাহ্মণ সদা সন্তুষ্ট থাকিলেন, স্বধর্ম
ব্রাহ্মণের অখিল কামদোক্ষা ॥ ২৩ ॥

কিন্তু অসন্তুষ্ট ব্রাহ্মণ সুরেশ্বর হইয়াও লোকসকল প্রাপ্ত হন না অর্থাৎ উত্তমলোক প্রাপ্ত হই-
য়াও সন্তোষ বিরহে অপ্রাপ্তবৎ ক্লেশ পান। আর সন্তুষ্ট জন নিষ্কিঞ্চন হইয়াও বাহু অঙ্গুলি প্রভৃতি
সর্বাক্ষে তাপ রহিত হইয়া সুখে শয়ন করেন ॥ ২৪ ॥

বিপ্রান্ স্বলাভসন্তুষ্ঠান্ সাধুন্ ভূতসুহৃদমান্ । নিরহঙ্কারিণঃ শাস্ত্রামগস্তে শিরসাস্কৃৎ ॥ ২৫ ॥
কচ্চিৎ কুশলং ব্রহ্মন্ রাজতো যশ্চ হি প্রজাঃ । স্তুত্বং বসন্তি বিষয়ে পাল্যমানাঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ২৬ ॥
যতস্ত্বমাগতো দুর্গং নিস্তীর্থোহ যদিচ্ছয়া । সৰ্বং নো ক্রহণ্ডহৃৎ কিং কার্য্যং করবাম তে ॥ ২৭ ॥
এবং সংপৃষ্টসংপ্রশ্নো ব্রাহ্মণঃ পরমেষ্ঠিনা । লীলাগৃহীতদেহেন তস্মৈ সৰ্ব্বমবর্ণয়ৎ ॥ ২৮ ॥

ঐধর্য্যামী ।

স্বলাভঃ স্বতএব প্রাপ্তো লাভ আশ্বলাভো বা তেন সন্তুষ্ঠান্ পূর্ণান্ সাধুন্ স্বধর্ম্মনিষ্ঠান্ ॥ ২৫ ॥

যস্য রাজো বিষয়ে দেশে ॥ ২৬ ॥

যতঃ স্থানং যদিচ্ছয়া যস্য কার্য্যস্য ইচ্ছয়া দুর্গং সমুদ্রং ॥ ২৭ ॥

এবং সংপৃষ্টসংপ্রশ্নঃ প্রষ্টব্যোহর্থোহয়ং সঃ । পরমেষ্ঠিনা পরমেশ্বরেণ বহুনাভিপ্রেতং কল্পিণশ্চেষ্টিতমিত্যাদি সৰ্বং ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

এবং সন্তুষ্টিমাজ্ঞেয় স্বয়ং সুখী-ভ্যাং তদমুগতৈ শুণৈশ্চাতনৈঃ সৰ্বান সুধয়ন্ পরমপূজ্যাদিত্যাহ বিপ্রানিতি বহুত্বং প্রত্যেক নমস্কার-
বিবক্ষয়া শাস্ত্রান্ রাগদ্বेषাদি রহিতান্ তস্বনিষ্ঠান্ বা এবাসুভয়োত্তরম্ভিন্ কৈমুতাং শ্রেষ্ঠং বোধং । শিরসা নত্ব বাহ্যাজ্ঞেয় তচ্চাস-
কৃৎ । অন্যতৈঃ । যদা স্বস্য মম লাভেন সন্তুষ্ঠান্ । তথা চৈকাদশে ময়া সন্তুষ্ট মনস ইত্যাদি । যতঃ সাধুন্ মন্তুষ্ঠান্ সাধবো হৃদয়-
মহমিত্যাদি নবমে । ইত্যেবং বিশেষণানাং ব্যতিক্রমেণ হেতুবাদিকং জ্ঞেয়ং । অরস্তাবঃ ভবানীদৃশ এবেতি কাপ্যপেক্ষা নান্ত্যেব
তথাপ্যাপমনেন যন্মামহুজগ্রাহ তেনাহং বশীকৃতস্তবাজ্ঞাং বহুতঃ সম্পাদয়িষ্যামীতি ॥ ২৫ ॥

এবমতিক্রম্য সাধ্যাশ্বেপি সন্তোষান্তল্য ধর্ম্মসিদ্ধিমিব মতাপি তদ্বিশেষত্বিক্রম্য যানভীষ্টতয়া তদুপগমহেতুঃ রাজাহুগ্রহং পূচ্ছতি
কচ্চিদিতি কুশলং কচ্চিৎপত্রবো ন স্যাৎ সাহায্যক ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অগুহৃৎ সৰ্বং ক্রহীতি বিনয়াৎ । কিং করবাম তদাজ্ঞাপয়েতি শেষঃ । যদা করবাম কিং যিতি প্রীতিভরেণ মনোরথঃ ॥ ২৭ ॥

পরমেষ্ঠিনেতি সৰ্ব্বজ্ঞমুক্তং তথাপি প্রশ্নে হেতুঃ লীলেতি ক্রীড়ার্থং একটিতমহুযাদেহেন তাদৃশ্যএব মনুষ্য ক্রীড়য়া এব বোগাশা-
দিত্যর্থঃ । যদা লীলাভিগৃহীতঃ সেবিতো বেহো যশ্চ স্বচ্ছয়া লীলাবেশাদিত্যর্থঃ । অতএব তাদৃশলীলায়া উপাদেয়ত্বাৎ । সং-
কৌচ সৰ্বং স্বধর্ম্ম নিষ্পত্ত্যাদিকং আগমন কারণ চাবর্ণয়ং সাক্ষাদেব । তত্র শ্রীকৃষ্ণগুণাচেষ্টমিত্যপ্যাহেত্যর্থঃ । পত্রিকাছারেতি

শ্রীবিখ্যনাচক্রবর্তী ।

স্বেনৈব শিলোহুনাদিতো যো লাভন্তেনৈব তুষ্ঠান্ নতু পরতো লাভার্থিনঃ ॥ ২৫ ॥

বিষয়ে দেশে ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

সংপৃষ্টঃ সংপ্রশ্নো যশ্চ স ময়ি কোহপি প্রশ্নশ্চেষ্টমিতি পৃছাতামিত্যুক্ত ইত্যর্থঃ । লীলয়ৈব দেব্যা গৃহীতঃ স্বীয়বেশাদীকৃতো দেহো যশ্চ
তেন ॥ ২৮ ॥

অহো ! যে সকল ব্রাহ্মণ আশ্বলাভ সন্তুষ্ট স্বধর্ম্মনিষ্ঠ, সর্বভূতের সুহৃৎ, নিরহঙ্কার এবং শাস্ত্র,
তঁাহাদিগকে মস্তক দ্বারা বারম্বার নমস্কার করি ॥ ২৫ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! তোমাদিগের সকলেরই কুশল কি না ? যে রাজার অধিকৃতদেশমধ্যে পাল্যমান
প্রজা সকল স্তুত্বং বাস করে, এমত রাজা আমার প্রিয় ॥ ২৬ ॥

ভুমি যে স্থান হইতে যে কার্য্য নিমিত্ত এই দুর্গ সমুদ্র উত্তীর্ণ হইয়া এখানে আসিয়াছ, যদি গোপ-
নীশ না হয়, তবে সমুদ্রায় আমার নিকট ব্যক্ত কর, যে তোমার কি কার্য্য আমাকে সম্পন্ন করিতে
হইবে ॥ ২৭ ॥

ব্রাহ্মণ এই রূপে লীলাগৃহীত মানবদেহ বিশিষ্ট পরমেশ্বর কতৃক প্রশ্ন জিজ্ঞাসিত হইয়া তঁহার
নিকট কল্পিণীদান বিষয়ে তদীয় বহুগুণের অভিপ্রায় এবং তঁহার জ্যেষ্ঠভ্রাতা কল্পীর ব্যবহার সমুদায়
বর্ণন করিলেন ॥ ২৮ ॥

ত্রিকল্পিকাচ।

ঐশ্বর্য গুণান্ ভুবনসুন্দর শৃণুতাং তে নিক্কিঞ্চ কৰ্ণবিবরৈ হরতোহঙ্গতাপং।

ঐশ্বর্যবাহী।

কল্পিকা স্বরমেকান্তে লিখিতা দত্তপত্রিকাঃ মুদ্রাসুন্দর্য কক্ষায় প্রেমচিহ্নমদর্শয়ং। ব্রাহ্মণঃ কক্ষাভ্যুজ্জয়া বাচয়তি শ্রবতি।
অসমর্থঃ হে অচ্যুত হে ভুবনসুন্দর্যেতি ঐশ্বর্যকঃ দ্যোতয়তি ক তব মহিমা কচাহং রূপ গুণ শীলাদি মুক্তাপি তথাপি অপগতা ত্রপা

বৈকল্যবোধিনী।

তু স্বাম্যভিপ্রায়ঃ। স চ তস্য ব্রাহ্মণস্য ইত্যেতে গুহ্যসন্দেশা ইতি বক্ষ্যমাণাসুসারেণ কেবলসন্দেশহরত্বাৎ। রসশাক্তোক্তেধমিতার্থ-
নিবৃদ্ধার্থ পত্রহারকাণ্যেবু স্বচ্ছয়া মিথুনৈকতর দত্ত ভাবতয়া তৎসন্দেশমাত্র বাহিতয়া লব্ধ তত্তদাধ্যাক্রমেণ দূতভেদেবস্তিম লক্ষণ
প্রাপ্তে ব্যাখ্যাসামুদ্রেক তত্র পত্রহরণএব মুখ্যম্বাচ। ২৮।

নৌমি ত্রিকল্পিবাহীঃ স্ববাহীবুদ্ধিসিদ্ধয়ে। সর্বা কর্ষকনামাপি চক্রেষ সক্রতঃ যয়া। শ্রবতি তৈব্যাখ্যাতং। তত্রাচ্যুতে
তস্য ভুবনসুন্দর্যেত্যত্র চ ভাবঃ কেতাদি। এবম্ পদস্বয়মিৎ যদ্যপি দৈন্যপ্রতিপাদকঃ তথাপি দৈন্যভ্রাপোঃস্বক্য গর্ত্ত্বাদৌৎ
সুক্যমিত্যুক্তং। অঙ্গতাপমিতি মনঃ প্রবেশেপ্যাদোভবমপি তাং হরতি কিমুত মন উদ্ববমিতি ভাবঃ। লাভাস্বকমিতি লভ্যালভ্য-
য়োরভেদাভিপ্রায়েণ স চ লাভস্যাবশ্যকতা বিবক্ষ্যেতি। যদ্যি পরমকুণীনকন্যাধিবাৎ প্রথমতঃ স্বভূষনেণ পরমবৈকুণ্ঠপর্যায়েষু প্রাকৃত্য-
প্রাকৃতলোকেষু প্রকৃত্যচাকৃত্যচ শোভমান সর্বা কর্ষক মাধুর্যোভার্থঃ। তথাপি হে অচ্যুত নিত্যমেব তাদৃশং তব প্রকৃতিশোভা-
ভূতানাং গুণানামাকৃতি শোভাভূতানাং রূপাণাঞ্চ স্বরূপাভিন্নত্বাদিতি ভাবঃ এতদ্বিরোধি বিষয়েব শ্রবতা গুণানিতি রূপমিতি চ গুণরূপে
এবোক্তে নহু স্বরূপমপি তদ্বৎ পৃথগিতি তদেবঃ ভুবনসুন্দর্যাদিহমুৎপত্তিত এব তস্তাঃ ক্ষুরভীভূয়েয়ং। লক্ষ্মীত্বেন প্রাচীনসংস্কার
সম্ভবাৎ শ্রবণাদি বিশিষ্টেঘেনাসুহৃৎ। শ্রবতা গুণানিত্যাদিনা শ্রবণবিশিষ্টেঘেন তু কৃত্যস্তর্যং তেন পৌনরুক্ত্যং আবিশতীত্যাশঙ্ক-
স্বারম্বাচ। ততঃ প্রাচীন সংস্কারতোহঙ্গতোহপি স্বয়ং মম চিত্তং বিশতোব শ্রতেহু বিশেষত ইত্যাহ তে তব গুণান্ সর্বসুখদ্বাদীন্
তেষ্বেকমেকমপীত্বার্থঃ রূপং কাঙ্ক্ষ্যবয়ব সৌষ্টবঞ্চ শ্রবতা শ্রবণপথপ্রাপ্তিমাত্রাণে বিশেষতোহঙ্গভূয় মম চিত্তঃ ত্রপারহিতং সৎ স্বয়ি আ
সম্যক্ অনুসন্ধানান্তর রাহিত্যেন বিশতি ময়ঃ ভবতি কুণীনকন্তাস্তাবদসম্ভবতঃ পুরুষঃ মনসাপি প্রবেষ্টেং ত্রপা জায়তে। তত্র তু সা
ত্যক্লেব সস্ত্রুতি সাক্ষাদপি প্রার্থনং ক্রিয়তে অহো সোহয়ং তব সর্বা কর্ষকস্বভাব এবমিতি মম বা কো দোষ ইতি ভাবঃ। নহু স্বমনঃ
সংস্কারাতঃ তত্রাপ্যাহ অচ্যুতেতি স্বমপি তস্মাচ্চ্যুতো ন ভবসি কথমপি ত্যক্তুমশক্যাদিতি ভাবঃ। তদেবঃ স্বযোবঃ নিবেদয়িতুং
যুক্তমিতি চ। সর্বা কর্ষকতা ব্যক্তক সর্বসুখদ্ব পুরুষতান্ গুণানেব বিশিষ্টতী তদেকরতঃ স্বস্তাকর্ষণাদৌ কৈমুতামাপাদয়তি শৃণুতা-
মিতি। শ্রবণেন্দ্রিয়যুক্ত মাত্রাণাং তত্রাপি শ্রোতুং প্রবৃত্তমাত্রাগামিত্যর্থঃ। কর্ণবিবরৈর্নিবিশ্রু তেবাং বিষয়াস্বকত্বাং গুণানাঞ্চ শব্দবাহন-

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী।

কল্পিকা স্বরমেকান্তে লিখিতা দত্তপত্রিকাঃ মুদ্রাসুন্দর্য কক্ষায় প্রেমচিহ্নমদর্শয়ং। ব্রাহ্মণঃ ত্রিকক্ষাভ্যুজ্জয়া বাচয়তি ত্রিগুণ-
চরণ্যঃ। নবদৃষ্টাঙ্গতচরীঃ নৃপকন্যাঃ স্বাং মহঃ বয়স্য পত্রিকাঃ স্ববিবাহার্থঃ লিখিত্যঃ নিলজ্জাঃ কথমঙ্গীকরোমিতি চেৎ সত্যমহমপি
স্বহৃৎশত্রু স্বক্ৰিষ্টস্ত্র স্বভাবমেবাবৈদয়ামি তৎশ্রবতা অপেক্ষয় উপেক্ষয় বা অমুগৃহাণ নিগৃহাণ বা তত্র খলু ত্রলভ্যম্ তব লাভালাভাভ্যাং
সদা সুখং জীবিত্যন্ত্যা অদ্যাত্মোবা মরিত্যন্ত্যা মম ন ভয়লজ্জ ইত্যাহ শ্রবতি সপ্তভিঃ। হে অচ্যুত তব গুণান্ রূপঞ্চ শ্রবতা মম চিত্ত-
মপত্রপং বিগতলজ্জং সৎ স্বয়ি আবিশতীতি মচ্ছিত্তস্ত্র নিস্ত্রপীকরণে তব গুণরূপে চেতু মম চ কর্ণাবিত্যবয়োকৃত্তয়োরেব দোষ ইতি
ন স্বয়াহমুপালভুনীয়া নাপি ময়া অমুপালভুনীয়া ইতি ভাবঃ। হে অচ্যুতেতি মচ্ছিত্তঃ নিস্ত্রপীকৃত্যপি তস্মাৎ চ্যুতো ন ভবসি ন জানে
কিমপনঃ চিকীর্ষনীতি ভাবঃ। মম চিত্তঞ্চ নিস্ত্রপীভূয়পি স্বযোবাবিশতি ন জানে কিমপনঃ বৃহতীতি ভাবঃ। নহুতাপি পুরুষস্ত
গুণরূপে প্রকৃষ্টে ভবত এবমিতি স কিং ন দুষাতে তত্র মৈবং বাচ্যমিতি বদন্তী প্রথমঃ গুণান্ বিশিষ্ট। শৃণুতাং শ্রবণবতঃ কন্তাজনানঃ

কল্পিণী নির্জনে স্বয়ং যে পত্র লিখিয়া পাঠাইয়াছিলেন ব্রাহ্মণ প্রেমচিহ্ন স্বরূপ সেই পত্র স্বানি
ত্রিক্ষকে দেখাইলেন এবং তাঁহার অনুমতিক্রমে তাহা পাঠ করিতে লাগিলেন।

কল্পিণীদেবী কহিলেন, হে অচ্যুত ! হে ভুবনসুন্দর ! শ্রবণ বিশিষ্টব্যক্তিদিগের কর্ণবিবর দ্বারা

রূপং দৃশ্যং দৃশিমতামখিলার্থলাভং হব্যচ্যুতাবিশিতি চিত্তমপত্রপং মে ॥ ২৯ ॥

কা হা মুকুন্দ মহতী কুল শীল রূপ বিদ্যা বয়ো ব্রবণ ধামভিরাভ্রতুল্যং ।

শ্রীধরস্বামী ।

যন্নাং তন্মে চিত্তং হ্রদি আবিশতি আসজ্জতে । তৎ কৃতঃ তদ্রাহ শৃণুতাং কর্ণবিবরৈরন্তঃপ্রবিশ্য অজতাপং অদ্বৈতি পৃথক্ সোধোদনং বা হরত শুভ গুণান্ শ্রদ্ধা তথা দৃশিমতাং চক্ষুসতাং দৃশ্যং অখিলার্থলাভকং রূপঞ্চ ক্রোধেতি ॥ ২৯ ॥

অহো কুলকন্যানামিদং অতিধাষ্ট্যমিত্যাশঙ্কাহ । কা য়েতি । হে মুকুন্দ হে নৃসিংহ নরশ্রেষ্ঠ কা নাম কহা কুলবতী তথা মহতী

বৈষ্ণবভোষণী ।

যাং পুরুষপ্রবক্তাভাবেহপি তদ্বারা স্বতএব নিঃশেষেণ প্রবিশ্রাস্তরমবগাহ্য তাপমাত্রঃ হরতঃ তচ্ছীলানিত্যর্থঃ । তান্ শ্রদ্ধা মম চিত্তং হব্যাবিশতি । অহো যোশাবেক এব তাদৃশানামনস্তানাং গুণানামাশ্রয়ঃ । সএব সাক্ষাদেবাপ্রসিদ্ধং যোগ্য ইত্যোংস্বকোম সদা চিত্তমতি তথা তাদৃশে জননারতাবতাস্থ্যুক্তযাং । কথঞ্চিজ্ঞাতমপি তাপঃ শীঘ্রমেব তে হরিষাষ্টীত্যাশং চ বন্ধুরতীতি স বিশেষার্থঃ । এবং গুণানিতি প্রকৃতা শোভমানতা ব্যঞ্জিতা । আকৃতা রূপমিতি পূর্ববক্তদপি বিশিনষ্টি দৃশ্যমিতি দুর্গিজিয়ামাং যুক্তানাং যাদৃশস্তাসামখিলার্থলাভঃ সর্বমাধুর্যাত্মভবো যস্মিন্ যদন্তত্ব ইত্যর্থঃ । অতন্ত্বিনা ভূতানামাক্ষা নির্বিশেষতঃ ইতি ভাবঃ । তচ্চ প্রবা মম চিত্তং তব্যাবিশতি সদৈব সাক্ষাদন্তরিত্বং বাহ্যতীতি স বিশেষার্থঃ । রূপস্য পশ্চাত্ত্বিত্ত্বং হো চক্ষুর্মাত্র গম্যমপি সাক্ষাদিবা হু ভবামীতি ক্রমেণ নিজভাবেৎকর্ষ জ্ঞাপনায় তথা রূপস্য চক্ষুঃপাশুভবঃ শ্রাদিত্যাধিক্য জ্ঞাপনায় চ । অতএব গুণানাং তাপহরণম্ মেবোক্তং রূপস্য তু অখিলার্থলাভমিতি । শ্রদ্ধা গুণানিত্যোতাবহুতা বাক্যমসমাপ্যৈব ভুবনসুন্দরেতি সোধোদনং অত্যন্তবৈবশ্চেন এবমুচ্যেতেতি চ । অত্র পত্ন্যনাম গ্রহণমেতাদৃশনামো মহিম নামদ্বায় দোষায়ৈতি ॥ ২৯ ॥

নব্বতচ্ছবণেনান্যা হসিষাষ্টীত্যাশঙ্কা এতাঃ প্রতিসেবাঃ তং প্রতি সদৈন্যমাহ কাস্থেতি হে মুকুন্দ সর্কেষাং সর্কেষাংখমুক্তি-পূর্বক পরমসুখদ হে নৃসিংহ সর্কোচ্ছানন্তগুণরূপযাং প্রাকৃতা প্রাকৃত সর্ব পুরুষশ্রেষ্ঠ হে স্বভাবেনৈব তত্ত্বরূপেত্যর্থঃ । তাদৃশং হুজ্জয়মিতি চেৎ প্রকটনীলয়াচ কুলাদিতি রাষ্ট্রতুল্যমসমোচ্ছঃ তথা নরলোকমনোভিরামঃ সর্বজীবমনঃসুখদক যাঃ কা ত্রীণাতিঃ পুরুষমাত্রো লুঙ্ঘ্যতাবা পতিষ্চেন নবুগীত । তত্র কন্যা কুলবতী মহতীভূতরোক্তরহস্যাবে সতি ক্রমাসিতরাং ন বৃগীতাঃ নান স্বযোগ্যত্বমনস্তাং । তত্ত্বাবেহপি ধীরা কা ন বৃগীত অপিতু বৈদগ্ধ্য বুদ্ধিরেব ন বৃগীতেত্যর্থঃ । তত্র বিবাহাদগরে ধীপীতি ধীরহাভবত্যাতি-শরিতা লজ্জাশ্চাত্যযোগ্যতা ব্যঞ্জিতা । সর্বনাশোপপত্তেঃ । অথবা মহতী ধীরা কুলবতী বা বা ন বৃগীত তত্ত্বদতিমানেন ন বৃগীত ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কর্ণবিবরৈ নির্বিশ্রাস্তাপং অদ্রয়োঃ স্থলস্থলয়ো ক্রভয়োরেব তাপঃ সমস্তমেব হরতো নাশয়ত ইত্যোং ভূতা গুণাঃ কস্যাশ্রয়া পুংসো বর্তন্তে তং বদেতি ভাবঃ । রূপং বিশিনষ্টি । দৃশিমতাং চক্ষুসতাং জননাং দৃশ্যং দুর্গিজিয়ামাং অখিলা অনূনাঃ শ্রেষ্ঠা যে অর্থ্য বিষয়াঃ নীলমপি নীলোৎপলাদীনাং কনককুঙ্কুমাদীনাং পদ্মরাগবকু কাদীনাং চন্দ্রকান্ত চন্দ্রাদীনাঞ্চ যে বর্ণা নীলপীতরক্ততুলাস্তেভ্যঃ সকাশাদপি মহামাধুর্যাসম্বন্ধী লাভো যত্র তৎরূপং স্বদীর গাজরসনাধরনখাদি সৌন্দর্য্যং তদ্রাদেবং ভূতং রূপং কস্যাশ্রয় বর্তত ইতি ভাবঃ । অতএবাহরূপং সোধোদয়তি হে ভুবনসুন্দর ভুবনেষু চ্ছাখো মধ্যবর্তিষু প্রাকৃতা প্রাকৃতেষু লোকেষু সুন্দর প্রকৃতা চাকৃত্যা চ শোভমান ॥ ২৯ ॥

নব্বত মল্লকণঃ পুরুষ এব ত্রিজগতাস্মিরূপমঃ কিং কন্যাপি শ্রোত্বেনেজবতী জগতাস্মিঃ স্বমেবৈকা বর্তসে যত এবমহা ন নির্লজ্জা-বতীতি তদ্রাহ ক্ য়েতি । হে মুকুন্দ মুখে কুলবকাসো বসোতি মামেব হসিতুঃ প্রাপ্তাবসরেত্যর্থঃ । কা মহতী রূপ গুণবতী ধীরা বুদ্ধি-মতী কুলবতী যাঃ পতিং ন বৃগীত । তেন কুরুপা হঃশীলা কুবুদ্ধি রনভিজাতৈব অশৃণুতী বা যাঃ ন বৃগীতে ইতি ভাবঃ । কৌদৃশং কুলা-

অন্তরে প্রবিক্ট হইয়া শরীরতাপনাশ করে যে তোমার গুণ সমুদায়, তাহা, আর চক্ষুস্থান্ প্রাণি মাত্রেয় দর্শনেন্দ্রিয়ের অখিলার্থ লাভাত্মক যে তোমার রূপ তাহাও শ্রবণ করিয়া আমার অন্তঃকরণ লজ্জা শূন্য হইয়া তোমার প্রতি আসক্ত হইয়াছে ॥ ২৯ ॥

হে মুকুন্দ ! হে নরশ্রেষ্ঠ ! কুল, শীল, রূপ, বিদ্যা, বয়স, ধন, সম্পত্তি ও প্রভাব দ্বারা উপমারহিত

বীরা পতিং কুলবতী ন বৃগীত কণা কালে নৃসিংহ নরলোকমনোভিরাগং ॥ ৩০ ॥

ভস্মে ভবান্ ধলু বৃত: পতিব্রজ জায়ামান্ পিতৃশু ভবতোহত্র বিতো বিধেহি ।

सिद्धमन्त्रः ।

শুগোবর্দা বীরা বীমভী ছাং পতিং ন ভুগীত মযোব কেংং মোবশভেতি ভাবঃ । কথং ভূতং কুলশীলাদিতি রাষ্ট্রেনৈব ভুলাং নিরুপম-
মিত্যর্থঃ । হ্রবিংগ হ্রকসম্পাদ ধাম প্রত্যাবঃ তথা নরলোকস্ত ননসং আভিরাগোহস্তিরমণং যম্যভ্যং । কিং কালে বিবাহাবসরে ॥ ৩০ ॥

হে বিত্তো তৎ জ্ঞানং যে ময়া তথান্ খলু গতি কৃতঃ আত্মাচৈতন্যোহপি নতঃ। অতঃ সমজ্ঞানত্যাগাৎ মাং তবতো জ্ঞানং বিবেছি
বিপক্ষে বাধকং দ্যোতকজ্ঞানং বা বীরভাগমিতি। বীরস্য তব ভাগং মাং আরাং শীঘ্রং এত্যা আগত্য চৈতন্যো বাতিমবশত্ মা স্পৃশত

বৈকুণ্ঠোবনী ।

মহত্যানিরেব ন ভবতীতর্থাঃ । বিবাহাবসরেহীতি তাদৃশ সৌপকল্পমালম্ব্যাপীতর্থাঃ । তত্র কুলং সৎশাষতীর্থং শীলং সমাসু-
বদান্যাদি বরে নিতানবযৌবনশোভোদয়ে । কুলত্র সর্বাধিকামত্র সর্বাধিকস্য তব ভজোদয়াবগতমেব । অহো অলং দ্বাভ্যন্তমং
দীপোঃ কুলমিতিবদিতি ভাবঃ । সপ্তানং কুলামিত্যাদ্যাবুক্তিঃ প্রেরণীতাবযোগ্যত্বাৎ এবমনেপোষামস্ত ত্বেবেন জেয়াঃ । তেচ বখা—
শৃঙ্গারতিলকে । ভ্যাগী কুলীনঃ কুশলোত্তেহু কল্যাঃ কলাবিকল্পণো ধনাঢ্যঃ । ভব্যঃ কসী হিরকচিঃ স্তম্ভগোহতিমানী দ্বীপাং মতঃ
স্তম্ভগবানিহ নারকস্তাদিতি । ভব্যঃ স্তবেশঃ । স্তম্ভগঃ স্তম্বরঃ হিরকচিঃ হিরাপ্রমা । অত্র শীলেনৈব ভ্যাগিষ্মঃ কসিষ্মঃ হিরকচি-
ষক । বিদ্যার রত্নকুশলঃ কলাবিকঃ চ রূপেণ ভব্যঃ স্তম্ভগষক । ষায়া কলাহনভিগানিষকাস্ত ত্বেব্যতে । স্পষ্টমদ্যং ॥ ৩০ ॥

এবম্নাগতেরণি জিহ্বাশ্চেন্দ্রবদননাগতে ব'হানেবোত্তরলোকনাশ আশিত্তঃ। কদাচিদীষরোহসৌ নাশ্যবদানং কুৰ্ব্বাদিত্তি কিং বা লজ্জয়েত্তি ব্যাকুলা নৃত্যভরোত্তরং জিহ্বাজ্বরেণ স্পষ্টমেবাহ তদিত্তি অজ হে বিতো। ইতি বৃহঃ নবোধনং মৈনোন। আত্মা দেহ-
দাম্যেব কিবৃত্ত দেহ ইত্যর্থঃ। ভবত ইতি সম্প্রদানতা প্রাপ্যাবপি শেষে বজী নিত্যতদীরহ্মাত্তিপ্রায়েণাত্যন্তদানাসম্ভবাৎ। অজ সতি
ভবতো জারায় মাং বিধেহি বধেহ্মসি তথা কুর্সিত্তি। নচ কিঞ্চিদশক্যমিত্যাহ হে বিতো সৰ্ব্ভগামর্থ্যযুক্তোত্তি। বীরেত্তি অনাথা
ভব বীর্যহানিপ্রসক্তিরিত্তি ভাবঃ। অথ টীকারায় এত্যা আগতোক্তান্তরলোকগন্তত টীকাজ প্রথম লেখকব্রহ্মলিখিতা ইতি লক্ষ্যতে
মূলতাৎপৰ্যং। অতঃ আরায়ং সমীপে বর্তমানষ্টেন্যঃ। ইত্যাগবনে শৈল্লার অনাথা তে লজ্জাপি ত্রাদিত্তি দৃষ্টোক্তেনাহ গোদায়ুবদিত্তি

द्विविधनामचक्रवर्ती ।

দীপ্তিরাশ্যনৈব তুলাং নিকৃপমমিত্যর্থঃ । কালে স্বসময়ে ইতি অজ্ঞা অপি যত্নাঃ বহবাএব কক্কাঃ স্বসময় এব হাং বরিবাস্তি নত্বধুনৈব
মৎসময় ইতি ভাবঃ । হে নৃসিংহ নরশ্রেষ্ঠ হে সিংহবদ্বর্ণশেখি ন মে স্বঘণীকারে কাপীজাতীতি ভাবঃ । তদপি নরলোকমাজ্ঞান্য
কং মনোহতিরমরসীতি মন্থনসঃ কোপরাধ ইতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

যদ্বাদেশং তত্ত্বম্বাং যদা তবান্ পতি বৃত্তঃ প্রথমমেব নহুনা ত্রিমে আত্মা জীবে দেহচর্পিভঃ । গজীশ্রেয়ঃ তু তবদ্বনো নির্দার
জ্ঞাপনার্থমেব তবতোহঙ্গীকারে সতীমঃ পালয়ামি অনঙ্গীকারেতু জালয়ামি নতু কষ্টৈচিগি দদামি যদি স্বয়ং ব্রহ্মাণ্যগত্য স্বয়ং
বদেদিত্তি ভাবঃ । কিন্তুান্ননিবেদনমিহ মে বলিরাঙ্গনর নির্ভাবমেব ন কিন্তু সত্যমেনেত্যাহ হে বিভো তবতো ভায়াং বিদেহি । যথা
কশ্চিৎ কষ্টৈচিৎ কিমপি ভোজ্যং দদ্বা ইদং স্বয়ং স্বয়ং ভোক্তব্যমেবেতি ক্রুত ইত্যাতো নির্ভাবাং স্বভাবম্বান্ননিবেদনং প্রেমম্পর্শিহা-
জ্জৈমিত্তি জ্ঞেয়ং । কিং স্বভাঙ্গীকারং অনঙ্গীকারং বা ব্রাহ্মণং শীঘ্রং প্রেযাহং জ্ঞাপনীয়েত্যাহ মেতি । বীরস্য ত্বং ভাগমিহং চৈদ্যো-
যাতিমর্শতু । যদি স্বদানরা দেহমিমমদভ্যামকম্বাং চৈদ্য আগত্য যদি স্পৃশেৎ তৎকণএব দদ্যাদায়াং নিবৃত্তায়াং স্বকিরহাগ্নিরেবাতি
প্রজলিত এবং ভয়ীতন্ত কথ্যাদেব । কিন্তু তবাপ্রতিষ্ঠাভাবিনীতি মে ভয়মিত্তি ভাবঃ । অপ্ৰতিষ্ঠামেবাহ যুগপত্তে বলিং গোমায়ুঃ

এবং নরলোকের মনোভিরাম যে ভূমি তোমাকে কোন্ কুলবতী গুণোদারা বুদ্ধিমতী কঙ্কু বিবাহাব-
সরে পতিছে বরণ করিতে অভিলাষ না করে ? অতএব আশাতে দোষের আশঙ্কা কি ? ॥ ৩০ ॥

হে এভো ! সেই হেতু আমি তোমাকে নিশ্চয় পতিত্বের বরণ করিয়াছি এবং আমার আত্মা তোমাকে সমর্পণ করিয়াছি, অতএব তুমি এখানে আসিয়া আমাকে পত্নীত্বের স্বীকার কর। হে অন্বজান্ ! তুমি বীর, তোমার বস্ত্র যে আমি, আমাকে শীত্র আসিয়া। চেদিরাজ যেন স্পর্শ না করে, সিংহের ভোগ্য

মা বীরভাগমভিমৰ্ষতু চৈব আরাধনামায়ুবক্ষ্যমপতে বলিমবুজাক ॥ ৩১ ॥

পূৰ্বেষ্ঠৈ দত্ত নিয়ম ব্রতদেব বিপ্র গুরুর্জনাভিভিন্নলং ভগবান্ পরেশঃ ।

আরাধিতো যদি গদাগ্রজ এত্য পাণিং গৃহ্নাতু মে ন দমঘোবহ্নতাদয়োহন্তে ॥ ৩২ ॥

যো ভাবিনি স্বমজিতোবহ্নে বিদর্ভান্ গুপ্তঃ সমেত্য পুতনাপতিভিঃ পরীতঃ ।

শ্রীমদ্রবাসী ।

সুগপতে বলিং গোমায়ুঃ শৃগাল ইবেতি ॥ ৩১ ॥

অনেকজন্মকৃতৈঃ স্কন্ধতৈরিসম্ভব কুরাদিত্তি প্রার্থয়তে পূৰ্ণতি পূৰ্ণং কৃপাদি । ইষ্টং অগ্নিহোত্রাদি । দত্তং হিরণ্যাদি । নিয়ম স্তীৰ্ণাটনাদি ব্রতঃ কচ্ছাদি ॥ ৩২ ॥

চৈদ্যার বহুভিন্নপিতারঃ স্মি কিমধুনা করণীয়মিত্যপেক্ষারামহ ষোভাবিনীতি হে অজিত যো ভাবিনি উৎসহনে বিবাহে প্রথমঃ

বৈকবতোবশী ।

হে অবুজাক্বেতি সতত তৎসৌন্দর্য্য ক্ষুরগম্বাতাব্যং স্বপৃষ্ঠা মম তাপং শময়তি বিবকাতন্ত ॥ ৩১ ॥

নবেভজহাপুণ্যেনৈব লভাত ইত্যশঙ্কানাদি জন্মপরাধা পুণ্যানি চ তদর্থমেব সঙ্কল্পবতী সঙ্কল্পমধো তদপি বৈরগ্ৰোণ নিক্শিপতি পূৰ্ণতি । পূৰ্ণাদিভিন্নপিতৈঃ আদিশকাং সাক্ষাৎ প্রবণাদিত্তি পূৰ্ণাদীনাং বধোত্তরমারাধনে স্রষ্টাং ভগবান্ শ্রীনারায়ণঃ । অলম-
তার্থঃ বদ্যারাধিত্তি ত্বহি । নহু পরমহৃৎটমিদং কথং সিধাতু তজাহ পরেশঃ কর্তৃমকর্তৃমন্যথাকর্তৃক সমর্থ ইত্যর্থঃ । ভগবদগদাগ্রজয়ো
র্ভেদোক্তি নির্জাতিকচিত্ত পরমমাদুর্ধ্যমম নরলীলস্বেন ভেদভাবনয়া । যদা ভগবান্ গদাগ্রজ ইত্যুত্তরজাপাষমঃ । স্বদন্যো বে কেচি-
স্বহুযা দেবাস্বদংশা বা । অত্র দমঘোবহ্নতস্যাদিষং ভবিবাহত প্রস্ততবাং ॥ ৩২ ॥

নিজাতিবৈরগ্ৰোণ স্বয়মেবোপায়মপ্যুপনিশিতি দ্বাভ্যাং য ইতি । গুপ্তঃ খাপিভৈ নীম দেশ ভাবান্তরৈঃ কেনাপাহুপলকিতঃ সম্যক্
এত্য অস্তঃপ্রবিশ্তেত্যর্থঃ । পুতনানাং পতিভিন্নিত্তি সৈন্যস্য তৎপতীনাং চ বাহল্যমভিপ্রেতঃ তচ্চ স্নেহবাতাব্যেন তজতু হে
অজিতেতি এতাদৃশ প্রেরণসাহসে হেতুকন্তঃ তত্র মগধেশবলতাপি নির্মপনং চৈদ্যাসহায়বাং । নির্মখোতি বলত সমুদ্রতঃ ধ্বন্যতে ।

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

শৃগাল ইবেতি । অবুজাক্বেতি তদানীং স্বরসনকমলঃ ধ্যায়ত্যা মম তু দেহে দহমানেনপি ন তাপো ভাবীতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

অয়ে মহাহর্ষতপুরুষস্বং নৈকজন্মস্কৃতলভ্য তস্মাৎ সামান্তত স্বং প্রাপ্তিকাময়া নিকাময়া বা যদি ময়া পূৰ্ণ পূৰ্ণ জন্মস্ব বহুনি স্কু-
তানি তদা তেবাসেব এব ফলবিশেষো কুরাদিত্তি প্রার্থয়তে । পূৰ্ণতি । পূৰ্ণত্বৈদন্তে ভগবৎসংপ্রদানকৈ নির্মমৈ স্তীৰ্ণানাদিত্তি ব্রতৈ-
রেকান্দ্ভাদিত্তিঃ দেববিপ্রগুরুর্জনে ভগবদর্জনাটৈ যদি ময়া ভগবান্ অলমতিশয়েনারাধিত্তি তদা মানষ্যা মে মাহুয এব ভগবান্ গদা-
গ্রজঃ আগত্য পাণিং গৃহ্নাতু নহন্তে নারায়ণানরোহপি দেবা মাহুযা বেত্যর্থঃ । দমঘোবহ্নতস্য তজাদিষেনোন্মেষস্ত ভবিবাহস্য প্রস্তত-
বাসেব ॥ ৩২ ॥

সত্যং কৃতৈঃ পূৰ্ণজন্মতৈ স্বমজীকার্যেব ময়া কিন্তু চৈদ্যার বহুভি দাত্তমানারঃ স্মি কিমধুনা করণীয়মিত্যপেক্ষারঃ স্বয়মেবোপায়-
মপনিশিতি । য ইতি হে অজিত স্বং কৈরপি ক্ষেতুমশক্য ইত্যর্থঃ । অতো নির্ভয়বাং শোভাবিনি উৎসহনে বিবাহে প্রথমঃ স্বসৈন্য-
রহিত এব গুপ্তোহলকিত এবাগত্য কুণ্ডিনপুরীঃ প্রবিশ্ত পশ্চাদেব বশোভা খাপনার্থং পুতনাপতিভিঃ পরীতো তব । অতথৈতৎ
পুরপ্রবেশো বক্তিত্তি চক্ষুরঃ । অত্রৈভ্যে বীরৈ হুরাদেব স্মা সহ যোক্তুং প্রয়াততে হবস্তমিত্তি ভাবঃ । পুরপ্রবেশে তু সতি ময়া বিবাহ

বিষয় যেন শৃগালে হরণ না করে ॥ ৩১ ॥

আমি যদি পূৰ্ব্বজন্মে পূৰ্ণ অর্থাৎ কৃপাদিনান অথবা অগ্নিহোত্রাদি যজ্ঞ কিম্বা স্তবর্ণাদি দান অথবা
নিয়ম ব্রতাদি কিম্বা দেব বিপ্র গুরু অর্চনাদি দ্বারা নিয়ত ভগবান্ পরমেশ্বরের আরাধনা করিয়া থাকি,
তবে শ্রীকৃষ্ণ আসিয়া আমার পাণিগ্রহণ করুন, দমঘোষ পুত্র প্রভৃতি অন্য ব্যক্তি যেন না করে ॥ ৩২ ॥

এদি বল তোমার বহুবর্গ শিশুপালকে অর্পণ করিতে স্থির করিয়াছে এক্ষণে আমি কি করিব এই
আশঙ্কার নিরাকরণ পূর্বক কহিলেন, হে অজিত ! কল্য বিবাহের দিন অতএব তুমি প্রথমে গোপনে

নির্মথ্য চৈদ্য মগধেশ বলং প্রসহ মাং সাক্ষসেন বিধিনোধহ বীৰ্য্যশুদ্ধাং ॥ ৩৩ ॥

অন্তঃপুরান্তরচরীমনিহত্য বন্ধুংস্বামুদহে কথমিতি প্রবদাম্যুপায়ং ।

পূর্বেছ্যরন্তি মহতী কুলদেবযাত্রা যন্তাং বহি নববধু গিরিশামুপেয়াং ॥ ৩৪ ॥

যন্তাজি পঙ্কজরজঃস্রপনং মহান্তো বাহুস্ত্যাপতিরিবাস্ত্রতমোপহতৈত্য় ।

ঐধরবাবী ।

শ্রুতঃ অলঙ্কিত এব আগত্য পশ্চাৎ পূতনাপতিভিঃ পরিবৃতঃ সন্ চৈদ্যাদি বলঃ নির্মথ্য প্রসহ হঠাৎ বীৰ্য্যং প্রত্যাব দর্শনম্বেব শুকং বৈবাহিকং দেয়ং যস্যাভ্যং । মাং সাক্ষসেন বিধিনোধহেতি উপদেশরহস্যং ॥ ৩৩ ॥

নহু ভবতু শিশুপালাদি বল প্রমথনং অন্তঃপুরমধ্যে গতয়া শুব হরণে স্ববন্ধুবোধোহপি প্রসজ্যেত ইত্যত আহ অন্তঃপুরেতি পুরাধি-
বর্তমানাং গিরিশামখিকং অখিকাগৃহাদেব মম হরণং স্ককরমিতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

নহু কিমনেনানর্থকারিণা নির্মকেন চৈদ্যোহপি ভাবং প্রথাত্তগুণকর্মী যোগ্যএব বর ইতি চেৎ তত্রাহ যস্যোতি হে অম্বুজাক্ষ-
ময়া ভবতো অজি পঙ্কজরজোভিঃ স্রপনং আশ্রনস্তমোপহতৈত্য় উমাপতিরিব মহান্তো বাহুস্তি তস্য ভবতঃ প্রসাদং বদ্যাহং ন লভেয়

বৈকবতোবণী ।

তেন চ পূর্বে যথা সমুদ্রং নির্মথ্য মামুদৃতবানসি তথামুনাপি চৈদ্যাদি বলার্থং নির্মথ্য সমুদ্রেতি । বীৰ্য্যশুদ্ধামিতি সাক্ষসবিবা-
হত্বেব যোগ্যতা প্রার্থনাদি নিরপেক্ষতা চোক্তা কার্যসিদ্ধিবলিতত্বাদেব ভবিষ্যতীতি ॥ ৩৩ ॥

ততোহপ্যতিবাগ্নী খোভাবিনীত্যত্র কারণং বিবৃণুতী পুনর্বিশেষতোহপ্যুপদিশতি অন্তঃপুরতাপি মধ্যপ্রকোষ্ঠং বস্ত্রচরীং ইতীতি
তত্রোক্তার্থঃ । পূর্বেছ্যর্কিবাহপূর্কদিনে কুলদেবযাত্রা ইতি তত্র আবশ্যকত্বমুক্তং । নহু পূর্বেছ্যরপি কস্মিন্ ক্ষণে ভবেদিতি জ্ঞেয়ং
তত্রাহ মহতী মহাবাদ্যাদ্যংসবেন সা স্রবাত্কেবেত্যর্থঃ । উপেয়াং পূজার্থমন্তিকে গচ্ছতীতি বিধিরক্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

স্রপনশব্দেন রজসাং গঙ্গাশ্রভবত্বাদিনা সর্গতীর্থময়ত্বং ধর্য্যতে । যদা রজসঃ স্রপনং ফালনোদকমিত্যর্থঃ । মহান্তঃ শ্রীকৃষ্ণাদয়ঃ
আশ্রনস্তমোহজ্ঞানং তস্য হতৈত্য় মূলতো বিনাশায় উমাপতিরিবেতি দৃষ্টান্তঃ । তস্য গঙ্গাধরত্বে রজঃস্রপনবাছায়াঃ স্রুপ্রসিদ্ধত্বাৎ তস্য চ
তমস্তমো গুণাধিত্বত্বং তস্যাপহতৈত্য় উমারঃ পতিরিতি যথাস্থারামেগপি শ্রীশিবেন তত্ত্বজিবশতয়া যন্তেনোছোতা তথা স্বরূপাহমুছো-
চুয়া ইতি ভাবঃ । এবং পরমমহত্বেন স্বমেব পতিযোগ্যো নবব্রতঃ কচ্চিদিতি ভাবঃ । তথা পরমসৌন্দর্য্যোণীত্যাহ হে অম্বুজাক্ষেতি ।

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

শোভা প্রেক্ষণার্থমেবাগতমিতি বদতা স্বয়া সহ যদি বীরা বোদ্ধুঃ কারণাতাবাদেব ন প্রক্রাস্যন্তে তদা স্বয়া সুরথেনৈবাহং হরণীরা । যদি
চানিষ্টাশঙ্কিনো যোংস্তস্ত এব তদা অশৌৰ্য্যমাবিকার্য্যমেবেত্যাহ নির্মথ্যোতি সমুদ্রং নির্মথ্য যথা লব্ধী গৃহীতা তথৈবেতি ভাবঃ ।
প্রসহ হঠাদেব বীৰ্য্যং প্রত্যাবদর্শনম্বেব শুকং বৈবাহিকদেয়ং যত্না ভাং মাং ॥ ৩৩ ॥

নহু ভবতু শিশুপালাদি বলপ্রমথনং অন্তঃপুরহায়া শুব হরণে স্ববন্ধুবোধোহপি প্রসজ্যেতেত্যত আহ । অন্তঃপুরেতি কথমিতিত্যানন্তরং
জ্ঞেবেচেদেতি শেষঃ । পুরাধিবর্তমানাং গিরিশামখিকং অখিকাগৃহাদেব মম হরণং স্ককরমিতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

যদি চৈবং জ্ঞেবে তো রাজপুত্রি মং প্রাপক প্রাচীন স্ককতানি ন তে সন্তি কথং মংপ্রসাদং লিপ্যসে ইতি তর্হি ভাবিনি জ্ঞাননি
স্বং প্রাপ্যার্থমেতজ্ঞাননি ব্রহ্মচারিনী সতী তপঃ করিষ্যে যদি চৈকজন্ম তপসা ন পর্য্যাপ্তি তর্হি কোটিজন্মপর্য্যন্তমপি তপঃ করিষ্যে ।

বিদর্ভে আগমন পূর্বেক পরে সেনাপতিতে পরিবৃত হইয়া চৈদ্যাদিপতি ও মগধরাজের বল সমুদায়
নির্মম্বন করত হঠাৎ বীৰ্য্য স্বরূপ শুদ্ধ দ্বারা সাক্ষসবিধান অনুসারে আমাকে বিবাহ কর ॥ ৩৩ ॥

• আর যদি বল তুমি অন্তঃপুর চারিণী তোমার বন্ধুগণকে নিহত না করিয়া কি প্রকারে তোমাকে
বিবাহ করিব ? তাহার উপায় বলি । বিবাহ পূর্বে দিনে মহতী কুলদেবযাত্রা হইয়া থাকে, যে যাত্রায়
নববধুকে পুরীর বাহিরে অশ্বিকার মন্দিরে গমন করিতে হয়, অতএব অশ্বিকার মন্দির হইতে আমাকে
হরণ করা অতিস্কর ॥ ৩৪ ॥

হে অম্বুজাক্ষ ! উমাপতি প্রভৃতি মহাভক্তিরা আপনার তমোনাশের নিমিত্ত যে তোমার পাদ-
পঙ্কজ রজেতে স্নান করিতে বাহা করেন, সেই তোমার প্রসাদ লাভ করিতে যদি আমি না পারি তবে

যদ্যনুজ্ঞান ন লভেত তবৎপ্রসাদং জহামসূন ব্রহ্মশান্ শতজন্মভিঃ স্মাৎ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীভ্রাক্ষণ উবাচ ॥

ইত্যেতে গুহ্যসন্দেশা যদুদেব ময়া হতাঃ । বিমুখ্য কৰ্ত্তুং যচ্চাত্ত ক্রিয়তাং তদনন্তরং ॥ ৩৬ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

ন প্রাপ্ত্বাং তর্হি ব্রৈতকপদাসাদিভিঃ কৃশান্ অসূন প্রাণান্ জহাং ত্যজেরং ততঃ ক্রিমিত্যত আহ শতজন্মভিরিতি এবমেব বারং বারং জহাং বাবচ্ছতজন্মভিরপি তব প্রসাদঃ স্যাদিতি ॥ ৩৫ ॥

অত্র যৎকৰ্ত্তুং করণীয়ং তদ্বিমুক্ত ক্রিয়তাং তত্চানন্তরমেব ক্রিয়তাং ॥ ৩৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

তস্যোক্তি বহুলাপেকাং ভবদিত্তি জ্ঞানসংবৎ বট্যা লুক্ যদি ভবতঃ প্রসাদঃ পত্নীশ্চেন স্বীকারলক্ষণং ন লভেত তদা জহামিতি হেতুহেতু-
মতো সিদ্ধং । তত্র জহামিতি কামপ্রবেশনে প্রোচ্য সন্তাবনেচ স্যাৎ । ত্যাগ প্রকারমাহ ব্রতকৃশান্ শত ইতি এবং কৃপার্থঃ দুঃখমরণং
বোধ্যতে । বহা বত এষ স্বমর্ষে ব্রৈতঃ কৃশান্ অধুনা স্বং প্রসাদালক্ষ্য স্বরমেব নির্গচ্ছতোহন্যাস্যসেনৈব জহামিত্যর্থঃ । ইতি
মরণস্য মুকরমুখ্যং ততশ্চৈব শতজন্মভিরপি স্যাদিতি । ব্রতকৃশেতি পাঠে স এবার্থঃ । শতশব্দোহস্মিন্মিতিসংখ্যার্থে । অত্র ব্রৈতঃ
কিঞ্চ ব্রতা নরকনাশীলামাশিষ্যোক্তিরিহ । বহা নহু স্বং মে ন পত্নীযোগ্যনীতি কথমুদ্বাহেমিতিচেৎ সত্যমেব যতঃ শ্রীভ্রাক্ষণীনাংপি
মুহূর্ত্তভোহসি কাহং কজিয়কন্যা তথাপি বহুজন্ম প্রাণপরিভাগেনাপি স্বদর্শনং বক্তিষ্যে ইত্যাহ যত্নেতি বাহুস্তোব নহুদ্যপি লভতে ।
অতঃ স্যাদিতি । সন্তাবনারামেব সিদ্ধং । শতজন্মভিরসূন জহাং শতজন্মভিরী প্রসাদঃ তাদিত্যেতদর্থঃ কুতস্তদাহ হে অধুজ্ঞানেন
পরমমুখ্যং বনো ব্যাকুলতা বিধানাদেবেতি ভাবঃ । অথবা নহমন্তর্গোপিকাবিরহদূনো ন করিষ্যাম্যেব বিবাহং তস্মাদন্যমেব গুণ-
রূপাভ্যাং মহান্তঃ ককিষ্ণু ইত্যাদি উপাধাভিন্নমণ্যস্তী দ্রবতাঃ মরণপর্যন্তাঃ নিজ কৃচ্ছ পরম্পরামুদিশা করণয়া ধর্মভয়েন চ তং
প্রত্যাবর্ত্তয়তি যত্নেতি ॥ ৩৫ ॥

গুহ্যসন্দেশানাং গোপনং । বহুবচনেন নানাপ্রকারভ্যাং যুক্তিমত্বক্ অত্র চ পরমবিষয়নীতিঃ নিঃশেষ বস্তুত্বক্ ব্যক্তং । তথা
স্বয়ংপি গোপনীয় এবমিতি । অন্যথা বহুতত্ত্বা লক্ষ্যাহংগতেঃ । ময়া আহতা আনীতা ইতি মমত্ব কৃত্যমেতাবদেবেতি ভাবঃ ।
বিমুখ্যোক্তি বিনরতরেণ সচ সমাক্ প্রবর্ত্তনার্থং । বয়ং ভ্রাক্ষণ ঋজবঃ সর্কোপরি বুদ্ধিত্ত তবৈবেতি ভাবঃ । তত্র গুহ্যে সতি যদুতি-
পত্নং বিনা ন বয়ং কৰ্ত্তুংসহে ইতি ন বাচ্যং যতঃ হে যদুদেব তব বুদ্ধিবল্যাদীনা এব তেহণীতি ভাবঃ । তস্মাৎ বৎ কৰ্ত্তব্যঃ
তত্চানন্তরমেব ক্রিয়তাং প্রাপ্তাবসরস্বাস্থ্যপ্রাণাদি বিলম্বং ন সহত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মম স্বং প্রাপ্ত্যাগ্রহন্ত ময়া হৃত্বার এব যদি চ বক্ষ্যসে । মংপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধকানি বহুনি তে হুরিতানি সঙ্গীতি তর্হি তপসৈব লভ্যাতি-
বজ্ররথলিতি তাত্ত্বি ঋংসরিষ্যাম্যেবত্যাহ বত ভবতোহঙ্ঘ্রি পক্ষজরাজোভিঃ স্বপনং আশ্রয়তমসোহপহতৌ উমাগতিরিব মহান্তো
বাহুভীত্যাহমপি তপো লক্টেত্তরেব স্বাধা স্বহৃদতানি নাশয়িষ্যামীতি ভাবঃ । ভবদিত্তি বট্যালুগার্থঃ । তত্র ভবতো বর্হি যদি
প্রসাদং ন লভেত তদা ব্রৈতকপদাসাদিভিঃ কৃশান্ প্রাণান্ জহাং ত্যজেরং । ততঃ ক্রিমিত্যত আহ শতজন্মভিরিতি । এবমেব
বারং বারং জহাং বাবচ্ছতজন্মভিরপি তব প্রসাদঃ তাদিতি হে অধুজ্ঞানেন তব মন্দ্রনয়নাবলোকলিলৈব মমৈতাদৃশ কৃচ্ছকরণে
হেতুরিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

গুহ্যসন্দেশা ইতি তপবন্ধম সপথো ন কাপ্যেতে প্রকাতা তর্হি তত্তা লক্ষ্য ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । যদুদেবে ইত্যত্রার্থে যদুতিরপি সহ
মরণা ন কার্য্য । যত্নেত্বমপি স্বমেব দেব ইতি স্বরমেব স্ববৃত্তা বিমুক্ত বৎ কৰ্ত্তুং কৰ্ত্তব্যঃ তৎক্রিয়তাং অনন্তরমিতি কার্য্যমিদং
বিলম্বং ন সহত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

উপবাসাদি নিয়ম দ্বারা ক্রীণ করিয়া এই প্রাণ সকলকে পরিত্যাগ করিব, এইরূপ বারম্বার করিতে
করিতে শত জন্মেতেও তোমার প্রসন্নতা লাভ হইবে ॥ ৩৫ ॥

ভ্রাক্ষণ কহিলেন, হে যদুদেব ! এ সকল গুহ্য সমাচার আমি আনয়ন করিয়াছি, বিবেচনা করিয়া
এ বিষয়ে যাহা কৰ্ত্তব্য হয়, অনন্তর তাহাই করিবেন ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ক্লষ্ণিণ্য-
বাহে ত্রিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বৈদৰ্ভাঃ সতু সন্দেশং নিশম্য বহুনন্দনঃ । প্রগৃহ্য পাণিনা পাণিং প্রহসন্নিদমব্রবীৎ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

তথাহমপি তচ্চিত্তো নিদ্রাঞ্চ ন লভে নিশি । বেদাং ক্লষ্ণিণা দেবান্যমোদ্বাহোনিবারিতঃ ॥ ২ ॥

তামানয়িষ্য উন্মথ্য রাজন্যাপসদান্মুখে । মৎপরামনবদ্যাঙ্গীমেধসোহগ্নিশিখামিব ॥ ৩ ॥

শ্রীদয়বাসী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ত্রিপঞ্চাশত্তমে গদ্যা বিদৰ্ভানমুত্তেজিতঃ । ক্লষ্ণিণীমহরং কৃষ্ণো মিবতাং দিবতাং বলাৎ ॥ ১ ॥

● নিদ্রায়া অলাভে কারণান্তরং বেদেতি তয়া অকথিতমপ্যাহ জানামীতি ॥ ২ ॥

আনয়িষ্য আনয়ামি । রাজন্যাপসদান্ রাজবতিহীনান্ । উন্মথ্য আনয়নে দৃষ্টান্ত এধস ইতি ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোবণাং দশমটীকানাং ত্রিপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

তু শব্দঃ ক্রমপ্রাপ্ত শ্রীকৃষ্ণভাববর্ণন রূপে প্রকরণভেদে । তথৈবাভিযাজয়তি প্রগৃহ্যেতি প্রকর্ষণে পুলকাদিপ্রেমবিকারেণ গৃহীত্বা
পাণিনা চেৎসং পাণিগ্রহণং লথাসম্পাদনায় । তচ্চ হার্দমপি ব্যঞ্জয়িতুং । জীবদীড়ানহিতেন প্রহর্ষণে ভাববিশেষেণ চ প্রকৃষ্টং হসন্ ।
বহুনন্দন ইতি ক্লষ্ণিণীপরিগ্রহাৎ বহুকুলস্যানন্দনগণৈশিষ্ট্যভিপ্রায়েণ ॥ ১ ॥

স। যথা মজ্জিতা তথা । তদ্রূপমহা নিদ্রাঞ্চ নিদ্রামপি কুতোহন্তঃপত্তোগাদি মুখমিতার্থঃ । অত্র দিবটন নিদানস্যাপি মম জাত-
ব্যাৎ । ময়া স্বতএব সৎসমাধানঃ কর্তব্যমিত্যাহ বেদেতি সার্ধেন ॥ ২ ॥

তামানয়িষ্য ইতি এতাবন্তঃ কালঃ তল্যা এবাভিপ্রায়েণ প্রতীকে ইতি ভাবঃ । তহি মমানাগমনে ভবান্তামুপেক্ষেতৈব ন তদীয়

ক্রমসংলভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবাসিকৃতে ক্রমসংলভে ত্রিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারস্বতদর্শিতাং হর্ষিণাঃ ভক্তচেতসাং । ত্রিপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ো দশমে হজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

ত্রিপঞ্চাশত্তমে কৃষ্ণো গদ্যা কুণ্ডিনমর্জিতঃ । ভীষ্মকোহরতৈষীং দেবার্জ্যায়ৈ বিনির্গতাং ॥ * ॥

ক্লষ্ণিণী কৃষ্টকচিত্তা বহিরত্বব্যাকুলৈবাতি শ্ম । ন কৃষ্ণস্ত ক্লষ্ণিণ্যেকচিত্তহাদত্বব্যাকুলোহপি প্রহসন্ প্রহাসেন বহর্ষমাদি-
কুর্কন্ ॥ ১ ॥

যেদ বেদ্যি ॥ ২ ॥

এধসোহগ্নি শিখামিবেতি এধসি বর্তমান। অগ্নিশিখা প্রকটীকৃত। যথা এষ এব জালয়তি তথৈব ক্লষ্ণপ্রজ্বলিত জটবাজন্তকুলেনাবৃত।

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে অমৃতকর্ণা শ্রীকৃষ্ণ বিদৰ্ভ নগরে গমন পূর্বক শত্রুবলের সমক্ষ হইতে ক্লষ্ণি-
ণীকে হরণ করেন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, বহুনন্দন শ্রীকৃষ্ণ বৈদৰ্ভীর সমাচার প্রবণ পূর্বক নিজহস্ত দ্বারা ত্রাক্ষণের হস্ত
ধারণ করত হস্ত করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

ভগবান্ কহিলেন তদ্রূপ আমারও চিত্ত ক্লষ্ণিণীর প্রতি অর্পিত হওয়াতে রাজিতে নিদ্রা হয় না,
আমার প্রতি ক্লষ্ণির ঘেব বশত আমার বিবাহ যে নিবারিত হইয়াছে, তাহা আমিও অবগত আছি ॥ ২ ॥

অতএব রাজগণ মধ্যে অতিহীন রাজন্যগণকে যুদ্ধে উন্মথন করিয়া মৎপরায়ণা অনিন্দিতাঙ্গী

উবাহকঃ স বিজ্ঞান কল্পিত্য মধুসূদনঃ । রথঃ সংযুক্ত্যতাম্ দারুকেত্যাহ সারথিঃ ॥ ৪ ॥

সচাথেঃ সৈব্য হুগ্রীব মেঘপুষ্প বলাহকৈঃ । বৃক্ণং রথযুগানীয় তসৌ প্রাক্কলিগ্নতঃ ।

আরুহ স্যন্দনং শৌরিষি জমারোপ্য তুর্গ গৈঃ । আনর্তাদেকরাজ্ঞেণ বিদর্ভানগমক্ৰমৈঃ ॥ ৫ ॥

ঐধরবাহী ।

উবাহকমিতি পরশো রাজৌ বিবাহনকত্রমিতি বিজ্ঞান তস্যাঃ রাজ্যং প্রহ্মার প্রাতর্বিদর্ভদেশানগমং যো ভাবিনি কল্পিতোহ-
হনে বিদর্ভান্ শুক্ণং সবেত্যোতি কল্পিনীসন্দেশাং ॥ ৪ ॥

সৈব্য ইত্যাদীনি চত্বারি অথ নামানি ॥ ৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

মহাশূণ্যকটকান্নমত্যতিপ্রারোপে তাং বিশিনষ্টি মৎপরাশ্রমিতি পদব্রজেন তৎপরাশ্রমে সর্ব সঙ্গপূর্বতানিষ্টৈব যত্নাতি তত্ত্বি উগবত্যাকি-
কনেত্যাদেঃ । এবং শ্রদ্ধা শুণ্যানিত্যাদিনা তদুক্ত নিজজন রূপবত্তা অপি শুণ্যরূপে বোধিতে । উক্তৈশ্বরিষ্যেতি নির্বোধ্যেতি তদুক্তা-
হুসারেণ তদুক্ত প্রতিশালন পরতা বোধিতা । রাজন্যাসনদানিতি বৃহ নির্জনাগিনাপমানেনাপি লজ্জাদাতব্যং । হুর্গুতানপগমাক্ষী ।
মুখে ইতি বৃহমধ্যে সাক্ষদেব নতু মায়াভূতানাদিমেষ্যার্থঃ । ইতি নিজপরাশ্রমঃ সূচিতঃ । এবং ইতি দৃষ্টান্তেন বক্তব্যায়িশিখাবদাকগা-
চ্ছব্দেপি পরিশ্রমেণাবশ্যোদ্ধার্যং অনিত্যং । এবং তদশেষ সন্দেশ প্রত্যুত্তরমপূহং ॥ ৩ ॥

যদ্যপি পুতনাশ্রমিতিঃ পরীত ইতি তন্ন ক্লেহবভাবেন সংদিষ্টং তথাপি প্রতিবীরেখবজরা শুক্ণং সমেত্যোতি তস্যা যুক্তযুক্তং
রক্তিমুচ্ছিন্না তস্যাঃ স্যচ লোকতো লজ্জরূচ স পুনরেকাকোব প্রহিত ইতি বক্তৃমাহ উবাহকমিতি ইত্যাদি ত্রয়লোকত্রৈব বাক্যার্থ-
তৈর্দর্শিতঃ । কিক বিশেষেণ জ্ঞাত্য বহিতম্বাধিপ্রাং জ্যোতিঃশাস্ত্রাচ্ছ অন্তস্ত সর্বজ্ঞায়ামিতি । মধুসূদনঃ মূর্তিতেদৈত্তদুপলক্ষণ
সর্ব দৈত্য কুল হর্ষেত্যংসাহ সাম্রাজ্যং কর্তৃত্বং ভাবি ক্রমশ্চ সূচিতঃ । মেঘেণ ভ্রমরো যথা পদ্মিন্যাঃ পরিমলে লুকে ধৈর্য্যং ন কর্তু-
মিষ্টে তদ্বদিত্যি কোতিভং । সম্যক্ অভ্রাদিপুর্তরা যুক্ত্যতঃ ॥ ৪ ॥

সচেতি চ শব্দেন তাৎকালিকং বোধ্যতে । সৈবোভ্যাহ শৈবোতি পাঠঃ সংসম্মতঃ । এবাং বর্ণো যথা পাণ্ডে । সৈবাস্ত শুক-
পত্রাতঃ হুগ্রীবো হেমপিকলঃ । মেঘপুষ্প মেঘাতঃ পাণ্ডরোহি বলাহক ইতি । বৃক্ণং সক্তং হুগ্রীবপুষ্পকং নাম রথঃ উপ সমীপে
আনীত । তত্কা শিরসি বন্ধব্যং । প্রকটো হুগ্রলিখ্য সঃ ॥

বিজ্ঞ কল্পিত্য প্রহিতমারোপ্য তস্য মধুগমনার তস্যাঃ প্রাণক্লার্ব্য শীত্ৰঃ তদন্তিকে প্রেবগায় চ । শৌরিষিতি সাক্ষাৎসংবোধে
মহাবালীলজ্ঞাত্বৈব যানমুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

সৈব তৎসর্বক্ জ্ঞানরিষ্যতি অহন্ত নিমিত্তমাত্রং ভবিষ্যামিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

উবাহকমিতি পরশো রাজৌ বিবাহনকত্রমিতি বিশ্রুখাধিভার ॥ ৪ ॥

শৈবানীনাং বর্ণো যথা পাণ্ডে । শৈবাস্ত শুকপত্রাতঃ হুগ্রীবো হেমপিকলঃ । মেঘপুষ্প মেঘাতঃ পাণ্ডরোহি বলাহক ইতি ॥

এক চাসৌ রাজিচ্ছতি একরাজ্যন্তেন সঙ্ঘারঃ কল্পিনীসন্দেশান প্রক্ণা তদানীমেব রথমারুহ গচ্ছন্ প্রাতঃ কুণ্ডিনং প্রাপেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

সেই কল্পিণীকে কাষ্ঠ উদ্ভাখন করিয়া অগ্নিশিখার ন্যায় আনয়ন করিব ॥ ৩ ॥

অনন্তর মধুসূদন পরশ রাজিতে কল্পিণীর বিবাহনকত্র ইহা অবগত হইয়া সারথিকে আহ্বান
পূর্বক কহিলেন, অহে দারুক ! শীত্ৰ রথে অশ্ব সংযোজন কর ॥ ৪ ॥

পরে দারুক সৈব্য, হুগ্রীব, মেঘপুষ্প ও বলাহক এই অশ্ব চতুষ্টয়ে যোজিত রথ আনয়ন পূর্বক
প্রাক্কলি হইয়া সম্মুখে দণ্ডায়মান হইল । তখন শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং স্যন্দনে আরোহণ করিয়া এবং সেই জ্ঞান-
কেও এই রথে উঠাইয়া লইয়া ক্রতগামী অশ্ব দ্বারা আনর্ত হইতে এক রাজ্যে বিদর্ভনগরে গিয়া উপনীত
হইলেন ॥ ৫ ॥

রাজা স কুণ্ডিনপতিঃ পুত্রস্নেহবশানুগঃ। শিশুপালায় স্বাঃ কন্যাং দাস্তব্ কৰ্ম্মাণ্যাকারয়ৎ ॥ ৬ ॥
 পুরং সংযুক্তসংসিত্ত মার্গরথ্যা চতুষ্পথঃ। চিত্রধ্বজপতাকাভিত্তোরণৈঃ সমলঙ্কৃতং ॥ ৭ ॥
 অগ্গকমাল্যাক্তরণৈঃ বিরজাম্বরভূষিতৈঃ। জুটং জীপুরুবৈঃ শ্রীমদগৃহৈরগুরুধূপিতৈঃ ॥ ৮ ॥
 পিতৃদেবান্ সমভ্যর্চ্য বিপ্রাংশ্চ বিধিবদ্রূপ। ভোজয়িত্বা যথান্যায়ং বাচয়ামাস মঙ্গলং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরবাহী।

পুত্রস্ত কুণ্ডিনঃ স্নেহেন তদ্বশমগুরুভীতি তথা অনেন শিশুপালে হনতিকচিং দর্শয়তি কৰ্ম্মাণি পুরালঙ্কার পিতৃদেবার্চনা-
 দীনী ॥ ৬ ॥

তান্যোবাহ পুরমিত্যাदि চতুর্ভিঃ সংযুট্টাঃ সংসিত্তাশ্চ মার্গাদয়ো বস্মিন্ তৎ চিত্রা ধ্বজেষু পতাকাভ্যভিঃ সমলঙ্কৃতমাকারয়ৎ ॥ ৭ ॥
 অগ্গ গন্ধ মাল্যাক্তরণৈরিত্যজ মঙ্গলার্থে ভূষিতাঃ। যথা অগ্গ গন্ধ মাল্যানি আবিভ্রতীতি তথা তৈঃ। তথা বিরজাম্বরৈঃ ভূষিতৈঃ
 জীপুরুবৈ জুটং তথা শ্রীমতি গৃহৈশ্চ জুটং ॥ ৮ ॥
 যথান্যায়মন্যাশ্চ কন্যাং প্রীতি মঙ্গলং বাচয়ামাস ॥ ৯ ॥

বৈকবভোবনী।

স পরমসাধুস্বেন প্রসিদ্ধোহপি স্বাঃ স্বাধীনামপি অকারয়ৎ স্বভৃত্যপুরোহিতাদিভিঃ। পুত্রোক্তি তৈব্যাখ্যাতঃ। তত্র বশ ইহা
 বশঃ কান্তাবিভ্যামরঃ। তচ্চ মূলত এব স্পষ্টঃ বন্ধুনামিচ্ছতামিত্যাশ্রয়ে বেনাহমিত্যাশ্রয়ে। স্নেহশকাৎ তেন বরণ-বনবাগাশ্রয়াকারঃ
 কৃত ইতি গম্যতে ॥ ৬ ॥

পুরমিতি যুগ্মকং। মার্গঃ সাধারণং বস্মিন্ রথ্যা পণ্যাবীথিকা। বিরজাম্বরেতি। রজ শব্দোহদন্তোপীতি জীপুরুবৈঃ প্রাচী-
 নৈর্কির্বাহোৎসবার্থনাগন্তকৈশ্চ ॥ ৭ ॥

তথা শ্রীমতির্ভিত্তানাদিশোভন্তি গৃহৈশ্চ তাদৃশৈর্জুট মকারয়তি শেবঃ ॥ ৮ ॥

পিতৃদেবানিতি যুগ্মকং বিপ্রাংশ্চ সমভ্যর্চ্য ভোজয়িত্বা চ বিধিবৎ বিধিবৃত্তং যথাসাৎ। যথান্যায়ং বিবাহে কন্যাং প্রীতি বন্ধনং
 বাচয়িত্বং যজ্ঞাতে তদিত্যর্থঃ। কন্যাং প্রীতীভ্যন্তরেণাবয়ঃ। অজ্ঞানন্যস্তা দ্বিতীয়াবলাং প্রীতীভ্যাহ্মন্যন্তে তৃতীয়াবলাং সহ
 শব্দবৎ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী।

পুত্রস্ত স্নেহেন বশঃ অতএবানুগতঃ। কৰ্ম্মাণি পুরালঙ্কারাদীনী ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

অগ্গকমাল্যানি আবিভ্রতীতি তৈঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

এখানে কুণ্ডিনপতি রাজা ভীষ্মক অভিপ্রায় না থাকিলেও পুত্রস্নেহবশতাপন্ন হইয়া শিশুপালকে
 স্বীয় কন্যা সম্প্রদান করিবার নিমিত্ত কর্তব্য কৰ্ম্ম সকল সম্পন্ন করাইতেছেন ॥ ৬ ॥

পুরমধ্যস্থ মার্গ, রথ্যা ও চতুষ্পথ সকল সম্মার্জন পূর্বক সংসিত্ত হইতেছে এবং চিত্র বিচিত্র
 পতাকা বিশিষ্ট ধ্বজ ও তোরণ দ্বারা অলঙ্কৃত হইতেছে ॥ ৭ ॥

অক চন্দন মাল্যাক্তরণাদি বিশিষ্ট, নির্মলাম্বর বিভূষিত জী পুরুষ কর্তৃক সংযুক্ত শ্রীসম্পন্ন গৃহ
 সকল অগুরু প্রধূপিত হইতেছে ॥ ৮ ॥

অনন্তর রাজা ভীষ্মক যথাবিধি পিতৃ, দেব ও বিপ্রগণকে সম্যক্ রূপে অর্চনা করিয়া ও অন্যান্য
 সকলকে যথানুরূপ ভোজন করাইয়া মঙ্গলবাচন করাইতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

হুম্মাতাঃ হুম্মতীঃ কন্যাঃ কৃতকৌতুকমঙ্গলাঃ । আহতাঃ শুকনুগেন ভূষিতাঃ ভূষণোত্তমৈঃ ॥ ১০ ॥
 চক্ৰঃ সামৰ্গ্যভূম্যস্তৈঃ কৰ্ম্মা-রকাঃ বিজ্যোতমাঃ পুরোহিতোহথর্ববিধৈঃ জুহাৱ গ্রহশাস্তয়ে ।
 হিরণ্যাক্ষপাবান্জালি তিলাংশচ শুভমিচ্ছিতান্ । প্রাদাৎকৌতুক বিপ্রোভোক্তা বিধিবিদাম্বরঃ ॥ ১১ ॥
 এবং চেদিপতী রাজা দমঘোষঃ স্তুতায় বৈ । কারয়ামাস মন্ত্রতৈঃ সৰ্বমভ্যুদয়োচিতং ॥ ১২ ॥
 মদচ্যুতির্গজানীকৈঃ সান্দনৈর্হেমমানিভিঃ । পত্যধ্বসঙ্কুলৈঃ সৈন্যৈঃ পরীতঃ কুণ্ডিনং যযৌ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরবাহী ।

কৃতং কৌতুকেন বিবাহপুত্রেণ মঙ্গলং যস্য। আহতঃ নবীনঃ ভূষণোত্তমৈশ্চ ভূষিতাঃ ॥ ১০ ॥
 বধা স্তম্ভাঃ কন্যাঃ অথর্ববিং অথর্বগমন্ত্রবিং ॥ ১১ ॥
 অভ্যুদয়ে উচিতং ॥ ১২ ॥
 ততশ্চক্ৰমঙ্গলৈঃ পরিবৃতঃ কুণ্ডিনং ভীষকস্ত পুংসঃ যযৌ । যযৎ চ্যবন্তে মদচ্যুতঃ তৈঃ সান্দনৈঃ রথৈঃ । হেমমণ্ডিতা নানা বিদ্যাভে
 য়েবু তৈঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

হুম্মতীঃ তাবু ল রাগাঙ্গসারগেন সহজ-লাবণ্য-প্রকাশাচ্ছোভমানরম্যঃ । আহতঃ শুণিতেহপি স্যাতাভিতে চ নবেহপি চ । স্যাৎ
 পুরাতনবস্ত্রেচেতি বিবোক্তেহাহতঃ সম্যো যত্রনিমুক্তমংগুকাঃ জেরং । অহতেতাপি পাঠে সএবার্থঃ । তন্ত্বেব মালিকিয়াৎ । যথা-
 চোক্তং । অহতঃ যত্রনিমুক্তমংগুকাঃ বাসঃ স্বয়ম্ভুবা । শতং তদ্বালিক্যোবু তাবদ্ব্যজ্ঞেণ সৰ্বদেতি । যথা হুম্মাতামিত্যাদি পদাস্য
 চক্ৰমিত্যনেনোত্তরৈর্গোষঃ কাকাকিন্যারেন ॥ ১০ ॥
 বৈ প্রসিদ্ধৌ অথর্ববিদেন প্রসিদ্ধঃ অথর্বগমন্ত্রাণাঃ প্রকাশ্যৌ প্রাচুর্য্যং ।
 প্রাকর্ষণাদিরাশিরা অহাৎ রাজবাহারতো নাভ্যাস্তয়োরাপি তিলশুভমঙ্গলানং বিধিবিদ্যাদেব স্তবর্ণ রত্নাহাপকরণ সহিত তিল-
 পর্কতাদিকং বা ॥ ১১ ॥
 গোপহাসনাহ এবমিতি ভীষকবদেবেত্যর্থঃ । অসোদঃ কৰ্ম্ম কুণ্ডিনপুৰাদনতিপুয়ে স্থিষেতি জেরং । পূৰ্বদিনকৃত্যস্যাং তথাপি
 তস্য স্বতো ভগবৎ সমর্পণোৎসুক্যং সার্থকং বভূব অসাতু তৎপ্রাতিকূল্যং প্রতিফুলমেবেতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥
 ততঃ বর পিতৃশ্রোতানাং সত্যপারভবৈশিষ্ট্যে ততাপি বৈয়থ্যজ্ঞাপনারাহ সমেতি দমঘোষ ইতি পূর্বেণাবরঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অহতঃ সম্যো যত্রনিমুক্তং বদংগুকাং তেন । অহতঃ যত্রনিমুক্তমংগুকাঃ বাসঃ স্বয়ম্ভুবা । শতং তদ্বালিক্যোবু তাবদ্ব্যজ্ঞেণ সৰ্ব-
 দেতি স্বতেঃ । আহতেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । আহতঃ শুণিতেহপি স্যাতাভিতেহপি নবেপি চেতি বিবপ্রকাশ্যৎ । ভূষিতাকু-
 রকাঞ্চকুরিত্যাবৃত্তা উত্তরতাপাশিতং ॥ ১০ ॥
 অথর্ববিং অথর্বগমন্ত্রবিং অথর্বগমন্ত্রাণাঃ প্রকাশ্যাদিপ্রাচুর্য্যং ॥ ১০ ॥ ১১ ॥
 স্তুতায় স্তববিবাহার্থঃ ॥ ১২ ॥
 মদান্য চ্যবৎ করণং যেষুতৈঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

মুখপ্রকাশাদি দ্বারা হুম্মতী ও হুম্মাতা এবং কৃতকৌতুক অর্থাৎ বিবাহসূত্রে দ্বারা কৃতমঙ্গলা
 কন্যাকে নূতন বস্ত্রবুগল ও উত্তমোত্তম ভূষণ দ্বারা বিভূষিতা করিলেন ॥ ১০ ॥

জিজ্ঞেষ্ঠেরা সাম ঋক্ যজুর্মন্ত্র দ্বারা সেই কন্যার রক্ষা বিধান করিলেন । অথর্ববেদবেত্তা পুরো-
 হিত গ্রহশাস্তির নিমিত্ত হোম করিতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

এ দিকে চেদিপতি রাজা দমঘোষও এইরূপ স্বীয় পুত্রের অভ্যুদয়োচিত সমুদায় কৰ্ম্ম মন্ত্রজ্ঞ ব্রাহ্মণ
 দ্বারা সম্পন্ন করাইলেন ॥ ১২ ॥

অনন্তর মদআবী পক্ষ সমূহ ও হেমমাণ্ডালকৃত রথ সকলে এবং অশ্ব পদাতিক সৈন্য সমূহ দ্বারা
 পরিবৃত হইয়া কুণ্ডিন অর্থাৎ ভীষকপুত্রীকে গমন করিলেন ॥ ১৩ ॥

তং বৈ বিদর্ভাধিপতিঃ সমুভ্যোত্যাভিবাণ্যচ । নিবেশয়ামাস যুদা কলিতান্যনিবেশনে ।
 ভদ্র শাস্ত্রো জরাসন্ধো দম্ভবক্রো বিদূরথঃ । আজগু শৈচদ্যপক্ষীয়াঃ পৌণ্ড্রকাদ্যাঃ সহস্রশঃ ॥১৪
 কৃষ্ণরামদ্বিষো যভাঃ কন্যাং চৈদ্যায় সাধিতুং । যুদ্যাগত্য হনোং কৃষ্ণো রামাদৌ বহুভিঃ সহ ।
 যোৎস্যামঃ সহিতান্তেন ইতি নিশ্চিতমানসাঃ । আজগুর্ভূভুজঃ সর্বৈ সমগ্রবলবাহনাঃ ।
 অশ্বৈতন্তগবান্ রামো বিপক্ষীয়বলোদ্যমঃ । কৃষ্ণং চৈকং পতং হর্তুং কন্যাং কলহশঙ্কিতঃ ।
 বলেন মহতা সার্কিং ভ্রাতৃশ্চেহপরিপ্লুতঃ । হরিতঃ কুণ্ডিনঃ প্রাগাদ্গজাশ্চরথপত্তিভিঃ ॥১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কলিতং নির্মিতং যং অন্যং নিবেশনং ভগ্নিন্ ॥ ১৪ ॥

যদি কৃষ্ণো হরেনিতি শঙ্কিতাঃ কন্যাং সাধয়িতুমিতার্থঃ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বিদর্ভাধিপতি ভীষ্মকঃ যুদা সহ যথা সমুদিতো ভবতি তথা তং নিবেশয়ামাসেতি লৌকিকতা দর্শিতা । যদা কল্পী তত্বেব
 প্রাধান্যং যুদোবিবক্ষিতাঃ ॥

ভদ্রেত্যাদি যুগ্মকং বক্তা উদ্যুতাঃ ॥ ১৪ ॥

যোৎস্যাম ইত্যাদিপদাঃ ভেষামসম্মতঃ হরেনিতি শঙ্কিতা ইতি পূর্ববাক্যেনৈব সম্বধ্য বাক্যসমাপনায় তথানি সমস্ত পুস্তকে
 দৃষ্টানন্যথাধাখ্যায়তে তত্র যদীত্যাদি গাঢ়ম্বিতং সমগ্রং সর্কাক্ষৈঃ পূর্ণং বলং সৈন্তং বাহনং চ যেষাং তে । বাহনন্ত বলাত্তর্গতেষুপি
 পৃথগুক্তৈঃ সর্কেষামেব বোধনায় বাহনেন সমাহনত্বাভিপ্রায়েণ । সমর্থবলেতি কচিং পাঠঃ ॥

ক্ৰমেনৈব যুগ্মকং । জনপরম্পররৈতং পূর্কোক্তং শ্রদ্ধা । এতৎ কিং তত্রাহ বিপক্ষীয়েত্যাদি তত্র পূর্বং তদেদাদাগততয়া জন
 পরম্পরয়া । উত্তরন্ত তদহমিম অনরাহন্তঃপুংগামিত্তেতি জ্ঞেয়ং । ততঃ কলহে শঙ্কিতঃ সন্ কঠরি ক্তঃ তারকাদিভ্যনিতচ্ বা ।
 শঙ্কায় নিদানমাহ ভ্রাতৃশ্চেহেন পরিপ্লুতঃ । তদীয় ভ্রাতৃশ সখ্যক মাধুর্যময় প্রেমলিক্কো ময়ঃ অস্ত্রাহসজ্ঞানাসমর্থ ইত্যর্থঃ । কথন্তু-
 তোহপি ভগবান্ সর্কজ্ঞানক্রিয়াশক্তি যুক্তোহপি অতএব গজাদিভিঃ শত্রুভিরনৈরুপলকিতঃ যং তেন মহতা বলেন সৈন্তেন সার্কিং
 হরিতঃ প্রায়ঃ প্রহরাজ্ঞানন্তরং চলিতোহপি শ্রীকৃষ্ণেন সত্বেব বিদর্ভনগরে সৈন্তগ্রবেশাদি শীঘ্রঃ সন্ প্রোগাৎ । ইতি তেন মেহেন
 ইতর শক্তে রাবরণেহপি স্বাহুকুলশক্তেঃ প্রকাশনং দর্শিতং ঐশ্বর্যজ্ঞানতো বজ্রভাবতাদিক্যক অতএব ভ্রাতৃশক্যপ্রয়োগঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

সাধিতুং সাধয়িতুং ॥

জনপরম্পররৈব শ্রদ্ধা ভগবান্ সর্কজ্ঞান সর্কগতিভ্যদি যুক্তোহপি কলহশঙ্কিতঃ অবস্ত্র তাবিনি কলহে প্রাণাশঙ্কঃ । তত্র হেতুঃ
 ভ্রাতৃশ্চেহাকৌ সর্কতোভাবেন ময়ঃ অনিষ্টাশঙ্কানি বজ্রজনহৃদয়ানি ভবন্তীতি জ্ঞায়েন প্রবলিতয়া মেহস্য সর্কজ্ঞান্যাবরণসাম-

বিদর্ভাধিপতি ভীষ্মক অগ্রসর হইয়া তাঁহার নিকটে আগমন পূর্বক অভিবাদন করিয়া হৃষ্ট চিত্তে
 তাঁহার নিম্নিত্ত নির্মিত অন্য পুরীতে তাঁহাকে প্রবেশ করাইলেন । শালু, জরাসন্ধ, দম্ভবক্র, বিদূরথ ও
 পৌণ্ড্রক প্রভৃতি চৈদ্য পক্ষীয় সহস্র সহস্র রাজারা সেই পুরীমধ্যে আসিয়া অবস্থিতি করিতে লাগি-
 লেন ॥ ১৪ ॥

শিশুপালকে কন্যা দান করিবার সময়ে বলদেব প্রভৃতি যদুগণের সহিত শ্রীকৃষ্ণ আসিয়া যদি হরণ
 করেন, এই রূপ আশঙ্কায়িত হইয়া আর তাঁহার সহিত যুদ্ধ করিব এই প্রকার নিশ্চয় মনে করিয়া
 সমগ্র বলবাহনাস্থিত রামকৃষ্ণদেবী রাজা সকল আগমন করিতে লাগিলেন ভগবান্ বলদেব বিপক্ষীয়
 সৈন্যগণের উদ্যম ও কন্যাহরণার্থ শ্রীকৃষ্ণের একাকী গমন প্রবণ করিয়া যুদ্ধ আশঙ্কায় ভ্রাতৃশ্চেহ পর-
 তত্র হইয়া হস্তি অশ্ব রথ পদাতিক প্রভৃতি সমুদয়-বল-সমভিব্যাহারে সহরে কুণ্ডিনে আগমন
 করিলেন ॥ ১৫ ॥

ভীষ্মকন্যা বরারোহা কাক্ষত্যাগমনং হরঃ । প্রত্যাপত্তিনপশ্যন্তী বিজ্ঞাচিস্তয়তদা ॥ ১৬ ॥

অহো জিহ্মাস্তরিত উবাহো মেহম্বাধনঃ । কাক্ষত্যাগমিনাক্ষো নাহং বেদ্যাত্র কারণং ।

সোহপি নাবর্ততে হৃদ্যাপি মৎসন্দেশহরো বিজঃ ॥ ১৭ ॥

অপি ময়ানবদ্যাত্মা মত্বা কিকিঙ্কুপ্লিতং । মৎপাণিগ্রহণে নুনং নারাতিহি কৃতোদ্যমঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

সূর্যোদয়াৎ পূর্বমেব শুভ্রকোন কল্পিণাচিস্তয়তি তাহ ভীষ্মকনোতি প্রত্যাপত্তিং প্রত্যাগমনং ॥ ১৬ ॥

জিহ্মায়া রাজি তবৈবাস্তরিতঃ অম্বাধনঃ মন্দভাগ্যারঃ ॥ ১৭ ॥

কুণ্ডলিঙ্গং খাট্ট্যাদি অপীতি শকায়াং নারাতিহি কৃতোদ্যম ইতি অতঃপৰমর্থঃ আদৌ কৃতোদ্যমদ্বাং তং ন প্রত্যাপিতবান্ প্রত্যাপ
নাবসরে কাক্ষত্যাগমিনী কুণ্ডলিঙ্গং মত্বা প্রত্যাচষ্টে অতঃ সোহপি বিজো নুনং নারাতীতি ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবভোক্তব্যম্ ।

নবমস্কম রসোক্তাং দর্শয়িতুং পুনঃ শ্রীকল্পিণাঃ পূর্ববাগবিশেষোদয়ং বর্ণয়তি ভীষ্মেতি সাক্ষ্যকতিঃ । ভীষ্মকভক্তি তত্ৰাপ
ভাগ্যং সূচয়িত্বা তদুচিত্তাত্তঃ সাক্ষ্যোপাতীতি দর্শয়তি বরঃ শ্রেষ্ঠ আবোহঃ কাক্ষত্বেন শ্রীকৃত্ত বো সোত তদ্রূপাং সাক্ষ্যকৃত্তমিকী
প্রাপ্তি র্ত্তাঃ সেতাব শ্রীমদ্বনের্জিবকিতং । যদা বরঃ শ্রেষ্ঠ আবোহো নিতকো যদা ইতি বরঃ প্রকাশব্যক্তনরা ভাবভাতিশয়ৈ-
বোধ্যাত্তাঃ ব্যক্তয়তি । অতএব তরে নির্জমনোহরতঃ আদ্যানমপি হরিবাতো ভগবত আগমনমাকাক্ষতী নিতামেব বাহুতী সত্যতি চ
বিজ্ঞত প্রত্যাপত্তিং তদ্বৃতি জাপিকামপত্তমী অচিস্তয়তি তাং প্রাপ ॥ ১৬ ॥

অহো খেদে জিহ্মায়া শক প্রয়োগান্নকালক বিবক্ষয়া । অম্বাধনং হেতুর্নাগচ্ছতি অধুনাপি ন প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ । তদ্রূপবাহুং বিনা ত
কারণান্তরং ন পত্তামি তত সর্গশক্তিমদ্বাং প্রপন্নপালকদ্বাচ্ । বিশ্রুত চ প্রত্যাগমনাত্তবে তদেক কারণমিত্যাহ সোহপীতি মত্বাতি
কুপানুরূপি যদি বিজ্ঞত্যাগমনমত্ববিষাৎ তদা প্রাপ্ত্যাগাত্যাগয়োরেকতরং নিরবোধামিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

মহাতি বতাবেন শ্রীভগবতো বিজ্ঞত বানাগমনে কারণাদবমুদ্রাবয়তি অপীতি হি বতঃ অনবদ্যাত্মা কাঠিন্যাদিনোবসহিত চিত্তোহপি
নারাতি তদ্রূপবাহুগমনং নুনং বিতর্কে । মম কিকিঙ্কুপ্লিতমেব দৃষ্টে ত্যর্থঃ । যদা কৃতোদ্যম ইতি হরিবংশোক্তঃ ততঃ বরবরো-
দ্যমঃ অতঃ শ্রীকৃত্ত মত্বাতঃ পবাসুতঃ কুণ্ডিনপুবাগমনং ভাবয়তি । যত্রেজকৃত্তে তত রাজেজাতিবেকজাতে অরাসক শিতপালা
দ্বয়ঃ সর্কে পলারিতাঃ অতো বিপ্রোহপি তৎকৃত্ত্য বিলম্বদাদেব ভাবৎকালং নারাদিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

খ্যাৎ ১৫ ॥ ১৬ ॥

সূর্যোদয়াৎ পূর্বমেবোদ্রুকা ভয়াদিতী কল্পিণাচিস্তয়তি তাহ । জিহ্মায়া অম্বাধনী রাজি তবৈবাস্তরিতঃ যতন্তাং রাজৌ ত
বিবাহলক্ষ্যমেবেতি ভাবঃ । অম্বাধনঃ মন্দভাগ্যারঃ ॥ ১৭ ॥

অপীতি শকায়াং নারাতিহি কৃতোদ্যম ইতি প্রথমবাগবদ্ব্যম কৃতএব অতএব বিশ্রমপি বগদ এবানেকুং ন প্রথম প্রো-
পিতবান্ প্রত্যাগমনসরেহু যদি কিকিঙ্কুপ্লিতং শরীরবুদ্ধাদিগতং দৃষ্টে প্রত্যাচষ্টে । বতো হনবদ্যাত্মা নির্দোষ মেহাতঃকরণাদিঃ ।
মম সদোবারা শুভ্র্যোদ্যানইহমিতি ভাবঃ । অতঃ সোহপি বিজো নুনমত্বত্যাঃ মত্বভূত্যাগভরানারাতীতি ॥ ১৮ ॥

বরারোহা ভীষ্মকন্যা হরির আগমন প্রতীক্ষায় সূর্যোদয়ের পূর্বেই প্রেরিত ভ্রাক্ষণের প্রত্যাগমন
না দেখিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

অহো এই রাজির অবসানেতেই এই মন্দভাগ্যার বিবাহ দিবস উপস্থিত হইবে, এখনও যে অরবি-
ন্দলোচন আগমন করিলেন না, ইহার কারণ কিছুই বুঝিতে পারিতেছি না, আর আমার প্রেরিত
সন্দেশহর সেই বিজ্ঞও এখন আসিয়া উপস্থিত হইলেন না ॥ ১৭ ॥

অনিমিত্তকিগ্রহ শ্রীকৃত্ত আগমনে কৃতোদ্যম হইয়াও আমার কুণ্ডলিত খাট্ট্যাদি মনে করিয়া
নিশ্চয় আমার পাণি গ্রহণ করিতে আসিবেন না এই নিমিত্ত ভ্রাক্ষণও আসিতেছেন না ॥ ১৮ ॥

দুর্ভগায়া ন মে ধাতা নানুকুলো মহেশ্বরঃ । দেবী বা বিমুখী গৌরী ক্রত্বাণী গিরিজা সতী ॥১৯॥
এবং চিন্তয়তী বালা গোবিন্দহৃতমানসী স্তমীলয়ত কালজ্ঞা নেত্রে চাক্ষুশলাকুলে ॥ ২০ ॥
এবং বধ্যাঃ প্রতীকন্ত্যা গোবিন্দাগমনং নৃপ । বাম উরু ভূজোনেত্রমক্ষুরন্ প্রিয়ভাষিণঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

বধা ভতো নির্গতোহপি শ্রীকৃষ্ণো মদৈববৈমুখ্যঃ কচিং প্রতিবন্ধো ভবেদিত্যাহ দুর্ভগায়া ইতি ॥ ১৯ ॥
কালজ্ঞা নাথুনাপি গোবিন্দাগমন কাল ইতি মথানা কিকিন্দাশ্চিহ্না সতী চিন্তা ভক্রে লোচনে স্তমীলয়ত নিমীলিতবতীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥
প্রিয়ভাষিণঃ প্রিয়সুচক্যঃ ॥ ২১ ॥

বৈকবভোদণী ।

পুনস্তস্যানবদ্যাক্ষেণ দোষদর্শনমণ্যমবা নিজান্নরাধম্যেব কারণং স্থাপয়তি দুর্ভগায়া ইত্যর্জেন অনেক ত্রস্তকত্বাবপি ভদবর্ধন-
যোগ্যস্যমানো ত্ব ইতি গম্যতে । ধাতৃবান্মহেশ্বরভাতৃহৃদ্যাপনেন স্তম্ভগক্ষমপি জায়েতেতাশকা পক্ষান্তরমাহ দেবী বেতি । অম্বংকুল
দেব্যপি গৌরী বিমুখা তদুচিত ভজনাভাবেনেনি ভাবঃ । অতঃ তস্যাঃ পরমাপেক্ষা বৈমুখ্যেনৈব ভাবপি নানুকুলো জাতাবিতি
গমিতঃ । তত্র তস্যা ধাত্রাপ্যপেক্ষে কারণমাহ ক্রত্বাণীতি মহেশ্বরপেক্ষেহপি গিরিজা সতীতি । সতী পূর্বে দক্ষজা ভূবা পুনর্গি-
রিকাতবৎ সেত্যর্থঃ । পূর্বে তন্নিলা শ্রবণেন প্রাণব্যাং পশ্চাত্তদপ্রাপ্ত্যা প্রাণস্য ব্যবসারাত্তদুচিতমেবেতি ভাবঃ । গিরিশেতি পার্শ্বে
গিরৌ শয়ানীভাদৃশ তপ এব লভাতে এবং বহুণো কুরোদেতি জ্ঞেয়ং । অক্ষুশলাকুলে ইতি বক্ষ্যমাণাং ॥ ১৯ ॥

গোবিন্দো গবামিহঃ শ্রীমতি গোকূলে তাদৃশ মাধুর্যভরা বর্ণিতো যন্তেন কৃতঃ মানসঃ বস্যাঃ সা অতএব কালাপ্যোবমীদৃশং
চিহ্নম্ভোবমিতি শোকতরুণ তাদৃশমস্তদ্যচিন্তয়ং ইতি দ্যোতয়তি অক্ষুশাং কলা বিন্দবঃ তৈরাকুলে ব্যাপ্তে বিবশে ব্যাকুলাকুলেতি
পার্শ্বে সএব্যর্থঃ । অস্ত্যেতঃ তত্র নাথুনাণীত্যাদিকং লেবধাত্রায়ামেব কৃতাবগরম্বাং ॥ ২০ ॥

বধ্যাঃ সন্ধিহিতবিবাহার্যঃ কত্বায়া স্তম্যাঃ প্রতীকন্ত্যা প্রতীক্ষমাণায়া উর্বাদীনাং বধোত্তরমূর্ত্তাপেক্ষয়া প্রিয়ভাষিণে শৈল্যঃ
অক্ষুরজিতি বহুত্বেনৈকদৈব সর্চকদৈব সর্চকদৈব ক্ষুরপাতিপ্রায়েণ প্রিয়ভাষিণ ইত্যেকশেষেণ ক্রৌণ্ডে প্রাপ্তেহপি পুংস্বম্বার্থঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

কালবিলম্বাসিদ্ধান্তয়া নামীলয়ং নিমীল্যেব স্থিতা ॥ ১—২৪ ॥

বিষনাথচক্রবর্তী ।

পুনরপি বহুতরং সংশয়ানৈবাহ দুর্ভগায়া ইতি । ধাতা মে নানুকুল ইতি মংপ্রতিকূলেন বিধাত্রেব বা বস্ত্রভেব কচিং স প্রতি-
বন্ধিতঃ । তৎ প্রতিকূলো হেতুর্ন দৃষ্টত ইতি । মহেশ্বরো বা কদাচিৎ মৎ পূজামপ্রাপ্য কুপিতঃ মহেশ্বর্যাতস্য ময়ি বালিকার্যঃ নিক-
টায়ামজ্ঞার্যঃ কোপো ন সূক্ষত ইত্যাহো প্রত্যহমারাম্যমানাপি গৌরী দেবী বা বিমুখা হস্ত হস্ত কমপরাধং মে সা প্রাপ্তা বস্মসি বৈমুখ্যং
গতা । তস্যাঃ সাঃসর্গিকোহয়ঃ বা দোষ ইত্যাহ ক্রত্বাণীতি । তৎপতিঃ সর্গজনান্ রোদয়েৎ । সাতু মামিতি রোদমভু নাম । হস্ত
মৈমতাবৈধৈর্যঃ প্রাণজিহ্বাসাপক্ৰমমপি দৃষ্টে । কথং ন জবতি । তত্র গৈকৃকং দোষঃ সংভাবয়ন্ত্যাহ গিরিজা পাশাপপুত্রী কথং জবে
দতঃ সা মদেহং ত্যাক্ষয়িমতোবেতি নিশ্চিনোমি যতঃ সতী পূর্জয়নি স্বরমেব দেহং ততাজেতি ॥ ১৯ ॥

কালজ্ঞেতি ভোক্তকলচিত্ত সংপ্রতি তদুত্ত্যাগোপাং মাকুল যতো নাথুনাপি তস্যাগমনকালো ব্যতীত তদ্ব্যতীত্যাগাং পূর্জনথুনা
ধ্যানেনৈব স্তম্ভমেকবায়নবলোকয়ানি নাথ স্বং মে প্রতিবধানেনি নেত্রে স্তমীলয়ত মুজিতবতী ॥ ২০ ॥

উর্বাদয়ো হক্ষুরন্ । প্রিয়ভাষিণঃ স্তম্ভচক্যঃ । একশেষে সতি পুংস্বম্বার্থঃ ॥ ২১ ॥

আমি দুর্ভগা আমার প্রতি বিধাতা অনুকুল নহেন, অথবা দেবী গৌরী কিম্বা ক্রত্বাণী গিরিজা
সতী আমার প্রতি বিমুখী হইয়া থাকিবেন ॥ ১৯ ॥

গোবিন্দ কর্তৃক অপহৃতমানসা বালা ক্রত্বাণী এই প্রকার চিন্তা করত এখনও গোবিন্দাগমনের
সময় উপস্থিত হয় নাই, এইরূপ জ্ঞানে কিঞ্চিৎ স্তম্ভা হইয়া অক্ষুশলাকুল নয়ন দ্বয় নিমীলিত করি-
লেন ॥ ২০ ॥

হে রাজন্ ! এইরূপে গোবিন্দাগমন প্রতীক্ষাবতী ক্রত্বাণীর অভিলষিত সিদ্ধি সূচক বাম উরু ও
বাম ভুজ এবং বামনেত্র স্পন্দিত হইতে লাগিল ॥ ২১ ॥

অথ কৃষ্ণবিনির্দিষ্টঃ স এব বিজসত্তমঃ । অস্তঃপুরচারিণীং দেবীং রাজপুত্রীং দদর্শ হ ॥ ২২ ॥
 সা তং প্রহৃষ্টবদনমব্যগ্রাঙ্গগতিং সতী । আলকণ্ঠলক্ষণাভিজ্ঞা সন্মুখং শুচিস্মিতা ॥ ২৩ ॥
 তস্তা আবেদনং প্রাপ্তং শশংস যত্নবদনং । উক্তঞ্চ সত্যবচনমাত্মোপনয়নং প্রতি ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরবাহী ।

পুরোপবনং প্রাপ্তেন শ্রীকৃষ্ণেন বিনির্দিষ্টঃ প্রাপ্তঃ মাং কথয় ইত্যাদিষ্টঃ ॥ ২২ ॥
 ন ব্যগ্রা আঙ্গনো দেহস্ত গতি বস্ত তং দৃষ্টস্ত লক্ষণং ততঃ কার্যসূচকং অভিজানাতীতি তথা ॥ ২৩ ॥
 তত্বেব প্রাপ্তং যত্নবদনমাবেদিতবান্ । তচ্চ শশংস আয়োপনয়নং প্রতি আঙ্গনা স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণতানয়নং প্রতি তেন দ্বিভেন সত্য
 বচনং চোক্তমিতি আঙ্গনঃ প্রোণেশ্বরত্বেন বা বহা আঙ্গন তস্তা উপনয়নং প্রতি শ্রীকৃষ্ণেন যত্নং সত্যবচনং তামানয়িত্ব ইত্যাদি
 তচ্চ শশংস অবর্ণয়মিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

বৈকুণ্ঠোবনী ।

স এব বোণাচারিণীঃ শ্রীকৃষ্ণেন নন্দনঃ । নির্দেশস্ত মাং প্রাপ্তঃ কথয়তামৈবানেধ্যামীতি প্রকাবকো জ্ঞেয়ঃ । প্রথমং স এব
 বিজসত্তমস্তাং কল্পিণীং দদর্শ নতু সা তমিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ অস্তঃপুরচারিণীং বিশ্রবদ্বা নিরীকণায় তস্মিন্মিত্তত্বতো ভ্রমস্তী বাপ্রচিভা
 মিত্যর্থঃ । কীদৃশীং দদর্শ দেবীং বৈবাহিকালঙ্কার মঙ্গল কৰ্ম্মাদিনা দ্যোতমানাং দদর্শ হ হর্ষে বিপ্রকর্ষকদর্শনয়া যৎ প্রথমতঃ তদ-
 রেবোৎসর্গে । কল্পিকোটিলোম বস্যা তদর্শনং সস্ত্রীতি ভবেদবেতি পথি তান্ তান্ সূচয়তি তদুন্নয়নসূচকত্বাৎ ॥ ২২ ॥
 শুচিস্মিতা হর্ষোদয়াৎ বতো লক্ষণাভিজ্ঞা বভঃ সতী সর্গভগ্নৈকত্বমাত্মক্য সর্গতঃ কেবলং কিমিত্যাদয়াদিনা অপূচ্ছৎ । অন্যত্বৈঃ ।
 বহা ইত্যগ্রা সতী আঙ্গনো গতিঃ শ্রীকৃষ্ণসমুচ্ছৎ । স কুহাস্তে কিং বা বদমিত্যেবং বহুশোহপূচ্ছমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥
 যত্নবদনত্বাতি তথাভিমতি । অন্যত্বৈঃ । তত্র তচ্চ শশংস তুটাব কল্পিণীতি শেষঃ । ব্রাহ্মণ ইতি বা অত্র তেনেতি স্বয়মিত্যর্থঃ ।
 পক্ষান্তরে অবর্ণয়ব্রাহ্মণ ইতি শেষঃ । বহা আবেদনমিত্যেব বিবরণং প্রাপ্তমিত্যাদি উক্তকথ্যাদিষ্ট ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণেন বিনির্দিষ্টঃ । পুরোপবনে প্রাপ্তঃ মাং শীঘ্রং কথয়েত্যাদিষ্টঃ । দেবীং ধ্যানপ্রাপ্তকৃষ্ণদর্শনানন্দেন দ্যোতমানাং ধ্যানাবে
 শোজ্ঞেকাদেব কৃষ্ণপার্থং গত্ব অস্তঃপুরাচরতীতি তথা তাং ॥ ২২ ॥
 যত্নবদপ্রোহং । যৎ প্রেরণার্থাদারাতো মাং পশ্চত্বাকৈককৃতবস্তং প্রাপ্তধ্যানতন্মা সাপি তং দদর্শেত্যাহ মেতি । নব্যগ্রা আঙ্গনো
 মনসো গতি বস্মাস্তং বিশ্রবদ্বা বদনহর্ষ দর্শনেন তস্য মনসো বৈরগ্র্যে শাস্তমভূদিত্যর্থঃ । বতো লক্ষণাভিজ্ঞা লক্ষণং কার্যসিদ্ধিসূচকং
 দৃষ্টহর্ষং স্ববাসনেজাদিম্পন্দনং অভিজানাতীতি সা । শুচিভক্তং হর্ষদ্যোতকং স্মিতং বস্যাঃ সা পূর্নং তু হুঃখেংপি ভাবগোপনার্থং কপট-
 স্মিতবাসীদিত্তি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥
 প্রাপ্তং যত্নবদনং তত্বে আবেদনং । আঙ্গনঃ বস্যা উপনয়নং সমীপপ্রাপণং প্রতি যৎ সত্যবচনমুক্তং কৃষ্ণেন তামানয়িত্ব উন্মথো-
 ত্যাদি তচ্চ শশংস ॥ ২৪ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ কত্ৰক (আশি আশিরাছি গিয়া বল) এই প্রকার আদিক্ত হইয়া সেই ব্রাহ্মণ গিয়া
 অস্তঃপুরচারিণী দেবী রাজপুত্রীকে দর্শন করিলেন ॥ ২২ ॥

কল্পিণী সেই ব্রাহ্মণকে প্রহৃষ্ট বদন ও অব্যগ্র গতি বিশিষ্ট দেখিয়া লক্ষণের দ্বারা জানিতে
 পারিয়া জেবং হস্ত করত সমস্ত জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ২৩ ॥

ব্রাহ্মণও তাঁহার নিকটে যত্নবদন আসিয়া উপস্থিত হইয়াছেন কহিলেন এবং তাঁহাকে লইয়া বাই-
 বার বিষয়ে শ্রীকৃষ্ণ বৈ সত্য বাক্য কহিয়াছেন তাহাও বর্ণন করিলেন ॥ ২৪ ॥

তমাগতং সমাজায় বৈদৰ্ভী হৃষ্টমানসা। ন পশ্যন্তী ভ্রাক্ষণায় শ্রিয়মন্যন্ননাম সা।
 প্রাপ্তৌ প্রাণা স্বহৃদিত্তরুহাহ্রৈক্ষণোৎসর্গৈঃ। অভয়াতুর্ধ্যবোধেণ রামকৃষ্ণৌ সমহৃৎগৈঃ।
 মধুপক্ মূপানীয় বাসাংসি বিরজাংসি সঃ। উপাঙ্গনান্যভীক্ষানি বিধিবৎসমপূজয়ৎ ॥ ২৫ ॥
 তয়োনিবেশনং শ্রীমদুপকল্যা মহামতিঃ। সসৈন্যোঃ সানুগয়োরাতিথ্যং বিদধে যথা ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তং শ্রীকৃষ্ণং অগ্নিন্ কার্যো সর্বস্বাপর্ণমপি অপরিপূর্ণমিতি তদুচিতং শ্রিয়মপশ্যন্তী তদা কেবলং ননাম পশ্চাদ্ভু দদাবিত্যর্থঃ।
 যদা মাং শ্রিয়ং যে নমস্তি তে তাবৎ সর্ব সম্পদাম্পদং ভবন্তি কিং পুনর্ময়ি প্রণতায়ামিতি ততো হৃদিকমন্যৎ শ্রিয়ং ন পশ্যন্তী ননা-
 মেতি ॥ ২৫ ॥

মহামতিরিত্যনেন শ্রীকৃষ্ণো বাঢ়ং কন্যাসুহৃদুমেবাগতঃ স্তাদিতি বরোচিতেন বিধিনা সমপূজয়দिति হৃচিতং। যথা যথাবৎ ॥ ২৬ ॥

বৈকুণ্ঠোত্তরনী।

১ সমাজায় দৃঢ়তয়া জ্ঞাত্বা। সা তথা ব্যগ্রা ন পশ্যন্তীতি নঞো লোপাভাব আর্থঃ। অন্যত্বেঃ। তত্র পশ্চাদ্ভু দদাবিত্যর্থঃ।
 দ্বারকায়ামনস্তবিতবতী সত্যনস্তমেব দদত্যানীদিত্যর্থঃ। অত্র পূর্বে যন্ন ননাম তদ্ব্যনন্দেনৈব বিশ্বস্তমিতি জ্ঞেয়ং। যদা তদীয়
 ভাদৃগুপকারস্য প্রতাপকারহেতুং শ্রিয়ং স্বাভিকচিতং বহুদ্যদপশ্যন্তী স্বপরাঙ্গয়ঃ মদ্বা ননামৈব কেবলমিত্যর্থঃ ॥

উদাহেতি দ্বাভ্যাং তথৈব খ্যাপিতদ্বাং এবং শুভ্রঃ পুতনাপরীতয়ক্ সিকোদিতি তাদৃশ শ্রীকৃষ্ণীসলেশশচাহুগমিতঃ। স্বশব্দেন
 তস্য পরমহর্ষং দ্যোতয়তি অযোগ্যসাপি স্বস্য কন্যাবিবাহপ্রেক্ষণে তয়োক্তংস্বকতয়াস্বনঃ পরমধন্যস্বমননাৎ। এতাং শ্রীকৃষ্ণো
 হবশ্যং হরিবাত্যেবেতি নিগূঢ়ভাবাধা। সমহৃৎগৈকুন্তমপূজাজ্জবোঃ সহাত্যায়ং ভীষক ইতি শেষঃ ॥

তান্যোবাভিযজ্ঞয়ন্তং প্রয়োজনমাহ মধ্বিতি ॥ ২৫ ॥

শ্রীমদুপকল্যা উপভোগসাধনেন চ নিবেশনং প্রাসাদাদি উপকল্যা ভক্ত্যা সমর্পা ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নমনাদভুৎ শ্রিয়মপশ্যন্তী তস্য স্বয়ং ভগবতা পূর্ববর্ণিতয়া স্বলাভসম্ভট্য নৈরপেক্ষ্যাৎ। কিন্তু স্বসাহায্যমাত্রায় সাপেক্ষত্বাৎ ননাম-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

• কিন্নরৈ পারিতোষিকং দদামীতি বিশ্বস্তী কেবলং ননাম। যতঃ প্রণামাদভুৎ সর্বস্বাপর্ণমপি শ্রিয়মশ্রিত্বার্থে সমুচিতং ন পশ্যন্তী।
 প্রণতাতু স্বয়া ঋণিবমেব বাজয়ামাস। ততঃ তদৈব বিপ্রয়া গৃহং সার্বকালিক সর্বসম্পত্তি পূর্ণং বভূব মহালক্ষ্ম্যা অপি ঋণিহাদিতি
 জ্ঞেয়ং ॥ ২৫ ॥

মহামতিরিত্যনেন কৃষ্ণো বাঢ়ং কন্যাসুহৃদুমেবাগতঃ স্তাদিতি স্বচেতঃ প্রাপ্তাস্বাসো বরোচিতেন বিধিনৈব সমপূজয়দिति

বৈদৰ্ভী শ্রীকৃষ্ণের আগমন বার্তা সম্যক্ রূপে জানিতে পারিয়া প্রফুল্ল হৃদয়ে ভ্রাক্ষণকে দিবার নিমিত্ত
 অন্য কোন প্রিয় বস্তু দেখিতে না পাইয়া অর্থাৎ একাধো সর্বস্ব দানও অতি অল্প ইহা মনে করিয়া
 কেবল প্রণাম করিলেন। অথবা কৃষ্ণিণী দেবী মনোমধ্যে নিশ্চয় করিলেন যে, আমি শ্রী, যাহারা
 আনাকে প্রণাম করে, তাহারা সমস্ত সম্পদের আশ্রয় হয়, অতএব আমি যদি আবার ইহাকে প্রণাম
 করি তাহা হইলে ইনি সমস্ত সম্পদের অধিশ্বর হইবেন, এই বোধে কেবল প্রণাম মাত্র করিলেন ॥

অনন্তর রাজা ভীষক স্বীয় দুহিতার বিবাহ দর্শনার্থ সমুৎসুক হইয়া রাম কৃষ্ণ উভয়ে সমাগত হইয়া-
 ছেন শুনিয়া তূর্য্যধ্বনি দ্বারা সম্মান করত আগমন করিলেন এবং মধুপক, তথা নির্মলবস্ত্রসকল ও
 অন্যান্য উপহার আনিয়া তাঁহাদিগের পূজা করিলেন। এবিষয়ে মহামতি ভীষকের অভিপ্রায় এই যে
 বিবাহযোগ্য কন্যা পরিণয় নিমিত্ত শ্রীকৃষ্ণ আগমন করিয়াছেন, অতএব বরযোগ্য বিধি দ্বারা বরণ
 কর্তব্য বিবেচনায় তদীয় পূজা বিধান করিলেন ॥ ২৫ ॥

পরে তাঁহাদের নিমিত্ত অতিশয় শোভাযুক্ত এক পুরী সঙ্কলিত করিয়া সসৈন্য সানুগ সেই রাম
 কৃষ্ণের যথানুরূপ আতিথ্য বিধান করিলেন ॥ ২৬ ॥

এবং রাজ্ঞাং সমেতানাং যথাবীৰ্য্যং যথাবলং যথাবিত্তং সৰ্বৈকৈঃ কামৈঃ সমহঁর্যৎ ॥ ২৭ ॥

কৃষ্ণমাগতমাকৰ্ণ্য বিদৰ্ভপুৰবাসিনঃ । আগত্য নৈত্রাজ্জলিভিঃ পপুস্তমুখপঙ্কজং ॥ ২৮ ॥

অসৌব ভাৰ্য্যা ভবিতুং কৃষ্ণিণ্যহঁতি নাপরা । অসাবপ্যনবদ্যাক্সা ভৈর্যাঃ সমুচিতঃ পতিঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

সমেতানাং রাজ্ঞাং মধ্যে বীৰ্য্যাদানতিক্রম্য তং তং সমহঁতবানিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণে ভাবি কার্য্যাসূচকং জনাহুসাগং দর্শয়তি কৃষ্ণমাগতমিতি ত্রিভিঃ ॥ ২৮ ॥

অসৌব কৃষ্ণিণোব অহঁতোব অসাবেব ভৈর্যাঃ এব সমুচিত এবৈতি বড়বধারণনি । তত্রৈকক্সিন্ ব্যতিরেকপ্রদর্শনং উপলক্ষণার্থং না পরেতি নট বাক্যভেদদোষঃ অনুদা বিধেয় ভেদেন তিরানামেব বাক্যানাং সহ প্রয়োগাৎ গৃহং সংমাপ্তি ইত্যাদিবৎ ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

বীৰ্য্যং প্রভাবো বলং সৈন্যং কামৈরুপভোগৈঃ ॥ ২৭ ॥

তমুখপঙ্কজং পপুস্তিতি তস্মাহুচ্ছলিতং সৌন্দর্য্যমাক্ষীকমানাদিতবন্ত ইত্যর্থঃ । পেয়তদাধারমোরভেদনির্দেশাৎ পেয়প্রাচুর্য্যবিকৃ-
ক্সা । কিঞ্চ নেত্রাজ্জলিতা রূপকং তত্রাপ্যতিশয়মবিচ্ছেদকং দ্যোতয়তি তথৈব পিবতাং তৃষ্ণায়াচ তস্মাদহো কিং নাম তদপূৰ্ণং
পঙ্কজমিতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

তত্ত্বং তয়োঃ সর্বোত্তময়োঃ পরস্পরযোগাত্মা সৌষ্টবদর্শনেন সর্বেষামপি চিত্তমুক্ৰান্তঃ অত এব বদন্তিস্থেতি ত্রিকোণাহ অশ্বে-
বেতি তৈর্বাখ্যাতং । তত্র তত্রোক্তাদাহুসাগরেণৈব যোজ্যং । অশ্বেব নাপরস্ত কৃষ্ণিণোব নাপরা অহঁতোব নতু নাইতি অসাবেব নাপরঃ
ভৈর্যা এব নাপরস্তাঃ সমাগেবোচিতঃ নদীষদপাহুচিত ইতি বাক্যভেদঃ । খদেকশ্বেব বাক্যস্ত ভেদায় নানাত্ব কল্পনং তত্ত্ব চ দোষত্বং ।
কল্পনা গৌরবাৎ অর্থমাত্রসৌব ভেদেপ্যেকবাক্যস্ত নানা প্রতিপাদ্যেণ তৎপার্থ্যনির্ণয়সিদ্ধেঃ । শব্দবুদ্ধিকর্মণাঃ বিরম্য ব্যাপা-
রাভাব ইতি ন্যায়বিরোধাক্ষ সিদ্ধান্তমাহ অনুদা ইতি । অয়মর্থঃ ন তাবদত্রৈকমেকবাক্যং কুত্রাপি কিমপানুদ্য বিধীয়তে কুত্রাপি কিম-
পীতি বিভিন্নানামেব বাক্যানাং বাগ্মিতয়া সহ প্রয়োগাৎ তথাহশ্বেব ভাৰ্য্যা ভবিতুং কৃষ্ণিণ্যহঁতি নাপরেতি প্রথমং বাক্যং কৃষ্ণিণ্যো-
বাস্য ভাৰ্য্যা ভবিতুমহঁতীত্যাদি দ্বিতীয়মিত্যাदि । এবকারাং বৃত্তিভেদেন বাক্যভেদে দোষঃ পরিহরতি গ্রহমিতি দশা পবিত্রেণ গ্রহঃ

ক্রমসম্পর্কঃ ।

তেন তদ্বশীভাবমেব স্বস্য দ্যোতয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ২৫—৩৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সুচিতং ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

মুখপঙ্কজং পপুস্তত্ৰাত্মপারং মাধুর্য্যমেব পপু লক্ষণয়া পেয়প্রাচুর্য্যং তথানেককর্তৃক পানাদেকসৌব পঙ্কজতাপরিমিত মধুমহাদ-
ভুতত্বক ব্যঞ্জিতং ॥ ২৮ ॥

অশ্বেব নাপরস্ত ভাৰ্য্যেব নতু ভোগ্যা দাসী কৃষ্ণিণোব নাপরা ভবিতুমহঁতোব নতু নাইতি । অসাবেব নাত্তঃ ভৈর্যা এব নাপরস্তাঃ
সমাগেবোচিতঃ । নদীষদপাহুচিত ইতি সপ্তাবধারণনি তত্রৈকক্সিন্ ব্যতিরেক প্রদর্শনমুপলক্ষণার্থং নাপরেতি । অত্র বক্তৃ বাহুল্যা-
দ্যাক্য বাহুল্যমতঃ সপ্তানামেব বাক্যানামেকত্রযোজনমিদং জ্ঞেয়ং । অত্র চাসৌব ভাৰ্য্যা ভবিতুং কৃষ্ণিণ্যহঁতি নাপরস্তেত্যেকে বদন্তি
স্ব । অত্র ভাৰ্য্যেব ভবিতুং কৃষ্ণিণ্যহঁতীত্যশ্চে । অত্র ভাৰ্য্যা ভবিতুং কৃষ্ণিণ্যোবাহঁতি নাপরস্তাপরে ॥ ২৯ ॥

এইরূপ সমাগত রাজাদিগের মধ্যে যাহার যে প্রকার বীৰ্য্য, যে প্রকার বল, যে প্রকার বৃত্তি এবং
যে প্রকার বিত্ত তদনুসারে সমস্ত কামনা দ্বারা সকলের সম্মান করিলেন ॥ ২৭ ॥

বিদৰ্ভপুৰবাসীগণ শ্রীকৃষ্ণ আসিয়াছেন শুনিয়া আগমন পূর্বক নেত্রাজ্জলিপুটে তমুখ পঙ্কজ পান
করিতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

এবং কৃষ্ণিণীই ইহঁার ভাৰ্য্যা ইহঁার যোগ্য অন্য। নহে, আর এই অনিন্দিত বিগ্রহ পুরুষই কৃষ্ণি-
ণীর সমুচিত পতি ॥ ২৯ ॥

কিঞ্চিৎ সূচরিতং যন্ন স্তেন ভূতত্রিলোককৃৎ । অনুগৃহ্নাতু গৃহ্নাতু বৈদৰ্ভাঃ পাণিমচ্যুতঃ ।
এবং প্রেমকলাবদ্ধা বদন্তিস্থ পুরোকসঃ । কৃষ্ণাচ্যুতঃ পুরাণ প্রাগাভূতৈশ্চ পুণ্ড্রিকালয়ং ॥ ৩০ ॥
পদ্ভ্যাং বিনি বর্যো ভ্রষ্টঃ ভবাভ্যাঃ পাদপল্লবং । সচানুধ্যায়তী সম্যক্ মুকুন্দচরণান্বজঃ ।

শ্রীধরবামী ।

অয়মেব চানুগ্রহ ইতি নির্দিশতি গৃহ্নাতি ॥ ৩০ ॥
তস্যা আংগমনং বিশিনষ্টং যয়েন পদ্মামিতি ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোদগী ।

সম্বাদীতিত্ব পূর্ববাক্যং । দশা পবিত্রং বাসঃখণ্ডঃ । গ্রহো যজ্ঞীয়পাত্রবিশেষ স্তেন সংমুখ্যাদিত্যর্থঃ । তত্র হি গ্রহমিতি দ্বিতীয়য়া গ্রহ-
স্যোদ্যোতায়। প্রয়োজনবত্তয়া চ প্রাধান্যং গম্যতে গ্রহঃ প্রতিগুণঃ সম্বার্কনং প্রতি প্রধানং চ গুণ আবর্তনীয় ইতি ন্যায়েন তজো-
পযুক্তং সর্বং গ্রহঃ প্রতি মার্জনক্রিয়াবৃত্তিঃ কার্য্য। তত্রৈকত্বকাবিক্রিতং গ্রহশব্দোহত্র জাতিদ্বারা ত্রয়ালকক ইতি সর্বোহপি
স্বীকৃত্যেতৎ কিস্তুপযুক্তাদনাত্ৰ বৈয়র্থ্যমিতি তত্রতোষেবাবর্ত্যতে আবৃত্তৌ চ বাক্যভেদঃ শ্রাদেব । কিস্তু তত্র দোষতানভ্যাপগমঃ বাক্যদ্বৈ-
বিধাত্তেব শ্রায়সিদ্ধিদোষমজ্যোদ্যোতায়। প্রয়োজনবত্তয়া চ যদং প্রধানং বিবক্ষ্যতে তত্তদেব গুণভূতেন তদ্বিক্কার বাচকেনৈবকারেণ
সম্বধাতে যথা প্রথমবাক্যে ইদং মদীয়ত্বমুদ্যোতায়। প্রয়োজনবচ্চ তদেবানুদ্য ভাব্যাত্তং বিধীয়তে দ্বিতীয়বাক্যে চ কল্পিত্বমুদ্যোতায়মিত্যাদি
ততো গ্রহবাক্যবদ্যপি ন বাক্যভেদদোষ ইতি সর্বত্রৈবৈব শব্দাযয়েন ব্যঞ্জিতায়ামজ্যোতায়োগ্যতায়ঃ হেতুঃ অনবদ্যাশ্চেতি ইদং হি
দ্বয়োরেব বিশেষণমিতি ততশ্চ রাগাতিশয়োদয়বাক্যং ॥ ২৯ ॥

কিঞ্চিদিতি ইহ পূর্বোক্ত চ জন্মস্থ যৎ কিঞ্চিদিত্যর্থঃ । ত্রিলোককৃদিত্যিতি তত্ত পরমসামর্থ্যং দ্যোতিতং । জীবার্থঃ তৎস্বষ্টে দর্শনাত্মক
অচ্যুত ইতি সমগুণরূপগুণবৎ । বৈদৰ্ভা ইতি সম্বন্ধোলেখঃ । ত্রিলোককৃদচ্যুতয়োর্ভেদনোক্তি নরলীলা মাধুর্য্যাক্রান্তচিত্তভেদে ততো
বৈলক্ষণ্যস্বরূপাৎ । বদন্তিস্থ পরম্পরমবিচ্ছেদেন কথনামাত্মরিত্যর্থঃ । নহু কল্পাদিভ্যোভয়ং কথমত্যজং তত্রাহ প্রেমঃ কলা কলনা-
কলনাকালয়োঃ কলেতি নানার্থাৎ । কলনা চাত্র ভাবনা । কলিহলী কবীনাং কামধেনু ইত্যভ্যাপগমাৎ । যদা কলা লেশঃ প্রেমোচ্চায়-
মুমোদনাত্মকঃ স পুনরিহ বরে সখীভাবযোগাঃ পরম মহানেব চ সঃ । তয়া বদ্ধা ইতি তস্যাঃ শৃঙ্খলাত্বং তেন দার্ঢ্যঞ্চ ধ্বনিতং । এবং
তল্লেশ সানাত্ত প্রাপ্ত্যপি তেবামেবাবস্থা কিমুত তাসামিত্যর্থঃ । কথাক্ষেতি চকারাৎ সমকালতা প্রতীতি তাদৃশ প্রেমোৎকর্ষযোগ্য-
মেবেদমিতি সূচয়তি কিঞ্চ পুরোকসাঃ তাদৃশোক্তিশ্রবণাতসা মহাপ্রীতিঃ তদ্বক্তে মল্লোপক্ৰান্তিত্বাদতীষ্টসিদ্ধিঞ্চ দ্যোতয়তি অতএব
প্রকর্ষণে চিত্তপ্রসাদাদিনা অগাৎ ॥ ৩০ ॥

তদেব বিস্তরেণাতিব্যঞ্জয়তি পদ্মামিতি সার্বভূতিঃ তত্রাদাদয়ঃ যুক্তকল্পাপি সাপি তাদৃশ মাহাত্ম্যাপি পদ্মামেব বিনিবর্য্যো তত্র
ভবানীভক্তিরেব হেতুরিত্যাহ ত্রষ্টমিতি পাদপল্লবমিত্যপি তদ্বক্তাহুসারেণৈকোক্তং । নহু সাক্ষাৎসাক্ষ্যাত্তস্যং কথমেতাদৃশী ভক্তি
যুক্ত্যেত তত্রাহ মুকুন্দচরণমেবান্বজঃ পরমকৌমল্যাদি গুণতয়া ক্ষুরিতং সম্যক্ তন্মাধুর্য্যোপকৃত্তে নৈব অহু নিরন্তরঃ ধায়তী ধায়তী

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এবমভ্যুপাধি চচারি বাক্যাত্ত একবাক্যত্বা সম্ভবানবাক্যভেদদোষো জ্ঞেয়ঃ । যদ্বক্তং সম্ভবত্যেকবাক্যত্ব বাক্যভেদোহি
গৌরবমিতি । যৎকিঞ্চিৎ সূচরিতং সূকৃতক্ষেদমাকমন্তি তেন ভূট ইতি । তত্ত্বং স্ব স্ব সূকৃতমম্মাভিরন্তে কল্পিত্যে দত্তমিতি ভাবঃ ।
অতএব চ । এবং প্রেমকলয়া কল্পিত্যেবৈবকপ্রেমপ্রবৃত্ত্যা বদ্ধা বনীভূতা ইত্যর্থঃ । কলামূলে প্রবৃত্তৌ স্যাচ্ছিন্নাদাবশমাত্রকে ইতি
মেদিনী কলিহলী কামধেনুচেতি কবয়ঃ ॥ ৩০ ॥

স্বপুরাভবান্যালয়পর্য্যন্তঃ নরয়ানেন স্বথপালেনাগত্য আলয়াভ্যন্তরগতাঃশতঃপঞ্চপ্রকোষ্ঠান পদ্মামেব যথো রাজভট্টে ভবানাং-

আমাদিগের যাহা কিছু পুণ্য আছে ত্রিলোককর্তা অচ্যুত তদ্বারা সন্তুষ্ট হইয়া অনুগ্রহ করুন ।
পুরবাসী লোক সকল প্রেমকলায় আবদ্ধ হইয়া এইরূপ বলিতে লাগিল এবং কল্পিত্যেও রক্ষক পুরুষ-
গণে পরিবেষ্টিত হইয়া অশ্বিকালয়ে গমন করিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

কল্পিত্যে সম্যকরূপে মুকুন্দচরণান্বজ অনুধ্যান করত, বাগ্‌যত হইয়া মাতৃগণের সহিত সখীগণে

যতবাঙ্ মাতৃভিঃ সাক্ষিঃ সখীভিঃ পরিবারিতা । শুপ্রা রাজভট্টৈঃ শূরৈঃ সমন্বৈকরূপ্যতায়ুধৈঃ ॥ ৩১ ॥
 যুদঙ্গ শঙ্খপণবাস্তুর্ধ্যাভ্যেচ্চ জয়িরে ॥ ৩২ ॥
 নানোপহারবলিভির্বীরমুখ্যঃ সহস্রশঃ । অগ্গগন্ধ বজ্রাভরণৈর্বিজপত্ন্যঃ স্বলঙ্কতাঃ ।
 গায়ন্তশ্চ স্তবস্তশ্চ গায়কা বাদ্যবাদকাঃ । পরিবার্য্য বধুং জগ্মুঃ সূতমাগধবন্দিনঃ ॥ ৩৩ ॥
 আসাদ্য দেবসদনং ধৌতপাদকরানুজা । উপম্পৃশ্য শুচিঃ শাস্তা এবিবেশাম্বিকাস্তিকং ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধরবায়ী ।

অপিচ যুদঙ্গত্যাগি । জয়িরে আহতা বাদিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥
 বীরমুখ্য গণিকোত্তমাঃ ॥ ৩৩ ॥
 উপম্পৃশ্য আচম্য ॥ ৩৪ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

সোৎকর্ষঃ স্রজসীতি নাম্ননস্তত্ব বা মহিমাংশোহক্ষুরদ্বিতি ভাবঃ । ভক্তাবস্থায়ানে চ লক্ষণং যতবাগিতি ইয়মেব চ নির্ধাণে বিশদ-
 তার্থব্যক্তিঃ । তত্বা তাদৃশাবরণ মহাশ্চয়ান দ্বর্জততামুৎকৃষ্টাঙ্ক বিশেষতো বাজয়ন্ বর্ণয়িষ্যমাণ মাকস্মিক শ্রীকৃষ্ণলাভঃ রসয়িতুঃ
 বীজং বপতি মাতৃভিরিত্যাদিভির্মাতৃভিরিতি মাতা তুল্যাভিঃ রাজভট্টৈঃ শ্রীকৃষ্ণতিয়া রুক্মি-নিযুক্তৈঃ অতএব শূরৈঃ কিঞ্চ সমন্বৈক গৃহীত
 কবচাদিভিঃ স্তবোধাতায়ুধৈঃ বিশেষণানামেতেষাং যথোক্তং গোপনপ্রকারে শ্রেষ্ঠাঃ ॥ ৩১ ॥
 যুদঙ্গত্যাগকং যুদঙ্গাঃ মুরজাঃ পণবা অস্তস্তম্ভীকাঃ তুয়াঃ তুর ইতি প্রসিদ্ধাঃ । এতে আনকভেদাঃ । ভ্যেচ্চ শুধিরভেদাঃ
 আনকভেদাশ্চৈতি দ্বিবিধা ॥ ৩২ ॥
 নানোতি যুগ্মকঃ । নানা বিধৈরুপহারৈ রূপচৌকনৈঃ বলিভিঃ নিয়তপূজাদ্রব্যৈঃ সহ । গায়কা গায়ন্তঃ স্তবাদয়শ্চ স্তবস্ত ইতি
 বিবেচনীয়ঃ । বাদ্যানাং বাদকা বাদ্যানি বাদয়ন্ত ইতি শেষঃ ॥ ৩৩ ॥
 পূর্ববস্তবানীতক্টিং বিবৃণোতি আসাদ্যোত্যাগি বহুভি দেবসদনং দেব্যাঃ প্রাসাদঃ কুঙ্কটাদীনামণ্ডাদিষু পুংবস্তাবাং ভবাদীনামপি
 তত্র স্থিতত্বেনৈকশেষত্বাৎ । শাস্তা সমাহিতচিত্তা ॥ ৩৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

লয়াহুহিঃ সর্কদিকু স্থিতৈঃ ॥ ৩১ ॥
 জয়িরে আহতা বাদিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥
 দেবসদনং দেবামন্দিরং । বৃহদালয়ান্তর্গতং মণিমণ্ডপঃ কুঙ্কটাদীনামণ্ডাদিষু পুংবস্তাব ইতি পুংবস্তঃ । উপম্পৃশ্য আচম্য ॥ ৩৪ ॥

পরিবৃত ও নিকটবর্তী উদ্যতাজ্জ বলবান্ রাজসৈন্যে পরিবেষ্টিত হইয়া ভবানীদেবীর পাদপল্লব দর্শনার্থ
 পদত্রজেই গমন করিলেন ॥ ৩১ ॥

উাহাদিগের সমভিব্যাহারে যুদঙ্গ, শঙ্খ, পণব, তুরী ও ভেরী প্রভৃতি বাদ্য সকল বাদিত হইতে
 লাগিল ॥ ৩২ ॥

সহস্র ২ বরাজনা সকল নানা প্রকার উপহার ও বলি লইয়া বিজপত্নী সকল, অক্ চন্দন বজ্রাভরণ
 দ্বারা অলঙ্কৃত হইয়া গায়কেরা গান, স্ততি পাঠকেরা স্তব এবং বাদ্যকরেরা বাদ্য করত, আর স্ত
 মাগধ বন্দী সকল কন্ঠার চারিদিকে বেষ্টিত হইয়া গমন করিতে লাগিল ॥ ৩৩ ॥

অনন্তর দেবালয়ে উপস্থিত হইয়া কর চরণাদি প্রকালন পূর্বক আচমন করিয়া শুচি ও শাস্ত চিত্ত
 হইয়া অম্বিকার নিকটে গিয়া প্রবেশ করিলেন ॥ ৩৪ ॥

ভাং বৈ প্রবয়সো বালাং বিদিজ্জা বিপ্রযোষিতঃ । ভবানীং বন্দয়াৎকুরুভবপত্নীং ভবাস্বিতাং ॥৩৫॥
 নমস্তে কামিকেশভিক্ষুং স্বসন্তানযুতাং শিবাং । ভূগাং পতির্মে ভগবান্ কৃষ্ণসুন্দরমোদতাং ॥৩৬॥
 অদ্ভিগন্ধাকুতৈধু পৈর্বাসঃ অঙ্ গাল্যভূষণৈঃ । নানোপহারবলিভিঃ প্রদীপাবলিভিঃ পৃথক্ ।
 বিপ্রস্নিগ্নঃ পতিমর্তী স্তথাটৈঃ সমপূজয়ৎ । লবণাপ্পতায়ূলকঠমূত্রফলেকুভিঃ ॥ ৩৭ ॥

लैखनवायी ।

ଏବଂମୋ ବୃକ୍ଷାଃ ଭବାବିତାମିତି ଓ ଭବନ୍ତୋପସର୍ଜନଃ ଜ୍ଞୀବନ୍ତୋଽପିତସୁକ୍ତଃ ॥ ୭୫ ॥

নমস্ত ইতি কল্পিণ্য। তদৈব চ্ছৌহস্বঃ মন্ত্রঃ স্বসস্তানযুতাং গণেশাদিসহিতাং জ্ঞান্ধারামো হসৌ। কথং তৎপতি ভবেদিত্তি চেনত আহ।
তদনুমোদন্তামিত্তি ভলহী কৃষ্ণ এন বা ॥ ৩৬ ॥

अङ्गकानिद्विराधिकं समपूज्यं तथा विप्रश्चिह्नो हर्षितैर्हृदयान्वनानिर्दुःखं समपूजयामिति ॥ ७१ ॥

ବୈଶାଖ-ଅଷାଢ଼ୀ ।

ভবানীঃ ভবপত্নীমিতি ভবন্ত কামসহচরীঃ স্বর্গসহচরীমিত্যর্থঃ । আন্যে পুংযোগমাত্রে দ্বিতীয়ে বর্জসংযোগে ভীপ্ বিধানাৎ
ইতি ভস্ম । ভবস্য মহাভাগবতস্য পরমেশ্বরজঙ্ঘা দশিতং অত্রৈব ভবা'স্থতামেব সত্যং 'ভবা'দ্বিতীয়েব বন্দ্যাকুরিত্যর্থঃ । অনেন তু
বন্ধ্যমাণস্য মনস্য তাদ্ধি রূপদেশকমায়ামিতি তানামেব তদ্রূপে লভ্যতে ॥ ৩৫ ॥

বন্দনবহ্ননাং নমস্যা ইতি অধিকে হে জগদ্রাতঃ। শাং : ১ ৬ খণ্ডে পূর্বোক্ত বাননামস্তপবাদিনী তেদাভাবতন্নায়ী সোহপি লভ্যত
ইতি ব্যক্তিঃ। ততন্ত্বেন সহিত্তিসিদ্ধিঃ। এবং যোগেশ্বরঃ প্রত্যক্ষঃ ভূগাদতি ভগবান্ সর্কৌরুপন্নমনাপুৰ্যৈষখ্যান্ অন্ত-
এব কৃষ্ণঃ সৰ্কৌরো চিত্তাকর্ষকঃ কিমুত তদেকনিষ্ঠায়া যোগেশ্বরে। অতঃপর প্রভবতীতি ভবতীতু অনুমোদনবাধ্যঃ কুরুতাং
সিক্পারিবান্মনোরথস্যোতি ভাবঃ। কৃষ্ণ এবতি উৎকটতাতং খীকারদ্যাপি নাভপ্রতীতেঃ ॥ ৩৬ ॥

অন্তরিত্তি যুদ্ধকঃ অবাদীনামক্রমেণোক্তিঃ শ্রীকৃষ্ণাবিষ্টেহেন ততঃ যুনেৰ্কা পূজাক্রমবিশ্বতেঃ । অঙ্কমালায়োঃ সাধারণসাধারণ-
 যেন ভেদো জ্ঞেয়ঃ স্ফূটতে অঙ্কমালাতে ধার্যতে মালা মালৈব মালামিতি নিরুক্তেঃ । পুণ্যগতি কল্পিণী দেব্যা বিপ্রস্ট্রীণাং পূজা-
 ভব্যাদীনঃ পার্শ্বকাং গোধরতি । বিপ্রস্ট্রীণাং পৃথক্ ক তদ্বিষ্টসিদ্ধার্থঃ অরমপি পৃথক্ পূজনঃ । কিঞ্চিৎ স্মরণিতমিত্যাদিবৎ । অতঃ
 সমাপপূজয়ৎ । শ্রদ্ধীশাবলিভিরিত্যন্তে মহানীরাজনঃ পশ্চিমভীরিত্তি লবণেতি চ তথাবিধেঃ ॥ ৩৭ ॥

श्रीनिधनाभयकवचौ ।

ঐবরসো বুদ্ধাঃ বিশ্বেদোষিতঃ পুরোহিতস্ত্রয়ঃ বিধিজ্ঞাঃ শাস্ত্রবিধিজ্ঞাঃ কল্পিণা। মনোগত প্রাকরজ্ঞান্ । ভবপত্নীঃ ভবাবিহা-
মিতি । হে ভবানি স্বং বধা ভবপত্নী ভবাবিহা চ বিরাজসে তথৈবেমামপি কৃষ্ণপত্নী কৃষ্ণাবিহাঃ কুর্নুতি তাভিরপি কৃষ্ণমাশোকা
কিঞ্চিৎ সূচয়িতঃ বয় ইতি প্রাক প্রার্থিতত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

যক্ষনমহ্মপি তা এব তাং বাচ্যমাহুঃ স যথা । নমসো ইতি । অসম্মানযুতামিতি সগণেশো নমান বিপ্রঃ ঋগুয়জুষ্টি ভাবঃ ।
 ততঃ ভবতী স্মৃণুমেদতাঃ । ভবতু তে স এব পতিরিত্তি অসম্মতিঃ নমামিতার্থঃ ॥ ৩৬ ॥

सक् नोन्नी माणा प्रह्वयरी । लवणापूजः कटारिका इति केचिन् ॥ ७१ ॥

বিধিমা প্রাচীনা বিপ্রযোষিতের। সেই বাল। ক্লষ্ণীকে ভবের মাহিত ভবপত্নী ভরানীর বন্দনা
করাইতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩৫ ॥

প্রণাম মন্ত্র যথা, হে অশ্বিকে ! স্বীয় সম্মান গণেশাদির সহিত তোমাকে নিরন্তর নমস্কার করি,
ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আমার পতি হউন, শিবা তুমি তদ্বিষয়ে অনুমোদন কর ॥ ৩৬ ॥

ইহা বলিয়া কবিত্তী জল, চন্দন, তণুল, পুষ্প, বস্ত্র, পুষ্প, মালা, অভরণ দ্বারা ও নানা উপহারাবলি, প্রদীপাবলি দ্বারা ও লবণ, পুষ্প, তাম্বূল, যজ্ঞসূত্র, ফল, ও ইক্ষু দ্বারা পূজা করিলেন, পরে পতিমতী বিশ্ব স্ত্রীরাও সেই সকল দ্রব্য দ্বারা পৃথক্ রূপে পূজা করিলেন ॥ ৩৭ ॥

তন্তৈ স্ত্রিয়স্তাঃ প্রদহুঃ শেবাঃ যুযুজুরাশিষঃ । তাতো দেবো নমচ্চক্রে হাশিষঃ জগৃহে বধুঃ ॥ ৩৮ ॥
 মুনিব্রতমথ তাত্ত্বা নিশ্চক্রামাশ্বিকাগৃহাৎ । প্রগৃহ্য পাণিনা ভৃত্যাঃ রত্নমুদ্রোপশোভিনা ॥ ৩৯ ॥
 তাং দেবমারামিব বীরমোহিনীং স্তমধ্যমাং কুণ্ডলমণ্ডিতাননাং ।
 শ্রামাং নিতম্বার্ণিতহেমমেখলাং ব্যস্ত্রন্তনীং কুন্তলশঙ্কিতকণাং ।
 শুচিস্মিতাং বিশ্বকলাধরদ্যুতিং শোণায়মানম্বিজকুন্দকুটুলাং ।

শ্রীমদভাগবতম্ ।

শেবাং নির্মালাং ॥ ৩৮ ॥

মুনিব্রতং মোনং ভৃত্যাং সখীং ॥ ৩৯ ॥

তাং বিলোকা বীরা যুযুজুরিতি তৃতীয়েণাধরঃ শ্রামাং অজাতরত্নকাং কুন্তলেভাঃ শঙ্কিতে ইব চপলে ঈক্ষণে বস্ত্রাতাং । বিজা

নৈকবতোহনী ।

দেবোচ হৃদ্যারৈ ॥ ৩৮ ॥

প্রগৃহেতি বহুসম্মর্দেন মূলভক্ত শ্রীকৃষ্ণাগমনসময়ে সত্ৰমবৈবপোন রত্নমুদ্রাঃ রত্নাজুরীকং শোভয়িতুং শীলং বসোভি শোভাবিশেষ
 বর্ণনাং তৎ সর্বং ব্যাজ্ঞলেন হরয়ে সমর্পয়ন্তীং শ্রোতাভিমিত্যাহসারেণ তদর্পণপরিকল্পমেব প্রাপ্তমিতি দ্যোতিতঃ । টীকারাং ভৃত্যাং
 সখীমিতি যোগাধ্যাক্ষরকণা ॥ ৩৯ ॥

অধাবসরং প্রাপ্য বিরোধিপরাভবার ভ্রাসাঃ প্রত্যাবোহ্যপ্যবির্ভূতবেতাহ তাং দেবমারামিতি সার্বৈক্যমিতিঃ । তস্য তামিতি সার্বৈক্যকং
 ব্যাজ্ঞলেন হরয়েমর্পয়ন্তীং শ্রোতাভিমিত্যাহসারেণ তদর্পণপরিকল্পমেব প্রাপ্তমিতি দ্যোতিতঃ । টীকারাং ভৃত্যাং
 দেবস্যা ভক্তেযু স্বরূপবৈচিত্র্যা দীবাভঃ শ্রীকৃষ্ণস্য মল্লানিহাশ্বনিহাশ্বি প্রত্যায়িকং মারামিব বীরমোহিনীং বীরাণাং প্রতিপক্ষাণাং

ক্রমসম্বর্তঃ ।

দেবস্যা বিকোক্ষীরামিব নতু মারাং কিন্তু স্বরূপশক্তিমেবেত্যর্থঃ । তর্হি কথং তস্য সাদৃশ্যমপি তজাহ মোহিনীং শ্রীবিষ্ণুবিব মল্লা-
 নাদশনীত্যাধিবং কচিং স্বরূপেণ কচিদন্তথাভাবেন চ সর্বমোহনশীলাং অত্র শ্রীকৃষ্ণ এবত্ব স্বরূপেণ মোহিনীতি ভাবঃ । অথ সামান্তঃ

বিখনাশচক্রবর্তী ।

শেবাং নির্মালাং ॥ ৩৮ ॥ মুনিব্রতং মোনং ॥ ৩৯ ॥

ততঃ তাং চিদানন্দময়ীং ভবগবচ্ছক্তিঃ শ্রীকৃষ্ণীং ভগবদ্বিষো হস্তরা মারামেব প্রতিবর্তিত্বেনেত্যাহ । তামিতি সার্বৈক্যঃ পাদোদ-
 জিতিঃ । তাং শ্রীকৃষ্ণীং দেবমারামেব বিলোকা বীরা যুযুজুরিতি তৃতীয়েনাধরঃ । ইবেত্যেবার্থে । মল্লানামশনিরিত্যাজারমশনি-
 রেধ নতু হুসুমারো বাল ইতি মল্লাঃ কৃষ্ণাঃ বধাঃ অমঃসত । অশনিবৎ ন তস্য স্বরূপমতোমল্লাদ্যাঃ স্ব স্ব দুর্গভিত্ত্য স্বরূপমেব জগৃহুঃ
 কৃষ্ণানন্তঃ স্বরূপং সাদদৈত্যাঃ স্তমঃ জটনৈরিত্যুক্তেঃ । তথৈব দেবানামগীরং মারা পরমমোহিনী কাপি হুসুমারী ন বিয়ঃ মাহুযীতি
 তাং মেবেত্যর্থঃ । দেবমারামেব বিশিনটী । বীরেত্যাদিতিঃ শ্রামাং শীতকালে ভবেচ্ছা উৎকালেতু শীতলা । স্তনৌ স্বকঠিনৌ
 বস্তাঃ সা ভ্রামা পনিকীর্তিতেভ্যাকলকণাং ব্যস্ত্রন্তনীং ব্যস্ত্রীভবস্তাবেব স্তনৌ বস্তা স্তাং । কুন্তলেভাঃ শঙ্কিতে ইব চপলে ইব ঈক্ষণে
 বস্তা স্তাং । বিশ্বকলাধরস্য দ্যুতিতিঃ শোণায়মানা বিজা দত্তা এব কুন্দকুটুলানি বস্যা স্তাঃ শিঙ্কর তৎকলা নুপুরমতি শিরনির্মিত নুপুরক

পরে সেই সকল বিপ্রস্ত্রীরা তাঁহাকে নির্মালা প্রদান পূর্বক আশীর্বাদ করিলেন এবং রুক্মিণী
 বিপ্রপত্নীগণকে ও দেবীকে প্রণাম করিয়া আশীর্বাদ গ্রহণ করিলেন ॥ ৩৮ ॥

অনন্তর রুক্মিণী মৌনব্রত পরিত্যাগ করিয়া রত্নাজুরীর দ্বারা উপশোভিত কর পল্লব দ্বারা সখী-
 গণের হস্ত ধারণ করত অম্বিকা গৃহ হইতে নির্গতা হইলেন ॥ ৩৯ ॥

দেবমারার ন্যায় বীরব্যক্তিরও মোহকারিণী হুসুমার মধ্যদেশ বিশিষ্টা কুণ্ডলমণ্ডিতমুখী অজাত-
 রত্নকা ও নিতম্ব সমর্পিত হেমমেখলা বিশিষ্টা অল্প অল্প স্তনচিহ্ন যুক্তা ও কুন্তল হইতে শঙ্কা
 মুক্তের ন্যায় চঞ্চল চক্ষুঃ বিশিষ্টা ও শোভনহাসা ও বিশ্বকলের ন্যায় অধরশোভা দ্বারা রক্তিম-

পদা চলন্তীঃ কলহংসগামিনীঃ শিজ্জৎকলানুপূরধামশোভিনা।

বিলোক্য বীরা মুমূহুঃ সমাগতা যশস্বিনস্তৎকৃতকৃচ্ছরাদ্বিতাঃ ॥ ৪০ ॥

বাং বীক্য তে নৃপতরন্তুদারহাস জীড়াবলোক হতচেতস উজ্জ্বিতাজ্জাঃ।

পেভুঃ ক্রিতৌ গজরথাস্থগতা বিমূঢ়া যাত্রাচ্ছলেন হরয়েহ্পর্য্যতীঃ স্বশোভাং ॥ ৪১ ॥

ত্রিধরবারী।

এব কুলানাং কুটুম্বানি বুকুলানি বিবকলবদোঃ স্বরন্ত হ্যতিভিঃ শোণারমানানি তানি বস্তা ত্ভাঃ কলা শোভা তদ্ব্যক্তং নৃপুং
শিজ্জৎকলং কলা নৃপুংক তন্ত ধাম দীপ্তিতেন শোভিতুং নীলং বস্য তেন পদা চলন্তীঃ ॥ ৪০ ॥

ন কেবলং মুমূহুঃ পেভুশ্চেত্যাং যামিতি যাত্রামিবেণ হরয়ে বীরলাবণ্যঃ সমর্পয়ন্তীঃ বাং বীক্য ক্রিতৌ পেভুঃ সা তান্ প্রাপ্তান্
হ্রিয়েবৈকত। তদৈবাত্যাতক দৃশে ইত্যুত্তরেণায়ঃ ॥ ৪১ ॥

বৈকবতোবনী।

পাঠান্তরে ধৈর্য্যভাজামপি ভেবাং। বস্বিন্ রূপান্তরকল্পনয়া তান্ মোহয়ন্তীঃ বীক্য তে বীরা মুমূহুঃ। বীরমোহিনীরূপমেব বর্ণয়তি
স্বমধ্যমামিত্যাদিনা মোহিনীরূপমেব ভেবাং মোহো জনিয্যত ইতি পাইর্য্যত যশস্বিনো বীরস্ব বীরবাদিনা ধ্যাতা অপি ভয়া ক্রতেন
মোহিনীরূপেণ বা কৃচ্ছরস্তেনাদ্বিতা ইত্যস্য বৈবর্য্যঃ স্যাৎ ইত্যয়মেবার্থো বিবক্ষিতঃ ॥ ৪০ ॥

যামিতি মুখকঃ মোহিনীরূপতয়া ভাভাং বীক্য নৃপতরন্তু ক্রিতৌ পেভুঃ স্বরূপতয়া সর্ব্বতো বিলক্ষণাঃ বীরাঃ শোভাত হরয়েহ্প-
র্য্যতীঃ নহ্নরয়েভা ইবান্যতো ভাভামিত্যর্থঃ। এবমেনেব স্বশোভার্ণবপ্রকারেণ বামকরজৈর্য্যমকরাঙ্গুলিভিরলকাঙ্গুংসার্থ্য ভগবত-
তস্য প্রাপ্তিঃ হ্রিয়াপাঠে বৃহরপাঠবিক্ষেপৈরেব নতু সাক্ষ্যরেভ্যোঃ প্রসন্নীক্যমাণা নিকটে পতিতান্ পান্ প্রেক্ষত তদনন্তরত্ব অচ্যুতঃ
দদর্শ ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বর্ণয়তি স্বমধ্যমামিত্যাদিনা শোভিনেত্যন্তেন কুন্তলেভ্যোলভ্যত্রীকৃৎদর্শনবিচ্ছেদিত্যঃ শক্তিতে ঈকশে বস্যা ত্ভাঃ তজ্জাতখাভাবেন
বর্ণয়তি ॥ ৪০ ॥

বাং বীক্য ইতি স্বরূপেণ বর্ণয়তি হরয় ইতি ॥ ৪১ ॥

ত্রিবিবনাথচক্রবর্তী।

তস্য ধামভি দীপ্তিভিঃ শোভিনা পদা চলন্তীঃ তৎকৃতো মার্য্যপ্রতীতিজনিতো যো কৃচ্ছরঃ কামস্তেনাদ্বিতাঃ। যথা গজকর্ণদন্তাদি-
স্থানীমূর্ধগীমেব বিলোক্য পুরুষবাঃ কামাদ্বিতোহভূৎ যথৈব তস্য কাম উর্ধগী জ্ঞানজন্য এব নতু স্থানী প্রতীতিজন্য শুধৈব বীর্য্যগাঃ
কৃচ্ছরো মার্য্যপ্রতীতিজন্য এব নতু কল্পনীপ্রতীতিজন্য এবেভ্যাতোহন্য ত্ব বিকল্পোহর্থঃ পরাহতঃ ॥ ৪০ ॥

ন কেবলং মুমূহুঃ পেভুশ্চেত্যাং যামিতি অত্রাপি স্লোকে দেবমার্য্যমিতি পদমম্বুবর্তনীয়ং। বাং ত্রীকল্পিনীঃ দেবমার্য্যমেব বীক্য তে
নৃপতরো বিমূঢ়াঃ সঃ পেভুঃ। বাং কল্পিনীঃ কীদৃশীঃ হরয়ে স্বশোভামর্পয়ন্তীঃ নহ্নরয়েভাঃ। সা কল্পিনী ত্রীকৃৎ দিগ্ধকম্পাণৈব প্রাপ্তান্
ভজাগতান্ হ্রিয়া ঐক্যত হ্রিয়েভ্যেভেহ্নে পুরুষা ইতি তদর্শনে লজ্জাহজনিতৈতি ভাবঃ। তস্যথা এবাত্যাতঃ দৃশে দদর্শ। যঃ খলু

বর্ণ কুলকলিকা তুল্য দন্তপঙ্ক্তি বিশিষ্টা ও কলহংসগামিনী ও শিজ্জতনুপূরশোভিত পদদ্বয় দ্বারা
গমনশীলা সেই কল্পিনীকে দেখিয়া সমাগত যশস্বী বীরপুরুষ সকল তৎকৃত কন্দর্পপীড়ায় আর্দ্রিত
হইয়া মোহিত হইতে লাগিল ॥ ৪০ ॥

অশ্ব, রথ, গজারূঢ় সেই রাজারা সকলে তদীয় হস্ত ও সলজ্জাবলোকনে হতচিত্ত হওয়াতে
ভ্যক্তান্ত ও বিমূঢ় চিত্ত হইয়া তাঁহাকে দেখিতেছিল এবং যাত্রাচ্ছলে স্বীয় লাবণ্য ত্রীকৃৎের প্রতি অর্পণ
করিতেছেন দেখিয়া ভূমিতলে পতিত হইতে লাগিল ॥ ৪১ ॥

সৈবঃ শনৈশ্চলয়তী চরণাজকোষৌ প্রাপ্তিঃ তস্মা ভগবতঃ প্রসমীকমাণা ।

উৎসার্য বামকরজৈরলকানপাটৈঃ প্রাপ্তান্ হ্রিয়েকত নৃপান্ দদৃশেহচ্যুতক ॥ ৪২ ॥

তাং রাজকন্যাং রথমারুরুকতীং জহার কৃক্ষৌ বিবতাং সমীকতাং ।

রথং সমারোপ্য স্থপর্ণলক্ষণং রাজন্যচক্রং পরিভূয় মাধবঃ ॥ ৪৩ ॥

ততো যযৌ রামপুরোগমঃ শনৈঃ শৃগালমধ্যাদিব ভাগহঙ্করিঃ ।

তং মানিনঃ স্বাভিভবং যশঃকর্যং পরে জরাসন্ধমুখা ন সেহিরে ॥ ৪৪ ॥

শ্রীধরবাহী ।

চলৎ পদ্মকোষভুলৌ চরণৌ চালয়তী ॥ ৪২ ॥

স্থপর্ণলক্ষণং গরুড়ধ্বজঃ ॥ ৪৩ ॥ হরিঃ সিংহঃ ॥ ৪৪ ॥

বৈকুণ্ঠোবনী ।

কিং কুরুতী চরণাবেষাজকোষৌ ভৌ তস্য প্রত্যাসত্রিকামিনরা শনৈশ্চালয়তী চলৎপদ্মকোষাবিতি পাঠস্ত শ্রীধর্মিসম্বতঃ । অত্র রূপক বসেনৈব রূপাং লভ্যত ইতি চরণাবধ্যাক্তৌ অতিশয়োক্তি নামালকারসা প্রথমস্ত ভেদোৎপন্নঃ । যথোক্তং দিক্বেহধাবসায়স্যাতি-
শয়োক্তি নির্গদ্যতে । ভেদোৎপাতেনঃ সম্বন্ধেহসম্বন্ধত্ববিপর্যায়ৌ । পৌরুষাপর্যাতারঃ কার্যাহেবোঃ সা পঞ্চমা মতা । বিষয় নিগর-
ণেনাতেদ প্রতাপিত্তি বিবরিনোধ্যবসায় ইতি । অচ্যুতকেতি প্রায়ঃ স্বামিসম্মতোহয়ঃ পাঠঃ । অচ্যুতঃ সেতি পাঠঃ সর্বত্র দৃশ্যতে ।
অত্র পূর্বে স। তাদৃশী বক্তদোরথবলাং উত্তরত্র স। কল্পিতী প্রকরণবলাং । অচ্যুতমিতি নিজপ্রতিজ্ঞাতোহচ্যুতে তথা তচ্চিহ্না-
চ্চ্যুতিরাহিত্যতিপ্রায়েণতানেন তৎ পরিচায়নাপেক্ষা নিরস্তা ॥ ৪২ ॥

রথমারুরুকতীঃ কালবিলম্বার তথা তদারোহণার্থমিতত্ততশ্চেষ্টামাজঃ কুরুতীঃ নতু সহসারোহতীমিতার্থঃ । পূর্বে তদনারোহণং
দেবযাজ্ঞাগৌরবেণেতি জ্ঞেয়ং । সমীকমাণানামিতি মোহাগমং সূচয়তি অন্যদরে বস্ত্রী এবং পরমং প্রাগলভ্যং বিক্রমবৎ কিপ্রকার-
কবাদিকক দর্শিতং স্থপর্ণলক্ষণমিতি তদীয়ং প্রসিদ্ধা ভবেন সর্কেষামাপত্তিত তত্ত্বতা দর্শিতা রথস্য শোভাবিশেষতঃ ॥ ৪৩ ॥

শনৈরেব যযৌ নির্ভরত্বাৎ যশসঃ কয়ো যশাস্তং অর্থ্যাৎ যস্য । যযা যশসঃ কয়ক পরে শত্রবঃ তজ্জাশি মানিনঃ পরৈরিরিতি পাঠঃ কচিং ।
মুখা ইত্যত্র বশা ইতি চ ॥ ৪৪ ॥

ক্রমসম্বতঃ ।

সৈবঃ ভগবতঃ প্রাপ্তিঃ প্রসমীকমাণা সমীকিতুমারভমাণা তৎকৃত্তিমরভাবেন শ্লিতান্ সাবরণানলকান্ বামকরজৈককৎসার্য
প্রাপ্তান্ ব্যবহিতান্ নৃপানবৈকৎ ততশ্চ ভীতা সতী তত্রাচ্যুতক দদৃশে । তচ্চ দর্শনং হ্রিয়াবৃত্তিমিতার্থঃ ॥ ৪২ ॥

আরুরুকতীমিবেত্যর্থঃ ॥ ৪৩—৪৫ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

হৃদয়াচ্যুতো ন ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৪১—৪৪ ॥

এই রূপে কল্পিতী অল্পে ২ চরণ কমল দ্বয় চালন করত ভগবানের আগমন উপলক্ষি পূর্বক বাম
করাঙ্গুলি ধারি অলকা সকল উত্তোলন করিয়া সলজ্জ নয়নে আগত নৃপগণকে ও শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন
করিতে লাগিলেন ॥ ৪২ ॥

অনন্তর রাজকন্যা রথে আরোহণ করিবার উপক্রম করিলে শ্রীকৃষ্ণ রাজন্যগণকে পরাভব করিয়া
সকল শত্রুর সমক হইতে গরুড়ধ্বজ রথে আরোহণ করাইয়া কল্পিতীকে হরণ করিলেন ॥ ৪৩ ॥

পরে শৃগালমধ্য হইতে স্বীয় ভাগহারি সিংহের ন্যায় বলদেব সমভিব্যাহারে ক্রমশঃ গমন করিতে
লাগিলেন । তাহাতে অভিমानी জরাসন্ধ প্রভৃতি সকলে স্বীয় পরাভব ও যশঃকর আর সহিতে
পারিল না ॥ ৪৪ ॥

অহো বিগম্যান্ যশ আতথস্বিনাং গোপৈর্হৃতং কেশরিণাং যুগৈরিব ॥ ৪৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাঃ সঙ্হিতায়াং বৈষ্ণবিক্যাং দশমস্কন্ধে কৃষ্ণীগ-
রণং নাম ত্রিপকাশতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি সর্বো হুসংরক্তা বাহানাক্রহ দংশিতাঃ । শৈবৈর্বলৈঃ পরিক্রান্তা অসীমুহৃতকান্মুকাঃ ॥ ১ ॥

তানাপতত আলোক্য যাম্বানীকযুথপাঃ । তস্মুস্তৎসংযুধা রাজন্ বিস্কৃজ্য স্বধনুংষিতে ॥ ২ ॥

শ্রীপরবাহী ।

অসহমানানাং তেষাং ক্রোশনমাহ অহো বিগম্যান্ যতো হস্তাকং যশো গোপৈর্ হৃতমিতি ॥ ৪৫ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিপকাশতমঃ ॥ * ॥

চতুঃপকাশতমেতু লিখা রাজো বিপক্ষগান্ । কৃষ্ণিগক বিকৃপাথ তৈত্মাঃ পাণি পুরেঃশ্রীহীৎ ॥ * ॥

ইতীতি অহো অস্মান্ বিগিহতাং বদন্তঃ হুসংরক্তাঃ ক্রোধাবিষ্টা দংশিতাঃ কৃতসরাহাঃ পরিক্রান্তাঃ পরিসৃত্য অসীমুঃ অবধাবন্ ॥ ১ ॥
বিস্কৃজ্য টকারিষা ॥ ২ ॥

বৈকবভোবনী ।

আতং বহুত্বং শ্রেণত্বেন বিদ্যাতে তেষাং তেষাং আতথস্বিনাং অরোপিতধনুশাগীনাং রাজানি । গোপৈরিতি চ বহুত্বং
শ্রীকৃষ্ণবর্তিষেন বহ্নানপি গোপস্বয়ননাং অসংলপ ইতি পাঠশিষ্ট্যঃ ॥ ৪৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবভোবন্যাং দশমটিগন্যাং ত্রিপকাশতমঃ ॥ * ॥

বাহান্ গজাদীনাক্রহেতি হৃতকান্মুকা ইতি চ পুরা বিবৃট্বেন উজ্জ্বিতাত্তর্য গজাদিত্যো ভূমৌ পাতনাং ॥ ১ ॥

ত ইতি পূর্বমেতদধর্মেন শ্রীরাবেন সহাগতাঃ এষিদ্ধান্ত ইত্যর্থঃ । স্বাত্তসাধারণানি ধনুংষি ॥ ২ ॥

ক্রমসমপ্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবাসিকৃতে ক্রমসমপ্তে ত্রিপকাশতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

• অসহমানানাং তেষামাক্রোশনমাহ । অহো ইতি যতোহস্তাকং যশো গোপৈর্হৃতং ॥ ৪৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থবর্ণিতাঃ হর্ষিণাং ভক্তচেতসাঃ । ত্রিপকাশতমোহধ্যায়ো দশমে হুজনি সম্বতঃ ॥ * ॥

চতুঃপকাশতমেহিরিষো কৃষ্ণিগবিশপতা । তৈত্মাঃ এবোধ উভাহো দ্বারকার্যমিতির্ধাতে ॥ * ॥

বিস্কৃজ্য টকারিষা ॥ ১ ॥ ২ ॥

এবং খেদ করিতে লাগিল, আহা ধনুর্জারি যে আমরা, আনাদিগকে ধিক্ থাকুক, যে হেতু
যেমন গিংহের বলি অন্য পণ্ডিতে লইয়া যায় তক্রূপ আনাদিগের যশঃ গোপকর্তৃক হৃত হইল ॥ ৪৫ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিপকাশতমঃ ॥ * ॥

চতুঃপকাশতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ বিপক্ষ রাজাদিগকে জয় করিয়া ও কৃষ্ণিকে বিরূপ করিয়া নিজ
পুরীতে গিয়া কৃষ্ণিগের পাণি গ্রহণ করেন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন এইরূপে সকলে ধিক্কার করত ক্রোধাবিস্ট হৃদয়ে কবচ পরিধান পূর্বক স্ব স্ব
বলে পরিসৃত হইয়া কান্মুক ধারণ পূর্বক কৃতোদ্দেশ্য হইয়া যথাযোগ্য বাহনে আরোহণ করত কৃষ্ণ
বলরামের পশ্চাৎ ২ ধাবমান হইতে লাগিল ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! বাঘবপকীয় অনীকযুথপগণ বিপক্ষপকীয় বলের, আগমন অবলোকন করিয়া স্ব স্ব
ধনুর টকারি ধনি করত তাহাদিগের সম্মুখে দণ্ডায়মান হইল ॥ ২ ॥

অস্থপৃষ্ঠে গজস্কন্ধে রথোপস্থে হস্তকোবিদাঃ । সুমুহুঃ শরবর্ষাণি মেঘাত্তোয়ং বখাদ্ভিহু ॥ ৩ ॥
 পত্ন্যর্বলং শরাসারৈশ্চয়ং বীক্ষ্য স্তম্ভ্যমা । সত্রীড়মৈকত্বজং তয়বিহ্বললোচনা ॥ ৪ ॥
 প্রহস্ত ভগবানাহ মান্মতৈর্বামলোচনে । বিনজ্যত্যধুনৈবৈততাবকৈঃ শাক্রবং বলং ॥ ৫ ॥
 তেবাং তদ্বিক্রমং বীরা গদসঙ্কর্ষণাদয়ঃ । অমৃষ্যমাণা নারাটৈর্জয়দুর্য়গজান্ রথান্ ॥ ৬ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

পরেবাং শরাণাং বাহল্যে বাদবানামচলয়ে চ দৃষ্টাভঃ মেঘা ইতি ॥ ৩ ॥
 ঐক্যং ঐক্যত ॥ ৪ ॥
 মান্মতৈঃ মা ভয়ং কুরু । হে বামলোচনে বরাঙ্কি তাবকৈ বদীয়েঃ কৃষা ॥ ৫ ॥
 স চাসৌ বিক্রমশ্চ তং ॥ ৬ ॥

বৈক্যবতোবনী ।

বথোপস্থে তদুপরিস্থিত নীড়ে কোবিদা যুদ্ধাভিজ্ঞা জবাসঙ্কমুখাঃ ॥ ৩ ॥
 স্তম্ভ্যামেতি লক্ষ্যমা নস্ত্রয়েন তদুপরিস্থিতাব্যাক্তে ॥ ৪ ॥
 প্রহস্তেতি নির্ভয়ে তত্তা ভয়দর্শনাং তদ্বিরসনেচ্ছাতঃ হে বামলোচনে ইতি সঙ্কোচনং তদানীমাত্মনি প্রথমার্ণিত তৎসৌন্দর্য্যবিশে-
 বাহুতবেন স্তম্ভ্যাব্যাক্তে । তাবকৈর্ভেদুতি বিনজ্যতি স্বয়মেব মরিষ্যতি । তাবক্যনির্দেশে তত্তাং পরমপ্রণয়ব্যাক্তকঃ । বহুত্ব-
 বগৈস্তত্ত বাহল্যব্যাক্তকং শত্রুবলত্বকত্বং চ স্বল্পব্যাক্তকং । তচ্চ সর্বং তত্তা এবাখ্যাসমার্থঃ ॥ ৫ ॥
 তদ্বিক্রমমিতি সমাসেন বিক্রমস্য ভাদৃশকং স্বাভাবিকং কর্মমিতি নীলোৎপলমিতি বৎ । অমৃষ্যমাণা অসহমানা গদস্যাগ্রে উক্তি
 উক্তিবিশেষণাগ্রে ভবনাং হরানামতিচঞ্চলত্বাৎ প্রথমং হরানাং ততো গজানাং কুলকুলত্বাৎ সর্কাত্তে পবাক্রম পূর্ণভেচ্ছয়া সর্কাত্তো
 সূখানাং রথানামিতি নিদেশক্রমাভিপ্রায়ঃ ॥ ৬ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

অদ্রিষিতি । তে শরা বদুনামকিকিংকরা অভুবরিত্তি ভাবঃ ॥ ৩ ॥
 ঐক্যং ঐক্যত ॥ ৪ ॥
 মান্মতৈঃ মাতৈবোঃ । তাবকৈবম্মতিঃ মেঘাঃ স্বদীয়বনির্দেশতত্তাং পরমপ্রণয়ব্যাক্তকঃ ॥ ৫ ॥
 তত্কা স চাসৌ বিক্রমশ্চ তমিতি বা ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

যেমন মেঘসকল পর্বতোপরি বারি বর্ষণ করে, তদ্রূপ অস্থপৃষ্ঠ, গজস্কন্ধ, তথা রথের উপরি ভাগ
 হইতে অন্ত্রকুশল বিপক্ষেরা শর বর্ষণ করিতে লাগিল ॥ ৩ ॥

স্তম্ভ্যমা রুহিণী স্বীয় পতির সৈন্যগণকে শরবর্ষণে আচ্ছন্ন দেখিয়া ভয়ে ক্যাকুল নরনে অথচ
 সলজ্জ হইয়া ঐক্যের মুখ নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন ॥ ৪ ॥

তখন ভগবান্ হস্ত করিয়া কহিলেন হে বামলোচনে ! ভয় করিও না, তোমার শত্রুপক্ষীয় সকল
 বল এখনই বিনষ্ট হইবে ॥ ৫ ॥

পরে গদ সঙ্কর্ষণ প্রভৃতি বীরগণ তাহাদিগের সেই বিক্রম সহ্য করিতে না পারিয়া ভীত বাণ দ্বারা
 বিপক্ষীয় হস্ত গজ ও রথ সকল ধ্বংস এবং চূর্ণ করিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

পেতুঃ শিরাংসি রথিনামথিনাং গজিনাং ভূবি । স্কুলকিরীটানি সৌকীযাশিচ কোটিশঃ ॥ ৭ ॥
 হস্তাঃ সাসি গদেষাসাঃ করভা উরবোহুজ্জয়ঃ । অশ্বাশ্বতরনাগোষ্ট্রধরমর্ত্যশিরাংসিচ ।
 হন্যমানবলানীকা বৃক্ষিভি জয়কাজ্জিভিঃ । রাজানো বিমুখা জগুর্জরাসন্ধপুরোগমাঃ ॥ ৮ ॥
 শিশুপালং সমভ্যেত্য হতদারমিবাভূরং । নৃকৃষ্ণিং গতোৎসাহঃ শুভদমনমক্রবন্ ॥ ৯ ॥
 ভো ভো পুরুষশার্দ্দূল দৌর্মনস্তমিদং ত্যজ । ন প্রিয়াপ্রিয়য়ো রাজন্ নিষ্ঠা দেহিষু দৃশ্যতে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উকীষাসি শিরোবভংসবজ্রাণি তৎসহিতানি শিরাংসি ॥ ৭ ॥

কবতাঃ প্রকোষ্ঠাঃ উরু বিশেষণং বা ॥ ৮ ॥

অপ্রাপ্ত দায়মেব তং হতদারমিবাভূরং ॥ ৯ ॥

নিষ্ঠা হৈর্বাং ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবগী ।

পেতুরিতি যুগ্মকং । রথাদীনাম্ বথাপূর্কং যুদ্ধে প্রৈষ্ঠাত্তত্ত্বক্রমেণ শিরঃপতনং কুণ্ডলাদীনাং বথাসম্ভবঃ সমুচ্চবঃ পার্থক্যক ইতি
 তেষামাধিক্য সূচনেন বীরেষু মহত্বং সূচিতং কোটিশ ইত্যন্ত পরজাপি সর্কৈরধরঃ ॥ ৭ ॥

করভা ইতি তৈ বাধ্যাতং । তত্র মণিবদ্ধাদাকনিষ্ঠং করভ করভো বহিরিত্যনুসাবেণ লক্ষণমৈব প্রকোষ্ঠাবচনং । প্রকোষ্ঠ তদ্ব-
 পরিভাগঃ পক্ষে ক্রমনিরূপ্যং কবতা ইব কবতা ইতি ॥

জয়কাজ্জিভিঃ জিতকাজ্জিভিঃ জয়বহ ইতি কীবস্বামী । জয়কাজ্জিভিঃ পাঠঃ স্পষ্টঃ ॥ ৮ ॥

নষ্টেতিমিত্যাদিনা হি ভূনাশাদিনা কাম মনো বাচ্যং ক্রমেণ শত্যাশ্রয় উচ্যে ॥ ৯ ॥

শ্রীমুনীশ্রুত্বোৎসাহঃ বাক্যোদৈব তমুপহসতি ভো ভো ইত্যাদিনা বীণা মহারত তত্র বলাদাভিমুখার্থং । হে পুরুষশার্দ্দুলেতি সৎ-
 পংসো দৌর্মনস্তং হি ন যোগ্যমিতি ভাবঃ । দেহিষু নানাদেহং প্রাপ্তবৎস জীবেষু তচ্ছর্য্য বুধ্যতে এবৈত্যাছঃ হে রাজনিত্যি ॥ ১০ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

কবতাঃ কেবাধিকং কেবল করভা কনিষ্ঠোপলক্ষিতকরৈকদেশাঃ পূর্কমীষবেচ্ছৈব কারণমিত্যুক্ত্য পশ্চাৎকালেন দৈবযুক্তেনেতি
 কুরগান্তবনির্দেশ ইদমতিপ্রৈতি কীবত্ব দৈবমনাদিভ্যং অনন্তমেব বর্ততে তত্র চেষব চেষ্টাশ্রয় কালবিশেষমুপাদত্ত ইতি ।
 গোপাললোতি তদ্বার্থে তজ্জপঃ ব্যক্তিভমহৈশ্বর্য্যমিতি তদাদয়ো ব্যক্তিভঃ ॥ ১—১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কবতাঃ মণিবদ্ধাদাকনিষ্ঠং কবত করভো বহিরিত্যমরঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

নিষ্ঠা হৈর্বাং ॥ ১০ ॥

তাহাতে রথারোহী, অশ্বারোহী, গজারোহী সৈন্যগণের কোটি ২ মস্তক সকল কুণ্ডল কিরীট ও
 উকীষ সহিত পৃথিবীতে পতিত হইতে লাগিল ॥ ৭ ॥

অসি গদা বাণ সহিত হস্ত সকল, প্রকোষ্ঠ সকল, উরুদেশ সকল, অস্ত্র সকল আর অনবরত নাগ,
 উষ্ট্র, ধর ও মনুষ্যাদিগের মস্তক সকল পতিত হইতে লাগিল, জয়কাজ্জি বৃক্ষপক্ষীয় বলকর্তৃক বিপক্ষীয়
 অনীক বল হন্যমান হইলে জরাসন্ধ প্রভৃতি রাজারা সকলে বিমুখ হইয়া গমন করিল ॥ ৮ ॥

এবং হতদারের ন্যায় আর্ত, নৃকৃষ্ণ, উৎসাহহীন ও শুভদমন এইরূপ অবস্থাপন্ন শিশুপালের নিকটে
 গিয়া বলিতে লাগিল ॥ ৯ ॥

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ! দৌর্মনস্ত পরিত্যাগ কর । হে রাজন্ ! দেহিদিগের মধ্যে প্রিয় ও অপ্রিয়ের
 স্থিরতা দেখা যায় না ॥ ১০ ॥

যথা দারুনরী বৈবিধ্যভ্যন্তে কুহকেচ্ছয়া । এবমীশ্বরতত্ত্বোহমীহতে স্বখদুঃখয়োঃ ॥ ১১ ॥

শৌরেঃ সপ্তদশাং বৈ সংখ্যানি পরাজিতঃ । জ্যোতিঃশক্তিঃ সৈন্যৈর্জিগ্য একমহং পরং ॥ ১২ ॥

তথাপ্যহং ন শোচামি ন প্রহয়ামি কহি চিৎ । কালেন দৈবযুক্তেন রাজ্ঞন্ বিজ্ঞাবিতং জগৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরখানী ।

কুহকো নর্তকিতা তত্তেচ্ছয়া কুঃখোপীহমান্বেন পরবত্তং যাক্তং দর্শিতং ॥ ১১ ॥

ভজ অহমেব দুষ্টো ইত্যাহ অরাসকঃ । শৌরেঃশক্তিঃ । শ্রীকৃষ্ণকাম্যং একং সংখ্যং পরং কেবলং অহিং বা জিগো জিতবা-
নহং ॥ ১২ ॥

দৈবযুক্তঃ ভক্ত্যুতেন ॥ ১৩ ॥

বৈকুণ্ঠোষনী ।

ভক্ত কৃত ভজাহ বধেতি বোবিনতি তৎপ্রতিমারা এব কটিকরধেন বিবরি প্রবৃত্তে তথোহি ভব্যবহারঃ । নৃত্যভে নৃত্যতি অরং
সর্বোহপি জনঃ ইহতে প্রবর্ততে হুঃখত পশ্যত্বক্তিঃ সুখে যতএব প্রবর্তত ইতি চেৎ দুঃখোপি ভদ্রদর্শনাদিতি বোধয়তি । ঈশ্বরঃ আপা-
পাদো অবনো গৃহীতেতাত্যাক্ত লক্ষণঃ সহস্রদীর্ঘা পূর্ব ইত্যাদিলক্ষণো বেতি রাজাং ভাবঃ । এবমীশ্বরমাত্র জানেহপি পূর্ণতমভিত্তাব
পর ত্রস্ত শ্রীকৃষ্ণবৈষ্ণব্যং সর্গঃ ভবিষ্যনং ভবনি হতমিতিতু শ্রীমুনীজ্ঞত ॥ ১১ ॥

এবং সংখ্যোক্তোহপি ভক্ত দৌর্ভনত ভাগ্যবদুঃ । যতঃ অরাসক এব বাহুবব প্রদর্শনে শক্তয়তি শৌরেঃশক্তি জ্যোতিঃশক্ত্যকোহিনী
সংখ্যোঃ সৈন্যোঃ সহ অহং শৌরিতঃ পরাজিতো হতবঃ । বৈ এসিকৌ । যদা আর্ষী কর্তয়ি যদী শৌরিণেভ্যঃ । পূরমখনবধেনবরতঃ
নিবরতে প্রৌঢ়িক । ভজাপি নিজমানসকারণঃ কথ্যতে জিগো ইতি ॥ ১২ ॥

ভবেবাহ ভবানীতি পরাজয়েনাপি ন শোচামি জয়েনাপি ন প্রহয়ামি ভাবঃ । কহিচিহিতাত্তোভরজাপাবরঃ । বিজ্ঞাবিতং
সংকেতিভঃ । নহু কালত সর্গজ সামান্য ন ভজ্যং প্রিয়াপ্রিয়প্রীতিঃ কৃতঃ ভাভজাহ দৈবেতি স্বকর্ণণং বৈচিত্র্যাদিভ্যঃ । পূর্ব
দীর্ঘদৈব কারয়ুক্তঃ । অধুনাতু দৈবসংযুক্তঃ কাল ইত্যাহঃ ভাবঃ জীবত দৈবসিদ্ধবাদনভবেব বর্ততে তত্ত্বোপরেটোক্ত কাল
বিশেষো দৈবকিণেবদুপাদিত ইতি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কুহকো নর্তকিতা তত্তেচ্ছয়া । এবমহং জীবলোকঃ । কহাচিৎ সুখে কদাচিৎ দুঃখোহপি ইহতে চেটে প্রবর্তত ইতি বাবৎ । ঈশ-
রাধীন ইতীশ্বরবানিতবৃত্তাবপি ভেদাৎ কৃষ্ণবৈষ্ণব্যেবানুরতঃ ॥ ১১ ॥

শৌরেঃ স্বকাম্যং সংখ্যানি বাপ্য সংখ্যেব বা পরাজিতঃ পরাজুতঃ । জ্যোতিঃশক্ত্যকোহিনীসংখ্যোঃ । একং পরং একম্মিত্তন
এব সংখ্যে জিগো জিতবানসি ॥ ১২ ॥

দৈবযুক্তঃ ভক্ত্যুতেন বিজ্ঞাবিতং সংকেতিভঃ ॥ ১৩ ॥

যেমন কুহকের ইচ্ছানুসারে কার্ত্তনরী পুতলিকা নৃত্য করে সেই রূপ ঈশ্বর পরতন্ত্র হইয়া এই স্বখ
দুঃখ বাতরাত করিতেছে ॥ ১১ ॥

আমিও শ্রীকৃষ্ণ হইতে সপ্তদশ বার কৃষ্ণে পরাজিত হইয়া জ্যোতিঃশক্তি অকোহিনী সৈন্য দ্বারা
শেষে একবার রাজ্য জয় লাভ করিয়াছি ॥ ১২ ॥

তথাপি আমি কখন শোক বা দুঃখ প্রকাশ করি না । হে-রাজন । অদৃষ্ট বশতঃ কালে এই জগৎ
কখন বিপ্লাবিত হইবে ॥ ১৩ ॥

অধুনাপি বয়ং সর্বৈ বীরযুথপযুথপাঃ । পরাজিতাঃ কৃত্ততন্ত্রৈর্ঘট্টিভিঃ কৃষ্ণপালিভৈঃ ॥ ১৪ ॥
 রিপবো জিগ্মরধুনা কালে আত্মানুসারিণি । তদা বয়ং বিজেষ্যামো যদা কালঃ প্রদক্ষিণঃ ।
 এবং প্রবোধিতো মিত্রৈশ্চৈন্দোহগাং সানুগঃ পুরং । হতশেষাঃ পুনস্তেহপি যযুঃ স্বঃ স্বঃ পুরং নৃপাঃ ।
 রুক্ষীতু রাকসোদ্বাহঃ কৃষ্ণাঙ্ঘ্রিসহন স্বহঃ । পৃষ্ঠতোহঙ্গগং কৃষ্ণমকৌহিণ্যা যুতো বলী ।
 রুক্ষ্যামর্ষী সুসংরক্তঃ শৃণুতাং সর্গভুজাং । প্রতিজ্ঞে মহাবাহু দংশিতঃ শশরাসনঃ ।

শ্রীধরবাবী ।

কৃত্ততন্ত্রৈঃ স্বল্পসৈন্যৈঃ ॥ ১৪ ॥

প্রদক্ষিণঃ অহুকুলো যদা জ্ঞাৎ ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

প্রকৃতলজ্জা হুংখাপলাপে তৎসর্গঃ যোজয়তি অধুনাণীতি সম্প্রতিপি পশ্চেতর্গঃ । বয়মিতি সর্গাপেক্ষয়া । পুনঃ সর্বেষামেবৈ-
 তানি বচনানীতি বা । কৃষ্ণেতি মূলনাম গ্রহণমপাবজ্ঞানার্থঃ ॥ ১৪ ॥

পুনস্তং সর্গমাখ্যাসনে যোজয়তি রিপব ইতি আত্মনোহুসারিণি অহুকুলে সতি তজ্জরাদপি বিশেষণ জেষ্যামঃ বয়ম্ভেতি
 পাঠে বয়মপি ॥

হতশেষাঃ শেবা ইতি বহবো হতা ইতি দ্যোতাত্তে ॥

পূর্বোক্ত বুদ্ধারম্ভে কৃষ্ণিণো বৃত্তিমাহ রুক্ষীভিতি । পৃষ্ঠতঃ পশ্চাদিতি শ্রীবলদেবাদিবু যুদ্ধভারং বিনাশ্য হারকাং প্রতি শ্রীকৃষ্ণস্য
 প্রস্থানং । তথাচ হরিবংশে । আদায় কৃষ্ণীং কৃষ্ণো জগামাশু পুরীং প্রতি । রামে ভারং সমাসজ্য যুগ্মানে চ বীর্যবান্ ।
 অক্রুরে বিপুলো চাপি গদে চ কৃতবর্ষনি । চক্রদেবে সূদেবে চ সারণে চ মহাবলে । নিবৃত্তশত্রৌ বিক্রান্তে ভঙ্গকারে বিদূরধে ।
 উগ্রসেনাশ্চৈক ককে শতদ্বারে চ কেশবঃ । রাজাধিদেবে যুগ্মে প্রাসনে চিত্রকে তথা । অরিদান্তে বৃহদূর্গে স্বককে সত্যকে পৃথৌ ।
 রক্ষ্যককে যু চানোয়ু বৃথোয়ু মধুসূদন ইতিগ । সর্গ বস্তুনি স্থিতাং তান্ বকসিষ্যেতি জ্ঞেয়ং ॥

অমর্ষী অসহনঃ অতএব সুসংরক্তঃ অতিশয়েন ক্রুদ্ধঃ অতএব শৃণুতাং শৃণুংসু তস্য প্রতিজ্ঞাবোধগাং বোধয়ন্ মহাশূরহং লক্ষয়তি
 মহাবাহুরিতি অনেক তদানীং বাহুখাপনমপি জ্ঞেয়ং । অতঃ পূর্বমেব দংশিত ইত্যাদি ॥

সম্বরে নতু মারাদিনা অপ্রভূহ অনির্কর্তা ন কুণ্ডিনঃ প্রবেক্ষ্যামীতি পৌরজনেষু নিজযুধদর্শনাবোধগাখ্যাদিরক দৈবী গীর্ভাবিদ্ভাৎ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

কৃত্ততন্ত্রৈঃ কৃষ্ণপরিচ্ছদৈঃ ॥ ১৪ ॥

প্রদক্ষিণঃ অহুকুলঃ ॥

অমর্ষী অসহিযুঃ । সুসংরক্তঃ অভিকোষী ॥

অহংভেতি ভারতী পক্ষে অজ্ঞায়া অপ্রভূহ অনিবর্ত্য অনির্মেচোতি বা ॥ ১৫ ॥

আমরা সকলে বীরযুথপতিদিগের অধিপতি হইয়াও কৃষ্ণপালিত অল্পসৈন্য যদুগণ কর্তৃক এক্ষণে
 পরাজিত হইলাম ॥ ১৪ ॥

সম্প্রতি যদুদিগের সমর অনুকূল অতএব এখন রিপুগণ জয় লাভ করুক, কাল যখন অনুকূল
 হইবে তখন আমরাও জয় লাভ করিব । এইরূপে বদ্ধুবর্গ কর্তৃক প্রবোধিত হইয়া চৈন্দ্যাধিপতি পিশু-
 পাল অনুগের সহিত স্বীয় পুরীতে প্রস্থান করিল । এবং হতশেষ রাজগণও স্বীয় ২ পুরীতে পুনর্গমন
 করিল । এদিকে কৃষ্ণদেবী বলবান্ রুক্ষী আপনার ভগিনীর রাকসোদ্বাহ সহ্য করিতে না পারিয়া
 অকৌহিণী সেনার সহিত শ্রীকৃষ্ণের পশ্চাৎ ২ ধাবমান হইল, ক্রোধাবিষ্ট মহাবাহু রুক্ষী শরাসনে শর
 সন্ধান করত কৃতোদ্যোগ হইয়া তদ্রূপ রাজগণের সমক্ষে প্রতিজ্ঞা করিল যে কৃষ্ণকে বধ না করিয়া
 এবং রুক্ষিণীকে উদ্ধৃত না করিয়া কুণ্ডিনরাজ্যে আর প্রবেশ করিব না, আমি যথার্থ বলিতেছি, এই

অহং সঙ্গরে কৃষ্ণমপ্রভাহ ববীয়সীং । কুণ্ডিনং ন প্রবেক্ষ্যামি তথ্যমেতদ্ববীয়সীং ।

ইত্যুক্ত্বা ব্রথমারুহ সারথিং প্রাহ সহরঃ । চোদয়াস্থান্ যতঃ কৃষ্ণস্তস্মৈ সংযুগং ভবেৎ ॥ ১৫ ॥

অদ্যাহং নিশিতৈ বাণৈ গোপালস্ত স্নুদুর্মতেঃ । নেষ্যে বীৰ্য্যমদং যেন স্বগা মে প্রসভং হতা ।

বিকথমানঃ কুমতি রীশ্বরস্যা প্রমাণবিৎ । রথেনৈকেন গোবিন্দং তিষ্ঠতিষ্ঠেত্যাহ্বয়ৎ ॥ ১৬ ॥

ধনুর্বিদ্যুত্ব স্নুদুটং জগ্নে কৃষ্ণং ত্রিভিঃ শরৈঃ । আহচায়ে ক্ষণং তিষ্ঠ যদূনাং কুলপাংসনঃ ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

গোপালস্য বেদপালকসোতি বাস্তবোহর্থঃ তথা স্নুদুর্মতেরিতি শোভনা অহংগ্রহবতী হৃষ্টেষু মতির্ষসোতি ॥ ১৬ ॥

যদূনাং কুলপাংসনঃ কুলদূষণঃ বস্ত্রতস্ত যদূনাং কুলস্য পতে স্বয়ং রিপুহননচতুরঃ অংস সমাধাতে ইত্যস্মাদ্ভাতোঃ কঠরি সূট্ প্রত্যয়ো নন্দাদিবিহিতঃ ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

নোদয়েত্যর্থঃ কুতঃ যতো যত্র তত্রৈব পরম দুর্গ দ্বারকায়ামপীত্যর্থঃ । কুত স্তস্য মে ময়া সহ সংযুগং ভবেৎ । কাম প্রবেদনে লিঙ্ তদ্ববনে মমেচ্ছেত্যর্থঃ । হেতো বা তদ্ববনহেতোরিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ভচ্চ কিমর্থঃ ভদাহ অদ্যোতি নেষ্যে গময়িষ্যামি হরিষ্যামীত্যর্থঃ । তদ্ব্যর্থচায়ং গোপালস্ত তজ্জপলীলদ্বেনৈব প্রকাশিতা পূর্ব সর্কৈশ্বর্য্য মাধুর্য্যস্যানাদানন্ত কাল সিদ্ধবেদসিদ্ধ সঙ্গমস্রশ্রেষ্ঠয়ো রষ্টাদশদশাকরয়ো রথিদেবস্ত স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ । তর্হি কথং বহুনামন্যত্র প্রযুক্তি স্তত্রাহ স্নু স্নুট্ দুঃ অতি কৃচ্ছ্রেণ মতিজ্ঞানং যস্য ভস্য নিশিতৈর্বাণৈ নির্জমেব বীৰ্য্যমদং নেষ্যে গময়িষ্যামি ক্রিপয়িষ্যামীত্যর্থঃ । তর্হি কথং তত্র তত্র সামর্থ্যং দর্শয়তি যেনেতি প্রসভং সর্গানপি রাজঃ পরাভূত্ব ইত্যর্থঃ । মে ইতি বীৰ্য্যমদ-মিত্যনেনোপাস্থিতং বা ॥

বিক্রপং কথ্যমানঃ আস্থানং প্রাধমানঃ অতঃ কুন্তিরতো হপ্রমাণবিৎ মাচাস্থানভিজ ইত্যর্থঃ । অতএব শ্রীবলদেবং বদ্বীক্স্বরেণ বকয়িত্বা একেন রথেন সহ বর্তমানঃ একাকিনা শ্রীভগবতা স্বয়মপ্যেকাকিতয়া বোদ্ধুং মহামদেন দূরতঃ সর্কৈশ্বর্য্যপরিতাগাং । তথাচ শ্রীহরিবংশে । অবস্থাপ্য চ তং সৈন্তং রুদ্রী মদবলাধিতঃ । চিকীৰ্ষু বৈরথং যুদ্ধমভ্যাসান্নুহুদনমিতি । গোবিন্দং পৃথ্যামবতীর্ণং সাক্ষা-ভগবন্তমপীত্যর্থঃ । এবমগ্রে কৃষ্ণমিত্যাদিকমপি জেয়ং । তদেব মুহুরক্তি স্ত্রুতাত্যস্তাবুধতাদি বোধন্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অবজয়া তং ভৃশমুংসাহসিভূমিচ্ছয়া চ তদাহ্বানমনাদৃত্য প্রযান্তেনেব পৃষ্ঠতো জগ্নে তথাপি তথৈব পুনরাহ । যদ্বা তদাহ্বানাদভি-মুখতয়া হিতং জগ্নে তথাপি ক্ষণং তিষ্ঠেতি বীরদর্প স্বভাবাদেবাহ অরে হে শত্রো । যদ্বা হব্যায়মিদমনাদরসম্বোধনে । বাস্তবাত্মেহনৈ-ক্ষণং শীঘ্রদর্শনং যথাস্তাত্তথা তিষ্ঠেতি । লঘু ক্রিপ্রমরং ক্রতুমিতি পর্যায়াৎ ॥ ১৭ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নেষ্যে গময়িষ্যামি হরিষ্যামীত্যর্থঃ । ভারতীপক্ষে শোভনা কৃপাবতী হৃষ্টেষু মতি বস্ত্র তত্র নিশিতৈ বাণৈ বীৰ্য্যমদং স্বপরাক্রম গর্কমহং নেষ্যে যাপয়িষ্যামি দূরীকরিষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

কুলস্ত পাণ্ডুরণাং কুলপাংসন পক্ষে হে যদুকুলপালক হে অংসন রিপুঘাতিন্ । অংস সমাধাতে । অরেক্ষণং ভারতীপক্ষে অংস শীঘ্রমীক্ষণং যত্র তদ্যথাস্তাত্তথা তিষ্ঠ ॥ ১৭ ॥

বলিয়া রথে আরোহণ করত সারথির প্রতি কহিল শীঘ্র অশ্ব সকলকে চালনা করিয়া যেখানে কৃষ্ণ আছে, তথায় গমন কর, তাহার সহিত আমার যুদ্ধ হইবে ॥ ১৫ ॥

অদ্য আমি শাগিত শর দ্বারা দুর্মতি গোপালের দর্প বিনাশ করিব । যে বলদর্পে ও হঠাৎ আমার ভগিনীকে অপহরণ করিল । ঐশ্বরের প্রমাণ (ইয়ত্তা) অনভিজ্ঞ কুমতি রুদ্রী ইহা কহিয়া রথের উপর হইতে থাক্ থাক্ বলিয়া গোবিন্দকে আহ্বান করিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

পরে স্নদুট ধনু আকর্ষণ পূর্বক শ্রীকৃষ্ণের প্রতি তিনটী শর নিক্ষেপ করিল এবং কহিল অরে তুই যদুদিগের কুলদূষণ, ক্ষণকাল স্থির হ ॥ ১৭ ॥

কুত্র যাসি স্বসারং মে মুষিত্বা ধ্বজকবন্ধবিঃ । হরিষ্যেহদ্য মদং মন্দ মায়িনঃ কূটবোধিনঃ ।
 যাবন্নমে হতো বাণৈঃ শরীথা মুঞ্চ দারিকং । স্মরন্ কৃষ্ণো ধনুশ্চিহ্না বড়্ ভিবিব্যাধ রুশ্লিগং ।
 অষ্টভিঃচতুরো বাহান্ দ্বাভ্যাং সূতং ধ্বজং ত্রিভিঃ । সচান্যক্সুরাদায় কৃষ্ণং বিব্যাধ পঞ্চভিঃ ।
 তৈস্তাড়িতঃ শরৌষেষ্ট চিচ্ছেদ ধনুরচ্যুতঃ । পুনরন্যদুপাদত্ত তদপ্যচ্ছিনদচ্যুতঃ ।

শ্রীধরসারী ।

ধ্বজকঃ কাকঃ স যথা হবিমুকাতি তত্ত্বং বস্ততস্ত অধাজ্জবদিতি ছেদঃ সহস্রাকবদিতার্থঃ হে মন্দ স্থির ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

ক ইব কিং মুষিত্বা তত্রাহ ধ্বজক ইব হবিমুকাতি তত্র ধ্বজকবদিতি তত্বার্থ তৈত্বাখ্যাতঃ । তত্র ধ্বজকতাবদেকাকঃ নঞা
 তদ্বিপরীতোহনেকাকঃ অনেকাক্ষং পরাকাষ্ঠাপরং সহস্রাক এবোতি তত্র পর্যাবসায়িতং এবমমুষিত্বা লক্ষ্যাস্ত্রভাগদ্বাং ত্রায়েনৈব লক্ষ্য
 কুত্র যাসি ন কুত্রাপি গচ্ছমহঁসি ভয়াভাবাদিতার্থঃ কিঞ্চ মায়িনো মহামায়াশক্তেঃ পলায়নং চেদমস্মাভি যুদ্ধযোগ্যমেবেত্যাহ কূট
 বোধিনঃ কূটান্ খলানস্মান্ সাধু বোধয়তীতি অন্তথা বয়মাসিমুখোন ন যোন্তাম ইতি ভাবঃ । তাদৃশস্ত চ তব মদং হর্ষঃ হরিষ্যে মদ্বিধ
 খল নির্জয় লীলয়া ত্বাং প্রীতি প্রাপয়িমামীত্যর্থঃ । ভারং গ্রামং হরতীতি বহুিকর্মকবেহপি তবোতি সদ্ধকবিরক্ষয়া বজী । যদ্বা হবিধ্বজ-
 পিঙ্গং স্বভাগমিব মে স্বসারমমুকাতি ধ্বজকবৎ কুদ্রোহমিতি চ যোজ্যং ॥

যাবদিত্যক্তং অত্র চ মে মন বাণৈর্হতঃ প্রাপ্তঃ সন্ যাবন্নশরীথাভ্যেবাং তুচ্ছতাঃ দর্শয়িত্বা হতান্নাং রুশ্লিগ্যাং স্মৃহো ন ভবে
 তাবদ্ধারিকং মুঞ্চ তৎসাম্পনাং ত্যজ তৎসাম্পনাং মুক্তা যুদ্ধমেব কুরুষেত্যর্থঃ ॥

স্মরন্ স্বমনঃ পক্ষবরেহপি তাদৃশোক্তেরঙ্গত্বাৎ । মস্তক হস্তদ্বয় পাদদ্বয় মধ্যভাগাখ্য মুখা বড়ক বেধনার্থঃ বড়্ভিঃ । অষ্টভি-
 রিতি প্রত্যেকং দ্বাভ্যামগ্রিম পাদদ্বয় বেধনার্থঃ । তৎসাহচর্যাং সূতমপি দ্বাভ্যাং হস্তদ্বয়বেধনার্থঃ । ত্রিভিরিতি লক্ষণপতাকা-
 দণ্ডানাং পৃথক্ ছেদনার্থঃ এতচ্চ রুশ্লিগ্যাপেক্ষয়া তত্ত্ববেদন মায়ং জ্ঞেয়ং ॥

অতএব তাড়িতোহপি শরাণামোঘৈঃ সমুহৈরেব ধনুরেব চিচ্ছেদ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দৃষ্টেত্যাদি এতদনন্তরং দ্রষ্টব্যং । এণমেব সতীতি পণ্ডিতা সর্বজ্ঞেত্যর্থঃ ॥ ১৮—২৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

ধ্বজকঃ কাকঃ স যথা হবিমুকাতি তত্ত্বং । পক্ষে মে স্বসারং মহালক্ষ্মীভ্যাং স্বদীয়ামপি ত্বং মুষিত্বা অমুষিত্বা বা কুত্র যাসি । অহং
 স্বসারং স্বভগিনীঃ হরিষ্যে স্বতো মোচয়িত্বা স্বগৃহং প্রতিনেষ্যামি । কাক ইব হবি যজ্ঞয়কাক্তিকং ধ্বজকবৎ কাক ইব । হবি
 হোতব্যমায়ে চ সর্পিষাপি নপুংসকমিতি মেদিনী । তস্মাৎ মন্দশাস্তৌ মায়ীচেতি তস্ত মম কণটবোধিনঃ মদং গর্জং দ্য খণ্ডয় ॥

যাবন্মে বাণৈর্হতঃ সন্ সংগ্রামে ন শরীথা তাবদ্ধারিকং মুঞ্চ । পক্ষে যাবদিত্যেবার্ণে মে বাণৈর্হতমতএব । অতো দারিকং ন মুঞ্চ ।
 যাবত্তাবচ্চ সাকল্যেহবধৌ ধানে হবধারণে ইত্যমরঃ । যাবৎ কাৎসো হবধারণে ইতি মেদিনী । নহু দারিকং মম কিং প্রয়োজনং
 তত্রাহ শরীথাঃ । অনয়া সহ পুশ্পযায়ামিতি শেষো লজ্জয়ানোক্তঃ ॥

যজ্ঞয়'হবি হরণকারি কাকের ন্যায় আমার ভগিনীকে অপহরণ করিয়া লইয়া কোথায় যাস্ । অরে
 মন্দ ! মায়াবী অধমযোদ্ধা যে তুই, অদ্য যাবৎ তুই আমার বাণে আহত হইয়া শয়ন নাশকরিস্ তাবৎ
 তোমার দর্প চূর্ণ করিব, অতএব আমার ভগিনীকে পরিত্যাগ কর । তখন শ্রীকৃষ্ণ হাস্য করত ছয় বাণ
 দ্বারা ধনুশ্ছেদন পূর্বক রুশ্লিকে বিদ্ধ করিলেন এবং আট বাণে চারি অশ্ব, দুই বাণে সারথি ও তিন
 বাণে ধ্বজা ছেদন করিলেন । অনন্তর রুশ্লী অন্য ধনুঃ গ্রহণ পূর্বক পাঁচ বাণে শ্রীকৃষ্ণকে বিদ্ধ করিল,
 শ্রীকৃষ্ণও তদ্বারা আহত হইয়া পুনর্বীর শর সমূহ দ্বারা তাহার ধনুশ্ছেদন করিলেন, রুশ্লীও পুনর্বীর

পরিষৎ পট্টিসং শূলং চর্ম্মাসীশক্তিতোমরান । মৃদবদাযুধমাদদ্যাতং সর্ব্বমচ্ছিনদ্ধরিঃ ।
 ততো রথাদবপ্নুত্যা খড়্গপাণি জিঘাংসয়া । কৃষ্ণমভ্যদ্রবৎ ক্রুদ্ধঃ পতঙ্গ ইব পাবকঃ ।
 তস্য চাপততঃ খড়্গং তিলশ্চর্ম্মচেযুভিঃ । ছিদ্वासিমাংদে তিথ্যং রুন্নিগং হস্তমুদ্যতঃ ।
 দৃষ্ট্ৱা ভ্রাতৃবধোদেযোগং রুন্নিগী ভয়বিহ্বলা । পতিত্বা পাদয়ো ভর্জু রুবাচ করুণং সতী ।
 যোগেশ্বরপ্রমেষায়ান্ন দেবদেব জগৎপতে । হস্তং নাহঁসি কল্যাণ ভ্রাতরং মে মহাভুজ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোষনী ।

পুনরিত্যর্দ্ধকং অস্ত্রস্ততোহপি দৃঢ়তয়ং । অচ্যুত ইতি অব্যয় ইতি বা পাঠঃ ॥

তদনন্তরঃ পরিবাদীন চাচ্ছিনৎ আত্মানীতি শেবঃ । তত্র শক্তি তোমরাবিত্তি পাঠঃ কচিং পট্টিশাস্যোঃ শূলশস্ত্র্যোশ্চেষদাকারাদি
 ভেদঃ । তোমরঃ শল্যভেদঃ । অনাচ্ছ বহুলাং যদ্যদাদদ্যাং আদাতুঃ সমর্থ আসীদিত্যর্থঃ । হরিদৃষ্টপংহারী তৎ সর্ব্বমচ্ছিনদিত্যেব
 পাঠশ্চন্দোভঙ্গ অর্থঃ বহুসম্প্রদায়চারণ পাঠঃ । বহুসম্প্রদায়ান্তরেণ পাঠান্তরেণ পাঠান্তরাণিতু মিথো বিপ্রতিবিধানি ॥

অভ্যদ্রবদতিমুখোনাধাবৎ । তিথ্যমসিঃ যদা তেজসা তীক্ষ্ণমপি রুন্নিগং ॥

ভ্রাতৃঃ কেনাপি দৈবেন সাক্ষাৎপ্রভৃতাং প্রাপ্তস্য বধোদ্যমঃ দৃষ্ট্ৱা ভয়ং লোকাপবাদাং কারুণ্যাদেব বা তেন বিহ্বলা । নহু তাদৃশ
 দৃষ্টকর্ম্মণো বধো যুক্ত এব তত্রাহ সতী পণ্ডিতা সর্ব্বজ্ঞেত্যর্থঃ । অমমতিমুদ্রঃ শ্রীভগবতি ন কিঞ্চিদনিষ্টে বিধাতুঃ শক্যোতি কেবল-
 মজ্ঞানেনৈব । চাতকীবদীনাং বিচেষ্টে ততো মমানস্তশরণা দেহসম্বন্ধধারণিগামিগয়া দৈবৈব যুক্তোতি বিচারসমর্থোত্যর্থঃ ।
 শ্রীকৃষ্ণস্য স্বয়মতিপ্রায়ঃ । যদ্বি কিমপি কর্ত্ত্বং ন শক্যোত্যসাবিত্তি সত্যমেব কিম্বস্যাং তাদৃশ বিপৎ সম্পদেকেক্ষাং কথমস্য সৌচুঃ
 শক্যুয়াবিত্তাস্যাঃ প্রার্থনয়া রক্ষিত প্রাণসাপি তাদৃশ দৃষ্টেষ্ঠা মর্দনী পরমা মনোরমা মানাবহানিস্ত সদাশুভবর্ত্তনীয়েতি ॥

তথৈবাহ যোগেশ্বর হে অতর্কৈর্ধর্ম্মা অপ্রমেষায়ান্ন হে অপরিচ্ছিন্নমূর্ত্তে অতএব হে দেবদেব ব্রহ্মাদীনামপ্যারাদ্য কিঞ্চ জগৎপতে
 সর্ব্বেষামপি পালক অতঃ সর্ব্বেষামপি স্বতন্ত্রজ্ঞান বল বাহ্যাত্মাত্মার পালনীয়ত্বাচ্ছ হস্তং হননমাত্রার নাহঁস্যেব তত্রাপি হে কল্যা-
 ণেতি সর্ব্বমঙ্গলদায়ং সুভার্য্য নাহঁসি তত্রাপি মে মম বদনতনুধারা ভ্রাতরং সুভার্য্যেবেত্যর্থঃ । লীলাব্যবহারতচ্চ পরম বীরত্বং নৈত-
 দ্বিধং কুত্রং হস্তং অহঁসীত্যাহ মহাভুজেতি ॥ ১৮ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

ভগিন্যাঃ পুত্রত এব ভ্রাতৃ বর্ধো হৃদ্বিত্তি শ্রদ্ধা লোকা মাং কিং বদিত্যতীতি ভয়বিহ্বলা নহু স্নেহবিহ্বলেভ্যত আসাং পুত্রসুজ্ঞাং
 লোকধর্ম্মাপেক্ষা সাধিত এব সমজ্ঞনঃ প্রেমা নহু গোষ্ঠসুজ্ঞাযিম্ব লোকধর্ম্মাপেক্ষারহিতঃ সমর্থঃ প্রেমা অতিপ্রবল ইতি জ্ঞেয়ং ।
 অনন্ত মমতা বিকো মমতা প্রেমসদৃশেতি প্রেমসমানালক্ষণস্যাব্যাপ্তিরপ্যাহ নাশক্যা রুন্নিপ্রভৃতিষাসামন্তঃস্নেহাতাবাদিত্বা
 পরিষ্টাদপি স্বধাত্বানং ব্যাখ্যেয়ং ॥

যোগেতি স্বমতর্ক্য মহাবহৈর্ধর্ম্মাঃ অসাবীশিতবোধপি মধ্যে নিকৃষ্টে স্বরপ্রমেষরূপঃ । অরঃ পরিচ্ছিন্নেষপি মধ্যে এক কীট-
 তুলাঃ । ষং দেবানামপি দেবঃ অরঃ মনুষ্যোদ্যপাধমঃ স্বধৈরুখ্যাতঃ । ষং সর্ব্বজগৎপালকঃ । অরঃ অগবর্জিত্বাদুদ্যোতপাদ্য পালনীয় এবেতি
 তাবঃ । তদ্যৎ হে কল্যাণ হে মহাভুজ ভূজবলরহিতমিহঃ ন চক্ৰমহঁসি ॥ ১৮ ॥

অপর ধনুঃ গ্রহণ করিল, শ্রীকৃষ্ণও তাহা ছেদন করিয়া ফেলিলেন । এইরূপ পরিষ, পট্টিশ, শূল, চর্ম্ম,
 অসি, শক্তি, তোমর প্রভৃতি যে ২ অস্ত্র রুম্বী গ্রহণ করিল, শ্রীকৃষ্ণ তৎ সমুদায় ছেদন করিলেন । অন-
 ন্তর রুম্বী ক্রোধে রথ হইতে লক্ষ প্রদান পূর্ব্বক ভূতলে অবতীর্ণ হইয়া বধেচ্ছায় খড়্গ হস্তে পতঙ্গের
 অগ্নিতে গমনের ন্যায় শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ধাবিত হইল । তখন শ্রীকৃষ্ণ বাণ ধারা সমাগত সেই রুম্বির
 খড়্গ ও চর্ম্ম তিল ২ প্রমাণে ছেদন করিয়া রুম্বিকে বধ করিতে উদ্যত হইয়া তীক্ষ্ণ খড়্গ ধারণ করি-
 লেন, তখন পরমা সাধ্বী রুম্বিণী ভ্রাতৃবধের উদ্যোগ দর্শনে ভয়ে বিহ্বল হইয়া করুণ স্বরে কহিতে
 লাগিলেন, হে যোগেশ্বর ! হে অপ্রমেষায়ান্ন ! হে দেবদেব ! হে জগৎপতে ! হে কল্যাণ ! হে
 মহাবাহো ! আমার ভ্রাতাকে বধ করিবেন না ॥ ১৮ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

তয়া পরিত্রাস বিকম্পিতাঙ্গয়া শুচাচ শুভ্যামুখরুদ্ধকণ্ঠয়া।

কাতর্য্যবিস্রংসিতহেমমালায়া গৃহীতপাদঃ করুণো ন্যবর্তত ॥ ১৯ ॥

চৈলেন বদ্ধা তমসাধুকারিণং সশ্রুশ্রকেশং প্রবপন্ ব্যরূপয়ৎ।

তাবশ্যমর্দুঃ পরসৈন্যমুদ্ধতং যদুপ্রবীরা নলিনীং যথা গজাঃ ॥ ২০ ॥

কৃষ্ণান্তিকমুপভ্রজ্য দদৃশুস্তত্র রুক্ষিণং। তথাভূতং হতপ্রায়ং দৃষ্ট্বা সঙ্কর্ষণোবিভূঃ।

শ্রীধরবানী।

পরিত্রাসেন বিকম্পিতানি অঙ্গানি যস্য। তয়া শুচা শোকেন শুভ্যামুখং যস্য। করুঃ কর্ণো যস্য। সাচ সাচ তয়া কাতর্য্যেণ বৈরুব্যোন
বিস্রংসিতা হেমময়ী মালা যন্তা তয়া গৃহীতৌ পাদৌ যস্য সং ॥ ১৯ ॥

সশ্রু শ্রুণু স্থানে স্থানে অবশিষ্টানি শ্রুশ্রুণি কেশাচ্চ যথা ভবন্তি তথা তেনৈবাসিনা প্রবপন্ মুগুণন্ ব্যরূপয়ৎ বিরূপমকরোৎ ॥ ২০ ॥

তথাহি হতপ্রায়মিত্যন্তরবাক্যেহপ্যমুদ্রকঃ ॥ ২১ ॥

বৈকবভোবণী।

করুণস্তস্যঃ রূপাবান্ ইত্যর্থঃ। যথা। স্বভাবতঃ করুণঃ বিশেষতঃ তথাভূতয়া তয়া গৃহীতপাদঃ ॥ ১৯ ॥

চৈলেন ভদ্রীয়েনৈব নিরোবেষ্টনবস্ত্রেণ প্রবপন্ তেনৈবাসিনেতি শেষঃ। তচ্ছাস্মাচিত্তকেপলাববেনৈব জেয়ং। সশ্রুশ্রকেশমিতি
শ্রুশ্রেক্ষাভ্যাং সহ বর্তমানং যথাস্যাদিত্যেব বিগ্রহপূর্ব্বকোহর্থঃ। বহুব্রীহিণৈব ক্রিয়াবিশেষণবাসিনেঃ। চীকারান্ত নির্গলিতার্থ-
এব দর্শিতঃ অত্র স ইত্যাদ্যাহার্য্যঃ। যথা। স শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রুশ্রেক্ষমিতি স্বৈশ্বক্যং ব্যরূপয়দিত্যি তাদৃশ বিরূপতাপি সম্ভবতীতি। তথাচ
ব্যাখ্যেয়ং তাবদিত্যি রুক্ষিপরাঙ্গয়ং যাবদিত্যর্থঃ। উদ্ধৃতং মহাসাহসাদিমুদ্রকমপি ॥ ২০ ॥

কৃষ্ণান্তিকমিত্যদ্রকং। দদৃশুর্ষদুপ্রবীরা ইত্যেব জেয়ং। এবমত্রাপি তথাভূতং হতপ্রায়মিতি রুক্ষিবিশেষণেবৈব বোধ্যং ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

করুণঃ স্বপ্রতিকূলেহতিদ্রষ্টে স্বভৃত্যগনিমিত্তীভূতেহপি ভ্রাতরি দয়ায়া ভগিনীমূর্ত্তিরিতি লোকধর্ম্মোক্তিভয়াদেব দয়াবত্যাং
রুক্ষিণ্যাং সদয়ঃ ॥ ১৯ ॥

পুনরপি রুক্ষিণী প্রাতিকূল্যং মাকার্বীদিতি তদুর্মদনিবর্ত্তকেন পরাভবস্মারকেন হর্ষকণেন কেনচিদক্ষয়িষ্টেব ভূম্পেকাং চক্রে
ইত্যাহ চৈলেন ঐবায়ঃ বদ্ধা বামহস্তেন তচ্চেলাগ্রবদং বিদ্বতা দক্ষিণহস্তযুতেনাসিনা উক্ষীৰং দ্রুতীকৃত্য সশ্রুশ্রকেশং যথা জ্ঞাৎ
স্থানে স্থানে কেশগুচ্ছাঃ শ্রুশ্রুগুচ্ছাচ্চ যথা তিষ্ঠেযু তথা প্রকর্ষণে সমূলকর্ত্তনেন রুধিরমূলগম্যা বপন্ মুগুণন্ ব্যরূপয়ৎ বিরূপম-
করোৎ ॥ ২০ ॥

বিমুচ্য স্বয়মেব বহন্তেন কৃষ্ণবামহস্তাচ্চেলখণ্ডমপসার্য্যেত্যর্থঃ ॥

শুকদেব কহিলেন, তখন ভয়ে কম্পিত কলেবর ও শোকে শুষ্ক বদন হওয়াতে অবরুদ্ধ কণ্ঠ এবং
কাতরতা বশতঃ স্থলিত হেমমালা এরূপ অবস্থাপন্ন রুক্ষিণী কর্তৃক পদদ্বয় গৃহীত হওয়াতে করুণা
প্রকাশ করত রুক্ষিবধ হইতে নিবৃত্ত হইলেন ॥ ১৯ ॥

এবং চেল খণ্ড দ্বারা সেই বিরুদ্ধকারি রুক্ষিকে বন্ধন করত সেই অসিতেই তাহার স্থানে ২ শ্রুশ্রু
কেশ বপন করিয়া বিরূপ করিয়া দিলেন এবং সেই কালে যেমন গজ সকল নলিনী বন দলন করে
তদ্রূপ বাদবপকীয় বীরপুরুষেরা উদ্ধৃত শত্রুসৈন্যগণকে বিমর্দন করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

অনন্তর ভগবান্ বিভু সঙ্কর্ষণ শ্রীকৃষ্ণের নিকটে আসিয়া রুক্ষিকে অবলোকন করিলেন, তাহাকে

বিমুচ্য বন্ধং করুণো ভগবান্ কৃষ্ণমব্রবীৎ । অসাক্ষিদং ত্বয়া কৃষ্ণ কৃতমশ্রুজ্ঞপ্তিতং ।

বপনং শ্রীকৃষ্ণকেশানাং বৈরূপ্যং স্নহদো বধঃ ॥ ২১ ॥

মৈবাস্মান্ সাধ্যাসুয়েথা ভ্রাতৃবৈরূপ্যচিস্তয়া ।

স্নহদুঃখদো নচান্যোহস্তি যতঃ স্বকৃতভুক্ পুমান্ ॥ ২২ ॥

বন্ধুবর্ধার্দোষোহপি ন বন্ধো বধমহতি । ত্যাজ্যঃ স্বেনৈব দোষণে হতঃ কিং হন্যাতে পুনঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীমদ্রামো ।

কল্পিণীঃ সাশ্রয়তি মৈবাস্মানিতি ॥ ২২ ॥

পুনঃ কৃষ্ণমাক্ষিপতি বন্ধুরিতি ॥ ২৩ ॥

বৈরূপ্যতোষণী ।

তথাভূতঃ প্রাপ্তবৈরূপ্যাদিকং অতএব হতপ্রায়ঃ । নহু তাদৃশ মহাপরাধিনো বিমোক্ষো নহি যুজ্যতে তত্রাহ । ভগবান্ সর্কষঃ । কল্পিণীবৃত্তজ্ঞানিতি তথা কল্পিণ্যা দুঃখঃ শ্রীকৃষ্ণস্য ভাবি লীলাঞ্চ ইত্যর্থঃ । অতএব করুণঃ শ্রীকৃষ্ণস্য প্রথম বৈবাহিকসম্বন্ধাচ্চেতি ভাবঃ । কৃষ্ণমিত্যুপলক্ষণং কল্পিণীক্ষেতি জ্ঞেয়ং । লজ্জাহেতো কল্পিণ্যাঞ্চ কৃষ্ণমেব দৃষ্টাত্রবীদিতি তস্যৈব প্রাধান্যাত্ ॥

কৃষ্ণেতি কেবলেন মূলনাম্না সম্বোধনমগ্রজোচিত শুদ্ধ বাৎসল্যোদয়েন । তথৈবাহাস্মাকং কুলতিলকীভূত ভবৎকানাং পরম-প্রতিষ্ঠাবতাঃ বৃক্ষীনাং সম্বন্ধে জ্ঞপ্তিতং নিন্দিতং কর্তৃব্যযোগ্যমিত্যর্থঃ । কিস্তদিত্যপেক্ষায়াঃ লজ্জাদিনা প্রাগপ্রকাশিতমপি নীচৈরিবাহ বপনমিতি নচৈতদগ্নঃ দণ্ডনমিত্যাহ বৈরূপ্যমিতি বিরূপতাপাদনমেবম্ । শ্রীকৃষ্ণোপালম্বনে কল্পিণ্যা এব সাশ্রনমুদেয়ং মৎসম্বন্ধেনৈবৈষ সম্প্রতাপালম্ববিষয়ো ভবতীতি তস্যা লজ্জোৎপত্তেঃ । তথা কল্পিণঃ প্রত্যপি ভৎসনমায়ামিতি সাক্ষাত্তস্য তিরস্কারাহুদাদাৎ । তচ্চ তস্ত শিক্ষার্থমেব সম্প্রদাত ইতি কারুণ্য এব পর্যাবসাদি এবমগ্রেহপি ॥ ২১ ॥

এতাদৃশে ভং প্রত্যক্ষেহপি তস্যাঃ শোকাভ্যাগাৎ তামেব সাক্ষাৎ সাশ্রয়গ্রাহ এবমেবেতি । অস্মান্ শ্রীকৃষ্ণাদীন্ মাস্থয়েথা দোষা-রোপেণ মাপশ্র এবমিতি সাক্ষাত্তৎকারণে সত্যপি অস্বয়াঃ নিবারয়তি চেতি পক্ষান্তরে নঞ্ তন্নিষেধেন্যো নাস্তি কিন্তু স্বয়মেবেত্যর্থঃ পুমান্ জীবঃ ॥ ২২ ॥

তথাপি দেব্যাঃ শোকং দৃষ্ট্ৱা তন্নিরাসার্থঃ শ্রীকৃষ্ণমাক্ষিপতি বন্ধুরিতি বন্ধোঃ সকাশাৎ কিন্তু স ত্যাজ্য ইতি তস্য অত্যবজ্ঞেয়ঃ

বিখনাশচক্রবর্তী ।

বরং বধোপাত্ত সাধুরভবিষ্যদিতং খড়্গেন মুণ্ডনম্ভিতবিভৎসিতমভূদিতি শোচন্ত্যা কল্পিণ্যাঃ সাশ্রনার্থং বহিঃ কৃষ্ণং কিঞ্চিদুপালভ-মষ্টনাইস্তত্ত্ব ভো ভ্রাতঃ সমুচিতকৃত্যচতুরেণ ত্বয়া সাধেব কৃতমিতি প্রসীদম্বেবাহ । অসাক্ষিতি স্নহদঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পক্ষে স্নহদোহপি তস্ত স্নহচ্ছ বাচ্যত্বেন বিপরীত লক্ষণা ব্যাখ্যা ॥ ২১ ॥

তস্তাঃ শোকাপনোদার্থঃ বিবেকমুৎপাদয়তি নৈবেতি । স্বকৃতভুগিতি অশ্রয়তিহৃষ্টে স্বস্য স্বভর্তৃশ্চ প্রতিকুলে কোহয়ং তে বৃণা মেহ ইতি তাং প্রতুপালম্বশ্চ ধ্বনিতঃ ॥ ২২ ॥

দেব্যাঃ প্রীণনার্থঃ কৃষ্ণঃ নীতিং শিক্ষয়ন্নিবাহ । বন্ধুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বন্ধো ভগিনীপতেঃ সকাশাৎ ॥ ২৩ ॥

তথাভূত প্রায় দেখিয়া সক্রোধ হৃদয়ে তাহার বন্ধন মোচন করত শ্রীকৃষ্ণকে কহিলেন হে কৃষ্ণ ! তুমি যে স্নহদের শ্রীকৃষ্ণ কেশ মুণ্ডন করিয়াছ ইহা আমাদিগের অতি নিন্দিত অসাধু কর্ম্ম করা হইয়াছে, যে হেতু স্নহদের বিরূপকরণকেই বধ বলা যায় ॥ ২১ ॥

পরে কল্পিণীকে সাশ্রনা করিবার নিমিত্ত কহিলেন হে সাক্ষি ! ভ্রাতার বিরূপ করণ চিন্তা করিয়া আমাদের প্রতি দোষারোপ করিও না, কারণ স্নহ দুঃখের দাতা অশ্র ব্যক্তি নহে, যে হেতু পুরুষ স্বকৃত স্নহ দুঃখ স্বয়ং ভোগ করে ॥ ২২ ॥

পুনর্ব্বার শ্রীকৃষ্ণের প্রতি আক্ষেপ করিয়া কহিলেন, বন্ধুব্যক্তি বধযোগ্য দোষ বিশিষ্ট হইলেও তাহাকে বধ করা উপযুক্ত হয় না, ত্যাগ করাই বিধেয়, যে ব্যক্তি স্বীয় দোষে হত হইয়াছে তাহাকে কি পুনর্ব্বার বধ করা বিধেয় ? ॥ ২৩ ॥

কজ্রিয়াণাময়ং ধর্মঃ প্রজাপতিবিনির্মিতঃ। ভ্রাতাপি ভ্রাতরং হন্যাৎসেব ঘোরতরস্ততঃ ॥ ২৪ ॥
 রাজ্যস্য ভূমিবিস্তস্য প্রিয়ো মানস্য তেজসঃ মানিনো হন্যাত্বা বা হেতোঃ শ্রীমদাক্ষাঃ ক্রিপস্তুহি ॥ ২৫ ॥
 তবেয়ং বিষমা বুদ্ধিঃ সর্বভূতেষু দুর্হৃদাং। যশ্মন্যাসে সদা ভদ্রং সুহৃদাং ভদ্রমজ্ঞবৎ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী।

পুনর্দেবীঃ প্রত্যাহ কজ্রিয়াণামিতি। যেন ধর্মেণ ভ্রাতাপি ভ্রাতরং হন্যাৎ ততস্তস্মাদেবারতরঃ অতিদারুণো ধর্মঃ ততশ্চ কোহস্মাকমপরাধ ইতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

পুনঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রত্যাহ রাজ্যন্তেতি। তথাপ্যস্মাকমেতদহুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

পুনর্দেবীঃ প্রত্যাহ তবেয়মিতি। সর্বভূতেষু দুর্হৃদাং অহিতানাং ভ্রাতৃণামজ্ঞবৎ যদ্রুৎ মন্যাসে ইচ্ছসি ইয়ং ভব বিষমা অসমীচীনা বুদ্ধিঃ কুতঃ যতস্তদেব সুহৃদামজ্ঞমিতি। যদ্বা। সর্বভূতেষু দুর্হৃদামপি সুহৃদাং ভদ্রমেব দণ্ডকপং মুণ্ডনং যৎ অজ্ঞং মন্যাসে তবেয়ং

বৈষ্ণবভোষণী।

দর্শয়িত্বা কিঞ্চিৎ কৰ্ত্তৃমসামর্থ্যমপি দর্শিতং। নহবধাস্য বধে যাবাং স্তাবানু বধস্য রক্ষণে দোষঃ স্মর্যতে। তত্রাহ শ্বেনৈব দোষেণ হতঃ। সলোকবহিষ্কৃততা সামোন এবং যো হতঃ স কিং পুনহ্নাতে নৈবেত্যর্থঃ। সোহয়মপি কল্পিত্যা অন্যত্র দানেন তদ্বহিষ্কৃতো জাত ইতি ভাবঃ। বৈষ্ণবভোষণমিদং হননমেব মরণমপি দুঃখদশাদিত্যি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

তথাপি শোকানপগমাং পুনর্দেবীঃ স্বধর্মপ্রদর্শনে প্রবোধয়তি কজ্রিয়াণামিত্যং কজ্রিয়াণাং ধর্মঃ সদৃষ্ট জনককর্তব্যবিশেষঃ। যেন ধর্মেণ নায়লক্ষণযুক্তেন ভ্রাতাপি ভ্রাতরং হন্যাৎ। ধর্মস্ব হেতুঃ প্রজাপতিনা বিনির্মিতঃ বেদদৃষ্টা নির্দিষ্ট ইত্যর্থঃ। তত স্তস্মাত্তাহননাঙ্কতো ঘোরতরোহপি ইত্যর্থঃ। এবমেবাহ টীকারাং ঘোরতরো ধর্মশ্চেতি ॥ ২৪ ॥

দেবী সাস্বনার্থমেব পুনরপি শ্রীকৃষ্ণঃ প্রত্যতিপুরুষমাহ রাজ্যস্যোতি মানস্য পূজায়াঃ তেজসঃ কান্তে ব্লস্য বা অন্যত্র অরণ্যানাদেঃ। মানিনোহভিনানবস্তঃ তত্রাপি শ্রীমদেনাক্ষাঃ অতঃ ক্রিপস্তু তত্ত্বাঘাতকানিতি শেষঃ। হি যস্মাং শ্রীমদাক্ষাএব ক্রিপস্তু তস্মান্নিধানাং তাদৃশভাবাদেতন্ কৃতমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

পূর্বে ধর্মদ্বারা দেব্যাং বোধিত্যয়মপি তথেষু শ্রীকৃষ্ণঃ প্রত্যাবক্রবোহপি দেব্যাঃ সাস্বনার্থমুক্লেঃ। তস্যাঃ শোকাভ্যাগাভং তাস্মাৎ। তাসেব বিবক্ষিতরহস্যার্থাশ্রুতেন জ্ঞানোপদেশেন প্রবোধয়াদৌ সক্রোধমাহ তবেতি সর্বভূতেষু মধ্যো দুর্হৃদেন প্রতীতানাং কেবাঞ্চিদবদতদ্রমিচ্ছসি তথা দুর্হৃদাং সুহৃদেন প্রতীতানাং কল্পিতাদীনাং যদ্রুদ্রমিচ্ছসি তৎপারিশেষাদন্যেযু তু যদৌ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

নীতিমিমাংস্বদুজ্ঞো ন বেত্তীতি মনসা বদন্তীঃ দেবীঃ প্রত্যাহ কজ্রিয়াণামিতি ভ্রাতরমপি ইত্যাদিতি শাস্ত্রবিধিস্তত্র শ্রীলঃ খলু কোপরাক ইতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

নহু কজ্রিয়ো বহুং হত্ব বরং কিন্তু তং বিভৎসিতবৈষ্ণব্যনস্বং কৰ্ত্তুং নাইতীতি দেব্যাঃ স্বগতোক্তিমাগলক্য তাং প্রসাদয়িতুং কৃষ্ণমাহ রাজ্যন্তেতি রাজ্যাদেহেতো মনিনোহহঙ্কারবস্ত এবানানাক্রিপস্তু অস্মাকম্বেতদহুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

নীতিরিয়ঃ যুদ্ধাদন্যত্রৈব। যুদ্ধেহু বৈরী পরাজিত্য তিরস্কৃত্য এবেতীরমপি নীতিরিত্যি কৃষ্ণস্ত স্বগতোক্তিমাগলক্য দেবীঃ

পুনরায় কৃষ্ণাণীর প্রতি কহিলেন, কজ্রিয়াদিগের এই ধর্ম প্রজাপতি ব্রহ্মা নির্মাণ করিয়াছেন, যে ধর্মেতে ভ্রাতাও ভ্রাতাকে বধ করিতে পারে অতএব ইহা অতি দারুণ ধর্ম, তাহাতে আমাদিগের অপরাধ কি? ॥ ২৪ ॥

পুনর্বার শ্রীকৃষ্ণের প্রতি কহিলেন, রাজ্য, কি ধন, কি ভূমি, কি সৌভাগ্য, কি মান এই সকলের নিমিত্ত কিম্বা অন্য কোন বিষয়ের জন্য সৌভাগ্যমদাক্ষ মানিব্যক্তি বিক্ষিপ্ত চিত্ত হয় বটে, কিন্তু আমাদিগের তরুণ হওয়া অনুচিত ॥ ২৫ ॥

পুনর্বার দেবীকে কহিলেন তুমি অজ্ঞের স্থায় সর্বভূতের অহিতকারি ভাতৃগণের যে সর্বদা মঙ্গল ইচ্ছা করিতেছ ইহা তোমার অতি অসমীচীনা বুদ্ধি ও তোমার সুহৃদগণের অগঙ্গল জনক ॥ ২৬ ॥

ଆତ୍ମାମୋହୋ ନୃଣାମେଷ କଲ୍ମସେ ଦେବମାୟୟା । ଅହନ୍ଦୁର୍ଦ୍ଦଶମାସୀନ ଇତି ଦେହାତ୍ମବାଦିନାଃ ॥ ୨୭ ॥

ଏକ ଏବ ପରୋହାତ୍ମା ସର୍ବେଷାମେବ ଦେହିନାଃ । ନାନେବ ଗୃହ୍ୟତେ ଯୁତେ ଯଥା ଜ୍ୟୋତି ଯଥା ନଭଃ ॥ ୨୮ ॥

ଶ୍ରୀଧରସ୍ଵାମୀ ।

ବିଷୟା ବୁଦ୍ଧିଃ । ଯଦ୍ଵା ସର୍ବଭୂତେଷୁ ମଧ୍ୟୋ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵାଂ ଶିଶୁପାଳାଦୀନାଂ ଅତ୍ରୟଃ ଅହନ୍ଦାଃ ତତ୍ରୟଃ ସନ୍ଧ୍ୟାନ୍ୟେ ତବେୟଃ ବିଷୟା ବୁଦ୍ଧିଃ ସମା ନ ଭବତି ଅଜ୍ଞବଂ ଅଜ୍ଞାନାମିବ ॥ ୨୭ ॥

କୂତ ଇତ୍ୟତ ଆହ ଆତ୍ମାମୋହ ଇତି ॥ ୨୭ ॥

ପରମାର୍ଥମାହ ଏକ ଏବେତି । ପରଃ ଶବ୍ଦଃ ଜ୍ୟୋତିଃଶବ୍ଦାଦି ଧର୍ମୋଦକେଷୁ ନଭୋ ଯଥା ଷଟାଦିଷୁ ॥ ୨୮ ॥

ବୈଦ୍ୟବତୋଦୟୀ ।

ଦାସୀନାଂ କୁଳେ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । ସେୟଃ ତବାଜ୍ଞାନାମିବ ବିଷୟା ବୁଦ୍ଧିରिति । ଅର୍ଥାନ୍ତରେ ଅହନ୍ଦାମିତ୍ୟାପି ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵାମିତ୍ୟାନେନ ବିଶେଷ୍ୟବିତ୍ତବାଃ । ସର୍ବ-
ଭୂତେଷୁ ମଧ୍ୟୋ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵାଂ ଶବ୍ଦେନ ସନ୍ଧ୍ୟାତନାଂ ଶିଶୁପାଳାଦୀନାଂ ତତ୍ସାହାସ୍ୟାନ ତୁ ତାଦୃଶାମେବ ଅହନ୍ଦାଃ କ୍ଷନ୍ଧିଗ୍ୟାଦୀନାମପୀତି ଯଦିତେଷ୍ଠତ୍ରୟଃ
ମତ୍ରବାଃ ତଦୈତଦ୍ଵିଧେଷ୍ଠାପି ତଦେବ ମତ୍ରବାମିତି ଭାବଃ ॥ ୨୭ ॥

କଞ୍ଚିତ୍ ଅହନ୍ଦିବ କଞ୍ଚିଦୁର୍ଦ୍ଦଶିବେତ୍ୟାଦି ଏକଏବ ବା କଦାଚିତ୍ ଅହନ୍ଦିବେତ୍ୟାଦି ଅର୍ଥାନ୍ତରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପ୍ରେମାତ୍ମନାମଜ୍ଞାନତାମେବାନ୍ୟାନ୍ୟ ଦୋହ-
ଦ୍ୟାଦି କୃତ୍ତିଃ ସାଦିତ୍ୟତ ଆହ ଆତ୍ମୋତି ଘାତ୍ୟାଃ ॥ ୨୭ ॥

ନହ୍ନୁ ଅଗତୋ ବୈଚିତ୍ରୀ ସାମ୍ବାଦେବ ଦୃଷ୍ଟତେ ତଥାଚ ଅହନ୍ଦାଦି ଧର୍ମତତ୍ତ୍ଵେବ । କଥମୁଚ୍ୟତେ ଆତ୍ମାମୋହ ଇତ୍ୟାଚ୍ୟତେ ଚିନ୍ତାତ୍ରୟେ ନୈକରୂପାଂ
ଜୀବାନାଂ ବସ୍ତୁତତ୍ତ୍ଵେ ନ ସନ୍ତତତୀତ୍ୟାହ । ଏକ ଇତ୍ୟେକଃ ପରମାତ୍ମାଂଶେନ ମିଥସ୍ତନ୍ୟାସ୍ତରୂପ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । ତାହୁହାନୀୟସ୍ୟାଚିନ୍ତ୍ୟଶକ୍ତିମୟ
ପରମାତ୍ମନ ଶ୍ଵଟହାଂଶେନ ରଞ୍ଜିତପରମାତ୍ମାହାନୀୟତ୍ତ୍ଵାତ୍ତା ତତ୍ରାଚାଚିନ୍ତ୍ୟଶକ୍ତିମୟତ୍ତ୍ଵାଦେବୋତ୍ତରାପି ନ କସ୍ୟାପି ପୂର୍ବପକ୍ଷ୍ୟାବକାଶ ଇତି ଜ୍ଞେୟଃ ।
ହି ସତଃ ପରୋଦେହାତ୍ମିନଃ ଅତୋ ଦେହତ୍ତ୍ଵେବ ବୈଚିତ୍ରୀ ନଦ୍ଵାନ୍ୟନ ଇତି ଭାବଃ । ତହିଁ ଶାନ୍ତତ୍ତ୍ଵାଦିନା ବିବିଧୋଽସୌ କୂତଃ ପ୍ରତୀୟତେ ହୃଦିଷ୍ଠାନ-
ତ୍ତ୍ଵେବ ବୈଚିତ୍ରୀୟାଦିତି ସଦୃଶତ୍ତ୍ଵମାହ ନାନେତି ପ୍ରଥମସଦୃଶତ୍ତ୍ଵେ ବିଷୟପ୍ରତିବିମ୍ବୋ ଶ୍ଵେତପ୍ରତୀତେ କ୍ଷତ୍ରୋତ୍ତରୋ ଦୃଶ୍ୟତ୍ତ୍ଵଃ । ଅର୍ଥାନ୍ତରେ ହି ଯନ୍ମାଂ ।
ଆତତତ୍ତ୍ଵାଚ୍ଚ ମାତ୍ରହାନୀୟାହି ପରମୋ ହରିରିତିଭାବଃ । ଯଃ ଧ୍ଵନୁ ସର୍ବେଷାମପି ଦେହିନାଂ ଦେହାଭିମାନିନାମେକ ଆତ୍ମା ହରିଃ ସଏବ ବସ୍ତୁତତ୍ତ୍ଵେବାଂ
ପରଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠଃ ପରମପ୍ରେମଯୋଗୀ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । ଯନ୍ତ ନାନା ପୃଥକ୍ ପୃଥଗାତ୍ମା ଦେହାଭିମାନି ବର୍ଗତତ୍ତ୍ଵାଦୋ ଯୁତ୍ତ୍ଵେବ ପର ଇବ ଗୃହ୍ୟତେ କେଷୁଚିତ୍ କଞ୍ଚିନ୍ନୋତ
ବିବର୍ତ୍ତପ୍ରେମାତ୍ମାସମୈତ୍ତ୍ଵେବ ଯଥାଦ୍ୟଂ ତତ୍ତ୍ଵେଷାଗାତା ପ୍ରତୀୟତେ ମାତ୍ରଃ ତତ୍ର ଦୃଶ୍ୟତ୍ତ୍ଵୋ ଯଥା ରବେରେବାମାତ୍ତେ ଦୀପୋ ମତ୍ତୋଃ ପରତରା ଗୃହ୍ୟତେ
ଯଥା ବିଷ୍ଣୁତେ ନଭଃ ଏବାମାତ୍ତେ ଉଦୁହରମମ୍ଭେକ ଶ୍ଵେତସ୍ତରୀତ ନଭଃତତ୍ତ୍ଵା ଗୃହ୍ୟତେ ଇତି ॥ ୨୮ ॥

କ୍ରମସମ୍ପଦଃ ।

ଦେହିନାଃ ଜୀବାନାଃ ଏକଃ ମିଥସ୍ତନ୍ୟାସ୍ତରୂପଃ ଚିତ୍ରପତ୍ତାଂ ଅମତାମାତ୍ମନୀତାର୍ଥାଂ ତତ୍ତ୍ଵେଷାମର୍ଥେନେତାର୍ଥଃ ତତ୍ର ହେତୁଃ ତତ୍ତ୍ଵାତ୍ତ୍ଵାନ୍ତ ପ୍ରସିଦ୍ଧେଃ

ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁବାଚଫଳବତୀ ।

ପ୍ରତ୍ୟାହ ତବେୟମିତି ଅହନ୍ଦାଂ ସ୍ଵବକ୍ତୂନାଂ କ୍ଷନ୍ଧିଗ୍ରହଣୀନାଂ ତତ୍ରମେବ କୁଳକୃତଃ ଦଣ୍ଡଃ ସଂ ସଦା ଅତ୍ରୟଃ ମତ୍ରମେ ଇୟଂ ତବ ବିଷୟା ବୁଦ୍ଧିଃ । ଅଜ୍ଞ-
ବଂ ଅଜ୍ଞାନାମିବ ତବ ବିଜ୍ଞାୟା ଅପୀତାର୍ଥଃ । କୀଦୃଶାଂ ସର୍ବଭୂତେଷୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵାଂ ଉତ୍ତମନସାଃ ॥ ୨୭ ॥

ଜ୍ଞାନାମୋଦେଶଃ ଯଦୟଂ ଗ୍ରାହା ମେ ଚୂଟିଏବ ତଦପାତ୍ର ବହୁଭାବୋ ନାପସ୍ୟାତି କିନ୍ତୁରୋମିତି ଚେଽ ସତ୍ୟମାତ୍ମକତ୍ତ୍ଵା ଭବତ୍ୟା ଏବାରମବିବେକୋ-
ହୁଚିତ ଇତ୍ୟାଚ୍ୟତେ ମାତ୍ରାସାମିକଲୋକାନାଂ ଅୟଂ ସ୍ଵାତୀବିକ ଏବ ଦର୍ଶ ଇତ୍ୟାହ । ଆତ୍ମୋତି । ଦେହାତ୍ମମାନିନାଂ ଦେହ ଏବାତ୍ମୋତି ମତ୍ରମାନା
ନାମେବ ନୃଣାଂ ନତୁ ଜ୍ଞାନିନାଂ ॥ ୨୭ ॥

ଦେହାତ୍ମମାନିନାଂ ମତ୍ରଂ ଘାତ୍ୟାଂ ଧ୍ଵଂସନ୍ ପ୍ରଥମଂ ଦେହଃ ପରମାତ୍ମା ନ ଭବତୀତ୍ୟାହ ଏକ ଇତି ପର ଆତ୍ମା ଦେହିନାଂ ଦେହବତାଃ ଜୀବାନାଂ ହି
ନିଚିତ୍ତମେକ ଏବ ପ୍ରେରକୋ ଭବତି ଏକତ୍ତ୍ଵୋବାସିଷ୍ଠାନ ବାହ୍ୟୋ ମତି ନାନାଦେ ଦୃଶ୍ୟତ୍ତ୍ଵୋ । ଜ୍ୟୋତିରିୟମି ଦୀକ୍ଷୁ । ନଭଃ ଆକାଶଃ ଷଟ୍ପେଷୁ ।
ସହସ୍ରଂ ପ୍ରଥମେ । ଯଥାହବିତ୍ତୋ ବହିର୍ଦୀକ୍ଷେକଃ ସ୍ଵୟୋନିଷୁ । ନାନେବ ଭାତି ବିଷ୍ଣାତ୍ମା ଭୂତେଷୁ ଚ ତଥା ପୁମାନିତି ॥ ୨୮ ॥

ଦେହାତ୍ମବାଦି ମଧୁସ୍ୟାଦିଗେର ଏହିରୂପ ଆତ୍ମାମୋହ ଦେବମାୟା ଦ୍ଵାରା କଲ୍ମସ ହୟ ସେ, କେହ ଅହନ୍ଦ, କେହ
ଶକ୍ତ ଏବଂ କେହ ବା ଉଦାସୀନ ॥ ୨୭ ॥

କିନ୍ତୁ ପରମାର୍ଥତଃ ସମୁଦାୟ ଦେହି ଶାତ୍ତ୍ଵେର ବିଷୁଦ୍ଧ ପରମାତ୍ମା ଏକହି ମାତ୍ର, ଅଥଚ ଯୁତ୍ତ୍ଵେ ବାକ୍ତିରା ତୀହାକେ
ନାନାର ଶ୍ଵାସ ଜ୍ଞାନ କରେ, ଯେମନ ଜଳେ ଚନ୍ଦ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟାଦିକେ ଓ ଷଟାଦିତେ ଆକାଶକେ ନାନା କରିୟା ଦେଖେ ॥ ୨୮ ॥

দেহ আদ্যন্তবানেষ দ্রব্যপ্রাণগুণাত্মকঃ । আত্মন্যবিদ্যায়া কল্পঃ সংসারয়তি দেহিনং ॥ ২৯ ॥
নাহ্মনোহ্মনো সংযোগো বিয়োগশ্চাস্তা সতি ।

শ্রীধরশাৰী ।

কুতন্তহি'ন চন্দ্রাদিবদাত্মানং একং শুক্লং প্রতীম স্তত্রাহ দেহ ইতি দ্রব্যমধিত্তং প্রাণা ইঞ্জিয়াপি অধ্যাত্মগুণশ্চেনাদিধৈবং তত্রিতয়াত্মকঃ দেহোপাধিনা শুক্লো ন প্রতীয়তে ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

নহু দেহসম্বন্ধেনাপি সংসারিত্বং সতি শুক্লং গন্তমেব তত্রাহ নাহ্মন ইতি । হে সতি অন্তেনাধিত্তাদিনা আত্মনঃ সংযোগ-
বিয়োগো'নন্তঃ কুতঃ অসত্তা অসম্বাদস্তত্ত্বার্থঃ । কুতোহসংসারঃ তত্রাহ তদ্বৈতবাদিতি । তত্ত্বাত্মস্যা ভূতেন্দ্রিয়াদেঃ প্রসিদ্ধেঃ প্রকাশস্ত
তদ্বৈতত্বাৎ আত্মহেতুকত্বাৎ । নহু দেবৈরধিত্তিতত্ত্ব ইঞ্জিয়েত্যো ভূতানাং প্রতীতিঃ প্রসিদ্ধা ভূতপ্রতীত্যাচ তৎপ্রসিদ্ধিনা'হ্মন
ইত্যত আহ দৃগুপাত্যাং যথা রবেঃ । যথা প্রকাশ প্রকাশকত্বেন বর্তমানয়োরপি চক্ষুঃরূপয়োরবেঃ সর্বাশাৎ প্রসিদ্ধিঃ যয়োরপি
তৈজসস্বাত্তদন্তে'ন । তথা ভূতেন্দ্রিয়াদীনাং পরস্পরসিদ্ধানামপি চৈতন্যধীন এব প্রকাশঃ । তৎকার্যত্বাৎ ভব্যতিরেকেণাসংসারঃ
চেত্যর্থঃ । তথাচ বাদশে বক্ষ্যতি । দীপশ্চক্ষুশ্চ রূপক জ্যোতিষো ন পৃথগ্ ভবেৎ । এবং ধীঃ খানি মাত্ৰাশ্চ ন হ্যরন্তত্ত্বমাদৃশ্যমিতি ।

বৈকবতোষণী ।

দেহ ইতি তৈর্ব্যাখ্যাতঃ । যথা । প্রাণেন ক্রিয়া লক্ষ্যতে । শুণা রূপরসাদয়ঃ । অর্থাত্তরে চাবস্থাবশে হেতুর্দেহ ইতি । এব ইতি
কল্পিদেহং দর্শয়তি এতদ্বিধ ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

সংযোগো'নন্তি সংযোগোপেক্ষা'বিয়োগোহপি নান্তি । সংযোগাভাবে হেতুঃ অসত্তেতি । আত্মনীত্যাং ত্রিকালমপ্যাত্মনি ভাস্য
স্পর্শাভাবাদিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ তত্ত্বাত্ত্ব প্রসিদ্ধেঃ শক্তে'তদ্বৈতবাদিক্রপাত্মকহেতুত্বাৎ । এবং সতি তং কথং স্পৃশেদিত্যর্থঃ । তত্র
দৃষ্টান্তঃ । রবে রাস্মান- দেববিশেষস্ত হৃদ্যাশ্চ দিবানকুমপ্যচ্যবমানস্ত দৃগুপাত্যাং তন্নকপ্রকাশপ্রকাশশক্তিভ্যাং যথাস্পৃশদ্ব্যভাবাৎ
সংযোগবিয়োগো নন্তঃ তত্বং । হে সতি বিচক্ষণে । অর্থাত্তরে তদপাস্ত নাম । তবু শ্রীকৃষ্ণনিত্যলক্ষ্মীরূপায়া কল্পাদিনা সম্বন্ধ এব
নাতীত্যাহ নেতি । আত্মন স্তব নবৈতদ্বিধস্তত্ত্বমাহাত্ম্যপ্রসিদ্ধিঃ কণমসৌ ন হ্যাত্তত্রাহ সা পরমলক্ষ্মীরূপা স্বমেব হেতুর্দেহ তদ্রূপস্বাত্ততাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শক্তে'তদ্বৈতত্বাৎ চিত্রপাত্মকহেতুত্বাৎ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

এবং সতি কথং স্পৃশেদিত্যর্থঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ । রবে: অজান- দেববিশেষস্য দিবানকুমপ্যচ্যবমানস্য দৃগুপাত্যাং লক্ক তৎপ্রকা-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দেহো জীবা'হ্মাপি ন ভবতীত্যাহ যঃ স্তদ্বৈতত্বা পাল্যঃ হৃদ্বৈতত্বা বধাঃ । স এব দেহ আদ্যন্তবান্ দ্রব্যমধিত্তং প্রাণা ইঞ্জিয়াগ-
ধ্যাত্ম গুণশ্চেনাদিধৈবং তত্রিতয়াত্মকঃ । আত্মনি জীবে অবিদ্যায়ৈব কল্পিতঃ । রাগদ্বेषাদিবিষয়ীকৃতঃ সন দেহিনং সংসারবন্তং
করোতি ॥ ২৯ ॥

কিন্তু জীবা'হ্মনো দেহলিপ্তবাদেব দেহ এবা'হ্মেতি প্রতীতি উৎপত্তি । বস্ত্তত্ত্বং দেহেন লেপ স্তত্ত্ব জীবা'হ্মনো নৈবান্তি । পরমা'হ্ম-
নস্ত জীবা'হ্মনোহপি লেপো'নাতীত্যাহ নেতি । প্রথমং জীবা'হ্মপক্ষো ব্যাখ্যায়তে । হে সতি । আত্মনো জীবন্ত অন্তেন জড়েন দেহেন
অসত্তা আদ্যন্তবদাদসর্ককালস্থায়িনা সংযোগো লেপো'নান্তি সংযোগাভাবাদেব বিয়োগোহপি নান্তি । কুতঃ । তৎপ্রসিদ্ধেঃ দেহ-
প্রকাশস্ত তদ্বৈতত্বাৎ জীবা'হ্মহেতুকত্বাৎ অতোহধ্যাত্মাদিময় দেহস্ত জীবা'হ্মপ্রকাশাত্মকত্বেন সহ জীবা'হ্মনো ন লেপঃ ন হি প্রকাশকঃ
প্রকাশেন কাপি লিপ্যতে । অথ পরমা'হ্মপক্ষঃ । আত্মনঃ পরমা'হ্মনঃ অন্তেন জীবেন অসত্তা অচিরস্থায়িনা দেহেন চ ন সংযোগো ন
বিয়োগশ্চ কুতঃ তৎপ্রসিদ্ধেঃ । তয়ো জীবদেহয়োঃ প্রকাশস্ত তদ্বৈতত্বাৎ পরমা'হ্মহেতুকবাদতঃ পরমা'হ্মনঃ অপ্রকাশাত্যাঃ
জীবদেহাত্যাঃ নৈব লেপঃ । নহি প্রকাশকঃ প্রকাশলিপ্তঃ কাপি ভবতি । উত্তরণক এব দৃষ্টান্তঃ রবে'রকাশস্তহৃদ্যাশ্চ যেন

আত্মাতে অবিদ্যা দ্বারা কল্পিত আধিভৌতিক, আধ্যাত্মিক, আধিদৈবিক, আদ্যন্ত বিশিষ্ট এই দেহ
দেহিকে সংসারে প্রবৃত্ত করে, তাহাতেই এক বিশুদ্ধ আত্মা প্রতীত হয়েন না ॥ ২৯ ॥

কিন্তু হে সতি ! এই আধিভৌতিকাদি দেহের সহিত আত্মার সংযোগ বা বিয়োগ কখনই সম্ভবে
না, কারণ দেহ অসৎ ও আত্মা সৎ, তথাচ ভূতেন্দ্রিয় বিশিষ্ট দেহ যে প্রকাশিত হয় আত্মাই তাহার

তদ্বৈতভূতপ্রসিদ্ধে দুর্গুপাত্যাং যথা রবেঃ ॥ ৩০ ॥

জন্মাদয়স্ত দেহস্য বিক্রিয়া নাত্মনঃ কচিৎ । কল্পনামিব নৈবেন্দোমূর্তি হস্য কুহুরিব ॥ ৩১ ॥

যথা শয়ান আত্মানং বিষয়ান্ ফলমেব চ । অমুভূক্তে ইপ্যসত্যর্থ তথাশ্লোভাবুদ্ব্যবং ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যথা । রবেঃ প্রসিদ্ধাত্ম্যমেব দুর্গুপাত্যাং পরস্পরপ্রসিদ্ধির্যথা তদ্বদিত ॥ ৩০ ॥

দেহস্বক্কাভাবাদেব নাত্মনো জন্মাদয়োহপীতি বক্তুং জন্মানীনাং দেহধর্ম্যমাহ জন্মাদয় ইতি । কথং তর্হি জাতোহং বালো-
হং বুদ্ধোহহমিত্যাশ্রয়নি জন্মাদিপ্রতীতিঃ । দেহজন্মাদিনৈবেতি সদৃষ্টান্তমাহ কলানামিবেতি । ইন্দোঃ কলানামেব জন্মাদয়ো
নৈবেন্দো যথা তদ্বৎ । যথাচ কলানাশাদেব কুহুরমাবাত্তা ইন্দুকয় উচ্যতে তদ্বদন্তাত্মনো দেহনাশাদেব মূর্তিব্যবহার ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

নমু আত্মনো দেহস্বক্কাভাবে কথং ভোক্তৃভোগ্য ভোগ প্রতীতিরিত্যাশঙ্ক্য স্বপ্নদৃষ্টান্তেন সমর্থয়তি যথা শয়ান ইতি । আত্মানং
ভোক্তারং বিষয়ান্ ভোগ্যান্ । ফলং ভোগং । অসত্যপার্থে অমুভূক্তে । তথা অব্যং সংসারং প্রাপ্নোতি ॥ ৩২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রসিকিরিত্তি অবতরিষ্যাত্তা স্বব দৃষ্টি প্রভাবোদয়াদেব সৈবামেবা প্রসিকিরিত্যর্থঃ । তর্হি মম সম্বন্ধে সতি কথং সংযোগবিয়োগো নন্তঃ
তত্রাহ দুর্গুপাত্যামিতি প্রাক্ষঃ ॥ ৩০ ॥

একদেশে কলানাং ক্রমবুদ্ধিহাস ধর্মক স্বর্ঘ্যচ্ছায়াক্রপং ইন্দোস্ত স্বতো জলমণ্ডলরূপং ব্যাখ্যাত্তে । অর্থান্তরে নব্বতং কূলে
জাতাস্য মম কথমেতৈ ত্তৌ নন্তস্তত্রাহ জন্মাদয় ইতি । যদি আত্মনো জীবন্তাপি ন সতি তদা সচ্চিদানন্দ বিগ্রহায়া ভগবৎস্বরূপ-
শব্দে স্তব তু কিমুতেতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

অমু জগরণ সাদৃশ্চেন ভূক্তেহমুভবতি তত্রাত্মানমমুভূক্তে ইতি রাজাদিক্রপেণ পশুতীত্যর্থঃ । অর্থান্তরে । নব্ববৎস্বত্বঃ
তদ্বৎ কথং শ্রদ্ধাপি স্বভাবাবিষ্ট এব লক্ষ্যতে তত্রাহ যথেনিতি । অব্যুদ্ব্যং কল্পী ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শন প্রকাশশক্তিভাঃ যথা স্পৃষ্টভাবাং সংযোগনিয়োগো নন্ত স্তবৎ । হে সতি বিচক্ষণে হে তুচ্ছিত্তিতে হে প্রসন্নরূপে ইত্যর্থঃ ।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রকাশিতাভাঃ দুর্গুপাত্যাঃ দৃশ্য চক্ষুবা তৎপ্রকাশেন রূপেণ চ ন লেপঃ । অত্র রবিস্থানীয়াঃ পরমাশ্রয়ী দৃক্স্থানীয়ো জীবঃ রূপস্থানীয়ো
দেহঃ ॥ ৩০ ॥

জন্মাদিতিরপি সংযোগাত্যবঃ বক্তুং তেষাং দেহধর্ম্যমাহ জন্মাদয় ইতি কথং তর্হি জাতোহং বুদ্ধোহহমিত্যাশ্রয়নি জন্মাদি
প্রতীতিঃ দেহজন্মাদিনৈবেতি সদৃষ্টান্তমাহ ইন্দোঃ কলানামেব জন্মাদয়ো নৈবেন্দো যথা তদ্বৎ । তথা চাসোকোঃ কুহুঃ কলান্দয়
এব মূর্তিকচ্যতে । সা নটেন্দু কলাকুহুরিত্যমরঃ । তদ্বদন্তাত্মনো দেহনাশাদেব মূর্তিব্যবহারঃ ॥ ৩১ ॥

এবমাত্মনো বস্ততো দেহলিপ্যভাবেহপাত্যক্কাশঙ্ক্যাবিদারৈব দেহস্বক্কমননাং সংসার ইতি সদৃষ্টান্তমাহ । যপেনিতি । অসত্যার্থে
কস্মিংশ্চিদপি বস্তনি অবর্ত্তমানেহপি শয়ানঃ আত্মানক তুরঙ্গসেমাযুক্তঃ বিষয়ান্ জ্ঞেতব্যাদেশান্ ফলং তজ্জগাং শ্রক্চন্দনবনিভাদি
ভোগস্বং কদাচিত্তদজরাং সবন্ধন ভাউন তিরস্কারাদি চ অমুভূক্ত অমুভবতি । তথৈব অব্যুদ্ব্যং হবিবেকী ভবং অসত্যপি দেহস্বক্কে
দেহ দেহস্বক্কোখং স্থপ্পঃখাশ্রয়ং সংসারং । তথাচোক্তঃ । অর্থেষুবিদ্যমানেনপি স্মৃতি ন নিবর্ত্ততে । ধায়তো বিধ্বানন্ত স্বপ্নে
হনর্থাগমো যপেনিতি ॥ ৩২ ॥

হেতু, যেমন চক্ষুঃ ও রূপ এ উভয়ই আজনলোকের দেবতা সূর্য্য হইতে প্রকাশিত হয় ॥ ৩০ ॥

আর জন্মাদি রূপ যে ছয় বিকার ইহা দেহেরই বিকার, আত্মার কখনই নহে, যেমন চন্দ্রকলা
মাত্রেরই ছাঁস বৃদ্ধি হয় চন্দ্রের নহে, অথচ কলা নাশেতেই অমাবস্তাকে ইন্দুকয় বলিয়া স্বীকার করে,
তদ্রূপ মূঢ়েরা দেহ নাশেতেই আত্মার নাশ ব্যবহার করে ॥ ৩১ ॥

যেমন স্বপ্নেতে বিষয়ের অসত্ত্বেও শয়ান ব্যক্তি ভোক্তা, ভোগ্য ও ভোগ উপলব্ধি করে, তদ্রূপ
মূঢ় ব্যক্তি সংসার প্রাপ্ত হয় ॥ ৩২ ॥

তস্মাদজ্ঞানজং শোকমাত্মশোষবিমোহনং । তত্ত্বজ্ঞানেন নিহৃত্য স্বেচ্ছা তব শুচিস্মিতে ॥ ৩৩ ॥

শ্রীশুকউবাচ ॥

এবং ভগবতা তস্মী রামেণ প্রতিবোধিতা । বৈশ্বানরং পরিত্যজ্য মনোবুদ্ধ্যা সমাদধে ॥ ৩৪ ॥

প্রাণাবশেষ উৎসৃষ্টৌ দ্বিভূতিহঁতবলপ্রভঃ । স্মরন্ বিরূপকরণং বিতথাস্মনোরথঃ ।

চক্রে ভোজকটং নাম নিবাসায় মহৎপুরং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আত্মানং শোষয়তি বিমোহয়তি চেতি তথা তং নিহৃত্য অপাকৃত্য ॥ ৩৩ ॥

সমাদধে সমাহিতমকরোং ॥ ৩৪ ॥

রুক্ষিণশ্চৈবং প্রত্যবতোহপি নাজ্ঞানং নিরুত্তমিতি দর্শয়মাং প্রাণাবশেষ ইতি ॥ ৩৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

● অর্থব্যয়মুপসংহরতি তস্মাদাত্মনঃ শোষঃ নীরসতাপাদনং । হে শুচিস্মিতে হে প্রসন্নহৃদয়ে ইত্যর্থঃ । তব সাক্ষাৎসাক্ষীভাৱেনৈবদপ্যজ্ঞান স্পর্শঃ কিন্তু লৌকিকলীলয়ৈব স্বমিথং ব্যবহরসি ময়াপি তথোপদিষ্টম ইতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

তথৈব সাপানুজ্ঞতবতীতাহ এবমিতি প্রতিবোধিততয়া সা তাবৎ স্বয়মেব মহাচিহ্নক্লিরূপস্বামিতাং বৃদ্ধৈব প্রভূত তদংশ সব্রহ্মদেব শ্রীপঞ্চদশাদীনামপি বোধাদিকং তত্ত্বন্তেন তত্ত্বা বোধনং প্রতিদানরূপমেবেতি প্রতি শব্দসার্থঃ ॥ ৩৪ ॥

প্রাণেতি সাক্ষিকং পূর্বঃ দ্বিভূতি হঁতবলপ্রভঃ ততো বিতথাস্মনোরথঃ । ততো বৈরূপ্যপর্যাস্তকরণং প্রাণমাত্রাবশিষ্টীকৃতঃ । তত উৎসৃষ্টঃ পশ্চাদ্বিরূপকরণং স্মরমিতি ক্রমো জ্ঞেয়ঃ । ব্যংক্রমোক্তি শুদ্ধগনে হনাদয়ঃ সৃষ্টিত্বা তস্যাত্যনাদৃত্বং বোধয়তি বলং সৈন্ত্যঃ বীর্যাক্ষ একশেষত্বাৎ । উপভূক্ত ইতি ভোজো যুবরাজঃ । যদা । ভোজো বিদর্ভরাজবংশঃ ভক্ত্যেবরেন কথংকৈশিকানাং ভোজেন দূতো রঘবে বিসৃষ্ট ইতি রঘুকাব্যাত্ । তস্য কটঃ শপথো বস্ত্র তৎ । কটঃ কলিজে শপথে গজভূগে কটাবপীতি নানার্থাৎ । সব্রহ্মতীমতে তু ভোজস্ত তস্ত কটঃ স্মরণমিব কটুমস্ত সৌরভ্যমিব তদ্বাচিহ্নাৎ ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তব সাক্ষাৎসাক্ষীভাৱেনৈবদপি তত্ত্বং স্পর্শঃ কিন্তু লৌকিক লীলয়ৈব স্বমিথং ব্যবহরসি ময়াপি তথোপদিষ্টম ইতি ভাবঃ ॥ ৩০—৪০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মত্মাদেবং তস্মাৎ স্বচ্ছা স্বভাবস্থা তব । হে শুচিস্মিতে । মুখস্ত স্বাভাবিকীঃ প্রফুল্লতাং প্রকাশয়ন্ স্বঃ প্রাকৃতী সাংসারিকী বধুরিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

সমাদধে সমাহিতমকরোং ॥ ৩৪ ॥

দ্বিভূতিরিত্যনেন রুক্ষপার্থান্ততঃ পশ্চাৎকলন্ যত্নসৈন্ত্যেয়পি তিরস্কার ভংগন তাড়নাদিভিঃ সবিশৃঙ্খিত ইতি বুদ্ধিতে । হুঃখং ভূভক্ত ইতি ভোজো রুক্ষী তস্ত কটঃ শপথো বস্ত্র তৎ । কটঃ কলিজে শপথে গজভূগে কটাবপীতি নানার্থাৎ ॥ ৩৫ ॥

অতএব হে শোভনহাস্যযুক্তে রুক্ষিণি । অজ্ঞান জনিত এই যে তোমার শোক, ইহা আত্মাকে শুষ্ক ও মোহ যুক্ত করে অতএব উক্ত রূপ তত্ত্বজ্ঞান দ্বারা উহাকে দূরীভূত করিয়া স্বেচ্ছা হও ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, তস্মী রুক্ষিণী এইরূপে ভগবান্ বলদেব কর্তৃক প্রতিবোধিত হইয়া মনোমালিন্য পরিত্যাগ পূর্বক মনকে বুদ্ধিতে সমাহিত করিলেন ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর প্রাণমাত্র অবশিষ্ট, হতবল ও হতপ্রভ রুক্ষী শত্রু কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া স্বীয় বিরূপ করণ স্মরণ পূর্বক মিথ্যা মনোরথ করত আপনার বাসের জন্য ভোজকট নামে এক মহৎ পুর নির্মাণ করিল ॥ ৩৫ ॥

অহত্বা দুৰ্ম্মতিং কৃষ্ণমপ্রভূহ যবীয়সীং । কুণ্ডিনং ন প্রবেক্ষ্যামীত্থাক্ষ্ণ । তত্রাবসজ্জয়া ।
 ভগবান্ ভীষ্মকসুতামেবং নির্জিত্য ভূমিপান্ । পুরমানীয় বিধিবহুপয়েমে কুরুবহ ।
 তদা মহোৎসবো নৃণাং যদুপূৰ্ণাং গৃহে গৃহে । অভূদনন্যভাবানাং কৃষ্ণে যদুপতো নৃপ ॥ ৩৬ ॥
 নরা নার্যাশ্চ মুদিতাঃ প্রযুক্তমণিকুণ্ডলাঃ । পারিবর্হয়ুপাজ্জহু বরয়োশ্চিহ্নবাসসোঃ ॥ ৩৭ ॥
 সা বৃষ্ণিপুৰ্য্যতভিতেস্ত্রকেভুভি বিচিত্রমাল্যাস্বররত্নতোরণৈঃ ।
 বভৌ প্রতিদ্বার্য্যুপকণ্ঠমঙ্গলৈরাপূর্ণকুস্তাগুরুধূপদীপকৈঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অহত্বা অজ্ঞাতা অদুৰ্ম্মতিমিতি সত্যোহর্থঃ । অপ্রভূহ অনাবর্ত্য অপ্রতিবৃধ্যতি তু সত্যং । যবীয়সীং যসারং । যত্র বিরূপিত-
 স্তত্রৈবাবসদিতি । যত্র ভোজকটং নাম পুরমভবৎ ॥ ৩৬ ॥

বরয়ো বরবধোঃ দেয়মুপকরং ॥ ৩৭ ॥

উত্ততিতৈরিত্রকেভুভি ধ্বজবিশেষৈঃ উপকণ্ঠানি মঙ্গলানি লাজাহুর পুষ্পপ্রবালাদীনিতৈঃ ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

পুরাকৃতং শপথমেব দর্শয়তি অহত্বাহতি অপ্রভূহতি দীর্ঘমধ্যমার্থঃ ॥

জরতে ষিকর্ম্মকস্যৎ কর্ম্মবরং তান্ পরাতবন্ তামাজ্জিন্যোত্যর্থঃ । তজানীরোপবেমে ইত্যনেন ভীষ্মকসুতামিত্যন্ত মুখ্যতৈবাবরঃ ॥

গৃহে গৃহে ইতি বিভূষাং শ্রীকৃষ্ণস্যপি যুগপৎ প্রার্থিতস্য তত্রাবির্ভাবো জ্ঞেয়ঃ । অত্র হেতুনবিদ্যাতে শ্রীকৃষ্ণদত্তমিন্ ভাবঃ প্রেমা
 দেবাং ॥ ৩৬ ॥

বরয়োর্বরবধোরিতি স্বশ্রোয়িত্বি বৎ । চিত্রং নানাবর্ণং বাসো যরোরিতি বিবাহে শোভাবিশেষ উক্তঃ ॥ ৩৭ ॥

সেতি যুগ্মকং বিচিত্রাণি মাল্যাদীনঃ তোরণানি তৈঃ উপ আধিক্যেন শোভিতা ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তত্র অবিক্রপীকরণপ্রদেশে ॥ ৩৬ ॥

বরয়ো বরবধোঃ ॥ ৩৭ ॥

উত্ততিতৈরিত্যুচ্চস্তৈ রিবোরমিতৈঃ ইত্রকেভুভি রিত্তপুৰুষ্পর্শিতাকায়ুক্তৈঃ । গজৈঃ সিক্তমার্গাঃ । পরামৃষ্টৈঃ স্থাপিতৈ রত্না
 পুগবৃকৈঃ শোভিতা ॥

পরিধাবতাং বন্ধনাং মধ্যে মিথঃ সমেতা ॥ ৩৮—৪০ ॥

দুৰ্ম্মতি কৃষ্ণকে বধ না করিয়া এবং কনিষ্ঠা ভগিনীকে উদ্ধৃতা না করিয়া আর কুণ্ডিনে প্রবেশ
 করিব না, ইহা কহিয়া ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে সেই ভোজকটে বসতি করিতে লাগিল । হে কুরুকুলশ্রেষ্ঠ
 মহারাজ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে ভূমিপতিগণকে পরাজয় করিয়া ভীষ্মক সুতা কৃষ্ণগীকে স্বীয়
 পুরীতে আনয়ন পূর্বক যথাবিধি বিবাহ কার্য্য সম্পন্ন করিলেন । তখন যদুপুরীর প্রতিগৃহে যদুপতি
 শ্রীকৃষ্ণের প্রতি অনন্য ভাবাপন্ন মনুষ্যগণের মহামহোৎসব আরম্ভ হইল ॥ ৩৬ ॥

এবং স্তমার্জিত মণিকুণ্ডল বিশিষ্ট নর নারীগণ হস্তচিত্ত হইয়া বিচিত্র বসনে বিভূষিত বরবধূর
 নিমিত্ত দেয় উপহার আহরণ করিতে লাগিল ॥ ৩৭ ॥

তখন সেই বৃষ্ণপুরী উত্তোলিত ধ্বজ বিশেষ দ্বারা ও বিচিত্র মাল্য বিশিষ্ট স্বর্ণ তোরণদ্বারা এবং
 প্রতি দ্বারে কল্পিত লাজাহুর পুষ্প প্রবালাদি মঙ্গল্যবস্ত্র দ্বারা পূর্ণকুস্ত তথা অগুরু ও ধূপ দীপদ্বারা
 শোভা পাইতে লাগিল ॥ ৩৮ ॥

সিক্তমার্গা মদচ্যুতিরূপতঃ প্রেষ্ঠভূজাং । গজৈর্বাণু পরামুর্ভরস্তাপুগোপশোভিতা ॥ ৩৯ ॥
 কুরু সৃঞ্জয় কৈকেয় বিদর্ভ যজ্ঞকৃত্যঃ । মিথ্যা মুমুর্দিরে তস্মিন্ সংজমাৎ পরিধাবতাং ।
 রুক্মিণ্যা হরণং প্রকৃত্বা গীয়মানং ততস্ততঃ । রাজধনো রাজকন্যাশ্চ বভূবুর্ভূশ বিস্মিতাঃ ।
 দ্বারকায়ামভূজাজম্বাহমোদঃ পুরৌকসাং । রুক্মিণ্যা রময়োপেতং দৃষ্ট্বা কৃষ্ণঃ প্রিয়ঃ পতিং ॥ ৪০ ॥

শ্রীপরবাবী ।

আহুতা যে প্রেষ্ঠা ভূজভেদাং গজৈঃ পরামুর্ভা উচ্ছ্রিতা রস্তাঃ পুগাশ্চ তৈরুপশোভিতা । যদা । তৈরেব গজৈঃ পরামুর্ভাঃ
 সংসৃষ্টা রস্তাঃ পুগাশ্চ তৈরুপশোভিতা ॥ ৩৯ ॥

সংজমাৎ উৎসুক্যাৎ পরিধাবতাং বন্ধুনাং মধ্যে মিথঃ সমেতা মুদং প্রাপ্তাঃ ॥ ৪০ ॥

বৈকবভোবণী ।

সিক্তেতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র প্রথম পক্ষে মদচ্যুতির্গজৈঃ সিক্তমার্গাঃ স্থানে স্থানে গজানাং মদকরণাং । উচ্ছ্রিতা উর্ভরতা
 স্থাপিতা রোপিতা লোকৈরিতার্থঃ । তৈরেবেতি যৈরেব সিক্তমার্গাভ্যেব সংসৃষ্টা ইত্যনেনাহুপমাতদ্যোতনাক্ষজানাং মন্তবেহপি
 সুবশঃ তলে বিলম্বিত্তে রস্তাদীনাং অত্যাচ্ছ্রিতত্বং শোভমানত্বক ব্যঞ্জিতং ॥ ৩৯ ॥

প্রেষ্ঠভূজ এব প্রায়ো নির্দিশঃস্তেবামন্যোন্তসক্তাঃ প্রহর্ষোদয়মাহ কুর্বিতি কুরবো ভীম ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবাময়ঃ সৃঞ্জয়া রূপদান্যাঃ
 কৈকেয়াঃ সন্তর্জনাঃ । বিদর্ভা ইতি কল্যায়েহাং । কজিয়েবু ভাদৃশ হরণতঃ প্রশস্তত্বেন পূর্বমেব চ শ্রীকৃষ্ণস্তাভিক্রুচিৎত্বেন
 যোগ্যবরলাভাৎ প্রায়ঃ শ্রীবলদেবাদিতি মুনিজনাদিষাং বোধয়িত্বা তেষামানীতত্বেনাসঙ্কোচাচ্চ । শ্রীভীষ্মকাদীনাং প্যাগমনং
 বোধ্যতে । তে চ ভীষ্মক ক্রথ কৈশিকাদয়ঃ । যদব উগ্রসেনাদয়ঃ তদভেদাৎ শ্রীনন্দায়োপীত্যোকে । তথাচ পান্দ্রোত্তরথং । নন্দ-
 গোপোহথ গোপালৈর্গোপবৃদ্ধৈঃ সমাগতঃ । স্বলঙ্কৃত্যভির্ঘোষিত্বিশোদাহপি সমাগতেতি । তজ্জাতিপ্রায় বিশেষণ পূর্বমেব শ্রীভ্রজ-
 শ্রুত সম্রতি প্রার্থনা কংসবধানন্তরং জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষামো বিধায় স্তব্ধাং স্তব্ধমিত্যেব হৃতিতা । কৃষ্ণঃ কুন্তিভোজাদ্যাঃ পরিত-
 স্তম্বিবারহযোগ্য স্ব স্ব প্রয়োজনার্থমতস্ততো ধাবতাং ॥

ততস্ততঃ স্বন্দেদে তৃশমতার্থং বিস্মিতাঃ তেন প্রকারেণ হরণাৎ তত্র সতামাকাজ্জা জনিষ্ট অসত্যত্ব ভয়মিতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥

বিবাহানন্তরক তয়োঃ স্তব্ধসঙ্গতিদর্শনাৎ । দ্বারকাবাসিনঃ সর্কো পরমানন্দতুলিলা বভূবুরিত্যাহ দ্বারকায়ামিতি কৃষ্ণঃ স্বয়ং
 ভগবন্তঃ অতঃ প্রিয়ঃ সর্কোপ্রমুদিতাঃ পরমলক্ষ্ম্যাঃ পতিমিতি ॥

তস্মৈ ভাদৃশী শ্রীরবস্ত্রমেবাপেক্ষ্যত ইতি ভাবঃ । গাঢ়াধুনামিলিতবেতাহ রময়েতি তস্তাপি রমণহেতুত্বেন তদ্রায়াহতো মহান
 মোদঃ সর্কোৎকৃষ্টানন্দোহত্বং ॥ ৪০ ॥

অত্র আহুত প্রিয়তম রাজাদিগের করিগণের মদ করণ দ্বারা মার্গ সকল সিক্ত হইতে লাগিল ও
 দ্বারদেশে উচ্চতর কদলীরূক ও গুবাক সকল শোভা পাইতে লাগিল ॥ ৩৯ ॥

সমাগত বন্ধুবর্গের মধ্যে কুরু, সৃঞ্জয়, কৈকেয়, বিদর্ভ, যজ্ঞ এবং কুন্তিবংশীয় রাজারা সকলে
 উৎসুক্য হেতু তথায় একত্রিত হইয়া পরস্পর আশ্লাদিত হইতে লাগিলেন । তখন ইতস্ততঃ গীয়মান
 রুক্মিণীহরণ বার্তা শ্রবণ করিয়া রাজা ও রাজকন্যাগণ অত্যন্ত বিস্ময়াপন্ন হইলেন । হে রাজন্ !
 দ্বারকায় সাক্ষাৎ লক্ষীস্বরূপা রুক্মিণীর সহিত শ্রীপতি শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া পুরবাসিগণের মহা-
 আমোদ হইতে লাগিল ॥ ৪০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কল্পিত্যুবা-
হোৎসব চতুঃপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৪ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকব্যাচ ॥

কামিন্ত বাসুদেবাংশোদকঃ প্রাগুদ্ভবন্যনা । দেহোপপত্তয়ে ভূয়ন্তমেব প্রতাপদ্যত ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুঃপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

পঞ্চ পঞ্চাশত্তমেতু প্রহ্মারোহজনি কৃষ্ণতঃ । শব্বরেণ কৃতঃ সোহিৎ হস্তা তং কান্তয়াগমঃ । প্রহ্মারহানিলাতানৈঃ শব্বরাহরণা-
মিনা । কুটুহিনামপত্যাং হুত্বঃখমসুচৎ ॥ * ॥

জাশ্ববত্যাং বিবাহেভ্যঃ প্রাগেব প্রহ্মারজন্ম । ততো বিবাহাঃ । ততঃ শব্বরাগারাং প্রহ্মারপ্রত্যাগমনঃ । ততঃ পুত্রকথন-
প্রত্যাবেহপি প্রথমঃ প্রহ্মারজ্ঞ জাতমাত্ত সশ্বরেণ হরণঃ নিরূপ্যতে । প্রত্যাগমনন্ত উত্তরকালীনমপি কথা পর্য্যবসানায়াক্রমমিতি ।
বাসুদেবাধিষ্ঠিত চিত্ত প্রভবদ্বায়াসুদেবাংশঃ সৃষ্টিহেতুত্বাচ্চ । দেহোপপত্তয়ে দেহ প্রাপ্তয়ে ॥ ১ ॥

বৈকবতোবলী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবল্যাং দশমটিপ্ততাং চতুঃপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

কামদ্বিত্যাদাবেবং বিবেচনীয়াঃ শ্রুতিপঞ্চরাত্রাদৌ খলু বাসুদেব সৰ্ব্বং প্রহ্মারনিকৃতাঃ তেচেষরাবিভাবা নিত্যাঃ । প্রাকৃতকাম-
দ্বিত্বভূতাক্ষেনৈকাদশাদৌ প্রসিদ্ধঃ বাসুদেবাদয়ন্ত দ্বিবিধাঃ দেবলীলা মহাবলীলাশ্চ তত্র পূর্বে নারায়ণ সুহৃৎবাদৌ বহুবিধাঃ অপরেচ
শ্রীকৃষ্ণাদাখ্যা তত্র পুরাণাদাবুপাসনায়াং তেভ্যো ভেদেনোক্তাঃ তেচ নিত্যাঃ । কথা শ্রীগোপালভাগবতাং শ্রীমধুরাশ্রমে । যত্রাসৌ
সংহিতঃ কৃষ্ণক্ৰিতিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ । রামানিরুদ্ধ প্রহ্মারৈ কল্পিত্য সনিতো বিভূষিত । তন্ময়ং প্রাকৃতকামস্ত ভগবদ্বাহতা
সম্ভবাদয়মর্থঃ তু শব্বো ভিন্নোপক্রমে বাসুদেবস্ত শ্রীকৃষ্ণাদিলক্ষণভাংশঃ যৌগিষেয়াদি লক্ষণঃ প্রহ্মাররূপো যত্রোতি তদ্বিসংবংশেন
কলমাবিষ্ট ইত্যর্থঃ । প্রহ্মারবিত্তিক্রমঃ স কামো কদমহানা পূর্বে দদ্যুঃ । অতো দেহোপপত্তয়ে তমেব শ্রীপ্রহ্মারমেব প্রতাপদ্যত-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃতৈ ক্রমসন্দর্ভে চতুঃপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

কামদ্বিত্যিৎ স্বয়ং ॥ ১—১৯ ॥

বিখনাশচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমেহত্ চতুঃপঞ্চাশত্তমোহজনি সজতঃ ॥ * ॥

পঞ্চপঞ্চাশত্তমেতু প্রহ্মারো কল্পিত্যুতঃ । শব্বরেণ কৃতন্তঃ স হস্তায়াং সপ্রিয়ঃ পিতৃনু ॥ * ॥

জাশ্ববত্যাং বিবাহেভ্যঃ প্রাগেব প্রহ্মারজন্ম ততো বিবাহাঃ । ততঃ শব্বরাগারাং প্রহ্মার প্রত্যাগমনমিতি । ক্রমো জ্ঞেয়ঃ । অত্র
তু প্রহ্মারজন্ম জন্মনি কথিতং ভক্তরিতমপি সর্বং কথনীয়মিতি কথিতং । তত্র স্বয়ং ভগবতো নিত্যলীলাপরিকরাণাং প্রপঞ্চে প্রাকট্যাং
খলু ভগবদিক্করা স্বমিন্ প্রবিষ্টানাং স্বয়ং বিভূতীনাং প্রাণাশ্রিত্য দৃষ্টতে নহু সাক্ষাৎ স্বয়ং প্রথরা বহিমুখানাং বাণানাং মুখতা-
ভাবার্থঃ ভক্তিব্যোগসিদ্ধান্ত রহস্তদ্বয়কণার্থক । পরোকবাদা স্বয়ং পরোকক মম প্রিয়মিতি ভগবদ্বক্তেঃ । যথা জ্ঞোণ এব
নন্দোহত্বং ধরৈব যশোদা । বাসুদেব উক্তবঃ । ইন্দ্র এবার্জুনঃ বম এব বিহরঃ । শুভ এব শাশ্ব ইত্যেবং কিং বহনা । স্বয়ং ভগবতোহপি
সপ্রবিষ্টবাংশপ্রথৈবে জন্ম যথা বৈকুণ্ঠনাথ এবাগতা বাসুদেবগৃহে জাতঃ কচিহ্মন এব কচিদ্বিকীর্ণায়ায়ণ এব কীয়োদনুৎ এবোত্যেবং

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুঃপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

পঞ্চ পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ হইতে প্রহ্মার জন্ম ও শব্বর কর্তৃক তাঁহার অপহরণ এবং শব্ব-
রকে বধ করিয়া পত্নীর সহিত তাঁহার আগমন ॥ * ॥

শুকদেব कहिलेन वासुदेवाधिष्ठित चित्तप्रभव हेतु वासुदेवांशं सञ्जुत कामदेव पूर्वे कृत्
कोपानले दधु हय्या देह प्राप्तिर निमित्त पुनर्कार वासुदेवके प्राप्ता हयिलेन ॥ १ ॥

স এব জাতো বৈদৰ্ভাঃ কৃষ্ণবীৰ্য্যসমুদ্ভবঃ । প্রহ্লাদ ইতি বিখ্যাতঃ সৰ্বতোহনবমঃ পিতৃঃ ॥ ২ ॥
 তং শব্দরঃ কামরূপী হৃদ্যার্ককমনির্দশঃ । বিদিত্বাশ্রয়ঃ শত্রুং প্রাস্যোদয়তাগাদ্ গৃহং ॥ ৩ ॥
 তং নির্জগার বলবান্ মৎস্যঃ সোহপ্যপটৈঃ সহ । বৃত্তো জালেন মহতা গৃহীতো মৎস্য জীবিতিঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অনবমঃ অনূনঃ ॥ ২ ॥

স প্রসিদ্ধঃ কামরূপঃ শব্দরস্তম্যায়নঃ শত্রুং বিদিত্বা হৃদ্য সমুদ্রে প্রাস্য গৃহমগাদিতি ॥ ৩ ॥

নির্জগার গলিতবান্ ॥ ৪ ॥

বৈদৰ্ভবতোবণী ।

দেহেস্তাপত্তির্নাম কল্পেণানন্ততা বিধানেন স্বতঃ প্রাপ্যসত্ত্ববাং সামীপ্যো নাস্ত প্রসঙ্গতোহপি তৎপ্রাপ্তিস্তদর্থঃ তদুপাত্ত তৎ সাযুজ্যং প্রাপ্তবানিত্যর্থঃ । ভূয়ঃ শব্দেন স কামাখ্যো জীবন্তম্মাদেবাবিভূত ইতি গমিতঃ । অর্থান্তরত্ব ন সঙ্গচ্ছতে বাসুদেবাংশোদয় ইতি শ্রীভাগবতমতবিরোধাতঃ । সঙ্কল্পবিকল্পাঙ্ককামনস এব প্রাকৃত কাম প্রভাবাং নতু ধারণ মাত্রাঙ্ককাক্ষিত্যং । তথা সচ কামো মনো-
 বিকাররূপ এব সতু ভদ্রেবভারূপ ইতি বিচারণাসিদ্ধেঃ কঠেস্তাপত্তেঃ ॥ ১ ॥

তদেবং যঃ কৃষ্ণবীৰ্য্যসমুদ্ভবঃ প্রতিকল্পঃ শ্রীকৃষ্ণাংশাবির্ভাবী প্রহ্লাদ ইতি বিখ্যাতঃ চতুর্ভূহে প্রসিদ্ধঃ । স এব বৈদৰ্ভাঃ জাতঃ প্রাকৃত-
 ভূতঃ প্রাকৃত কামস্ত তু তত্র সাযুজ্যমেবেতি ভাবঃ । তত্র হেতুঃ সৰ্ব্বত ইতি ॥ ২ ॥

অত্র শ্রীকৃষ্ণস্য লীলাকৌতুকং বর্ণয়তি তমিতাদিনা যাবৎ সমাপ্তি কামরূপীতি মায়য়া ধাত্বাদিক্রমেণেত্যর্থঃ । অনির্দশমিতি কঠেহীত্যর্থঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে বর্ণিত্বি জাতমাত্রস্ত প্রহ্লাদঃ স্মৃতিকাগৃহাং । মমৈব হস্তেতি মূনে হৃতবান্ কালশব্দর ইতি । বিদিত্বিতি চুটেশব্দর বধেচ্ছোঃ শ্রীনারদাং কাম্যাক্ষিমাংদেবিতো বা শত্রুং হনিযাক্তঃ অত্রায়মতিসঙ্কিঃ শ্রীহরিবংশে । বিদিতঃ তচ্চ কৃষ্ণস্ত দেবমায়াজুবর্জিনঃ । ততো ন নিগৃহীতঃ সন্ দানবো যুদ্ধদুর্জয় ইতি ॥ ৩ ॥

বলবানিতি শ্রীভগবদিচ্ছয়ৈব তদানীং প্রকাশিতায়নশক্তিঃ শ্রীপ্রহ্লাদমতিক্রম্যাপি শক্ত্যতিশয়োদয়াদিত্যর্থঃ । এবমগ্রে মহতেতি চ স মীনঃ । অপি শব্দেন তাদৃশ বলবানপি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

তত্র তৃতীয়ো বাহো যঃ প্রহ্লাদ স্তথাপি স্বপ্রবিষ্ট প্রাকৃত কন্দর্পাখ্যাবিভূতি প্রথয়েবাবির্ভাবমাহ কামম্বিতি বাসুদেবাংশঃ প্রজন্ম-
 শ্চান্মি কন্দর্প ইতি গীতোক্তে বাসুদেববিভূতিরিত্যর্থঃ । দেহস্য উপপত্তিঃ । স্বাশ্রয় শ্রীপ্রহ্লাদেদেহ প্রবিষ্টেহেনৈব যা প্রাপ্তি স্তস্যৈ
 তমেব বিচিত্রলীলানিধে স্তসৈবেচ্ছয়া তং প্রতাপনাত নতু স্বশক্ত্যেব তং প্রাপেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

স এব কাম এব প্রহ্লাদ ইতি বিখ্যাতঃ লোকে প্রথমেব প্রাপ্তঃ । বস্ত্ততস্ত সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ প্রহ্লাদঃ প্রহ্লাদ এব তৃতীয়ো বাঃ নতু
 কামো নাম কেবলং জীবিশেষ এব । যদ্ব্যক্তঃ শ্রীগোপালতাপনীকৃতো । যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণম্বিতিঃ শক্তা সমাহিতঃ । রানানি-
 ক্ক প্রহ্লাদে কল্পিণ্য সঙ্ঘতো বিভূরিতি প্রথমে চ নারদোপাঙ্গ্য মজ্ঞো যথা নমস্তস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়াকুঠমেষদে । প্রহ্লাদায়ানিক-
 ক্কায় নমঃ সর্ব্বণায় চেতি । অত্রাপি লোকে পিতৃঃ শ্রীকৃষ্ণাং সৰ্ব্বতঃ সৰ্ব্বপ্রকারেণৈব অনবমঃ অনূনঃ । নহীজ্জড়তাঃ প্রাকৃতঃ কাম এবং
 ব্যাখ্যাতুমুক্তিত স্তম্যাত্তান্ প্রহ্লাদে তদিচ্ছয়া সপ্রবিশ্য হিতো ভগবতি জগদিত্যেবং শ্রীনন্দাদিষপি শ্রীদ্রোণাদীন্যুস্থিতি ব্যাখ্যেয়া ॥ ২ ॥

অনির্দশমিতি বিষ্ণুপুরাণদৃষ্টা বর্ণিত্বিত্যর্থঃ । বিদিত্বিতি । তদ্বধেচ্ছোঃ শ্রীনারদাং ॥ ৩ ॥

নির্জগার গলিতবানিতি বিচিত্রলীলা চিকীর্ষো ভগবত এবচ্ছয়া নতু প্রহ্লাদাদপি মীনো বলবানিতি ॥ ৪ ॥

সেই কামদেব শ্রীকৃষ্ণের বীৰ্য্যে সমুত হইয়া কৃষ্ণাঙ্গীর গর্ভে জন্ম গ্রহণ পূর্ব্বক প্রহ্লাদ নামে
 বিখ্যাত হইলেন, তিনি সর্ব্বতো ভাবে পিতা হইতে অনূন ॥ ২ ॥

পরে কামদেবের প্রসিদ্ধ শত্রু কামরূপী শব্দর তাঁহাকে আপনার শত্রু জানিয়া ছয়দিবস মাত্র বয়স
 বালক সেই প্রহ্লাদকে হরণ পূর্ব্বক সমুদ্রজলে নিক্ষেপ করত স্বীয়গৃহে প্রস্থান করিল ॥ ৩ ॥

প্রহ্লাদ সমুদ্রজলে নিক্ষিপ্ত হইলে এক বলবান্ মৎস্য আসিয়া তাঁহাকে গ্রাস করিল । পরে সেই
 বৃহৎ মৎস্য অপর মৎস্যের সহিত জালে আবৃত হইয়া মৎস্যজীবী কৈবর্তকর্তৃক গৃহীত হইল ॥ ৪ ॥

তং শম্বরায় কৈবর্তা উপজহুরুপায়নং । সূদা মহানসং নীত্বা হবদ্যন্ সুধিতিনাদুতং ।

দৃষ্ট্বা তদুদরে বালং মায়াবতৌ ন্যবেদয়ন্ ॥ ৫ ॥

নারদোহকথায় সর্বং তস্যাঃ শঙ্কিতচেতসঃ । বালস্য তদুৎপত্তিং মৎস্যোদরনিবেশনং ॥ ৬ ॥

সাঁচ কামস্য বৈ পত্নী রতি নাম যশস্বিনী । পত্ন্যুর্নির্দম্বদেহস্য দেহোৎপত্তিং প্রতীকতী ॥ ৭ ॥

শ্রীশম্বরানী ।

সুধিতিনা শঙ্কিকয়া অবদান্ অবাদ্যন্ খণ্ডিতবস্তঃ ॥ ৫ ॥

তৎ কামোহয়ং তব ভর্তেতি । উৎপত্তিং শ্রীকৃষ্ণাক্সিগ্যামুৎপন্ন ইতি ॥ ৬ ॥

যশস্বিনী পতিব্রতা । তদুৎপত্তিং প্রতীকমাণা ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

ভমিভ্যর্ককং উপজহুরিত্যাক্ষেহপি উপায়নমিতি পৌনরুক্ত্যং তবৈশিষ্ট্যোপেক্ষয়া ॥

অদুতং বৃহদাদি তত্ত্ববোপায়নত্বেন হেতুরয়মেব মায়াবতৌ তত্র তন্নিজ বিদ্যা প্রকাশনেন তন্মাত্রেব খ্যাতারৈ রতৌ অর্পণামানু-
স্তস্যাঃ সূদাধিপত্যাং ॥ ৫ ॥

শঙ্কিতচেতসঃ বাসোহয়মতিশুদ্ধয়ঃ মৎপতিতুল্যরূপঃ কথং মৎস্যগর্ভে জাতঃ অত্র এতদুৎপত্তশ্চেৎ কথমত্র ন মৃতঃ অতো দেব-
বরোহয়ং কশ্চিন্মত্বত্বৈব বা স্যাদিত্যাশঙ্কায়ুক্তং চেতো যস্যান্তস্যাঃ সর্বমিত্যেব বিবৃণোতি বালস্যোতি মৎস্যোদরে নিবেশনপ্রবেশ-
কারণং অত্রৈতঃ । অত্র তস্যা ভর্তুঃ কামস্য তৃতীয়বাহেনাভেদোক্তিঃ কিরণস্য সূর্য্যোণৈব । সাঁচ মায়াবত্যাঃ শোকাপহৃত্যে মেলনার চ
অতঃ সাপি নিজপত্যভেদেন শ্রীপ্রহ্মায়ুগাসিত্ত্বভাষ্যে । গোপীনাং তৎপতীনাংকৈতাদি রীত্যান চ তস্যা ব্রতভঙ্গঃ অয়ং স্পর্শ
মণিভ্যায়ৈন তামানুযোগ্যাং চকার স্বীচকার চ শ্রীমদনিকরুমাতেব তু তস্য সাক্ষাচ্ছিত্তিরিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

সাঁচেতি যুগ্মকং । অজ্ঞেয়মাখ্যায়িকা । মাৎস্যে শিবেন ভগ্নীকৃতো কামে রতি শুদ্ধেহোৎপাদনার চিরং তমুপাসিতবতী শম্বরশ্চ
তমুপাসীন আনৌৎ । তত্র দৃষ্টায়াং তত্ভাং তেন শ্রীশিবায়ুহঃ সৈব বত্রে ততশ্চোপাসনাগশেন তেন রতি ক্রমে বাহস্য স তত্রৈব
তবেষ্ট দিক্চিৎবিষয়ীতি যশস্বিনীতি পুনস্তথা নিজপতিপ্রাপ্তি শম্বরবন্ধনাদিনা । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে শ্রীকৃষ্ণদেবীং প্রতি শ্রীনার-
দোকৌ । ইয়ং মায়াবতী ভার্যা তনয়স্যাস্য তে সতী । শম্বরস্য ন ভার্ঘ্যেয়ং জয়তামত্রকারণং । মন্থত্বতু শ্রুতেনায়ং তদুদর
পরায়ণা । শম্বরং মোহয়ামাস মায়ারূপেণ মোহিনী । ব্যাঘ্রাধ্যপভোগেহু রূপং মায়াময়ং শুভং । দর্শয়ামাস দৈত্যস্য তস্যোয়ং
মদিয়েকগেতি । ঈদৃশঃ শ্রীহরিবংশেপি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সুধিতিনা শঙ্কিকয়া অবদান্ অবাদ্যন্ খণ্ডিতবস্তঃ ॥ ৫ ॥

সর্বং কামোহয়ং তব ভর্তেতি ॥ ৬ ॥

দেহোৎপত্তিমিতি মাৎস্যে কথা ভগ্নীভূতে দেহে সতি রতি শুদ্ধেপ্রাপ্তার্থঃ শিবমারাধয়ামাস । শম্বরশ্চাগতো বরাস্তরায় শিব-

কৈবর্তেরা সেই বৃহৎ মৎস্যটি শম্বর সমীপে লইয়া গিয়া উপহার প্রদান করিল । শম্বরের পাঁচক
গণ মৎস্যকে রক্ষণশালায় লইয়া গিয়া অস্ত্রদ্বারা খণ্ড করিবার সময়ে তদুদরে এক অদুত বালক
দেখিয়া ঐ বালককে মায়াবতীর নিকটে সমর্পণ করিল ॥ ৫ ॥

দেবর্ষি নারদ আগমন করিয়া শঙ্কিত চেতা সেই মায়াবতীকে শ্রীকৃষ্ণ হইতে কৃষ্ণগীতে বালকের
উৎপত্তি ও তাঁহার মৎস্যোদরে প্রবেশ এবং এই বালকই কাম অর্থাৎ তোমার ভর্তা ইত্যাদি সকল
বলিয়া গেলেন ॥ ৬ ॥

তিনিই কামদেবের পতিব্রতা পত্নী, তাঁহার নাম রতি, তিনি দম্বদেহ পতির দেহোৎপত্তি প্রতীক
করিতেছিলেন ॥ ৭ ॥

নিরূপিতা শম্বরেণ সা সুপৌদনসাধনে। কামদেবং শিশুং বৃদ্ধা চক্রে স্নেহং তমৰ্ভকে ॥ ৮ ॥
 নাতিদীর্ঘেণ কালেন স কাঞ্চী রুচয়োরনঃ। জনয়ামাস নারীগাং বীকন্তীনাঞ্চ বিভ্রমং ॥ ৯ ॥
 সা তং পতিং পদ্মদলায়তেক্ষণং প্রলম্ববাহুং নরলোকসুন্দরং।
 সত্রীড়হাসোত্তীভিতক্রবেক্ষণী প্রীত্যোপতস্থে রতিরঙ্গসৌরভেঃ।
 ভাগবান্ ভগবান্ কাঞ্চীমাতস্তে মতিরন্যাথা। মাতৃভাবমতিক্রম্য বর্তসে কামিনী যথা ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবাণী।

ভং শিশুং কামদেবং বৃদ্ধা ॥ ৮ ॥ বিভ্রমং স্নেহং ॥ ৯ ॥
 অন্ন হে রাজন্! সৌরভে ভাবৈকপুত্রে অতঃ ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবভাষণী।

সুপৌদনসাধনে তদাধিপত্যে। তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। কারয়ামাস হৃদানামাধিপত্যমনিন্দিতৈঃ। স্নেহং প্রেমবিলাসং।
 স্নেহাচরণপ্রকারশ্চোক্তঃ শ্রীহরিবংশে। ধাত্র্যাস্তং সা সমর্পয়দিত্তি রসায়নোপযোগৈশ্চ শীঘ্রমেব ব্যবহৃত্যদিত্তি। এবং তস্যা এব
 মায়য়া সম্বরোহপি তং বালং ন পরিচিভবানিতি স্নেহং তদা সন্দেহি বা পাঠঃ ॥ ৮ ॥

নাতিদীর্ঘেণেতি পোগুণএব ইত্যর্থঃ। রুচং উদ্ভিন্নং যৌবনং বস্ত্র সং। যতঃ কাঞ্চীঃ শ্রীকৃষ্ণস্তেব পুত্রঃ। তত্ৰাপি তথৈব বাক্যাদিত্তি
 ভাবঃ। ৮ অপি। বীকন্তীনাং মিত্যর্থঃ। কিং পুনঃ সম্ভাবনাদি কুর্কন্তীনাং মিত্যর্থঃ। বিভ্রমং ভাববিশেষং কিংবা বিশিষ্ট ভ্রমস্থানাদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥
 পূর্বতো বিশিষ্টভাভিপ্ৰায়েণ তং বর্ণয়তি পদত্রয়েণ। ভক্ত পদ্মেতি সর্বসৌন্দর্যোপলক্ষণং। প্রলম্বতি মহাবলিষ্ঠত্বসূচকং ইত্যুত্তরথা নর-
 লোকে তুল্যে কালোকে বা সুন্দরং অতএব প্রীত্যোপতস্থে কৈঃ সত্রীড়হাসেনোত্তীভিতা নটীতা যা ক্রতুযোগলক্ষিতৈঃ সৌরভেঃ ॥

ভগবান্ সর্বজ্ঞানাদি সম্পন্নোহপি তদ্বিপরীতবদাহ উচে ইত্যর্থঃ। যতঃ কাঞ্চীঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পুত্রস্তদেবাভিক্রান্ত নরলীল ইত্যর্থঃ।
 মাতরিত মাতৃস্বভূতঃ। তথাচ শ্রীহরিবংশে। ধাত্র্যাঃ সকাশাং সচ তাং শৃণু কল্পিনীন্দনঃ। মায়াবতীমবিজ্ঞানায়নে তামেব মাতর-
 মিত্তি। এবং ধাত্র্যা এব তাদৃশং মতং নতু তস্তা ইত্যোক্তংএব ধাত্র্যা জাতবৃত্তয়ে তন্মৈ তৎ কথিতং ততো বাল্যভাষাঃ নিনা পূর্বত
 মাতরিত সঞ্চারনং তেন নাচরিতং ততঃ সম্প্রতি ক্রোধাদেবাচরিতমিত্তি স্নেহং। অত্রথাত্তপ্রকারেণ বর্ততে লজ্জয়াদৌ তাং মতি-
 মনভিবাজ্য পশ্চাৎ বিরূপোতি মাত্রেতি বাস্তবার্থস্ত অতো ভাবাং তবাস্তথা মতির্ম। ভবনিত্তি শেষঃ। যতঃ কামিনী মংকাস্তেব
 ত্বং মাতৃভাবমতিক্রম্য বর্তসে তদ্ব্যথাবদেবেতি ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

সুষ্ঠঃ প্রথমং বয়ং বৃদ্ধি শম্বরং প্রভাহ স্ব। সচ রতিং দৃষ্ট। কামার্ভ স্ত্রামেব বস্ত্রে। ততঃ শিবো রুদ্রতীঃ রতিং সাধাসমাহ বাহুস্ত সস্ক
 তত্ৰৈব তে বাহুতসিক্তি ভাবিনীতি ততো রতি মায়রয়েব শম্বরং মোহয়িত্ব। তদঙ্গ স্পর্শরহিতৈব তদঙ্গ হে মায়াবতীভিধানা তত্ৰৌ ॥ ৭-৯ ॥
 উক্তভিত। নটীতা যা ক্রতুয়া উপলক্ষিতৈঃ সৌরভে ভাবৈঃ অজ্ঞেঃ তত্বঃ অদ্য বা খোবা সর্বং তত্বমস্মৈ জ্ঞাপয়িত্বৈব সৌরভান্
 প্রভাবান্ প্রকাশয়িত্বামীতি বিচারিতবত্যা এব তস্তা দৈবদ্রষ্ট্রি বিজ্ঞাপনাং পূর্বমেব কামবৈবস্ত্রাং তে ভাবাঃ স্বয়মেবোদ্বৃত্তা ইতি ১০

এবং তিনি শম্বর কর্তৃক অন্ন ব্যঞ্জন সাধনে পাচিকারূপে নিরূপিত হইয়াছিলেন। তিনি নারদ
 বাক্য শ্রবণ পূর্বক শিশুকে কামদেব বোধ করিয়া তাঁহার প্রতি স্নেহ করিতে লগিলেন ॥ ৮ ॥

পরে অনতি দীর্ঘকালে সেই কৃষ্ণনন্দন প্রত্ন্যন্ন যৌবনারূঢ় হইয়া অবলোকনকারিণী নারীগণের
 মোহ জন্মাইতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! তখন সেই মায়াবতী রতি পদ্মপলাশলোচন, আজানুলম্বিত বাহু, নরলোক সুন্দর
 নিজ পতিকে সুরতোপযুক্ত অঙ্গভঙ্গিসহকারে প্রীতি পূর্বক লজ্জার সহিত হাস্যযুক্ত উৎক্লিষ্ট ভ্রু দ্বারা
 দর্শন করত অবস্থিতি করিতে লাগিলেন ॥

তদর্শনে ভগবান্ প্রত্ন্যন্ন মায়াবতীকে কহিলেন হে মাতঃ! এক্ষণে তোমার অন্তঃকরণের অন্যথা
 ভাব অবলোকন করিতেছি এখন মাতৃভাব পরিত্যাগ করিয়া কামিনী যেমন ভাব বিধান করে, তুমি
 তদ্রূপ ভাবে বর্তমান হইয়াছ ॥ ১০ ॥

রতিকুবাচ ॥

ভবান্ নারায়ণস্বতঃ সম্বরেণ হতো গৃহাৎ । অহং তেহধিকৃতা পত্নী রতিঃ কামো ভবান্ প্রভো ।
এষ স্বা নির্দশং সিদ্ধাবক্ষিপৎ শম্বরোহম্বরঃ । মৎস্তোহগ্রসীতছদরাদিহ প্রাপ্তো ভবান্ প্রভো ॥ ১১ ॥
তমিমং জহি দুর্জয়ং দুর্জয়ং শক্রমাজ্ঞনঃ । মায়াশতবিদং ত্বক্ মায়াভির্মোহনাদিভিঃ ॥ ১২ ॥
পরিশোচতি তে মাতা কুরুরীষ গতপ্রজা । পুত্রস্নেহাকুলা দীনা বিবৎসা গৌরিবাতুরা ।
প্রভাব্যেবং দদৌ বিদ্যাং প্রহ্লাদায় মহাত্মনে । মায়াবতী মহামায়াঃ সর্বমায়াবিনাশিনীং ।
স চ শম্বরমভেত্য সংযুগায় সমাহ্বয়ৎ । অবিসৃষ্টৈস্তমাক্ষৈঃ কিপন্ সঞ্জনয়ন্ কলিং ।

শ্রীমদ্রামায়ণী ।

অধিকৃতা পত্নীভ্যত্র হেতুঃ রতিরহং ভবান্ কাম ইতি ॥ ১১ ॥
দুর্জয়স্ব হেতুঃ মায়াশতবিদমিতি । কথং তর্হি হস্তবাস্তবাহ মায়াভিরিতি ॥ ১২ ॥
নচাত্ত বিলম্বঃ কার্য ইত্যাহ পরিশোচতি রোদিতীভার্থঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

নারায়ণেতি তস্য সর্কপ্রমথঃ বানজি গৃহাৎ স্তিকাগারাং অধিকৃতা স্বনধিকারতুল্যা । ইত্যাত্মনস্ত্রিভাগপত্নীঃ দ্যোতিত* ॥
কথং কৃত ইত্যপেক্ষায়াং তৎপ্রকারং কথয়ন্তী কোপং জনয়তি এষ ইতি ॥ ১১ ॥
ইমং সাক্ষাদবৈব বর্তমানং দুর্জয়ং কুচুগৈব বাগ্রসিতুং শক্যং অতঃ সূতরাং দুর্জয়ং হননঞ্চ যোগাথেবেত্যাহ আত্মনঃ শক্রমিতি
আদিশব্দাচ্ছোষণদয় আশ্বেয়াসয়ো বা ॥ ১২ ॥
পুত্রস্নেহাখ্যো মাতুঃ প্রসিকো যশ্চিহ্নবিশেষে শুভাকুলা ব্যাকুলা কিং কর্তব্যমিতি মূঢ়া তত এবাতুরা ব্যাধিতৈব তত এব দীনা-
হতি দুঃখিতা তত এব পরিতঃ সর্কপ্রমথঃ শোচতি সরোদনং বিলপতীভার্থঃ । তত্র হতাশত্যাংশে দৃষ্টোস্তঃ গতপ্রজা কুরুরীবেতি । শত-
শত্যাংশে গৌরিবেতি পূর্নহি স্ববালকনাশে পূর্ববস্তদাহারং নাহরতি কিন্তু রোদিতোব । উক্তরাতু মৃতং গতমপি স্তন* পারয়িতুমুদ্যচ্চতীতি ।
একর্ষেণোৎসাহোভেদনাদিনা ভাবিতা তস্তা স্তদ্বিন্দমায়াঃ হেতুর্মহাত্মনে হননম্বশে প্রকাশিতবলবুদ্ধিধেন তদযোগ্যম্ভেতাধঃ ।
যথা । গভীরায় প্রকাশিতনিজপ্রভাবায় ইত্যর্থঃ । বিনাশিনীমিতি নিগাষ্টপাঠঃ কচিং লুড়িস্তোহপি ॥
সমাস্তচত্বাদিনা আহ্বয়ং আক্ষেপে নির্দ্বাবাক্যৈঃ কিপন্ ত্রিরসূর্মন্ সমাক্ তদ্ররণপর্গাত্তয়া জনয়ন্ জনয়িতুং ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভগবানিতি সার্বজ্ঞাদিগুণবৃক্তোহপি নীলানিধেঃ কৃকটৈবেচ্ছয়া সার্বজ্ঞাদ্যাবরণাং তথোবাচেত্যর্থঃ । বাস্তবার্থর অতো
ভাবান্তেহস্ত্যামতি মভবদ্বিতি শেষঃ । যতন্তঃ মাতৃভাবমতিক্রম্যৈব বর্তসে যথা যথাবদেব কামিনী মৎকটৈবেতি ॥
অহং পত্নীতি তং কামদেবমেব মন্তোক্তিস্তেন প্রহ্লাদেনাপি স্পর্শমণিভ্যগেনৈব সম্পর্শেন সা স্বকাস্তা কৃতা । বস্ততন্ত অনিরুদ্ধমাতৈব
তত স্বকিরিতি শ্রীভৈকবতোষনী ॥ ১১—১৩ ॥

রতি কহিলেন আপনি নারায়ণের সন্তান, শম্বরাস্বর আপনাকে গৃহ হইতে অপহরণ করিয়াছিল,
হে প্রভো ! আমি আপনকার অধিকৃতা পত্নী রতি, আপনি কামদেব । এই শম্বরদৈত্য, আপনি দশ
দিবসের না হইতে হইতেই অপহরণ করিয়া সমুদ্রে নিক্ষেপ করাতে আপনাকে এক মৎস্য গ্রাস
করিয়াছিল, হে প্রভো ! সেই মৎস্যের উদর হইতে এখানে আপনাকে প্রাপ্ত হইয়াছি ॥ ১১ ॥

দুর্জয়, দুর্জয় ও শত ২ মায়া অভিজ্ঞ সেই শক্রকে আপনি মোহনাদি মায়া দ্বারা জয় করুন ॥ ১২ ॥

মৃতপুত্রা কুরুরীপকির স্তায় অথবা বিবৎসা গভীর স্তায় পুত্রস্নেহাকুলা, দীনা ও আতুরা আপ-
নার মাতা সর্বদাই রোদন করিতেছেন, মায়াবতী এইরূপ কহিয়া মহাত্মা প্রহ্লাদকে সর্বমায়া বিনা-
শিনী মহামায়া বিদ্যা প্রদান করিলেন । অনন্তর প্রহ্লাদ শম্বরের সম্মুখানে উপনীত হইয়া অসহ
আক্ষেপ বাক্যদ্বারা তাঁহাকে তিরস্কার করত ক্রোধ জন্মাইয়া দিয়া যুদ্ধের নিমিত্ত আহ্বান

সোহধিক্ষিপ্তো দুর্লভোভিঃ পদাহত ইবোরগঃ । নিশ্চক্রাম গদাপাণিরমর্যাত্তাত্তলোচনঃ ॥ ১৩ ॥
গদামাবিধ্য তরসা প্রহুন্নায় মহাভ্রমে । ঐক্ষিপ্য বানদম্মাদং বজ্রনিষ্পেষনিষ্ঠুরং ।

তামাপতন্তীং ভগবান্ প্রহুন্নো গদয়া গদাং । অপাত্ত শত্রবে ক্রুদ্ধঃ প্রাহিণোৎ স্বগদাং নদন্ ॥ ১৪ ॥
সচ মায়াং সমাপ্রিত্য দৈতেয়ীং ময়দর্শিতাং । মুমুচেহশ্মময়ং বর্ষং কান্দো বৈহায়সোহস্তরঃ ॥ ১৫ ॥
বাধ্যমানোহশ্মবর্ষণে রৌক্সিণেয়ো মহারথঃ । সঙ্কাজিকাং মহাবিদ্যাং সর্বমায়োপমর্দ্দিনীং ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

বজ্রস্য নিষ্পেষে নির্ধাতে বণা নিষ্ঠুর তীব্রো নাদো ভবতি তথাভূতং নাদং বানদং । সামান্তবিশেষতয়া ব্যাপার্যাপকত্বং ওদন-
পাকং পচেতিতিবৎ । অতিনিষ্ঠুরং নাদমকরোদিতার্থঃ ॥ ১৪ ॥

বৈহায়সঃ আকাশে স্থিতঃ ॥ ১৫ ॥

সঙ্কাজিকাং সমুত্তময়ীং প্রায়ুক্তক্লেতান্তরেণায়মঃ ॥ ১৬ ॥

বৈকুণ্ঠোত্তরশাস্ত্রী ।

সোহধীতি স্পষ্টং সৌভীতি পাঠঃ কচিং ॥ ১৩ ॥

আবিধ্য ভ্রময়িতা মহানাদা দৃতির্থায়া তস্মৈ বিশেষণ নদনমেব বাজয়তি বজ্রোতি । অস্ত্যৈতঃ । তত্র বজ্রনিষ্পেষ নিষ্ঠুরমিতি
মধ্যপদলোপী সমাসঃ । বজ্রনিষ্পেষস্ত নাদমিব নিষ্ঠুরমিতি তথা ব্যাপকত্বং ক্রিয়ায়াঃ ব্যাপাহত কৰ্ম্মগতগাহকরোদিত্তি সর্বেষাং
দাহুনাশম্বর্ত্তকৃৎকণ্ঠার্থহাক্তার্থানামপ্রয়োগ ইতি ভায়েন কৃৎকণ্ঠার্থায় পর্যায়সান্যচ্চেতি জ্ঞেয়ঃ নিষ্পেষণেনে কথঞ্চিন্নির্বোধো না
বাচ্যতে ॥

অপাত্ত প্রত্যক ক্ষিপ্তাহত নদরিত্যত্র নৃপেতি কচিং পাঠঃ ॥ ১৪ ॥

তর্থে চ শব্দঃ । ময়েন দর্শিতাং প্রবর্ত্তিতাং সমাক্ পরোক্কাদিনা আশ্রিতা অতএব বৈহায়সঃ সরেবঃ শ্রীপ্রভঙ্গদাবকনঃ চ সূচিতং ।
অশ্মময়ং শিলা প্রচুরং । তথা শ্রীহবিবংশে । ভয়ীভূতে বৃকবর্ষে শিলা সংস্থানবর্ষমিতি । অতঃ হস্তময়মিতি পাঠোঃ সম্মতঃ ॥ ১৫ ॥

বাধ্যোতি যুগ্মকং । মহারথো নীরবগশ্রেষ্ঠঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

নিষ্পেষো নির্ধাতবচনমবোচ্যমিতি বরাদমনদদিত্তি সিকং ॥ ১৪ ॥

বৈহায়সঃ আকাশচারী ॥ ১৫ ॥

সঙ্কাজিকাং বিদ্যাং প্রায়ুক্তক্লেতান্তরসামুদয়ঃ ॥ ১৬—২০ ॥

করিলেন । পরে পদাহত সর্পের আয় দুর্লভাক্যে অধিক্ষিপ্ত শস্ত্রের ক্রোধে তাত্ত্র নয়ন হইয়া গদাহস্তে
নির্গত হইল ॥ ১৩ ॥

এবং গদা ঘূর্ণিত করিয়া মহায়া প্রহুন্নের প্রতি বেগে নিক্ষেপ পূর্বক নির্ধোষ নিষ্ঠুর সদৃশ এক
মহাশব্দ করিয়া উঠিল । ভগবান্ প্রহুন্নও স্বীয় গদা দ্বারা সম্মুখে আগত সেই গদাকে চূর্ণ করত
ক্রোধে শব্দ করিয়া শত্রুর প্রতি গদা নিক্ষেপ করিলেন ॥ ১৪ ॥

তখন রুক্মিণীপুত্র মহারথ প্রহুন্নও প্রচুর শিলাবর্ষ দ্বারা বিদ্ধ হইয়া সর্বমায়াবিনাশিনী সমুত্তময়ী
মহামায়া বিদ্যা প্রয়োগ করিলেন ॥ ১৫ ॥

তখন শম্বরাস্ত্রের ময়দানব প্রদর্শিত দৈতেয়ী মায়া আশ্রয় করিয়া আকাশে অবস্থান পূর্বক প্রহু-
ন্নের প্রতি শিলাময় বর্ষ মৌচন করিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

ততোগৌহকগাক্ষকর্বৈপশাচৌরগরাক্সসীঃ । প্রায়ুঙ্ক শতশো দৈত্যঃ কার্কির্যধময়ঃ স্ম তাঃ ॥ ১৭ ॥
 নিশাতমসিমুদ্যমা স্কিরীটং স্কুণ্ডলং । শম্বরস্ত শিরঃ কার্যাত্তাত্রশ্রোজসাহরং ।
 আকীর্যমাণো দিবিজৈঃ স্তবস্তিঃ কুহ্মোৎকটৈঃ । ভার্য্যাস্বরচারিণ্যা পুরং নীতো বিহায়সা ॥ ১৮ ॥
 অন্তঃপুরচরং রাজন্ ললনাশতসংকুলং । বিবেশ পত্ন্যা গগণাষিধ্যতেষ বলাহকঃ ॥ ১৯ ॥
 তং দৃষ্ট্বা জলদশ্যামং পীতকৌষেয়বাসসং । প্রলম্ববাহুং তাত্রাক্ষং হৃদিতং রুচিরাননং ।
 অলঙ্কতমুখাস্তোজং নীলবক্রালকালিভিঃ ॥ ২০ ॥
 কৃষ্ণং মহা স্ত্রিয়ো হ্রীতা নিলিল্যস্তত্র তত্র হ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তা মায়া বাধময়ং ব্যনাশয়ং ॥ ১৭ ॥ তাত্রাণি শ্রুঙ্গি যস্মিন্ তৎ । ওজসা বলেন ॥ ১৮ ॥
 বিহ্যস্তা সহ বলাহকো মেঘ ইব ॥ ১৯ ॥ নীলাশ্চ বক্রাশ্চ যে অলকা স্ত এবালয়ন্তেঃ ॥ ২০ ॥
 হ্রীতাঃ লজ্জিতাঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

গৌহকেত্যাদৌ প্রথমং সামান্ত্রতো নির্দিষ্টানাং জীপ্রত্যয়ঃ বিনৈব বন্দ্যঃ পশ্চাত্তারা বিশেষণেণ জীষে বিবকিতে সমস্তাং
 জীপ্রত্যয়ো জ্ঞেয়ঃ শতশ ইতি গৌহকাদীনাং মেবাবৃতি বাক্য। যথা। অস্তা অপি মায়াঃ শতশ ইত্যর্থঃ । তাস্যোক্তাঃ শ্রীহরিবংশে ।
 ততো মায়াঃ পরাং চক্রে দেবশক্রঃ প্রতাপবান্ । সিংহান্ বাঘান্ বরাহাংশ্চ তরঙ্গান্ কুবানরান্ ।
 বারগান্ বারিদপ্রধান্ হমাহুস্তান্ বিশাম্পতে ইত্যাদিনা । গৌহকাদীনাং যথোক্তরং হিংস্রং ত্রৈলোক্যং । স্ম প্রসিদ্ধৌ তাঃ সর্কা যভঃ কার্কিঃ অস্তাগ্রেহ্যাপ্যহুস্তিঃ ॥ ১৭ ॥
 কায়াদহরং দুরীচকার । তাত্রশ্রুঙ্গিতি ঘোরত্বাদিকং হৃচিতং । কিরীটাঙ্গি সহিতমিতি হরণে লাঘবং কৌতুকঞ্চ ।
 দিবিজৈর্দেবৈঃ কর্তৃভিঃ পুন্সসমুহৈঃ করণৈরাকীর্যমাণঃ ব্যাপ্যমানঃ ভার্য্যয়া মায়াবত্যা ইষরচারিণ্যোতি দেবদত্তাব উক্তঃ । অতো
 বিহায়সা আকাশমার্গেণ পুরং হারকাং নীতঃ ॥ ১৮ ॥
 অন্তঃপুরেযু বরং শ্রেষ্ঠং শ্রীভগবদীয়ং কিম্বা সর্ক মহীয়সী শ্রীকৃষ্ণীসম্বন্ধাৎ তত্রাপি বিশিষ্টং পত্ন্যা রত্না সহ ॥ ১৯ ॥
 তং দৃষ্ট্বা যুগ্মকং শ্রীকৃষ্ণমনন্য তং সাদৃশ্যমাহ জলদেত্যাদি সপ্তভিঃ পদৈঃ তাত্রো রক্তবর্ণো হৃদিতং যসা তং । অঙ্গদলবৎ
 প্রাস্তরকনেত্রমিত্যর্থঃ পদ্মদলায়তেক্ষণমিতি প্রাপ্তোক্তেঃ ॥ ২০ ॥
 হ বিস্ময়ে ॥ ২১ ॥

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

তাত্রে রক্তবর্ণে অক্ষিণী যন্ত তং অঙ্গবৎ প্রাস্তরকণ্ঠবর্ণাক্রমিত্যর্থঃ ॥ ২০—২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

হ্রীতাঃ লজ্জিতাঃ ॥ ২১ ॥

অনন্তর শত শত দৈত্য গুহক, গাক্ষক, পিশাচ, উরগ ও রাক্ষস সম্বন্ধীয়া মায়া প্রয়োগ করিতে
 লগিল এবং প্রচ্যুতসে সে সমুদায়কে বিনাশ করিলেন ॥ ১৭ ॥
 এবং শাণিত অসি উত্তোলন পূর্বক কিরীট কুণ্ডল সহিত তাত্র বর্ণ শ্রুঙ্গ বিশিষ্ট শম্বরের মস্তক
 বল পূর্বক শরীর হইতে পৃথক করিয়া ফেলিলেন এবং দেবগণ কর্তৃক স্তুতি সহকারে কুহ্ম বর্ষণে
 আকীর্ণ হইয়া অম্বর চারিণী ভার্য্যাকে লইয়া আকাশমার্গে স্বীয় পুরী প্রস্থান করিলেন ॥ ১৮ ॥
 হে রাজন্ ! বিদ্যুতের সহিত বলাহকের ন্যায় পত্নীর সহিত প্রচ্যুত ললনাগণসকুল অন্তঃপুরে
 আসিয়া প্রবেশ করিলেন ॥ ১৯ ॥
 অন্তঃপুরবাসিনী নারীগণ জলদ শ্যাম বর্ণ, পীত কৌষেয় বাস, প্রলম্ব বাহু, রক্তবর্ণ চক্ষুঃ, শোভন
 হস্ত যুক্ত রুচিরানন, নীলবর্ণ কুটীল কুন্তলে অলঙ্কত মুখপদ্ম দেখিয়া ॥ ২০ ॥
 শ্রীকৃষ্ণ বোধে লজ্জায় লুকায়িত হইতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

অবধার্য শনৈরীষদৈলক্ষণো ন যোষিতঃ । উপজগ্মুঃ প্রমুদিতাঃ সজ্জীরত্বং হুবিম্বিতাঃ ।
 অথ তজ্জাতিতাপাঙ্গি বৈদৰ্ভী বল্লভভাষিনী । অঙ্গুরং স্বমুতং নকং মেহমুতপয়োধরা ॥ ২২ ॥
 কোহম্ময়ং নরবৈদূর্য্যঃ কস্ত বা কমলেক্ষণঃ । ধৃতঃ কয়া বা জঠরে কেয়ং লক্সা ত্বনেন বা ॥ ২৩ ॥
 মমচাপ্যাত্মজো নক্টো নীতো যঃ সূতিকাগৃহাৎ । এতত্তুল্যবয়োরূপো যদি জীবতি কুত্রচিৎ ॥ ২৪ ॥
 কথং ত্বনেন সংপ্রাপ্তং সারূপ্যং শাস্ত্রধননঃ । আকৃত্যাবয়বৈর্গত্যা স্বরহাসাবলোকনৈঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরবাসী ।

শ্রীকৃষ্ণো ন ভবতীত্যবধার্য্য । সজ্জীরত্বং শ্রীযু রত্নং শ্রেষ্ঠা রতিস্তং সহিতং ॥ ২২ ॥
 মুতং অরস্ত্যাহ কোহম্ময়মিতি । নরবৈদূর্য্যঃ পুরুষশ্রেষ্ঠঃ ॥ ২৩ ॥
 এতেন তুল্যং বয়োরূপঞ্চ যন্ত স ভবেদিতি ॥ ২৪ ॥
 তন্ত্র স্বপুত্রত্বং সংপ্রাপ্ত্যাহ কথং ইতি ॥ ২৫ ॥

বৈলক্ষণ্যতোষনী ।

ঈষদৈলক্ষণ্যং বর্ণাদিশোভাতঃ কিকিরূনম্বং বয়সচ্চ তাদৃশ ভাবনিরীক্ষণাদিরাহিতো নিন্মি দৃষ্টিষাদিকঞ্চ তেনাবধার্য্য । উপ-
 সমীপে আভ্যগ্মুঃ প্রাকর্ষণে মুদিতাঃ শ্রীকৃষ্ণসারূপ্যাবভাব্যাং হুবিম্বিতাশ্চান্যত্র তদসমুভাব্যং জীতি সামান্যনির্দেশে স্তং পত্নী-
 জ্ঞানোদয়রহিতানাং তাসামতিপ্রায়েণ রত্নবনির্দেশস্তৎস্পর্শেন তাদৃশীতপ্রাপ্তেঃ ॥
 অথ সমাগমাদনন্তরমেব তত্র তাত্ম পত্নীশ্রীযু মধ্যোহসিতাপাঙ্গীতি বিলোকন সৌন্দর্য্যত্ব বস্ত্রভাষিনীতি ভাষণসৌন্দর্য্যভা-
 প্রায়েণাম্বরং সারূপ্য দর্শনেনামুসন্মদে স্বশব্দেনাত্যন্ত মেহবিষয়তোক্তা অতএব চিরকালে হতীতেহপি মেহমুতপয়োধরা সতী ॥ ২২ ॥
 নরবৈদূর্য্যঃ নররত্নেযু স ইব শ্রেষ্ঠঃ । কস্য পুত্রো বা ॥ ২৩ ॥
 নটৌহদর্শনং গতঃ । অপি সম্ভাবনায়াং । স যদি কুত্রাপি জীবন্তদৈতত্তুল্য বয়ো রূপোভবেদিতার্থঃ ॥ ২৪ ॥
 তু বিস্ময়ে সম্যক্ প্রাপ্তিমেষব দর্শয়তি আকৃত্যেতি । প্রাণ্ডতাহরূপ পুষ্টি শোভিতাখিল দেহাকার বিশেষণ । অবয়বৈব স্বদহরূপৈরেব
 চিহ্নরগাদ্যৈর্গতৌতি আকাশাহতীয়া কিয়ং পদভ্রাসাৎ । স্বরতি সমীপগতান্ প্রতি মাত্ৰাদি তত্ত্বপ্রদানিত্যাহ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণো ন ভবতীত্যবধার্য্য তমিতি পূর্ব্বতানুবসঃ ॥ ২২ ॥
 নরবৈদূর্য্যঃ পুরুষশ্রেষ্ঠঃ কস্ত পুত্রঃ ॥ ২৩ ॥
 নীতো বাসগ্রহেণ ॥ ২৪—২৭ ॥

পরে শ্রীগণ ঈষৎ বৈলক্ষণ্যদ্বারা ক্রমশঃ শ্রীকৃষ্ণ নহেন ইহা অবধারণ করিয়া প্রমুদিতান্তঃকরণে
 শ্রীরত্ন দর্শনে বিস্মিত হইয়া নিকটে আগমন করিতে লাগিলেন । অনন্তর অসিতাপাঙ্গী...মধুরভাষিনী
 বৈদৰ্ভী তথায় আসিয়া তদর্শনে পুত্রস্নেহে ক্ষীরকরিত পয়োধরা হইয়া বিনষ্ট স্বীয় পুত্রকে স্মরণ
 করিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

এবং মমে মনে বিবেচনা করিলেন, এ নরশ্রেষ্ঠ কে ? এই কমললোচন কাহার সন্তান ? কে বা
 ইহাঁকে জঠরে ধারণ করিয়াছে ? আর ইনিই বা কাহাকে লাভ করিয়াছেন ? ॥ ২৩ ॥

আমারও একটি সন্তান নষ্ট হইয়াছে, সেটা সূতিকাগৃহ হইতে অপহৃত হয়, সেটা যদি কোন
 স্থানে জীবিত থাকে তবে ইহাঁর তুল্য বয়স হইয়া থাকিবে ॥ ২৪ ॥

এ ব্যক্তিই বা আকৃতি, অবয়ব, গতি, স্বর, হাস্য ও বিলোকনাদি সর্ব্ব বিষয়ে শ্রীকৃষ্ণের সাদৃশ্য কি
 প্রকারে প্রাপ্ত হইল ॥ ২৫ ॥

সএব বা ভবেম্মুনং যো মে গর্ভে মৃতোহর্ভকঃ । অমুগ্নিন্ প্রীতিরধিকা বামঃ স্কুরতি মে ভুজঃ ॥ ২৬ ॥
 এবং মীমাংসমানায়াং বৈদর্ভাং দেবকীসুতঃ । দেবক্যানকহৃন্দুভ্যামুত্তমঃ শ্লোক আগমৎ ।
 বিজ্ঞাতার্থোহপি ভগবান্ ভূক্ষীমাস জনার্দনঃ । নারদোহকথয়ৎ সর্বং শম্বরাস্বরগাদিকং ।
 তৎ শ্রুত্বা মহদাশ্চর্য্যং কৃষ্ণাস্তঃপুরযোষিতঃ । অভ্যনন্দন্ বহুনকামক্ং মৃতমিবাগতং ।
 দেবকী বসুদেবশ্চ কৃষ্ণরামৌ তথা স্ত্রিয়ঃ । দম্পতী তৌ পরিস্বজ্য রুক্মিণীচ যযুমুদং ।
 নক্ং প্রত্যাশ্রয়ামাতমাকর্ণ্য দ্বারকোকনঃ । অহো মৃত ইবায়াতো বালো দিক্ষেতি হা ক্রকন্ ॥ ২৭ ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

তদেবাধিকং সংভাবয়তি স এবতি ॥ ২৬ ॥

দেবক্যানকহৃন্দুভ্যং দেবক্যানকহৃন্দুভ্যামিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অধিকেতি স্বস্য জগন্মাতৃদেব সর্বেষণ্যর্ভকেষু সামান্ততঃ প্রীতিং দ্যোতয়তি ॥ ২৬ ॥

শ্রীদেবক্যাভিভাং সহাগমনং প্রায়ত্ত্বানীং তদগ্হগমনাং উগতং তমঃ অজ্ঞানং যন্মাং তাদৃশঃ শ্লোকো যস্য শ্রীকৃষ্ণাদীনঃ
 অজ্ঞাননিরাপার্থমিতি ভাবঃ ॥

বিজ্ঞাতার্থেহপি ভূক্ষীমাসনে হেতুঃ জনানন্দরতি যাচয়তোতি লীলা বৈচিত্র্যেণ সর্বেষাং সুখপ্রদ ইত্যর্থঃ । অন্তথা চিরং
 শোচন্ত্যাঃ শ্রীকৃষ্ণীদেব্যা স্তম্ভিতস্যাপি সম্ভবেৎ । অকস্মাদারদস্যাগমনং শ্রীকৃষ্ণেচ্ছৈব জ্ঞেয়ঃ ॥

মহদাশ্চর্য্যং মহাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ । অভ্যনন্দন্ বক্ষ্যমাণ রীত্যা সচক্রুঃ প্রত্যাশ্রমিতি শেষঃ । তৎ মৃতমিব নষ্টমদর্শনং প্রাপ্তঃ সন্তঃ
 পুনরাগতঃ মন্তেত্যর্থঃ । কৃষ্ণেতি তৎ সৎকৃষ্ণেন ভাসাং মহিমানং দর্শয়িত্বা তদভিনন্দনং চমৎকারিতং ॥

দেবক্যাঃ প্রাণুক্তি পিতামহীদেবন মেহবিশেষব্রাহ্মণ্য পশ্চাদ্ভক্তিঃ পশ্চাদেবাগমনাং স্ত্রিয়ঃ শ্রীমহিষাঃ শ্রীকৃষ্ণাঃ সর্বাশ্চ নির্দেশঃ
 শিরপরিষঙ্গার্থং পশ্চাৎ স্থিতত্বাৎ । কিম্বা মেহ বিবশদেবনাশক্যা কিকিধিলক্ষণত্বাৎ কিম্বা তৌ প্রতি পুরতঃ সর্বেষাং প্রসাদনেচ্ছয়তি ॥

দ্বারকাবাসিনঃ সর্বএব পরগৃহে ভবুর্ভিত্যাহ নষ্টমিতি । হেতাব্যায়ং পুরাতন কথা পরামর্শকং ॥ ২৭ ॥

আমি যে বালককে গর্ভে ধারণ করিয়াছিলাম, নিশ্চয় বোধ হইতেছে সেই বা এই হইবে, যেহেতু
 ইহার প্রতি অধিক প্রীতি প্রযুক্ত আমার বামভুজ স্কৃতি পাইতেছে ॥ ২৬ ॥

বৈদর্ভী এই প্রকারে মীমাংসা করিতেছেন, ইত্যবসরে দেবকী ও বসুদেবের সহিত ভগবান্ উত্তমঃ-
 শ্লোক শ্রীকৃষ্ণ তথায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন, তখন ভগবান্ জনার্দন সমুদায় বিষয় জানিয়াও ভূক্ষী-
 স্তাব অবলম্বন করিয়া কহিলেন, কিন্তু নারদ শম্বরাস্বরকর্তৃক হরণাদি সমুদায় বিষয় বর্ণন করিলেন ।
 এই মহদাশ্চর্য্য বার্তা শ্রবণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণের অন্তঃপুরস্থ যোষিৎগণ মৃতের ন্যায় বহু বৎসর পর্য্যন্ত
 হত হইয়া পুনরাগত প্রত্যাশ্রয়ের প্রতি আনন্দ প্রকাশ করিতে লাগিলেন । পরে দেবকী, বসুদেব,
 শ্রীকৃষ্ণ, বলরাম ও স্ত্রীগণ এবং রুক্মিণী সেই দম্পতী আলিঙ্গন করিয়া পরম হর্ষ প্রাপ্ত হইলেন । বিনক
 প্রত্যাশ্রয় পুনরাগমন করিয়াছেন ইহা শ্রবণ করিয়া দ্বারকাবাসী লোক সকল কহিতে লাগিল, আহা !
 এই বালক মৃতপ্রায় অনুদ্ভিক্ত হইয়া পুনরাগমন করিয়াছে ॥ ২৭ ॥

যং বৈমুহ্যঃ পিতৃস্বরূপনিজেশভাবান্ত্রাতনো যদভজনুহ রূঢ়ভাবাঃ ।

চিত্রং ন তৎ খলু রম্যাস্পদবিস্ববিশ্বে কামে স্মার্ত্তেহকবিষয়ে কিমুতান্যানার্থাঃ ॥ ২৮ ॥ .

श्रीमन्न्यासी ।

অতিসৌন্দৰ্যেণ প্রদ্বান্নমুৎসৰ্গয়তি যমিতি । পিতা শ্রীকৃষ্ণ তং সৰূপং তন্তুলারূপং তেন নিজ আত্মীয় দ্বৈতঃ ভৰ্গেতি ভাবো ভাবনা
 যাসাং ভাস্কৰ্য্যভারঃ শ্রীকৃষ্ণপদোহপি রহসি নির্জনে রূচভাবাঃ সত্যো যমভজমিতি বং ন তং থলু চিত্তং । কথং সতি স্মরে স্মৰ্য্যমাগম্বে-
 নৈব ক্লেভকে কামেহংকবিষয়ে সতি । কিং রম্যস্পদঃ শ্রীকৃষ্ণস্তত্ত্ব বিধঃ শ্রীগুণিতত্ত্ব বিধে প্রতিবিধে গুণে । তদ্বা কিমুত বক্তব্যং অজ্ঞা
 নার্যো ভজয়ুরিতি ॥ ২৮ ॥

ବୈଷ୍ଣବତୋଷଣୀ ।

যমিতি তৈৰ্ঘ্যাখ্যাং তত্র রহো ভজনং নাম ব্রাহ্মা তন্নিকটগমন মাত্রঃ বিবক্ষিতঃ শ্রীস্বৰ্ণস্যা পুনঃ শ্রীবৃন্দাবনগতস্য বিহারে গোপীনামস্তাসামেব স্বীকরিষ্যমাণত্বাৎ শ্রীপ্রহ্লাদস্য ব্রহ্মাভাবান্নাত্ত্ৰাহ্মা মন্যাবতা অপি পরিত্যাগাত্ । তত্তশ্যামেবার্থঃ যং প্রহ্লাদঃ বিরহেণ শ্রীকৃষ্ণবিরহেণ ক্রটো বিবুদ্ধোভাব স্তৎপ্রেমা বাসাং তথাভূতাঃ সত্যস্তম্মাতরো স্তস্য সপত্নীমাতরো মুহুরভজন্ উষ্ট্রনাগচ্ছন্ মাতৃশঙ্কেন ভাবম্মাত্র পর্যাবসানাৎ তদেবং যদভজন্ তন্নচিত্রং কথং পিতৃঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সাক্ষপোণ নিজেণস্য শ্রীকৃষ্ণস্যৈব ভাবক্ষুণ্ঠিৰ্যাসাং তাস্থতা তৎসাক্ষাৎকার সাদৃশ্তে লালসয়েত্যর্থঃ । অত্র কাস্তাদিশঙ্কমদস্তা ঈশশব্দ প্রদানঃ তেন হেতুনা ক্ষুরতাপি শ্রীকৃষ্ণে ঈশভাব এবাক্ষুরং নতু কাস্তভাবঃ তদ্বক্ষীপনতায়ামযোগ্যত্বাৎ পুঞ্জসোতি দোত্তয়তি তদেবমত্ । নার্যো যদভজন্ তৎ কিমুত স্মৃষ্টেব কাস্ত- ভাবেনৈবেত্যর্থঃ । বলবৎ স্মৃষ্টু কিমুতেত্যমরঃ । অত্র হেতবো রমেত্যাদীন পদানীতি । অথবা কৃষ্ণঃ মত্ৱা দ্বিগোহীতা নিলিন্য- স্তত্র তত্র হেতাব যোজয়তি । যমিতি নবমস্য চতুৰ্থে ববিষ্টঃ বাভজন দায়মিতি বা দ্বিতীয়য়া প্রতীত্যধাহার্য্যঃ । প্রাপ্যোতি বা । পিতৃ- স্বরূপ নিজেণভাবাঃ সত্যস্তম্মাতরোহপি রহোহভজন্ হিয়া নিলিন্যুরিত্যর্থঃ । রহেত্যর্থঃ । রহ উচ্চাভা ইত্যপি কচিৎ ঈশশব্দঃ পূৰ্ব্ববৎ নহু কথং কাস্তভাবো ন জাত স্তব্রাহ্ ক্রটভাবা অব্যভিচারি শ্রীকৃষ্ণরহয়ঃ । তদেবং বজ্রহোহভজন্ তন্নচিত্রং বদ্যেবং ততে প্যেকাংশেন ঞ্জলিতমতয়ো জাতান্তবা রমেত্যাদি লক্ষণে হৃকবিষয়ে সতি উতাপি অত্নাৰ্যাস্তদ্ভাববহিত দ্বিগোহিপি কিং কিং রহো হভজন কিন্তু তমেবাতজন ভাব হাবাদিভিরসেবস্তুতি অক্ৰেতি অক্ষীতি বা পাঠঃ " ২৮ ॥

କ୍ରମସଂଖ୍ୟା: ।

যং বৈ ॥ ২৮ ॥

विष्णुनाथचक्रवर्ती ।

প্রদ্বায়ন্ত সৌন্দর্য্যং বর্ণয়তি । যং মুহু বিলোক্য পিহ স্বরূপাং পিতুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত সমানসৌন্দর্য্যাক্ষতো নির্জেশস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত ভাব
ভাবনা কথন্তেনেং সংপ্রাপ্তং সাক্ষ্যং শাঙ্গদ্বয়নঃ । আকৃত্যা বয়বৈরিতাদিচিহ্ননঃ যাসাং তাঃ । তস্মাত্তরঃ শ্রীকৃষ্ণিণ্যেব গোবদেণ বহুতঃ
তদন্তঃপুরে কৃষ্ণপত্নী নামভাসানাগমনাযোগাং রহে রহসি তং পরিসরাং পূৰ্ণমেব রুত উভূতো ভাবো বাৎসলাময়ী প্রীতি যাসাং তাঃ
বহুকঃ । অমুস্মিন্ প্রীতিরধিকেতি । তদাচ সএব বা ভবেন্ননঃ বামঃ ক্ষুরতি মে ভূজ ইতি । নিশ্চয়াস্তে সন্দেহে সতি যং অভজন্
গাত্রাবলোকনমন্তকাত্ৰাণ পাণিতলকরণক গাত্রমার্জনা দিতাহুস্তিমকূৰ্ণন তং ভাসাং মাতৃগাং ভস্মিন্ প্রভাসেন চিহ্নং কৌদশে রমা-
স্পদং সৰ্ব্বশোভানিকেতনং যদ্বিহং কৃষ্ণগাত্রঃ তস্ত বিধে প্রতিবিধরূপে তথাভূতভ্রাতৃত্ব ঐক্যবনেণাভাবাদেব । তস্ত কৃষ্ণপুত্র ই নিশ্চয়া-
তথাভূত বাহুভবাচ্চেতি ভাবঃ । কিঞ্চ তস্মাতৃগামেব ভস্মিৎ স্তাদৃশো ভাবো নবভাসামত্যাহ কামে অরে । অগস্ত্যাদিতি অন্নস্তাশ্বিন
কান্ত অন্নরহেভ্যো বস্ত্র পরোক্ষবেদপি কামোদ্যাবকঃ তস্মিন্নপি বিষয়েতু সতি । উতেতি তথৈত্যাৰ্থে । অত্ননার্যাঃ কিং তস্মা ভবিতুং
শকু বস্তি অপি তু নৈব যতঃ কোভমেব প্রাপবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

রমাপতি শ্রীকৃষ্ণ রূপ বিশ্বের প্রতিবিম্ব স্বরূপ ও স্মরণ মাত্রে চিত্তের স্খোভজনক কামদেব দৃষ্টির গোচর হইলে শ্রীকৃষ্ণের সমান রূপতা প্রযুক্ত নিজপতি ভাবনায় তাঁহার মাতৃগণও রুচুভাব হইয়া নির্জনে বারম্বার যে প্রত্নাস্রকে দর্শন করিতেন, ইহা যখন আশ্চর্য্যের বিষয় নহে, তাহাতে অন্য নারী-দিগের কথা আর কি আছে ? ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে প্রচ্যুতদর্শনং
পঞ্চপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৫ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সত্রাজিতঃ স্বতনয়াং কৃষ্ণায় কৃতকিঙ্কিষঃ । শ্রমস্তুকেন মণিনা স্বয়মুদ্যম্য দত্তবান্ ॥

রাজোবাচ ॥

সত্রাজিতঃ কিমকরোদ্ভক্তান্ কৃষ্ণস্ত কিস্বিষঃ । শ্রমস্তুকঃ কুতস্তস্ত কস্মাদদত্তা স্ততা হরেঃ ॥ ১ ॥

শ্রীপরশরামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ষট্‌পঞ্চাশত্তমে মিথ্যাভিযোগে মণিহরণং । কন্ডাঃ জাহবতঃ প্রাপ কৃষ্ণঃ সত্রাজিতস্ততঃ । কৈশোহনীশবিহারেণ বিহৃতুং ভুবনং
গতঃ । দারৈবেকেষু ন শ্রীতিরিতাত্ত্বাৎ জগৎ হে মুদা । পুত্রাদি-কামসৌখ্যস্ত নিষ্ঠামুক্তাতিচক্ষণাৎ । অর্থস্তানর্থতামাহ শ্রমস্তুহরণা-
দিনা ॥ * ॥

সত্যভামাজাহবতোঃ বিবাহপ্রস্তাবায় স্যামস্তুকাখানমাহ সত্রাজিত ইতি । সত্রাজিত ইত্যাকারান্তঃ কচিচ্চ তকারান্তোহপ্যম্বয়ানু-
সারেণ দ্রষ্টব্যঃ । কৃতাপরাধস্তচ্ছাস্ত্রে স্বয়মেবোদ্যমঃ কৃষ্ণা মণিনা সহ প্রাদাদিতি ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোবন্যাং দশমটিপ্পত্যাং পঞ্চপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

টীকায়াং পুত্রাদীতি শব্দনিষয়কমুরেয়ং শ্রীপ্রচ্যুতে তস্ত পুত্রস্বমননাং বস্ততদেব মাভাষাং তন্মাতর ইত্যুক্তং কথং তাঃ পরিনীতা
ইতাপেক্ষারামাদৌ প্রিয়তমারাঃ শ্রীসত্যভামায়া বিবাহমাহ সত্রাজিত ইতি স্বতনয়ামিতি স্বশব্দেনাত্মাপেক্ষা নিরস্তা স্বতঃ স্বয়মেব
উদ্যম্য । কৃষ্ণায় সর্গচিত্তাকর্ষকায়ৈতি । তস্তান্ত স্তুতরামাকর্ষণমিতি পূর্বরাগোহপি স্মৃতিতঃ । শ্রীজাহবত্যা বিবাহঃ পূর্বোহপ্যোতৎ
প্রসঙ্গেনৈব জাতত্বেন প্রেমগোণত্বেনচ পূর্বঃ প্রস্তুতঃ ॥

কুতঃ সকাশাৎ বহুবৈতাহ হরেরिति চতুর্থীবিষয়ে বধী নাতীচ্ছরাদানাং ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেষ্টনাং । পঞ্চপঞ্চাশত্তমোহয়ং দশমেহজনিসঙ্গতঃ ॥ * ॥

ষট্‌পঞ্চাশত্তমে লব্ধ কলঙ্কো হগান্মনীহয়া । লেভে জাহবতঃ কন্ডাঃ কৃষ্ণঃ সত্রাজিতস্ততঃ ॥ * ॥

সত্রাজিত ইত্যাকারান্তঃ কচিচ্চকারান্তস্ত দ্রষ্টব্যঃ ॥

হরেঃ স্বয়মে ॥ ১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের মিথ্যাভিযোগে মণিহরণ পূর্বক জাহবানের ও সত্রাজিতের
কন্যা প্রাপ্তি, অনস্তুর অন্য দারগ্রহণ ও স্যামস্তুক হরণাদি দ্বারা অর্থের অনর্থতা কথন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন কৃতাপরাধ সত্রাজিৎ অপরাধ শাস্তির নিমিত্ত স্বয়ং উদ্যোগ করিয়া শ্রমস্তুক
মণির সহিত স্বীয় তনয়া শ্রীকৃষ্ণকে প্রদান করিলেন । রাজা কহিলেন হে ব্রহ্মন্ ! সত্রাজিৎ শ্রীকৃষ্ণের
কি অপরাধ করিয়াছিল ও কি প্রকারেই বা তাহার শ্রমস্তুক প্রাপ্তি হইয়াছিল, আর কি নিমিত্তই বা
সে শ্রীকৃষ্ণকে শ্রমস্তুক সহিত স্বীয় স্ত্রী প্রদান করিল, এ সমুদায় শুনিতে অভিলাষ করি ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

আসীৎ সত্রাজিতঃ সূর্যো ভক্তস্ত পরমঃ সখা । শ্রীতস্তন্যৈ মণিঃ প্রাদাৎ সচ তুষ্টঃ স্তমস্তকং ॥২
স তং বিভ্রম্যণি কণ্ঠে ভ্রাজমানো যথা রবিঃ । প্রবিষ্টো দ্বারকাং রাজন্তেজসা নোপলক্ষিতঃ ॥৩
তং বিলোক্য জনা দূরাতেজসা মুষ্টদৃষ্টয়ঃ । দীব্যতে হকৈর্ভগবতে শশংসুঃ সূর্য্যশক্তিভাঃ ॥ ৪ ॥
নারায়ণ নমস্তেহস্ত শঙ্খ চক্র গদাধর । দামোদরারবিন্দাক গোবিন্দ যদুনন্দন ॥ ৫ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

ভক্তস্ত সত্রাজিতঃ সূর্য্যঃ স্বাম্যপি সখেবাসীৎ । সচ তুষ্টস্তন্যৈ সামস্তকং নান মণিঃ প্রাদাৎ । শ্রীতঃ স্তম্ভঃ ॥ ২ ॥
নোপলক্ষিতঃ সত্রাজিতোহসাবিতাজাতঃ ॥ ৩ ॥
দীব্যতে ক্রীড়তে সূর্য্যোহয়মিতি শক্তিভাঃ স্তম্ভঃ কথয়ামাস্থরিত ॥ ৪ ॥
সূর্য্যো নমস্কারায়গত ইতি কল্পয়িত্বা উদ্বিক্ত ভক্তীনাং সন্দোধানানি নারায়ণেনত্যাদীনি ॥ ৫ ॥

বৈকুণ্ঠভোগী ।

সখা উপাসনাসাত্রতান সদা হিতকারী । তত্রাপি শ্রীতঃ সন্ উপাসনাবিশেষেণ তদা শ্রীতিবিশেষবানিতার্থঃ । প্রদানপ্রকারঃ
শ্রীহরিবংশে । তত্রোপতিষ্ঠিতঃ সূর্য্যঃ বিব্রম্যনগ্রতঃ স্থিতঃ । অম্পষ্টমূর্তির্ভগবাঃস্তেজোদণ্ডলবান্ প্রভুঃ । অথ রাজা বিনম্রস্তমুনাচ
স্থিতমগ্রতঃ । যথৈব যোম্মি পশ্যামি সদা স্বাং জ্যোতিষাম্পতে । তেজোমণ্ডলিনঃ দেবং তথৈব পুরতঃ স্থিতং । কো বিশেষোহস্তি মে
স্তুতঃ সখোনোপগতস্ত বৈ ! এতচ্ছ্রুত্বা স ভগবান্ মণিরত্নঃ স্তমস্তকং । স্বকণ্ঠাদবমুচ্যেনমেকান্তে স্তম্ববান্ বিভুঃ । ততো বিগ্রহবস্তুং
তং দদর্শ নৃপতিস্তদা । শ্রীতিমানথ তং দৃষ্ট্বা মুহূর্তং কৃতবান্ কথ্যঃ । তমাহ প্রশ্নিতো ভূয়ো বিব্রম্যন্তং স সত্রাজং । লোকাহুস্তাসম-
ভ্রতান্ যেন স্বং সততঃ প্রভো । তদেতন্মণিরত্নং মে ভগবান্ দাতুমর্হসি । ততঃ স্তমস্তকমণিঃ দত্তবাং স্তম্ভ ভাষয় ইতি । অত্র লোকা-
হুস্তাসমভ্রতান্ যেনেতি সত্রাজিতস্তাজ্ঞানময়মেব বচনমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২ ॥

অপর্যচিতঃ সন্ প্রবিষ্টঃ । যথা । প্রবিষ্টোহপি ন পরিচিতঃ ॥ ৩ ॥

অষ্টকৈঃ ক্রীড়িত ইতি নরলীলাকৌতুকভ্রমুকণ্ঠয়া স্বতং । নরলীলাদেব প্রাকৃতজনানাং ওথা চমৎকারোহপি যুক্তাত ইতি
ভাবঃ ॥ ৪ ॥

• সামান্ততত্ত্বাবৎ স্বকপৈশ্বর্য্যলীলাভিঃ স্তবস্তি পদম্বয়েন নারায়ণ হে সর্বজীবাশ্রয়ত্বাং সর্বপরমস্বকপৈশ্বর্য্য তাদৃশত্বাদেব লীলয়াপি ভূষ্ট-
শিক্ষায় শঙ্খাদিধরঃ । অথ বিশেষতো গোকুল প্রকাশিত প্রেমবস্ত্র সৌন্দর্য্য লীলাভিঃ স্তবস্তি পদম্বয়েণ দামোদর স্বজনবস্ত্রভূষো-

শ্রীবিব্রম্যনচক্রবর্তী ।

ভক্তস্ত সত্রাজিতঃ সূর্য্যঃ স্বাম্যপি শ্রীতঃ সখা প্রিয়সখ আসীদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

নোপলক্ষিতঃ সত্রাজিতোহসাবিতাজাতঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

দাতক্রীড়ানিষ্টং ভগবন্তঃ নামকীন্তনৈবানবধাপয়ন্তি । নারায়ণোত ॥ ৫ ॥

শুকদেব কহিলেন সূর্য্যদেব স্বীয় ভক্ত সত্রাজিতের স্বামী হইয়াও পরম স্নহৎ ছিলেন। তিনি তুষ্ট
হইয়া শ্রীতচিত্তে সত্রাজিতকে সামস্তক নামক মণি প্রদান করেন ॥ ২ ॥

হে রাজন্ ! একদা সত্রাজিৎ সেই মণি কণ্ঠে দারণ করত সূর্য্যের ন্যায় প্রকাশশালী ও তেজো
দ্বারা অনুপলক্ষিত হইয়া দ্বারকায় প্রবেশ করেন ॥ ৩ ॥

দ্বারকাবাসী লোক সকল দূর হইতে তাহাকে দেখিয়া তেজে বিমুগ্ধ দৃষ্টি হইয়া সূর্য্য আশঙ্কায়
ভগবানের নিকটে গিয়া সম্বাদ দিল । ভগবান্ তৎকালে অক্ষক্রীড়া করিতেছিলেন ॥ ৪ ॥

তাহারা কহিল হে নারায়ণ ! আপনাকে প্রণাম করি, হে শঙ্খচক্রগদাধর ! হে দামোদর !
হে পদ্মপলাশলোচন ! হে গোবিন্দ ! হে যদুনন্দন ! ॥ ৫ ॥

এষ আয়াতি সবিতা তাং দিদৃক্ষুর্জগৎপতে । মুঞ্চন্ গভস্তি চক্রেণ নৃণাং চক্ষুংষি তিথ্যণ্ডঃ ॥ ৬ ॥
নম্বস্থিচ্ছন্তি তে গার্গং ত্রিলোক্যাং বিবুধ্বৰ্ভতাঃ । জ্ঞানাদ্য গুঢ়ং যদ্বু দ্রষ্টুং ত্রায়াত্যজঃ প্রভো ॥ ৭ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

নিশম্য বালবচনং প্রহস্তাস্থজলোচনঃ । প্রাহ নাসৌ রবির্দেব সত্রাজিহ্মগিণী জ্বলন্ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

গভস্তিচক্রেণ রশ্মিজ্বলেন মুঞ্চন্ প্রতিঘন । তিথ্যণ্ডঃ তিথ্যা তীক্ষ্ণা গাবো রশ্ময়োযস্য সঃ ॥ ৬ ॥

নচেদম্বটমানমিত্যাহঃ নম্বিতি । অস্থিচ্ছন্তি যুগয়ন্তে । অজঃ সূর্য্যঃ ॥ ৭ ॥

বালানাং অজ্ঞানাং বচনং অগন্ বিদ্যোতমান ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

দরে হৃদীকৃত দামবন্ধন হে অরবিন্দাক পরমসুন্দরৈত্যাঃ । হে গোবিন্দ গোচারণোপলব্ধিত তত্ত্বমহালীলাপ্রকাশক । এবং তত্র তত্র
প্রায়ো নিগূঢ় এব স্বং সম্প্রতি তু কৃপাতর শুব কিং বর্ণ্য ইত্যাশয়েনাহঃ হে যদুনন্দনেতি যদুনানন্দয়ন্ সতামধ্যে সাক্ষাত্তাসীতি
ভাবঃ ॥ ৫ ॥

অতো হে জগৎপতে স্বাং দিদৃক্ষুরায়াতি । অরদর্শনস্য দূরতোহপি স্বতঃসিদ্ধত্বেন নাতিসুখদেহেন চাম্পূহণীয়ত্বাৎ । বৃন্দশনস্য
তু বৃন্দপানসরৈব সাধ্যত্বেন সর্বৌচ্ছিখদেহেন চ পরমসুহৃদীত্বাদিতিভাবঃ । নহু নৈব সূর্য্য ইত্যাশক্য তল্লক্ষণমাহঃ মুঞ্চন্তি
বভতিথ্যণ্ডঃ ॥ ৬ ॥

ত্রিলোক্যাং যে বিবুধ্বৰ্ভতা ব্রহ্মাদয়ন্তে সর্বে মার্গঃ প্রাপ্তুপায়মেবাধিচ্ছন্তি প্রাপ্তিস্ব দূরে । নহু নিশ্চয়ে এবং গূঢ়মপি স্বাং অদ্যা-
ধুনা যদ্বু সাক্ষাৎসমানং জ্ঞান কুতোহপি ভাগ্যাবশিষ্টতা নহু ব্রহ্মাদয়ন্তেদধিচ্ছন্তি সূর্য্যঃ কস্তত্রাহঃ অজঃ স্বাদশায়েন বিধেয়ত্বাৎ ।
তদধিষ্ঠানত্বেন তদভেদেনোপাস্যো বায়ং অনাদিত্বাদিক্রায়ত ইত্যজো বেদো বা ত্রয়ীময় ইত্যর্থঃ । অতো হসৌ তু বিশেষজ্ঞ ইতি ভাবঃ ।
প্রভোহস্তদীক্ষর অহো ভাগ্যং স্বদীয়ানামস্বাকমিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

প্রহস্ত স্মিতা । প্রেতি প্রারম্ভে । তত এবস্বং দৃষ্টিপ্রসারণাতিপ্রায়োগোক্তং অস্থজলোচন ইতি অতএব প্রকর্ষণে স্মিতাবলোকনাদি-
নাহ । দেব ইতি দেবোহপি কশিচিভবতি কিন্তু মনুষ্য এব তত্রাপি সত্রাজিদিত্যর্থঃ । অত্র শ্রীমৎ কৌন্তেভে বিদ্যমানেহপি চমৎকাব্যায়
শ্রীভগবত্তত্ত্ব তদ্বিহীনরূপ প্রকাশাদিতি জ্ঞেয়ঃ । অন্ততঃ । তত্র বাণানামজ্ঞানামিতি অপর্য্যো সূর্য্যবুদ্ধিঃ । শ্রীকৃষ্ণে চৈতানন্ত-
কালমীশ্বরত্বানবগমাৎ সূর্য্যাগমনমাত্র সম্ভাবনয়া কোলাহলাচ্চ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

ত্রয়ীময়ত্বাদিত্যঃ ॥ ১—৭ ॥

প্রহস্ত প্রেতি মারম্ভে স্মিহেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গভস্তিচক্রেণ কিরণজ্বলেন ॥ ৬ ॥

মনুষ্যঃ মাং সূর্য্যোদেবঃ কিং দিদৃক্ষতে ইতি মাবাদোরিতাহ নহু নিশ্চিতঃ অস্বয়স্বি অজঃ সূর্য্যঃ ॥ ৭—৯ ॥

হে জগৎপতে ! আপনাকে দর্শন করিবার নিমিত্ত এই সূর্য্যদেব আগমন করিতেছেন, তীক্ষ্ণরশ্মি
এই সূর্য্য কিরণ সমূহ দ্বারা মনুষ্যগণের চক্ষুসকলে বিঘ্ন করিতেছেন ॥ ৬ ॥

হে প্রভো ! ত্রিলোকীমধ্যে শ্রেষ্ঠ দেবগণও আপনকার পদবী অন্বেষণ করেন, ইহা জানিয়া অদ্য
গূঢ়ভাবে যদুকুলমধ্যে আপনাকে দর্শন করিবার মানসে সূর্য্যদেব আগমন করিতেছেন ॥ ৭ ॥

শুকদেব কহিলেন, শ্রীকৃষ্ণ অজ্ঞদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া হাস্ত করত কহিলেন, এ সূর্য্যদেব নহেন
সামন্তকমণি প্রকাশ দ্বারা জাজ্বল্যমান সত্রাজিৎ আগমন করিতেছে ॥ ৮ ॥

সত্রাজিৎ স্বগৃহং শ্রীমৎ কৃতকৌতুকমঙ্গলং । প্রবিশ্চ দেবসদনে মণিং বিপ্রৈর্ন্যবেশয়ৎ ॥ ৯ ॥

দিনে দিনে স্বর্ণভারানকৌ স স্জজতি প্রভৌ ॥ ১০ ॥

দুর্ভিক্ষমার্গ্যারিক্তানি সর্পাধিব্যাধয়োহশুভাঃ । ন সন্তি মায়িনস্তত্র যত্রাস্তে হত্যর্চিতো মণিঃ ॥ ১১ ॥

স যাচিতো মণিঃ কাপি যদুরাজায় শৌরিণা । নৈবার্ধকামুকঃ প্রাদাৎ যাচ্ঞাভঙ্গমতর্কয়ন্ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কৃতানি কৌতুকেন উৎসবেন মঙ্গলানি যস্মিন্ তং বিপ্রৈঃ কৃত্বা ॥ ৯ ॥

স মণিঃ স্বর্ণভারান্ স্জজতি ভারপ্রমাণক । চতুর্ভি ব্রীহিভি শুক্লাঃ গুজাঃ পঞ্চপঞ্চং পণান্ । অষ্টৌ ধারণমষ্টৌ চ কর্ষঃ তাং শতবুঃ পলং । তুলাং পলশতং গ্রাহ ভারঃ ত্রাধিংশতিস্থলা ইতি ॥ ১০ ॥

মারী নাম অকালমৃত্যুঃ । অরিষ্টমভ্যন্তং অন্তভা হুংখতেতবঃ ॥ ১১ ॥

কাপি কদাচিত্ । অনেন ভগবতাসমর্পা স্বয়মগ্রতো ভোজিনঃ সর্ক্ষানিষ্টৈনিবর্জকোহপানিষ্টেহেতুরেব ভবতীতি স্চিতং ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

শ্রীমৎ স্বতএব সম্পত্তিযুক্তং ধারকাস্তর্কস্থিৎ । দেবসদনে নিজেষ্টদেবস্বর্ঘ্যার্চ্যাগৃহে বিপ্রৈঃ প্রযোজ্য কৰ্ত্ত্বিভির্ন্যবেশয়ৎ উত্তম-
পীঠে পূজার্থং স্থাপয়ামাস ॥ ৯ ॥

দিন ইত্যর্ককং হে প্রভৌ ইতি ভগবত্কিসম্পদাং ভবাদৃশাং তু ন তদাদি সম্পদাদয়ঃ । যদচ্ছয়া বা তদুপসক্তৌ পূর্ববৎ ভগবত্যেব
সমর্প্যত ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

মারী নাম নগরগ্রামাদিষু প্রচুরলোকানাং দিনং দিনং মৃত্যুকারো গ্রহবিশেষঃ । মায়িনঃ সর্কে কপটিনঃ । অভিভোহর্চিতঃ সন্নতি
অথবা তু নৈব অথচানিষ্টং করোতীত্যর্থঃ । তচ্চাগ্রে ব্যক্তং ভাবি ॥ ১১ ॥

যদুরাজায় উগ্রসেনার্থং রাজৈকযোগ্যস্বাৎ । নহাস্বার্থং তত্র নিরপেক্ষস্বাৎ । কৃত্বাপি যাচিত এব নতু ভেদাদিনা ভিষ্মক্ৰিতঃ ।
শৌরিণেতি শূরমণো বিস্তারকস্য তস্য তদেবাগামেবেতি ভাবঃ । অর্থে ধনএব নতু ধর্ম্যাদৌ কামুকঃ । অতএব শ্রীভগবদ্বাচ্ঞাভঙ্গেন

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সত্রমিতি কৌস্তভস্য শ্রীভগবত্বেচ্ছাভূতরূপা মর্গ্যাদা প্রকাশাদতিশয়ো যোজ্যঃ ॥ ৯—১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভারপ্রমাণং যথা । চতুর্ভি ব্রীহিভি শুক্লাঃ গুজাঃ পঞ্চপঞ্চং পণান্ । অষ্টৌ ধারণমষ্টৌ চ কর্ষঃ তাং শতবুঃ পলং । তুলাং পলশতং গ্রাহ-
ভারঃ ত্রাধিংশতি স্থলা ইতি ॥ ১০ ॥

মারী অকালমৃত্যুঃ ॥ ১১ ॥

যদবাজ উগ্রসেনস্তদর্থঃ । যাজ্ঞাভঙ্গং অতর্কয়ন্ ভগবদযাজ্ঞাভঙ্গেন দোষমবিচারয়ন্ ভগবতাসমর্পা স্বয়মগ্রভোজিনঃ সর্ক্ষানিষ্ট-
নিবর্জকমপি বস্ত্র সর্ক্ষানিষ্টেহেতু উবতি । কিং পুনঃ স্বয়ং প্রার্থয়মানে হপি তস্মিন্নসমর্প্যতি স্চিতং ॥ ১২ ॥

পরে সত্রাজিৎ স্বীয়গৃহে প্রবেশ পূর্বক বিপ্রগণের দ্বারা উৎসবের সহিত মঙ্গলাচরণ কবাইয়া
সেই সুশোভিত মণিটিকে দেবমন্দিরে সংস্থাপিত করিল ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! সেই মণিটী প্রতিদিন আট ভার করিয়া স্বর্ণ (চারিধানে এক গুজা, পাঁচ গুজায় এক
পণ, আট পণে এক ধারণ, আট ধারণে এক কর্ষ, চারি কর্ষে একপল, শত পলে একতুলা, এইরূপ
বিংশতি তুলাতে একভার) প্রসব করিত ॥ ১০ ॥

মায়াবি সত্রাজিতের সেই মণিটী যে স্থানে অর্চনা সহকারে স্থাপিত হয়, তথায় দুর্ভিক্ষ, মারী
(অকালমৃত্যু) অমঙ্গল, সর্প, আধি, ব্যাধি ইত্যাদি দ্বারা অশুভ হইবার ভয় কিছুই থাকে না ॥ ১১ ॥

পূর্বে এক দিবস শ্রীকৃষ্ণ যদুরাজের নিমিত্ত সত্রাজিতের নিকট ঐ মণিটী যাজ্ঞা করিয়াছিলেন কিন্তু
সত্রাজিৎ প্রার্থনা ভঙ্গবিষয়ে কোন বিতর্ক না করিয়াও অর্থকামুক হইয়া মণি প্রদান করেননাই ॥ ১২ ॥

তমেকদা মণিঃ কণ্ঠে প্রতিমুচ্য মহাপ্রভঃ । প্রসেনো হয়মাকুচ্ছ মুগয়াং বাচরম্বনে ॥ ১৩ ॥
 প্রসেনং সহস্রং হস্তা মণিমাচ্ছিদ্য কেশরী । গিরিঃ কিশন্ জাম্ববতা নিহতো মণিমিচ্ছতা ।
 সোহপি চক্রে কুমারস্ত মণিঃ ক্রীড়নকং বিলে । অপশ্যন্ ভ্রাতরং ভ্রাতা সত্রাজিৎ পর্য্যতপ্যত ॥ ১৪ ॥
 প্রায়ঃ কৃষ্ণেন নিহতো মণিগ্রীবো বনং গতঃ । ভ্রাতা মমেতি তচ্ছ্রুত্বা কর্ণে কর্ণে জপন্ জনাঃ ।
 ভগবাংস্তদুপশ্রুত্বা দুর্ঘশো লিপ্তমাত্মনি । মার্ক্টুং প্রসেনপদবীমম্বপদ্যত নাগরৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তদেনং দর্শয়িতুমাহ তমেকদেতি প্রতিমুচ্য বক্ষা । প্রসেনঃ সত্রাজিতো ভ্রাতা ॥ ১৩ ॥

আচ্ছিদ্য আকুত্বা গৃহীত্বা ॥ ১৪ ॥

অজপন্ উপাংস্বোচন্ জনাঃ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

দোষমনিচারয়ন্ অয়স্তাবঃ উত্তমজ্ঞব্যভেন প্রাক্ স্বয়মেবোদাম্য দাতুং যোগ্যং তত্রাপি তেন সাক্ষাদেব বাচিতমপি নাদাং অতো মহা-
 ননর্থঃ ফলিবাতি তৎপাশ্চিন্নিতি এব শব্দেন বারং বানমপি যাচনারামদানং বোধ্যতে । প্রশব্দেন যদা যাচ্যতে তদা তেনাপ্যপযুক্ত্যভাঃ
 ইতি কিঞ্চিৎ স্বীকারমিবেণ বক্ষনা চ জ্ঞাপ্যতে ॥ ১২ ॥

সচ শ্রীভগবৎকন্যার্থমেব প্রসেনায় দদাবিতি জ্ঞেয়ং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে সত্রাজিতোহপাচ্যাতো মাং বাচিষাশীত্যবগম্য রত্ন-
 লোভাৎ স্বভ্রাত্রে প্রসেনায় তদ্রত্নমদাদিতি অতএব প্রসেনঃ সর্বভোঃ প্রতীত্যা বরিসকিষয়া চ তং স্বর্ণসম্পূর্ণাদাচ্ছিন্নঃ কণ্ঠএব প্রতি-
 মুচ্য একদা মুগয়াং বিশেষণ পরমাসক্তিত একাকিৎসাদিনাপ্যচরৎ ॥ ১৩ ॥

হস্তেতি হিংস্রস্বভাবতাং । মণিমাচ্ছিদ্যোতি মহাধনস্বভাবতাং মুষকার্দো হি তথা দৃষ্টতে ॥

সোহপীত্যাক্ষকং বিলে গিরি গুহাস্বর্কর্ভমানস্ত কুমারস্ত অপুলস্ত মুকুমারাত্মা ক্রীড়নকং বাৎস্ক্রীড়াসাধনং ॥

অপশ্চিন্নিতি সাক্ষকং প্রায়ো বিতর্কে তেন প্রভৃৎসোহপি বা প্রার্থনা কৃত্তা তত্র ভগাদিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

জনাস্তদনুবর্তিন এব নাগরিকা নতু সর্কে প্রথমস্থক্ষে তেবাং পরমভক্তিবর্ণনাং ॥

ভগবান্ সর্বদয়শোভুকঃ উপশ্রুত্বা লোকপরম্পরয়া শ্রীমদ্রুবমুখেন প্রত্যা নাগবৈ স্তৈরেবানুব্রজৎ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

প্রতিমুচ্য বক্ষা ॥ ১৩ ॥

আচ্ছিদ্য আকুত্বা ॥ ১৪ ॥

জনা স্তং সবাসনা দৃষ্টাএব অজপন্ উপাংস্বোচন্ ॥

একদা সত্রাজিতের ভ্রাতা প্রসেন সেই মহাদ্যুতি অমম্বক মণিটী কণ্ঠে ধারণ করত অশ্ব আরো-
 হণ পূর্বক মুগয়াং বনে গমন করিল ॥ ১৩ ॥

তথায় এক সিংহ প্রসেনকে বধ করিয়া মণি গ্রহণ পূর্বক গিরি গুহায় প্রবেশ করিল । পরে জাম্ব-
 বান্ সেই গুহা মধ্যে সিংহকে নিহত করিয়া মণি গ্রহণ পূর্বক তাহা স্বীয় কুমারের ক্রীড়ালব্য করিয়া
 দিলেন । পরে সত্রাজিৎ স্বীয় ভ্রাতা প্রসেনকে পুনরাগমন করিতে না দেখিয়া পরিতাপ করত
 কহিল ॥ ১৪ ॥

আগার ভ্রাতা প্রসেন কণ্ঠে মণি ধারণ করত বনে গমন করিয়াছিল, প্রায়ই বোধ হয়, মণিলোভে
 শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক সে নিহত হইয়াছে, ইহা শ্রবণ করিয়া তত্রস্থ জন সকল কর্ণাকর্ণি করিতে লাগিল ।
 ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ পরম্পরায়তাহা শ্রবণ করিয়া আপনাতে লিপ্ত দুর্ঘশ মার্জ্জন নিমিত্ত নগরস্থ জনহৃন্দের

হতং প্রসেনমম্বক বীক্য কেশরিণা বনে। তমদ্রিপৃষ্ঠে নিহতযুদ্ধে দদৃশুর্জনাঃ।
 ঋক্ষরাজবিলং ভীমমক্শেন তমসাবৃতং। একো বিবেশ ভগবানবস্থাণ্য বহিঃ প্রভাঃ।
 তত্র দৃষ্ট্বা মণিশ্রেষ্ঠং বালকীড়নকং কৃতং। হর্ভুং কৃতমতিশুশ্রিষ্যবতশ্চে হর্ভকাস্তিকে।
 তমপূর্বং নরং দৃষ্ট্বা ধাত্রী চক্রোশ ভীতবৎ। তৎশ্রদ্ধাভাদ্রবৎ ক্রুদ্ধো জাম্ববান্ বলিনাম্বরঃ।
 সর্বৈ ভগবতা তেন যুযুধে স্বামিনাঙ্গনঃ। পুরুষং প্রাকৃতং মহা কুপিতো নানুভাববিৎ ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোষণী।

বিশেষণ সাংক্যত্বকণ নির্দ্ধারেণেক্ষিঃ। তং কেশরিণঃ অদ্রেঋক্ষবতঃ পৃষ্ঠে উপরি জনাত্তএব দদৃশুরিত্যপবাদতো। বিভুক্তিস্ততো-
 ভূদিক্তি ভাবঃ ॥

● তথাপি বিশেষতঃ সত্বাজিতত্বৈগল্যাদার্থঃ রত্নমাদাতুমৃকপদানামুগচ্ছন্তঃ বিলঃ প্রাপ্ত ইত্যাহ ঋক্ষেতি অন্ধেনাকীকারকেণ। তত ঋক্ষ
 সম্বন্ধিচ্ছাচ্চ ভয়ানকং অন্তএব বহিঃ বিলঘারে প্রভা নাগরজনানবস্থাণ্য যতো ভগবান্ পরমদয়াদি গুণসাগর ইত্যর্থঃ ॥

তত্র বিলে তং মণিশ্রেষ্ঠং বালকীড়নকং যথাসাভাষা কৃতং দৃষ্ট্বা। হর্ভুং ছলেন গৃহীতুঃ তন্নিবেদ্যর্ভকাস্তিকে স্থানবিশেষেহবতশ্চে
 অদ্রেঋক্ষবতঃ প্রভীক্যাক্রে ইত্যর্থঃ ॥

নরং তত্রাপাপূর্বং বীরাণোভাদিত্তিরহুতং। রতিপ্ররোগ আগচ্ছকৃতয়া শঙ্কাম্পদেষেহপি দৌমাদর্শনঘোনাতিভয়ানুখানাৎ। অভিমুখে-
 নাদ্রবৎ রেগেনাগতঃ ॥

তেনাংশতঃ শ্রীরামাদিক্রমেণ পুরুষং নরাকার পরব্রহ্মরূপং তং প্রাকৃতং মায়িকং মহা যতো নানুভাববিৎ তৎ প্রভাবানুসন্ধান
 বহিতঃ কুতঃ কুপিতঃ ক্রোধেন বিচারলোপাৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বালক কীড়নঃ যত স্থখাত্মকঃ জ্ঞাতঃ ॥

● ভীতবচ্ছক্রোশেতি হরে জিহ্বীধামেবালকোত্যর্থঃ। বসন্তস্ত ন ভীতা। তদর্শনস্থতাবেনবানন্দোদরাৎ ॥

প্রাকৃতং মহা কুপিত ইতি। কেশিচানুর কংস জরাসন্ধাদিত্তিরহুতলৈ উগততো যুদ্ধস্থং কাপি নাতুদতঃ সমবলেন স্বভূতোন তেন
 সচ যুযুৎসো উগততো যুদ্ধস্থংসিদ্ধার্থমেব তত্ক্ষণায় জাম্ববতেহপি পূর্বং রাবণসেনাভিরপি সমাধীবরণমুখমপ্রাপ্তবতে তৎস্থপূর্তি-
 দানার্থঃ লীলাশক্ত্যা যোগমায়া দ্বারা ভক্তমপি জাম্ববন্তঃ প্রতি তদ্বাধুর্ঘ্যাবরণং জ্ঞেয়ং ॥ ১৫ ॥

সহিত প্রসেনের অশ্রমে গমন করিলেন। বনমধ্যে অন্বেষণ করিতে ২ কেশরী কর্তৃক নিহত অশ্বের
 সহিত প্রসেনকে দেখিতে পাইলেন। পরে তাঁহার সন্মুখে পর্বতপৃষ্ঠে প্রসেনঘাতি সিংহকে জাম্ব-
 বান কর্তৃক নিহত দেখিলেন। অনন্তর ভগবান্ সমস্তব্যহারি প্রজাগণকে বাহিরে স্থাপন করিয়া নিবিড়
 অন্ধকারে আবৃত ঋক্ষরাজের গেই ভয়ানক গুহামধ্যে একাকী প্রবেশ করিলেন। তথায় বালকের কীড়া
 দ্রব্যীকৃত সেই মণিশ্রেষ্ঠকে হরণার্থ কৃতনিশ্চয় হইয়া সেই বালকের নিকটে অবস্থান করিতে
 লাগিলেন। বালকের ধাত্রী সেই অপূর্ব নরবিগ্রহ দর্শন করিয়া ভীত স্বভাব বশতঃ ক্রন্দন করিয়া
 উঠিল। ইহা শ্রবণ করিয়া বলিশ্রেষ্ঠ জাম্ববান্ ক্রোধাক্রম হইয়া আগমন করিলেন এবং ক্রোধে অনুভব
 করিতে নাপারিয়া প্রাকৃত পুরুষ জ্ঞানে আপনার অভীষ্টদেবতা ভগবানের সহিত যুদ্ধ করিতে
 আরম্ভ করিলেন ॥ ১৫ ॥

দ্বন্দ্বযুদ্ধং স্তুভুমূলমুত্তরো কিংজিগীষতোঃ । আয়ুশ্চৈবদ্রুমৈর্দোৰ্ভিঃ ক্রব্যার্থে শ্চোনরোরিব ॥ ১৬ ॥

আসীতদষ্টবিংশাহমিতরেতরমুষ্টিভিঃ । বজ্রনিষ্পেষপৰুষৈরবিপ্রমহর্নিশং ॥ ১৭ ॥

কৃষ্ণমুষ্টিবিনিপ্পাত নিষ্পিষ্টোদ্ধোরবন্ধনঃ । ক্রীণসক্ঃ স্থিন্নগাক্রান্তমাহাতীব বিস্মিতঃ ॥ ১৮ ॥

জানে হ্রাং সর্ষভূতানাং প্রাণ ওজঃ সহো বলং । বিষ্ণুং পুরাণপুরুষং প্রভবিষ্ণুমধীশ্বরং ॥ ১৯ ॥

ঐধরবানী ।

ক্রব্যার্থে আমিষার্থে ॥ ১৬ ॥

অষ্টবিংশাহং অষ্ট চ বিংশতিশ্চ অহানি যস্মিন্ তং অষ্টবিংশত্যহং বিংশতিশকে তিলোপস্কারঃ । বজ্রত নিষ্পেষো নির্ঘাত, স্তম্ভং পৰুষৈর্ নিষ্ঠুরৈঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত মুঠীনাং বিনিপ্পাতৈ রাস্যতৈ নিষ্পিষ্টানি বিস্মিতানি অজানানুগুণি বন্ধনানি সন্ধিস্থানানি বলা সঃ লোকে কোব্যায় মত্তো বলবানিতি বিস্মিতঃ সন্ ॥ ১৮ ॥

বিষ্মত্য়াহ জান ইতি । সর্ষভূতানাং যঃ প্রাণস্তত্র চ যদোজঃ সহো বলক ইঞ্জিয় হৃদয় দেহ বলানি । তৎসর্বং অমিতাহং জানে । কথং তথাহমত আহ বিষ্ণুমিত্যাदि ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দ্বন্দ্বতি যুগ্মকং তদ্বন্দ্বযুদ্ধমষ্টবিংশাহমাসীদিত্যধঃ । স্তুভুমূলমুত্তরমংকুলঃ হননবিরামরহিতমিত্যর্থঃ । যতো বিশেষতো জিগীষতোঃ অত্র শ্রীভগবতো লীলাকৌতুকাজিগীষা জাহবতশ্চ মহাবলিষ্ঠভাতিমানাদিতি জ্ঞেয়ং । দোৰ্ভিরিতি প্রত্যেক ভুজদ্বয়ং ইতরেতর মুষ্টিভিঃচেতি চ শব্দ আহার্যঃ । বহুদিন যুদ্ধেনাযুধাদীনাং ক্রমাং ক্রমাসিক্কা শ্বেদনাদরাধা ॥ ১৬ ॥

অহর্নিশং তত্রাপ্যবিপ্রমং অবিরতং ॥ ১৭ ॥

বিশ্বেন নিঃশঙ্কাতামুগ্ধ শঙ্কেন চ মর্ধ্যপ্রহারোদ্যোতিতঃ অতীবেতি শ্রীরঘুনাথোপি প্রকটতাদৃশ শক্ত্যদৃষ্টেঃ ॥ ১৮ ॥

প্রভবিষ্ণুমচিন্ত্যশক্তিঃ অধীশ্বরং সর্ষনিরস্তারং । অনাতৈঃ । যদা মহাবলিষ্ঠভামমুহূরাদৌ পরমশক্তিক্ষেত্রে নৈব স্তোতি জান ইতি । জ্ঞানগোচরী কুর্ষন্নস্মি । কথং তদাহ সর্ষেতি । প্রাণাদীনাং তচ্ছঙ্ক্যক বিভববাদভেদোপচারঃ । ইতি বাষ্ট্যেণ্যমি পুরুষতঃ দর্শিতঃ

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ক্রব্যার্থে আমিষার্থে ॥ ১৬ ॥

অষ্টবিংশাহমিত্যর্থঃ অষ্টবিংশতিদিনানি বাপ্য রাজিষপি যুদ্ধপ্রাপ্তার্থমাত্র অহর্নিশমিতি তত্রাপি ক্রমমাত্রাপি বিশ্রামস্তাভাবার্থমাহ । অবিশ্রমমিতি নিষ্পেষো নির্ঘাতঃ ॥ ১৭ ॥

নিষ্পিষ্টানি অজানাঃ উজ্জ্বলি বন্ধনানি সন্ধিস্থানানি যস্ত সঃ । মত্তোহধিকবলো মৎপ্রভুঃ শ্রীরামঃ কিনা নাশ ইতি প্রাচীননিদ্ধারা দয়ং কিং স এবত্যতি বিস্মিতঃ সন্ বিষ্মস্ত নিশ্চিত্যাহ ॥ ১৮ ॥

সর্ষভূতানামনন্তকোটিক্রাণ্ডবর্তিনাং যঃ প্রাণ একত্রৈব পুঞ্জীভূতো যদি হ্রাং তদ্বিশেষশ্চ ওজঃ সহো বলঃ পৃথক্ পৃথগিজ্জয়মনো দেহ সামর্থ্যক যদোকৌতুতং ভবেৎ তদপি তদ্বিত্তিত্বাস্বামেবাং জান ইত্যত একস্ত ভূতস্ত মম বলেন স্ববলঃ পতনে গুরুত্ব ইব কথং

এক মাংসাত্তিলাষি শ্চোন পক্ষি ধরের যুদ্ধের ঞায় অস্ত্র প্রস্তর ও হস্ত দ্বারা বিজিগীষু উভয়ের তুমুল যুদ্ধ হইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

এইরূপে বজ্রনির্ঘোষের ঞায় নির্ভর পরম্পর মুষ্টির আঘাত সহকৃত বোরযুদ্ধ অষ্টাবিংশতি দিবস অহর্নিশ অবিশ্রান্ত হইতে লাগিল ॥ ১৭ ॥

পরে জানবান্ শ্রীকৃষ্ণের দৃঢ় মুষ্টি আঘাতে বিপ্লথ অঙ্গবন্ধন, ক্রীণবল, ঘর্ম্মাক্ত কলেবর হইয়া অতিশয় বিষ্ময়াবিক্ত হৃদয়ে কহিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

আমি জানিলাম তুমি সকল প্রাণির প্রাণ, বল, হৃদয় ও দেহ, তুমি পুরাতন পুরুষ বিষ্ণু এবং প্রভ-বিষ্ণু ও অধীশ্বর ॥ ১৯ ॥

তং হি বিশ্বসৃজাং স্রষ্টা সৃষ্টানামপি যচ্চ ২০ । কালঃ কলয়তামীশঃ পর আত্মা তথাহ্যনাং ॥২০॥
 যস্যোষদুৎকলিতরোষকটাকমোক্তৈ বীজাদিশং ক্ষুভিতনক্রতিমিঙ্গিলোহকিঃ ।
 সেতুঃ কৃতঃ স্বয়ং উজ্জ্বলিতা চ লঙ্কা রক্ষাশিরাংসি ভুবি পেতুনিষুকতানি ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্রথায়ী ।

পুৰাণে হেতুঃ স্বঃ ইতি । স্রষ্টা নিমিত্তং । যচ্চ সং উপাদানং । অতঃ পুৰাণঃ প্রভবিকুৎসে হেতুঃ কাল ইতি । অধীশ্বরমপ্যত
 এব ইত্যাহ ঈশঃ পর ইতি । নচ তটস্থ ইত্যাহ আত্মনামায়েতি ॥ ২০ ॥

যত এবং তুতঃ অতো গমেটদেবো রঘুনাথ এষ স্মিত্যাহ যন্তেতি জৈতংকলিত উদীপিতো যো রোষ স্তেন যো কটাক-
 মোক্তাঃ ক্ষুভিতা নক্রা গ্রাণা স্তিমিত্তিলা মহামংস্যাস্চ যস্মিন্ সোহকি বীজাদিশং দত্তবান্ তথাপি তস্মিন্ যেন স্বয়ং এব সেতুঃ
 কৃতঃ । উজ্জ্বলতা দক্ষা চ লঙ্কা । যন্তেষুভিঃ কতানি ছিরাণি রক্ষসো দশগ্রীবস্যা শিরাংসি ভুবি পেতুঃ । স এব স্মিতি জানে ॥ ২১ ॥

বৈকবতোষণী ।

বিষ্ণুঃ তত্ত্বং সৰ্গব্যাপকমিতি সমষ্টৌ । পুৰাণপুরুষমিতি প্রকৃতৌ চ প্রভবিকুঃ ততোহপি মহাপ্রভাবমিতি পরমব্যোমাধিপত্যং ।
 অধীশ্বরঃ সৰ্গোপরীশনশীলমিতি স্বয়ং ভগবন্তমিতি ॥ ১৯ ॥

স্বঃ ইতি তৈব্যাখ্যাতঃ যদ্বা সৰ্গেত্যাহ হেতুঃ সৃষ্টানামিতি । বিষ্ণুমিত্যাহ তচ্চায়েতি চ পুৰাণেত্যাহ সৰ্গঃমব । প্রভবিকুমিত্যাহ চ
 অধীশ্বরমিত্যাহ কাল ইত্যাদি । পর আত্মা মূলরূপঃ । অথবা পূৰ্ণপদাত্ত দ্বিতীয়াপক্ষে তং পকবিধং ক্রমেণোপপাদয়তি । হি যস্মাৎ
 বিশ্বসৃজাঃ সৃজাদীনাং জড়েন মৃতপ্রাণাণাং স্রষ্টা উদ্বোধক ইত্যর্থঃ । তথা সৃষ্টানাং ব্রহ্মাদীনাং যচ্চোপাদানং সমষ্ট্যন্তর্যামী পশ্চনাতঃ
 স স্বঃ । তথা কলয়তাঃ একৈকব্রহ্মাণ্ডপ্রবর্তকানাং সৰ্গেব্যাপি তেষাং যঃ কালঃ প্রবর্তকঃ স স্বঃ । তথা তাদৃশ প্রভবিকুৎসং পর
 ঈশঃ । তথা আত্মনাং জীবেশ্বররূপাণাং আত্মা পরমাত্মী স্বয়ং ভগবান্ ॥ ২০ ॥

উজ্জ্বলতা ইতি শ্রীহনুমন্ত কৃতবহুপি তন্তৈব প্রভাবাঃ । যদ্বা দাহিতা । অনাতৈঃ । যদ্বা । অতো মদ্বিধ দুর্বিধদয়ালুঃ শ্রীমহা-
 নাথোহপি স্বমেবেত্যাহ যস্যোষদেতি । রক্ষসাঃ রাবণাদীনাং শিরাংসি ॥ ২১ ॥

বিশ্বনাগচক্রবর্তী ।

বার্যাতামিতি ভাবঃ । বিষ্ণুঃ সৰ্গব্যাপকং অচ্যুত ব্যাপ্য একঃ । পুৰাণপুরুষঃ । অহমবাসীনপুরুষঃ প্রভবিকুমহং প্রভাগহীনঃ অধীশ্বরঃ
 অহমীশিতব্যঃ ॥ ১৯ ॥

বিশ্বসৃজাঃ ব্রহ্মাদীনামপি স্রষ্টা অচ্যুত ব্রহ্মস্রষ্টাঃ । তৈঃ সৃষ্টানামপি বিবোধঃ যং সং কারণং তং স্বঃমব নতু তে বিশ্বস্রষ্টারোহপি
 ব্রহ্মাদয়োপি বিশ্বস্ত কারণমতঃ পিষ্টপেযন্যারেইনব তে বিশ্বস্রষ্টার ইতি ভাবঃ । কলয়তাং সংহত্গুণাশ্রয়াদীনামপি কালঃ সংহর্তা
 জৈশস্তত্র সমর্থঃ । অহং স্বস্তকসংহার্যঃ । তথা আত্মনাং জীবানাং পর আত্মা অহংস্বকো জীব এব ॥ ২০ ॥

জৈতংকলিত উদীপিতো যো রোষ স্তেন যো কটাকমোক্তাঃ ক্ষুভিতা নক্রা স্তিমিত্তিলাশ্চ যস্মিন্ সোহকিঃ বীজাদিশং দদৌ ।
 তথাপি তস্মিন্ যেন স্বয়ং এব সেতুঃ কৃতঃ । উৎকর্ষণে ললিতা দক্ষা যেন ইষুভিঃ কতানি স এব মংপ্রভুস্মিতি জানে ॥ ২১ ॥

তুমি সমুদায় বিশ্বের সৃষ্টিকর্তাদিগেরও স্রষ্টা এবং সমুদায় সৃষ্টবস্তুর মধ্যে কেবল তুমি একমাত্র
 নিত্য পদার্থ গমনশীল পদার্থের মধ্যে তুমিই কাল ও ঈশ্বর সমুদায় আত্মার তুমি পরমাত্মা ॥ ২০ ॥

পূর্বে তোমার ঈষদুখিত রোষ সহকৃত কটাক বিক্ষেপে নক্র তিমিঙ্গিল সহিত ক্ষুব্ধ সমুদ্র আপ-
 নার উপরি ভাগে সেতু প্রদান করিয়াছিল, আর তুমি সেই সেতুবন্ধ করিয়া স্বীয় যশোরশি দ্বারা
 লঙ্কাকে উজ্জ্বলিত এবং রাক্ষসাদিপতি দশাননের যন্তক সকল বাণ দ্বারা বিছিন্ন করিয়া ভূতলে পাতিত
 করিয়াছিলে অতএব আমি জানিতে পারিলাম তুমি আমার সেই ইষ্টদেব রঘুনাথ ॥ ২১ ॥

ইতি বিজ্ঞাত বিজ্ঞানমুক্ষরাজানমচ্যুতঃ । ব্যাক্তহার মহারাজ ভগবান্ দেবকীসুতঃ ।
 অভিযুয্যারবিন্দাক্ষঃ পাণিনা শঙ্করেণ তং । রূপয়া পরয়া ভক্তং মেঘগন্তীরয়া গিরা ॥ ২২ ॥
 মণিহেতোরিহ প্রাপ্তা বয়মুক্ষপতে বিলং । মিথ্যাভিশাপং প্রমুক্তমাত্মনো মণিনামুনা ॥ ২৩ ॥
 ইত্যুক্তঃ স্বাং ছুহিতরং কন্যাং জাম্ববতীং মুদা । অর্হণার্থং সমগিনা কৃষ্ণায়োপজহার সঃ ।

শ্রীধরবাসী ।

ইতি বিজ্ঞাতঃ বিজ্ঞানং যেন তং । বিজ্ঞানশব্দঃ করণসাধনঃ কৰ্মসাধনো বা । ঋক্ষরাজঃ প্রতি উক্তবান্ ॥ ২২ ॥
 বয়ং বহবো বিলহারঃ প্রাপ্তাঃ । তত্র মিথ্যাভিশাপমমুনা মণিনা প্রমুক্তং প্রমাতৃঁ মহমন্ত বিলমিহ প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥
 সহ মণিনা সমর্পয়ামাস ॥ ২৪ ॥

বৈকবতোদনী ।

ঋক্ষরাজানমিত্যর্থঃ । অতীত ইতি তাদৃশ যুক্তানো জাতেহপি তস্মিন্ বাৎসল্যাভিচারিভিপ্রায়েণ । যতো দেবকীসুতো ভগবান্ তে^১
 মহারাজেতি ভবাদৃশাঃ তদহুতমেবেতি ভাবঃ । অতঃ রূপয়া পরয়াভিমুখ্য সর্বাঙ্গেষু স্পৃষ্টা যতো ভক্তং শঙ্করেণেতি সদা এব যুক্তশ্রমাদি
 ছুঃখহরণ পূরকঃ সুখং কৃতামিত্যর্থঃ । অরবিন্দাক্ষ ইতি প্রসন্ন মিত্র দৃষ্টাবলোকয়মিতি ভাবঃ । মেবেতি শ্রীমুনীকৃত তদ্বচন স্বরমা-
 ধুর্যা স্বরণোৎকর্থা । অনাতৈতঃ । তত্র বিজ্ঞানমিত্যন্ত করণ পক্ষে পূর্য পূর্য তদহুগতিকচ্যতে । কৰ্মপক্ষে বিজ্ঞাতঃ বিশেষাদহুতঃ
 বিজ্ঞানং স্ববৈভবঃ যেন । যদা বিজ্ঞাতঃ স্ববিষয় বিবিধ জ্ঞানং বস্ত ভমিতি ॥ ২২ ॥

ইহ বিল দ্বারদেশে প্রমুক্তং সিংহনন প্রসেনাদি দর্শনে নৃষ্টমপি প্রকর্ষণে মাষ্ট্রমিত্যর্থঃ । ইদঞ্চ বাক্যং শ্রীভগবতা কিকিঞ্চিচা-
 রিতমপি গৌনকৃষ্ণাভিযা সংক্ষেপেণ প্রথিতমত্রেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৩ ॥

স্বামিতি নরকজ্ঞাপদেহপি তদীয়স্ববোধন্যর্থঃ । ঋক্ষদেহপি দেবপুত্রতয়া নানারূপধৃত্য তং সম্ভবাৎ । কস্তামপরিণায়িতাং । জাম্ব-
 বতীমিতি তত্র স্নেহভরবিষয়তয়া তন্ন্যায়ৈব ধ্যাতাং । মাথুরহরিবংশে চৈদমাখ্যানমন্তীতি শ্রুতং পূর্য শ্রীমচ্ছ্রাবতার এব কনোয়ঃ
 জাতাদীতম্বা এব জাম্ববান্ দাতুমিচ্ছৎ । সচোক্তবান্ । একপত্নী ব্রতধরে মমৈতদবতারেন বটেত ইতি শ্রীকৃষ্ণাবতারে বটেত
 কিম্ব বহুদিনং তপস্তাং কুরু । ততশ্চ তং স্বধা কানাস্বরে চিরঃ শ্রীগোবর্দ্ধনে তপস্তপ্তা তমভীষ্টে প্রাপেতি ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

বিজ্ঞাতঃ স্বয়মেবাহুতঃ বিশিষ্টজ্ঞানং ভগবত্বং যেন তং । ঋক্ষরাজঃ । শঙ্করেণ পাণিনা স্পৃষ্টেতি ভক্তস্ত তস্তাঃ বাধোপশ-
 মিতি ॥ ২২ ॥

বয়ং বহব এব বিলঃ প্রাপ্তা স্তত্রাহমিহ প্রবিষ্ট ইতি শেবঃ । প্রমুক্তং প্রমাতৃঁ ॥ ২৩ ॥
 মণিনা সহ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! পদ্মপলাশলোচন ভগবান্ দেবকীমন্দন শ্রীকৃষ্ণ উভয় পাণি দ্বারা অনুভূত বিজ্ঞান
 স্বীয়ভক্ত সেই ঋক্ষরাজ জাম্ববানের গাত্র স্পর্শ করিয়া পরম কৃপা সহকারে মেঘ ধ্বনির ন্যায় গন্তীর
 স্বরে তাঁহাকে কহিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

হে ঋক্ষপতে ! অমন্তক মণির নিমিত্ত আমরা অনেকে এই গহ্বরদ্বারে আসিয়া উপস্থিত হইয়া-
 ছিলাম, কিন্তু পরে তাহাদিগের মধ্যে এই মণি দ্বারা আপনার মিথ্যা অভিশাপ পরিমার্জনান্তিলাষে
 আমিই এই বিলমধ্যে প্রবেশ করি ॥ ২৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণের মুখে এই প্রকার প্রবণ করিয়া জাম্ববান্ হৃষ্টচিত্তে পূজার নিমিত্ত অমন্তক মণির সহিত
 স্বীয় ছুহিতা জাম্ববতী কন্যা শ্রীকৃষ্ণকে উপহার প্রদান করিলেন ॥

ওদিকে বিলপ্রবিষ্ট শ্রীকৃষ্ণের বহির্গমন না দেখিয়া বিলদ্বারস্থ জন সকল দ্বাদশ দিবস তথায়
 প্রতীক্ষা করিয়া ছুঃখিতাত্তঃকরণে স্বীয় পুরী প্রস্থান করিল । তথায় দেবকী দেবী, রুক্মিণী, বসুদেব,

অদৃষ্টা নিগমং শৌরেঃ প্রবিষ্টস্ত বিলং জনাঃ । প্রতীক্য দ্বাদশাহানি দুঃখিতাঃ স্বপুং যযুঃ ।
নিশম্য দেবকীদেবী ক্লিষ্টানকদুন্দুভিঃ । স্তম্ভদো জ্ঞাতয়োহশোচন্ বিলাং কৃষ্ণমনিগতং ॥ ২৪ ॥
সত্রাজিতং শপস্তুস্তে দুঃখিতা দ্বারকৌকসঃ । উপতস্থুচন্দ্রভাগাং দুর্গাং কৃষ্ণোপলকয়ে ॥ ২৫ ॥
তেষাস্ত দেব্যুপস্থানাং প্রত্যাদিষ্টাশিষা সহ । প্রাদুর্ভূত্ব সিদ্ধার্থঃ সদারো হর্ষয়ন্ হরিঃ ॥ ২৬ ॥
উপলভ্য হৃষীকেশং যুতং পুনরিবাগতং । সহ পত্ন্যা মণিগ্রীবং সর্কে জাতমহোৎসবাঃ ।

শ্রীমদ্রবাসী ।

শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তয়ে চন্দ্রভাগাং নাম দুর্গাং অভজন্ ॥ ২৫ ॥
সচ শ্রীকৃষ্ণস্তেবাং প্রাদুর্ভূত্ব । অগব ইতি পাঠে অগব ইন্দ্রিয়ানি তেবাং প্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । কদা দেব্যা উপস্থানাং তয়া তান্ প্রতি
আদিষ্টা দত্তা বা আশীঃ শ্রীকৃষ্ণং দ্রক্ষ্যথেতি তয়া সইবেতি ॥ ২৬ ॥
যাদ লোকে জনাঃ কণকিন্মৃতং বকুং পুনরাগতমুপলভন্তে তদুপলভ্য সর্কে জাতমহোৎসবা আসন্নিতি ॥ ২৭ ॥

বৈকুণ্ঠভাষণী ।

শৌরেঃপ্রতি শ্রীবসুদেবাদ্যপেক্ষয়া তত্র বিলম্বো ন সম্ভবেদিতি প্রায়শেতি ভাবঃ । জনা স্তে সত্রাজিগরাঃ । অতো দ্বারকাবাদি-
ষাভাবোন দুঃখিতা অপি সন্তো নাত্যন্তরকথাং স্বীয়মেব পুং যযুন্ তু তদ্বিলম্বিতার্থঃ ॥
দেবীভ্যভয়ত্র সম্বন্ধঃ । পরমপূজ্যত্বার্থঃ । তচ্চ পরমপ্রেমাধিক্যাৎ পরমশক্তিরূপত্বাচ্চ । আনকেত্যাদৌ প্রেম উনোনতরামুজ্জমঃ
স্তম্ভদঃ সঙ্কিনঃ সখ্যো বা ॥ ২৪ ॥
উপতস্থরিতি চ ভগবৎক্লোদিকলীলাবেশাদেব উপলকয়েহচিরাদেব প্রাপ্তয়ে ॥ ২৫ ॥
তু শকো বিশেষে দেব্যুপস্থানাদন্তেবাং ন প্রাদুর্ভবতি দেবান্ দেবযজ্ঞো বাস্তীত্যাদে স্তেবাং পুনঃ প্রাদুর্ভূত্বত্বার্থঃ । তেযু তদাদ্যা-
রাধনস্ত লৌকিক লীলাময় শ্রীকৃষ্ণপ্রেমরসৈকবিলাসত্বাৎ । দেব্যা অপি তৎসম্বন্ধেন যোগ্যতা লঙ্ঘ্যেতি ভাবঃ । সহিত যদাশীর্দত্তা
তদেবেত্যর্থঃ । সিদ্ধার্থঃ মণ্যনয়ন জাম্ববদমুগ্ধেহ শ্রীজাম্ববতীপরিগ্রহে সত্রাজিতহেপনাদিরূপং তাদৃশ লীলা প্রয়োজনং যত্র সঃ । অভ-
এব সদারঃ প্রাদুর্ভূত্বেন আবির্ভাববচ্ছীঘ্রাগমনাৎ তচ্চ গরুড়ারোহণেনেতি সম্ভাব্যং । অতঃ । তত্র হরিরিত্যন্তেব ব্যাখ্যা সচ
শ্রীকৃষ্ণ ইতি ॥ ২৬ ॥
হৃষীকেশমীশমিতি ভবন্তবেণাচেতনাম্ প্রায়ততিপ্রায়শে । মণিগ্রীবমিত্যন্তাশ্চ নিদ্রপশুদম্প্রীবস্ত স্তম্ভু হর্ষবিখ্যাসাদিকারিত্বেন
সর্কপরিহারকত্বাৎ । সমাগয়ত্বত আহুয় সভামধ্যে তত্র চ রাজ উগ্রসেনস্ত রাজ্যং বা সন্নিন্দো মিথ্যাপবাদমার্কজনার্থং সর্কলোক

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

দেব্যা প্রত্যাদিষ্টা প্রতাকীভূত দত্তা বা আশীঃ কৃষ্ণ আরাভপ্রায় ইতি তয়া সইবে আশিষাসব ইতি পাঠে অগব ইতি হরে বিবেশণঃ
প্রাপ্তুলা ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥
মণিগ্রীবমিতি স্বভক্তেন জাম্ববতা স্বকৃত্যসম্প্রদানসময়ে গ্রীবায়াং মণিধারণাৎ ॥ ২৭ ॥

স্তম্ভদ জ্ঞাতি ও বকু বাক্তব সকলে শ্রীকৃষ্ণের পর্বত গুহা হইতে অনিগমন বার্তা শ্রবণ করিয়া শোকে
মুহমান হইতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

এবং দ্বারকাবাসী সেই সকল প্রজারা শত্রাজিতের প্রতি অভিশাপবাক্য প্রয়োগ করত দুঃখিত
হৃদয়ে শ্রীকৃষ্ণকে লাভ করিবার বাসনায় চন্দ্রভাগা নাম্নী দুর্গাদেবীর আরাধনা করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

তাহাদিগের কৃত দেবীর উপাসনা হেতু প্রত্যাদিষ্ট আশীর্বাদ সহিত শ্রীকৃষ্ণ সিদ্ধান্তিলাষ হইয়া
ভাষণার সহিত লোকের হর্ষ উৎপাদন করত আসিয়া আবির্ভূত হইলেন ॥ ২৬ ॥

মৃতবন্ধুর পুনরাগমনের ন্যায় পত্নীর সহিত আগত মণিকর্ণ হৃষীকেশকে লাভ করিয়া সকলে

সত্রাজিতং সমাকুয় সভায়াং রাজসমিধৌ । প্রাপ্তিকাথ্যায় ভগবান্ মণিঃ তস্মৈ ন্যবেদয়ৎ ॥ ২৭ ॥
 সচাতিত্ৰীড়িতোরত্নং গৃহীত্বাবান্ধু খন্ততঃ । অনুতপ্যামানো ভবনমগমৎস্বেন পাপুনা ॥ ২৮ ॥
 মোহমুখ্যায়ন্তদেবাবঃ বলবদ্বিগ্রহাকুলঃ । কথং যুজাম্যাক্ষরজঃ প্রসীদেষাচ্যুতঃ কথং ॥ ২৯ ॥
 কিং কৃত্বা সাধু মহং স্তাম্ভশপেদ্বা জনো যথা । অদীৰ্ঘদর্শনঃ ক্ষুদ্রঃ মূঢ়ঃ দ্রবিলোলূপঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীভগবান্ ।

পাপুনা অপরাধেনানুতপ্যমানঃ ॥ ২৮ ॥

অবঃ দোষঃ আত্মনো রজঃ মলঃ অপরাধমিতি ॥ ২৯ ॥

কিং কৃত্বা কস্মিন্ কৃত ইত্যর্থঃ । সাধু ভদ্রং অদীৰ্ঘদর্শনঃ অবিচারকঃ মাং ক্ষুদ্রঃ কৃপণঃ মূঢ়ঃ মন্দমতিঃ ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোবনী ।

প্রহর্ষণার্থক সর্কপ্রজাহ্নু তত্ত্বপ্রখ্যাপনায় । তথা স্বয়ং প্রাণ্ডগ্রসেনার্থং প্রার্থিতেহপি তস্মিন্তত্ত লিপ্সারাহিত্যবোধনায় ত্রুবে-
 দয়ং অর্পয়ামাস যতো ভগবান্ সর্কৈবর্ধ্যপূর্ণতয়া তদাদিবু নৈরপেক্ষ্যাদিত্যাবঃ ॥ ২৭ ॥

অর্থে চকারঃ সর্কৈবর্থেষু প্রকৃষ্টেষুপি তত্ত্বানুতাপেন ভেদাৎ । ততঃ স্তম্ভাঃ সভাতঃ স্বেন স্বীয়েনৈবেতি শ্রীভগবতঃ স্নেহ স্তম্ভিন্নব-
 মানাদিকং নিরন্তঃ ॥ ২৮ ॥

স ইত্যাক্ষকং অহু নিরন্তরং ধ্যায়ন্ এব শক্বেন মহাবর্তয়া নিতরাং তদন্তচিত্তারাহিত্যং বোধ্যতে । বলবতা শ্রীভগবতা । কিম্বা
 বলবত্তিস্তদীয়ে বিগ্রহঃ মিথ্যাপবাদোখাপনেন বিরোধস্তেনাকুলশ্চিত্তাবাকুলোহভূদिति ॥ ২৯ ॥

অনুধ্যানমেবাহ সার্কধ্বয়েন তত্র প্রথমং সার্কিকং অচ্যুতঃ স্বভাবানুতপ্তেন তৎসংজ্ঞঃ । জনঃ সর্কলোকঃ শাপযোগ্যতামহু-
 ধায়তি অদীর্ঘেতি মামিতি শেষঃ । তত্র ভাবদেতাঙ্গঃ রত্নঃ মর্ত্যরস্মাতিগ্রাহ্যমেব নেত্যাহ অদীর্ঘেতি লক্ষঃ চ শ্রীভগবতোব সমর্পয়িত্বং
 যোগ্যমিত্যাহ ক্ষুদ্রমিতি হস্ত তেন স্বয়ং প্রার্থিতেহপি তস্মিন্ বিমুখোহভবঃ । আপতিতেচানর্থে ভমেবাদৃষমিত্যাহ মূঢ়মিতি সর্কত
 হেতু দ্রবিলোলূপমিতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অনুতপ্যামানোহনুতপন্ ॥ ২৮ ॥

বলবত্তি ভগবদীয়েঃ সহ বিগ্রহঃ বিরোধস্তেনাকুলোহভূৎ ॥

অনুধ্যানমাহ কথমিতি সার্কধ্বয়েন ॥ ২৯—৩০ ॥

মহাগর্হোৎসব করিতে লাগিল । তখন শ্রীকৃষ্ণ রাজসমিধানে সভামধ্যে সত্রাজিতকে আহ্বান করিয়া
 যেরূপে মণি প্রাপ্ত হইয়াছেন সকলের সমক্ষে তাহা ব্যক্ত করত তাহাকে ঐ মণি প্রদান করিলেন ॥ ২৭ ॥

পরে সত্রাজিৎ অতি লজ্জিত হইয়া অধোমুখে মণিরত্ন গ্রহণ করত স্বীয় অপরাধ দ্বারা অনুতাপিত
 হইয়া আপনার পুরীতে প্রবেশ করিল ॥ ২৮ ॥

এবং শ্রীকৃষ্ণের সহিত বলবদ্বিরোধে আকুল হইয়া সেই অপরাধ অনুধ্যান করত চিন্তা করিল যে
 কি প্রকারে আমার সেই অপরাধ ক্ষালিত হইবে এবং কিরূপেই বা শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি প্রসন্ন হই-
 বেন ॥ ২৯ ॥

কি প্রকারেই বা আমার মঙ্গল হইবে ? আর কি করিলেই বা লোকে আমাকে অবিচারক ক্ষুদ্র
 মূঢ়মতি ও লোভী বলিয়া তিরস্কার না করিবে ? ॥ ৩০ ॥

দাস্তে দুহিতরং তস্মৈ স্ত্রীরত্নং রত্নমেব চ। উপায়োহয়ং সমীচীনস্তশ্চ শাস্তিন্চানাতা।

এবং ব্যবসিতো বুদ্ধা সত্রাজিৎ স্বস্থতাং শুভাং। মণিঞ্চ স্বয়মুদ্যম্য কৃষ্ণায়োপজহার সঃ ॥ ৩১ ॥

তাং সত্যভামাং ভগবানুপযেমে যথাবিধি। বহুভির্যাচিতাং শীল রূপৌদার্য্যগুণান্বিতাং ॥ ৩২ ॥

ভগবানাহ ন মণিং প্রতীচ্ছামো বয়ং নৃপ। তবাস্তু দেবভক্ত্য বয়ঞ্চ ফলভাগিনঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রমন্তক-
হরণং ষট্ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং ধায়মুপায়ং নিশ্চিনোতি দাস্ত ইতি স্ত্রীরত্নং দুহিতরং তাবদানামি। তদনন্তরং পারিবর্হেহন রত্নমপীতি ॥ ৩১ ॥

বহুভিঃ কৃতবর্ণাদিভিঃ ॥ ৩২ ॥

মণিং ন প্রতীচ্ছামঃ ন স্বীকুর্মঃ। দেবঃ স্বর্ঘ্যাস্তদ্বক্তৃত্বেনি কটাক্ষঃ ফলভাগিন ইতি তবাপুত্রহাস্তদীয়ঃ ধনমস্মাকমেবেতি গুণৌ
হতিপ্রায়ঃ ॥ ৩৩ ॥ ॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

● নমু তদুহিত্রা কথং তত্ত্ব প্রসাদঃ শ্রুতং যেন শাস্তিভবেদিত্যত আহ স্ত্রীরত্নমিতি রত্নঞ্চ সামন্তকং। তত্ত্বাত্ম্য শাস্তিঞ্চ ত্রঃখোপ-
শমঃ কিঞ্চ তস্য মদপরাধস্ত শাস্তিরূপশমঃ অত্থপাত্তেন মরণাদিনাপি প্রকারেণ নৈব শাস্তিঃ ॥

এতান্নলীলাপরিপাটী ফলং মুখ্যমেতদেবেত্যাহ এবং কথমিত্যাদি প্রকারেণ ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ শুভাং সর্বথোত্তমাং শ্রী বহু-
দেবাদিষু প্রার্থনায়োদ্যমঃ কৃষ্ণা উপজহার স ইত্যত্রোপজহার চেতি কচিৎ পাঠঃ ॥ ৩১ ॥

সত্যভামায়াং যথাবিধীপযেমে ইতি জ্ঞানবতীমপি গৃহমানীয় উপযেমে কিন্তু তদ্বৎ পিতৃকুলান্তাং ন তদীয়োচিত ক্রিয়েতি
ভাবঃ। তত্শা বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ বহুভিরিতি তত্র তেতুঃ শীলং স্বস্থতাং শীলরূপমৌদার্য্যং মহৎ তেন তদ্বৎগতৈ শুগৈশ্চাত্তৈরন্বিতাং।
বহুভির্যাচিতামিতি বক্ষ্যমাণস্য কৃতবর্ণাদিভিঃ সহ বৈরস্ত কারণমিতি ধ্বনিতং ॥ ৩২ ॥

বয়মিতি বলদেবাদ্যাপেক্ষাঃ স্মাকং কোচপি ন গৃহীয়াদিত্যর্থঃ। হে নৃপেতি তত্র তেনৈব নিজজনান্ পালয়েতি কটাক্ষঃ। ফল
ভাগিন ইতি ভবতো মণিনা যং ফলং দৃষ্টমদৃষ্টং বা শ্রেয়ো ভবেৎ তৎ পরমাস্তরঙ্গ্যং। অস্মাদপি পর্যাবস্তেৎ ইতি বাক্যার্থঃ ব্যক্তস্ত
তৈরুদ্বিষ্টে এব ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্তত্যাং ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্পর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসম্পর্ভে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

দেবঃ স্বর্ঘ্যাস্তদ্বক্তৃত্বেনি ফলভাগিন ইতি তবাপুত্রহাস্তদীয়ঃ ধনমস্মাকমেবেতি নায়ো ধ্বনিতঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সাবান্দর্শিত্যাং হর্ষণ্যাঃ ভক্তচেতসাং। ষট্ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ো দশমেহজনিসম্রতঃ ॥ * ॥

স্ত্রীরত্ন অর্থাৎ আমার কন্যারত্ন ও শ্রমন্তক মণিরত্ন শ্রীকৃষ্ণকে প্রদান করি, আমার অপরাধ শাস্তির
নিমিত্ত এই উপায় অবলম্বন করাই সমীচীন, অন্যথা তৎ শাস্তির উপায় নাই, সত্রাজিৎ মনে মনে এই,
প্রকার স্থির নিশ্চয় করিয়া শুভলক্ষণা স্বীয়স্থতা সত্যভামা এবং শ্রমন্তক মণি স্বয়ং উদ্দেবাগ করিয়া
শ্রীকৃষ্ণকে উপহার প্রদান করিল ॥ ৩১ ॥

কৃতবর্ণা প্রভৃতি অনেকানেক রাজন্যগণ কর্তৃক যাচিতা হইলেও ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ শীল, রূপ
ও দার্য্য ও গুণ সম্পন্ন সেই সত্যভামাকে যথাবিধি বিবাহ করিলেন ॥ ৩২ ॥

সত্রাজিৎকে কহিলেন হে নৃপ! আমরা তোমার মণি গ্রহণ করিতে অভিলাষ করি না, তুমি সূর্য্য-
ভক্ত, এ মণিটী তোমারই থাকুক, কিন্তু আমরা ফলভাগী অর্থাৎ অপুত্রতা হেতু তোমার ধন পরে
আমাদিগেরই লভ্য হইবে ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

বিজ্ঞতার্থোহপি গোবিন্দো দক্ষানাকর্ণাপাণ্ডবান্ । কুন্তীঞ্চ কুল্যকরণে সহ রামো যযৌ কুরুন্ ॥ ১ ॥

ভীষ্মঃ কৃপঃ সবিদূরং গান্ধারীং দ্রোণমেবচ । তুল্যদুঃখো সমাগম্য হা কষ্টমিতি হোচতুঃ ।

লকৈতদন্তরং রাজন্ শতধনানমুচতুঃ । অক্রুরকৃতবশ্মাগৌ মণিঃ কস্মান্নগৃহ্যতে ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সপ্তপঞ্চাশত্তমে তু পুনঃ শতধনুর্কধে । প্রাপ্তঃ স্য দুর্ঘণেশ মাটি' কক্ষোহক্রুরাভ্যন্তরঃ । অক্রুরমুররীকৃত্য মণেঃ পাত্রমথা-
চূতঃ । উপমন্ত্য তমেকাশ্বে সরামোহগাঙ্গজালবৎ ॥ ০ ॥

সত্রাজিতঃ' কৃষ্ণাজাতজফলং বাক্তীকর্তৃমাহ বিজ্ঞাতার্থোহপীতি । পাণ্ডবা দিলদ্বারেণ জতুগৃহাঙ্গিগতা ইতোবাং বিজ্ঞাতার্থো
যেন সঃ । কুন্তীঞ্চ দক্ষানাকর্ণা । কুল্যকরণে কুলোচিতব্যবহারার্থঃ ॥ ১ ॥

অন্তেষাং তদ্রাজত্বঃখাভাবাং ভীষ্মাদীন্ সমাগম্যোক্তাক্রঃ ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

অধ্যায়ার্থং তৈর্ব্যাখ্যাতঃ । তত্রাক্রুরমুররীকৃত্য ইত্যন্তর্যমেবার্থঃ । তমক্রুরমুররীকৃত্য মনস্যাক্তকৃত্য অথানন্তরং স বাম একান্তে
উপামন্ত্য হস্তিনা পুরবত্তং মন্ত্রেণ নিশ্চিতোতি অন্ত্যার্থে তদুর্ঘণো মার্জনভাংপর্যাসান্ত প্রকরণসা প্রত্নাত তদাধিকা প্রতিপাদন
প্রতিপত্তেঃ । গা ইজ্রিয়পি ঈশদেব বিলভীতি গোবিন্দশব্দো বিজ্ঞানে চেতুঃ । কুল্যকরণে ইতি তাৎপর্য ক্রীড়ার্থমিতি সিদ্ধান্তঃ । এবং
স্বজনমরণাভিপ্রায়েণৈবোক্তং রাম ইতি ॥ ১ ॥

সবিদূরং ভীষ্মঃ সবাগনদ্বাদেকত্র স্তিতেঃ কৃপমেব বা তদ্বিনে দৈবাং সজতেঃ ভীষ্মাদি ক্রমোহয়ং শ্রীভীষ্মস্য সর্বাদরনীয়েন প্রথম-
মিলিতত্বাং অন্তেষাং তদ্বজ্রক্রম প্রাপ্তত্বাহরেণঃ ভীষ্মাদিভিঃ সহ তুলাং দুখং তদনুকরণং যযৌস্তৌ যদা বিদূরস্য অন্তস্তান্ সমাগম্য
হ স্পষ্টং উচৈরिति ॥

অন্তরমবকাশঃ । শতধনানমিতি ত্তত্ভাতি দুঃখীলদ্বারগৃহ্যতে ত্রয়া ॥ ২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সপ্তপঞ্চাশত্তমেতু বধঃ সত্রাজিতো হতঃ । শতধনবাত্ত কক্ষোহক্রুরাং প্রাপ্তৌ মণিস্ততঃ । স্বাবাধকং পালকোহপি হন্যাং কৃষ্ণাব-
মাননাং । ইতি বিজ্ঞাপয়ামাস মণিঃ সত্রাজিতো বধাং ॥ ০ ॥

পাণ্ডবাবিলদ্বারেণ জতুগৃহাঙ্গিগতা ইতি বিজ্ঞাতার্থো যেন সঃ । কুন্তীঞ্চ দক্ষানাকর্ণা কুল্যকরণে কুলোচিতব্যবহারার্থঃ ॥ ১ ॥

এতদন্তরমিতি সঃপ্রতি রামকক্ষৌ ধানকায়াং নতু ইত্যধুনৈব সত্রাজিতং তদ্বা মণিগ্রন্থীতুঃ শকাঃ তত্রাবাভাঃ সকাশাং যমেব শূন
ইতি স্বরৈবায়ং হস্ততাং ॥ ২ ॥

সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শতধনবার বধে পুনরায় শ্রীকৃষ্ণের দুর্ঘণঃ উপস্থিত হয় তাহাতে শ্রীকৃষ্ণ
অক্রুর কর্তৃক আনীত মণি হইতে স্বীয় অপযশ মার্জন করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন পাণ্ডবেরা জতুগৃহ হইতে সুরঙ্গ দ্বার দিয়া বহির্গত হইয়া পলায়ন করিয়াছেন,
শ্রীকৃষ্ণ ইহা জানিয়াও পাণ্ডবদিগের ও কুন্তীর জতুগৃহে দক্ষ হওয়া অবগণ করিয়া কুলোচিত ব্যবহার
করণার্থ বলদেবের সহিত কুরুদিগের সমীপে গমন করিলেন ॥ ১ ॥

তথায় উপস্থিত হইয়া ভীষ্ম, কৃপ, বিদূর, গান্ধারী ও দ্রোণাচার্য ইহাদিগের নিকটে গমন করত
তাহাদিগের তুল্যদুঃখে দুঃখিত হইয়া হা কষ্ট ! বলিয়া খেদ করিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

যোহস্মভ্যং সংপ্রতিশ্রুত্য কন্যারত্নং বিগচ্ছ'নঃ । কৃষ্ণায়াদানসত্রাজিৎ কস্মাদ্ভ্রাতরমস্থিয়াৎ ।
এবং ভিন্নমতিস্তাভ্যাং সত্রাজিতমসত্তমঃ । শয়ানমবধীল্লোভাৎ স পাপঃ ক্রীণজীবিতঃ ॥ ৩ ॥
শ্রীণাং নিক্রোশমানানাং ক্রন্দস্তীনামনাথবৎ । হস্তা পশূন্ সৌনিকবস্মগিমাণায় জগ্মিবান্ ।

শ্রীপরশমী ।

নমু জীবন্ সত্রাজিৎ কথং মণিঃ দাস্যতি তরোচ্চতুঃ যোহস্মভ্যামিতি । ভ্রাতরং প্রসেনং মৃতং কস্মাদ্ভ্রিয়াৎ নাশুগচ্ছৎ ম্রিয়তামিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

জগ্মিবান্ জগাম ॥ ৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

বহির্ভাগিচিহ্নামিতি পূর্বমুক্তমধুনা তু যোহস্মভ্যং সম্প্রতি প্রতিশ্রুত্যোচ্চাতে পূর্বমেতিহিচিহ্নাপি নাদায় সম্প্রতি তু শরণার্থিনা দীপ্যমানাপি সা নামীভির্ভদ্রাপি স্বীকৃতা তথাপীধায়া প্রাহতুঃ যোহস্মভ্যামিতি অস্মভ্যামিতি শতধ্ব্যাপেক্ষয়া বহুত্বং । সন্যাক্ বারম্বারং প্রতিশ্রুত্য দাতুমঙ্গীকৃতা যতঃ কন্যারত্নং কতাপ্রেষ্টেভেনাস্তদভিলাষাম্পদাদিহিতি ভাবঃ । তথাপি নোহস্মান্ বিশেষণ গর্হয়িত্বা দোষারোপেণ তিরস্কৃত্য কৃষ্ণায়ৈতি মূলনাম গ্রহণমবজ্ঞয়া । বহুত্বেন প্রত্যেকং সম্প্রতি শ্রবণে শাঠ্যং সূচিতং তথা কতাপ্রেষ্টমিতি তদপ্রাপ্তা মতামিচ্ছ সূচ্যতে । কস্মাদ্ভ্রাতরং নাভিযাদিহিতি শাপবাজ বচনস্যায়ং ভাবঃ । অপুত্রস্যাত ভ্রাতা মৃতোহস্ত্যেব অতো হসহায়সাম্য হননে হতে চাপ্মিন্ কস্মাদপি ভয়ং নাস্ত্যেব দায়াদাভাবেন চ মণিস্করীয় এব তবেৎ তস্মাদ্ভ্রাতামিতি শ্রীভগবদ্ভক্তবরস্যাস্যাক্রুরসোদৃশ্যাক্রিঃ নূনং শ্রীগোকুলজনকোপাৎ কৃতবন্দ্যগচ্ছ ভোজ্যেভেন তৎসঙ্গাদিদোষাৎ । অত্রে তু মত্রে শ্রীভগবদ্বিখ্যাপবাদোখ্যাপকে সত্রাজিতি মহাক্রোধেনৈব ভাগবতবরাভ্যামক্রুর কৃতবন্দ্যভ্যাং শতধ্ব্যপ্রবর্তনার্থং তাদৃশমুক্তমিত্যর্থঃ ॥

ভিন্না সম্মার্গতঃ পুথক্ কৃতা মাতর্যস্য সঃ যতো হসত্তমঃ বহুবংশজোহপি কংসাদিবদমুরম্বভাবঃ তত্র চ পাপঃ সংসঙ্গান্নিহ্ন স্বভাববরণেহপি প্রবলপাপপাসনা বশীভূতঃ অতঃ ক্রীণজীবিতোহপি জাতঃ অভঃ শয়ানমপি মণিলোভাদবধীৎ ॥ ৩ ॥

তদেব দশমতি শ্রীণামিতি অনাদয়ে বজী ॥

ক্রমসম্বৰ্ভঃ ।

যোহস্মভ্যামিতি পবনভাগবতস্তাপ্যাক্রুরেতদৃশ্যাক্রি নূনং গোপুলজনকোপাৎ কৃতবন্দ্যগচ্ছ ভোজ্যেভেন কংসসঙ্গদোষাৎ ॥ ১-৩ ॥

শ্রীবিখ্যনাথচক্রবর্তী ।

তত্র সত্রাজিতো হপবাদমাচ্চতুঃ । যোহস্মভ্যামিতি বহির্ভাগিচিহ্নামিতি পূর্বোক্তৈকরোভিঃ পূর্বং সা প্রত্যেকং প্রার্থিতা তেনাপি দাতুং প্রতিশ্রুতা আসীদিতি গম্যতে । ভ্রাতরং প্রসেনং মৃতং কস্মাদ্ভ্রিয়াৎ অপি তু অশুগচ্ছদেব ম্রিয়তামিত্যর্থঃ । অত্র ভগবদ্বিখ্যাপবাদোখ্যাপকে সত্রাজিতি মহাক্রোধেনৈব ভক্তপ্রবরাভ্যামক্রুরকৃতবন্দ্যভ্যাং তদ্বদে শতধ্ব্য প্রবর্তনার্থমেব তাদৃশমুক্তমিতি প্রাক ॥

ভিন্নমতিঃ প্রতারিতবুদ্ধিঃ । অসত্তম ইতি শতধ্ব্য মূলত এণ কুবুদ্ধি সত্রাজিতি বদ্ধবৈরশ্চ ॥ ৩ ॥

হে রাজন্ ! অনন্তর অবকাশ প্রাপ্ত হইয়া অক্রুর এবং কৃতবন্দ্য উভয়ে শতধ্ব্যাকে কহিলেন, সত্রাজিতের নিকট হইতে অমঙ্গল মণিট কেন গ্রহণ করিতেছ না । যদি বল সত্রাজিৎ জীবিত থাকিতে তাহা দিবে না, তাহাতে কহিলেন যে আমাদের নিকটে প্রতিশ্রুত হইয়া আমাদেরকে না দিয়া শ্রীকৃষ্ণকে কন্যারত্ন দান করিল, সেই সত্রাজিৎ অদ্যাপি কেন তাহার ভ্রাতা প্রসেনের অনুগামী না হইল ? অসত্তম পাপাত্মা ক্রীণায়ুঃ শতধ্ব্য, অক্রুর ও কৃতবন্দ্যর বাক্যে মতিভেদ লাভ করিয়া মণিলোভে গিয়া নিদ্রিত সত্রাজিৎকে বধ করিল ॥ ৩ ॥

তদর্শনে তৎপুত্রস্ব শ্রীগণ অনাথার আয় চীৎকার করিতেছে, ইত্যবসরে শতধ্ব্য পশু হননকারী

সত্যভামা চ পিতরং হতং বীক্ষ্য শুচাৰ্পিতা । বালপত্নাত তাতেতি হা হতাস্মীতি মুহুতী ।
 তৈলদ্রোণ্যাং যুতং প্রাস্ত্র জগাম গজসাহস্রং । কৃষ্ণায় বিদিতার্থায় তপ্তাচখ্যো পিতুর্কথং ।
 তদাকর্ণ্যেখরৌ রাজমুহুত্যা নৃলোকতাং । অহো নঃ পরমং কষ্টমিত্যশ্রাক্ষৌ বিলেপতুঃ ।
 আগম্য ভগবাংস্তস্ম্যং সভাৰ্য্যঃ সাগ্রজঃ পুরং । শতধন্বানমারেভে হস্তং হতুং মণিং ততঃ ।
 সোহপি কৃষ্ণোদ্যমং শ্রদ্ধা ভীতঃ প্রাণপরীপ্সয়া । সাহায্যে কৃতবৰ্ম্মাণমযাচত সচাত্রবীং ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বীক্ষ্যতি তচ্ছ্রদ্ধা তত্র গমনাং শুচা শোকেনাৰ্পিতা বাপ্তা দিশা শব্দবচ্ছ্রদ্ধা শব্দো বা তস্যামৰ্পিতা কেনচিদিব দৈবেন বা ক্রিপে-
 ত্যর্থঃ । মুহুতী স্নেহেন পিতৃদোষাদিকমবিচারয়তীত্যর্থঃ । বহা । অন্তরাস্তরা মুচ্ছাঃ ভক্তত্বী হেতুহত তল্লালারসবৈচিত্রীঃ সচয়িত্রী লীলা-
 শক্তিরেব গম্যা ॥

তৈলদ্রোণ্যাং প্রাসোতি দাহানন্তরমবশ্রুতান্ত তচ্ছ্রদ্ধাদি কৰ্ম্মণস্তদানীমশক্যত্বাৎ । কিম্বা শ্রীভগবতা তস্য জিজ্ঞাসীবিষয়া কিম্বা
 শ্রীভগবতঃ শোক ক্রোধ জননায় তৎ প্রদর্শনার্থং । বিদিতোহর্থঃ প্রেসেনাদাবস্থান বিনিযুক্ত মণিহেদ্যবশ্রুতাবি ফলং যেন তস্মৈ ॥

ঈশ্বরো লোকাভীতাৰপি নৃলোকতাং বন্ধুবিযোগে রোদনাদি মনুষ্য ধৰ্ম্মমুহুত্যা তল্লীলতাং অন্তথাহুনোচিতামভীবেতি বিলাপমায়
 অহো খেদে ন ইতি বাহুদেবাদাপেক্ষয়া পরমমিতি বন্ধুবনস্য শয়ানস্য ধনাদ্যর্থঃ চৌরেণ বধাৎ তেন লোকে লজ্জাহাস্তবাক ইত্যোন্তং
 প্রকারেণ । হে রাজমিতি তস্যোদৃশী নরলীলা মাধুরী ইয়া বধ্যত এবতি ভাবঃ ॥

আরেভে শতধন্বনঃ কৃতবৰ্ম্মাদি সাহায্যং বাসসোবাচিনোন্নয়িমিতি বক্ষ্যমাণভগবানপি শ্রিয়জন প্রেমবশ নরলীলাবেশন গুঢ়
 পুরুষাদিভ্যারা জ্ঞাৎসাহায্যার্থং স্ববন্ধুৰ্গ সমাহরণোদ্যমং কৃতবান্ । তচ্চ শতধন্বানং বিদ্রাব্য তমেকাকিনং হস্তং ইত্যাহঃ অগ্রেহাপ
 ব্যক্তীভাবি ॥

প্রাণস্য জীবনসৌব নতু যশোধৰ্ম্মাদেঃ পরিতো চকৃতদেহহাদিনা সৰ্ব্বতোভাবেনপ্সয়া গতপ্রায়স্য প্রাপ্তুমিচ্ছয়া । প্রাক্ কৃত
 বৰ্ম্মণো যাচনং সেনাধ্যক্ষত্বাৎ অক্রুরস্য পরমভক্তত্বেন সাহায্যো সংশয়চ্চ ॥ ৫ ॥

ক্রমদন্দতঃ ।

বীক্ষ্যতি শ্রীসত্যভামায়াঃ শোকোৎস্রং লীলাশট্ৰেয় স্বরসম্পাদনোৎথাপিত ইতি জ্ঞেয়ং । এনমগ্রে শ্রীবানানীনাঃ কোপাদিক-
 মপি ॥ ৪—২৯ ॥

শ্রীপিখনাপচক্রবর্তী ।

তৈলদ্রোণ্যাং প্রাস্ত্রোতি । যন্তা ভর্তা পরমেশ্বরঃ সা তদ্বারা স্বতাতং কথং নাজীবয়দিতি লোকোষ্টেজব জ্ঞান । নতু কৃষ্ণ প্রাতি
 কুলো সত্রাজিতি তন্ত্রা বস্ততঃ স্নেহঃ কৃষ্ণায় কৃষ্ণমপি তাপযুক্তী কতং তপ্তোতি যথাহং তপ্তা তথা স্বমপি তাপমেবাভিনয়েতি জ্ঞাপয়-
 ত্বীত ভাবঃ ॥

তন্ত্রাত্মবচনং শ্রদ্ধা অশ্রুপাতং বিলাপকাভিনিমিত্ত লোকগম্যমানার্থমিত্যর্থঃ ॥

ততশ্চ সা আগত্য জীবয়িতুমশক্তাবেব সাশ্রং বিলেপতুরিতি স্ববন্ধু ন্দাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

সৌনকের (মাংসবিক্রেতার) ন্যায় বধানস্তর মণি গ্রহণ পূর্বক প্রস্থান করিল । এদিকে সত্যভামা
 পিতাকে হত দেখিয়া শোকে মুহমান হইয়া হা হতাস্মি বলিয়া তাত ২ শব্দে বিলাপ করিতে লাগি-
 লেন, পরে যুত পিতাকে তৈলদ্রোণিতে নিক্ষেপ করিয়া হস্তিনাপুরে গমন করিলেন । তথায় গিয়া
 পরিতাপ পূর্বক বিদিতার্থ শ্রীকৃষ্ণকে অবিদিতের ন্যায় পিতার মরণ বার্তা শ্রবণ করাইলেন । হে
 রাজন্ ! ইহা শ্রবণ করিয়া ঈশ্বরবর্য্য শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব নৃলোকের ব্যবহার অনুসরণ পূর্বক, আহা !
 আগাদিগের কি কষ্ট উপস্থিত, ইহা বলিয়া বিলাপ করিতে লাগিলেন । অনন্তর ভগবান্ ভাৰ্য্যা ও
 অগ্রজের সহিত তথা হইতে স্বীয় পুরী আগমন পূর্বক শতধন্বাকে বধ করিবার নিমিত্ত ও তথা হইতে
 মণিহরণ জন্য কৃতোদ্যোগ হইতে লাগিলেন । শতধন্বাও শ্রীকৃষ্ণের উদ্যোগ শ্রবণ করিয়া ভয়ে আপ-
 নার প্রাণরক্ষার সাহায্যার্থ কৃতবৰ্ম্মার নিকটে গিয়া যাচঞা করিল । তাহাতে কৃতবৰ্ম্মা কহিলেন ॥ ৪ ॥

নাহমীশ্বরয়োঃ কুর্যাং হেলনং রামকৃষ্ণয়োঃ। কোহনু কেমায় বল্লত তয়ো র'জিনমাচরন্ ॥৫॥
কংসঃ সহানুগোহপীতো যদেবাত্যাজিতঃ শ্রিয়া। জরাসন্ধঃ সপ্তদশ সংযুগাদ্বিরধোগতঃ।
প্রত্যাখ্যাতঃ সচাক্রুরং পাঞ্চগ্রাহমযাচত। সোহপ্যাহ কো বিরূধ্যত বিদ্বানীশ্বরয়োর্বলং ॥৬॥
য ইদং লীলয়া বিশ্বং সৃজত্যবতি হস্তি চ। চেষ্ঠাং বিশ্বসৃজো যস্ত ন বিদুর্মোহিতাজয়া।
যঃ সপ্তহায়নঃ শৈলয়ুৎপাট্যেকেন পাণিনা। দধার লীলয়া বাল উচ্ছলীকৃমিবার্ভকঃ।

শ্রীধরস্বামী।

হেলনং প্রতিকূলং। বৃজিনঃ অপরাধঃ ॥ ৫ ॥

অপীতো মৃতঃ সপ্তদশসংখ্যকং সংযুগাৎ ॥ ৬ ॥

তৌ রামকৃষ্ণাবেকমেব তত্ত্বমিত্যভিপ্রত্যাহ য ইদমিতি অজয়া মায়য়া মোহিতা জয়েতি সন্ধিরার্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অভিমিত্যন্তঃ করোতু নাম অহস্ত ন কুর্যামিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

তদেবাত্যক্তোঃ শ্রিয়া সম্পত্তা হেতু কত্র্যা। ত্যাজিতঃ স্বয়মেব স ইত্যর্থঃ। তস্যাপ্তত্ব তথৈব স্থিতি স্তম্ভৈবত্বপগতিরिति ॥

পাঞ্চগ্রাহঃ সাহায্যমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

তরেশ্বরো নাম একএব সাদৃশি রামসাপি কৃষ্ণাশ্চভাব বিনকয়েকত্বেনাহ য ইতি ত্রিভিঃ ইদং বিচিত্রানন্তাচর্যাময়ং লীলয়া
চনায়াসেনেত্যর্থঃ। তচ্চ কিমর্থমিতি কেচপি জাহুঃ নেশাকক্রিরে ইত্যাহ চেষ্টামিতি তত্র চেষ্টামীদাঃ ইচ্ছাং তত্চদতিপ্রাস-
মিত্যর্থঃ। বসোত্যাভাজয়েতানেনাপ্যয়ঃ অত এতামপি চেষ্টাং কো জানীয়াদতি ভাবঃ ॥

ইতাপি তাদৃশঃ প্রভাবো দৃষ্টতামিত্যচ য ইতি। জন্মাদি লীলয়া সপ্তহায়নত্বাদেব বালঃ আবিস্কৃত বাল্যাকুরূপাকারাদি শুধাপি
দধার তত্রাপি শৈলঃ শিলাময়ঃ ইতি মৃদাদ্যভাবেন মহাশক্ত্বঃ শিলানাং খণ্ডশঃ পৃথক্ রত্না ধারণাশকাবাদিকং চাতিপ্রতঃ। যথাপুং-
পাটা মূলতো ভূতলাভকৃত্য তত্রাপ্যেকেন নামেনৈব পাণিনা তত্রাপি লীলয়া হস্তাকুরূপো দৃষ্টাশ্চ। উচ্ছলীকৃমিবার্ভক ইতি ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী।

নাহমিত্যয়ঃ ভাবঃ। ময়া সজ্ঞাদিঘৃণ এব ভবান্ প্রবর্তিতো নতু ভগবৎ প্রতিকুলো। অস্ত তং যদি শরণং নদিত্যসি তদ্বিহ্মিব
কিমচমপি তৎপ্রতিকুলো বৃত্ত্যমীতি ॥ ৫ ॥

অপীতোমৃতঃ অপায় শস্যস্ত মরণার্থকত্বাৎ শ্রিয়া ত্যাজিতস্ত্যক্তঃ। মহাভূত উচ যং যেন দেবাত্ব স্বদৈবয়ক্যাক্তোঃ কংসঃ শ্রিয়া-
ত্যাজিতঃ।

সপ্তদশানাং সংযুগানাং সমাহারস্তস্মাৎ ॥

এবঃ কৃতবশ্চাপ্রত্যাখ্যাতঃ ॥ ৬ ॥

রামকৃষ্ণাবেকমেব তত্ত্বমিত্যভিপ্রত্যাহ। য ইতি। মোহিতাজয়া ইতি সন্ধিরার্থঃ ॥ ৭ ॥

আমি রাম কৃষ্ণ ঈশ্বরদ্বয়ের প্রতিকূলতাচরণ করিতে পারিব না। কোন্ ব্যক্তি তাহাদিগের নিকট
অপরাধ করিয়া কুশলে থাকিতে পারে? ॥ ৫ ॥

কংস অনুজের সহিত যাঁহার ঘেষ বশতঃ সকল সম্পত্তি হইতে বিযুক্ত হইয়া মৃত্যুগ্রস্ত হইয়াছে।
জরাসন্ধ যাঁহা হইতে সপ্তদশ বার যুদ্ধে রথচ্যুত হইয়াছে। শতধন্বা এইরূপে প্রত্যাখ্যাত হইয়া
অক্রুর নিকটে গিয়া সহায়তা প্রার্থনা করিল, তখন অক্রুরও কহিলেন কোন্ ব্যক্তি জানিয়া শুনিয়াও
ঈশ্বরদ্বয়ের বলের বিরোধী হইবে? ॥ ৬ ॥

যিনি অবলীলাক্রমে এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি লয় করিতেছেন। তাঁহার মায়ায় মোহিত হইয়া
বিশ্বস্রষ্টা প্রজাপতিগণ যাঁহার চেষ্ঠা জানিতে পারেন না। যিনি সপ্তমবর্ষ বয়সে পর্বত উৎপাটন
পূর্বক অবলীলা ক্রমে বালকের কন্দুক ধারণের ন্যায় এক হস্তে ধারণ করিয়াছিলেন। অদ্বুতকর্মা

নমস্তস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়াদিত্যকর্ণণে । অনন্তায়াদিত্যকর্ণণে নমঃ ॥ ৭ ॥
 প্রত্যাখ্যাতঃ স তেনাপি শতধ্বজা মহামণিঃ । ত্রিবিম্বাশ্রয়মারুহ শতযোজনগং যযৌ ॥ ৮ ॥
 গরুড়ধ্বজমারুহ রথং রামজনাদিনো । অধ্বয়াতাং মহাবেগৈরশ্বৈ রাজন্ গুরুক্রহং ॥ ৯ ॥
 মিথিলায়া উপবনে বিম্বজ্য পতিতং হয়ং । পদ্ম্যামধাবৎ সংক্রান্তঃ কৃষ্ণোহপাশ্বদ্রবক্রবা ॥ ১০ ॥
 পদাতে ধাবতস্তস্মৈ পদাতিস্তিগ্মনৈগিনা । চক্রেণ শির উৎকৃত্য বাসসো ব্যচিনোন্মণিঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

অন্তর্ধামি ত্রীকৃষ্ণনিযুক্তঃ তস্মিন্নক্রুরে মণিঃ ত্র্যস্ত যযৌ পলায়ত ॥ ৮ ॥
 গুরুঃ শতরহস্তারং ॥ ৯ ॥
 শতযোজনমাত্র গামিত্যতঃ পরং গন্তুমশক্তস্তত্র পতিতস্তং হয়ং বিম্বজ্য ॥ ১০ ॥
 ব্যচিনোং মৃগয়ামাস অক্রুরে মণিরস্তীতি সর্কজতয়া বিদিত্যপি রামবন্ধনায় তথা কৃতনানিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অত এবাদিত্য কর্ণণে তস্মৈ নমঃ । অদ্বৈত কর্ণণে হেতুঃ কৃষ্ণায় নরাকৃতি পরব্রহ্মণে অতো ভগবতে সর্কৈশ্বর্যপূর্ণায় 'অতএবা-
 নন্তায় অন্তরীত্যায় সদা বর্তমানায় অনাদয়ে ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ কূটস্থায় মধ্যে স্ফট্যানাবপি বিকাররহিতায় যত আত্মনে সর্কাস্তর্গামিনে ।
 এবং ভক্ত্যুদ্বেক্ষণে সাষ্টাঙ্গপ্রণমন্ পুনরপ্যাহ নম ইতি ॥ ৭ ॥
 মহামণিমিতি তেনাধার্য্যত্বং সত্ত্বমেনৈব ধার্য্যত্বং সূচয়তি অতো অক্রুরং সত্ত্বমং মত্বা তস্মিন্নেব ত্র্যস্ত ত্রাসরূপেণ ধৃত্বা । ত্রিবিম্বপূর্ণাণে
 বড়বামাকহেতুত্বাদিত্যকর্ণণমিতি সামান্তনির্দেশো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৮ ॥
 গরুড়ধ্বজমিতি শাকাল্যকুড় এবায়মুড্ডীন ইতি লোকাংগ্রেক্ষিতমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥
 অশ্বদ্রবদ্রথমুৎসজ্য পশ্চাদধাবৎ বীরপাং তথৈব ত্রায়ং । নহু পলায়মানাহুদ্রবণমপ্যাত্মাং তত্রাহ কৃষ্ণা গুরুক্রহি তাদৃশ রোষস্ত
 ত্র্যাসাদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অতো ধাবতোহপি ভগবানিতি পাঠে সর্কজোহপি ব্যচিনোং দূরতঃ পশ্চতঃ শ্রীরামস্ত বন্ধনায়েতি ভাবঃ । প্রিয়জন প্রেমময়
 নরলীলা কোতুকেচ্ছাবেশময় কৃষ্ণা শ্রীরামাশ্রিতো হনানীয়া মণিবৃন্তাস্তমপৃষ্টেইব চোৎকর্জনং জ্ঞেয়ং । শতধ্বনি স্বরোষাতিশয় ব্যঞ্জনাথং

শ্রী'বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তস্য ত্রাসরূপেণ স্থাপয়িষ্যেতি স্বাস্থতোহপি স্বধনে সমস্তাধিক্যং দর্শিতং । শতযোজনগামিত্বং তস্ত স্বভাবএব বিপৎ প্রাপ্তভেদে বহু-
 শতযোজনগমনসামর্থ্যমপি জ্ঞেয়ং । অতো দ্বারকাতো মিথিলোপবনপধ্যস্তমতিকষ্টেন গতা তত্রৈবাত্মোমুত ইতি বঙ্গাতে ॥ ৮ ॥

গুরুক্রহং শতরহস্তারং ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

অক্রুরে মণিরস্তীতি সর্কজতয়া জ্ঞায়াপি দূরতঃ পশ্চতো রামতত্ত্বমোহন্যর্থঃ ব্যচিনোং । তন্মোহনক স্বস্বাধিবৃক্কত তস্ত স্বপ্রিয়ে
 ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণকে নমস্কার করি, সেই আদিভূত অনন্ত কূটস্থ পরমাত্মাকে নমস্কার করি ॥ ৭ ॥

শতধ্বজা অক্রুর কর্তৃক এইরূপে প্রত্যাখ্যাত হইয়া সেই স্তম্ভস্তক মহামণি তাহাকে অর্পণ করত
 শতযোজনগামী অশ্বে আরোহণ পূর্বক পলায়ন করিতে লাগিল ॥ ৮ ॥

‘হে রাজন্ ! রাম এবং জনার্দনও গরুড়ধ্বজ রথে আরোহণ পূর্বক মহাবেগশালী অশ্ব দ্বারা গুরু-
 বধকারি শতধ্বজার প্রতি ধাবিত হইতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

শতধ্বজাও শতযোজনগমনানন্তর গমনে অসমর্থ হইয়া মিথিলার উপবনে পতিত অশ্বকে পরিত্যাগ
 করিয়া সস্তম্ভ হৃদয়ে পাদচারণ পূর্বক গমন করিতে লাগিল । ত্রীকৃষ্ণও রোষপরতন্ত্র হইয়া তাহার
 পশ্চাৎ ২ ধাবিত হইলেন ॥ ১০ ॥

চরণসঙ্গারী ত্রীকৃষ্ণ তীক্ষ্ণধার চক্র দ্বারা পাদগামী শতধ্বজার মস্তক ছেদন করিয়া সর্কজতয়া প্রযুক্ত
 অক্রুরে মণি সমর্পিত, ইহা জানিয়াও তাহার বস্ত্রমধ্যে মণি অন্বেষণ করিতে লাগিলেন । এবং তথায়

অলক মণিরাগত্য কৃষ্ণ আহাগ্রজাস্তিকং । বৃথাহতঃ শতধনু মণিস্তত্র ন বিদ্যতে ॥ ১১ ॥

তত আহ বলো নুনং স মণিঃ শতধনুনা । কস্মিন্শ্চিৎপুরুষে ন্যস্ত স্তম্বেষ পুরং ত্রজ ॥ ১২ ॥

অহং বৈদেহমিচ্ছামি দ্রষ্টুং প্রিয়তমং মম । ইতু্যক্তা মিথিলাং রাজন্ বিবেশ যত্ননন্দনঃ ।

তং দৃষ্ট্বা সহসোথায় মৈথিলঃ প্রীতমানসঃ । অহংমাস নিধিবদহণীয়ং সমহংগৈঃ ॥ ১৩ ॥

উবাস তস্তাং কতিচিম্মিথিলায়াঃ সমা বিভুঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরবানী ।

অবেষ অবিচ্ছ ॥ ১২ ॥

সৰ্ব্বজ্ঞসেবং চেষ্টিতং মদ্বন্ধনায়ৈতি মদ্বা গুটমদ্বারাহ অহমিতি ॥ ১৩ ॥

কতিচিং সমাঃ সমংসরান্ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবভোদণী ।

●অগ্রায়মতিসন্ধিঃ অক্রুরে স্বভক্তেহপি হুঃসঙ্গদ্রব্ধসন্ধানদর্শনাৎ কিঞ্চিংকাল পরিত্যাগাত্তকনাং লক্ষণাশাসনেচ্ছা ভগবত আসীৎ । স্কোচতঃ সাত ন সাক্ষাদায় কর্তৃক । অত এবাশ্রমো ভক্তমনোরপপরিপূরণ স্বভাবত্বাচ্চ । তসৈব চ মণিযোগ্যত্বাৎ তস্মৈ মণিদিংসাপ্য-
বর্ত্তত । অত এব চেনমতিপ্রায়ঃ রহসি মণিঃ লক্ । স্বয়মেবাসৌ পলায়িতাঃ । পশ্চাৎচিচরয়িতব্যং । আপাততঃ ক্রতে তদ্বৃতাঙ্কে মদ-
গ্রজেনাত্তেন চ তস্মিন্ চঃখং প্রাপ্যতে ততঃ সৰ্বং বিশৃঙ্খলং ভবিষ্যতীতি ॥

অগ্রজস্যাস্তিকমাগত্য বৃথাহত ইতি গুটপুরুষাদীনামত্বাৎ ব্যঞ্জিতং ॥ ১১ ॥

নুনমিত্যাদিকং প্রণয়কোপবাক্যং কস্মিন্শ্চিদিতি যোগাচ্ছাদক্রুর এষ তর্কিতঃ অবেষ অবিচ্ছ ১২

যত্ন মণেঃ সম্বন্ধেন তাদৃশং কলঙ্কং লক্ । বিলম্ববোধাদনেন কৃতং তস্মৈ মণয়ে তাদৃশমণি ব্যবহরন্তঃ অক্রুরঃ মদ্বজ্ঞাষাদি নুনং
তৎপক্ষপাতং ন তাক্ষ্যতি তৎসম্বন্ধেন পুনর্লোকাপবাদক প্রাপ্যাত্যসাবিত্তি ময়া চঃখদগ্ধেন সন্নিধানং ন শক্যত ইত্যভিপ্রেত্য প্রণয়-
কোপঃ বানক্তি অহমিতি যত্ননন্দন ইতি যাদবানন্দনার্থঃ দ্বারকায়াঃ গন্তমর্হেইপিভার্থঃ ॥

সহসত্যকস্মাৎ একাকিতয়ৈবাগমনাৎ অহংগং অহংযোগাৎ বৈ প্রসিকৌ অহণীয়মিতি পাঠে স এবার্থঃ সমহংগৈকতমপূজ্যভ্যৈঃ ॥ ১৩

উবাসেতি সাক্ষিকং । তস্তাং স্বভক্তপালিতায়াঃ বিভূরীশ্বরঃ সন্ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বহলাশে নৃপে কৃপাভর প্রাপণার্থমিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১১ ॥

অবেষ অবেষয় ॥ ১২ ॥

সৰ্ব্বজ্ঞত্বৈবং চেষ্টিতং মদ্বন্ধনায়ৈবেতি মদ্বা তদ্ব্যাহিতত্বাদেব তং প্রতিগুটমদ্বারাহ অহমিতি । তদীয় দ্বাবকামপাৎ ন যাত্তামি
তঃ স্বপ্রিয়ায়ৈ মণিঃ স্বচ্ছন্দেনৈব দেহীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

মণি প্রাপ্ত না হইয়া অগ্রজ সমীপে আগমন পূর্বক কহিলেন বৃথা শতধনুকে বধ করিলাম তাহার
নিকটে মণি নাই ॥ ১১ ॥

অনন্তর বলদেব কহিলেন, নিশ্চয় বোধ হইতেছে তবে শতধনু সেই মণি কোন ব্যক্তির নিকটে
সমর্পণ করিয়াছে অতএব তাহাকে অবেষণ করিতে ২ তুমি স্বীয় পুৰী প্রস্থান কর ॥ ১২ ॥

আমি আমার প্রিয়স্বহৃৎ বিদেহরাজকে একগে একবার দেখিতে বাসনা করিতেছি । হে মহারাজ !
ইহা বলিয়া যত্ননন্দন বলদেব মিথিলা পুরীতে গিয়া প্রবেশ করিলেন । মিথিলাধিপতি তাঁহাকে সমা-
গত দেখিয়া প্রীতমনে সহসা গাত্ৰোত্থান করত অর্চনা দ্রব্য দ্বাৰা অর্চনীয় বলদেবকে যথাবিধি অর্চনা
করিতে লাগিলেন ॥ ১৩ ॥

প্রভু বলদেব মিথিলাতে কয়েক বৎসর অবস্থিতি করিলেন ॥ ১৪ ॥

ততো হশিকদগদাং কালে ধার্তরাষ্ট্রঃ সুযোধনঃ । মানিতঃ প্রীতিযুক্তেন জনকেন মহাজ্ঞনা ॥ ১৫ ॥
 কেশবো দ্বারকামেতা নিধনঃ শতধন্বনঃ । অপ্রাপ্তিক মণেঃ প্রাহ প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কৃষ্ণিভূঃ ॥ ১৬ ॥
 ততঃ স কারয়ামাস ক্রিয়া বন্ধো হতস্ত বৈ । সাকং সুহৃদ্ভির্ভগবান্ যা যাঃ স্তাঃ সাম্প্রায়িকীঃ ॥ ১৭ ॥
 অক্রুরঃ কৃতবর্ণ্যাচ শ্রদ্ধা শতধনোর্বধঃ । ব্যাঘতুর্ভয়বিত্তস্তো দ্বারকায়াঃ প্রযোজকো ॥ ১৮ ॥
 অক্রুরে প্রোষিতে রিক্টা আসন্ বৈ দ্বারকৌকসাং । শারীরা মানসাস্তাপা মুহূর্দৈবিকভৌতিকাঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরনামী ।

প্রাসঙ্গিকমাহ তত ইতি ॥ ১৫ ॥

সত্যভামাপ্যবক্ষ্যদিতি সূচয়রাহ কেশব ইতি ॥ ১৬ ॥

বন্ধোঃ সত্রাজিতঃ । সাম্প্রায়িকীঃ পারলৌকিক্যঃ ॥ ১৭ ॥

ব্যাঘতুঃ দ্বারকায়াঃ সকাশাং কাপি পলায়িতো প্রযোজকো মণিহরণে শতধন্বনঃ প্রবর্তকো । তত্রাক্রুরঃ শ্রীকৃষ্ণানুসৃতেনৈব গতঃ ।
 কৃতবর্ণ্যাতু ভক্তপক্ষপাত প্রাকট্যভয়াদিবোপেক্ষিত ইতি গম্যতে । কথমন্তথা সর্বজ্ঞেশ্বরবক্ষনং তয়োঃ সম্ভবতীতি ॥ ১৮ ॥

তদেবং বারানস্যং দানপতি সমাখ্যয়া মণিহরণে অক্রুরে কল্পবেদিকে মহাধরৈর্যজ্ঞমানে নিবসতি পুনঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈব প্রস্থাপিতো-

বৈকবতোবধী ।

কালে ততঃ শ্রীকৃষ্ণতো কঠৈকাতাগতদ্বারিজীবসরে । ধার্তরাষ্ট্র ইতি দুর্নয়দকস্ত পিতুঃ পেরণাদিত্যর্থঃ । মানিত ইত্যস্ত বিভূ-
 রিত্যনেনৈবাবয়ঃ যোগ্যত্বাত্তদেবাহ মহাজ্ঞনা মহান্ শ্রীকৃষ্ণে তৎ প্রিয়গণ এব চ গতত্বাৎ সর্বোৎকৃষ্টে আত্মা যত্ন তেনেতি ॥ ১৫ ॥

কেশব ইতি তথা শীত্ৰগতো বীৰ্য্যসূচনং ব্রহ্মেশবশীকারিত্বাৎ হেগয়া হত তাদৃশ কেশিহায়া । প্রকর্ষণে দূরধাবনাদাভিব্যক্তনোহ-
 যতো বিভূরপি প্রেমবশত্বাৎ প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কৃৎ ॥ ১৬ ॥

ততঃশতদনস্বরমেব কারয়ামাস শ্রীসত্যভাময়েতি । বৈ প্রসিদ্ধো যা যা স্তাঃ সর্বা এব । তত্র ততঃ চৌরেণ শত্ৰুভেদরহস্যপেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

পূর্নঃ যাদবভেন জ্ঞেয়ঃ ন হস্তাদিতি কিঞ্চিৎসিদ্ধাসমুক্তো ইদানীং তদ্ব্যবহরেনামধিকভীতাবিত্তি বিশদ্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

অক্রুর ইতি ব্যাঘকং অরিষ্টো ভূকম্পাদয়ঃ পুংস্বমার্থঃ অরিষ্টানীতি পাঠঃ সিদ্ধ এব । তাপাশাসন্ । অত্র শারীরা মানসা ইতি

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী

মানিত ইত্যস্ত বিভূরিত্যনেনৈবাবয়ঃ ॥ ১৫ ॥

প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কৃদিতি আনুসৃত্যবাদেব ত্বং পিতা জীবিতুমশক্যঃ কিন্তু ত্বং পিতৃহন্তা ময়া স্বহস্তেন হত ইতি প্রিয়াঃ প্রত্যাশ্রয়ঃ ॥ ১৬ ॥

বন্ধোঃ সত্রাজিতঃ ॥ ১৭ ॥

ব্যাঘতুর্দ্বারকায়াঃ সকাশাং কাপি পলায়িতো । সতঃ প্রযোজকো সত্রাজিহ্মধে শতধন্বনঃ প্রবর্তকো ॥ ১৮ ॥

তদেবং ব্রহ্মদেব্যপারাকলমিদমক্রুরস্ত যদ্ব্যবহর্যপাশ্চ কৃষ্ণবিচ্ছেদহঃখামুভবঃ তদ্বিপক্ষজনসম্মতে কাশীপুরে বাসশ্চ । উবাস

সেই সময়ে ধৃতরাষ্ট্রপুত্র দুর্ঘোষন প্রীতিযুক্ত মহাজ্ঞা জনক কর্তৃক সম্মানিত হইয়া গদাযুক্ত শিক্ষা করেন ॥ ১৫ ॥

এদিকে প্রিয়তমার প্রিয়কারী প্রভু কেশব দ্বারকায় আগমন করিয়া শতধন্বার বধ ও মণির অপ্রাপ্তি সমাচার সত্যভামাকে কহিলেন ॥ ১৬ ॥

এবং পরে ভগবান্ সুহৃদগণ সমভিব্যাহারে সত্রাজিতের পারলৌকিক যে যে ক্রিয়া কর্তব্য তাহা সমুদায় সম্পন্ন করিলেন ॥ ১৭ ॥

এদিকে শতধন্বার মণিহরণ বিষয়ে প্রযোজক অক্রুর ও কৃতবর্ণ্যা উভয়ে শতধন্বার বধবার্তা শ্রবণ করিয়া ভয়ে ব্যস্ত সমস্ত হইয়া দ্বারকা হইতে পলায়ন করিলেন ॥ ১৮ ॥

অক্রুর দ্বারকা হইতে প্রোষিত হইলে আধিদৈবিক আধিভৌতিক, শারীরিক ও মানসিক তাপরূপ দ্বারকাবাসিদিগের অরিষ্ট সকল মুহূর্মুহঃ আসিয়া উপস্থিত হইতে লাগিল ॥ ১৯ ॥

ইত্যন্যোপদিশস্তোকে বিশ্বত্য প্রাপ্তদাহতঃ । মুনিবাসনিবাসে কিং ঘটোত্তরিস্টদর্শনং ॥ ২০ ॥

দেবে বর্ষতি কাশীশঃ শফঙ্কায়াগতায় তাংসি স্বভূতাং গাক্ষিনীং প্রাদাত্ততোহবর্ষৎ স্ম কাশিশু ।

তৎস্বতন্ত্বংপ্রভাবোহসাবক্রুরো যত্র যত্র হি । দৈবোহভিবর্ষতে তত্র নোপতাপা ন মারিকাঃ ॥ ২১ ॥

ত্রিধরস্বামী ।

হক্রুর ইতি কর্ণে কর্ণে অপতি জনে সত্যভামাদীনামপ্যবিখ্যাসে জনসংগ্রহায়াক্রুরমাহুয় সাংক্ষেপঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রাহ ইদঞ্চ ত্রিভগবদ্ব্যতঃ
সংগোপ্য কেচন ঋষয়োহন্যং কারণমক্রুরানয়নে বর্ণয়তি । তদবখ্যাপ্তং দৃষয়িতুমহবদতি অক্রুরে প্রোষিত ইতি ॥ ১৯ ॥

দৃষয়তি ইতীতি অহং হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণমাহাশ্রয়ঃ বিশ্বতোতি । তদেবাহ মুনিবাসেতি মুনীনাং বাসো যস্মিন্ স মুনিবাসঃ শ্রীকৃষ্ণ-
স্বত্ব নিবাসে সতি অক্রুরাপগমমাত্রোৎপত্তির্দর্শনং কিং ঘটতে । তদ্বিচ্ছাং বিনা ন ঘটতেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

পুনস্তন্যতমেবাহু বর্ণয়তি দেব ইতি কাশিদেশেষু দেবে মঘবতি অবর্ষতি সতি ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দ্বি ভেদা আধ্যাত্মিক্যঃ দৈবিকা ভৌতিক্যেচতি ত্রিবিধাঃ একে বৈশম্পায়নাদয়ঃ ॥ ১৯ ॥

প্রাক্ স্বয়মুক্তমপি বিশ্বত্য পশ্চাদমুসঙ্কায় মুনীতি মূনেঃ কন্তুচিদেকস্যাপি বাসেন ন ঘটত অত্রাপি মুনীনাং সর্বেষাং বাসত্বাশ্রয়ত্ব
ভগবতো নিভরাং নিভাতয়া বাস ইত্যর্থঃ । অরিষ্টৈশ্চকন্ত দর্শনমপি কিং পুনরুৎপাদাং বিবিধানাং প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ । অতঃ । তত্র
তদ্বিচ্ছামিতানেন কিমক্রুরানয়নব্যাজায় স্বয়মেবোৎপাদিত্যরিষ্টানীতি জ্ঞাপিতং ॥ ২০ ॥

দেব ইত্যাদিভিক্যঃ । তৃতীয়প্রোক্তাদিহেনেতি শঙ্কেনাশ্রয়ঃ । তৎকর্তৃত্বমেব কাশ্মায়াগতায় । তাং নিভাগোদানেন চিরকাল
জন্মনা প্রসিদ্ধাঃ অতএব স্বায়াঃ অসাধারণীঃ সূতাঃ প্রকর্ষণে বহুলোপকরণদানাদিনা হৃদাং । অতো মাতামহ সধকাদেবাক্রুর স্তত্র গত
ইতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২১ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

তত্ৰাঃ কতিচিৎপিলায়াং সমাবিভূরিভূক্তে যাবন্তোহন বধাণি মিথিলায়াং বলদেবোহবসস্তাবস্তোবাক্রুরোহপি বারাগত্যাং তস্যাঞ্চ তত্ত্ব
কৃষ্ণবেদিক নানা যজ্ঞান্ ব্রাহ্মণেভো বহুদানখ্যাতিং চ শ্রদ্ধা কৃষ্ণেনৈব প্রাপ্যপিতো হক্রুর ইতি কর্ণে কর্ণে অপতি জনে সত্যভামা
রামাদীনামপ্যবিখ্যাসে সতি পুনরপুভূতঃ স্বামিন্ কলঙ্কঃ মাষ্টুং দ্বারকাহলোকধারৈবাক্রুরানয়নকারণানি ভগবতৈব সৃষ্টানি নানা-
রিষ্টানীতি তত্ত্বং তদবুজ্ঞা দ্বারকায়া অরিষ্টদর্শনং কালবশাদেবোভূতমিতি বদতাং মুনীনাং যতমনুবা দৃষয়তি অক্রুরে ইতি দ্বাভাঃ ।
একে বৈশম্পায়নাদয়ঃ । প্রাক্ স্বয়মুক্তমপি বিশ্বত্যানমুসঙ্কায়ৈত্যর্থঃ মূনেরেকস্তাপি নিবাসে সতি তৎপ্রভাবাদপ্যানে অরিষ্টদর্শনং ন
ভবেৎ মুনীনাং সর্বেষামপি বাসো যত্র তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণত্ব নিবাসে সতি কিমরিষ্টদর্শনেনেকমপি ঘটত নৈব ঘটতেত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

দেবে ইন্দ্রে হবর্ষতি সতি কাশিশু কাশীষু তৎস্বতোহক্রুর ইত্যতো মাতামহ সধকাদেবাক্রুরঃ কাশীং জগামেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

হে রাজন্ ! কেহ ২ পূর্বোদাহৃত শ্রীকৃষ্ণমাহাশ্রয়ঃ বিশ্বত হইয়া এইরূপ অক্রুরের বিয়োগকেই
অরিষ্টের কারণ বলিয়া বর্ণন করেন । কিন্তু ফলতঃ মুনিজনের আবাসভূমি যে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার নিবাস
স্থানে অরিষ্টদর্শন সম্ভব হইতে পারে না ॥ ২০ ॥

একদা কাশীপ্রদেশে ইন্দ্রকর্তৃক অনার্যুষ্টি উপস্থিত হইলে সমাগত শফঙ্ককে কাশীরাজ স্বীয় তনয়া
গাক্ষিনীকে তদীয় হস্তে সম্প্রদান করেন, অনন্তর তদ্দেশে স্রষ্ট হইয়া । তৎপ্রভাবে তৎপুত্র এই অক্রুর
যেখানে ২ গমন করেন তথায় ২ দেবতা বস্তু করেন ও তথায় ২ উপতাপ বা মারীভয় প্রভৃতি থাকে
না ॥ ২১ ॥

ইতি বৃদ্ধবচঃ শ্রদ্ধা নৈতাবদিহ কারণং । ইতি মত্বা সমানাত্মা প্রাহাক্রুরং জনার্দিনঃ ॥ ২২ ॥

পূজয়িত্বাভিভাষ্যেনং কথয়িত্বা প্রিয়াঃ কথাস্ । বিজ্ঞাতাখিলচিত্তজঃ স্মরমান উবাচ হ ।

ননু দানপতে কান্ত স্বয্যাস্তে শতধননা । শ্রমশ্রুকোমণিঃ শ্রীমান্ বিদিতঃ পূর্বমেব নঃ ॥ ২৩ ॥

সত্রাজিতো হনপত্যত্বাদ্ গৃহীযুচ্ছিতুঃ সূতাঃ । দায়ং নিনীয়াপঃ পিণ্ডান্ বিমুচ্যৰ্ণঞ্চ শেযিতং ।

শ্রীমদ্রথপামী ।

ইতোবঃ তৃতমক্রুরমহিমপ্রতিপাদনপরঃ বৃদ্ধানাং বাক্যঃ শ্রদ্ধা সভ্যমেবং তথাপ্যেতাবদেব কারণং ন ভবতি । কিন্তু মণেরপগম ইতি মন্ত্বেত্যোক্তদন্তঃ পরমতঃ ॥ ২২ ॥

বিজ্ঞাতমখিলং যেন সচাসৌ অতএব চিত্তজঃ । অয়ং ভাবঃ । মহাত্মগবতস্যাস্য ময়া দন্তেহপি মণাবপেক্ষা নাশ্চোব । যস্মাদা-
হুতো মণিনা সটৈবাগত ইতি জ্ঞায়েতি ॥ ২৩ ॥

ততঃ কিমত আত সত্রাজিত ইতি । অপঃ পিণ্ডাংশ্চ নিনীয় দবা ঋণঞ্চ বিমুচ্য অপাকৃত্য । শেযিতমবশিষ্টঃ দায়ং ছহিতুঃ সতা-

নৈকসংহতানী ।

ইতি মত্বা তৈঃ সমঃ বিশেষতো বিচার্যোত্যর্থঃ । যদা । বাজার স্বচক্ষুপিত্তাবিষ্টত্বাক্রোপদেশপ্রচণমিদং ন পরমতঃ ।
ইত্যাক্রোপনিশ্চয়ক উতাত্তেব তং সমাপ্তিঃ স্পষ্টা । তত্শ্চ নৈতাবদিতি কিন্তু তদ্বাজার মমৈচ্ছব কারণমিতি স্বমনসি বিভাব্যোত্যর্থঃ ।
সম্যক্ পরমাদয়েনানাত্মা স্মরমুনাসীনো ভবন সৰ্ব্ব বাসব সমাহ্বান দ্বাবৈবাগমযোতি গিচ্ প্রত্যয়ার্থঃ ॥ ২২ ॥

পূর্বোক্তমেব বিশিনষ্ট পূজয়িত্বেতি অভিভাষা কুশলপ্রদাদিনা সম্ভাষা । প্রিয়াঃ ভক্তিভক্তাদিমাহাশ্রয়পরাঃ । তত্ৰ শ্রীবসুদেবা-
নামুকূল্যার্থ কংসনিকটঃ সশঙ্কহিত তত্বার্থান্তঃ প্রযত্ন ভদ্রাজ্ঞা বাজ ব্রজগমন স্বদর্শনানল তত্বার্থ স্বনয়নাদিরূপা শুধাপি সাম্প্রত
দৈববিষট্টনানুশোচন রূপাশ্চ । হ হর্ষে স্মরমান ইতি অস্মা মণিজ্ঞানবোধনার্থনিগূঢ়ভাষাং ॥

শ্রীমান্ সৰ্ব্বসম্পত্তিযুক্তঃ তৎপ্রদত্বাং । যদা মহাদীপ্তিমান্ অত স্তয়া যত্চক্ষিরং নিছোতুং ন শকাত ইতি ভাবঃ । নচাধুনেব সম্ভা-
বাত এব প্রাগেব জ্ঞাতত্বাদিত্যাহ বিদিত ইতি শতধনবধাং প্রাগপি ত্বমাসীতি নোহস্মাকং সৰ্ব্বোবামেব জ্ঞাতঃ ॥ ২৩ ॥

অক্রুরস্য সৰ্ব্বোবামনোবাক সস্রতি বিপ্রতিপত্তি নিরসনার্থমাহ সজ্জতি । অনপত্যত্বাদিতি কন্যাস্তরমপি নিরন্তং সত্রাজিতঃ
পত্নীনাং তু সহমরণং জ্ঞেয়ং ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

ইতি অক্রুরাগমনে প্রবর্তকঃ বৃদ্ধানাং বচনং শ্রদ্ধা ইহ এতাবদেব ন কারণঃ কিন্তু মমৈচ্ছয়েবেত্যক্ত মত্বা কালীতঃ অক্রুরং সমা-
নাযা ॥ ২২ ॥

বিজ্ঞাতানিঃ বিজ্ঞাতাদেবাখিলচিত্তজঃ ননু কেবলমন্তর্গামিত্বাদেবেতি ভাবঃ । অন্তর্গামীতি অখিলচিত্তান্নাং জ্ঞাতা কক্ষ স্বখিলান্ত-
র্গামিণামপি জ্ঞাতা ভবতি তত্তাক্রুরচিত্তজ্ঞানং কিং চিত্তমিতি ভাবঃ । অতঃ স্মরমান ইতি ন স্বঃ সত্রাজিত কৃতবৈরঃ নাপি মণেশোরঃ
নাপি ধনলুপ্ত স্বত্ব মৎপরমতক্ এবতি ত্বমুনঃ কিমহং ন জানামি কথং মন্তব্যং বিতৈবীতি ভাবঃ ॥

অত্রার্থে ত্বাং কিং পূজয়ি জ্ঞানামোবেত্যাহ নম্বিতি ॥ ২৩ ॥

সত্রাজিতোহনপত্যত্বাৎ অপত্নত্বাৎ শ্রীণাঞ্চ সহমরণাৎ ছহিতুঃ সত্যাত্মান্না মণিনিরপেক্ষত্বাৎ তৎসূতা এব দায়ং দায়রূপং যণি গৃহীযুঃ ।

এইরূপ অক্রুরমহিমা প্রতিপাদন পর বাক্য শ্রবণ করিয়া ইহা এ বিষয়ের কারণ নহে কিন্তু মণির
অপগমন মাত্র কারণ ইহা জানিয়া জনার্দিন অক্রুরকে আনয়ন করাইলেন ॥ ২২ ॥

অক্রুরকে সম্মান ও সম্ভাষণ পূর্বক প্রিয়বাক্য কহিয়া অখিলচিত্তাভিষ্ট শ্রীকৃষ্ণ হাস্য করিতে
করিতে কহিলেন, হে দানপতে ! শতধন্য কর্তৃক শ্রীমান্ স্যামন্তকম্বি তোমাতে যে ন্যস্ত আছে ইহা
আমি পূর্বেই বিদিত আছি ॥ ২৩ ॥

অনপত্যতা প্রযুক্ত সত্রাজিতের জলপিণ্ড প্রদান ও ঋণ পরিশোধ পূর্বক অবশিষ্ট দায় তাঁহার ছহি-

তথাপি দুর্করো হৃনৈস্ব্যাস্তাং স্তত্রতে মণিঃ ॥ ২৪ ॥

কিন্তু গামগ্রজঃ সম্যঙ্ ন প্রত্যোতি মণিঃ প্রতি । দর্শয়স্ব সহাভাগ বন্ধুনাং শাস্তিমািবহ ॥ ২৫ ॥

অব্যুচ্ছিন্না মথাস্তেহদ্য বর্তন্তে রুক্ষবেদয়ঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীপরশরী ।

ভাষায়াঃ স্তুতা গৃহীত্ব্যুপিত শাস্ত্রঃ । তথাচ অরন্ত পত্নী দুহিতবশেষে পিতরো ভ্রাতর স্তুতা । তৎস্তুতো গোত্রজো বন্ধুঃ শিষ্যঃ সত্রক্ষ-
চারিণ ইতি ॥ ২৪ ॥

অগ্রজোহপি ন প্রত্যোতি ন বিশ্বসিতি ॥ ২৫ ॥

নাস্তীতি ন বন্ধব্যং যতো অব্যুচ্ছিন্নাঃ সন্ততা মথা বর্তন্ত ইতি ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

তথাপীত্যাকং হি এব । স্তত্রতে ব্রহ্মচর্যাাদি নিষ্ঠবাদিকারিণ্যপি ভব্যাস্তাং মাত্রং তেন সর্বেষাংস্বাকমরিটনাশাদিনা হিতায়
তথিযাতীতি মণৌ সর্বসাধারণং বিজ্ঞাপ্য শ্রীসদ্বর্ষণাদি তর্কিতা যেন তস্মৈ দানেচ্ছাপ্যাচ্ছাদিতা ॥ ২৪ ॥

কিস্তিতি সাক্ষিকং । কিন্তু দর্শয়স্বমাত্রং যতো মামিতি । তদেবং সহসা মণিপ্রকাশনার্থমেব তমুদ্বিজিতবান্ । নতু সর্দ্বর্ষণস্যপি
তপাভাব ইতি মনসি বিতর্কিতবান্ তত আহ বলো নুনং স মণিঃ শতধ্বনা । কস্মিংশিৎ পুরুষে স্তত্র ইত্যুক্তত্বাৎ । কস্মিংশিৎ দিত্য-
কুরএবেতি গৃচাভিপ্রায়ঃ । তন্মাম গ্রহণং যথা শতধ্ব কৰ্ত্তকঃ সত্রাজিহ্বধোবগতস্তথা তৎকৃতং শতধ্বনি দুর্শ্রুতদানমং দোহস্বভাং
সম্প্রতিশ্রুত্যা কথ্যাত্তমিতি বচনধাবগতমিতি তস্মৈ বোধ্যং তথাপি তৎপক্ষপাতমমুক্তং স্বাহুজং প্রতি প্রণয়নোষাচ্চ । তত্র মণিঃ
প্রতি মণির্দয়ি নাস্তীতি ন প্রত্যোতি সম্যগিতি যদ্যপি দানবজ্ঞাদিনা ভব্যাস্ত্রক্রে তথাপি স্বদূরে শতধ্বনোমারগাহিচযনাচ্চ ।
মব্যাপীত্যার্থো বচসি জ্ঞেয়ঃ । সম্যক্ ন প্রত্যোতীতি মদিচ্ছাঃ জ্ঞাত্বৈব স্বং মণিমায়া পালয়িতবানিতি মন্তত ইত্যর্থস্ব মনসি জ্ঞেয়ঃ ।
তত্র পূর্বাংশং পবার্থস্ত নাতিদৃষ্টতা বাজ্ঞনায় চ নির্দিষ্টঃ মহাভাগেতি মহান্ ভাগোমহুক্রিভাগ্যপ্রাপ্যাপ্যো বা যস্য তৎ মদোদনং
ইতি তব মরণাপেক্ষা নাস্তীতি ভাবঃ । যতো বহুনাং বলদেবাদীনামস্বাকঃ শাস্তিঃ মণ্যর্থমন্তোক্ত কলহোপবর্তঃ আবহ সম্যক্
প্রাপয় । অদ্যধুনাপি শ্রীবলদেবশ্যাম্ মিথিলাতঃ পূর্কঃ সমানীতঃ । তথাচ শ্রীহবিবংশে । প্রত্যাহা তু ততো দামোবুক্ষাঙ্গকমতা-
রধেঃ । অনীতো দ্বারকামেব কৃষ্ণেন চ মহাস্থনেতি ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

অপঃ পিণ্ডাংষ্ট্র নিরীয় মাতামহার দস্তা শেষিতমবশিষ্টঃ স্বর্ণক বিমোচ্য সংশোধ্য । তথাচ অরন্ত পত্নী দুহিতবশেষে পিতরো ভ্রাতর
স্তুতা । তৎ স্তুতো গোত্রজো বন্ধুঃ শিষ্যঃ সত্রক্ষচারিণ ইতি ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

অসি মণিবস্তীত্যত্রাত্যাঃ সর্কে এব জানন্তি তত্র লিঙ্গং অব্যুচ্ছিন্না সন্ততা মথা বর্তন্ত ইতি ॥ ২৬ ॥

তার পুত্রেরা গ্রহণ করিবে বাটে কিন্তু তথাপি এ মণি অন্য কৰ্ত্তক ধারণ কলকল্প অতএব এক্ষণে
তোমার নিকটেই থাকুক ॥ ২৪ ॥

কিন্তু অগ্রজ আমার প্রতি মণিনিয়মে সম্যক্ বিশ্বাস করিবেন না, অতএব হে মহাভাগ ! এক-
বার মণি দেখাইয়া বন্ধুদিগের শাস্তি স্থাপন কর ॥ ২৫ ॥

আপনি যদি বলেন আমার কাছে মণি নাই একথা বিশ্বাসের যোগ্য হইতে পারে না, যেহেতু অন-
বরত ই আপনি যন্ত সকল সম্পাদন করিয়াছেন ॥ ২৬ ॥

এবং সামভিরালকঃ স্বকঙ্কতনয়ো মণিঃ । আদায় বাসসাক্ষরং দদৌ সূর্যাসমপ্রভঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রমন্তকং দর্শয়িত্বা জ্ঞাতিভ্যো রজ আত্মনঃ । বিসৃজ্য মণিনা ভূয়ন্ত্যৈ প্রত্যর্পয়দ্বিভুঃ ॥ ২৮ ॥

যন্তে তন্তুগবত ঐশ্বর্য্য বিমোহীর্ঘ্যাঢ্যং বৃজিনহরং শ্রমন্তলক্ষ্য ।

আখ্যানং পঠতি শৃণোত্যনুস্মরেদ্বা দুর্জীর্তিং দুর্জিতমপোহ য়াতি শান্তিঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রমন্তকো-
পাখ্যানং সপ্তপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৭ ॥ * ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

আলক উক্তঃ হৃদি স্পৃষ্ট ইতি বা ॥ ২৭ ॥

রজঃ মিথ্যাভিশাপং সংসৃজ্য অনৈ দুর্জীর ইত্যাদি মিয়ণ শ্রীত্যা ভূয়ন্ত্যৈ প্রত্যর্পিতবানিতি ॥ ২৮ ॥

দুর্জীর্তিং তন্মূল দুর্জিতকোতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বকঙ্কতনয় ইতি মহাপ্রভাব মুনিপুত্রভেন তত্র সলজ্জ্বলং তত্র সূচিতং । সূর্যাসমপ্রভঃ অতএব বাসসাক্ষরমেব দদৌ ॥ ২৭ ॥

জ্ঞাতিভ্যো যাদবান্ প্রতি মণিনা হেতুনা যত্রজঃ রজো মার্জ্যং চাত্র লোহয়মকুরঃ স্বেচ্ছয়ৈব মণিমগতু তদানন্তু মমেচ্ছয়া । তথাপাদুনা
যদনৈ তৎ সমর্পণং তৎ স্ববৈষ্ণব যোগোক্তাদিত্তি বাঞ্ছনয়া জ্ঞেয়ং । যতো বিভূর্ত্তকৃগণপরিপালনসমর্থঃ । বহুকুলহিতার্থঃ তদা করো-
দিত্তি ভাবঃ । বদ্য। সাক্ষাদীশ্বরেহপি ইতোতৎ সামুদ্ভিঃ কার্য্যমিত্তি লোকশিক্ষার্থমিত্তি ভাবঃ । ততঃ প্রভৃতি তন্মণিমকুরো বাক্যঃ
কঠে নিধায় বভ্রামেতি শ্রীকবিরংশে । স কৃষ্ণহস্তাং সংপ্রাপ্তং মণিবতঃ সামন্তকং । আবধা গাঙ্কিনীপুলো বিচচারাংভুমানিব ইতি । ২৮ ।

তদনন্তু শ্রীভগবতঃ সর্বমিদং লীলাকৌতুকমেব নতু পাবনশ্রমঃ যতঃ যন্তে তদিত্তি ভগবতঃ পূর্নৈশ্বর্ঘ্যপ্রাকটাত্ত শ্রীকৃষ্ণস্য সত-
এবৈশ্বর্য্য সর্বং কৰ্ত্তুং সমর্থস্য অতএব বিমোহনিঃস্রজ্য। সর্বব্যাপকস্ত অতএব বীৰ্য্যোপাদৃত চবিতেনাত্মাখ্যানং কথ্যং বৃজিনহরং
সংসারদুঃখনাশনং শ্রমন্তলক্ষ্যঃ শ্রীভগবত্তুক্তিবর্জনাগিনা মহানন্দলকরং চামুশ্রবণানন্দরং তদ্ব্যভাবে স্নেহদ্বা । অপোহ হিতা শান্তিঃ
চিত্তপ্রসাদঃ সুখং বা প্রাপ্নোতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্প্রাং সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্প্রভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃতে ক্রমসম্প্রভে সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

আলক উপালকঃ স্বপাণিনা স্পৃষ্টঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

দুর্জীর্তিং তন্মূলং দুর্জিতক ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । সপ্তপঞ্চাশত্তমোহয়ং দশমেহজনিসম্প্রভঃ ॥ * ॥

স্বকঙ্কতনয় অক্রুর এইরূপ সামবাক্য দ্বারা তিরস্কৃত হইয়া সূর্যাসমপ্রভ শ্রমন্তকমণি বস্ত্রানরণ
সহিত আনয়ন করিয়া শ্রীকৃষ্ণহস্তে প্রদান করিলেন ॥ ২৭ ॥

প্রভু শ্রীকৃষ্ণ জ্ঞাতি কুটুম্বগণকে মণি দর্শন করাইয়া সেই মণি দ্বারা আপনার মিথ্যাভিশাপ বিমো-
চন করিয়া পুনর্বার অক্রুরকে তাহা প্রত্যর্পণ করিলেন ॥ ২৮ ॥

যে ব্যক্তি ভগবান্ বিষ্ণুর এই বীৰ্য্য সমন্বিত পাপহর মঙ্গল বর্জক উপাখ্যান পাঠ বা শ্রবণ কিম্বা
অনুস্মরণ করেন তিনি দুর্জীর্তি বা দুর্জিত হইতে বিমুক্ত হইয়া পরম শান্তি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ॥

একদা পাণ্ডবান্ দ্রুপদং প্রতীতান্ পুরুষোত্তমঃ । ইন্দ্রপ্রস্থং গতঃ শ্রীমান্ যুযুধানাদিভির্ভূতঃ ॥ ১ ॥

দ্রুপদা তমাগতঃ পার্থা মুকুন্দমখিলেশ্বরং । উত্তমুর্য়ুগপদীরাঃ প্রাণা মুখ্যমিবাগতং ।

পরিষজ্যাচ্যুতং বীরা অঙ্গসঙ্গহতৈনসঃ । সামুরাগস্মিতং বক্তুং বীক্য তস্মাদ্ মুদং যযুঃ ॥ ২ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অষ্টপঞ্চাশত্তমোহু কৃষ্ণঃ পঞ্চ করে হস্তীং । কালিন্দীং মিত্রবিন্দ্যাক সত্যাং ভদ্রাক লক্ষ্মণাং । কালিন্দীং নিজলাভায় তপঃ পরমুপে-
যুযুঃ । পরিণেযান্ প্রয়াবাসমিক্তপ্রস্থং জগামহ ॥ ১ ॥

প্রতীতান্ নষ্টানপি রূপদগেহে পুনঃ সঠৈর্দৃষ্টান্ । যুযুধানঃ সাত্যকিঃ ॥ ১ ॥

প্রাণা ইন্দ্রিয়গি মুখ্যং পঞ্চবৃত্তিঃ প্রাণমিব ॥ ২ ॥

বৈকবতোষণী ।

এং প্রাসঙ্গিকং সমাপ্য প্রাণকুমারজ্ঞান শ্রীভগবতো বিবাহানেন পুনর্লক্ষ্যাদৌ শ্রীকালিন্দীবিবাহং বক্তুমানভভে একদেতি ।
প্রতীতান্ সর্ষদ পুনবাগতহেন বিখ্যাতান্ সতঃ শ্রীমান্ মহাসমুদ্রা শোভমানঃ যতো যুযুধানাদিভি মর্হাসৈশ্চৈবভূতঃ সন্ । পুরুষোত্তম
ইতি তত্রচিভক্তবাসল্যাদিকং স্মৃতিতং । সাত্যকে মুখ্যতঃ পাণ্ডবপ্রিয়ত্বাৎ ॥ ১ ॥

অখিলেশ্বরমপি স্বর্গেহে আগতঃ শীঘ্রগমনান্নহু পুংসঃ ক্ষতগমনং । মুকুন্দমিতি দর্শনমাত্রেনৈব সর্ষদঃখমোচন পূর্লক পরমানন্দ
প্রদানায় যতো দৃষ্টেব যুগপদাসিনাচক্লবুঃ । যতঃ পিতৃবৃন্দপি পরমমিত্রায়াঃ পুত্রায়াঃ পুত্রাঃ । বীরা ইতি শীঘ্রোথানে বৈশিষ্ট্যং
দর্শিতং । প্রাণা ইন্দ্রিয়গি তদেগালকানীভার্থঃ । প্রাণঃ মহৌষধাদি প্রভাবোদ্যতঃ পুনর্দেহে সঞ্চারিতং ॥

বীরা ইতি পুংসব অচ্যুতমিতি চিরপরিষদে পরমানন্দ প্রদানে চ চ্যুতরাহিত্যভিপ্রায়েণ । এনন্তদপ্রাপ্তিজং হুংখং । বক্তুমেব
বীক্য মুদং প্রাপ্তাঃ । তত্রাপি সামুরাগস্মিতমিভার্থঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

• এনন্তদপ্রাপ্তিজং হুংখং ॥ ১—৮ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অষ্টপঞ্চাশত্তমোহু পাণ্ডব প্রেক্ষাপ পঞ্চ সঃ । কালিন্দী মিত্রবিন্দ্য শ্রীসত্য ভদ্রা লক্ষণাঃ ॥ ১ ॥

প্রতীতান্ নষ্টানপি রূপদগেহে পুনঃ । সঠৈর্দৃষ্টান্ যুযুধানঃ সাত্যকিঃ ॥ ১ ॥

প্রাণা ইন্দ্রিয়গি মুখ্যং পঞ্চবৃত্তিঃ প্রাণমিব ॥ ২ ॥

অষ্ট পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কালিন্দী, মিত্রবিন্দ্য, সত্য, ভদ্রা, তথা লক্ষণা এই পঞ্চ কন্যার
পাণি গ্রহণ করেন এবং পরম তপস্বিনী কালিন্দীকে বিবাহ করিবার নিমিত্ত প্রিয়ার আদান ইন্দ্রপ্রস্থে
গমন করেন ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন একদা পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ সাত্যকি প্রভৃতি কর্তৃক আয়ত হইয়া নটপ্রায় হই-
য়াও পুনর্দৃষ্ট পাণ্ডবগণকে দর্শন করিবার মানসে ইন্দ্রপ্রস্থে গমন করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

পার্থ প্রভৃতি বীরগণ সেই অখিলেশ্বর মুকুন্দকে সমাগত দেখিয়া পঞ্চবৃত্ত্যাশ্রক প্রাণের আগমনে
ইন্দ্রিয়গণের ন্যায় সকলেই এককালে গাছোথান করিলেন । বীরগণেরা শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করত
তঁাহার অঙ্গসংস্পর্শে বিধূতপাপ হইয়া তঁাহার অনুরাগসম্বলিত হস্তাবদন নিরীক্ষণ করিয়া হস্ত হইতে
লাগিলেন ॥ ২ ॥

যুধিষ্ঠিরস্য ভীমস্য কৃতা পাদাভিবন্দনং । ফাল্গুনঃ পরিত্যক্তা যমাত্মাভিবন্দিতঃ ॥ ৩ ॥

পরমাসন আসীনঃ কৃষ্ণা কৃষ্ণমনিন্দিতা । নবোঢ়া ত্রীড়িতা কিঞ্চিচ্ছনৈরেত্যাভিবন্দত ।

তথৈব সাত্যকিঃ পার্থৈঃ পূজিতশ্চাভিনন্দিতঃ । নিষাদাসনেহ্যেচ পূজিতাঃ পর্য্যাপসিতাঃ ॥ ৪ ॥

পৃথং সমাগম্য কৃতাভিবাদনস্তয়াতিহাদ্যদৃশাভিরস্তিতঃ ।

আপৃষ্ঠবাংস্তাং কুশলং সহ স্নুয়াং পিতৃষসারং পরিপৃষ্ঠবান্ধবঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীমদাশ্বমী ।

জ্যেষ্ঠায়োঃ প্রণামঃ কৃতা সমেনালঙ্কিতঃ কনিষ্ঠাভ্যামভিবন্দিতো বভূব ॥ ৩ ॥

কৃষ্ণা দ্রৌপদী । বহুভাৰ্য্যা সত্যপি নিন্দারহিতা পার্থৈর্নবমচিরং উচ্য পরিত্যক্তা ॥ ৪ ॥

অতিহাদেন য়েহেন আর্দ্রে সজলে দৃশৌ নেত্রে যন্তা স্তয়া পরিষক্তঃ তথৈব পরিপৃষ্ঠা বান্ধবা যন্ত সঃ ॥ ৫ ॥

বেদবতোঃশ্রীমণী ।

তদেব মুভয়েপ্যানন্দাং শব্দ ব্যবহারঃ বিশ্বত্যা পুনঃ সাবধানতয়া তমকুর্ক্শ্মিত্যাহ যুধিষ্ঠি ফাল্গুনঃ পরিত্যক্তা স্তিতঃ সন্ যমাত্মা-
ভিবন্দিতো বভূবেত্যর্থঃ । অভিবন্দিত ইতি পাঠে সএবার্থঃ । পাদয়োরভিবন্দনং শিরসা পাদস্পর্শনপূর্বকং প্রণামমিত্যর্থঃ ।

শ্রীকৃষ্ণার্জুনয়ো রোহিণী ফাল্গুনী জন্মদেহ জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠয়োরপি সখ্যামেব সমব্যবহাবে হেতুরিতিক্ষেপঃ ॥ ৩ ॥

পরমে রাজাসনতোহপি শ্রেষ্ঠে আসীনঃ সন্তঃ এবং তেহপি স্বশাসনে উপবিবিভূরিতিক্ষেপঃ । কৃষ্ণকৃষ্ণমিতি সনান তয়াপি মৈত্রী
দর্শিতা । কিঞ্চিদভিমুখমাগতা তত্রাপি শনৈঃ ॥

নগা শ্রীকৃষ্ণঃ পূজিত স্তথৈব পূজিত আতিথ্যবিধিনা অভিনন্দিতঃ অহুমোদিতা গমনাদিকঃ । অভিবন্দিত ইতি কচিৎ পাঠঃ
পরিত্যক্ততুর্দিক্ উপসমীপে আসিতা উপবিষ্টাঃ ॥ ৪ ॥

পত্নীনামেকশ্বিন্নপাত্তপুত্র লঙ্কান্তর বিভাগে শ্রীদ্রৌপদী নিবসতীতি তন্নিয়োকস্মাদাত্মস্যা শ্রীকৃষ্ণস্য তেবাং মিলনানন্তরমেব
তয়া মিলনং বর্ণিতং । অথ তৎ সংলগ্নাঃ পুরাস্তরে গমনপূর্বক তত্র স্থিতয়া শ্রীকৃষ্ণা মিলনমাহ পৃথং সমাগতোতি কৃতমভিবাদনং
অনুকোঃ নমস্করোমীত্যেবাং বিধিনা প্রণামো যেন সঃ । অঃ সমাকৃ পৃষ্ঠবান্ যতঃ পিতৃষসারং অতএব পরিপৃষ্ঠা নিজবান্ধবা ভ্রাতাদয়ো
যেন সঃ সহস্নুয়াং দ্রৌপদ্যা সতিতামিতি নবোঢ়ায়েন তানপৃষ্ঠা তস্য। এব প্রপৃঃ যোগাত্মাং ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সহস্নুয়ামিত্যতো মিলনমপি তয়োরেকদৈব জ্ঞেয়ঃ বিস্তাবাপেক্ষয়াতু শ্রীকৃষ্ণাং মিলনং পশ্চাদ্বর্ণিতমিতি ॥ ৫—১৪ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

অভিনন্দিতঃ কৃষ্ণস্তত্বৌ ॥ ৩ ॥

কৃষ্ণা দ্রৌপদী ॥

পূজিত নবমুদৈতঃ । অত্রে চ কৃষ্ণসজিনো নিষেদঃ ॥ ৪ ॥

অত্রৈবাত্যোঃস্বকোন দ্রষ্টুমায়াদীমালক্ষ্য আসনাদুথায় দ্রুতং তন্তাঃ সমীপমাগত্য অভিবাদনঞ্চকার । অতিহাদেনাত্রেয়ো
আর্দ্রে দৃশৌ যন্তাঃস্তয়া । প্রেমা না প্রিয়তাহাদিমিত্যমরঃ । অভিরস্তিতঃ কোটিপ্রাণৈঃস্বথৃচ্ছবিঃ । নিষদ্ব্যমীতাকৃ সনস্তকা-
ভ্রাণালঙ্কিতঃ । পরিপৃষ্ঠা বান্ধবা যন্ত সঃ ॥ ৫ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ বয়োজ্যেষ্ঠ যুধিষ্ঠির ও ভীমের পাদাভিবন্দন করিয়া ও সমবয়স্ক অর্জুনকে আলি-
ঙ্গন এবং বয়ঃকনিষ্ঠ নকুল ও সহদেব কর্তৃক অভিবন্দিত হইলেন ॥ ৩ ॥

পরে শ্রীকৃষ্ণ পরমাসনে আসীন হইলে নবোঢ়া-অনিন্দিতা দ্রৌপদী কিঞ্চিৎ লজ্জিত হইয়া অল্পে
অল্পে আসিয়া অভিবাদন করিলেন । অনন্তর সাত্যকি, সম্মান পূর্বক অভিনন্দিত হইয়া এবং তত্রস্থ
সকলকে সম্মান ও বন্দনা করিয়া আসনে উপবেশন করিলেন ॥ ৪ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ পিতৃষসা পৃথার নিকটে গমন পূর্বক অভিবাদন করিলেন এবং তৎ কর্তৃক করুণা
যুক্ত সজলনয়নে অভিলক্ষিত হইয়া পুত্রবধূর সহিত তাঁহার কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন এবং তাঁহা-
কেও স্বীয় বান্ধবগণের কুশল শ্রবণ করাইলেন ॥ ৫ ॥

তমাহ প্রেমবৈরব্যাক্ককণাশ্রলোচনা। অরন্তী তান্ বহুন্ কেশান্ কেশাপায়াজ্ঞদর্শনং ॥ ৬ ॥
তদৈব কুশলং নোহভূৎ সনাথাস্তে বয়ং কৃতাঃ। জাতীন্ অরতা কৃষ্ণ ভ্রাতা মে প্রেথিতস্তয়া ॥ ৭ ॥
ন তেহস্তি স্বপরভ্রান্তির্বিষ্মত্ স্নহদাত্মনঃ। তথাপি অরতাং শখং কেশান্ হংসি হৃদি স্থিতঃ ॥ ৮ ॥

ত্রিধরস্বামী।

প্রেমা যৈরুবাং তেন কৃষ্ণঃ কণৌ যত্নাঃ। কেশাপায়ে আত্মনি দর্শনং যত। ভক্তানাং কেশাপায়ার আত্মানং দর্শনতীতি বা ॥ ৬ ॥
জাতীন্ বহুন্ নো অস্মান্। যদা ভ্রাতা অকুরঃ প্রেথিতঃ ॥ ৭ ॥
জাতীনিত বচনাং প্রাপ্তং মোহং বারমন্তী ত্রৌতি ন তেহস্তীতি। তত্র হেতুঃ বিষম্যোতি। স্নহক আত্মা চ তত। হংসি নাশয়সি ॥ ৮ ॥

বৈকবতোষনী।

প্রেমবৈরব্যো হেতুঃ অরন্তীতি তান্ প্রসিদ্ধান্ হর্ষোদধনকৃতবিষয়ানাদীন্ বহুন্ কেশান্ অরন্তী তনাহেত্যর্থঃ। কেশেতি তৈর্য্যা-
খ্যাং। তত্র প্রথমপক্ষে আত্মনি চিত্তেহপীত্যর্থঃ। উভয়ত্রাপি পক্ষে মনেস্তেবাং তদকুঃখজাতং স্নহা ত্রিভগবন্তং প্রতি প্রণয়োপালম্ব
ইব। বস্ত্তস্ত তথাপি যন্তেবাং দুঃখং জাতং তদৈক্য হর্ষাদি ব্যভিচারিত্যৈবঃ স্থায়িত্বাৎ বর্জয়িতুং বিচিত্রগত্যা লীলাশট্টক্যাব কৃতমিতি
ভাবঃ ॥ ৬ ॥

স্বয়ৈবাত্মকং কুশলমিতি পূর্বমেব জ্ঞাতমিভ্যাহ তদৈবেতি। তস্তয়া নোহস্মান্ জাতীন্ অরতা পাণ্যাতেন লকান্ যাদবানিব ভাবয়তা
মে মম ভ্রাতা ভ্রাতৃয়েন পরমমিত্ত্বঃ প্রেথিতঃ তচ্চ তব যুক্তমেবেত্যাহ হে কৃষ্ণোতি। ভক্তবাংসল্যাদ্যশেষভগ্নপ্রকটনপর্যন্তেন প্রসিদ্ধ
ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

তদেবাভিভাষ্যন্তীর্থরয়েন সর্বত্র সমস্তাপি তত্ত্ব ভক্তেদেবানুগ্রহবিশেষঃ দর্শয়তি নেতি। বিষ্মত্ যঃ স্নহং স্বভাবত এব জ্ঞান
ক্রিয়াক্রিয়াদানেন হিতকারী যত আত্মা পরমায়া তত্ত্ব বদ্যপি স্বপর ভ্রান্তির্ন সম্ভবতি তথাপি অরতাং কারুণ্যাদি গুণময়তেন
ভাবয়তাং হৃদিস্থিতঃ প্রকটিতঃ তত্ত্বগুণভাব্যমেব প্রকটতয়া হৃদিস্থিতত্বেন নতঃ সন্ শখয়তুঃ কেশান্ হংসি অক্রেষপি তত্ত্বকৃষ্টবর্জিত
প্রবর্তনয়া স্বর্ঘ্যত্ব স্বভাবত উপকারত্বত্বপি চক্ষুঃ তমঃপণনবৎ ॥ ৮ ॥

ত্রিবিখনাপক্ষেবন্তী।

কেশানাং অপায়ো নাশ আত্মদর্শনেনানন্দদর্শনেনৈব যত তং ॥ ৬ ॥

ভ্রাতা অকুরঃ ॥ ৭ ॥

পবমেশ্বরতাপা কা বাহং বরাকীটৈশ্বৰ্য্যমহুসদ্ধায়াহ নেতি। বিষ্মতা স্নহক আত্মা চ তত্ব ভাবয়ঃ বহুঃ শত্রুবিতি স্বপরভ্রমো নাস্তি

পরে প্রেমের সহিত শোচনাতে অবরুদ্ধকণা ও অশ্রুপূর্ণনয়না পৃথা সেই সকল ভুক্ত বহু কেশ
স্মরণ করত ত্রীকৃষ্ণকে কহিলেন হে ত্রীকৃষ্ণ! কেশের অবসানের জন্মই আত্ম দর্শন অর্থাৎ তোমার
দর্শন হইয়া থাকে ॥ ৬ ॥

অতএব একগে আমাদের মঙ্গল হইবে, আগরা অনাথার ন্যায় ছিলাম তুমি আমাদেরকে সনাথ
করিলে, হে কৃষ্ণ! তুমি আমাদেরকে বন্ধু বলিয়া স্মরণ করন্ত মর্দীয় ভ্রাতা অকুরকে প্রেরণ করিয়া-
ছিলে ॥ ৭ ॥

তুমি জগতের স্নহদ্ তোমার স্ব পর ভ্রান্তি নাই বটে, তথাপি যে ব্যক্তি তোমাকে নিয়ত স্মরণ
করে, তুমি তাহার হৃদিস্থিত কেশ নষ্ট করিয়া থাক ॥ ৮ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

কিং ন আচরিতং শ্রেয়ো নবেদাহমধীশ্বর । যোগেশ্বররাগাং দুর্দ্ধর্ষো যমো দৃষ্টঃ কুম্বেধসাং ॥ ৯ ॥
 ইতি বৈ বার্বিকান্মাসানুজ্ঞা মোহভার্থিতঃ স্তবঃ । জনয়ন্নয়নানন্দমিস্ত্র প্রস্ফৌকসাং প্রভুঃ ॥ ১০ ॥
 একদা রথমারুহ্য বিজয়ো বানরধ্বজং । গাণ্ডীবং ধনুরাদায় ভূগো চাক্ষয়শায়কৌ ।
 সাকং কৃষ্ণেন সন্নদ্ধো বিহর্তুং বিপিনং মহৎ । বহুব্যালমুগাকীর্ণং প্রাবিশৎ পরবীরহা ।
 তত্রাবিধাচ্ছরৈ বী্যাত্রান্ শূকরান্ মহিমান্ রুরান্ । শরভান্ গবয়ান্ খড়্গান্ হরিণাংশ্চ সশল্লকান্ ॥ ১১ ॥

শ্রীধন্বামৌ ।

কুম্বেধসাং বিষয়াসক্তচিত্তানাং দৃষ্টোহসি ॥ ৯ ॥
 স্তবমবসদিতি শেষঃ । স্তবমভার্থিত ইতি বা প্রভুঃ সমর্থঃ ॥ ১০ ॥
 কালিন্দীদর্শন প্রসঙ্গমাহ একদেতি । অক্ষয়াঃ শায়কা যমো ভৌ ভূগৌ ইযুধী ॥ ১১ ॥

বৈশম্বতোষনী ।

এবং মাত্রোক্তং ভক্তসাংসল্যং শ্রুত্বা বিনয়াদিনা নিজভক্তত্বমন্যমানো দৈন্যমবলম্ব্য দীনবাংসলাং বর্ণয়ন্তাহ কিমিতি কতরং
 নোহস্মাভিঃ পূর্নজন্মস্মাচরিতং শ্রেয়স্তং যদ্যস্মান্নোহস্মাকমপি দৃষ্টং দৃশ্যবুদ্ধ্যর্থদ্বর্ভমানেন ক্রঃ । অস্মাভির্দৃশ্য ইত্যর্থঃ । কীদৃশানাং
 কুম্বেধসাং ভক্তিমাহীনানামিত্যর্থঃ । কীদৃশোহপি দৃষ্টঃ ভক্তিযোগেশ্বররাগামপি চিরেণ দৃষ্টোহপি অতঃ কেবলদ্বাদীনবাংসলোনৈব দৃষ্ট
 ইতি ভাবঃ । তদেবাহ হে অধীশ্বর পরমশ্বরত্ব । যদ্যহমিবাং দীনানামস্মাকমপি পরিপালক ॥ ৯ ॥
 বিভূরপি প্রভুরিতি কচিং পাঠঃ চীকায়াং দ্বিতীয়পক্ষে স্তবমভার্থিত ইতি যাচ্যর্থবাদার্থে বাক্যকল্পঃ । রাজা ধনং যাচিত ইতি বৎ ।
 ততশ্চ বার্বিকান নাসান্ ব্যাপ্য তদ্বাসেন স্তব প্রাপ্তয়ে নিবেদিত ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥
 একদেতি যুগ্মকং । একদা থাণ্ডবদাহাদানন্তরং তদানীমেবাজ্জুনস্য গাণ্ডীবাদিলাভাং তথাপাত্রোক্তিঃ স্তববিহারপ্রসঙ্গাৎ । বানবঃ
 শ্রীহনুমান্ ॥
 করবঃ মুগবিশেষাঃ । শরভা অষ্টপদাঃ । গবয়া গোসদৃশাঃ । খড়্গা গণ্ডকাঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

যদ্যপি তথাপি স্মরণ্যং স্বভক্তানাং ॥ ৮ ॥ ৯ ॥
 স্তবং অবসদিতিশেষঃ ॥ ১০ ॥
 একদেতি থাণ্ডবদাহাদানন্তরং তদানীমেবাজ্জুনস্ত গাণ্ডীবাদিলাভাং ॥ ১১ ॥

যুধিষ্ঠির কহিলেন হে অধীশ্বর । আমরা যে কি মঙ্গলাচরণ করিয়াছি তাহা আমি জানি না, যে
 হেতু যোগেশ্বরদিগের দুর্দর্শ তুমি, বিষয়াসক্ত চিত্ত যে আমরা, অদ্য আমাদের দৃষ্টিগোচর হইলে ॥ ৯ ॥
 এইরূপে রাজা যুধিষ্ঠির কর্তৃক অভ্যর্থিত প্রভু শ্রীকৃষ্ণ ইন্দ্রপ্রস্থবাসিদিগের নয়নের আনন্দ জনক
 হইয়া এক বৎসর কএক মাস তথায় স্তব বাস করিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

একদা শত্রুহন্তা অজ্জুন শ্রীকৃষ্ণকে সঙ্গে লইয়া কপিধ্বজরথে আরোহণ পূর্বক অক্ষয়বাণ বিশিষ্ট
 ভূগীরদ্বয় স্কন্ধে লইয়া বহুব্যাল সমাকীর্ণ নিকটবর্তী মহধনে মুগয়া বিহারার্থ গমন করিলেন । তথায়
 গিয়া ব্যাত্র, শূকর, মহিম, রুর, শরভ, গবয়, খড়্গী, হরিণ এবং শল্লক সকল শর দ্বারা বিদ্ধ করি-
 লেন ॥ ১১ ॥

তাম্বিন্যুঃ কিস্করা রাজ্ঞে মেধ্যান্ পৰ্বণ্যুপাগতে । তৃট্‌পরীতঃ পরিশ্রান্তো বীভৎসুৰ্ঘমুনাগগাৎ ।
 তত্রোপস্পৃশ্য বিষদং পীত্বা বারি মহারথো । কৃষ্ণো দদৃশুঃ কন্যাং চরন্তীং চাক্রদৰ্শনাং ॥ ১২ ॥
 তামাশাদ্য বরারোহাং হৃদ্বিজাং রুচিরাননীং । পপ্রচ্ছ প্রেমিতঃ সখ্যা ফাল্গুনঃ প্রমদোত্তমঃ ।
 কা ত্বং কস্যাসি হুশ্রোগি কুতো বা কিং চিকীৰ্ষসি । মন্যে ত্বাং পতিমিচ্ছন্তীং কন্যাং কথয় শোভনে ॥
 শ্রীকালিন্দীব্যাচ ॥
 অহং দেবস্যা সবিতুর্হুহিতা পতিমিচ্ছতী । বিষ্ণুং বরেণ্যং বরদং তপঃ পরমমাস্বিতা ॥ ১৩ ॥

শ্রীপরশরামী ।

রাজ্ঞে যুধিষ্ঠিরায় । মেধ্যান্ কস্মাহান্ । বীভৎসুরজুনঃ ॥ ১২ ॥

সখ্যা শ্রীকৃষ্ণেন ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোদগী ।

মেধ্যানিতি তেষু যে মেধ্যা। স্তান্ রাজ্ঞে রাজানং যাজয়িতুং নিযুঃ রাজ ইতি রাজ্ঞি তত্ত্ব ধর্মহাদিতি ভাবঃ । যেষ্বমেধ্যা ব্যালা
 • স্তেষাং দ্রুশেষ্ঠানাং নারগেনাস্তেষাং অপি কৃতার্থতা হাদিত্যভিপ্রায়েণ ॥

মহান্ বরণো যগো স্তো তচ্চ বরারোহণেন দূরাদদৃশুর্হুহিতা ভাবঃ । চবন্তীমিতি বরাদিশব্দ* শ্রুত্বা স্বগোপনায় তত ইতো ভ্রমন্তীং
 বদা চবন্তীঃ তপ ইতি শেধঃ । তচ্চ শ্রীকৃষ্ণমনঃ প্রাণধানরূপং জ্ঞেয়ং । উভয়থাপি কত্বা কর্তৃক দর্শনং উদ্বয়েন জাতমিতি পরস্পর-
 দর্শনং নোক্ত* । কৃষ্ণাবিতি সনামদেবনাপাতোক্তঃ সখোন চিত্তাকর্ষণাৎ । দৃশ্যত ইতি দর্শনং রূপং চাক্র তদবতাত্তং পরমহুন্দরী-
 মিতার্থঃ ॥ ১২ ॥

তদেবাভিব্যাজয়ন্ বিশিনষ্টি বরেত্যাদিনা হুশ্রুমত্তদপি সৌন্দর্য্যমুদ্दिशति প্রমদাহুতমামিতি সখ্যা প্রেমিতঃ সন্নেব নতু স্বয়ংভং
 কামেনেত্যর্থঃ । তত্র সপিণন্দপ্রয়োগেণ শ্রীকৃষ্ণস্যাপ্যসকোচো দর্শিতঃ । এতং বরাদবাক্যং গত ইতি চ জ্ঞেয়ং । তত্ত্ব প্রেমণঞ্চ
 স্বপত্নীভবকামনয়া হুত্বা স্বমেববাগমিষাদিতি ভাবঃ ॥

কা দেবী বহুযাদীনঃ মধ্যে কতমা কিং নারী চেত্যর্থঃ কত্ব বা পূজ্যাসি কুতঃ কন্যাং স্থানাদভাগতাসীতি কুত্র তিষ্ঠসীত্যর্থঃ ।
 যদ্বা । কস্মাক্ষেতোঃ কিং কতু মিচ্ছসীত্যর্থঃ । কত্বামপরিণীতাং অতএব পতিমিচ্ছন্তীঃ নত্বে । হুশ্রোগীত্যক্ত চে পরমহুন্দরীতোব

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

• মেধ্যাং স্তেষু কস্মাহান্ রাজ্ঞে রাজানং যাজয়িতুং নিযুঃ । বীভৎসুরজুনঃ ॥ ১২ ॥

সখ্যা কৃষ্ণেন প্রোষিত ইতি কালিন্দ্যাঃ স্বশ্বিনেব নিষ্ঠামজুনমাবেদয়িতুং ॥

বরেণামিতি যোহুহিতহুন্দরো বিষ্ণুস্তমেব পতিং বরদমদভীষ্টসম্পাদকং ॥ ১৩ ॥

কিস্করগণ সেই সকল মেধ্য পশু লইয়া রাজা যুধিষ্ঠিরের নিকটে গিয়া সমর্পণ করিল । এখানে
 শ্রীকৃষ্ণ ও অর্জুন পরিশ্রান্ত এবং তৃষ্ণান্বিত হইয়া পর্বদিবসে বমুনায়া গমন করিলেন । তথায় গিয়া
 উভয়ে অতি নির্মূল জল স্পর্শ পূর্বক পান করত শ্লিষ্ট হইয়া চাক্রদর্শনা এক কন্যাকে তথায় বিচরণ
 করিতে দেখিলেন ॥ ১২ ॥

তখন অর্জুন স্বীয় সখা শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক প্রেরিত হইয়া রুচিরাননা হৃদতী বরারোহা প্রমদোত্তমা
 সেই কন্যার নিকটে উপস্থিত হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, হে হুশ্রোগি তুমি কে ? কাহার পুত্রী ? কোথা
 হইতে কি করিতেই বা আসিয়াছ ? আমার বোধ হইতেছে ? তুমি পতি ইচ্ছা করিতেছ অতএব হে
 শোভনে ! তুমি সত্য করিয়া বল ॥

কালিন্দী কহিলেন, আমি দেবদেব দিবাকরের ছুহিতা, বরণীয় বরপ্রদ বিষ্ণুকে পতি ইচ্ছা করিয়া
 পরম তপস্যা আচরণ করিতেছি ॥ ১৩ ॥

নান্যং পতিং বৃণে বীর তয়ুতে শ্রীনিকেতনং । তুষ্যতাং মে স ভগবান্ মুকুন্দোহনাথসংশ্রয়ঃ ।
কালিন্দীতি সমাখ্যাতা বসামি যমুনাঙ্গলে । নির্মিতে ভবনে পিত্রা যাবদচ্যুতদর্শনং ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরনামো ।

অয়ং মাং কাময়েতেন্তি শঙ্করাহ নানামিতি ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বিবক্ষিতং ভগিনীশব্দে স্বস্বমাত্রাশ্চেব ক্রট্যা ভক্ত তাবমাত্রসা প্রতীতেঃ । বরারোচা শব্দস্যাপোবং মে গতিঃ কার্ষা । শোভনে হে
পরম গুণবতীতাতঃ স্বাকুরূপ পরমসৌন্দর্যাদি যুক্তং পতিমিচ্ছসীতি ভাবঃ । কথয় তৎসর্বং ময়া পৃষ্টং প্রভাত্তরয় । কথামিতাত্ত
সর্বমিতি পাঠঃ কচিং । বহা । হে শোভনে ইতি শোভনপ্রকারেণ কথয়িতুমিচ্ছসীতি ভাবঃ ॥

ভক্ত মদভীষ্টাদিত্যেহং পুরুষ ইত্যাদি সহসৈব স্বাভিলষিতং বানক্তি অহমিতি দেবভোক্তাদিরে তথাপি দেবাস্মীতি ভাবঃ । বিষ্ণুং
নিজৈশ্বৰ্য্যেণ সর্বব্যাপকং অতো বরেষাং সর্বশ্রেষ্ঠং অতো বরদং সর্বাভীষ্টদং অতন্তমৈব পতিমিচ্ছতী ॥ ১৩ ॥

শ্রীনিকেতনং প্রেমভরণে সদা বক্ষসি লক্ষ্মীং বিভ্রতমপীত্যর্থঃ । বহা । শ্রিয়ঃ আশ্রয়ঃ সাপি যমাপ্রিতবতী তং বা কা ন বৃণীতেতি ।
বহা । শ্রিয়ঃ সর্বস্তাঃ সম্পদো নিকেতনং ইতি ব্রহ্মরূপাদয়ো ব্যাখ্যাতাঃ । বীর হে ধর্মশূরোহি অত্ৰ কামা ত্বং নৈবেচ্ছসীতি ভাবঃ ।
নবমৌ দ্বলভঃ সত্যং দীনবাৎসল্যাং স্বীকরোত্তিত্যাহ তুষ্যতামিতি । স বিকূর্ষতো ভগবান্ কারুণ্যান্যশেবে গুণগুক্তঃ অতএব মুকুন্দঃ
সর্বদুঃখবিমোচকঃ কিস্কানাথজনম্র নাথাস্তরশৃঙ্গম্র সশ্রয়ঃ শরণঃ । বহা । ভগবান্ পরমেশ্বরোহপি তুষাতু বতোহনাথসংশ্রয়ঃ ।
নহু তন্নিরেন কুত জিদৃশাগ্রহস্তহাচ মুকুন্দঃ অনগ্রকামদাত্তদ্বাদেব মগাধি মোচনং ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । বহা । ভগবানশৈবৈশ্বর্য্য প্রক-
টনপরঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ । ব এবানাথসংশ্রয়ো মুকুন্দোহসুরাগামপি গতিপ্রদদ্বাং শ্রীবৈকুণ্ঠনাথাদয়োহপি ব্যাখ্যাতাঃ । অনেন কচিদেত-
দ্বিক্কো যমবমীসংবাদশ্চ পরিহৃতঃ । এবং বদন্তি রাজর্ষে ইত্যাদি বৎ । কিস্ক বমুনেয়ং থলু দ্বিবিধয়া মৃত্যা বর্ত্ততে ভগবৎ প্রেমসী-
ধেন সাক্ষাক্রপয়া সাগরপত্নীধেনাভাসরূপয়া চ । বৈথব শ্রীদ্বারকায়াঃ বর্ত্তমানাপি শ্রীবলদেবেনাক্ষমাণা তং ভূষ্টাবেতি বক্ষাতে তত
আভাসাংশেনাপি যদি স্যাত্তথা ধর্মরক্ষার্থমবতীর্ণতয়া লোকাস্তরবিভীষিকার্থমেব তৎপ্রাপকিতমিতি জ্ঞেয়ং ॥

এবং জাত্যানিকং তৎ পৃষ্টং কথয়িত্বা নামাহ কালিন্দীতি যমুনাং সমমেকপর্য়ায়ঃ যথাস্যাত্তথা খাতা সতী জলে নিজ প্রভাব-
ময়ে বসামি । নহু জলে বাসস্তব মৎসা ইব সর্বত্র সঞ্চরস্তাঃ স্রাত্তত্রাহ নির্মিত ইতি জল এব কথাপি বিদায় পিত্রা শ্রীরবিদেবেন
নির্মিতে ভবনে ইতি তস্য কেনাপাতর্ক্যং শ্বেচ্ছয়া সর্বত্র সঞ্চরিত্বং চ ব্যঞ্জিতং । য়েহেন ভবনস্তোত্তমত্বং চ সূচিতং । তথাপি তাস্মৈ
অম মোহো নাস্তীত্যাহ যাবদতি অচ্যুতস্য ন মে ভক্তঃ প্রণতভীতি স্বপ্রতিজ্ঞাতশ্চ্যুতিরহিতস্য ভগবতো দর্শনং তৎ কর্তৃকাকী-
কারং বাবস্তাবন্তমেব কালং ব্যাপ্য ইত্যর্থঃ । অতএব দর্শনে সতি তপঃকলসিক্ষা নানেন মে প্রয়োজনমিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তদ্বাক্তমানা স্বনিষ্ঠাং ব্যতিরেকেণাপি জাপমন্ত্যাহ নাস্তমিতি । অনাথসংশ্রয় ইতি স এব নাথ স্বভক্তজনরক্ষক ইতি বিশ্বাসা-
দেবাক্তমবলাপি নির্জনে বসস্তাপি পুরুষাস্তরায় বিভেমীতি ভাবঃ ॥

সমাখ্যাতেন্তি স্ব্যস্য কথ্যং মাং কো ন জানাতীতি স্বপ্রভাবক জাপয়তি । পিত্রা নির্মিতে ভবনে ইতি পিতৃঃ স্ব্যস্যাপ্যাহমিতি
বাৎসল্যোপাত্তীতি মৎপ্রাতিকূল্যে কোনাম প্রভবেতিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে বীর ! শ্রীনিবাস ব্যতিরেকে আমি অন্য পতি বরণ করিব না । অনাথের আশ্রয় সেই মুকুন্দ
ভগবান্ আমার প্রতি সম্বন্ধে হউন ॥

আমার নাম কালিন্দী, আমার পিতা যমুনা জলमध्ये এক পুরী নির্মাণ করিরা দিয়াছেন, বাবৎ
শ্রীকৃষ্ণ দর্শন না পাইব তাবৎ তথায় বাস করিব ॥ ১৪ ॥

তথাবদদুড়াকেশো বাসুদেবায় সোহপি তাং । রথমারোপ্য তদ্বিহান্ ধর্মরাজমুপাগমৎ ॥ ১৫ ॥
 যদৈব কৃষ্ণঃ সন্দিষ্টঃ পার্থানাং পরমাদুতঃ । কারয়ামাস নগরং বিচিত্রং বিশ্বকর্ষণা ॥ ১৬ ॥
 ভগবাংস্তত্র নিবসন্ স্থানাং প্রিয়চিকীর্ষয়া । অগ্নয়ে খাণ্ডবং দাতুমর্জুনস্যাস সারথিঃ ॥ ১৭ ॥
 সোহগ্নিস্ত্র্যকৌ ধনুরদাক্ষয়ান্ শ্বেতান্ ধ্বজামৃপ । অর্জুনায়াক্ষৌ তুণৌ বর্ষ্যচাভেদ্যমস্ত্রিভিঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আদাদেব তদ্বিহান্ ॥ ১৫ ॥

প্রসঙ্গঃ তৎকালীনং চরিতান্তরমাহ যদৈবেতি । পার্থে যদৈব সংদিষ্টো বিজ্ঞাপিতঃ শ্রীকৃষ্ণ স্তদৈব তেষাং বিশ্বকর্ষণা দেবশিল্পিনা
 নগরং কারয়ামাস ॥ ১৬ ॥

কৃষ্ণ ভগবান্ নিরতিশয়ৈশ্বর্যশ্রবণানপি অর্জুনস্য ধনুর্দাদি লাভায় সারথিরাং খাণ্ডবং নাম ইন্দ্রস্য বনং ॥ ১৭ ॥

অক্ষৌ অক্ষয়শায়কৌ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

● তদ্বিহানিতি পূর্বমেব তদর্থং গত ইতি ভাবঃ । ধর্মরাজমিতি ধর্মস্বভাব্য তেনাপি সর্মমবধাতৈবেতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

ধর্মরাজানীনাঞ্চ তেষাং সর্কেষাঃ প্রকারান্তরেণ হিতমাচরমিতি । পূর্বকথামাহ যদেতি চতুর্ভিঃ । তত্রায়ঃ ক্রমঃ পূর্বঃ নগররচনাং
 ততঃ খাণ্ডবদাহঃ ততঃ সভাহরণঃ ততঃ কালিন্দীলাভঃ এব শব্দেন পার্থবাখণ্ডবঃ ভগ্ন্য বোধয়তি পরমাদুতঃ হেতু বিচিত্রঃ চতুর্দশ
 ভূবনবর্গিবিশিষ্টোভাচামিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

নিতরাং চিরং ২খঃ বসন্ । টাকায়ামর্জুনস্যেত্যাদিকমগ্নয়ে খাণ্ডবং দাতুমিত্যাসোপলক্ষণস্বগমকং ॥ ১৭ ॥

সোহগ্নিরিত্যানেন শ্রীকৃষ্ণায় চক্রমদাদিত্যান্যত্র প্রসিদ্ধমপি নাত্রোক্তং । স উপভুক্তখাণ্ডবঃ । হে নৃপেতি পিতামহস্য তত্ত্বজ্ঞাতেন
 তস্য প্রার্থন্যং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বাবদচূতদর্শনমিতি । তৎ কর্তৃকাকীকারপর্যাস্তমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

ভগবানিতি । অত্র তু ক্রমোহয়ং । পূর্বঃ খণ্ডবদাহ স্ততঃ কালিন্দীলাভঃ । ততো নগরনির্মাণঃ ততঃ সভোপহার ইতি । খাণ্ডব-
 দাহানন্তরমেবাগ্নেঃ সকাশান্ত্রথাদিপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৭—২২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

রথমারোপোতি । অগ্নি সুল্লরি বরেণ্যো বিষ্ণুরহমেবেত্যতঃ স্বপিতৃপদিষ্টমদৌ ধ্যানস্য স্বীয় শুদ্ধদগোখ্যভাবত চ প্রামাণ্যাদেব স্ব-
 মাং পরিচিহিত্বাক্তা । তস্য রথাক্রমকামুংপাদ্যেবেতি ভাবঃ । তাং গৃহীত্বা রথমাক্রহেত্যাহুতেঃ । তদ্বিহানিত্যাদাথেব তদর্থং গত
 ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

যদৈবেত্যত্রায়ঃ ক্রমঃ পূর্বঃ নগররচনাঃ । ততঃ খাণ্ডবদাহ স্ততঃ সভাহরণঃ ততঃ কালিন্দীলাভ ইতি সন্দিষ্টঃ পার্থে যদৈব বিজ্ঞা-
 পিত স্তদৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অর্জুনস্য ধনুর্দাদিলাভায় সারথিরাং অহুঃ । খাণ্ডবং নামেচ্ছত বনং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

দুড়াকেশ অর্জুন শ্রীকৃষ্ণের নিকটে সেই সকল কথা কহাতে বাসুদেব পূর্বেরই তাহা অবগত ছিলেন,
 একান্ত তাঁহাকে রথে উঠোলন করিয়া অর্জুনের সহিত ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিলেন ॥ ১৫ ॥

পরে পুথাতনয়গণ কর্তৃক আদিষ্ট হইয়া তথায় তৎক্ষণাৎ বিশ্বকর্মা দ্বারা তাঁহাদিগের নিমিত্ত
 এক অদ্ভুত বিচিত্র নগর প্রস্তুত করিলেন ॥ ১৬ ॥

ভগবান্ আত্মীয়গণের প্রিয়করণেচ্ছায় তথায় অবস্থান করত খাণ্ডব নানক ইন্দ্রের বন অগ্নিকে
 প্রদান করিবার জন্য অর্জুনের সারথি হইলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্! তখন সেই অগ্নি ভুফ হইয়া অর্জুনকে ধনুঃ, শ্বেত অশ্ব, ধ্বজ, অক্ষয় তুণ্ডয় এবং অস্ত্র-
 দ্বারা অভেদ্য বর্ষ প্রদান করিলেন ॥ ১৮ ॥

গয়শ্চ মোচিতে বহুঃ সভাং সখে উপাহরৎ । যস্মিন্ দুৰ্য্যোধনস্যাসীজ্জলস্থলদৃশি ভ্রমঃ ।

স তেন সমনুজাতঃ স্তম্ভতিষ্ঠানুমোদিতঃ । ঐযযৌ দ্বারকাং ভূয়ঃ সাত্যকিপ্রমুখৈর্বৃতঃ ॥ ১৯ ॥

অথোপযমে কালিন্দীং সুপুণ্যত্বক উজ্জিতে । বিতম্বন্ পরমানন্দং স্বানাং পরম মঙ্গলঃ ॥ ২০ ॥

বিন্দানুবিন্দাবাবন্তৌ দুৰ্য্যোধনবশানুগৌ । স্বয়ম্বরে স্বভগিনীং কৃষ্ণে সক্তাং স্তম্বেদতাং ।

রাজাধিদেব্যাস্তনয়াং মিত্রবৃন্দাং পিতৃষত্বঃ । প্রসহ্য হতবান্ কৃষ্ণো রাজন্ রাজ্ঞাং প্রপশ্যতাং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরবাহী ।

খাণ্ডবদাহকবহুঃ । সখে অর্জুনায় । যস্মিন্নিতি সামাশ্রতো নির্দেশঃ । যত্নমিত্যর্থঃ । জলস্থলয়ো দৃশে দৃষ্টে ভ্রমঃ । যদা । জলে স্থলবৎ দৃক্ দৃষ্টি যস্মিন্ তৎ জলস্থলদৃক্ তস্মিন্ ভ্রম আসীদिति ॥ ১৯ ॥

সুপুণ্যঃ ঋতুঃ ঋক্ষক যস্মিন্ তস্মিন্ ॥ ২০ ॥

পঞ্চমঃ মিত্রবিন্দাবিবাহমাহ বিন্দানুবিন্দাবিতি দ্বাভ্যাং । আবন্তৌ অবগতীরাভৌ অবন্ত্যা রাজানৌ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোদগী ।

মোচিতে ভগবতা ॥

এবং পূর্ববৃত্তমুক্তা পুনরাবৃত্তা শ্রীকালিন্দ্যানয়নানন্তরং বৃত্তমাহ স ইতি । তেন ধর্ম্মরাজেন সমাগনুজাতঃ । বারম্বারং জিগমিবমপি মহামিহস্য তস্যানুজ্ঞামনতাত্তাং বুদ্ধা পূর্বে ন চচাল অধুনা শ্রীকালিন্দীবিবাহাপেক্ষয়া তাং প্রাপ্তঃ সরিতি সংসদার্থঃ স্তম্ভতিরজ্জুনাদিতিঃ ॥ ১৯ ॥

সুপুণ্যে বিবাহাতিপ্রপণ্তে ঋতৌ ঋক্ষে চ স্বৈন্দ্রক্যঃ তত্রাপি উজ্জিতে ঋতৌ সবিশুদ্ধাদিবৃক্রে ঋক্ষে তু সম্পাদাদোক তরে শুভ চক্রে শুভগ্রহগুজদৃষ্টে চ নিহিত ইত্যর্থঃ । স্বতএব পরমমঙ্গলোহপি ইতি লোকশিক্ষার্থেনৈব তদুপপেক্ষেতি ভাবঃ । যদা । পরমমঙ্গল স্তম্বেদপ্রভাবেন স্বয়মেব সন্মঙ্গলোপসত্তেরিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

স্বয়ম্বরেপি কৃষ্ণে সক্তাং আসক্তাং স্তম্বেদতাং ॥

পিতৃষত্বরিত বক্তবংশে স্বসম্বন্ধি বিবাহস্যাচর প্রাপ্তদ্বারদোষ ইতি ভাবঃ । কৃষ্ণ কৃষ্ণঃ যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে ইতি সীতাকৃত্য-মাণ চিত্তবাদপি ভ্রমামেত্যর্থঃ । শিবদৈশোক্তবহাদ্রম্যাএ নৈবোতি নাম অতএবাগ্রে কৃষ্ণে হযাত্রায়াং শ্রীদ্রোপদীপ্রপ্তে নৈবো ইতি সম্বোধনং । বাখ্যাতক তৈঃ । নৈবো মিত্রবিন্দে ইতি ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

সখো খাণ্ডবদাহকবহুঃ মিত্রায়ার্জুনায় যস্মিন্ যস্যাং ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

পঞ্চমঃ মিত্রবিন্দাবিবাহমাহ বিন্দেতি দ্বাভ্যাং । আবন্তৌ অবগতীভূতৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সেই খাণ্ডবদাহক বহু হইতে গয়দানবকে মোচন করেন এবং সখা অর্জুনের নিগিত এক সভা প্রস্তুত করেন, যে সভাতে দুৰ্য্যোধনের জল স্থল বিষয়ে দৃষ্টি বিভ্রম হইয়াছিল । অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ অর্জুন ও অন্যান্য স্তম্ভবর্গ কর্তৃক অনুমোদিত এবং সাত্যকি প্রভৃতি কর্তৃক পরিবৃত্ত হইয়া পুনর্বার দ্বারকাপুরী প্রস্থান করিলেন ॥ ১৯ ॥

পরে দ্বারকায় উপস্থিত হইয়া পুণ্য ঋতুতে ও শুভ নক্ষত্রে কালিন্দীর পাণিগ্রহণ করিলেন এবং পরম মঙ্গল স্বরূপে আত্মীয়গণের আনন্দ বিস্তার করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

দুৰ্য্যোধনের বশবর্তী অবস্তী দেশের রাজা বিন্দ ও অনুবিন্দ উভয়ে শ্রীকৃষ্ণের প্রতি আসক্তা স্বীয় ভগিনী মিত্রবৃন্দাকে স্বয়ম্বর হইতে নিবৃত্ত করিয়াছিলেন । হে রাজন্ ! পরে শ্রীকৃষ্ণ স্বীয় পিতৃষদা রাজাধিদেবীর তনয়া সেই মিত্রবৃন্দাকে সকল রাজগণের সমক্ষ হইতে সহসা হরণ করেন ॥ ২১ ॥

নগ্নজিন্নাম কোশল্য আসীদ্রাজ্জাতিধার্মিকঃ। তস্মৈ সত্যভবং কন্যা দেবী নামজিহী নৃপ ॥ ২২ ॥
 ন তাং শেকুর্নৃপা বোচুমজিহী সপ্তগোবতান্। তীক্ষ্ণশৃঙ্গান্ স্তূৰ্দ্ধৰ্ব্বান্ বীরগন্ধাসহান্ খলান্ ॥ ২৩ ॥
 তাং শ্রদ্ধা ব্রহ্মজিন্নাত্যং ভগবান্ সাত্ত্বতাপতিঃ। জগাম কোশল্যপুং সৈন্যেন মহতাবৃতঃ ॥ ২৪ ॥
 স কোশলপতিঃ প্রীতঃ প্রতুখ্যাসনাদিভিঃ। অর্হণেনাপি গুরুণা পূজয়ন্ প্রতিনন্দিতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ষষ্ঠমাং নগ্নজিহীতি। কোশল্যঃ অযোধ্যাধিপতিঃ। সত্যানান কন্যা অভবৎ আসীৎ। দেবী কান্তিমতী। নামজিহীতি পিতৃ
 নাম্না প্রসিদ্ধেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

বীরস্য গন্ধমপি ন সহস্তু ইতি তথা তান্। খলান্ স্তূৰ্দ্ধৰ্ব্বান্ ॥ ২৩ ॥

ব্রহ্মা জয়তি বস্তেন লভ্যঃ ॥ ২৪ ॥

প্রতিনন্দিতঃ তং প্রতিনন্দিতবান্। শ্রীকৃষ্ণেন বা স প্রতিনন্দিতঃ ॥ ২৫ ॥

দৈবব্যবহাৰী।

অতিধার্মিকঃ শ্রীভগবদ্ব্যপার ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

সচ তাং শ্রীভগবতে দাতুমিচ্ছমপি চুপ্ত অশাসনাদিত্যো বিভাজ্যায়মকরোদিত্যভিপ্রোক্তাহ নেতি গোবতানিতি গোবলীবর্দ্ধবদন-
 দিকাং। বহা। ব্রহ্মশেষ্টান্। বহা। গোষু শ্রেষ্ঠসু হিতান্ অবাস্তান্ ব্রহ্মবজ্রিণা বন্ধনাদিনা বশান্ কৃষ্ণা খলান্ হিংস্রান্ অশ্ব-
 বভাবহান্। তচ্চ দ্বিতীয়স্কন্ধে যেচ প্রদত্তোদৌ সপ্তোক্ষ্যাপি গণনাং যুক্তিকথনাচ্চ। যুক্তিঞ্চ ভগবৎস্পর্শপ্রভাবেণ দেহান্তে
 জ্ঞেয়া ॥ ২৩ ॥

ভগবান্ সর্ষগজিগুঃ কিস সাহিত্যং ভক্তানাং পতিঃ পালনশীলঃ অতন্তরৈব মহতা সৈন্তেনাপ্রতঃ সন্ জগাম ॥ ২৪ ॥

সচ তস্মৈএব কন্যাং দাতুং কৃততাদৃশবাহ্যঃ অতএব প্রীতঃ প্রথমত স্বাবলৌকিকরীত্যা আসনাদিভিঃ পূজয়ন্ পুনরর্জুনরীত্যা কু
 অর্হণেন ততঃ পূজ্যবোধ্যাপি পূজয়নিত্যি যোজ্যঃ। আদিগ্রহণাং পাদপ্রক্ষালনবাজনাদিকং গৃহ্যতে ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

খলান্ হিংস্রান্ অশ্বব্রহ্মবহান্ তচ্চ দ্বিতীয়স্কন্ধে যেচ প্রদত্তাশ্বদ্বয়ত্যাং সপ্তোক্ষ্যাপি গণনাং যুক্তিকথনাচ্চ। যুক্তিঞ্চ
 শ্রীভগবৎস্পর্শপ্রভাবেণ দেহান্তে জ্ঞেয়া ॥ ২৩-২৪ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী।

ষষ্ঠমাং। নগ্নজিহীতি। কোশল্যঃ অযোধ্যাধিপতিঃ সত্যোতি সংজ্ঞা। ২২।

বোচুং বিবোচুং ॥ ২৩। ২৪ ॥

কৃষ্ণঃ পূজয়ন্ প্রতিনন্দিতঃ। কৃষ্ণেনাপিতোহুৎ ॥

হে রাজন্! অযোধ্যাধিপতি নগ্নজিৎ নামে এক পরম ধার্মিক রাজা ছিলেন, তাঁহার সত্য নামে
 এক কান্তিমতী কন্যা ছিল, পিতৃ নামে তাঁহাকে নামজিহীও বলিত ॥ ২২ ॥

তীক্ষ্ণশৃঙ্গ, স্তূৰ্দ্ধৰ্ব্ব, বীরগন্ধ অসহিষ্ণু ও খল একরূপ সাতটি গোবৃষকে জয় না করিলে কোন রাজা
 তাঁহাকে বিবাহ করিতে সমর্থ হইবেন না ॥ ২৩ ॥

সাত্ত্বতপতি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মজিৎ কর্তৃক লভ্য সেই কন্যার বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া অহং সৈন্য
 সামন্তে পরিবৃত হইয়া সেই অযোধ্যাধিপতির পুরীতে গমন করিলেন ॥ ২৪ ॥

পরে কোশল পতি শ্রীকৃষ্ণকে সমাগত দেখিয়া প্রীতি পূর্বক গাত্রোত্থান করত আসন প্রদান ও
 অহং পূজাদ্রব্য দ্বারা সম্মান করিয়া পরমানন্দ প্রকাশ করিতে লাগিলেন। এ দিকে নরেন্দ্রকন্যা

বরং বিলোকাভিমতং সমাগতং নরেন্দ্রকন্যা চক্রে রম্যপতিং ।

ভূয়াদয়ং মে পতিরশিষোহনলঃ করোতু সত্যায়দি মে ধৃতো ব্রতঃ ।

অর্চিতং পুনরিত্যাহ নারায়ণ জগৎপতে । আত্মানন্দেন পূর্ণশ্চ করবাণি কিমল্পকঃ ।

যৎপাদপঙ্কজরজঃ শিরসা বিভক্তি শ্রীরজজঃ স গিরিশঃ সহলোকপালৈঃ ।

লীলাতনুঃ স্বকৃতসেতুপরীক্ষয়া যঃ কালে দধৎ স ভগবান্ মম কেন ভূষোৎ ॥

বৈকবতোষণী ।

এবং সদসি বৃত্তমুক্তং ততশ্চাশ্রীয়েঃ সহাস্তর কক্ষামানীতে ভগবতি বৃত্তমাহ বরমিতি বিলোকা চক্রে শালাগবাক্ত ইতি জ্ঞেয়ঃ । অভিমতং আত্মনশ্চিরাদভীষ্টং সর্বোবাঞ্চ সম্মতমিত্যর্থঃ । যতঃ রম্যাঃ পূর্ণলক্ষ্মীরূপায়া রঞ্জিয়া অপি পতিং ভূয়া পতিষ্বেন নিত্যমাপ্তিমিতি সর্বোত্তম গুণমিত্যর্থঃ । অতঃ সাপত্ন্যহঃখমপি ন বিভক্তিভিমিত্তি ভাবঃ । সমাক্ বরোচিতোনাঙ্কঃপূরণার্থঃ । মাগতং বিলোকা সাক্ষাদ্ভীষ্টং চক্রে ভাববিশেষেণ কৃত্যন্তী সঙ্কল্পয়ামাসেত্যর্থঃ । নরেন্দ্রশ্চ কথ্যেতি কোমলোদন কোতাসহস্রং দর্শিতং । সঙ্কল্পমেবাহ ভূয়াদিতি অনলশ্চিরমিষ্টদেবতাত্বেনাঙ্কিতোহগ্নিস্থে আশিষঃ সত্যাঃ সফলাঃ করোতু ভক্তোক্তাশ্রিত্যভাবেন তদর্চন সমাক্তোহপি সন্ধিহানেন সাশ্রগলদমাহ যদিতি যদি তৎপূজাদি নিয়মো বস্ত্রেন রক্ষিত ইতি । আশিষোহমলা ইতি পাঠে হ্রঃ পতিরেব সত্যাঃ করোতিভাষ্যঃ ॥

অর্চিতং পুনরিত্য অর্চিতং তু সন্তমিত্যর্থঃ নগ্নজিহ্বিতি শেবঃ । নারায়ণ হে সর্বজীবপ্রয় অতো জগৎপতে সর্বদ্রব্যস্বামিন্ বিশেষতঃ স্বানন্দপূর্ণত্ব তবৈত্যাদ্যপ্রয়োগ স্তপাশ্রে প্রত্যক্বেদপি পরোক্ষবাদঃ পরমগৌববাৎ । অতোহহং তব কিং করবাণি তত্রাপ্যল্পকঃ অল্পতোহপ্যল্পঃ ॥

পুনস্তত্র মাহাত্ম্যবিশেষেণ তদেবোপপাদয়তি যদিতি । শ্রাদীনাং যথা পূর্বে শ্রীষ্টং তথা নির্দেশশ্চ কনিষ্ঠ কনিষ্ঠক্ৰমেণ নিজাতি-
তুচ্ছতাং বোধয়িতুং তত্রাজ্ঞানিরিশত কনিষ্ঠত্বঃ পুত্রত্বেন শিবাত্মব্যবহারাত্মজজ্ঞাত সাক্ষাদেব শ্রীকৃষ্ণাষ্টাদশাক্ষরোপাসকত্বাচ্চ বোধ-
দধৎ অদধাৎ ইতি সর্বাবতারণ্যং সূচিতং । পরীক্ষয়শ ইতি কচিং পাঠঃ । পরীক্ষয়া পরিপালনেচ্ছয়েত্যর্থঃ । স কৃত্বত ভগবান্ স্ব-
মিত্যাদৌ প্রসিদ্ধো ভগবান্ কেন হেতুনা সাধনেন বা সমাধমত্ব ভূষোৎ তন্ন সম্ভাবয়ামীত্যর্থঃ ॥

ত্রিবিখনাপচক্রবর্তী

বিলোকা চক্রে শালাগবাক্তঃ ॥

পরীক্ষয়া পরিপালনেচ্ছয়া তত্কে কালে দধৎ প্রপঞ্চে প্রাকট্যাং পুমান্ । যঃ স্বয়মধুনা বর্তসে সঃ ॥ ২৫ ॥

সত্যা স্বীয় অভিমত বর রম্যপতিকে সমাগত দেখিয়া প্রার্থনা করিয়া মনে মনে কহিলেন, যদি আমি
কখন ব্রত ধারণ করিয়া থাকি তবে অগ্নিদেব আগাকে এই আগীর্বাদ করুন যেন ইনিই আমার পতি
হয়েন । পরে নগ্নজিহ্ব পুনর্বার শ্রীকৃষ্ণের অর্চনা করিয়া কহিলেন, হে নারায়ণ ! হে জগৎপতে !
আপনি আত্মানন্দে পরিপূর্ণ, আমি অতি অকিঞ্চিৎ কর, আমি আপনার কি প্রিয়কার্য্য করিব, লক্ষ্মী
ব্রহ্মা মহেশ্বর ইহারা লোকপালগণের সহিত যাহার পাদপদ্মের রেণুকণা সন্তুকে ধারণ করেন এবং
বিনি স্বীয়কৃত জগৎসেতু রক্ষার নিয়িত যথাকালে লীলারিগ্রহ ধারণ করেন সেই ভগবান্ আমার
প্রতি কিসে পরিভূক্ত হইবেন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তমাহ ভগবান্ কৃষ্ণঃ কৃতাসনপরিগ্রহঃ । মেঘগুপ্তীরয়া বাচা সম্মিতং কুরুনন্দন ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

নরেন্দ্র বাজ্রা কবিভির্বিগর্হিতা রাজশ্রবক্কোনির্জধর্মবর্তিনঃ ।

তথাপি যাচে তব সৌহৃদেচ্ছয়া কন্যাং ত্বদীয়্যং নহি শুদ্ধদা বয়ং ॥ ২৬ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কোহন্যন্তেহভ্যধিকো নাথ কন্যাবর ইহেপ্সিতঃ । গুণৈকধাম্নো সখ্যাস্তে শ্রীর্বসত্যনপায়িনী ।

কিন্তুস্মাভিঃ কৃতঃ পূর্বং সময়ঃ সাহতর্ষভ । পুংসাং বীৰ্য্যপরীক্ষার্থং কন্যাবরপরীক্ষয়া ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরশাবী ।

হে নরেন্দ্র রাজশ্রবক্কোঃ ক্ষত্রিয়শ্চ । শুদ্ধদা ভ্রবাদি প্রদা ॥ ২৬ ॥

গুণানামেকমেব ধাম স্থানং তথাভূতস্য যন্ত তবাস্তে ॥ ২৭ ॥

বৈশম্যবতোষণী ।

তমাহেতাঙ্কেন তত্ত্ব ভাগ্যন্ত সূচনং । তত্রাপি মেঘেতাঙ্কেন তন্মাদুর্গ্যরূপাভাঃ দত্তমনবন্ত কৃত আসনশ্চ চিরমর্পিততাপি পরিগ্রহঃ
স্বীকারো যেন স ইতি নিজাভিলষিতন্ত পরমভক্তা স্বীকারদর্শনেন মুদা সম্যগুপবেশ্যং । সম্মিতমিতি স্বভাবাদেব তত্রাপি বিশে-
ষতঃ স্বাভিলষিতলাভাৎ । কিকিল্লজ্ঞাতশ্চ । অতএব কোতুকাং সম্বোধয়তি কুরুনন্দনেনি ॥ ২৫ ॥

তাদুপোপাতং স্বজন প্রেমানন্দময় নরগীলামেবাগুসরময়ি তত্রাপি স্বহৃদপ্রেরা কচিস্ততচিত মর্ষাদানুগত্যময়মীতি সিদ্ধান্ত
বাজ্রিকয়া ক্ষত্রিয়োচিত প্রাণনা চাতুর্য্যাহ নরেন্দ্রেতি । এতচ্চ স্বগুরোচিত সম্বোধনং সধকন্ত দৃঢ়ীভাব্য কবিভিঃ শ্রীবাাসাদিভিঃ রাজন্ত
বক্কোঃ ক্ষত্রিয়ধর্মশ্চাপি বিশেষণ গর্হিতা । তত্র চ নিজধর্ম্মাবর্তিন ইত্যর্থঃ । বনেন হরণীভূত তত্র প্রাণ্যত্বাৎ । তব সৌহৃদেচ্ছয়া ত্বয়া
সহ স্তনস্বক্কার্থঃ । যদ্বা । তব যং সৌহৃদং ময়ি প্রেম তেন যা মদিচ্ছা তয়া । ক্ষত্রিয়ধর্ম্মমেব কথয়ন্ বলীবর্দ্ধবন্ধনরূপং তচ্ছুকং
বিচার্য্য নিগৃঢ় নর্ম্মমাহ নচীতি বয়ং ক্ষত্রিয়াঃ ॥ ২৬ ॥

• শ্রীঃ সর্কগুণাশ্রয় রূপাপি গুণৈকধাম ইতি যদগুণবশীকৃতবাদেবেত্যর্থঃ ॥

অস্মাভিরিতি বক্তৃষ্মেন নিজজ্ঞাতিবাক্রবাদি সংগ্রহাৎ । তথা পূর্বমেবেতি চ সময়ঃ প্রত্যয়ি কন্যয়া বরন্ত ধবতাযোগস্য তব পরীক্ষয়া
পুংসাং বীৰ্য্যস্য বলন্ত চ পরীক্ষা তদর্থং । পাঠান্তরে কন্যয়া যো বরন্তস্য বা পরীক্ষা তয়ং হেতুনা পুংসাং যা বীৰ্য্যপরীক্ষা তদর্থমিত্যর্থঃ ।
সচাস্ত্রাকং সময়ে ভবতা পালয়িতব্য এবমিতি সম্বোধয়তি । হে সাহতান্যং ভক্তানাং শ্রুত পরিপালকেনি ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

রাজশ্রবক্কোরতি নিকটকক্ষিয়স্যাপি অহং রাজন্ত শ্রোতৌহপি যাচে । কিন্তু বদ্য ন ভ্রাদোঃ ন ভ্রবাদিদিয়িনঃ ॥ ২৬ ॥

বয়মপি ন শুদ্ধগ্রাহিণ ইত্যাহ কিস্তিতি । সময়ো নিয়মঃ কন্যয়া বরপ্রাপ্তীচ্ছয়া যা পুংসাং বীৰ্য্যপরীক্ষা তদর্থং । অনাগো মৎ-

শুকদেব কহিলেন হে কুরুনন্দন ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আসন পরিগ্রহ করিয়া হাস্য বদনে মেঘ গুপ্তীর
ন্যায় গুপ্তীরস্বরে নয়জিৎকে কহিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে নরেন্দ্র ! পণ্ডিতগণ নিজধর্ম্মবর্ত্তি ক্ষত্রিয়ের পক্ষে যাচঞাকে অতি গর্হিত
কর্ম্ম বলিয়া নিষিদ্ধ করিয়াছেন, তথাপি তোমার সহিত সৌহৃদ্য ইচ্ছা করিয়া তোমার কন্যাকে
যাচঞা করিতেছি কিন্তু আমরা শুদ্ধদান করিব না ॥ ২৬ ॥

রাজা কহিলেন হে নাথ ! সর্কগুণের এক আধার যে তুমি তোমা হইতে অন্য শ্রেষ্ঠ এই কন্যার
অভীষ্ট বর আর কোথায় মিলবে ? যাহার সঙ্গে অনপায়িনী শ্রীসর্কদা বসতি করিতেছেন । কিন্তু
হে সাহতর্ষভ ! কন্যার অভীষ্ট বর প্রার্থনায় পুরুষের বীৰ্য্য পরীক্ষার নিমিত্ত পূর্বের আমদা এক
প্রতিজ্ঞা করিয়াছি ॥ ২৭ ॥

সপ্তেতে গোবৃষা বীর দুর্দাস্তা দুঃখগ্রহাঃ । এতৈর্ভয়াঃ সুবহবো ভিন্নগাত্রা নৃপাজ্জাঃ ॥ ২৮ ॥
 যদিমে নিগৃহীতাঃ স্থাস্ত্ব্যৈব যদুনন্দন । বরো ভীষ্মভিমতো দুহিতুর্মে শ্রিয়ঃপতে ॥ ২৯ ॥
 এবং সময়মাকর্ণ্য বদ্ধা পরিকরং প্রভুঃ । আত্মানং সপ্তধা কৃতা ন্যগৃহ্মলীলয়ৈব তান্ ।
 বদ্ধা তান্ দামভিঃ শৌরি হৃদদর্পান্ হতোজসঃ । ব্যকর্ষলীলয়া বদ্ধান্ বালো দারুময়ান্ যথা ।

ঐধরশাস্ত্রী ।

দুর্দাস্তাঃ অশিক্ষিতাঃ দুঃখগ্রহাঃ অপরাধতাঃ । কুতস্তদাহ এতৈরিতি তথা ভয়ং প্রাপ্তা এতান্ যো নিগৃহ্মতি তস্য কথ্যেতি সময়ঃ
 কৃতঃ ॥ ২৮ ॥

যদ্যদি ইমে গোবৃষাঃ ॥ ২৯ ॥

সপ্তধা কৃষ্যেতি বহ্নীনামপি যোষিতাং সংপূর্ণ এবাহঃ সংভোগযোগ্যঃ স্তানিতি সত্যাং প্রতি অগাপন্যাশ্রদর্শনার্থমাত্মনঃ সপ্তধা

বৈকবতোষনী ।

ইখং স্বদোষঃ স্ববর্ণদোষক পরিজহার । সময়মেব হৃদয়তি সপ্তেতি । এত ইতি ভদ্রকীরমুপলভ্য তেন সহ বুধবাসং গহ্মাগ্ন্যা
 নির্দিশতি । এতৈর্ ভিন্নগাত্রা অতো তথা এতদ্ব্যাজেন ভবধিরোধিনাং তেষাং শাস্তিরেবাম্বাতি ষটিতেতি ভাবঃ । হে বীরেতি ভব
 বীর্যেণ তু নিগ্রাহা ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । অস্ত্যৈতৈঃ । তত্রৈতানিষ্ঠাদিকমধ্যাহুতা শ্লোকদ্বয়ং যোজিতং ॥ ২৮ ॥

যদ্যদীতি নিশ্চয়ে । ধংসে পদং স্বমবিতা যদি বিয় মুকুতিবৎ । যদ্বা । যদ্ব্যস্ত্যৈব নিগৃহীতা এত স্থাঃ বলবৎসেনাত্তৈর শকাভ্যাং
 বৃষভেনাতিপীড়য়িতুং অধুলাকৃত তদ্বাদনেন প্রবন্ধেন ভবানেব বরোভিমতঃ পূর্ণমেবানুধারিতঃ । তদ্বাদন্যাকঃ প্রতিজ্ঞায়া মনো-
 রথসা চ পূরণার্থং ভবতৈতৎ কার্যমেবেতি ভাবঃ । হে যদুনন্দনেতি যদুকুলহর্ষার্থমপি ত্রয়ৈতৎ কার্যমিতি চ ॥ ২৯ ॥

আকর্ণ্য আকর্ণনানন্তরমেবেত্যর্থঃ শ্রিত্বৈতি জ্ঞেয়ং । পরিকরং বদ্ধাদিপরিক্রমং দৃঢ়ং বদ্ধা যতঃ প্রভুঃ সর্বত্র সমর্থঃ । যদ্বা । গোপ-
 লীল ভাণাদিব তত্র সমর্থ ইত্যর্থঃ । আত্মানং শ্রীবিগ্রহং কৃতা প্রকাশয়িত্বা । অস্ত্যৈতৈঃ । যদ্বা । এব শব্দ ইবার্থে সপ্তধা কৃষ্যেব ।
 কিপ্রকারিত্বাদিতি ভাবঃ ॥

দারুময়ান্ তত্রাপি দামভির্কৃদ্বান্ ॥

ক্রমসংলভঃ ।

ফলিতমাহ । যদিমে ইতি যং বস্ম্যং কৃতা প্রকাশয়িত্বা ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

কত্বায়াং সর্বত্র নৃপাঃ প্রার্থকান্তে ময়া কপং প্রত্যাখ্যেয়া ইতি ভাবঃ কত্বায়া বরঃ ক্রতরূপগুণস্বমেব বরণীয় স্তত্ব তব প্রাপ্ত্যর্প-
 মিত্যর্থস্ত নাস্তনঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

যং যদিতি প্রকটোৎসর্গঃ যং বস্ম্যাদিতি তে বাস্তবঃ । শ্রিয়ঃপতে ইতি সর্বাধনেন বুধনিগ্রহো নতদশক্য ইতি স্বমেব বরো-
 নির্দীতঃ বুধাশ্রমে স্বর্গদেববিষয়ার্থমেব স্থাপিতা ইতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

সপ্তধাকৃষ্যেতি সপ্তধাকৃষ্যেত্যোবমেব বহ্নীরপি বিলাসিনী রহঃ সংভূজে ইতি মম বহুবল্লভত্বেন ন তে কাপি কতিরিতি সত্যাং

‘হে বীর ! এই যে সাতটি গোবৃষ, ইহারা অতি দুর্দাস্ত ও অনায়ত্ত অনেকানেক নৃপাজ্জেরা
 ইহাদিগের দ্বারা ভিন্নগাত্র ও ভগ্নোৎসাহ হইয়া নিবৃত্ত হইয়াছে ॥ ২৮ ॥

হে যদুনন্দন ! হে শ্রীপতে ! যদি এই সকল গোবৃষ তোমা কর্তৃক নিগৃহীত হয় তবে তুমি আমার
 দুহিতার অভিমত বর অবশ্যই হইবে ॥ ২৯ ॥

প্রভু শৌরি এই প্রকার প্রতিজ্ঞা শ্রবণ করিয়া আপনাকে সাত অংশে বিভক্ত করিয়া অবলীলা-
 ক্রমে সেই সাতটি গোবৃষকে ধারণ করিলেন এবং তাহাদিগকে রজ্জুতে বদ্ধ করিয়া তাহাদিগের বলদর্প
 চূর্ণ করিলেন । পরে যেমন লীলাবদ্ধ দারুময় বৃষকে বালকেরা আকর্ষণ করে তদ্রূপ আকর্ষণ করি-

ততঃ প্রীতঃ স্তুতাং রাজা দদৌ কৃষ্ণায় বিস্মিতঃ । তাং প্রত্যগৃহ্নাত্তগবান্ বিধিবৎ সদৃশীং প্রভুঃ ।
রাজপত্ন্যাঃ স্বদুহিতুঃ কৃষ্ণং লব্ধ্বা প্রিয়ং পতিং । লেভিরে পরমানন্দং জাতশ্চ পরমোৎসবঃ ।
শঙ্খভের্যানকা নেন্দু গীতবাদ্যদ্বিজাশিষঃ । নরা নার্যঃ প্রমুদিতাঃ স্তবাসঃ অগলক্লতাঃ ॥ ৩০ ॥
দশধেনুসহস্রাণি পারিবর্হ মদাদিভুঃ । যুবতীনাং ত্রিসাহস্রং নিকগ্রীবস্তবাসসাং ॥ ৩১ ॥
নবনাগসহস্রাণি নাগাচ্ছতগুণান্ রথান্ । রথাচ্ছতগুণানখানখাচ্ছতগুণান্নরান্ ।
দম্পতী রথমারোপ্য মহত্যা সেনয়া বৃতৌ । স্নেহপ্রক্রিয়হৃদয়ো যাপয়ামাস কৌশলঃ ॥ ৩২ ॥

করণং ॥ ৩০ ॥

শ্রীপরম্বামী ।

নিকগ্রীবাস্চ তাঃ স্তবাসশ্চ তাসাং যুবতীনাং দাসীনাং ॥ ৩০ ॥

নাগাং নাগেভ্যঃ শতগুণান্ নবলক্ষাণি । রথাং রথেভ্যঃ শতগুণান্ নবকোটিঃ । অখাং অখেভ্যঃ শতগুণান্ নবপদ্মানি ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বিস্মিতঃ অকস্মাতাদৃশ স্বভাগ্যফলোদয়াৎ প্রত্যগৃহ্নাত্ উবহতি স্ম । উদ্বাহসম্পদং দর্শয়তি প্রভুঃ সর্বসামর্থ্যযুক্তঃ ॥
দুহিতুঃ প্রিয়মভীষ্টং পতিং লব্ধ্বা পরমানন্দং প্রাপ্তাঃ । অতএবেৎসবশ্চ পরমোজাতঃ ॥
ভমেবাহ শঙ্খৈতি । লক্ষাদীনাং যথাপূৰ্ণং মহোৎসবাপেক্ষয়া মঙ্গলত্বে শ্রৈষ্ঠ্যং । বাদ্যং গীতাহুসারি তালাদি প্রমুদিতা ইতি নৃত্য-
মপি জ্ঞেয়ং । স্তবোভনানি বাসাসি সজ্জত যেষাং তেচ কুণ্ডলাদালঙ্কৃতাশ্চ বভূবুঃ ॥ ৩০ ॥
দশেতি যুগ্মকং । দেনবঃ নবপ্রসূতা গাভঃ অতঃ সবৎসা জ্ঞেয়াঃ । বিভূষিতকানে সমর্থঃ । ধেনুদানস্তাদাবুক্তিঃ সর্বদানশ্রৈষ্ঠ্যং
শ্রীকৃষ্ণাদিকতোবহেতুত্বাৎ নাগাদিত্যো যুবতীনাং প্রাপ্তিক্ৰীড়াভিলাষাং তাসাং তেভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যং ॥ ৩১ ॥
তথা নাগাদিত্যো যথোত্তরমধিকেভ্য তাসাং নাগতৃতীয়াংশেনান্নিহাৎ । নিকাশ্যমেবোক্তিঃ প্রাধান্ত্যং । নাগাদিত্যাং ক্রীড়াভ্যাবেক্ষ্য
নরান্ দাস পদাতাদীন ॥
আবৃতৌ কৃষ্ণেত্যর্থঃ । যতঃ স্নেহেন প্রকর্ষণে বহিরপাক্ষ ধারিপাতনাদিনা ক্রিয়গার্দ্র জদয়ং যস্য সঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

বিস্মিতঃ অকস্মাতাদৃশ স্বভাগ্যফলোদয়াৎ ॥ ৩০ — ৩১ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

জ্ঞাপয়ামাসেতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

নাগাং নাগেভ্যঃ শতগুণান্ নবলক্ষাণি । রথাং রথেভ্যঃ শতগুণান্ নবকোটিঃ । অখাং অখেভ্যঃ শতগুণান্ নবপদ্মানি ॥ ৩২ ॥

লেন । সপ্তভাগে বিভক্ত হইবার হেতু এই যে, আমি একাকী বহু ২ যোগিতের সম্পূর্ণ সম্ভোগ
যোগ্য, সত্যার প্রতি অসাপত্ত্য বিধানার্থ ঐরূপ সাত ভাগে বিভক্ত হইলেন । সে যাহা হউক, অনন্তর
রাজা, নগ্নজিৎ প্রীত হইয়া বিস্ময়াবিষ্ট হৃদয়ে শ্রীকৃষ্ণকে কন্যা দান করিলেন, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সেই
সদৃশী ভার্য্যাকে যথাবিধি প্রতিগ্রহ করিলেন । রাজপত্নীগণ স্বীয় দুহিতার শ্রীকৃষ্ণরূপ প্রিয়পতি লাভ
দর্শন করিয়া পরমানন্দিত চিত্তে মহোৎসব করিতে লাগিলেন, তখন শঙ্খভেরী ও আনুকাদি বাদিত
হইতে লাগিল এবং বস্ত্র মল্যাদি দ্বারা অলঙ্কৃত নারীগণ প্রমুদিত হৃদয়ে গীত বাদ্য ও আশীর্বাদ-
করিতেলাগিল ॥ ৩০ ॥

রাজা নগ্নজিৎ শ্রীকৃষ্ণকে দশ সহস্র ধেনু ও স্বর্ণহার শোভন বসন ভূষিত তিন সহস্র দাসী যৌতুক
স্বরূপ প্রদান করিলেন ॥ ৩১ ॥

এবং নব সহস্র হস্তী, নয় লক্ষ রথ, নয়কোটি অশ্ব এবং নয় পদ্ম ভূত প্রদান পূর্বক মহৎ সৈন্য
সামন্ত দ্বারা পরিবৃত করিয়া বর বধুকে রথে উত্তোলন করিয়া দিয়া রাজা কৌশল স্নেহক্রিয় হৃদয়
হইয়া বিদায় দিলেন ॥ ৩২ ॥

শ্রুতৈতৎকরুধুপা নয়ন্তং পথি কনাকাং । ভগবীৰ্যাঃ সূত্ৰশ্রীয়া যত্নভি গোবৃষৈঃ পুরা ॥ ৩৩ ॥

তান্যাতঃ শরভাতান্ বক্ষুপ্রিয়কৃদজ্জুনঃ । গাণ্ডীৰী কালয়ামাস সিংহঃ ক্ষুদ্রমৃগানিব ।

পারিবহ্মুপাগৃহ দ্বারকামেতা সত্যয়া । রেমে যদুনাম্বভো ভগবান্ দেবকীসুতঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রুতকীর্ত্তেঃ সূতাং ভদ্রামুপযেমে পিতৃষশ্চ । কৈকেয়ীং ভ্রাতৃভিদভ্রাতাঃ কৃষ্ণঃ সম্ভর্দনাদিভিঃ ॥ ৩৫ ॥

সূতাক্ষ মদ্রাদিপতে লক্ষ্মণাং লক্ষণৈ যুতাং । স্বয়ম্বরে জহারৈকঃ স স্তপর্ণঃ সূধামিব ॥ ৩৬ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

যত্নভিগোবৃষৈঃ ভগবীৰ্যা অপি সূত্ৰশ্রীয়া করুধুঃ ॥ ৩৩ ॥

অন্ততঃ ক্ষিপতঃ প্রযজ্ঞানানিতয়াবৎ ॥ ৩৪ ॥

সপ্তমঃ বিবাহমাহ শ্রুতকীর্ত্তিভিঃ শ্রুতকীর্ত্তি নাম ২৭ পিতৃষশ্চ সূতাং ভদ্রাং নাম কৈকেয়ীং ভদ্রেশজাং ॥ ৩৫ ॥

অষ্টমবিবাহমাহ সূতাক্ষভিঃ এক এব সঃ শ্রীকৃষ্ণো লক্ষণাং জহার ॥ ৩৬ ॥

বৈশম্যতোমণী ।

শ্রদ্ধা স্বয়ম্বদেশাৎ ইতি বিধিবদ্বিধাভে মুক্তনকরাদাপেক্ষয়া শ্রীভগবতস্তজ্জৈষদ্বিলম্বো হতুদিত্যুক্তঃ । পথি করুধুঃ । যতঃ সূত্ৰশ্রীয়াঃ অত্যন্তাসহিষ্ণুঃ বীৰ্যাং দর্পঃ তদাপি যত্নভিঃ ভগবীৰ্যা বভূবুঃ । তে কে তজাহ যে পুরা গোবৃষৈঃ ভগবীৰ্যা বভূবুরিতি ॥ ৩৩ ॥

তথাপি তানন্তত ইত্যাদি কালয়ামাস লীগয়ৈব বাস্তবয়ৎ । তজাজ্জুনস্য বয়যাত্রা গমনঃ বিবাহ দর্শনার্থং নিগূঢ় সমাহ্বানেন স্বয়ম্বরে ব্রহ্মেন বা মধ্যে মধ্যে দ্বারকাগমনাৎ ॥

উপ সামীপোনাসম্যক্ গৃহীত্বা ভেষাং বিজ্ঞাবণে তু স্বয়ং ন প্রবৃত্ত ইতি ॥ ৩৪ ॥

শ্রুতৈতি স্পষ্টঃ ॥ ৩৫ ॥

মদ্রাদিপতে বৃহৎসেনাখ্যাত লক্ষণৈঃ শুভোদয়চিহ্নৈঃ স্বয়ম্বরে ইতি মদ্রাদিপতিনা স্বসূতয়া মতজ্ঞানেন শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রাপ্যার্থঃ হুর্ভেদ্যতম মন্তু যন্ত রচনাদিকঃ কৃতঃ পশ্চাত্তপ্তিন্ শ্রীকৃষ্ণেনৈব বিজ্ঞাপিতে হুর্ভেদ্যজ্ঞান শুদিদমুচ্যঃ রাজ্ঞো ভগবতএব মতমিদং নতু কতয়া ইতি ততশ্চ রাজ্ঞা কতয়া দার্ঢ্যং জ্ঞানতা স্বয়ম্বরেপি কারিত ইতি কৃষ্ণকেন্দ্রযাত্রা কথাযুসারেণ জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

তদা যত্নভিঃ ভগবীৰ্যা বভূবুঃ । পুরাত্ন গোবৃষৈরপি ॥ ৩৩ ॥

কালয়ামাস বাস্তবয়ৎ ॥ ৩৪ ॥

সপ্তমঃ বিবাহমাহ শ্রুতকীর্ত্তিরিতি ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সত্যাকে লইয়া গমন করিতেছেন ইত্যবসরে যে সকল রাজারা যজ্ঞগণ ও সপ্ত গোবৃষ হইতে ভগবীৰ্যা হইয়াছিল, তাহারা উহা শুনিয়া রোষ পরবশ হইয়া আসিয়া পথ রুদ্ধ করিল ॥ ৩৩ ॥

তখন বক্ষুপ্রিয়কারী, গাণ্ডীবী অজ্জুন আসিয়া যেমন সিংহ ক্ষুদ্রমৃগকে নষ্ট করে তদ্রূপ তাহাদিগের নিক্ষিপ্তশরসমূহ ভগ্ন করিয়া তাহাদিগকে বিনাশ করিলেন । যজ্ঞশ্রেষ্ঠ ভগবান্ দেবকীনন্দন যৌতুকলব্ধ দ্রব্যজাত গ্রহণ করিয়া সত্যার সহিত দ্বারকায় উপস্থিত হইয়া অথস্বচ্ছন্দে কাল যাপন করিতে লাগিলেন ॥ ৩৪-৩৬ ॥

পরে শ্রীকৃষ্ণ সম্ভর্দনাদি ভ্রাতৃগণ কর্তৃক দত্ত কৈকেয়দেশীয় স্বীয় পিতৃষশা শ্রুতকীর্ত্তির কন্যা ভদ্রাকে বিবাহ করিলেন ॥ ৩৫ ॥

এবং সর্ব লক্ষণ সম্পন্ন মদ্রাদিপতি বৃহৎসেনের কন্যাকে স্তপর্ণের সূধাহরণের ম্যায় স্বয়ম্বরে একাকী হরণ করেন ॥ ৩৬ ॥

অন্যাস্টৈবংবিধা ভার্য্যাঃ কৃষ্ণস্যাসন্ সহস্রশ্চ । ভোমং হৃদ্য তন্নিরোধাদাহতাশ্চারুদর্শনাঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে মহিষ্য-
ছাহো নামাষ্টপঞ্চাশত্যোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৮ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

যথাহুতো ভগবতা ভোমো যেন চ তাঃ স্ত্রিয়ঃ । নিরুদ্ধা এতদাচক্ষু বিক্রমং শাস্ত্রধ্বনঃ ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ।

ইন্দ্রেণ হৃতছত্রেণ হৃতকুণ্ডলবন্ধুনা । হতানরাদিহানেন জ্ঞাপিতো ভোগচেষ্টিতঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্র নিরোধো হস্তঃপূরঃ তস্যাং । ভৈরবী জাহবতী ভামা সত্যো ভদ্রা চ লক্ষণা । কালিন্দী মিত্রবিন্দ্যচেত্যাষ্টৌ পদ্মো মহাস্ত্রিয়ঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টপঞ্চাশত্যম্ ॥ * ॥

উনষষ্টিতমে ভোমং হৃদ্য তেনাহুতা ষরিঃ । কত্যাঃ সহস্রাণঃ প্রাপ্য পারিজাতং দিবোহহরং । পরিণীয় ততস্তাভিত্তয়নোরথ-
পূনর্গৈঃ । আশ্বারামোহিপানৌ রেমে তল্লুৎসু গৃহস্থবৎ ॥ ০ ॥

যেন তাঃ স্ত্রিয়ো নিরুদ্ধাঃ স ভোমশ্চকারাঙ্ঘ্রেন কারণেন হৃত স্তদাচক্ষুতি ॥ ১ ॥

ইন্দ্রেণ ভোমচেষ্টিতঃ জ্ঞাপিতঃ সন্ প্রাগজ্যোতিষপূরং ভোমনগরং যযাবিত্যম্বয়ঃ । কণ্ডুতেন হৃতঃ ছত্রে যস্ত তেন লোকপাল

বেদবতোবাণী ।

ভোমং শ্রীবরাহতো ভূম্যাং জাতং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে শ্রীভগবন্তঃ প্রতি তস্তা এবোক্তৌ । যদাহমুক্তা নাথ স্বয়া শূক-
মুত্তিমা । স্বংস্পর্শসম্ভবঃ পুত্রস্তদামং মযাজ্যতেতি মহাপ্রভাবঃ স্মৃতিতঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবেদবতোবাণ্যাং দশমটিপ্তস্তাং অষ্টপঞ্চাশত্যম্ ॥ * ॥

ভোমেন কত্রী চকারাং যেন চকারণেন তাঃ বোদ্ধশ সহস্র সংখ্যাঃ নিরুদ্ধাঃ সচ ভোমো যথা যেন প্রকারেণ হৃতঃ । এতৎ সর্বং
শাস্ত্রধ্বনৌ বিশেষেণ কার্যাকারণ রূপত্বাৎ বিক্রম রূপমাচক্ষু শাস্ত্রধ্বন ইতি তত্র চ শাস্ত্রসম্বন্ধি অবগে সন্মতি মম স্পৃহেতার্থঃ ॥ ১ ॥

ইন্দ্রেণেতি সাক্ষিষয়কং । ইন্দ্রেণ স্বয়ং দ্বারকামাগতেনেতি জ্ঞেয়ং । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । দ্বারবতাং ততঃ শৌরিং শক্রদ্রিভুবনে-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীশ্রীবগোবাসিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে অষ্টপঞ্চাশত্যম্ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সহস্রাণঃ সহস্রাণি বোদ্ধশ সহস্রাণীতার্থঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হার্ষণ্যাং ভক্তচেতসাং । অষ্টপঞ্চাশত্যনোহয়ং দশমেহানি সম্ভতঃ ॥ * ॥

শকু প্রোক্তো হুরি ভোমমহন্ প্রাপ তদাহুতাঃ । জ্ঞাঃ সহস্রাণানষষ্টিতমে ছাতকমাহরং ॥ ০ ॥

যেন তাঃ স্ত্রিয়ো নিরুদ্ধাঃ স ভোমো যথা ভগবতা হৃতঃ এতদাচক্ষু জাহ্বয়ঃ । এতদ্বিতি বিশিনষ্টি বিক্রমমিতি ॥ ১ ॥

হৃতছত্রেণেতি বরুণস্ত ছত্রেহরণেহপি দেবেন্দ্রহাভ্যস্তেব ছত্রে হৃতমভুদ্বিতি । যথোক্তঃ হতে কুণ্ডলে যস্ত স বন্ধুগুণ্ডা যস্য তেন হৃতঃ

শ্রীকৃষ্ণের এবম্বিধ অন্য ২ সহস্র ২ ভার্য্যা ছিল, ভোমকে নিহত করিয়া তাহার অন্তঃপুর হইতে
সেই চারুদর্শনা রমণীগণকে আনয়ন করিয়াছিলেন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টপঞ্চাশত্যম্ ॥ * ॥

উনষষ্টিতম অধ্যায়ে ভগবান্ হরি ভূমিনন্দন নরকাসুরকে বধ করিয়া তদাহুত সহস্র ২ কন্যা ও
স্বর্গ হইতে পারিজাত হরণ করেন, পরে তাঁহাদের পাণিগ্রহণ করিয়া গৃহস্থের ন্যায় তাঁহাদিগের গৃহে
গমন করেন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ত্রক্ষন্ ! শ্রীকৃষ্ণ যে কারণে নরকাসুরকে বধ করেন এবং নরক
যে প্রকারে স্ত্রীগণকে অন্তঃপুরে নিরুদ্ধ করে, শাস্ত্রধ্বা শ্রীকৃষ্ণের এই সমুদায় বিক্রম বর্ণন করিতে
আজ্ঞা হউক ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন কুমিপুত্র নরক ইন্দ্রমাতা আদিতির কুণ্ডল দ্বয় হরণ করাতে এবং ইন্দ্রকে ছত্র

সভার্যো গরুড়াকূটঃ প্রাগ্জ্যোতিষপুরং যযৌ ১. ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রধানাদিভ্যস্ত বরুণচ্ছত্রহরণেহপি ভট্টসাব মানভঙ্গ ইতি তথোক্তং কূটে কুণ্ডলে যযাঃ সা অদिति বন্ধুসীতা যযা তেন কৃতঃ অমরাজ্যো স্থানং মণিপৰ্শ্বতলক্ষণং যস্য তেন ॥ ২ ॥

সত্যভামায়া গৃহে ভগবন্তমিহ আগত্য বিজ্ঞাপিতবান্ । তদা ভট্টাঃ কৌতুকাৎ তয়া ভাৰ্য্যয়া সহ যবাবিতি । যদ্বা । তদমুজ্জ্বলয়ন স্বপুত্রং হনিষ্যামীতি ইতিহাসোক্তং ভূমৌ বরং দত্তং সত্যং কর্তুং সত্যভামায়া ভূমাংশ্ভাৎ তয়া সহ যযৌ । যদ্বা । নারদানীত পারিজাতৈক কুন্ডমে কল্পিণৌ দত্তে সতি কুপিতাঃ সত্যভামাঃ সাস্বয়তা তুভ্যং পারিজাতমেব দাস্যামীতি শ্রীকৃষ্ণেন প্রতিশ্রুতমিতি হরি-বংশে প্রসিদ্ধং । তদর্থং তাং নীতবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

স্বরঃ । আজগামাথ মৈত্রেয় মনৈত্তরাবত পৃষ্ঠগ ইতি । কৃতমমরাজ্যে দেবাক্রীড়িত মন্দরস্ত স্থানং শৃঙ্গলক্ষণং মণিপৰ্শ্বতায়াং যেন তেন । ভোমচেষ্টিতং বারুণচ্ছত্রহরণাদি । তথাচ তত্রৈব ভোমোহয়ং নরকো নাম প্রাগ্জ্যোতিষপুরেশ্বরঃ । করোতি সৰ্বভূতানামুপঘাত মরিন্দম । দেবসিদ্ধাসুরাদীনাং নৃপাণাঞ্চ জনাৰ্দ্দন । হুত্বাহি পোহসুরঃ কস্তা রুরোধ নিজমল্লিরে । ছত্রং যং মল্লিশ্রাবি ওজ্জ্বল প্রচেতসঃ । মন্দরস্য তথা শৃঙ্গং হুতবান্ মণিপৰ্শ্বতঃ । অমৃতস্রাবিণী দিব্যো মন্যাতুঃ কৃষ্ণ কুণ্ডলে । জহার সোহসুরো দিত্যা বাজ-তৈরাবতজজমিতি । জ্ঞাপিতো ভক্তাষ্টাদ প্রণাম পূৰ্বকমিতি জ্ঞেয়ং । যযাচ আনয়া কিরীটকোটিভিঃ পাদৌ স্পৃশ্যমিত্যাগ্রে বক্ষা-মাণাং ॥ ২ ॥

তত্রৈব সভাৰ্য্য ইতি সাক্ষিকং গরুড়ঃ স্মৃতিমাঞ্জেগতঃ সন্তঃ কিম্বা প্রায়স্তত্রৈব বর্তমানমাকূটঃ সভাগগমনঃ সাক্ষাত্তরুণকৌতুক দর্শনাদি পূৰ্বকং তস্তাএব পারিজাতদানার্থং অংহেলা স্মনর্থক । তত্র পূৰ্বঃ ময়া সাক্ষিমিয়ং যুদ্ধলক্ষণে গতা পারিজাতঃ স্বমুদামা বদ্ধারানীতবতি শ্রীকৃষ্ণাদিবু বাজনাং । উত্তরঃ মম বিনোদ এণায়ং নতু যুদ্ধোদাম ইতি নরকাদিবু বাজনাং । অথোজ্জ্বলয়ন স্বপুত্রং যবাবিতি জ্ঞেয়ং । তথাচ তত্রৈব আকুন্তৈরাবতং নাগং শক্রোহপি ত্রিদশালয়ঃ । ততো জগাম মৈত্রেয় পশুতাং দ্বারকোকসং ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অমরাজ্যস্থানং মন্দরশৃঙ্গং মণিপৰ্শ্বতায়াং যত্র তেন ইজ্জেন ভোমস্ত চেষ্টিতঃ ছত্রহরণাদিকং জ্ঞাপিতঃ সন্ গযৌ ভাৰ্য্যয়া সত্যভামায়া সহিত ইতি স্বদমুজ্জ্বলয়ন তংপুত্রং হনিষ্যামীতি ভূমৌ যত্নকং তং সত্যং কর্তুং । স্ববিভূত্যা ভূমা সহ । সত্যভামায়া ঐকাদেবাজ সত্যভামৈব ভূমিঃ । সাচ মহাবুদ্ধগন্ধটে তদেব জহীমমিতামুজ্জাততে নান্যপেতি । নারদানীত পারিজাতপুষ্প কল্পিণৌ প্রদানাং কুপিতাঃ সত্যভামাঃ সাস্বয়স্তভ্যং তদ্বৎকমেব দাস্যামীতি প্রতিশ্রুত্যা শক্রাভদ্রাহরণসামর্থ্যং তাং দর্শয়িতুঃ তাং সঙ্গে নীতবানিতি বা ॥ ২ ॥ ৩ ॥

হরণ পূৰ্বক অমরাজ্যে (মণিপৰ্শ্বত) স্থান হইতে চুত করাতে ॥ ২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ ইন্দ্র কর্তৃক ভোম চেষ্টিত অবগত হইয়া ভাৰ্য্যার সহিত গরুড়োপরি আরোহণ পূৰ্বক ভোমের পুরী প্রাগ্জ্যোতিষ নগরে গমন করিলেন । ভাৰ্য্যার সহিত গমনের তাৎপর্য্য এই যে শ্রীকৃষ্ণ সত্যভামার গৃহে অবস্থিত ছিলেন, দেবরাজ ইন্দ্র আগমন করিয়া নরকাসুরের চেষ্ঠা সকল নিবেদন করিলে কৌতুকার্থ শ্রীকৃষ্ণ ভাৰ্য্যার সহিত গমন করেন, অথবা ইতিহাসে উল্লেখ আছে ভগবান্ পৃথিবীকে বর দিয়াছিলেন যে স্বদীয় অনুমতিক্রমে তোমার পুত্রকে বধ করিব, সত্যভামার পৃথিবীর অংশ থাকা প্রযুক্ত তাঁহার সহিত গমন করেন, কিম্বা নারদ একটি পারিজাত পুষ্প আনয়ন করিয়া কল্পিণীকে অর্পণ করিয়াছিলেন, তদর্শনে সত্যভামা কুপিত হইলে সাস্বনা করিতে ২ শ্রীকৃষ্ণ কহিয়াছিলেন প্রিয়ে ! কোপ করিও না একটি পুষ্পের কথা কি তোমাকে পারিজাত তরু আনয়ন করিয়া দিতেছি এই সমুদায় কারণে ভাৰ্য্যার সহিত শ্রীকৃষ্ণের গমন হয় ॥ ৩ ॥

গিরিহুগৈঃ শস্ত্রহুগৈ জলাগ্নানিল দুর্গমং । মুরপাশায়ুতৈর্ঘোরৈর্দৃঢ়ৈঃ সর্কত আবৃতং ।
 গদয়া নির্বিভেদাজীন্ শস্ত্রহুর্গাণি শায়কৈঃ । চক্রেণাঘিঃ জলং বায়ুং মুরপাশাংস্তথাসিনা ।
 শঙ্খনাদেন যস্ত্রাণি হৃদয়ানি মনস্বিনাং । প্রাকারং গদয়া গুরুয়া নির্বিভেদ গদাধরঃ ॥ ৪ ॥
 পাঞ্চজন্যধ্বনিং শ্রুত্বা যুগান্তাশনিভীষণং । মুরঃ শয়ান উত্তমো দৈত্যঃ পঞ্চশিরা জলাৎ ।
 ত্রিশূলমুদ্যমা অহুনির্নীক্ষণং যুগান্তসূর্য্যানলরোচিরুজ্জ্বলং ।

ঐশ্বর্যবাহী ।

গরুড়েন যানে কারণং গিরিহুগৈরিত্যাদি তৈরুপলক্ষিতং । জলাগ্নানিলৈশ্চ সর্কতো বর্তমানৈন দুর্গমং ॥ ৪ ॥
 যুগান্তাশনে ধ্বনিবস্তীষণং । পরিখায়া জলাৎ ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোদগী ।

• অনিলদুর্গঃ কুলালচক্রবদ্ভুগং মহাবলিষ্ঠ চষ্টবায়ুঃ । গিরিহুর্গাদীনাং গণনমাত্রমিদং । ক্রমস্ত ভেদক্রমাদগ্রে জ্ঞেয়ঃ । শস্ত্রহুর্গাণি
 স্পর্শমাত্রেন শস্ত্রাদিচ্ছেদক নানাশস্ত্র খটিত দুর্গাণি । ঘোরৈঃ কুরাস্তস্তাং । তথাচ তদৈব প্রাগ্জ্যোতিষপুরাতনীং সমস্তাং শত
 যোজনং । আচিভা মোরবৈঃ পাশৈঃ কুরাস্তৈর্দ্বিভসত্তমৈতি । এবং তস্য মতে মুকুন্দ উকারান্তঃ । তীর্থে শৌকরবরে মমোত্যাদি
 বারাহচনাৎ । দৃঢ়ৈরুচ্ছৈদৈঃ ॥

গদয়া ক্ষিপ্তয়া এবং চক্রেণেত্যাদিকমপি জ্ঞেয়ং । অতো দূরত এবোতি চ । নিঃশেষেণ চ বিভেদ সংজ্ঞার ॥

যস্ত্রাণি প্রাকারনাস্তানি বেষামগ্রে পরসৈন্তাগমদেনে পাদঘাতমাত্রেন চলন্তঃ প্রাকারাত্তানাং শস্ত্রক্ষেপকসংযোগবিশেষাঃ স্ত্রাস্ত-
 ম্ভির্ভেদনঃ উপরিস্থিত্বা তাদৃশংসংযোগান্ত্রপাকরণং মতশস্ত্র কল্পনানি স্বভাবদ্বাং মনস্বিনাং বীরাণাং হৃদয়াস্তপি । শুক্লোতি
 প্রকারস্থাপিত গুরুত্বং । তথাপি তন্নির্ভেদেনায়াসং চ স্মরতি যতো গদাধরঃ । তদ্বিদ্যা প্রাবীণ্যেন তন্মাতামেন প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

টীকায়াঃ পরিখায়া জলাদিত জলদুর্গনাশাৎ । যদ্বা । জলদুর্গনির্ভেদনস্ত পূর্বকথামাহ পাকৈতি এবং পূর্ব পূর্বমেব পাঞ্চজন্যধ্বনি
 বিশেষতস্ত যস্ত্রনির্ভেদন ইতি জ্ঞেয়ং যুগান্তাশনি ভীষণমিত্যন্তরেবেব জ্ঞেয়ং মল্লানামশনিরিত্যাদিবৎ । শয়ানঃ সদা মদাবিষ্টদ্বারিচিহ্ন-
 ত্বাচ্চ তথাস্তাব্যঃ ॥

• যুদ্ধাদিকৌতুকেন গায়ত্রির্ব দীর্ঘচ্ছন্দ আত ত্রিশূলেত্যাদি দুর্নিরীক্ষণত্ব চেষ্টু গুণাশ্চৈতি স্বয়ংকোষণো ভীষণঃ । উজ্জ্বলমেবাহ প্রস-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

জলাগ্নানিলৈশ্চ সর্কতো বর্তমানৈন দুর্গমং ॥

মনস্বিনাং শূরাণাং যস্ত্রহুলানি হৃদয়ানি নির্বিভেদ ॥ ৪ ॥

যুগান্তাশনে ধ্বনিবস্তীষণমিতি শস্ত্রাণামেব মল্লানামশনিরিত্যিবং পরিখায়া জলাৎ ॥ ৫ ॥

সে যাছা হউক, সেই পুরী গিরিহুর্গ, অস্ত্রহুর্গ, জলহুর্গ, অগ্নিহুর্গ এবং বায়ুহুর্গ এই সকল দ্বারা
 দুর্গম ও ঘোরতর দৃঢ় মুরদানবের অনেকানেক পাশে আবৃত এবং পর্বত দ্বারা পরিবৃত ছিল । শ্রীকৃষ্ণ
 গদাধারা গিরি দুর্গকে ও বাণদ্বারা অস্ত্র দুর্গকে ও চক্রদ্বারা অগ্নি দুর্গকে এবং খড়্গদ্বারা জল, বায়ু ও
 মুরপাশ দুর্গকে ভেদ করিলেন ॥

পরে গদাধর মনস্বদিগের হৃৎকম্প জনক পাঞ্চজন্য শঙ্খনাদ করিয়া প্রাচীরে সংস্থাপিত থিল অর্থাৎ
 বিপক্ষ সৈন্য আগমনে পদাঘাত মাত্র তাহা হইতে অস্ত্র শস্ত্র প্রক্ষিপ্ত হইত এমত কৌশল বিশেষকে
 এবং গুরুতর গদার আঘাতে প্রাচীর সকলকে ভেদ করিয়া ফেলিলেন ॥ ৪ ॥

প্রলয় কালীন বজ্রধ্বনির ন্যায় ভয়ানক সেই পাঞ্চজন্য ধ্বনি শ্রবণ করিয়া শয়ান পঞ্চশির মুর-
 দৈত্য জল হইতে উপরে উত্থিত হইল এবং দুর্নিরীক্ষ ত্রিশূল উত্তোলন করিয়া প্রলয় কালীন সূর্য্য বা

এসংস্ত্রিলোকীমিব পঞ্চতি মূ'থৈরভ্যাজবভাক'হৃতং যথোরগঃ ॥ ৫ ॥
 আবিধ্য শূলং তরসা গরুত্মতে নিরস্ত্র বটৈঃ বানদং স পঞ্চতিঃ ।
 খং রোদসী সর্বদিশো হস্তরং মহানাপূরয়মণ্ডকটাহমারগোং ॥ ৬ ॥
 তদাপতৰৈ ত্রিশিখং গরুত্মতে হরিঃ শরাভ্যামভিনত্রিধৌজসা ।
 মুখেযু তঞ্চাপি শরৈরত্যাড়য়ন্তস্মৈ গদাং সোহপি ততো বামুঞ্চত ।
 তামাপতন্তীঃ গদয়া মূধে গদাং গদাগ্রজো নির্বিভিদে সহস্রধা ।
 উদ্যম্য বাহুনভিধাবতোহজিতঃ শিরাংসি চক্রেণ জহার লীলয়া ॥ ৭ ॥

ত্রিগুণগবতম্ ।

আবিধ্য উত্তোলা । স মহানাদ ঐত্যাখ্যঃ ॥ ৬ ॥

তস্মৈ ত্রিকুক্ষায় গদাং বামুঞ্চত ॥ ৭ ॥

বৈকবভোবণী ।

ম্রিত্তি মূ'থৈর্ন্যটৈঃ । অভ্যাজবং হরিং তচ্চ স্বধারৈবেতি দৃষ্টাশ্চেন দ্যোতয়তি ভাক্কেতি । যথা । হৃদদর্শনদ্বাতাক্ষমুতমেবাভ্যজ-
 বং ॥ ৫ ॥

নিরস্ত্র নিঃশেষেণ কিপ্তা । রোদসী রোদন্তো দিব্য ভুবকাস্তবক চিত্রং পাতালমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

বৈ এব গরুত্মতে গরুত্মতি আপতদেব নম্রা পতিতমিত্যর্থঃ । ওজসা বেগেন । অপীতি সামর্থ্যদ্যোতকং । মুখেষু তি তঞ্চাদানেন
 ক্রোধান ইতি সর্কেষপি তেষু যুগপদেব তাড়নং স্থচিতং ॥

মূধে মূঢ়মধ্যে সাক্ষাদেব মতু মায়াদিনা পরোক্ষমিত্যর্থঃ । গদয়া গদাগ্রজ ইত্যহু গ্রাসালঙ্কার উল্লাসেন গদাগ্রজ ইতি তদুপলক্ষিত
 ভ্রাতৃকুললেশোদাত্তা অরগসৌখ্যেন চ পঞ্চাপীতি পাঠে গদ্যৈবেতি জ্ঞেয়ঃ কিস্বগ্রে দৃষ্টান্তে ইন্দ্রেভেজসেতু্যাক্য তেজঃ সাম্যাক্রোধেতি
 পাঠোমুক্তঃ ॥ ৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী

আবিধ্য ত্র্যমসিদ্ধা স মহানাদ ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

গরুত্মতে গরুত্মতি আপতদেব নম্রাপতিতং তস্মৈ ত্রিকুক্ষায় সোহপি মূবোহপি ॥

উদ্যম্য উচ্চীকৃত্য অভিধাবতো মুরস্ত্র ॥ ৭ ॥

অগ্নির ন্যায় জাজ্বল্যমান মুরদৈত্য পঞ্চমুখ দ্বারা ত্রৈলোক্য গ্রাস করত গরুড়ের প্রতি সর্পের গমনের
 ন্যায় ত্রিকুক্ষের প্রতি আগমন করিতে লাগিল ॥ ৫ ॥

পরে ত্রিশূল উত্তোলন করিয়া বেগে গরুড়ের প্রতি নিক্ষেপ করত পাঁচ মুখ দ্বারা এক শব্দ করিয়া
 উঠিল । সেই মহান্ শব্দ স্বর্গ মর্ত্য পাতাল ও সমুদ্রায় দিক্ পরিপূর্ণ করত অণ্ডকটাহ পর্য্যন্ত আক-
 রণ করিল ॥ ৬ ॥

গরুড়ের প্রতি আপতিত সেই ত্রিশূলকে ত্রিকুক্ষ বেগে দুই কাণ দ্বারা তিন খণ্ড করিয়া ভগ্ন করি-
 লেন । তখন মুরদানব তাঁহার প্রতি গদা নিক্ষেপ করিল । পরে গদাগ্রজ মহাযুদ্ধে সেই আঘাত গদাকে
 নিজ গদা দ্বারা সহস্র খণ্ড করিয়া ফেলিলেন । এবং বাহু প্রসারণ পূর্বক আগত মুরদানবের মস্তক
 চক্র দ্বারা অবলীলাক্রমে ছেদন করিলেন ॥ ৭ ॥

ব্যস্হঃ পপাতাস্তসি কৃত্তশীর্ষো নিকৃত্তশৃঙ্গোহিদ্দ্রিবেন্দ্রেতেজসা ।
 তস্ত্যাত্মজাঃ সপ্ত পিতৃ বধাতুরাঃ প্রতিক্রিয়াঃ অমর্ষজুঃ সমুদ্যতাঃ ॥ ৮ ॥
 তাত্রোহস্তরীকঃ অবণো বিভাবস্হ বহ্নন'ভস্বান্ বরুণশ্চ সপ্তমঃ ।
 পীঠং পুরস্কৃত্য চম্পতিং যুধে ভৌগপ্রযুক্তা নিরগন্ ধৃতায়ুধাঃ ।
 প্রযুক্তাসাদ্য শরানসীন্ গদাঃ শস্ত্যৃষ্টিশূলান্যজিতে রুমোদ্বগাঃ ।
 তচ্ছত্রকূটং ভগবান্ স্বমার্গৈরমোঘবীৰ্য্যাস্তিলশশ্চকর্ত্ত হ ॥ ৯ ॥
 তান্ পীঠমুখ্যাননয়দ্ যমক্ষয়ং নিকৃত্তশীর্ষাংসভুজাজি বশ্মগঃ ।
 স্বানীকপানচ্যুতচক্রশায়কৈ স্তথা নিরস্তান্নরকো ধরাহৃতঃ ।

ঐশ্বর্যস্বামী ।

ইজ্ঞতেজসা বজ্রেন । প্রতিক্রিয়া হেতুভূতয়া অমর্ষজুঃ ॥ ৮ ॥

• পীঠং পীঠনামানং । নিরগন্ নিরগমন্ ॥ ৯ ॥

নিকৃত্তানি শীর্ষাদীনি যেষাং তান্ ॥ ১০ ॥

বৈকবতোষণী ।

বধেনাতুরাঃ শোকবিহ্বলাঃ অতঃ প্রতিক্রিয়ার্থমমর্ষজুঃ ॥ ৮ ॥

তমেবোক্তপোদস্তায়েনাহ তাত্র ইতি সপ্তম ইতি । ভাত্তরং নিরস্তং তেষাং নান গ্রহণং নান্নৈব শুণজ্ঞাপনার্থং স্বভাব প্রতিক্রিয়া-
 মর্ষজুঃ পুনশ্চ ভৌমেন প্রযুক্তাঃ । এবং তদৈব ভৌমেন তত্রোদ্যতমিতি তত্তৎ ক্রিয়ায়াং শ্রীভগবতো লাববমপি দর্শিতং ॥

প্রায়ুক্ততেতাদ্রিকং আসাদ্যজিতং । শরাদীনাং যথোত্তরং শুক্রে স্বাতক্রে চ শ্রেষ্ঠঃ । তত্র ঋষ্টিঃ খড়্গভেদঃ ॥ ৯ ॥

শস্ত্রাণাং কূটং সমুদ্রং । শ্বরসাধারণৈর্ যমক্ষয়ং মৃত্যুমিতার্থঃ মোক্ষস্ত জ্ঞেয়ঃ ॥

অচ্যুতৈতি চক্রাদ্যবৈয়র্থ্যভিপ্রায়েণ তথা তেন শীর্ষাদি কর্ত্তনপ্রকারেণ নিরস্তান্ লীলয়া দূরত এব হতান্ বীক্ষ্য উভুঙ্গদর্গাদ্যা-
 রোহণেন নরক ইতি জাতমাত্রেণ মনুষ্যমন্তকত্ব মুখে গ্রহণাৎ । তৎ সংজ্ঞাপ্রাপ্তা জন্মতএব দুঃস্বভাবঃ সূচিতঃ । তদাখ্যায়িকা চ

কমলশর্ভঃ ।

• যমক্ষয়ং মৃত্যুমিতার্থঃ মোক্ষস্ত জ্ঞেয়ঃ ॥ ১—২২ ॥

ঐবিখনাণচক্রবর্ত্তী ।

ইজ্ঞতেজসা বজ্রেন । প্রতিক্রিয়া হেতুভূতয়া অমর্ষযুক্তাঃ ॥ ৮ ॥

নিরগন্ নিরগমন্ ॥ ৯ ॥

যমক্ষয়ং যমনিয়মাধাষ্টাঙ্গযোগস্থানং মোক্ষমিতি বাস্তবোর্থঃ ॥

অস্তবস্তো মদা যেষাং তৈর্ গজৈঃ সহ নিরক্রামৎ ॥ ১০ ॥

মুরদানর ছিন্নশীর্ষ হইয়া প্রাণপরিত্যাগপূর্বক জলেতে পতিত হইল, যেমন পর্বতশৃঙ্গ ইন্দের
 বজ্রে খণ্ডিত হইয়া পতিত হয় তদ্রূপ, তখন তাহার সাতপুত্র পিতার বধে শোকার্ত্ত হইয়া ক্রোধে
 শত্রুনির্ধাতন করিতে উদ্যত হইল ॥ ৮ ॥

তাত্র, অন্তরীক, অবণ, বিভাবস্হ, নভস্বান্ এবং বরুণ এই সাতজন ভৌম কর্ত্তক প্রেরিত হইয়া
 অস্ত্র ধারণ পূর্বক পীঠ নামক সেনাপতিকে অগ্রে করিয়া যুদ্ধে গমন করিল । এবং ক্রোধে পরিপূর্ণ
 হইয়া শ্রীকৃষ্ণের প্রতি বাণ, অসি, যদা, শক্তি, ঋষ্টি, শূল প্রভৃতি অস্ত্র সকল নিক্ষেপ করিতে লাগিল ।
 অমোঘ বীৰ্য্য ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ নিজশর দ্বারা তাহাদিগের সেই অস্ত্র সকল তিল তিল প্রমাণে ছেদন
 করিলেন ॥ ৯ ॥

এবং পীঠ প্রভৃতি অনীকপগণ অচ্যুতবাণে নিরস্ত ও শিরঃ ভুজাজি বশ্ম ছিন্ন হইয়া বমালয়ে গমন

নিরীক্ষ্য দুর্শ্বৰ্ণ আশ্রবশ্যদৈ গজৈঃ পয়োধিপ্রভবৈ নিরক্রমৎ ॥ ১০ ॥
 দৃষ্ট্বা সভাৰ্ঘ্যঃ গরুড়োপরিস্থিতং সূর্য্যোপরিষ্ঠঃ সতড়িদ্ঘনং যথা ।
 কৃষ্ণং স তস্মৈ বাস্কজং শতদ্বীং যোধাশ্চ সৰ্ব্বৈ যুগপচ্চ বিবামুঃ ॥ ১১ ॥
 তন্ত্ৰোমসৈন্যং ভগবান্ গদাগ্রজে বিচিত্রবাজৈ নিশিতৈঃ শিলীমুখৈঃ ।
 নিকৃতবাহুরুশিরোধ্রবিগ্রহং চকার তর্হে'ব হতাস্বকুঞ্জরং ॥ ১২ ॥
 যানি যোধৈঃ প্রযুক্তানি শস্ত্রাশ্চানি কুরুত্বহ । হরিত্তান্যচ্ছিনতীকৈঃ শরৈরেকৈকশস্ত্রিভিঃ ॥
 উহমানঃ স্থপর্ণেন পক্ষাভ্যাং নিঘ্নতা গজান্ ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্য্যমী ।

শতদ্বীং শক্তিবিশেষঃ ॥ ১১ ॥

বিচিত্রা বাজাঃ পত্ন্যাণি যেষাং তৈর্বাপি নিকৃতা বাহব উরবঃ শিরোধ্রাঃ কঙ্করা বিগ্রহাশ্চ দেহা যস্য তৎ । তর্হে'ব তে যদা
 বিবামু তদ্বিন্দেব কণে ॥ ১২ ॥

অত্যাশ্চর্য্যে কুরুত্বহেতি সম্বোধনং । তথাহি তৈর্বানি প্রযুক্তানি শস্ত্রাণি অস্ত্রাণি চ চিচ্ছেদ । তত্রাপোকৈকং শস্ত্রমন্তক জিহি-
 ত্রিভিঃ শরৈরিত্যাশ্চর্য্যং ॥ ১৩ ॥

বৈশ্বকোভাষণী ।

কালিকাপুরাণে জ্ঞেয়া । ধরাতাঃ সূত ইতি মহাশক্তিঃ দর্শিতং । পয়োধিপ্রভবৈ গজৈঃ সহ তৎপ্রভবৈরাকৃতকুলজহাং । তপা
 চাগ্রে ঐশ্বর্য্যবতুল্যেনাশ্চেতি নিরক্রমং নিরক্রমং পুরাশ্রিত্যন্তঃ ॥ ১০ ॥

সভাৰ্ঘ্যং দৃষ্টেতি তেন মহাকুরুঃ সন্নতি ভাবঃ । চ অপি যুগপদপি বিবামুঃ ॥ ১১ ॥

বিচিত্রবাজৈরিত্যেগবত্বাদিকমতিপ্রোক্তং । নচ কেবলমশ্বাদারুঢ়া হতা বাহনানি চেতাহি হতেতি ॥ ১২ ॥

যানীতি সাক্ষ্যকং শস্ত্রাণি খড়্গাদীনি অস্ত্রাণি শরাদীনি স্থপর্ণেনোহমান ইতি তত্রৈব ইতস্ততো লীলয়াতিশীঘ্রগতা মহাশোভা
 হ্রিতা শ্রীগরুড়স্তপি প্রভাব উক্তঃ ঐশ্বর্য্যবন্তঃ বহতোহপি পক্ষাভ্যাং গজানাং হননং । এত চ যোধৈরনদিকৃতা রাজবাহকঃ পৃথক
 হিতা জ্ঞেয়া ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষনাপচক্রবর্তী ।

শতদ্বীং শক্তিবিশেষঃ ॥ ১১ ॥

বিচিত্রা বাজাঃ পত্ন্যাণি যেষাং তৈঃ ॥ ১২ ॥

সৈন্তস্ত বাহবাদি ছেদযুক্তা তৎপ্রযুক্তানাং শস্ত্রাণাং ছেদমাহ । যানীতি । শস্ত্রাণি খড়্গাদীনি অস্ত্রাণি শরাদীনি । একৈকশ
 ইতি কর্ণণঃ করণত্ব চ বিশেষণঃ । যোধৈর্বানি প্রযুক্তানি তেষাং লক্ষ্যপ্রাপ্তেঃ পূর্ব্বমেব তত্ত্বং প্রযোক্তুন্ প্রথমং দ্বিধা তত স্ত্বং
 প্রযুক্তানি চিচ্ছেদ তত্রাপোকৈকং শস্ত্রমন্তক জিহিহ্রিভিঃ শরৈশ্চিচ্ছেদ । তৈরপি যিভিঃ প্রত্যেকমেব প্রযুক্তৈ নিকৃ যুগপৎ প্রযুক্তৈ-

কারল । পরে নরকাস্ত্রর অসহিষ্ণুতা পূর্ব্বক মদ অবণ বিশিষ্ট সমুদ্রসমুত্ত গজে আরোহণ করিয়া
 আগমন করিল ॥ ১০ ॥

সূর্য্যের উপরিভাগে তড়িৎ সংযুক্ত মেঘেব ন্যায় ভার্য্যার সহিত গরুড়ের উপরিস্থ শ্রীকৃষ্ণকে
 দেখিয়া শতদ্বী শক্তি নিক্ষেপ করিল এবং বোকারা সকলে এক কালে বিদ্ধ করিতে লাগিল ॥ ১১ ॥

গদাগ্রজ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বিচিত্রপত্র বিশিষ্ট শাণিতশর দ্বারা সেই ভৌমসৈন্যগণের শ্বাছ, উরু,
 কন্দর ও শরীর কর্তন পূর্ব্বক অশ্ব ও কুঞ্জরগণকে বিনষ্ট করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

শুকদেব আশ্চর্য্য প্রকাশ পূর্ব্বক সম্বোধন করিয়া কহিলেন হে কুরুনন্দন ! পক্ষদ্বয় দ্বারা গজহনন-
 কারি গরুড় হইতে অবরোহণ করিয়া যোদ্ধাগণ কর্তৃক যে সকল অস্ত্র শস্ত্র নিক্ষিপ্ত হইয়াছিল অগ্রে
 যোদ্ধাদিগকে সংহার করিয়া পরে তিন তীক্ষ্ণশর দ্বারা এক এক করিয়া তৎ সমুদায় ছেদন
 করিলেন ॥ ১৩ ॥

গরুড়ন্তা হন্যমানাস্তুওপকনথৈর্গজাঃ । পুরমেবাশিশমার্ভা নরকো যুধ্যযুধ্যত ॥ ১৪ ॥

দৃষ্ট্বা বিজ্ঞাবিতং সৈন্যং গরুড়েনাদিতং স্বকং ॥ তং ভোমঃ প্রাহরচ্ছত্ৰ্য্য বজ্রঃ প্রতিহতোযতঃ ॥ ১৫ ॥

নাকম্পততয়া বিক্কা মালাহত ইব দ্বিপঃ । শূলং ভোমোহচ্যুতং হস্তমাদদে বিতথোদ্যমঃ ।

তদ্বিসর্গাৎ পূর্নমেব নরকস্ত শিরোহরিঃ । অপাহরদগজস্য চক্রেণ সুরনেমিনা ॥

সকুণলং চারুকিরীটভূষণং বভৌ পৃথিবাং পতিতং সমুজ্জ্বলং ।

হাহেতি সাধ্বিত্যষয়ঃ সুরেশ্বরো মালৈর্মুকুণ্ডং বিকিরন্ত ঈড়িরে ॥ ১৬ ॥

ঈদমবদামি ।

কিঞ্চ গরুড়ন্তেতি ॥ ১৪ ॥

যতঃ যয়া শক্ত্যা বজ্রঃ প্রতিহত আস ॥ ১৫ ॥

গরুড়ন্ত না কম্পত এবন্তে গরুড়ে সতি ভোমো বিতথোদ্যমঃ সন ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোযনী ।

ভম্বে কেচিরিহতা এব কেচিচ্চ ভম্মা ইত্যাহ গরুড়ন্তেতি যুদীতি বৃদ্ধিহিতঃ সন্নিতার্থঃ । ইতি তত্ত্বাভিনির্ভবহাদিকং সূচিতং ॥ ১৪ ॥

বিজ্ঞাবিতং ভজং প্রাপিতং যতোহদিতং । যদ্বা । কিঞ্চিদ্ভ্রাবিতং কিঞ্চিদদিতং চ হতং দৃষ্ট্বা সৈন্যমিতি সৈন্যস্য গজপ্রাধাত্যং ।

কিঞ্চ গজরুকিণং অবতারাদীনাম্ সংগ্রহাৎ ॥ ১৫ ॥

বিক্কাহপি নাকম্পত নাবাপ্ত অল্পভাবেন ভাবো বাজাতে কিঞ্চা স্বস্থানাদ্ভিগচ্চ নাচলদিত্যর্থঃ ॥

তস্য শূলন্ত দ্বিসর্গাৎ প্রাগেবাগাহরৎ । যতঃ সুরবতীকৃধারা নেময়ো যদা তেন ॥

শিরো বভৌ লোকদৃষ্টী রজয়ামাস । যতঃ পতিতং গুপ্তসম্বন্ধিহাদিতি ভাবঃ । অতশ্চদীয় শোভারচনমপি তদানীমেব তদুপোদ্বলকং জাতমিতি স বিনোদমাত সমুজ্জ্বলমিতি সমুজ্জ্বলদ্বিতি কচিৎ । তত্র হেতুঃ সকুণলমিত্যাদি । হাহেতি নিন্দায়াঃ মহাপাপিষ্ঠোহয়-
মানোদিত্যর্থঃ । সাধ্বিতি ধর্ম্মাৎ ভজঃ জাতমিতিত্যাঃ । উচুরিতি শেষঃ সুরেশ্বরো ইজারযন্তঃ মালৈর্বিকিরন্ত আচ্ছাদয়ন্তঃ ॥ ১৬ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

বিজ্ঞাশচরণেণ সম্বোধনং কুরুহেতি কুরুসু মশো ভীষ্মজ্ঞানাদিভিরপি নৈতৎপ্রয়োগলাভবৎ কুরুন জ্ঞাপিতৈর্বপি জ্ঞাতুং শক্যত ইতি
ভাবঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

যয়া শক্ত্যা বজ্রঃ প্রতিহত আসীৎ ॥ ১৫ ॥

ততঃ গোমেষশৃগহস্তং ভোমমালস্য শীঘ্রমিমং জগীতি সভাভাময়োকঃ কুরুন্তঃ ভয়ানকত্যাঃ । তদ্বিতি ॥

হাহেতি । তা বিধাদন্তগতিবিত্যত্র নিন্দায়াঃ চেতি কীর্ত্তনমী । হা পাপিষ্ঠ নরক হা বিধোদ্বৈজক অং যন্ত তন্ত সাধুসাপিত্যচুঃ
বিকিরন্ত আচ্ছাদয়ন্তঃ ॥ ১৬ ॥

গরুড়ের ভুও পক্ষ নথ দ্বারা আহত গজ সকল পীড়িত হইয়া পুরমধ্যে পলায়ন পরাধর্ন হইল ।
কেবল একা নরকাস্ত্র যুদ্ধ করিতে লাগিল ॥ ১৪ ॥

এবং গরুড় কর্তৃক অদ্বিতীয় বলকে পলায়মান দেখিয়া ভোম গরুড়ের প্রতি বাহা হইতে বজ্র
প্রতিহত হইয়াছিল সেই শক্তি গ্রহণ করিল ॥ ১৫ ॥

পুষ্পমালা দ্বারা আহত হস্তির ন্যায় গরুড় সেই শক্তি দ্বারা বিদ্ধ হইয়া কিছু মাত্র কম্পিত হই-
লেন না তখন ভোম শ্রীকৃষ্ণকে বধ করিবার নিমিত্ত শূলত্র গ্রহণ করিল কিন্তু তাহার সে উদ্যম
সফল হইল না, কারণ সেই শূল নিক্ষেপ করিবার পূর্বেই শ্রীকৃষ্ণ তীক্ষ্ণধার চক্রদ্বারা গজস্ব ভোমের
শিরশ্ছেদন করিলেন । কুণ্ডল কিরীট বিভূষিত উজ্জ্বল সেই মস্তক পৃথিবীতে পতিত হইয়া শোভা
পাইতে লাগিল । তখন ঋষিগণ হাহাকার পূর্বক অর্থাৎ মহাপাপিষ্ঠ হত হইল এই বলিয়া সাধুবাদ
করিলেন, দেবতারা সকল পুষ্পমালা স্থষ্টি করত স্তুতি করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

ততশ্চ ভূঃ কৃষ্ণমুপেত্য কুণ্ডলে প্রতপ্তজাম্বুনদরত্নভাস্বরে ।

সবৈজয়ন্ত্যা বনমালয়াপর্যং প্রাচেতসং ছত্রমধেঃ মহামণিং ।

অস্তৌষীদথ বিশেষঃ দেবী দেববরার্চিতং । প্রাঞ্জলিঃ প্রণতা রাজন্ ভক্তিপ্রবণয়া দিগা ॥ ১৭ ॥

ভুরুবাচ ॥

নমস্তে দেবদেবেশ শঙ্খ চক্র গদাধর । ভক্তেচ্ছোপান্তরূপায় পরমাত্মন নমোহস্ত তে ॥ ১৮ ॥

নমঃ পঙ্কজনাভায় নমঃ পঙ্কজমালিনে । নমঃ পঙ্কজনেত্রায় নমস্তে পঙ্কজাজুয়ে ॥ ১৯ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

প্রতপ্তজাম্বুনদে যানি রত্নানি তৈ ভাস্বরে । মেরোরংশতৃতমন্দরশিখরং মহামণিকার্পরদিতি ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যাজ্ঞা ভূমিঃ স্তোতি নমস্ত ইতি । পরমাত্মন হে অন্তর্ধামিন্ ॥ ১৮ ॥

যেন মন্ত্ৰেণ কুন্তাঃ প্রসন্নঃ পূৰ্ণমাসীৎ তেন মন্ত্ৰেণ নমস্ততি নম ইতি পঙ্কজং নাভৌ যস্য তস্মৈ জগৎকারণায়ৈত্যর্থঃ । অতএব সংকীৰ্ত্তিময়ী পঙ্কজমালা বিদ্যাতে যন্ত তস্মৈ এবং ভূতং ধ্যায়তাং পঙ্কজবৎ সুপ্রসন্নং তাপোপশমকে নেত্রে যন্ত তস্মৈ পঙ্কজবৎ সুসেবো পঙ্কজাঙ্কিতো বা অজ্যুী যস্য তস্মৈ নম ইতি ॥ ১৯ ॥

বৈজয়ন্তোদগী ।

বৈজয়ন্তী পঙ্কবর্ণা বনমালা চরণলম্বিনী পত্রপুষ্পময়ীতি ভেদঃ । বৈজয়ন্তী সহিতয়া বনমালয়া সহ ॥

অথ তত্তদর্শনান্তরং । ভক্ত্যা প্রবণা আয়তা বলীকৃতা বা তয়া বুধ্যা প্রণতা স্তত্যর্থঃ প্রাক্ কৃতপ্রণামা পশ্চাৎ প্রাঞ্জলিঃ সতী । যদ্বা । প্রণতাচাবনতমস্তকা সতী তুষ্টাব । যতঃ বিশেষঃ অতো দেববরৈ ব্রহ্মাদিভির্চিতং তত্ত্বং প্রকারেণৈবাস্তৌদিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

দেবানাং দেবা ব্রহ্মাদয় স্তেবামীশ পরিপালক অতএব ছত্রমধাঃ শঙ্খাদিধর । কিঞ্চ ভক্তানাং তেষামেবেচ্ছয়া উপাত্তানি প্রকটীকৃতানি শ্রীমৎস্যাদি রূপানি যেন তস্মৈ । কিঞ্চ তেষাং সমুদ্রাদি প্রবর্তকশ্চ যমেবেত্যাশয়েনাই পরমাত্মনিতি ॥ ১৮ ॥

দেবদেবেণত্বমুপপাদয়ন্তী স্তোতি নম ইতি এতদাদি পদাধরং তৈব্যাখ্যাতং । তত্র পঙ্কজাঙ্কিতাবজ্যুী ইত্যেকৈত্বং তদঙ্কিতত্বেহপি সজাতীয়ত্বেহপি নৈক্যবিবক্ষয়েতি মন্তব্যং । যদ্বা । অথ সৌন্দর্য্যং বর্ণয়তি পঙ্কজেতি পঙ্কজযোনিতয়া নাভেঃ সরোবর সামোন গভীরতাভিপ্রেতা । যদ্বা । পঙ্কজবরাভির্ঘসা শ্রীকৃষ্ণনাভেঃ পদ্মাকারত্বাং । পঙ্কজনাভহাদীনাং ত্রয়াণাং যথোক্তরং সৌন্দর্য্যাহেতুত্বং শ্রেষ্ঠ্যং । অস্তেতু ভক্ত্যুদ্বেক্ষেণ শ্রীচরণয়োঃ সৌন্দর্য্যানির্দেশঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মহামণিঃ মণিপৰ্ব্বতং ॥ ১৭ ॥

পরমাত্মনিতি । অধিষ্ঠেয় জনন্তা অপি যমাস্তঃকরণং যঃ জানাত্তেবেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

মন্ত্রমাদি সর্বেগ্রন্থকৃতার্থীকরণায়াগতোসীতি মাধুৰ্য্যং বর্ণয়তি নম ইতি ॥ ১৯ ॥

অনন্তর নরকমাতা পৃথিবী শ্রীকৃষ্ণের নিকটে উপস্থিত হইয়া প্রতপ্ত জাম্বুনদের ন্যায় উজ্জ্বল অদিতির সেই কুণ্ডলদ্বয়, বৈজয়ন্তী বনমালা ও বারুণছত্র এবং মহামণির সহিত সমর্পণ করিলেন । এবং হে রাজন্ ! ভক্তি দ্বারা প্রণত হইয়া প্রাঞ্জলি পূর্বক সকল দেবতার পূজনীয় বিশ্বেশ্বরকে স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ১৭ ॥

পৃথিবী কহিলেন হে দেবদেবেশ ! তোমাকে নমস্কার করি, হে শঙ্খ চক্র গদাধর ! ভক্তজনের ইচ্ছানুরূপ গৃহীতদেহ পরমাজ্ঞা স্বরূপ তোমাকে নমস্কার করি ॥ ১৮ ॥

হে ভগবন্ ! তোমার নাভিতে পদ্ম অর্থাৎ ভূমি জগতের কারণ অতএব সংকীৰ্ত্তিময়ী পঙ্কজমালা দ্বারা তোমার গলদেশ সুশোভিত, ভূমি পঙ্কজনেত্র অর্থাৎ পদ্মতুল্য সুপ্রসন্ন দৃষ্টিদ্বারা ধ্যানকারি ভক্তজনের তাপোপশমন করিয়া থাক, তোমার চরণ পঙ্কজবৎ সুসেব্য অতএব তোমাকে নমস্কার করি ॥ ১৯ ॥

নমো ভগবতে ভূভ্যাং বাসুদেবায় বিষ্ণবে । পুরুষাদিবীজায় পূর্ববোধায় তে নমঃ ॥ ২০ ॥

অজায় জনয়িত্রেহস্য ব্রহ্মণেহনন্তশক্তয়ে ॥ পরাবরাহ্মন্ ভূতানাং পরমাহ্মন্ নমোহস্ত তে ॥ ২১ ॥

স্বং বৈ সিন্ধুকূরজ উৎকটং প্রভো তমো নিরোধায় বিভর্ষাসংবৃতঃ ।

শ্রীমদ্রাধী ।

কিঞ্চ ভগবতে নিরতিশয়ৈশ্বর্যায় কৃতঃ বাসুদেবায় সর্বভূতাপ্রণয় । অতএব বিষ্ণবে ব্যাপিনে । নহি সর্বভূতাপ্রণয়ঃ পরিচ্ছিন্নস্ত
সম্ভবতীতি । কৃতঃ সর্বাশ্রয়ঃ পুরুষায় সর্বস্বাং কার্যকারণাং পূর্বমেব সতে । পূর্বমেবাহমিহাসমিতি তৎপুরুষত্ব পুরুষত্বমিতি-
জ্ঞেতঃ । এতদপি কৃতঃ আদিবীজায় আদৈর্জগৎকারণস্যাপি কারণায় এবমপি ন মুদাদিবজ্জাড্যামিত্যাহ পূর্ববোধায়ৈতি ॥ ২০ ॥

নমস্করমপি স্বকারণাং পূর্বং সর্বং নস্তাদিত্যত আহ অজায়েতি স্বয়মজায় স্বতঃসিদ্ধায় অস্তচ জনয়িত্রে । উভয়তাপি ক্রমেণ
হেতুস্বয়ং ব্রহ্মণে বৃহতে অনন্তশক্তয়ে ইতি চ । বৃহৎবাদজঃ অনন্তশক্তিছাচ্চ জনয়িতৃত্বমিত্যর্থঃ । নহু পিতাদয়ঃ পুত্রাদীনাং জনকাঃ ।
তেষাং তৎ পূর্বে । তেষাঞ্চ ভূতানি । তেষাঞ্চ স্বকর্মদ্বারেন জীবাঃ । কিমত্রাহঃ তত্রাহ পরাবরাহ্মণিত্যাदि পিতাদ্যাদ্বকৃত্বাৎ
স্বমেব জনক ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

নহু গুণা বিশেষ্যপত্ন্যাদিহেতবঃ । তেচ প্রধানৈশ্বব তস্তচ পুরুষঃ ক্ষোভকঃ তত্র কালো নিমিত্তমিতি প্রসিদ্ধঃ কিমত্রাহ স্বঃ বা
ইতি । তমো ধারণে ইপ্যসংবৃত এব । স্থানায় পালনায় জগতঃ সৃষ্টাদার্যমুক্তং রজ আদি স্বমেব বিভর্ষি স্বজসীত্যর্থঃ । কাল-

বৈষ্ণবতোদধী ।

ঈদৃশস্ত সৌন্দর্যাদিকং যুক্তমেবেত্যাহ নম ইতি ভগবতে নিজাশেষগুণপ্রকটনপরায় । যতো বাসুদেবনন্দনায় অতএব বিষ্ণবে
স্বমহিমা জগদ্রাপকায় কিঞ্চ পুরুষাণাং নিজজনানাং আয়ঃ প্রেমাদিলভিত স্তস্যাদিনীলায় । নচ তদর্থং তেষাং বিজ্ঞাপনাপেক্ষাসীত্যাহ
পূর্ণেতি ॥ ২০ ॥

শ্রীবাসুদেবভূতস্ত তবৈবৈতদৈশ্বর্যমিত্যাহ অজায়েত্যাदि ॥ ২১ ॥

বৈ এব স্বমেব উৎকটমিতি সামোন সৃষ্টাদ্যাদিসিদ্ধেঃ । প্রভো ইতি বিচিত্রজগৎসৃষ্টিসামর্থ্যাৎ জগৎপতে ইতি স্বভাবত এব

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

তবৈশ্বর্যামৃতসিদ্ধাবপ্যকং খেলয়ন্তোবাস্তীত্যাহ নম ইতি ভগবতে নিরতিশয়ৈশ্বর্যায় ভগবৎস্বৈপি বাসুদেবায় বাসুদেবো ভগবতা-
মিত্যুক্তে বাসুদেবনন্দনায় স্বয়ং ভগবতে ইত্যর্থঃ । বাসুদেবগুণস্বৈপি বিষ্ণবে সর্বব্যাপকায় সর্বব্যাপকত্বেপি পুরুষায় পুরুষত্বং পরিচ্ছি-
দ্রায়েত্যর্থঃ পুরুষত্বং পরিচ্ছিন্নত্বেহপি । আদিবীজায় সর্বাদেঃ শ্রীনারায়ণস্তাপ্যাবর্তাবপ্রয়োজকায় ব্রহ্মমোহনলীলায়াং তথা দর্শনাৎ ।
তাদৃশাদি বীজস্বৈপি পূর্ণচ্চাসৌ বোধশ্চেতি পূর্ণং জ্ঞানস্বরূপং যদ্রূপ তস্যৈ । অপ্রাকৃতানস্ববিশেষবদ্বৈপি স্বমেব নির্বিশেষং
ব্রহ্মত্যার্থঃ ॥ ২০ ॥

অজায়েতি ব্রহ্মজ্যোতিঃপ্যাগচাত্ত বিশ্বস্ত জনয়িতা জনয়িতাপি স্বমেব ব্রহ্মনবিশেষঃ স্বকণ্ঠে নির্বিশেষরূপমপি স্বমেবানন্তশক্তিঃ সনিশেষ
স্বরূপচ অনন্তশক্তিস্বৈহপি তব তিস্র এব শক্তয়ঃ স্তট্ঠ বহিরঙ্গাস্তরঙ্গলক্ষণাত্মা স্বমেব ইত্যাহ পরাবরেমামুক্তং নিকটানামাত্মা
জীবস্বমেব । ত্বমেব ভূতাত্মা পঞ্চভূতাত্মকো দেহঃ স্বমেব পরমাত্মা অন্তর্গামী ॥ ২১ ॥

সমরতেদেনাত্ত বিশ্বস্ত মায়ামজ্জা সৃষ্টাদিকং করোবীত্যাহ অমিতি । উৎকটং উদ্ভিক্তং বজ্রস্তমঃ সৎকৃৎ বিভর্ষি । অসংবৃতঃ নতু
জীববৈতঃ সংবৃতঃ । অতদ্ব্যক্তিকার্যাদিসং জগৎ প্রদাত্ত্বকঃ । যেচ নিত্যঃ কালমাত্মা জীবাশ্চেহপি স্বকৃতিকৃতদাত্ত্বকো এবৈত্যাহ

তুমি ভগবান্ নিরতিশয় ঐশ্বর্যশালী, তোমাকে নমস্কার করি, তুমি বাসুদেব অর্থাৎ সর্বভূতের
আশ্রয়, অতএব তুমি বিষ্ণু অর্থাৎ সর্বব্যাপক, তুমি পুরুষ অর্থাৎ সমুদায় কার্যের পূর্বে অবস্থিত,
তুমি আদিবীজ অর্থাৎ জগৎ কারণের কারণ এবং পূর্ববোধ স্বরূপ তোমাকে নমস্কার ॥ ২০ ॥

তুমি স্বয়ং অজ অর্থাৎ জন্ম রহিত অথচ সকলের জনয়িতা, তুমি অনন্তশক্তি ব্রহ্ম তোমাকে নম-
স্কার করি । তুমি পরাবর জগতের আশ্রয়, হে পরমাহ্মন্ ! তোমাকে নমস্কার করি ॥ ২১ ॥

হে প্রভো ! তুমি স্বজনাভিলাষে অসম্ভূতরূপে অন্ধকার নিরসনের নিমিত্ত উৎকটরজোকুপ

স্থানায় সত্বং জগতো জগৎপতে কালঃ প্রধানং পুরুষো ভবান্ পরঃ ॥ ২২ ॥

অহং পরোজ্যোতিরথানিলো নভো মাজাগি দেবো মন ইন্দ্রিয়ানিচ ।

কর্তা মহানিত্যখিলং চরাচরং ত্বয়াদ্বিতীয়ে ভগবয়ং ভ্রমঃ ॥ ২৩ ॥

তস্তাত্মজোহয়ং তব পাদপঙ্কজং ভীতঃ প্রপন্নার্তিহরোপসাদিতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

প্রধান পুরুষাণ্ড ত্বাতিরিক্তা ন সন্তি । স্বতঃ পরঃ সর্ব ব্যতিরিক্ত অতঃসম্ভব জনয়িতব্যার্থঃ ॥ ২২ ॥

কার্যাকারণপ্রপঞ্চ তদব্যতিরেকং তত্ত্ব সর্বব্যতিরেকমুপপাদয়তি অহমিতি । অহং ভূমিঃ মাজাগীতি দেবো মন ইতি ইন্দ্রিয়া-
নীতিচ ত্রিবিধাঙ্কারকার্যাণি কর্তা অহঙ্কারঃ ॥ ২৩ ॥

এবং স্তব প্রার্থয়তে অসোতি । হে প্রপন্নার্তিহর তস্য নরকসাত্মজোহয়ং ভগদন্তো নামা ভীতঃ অতএব ময়া তব পাদপঙ্কজ-

বৈষ্ণবতোষণী ।

পালকত্বাৎ । অন্ততৈঃ । যদ্বা । হসবৃত্তঃ সৃষ্টাদিকর্ম্মতিরবাপ্তঃ ॥ ২২ ॥

নহু তত্ত্বজ্ঞপশ্যেৎ কথং পরত্বং তত্রাহ অহমিতি তৎস্থানস্বার্থ্যক্রমেণোক্তত্বাচ্চক্ষকঃ চকারাঙ্কুচিচিতে । তেবাং তচ্ছক্তিকৃতং কার্য-
রূপ মাত্রায়েন তদনন্তত্ববিদ্যাতে দ্বিতীয়ং যন্ত তথাভূতেহপি ত্রয়োতি পূর্বোক্তং কার্যং চরাচরং ভ্রমোভ্রমেণৈব প্রতীতমিতিত্বাৎ ।
অন্তরঙ্গশক্ত্যালিঙ্গিতস্য তে বহিরঙ্গশক্তিকার্যো ন স্পর্শঃ । আকাশাদীনাং বায়ুাদিভি স্তকৈশ্চৈব চেতি ভাবঃ । যথোক্তং প্রথমে
শ্রীমদঙ্কুনেন মায়াং বাদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আয়নীতি । তস্মাৎ সর্বমেব ভুঙ্কং তব কোপবিষয়ে ন ভবতি কিন্তু কৃপাবিষয়
এবেতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

নহু প্রস্তুতং কিং তদেবোচ্যতাং তত্রাহ তত্ত্বোক্তি মহাত্মনেন নামাগ্রহণং । নহু তটেশাস্বজ্ঞবাদয়নপি বদ্যএব তত্রাহ উপসাদিত
ইতি শরণং প্রাপিতঃ । কিকাস্য পিতৃকত্বাদি দুঃখং চ হরণীয়মতাহ প্রপন্নোতি । তস্মাদকৃতশ্চিহ্নমপ্যনং বিদেহীত্যাশয়েনাত

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নহু তত্ত্বজ্ঞপশ্যেৎ কথং পরত্বং তত্রাহ । অহমিতি তেবাং তচ্ছক্তিকার্যরূপ মাত্রায়েন তদনন্তত্ববিদ্যাতে দ্বিতীয়ং যন্ত তথা
ভূতেহপি ত্রয়োতি পূর্বোক্তকার্যং চরাচরং ভ্রমো ভ্রমেণৈব প্রতীতমিতিত্বাৎ । অন্তরঙ্গশক্ত্যালিঙ্গিতস্য তে বহিরঙ্গশক্তিকার্যো ন

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

কাল ইত্যাদি । কিন্তু স্বঃ স্বরূপশক্ত্যা উক্তেভ্যঃ এতেভ্যঃ পরোহন্তঃ ॥ ২২ ॥

নহু মনাপায়ং দেহো ভূতাত্মক এব চক্ষুরাদীঃ স্রিয়াপি বৈকারিকাত্ম্যেবাতো মাং মারাপরণং ত্র্যেকত্যাচক্ষতে কথমহমেতেভ্যঃ পর
ইত্যত আহ অহং ভূমিঃ মাজাগি বিষয়াঃ । কর্তা অহংকারঃ মহাশক্তিমিত্যেতৎ সর্বকরণং মনশ্চক্ষুরাদি । অচরং ভূমিভাগাদি ।
ত্বয়ি ভ্রমঃ যে ত্বয়পি ভূতোস্রিয়াদিকং ক্রবতে ত্রাত্মা এবৈতার্থঃ । যতো হৃদিতীয়ে ন বিদ্যাতে দ্বিতীয়ঃ যন্তিন্ । ত্রয়োদং দেহেইন্দ্রিয়াদিকং
সর্বং তদাত্মকং চিদেব নতু ততো হৃদিতীয়ঃ মাত্মাদিকমিতিত্বাৎ ॥ ২৩ ॥

এবং স্তব প্রার্থয়তে ভক্তোতি অয়ং ভগদন্তো নাম ভীতঃ । অতএব ময়া তব পাদপঙ্কজমুপসাদিতঃ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

সূর্যাকে সৃজন করিয়াছ, হে জগৎপতে ! জগৎ পালন নিমিত্ত তুমি কাল, তুমি প্রধান, তুমিই পরম-
পুরুষ ॥ ২২ ॥

হে ভগবন্ ! আমি পৃথিবী, জল, জ্যোতি, বায়ু, আকাশ, এই পঞ্চ তন্মাত্র, দেবতা, ইন্দ্রিয়,
মনঃ, অহঙ্কারতত্ত্ব, মহত্ত্ব, এই চরাচরাশ্রক জগৎ অদ্বিতীয় যে তুমি তোনাতে এ সমুদায় ভ্রম দৃষ্টি
মাত্র ॥ ২৩ ॥

অতএব হে ব্রহ্মন্ ! হে প্রপন্নার্তিহর ! আমার পুত্র যে নরক তাহার পুত্র এই ভগদত্ত, ভীত হইয়া
তোমার পাদপদ্মে পতিত হইয়াছে অতএব ইহাকে প্রতিপালন কর এবং ইহার মন্তকে অখিল পাপ

তৎপালনৈনং কুরু হস্তপঙ্কজং শিরসামুখ্যখিলকল্যাপহং ॥ ২৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি ভূম্যার্চিতো বাগ্ভি ভগবান্ ভক্তিনম্রা । দর্শ্যভয়ং ভোগগেহং প্রাবিশং সকলক্ৰিমং ॥ ২৫ ॥

তত্র রাজন্যকন্যানাং ঘটসহস্রাধিকায়ুতং । ভোগাহতানাং বিক্রমা রাজভো দদৃশে হরিঃ ।

তং প্রবিষ্টং স্ত্রিয়ৌ বীক্য নরবর্গ্যং বিমোহিতাঃ । মনসা বহিরেহভীকং পতিং দৈবোপসাদিতং ।

ভূয়াং পতিরয়ং মহ্যং ধাতা তদনুমোদতাং । ইতি সর্বাঃ পৃথক্ কৃষ্ণে ভাবেন হৃদয়ং দধুঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরখানী ।

মুপসাদিতঃ ॥ ২৪ ॥

অভয়ং দত্তা ॥ ২৫ ॥

শতাদিকমিত্যপি জাতব্যং যথাহ শ্রীপরাশরঃ । কল্পাপুরে স কল্পানাং বোড়শাহুগবিক্রমঃ । শতাদিকানি দদৃশে সহস্রানি মুহামতে । ইতি রাজভ্য ইতুপলক্ষণং সিদ্ধাদিভ্যশ্চেতি জাতব্যং তথাহি তেনৈবোক্তং । দেবসিদ্ধান্তরাশীনাং নৃপাণাঞ্চ জনাঙ্গিন । কুহা হি সো হস্তুরঃ কল্পা করোষ নিজমন্দিরে ইতি ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

কুর্শ্বতি নহু তথা সতি পিতৃবদুষ্টতাং করিষ্যতি তরাহ অথিলেতি তচ্ছৌহস্ত স্পর্শ প্রভাবেনাশ্রমপরাধঃ কঠেতি ভাবঃ । পঙ্কজরূপকেন স্বয়মেব তপাপগমাদিকং ধ্বনিতং ॥ ২৪ ॥

বাগ্ভিরেগার্জিতস্তান্তিরেব নানোপচার মননাত্তাবিতঃ । ঋদ্ধিষ্ট বর্ণিতা শ্রীহরিরংশে । ন বৈ রাজা কুবেরেণ ন শক্রেণ যমেন চ । রত্নসংনিচয় স্তাদৃক্ দৃষ্টপূর্ণো নচ ত্রুত ইতি । কিঞ্চ তত্রৈব ধনরক্ষিণাং দৈত্যানামুক্তৌ । দেবগন্ধর্ব্ব রত্নানি পরগণানাঞ্চ যজ্ঞত্ব । তানি সর্বাণি সম্বীহ নরকন্ত নিবেশন ইতি ॥ ২৫ ॥

বিক্রমা পরাক্রমা রাজভো ভোগেনাহতানাং ॥

বীক্য সাক্ষাদুষ্টা বিমোহিতা হরিণাহভিতঃ সর্কতো ভাবেনেষ্টে চিরাহ্বাজিতা তঞ্চ স্ততঃপতিমপি দৈবেন প্রাচীন তত্বজ্ঞিরূপেণ উপাদিতং প্রাপিতং পতিং পতিত্বেনৈব বহিরে । তথাচ তত্রৈব নিবসন্তো যথা দেবাঃ পুত্রিষ্ঠাঃ কামবর্জিতাঃ । পরিব্রজ্যতা বাহ-
মেকবেণী দবাঙ্গিরঃ । সন্ধ্যাঃ কাষায়াদিভ্যঃ সর্বাশ্চ নিয়তেজিয়াঃ । ত্র্যোপবাসতবজ্রাঃ কাঙ্ক্ষতাঃ কৃষ্ণদর্শনমিতি ॥

কপং পরিবহিরে তদাহ ভূগাদিতি । মহ্যং মম পতিঃ পৃথক্ পৃথক্ নিগূঢ়সঙ্কল্পাদেকবচনং ॥ ২৬ ॥

ক্রমসম্পদঃ ।

স্পর্শঃ । আকাশাদীনাং বায়াদিভি শুদ্ধৈশ্চৈব চেতি ভাবঃ । তথোক্তং মায়াং বুদ্ধিয়া চিহ্নক্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনীতি রূপ মত্র প্রকাশঃ ॥ ২৭—৩১ ॥

শ্রীবিখানাগচক্রবর্তী ।

ঘটসহস্রাধিকমযুতং শতাদিকমপি বিজুপুবাণপৃষ্ঠা জ্ঞেয়ং । রাজভ্য ইতুপলক্ষণং । সিদ্ধাদিভি সকাণাদাহতানাং ॥ ২৬ ॥

নাশক তোমার হস্তদ্বয় অর্পণ কর ॥ ২৪ ॥

শুকদেব কহিলেন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এই প্রকারে ভক্তিনম্রা ভূমি কর্তৃক বাক্যদ্বারা পূজিত হইয়া অভয় প্রদান করত সকল ঐশ্ব্যাসম্পন্ন সেই ভোমের পুরীমধ্যে প্রবেশ করিলেন ॥ ২৫ ॥

এবং তথায় বিক্রমদ্বারা রাজাদিগের নিকট হইতে ভোগ কর্তৃক আহৃত দেব সিদ্ধ অস্তুর ও নৃপতি প্রভৃতির শতাদিক বোড়শসহস্র কন্যা দেখিতে পাইলেন । শ্রীগণও পুরীপ্রবিষ্ট নরশ্রেষ্ঠ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া মোহিত হইয়া দৈব উপাগত অভীষ্ট পতিকে মনে মনে বরণ করিতে লাগিলেন এবং কহিলেন ইনি আমাদিগের পতি হউন ও বিধাতা তবিশেষ অনুকূল হউন । এই প্রকারে সকল শ্রীগণ পৃথক্ পৃথক্ ভাবে শ্রীকৃষ্ণের প্রতি চিত্ত সমর্পণ করিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

তাঃ প্রাহিণোদ্ভাবতীঃ স্মৃষ্টিবিরজোম্বরাঃ । নরযাতৈ নহাকোষানুথানান্ ভবিণং মহৎ ।
ঐরাবতকুলেভাংশ্চ চতুর্দঃ স্ত্রীংস্তরশ্বিনঃ । পাণ্ডুরাংশ্চ চতুঃষষ্টিং প্রেষয়ামাস কেশবঃ ॥ ২৭ ॥
গঙ্গা সুরেন্দ্রভবনং দস্তাদিত্যৈচ কুণ্ডলে । পূজিতস্ত্রিদশেন্দ্রেণ মহেন্দ্রাণ্যচ সপ্রিয়ঃ ।
চোদিতো ভাৰ্য্যায়োংপাট্য পারিজাতং গরুড়ম্ভতি ।

শ্রীমদ্রবাসী ।

প্রাহিণোং প্রেষয়ামাস স্মৃষ্টিঃ কমণীয়াশ্চ তাঃ বিরজোম্বরাশ্চ তাঃ নরযাতৈঃ শিবিকাভিঃ অপিচ মহাকোষানিতি ॥ ২৭ ॥
সপ্রিয়ঃ সত্যভামা সচিৎ ॥ ২৮ ॥

বৈকুণ্ঠভাবনী ।

নরযাতৈঃ প্রাহিণোং কথ্যভূতাঃ সতীঃ স্মৃষ্টিভূতাঃ নগনাদিনা নির্মলীকৃত্যশ্চ তাঃ বিরজোম্বরাশ্চ তথাভূতাঃ কণ্ঠেভ্যর্থঃ । ভবিণং
ব্রহ্মাদিকং গবাদিকং মনসারিকাদিকঞ্চ । মহৎ বাহুল্যেন বহুমুখ্যাদিনা চ শ্রৈষ্ঠং । তথাচ তত্রৈব ধনরক্ষণমুক্তৌ । ইমানি
মণিরত্নানি বিবিধানি বহুনি চ । গোমুচাপি ভবেদবৎ কামস্তাবজ্ঞানদিন । ভাবতীঃ প্রাপরিষামৌ বৃষ্টাককনিবেশনং । কামবাহা-
রিণৈশ্চৈব পক্ষিণঃ প্রিয়দর্শনাঃ । চলনাঙ্করুকাষ্ঠানি তথা কালীয়কাজপি । বহু যন্ত্ৰিণ লোকেষু ধর্ষণাদিগতং তবেতি ॥

চতুঃষষ্টিক্ষেতি চকারাতমস্বিত্তোভান্ ভাবদূনবট্ সহস্রাণি চেতি জ্ঞেয়ং । তথাচ ত্রিবিষ্ণুপুরাণে । চতুর্দঃস্থান গজাংশ্চোত্রান্ বট-
সহস্রান্ স দৃষ্টবান্ । কাষোজানাং তথাখানাং নিযুতান্তেকবিশেষিতঃ । কস্তান্তাশ্চ তথা নাগাংশ্চানখান্ দ্বারকাপুরীং । প্রাপয়ামাস
গোবিন্দঃ সদ্যো নরককিটরৈরিত্তি । যচ্চ হরিবংশে রক্ষণমুক্তৌ । ভীমরূপাশ্চ মাতঙ্গাঃ প্রবলা বিদ্ধতাঙ্কুশাঃ । চেম সূত্র মতাককা-
শ্চাপতোরণশালিনঃ । রুচিরভিঃ পতাকাভিঃ শরলা রুচিরাম্বুশাঃ । তেচ বিংশতি সাহস্রা দ্বিত্যবতাঃ করণব ইতি । তচ্চ চতুর্দঃস্থে
তত্র সংগ্রহাক্ষেত্র্য আধিকাং জ্ঞেয়ং । দ্বিতীয় চকারাতানপি প্রেষয়ামাসেতি জ্ঞেয়ং । এবং বাকুণং ছত্রং মণিপর্কতঞ্চ তত্র ন
প্রেষয়ামাস কিন্তু গরুড়োপরি নিধায় দিবজত ইতি জ্ঞেয়ং । তথাচ তত্রৈব ভাদৃশং বাকুণং ছত্রং তথৈব মণিপর্কতং । আবোপরা-
মাস হরির্গরুড়ে পতগেশ্বরে ইতি । ত্রিহরিবংশে চ । তত স্তম্বাকুণং ছত্রং স্বয়মুৎকিণ্য মাধবঃ । হিরণ্যবর্ষং বর্ষস্তম্বাকুরোহ বিহঙ্গমঃ ।
কিঙ্কাগ্রে তস্ত পর্কতরাজস্ত শৃঙ্গং যৎ পরমার্জিতং । বিমলার্কেন্দুসঙ্কাশং মণিকাকনভোরণং । সপক্ষিগণমাতঙ্গং সমুগব্যালপাদপং ।
সাখ্যমুগগণাকীর্ণং সুপ্রশস্তশিলাতলং । ত্রুঙ্কুভিঃ বরাহৈশ্চ রুঙ্কুভিঃ নিষেবিতং । সপ্রপাত মহাসাহুঃ বিচিহ্নশিখরদ্রুমঃ ।
অভ্যুতমচিহ্নাঙ্ক মুগবৃন্দবিলোড়িতং । জীবজীবকসংঘৈশ্চ বহির্ভিঃ নিষেবিতং । তদপাতিবলো বিষ্ণু দের্ভাভ্যুংপাট্য ভাষবঃ ।
আপ্রোপয়ামাস বলী গরুড়ে পক্ষিণাং বরে । মণিপর্কত শৃঙ্গঞ্চ সভাৰ্য্যঞ্চ জনাৰ্দ্দনং । উবাহ লীলয়া পক্ষী গরুড়ঃ পততাং বর ইতি ॥ ২৭ ॥

সুরেন্দ্র ভবনগমনাদি প্রকার বিশেষশ্চ ত্রিবিষ্ণুপুরাণে । গরুড়ো বাকুণং ছত্রং তথৈব মণিপর্কতং । সভাৰ্য্যঞ্চ কবীকেশং লীলয়ৈব
বত্ন যযৌ । ততঃ শঙ্খমুপায়াসীৎ স্বর্গদ্বারগতো হরিঃ । উপত্যক্তভূতো দেবাসাং সার্বাপাতা জনাৰ্দ্দনঃ । স দেবৈ রুচিঃ কক্ষো দেবমাতু
নিবেশনং । সিতাত্তু শিখরাকারঃ প্রাদিগ্ধ দদৃশেহদিতঃ । স তাং প্রণম্য লক্ষেণ সহ তে কুণ্ডলোত্তমে । দদৌ নরক নাশক শশং-

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী

নরযাতৈঃ শিবিকাদিভিঃ । মহাকোষাদীনপি ॥ ২৭ ॥
ভাৰ্য্যয়া সত্যভাময়া প্রোক্তঃ সন ॥ ২৮ ॥

পরে শ্রীকৃষ্ণ নরযান দ্বারা নির্মল বসন পরিধান কমণীয় সেই স্ত্রীগণকে দ্বারকার প্রেরণ করিলেন
এবং মহাকোষ রথ অশ্ব সম্পত্তি সকল ও ছয়সহস্র চতুর্দশ বেগবান্ ঐরাবতকুলোৎপন্ন হস্তিগণ ও
চতুঃষষ্টি শ্বেতবর্ণ হস্তীও প্রেরণ করিলেন ॥ ২৭ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ দেবেন্দ্রভবনে গমন করত অদিতিকে কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করত ইন্দ্র ও ইন্দ্রাণী
কর্তৃক প্রণাম সহিত পূজিত হইয়া ভাৰ্য্যার প্রার্থনায় পারিজাত তরুকে উৎপাটন পূর্বক গরুড়পৃষ্ঠে

আরোপ্য সেস্তান্ বিবুধাঙ্গির্জিতোপানয়ৎপুং ॥ ২৮ ॥

স্থাপিতঃ সত্যভামায়া গৃহোদ্যানোপশোভনঃ । অম্বরগ্ন ভ্রমরাঃ স্বর্গাং যদাক্লাসবলম্পটাঃ ॥ ২৯ ॥

যযাচ আনয়া কিরীটকোটিভিঃ পাদৌ স্পৃশম্ভ্যাতমর্ঘসাধনং ।

ঐধরযামী ।

গৃহোদ্যানং নিষ্কটমুপশোভয়তি যঃ ॥ ২৯ ॥

সেস্তান্ বিবুধান্ নির্জিতোতি ইন্দ্রশ্রীকৃষ্ণয়োঃ সংগ্রাম উক্তঃ । নহু কথং সংসাদিতমনোরথেন শ্রীকৃষ্ণেন সহ ইন্দ্রস্য সংগ্রাম ইত্যাদি-
শব্দাহ যযাচ ইতি । অচ্যুতং অর্থসাধনমিতি চ কশ্যপঃ যযাচৈবিরতি ধাতোঃ বিগৃহতে বিগ্রহং কৰোতি মহানপি ইন্দ্রঃ তমঃ ক্রোধঃ

বৈকবভোজনী ।

সাদৈস্য জনাৰ্দ্দন ইতি । কিঞ্চ অদিত্যা তু কৃতান্তজো দেবরাজো জনাৰ্দ্দনঃ । যথাবৎ পূজয়ামাস বহুমানপুরঃসরমিতি । শ্রীহরি-
বংশে চ । অর্জিতো দেবরাজেন রত্নৈশ্চ প্রতিপূজিতঃ । সত্যভামা চ পৌলম্য যথাবদভিনন্দিতৈতাদ্যি ॥

ভাষ্যায় চোদিত ইত্যত্র বিশেষঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । দদর্শ চ লুগন্ধাঢ্যঃ মঞ্জরীপুষ্পধারিণং । শচ্যাক্লাদকরং তাম্র বাল পল্লব
শোভিতং । মধ্যমানে হমুতে জাতং জাতরূপসমত্বং । পারিজাতং অগম্যধঃ কেশবঃ কেশিন্দনঃ । তং দৃষ্ট্বা প্রাহ গোবিন্দং সত্যভামা
দ্বিজোত্তম । কশ্যপঃ দ্বারকামেষ নীরতে দেবপাদপঃ । যদি তে ভক্ত্যঃ সত্যং সত্যার্থং প্রিয়েতি মে । মঙ্গোহমিচ্ছুটার্থায় তদয়ং
নীৰতাং তবঃ । ন মে জাবতী ভাদৃগভীষ্টা নচ কামিনী । সত্যো যথাহমিত্যুক্তং ত্বয়া কৃষ্ণাংসকং প্রিয়ঃ । সত্যং তদবদি গোবিন্দ
নোপচারকৃতং নচঃ । তদন্ত পাবিজাতোহয়ং মম নিষ্কটভূষণং । বিদ্রতী পারিজাতস্য কেশপক্ষেণ মঞ্জরীং । সপত্নীমহং মধো
শোভয়মিতি কাময়ে । ইতি । নিঃশেষেণ জিত্বা পুং দ্বারকামুপদাক্ষিণ্যানানয়ৎ ॥ ২৮ ॥

পাবিজাতস্ত মহাশ্বামাহ বগজ্জৈতি তদ্বাহাশ্বামজ্ঞাত বিস্তার্যোক্তং তেনৈব । যমতোভ্য জনঃ সর্কোজাতিং স্মরতি পৌরীকীঃ ।
বাস্ততে বস্ত পুষ্পাণাং গন্ধেনোক্ষী জিমোজনং । ততস্তে যাদবাঃ সর্কো দেহবন্ধানমাহবান্ । দদৃশুঃ পাদপে তাম্রান্ কুরুভ্যো মুখদর্শন
মিতি । শ্রীহরিবংশে চ । নানাবিধানি তুর্গ্যানি গের্যানি মধুরাণি চ । শুশ্রুবুস্ত বৃক্ষস্য নাতিদূরগতা নরাঃ । যোহয়ং সঙ্কল্যামাস
গন্ধং হৃদাং নরশুধা । স তদৈব সমাজ্ঞৌ পারিজাতসমুত্তমমিতি । কিঞ্চাগ্রে । গনীষিতেন স তরুরমো ভবতি ভারত । স্তমহান
বাসুদেবস্য তদন্ততমভূমহং । কদাচিৎ দ্বারকাং সর্কো প্রচ্ছাদয়তি ভারত । কদাচিৎ হস্তধার্যাচ ভবত্যাকুটসমিত ইতি । অত্র
বাক্যং ছত্রমিহায় দত্তং মণিপৰ্কতস্ত দ্বারকামানীত ইতি চ জেরং । তথাচ শ্রীহরিবংশে । প্রাবিবেশ গৃহং শৌরিয়াদায় মণিপৰ্কতং
তঞ্চ শক্ৰস্ত দয়িতং পারিজাতং মহাজমমিতি ॥ ২৯ ॥

যযাচে পূৰ্ণমিচ্ছঃ মহানপি সুরাণাক সাত্বিকানামপি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

স্থাপিতঃ পারিজাতবৃক্ষঃ । গৃহান্তিকস্থিতমুদ্যানমুপশোভয়তীতি সঃ ॥ ২৯ ॥

সেস্তান্ বিবুধাঙ্গির্জিতোভ্যুক্তং তত্র স্বার্থসাধকেনাপি যেইদেবেনাপি কৃষ্ণেন সহৈব্রত যুদ্ধং ক্রবতিবিস্মিতং রাজানং প্রতীজ
দৌরাত্ম্যমাহ । যযাচে ইতি । অর্থসাধনং স্বার্থসাধকং কৃষ্ণঃ যযাচে নরকং হস্তা কুণ্ডলাদীভ্যানীং দেহীতি প্রার্থয়তে স্ব । সিকার্থঃ
প্রাপ্তকুণ্ডলাদিকঃ সন্ এতেন কৃষ্ণেন সহ বিগৃহতে ইত্যর্থঃ বিগৃহতি । বিগ্রহং কৰাতি তত্রাপি । মহান্ সুরেশঃ সরপি । অহো
অশ্রুবাঃ সুরাণামপি তমঃ ক্রোধঃ সাত্বিকানাং তেবামিদমতাসমুত্তমমিতি ভাবঃ । তত্রাপি সুরেশস্ত তস্ত । তদ্বাদীতাভ্যঃ ধনিকদ্বং

স্থাপন করত ইন্দ্রের সহিত দেবগণকে পরাজয় করিয়া ॥ ২৮ ॥

সত্যভামার গৃহোদ্যানের শোভার নিমিত্ত তন্মধ্যে রোপণ করিলেন । তখন তাহার গন্ধে লোলুপ
হইয়া স্বর্গ হইতে ভ্রমরগণ তথায় আসিয়া উপস্থিত হইতে লাগিল ॥ ২৯ ॥

যে ইন্দ্র প্রণত হইয়া কিরীটকোটি দ্বারা পাদস্পর্শ করত শ্রীকৃষ্ণকে অর্থ সাধন বিষয়ে যাক্সা
করেন, আহা ! তিনি এক্ষণে কৃতকার্য হইয়া ইহার সহিত ঐ মহৎ বিগ্রহ করিলেন । অতএব দেব-

সিদ্ধার্থ এতেন বিগৃহ্য তে মহানহো সুরাণাঞ্চ তমোধিগাঢ্যতাং ॥ ৩০ ॥

অথো মুহূর্ত্ত একস্মিন্ নানাগারেষু তাঃ স্ত্রিয়ঃ । যথোপযেমে ভগবাংস্তাবরূপধরোহিব্যয়ঃ ॥ ৩১ ॥
গৃহেষু তাসামনপায়তর্ককৃষ্ণিরন্তসাম্যাতিশয়েষ্ববস্থিতঃ ।

ঐধরনামী ।

আঢ্যতাং ধনিকতাং ॥ ৩০ ॥

যথা যথাবৎ অনেন দেবকাদি বহুজনসমাগমোহপি প্রতিগৃহ্য যোগপদেন স্ফুটিতঃ অব্যয়ঃ সর্বত্র সংপূর্ণ এব ॥ ৩১ ॥

অহো ভাগাং নরীগামিত্যাহ ত্রিভিঃ গৃহেষু অতর্কাপি কথ্যনি করোতীতি তথা সঃ নিরন্তঃ সাম্যমতিশয়শ্চ অনোবাং যৈঃ

বৈকবভোবনী ।

একস্মিন্ দেব মুহূর্ত্তে ইতি যুগপদিতার্থঃ তত্শব্দ মুহূর্ত্তত গোপূর্ণাদি রূপধেন সর্বতো ভদ্রভাং যাবত্যাঃ স্ত্রিয়ঃ তাবরূপধরঃ রূপমাত্র একত্বেব বিগ্রহস্য প্রকাশভেদ এব নতু বিগ্রহভেদঃ । চিত্রং বৈততদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দাষ্টপাহস্যং স্ত্রিয় এক উদা-
বহনিত্তি বক্ষ্যমাণাং । অচিন্ত্যশক্তিস্বাদত এবাব্যয়ঃ ॥ ৩১ ॥

তদেব দর্শয়রাহ গৃহেষু । তাবাং গৃহেনপায়ী সন্ অবসমস্তাং কারমনো বচোভিঃ স্থিতশ্চ সন্ রমাতী রমারাঃ স্বরূপশব্দকরেব
নানাবৃষ্টিরূপাতী রেমে । ভগবানিতি পূর্বেণাশ্রয়ঃ । অতো নান্যারামতা পূর্ণকামতয়োহানিরিত্তি ভাবঃ । নহু তাবপায়িত্তাব এব
চেৎ কন্তর্হি রসবিশেষ স্তত্রাহ নিজে নতু প্রাক্কতো যঃ কামঃ স্বজনবিশেষেষু প্রেমবিশেষঃ তেন সংপূর্ণ ইতি । শক্তিধেন ভেদাত্তেদ

ক্রমসন্দঃ ।

গৃহেষু অনপায়িত্তমত্র যোগ্যযোগা বৎসরং ব্যাপোতি জেয়ঃ গার্হমেধিকাংশ্চরিত্তাক্তহাং । নিজাঃ স্বপ্রিয়বিশেষা স্তেযাঃ

শ্রীবিখনাপচক্রবতী ।

ধিক্ আঢ্যতাহি কং কমসম্ভবমপানর্থং নোৎপাদয়তীতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

অথো দ্বারকামাগতা একস্মিন্মুহূর্ত্ত ইতি তত্শব্দ বৈবাহিকলগ্নস্য তদানীং সর্বতো ভদ্রধেন মোহুর্ষ্টিকলোকেকক্কহাং । যাবত্যাঃ
স্ত্রিয় তাবরূপধরঃ । রূপাণ্যত্র একত্বেব বপুষঃ প্রকাশভেদা এব তানি ধরতীতি সঃ নহু তাবত্পূর্ণ ইতি কারম্বাহো ব্যাখ্যায়ঃ । চিত্রং
বৈততদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দাষ্টপাহস্যং স্ত্রিয় এক উদারহনিত্তিগ্রহোক্তেঃ । যথা যথাবদিত্তানেন দেবকাদি বহুজন-
সমাগমোহপি প্রতিগৃহ্য যোগপদেন স্ফুটিত ইতি শ্রীষামিচরণাঃ । তেষামপি প্রকাশভেদো হচিন্ত্যশব্দকাবে কারিত্তো জেয়ঃ । অব্যয়ঃ
সর্বত্রাপি পূর্ণএব নত্বংশেন বর্ত্তমানঃ । প্রকাশস্ত ভেদেষু গণ্যতে সহি নো পৃথগিতি ভাগবতামৃতোক্তেঃ ॥ ৩১ ॥

তাসাং গৃহেনপায়ী প্রকাশভেদৈঃ সর্বেষেব স্থিত ইত্যর্থঃ । অতর্কাকৃদিত্তি তথা তর্কাং কথ্য করোতি যথা সর্বত্রাপি সকারিত্ত
দাসী সখী কা অপি তাঃ প্রত্যেকমহমেব সংযোগিনী অস্ত্রান্ত বিরহিণ্যা এবতি জানতীতি ভাবঃ । নিরন্তঃ সাম্যমতিশয়শ্চ যেভ্য ইতি
তাদৃশা গৃহা অপি বৈকুণ্ঠেহপি ন স্ত্তি কিমুত তাদৃশরমণাদি স্ত্ত্বানীত্যর্থঃ । নিজে স্বরূপভূতেনৈব কল্পপেপৈব সংপূর্ণো নিমগ্নঃ
রমাতীরেমে ইতি বৈকুণ্ঠে ঋষেকট্টেব রময়া স্বাংশো নারায়ণ এব রমতে ইতি বৈকুণ্ঠাদপি দ্বারকায় ঐশ্বর্যোপাধিক্যং গার্হমেধিকানধ-
মাং শ্চরতি মধুর্যোপাধিক্যং জাপিত্তং । তাসাং রমাবে স্বরূপশক্তিঃ স্বান্দে প্রভাসথত্তেহপি যথা বোড়শৈব সহস্রাণি গোপা
স্ত্র সমাগতাঃ । হংস এব মতঃ কুকঃ পরমাত্মা জনাৰ্দিনঃ । তত্শব্দাঃ শক্তয়ো দেবি বোড়শৈব প্রকীৰ্ত্তিতাঃ । চক্ররূপী মতঃ কুকঃ কলা-
রূপান্ত তাঃ স্ত্তাঃ । সম্পূর্ণমণ্ডলা তাসাং মালিনী বোড়শী কলা । বোড়শৈব কলা যান্ত গোপীরূপা বরাননে । একৈকশব্দাঃ স্ত্তিরাঃ
সহস্রং পৃথক্ পৃথগিতি । পাণ্ডে কাস্তিকমাহাত্মো চ । কৈশোরে গোপকন্যাত্তা যৌবনে রাজকন্তকা ইতি অতঃ পূর্ণতমস্য শ্রীকৃষ্ণাবন-

তাদিগেরও ঐশ্বর্যমত্ততার প্রতি ধিক্ থাকুক ॥ ৩০ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ এক মুহূর্ত্তকালমধ্যে সেই সকল স্ত্রী সংখ্যক রূপ ধারণ করত নানা গৃহে গমন
পূর্বক এক সময়ে সেই সকল কন্যার পাণি গ্রহণ করিলেন ॥ ৩১ ॥

এবং নিজানন্দে পরিপূর্ণ হইয়া সেই স্ত্রীদিগের সাম্যাতিশয় রহিত গৃহ সকলেতে একভাবে অব-
স্থান করত রমাগণের সহিত রমণ করিতে লাগিলেন । যেমন সামান্য গৃহস্থব্যক্তি গৃহকর্ম আচরণ

সেমে রম্যভিনির্জকামসংপ্লুতো যথেষ্টমো গার্হমেধিকাংচরন্ ॥ ৩২ ॥

ইথং রম্যপতিমবাপ্য পতিং ত্রিযন্ত। ব্রহ্মাদয়োহপি ন বিদুঃ পদবীং যদীয়াং ।

ঐশ্বর্যমী ।

স্তেযু গৃহেষু অনপায়ী অবহিতঃ রম্যভিনির্জকামসংপ্লুতঃ নিজকামসংপ্লুতঃ নিজানন্দপরিপূর্ণঃ গার্হমেধিকান্ গৃহত্বর্জান্ ॥ ৩২ ॥

অনুরূপা হাসসহিতমণলোকক তং পূর্ণকং নবসঙ্গমক তদাংসং স্রবক তস্মিন্ গজ্জাক ভেজুঃ ॥ ৩৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বৃত্তিমতীষপি তাসু নীলার্থঃ পৃথগাবির্ভাবাং ভেদবৃত্তিপ্রধানাসু স্বরূপশক্তিতেন ক্লাদিনীবৃত্তিবিশেষ প্রেমময়ীসু তাসু ভাদৃশ প্রেমরস-
চমৎকারবৈশিষ্ট্যঃ ভাস্যাপি জায়ত ইতি ভাবঃ । নহু ভবস্বয়ং প্রপঞ্চাবতীর্ণ্যং গৃহাদি সামগ্রীনহু তদনুরূপা তম্হা অতুলোতি । পরম-
বৈকট্যভাষি প্রেষ্ঠেতিতার্থঃ । অতএব তত্র রম্যৈকরৈব অত্র তু রম্যভিনির্জক্যভিহিত্যক্তঃ । নহু কথং যুগপৎ সর্বজ্ঞানপায়িত্বাদিকং
তম্হা অতর্ক্যকৃতং । অচিন্ত্যশক্তিময় ইত্যর্থঃ । অনপায়িত্বকাজ বোগ্যাবসরং ব্যাপোতি জ্ঞেয়ং । গৃহমেধিকাং চরমিত্যুক্তত্বাং
প্রথমকক্ষেচাং চ বিশ্লসন্তপ্রবণাং । নিজকাম সংপ্লুতস্বমেব দৃষ্টান্তেন দৃঢ়ীকরোতি যথেন্তি তাসাং স্বরূপশক্তিবৃত্তিক্রপঞ্চঃ দর্শিতং ।
যথা ক্লান্তে প্রভাসথগে । পুরা কৃষ্ণো মহাতেজা যদা প্রভাসমাগতঃ । সহিতো যাদৈঃ সঠৈঃ ঘটপঞ্চাশৎ প্রকোটিভিঃ । ষোড়শৈব
সহস্রাণি গোপান্তত্র সমাগতাঃ । লক্ষসেকং তথা ঘটীরেতে কৃষ্ণমুতাঃ প্রিয়ে ইতুপক্রম্য । ততো গোপো মহাদেবি বিদ্যায়াঃ
ষোড়শ স্তুতাঃ । তাসাং নামানি তে বক্ষ্যে ভানি হে কমনা শূণ্ । লম্বিনী চক্রিকা কান্তা ক্রুবা শান্তা মহোদয়া । ভীষনী মন্দিনী শোকা
ম্পূর্ণবিমলাক্ষয়া । শুভদা শোভনা পুণ্যাহংসসীতাকলাঃ ক্রমাং । হংস এবমতঃ কৃষ্ণঃ পরমাত্মা জনার্দিনঃ । তত্ৰৈতাঃ শক্তয়ো দেবি
ষোড়শৈব প্রকীর্তিতাঃ । চক্ররূপী মতঃ কৃষ্ণঃ কলারূপাস্ত তাতঃ স্তুতাঃ । সম্পূর্ণমণ্ডলা তাসাং মালিনী ষোড়শী কলা । প্রতিপত্তিধি-
মারভ্য সফরতাসু চক্রমাঃ । ষোড়শৈব কলা বাস্ত গোপীকৃপা বরাননে । একেকশতাঃ সন্তিয়াঃ সংলেশে পৃথক্ পৃথক্ । এনং তে
কাংসং দেপি রহন্তং জ্ঞানসত্ত্বং । যএং বেদ পুণ্যঃ স জ্ঞেয়ো বৈষ্ণবো বৃন্দরিতি । অত্র গোপোন্নাজ্জ ইত্যর্থঃ । গোপোভূপে হগীতি
নানার্থাং সর্গঃ গোপয়তীতি শক্তয়ো বা । ঐদশাক্ষরব্যাখ্যাবিশেষবৎ । লম্বিনী অবতারশক্তিঃ ম্পূর্ণবিমলা সুবিমলা হংসসীতৈ-
তত্র প্রাপ্তত্ব হংসশক্ত্য বাচ্যমাহ হংস এবতি সচ চক্ররূপী চক্র দৃষ্টান্তেনোদেক্য ইত্যর্থঃ । কলারূপা ইতি তাসাং শক্তয়ঃ চক্রমাঃ সূতাদিক
কলাদৃষ্টান্তেনোদেক্য ইত্যর্থঃ । অনুরূপমস্তিমাং মহাশক্তিমাহ সম্পূর্ণতি দৃষ্টান্তোপপাদনায় চক্রমা তাদৃশত্বমাহ প্রতিপদিতি আশ্বে-
তন্তুল্যাসু কলাসু যথা চক্রমাঃ প্রতিপত্তিধিমারভ্য সফরতি তথা সোহপি নীলাবসবিশেষং প্রাপ্য তত্ত্বচ্ছক্তিঃ প্রকাশরতীত্যর্থঃ ।
বিবক্ষিতমাহ ষোড়শৈবেতি ষোড়শানাত্মৈব বিদ্যারূপত্বাদেতত্ত্বপদেশস্য জ্ঞানসত্ত্বব রহত্বাং । তজ্জ্ঞানস্য বৈষ্ণবগ্রাহ্যমাপক লিঙ্গত্বাচ্চ ।
ক্রুবা ভীষনী শোকানামপি ভগবৎস্বরূপভূতানামেব সতীনাং মল্লানামশনিরিতিবৎ । ঐকৃষ্ণস্য কঠিনত্ব প্রত্যায়কত্বানুভূতা ভৌজ
পতেরিতিবৎ দুর্জয়বিজয়কত্বাদনাতাং শান্তেতিবৎ ভদীর শোকহেতুত্বাদেব চ তত্রিরুক্তিরূপপদাতে যথা প্রকাশৈকরূপায় এব সূর্য্য
কাংসেফলুকেষু তম আদি বাজকতেতি । অতঃচক্ররূপী মতঃ কৃষ্ণঃ কলারূপাস্ত তাতঃ স্তুতা ইতি ক্ষুটমেব স্বরূপভূতত্বঃ দর্শিতং । অতো-
হত্থথাখানং কিঞ্চিৎত্র জীবাত্তরা প্রকাশাপেক্ষাং কিঞ্চিন্মায়িকামিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥

রম্যায়ঃ পূর্ণলক্ষীকৃপায় ঐকাক্ষণ্যঃ পতিমিতি পরমদৌর্ভাগ্য বৈদম্ব্যাদিকক সূচিতং । তা রম্যশত্বতঃ পতিমবাপ্য স্বাতন্ত্র্যেণ

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

কানেন প্রেমময়্যভিলাষবিশেষেণ সংপ্লুতো ব্যাপ্তো বনীকৃত ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

ব্রহ্মাদয়োহপীহাক্তা তথা লাভো রম্যেষ্টেনৈব সাধ্যেবোক্তঃ রম্যভিরিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নাথত্ব যথা স্বারকানার্থঃ পূর্ণঃ প্রকাশত্বৈব পূর্ণতমানাঃ ভদীরক্লাদিনীপত্নীনাং গোপীনাং পূর্ণপ্রকাশরূপা পট্টমহিষা ইতি ॥ ৩২ ॥

রম্যায়ঃ পূর্ণলক্ষীকৃপায়ঃ পতিঃ ঐকৃষ্ণমবাপ্য ব্রহ্মাদয়োহপি কিং পুনরন্তে পদবীমপি কিং পুনরন্তং ন বিদুরপি কিং পুনরন্তেরিরিত্যর্থঃ ।

করে তাহার ন্যায় ॥ ৩২ ॥

ব্রহ্মাদি দেবতার, যাঁহার অবস্থানও জানিতে পারেন না, সেই সকল স্ত্রীগণ সেই রম্যপতিকে

ভেজুর্দাবিরতমেধিতয়াশুরাগহাসাবলোক নবসঙ্গমজলজ্জাঃ ॥ ৩৩ ॥

প্রভুদগদরবরাসন পাদশৌচ তাম্বুল বিশ্রমণ বীজন গন্ধমাল্যৈঃ ।

কেশপ্রসারণনম্রপনোপহার্যৈর্দাসী শতা অপি বিভোর্বিন্দুধুঃ স্য দাস্যং ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পারিজাত-
হরণ নরক বধো নবপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৯ ॥ * ॥

শ্রীধরদাসী ।

বিশ্রমণঃ সংবাহনঃ কেশপ্রসারণঃ কেশপ্রসাধনঃ । দাসীনাং শতানি বিদ্যন্তে যাসাং তথাভূতা অপি স্বয়ং বিভোর্বিন্দুঃ বিদধু-
রিত্তি ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একোনব্বিংশতমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

লক্ষ্মী প্রসাদয়োহপি কিং পুনরন্ত্রে পদবীমপি কিং পুন স্তং ন বিদধুর্নপি কিং পুন স্তং ভৈরবিতার্থঃ । অতন্তস্য তথালাভো রম্যত্বেনৈব
সম্ভবতীতি সাধেবোক্তং রম্যত্বিরিত্তি ভাবঃ । চিরমনরবত রতাবপি নব সঙ্গমেভুক্তিরতোঃস্বকোণ । তাসাং নিতানুতনবৎ প্রতীতেঃ ।
অতএবানবরতমেধিতয়া সুদেতিভাসাদীনাং তত্তৎ ক্রমেণোদয়াত্তথৈবোক্তিঃ । অতন্তঃ । যদা যুদা তদেব ভেজুঃ কণমহুরাগেণ ভাসা-
দয়ো যাসাং তাঃ তত্তৎ প্রকারেণেতার্থঃ ॥ ৩৩ ॥

অতএব প্রভুদগমেতি প্রভুদগমঃ ঐশ্বৰ্য্যোৎসাহিত্যুৎসাহনাগমনঃ । অদর স্তদনস্তরমস্তা চ সন্মাননক্রিয়া তত্রাপি ভগ্নং কদাচিদস্য
ভীষ্টভগ্নঃ স্তাং নিতধর্মাদিককোতি শঙ্কঃ । পাঠোহয়ং চিংস্বসম্বতঃ । পাঠান্তরস্ত-প্রায়িকঃ আসনাদীনাংপি তত্তৎ সংস্থাপনক্রিয়া
তাৎপর্য্যঃ । শ্রীগোপীসদৃশোৎকর্ষিত বাদরায়ণয়ে নমঃ । তাদৃক বাখ্যা কৃত্তেপ্যন্ত শ্রীধরদাসীনে নমঃ ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি বৈষ্ণবতোষন্যাং দশমটিগুন্যামেকোনব্বিংশতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীকীবগোপীমুক্তিতে ক্রমসম্বর্তে একোনব্বিংশতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

অনিরতমেব এধিতয়া প্রবুদ্ধা যুদা অনুরাগসত্তিতঃ ভাসাবলোকঃ তৎপূর্বকঃ নবসঙ্গমঃ তত্র তদুচিতঃ স্বরক তৎ প্রতিজ্ঞে প্রাপ্তে
সতি লজ্জাক ভেজুঃ প্রাপ্তঃ ॥ ৩৩ ॥

বিশ্রমণঃ সংবাহনঃ কেশানাং প্রসারণঃ প্রসাধনঃ দাসীনাং শতানি বিদ্যন্তে যাসাং তথাভূতা অপি স্বয়ং বিভোর্বিন্দুঃ বিদধু-
রিত্তি ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সাবর্ধদর্শিতাঃ হর্ষিতাঃ ভক্তচেতসাঃ । ঐনব্বিংশত্তমোহধ্যায়ঃ দশমেহানিসম্বতঃ ॥ * ॥

এই প্রকারে পতিরূপে প্রাপ্তি পূর্বক সহর্ষচিত্তে অনুরাগের সহিত হাস্য, অবলোকন, নবসঙ্গম ও
জলনা বিষয়ে লজ্জিত হইয়া অবিক্রান্ত ভজনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩৩ ॥

শত ২ দাসীগণ থাকিতেও সেই শ্রী সকল আশ্রিত মাত্র গাত্রোথান, আদর, আসন, পাদপ্রক্ষালন,
তাম্বুল, পাদসম্বাহন, ব্যঞ্জন, গন্ধ, মাল্য, কেশসংস্কার, স্নান ও উপহার প্রদান দ্বারা বিভূর দাস্য বিধান
করিতে লাগিলেন ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ঐনব্বিংশতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

কহিচিৎসুখমাসীনং স্বতন্ত্রং জগদগুরুং । পতিং পর্য্যচরং ভৈরবী ব্যজনেন সখীজনৈঃ ॥ ১ ॥

যন্তেতল্লীলয়া বিধং স্বজতাত্যবতীশ্বরঃ । স হি জাতঃ স্বসেতুনাং গোপীধায় যদ্বষজঃ ॥ ২ ॥

তস্মিন্নন্তুর্গৃহে ভ্রাজন্তু ক্তাদামবিলম্বিনা । বিরাজিতে বিতানেন দীপৈর্মণিময়ৈরপি ॥ ৩ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

অথ যষ্টিতমে কৃষ্ণঃ পরিহাসেন কৃষ্ণিণীঃ । কোপয়িত্বা ততঃ প্রেমকলহে তামসাস্বয়ং । রামারামজনানন্দমহোদয়বিভূষণৈঃ । রঞ্জিতাঃ প্রেমকলহচ্ছন্ননৈশ্চর্য্যমীযাতে ॥ ৪ ॥

স্বতন্ত্রং স্বপর্য্যাক্ষং ॥ ১ ॥

বক্ষ্যমাণঃ কৃষ্ণাঃ স্ত্রিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণে পরমং প্রেম সংভাবয়িতুং ততোক্তমেব তত্ত্বমহুস্মারয়তি যদ্ব্যতি ॥ ২ ॥

আদৌ ত্রিভিঃ শ্লোকৈর্মন্দিরমহুবর্ণয়ত তস্মিন্নিত্যং । তচ্ছব্দেনাতিপ্রসিদ্ধিমাং । ভ্রাজন্তি মুক্তাদামনি তেবাং বিলম্বাঃ সন্তি

বেদ্যবতোষণী ।

শ্রীমদনিরুদ্ধবিবাহানন্তরমেব বক্তুং যোগ্যামপ্যেতাং শ্রীভগবৎকৃষ্ণীদেব্যোঃ প্রেমকলহক্ৰীড়াং মহিষীবিলাসপ্রসঙ্গাদ্রসবিশেষো-
দয়েন বক্তুমানভতে কহিচিদিতিত্যাদিনা যাবদণ্ডং । কস্মিংশ্চঙ্গুহস্বত্বক্ৰীড়াকালে স্বতন্ত্রং তত্ভা গৃহে তস্য্য এব পর্য্যাক্ষে বর্তমানং ।
তাদৃশ পারিচরণে হেতুজ্ঞগতঃ সর্ব্বস্বাং সকাণাদগুরুং মহত্তমং বিশেষতশ্চ অপতিত্বাং পরমপ্রেমাস্পদক্ষেত্ৰাথঃ । সখীজনৈঃ সহ ভৈরবী
পর্য্যচরং নানা পারিচর্য্যাকরোং পশ্চাত্তু ব্যজনেন স্বয়ং পর্য্যচরদিত্যর্থঃ । সখীজনানাং বহুদ্রব্য নিদেশাং ব্যজনন্তু যেকস্য তথা বহুবী-
নামেকসেবানইহাং বালব্যজনমাদায়েতান্নবদিব্যমাগত্বাচ্চ ॥ ১ ॥

জগদগুরুত্বমেব দর্শয়তি যদ্ব্যতি তু প্রসিদ্ধৌ এতৎ বিবিধান্চর্য্যময়ং । ঈশ্বরঃ প্রকৃত্যাদি নিয়ন্তা পুরুষাবতারঃ সনৃ । হি এব স
স্বয়ং ভগবানেব স্বেনেত্বরূপেণ ক্তানাং সেতুনাং তত্ত্বমর্য্যাদানাং গোপীধায় রক্ষণায়াজোহপি জাতঃ জন্মলীলয়া প্রাহুভূতঃ ॥ ২ ॥

তত্র প্রেমকলহক্ৰীড়া চ জাতোতি বর্ণয়িতুং সপ্তভিঃ পটয়াঃ প্রেমবর্ণয়নাদাবুভয়ো স্তুত্বদীপন সামগ্রীং বর্ণয়তি সাক্ষৈস্ত্রিভিঃ । তত্র

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

জগদগুরুত্বমেব দর্শয়তি ॥ ১ ॥

যদ্ব্যতি রাজপুত্রীত্যাदि ॥ ২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণবাক্পেবণীপিষ্টহং কপূরাত্ম কৃষ্ণিণী । সংমোহাখ্যাসিতা তং প্রভূতে যষ্টিতরে ক্ষুটং ॥ ০ ॥

জগদগুরুং পতিমিতি চ পারিচরণে হেতু ॥ ১ ॥

বক্ষ্যমাণে কৃষ্ণাঃ প্রেমসেবারসভঞ্জে তত্র কেবলং যিনোদ এব হেতু বস্ত্তস্ত নাত ইতি নিদর্শনার্থঃ বিখ্যস্ত্যাদেয়পি যিনোদ
হেতুকল্পমতিব্যজয়তি । যন্তেতদিতি । স্বসেতুনাং ধন্যাদিমর্য্যাদানাং গোপীধায় পালনায়েতি অপ্ৰিয়জন প্রেমমর্য্যাদায়া স্তোতনং
ন তত্ভাভীপ্সতঃ কিন্তু তেন তদ্বৃত্তিকরণমেবোতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

তত্ভাঃ প্রেমসেবাসুখস্য সর্বাণোবোপকরণানি পূর্ণানীতি দর্শয়িতুং মন্দিরং বর্ণয়তি তস্মিন্নিত্যং ত্রিভিঃ । ভ্রাজন্তু ক্তাদামাং বিলম্বাঃ

যষ্টিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ পরিহাস দ্বারা কৃষ্ণিণীর কোপ জন্মাইয়া পরে প্রেমকলহে তাঁহাকে
সাস্তুনা করেন । সেই প্রেমকলহের ঐশ্বর্য্য বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন একদা জগদগুরু শ্রীকৃষ্ণ স্বীয় শয়্যায় সুখে শয়ন করিয়া রহিয়াছেন, কৃষ্ণিণী সখী-
গণের সহিত ব্যজন দ্বারা তাঁহার পরিচর্য্যা করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

যে অজ ঈশ্বর অবলীলাক্রমে এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি লয় করিতেছেন, তিনি স্বীয় সেতু রক্ষার
নিমিত্ত যদ্বকুলে অবতীর্ণ হইয়াছেন ॥ ২ ॥

ভ্রাজমান মুক্তাদামবিলম্বিত বিতানদ্বারা বিরাজিত এবং মণিময়দীপমালাসুশোভিত সেই অনন্ত-
পুর শোভা পাইতেছে ॥ ৩ ॥

মল্লিকাদামতিঃ পুষ্পেধিরেককুলানাদিতে ॥ ৪ ॥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ কালরক্ষা প্রদীপ্তোত্তমগোষ্ঠিত্তমসৌহৃদ্যেণ ॥ পারিজাতবনায়করায়নোদয়নশালিনা ॥

৥ শূন্যপ্রায়স্করকৈলিশালরক্ষাশিখরীকৃতঃ ॥ ৫ ॥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

পাশঃফণনিভেঃশৌভ্রোপরিধৌকলিশীতয়েবা ॥ উল্লীতয়েহুদয়শালিনা ॥ জগতাবীশ্বরঃ পতিয়া ॥ ৬ ॥

বালবাজনমাদয় রত্নদণ্ড সখীকরাং ॥ তেন বীজয়তী দেবী উপানীধকু ইশ্বরং ॥ ৭ ॥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

যস্মিন তেন বিতানেন বিরাজিতে ॥ তৃতীয়াস্তানাঃ বিরাজিতপদেনাশয়ঃ ॥ ৩ ॥

অগন্ধিতয়া ধিরেককুলেনাদিতে ॥ ৪ ॥

প্রবিশতিঃচন্দ্ররশ্মতি মির্গচ্ছতিঃশুভসমুদয়ৈশ্চৈত্যাতি ॥ ৫ ॥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৪ ॥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

তদেবাভিনয়িত বালবাজনমতি ॥ ৭ ॥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

গৃহস্থঃকর্ণকঃপ্রতিঃশব্দাঃশব্দেণ ॥ অথ ত্রীকর্ণিণাঃ প্রেমদর্পনঃ উপেন্তি পাণ্ডেন ত্রীভাষতন্তুত্বদর্পনঃ ॥ মোহপেতি ধীরেনৈতি সপ্ত ॥ তত্র
তত্রিগতি চতুর্ক ॥ ১ ॥ অতর্ক ॥ ২ ॥ চন্দ্রশালিনীমুক্ত ॥ নানা ॥ গৃহশালি ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥ ৪০ ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥ ৪৯ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥ ৫৩ ॥ ৫৪ ॥ ৫৫ ॥ ৫৬ ॥ ৫৭ ॥ ৫৮ ॥ ৫৯ ॥ ৬০ ॥ ৬১ ॥ ৬২ ॥ ৬৩ ॥ ৬৪ ॥ ৬৫ ॥ ৬৬ ॥ ৬৭ ॥ ৬৮ ॥ ৬৯ ॥ ৭০ ॥ ৭১ ॥ ৭২ ॥ ৭৩ ॥ ৭৪ ॥ ৭৫ ॥ ৭৬ ॥ ৭৭ ॥ ৭৮ ॥ ৭৯ ॥ ৮০ ॥ ৮১ ॥ ৮২ ॥ ৮৩ ॥ ৮৪ ॥ ৮৫ ॥ ৮৬ ॥ ৮৭ ॥ ৮৮ ॥ ৮৯ ॥ ৯০ ॥ ৯১ ॥ ৯২ ॥ ৯৩ ॥ ৯৪ ॥ ৯৫ ॥ ৯৬ ॥ ৯৭ ॥ ৯৮ ॥ ৯৯ ॥ ১০০ ॥

মল্লিকানাঃ দামতিধারাদিবকৈঃ পুষ্পেবৈশ্চ স্থানে স্থানে বিকীর্ণৈঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥ ৪০ ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥ ৪৯ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥ ৫৩ ॥ ৫৪ ॥ ৫৫ ॥ ৫৬ ॥ ৫৭ ॥ ৫৮ ॥ ৫৯ ॥ ৬০ ॥ ৬১ ॥ ৬২ ॥ ৬৩ ॥ ৬৪ ॥ ৬৫ ॥ ৬৬ ॥ ৬৭ ॥ ৬৮ ॥ ৬৯ ॥ ৭০ ॥ ৭১ ॥ ৭২ ॥ ৭৩ ॥ ৭৪ ॥ ৭৫ ॥ ৭৬ ॥ ৭৭ ॥ ৭৮ ॥ ৭৯ ॥ ৮০ ॥ ৮১ ॥ ৮২ ॥ ৮৩ ॥ ৮৪ ॥ ৮৫ ॥ ৮৬ ॥ ৮৭ ॥ ৮৮ ॥ ৮৯ ॥ ৯০ ॥ ৯১ ॥ ৯২ ॥ ৯৩ ॥ ৯৪ ॥ ৯৫ ॥ ৯৬ ॥ ৯৭ ॥ ৯৮ ॥ ৯৯ ॥ ১০০ ॥

জালরক্ষ প্রবিশতিঃ গোষ্ঠিরিত মূপেঃ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০ ॥

তদেনঃ বিশিনতি পয় ইতি পদাভ্যাং উপভব ইত্যাদেঃ ॥ পুনঃ পুনরুক্তিভাববিশেষেণ তাদৃক্ সেবাজিকামাং ॥ ৬ ॥

বাজনেন পর্য্যচরিতত্বাং তৎপ্রকারকমেব বিশিষ্যাহ বালবাজনমতি বাণবাজনঃ চামরঃ দেবী মহাপটুমহিষী ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ॥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

৥ ১৯৭৭ ৬৪৭৭ ৥

সোপাচ্যুতং কণয়তী মণিনুপুরাভ্যাং রেজে হস্তরীষবলয়বাজনাগ্রহস্তা ।

বস্ত্রান্তগুচ্চকুঙ্কুমশোণহরিত্রাসানিতকুঙ্কুমীজপারাক্ষিকাক্ষ্যা ॥ ৮ ॥

তাং রূপিনীং শ্রিয়মনন্তগতিং নিরোক্য য়া লীলয়া ধৃততনোরমরূপরূপায়া

প্রীতঃ স্ময়মলককুণ্ডলনিককণ্ঠবক্ত্রোন্নসংস্মিতহৃদাং হরিরাবভাবে ॥ ৯ ॥

শ্রীধরবানী

উপাচ্যুতং অচ্যুতস্য সমীপে সা মণিনুপুরাভ্যাং রেজে কণয়তী মণিময়ো নুরো কুঙ্কয়তী তথাহস্তরীষবলয়বাজনানি অগ্রহস্তে হস্তাগ্রহে যয়া সা । বস্ত্রান্তেন গুচৌ হৃগিতৌ কুচৌ তয়োঃ কুঙ্কুমং তেন শোণো হারতয়া ভাসা । নিতম্বে ধৃতয়া পরাক্ষ্যা অমূল্য কাঞ্চী তয়া চ রেজে ॥ ৮ ॥

তাং নিরোক্য প্রীতঃ সন্ অয়ন্ অয়মানো হরি রাবভাবে । কথং তুভাং য়া লীলয়া ধৃততনোঃ শ্রীকৃষ্ণসামুদ্ররূপা অমুকপং রূপং যয়াস্তাং তপোক্তং শ্রীপরাশরেন । দেবদে দেবদেহোহয়ং মাহুযে চ মাহুযী । বিকোদেহাহুকাং বৈ করোতোবাচ্যনন্তমুখিত । কিঞ্চ অলকৈঃ কুণ্ডলাভ্যাং নিকেণ পদকেনালকৃতকণ্ঠেন চতুর্দিক্ শোভিতে বক্ত্রে উন্নসন্তী স্মিতহৃদা যয়াস্তাং ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী

সেতি । সা কণয়তী শঙ্কায়মানা রেজে বাজনে চেতুঃ মণিনুপুরাভ্যামুপগমিতা হস্তরীষেতাং লক্ষণা । তত্র ভংস্মারিতানন্ত হৃতাখিলেজ্রিয় ইতি বাহুদেবে ভগবতি নিমগ্নহৃদয়ো ব্রহ্মদীতি রীত্যা প্রস্তুয়মান তদেক ক্ষুদ্রা তাং সভামপানবধায় বাহুপ্রসার পরিস্রুতকরালকোর্মিভ্যাং যথা বর্ণয়ন্তয়া এন তং স্বীয়জনকুণ্ডলবশাভ্যাবিতঃ সন্ তস্যা রহস্যামপি শোভাং বর্ণয়তি বজ্রেতি । তত্র বস্ত্রান্তেতাং দ্বয়েনোপলক্ষিতা চেত্যর্থঃ । তত্র সাতীকরণবস্ত্রতয়া দীর্ঘহাং সমাগেব গুতহং জেযং । অস্ত্রশঙ্কস্য স্বরূপার্থকত্বং কণনে চেতুঃ মণিগতি বর্ণয়তি পরাক্ষ্যেতি চ বীজনে ভাপেন চ চলনাদিতি জেযঃ ॥ ৮ ॥

তামিতি । রূপিনীং বৈকুণ্ঠলোকাদৌ লক্ষ্মীরূপাদেবপাদিকরূপশালিনীমিত্যর্থঃ । প্রণাসায়াং মন্থরীঃ তত্র চেতুর্গতি । বিশ্রামনং পশুচেতাং বচনপ্রামাণ্যেন তেনাপাদিকসৌন্দর্যপ্রকটনাদিতি ভাবঃ । প্রীত ইতি ভাববিশেষঃ দোতমতি । অতএব নন্দ্যবিশেষস্য বক্তব্যম্ ॥ ৯ ॥ অয়ন্ অয়মানঃ অনন্তগতিমপি তাং সা সমাগু বাগ্ভক্ত্যাং দিনা বভাবে যতো হরিঃ নন্দ্যাদিনা প্রিয়জনানাং বৈষ্ণ্যাং দিহরীতি ভাবঃ । মধা । আ ইতি পুথক্ পদং খেদে তাং প্রতি তাদৃশস্তেন্নবযোগায়াং । তচ্চ লক্ষ্যতোব অতদর্শয়িতি ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী

উপাচ্যুতং অচ্যুতস্ত সমীপে সামণিনুপুরাভ্যাং রেজে । কণয়তী অর্থামণিনুপুরো কাঞ্চী চ অত্যন্ত বাজনচালনে সন্দ্বীপ স্পন্দনাং স্বনয়ন্তীত্যর্থঃ । অঙ্গুরীয় বলয় বাজনানি অগ্রহস্তে যন্তাঃ সা । বস্ত্রান্তেন শাটিকাফলেন গুচৌ শুভ্রীকৃতৌ স্কন্ধকৌ যৌ কুচৌ তয়োঃ কুঙ্কুমেণ শোণত্ হারত্ ভাসিপারাক্ষ্যা পরাক্ষমূল্যায় কাঞ্চ্যা চ রেজে ॥ ৮ ॥

তাং নিরোক্য হরিবাবভাবে ইত্যয়ং । রূপিনীঃ শ্রিয়ং বৈকুণ্ঠহারাঃ শ্রিয়ঃ সকাশাদপি বহুসৌন্দর্যবতীঃ । ভূমি মন্থরীঃ । তত্র চেতুঃ মৌতি দেবদে দেবরূপায়া মাহুযে চ মাহুযী । বিকো দেহাহুকাং বৈ করোতোবাচ্যনন্তমুখিত । পরাশবোক্তে বৈকুণ্ঠনাথাদিপাদিকসৌন্দর্যবতঃ কৃষ্ণা কাঞ্চী সপি তত্র তা শ্রিয়োপাধিকসৌন্দর্যবতীত্যর্থঃ । অয়ন্ অয়মান ইতি । সঙ্গপ্রকারেণ মন্থরূপায়া অপস্যাঃ স্বসামুদ্ররূপং যুক্ত্যা প্রদর্শা পরিচসামি তত ইয়ং কিং বদেত্তদহম্যা শুনানীতি ভাবঃ । অলকৈঃ কুণ্ডলাভ্যাং নিকালকৃতকণ্ঠেন চ চতুর্দিক্ শোভিতে বক্ত্রে উন্নসন্তী স্মিতহৃদা যয়াস্তাং ॥ ৯ ॥

এতৎ স্নেহৈ অচ্যুত সমীপে রুপিনী অতিশয় শোভা পাইতেছেন, তাঁহার হস্তরম বাজনে ব্যাঘ্র হও-
য়াতে অঙ্গুরীয় ও বলয়ের সহিত মণিনুপুরের ধ্বনি হইতেছে এবং বস্ত্রান্তরালে গুচ্চ কুচকুঙ্কুমের
সংসর্গে স্বর্ণ হারের আভা রক্তবর্ণ হইয়াছে ও নিতম্ব স্বর্ণকাঞ্চী সুশোভিত হইতেছে ॥ ৮ ॥

মিনি-কীলাগুহীতবিগ্রহ-শ্রীকৃষ্ণক অনুরূপ রূপ-কারণ করিয়াছেন সেই স্বরূপীকে অলকার
সহিত কুণ্ডল ও কণ্ঠস্থ হারের শোভায় উন্নসিত বক্ত্রে অক্ষতময় হারিণ বিশিষ্ট এবং অনন্য গতি
রূপিনীকে দেখিয়া প্রীতি পূর্বক হাসিতে ২ শ্রীকৃষ্ণ কহিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

রাজপুত্রীপ্নিতা ভূপৈলৌকপালবিভূতিভিঃ । মহানুভাবৈঃ শ্রীমন্তিরূপৌদার্যাবলোজ্জিতৈঃ ॥ ১০ ॥
তান্ প্রাপ্তানর্থিনো হিহা চৈদ্যাদীন্ অরহুর্নদান্ । দত্তা ভ্রাতা স্বপিত্রাচ কস্মিন্নো বরুষে হসমান্ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সর্বগুণযুক্তায়া অপি তব বুদ্ধিমন্ত্যেতাশয়েনাহ রাজপুত্রীভ্যো কাদশভিঃ । হে রাজপুত্রি ! লোকপালানামিব বিভূতিরৈশ্বর্য্যঃ যেষাং
তৈঃ । তথা মহাপ্রভাবৈ রাটোঃ রূপাদিভিঃ ক্রজিতৈঃ পূৰ্ণমীপ্ততাসি ॥ ১০ ॥

তান্ হিহা নো হস্মান্ অসমানান্ কস্মাদ্ভবুবে বৃতবতী ত্বং ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তত্র স্বরূপে কারণগজ্ঞাতমিব পুচ্ছমাহ রাজৈতি ত্রিকণে । হে রাজপুত্রীতি সর্বগুণরূপাদি সম্পত্তিঃ সূচিতাঃ । অতএব ভূপৈরীপ্নি-
তাসি মহানুভাবৈ মহাপ্রভাবৈঃ শ্রীমন্তিরাটোঃ । বহা । শ্রীঃ সম্পৎ শোভা চ তদ্ব্যক্তিঃ ॥ ১০ ॥

প্রাপ্তান্ স্বয়মেব গৃহাগতান্ তত্রচারিণঃ স্বাং বাচমানান্ তত্রাপি স্মরেণ হুর্নদান্ অতিমত্নান্ অতি পরিহাসোহয়ঃ । চ অপি
তত্রাপি ভ্রাতা স্বপিত্রা চ দত্তা চৈদ্যাদ্যেতি শেষঃ । স্বশব্দেন কস্তায়াঃ পিত্রধীনতোক্তা এবং যথোক্তং ভূপানাং ভাগ্যযোগাতাচ ।
অসমান আশ্বনস্তেবাস্থ্য সদৃশান্ ন ইতি বহুবচনশ্রুতাদ্বয়শ্চেতি বচনাৎ । বহা । নঃ মদাদীন্ যাদয়ান্ বরুষে পত্যাং দরুণেণাঙ্গী চকর্থ
পরোক নির্দেশে তথৈব বৃত্তত্বাৎ । অত্রথাহমপি ভ্রাতারিয়ম্যমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অত্রায়ঃ ভগবতো হগ্রিমবাক্যদৃষ্টা ভাবোধিগম্যতে । একেনৈব চ্যাতক কুহুমেনাসৌ দন্তেন সত্যভামা তাদৃশ মানকোপোক্তিরস-
বর্ধিণী অভূং যথা ময়াপাদপতনাদিত্তিরপ্যাপশময়িতুমশক্যদন্তেন তদ্ব্যক্তেণৈব প্রসাদিতা ইয়ঃ রাক্ষসী তু তদ্ব্যক্তদানদর্শনেনাপি ন
কোপং ব্যজ্ঞয়ামাস তদস্যামসম্ভাবিতমানায়াঃ পরমগভীরায়ঃ প্রিরষদায়াঃ রোষোক্তি মাধ্বীকং কণমহং লভেয়ৈতি বিমৃশ্ত খণ্ডেনমুক্তি-
রেবাস্যাঃ কোপমুৎপাদয়িত্বাভীতি নিরুচেষীভগবানিতি কেচিদাহরন্যে তু নারকেণ প্রেম বুদ্ধসোম্মূলনে কৃত্তে সতি প্রেমবতী
নায়িকা কীদৃশী ভবেদিতি দিদ্ভকৈব ভগবত আসীদিতি তদ্ব্যক্ত্যাহঃ । ততশ্চ । প্রিয়ে স্বমান্বনঃ পরমবুদ্ধিমত্ত্বং মন্ত্রসে বস্ততস্ত সম্পূর্ণ-
সাদৃশ্যাবত্যা অপি স্বার্থা নভিজ্ঞায়া স্তব বুদ্ধিরৈবকাতাল্লীয়সী ভবতি কথমিতি চেৎ স্মর্যামিত্যাটেকাদশভিঃ । হে রাজপুত্রি ইতি স্বং
রাজঃ পুত্রী অহন্ত বস্তুদেবস্যা কিকনস্য পুত্রঃ অতঃ কস্মাদস্মান্নাং বরুষে বৃতবত্যসি স বিশেষণস্য বহুবচনার্থঃ । নচ গতাস্তরাভাবাস্বামহং
বৃতবতাস্বীতিবাচ্যঃ ভূপৈরীপ্নিতাপি নচ তে ভূপা মন্তো বিভূতি রূপগুণাদিভি নানা ইত্যাহ লোকপালেত্যাদি শ্রীমন্তিরিতি নতু
রস্তিদেবান্দোরিব ধনসমৃদ্ধিভোগ সমৃদ্ধিরহিতৈরিত্যর্থঃ । নচ তে তদানীং দূরেস্থিতা ইত্যাহ । প্রাপ্তানিতি । নচ বহুনাং তত্রাসম্মতি-
রিত্যাহ । ভ্রাতা পিত্রাপি দত্তা বাগদত্তেবেত্যর্থঃ । কিঞ্চ কত্রিয়জাভে মম ভীকৃৎলক্ষণং মহাদোষমপি ত্বং নাত্রাকীরিত্যাহ রাজভ্য

ভগবান্ কহিলেন, হে রাজপুত্রি ! তুমি সর্ব গুণ যুক্তা হইলেও তোমার বুদ্ধি অতিশয় মন্দ, দেখ
লোকপাল সদৃশ, রূপৌদার্য বল বিশিষ্ট শ্রীমান্ মহানুভাব ভূপালগণ কর্তৃক প্রথমে তুমি অতীপ্নিতা
ছিলে ॥ ১০ ॥

কামদুর্নদ ও অর্থী তোমার প্রাপ্ত্যর্থে সমাগত সেই সকল চৈদ্য প্রভৃতি ভূপতিদিগকে তুমি
ভ্রাতা ও পিতা কর্তৃক দত্তা হইয়াও তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া অসমান আমাকে কেন বরণ করি-
হইয়াছিলে ॥ ১১ ॥

রাজভ্যো বিভ্যতঃ স্ক্রুৎ সমুদ্রং শরণং গতান্। বলবন্তিঃ কৃতদ্বেশান্ প্রায়স্ত্যক্তনৃপাসনান্ ॥ ১২ ॥
 অম্পষ্টবন্ধনাং পুংসামলোকপথমীযুযাং ॥ আস্থিতাঃ পদবীঃ স্ক্রুৎ প্রায়ঃ সীদন্তি যোষিতঃ ॥ ১৩ ॥
 নিক্ষিপন্য বয়ং শশ্বমিক্ষিপনজনপ্রিয়াঃ। তস্মাৎ প্রায়েণ ন হ্যাত্যা মাং ভজন্তি স্তমধ্যমে ॥ ১৪ ॥

ঊপরাধী।

কিঞ্চ। প্রায়শো রাজভ্যো জরাসন্ধাদিভ্যো বিভ্যতঃ ভয়ং প্রাপ্নুবতঃ ॥ ১২ ॥

অম্পষ্টবন্ধনাং অবিজ্ঞাতাচারাণাং অলোকপথং অস্বীপারতজ্ঞাং। পদবীঃ মার্গমাস্থিতাঃ অহুস্ততাঃ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ নিক্ষিপন্য ইতি ॥ ১৪ ॥

বৈকবভোষণী।

অসময়ে হেতু রাজভ্য ইতি। তথাপ্যসমর্থ স্বভবস্তকারিত্যেতি ন্যায়েন বলবন্তিঃ সত তব হরণাদিনা কৃতোহুভবতিতো ঘেষো
 যৈস্তান্। কিঞ্চ। তে ভূপা বশস্ত নেতাহ ত্যক্তেতি প্রায় ইতি স্বত্ব রাজজ্ঞাভিষেকস্ত ক্ষণমাত্রস্বীকারাভি প্রায়োগ্রসেনাদীনাক তদ-
 জীকারো বলাদিবেতি চ। হে স্ক্রুৎ ইতি তচ্ছবগতত্বা ক্রকোটিল্যাদর্শনেন তাদৃশকৃৎ। স্ততিপূর্বকমেবোপালভন্ত প্রারকৃৎ।
 এবমুত্তরতাপি ॥ ১২ ॥

তত্রোত্তরমলভমানঃ সাক্ষাদেব তদাক্ষিপণিব জীমাতস্তাপি মাদৃশভজনমযুক্তমিত্যাহ অম্পষ্টেতি। কচিৎ পরদারসেবাদির্দর্শনেন
 কচিৎ বৈদিকচারণদর্শনেনাং কিং নাস্তিক আস্তিকো বা। আস্তিকত্বেহপি কচিৎ যজ্ঞাদার্থভৃগয়াদিদর্শনেন কচিৎ বুচুকাদৌ তন্নিকা-
 দর্শনেন চ কিং প্ররতো নিবৃত্তো বা ইত্যাদি ন স্পষ্টং ন সুবোধঃ বয়ং অদৃষ্টহিতাচরণং যেষাং তথা লোকপথঃ জ্ঞাপুত্ৰাদ্যপেকাদি-
 লক্ষণঃ দৃষ্টহিতাচরণং ন তং প্রাপ্তবতাং। জিহ্বাঃ পুরতস্তদ্রাদাদ্যাপমানাং জাতমাত্রপুত্ৰাদারকণাঙ্ক। প্রায়ো বিতর্কে বাহুল্যে বা।
 যচ্চ কাশ্চিন্ন সীদন্তি ততাসামেব গুণ ইত্যপি তাদৃশীতির্যমতজনীয়া এবতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চাত্যমাত্রস্যপি ন বহুজনমাচার প্রাপ্তমিত্যাহ। উদাসীন্য বয়ং নুনমিতি বক্ষ্যমাণমুসারেণ। ন বিদ্যাতে কিঞ্চন যেষাং তে বয়ং
 মৎপ্রধানা ইত্যর্থঃ। কিঞ্চ নিক্ষিপনজনানাং প্রিয়াঃ। যদা। নিক্ষিপনজন্যেব প্রিয়া যেষাং তে শশ্বমিত্যং অসোভয়তোহুপাধয়ঃ। প্রায়ে-
 গেত্যচরণেপাত্তাৎ বরুণ্যিবেতি ভাবঃ। অতো মাং তেষু প্রধানং স্ততরাং ন ভজন্তীত্যর্থঃ। অতো মহারাজপুত্রাস্তবা-
 চাবেনস্তাৎবৈরাগ্যাসস্তবেন মন্তজনমযুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসঙ্কটঃ।

• বয়ং অদৃষ্টহিতাচরণং। লোকপথো দৃষ্টহিতাচরণং তব আয়তিকত্তরকালো ভবিতবাত্ত্যর্থঃ ॥ ১৩—১০ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী।

ইতি নচ ভীতত্বেহপি মন শিষ্টবশস্তীত্যাহ বলবন্তিরিতি। প্রায়োগ্রহণাচ্ছিত্তেবোবাক্কুনাদিভিমৈত্র্যং নতু বহতিঃ। কিঞ্চ যাদবহা-
 রায়তো রাজভ্যাবেহপি কংসবধাং যং প্রাপ্তং রাজত্বং তদপ্যগ্রসেনায় দদ্য তাক্তমিত্যাহ ত্যক্তেতি ॥ ১০—১২ ॥

অম্পষ্টবন্ধনাং কদাচিৎ পরদারগ্রহণেন কদাচিৎ বৈদিকচারণতেন চ বয়মধ্যান্ধিকা বৈতাম্পষ্টবন্ধনাং ভাৰ্য্যায়া অগ্যাগ্রতস্তদ্রূতুব-
 মাননার লোকপথমপি জীমামস্বদ্বিজনানাং পদবীঃ আস্থিতা অহুস্ততাঃ সীদন্তি। প্রায়োগ্রহণাং কাশ্চিন্মন সীদন্তি ততাসামেব গুণ
 ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

নিক্ষিপন্য ইতি বহুজনমাত্রস্যাপ্যাসক্ত্যভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে স্ক্রুৎ! আমরা বলবান্ রাজা জরাসন্ধ প্রভৃতি হইতে ভীত হইয়া সমুদ্রের শরণাগত হইয়াছি,
 তথাপি ঐ বলশালী রাজগণ আমার প্রতি ঘৃণা করিয়া থাকে, তাহাতে আমরা প্রায় ঐ নৃপাসন ত্যাগ
 করিয়াছি ॥ ১২ ॥

হে স্ক্রুৎ! সে পুরুষ জীপরতজ্ঞ নহে এবং যাহার আচরণ জানিতে পারা যায় না তাহাকে আশ্রয়
 করিলে প্রায়ই যোষিৎগকে অবসন্ন হইতে হয় ॥ ১৩ ॥

আমরা নিক্ষিপন, স্ততরাং আমরা সর্বদাই নিক্ষিপনলোকদিগেরই প্রিয়। অতএব হে স্তমধ্যমে!
 আত্মব্যক্তির প্রায় আমাকে ভজনা করে না ॥ ১৪ ॥

বয়োরাশ্মসমং বিত্তং জন্মৈশ্বৰ্য্যাকৃতি ভবঃ । তয়োৰ্বিবাহো মৈত্রী চ নোত্তমাধময়োঃ কচিৎ ॥ ১৫ ॥
 বৈদৰ্ভ্যেতদবিজ্ঞায় স্বয়াহদীৰ্ঘসমীক্ষয়া । বৃত্তা কৃৎ গুণৈ হীনা ভিক্ষুভিঃ শ্লাঘিতা যুধা ॥ ১৬ ॥
 অথাত্মনোহনুরূপং বৈ ভজস্ব কত্রিয়র্ধভং । যেন তমশিষঃ সত্য ইহামৃত চ লপ্যসে ॥ ১৭ ॥
 চৈদ্য-শাল্ল-জরাসন্ধ-দন্তবক্রাদয়ো নৃপাঃ । সম দ্বিষন্তি বাগোক রুক্ষী চাপি তবাগ্রজঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

আত্মসমং পরস্পরমনুরূপং । জন্মৈশ্বৰ্য্যভ্যাং সহিতা আকৃতী রূপং জাতি কী সমা । ভবঃ জায়তিঃ ॥ ১৫ ॥

ন দীৰ্ঘা সমীক্ষা বিচারো বস্যান্তরা ॥ ১৬ ॥

অথ ইদানীমপি ॥ ১৭ ॥

তর্জি' কিমিত্যানীতাহমিতি চৈদিত্যাশঙ্ক্যাহ চৈদোতি । সম মাঃ দ্বিষন্তি ॥ ১৮ ॥

বৈদবতোষণী ।

বিত্ত সন্মেষামপোবমেব যুক্তমিত্যাহ যয়োরিতি । তয়োরেব যুক্ত্য ইতি শেষঃ । অল্পতৈঃ । তজ্জায়িতরূপকালো ভবিত-
 বাতেত্যর্থঃ । তজ্জ্ঞানক জ্যোতিঃশাস্তাদিনা । যদা । জন্ম জাতিরাকৃতিঃ রূপং ভবন্তোংপত্তিরিতি সমকালজন্মনা বয়োহভিপ্রেতঃ
 মৈত্রীচেতি দৃষ্টান্তেহন । যদা । ন কেবলং বিবাহঃ মিথঃসৌহার্দমপি তয়োরেব স্যাতিত্যাহ মৈত্রীতি চ অপি মৈত্র্যপি । ব্যতিরেকেণ
 তদেব ব্রূয়তি নেতি । কচিৎ কস্মিংশ্চিদেদে কালে বা ॥ ১৫ ॥

উপসংহরতি বৈদর্ভীতি । এতৎ পূর্বোক্তং সর্বমবিজ্ঞায় অবিচার্য্য । নহু বৈঃ সর্বসদগুণৈর্যুক্তা এব যুগং । তচ্চ প্রব্রীণানিত্যাদিনা
 ময়া বিজ্ঞাপিতমেব তত্রাহ ভিক্ষুভিরিতি । যাচকৈর্ধনাদিলোভেনৈব শ্লাঘিতা ইত্যর্থঃ । বৈদর্ভীতি দ্বন্দ্বেশোদ্ভবস্বাত্ত্বাকরকমাত্রশ্রবণ-
 মভিপ্রেতঃ ॥ ১৬ ॥

এবমুক্তমিব বহুভং । যচ্চ বক্ষ্যতে তত্রাত্মাস্তাস্ত্রবোক্তা তস্তাং পরমকোমলচিত্তায়াং পরিহাসহং চাতিশ্রুতীকরোতি । অথেনি বৈ
 এব । অনুরূপং সদৃশমেব । আশিষঃ কামান্ । আসত্যোঃ স্থিরা উত্তমা বা ॥ ১৭ ॥

চৈদোতি তৈরবতারিতং । তন্মেতি চৈদিত্যধিকমিব ভাতি । কিঞ্চ স্বভামিতি শেখঃ । বিশেষতস্তত্ত্ব মন্তব্যয়া অগ্রজোহপীতি
 অত্র বর্তমানসামীপা এব বর্তমানবৎ । অস্যা মারিতত্বেন বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ১৮ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ । ভব মন্তব্যাস্তং নোপপদ্যত ইত্যত্র নীতিশাস্ত্রবাক্যঃ শৃণ্বিত্যাহ । যয়োরিতি তব পিতৃপৈতামহবহুধনবদ্ভ্যং বহুনি বিধানি
 মম তু পিতৃ বহুদেবস্ত পিতৃভাবান্নপার্জিতমেবেদং বৎ কিঞ্চিদ্বং । জন্মোতি স্বং মহাকুলপ্রসূতা । অরুদ্বাদদগদকুলানঃ । ঐশ্বৰ্য্য-
 মিতি তব বিদর্ভদেশস্থ কুণ্ডিনাদিবহনগরেষধিকারঃ । সমত্বানন্তদেশহারায়েকত্বাৎ ধারকানগর্যামেব । আকৃতিরিতি স্বং গোপী
 অহং তু কালঃ । ঐশ্বৰ্য্যেণ সচাকৃতিরৈশ্বৰ্য্যাকৃতিঃ । তব ইতি ভবঃ ক্ষেমণ সংসারে ইত্যভিধানাৎ । স্বং সদা কল্যাণেব মম তু
 কল্যাণবৎ বহুশত্রুকত্বাৎ সঙ্কল্পমেবেতি ॥ ১৫ ॥

ন দীৰ্ঘা সমীক্ষা বিচারো বস্যান্তরা ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ যদভূতদভূদেব তব স্থিরযৌবনবাদধুনাপি কাচিৎ কতি নীহুততো বিবেকং কুর্কিত্যাহ অথ ইদানীমপি ॥ ১৭ ॥

তর্জি' কিমিত্যানীতাহমিত্যাশঙ্ক্যাহ চৈদোতি । সম মাঃ ॥ ১৮ ॥

বাহাদিগের বিত্ত পরস্পর অনুরূপ এবং বাহাদিগের জন্ম ঐশ্বৰ্য্য আকৃতি আয় ব্যয় সমান তাহাদি-
 গের পরস্পরের মৈত্রী বা বিবাহ প্রশস্ত, উত্তম ও অধমের মৈত্রী বা বিবাহ প্রশস্ত নহে ॥ ১৫ ॥

হে বৈদর্ভি ! এ সকল বিষয় না জানিয়া তুমি অদীর্ঘদর্শিতা প্রযুক্ত ভিক্ষুদিগের শ্লাঘ্য আমাদিগকে
 নে বরণ করিয়াছ, ইহা তোমার বিবেচনার কর্ম্য হয় নাই ॥ ১৬ ॥

অতএব এখনও তুমি আপনার অনুরূপ কোন ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠকে ভজনা কর, বাহাতে তুমি ইহকালে
 ও পরকালে পরম সুখ লাভ করিতে পারিবে ॥ ১৭ ॥

হে গুরুনিতম্বিন ! চৈদ্য, শাল্ল, জরাসন্ধ ও দন্তবক্র প্রভৃতি রাজারা এবং তোমার অগ্রজ রুক্ষী
 ইহারা সকলেই আমার দ্বেষ করিয়া থাকে ॥ ১৮ ॥

তেষাং বীৰ্য্যমদাক্তানাং দৃষ্টানাং স্মরনুত্তয়ে। অনীতাসি গয়া ভদ্রে তেজোহপরতাহসতাং ॥১৯॥
উদাসীনা বয়ং নুনং নস্ত্যাপত্যার্থকামুকাঃ। আত্মলক্যাস্মহে পূর্ণা গেহয়োজ্যোতিরক্রিয়াঃ ॥ ২০ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

এতাবদুক্তা ভগবানাত্মানং বল্লভামিব। মন্যমানামবিল্লেষাত্তদপন্ন উপারমং।
ইতি ত্রিলোকেশপতেস্তদাত্মনঃ প্রিয়স্য দেবরশ্মতপূৰ্ব্বমপ্রিয়ং।

শ্রীধরবামী।

স্মরনুত্তয়ে গৰ্ভাপনয়নায় ॥ ১৯ ॥

ক্ৰীণামন্তিঃসহমৌদাসীন্যকামমহাকা উদাসীনা ইতি। গেহয়ো দেহগেহয়োদাসীনাঃ। অতএব জ্যোতিরক্রিয়াঃ জ্যোতিঃ
প্রদীপাদি তত্ত্বং সাক্ষিমানন্তয়া ক্রিয়াবহিতাঃ। আত্মচে বর্তমানহ ইতি ॥ ২০ ॥

আবিল্লেষাক্ষেপাঃ আত্মানমেবেত্যোবাপার্থে উব শব্দঃ ॥ ২১ ॥

বৈশম্যবতোষণী।

• নচ তত্র মম কোহপি দোষঃ কিন্তু দুষ্টমভাবেনৈব তে দ্বিষন্তীত্যাহ বীৰ্য্যেণ প্রভাবেণ বলেন বা যো মদৌ মন্ততা তেনাক্তানাং
তত বিবেকানামতো দৃষ্টানাং গৰ্ভিতানামিতি। অতস্তেবাং স্মরনুত্তয়ে এবানীতাসি তত্র হেতুবিশেষঃ। অসতাং তেজোহপরতেতি
তদানয়নে তদেব প্রয়োজনং নতু ত্বদ্বিবাহাদিকমিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

ননু নানাদৈবভবনুত্তম নানাত্মীসংগ্রহবতঃ কুতো নিক্ষিপনাদিকং কিস্প্যষ্টবজ্রাদিনায়নি বা কুতোদাস্তিকম্বগিবাস্ত্রী-
ক্রিয়ত ইত্যাহুকা সৰ্পং সমাদদদেব ত্বদ্বিধানামতিদুঃসহমাহ উদেতি। নুনং নিশ্চয়ে। উদাসীনাঃ নতু কুতাপ্যাসক্তাঃ নচাত্মোষেষপী-
তাত নেনি কৃত আয়েতি। আয়ত্ত্বনৈব স্থখিন ইত্যর্থঃ। গেহয়োৱিত্যেকশেষাং নচ দেহস্ত গেহসামাত্মন তচ্ছব্দপ্রয়োগাৎ
জ্যোতিরক্রিয়া ইতি পরমাত্মৈকতাবেনৈতি ভাবঃ। তদ্বিদঃ পরমার্থতঃ স্বস্ত্র ভাবাস্ত্র্যামিষাপেক্ষয়োক্তাঃ। অতো দেহগেহৌ চাত্ৰ জীব-
মদ্বন্ধিনাংবেবাভিপ্রেতো নতু স্বমদ্বন্ধিনৌ লীলাবিনোদস্ত স্বদেহগেহেষু লৌকিক জ্ঞানিদ্বাদ্যারোপণায়োক্তমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

বল্লভাশব্দস্ত পরমপ্রিয়ভাৰ্য্যায়াঃ কটুহৃদীকারেণাজল্লগ্নহৃদাশ্বত্থলাধিকরণহেপি স্ত্রীঃ। তত্র দর্পো বল্লভাভ্যভিমান-
তদ্য ইবেতি নৰ্ম্মময়ত্বং। তথাচ বক্ষতি। হাত্তপ্রোচিনজানন্ত্যা ইত্যাদি। তথাচ স্বয়মেব বক্ষতি। স্বহৃদঃ শ্রোতৃকামেন ক্ষেপা-
চাপতিমিতি ॥

• ততশ্চাত্তা বাসনাংপাতিঃ পেগজ্যতিত্বয়ে দাক্ষিণ্যময়পেগজ্যাত্মানন্ত নোদয়ঃ কিন্তু পবিত্রাসত্যায়ঃ ক্ষুতিহেহপি চিন্তয়া এবোদয়
ইত্যাহ ইতীতি। ইত্যোতত্ত্বচনং তদা তাদৃশত্বপেক্ষেসময়েতি লোকেশানাং শ্রীব্রহ্মাদীনামপি পালকস্তেতি তদা সৰ্পপরিপালকতয়া

ক্রমদন্দভঃ।

বল্লভাশব্দস্ত পরমপ্রিয়ভাৰ্য্যায়াঃ কটুহৃদীকারেণাজল্লগ্নহৃদাশ্বত্থলাধিকরণহেপি স্ত্রীঃ। তদানীমপি ক্রোধাংশানতিবাক্তৌ

শ্রীবিখনাৎচক্রবর্তী।

স্মরনুত্তয়ে গৰ্ভাপনোদনায় ॥ ১৯ ॥

নচানাত্মজনে মদুঃপমাণাক্ষষ্টা ইত্যাহ উদাসীনা ইতি। গেহয়ো দেহগেহয়োদাসীনাঃ। অতএব জ্যোতিরক্রিয়া জ্যোতিঃ প্রদী-
পাদি তত্ত্বং সাক্ষিমানন্তয়া ক্রিয়াবহিতা আত্মচে ॥ ২০ ॥

বল্লভামিবেতি সৰ্পবল্লভাস্ত্র শ্রেষ্ঠামপি তাং পবিত্রাৱাগোথস্বযোগাস্ত্র মনেনৈব আত্মানং বল্লভামিব মন্তমানামেতাবদুক্তা অবিল্লেষা-
ক্ষেতোরিতি ভাৰ্য্যাহৃদোগামপি মানবঃ স্বত্ত্বেনৈব স্বভগা ভাৰ্য্যা কৰোতি তদভ্যমেতাবদদৃষ্টগুণাববতত্ত্বৈক্সাশ্বীতি যো দৰ্পন্তঃ

হে ত্বমস্মি! বলমদাক্ত সেই সকল বীরদিগের দৰ্প হরণের জন্য অসামুদ্রিগের তেজঃ অপহরণ
করিয়া আশা কর্তৃক অনীতা হইয়াছ ॥ ১৯ ॥

আমরা উদাসীন, স্ত্রী, পুত্র ও অর্থের প্রাক্তি কামনা রাখি না, আমরা দেহ গেহ বিষয়ে ক্রিয়াশূন্য,
আমরা অবিক্রিয় দীপশিখার ন্যায় সাক্ষিস্বরূপে পূর্ণ হইয়া আত্মলভের নিমিত্ত বর্তমান আছি ॥ ২০ ॥

শুকদেব কহিলেন ভগবান্ এই সকল কথা বলিয়া পরে স্বীয় বল্লভাকে মানিনী দেখিয়া তাঁহার দৰ্প

আশ্রিত্য ভীতা হৃদি জাতবেপথুশ্চিস্তাঃ হুরস্তাঃ রুদতী জগাম হ ॥ ২১ ॥

পদা সৃজাতেন নখারুণশ্রিয়া ভুবং লিখন্ত্যশ্রুহিরঞ্জনাসিতৈঃ ।

আসিঞ্চতী কুঙ্কমরুষিতৌ স্তনৌ তস্মাবধোমুখ্যতিচ্ছঃখরুদ্ধশাক্ ॥ ২২ ॥

তস্তাঃ স্তদুঃখতঃশোকবিনষ্টবুদ্ধেহস্তাঃ স্নানদলয়তো বাজনং পপাত ।

দেহশ্চ বিক্লবধিয়ঃ সহসৈব মুহূন স্তেব বাতবিহতা প্রবিকীৰ্য্য কেশান্ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরনামো ।

চিন্তালক্ষণমাহ পদেতি । নৈখেরুণা শ্রীঃ কাহির্ঘমা তেন সৃজাতেন স্নকোমলেন পদা ॥ ২২ ॥

স্তদুঃখঃ অপ্রিয়শ্রবণাৎ । ভয়ং ত্যাগশঙ্কয়া । শোকঃ অমৃতাপঃ তৈ বিনষ্টা বুদ্ধির্ঘসাত্তস্যঃ । স্নগতি পতন্তি বলয়ানি যস্মা-
তস্মাক্তাং দেহশ্চ পপাত বিক্লবা অবশা ধীর্ঘসাত্তস্যঃ ॥ ২৩ ॥

বৈকল্যভাবনী ।

পুরুষোক্তাযোগ্যতা বিশেষতশ্চাত্ত্বনঃ স্ময়া প্রিয়সা স্বয়ং দেবী সর্কাসু প্রেমসীমু মুখাতয়া তথাপ্যপ্রিয়ং । কিকাশ্রুতপূর্ব্বং ইতি তয়া
হুতকীৰ্ত্তিপ্রায়সং পরমাসহসং চাতিপ্রোতং । আ অতিনৈকট্যাদিনা সম্যক্ স্নগতা ত্যাগশঙ্কয়া ভীতাঃ হৃদীতি কম্পস্যাস্তরতয়া তয়স্য
গোরবঃ স্ফুটিতং চিন্তামনিষ্টাবান্তিক্রধানলক্ষণং । হুরস্তাঃ দীর্ঘাঃ দাক্ষায়া । হেতাব্যয়মাচারাতিক্রমে ॥ ২১ ॥

সৃজাতেতি ভূমলিখনাযোগতোক্তা তথাপি তেন লিখন্তীতি হুরস্তচিন্তা দর্শিতা । এবমস্মনাসিতৈরিতি কুঙ্কমকষিভাবিতি চ
জ্ঞেয়ং । আ সম্যক্ সিঞ্চতীত্যশ্রণাঃ ধারা স্ফুটিত । নখারুণশ্রিয়েতু্যপরিভাগেহপি তচ্ছবিভিন্নরুণাঙ্গিতয়াৎ ॥ ২২ ॥

নহু স্তাবতো মহাকৌতুকপর এন সঃ । কিক পুত্রপৌত্রাদ্যুৎপত্ত্যাদিনা কথমপি ত্যাগো ন সম্ভবেদিত্তি কথং তয়া নো বিচারিতং
তত্রাহ তস্তাঃ পরমদাক্ষিণ্যময় প্রেমবিখ্যাভায়াঃ বিনষ্টবুদ্ধিছাধিচারাতাবঃ । স্নগদলয়ত ইতানেন বলয়ান্তপি পতিতানীতি জ্ঞেয়ং ।
নচ কেবলং বিচারো নষ্টঃ চেতনাপীত্যাহ বিক্লবধিয় ইতি । অন্তএব মুহূন । প্রকর্ষণে বিকীৰ্য্য কেশানিত্যনেন মোহস্য রন্তেতি
দৃষ্টান্তেনচ পাতস্যাত্তিশয়ঃ স্ফুটিতঃ ॥ ২৩ ॥

ক্রমলক্ষণঃ ।

সকৌতুকতদ্রুতাবনার তমারোপয়তি ॥ ২১—২৩ ॥

শ্রীবিখনাৎক্রবতী ।

হস্তীতি সঃ । বলভাশকত পরমপ্রিয়তার্জাবাচিষেনোদেস্তবিধেয়ভাবেনাছয়াৎ ন পুংসঃ ॥ ২১ ॥

চিন্তালক্ষণমাহ পদেতি । নৈখেরুণা শ্রীঃ কাহির্ঘম তেন । সৃজাতেন স্নকোমলেন ॥ ২২ ॥

স্তদুঃখমপ্রিয়শ্রবণাভয়ং ত্যাগশঙ্কয়া শোকস্তাভ্যাং মনস্তাপঃ তৈ বিনষ্টা বুদ্ধির্ঘস্তাঃ অতঃ পরিত্যাসৌক্যমিত্তি বিচারো নোদভূদিত্তি
ভাবঃ । স্নগতি বলয়ানি যস্মাতস্মাক্তাঙ্গিত্তি সহসৈব বিরহপীড়োখাদিতিকাক্ষ্যাদলয়ান্যপি পেতুরিত্তি গম্যতে । তদনন্তরং দেহশ্চ
পপাত । তত্র হেতুর্বিবিক্লবধিয় ইতি । বুদ্ধেনাশস্তাপি প্রাপ্তকৈ বিনষ্টচেতনয়া ইত্যর্থঃ । ততশ্চ মুহূদ্বিত্তি সহসৈব নবম্যপি দশাভ্যঃ
পপাতেতি স্তভাদাঙ্গিমঃ প্রলয়শ্চ সাস্বিকোহভূদিত্তি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

চূর্ণ করত উপরত হইলেন ॥ ২১ ॥

দেবী রুক্মিণী এইরূপ ত্রিলোকেশপতি ও স্বীয় প্রিয়ের অশ্রুতপূর্ব্ব অপ্রিয় বাক্য শ্রবণ করত ভীত
হইয়া রোদন করিতে করিতে হুৎকম্প হওয়ায় অত্যন্ত চিন্তিত হইলেন ॥ ২২ ॥

তখন রুক্মিণী নখরূপ অরুণ শ্রী-বিশিষ্ট স্নকোমল পদদ্বারা কুঙ্কমাক্ত স্তনদ্বয়কে অভিষেক করত
হুৎখে রুদ্ধকণ্ঠী হইয়া অধোমুখে অবস্থিতি করিতে লাগিলেন ॥ ২৩ ॥

তদৃক্। ভগবান্ কৃষ্ণঃ প্রিয়ায়াঃ প্রেমবন্ধনঃ। হান্তপ্রৌঢ়িমজানন্ত্যাঃ করুণঃ সোহৃৎকম্পত ॥২৪॥
পর্যাকদবরুহাশু তামুখাপা চতুর্ভুজঃ। কেশান্ সমুহ তদ্বক্তৃং প্রায়ুজৎ পদ্মপাণিনা ॥ ২৫ ॥
প্রমুজ্যাক্ষকলে নেত্রে স্তনো চোপকৃতৌ শুচা। আলিঙ্গ্য বাহুনা রাজমন্যবিধয়াঃ সতীং ॥২৬॥
সাস্বগামাস সাস্বজ্জঃ কুপয়া কুপণাঃ প্রভুঃ। হান্তপ্রৌঢ়ে ভ্রমচিহ্নামতদর্হাং সতাং গতিঃ ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্যগণক।

হাস্যাপ্রৌঢ়িঃ গান্ধীয়াং ॥ ২৪ ॥

চতুর্ভুজ ইত্যাখ্যাপনাল্পবৎ পরিমার্জনাদ্যর্থাবিকৃতচতুর্ভুজ ইত্যর্থঃ। সমুহ নিবধ্য ॥ ২৫ ॥

অক্ষকলে অক্ষতিঃ শোভিতে। শুচা শোকাশ্রুতিঃ ॥ ২৬ ॥

সাস্বগামাস অঙ্গনীতবান্ ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোষণী।

তদনির্কটনীয়াঃ প্রেমৈব বন্ধনঃ শৃঙ্খলা। তদ্বিত্তি তত্ত মহাদাঢ্যং ধ্বনিতং। কিন্তু হাস্যাপ্রৌঢ়িমজানন্ত্যা অজানন্ত্যা বিচারমিত্ত-
মশকুং বত্যা। বামাময়দ্বিতীয়প্রেমভেদভাবাং সমহাকৌতুকপরিপোহকম্পত। বদকরুণঃ সর্কপ্রাণিদয়ানুঃ কিমূত তত্তামিত্তি ভাবঃ।
বতো ভগবান্ কৃষ্ণঃ তত্তমহাশৃঙ্খলেনাতিপ্রসিক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

অমুকম্পামেবাহ পর্যাকদিত্তি দ্বিত্তিঃ। উখাপা ভূমিতঃ স্বাকৈ নিবেশ্তেত্যর্থঃ। প্রকর্ণেণাবৃত্তাদিনামুজং ॥ ২৫ ॥

প্রমুজ্যতি যুগ্মকং। প্রভুঃ সতীং পাতিত্ত্যাদিসঙ্গুণবতীং তাং সাস্বগামাস সাস্বনে হেতুঃ সতাং গতিঃ সন্মাদ্রাণাং স্বয়মেব পরণং।
কিমূত তত্তা ইত্যাহ অনন্যবিধয়াঃ আশ্রয়কপ্রাং তাদৃশস্বনে হেতুঃ কুপয়া। তত্র হেতুঃ কুপণাং স্বোপেক্ষামননেন দুঃখধীন-
চিত্তাং। অত্র হেতুঃ হ্যাসোতি। তত্র হেতুঃ রতদর্হাং পরমসরলভাবাং। নহু তাদৃশখেনে বচিতি কথং সাস্বনং ত্রাত্তজাহ সাস্বজ্জঃ
সাস্বনাচাচ্যে পণ্ডিতঃ। তজ্জাহমেব বিবৃণোতি প্রমুজ্যতি। অক্ষণি কলরতঃ করত ইতি অক্ষকলে। এবং তদ্য খেনে
সাস্বনে চ চাতুরীমমুহুতা সাস্বর্ঘ্যমিবাহ প্রভূর্ঘনা বৎ করোতি তদা তত্রৈব সমর্থ ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্যগণকবতী।

যদা সাংসারিকজীবনাং অবিদ্যা বন্ধনং তথা তত্তাঃ প্রেরা বন্ধনং বতো হাস্য প্রৌঢ়িঃ প্রৌঢ়ঃ অজানন্ত্যা ইতি প্রেমপরিণামো-
বুহুরাগো হি স্বাপ্রয়াঃ অতিক্রমং দৈন্ত্র্যমেবোৎপাদয়তি ততশ্চ নাহমেতদেবোপাতোহনেন তাকৈবামিত্তি ভ্রাত্তচিত্তা ইত্যর্থঃ ॥২৪॥

চতুর্ভুজ ইতি উখাপনাল্পবৎ পরিমার্জনাদ্যর্থাবিকৃতভুজচতুর্ভুজ ইত্যর্থঃ। সমুহ নিবধ্য ॥ ২৫ ॥

অক্ষকলে অক্ষধরে। শুচা শোকাশ্রুণা ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

দুঃখ, ভয় ও শোকে বিনষ্টবুদ্ধি রুজ্জ্বলী হস্ত হইতে বলয় স্থলিত হইল এবং ব্যজন পতিত হইল,
আর অবশবুদ্ধি বশত মুগ্ধ হইয়া সহসা বাতাহত কদলীমূলের ন্যায় তাঁহার শরীর কেশপাশ বিকীরণ
করত পতিত হইল ॥ ২৩ ॥

ইহা দেখিয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ প্রেমবন্ধনরূপ হাস্যগান্ধীর্ঘ্য বিষয়ে অনভিজ্ঞা স্বীয় প্রিয়ার প্রতি
সকরুণ হৃদয়ে অনুকম্পা করিলেন ॥ ২৪ ॥

তখন চারি হস্ত আবিষ্কার পূর্বক সমস্ত পর্যাক্ষ হইতে অবতরণ করত প্রিয়তমাকে উঠাইয়া কেশ
বন্ধন করিয়া দিয়া পদ্মহস্ত দ্বারা তাঁহার বদন মার্জন করিলেন ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্! তখন অক্ষকলাকুল নেত্রদ্বয় মার্জিত করিয়া এবং শোকেতে উপহত ঈনদ্বয় হস্ত
দ্বারা মার্জন করিয়া অনন্যমনাঃ সতীকে আলিঙ্গন করিলেন ॥ ২৬ ॥

পরে সাধুদিগের গতি সাস্বজ্জ প্রভু শ্রীকৃষ্ণ কৃপা করিয়া হাস্য গান্ধীর্ঘ্যে ভ্রাত্তচিত্তা ও অযোগ্য
পরিহাস বিশিষ্টা কৃপাপাত্রী রুজ্জ্বলীকে সাস্বনা করিতে লাগিলেন ॥ ২৭ ॥

ঐনতাবতম্ ।

মা মা বৈদর্ভ্যসুখেণা জানে যাং মংপরায়ণাং । স্বচঃ প্রোভুকামেন কেণ্যচরিতমঙ্গনে ॥ ২৮ ॥
মুখকু প্রেমসংরক্তকু রিতাধরমীক্ষিতুং । কটাক্ষপারঙ্গণাপাঙ্গং হৃদয়কুটীতটং ॥ ২৯ ॥

ঐনতাবতম্ ।

মা মাং স্বচঃ কিং হু বদিবাসীতি প্রোভুকামেন প্রোভুকামেন কেণ্য নন্দণা এবচরিতমুখকু ন ভবতঃ । হে অঙ্গনে হে হৃদয় ॥ ২৮ ॥

প্রেমসংরক্তেণ প্রণয়কোপেন ক্ষুরিতঃ কল্পিতোহধরো বসিন্ তৎ । কটাক্ষেন কটাক্ষিতৈরাক্ষেপৈ রঙ্গণাবপাঙ্গৌ বসিন্ তৎ ।
অতএব হৃদয়ঃ কুটিলঃ কুটীতটং বসিন্ তৎ ॥ ২৯ ॥

বৈদর্ভ্যভাবনী ।

মামিতাপি মুখকং । মা মাং মাত্যহরেণাঃ মরি দোবদৃষ্টিং মা কুরু । নবনাগতিমপি মাং তাকুমিচ্ছসি কুতোহহরা ন কার্যা ভবাহ
জান ইতি । অভঃ কদাচিৎ কথকিনপি ন ত্যাজ্যেতি ভাবঃ । নহু তৎ কুতস্তাদৃশকং ভবাহ স্বচ ইতি নহু তপাপি সত্যবচনৈ
বরা মিথ্যা বক্তুং ন হুজ্যতে ভবাহ কেণ্যোতি । নন্দনু তদোপায়মিত্যর্থঃ । হে অঙ্গনে পরমহৃদয়রাজীতি ভূতিঃ ॥ ২৮ ॥

প্রেমসংরক্তেতি কুতীরাসুকু ছানসঃ । অতঃ কটোভ্যাদিকরোরপাঙ্গরঃ । সর্কেবামেব বিশেষণানাং বচসি মুখেচাঙ্গরঃ ॥ ২৯ ॥

ঐনতাবতম্ ।

নহু বরা চেদিদং পরীয়াং ত্যক্তং তর্হি কথমেব মহাভাবো মরা বোভবা ইত্যাতো মরাণ্যোততাক্যতে তজ্ঞানৈবাক্ষমার্জনাদিনা
কপটপ্রেমাং প্রকটীকৃত্য বৎ প্রভাহং বিধৎসে তৎ কিমতোহপাতিদুঃখদিসা পুনরপি ভে বর্তত ইতি বসিন্ দোবারোপণমাক্ষাহ
মেতি হে বৈদর্ভি মা মাং মা অহরেণাঃ । নহু চ হস্ত হস্ত পরমকারনিকৈ স্বরি মম মেয়মহরা কিন্তু তংপার্শ্বে হিহা হুঃখমেব প্রাপ্নুভ্যা
মম হিতার্থমেব হৃদয়মীমতাং গতিং বহুগদিতবানসি তদাকর্ণিতবত্যা মমেয়মাননমুর্ছেবাত্তত্ত্বজ্ঞং তৎ কিমকারীঃ সা যদি কণমপর-
মপাঙ্গাস্ত্যক্তা মম তব চ পরমৈব নিবৃতিরতবিবাদিতি তস্যাঃ সপ্রেমবক্রোক্তিমাক্ষাহ যাং মংপরায়ণাঃ মদনভগতিমহং জানে
তর্হি কথমেবং হৃদয়কামবোচতজ্ঞাহ স্বচঃ কাং কাং বক্রোক্তিং বদিবাসীতি প্রোভুকামেন মরা কেণ্য নন্দণৈব আচরিতমেব-
মুখকং । নহু তবতঃ হে অঙ্গনে হৃদয় ॥ ২৮ ॥

নন্দোক্তৌ প্রয়োজনান্তরকাহ প্রেমসংরক্তেণ প্রণয়কোপেন ক্ষুরিতঃ কল্পিতোহধরো বজ তৎ কটাক্ষেন কটাক্ষিতৈরাক্ষেপে
রঙ্গণাবপাঙ্গৌ বসিন্ তৎ হৃদয়ঃ কুটিলঃ কুটীতটং বসিন্ তৎ তৎ মুখং জীকিতুং নহু যদি সত্যকামস্য ভগবতত্বাত্তেবেচ্ছা
আনীতনা ভদানীমেব কল্পিতী সকাপকুটিলকটাকা কথং নাত্তিতি চেৎ । ইচ্ছাশক্তির্হি ভগবত এবাধীনা প্রেমাতু তৎ ভগবত-
মপাধীনীকরোতীতি প্রেরাণেণ তস্যাঃ কপি প্রেতবিকৃত্য প্রেমাহি আনন্দরূপমপি ভগবতমতিশয়েনানন্দ্যিতুং তদিক্ষামপি কদাচিদ-
ভবা করোতি । ইদমজ্ঞ তবঃ । আগাং কল্পিতাদীনং মধুরপ্রেমসবতানং রতিপ্রেমমেব প্রণয়মানরাগাহুরাগেবু সপ্তমু স্থায়িতাবেবু
মধ্যে কদাচিৎ কচিৎ আবসরং প্রাপ্যোদয়ত ইত্যতত্তদানীঃ ব্যজনসেবাসময়ে অমুরাগঃ স্থায়িতব এবোদগাত্ত চ দৈতঙ্গকারি-
প্রাবল্যাক্তাঃ খেচ্ছিত্তা মোহ এবাত্তরতু তস্মিন্ প্রণয়কোপ কটাক্ষদয়ঃ তেচোপরিষ্টোমানস্থায়িতাবেদরকণেবু তবিবাত্তোবা
কিঞ্চ তত্নেহবত্যা কল্পিতা মানকৌটিল্যাত্তিশরঃ প্রারো ন উদয়তে । মধুনেহবত্যাঃ সত্যতামারাক্ত অমুরাগোহপি মানগর্ভ এবোতি
সংরক্তকল্মাধরকুটিলকটাকাদিমুখং ক্রকস্য তত্নেবাত্তিসম্পদ্যত ইতি ॥ ২৯ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে বৈদর্ভি ! আমার প্রতি অসূয়া প্রকাশ করিও না । হে হৃদয় ! তুমি যে
মংপরায়ণী তাহা আমি বিলক্ষণ রূপে জানি, তোমার বাক্য অর্থাৎ তুমি আগাকে কি বলিবা তাহা
শ্রমিবার নিমিত্ত পরিহাস ছলে আমি এরূপ আচরণ করিলাম ॥ ২৮ ॥

অপিচ, প্রণয়কোপে কল্পিতাধর বিশিষ্ট ও কটাক্ষবিক্ষেপে অরুণ-বর্ণ অপাঙ্গমুখ এবং হৃদয়
কুটী সহকৃত তোমার মুখ নিরীক্ষণ করিবার নিমিত্ত আমি এইরূপ আচরণ করিয়াছি ॥ ২৯ ॥

অয়ং হি পরমো লাভো গৃহেহু গৃহমেধিনাং। যন্নৈশ্চনী য়তে যামঃ প্রিয়য়া ভীকু ভামিনি ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সৈবং ভগবতা রাজন্ বৈদভী পরিসাঙ্খিতা। জ্ঞানী তৎপরিহাসোক্তিং প্রিয়ত্যাগভয়ং কংহো ॥৩০

শ্রীধরবাহী।

নহু কলহে কিং কোতুকং সুখং বা মত জাহ অয়ং হীতি। নৈশ্চনীশ্চিঃ। যামঃ কালঃ ॥ ৩০ ॥

বৈকবভোবনী।

হি বন্দ্যনঃ গৃহেহু বর্তমানানাং গৃহমেধিনাং গৃহিণাং লাভঃ কলং সুখমিত্যর্থঃ। গৃহেহিতি প্রোবিতাদীনাং তু তথা সুখং নিবেদতি যাম একপ্রহরোহপি। প্রিয়য়েতি সর্বাভ্যো মে স্বমতিবলতা অভ্যুদয়েব সইতৎ যুক্তাত ইতি। হে ভীকুতি ভয়ময়দক্ষিণপ্রেমবতাবাদেব শকাং বহসি নহু বিচারেণেতি ভাবঃ। অভ্যুদয়ানীমপি জ্ঞোধ্যাশানভিয্যক্তো সকৌতুকং তদুভাবনায় তমারোপয়তি হে ভামিনিতি। এবং মা মা বৈদভীস্বরেখা ইত্যপি। অত্র শ্রীভগবতঃ সকৌতুকোহরমভিপ্রারঃ। ইয়ং খলু সরলপ্রেমবতী পরমগাভীর্ষ্যবতীতি ৩৮। ততো মমাতীষ্টে প্রিয়াকোপবিলাসঃ প্রেমনির্বন্ধপ্রকাশক সবিকারকৌতুকাবিশেষো বানান্য্যঃ ক্ষুটমুগলতাতে তন্মাং কোপবিলাসো বা তদ্ব্যননাতাবেহু দ্বিতীয়তাদৃশোক্তিবিশেষো বা যথা স্যাৎ প্রকাশতে তথা বাচ্যং পরিহাসেন প্রকটিভ্যে। তত্র বক্তাঃ কোপজননে ভ্রাতৃবৈরূপাদিকমপি কারণং নাসীৎ তস্যাং তজ্জাতং পরমাবোগ্যমেব কিম্বহমেব মদবিলেবস্বখমেবাভাঃ সর্বস্বমিতি তদ্বর্ণনাকারেণৈব কোপঃ সম্ভবেদমদি ততোহপি কোপো নাবির্ভবেতথাপি মদিলেবভয়েন পূর্বাঙ্গুরাগবদধুনাপি বিকার বিশেষসহিতো নিগদেনৈব প্রেমনির্বন্ধঃ প্রকাশ্যেতেতি তত্র রাজপুঞ্জীলিতা ভূপেরিত্যাদিকস্য তস্য শ্রীকৃষ্ণচরিত্র সপ্রণয়ঃ পরিহাসময়ঃ। তাং কুশলীমিত্যাদৌ শ্রীতঃ স্মরিত্যানেন ব্যক্তং পরিহাসময়ম্বল বিশেষতোহপ্যুক্তং প্রসঙ্গেন তত্রঃ প্রেমসারল্যাভিধমপি। তদুহু। ভগবানিত্যাদিনা হাতং পরিহাসতত্র প্রোচ্ছিন্নবস্ত্রমেনাং সরলপ্রমাণমপি গভীরামপি কোভরিব্যবীতি গরুঃ। তাং প্রণয়রসকৌটিল্যাতাবেনাজানত্যা ইত্যর্থঃ। এবংগ্রোহপি হাস্যপ্রোঢ়ে অর্থমিত্যামিতি। তত্র তেন পরিহাসেন কোপবিলাসাদিধর্মণমেবাতীষ্টমিতি স্বরমেবোক্তং মা মা বৈদভীতি জিতিঃ। অথ তত্র তৎ প্রেমনির্বন্ধপ্রকাশকবিকারদর্শনেছাপি প্রাক্তনেনৈব বাক্যেন ব্যক্তা তদুহু। ভগবানিত্যাদিনা তথা নিগদেনৈব তদ্ব্যক্তি দর্শনেছাপি স্বরমেব ব্যঞ্জয়িতে সাধ্যোক্তকৌতুকান্মেরিতি তথৈব চ তত্র বাক্যং জাভাঃ বচনং গদ্যগ্রন্থ ইত্যাদি। এবং স্বদর্পন্যাকারেণ তৎকোভো দর্শিতঃ। অথ তদবিলেবদর্পন্যাকারেণ তৎকোভো দর্শিতঃ। তদবিলেব দর্পন্যাকারে শ্রীশুকবাক্যং এতাবচ্ছক্বেত্যাদি। অন্যত্র তু তত্র হেতুঃ শ্রীভগবতৈব নিরাকরিষ্যতে ভ্রাতৃবৈরূপকরণমিত্যাধিনেতি ॥

বৈদভী তাদৃশাহুরাগেণ বিদর্ভাদাগতা যা। প্রিয়েণ তেন বস্ত্যাগঃ স্বত তাজনং তন্মাভয়ং ॥ ৩০ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ।

হে ভামিনিতি এবং মা মাং স্বাহরেণা ইত্যপি নচ্ছেবং ॥ ৩০—৩২ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী।

নহু মৎকৃত্য। ব্যজনাদিপরিচর্যয়া সুখং লভসে কিন্তু তাং পরিত্যক্তবত্যা মম কঠোরকোপোটৈক্যেব স্বং লভসে অপরক প্রিয়য়া মম হর্ষসোৎফুল্লং সুখং স্বরসনাভ্যাং ন রোচেতে কিম্বতিহুঃখককং কোপবিবদীকৃতং রসপ্রতিফুল্লং ক্রকুটিভীষণং সুখমেব রোচেতে ইতি কোহয়ং তে স্বভাবস্বজাহ অয়মিতি ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

হে ভীকু। হে ভামিনি। গৃহেতে প্রিয়ার সহিত নশ্বজীভাতে যে গৃহিদিগের কালীষাণন হক, ইহা একটা পরম লাভ।

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্। এইরূপে বৈদভী ভগবান্ কর্তৃক পরিসাঙ্খিত হইয়া এবং তাঁহার পরিহাসোক্তি জানিতে পারিয়া প্রিয়ত্যাগ ভয় পরিত্যাগ করিলেন ॥ ৩০ ॥

বভাবে ঋষভং পুংসাং বীকতী ভগবন্মুখং । সত্রীড়হাসকচিরস্মিতাপাদেন ভারত ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণাষাচ ॥

নম্বেবমেতদরবিন্দবিলোচনাং যদৈ ভবান্ভগবতোহসদৃশী বিভূষঃ ।

ঐধরস্বামী ।

ভগবৎ তস্য ঐশ্বর্যযুক্তঃ মুখঃ সত্রীড়হাসেন কচিরেণ স্মিতেনাপাদেন বীকমাণা ॥ ৩১ ॥

অসমত্বঃ ভগঃ চূর্ণাপ্রয়ণঃ প্রবলৈঃ কলিঃ । অরাজহমবিজতা লৌকিকেহাবসাদনঃ । নিকিঞ্চনত্বঃ তৎ প্রীতিরাতাচানাদরণীয়তা । অনোচিত্যং নিশ্চয়ত্বঃ বৃথা স্নাঘাচ ভিক্ষুভিঃ । ঔদাসীন্যকামত্বঃ স্বদোষান্ বোধশাসিতঃ । অজহাদীর্ঘদর্শিত্বঃ ভৈরব্যা রাজ্যং বহুন্ গুণান্ । কংকানর্ঘ্যেদিতান্ ভৈরবী ন্যবেধতদ্ গুণত্বৈঃ । ভগবতঃ স্বনিকা পরাণীব যানি বচনানি তানি সর্কোৎকর্ষপরভরা বাচ-

বৈকন্যতোবনী ।

পুংসাম্ভবভামিতি সর্কসৌন্দর্য্যবৈকল্যাদিকমুক্তং । অতো ভগবদ্বিতি যেনৈব স্মিতস্মিতপ্রমজলাদিনাচ শ্রীমৎ । অতএব বিশেষবেদেষ্কমাণা কেন সত্রীড়হাসকচির স্মিতাপাদেন ভগ্ন ব্রীড়াপূর্ণং হাস্যপ্রৌঢ়জ্ঞানাপত্তেঃ । হাসঃ সস্ত্রুতি হান্তপ্রৌঢ়াস-
কানাং ব্রীড়াসহিতেন হাসেন কচিরঃ স্মিতশ্চ প্রেমরসাত্ম্যে যৌগ্যসত্ত্বেন । ইতীক্ষণবিশেষোহপি দর্শিতঃ । এব চ পরমোত্তমরো-
ত্তমোঃ প্রেমসম্বোধো অহাবংশবনকরণশাখামেব বোদ্ধুমহীনীত্যন্তজ্ঞ মনো নিবেদীত্যাং ভারতেতি ॥ ৩১ ॥

অত্র টীকাপদ্যম্ । অবিজাতভেদাদিনা দোষত্রয়মজ্ঞাত্বেহাচলৌকিকেহাবসাদনঃ চেতি । ভবতঃ সদৃশী নাহমিতি বস্তবানাহ
এতদেবং সত্যমেবেত্যর্থঃ । কিম্ ভবত ইতি বক্তব্যে ভগবত ইতি গৌরবাৎ । বৈ ব্যক্তং । নহু নিশ্চিতং কুতো বিভূষঃ অনন্তাত্ত-
মাহাশ্রয়ণনিপুণত্যা । অরবিন্দাদপি বিশিষ্টলোচনেতি সৌন্দর্য্যোপাঙ্গি ন সদৃশীতি ভাবঃ । অসদৃশীম্বেব ব্যঞ্জরতি চেতি । যে মহি-
রীতি স্বরূপমেব মহিমা পরমপ্রশংসাহেতুঃ পরমানন্দরূপস্বাতন্ত্র্যমিত্যর্থঃ । তাদৃশে তত্রাতি সর্কতোভাবেন । যতো ভগবান্ সর্কোৎ-
কর্ষণমে বর্ততে । অহং গুণা জাভ্যাং দোষযুক্তা তমঃ পর্য্যভ্রায়ঃ প্রকৃতিঃ স্বরূপং বত্যাঃ সা ক সর্কনিকটপদে বর্তেহতো মহদেবাত্তর-
মিতি ভাবঃ এবং স্বরূপগতে গৌরবলাঘবে দর্শিতৈ ঐশ্বর্য্যগতেহপ্যাহ জয়াণাং গুণানাং ব্রহ্মাদীনাং বা জৈশ আরাধাঃ পুরুষভূতা-
পুংপরীশো ভগবানধীশঃ । অহংভৈরবহিহুঁ ঐশ্বরেব গৃহীতাঃ আশ্রিতাঃ পাদাঃ অংশাঃ সবাদিবৈভবরূপা যন্যাঃ সা । তৎসারাংশ-
জগন্মহীত্বোহপি অজৈরব্রহ্মাদিত্তিরেবাপ্রিতৌ পাদৌ চরনৌ বত্যাঃ সেতুর্ধাত্তরব্যাক্তিরিতি স্বত স্বরূপশক্তিরেহপি নিজাংশাভাসমায়ো-
শক্তিরেনোপন্যাসো দৈন্তেনৈব । টীকারাঃ প্রথমার্থবৎ । অতো বাস্তবার্থেদৈন্তঃ । যথা যে স্বীয়ে মহিষি ক কসা সর্কজাদিরূপসৌন্দর্য্য-
সামর্থ্যাদিক্রমে চ বৈভবেহভিরতো ভগবান্ ক । ক বাহং স্বরূপভূতয়েহপি শক্তিরেন শক্তিমত্বাদপেক্ষয়া গোণী প্রকৃতিবৃত্তাঃ সা তথা
জয়াণাং ত্রিপাদ্যাপ্তিঃ পরে ধারি অনিত্যং পাদমৈশ্বর্যমিতি পাদ্যোত্তরখণ্ডাভ্যুদয়েরেব বৈকুণ্ঠগত ত্রিপাদিভূতিরূপাণাং সর্কোপারীষরো

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ভগবতা যেন যেন বাকোন স্বগ্যাপকর্ষঃ কৃষ্ণিণ্যা উৎকর্ষচোকৃত্তদেব বাক্যমহুবদন্তী কৃষ্ণিনী ভবিপর্যায়ঃ ব্যাচটে । ভগ্ন বহুত্বং ।
কন্ডারোববুবেহসমানিতি তত্রাসাম্যং সত্যমেবেত্যাহ হে অরবিন্দলোচন যদ্বানাহ কন্ডারো ববুবেহসমানিতি তৎ নহু নিশ্চত-
বেব মে তৎসত্যমেবেত্যর্থঃ । যে স্বীয়ে মহিষি বৈভবধানকপে অভিরতো ভগবান্ জাধীশঃ । ত্রিগুণনিরতা ভগবান্ ক অং গুণ-

হে ভারত ! সলজ্জ এবং সহাস্য মনোহর অপাঙ্গ দ্বারা ভগবন্মুখ নিরীক্ষণ করত পুরুষশ্রেষ্ঠকে
কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ পূর্বে যে আপনার অসমত্ব । ১ । ভয় । ২ । চূর্ণাপ্রয়ণ । ৩ । বলবানের সহিত কলহ । ৪ ।
অরাজত্ব । ৫ । অবিজত্ব । ৬ । অলৌকিকচেতা । ৭ । অবসন্নতা । ৮ । নিকিঞ্চনত্ব । ৯ । নিকিঞ্চনের-
প্রীতি । ১০ । আচাঙ্গিগের আনাদরণীয়তা । ১১ । অনোচিত্য । ১২ । নির্গুণত্ব । ১৩ । ভিক্ষুকগণ কর্তৃক
বৃথা স্নাঘা । ১৪ । ঔদাসীন্য । ১৫ । এবং অকামত্ব । ১৬ । এই বোলটি দোষ । তথা কৃষ্ণগীর অজহ
। ১ । অদীর্ঘদর্শিতা । ২ । এবং রাজাদিগের বহু বহু গুণ এই তিনটি দোষ শ্রীকৃষ্ণের গুণ স্তুতি ছলে
নিবেদ্য করত কৃষ্ণগী কহিলেন ॥

ক স্যে মহিম্যভিরতো ভগবাংজ্যধীশঃ কাহং গুণপ্রকৃতিরজ্জুগৃহীতপাদা ॥ ৩২ ॥

সত্যং ভগাদিবগুণেভ্য উরুক্রমান্তঃ শেতে সমুদ্র উপলন্তনমাত্র আত্মা ।

শ্রীমদভাগবতঃ ।

কাণা প্রতিভাযতে । তত্র যত্নকং কাম্যনো বসুবেহসমানিতি তজ্জানাম্যং সত্যমেবেতাহ নবেদমিতি । হে অরবিন্দলোচন । জ্যধীশঃ জ্যগাং ব্রহ্মাদীনামপ্যধীশো নিয়ন্তা অঃ ক । কাহং গুণপ্রকৃতিঃ ত্রিগুণত্বাৎ প্রকৃতিগুণময়ী প্রকৃতিরী নহু স্বমেবাবীশ্বরী শ্রীঃ সর্বেকরূপাস্বাদিত্যত আহ অস্তেজঃ সকাইমগৃহীতো পাদৌ বস্যাঃ সা ॥ ৩২ ॥

যত্নকং রাজভোবিভাতঃ সূত্র সমুদ্রঃ শরণঃ গতানিতি তজ্জাহ সত্যমিতি । হে উরুক্রমেতি ভগবত্যাং দর্শয়তি । গুণাঃ শব্দাদয় এব রাজস্তে ইতি রাজানন্তেভ্যো ভগাদিবেতি । অতো হস্তদ্বয়ে সমুদ্রে তদ্বদগাধে বিধরাকারৈরগরিত্ব ইত্যর্থঃ । শেতে নিশ্চলতয়া প্রকাশতে উপলন্তনমাত্র চৈতন্যধনঃ আত্মা ভবানিতি । বলবত্তিঃ কৃতবেদানিতি যত্নকং তদপি সত্যমিত্যাহ নিত্যনিতি ।

বৈকুণ্ঠভোগিনী ।

ভগবান্ ক । ক বাহং অত্র বিকো স্তব জৈজ্ঞর্জুতিরেন গৃহীতো পাদৌ যত্যাঃ সা স্বমহিমামুগতিমাত্রলিঙ্গ তত্তদৈবধোভ্যর্থঃ । অথ দৈন্যঃ শিনাপি বাস্তবার্থে তদুত্তরং বথৈবমেবভূতো ভগবান্ ক কুরাত্ত্বয় বর্ততে কিন্তু সর্বদা মমাপ্রয়েষ্টেনৈব বর্ততে । অহং কুরাত্মা কিন্তু সর্বদা অদাপ্রিতেষ্টেনৈব বর্তে । তথা গুণা ভবন্ত ঐশ্বর্যাদয়এব প্রকৃতিঃ স্বরূপং যত্যাঃ সা । অতএব ন বিদ্যতে জঃ পণ্ডিতো বেদ্য-তৈগৃহীতপাদেতি এবং কথমসমং ঘটত ইতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

ভগবদ্বিকিতস্যোক্তরাগুপপত্তেঃ সত্যমিত্যস্যা টীকারাত্মংপর্যামিতঃ রাজতা ইত্যাদি যত্নকং তত্ গোপৈব বৃত্তা সম্ভবতি নহু মুখ্যমে-ত্যাং সত্যমিতি বত্ববিনস্তঃ সমুদ্রে সমুদ্রমধ্যে স্বাক্ষরার্থে হর্গে শেতে লীনতয়া প্রকাশতে তদ্রূপাবেত্যেব নহু তগাসেবেত্যর্থঃ । যতো গুণাখ্য রাজতা চিত্তাখ্যাতঃ করণরূপসমুদ্রে তদ্বাদিবাত্ত্ব্যমিরপেণাপি শেতে নহু তদ্বাদেবেত্যর্থঃ । উত্তরং হেতুপলন্তনেতি । যত্ন । বলবত্তিরিত্যাদিকমূলকং তত্ মুখ্যতঃ সত্যমিত্যাহ কদাচিত্রগগনুক্রম্যর্জুতৈঃ কর্তৃত্বনিষ্ঠামেব ক্রতো বিগ্রহোবিরোধো বত্ব তথাভূতং অতঃ সম্প্রতি তাদৃশৈরাজতিঃ সএব কর্তুং যোগ্য ইত্যর্থঃ । প্রেধেণ যতোহস্তদ্ব্যমিরপেহপি কুংসিতৈরিত্তিরগণৈঃ কৃতবিগ্রহ-মিত্যর্থঃ । বতস্তাদৃশনু জৌগেছিত্তিরেযু চ স্বদীর স্বরূপাদীনাং যথাবৎ কুর্তিনাং ততস্তথাঃ স্বয়ি বিরোধাকচ্যাদিময় বেদোযুক্ত এবেতি ভাবঃ । অস্তেজঃ । অথবা আত্মা যঃ শেতে ইত্যবরাগুপপত্তে রায় সমিত্যেতয়োঃ পদয়ো ন বিশেষণবিশেষ্যভাবঃ । অত উপমা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

* সত্যং ॥ ৩৩—৩৪ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

প্রকৃতির্জড় নিয়ম্য বা কেতি যতোহতিনিকটোহা বস কৃতং সাম্যাস্ত্যাবনাগীতি ভাবঃ । গুণপ্রকৃতি বহিরঙ্গা শক্তি স্তম্যাঃ স্বাংশবাৎ স্বম্য তৎস্বরূপস্বমনমভিদৈজ্ঞানেন ॥ ৩২ ॥

যত্নকং রাজভোবিভাতঃ সূত্র সমুদ্রঃ শরণঃ গতানিতি তজ্জাহ সত্যমিতি হে উরুক্রম মহাশক্তে ইতি ভগবত্যাং দর্শয়তি ক্রমঃ শক্তৌ পরিণাট্যামিতি বিবঃ । গুণাঃ শব্দাদয়ন্তেভ্যঃ রাজস্ত ইতি রাজানন্তেভ্যোভক্তানাং বত্বং তদেব তজ্জাদীনস্ত তবাপি ভগ-মিবেতি অত ভগবদিব অতঃ সমুদ্রে সমুদ্রবদগাধে বত্বক্ স্বদয় এব শেতে । অতঃ শরণঃ গতানিতি । শরণশ্রুত গৃহমিত্যর্থঃ কৃতঃ । তত্র মমাত্তেজঃ কিং প্রমাণমিতি চেরাটৈষি নাগ স্বদয়াযুক্তঃ স্বপুংসামিতি প্রগয়রসনয়া ধৃত্যন্ত পদ্য ইতি ব্রহ্মাদিবাক্যাহুপ-

হে পদ্মপলাশলোচন ! আপনি যে কহিয়াছেন অসমান আত্মাদিগকে কেন বরণ করিলে, হে প্রভো ! অসমান সত্যই বটে, কেন না স্বীয় মহিমাতে অভিরত ব্রহ্মাদিরও নিয়ন্তা, জ্ঞা, ভগবান্ বা কোথায় ? আর গুণপ্রকৃতি অথচ অজ্ঞদিগের কর্তৃক গৃহীতপাদ আমিই বা কোথায় ? ॥ ৩২ ॥

রাজগণ-হইতে ভীত হইয়া সমুদ্রের শরণাগত হইয়াছি এই যে ভগবদুক্তি তদুত্তর প্রদান করত কহিলেন, হে উরুক্রম ! আপনি চৈতন্যধনরূপ নিশ্চল আত্মা, আপনি যে গুণগ্রাম-হইতে ভয় পাইয়া সমুদ্রে কুল্য অন্তর্ভূত হয়ে শরণ করেন, ইহাও সত্য । আর আপনি যে বলিয়াছেন, বলবানের সহিত

নিত্যং কদিল্লিঙ্গগণৈঃ কৃতবিগ্রহঃ স্বংসেবকৈর্মূপপদং বিধৃতং তমোহঙ্কঃ ॥ ৩৩ ॥
তৎপাদপদ্মকরন্দজুযাং মুনীনাং বক্ষ্যাম্যুটং পুণ্ডিতিনমু হুর্কিতাব্যং ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

কদিল্লিঙ্গগণৈঃ কুংসিতৈর্বহিসুতৈঃ নিল্লিঙ্গগণৈঃ কৃত্যতিপ্রায়েণ বহুবচনং । কুংসিত ইল্লিঙ্গগণোদেবামিতি বা । তৈষাং নিত্যং কৃতবিগ্রহঃ । তেষু তবাগ্রভীতেঃ । যুক্তং প্রায়তাত্ত্বনুপাসনানিতি তদুক্তমেবেত্যাহ স্বংসেবকৈরिति । নৃপাণাং পদমাসনং অঙ্কং গাঢ়ং তমঃ তৎ । অব্যবেকবহুত্বং স্বংসেবকৈরেব তাত্ত্বং কিং পুনর্বক্তব্যং স্বয়া তাত্ত্বমিতি ॥ ৩৩ ॥

অম্পটবক্ষ্যাম্যুটং পুংসামলোকপথমীযুযামিতি যুক্তং তদপি তথৈবেত্যাহ স্বংপাদেতি নৃপপুণ্ডিতিনরাকারৈঃ পুণ্ডিতৈঃ । কিং পুন-

বৈকবতোবনী ।

নোপমেয়তাবএব যোজ্যঃ । ইবাদ্যতাবঃ নতু লুপ্তোপমেয়ঃ । অরমর্থঃ হে উক্তকম আত্মা ভক্তজীবো যথা ভগ্নভাস্তময়েভ্যঃ কদিল্লি-
য়েভ্যোভয়াদিবাত্ত্বনরাকাশে সমুদ্রবননবগাহে শেতে লীনতরা বসতি তথা স্বং ভগ্নেভ্যঃ সদা তেভ্যোহধুনা তু তৎপ্রধানৈভ্যো রাণী-
ত্যাশ্চ ভয়াদিবাত্ত্বঃসমুদ্রে সমুদ্রত মধ্যো যেতবীপাদাবিব দ্বারকাযো দ্বারি শেবে নিত্যং তথা বসতি । তথাচ ঐতর্যঃ । যমন্তঃসমুদ্রে
কবরোহববন্তি তদন্বয়ে পরমে প্রজাতর্যঃ প্রসূতা অগতঃ প্রসূতীভ্যো যেন জীবান্ বাসলজ্জ কুয়ামিত্যারভ্য তদেব ব্রহ্মপদমঃ কবীনামি-
ত্যাভ্যাহাঃ । বং কাময়েত যুগ্মং কুণেমি তং ব্রহ্মাণং তদুবিঃ তং স্মেধাংসমরো নিয়ঙ্গরভ্রমিতি মহালক্ষ্মীবচনাদ্যাশ্চ । নিত্যং সন্নিহিত
ভক্ত ভগবান্ মধুসূদন ইত্যেকানবচনক । ততোভয়জ সাধ্যং উপেতি ভগবতাপি তদ্ব্যজ্ঞঃ সজিদানন্দবিগ্রহাদিতি ॥ ৩৩ ॥

নতু প্রেমসংযোনে নিশ্চয়ে বা । মুনয়ো জ্ঞানিনঃ তেষামপি বক্তৃত্বসদাশ্রিত্যেব স্বংপাদরোমকরন্দো যৎকিঞ্চিদ্রাধুর্বাং তজ্জুযাং
বক্ষ্য' নিজাতিরুচিত চৈটিতঃ অক্ষুটং স্বাচ্ছাদনলোকসংগ্রহাদ্যর্চৈটিতাত্ত্বরেণাবৃতং অতো হুর্কিতাব্যং বোদ্ধুনশক্যমিতি ভাবঃ ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

লভনং মাত্রাণাং রূপরসগন্ধাদীনাং বস্ত্র সঃ । ভক্তে ধ্যানোপলভ্যমানসৌন্দর্যাদিরিত্যর্থঃ । আত্মা পরমাত্মা ভগবানেবেত্যর্থঃ ।
যুক্তং । বলবতিঃ কৃতদেবানিতি তজাহ নিত্যমিতি কদিল্লিঙ্গগণৈঃ স্বতন্ত্রত বিষয়গ্রাহিতিরিল্লিঙ্গৈঃ সহ কৃতযুক্তঃ গণৈরिति কৃত্যতি-
প্রায়েণ বহুত্বং ভক্তত্বং সংসারজঃখজ্ঞানার্থমিতি ভাবঃ । অরমর্থঃ । সাধকভক্তানাং প্রথমভ্যো ধ্যানগম্যং যৎকিঞ্চিদ্রাধুর্বাং এব স্বং
ভবসি নতু প্রত্যক্ষীভবসি বং তদ্ব্যজ্ঞে বিষয়েভ্যোভয়াদিব তদন্তঃকরণে প্রবিষ্ট অপিযোব । যতো ভক্তিবৃদ্ধ্যা কদিল্লিঙ্গেষু বিজিতেষু
সংস্র বিষয়নিবৃত্তৌ সত্যং স্বাপাহুখিত ইব সাক্ষাদেব প্রত্যক্ষীভূত বীরানেকমাধুর্বাণি স্বতন্ত্রান্ গ্রাহয়সীতি যুক্তং তাত্ত্বনুপাসনা-
নিতি তদপি যুক্তমেবেত্যাহ স্বংসেবকৈরপি নৃপপদং নৃপাসনং অব্যবেক বহলবাদকঃ তম ইব বিধৃতং তাত্ত্বং কিং পুনর্বক্তব্যং স্বয়া
তাত্ত্বমিতি । অত্র সেবকৈরिति পদদৃষ্ট্যা পূর্বভ্যোভয়তাপি ভক্তসংকো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩৩ ॥

অম্পটবক্ষ্যাম্যুটং পুংসামলোকপথমীযুযামিতি যুক্তং তদপি তথৈবেত্যাহ স্বদিতি নিশ্চয়ে অলোকপথমীযুযামিতি যুক্তং তদপি সত্যমেবেত্যাহ স্বয়া-

আমার ছেয ইহাও সত্য, কেন না বহিমুখ ইল্লিঙ্গগণের সহিত সর্বদা যুক্ত করিয়াছেন অর্থাৎ সেই
সকলেতে আপনার অগ্রভীতি । অপর যে বলিয়াছেন আমরা প্রায় নৃপাসন পরিত্যাগ করিয়াছি
ইহাও সত্য, যে হেতু আপনার সেবকেরাও গাঢ় তমঃস্বরূপ নৃপাসন পরিত্যাগ করেন, তাহাতে
আপনার কথা আর কি আছে ? ॥ ৩৩ ॥

আর যে সকল পুরুষের বক্ষ্য অম্পট এবং আচার লোকাভীত তাহাদিগকে আশ্রয় করিলে
প্রায়ই ত্রীদিগকে রোপ পাঠিতে হয়, এই যে ভগবদ্রুজি, তদন্তর প্রদান পূর্বক কহিলেন, হে ভগবন্ !
আপনার পাদপদ্মের স্বকরন্দসেবি মুনিগণেরও যে অক্ষুটমার্গ তাহা নরাকার পুণ্ডিগের হুর্কিতাব্য,

যস্মাদলৌকিকমিবেহিতবীশ্বরস্ত ভূগংস্তবেহিতমথো অনু যে ভবন্তঃ ॥ ৩৪ ॥

নিষ্কিকনো নহু ভবান্ন যতোহস্মি কিকিদ্ভূমৈ বলিং বলিভূজোহপি হরন্ত্যজান্যঃ ।

ঐশ্বর্যবতী ।

বক্তব্যঃ তব বয়স্ফটমিতি । কিঞ্চ যস্মাদ্ যে ভবন্তমুপবর্তন্তে তেষামপীহিতমলৌকিকমিবে । অথো কিং বক্তব্যং তবেশ্বরভেহিত মলৌকিকমিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

আহুতাঃ পদবীঃ সূত্র প্রায়ঃ সীদন্তি যোষিত ইতি যদ্বক্তঃ অস্ত পরিহারঃ বক্ষ্যতি যদ্বাহয়েতি । নিষ্কিকনা বয়ঃ শব্দনিষ্কিকনজন-
প্রিয়াঃ । তস্মাৎ প্রায়েণ নহাচা মাং ভজন্তি সূমধ্যমে ইত্যোক্তং দোকোক্তং দোষভয়ঃ পরিহার্য ইতি দরিত্রতা লক্ষণং
নিষ্কিনশ্বঃ এতত্ত্ব ভব নবটত ইত্যাহ যস্মা ইতি । অন্যতো বলিভূজঃ পূজ্যা অপি ব্রহ্মাদয়ো যস্মৈ তবতে বলিং হরন্তি তস্য সঙ্কেশ্বরস্য
ভনতো দরিত্রতা নবটত ইত্যর্থঃ । নিষ্কিকনজনপ্রিয়া ইত্যাহ তৎপুরুষেণ বহুতীর্ণা বা নিন্দা স্যাদিত্তি শ্রয়মুত্তরথা ত্তোতি প্রেভো

বৈকবতোবনী ।

সূপ্তভিত্তিরিত্তি সধু কিত্তি বোদ্ধুং শক্যমিতি তারঃ । ইত্যাস্পষ্টবয়স্ফটমিতি স্বমতে যোজিতং । অলোক্যেতি যোজয়তি যস্মাদিত্য-
লৌকিকং লোকাভীতং ইবেতি লৌকিকেষুপালৌকিকবদর্শনাৎ । তত্র হেতু ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্নমাধাশ্রোতি ॥ ৩৪ ॥

নিষ্কিকনা ইত্যাহ যোগ্যমর্থং যোজয়তি নিরিত্তি নিষেধে নহু নিশ্চয়ে যতো যদ্ব্যতিরিক্তমন্যং কিকিদ্ভূমৈ ততএব নিষ্কিকনঃ নাভ্যত
ইত্যর্থঃ । নহু দ্রব্রতএব নিষ্কিকনঃ প্রসিকঃ সত্যঃ ভাদৃশশ্বঃ তু ভব ন বটত ইত্যাহ যস্মা ইতি তস্মাৎ প্রায়েণেত্ব্যক্তং সত্যমেবেত্যাহ
ন ভামিতি অন্তকমিতি বীৰ্য্যাণি তস্যাবিলদেহভাজামিতি প্রমত্তমুচ্ছিন্নিতিকৃত্যচিহ্নয়েত্যাঙ্গি প্রামাণেন ন যতোহস্মি কিকিদ্ভূমৈ
ন্যায়েন চ তেষামন্তকরণং স্বাং তক্রমভয়ান বদন্তি বশাসনকর্তৃকথেনাপি নাহু সন্দেহে । যদ্বাহয়েত্বপি মরণেত্বপি কং শ্রবণাদিনা সূত্রং
যস্মাত্তমপি ন বিন্দতি । তে কে । যে আচ্যাতমাক্কাঃ জানহীনাঃ নহু বহিরাচ্যাতমাক্কাঃ অতএব ভবতাপি প্রায়েণেত্ব্যক্তং যতোবজ্ঞ বাসু-
ত্বপঃ নিজেচ্ছিন্নমাত্র ভরণতৎপর্য নহন্য ইতি । নিষ্কিকন জনেভ্যস্ত যোগ্যমর্থং যোজয়তি প্রেষ্ঠ ইতি বলিভূজামপি তেষাং ভবানেব
প্রেষ্ঠঃ নহু বলয়ো বলিদাতারো বা তদন্ত মে নাথ স ভূরিভাগঃ ইত্যাদিত্যঃ অতএব আচ্যো অপি তেন তত্ত্বমাক্কাঃ প্রতু্যত নিষ্কিকনা
এব বিষয়ভোগোহপি তত্র রাগাভাবাৎ । নহু সম্পদভাবমাত্রোণো তুরনত্রচ্ছিন্নতয়া অপি সন্তবাৎ । অতএব স্বাং তএব
ভজন্তি নাণ্যে । এবং তবাপি ত এব প্রেষ্ঠা ইতি তন্নিকিকনশ্বঃ পরমবিশিষ্টমেবেতি । অত্র সমাসভেদকত্র শ্রবণশেষভানহু-

ঐশ্বর্যবতী ।

নিষ্কিকন ইতি নিরিত্তি নিষেধে । হু নিশ্চিতং তবান্ নিষ্কিকনঃ । তর্হি কথং নহুতমকীচকর্থেব সত্যং ততু নদ রিত্ত্বলক্ষণে-
মার্থেন । কিস্বনেনৈবেত্যাহ নেতি । অতএব যস্মা ইত্যাদি যেতু স্বাং ন বিদন্তি তে খলুচাতাক্কাঃ । অহুত্পশ । যেতু স্বাং বিদন্তি তে
মলৌকিকং লোকাভীতমেব তবেহিতং । অথো অতএব ভবন্তমুপবর্তন্তে যে তেষামপীহিতমলৌকিকমেব ॥ ৩৪ ॥

নিষ্কিকনা বয়ঃ শব্দমিতি যদ্বক্তঃ তজাহ । নিষ্কিকন ইতি নিরিত্তি নিষেধে নাভ্যতিকং কিনিপি বস্ত যস্মাৎ স নিষ্কিকনশ্বঃ । যদ্বা ।
সর্ববিত্তিককর্তাসিঃ । ন বিদ্যতে কিঞ্চন ঐশ্বর্যমাদুর্গা যশোবলজানবৈরাগাদিকং কিন্তু সর্বাংশিহাৎ সম্পূর্ণমেব যত সঃ । দরিত্রবার-
বিদ্যতে কিঞ্চনাপি যত স ইত্যর্থস্ত স্বয়ি ন বটত ইত্যাহ যস্মৈ ইতি তস্মাৎ প্রায়েণ নহাচা মাং ভজন্তীতি যদ্বক্তঃ তজাহ নেতি আচ্য-
তয়া অজ্ঞা অতএবানুত্বপঃ স্বপ্রাপ্ততর্পকা বহির্মুখাভাসনকং দণ্ডকর্তারং নৈব বিদন্তি কুতো ভজিয়াভীতার্থঃ । নিষ্কিকনজনপ্রিয়া
ইতি যদ্বক্তঃ তত্র তৎপুরুষসমাসপ্রত্যয় কৈমুতোনাহ প্রেষ্ঠ ইতি । ভবান্ বলিভূজামপি সাকামানামপি ব্রহ্মাদীনাং প্রেষ্ঠ কিমুত-

অতএব তোমার মার্গের কথা আর কি কহিব ? হে ভূমন্ ! যে সকল ব্যক্তি আপনকার সেবা করেন
তাহাদিগের চেষ্টিত যখন অলৌকিকের ন্যায়, তখন ঈশ্বর যে আপনি, আপনকার চেষ্টিত যে অলৌ-
কিক হইবে ইহা আশ্চর্য্য কি ? ॥ ৩৪ ॥

অপর আমরা নিষ্কিকনজনের প্রিয় অতএব আচ্যলোকেরা আমাকে ভজেন না, ভগবদ্ব্যক্ত এই দোষ-
ভয়ের পরিহার পূর্ব্বক কহিলেন, প্রেভো ! আপনি নিষ্কিকন নহেন যে হেতু দরিত্র লক্ষণই নিষ্কিকনশ্ব
ইহা আপনার ঘটিবার নয়, কারণ অস্ত্র হইতে বলিভূজ অর্থাৎ পূজ্য ব্রহ্মা প্রভৃতিরও বাঁহার বলি

ন ত্বাং বিদন্ত্যন্তুত্পোহন্তকমাত্যাত্মাঃ প্রোষ্ঠে। ভবান্ বলিভুজামপি তেহপি তুভাং ॥ ৩৫ ॥

ত্বং বৈ সমস্ত পুরুষার্থময়ঃ কলাত্মা যশাঙ্কমা। অমৃতরো বিশ্বকৃষ্ণি কৃৎস্নঃ ।

তেষাং বিভো সমুচিতো ভবতঃ সমাজঃ পুংসঃ স্ত্রিয়াশ্চ রতমোঃ স্থখহুঃখিনোনিঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ভবানিতি । বলিভুজাঃ ব্রহ্মাদীনাং লোকেশ্বরগণাঃ ত্বং প্রোষ্ঠে । তেহপি তুভাং তবৈতি ত্বাং প্রায়েণ নহ্যাতা মাং ভজন্তি স্থবধামে ইত্যস্যোত্তরং ন ত্বাং বিদন্তীতি আতাতরা অজ্ঞাঃ স্বা স্বামধিকং ন বিদন্তি । যতন্তে অমৃতকৃৎস্নঃ অমৃতেনৈব তর্পয়ন্তি ন ত্বাং ভজন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

বলিভুজামপি ভবান্ প্রোষ্ঠ ইত্যত্র হেতুঃ বদন্তী যোগায়াসমঃ বিত্তমিত্যনেনোক্তমনোচিতাঃ পরিচরতি ত্বং বা ইতি । কলাত্মা পরমাত্মরূপঃ এতৎকর্তৃবানন্দসাত্ত্বানি ভূতানি মাত্রামুপভীবন্তীতি ক্রতেঃ । সমাজঃ সেব্যসেবকলক্ষণঃ সম্বন্ধঃ নতু পুংসঃ স্ত্রিয়াশ্চ মিথোরতমোঃ । অতএব তৎকৃতস্থখহুঃখিনোনিঃ । তদাকুলয়োরিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈকল্যবোধনী ।

সজ্ঞানং বৈকল্যাদেব জ্ঞেয়ং । একবাক্যভাট্টেয়ঃ নিশ্চিতঃ ভবান্ নিকিঞ্চনঃ তর্হি কথং মহত্তমদীচকর্থেব । সত্যং তত্র ন দর্শিত্ব লক্ষণেনার্থেন কিম্বেনৈবেত্যাহ নেতি অতএব যশ ইত্যাদি যেতু ত্বাং ন বিদন্তি তে খষাঢ্যাত্মাঃ অমৃতকৃৎস্ন যেতু ত্বাং বিদন্তি তে খষতিপ্রোষ্ঠ ইত্যেতৎ যোজনাপেক্ষ্যেব তদ্ব্যক্তিক্রমেণোত্তরমাহিতা ইত্যাদেতৎ স্তরং সংরস্তযোগাত্মং প্রসঙ্গে দেয়ং ॥ ৩৫ ॥

বৈ প্রসিকৌ সমস্তাঃ পুরুষার্থা দর্শাদয়শ্চকার স্বভুক্তিভেদাশ্চ তদ্বয় স্তং প্রাচুর্যবান্ সর্কগন্ধঃ সর্করস ইত্যাদি । এতং সপত্নাম ইত্যচক্যতে এবং সর্কানি রামাণি অভিসংযন্তি এব উএব ভামনীঃ এব হি সর্কানি রামাণি নয়তাং । এব উএব ভামনীঃ এব সর্কেনু বেদেবু ভাতীত্যাণি অয়মাত্মাপহত পাণ্ডুত্যাণি ক্রতেঃ । অতএব বৃহৎ সারি বৃহৎপার্শ্বিঃ বৃহদন্তরীকঃ বৃহদ্বিঃ বৃহদ্বামঃ বৃহত্তোঃ বানঃ বামেভ্যোবামমিতি । ব্রহ্মণঃ সর্কাত্মং সর্কোভ্যোহপি মনোরমমুপনিব্রতে । যতঃ কলাত্মকোহুৎসাহ্যঃ কঃ প্রাণাৎ যদেব-আকাশ আনন্দে নসাদিতি রসো বৈ সঃ রসঃ হেবায়ঃ লক্ষানকী ভবতীতি এতৎকর্তৃবেত্যাণি ক্রতেঃ । অতো যদিত্যাদি । কৃৎস্নং দৈহিকং দেহং বিতাদাভিমানঃ লোকদ্ব্যাপেক্ষাঃ সোক্তাদিকমপি সর্কং বিশ্বকৃষ্ণি অতন্ত এবাকিঞ্চনাঃ ভবানেব তৎপ্রোষ্ঠ ইতি যুক্তমেবেতি ভাষ্যঃ । এবং পূর্বার্থ প্রতিপাদন পূর্বকং যোগোরেবেত্যানাবৃত্তমাহ তেবামিতি বিভো হে সর্কেশ্বর এবমপি তৈঃ সর্কৈব সমাশুচিতঃ ভবতো বিভাদাপেক্ষারাহিতো ন তৈরেব সাম্যাৎ । সংলক্ষেনান্যৈর্ভীক রপোঁচিভ্যাতাসঃ সূচিতঃ । রতমোরিতি ত্যাগাতাব উক্তঃ । অতএব স্থখহুঃখিনোরিতি চঃখপ্রভীকারমাত্ররূপং স্থখং হুঃখক তয়োচ্চিতমিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসংলভঃ ।

খলুতি প্রোষ্ঠ ইত্যাহ প্রোষ্ঠ ইতি । এতদযোজনাপেক্ষ্যেব তদ্ব্যক্তিক্রমেণোত্তরং । আহিতা ইত্যাদেতৎ স্তরং সংরস্তযোগাত্মং তৎ প্রসঙ্গে দেয়ং ॥ ৩৫—৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নিকিঞ্চনানাং নিকামভক্তানাং প্রোষ্ঠ ইতি বহুব্রীহিমাত্রিত্যাঃ । তেহপি সাকামভক্তা অপি তুভাং তব প্রিয়াঃ কিমুত নিকামভক্তা নিকিঞ্চনজনাঃ । ন যেবাং ভজনাদভক্তিকীর্তিতগতীপ্লিতঃ স্ত্রিয়াসিতক কিঞ্চিতে জ্ঞেয়া নিকিঞ্চনা বুধরিতি পৌরাণিকোক্তে উক্তবাচিৎবে নিকিঞ্চনপক্ষো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩৫ ॥

যদ্যেবেব সমং বিত্তমিত্যাণি বহুত্বং তত্ স্তোত্রোক্তেব নতু ত্রয়ি সমবেদিত্যাহ সমিতি কলাত্মা কলধরুপঃ । সমাজঃ সেব্যসেবক-লক্ষণসম্বন্ধঃ । স তু নারায়ণ লক্ষ্ম্যোরপি স্বনন্দাদ্যোরাপি । নতু প্রাকৃতত পুংসঃ স্ত্রিয়াশ্চ মিথোরতমোঃ ॥ ৩৬ ॥

আহরণ করেন; ধনমদাক্ষ ব্যক্তির। আপনাকে অন্তর বলিয়া জানিতে পারে না, আর বলিভোজিনিগের প্রোষ্ঠ যে আপনি, সেই বলিভোজিরাও আপনাকে জানে না ॥ ৩৫ ॥

অনোচিত্য পরিহার পূর্বক কহিলেন আপনি সমস্ত পুরুষার্থময় এবং কলাত্মা, অমৃতি লোক সকল বাঁহাকে বাঁধা করিয়া সমুদায় পরিত্যাগ করেন, হে বিভো ! আপনার সেব্য সেবক ভাব লক্ষণ যে সম্বন্ধ তাহা তাঁহাদিগেরই সমুচিত, কিন্তু পরম্পর অভিরত স্থখ দুঃখাত্মা ক্রী ও পুরুষের তাহা সমুচিত নহে ॥ ৩৬ ॥

স্বং স্তম্ভদণ্ডমুনিভির্গদিতানুভাব আত্মাত্মশচ জগতামিতি মে বৃত্তোহসি।

হিহা ভবদ্রব উদীরিতকালবেগধ্বস্তাশিষোহুভবনাকপতীন্ কুতোহস্তে ॥ ৩৭ ॥

জাভ্যং বচস্তব গদাগ্রজ যন্ত ভূপান্ বিজ্ঞাব্য শান্ন নিনদেন জহর্থ মাং স্বং।

শ্রীপরব্রাহ্মী।

ভিক্ষুতিঃ প্রাণিতা মুখেভ্যাস্য পরিহারহুমিত্যাদি ভিক্ষুপদব্যাখ্যানঃ স্তম্ভদণ্ডমুনিভিরিতি মুখেভ্যাস্য পরিহার আশ্চেতি যদর্থঃ সর্বঃ প্রিয়ঃ তস্য জগতামানন্তব বর্ণনং ন মুখেভ্যাব্যঃ। কিক আত্মব ইতি। বৈদর্ভোত্তদনিজায় তরাদীর্ঘসমীক্ষয়েত্যত্র স্বশ্রিত্বং দোষবৎ পরিহরতি ইত্যিতি। ইতি জ্ঞাত্বৈব মে ময়া বৃত্তোহনীত্যজ্ঞানপরিহারঃ। হিহেত্যাদীর্ঘসমীক্ষা পরিহারঃ। ভবতো ভ্রবঃ সকাশাহুদীরিতো যঃ কাল তস্য বেগ ভেন ধ্বস্তা আশিষো যেষাং তান্ ব্রহ্মাদীনপি বিহার। কুতোহস্তে বরাণ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

ব্রাহ্মানঃ পরিহৃত্য পুরুষান্তরগুণবর্ণনপ্রদীপ্তকোপসংরম্ভেণ তন্মিহেব্রাহ্মানমাপদয়তি জাভ্যমিতি। সিংহো যথা পশুন

বৈকল্যকোষনী।

তত্রৈব সমুদয়নব্রহ্মঃ স্রষ্টা ইতি ন্যস্তদণ্ডেতি পক্ষাদিরাহিত্যঃ সূচ্যতে। তেনাসু ভিক্ষুতা বৈশিষ্ট্যং মুনিভিরিত্যাখ্যায়ামস্বং তেন তত্রাপি বৈশিষ্ট্যং ত্রৈলোক্যতোহুভাবোমাছায়াঃ যন্ত সঃ। ইতি যথার্থগুণঃ দর্শিতঃ আত্মা সর্বমূলধরুণং ভবদ্রব ইতি কালতাপি প্রবর্তকত্বেন কালপরিচ্ছিন্নত্বং তথা তদীর নিজলোকাদেবপি নিত্যবাদকঃ। তথা ব্রহ্মাদীনাং তদ্রূপেণ কালমাত্র-স্থায়িত্বাদিকং চোক্তং। নাকপতর ইজ্ঞান্যোঃ অজতবমপি হিহা কিং পুনরাকপতীনিত্যোঃ ব্যাখ্যায় ইতি ব্রহ্মাদীনামবজ্ঞানপদত্বং দর্শিতবতী শ্রীশিবত্মাকৃত্ত তদ্রাবধানা বিষয়ঃ দর্শয়িত্বা তাদৃশত্বাব এব তদকরণে হেতুং বানক্তি যদপি স্বাভাবিক এব তত্ৰা তন্মিহুরাগঃ নতু বিচারাপেক্ষঃ তথাপি স্বাভাবিকত্বে সতি বিচারোহিহাসম্ভবতীতি তদংশমালম্ব্য সিদ্ধান্তিতঃ তত্রৈব সিদ্ধান্তে যোগ্যত্বাৎ ॥ ৩৭ ॥

জাভ্যং বচ ইতি ভাবকর্মণো ঘাঁড়, বিধানান্ত্রাবপক্ষে যন্ততঃ সামান্যাদিকরণ্য নির্দেশো বচসো জাভ্যাপ্রাচুর্য্যাপেক্ষয়া কর্ম-

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী।

ভিক্ষুতিঃ প্রাণিতা মুখেতি বহুত্বং তত্র ভিক্ষুপদার্থং ব্যাচক্ষণা ভিক্ষুপদার্থেব সর্বোৎকর্ষ ইত্যাহ স্বমিতি স্তম্ভদণ্ডেতি ত এব ভিক্ষব উচ্যত ইতি ভাবঃ। গদিতানুভাবঃ প্রাণিতপ্রভাবঃ। আত্মা পরমাশ্চেতি যদর্থঃ সর্বঃ প্রিয়ঃ জাতঃ তেষামানন্তব প্রাণা ন মুখেভ্যাতোমুখেতি অহঙ্কিরেব মুখেতি ভাবঃ। জগতামানন্ত ইতি জগৎকর্তৃজনেভ্যোহপি ভজত্বাৎমানানমপি দদাসীতি জ্ঞাত্বৈব মে ময়া স্বং বৃত্তোহসি। তদপি যদ্রূপঃ স্বয়ং বৈদর্ভোত্তদনিজায় ইতি তন্মমেনং বিলক্ষণং জ্ঞানমজ্ঞাত্বৈবেতি ভাবঃ। ভবতো ভ্রবঃ সকাশাহুদীরিতো যঃ কালস্তত্র বেগেন ধ্বস্তা আশিষো যেষাং তান্ ব্রহ্মাদীনপি বিহার স্বং বৃত্তোহসি কুতোহস্তে বরাণ তদপি বহুত্বং স্বয়া অনীর্ঘ সমীক্ষয়েতি তন্ময় দীর্ঘ সমীক্ষামপ্যবিজ্ঞৈরবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

তদেবমকস্মানাত্মাশ্রিত্যভাবোদয়-রতি-স্বজ্ঞানসমীক্ষয়োরজ্ঞানং তন্মিহেব ব্রাহ্মনয়া বৃত্ত্যা উক্ত্যপি পুনঃ পুরুষান্তরগুণবর্ণনপ্রদীপ্ত-কোপেনান্তিধর্যাপি তন্মিহজ্ঞানং সংরম্ভে ক্রুটি কুটিলকটাক্ষং স্পষ্টয়ন্তোবাৎ জাভ্যমিতি জাভ্যময়মিতিার্থঃ। যন্ত স্বং ভূপান্ বিজ্ঞাব্য

ভিক্ষুকসংগের মিথ্যা প্রাণায় এই বাক্যের পরিহার পূর্বক কহিলেন, স্তম্ভদণ্ড মুনিগণ কর্তৃক আপ-
নার অনুভাব কথিত হইয়াছে এবং আপনি জগতের আত্মা ও আত্মপ্রদ, এ নিমিত্ত আপনার অবিচ্ছেপে
উদিত কালবেগে নষ্টমঙ্গল পক্ষযোনি ও স্বর্গপতি প্রভৃতিকে পরিত্যাগ করিয়াও আমি আপনাকে
বরণ করিয়াছি, অন্যের কথা আর কি কহিব? ॥ ৩৭ ॥

আপনার অজ্ঞান পরিহার পূর্বক পুরুষান্তর গুণবর্ণনপ্রদীপ্ত কোপারম্ভে শ্রীকৃষ্ণেতেই অজ্ঞান
উপপাদন পূর্বক কহিলেন, হে গদাগ্রজ! হে ঈশ! সিংহ যেমন অন্য পশুকে দূরীভূত করিয়া স্বীয় বলি

সিংহো যথা স্বলিখীশ পশুন্ স্বভাগং তেভ্যো ভরাসদ্বন্ধনং শরণং প্রাপনঃ ॥ ৩৮ ॥

যদ্বাহুয়া নৃপশিখামণয়োহঙ্গ-বৈণ্য-জারত-নাহব-গয়ান ঐকপত্যং ।

রাজ্যং বিসৃজ্য বিবিশুব'নমস্তুজাক সীমন্তি তে সু পদবীং ত ইহা দ্বিতাঃ কিং ॥ ৩৯ ॥

কান্যং প্রয়েত তব পাদসরোজগন্ধমাত্রায় সমুখরিতং জনতাপবর্গং ।

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

বিজ্ঞায়া স্বলিখী হরতি তথা শাঙ্গ'ধনু'নিদেন জরাসন্ধাদীন্ বিজ্ঞায়া স্বভাগং প্রিয়ং বহুং দত্তবানসি ভসা তব রাজ্যতো ভরাসদ্বন্ধনং প্রাপন ইতি বচো ভাষণং তজ্জাত্যঃ মনঃ ন বটত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

যজ্ঞান্যং অশ্বষ্টবহু'নামিত্যাদিনা অর্থাৎ যাঃ তজ্ঞতঃ সীমন্তীভাবসাদনং প্রমাবহুযুক্তং তদপি মনসেবেত্যাহ বহাঙ্করেতি । বস্য তব ভজনবাহুয়া নৃপোত্তমাঃ । অকো বৈণ্য পিতা । বৈণ্যঃ পুত্রঃ । জারতো ভরতঃ নাহবো যযাতিঃ । গয়াদি বৈণ্যঃ তে বে এতে তে তব অঙ্গপদবীঃ সীমামন্ত্রিতাঃ তে কিং সীমন্তি ন সীমন্তোব অপি তু স্বংপদং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ । এবক কোপাবেশেনা-বসাদনস্য পরিহারানশ্বষ্টবহু'নামিত্যেতদানন্তর্য্যং বিহারাজ্যেৎকর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

বক্তোক্তমথানোহুয়গমিতি তজ্জাহ কান্যমিতি লোকবয়েন । তপানানালয়স্য তব পাদসরোজগন্ধ জনতারি অপবর্গং যোক-

বৈকবতোষনী।

পক্ষেতু স্পষ্টএব তু । শব্দো বিরোধে । হরণে হেতুঃ স্বভাগমিতি । হে পদাঞ্জেলি স্বংকনিটেন গদেন কেনাপি বিজ্ঞায়া কিমুত যয়েতি ভাবঃ । বত জৈশ হে অশেষশক্তিযুক্ত ॥ ৩৮ ॥

কোপাবেশেনৈবৈতৎ পরিহৃত্যঃ যোগামিতি সংপ্রত্যাবাবসাদনং পরিহরতি বহাঙ্করেতি । বস্য বাহুয়া তস্য তে তবেত্যধরঃ । সু প্রয়ে । ইহ জগতি বজ্র কুত্রাপীত্যর্থঃ । প্রায়ঃ সীমন্তীভাষাপি বোঝিতামূলকপদ্যং ॥ ৩৯ ॥

অন্য। পুনরন্যং প্রয়েত নাম তব পাদসরোজগন্ধমাত্রায়োপাধিগণ্য কান্যং প্রয়েত তদজ্ঞানেহতাপ্ররণমেবাধিগণমিতি ভাবঃ ।

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী।

স্বভাগং মাং প্রিয়ং অহর্ষতেভ্যোভরাসদ্বন্ধনং শরণং প্রাপনমিতি বক্তব বচো ভাষণং তত্তব জাত্যঃ অজ্ঞানজাপকমিত্যর্থঃ । নহু চ পূর্ব্বকোপনরা ভরাসভ্যং ভরাদিব তপেত্য উক্তকমাতঃ শেতে সমুজ ইত্যনেন তবচঃ সত্যমেব সমাহিতমিতি চেৎ সত্যং তন্মামপি জ্ঞানমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৮ ॥

বক্তরোক্তং অঙ্গপদবীমাহিতাঃ প্রায়ঃ সীমন্তি বোঝিত ইতি তদপি জ্ঞানমিত্যাহ বহাঙ্করেতি । জারতো ভরতঃ । তে তব পদবীঃ সীমামন্ত্রিতাঃ রাজানঃ কিং সীমন্তি কিং তে নিবৃদ্ধরঃ । বতো বহুং রাজকন্তাঃ নিবৃদ্ধরঃ সীমাম ইতি স্বরোচ্যতে ॥ ৩৯ ॥

বক্তোক্তং অথানোহুয়গম্য বৈ তজ্জহেতি তজ্জাহ । কান্তমিতি দ্বাভ্যাং আশ্রয়েতি বা স্বদীয়ঃ বশো ন দত্তবতী সা অস্তং প্রমতু

অর্থাৎ খাদ্য হরণ করে, তজ্জপ শাঙ্গ'ধনু' নির্মান দ্বারা জরাসন্ধাদি রাজগণকে দূর করিয়া স্বীয় বলি (ভোগ্য) আমাকে প্রদান করিয়াছেন, আপনার যে ভয়েতে উদধি বাস করাবাক্য তাহা উপযুক্ত নহে ॥ ৩৮ ॥

আমাকে তজ্জিলে অবসন্ন হয়, এই দোষ পরিহার পূর্ব্বক কহিলেন, হে অশ্বজাক ! নৃপশিখামণি-স্বরূপ অঙ্গ, পুত্র ভরত যযাতি ও পুত্র প্রজ্ঞতি রাজপুত্র যে আপনাকে পতি ইচ্ছা করিয়া রাজ্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক আপনার পদবী আশ্রয় করিতে বনে প্রবেশ করিয়াছিলেন, তাঁহারা কখন অবসন্ন হয়েন নাই ॥ ৩৯ ॥

আপনার অশ্বরূপ কত্রিরাজ্যেষ্ঠকে ভজন কর, এই উক্তির পরিহার পূর্ব্বক কহিলেন, হে প্রভো ! তপালয় যে আপনি আপনার মুক্তিদায়ক, লক্ষ্মীর আলয়, স্বরূপ পাদপদ্মের গন্ধ আশ্রয় করিয়াও

লক্ষ্যালয়ঃ অবিগণ্য গুণালয়ঃ মর্ত্য। সদোকৃতমর্থবিবিক্তদৃষ্টিঃ ॥ ৪০ ॥

তং স্বানুরূপমভজং জগতামধীশমাত্মনমজ্ঞৈঃ পরজ্ঞৈঃ চ কামপূরং ।

ঐতিহাসিকমতঃ ।

কৃপং লক্ষ্য। আলয়ঃ তৎসেবাং সত্ত্ববুধিতঃ বর্ণিতমাত্রায় তমবিগণ্য মর্ত্য। মরণধর্মিকা। সদা উন্নতঃ যস্য তমনাং কা জী শ্রেয়ত সেবেত । অর্থে বিবিক্তা দৃষ্টির্ব্যাসাঃ সা। গুণালয়স্যোক্ত্যনেনৈব গুণৈর্হীনা ইতি বহুত্বং ভদ্রপাতং ॥ ৪০ ॥

অতঃসামেবাহমতজমিত্যাহ তং যেতি প্রার্থয়তে স্যাদিতি । অরণ্যং পরং । স্থতিতি দেবতিব্যাপাদিকম্ভিঃ । প্রতিতিরিত পাঠে ২র্থবাদবহলকর্মপ্রবণৈরিত্যর্থঃ । কথং তস্য তব বহুত্বস্য সংসারস্য অপবর্গো নাশো যস্য স ভজতমুপবাতি আত্মসাৎ

বৈকবতোবনী ।

পাদেভ্যাদিকা ভক্ত্যুক্তি গুণগ্রামং প্রবেত্যাঃ । কীদৃশং সত্ত্ববুধিতামৈরপি বুধিতং লক্ষ্যকৃতং শব্দে সংযোজিতং পূর্বমব্যাখ্যা-বর্ণিতমিত্যর্থঃ । জনানাং তাপতাপবর্ণো বর্জনং যস্যাতঃ সর্বসম্পত্তেরাশ্রয়ক ইতি মুক্ত-মুক্ত-বিবরি-সেবাসমুদয়ঃ । অতএব গুণালয়স্য সর্বগুণনিধেঃ । অন্তঃ দোষমাহ মর্ত্য সঃ আ সমত্যাং সদা সর্বদা চ উন্নতঃ যস্য স চ সঃ । তমুপলক্ষণং চৈতৎ সত্ত্ববুধিতবিপ-রীতবাদিকস্য । নবনামনামাশ্রয়মাণা বহবো দৃষ্টান্তে ভজাহ অর্থেতি । তা মুখ্য এবতি ভাবঃ ॥ ৪০ ॥

তদ্বক্তৃমাহাখ্যাঃ অতএবাহুরূপং ভজনযোগ্যমভজং । জ্ঞাত্যৈরপি তবৈব ভজনং করিষ্যামিতি বদন্তী প্রেমভরমৈতেনাশ্রনো লীলামাহুযীত্বমেব কর্ম মাহুযীত্বং যথা তত্ত্বজনক হ্রতং মতমানা প্রার্থয়তে তাদিতি বিবিধ জ্ঞতি রিতত্তো জ্ঞমত্যা অপি প্রতিতি-রিত পাঠে কান্তিঃ প্রতিভাঃ সর্বজ্ঞানাসক্তঃ বহুত্ব কান্তিত্ব ভক্তাসক্তঃ কান্তিঃ কদাচিত্ত্ব হুঃখোপদ্রাবীনাশপ্রমিতোবাং বিবিধা-ভাতিঃ শব্দাঃ প্রাপ্তবত্যাঃ । যোহিচ্ছিমিতি টীকা বিচার্যা উপবাসীতি প্রথমপুরুষোদয়রঃ অং পদস্য বিশেষণং । য ইত্যস্য বিশেষ্যমস্বকীকৃত্য সমাধেয়া বা । অন্যত্রেঃ তত্র চেতি ভীতভেত্যাং বাকার্যযোজন। ইত্যনেন প্রকারেণেত্যাঃ । অতঃসামেবাহুরূপ-ব্যাখ্যা পূর্বমব্যাখ্যানামেবেতি । যথা । স্থতিতিগতিতি তব তাদৃশনানাচেষ্টাতিঃ । পাঠান্তরে । প্রতিতিলক্ষ্মীপ্রেরাদিকখনপরাতিঃ তদ্রাশ্যনাসক্তাদিবিধানিকান্তিঃ । যথা ভবাতাবতারে লীলাদীনাং পরিত্যাগাদি প্রবণৈঃ অত্র চ শ্রীগোপীনাং তথাদৈবোদ্রাবচন-প্রবণৈশ্চানুতঃ তাদৃশবিবিধভ্রমতাপবর্ণো যস্য । গীর্নবীষ্যজিতার্থচায়ং তব স্থতিতি নানাবতাররীতিতি প্রমত্যা । দেবত্ব

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

মর্ত্য সঃ আ সমত্যাং সদা সর্বদা চ উন্নতঃ যস্য স চ সঃ ॥ ৪০ ॥

ঐতিহাসিকমতঃ ।

নামেতি ভাবঃ । সত্ত্ব ব্রহ্মৈরিত্ব বুধিতং ততঃ জনতার। জনমাত্রতাপি প্রবণাদিত্বগণবর্ণনাধকং । অবিগণ্য অবজার মর্ত্য। মাহুযীতি রাক্ষসপ্রোভাদি কত্বা হ্রতমাত্রপ্রতিমিতি ভাবঃ । অতঃ কীদৃশং সদোকৃতমর্থ অর্থবিবিক্তদৃষ্টিরিত্যবিচার্যাক্তা তু শ্রেয়স্বিত ভাবঃ গুণালয়তেনেন গুণৈর্হীনা ইতি বহুত্বং ভদ্রপিত পরাহতং ॥ ৪০ ॥

অহং প্রতিভবতমুপবাতি মাহুযীকৃত্য বিচারবতীত্যত সামেবাহমতজমিত্যাহ । তমিতি অহুরূপং যত আত্মনঃ পরমাশ্রয়তব ভজন-মুচিতমেবেত্যাঃ । যস্য লীলা মাহুযীত্বমেবাকম্মাদিত্বৈতেনোদয়েন কর্ম মাহুযীত্বং যথা তত্ত্বজনং প্রার্থয়তে স্যাদিতি । স্থতিতি-বিবিধজ্ঞতি প্রমত্যা অপি মে । প্রতিতিরিত পাঠে ভবাতাবতারে লীলাদীনাং ভাগস্যা প্রবণৈরত্র চ গোপীনাং তথাদৈবোদ্রাবচন-প্রবণৈশ্চানুতঃ জ্ঞমত্যা বিবিধভ্রমতাপবর্ণো যস্য । যোহিচ্ছিমিতিঃ ভজতমুপবাতি কৃপয়া তৎসমীপং স্বরমেবারাতি । অন্তস্য

তাহা অনাদর করত কোন মরণধর্মশালিনী শ্রী অর্ধলালসার অন্য সর্বদা মহাতীক পুরুষকে আত্মর করে ? ॥ ৪০ ॥

অতএব জগতের অধীশ্বর, ইহ এবং পরজ্ঞ কামপূর আত্ম। স্বরূপ অনুরূপ আপনাকে ভজনা করিয়াছি । যে ব্যক্তি আপনাকে ভজনা করে আপনি তাহার সংসার তাপ দূর করিয়া তাহাকে আত্মসাৎ করেন

স্ত্রাশ্বে তবাজ্জিৱরগং স্ততিভিত্তমন্ত্যা যোবৈ ভজন্তমুপযাত্যনুতাপবর্গঃ ॥ ৪১ ॥

তস্তাঃ স্ত্যরচ্যত নৃপা ভবতোপদিক্কাঃ জীণাং গৃহেষু খর-গো-খ-বিড়াল-ভৃত্যঃ ।

যৎ কর্ণমূলমরিকর্ষণ নোপযাদ্যুস্মৎকথা মুড়ুরিরিকিসভাসু গীতা ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

করোতি তস্য তবাজ্জিৱিরিতি ভীতস্য হি শরণমেবাহুরূপং ভজনযোগ্যং । অতঃস্বামহমভ্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

যেচোক্তা রাজাঃ বহবো গুণাঃ রাজপুত্রীপ্লিতা ভূপদৈর্লোকপালবিভূতিভিরিত্যাদিনা তত্র সের্ষাঃ সশাপং সাজুলিভক্ষাহ স্বাভ্যাং তস্যঃ স্ত্যরিত্তি । খর ইব কেবলং ভারবাহাঃ গাবো বলীবর্দা ইব নিতাঃ ব্যাপারক্ৰিষ্টাঃ খান ইবাবমতাঃ বিড়াল ইব কৃপণা হিংস্রাশ্চ । ভৃত্য ইব কিঙ্করাঃ এবভূতা নৃপাত্তয়াঃ হর্ডগায়াঃ পতয়ঃ স্ত্রাঃ । যস্যঃ কর্ণপথং স্মৎকথা ন প্রাপ্নুয়াদিতি ॥ ৪২ ॥

বৈকুণ্ঠভোদনী ।

দেবদেহা সা মাহুযে চ মাহুযীতাদি বিষ্ণুপুরাণোক্তেঃ । ভবদ্বয়ীলাকারপ্রকটনেন স্বরা সহ বিহরন্ত্যাঃ । পাঠান্তরে যথা যথা তত্তদবত্বায়ে মংগ্ৰতিপাদিক্কাঃ প্রত্যয়ঃ তথা বিহরন্ত্যা ইত্যর্থঃ । কীদৃশোহজ্জিৱনুতস্যাপবর্গো যত্র সঃ সচ্চিদানন্দরূপ ইত্যর্থঃ । অন্যৎ সমং ॥ ৪১ ॥

হে অচ্যুতেতি কালদেশাভ্যভিচারিগুণো ভবানেব । অতঃ গুণাভাসমাত্রেষুপি ব্যভিচারীভাৱ ইতি ভাবঃ । মহাদোষমপ্যাহ জীণামিতি । অতঃপূর্বং । তত্র কিঙ্করা ইতি কিং করোমীত্যাজ্ঞাপ্রতীক্কা ইত্যর্থঃ । কীরসামিনা তথা তরিক্কেঃ । বহা । খরঃ পদেন ভাভ্যমানোহপি ভাসমুদ্রভূত্বাৎ । গৌর্ভারবাহকত্বাৎ । অখঃ কদাচিত্তদ্বোচ্চত্বাৎ । খা বা পিত্তীবাহুতে তদাজ্ঞাকারিত্বাৎ । বিড়াল-তদুচ্ছিষ্টভোক্তৃত্বাৎ । ভৃত্যঃ পূর্ববদিতি । যস্তাঃ কর্ণয়া মুগমবধানবিবরঃ উপ সমীপে ন যার্য্যং জীবদপি ন গচ্ছেদিত্যর্থঃ । মুয়দিতি গৌরবেণ বহুত্বাৎ । ন চ জীণামলবুদ্ধিভাৱাসামেব মনোহরা । অপিতু পরমবিদ্বামসীতাহ মুড়ুতি । অরিকর্ষণ হে শক্রহৃদনেতি ভব-দ্বেষণ তে মৃতপ্রায়া ইতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

স্ততিভিঃ গতিভিত্তব ভাদৃশ নানা চেষ্টাভিঃ পাঠান্তরে তবান্যাবতারে সীতাদীনাং পরিত্যাগাদিশ্রবণৈঃ অন্তঃ ভাদৃশ বিবিধঃ ভ্রমঃ তস্যাপবর্গো যস্মাৎ ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥

ত্রিবিখনাশচক্রবর্তী ।

বিবিধভ্রমস্যাপবর্গো নাশো যস্মাৎ সঃ তেন তবাজ্জিৱপদমেবানুদাদীনাং স্তুত্বং সমরসঞ্চ শরণং ভূয়ান্ত মুখপদ্মং যৎ খলু বিষয়রসমেব কদাচিৎস্মারকং বিষমপুষ্টিগরিত কদাচিৎ সজীবকমমৃতমপীতি দ্যোতিতঃ ॥ ৪১ ॥

যে চোক্তা রাজাঃ বহবো গুণাঃ রাজপুত্রীপ্লিতা ভূপে লোকপালবিভূতিভিরিত্যাদিনা তত্র সের্ষাঃ সশাপং সাজুলিফোট চাহ । তস্য ইতি স্বাভ্যাং খর গর্দভা ইব তৎপাদভাভিত্তাঃ গাবো বলীবর্দা ইব ভারবহনাদিবাণারক্ৰিষ্টাঃ । খান ইব তদল্লুহপালনার্থঃ তদন্যোবু বৈরকারিণীঃ বিড়াল ইব তদুচ্ছিষ্টভোজিনঃ । ভৃত্য ইব তদাস্যকারিণো নৃপা স্তস্য অধমারাঃ পতয়ঃ স্ত্রাঃ । যস্যঃ কর্ণপথং স্মৎকথা ন প্রাপ্নুয়াৎ । অরিকর্ষণ মমারীন্ লিপ্তপালানীন্ অস্তকনগরীঃ প্রতি কর্ষসি স্বমিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

অতএব দেবতীর্য্যগাদি নানা পথে ভ্রাম্যমাণ হইয়াও আমি আপনাদ পাদপদ্মের শরণাপন্ন হইয়াছি ॥ ৪১ ॥

অপর রাজাদিগের বহু বহু গুণ এবং লোকপালসদৃশ বিভূতিশালী রাজগণ কর্তৃক আপনি প্রার্থিতা হইয়াও ইত্যাদি দোষ পরিহার পূর্বক কহিলেন, হে অচ্যুত ! হে শক্রদমন ! হর বিরিকি সভায় গীয়মান তোমার কথা যে কামিনীর কর্ণমূলে আগমন করে নাই, তোমা কর্তৃক উপদ্রষ্ট এবং জীণিগের গৃহে গর্দভ, গো, কুকুর, বিড়াল ও ভৃত্য তুল্য সেই রাজারা ঐ অভাগিনীর পতি হইবার যোগ্য ॥ ৪২ ॥

স্বক্-শ্রু-রাম-নথ-কেশ-পিনকমস্তমাংসাহি-রক্ত-কুমি-বিট্-কফ-পিত্ত-বাতং।

জীবচ্ছবং ভজতি কাস্তমতি বিমূঢ়া সা তেজস্বীজমকরন্দমজিহ্বতী স্ত্রী ॥ ৪৩ ॥

অম্বুজাক মম তে চরণানুরাগ আশ্রয় রতস্ত ময়ি চানতিরিক্তদৃষ্টেঃ।

ঐশ্বর্যবামী।

তথাহি তে পদাজমকরন্দমজিহ্বতী স্ত্রী। সা স্ত্রী বিমূঢ়া সা কাস্তোহরমিতি মতির্ঘণ্যাঃ জীবচ্ছবং ভজতি। যগাদিত্যবিহিঃ পিনকং আচ্ছাদিতং অম্বুমাংসাদিময়মিতি ॥ ৪৩ ॥

যদুক্তং উদাসীনা বয়মিত্যাदि তরাহ আশ্রিত। যদ্যপি ত্বং নিরপেক্ষত্বমপি মম তে চরণানুরাগোহস্ত ময়ি চ যদ্যপি ন অন্তি-
রিক্তা অন্তিপর্যন্তী দৃষ্টির্ঘণ্যা তদা তে। আশ্রয় আশ্রয়ন্যেব রতস্য। তর্হি তব তেন কো লাভঃ স্বচরণানুরাগ এব মইন্দ্রাভঃ।

বৈষ্ণবতোষণী।

অহো অত্যন্তদুঃখানন্দধেন চ তে কণকিনপি স্বদীরানাং মনসোহপি সখকযোগ্যা ন হারিত্যাহ যগিতি। জীবচ্ছবম্বেব দর্শয়তি
বিশেষণধয়েন। যগাদিভিঃ পিনকং। অন্যথা দৌর্গন্ধাদ্যাকুট্টমকিকাদিকীটকোটিভিঃ ব্যাপ্তং ভাদিতি ভাবঃ। তে সক্তিদানন্দধন-
বিগ্রহেণ প্রসিক্ষ্য তবাত্ত যগাদিসু কেবাকিত্তংসঙ্গিত্যাদ্যাং নিবেধঃ। বেদাদ্যপ্রসিক্ষ্যং স্বয়মনুভব্যাচ। কেবাকিত্ত লোক-
প্রসিক্ষকডমলিনাদিস্বরূপাণামেব। নতু তত্র বেদপ্রসিক্ষানাং সক্তিদানন্দরূপাণামপি বেদপ্রসিক্ষাদেব তথা স্বয়মুভব্যাং বীতংস-
পরিভাগ্যমাত্রসৌব বিবক্ষিতত্বাচ্চেতি জ্ঞাপিতং ॥ ৪৩ ॥

হে অম্বুজাক্তি সৌর্যপোদ্দেশঃ তত্রাতিগোতে হেতুমাং প্রকৃতিরূপমিতি। দৈন্যোনাভেদোক্তিঃ। প্রকৃতেতৎস্বভাবরূপকধেন
নিকৃষ্টাংশং। নবাশ্রয়তা তদপি ন ঘটত ইত্যাপক্যাহ উপান্তেতি। উপাদানমত্র সারিধ্যমাত্রোপেক্ষকরণং ঈকগক বৈরিত্যৈ-
বেতি জ্ঞেয়ং। যদা। মৎসখক্যভানে তত্রাপি মরুপতামারোপা তব দৃষ্টিমিতি হিতে ময়িতু পরমেবাহুকম্পেতি মদ্বিষদেকশরণ জন-
সখকাদিনাং তবোদাসীন্যমিতি ভাবঃ। তদেবমেব চীক প্রতিক্রান্তক বোধ্যানামপি দোষাণামসম্বৎ ঘটতে। যদা। ময়ি চ রতস্য

ক্রমসংলভঃ।

স্বক্ শ্রু ॥ ৪৩ ॥

অম্ব ॥ ৪৪—৪৭ ॥

ঐশ্বর্যপবনম।

স বৈ পতিঃ স্যাদকুতোত্তরঃ স্বয়মিত্যাदि প্রমাণতো বন্ততস্ত স্ত্রীণাং সার্ককানিকীনামপি ত্বমেব পতিত্বমপি বা স্বদন্তঃ পতিং
ভজতি সা প্রেতমেব রময়ন্তী ভজন্তীত্যাহ যগিতি যগাদিভিঃ বিহিঃ পিনকমনাথা দৌর্গন্ধাদ্যাকুট্টমকিকাদিকীটকোটিভিঃ ব্যাপ্তং স্যাদিতি
ভাবঃ। অম্বুমাংসাদিময়ং জীবং তমেব শবং কাস্তোহরমিতি মতির্ঘণ্যাঃ সৈব মূঢ়া ভজতি। যোঢ়ামেবাহ তে সক্তিদানন্দবিগ্রহেণ
প্রসিক্ষ্য তব পাদাঙ্গস্য মকরন্দং মাধুৰ্য্যং পৌরাণিকজনপ্রভঞ্জনৈঃ সর্বত্রৈব প্রসারিতমপ্যজিহ্বতী ॥ ৪৩ ॥

যদুক্তমুদাসীনা বয়মিতি তত্রাতিদৈন্তসমুদ্রে নিমজ্জন্তোবাহ আশ্রিত। যদ্যপি ত্বং নিরপেক্ষত্বমপি মম তে চরণানুরাগোহস্ত-
ময়ি তবোদাসীভূতমিত্যেবোহ আশ্রয় রতস্তামারমিত্ত অতএব যদা তে জগতাম্মুদাসীনা দৃষ্টিতথৈব ময়ি চ অনতিরিক্তা অতো
নাথিকা দৃষ্টি যত তত। কিং। তর্হি অত বিম্বত বৃদ্ধয়ে উপাত্তা রজসোহতিমাত্রা ঔৎকট্যং যেন সঃ। তথাভূতঃ সন্ মাং ঈকসে।
উ এবার্থে। হ হর্ষে। তদেব নঃ পরমাহুকম্পা। তদেবাহং পরমং বসোভাগ্যমভিমত্তে ইতি ভাবঃ। অরমর্থঃ। তথাহমপি স্বচিকিত্তো
নিজাং চ ন লভে নিশীতি স্বচরনাময়ি তবাসক্তিঃ। উদাসীনা বয়মিতিবচনাদৌদাসীভক দৃষ্টতে তদ্বাসয়ি তবানাসক্ততে চেনহং তে

যে স্ত্রী আপনার পাদপদ্মের মকরন্দের আশ্রাণ পায় নাই সেই মূঢ়মতি স্ত্রী বাহে স্বক্ শ্রু রোম
নথ ও কেশ দ্বারা আচ্ছাদিত এবং অন্তরে মাংস অহি রক্ত কুমি বিষ্ঠা ও বাত পিত্ত কফ পরিপূরিত
জীরিত শবদেহকে কাস্ত জানে ভজনা করে ॥ ৪৩ ॥

“আমরা উদাসীনা” এই উক্তির পরিহার পূর্বক করিলেন, হে অম্বুজাক! আপনি আশ্রায় এবং
আমার প্রতি আপনার অনতিরিক্ত দৃষ্টি আছে, অতএব আপনার চরণে আমার অনুরাগ হউক। আর

যছ'শ্ব বুদ্ধয় উপান্তরজোহতিমাত্রো মামীকসে তছু হ নঃ পরমামুকম্পা ॥ ৪৪ ॥

নৈবালীকমহং মগ্ধে বচন্তে মধুসূদন । অখ্যায়ীহি ব. হি প্রায়ঃ কথ্যায়ঃ স্ত্যজতিঃ কচিৎ ॥ ৪৫ ॥

বৃঢ়ায়াম্শচাপি পুংশ্চল্যা মনোহভ্যোতি নবং নবং । বুধোহসতীং ন বিভ্রায়াতাং বিভ্রুভয়চ্যুতঃ ॥ ৪৬ ॥

ঐশ্বর্যমামী ।

কিঞ্চ বর্হি অগা বিশ্বসা বৃত্তয়ে উপাত্তা রজসোহতিমাত্রা ঔৎকট্যং যেন স তথাভূতঃ সন্ মামীকসে । উ এবার্থে । হ হর্ষে । তদেব নঃ পরমামুকম্পা অত্যমুগ্রহ ইতি ॥ ৪৪ ॥

তদেবং তদন্তঃ সর্কং প্রত্যাখ্যায় প্রসন্নচিত্তা মদ্রমুপবিশস্ত্যাহ স্বাত্যাং নৈবালীকমিতি । অখ্যায়নোহুগ্ররূপমিত্যাদি তে বচো-
হলীকং মিথ্যোতি নৈব মগ্ধে যতো লোকে কত্ভায়াএব কচিৎপ্রতি ভবতি যথা কাশীরাজকন্তানাং অস্বা অশ্বিকা অশ্বালিকানাং তিস্রুণাং
মধ্যে অখ্যায়ীএব কত্ভায়াঃ সাধে রতির্জাতা তৎ ॥ ৪৫ ॥

বৃঢ়ায়ঃ পরিণীতায়্যাপি উভয়মাং ইহলোকপরলোকরূপাং চ্যুতো ভ্রষ্ট ইতি ॥ ৪৬ ॥

নৈকবতোষনী ।

বতঃ অনতিরিক্তদৃষ্টেঃ । স্বরূপশক্তিবাগ্মযাভিন্নদৃষ্টেঃ । রজোরাগন্ত্রাপ্যাত্মাহুয়াগল্যা বিবৃদ্ধয়ে স্বয়মুপান্তরাগতিমাত্রঃ সন্ যম্মামী-
কসে কদাচিদালোকয়সি । তং পরমামুকম্পা তদ্রূপমেবাশ্রয় সমানং । অতন্তব দেহস্যাত্মৈকরূপস্বাশ্রয় চ তদভিন্নমাং তদ্রূপ-
স্বরূপভজৈবোদাসীনী ইত্যাদি বাক্যপ্রবৃতিরিতিভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

অথবা বেদতং সর্কযুক্তং ভবতা তত্ জীসাধারণস্বমেবাভিপ্রেত্যা নতু তদ্বিশেষত্বং তচ্চ যুক্তমিত্যুপসংহরতি নৈবেতি যুক্তেন ।
বচঃ জীজ্ঞাতিস্বভাবচকমীদৃশঃ বচনং অলীকমবিষয়ং নৈব মন্যে । হি যস্মাং কন্যায়্যাপি কচিদেকজৈব পুরুষে রতিঃ স্ত্যাং প্রায়ো
বাহুলোনেতি । তান্ন সাম্প্রীজাতেরিতিার্থঃ । টীকায়াক কন্যায়্যাপি এবেতি কত্ভাশ্চিদেব কন্যায়্য ইত্যর্থঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ অখ্যায়ী ইবেতি ।
অতঃ পুংশ্চল্যাস্ত বৃঢ়ায়্যাপি অসীত্যাদি । মাদৃশীতু সর্কোত্তমৈব । সর্কজেন ভগবতা স্বীকারাদিত্যাহ বৃহ ইতি ন বিভ্রায়ং বিভ্রীতি
ন সম্ভাব্যতে ইত্যর্থঃ । অত উভয়চ্যুত এব তাং বিভ্রুভবতীত্যর্থঃ । এতেন অখ্যায়নোহুগ্ররূপমিত্যুপান্তরিৎ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

পরমাস্তরঙ্গা স্বরূপশক্তিরেবাত এবাখ্যায়ামোহপি মধ্যাখ্যাত্মায়াং রমত এব মযাদান্তে চেদহং তে বহিরঙ্গা শক্তি গুণপ্রকৃতিরবে-
ত্যতো ময়ি তবোভয়স্বমিব স্বযাপি মমোভয়স্বামিতি ॥ ৪৪ ॥

অথবা মম জীজ্ঞাতিস্বভাবমেব লক্ষীকৃত্যাত্মায়াং জীণং স্বভাবং ব্যাখ্যায় পুরুষান্ পরান্ ভবানশিকয়দিত্যাহ নৈবেতি । অখ্যায়নো-
হুগ্ররূপমিত্যাদি তে বচঃ অলীকং ন মগ্ধে যতো লোকে কত্ভায়া অপি কচিৎপ্রতি ভবতি যথা কাশীরাজকন্তানাং অস্বাশ্বালিকানাং
তিস্রুণাং মধ্যে অখ্যায়ীঃ কত্ভায়া অপি সাধে রতির্জাতা ॥ ৪৫ ॥

তদেব বৃঢ়ায়্যাপি । উভয়মাং লোকদ্বয়াং । বুধো বিজ্ঞএব স্বস্ত সর্কজ এব মাং পূর্কমেবাভ্যাক এব যদি মাং তাদৃশীমজ্ঞাত
ইতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

যখন ঐ জগতের বুদ্ধি নিমিত্ত অতিশয় রজোগুণাবলম্বী হইয়া আপনি আনার প্রতি কটাক্ষ করিবেন
তখন তাহা আগার প্রতি অনুকম্পা জানিব ॥ ৪৪ ॥

হে মধুসূদন ! আপনি যে কহিয়াছেন, অন্য অনুরূপ ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠকে বরণ কর, আপনার এই
কথা আসি নিতান্ত অলীক বলিয়া স্বীকার করিতে পারি না, যেহেতু লোকে কোন কার্মিনীর কোন
পুরুষের প্রতি রতি দেখিতেছি, যেমন কাশীরাজের কন্যা অস্বা অশ্বিকা ও অশ্বালিকার মধ্যে অখ্যায়
সাহরাজের প্রতি রতি হইয়াছিল ॥ ৪৫ ॥

অসতী জ্ঞী পরিণীতা হইয়াও নূতন নূতন পুরুষকে অভিলষ করে, অতএব পণ্ডিত ব্যক্তিরা অস-
তীকে গ্রহণ করেন না, গ্রহণ করিলে ইহলোক ও পরলোক হইতে পরিচ্যুত হইবেন ॥ ৪৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

সাধ্যোতচ্ছ্রোতৃকামৈস্ত্বং রাজপুত্রি প্রলভ্তী । ময়োদিতং যদম্মাখ সৰ্বং তৎ সত্যমেব হি ॥৪৭॥
যান্ যান্ কাময়সে কামান্ ময়াকামায় কামিনি । সন্তি হ্যেকান্তভক্তায়ান্তব কল্যাণি নিত্যদা ॥৪৮॥
উপলব্ধং পতিপ্রেম পাতিভ্রত্যঞ্চ তে হনঘে । যদ্বাকৈশ্চালায়ানায়া ন ধীর্মযাপকৰ্ষিতা ॥ ৪৯ ॥

ঐধরবারী ।

প্রলভ্তা উপহসিতা । অম্মাখ অম্মাখাতবতী ॥ ৪৭ ॥

মযোকান্তভক্তায়ান্তে কামাঃ সন্তোষ । অকামায় কামিনিবৃত্তয়ে মোক্ষাপবর্গসাধনায়েতাথঃ ॥ ৪৮ ॥

অমুখাদেন বরান্ দদা স্বামতিনন্দতি উপলব্ধমিতি । যদম্মাখয়ি বর্তমানা ধীর্নাপকৰ্ষিতা নাত্তবিষয়া জাতা ॥ ৪৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

যদ্যপি হে সাধ্বীতি শুণেন হে রাজপুত্রীতৌখ্যাজাতিভ্যাং স্তুয়তে তথাপি সাধ্বীতি । সাধ্ববোক্তরং দাতব্যং স্তয়েতি বিচার্য
নুনা তথোক্তমিতি ভাবঃ । তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ রাজপুত্রীতি । অতএব শ্রোতৃকামৈরম্মাখিঃ প্রলভ্তা পরিহসিতা । বহুং তত্র স্থিতাঃ
সখীরপ্যাম্বনা সংমেল্য সহায়ীকরোতি তাং প্রত্যাশয়তি চ । অম্মাখ মহাক্তিমৈবানন্তরং প্রকারবিশেষেণ ব্যাখ্যাতবতীত্যর্থঃ । হি
নিশ্চয়ে । অত্র সংশয়ো নাতীত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

অত্র পরমসন্তোষেনাপি ময়া কস্তভ্যাং বরো দেয় ইত্যাহ যানিতি । কামান্ত ইতি কামা শুণাঃ সম্পদশ্চ । অকামায় কামাদনাত্মৈ প্রেম-
মাত্রাবিলাসায় । অকামঃ সৰ্বকামো বেতাদ্যদৌ তথার্থপ্রতীভেঃ । হে কামিনীতি স্বভাবসম্বোধনেন মহিব্বয়ককামবত্যাভব তে মদীর-
সেবাযোগ্যাঃ কামাঃ কন্যাশ্চ সৰ্বোৎকৃষ্টা এবেতি ভাবঃ । যদ্বা । কামিনি স্ববিষয়ককামযুক্তে ময়ি এবমন্যোনাতংপর্যভেন পরম-
প্রিয়তোক্তা । তামিনীতি পাঠান্তরে ক্রোধক্ষমাণার্থঃ তদমুখাদঃ । হি এব সন্তোষ সত্যবতো বর্তন্ত এব তত্রাপি নিত্যমেব অকা-
মায়োতাদৌ হেতুরেকান্তভক্তায়াঃ নিদামভক্তায়াঃ । অতো হে কল্যাণি নিত্যমঙ্গলে ॥ ৪৮ ॥

উপলব্ধমিতি যদম্মাখাকৈকান্দর্শলকপৈশ্চালায়ানায়াঃ কোভমানায়া অপি ধীঃ । প্রেমলক্ষণা স্নেহভজ্ঞান হেতুভিরপি তের্নাপক-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নৈব অকামায় কামাদিত্যৈ প্রেমপাত্রবিলাসায় ॥ ৪৮ ॥ ৪৯ ॥ উপলব্ধং ॥ ৪৯ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

শ্রোতৃকামৈরম্মাখিরিতি বহুবচনেন পরিহসিতুং তৎসংখ্যোহপি কাশ্চিংক্রোড়ীকৃত্যঃ । অত্র নহম্মদোষমোচেতি বহুবচনং
প্রাপ্নোতি সবিশেষণানাং প্রতিষেধ ইতি তন্নিষেধাৎ তত্রাপ্যম্মদোষোক্তাধ্যাক্ত এব । যদ্বা । শ্রোতৃকামৈরম্মংকর্ণেজ্জিহ্বাসমূহৈ-
বেব মদ্বারা প্রলভ্তা উপহসিতা । অম্ম অনন্তরং অম্ম মহাক্তিমৈব প্রকারান্তরেণ ব্যাখ্যাতবতীত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

পরমসন্তোষেনাপি ময়া তুভ্যাং কো বরো দেয় ইত্যাহ যান্ যান্ কামান্ মৎপরিচর্য্যোগলক্ষণান্ কাময়সে । কিমর্থং ময়ি অকামায় কাম-
ভিন্নায় প্রোয়ে প্রেমার্থমিত্যর্থঃ । মায় কীদৃশে কামিনি স্বাং কাময়মানে । তামিনি ইতি পাঠে তে কোপবতি যতঃ ক্রুদ্ধিমবাক্যোনাপি
মৎপরিচর্য্যাপ্রাতিকুলো গতি স্বং মহাকোপমকারীরিতি ভাবঃ । অত্র একান্তভক্তায়া ইত্যেনে কানানিত্যন্ত অকামায়োতাত্ত চ অত্যাধ-
কতা পরাহত ॥ ৪৮ ॥

যদম্মাখাকৈঃ প্রেমভজ্ঞপ্রতিপাদকবচনৈর্ময়া চালায়ানায়া অপি তব ধীর্ময়ি প্রকটপ্রেমময়ী বুদ্ধি নাপকৰ্ষিতা যৎকিকিৎসকৰ্ণ-

ভগবান্ কাহলেন, হে সাধ্বী ! হে রাজপুত্রি ! এই সকল কথা শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আমি
তোমার সহিত পরিহাস করিলাম, আমি বাহা বাহা বলিয়াছি, তাহা পুনর্ব্বার তুমিও কহিলে, সে
সমুদায়ই সত্য ॥ ৪৭ ॥

হে কামিনি ! কাম নিবৃত্তি অর্থাৎ মোক্ষের নিমিত্ত আমার নিকটে যে যে কাম্য বস্তু কামনা
করিবে, হে কল্যাণি ! তুমি আমার ভক্ত, অতএব তুমি তাহা নিত্য প্রাপ্ত হইবে ॥ ৪৮ ॥

হে অমঘে ! তোমার পতিপ্রেম ও পাতিভ্রত্য ধর্ম্ম আমি উপলব্ধি করিলাম, যেহেতু বাক্য দ্বারা
চালায়ানা হইয়াও আমার প্রতি স্থাপিতা তোমার বুদ্ধি কোন প্রকারে অন্যভাবে পন্ন হইল না ॥ ৪৯ ॥

যে মাং ভজন্তি দাম্পত্যে তপসা ব্রতচর্যায়া । কামাস্তনোহপবর্গেণং মোহিতা মায়ায়া হি মে ॥ ৫০ ॥
মাং প্রাপ্য মানিষ্ঠপবর্গসম্পদং বাহুস্তি যে সঙ্গীদ এব তৎপতিং ।

শ্রীধরবাসী ।

একান্তভক্তিভিনন্দ্য ভাসেব দৃঢ়ীকর্তুঃ সকামান্ তক্তান্ নিলতি যে মামিতি । দাম্পত্যে দাম্পত্যপভোগানুসারিণঃ ॥ ৫০ ॥
মায়ামোহিতম্বেষণপাদয়তি মাং প্রাপোতি । অপবর্গেণ সহ সম্পদো বস্তুনু তং মাং প্রাপ্য প্রাপ্য যে কেবলং সম্পদ এব
বিষয়ান্ বাহুস্তি নতু মাং তৎপতিং তাসাং সম্পদামপি বোহহমেব পতিতং যে বিষয়া নিরয়েহপি অভিনিষ্ঠেযোনামপি স্যন্তান্

বৈষ্ণবভোগী ।

বিত্তা অপকর্ষঃ নূনতাং ন প্রাপিতা কিম্ব বহুদূরতরৈব স্থিতোভ্যর্থঃ । ইদং প্রেমাত্ম্যভাবপরিণামবিশেষলক্ষণং । সর্বথা ধ্বংস-
রহিতং সত্যপি ধ্বংসকারণে । বহুবাবন্ধনং যুনাঃ স প্রেমা পরিকীর্তিতঃ । ইতি । ন তিষ্ঠত্যাৎ তক্তানামপ্যপরাধো যত্নাং তথা তৎ-
পদোদধনং । অতো মদপরাধঃ স্তুতরামেব ক্তব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

এবং তস্যোঃ স্বদ্বিন্ পতিভাবমরীয়েকান্তভক্তিঃ স্তবা তৎপোষণায় প্রাকৃতভূ প্রাকৃতীনাং পতিভাবার্থঃ স্বতজনমপি নিলমুভ-
য়েবাং দাম্পত্যার্থমপি নিলতি যে মামিতি । তপসা স্বধর্মেণ ব্রতাদীনাং কৃচ্ছাদীনাঞ্চ চর্যায়া পুনঃ পুনরাচরণ্যক্কা । তন্মানে হেতুঃ কামেনু
বিষয়ভোগেনু আত্মা চিত্তং যেবাং তে হপবর্গঃ পক্ষমবদ্ধাহুগারেণ ভক্তিলাক্ষণভোগোঃ দাতারমপি হি এব মোহিতা এব । এবমেবোক্তং ।
কেতুমালবর্ষে ভগবৎপ্রাকৃত্যবিশেষেঃবৈশেষিত্যে ভাবঃ । যথা পক্ষমে । জিরো ব্রতৈত্বাং জীবীকেশ্বর বতো হারাধা লোকে পতিমাশা-
সভেহন্যং । তাসাং ন তে বৈ পরিপাত্যপাত্য প্রিয়ঃ ধনানুঃ যি বতো হযতরাঃ । স বৈ পতিঃ তাদকৃতো ভয়ঃ স্বয়ং সমস্ততঃ পাতি
ভয়াকুরং জনং । সএক এবৈতরথা মিথো ভয়ং নৈবাত্মনাভাববিঘনাতে পরং । বা তস্য তে পাদপরোকহাইং ন কাময়েৎ সাখিল-
কামলম্পটী । তদেব রাসীপিতমীপ্লিতোহর্জিতো বহুদুযাচঞা ভগবন্ প্রতপাতে ॥ ৫০ ॥

টীকাঃমপবর্গেণ সহ সম্পদো বস্তুনিষ্ঠার্থকথনমেব নতু বিগ্রহঃ । উপপদবিভক্ত্যা সমাসাত্ম্যবাৎ । অপবর্গযুক্তাঃ সম্পদো বস্তু-
মিতি তু বিগ্রহঃ । সমাসচ মধ্যপদলোপী । অপবর্গোহর মোক্ষো ভক্তিযোগচ্চ । সম্পদাত্ত ইতি সম্পদো বিষয়া অন্তঃ সম্পদএব
বিষয়ানিতি কাকাকিত্তারেণ সম্পদএব বিষয়ানেবেতি যোক্তাত্মা নতু মামিতি ন সঙ্গজ্ঞতে । সমানবিভক্ত্যানুসার্যবর্তকতাদেব-
কারত তেবাং বিষয়বাহকানাং নৃণাং নিরয়ো নিকট্যোনামপি স্পৃশ্যতনোহতিকচিত্ত্যাসো সঙ্গমনীয়েচৈত্বার্থঃ । তত্র হেতু নিরয়-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যে মাং ॥ ৫০ ॥

মক্কাগাভ্যেব দর্শয়তি বেহন্যে সম্পদাহুকা নিরয়েহপি বর্ততে । বেহন্যত্র বর্ততে তেবাং নৃণাং মাক্কাগুকাভ্যাম্বিষয়াবেশাত্ম্যগেণ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মপি ন প্রাপ্তা কিম্ব তৎপতঃ বতঃ প্রেমা লক্ষণং সাক্ষাদবহুভূমিতি ভাবঃ । বহুত্বং । সর্বথা ধ্বংসরহিতং সত্যপি ধ্বংসকারণে । বহুব-
বন্ধনং যুনাঃ স প্রেমা পরিকীর্তিতঃ । ইতি । হে অনবে ন তিষ্ঠত্যাৎমপরাধো দাসীনাংপি বত্মানিত্যতঃ প্রেরণো মদারমপরাধঃ ক্তব্য-
ইতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

সকামতক্তান্ নিলতি যে ইতি দাম্পত্যে দাম্পত্যার মংপতি বংসুধনো ভবতু বহুত্বাং বা বংসুধনা ভবতিতি প্রাকৃতদাম্পত্য-
ভোগানুসারিতার্থঃ । অপবর্গেণং পক্ষমবদ্ধগদাহুত্যা প্রেরণাতারঃ । যথা । অপকটী ভবতি বর্গাচর্যারোহপি বতত্বাত্ততঃ ক্লেঃ
মাং ॥ ৫০ ॥

উক্তমেবার্থে প্রেক্ষয়তি মামিতি অপকটী বর্গসম্পদোক্তান্নোহপি বতত্বং মাং প্রাপ্য সম্পদঃ প্রাকৃতীরেব বাহুস্তি বতত্বাসামপি
পতিং দাতাং তে সম্পদাহুকা মক্কাগায়াঃ । বতো নারকোহপি যোনিষু জীসকাদিবিষয়বাহুত্বানারাসেনৈব লজ্জাহ ইত্যাহ বে

আমি মুক্তির অধীশ্বর তপস্যা দ্বারাই হউক, আর ব্রতচরণ দ্বারাই হউক, যে ব্যক্তি সকাম হইয়া
দাম্পত্যোপভোগ হৃদয়ের নিমিত্ত আমাকে ভজনা করে সে নিশ্চয় আমার দ্বারায় মোহিত হয় । ৫০ ॥

হে মানিনি ! অপবর্গ ও সম্পদ স্বরূপ আমাকে প্রাপ্ত হইয়াও যে ব্যক্তিরা আমাকে পশ্চিভ্যাপ

তে মন্দভাগ্যা নিরয়েহপি যে স্মার্মাজ্ঞানকুসুমিরয়ঃ স্নসঙ্গমঃ ॥ ৫১ ॥

দিক্টো গৃহেশ্বর্যসকুম্ময়ি স্মা কৃতানুবৃতিঃ ভবমোচনী খলৈঃ ।

অহুক্ষরাসৌ স্ততরাং দুরাশিষো অহুস্তরায় নিকৃতিং জুবঃ স্রিয়াঃ ॥ ৫২ ॥

ঐধরবাবী ।

কিঞ্চ তেবাং মাজ্ঞানকুসুম্যং বিবর্যাকুসুম্যং নিরয়ঃ স্নসঙ্গমঃ শোভনসঙ্গম এব ত্যাং অতো মন্দভাগ্যা ইত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

তস্যাং হে গৃহেশ্বর্যি স্মা ময়ি ভবমোচনী নিকামানুবৃতিঃ কৃতৈব । এতদ্বিষ্টো ভবঃ । কথং ভূতা খলৈঃ অহুক্ষরা । দুরাশিষো
দুরতিপ্রায়য়াঃ অতএবাহুস্তরায়ঃ প্রাপ্ততর্পণপরায় নিকৃতিং জুবঃ বকনপরায়ঃ স্রিয়াঃ স্ততরাসাবহুবৃতিঃ অহুক্ষরৈতি ॥ ৫২ ॥

বৈকবতোবনী ।

তাপি বিবর্যাকুসুম্যাদিতি । বধা । হে মানিনি পরিহাসেহপি মবিচ্ছেদনকরাকোটোহপি পয়মপ্রোম্পাদে মধাপীর্ষা। ব্রতিঃ অপবর্ণ-
স্রীপা প্রেমভক্তিলাবণ্য সম্পদব্রাস্তমপি তথা তৎপতিঃ পূকোক্তদাম্পত্যাদি সম্পদঃ পতিমপি মাং প্রাপ্য বন্দীকৃত্য সম্পদে দাম্পত্যাদি-
সম্পদধর্মমৈব মাং বাহুতি পুনঃ পুনঃ সেবিতুমীহন্তে নতু মদধং তে মন্দভাগ্যা অপ্রপত্তভক্তিসংস্কারবন্তঃ যতো যে তৎসম্পদাঙ্ককান্তে
নিরয়ে নরকেহপি সন্তি । তৎ সাদৃশ্যং কথং মত্ভক্তিযোগিনাং যুজ্যত ইতি ভাবঃ । নহু সম্পদিচ্ছকা মধাবিপত্তিরূপং নিরয়ঃ কথং
গচ্ছন্তি তত্রাহ নৃণাং মাজ্ঞানকুসুম্যং পাপেনাপি তদুপার্ককুসুম্যং নিরয়ঃ স্নসঙ্গমঃ প্রবক্তঃ বিনাপি লভ্য ইত্যর্থঃ । অস্ত্রং সমং ॥ ৫১ ॥

অসকুং সন্দেভার্থঃ স্বরূপ ভংকৃতমদহুবৃতিঃ ভবন্ত প্রপঞ্চতাপি সর্বস্য মোচনী শ্রবণাদিনা সর্কেষামপি সর্কেষঃযতো মোক্ষকরী
তদেতদুর্দ্ধং প্রপঞ্চো ন হাস্যতোব তত্রাহ খলৈঃ শ্রীকৃষ্ণাদিবক্টকৈঃ অহুক্ষরা করোত্যর্থত সর্কেষাধর্মব্যাপকত্বাৎ । কুরৌধাদি রূপাক্ত
দুরাশিষঃ মরিষ্ঠহাতাবাদুষ্ঠা আশীঃ কাসো বস্যাগত্ব হেতুর্ভূতঃ কুতশ্চিদিত্রিতর্পণপরায়ঃ অতো নিকৃতিং জুবঃ পূর্কবৎ খলায়া
ইত্যর্থঃ । হে গৃহেশ্বরীতি স্তত্রৈব দৃষ্টোক্তেন মম সর্কেষপি গৃহেষু অহুবৃতিঃ প্রবর্তিতৈতি যমেব সর্কগৃহস্থামিনীতি । বধা । গৃহেশ্বরী
যমেব অহন্ত স্বদ্বীন এবৈতি ভাবঃ ॥ ৫২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বিবর্যাকুসুম্যনিরয়োহপি স্নসঙ্গমঃ । অনিচ্ছয়পি প্রাপ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

উদ্বাদেভ্যং সমানবাসনভ্যস্তেহপি মন্দভাগ্যা ইত্যাহ অসকুং সন্দেভার্থঃ । কুতা প্রচারিতা । ভবস্য সর্কেষ্যেব প্রপঞ্চস্য শ্রবণাদিনা
সর্কেষঃযতো মোক্ষকরী । তর্হি উর্দ্ধং প্রপঞ্চে ন হাস্যতোব তত্রাহ । খলৈর্গর্কাদিভিমুখৈ হুক্ষরৈঃ করোত্যর্থস্য সর্কেষাধর্ম ব্যাপ-
কত্বাদুর্কৌধাদিরূপা চ ॥ ৫২—৫৬ ॥

ঐবিখনাথজবতী ।

স্রীবা নিরয়েহপি শূকরাদিলাভাবপি বর্তন্তে তেবাং নৃণাং স্রীবানাং মাজ্ঞানকুসুম্যং বিবর্যাকুসুম্যং স স নিরয় এব স্নসঙ্গমঃ স্রীসঙ্গাদি অথ
সাধকত্বাৎ শোভন সঙ্গমহেতুরিত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

বা ভবমোচনী সংসারবন্ধমোচনী মা স্মা কৃতৈতি ভব ভরাতাবাহুয়ি সা ঋণবতোবানুদৈত্বেরেব স্বদহগত্ব লোকৈঃ কুতা ভবমোচনী
তবেদিত্তি ভাবঃ । নহু তর্হি খলা অপি যুক্তাঃ স্নাতত্ৰাহ খলৈরিতি । দুরাশিষঃ দুরতিপ্রায়য়া অহুস্তরায়ঃ বপ্রাপ্ততর্পণ্যঃ নিকৃতিং
জুবঃ বকনপরায়ঃ অতি খলায়াস্ত স্ততরামৈব অহুক্ষরা ॥ ৫২ ॥

করিয়া কেবল নিকৃষ্টমোনিপ্রাপ্য সম্পদকেই বাঞ্ছা করে, বিষয়াক্ষক প্রযুক্ত তাহার নিকৃষ্টমোনিতেই
সঙ্গত হয়, আহা! তাহার অতি মন্দভাগ্য ॥ ৫১ ॥

হে গৃহেশ্বরী ! তুমি নিকাম হইয়া নিরত যে আমার সেবা করিয়াছ ইহা অতি মঙ্গলের বিষয়,
ইহা কপট ব্যক্তির অতি দুষ্কর, স্ততরাং দুরতিপ্রায় বিশিষ্টা ও স্বীয় প্রাণের প্রতি অত্যন্ত স্নেহশীলা
এবং প্রবকনপরী স্রীদিগের পক্ষেও ইহা অতি দুষ্কর ॥ ৫২ ॥

ন স্বাদৃশীং প্রণয়িনীং গৃহিণীং গৃহেহু পশ্যামি মানুনি ময়া স্ববিবাহকালে ।

প্রাপ্তান্ন পান্নবিগণয়া রহোবহো মে প্রহসিতো দ্বিজ উপশ্রুতসংকথন্ত ॥ ৫৩ ॥

ভ্রাতৃবিরূপকরণং যুধি নির্জিতস্ত প্রোদ্ধাহপর্কণি চ তদ্বধনকগোষ্ঠ্যাং ।

দুঃখং সমুখমলহোন্মদযোগভীত্যা নৈবাত্রবীঃ কিমপি তেন বয়ং জিতান্তে ॥ ৫৪ ॥

শ্রীধরশাসী ।

কিঞ্চ সন্তি নিকাযাঃ প্রেয়েব ময়াহুবর্তমানা বহ্বাঃ । কিঞ্চ বয়া সদৃশীঃ কাপি ন পশ্যামিতি তস্যা ভক্তিং বহমানেনাভিনন্দতি নস্বাদৃশীমিতি দ্বিভিঃ উপশ্রুতাঃ সত্যঃ কথা যস্য তস্য মে ॥ ৫৩ ॥

প্রোদ্ধাহপর্কণি অনিচ্ছবিবাহে অকগোষ্ঠ্যাং দূতসভায়াং তস্য ভ্রাতৃবধং তস্মিন্ কালে কালান্তরে বা তদহমরণতঃ পুনঃ পুনঃ সমুখিতং দুঃখং অস্বাভিরবোগোবিয়োগ ভ্রাতৃত্যা অসহঃ সোচ্যতানি । অনেনৈব অনিচ্ছবিবাহানন্তর্য্যং সম্যক্ জাতব্যাং ॥ ৫৪ ॥

বৈকবতোবণী ।

গৃহেহু সার্কজিকেষু স্বীয়ৈবপি বা । স্ববিবাহকালে ইত্যাসন্নসময়ে রহোরহন্তঃ বহতি প্রাপন্নতীতি তথা সঃ । রহোর ইতি পাঠেহপি সএবর্ষ ইতি ভাদৃশভাবেষপি । পিতৃ-ভ্রাতাদি সর্জনেনেবনাদরঃ সূচিতঃ । উপশ্রুত-সংকথন্তেতি স্বগৃহান্তর্মহাত্মাশ্রবণ-মাত্রেণৈব নতু স্বস্বাধাভ্যাহুতবেনেতাব্যঃ । কিমুতানুনা ভ্রাতপন্নমাসক্তিবৈ সতীতি ভাবঃ মানিনীতি মানঃ পূজাচিত্তসমুদিত বী হে তদ্বতি । তদেবাগাধমেব নন্তন্তেতি ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥

কিঞ্চ ভ্রাতুরিতি বহুবাৎসল্যেন তত্তদসম্বন্ধতা । যুধি নির্জিতস্যোতি তদ্রূপত্বাদনু ক্লেহপি তন্ত নির্জরামোগাতা তথা প্রোদ্ধাহপর্কণী-ত্যাঙ্গিনা তদানীং তদ্বাধাযোগাতা সূচিতা । বতো মক্ঠা অতো নাত্রবীশ । ভীতিঃ শক্যঃ ঈষরোহয়ঃ কদাচিৎস্বানবধানং কুর্ধ্যাদিত্যা-শঙ্কয়েত্যর্থঃ । অস্বদ্বিতি বহুবাৎসল্যেন নিজবন্ধুজনাপেক্ষয়া আত্মনা সহ বিয়োগেন তৈরপি তৎসিদ্ধেঃ কিং বা পরাজিতাঃ অস্বাকং ভাদৃশ-শক্ত্যভাবাৎ । বয়মিতি ন কেবলমহং মদীয়শ্চ ॥ ৫৪ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

পরন্তু প্রেমবতীনাং মত্তার্য্যাপাঙ্গপি মধ্যে গৃহিণো মম স্বমেব গৃহিণীশ্রেষ্ঠা ইত্যাহ নেতি মানিনী মান আদরঃ হে তদ্বতি । রহো-বহঃ রহন্তবন্ত প্রাপকঃ রহোভিগুহে অরত ইতি বিধঃ । উপশ্রুতাঃ সত্যঃ কথা যন্ত তন্ত মম স্থানে ॥ ৫৩ ॥

প্রোদ্ধাহপর্কণ্যানিচ্ছবিবাহে অকগোষ্ঠ্যাং দূতসভায়াং তন্ত ভ্রাতৃবধং সমুখং তত্র তদ্রাসন্নযোগভীত্যা অস্বাহ ন যজ্ঞান্তে নোচিভী-ভবভীতাসন্নযোগভীত্যা কিমপি দুঃখং নৈবাত্রবীঃ কীদৃশং অসহো দুর্লভং কেবলং লোকাপেক্ষকহেতুকবাদ্বিতি ভাবঃ । পুনঃ কীদৃশং সমুখং সমুদ্বগা ভ্রাতৃবা তিষ্ঠতীতি তৎ দুঃখং মৎপ্রতিকূলকল্পহিংসনাদতঃ সুখসহিতমেবেত্যর্থঃ । অনেনৈবানিচ্ছবিবাহা-নন্তর্য্যমস্যা জাতব্যাং ॥ ৫৪ ॥

হে মানিনি ! আমি কোন গৃহে তোমার সদৃশী প্রণয়িনী দর্শন করি নাই যে হেতু স্বীয় বিবাহ কালে সমাগত নৃপগণকে গণ্য না করিয়া আমার গুণশ্রবণ পূর্বক নির্জনে আমার নিকটে ভ্রাতৃগণকে প্রেরণ করিয়াছিলে, ইহা অতি আশ্চর্য্যের বিষয় ॥ ৫৩ ॥

বিবাহপর্কোপলক্ষে যুদ্ধেতে পরাজিত ভ্রাতার বিরূপকরণ ও কালান্তরে দূতসভার সেই ভ্রাতার বধ, এই সকল শ্রবণ করিয়াও আমাদিগের সহিত বিচ্ছেদ ভয়ে তুমি তদ্বিষয়ক দুঃখ লক্ষ করি-য়াছ এবং তদ্বিষয়ে আমাদিগকে কিছুই বল নাই, সেই হেতু তোমা কর্তৃক আমরা পরাজিত হই-য়াছি ॥ ৫৪ ॥

দৃত্ত্বয়াজ্ঞলভনে সুবিধিতমস্তঃ প্রস্থাপিতো ময়ি চিরায়তি শূন্যমেতৎ।

মহা জিহাস ইদমজমনস্ত্রযোগ্যং তিষ্ঠেত তদ্বয়ি-বয়ং প্রতিনন্দয়ামঃ ॥ ৫৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং সৌরতসংলাপৈর্ভগবান্ দেবকীসুতঃ। স্বরতো রময়া রেমে নরলোকং বিড়ম্বয়ন।

শ্রীধরনামী।

অপিচ দৃত ইতি। আত্মলভনে মৎপ্রাপ্তার্থঃ। ময়ি চিরায়তি যৌ ভাবিনি রিবাহে আগন্তব্যমিতি ক্রতে সময়ে কথঞ্চিৎ প্রাপ্ত-
বতি সতি। এতদ্বিধং শূন্যং মহা ইদমজমনস্ত্রযোগ্যং জিহাসে ত্যক্তুমিচ্ছামি ত্যক্ত্যামীতোবং দৃতঃ প্রস্থাপিতঃ তথা হুত্বং ধরা।
বদ্যবুজাক ন লভেয় ভবৎপ্রদানং জহামহুন্ ত্রতকৃশান্ শতজয়তিঃ ভাদিতি। যদা। অজিহাস ইতিচ্ছেদঃ ত্যক্তুমৈচ্ছঃ ইত্যর্থঃ।
তত্ত্বব কর্ম স্বযোব তিষ্ঠেৎ ন তৎ প্রতিবর্ত্তং শক্যমিত্যর্থঃ। কিন্তু কেবলং বয়ং যঃ প্রতিনন্দয়াম হর্ষয়াম ইতি ॥ ৫৫ ॥

সৌরতসংলাপৈঃ সুরতসম্বন্ধগোষ্ঠিভিঃ ॥ ৫৬ ॥

বৈকবতোবনী।

পুনঃ পূর্বাঙ্গুরাগবৈশিষ্ট্যঃ স্ববাহ দৃত ইতি অন্তায়মেবার্থঃ। আত্মলভনে মৎপ্রাপ্তার্থঃ ধরা দৃতঃ প্রস্থাপিতঃ স চ সুবিধিতমস্তঃ সুহৃ-
নিমিত্তা শুশ্রূষুস্তি যৎ সঃ। ততশ্চ ময়ি চিরায়তি তদাতিথ্য স্বসন্দেহপ্রবণাবেশ বস্তুদৈর্ঘ্যাদিভিঃ কিঞ্চিৎবিলম্বমানে সতি এতৎ
পিতৃমাতৃাদি বহুগুণমপি বিধং শূন্যং মহা কুত্ৰাপ্যবলম্বনং ন লভেৎ সঃ সর্বোৎকৃষ্টমপ্যঙ্গং অজিহাসঃ ত্যক্তুমৈচ্ছঃ। হুত্বগায় ন মে ধাতা
ইত্যাদি চিন্তয়া তবতা। আশাবদ্ধচ্ছেদাবগম্যৎ। যদ্ববুজাক ন লভেয় ভবৎপ্রদানমিত্যাди পূর্বোক্তস্বারতাক। অজিহাস ইত্যত্র
হেতুজনস্ত্রযোগ্যং অন্তয়ে সমর্পণযোগ্যমিত্যর্থঃ। প্রতিনন্দয়ামঃ কেবলমহুমোদামহে ॥ ৫৫ ॥

রুজিগীমাধনৌ বন্দে যয়োঃ কলহ সন্নিতা। বাগ্বেদদ্বীমিগন্তোক্ততাপধ্যাশ্চর্য্যতা মতা। এবমিত্যন্তেহপি তাদৃশা বহবো বিলাসাঃ
সুচিভাঃ স্বরতো রময়া স্বরূপশক্তিভেদে স্বরমণযোগায়া কল্পণ্যা সহ রেমে তস্মিন্ রমণেহপি বিশেষঃ ন বেতি ক্রীড়ালোভেনৈব-
ধ্যাংশঃ শুণীকৃত্য তাদৃশ লীলয়া নরলোকমহুকুর্কমপি পরমমাধুর্য্যেণ তমপি হীনোপমানং কুর্করিত্যর্থঃ। যতো ভগবানপি দেবকীসুত-
স্তথাবিভাবেনৈব প্রারকলীল ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

আয়নো মম লভনে লভমানায় প্রাপণার্থঃ। ততশ্চ ময়ি চিরায়তি বিলম্বমানে সতি এতদ্বিধং শূন্যং মহা ইদমজং অনস্ত্রযোগ্য-
অজিহাসঃ যঃ ত্যক্তুমৈচ্ছঃ। তত্ত্বব কর্ম স্বযোব তিষ্ঠেৎ। ন তৎ প্রতিবর্ত্তং শক্যমিত্যর্থঃ কিন্তু বয়ং প্রতিনন্দয়ামঃ হর্ষয়ামঃ যঃ
প্রতি হর্ষয়ামঃ ॥ ৫৫ ॥

সৌরতসংলাপৈঃ সুরতসম্বন্ধি নর্মসম্বাদৈঃ স্বরত আশ্চর্য্যমঃ। অতএব রময়া আত্মহৃত্যা তয়া রেমে। বিড়ম্বয়নং স্বয়ং নরলীলোহপি

আর কল্যাণিবাহের দিন স্থির হইয়াছে বলিয়া গুচ মন্ত্রণা করত আমাকে লাভের নিমিত্ত তুমি
দ্রুত প্রেরণ করিয়াছিলে এবং এই জগৎ শূন্য দেখিয়া অনন্ত্রযোগ্য তোমার এই শরীর ত্যাগ করিতে
ইচ্ছা করিয়াছিলে, আহা! তোমার কর্ম তোমাতেই থাকুক, কিন্তু আমরা তাহাতে তোমার প্রতি
সন্তুষ্ট আছি ॥ ৫৫ ॥

শুকদেব কহিলেন, ভগবান্ দেবকীনন্দন লোকগুরু বিভু শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ সুরত নর্ম সংলাপ সহ-
কারে সুখভোগে রত হইয়া নরলোককে বিড়ম্বনা করত রমার সহিত রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন।

অথাচ্ছাসামপি বিভু গৃহেষু গৃহবানিব । আস্থিতা গৃহমেধীয়ান্ ধর্ম্মান্নোকগুরুহরিঃ ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীভগবৎকৃষ্ণায়াঃ ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬০ ॥ * ॥

শ্রীধরবানী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবণী ।

অথ অতো হেতো বিভুরপি স্বয়মেবৈকঃ সর্বাণি গৃহাণি ব্যাপুবসিত্যর্থঃ । এতচ্চাগ্রে ব্যক্তং তাবি । গৃহবানিষেতি যথাত্তো গৃহী তথৈবেত্যর্থঃ । গৃহমেধীয়ান্ গৃহস্বস্বজিনস্তাদৃশ প্রিয়াপ্রেমময়ান্ বৈদিকাংস্ ধর্ম্মানাহিতঃ আচরদিত্যর্থঃ । যতো লোকগুরু-
ত্বমাদেব তে ধর্ম্মাঃ প্রবর্ত্তন্ত ইত্যর্থঃ । যতো হরিস্তেন শীলেন সর্বেভ্যঃ মনোহর ইত্যর্থঃ । ববা । আশ্রিতঃ সন্ য়মে ইতি পূর্ক্ক্রিষ্টৈ-
বাসয়ঃ । ইতি গৃহধর্ম্মাহুষ্ঠানমপি ক্রীড়ার্থমেবেতি ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবণ্যাং দশমটিপ্তাং ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোখ্যমিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

* শ্রীবিষনাথচক্রবর্ত্তী ।

মুখদর্শনয়া তিরস্করন্ তং হীনোপমানং কুরুমিত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদশিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমেহস্মিন্ ষষ্টিতমঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

এবং অত্যাশ্রয় শ্রীদিগের গৃহে সাধারণ গৃহস্থের ন্যায় গার্হস্থ্য ধর্ম্ম আচরণ করত অবস্থিতি করিতে লাগি-
লেন ॥ ৫৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

একৈকশতাঃ কৃষ্ণা পুত্রান্ দশ দশাবলাঃ। অজীজনমনবমান্ পিতুঃ সর্কাজ্জসম্পদা ॥ ১ ॥
গৃহাদনপগং বীক্য রাজপুত্রোহচ্যুতং স্থিতং। প্রেষ্ঠং শ্রুতংসতাজ্ঞানমতত্ত্ববিদঃ স্থিগঃ ॥ ২ ॥
চার্ভজকোষবদনায়ত-বাহু-নেত্র-সপ্রেম-হাস-রসবীকিত-বজ্জলৈঃ।

ঐশ্বর্যবানী।

একষষ্ঠিতমে শৌরে: পুত্রপৌত্রাদিসন্ততি:। অনিরুদ্ধবিবাহে চ কল্পিণো রামতোবধ:। অষ্টাদিকশতদ্বাষ্টসহস্রদ্বীপমুত্তবান্
কোটিশ: পুত্রপৌত্রাদীন চরিদ্বারৈরয়োজয়ৎ ॥ ০ ॥

তদেতদ্বক্সু সাহ একৈকশ ইতি। কৃষ্ণাভাবলা ভাৰ্গ্যা:। সর্কা বা আশ্বানি সম্পং তয়া পিতু: সর্কাশাদনবমান্ ॥ ১ ॥

প্রেষ্ঠং শ্রুতংসত অচ্যুতসা প্রিয়তমং প্রত্যেকং স্বং স্বং মেনিরে। ন তস্য তৎ আশ্বারামত্বং বিদন্তি তা: ॥ ২ ॥

আশ্বারামত্বং বানক্তি ধরেন চার্কিতি। চার্কজকোষবৎ বদনক আয়তানি বাহুনেত্রাণি চ সপ্রেমহাসরসেন বীকিতানি চ বজ্জলশ্চ

বৈশ্ববতোবানী।

অনবমাননুমান্ কৃষ্ণাভাবলা: ন বিদ্যতে তং বিনা বলং গতিৰ্যাসাং তাবুশভাৰ্গ্যা উতার্গ: ॥ ১ ॥

একসা তাবতীষু তাবৎপুত্রজননাসম্ভাবনাঃ কৈমুতান পরিতরতি তৎপ্রপঞ্চে তাভি: সমমতাসক্তিক দর্শয়তি গৃহাদিতি স্থিতমিতি
প্রতিবারমেব যথাসময়মেব বহি: প্রদেশাদপ্ত:পুত্রমাগচ্ছন্নিব নিজগৃহেবাগত্যা বর্তমানমিত্যর্থ:। তথাপি তন্মাদনপগং নারিকাস্তর-
গৃহগমনরহিতং বীক্য বিশেষেণ দৃষ্টে। রাজপুত্রা ইতুপলকণং দেবাদিপুত্রোহপি আশ্বানং প্রেষ্ঠমমংসত প্রত্যেকমিতি শেষ:।
টীকায়াং স্বং স্বমিতি পুনরুক্তিত্ব প্রত্যেকমাত্মনামিত্যন্তেব নির্গলিতার্থকণনায় স্বমিতি পাঠে তু প্রত্যেকমিত্যস্য বৈয়থাং সাং।
অত্ৰৈত:। যবা। ন তত্ত তৎ সর্কগৃহাবস্থানরূপং বিদন্তীতি তা:। তদ্বিলাসভবমোহেনাশ্রাস্থসকানশক্তেরিতি তাব: ॥ ২ ॥

নবেবং তস্তাতিকামুকত্বমিব প্রতীয়তে ন কিন্তু প্রেমৈককণধমেবেতাদাহরংস্তাসাং মোহক দর্শয়তি চার্কিতি দ্বাভ্যাং। বনিতা:

কমপদভ:।

তৎ সর্কগৃহস্থিতত্বং ॥ ১ ॥ ২ ॥

চার্কিতি তৎ ॥ ৩—৫ ॥

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী।

একষষ্ঠিতমে কৃষ্ণ: পুত্রপৌত্রাভিধোচ্যতে। দ্বাত্তেহহ্ন কল্পিণঃ রামোহনিরুদ্ধোদাহপর্কপি ॥ ০ ॥

তা: কৃষ্ণাভাবলা: ভাৰ্গ্যা: পিতু: শ্রীকৃষ্ণস্য সর্কা আশ্বত্থা বরূপভূতা বা সম্পং তয়া অনবমান্ অনুমান্ ॥ ১ ॥

গৃহাং স্ব স্ব পুরাং অনপগং শ্রীতিপূর্বকমত্ভাৰ্গ্যাপুত্রাণি ন অপগচ্ছন্তঃ কিন্তু অমুরোধবশাদেব কদাচিদেবেতি বীক্য আশ্বানং
স্বং স্বমেব প্রেষ্ঠং পরমহুতগং ন্যমংগত নহন্যজনং। কিন্তুতর্কাযোগমাযয়া সর্কাপ্রিয়াজনহুতগতাসম্পাদকং তত্ত তৎ ন বিদ-
ন্তীতি তা: ॥ ২ ॥

ভগবদ্বিলাসমাত্রেণাণি বনীভূতানাং ভাষাং সমজসরতিমত্বাং প্রেমময়া: কামময়া:চ বিলাসা: সম্ভবন্তি তত্র কামময়ৈ বিলাসৈ-
স্ততা বনীভাবমাহ চার্কিতি দ্বাভ্যাং। চার্কজকোষবদনক আয়তো বাহু আয়তে নেত্রে চ সপ্রেমহাসরসেন বীকিতানি চ বজ্জ

এক যষ্ঠিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের পুত্রপৌত্রাদি সন্ততি ও অনিরুদ্ধবিবাহে বলরামকর্তৃক রক্ষা-
বধ এবং ষোড়শ সহস্র একশত অষ্ট সংখ্যক স্ত্রীতে সমুদ্ভূত কোটি ২ পুত্রাদির বিবাহ বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন পরে শ্রীকৃষ্ণের সেই সকল স্ত্রীগণ প্রত্যেকে দশ দশটি পুত্র প্রসব করিলেন।
তঁাহারা সকলেই শ্রীকৃষ্ণের আত্মানুরূপ অবয়ব সম্পন্ন হইলেন ॥ ১ ॥

শ্রীকৃষ্ণের বনিতা রাজপুত্রীরা শ্রীকৃষ্ণকে পীয ২ গৃহে নিয়ত অগৃহিত দেখিয়া আপনাকে শ্রীকৃষ্ণের
প্রিয়পাত্রী করিয়া মানিতে লাগিলেন, যে হেতু তঁাহারা তঁাহার তত্ত্ব অবগত ছিলেন না অর্থাৎ তঁাহার
আশ্বারামত্ব জানিতেন না ॥ ২ ॥

পরিপূর্ণস্বরূপ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের মনোহর পদ্মকোষ সদৃশ বদন ও আয়ত-বাহু-নেত্র এবং প্রেম-

সম্মোহিতা ভগবতো ন মনোবিজেতুং স্বৈর্বিভ্রমৈঃ সমশকন্ বনিতা বিভূষঃ ॥ ৩ ॥
 স্মারাবলোক-লবদর্শিত-ভাবহারি-ক্রমগুলপ্রদ্বিত-সৌরত-মন্ত্রশোভৈঃ।

ঐধরবানী।

ভগবত্ এতৈঃ সম্মোহিতাঃ ধর্মিতাঃ বৈরনৈকৈর্বিভ্রমৈঃ তস্য মনো বিজেতুং হর্ষুঃ ন সমশকন্ ন শক্তা বিভূষঃ। বিভূষঃ পুত্রিপূর্ণস্য ॥ ৩ ॥
 ভাসাং বিভ্রমান্ বর্ণয়ন্ এতদ্বিবৃণোতি স্মরেতি। স্মারো গুঢ়হাসিতঃ তদন্তু ক্তঃ অবলোকনবঃ কটাক্ষেন দর্শিতঃ স্মৃতিতো ভাবো-
 হতিপ্রায়ো যন্তেন হারি মনোহরণশীলং বহু মণ্ডলং তেন প্রহিতাঃ প্রহাপিতা যে সৌরতমন্ত্রা তেষু সৌরতশোভৈঃ প্রগন্তৈঃ অনঙ্গত

বৈকবতোবনী।

অনিতাতার্থানুগাতাঃ। স্মিঃ বৈঃ স্রীজাতীরৈর্বিভ্রমৈর্বিলাসৈঃ ভগবতো মনো বিজেতুং বিশেষণ স্বয়ং তৎপ্রমাণিকসপদ্বীতুলাধেন
 জেতুং বশীকর্তুং ন সমাশকন্ কিন্তু বাবাংস্তৎপ্রমাণত্বাবদেবেত্যর্থঃ। অতএব সপ্রমেতি তস্যাপি প্রেমনিগদেনৈবোক্তং।
 বনিতা শব্দেন গৃহানপগামিচ্ছলকিতং বশয়ক। যদ্যপি বিসংস্করো রেকতরেনাভীর্থালাভঃ তাতথাপি বিশব্দেন স্রীভগবতি বশী-
 ভাব চিহ্নং সংশব্দেন ভাবপি তৎকৃতিযোগাচ্চিহ্নং তাদৃশং ন দৃষ্টমিতি পৃথগবমিতং তথা তাদৃশবিভ্রমবাজনে হেতুশাস্তি চার্কজ-
 কোষ বদনাদিভিঃ সম্মোহিতাঃ সমাক প্রেরা কামেন চ কোভিতা ইতি অত্র পূর্বং বদনং পত্ন্যি পশ্চাৎজ্ঞানমুদ্রা বাহঃ। তত শুদর্শ-
 নেন গাঢ়ালিঙ্গন স্পৃহাজাতধাষ্টোন পুনমুখে দৃষ্টরানে মিথোনেত্রমিলনং ততঃ সপ্রমহাসাদিভি পাঠক্রমেণ ব্যক্তং এতদ্রুতং ভবতি
 পরস্পরঃ তস্য ভাভিঃ সহ প্রেমবশতাত্তোব কিন্তু যদি কদাচিৎ তৎপ্রমাণিকসপদ্বীতুলাধেনো বশীকর্তৃমনস্বাণৈরিত্তি মক্যমাণং কাম-
 ময়ান্ বিলাসবিশেষান্ দর্শয়তি তদা তস্য। তদন্তর স্যাদিতাতো ন কামুকত্বং কিন্তু প্রেমবিশেষবস্তুমেবেতি। তদন্তরমিত্যাহ বিভূষঃ
 স্বতঃ সর্বাণেকণীয় পরিপূর্ণস্য ততঃ কামুকত্বং ন সম্ভবতি মহাশুণস্য তদন্তরমিত্যাহ তু তত্র সম্ভাব এবতি ভাবঃ। তদ্রুতং অহং ভক্ত-
 পরাধীনো হুতস্ত ইব বিজেতি। অতন্তমুদ্রিত্য স্রীগোপালতাপনামপুস্তকং বিদ্যামমোহি বঃ স কপং বিষয়ী ভবতীতি বোহি কামেন
 কামান্ কাময়তে স কামী ভবতি বোহি বৈ কামেন কামান্ কাময়তে সোহপ্যাকামী ভবতীতি ॥ ৩ ॥

স্মরেত্যাদিকং বিভ্রমাণাং বিশেষণং প্রহিতত্বং বাজিতত্বং। সৌরতমন্ত্রঃ সুরতসংক্রিয়হস্যযুক্তিত্বং। অনঙ্গবাণে শুভ্রপৈ-
 রিত্যর্থঃ। যদা। তদেব বিবৃণোতি করণৈঃ কামশাস্ত্রপ্রসিদ্ধকণাটৈঃ বিশেষণ মধিত্বং ন শেকুরিত্তি পূর্ববৎ। তেষাং রূপকং।
 অনঙ্গবাণৈরিত্যোবাং বিশেষণং ক্রমগুলেন্তি বাগশব্দেন চ ক্রমগুলস্য ধরুটং ধ্বনিতং। মণ্ডলশব্দেন ততাকট্টরং। ততশ্চ তাদৃশ
 ক্রমগুলেন প্রহিতা মুক্তাশ্চ তে সৌরতমন্ত্রশোভাশোভিত বিগ্রহঃ। অনোহপি বাণা মন্ত্রেণ শোভা ভবতীতি। যন্তেতি বহুক্ষম্যাস্তিম
 নির্দেশাতচ্ছবানপেক্ষ্যৈবাবয়ঃ। তথা চালকারিকাঃ। যজ্ঞোদাহপুণ্ডরাক্যার্থগতহেনোপপত্তেঃ পূর্ববাক্যগতস্য তচ্ছবতোপাদানং
 নাপেক্ষত ইতি। যথা। সাধু চন্দ্রমসি পুঙ্কটৈঃ কৃতং মৌলিতং যদাভয়ানতাধিকে। উদাত্তভয়ানি রাধিকামুখে তেন সাহসমুদ্রীতং

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

জ্ঞানচৈঃ সম্মোহিতাঃ বৈঃ স্রীতৈঃ বিভ্রমৈর্বিলাসৈঃ ভগবতো মনো বিজেতুং ন সমশকন্। তত্র হেতুঃ বিভূষঃ স্বতএব সর্বাণেকণীয়-
 পদার্থপরিপূর্ণত্ব ॥ ৩ ॥

ভাসাং কামময়ান্ বিভ্রমান্ বিবৃণোতি স্মরেতি। করণশব্দোজ্জিহ্বাচকরাং করণে নৈত্রনঙ্গবাণে বদ্য ককসোজ্জিহ্বা
 বিমধিত্বং ন শেকুঃ। কৌদৃশৈঃ স্বয়ঃ স্বিতঃ তৎসহিতোহবলোকনবঃ কটাক্ষেন দর্শিতঃ স্মৃতিতোহতিপ্রায়ন্তেন হারি মনোহরণশীলঃ

হাস্য সহিত সরস বীক্ষিত, আর মনোহর জল্পিত ছায়া মুগ্ধ হইয়া বনিতাগণ স্ব স্ব বিভ্রম ছায়া তাঁহার
 মনকে জয় করিতে সমর্থ হয়েন নাই ॥ ৩ ॥

যোড়শ সহস্র পদ্বীগণ গুঢ় হাস্য যুক্ত কটাক্ষ দ্বারা দর্শিত ভাব সহ কৃত মনোহর ক্রমগুল দ্বারা
 প্রকাশিত যে সুরতবিষয়ক মন্ত্রণা তাহাতে প্রাগলভ্য বিশিষ্ট অনঙ্গবাণ দ্বারা ও কামশাস্ত্র প্রসিদ্ধ অন্য

পদ্মাস্ত্র বোদ্ধশ সহস্রমনঙ্গবাহৈর্ যন্তেদ্রিয়ং বিমথিত্বং করণৈর্ ন শেকুঃ ॥ ৪ ॥

ইথং রম্যাপতিমবাপ্য পতিং স্রিগতা ব্রহ্মাদয়োহপি ন বিদুঃ পদবীং বদীয়াং ।

ভেজুর্দাবিরতমেধিতয়াশুরাগ-হাসাবলোক-নবসঙ্গম-লালসাদ্যং ।

প্রত্যাগম্যাসন-বরাহ-পাদশোচ-তাম্বূল-বিজ্ঞামণ-নীজন-গন্ধমাল্যৈঃ ।

কেশপ্রসার-শয়ন-স্পনোপহার্যো দাসীশতা অপি বিভো বিদধুঃ স্য দাস্যং ॥ ৫ ॥

শ্রীমদভাগবতম্।

বাহৈঃ শরৈঃ অস্ত্রৈশ্চ করণৈঃ কামশাস্ত্রাদিসিদ্ধৈ যন্তেদ্রিয়ং ননো বিমথিত্বং কোভয়িত্বং বোদ্ধশসহস্রমপি পদ্মো ন শেকুঃ ॥ ৪ ॥

অশুরাগেণ হাসাবলোক-নবসঙ্গমে লালস ঐহিক্যং তে আদ্যা যত্র বিভ্রমকদমস্য তং ভেজুঃ । অশুরাগহাসাবলোক-নবসঙ্গম-লালসাদ্যং ভেজুঃ তস্য মনোনিবেশিত্বং ন শেকুরিতি বা । কিন্তু প্রত্যাগম্যাদিত্যে তত্র বিভোদাস্যং বিদধুরিতি । প্রৌঢ়ভাবে-হপি নবসঙ্গমাদ্যবিধানঃ অগতসারধেন ঐহিক্যেন তথা প্রতীতেঃ । তেষামেব মোকানাঃ প্রস্তাবান্তরে পুনঃ পুনরাবৃত্তিসৌন্দর্য্যং নানা রসকাব্যপ্রসঙ্গেন বা ॥ ৫ ॥

রৈক্যবতোবনী ।

পুনরিত্তি । এবং শ্রীব্রহ্মদেবীনাং তত্র পরম তুচ্ছোৎকৃষ্টং প্রেমপ্রশংসাদাত্যঃ সর্বাভ্যোপাধিক্যং সূচিতং ॥ ৪ ॥

ততশ্চ তস্য ব্রহ্মাদিভিরপি ভগ্নমতজনং নশ্বরিত্ব ইথমিতি । রম্যাপতিং শ্রীকৃষ্ণীকান্তঃ শ্রীগোপীকৃপাণাং পরমরমাণাং বা রমণ্যং । নিরন্তরবর্জমানয়া যুগা । তাহ্মাবলোকন যুক্ত নবসঙ্গম লালসা আদ্যা যত্র ভাব্যতা স্যাত্তথা ভেজুঃ ॥

কিঞ্চ প্রত্যাগম্যেনেতি প্রসারেনেতি প্রসাধেতি বা পাঠঃ । এবং প্রারোহকমোপচারং গম্যং । বরাহং পুষ্পাজলরত্নাজলি নিক্ষেপাদি । অত্র টীকারাঃ প্রৌঢ়ভাবেদ্বীপীতাদিকং প্রকরণসঙ্গমং । তথা তেষামেবেতি প্রথমব্রহ্মভাক্তানামিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

বহুসংখ্যং তেন গ্রহিতাঃ প্রস্থাপিতা য়ে সৌরতমস্রা তেনু শৌণ্ডৈঃ প্রগঠিতৈঃ ॥ ৪ ॥

• তাঙ্গাঃ প্রেমমগ্নৈর্ বিভ্রতৈর্ শুভিল্লিয়মথনকারণকং অঙ্গসঙ্গকাহ ইথমিতি । অশুরাগঃ প্রেমবিলাসবিশেষ তন্ময়ো বোহাসাবলোক-স্তেন নবঃ নিতানুতনঃ সঙ্গমোহঙ্গসঙ্গ লালসা তৃপ্তাভাবশ্চ তদাদ্যাঃ তদাদিকবিলাসমনেক স্বকর্ষকং কৃষ্ণকর্ষকং বা ভেজুঃ । তথাহ-মপি তচ্ছিত্তো নিজাক ন লভে নিশীতি ভগবতাক্ষজ্ঞাপা দীকিতোহস্তাপুরজীবাঃ সতীড়মিতবীকিতৈঃ । কৃচ্ছাদ্বিহ্বলো নিরগাজাত-তাসো হরম্মন ইতি যেনে শ্রীরত্নকুটস্থো ভগবান্ প্রাকুতো যথেষ্টাদিকোক্ত জ্ঞাপ্যশ্চ পাপিজাতাদ্যাহরণ জ্ঞাপ্যশ্চ তাঙ্গাঃ প্রেমমগ্নৈ-বিলসৈশ্চ শুভশীভাবস্তোভোভেতি জ্ঞেয়ং ॥

তাঙ্গাঃ তদ্বিবাকপ্রয়ঃ পরিচর্যাশ্রয়কা নহু ভাবানাহ প্রত্যাগম্যেনেতি । বরাহং পুষ্পাজল রত্নাজলি নিক্ষেপাদি ॥ ৫ ॥

কোন প্রকরণ দ্বারা সেই শ্রীকৃষ্ণের মনঃকোভ জন্মাইতে সমর্থ হন নাই ॥ ৪ ॥

ব্রহ্মাদি দেবতারাই বাহার মহিমা অবগত নহেন সেই রম্যাপতিকে এই সকল স্ত্রীরা পুত্ররূপে প্রাপ্ত হইয়া অন্যবিষয়ে আসক্তি শূন্যতা বশতঃ হৃদেচিত্তে অশুরাগের সহিত অবলোকন ও নবসঙ্গম বিষয়ে ঐহিক্য প্রভৃতি বিভিন্ন সহকারে ভজন্য করিতে লাগিলেন ॥

শত ২ দাসীগণ থাকিতেও সেই সকল স্ত্রীরা অভ্যর্থনা, আসনপ্রদান, সম্মান, পাদপ্রক্ষালন; তাম্বূল, বিজ্ঞামার্থ ব্যজন, গন্ধ, মালা, কেশসংস্কার, শয্যা, স্নান ও উপহার ইত্যাদি দ্বারা প্রভুর দাস্য বিধান করিতেন ॥ ৫ ॥

তাসাং বা দশপুত্রাণাং কুমন্ত্রীণাং পুরোদিতাঃ । অষ্টৌ মহিষ্যন্তংপুত্রান্ প্রছান্নাদীন্ গৃণামি তে ।
 চারুদেধঃ স্বদেধঃ চ চারুদেহঃ বীর্যবান্ । স্বচারুচারণশ্চ ভদ্রচারুস্তথাপরঃ ।
 চারুচন্দ্রোবিচারুশ্চ চারুশ্চ দশমো হরেঃ । প্রছান্নপ্রমুখা যাতন রুগ্মিণ্যাং নাশনাঃ পিতৃঃ ।
 ভানুঃ স্বভানুঃ স্বর্ভানুঃ প্রভানু ভানুমান্থথা । চন্দ্রভানু বৃহদ্ভানুরতিভানুস্তথাষ্টমঃ ।
 বিভানুঃ প্রতিভানুশ্চ সত্যভামাত্মজা দশ । সাধুঃ স্মিত্রঃ পুরুজিচ্ছতজিচ্ছ সহস্রজিৎ ।
 বিজয়শ্চিত্রকেতুশ্চ বহুমান্ দ্রবিণঃ ক্রতুঃ । জাম্ববত্যাঃ সত্যাহেতে সাযাদ্যাঃ পিতৃসম্মতাঃ ॥ ৬ ॥
 বীরশ্চন্দ্রোহম্বসেনশ্চ চিত্রগুবর্ণগবান্ বৃষঃ । আমঃ শকুবহুঃ শ্রীগান্ কুন্তি নামজিতীহতাঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

প্রাসঙ্গিকমুক্তাঃ প্রস্ততমাহ ভাগামিতি । দশ দশ পুত্রা যাসাং তাসাং মধ্যে অষ্টৌ মহিষ্যো বাঃ প্রাপ্তকাতংপুত্রানিতি ॥ ৬ ॥
 শ্রীমানিতি বসোঃ কুন্তেরী বিশেষণং ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তৎপুত্রাংস্তাসামেব পুত্রানিত্যর্থঃ বাহুল্যভিন্নেতি ভাবঃ ॥

চার্কিতি যুগ্মকং । বীর্যবানিতি সর্কেষাঃ বিশেষণং অতস্তং সমুচ্চয়ার্থং প্রায়ঃ সর্কত্রৈব চ শব্দঃ । তথেন্টি চ । পরশ্চারণশ্চপুত্রানামুচ্চ-
 ইত্যর্থঃ । এবমগ্রজাহ্নজক্রমেণ সর্কে জাতব্যা ইতি ভাবঃ । দশম ইত্যেকাদশাতাবং ত্রুটয়তি । এবং সর্কনগ্রেহপি জেয়ঃ । হরেতি
 সর্কমনোহরস্য তস্য পুত্রস্যাপি ভাদৃশা ইতি ভাবঃ । অনেনৈবাবিপ্রায়েণ সর্কত্র চারণশব্দঃ । অতএব পিতৃ নামানু নানা ন ভবতি ।
 পুরোক্তস্যাপ্যত্র পুনরুক্তি তদ্ব্যচ্যর্থঃ । অতোহগ্রেহপি সর্কত্রৈদমমুচ্যতে ॥

ভানুরিতি সাক্ষিকং অষ্টম ইতি পর ইতিবং ভানুশব্দ শ্চারণশব্দং জ্যোষ্ঠায় জাম্ববত্যাঃ প্রাক্ সত্যভামায়াঃ পুত্রাণামুক্তিঃ প্রেমাদি-
 কোন তস্তাঃ শ্রেষ্ঠাঃ । এবমগ্রেহপি জেয়ঃ ॥

সাধ ইতি চ সাক্ষিকং দ্রবিণো দ্রবিড়শ্চেতি পাঠব্যাঃ । হি এব পিত্রা সম্মতাঃ ন্যায়াদনপেতত্বেন নিশ্চিতাঃ । এবং সাধপুত্রাণাদৌ
 সাধবুজিনস্য নারদকরিতত্বেনৈব প্রসিদ্ধত্বাৎ । তত্র শ্রীভগবতোহপি লোকশিক্ষাভিপ্রায়েণৈব তদিচ্ছত্বাৎ । যথা মূলশাপাদাবগীতি
 ভাবঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীমানিতি সর্কেষামেব বা বিশেষণং ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সাযাদ্যা পিতৃসম্মতাঃ ॥ ৬—২৬ ॥

শ্রীনিবনাপচক্রবর্তী ।

প্রাসঙ্গিকমুক্তাঃ প্রস্ততমাহ ভাগামিতি দশদশ পুত্রা যাসাং তাসাং মধ্যে বা অষ্টৌ মহিষ্যো প্রাপ্তকাতাঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

যাঁহাদিগের গর্ভে দশদশটি পুত্র উৎপত্তির কথা বলা হইয়াছে সেই সকল শ্রীগণের মধ্যে আটটি
 শ্রীকৃষ্ণের মহিষী, অতএব সেই আটটির সম্বন্ধ যে প্রছান্নাদি তাঁহাদিগের নাম নির্দেশ করিতেছি ॥

রুগ্মিণীর গর্ভে শ্রীকৃষ্ণের প্রছান্ন, চারুদেধ, স্বদেধ, চারুদেহ, স্বচারু, চারণশ্চ, ভদ্রচারু, চারু-
 চন্দ্র, বিচারু, ও চারু, এই দশ সম্বন্ধ উৎপন্ন হইলেন । সত্যভামার গর্ভে, ভানু, স্বভানু, স্বর্ভানু,
 প্রভানু, ভানুমান্, চন্দ্রভানু, বৃহদ্ভানু, অতিভানু বিভানু ও প্রতিভানু এই দশটি জন্ম গ্রহণ করেন ।
 জাম্ববতীর গর্ভে সাধ, স্মিত্র, পুরুজিৎ, শতজিৎ, সহস্রজিৎ, বিজয়, চিত্রকেতু, বহুমান্ দ্রবিণ ও ক্রতু
 এই দশটি জন্মেন, ইহারা সকলেই সর্কাংশে পিতৃভূত্য ॥ ৬ ॥

নামজিতী অর্থাৎ সত্যার গর্ভে বীর, চন্দ্র, অম্বসেন, চিত্রগু, বর্ণগবান্ বৃষ, আম, শকু, বহু ও কুন্তি
 সমুদ্ভূত হইলেন, ইহারা সকলেই শ্রীসম্পন্ন ॥ ৭ ॥

শুকঃ কবিরূষো বীরঃ সুবাহু ভদ্র একলঃ ৯ শাস্তির্দর্শঃ পূর্ণমাসঃ কালিন্দ্যাঃ সোমকোহবরঃ ৥৮॥
 প্রঘোষো গাজবান্ সিংহো বলঃ প্রবল উর্দ্ধগঃ ১০ মাদ্র্যাঃ সূতা মহাশক্তিঃ সহ ওজোহপরাজিতঃ ৥৯॥
 বুকো হর্ষোহনিলো গৃধ্রো বহুব্রমোহমাদ এব চ । মহাংশঃ পবনো বহ্নিমিত্রবিন্দ্যাজ্জাঃ ক্ষুধিঃ ৥১০॥
 সংগ্রামজিৎ বৃহৎসেনঃ শূরঃ প্রহরণোহরিজিৎ । জয়ঃ স্তভদ্রো ভদ্রায়া বাম আয়ুশ্চ সত্যকঃ ৥১১॥
 দীপ্তিমাংস্তাত্ততপ্তাদ্যা রোহিণ্যাস্তনয়া হরেঃ । প্রহ্মান্নান্নানিরুদ্ধোহভুদ্ভুতবত্যাং মহাবলঃ ।
 পুত্রাস্ত রুক্ষিণো রাজন্ নান্না ভোজকটে পুরে ৥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভদ্রো নাম একলঃ একঃ । সোমকোহবরঃ কনীরান্ । এতে কালিন্দ্যাঃ সূতা ইতি ৥ ৮ ॥
 মাদ্র্যাঃ লক্ষণায়াঃ ৥ ৯ ॥
 ক্ষুধিঃ দশমঃ । এতে মিত্রবিন্দ্যাজ্জাঃ ৥ ১০ ॥
 সংগ্রামজিৎ প্রমুখাঃ সত্যকাস্তা ভদ্রায়াঃ সূতাঃ শৈবাঃ নাম্যপি সৈব ৥ ১১ ॥
 রোহিণ্যা সূতানামুক্তিরনামুপলক্ষণার্থা ৥ ১২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ভাতৃগামিনি মধ্যে দ্বয়োবৃষ ইত্যেক নামকঃ । কেন্চিদপরিহার্ষ্যেণ কারণেন ভগ্নঃ । ব্যবহারস্ত মাতৃাদিনামবিশেষণেন সিধ্য-
 তীতি জ্ঞেয়ঃ । এবমগ্রে বীরোহপি তদ্বচ্ছবলবাপি ৥ ৮ ॥
 সহ ওজসী সকারান্তে মূর্ত্তং সহ এবায়মিত্যাদ্যভিপ্রায়েণ । পুত্রাঃ সূতা ইতি পাঠদ্বয়ঃ ৥ ৯ ॥
 মগঃস ইত্যত্র মহাদিঃ কচিৎ । বহুব্র ইত্যত্র বর্জনঃ কচিৎ ৥ ১০ ॥
 সংগ্রামেতি শৈবানানপি সৈবেতি টীকা বাখ্যায়ান্ত মিত্রবিন্দ্যাজ্জা ইত্যজ্ঞানস্তবঃ যোগায়া অপি লেখকভ্রমেণৈব ভদ্রায়াঃ সূতা
 ইত্যস্যানস্তবঃ লেখঃ । শ্রীনিম্বপুত্রাণেহেতৎপ্রসঙ্গে শৈবায়াঃ মিত্রবিন্দ্যামিতি তথাভৈব্যাগ্রে কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াঃ শ্রীদ্রোণদীপ্ত্রে
 শৈবো মিত্রবিন্দ ইতি চ টীকৈব ৥ ১১ ॥
 দীপ্তীতাক্ষকং রোহিণী শতাব্দিক বোড়শ সহস্র মহিষীণাং মুখা ভক্তাঃ ৥
 আশ্চর্য্যাদাহ হে রাজস্রিতি ৥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভদ্রো নাম একলঃ একঃ । সোমকোহবরঃ কনিষ্ঠঃ ৥ ৮ ॥
 মাদ্র্যা লক্ষণায়াঃ ৥ ৯—১১ ॥
 অষ্টানাং সর্কমুখাণাং পুত্রাশুজ্ঞা বোড়শসহস্রমুখায়া বোহিণ্যা আচ দীপ্তিমামিতি ৥ ১২ ॥

কালিন্দীর গর্ভে শুক, কবি, বৃষ, সুবাহু, ভদ্র, একল, শাস্তি, দর্শ, পূর্ণমাস ও সোমক এই দশটি
 উৎপন্ন হয়েন, ইহারা সকলেই বলবান্ ৥ ৮ ॥

মাদ্রী অর্থাৎ লক্ষণার গর্ভে প্রঘোষ, গাজবান্ সিংহ, বল, প্রবল, উর্দ্ধগ, মহাশক্তি, সহ, ওজ ও
 অপরাজিত এই দশ পুত্র জন্ম গ্রহণ করেন ৥ ৯ ॥

মিত্রবিন্দার গর্ভে বুক, হর্ষ, অনিল, গৃধ্র, বহুব্র, আমাদ, মহাংশ, পবন, বহ্নি ও ক্ষুধি এই দশটি
 পুত্র উৎপন্ন হয়েন ৥ ১০ ॥

ভদ্রার গর্ভে সংগ্রামজিৎ, বৃহৎসেন, শূর, প্রহরণ, অরিজিৎ, জয়, স্তভদ্র, বাম, আয়ু ও সত্যক এই
 দশটি সন্তান জন্ম গ্রহণ করেন ৥ ১১ ॥

এতদ্ভিন্ন রোহিণীর গর্ভে শ্রীকৃষ্ণের দীপ্তিমান ও তাত্ততপ্ত প্রভৃতি অনেকানেক তনয় উৎপন্ন
 হয় । হে রাজন্ ! ভোজকট নামক পুরীতে রুক্ষিণীর ভাতা রুক্ষির পুত্রী রুক্ষবতীর গর্ভে প্রহ্মানের
 ঔরসে মহাবল অনিরুদ্ধ জন্ম গ্রহণ করেন ৥ ১২ ॥

এতেবাং পুত্রপৌত্রাশ্চ বভূবুঃ কোটিশো নৃপঃ । মাতরঃ কৃষ্ণজাতানাং সহস্রাণি চ ষোড়শ ॥ ১৩ ॥
শ্রীরাজোবাচ ॥

কথং কৃষ্ণারিপুত্রায় প্রাদাৎ দুহিতরং যুধি । কৃষ্ণেন পরিভূতন্তং হস্তং রক্তং প্রতীক্যতে ॥ ১৪ ॥

এতদাখ্যাহি মে বিদ্বন্ দ্বিমৌ বৈবাহিকং মিথঃ ॥ ১৫ ॥

অনাগতমতীতঞ্চ বর্তমানমতীন্দ্রিয়ং । বিপ্রকৃষ্টং ব্যবহিতং সম্যক্ পশ্যন্তি যোগিনঃ ॥ ১৬ ॥

ঐধরম্বামী ।

এতেবাংকেতি অত্রোবাশ্রমি শ্রীকৃষ্ণপুত্রাণাং শতসংখ্যাতীত পুত্রাঃ পৌত্রাশ্চ কোটিশো বভূবুঃ । তত্র চ হেতুর্দ্বয়েন চ শ্রীকৃষ্ণপত্নীনাং বাহুল্যমহুস্মারয়তি । মাতরঃ কৃষ্ণজাতানামিতি চন্দ্রেনাদিকাস্তেতৃত্বং ॥ ১৩ ॥

যঃ শ্রীকৃষ্ণং হস্তং রক্তং প্রতীক্যতে স কথং প্রাদাদিতি ॥ ১৪ ॥

বৈবাহিকং বিবাহনিমিত্তং ॥ ১৫ ॥

কল্পিণোহুতিপ্রায়ং কথং জানীম ইতি চেদত আহ অনাগতমিতি । অতীন্দ্রিয়ং অস্মদাদীন্দ্রিয়গোচরং । বিপ্রকৃষ্টং দূরস্থং । ব্যবহিতং কুড়াদ্যন্তরিতং ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোম্বনী ।

এতেবাং শ্রীপ্রহ্লাদাদীনাং ॥ ১৩ ॥

কথমিতি সাক্ষিকং ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

নহু হৃষটিকটনাকারিণীং ভগবদ্বিচ্ছা ভগবন্তীনা শক্তিরেব বা সামান্যতো জায়তাং তদ্বিশেষপর্যালোচনং স্বশক্যানিত্যাশঙ্ক্যাহ অনেতি । যোগিন জীবদনাদনাগতাদিকং জানন্তি ভগবত্ক্রিবেশেষেণ পরম তদ্বিশেষা ভবন্তস্ত ভগবৎসম্বন্ধাণি তত্তদ্বিশেষং জান-
ন্তীতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

মাতর ইতি । কৃষ্ণজাতানাং মাতর এব সংখ্যাতুং শক্যঃ তেন পুত্রপৌত্রাদয়ঃ । তাশ্চ ষোড়শসহস্রাণি অষ্টোত্তরশতানি চ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

বৈবাহিকং বিবাহস্য কারণং ॥ ১৫ ॥

অনাগতমিতি তেনাহমপ্যেতন্ন জানামীতি ন বক্তব্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

এতদ্বিন্ম রোহিণী প্রভৃতির গর্তে শ্রীকৃষ্ণের দীপ্তিমান্ ও তাত্ত্বতপ্ত প্রভৃতি অনেকানেক তনয় উৎ-
পন্ন হয়, হে মহারাজ ! শ্রীকৃষ্ণের এই পুত্র সকল ও অন্যান্য পুত্রগণ হইতে কোটি কোটি পৌত্র
উৎপন্ন হয়, যে হেতু শ্রীকৃষ্ণ হইতে উৎপন্ন পুত্রগণের জননীর সংখ্যা ষোড়শ সহস্র ॥ ১৩ ॥

রাজা কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! কৃষ্ণী শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক যুদ্ধে পরাজিত হইয়াও তাঁহাকে রথ করিবার
নিমিত্ত অবসর প্রতীক্ষা করিতেছিল অতএব সেই কৃষ্ণী শত্রুর পুত্র প্রহ্লাদকে কি নিমিত্ত স্বীয় কন্যা
কৃষ্ণবতী দান করেন ॥ ১৪ ॥

হে বিদ্বন্ ! প্রতিদ্বন্দ্বিরূপ উভয় ব্যক্তির পরস্পর বৈবাহিক সম্বন্ধ কি প্রকারে সংঘটিত হইল,
ইহা আমাকে বিশেষ করিয়া বলুন ॥ ১৫ ॥

আপনি যোগী, যোগিব্যক্তির। স্মৃত ভবিষ্যৎ বর্তমান ও ইন্দ্রিয়ের অগোচর, দূরস্থ এবং ব্যবহিত
এ সমুদয় বিষয়ই প্রত্যক্ষবৎ দেখিতে পান ॥ ১৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

যদ্যপানুশ্রয়ন্ বৈরং রুক্ষী কৃষাবমানিতঃ । বাতিরদ্ধাগিনেয়ায় স্তুতাং কুর্কন্ স্বহুঃ প্রিয়ং ॥
বৃত্তঃ স্বয়ম্বরে সাক্ষাদনঙ্গোহঙ্গমুতস্তয়া । রাজ্ঞঃ সমেতাগ্নির্জিত্য জহারৈকরথো বৃধি ॥ ১৭ ॥
রুক্ষিণ্যাস্তনয়াং রাজন্ কৃতবর্ষমুতো বলী । উপযেষে বিশালাক্ষীং কন্যাং চারুমতীং কিল ॥ ১৮ ॥
দৌহিড়্যমানিরুদ্ধায় পৌত্রীং রুক্ষ্যাদদাকরেঃ । রোচনাং বদ্ধবৈরোহপি স্বহুঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া ।

শ্রীধরস্বামী ।

তত্রোত্তরং স্বয়ম্বরে কল্পবত্যা বৃত্তঃ সন্ রাজ্ঞো নির্জিত্য জহারেতি । যদ্যপি শ্রীকৃষ্ণাবমানিত তথাপি বৈরমহুশ্রয়মপি ব্যতরং
প্রোদাৎ অনুমোদতেতার্থঃ ॥ ১৭ ॥

সর্কাসামৈকৈক্য কন্যা সর্কসিবিবাহোপলক্ষণার্থং জ্যেষ্ঠকন্যা বিবাহমাহ রুক্ষিণ্যা ইতি ॥ ১৮ ॥

দৌহিঃ বিবাহঃ তদৌহিঃ অর্থঃ জানমপি দ্বিবদয়ং নতোক্তবাং দ্বিবক্তঃ নৈব ভোজয়েদিতাদি লোকবিরোধঃ । অন্বর্গ্যং লোক-

বৈষ্ণবতোষণী ।

যদ্যপীতি ঘরং তৈর্ব্যাখ্যাতং তত্র ব্যতিক্রমেণ ব্যাখ্যানং সিদ্ধান্তে স্বয়ম্বরণত মুখ্যতা স্ব স্ব প্রিয়চিকীর্ষয়াস্ত তদনুমোদনমাত্রম্ভেন
গৌণেতি জ্ঞাপনার্থং । যদ্য। বৈরমহুশ্রয়ন্ সদা চিত্তয়মপি স্বহুঃ শ্রীকৃষ্ণাদেব্যাঃ শ্রীভগবদ্বংশজ্ঞে স্তব্ধস্বভূতায়ঃ স্নেহপ্রাব-
ল্যেনৈব দদাবিতার্থঃ । অত্রোহপি স্বহুঃ প্রিয়চিকীর্ষয়েত্যেব বক্ষ্যতে ॥

তত্র তমেবৈরং বরীতেতি নিশ্চিত্য তদসংস্কৃ নিজবর্ণ বধনার্থং স্বয়ম্বরঃ কৃত ইত্যাহ বৃত্ত ইতি বরণে হেতুরন্যত্র য আবেশ ভাবে-
নানঙ্গঃ স পুনরত্র সাক্ষাৎ পূর্ণরূপঃ অঙ্গমুতশ্চেত্যাঃ । সমেতান্ স্বয়ম্বরে তথা বৃত্তেনাপি তেন সহ মৎসরেণ যোদ্ধুং মিলিতান্ বৃধি
নির্জিত্যেত্যাদিনা মহাপরাক্রম উক্তঃ । এবং বিবাহানন্তরং মাতুলস্যা শ্রীত্যা তস্য পুরে চিরবাসেন । কন্যা দ্বারকাং গতস্য ভস্য
পুনঃ প্রত্যানয়নাতিমানিরুদ্ধস্য জন্মেত্যুক্তং ॥ ১৭ ॥

বলীতি সংজ্ঞা সাচ সর্কস্যাঃ শুণানামুপলক্ষণং অতএব তন্ম সা দত্তেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

হরেহরৌ বদ্ধবৈরোহপি । অর্থঃ কতিচিদ্রাতুলকন্যাপরিণয়শাস্ত্রে আচারে সতাপি শত্রুসংস্পর্শস্য তত্রতা লোকানামপি বাব-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তত্রোত্তরং স্বপ্রাণরক্ষিকার্যাঃ স্বহুঃ শ্রীকৃষ্ণাঃ প্রিয়ঃ কুর্কন্ কর্তৃং ॥

কিন্তু বৈরপুঞ্জায় কন্যাং দিৎসতীত্যপ্রতিষ্ঠাত্যক্রমণো অশুভ্র্যাঃ স্বয়ম্বরণসভাকারিতেতাহ বৃত্ত ইতি ॥ ১৭ ॥

সর্কাসামপৌকৈক কন্যা অভবৎ । তৎসর্কঃ বিবাহোপলক্ষণার্থং জ্যেষ্ঠকন্যাবিবাহমাহ রুক্ষিণ্যা ইতি ॥ ১৮ ॥

শুকদেব কহিলেন রুক্ষী যদিও শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক অবমানিত হইয়াছিল, তথাপি তাঁহার সহিত বিরোধ
শ্রবণ করিয়া ও স্বীয় ভগিনী রুক্ষীগীর প্রীতির নিমিত্ত ভাগিনেয় প্রত্যাশকে স্বীয় স্তুতা রুক্ষবতীকে দান
করিয়াছিল । সাক্ষাৎ অনঙ্গ একরথ প্রত্যাশ অঙ্গসম্পন্ন হইয়া স্বয়ম্বরে রুক্ষবতী কর্তৃক বৃত্ত হইয়া
সমাগত রাজাদিগকে যুদ্ধে জয় করত তাহাকে হরণ করিয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের পত্নীগণের মধ্যে সকলের এক এক কন্যা হইয়াছিল, তাহার মধ্যে রুক্ষি-
গীর তনয়া বিশালাক্ষী চারুমতী নাম্নী কন্যাকে বলি নামক কৃতবর্ষার পুত্র বিবাহ করেন ॥ ১৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণের সহিত শত্রুতা থাকিলেও রুক্ষী স্বীয় ভগিনীর প্রীতিসম্পাদনার্থ তাঁহার পৌত্র স্বীয়
দৌহিড়্য অনিরুদ্ধকে রোচনা নাম্নী স্বীয় পৌত্রী দান করেন । শত্রুর সহিত সংস্ক জন্ম এই সকল

জানমধর্ম্যং তদেযানং স্নেহপাশানুবন্ধনঃ ॥ ১৯ ॥

তস্মিন্ভ্রাতৃদয়ে রাজন্ রুক্মিণী রামকেশবৌ । পুরং ভোজকটং জগ্মুঃ সান্ধপ্রছান্নকাদয়ঃ ॥

তস্মিন্মিবৃত্ত উদ্বাহে কালিজ্ঞপ্রমুখা নৃপাঃ । দৃষ্টান্তে রুক্মিণং প্রোচুর্বলমকৈ বিনির্জয় ॥ ২০ ॥

অনকজ্ঞো হুয়ং রাজমপি তদ্যসনং মহৎ । ইতুক্তো বলমাহুয় তেনাকৈরুদ্বাদীব্যত ।

শতং সহস্রমযুতং রামস্তত্রাদদে পণং । তস্ত রুক্মাজয়তত্র কালিন্দ্রঃ প্রাহসদলং ।

দন্তান্ সন্দর্শয়ামুচ্চৈর্নাম্যাতকলায়ুধঃ ॥ ২১ ॥

ঐশ্বর্যমামী ।

বিদ্বিষ্টঃ ধর্মমপ্যাচরেন্নিহিত নিবেধাচ্চ ॥ ১৯ ॥

লোকবিক্রকচরণং ফলং বক্তুমাহ তস্মিন্মিতি ॥ ২০ ॥

অদীব্যত ক্রীড়িতবান্ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোষণী ।

হারবিক্রকেষে নাভ্যাবাৎ জানমপাদদাক্ষতঃ স্নেহপাশেনাত্ত নিরন্তরং বধাত ইতি তথা সঃ ॥ ১৯ ॥

এবমপি শ্রীভগবতি কোটিনাস্য ফলমাহ তস্মিন্মিতি অভ্রাতৃদয়ে মহোৎসবে রুক্মিণ্যা আদাবুক্তে ভীতৃগৃহায় তস্তাএব প্রয়োজকদ্বাং শ্রীরামস্ত সাংস্কৃত্যাদাবুক্তিঃ স্বস্বকৃগৃহে শ্রীকৃষ্ণেন শ্রীপ্রতাপেন চ স্বস্বাদপি যথা স্বং তস্য পুরস্কারাৎ ॥

তস্মিন্মিবৃত্ত ইতি সাক্ষিকং । নৃপা যথা শ্রীহরিবংশে । সংযুক্তা জাতয়শ্চৈব রুক্মিণঃ সুললস্ট যে । আহুতা রুক্মিণা তেহপি তত্রাজগ্মু-
নরাধিপা ইতি ॥ ২০ ॥

হি বতঃ প্রোৎসাহয়ন্তি হে রাজনিতি রাজস্বেন তব সমাগকজ্ঞানং ভবতীতি ভাবঃ ॥

ইতীত্যাক্ষকং অদীব্যত সভাগণো । তথাচ তত্রৈব । তে ভুতাং কাকনস্তভাঃ কুহুমৈর্ভূষিতাজিরাঃ । সভানাপিবস্ত্রকটোঃ সিক্তাঃ চন্দনবারিণা । কিঞ্চ । নিকৃত্য তং জিগীষস্তো দাক্ষিণাত্যা নরাধিপাঃ । মণিমুক্তা সুবর্ণক তত্রানিহাঃ সহস্রশঃ । ততঃ প্রাবর্ত্তত দ্যুতং তেষাং রতিবিশালনং । কলহস্যাম্পদঃ বোরং দুর্জয়ীনাং কয়াবহমিতি ॥

শতমিতি সাক্ষিকং শতং নিকাগং প্রাক্ ততঃ সহস্রাণি ততো দ্যুতং । তত্র দ্যুতে । প্রহসনমেবাহ দন্তানিত্তাকৈরতিশয়েন সনাগ-
দর্শয়ন্ । হলায়ুধঃ প্রসিদ্ধ নিজাত্রপরাক্রম ইত্যর্থঃ । অতোনাম্যাত অতশ্চ ক্রোধ ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

যৌনবিবাহঃ অধর্ম্যঃ অধর্ম্মহেতুঃ জানান্নপীতি দ্বিষদয়ঃ ন ভোক্তব্যঃ দ্বিষন্তঃ নৈবভোজয়েদিত্যাদিলোকবিরোধাত্ । অধর্ম্যং লোক-
বিদ্বিষ্টঃ ধর্মমপ্যাচরেন্নিহিত নিবেধাচ্চৈত্যর্থঃ ॥

বলং রামমিতি কৃকসা দ্যুতেহপি দুর্জয়বিশেষাদিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

প্রথমং সুবর্ণমুদ্রাণাং শতং ততঃ সহস্রং ততোহযুতং তৎ পণং নাম্যাত অতশ্চ ক্রোধেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বিবাহকে অধর্ম্য জনক জানিয়াও কেবল স্নেহপাশে রুদ্ধ হইয়াই ইহা স্বীকার করেন ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! এই বিবাহ উপলক্ষে রুক্মিণী রাম কেশব এবং সান্ধ প্রছান্ন প্রভৃতি ভোজকটপুরে গমন করিয়াছিলেন । বিবাহক্রিয়া সমাপ্ত হইলে পরে কলিজাধিপতি প্রভৃতি রাজারা রুক্মিকে কহিলেন হে রাজন্ ! তুমি এই সময়ে অক্ষকৌড় দ্বারা বলদেবকে জয় কর ॥ ২০ ॥

ইনি অক্ষকৌড়ায় অনভিজ্ঞ স্তত্রাং পরাজিত হইয়া অপমানিত হইবেন । ইহা শ্রবণ করিয়া রুক্মী বলদেবকে আহ্বান পূর্বক তাঁহার সহিত অক্ষকৌড়া করিতে আরম্ভ করিলেন, বলদেব এই কৌড়াতে ক্রগশঃ শত সহস্র অযুত পর্য্যন্ত পণ করিয়া খেলিতে লাগিলেন এবং রুক্মীও প্রতিবারই তাঁহাকে পরাজিত করিলেন । ইহা দেখিয়া কলিজরাজ উপহাস চলে দন্ত বাহির করিয়া উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করিয়া উঠিল । হলায়ুধ তাহা সহ্য করিতে পারিলেন না ॥ ২১ ॥

ততো লক্ষং রুক্ষাগৃহাদ্ গ্রহং তত্রাজয়ত্বলঃ । জিতবানহমিত্যাহ রুক্ষী কৈতবমাপ্তিতঃ ॥ ২২ ॥
 মনু্যনা কুভিতঃ শ্রীমান্ সমুদ্র ইব পৰ্ব্বণি । জাত্যারুণাকোহিতিকৃষা ন্যবুদং গ্রহমাদদে ॥ ২৩ ॥
 তথাপি জিতবান্ রামো ধৰ্ম্মেণ চ্ছলমাপ্তিতঃ । রুক্ষী জিতং মমাত্রমে বদন্ত প্রাপ্তিকা ইতি ।
 তদাত্রবীমভোবাণী বলেনৈব জিতো গ্রহঃ । ধৰ্ম্মতো বচনেনৈব রুক্ষী বদতি বৈ যুধা ।
 তামনাদৃত্য বৈদৰ্ভো দুৰ্ভরাজন্যচোদিতঃ । সঙ্কৰ্ষণং পরিহসন্ বভাষে কালচোদিতঃ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

নিকপাং লক্ষং গ্রহং পণং কৃতবান্ । কৈতবং কপটং ॥ ২২ ॥
 ন্যবুদং দশকোটি গ্রহং কুভিতো রাম আদদে ॥ ২৩ ॥
 চ্ছলমাপ্তিতো রুক্ষী মম জিতমিত্যাহ ॥ ২৪ ॥

বৈকল্যতোষণী ।

তত্র গ্রহে ॥ ২২ ॥

শ্রীমান্ রামঃ তচ্ছকেনোক্তিশ্চ তাদৃশ দুষ্টবোধাতঃ স্তুত্বা সন্তোষেণ ভদ্রানীঃ তেজো বিশেষাবিভাবস্বরূপেন চ । অকোভিনোহপি
 কদাচিৎ কোভে দুৰ্দ্ধৰ্বেহপি চ দৃষ্টাঃ সমুদ্র ইতি জাত্যা প্রকৃত্যাবাক্যাকঃ কষাৎশিশয়েনারুণাকঃ সন্নিতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

ধৰ্ম্মেণ ন্যায়েন জিতবান্ জিতমিত্যাদৌ আহেতি শেষঃ ॥

প্রাপ্তিকানাং নৃপাণাং দুৰ্জনদ্বেন মিথ্যাসাক্ষিঃ সম্ভাব্য পাপকল্পিবধাৎ শ্রীবলদেবন্ত কোপং বর্জয়িতুমাকাশবাণ্যভূতিত্যাহ
 তদেতি । ধৰ্ম্মতো মর্যাদাবদ্ধতো যবচনং গ্রহণীকারবাক্যং তেনৈব জিতঃ রুক্ষীহু যুধেব বদতি । তচ্চ যথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । অমো-
 ক্তোহয়ং গ্রহঃ সত্যং ন ময়ৈবোহমুদোদিতঃ । এবং অমোহেহিজিতঃ ন ময়া বিজিতং কথং । তথৈবাক্ষণবাক্যক । বিজিতং বলদে-
 বেন কল্পিণা ভাষিতং যুধা । অমুক্যপি বচঃ কিঞ্চিৎ কৃতং ভবতি কল্পণেতি ॥

সঙ্কৰ্ষণং সদাঃ সৰ্ষং সংহৰ্ষুং সমর্থমিতি ভাবঃ । যথা অরং ভগবতো দ্বিতীয়বাহমিতি । পরিহসন্ পৃহসন্ । যুধমিতি শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষয়া
 তৎসজিনোহপি গৃহীতি । অকোভিদেহে চেতু গোপালাঃ কুত্ৰজাতয়ঃ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কৈতবং কপটং ॥ ২২ ॥

ন্যবুদং দশকোটিঃ ॥ ২৩ ॥

চ্ছলমাপ্তিতো রুক্ষী মম জিতমিত্যাহ । প্রাপ্তিকাঃ সাক্ষিণঃ ॥

তদা তেবাং সাক্ষিণামধর্ষিতনৃপাণাং মিথ্যাক্তিসময়ে । ধৰ্ম্মতো বচনং যত্ন তেন বচনেনৈব জিতঃ রুক্ষীহু মিথ্যা বদতি ॥ ২৪ ॥

অনন্তর রুক্ষী এক লক্ষ পণ করিয়া খেলিল কিন্তু এবারও বলদেব জয়ী হইলেন, তখন রুক্ষী কপ-
 টতা আশ্রয় করিয়া “আমি জয়ী হইয়াছি” ইহা কহিতে লাগিল ॥ ২২ ॥

তখন শ্রীমান্ বলদেব পৰ্ব্ব অর্থাৎ পূর্ণিমা দিবসীয় সমুদ্রের ন্যায় ক্রোধে ক্ষুব্ধ চিত্ত এবং রক্তবর্ণ
 নয়ন হইয়া বিক্রম প্রকাশ পূর্বক দশ কোটি পণ করিয়া খেলিতে বসিলেন ॥ ২৩ ॥

এবারও বলদেব রুক্ষীকে ধৰ্ম্মতঃ জয় করিলেন, কিন্তু রুক্ষীও পুনর্বার কৈতব অবলম্বন করিয়া
 “আমি জয়ী হইয়াছি এই সকল পার্শ্ববর্তী লোকেরা বলুন” ইহা বলিতে লাগিলেন । এমনত সময়ে
 দৈববাণী হইল যে “ধৰ্ম্মতঃ বলদেব কতৃক রুক্ষী পরাজিত হইয়াছে কিন্তু রুক্ষী যে বলিতেছে আমি
 জয়ী হইয়াছি ইহা মিথ্যা” । তখন বিদর্ভরাজনন্দন রুক্ষী সেই দৈববাণীকে অনাদর করিয়া অন্যান্য
 দুৰ্ভ রাজাদিগের পরামর্শে কাল সহকারে উপহাস বাক্য দ্বারা বলদেবকে তিরস্কার করিতে লাগি-

নৈবাক-কোবিদা যুয়ং গোপালা বনগোচরাঃ । অকৈর্দীব্যস্তি রাজানো বাণৈশ্চ ন ভবাদৃশাঃ ॥২৪॥
 রুশ্মিণৈবমধিক্ষিপ্তো রাজভিশ্চোপহাসিতঃ । ক্রুদ্ধঃ পরিষমুদ্যম্য জগ্নে তং নৃমুসংসদি ।
 কলিঙ্গরাজং তরসা গৃহীত্বা দশমে পদে । দন্তানপাতয়ং ক্রুদ্ধো যোহহসদ্বিরূতৈর্দ্বিজৈঃ ।
 অন্যো নির্ভিন্ন-বাহুরু-শিরসোরুধিরোক্শিতাঃ । রাজানো দুষ্কবুভীতা বলেন পরিষাদ্ধিতাঃ ।
 নিহতে রুশ্মিণি স্থালে নাভ্রবীৎ সাধবসাধু বা । রুশ্মিণীবলয়ো রাজন্ স্নেহভঙ্গভয়াক্রবিঃ ॥ ২৫ ॥

নৃমুসংসদি মঙ্গলসভায়াং ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরনামী ।

বৈকবতোষণী ।

বনমেব গোচরো জ্ঞানবিয়রো যেষাং তাদৃশাচ্চ । গীর্দেবৌতু তং ত্যাবরতি । গবাং খেদুপৃথীবাদীনাম্ পালকা যুয়ং । বনে নির্জনে দেশ
 এব গোচরা ধ্যানবিষয়া ভবত । নৈব নতু অকৈষু দ্যুতসভাঃ কোবিদা যেষাং তাদৃশা ভবত । যতোহকৈর্বাণৈশ্চ রাজানঃ প্রিয়োন্মত্তা
 এব দীব্যস্তি পরহিংসারী রমন্তে নতু ভবন্ত ইব দৃশ্যন্তে-যে ভগবন্তস্তা স্তেহপীতার্থঃ । ততো বয়ং ন জানীমঃ কিন্তু ভগবন্তস্তা এব জানন্তি
 যতঃস্বলীলানিবন্ধনমেবেদৃশং ভবতাং চরিতমিতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

এবমেনেদ্রীকৃষ্ণস্যাপি বাপকেন প্রকারেণ রুশ্মিণৈব হেতুকর্তা তৈ রাজভিঃ কর্তৃত্বরূপহাসিতঃ । অতো নৃমুসংসদা
 জবান । নৃ পূর্নপর্বর্গ টপর্গ পঞ্চম সংযোগ মধ্যাচ্যমকারান্তে নৃম শব্দো বৈদিকো মঙ্গলবাচকঃ ॥

দশমে পদে পাদবিন্যাস ইতি ভীত্যা পলায়নং তথাপাপাতয়ং যতঃ ক্রুদ্ধঃ তত্র হেতু ইতি বিবৃতিঃ প্রকটিতৈঃ ॥

অন্যো চ রাজানঃ পরিষাদ্ধিতাঃ অতো নিঃশেষেণ ভিন্নানি বাহ্যাদীনি যেষাং তে বাহ্যাদীনাম্ যথোত্তরং মর্দনস্থানেষু শ্রেষ্ঠঃ ।
 অতো কথিরেণোক্শিতাঃ সিন্ধাঃ অতএব ভীতাঃ সন্তো দুষ্কবু বৈগেনাপমৃতাঃ ॥

রুশ্মিণি স্বনায়ৈব তাদৃশ হৃষ্টতয়া বিখ্যাতে ইতি সাধ্বিত বক্তৃমুচিতং স্থাণেতি তাদৃশ নিজ নিকট সন্ধিনীতাসাধ্বিত তথাপি
 তত্ত্বমাত্রবীৎ যতঃ সাধ্বিত্যুক্তে রুশ্মিণাঃ অসাধ্বিত্যুক্তে চ বলদেবস্য অবয়বকস্নেহস্য ভঙ্গঃ পলায়নং নিলীনত্বং তন্মানবদ্রুয়ং তন্মাত্রং ।
 বদাপোতস্ত সন্তবতি তথাপি স্নেহএব তৎসম্ভাবরতীত জ্ঞেয়ঃ । যদা ভঙ্গঃ কোটীয়াঃ প্রণয়কোপ ইত্যর্থঃ । যদা ভঙ্গঃ স্তরঙ্গ স্তরচানয়ো
 মর্দ্যে তাদৃশঃ স্নেহতরঙ্গঃ । অহন্ত তদ্বিপরীতঃ কথং বদাশ্রিত তন্মাত্রমিব ভয়ং লজ্জতি জ্ঞেয়ং । যদা ভয়োর্ঘোনিয়ান্নস্নেহস্তস্য ভঙ্গ-
 ভয়াৎ মনোগপি তত্র তস্য সঙ্গগ্রাহমানেন রুশ্মিণা বলদেবেহস্যায়ুঃপতিঃ সাদৃশিত তুচ্ছাঃ স্থিতিঃ । সাধ্বিত্যুক্তস্ত রুশ্মিণী প্রকট
 পরিভবসা তং কুটুম্বলোকাবগানস্য চ শরয়োত ভাবঃ । অতএব স্থাল ইতি বিশেষিতঃ এবং স্নেহভঙ্গহরণাৎ হরিরিতি তাদৃশ
 ভগবচ্ছাভ্যুপাংশু প্রার্থ্যৎ । তথা পূর্নং বিরূপতা মাত্র করণেহপি শ্রীকৃষ্ণঃ প্রতি কিঞ্চ পুরুষমুক্তবতা তেনৈবাপুনা তদ্বদ ইতি কোতু-
 কাক সখোধয়তি রাজমিতি ॥ ২৫ ॥

নৃমুসংসদি মঙ্গলসভায়াং ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

লেন । তোমরা বনচারী গোপালক, তোমরা অক্ষক্রীড়া জান না । রাজারাই অক্ষ ও বাণ দ্বারা
 ক্রীড়া করিয়া থাকেন, তোমার সদৃশ লোকেরা তাহার কি জানিবে ? ॥ ২৪ ॥

এইরূপে রুশ্মী কর্তৃক অধিক্ষিপ্ত ও অন্যান্য রাজগণ কর্তৃক উপহাসিত হইয়া বলদেব ক্রোধে
 পরিষ অস্ত্র উত্তোলন পূর্বক সেই মঙ্গল সভা মধ্যে সকলের সমক্ষে রুশ্মিকে বধ করিলেন এবং যোগে
 দশ পদ গমন পূর্বক কলিঙ্গরাজকে ধরিয়া ক্রোধে তাহার দন্ত সকল উৎপাটন করিয়া ফেলিলেন,
 যেরূপে সে ঐ সকল দন্ত বাহির করিয়া উপহাস পূর্বক হাস্য করিয়া ছিল । পরে অন্যান্য রাজারা
 সকলে বলদেবের পরিষাত্র দ্বারা অত্যন্ত ব্যথিত হইয়া বাহ, উরু ও শিরোদেশ ভগ্ন হওয়াতে
 রক্তাক্ত কলেবরে ভয়ে পলায়ন করিতে লাগিল । হে রাজন্ ! এইরূপ স্বীয় স্থালক রুশ্মী, রুশ্মিণী
 সমক্ষে বলদেব কর্তৃক নিহত হইলে শ্রীকৃষ্ণ স্নেহভঙ্গভয়ে রুশ্মিণী ও বলদেবকে ভালমন্দ কিছুই
 বলিলেন না ॥ ২৫ ॥

ততোহনিরুদ্ধঃ সহ সূর্য্যা রথং বরং সমারোপ্য যযুঃ কুশস্থলীং।

রামাদয়ো ভোজকটাদশার্হাঃ সিদ্ধাখিলার্থা মধুসূদনাশ্রয়াঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে রুক্মিবধ একষষ্ঠিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বাণঃ পুত্রশতজ্যেষ্ঠো বলেরাসীম্মহাত্মনঃ। সহস্রবাহু বীর্ষো যত্নে তাণ্ডবে তোষয়াম্বুজং ॥ ১ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী।

সূর্য্যা নবোঢ়য়া। সিদ্ধা অখিলা অর্থা অভ্যাসশত্রুবাদয়ো যেষাং তে ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একষষ্ঠিতমঃ ॥ * ॥

দ্বিযুক্ত ষষ্ঠিতমে প্রাক্তমনিরুদ্ধস্য রোধনং। কন্ত্রয়া রমমাণস্য বাণেন বহুবাহনা। অনিরুদ্ধোবহেনান্মিন্ বাণবাদবসংযুগে। শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীহরং জিত্বা বাণবাহনখাচ্ছিনৎ ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

বরং শ্রেষ্ঠং রথং সম্যক্ গীতবাদাদি সাধু প্রকারেণারোপ্য রামস্যা দিগ্ধং দুর্জয়বৈরিবধেন সটেকঃ সম্মানিতত্বাং তথা শ্রীকৃষ্ণস্য মোনাঃ লবনাক্ষ। সিদ্ধাখিলার্থেষু হেতুঃ মধুসূদনাশ্রয়া ইত্যেবং রামস্যা দিগ্ধেপি তদধীনং তথা রামস্য রুক্মিবধে তং সম্মতিক দ্যোতয়তোব। তত্র মধুসূদনেতি যথা পুরাদিদৈতাং মধুং বরদানাদিচাতুর্যোগাহন তথা দূতক্ৰীড়োদাসীনাময্যা বুধ্যা রুক্মিণকেতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোষণাং দশমটিপ্তত্বাং একষষ্ঠিতমঃ ॥ * ॥

মহাত্মনঃ শ্রীভগবত্তত্ত্বাণীতি বাণস্তাত্ত্ব্যং বাজ্য ভগবদ্বেষ প্রাপকাপরাধ বিশেষত্ব তাদৃশ সংসঙ্গেনাপি দুর্নিবারত্বং দর্শিতং। তকাপরাধং মহাভাগবত সাক্ষ্যভৌম শ্রীমুড়াপরাধানপি দুর্নাশং দর্শয়ন্ প্রত্যুত তৎসম্বন্ধেন তত্ত্বাপি শ্রীভগবতা সহ স্পর্ধাভাসো দৃষ্ট ইতি দর্শয়িতুমাহ সহস্রবাহরতি। বাদ্যকৌশলাদিকং ব্যঞ্জিতং মুড়মিতি তাণ্ডবে হেতুগতং নাম মুড়য়তি ভগবত্ত্ক্রিয়ময় তাণ্ডবাদিনা শূন্যরতীতি ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে একষষ্ঠিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী।

সূর্য্যা নবোঢ়য়া সিদ্ধাখিলার্থাঃ সিদ্ধ সমস্ত বাঞ্ছিতা ইতি বিশেষণেন রুক্মিণ্যা অপি ক্রোড়ীকৃতত্বাং তত্ৰা রুক্মিণি হতে সতি অন্তঃস্থমেবাত্মাদিত্তি গম্যতে তেন ব্রহ্মভজ্যাদিতাত্ত্ব্য রুক্মিণ্যা রুক্মিণি বহিঃস্থেহ এব ব্যাখ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারাথদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একষষ্ঠিতমোহধ্যায়ো দশমোহুজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

দ্বিষষ্ঠিতম উবাচ অনিরুদ্ধেন সঙ্গমঃ। চিত্রলেখাক্তেনৈতং বাণোহবদ্যাদিতীর্ঘ্যতে ॥ ১ ॥

অনন্তর মধুসূদনের আশ্রিত বলদেব প্রভৃতি সকলেই অখিল মনোরথ সিদ্ধ হওয়াতে নবোঢ়া ভার্য্যার সহিত অনিরুদ্ধকে শ্রেষ্ঠ-রথে আরোহণ করাইয়া ভোজকট হইতে স্থখে কুশস্থলীতে গমন করিলেন ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একষষ্ঠিতম ॥ * ॥

দ্বিষষ্ঠিতম অধ্যায়ে উবার সহিত রমমাণ অনিরুদ্ধের অন্য বিবাহে বাণবাদবযুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণ শঙ্করকে জয় করিয়া বাণরাজার বাহু সকল ছেদন করেন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন! মহাত্মা বলিরাজের একশত পুত্র, বাণ তাহাদিগের সকলের মধ্যে জ্যেষ্ঠ ছিল, সে সহস্র বাহু তাণ্ডব (নৃত্য) বিষয়ে বাদ্য দ্বারা মহাদেবের পরিতোষ জন্মাইয়াছিল ॥ ১ ॥

ভগবান্ সৰ্ব্বভূতেশঃ শরণ্যো ভক্তবৎসলঃ । বরেণ ছন্দয়ামাস স তং বত্রে পুরাধিপং ।

স একদাহ গিরিশং পার্শ্বস্থং বীৰ্য্যহুৰ্মদঃ । কিরীটেনার্কবর্ণেন সম্পূশন্ তৎপদাম্বুজং ॥ ২ ॥

নমস্যে ত্বাং মহাদেব লোকানাং গুরুগীশ্বরং । পুংসামপূৰ্ণকামানাং কামপূরামরাজ্জিৎপং ॥

দোঃ সহস্রং ত্বয়া দত্তং পরং ভারায় মেহভবৎ । ত্রিলোক্যাং প্রতিযোদ্ধারং ন লভে ত্বদুত্তে সমং ॥ ৩ ॥

ঐধরবায়ী ।

পুরাধিপং পুরপালকঃ ॥ ২ ॥

কামান্ পূরয়তীতি কামপূরঃ সচাসাবমরাজ্জিৎপঃ কল্পতরুশ্চ তং স্বং ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

নহু কথমসৌ তাদৃশং হুৰ্জনং স্বীকরোতি উচ্যতে সম্পদৈর্দেবদাসবলিত কারম্য গুণস্বাভাবোনেবেতি তচ্চ কদাচিদস্য চজীবস্য
মংসবন্ধেন তাদৃশ দোষোইপবাদ্যাদিত্যভিপ্রেতোতি জ্ঞেয়ং । তদেতদভিপ্রেতাহ, ভগবানিত্যজ্ঞেন । অতএব বরেণ নিমিত্তেন
ছন্দয়ামাস । স্বাভিপ্রায়মাচষ্ট বাণং প্রতি বয়ং বৃণুস্বতি প্রোবাচেত্যর্থঃ । স চ বাণস্তং পুরাধিপতয়া বত্রে স্বং মম পুরাধিপঃ তাদিতি ।

তত্র প্রস্তাব বিশেষমাহ স ইত্যাদিনা । পার্শ্বস্থং পুরাধিপবন্ধেন সদা তৎপূরে সপরিবারস্ত তস্ত নিবাসাং । তথা চ শ্রীহরিবংশে
কুস্তাওচিত্তায়াং । দেব দানব সম্ভানাং বঃ কৰ্ত্তা ভুবনে প্রভুঃ । স তবঃ কাস্তিকেশশ্চ কৃতবাসো হি নঃ পুর ইতি । বীৰ্য্য হুৰ্মদ
ইতি তদপি বরোদ্রুখং প্রাপ্য হৃদোজ্জ্বলানুগুণমেব বরয়িত্যতীতি ভাবঃ । অৰ্কবর্ণেনেতি শিবপ্রদাদান্ মহাদনসম্পত্তি স্বয়া চ তস্ত
হুৰ্মদতা স্মৃতিত । ততশ্চ সম্যক্ স্পৃশ্নিতি ভক্তিচ রত্নস্তমো মবোবেতি স্মৃতিতঃ ॥ ২ ॥

নমনে হেতুঃ হে মহাদেব ইতি সৰ্ব্বদেবশ্রেষ্ঠবাদিত্যর্থঃ । কিরীট লোকানাং সৰ্ব্বকীবানাং গুরুঃ সৰ্ব্বহিতোপদেষ্টারং । ঐশ্বর্য
প্রভুঃ নমস্কারপ্রয়োজনং হুচরতি পুংসামিতি । অতো মমপি কামঃ পূরয়িতব্য ইতি ভাবঃ ॥

বরমপি সগন্ধৈব ভজ্যা বাজয়তি দোরিতি স্বাভাঃ । পরং কেবলং ভারয়ে । হেতুমাহ ত্রিলোক্যামিতি তদুত্তে তাং বিনা ইতি
তমেব মম সম ত্বয়াতু যুক্তং ন ঘটতেবেতি প্রয়োজনাত্বাৎ ভারায়ৈবাত্মদিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

ছন্দয়ামাস বশয়ামাস দিৎসিতেন রণেন তং বশীচকারেত্যর্থঃ । অভিপ্রায়বশৌ ছন্দাবিত্যমবঃ । স বাণ স্তং পুরাধিপং স্বপূর-
পালকং বত্রে ॥ ২ ॥

কামপূরকো যোহমরাজ্জিৎপঃ কল্পতরুশ্চতুলাঃ । তদ্ব্যয়মেবঃ দুঃখমুশময়িতব্যমিত্যাহ দোরিতি । তদুত্তে স্বাং বিনা ইতি যদি
কুপয়া স্বয়ং তমেব মে প্রতি যোদ্ধা ভবেত্তদৈব মে রণকণ্ডূঃ দুঃখানিত্যাহ ইতি ধ্বনিঃ । ততশ্চ স্বাং বিজিত্যএব সৰ্ব্বদিগ্বিজয়েন
সম্পূর্ণেন সম্পূর্ণবশা অহং ভবেয়মিত্যাহুধ্বনিঃ ॥ ৩ ॥

ভক্তবৎসল সৰ্ব্বভূতাধিপতি শরণ্য ভগবান্ বর প্রদান দ্বারা তাহাকে মুক্ত করিয়াছিলেন এবং
তিনিও সেই ত্রিপুরাধিপতির নিকটে বর প্রার্থনা করিয়া কৃতকার্য হইয়াছিল । একদা বলহুৰ্মদ
বাণ সূর্য্য সদৃশ প্রকাশ নিশিষ্ট কিরীট দ্বারা পার্শ্বস্থ মহাদেবের পাদপদ্ম স্পর্শ করত তাঁহাকে কহিল ॥ ২ ॥

হে মহাদেব ! আপনি লোক সকলের গুরু এবং ঐশ্বর, আপনাকে নমস্কার করি । আপনি অপূর্ণ-
কাম পুরুষদিগের কাম পূরয়িতা কল্পতরু, আপনি আমাকে সহস্র হস্ত প্রদান করিয়াছেন, তাহা কেবল
আমার ভাবের নিগিত হইয়াছে, কারণ ত্রিলোকীর মধ্যে আপনা ব্যতীত আমার সমান প্রতিযোদ্ধা
দেখিতে পাই না ॥ ৩ ॥

কণ্ড ত্যা নিভৃতৈর্দোৰ্ভিষুংস্রদীগ্গজানহং । আদ্যায়াং চূর্ণয়ন্নদ্রীন্ ভীতান্তেহপি প্রভুজবুঃ ।
তচ্ছ্রদ্ধা ভগবান্ ক্রুদ্ধঃ কেতুস্তে ভজ্যতে যত্না । বদপৰ্য্যং ভবেন্মূঢ় সংযুগং মৎসমেন তে ॥ ৪ ॥
ইতাক্তঃ কুমতি হৃষ্টঃ স্বগৃহং প্রাবিশম্ৰপ । প্রতীকন্ গিরিশাদেশং স্ববীৰ্য্যানশনং কুধীঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধনবাণী ।

হে আদ্য নিভৃতৈর্ভরিতৈর্দোৰ্ভিষুংস্রদীগ্গজানহং ॥ ৪ ॥

স্ববীৰ্য্যা নশনং নাশং কেতুভ্যং প্রতীকমাণঃ ॥ ৫ ॥

বৈকবতোষনী ।

ন চ বৈকলোনৈব দুঃখমিত্যাহ কণ্ড ত্যোতি । কণ্ডবদুঃসহা যুদ্ধশূহা তয়া তে দিগ্গজা অপি আদ্যা সৰ্ব্বশ্রেষ্ঠৈতি । স্বমেব মম যুদ্ধযোগো নবনা ইতি স্বমেব ময়া যুদ্ধার্থেত ভাবঃ এবং শ্রীভগবদ্বিমুখত্বং সসেব্যতয়া গৃহীতে দেবতাস্তরেপাপরাধ এব কলিতঃ স্যাদিতি দর্শিতঃ ॥

ক্রুদ্ধোহপি ভগবান্ ভূতভব্যভবত্বজ্ঞ ইষর আহেতি শেষঃ তদনুরূপমেবোক্তবানিত্যর্থঃ কেতুর্মমুদ্রধ্বজঃ ভজ্যতে স্বয়মেব হে মূঢ়েতি স্বাভীষ্ট সিদ্ধিক জ্ঞানাসি হৃদপর্ণে চাবুতোহসীতি ভাবঃ মৎসমেনেতি এতাবত্ববাগা চমৎকারো ভবিষ্যতি কিমধিক নির্দেপে-
নেতি ভাবঃ । বস্ত তস্ত ময়া লক্ষ্ম্যা সহ বস্ত ইতি সমঃ শ্রীকৃষ্ণঃ মদীয়ো মৎসেব্যো যঃ সমঃ স মৎসমন্তেন সচেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ইতাক্তোহপি হৃষ্টঃ যতঃ কুমতিঃ কুংসিতো বিচারো যস্য সঃ । ততশ্চ স্ববীৰ্য্যত্ব নশনং যদ্বাতাদৃশং । গিরিশাদেশং তদাদিষ্টমপা-
প্রতীকমাণঃ স্বগৃহং প্রাবিশং যতঃ কুধীঃ চূর্ণবাসয় ইতি । চীকায়ং নশনং নাশমিতি নাশরূপমিত্যর্থঃ । নশনং নাশনমিতি কচিৎ পাঠঃ ।
তদৈন ধ্বজশাসো তয় ইতি জ্ঞেয়ঃ । তথাচ শ্রীনিমুগুরাণে । ততঃ প্রণম্য মুদিতঃ লভুমভাগতো গৃহং । তথ্যং তং ধ্বজমালোক্য ভূষ্টো
হর্ষাস্তরঃ যবাবিতি । ঈদৃশঃ শ্রীহরিরবশেষেপি কিঞ্চ বাণ কুস্তাভয়োঃ সংবাদতত্ত্বত্র বিশেষঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

কণ্ড ত্যা রণকণ্ডুরা নিতরং ততৈঃ পবিপূর্ণৈর্দোৰ্ভিষুংস্রহং দিগ্গজান্ ত্যোতি হে আদ্যা অয়াং অগচ্ছঃ ঐশানীদিদং বিনা
সৰ্ব্বা এবান্যাদিশো ময়া লিতা এষ পরত্ব অষ্টৌ দিগ্গজান্ জিত্বা বনাতৈরিখিকয়োহুযিত্যতিপ্রায়েণাহং গতবানিতি ভাবঃ । কিং কৃষ্ণন্
ভুলবলকণ্ডুবা নিবর্তনার্থদ্রীশ্চূর্ণয়ন্ । তে দিগ্গজা অপি ভীতঃ । অতঃ কথং তয়া সহ যুদ্ধং বিনা মম রণকণ্ডুরা কথমুপশামাতু ।
তত্ৰা উপশমং বিনা চ মম কথং ধৈর্য্যং ভবেদিতি ময়ি দোষে ন দেয় ইতি ভাবঃ ॥

ক্রুদ্ধ ইতি প্রথমং তজ্জিহাংসা শিবমনস্বাদভূতি ভাবঃ । ততশ্চ স্বহস্তেনৈব স্বসেবকে বদোহুচিৎ পরত্ব মৎপ্রসাদলক্ষ্যং মহা-
বলবদুজসহস্রং বদায়ং দুৰ্ম্মদোভায়ং মন্ত্রেতে তহি' ভায়াবতারণকর্তা মৎপ্রভুরেণ খয়িমমপি ভায়মপনেবাভীতি পরামৃত্যাহ কেতু-
র্মামুদ্রধ্বজঃ ভজ্যতে স্বয়মেব যদা বর্তমানসামীপ্যো বর্তমানবঃ মৎসমেনেতি তঃ শ্রীশরীকুমুদঃ বস্ত তস্ত মা শোভা তয়া সহ বর্তমানঃ
সমঃ অহং সমঃ শোভা বস্তন্তেনাত্র ক্রুদ্ধ ইত্যনন্তরনুবাচেতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

কুমতিরिति যদয়ং মূঢ়েতি মাং সংবোধ্য বদপৰ্য্যং সংযুগং ভবেদিতি ক্রুদ্ধে তদয়মেব মূঢ়ঃ মদপৰ্য্যন্ত সংযুগতাস্তবাদেবেতি কুংসিতঃ
মননং বিচারো যত্ন সঃ । পরশ্চেতাদৃশবাহোনাশুমীরতে মদীয়রণকণ্ডুরোপশমকঃ কচিৎকালো যোক্তুমেষা গীতি মত্ৰা হৃষ্টঃ । স্ববীৰ্য্যা-
নশনং নাশো যদ্বাতঃ গিরিশাদেশং তদাদিষ্টঃ কেতুভ্যং প্রতীকমাণঃ কদা মে কেতুভ্যো ভবিষ্যতীত্যলক্ষণসোৎকৃষ্টত্বাং কুধীঃ ॥ ৫ ॥

বলভরে কণ্ডু তি পারিপূরিত এই হস্ত সকল দ্বারা আমি দিগ্গজের সহিত যুদ্ধ করিতে ইচ্ছা করি ।
হে আদ্য ! যখন আমি পর্বত সকলকে চূর্ণ করত গমন করিতে থাকি, তখন তাহারাও ভীত হইয়া
পলায়ন করে । ইহা শ্রবণ করিয়া ভগবান্ শঙ্কর ক্রোধ প্রকাশ পূর্বক কহিলেন, অরে মূঢ় ! যখন
তোমার এই কেতু অর্থাৎ ময়ূরধ্বজ ভগ্ন হইবে, তখন দৈখিবি আমার সদৃশ কোন ব্যক্তির সহিত তোমার
দর্পহারী সংগ্রাম উপস্থিত হইবে ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! কুমতি বাণ মহাদেব কর্তৃক এই প্রকার উক্ত হইয়া স্বীয় বীৰ্য্য নাশের প্রতি মহাদে-
বের আদেশ প্রতীক্ষা করত হৃষ্টচিত্তে স্বীয়গৃহে প্রবেশ করিল ॥ ৫ ॥

তস্তোবা নাম হুহিতা স্বপ্নে প্রাহ্ম্যমিনা রতিং । কন্যালভত কাশ্চেন প্রাগদৃষ্টশ্রুতেন সা ॥ ৬ ॥
 সা তত্র তমপশ্যন্তী কাসি কাশ্চেতি বাদিনী । সখীনাং মধ্য উত্তরৌ বিহ্বলা ক্রীড়িতা হৃশঃ ॥ ৭ ॥
 বাণস্য মন্ত্রী কুস্তাণ্ডশ্চিহ্নলেখা চ তৎসুতা । সখ্যপৃচ্ছৎ সখীমুখাং কোতুহলসমম্বিতা ॥ ৮ ॥
 কং হুং যুগয়সে হুস্ত্র কীদৃশস্তে মনোরথঃ । হস্তগ্রাহং ন তেহম্যাপি রাজপুত্রপুলকয়ে ॥

শ্রীধরবাহী ।

শ্রীমহেশাদিষ্টসংগ্রামস্য প্রসঙ্গমাহ তস্যোবেতি । প্রাহ্ম্যমিনা অনিরুদ্ধেন ॥ ৬ ॥
 তত্রাপি স্বপ্নে তং কাস্তং ন পশ্যন্তী সা উত্তরৌ ॥ ৭ ॥
 ততঃ কিং বৃন্তং তদাহ বাণস্যোতি ॥ ৮ ॥
 হস্তগ্রাহং ভর্তারং ॥ ৯ ॥

বৈকুণ্ঠতোষনী ।

কন্যা কুমারী । কাশ্চেন শ্রীপার্কীত্যাঃ পতিত্বেনাদিষ্টেনেত্যর্থঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । উবা বাণসুতা বিপ্র পার্কীতীঃ শঙ্কনা সহ । ক্রীড়ন্তীমুপলক্ষ্যোচ্চৈঃ স্পৃহাং চক্রে তদাপ্রয়াঃ । ততঃ সকলচিত্তজ্ঞা গৌরীতামাহভাবিনীঃ । অলমত্যর্থতাপেন ভর্তৃ । স্বমপি রংস্যসে । ইত্যুক্তা সা তদা চক্রে কদেতি মতিমান্বনঃ । কো বা ভর্তা মমেত্যোনাং পুনরপ্যাহ পার্কীতী । বৈশাখগুরু-
 দ্বাদশ্যাং স্বপ্নে যোহভিভবং তব । করিষ্যতি স তে ভর্তা রাজপুত্রি ভবিষ্যতীতি ॥ ৬ ॥
 বিহ্বলা অত্যর্জা বিরহাৎ । যদা রতিপরিশ্রমাদ্যাকুলা অতো ক্রীড়িতা । তথাচ শ্রীহরিবংশে । সা স্বপ্নে রমিতা তেন ক্রীড়া-
 বক্ষাপি লজ্জিতা । শোণিতাক্তা প্রকুদন্তী সহ সৈবোষিতা নিশীতি ॥ ৭ ॥
 সখী সখীমিতি বিশ্বাস উক্তঃ । অতোহপৃচ্ছৎ অতোহনেন কুমারী ইত্যন্ত নাহয়ঃ কিং তৎ সূতাস্বনির্দেশান্নাহুবাদমাত্রাৎ
 অতশ্চশকোহপি তু শকার্থ এব । কোতুহলেতি তস্যাস্তাদৃগুস্তাদিনা ॥ ৮ ॥
 যুগয়সে কাসীতুক্তেঃ তত্র চ কাশ্চেতি বহুত্বং তদাহ হস্তেতি ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মহেশাদিষ্টসংগ্রামপ্রসঙ্গমাহ তস্তেতি । প্রাহ্ম্যমিনা অনিরুদ্ধেন স্বপ্ন ইতি তৎকারণঃ বিষ্ণুপুরাণে যথা । উবা বাণসুতা বিপ্র পার্কীতীঃ শঙ্কনা সহ । ক্রীড়ন্তীমুপলক্ষ্যোচ্চৈঃ স্পৃহাং চক্রে তদাপ্রয়াঃ । ততঃ সকলচিত্তজ্ঞা গৌরীতামাহভাবিনীঃ । অলমত্যর্থতাপেন ভর্তৃ । স্বমপি রংস্যসে । ইত্যুক্তা সা তদা চক্রে কদেতি মতিমান্বনঃ । কো বা ভর্তা মমেত্যোনাং পুনরপ্যাহ পার্কীতী । বৈশাখগুরুদ্বাদশ্যাং স্বপ্নে যোহভিভবং তব । করিষ্যতি স তে ভর্তা রাজপুত্রি ভবিষ্যতীতি ॥ ৬ ॥ ৭ ॥
 হস্তগ্রাহং ভর্তারং বিবাহাভাবান লকয়ে ॥ ৮ ॥
 ভাবাতে প্রাপ্যতে ॥ ৯ ॥

এই বাণরাজার উবা নামে এক কন্যা ছিল তিনি স্বপ্নাবস্থায় অদৃষ্ট ও অশ্রুত কাস্ত অনিরুদ্ধের সহিত রতি লাভ করিতেন ॥ ৬ ॥

তিনি এক সময়ে সখীগণের সহিত নিদ্রিত হইয়া অনিরুদ্ধকে না দেখিতে পাইয়া ভ্রান্তিক্রমে “হে কাস্ত ! কোথায় গেলে” ইহা বলিয়া উঠিতেন এবং পরে সখীগণকে দেখিয়া লজ্জিত হইতেন ॥ ৭ ॥

বাণরাজার মন্ত্রী কুস্তাণ্ডের কন্যা চিত্রলেখা উবার সখী ছিলেন, তিনি একদা কোতুহলাক্রান্ত হইয়া উবা সখীকে জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৮ ॥

হে রাজপুত্রি ! অম্যাপি তোমার পাণিগ্রহণ হয় নাই, সুতরাং তোমার কাস্তকে লক্ষ্য করিতে পারি না, অতএব হে হুস্ত্র ! তুমি কাহাকে প্রার্থনা কর, তোমার মনোরথই বা কি প্রকার ? । উবা

উষোবাচ ।

দৃষ্টঃ কশ্চিন্নরঃ স্বপ্নে শ্রামঃ কমললোচনঃ পীতবাসা বৃহদ্বাহুর্ধোঘ্রীতাং হৃদয়ঙ্গমঃ ।

তমহং যুগ্ময়ে কাস্তং পায়সিদ্ধাধরং মধু । কাপিঁয়াতঃ স্পৃহয়তীং কিপ্ত্বা মাং বৃজিনার্ণবে ॥

চিত্রলেখোবাচ ॥

ব্যসনং তেহপকর্ষামি ত্রিলোক্যাং যদি ভাব্যতে । তমানেষ্যে বরং যন্তে মনোহর্তা তসাদিশ ॥৯॥

ইতু্যক্ত্বা দেব-গন্ধর্ব্ব-সিদ্ধ-চারুণ-পন্নগান্ । দৈত্য-বিদ্যাধরান্ যক্ষান্ মনুজাংশ্চ যথালিখৎ ॥১০॥

মনুজেষু চ সার্বভৌমু রমানকছুন্দুভিং । ব্যলিখদ্রামকৃকৌ চ প্রহ্মাঙ্গং বীক্ষ্য লজ্জিতা ।

অনিরুদ্ধং বিলিখিতং বীক্ষ্যোষাবান্ধুখীহ্রিয়া । সোহসাবসাবিতি প্রাহ স্ময়মানা মহীপতে ।

শ্রীধরস্বামী ।

স্বয়ং দৃষ্টঃ এতেষাং মধ্যে কোবা ভবেদিত্তি দেবাদীন্ যথা যথাবৎ পটেহলিখৎ ॥ ১০ ॥

প্রহ্মাঙ্গং লিখিতং বীক্ষ্য স্বপ্নরোহয়মিতি লজ্জিতা ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

হৃদয়ঙ্গম ইত্যুক্তং যৌবনোন্তেদাদিকমপি সংগৃহ্ণাতি ॥

আধরং অধরসম্বন্ধি মধু স্পৃহয়তীং অপূর্ণকামমিত্যর্থঃ ॥

অপকর্ষামীতি বর্তমান নিদেশঃ শৈল্যাবোধনার্থঃ । যতো যদি ত্রিলোকী মধ্যে ভাব্যতে ময়া লিখিতস্তদাকারো ভবত্যা অমুসন্ধী-
য়েত তদা তং চানেষ্যে ইত্যর্থঃ তস্মাদস্ব ইতি আদিশ চিত্রাদি দৃষ্টা কথয়েত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রামশ্রাদ্দলক্ষণে গদিতপান্যানালিখদিত্তি স্বসর্কজ্ঞঃ জ্ঞাপনেন তস্য। বিশ্বাসোৎপাদনার্থমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ ॥

মনুজেষু যুগ্মকং বিশেষণালিখদিত্তি নর ইত্যুক্ত্যা তত্রাপি শ্রামাদিলক্ষণোক্তা তেষেব সম্ভাবনাৎ । প্রহ্মাঙ্গং বিলিখিতং
বীক্ষ্য লজ্জিতা স্বাভাবিকভাবে । অনিরুদ্ধং বিলিখিতং বীক্ষ্য হ্রিয়া ভাববিশেষজনিতয়াবান্ধুখী সত্য এবং শুর্কাদিতেদেন লজ্জয়া অপি
ভেদশ্চেতসো নেত্রাদেবপি সঙ্কোচ বিকাশাদিত্যে জ্ঞেয়ঃ । প্রকর্ষণে সগলদৃশ্যাদিনাচ চে মহীপতে ইতি চিত্রলেখায় স্তাদৃশ লিখন
সৌষ্ঠবং । উষাসাচ প্রত্যভিজ্ঞানাদিকং পৃথ্যাঃ কুত্রাপি ন সম্ভবেদিত্তি স্বয়া পৃথীশ্রাদ্বিজ্ঞাত এবেতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এতেষাং মধ্যে তব পুরুষঃ ক ইতি পৃষ্টা উবা প্রহ্মাঙ্গং বীক্ষ্য স্বপ্নরোহয়মিতি বুদ্ধ্যা লজ্জিতা । তৎ পুত্রমনিরুদ্ধং বীক্ষ্য সোহসাবসা-
বিতি স্বকাক্ষরতিবিশ্ময় হর্ষোদয়াৎ । অতস্তত্র চিত্রপটে অয়মত্র পুত্রোহয়মস্য নপুত্রিতি প্রতিলেখ্য প্রতিমোপরিভয়াকরাণ্যপি লিখি-
তানীতি বুদ্ধ্যতে ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

কহিলেন, হে সখি ! শ্রামবর্ণ, কমললোচন, পীতবাস, বৃহদ্বাহু, জ্রীদিগের হৃদয়ঙ্গম এমন কোন এক
নরকে আগ্নি স্বপ্নে দেখিয়াছি, তাহাকেই আমি কাস্তরূপে প্রার্থনা করি, তিনি স্বপ্নকালে আমাকে অধর-
স্বধা পান করাইয়া পরে দুঃখার্ণবে মগ্ন করিয়া কোথায় গমন করিলেন । চিত্রলেখা কহিলেন, হে সখি !
আমি তোমার দুঃখ অপনোদন করিব, যিনি তোমার মন হরণ করিয়াছেন তাঁহাকে নির্দিষ্ট করিয়া
বল, ত্রিলোকী মধ্যে থাকিলেই আমি তাঁহাকে আনয়ন করিয়া দিব ॥ ৯ ॥

ইহা বলিয়া চিত্রলেখা দেব, গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ, চারুণ, পন্নগ, দৈত্য, বিদ্যাধর, যক্ষ এবং মনুষ্যদিগের
প্রতিকৃতি পটে চিত্রিত করিলেন ॥ ১০ ॥

এবং মনুষ্যের মধ্যে বৃষ্ণিবংশ, শূর, বহুদেব, রাম, কৃষ্ণ ও প্রহ্মাঙ্গের প্রতিকৃতি লিখিলেন, কিন্তু
প্রহ্মাঙ্গকে দেখিয়া উবা স্বপ্নর বলিয়া লজ্জিতা হইলেন, হে মহীপতে ! পরে পটে লিখিত অনিরুদ্ধকে
দেখিয়া লজ্জায় অধোবদনে “সেই এই এই” ইহা বলিয়া বিস্ময়ান্বিতা হইলেন । হে মহীপতে ! তখন

চিত্রলেখা তমাজায় পৌত্রং কৃষ্ণশ্চ যোগিনী । যযৌ বিহায়স্য রাজন্ দ্বারকাং কৃষ্ণপালিতাং ॥ ১১ ॥
 তত্র স্থপুং স্থপৰ্য্যকে প্রাচ্যাস্মি যোগমাহিতাঃ । গৃহীত্বা শোণিতপুং সখ্যে প্রিয়মদৰ্শয়ং ॥ ১২ ॥
 সাচ তং সুন্দরবরং বিলোকা মুদিতাননা । দুশ্শ্রেক্ষ্যে স্বগৃহে পুংভীরেমে প্রাচ্যাস্মিনা সমং ॥ ১৩ ॥
 পরাৰ্দ্ধিবাসঃ অগ্গকৃধুপদীপাসনাদিতিঃ । পানভোজনভক্ষ্যৈশ্চ বাটক্যঃ শুশ্রূষণার্চিতঃ ॥
 গৃহঃ কন্ধ্যাপুরে শখং প্রবৃদ্ধস্নেহয়া তয়া । নাহর্গগান্ স বুবুধে উষয়াপহুতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শোণিতপুং নীত্বা সখ্যে প্রিয়মদৰ্শয়ং ॥ ১২ ॥

পুংভির্দুশ্শ্রেক্ষ্যে প্রেক্ষিষ্যমশক্যে ॥ ১৩ ॥

স চ অনিরুদ্ধঃ পরাৰ্দ্ধৈকায়মূলো বঁসঃ অগাদিতিঃ শুশ্রূষণপূৰ্ব্বকমর্চিতঃ সন্ তয়াঃপহুতেন্দ্রিয়ো হর্গগান্ দিনসমুদান্ ন বুবুধে ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোদগী ।

যোগিনীতি স্বতএব তস্তা বিদ্যাবিশেষবহাং । কিম্বা শ্রীহরিবংশোক্তাহুসারেণ শ্রীনাগদতো বিদ্যাপ্রাপ্তেঃ । তথাচ তত্র শ্রীভাগবতো,
 বিভাতী চিত্রলেখা সমাখ্যাস্য তেনোক্তাঃ । গৃহতাং তামসী বিদ্যা সৰ্বলোকপ্রমোহিনী । কৃতকৃত্যাস্ত দৈতেয়ী এতাং বিদ্যাঃ
 দদাম্যহমিতি । কৃষ্ণেন স্বয়ং ভগবতা পালিতামপি অতন্তদিক্শ্চৈব তত্রং সৰ্বমিতি ভাবঃ । তচ্চ বুদ্ধা প্রকাশমানত্বমবকলম্ব্যে-
 বেতি সৰ্বোধয়তি রাজমিতি ॥ ১১ ॥

প্রিয়ং বরভং ॥ ১২ ॥

মুদিতং হর্ষণে বিকসিতমাননমপি যজ্ঞাঃ সা । হর্ষণোদ্রেকণাবহিখায়ামপাশঙ্কৈঃ ॥ ১৩ ॥

পরার্দ্ধোতি বৃদ্ধকং । পানভোজনে পেরভোজ্যে কৃত্যলুটো বহলং । ভোজ্যভোজ্যকো শর্করাচক্ষাছাদিনা তেনঃ । এতৈর্বৎ
 শুশ্রূষণং তেনাচ্চিতঃ । শখং পুনঃ পুনঃ প্রকর্ষণে নিতানুতনবাদিনা বৃদ্ধঃ নেতোহমুরাগো যজ্ঞাঃ যজ্ঞাঃ বা তয়াপহুতমিচ্ছিত্ব মনো
 যজ্ঞ সঃ । প্রেমমোহিত ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অপহুতেন্দ্রিয়ঃ প্রেমমোহিত ইত্যর্থঃ ॥ ১—১৪ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শোণিতপুংমিতানভরং গবেতি শেষঃ । যোগমাহিতেতি দ্বারকারাঃ প্রবেষ্টুমশক্যবৃত্তান্তে শ্রীনাগদেন যোগবিদ্যোপদেশো হরি
 বংশাদৌ দৃষ্টঃ । চিত্রলেখাপি যোগমায়াশব্দভূতেতি কেচিদাহঃ ॥ ১২ ॥

পুংভির্দুশ্শ্রেক্ষ্যে পুরুষাস্তরপ্রবেশাপকা ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

এতৈর্বৎ শুশ্রূষণং তেনাচ্চিতঃ সংমানিতঃ ॥ ১৪ ॥

যোগিনী চিত্রলেখা তাঁহাকে শ্রীকৃষ্ণের পৌত্র জানিয়া যোগবলে আকাশে গাত্রোত্থান পূর্বক শ্রীকৃষ্ণ
 প্রতিপালিত দ্বারকায় গমন করিলেন ॥ ১১ ॥

যোগবলে চিত্রলেখা তথায় গমন করিয়া পর্য্যকে শয়ান অনিরুদ্ধকে গ্রহণ পূর্বক শোণিতপুং
 লইয়া গিয়া সখী উষাকে প্রদর্শন করাইলেন ॥ ১২ ॥

তখন উষা আনন্দে প্রফুল্লবদন হইয়া সেই সুন্দর বরকে অবলোকন করিয়া পুরুষের অলঙ্কিত
 স্বীয় গৃহে রাখিয়া অনিরুদ্ধের সহিত রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৩ ॥

তখন অনিরুদ্ধ প্রবৃদ্ধ-স্নেহ সহকারে উষা কর্তৃক অপহুতেন্দ্রিয় হইয়া বহুমূল্য বস্ত্র, মালা, গন্ধ,
 ধূপ, দীপ, আসনাদি ও পান, ভোজন এবং বাক্যাদি শুশ্রূষা দ্বারা সেই কন্ধ্যাগৃহে নিরন্তর গুচভাবে
 সন্মর্চিত হইয়া কতদিন গত হইল তাহা জানিতে পারিলেন না ॥ ১৪ ॥

তাং তথা যদুবীরেণ ভূজ্যমানাঃ হতব্রতাঃ । হেতুভিলক্কাৎকুরাপ্রীতাঃ হ্রবচ্ছদৈঃ ॥ ১৫ ॥
 ভটা আবেদয়াৎকুরাজংস্তে হুহিতুর্বয়ঃ । বিচেষ্টিতং লক্ষ্যামঃ কন্যায়াঃ কুলদূষণঃ ॥ ১৬ ॥
 অনপারিত্তিরস্মাতিওঁপ্ৰায়াশ্চ গৃহে প্রেভাঃ । কন্যায়া দূষণং পুংভিহুঁশ্চৈক্যায় ন বিদ্যহে ॥
 ততঃ প্রব্যথিতো বাণো হুহিতুঃ স্ততদূষণঃ । স্মরিতঃ কন্যাকাগারং প্রাপ্তোহজ্ঞাকৌদ্যদূষণঃ ॥ ১৭ ॥
 কামাঅজং তং ভুবনৈকস্মন্দরং শ্যামং পিশঙ্গাশ্রমমশ্রুজ্ঞেফণং ।
 বৃহদুজং কুন্তলকুণ্ডলবিধা স্মিতাবলোকেনচ মণ্ডিতাননং ॥ ১৮ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

আপ্রীতাঃ অতিহুটাঃ । হ্রবচ্ছদৈঃ স্মদয়িতুমশক্যৈঃ ॥ ১৫ ॥

বিচেষ্টিতং বিক্কাচরণং ॥ ১৬ ॥

অনপারিত্তিঃ অপারঃ অপসর্পণং প্রমাদো বা তত্রহিতৈঃ । হুশ্চৈব ইতি পাঠান্তরে হুটা প্রেভা সখী বন্যা স্তন্যাঃ পুংভি দূষণং
 কুতোবেতি ন বিদ্য ন জানীম ইতি ॥ ১৭ ॥

* কামনাস্থনো দেহাঙ্কিতং ॥ ১৮ ॥

বৈক্যবতোবনী ।

যদুবীরেণেতি পরমবিদগ্ধেন নির্ভয়েন চ তেন ভূজ্যমানাঃ তাং হতব্রতাঃ অনিতকন্যানিষমাং লক্ষ্যাক্কুরাঃ ভটা ইচ্ছাভরহেনৈবা-
 দয়ঃ । কৈর্হেতুভি হ্রবচ্ছদৈর্হেতুভিঃ রতিচিহ্নৈঃ স্তত্র মুখাং চিহ্নং আপ্রীতামিতি ॥ ১৫ ॥

ভটা অন্তঃপুরচরাঃ শাণ্ডারো রক্ষিপো বাণভূতাঃ ॥ ১৬ ॥

সেবামপরাধঃ পরিহরন্ত আছঃ । অনপারিত্তিরিতি তু শব্দ আশঙ্কানিরাসার্থঃ । পুংভিহুঁশ্চৈক্যায় অপি ॥

প্রকর্ণেণ শনৈর্নিগূঢ়তয়া আপু আগতঃ সন্ যদূষণং বহুশ্চেষ্টঃ ॥ ১৭ ॥

যদূষণং দর্শয়তি কামেতি যুগ্মকেন । সৌন্দর্য্যমেবাহ স্তামমিতাদিনা । নির্ভরঃ দৌবস্ত্যামিতানেন বৈদগ্ধ্যাদিকং ভদ্রকৃত্যাদিনা
 তত্ৰা অপি বাচোচিতমঙ্গলবোধাদিকং ॥ ১৮ ॥

ভটাঃ যশাস্বয়ঃ ॥ ১৫—১৮ ॥

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

হেতুভিরচিহ্নৈঃ । হ্রবচ্ছদৈঃ স্মদয়িতুমশক্যৈঃ । আপ্রীতামিতানন্দবতীমিতি মুখাং রতিচিহ্নঃ । পুরণালক ভটাস্ত্রিয় ইতি শেষঃ ॥ ১৫ ॥

ভটাঃ প্রকারান্তরেণ জানন্ বাণঃ নঃ শান্তিং করিষ্যতীতি প্রাপ্তা শকা জাপরামাহুঃ । কন্যায়া অপরিণীতয়া অপি ॥ ১৬ ॥

অনপারিত্তিঃ অপারঃ অপসর্পণং প্রমাদো বা তত্রহিতৈঃ । হুশ্চৈব ইতি পাঠে হুটা বা বহুচনং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

কিয়দিন পরে অন্তঃপুররক্ষিগণ গোপন করিতে অসমর্থ-হেতুসকল দ্বারা অতিহুটা উষাকে
 যদুবীর কর্তৃক ভূজ্যমান ও হতব্রতা বলিয়া অনুগান করিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

পরে নিশ্চয় করিয়া রাজার নিকটে গিয়া আবেদন করিল, মহারাজ ! তোমার কন্যার কুলদূষণ
 বিক্কাচরণ আমরা লক্ষ্য করিয়াছি ॥ ১৬ ॥

হে প্রেভা ! গমনাগমন শূন্য হইয়া আমাদিগকর্তৃক গৃঢ়ভাবে গৃহে রক্ষিত এবং পুরুষের
 হুশ্চৈক্য আপনার কন্যার যে কিরূপ দোষ জন্মিল ইহা আমরা কিছুই বুঝিতে পারিতেছি না ।
 অনন্তর বাণরাজা হুহিতার দূষণাবহ ব্যবহার প্রবণ করিয়া ব্যথিত হৃদয়ে সস্তর গিয়া কন্যার গৃহ প্রাপ্তি
 পূর্বক তথায় যদুশ্চেষ্ট অনিরুদ্ধকে দৃষ্টিগোচর করিলেন ॥ ১৭ ॥

কামদেবের পুত্র, ত্রিভুবনে একমাত্র স্মন্দর, শ্যামবর্ণ, পীতাস্বর, পদ্মানেত্র, বৃহদাহু, কুন্তল ও
 কুণ্ডল-জ্যোতিতে এবং সহস্র অবলোকনেতে তাঁহার মুখমণ্ডল শোভা পাইতেছিল ॥ ১৮ ॥

দীব্যস্তমকৈঃ প্রিয়য়াভিনন্দয়া তদঙ্গসঙ্গস্তনকুকুমস্তম্ ।

বাহ্লেদধানং মধুমল্লিকাশ্রিতাং তস্তাং আসীনমবেক্ষ্য বিস্মিতঃ ॥ ১৯ ॥

স তং প্রবিষ্টং বৃত্তমাততায়িভির্ভট্টৈরনৈকৈরবলোক্য মাধবঃ ।

উদ্যম্যমৌর্যং পরিঘং ব্যবস্থিতো যথাস্তকো দণ্ডধরো জিঘাংসয়া ॥

জিঘৃক্সয়া তান্ পরিতঃ প্রসপতঃ শুনোযথা শূকরযুথপোহনং ।

তে হস্তমানা ভবনাদ্বিনির্গতা নির্ভিন্নমূর্ছোরুভুজাঃ প্রচুক্রবুঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীমদম্বাণী ।

অভিনন্দয়া সর্বমঙ্গলয়া তস্তা অঙ্গসঙ্গেন স্তনকুকুমং যতাং অলিতাং স্তম্ভং বাহ্লেদধো বক্ষসি দধানং । মধুমল্লিকা বসন্তভবা-
মল্লিকা তদাশ্রিতাং । তস্তাং ইত্যর্থঃ সন্ধিঃ তস্তা অগ্র ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

আততায়িভিঃ উদ্যতগজৈঃ । মাধবোহনিরুদ্ধঃ মৌর্যং মুকুলোহবিশেষঃ স্তেন নির্মিতঃ ॥ ২০ ॥

নৈকবতোবনী ।

অভিনন্দয়েতানেন মধুমল্লিকা মধুপ্রাবি ভূতঙ্গ জাতিবিশেষঃ । চন্দ্রারো বার্ষিকা মাসা ইতি ইতি বক্ষ্যমাণাং প্রাবৃট্ কাল প্রাপ্তেঃ ।
তস্ত বাণত্যাগেইপি আসীনমেব নতু ভয়ানিনোষিতমিত্যর্থঃ । বিস্মিতোহকুং সৌন্দর্যাদিনা তজাগমনাদিনা নির্ভয়াদিনা চ ॥ ১৯ ॥

ভট্টৈ স্তমিকটবস্ত্রীণৈঃ স্বয়মবজ্জয়া লজ্জয়া চ তদারৈব গ্রহনর্থং পশ্চাদাক্রুতৈঃ । মোরব ইতি বক্তব্যো মৌর্যমিত্যর্থঃ । বিশেষণ
মহাঘোরত্বেন পরমোৎসাহাদিনাচাবস্থিতোহবজ্জাপূর্বমতিষ্ঠৎ । অতঃপূর্বপো দৃষ্টোক্তো বর্ণেতি ॥

জিঘৃক্সা গ্রহীতুমিচ্ছতৈব বা জাতা নতু জিঘাংসা তয়া অহনং পরিঘেণ প্রহৃতবান্ । ভবনাং উদ্যম্যঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মধুমল্লিকা শতদলমল্লিকা জাতিবিশেষঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

অভিনন্দয়া পরমমঙ্গলয়া তস্তা অঙ্গসঙ্গেন স্তনকুকুমং যতাং তাং স্তম্ভং । অংসাতাং সকাশাং অলিতাং বাহ্লেদধানং । যথা বাহ্লে
বাহ্লিরসোঃ স্বক্করোরিত্যর্থঃ । মধুমল্লিকা বসন্তভবা মল্লিকা তদাশ্রিতাং তস্তা উদ্যম্য অগ্রে সন্ধির্যঃ অহো মহাসাহসিনোহতৈতাব-
দপি ধাষ্ট্যমিতি বিস্মিতঃ ॥ ১৯ ॥

মাধবোহনিরুদ্ধঃ । মূর্ছা লোহবিশেষ স্তম্ভমিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

তিনি তৎকালে সর্ব মঙ্গলসম্পন্না প্রিয়র সহিত অক্ষক্লীড়া করিতেছিলেন, প্রিয়র অঙ্গসংসর্গে
তাঁহার স্তনকুকুম অনিরুদ্ধের গলস্থ বসন্ত মল্লিকাশ্রিত মালায় সংলগ্ন হইয়াছিল এবং তখন উভয়ে
সম্মুখীন হইয়া উপবিষ্ট ছিলেন, ইহা দেখিয়া বাণ অতিশয় বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন ॥ ১৯ ॥

তখন অনিরুদ্ধ অনেকানেক বোকা ও আততায়ি জনগণে পরিবেষ্টিত হইয়া বাণকে গৃহ প্রবেশ
করিতে দেখিয়া লোহবিশেষ নির্মিত পরিঘ উত্তোলন পূর্বক ক্রোধভরে দণ্ডায়মান হইলেন, যেমন
হননেচ্ছ কালান্তক যম দণ্ডধারণ পূর্বক অবস্থান করেন তাহার ন্যায় । যেমন শূকরযুথপতি কুকুর-
সকলকে বিনাশ করে তদ্রূপ হননেচ্ছায় চতুর্দিকে বেষ্টিত সেই সকল অরিগণকে অনিরুদ্ধ বিনষ্ট
করিলেন, তাহাতে তাহার বাহু মস্তকাদিতে আহত হইয়া স্বীয় স্বীয় ভবন হইতে নির্গত হইয়া পলা-
য়ন করিতে লাগিল ॥ ২০ ॥

তং নাগপাশৈর্বলিনন্দনোবলী সন্তং স্বসৈন্যং রুষিতো ববন্ধ হ।

উবা ভৃশং শোক-বিবাদ-বিহ্বলা বন্ধঃ নিশম্যাশ্রকলাকারোংসীৎ ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্শ্বমহাস্ত্যং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বাণযুদ্ধে
দ্বিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬২ ॥ * ॥

শ্রীধরবানী।

শোকবিবাদাভ্যাং বিহ্বলা অবশা। অশ্রুণাং কলা বিলবো যয়ো গ্তে অক্লিণী যন্তাঃ সা ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

বলিনন্দন ইতি যোগিকার্ণো বিরোধলক্ষণয়া মঙ্গলশব্দং তত্র দুঃখদঃ পুত্র ইত্যর্থঃ। বলীতি শ্রীকৃষ্ণস্য লীলাবিশেষচ্ছয়া তদানীং
বিপর্যায়াদিত্তি জ্ঞেয়ং। অপি স্থিদাশ্চে ভগবান্ সুখং বো যঃ সাধুভ্যাং কামদ্রবোহনিকৃৎ। যমামনস্তি অহি শব্দযোনিং মনোময়ঃ সৎ-
তুরীয়ত্বমিতি। তৃতীয়ে শ্রীবিষ্ণুপ্রপ্নে তস্য তাদৃশমাহাভ্যাং তত্র শব্দযোনিং নিখাসবাজিতবেদবৃন্দং মনোময়ং চিত্তে শ্রীবাসুদেব-
বদনস্থাপায়াং সন্তঃ শুক্লস্বাভ্যাকং ভগবত্বং তত্র চ চতুর্বাংহবে চতুর্থং তত্ত্বমিত্যর্থঃ। তথাচ শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে বজ্রৈণ পৃষ্টঃ। কদ্বসৌ
বালরূপেণ কল্লাভেবু পুনঃ পুনঃ। দৃষ্টা যোন তয়া জাত স্তত্র কোতুহলং মমেতি। অত্র শ্রীমার্কণ্ডেয়েনোক্তরিতং। ভূয়োভূ-
ত্বসৌ দৃষ্টৌ ময়া দেবো জগৎপতিঃ। কল্পকয়ে নবিজাতঃ স মায়া মোহিতেনবৈ। কল্পকয়ে বাহীতেতু তং দেবং প্রপিতামহাৎ।
অনিকৃৎ বিজানামি পিতরং তে জগৎপতিমিতি। অস্য পাদ্বয়ুৎসহস্রনামি মাহাভ্যানামানি চৈতানি। অনিকৃৎ বৃহদ্রুদ্
প্রাহ্মি বিশ্বমোহনঃ। চতুরায়া চতুর্কর্ণ শ্চতুর্গুণবিধায়কঃ। চতুর্ভেদৈকবিধায়া সর্বোংকুটোংলকোটিনঃ। আশ্রয়াশ্চেতি।
শ্রীগোপালোত্তরতাপন্যাং ত্বসৌ প্রণবার্থেদ্যনাপি দর্শিতঃ। যোহিগীতনয়ো রানঃ অকারাকরসম্ভবঃ। তৈজসায়কঃ প্রহ্ম-
উকারাকরসম্ভবঃ। প্রজ্ঞাশ্চকো নিকৃৎ বৈ মকারাকর সম্ভবঃ। অর্কমাত্রাশ্চকঃ রক্ষো যশ্চিন্ বিশ্বং প্রতিষ্ঠিতমিতি। অতঃ শ্রীকৃষ্ণ-
বাহুদেবান্যান্যনিকৃৎ পরমত্বমপীতি। বলিনং ততো বলীতি পাঠস্ত শ্রীহরিবংশোক্তশক্তিপ্রহারাদিনা বাণনির্জয়াৎ। নাগ-
পাশৈরিত সাংক্যং যুদ্ধাশক্ত্যা কুস্তাভবচনেন মায়য়া সর্পাশ্চৈ ববন্ধেতি জ্ঞেয়ং। তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। যুধামানো যথাশক্তি
যদা বীরেণ নির্জিতঃ। মায়য়া যুযুধে তেন স তদা মস্ত্রিটোদিত ইতি। নিশম্যাশ্রভেতি কনাগারাদিহিযুদ্ধাৎ। কিম্বা নিশামোতি
পাঠঃ। তথাচ শ্রীহরিবংশে। নাইগ বিচেষ্টিতং দৃষ্টা উবা প্রাহ্ম্যমাতুরা ইত্যাদি। তত্রদ্বিত্যংশে ততএব জ্ঞেয়ঃ। অশ্রুণাং
কলা ধারা রূপা বিভাগা যয়োস্তে অক্লিণী যন্তাঃ সা ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোষণাং দশমটিগ্ৰন্থাং দ্বিষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অনিকৃৎস্য বন্ধঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে বাখ্যাতঃ। বলিনন্দনঃ বিরোধলক্ষণায়াঃ তস্য দুঃখদঃ পুত্র ইত্যর্থঃ। বলীতি শ্রীকৃষ্ণেচ্ছয়েদানীং
বিপর্যায়াদিত্তি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপ্তামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দ্বিষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্মনাগচক্রবর্তী।

অশ্রুধরে অক্লিণী যন্তাঃ সা কলিবলী কামধেনু। অরোংসীদিত্যর্থঃ অরোদীদিত্যর্থঃ। ব্যাঙ্গীনামস্তরাস্ত্রানং শ্বেতদ্বীপেশমংশতঃ।
বাণোহবদ্যাং প্রভো লীলাশক্তিরেবাজ কারণং ॥ ২১ ॥

• ॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্র্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্বিষষ্টিতম এতস্মিন্ দশমেহজনি সঙ্কতঃ ॥ * ॥

এমত সময়ে বলিনন্দন বলবান্ বাণ ক্রুদ্ধ হইয়া স্বীয় সৈন্যঘাতী অনিকৃৎকে নাগপাশ দ্বারা বন্ধন
করিলেন। তখন উবা স্বীয় প্রিয়ের বন্ধন ব্যাপার শ্রবণ করিয়া শোকে অত্যন্ত অবসন্ন হইলেন।
এবং অশ্রুকলাকুল লোচনে উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিষষ্টিতম ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অপশ্চাত্য চানিরুদ্ধং তদ্বন্ধূনাঞ্চ ভারত । চত্বারোবার্ষিক্য মাসা ব্যতীযুন্নশুশোচতাঃ ॥ ১ ॥

নারদাত্তদুপাকর্ষ্য বার্তাং বন্ধস্ত কৰ্ম্মচ । প্রযযুঃ শোণিতপুং স্বকায়ঃ কৃকদেবতাঃ ॥ ২ ॥

প্রহ্যাস্মো যুযুধানশ্চ গদঃ সান্বোহ্থ সারণঃ । নন্দোপনন্দ ভদ্রাদ্যা রামকৃষ্ণানুবর্তিনঃ ॥ ৩ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

কামাসক্তমতে হৃৎকঃ জীসন্দেন ভবেবহ । ইতি খাপরিভূঃ লোক পৌজাহরণমুচ্যতে ॥ ১ ॥

ত্রিযুক্তবষ্টিতমেচাঞ্চ বাণ বাদবসদরে । স্ততিজরেন কয়েণ বাণবাহতিদোহরে ॥ ১ ॥

কৰ্ম চ যুদ্ধাদিকং ॥ ২ ॥

রামকৃষ্ণানুবর্তিন ইতি ভৌ পুরতো নির্গতাবিতার্থঃ ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

স্বর্থে চ শকো তিরোপক্রমাৎ । তত্ত বন্ধূনাং সর্ববাদবানাম চকারাং দাসদাসাদীনাম অহু নিরন্তরং শোচতাং বিশেষণাতীত্ব-
মার্গবাসারতো ভূমিতার্থঃ । বৈশাখ শুক্লাদশমীরাত্রাবারঃ স্বপ্নান্তরং । সপ্তরাত্রেণ তে তীক দর্শয়িষ্যামাহং প্রিয়মিতি শ্রীহরিবংশোক্ত-
চিজলেক্ষা বাক্যানুসারেণ দ্বৈতপ্রথমে শ্রীঅনিরুদ্ধহরণাৎ । যথাসেবতীতেষপি বার্ষিকান্তহারো মাসা ইতি তেহঙ্গীতার্থঃ । অতো
হৈব বা পূর্বচকারাবরঃ । তেবু বধিকচিত্তা ভাতেভ্যক্তিপ্রায়াৎ । হে ভারত তরতকুলশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবকুলোদ্ভবেতি তং পূনরন্তজী-
ভগবতো লীলামোক্ষা জানাসোবেতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

তত্ততানিরুদ্ধস্য বজ্রী লুক ছান্দসঃ । উপ সমীপে আকর্ষ্য গুহ্যবন কর্ণে কথনাৎ । প্রকর্ষণ মহোদ্যমেন যযুঃ । যতঃ কৃকদন্তং পিতা-
মহ রূপঃ । স্বরং ভগবানেব দেবতা পরমারাধো যেষাং তে ইতি জরাত্যাবঃ সূচিতঃ । তদ্বন্দেন তস্য গমনং সূচিতং তেষাং তদমু-
গামিষ্যাৎ ॥ ২ ॥

প্রহ্যাস ইতি যুগ্মকং । অথ সাবস্তানন্তরং ইতি রামকৃষ্ণানুবানে তেষাং ক্রম উক্তঃ । নন্দাদয়োহত্র পার্থক্য প্রবরা বাদববিশেষাঃ
সমেতা নৈহেন মিলিতাঃ । সমস্তারৈরন্তর্যোপেত্যার্থঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ক্রমলক্ষণঃ ।

বার্ষিকান্তহারোমাসা অপীতার্থঃ । বৈশাখ শুক্লাদশমী ততাঃ স্বপ্নদর্শনমিতি শ্রীহরিবংশে ॥ ১ ॥

ভৎ তত্ত । ভগবানিতি স্বরং সর্বজ্ঞহাতস্বহিমজ্ঞ এব বাণমস্তাশ্চ প্রতি স্বপ্নরাত্রেণ তদ্রহিমানং দর্শয়িতুমিতি ভাবঃ ॥ ২—১২ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

জিতাভ্যাং অরুদ্রাভ্যাং সংজ্ঞতো বাণবাহতিঃ । সনষ্টকঃ পুরীঃ প্রাপাৎ ত্রিযুক্তবষ্টিতমে হরিঃ ॥ ১ ॥

দ্বৈতাদিবথাসেবপি ব্যতীতেষু চত্বারোবার্ষিক্য ইতি বার্ষিক্য অপীতার্থঃ ॥ ১ ॥

তত্ততানিরুদ্ধস্ত কৰ্ম চ যুদ্ধাদিকং ॥ ২—৫ ॥

ত্রিষষ্টিতম অধ্যায়ে বাণ-বাদবযুদ্ধে মাহেশ-ভ্রম এবং রুদ্র কর্তৃক বাণবাহুচ্ছেদা হরির স্ততি ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে ভারত ! অনিরুদ্ধকে না দেখিতে পাইয়া তাঁহার বন্ধুবর্গ শোকে চারিবৎসর
অর্থাৎ অষ্টচত্বারিংশৎ মাস অতিবাহিত করিলেন ॥ ১ ॥

অনন্তর নারদ মুখে অনিরুদ্ধের বন্ধনবার্তা শ্রবণ করিয়া কৃষ্ণাঞ্জিত হৃদয়গণ শোণিত পুঙ্ক গমন
করিলেন ॥ ২ ॥

প্রহ্যাস, যুযুধান, গদ, শাশ্ব, সারণ, নন্দ, উপনন্দ ও ভদ্র প্রভৃতি এবং রামকৃষ্ণের অনুবর্তী অন্যান্য
লোক সকল ॥ ৩ ॥

অক্ৰোহিণীভির্দ্বাদশভিঃ সমেতাঃ সৰ্বতো দিশং । রুদ্রধূৰ্বাগনগরং সমস্তাং সাত্ততৰ্ঘভাঃ ॥ ৪ ॥
 ভজ্যমান-পুরোদ্যান-প্রাকারটালগোপুরং ॥ প্রেক্ষমাণো রুমা বিচ্ছিন্নল্যসৈন্যোহভিনিৰ্যযৌ ॥ ৫ ॥
 বাণার্থং ভগবান্ রুদ্রঃ সহস্রতঃ প্রমথৈৰ্বৃতঃ । আরুহ্য নন্দিবৃষভং যুযুধে রাগকৃষ্ণয়োঃ ॥
 আসীৎ স্তুমূলং যুদ্ধমহুতং লোমহর্ষণং । কৃষ্ণশঙ্করয়ো রাজন্ প্রছান্নগুহয়োরপি ॥
 কুস্তাণ্ডকূপকর্ণাভ্যাং বলেন সহ সংযুগং । সাস্থস্ত বাণপুঞ্জেন বাণেন সহ সাত্যকেঃ ॥
 ব্রহ্মাদয়ঃ সুরাধীশা যুনাঃ সিদ্ধচারণাঃ । গন্ধৰ্বাপ্সরসো যক্ষা বিমানৈর্দ্রুমগামিন্ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

সৰ্বতোদিশমিত্যুত্তরেণাশ্রয়ঃ ॥ ৪ ॥

ভজ্যমানানি পুরোদ্যানাদীনি । বৈশ্বকবস্ত্রাবঃ । অট্টালাঃ প্রাকারোপরিভূতান্নগুহয়োরানি অভিনিৰ্যযৌ বাণঃ ॥ ৫ ॥

স্তুতঃ স্কন্ধস্তং সহিতঃ প্রমথৈঃ গণৈঃ রামকৃষ্ণাভ্যাং যুযুধে ॥ ৬ ॥

বৈশ্বকবস্ত্রাবানী ।

ভজ্যমানেনি সমাহার-বন্দগর্ভি কর্মধারয়ঃ । প্রকর্ষণে সৈন্যগণনাদিনা ঈক্ষমাণঃ । তুল্যসৈন্য ইতি সৈন্যাধিকোহপি দুর্গদেনা-
 শ্রয়ঃ । সন্যায়যুদ্ধঃ দর্শয়িতুং অন্যত্যাগো ব্যাভে অতোহভিমুখে নিৰ্যযৌ পুরাং ॥ ৫ ॥

বাণার্থমিতি তদুঃসঙ্গদোষবাজ্ঞানমিত্যর্থঃ । বাণার্থ ইতি সপ্তম্যন্তং কচিং । কিঞ্চ ভগবানিতি স্বয়ং সৰ্বজ্ঞস্বাত্তমহিমজ্ঞ এব কিন্তু
 বাণমন্যাংস্ প্রতি স্বপরাভবেন তদ্বহিমানং দর্শয়িতুমিতি ভাবঃ ॥

স্তুমূলমতাস্ত সঙ্কলং অতোহহুতং অতএব লোমহর্ষণং শ্রবণাহপি পুলকোদগমকরং । এবমাদৌ সামান্যোনোক্তা পশ্চাদ্বিশেষণ
 বন্দযুদ্ধমাহ কৃষ্ণেতি সাক্ষ্যেন ॥

কুস্তাণ্ডকূপকর্ণাভ্যাং সহ বলেন বলস্য সংযুগ আসীৎ ॥

ব্রহ্ম আদির্ঘেবাং তে সুরাধীশাঃ । এতদাদীনাং যথোত্তরঃ নূনস্বঃ ॥

ঐশ্বর্যবানগচ্ছবতী ।

বাণার্থমিতি তদুঃসঙ্গদোষবাজ্ঞানার্থমিতি ভাবঃ । ভগবানিতি সৰ্বজ্ঞোহপি স্বপরাভবেন বাণমন্ত্যংস্ তদ্বহিমানং দর্শয়িতুমিতি
 ভাব ইতি প্রাকঃ । ভগবতো যুদ্ধোৎসাহমথসম্পাদনার্থং নবলীলেষুপি রামাদাবতাবতো বৈলক্ষণ্যেন সর্বোৎকর্ষত্যাগনার্থক লীলা-
 শক্তিপ্রেমিতা যোগমায়ৈব ব্রহ্মাণিব তমপি তদীয়ানপি বিশেষতো গোহয়ানাসৈব অতএবোক্তং ভক্তিরসামুতসিদ্ধৌ ব্রহ্মবজ্রাদি-
 মোহনমিতি নবীনাম্ভাঃ ॥ ৬ ॥

এবং সাত্ত প্রধান যোদ্ধৃগণ দ্বাদশ অক্ৰোহিণী সেনা সহিত সৰ্বদিক্ ব্যাপ্ত হইয়া বাণনগরের
 চারিদিকে গিয়া প্রতিরোধ করিলেন ॥ ৪ ॥

এবং গৃহ, উদ্যান, প্রাচীর, অট্টালিকা ও গোপুর সকল ভগ্ন করিতে লাগিলেন । ইহা দেখিয়া বাণ
 ক্রোধান্বিত হওত তুল্যসৈন্য হইয়া গৃহ হইতে নির্গত হইল ॥ ৫ ॥

এ দিকে ভগবান্ রুদ্র নন্দিবৃষভে আরোহণ করিয়া বাণাসুরের সাহায্যার্থ কার্তিকেয় ও প্রমথগণে
 পরিবৃত হইয়া রাগকৃষ্ণের সহিত যুদ্ধ করিতে আগমন করিলেন । লোমহর্ষণজনক তুমুল যুদ্ধ আরম্ভ
 হইল । হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের সহিত শঙ্করের, প্রছান্নের সহিত কার্তিকেয়ের, কুস্তাণ্ড ও কূপকর্ণের সহিত
 বলদেবের, সাস্থের সহিত বাণপুঞ্জের এবং বাণের সহিত সাত্যকির তুমুল যুদ্ধ হইতে লাগিল । সুরাধি-
 পতি ব্রহ্মা প্রভৃতি, যুনি, সিদ্ধ, চারণ, গন্ধৰ্ব, অপ্সরা ও যক্ষগণ ইহারা বিমানে আরোহণ পূর্বক দর্শ-

শঙ্করানুচরাজ্জোরি ভূত-প্রমথ-গুহকান্ । ডাকিনীর্ষাতুধানাংশ বেতালান্ সবিনায়কান্ ॥
 ভূত-মাতৃ-পিশাচাংশ কুস্তাণান্ ব্রহ্মরাক্ষসান্ । জাবরামাস তীক্ষ্ণাশ্চৈঃ শরৈঃ শার্ঙ্গধনুচ্চূতৈঃ ॥
 পৃথক্ দিব্যানি প্রায়ুক্ত পিণাকাস্ত্রাণি শার্ঙ্গিণে । প্রত্যস্তৈঃ শময়ামাস শার্ঙ্গপাণিরবিস্মিতঃ ॥৬॥
 ব্রহ্মাস্ত্রস্য চ ব্রহ্মাস্ত্রং বায়ব্যাস্ত্র চ পার্কতং । আয়েয়স্ত্র চ পার্কতং নৈজং পাশুপতস্ত্র চ ॥
 মোহয়িত্বাথ গিরিশং জুস্ত্রাশ্চৈব জুস্ত্রিতং । বাণস্ত্র পৃথনাং শৌরির্জঘানাসিগদেযুভিঃ ॥ ৭ ॥
 কন্দঃ প্রহ্লাদবর্ণোঽঘৈরর্দ্যমানঃ সমস্ততঃ । অস্থমিযুক্তং গাত্রেভ্যঃ শিখিনা প্রাস্রবদ্রুণাং ॥ ৮ ॥

শ্রীধরখানী ।

প্রত্যস্ত্রাণোবাহ ব্রহ্মাস্ত্রমোতি । নৈজং নারায়ণাস্ত্রং ॥ ৭ ॥

শিখিনা ময়ুরেণ বাহমেন ॥ ৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

শঙ্করেতি যুগ্মকং । প্রেত-মাতৃ-পিশাচাংশেতি পাঠঃ কাত্যাদৌ । ভূতমাত্রেতি পাঠে তু পৌনরুক্ত্যং সমাধেয়ং । দেবমাতৃভ্যো
 গোষ্ঠাদিভ্যোহন্যা ভূতমাতরঃ জাবরামাসৈব নত্বনধীং । বতঃ স্ত্রভক্তস্য শঙ্করস্যানুচরান্ শার্ঙ্গধনুচ্চূতৈ নিহতৈরিত্তি করুণনাসা-
 হ্যাক দর্শিতং ॥

দিব্যানি ব্রহ্মাস্ত্রাদীনি পৃথগসংকীর্ণতয়া প্রায়ুক্ত পৃথগধানীতি পাঠে সএবার্থঃ শার্ঙ্গিণে পিণাকীতি চোভয়োরপি দধুরাদান
 যুক্তং । তচ্চ পরম-নারায়ণাকীকারবাক্যকং । অবিস্মিতঃ সানহেলঃ ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মাস্ত্রস্য কুতে ব্রহ্মাস্ত্রং প্রায়ুক্তেত্যনে নৈবায়মঃ । নৈজং নিজং স্বার্থে অণ্ ॥

জুস্ত্রৈতি জুস্ত্রায়ুক্তং সস্তং মোহয়িত্বা । তথাচ শ্রীহরিরংশে । সমস্তঃ সমস্তৈশ্চৈব হরস্তেনাশু জুস্ত্রিতঃ । সংজ্ঞাং ন লেভে ভগবান্
 বিজ্ঞেতাশ্রয়রক্ষসামিতি । অস্যাঙ্গীনাং যথোক্তরং দূরহবাতনে শ্রৈষ্ঠ্যং ॥ ৭ ॥

এবং শ্রীকৃষ্ণস্য জয়যুক্তং । তদীয়ানামাহ কন্দ ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

প্রত্যস্ত্রাণোবাহ । ব্রহ্মাস্ত্রস্ত শমনার্থঃ ব্রহ্মাস্ত্রং প্রায়ুক্তেতি পূর্বেণৈবাবয়মঃ । নৈজং নারায়ণাস্ত্রং ॥

কন্দঃ কার্তিকেশঃ শিখিনা ময়ুরেণ সহ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

নার্থ আগমন করিলেন । তখন শ্রীকৃষ্ণ শার্ঙ্গধনুর্দ্ধারণ পূর্বক স্ত্রুতীক্ষ্ণাশ্চ শর দ্বারা শঙ্করের অনুচর
 ভূত, প্রমথ, গুহক, ডাকিনী, যাতুধান, বেতাল, বিনায়ক, ভূত, মাতৃ, পিশাচ, কুস্তাণ ও ব্রহ্মরাক্ষস-
 গণের বিনাশ করিতে লাগিলেন । পিনাকী মহাদেবও শার্ঙ্গির প্রতি পৃথক্ পৃথক্ দিব্যাস্ত্র সকল
 প্রয়োগ করিতে আরম্ভ করিলেন, শার্ঙ্গপাণি শ্রীকৃষ্ণও তাঁহার প্রতিকূপ অস্ত্র দ্বারা অবলীলাক্রমে সে
 সকল অস্ত্রের শাস্তি করিলেন ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মাস্ত্রের প্রতি ব্রহ্মাস্ত্র, বায়ব্যাস্ত্রের প্রতি পর্বতাস্ত্র আয়েয়াস্ত্রের প্রতি পার্কন্যাস্ত্র, পাশুপত-
 স্ত্রের প্রতি নারায়ণাস্ত্র প্রক্ষেপ করিলেন । অনন্তর জুস্ত্র দ্বারা বিজুস্ত্রিত মহাদেবের মোহ জন্মাইয়া
 শ্রীকৃষ্ণ অসি, গদা ও বাণ দ্বারা বাণরাজার সৈন্যগণকে হনন করিতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

তখন কার্তিকেশ প্রহ্লাদের বাণসমূহ দ্বারা পীড়িত হইয়া সর্বগাত্র হইতে রক্তমোচন করিতে
 করিতে ময়ুরে আরোহণ পূর্বক যুদ্ধ পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন করিলেন ॥ ৮ ॥

কুস্তাণ্ডঃ কূপকর্ণশ্চ পেতভূম্বলাদিতো । দুঃখবৃন্তদনীকানি হতনাথানি সৰ্বশঃ ॥
 বিশীৰ্ষ্যমাণং স্ববলং দৃষ্ট্বা বাণোহত্যমৰ্ষিতঃ । কৃষ্ণমভ্যদ্রবং সংখ্যে রথী হিহৈব সাত্যকিং ॥
 ধনুঃসাক্ষ্যে যুগপদ্বাণঃ পক্ষশতানি বৈ । একৈকস্মিন্ শরৌ হৌ হৌ সন্দধে রণদুৰ্ম্মদঃ ॥
 তানি চিচ্ছেদ ভগবান্ ধনুৰ্বি যুগপদ্ধরিঃ । সারথিং রথমখ্যাংশ্চ হত্বা শঙ্কামপূরয়ৎ ॥
 তস্মাত্তা কোটরীণাম নগ্না মুক্তশিরোরুহা । পুরোহবতশ্চে কৃষ্ণস্ত পুত্রপ্রাণরিরক্ষয়া ॥ ৯ ॥
 তন্তপ্রিয়ার্থমুখো নগ্নামনিরীক্ষন্ গদাগ্রজঃ । বাণশ্চ তাবদ্বিরথশ্চিন্নধন্বা বিশংপুরং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভয়োরনীকানি হতো নাথো যেথাঃ তানি ॥ ৯ ॥

অনিরীক্ষন্ অনিরীক্ষমাণস্ত্রিয়ার্থমুখো বভূবেতি বাণস্ত পূরমবিশদিতি ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

• কুস্তাণ্ড ইত্যেবং সাধেনাপি বাণপুত্রো নির্জিত ইতি জ্ঞেয়ং ॥

অস্য বলঃ সৈন্তং সংখ্যে বস্তুযুছে ॥

রণদুৰ্ম্মদঃ রণে দুৰ্ভিমানঃ ॥

যুগপচ্চিচ্ছেদ তচ্চ শরসঙ্কানকাল এবতি জ্ঞেয়ং । এতচ্চ লীলামাত্রমিত্যাহ ভগবান্ সর্পৈর্ষরযুক্তঃ সারথ্যাदीনাং যথা ক্রমমু-
 পরিস্থিতানাং হননং তত্ত্বং সংহারাঙ্করিঃ ॥

অস্য বাণস্য মাতেতি শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ মহাতপসা শ্রীশিবপুত্রতাং প্রাপ্তত তত্ত পার্শ্বতী বাতৃকস্বাং কোটরাখ্যা পার্শ্বত্যাঃ
 কাচনমূর্তিঃ শ্রীহরিবংশাদৌ কোটরীতি প্রসিদ্ধা । তথাচ শ্রীহরিবংশে । বাণং জাবস্ব সেনেপি দেবি স্বমিতি শিবাদিষ্টয়া পার্শ্বত্যা ।
 গচ্ছতি লম্বে শীঘ্রং স্বং বাণরক্ষণং প্রতীভূক্তাং লম্বামধিকৃত্য বাক্যং । কৃষ্ণস্যৈকস্য তদ্রূপং দর্শয়ং পার্শ্বমাগতা । অন্তর্দানমুপাগম্য
 তাক্ৰাস্য বাণসী পুনঃ । পরিভ্রাণার বাণস্য বিজয়াধিষ্ঠিতা পুনঃ । প্রমুখে বাহুদেবস্যা দিঘাসাঃ কোটরী হিতেতি । অত্য়াধঃ দর্শয়ং
 অনর্শয়ং বিজয়য়া বিজয়ানাম্যা পার্শ্বতীসখ্যাহধিষ্ঠিতা কৃতসাহায্যা । যথা । পার্শ্বত্যাধিষ্ঠিতা । তন্মূর্তি বিশেষ ইত্যর্থঃ । লম্বেব
 কোটরীতি তদ্বিশেষশ্চ ততো জ্ঞেয়ঃ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণেতু কোটরী নাম মন্ত্রময়ী দৈত্যকুলদেবতা । তথাচ তত্র । নগ্না বৈতেয়বিদ্যা ভূং
 কোটরী পুরতো হরোরতি । ইত্যতোহত্রাপি কোটরীতি পাঠঃ ক্রীঃ । রিরক্ষয়া রিরক্ষিষয়া ॥ ৯ ॥

গদাগ্রজ ইতি গদস্তাপি তাদৃশ শক্তি পরম্পরা বিরাজতে । অত্রতু কিমাত্মগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখ্যনাগচক্রবর্তী ।

কোটরা পার্শ্বত্যাএব মূর্তিঃ দৈত্যোপাত্তা কোটরীতি চান্যত্রাত্মাঃ সংজ্ঞা । রিরক্ষয়া রিরক্ষিষয়া ॥ ৯ ॥

অনিরীক্ষমাণ স্ত্রিয়ার্থমুখো বভূব ॥ ১০ ॥

কুস্তাণ্ড ও কূপকর্ণ উভয়ে মুঘলাঘাতে ব্যথিত হইয়া পতিত হইল, তখন তাহাদিগের অনীকগণ
 স্বীয় অধিপতিদ্বয়কে হত দেখিয়া চতুর্দিকে পলায়ন করিতে লাগিল । রথী বাণ স্বীয় সৈন্যগণকে
 বিশীর্ণ দেখিয়া ক্রোধাবিষ্টচিত্তে সাত্যকিকে পরিত্যাগ করিয়া যুদ্ধার্থ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ধাবিত
 হইল । এবং এককালে পক্ষশত ধনু আকর্ষণ করিয়া রণদুৰ্ম্মদ বাণ এক এক ধনুতে দুই ২ বাণ সঙ্কান
 করিল । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সেই সমুদায় ধনু এককালে ছেদন করিলেন এবং সারথি, রথ ও অশ্ব সকলকে
 ভগ্ন ও বিনষ্ট করিয়া শঙ্কাস্বনি করিলেন । এমত কালে বাণমাতা কোটরী নগ্না ও মুক্তকেশা হইয়া
 পুত্রের প্রাণ রক্ষার নিমিত্ত শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে আসিয়া উপস্থিত হইল ॥ ৯ ॥

তখন গদাগ্রজ শ্রীকৃষ্ণ নগ্না স্ত্রীকে না দেখিবার নিমিত্ত মুখ ফিরাইয়া রহিলেন এবং বাণও ভগ্নরথ
 ও ছিন্নধনু হওয়াতে পুরী প্রবেশ করিল ॥ ১০ ॥

বিদ্রাবিতে ভূতগণে জরস্ত ত্রিশিরাস্ত্রিপাৎ ॥ ১১ ॥

অথো নারায়ণোদেব স্তং দৃষ্ট্বা বাসুজঙ্ঘরং । মাহেশ্বরো বৈষ্ণবশ্চ যুযুধাতে জরাবুভৌ ॥ ১২ ॥

মাহেশ্বরঃ সমাক্রন্দন্ বৈষ্ণবেন বলাদ্বিতঃ । অলক্কা ভয়মন্যজ্র ভীতো মাহেশ্বরো জরঃ ॥

শরণার্থী হৃষীকেশঃ ভূষ্ঠাৎ প্রণতাজ্জলিঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরবানী ।

জরস্ত যোদ্ধুমভাধাবদিতি ॥ ১১ ॥

নারায়ণশ্চ শীতজরঃ বাসুজং ॥ ১২ ॥

মাহেশ্বরঃ সমাক্রন্দন্ যুযুধে ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বিদ্রোহিত্যর্ককং তত্র টীকায়াং যোদ্ধুমভাধাবদিতি শেষ ইত্যর্থঃ । অরোহণুধাত্তেতি শেষ ইতি চিহ্নকশ্চ । বিদ্রাবিতে ভূতগণ ইতি শ্রীশিবযুদ্ধাদসা প্রাক্তনং দোষতযতি । বদা । অরগমনহেতুতয়াহুবাদ মাত্রঃ । জরস্ত বর্ণিতঃ শ্রীহরিবংশে । অরস্ত্রিপাদস্ত্রিশিরাঃ বড়ভুজো নবলোচনঃ । ভয়প্রহরণো রোজঃ কালান্তকবমোপমঃ । নদয়েব সহস্রস্য তুলানিষ্ঠানিশ্বনঃ । নিঃস্বপন জন্তমাগশ্চ নিদ্রাধিত তন্ন ভূশমিতি ॥ ১১ ॥

অসত্য এবত্যর্থঃ ইতি কচিংকমনাথা ব্যাখ্যানং প্রত্যাখ্যানং কৃতং বিশেষণ মাহেশ্বরজরাদিপাদিকোনাস্থজং । তত্র ক্রীড়য়েত্যভিপ্রায়েণাহ দীর্ঘাৎ ক্রীড়তীতি দেব ইতি যতো নারায়ণ শুভ্রপেণাংশেন তদ্রূপীচ্ছা মাত্রেণৈব জগৎস্রষ্টেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

মাহেশ্বর ইত্যর্ককং সমাক্রন্দন্ অত্যাচরণং কুর্গন্ যুযুধ ইতি বিভক্তিব্যত্যায়াং পূর্বেণৈবায়মঃ । ততশ্চ বৈষ্ণবেন জরং কৰ্ত্তা বলেন করণেনাদ্বিতঃ ॥

অন্যত্রাভয়মলঙ্কৃতি ভীত্যা বত্র যত্রাপযাতি তত্র তত্র চৈনং বৈষ্ণবজরোহিহুযাতি দুর্কাসদঃ সুদর্শনমিব যং বা রক্ষ রক্ষতি মহর্ভা শরণঃ যাতি সোহপি তমপি ভয়ান্ন রক্ষতীত্যর্থঃ । অতো ভীতঃ । অত্র শরণং রক্ষিতা আশ্রয়ো বা তদর্থী গন্ প্রণতো নর্যোক্ত্যা ভূমিষ্ঠোহঞ্জলির্ব্যস্য সঃ । পাঠান্তরে প্রযতঃ ভক্ত্যা বিশুদ্ধঃ উদাত্তো বাঞ্জলির্বেন সঃ । হৃষীকেশমিতি মাহেশ্বরত্বেন কৃপয়া তেনৈবাসৌ তত্র প্রবর্তিতঃ ক্ষুণ্টিঃ প্রাপিতশ্চেতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হৃষীকেশমিতি মাহেশ্বরত্বেন কৃপয়া তেনৈবাসৌ তত্র প্রবর্তিতঃ । ক্ষুণ্টিঃ প্রাপিতশ্চেতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

জরস্ত যোদ্ধুমভাধাবদিতি শেষঃ । অরস্ত্রিপাদস্ত্রিশিরাঃ বড়ভুজো নবলোচনঃ । ভয়প্রহরণো রোজঃ কালান্তক বমোপম ইতি ॥ ১১ ॥

জরগপ্জং ॥ ১২ ॥

সমাক্রন্দন্ কৃদরভূং ॥

অন্যত্রাভয়মলঙ্কৃতি ইতি স্ববাসিনঃ শস্তোরপি পার্থং গতা তস্য চ স্বরক্ষণার্থং সামর্থ্যং জাতৈব ভীতঃ প্রণতো ভক্ত্যা ভূমিষ্ঠোহঞ্জলির্ব্যস্য সঃ ॥ ১৩ ॥

ভূতগণ নষ্ট ও পলায়িত হইলে ত্রিশির ও ত্রিপাৎ জর যুদ্ধ করিতে আগমন করিল ॥ ১১ ॥

অনন্তর নারায়ণ শৈব জরকে দেখিয়া শীতজরের সৃষ্টি করিলেন, তখন মাহেশ্বর জর ও বৈষ্ণবজর উভয়ে পরস্পর তুলুল যুদ্ধ আরম্ভ হইল ॥ ১২ ॥

মাহেশ্বর জর যুদ্ধ করিতে করিতে বৈষ্ণবজর বলে পীড়িত হইয়া কোন স্থানে অভয় প্রাপ্ত না হইয়া সভয়হৃদয়ে শরণ প্রার্থনায় করপুটে দণ্ডায়মান হইয়া হৃষীকেশকে স্তব করিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

কর উবাচ ॥

নমামি হানন্তশক্তিং পরেশং সর্বাঙ্গানং কেবলং জপ্তিমাত্রং ।

বিধোৎপত্তিহানসংরোধহেতুং যতনং ব্রহ্মলিঙ্গং প্রশান্তং ॥ ১৪ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

আজ্ঞানং পরমশক্তিমত্তং বন্যমানং শ্রীকৃষ্ণং তাপসিত্বং প্রবৃত্তং স্বয়মেব তপ্তং সন্ তং পরমেশ্বরং জ্ঞাত্বা স্বয়মন্তরোতি নমামীতি ।
যা যাং অনন্তশক্তিং নমামি । কুতঃ পরেশাং ব্রহ্মাদীনামীণং । তত্র হেতুঃ সর্বাঙ্গানং সর্বস্য চেতয়িতারং । কুতঃ কেবলং শুদ্ধং
জপ্তিমাত্রং চৈতন্ত্বনং । তদেবং সর্বচেতয়িত্বেন পরমেশ্বরমুত্তমং । ক্রিক বিবৃষ্টাদি চেতুহাদপীত্যাহ বিধোৎপত্তীতি নদেবং ভুতং
ব্রহ্ম প্রসিদ্ধং নাহমিতি তত্রাহ যৎকৃত্তি যৎকৃত্তি তদেব হুমিতার্থঃ । কিং তং ব্রহ্ম ইত্যাহ আহ ব্রহ্মলিঙ্গং ব্রহ্মণা বেদেন লিঙ্গ্যতে
দ্যোত্যাতে ইতি । তং কুতঃ প্রশান্তং সর্বাঙ্গিয়ারহিতবার সাক্ষাৎসাক্ষ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকল্যভাবণী ।

তদ্যাদৌ শরণযোগাত্মকঃ জ্ঞতিযোগাত্মকঃ বাজয়ন্ত তং নমস্করোতি নমামীতি তৈ বাখ্যাতং তত্র কেবলমিত্যাদাবয়ং ভাবঃ শুদ্ধচৈতন্য-
মৈব বদ্যম্ । ভবতি চেতয়িতাচ চৈতন্যাদেব জড়প্রবৃত্তির্দৃশ্যতে তত্তত্তস্যৈব তচ্ছক্তিঃ তত্তদীশিত্বকঃ এবং সাংসারিকচৈতন্ত্বস্য
স্বাধিষ্ঠান গতমেব তত্তং পরমাত্মচৈতন্ত্বস্য সর্বগতং অতো বায়াদি মহাত্ত প্রবৃত্তিবিপি তদ্যাদেব ন বিনা স্বং ক্রিয়তে । কিংনারে
ভীষ্মাভ্যাতঃ পবতে । একো দেবঃ সর্বভূতেশু গুঢ় ইত্যাদি ক্রতেঃ । অতোহনন্তশক্তিঃ ব্রহ্মাদীশিত্বকং তস্যৈব ঘটত ইতি । এবং
বাষ্টি দ্বারা তস্য তত্ত্বলিঙ্গস্য সমষ্টিদ্বারা নিরূপয়তীত্যাহ কিংকতি প্রশান্তমিত্যাদাবয়ং ভাবঃ । বিকারজাতমেবহি সর্বেষাং প্রতীতি-
বিষয়ঃ সাদৃশ্যভূতজাতীয়হাং । ততঃ শকোহপি তদেব সাক্ষাদ্বোধনিত্বং শকোতি নববিকৃতং তদ্রূপং অমুভূতজাতীয়তো বিলক্ষণ-
ত্বাং । অতঃ কথঞ্চিং দ্যোতয়তোব তদিত্তি । অথবা নহু ব্রহ্মনির্বিশেষঃ অহন্ত শ্রীমদ্বিগ্রহরূপত্বাং স বিশেষঃ তত্রাহ ব্রহ্মৈব লিঙ্গং শ্রীবি-
গ্রহো যস্য তং তত্তং ব্রহ্মশক্তিবিধি বৈচিত্র্যাবিকারেণ শুদ্ধঃ ব্রহ্মৈবৈতদ্রূপেণ প্রকাশত ইতি ভাবঃ । যদা । ব্রহ্মণা বেদেন লিঙ্গ্যসে
তথা ব্যাঙ্গ্যসে যদা । যদা । ব্রহ্মণা লিঙ্গং লক্ষণং যত্র তং বিদ্যমুভূততাদৃশমিতার্থঃ । যতঃ প্রশান্তং অবিকৃতং প্রকৃষ্টং শান্তং শান্তিঃ
মুখব্রহ্মণমিতি যাবদা ॥ ১৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নমামীত্যত্র টীকায়াং কেবলমিত্যাদাবয়ং ভাবঃ । শুদ্ধচৈতন্যমেব বদ্যম্ । চেতয়িতাচ । চৈতন্ত্বাদেব হি জড়প্রবৃত্তির্দৃশ্যতে ।
তত্তত্তস্যৈব তচ্ছক্তিঃ তত্তদীশিত্বকঃ । এবং সতি জীবচৈতন্যত্ব স্বাধিষ্ঠানগতমেব তত্তং পরমাত্মচৈতন্ত্বস্য তু সর্ব-
গতং অতো বায়াদি মহাত্ত প্রবৃত্তিবিপি তদ্যাদেব । ভীষ্মাভ্যাতঃ পবতে ইত্যাদেঃ । অতোহনন্তশক্তিঃ ব্রহ্মাদি ইশিত্বকং তস্যৈব
ঘটত ইতি এবং বাষ্টিদ্বারা তস্য তত্ত্বলিঙ্গস্য সমষ্টি দ্বারা নিরূপয়তীত্যাহ কিংকতি । প্রশান্তমিত্যাদাবয়ং ভাবঃ । বিকারজাতমেবহি
সর্বেষাং প্রতীতিবিষয়ঃ স্যাং অমুভূতজাতীয়হাং । ততঃ শকোহপি তদেব সাক্ষাদ্বোধনিত্বং শকোতি । নববিকৃতং তদ্রূপং ।
অমুভূত জাতীয়তোবিলক্ষণত্বাং । অতঃ কথঞ্চিং দ্যোতয়তোব তদিত্তি । অথবা । ব্রহ্মনির্বিশেষঃ অহন্ত শ্রীমদ্বিগ্রহরূপত্বাং স বিশেষঃ
তত্রাহ ব্রহ্মৈব লিঙ্গং শ্রীবিগ্রহো যস্য তং ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

অনন্তশক্তিমিতি মংস্বামিসং শব্দোঃ সকাশাদপি তব শক্তিরধিকাহুভূতেনি ভাবঃ । তত্র হেতুঃ পরেশং সর্বাঙ্গং পরমেশ-
ইত্যর্থঃ । সর্বাঙ্গানমিতি স্বং সর্বেষাং পরমাত্মা ভবয়েব সর্বস্য শব্দোপায়া ভবসীত্যর্থঃ । দ্যাদি সর্বশব্দোহপি শব্দগাঢ়ী নৃষ্টঃ ।
জপ্তিমাত্রমিতি শুদ্ধ চিত্তময়ঃ কেবলমিতি মায়ামায়ণাঃ নিরন্তঃ । মং স্বামী শব্দন্ত মায়াময় এবমিতি ভাবঃ । বিধোৎপত্তীতি স্বং সৃষ্টি-
স্থিতি সংহারকর্তা স তু কেবলং সংহারকর্তোতি ভাবঃ । ব্রহ্মণা বেদেন লিঙ্গ্যতে দ্যোত্যাতে ইতি ব্রহ্মলিঙ্গং যৎকৃত্তি প্রশান্তং তদেব
সং স হু উগ্রং ব্রহ্মোতি ভাবঃ । ১৪ ॥

মাহেশ্বর-কুর কহিল তুমি অনন্তশক্তি পরমেশ্বর, আমি তোমাকে নমস্কার করি, তুমি সর্বাঙ্গা
কেবল জ্ঞানমাত্র, তুমি এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের হেতু এবং বেদ প্রতিপাদ্য পরব্রহ্ম ও
প্রশান্ত স্বরূপ ॥ ১৪ ॥

কালো দৈবঃ কৰ্ম্ম-জীবঃ স্বভাবো দ্রব্যঃ ক্ষেত্রঃ প্রাণ আত্মা বিকারঃ ।

তৎ সংঘাতো বীজরোহপ্রবাহস্তদ্ব্যাহারৈষা তদ্বিষয়ঃ প্রপদ্যে ॥ ১৫ ॥

নানাভাবৈলীলয়ৈবোপপন্নৈর্দেবান্ সাধুন্মোকসেতুন্ বিভর্ষি ।

ঐশ্বর্যস্বামী ।

কিঞ্চ যাবৎ স বিশেষঃ বস্তু তত্র বস্তু প্রভবামঃ । যস্মি তু সৰ্গ বিশেষাভীতে ন কতাপি প্রভুত্বং । কিন্তু যমেব সৰ্গ প্রভুরিতি জ্ঞপ্তিমাশ্রয়ঃ বিবৃণুন্ ত্রোতি কাল ইতি । কালঃ ক্ষেত্রকঃ । কৰ্ম্ম নিমিত্তং । তদেব কলাতিমুখমতিব্যাক্তং দৈবং । স্বভাব তৎ সংস্কারঃ । জীবন্তদান্ । দ্রব্যং ভূতস্বাদি । ক্ষেত্রঃ প্রকৃতিঃ । প্রাণঃ সূত্রং । আত্মা অহঙ্কারঃ । বিকার একাদশৈক্সিরাণি মহা-ভূতানি চেতি ষোড়শকঃ । তৎসংঘাতো দেহঃ । এতত্ত বীজরোহবৎ প্রবাহঃ । রোহো ইচ্ছুরো দেহাবীজরূপঃ কৰ্ম্ম ততোহঙ্কুর-রূপো দেহঃ ততঃ পুনর্যেবমিতি প্রবাহ এষা স্বাক্ষরা তত্র নিবেদ্যঃ অপোহো যস্মিন্ তৎ স্বাং নিবেদ্যাবধিত্বং প্রপদ্যে ভজে ॥ ১৫ ॥

নহু দেবকীতনরসা মে কথমেবং ভূতত্বং তত্রাহ নানা ভাবৈরিত্তি সৰ্গোপাধিবিবিন্শুক্ত এব স্বং বথা লীলয়া স্বীকৃতৈ মৎস্য-

বৈকুণ্ঠস্বামী ।

এবং নমস্কর্যেব শরণস্থাপাদনায় সৰ্গপ্রসঙ্গঃ ন্যরূপয়ং সৰ্গপ্রসঙ্গেপি কেবলবাদিনা তত্তদোবািলিপ্তঃ তদেবাত্মনা বিবৃণুন্ শরণঃ য়াতি কাল ইতি ক্ষেত্রঃ প্রকৃতিরিত্তি টীকারাঃ পাঠোক্তঃ । ক্ষেত্রঃ ত্রিবিমিতি পাঠেহপি তচ্ছব্দেন কথঞ্চিৎ প্রকৃতির্যেব ব্যাখ্যেয়া পোনরুজ্জ্বালীঃ সোপাধ্যবহুঃ এষা স্বাক্ষরা এতে তব বহিরঙ্গশক্তেয়েব বিলাস ইত্যর্থঃ । প্রপদ্যে শরণতরাশ্রে মায়াবৃত্তবাদদ্বা-কমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নহেবং নির্দোষশ্চেনহং তর্হি কথং কাংশ্চিৎ হস্মি তত্রাহ নানেতি লীলা নিজপরিকররূপৈর্ভুক্তৈঃ সহ ক্রীড়া তয়েব চেতুনা উপ-পন্নৈর্দোষাত্মাং লটক নানাভাবৈরিত্তান্ মত্জ্ঞানপতান্ বিভরাণি তৎপ্রতিকূলান্বেতান্ হস্মীত্যেবং যে নানাভাবা বিচিহ্নাতিপ্রায়।

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

পূৰ্ণঃ সৰ্গপ্রসঙ্গঃ তদোবািলিপ্তঃ বস্তুরূপিতং তদেব বিবৃণুন্ শরণঃ য়াতি কালো দৈবঃ ॥

অত্র ক্ষেত্রঃ প্রকৃতিরিত্তি টীকারাঃ পাঠোক্তঃ ক্ষেত্রশরীরমিতি পাঠেহপি তচ্ছব্দেনাকথঞ্চিৎ প্রকৃতির্যেব ব্যাখ্যেয়া । পোন-রুজ্জ্বালীঃ ॥ ১৫ ॥

নহেবং নির্দোষশ্চেনহং তর্হি কথং কাংশ্চিৎ হস্মি তত্রাহ নানেতি । লীলা নিজপরিকররূপৈর্ভুক্তৈঃ সহ ক্রীড়া তয়েব চেতুনাঃ

ত্রিবিধনাপচক্রবর্তী ।

কেবল জ্ঞপ্তিমাশ্রয়ঃ বিবৃণুন্ প্রথমং কেবল পদেন ব্যাখ্যাতানি বস্তু নি গণয়তি কালঃ ইতি কাল ক্ষেত্রকঃ কৰ্ম্ম নিমিত্তং তদেব কলাতিমুখমতিব্যাক্তং দৈবং স্বভাব তৎ সংস্কারঃ জীবন্তদান্ দ্রব্যং ভূতস্বাদি । ক্ষেত্রঃ প্রকৃতিঃ প্রাণঃ সূত্রং আত্মা অহঙ্কারঃ বিকার একাদশৈক্সিরাণি মহাভূতানি চেতি ষোড়শকঃ । তৎসংঘাতো দেহঃ বীজং দেহাজ্জায়মানঃ কৰ্ম্ম রোহস্তদ্ব্যাহারৈষা তদ্বিষয়ঃ প্রপদ্যে ভজে ॥ ১৫ ॥

নহেবভূতশ্চেনহং তর্হি প্রগ্রহ নিগ্রহ জ্ঞাপিতৌ রাগদ্ব্যেবো মায়িকথ্যৌ কিং যস্মি দৃশ্যে তত্রাহ নানেতি । এতান্ মত্জ্ঞান-কূপান্ বিভরাণি এতাঃ তৎ প্রতিকূলান হনানীত্যেবং তচ্ছবৎসলস্য তব যে নানা ভাবা অভিপ্রায়ান্তে লীলয়া অনয়া বাণবুদ্ধাদিকর্যেব উপপন্নৈর্দেবানিত্রাদীন সাধুন্ মুন্যাদীংশ্চ বিভর্ষি । উত্তমেষামপি বিশেষণং লোকসেতু লোকাশ্রয়ভূতানিতি তথা উদ্বার্মান্ হসি ।

কাল, দৈব, কৰ্ম্ম, জীব, স্বভাব, ভূতসূক্ষ্ম, প্রকৃতি, প্রাণ, আত্মা, একাদশ ইন্দ্রিয়, দেহ, বীজাহ্কুর । হে বিভো ! এ সমুদায় তোমার মায়ামাত্র কিন্তু তুমি সেই মায়াবর্জিত অতএব সেই মায়-নিষেধের অবধিভূত যে তুমি তোমাকে ভজনাকর । ১৫ ॥

তুমি লীলাগৃহীত মৎস্য কূর্ম্মাদি নানা ভাবদ্বারা লোকসেতু অর্থাৎ লোক সকলের আশ্রয় স্বরূপ

হংস্য়ান্মার্গান্ হিংসয়া বর্জমানান্ জনৈতত্তে ভারহারায় ভূমেঃ ॥ ১৬ ॥

তপ্তোহহন্তে তেজসাঃ দুঃসহেন শান্তোজ্ঞোত্বাভ্যুপগেহন করণে।

তাবতাপো দেহিনাং তেহজ্জিহ্মলং নো সেবেরন্ যাবদাশানুবন্ধাঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ত্রিশিরস্তে প্রসমোহং ব্যোতু তে মজ্জরাস্তয়ঃ। যো নৌ স্মরতি সম্বাদং তস্য সম্ভোভবেস্তয়ঃ ॥

ঐশ্বর্যবানী।

দ্যাবতায়ৈ দেবান্ বিভর্ষি পালয়সি। তদর্থং লোকসেতুন্ বর্ণাপ্রমথমান্ তদর্থক তদহতাভূন্ সাধুন্। তদন্থেন উন্মার্গান্ দৈত্যাদীন্ হংসি। এবমেতদপি তব জন্ম ভূমেভারহারায় লীলাবতায়োহংসঃ। ন কস্যাপি ত্বং তনয় ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অতোহজ্ঞানত স্তদভিভবে প্রবৃত্তং মাং তপ্তং রক্তেত্যাশয়েনাহ তপ্তোহমিতি। তে তেজসাঃ সংসৃষ্টেন জরেন। শান্তোজ্ঞেণ শীতজরেন। পরমতাপকস্য যুক্তএব তাপ ইতি চেদত আহ তাবদিতি। সেবার্যঃ প্রবৃত্তানামহুচিৎ ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

হে ত্রিশিরঃ ব্যোতু অপবাতু। মদাজ্ঞাপালকঃ সন্ সুখং বিচর। কাসাবাজ্ঞা তামাহ য ইতি। নৌ আবয়োরিমং সম্বাদং যঃ স্মরেন

বৈষ্ণবভোষণী।

ঐশ্বর্দেবানিজ্ঞাদীন সাধুশ্চ মুক্তাদীন বিভর্ষি উভয়েষামপি বিশেষণং লোকসেতুন্ লোকাশ্রয়রূপানিতি। তথোন্মার্গান্ হংসি যতো হংসমবতার এব তদর্থমিত্যাহ জন্মোতি ভূমেঃ পরমভক্তায়াঃ পৃথিব্যাঃ অন্তস্তাদৃশ সাধুশ্রিয়োগনিভক্তবৃন্দাঃ গ্রহমরশ্বাদৃষ্ট হিংসাদি-কোহপি তব মারাতীতো মহাশুণ এবিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

এবং শরণাগত্য তরুণিত্বং নিবেদয়তি তপ্ত ইতি অরূপেণ তব তে তেজসা শান্তমপি মল্লানামশনিরিত্যাদিবৎ। মাদৃশজর্জরনং প্রত্যাগ্রায়মাপঃ যন্তেন তত্রাপাত্বাভ্যুপগেহন মহোত্তমেন তাপঃ সর্কোহপি কিং পুনর্জরমাত্র কৃত ইত্যর্থঃ। ন সেবেরন্ নাশ্রয়েরন্ অসেবনে হেতুরাশাভিঃ পুত্রবিত্তলৌকিকবর্ণাভিরহুনিরস্তরং বন্ধা ইত্যর্থঃ। যদ্বা। সেবাদিকারিণ আহ আশয়া তদেকরূপা ত্বক্যমাবদ্ধা ইতি ॥ ১৭ ॥

এবমজ্ঞ স কামমাদাপাতত স্তপ্তএব শান্তোজ্ঞাতো নতু সর্কোহপীতি শ্রীভগবদ্বাকোনৈব দর্শয়তি ত্রিশির ইতি সম্বাদমপি কিং পুনর্ভুক্তাদিকং স্মরতাপি কিং পুনঃ শৃণুয়াং কীর্তয়েদ্বা। অভ্যুতৈঃ মদাজ্ঞেত্যাভাদৌ ভ্রমণীত্যাদিকং বাচ্যং যোনাবিতি ককণয়া তাদৃশ লোকতাপকং যুক্ততাপি লোকককণয়োক্তং। যদ্বা তত্রাপি ন ভবেৎ কিং পুনর্মৎপ্রপন্নত্ব তব মজ্জরাস্তয়মিত্যর্থ ইতি চ তথৈব ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ।

উপপত্নৈঃ যোগ্যতাং লকৈ নানাতাপৈ রতিপ্রাপ্তৈ দেবানিজ্ঞাদীন সাধুশ্চ মুক্তাদীন বিভর্ষি উভয়েষামপি বিশেষণং লোকসেতুন্ তথা উন্মার্গান্ হংসি। যতো হংসমবতার এব তদর্থ ইত্যাহ ভূমেঃ পরমভক্তায়াঃ পৃথিব্যাঃ ॥ ১৬—১৮ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

তেন ভক্তবাৎসল্যাশ্রয়ভূতৌ রাগদ্বৈবৌ তেন ন মায়কাবিত্তি ভাবঃ। অতো ময়েদমবগতমিত্যাহ এতন্তে জন্মভূমেঃ স্বভক্তায়া ভারহারায় ॥ ১৬ ॥

অতঃপরং স্বাঃ স্তোতুমপাহং ন শক্নোমীত্যাহ তপ্তোহমিতি তে তেজসাঃ সংসৃষ্টজরেন শাস্তঃ শীতশাস্তাবুগ্ৰোদাহকশ্চ তেন। পর-স্বরূপস্য তে সঁহাপো যুক্ত এবিতি চেদতআহ তাবদিতি। অতীনা স্বদহং তে ভক্তএগাহুদিত্তি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

নৌ তব মমচ স্তত্তঃ শকাশাস্তস্য ভয়ং ন ভবেদিত্যেব ভগবতোক্তং নতু তং ত্বং মাস্পৃশেতুাক্রমত এতৎসম্বাদপ্রোক্তরূপি কচিৎ জরো

দেবতা ও সাধুদিগকে পালন করিতেছ এবং হিংসাবিশিষ্ট উন্মার্গগামি দৈত্য সকলকে বধ করিতেছ, যে হেতু ভূমির ভার হরণের নিমিত্তই তোমার এই জন্ম হইয়াছে ॥ ১৬ ॥

অত্যাশ্রিত শান্তোজ্ঞ দুঃসহ শীত জ্বররূপ তোমার তেজ দ্বারা আমি সন্তপ্ত হইয়াছি; যত দিন পর্যন্ত আশানুবন্ধ হইয়া দেহিগণ তোমার চরণমূল সেবা না করে, তাবৎকাল তাহাদিগের এইরূপ তাপ হইয়া থাকে ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে ত্রিশিরঃ জ্বর! তোমার প্রতি আমি প্রসন্ন হইলাম, সংসৃষ্ট জ্বর হইতে তোমার ভয় অপনীত হউক। অন্যথা যে ব্যক্তি আমাদিগের এই সম্বাদ স্মরণ করিবে, তাহার

ইত্যুক্তোহচ্যুতমানস্য গতো মাহেশ্বরোদ্ধরঃ । বাণস্ত রথসারুঢ়ঃ প্রাগাদ যোৎস্বান্ জনাৰ্দ্দিনঃ ॥

ততোবাহুসহস্রেন নানানুধধরোন্মূপঃ । সুমোচ পৰমকৃষ্ণো বাণাং চক্রায়ুধে নৃপ ॥

তস্তান্ততোহস্ত্রাণ্যসকৃচ্চক্রেণ সুরনেমিনা । চিচ্ছেদ ভগবান্ বাহুপ্লুখা ইব বনস্পতেঃ ।

বাহু স্খিদ্যমানেষু বাণস্য ভগবান্ ভবঃ । ভক্তানুকম্প্যপত্রজ্য চক্রায়ুধমভাষত ॥ ১৮ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

তস্য তৎ স্বস্তোভয়ং ন ভবেৎ স্বয়ং ভয়ং নোৎপাদনীয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বৈকবভোষণী ।

অচ্যুতমিতি । সৰ্বদেব কামাদি নিজ মাহাত্ম্যাত্ম্যুতি রাহিত্যাতিপ্রায়েণ কৃষ্ণস্তাদৃশ্ মহাপরাক্রমস্য অবস্যাপগমেহপি বাণ-
স্যাগমনাধিকৃষ্টিং বোধয়তি কথং নন্দীশ্বরসারথিঃ মাহেশ্বরমেব । যথোক্তঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । নন্দীশসংগৃহীতানুধধিক্রো মকারথঃ
বাণস্তরাগমদোক্তং কৃষ্ণকাকিবেলৈঃ সছেতি । যোৎসান্ যোৎসামানঃ জনান্ দুৰ্জানান্ অদীয়তীতি তথা ভূমিত স্বপীড়নার্থমেবাগত
ইতি ভাবঃ ॥

নানানুধধরোহপি নৃপঃ অসুরসৈন্তরাজোহপি পরমকৃষ্ণঃ সন্ স্বরমেব দূরাদাদৌ বাণান্ সুমোচ চক্রায়ুধ ইতি তস্মিন্বেভ্যঃ
বৈকল্যং সূচয়তি । যথা । চক্রায়ুধেহপি বাণান্ সুমোচ কৃতঃ পরমকৃষ্ণঃ মহাক্রোধেন বিচারলোপাদিত্যর্থঃ । এবং তস্মাতি
নিবৃদ্ধিৎসেন হসন্ সোধায়তি নৃপেতি ॥

পশ্চাদনুগাং বিবিধান্ততঃ সত ইত্যাক্রমোচনারম্ভএব বাহু চিচ্ছেদেতি জ্ঞেয়ং । যতো ভগবান্ সৰ্বশক্তিকৃষ্ণঃ কুবরীকৃতরা
নেময়ঃ প্রাত্তা বস্য তেনেতি ছেদন শৈশ্র্যঃ অনাস্যাদিকং চ দ্যোতয়তি তথা শ্রীহরিবংশে । অলাতচক্রবর্ণং ভ্রাম্যচ্চক্রঃ তদা-
ভবৎ । ক্রিষ্টত বাহুদেবেন বাণস্য রণমুৰ্দ্ধনি । বিষ্ণুচক্রঃ ভ্রমত্যাত্ম শৈশ্র্যাক্রপং ন দৃশ্যতে । তস্য বাহুসহস্রস্য পৰ্য্যায়েন পুনঃ
পুনঃ । বাণস্য ছেদনং চক্রে তচ্চক্রং রণমুৰ্দ্ধনীতি । তত্র চ বাণঃ কিঞ্চিৎ প্রতিকর্ষমশক্তো বৃক্ষবৎ শুক্লতাং প্রাপ্ত ইত্যাদিকং দৃষ্টোক্তেন
বোধয়তি শাখা ইতি ॥

ভগবান্ মহাপ্রভাবোহপীতি সৰ্বজ্ঞ ইতি বা চক্রায়ুধমুপভ্রজ্য পরাগতত্বেনাপ্রিত্য । নহু তথাপি মহাপরাধিনঃ তদুপেক্ষিতুমেবা-
সার ইতি তজ্জাহ ভক্তমহাকম্পিতুঃ শীলমস্যোতি তথা সঃ । অয়ং ভাবঃ স্বয়ং ভগবান্নামহিমব্যাক্যার্থমেব যুদ্ধাদি কৃতবানিতি সৰ্বজ্ঞে
তস্মিন্নপরাধভজনার্থং বহুমকরোৎ কিম্ভ নিমিত্তকস্য তাদৃশত্ব দূরীকরণার্থমেব পূৰ্ণঃ প্রবৃত্তবাস্তবদর্থমেবাধুনা পুনাম উচিত ইতি । চক্রা-
য়ুধমিতি বাহুবর্গচ্ছেদনানন্তরং চক্রেণাব্যর্থেন বাণবধশব্দয়েতি ভাবঃ । অন্তোদিতি বক্তব্যোহভাবত ইতি স্বরূপনাজ বর্ণনস্যাশংক্যেণ
স্বতাবশ্যাক্রোঃ । অতস্তস্য কৃত্যপি আগের গতেত্যাগতং ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবতী ।

যতিষ্ঠতি স্তত্তরাহুংপাককএগাকিৎকর এবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৮ ॥

যোৎসান্ যোৎসামানঃ ॥

তস্য বাণস্য অগত্যঃ ক্লিপ্যতঃ ॥

নহু বধৈব সেন সহায়ুক্রাত তদৈব তদুপভ্রজ্য ভূটাব ইতি ভবস্য লজ্জাপি নাত্তরাহ ভগবান্ সৰ্বজ্ঞঃ । স্বস্য পরস্য ভ্রাতাদেবপি
তন্মারা মোহিতত্বং ন চিত্তরিত্তি আনাচ্যোবাতস্তম্ভিন্ স্বপ্রভৌ স্বয়ং ভগবতি কা লজ্জেনিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

আর তোমা হইতে ভয় থাকিবে না । এইরূপ শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া তাঁহাকে প্রণাম করত
মাহেশ্বর স্বর প্রস্থান করিল ॥

এদিকে বাণ জনাৰ্দ্দিনের সহিত যুদ্ধ করিবার নিমিত্ত রথে আরোহণ করিয়া আগমন করিল । পরে
বাণরাজা বাহুসহস্র দ্বারা নানা অস্ত্রধারণ করত ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে চক্রায়ুধের প্রতি বাণবর্ষণ করিতে
লাগিল । অনন্তর ভগবান্ পুনঃ পুনঃ নানাত্র প্রক্ষেপকারি সেই বাণের সহস্রবাহু সুরধার তুল্য চক্র
দ্বারা বৃক্ষশাখার ন্যায় এক কালে ছেদন করিয়া ফেলিলেন । এই রূপে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক বাণাসুরের
বাহু সকল ছিন্ন হইলে ভক্তানুকম্পী ভগবান্ মহাদেব সমাগত হইয়া চক্রায়ুধকে স্তব করিতে
লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ ॥

যং হি ব্রহ্ম পরমজ্যোতির্গুণং ব্রহ্মণি বাধ্যয়ে । যং পশুন্ত্যমলাঙ্গান আকাশমিব কেবলং ॥ ১৯ ॥
নাভিনভোগিমুখমমুরেতো দ্যৌঃ শীর্ষমাশাঃ প্রতিলিঙ্গি রুকাঁ ।

অর্থঃ ।

ভক্তসংকীর্তনঃ শ্রীকৃষ্ণো ভগবতঃ তৌতি বসিতি । অর্থঃ । যামজায়া অং যুগাত ইতি ন চিত্রঃ যতঃ বাধ্যয়ে ব্রহ্মণি গুণং ব্রহ্ম অভিধায়্য অবিসরযাং । কুতঃ পরম জ্যোতিঃ জ্যোতিষামপি প্রকাশকস্বাদিবয় ইত্যর্থঃ । কথং তর্হি প্রতীতিরত আহ বসিতি । অমলাঙ্গানাং স্বভাঃপ্রকাশ ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

অন্তো ভাববিশিষ্টপদা ভব জ্ঞানং লীলয়াবিত্তিত্বর। বোহং নিবাড়িবিগ্রহঃ সৌহপি ন জ্ঞাতে উড়্বরকলাভবতি মশটকরিব উড়্বর কলমিত্যাপনেন বিরাটরূপেণ তৌতি নাভিরিতি বাধ্যয়ে । যস্য নভ আনয়ো নাভ্যাদাবয়বাঃ স ভবান্নৌককলঃ পূর্ব ইত্যা-
ভূষণাধরঃ । নভো যস্য নাভিঃ । অমিধুঃ । অমুরেতঃ । দ্যৌঃ শীর্ষং । আশা দিশঃ । প্রতিঃ প্রবণেগ্রঃ । উকাঁ অভ্যুঃ । চন্দ্রোদয়ঃ ।

বৈকবভোষণী ।

যং হি যমেব পরম পরমতত্ত্বং । নহু পরমতত্ত্বং নাম কথং পরিচ্ছিন্নং দৃষ্টমানক ভাভজাহ ব্রহ্ম যতোহন্যাত্মচরান্তি তজ্জগৎ তথা জ্যোতিঃ সর্বপ্রকাশকং স্বপ্রকাশকক । নবজ কিং প্রমাণং ভজাহ বেদে গুণং রহস্তয়েন কচিদেব তথৈব দর্শিতং । তথাচ শ্রীগোপাল-
তাপনায়ঃ । তে হোতুরেতন্ম্য গোবিন্দস্যাবিলম্বারিণো জ্ঞাতীতি চেতনচেতনানামিতি তং হ দেবমাস্বস্তিপ্রকাশমিতি চ । অতএবোক্তং গুণং পরম ব্রহ্ম মন্থবালিকমিতি । নহু কথং তর্হি কশ্চিদন্ত ইব প্রতীয়েতে ভজাহ বসিতি যং ত্যা তজ্জ্ঞানং কেবলং তদ্বৎ স্বরূপ শীতোক্তং বিলাসিমং পশুন্তি যথাবদহুতবতি কিমিবাকাশমিব যথানামর্শেরাকালং ন লিপাতে তথাযমিত্যেতদংশে তত্ত্বনা-
মিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

নাভিরিতি যুগলং লোটকশ্চতুর্দশভূবনৈঃ করতে । করনরা উপাত্তয়েন সংপাদ্যতে । লোককলঃ যথা তবরা সম্পাদ্যতে যঃ

ক্রমসংকর্ত্তঃ ।

যং হি যমেব পরম পরমতত্ত্বং । নহু পরমতত্ত্বং নাম কথং পরিচ্ছিন্নং দৃষ্টমানং চ সাং । ভজাহ ব্রহ্ম সর্বতো বৃহৎ । তথা জ্যোতিঃ স্বপ্রকাশকপ্রকাশকক । নবজ কিং প্রমাণং ভজাহ বেদে গুণং রহস্যায় কচিদেব তথৈব দর্শিতং । যথা তাপনায়ঃ । তে হোতুরে-
তন্ম্য গোবিন্দস্যাবিলম্বারিণো জ্ঞাতীতি চেতনচেতনানামিতি তং হ দেবমাস্বস্তিপ্রকাশমিতি চ অতএবোক্তং গুণং পরম ব্রহ্ম মন্থবা-
লিকমিতি কথং তর্হি কশ্চিদন্ত ইব প্রতীয়েতে ভজাহ । যামিতি কেবলং তদ্বৎ তদ্বৎ দৃষ্টাঃ আকাশমিতি ॥ ১৯—২১ ॥

অবিখ্যাপচক্রবর্তী ।

যং পরম ব্রহ্মেব জ্যোতিঃপ্রাকৃতজ্যোতিঃ স্বরূপং । তৎপরম পরমং ব্রহ্ম সর্বং বিতজতে জগৎ । মমৈব তদ্বনং তেজো জাতুর্হসি-
ভারতেভ্যর্কুং এতি হরিবংশে ভগবদ্বক্তঃ । নবেবকেজানাসি তদা মদা সহ বিগ্রহঃ কথমকরোত্তজাহ বাধ্যয়ে ব্রহ্মণি বেদেহপি গুণং ব্রহ্মসাক্ষ্যেব যং কথং জ্ঞেয়ঃ স্যা ইতি ভাবঃ । তর্হি কিমহমজ্ঞেয় এত ভজাহ বসিতি অমলাঙ্গানো মারামালিনা রহিতাএব অহং
ভমোদয়ঃ কথং পশুন্তমিতি ভাবঃ । আকাশমিবেতি মারামালিনা তব ন তল্লপঃ ॥ ১৯ ॥

যং সাক্ষ্যবৃক্ষব লগহিদমদ্যাদ্যাকং তু তব বিভূতির্যেবেতাহ । নভো যস্য তব নাভিঃ । উকাঁ তব অভ্যুঃ । অর্কৌদুক্ । অহং
শিব আশ্রা অহকারঃ । ইজোভূজা । ওষধয়ো রোমাণি । দিব্যা বৃক্ষঃ । বিসর্গ উপহঃ । ধর্মো হনয়ঃ । যজ্ঞসারভিঃ স্পষ্টতাথা । নভ

কৃষ্ণ কহিলেন, হে ব্রহ্মান্ ! তুমি পরমজ্যোতিঃস্বরূপ পরব্রহ্ম, তুমি বাধ্যয় বেদমধ্যে গুণভাবে
অবস্থিত আছ, শুদ্ধচিত্ত মুনিগণ তোমাকে কেবল আকাশের ন্যায় দৃষ্ট করেন ॥ ১৯ ॥

নভোমণ্ডল তোমার নাভিদেশ, অগ্নি তোমার মুখ, জল তোমার শুক্র, স্বর্ণ তোমার মস্তক, দিক্

চক্ষোঃশ্রোত্রোঃস্পর্শঃ দৃশ্যং শ্রোত্রং স্পর্শং ॥ ২০ ॥

রোমাণি যস্যৌষধয়োহম্বুবাহাঃ কেশাঃ বিরিঞ্চৌষধিণাঃ বিসর্গঃ ।

প্রজাপতির্জগৎ যস্য ধর্ম্যঃ স বৈভবান্ পুরুষো লোককল্পঃ ॥ ২১ ॥

তবাতারোহয়মকুণ্ডধামন্ ধর্ম্যস্য শুশ্রূষা জগতো ভবায় ।

যয়ক সর্কে ভবতামুভাবিতা বিতাবয়ামো ভুবনানি সপ্ত ॥ ২২ ॥

ঐদৃশ্যমী ।

অর্কোদৃক্ । অহং শিব আত্মা অহংকারঃ । সমুদ্রোজঠরঃ । ইন্দ্রশচ ভূজা বাহুঃ । ইন্দ্রাদয়ো লোকবালা বহুব ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ওষধয়ো রোমাণি । বজ্রদ্যবৃদ্ধিঃ স্পষ্টার্থাঃ । অম্বুবাহাঃ কেশাঃ । বিরিঞ্চৌষধিণাঃ বৃদ্ধিঃ । প্রজাপতি বিসর্গো মেট্রঃ । ধর্ম্যো জগৎ ।
লোকৈঃ কল্পাতে ইতি লোককল্পঃ ॥ ২১ ॥

নম্র প্রাদেশিক শরীরস্য কণা নভোনাভিভাদীত্যাহ ভবেতি । হে অকুণ্ডধামন্ অপ্রচ্যুতস্বরূপ । তবায় অভ্যুদয়ান ন কেবল-
মেতাবৎ কিন্তু অম্রগুরুগ্রহার্থমণীত্যাহ বয়কেতি । সর্কে লোকপাল। স্বরা পালিতাঃ সপ্তাপি ভুবনানি পালয়ামঃ ॥ ২২ ॥

বৈকল্যভোগী ।

পুরুষো বিসর্গরূপঃ স ভবান্ ভবদধিষ্ঠানমিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

তবেতি তৈব্যাখ্যাতঃ তত্র প্রাদেশিকবস্তুকদেশবৃত্তঃ । নভো নাভিভাদি ভঃ তত্বলক্ষণাধিষ্ঠিত ভবত্বলক্ষণ তত্র সিদ্ধান্তঃ সর্বদেশ-
কালপ্রচ্যুত স্বীয় রিগ্রহ এব তমচিহ্নাশঙ্ক্যেব প্রাদেশিক ভূতাত্মনীতি অপ্রচ্যুত স্বরূপ ইত্যস্য তৎপরিচয়াদিগম্যঃ । যদা নবেৎ
ভূতস্য মম কণা প্রপঞ্চে বস্তুরূপেণ প্রাকট্যঃ তত্রাহ ভবেতি । হে অকুণ্ডধামন্ শ্রীগোলোকাদিনিভাস্থান । তবাবতারঃ অপূর্ববৎ
প্রপঞ্চে প্রাকট্যঃ ধর্ম্যস্য প্রাধাত্তত্বত্বজনানাঃ তত্ত্বজিনকণস্য জগতঃ সর্বজীবানামেব তবায় লোকস্বরূপেণেভেতাবয়কেতি বিশেষণ
স্বভাক্তবিস্তারণানি পুণ্ড্র আধিকোন ভাবয়ামঃ ॥ ২২ ॥

জমসম্পত্তঃ ।

নবেৎ ভূতত্ব মম কণা প্রপঞ্চে বস্তুরূপেণ প্রাকট্যঃ তত্রাহ । ভবেতি ধর্ম্যস্য প্রাধাত্তত্বত্বজিনকণস্য ॥ ২২ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

আনয়ো যেষ্মী দৃশ্যে তে সর্কে সজ্জদানবশরীরত্ব তব নাভাদীনি ইতি বিদ্যুত ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

লোকান্ কল্পয়ান্ সনাভিমুখা দতি কল্পয়ৈ নভোঃস্বায়ীন্ প্রাকৃতান্ স্বজনীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

সাক্ষাদ্বাক্ষররূপবাদদ্রষ্টব্যমিতি ভব যৎ প্রাপকিকলোকে দৃষ্টব্যঃ তদন্তর্কালকে ভব পরমরূপানিবন্ধনমিত্যাহ ভবেতি । অকুণ্ডধামন্
পরব্রহ্মণোহপ বদন্তঃ তত্রাকৈ তব প্রভাবঃ কুণ্ডীকর্জমলকা ইত্যর্থঃ । ধর্ম্যত্ব তত্ত্বজিনকণত শুশ্রূষা তৎ প্রতিপক্ষমভিমিরমন-
পূর্বক রক্ষণায় । জগতঃ কার্য জ্ঞানি সূত্র দ্বয়চারা বহির্ভূতপরিণামতাপি অভবায় মোক্ষায় । নচ স্যামাত্র জগৎপালনারেত্যাহ । বয়মিতি
সর্কে দশরিকপালাঃ ভবতা অমুভাবিতাঃ পালিতাঃ সপ্তঃ পালয়াম এব তদ্ব্যক্তার্থং তবাবির্ভাবে কিং প্রয়োজনমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

সকল তোমার শ্রোত্র, পৃথিবী তোমার পদ, চন্দ্র তোমার মন, সূর্য্য তোমার উদর, ইন্দ্র প্রভৃতি
লোকপাল তোমার ভূজ ॥ ২০ ॥

ওষধি সকল তোমার লোম, মেঘসমূহ তোমার কেশ, জজ্ঞা তোমার বুদ্ধি, প্রজাপতি তোমার
মেট্র, ধর্ম্য তোমার হৃদয়, এই প্রকার বিরাট পুরুষরূপে লোকে তোমাকে কল্পনা করিয়া থাকে ॥ ২১ ॥

হে অপ্রচ্যুতস্বরূপ ! তোমার এই অবতার কেবল জগতের অভ্যুদয় ও ধর্ম্মরক্ষার নিমিত্ত, আমরা
সকল লোকপাল, তোমা কর্তৃক পালিত হইয়া সপ্তভুবনকে পালন করিতেছি ॥ ২২ ॥

স্বমে ক আদাঃ পুরুষোহিতীয়াঃ সঙ্গুযেতুঃ হেতুঃ ।

প্রাণীয়েসেহপি যথাবিকারঃ স্বায়মা সর্গতঃ প্রসিদ্ধো ॥ ২৩ ॥

ঈদ্রয়মী ।

সঙ্গ যদি বিভাগবিভাগো যুগ বিভাগানি চ ভূতানি সঙ্গি তর্হি কথং কৃতং তং প্রসিদ্ধি । নচি ব্রহ্মণে যদি সঙ্গা তীর-বিজাতীরভেদঃ সঙ্গবতীভ্যস্ত আতি স্বমে ক ইতি । একঃ সঙ্গা তীরহিতঃ । কৃতঃ আদাঃ পুরুষঃ । পুরুষাণামবস্থাজননভাষাঃ প্রকৃতিভূতঃ পুরুষঃ । কৃতঃ স্তরীঃ শুদ্ধ ইত্যর্থঃ । তদপি কৃতঃ স্বদৃক্ স্বপ্রকাশজানরূপঃ । শুদ্ধাদেবত্বপাধিবোপাঙ্গীয়া জায়তে । যথার্থেঃ স্ত্রী বিকৃ-
লিকা ব্যাক্তনস্তোবমেবানাদাননঃ সঙ্গ এবাঙ্গানো ব্যাক্তনস্তীতি প্রভেদঃ । অতঃ সঙ্গা তীরহিতঃ । কিঞ্চ । অবিভীয়ে বিজাতীর-
হিতোহপি কৃতঃ হেতুঃ । সর্গস্য তথা স্বরহেতু হেতুঃ চ । কথং তর্হি প্রতিশরীরঃ জীবভেদঃ প্রাণীয়েসে ইত্যন্ত আহ প্রাণীয়েস ইতি ।
সর্গতঃ প্রসিদ্ধো সর্গবিষয়প্রকাশনায় ॥ ২৩ ॥

বৈকল্যভাষণী ।

স্বমে ক ইতি তৈ বীথ্যাতঃ ভজ সঙ্গবতীভ্যাস্থে যেন ভেদেন তব্রো ভাবিতার ইতি শেবঃ । পুরুষাণামিত্যাদৌ চিদংশেনৈ-
কাপেক্ষয়া জীবৈশ্বর-স্বরূপ-ভেদাবিবক্ষয়া প্রকাশনারেত্যাত্মভেদেত্তো স্বয়মপি তদ্বিত্তিরূপা এবতি সঙ্গা তীরাদি ভেদাতাব্যস্বমেব
ব্রহ্মোতি পর্যায়মিত্যমিতি শেবঃ । কিঞ্চ । যথাবিকারঃ স্ব স্ব দেহানুরূপশৈতন্যপ্রকাশতারতম্যেন নানাবিধঃ প্রাণীয়েস ইত্যর্থঃ । ভজ
স্বায়মা হেতুভাষ্যকোতি তৎস্বরূপে তদ্ব্যাপ্তপনশ্চ নিরূপিতঃ । অতঃ । যথা স্বমে কঃ সঙ্গা তীরভেদহিতঃ । অবিভীয়ে বিজা-
তীরভেদহিতঃ চ যত আদাঃ বিকোজ জীণি রূপাণি ইত্যাকানঃ পুরুষাণাং মূলরূপঃ অতঃ স্বমে কঃ পুরুষোহিতীয়াসমিতি তৎপুরুষস্য
পুরুষসমিতি প্রভেদঃ । কৃতঃ স্তরীঃ । ব্রহ্মা হিরণ্যগর্ভস্ত কারণকেতুপাধয়ঃ । ঈশস্য প্রতিভীর্হীনঃ স্তরীঃ তদ্বিত্তিরূপাঃ । ইত্যাকলকণঃ
তদপি কৃতঃ স্বদৃক্ স্বরঃ প্রকাশঃ । অতো হেতুরহেতুরপি যদাপোবমখণ্ডং তদপি যথা বিকারঃ তত্ত্বিকারাহুসারেণ সর্গেবাং তেবাং
সঙ্গা দগুণ প্রকাশনার মতঃ প্রতীদিক্রূপঃ সন্ স্বত্বং প্রাণীয়েসে তত মায়য়া স্বপূর্ণতাবরণশক্তিতারতম্যেনেত্যর্থঃ । অতঃ স্বমে কঃ চেনঃ । যথা
নহু কে চয়নগুণাতারীঃ কেচিচ্চ বিভূতঃ ইতি যতো যুগভিত্তা এবতি চেনতাহ স্বমেবৈক ঈশঃ স্বত্ব সেবকা এবত্যর্থঃ । কৃত
আদাঃ পুরুষঃ স্বত্বত্বাঃ । নায়ারণ বাস্তবদেবোরপি স্বদৃক্ পাতিদিক্রীয়েসে । অতোহস্তেবাং হেতুঃ স্বরঃ হেতুরহিতঃ । যতঃ স্বদৃক্ ।
তথা স্বত্বত্বানাং নিত্য সঙ্গা বিচিত্র বহুলরূপেণ প্রকাশস্য ইত্যাত প্রাণীতি । সেবু ভক্তেব মায়য়া কণয়া তেবাসেকাতিবাদি সর্গতঃ
প্রসিদ্ধো লোকেবু বিখ্যাত্য প্রকরণে সিদ্ধো বা । যথাবিকারঃ ভাবাহুসারেণ প্রাণীতো ভবনীতি ॥ ২৩ ॥

ক্রমশঃ ।

স্বমে কঃ সঙ্গা তীরভেদহিতঃ । অবিভীয়ে বিজাতীরভেদহিতঃ । যত আদাঃ । বিকোজ জীণি রূপাণি ইত্যাকানঃ পুরু-
ষাণাং মূলরূপঃ অতঃ স্বমে কঃ পুরুষঃ । পুরুষোহিতীয়াসমিতি তৎপুরুষত্ব পুরুষসমিতি প্রভেদঃ । কৃতঃ স্তরীঃ । ব্রহ্মা হিরণ্যগর্ভস্ত
কারণঃ কেতুপাধয়ঃ । ঈশত্ব যঃ জ্ঞাত হীনঃ স্তরীঃ তদ্বিত্তিরূপাঃ ইত্যাকলকণঃ তদপি কৃতঃ স্বদৃক্ স্বপ্রকাশঃ । অতো হেতুরহেতুরপি
যদাপোবঃ স্বত্বত্বাঃ তদপি যথাবিকারঃ তত্ত্বিকারাহুসারেণ সর্গেবাং সঙ্গা দি গুণ প্রকাশনার মতঃ প্রতীদিক্রূপঃ সন্ স্বত্বং প্রাণীয়েসে

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

সদ্বিত্তিরো যুগমপি স্বদৃক্ ইতি এবতি ভজ নহি নহীত্যাত স্বমে কঃ সঙ্গা তীরভেদহিতঃ । ঈশব্যবস্থাতাব্যং । স্বত্বরূপভূতানাং
স্বত্বদ্যাবভারাগামপি যথো স্বাভাষাঃ সচ স্ব মনুষ্যাকৃতিরিবেত্যাহ পুরুষঃ স্বত্বরূপাভিঃ জীবশক্তি মায়াক্তিরপীতাহ অবিভীয়ে
বিজাতীরভেদহিতঃ । কিঞ্চ পুরুষাকারাগাং যুগানাং স্বরূপভূতানাক্রূপাঃ যুগানামপি যথো স্ব ত্বাঃ বাস্তববরূপ ইত্যর্থঃ ।
নহু স্বার্থিতঃ কোহপি দশরিত্ব লক্ষ্যতীতাহ । স্বদৃক্ স্বমে কঃ স্বদৃক্ স্বরঃ স্বত্বত্বাঃ । অতঃ সর্গপ্রতিবাস্থমে ক হেতুঃ সর্গকারণঃ অহেতু-
ত্বত্ব কারণঃ নাতীত্যর্থঃ । অতঃ স্বত্বত্বাঃ যুগাৎ স্বত্বত্বাঃ তদ্বিত্তিরূপাঃ । এতাদৃগৈবস্বাভাষাণি স্বমতিভূতানাং মায়িকগুণানামপাণ-
কায়ঃ করোবীতাহ প্রাণীয়েস ইতি । অথপি তদপি যথাবিকারঃ প্রতিশরীরঃ স্বায়মা কৃৎবা যে সর্গে তথা বৃত্তিজ্ঞানদেবেত্যাহ প্রকৃ-
তি

তুনি সঙ্গা তীর ভেদহিত স্তরীয়া সঙ্গাপুরুষ ও স্বপ্রকাশ জ্ঞানস্বরূপ, জগতের হেতু, কিন্তু সকল
বিষয় প্রকাশের নিমিত্ত স্বীয় মায়াদ্বারা সমুদায় বিকারস্বরূপে প্রাণীয়েস ইতি ॥ ২৩ ॥

যথৈব সূর্য্যঃ পিহিতঃ স্বচ্ছায়য়া ছায়াক রূপাণি চ সন্ধকান্তি ।

এবং শুণেনাপিহিতো শুণাং স্বচ্ছায়য়া প্রদীপো গুণিনশ্চ ভূমন্ ॥ ২৪ ॥

স্বচ্ছায়্যামোহিতধিয়ঃ পুত্র-দার-গৃহাদিষু । উন্মজ্জন্তি নিমজ্জন্তি এসক্তা বৃত্তিনার্ণবে ॥ ২৫ ॥

শ্রীমদ্ভগবদী ।

তর্হি কিমহং সংসারীভূত্বতে নহি নহীতি সন্দেহাভ্যাহ যথৈবেতি । হে ভূমন্ স্বচ্ছায়য়া মেঘলকণয়া পরদৃষ্টা পিহিতঃ ছায়াতোহপি সূর্য্যচ্ছায়াঃ মেঘরূপাণি চ মেঘান্তরিতান্ বটাদীনপি সন্ধকান্তি প্রকাশয়তি । এবং শুণেনাহচ্ছারেন স্বচ্ছায়্যেণ জীবাবরকেণ তদৃষ্টা পিহিতোহপি শুণান্ সছাদীহুপাদীন গুণিনশ্চ উণহিতান্ জীবানপি চকাস্মি । আত্মপ্রদীপঃ স্বচ্ছায়্যঃ । অতঃ সর্বসাক্ষির শুভ ন সংসার ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ ময়াশ্রয়ভাজান্ বিশোধয়ত শুভ ভূতঃ সংসৃত্তিরিত্যশ্রয়নোহ বদ্যতেতি । পুত্রাদিষু এসক্তাঃ বৃত্তিনার্ণবে হৃৎশয্যাগরে উন্মজ্জন্তি দেবাদিযোনিষু নিমজ্জন্তি স্বাবয়াদিষু তদ্বক্তব্যং বারবীরে । বিশেষ্যরশ্চ ভবতি ব্রহ্ম স্বাবয়বভোরিত ॥ ২৫ ॥

বেদবতোবনী ।

যথৈবেতি তৈর্যথাভ্যাহ । তত্র সর্বত্র তেভ্যঃ হে ভূমন্ সর্বত্র স্বচ্ছায়্যাপরিচ্ছিন্নেতি । যথা নহু মমৈব চেমহংপ্রদীপিরূপঃ তর্হি তত্তরূপেণ মাদ্যাদি প্রবর্তয়িতু মমৈব তত্কোবলেণঃ তাদিত্যাপকা দৃষ্টাভেন পরিহরতি যথৈবেতি । যথা । এবং মহাকুপাঃ তদ্বাপি সাধুবর্ণনিরোমনিবঃ স্বাভাবিকলজ্জা বিনয়াদিনা সাক্ষার তনোবি কিঞ্চ তর্হাদি দ্বারা পারোক্ষোক্ত্যেবেতি পরমসঙ্গুণগণনিবৃত্তমাহ যথৈতি পিহিত এব সন্ সম্যক্ প্রকাশয়তি শুণেন তদ্ব্যাপ্ত্যেণ তর্হি স্থানীয়েন জীবেন পূর্ব পূর্ব জ্ঞানিরূপেণোচ্ছন্নঃ সন্নিতি তদ্ব্যপ্ত্যেবেত্যর্থঃ । শুণান্ কাক্যাদীন তৎপ্রকাশনার্থে গুণিনশ্চ কাক্যাদি ভক্ত্যনু পরম্পর জ্ঞানীন্ সম্যক্ প্রকাশয়তি । অ চ তত্তৎ প্রকাশেনোক্তোহেতু রতীত্যাহ আত্মনা স্বয়মেব প্রদীপয়তি কুপরা প্রকাশয়তীতি তথা সঃ । তত্র হেতু ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্নমাহা-
শ্যোতি ॥ ২৪ ॥

তদেবং নিগূঢ়ঃ তদ্বহিমানঃ সাজা প্রস্বতঃ স্বার্ণাশ্চ প্রসাদিনঃ বোজযিতুঃ পরাগং প্রাপ্ত্যা মদরতিতঃ স্বাপমপি শিকরিতুঃ নিবেদয়তি পকতিঃ । তত্র তাদৃশ স্বহিমাজানমসা নাস্তর্থাঃ প্রোথঃ সর্বত্রৈব মোহিতভবাদিত্যভিপ্রেত্যা হ বদিতি যত্র তব মায়তেতি পূর্ববৎ-
জ্ঞানপেকা ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্র মায়য়া স্বপূর্ণস্বাবয়বশক্তিতারতম্যেনেত্যর্থঃ অতঃ স্বমেবচেত্বর ইতি । নহু মমৈব চেমহংপ্রদীপিরূপঃ তর্হি তত্তরূপেণ মাদ্য-
প্রবর্তয়িতু মমৈব তত্কোবলেণঃ তাদ্ ইত্যাপকা দৃষ্টাভেন পরিহরতি যথৈবেতি ॥ ২৩—২৭ ॥

শ্রীবিষয়নাগচক্রবর্তী ।

সিদ্ধার্থঃ প্রতীকসে । অতর্হ্যামিরূপেণাত্মরূপে । তত্র তত্রাতর্হ্যমিৎ যদি হং ন স্বীকরয়ে তদা মাদ্যশুণানাং প্রকাশনাভাবো বাধী
এব ভবেদ্ব্যবহিত ভাবঃ ॥ ২০ ॥

অদৃষ্টতাপ্যভাবানিগো মাদ্য শুণপ্রকাশনে দৃষ্টাত্মমাহ । যথৈব সূর্য্যঃ স্বচ্ছায়য়া মেঘলকণয়া পিহিতঃ । লোকদৃষ্টা আচ্ছাদি-
তোহপি ছায়াঃ সেযং রূপাণি মেঘান্তরিতান্ লোকাংশ্চ বটাদীনপি সন্ধকান্তি প্রকাশয়তি । এবং শুণেনাহচ্ছারেন স্বচ্ছায়্যেণ জীবাব-
রকেণ তদৃষ্টা পিহিতোহপি শুণান্ বৃক্ষাদিরবিষয়াদীন শুণেনা জীবানপি চকাস্মি প্রকাশয়তি । আত্মা পরমাত্মাচাসৌ প্রদীপঃ
প্রকাশকশ্চেতি সঃ ॥ ২৪ ॥

যমেব কুপরাবতীয়া জীবাত্মরূপি জীবাত্ম সংসারসিকৌ পতিতঃ এবেক্যাহ বদ্যতেতি ॥ ২৫ ॥

হে ভূমন্ ! যেমন সূর্য্য মেঘে আচ্ছাদিত হইয়াও সেই মেঘকে ও মেঘান্তরিত বটাদিরূপকে
সম্যক্ৰূপে প্রকাশ করে তদ্রূপ তুমি স্বচ্ছায়্যাদি শুণে আবৃত হইয়াও সছাদিতগুণকে ও শুণী জীব-
সকলকে প্রকাশ করিয়া থাক, যে হেতু তুমি আত্মপ্রদীপ ॥ ২৪ ॥

যাহার মায়াদ্বারা মোহিত হইয়া জীব সকল পুত্র দার গৃহাদিতে আসক্তিবশতঃ হৃৎশয্যাগরে
দেবাদি যোনি বা মনুষ্যাদি যোনিতে নিমগ্ন হয় ॥ ২৫ ॥

দেবদত্তমিমং লক্। নুলোকমজিতেন্দ্রিয়ঃ। যো নাজিয়েত স্বংপাদো স শোচ্যো হ্যাত্মবঞ্চকঃ ॥ ২৬ ॥
যত্নাং বিন্ধজতে মর্ত্য আত্মানং প্রিয়মীশ্বরম্। বিপর্যয়েন্দ্রিয়ার্থার্থং বিবমন্ত্যমৃতং ত্যজ্যেৎ ॥ ২৭ ॥
অহং ব্রহ্মাথ বিবুধা মুনয়শ্চামলাশরাঃ। সৰ্ব্বাশ্বনা প্রপন্নাস্থানাত্মানং প্রেষ্ঠমীশ্বরং ॥ ২৮ ॥

ঐশ্বর্যবাহী।

এবং জীবেশ্বরব্যবস্থাঃ নিরূপ্য ইদানীমভজন্তং নিম্নতি স্বাত্মাং দেবেতি। দেবেন স্বরা কৰ্ম্মাধ্যাক্ষেণ দত্তং লোকং ইমং নুদেহং লক্। নীতি ॥ ২৬ ॥

শোচ্যেৎ হেতুঃ যদ্যমিতি। বিপর্যয়া বিপরীতা অনাত্মা অপ্ৰিয়াঃ কুণীশ্বরো যে ইন্দ্রিয়ার্থাঃ পুত্রাদিরতদর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অহমন্যো চ শুদ্ধমনস স্বামেব ভক্তা ইত্যাহ অহমিতি ॥ ২৮ ॥

বৈকবভোবনী।

অত্র স্বরা তত্ত্বকিয়োগাতাং প্রাপিতোহপি মনৈব ইব কেমচিং কাকগিকেন কৃতোপদেশোচপি ভবিষ্যৎ স্বরবিধানাং শোচ্য এব-
ত্যাহ দেবেতি ইমং তত্ত্বজনযোগাং দেবেন স্বরৈর দত্তং কেবাকিরিজ মহাত্তানাং সবন্ধেন সৰ্ব্বত্র প্রেশরিণ্য। কুপয়া প্রাপিতমিমং
সম্প্রতি স্বদাবির্ভাববন্তঃ নুলোকং মনুষ্যভবনং লক্। তি পরমোপকারিহেনাত্যতাদিরযোগাতাভিপ্রেতা তথাপ্যজিতেন্দ্রিয়ঃ সন্ ন বহ
মন্যেত। হি যদ্যাদাত্মবঞ্চকঃ ॥ ২৬ ॥

ভক্ত চাধুনা মনৈব শ্রীশ্রুণা প্রকাশিতমপি যত্নাং ত্যজ্যেৎ স কু পরমশোচ্য ইত্যাহ য ইতি মর্ত্যো মরণধর্ম্মশীল ইত্যমৃতভ্যাগা-
যোগ্যতোক। অতজনে দত্তরতি চেতাহ ঐশ্বরমিতি এবমেবাং বিশেষণানাং যথোক্তরঃ ভজনহেতুস্বৈ প্রেষ্ঠাং তথাপি বিন্ধজ্যেৎ ন
ভজতে বিবমন্ত্যমৃতং ত্যজ্যেৎ ইতি পরমাবিবেকিষ্মকঃ ত্যজরতি পাঠঃ কচিং ॥ ২৭ ॥

অহো পরম ভূচ্ছোহপি ঐদৃশবাং ন ভজতি যঃ পরমপূর্ণা অপি বরং ভজ্যমঃ অতত্তদভজনে ঐদৃশতৈব হানিরিত্যাহ অহমিতি।
অহং ব্রহ্মাচ স্বরা শুণাবতারতয়া বীকারেণ সর্কোদ্ধককাঃ প্রাপিতত্বথা বিবুধা দেবর্ষয়ঃ মুনয়ো ব্রহ্মর্ষয়শ্চামলে ব্রহ্মণোবাসনো যোবাং
তে আত্মারামাশ্চেতার্থঃ। ততাপি সৰ্ব্বাশ্বনা সৰ্ব্বভাবেন প্রপন্ন আশ্রিতাঃ। যেবাং প্রপন্নে হেতুস্বানং সৰ্ব্বমূলস্বরূপং অতএব
প্রেষ্ঠং অতএবৈশ্বরমপীতি ॥ ২৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

* তদেবং নিগূঢ়ং ভূম্মহিমানং ব্যাক্য প্রস্তুতং বাণার্থঃ প্রসাদনং যোজয়িতুং পরমাপং প্রাপ্ত্যা মনরহিতং বাণমপি শিকরিতুং নিবেদয়তি
পকতিঃ। ভক্ত তাদৃশং মতিমাজানমন্ত নাশ্রিয়াং প্রায়ঃ সৰ্ব্বতৈব মোহিতস্বানিত্যভিপ্রেতাহ বদতি ॥ ২৫—২৮ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী।

অভজন্তং নিম্নতি। দেবেন স্বরৈব দত্তং নুদেহং ॥ ২৬ ॥

বিন্ধজতে ভাজতি কিমর্থং বিপর্যয়াঃ স্ববিপরীতা অনাত্মানোহপ্ৰিয়া অনীশ্বরাস্থ যে ইন্দ্রিয়ার্থাঃ পুত্রাদিরতদর্থঃ ॥ ২৭ ॥

যত্নাকৃতং ভগ্নরা কান্তঃ সম্প্রতি স্বরা স্বংসলিভিরন্তেষ্ট মেবৈঃ কিং বাবসিতমিতি চেততাহ অহমিতি আত্মানং প্রেষ্ঠমীশ্বরমিতি
বিশেষণত্রয়েণ* অনাত্মানঃ অপ্ৰিয়ত্ব অনীশ্বর্য বাণস্য কতে বস্বরা সহ বিগ্রহমকরবঃ তদহমেবামৃতং ত্যক্ত। বিবং ভূক্তবাননীতি পূর্ব-
ল্লোকেন মামেবাংমনিম্মিতি ভগবন্তঃ জ্ঞাপরামাস ॥ ২৮ ॥

সেই দেবতা যে ভূমি তোমার কর্তৃক দত্ত এই মনুষ্য দেহপ্রাপ্ত হইয়া যে ব্যক্তি অজিতেন্দ্রিয়তা-
বশতঃ তোমার পাদপদ্মে সন্মানর না করে, সেই আত্মবঞ্চক সৰ্ব্বদা শোকবিশিষ্ট হয় ॥ ২৬ ॥

যে মনুষ্য অপ্রিয় ইন্দ্রিয়ার্থ অর্থাৎ পুত্রাদি প্রীতি বশতঃ প্রিয় ঐশ্বর পরমাত্মাকে পরিত্যাগ করে,
সে অমৃতত্যাগ করিয়া বিষভোজন করে ॥ ২৭ ॥

আমি ব্রহ্মা ও অন্যান্য দেবগণ এবং মূনি সকল, আর বিত্তহীন অন্যান্য সকলেই সৰ্ব্ব প্রযত্নে
প্রিয়তম ঐশ্বর পরমাত্মার শরণাপন্ন হই ॥ ২৮ ॥

তং স্বাং জগৎ স্থিত্যদয়াক্ষেপেতং সমং প্রশান্তং সুস্থদায়কদৈবং ।

অনন্তমেকং জগদাক্ষেপেতং ভবাপবর্গায় ভজ্যমদৈবং ॥ ২৯ ॥

অয়ং মমেকৌ দয়িতোহনুযতী ময়াভয়ং দত্তমমুখ্য দেব ।

সম্পাদ্যতাং তদ্বতঃ প্রসাদো যথা হি তে দৈতাপতো প্রসাদঃ ॥

ঐশ্বর্যদায়ী ।

ভগবতো ভজনীয়স্ব হেতু বদন্ ভক্তিং প্রার্থয়তে তং যেতি । সমস্ব হেতুঃ প্রশান্তমিতি । সুসেব্যম্ভবাহ সুস্থদায়কদৈবং । সুস্থ-
বুদ্ধি প্রবর্তকবাং আত্মা চ সর্বাঙ্গকবাং । এবং তুতং দৈবঃ ঐশ্বর্যঃ স্বাং । নচাত্তো ভজনীয়ো ইতীত্যাহ । অনন্যমেকং সমানাসমান-
জাতীয়রহিতং । তৎকৃতঃ জগতামান্যনাক কেতমধিষ্ঠানং ॥ ২৯ ॥

অয়ং ভক্তিমাশায়া স্বতন্ত্রতাতীষ্টমাশায়ে অয়মিতি । দৈতাপতো প্রহ্লাদে ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোদয়ী ।

অতএবেদমেব প্রার্থয়াম্য ইতি বদন্ বাণাহুগ্রহেহপি কারণভরা বিশেষণানি বিনাস্যতি তমিতি । তং ভজনযোগ্যং স্বা স্বাং ভজ্যমঃ ।
কিমন্তাং ভজ্যে নেনত্যাহ ভবেতি পক্ষমঙ্কাজনসারেণ ভবেতু জন্মজন্মবু অপবর্গায় ভক্তিযোগ্যেতার্থঃ । ভক্ত হেতুহেন স্বকীয়াকর্ষণং
তদীয় পরমকারুণ্যভগং সূচয়তি দেবেতি । দিব্যতি ভক্তেবু প্রকাশতে ক্রীড়তীতি বা ॥ ২৯ ॥

তদেবানন্তমপেক্ষং প্রতিপাদ্য চিরমতীষ্টং বাণস্যপি তাৎপর্যং যুক্তমিতি প্রার্থয়তে অয়মিতি । ইষ্টঃ স্বভক্তিবিশেষাত্মক তাৎপরে
বাদ্যাসাচিব্যোনি প্রীতিবিষয়তাং যাতন্তথা দয়িতঃ প্রহ্লাদ-বলিস্বকেন স্বভাবত এব দয়াবিষয়চারণঃ । অতএব মদগুণবর্তিতামপি প্রাপ্তঃ ।
অতএব ময়া স্বদগুগ্রহাতিমানেনামুখ্যায়ৈ অভয়ং দত্তং । ভবতোভবতা । অত যুদ্ধাদাপরাধং মদ্বা লজ্জমান আহ যথেনি দৈতাপতো
প্রহ্লাদে যথা তদগুসারেণাপীতার্থঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভগবতু জন্মজন্মবু অপবর্গায় প্রেমলক্ষণভক্তিযোগ্যায় ॥ ২৯ ॥

ইষ্টঃ স্বভক্তিবিশেষাত্মক তাৎপরে বাদ্যাসাচিব্যোনি প্রীতিবিষয়তাং যাতঃ । তথা দয়িতঃ প্রহ্লাদ-বলিস্বকেন স্বভাবত এব দয়াবিষয়-
চারণঃ অতএব মদগুণবর্তিতামপি প্রাপ্তঃ । অতএব ময়া স্বদগুগ্রহাতিমানেন অনুখ্যায়ৈ অতঃ দত্তং দৈতাপতো প্রহ্লাদে যথা তদগু-
সারেণাপীতার্থঃ ॥ ৩০—৩৬ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

তন্ময়ং স্বভক্তিং স্বরমেব দেহীতি প্রার্থয়তে তমিতি চে দেব ভবাপবর্গায় ভবে ভবে জন্মনি জন্মনি অপবর্গায় পক্ষমঙ্কাজনলক্ষণ
ভক্তিযোগ্যায় স্বামেব ভজ্যম । প্রার্থনারাং গোচি । স্বদাত্তো ভজনীয়ো ন ভবতীত্যতিপ্রায়েণ বিশিনষ্টি ঐশ্বর্যতাং জগৎস্থিত্যদয়াক্ষেপে-
মিত্যন্তজনীশ্বরঃ সমমিত্যন্তোবিষয়ঃ । প্রশান্তমিত্যন্তঃ প্রকর্ষণে শান্তো ন ভবতি সুস্থদিত্যন্তোহিতকর ভবতি । আত্মদৈবমিতি
অন্তঃ পরমাত্মা ন ভবতাতোদ্যোতমানন্ত ন ভবতীত্যর্থঃ । অনন্তমিভানন্তো ন ভবতি কিংস্ত এত । স্বত স্বতন্ত্রতানন্ত এব
সাধবো জদয়ঃ মঙ্ক সাধুনাং জদয়স্বহমিতি স্বহৃৎকঃ । একমিত্যন্তোহনেকঃ । জগতামান্যনাক কেতমাপ্রমিত্যন্তবনাপ্রঃ ॥ ২৯ ॥

ভোঃ শেষ্ঠো ঐশ্বর্যোহস্মি বরঃ বৃণ্ডিত্যন্তে সতি হে প্রভো দৃষ্টেপাহুবলিগুণি বাণাহুয়ে মমতাং তাকুং ন শক্যামি কিং করোমি
তদ্বাদশ্মিগুণি স্বংপ্রসাদোদ্বিতোব এব মে বর ইত্যাহ অয়মিতি । তং অভয়ং সম্পাদ্যতাং নবত্র কো হেতু তদ্বাহ ভবতঃ প্রসাদ এব
নশ্বেতগ্নিষ্টং কিমপি স্নলক্ষণমতীতি ভাবঃ । নহু কীদৃশঃ প্রসাদঃ কর্তব্য তদ্বাহ যথেনি দৈতাপতো প্রহ্লাদে ॥ ৩০—৩৩ ॥

হে দেব ! জগতের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় হেতু, সম স্বভাব অতএব শান্ত স্বরূপ, সর্বাঙ্গকরূপে বুদ্ধি
প্রবর্তক সমানাসমান জাতীয় রহিত জগতের ও জীবের অধিষ্ঠানস্বরূপ ঐশ্বর্যকে সংসার মুক্তির নিমিত্ত
আমরা ভজনা করি ॥ ২৯ ॥

হে দেব ! এই বাণ আমার অনুবর্তী প্রিয়ভক্ত, ইহাকে আমি অভয় প্রদান করিয়াছি, অতএব
যেমন তুমি দৈতাপতি প্রহ্লাদের প্রতি প্রসন্ন হইয়াছিলে তেমনি ইহার প্রতি প্রসন্ন হও । ভগবান্

শ্রীভগবানুবাচ ॥

যদাথ ভগবৎস্তমঃ করবাম প্রিয়ং তব । তবতো যদ্যবসিতং তন্মে সাধুসুমোদিতং ॥ ৩০ ॥
 অবদ্যোহয়ং মগাপোষ বৈরোচনমুতোহম্বরঃ । প্রহ্লাদায় বরোদত্তো ন বদ্যো মে তবাম্বরঃ ॥ ৩১ ॥
 দর্পোপশমনায়ান্ত প্রকৃতা বাহবোময়া । সুদিতঞ্চ বলং তুরি যচ্চ ভারাম্বিতং ভুবঃ ॥ ৩২ ॥
 চত্বারোহস্য ভূজাঃ শিখা ভবিষ্যত্যজরামরঃ । পার্শ্বদমুখোভবতো ন কুতশ্চিদ্রয়োহম্বরঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বৈরোচনো বলিমুক্তক স্তম্ভতদ্বাদবধাত্মকঃ । কিঞ্চ প্রহ্লাদায়োক্তি । অমরো বংশঃ ॥ ৩১ ॥
 তর্হি কিমিত্যেবং কৃতং তত্রাহ দর্পোপশমনায়োক্তি ॥ ৩২ ॥
 অমুগৃহ্মতি চত্বার ইতি ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোবনী ।*

ভগবন্ হে সর্গজ্যোতি শ্রী প্রহ্লাদসবন্ধেনাশ্রিত্য মগাপোষকস্বরূপঃ স্বশ্রিত্য সনুগ্রহঃ মন্থহিমানং যেন সহ মম যুদ্ধাদিকৌতুকং বাহ-
 ক্ষেদাদিনাশ মদশমনাদি মদতিপ্রায়ক জ্ঞাত্বৈব ত্বয়া সর্গং ব্যবসিতমিতি ভাবঃ । নোহস্মান্ প্রতি যদাথ তৎ করবামৈব যতন্তব প্রিয়ং
 শ্রীতিকরং । অহো তবোক্তাপেক্ষামপি ন সহে যতন্তবসমুভমেব ময়া সম্পাদনীরমিতাহ ভবত ইতি ব্যবসিতং বুদ্ধ্যা নিশ্চিতং সাধু বধা
 তাত্থাঙ্গমোদিতং স্বীকৃতং তদ্বাদ্য বিবক্ষ্যাতীতনির্দেশঃ । সাধ্বিত্যি ব্যবসিতাদপ্যাধিকার্থঃ । ন ইতি বহুত্বং শ্রীবলদেবাদি স্বজ-
 নাপেক্ষ্যাহম্ব্যাকং মদ্যো যং প্রতি যদাথ তন্তেন কর্তব্যমিত্যর্থঃ । পশ্চাত্ত্যয়েত্যেকঃ স্বত্বক্তিবিশেষণে ময়াঙ্গমোদিতং তৎ সর্কৈরপি
 মদৌয়েশ্চ স্বতএব স্বীকর্তব্যমিত্যতিপ্রায়েণ ॥ ৩০ ॥

ময়া বধান্ত সর্গগানেতাহ অবধা ইতি । অমুরোহপাবদ্যোহয়ং যত এষ বৈরোচনমুতো বৈরোচনীতি কচিং । অমর শকোহজ সজা-
 তীয় এবাভিমতঃ তত্রৈব তদন্তিমানসম্পত্তেঃ নহি দেহান্তিকৃষ্টে কীটাদৌ পুত্রবৎ প্রসূতে সর্পমণ্ড কাদৌ পরলোকত সৌহর্য সম্পদ্যতে
 বটিতি ত্যগ দর্শনাত্তদেবঃ বকীবকাদ্যানাং বদ্যো ন যুক্তঃ লোকেহপ্যমললক্ষণা তৎ মুহুর্নিত্তে সর্পাদয়োহন্ততে সজাভীয়াস্ত কুম-
 ন্তয়োপি ভাড়াদিনা শিক্ত এবোতি ॥ ৩১ ॥

কিন্তু দর্পঃ দোঃসহস্রং ত্বয়া দত্তমিত্যাঙ্কিত্যি হেতু স্তম্ভোপশমনায় শ্রীত্ব নাশায় প্রকৃষ্টাশ্রিত্যঃ বলং সৈন্ত্যঃ ॥ ৩২ ॥

প্রসাদং সম্পাদয়তি চত্বার ইতি অমুরোহপি পার্শ্বদমুখাৎ প্রার্থনামুসারেণ জাতমন্তকিত্বাদিতি ভাবঃ । অজরামরঃ বরপ্রদা-
 নেন ভূজকর্ষণ ব্যাখ্যাপি সদাঃ শান্ত্যেতি জ্ঞেয়ং । ন কুতশ্চিদপি ভয়ং যত্বেতি সংসারভয়তাপি নিবৃত্তা জীবন্তুক্তো ভাবীত্যর্থঃ । বৃ-
 পর্কী বলিক্রাণ ইত্যেকাদশে সংসদলক্ক সিদ্ধস্ত বক্ষ্যমাণত্বাং নক্সোলোপাভাব অর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

কহিলেন, হৈ ভগবন্ ! যাহা তুমি আমাকে কহিলে আমি তোমার সেই প্রিয়কার্য্য সম্পন্ন করিব,
 তোমার যাহা কিছু অনুর্ত্তিত সে সমুদায় সাধুরূপে অনুমোদিত ॥ ৩০ ॥

বলি আমার ভক্ত অতএব তাহার পুত্র এই বাণাসুর আমারও অবধ্য এবং প্রহ্লাদকে আমি বর
 দিয়াছিলাম যে তোমার বংশ আমার অবধ্য হইবে ॥ ৩১ ॥

কেবল ইহার দর্পোপশমনের নিমিত্ত আমি ইহার বাহু সকল ছেদন করিয়াছি এবং পৃথিবী
 ভারাবতারণ নিমিত্ত ইহার বল অপহরণ করিয়াছি ॥ ৩২ ॥

এখনও ইহার চারি ভূজ অবশিষ্ট আছে, তদ্বিশিষ্ট হইয়াই এ অজরামর হইবে, তোমার পার্শ্ব
 মধ্যে এ ব্যক্তি শ্রেষ্ঠ হইবে এবং কাহা হইতেও ইহার ভয় থাকিবে না ॥ ৩৩ ॥

ইতি লক্ণ্যভ্যং কৃষ্ণং প্রণম্য শিরসাস্থরঃ । প্রোছ্যন্নিং রথমারোপ্য স বধ্বা সমুপানয়ৎ ॥ ৩৪ ॥

অকৌহিণী পরিবৃতং স্থাসনমলঙ্কৃতং । সপত্নীকং পুরস্কৃত্য যযৌ রুদ্রানুমোদিতঃ ॥ ৩৫ ॥

স রাজধানীং সমলঙ্কৃত্য ধ্বজৈর্মনোরমৈর্ভূষিতমার্গচত্বরং ।

বিবেশ শঙ্খানক চন্দ্রভিষ্বনৈরভূষ্যতঃ পৌরহুহুদ্বিজাতিভিঃ ॥

য এতং কৃষ্ণবিজয়ং শঙ্করেণ চ সংযুগং । সংস্মরেৎ প্রাতরুথায় ন তস্য স্মৃতিং পরাজয়ঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈষ্ণবিক্যাং দশমস্কন্ধে বাণাস্থর-
সংগ্রামে শ্রীকৃষ্ণবিজয়স্ত্রিবিধিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬৩ ॥ * ॥

সহ বধ্বা উববা ॥ ৩৪ ॥

শ্রীপরবামী ।

রুদ্রানুমোদিত ইতি তদভিপ্রোক্তস্যৈব বাণভূষতস্যা কৃতত্বাৎ ॥ ৩৫ ॥

পৌরাদিত্যরভূষ্যতঃ অভিযুগং সৎকৃতঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিবিধিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবধী ।

কৃষ্ণং সর্বাচিন্তাকর্ষকমাহাংস্যং ভগবন্তং হৃষ্টেপি ভাদৃশ প্রসাদাৎ । সমাগবহলোপকর যুক্তবাদিনা উপ শ্রীকৃষ্ণান্তিকে আনয়ৎ ॥ ৩৪ ॥
সংশ্লার্ষমেব বিবৃণোতি অকৌহিণীভার্দেন সপত্নীকং উবা সহিতঃ প্রোছ্যন্নিং রুদ্রেতি তৈ বাধ্যাতঃ । বধ্বা রুদ্রেণ বাণাদি সর্ক
হুঃখ ভাবকেণ ভগবতানুমোদিতঃ । অহুহুজনাদিনা হর্ষিতঃ সন্ যযৌ প্রোতহে শ্রীকৃষ্ণঃ । ৩৫ ॥

স শ্রীকৃষ্ণো রাজধানীং শ্রীবারকাং সমাকৃ ভদ্রানীং বিশেষতোহলঙ্কৃত্য ভূষিতমার্গেত্যত্র উপেক্ষিতমার্গেত্যেকতঃ ॥

শ্রীকৃষ্ণেন বাণেনির্জিতঃ শ্রীকৃষ্ণ চ জুষ্টিত ইত্যদুতং ন স্যাৎ যতন্তং স্মরণেনাপি ন কস্যচিৎ কশ্চিৎ পরাজয়ো ভবতীত্যাহ য ইতি
শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রীবিজয়মতঃ শঙ্করেণৈতি বাণস্য মঙ্গলার্থমেব যুদ্ধে প্রবর্তনাদিপ্রায়েণ সমাকৃ শ্রদ্ধাপূর্বকং স্মরেনপি কিমুত শৃণুয়াৎ কীর্ত-
য়েবা ইত্যর্থঃ । প্রাতরুথায়ৈতি স্নানাপেক্ষা চ নিরুক্তা । পরাজয়ঃ বাহ্যভ্যন্তরাদিত্যো ভক্তিবিষয়েভ্যশ্চ পরাতবো ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবধ্যাং দশমটিক্ত্যাং ত্রিবিধিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃত ক্রমসম্বন্ধে ত্রিবিধিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স বাণাস্থরঃ বধ্বা উববা সহ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

স কৃষ্ণঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ত্রিবিধিতম এতন্নিং দশমেহজনি সম্বন্ধঃ ॥ * ॥

অস্থরবর বাণ এইরূপে শ্রীকৃষ্ণ হইতে অভয় প্রাপ্ত হইয়া তাঁহাকে মন্তক দ্বারা প্রণাম করত উবা-
বধূর সহিত অনিরুদ্ধকে রথে আরোহণ করাইয়া তথায় আনয়ন করিলেন ॥ ৩৪ ॥

এবং বাস ও অলঙ্কারে বিভূষিত করিয়া ও অকৌহিণী সেনাগণে পরিবৃত করিয়া এবং পত্নীর
সহিত অনিরুদ্ধকে অগ্রে করিয়া ও মহাদেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া গমন করিলেন ॥ ৩৫ ॥

পরে তাঁহার মনোহর ধ্বজা দ্বারা ভূষিতমার্গ ও অলঙ্কৃত হুশোভিতা রাজধানীতে গিয়া প্রবেশ
করিলেন । তখন পৌরজন ও হুহুগাওলী এবং বিজয়ন সকলে অভিযুগে আগন পূর্বক শঙ্খ আনক
চন্দ্রভি বাদ্য দ্বারা মঙ্গলাচরণ করিতে লাগিলেন । যে ব্যক্তি এই শ্রীকৃষ্ণের বিজয় এবং শঙ্করের সহিত
যুদ্ধ বৃত্তান্ত প্রাতঃকালে গাজোখান পূর্বক স্মরণ করেন, তাঁহার আর কখনও পরাজয় হয় না ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিবিধিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবাদনায়গিরুবাচ ॥

একদোপবনং রাজন্ জখুর্য়দুকুমারকাঃ । বিহৃতুং সান্ব প্রহ্মান চারুভানু গদাদয়ঃ ॥ ১ ॥
ক্রীড়িত্বা স্ফুরিতং তত্র বিচিহ্নতঃ পিপাসিতাঃ । জলং নিরুদকে কূপে দদৃশুঃ সন্তমদ্ভুতঃ ॥ ২ ॥
কুকলাসং গিরিনিভং বীক্ষ্য বিস্মিতচেতসঃ । তস্য চোদ্ধরণে যত্নং চক্রুস্তে কূপয়াস্বিতাঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

চতুঃষষ্টিতমে কৃষ্ণো নৃগং শাপাদমোচয়ং । ব্রহ্মস্বহারিদোষোক্ত্যা রাজ্ঞো দৃষ্টানশিক্ষয়ং । বিভূতিভাগাভোগাদিমদোষকমনো-
বধান । অশ্বশাসনদ্বন্দ্ব কৃষ্ণো নৃগোদ্ধারপ্রসঙ্গতঃ ॥ ১ ॥

পিপাসিতাস্ফুরিতা জলং বিচিহ্নতঃ । সন্তঃ জীবং ॥ ২ ॥

তদ কুকলাসং বীক্ষ্য ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং শ্রীকদ্রনির্জয়াদিনা প্রকটতরঙ্গৈশ্বৰ্য্যমুক্তা প্রসঙ্গাভাদৃশচরিতাশ্রয়গপাচ একদেতাদি । একদা কদাচিদিত্তি ক্রীড়া ক্রমো
নিরন্তঃ । ইতীযং লীলানিরুদ্ধজন্মতঃ প্রাগৃহা । শ্রীপ্রজ্ঞানাদীনাং যৌননোভেদ এবাস্যা লীলায়া উচিতাং ক্রীড়াসম্ভবাতু কুমার-
শব্দপ্রয়োগঃ কুণ্ডাবপ্রাচুগ্যাক । সাব্বভাদাবুদ্ধেগঃ প্রজ্ঞানয়া সধরপুয়াং তৎ কালাগমনেনাগ্রগামিভাবানং । স্বল্পপাপেনাপি তাদৃশ
জনত তাদৃশী গতিঃ স্তাদিত্যাশ্চর্য্যেণ পূর্বেক্ক লীলানেশ পরিহারেচ্ছয়া বা সম্বোধয়তি রাজরিতি ॥ ১ ॥

তরোপবনেহচ্ছতং মহাশয়ত্বেন কূপান্তরমপি জীবনাদিনা চ লোকাভীতহাং । মহাকায়াস্য তস্ত চিরমুপবনকূপান্তরকর্ত্তমানস্ত
প্রসিক্তি সম্ভবেহপি তদানীয়েব দর্শনং বস্তুতো ভগবতএব তাদৃশ লীলেচ্ছাতঃ । ব্যবহারতস্ত তত্ত্বাতিপূরাতন কূপত্বাতি গভীরত্বেন
চিরাসংকৃততরা লতান্যাব্রতয়েন চ জলাশ্বেষণেনৈব দৃষ্টহাং ॥ ২ ॥

অতিপ্রাকালীনত্বেন তাদৃশ তন্তজীবিত্বাং গিবিনিভমিতি মহাগৌরবং তথা তৎ কূপত্বাপ্যতিবৃহৎ স্ফুরিতং । বীক্ষ্য সাক্ষাৎ
দৃষ্টা বিস্মিতচেতসঃ কূপয়াস্বিতাশ্চ সন্তঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

চতুঃষষ্টিতমে কূপোক্ত তং শব্দা নৃগাঙ্করিঃ । দানং স্থান শিক্ষয়ামাস বিপ্রভক্তিঃ স্মৃতিতান্ ॥ ০ ॥

তং সন্তঃ কুকলাসং বীক্ষ্য ॥ ১—৩ ।

চতুঃষষ্টিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ নৃগরাজাকে শাপ হইতে মোচন করেন ও ব্রহ্মস্বহরণ দোষ উক্তি
দ্বারা রাজগণকে শিক্ষা দেন এবং বিভূতি মদোন্মত্ত যদুগণকে নৃগোদ্ধার প্রসঙ্গে অশুশাসন করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! একদা সান্ব, প্রহ্মান, চারুভানু ও গদ প্রভৃতি যদুকুমারেরা ক্রীড়া-
রার্থ উপবনে গমন করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

তথায় বহুল কাল ক্রীড়া করত পিপাসান্বিত হইয়া জল আশ্বেষণ করিতে করিতে এক কূপ
দেখিতে পাইলেন এবং তথায় উপস্থিত হইয়া দেখেন কূপে জল নাই এবং অদ্ভুত জীব তন্মধ্যে
পতিত রহিয়াছে ॥ ২ ॥

তখন তাঁহারা পর্শিত সদৃশ সেই কুকলাসকে দেখিয়া কূপান্বিত হইয়া তথা হইতে তাহাকে
উদ্ধার করিবার নিমিত্ত যত্ন করিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

চন্দ্রভিত্ত্যন্তরৈঃ পাঠৈর্বদ্ধা পতিতমর্তকাঃ । নাশকুংসংস্কৃতকৃত্যুঃ কক্ষায়াচক্ষুরংস্কাঃ ॥
 তত্রাগত্যারবিন্দাকো ভগবান্ বিশ্বতাবনঃ । বীক্যোজ্জহার ঝামেন তং কয়েণ স লীলয়া ॥ ৪ ॥
 স উত্তমঃ স্নোককরাভিমুক্তো বিহায় সদাঃ কুকলাসরূপং ।
 সমুপুচ্যামীকরচাক্ষুণ্যং স্বর্গ্যদুতালকরণাশ্রয়ক্ ।
 পপ্রচ্ছবিদ্যানপি ভূমিদানং জনেষু বিখ্যাপয়িত্ব যুকুন্দঃ ।
 কল্পং মহাভাগ বরেণ্যরূপো দেবোত্তমং স্থাং গণয়াম নুনং ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

চন্দ্রভিত্ত্যন্তরৈঃ পাঠৈঃ । তাত্ত্বৈবতত্ত্বময়ৈঃ সূত্রময়ৈঃ ॥ ৪ ॥
 সমুপুচ্যামীকরঃ সূচ্যং ভববর্ণো যত সঃ । অদুতা অলঙ্কারাশ্রয়কো যস্য সঃ । স্বর্গী দেবো বহুব্রীহি ॥ ৫ ॥

বৈকুণ্ঠভট্টাচার্য ।

কথঞ্চকুন্তমাহ চন্দ্রভিত্ত্যন্তরৈঃ পতিতমিতি কুকলাসরূপং প্রাপ্য জ্ঞানং নাশকুংসং যতোমর্তকাঃ বাল্যলীলাপেক্ষয়া নাবিকৃত-
 প্রৌঢ়তাবাঃ ॥

স কক্ষকঃ অরবিন্দাক ভক্ত্যুবা বিশ্বরলীলয়া অরবিন্দবৎ প্রফুল্লদৃষ্টিঃ সন্ তত্রাগতা বীক্যা চ তং বামকয়েণ তত্রাপি লীলয়া সহেল-
 পাশাকর্ষণরূপয়োজ্জহার । তত্র হেতু বিব্রতাবনঃ সর্কপালনলীলঃ তত্র যোগ্যতা ভগবানিতি ॥ ৪ ॥

ততশ্চ সদাঃ সর্কপাশাযুক্তঃ সলগতিং প্রাপেত্যাহ স ইতি । উপগতং ততো যম্মতাদৃশঃ স্নোকোহপি যস্য যশঃ শ্রবণেনাপি সংসার
 নিবৃত্তেঃ । যদ্বা । নামাত্মাদিনিপাতি কগজ্জকারাহুতম উৎকৃষ্টেঃ স্নোকো যস্য তত্র ভগবতঃ কয়েণাভিমুক্তঃ স্পৃষ্টেঃ সন্নিতি হেতুস্বরনিরসনে
 প্রারম্ভভোগাপেক্ষা নিরস্তা । স্বর্গলক্ষণমাহ লম্বপ্রেতি অদুতেতি চ । যদ্বা । সর্গবিশেষবিবক্ষয়া বিশিনষ্টি তৎপদ্বয়েন অতএব
 সংশ্লক-চাক্ষুণ্যকোহুতশব্দশ্চ । অনাতৈঃ । তত্র ভবজাক্ষণ ইতি লেখে চাক্ষুণ্যভাবো লেখকভ্রমাদিতি ॥

পপ্রচ্ছত্যর্ককঃ । যুকুন্দ ইতি ভূম্যোচক্যতিপ্রায়ঃ ॥

মহান ভাগো ভাগ্যং যত তং সম্বোধনং । মহাভাগো লক্ষণমাহ বরেণ্যং সর্কশ্রেষ্ঠতমং রূপং সৌন্দর্য্যং যস্য সঃ । অতো দেবেষু-
 তমং গণয়াম অবকলয়াম নুনং বিতর্কে বা শোকে । হি নিশ্চয়ে অতদর্শঃ কৈদুকু সখ্যায় অযোগ্যোহপি । অসীতি পাঠঃ স্পষ্টঃ । তত্র
 হেতুঃ সূত্রজ হে পরথমললিতি ॥ ৫ ॥

ক্রমলক্ষণঃ ।

অর্ভকা ইতি শ্রীপ্রহ্লাদভাগ্যপার্ককতাদপি পূর্বলীলয়মিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১—১৬ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

চন্দ্রভিত্ত্যন্তরৈঃ পাঠৈঃ । তাত্ত্বৈঃ সূত্রময়ৈঃ ॥ ৪ ॥

স্বর্গী দেবো বহুব্রীহি ॥ ৫ ॥

এবং বাল্যকরে তাহাকে চন্দ্রময় রঞ্জিত ও সূত্রময় রঞ্জিতে বদ্ধ করিয়াও উত্তোলন করিবার নিমিত্ত
 কোন প্রকারে শক্ত হইলেন না, পরে তাহার উৎসর্গ চিতে গিয়া শ্রীকৃষ্ণকে কহিলেন । বিশ্বতাবন
 অরবিন্দাক ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তথায় গিয়া বামকর দ্বারা অবলীলাক্রমে তাহাকে উদ্ধার করিলেন ॥ ৪ ॥

তখন সেই কুকলাল শ্রীকৃষ্ণের কর সংস্পর্শমাত্র তৎক্ষণাৎ স্বীয় কুকলাসরূপ পরিত্যাগ পূর্বক
 তপ্ত স্বর্ণবর্ণ ও অদুত অলঙ্কার সহকৃত অশ্রয় ও মালাবিশিষ্ট দেবরূপ ধারণ করিলেন । এমন কালে
 শ্রীকৃষ্ণ ঐ কুকলাসের নিদাম অবগত থাকিলেও সর্বলোক প্রচারের নিমিত্ত জিজ্ঞাসা করিলেন,
 হে মহাভাগ ! বরেণ্যরূপধারী তুমি কে ? নিশ্চয় আমি তোমাকে দেবতা বলিয়া গণ্য করি ॥ ৫ ॥

কশ্যামিমাং বা কতরেন কৰ্ম্মণা সংপ্রাপিতোহুতদহঃ স্তভজ ।

আস্থানমশ্যাছি বিবিস্ততাং নো যশ্চক্ষসেনঃ কৰ্ম্মমত্র বক্তুং ।

শ্রীবালমায়ণিকুলম্বাচ ॥

ইতিশ্চ রাজা সংপৃষ্ঠঃ কৃষ্ণেনানন্দমূর্তিনা । মাধবঃ প্রণিপত্যা হ কিরীটেনার্কবর্চসা ॥ ৬ ॥

নৃগ উবাচ ॥

নৃগো নাম নরেন্দ্রোহমিকাকুতনয়ঃ প্রভো । দাতৃস্বাখ্যায়গানেষু যদি তে কৰ্ম্মম্পৃশং ॥ ৭ ॥

শ্রীমদ্রাঘী ।

যং যদি কৰ্ম্মং যোগাং ॥ ৬ ॥

যদি তে কৰ্ম্মম্পৃশমিত্যসন্দেহে সন্দেহবচনং । যদি বেদাঃ প্রমাণঃ স্মৃতিবৎ । কৰ্ম্মপথং নূনং প্রাপ্তঃ স্যামিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবলী ।

আস্থানমিত্যর্ককঃ । বিবিস্ততাং স্তভজঃ বিবিদিস্ততাং নো হস্তাকং কৰ্ম্মণি বজী । বহুতঃ পরমাশ্চর্যেণ সদ্যস্তজাগতানাং বাদবানামপেক্ষয়া । ভজ স্থানে নোহস্থান্ প্রতি যদি কৰ্ম্মমিতি বাক্ চাতুৰ্য্যো ভজতাপি প্রকাশনেচ্ছাতঃ । কিম্বা সৰ্ব্ব সদগুণনিধে বিনয় স্বভাবাদেন অতএব ন ইতি পুনর্কহঃ ॥

অ প্রমিত্তৌ রাজেতি আগবস্থামারোপ্যোক্তং । আধুনিকাদ্বারী বিশেষবাক্তে: আনন্দমূর্তিনা সুখবনবিগ্রহেণেতি দর্শন মাংগেণ তথাপি প্রপন্ন তজ্জাপানন্দবিভাঃ স্ফুটিতঃ অনন্দমূর্তিনেতি পাঠে নিত্য বিকৃতিগ্ৰেণেত্যর্থঃ । ভক্তস্ত তস্য ভাদৃশঃ স্ফূর্ত্যা চমৎকারবিশেষো জাত ইতি ভারঃ । এবং প্রথমঃ ভাবঃ স্মৃতিঃ প্রাপ্য স্তব্ধএব কাতঃ । নকু শ্রীভগবন্তঃ জাতবান্ । পশ্চাৎ কৃপয়া তেন সম্ভাবিতস্ত তৎ স্বরূপানন্দমুভূতবান্ পশ্চাদৈশ্বর্য্যানন্দেহ্যভূততে নমস্কারমকরোং তদাজ্জাহ্নুরূপমাহ চেত্যাহ মাধবঃ লক্ষ্মীকান্তঃ তজ্জগদেন বিজ্ঞাতমিত্যর্থঃ । প্রণিপত্যা দণ্ডবৎ প্রণম্যার্কবর্চসা কিরীটেনোপলক্ষিত ইতি তত্র শোভা বিশেষো বর্ণিতঃ ॥ ৬ ॥

যদাপি নর সম্বন্ধ রীতা। শ্রীকৃষ্ণদেবস্য পুত্র ইক্ষাকো ভ্রাতা ইতি নৃগঃ প্রসিদ্ধ তথাপ্যহ ইক্ষাকুতনয়া ইত্যাক্ষরেনো নৃগ ইতি গণ্যতে নরেন্দ্রঃ সম্রাড্ভিতি দেবোত্তমত্বপরিহারঃ । কৰ্ম্মমিত্যসোত্তরং নৃগো নামেত্যাদি । প্রভো হে রাজরাজেশ্বর লোকেতি বিবিধ বালিবুদ্ধ সংগ্রহেণ কৰ্ম্মম্পৃশং যোগাত্মিকপ্রভো । মদিত্তি তৈ স্ৰীখ্যাতং । যদ্বা । সংশয়এব বিনয়ভরণেত্যাত্ম্য দৈন্যেন চান্দন-স্তম্ভবগ্নাযোগাচ্চ মননাৎ অতএবোক্তং কৰ্ম্মম্পৃশমিতি কথাক্ষরীষং শ্রুতঃ স্যামিত্যর্থঃ । দাতৃস্বভাষ্যাদিনা নিজদাতৃত্বস্য গোপ্যস্যাপি সূচনং জ্ঞেয়স্যাপি অত্র পাপেনেদৃশী গতিঃ স্যাদিতি শ্রীভগবদভিপ্রায়ানুসারেণ লোকেষু বিজ্ঞাপনার্থঃ এবমগ্ৰোহপি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিবিস্তাচক্ষবলী ।

বিবিস্ততাং বিবিদিস্ততাং । কৰ্ম্মণি বজী আৰ্য্য যদি কৰ্ম্মং যোগাং ॥ ৬ ॥

যদীত্যসন্দেহেহপি । যদি বেদাঃ প্রমাণমিতি বৎ । দাতৃস্বাখ্যায়গানেষু দাতৃজনানাং গণনপ্রসঙ্গে সতি অহং তব কৰ্ম্মম্পৃশং কৰ্ম্মপথমগমরীবেত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

হে ভক্ত ! কি কৰ্ম্ম দ্বারা তোমার এই অযোগ্য অবস্থা প্রাপ্তি হইয়াছিল, আমি তাহা জানিবার নিমিত্ত ইচ্ছা করিতেছি, অতএব যদি তাহা বলিবার যোগ্য হয়, তবে আপনাকে গোপন না করিয়া প্রকাশ কর ।

শুকদেব কহিলেন, এইরূপে আনন্দমূর্তি শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া নৃগরাজ। সূর্য্য সদৃশ জ্যোতির্বিম্বিকি কিরীট দ্বারা মাধবকে প্রণাম করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

নৃগ কহিলেন, হে প্রভো ! আমি ইক্ষাকুতনয় নরেন্দ্র, আগার নাম নৃগ, বোধ হয় দাতৃগণের নাম প্রবণের সময়ে আমার নাম অবশ্য কখন আপনার কৰ্ম্ম ম্পৃশ করিয়া থাকিবে ॥ ৭ ॥

কিং হু তে বিদিতং নাথ সৰ্বভূতাস্থসাক্ষিণঃ । কাৰোনাব্যাহতদৃশো বক্ষ্যেহথাপি তবাক্ষয়া ॥
 যাবত্যঃ সিকতাভূমের্ষ্যবত্যো দিবি তারকাঃ ৫ যাবত্যো বর্ষধানাশ্চ তাবতীরদদং শ্মৃগাঃ ॥
 পয়স্বিনীস্তুকণীঃ শীলরূপগুণোপপন্নাঃ কপিলা হেমশৃঙ্গীঃ ।
 স্মার্যাজিতা রূপাধুরাঃ সবৎসা তুকূলমালান্তরণা দদাবহঃ ॥ ৮ ॥
 স্বলঙ্কতেভ্যো গুণশীলবস্তাঃ সীদংকুটুশ্চেভ্য ঋতব্রতেভ্যঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ কিমুতে ইতি সর্কেষাঃ ভূতানামাস্থনো বৃক্কে সাক্ষিণস্তেহবিদিতং কিং হু ন কিঞ্চিৎ ॥ ৮ ॥
 ঋতব্রতেভ্যঃ অদস্তাচারেভ্যঃ । তপসা ক্রতাঃ প্রধাতাশ্চ তে ব্রহ্মণি বদন্তা অতি উদারঃ অধ্যাপনশীলাশ্চ তে সন্তশ্চ তেভ্যঃ ॥ ৯ ॥

বৈকনথোদয়ী ।

নতু প্রতোহসৌব কিস্তেতদুপা নিধানং ন বেদীতি চেত্তদ্রাহ কিস্তিতি । নাথ তে পরমেশ্বর অতএব সর্কেতি অতএবাস্তবমপি সর্কঃ
 বেৎসি কিং পুনর্কীহমিতার্থঃ । ন চ বক্রবাং চিরকালেন বিস্মৃতমিত্যাহ কালেনেতি ।

যাবত্য ইত্যাদে স্তব্য গণরসস্য মিলিত্বা যাবত্বমিতার্থঃ অতএব চ শব্দঃ অগণ্যতা মাত্র তাৎপর্যাকমিদং । স্মৃতি প্রসিদ্ধাসেনৈতদিত্য
 ত্রাসস্তাবনা ন কার্যোত্যর্থঃ ॥

এবং ভ্রবাসানস্বাসুক্য সাক্ষ্যগ্যমাহ পয়স্বিনীমিতি । শীলঃ সুস্বভাবঃ স্বামিবশাত্তদিক্রপঃ পুষ্টাদি সৌন্দর্যঃ । গুণঃ সর্কদৈব
 বহলোৎকৃষ্টকীরবাদিঃ । তৈরূপপন্নাঃ যুক্তাঃ । কপিলাশ্চ দশবিধাঃ । ভাশ্চোক্তা বারাহে । সূবর্ণকপিলা পূর্ণা দ্বিতীয়া গৌরপিজলা ।
 তৃতীয়া চৈব রক্তাকী চতুর্থী গুটপিজলা । পঞ্চমী বহুর্ণা স্রাং ষষ্ঠী স্রাং স্বেতপিজলা । সপ্তমী স্বেতপিজলাকী অষ্টমী কৃষ্ণপিজলা । নবমী
 পাটলা জেয়া দশমী পুষ্কপিজলা । এতা দশ সমা খাতাঃ কপিলাস্তে বরাননে । সর্কশ্চৈত্যা মহাভাগা স্তারয়ন্তি ন সংশয় ইতি । বিশে-
 ষধানামেষাঃ যথোক্তর সাক্ষ্যগ্যে প্রোক্তঃ । এবমগ্রেহপূহাঃ । ন চ কেবলাঃ । কিন্তু সালঙ্কার ইত্যাহ হেমেন্তি রূপোতি । কিঞ্চ । তুকূলাদা
 আভরণানি বস্যাঃ তা ইতি তুকূলং পুষ্টোপরি বস্ত্রং মাল্যশ্চ রত্নাদি নির্মিতা গলে । কিঞ্চ । সবৎসা ইতি প্রায়ো ধেনবো জেয়াঃ । ন চ
 নরেজ্জেন কথঞ্চিদভ্যয়েন সক্তি। ইত্যাহ স্মার্যেভ্যঃ দদাবিতি পুনরুক্ত্যা তদ্রিশ্চয়ং বোধয়তি ॥ ৮ ॥

অধুনা পাত্ৰসাক্ষ্যগ্যমাহ স্বলঙ্কতেভ্য ইতি ময়েব কনককুণ্ডলাদিনাদৌ সুহৃৎলঙ্কতেভ্য ইত্যর্থঃ । গুণা দৈতিকাঃ সন্নকণাদয়ঃ
 শীলানি অন্তরাপি সারলা বিনয়াদি সুস্বভাবাঃ ব্রতানি স্বোৎকর্ষায় যত্নসম্পাদিতানি উদামপর্যোক্তানি । বর্ষশ্চ সত্যঞ্চ দমস্তপশ্চ
 অমাংসর্ঘ্যঃ হীতিতিফানসুয়া । যজ্ঞশ্চ দানঞ্চ ধৃতিঃ প্রতপ্ত ব্রতানি বৈ দাদশ ব্রাহ্মণমোতি । ব্রতানি অকাপটোন প্রকটিতানি

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

কিং হু তব অবিদিতং অপি তু সর্কমেব বিদিতমিতার্থঃ ॥

সিকতা ইত্যাদিকমগণ্যতামাহ তাৎপর্যাকমিতি প্রোক্তঃ । কুরুক্ষেত্রাদি দেশেষু সূর্য্যগ্রহাদিকালেহেকস্যা অপি গোঃ কোটাবুদ-
 গুণীভূত্বাং তত্র তত্র দেশকালেসু প্রতিদিনঞ্চ কোটাবুদসংখ্যানাং গবাং দাতৃত্বস্য তাবৎ সংখ্যাকঙ্কমপি নানুপপন্নমিত্যভে ॥

দেয়বৈশিষ্ট্যমাহ পয়স্বিনীমিতি ॥ ৮ ॥

সম্প্রদানবৈশিষ্ট্যমাহ । স্বলঙ্কতেভ্য ইতি । তপসা ক্রতাঃ খাতাশ্চ ব্রহ্মণি বেদশাস্ত্রে অধ্যাপনপরবাদভাদারাশ্চ হেভ্যঃ ॥ ৯ ॥

হে নাথ ! সর্কভূতের আত্মার সাক্ষিস্বরূপ ভূমি এবং কালেতেও তোমার দৃষ্টির ব্যাহাত হয় না
 অতএব যদিও তোমার অবিদিত কিছু নাই তথাপি আপনার আজ্ঞাক্রমে কহিতেছি, প্রবণ করুন,
 পৃথিবীতে যত বালুকাকণা আছে, আকাশে যত তারকা আছে, যতসংখ্যক বর্ষধারা পতিত হয়, আমি
 তত সংখ্যক গোদান করিয়াছি । পয়স্বিনী, শীল রূপ গুণ যুক্তা, হেমশৃঙ্গী, রৌপ্যধুরা, সবৎসা, বক্র-
 .মাল্যালঙ্কতা এইরূপ স্মার্যাজিতা তুকণী কপিলা গোসকল আমি দান করিয়াছি ॥ ৮ ॥

নানালঙ্কারবিশিষ্ট, গুণশীল সম্পন্ন, বহুকুটুম্বী, সদাচারসম্পন্ন, তপস্বী ও জ্যোতকর্ম্য সহকৃত

তপঃক্রতব্রহ্মবদান্তমন্ত্যঃ প্রাদাং যুবভ্যোহিহপুত্রবেভ্যঃ ॥ ৯ ॥

গোতৃহিরণ্যায়তনাশ্বহস্তিনঃ কন্যাঃ সদাসীত্তিলরূপাশয়াঃ ।

বাসাংসি রত্নানি পরিচ্ছদান্ রথানিকৈক বৈজ্ঞান্চরিতক পূর্তং ॥ ১০ ॥

কস্তচিদ্বিজমুখ্যস্ত্র জ্যেষ্ঠা গোময় গোধনে । সংপূক্তাবিহুবা সাচ ময়া দত্তা দ্বিজাতয়ে ॥

তাং নীরমানাং তৎস্বামী দৃষ্টেবাচ মমেতি তং । মমেতি প্রতিগ্রাহ্যাহ নৃগো মে দত্তবানিতি ॥ ১১ ॥

বিপ্রৌ বিবদমানৌ মানুচতুঃ স্বার্থসাধকৌ । ভবান্দাতাপহর্তেতি তচ্ছ্রুত্বা মেহতবন্তুমঃ ॥ ১২ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

পূর্তং বাপী কুপাদি । চরিতং কৃতং ॥ ১০ ॥

এবং বর্তমানিয়া মম সন্তকঃ কিঞ্চিদাপন্নং পুণ ইত্যাহ কস্যচিদিতি । দ্বিজমুখ্যসা প্রতিগ্রহনিবৃত্তয়া । সংপূক্তা মিলিতা । অবি-
হুবা ব্রাহ্মণসোয়মিতাজানতা ॥ ১১ ॥

প্রতিগ্রাহিণোকঃ দাত্তেতি স্বামিনোকঃ অপহর্তেতি । অভবন্তু মঃ বাকুলোহনভবমিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোবনী ।

ব্রতানি বৈশেষ্যঃ তপঃ স্বধর্মো নিত্যঃ সন্ধ্যা বন্দনাদিঃ সত্যঃ সদাচারপরমঃ । যুবভ্য ইতি তেভ্যমেব ধর্ম্যচরণসামর্থ্যেন প্রোক্তাঃ
অতএব বিজ্ঞেযু শ্রেষ্ঠেভ্যঃ প্রকর্ষণে ভক্ত্যা পান প্রকালনাদি পূর্তকমদ্যঃ ॥ ৯ ॥

ন কেবলং তা এব অন্যাশ্চ বহুন্ পদার্থান্ অনাঃ ইত্যাহ গো ইতি । গাবো বৃষাঃ । আয়তনানি গৃহাদীনি পরিচ্ছদা শ্বত্র চামরা-
দয়ঃ গবাদীন রথানান্ প্রোদামিতি পূর্তকৈবায়গঃ । বৈজ্ঞঃ সর্কৈর্যেব চকারাত্যাং যজ্ঞানাং পূর্তসা প্রোধানাং বোধয়ন্ তদ্বিধানে সমাক্তঃ
বোধয়তি ॥ ১০ ॥

জ্যেষ্ঠা বিচুতা গোধনে গোকুলে ॥

ইত্যন্বয়েতোঃ ॥ ১১ ॥

স্বার্থসা স্বকীর্তিমানমাত্রসা সাধকৌ ॥ ১২ ॥

জীবিনাশচক্রবর্তী ।

দেয়াস্তরাগাপাহ । গো তৃ ইতি প্রাদামিতি পূর্তকৈবায়গঃ । চরিতং কৃতং ॥ ১০ ॥

নমু ককলাসমপ্রাপকং কিং পাণং তদ্বদীত্যাহ কস্যচিদিতি জ্যেষ্ঠা বিচুতা গৌরেকৈব মম গোকুলে সংপূক্তা মিলিতা অবি-
হুবা ব্রাহ্মণসোয়মিতাজানতা ॥ ১১ ॥

প্রতিগ্রাহী বিপ্র উবাচ ভবান্ দাত্তেতি গোস্বামী উবাচ ভবানপহর্তেতি । ভ্রমঃ অতিবৈয়প্রাসিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

বেদাধ্যয়ন দ্বারা উদার স্বভাব এবং যুবা, এ রূপ দ্বিজশ্রেষ্ঠ সকলকে আমি দান করিয়াছি ॥ ৯ ॥

গো, তৃ, হিরণ্য, আয়তন, অশ্ব, হস্তী, দাসী সহিত কন্যা, স্বর্ণ, রৌপ্য, তিল, শয্যা, বস্ত্র, অলঙ্কার,
রথ এ সকল দান করিয়াছি ও যজ্ঞ সম্পন্ন করিয়াছি এবং বাপী কুপ তড়াগাদি প্রস্তুত করিয়াছি ॥ ১০ ॥

আমি এইরূপ হইলেও আমার এক শকট শ্রবণ করুন, প্রতিগ্রহনিবৃত্ত কোন এক ব্রাহ্মণের
একটি গো জ্যেষ্ঠ হইয়া আমার গোধন-সকলের মধ্যে আসিয়া মিলিত হইয়াছিল, আমি তাহা'না
জানিয়া এক দ্বিজকে দান করিয়াছিলাম, প্রতিগ্রহকারি দ্বিজ তাহাকে লইয়া যাইতেছিলেন, পথি মধ্যে
ঐ গোর স্বামী দ্বিজ তাহাকে দেখিয়া কহিলেন, এ গো আমার । প্রতিগ্রহীতা কহিলেন, রাজা নৃপ
আমাকে দিয়াছেন অতএব এ গো আমার ॥ ১১ ॥

সেই উক্তর ব্রাহ্মণ এইরূপ বিবদি করিয়া স্বার্থসাধনার্থ প্রতিগ্রহীতা আমাকে দাতা ও গোস্বামী
আমাকে অপহর্তা বলিতে লাগিলেন । তাহা শ্রবণ করিয়া আমার মহা বাকুলতা উপস্থিত হইল ॥ ১২ ॥

অনুনীতাবৃত্তো বিপ্রো ধর্মকৃৎ উপাগতে । গবাং লক্ষং প্রকৃষ্টানাং দাস্যাম্যেবা এদীয়তাং ।
 ভবস্তাবনুগৃহীতাং কিঙ্করস্যবিজানতঃ । সমুদ্ররতং মাং কুহ্মাং পতন্তং নিরয়েৎশুচৌ ॥ ১৩ ॥
 নাহং প্রতীক্ষে বৈ রাজ্যামিত্যুক্তা স্বাম্যপাক্রমৎ । নান্যদগবামপ্যযুতমিচ্ছামীত্যপরো যযৌ ॥ ১৪ ॥
 এতন্নিরন্তরে যামৌদু তৈর্নীতো যমক্ষয়ং । যমেন পৃষ্ঠন্তজ্রাহং দেবদেব জগৎপতে ॥ ১৫ ॥
 পূর্বং যমশতং ভুজ্জ উতাহো নৃপতে শুভং । নাস্তং ধর্মস্য দানস্ত পশ্যে লোকস্য ভাস্বতঃ ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

তদা উতাবপি প্রত্যেকমহুনীতো প্রার্থিতো কথং তদাহ গবামিতি সার্বেন ॥ ১৩ ॥
 অপরঃ প্রতিগ্রাহী হ্রাগ্রহঃ । যমকঃ স্বরোক্তঃ অন্তদপি গবামযুতঃ যদি তদপীমাং বিহায় নেচ্ছামীত্যুক্তা গাং ত্যক্তা যাবি-
 তার্থঃ ॥ ১৪ ॥
 এতন্নিরন্তর ইতঃ পূর্বং পাপাতাবারেন্তুমসমর্থৈরিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥
 উতাহো ইত্যেকং পদং অথবা পূর্বং শুভমিতি নাস্তমিতি যমস্য স্বস্য বা বাক্যং পশ্যো পশ্যামি ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ধর্মকৃৎ কৃৎসৎ গতে ন মর্যেতি শেষঃ ধর্মকৃৎ উপাগত ইতি কচিং । প্রকৃষ্টানাং অত্র অত্যাংকৃষ্টানাং । প্রাকর্ষণে নিজাগ্রহ-
 পূর্বকাক্তঃ শুদ্ধাদিনা দীরভাং ॥
 কুহ্মাং কষ্টাং সমুদ্ররতং কুহ্মেবাহ পতন্তমিতি । যদা । কুহ্মাং পাপাক্রমতোঃ পতন্তঃ ॥ ১৩ ॥
 বৈ এব ন প্রতীক্ষে নৈব প্রতিগৃহ্মীত্যর্থঃ । অপাক্রমদ্যাং ত্যক্তা প্রতিগ্রহভয়েনাপনৃতঃ ॥ ১৪ ॥
 অন্তরে জিহ্মে পাপাদারুণঃ সঙ্কোচে সতীত্যর্থঃ । যমস্ত লক্ষং নিবাসমেব নতু নরকং । তত্র যমক্ষয়এব নতন্ত্বজ্জৈতি আদরেণ সাক্ষাৎ-
 প্রস্নঃ সূচিতঃ । হে দেবানাং জরাদীনামপি দেব পূজ্য যতো হে জগৎপতে জগৎপালনার্থঃ ত্বমৈব স্বধর্মাদিত্যেবে নিযুক্তস্য তস্য তদু-
 চিতবেবেতি কিবা তৎকৃত নিবন্ধস্তেবামপালন্য ইতি ভাবঃ । অয়ং প্রস্নে হেতুঃ ॥ ১৫ ॥
 অন্ততঃ পাপং তদ্বিপ্রাগোহরণজং ভুজ্জ ভোক্তব্যে । ধর্মস্ত যজ্ঞাদেঃ সাধনানন্ত্যাং । সাধাস্য লোকস্ত স্বর্গাদেবপি । ভাস্বতঃ অদ্বুত
 মুখবৈতনাদিনা রাজমানস্যোত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

বাজাঃ ন প্রতীক্ষে রাজ্যপ্রতিগ্রহং ন করোমীত্যুক্তা অপাক্রমৎ স্বীয়াঃ গাং বিহারৈব যযৌ । অপরঃ প্রতিগ্রাহী হ্রাগ্রহঃ । যমকঃ
 স্বরোক্তঃ অন্তদপ্যযুতমপি যদি দদাসি তদপীমাং বিহায় নেচ্ছামীত্যুক্তা যযৌ ॥ ১৪ ॥
 মবগানস্তরামিতি শেষঃ যমক্ষয়ং সংযমনীং ॥ ১৫ ॥
 অন্ততঃ অজানতাং যদ্বিপ্রস্ত গোরপকৃতা ভুজ্জস্ত পাপফলং । উতাহো কিং বা শুভং পুণ্যফলং তব দানস্ত অস্তং ন পশ্যামি তৎ-
 ফলস্ত ভাস্বতো লোকস্য স্বর্গস্যপি অস্তং ন পশ্যামি ॥ ১৬ ॥

এইরূপ ধর্মসঙ্কট উপস্থিত হওয়াতে আমি উভয় বিপ্রকেই অনুন্নয় অর্থাৎ প্রার্থনা করিলাম, “এই
 গোটা আগাকে দাও, আমি ইহার পরিবর্তে অতি উৎকৃষ্ট লক্ষ গো দান করিব । অবিজ্ঞাত-কিঙ্করকে
 উভয়েই অনুগ্রহ করুন এবং অশুচি নরকে পতিত আমাকে ধর্মসঙ্কট হইতে উদ্ধার করুন” ॥ ১৩ ॥

তখন গোস্বামী “আমি রাজার গো ইচ্ছা করি না” ইহা বলিয়া প্রস্থান করিলেন এবং গ্রহীতাও
 “অন্য অযুত গোও আমি ইচ্ছা করি না” কহিয়া গমন করিলেন ॥ ১৪ ॥

কিছু কাল পরে আমার যুভ্যুসময় উপস্থিত হইলে যমদূতেরা আমাকে যমালয়ে লইয়া গেল ।
 হে দেব ! হে জগৎপতে ! শ্রবণ করুন, তখন যম আমাকে জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১৫ ॥

হে নৃপতে ! তুমি পূর্বের অশুভ ভোগ করিবে কি মুখভোগ করিবে ? দান ধর্মের ফল যে
 তেজোময় লোক প্রাপ্তি তাহার অন্ত নাই, ইহা আমি দেখিতেছি ॥ ১৬ ॥

পূৰ্ণং দেবান্ততং ভূজে ইতি প্রাহ পতেতি সঃ । তাবদ্রাক্ষমাঙ্গানং কুকলাসং পতন্ প্রভো ।
ব্রহ্মণ্যস্য বদান্যস্য তব দাসস্ত কেশব । স্মৃতি নীত্যাপি বিধস্তা ভবৎসন্দর্শনার্থিনঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীমদ্রাক্ষমণী ।

হে দেব যম পূৰ্ণমন্ততং ভূজে ইতি ময়োক্তে স যমঃ প্রাহ পতেতি ॥ ১৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

পূৰ্ণমিত্যন্ততাদর্কভাষাঃ পরমশোভনত্বাৎ প্রকর্ষণোক্তিনয়াদিনাহ তাবন্তংকণএব পতন্ সন্ । প্রভো হে সর্ককর্ষেখর ইতি স্বয়ী
দীপমানং কক্ষকলমবস্ত্রমেব ভোগ্যমিত । কিম্বা তচ্চ যদিচ্ছৈবেতি ভাবঃ । কুকলাসমিতি তাদৃশ পাপস্য তাদৃশ ফলত্বাৎ ।
শ্রীমাদ্রাক্ষমণী চ ভাষ্যং বিপ্রাভ্যং তথৈব শপনাত্ । তত্রোক্তকৈতবিকল্পং কল্পভেদ ব্যবস্থাপারহাধ্যমেব ॥

স্মৃতি ম'মেতি শেষঃ সাক্ষাত্তথাক্তি বিনয়াদিনা । অন্য কুকলাসদেহে তথা মহাভিমানি দেবদেহেহপি তদ্বিরোধিনি ন ধ্বস্তা ন
লুপ্তা । ভব হেতবো ব্রহ্মণ্যস্যোত্যাদয়ঃ প্রথমতো ব্রহ্মণ্যস্য ব্রাহ্মণভক্তস্য তত্রাপি বদাত্তস্য যথেষ্টদানেন তান্ পরিতোষন্ত তত্রাপি
তব দাসস্য কক্ষ সাক্ষ্যার্থং তত্ত্বং কক্ষ সমর্পণেন স্বদীর দাস্যভক্তিং প্রাপ্তস্য ততো তবস্বহিম জ্ঞানেন ভবতঃ সন্দর্শনং সাক্ষাদর্শনং
তদর্শনঃ দাসো হেতুঃ কেশব । কো ব্রহ্মেতি সমাখ্যাত ঈশোহহং সর্কদেহিনাং । অবাস্তরাংশ সজুতো তদ্ব্যং কেশব নামবানিতি
তন্নামা শ্রীহরিবংশোক্ত বৈভব এবং ভূতং তাক্তা কষ্টে বাস্তবৈ সৎকর্ষ সমর্পয় ইতি ভাষঃ । যথা । ভূতং সাক্ষিতর্য ব্রহ্মণ্যঃ শ্রীবলি
সাক্ষিতর্যাপ্যর্থাত্তস্য বদাত্তস্ত যৎ তস্য তব যোহহং দাসঃ তত্ত্বং কক্ষ সমর্পয়তস্তস্য যম শেষঃ সমানং । এবমপ্যস্য কুকলাসত্বং
নৃসাপ্যায়ামপি শ্রবণাদি লক্ষণ সাক্ষাত্তক্তাবশ্রুতে শুভ বিশ্বাসদোষেণ দানাদি কক্ষণ্যপি বৈগুণ্যাপাতাৎ সংকল্প মাহাছ্যান তু পশ্চা-
তদর্শনাদিকং কিন্তু তে দাসাদিদৃক্ষেহপি ফলবিশেষপ্রাপ্তার্থেএব নতু নিকামে দেবগতি লাভেন ফলেন কারণানুমানাৎ অতএব
বদাত্তস্যোক্তি ভগবন্তঃ বিশিষ্য পৰ্য্যবসানে তু পরমগতির্ভবিষ্যতি । সত্যং দিশত্যর্থিতমর্থিতো নৃগামিত্যাদৌ তথার্থ প্রাপ্তেঃ দর্শনাদেব
নখর তদ্বীজরূপত্বোক্তি জেয়ং ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ব্রহ্মণ্যস্য বদান্যস্য চ তব যোহহং দাসঃ তস্যোক্তি ব্রহ্মণ্যস্য বদান্যত্বাৎশেন ভবদহুগতস্যোত্যর্থঃ । নতু ভবতঃ সৈবৈকপুরুষার্থিন ইতি
তথা ভবৎসন্দর্শনার্থিন ইতি ভবতঃ পরমব্রহ্মণ্যত্বং বদান্যত্বক লক্ষ্য দর্শনকৌতুকিন ইতোবার্থঃ নতু তদর্থীভরাগিন ইতি । স্বম্মিন্নপি
তল্লগুণস্বরূপনেন তদংশমাত্রাক্রমে গত্যস্তরপ্রাপ্তেচ অতএব সাধকদশায়ামপি শ্রীমদম্বরীষাদিবৎ সেবাদিলক্ষণ সাক্ষাত্তক্তি নীদৃ-
তেহতিবিরো জাতঃ । নতু তদ্বদুর্দাসসঃ কোথেষ্যপ্যবিয় ইতি গম্যতে তথাপি ভগবদর্শনাদিকং যথাকথঞ্চিদতিলাবগুণাদিতি
জেয়ং ॥ ১৭—২৮ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

হে দেব যম পূৰ্ণমহমন্ততং ভূজে ইতি ময়োক্তে স যমঃ পতেতি প্রাহ ॥

নৃগস্য ত্তক্তিমিশ্রকাম্বদাক্ষগুভূতৈব যা ভক্তিরাসীতান্যপ্রভৈব ভগবদগ্রে দাসস্যোক্তি বিনয়বাক্তিকোক্তিরিহ জেয়া ভবৎসন্দর্শ-
নার্থিন ইতি কদাচিৎ কস্যচিৎদিত্ত্বল্লয় শ্রীবিগ্রহ তদ্ব্যম্মিন্নাদি শ্রীগীতা শ্রীভাগবতাদি দান্ত প্রাপ্তাৎকর্তব্য মহাভাগবতস্যাপেক্ষণীয়ঃ ।
নৃগেণ মহাদাতৃত্বাৎ সম্যক্-সম্পাদিতঃ । ততশ্চ তেন সন্তব্যতা ভো রাজং তব ভগবদর্শনং ভূয়াদতি যদৈবালীর্দত্তা তদারভৈব নৃগস্য
ভগবদ্বদুর্দাসাদিতি গম্যতে ॥ ১৭ ॥

অতএব আমি কহিলাম হে দেব । আমি পূৰ্বে অন্তঃলোক ভোগ করিব । তখন যম কহিলেন
তবে পতিত হও, হে প্রভো ! । তৎকণাৎ আপনাকে পতিত কুকলাস দর্শন করিলাম । হে কেশব :
তুমি ব্রহ্মণ্যদেব ভবৎ সন্দর্শনার্থী তোমার এই দাসের অদ্যপি এই স্মৃতি লেখ হয় নাই ॥ ১৭ ॥

স স্বং কথং মম বিভোঃ পথঃ পরমাত্মা যোগেশ্বরঃ ক্রতিদৃশ্যমলক্ষণভাব্যঃ ।

সাক্ষাদধোকজ উরু বাসনাকবুকে স্যাম্বেহমুদ্রা ইহ যন্ত ভবাপবর্গঃ ।

দেব দেব জগদ্রাথ গোবিন্দ পুরুষোত্তম । নারায়ণ হৃদীকেশ পুণ্যলোকচ্যুতাবয় ॥ ১৮ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

হৃদ্যটেন ক্রিয়াকর্মণেন বিম্বিতঃ সন্ আত্মনো ভাগ্যমভিনবতি স ভূমিতি । হে বিভো স স্বং সমাকপণঃ সৌচনপোচরঃ সন্ কথং সাক্ষাৎ প্রত্যাকোহীতার্থঃ । নহু কিমভ্যশ্চর্যং তদাহ পরমাত্মা । অতএব যোগেশ্বরৈরপি ক্রতিদৃশ্য উপনিজকুবাঃমলে ক্রুদি বিভাব্য চিত্তাঃ । যতোহধোকজঃ অক্ষয়ঃ ঐশ্বর্যকং জ্ঞানং তদেব অথঃ অর্কীগেন যস্মাৎ সঃ যস্য হি ভবাপবর্গো ভবেৎ তস্য ভবানমুদ্রাঃ স্যাম্বে । উরুবাসনাকবুকে উরু বাসনেন কুকলাসভবদুঃখেন অক্ষবুদ্ধে মমৈতচ্চিত্তমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বৈকল্যভাবী ।

স পরমহুতঃ । কিঞ্চ । অনির্কটনীর সাহায্যত্বং । বিভো হে সর্বব্যাপকেতি চাক্ষপখ্যোবোধ্যত্বং তথা পরমাত্মা পরমাত্মৈত্যাঙ্গসাক্ষাৎ কারাকপি তৎসাক্ষাৎকারস্য হৃদিত্বং স্মৃতিত্বং । যোগো ভক্তিযোগ ভক্তিমীশ্বরঃ সমর্থঃ পরমভট্টকরিতার্থঃ । যোজনাতু তৈঃ কৃত্য । বহা । কথং কেন প্রকারেণাকপণঃ প্রত্যোভোমি তত্ত্ব বিচারেণ ন লাভে ইতি বক্তঃ পূর্বোক্তপ্রকারেণাধোকজো জ্ঞানবিষয়ো যঃ স সাক্ষাৎ স্যাম্বে কাক্য নৈবেত্যর্থঃ । তত্রাপি মনোরথাসনাকবুকে সাক্ষাৎ স্যাম্বে কাক্য ন ভয়ামিত্যর্থঃ । যতো বস্য ভবাপবর্গ উপস্থিতোহস্তি তেইনবাহুদুঃখঃ দুইসদৃশো ভবসি সর্বাভীভবাননভ্যাজ । তস্যাময় স্বর্গিত্যং প্রাপ্তস্য ভিন্নঃ সর্বনমস্তৌ চিত্তমিতি ভাবঃ ॥

তদর্শন প্রত্যবেশ জাততত্ত্ব ভক্তিশ্রদ্ধঃ কস্য প্রাচীনপ্রবণকীর্তনাদি শুভভক্ত্যভাবেপি তদর্শনং জাতমিতি তস্য কারণং প্রশংসা-
হুজ্ঞাঃ প্রৌয্যন্ নামকীর্তনপ্রিয়সেনাদৌ তৈরেন স্তুত্যা ভ্যঃ সর্বোদয়ন্ প্রার্থয়তে দেবদেবেতি যুক্ত্যকেন । তত্র প্রথমদেবগতি গমনানু-
জ্ঞায় তথা ভবতিৎ গন্তব্যাপি পরমাত্মরূপে চ তজ্জৈব যোগাত্মা সর্বমতি দেবদেবেতি । নহুং দেবানাং ব্রহ্মাদীনামপি দেব ইতি
কুহলবীদুশ প্রাধন ধাট্টেন কথং ন সঙ্কটমীত্যাশঙ্ক্যাহ হে জগদ্রাথৈতি । এবং জগদ্রাথপাতিত্বেপি প্রাধনাট্টোহমীতি ভাবঃ ।
নহাসত্যঃ তাবদুদ্ভাসয়ঃ জগতি সত্যলোকীদি গতাএব মহাত্ত্বঃ স্বংমর্ত্যলোকগতঃ কিয়দ্রিভ্যাপত্যাহ হে গোবিন্দ কুপয়া গাং পৃথুীং
বিল্বভীতি তথাভূত সস্তিতি ত্রৈভোহপি বয়ং স্বংকুপাতলনানীতি ভাবঃ । নহুদাদ্যপি মহাত্ত্বঃ সত্তি তত্রাহ হে পুরুষোত্তম ইতি
ভবহুচিৎতাং দীনদয়ালুতামেবাবলম্বোদৃশং প্রার্থয়ে নহু পশুগমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ হে নারায়ণ স্বভাবতএব সর্বাভীভাশ্রয় হে হৃদীকেশ
এতাদৃশ প্রাধনাদীনামপি প্রবর্তক হে পুণ্যলোক এতাদৃশ কৃপাকীর্তিগ্রহাধাকর । হে অচ্যুত এতাদৃশ পরাগত দীনজনপালন ক্রতে
চ্যুতি রহিত হে অক্লান্ত অনন্ততত্ত্বভীটমানমৈরতর্ক্যেহপি সর্কসা পরিপূর্ণেতি যুক্ত্যকেন মম প্রাধনমিতি ভাবঃ । নহু বাদবিশেষোহঃ

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

হৃদ্যটেন ক্রিয়াকর্মণেন বিম্বিতঃ সন্ আত্মনো ভাগ্যমভিনবতি । স এব স্বং মম কপমকপখোভূত্বঃ খলু যোগেশ্বরঃ সনকাদৈরপি
ক্রতি দৃষ্ট্যা নিঃসঙ্গে ক্রুদি বিভাব্যোধ্যৈঃ এব । তত্রাপি স্বং সাক্ষাদধোকজঃ শকটোন্নরতজনঃ বয়ং ভগবানেব তত্রাপি উরুবাসনাক-
বুকে যধিস্যাদমস্যাপি । কিঞ্চ । যস্য অনস্য ভবাপবর্গঃ সঙ্গারনাশো তথেষ্টস্যাপি মে মম কিং ভবান্ দৃষ্টঃ স্যাম্বে কিন্তু মহাত্ত্বগবতস্য
কস্যচিদাশীর্বাদাদেব স্যামিতি ভাবঃ ॥

সহস্রোৎপন্নঃ প্রকরা ভগবৎ কুপয়ালকুদাসো নামাত্মেবাহুকীর্তয়রুজ্ঞাঃ প্রার্থয়তে । দেবদেবেতি দেবানাং দেবোহপি স্বং জগতান-
মপি নাথস্বাত্ম্যপোভব গোবিন্দ গবা কুপাদৃষ্টা মাং বিলম্ব । অত্র হেতুঃ পুরুষেব বিকৃতিত্বপাত্তমঃ । নারায়ণ নারা জীবা অয়নমধি-
ষ্ঠাং যসোতি মাং হৃদীবমপাধিষ্ঠি । হৃদীকেশ মদ্রিগায়ায়স্যাং কুরু । পুণ্যলোক তবৈবা নৃগমোচনী কীর্তিরত্মদেব । অচ্যুত

হে বিভো ! তুমি পরমাত্মা, তুমি উপনিষৎরূপ চক্ষুদ্বারা যোগেশ্বরদিগের হৃদয়ে বিভূষা, অত-
এব কি আশ্চর্য্য ভাগ্য ! তুমি আগার নয়ন গোচর হইয়াছ । তুমি সাক্ষাৎ অধোকজ, যে ব্যক্তির
সংসার বন্ধন মোচন হইবে তাহারই তুমি দৃষ্ট হইয়া থাক, এই নিমিত্তই কুকলাসভবদুঃখে অক্ষ যে
আসি, আগার নিকটে তুমি দৃষ্ট হইলে । হে দেবদেব ! হে জগদ্রাথ ! হে নারায়ণ । হে অচ্যুত ! হে
গোবিন্দ ! হে পুরুষোত্তম ! হে হৃদীকেশ ! হে পুণ্যলোক ! হে অক্লান্ত ! ॥ ১৮ ॥

অমুজানীহি মাং কৃষ্ণ যান্ত্রং দেবগতিং বিদ্রোহ । যত্র কাপি সতশ্চেতো ভূয়ান্মে স্বংপদাম্পাদং ॥ ১৯ ॥
নমন্তে সৰ্বভাবায় ব্রহ্মাণেহনন্তশক্তয়ে । কৃষ্ণায় বাহুদেবায় যোগিনাং পতয়ে নমঃ ।
ইত্যাচক্ৰ তং পরিক্রম্য পাদৌ স্পৃষ্ট্বা স্বমৌলিমা । অমুজাতো বিমানাগ্র্যমারুহৎ পশ্যতাং নৃণাং ।

ঐশ্বর্যবানী ।

উজ্জ্বলতয়া বহুধা সৰ্বোদয়রজ্জ্বাপরতি অমুজানীহীতি । দেবলোকেহপি বর্তমানস্যাঙ্গনো মনসা সন্নিধিং প্রার্থয়তে যত্র কাপীতি । স্বংপদাম্পাদং বিবরো বস্যা তথাভূতং ভূয়াদিতি ॥ ১৯ ॥

বাগায়মস্যাতি নম ইতি । সৰ্বভাবায় সৰ্বেষাং ভাবো জন্ম যেন তস্মৈ । ব্রহ্মণে কর্তৃত্বংপারিকারায় । কৃতঃ অনন্তশক্তয়ে অনন্তা মারাধা । শক্তিরূপা তস্মৈ । বাহুদেবায় সৰ্বভূতাজ্ঞারৈতুপাধানবশুতঃ । কৃষ্ণায় সদানন্দরূপায়ৈতি পুরুষার্থবশুতঃ । কৃষি ভূবাচকঃ শব্দো গচ্চ নিবৃতিবাচকঃ । তদ্যোরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে । ইতি শ্রুতেঃ । কৃষ্ণ । যোগিনাং ইষ্টাপূজাদি-

বৈকবতোবানী ।

নাহং ভবদভিপ্রেতো ভগবানিত্যাকৈপাত্তরমাস্তাহ হে কৃষ্ণ শ্রয়ং ভগবান্ । কৃষ্ণস্ত ভগবান্ অস্মিতি প্রসিদ্ধেঃ । অতএব হে বিভো সৰ্বতঃ পরিপূর্ণেতি ॥ ১৮ ॥

নহু তহু তৈদৈ তিষ্ঠেতি চেত্তমাহ নম ইতি তৈরীধাতং । বহা । অতঃপ্রেরণয়া যামি তত্র সচ্ছক্যা কিং সাদিত্যাদয়েন স্তয়া সৰ্বপ্রেরকতাং প্রদর্শয়ত্বৈরর্থ্যাং বর্ণয়তি সৰ্বেষাং ভাবশ্চেট্টা যস্মাত্তস্মৈ কৃতো ব্রহ্মণে বহিরন্ত সৰ্বব্যাপকার । নহু জীবাঃ প্রত্যেকং শ্রমেব বহুধা চেষ্টন্তে নেতাহ অনন্তেতি । তব লক্টোব তেবাং তত্ত্বজ্ঞক্তি ন বত ইত্যর্থঃ । কৃতঃ বাহুদেবায় সৰ্বভিত্ত্যধিষ্ঠায়ে অতএব যোগিনাং কৰ্মজ্ঞানাদিলক্ষণানাং পতয়ে প্রবর্তকার । এবমেবভূতায় কৃষ্ণায় তুভ্যং নমোনমঃ তত্ত্বাত্মকেন বিকৃতিঃ সন নম ইত্যর্থঃ । অথবা সৰ্বেষাং ব্রহ্মাদিস্বাবাস্তানাং ভবায় উৎপাদকার স্বরূপতঃ সৰ্বব্রহ্মমায় । শক্তিতম্ । স্বরূপশক্তি-মাত্মশক্তি-বুদ্ধিতেদেনানন্তশক্তয়ে এবমপি কৃষ্ণায় নরাকৃষ্টেভ্য পরব্রহ্মণে । তত্রাপি বহুদেবাজ্ঞয়লীলয়ৈব একটীভূতায় যতো যোগিনাং চুর্ঘট-ষটশতাব্দীনাং পতয়ে নমোনমঃ পুন নমস্কারমাত্রং স্বয়িকটে স্বাত্মবোধোপায়াহলং সেবাদ্যতিগায়েণেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

পশ্যতাং নৃণাম্পদার্থোণ সৰ্বেষু লোকেষু পশ্যন্তু ॥

শ্রয়ঃ ভগবানপি নিজান্তরলবর্মমপি একর্ষণে ব্রাহ্মণপরাধদ্বন্দ্বলক্ষনেনাবোচৎ যতো দেবকীহুতঃ তৈর্নিজপরিকরৈঃ সহাজী-কৃততজ্ঞাদিননুযায়ীলঃ তত্রাপি ব্রহ্মণো ব্রাহ্মণহিতাবতারশাসনো দেবঃ সৰ্বশ্রেষ্ঠ ন কেবলং তাবদ্রোহো দর্শপ্রবর্তকশ্চ । কৃত্ত ধর্মীজ্ঞা সৰ্বধর্মপ্রবর্তকশ্চ । নহু তে পরিজনাশ্চেত্তর্হি তেহু কিং শিকাপিইপেরণের তত্রাহ রাজস্তান্ তত্রহান্ কত্রিয়ান্ ততোহস্তানপি

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

মমন্তঃকরণাঙ্কিতো মা ভব । অথায় অত্র ন তে কোহপ্যপচয় ইতি জনরঃ । স্বংপদমেব আশ্পদং বিবরো বস্যা তথাভূতং নচেতো ভূয় ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

নম অসি দাস্যাতাব এবান্ত স্বস্ত সৰ্বভাববিষয়ীভূত এবানীতাহ নম ইতি । সৰ্বেহপি ভাবা বস্মিঃস্তত্বে । তত্র শাস্তভাবস্ত বিষয়ালবনমাহ । ব্রহ্মণে সূক্তব্রহ্মবরূপায় দাস্যভাবতাহ অনন্তশক্তয়ে মতামহৈশ্বর্যায় । সধাত্যাহ কৃষ্ণায় কৃষ্ণতাজ্জুনস্ত নামরূপগুণাদিভিঃ সান্যাদেব সদানন্দদাত্রে । কৃষিভূবাচকঃ শব্দো নচ্চ নিবৃতিবাচকঃ ইতি শ্রুতেঃ । বাৎসল্যভাবতাহ বাহুদেবায় বহুদেব-

হে কৃষ্ণ । হে বিভো । আপনি অনুগতি করুন, আমি দেবলোকে গমন করি, আমি যেখানে ইচ্ছা সেখানে থাকি, আমার চিত্ত সেন আপনায় পদে স্থান পায় ॥ ১৯ ॥

আপনি সকলের আদি কারণ আপনাকে নমস্কার, আপনি ব্রহ্ম, আপনি অনন্তশক্তি, আপনি যোগ-পতি বাহুদেব শ্রীকৃষ্ণ, আপনাকে নমস্কার । ইহা বলিয়া তাঁহাকে প্রদক্ষিণ ও প্রণাম পূর্বক স্বীয় মন্তক দ্বারা তাঁহার পাদস্পর্শ করিয়া তাঁহার অনুমতি গ্রহণ করত বিমানে আরোহণ করিয়া সকলের সাক্ষাতে

কৃষ্ণঃ পরিক্রমঃ প্রাহ তদ্ব্যবস্থাং দেবকীমতঃ । ব্রহ্মণ্যাদেনো ধর্ম্মাঙ্গা রাজন্যামমুশিক্ষয় ॥ ২০ ॥
 দুর্জয়ং মত ব্রহ্মস্বং কৃতমগ্নে মনোগপি । তেজীযসোহপি কিমুত রাজ্যামীশ্বরমানিমাং ।
 নাহং হালাহলং মন্যে বিষং যস্য প্রতিক্রিয়া । ব্রহ্মস্বং হি বিষং প্রোক্তং মাস্য প্রতিবিধিত্ববি ॥ ২১ ॥
 হিনস্তি বিষমভারং বহিরন্তিঃ প্রশাম্যতি । কুলং সমূলং দহতি ব্রহ্মস্বারণিপাবকঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীমদ্ব্যবস্থা ।

কর্ম্মণ্য পতয়ে কলদায়ে । অয়ং তাবৎ । এবমুতং বাৎ বিহার গভয়নিম্মুরপি গমিষ্যামি তদন্তকর্ম্মকলতোগায়তি ॥ ২০ ॥
 মনাক্ ঈষদপি ভুক্তং সৎ অগ্নেঃ অগ্নিনদৃশস্ত তেজীযসঃ অতিভেদম্বিনোহপি দুর্জয়ং ॥ ২১ ॥
 'কিঞ্চ বিষাদপি ঘোরমিত্যাহ হিনস্তীতি । সংসর্গেণ মারকস্বাৎ অয়েতল্যাতা ত্রাতদপি নেতাং বহিরন্তি অপিচ কুলং সমূলমিতি
 বহি মূলানাবশেষবরতি ব্রহ্মস্বলক্ষণোহরবিকঃ পাবকঃ কুলং তদপি সমূলমিতি ॥ ২২ ॥

বৈকবতোষণী ।

তথ্যাজেন শিক্তিত্বমিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥
 দুর্জয়ং দুষ্টি জীর্ণবস্তুহাঃখদমিত্যর্থঃ । বত বিষয়ে । ভুক্তং চৌর্যাদিনা । তেজীযস ইত্যর্থঃ । তপোযোগাদিবলেন পাপাদাপরি-
 জাব্যাপ্ত্যর্থঃ । ঈষদমানিনাং তদভিমানেন তপোযোগাদিসম্ভাবনা শূভ্রানাং রাজ্যঃ কিমুত হুতরামেব দুর্জয়মিত্যর্থঃ । অন্ততৈঃ ।
 বহা । মনাক্ ঈষদপি ব্রহ্মস্বং অগ্নেঃ সকাশাদপি যন্তেজীযান্ তস্যাপি ॥
 ব্রহ্মস্বং বিষতোহপি বিষমমিত্যুত্তরোত্তরবাক্যধিকোনাহ নেতি স্বাতাং । বিষং হিংসালক্ষণস্বভাবাব্যতিচারীত্বার্থঃ । প্রতিক্রিয়া
 মগ্নিমিত্যাদিভিঃ প্রতীকারোহন্তি । হি এব ব্রহ্মস্বমেব প্রকর্ষণেণ ত্রায়দর্শনাদিনোক্তং বুধৈঃ ভুবি সর্গজাপীত্বার্থঃ ॥ ২১ ॥
 অন্তারং তদন্তকমেব ন সঙ্গাদিকং প্রকর্ষণেণ শাম্যতীতি ব্রহ্মস্বারণ্যমিত্য প্রতীকারৈরমপীবদপি ন সঙ্গাদিকং প্রকর্ষণেণ শাম্যতীতি
 প্রশংসাদিনিঃ । কুলং পুত্রপৌত্রাদিকং সমূলং পিতৃপিতামহাদিসহিতং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পুত্রায় । উচ্ছলভাবস্যাং বোগানাং তক্তিবোগমরীনাং শ্রীকল্পিণ্যাদীনাং পতয়ে ভদ্রে ॥
 অমুক্তাতঃ ভোগান্তে বাৎ প্রাপ্যসীতাদিষ্টে ॥ ২০ ॥
 ব্রহ্মস্বং মনাক্ ঈষদপি চৌর্যাদিনা ভুক্তং সৎ অগ্নেঃ সকাশাদপি যন্তেজীযান্ তপোযোগাদিযুক্ততস্যাপি দুর্জয়ং ॥
 কিং দুর্জয়মগ্নিমিব ন বিহার্যপাতিতীত্রমিকাহ নেতি । হালাহলং হি শঙ্কুজারমাটসেব । অস্য প্রতিবিধিঃ প্রতিক্রিয়া ॥ ২১ ॥
 তাদৃশং বিষদপি বয়ং ভোক্তব্যং নতু ব্রহ্মস্বমিত্যাহ হিনস্তীতি । বিষং কর্ণ । অন্তারং ভোক্তারং । সংসর্গি সংসর্গবতামপি মার-
 কস্বাদিদমগ্নিতুল্যমিতি চেদেত্যাং বহিরন্তি । বহির্হি মূলভবশেষবরতি ব্রহ্মস্বারণিপাবকো হি দুর্কশমস্বাবস্থিবেশেব স চ পুরা-
 তন তদ্রূপকোটরমধ্যস্ততঃ বহি বধাকালেনাক্তঃপ্রবৃদ্ধো বহবার্ষিকজলৈরপি ন নিক্রান্তি কিন্তু য্তিকাতর্গতমূলপর্ষাভমপি তদং
 দহতি তথাকুলং তদপি সমূলং ॥ ২২ ॥

দেবলোকে গমন করিলেন । তখন ধর্ম্মাঙ্গা ব্রহ্মণ্যাদেব দেবকীনন্দন শ্রীকৃষ্ণ রাজন্যগণকে শিক্ষা প্রদান
 করত পরিক্রমদিগকে কহিলেন ॥ ২০ ॥

অগ্নি সদৃশ তেজস্বী হইয়াও যদি কোন ব্যক্তি অতি অল্প মাত্রও ব্রহ্মস্ব ভোজন করে তাহাও
 তাহার পক্ষে দুর্জয় হয়, তখন ঈষদ্রাতিমানী রাজাদিগের কথা আর কি বলিব । হালাহলকে আমি
 বিষ বলিয়া মানি না, যেহেতু তাহার প্রতিক্রিয়া আছে, ব্রহ্মস্বকেই আমি বিষ বলিয়া স্বীকার করি,
 যেহেতু ত্রিভুবনে তাহার প্রতিবিধান নাই ॥ ২১ ॥

বিষ, ভক্ষকেরই প্রাণ নষ্ট করে, অগ্নিও জল দ্বারা শবতা পায়, কিন্তু ব্রহ্মস্বরূপ দাবানল মূলের
 সহিত সমুদায় কুল দহ করে ॥ ২২ ॥

ব্রাহ্মণ্যং হ্রস্বজাতং ভূতং হস্তি ত্রিপুরং ৬ এসহ ভু বলাহৃতং দশ পূর্বান্ দশাপরান্ ॥ ২৩ ॥
 রাজানো রাজকুল্যাশ্চ নাক্ষপাতং বিচক্রে । নিরয়ং বেহতিমন্যন্তে ব্রাহ্মণ্যং সাধুবালিশাঃ ॥ ২৪ ॥
 গৃহুস্তি বাবতঃ পাংশুন্ রুদতামশ্রবিন্দবঃ । বিপ্রাণাং হতব্রতীনাং বদান্যানাং কুটুম্বিনাং ।
 রাজানো রাজকুল্যাশ্চ তাবদকামিরকুশাঃ । কুন্তীপাকেষু পচ্যন্তে ব্রাহ্মদায়াপহারিণঃ ।
 ঈদতাং পরদতাং বা ব্রাহ্মবৃত্তিং হরেতু যঃ । বষ্টিং বর্ষসহস্রাণি বিষ্ঠায়াং জায়তে কুমিঃ ॥ ২৫ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

হ্রস্বজাতং যথাবদনজাতং ত্রিপুরং কুলং স্বং পুত্রং পৌত্রক । এসহ হঠাৎ বলাৎ রাজাদ্যাশ্রয়তঃ ॥ ২৩ ॥
 যে ব্রাহ্মণ্যভিমন্যন্তে ইচ্ছন্তি তে নিরয়মেবাভিমন্তন্তে অতো বালিশা অজ্ঞা আশ্রপাতং ন বিচক্রে ইতি ॥ ২৪ ॥
 অপিচ গৃহুস্তি ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোবনী।

কথং কিয়দহতি তদাহ ব্রাহ্মণ্যমিতি ॥ ২৩ ॥
 তস্মাদ্রাজান ইতি রাজকুল্যা রাজাঃ পুত্রাদয়ো ভৃত্যাদয়শ্চ তদুপলক্ষণবাদস্ত্রৈপীত্যর্থঃ । রাজলক্ষ্যোতি পাঠে রাজশ্রিয়া তদ্বদেন-
 ত্যর্থঃ । সাধু সন্মাপ্যথা সাত্ত্বথা । যথা । সাধুবালিশা অতিশয়েন মূর্খাঃ ॥ ২৪ ॥
 নিরয়মেব দর্শয়তি গৃহুস্তি যুক্ত্যকেন বদান্যানাং আতিথ্যাদি পরাণাং অতো হতব্রতয়েন তদসিদ্ধ্যা কুটুম্বভরণাশ্রয়্যাচ হুঃখেন
 রুদতাং সতাং । গৃহুস্তীত্যাদিকং নরককালসংখ্যা দর্শনার্থং কাচিংকমেবোক্তং । রোদনাভাবেহপি নরকপ্রাপ্তেঃ নিরকুশাঃ
 স্বতন্ত্রাঃ । অতএব ব্রাহ্মণ্যাপহারবস্তৃশ্চ ভবন্তি তদা কুন্তীপাকেষু তদ্বদেনু এত্যেকঃ তাবদকান্ ব্যাপ্য পচ্যন্তে বহুদৈতঃ ॥
 অহো কুন্তীপাকানন্তরং চ মহতী দুর্গতিরিত্যাহ তত্রৈব বৃষ্টিহরণমপি বিশিষ্যাহ যেতি । জায়তে তত্রৈব তাবৎকালঃ পুনঃ
 পুনর্মৃৎ জায়ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্বতী।

হ্রস্বজাতমিতি হুঃখকেন যথাবদনজাতমিত্যর্থঃ । অয়ং মে বহুলক্ষণকারী যজনঃ ময়া খবদন্তমপি ভুঙ্ক্রে চেহুঙ্ক্ৰামিত্যেবমহ্র-
 জাতমিত্যর্থঃ । ত্রিপুরং স্বং পুত্রং পৌত্রক । এসহ হঠাৎ বলাজ্ঞানাদ্যাশ্রয়তঃ ॥ ২৩ ॥
 রাজকুল্যাঃ রাজকুলপ্রভৃতাঃ । যে ব্রাহ্মণ্যভিমন্তন্তে তে নিরয়ং নরকমেবাভিমন্তন্তে অতো বালিশা অজ্ঞা আশ্রপাতং ন
 চক্রে ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

যথাবিধান-ক্রমে অনুজাত ব্রাহ্মণ্য ভোজন করিলে তিন পুরুষ অর্থাৎ পুত্র পৌত্র সহিত ভোক্তাকে
 নাশ করে, আর হঠাৎ বল পূর্বক ভোজন করিলে পূর্বের দশ ও পরের দশ এই একবিংশতি পুরু-
 ষকে নাশ করে ॥ ২৩ ॥

যেদিকল রাজা বা রাজপুত্রাদি বাহারা ব্রাহ্মণ্য ইচ্ছা করে, তাহারাই নরক অভিলাষ করে, অতএব
 সেই সকল ব্যক্তিরাই অত্যন্ত মূর্খ, কারণ তাহার আশ্রপাত বিবেচনা করে না ॥ ২৪ ॥

বহু পরিবার বিশিষ্ট বদান্য ব্রাহ্মণের বৃত্তি অপহৃত হইলে তাঁহার রোদনের অশ্রুবিন্দু সকল যত
 গুলি ধূলিকণা সিক্ত করে ব্রাহ্মণ দায়াপহারী রাজাই হউক অথবা রাজবংশীয়ই হউক তত সংখ্যক
 বৎসর নির্বিবাদে কুন্তীপাক নরকে পতিত হয় । ঈদত হউক বা পরদতই হউক, যে ব্যক্তি ব্রাহ্ম-
 ণের বৃত্তি হরণ করে, সে ব্যক্তি বষ্টিসহস্র বৎসর বিষ্ঠাতে কুমি হইয়া থাকে ॥ ২৫ ॥

ন সে ব্রাহ্মণঃ সূর্যাদ্ যদ্ গৃহ্মায়াযুযো নৃণাঃ । পরাজিতাশ্চ্যুতা রাজ্যান্তবস্তাষেজিনেহিহয়ঃ ।
 বিপ্রং কৃতাগমমপি নৈব ক্রহত মামকাঃ । সন্তং বহু শপন্তং বা নমস্কৃত নিত্যশঃ ॥ ২৬ ॥
 যথাহং প্রণমে বিপ্রাননুকালং সমাহিতঃ । তথা নমত যুগল যোহিনাথা মে সদগুতাক্ ॥ ২৭ ॥
 ব্রাহ্মণার্থোহুপহতো হর্তারং পাতয়ত্যথঃ । অজানন্তমপি ছেমং নৃগং ব্রাহ্মণগৌরিব ।

ঐতিহাসিক বৃত্তান্ত ।

গৃহ্মা অভিকাজ্জা ॥ ২৬ ॥

প্রণমে নমামি ॥ ২৭ ॥

ন কেবলমর্থবাদবিভীষিকেষুঃ কিন্তু প্রত্যক্ষমিত্যাহ ব্রাহ্মণার্থ ইতি ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবভোজনী ।

কিং বক্তব্যং ব্রাহ্মণবহরগাক্ষুর্গতিরিত্তি বলচ্ছলামিন। তচ্ছ্রীর্ষ্যাপি জন্মবয়ে দুঃখং তাদিত্যভেদাঃ তদদর্শনার্থং স্বয়মপ্যকচ্যতিশয়েন
 ভীত ইবাহ নেতি । মে মদর্ঘং নং শব্দজি বা ন ভূয়াং ন ভবতু ন ময়ি পর্ষাবততু তত্র । হেতু ঋদিত্তি । গৃহ্মা বলেন ছলেন যাজ্ঞরী বা
 ইদং গৃহ্মারীত্যভিকাজ্জাপি ইহ জন্মনি অন্নায়ুধঃ জীবনেহপি শত্রুভিঃ পরাজিতাঃ সন্তো রাজ্যাক্ষুতা ত্রো অন্তঃসিংহ দর্পা ভবতি
 যেন লোকেষুবেগং দদতি স্বয়ং লভতে ইত্যাদি মহাদুঃখভাজএন চিরং ভবতীতি ভাবঃ ॥

মহু যদি বিপ্র এবাম্বাকং ধনং হরয়ে কথঞ্চিদ্বিবাধ। তদা কিং কার্যমিত্যপেক্ষারামাহ বিপ্রমিত্তি । যা ক্রহত হস্তমিচ্ছামপি ন
 কুরুত । এবশঞ্চে নদা সর্কথা চ সা নিরস্তা হে মামকা ইতি যে মদীয়াস্তে ন ক্রহত অন্তথাহু মদীয়া নহ্য মর্য়পি ন রক্ষা ইতি
 ভাবঃ । সন্তং তাড়য়ন্তমপি ॥ ২৬ ॥

ন চাপরাধাদিনাপ্যনারয়েণ নমস্কারঃ কার্যঃ কিন্তু ভীতাব ইত্যাহ বথেন্তি । অহুতালঃ সদা সমাহিতঃ সাবধানঃ সন্ নিধানিত্তি
 বহুতেন তজ্জাতীন সর্কান্নেব সংগৃহ্মতি চ অপি যুগমপি যো জনোহন্তথা করোতি স যে বগুভাগুভবতি যদাদিহারানুভূত সাক্ষাৎ
 স্বয়ং দণ্ডিরিয্যামীতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

এনমিত্তি যুগ্মাভিঃ সাক্ষাদহুতঃ ॥

ঐতিহাসিক বৃত্তান্ত ।

বদ্যুচ্চা অভিকাজ্জাপি কিমুত দ্বেষ্টার্থঃ ॥

মহু বিপ্র এবাম্বাকং যদি ধনং হরয়ে বিনৈবাপরাধং বিবাধ। তদা কিং কার্যমিত্যপেক্ষারামাহ বিপ্রমিত্তি ভাষ্যঃ । হে মামকা
 ইতি যে কেচন মদীয়া ভবতি তানপি প্রত্যাদিশামিন কেবলঃ যুগ্মানেবেতি অন্তথাহু তেহু মদা মামকভাতিমানস্তাক্ষাৎ ইতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥
 প্রণমে প্রণমামি ॥ ২৭ ॥

ন কেবলমর্থবাদবিভীষিকেষুঃ কিন্তু মর্থঃ প্রত্যক্ষ এবেষ্টাহ ব্রাহ্মণার্থ ইতি ॥ ২৮ ॥

ব্রাহ্মণ শব্দকীর ধনং যেন আমার স্পৃহা কখন না জন্মে, যাহা আকাজ্জা করিয়া রাজারা অন্নায়ু,
 পরাজিত ও রাজ্য হইতে ভ্রষ্ট এবং উদ্বেগ প্রদত্ত প্রযুক্ত জন্মান্তরে সর্প হয়, অহে আমার বন্ধু বান্ধব-
 গণ! ব্রাহ্মণ ক্রোধান্বিত হইলেও কখন তাঁহার সহিত কলহ করিও না, ব্রাহ্মণ যদি মারেন বা শাপ
 দেন তথাপি তাঁহাকে নমস্কার করিবে ॥ ২৬ ॥

যেমন আমি সমাহিত হইয়া নিত্যকাল ব্রাহ্মণকে প্রণাম করিয়া থাকি, তদ্রূপ তোমরাও প্রণাম
 করিও, যিনি আমার এই বাক্যের অন্যথাচরণ করিবেন তিনি শপ্তাগী হইবেন ॥ ২৭ ॥

ব্রাহ্মণের অর্থ অপহৃত হইলে তাহা সেই অপহৃতকে অধঃপতিত করে, যেমন ব্রাহ্মণের গো
 এই সজাত নৃগরাজকে অধঃপতিত করিল। সর্বলোকপাবন ভগবান্ মুকুন্দ আরকাবাসি প্রজা-

এবং বিজ্ঞায্য ভগবান্ মুকুন্দো দ্বারকাপ্রজাঃ। পাবনঃ সর্বলোকানাং বিবেশ নিজগন্দিরং ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্শ্বমহাত্ম্যং সংহিতায়াং বৈষ্ণবিক্যাং দশমস্কন্ধে নৃংগো-
পাধ্যানে চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬৪ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

বলভদ্রঃ কুরুশ্রেষ্ঠ ভগবান্ রথসাহিতঃ। স্নহৃদ্দিদৃক্ষুরুৎকণ্ঠঃ প্রযযৌ নন্দগোকুলং ॥ ১ ॥

ঈশ্বরদামো।

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুঃষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

পঞ্চষষ্টিতমে রামস্কন্ধে গোকুলসংগতঃ। রমণাত্ম গোপীতিঃ কালিন্দ্যাকর্ষণং মদাং। রামস্ত চরিতং চিত্রং কালিন্দ্যাকর্ষ-
ণাদি বৎ। পৌণ্ড্র কাতাদি কৃকসা পৃথগুক্তমতঃ পরং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবভোজনী।

বিশেষণ প্রত্যক্ষদর্শনে প্রাপ্তিরা তেষাং লিঙ্গাব্যাজেন সর্বেষাং লোকানাং পাবনঃ তান্ পাবনিতুমিত্যর্থঃ। যথা লোক-
হিতার্থেব নরাবতারঃ অগ্নিরমথঃ শ্রীমদ্রুহঃ প্রতি গীতাপদেশ ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোজনায় দ্ব্যশ্রুতিপ্রভাঃ চতুঃষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

অথ শ্রীপরাক্রান্ততরীলানন্দমুদ্রবভোহপি বলভদ্রগজ্ঞতা শ্রীগোকুলবাকুলতামরণেন দৃষমানঃ মনো বিজ্ঞায় শ্রীমদুনিরাজঃ
পুনস্তদাশ্বাসনকথায় কথাসম্রাভেণেন ভাক্যমপি পাতয়তি বলভদ্র ইত্যাহিনা। সর্বোদ্যেনে প্রাভতে চ হে কুরুশ্রেষ্ঠেতি বলভদ্রো ভগ-
বানিতি তং প্রতি চ প্রাভাগতঃ স্নহৃদঃ শ্রীমদুদেবানিভোহপি পিতৃদাদিমরুতস্বমেহাংশেন শোভনঃ স্নহৃদেযাঃ তান্ শ্রীনন্দাদীন দিব্যুঃ
সন্ প্রযযৌ যঃ পূর্ত্তত এবোৎকর্ষিতবিরহেণ নিভাতকর্ণনোৎকঃ। তথাহু লঙ্কীকৃতকাক্ষ ইতি জ্ঞেয়ঃ। তথাচ শ্রীহরিবংশে। জগা-
মৈকো ব্রহ্ম রামঃ কৃকসাত্মতে হিত ইতি। অতএবাশ্রপি বক্ষ্যতি কৃকসা সন্দেশঃ সাক্ষরামাসেতি। এতাদিগ্নং তদনুজ্ঞাচ
সহৈব বস্তুদেনেজ্যেতি লক্ষ্যতে। ততঃ শ্রীমদুদেবানীনাং শ্রীনন্দাদিশ্রেষবজ্রাহসৌ তজ্জৈব চিঠেদিভানুজ্ঞৈবৈতি পূর্ত্তনজ্ঞেয়ঃ।
অতএব শ্রীনন্দাদিবু নিভাগমনসন্দেখাদিগোপনার্থমেকাকিঠেনৈব তংপ্রাপনমপি। এবমতন্ত্রতাবতাবিতথেন প্রববাবিত্তি-

ক্রমসম্বর্তঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীকীৰ্ত্তণাবলিকৃতক্রমসম্বর্তে চতুঃষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

বলভদ্র ইত্যত্র কৃকসাত্মতে হিত ইত্যপি শ্রীহরিবংশানুজ্ঞাতে। তথাহি। কসাচিবপ কালসা শ্রীয়া গোপেনু সৌজ্জনং। জগামৈকো

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী।

॥ * ॥ ইতি দ্বাদশদর্শিত্যং হর্ষিণ্যং তত্ত্বচেতসায়। চতুঃষষ্টিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

পঞ্চষষ্টিতমে রামো গোষ্ঠে গতা স্ববহুতিঃ। মিলিতঃ স্বয়ংগোপীভীরেমে কৃকসা চকর্ষ চ ॥ * ॥

বলভদ্র ইতি নহু প্রেমমহোদয়িঃ কৃকঃ কৃকঃ ব্রহ্মঃ ন ববাবিত্তি চেজ্ঞাতে। প্রেমদীঃ প্রেমবিখ্যাতাঃ পিতৃবাপ্তিবৎসলৌ।
প্রেমবস্ত্র্যন্ত কৃকতাঃতাক্। নৈঃ কথমেবাতি। ইতি মইব যদবঃ প্রত্যয়গ্নং তদেগতো। ব্রহ্মপ্রেমপ্রবন্ধিপতীনাধীনস্বমীযুঃ।
নহু ভর্হি বলদেবোহপি বপ্রাণে গঠভ্রাতরঃ কৃকঃ তাক্। একাকী এব গহ্ব নাইতি। ততাহ উৎকর্ষঃ। অহাৎকর্ষচুলু কিতধৈর্গাবিবে-
কাধিরিত্যর্থঃ। নিত্যানন্দস্বরূপোহপি প্রেমতপ্তো ব্রহ্মোকসাঃ। যযৌ কৃকমগিতাক্। যন্তং রামং মুহুস্মমঃ ॥ ১ ॥

দিগকে এই প্রকার উপদেশ বাক্য শ্রবণ করাইয়া নিজগৃহে প্রস্থান করিলেন ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুঃষষ্টিতম অধ্যায় ॥ * ॥

পঞ্চষষ্টিতম অধ্যায়ে বলদেব গোকূলে গমন পুরঃসর গোপীগণের সহিত রমণ করতঃ মত্ততাবশতঃ
কালিন্দী যমুনাকে আকর্ষণ করেন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, হে কুরুশ্রেষ্ঠ! একদা ভগবান্ বলভদ্র স্নহৃদগণকে দর্শন করিবার নিমিত্ত
উৎকর্ষিত চিত্তে রথে আরোহণ করিয়া নন্দের গোকূলে গমন করিলেন ॥ ১ ॥

পরিষত্তশ্চিরোৎকর্ঠগোপৈ গোপীভিরেব চ । রামোহভিবাধ্য পিতরাবাসীর্ভিরতিনন্দিতঃ ॥২॥
চিরং নঃ পাহি দাশার্হ সাক্ষুজো জগদীশ্বরঃ । ইত্যারোপ্যাক্ষমালিন্য নেত্রৈঃ সিষিচতুর্ভুজৈঃ ॥৩॥

ঐশ্বর্যবানী ।

আশীর্ভিরতিনন্দিতো বভূব ॥ ২ ॥

তদাহ চিরমিতি ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

গোপবেশধারণাদিপ্রকর্ষণেণ ববাবিতার্থঃ । তথাচ তত্বেব । স প্রবিষ্টঃ বেগেন তঃ ব্রজঃ কৃকপূর্নজঃ । বন্যেন রমণীয়েন বেপে-
নালঙ্কৃতঃ প্রভুরিতি । রণস্থিতত্ব পরমোৎকর্ঠবাহুদ্বিগমনার্থমেব ॥ ১ ॥

ততাবভাবিত্বমেব দর্শয়তি পরীত্যাদিতিঃ । পরিষত্তঃ পরীতি সর্কাক্ষসমতঃ গাঢ়ং বহুনিধমক্ষপুলকাদিবলিতঃ চালিঙ্গিতঃ
বতশ্চিরোৎকর্ঠৈঃ । পিতরাবিত্তি তস্য ভরোচ্চ ভাবাহুসারেপোক্তঃ । তত্র প্রথমমিতত্ত্বতো লকৈ গোপৈর্গ্লিগনং ব্রহ্মাতারেরতু
গোপীভি মাতৃবরগ্যাতি বৃদ্ধাভিরপি । এব চেভ্যহুতাপি সমুচ্চর্য্য পুরোহিতাদিভিঃশ্চেতি জ্ঞেয়ঃ । তত উদ্ভিত প্রথমমিগনো
ঐশ্বোদানন্দাবভিবাধ্য স্থিতো রামতাত্যামপি পরিষত্তঃ সন্নাসীর্ভিরতিনন্দিত ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

চিরং পাহীতি বাগ্ভব্যা দীর্ঘায়ুর্হোপ্রতিহতবলদীর্ঘাদ্যাশিবঃ সূচিতাঃ জগদীশ্বরঃ সন্নাসীর্ভিরনন্তরঃ । বদ্যপি শ্রেয়ামপি দাশা-
র্হং বর্ততে তথাপি পাতবকোরবং প্রোচুবাঃপ্রয়োগবিবক্ষয়া বানবেষেব মুখাচ্ছাভঙ্ককপ্রসুতিরিতি ঐশ্বর্যদেবপুত্রত্বেনেব তথা সম্বো-
ধিতং । বদ্যপি চোক্তরীত্যা বীয়োহপি পুত্রতাবস্ত্মিরধিকতথাপি প্রিয়ভ্রাতৃপুত্রভামবলদেব স্বয়ং পুত্রতেনাসৌ পালিত ইতি সৌজ-
ন্যাত্মসম্বন্ধমেব বহুতরং নম্রা তেনাস্বনশ্চৈক্যং ব্যঞ্জয়িত্বা অপুত্রতাবএব বিশিষ্য দর্শিতঃ অতএব সাহুজ ইত্যনেন সাক্ষাৎ অগুজ্জিত
তদহুজত্বসূক্তং । তত্বেব প্রোধানাবিবক্ষয়া গোপত্বক । অতএব ন ইত্যবিশেষেণ বাদবানম্মাশ্চৈত্যর্থঃ । অথবাৎকণ্ডয়া স্নেহেণ
সম্প্রতি ভরোঃ শ্রেয়োদাসীতং ব্যক্তিতং তদ্বহুচিতমিত্যাহ ন ইতি । যথা বাদবান্ পাসি তদদপ্যামান্ পাহীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ব্রজঃ রামঃ কৃকস্যাহুযতে হিত ইতি । তেন সহ স্বাগমনস্য সংপ্রত্যাবোগ্যাতারঃ । তত্বহুজহসাত্ত্বার্থঃ তমেকমেব ত্রীকণাঃ দমনহু-
গতবার্ণিত ভাবঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

সাহুজত্বং জগদীশ্বরঃ সন্ চিরং সর্কদৈবাম্মান্ পাহীত্যাশিবঃ দদে । তত্র সাহুজ ইতি জ্যেষ্ঠত্বমানেন । তথা বস্য তদ্বিন্ পুত্রভাবা-
ধিকোহপি । দাশার্হেতি ঐশ্বর্যদেবেন সহ স্বাভেদবিবক্ষয়া সা চাভিরেহেন অথ তদ্বিনানন্তরে দিনে ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

গোপীভি মাতৃবরগ্যাতিঃ । পিতরাবিত্তি তত্র ভরোচ্চ ভাবাহুসারেপোক্তঃ । অতিনন্দিতো বভূব ॥ ২ ॥

সাহুজোহপি স্বঃ জগদীশ্বর ইতি সর্কজ শ্রয়ণে । তদপি বৃদ্ধো স্বমাতাপিতরাবাবাং ন পালয়সি কথমিত্যুক্তাঃ প্রথমঃ নন্দততো
বশোদা চ বলাদক্ষমারোপ্য সচুখনমালিন্য নেত্রৈঃ নেত্রজৈঃ ॥ ৩ ॥

বলদেব তথায় উপস্থিত হইলে চিরোৎকর্ঠিত গোপ এবং মাতৃবরস্যা গোপীগণ তাঁহাকে আলি-
ঙ্গন করিতে লাগিলেন এবং তিনি পিতা মাতাকে অভিবাধন করিয়া তাঁহাদিগর আশীর্বাদ দ্বারা আন-
ন্দিত হইলেন ॥ ২ ॥

হে দাশার্হ ! তুমি জগদীশ্বর, অমুজের সহিত তুমি আমাদিগকে এবং আমাদিগের পিতা মাতাকে
চিরকাল প্রতিপালন কর, ইহা বলিয়া কোড়ে উত্তোলন পূর্বক নেত্রজলে অভিষেক করিতে
লাগিলেন ॥ ৩ ॥

গোপবৃদ্ধাংশ বিধিবৎ যনিষ্ঠৈরভিব্যক্তিতঃ ॥ ৪ ॥

যথাবয়ো যথাসংখ্যং যথাসম্বন্ধমাজ্ঞনঃ । সমুপেত্যাথ গোপালান্ হ্যাহন্তগ্রহাদিভিঃ ।

বিশ্রান্তঃ সুখমাসীনঃ পশ্চচ্ছুঃ পশুপাগতাঃ । পৃষ্ঠাশ্চানাময়ঃ স্বেষু প্রেমগদগদয়া গিরা ।

ঐশ্বর্যবানী ।

গোপবৃদ্ধাংশ বিধিবদভিব্যক্তা যনিষ্ঠৈরভিব্যক্তিতো বভূব ॥ ৪ ॥

অপিচ যথা বয় ইতি । তে গোপাঃ স্বেষু সর্কেষু যাদবেষু তং রামং অনাময়মারোগ্যং পশ্চচ্ছুঃ । তেন রামেণ চ তে পৃষ্ঠা ইতি ।

বৈকবতোবনী ।

ততশ্চ তৎসদৃশৈর্ মিলনমহি গোপেত্যর্জুন ॥ ৪ ॥

যথেন্তি সাক্ষরকং । অথ তদ্বিনয়নস্তর দিন ইত্যর্থঃ । গোপালান্ বরসাদীন সম্যক্ স্নেহাদয়াদিপূর্বকমুপেত্য উপ সমীপে তত্তদ-
পুতাদৌ এত্যা বরমাগতা তত্রাপি আয়ানৌ বয় আদাহুরূপং হাত্ত-হস্ত গ্রহাদিভিঃ সমুপেত্য বিশ্রান্তঃ তৎকৃতোপচারৈল-
ক-
বিশ্রামঃ সন্তঃ তত্শ্বেব ভোজনাদানন্তরঃ সুখমাসীনক পরি সর্কত উপাগতাঃ সমীপোপবিষ্টাঃ সন্তস্তেষু সখ্যকিনু যাদবেষু বিধয়েষু
অনাময়ঃ পশ্চচ্ছুঃ তত্র বরতা বলা সখ্যং তত্তারতমোনেত্যর্থঃ । অন্যোক্তৃ বলা সখ্যং পিতৃ ভ্রাতৃ পুত্র বর্গভাহুরূপং । তথাপি বলাবয়ঃ বয়-
স্তারতমোনেত্যর্থঃ । এবং হাত্তহস্তগ্রহৌ বরতানামুকবাগমনোক্তবৃক্তিরীত্যা রহসি তেষাং মুহুতদাগমনকর্ত্তে মিথো হর্ষোদয়াৎ
আদিগ্রহণাৎ পিতৃবর্গাদীনঃ বন্দনাদয়ো জ্ঞেয়াঃ । তথাচ তত্শ্বেব । স তানাত্যত শ্রীত্যা বলাপূর্বকমিলনম্ । গোপীভ্যো নৈব
বিধিনা বলাস্তায়ঃ বলাবয়ঃ । তথৈব প্রাহ তান্ সর্কান্ তথৈব পরিচর্যম্ । তথৈব সহ গোপীভি যোজয়ন্ মধুরাঃ কথা ইতি
শৃষ্টাশ্চৈত তদনন্তরঃ তে চ তেন শৃষ্টা ইত্যর্থঃ । পশ্চচ্ছুরিত্যত্র পৃষ্ঠাশ্চৈত্যাচ চ বিশেষণং প্রেমোদাদি । উত্তরতাপি হেতুত্বেন
তেষাং বিশেষণং কৃকে ইত্যাদি কৃকে স্বভাবত এব সর্কাকর্ষকে কমলপদ্মাক্ষে সৌন্দর্য্যতোহপি তাদৃশ ইত্যর্থঃ । তথা তথা প্রথমেন
সর্কেষামানকরূপত্বং দ্বিতীয়েন সর্কতাপহরত্বক ব্যক্তিতং । সংজ্ঞাখিলরাধিসঃ । বলাগার্থমুহুতপ্রিয়াত্বতনয়েত্বাকুরীত্যা পুত্রৈব তস্মি-
র্পিতসর্কবিষয়া অতত্ত্ববিহিগাৎ যততদনভিক্রুচেরপি তদাগমাশ্রয়েব তদ্রাশি ইত্যর্থঃ । ইতি তে শ্রীকৃষ্ণার্থমেব সম্ভ্রতি তৎ
সহায়েষু তেঘনাময়ঃ পশ্চচ্ছুঃ শ্রীকৃষ্ণার্থত্বসর্কার্থত্বেন পরমাত্মকস্পাচিত্তরোবিস্বয়ত্বাৎ পৃষ্ঠাশ্চৈত্যাৎ । অত্র প্রকরণে কষ্টাধিতয়া
শ্রীমুনীজনা তৎস্বয়ণৈবত্বং ব্যাজাতে ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

ভাগ্যচন্তগ্রহৌ বরসান্য উকবাগমনোক্তবৃক্তিরীত্যা রহসি তেষাং মুহুঃ তদাগমনকর্ত্তে মিথো হর্ষোদয়াৎ । আদিগ্রহণাৎ

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

গোপবৃদ্ধামভিব্যক্তা যনিষ্ঠৈরভিব্যক্তিতো বভূবেত্যময়ঃ ॥ ৪ ॥

যথাবয় ইতি বয়আদাহুরূপং গোপালান্ হাত্তহস্তগ্রহালিঙ্গনাদিভিঃ সমুপেত্য তৎসমীপগমনাদিনা মিলিতা বিশ্রান্তঃ ভোজনান-
নন্তরঃ কৃতনয়নঃ । পুনশ্চ সুখমাসীনঃ তং অনাময়ঃ কুশলং পশ্চচ্ছুঃ । তেন রামেণাপি স্বেষু গোপেষু বা প্রেমা গদগদা গীতরা তে
গোপাঃ কুশলং পৃষ্ঠাঃ ॥

পরে বলদেব গোপবৃদ্ধগণকে বিধিবৎ অভিবাদন করিলেন এবং বয়ঃকনিষ্ঠগণ কর্ত্তুক অভিব্যক্তিত হইলেন ॥ ৪ ॥

এবং যাহার যেমন বয়স্, যাহার সহিত যেমন সখ্যভাব, যাহার সহিত যেমন আপন্যার সম্বন্ধ, তদনুসারে গোপগণের নিকট আগমন পূর্বক হাস্য ও হস্ত গ্রহণাদি দ্বারা সমাদর করিলেন । এবং তিনি সুখাসনে আসীন হইয়া বিশ্রাম করিলে গোপগণ সমীপে আগমন করত যাদবগণের কুশল বার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন, যে হেতু শ্রীকৃষ্ণ প্রাপ্তির নিমিত্ত তাঁহার। সমুদায় বিষয় পরিত্যাগ করিয়াছেন । পরে বলদেবও প্রেমগদগদ ব্যাক্যে তাঁহাদিগকেও জিজ্ঞাসা করিলেন এবং তাঁহাদিগের মধ্যে কেহ

কৃষ্ণে কমলপত্রাক্ষে সংস্ফুটখিলসাদয়ঃ । কচ্ছিন্নো বাকুলা রাম সর্পে কুশলমাসতে ।
কচ্ছিন্নে স্মরথ নো রাম যুগং দারহত্যস্থিতাঃ । দিষ্টা কংসো হতঃ পাণো দিষ্টা মুক্তাঃ স্ফুজনাঃ ।
নিহত্য নির্জিত্য রিপুন্ দিষ্টা দুর্গং সমাপ্রিতাঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

কৃষ্ণে কৃষ্ণপ্রাপ্তার্থঃ সংস্ফুটখিলসাদয়ঃ কুশলমাসতে ॥ ৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

তত্র গোপকর্ষকপ্রসমেব স্পষ্টায়ত্তেজস্বিত্ববান্ প্রসন্নমাত কচ্ছিন্ন ইতি । নোভ্যাকং বাকুলা বাদনাঃ । বহুতানাং প্রসন্নঃ কচ্ছিন্নে
স্মরথেনি । দারহত্যেতঃ সহ বিলিন্তেভ্যর্থঃ । যুগমিতি শ্রীকৃষ্ণপেক্ষয়া এষাঃ স্বদোত্রীয়োঃ পুত্রোৎপত্তেরনন্তরমেবাত্ত তত্রাগমনং পন্যতে ।
কিঞ্চ দিষ্টা কংসো হত ইত্যাদিবাক্যমাণং পরিহিতানগমনেন জ্যেষ্ঠমাতোৎপত্তেরিত্তি জ্ঞেয়ঃ । যচ্ছোভঃ বিকৃপতাপে । বিবাহাৎপ্রাগেব
কালবনবধার্থং মধুরামাগতয়োঃ শুদ্ধধেবুতে ততঃ শ্রীকৃষ্ণত দারকারাঃ গমনমত চ গোপুগ ইতি । তথা হরিঃশেহপি গোমহুযুকে
প্রবৃন্তে করবীরপুং শূণালবধানন্তরং তয়োঃ শ্রীমধুরামাগমনেন সতি চাত গোপুলাগমনমিতি তত্ কলভেনবাবহুয়া স্থাপনানমপি
তদাগতে নাতিলিখবোধনেন্তু সমবেতঃ ভাঃ ॥

পিতৃঃ সবয়সাং প্রমো দিষ্টেতি । তে চ বহুঃখবশান্নাতা তদুপলব্ধেব বহু মন্ততে য় । তথাপি সন্ততি তৎসহায়ীনাং বাদবনাদিণাং
মঙ্গলং বহু মন্তমানাঃ শ্রীমাদকৃষ্ণয়োঃ কৈবল্যবানবতি য় । কংসো হত ইত্যাদিকা লীলাঃ কমল এবেক্তাঃ ক্রমেণ সমুৎখতিশয়-
বাজনার স্ফুজনা ইতি ভবতোঃ সাহায্যকরণাঃ । সন্ততিস্মৃতিতত্ত্বজ্ঞেয়েন বঃসনীরা ইত্যর্থঃ । কাংশ্চিরিহতা কাংশ্চিরির্জিত্য
দুর্গং সমাপ্রিতা বহুতমি দিষ্টা ততঃ অস্বাকঃ ভাগেনৈবেত্যর্থঃ । অশ্বিষ্টাগমনপক্ষানিবৃত্তেঃ । অতোভ্যাকং ভবতঃ দুঃখগমনমপি
শক্তানিবৃত্তেঃ । অতোভ্যাকং ভবতঃ দুঃখগমনমপি স্থখাংবৈব জাতমিতি দোষিত্বং । অতোইপি শেবতত্ত্বং । তদুচুঃ স্থিরা গোপাঃ
প্রিয়ং মধুবতাবিণঃ । রামঃ স্মরতঃ শ্রেষ্ঠঃ প্রেমানং পুনরাগতঃ । স্বাগতং বো মতাবাগে বদুনাঃ কুলনন্দন । অদ্যাপি নিবর্তা-
জাত বহাঃ পত্নীমহে বয়ঃ । শ্রীশীশ্চ বয়ঃ বীর বয়ঃ পুনরিগগতঃ । বিবশানাঃ বয়ঃ মাতা ক্রবমদ্যামলানন । বে স্পৃষ্টা দ্বয়া
তাত কাক্ষমাণাক্ষবঃসম । তব চাগমনং স্পৃষ্টা সত্যগ্যাঃ স যথা পুরেভ্যামি । কিঞ্চ । প্রকৃচ্ছিত ততো রামঃ সর্পাঃতানভিতঃ স্থিতান্
বাদবেষপি সর্পেবু ভবতো মম বাকুলাঃ । ইত্যায়োর্যতঃ বাল্যবিহাট্টেবাবয়োরতঃ । তদ্বির্ভক্তিভাট্টেব বাল্যমো বিক্রিয়াঃ কথং ।
পুংসু ভবতাঃ তুভ্যঃ পাবক পরিবশিতাঃ । অস্বাকঃ বাকুলাঃ সর্পে ভবতো রক্তসৌজদা ইত্যাদি । অত্র প্রেমানং পুনরাগতমিতি
তদাপি তস্মিন্ স্বগৃহসম্বন্ধিতাননেষে বোধয়তি । তব বদুনাঃ কুলনন্দনেতি তথাপাদ্যকমেবেতি নিজ প্রণয়বাজনা । স্বামিত্যাদৌ
তব চেত্যন্তরতচ্চার্যবয়ঃ । স্বামিত্যাদিত্যর্থঃ । শ্রীকৃষ্ণঃ প্রেত্যংকর্তাবাজনাঃ ভাগমনমিতি তদৈবদ্যাপ্ত দরাসুমনন্তরুতে ।
তদুপলব্ধা যৌদারীনাংহবেতি জনিতং । অথ শ্রীমদবাকো বাদবেষেতি তেবামপি বাদবহারিদ্ধারণে মপ্তমী । শুকপিতৃভাষ্যেঃ
তদৈব নিশ্চয়ঃ শ্রীকৃষ্ণসামোনাজানঃ নির্দিশতি ইত্যায়োরিতি । বাল্যং অদ্যাদিত্য বলাগতঃ তদা সমাপি গতমিত্যর্থঃ । সতঃ
বাল্যক্রীড়া । রক্তিতা ইত্যাদাবেকং এব বহুনির্দেশনেনাস্তসত্যগমননা নতু দ্বিবে শ্রীকৃষ্ণস্যপি তাৎপৰ্যমুদেইমহুত্বাৎ ।
অন্যথা দিবচন প্রকরণাবর্জিতানিত্যোনোচোত বাদবেষণাধিকো হেতুর্ভবসৌজদাঃ সাতাবিকৃতাঃ । পরিভাগভমেহপি স্থিরাপিতৃ-
ভাবাদয় ইতি তেভ্যত তথা ন ভিষ্টেতিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

পিতৃবর্গাদীনাং বদনাদয়ো জেয়া ॥ ৫ ॥

ক্রমসমলভঃ ।

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

তে গোপাক্ষ কৃষ্ণে সমাক্ষ প্রকারেণ ভক্ত্যভির্ভাষিতস্ত স্বেদাণিরাবহারসা সাধাংসি সিদ্ধয়ো যৈতে । কৃষ্ণগমননিমিত্ততয়া তেভ্যঃ
সাতাবিক্যোহপি শয়নভোজনাদিক্রিয়া নৈব সিদ্ধান্তীত্যর্থঃ ॥

তত্র বৃদ্ধাঃ পুচ্ছন্তি কচ্ছিন্নোভ্যাকৃষ্ণমিতি । সর্গবয়সঃ পুচ্ছন্তি কচ্ছিন্নে স্মরথ নোভ্যানিতি ॥ ৫ ॥

কেহ কহিলেন, হে রাম ! আমাদের বন্ধিব সকল ত কুশলে আছেন ? । কোন কোন বয়স্য বলিলেন,
হে রাম ! তোমরা দার ও হত্যস্থিত হইয়া আমাদিগকে কি স্মরণ কর ? পিতৃভূলা ব্যক্তির কহিলেন,
কি সৌভাগ্যের বিষয় ! তোমরা পাণস্বরূপ কংসকে নিহত করিয়াছ, স্ফুজজনগণকে মুক্ত করিয়াছ,
রিপুলকুলকে জয় ও হত করিয়া দুর্গ আশ্রয় পূর্বক বাস করিতেছ ॥ ৫ ॥

গোপোহসন্ত্যঃ পপ্রচ্ছ রামসন্দর্শনাদৃতাঃ। কচ্চিদান্তে স্থং কৃষ্ণঃ পুরজীজনবল্লভঃ।

কচ্চিৎ স্মরতি বা বন্ধুন্ পিতরং মাতরঞ্চ সঃ। অপি বা স্মরতে হস্মাকগনুসেবাং মহাভূজঃ।

মাতরং পিতরং ভ্রাতৃন্ পতীন্ পুত্রান্ স্বসূরপি। যদর্থে জহিম দাশাহঁ দুষ্টাজান্ স্বজনান্ প্রভো।

শ্রীমদ্বারী।

রামস্য সন্দর্শনে আদৃতাঃ সাদরাঃ ॥ ৬ ॥

বৈকবতোদধী।

গোপাত্মবিশেষাঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমভ্যঃ ভাশ্চ তদ্ব্যস্তবর্ণনাদর্থঃ নিভাং ব্রহ্মসি সিধো বিলভ্যঃ শ্রীমদ্রুকবদবিষা তেনাপ্যেকত্র প্রাপ্তা ইতি জ্ঞেয়ং। তাদৃশভূতঃ খেচপাত্তবর্তমানে হসন্তা ইত্যুদ্ভাববোধকং শ্রীকৃষ্ণোপহাসগর্তং হান্তং কুর্তব্য ইত্যর্থঃ। তস্যা চোদ্ভাবনম-
তোক্তকর্তাময়ত্বাৎ বাক্যভ্রান্তমপি পপ্রচ্ছঃ। টীকারাং সাদরা ইতি কৃত্ত নমস্কারাদিকা ইত্যর্থঃ। যদা। রামভোক্তব্যং পরমাত্মরসভ
যং সম্যক পূর্ণপূর্ণসুস্থিময়দর্শনবিলকণত্বাৎ পূর্ণ দর্শনঃ তেনাদৃতাঃ শ্রীকৃষ্ণাগমনাদৌ বিদ্যতাঃ। তত্র স্বভাগজাতার্থেণোপহাসন্ত্যো-
হপি শুক্লপ্রেমস্বভাবেন তৎস্বত্বৈকপুরুষার্থত্বাৎ ভ্রাতৃভ্যঃ পুত্রভ্যঃ কচ্চিদিতি। নহু স্মৃতিং বিনা কথং উক্ত স্থং তজ্জাহঃ পুরেতি।
নাগরজীগণপ্রাপ্ত্যা প্রামাণ্য নিরোগে তস্য স্থং ঘটেতৈবেতি ভাবঃ ॥

যদাপি তস্য স্থথেনৈব কিলান্নাকং স্থং তথাপি যেষু তৎকর্তৃকতঃ স্মরণমবশ্যমপেক্ষামিত্যাশয়েন তং পুঙ্খতি কচ্চিদিতি। বন্ধুন্
সখীন শ্রীদামাদিগোপান্। বা সংশয়ে স চ শোকবাপ্তকঃ। অপি কিং। অহুসেবাং নিরহরতজনঃ। যদা। অহুস্মরতে পুরজীভিঃ সহ
গোষ্ঠানন্তরং প্রসঙ্গাৎ গোপতরপি স্মরতি। স্মরতে ইতি পুনরুক্তিরাক্তা। বা শব্দঃ কটাক্ষে। মহাভূজ ইতি মহাপুরুষসৈত্যত্বচিহ্নমিতি
বাজাতে। বস্ত্রতন্ত্র তাবিশেষবোক্তব্যং বন্ধুদীনাং ভ্রাতৃভ্যঃ যথোক্তং শ্রীষ্টাং। ততশ্চ বন্ধুন্ ন স্মরতু নাম পিতরঞ্চ কিমহো স্মরতী-
তোবাং বাখ্যেয়ং। সেবাস্ত পশ্চাত্তক্তি দৈনেন ॥

নহু বধঃ সদা স্মরতোবৈতি চের অনন্তগতীনামস্মাকং পরিত্যাগেন সৌজনসলক্ষণাগমাদিত্যাহর্ম্যতরমিতি সার্ধেন। দুষ্টাজানপি
মাতৃদীন স্বজনান্। কিম্বা মাতৃদীন স্বজনান্শ সখাদীন। মাতৃদীনং যথোক্তং বিন্দুং নানং তত্র ভ্রাতৃত্বোহপি পতীনং নান-
ক-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

হসন্তা ইত্যুদ্ভাববোধকং শ্রীকৃষ্ণোপহাসগর্তং হাসং কুর্তব্য ইত্যর্থঃ ॥ ৬—৯ ॥

শ্রীবিবশিচক্রবর্তী।

গোপাঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমভ্যঃ। হসন্তা ইত্যুদ্ভাববোধকং। তাদৃশমহাবিরহভূতঃ শ্রীমদেবমাত্রে তাদৃশপরমলজ্জীবতীনাং কণমন্ত্রা-
হাসঃ সম্ভবেদিত্তি রাবোহপি তদ্রহাতাবলক্ষণমধিগম্যৈব তাঃ সংমানয়ামাসৈব নত্বহেণয়ামাসেতাহ। রামেণ কর্ত্তা সন্দর্শনে ব্রাহ্ম-
প্রেমবৎ প্রেমসীমুখ্যা বৃককৃষ্ণেণ সবাংসগাদর্শনের কারণেন আদৃতাঃ। কচ্চিঃ কৃষ্ণস্তর স্থংমাত্রে। নহু স্মৃতিরহে তত্র তস্য কৃত্তঃ
স্থং তজ্জাহঃ পুরেতি। নাগরীঃ স্থলরীঃ স্ত্রীঃ প্রাপ্তস্য তস্য ভূতোহস্মাকং প্রামাণ্যঃ বিবহৃত্ত্বং সম্ভবেৎ অতঃ স্থং ঘটেতৈবেতি
ভাবঃ ॥

অস্মান্ মাতরহু নাম। বন্ধুন্ পিতৃব্যমাতৃলাদীন পিতরং নক্স মাতরং যথোদাক কিং স্মরতি ন বা শৃঙ্গারতৃপ্তিলাগেনাস্মন্ত্যঃ
পুরজিরোহধিকান্তমধিকং স্থংরতীতি জানীর এব কিঞ্চ বনমালাবিরচন-স্বাসকসল্লাদন-কুহুমপল্লবনয়ন-শয্যাংলোচাদিনীরাণা-
দিসু বরং তস্য স্মৃতিপথমবশ্যং বাব এবৈত্যাভিপ্রায়েণ পুঙ্খতি অপি নেকি। স্মরতে স্মরতি। মহাভূজ ইতি তস্য পীনভূজয়ো উক্তি-
ক্ষেপরীত্যা কুহুমরসচর্চ্চা ন জানে সাম্প্রতঃ কীদৃশী ভবতীতি ভাবঃ ॥

নহু ভৌঃ কৃষ্ণপ্রিয়াঃ স প্রেমবান্ কৃষ্ণঃ সদা বঃ স্মরতোব ইতি চের। অনন্তগতীনামস্মাকং পরিত্যাগেন তৎপ্রেমগি ন বিদ্বসিমঃ

পরে রামসন্দর্শনে আদরবতী কৃষ্ণপ্রেমসী গোপীগগ হাসিতে হাসিতে জিজ্ঞাসা করিলেন, পুরজী-
জনের বল্লভ শ্রীকৃষ্ণ স্থখে আছেন ত? তিনি পিতা মাতা ও বন্ধুগর্গকে স্মরণ করিয়া থাকেন? সেই
মহাভূজ আমাদিগের সেই সেবা কি স্মরণ করেন? হে প্রভো! হে দাশাহঁ! যাঁহার নিমিত্ত আমরা
দুষ্টাজ মাতা, পিতা, ভ্রাতা, পতি, পুত্র, ভগিনী এবং স্বজন সকলকে পরিত্যাগ করিয়াছিলাম, তিনি

গুণ্ডিত্তি বৈচিত্রকথন্তু স্তম্ভরস্মিতাবলোকোচ্ছ্বসিতস্তম্ভরাতুরাঃ ॥ ৮ ॥

কিং নস্তৎকথয়া গোপাঃ কথাঃ কথয়তাপিরাঃ । যাত্যস্মাভির্বিনা কালো যদি তস্য তথৈব নঃ ।

ইতি প্রহসিতং শৌরের্জগ্নিতং চারু বীক্ষিতং । গতিং প্রেমপরিষদং স্তম্ভরস্ত্যো রুরুহুঃ স্তম্ভরঃ ॥ ৯ ॥

স্তম্ভরবানী ।

কখনকোবিন্দস্য । *কিক স্তম্ভরঃ স্মিতং যস্মিন্ তেনাবলোকেন উচ্ছ্বসিতঃ স্তম্ভরো যঃ স্তম্ভরনাতুরাঃ ॥ ৮ ॥

অপর উচুঃ কিং ন ইতি । কালস্তাবত্যা অস্মাকং যাত্যেব কিত্ত তত্থ খেন অস্মাকং হুঃখেন ইত্যোতাবানেন বিশেষ ইতি ধ্বনিতং ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

মক্য অস্মাকং স্তম্ভরং সস্তবেদিতাতিপ্রায়োগেতি ভাবঃ । যথা । বিচিত্রবীর্জাঃ কথয়তঃ সত্যো যঃ স্তম্ভরস্মিতাবলোকস্তেনোচ্ছ্বসিত-
স্তম্ভরাতুরাঃ চিত্রকথাদিনা কামোজেকবিবশতরা হতবিচারহাদিতার্থঃ ॥ ৮ ॥

অপোদ্রিকশোকসম্ভবঃ পরস্পরমাহঃ কিনিতি তস্য কথয়া বার্তরী কিং ন কিঞ্চিৎ প্রয়োজনং অপিচ হুঃখমেব স্যাদিত্যর্থঃ । গোপাঃ
হে কোমলকুণ্ডলতাবা ইত্যর্থঃ । নহু । সত্যঃ তথাপি তাকুং ন শক্যমো হস্ত শোকার্তাঃ কিং করবামেতি চেতজাহঃ কথ্য ইতি ।
অপর অনাদীয়াঃ গাঢ়শোক প্রচাবাগমচিষ্টেব মহোবদমতিন্যায়েনান্যকথাভিত্তংকথাচ্ছাদনস্য তেন তচ্ছোকতরণস্যাপি সস্তবা-
দিত্তি ভাবঃ । নচ সস্তবাঃ তং বিনাস্মাকং কালো ন যাস্যাতীতাহবীতীতি তথৈবেতি তত্থ স্মাকমপি তেন বিনা কালো যাত্যোবে-
ত্যর্থঃ । তদ্বিরহেণ চান্যাপ্যস্মাকং মধ্যে কাচিদপি দশমী দশাঃ ন প্রাপ্তেতি ভাবঃ । যথা । তথৈব তেন বিনাস্মাকমপি স্তম্ভর-
বেত্যর্থঃ । পরমহুঃখোপাভ্যুপাভানিদেঃপোহয়ং তচ্ছম্ভরঃপেনৈব তংসহনাসীকারাদত্যন্তহুঃখমেব ধ্বনিতং ॥

ইত্যেবং প্রহসিতাদিকং স্তম্ভরঃ প্রহসিতং স্মিতং । প্রহসিতস্তম্ভরঃ প্রয়োগাৎ । চার্কিতি লিঙ্গবিপণিগামেনাপি সর্কৈর্বোজাঃ ।
প্রেরা পরিষদঃ সর্কাসগাঢ়লিঙ্গনং । যথা । প্রেরা বোজাপ্রভাবঃ । এযং যথোক্তং স্তম্ভরেন রোদকহে শ্রৈষ্ঠ্যং । শৌরেয়তি সস্তম্ভ-
রবংশতয়া একটিতাত্মন ইতি গোপিকাপক্ষপাতেন সস্তম্ভরার্থঃ বচনং । স্তম্ভর ইতি ভাসাঃ তত্ব বিবেকরাহিত্যং ব্যঞ্জিতং ॥ ৯ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

শুণ্ডীত্বার্থঃ । হেস্তম্ভরমপাতীত্যাহঃ । স্তম্ভরস্মিতপূর্নাবলোকেন উচ্ছ্বসিত উচ্ছ্বস প্রব্রবো যঃ স্তম্ভরনাতুরাঃ ॥ ৮ ॥

তাঃ সর্গাঃ প্রত্যজ্ঞা অত্যন্তাপ্রেমসংস্রবত্যা আহঃ কিং ন ইতি । কালস্তাবতত চাস্মাকং যাত্যেব কিত্ত তত্থ খেনাস্মাকং
হুঃখেনেত্যোতাবান্ তস্মাবিশেষঃ । সংযুক্তা জীবন্তি নিযুক্তা স্তম্ভরঃ । বরহ ন জীবামো নাপি স্তম্ভরমহে ইত্যন্তদ্রীভ্যশ্চ বিশেষো-
বিধাভৈবাস্মাকং ললাটে লিখিতস্তদ্ব কঃ প্রতীকার ইতি ভাবঃ ॥

ইতীতি স্বীয়স্বপ্নসময়প্রসিদ্ধাদিশল্যপক্ষকেন ভাসাঃ হুঃখং বিদ্ধা কৃষ্ণচক্রেণ গতং অতস্তাঃ কথং জীবন্ত কথং বা স্তম্ভরমিতি
শ্রীদলদেবাগ্রেহপি বিহ্বলীভূয় কৃষ্ণচক্রে ॥ ৯ ॥

করিল । তাঁহার স্তম্ভর হস্তাবলোকন দ্বারা জনিত মনোভবে আতুরা হইয়াই বিচিত্র বাক্য গ্রহণ
করিয়াছিল ॥ ৮ ॥

অপর কহিলেন, হে গোপীগণ ! তাঁহার কথায় আর আমাদের কি হইবে ? এক্ষণে অন্যান্য কথায়
কাল যাপন কর । আমাদের ব্যতিরেকে যদি তিনি কালক্ষেপণ করিতে পারেন তবে আমরাও
তাঁহা ব্যতিরেকে কালান্তিপাত করিতে পারিব । এই প্রকারে শ্রীকৃষ্ণের হস্ত, বাক্য, মনোহর-
দৃষ্টিপাত, গতি, প্রেম ও আলিঙ্গনাদি স্তম্ভর করত স্তীগণ রোদন করিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

সকর্ষণস্তাঃ কৃষ্ণস্ত সন্দেশৈকদয়ঙ্গমৈঃ । সাংসারামাস ভগবান্ নানানুন্নয়কোবিদঃ ॥ ১০ ॥

নানানুন্নয়কোবিদঃ ॥ ১০ ॥

ঐধরমামী ।

বৈকবতোবনী ।

সকর্ষণ ইত্যত্র কৃষ্ণসন্দেশৈরিত্যি তৃতীয়াবিশেষেণ সাধকতময়ে প্রাপ্তিরিত্যুপপাদ্যে । যদ্যপ্যাসৌ ভগবান্ ভগবৎকৃত্যপ্যাকিকিং-
করদ্যাদ্যাসৌ নানানুন্নয়কোবিদঃ নানাবিধেরূ সাধনোপায়েরূ পণ্ডিতত্বেনানুন্নয়নেনারূপস্বন ইত্যর্থঃ । তথাপি কৃষ্ণস্ত সন্দেশৈব
সকর্ষণঃ চিত্তাকর্ষণস্য কিমুত ভাসানিত্যোবংগতস্য সন্দেশৈব সাংসারামাস যতো হৃদয়কটমৈতরেব ভাষাঃ হৃদয়ভাষ্যং এবমিত্য-
ত্রাষ্টকৈঃ । তত্র হেতুস্তা এব যঃ খলু ভাষ্যভাষ্যবস্তা অপি কচ্চিদান্ত ইত্যনেন পদোদ্য তৎস্বখাদেব চ স্বখং মন্তমানাঃ বাস্ত্যপি
বেত্যাঙ্কেন স্বকর্ষকতৎসেবনায়াতৎকর্ষকস্বরূপাভ্যেণ কৃতার্থং মন্তমানাঃ । বাস্ত্য যাতরমিত্যনেন তদর্থঃ সাধকাদেব মাষ্টাদিকং
সকর্ষণমপি ভাষ্যবত্যাঃ তচ্চ স্বয়ং তস্মৈ ভজ্যায়সে নিবেদ্য যেষাং তদেকনিষ্ঠাঃ দর্শিতবত্যাঃ । বাস্ত্য তানিত্যাঙ্কেন যেষাং তু তস্মিন্ন-
বিচলসৌহৃদ্যঃ বিজ্ঞাপিতবত্যাঃ । বাস্ত্য কথং বিত্যাঙ্কেন স্বীয়ভাবস্ত তদেকনিষ্ঠকৈমুতায় ত্রাস্তরভাবমপি প্রমাণীকৃতবত্যাঃ ।
বাস্ত্য কথং গুরুভীত্যাঙ্কস্তরেণ ততানবস্থিতাভ্যং কৃতম্বক দর্শয়িত্য যেষাং তদব্যক্তিচারিত্যঃ নিশ্চিতবত্যাঃ । বাস্ত্য গুরুভীত্যাঙ্কস্তরেণ
যেষাং তদেক হৃদচিহ্নং সূচিতবত্যাঃ । বাস্ত্য কিং নন্তংকথয়া ইত্যুক্তা যদ্যভিহ্নঃখাপিত্যুক্তরা স্বমনঃকঠিনীভাব্য নিবৃত্ত-
প্রায়্য অপি ইতি প্রহসিতমিতি সুনীলবচনেন প্রকৃত তদীরয়েহবারিধিমন্তরা লক্ষ্যবা ইত্যবগতাঃ । তাদৃশত্যা আত্মা তানং
যেহুৎকবাস্ত্যসঙ্কামারভ্য কৃষ্ণকৈঙ্গমনাবমি ভাষাঃ তদেকভীরনস্ববর্ণনেত্যর্থঃ । অতএবোক্তবগোপীনাষিত্যাষ্ট্যুক্তানামস্তাএব
মস্তা ইতি তৈর্বাখ্যাসাতে । তত্র ঐসকর্ষণস্যানুন্নয়ঃ প্রথমতঃ সাত্ত্বাবলোকনকলা ততঃ সাত্ত্বাবতা নিবেদনাকর্ণনা ততঃ সাত্ত্ব-
তদ্বিবরকনিজাকৃষ্ণাবর্ণনা ততঃ সাত্ত্বতাপতদাগমনবিলম্বকারণনানোপদ্রবৎচনা ততঃ সাত্ত্বিকশপথতদানয়ন প্রতিজ্ঞা ততো
সুখাকামীদৃশরোদনান্তিঃ প্রবা সতু প্রাণকোটিপ্রিয়তমো বহুতরং হৃৎখং প্রাণাতীতি বিভীষিকৈতোবং রূপাঃ । ঐকৃষ্ণসন্দেশানাঃ
হৃদয়ঙ্গমবঃ প্রিয়প্রাণেরেণ বিশিষ্য দর্শিতং । সন্দেশৈঃ সামমধুরৈঃ প্রেমগর্ভৈরঙ্গর্ভিতৈঃ । রাগোবাষিতা গোপাঃ কৃষ্ণস্যাত্মনো-
হৈরিত্যি । অত্র সাত্ত্বা ভূতপূর্বকাস্যসনের মধুরৈরভিহ্নচিতৈঃ স্ততিশ্চ ন পারয়েহং নিরবযাসংসুখানিত্যাঙ্করূপা আশ্বাসন-
বচিত্রান্মধুরৈপাথেতোবং বিধং প্রেমগর্ভং বহুতরং ভবতীনাঃ বৈ ইত্যাদি লক্ষণাঃ । অঙ্গর্ভিত্যঃ তদ্বঃ প্রাত্যবাতু সাধুনৈতোবস্ত্যকারঃ
অত্র চ পূর্বব্রিত্যঐকৃষ্ণসংযোগবঃপ্রকাশবিশেষব্যাখ্যানমাত্মনোহৈরিত্যি । কিং । যত্যাঃ স্বয়ং নান্য সকর্ষণঃ সাংসারামাস স মথো
মথো ঐকৃষ্ণমপি সনসৈব সমাক্ষয়া রহসি কাকিং প্রাত কদাচিদমুতাবরতীতি তথা স ইত্যর্থঃ । অতএব সাংসারামাসোক্ত স্তুত্ব ঘটতে ।
এবমোবা বক্ষ্যাম্যন্থপ্রিয়াভিঃ ক্রীড়াপি সুখা সাত্ত্বাঃ । তত্র তত্র হেতুঃ । ভগবান্ সর্গজহাৎ । তাত্ত্ব ত্রিতাত্ত্বপ্রয়সীভস্য তবজ্ঞতথা
সকর্ষণকৃত্য ইত্যর্থঃ । অতথা বাখ্যানে তু স্বাক্ষরায়মপি মধ্যমালোপঃ প্রেমজ্ঞেতেতালমতিবিস্তরেণ । এবং সন্দেশপ্রাপ্যনেন তাস্ম-
তস্য ঐকৃষ্ণস্ত সখ্যাপোহপি দর্শিতঃ । সচ্চ সুখাঃ । অতি সমানবয়হাং বালামারভ্য সহবিহারিক । গোপাস্বরেণ ভূজোরপি বৎস্পৃতা
ঐরিত্যি বিনয়োক্তিদর্শনাৎ । সচ্চ সুখাদানো তথা গুণভাষ্য । অপ্রজ্ঞাশপথ দশমীবিব দশাঃ গভানাঃ ভাষাঃ রূপার্থবদুরেবাসীৎ ॥ ১০ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

হৃদয়ঙ্গমৈরিত্যি প্রাকটনীলোপদেশপর্বাভ্যত্যাৎ । সন্দেশবিশেষণানি চৈতানি ঐবিজুপূবাণে । সন্দেশৈঃ সামমধুরৈঃ প্রেমগর্ভৈ-
রঙ্গর্ভিতৈঃ । রাগোবাষিতা গোপাঃ কৃষ্ণস্যাত্মনোহৈরিত্যি । সকর্ষণঃ মথো মথো ঐকৃষ্ণমপি সনসি সমাক্ষয়া দশমীভি চ তথ

ঐবিখনাপচক্রবতী ।

কৃষ্ণস্ত সন্দেশৈরিত্যি উক্তবত দাতব্যঃ সকর্ষণস্য বাংসল্যভাবস্ত কৃষ্ণেন ন পণ্ডিতঃ কিমুতরোরনয়োঃ সখ্যভাব এত সন্দেশ-
প্রবণহেতুরভূদিত্যি জ্ঞেয়ঃ । বহুতরেন কচ্চিং সন্দেশো জ্ঞানগর্ভঃ কচ্চিদানুন্নয়গর্ভঃ কচ্চিং প্রভাবগর্ভ ইত্যোবং বহু একসন্দেশাঃ ।
হৃদয়ঙ্গমৈরিত্যি রহস্যাত্মং সর্গজপ্রকাশিতুসনৈরিত্যি ভাবঃ । নানানুন্নয়কোবিদ ইতি ভো বংসাঃ সমাখ্যসিত সাত্ত্বতমঃসেব
সারবতীঃ গদ্যাবলাদেব তস্মিতানোবাষ্মি নাহুদ্বব ইব তদমীন এব কৈবলমিতি যপ্রৌচিত্যজনক ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অনন্তর নানারিধ অনুন্নয়কোবিদ (পণ্ডিত) ভগবান্ সকর্ষণ “তোমরা আশ্বস্ত হও সম্প্রতি আমিই
স্বাক্ষর যাইয়া বলপূর্বক কৃষ্ণকে লইয়া আসিতেছি, উক্তবের জ্ঞান তাহার অধীন হইয়া থাকিব
না” ইত্যাদি ঐকৃষ্ণের হৃদয়ঙ্গম অনুন্নয় বাক্য দ্বারা সাধুনা করিলেন ॥ ১০ ॥

যৌ মালৌ তত্র চাবাসীং মধুং মাধবমেবচ। রামঃ কপাহু ভগবান্ গোপীনাং রতিমাবহন্ ॥১১
পূর্ণচন্দ্রকল্যায়ুতে কৌমুদীগন্ধবায়ুনা। যমুনোপবনে মেঘে সেবিতৈ স্ত্রীগণৈর্হৃতঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীমদখানী।

মধুং চৈত্রং মাধবং বৈশাখং। গোপীনাং রতিমিতি শ্রীকৃষ্ণকীড়াসময়েঃপূর্ণানামতিবালানাকান্যামিত্যভিযুক্ত প্রসিদ্ধিঃ ॥১১
পূর্ণচন্দ্রস্য কল্যায়ুতৌ রীতিতি রামুটে উজ্জ্বলে। কৌমুদীগন্ধবায়ুনা কুমুদীনাং গন্ধবাতেন সেবিতৈ। যথা। কৌমুদীপকেন
ভবিকসিতানি কুমুদানি লক্ষ্যতে কুমুদগন্ধবায়ুনেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোষনী।

তদেবং বাবিত্যত্র গোপীনামিতি গোপান্তরাণামিত্যেব্যর্থঃ। নানা বাচক শব্দানামর্থঃ ধনু যুক্তএব গৃহতে সৈন্ধবমানয় ইতিবৎ।
নহি সর্বত্র গোপীপকেন শ্রীকৃষ্ণশ্রেয়সা এব গৃহীত। ইতি নিয়মঃ। গোপান্তাৰ্ণ্য মুদিতা বশোদারীঃ স্তোত্রভবিত্যত্র গোপান্তর্গ
নমতোক্তা ইত্যত্র কথিতমমুনিশয়া তত্র গোপা ইত্যত্র কৃষ্ণস্য গোপো কৃষ্ণঃ। বীক্য কোমারচাপমিত্যত্র গোপাদেৎ দ্বয় কৃতা
গুণীত্যত্র তথা তত্র পরিষকচিরোৎকর্ষগোপৈ গোপীভিরেবচেত্যত্র ব্যতিচারঃ। ন চ প্রসঙ্গপ্রাপ্ত্যেবনাত্ম পূর্বোক্তরাণামেকক-
মাশঙ্ক্যঃ। যথা তৎপ্রাপ্তমদেহপি বারহুগারভগতপৃথিবীমজ্ঞেনৈব বর্জাতহিরণ্যাকবাহুপত্যা তদজ্ঞানমতদেব সমর্থনীয়াং
তথা বা ইত্যত্র যুক্তপ্রাক্তজ্ঞানাপত্তা পূর্বাভ্যুত। এতা অজ্ঞা এবেতি তদ্ব্যং প্রকরণমিদমেবমবত্যাং। এবং শ্রীকৃষ্ণশ্রিয়াঃ
সুষ্ঠু সাধনিত্বৈব বাঃ ধনু কোমারগতেন গোপান্তরেণ ভূমরোরিত্যেনেন শ্রীকৃষ্ণপরিহাসেন ভাবিতদসমদেহপি সিদ্ধততরা পুতিভাঃ।
বাচ শব্দচূড়বধহোরিকাকীড়ারং শ্রীকৃষ্ণশ্রেয়সীসমলিততরা বর্ণিতাতাঃ প্রাগুক্ততদসদস্যদগ্ধবর্ণকিতকোমারঃ কৃষ্ণস্যাহুযতে
হিত ইত্যাহুসারেণ তৎপ্রাৰ্থনয়া সাধনামেত্যাং বাবিত্যাদিনা। চকারোহিত্যাং। সুহৃদ্বিন্দুকংকর্ষ ইত্যুক্তবানুধাতরা
সুহৃদাং দর্শনমেব বা বাহিতমাসীং আনুধাতিকতয়া গোপীনাং রতিক বহরিত্যর্থঃ। কপা বতি পরমগুণ্ডং ব্যজিতং। রাম ইতি রমণ।
যোগাতাব্যক্তকং। অত্রাপি ভগবানিতি তত্রাপ্যনেকাসাং ॥ ১১ ॥

তদেব বিশেষা বর্ণয়তি পূর্ণেতি। শ্রীরামবৈষ্ণব্যা তদা রহসি পূর্ণচন্দ্রবিশেষোদয়ঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তার্থঃ। তাঃ শ্রীকৃষ্ণশ্রেয়সীঃ গোপীনাং গোপান্তরেণ ভূমরোরিত্যাহুসারেণ শব্দচূড়বধাদিম হোরিকাবিধারে শ্রীকৃষ্ণশ্রেয়সীতিঃ
সংলিতানাং তৎপ্রায়সীচরীণাং গোপীবিশেষাণামিত্যর্থঃ। অত্র চ শ্রীকৃষ্ণস্যাহুযতে হিত ইতি কারণঃ বোজাঃ। পূর্বঃ হুনেন ভাসামক-
সলো ন বর্ণিতঃ। কিম্বহুগারমাত্রঃ ততশ্চ তদর্থং রক্তকোমারাহু তদ্ব্যং কপাসৌ তথা প্রার্থিতবানিতি কপাবতি পরমগুণ্ডং
ব্যজিতং ॥ ১০—১৭ ॥

শ্রীবিখ্যনাচন্দ্রবর্তী।

মধুং চৈত্রং মাধবং বৈশাখং। গোপীনাং রতিমিতি শ্রীকৃষ্ণকীড়াসময়েঃপূর্ণানামতিবালানাকান্যামিত্যভিযুক্ত প্রসিদ্ধিঃ
শ্রীবাণিচরণাঃ। শব্দচূড়বধসমরহোরিকাকীড়ারং যাঃ কৃষ্ণশ্রেয়সীংবলিততরা রামশ্রেয়স্যোহপি নির্দিষ্টোক্তাসামেবেত্যাহুৎ-
চরণাঃ ॥ ১১ ॥

পূর্ণচন্দ্রস্য কল্যায়ুতে কৌমুদীভিরামুটে উজ্জ্বলে। কৌমুদীনাং কৌমুদীকসিতব্যাং কুমুদীনাং গন্ধবায়ুনা সেবিতৈ যমুনোপবনে
শ্রীরামবর্তিতরা প্রসিদ্ধে হলে কিন্তু বত্র শ্রীকৃষ্ণেন রাসকীড়। কৃতা তৎস্থলমপি রামেণ দ্রুতঃ পরিহৃতঃ ॥ ১২ ॥

এবং রাজ্যকালে গোপীগণের সহিত রমণ করত চৈত্র ও বৈশাখ দুই মাস তথায় অবস্থান
করিতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

এবং পূর্ণচন্দ্রের কলার উজ্জ্বলিত ও কুমুদগন্ধযুক্ত বায়ুসেবিত যমুনার উপবনে স্ত্রীগণপরিহৃত হইয়া
রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

বরুণপ্রেমিতা দেবী বারুণী বৃককোটরাং । পতন্তী তখনং সৰ্বং হৃগন্ধেনাধাবাসয়ৎ ।
 তং গন্ধং মধুধারায় বায়ুনৌপহৃতং বলঃ । আত্মায়োপাগতস্তত্র ললনাভিঃ সমং পপৌ ॥ ১৩ ॥
 উপগীয়মানচরিতো বনিতাভিহ্লায়ুধঃ । বনৈষু বাচরং কীৰ্ত্তো মদবিহ্বললোচনঃ ॥ ১৪ ॥
 অথোককুণ্ডলো মত্তো বৈজয়ন্ত্যা চ মালয়া । বিভ্রং স্নিতমুখাভ্যোজং শ্বেদপ্রালেয়ভূষিতং ।
 স আজুহাব যমুনাং জলজীড়ার্ধগীষরঃ ॥ ১৫ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

বারুণী হৃদয়া সহোৎপন্ন্য মদিরা ॥ ১৩ ॥
 কীৰ্ত্তো মত্তঃ ॥ ১৪ ॥
 শ্বেদ এব প্রালেয়ং হিমং তেন ভূষিতং ॥ ১৫ ॥

বৈজয়ন্তীবানী ।

দেবী ভগ্নদ্বির্যাদিষ্ঠাজী । বারুণী বরুণকন্যা সৈব বৃককোটরাং শ্রীকৃষ্ণাবনকদধকুহরাদ্যারূপেণাপতন্তীত্যাদিষ্টানাদিষ্টাভ্যোত্তেদেন
 নির্দেশো নদ্যাদিবৎ স চ বরোরপি লাভবিবক্ষয়া । তথাচ শ্রীহরিবংশে তং প্রতি তস্যা এব বাক্যং । সমীপং প্রেমিতা পিত্রা বরুণেন
 ভবানবেতি । অধাবাসয়ং বদৌরভ্যোন পূৰ্ব্বতোহপ্যধিকং বাসয়ামাস ।
 তত্রৈত্যতিতৃকরা তত্র স্থানে এব ভগ্নধূ পপৌ । বল ইতি বলাবির্ভাববিশেষঃ বলাৎ ক্রীণাং তৎপায়নক হৃচরতি ॥ ১৩ ॥
 হলায়ুধ ইতি বৃকস্তত লাঙ্গলদ্ব্যভিপ্রায়েণ । তৎপ্রায়োজনকাগ্রে বাক্যং ভাবি । মদেন বিহ্বলে ঘূর্ণিতে লোচনে যস্য সঃ ॥ ১৪ ॥
 অখীতি সার্ককং । আপীড়াদিরূপেণানেকমালাবৃত্তঃ বৈজয়ন্ত্যা চ পক্ষবর্ণয়া লক্ষিতঃ । স্নিতমুখঃ মুখাভ্যোজং বিভ্রং । ধারণয়া বিশে-
 ষেণ ভাংপৰ্য্যং । সচ বিশেষতো বর্ণিতঃ শ্রীহরিবংশে । শিরসা চাক্র কেশেন কিকিদাবৃত্ত মৌলিনা । শ্রবণৈকাবলম্বেন কুণ্ডলেন বির-
 জিতা । চন্দনাদ্র্জেণ পীতেন বনমালাবিলম্বিনা । বিবভাবুদয়া রামঃ কৈলাসেনেব মন্দরঃ । নীলে বসানো বসনে প্রাত্যগ্রজলদপ্রভে ।
 তত্রস্তিমিরোদৈবর্ণা শলী । লাম্বলেনাবসক্তেন ভূজগাভোগবর্তিনা । তথা ভূজাগ্রস্তিষ্টেন মুখেন চ ভাবতা । স মত্তো বলিনাং ররাজ
 বপুৰা শ্রেষ্ঠো ররাজ ঘূর্ণিতাননঃ । শৈশিরীষু জিহ্বাস্নাত্ব যথা খেদালসঃ শলীতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দেবী ভগ্নদ্বির্যাদিষ্ঠাজী বারুণী বরুণকন্যা সৈব বৃককোটরাং কদম্বকুহরাদ্যারূপেণ পতন্তী । তথাচ হরিবংশে তং প্রতি তস্যা-
 বাক্যং । সমীপং প্রেমিতা পিত্রা বরুণেন ভবানবেতি । বারুণীরং হৃদয়া সহোৎপন্ন্য মদির্যেতি শ্রীবিষনিচরণাঃ । অধাবাসয়ং পূৰ্ব্ব-
 তোহপ্যধিকং হৃগকীচকার ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥
 শ্বেদ এব প্রালেয়ং হিমং তেন ভূষিতং ॥ ১৫ ॥

এমত কালে বরুণদেব কর্তৃক প্রেরিত বারুণীদেবী বৃককোটর হইতে আপতিত হইয়া হৃগন্ধ দ্বারা
 সেই বনের সমুদায় স্থান আশোষিত করিল । বায়ু সহকারে সর্বত্র বিস্তৃত সেই মধুধারার গন্ধ
 আত্মাণ করিয়া বলদেব তথায় গিয়া ললনাগণের সহিত তাহা পান করিলেন ॥ ১৩ ॥

তখন বনিতাগণ মত্ততা প্রযুক্ত হলামুখের চরিত্র পান করিতে লাগিলেন । এবং তিনিও মত্ত ও
 মদবিহ্বল লোচন হইয়া বনে বিচরণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৪ ॥

বৈজয়ন্তী মালা বিশিষ্ট এক কুণ্ডলধারী, হিমশিকরের ন্যায় শ্বেদকণাভূষিত সহাস্ত মুখপদ্ম
 বিশিষ্ট মদোন্মত্ত বলদেব জলজীড়ার নিমিত্ত যমুনাকে নিকটে আহ্বান করিলেন ॥ ১৫ ॥

নিজং ব্যাক্যনাদৃত্য মত ইত্যাপগাং বলঃ । অনাগতাং হলাগ্রেণ কুপিতো বিচক্ৰ হ ॥ ১৬ ॥
পাপে স্বঃ সামনাদৃত্য যম্মায়ামি মমাহুতাম্ । নেঘো স্বাং লাসলাগ্রেণ শতধা কামচারিণীঃ ॥ ১৭ ॥
এবং নির্ভংসিতা ভীতা যমুনা যদুনন্দনঃ । উবাচ চকিতা বাচং পতিতা পাদয়ো নৃপ ॥ ১৮ ॥
রাম রাম মহাবাহো ন জানে তব বিক্রমং । যতৈশ্চ কাংশেন বিধ্বতা জগতী জগতঃ পতে ।

ঈশ্বরদ্বারী ।

মন্তেহিমিত্যানাদৃত্যানাগতাং আপগাং নদীঃ ॥ ১৬ ॥
আহুতা আহুতা । যদ্যম্মায়ামি নাগজ্জসি । নেঘো আনরিষামি ॥ ১৭ ॥
চকিতা কাম্পিতা ॥ ১৮ ॥ একাংশেন শেবাখ্যেন ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

নিজমিত্যত্র নৈতীতি পাঠঃ কচিং সত্ব হরষয়ঃ স্বাগাসম্ভবঃ ॥ ১৬ ॥
পাপে ইতি যুগ্মকং । কামচারিণীং শৈরিণীং বস্ত্রতত্ত্ব পাপে নিমিত্তে লোকানাং পাপনিবর্তনার্থং বেঙ্কয়েতত্ত্বতো বহুধাগামিনী-
মিতার্থঃ । উবাচেত্বাক্ষাপি বাচমিতি পৌনরুক্ত্যং জনমরুপেণৈব তৎসত্যত্বংপাদপতনাজে বিন্ময়েন দেবীজগতুঃ সংপ্রতি শ্রীভগ-
বদ্বহিবীরুপেতি । অথবা বাচমিতি বাচৈশ্চিষ্ট্যজনায় । দেবী চেয়ং শ্রীভগবজ্জগদ্গারৈণ লক্ষ্ম্যা বিবিধমুষ্টিবৎ ভগবদ্বহিবীরারঃ
শ্রীকালিন্দ্যা এব সংজ্ঞা হারাত্ম্যেন তচ্ছায়া বিভূতিরূপা ভগবত এব মহাবিভূতেঃ সমুদ্রস্য তার্থাস্বরূপা মুষ্টিরেকা জ্ঞেয়া । তথাচ
তদৈব । প্রভাবাচাৰ্ণবধুমিতি । তাং প্রতি সম্বোধনক সাগরাজনে ইতি ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥
রাম হে জগজ্জমণ অতো মাং পীড়য়িতুং নাইসীতি ভাবঃ । বীজা ভীতত্বাৎ ক্রমা ক্রুদ্যা ভয়াভিমুখীকরণময় দৈত্যঃ হে মহাবাহো
পরমবলিষ্ঠ । বিক্রমং প্রভাবঃ ন জানে ন জাতুং শক্তান্নীতিার্থঃ । তত্র হেতুর্ভ্যস্যোক্ত । অত্র বগীনির্দেশ্যং একাংশৈশ্চৈব কর্তৃৎ
লক্ষ্যে । অত একাংশমুত্তরারবিশেষভমেব মন্বজবিশেষত্বঃ । তথাচ সতি যদ্বদস্য কর্তৃহে প্রাপ্তে তৃতীয়া নির্দেশ এব সাদৃশ্যমিতি
বিচার্য্য তৈরাপি ব্যাখ্যাতং শেবাখ্যেনোক্ত জগতী পৃথ্বী বিশেষণায়ামেন ইত্যাতীতি শেবঃ । কিমর্থঃ হে জগতঃ পতে জগজ্জকার্থঃ
মানুশনদীসমুদ্রাদি নাম দারিণী বদ্য একাংশেন বিধ্বতোক্ত ভবিক্রমজ্ঞানং মানুশামশক্যমেব সাদৃশ্যমিতি ভাকঃ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

এমিতি যমুনেয়ং দ্বারকাহারাঃ শ্রীভগপট্টমহিষাংহারাঃপৈব । এতৈব চ সমুদ্রপত্নীতি তত্র তত্র প্রসিদ্ধিঃ । তথাচ হরিবংশে ।
প্রভাবাচাৰ্ণবধুমিতি । তাং প্রতি সম্বোধনক সাগরাজনে ॥ ১৮ ॥ রাম রাম ইতি ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

মত ইতি মতস্য বচনং ন প্রমাণঃ যতো নদীমাপি সামান্যরূপে মদীয়কলে বিজিহীষী চেৎ স্বমমারাতু ইত্যনাদৃত্যানাগতাং ॥ ১৬ ॥
আহুতা আহুতা । যমুনা বাচমুবাচেতি যমুনেয়ং নদীরূপা সমুদ্রতার্থ্য কালিন্দ্যা । গভাত জ্ঞেয়া নতু সা । তথাচ হরিবংশে । প্রভা-
বাচাৰ্ণবধুমিতি ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ একাংশেন শেবাখ্যেন ॥

পরে, আমি মত হইয়াছি বলিয়া আগার ব্যাক্য অনাদর করিয়া আগমন করিল না, ইহা ভাবিয়া
তিনি কুপিত হইয়া হলাগ্রদ্বারা যমুনাকে আকর্ষণ করিলেন ॥ ১৬ ॥

এবং কহিলেন, হে পাপে ! আমি তোমাকে আহ্বান করিতেছি তথাপি তুমি আমাকে অনাদর
করিয়া আসিতেছ না, তুমি কামচারিণী অতএব তোমাকে আমি এই লাসল দ্বারা শতধা করিয়া
কৈলিষ ॥ ১৭ ॥

হে নৃপ ! এইরূপে নির্ভংসিত হইয়া যমুনা কাম্পিত হইয়া ভয়ে চরণদ্বয়ে পতিত হইয়া যদুনন্দনকে
কহিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাম ! হে রাম ! হে মহাবাহো ! আমি তোমার বিক্রম জানি না, হে জগৎপতে ! তোমার

পরঃ ভাবঃ ভগবতো ভগবন্তামজানতীং । মোক্তুমহসি বিশ্বাত্মন্ প্রপন্নাং ভক্তবৎসল ॥ ১৯ ॥
 ততো বায়ুকম্বুনানাং বাচিতো ভগবান্ বলঃ । বিজগাহ জলং ক্রীড়িঃ করেণুভিরিবেতরাট্ ॥ ২০ ॥
 কামঃ বিদ্রুতা সলিলাকুতীর্ণাসিতাশ্বরে । ভুবগানি মহার্হাণি দদৌ কাশ্চিঃ শুভাং ত্রয়ং ॥ ২১ ॥
 বসিদ্ধা বাসনী নীলে মালামামুচ্য কাকনীং । রেজে শ্ললঙ্কতো লিপ্তো মহেন্দ্র ইব বারণঃ ।

ঐশ্বর্যবাহী ।

বিজগাহ অবগাহং ভক্তবান্ ॥ ২০ ॥

উত্তীর্ণাৎ নির্গতায় অসিতাশ্বরাণীনি কাশ্চিদদৌ । কাশ্চিদদৌঃ । বথোক্তং বৈকবে । বরণপ্রদিতাঃ চাটৈশ্চ মালামগ্নানপকজাঃ । সমুদ্রকে তথা বস্ত্রে নীলে লক্ষ্মীরবচ্ছতেতি । হরিবংশেচ । বলং প্রতি লক্ষ্মীসাক্ষ্যং । জাতরূপময়কৈকং কুণ্ডলং বজ্রভূষণং । আদিপদ্মকং পদ্মাখ্যং দিব্যং প্রবণভূষণং । দেবেষাং প্রতিগৃহীত পৌরাণীঃ ভূষণক্রিয়ামিত্যাदि ॥ ২১ ॥
 বসিদ্ধা পরিধার । আমুচ্য কঠে নিধার । চন্দনাদিভিরালিষ্টঃ ॥ ২২ ॥

বৈকবতোষনী ।

অতএব পরঃ ভাবঃ মহাসম্বর্ধনভূষণং স্বভাবমজানতীং ততঃ শ্রীঃ জারত এব ইত্যাহ ভগবন্ হে সর্বজ্ঞেতি । তত্র হেতুঃ বিশ্বাত্মা আত্মন্ পরবাস্তবীতি অতো বিকর্ষণোক্তুমহসি । নহু মদাজালজ্বিনীঃ স্বাঃ কুতো মুকে হহং তজাহ । প্রপন্নাঃ শরণাগতাঃ প্রপন্নজনে চ তব কৃপেণোচিতোভ্যাহ হে ভক্তবৎসলেতি ॥ ১৯ ॥

বিশেষেণ সযাশাসন পূর্বকমুচ্যৎ । তথা তত্রৈব । শান্তিঃ ব্রহ্ম মহাত্ম্যে গম্যতাক যথাজ্ঞানমিত্যাदि বিমোচনেন দূরাকৃষ্টিরপি ধ্বনিতা । তথাচ তত্রৈব । ব্রহ্মাংনসা শব্দোন্মা নীতা যমুনা নদীতি । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চ । সাক্ষী ভেন সহসা মার্গঃ সত্যো নিরুপা । ব্রহ্মতে বলদেবোহসৌ স্রাবসীমান ভবনমিতি । জলং ত্রয়ং ত্রয়ং নদীভাগঃ ॥ ২০ ॥
 কাশ্চিদদৌ মূর্ত্তিবিষেবঃ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণাদৌহু লক্ষ্মীরিত্যংশেনাতেদ্যাকি প্রায়াং ইরমেব দ্বিতীয়বাহন্য সম্বর্ধনস্য পরী ॥ ২১ ॥
 বসিদ্ধেতি স্পষ্টং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কাশ্চিদদৌ ২২—২৩ ।

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

পরঃ ভাবঃ মহাসম্বর্ধনভূষণং স্বভাবরূপং ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

কাশ্চিদদৌ মূর্ত্তিবিষেবঃ । বহুকং বৈকবে । বরণপ্রদিতাঃ চাটৈশ্চ মালামগ্নানপকজাঃ । সমুদ্রকে তথা বস্ত্রে নীলে লক্ষ্মীরবচ্ছতেতি । ইরমেব দ্বিতীয়বাহন্য সম্বর্ধনস্য ক্রীড়িঃ প্রাকঃ ॥ ২১ ॥

বসিদ্ধা পরিধার । আমুচ্য কঠে নিধার । লিপ্তকন্দনে । বারণ প্রাবৃতঃ ॥

পের নম্রক মূর্ত্তির একাংশে এই জগৎ বিদ্রুত হইয়া রহিয়াছে । হে ভগবন্ ! আমি তোমার পরম ভাব জানি না, হে বিশ্বাত্মন্ ! হে ভক্তবৎসল ! আমি তোমার শরণাগতা, আমাকে পরিত্যাগ কর ॥ ১৯ ॥

অনন্তর ভগবান্ বলদেব এইরূপ প্রার্থিত হইয়া যমুনাকে পরিত্যাগ করত করেণুগণের সহিত গজরাজের ন্যায় ক্রীড়ণের সহিত জলে অবগাহন করিলেন ॥ ২০ ॥

এবং বেড়াপূর্বক বিহার করিয়া জল হইতে উত্তীর্ণ হইলে লক্ষ্মীদেবী তাঁহাকে সমুদ্রজাত মীলকণ্ঠ অম্বরম্বর, মহার্হা ভূষণ ও সুন্দর মালা প্রদান করিলেন ॥ ২১ ॥

বলদেবও নীলাশ্বর পরিধারি পূর্বক কাকনী মালা কঠে ধারণ করত অলঙ্কারে সুবিত ও চন্দনে লিপ্ত মহেন্দ্র বারণের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন । হে রাজন্ ! অগাধি যমুনাকে অনন্তবীর্ঘ বল-

অদ্যপি দৃশ্যতে রাজন্ যমুনাকূটবর্তনা। শ্বলস্যানন্তবীৰ্য্যস্য বীৰ্য্যং সূচয়তীব হি ॥ ২২ ॥

এবং সৰ্ব্বা নিশা যাতা একেব রমতো ব্রজে। রামস্যাকিণ্ডচিত্তস্য মাধুর্য্যোব্রজযোষিতাং ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াকিন্যং দশমস্কন্ধে বলদেব-
নিজয়ে যমুনাকৰ্ণং পঞ্চাষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬৫ ॥ * ॥

শ্রীপরমহংসী।

একেব একা নিশা যাতা। মাধুর্য্যোব্রজসৈঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাষ্টিতমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শ্রীবলদেব শ্রীভা তথৈবাদ্যপি বহতীত্যাহ অদ্যপি। কুঠেন হলধাতেন বর্তনা লক্ষিতা। কিম্বা তেন বীৰ্য্যং সূচয়তী বাবস্তা-
নিন্দেবেণ কিঞ্চিজ্ঞাপয়ন্তী উপেক্ষাবিকৃপ্তকথাং। কিকিৎসে হেতুহীনম্ভুতি তি প্রসিদ্ধৌ। তথাচ তাং প্রতি তদ্যাজ্ঞা শ্রীজরি-
বংশে। লাক্সাদিষ্টমাগা। ক্রমিঃ মে প্রধনশ্রমে। দেবমধুপ্রদানেন স্নাবয়রাখিলঃ শুভঃ। যারং স্থাসাতি লোকোহয়ং তানং
স্থাসাতি মে যশ ইতি ॥ ২০ ॥

একেবেতি। প্রতিরজন নবনবারমানাভুতবাং ইতি দেবীবর্গতোহপি ভাসাঃ মাধুর্য্যবিশেষো দর্শিতঃ। তদেবমপূর্বভোগবৃন্দঃ
শ্রীমদ্রজসাম্রাজ্যদেয়েন শ্রীকৃষ্ণেনৈব ভুঞ্জতঃ। তত্র দূরতোহপি দাপিতমিতি গম্যতে। তত্র যদ্যপি শ্রীরামোহমৌ শ্রীকৃষ্ণবন্ধুনাং সর্কেবাং
স্বস্য প্রেমসীনাং চ স্বগমনসময়ে পূর্বতোহপ্যধিকঃ নিত্যলীলাভুতাবনাদিনা নুনং সাত্বনং কৃতবানেনাবান্তি এতদর্থমেবাগতবাং।
তথৈবহি তেন শ্রীকৃষ্ণোহপি সাত্বয়িতে। হরিবংশে। সর্কেবাং কুশলং কৃষ্ণ মেবাং কুশলমিচ্ছসীতি। তথাপ্যাপাততঃ একটলীলা-
দর্শনেন ভুঃখাংশসম্ভাবয়য়বাং তদামনং ন রণিতমিতি জ্ঞেয়ঃ। কিকিৎসিষ্টং বিকৃপরাণে। মাসদয়েন বাতন্ত পুনঃ স দ্বারকাপূবী-
মিতি। ততঃ শ্রীকৃষ্ণমিলনং তু হরিবংশে। তথৈবাক্ষতঃ বশেন সোপস্পৃষ্টো জনাদনং। প্রতাপবনমালেন বক্ষ্যাত্তিবিবাজতা। স দৃষ্টে।
কৃষ্ণমাশ্রয়ং রাগং লাক্সলধারিণঃ। সহসোখায় গোবিন্দঃ প্রদদাণামনোভুতমং। উপবিষ্টঃ ততো রামঃ পশ্চচ্চ কুশলং ব্রজে। বাক্সবেষু চ
সর্কেষু গোষু চৈব জনাদিনঃ। প্রতাপাচ ততো রামো ভ্রাতরং মাধু ভাষিণঃ। সর্কত্র কুশলং কৃষ্ণ মেবাং কুশলমিচ্ছসি। ততস্তয়ো-
নিচিঞ্জার্থাঃ পৌরাণোহভবন্ কথাঃ। বসুদেবাগ্রতঃ পুণা। রামকেশবমোহভেদেতি। তত্র মভোপবিষ্টোদাপাততঃ সামান্ত্রিক এব প্রমো-
ক্তরে ইমে শ্রীকৃষ্ণগোকুলপ্রেমসী পর্য্যন্তবিষয়ে জ্ঞেয়ে। বিশেষঃ স্বকান্ত এবাভবদিতি গম্যতে ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাঃ দশমটিপ্পত্নাঃ পঞ্চাষ্টিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্পর্কঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীরগোখামিকৃতে ক্রমসম্পর্কঃ পঞ্চাষ্টিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

আকূটবর্তনা উপলক্ষিতা ॥ ২২ ॥

একেবেতি প্রতিরজন নবনবারমানাভুতবাং ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদিশিতাঃ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। পঞ্চাষ্টিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

দেবের বীৰ্য্য প্রকাশ করত তদাকূট পথে বর্তমানা দেখিতেছি ॥ ২২ ॥

এইরূপে ব্রজযোনিদগণের মাধুর্য্য বিলাসবারা রিকিণ্ডচিত্ত হইয়া ব্রজে রমমাগ বলদেবের সমু-
দায় নিশা এক রাত্রির ন্যায় গত হইল ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাষ্টিতম অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নন্দব্রজঃ গতে রামে কল্লীবাধিপতিনৃপ । বাহুদেবোহুহমিত্যেচ্ছা দূতং কৃক্ষায় আহিণোৎ ॥ ১ ॥
 স্বং বাহুদেবো ভগবানবতীর্ণো জগৎপতিঃ । ইতি প্রোক্তোত্তিতো বালৈর্মেন আত্মানমচ্যুতং ॥ ২ ॥
 দূতঞ্চ আহিণোমন্দঃ কৃক্ষায়াব্যক্তবজ্রনে । দ্বারকায়াং যথা বালো নৃপো বালকুতোহুদুঃ ।
 দূতস্ত দ্বারকামেত্য সভায়ানুস্থিতং প্রভুঃ । কৃষ্ণং কমলপত্রাকং রাজসন্দেশমব্রবীৎ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বহুযুক্ত বষ্টিতমে কাশীং গতাহন পৌণ্ড্রকং হরিঃ । তদ্ব্যগ্রক ততো বৃত্তং স্তদঙ্গিণবধাদিকং ॥ ১ ॥
 প্রোক্তোত্তিতঃ স্তভা প্রোৎসাহিতঃ । বালৈররজৈঃ ॥ ২ ॥
 বালকুতো নৃপঃ বালৈ নৃপস্বেন ক্রীড়ায়াং পরিকল্পিতঃ ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং শ্রীমাদকৃতগোকুলসাত্ত্বনন্দরগেন বহুচিহ্নতস্য স্তদঙ্গবনানন্তরং দ্বারকায়াং কোতুকবিশেষঃ স্মৃত্যহ নন্দ ইতি । রামেন নন্দব্রজঃ গতে ইতি শ্রীকৃষ্ণমেকাকিনং মবেতি ভাবঃ । অতঃপা তত্র শ্রীরামে স্থিতে তুর্নিবারতৎক্রোধজ্ঞাতো বক্ষ্যমাণকৌতুকং ন তাদিতি চ । বাহুদেবঃ পরমেস্বরোহুহমিতি সন্ধিস্তেত্যর্থঃ । নতোহুজ্ঞা নির্কৃদ্ধিঃ । অজ্ঞানদেব স্বং শ্রীকৃষ্ণে ভগবত্মারোপিতং মন্তমান ইত্যর্থঃ । নৃপেতি সাকৌতুকং ॥ ১ ॥

অজ্ঞানমেব বিবৃণু নৃপপ্রস্থাপনং বিবৃণোতি কুন্নিতি ভাষ্যঃ সর্বাঙ্গার্থমিহেন বাহুদেবোহুহা ভগবান্ সর্কেষার্থায়ুক্তঃ । অতো জগৎপতি বঃ স এব স্বমবতীর্ণোহসীতি । অচ্যুতং সর্কেষার্থাপূর্ণং ভগবন্তং ॥ ২ ॥

ন কমলং মেনে দূরতো দ্বারকায়াং তাদৃশদেবমুনিরাজাদিসভাসম্বনিতারাঃ দূতঞ্চ আহিণোদিতি তস্যাত্তদুৎকৃষ্টকেন কোতুকাং পুনরুক্তিঃ । অতো মনোহত্যাধমো নির্কৃদ্ধিঃ । যতো যথা বালৈররজৈর্নৃপঃ কল্পিতঃ কশ্চিদবুধো বালস্তাদৃশ ইত্যর্থঃ । কিক । ন ব্যক্তং বজ্রাণি বস্য তস্মৈ । ইতি তস্য ভূ স্তরঃ ভক্তজ্ঞানশক্ত্যা তদ্ব্যকমেবেতি ভাবঃ । যথা স বালস্তদুদবুধঃ ॥

তুশ্চেন দূতস্য ততো নির্কৃদ্ধিঃ বোধয়তি তদেবাহ দ্বারকামেত্যোতাদিনা । তত্র দ্বারকাঃ তাদৃশলৌকিকসম্পত্তিমতীঃ সভায়াং তত্তমহাভূতাবলিতায়াং প্রভুং সর্কেষক্তিযুক্তং কৃষ্ণং স্বয়ং ভগবন্তং কমলপত্রাকং মাধুর্গোণ চ সর্কোৎকৃষ্টমিত্যর্থঃ । এবু ক্রমাদিক্য-মলিশক্চ সর্কজ গমাং তেন তেন চ তস্যৈব ভগবত্বযোগ্যতোজ্ঞা । কমলপত্রাকমিত্যেনেন দূতং প্রতি সাকৌতুকনিরীকণাং শ্রীনেত্রয়োঃ প্রসত্তিবিষয়চাতিশ্রেতঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সট্ বষ্টিতম ঐবর্ধং পৌণ্ড্রকস্তাদানৌস্বরঃ । ততদ্ব্যগ্রক তৎপুত্রঃ কঃপ্রদহত্চাঙ্গিণা ॥ ০ ॥

নন্দব্রজঃ গতে সতি রাম ইতি কৃষ্ণমেকাকিনং মবেতি ভাবঃ । বাহুদেবোহুহমিতি মবেতি শেষঃ ॥ ১ ॥

প্রোক্তোত্তিতঃ স্তভা প্রোৎসাহিতঃ । দূতঞ্চ আহিণোদিতি তত্ভাতি নিবৃদ্ধিহেন বিস্ময়াং পুনরুক্তিঃ । বালকুতঃ ক্রীড়ায়াং বালৈ-নৃপস্বেন কল্পিতঃ । কশ্চিৎকালো যথা ॥

সট্ বষ্টিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কাশীতে গমন করিয়া পৌণ্ড্রককে এবং তাহার মিত্র কাশীরাজকে বধ করিয়া স্তদঙ্গিণকে বধ করেন এই বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে নৃপ । বলরাম নন্দব্রজে গমন করিলে কিয়ৎ কাল পরে করুবদেশের অধিপতি, অজ্ঞানাক পৌণ্ড্রক, আমিই বাহুদেব ইহা স্থির করিয়া শ্রীকৃষ্ণের নিকটে দূত প্রেরণ করিল ॥ ১ ॥

অজ্ঞ লোকেরা, তুমিই জগৎপতি ভগবান্ বাহুদেব হইয়া অবতীর্ণ হইয়াছ, ইহা বলিয়া তাহাকে স্তব করিয়াছিল এবং তাহাতে সেও আপনাকে অচ্যুত বলিয়া অভিমান করিত— ॥ ২ ॥

—ক্রীড়া কালে বালক কর্তৃক কৃত নৃপস্ব প্রাপ্ত বালকের ন্যায় অজ্ঞান মন্দমতি পৌণ্ড্রক দ্বারকায় অব্যক্ত গতি শ্রীকৃষ্ণের নিকটে দূত প্রেরণ করিল । দূতও দ্বারকায় আগমন পূর্বক সভায় উপবিষ্ট কমলপত্রাক প্রভু শ্রীকৃষ্ণের নিকটে পৌণ্ড্রক রাজার কথিত বিষয় নির্বেদন করিতে লাগিল ।

বাসুদেবোহবতীর্ণোহহমেক এব নচাপরঃ । ভূতানামমুক্খপার্থঃ বস্তু মিথ্যাভিধাং ত্যজ ।
যানি হুম্মশ্চিচ্ছানি মোঢ়্যাদিতর্ষি সাহিত । ভ্যৈকৈহি মাং হং শরণং নোচেদেহি সমাহবং ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

কথনং তচ্ছপাকর্গ্য পৌণ্ড্রকশ্রাম্মদেহসঃ । উগ্রসেনাদয়ঃ সভা উচ্চৈর্জহমুত্তমা ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবণী ।

ভূতানামমুক্খপার্থমেক এব বাসুদেবো যঃ সোহহমেনবাবতীর্ণো নচাপরঃ কশ্চিবাসুদেবঃ ভীষনসৈকাৎ । অতো মিথ্যাভিধাং বাসুদেব ইতি মিথ্যা সংজ্ঞা ত্যজ সর্বভূতাবাসাদিনিকৃষ্টাবিবরতাং । বাসুদেবপুত্রবেপি ক্রুত্বভাবাদিতি ভাবঃ । ভূতানামিতি ভূতেন সৈন্তরাজাদিবধেন মংপ্রতিকূলাং তব নোচিতমিতি ভাবঃ । কিম্বা ভূতানামমুক্খপার্থঃ ত্যজ অস্তথাবয়ো যুদ্ধে সর্বপ্রাণিনাং নিকৃষ্টা দ্বারকাগণিনাং পীড়া সাদিতি ভাবঃ ॥

কিঞ্চ । যানীতি । অসদৌরাগেণ চিকুনি চক্রাদীনি । সাহিত হে রাধাবিশেষ ইত্যানাদরাং । বস্ততস্ত ন চাহং ভূতানামমুক্খপার্থঃ বাসুদেবোহবতীর্ণঃ । যতোহপরঃ অশ্রেষ্ঠস্তচ্ছ ইত্যর্থঃ । কিস্তেবকবদেবাবতীর্ণঃ । অতঃ শুকৌ রজতশ্চেব ময়ি তব বা মিথ্যাভিধা তাং ত্যজ ত্যাজয় ইত্যর্থঃ । তথাচ প্রতি বন্ধাতে সাক্ষাতঃ প্রতি শ্রীভগবানেব । তাদ্রিয়বোধভিধানং মে বসুদেব যুধা ধৃতমিতি তথা মোঢ়্যাদেতোষানাম্মচ্ছানি কামতানি চক্রাদীনী শুক্রপাণি হং বিভর্ষি নিত্যদেব ধরসি অতস্তানি ত্যক্তা প্রক্লিপ্য শরণং মুক্তিদদা- দাশ্রয়ঃ সন্ মাংমেহি স্বাকুর্ষিতার্থঃ নোচেদেহি সহস্রান্ত্রিয়মোকং ন করোষি তদা মম মহং আহবঃ যুদ্ধঃ দেহীতি অজ্ঞানমোকশং যথাবদেব পতি বন্ধাতে দূতঃ প্রতি তং প্রতি চ । উগ্রকোপে যুত চিকুনীতি তানাম্মাণ্ড্যংসুজামি ত ইতি চ । শরণাপত্তিঃ, মল্লানাম- শনিরিত্যাদিবক্তৃত্বান্ সমংসরে লোপচাগোক্তরেব যুক্তবাদন্তথাভূতৈব প্রতিরূপাতে । ভবিতা শরণং তেহস্য যদি নেচ্ছামি সংযুগ- মিত চ ॥

কথনমাত্মপ্রাধনঃ অন্নমদসস্তচ্ছবুদ্ধেঃ । উপ শ্রীভগবৎসমীপে এবাকর্গ্য ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শ্লোকবয়স্ক সরস্বত্যা অভিমতো বাস্তবার্থে যথা । অবতীর্ণ ইত্যন্তুরিমতেহকারলোপে সতি পুনর্নঞোহকারঃ । বাসুদেবো- হং নাবতীর্ণঃ কিস্ত ভূতানামমুক্খপার্থঃ হমেক এব বাসুদেবো নান্তঃ । অতঃ শুকৌ রজতশ্চেব ময়ি বা মিথ্যাভিধা তাং ত্যজ ত্যাজয়ে- ত্যর্থঃ । অতএব ভগবতা প্রতি বন্ধাতে তাদ্রিয়বোধভিধানমিতি ॥

মোঢ়্যাদেব হেতোরশ্চিচ্ছানি ক্রুত্মশঅচক্রাদীনী যানি বস্ত্বে তানি বিভর্ষি । অশ্রয়গ্রহাকরণং হমেন পাগয়সি । নতু দুরীকরোষি এতদন্ত্রায়ামিতি ভাবঃ । তস্মাৎ ত্যক্তা তানি চিকুনি ত্যাজয়িত্বা এহি মোক্ষদানার্থং কৃপয়া আগচ্ছ । নোহস্মাক- মসুরাণাং মোক্ষদাতৃত্বম্বেব শরণং সংসারাং রক্ষিতা চেত্তবসি তদা মম মহং আহবঃ যুদ্ধঃ দেহি । যুদ্ধে মাং হত্বা মোক্ষং প্রাপয়েতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

পৌণ্ড্রককে বলিয়া পাঠাইয়াছে ভূতানুকম্পার্থ আমি একাই বাসুদেবরূপে অবতীর্ণ হইয়াছি, অপর ব্যক্তি হয় নাই, অতএব তুমি মিথ্যা বাসুদেব নাম পরিচ্যাগ কর । হে সাহিত ! তুমি হুত্ব প্রযুক্ত আমার চিহ্নসকল ধারণ করিয়াছ, সে সকল পরিচ্যাগ পূর্বক আসিয়া আমার শরণাগত হও, নতুবা আসিয়া আমার সহিত যুদ্ধ কর ।

শুকদেব কহিলেন, তখন অন্নবুদ্ধি পৌণ্ড্রকের ঐ প্রেরিত সংবাদ শ্রবণ করিয়া উগ্রসেনাদি সভা- সদগণ উচ্চৈঃস্বরে হাস্ত করিয়া উঠিলেন ॥ ৩ ॥

উবাচ দূতঃ ভগবান্ পরিহাসকথামিহ । উৎস্রজ্যে মূঢ় চিহ্নানি যৈব্রহ্মেবং বিকথ্যসে ॥ ৪ ॥

মুখং তদপিধায়াস্ত কঙ্ক-গৃধ্র-বটৈর্ভূতঃ । শয়িব্যসে হতস্তত্র ভবিতা শরণং শুনাং ॥ ৫ ॥

ইতি দূতস্তমাক্ষেপং স্বামিনে সর্বমাহরৎ । কুক্ষোহপি রথমাস্থায় কালীমুপজগামহ ।

পৌণ্ড্রকোহপি তদুদ্যোগমুপলভ্য মহারথঃ । অক্ষৌহিণীভ্যাং সংযুক্তো নিশ্চক্রাম পুরাদ্ভ্রুতং ॥ ৬ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

হে মূঢ় উৎস্রজ্যে স্বরি প্রক্ষেপ্যামি যৈশ্চ সহ ব্রহ্মেবং বিকথ্যসে তেহপীত্যর্থঃ । বহা । যৈঃ কৃত্রিমৈঃ স্তম্ভদর্শনাদিভিঃ স্বমেবঃ শ্রাব্যসে । তাহ্যৎস্রজ্যে ত্যাক্ষয়িব্যানি ॥ ৪ ॥

মাং শরণমেহীত্যাত্তরং মুখমিতি । বটঃ কঙ্কাদিবং পক্ষিবেশ্যঃ । কঙ্কাদিভিবৃৎ কঙ্কঃ পক্ষিবেশ্যঃ তত্র তদা শুনাং শরণ-
মাপ্রয়ো ভবিতাসি ॥ ৫ ॥

কালীমিতি পৌণ্ড্রকস্য তদা মিত্রপুংসেবস্থানাং ॥ ৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

পরিহাসকথামিতি সত্যানামুচ্ছিন্নানন্তরং । যা মিথো দূতঃ প্রতি তৎকথা তদনন্তরমিত্যর্থঃ । তত্রাত্ত্রত্যাগো য আদিষ্টে ত্রঃ
করিষ্যামোসেত্যাহ উৎস্রজ্যে ইতি ॥ ৪ ॥

কিঞ্চ মাং শরণমেহীতি বখাদিষ্টঃ তদ্ভাগধেয়ং শুনামেব সম্প্রসাদে নানোবাষ্মিত্যাহ মুখমিতি তৎকথনপরঃ মুখনিধায়াধো-
মুখতয়া নিপাতেন বাসুকাদিভিরাজাদ্যানোহপি শয়ানো মুখং বস্ত্রেণাজ্জাদ্য শেতে । কঙ্কাদিভিবৃৎ-ইতি তদপাদুনিকবৎ সহায়-
ত্বং ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । বটঃ মাংসাহারীভীকৃৎপুংসঃ । ভবিতি তত্র প্রভাষ্যতঃ । শয়িব্যস ইতি মধ্যমপুরুষেণ তদুদ্যোগমুপলভ্য ভবি-
তাসীত্যর্থঃ । অস্ত্রৈঃ । বহা উৎস্রজ্যে স্বরি মোক্ষ্যামি যৈ কংসৃষ্টে স্বঃ শয়িব্যসে যেনৈব বিকথ্যসে তদুদ্যোগমুপলভ্যতাস্যঃ ॥ ৫ ॥

তং পুর্কোক্তমাক্ষেপং পাঠান্তরে তদাক্ষেপং তৎকৃতমাক্ষেপং । উপ কালীসমীপে জগাম । হ হর্ষে । অন্যত্বেবাখ্যাতং । বহা ।
কালীমিতি কালীকরুণদেশরোনির্কট্যাং ॥

মহারথো মহাবোদ্ধা । বহা । গরুড়ধ্বজরথারোহণাং ॥ ৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যৈঃ কালীরাজাদিভিঃ ॥ ১—৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

হে মূঢ় চিহ্নানি উৎস্রজ্যে ত্যাক্ষয়িব্যানীত্যর্থঃ । বহা । চিহ্নানি স্বীয়স্তুদর্শনাদীনি উৎস্রজ্যে স্বরি প্রক্ষেপ্যামি । যৈঃ সহ ব্রহ্মেবং
বিকথ্যসে তেহপীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

যেন মুখেন সংপ্রত্যোবঃ ক্রঃ বত্মুখং অপিধায় আজ্জাদ্য । বটঃ কঙ্কাদিবং পক্ষিবেশ্যঃ । শুনাং শরণং ভবিতাসীতি স্বান-
শ্বাং মুখেন তোক্যাস্তে ইতি ভাবঃ ॥ ৫—৭ ॥

এবং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সেই বাক্যকে পরিহাসরূপে গণনা করিয়া দূতকে কহিলেন অরে মূঢ় ! আগি
স্তুদর্শনাদি চিহ্ন সকল তোর প্রতি এবং যাহাদিগের সহিত একত্রিত হইয়া তুই এ কথা উত্থাপন
করিয়াছিস্ তাহাদিগের প্রতি পরিত্যাগ করিব ॥ ৪ ॥

রে অস্ত্র ! যখন তুই হত হইয়া মুখ রুদ্ধ করত কঙ্ক গৃধ্র ও বটপক্ষিতে আবৃত হইয়া শয়ন করিবি,
তখন কুক্কুরেরা তোর শরণাগত হইবে ॥ ৫ ॥

পরে দূত স্বীয় স্বামির প্রতি এই আক্ষেপ বাক্য শ্রবণ করিয়া পৌণ্ড্রক নিকটে গিয়া সমুদায়
নিবেদন করিল । এ দিকে শ্রীকৃষ্ণ রথারোহণ পূর্বক কালীতে যাত্রা করিলেন । মহারথ পৌণ্ড্রক
তৎকালে কালীতে মিত্রপুংসে অবস্থিতি করিতেছিল, স্ততরাং শ্রীকৃষ্ণের আগমনবার্তা শ্রবণ করিয়া
তুই অক্ষৌহিণী সেনায় পরিবৃত হইয়া সত্বর পুরী হইতে নির্গত হইল ॥ ৬ ॥

তস্য কাশীপতিমিত্রং পার্শ্বগ্রাহোহম্ময়াম্ নৃপ। অকৌহিনীভিত্তিস্থভিরপশ্যৎ পৌণ্ড্রকং হরিঃ।
 শঙ্খাধ্বাসিগদাশার্জ শ্রীবৎসাদ্যপলক্ষিতং। বিজ্ঞাণং কৌস্তভমণিং বনমালাবিভূষিতং ॥ ৭ ॥
 কৌশেয় বাসসী পীতে বসানং গরুড়ধ্বজং। অমূল্যমৌল্যভরণং ক্ষুরশ্যকরকুণ্ডলং।
 দৃষ্ট্বা তমাত্মনস্তল্যং বেষণং কৃত্রিমমাস্থিতং। যথা নটং রঙ্গগতং বিজহাস ভূষণং হরিঃ।
 শূলৈর্গদাভিঃ পরিবেষঃ শক্ত্যষ্টিপ্রাসতোমরৈঃ। অসিভিঃ পট্টশৈর্বাণৈঃ প্রাহরমরয়ো হরিঃ ॥ ৮ ॥
 কৃষ্ণস্ত তৎপৌণ্ড্রককাশিরাজয়োর্বলং গজশৃঙ্গনবাজিপতিগৎ।
 গদাসিচক্রেযুভিরদ্যৎ ভূষণং যথা যুগান্তে হতভূক্ পৃথক্ প্রজাঃ ॥ ৯ ॥

ঐধরবানী।

পার্কগ্রাহঃ পৃষ্ঠতো রক্ষকঃ ॥ ৭ ॥

গরুড়ঃ কৃত্রিমো ধ্বজে যস্য তং অমূল্যোহনর্যো মৌলিরাভরণক যস্য ॥ ৮ ॥

গজসামান্যাদিচতুরঙ্গবলমদ্বিতীয়ান। পৃথক্ প্রজাঃ চতুর্বিধভূতগ্রামং যথায়ুগান্তায়িরিতি ॥ ৯ ॥

বেকবতোবণী।

তস্যোত্তার্ককং। নৃপ ইতি সমৃদ্ধিং হৃচয়তি নৃপেতি কচিৎ পাঠঃ ॥

অকৌহিনীতি সার্কময়কং। শ্রীবৎসোগ্রহপি পরমোমরোপণয়া কৃত্রিম এব বেষণং কৃত্রিমমিতি বক্যমাণং। শ্রীবিষ্ণুপূর্বাণেহপি। বকঃ-
 হলকৃতাকাসা শ্রীবৎসং দদৃশে হরিরিতি। আদিশঙ্খাৎ পদ্মাং ইতি চতুর্ভূজঃ মহাদেববরেণেতি পাদ্যোত্তরখণ্ডঃ। অদেঃ ককাদঃ
 প্রতিমুক্ৰিয়াৎ। এতদপি রচিতং জ্ঞেয়ং ॥ ৭ ॥

অমূল্যোতি যত্রতো দিব্যভগবনুকুটামুকরণং জ্ঞেয়ং ॥

আত্মনস্তল্যং আত্মনা তুল্যমিতি বা পাঠঃ। কৃত্রিমমিতি শ্রীভগবচ্ছায়াদীনাক্ত বাভাবিকং হৃচয়তি ॥

অরয় ইতি প্রহারে নৈষ্টব্যং হৃচিতং ॥ ৮ ॥

ভূশঙ্কো বৈশিষ্ট্যে। অরয়ঃ প্রহারয়েব নকৃ কিকিং কর্তুং শকু বস্তঃ শ্রীকৃষ্ণ ভূশমত্যাধমদ্যৎ সংজহারেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বেশং কৃত্রিমমাস্থিতমিত্যত্র মহাদেববরপ্রাপ্তিবাদিতি পাদ্যোত্তরখণ্ডান্তভাষ্যে ॥ ৮—১৩ ॥

শ্রীবিখনাণচক্রবর্তী।

গরুড়ঃ কৃত্রিমমুষ্টি ধ্বজে যস্য তং। অমূল্যঃ কৃত্রিমবাদমূল্যো মৌলিরাভরণঃ যস্য তং ॥ ৮ ॥

হতভূক্ প্রণয়ায়িঃ। পৃথক্ প্রজাঃ জরায়ুজাদিপৃথগ্ভেদপ্রজাঃ ॥ ৯ ॥

হে নৃপ! কাশীপতি, পৌণ্ড্রকের মিত্র ছিল, স্ততরাং সে তিন অকৌহিনী সেনা লইয়া তাহার পার্শ্বগ্রাহ হইয়া পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিল। তখন শ্রীকৃষ্ণ শঙ্খ চক্র অসি গদা শার্জ ও শ্রীবৎসা-
 দিতে উপলক্ষিত ও কৌস্তভ মণিধারী এবং বনমালা বিভূষিত পৌণ্ড্রককে দেখিতে পাইলেন ॥ ৭ ॥

পীতবর্ণ কৌশেয় বসনবয় পরিধান পূর্বক কৃত্রিম গরুড়োপরি উপবিষ্ট, অমূল্যভরণভূষিত মকর
 কুণ্ডলে, স্ত্রুশোভিত এবং রঙ্গস্থল গত নটের ত্যায় কৃত্রিম রূপে স্বীয় সদৃশ বেশধারী পৌণ্ড্রককে দেখিয়া
 শ্রীকৃষ্ণ হাস্য করিয়া উঠিলেন। পরে শক্রগণ শূল, গদা, পরিষ, শক্তি, ঋষ্টি, প্রাস, তোমর, অসি,
 পট্টশ ও বাণ দ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে প্রহার করিতে লাগিল ॥ ৮ ॥

এবং শ্রীকৃষ্ণও যেমন প্রলয়কালীন অগ্নি পৃথক্ পৃথক্ রূপে প্রজাগণের পীড়াদায়ক হয় তক্রূপ
 গদা, অসি, চক্র ও বাণ দ্বারা পৌণ্ড্রক ও কাশীরাজের বল সমুদায়কে হস্তী অশ্ব রথ পতি সহিত
 সাতিশয় পীড়া দিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

আয়োজনং তত্রথ বাজিকুঞ্জরদ্বিপংথরোষ্ট্রে রূরিণাববধিতৈঃ ।

বভৌ চিতং গোদবহং মনস্বিনামাক্রীড়নং ভূতপতেরিবোল্লগং ।

অথাহ পৌণ্ড্রকং শৌরিভৌ ভোঃ পৌণ্ড্রক যদুবান্ । দূতবাকোন গামাহ তানাজ্ঞাপুংস্বজামি তে ।
তাজ্ঞামি মোহভিধানং মে যদুয়াদা যুবা যুতং । ব্রজামি শরণং তেহম্য যদি নেচ্ছামি সংযুগং ॥ ১০ ॥
ইতি ক্ষিপ্ত্বা শিতৈর্বানৈর্বিরধীকৃত্য পৌণ্ড্রকং । শিরোরুশ্চন্দ্রখাসেন বজ্রেণেল্লো যথাগিরেঃ ।
তথা কাশিপতেঃ কামাচ্ছির উৎকৃত্য পত্রিভিঃ । স্তপাতয়ং কাশিপুৰ্ণ্যং পদ্মকোষসিবানিলঃ ।

শ্রীমদ্রথানী ।

আয়োজনং রণস্থানং । অরিণা চক্রেণ । চিতং আকৌণ্ডঃ । আক্রীড়নমিব কল্পান্তে রুদ্রস্ত ক্রীড়াস্থানমিব ॥ ১০ ॥

গিরেঃ শৃঙ্গং বধেতি ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তত্র বিশেষতোষণেবাযুশ্রেষ্ঠ চক্রকৃতমাহ আয়োজনমিতি । রণাঙ্গীনং যথাপূৰ্ণং যুদ্ধার্থমগ্রেহতিগমনে শ্রেষ্ঠাত্ততৎক্রমে-
ণাবগন্তনং । উদ্বগমনোবাঃ ভরকরমিত্যর্থঃ ॥

অগাদিনানধরঃ সমাস্থাবধানে গতে । শৌরিঃ শূরবংশে হনতীর্ণঃ স্বয়ং ভগবান্ ভোঃ ভৌ ইতুপহাসাৎ অতএব ভবানিতি চ
যদাহ তেন তানি বহুদ্বিষ্টানি ভূত্যসুংস্বজামি ॥

যদ্ব নিপাত্তিভাঃ তাজ্ঞেতি বহুজং তজ্রাহ তাজ্ঞরিকো ইতি । ধাতুনাসত্ত্বত্বার্থতরাপি আয়োজনশনাং । অনাথার্থমেব করি-
ষ্যামীতি ভাবঃ । নমু দূতবাক্যাদুসারেণ ব্যবহরসি চেতর্কমঃ শরণমেহি তজ্রাহ ব্রজামীতি । তাত্কেহি মাঃ ত্বং শরণমিত্যাদৌ
তজ্রাহবৈতথ প্রণববিহিতত্বাদিতি ভাবঃ । অদা বদনশবসরে । অজ্ঞেতি পাঠে ন বিদ্যতে জ্ঞো যস্মাদতুপহাসবাজনা ॥ ১০ ॥
ক্ষিপ্ত্বা আক্ষিপা ॥

অনিল ইত্যদৃশাকর্ষুবেনোপমানীকৃতং । তথা পত্রিণামপি তং প্রক্ষিপ্যৈব নিবৃতেরদৃশাকরণমেন চ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

আয়োজনং যুদ্ধস্থানং, রণাদিভিঃ চিতং বাপ্তং । অরিণা চক্রেণ ॥

কাশীনাগস্ত শিরসঃ কাশীমধ্যো নিক্ষেপে ইদং কারণমুরেরঃ । ভো ভোঃ কাশীহাঃ অদ্য শত্রোঃ শির এব কাশীমধ্যমানেষ্যামি
মা অত্র সংশয়মিতি প্রতিজ্ঞারিণ যুদ্ধার কাশিরাজো বদগচ্ছৎ অমৃতষ্ঠী দ্বারকাপতিঃ শিরোহদ্যাবস্তমানেষ্যাতীতি তৎপন্থোহপি
পাপিত্তঃ সগ্ৰোচি স্ববরতাঃ প্রতি বদজন্তস্ততএব হেতোঃ স্তেই শিরঃ কাশীমধ্যঃ তত্রতা অনান্ বিস্ময়পরিভুঃ প্রবেশয়ামাস কোতুকী
ভগবানিতি ॥ ১০ ॥

তখন শ্রীকৃষ্ণের চক্র দ্বারা অববধিত রথ অথ কুঞ্জর মনুষ্য থর উষ্ট্রে প্রভৃতি দ্বারা ব্যাপ্ত হইয়া
মনস্বদিগের প্রয়োজনজনক সেই রণস্থল কল্পান্তে রুদ্রদেবের ক্রীড়াস্থানের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল ।
অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ পৌণ্ড্রককে কহিলেন, হে পৌণ্ড্রক ! তুমি দূতমুখে আগাকে বাহা বলিয়া পাঠাইয়া-
ছিলে আমি সেই সকল চিহ্নস্বরূপ অস্ত্র একগে তোমার প্রতি পরিত্যাগ করি । আর তুমিই মিথ্যা
করিয়া যে আমার নাম ধারণ করিয়াছ অদ্য তোমাকে তাহা পরিত্যাগ করাই । আর যদি তোমার
সহিত যুদ্ধইচ্ছা না করি তবে অদ্য তোমার শরণাপন্ন হইব ॥ ১০ ॥

এইরূপে আক্ষেপ বাক্যে তিরস্কার পূর্বক শাপিত বাণ দ্বারা পৌণ্ড্রককে রথচ্যুত করিয়া ইন্দ্র
যেমন বজ্র দ্বারা গিরিশৃঙ্গ ছেদন করেন, তজ্রূপ চক্র দ্বারা তাহার শিরচ্ছেদন করিলেন । পরে শাপিত
বাণ দ্বারা কাশীপতির কামা হইতে বহুক উৎকর্ষন করিয়া যেমন বায়ু দ্বারা পদ্মকোষ ছিন্ন হইয়া দূরে
নিক্ষিপ্ত হয় তজ্রূপ সেই মন্তকটা কাশীপুরীতে নিক্ষেপ করিলেন । শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে সখার সহিত

এবং মৎসরিণং হৃদা পৌণ্ড্রকং সমখং হরিঃ। দ্বারকাগাবিশং সিন্ধুগীর্য়মানকথামৃতঃ।
 স নিতাং ভগবদ্ভ্যানপ্রধনস্তাধিলবন্ধনঃ। বিভ্রাণশ্চ হরে রাজন্ স্বরূপং তন্ময়োহভবৎ ॥ ১১ ॥
 শিরঃ পতিভূমালোক্য রাজদ্বারি স্কুণ্ডলং। কিমিদং কস্য বা বক্তৃমিতি সংশিষ্টিরে জনাঃ।
 রাজ্ঞঃ কাশীপতেজ্ঞা হৃদা মহিষাঃ পুত্রবান্ধবাঃ। পৌরাশ্চ হা হতা রাজন্ নাথ নাথেতি প্রারুদন্ ॥ ১২ ॥
 হৃদক্ষিণস্তস্য হৃতঃ কৃত্বা সংস্হাবিধিং পিতুঃ। নিহত্য পিতৃহস্তারং যাত্য়াম্যপচিতিং পিতুঃ।
 ইত্যান্ননাভিসঙ্কায় সোপাধ্যায়ো মহেশ্বরং। হৃদক্ষিণোহর্জ্যামাস পরমেণ সমাধিনা ॥ ১৩ ॥

ঐতর্য্যাসী।

প্রথমং কিমিদমিতি। পশ্চাৎ ক্রমিতি বিভাষা কথ্যেতি সংশিষ্টিরে সংশয়ঃ কৃতবন্ত ইতি ॥

সংস্হাবিধিমুক্তরক্রিয়াং। অপাচিতিং নিরুতিং। আত্মনা অভিসঙ্কায় বুদ্ধ্যা ব্যবহৃত। হৃদক্ষিণঃ অত্মদারঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোদনী।

মৎসরিণং ভগবত্ত্বংকর্ণাসভনং সিন্ধু জীবমুক্তে বিমানগামিতিশ্চ সর্লেক্তম্ভাহাকৌতুকদশনাথগগৈতৈ গীর্য়মানং কথামৃতং
 পৌণ্ড্রকং কণধাদিলক্ষণং যত তথাভূতঃ সন্ ॥

মৎসরবেশমপি দর্শয়ন্ হেমাদিবস্তুক্তিমাচ। স পৌণ্ড্রকঃ হরেঃ স্বরূপং স্বীয় রূপং চতুর্ভূজাদি ভবিভাণঃ অঙ্কুরকর্ণঃ তন্ময়ঃ
 প্রাচুর্য্যেণ তদ্রূপোভবতং সাক্ষ্যং প্রাপেত্ভার্থঃ। যতো নিত্যমিত্যাদি ভাষণ ভাবনয়া পেশকারিভূতকৌটমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

সংশিষ্টিরে তস্য বাতান্ত বৈদমিত নানা তর্কয়াম্যর্জনাঃ সাধারণাঃ ॥

হাততা অ ইতি শেষঃ ॥ ১২ ॥

হৃদক্ষিণস্তস্য হৃতোহপি তর্কক্রিয়তাহ হৃদক্ষিণ ইত্যাদিনা। তত্রাদৌ ধর্ম যুক্তকঃ হৃদক্ষিণস্তংসজ্ঞঃ সোপাধ্যায়ঃ পুরে হিতসহিতঃ
 সমাধিতৈনকাগ্রাচলভয়া ॥ ১৩ ॥

শ্রীনিবনাগচক্রবর্তী।

হরেঃ স্বরূপং চতুর্ভূজম্ ॥ ১১ ॥

প্রথমং কিমিদমিতি পশ্চাৎক্রমিতি সংশিষ্টিরে। সন্দেহঃ প্রাপুঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

নাৎসর্ঘ্যশালী পৌণ্ড্রককে বধ করিয়া দ্বারকায় প্রবেশ করিলেন, সিন্ধুলোক সকল ঐ অমৃতময় কথা
 কীর্তন করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! পৌণ্ড্রক সর্বদাই ভগবানের ধ্যান করিত হৃতরাং তাহাতে
 তাহার অধিলবন্ধন শিথিল হইয়াছিল এবং সে সদদাই হরির রূপ ধারণ করিত, অতএব মরণোত্তর
 সে তন্ময় হইয়া গেল ॥ ১১ ॥

এ দিকে কাশীপুরীতে রাজভবন-দ্বারে স্কুণ্ডল মস্তক দেখিয়া সকল লোকে সন্ধ্যাপন্ন হইয়া
 এ কি, কাহার মস্তক? ইহা কহিতে লাগিল। হে রাজন্! পরে রাজমহিষীগণ ও রাজার পুত্র বান্ধব
 এবং পৌরজনেরা কাশীপতি রাজার মস্তক জানিতে পারিয়া “হায় হত হইলাম” এই শব্দ-করত নাথ
 নাথ বলিয়া রোদন করিতে লাগিল ॥ ১২ ॥

তখন কাশীরাজের পুত্র অত্মদার স্বভাব হৃদক্ষিণ পিতার ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়া সমাপন পূর্বক “পিতৃ-
 হস্তাকে নিহত করিয়া পিতৃঋণ হইতে নিরুতি পাইব” স্বীয় বুদ্ধিতে এই অভিসন্ধি করিয়া উপাধ্যায়ের
 সহিত একত্র হইয়া পরম সমাধি দ্বারা মহেশ্বরকে অর্চনা করিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

প্রীতো হবিমুক্তো ভগবাংস্তস্মৈ বরমদাত্তবঃ । পিতৃহন্তর্বোধোপায়ং স বত্রে বরমীপ্সিতং ॥ ১৪ ॥

দক্ষিণায়াং পরিচর ব্রাহ্মণৈঃ সম্যগুদ্ভিজং । অভিচারবিধানেন সচায়াঃ প্রমথৈবৃত্তঃ ।

সাধয়িষ্যতি সঙ্কল্পমব্রাহ্মণ্যে প্রযোজিতঃ । ইত্যাদিকৌস্তথা চক্রে কৃষ্ণায়াভিচরন ত্রীতী ॥ ১৫ ॥

ততোহগ্নিকুণ্ডিতঃ কুণ্ডান্মূর্তিমানতিভীষণঃ । তপ্ততাত্রাশিখাশ্মশ্রুশ্রদ্ধারোদগারিলোচনঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীমদ্রবী ।

বরমদাত্তবঃ বরং ব্রহ্মীষেতু্যক্তবানিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিজঃ ঋত্বিজমিব সুনিয়েগকারিণঃ । যজ্ঞত দেবমুদ্ভিজমিতি ঋত্বিজঃ । অব্রাহ্মণ্যে প্রযোজিত ইতি ত্রীকুণ্ডে প্রযোজিতো বিপ-
রীতো ভবিষ্যতীতি প্রচিহ্নতঃ । অভিচরন অভিচারঃ কুর্কন । ত্রীতী গৌতমনিয়মঃ ॥ ১৫ ॥

তপ্তঃ তাত্রাশিখ শিখাঃ শ্মশ্রুগি চ যজ্ঞ সঃ । অঙ্গারোদগারীণি লোচনানি যস্য সঃ ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোষনী ।

প্রীত ইতি তৎ প্রীতীতাপেক্ষয়া । অবিমুক্তস্তরতা বিমুক্তাখ্য তীর্থার্থীভূত্বেন তৎসংজ্ঞাঃ । তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুবাণে । অবিমুক্তে
মহাক্ষেত্রে ভোষিতস্তেন শব্দর ইতি ভগবানিতি সর্বজ্ঞত্বাদেব সম্যাজং বরঃ দদাবিতি ভাবঃ । বধস্তোপায়েষেব নতু বধমিতি ভদানৌ-
মপি বুদ্ধিবিভ্রংশং চকারেতি লক্ষ্যতে ॥ ১৪ ॥

দক্ষিণেতি যুগ্মকং । ব্রাহ্মণৈঃ সমমিতি তস্যাপি যজ্ঞস্য তন্মূলত্বাৎ তদ্বক্তে তু স ন দ্বিবাৎ । এতে চ ব্রাহ্মণা ন ভবতীতি ভাবঃ ।
তথৈবাহ অব্রাহ্মণ্যে ইতি । ব্রাহ্মণ্যেতু ন কিঞ্চিৎ করিষ্যতি ব্রাহ্মণ্যদেবেতু তস্মিন প্রযোজিতঃ সন্ প্রযোজয়িতুণাং হন্যন্ত ব্রাহ্মবর্জমিতি
সং ব্রাহ্মণাদিকং নাশয়ন দেহনাশমপি করিষ্যতীতি ত্রীকুণ্ডাভিপ্রায়ঃ । কচিদ্ভ্রাহ্মণানামপি তস্মিন্নমদ্বারনিব্রূণাং তস্য ব্রাহ্মণ্য-
মিতি সূদক্ষিণাভিপ্রায়ঃ । নিতরানারাদয়িষ্যতীতি ভাবঃ । সমাগতি পাঠে ক্রিয়াবিশেষণত্বং অর্থঃ সএব । সংকল্পঃ স্মৃতিষ্ট-
সাক্ষাৎসংকল্পমপাভিচরন হিংসাত্মকক্রিয়াঃ কুর্কন ॥ ১৫ ॥

তত ইতি যুগ্মকং । ততশ্চিচরকালানং তৎ কর্মসমাপ্তানন্তরং ॥ ১৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

প্রীত ইতি প্রীত ইব ররায়োমুখ ইত্যর্থঃ ॥ ১৪—২৩ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

• অবিমুক্তো মহাদেবঃ বরমদাত্তবঃ ব্রহ্মীষেতু্যবদন্ত ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিজঃ ঋত্বিজমিব সুনিয়েগকারিণঃ । যজ্ঞত দেবমুদ্ভিজমিতি ঋত্বিজঃ । অব্রাহ্মণ্যে প্রযোজিত ইতি ত্রীকুণ্ডে তু প্রযোজিতো
বিপরীতো ভবিষ্যতীতি ত্রীকুণ্ডাভিপ্রায়ঃ । কচিদ্ভ্রাহ্মণানামপি কুণ্ডে নমদ্বারনিব্রূণাং কৃষ্ণত বিপ্রনমদ্বারবিষ্মকো ব্রাহ্মণাতা নৈবা-
তীতি সূদক্ষিণাদেবতিপ্রায়ঃ ॥ ১৫—১৭ ॥

অনন্তর অবিমুক্ত ভগবান্ ভব প্রীত হইয়া তাহাকে বর প্রার্থনা করিতে কহিলেন, সূদক্ষিণও
পিতৃহন্তার বধের উপায় স্বরূপ অভিলষিত বর প্রার্থনা করিল ॥ ১৪ ॥

বিপ্রগণ দ্বারা অভিচার বিধানে ঋত্বিজের ন্যায়, নিয়োগ সম্পাদনকারী দক্ষিণায়াং সম্যকরূপে পরি-
চর্যা কর, তাহা হইলে অব্রাহ্মণ্যের প্রতি নিয়োগ করিলে সেই অগ্নি প্রমথগণে আবৃত হইয়া তোমার
সংকল্প সিদ্ধি করিবেন । ভগবান্ ভব কর্তৃক এইরূপে আদিক হইয়া সূদক্ষিণ নিয়মে ত্রুত ধারণ পূর্বক
ত্রীকুণ্ডের প্রতি অভিচার (মারণ যাগ) করত আদেশানুসারে কার্য্য করিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

অনন্তর অতি ভীষণাকার, তপ্ততাত্রাকর্ণ শিখা ও শ্মশ্রুধারী অঙ্গারোদগারি লোচন বিশিষ্ট মূর্তি-
মান অগ্নি যজ্ঞকুণ্ড হইতে উদ্ভূত হইল ॥ ১৬ ॥

সর্বস্বাস্ত্রস্বর্ষহিঃ সাক্ষী কৃত্যং মাহেশ্বরীং বিভূঃ । বিভ্জায় তদ্বিষাভার্থং পার্শ্বং চক্রমাশিশং ॥ ২০ ॥
তৎসূর্য্যাকোটিপ্রতিমং হৃদর্শনং জাহ্নল্যমানং প্রলয়ানলপ্রভং ।
অন্তেজসা যং ককুতোহিথ রোদসী চক্রং মুকুন্দান্নগথামিমাংসয়ৎ ॥ ২১ ॥
কৃত্যানলঃ প্রতিহতঃ সরধাক্ষপাণেরন্ত্রোজসা নৃপ বিভগ্নমুখো নিবৃত্তঃ ।
বারাণসীং প্রতি সমেত্য হৃদক্ষিণং তং সর্ষিগুচ্চনং সমদহৎ স্বকুতোহভিচারঃ ॥ ২২ ॥
চক্রঞ্চ বিষ্ণোস্তদমু প্রবিষ্টং বারাণসীং সাত্তিসভালয়াপণাং ।
সগোপুরাটোলককোষ্ঠসঙ্কল্যং সকোষহস্ত্যশ্বরধামশালিনীং ।
দধু । বারাণসীং সর্বাং বিষ্ণুচক্রং হৃদর্শনং । ভূয়ঃ পার্শ্বমুপাতিষ্ঠৎ কৃক্সাক্রিক্তকর্মণঃ ।

শ্রীপরমহংসী ।

রোদসী চ প্রকাশয়দিতি শেষঃ । বহা অন্তেজসা ধানীন্ প্রতি জাহ্নল্যমানমভার্থং প্রকাশমানমিত্যর্থঃ । আদ্যং অপীড়য়ৎ ॥ ২১ ॥
অদিত্রোহর্ষিৎ কৃতবান্ তদাহ কৃত্যানল ইতি । সহ স্বর্ষিগুচ্চি জনৈশ্চ বর্তমানং । অভিচর্য্যতে মাধ্যতেহনেতি অভিচারঃ
কৃত্যানলঃ ॥ ২২ ॥
অট্টাদিসহিতাঃ । অট্টা মকাঃ । নীলরা বাদ্যমং কৃত্যানলং চক্রেণ কেশবঃ । রক্ষয়িত্বা জনং তন্মাং হৃদক্ষিণমথাদিত্যং ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোবর্ণী ।

বিশেষতঃ স্বভক্ত-মহেশ্বরত্ব ভাদৃশাভিপ্রায়সমেতঃ জাহ্না পার্শ্বমিতি সদা শ্রীভগবদাক্ষাপেক্ষয়া মুর্ত্তিমন্বেন সমীপে হৃদভিষ্ঠমান-
মিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥
অথাদেশানন্তরমেব । অথ কাংসোনাংসয়ৎ । হৃদর্শনমিতি ভাদৃশতিগ্মতেজোময়ভেদপি ভক্তৈঃ হৃদগ্রহং বোধয়তি মুকুন্দেতি ।
তদ্বন্ধানাং মুক্তিপ্রাপ্তিক ॥ ২১ ॥
কুতোহি যুগ্মকং । রথাক্ষপাণেরিতি তত্ত সদা চক্রচতুর্দশ চক্রম্ মাচাক্ষ্যঃ সৃষ্টিতঃ । বিভগ্নমুখঃ পরাধুগঃ সন্ বারাণসীং প্রতি
সমেত্য প্রতিকুলভরা সমাগভূতগণ সাহিত্যেনৈভ্য সমাক্ ভবাবশেষতরা অদহৎ স্বকৃত ইত্যাক্ষর্যোপানন্দেন চ প্রয়োগঃ ॥ ২২ ॥
চক্রঞ্চ বারাণসীং সমদহদিতি পূর্বেণাশ্বরঃ । শালিনীমিতি শালামিতি বা পাঠঃ ॥
হৃদর্শনমিতি হৃদগ্ররূপং সদিতি ভাবঃ । নচেদমাশ্চর্য্যমিতি তত্ত সত্যবদভূতমিতি অক্লিষ্টেতি ॥

শ্রীবিখানাচক্রবর্তী ।

চক্রমাশিশদিত্যন্ত কাব্যসা হেতো মে হাতক্রীড়া মুখভঙ্গো বা ভবভিত্তিপ্রায়েণ ॥ ২০ ॥
রোদসী চ ব্যাপোতি শেষঃ । চক্রং ককু অগ্নিঃ কৃত্যানলং আদ্যং ॥ ২১—২৩ ॥

পরে সর্বাস্ত্রস্বর্ষমী বিভূ ভগবান্ কৃত্যামিকে মহেশ্বরের কার্য জানিয়া তাহার প্রতিকারের নিমিত্ত
পার্শ্বস্থ হৃদর্শন চক্রকে আদেশ করিলেন ॥ ২০ ॥

অনন্তর কোটিসূর্য্য গমপ্রভ, প্রলয়ানল তুল্য জাহ্নল্যমান, মুকুন্দান্ন সেই হৃদর্শন চক্র, স্বীয়
চেজোদ্বারা আকাশ, দিক্, স্বর্গ ও পৃথিবীকে প্রকাশ করত সেই অগ্নির পীড়া জন্মাইতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

হে নৃপতে ! অনন্তর স্বীয়কৃত অভিচাররূপ সেই ক্রিয়াজনিত অগ্নি চক্রপানির অস্ত্রবলে প্রতিহত
হইয়া ভগ্নমুখে নিবৃত্ত হইয়া বারাণসীতে প্রত্যাবর্তন পূর্ব্বক স্বর্ষিকৃপণের সহিত হৃদক্ষিণকে দধু করিয়া
কেলিল ॥ ২২ ॥

এবং বিষ্ণুর চক্রও তৎ পশ্চাৎ ২ মঞ্চ, সভা, আলয় ও আপন, সহিত গোপুর, অট্টালিকা এবং
কোষ্ঠসঙ্কল, ভোষ, হস্তী, অশ্ব, রথ এবং অন্নশালিনী কাশীপুত্রীতে গিয়া প্রবেশ করিল । এবং সমুদায়
বারাণসীপুত্রী দধু করিয়া অক্লিষ্টকর্ম্মা শ্রীকৃষ্ণের পার্শ্বে গিয়া উপস্থিত হইল । যে মনুষ্য এই উভয়-

য এতচ্ছাবণেন্মর্ত্য উত্তমঃশ্লোকবিক্রমঃ । সমাহিতো বা শৃণুয়াৎ সৰ্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পৌণ্ড্রক-
কাশিরাজবধঃ ষট্‌ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬৬ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ভূয়োহং শ্রোতুমিচ্ছামি রামস্তাদুতকৰ্মণঃ । অনন্তস্তাপ্রমেয়স্ত যদন্তং কৃতবান্ বিভুঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধনবানী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্‌ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

সপ্তষষ্টিতমে রামো গিরৌ রৈবতকে মদাং । বৈবরঃ যুবতিভিঃ ক্রীড়নবদীদ্বিবিদং বলং ॥ * ॥

কালিন্দীবিদারণানন্তরং রামচরিতং দ্বিবিদবদাদিসঙ্গতমপ্যমুক্তা তৎপূর্বভাগিহেন পৌণ্ড্রকবদাদি নিরূপ্য ইদানীং তদেব
প্রস্তোতি ভূয়োহমিত্যাদিনা । রামচরিতপ্রবণেচ্ছারামদুতকৰ্মণং হেতুঃ । তত্র চানন্তরং তত্রাপ্যপ্রমেয়কমিতি ॥ ১ ॥

বৈকবতোবাণী ।

এতত্ত্বগবদতিমুখ্যাং কাশীপাসিনাং দমনরূপমাখ্যানং উত্তমঃশ্লোকস্য বিক্রমা যস্মিন্ তৎ । এতমিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ । সমাহিতঃ সাবধানঃ
সশ্রদ্ধ ইত্যর্থঃ । কিং বক্তব্যং স্বপরিহিতকারী শ্রাবয়িত্বা প্রমুচ্যতে ইতি কেবলমাত্মহিতকর্তৃব্যং শ্রোতাপি শ্রুত্বা ইতি বা শকার্থঃ ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবাণ্যাং দশমটিগত্যাং ষট্‌ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

কালিন্দীতাদি চীকাষামেব জ্ঞেয়ঃ প্রস্তুত শ্রীরামলীলামধো যৎ পৌণ্ড্রকবদাদি নিরূপিতং তত্তত্ত্ব তদৈব জ্ঞাতব্যানু ক্রমেবাত-
ন্তদ্বিচ্ছেদশঙ্কয়া রাজা প্রস্তোতি পৃচ্ছতীতি নিরূপ্য হিতং শ্রীশুকমিতি বাক্যশেষাৎ ভূয় ইত্যাদৌ কৰ্ম্মেতি শেষঃ । তদেবাহ যদন্য-
দিত । বিভুঃ সৰ্ব্বশক্তিপূর্ণ ইতি সৰ্ব্বত্র হেতুঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃতে ক্রমসম্বর্তে ষট্‌ষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

বাসস্যোতি চরিতমিতি শেষঃ । তদেবাহ যদন্তাদিতি ॥ ১ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ষট্‌ষষ্টিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

গিরৌ রৈবতকে ক্রীড়ন্ প্রেয়সীভিরহন্ কপিং । কদম্বয়ন্তঃ দ্বিবিদং সপ্তষষ্টিতমে বলং ॥ * ॥

কৃষ্ণলীলায়ামত্যায়েশামলীলাং কাকিহরজ্যা মহামুনিরয়ঃ মাধবদ্বিতি পৃচ্ছতি ভূয় ইতি । অদুতকৰ্মণ ইতি স্বমজ্ঞনার্থঃ
নদী কোহপি স্বাস্তিকং নানীতিবানিতি ভাবঃ । নটোত্যাদেব তৎকৰ্ম্মেতি বাচ্যঃ যতোহনন্তরং নচ তৎকৰ্ম্মাণি যঃ জানাপ্তেবেতি বাচ্যঃ
যতোহপ্রমেয়স্ত মাদ্‌শবুজা প্রমাতৃশবকাঙ্ক্যং ॥ ১ ॥

শ্লোকের বিক্রমবার্তা লোক সকলকে প্রশ্ন করায় বা যে ব্যক্তি সমাহিত হইয়া ইহা শ্রবণ করে, সে
ব্যক্তি সৰ্ব্বপাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্‌ষষ্টিতম অধ্যায় ॥ * ॥

সপ্তষষ্টিতম অধ্যায়ে বলরাম মদমত্ত হইয়া রৈবত পর্বতে জীগণের সহিত ক্রীড়া করত মহাধল
দ্বিবিদ বানরকে বধ করেন এই বর্ণন ॥ * ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন প্রভু বলরাম অস্ত্র যে বৈকর্য্য করিয়াছেন, অনন্ত অপ্রমেয়াক্ষা
অদুতকৰ্ম্মা রামের সেই সকল আচরিত আমি পুনর্ব্বার শুনিতে বাসনা করি ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নরকস্ত সখা কশ্চিৎ দ্বিবিদো নাম বানরঃ । স্ত্রীগ্রীবসচিবঃ সৌহৃৎ জাতা মৈন্দস্ত বীৰ্য্যবান্ ॥ ২ ॥
সখাঃ সৌহৃৎপতিং কুর্ক্বন্ বানরো রাষ্ট্রবিপ্লবং । পুরাণানাকরান্ ঘোবানদহদ্বিগ্মংস্থজন্ ॥ ৩ ॥
কচিৎ স শৈলাসুংপাট্য তৈর্দেদান্ সমচূর্ণয়ৎ । আনর্ভান্ স্ততরামেব যত্রোন্তে মিভ্রহা হরিঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরসমী ।

নরকস্ত সখ্যেতি হরিণা বৈরে কারণং । স্ত্রীগ্রীব সচিব ইতি তত্ত মন্তবলং । মৈন্দস্য জাতোতি । রামাংগেহতিশ্রিত্বেন বীৰ্য্যান্বিত্য-
মুক্তমিতি ॥ ২ ॥

সখ্যুর্নরকতাপচিৎ আনুগাং । রাষ্ট্রস্ত বিপ্লবো নাশো যথা ভবতি তথা পুরাণানদহদ্বিগ্মং ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ । কচিরিতি কদাচিৎ । স দ্বিবিদঃ মিভ্রহা মিভ্রহতা ॥ ৪ ॥

বৈকবভোবধী ।

যদ্যপি শ্রীমদ্রীবসকী তথাপি বক্ষ্যমাণদ্বর্ক্বে হেতুরমিত্যাহ নরকস্তেতি । এবং দুঃসমস্ত দৌরাভ্যাতিশয়ো দর্শিতঃ । তত্ত
কারণং বলগর্ভিতত্বাৎ শ্রীলক্ষ্মণাদিবানদর এবতি জ্ঞেয়ং । যৌ তু মৈন্দবিবিদৌ শ্রীরামপুত্রায়ামাবরণদেবৌ তৌ তদীয়বৈকুণ্ঠস্বাবস্তা-
বেব এতৌ পুনস্তজ্জ্ঞান্যাবেশিনাবিতি চ জ্ঞেয়ং । তরোত্তমস্তবাক্ষরবিজয়বৎ সনপরাধ ফলদর্শনার্থঃ তাদৃশ বুদ্ধিহাদেবহিরেব বাঞ্জন-
মিতি বা । অপেচ্যানন্তর্যো মৈন্দস্তানন্তর এবাং জাতোতি ভেনাতিসাদৃশ্যাদেবনায় ॥ ২ ॥

অপচিতিরানুগাং সন্ধানঃ । বানর ইতি পুনরুক্তির্জাত্যেব তাবচ্চকলচুটপ্রত্যয়িত্বি বাঞ্জনায় । রাষ্ট্রঃ শ্রীধারকানিকট-
বর্ত্তিসৌরাষ্ট্রাদি তত্ত বিপ্লবো যত্র তাদৃশং যথা জ্ঞাৎ । যদা । রাষ্ট্রবিপ্লবরূপামপচিৎ পুরাণানাং যথোক্তং নানর্থং কৈমুক্তিকস্তায়ৈন
ব্যাখ্যায় ॥ ৩ ॥

তৈঃ প্রকিষ্টৈঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

যদ্যপি শ্রীরামচন্দ্রসকী তথাপি বক্ষ্যমাণদ্বর্ক্বে হেতুরমিত্যাহ নরকস্তেতি । দুঃসমস্তদোষাদিতি ভাবঃ । তৎকারণক শ্রীলক্ষ-
ণাদৌ বলগর্ভিতত্বেনানাদর এবতি জ্ঞেয়ং । যৌ তু মৈন্দ বিবিদৌ শ্রীরামপুত্রায়ামাবরণদেবৌ তৌ তদীয় বৈকুণ্ঠস্বাবস্তাবেব এতৌ
পুনস্তজ্জ্ঞান্যাবেশিনাবিতি ॥ ২—১৩ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্ত্তী ।

নরকস্ত সখ্যেতি । মহাত্তরাজস্ত্রীগ্রীবসচিবস্বোহপি দুঃসমস্তদোষতানরকারিত্বজ্ঞাপনার্থমুক্তং । দুঃসমস্তস্যপি কারণং শ্রীমদ্রামে তস্য
পূর্ব্বদানাদর আসীদ্বিতি জ্ঞেয়ং । যদ্যপি মৈন্দবিবিদাদীনাং শ্রীরামপুত্রায়ামাবরণদেবতাদেব নিত্যসিদ্ধত্বেনেব তদপি মহদপরাধদুঃস-
মাদিদোষজ্ঞাপনার্থঃ জয়বিজয়বদেকেন প্রকাশনেনৈব দ্বিবিদস্য ত্র্যংশোহয়ং দর্শিতঃ ॥ ২ ॥

সখ্যুর্নরকস্য । অপচিতিরানুগাং । রাষ্ট্রস্য বিপ্লবো নাশো যেন তৎ যথা স্যাভ্যুদয়ঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, দ্বিবিদ নামে কোন এক বানর ভূমিপুত্র নরকের সখা ছিল এবং বীৰ্য্যশালী
দ্বিবিদ মৈন্দের জাতা ও স্ত্রীগ্রীবের সচিব ছিল ॥ ২ ॥

সেই বানর আপনার সখা নরকাসুরের বৈরনির্ঘাতন মানলে রাষ্ট্রবিপ্লব করিবার ইচ্ছায় পুর আশ্র
আকর এবং আভীরপল্লীসকলে অগ্নি প্রদান করত দাহ করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৩ ॥

এবং কখন ২ পর্ব্বত উৎপাটন পূর্ব্বক আনয়ন করিয়া তদ্বারা যেখানে তাহার মিভ্রহা হরি অব-
স্থিতি করিতেছেন, সেই আনর্ভদেশের নগর সকল চূর্ণ করিতে লাগিল ॥ ৪ ॥

কচিৎ সমুদ্রমধ্যস্থো দোৰ্ভায়ুক্ত্য তজ্জলঃ। দেশান্নাগায়ুতপ্রাণো বেলাকূলে স্তমজ্জয়ৎ ॥ ৫ ॥
 আশ্রমস্থান্বিমুখানাং কৃষ্ণা ভগ্নবনস্পতীন। অদৃশয়চ্ছকুন্মু জৈরয়ীন্ বৈতানিকান্ খলঃ ॥ ৬ ॥
 পুরুষান যোষিতো দৃপ্তঃ ক্কাভ্ৰেণীণ্ডহাস্ সঃ। নিঃকিপ্য চাপাখাচ্ছৈলৈঃ পেশকারীব কীটকং।
 এবং দেশান্ বিপ্রকুর্কন্ দৃশ্যং কুলজিয়ঃ। প্রসঙ্গা স্থললিতং গীতং গিরিং রৈবতকং যযৌ।
 তত্রাপশ্যদ্যচুপতিং রামং পুঙ্করমালিনং। সুদর্শনীয়সর্বাদ্রং ললনায়ুথমধাগং ॥ ৭ ॥
 গায়ন্তঃ বারুণীঃ পীত্বা মদবিহ্বললোচনং। বিভ্রাজমানং বপুৰ্বা প্রতিম্মিব বারগং।

শ্রীমদ্রামী।

তত্র সমুদ্রত জলং বাহভায়ুক্তিপ্য বেলারাঃ কূলে বর্তমানান্ দেশান্ প্রাবয়ামাসেতি ॥ ৫ ॥
 আশ্রমস্থান্ বনস্পতীন তজ্জলঃ। আহবনীয়াদায়ু মুদ্রাদি কৃতবানিতার্থঃ ॥ ৬ ॥
 অপাখ্যঃ পিদপে। পেশকারী ভ্রমরঃ ॥ ৭ ॥
 গায়ন্তঃ কিমপানির্কচনীয়ঃ প্রতিম্মং মতঃ শাখাবৃণো বানরঃ ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোবনী।

বেলাকূলে বর্তমানানিতি শেষঃ। কুলানিতি পাঠেপি স এবার্থঃ। অর্শ আদা চ। প্রাণো বলঃ ॥ ৫ ॥
 কবিমুখানাং শ্রীভগ্নবতকর্ষণাং ॥ ৬ ॥
 যোষিতশ্চেভ্যঃ দৃপ্তো বলেন গর্ভিতঃ। কীটকমিতি আট্যাক্ষং ॥
 বিপ্রকুর্কন্ পীড়য়ন্ এবমুত্তরোত্তরং তস্য চুটতাদিক্যঃ জেরং। অস্ত্রকোংকং শ্রীবিষ্ণুপুরণে। কামরূপী মহারূপং কৃষ্ণা স্বতান্য-
 শেষতঃ। সূঠন্ ভ্রমণসম্বন্ধিঃ সচূর্ণয়তি বানর ইতি ॥
 তত্রৈতি যুগ্মকং। যদন্যঃ পতিমিতি সর্ববৈতবপূর্ণঃ পরমসুখিহাদিককাহ রামমিতি। স্বতাবত এব রমণরসিকঃ। পুঙ্করেতি
 তদ্রূপলক্ষিতবিদগ্নবজ্রবেশঃ। সুদর্শনীয়েতি স্বতোচপি সৌন্দর্য্যঃ। ললনেতি তদ্ব্যচিতিপরিব্রাজ্যমানঃ ॥ ৭ ॥
 গায়ন্তমিতি বৈদক্যীঃ বিলাসক মদেতি তত্র তত্রাতিশয়ঃ বিভ্রাজমানমিতি তেজস্বিঃ দৃষ্টান্ত প্রাকৃতশ্রোতৃচিত্তে তত্তদিশেষবাপুরী-
 শ্চুর্তিসোপানভার ॥

শ্রীবিষ্ণুগাচক্রবর্তী।

বেলা সমুদ্রজলং ভংকুলভবান্ দেশান্ পুঙ্করমার্থঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥
 অপাখ্যঃ আচ্ছাদয়ামাস ॥ ৭ ॥
 প্রতিম্মং মতঃ ॥ ৮ ॥

দশ সহস্র হস্তির বলধারী সেই বানর কখন কখন সমুদ্রে মধ্যে অবগাহন পূর্বক বাহু প্রক্ষেপ দ্বারা
 তাহার জল উৎক্লিপ্ত করিয়া বেলাকূলে বর্তমান দেশ সকলকে প্রাবিত করিতে লাগিল ॥ ৫ ॥

এবং প্রধান প্রধান ঋষিদিগের আশ্রমের বৃক্ষ সকল ভগ্ন করিয়া আহবনীর অগ্নি সকল বিষ্টা
 মুদ্রাদি দ্বারা দূষিত করিতে লাগিল ॥ ৬ ॥

যেবন ভ্রমর অন্যান্য কীট সকলকে ধরিয়া স্বীয় গর্ভে পুরিয়া আচ্ছাদিত কবে, তদ্রূপ বলদৃপ্ত সেই
 বানর অনুবাদিগের শ্রী পুঙ্করকে ধরিয়া পর্কিত গুহায় নিক্ষেপ করত শৈলখণ্ড দ্বারা আচ্ছাদিত করিত ॥

এইরূপে দেশ সকলকে উৎপ্রাবিত ও কুলজীগণকে দূষিত করিয়া দূর হইতে স্থললিত গান
 শ্রবণ করিয়া রৈবতক পিরিতে গমন করিল। তথায় গিয়া পদ্মমালী সর্বাদ্র সুন্দর ললনাকূলের মধ্যস্থ
 যচুপতি রামকে দেখিতে পাইল ॥ ৭ ॥

তখন বলদেব মদমত্ত হস্তির দ্বারা স্বীয় শরীর জ্যোতিতে বিভূষিত ও বারুণী মদিরাপানে মদ বিহ্বল

দুর্ভেদঃ শাখায়ুগঃ শাখামারুচঃ কম্পয়ন্ ক্রমান্ । চক্রে কিলকিলা-শব্দমাজ্জানং সম্প্রদর্শয়ন্ ॥ ৮ ॥
 তস্ত ধাক্টাং কপের্বীক্য তরুণ্যো জাতিচাপিলাঃ । হস্তপ্রিয়া বিজহস্ববলদেবপরিগ্রহাঃ ॥ ৯ ॥
 তা হেলয়ামাস কপিক্রকৈপৈঃ সংমুখাদিভিঃ । দর্শয়ন্ স্বগুদং তাসাং রামস্যচ নিরীকৃতঃ ।
 তং গ্রাবু গ্রাহরং ত্রুক্ষো বলঃ প্রহরতাং বরঃ । স বকয়িত্বা গ্রাবাণং মদিরাকলসং কপিঃ ।
 গৃহীত্বা হেলয়ামাস ধূর্ত্বং কোপয়ন্ হসন্ ॥ ১০ ॥
 নির্ভিদ্য কলসং ধূক্টো বাসাংস্যাফালয়দ্বলং । কদর্থীকৃত্য বলবান্ বিপ্রচক্রে মদোকৃতঃ ।

ঐধরবাহী ।

জাত্যা স্বভাবেন চাপলঃ বাসাঃ তাঃ ॥ ৯ ॥

হেলয়ামাস অবজ্ঞে । নিরীকৃতো নিরীক্যমাণ্য তমনাদৃত্যতর্থঃ ॥ ১০ ॥

আফালয়ং যোষিতাং বাসাংস্যাফালা পাটিতবান্ । বিপ্রচক্রে এবমপকৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

বৈকবতোবনী ।

একশাখারূপেহপি বহুক্রমকল্পনং বনীভূতত্বাৎ কিলকিলা-শব্দমব্যাক্তবানমিত্যর্থঃ । প্রকর্ষণে বৃহৎপ্রকটনেন তত্রাপি সম্যক্বেন পরাক্রমপ্রকটনেন চ দর্শয়ন্ ॥ ৮ ॥

বিশেষণোচ্চৈর্জহস্ববতোহাতমেব প্রিয়াং বাসাঃ তাঃ । তত্র হেতু জাতিতি । তত্রাপি তরুণ্য ইতি । নচ মহাহীদপি তস্মাদ্ভয়াদিক-
 মিতিাহ বলেতি ॥ ৯ ॥

সম্যক্ত নানাগতি স্তব্ধং যত্র তদাদিভিত্তাসাং তাঃ প্রতি ॥

তমিত্যাক্কং ॥

কোপয়ন্ কোপয়িত্বং হসন্ । যদ্বা । পূর্বং কোপয়ন্ পশ্চাত্তদর্শনেন হসন্ ॥ ১০ ॥

বলং সর্বতোহধিকবলমপি কদর্থীকৃত্য মুহঃ খেদয়িত্বা বতো মদেন গর্বেণোদ্ধতঃ অবিনীতঃ । উচ্চৈর্হিত ইতি তু মেঘঃ । মদে হেতু-
 র্ভগবানিতি ॥

ঐবিধবাপচক্রবর্তী ।

জাত্যা স্বভাবেন চাপলমগাত্তীর্থাং বাসাঃ তাঃ ॥ ৯ ॥

হেলয়ামাস অবজ্ঞাতবান্ । সংমুখাদিভিঃ সংমুখহিত-গতি-মুদ্রণাদিভিঃ । তাসাং তাঃ । রামস্য নিরীক্যমাণস্তেজানাদিরে
 যজী ॥ ১০ ॥

বাসাংসি শব্যোপরিহিতানি আফালয়ং আকৃষ্য পাটিতবান্ । বিপ্রচক্রে এবমপকৃতবান্ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

লোচন হইয়া গান করিতেছিলেন । এমনত সন্মুখে দুর্ভেদ বানর বৃক্ষশাখায় আরোহণ পূর্বক বৃক্ষকে
 কম্পিত করত স্বীয়মুখ প্রদর্শন করাইয়া স্বজাতীয় কিল কিলা শব্দ করিয়া উঠিল ॥ ৮ ॥

স্বভাবচপলা অথচ হস্তপ্রিয়া বলদেব-পরিগৃহীতা তরুণীর্ণগ সেই বানরের প্রাগলভ্যদর্শনে হস্ত
 করিতে লাগিল ॥ ৯ ॥

বানরও নিরীক্যমাণ বলদেবকে ক্রক্ষেপ ও মুখভঙ্গি দ্বারা বারম্বার অবজ্ঞা করিতে লাগিল । তখন
 বীরজ্যেষ্ঠ বলদেব ত্রুক্ষ হইয়া তাহার প্রতি পাবাণখণ্ড নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলেন । ধূর্ত কপিও
 বর্ষিত পাবাণখণ্ড হইতে স্বীয়শরীরকে বাঁচাইয়া নিকটে গমন পূর্বক মদিরাকলস গ্রহণ করত দূরে
 গিয়া হস্তাদি দ্বারা বলদেবের কোপ ক্রমাইয়া উপহাস করিতে লাগিল ॥ ১০ ॥

এবং মদ্যকলস ভাঙ্গিয়া বনিতাগণের বস্ত্র আকর্ষণ পূর্বক ছিন্ন করিয়া এবং অজ্ঞাত কদম্বা ব্যবহার
 করিয়া বলদেবের সহিত বিরোধ করিতে লাগিল । মদোকৃত বলদেব তাহার সেই অবিনয় ও তৎ-

তং তস্যাবিনয়ং দৃষ্ট্বা দেশাংশ্চ তদুপক্রান্তান্ । ক্রুদ্ধো মুষলমাদত্ত হলকারিজিঘাংসয়া ॥ ১১ ॥
 দ্বিবিদোহপি মহাবীৰ্য্যঃ শালমুৎপাট্য পাণিনী । অভ্যোত্যা তরঙ্গা তেন বলং যুদ্ধি ব্যতাড়য়ৎ ॥ ১২ ॥
 তস্ত সঙ্কর্ষণো যুদ্ধি পতন্তমচক্ৰা যথা । প্রতিজগ্ৰাহ ভগবান্ হুনন্দেনাহনচ্চ তং ॥ ১৩ ॥
 মুষলাহতমস্তিক্কে বিরেজে রক্তধারয়া । গিরির্বথা গৈরিকয়া প্রহারং নানুচিন্তয়ন্ ।
 পুনরশ্বং সমুৎক্ষিপ্য কৃচ্ছা নিষ্পত্রমোজসা । তেনাহনৎ স্বসংক্রুদ্ধস্তং বলঃ শতধারুজৎ ।
 ততোহন্যোন রুধা জগ্নে তক্ষাপি শতধাভিনৎ । এবং যুধ্যান্ ভগবতা ভগ্নে ভগ্নে পুনঃ পুনঃ ।
 আকৃষ্য সৰ্ব্বতো বৃক্ষানিবৃক্ষমকরোদ্ধনং । ততোহমুঞ্চচ্ছিলাবৰ্ণং বলশ্চোপর্য্যমৰ্ষিতঃ ।

ঐধরবাণী ।

শালং বৃক্ষং ॥ ১২ ॥

• হুনন্দেন মুষলেন অচনৎ অধ্বনিতার্থঃ । তং বানরং ॥ ১৩ ॥

মস্তিক্ং মস্তকাবয়বিশেষঃ । গৈরিকয়া লোহিতধাতুনা । নানুচিন্তয়ন্ ন গণয়ন্ ॥ ১৪ ॥

একবতোবাণী ।

দেশান্ তদুপক্রান্তান্ দৃষ্ট্বা অমুসঙ্কার ক্রুদ্ধঃ পুনরতিক্রুদ্ধঃ সন্ ॥ ১১ ॥

পাদেনৈকেনোৎপাট্য অভ্যোত্যাভিমুখমেত্যা ॥ ১২ ॥

প্রতিজগ্ৰাহ স্বীকৃতবান্ অচলো যথেন্তি তস্য তেনাকিকিংকরত্বং স্চিতং । তদিতদন্ত কমা পোনঃপুনাং তস্য ঐরাষবেজসেবা
 প্রাগ্ভাবমমুসঙ্কার কৃতমিতি গম্যতে ॥ ১৩ ॥

মুষলেন্তি যুগ্মকং নানুচিন্তয়ন্তিত্যন্ত পরেণাষয়ঃ ॥

ভক্ত ইত্যাক্ষকং জগ্নে দ্বিবিদঃ অভিনবলঃ ॥

ভগবতেতি প্রায়ত্ত্বংকৃতপ্রহারপ্রতীকারমেবাকরোৎ । নতু তং তদাপি প্রাগতো মারয়ং লীলামাত্রপ্রয়োজনবাদিতি ভাবঃ ॥

ততো বৃক্ষাভাবে সতীতার্থঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

মস্তিক্ং মস্তকনজ্জা ॥ ১৪—১৫ ॥

ঐনিখনাগচক্রবাণী ।

হুনন্দেন মুষলেন মস্তিক্ং মস্তকাবয়বিশেষঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

কর্তৃক দেশকে উপক্রান্ত দেখিয়া ক্রোধে শত্রু বিনাশার্থ মুষল ও হল উভয় ধারণ করিলেন ॥ ১১ ॥

বলবান্ দ্বিবিদও এক হস্তে একটা শালবৃক্ষ উৎপাটন করত বেগে আগমন পূর্বক তদ্বারা মস্তকে
 তাড়না করিল ॥ ১২ ॥

ভগবান্ সঙ্কর্ষণ মস্তকোপরি আপতিত পর্বত সদৃশ সেই শালবৃক্ষকে হস্তে গ্রহণ করত দ্বিবিদের
 মস্তকে মুষলাঘাত করিলেন ॥ ১৩ ॥

যেমন গৈরিকরাগে পর্বত নিরাজিত হয়, তদ্রূপ মুষল দ্বারা মস্তিকে আহত হইয়া রক্তধারাতে
 দ্বিবিদ অশোভিত হইল এবং মুষল প্রহারের প্রতি জ্রক্ষেপ না করিয়া পুনর্ব্বার অন্য শালবৃক্ষ উৎ-
 পাটন পূর্বক আকর্ষণ বেগে তাহাকে নিষ্পত্র করিয়া তদ্বারা বলদেবের প্রতি আঘাত করিল, বলদেবও
 ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাকে শতধণ্ড করিয়া ফেলিলেন । পরে দ্বিবিদও অম্য বৃক্ষনিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিল
 এবং বলরাগও তাহাকে শতধণ্ড করিলেন । এইরূপে ভগবানের সহিত পুনঃ পুনঃ যুদ্ধে সৰ্ব্বদিক্
 হইতে বৃক্ষ সকল আকর্ষণ পূর্বক বনকে বৃক্ষ শূন্য করিয়া ফেলিল । পরে ক্রোধাবিক্ত হইয়া বল-

তৎ সৰ্বং চূর্ণয়ামাস শীলয়া মুঘলায়ুধঃ ॥ ১৪ ॥

স বাহু তালসকাশৌ মুষ্টিকৃত্য কপীশ্বরঃ । আসাদ্য রোহিণীপুঞ্জং তাভ্যাং বক্ষস্তরুজং ॥ ১৫ ॥
যাদবেন্দ্রোহপি তং দোৰ্ভ্যাং ত্যক্ত্বা মুঘললাঙ্গলৌ । জজ্ঞাবভ্যক্ষ্যৎ ক্রুদ্ধঃ সোহপতক্রধিরং বমন্ ॥ ১৬ ॥
চকম্পে তেন পততা সটকঃ সৰনস্পতিঃ । পৰ্বতঃ কুরুশাৰ্দূল বায়ুনা নৌরিষান্তসি ॥ ১৭ ॥
জয়শব্দো নমঃশব্দঃ সাধু সাধ্বিতি চাশ্বরে । সুরসিদ্ধমুনীন্দ্রাগামাসীৎ কুসুমবর্হিণাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরমহী ।

অরুজং তাড়য়ামাস ॥ ১৫ ॥
জজ্ঞৌ কণ্ঠবাহুমূলে ॥ ১৬ ॥
টকাঃ সত্যোন্নবিবরাণি তৎ সহিতঃ পৰ্বতঃ ॥ ১৭ ॥
সুরাদীনাং জয়শব্দাদি বভূব ॥ ১৮ ॥

বৈকুণ্ঠভাবনী ।

শিলানামপাভাবে সতি বাহু মুষ্টিকৃত্য দৃঢ়বদ্ধকরাগ্রৌ কৃষা রোহিণীপুন্মিতি শ্রীরোহিণীশ্রেয়স্বরূপেন তত্র মূলেহর্ষঃখোক্তিঃ ॥ ১৫ ॥
মুঘললাঙ্গলৌ ত্যক্ত্বা ততঃ নিরায়ুধেণ তরাযাভ্যাং দোৰ্ভ্যাং ভবৎ সমুষ্টিভ্যাংমেবাভিত্ত আদ্রিয়ৎ । আঙভাব আর্ষঃ । স দ্বিবিদঃ ॥ ১৬ ॥
সটক ইতি তেন জলপ্লাবনঃ ব্যজিতঃ । জজ্ঞাবভ্যক্ষিভ্যস্তৌ চ খনিজে গ্রাবদারণে । কপিথে বা দ্বিভ্যাং টক ইতি ত্রিকাওশেষঃ ।
ততশ্চ সটকঃ সাবরণ ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥
সাধু সাধ্বিতি শব্দচাসীৎ সুরাদিবিভ্রাণাং শ্রেষ্ঠানাং এতে চ শব্দাঃ সর্ব্বাঃ প্রত্যেকমেবানন্দভক্তিবিষয়ৈর্জাতাঃ । ভাব-
ভেদেন সুরেন্দ্রাদীনাং বথাসংখ্যামেব বা ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

মুষ্টিকৃত্য মুষ্টিমন্তৌ কৃষেত্যর্থঃ । অরুজং তাড়য়ামাস ॥ ১৫ ॥
ত্যাক্ত্বা মুঘললাঙ্গলাবিতি ভয়া নিরায়ুধে সতি বন্যাপি নিরায়ুধৌচিতাৎ । জজ্ঞৌ কণ্ঠবাহুমূলে ॥ ১৬ ॥
সটকঃ ত্রিভিঃসহিতঃ । পৰ্বতঃ রৈবতকঃ । জজ্ঞাবভ্যক্ষিভ্যস্তৌ চ খনিজে গ্রাবদারণে । কপিথে চান্ধিয়াং টকঃ ইতি ত্রিকাও-
শেষঃ ॥ ১৭—১৮ ॥

দেবের উপরে শিলা বর্ষণ করিতে লাগিল । মুঘলায়ুধ বলদেবও অবলীলাক্রমে তৎ সমুদায় চূর্ণ
করিয়া ফেলিলেন ॥ ১৪ ॥

পরে কপীশ্বর তালবৃক্ষ সদৃশ হস্তদ্বয় দৃঢ়রূপে মুষ্টিবদ্ধ করিয়া বেগে আগমন পূর্বক রোহিণী-
পুঞ্জের বক্ষঃদেশে তাড়না করিল ॥ ১৫ ॥

তখন যাদবেন্দ্র বলদেবও মুঘল ও লাঙ্গল পরিত্যাগ করত ক্রোধে তাহার জক্র অর্থাৎ কণ্ঠবাহু-
মূলে দৃঢ়তর করাঘাত করিলেন । তাহাতে বিবিদ রুধির বমন করিতে করিতে ছুতলে পতিত
হইল ॥ ১৬ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! যেমন নদীতে নৌকা সকল বায়ুবেগে কম্পিত হয় তক্রূপ তাহার পতনবেগে
জলযুক্ত বিবর ও বনস্পতি সহিত পৰ্ব্বত সকল কম্পমান হইয়া উঠিল ॥ ১৭ ॥

তখন স্বর্গ হইতে দেব সিদ্ধ মুনীন্দ্রগণ পুষ্পহৃষ্টি সহকারে জয় শব্দ, নমঃ শব্দ ও সাধু শব্দ করিতে
লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

এবং নিহত্য দ্বিবিধং জগদ্যতিকরাবহং । সংস্কৃতমানো ভগবান্ জনৈঃ স্বপূরমাশিশং ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং দশমস্কন্ধে দ্বিবিদবধঃ
সপ্তষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

দুৰ্য্যোধনহুতাং রাজন্ লক্ষণাং সমিতিজয়ঃ । স্বয়ংস্বয়মহরং সান্বো জাম্ববতীশ্রুতঃ ।

কৌরবাঃ কুপিতাঃ প্রোচুর্হুর্বিনীতোহয়মর্ভকঃ । কদর্থীকৃত্য নঃ কন্যাগকাগামহরহলাং ॥ ১ ॥

শ্রীধরবারী ।

জগতো ব্যতিকরং নাশমাবহতীতি তথা ভং ॥ ১৯ ॥

॥ ৬ ॥ ইতি দশমে সপ্তষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

• অষ্টষষ্টিতমে সান্বো নিরুদ্ধে কৌরবৈ বৃধি । ভবিষ্যোক্তায় নামেণ গজাস্বরবিকর্ষণঃ ॥ * ॥

রামচরিত্রাভ্যন্তরং নিরুপরিভূমাহ দুৰ্য্যোধনহুতামিতি । সমিতিজয়ঃ সংগ্রামজিৎ ॥ ১ ॥

বৈকবতোষণী ।

জনৈঃ স্বপূরমশ্রুতিষ্ঠে ভগবানিতি সার্বজ্ঞাকারুণ্যাদিব্যক্তানাং এবং শ্রোণাদিষু দ্বিবিদকল্পলোকমোচনাদিকক জেরং । স্ব-
শব্দেন স্বজনসমাগমমহোৎসবশ্চ সূচিতঃ ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতোষণাং দশমস্কন্ধাং সপ্তষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

হুতো বদৈন প্রভারঃ সধবোদ্যতানি । সান্বোশ্রবৈব সাবত জাম্ববতামজায়ত ইতি শ্রীহরিশংখোক্তা প্রায়ঃপ্রহ্লাদসমবয়ক-
ত্বাং শ্রীমদস্য পূর্ববৃত্তমপি বিবাহঃ শ্রীবলদেববিক্রমপ্রসঙ্গাদজাহ দুৰ্য্যোধন ইত্যাদিনা জাম্ববত্যাঃ শ্রুত ইতি ততঃ সৌভাগ্যাধিক্যশ্রু-
তেন তস্মিন্ পিতৃহেতুধিকারঃ দর্শিতঃ । অতএব ততাত্তৎসমস্থলপর্যন্ত প্রার্থনয়া শ্রীভগবতা স্বতন্ত্রবরশিবস্যা সাহায্যং তদ্বতী ভমরাধা
স প্রাপ্ত ইতি দানবর্ধে । অতএব দেবেনাধরা সহ সদা বর্তত ইতি সাধঃ । অতএব বর তত্র তদ্বিশেষণতঃ তস্যা শ্রুতঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপ্যামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তষষ্টিতমঃ ॥ * ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সংগ্রামদর্শিতাং হর্ষণ্যাং ততচেতসাং । সপ্তষষ্টিতমোহধ্যায়ো দশমোহজনি সজতঃ ॥ * ॥

অষ্টষষ্টিতমে সান্বো নিরুদ্ধে কুর্ভিহনী । দুঃকৃত্য কোপিতস্কন্ধে গজাস্বরবিকর্ষণঃ ॥ * ॥

সমিতিজয়ঃ সংগ্রামজিৎ ॥ ১ ॥

ভগবানু সঙ্কর্ষণ এইরূপে জগদুপপ্লবকারি দ্বিবিদকে বিনাশ পূর্বক দেবগণ কর্তৃক ভূতমান হইয়া
ঈয় জনগণ সহিত ঈয় পুরে প্রবেশ করিলেন ॥ ১৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তষষ্টিতম অধ্যায়ঃ ॥ * ॥

অষ্টষষ্টিতম অধ্যায়ে যুদ্ধে কৌরব কর্তৃক সাধু ব্রহ্ম হইলে তাহার মোচনের নিমিত্ত বলদেবের
হস্তিনা বিকর্ষণ বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! সংগ্রামজ্যেতা জাম্ববতীনন্দন সাধু স্বয়ংস্বয়মহর হইতে দুৰ্য্যোধনতনয়া
লক্ষণাটক হরণ করিয়াছিলেন ॥

তদদর্শনে দুৰ্য্যোধনাদি কৌরবেরা কুপিত হইয়া কহিল, এই বালক অত্যন্ত দুর্কিনীত যে হেতু
কন্যা তাহাকে কামনা না করিলেও সে আমাদিগকে অনাদর করিয়া তাহাকে বল পূর্বক হরণ
করিয়া লইল ॥ ১. ॥

বধীতেমঃ দুর্বিনীতঃ কিং করিষ্যন্তি বৃক্ষয়ঃ ॥ যেষাম্ প্রসাদোপচিভাং দতাং নো ভুঞ্জতে গহীতঃ ॥ ২ ॥
 নিগৃহীতঃ স্তুতঃ প্রোক্তঃ যদোষান্তীহ বৃক্ষয়ঃ । ভগ্নদর্পাঃ শমঃ যান্তি প্রাণা ইব স্তস্যতাঃ ॥ ৩ ॥
 ইতি কর্ণঃ শলো ভূরিষজ্জকেতুঃ স্রবোধনঃ । সান্বসারেভিরে বন্ধুঃ কুরুবৃদ্ধানুমোদিতাঃ ।
 দৃষ্টানুধাবতঃ সান্বো ধার্ত্তরাষ্ট্রান্মহাবলঃ । অগৃহ্য রুচিরং চাপং তসৌ সিংহ ইনৈকলঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরনামী ।

নোহস্মাকং মহীঃ । অস্মাভির্দত্তাং । ন তে ভূপতয় ইতি ভাবঃ ॥ ২ ॥
 যান্তি যান্তি । প্রাণা ইন্দ্রিয়গণিব স্তস্যতাঃ প্রাণায়ামাদিভি দমিতাঃ ॥ ৩ ॥
 কুরুবৃদ্ধো ভীষ্মভেনানুমোদিতাঃ । তৎসহিতাঃ যভেতে ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

কৌরবা দুর্বোধনাদয়ঃ অর্ভকোহপি বিনয়রহিতঃ সগর্ভ ইত্যর্থঃ । বধা । অর্ভকোহয়ং পিত্রাদিভিরশিক্ষিত ইতি ত'নপাদি'ক্ষপতি
 যতঃ কদর্থীকৃত্য খেদরিজ্ঞা তত্রাপি অকামাঃ তদ্বরণেজ্জারহিতাঃ ॥
 বধীতেতি হনননিষেধো দ্যোতাতে সচাধুনা তৎস্পৃহায়াঃ কস্তায়া বরাত্তরাযোগাৎ ন জামাতৃবানশ্রকৃত্যং শ্রীভীষ্মভেনাদিনাং তথা
 সম্মতেনচ অভ্যগ্রে জিহ্বকব ইতি বন্ধনে হেতুর্দুর্বিনীতমিতি অশ্রুণাস্মাকং পরাভয় এব জনৈর্দৃশ্যত ইতি ভাবঃ ॥ ২ ॥
 শমঃ যান্তি অস্মাকং বস্তা ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । দুর্ভাসনামপি বস্ত্রে দৃষ্টাশ্বঃ প্রাণা টিভি ॥ ৩ ॥
 শলাদয়স্তয়ঃ সোমদত্তপুত্রান্তর যজ্ঞকেতুর্ভূরিপ্রবাঃ কুরুবৃদ্ধেতি তেভ্যামুৎসাহকারণঃ । তেন তু তেভ্যামভিমানবাজ্ঞনার্থমেবানুমোদন-
 মিতি জ্ঞেয়ং ॥
 প্রকর্ষণে সজ্জীকরণাদিনা গৃহীতা ॥ ৪ ॥

শ্রীনিখনাপচক্রবর্তী ।

নোহস্মাকং মহীমস্মাভির্দত্তাং ন তে ভূপতয় ইতি ভাবঃ ॥ ২ ॥
 যান্তি যান্তি প্রাণা ইন্দ্রিয়গণিব ॥ ৩ ॥
 শলাদয়স্তয়ঃ সোমদত্তপুত্রাঃ । যজ্ঞকেতুর্ভূরিপ্রবাঃ । কুরুবৃদ্ধো ভীষ্মভেনানুমোদিতা ইত্যেতৎ স্পৃহায়াঃ কস্তায়া বরাত্তরাযোগা-
 দয়মেব বরো ভবেৎ কিস্তেতদস্তায় স্বপৌষাঘোদোঁতনার্থময়ঃ বন্ধনীয় এব নহু বধা ইতি কৃতান্তমোদনা স্ততশ্চ তেনাপি সহিতাঃ কর্ণা-
 দয়ঃ বড়িত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

এই দুর্বিনীত বালককে বন্ধন কর, দেখি বৃক্ষিংগশীঘেরা কি করিতে পারে । তাহারা আমা-
 দিগের অনুগ্রহপ্রার্থী এবং আমাদিগের দত্ত কিঞ্চিৎ রাজ্য ভোগ করে, তাহারা স্বয়ং রাজা নহে ॥ ২ ॥

বালক নিগৃহীত হইলে যদি তাহা শুনিয়া বৃক্ষিংগ এখানে আগমন করে, তাহা হইলে প্রাণায়া-
 মাদি দ্বারা দমিত ইন্দ্রিয়গণের ন্যায় তাহারাও ভগ্নদর্প হইয়া শম (শান্তি) লাভ করিবে অর্থাৎ আমা-
 দের বশীভূত হইবে ॥ ৩ ॥

এই প্রকারে ভীষ্ম কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহার সহিত কর্ণ, শল, ভূরি, যজ্ঞকেতু এবং স্রবো-
 ধন এই ছয় জনে সান্বকে বন্ধন করিবার নিমিত্ত গমন করিলেন । মহাবল সান্ব ধৃতরাষ্ট্রপক্ষীয় বলকে
 পশ্চাৎ পশ্চাৎ আগমন করিতে দেখিয়া মনোহর ধনুর্দ্ধারণ পূর্বক সিংহের ন্যায় একাকীই দণ্ডায়মান
 হইলেন ॥ ৪ ॥

তে তং জিহ্বকবঃ ক্রুদ্ধান্তিষ্ঠ তিষ্ঠেতিভানিঃ । আসাদ্য ধান্বনো বাণৈঃ কর্ণাণ্যঃ সমাকিরন্ ॥৫
সোহতিবিক্রঃ কুরুশ্রেষ্ঠ কুরুভিষদুনন্দনঃ । নানুযাত্তদচিস্ত্যার্তঃ সিংহঃ ক্ষুদ্রয়ুগৈরিব ।
বিস্কুর্য্য রুচিরং চাপং সন্ধানং বিব্যাধ শায়কৈঃ । কর্ণাদীন্ যদ্রথান্ বীরস্তাবাস্তু যুগপৎপৃথক্ ॥৬॥
চতুর্ভিঃচতুরো বাহানেকৈকেনচ সারথীন্ । রথিনশ্চ মহেষাসান্তস্ত তত্বেহভাপূজয়ন্ ।
তন্তু তে নিরপং চতুর্শ্চত্বারশ্চতুরো হয়ন্ । একস্ত সারথিং জয়ে চিচ্ছেদান্যঃ শরাসনং ॥ ৭ ॥
তং বদ্ধা বিরথীকৃত্য কৃচ্ছ্রেণ কুরবে যুধি । কুমারং স্বস্য কন্যাঞ্চ স্বপুত্রং ভয়িনোহবিশন্ ।

শ্রীমদ্রথাবামী ।

কর্ণোহগ্রণীর্গেহাং তে ॥ ৫ ॥

ন অমুখ্যং নামুখ্যং নাসহত । অচিস্ত্যাসা ভগবতোহর্ভঃ । অচিস্ত্যাসাংসাবর্ভশ্চেতি বা ॥ ৬ ॥

• তং প্রপঞ্চয়তি চতুর্ভিরিতি । চতুর্ভিঃচতুর ইত্যত্র বীপ্সাহুসঙ্কেদাঃ । তৎ কস্ম তে সম্মানিতবস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

স্বস্যা দুর্ঘোষনস্য কস্তাঞ্চ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোবণী ।

সমাগাকিরন্ বাগ্নুবন্ ॥ ৫ ॥

অশিশয়েন বিক্রঃ । পাঠান্তরেহপকর্ষণাধিক্রঃ । হে কুরুশ্রেষ্ঠেতি পূর্বেবাঃ দুর্কিনয়েন লজ্জমানং রাজানং সাক্ষয়তি । যদুনন্দন ইতি ।
পাণাণ্যং প্রভৃতি রামেণ সোহন্ত্রেযু বিনিযোজিতঃ । রামাদনন্তরেকৈব মানিতঃ সর্করুর্কিভিরিতি শ্রীহরিবংশোক্তং মাহাত্ম্যং স্মরতি ।
স্বরূপতশ্চাচিস্ত্যার্তঃ ॥

বিস্কুর্য্যেতি যুগ্মকং । গাঢ়মাক্রুধা রুচিরং যথা স্যাত্তাবাঃ বভূভিঃ পৃথক্ প্রত্যেকং তত্রাপি যুগপদতিতোহপূজয়ন্ শ্রদ্ধাধিরে ॥ ৬ ॥

কপঞ্চকুশুদাহ চত্বার ইতি পদাত্যামেকঃ কর্ণোহস্তো ভীষ্মঃ ॥ ৭ ॥

বিরণীকৃত্য পঞ্চাষট্কা অস্ত্রাণ্য তত্রাংক্রেঃ । কস্তাঞ্চাদায়েতি শেষঃ । কুমারমিতি প্রোটৈব বৈকবভিঃচ বালকশ্রেষ্ঠকস্ত বন্ধনাদিক-
মস্ত্রাযামিতি ভাবঃ । জয়নঃ সন্তঃ । অচিস্ত্যাত ইত্যুক্তবাদেনতদপি শ্রীমদনিরুদ্ধনং শ্রীভগবন্তীলাবিশেষেচ্ছয়েন জাতমিতি ভাবঃ ॥

সমাকিরন্ সমাগাকীর্ণং চক্রুঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্মনাগচক্রবতী ।

অপবিক্রঃ অপকর্ষণা অস্ত্রায়েন বিক্রঃ । নামুখ্যং নাসহত । অচিস্ত্যাসা ভগবতোহর্ভঃ ॥ ৬ ॥

চতুর্ভিঃচতুর ইত্যত্র বীপ্সাহুসঙ্কেদাঃ । তৎ কস্ম তে সম্মানিতবস্তঃ ॥ ৭ ॥

কুমারং কস্তাঞ্চ গৃহীষ্যেতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

তখন কর্ণ প্রভৃতি সেই ধনুর্দ্ধারী বল সমুদায় সাধকে ধরিবার ইচ্ছায় উচ্চৈঃস্বরে “তিষ্ঠ তিষ্ঠ”
বলিতে বলিতে আগমন পূর্বক তাঁহাকে বাণ দ্বারা আচ্ছাদিত করিল ॥ ৫ ॥

মহারাজ ! যদুনন্দন সাধ কুরুবীরগণ কর্তৃক নিষ্কিপ্ত বাণে বিদ্ধ হইয়া তাহা সহ্য করিতে না
পারিয়া ক্ষুদ্র যুগকর্তৃক তাড়িত সিংহের ন্যায় দণ্ডায়মান হইয়া দনু আশ্ফালন করত অচিস্ত্যাপুরুষ
শ্রীকৃষ্ণের পুত্র সেই বীরবালক কর্ণাদি ছয় মহাবীরকে ও রথ গজ হয় প্রভৃতিকে তাবৎ সংখ্যক বাণ
দ্বারা পৃথক্ পৃথক্ৰূপে বিদ্ধ করিলেন ॥ ৬ ॥

চারি চারি বাণদ্বারা চারি চারি অশ্ব ও এক এক বাণদ্বারা সারথি সকলকে বিদ্ধ করিলেন । তখন
সেই ছয় ধনুর্দ্ধারী মহারথি সাধের সেই বশ্মকে প্রশংসা করিতে লাগিলেন এবং চারি জনে চারি
অশ্বকে এক জন সারথিকে, অপর একজন তাঁহার ধনুককে ছেদন করিলেন ॥ ৭ ॥

কুরুগণ এই প্রকারে যুদ্ধে জয়ী হইয়া বহু কষ্টে সেই বালককে রথচ্যুত করিয়া বন্ধন পূর্বক
দুর্ঘোষনের কন্যার সহিত তাঁহাকে স্বীয়পুরে লইয়া গেলেন । হে মহারাজ ! অনন্তর নারদমুখে ঐ

তচ্ছব্দা নারদোক্তেন রাজন্ সংজাতমন্যবাঃ। কুরুন্ প্রচ্যুতামং চক্রুরগ্রসেনপ্রচোদিতাঃ ॥ ৮ ॥
 সাস্বরিয়া তু তান্ রামঃ সমজান্ বৃক্ষিপুঙ্গবান্ । নৈচ্ছং কুরুণাং বৃক্ষীনাং কলিং কলিমলাপহঃ ।
 জগাম হস্তিনপুরং রথেনানিত্যবর্জসা । ভ্রাক্ষণৈঃ কুলবৃক্ষৈশ্চ বৃতশ্চক্র ইব ঐহৈঃ ॥ ৯ ॥
 গতা গজাস্বরং রামো বাহোপবনমাস্রিতঃ । উদ্ধবং শ্রেয়সামাস ধৃতরাষ্ট্রং বুভুংসয়া ॥ ১০ ॥
 সোহতিবন্দ্যাম্বিকাপুঞ্জং ভীষ্মং দ্রোণং সবাহ্লিকং । হৃষ্যোধনঞ্চ বিধিবক্রামমাগতমত্রবীং ॥ ১১ ॥

ঐশ্যদ্যাপতন ।

বতঃ কলিং নৈচ্ছং অতঃ সাস্বরিয়া জগামেতি ॥ ৯ ॥
 ধৃতরাষ্ট্রং ঐতিবুভুংসয়া অভিপ্রায়ঃ জিজ্ঞাসয়া ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥
 বিধিবদতিবন্দ্য ॥ ১১ ॥

বৈকবতোবনী ।

নারদোক্তবৃক্ষিস্তেন তদ্বারেন উগ্রসেনেনৈব চোষিতা বাদবা নতু ঐক্সেন পরমায়ীয়ে জ্যোষ্ঠে ভববৃক্ষবৃক্ষে সতি স্বরঃ স্বথদ্রাদার্থ-
 বৃন্দামানহীং । অগ্রজ্যোতি প্রায়জানাহুগ্রসেনে বস্তরাজ্যাসংমাননজ্যোতি ॥ ৮ ॥
 সাস্বরিযেতি যুগ্মকং । কুরুণাং বৃক্ষীনাংমিতি ত্রৈলোক্যবিশ্বক্সেনৈকতাঃ প্রাপ্তবাদিতি ভাবঃ । কলিং কলহঃ নৈচ্ছং বতঃ
 সানান্ততোহপি কলহাদিকলিকালদোষাপহঃ । বহুকূলে হৃষ্যোধনস্য মলমভিমানাদিকমপহন্তি তন্মাত্রঃ দূরীকরোতি নতু তমপি চত-
 বিজ্ঞভীতি তং করণবতাবহাদিতি ভাবঃ । এবং ভগবত্যাগবতধেবদোষস্য যেনাপি হুরুন্মূলং দর্শিতমিতি চ ॥ ৯ ॥
 ধৃতরাষ্ট্রমিতি রাজদ্বাং হৃষ্যোধনাদীনং হুরুন্মূলং ভবনুলকজ্যোতি ॥ ১০ ॥
 অতিবাদনে ত্রিযুধিষ্ঠিরাদীনঃ অহুজিতদানীমিত্রপ্রবাসাং । হৃষ্যোধনকেতি চকারো নিকর্ষে । স চ ভক্তানহুতেনপি লোক-
 রীটোভাবেদং বহিঃতিবন্দনমিতি বোধয়তি অতঃ তদ্বিধশাস্ত্রসর্গাভ্যামিহ বৃট্টোবেতি ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

সোহতিবন্দ্য ॥ ১—১৫ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

সাস্বরিয়া জগামেত্যবরঃ । বতো নৈচ্ছদিত্যাদি ॥ ৯ ॥
 বুভুংসয়া তদতিপ্রায়জিজ্ঞাসয়া ॥ ১০ ॥
 যুধিষ্ঠিরাদীনামতিবাদনে অহুজিতদানীঃ ভেরামিত্রপ্রবেশবহানং ॥ ১১ ॥

সকল বার্তা শ্রবণ করিয়া বৃক্ষিবংশীরেরা উগ্রসেন কর্তৃক উৎসাহিত হইয়া ক্রোধে কুরুদিগের প্রতি
 যুদ্ধার্থ উদ্যোগ করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

বলদেব তাহা শ্রবণ করিয়া সম্রাট আগমন পূর্বক যুদ্ধোদ্ভূত বৃক্ষিগণকে সাস্বনা করিলেন,
 কলিমলাপহ বলদেব কুরু ও বৃক্ষিবংশের কলহ ইচ্ছা করিলেন না । পরে ভ্রাক্ষণ ও কুলবৃক্ষগণের
 সহিত একত্র হইয়া সূর্য্যসদৃশ প্রকাশশালী রথে আরোহণ পূর্বক এহগণে পরিবৃত চক্রের ন্যায়
 হস্তিনাপুরে গমন করিলেন ॥ ৯ ॥

বলদেব হস্তিনানগরে উপস্থিত হইয়া পুরীর বাহিরে এক উপবনে উত্তীর্ণ হইয়া ধৃতরাষ্ট্রের অন্তঃ-
 করণের ভাব বুঝিবার নিমিত্ত প্রথমত তাহার নিকটে উদ্ধবকে প্রেরণ করিলেন ॥ ১০ ॥

উদ্ধব গিয়া অম্বিকাপুঞ্জ ধৃতরাষ্ট্রকে এবং ভীষ্ম, দ্রোণ, বাহ্লিক ও হৃষ্যোধন ইহাদিগকে যথাবিধি
 বন্দনা করিয়া বলদেবের আগমন বার্তা নিবেদন করিলেন ॥ ১১ ॥

তেহতিপ্রীতাক্ষমাকর্ণ্য প্রাপ্তং রামং সুহৃদমং । তমর্জয়িত্বাভিযুগ্মঃ সর্কে মঙ্গলপাণয়ঃ ॥ ১২ ॥

তং সংগম্য যথান্যায়ং গাগর্ধ্যাক্ষ ন্যাবেদয়ন্ । তেষাং যে তৎপ্রভাবজ্ঞাঃ প্রণেমুঃ শিরসা বল্লভং ।

বন্ধুন্ কুশলিনঃ শ্রদ্ধা পুষ্টা শিবমনার্জয়ন্ । পরম্পরমথো রামো বভাসেহবিক্রবং বচঃ ।

উগ্রসেনঃ ক্রিতিশেষো যদ্ব আজ্ঞাপয় প্রভুঃ । তদব্যগ্রধিয়ঃ শ্রদ্ধা কুরুক্ৰমবিলম্বিতং ॥ ১৩ ॥

যদ্যুগ্মং বহুবক্তকং জিজ্ঞাধর্মণ ধার্মিকং । অবগ্নীতাত্ত তন্মুখ্যে বন্ধু ন্যৈক্যাকাঙ্ক্ষয়া ॥ ১৪ ॥

ঐশ্বর্যমামি ।

তমুদ্ববমর্জয়িত্বা সংকৃত্য । মঙ্গলপাণয় উপায়নহস্তাঃ ॥ ১২ ॥

রক্ষা অপি প্রণেমুঃ ॥ ১৩ ॥

যদ্যুগ্মমিতি উগ্রসেনবাক্যং । মুখ্যে সচে । অথাৎ: সুভমানীয় সমর্পয়েতি শেষঃ ॥ ১৪ ॥

বৈদ্যবতোষণী ।

সুহৃদো যাদবঃ । সুহৃদরাঃ শ্রীসুহৃদবাদবঃ । তেষাপি পৌরব্যাঃ শ্রীমোহিণ্যাঃ পুত্রবৈদ্যে সুহৃদমং । যদ্বা । পরমোপকারিণঃ তুর্ঘো-
ধনঃ প্রতি গদাদিশিক্ষণং অতোহতিপ্রীতাঃ ॥ ১২ ॥

যে ভীষ্মাদয়ঃ ॥

প্রবেদ্যত্র হেতুঃ শিবঃ ক্ষেপং । অনাময়ং চারোগ্যং । পরম্পরং পুষ্টেতি । তদেবং দৃষ্টে শ্রদ্ধা প্রতিবেদিত শিবঃ । অথো তৎপ্রশ্না-
নস্তরমেব অবিক্রবং নির্ভয়ং ॥

আজ্ঞাপনবোগ্যক্ৰমাহ ক্রিতিশেষঃ । তদ্ব হেতুঃ প্রভুঃ মহেঞ্জাদীনামপ্যাজ্ঞাপক ইতি রাজত্বমাত্রং যদ্যভিনা নিধিকং নতু
রাজেশ্বরমিতি জ্ঞায়ন্ত দর্শিতঃ । অব্যগ্রধিয়ঃ সাবধানাঃ সন্তঃ । যদ্বা । তেন সায়েবানিষ্টমিতি তত্রাত্থখাশঙ্কয়া ভয়মকুর্যাণ ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

অধর্মণেতি ক্ষেদঃ । অথ কার্যে । ঐক্যমভেদঃ ॥ ১৪ ॥

তমুদ্ববঃ সংকৃত্য ॥ ১২ ॥

ঐশ্বর্যমাপচক্রবর্তী ।

তেষাং মধ্যে যে ভীষ্মাদয়স্তু প্রণেমুঃ ॥

পরম্পরং ক্রমা পুষ্টা দ্বিতেষু প্রতিবেদিত শেষঃ ॥

ক্রিতিশেষঃ যুগ্মং বন্ধুসম্পর্কশো রাজা । তদ্ব হেতুঃ প্রভুঃ সুদর্শ্যপারিজাতাত্তাপায়নসমর্পক মহেঞ্জাদিমোহপি যস্যাজ্ঞাপকত্বজ
কে যুগ্মং বরাক ইতি যদ্যভিনা বদ্যনঃ রাজত্বমাত্রঃ নিধিকং নতু রাজেশ্বরমিতি ভাবঃ । অব্যগ্রধিয়ঃ সন্ত ইত্যাত্থখা স যুগ্মান
দণ্ডয়িত্বাতিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

যদ্যুগ্মমিতি উগ্রসেনবাক্যং । অধর্মণে নিবেদিত তন্মুখ্যে সচে । তদ্বাদাত্ত তমানীয় সমর্পয়েতি বাক্যশেষতাপ্রয়োগস্তেষাং
তাবদ্ব্যাজ্ঞাপনেনাপি ত্রুণচেনে প্রবৃত্তত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

তখন তাঁহারা সুহৃদরাম আগমন করিয়াছেন শুনিয়া অত্যন্ত প্রীতমনে উদ্ধবকে সম্মান করিয়া
সকলেই উপায়ন হস্তে করিয়া আগমন করিলেন ॥ ১২ ॥

পরে ক্রমে ক্রমে যথাবিধানে সকলে তাঁহার নিকটে উপস্থিত হইয়া একটি গেট ও অর্ঘ্য প্রদান
করিলেন এবং তাঁহাদিগের মধ্যে যাঁহারা বলদেবের প্রভাব জানিতেন, তাঁহারা আসিয়া তাঁহাকে
প্রণাম করিতে লাগিলেন । পরে পরস্পর বন্ধুগোষ্ঠবগণের কুশলবার্তা শ্রবণ ও জিজ্ঞাসা করিলেন ।
অনন্তর বলরাম দিনয় বচনে কহিলেন, ক্রিতিপতিদিগের অদিপতি এই প্রভু উগ্রসেন তোমাদিগকে
যাহা আজ্ঞা করেন, তোমরা স্থিরবুদ্ধি হইয়া শ্রবণ করত অবিলম্বে তাহা সম্পাদন কর ॥ ১৩ ॥

উগ্রসেনের বাক্য এই যে, তোমারা বহু ব্যক্তি একত্র হইয়া একজন ধার্মিককে অধর্মযুদ্ধে জয়
করিয়া বৈ বন্ধন করিয়াছ, বন্ধুগণের সহিত ঐক্য রক্ষার্থে তাহা আমরা সহ্য করিয়াছি অতএব এক্ষণে
সেই পুত্রকে আনয়ন করিয়া তোমাদিগের নিকট সমর্পণ কর ॥ ১৪ ॥

বীৰ্য্যশৌৰ্য্যবলোন্নয়নকমাজশক্তিসমঃ বচঃ । কুরবো বলদেবস্ত নিশম্যোচ্চঃ প্রকোপিতাঃ ॥ ১৫ ॥
 অহো মহচ্ছিত্রমিদং কালগত্যা দুরতর্য্য । আকুলকল্যাপানবৈ শিরো মুকুটসেবিতং ॥ ১৬ ॥
 এতে যৌনেন সম্বন্ধাঃ সহ শয্যাসনাশনাঃ । বৃক্ষয়ন্তলাতাং নীতা অশ্বদন্তনৃপাসনাঃ ॥ ১৭ ॥
 চামরব্যজনে শঙ্খগাতপত্রঞ্চ পাশুরং । কিরীটমাসনং শয্যাং ভূজন্ত্যশ্বদুপেক্ষয়া ॥ ১৮ ॥

শ্রীমদ্রবানী ।

বীৰ্য্যঃ প্রভাবঃ শৌৰ্য্যমুৎসাহঃ । বলং সঙ্ঘং তৈরুন্নয়নং উৎপৃথগং । কথং আভ্যনঃ শক্তেঃ সমং অমুন্নয়নং ॥ ১৫ ॥
 উপানং পাদরক্ষা শির আরোহণমিচ্ছতীতি । হীনো অমানাজাপন্নতীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥
 তত্রৈব প্রপঞ্চঃ এত ইতি চতুর্ভিঃ । যৌনেন পৃথগা বিবাহেন ॥ ১৭ ॥
 কিঞ্চ চামরব্যজনে ইতি । ভূজন্তি উপযুক্ত ইত্যর্থঃ । অশ্বদুপেক্ষয়া অশ্বাকমনাগ্রহেণ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

অন্য বাক্যবিশেষাকথনঞ্চ তেষাং তাবদ্রাজ্যপ্রাপ্তেনৈব দুর্কচেনে প্রবৃত্তবাৎপ্রকর্ষণেণ কোপিতাত্ত্বচসৈব ॥ ১৫ ॥
 অহো বিষ্ময়ে । ন চ চিত্রমিত্যাহুঃ । কালস্য গত্যা গতিঃ সোঃ স্থানে টাদেশশ্চান্বয়ঃ । দুরতর্য্য হুল্লভ্যা । কদাচিদসন্তবোদয়্যাৎ
 তদেব দর্শয়তি আকুলকল্যাপি ॥ ১৬ ॥
 এত ইতি সাক্ষাৎকলমেবোদ্দেশেন সংবন্ধাঃ সম্বন্ধং প্রাপিতাঃ অতঃ সত্বেকত্র শয্যাদয়ো যেষাং তে ॥ ১৭ ॥
 চামরে এব ব্যজনে ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গত্যা গতিঃ । সৌ টাদেশশ্চান্বয়ঃ ॥ ১৬—১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বীৰ্য্যং প্রভাবঃ শৌৰ্য্যমুৎসাহঃ বলঞ্চ তৈরুন্নয়নমুচ্ছিতং । আভ্যনঃ শক্তেরুন্নয়নং সমং । প্রকোপিতাঃ অর্থাৎচসৈব ॥ ১৫ ॥
 কালগত্যা কালগতিঃ উপানং চর্ম্মপাত্ৰকপি শিরস্তচ্চাপি মুকুটযুক্তং ॥ ১৬ ॥
 এতে যৌনেন পৃথগবিবাহেনেতি স্ত্রীলকভাবো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ১৭ ॥
 ভূজন্তি ভূজতে । অশ্বাকমুপেক্ষয়েতি অপেক্ষালক্ষণ আদরোহশ্বাকমেব ন সম্ভবতোব । কিন্তুপেক্ষালক্ষণ অনাদর এবাতি ।
 হীনকুলেবোদয়্যাৎ তদেবোদয়্যাৎ বয়মুপেক্ষামহে ইতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

এইরূপ প্রভাব, উৎসাহ, বলসম্বিত ও সীম সামর্থ্য যুক্ত বলদেবের বাক্য শুনিয়া কুরুগণ ক্রোধা-
 স্থিত হইয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

অহো কি মহদাশ্চর্য্য ! দুরত্যর কালের গতক্রমে উপানং (চর্ম্মপাত্ৰকাণ্ড) মুকুটভূষিত শিরো-
 দেশে আরোহণ করিতে ইচ্ছা করে, অর্থাৎ হীন হইয়াও আমাদের প্রতি আত্মা করে ॥ ১৬ ॥

পৃথগর অর্থাৎ কুস্তির বিবাহ দ্বারা এই সকল বৃক্ষবংশীয়দিগের সহিত আমাদের গের কেবল যৌনি
 সম্বন্ধ মাত্র, সেই হেতু ইহারা আমাদের সহিত এক শয্যায় শয়ন ও একত্র ভোজন করিতে গায়,
 কিন্তু আমাদের দত্ত নৃপাসন প্রাপ্ত হইয়া একগণে ইহারা আমাদের তুল্য হইতে চায় ॥ ১৭ ॥

এইরূপে ইহারা আমাদের গকে উপেক্ষা করিয়াই চামর, ব্যজনে, শঙ্খ, আতপত্র, কিরীট, আসন,
 শয্যা ইত্যাদি স্বতন্ত্র রূপে ভোগ করিতেছে ॥ ১৮ ॥

অনং যদুনাং নরদেবলাঞ্ছনৈর্দাতৃপ্রতীপৈঃ কণিনামিবায়ুতং ।

যে নঃ প্রসাদোপচিতা হি যাদনা আজ্ঞাপয়ন্ত্যন্য গতক্রপা বতঃ ॥ ১৯ ॥

কথমিচ্ছোহপি কুরুভীষ্মদ্রোণার্জুনাতিভিঃ । অদন্তমবরুদ্বীত সিংহগ্রস্তমিবোরণঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূপাচ ॥

জগদ্বন্দ্বীশ্রিয়োন্নয়নদাত্তে ভরতর্ষভাঃ । আশ্রায্য রামং দুর্কীচ্যমসভ্যাঃ পুরমাবিশন্ ।

দৃষ্ট্বা কুরুণাং দৌঃশীলাং শ্রদ্ধা বাচ্যানিচাচ্যুতঃ । অবোচৎ কোপসংরক্তো হুশ্রেক্যঃ প্রহসন্মুহঃ ॥ ২১ ॥

ঐতর্যাসী ।

অলমিতি অতঃপরং তানাপহরিষামীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

অবরুদ্বীত স্বীকৃত্যং । উরগো মেঘঃ ॥ ২০ ॥

জগদ্বন্দ্বী বহুভিঃচোপলক্ষিতয়া শ্রিয়া উন্নয়ন উৎকটো মদো যেষাং তে । দুর্কীচাং পরুষং বাক্যং অসভ্যা অসজ্জনাঃ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোষনী ।

দাতৃগম্যাকং প্রতীপৈঃ প্রতিকূলৈঃ অমৃতং ক্ষীরং তৈরিত্যর্থঃ । ভিসঃ স্তম্ভাবোহপি ছান্দসঃ । নোহস্মাকং প্রসাদেনাহুগ্রহেণৈবো-
চিতাং বুদ্ধিং প্রাপ্তা হি প্রাসিকৌ ॥ ১৯ ॥

কথমপি তৈরর্জুনস্যা সাচিভ্যাতাবেহপি গ্রহণমাত্মগৌরবার্থং ॥ ২০ ॥

আ লমাত্ত মহাকোপেনোচ্চৈরভিক্রে প্রাবলিভ্য। আসম্যথেযুধা ক্রতগত্যাগিনা অবিশন্ । অসভ্যাঃ সাধুবাতিরিক্তাঃ শ্রীভীষ্মাদয়ন্ত
তত্ৰৈব স্থিতা ইত্যর্থঃ । ভরতর্ষভা ইতি ভরতর্ষভেতি বা পাঠঃ ॥

দৌঃশীলাং ক্রোধাবেশাদিকং । অচ্যুতঃ সর্গশক্তিপূর্ণঃ অতঃ কোপেন সংরক্ত আবিষ্টঃ । অতএব হুশ্রেক্যঃ ক্রকুটাদ্যাটোপেন
দ্রষ্টুমশক্যঃ কোপাদেব মুহঃ প্রকর্ষণে হসন্ স হসপ্রতি ক ॥ ২১ ॥

অমৃতং ক্ষীরং তৈরিত্যর্থঃ ॥ ১৯—৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

অতঃপরমেবামগরাণোপেক্ষাহুচিষ্টবৈভ্যাহ অলমিতি । তেনৈতেতো নৃপলাঞ্ছনাহ্যাতারমিষাম ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

অস্মাকমিচ্ছঃ খবরুকুলোহন্তীতি যদহং কুরুক্ষেত্রতরাপি রে যদবঃ শৃগুধর্মিত্যাহ কথমিতি অবরুদ্বীত গ্রহীত্বং শক্রুণাং । উরগো-
মেঘ ইতি যত্নেজমপি মেঘমিব পশ্চামস্তত্র যুগং কে ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

জগদ্বন্দ্বী সৎকুলজং বন্ধবো ভীষ্মাদয়ন্তজগদ্বন্দ্বী সম্পত্ত্যা চ উন্নয়ন উৎকটো মদো যেষাং তে । দুর্কীচাং পরুষবাক্যং ॥

এত কিম্বা বদন্তি কিম্বা কুরুভিঃ তদন্ত কুরুক্ষেত্রতাপেক্ষ্যেব তদানোঃ তুক্ষীমাদৌ । গতেষু ভেষু পোরলোকেষু তু স্থিতেষু
বসমুচিতং বক্তুং কঠঞ্চ কোপমাবিষ্টকারেত্যাহ দৃষ্টেতি ক্রোধসংরক্তঃ কোপাবিষ্টঃ ॥ ২১ ॥

সর্পদিগের নিকটে অমৃত প্রদানের ন্যায় যদুবংশীয়দিগের এই যে রাজচিহ্ন সকল ইহা দাতৃগণের
শত্রুতুল্য মাত্র, যে যদুবংশীয়েরা আমাদিগের প্রসাদ লাভ করিয়া জীবিত থাকে তাহার। এক্ষণে লজ্জা-
শূন্য হইয়া আমাদিগের প্রতি আস্থা করিতেছে ॥ ১৯ ॥

ভীষ্ম দ্রোণ প্রভৃতি কুরুশ্রেষ্ঠ কর্তৃক অদন্ত বস্ত্র দেবরাজ ইন্দ্রও পাইতে সমর্থ হইবেন না, যেমন
সিংহের প্রাসমধ্যস্থ সিংহ পরিত্যাগ না করিলে মেঘ তাহা কখনই পাইতে পারে না তাহার মত ॥ ২০ ॥

শুকদেব কহিলেন, জন্ম ও বন্ধু হইতে প্রাপ্ত দৌভাগ্য মদে মত্ত উন্নত সেই অসভ্য ভরতবংশী-
য়ের। বলদেবকে এইরূপ দুর্কীচ্য শ্রবণ করাইয়া পুরীমধ্যে প্রবেশ করিল । পরে বলদেব কৌরব-
দিগের দৌঃশীল্য দর্শন ও অবাচ্য বাক্য শ্রবণ করিয়া ক্রোধে হুশ্রেক্য হইয়া হাসিতে হাসিতে কহিতে
লাগিলেন ॥ ২১ ॥

নুনং নানামদোমক্কাঃ শান্তিং নেচ্ছন্ত্যসাধবঃ। তেষাং হি প্রথমো দণ্ডঃ পশুনাং লগুরো যথা।
 অহো যদুনু স্তংসরকান্ কৃষ্ণক কুপিতঃ শট্টৈঃ। সান্ত্বয়িত্বাহমেতেষাং শমমিচ্ছমিহাগতঃ ॥ ২২ ॥
 ত ইমে মন্দমতরঃ কলহাতিরতাঃ খলাঃ। যে সামবজ্জায় মুহুর্ভাষ্যাম্মানিনোহক্রবন্ ॥ ২৩ ॥
 নোগ্রসেনঃ কিল বিভূর্তোজ বৃক্ষাক্ষকেশ্বরঃ। শক্রাদয়ো লোকপালা যন্তাদেশানুবর্তিনঃ ॥ ২৪ ॥
 স্বধর্ম্মা ক্রম্যাতে যেম পারিজাতোহমরাজ্জিহ্বাঃ। আনীর ভুজ্যাতে সোহসৌ ন কিলান্যাসনাহ্নিঃ।

ঐতিহাসিক

নানা ধনভিজনাদি মদৈকরক্কাঃ। দণ্ডএব প্রথমঃ প্রকর্ষণে শময়তীতি তথা। লগুরো দণ্ডঃ ॥ ২২ ॥
 ভূর্তাষ্যান্ অবাচ্যান্ শব্দান্ ॥ ২৩ ॥
 ভূর্তাষ্যমমুদ্রয়তি বড়্ভিঃ। নোগ্রসেন ইতি। শট্টৈঃ আত্মাপরিত্যুং সমর্থঃ ॥ ২৪ ॥
 অহো ধৃষ্টাঃ শ্রীকৃষ্ণপাক্ষিপ্তবস্ত ইতি কুপিত আহ স্বধর্ম্মেতাদিভিত্তিভিঃ ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোষণী

হি এব দণ্ডএব। ন সামাদিঃ ॥
 অহো ইতি খেদে। স্তংসরকান্ যোদ্ধুমভ্যাসাতান্ অতিক্রুতান্ বা। অতঃ শট্টৈঃ সান্ত্বয়িত্বা শময়ুপভবরাহিত্যঃ ॥ ২২ ॥
 তে ময়া চিকীর্ষিতসমাঃ। মন্দমতিত্বাদিকমেব মন্দমতি যে সামিতি তং মামেতি কচিৎ ॥ ২৩ ॥
 নহু স্তমপ্যাক্ষমেবোচ্যত ইতি চেতজাহ নেতি। কিল কিমর্থে অন্তে বা। অপি তু বিভুরেবেত্যর্থঃ। যথা। উগ্রসেনঃ কিল
 নিশ্চয়ে বিভুরিতি বিরোধলক্ষণা ॥ ২৪ ॥
 টীকারাঃ কৃষ্ণপাক্ষিপ্তবস্ত ইত্যত্র লম্বদায়োক্তেরিতি ভাবঃ। অমরাণামভিহুপ ইতি মনুষ্যভোগাভ্যং তথা তদর্থমিচ্ছাদিদেব-
 নির্জয়াদিকঃ চ সূচিতঃ। ন অধ্যাসনঃ সিংহাসনঃ অর্হতীতি তথা সঃ। কিল শিরশ্চালনে উপহাসে বা। কিন্তু স্তমরায়েন তদর্হণ-
 ইতি। যথা। কিল নিশ্চয়ে তাহশোহসৌ তদতিভুজং নাহ ভোবেত্যর্থঃ। এবমগ্রেণপি ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী

নানাদানাদিমদৈকরক্কাঃ দণ্ডএব নানাসদান্ প্রথমমতীতি প্রথমঃ। নহু সামাদিরূপায় ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥
 তং প্রসিদ্ধমেতেষাং হিতকারিণমপি মাং ॥ ২৩ ॥
 ভূর্তাষ্যমমুদ্রয়তি বড়্ভিঃ। নোগ্রসেন ইতি ॥ ২৪ ॥
 অহো ধৃষ্টাঃ অলং বদনামিত্যুক্ত্যা কৃষ্ণপাক্ষিপ্তবস্ত ইতি কুপিত আহ। স্বধর্ম্মেতাদিভিত্তিভিঃ। অধ্যাসনঃ নৃপসিংহাসনঃ তদপি
 নাইতি ॥ ২৫ ॥

যে সকল সাধুলোক ধন এবং অভিমান-সদে উন্মত্ত হইয়া শান্তি ইচ্ছা না করে, দুই পশুদিগের
 লগুড়ের ন্যায় তাহাদিগকে দণ্ড করিলেই তাহারা শমতা পায়। অহো! যতুকুল কোপে উন্মত্ত হই-
 য়াছে এবং শ্রীকৃষ্ণও ক্রমশঃ কুপিত হইবেন অতএব আমি উভয়কে সান্ত্বনা করিয়া শমতা করিয়া দিব
 এই মনে করিয়া এখানে আসিলাম ॥ ২২ ॥

কিন্তু ইহারা অভিমानी, দুর্ব্বুদ্ধি, কলহাতিরত ও খল, যেহেতু ইহারা আমাকে অবজ্ঞা করিয়া
 বারম্বার অবাচ্য বাক্য প্রয়োগ করিয়াছে ॥ ২৩ ॥

ইন্দ্রাদি লোকপাল সকল ইহারা আদেশানুবর্তী হইয়া কণ্ঠ করেন, ভোজ, বৃক্ষি, অক্ষক তিনের
 অধীশ্বর সেই উগ্রসেন ইহাদিগের প্রতি আজ্ঞা করিতে সমর্থ নহেন ॥ ২৪ ॥

যিনি স্বধর্ম্মকে আক্রমণ করেন এবং যিনি অমরবৃক্ষ পারিজাতকে আনয়ন পূর্ব্বক স্বীয় উপবনে

যশ পাদযুগং সাক্ষাৎ শ্রীকৃপান্তেহখিলেশ্বরী । স মার্হতি কিল শ্রীশো বরদেবপরিচ্ছদান্ ॥ ২৫ ॥

যশাঃপ্রিয়পঙ্কজরজোহখিললোকপাটৈর্মৌল্যকৃতৈশ্বর্যতনুপানিততীর্থতীর্থং ।

ব্রজা ভবোহহমপি যশ কলাঃ কলারাঃ শ্রীশোহহেম চিরমশ্রু নৃপাসনং ক ॥

ভুঞ্জতে কুরুভির্দত্তং ভূখণ্ডং বৃক্ষয়ঃ কিল । উপানহঃ কিল বয়ং স্বয়ন্ত কুরবঃ শিরঃ ॥ ২৬ ॥

অহো ঐশ্বর্যমতানাং মতানামিব মানিনাং । অসম্বদা গিরো রূকাঃ কঃ সহেতামুশাসিতা ।

শ্রীমদ্বারী ।

মৌল্যকৃতৈর্মৌল্যকৃতমতৈঃ উত্তমৈর্মৌল্যকৃতৈঃ বা । উপাসিতানি তীর্থানি বৈ যোগিত্তেহামপি তীর্থং । যদা । উপাসিতং সতৈঃ সেবিতং তীর্থং গতা তস্য তীর্থং তীর্থনিমিত্তং । কিঞ্চ । ব্রজা ভবঃ শ্রীশ অহমপি উদ্বাহেম । কথন্তুতা বয়ং বয়ং কলারা অংশস্য কলা অংশাঃ ॥ ২৬ ॥

মতানামিব মদ্যাদিনা রূকাঃ পক্ষাঃ । অমুশাসিতা বয়ং দত্তকর্তা নম্ ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

অহো কিম্বা ভাবমাহায়াং বতো যতেতি সাক্ষাচ্চৈঃ বরপনক্তিরূপবৈকুণ্ঠেশ্বরী । যদা । ততোহপি পূর্ণাবিভাবা কল্পিতরূপা স্তত্রএবাখিলানাং মনুষ্যাত্মানামিষরী তত্র বা কা বরাকৌ মারাবক্তিরূপা স্বর্গাদিশ্রীমতীর্থঃ । শ্রীশ ইতি পুনরুবাচকৃত্যার্থঃ ॥ ২৫ ॥

তথামিলানামখিলৈশ্বর্যাত্মস্যাশ্রোতাপাত্তং বিশেষতো দর্শয়রাহ যতেতি অল্পপঙ্কজস্য ব্রজ ইতি জাতোকম্ববিবক্ষয়া যৎকিঞ্চিদেকমপি ব্রজঃ কথঞ্চিৎ কুচিৎপ্রাপ্তঃ অসৌভাগ্য নৃপাসনং ক অপি তু কুরাপি নাতীতি ক্রোধোপহাসঃ । বস্তত্ত্বং কেত্যতিনিহুতৈব পদ ইত্যর্থঃ ॥

নমু শ্রীভগবন্তুদ্ভিত্ত নোক্তং কিম্বতানেব বাদবানিত্যাপহাশ্রোতাপি সোপহাসমাহ ভুঞ্জতে ইতি । দত্তমেব তত্রাপি ভূখণ্ডং কতিপয়াং নেব দেশান্ । অহো অসম্বদমপি বাদবদানপ্যান্যাদিভ্রোচুরিত পুনঃ সক্রোধোদ্রেকমাহ উপেতি ॥ ২৬ ॥

ঐশ্বর্যেণ মতানাং হতবিচারানাং অহো মানিনামতিমানবতাঃ । অত এবাসম্বদা নিরর্গলা উদ্বাহানা ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ । রূকাঃ পক্ষত-
শার্থতঃ করুণাঃ । অমুশাসিতোত্তমাত্মানামুশাসিতুহানাং সর্বোদ্যমপুঙ্খলতাযতিঃ শ্রাদ্ধিত্য ভাবঃ ॥

শ্রীমদনাথচক্রবর্তী ।

মৌল্যকৃতৈর্মৌল্যকৃতৈশ্বর্যতনু উপাসিততীর্থঃ যোগিত্তেহামপি তীর্থরূপং । কিঞ্চ । ব্রজৈব যুগ্মখিলানাং অষ্টা ইজাদিত্যোহষ্টোপাখ্যো-
নাধিকঃ । ততোহপি ভবন্ততোহপ্যহঃ । এবমেতে ব্রজাদয়ো বয়ং বস্ত কলারা একত্বেব কলাঃ । তথা অম্বতঃ সর্বোত্তমোহপাদিকশ্রীঃ
বরপত্নী লক্ষ্মিঃ । উদ্বাহেম উৎকর্ষণেণ রহামঃ । স্তত্র ভুঞ্জতে নৃপাসনং ক । কিম্বতোতাঃ সাক্ষাৎ ভিক্ষিত্বেন এতৎকৃপণৈব লভাং
তস্মিন্তি বক্রোক্তিঃ ॥ ২৬ ॥

এবং বক্রোক্ত্যা উপহৃত্ত তত্ত্বমাহ সাক্ষিপাদাধিকেন লোকেন অহো ইতি । মতানাং মদ্যাদিমতানামিব মানিনাং গর্ভবতাঃ । অমু-

উপভোগ করিতেছেন, তিনি ইহাদিগের সহিত উপবেশন করিবার যোগ্য নছেন । অখিলেশ্বরী সাক্ষাৎ
লক্ষ্মীদেবী বাঁহার পাদদ্বয়ের সেবা করেন, সেই শ্রীপতি রাজপরিচ্ছদের যোগ্য হইলেন না ॥ ২৫ ॥

লোকপাল সকল যোগিগণের তীর্থস্বরূপ বাঁহার পাদরজঃ মস্তকে ধারণ করেন এবং ব্রজা, শিব,
আম্বি (বলরাম) ও লক্ষ্মী, আমরা তাঁহার অংশের অংশ ভ্রাতা, আমরা বাঁহার পাদরজঃ চিরকাল বহন
করি, তাঁহার আর রাজসিংহাসনে কি কাজ ? বৃক্ষবংশীয়েরা কোরবদিগের দত্ত ভূখণ্ড ভোগ করিয়া
থাকেন বুটে, এবং আমরা উপানহ বটি কিন্তু কোরবেরা স্বয়ং মস্তক স্বরূপ অর্থাৎ আমরা তাহাতে
আরোহণ করিব ॥ ২৬ ॥

অহো ! ঐশ্বর্যমদমত্তদিগের অতিরিক্ত অসম্বদ বাক্য কে সহ করিতে পারে ? অন্য আমি

অন্য নিকোরবাং পৃথিঃ করিষ্যামীতামৰ্ষিতঃ । গৃহীত্বা হলমুত্তমৌ দহম্বিষ জগদ্রসং ॥ ২৭ ॥

লাঙ্গলাগ্রেণ নগরমুদ্বিদার্য্য গজাহ্বয়ঃ । বিচক্ৰ্ব স গঙ্গায়াং প্রহরিষ্যামৰ্ষিতঃ ।

জলযানগিবাঘূর্ণং গঙ্গায়াং নগরং পতৎ । আক্ৰম্যমাণমালোক্য কৌরবা জাতসঙ্কুমাঃ ॥ ২৮ ॥

তমেব শরণং জগ্মুঃ সঙ্কুটীয়া জিজীবিষবঃ । সলক্ষণং পুরস্কৃত্য সান্ব্যং প্রাঞ্জলয়ঃ প্রভুঃ ।

রাম রাগাখিলাধার প্রভাবং ন বিদাম তে । মৃতানাং নঃ কুবুজীনাং ক্ষন্তুগর্হসাদীশ্বর ।

শ্রীধরস্বামী ।

লাঙ্গলাগ্রেণ দক্ষিণতঃ প্রাকারমূলে নিখাতেন । উদ্বিদার্য্য উৎপাট্য ॥ ২৮ ॥

জিজীবিষব ইত্যাক্রাধিক্যং পোড়বাং ॥ ২৯ ॥

বৈকুণ্ঠোবধী ।

অতোহদৌব করিষ্যামীত্যোত্তমদন্ । অমৰ্ষিতঃ ক্রুঃ সন্ ॥ ২৭ ॥

গঙ্গায়াং বিচক্ৰ্ব বলাদানেভুমারভত । কিমর্থং প্রহরিষ্যান্ সংহত্ব মিতার্থঃ । কিংবা গঙ্গায়াং প্রহরিষ্যান্ প্রকর্ষণে পাতিষ্যান্ নিমজ্জয়িত্ব মিতার্থঃ । এতৎ তদিক্শা লাঙ্গলস্য দৈর্ঘ্যাদিকং জ্ঞেয়ং ॥

জগেতি যুগ্মকং । আদানাগূর্ণতীত্যাঘূর্ণং পশ্চাৎ পশ্চাদালোক্য তৎপশ্চাদাক্রম্যমাণং তেন জিজীবিষব এবেতি সন্দেহভিনানো নিরস্তঃ প্রভুমিত্তি পরমেধরবুকা শরণং জগ্মুঃ মিতার্থঃ । যদ্বা । সর্গাপরাধক্ষমাসমর্থঃ ইতি শরণযোগ্যতোক্তা । যদ্বা । সান্ব্যস্য বিশেষণং প্রভু-ভাবেন পুরস্কৃত্য এতচ্চ পুরীপতনে নৈতমোরপানিষ্টে তাদিত্যভিপ্রায়েণ শ্রীরামস্ত শ্রীতয়ে প্রাক্ তদপেক্ষিতসমপর্ণেন চ । শ্রীরামস্ত তু সাধপতনশঙ্কানপেক্ষা পূর্ণ্যাকর্ষণস্ত ভীষণতাগাত্তাতংপরণে ॥ ২৮ ॥

কথং শরণং জগ্মুঃ তদাহ রামেতি । হে জগৎস্বপ্রদ নীশাতিভর্য্যঃ । নহু ভক্তানেব রম্যসি নবভূমিত্তি চেৎ সত্যং তথাপি জগত-তমেব গতি নহতঃ কোহপীতাহঃ । হে অখিলানামাধার আশ্রয়োক্ত তজ্জ হেতুরধীশ্বর হে ব্রহ্মদীনামপীশ্বরেতি । অতো নোহস্মাকং অপরাধমিত্তি শেষঃ । যদ্বা নোহস্মান্ ক্ষন্তুগর্হসি । নহু মহাপরাধিনো যুগং ন ক্ষমায়োগ্যাত্তাহঃ । মৃতানাং জ্ঞানাং অতঃ কুবুজীনাং দুঃখভিমানিনাং চুটবিচার্য্যনাং বা যতস্তব প্রভাবং ন বিদ্যুঃ অতো মদাদীনামপরাধো দীনবাংসলোন ন গ্রাহ্য এবেতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শাসিতা স্বরং দণ্ডকর্ত্তী সন্ মাদৃশঃ পল্লু কঃ সহৈত অস্তঃ সহতাং নামেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

লাঙ্গলাগ্রেণ তদিক্শা বর্দ্ধিতস্ত লাঙ্গলস্তাগ্রেণ দক্ষিণতঃ প্রাকারমূলে নিখাতেন উদ্বিদার্য্য উৎপাট্য বিচক্ৰ্ব বলাজ্জলাস্তিকমানি-নায় কিং কটুং প্রহরিষ্যান্ সংহত্বঃ সান্ব্যঃ বিনা সর্গমেব নগরং স্বজলে নৈবং প্রহৃত্য বধাতামিত্তি গঙ্গাং প্রত্যাদেশাৎ নিকোরবাং পৃথিঃ করিষ্য ইতি প্রাক্ প্রাতীজাতক সর্গনগরনিমজ্জনেহপি সান্ব্যস্ত ন কিমপামঙ্গলমভিষাদিত্তি জ্ঞেয়ং ॥

জলযানমুড়ুপমিব আ সমস্তাদঘূর্ণত ইত্যাদৃশং । জিজীবিষব ইত্যাক্রাধিক্যং ন বোধঃ । নবাকরৈকপাদো বৃত্তভেদোহন্তীতি ভাব্য-বৃত্তাবুকেঃ । সলক্ষণং সান্ব্যং পুরস্কৃত্যোক্তি রামঃ সন্যঃ প্রসাদয়িত্বঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

পৃথিবীকে নিকোরবা করিব, এই বলিয়া লাঙ্গল গ্রহণ পূর্বক ক্রোড়ে জিজগৎ দণ্ড করত অবস্থিতি করিতে লাগিলেন ॥ ২৭ ॥

পরে লাঙ্গলের অগ্রভাগ দ্বারা গজ-সাহস্র অর্থাৎ হস্তিনানগর উৎপাটন করিয়া আকর্ষণ পূর্বক ক্রোড়ে গঙ্গায় নিক্ষেপ করিলেন । তখন সেই নগর গঙ্গায় পতিত হইয়া বাত্যাঘাতে জলযানের ন্যায় ঘূর্ণমান হইতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

ঐ সময়ে কৌরবগণ জীবন প্রার্থনায় সকলে একত্রিত হইয়া লক্ষণার সহিত সান্ব্যকে অগ্রে করিয়া অঞ্জলিপুটে প্রভু বলদেবের শরণাপন্ন হইয়া স্তব করিতে লাগিল । হে রাম ! হে রাম ! হে অখিলা-ধার ! আমরা তোমার প্রভাব জানি না, হে অধীশ্বর ! আমরা অতি মূঢ় ও কুবুদ্ধি, আমাদেরিগকে ক্ষমা

স্থিতুংপত্যাশ্রয়ানাং স্বমেকো হেতু নির্নাশ্রয়ঃ । লোকান্ ক্রীড়নকানীশ ক্রীড়তন্তে বদন্তি হি ॥ ২৯ ॥
স্বমেব সূৰ্কে দমনন্তলীলয়া ভূমণ্ডলং বিভবিসি সহস্রমূৰ্দ্ধন ।

অন্তে চ যঃ সাত্ত্বনিরুজ্জবিত্বঃ শেষেহদ্বিতীয়ঃ পরিশিষ্যমাণঃ ॥ ৩০ ॥

কোপন্তে খলু শিক্ষার্থং ন ছেবামচ মৎসরাৎ । বিভ্রতো ভগবন্ সত্ত্বং স্থিতিপালনতৎপরঃ ॥ ৩১ ॥

ঐশ্বর্যবামী ।

শেষে শয়নং করোমি । শেষে পর্যাঙ্কে । পরিশিষ্যমাণো যঃ স চ স্বমেবেতি শেষ ইতি বা ॥ ৩০ ॥

অস্মাৎ কোপন্ত তবায়মুচিতং এবত্যাহঃ কোপন্ত ইতি । স্থিতিপালনে তৎপরঃ তাৎপর্যবান্ কোপঃ । তৎপরেতি পাঠান্তরে
সম্বোধনং ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোষণী ।

• তদাশ্রুত-সকর্ষণার্থ-সহস্রমূৰ্দ্ধ-পুরুষাভেদেনাদীশ্বরস্বমেবাবিভাজয়তি স্থিতিতি । স্থিতেরাদৌ নির্দেশঃ, সম্প্রতি পালনাপেক্ষা ।
ন চ তেষু তবান্যাপেক্ষাতীত্যানির্জাশ্রয় ইতি পাঠঃ কচিং । ন চ তৈঃ প্রয়োজনমপীত্যাহঃ লোকানিতি । লোকবত্তু লীলাকৈবল্য-
মিতি জ্ঞায়েনেতি ভাবঃ । ততঃ নারায়ণাখ্যো । সৃষ্টাদিকং হরিনৈব প্রয়োজনমপেক্ষাতু । কুপতে কেবলানন্দাদবধা মন্তস্ত
নর্জনমিতি । কিন্তু সঙ্কল্পমাত্রাদবগাবৎ করণাচ্ছ ত্বমি সঙ্কল্পবাদিকন্ত বিশেষ ইতি ভাবঃ । অতঃ ক্রীড়তা স্বয়া বয়ং বখা নিযুক্তাঃ স
তদৈব প্রবৃত্তা ইতি কুবুন্ধিঃ প্যাম্যচ্ কো নাম দোষন্তং কন্তুমেনাহীদীতি তাৎপর্যঃ ॥ ২৯ ॥

• তত্রাপি নিজমুষ্টিবিশেষণ পরমরূপবা পুণীধারণাং পালনমেব ভব মুখামিত্যাহমিতি । অনন্ত হে অপরিচ্ছিন্নত্বাদনন্ত-
সংক্রান্ত অতো হে সহস্রমূৰ্দ্ধন অতো লীলয়ৈব তেষ্বেকেন মূৰ্দ্ধা ইমং সর্গধারণঃ বিভবিসি ন চ প্রলয়েহপি পালকত্বং ন্যস্তিচরসীত্যাহঃ
অন্তে চৈতি নৈমিত্তিকপলয়ে সন্তাননি শ্রীবিগ্রহে নিরুজঃ স্থাপিতঃ সংরক্ষিতঃ বিধঃ যেন স গর্ত্তোদকশায়িক্রপেণ শেষেহদ্বিতীয়
ইতি তদানীঃ ত্রৈলোক্যো ন বিদ্যাতে বিতীরো যন্ত সঃ ॥ ৩০ ॥

অতঃ কোপোহপি তব জগৎপালনায়ৈবেত্যাহঃ কোপ ইতি । খলু নিশ্চিতং । অখিলেতি পাঠেখলসা শিক্ষার্থং জিত্যয়েত্যর্থঃ ।
সতঃ স্থিতয়ে যং পালনং তৎপরঃ অতএব ন দেবায়মচ মৎসরাৎ । যতঃ সত্ত্বঃ শুণঃ শ্রীবিষ্ণুরূপেণ বিভ্রতঃ পুরুতঃ । তেন চ তবোপ-
কীর্তিরিদ্যাহঃ হে ভগবন্ স্বাভাবিকশক্তিবিলাসৈসখ্যাাদিপ্রণতোতি অতো লোকদয়ৈব তৎপোষণমিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শেষে স্থাপিবি । শেষে পর্যাঙ্কে । অদ্বিতীয়ঃ ত্রৈলোক্যো বদন্তস্ত তদানীমবিদ্যমানত্বাৎ ॥ ৩০ ॥

সত্ত্বং পালনার্থকং সত্ত্বগুণগিদানীং বিভ্রতস্তব কোপোহমখিলানাং শিক্ষাদানার্থমেব । কোপঃ কীদৃশঃ । স্থিতঃ শিষ্টমর্যাদায়াঃ
পালনে তৎপবস্তাতংপরাবান্ । যদয়ং কোপঃ কৃতস্ততএব বয়ং শিষ্টাঃ সংপ্রভাতুম । পূৰ্ণদ্রুষ্টিত্বামপশ্বতো গর্গাক্ষা এবাস্মেতি ভাবঃ ।
নির্কিসর্গপাঠে সম্বোধনপদং ॥ ৩১ ॥

কর । তুমি স্বয়ং নিরাশ্রয় হইয়াও এই জগতের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের একমাত্র হেতু, হে ঈশ ! শাস্ত্রে
কথিত আছে, তোমার ক্রীড়াকালে এই সকল লোক তোমার ক্রীড়াব্রব্য স্বরূপে উৎপন্ন হয় ॥ ২৯ ॥

হে সহস্রমস্তক ! তুমি লীলা দ্বারা এই ভূমণ্ডলকে মস্তকে ধারণ করিয়া থাক এবং অদ্বিতীয় তুমি
অন্তকালে এই বিশ্বকে আত্মাতে লয় করিয়া শেষশয্যায় শয়ন করিয়া থাক ॥ ৩০ ॥

হে ভগবন্ । তোমার কোপ কেবল শিক্ষার্থ, ছেদ কিম্বা মৎসরার্থ নহে, তুমি এই বিশ্বসংসারের
স্থিতিপালন তৎপর হইয়া জীব সকলকে ধারণ করিয়া থাক ॥ ৩১ ॥

নমস্তে সৰ্বভূতাত্মন সৰ্বশক্তিধরাবায় । বিশ্বকৰ্ম্মমগন্তেহস্ত ত্বাং বয়ং শরণং গতাঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীবাদরায়ণিকৃষ্ণাচ ॥

এবং প্রপন্নৈঃ সংবিষ্টৈ বেপমানান্যনৈবলঃ । প্রসাদিতঃ প্রসন্নোহুত্মা তৈষ্ঠেত্যভয়ং দদৌ ॥ ৩৩ ॥
 দুৰ্য্যোধনঃ পারিধৰ্হং কুঞ্জরান্ বষ্টিহায়নান্ । দদৌ চ দ্বাদশশতান্যযুতানি তুরঙ্গমান্ ।
 রথানাং ষট্ সহস্রাণি রৌদ্রাণাং সূৰ্য্যবৰ্চ্চমাং । দাসীনাং নিককৰ্ঠীনাং সহস্রং দুহিত্বৎসলঃ ॥ ৩৪ ॥
 প্রতিগৃহ্য তু তৎসৰ্বং ভগবান্ সাত্ততৰ্হতঃ । সমুতঃ সমুখঃ প্রায়াৎ সুহৃদ্বিরভিনন্দিতঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরবায়ী ।

বিশ্বঃ কৰ্ম্ম কৃতাং বস্ত স বসিতি সৰ্বোদয়ঃ ॥ ৩২ ॥

বেপমানমরনঃ পুরং যোবাং তৈঃ ॥ ৩৩ ॥

তুরঙ্গমাংশ দ্বাদশ অযুতানি ॥ ৩৪ ॥

সুহৃদ্বিঃ কোরবৈঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈকুণ্ঠোবধী ।

তথাপ্যাকৰ্ষণানিযুক্তং - দৃষ্টান্তীতিত্যা। তৎপ্রিয়নাম সংকীৰ্ত্তনেন মুক্তঃ প্রণয়তঃ শরণং যাক্তি নম ইতি নমস্কাৰে হেতুঃ যতোহ-
 বায় সৰ্বৈকৰ্ষ্যপূৰ্ণ অতো বিশ্বকৰ্ম্মন হে জগৎপ্রকটস্থিঃ । অসিদ্ধি নমস্কাৰস্য নিত্যসত্যঃ প্রার্থয়ন্তে । শরণগমনযোগ্যতা চ
 তৈবেব বিশেষণৈস্তত্র সৰ্বৈতি পরমৈকৰ্ষ্যযুক্তঃ তত্র হেতুঃ সৰ্বশক্তিধরতি । তত্রাপ্যাব্যেতি তদেব দৰ্শয়তি বিশেষতি ॥ ৩২ ॥

সমাপ্তদ্বৈতী তৈষ্ঠত্বয় হেতু বেপেতি । প্রসন্নতাক্রোশোহুত্মঃ । ততশ্চ আকারমূলকলমুহুতা সংবৃত্তবানিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৩ ॥

দুরিতি যুক্তকঃ তাবজ্ঞানেন হেতু হুঁহিতি । অনেন শ্রীবলদেবেন তত্রোচ্য চ লোকে শ্রীতে সতি মম দুহিতুরনামরো ন ত্রাদিতি
 বিচিহ্ন্যতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

ভগবান্ সৰ্বৈকৰ্ষ্যপূৰ্ণোহপি প্রতিগৃহ্য স্বীকৃত্য কৃতঃ সাত্ততৰ্হতঃ শ্রীভীষ্মদিত্যভাবংসল্যাদিভিভাবঃ । বদ্য । যদবশ্রেষ্ঠঃ বহুকল-
 শ্রীভাৰ্যমিতি । অস্তিত্বনিত্যেহুয়োরিতঃ আনন্দপ্রদানেনানুজাত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দৃষ্টান্ বো'বধিধ্যামোবেতি চেক্কাহ সৰ্বশক্তিধর । অস্বাকং মারমেহপি পালনেহপি শক্তিঃ দধাতেন । অস্ব্যয়েতি অস্বাকঃ
 জীবনে মরণে বা তব ন কিমপি ব্যোতি । কিক । হে বিশ্বকৰ্ম্মরিত্তি বিশ্বসিঃ তবৈব কৰ্ম্মকাৰ্য্যমিতি জীবিত্ত্বম্বেবাদানর্হনীতি
 ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

বেপমানমরনঃ পুরং যোবাং তৈঃ ॥ ৩৩ ॥

কুঞ্জরান্ দ্বাদশশতানি তুরঙ্গমাংশ দ্বাদশাযুতানি ॥ ৩৪ — ৩৬ ॥

হে সৰ্বভূতাত্মন ! তোমাকে নমস্কার করি, হে সৰ্বশক্তিধর ! হে অবায় ! হে বিশ্বকৰ্ম্মন !
 আমরা তোমার শরণাগত, তোমাকে নমস্কার করি ॥ ৩২ ॥

শুকদেব কহিলেন, এইরূপে উদ্বিগ্ন বেপমান এবং শরণাপন্ন কোরবগণ কর্তৃক প্রসাদিত বলদেব
 পুনর্বার প্রসন্ন হইলেন এবং “ভয় নাই” বলিয়া অভয় প্রদান করিলেন ॥ ৩৩ ॥

তখন দুহিত্বৎসল দুৰ্য্যোধন তাঁহাকে বষ্টি বৎসর বয়স্ক দ্বাদশ শত কুঞ্জর, অযুত তুরঙ্গম, সূৰ্য্যসম
 তেজঃশালী স্বর্ণময় ছয় সহস্র রথ, নিককৰ্ঠী সহস্র দাসী উপায়নস্বরূপ প্রদান করিলেন ॥ ৩৪ ॥

তখন সাত্ততঃপ্রকট ভগবান্ বলদেব তৎসমুদায় গ্রহণ পূর্বক অনুমোদিত হইয়া বধূর সহিত সাত্তকে
 লইয়া নিজ পুরীতে প্রস্থান করিলেন ॥ ৩৫ ॥

ততঃ প্রবিষ্টঃ স্বপুত্রীং হলায়ুধঃ সমেত্য বন্ধুনমুরক্তচেতসঃ ।
 শশংস সর্বং বহুপুঞ্জবানং মধ্যে সভায়াঃ কুরুভির্বিচেষ্টিতং ।
 অদ্যাপি বঃ পুরং হেতৎ সূচয়ত্ৰামবিক্রমং । সমুদ্রং দক্ষিণতো গঙ্গারামমুদ্রশ্রুতে ॥ ৩৬ ॥
 ॥ ৯ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীবলদেব-
 বিজয়োহর্কষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥ ৬৮ ॥ ৯ ॥
 শ্রীবাদরামনিরুবাচ ॥
 নরকং নিহতং প্রজ্ঞা তথোবাহক যোষিতাং । কুরুনৈকেন বহ্নীনাং তদ্দিদৃক্ষুঃ স্য নারদঃ ॥ ১ ॥

শ্রীনারদোহি ।

মধ্যে সভায়াং সভামনো ॥ ৩৬ ॥

৯ ৯ ইতি দশমেহর্কষষ্টিতমঃ ৯ ৯

একোনসপ্ততিতমে গার্হস্থ্যঃ প্রতিমন্দিরং । ককসা নারদো বৃষ্টে বিস্মিতোঃপাং ততঃ স্ববন্ ॥ ১ ॥

বৈকবতোবনী ।

বীরাঃ পুরীং স্রুতঃ একর্ষণে গীতমঙ্গলবাদিত্রাণিনাং দিষ্টঃ সন্ বন্ধুন্ শ্রীকৃষ্ণদেবাবীন্ বচোহিহুরক্তচেতসঃ অমুরাগেণ সদা
 তদ্ব্যনিরীককানিত্যর্থঃ । পশ্চাদবহুপুঞ্জবানুগ্রহেনারীন্ পতি শশংস । সভায়াং বিধয়ে বগ্নধ্যাং তস্মিন্ সভামধ্যে ইতি সর্ববামেব
 প্রহর্ষণেণ স্রুতঃ স্বত চেষ্টিতমেব প্রাধান্যেন তেষাং হুতকিং সৎ কিক্রিষেবেত্যর্থঃ ॥

অহো মহান্ প্রভাবঃ বলদেবসোভিত সুহর্ম্মাহ অদ্যাপীতি ব ইতি চেতি বা পাঠে দ্বয়ঃ এতদ্বিতি সাক্ষাদ্বর্ণয়তি বক্ষিণতো গঙ্গারামঃ
 গঙ্গারাম দক্ষিণে পুরীদক্ষিণভাগ ইত্যর্থঃ । অহু নিরস্তরঃ দৃশ্রুতে ॥

অহো ধাটীং সাক্ষরক স্রুতঃ পশ্চত মেহুতঃ । স্বাম্যসৌ মৌনকাম্যত তত্র বাচালতাং ভজে ॥ ৩৬ ॥

৯ ৯ ইতি শ্রীবৈকবতোবন্যাং দশমটিপ্তভাষট্টমঃ ৯ ৯

নরকং হহা তদ্ব্যহস্মানীতানাং ভাগ্যঃ কস্তানাং বিরাজানস্তরমেব তদ্ব্যহস্মানী শ্রীনারদাগমনপক্ষবাত্তদানীমেব স্বকুং যোগ্যরপোতহৃতঃ
 ভক্তত্বেনেণ এসক্তাহুগ্রসক্তঃ চরিতাত্তরং সমাধারৈকচিতঃ প্রস্তুতি নরকমিত্যাদিনা । কুরুন নিতরাং সৈন্যাদিনা ততঃ প্রবেশিতি

ক্রমসম্পত্তঃ ।

৯ ৯ ইতি দশমে শ্রীকীরগোবিন্দকৃষ্ণে ক্রমসম্পত্তে অষ্টষষ্টিতমঃ ৯ ৯

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

৯ ৯ ইতি সারাথদর্শিত্বাঃ হর্ষণ্যাঃ ভক্তচেতসাঃ । অষ্টষষ্টিতমোধ্যায়ো দশমেহর্কষস্রুতঃ ৯ ৯

একোনসপ্ততিতমে কুরুো মুনিমবীদৃশং । শ্রেয়কস্তাপি বপুঃ প্রকাশান্ প্রতিমন্দিরং ৯ ৯

দিদৃক্ষুঃ ৯ ১ ॥

অনন্তর হলায়ুধ স্বীয় পুত্রীমধ্যে প্রবেশ পূর্বক যাদবদিগের সভামধ্যে অমুরক্তচিত্ত বন্ধুগণের
 নিকটে মাইয়া কুরুগণের ছন্দ্যাক্ষর সমুদায় স্রাদোপাক্ষর কহিতে লাগিলেন । অদ্যাপি সেই
 হস্তিনানগর বলদেবের বিক্রম প্রকাশ করিতেছে, একাল পর্যন্ত এই নগর দক্ষিণে গঙ্গার দিকে সমুদ্রত
 দেখিতে পাওয়া যায় ॥ ৩৬ ॥

৯ ৯ ইতি দশমে অষ্টষষ্টিতম অধ্যায় ৯ ৯

একোনসপ্ততিতম অধ্যায়ের নারদ প্রতিকূলে শ্রীকৃষ্ণের গার্হস্থ্য দেখিয়া বিস্মিতচিত্তে স্তব করত গমন
 করেন, এই বর্ণন ৯ ৯

স্বকর্মের কহিলেন, দেবর্ষি নারদ নরকের নিম্ন পূর্বক শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক বহু জীর পাণিগ্রহণবার্তা
 শ্রবণ করিয়া তাহা দেখিতে অজিলাষ করিলেন ॥ ১ ॥

চিত্রং বতৈতদে কেন বপুনা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দ্ব্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ ।

উত্থাংস্কো দ্বারবতীং দেবর্ষির্দ্রুমগমৎ ॥ ২ ॥

পুষ্পিতোপবনারামদ্বিজালিকুলনাদিতাং ॥ ৩ ॥

উৎফুল্লেন্দীবরান্ভোজকঙ্করকুমুদোৎপলৈঃ । ছুরিতেষু সরঃসূচৈঃ কৃজিতাং হংসদাবসৈঃ ।

শ্রীমদভাগবতম্ ।

দ্বিদৃশ্যমভিনয়েনানি চিত্রমিতি । দ্ব্যষ্টসাহস্রং স্ত্রীঃ উদাবহৎ পরিণীতবান্ ॥ ২ ॥

তাং দ্বারবতীমুপবর্ণয়তি সাক্ষিভয়েণ পুষ্পিতৈতি । পুষ্পিতেষু উপবনেষু আরামেষু উদ্যানেষু চ দ্বিজানাং অলীনাং কুলানি তৈর্নাদিতাং ॥ ৩ ॥

ছুরিতেষু ব্যাপেষু ॥ ৪ ॥

বৈকল্যতোষণী ।

প্রার্থ্যঃ সূচিতঃ । তথা চিত্রং বতৈতি বক্ষ্যমাণমীতা । তেনৈকেনৈব বহুনাং যোষিতাব্যবহাৎ প্রভেতি তত্ত্ব বিদ্যমণ্ড সূচিতঃ । তত্র সর্গজ্ঞেন স্বতন্ত্রদ্বিজানসম্ভবেপি প্রভেতি গিরমাশ্রয়তয়া সর্বতো গীর্ণমানেন ন ভবোরাধিকং সূচিতঃ । অত্রৈব তত্রার্শঃ শ্রীকৃষ্ণস্য বৈভবঃ দ্বিদৃশ্যমভূৎ স প্রসিদ্ধৌ এতৎ সুবিখ্যাতমেবেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তত্র তস্য বিদ্যমণেব প্রাধান্যেন দর্শয়ন্তুকেহুতাদৃশশ্রীকৃষ্ণবৈভবদর্শনার্থদ্বারকাগমনঃ কথায়ন্তং পোষণ্যং দ্বারকানাপ বর্ণয়ঃ শিষ্টমিতি পঞ্চমাহ অত্র চ বিদ্যমণকেনৈকেন দ্বারকাগমনকথনমর্জঃ প্রথমতো বোধ্যঃ । এতদ্বত অগ্রে চিত্রং অত্র দাদ্যচিত্রাং শাক্তময়ঃ কিং তদেকো দ্ব্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় উদাবহমিতি । নবনোবামিতোৎপানেকে বিবাহা দৃষ্টান্তে তত্রঃ যুগপাদিত । নহু সৌভাগ্যাদিবং শ্রীনারদাদিষপি কাগবাহাদিশক্তিঃ সক্তি । তর্হি যোগপদোহুপি সিক্বে কথং তত্রাপ বিদ্যমণ্যত্র একেন বপুঃ যেতি । নবেকস্মিন্নেব বপুষি নিস্তীর্ণানেককুরাদিবঃ বিধায় তৎকথামপি ন চিত্রং ত্রাং সৌভাগ্যাদিতোহপি নহাশ্রয়তয়া । তত্রাহ গৃহেষু পৃথগিতি তত্র তত্র গৃহে পৃথক্ পৃথগাবিভাবাদিকং বিধায়েত্যর্থঃ । অত্রএবোদাবহমিত্যত্রায়ং প্রয়োগঃ । যত্র চক্ৰনি ব্যাপিত-
শ্চেতি ত্রায়েন আপ্যায় জ্ঞাবহমিতি যোজ্যঃ । অথ তৎকথং । তত্র দ্বারকাগমনকথনমর্জঃ এতদ্বিভাবোত্যর্থঃ । দৃষ্টঃ শ্রীকৃষ্ণশ্রীকৃষ্ণ-
বৈভবমিতি শেষঃ । ইতি ॥ ২ ॥

শ্রীদ্বারবতীমেব ক্রমেণ সাক্ষিভুক্তির্গম্যাদৌ তত্রা বাহুভাগঃ বর্ণয়তি পুষ্পিতৈতি সাক্ষিনা । তৈর্নাদিতাং বারিবনাদি-
মিবেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

উৎফুল্লানি ইন্দীবরাদীনি তৈচ্ছুরিতেষু ইন্দীবরকুমুদোৎপলানি নীলশেতবক্তায়াংপসাত্তেব । কঙ্করঃ সৌন্দর্য্যিকমপি চতুঃপদং ।
অস্তোজক বিবিদাঃ । এষামপি ক্রমেণ নির্দেশস্তথৈব তত্রাহিতেঃ । সরঃসুপর্বনাদ্যন্তত্বভিঃ ১৫ বর্তনানেষ্টকৈবিত্তি তত্রদগম্যনাদিনা

ক্রমসম্পত্তঃ ।

চিত্রং ॥ ১—৬ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবতী ।

একেনৈব বপুনা যুগপদৈকাস্ত্রিগ্নে কণে পৃথক্ পৃথক্ গৃহেষু পৃথক্ পৃথক্ প্রাচীবারাবৃতদ্ব্যষ্টসাহস্রসম্মুখাগমনেষু উদাবহৎ
পরিণীতবান্ ॥ ১ ॥ সৌভাগ্যাদয়ো হি কারয়াহঃ কঠৈব যুগপৎ বহুভিঃ শ্রীভীলমন্তে স নবকেনৈব কারয়েতি ভাবঃ ।
ইত্যত্র এব হেতোঃ ৬২ + ৩৭৭ ॥

দ্বারবতীঃ বর্ণয়তি সাক্ষিভয়েণ । ছুরিতেষু ব্যাপেষু ॥ ৪ ॥

একাকী শ্রীকৃষ্ণ এক সময়ে ঘোড়াসহস্র জীর পাণিগ্রহণ পূর্বক এক শরীরে প্রত্যেক জীর গৃহে
যে অবস্থান করেন ইহা অতি আশ্চর্য্য । ইহা ভাবিয়া উৎফুল্লচিত্তে নারদ তদর্শনার্থ দ্বারকাগমন
করিলেন ॥ ২ ॥

সেই দ্বারকার কল পুষ্প ভরাবনত আরাম ও উপবনে পক্ষিগণের স্ত্রে গান করিতেছে ॥ ৩ ॥

এবং উৎফুল্ল ইন্দীবর, কঙ্কর, কুমুদ ও উৎপলে পরিব্যাপ্ত সরোবরে সারস ও কলহংসগণ

প্রাসাদলক্ষ্মণবভিজু ক্টাং স্ফাটিকরাজতৈঃ ॥ ৪ ॥

মহামারকতপ্রৈথ্যৈঃ স্বর্ণরত্নপরিচ্ছদৈঃ ॥ ৫ ॥

বিভক্তরথ্যাপঞ্চচতুরাপণৈঃ শালাসভাভীরুচিরাং সুরালয়ৈঃ ।

সংমিত্তমার্গাপণবীথিদেহলীং পতৎপতাকধ্বজবারিতাপাং ॥ ৬ ॥

তত্ত্যামন্তঃপুরং শ্রীমদর্চিতং সর্ববিধ্যাপৈঃ । হরৈঃ স্বকৌশলং যত্র তুষ্টা কাংসেন দর্শিতং ।

তত্র ঘোড়শাভিঃ সন্মসহস্রৈঃ সমলঙ্কৃতঃ । বিবেশৈকতমং শৌরৈঃ পত্নীনাং ভবনং মহৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরবাহী ।

মহামারকতৈঃ প্রথায়ন্তে প্রকৃত্যন্তে তীত তথা তৈঃ । স্বর্ণরত্নময়াঃ পরিচ্ছদৈঃ পরিচর্য্য যেষু তৈঃ ॥ ৫ ॥

পতন্ত্যঃ প্রচলন্ত্যঃ পতাকা যেষু তৈ ধ্বজৈর্বারিত আতপো যত্যাং তাং ॥ ৬ ॥

তন্ময়াং সর্ববিধ্যাপৈর্লোকপালৈর্লঙ্কিতঃ । ঘোড়শাভিঃ সন্মসহস্রৈঃ সমলঙ্কৃতঃ হরৈবক্শঃপুরং বিবেশ । তত্র চ তন্ময়া শৌরৈঃ পত্নীনাং

ভবনেষু একতমং বিবেশ ইত্যনয়ঃ । যত্র চ স্বকৌশলং তুষ্টা দর্শিতমিত্যন্তঃপুরভবনেষু বাপবনং ॥ ৭ ॥

বৈকবতোদগা ।

মহায়াং । হংসাদীনামেয্যক্টিঃ প্রাদাত্যাম্ । আশ্রয়ং বর্ণয়তি প্রাসাদেতি স্ফাটিক রাজতৈশ্চ ৪ ৬ ৭ ৮

আনন্দাদন্তে দীর্ঘচ্ছন্দসা মধ্যং বর্ণয়তি বিভক্তৈত । বিভক্তা সর্গীর্ণত্বাং রচিতা যৈ রথাদয়ৈতৈঃ । রথ্যা রাজমার্গাঃ পছানোহন্তে
বিবিধাঃ শালা অম্বাণিগৃহাঃ সভাশ্চ বর্ণনঃ । পৃথক্ পৃথক্ অম্বাহাতঃ ভাভিঃ সুরালয়ৈশ্চ ক্চিরাং । রথ্যা দীন্যঃ যথোক্তং ক্চিদতা
সাদনন্তে প্রৈষ্ঠাং । সমাক্ সিত্তাঃ সুরাক্টি জলাদিভিঃ ক্চিৎকতা নার্মাদয়ো যতাপাং । বীথয়ো গৃহসংলগ্ন চতুরাণি দেহলো গৃহদ্বার-
বেদিকাস্ । নার্মাদীন্যঃ যথোক্তং আশ্রয়ং উপরিভবনং বর্ণয়তি পত্নিভিঃ ॥ ৬ ॥

তত্ত্যামিত্যন্তঃপুরং তত্রাদিত্যং নিদোহবিতং । প্রয়ঃ সন্মঃ শৌভাঃ সম্প্রদয়-চ ভবন্যঃ স্বকীষমসাধারণং কৌশলং শিরনৈনপুণ্যং তুষ্টা
দর্শিতং প্রকটিতং ইতি প্রাকৃতপ্রাসাদবর্ণনঃ । সন্মনামেমাঃ মহোৎকর্ষ উক্তঃ । জতএব সমাগলঙ্কৃতঃ সন্মহদিভ্যানেন সন্মজ্যোষ্ঠায়াঃ
প্রৈষ্ঠানাঃ প্রৈষ্ঠায়া ইতি বোধ্যতে । বক্যতে চ সন্মসোথিতঃ শ্রীপর্যাক্ত ইতি । অযমেব প্রাক্ তৎপ্রবেশে হেতুশ্চ । অজ্ঞতৈঃ । যদা ।
যত্র হবৈঃ স্বকৌশলং কাংসেন তুষ্টা দর্শিতমিত্যন্তঃপুরভবনেষু বাপবনং ॥ ৭ ॥

ক্রমসংলভঃ ।

যত্র হবৈঃ স্বকৌশলং কাংসেন তুষ্টা দর্শিতমিত্যন্তঃপুরভবনেষু বাপবনং ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখ্যাপচক্রবর্তী ।

মহামারকতৈশ্চ ত্র্যাবলভ্যাদিগতৈঃ প্রথ্যা শৌভা বেবাং তৈঃ । স্বর্ণবস্ত্রময়াঃ পরিচ্ছদাঃ পরিচর্য্য যেষু তৈঃ ১ ৫ ৬

রথ্যা রাজমার্গাঃ পছানোহন্যামার্গাঃ পতন্ত্যঃ প্রচলন্ত্যঃ পতাকা যেষু তৈ ধ্বজৈঃ ৭ ৮ ৯

তত্ত্যামন্তঃপুরং সমলঙ্কৃতং বর্ততে । তত্রান্তঃপুরে পত্নীনামেকতমং ভবনং বিবেশৈতাদয়ঃ ॥ ৭ ॥

উচ্চৈঃস্বরৈঃ ধ্বনি করিতেছে এবং স্ফাটিক রজতনির্মিত লক্ষ লক্ষ নূতন নূতন প্রাসাদ গৃহ সকল শোভা
পাইতেছে ॥ ৪ ॥

সেই সকল গৃহ মহামারকতের ন্যায় চাকচিক্যশালী ও স্বর্ণ রত্নাদিময় পরিচ্ছদ বিশিষ্ট ॥ ৫ ॥

এবং সেই পুরী বিভক্ত রাজপথ, পথ ও চতুষ্পথ এবং চত্বর, আপগ শালা, সভা ও দেবালয়ে
অশোভিত, আর জলমিত্তমার্গ আপণবীথিতে মনোরম এবং বায়ুবেগে বিচলিত ধ্বজ পতাকায়
আতপ নিবারিত হওয়াতে অতি স্নদৃশ্য হইয়াছে ॥ ৬ ॥

অমন্তুর নারদ সেই নগরী মধ্যে সকল লোকপাল কর্তৃক সমর্জিত, শোভাসম্পন্ন ঘোড়শ সহস্র
গৃহে সমলঙ্কৃত শ্রীকৃষ্ণের অন্তঃপুরে গিয়া তাঁহার পত্নীদিগের ভবন মধ্যে এক মহৎ পুরীতে প্রবেশ
করিলেন, যে পুরীতে বিশ্বকর্ম্মার সমুদায় কৌশল প্রদর্শিত হইয়াছে ॥ ৭ ॥

বিষ্টকঃ বিক্রমন্তৈবৈদূর্যকলকোত্তমৈঃ । ইন্দ্রনীলময়ৈঃ কুডৌর্জগত্যা চাহতদ্বিধা ॥ ৮ ॥
 বিভাতৈর্নির্মিতভূত্বা মুক্তাদামবিলম্বিতঃ । দ্বাদৈস্তরাননপর্যাক্ষেণ্যাত্মপরিষ্কৃতৈঃ ।
 দাসীভির্নির্জকণ্ঠীভিঃ সুবাসোভিরলঙ্কৃতং । পুংভিঃ সক্ষুঃকোক্ষীমৈঃ সুবজ্রমণিকুণ্ডলৈঃ ॥ ৯ ॥
 রত্নপ্রদীপনিকরচ্যুতিভির্নিরন্তরাস্তং বিচিত্রবড়ভীষু শিখণ্ডিনোহক ।
 নৃত্যন্তি যত্র বিহিতা গুরুধুমমৈকনির্ঘাস্তমীক্য ঘনবুদ্ধয় উন্নতস্তঃ ॥ ১০ ॥
 তান্মনু সমানগুণ-রূপ-বয়ঃ-সুবেশ-দাসী-সহস্রযুতয়ানুসবং গৃহিণ্যা ।

ঐশ্বর্যবতী ।

তদনুবর্ণয়তি চতুর্ভিঃ বিষ্টকমিত । বিক্রমন্তৈর্বিষ্টকঃ বিধুতঃ বৈদূর্যময়ানি কলকোত্তমানি কুডাপ্রয়াণি ছাদনানি তৈঃ ইন্দ্রনীল-
 মণিময়ৈঃ কুডাদিত্তোপলঙ্কৃতং । অগত্যা কুমিকরা চ ইন্দ্রনীলমণিময়া ন হত্যা দ্বিটু যত্নস্তয়া ॥ ৮ ॥
 মুক্তাদামঃ বিলম্বা বিবিধানি লঘনানি বিদ্যেৎ বেদু তৈঃ মণ্যুতমৈঃ পরিষ্কৃতৈর্ভূতৈঃ ॥ ৯ ॥
 দৈক্য সখীক্য । ঘনো বেষোঃস্রমিতি বুদ্ধি যেষাং তে ॥ ১০ ॥
 অনুসবং সর্ষকালং । আশ্রুনা সমানানি গুণরূপবয়সি সুবেশোঃস্রমিত্যন্ত যত তেন দাসীসহস্রৈঃ যুতয়া গৃহিণ্যা সহ ॥ ১১ ॥

বৈজয়ন্তোদগী ।

তট্টককৃতবং বর্ণয়ন্ত্যদৌ মুখ্যং বর্ণয়তি বিষ্টকমিত । অহতদ্বিধেতি কথমপি সালিস্তান্যাদ্রোশেঃ । কোঃস্রং সর্ষমান এব ॥ ৮ ॥
 বিভাতৈর্নিতি যত্র মিশোঃস্রতঃ তত্র মুখ্যপরিষ্কৃতান বর্ণয়তি বিভাতৈর্নিতি যত্না । নির্জিতৈর্নিতি পূর্ববং । আসনানি পর্যাক্ষ-
 তৈঃ । পরিবারান বর্ণয়তি দাসীভির্নিতি পুংভিঃ সালকারিভির্দ্বাদৈঃ রলঙ্কৃতং সুবজ্রাণি শোভনাস্তমঃ পরিধানীরাণীনি ॥ ৯ ॥
 উক্তশোভাঃ বর্ণয়তি রত্নৈঃ । এষাং গৃহান্তঃস্থিতরপি বোধ্য । অনেন রাজারোহণগমনময়া বোধিতং । তদেব তস্য যুগপৎ প্রতি-
 গৃহীতৈঃ । স্তম্ভপরীকণ্ঠীরূপে অগ্রে স্তম্ভগবতঃ প্রায়ঃপর্জ্যকহিতযেন বর্ণয়িষ্যমাণত্বাৎ । অন্তরূপস্য শিখণ্ডিভিঃ নির্ঘাণি দশনত-
 তাদৃশহৃদয়পদভাবাদেব । যত্র তবনে এবমস্ত্যাদিঃ স্তম্ভহীনাং গৃহাণি জেহানি ॥ ১০ ॥
 তান্মনু তবনে সমানগুণাধিকেন দাসীগণৈঃ যুতয়া গৃহিণ্যা গৃহেত্বয়া কল্পিণ্যা স্রমের প্রোক্তা পরিতঃ সর্ষাদেবু বীজমত্যা
 চমরয়া মুগারিণেশবয়া পুঙ্কজপেণ কাকমেন । নহু কথমসৌ সহস্রাতঃপুংঃ প্রবিষ্টস্তত্রাহ দিপ্র ইতি তজ্জাতিমাত্রমপি তত্র হেতু-

ঐশ্বর্যবতীচক্রবর্তী ।

তবনং বর্ণয়তি চতুর্ভিঃ বিষ্টকঃ বিধুতঃ । বৈদূর্যময়ানি কলকোত্তমানি কুডাপ্রয়াণি ছাদনানি তৈঃ জগত্যা কুমিকরা ॥ ৮ ॥ ৯ ॥
 বিহিতমন্তকধূবং অকৈর্কর্ষাকর্ষার্থৈর্গে নির্ধাকং দৈক্য বীক্য ঘনোঃস্রমিতি বুদ্ধিযেষাং তে ॥ ১০ ॥
 তান্মনু গৃহিণ্যা সতিতঃ সান্ততপাতং দদর্শ । অনুসবং সনুচিতং প্রতিগময় ॥ ১১ ॥

সেই পুরী প্রবালস্তম্ভে লোভিত, বৈদূর্যমণিকলকে স্নাকাদিত, ইন্দ্রনীল মাণময়কুডো অলঙ্কৃত
 হইয়াছে, কখনই তাহার সৌন্দর্য্যের স্থান হয় না ॥ ৮ ॥

বিশ্বকর্ম্ম-নির্মিত, মুক্তাদাম বিলম্বিত বিতান দারা এবং উৎকৃষ্ট মণিতে পরিষ্কৃত মহামূল্য আসন
 ও পর্য্যাক্ষ দারা অলঙ্কৃত এবং শুভ্রবস্ত্র ও নিকৃষ্ট দাসীগণ দারা এবং কপ্পক, উকীষ, বস্ত্র, মণিকুণ্ডল
 সহিত পুরুষ দারা সুশোভিত ॥ ৯ ॥

হে মহারাজ ! তথায় রত্নপ্রদীপ সমূহের আলোকে অন্ধকার নষ্ট হওয়াতে প্রধূণিত অন্তরূপধূমকে
 গবাক্ষদারা আকাশে ব্যাপ্ত হইতে দেখিয়া মমুর সকল ভাষাকে মেঘ বোধ করিয়া প্রাচীরে উপবেশন
 পূর্বক উচ্চৈঃস্বরে নিনাদ করত নৃত্য করিতেছে ॥ ১০ ॥

নারদ গৃহে প্রবেশ পূর্বক দেখিলেন, সমান গুণ, সমান রূপ, সমান বয়স, সমান বেশ এইরূপ সহস্র

বিশ্রোদদর্শ চমরব্যাজনেন রুদ্রদণ্ডেন সাহতপতিঃ পরিবীজয়ন্ত্য। ১১ ॥

তং সংনিরীক্য ভগবান্ মহাসোথিতঃ শ্রীপর্যাক্তঃ সকলধর্মভূতাং বরিষ্ঠঃ ।

আনম্য পাদযুগলং শিরসা কিরীটজুটেন সাজ্জলিরবীবিশদাসনে স্বে ॥ ১২ ॥

তস্ত্যাবনিজ্য চরণৌ তদপঃ সমুর্দ্ধ। বিভ্রজ্জগদুগ্ধরুতমোহপি সতাং পতির্হি ।

ব্রহ্মণ্যদেব ইতি যদগুণনামযুক্তং তন্ত্বেব যচ্চরণশৌচমশেষতীর্থং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরখ্যায়ী ।

শ্রিয়ো রুদ্রিণাঃ পর্যাক্তঃ অবিবিশং উপবেশয়ামাস ॥ ১২ ॥

অবিত্রঃ অবিভঃ নধারেতার্থঃ । বিভ্রদিত শব্দভং বা । তদাচ সংপূজ্য অভিভাষ্য চ প্রাহেতুত্বরেণাধরঃ । কথন্তুতঃ যত চরণশৌচং গঙ্গা । অশেষতীর্থঃ সঃ । অতএব জগদগুণরুতমোহপি সতাং ধর্মভূতাং পতিদ্বাদেশমকরোদিতার্থঃ । সতাং পতির্হেতুঃ ব্রহ্মণ্যদেব ইতি যদগুণকৃতং নাম তত্তৈসাব যুক্তং সমস্তসঃ । অতন্তুত্বং প্রবর্তনায়ৈবনাচরণমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রিতি ভাবঃ । সাহতপতিনিহি সাহতপতিগুরোঃ শ্রীনারদস্য তদর্শনে ভক্তিবিপ্রেবোধমদ্যোতকং । শ্রীমদ্ব্যং পতিমিতি বা । এতচ্চাবির্ভাববিশেষেণ চমৎকারবিশেষদ্যোতকং ॥ ১১ ॥

সমিতি । সতস্য গম্যমেন সরিধৌ নিরীক্য প্রসন্নদৃষ্ট্যাবলোক্য মহমা সপদি ভগবানপি কোত্তভাদিনব্রাদশ ভগবত্বাভিযাজক পরম কিরীটজুটেন তংসেবাহিঁণাপি অগত্যা তৎস্পর্শনাদিনা নত্বা । তত্র হেতুঃ সতলেতি সর্কর্মপ্রবর্তন ভাদৃশলীলারসাবিষ্ট ইত্যর্থঃ স্বে স্বীয়ে ॥ ১২ ॥

জগতো গুহ্যতমঃ সচাপূজ্যোচণীত্যাঃ । হিহেতাবত পরেণাধরঃ । অশেষানি তীর্থানি যস্মিন্তং সর্কর্মতীর্থব্রহ্মণং বা যত চরণ-শৌচং মোহপি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অবিবিশং উপবেশয়ামাস ॥ ১২ ॥

তত চরণৌ অবনিজ্য প্রকাল্য সতাং পতিঃ প্রাহেতুত্বরেণাধরঃ । নহু স্বদাস্ত নারদস্ত চরণকালনাদিকমুচিতং তত্রাহ ব্রহ্মণ্য-দেব ইতি । সত্ত গুণনাম গুণত্বকং নাম তদগুণকৃতং । নারদস্ত ব্রাহ্মণত্বং তস্য ব্রহ্মণ্যদেবত্বাদেতং সর্কর্মুচিতমেবেত্যর্থঃ । নচ স যপ-বিক্রীকরণার্থমেবদককারেতি বাচ্যমিত্যাহ যং যস্মাং তন্ত্বেব চরণশৌচং গঙ্গা অশেষতীর্থং ভবতি । নারদস্ত দাসোহপি স্বপ্রভোভিচ্ছা-প্রাতিকুল্যো প্রভুত্বং নাবিশচকারেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

সহস্র দাসীতে পরিব্রত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের গৃহিণী রুদ্রিণী রুদ্রদণ্ডনিশিষ্ট চামরদ্বারা সর্বদা সাহতপতিকে র্যাজন করিতেছেন ॥ ১১ ॥

তখন সকল ধার্মিকশ্রেষ্ঠ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ নারদকে সমাগত দেখিয়া মহমা পর্যাক্ত হইতে উত্থান পূর্বক কিরীটযুক্ত মস্তক দ্বারা তাঁহার পাদযুগলে প্রণাম করত অঞ্জলিপুটে দণ্ডায়মান হইয়া তাঁহাকে স্বীয় আসনে উপবেশন করাইলেন ॥ ১২ ॥

বাঁহার চরণখোঁত জলে গঙ্গা তীর্থ হইয়াছেন, তিনি গুণযুক্ত স্বীয় ব্রহ্মণ্যদেব নামের মাহাত্ম্য রক্ষার্থ স্বয়ং জগদগুণ হইয়াও নারদের পাদপ্রকালন করিয়া দিয়া সেই জল মস্তকে ধারণ করিলেন, যে হেতু তিনি সাধুদিগের গতি ॥ ১৩ ॥

সংপূজ্য দেবঋষির্বাহুযিঃ পুরাণো নারায়ণো নরসংখ্যো বিধিনোদিতেন ।

বাণ্যাভিভাষ্য মিতয়ায়তমিক্ৰিয়া তং প্রাহ প্রভো ভগবতে করবামহে কিং ॥ ১৪ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

নৈবাত্তুতং স্ময়ি বিভোহখিললোকনাথে মৈত্রী জনেষু সকলেষু দমঃ খলানাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

অভিভাষ্য দিষ্টাঃ স্বদাগমনমিত্যাদি প্রিয়মুক্তা ॥ ১৪ ॥

ভগবতা অস্যাঃ গমনমহং মন্তমানস্তং সন্তাবয়রাহ নৈবেতি । সৰ্বমিত্যাদেবমহং নতু মম গোরবাং । তর্হি কথং কংসাদি-

বৈষ্ণবভোষণী ।

বিবিধং পূজাবিজ্ঞাতায়াং হেতুঃ ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তকঃ তজ্ঞাপি পুরাণঃ পুরাণি নবঃ । অয়ং ভগবদ্ভাদিনা দিত এব তাদৃশ তয়া বর্তমান ইত্যর্থঃ কিঞ্চ নারায়ণো নরসংখ্যো ভাদৃশ ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তনায় লোকেহপি তজ্ঞাপেণাবতীর্ণঃ অভেদনির্দেশোহয়ং তত্র নারায়ণার্থেইপি প্রবেশাভিপ্রায়েণ । তদ্রূপং চতুর্থে । তাবিমৌ বৈ ভগবতো হরয়ঃ শাবিহাগভৌ । তারন্যায়ম্ভূতঃ কৃষ্ণো যদুকুরূপভৌ ইতি তৌচাংশ রূপৌ কর্তৃত্বভৌ কৃষ্ণৌ কর্মভূতৌ আগভৌ আগতবক্তৌ প্রবিষ্টবস্তাবিত্যর্থঃ । এতে চাংশকলাঃ পুংস ইত্যাদেঃ । তস্ত তত্র তাদৃশলীলাবির্ভাবে হেতুঃ ঋষির্বাহুযিঃ ভক্তাবির্ভাবাহুপ্যাদিত্যভাবঃ । নহু সতু সর্বাদিঋষির্নারায়ণেষু চ তস্য সাক্ষাদেব গুরুরিত্যি কথং তেন তৎ-পূজনং যোগ্যমিত্যত্রাপি সিদ্ধান্তঃ বিধিনোদিতেনেতি । স্পষ্টতাবিকৃত কত্রিয়লীলয়া স্বয়া ব্রাহ্মণপূজা বিধিষোগৈব । লোকবত্তু লীলা কৈবল্যাদিত্যভাবঃ । যদা । নারায়ণস্য নহি সর্বদেহিনামিত্যাদি ব্রহ্মন্তবরীত্যা অয়ং ভগবানপি নরসংখ্যঃ নরলীলা ইত্যর্থঃ । অতো বিধিনোদিতেনেতি । অতঃ সত্যং ক্রমাং প্রিয়ং ক্রমাং ইতিস্বতাহুসারেণ প্রাক পূর্বমিতয়া শাস্ত্রাদিপ্রমাণসিদ্ধয়েন সত্যতয়াহুতমিষ্টয়া প্রিয়য়া চ বাণ্যাভিভাষ্য স্তব্য প্রাহ প্রার্থয়ামাসেত্যর্থঃ । প্রার্থনমেব দর্শয়তি প্রভো ইতি হে প্রভো বিশেষনাস্তং স্বামিন্ অতঃ কিং করবাম বয়ঃ সর্বে তদাক্ষাপয়েত্যর্থঃ । ভবত ইতি বক্তব্যে ভগবত ইতি গোরবাং এতচ্চ সর্বেঋষীণ্য তুভ্যং মনুষ্যা বয়ঃ কিং করবাম কর্তুং শক্যমঃ অপি তু ন কিঞ্চিদিতি বাজনায়েতি কোতুকবিশেষায় তং প্রতি বচসা তু নিজেঋষীমত্যন্তমাক্ষাদিতঃ তাদৃশনিজবৈভবং প্রতি তত্র তাদৃশসাপ্যাস্যার্থাবুদ্ধিঃ দৃষ্টে । কিঞ্চিদ্রূপালঙ্করিব চ ॥ ১৪ ॥

নৈবাত্তুতমিতি সামান্ত্যবিবক্ষয়া নপুংসকত্বমেকত্বক । কিং তদিত্যপেক্ষায়াং বিশেষবিবক্ষয়াত মৈত্রী দমশ্চেতি তত্র মৈত্রী যথাহ-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বিধিপূজাবিজ্ঞাতায়াং হেতুঃ । ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তকঃ তজ্ঞাপি পুরাণঃ পুরাণি নবঃ অয়ং ভগবদ্ভাদিনা অয়েব তাদৃশতয়া বর্তমান ইত্যর্থঃ কিঞ্চ নারায়ণো নরসংখ্যো ভাদৃশ ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তনায় লোকেহপি তজ্ঞাপেণাবতীর্ণঃ অভেদনির্দেশোহয়ং তত্র শ্রীনারায়ণার্থেইপি প্রবেশাভিপ্রায়েণ । তস্য তত্র তাদৃশলীলাবির্ভাবে হেতুঃ । ঋষির্বাহুযিঃ পুরোহিতাদিবহুত্ববিশেষাবির্ভাবাহুপ্যাদিত্যভাবঃ । নহু সতু সর্বাদি ঋষিঃ নারায়ণেষু চ তস্য সাক্ষাদেব গুরুরিত্যি কথনে তৎ পূজনযোগ্যঃ ইত্যত্রাপি সিদ্ধান্তঃ । বিধিনোদিতেনিতি সংপ্রত্যা-বিকৃত কত্রিয়লীলয়া স্বয়া ব্রাহ্মণপূজা যোগ্যৈব । লোকবত্তু লীলাকৈবল্যাদিত্যভাবঃ । জনতারাঃ তত্ববুদ্ধস্যাপবর্গঃ পরমপুরুষার্থা রূপং । ব্রহ্মাদিভিস্তুৈকৈরপি হৃদিবিচিত্তস্য সংসাররূপপতিতানাং সুক্ষ্মগুণভূতরশমবলম্ব্যমিতি ॥ ১৪—১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উদিতেন শাস্ত্রোক্তেন বিধিনা সংপূজ্যোভ্যাজ হেতুঃ । ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তকঃ । কিঞ্চ পুরাণঃ অয়ং ভগবদ্ভাং পুরাণি নবঃ বঃ খলু তাদৃশ ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তনার্থমত্র ভারতভূমৌ নরসংখ্যো নারায়ণো ভবতীত্যর্থঃ । মিতয়া পরিমিতয়া । অন্তেনাপি ভূটয়া সেবিতয়া পরম-মধুরেত্যর্থঃ । হে প্রভো বিশেষনাস্তং স্বামিন্ ॥ ১৪ ॥

লোকে হি সেব্যো যদি সেবকং পূজয়েৎ তদা সেবকস্তামঙ্গলং ভবেৎ স্বতঃ স্বতঃ অসেবকঃ সংপূজ্যাপি তস্য পূজাঃ গৃহীত্বাপি তং দণ্ডয়িত্বাপি তস্য বধাঃ মঙ্গলমেব করোষীত্যাহ নৈবেতি । অখিললোকনাথে স্ময়ি নাত্তুতং কিত্তিভ্যাত আহ সকলেষু জনেষু

পরে পুরাণঋষি নরসংখ্যো নারায়ণ যথাবিধান ক্রমে দেবর্ষিকে পূজা করিয়া অমৃতবার্ষিক মিতব্যাক্য দ্বারা কুশলাদি জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, হে প্রভো ! এক্ষণে আপনার কি কার্য আমাকে সম্পন্ন করিতে হইবে ॥ ১৪ ॥

নারদ কহিলেন, হে বিভো ! অখিল লোকনাথ যে আপনি, আপনাতে কিছুই আশ্চর্য্য নহে,

নিঃশ্রেয়সায় জগতঃ স্থিতিরক্ষণাভ্যাং শৈবদ্বাবতার উরুগায় বিদাম সম্যক্ ॥ ১৫ ॥

দৃষ্টং তবাজ্জি যুগলং জনতাপবর্গং ব্রহ্মাদিভির্হৃদি বিচিস্ত্যামগাধবোধৈঃ ।

সংসারকূপপতিতোত্তরণাবলম্বং ধ্যায়াম্শ্চরাম্যমুগৃহাণ যথা স্মৃতিঃ স্মৃতাং ।

ততোহন্যদ্যাবিশদোগং কৃষ্ণপদ্ম্যঃ স নারদঃ । যোগেশ্বরেশ্বরশ্রাদ্ধ যোগমায়াবিবিৎসরা ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

মৈত্রী তত্রাহ খলানাং দমনং নৈবাহুতমিতি । কৃতঃ জগতঃ স্থিতিধারণঃ রক্ষণঃ পালনং তাভ্যাং সহিতস্য নিঃশ্রেয়সায় তবারং
স্বচ্ছাবতার ইতি বরং সমাধিষ্ঠাং । অতঃ খলদমনং সাধু সমাননক মুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

যত্বেকং প্রভো কিং করবাম ইতি তত্রাহ দৃষ্টমিতি । ভক্তজনতাপ্য অপবর্গরূপং । কীৰ্ত্তিভক্তভক্ততয়া ব্রহ্মাদিভির্হৃদেগেখয়ৈরপি
হৃদি বিচিস্ত্যং । কিঞ্চ । সংসারকূপপতিতানামুত্তরণায় অবলম্বমাশ্রয়ঃ এবং ভূতঃ তবাজ্জি যুগলং ময়া দৃষ্টং অতঃ কৃতকৃত্যোহস্মি
তথাপি তস্য স্মৃতির্যথা স্যাৎ তথাগ্রহণং । অতস্তদ্ব্যয়মেব নিত্যং চরামীতি ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোদগী ।

সংসারং । অখিললোকনাথ ইতি তদ্রূপেণ স্বতন্ত্র তত্র ভুলোহপি তদ্ব্যয়ং নৈবাহুতমিতি । তত্র হেতু নিঃশ্রেয়সায়ৈতি তত্র
নিঃশ্রেয়সঃ স্বভক্তিপ্রচুরমঙ্গলং । মুক্তিমাভ্যক্স তদ্ব্যয়ং যথাযথং দত্তমিতি । তত্র তত্র সামার্থ্যে হেতু বিভো ইতি অতএব হে উক্-
গায় সর্বতো গীতকৌন্তে ॥ ১৫ ॥

জনতোতি সিদ্ধকৃষ্ণরিজনভাবানাং পর্যাবসানং ফলরূপং । ব্রহ্মতোদগীঃ পরমমহতামপি হৃদি পরমরহস্য দৃষ্টবিশেষে
বিচিস্ত্যং যত্নাতিশয়েন স্মরণীয়ং । সংসারৈতি কিং বহুনা সর্বেষামপি সংসারিণাং সংসারকূপোত্তরণার্থমাশ্রয়যোগ্যং তবাজ্জি যুগলং
দৃষ্টং । অহো মম ভাগ্যমহিমৈতি ভাবঃ । অথ তাদৃশ স্বভাগ্যস্য শৈব্যাং চন্দ্রভং মন্যমানঃ প্রার্থয়তে ধ্যায়মিতি চরামি চরয়মিতি ।
নহু তত্ত্ব মনঃ সাধ্যমেব কিং প্রার্থনয়া তত্রাহ যথাস্মৃতিঃ স্যাত্তথাগ্রহণং তদপি তদগ্রহণাহকসাধ্যং নানাসাধ্যমিতি । যথা ।
যথা ধ্যায়াম্শ্চরামি তথাগ্রহণং যথাচ স্মৃতির্মীদ্রবয়ক কৃপাশ্রয়কানং তব স্যাত্তথা চাত্তগ্রহণেত্যর্থঃ ॥

ততস্তদনন্তরং অন্যং শ্রীকৃষ্ণদীপ্তগাদপরং পত্নাঃ ক্রমপ্রাপ্তবাং শ্রীদত্তাতামায়া প্রেমমোদিতং । যোগমায়া চিত্রং বৈততিত্যা-
দিমা তর্কিতা পরমোচিত্যাক্তঃ তস্যা বিবিৎসরা কার্যদ্বারামুভবেচ্ছয়া ॥ ১৬ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

মৈত্রী হিতকারিত্বমেব । তবখিললোকনাথাদখিললোকানাং জীবদ্বাং স্বংসেবকত্বমেব বস্ততো ভবেৎ । যত্বেকং পাশ্রে প্রণব
ব্যাখ্যানে । অকারোণোচ্যতে বিষ্ণুঃ শ্রীকরোণ কথ্যতে । মকারস্ত তয়ো দাঁসঃ পঞ্চবিংশঃ প্রকীর্তিত ইতি পঞ্চবিংশো জীবঃ । তত্র কেবা-
কিদম্মাকং বিশ্রাণাং স্বামভীক্স সেবমানানামপি স্বংকর্তৃকং পূজনং অগ্ন্যনোহিতদ্রুঃপ্রদং কেবা কিদম্ভোষামুদ্রব-বিদ্রবদীনং স্বাং
সেবমানানাং স্বংকর্তৃকং পূজাগ্রহণং তদ্ব্যনোহিতদ্রুঃপ্রদং । অভোষাং পশুত্বলাসাংসারিকজনানাং স্বামভজতাং স্বংকর্তৃকং কৃপান-
লোকঃ । অপরেবাঃ খলানাং জরাসন্ধাদীনং দমনংকর্তৃকং । সকমিঃ তে মৈত্রী হিতকারিত্বমেব । যতো জগতঃ স্থিতিধারণং রক্ষণং
পালনং তাভ্যাং সহ নিঃশ্রেয়সায় প্রেমভক্তিযোগায় মোক্ষায় চ শৈবোহমবতার ইতি জানীমঃ ॥ ১৫ ॥

ভো মতামুনে কিমর্থকমিদমাগমনং কিমজৈব তিষ্ঠাসি অজ্ঞ বা প্রতিষ্ঠাসেতাপেক্ষায়ামাহ দৃষ্টমিতি ॥

বিবিৎসরা উপলভ্যেচ্ছয়া ॥ ১৬ ॥

আপনি সাধুজনের গৈত্র ও খলজনের দমনকারী । আপনি জগতের স্থিতি ও রক্ষা এবং মুক্তির
নিমিত্ত স্বীয় ইচ্ছায় অবতীর্ণ হয়েন, আপনাকে আমি সম্যকরূপে জানিলাম ॥ ১৫ ॥

ভক্তজন সকলের মুক্তির কারণ আপনার পাদযুগল দর্শন করিলাম, অপরিমিত বুদ্ধিসম্পন্ন ব্রহ্মাদি
দেবতারা যাহাকে ছদয়ে ধারণ পূর্বক ধ্যান করেন সংসারকূপে পতিত ব্যক্তির উদ্ধারের আলম্বন-
স্বরূপ সেই চরণযুগল ধ্যান করত চিরকাল বিচরণ করিব, তদ্বিষয়ে আমার যাহাতে সর্বদা স্মৃতি
থাকে আমার প্রতি এমত অনুগ্রহ করুন । হেরাজন! অনন্তর নারদ যোগেশ্বরের যোগমায়া জানি-
বার বাসনায় শ্রীকৃষ্ণের অশ্রু পত্নীর গৃহে গিয়া প্রবেশ করিলেন ॥ ১৬ ॥

দীব্যাস্তমকৈস্তত্রাপি শ্রিয়য়াচোকবেনচ । পূজিতঃ পরয়া ভক্ত্যা প্রত্যাখ্যানাসনাদিভিঃ ।
 পুষ্টচাৰিহুযেবানৌ কদায়াতো ভবানিতি । ক্রিয়তে কিম্ পূর্ণানামপূৰ্ণৈরশ্বদাদিভিঃ ।
 তথাপি ক্রহি নো ভ্রক্সন্ কন্মৈতচ্ছোভনং কুরু । সত্ৰ বিন্মিত উথায় তুষ্ণীমনাদগাদগ্হঃ ।
 তত্রাপ্যচক্ৰ গোবিন্দং লালয়ন্তং স্ততান্ শিশূন্ । ততোহনাম্মিন্ গৃহে পশ্চান্মজ্জনায় কৃতোদ্যমঃ ॥১৭

শ্রীমদভাগবতম্ ।

অকৈরীবাভমিত্যানৌ দদর্শেতি ত্রষ্টবাং ॥ ১৭ ॥

বৈকবভোদণী ।

তত্রাপি শ্রীকৃষ্ণং দদর্শেতি শেষঃ কিয়া অচেটেতি বক্ষ্যমাণেনৈবায়মঃ । উক্তবেনচ তত্র সাক্ষিতয়া স্থাপিতেন চকারাভ্যাং দেবেন
 যয়েরপি প্রাধান্যং বোধ্যতে সাক্ষিগোহপি তৎক্রীড়া সাধায়াং পূজিতোহসৌ শ্রীভগবতা ॥

পুষ্ট ইতি সাক্ষিকং । অবিদুবা তদাগমনমজ্ঞানভেব পুষ্ট-চ কিং তৎ কদেত্যাদি ক্রিয়ত ইত্যাদি চ । ইতি শব্দস্য কুর্কিত্যন্তেহপাৰ-
 য়াৎ । অশ্বদাদি বহুত্বঃ শ্রীবলদেবাদ্যপেক্ষয়া । ক্রহি কিকিলাদিশ ॥

অচক্ৰ অপশ্রুৎ গোবিন্দং তাদৃশ লীলাকৌতুকায় পূর্ণানামবতীর্ণং সাক্ষাতভগবন্তং তত্রাপি তথাগ্রে সৰ্বত্রাপি তস্য পূৰ্ণত্বং পূজাদিকং
 জ্ঞেয়ং পূৰ্ণত্ব তত্রাপীত্যাদি শব্দস্বায়স্যাং ইত্যর্থধৰ্মকামেবিত্যত্র তথৈব ব্যাখ্যাস্যমানম্বাচ । শিশূন্ স্ততানিতি । স্ততান্ শিশূনিতি
 বা পাঠঃ ॥

তত ইতি সাক্ষিত্বোদগমকং । তত্র তস্য সাক্ষ্যভাগমেনেহপি যোগীজ্ঞানোজবন্তেহপি বক্ষ্যমাণং নানাসময় লীলাদর্শনং যোগমায়
 বিলাসেনৈব যুগপৎসময় বৈচিত্র্যাং অন্যথা তস্য বিশ্বয় এব ন স্যাৎ তত্র মজ্জনায় স্নানায়ৈতি প্রাতলীলা ॥ ১৭ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অত্রং অন্তর্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৭—২০ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

তত্র সত্যভামাগৃহেহৈক দীপ্যন্তং তং দদর্শ ॥

তুষ্ণীঃ স্থিতঃ নারদমতিবিস্মিতঃ প্রত্যাং স্মরণীতি ॥

তত্রাপ্যচক্ৰ অপশ্রুদিত তত্রৈব গৃহে প্রায়ঃ কৃষ্ণকৰ্ণকপূৰ্ণাস্তত্যাদিকং জ্ঞেয়ং ॥

অপশ্যাদিতোব ক্রিয়া অতঃ পরেষাপ সাক্ষিত্বদর্শনমোকেষত্ববর্তকীয়া । অত্রৈকস্য কৃষ্ণবপুৰো যথা বহুন্ প্রকাশনমিহভিমানভেদ-
 ক্রিয়াভেদসহিতান্ অপশ্রুৎ তথৈব একেবামেবোক্তবাদি বপুৰ্যমপি বহুন্ প্রকাশান্ ক্রৈককন্মিষেব কণে মনোবেগেন প্রত্যেকং
 বোড়শসংস্পৃহান্ গতো মুনিঃ পৃথক্ পৃথক্ কালভেদান্ ক্রিয়াভেদাঃশ্রাপশ্রুদিতাত এক কণমধ্যমেব বহুবিধিকং কালং পৃথক্ পৃথক্
 স্থলে প্রাতরাদিন্ভাগাংসুহুচিতক্রিয়াভেদসহিতান্ প্রকাশয়ন্ প্রাবিশদিতাতঃ প্রাতরাদিকালানামপি ষষ্টিধটিকীনাং ক্রিয়াগামপি
 সৰ্বকালবর্তিভূঃ মুনিজ্ঞাতবানিতি জ্ঞেয়ং । মজ্জনায়ৈতি প্রাতঃ সময়ো ব্যক্তিতঃ ॥ ১৭ ॥

তথায় গিয়া দেখিলেন, স্রীয় শ্রিয়া ও উক্তবের সহিত শ্রীকৃষ্ণ অগক্রীড়া করিতেছেন এবং নারদ
 উপস্থিত হইবা মাত্র তিনি প্রত্যাখ্যান ও আসনাদি দ্বারা পরম ভক্তি সহকারে তাঁহার পূজা করিলেন
 এবং অনবগতের জ্ঞান জিজ্ঞাসা করিলেন, হে নারদ ! আপনি কতকণ আসিয়াছেন ? আমরা অর্পূর্ণ,
 আপনি পূর্ণস্বভাব, অতএব আমরা আপনকার কি শ্রিয় কার্য করিব ? তথাপি তাহা আজ্ঞা করিয়া
 আমাদের গের জ্ঞান সার্থক করুন । তখন নারদ বিশ্বয়াপন্ন হইয়া তুষ্ণীভাবে উঠিয়া অশ্রু গৃহে গমন
 করিলেন, তথায় গিয়া দেখিলেন, ভগবান্ গোবিন্দ শিশু সন্তানকে লালন করিতেছেন । পরে অশ্রু
 গৃহে গিয়া দেখিলেন, ভগবান্ স্নান করিয়ার উপক্রম করিতেছেন ॥ ১৭ ॥

ভুজস্বত্বং বিতানায়ীন্ যজন্তং পঞ্চভিন্নৈঃ । ভোজয়ন্তং দ্বিজান্ কাপি ভূজানমবশেষিতং ।
কাপি সঙ্কামুপাসীনং জপন্তং ব্রহ্ম বাগ্‌যতং ৷ একত্র চাসি চর্মভ্যাঞ্চরন্তমসিবজ্জ্বল ।
অষ্টৈর্গজৈরথৈঃ কাপি বিচরন্তং গদাগ্রজং । কচ্ছিয়ানং পর্যাঙ্কে স্তূয়মানঞ্চ বন্দিতিঃ ।
মন্ত্রয়ন্তঞ্চ কশ্মিংশ্চিম্মজ্জিতিশ্চোদ্ধবাদিতিঃ । জলক্ৰীড়ারতং কাপি বারমুখ্যাবলাবৃতং ।
কুত্রচিদ্ধিকমুখ্যেভ্যো দদতং গাঃ শ্বলঙ্কতাঃ । ইতিহাসপুরাণানি শৃণুস্তং মঙ্গলানি চ ।
ইসন্তং হান্তকথয়া কয়াচিৎ প্রিয়য়া গৃহে । কাপি ধর্ম্যং সেবমানদর্শকান্গৌচ কুত্রচিৎ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

বিতানায়ীন্ আতবনীয়াদীন্ অগ্নিহোত্রেণ পঞ্চভিন্নহাবৈজন্তং ॥ ১৮ ॥

বৈশ্বক্যব্রাহ্মণী ।

পাঠো হোমশ্চাতিথীনাং সপর্ষ্যা তর্পণং বলিঃ । এতৈঃ পঞ্চভিন্নহাবৈজন্তং । অবশেষিতং অবশিষ্টং ভূজানমিত্যন্তং
মধ্যাহ্নস্য ॥

কাপি কেবুচিং সঙ্কামুপাসীনং ব্রহ্মগায়ত্রীং বাগ্‌যতং বাচো যতং মমতং যত্র তৎকৃতবোনেং যথাস্যাদিত্যর্থঃ । ইতি কালজরসৈব
অসিনবজ্জ্বলং খণ্ডাবিন্যাশিকাগতিষু ॥

কাপি কেবুচিং স্থানেষু অবাদিত্তিবিবিধতয়া চরন্তমিতি প্রায়ঃ পূর্বাঙ্কস্য । গদাগ্রজমিতি তৎসহিতমিতি ভাবঃ । পর্যাঙ্কে শয়ান-
মিতি রাজিশেষত্ব বন্দিতিঃ স্তূয়মানস্তাং ॥

আদিশঙ্কাদিকজ্জ্বলি চকারাক্ৰীড়লাভেবাদিত্যিচ্চ । এবমুদ্বাদীনামপি প্রতিগৃহ্যং স্থিতিকৃদিষ্টা । বারমুখ্যাবলাবৃতং বারমুখ্যং বেস্তা
শ্রেষ্ঠা অবলা মহিষায়াঃ তাভিরাবৃতং ॥

স্বত্বলঙ্কতাঃ সৌবর্ণলঙ্কারাদিভিরিতি । প্রায়ো মধ্যাহ্নস্য । মঙ্গলানি শাস্ত্রিত্ত্বজ্ঞানি পুণ্যগীতাদীন বৈতীক্যোচ্চপরাহুয়া । ইতিহাস-
পুরাণভ্যাং বর্টসপ্তমকৌ নয়েদিত্তি সিধানাং ॥

গৃহে কশ্মিংশ্চিদ্ধর্ম্যং সেবমানং ভক্ত্যানুষ্ঠিতং কামং সেবমানমুপভূজানং । অর্থং সেবমানং সাধয়ন্তং ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কচিবিতানায়ীনাহবনীয়াদীন্ অগ্নিহোত্রেণ ভুজস্বত্বমিতি পূর্বাঙ্কঃ । কাপি পঞ্চভিন্নৈঃ । পাঠো হোমশ্চাতিথীনাং সপর্ষ্যা
তর্পণং বলিরিতি পঞ্চমহাবৈজন্তং যজন্তমিতি মধ্যাহ্নঃ । ভোজয়ন্তং ভূজানমিত্যপরাঙ্কঃ ॥

সঙ্কামুপাসীনমিতি সারাক্ষঃ । অসিচর্মভ্যামিতি পুনঃ প্রোক্তঃ ॥

অষ্টৈর্গজৈরথৈঃ পুনর্মধ্যাহ্নঃ । কচ্ছিয়ানমিতি রাজিশেষঃ ॥

মন্ত্রয়ন্তঞ্চৈতি প্রদোষঃ । জলক্ৰীড়ারতমিত্যপরাঙ্কঃ ॥

গা দদতমিতি পূর্বাঙ্কঃ । ইতিহাসেত্যপরাঙ্কঃ । ইতিহাসপুরাণভ্যাং বর্টসপ্তমকৌ নয়েদিত্তি স্বতঃ ॥

হাস্যকথয়েতি নিশীথসময়ঃ । ধর্ম্মমর্গকাম্যাবিত্তি দিনরাত্রী ॥

কোন গৃহে বা পঞ্চ মহাবিজ্ঞানীরা আহবনীয়াদি অগ্নিতে হোম করিতেছেন । কোথাও বা দ্বিজ-
গণকে ভোজন করাইয়া অবশেষে আপনি ভোজন করিতেছেন । কোথাও বা বাগ্‌যত হইয়া পরব্রহ্মকে
ধ্যান করত সঙ্কাম উপাসনা করিতেছেন । একস্থানে বা অসি চর্ম্ম লইয়া পথে ভ্রমণ করিতেছেন ।
কোথাও বা বন্দীগণ কর্তৃক স্তূয়মান হইয়া পর্যাঙ্কে শয়ান রহিয়াছেন । কোন স্থানে বা উল্লবাদি মন্ত্রি-
গণের সহিত বসিয়া মন্ত্রণা করিতেছেন । কোথাও বা দ্বিজগণকে অলঙ্কৃত গোঁধান করিতেছেন ।
কোথাও বা ইতিহাস পুরাণ ও মঙ্গল কথা শ্রবণ করিতেছেন । কোথাও বা কোন প্রিয়র সহিত হাস্য
পরিহাস কথায় কালযাপন করিতেছেন । কোন স্থানে ধর্ম্মকাম্য অনুষ্ঠান করিতেছেন । কোথাও বা

ধ্যায়স্তমেকজ্ঞানানং পুরুষং প্রকৃতেঃ পরং । শুক্রবন্তং শুক্লং কাপি কামৈর্ভোগৈঃ সপৰ্যয়া ।
 কুর্ক্বন্তঃ বিগ্রহং কৈশ্চিৎ সন্ধিকানৈশ্চ কৈশ্চকং । কুত্রচিৎ সহ রাগেণ চিত্তরন্তং সত্যং শিবং ॥ ১৮ ॥
 পুজ্যাণাং হৃহিতুণাঞ্চ কালে বিদ্যাপযাপনং । দারৈর্বরৈঃ স্তবসদৃশৈঃ কল্পয়ন্তং বিভূতিভিঃ ॥ ১৯ ॥
 প্রস্থাপনোপানয়নৈরপত্যানাং মহোৎসবান্ । বীক্ষ্য যোগেশ্বরেশশ্চ যেষাং লোকাবিসিদ্ধিমায়ে ।
 যজন্তং স্বকলা দেবান্ কচিৎ ক্রতুভিরুজ্জিতৈঃ । পূর্তয়ন্তং কচিৎকশ্মং কুপারামালয়াদিভিঃ ॥

শ্রীধরশাবী ।

কালে তত্ত্বং সময়ে বিধিনা উপযাপনং প্রোহনং বিবাহমিত্যর্থঃ । কল্পয়ন্তং ঘটয়ন্তং প্রোহনং বিভূতিভিঃ ১৯ ॥
 প্রস্থাপনং হৃহিতুণামাজাদীনাং স্বগৃহাৎ তল্লগ্নং প্রতি নয়নং । উপানয়নং তল্লগ্নং পুনরানয়নং । তৈর্মহোৎসবান্ কল্পয়ন্তং ।
 যোগেশ্বরশাবীশস্য যোমপত্যানাং মহোৎসবান্ বীক্ষ্য লোকাঃ সর্বৈঃ বিসিদ্ধিমায়ে বিষয়ঃ চক্ৰঃ । তথা কৃতান্ কল্পয়ন্তং ২০ ॥

বৈকবতোবনী ।

এবং ত্রিবর্ণপন্নতা লীলামুক্তা মোক্ষপন্নতা লীলামাহ ধারভমিতি । মনুষ্যচেষ্টোৎকরণলীলামাত্রায়া বৈকবসিদ্ধান্তহানিরিতি
 ভাবঃ । ভবোরাবন্তকমুখ্যলীলামাহ । শুক্লং শ্রীশাবীপনি-গর্গ-বহ্নদেবাদীনাং কামাদিভিঃ শুক্রবন্তঃ কামা অতীষ্টপদার্থাঃ ভোগাঃ
 উপভোগ্যপদার্থাঃ সপধ্যাপরিচর্যা দেবশুক্রবাত্ত্রে বক্ষ্যতে ইতি মধ্যাহ্নাদেঃ । এবমুত্তরভাগি সময়া উদয়োঃ ॥

কুর্ক্বন্তঃ কৰ্ত্তৃমিচ্ছন্তমারভমাণং বা কেশবং তত্র তত্র ব্রহ্মেশ্বরোপনি মোহনাত্মকীকৃত-ভাবার্থঃ । কৈশ্চিদিত্যনেনাত্মশ্চেত্যনেন
 চ তত্ত্বং পৃথগ্গৃহ্যয়ে জ্ঞেয়ং । অন্যত্রোক্তি কচিৎ পাঠঃ । সত্যং পাণ্ডবাদীনাং শিবং কথং তাদিতি বিচারয়ন্তমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

কুলকমধ্য এন পুজ্যগামিতি যুগ্মকং । তৎ সদৃশৈঃ পুত্রসদৃশৈর্দৃশৈঃ পুজ্যাণাং হৃহিতুণাং বরৈর্ হৃহিতুণাং । বিভূতিভিঃ কৃষাৎ
 পরেশাশ্বরঃ । তত্র কেযুচিদৃগ্গৃহেযু পুজ্যাণাং কেযুচিদৃগ্গৃহেযু হৃহিতুণামিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥

এবমত্রোপি লোকা বিসিদ্ধিমায়ে লোকাভীতত্বাৎ তৎ কুঃ যোগেশ্বরশাবীশস্য । যদা । যোগেশ্বরস্য সনকাদি প্রভোঃ শ্রীবৈকুণ্ঠ-
 নাথস্য লোকাঃ শ্রীগুরুভাদয়োহপি বিসিদ্ধিমায়ে ॥

স্বস্য কলাঃ প্রতিমাদি রূপান্ সাকাক্সৌবিক্কাদিক্রপাংস্ । ক্রতুভিরুজ্জিতৈর্কৈহৌমাত্মকৈশ্চ । উজ্জিতৈঃ সমৃদ্ধৈঃ পূর্তয়ন্তং পূর্ত্যা-
 তরা সম্পাদয়ন্তং আলয়া দেবাদিগৃহাণি ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

ধারভমিতি ত্রাক্ষসুহৃৎ ॥ ১৮ ॥

বিধিনা উপযাপনং প্রাপণং বিবাহমিত্যর্থঃ । কল্পয়ন্তং কারয়ন্তং । বিভূতিভিঃ বহ্নস্তারৈঃ । বার্ষিকোৎসবসমাপ্তৌ প্রস্থাপনং হৃহিতু-
 জাদীনাং স্বগৃহাৎ তল্লগ্নং প্রতি নয়নং । উপানয়নং । তল্লগ্নং পুনরানয়নং তৈর্মহোৎসবান্ কল্পয়ন্তং । যোগেশ্বর
 কৃত্তং যেষাং অপত্যানাং মহোৎসবান্ বীক্ষ্য লোকা বিষয়ঃ প্রাপুঃ ॥ ১৯ ॥

কচিৎদেবান্ যজন্তমিতি চৈত্রাদৌ চাকুর্মাংসে বা পুণ্যকালে কচিৎপুণ্যাদ্যাদৌ পূর্তয়ন্তং পূর্তয়ন্তা সম্পাদয়ন্তং ॥

অর্থ ও কাম্যবস্তুর উপায় চিন্তা করিতেছেন । এক স্থানে প্রকৃতি হইতে জ্যেষ্ঠ পরমপুরুষ পরমাত্মার
 ধ্যান করিতেছেন । কোথাও বা কাম্যভোগ পরিচর্যা দ্বারা শুক্লশুক্রবা করিতেছেন । কোন স্থানে
 কাহার সহিত কলহ করিতেছেন । কোথাও বা কাহারও সহিত সন্ধি করিতেছেন, কোন স্থানে বল-
 দেবের সহিত একত্র উপবেশন পূর্বক সাধুদিগের সঙ্গল চিন্তা করিতেছেন ॥ ১৮ ॥

কোথাও বা যথাকালে পুজকস্তাগণের বিবাহ দিবস নিমিত্ত ধনদ্বারা উপযুক্ত কন্যা পাত্র ঘটনা
 করিতেছেন ॥ ১৯ ॥

কোথাও বা কন্যা পুজগণের স্বস্তর গৃহে প্রেরণ ও স্বীয়গৃহে অন্নময়রূপ মহোৎসব দেখিয়া
 বাহ্যতে লোকে বিশ্বাসাপন্ন হয় তরুণ কল্পনা করিতেছেন । কোথাও বা মহাবজ্র দ্বারা সকল দেবতাকে

চরন্তঃ যুগয়াং কাপি হরমাক্ষং সৈন্ধবং । সন্তঃ তত্র পশুং মেধ্যান্ পরীতং যদুপুত্রবৈঃ ॥ ২০ ॥

অব্যক্তলিঙ্গং প্রকৃতিবন্তঃ পুরগৃহাদিষু । কটিক্রমন্তঃ যোগেশং ততস্তাব বৃহৎসয়া ।

অথোবাচ হরীকেশং নারদঃ প্রহসন্নিব । যোগমায়োদয়ং বীক্ষ্য মানুসীমীমুষোরতিং ॥ ২১ ॥

বিদাম যোগমায়ান্তে দুর্দর্শা অপি যোগিনাং । যোগেশ্বরাজমির্তাতা ভবৎপাদনিষেবয়া ॥ ২২ ॥

অব্যক্তলিঙ্গং বৈশাখ্যরোচ্ছিন্নং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরশ্রাবী ।

হে যোগেশ্বর আত্মনি আত্মনি মম মনসি তব স্বরূপে বা নির্ভাতাঃ প্রভীতাঃ তব যোগমায়ঃ কেবলঃ বিদামঃ বিশ্বঃ নতু স্বং পর-
মার্থমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

বৈকবতোষণী ।

সৈন্ধবঃ সিন্ধুনেশোক্তবঃ ক্রতগতিভ্যাম্ তত স্তব মেধ্যানিতি বজ্রার্থমিতি বোধয়তি যদুপুত্রবৈঃ সাত্যাক্যাদিভিঃ ॥ ২০ ॥

প্রকৃতিবস্তুতোষু নিজান্তঃপুরাদিষু চাব্যক্তলিঙ্গং আকারান্তরোচ্ছিন্নং যতো যোগেশং সর্বজ্ঞমপীত্যন্তয়তাপাশোদলকং লীলেচ্ছয়া
কল্যাণিচ্ছক্কেঃ একটানাং কল্যাণিচ্ছিত্তিরোধানাক প্রকৃতীনামন্তঃপুরস্থাদীনাক ভাবোচ্ছিত্তিপ্রায়ঃ তস্য বৃহৎসয়া এবমন্ততাপি দৃষ্টং
কিন্তু বিস্তারকর্য্য ন সর্বমুক্তমিতি । যদা । শ্রীনারদএব যুগ্মতদবেষণারিবৃত্ত ইতি জ্ঞেয়ং ॥

উবাচ তস্মিন্নেবান্যো গেহে । হরীকেশমিতি । যত তেন দৃষ্টমহৈশ্বর্যেণ সঙ্কোচাত্মকমত্র নোক্তং তদপি স্বয়ং জ্ঞাতমিতি ব্যক্তী
ভাবিবাচচিত্তপদভাষ্যঃ । ইবেতি সঙ্কোচং প্রহাসস্য সঘরনমপি বোধয়তি প্রহাসে হেতুর্মানুসীমীমুষঃ মনুষ্যকীড়া বিশিষ্টস্যৈব
যোগমায়োদয়ং তদাহুকুলোদৈবাচিন্ত্যশক্ত্যাবির্ভাবঃ তত্রাপাচ্ছিন্নবেশাদিকং বীক্ষ্যতি ॥ ২১ ॥

বিদামেত্যাদৌ ব্রহ্মকৃতি বক্ষ্যমাণ শ্রীভগবৎপ্রতি বচনানুসারেণৈব গম্যতে তদেবঃ শ্রীনারদঃ সর্বাঃ মহাবিনোদময়ীঃ লীলাং
দৃষ্টা মহাত্মমেব লজ্জবান্ কিন্তু তত্বেবজ্ঞাতাপাসনাদিময় ধর্ম্মাচরণং দৃষ্টা ধেদঃ । তত সঙ্কোচেন সাক্ষাদপ্রকটয়ন্ তন্ময়া প্রকটয়তি

ক্রমসম্পত্তঃ ।

মানুসীমপি রতিং ক্রীড়ামীমুষঃ প্রাপ্তস্ত যোগমায়ানামচিন্ত্যানাং স্বরূপশক্তীনামুদয়মিতি ॥ ২১ ॥

কৌতুকবিশেষো দর্শিতঃ ভাশ্চ যৎকিচ্ছিত্তাতা ইতি ব্যঞ্জয়িতুমান্বনোভাবি সমাক্ তজ্জ্ঞানতাং সজ্ঞাবয়তি । ভবৎপাদনিষে-
বয়া বিদাম বেদাম বেৎস্যাম ইত্যর্থঃ । তস্মিন্বেবাচ মমেনমেবেতি প্রার্থয়তে ॥ ২২ ॥

চরন্তমিতি সৈন্ধবঃ সিন্ধুনেশোক্তবঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

প্রকৃতিবস্তুতাপুরেষু নিজান্তঃপুরাদিষু চ । ততস্তাববৃহৎসয়া তত্রতা জনানামতিপ্রায়ান্ জাতুঃ । অব্যক্তলিঙ্গং বৈশাখ্যরোচ্ছিন্নং ।
যোগেশং সর্বজ্ঞমপীতি প্রেমমময়া লীলাশক্ত্যেব সর্বজ্ঞতাক্ষেরাজ্ঞাদনাদিতি ভাবঃ ॥

প্রহসন্নিবেশি সর্বজ্ঞত্বেনি বৃহৎসয়া দৃষ্টা প্রহাসঃ । ইবেত্যোষ্যবদৃষ্টা সঙ্কোচান্তং সঘরনমুত্ৰা চ । মানুসীং রতিমীমুষঃ স্বীয়-
মনুষ্যকীড়াবিশিষ্টতাপি যোগমায়োদয়ং বীক্ষ্যতি বিশ্বয়ো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ২১ ॥

ভবতঃ পাদনিষেবয়া বিদাম বেদাম প্রার্থনায়াঃ লোটী সাক্ষাদহুতবিত্তং প্রার্থয়ানহ ইত্যর্থঃ । নতু যুগ্মবিত্তৈঃ সর্বজ্ঞৈঃ কিং হর্ষেণাং
তত্রাহ যোগিনামপি যোগিভিঃ শ্রীকৃত্যদৈরপি দুর্দর্শাঃ ত্রষ্টৃমণ্যাক্যাঃ কুতোহহুতবিত্তঃ কুতস্তরাং কর্তৃমিতি ভাবঃ । হে যোগেশ্বর-
আত্মনি আত্মনি স্ববোব নির্ভাতাঃ ॥ ২২ ॥

দিগের যজ্ঞন করিতেছেন । কোন স্থানে যাদবগণের সহিত শিক্সসমূহ ঘোটকে আরোহণ পূর্বক
যুগয়ায় বিচরণ করত মেধ্য পশু সকলকে বধ করিতেছেন ॥ ২০ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সর্বজ্ঞ হইলেও কোন স্থানে অন্তঃপুরमध्ये স্ত্রীবেশ ধারণ করিয়া অন্তঃপুরস্থা রমণীদিগের
অতিপ্রায় জানিবার জন্ত বিচরণ করিতেছেন ।

অনন্তর নারদ মানুসীরতি ভোগাভিলাষী শ্রীকৃষ্ণের যোগমায়ার প্রভাব দেখিয়া হাস্য করিতে
করিতে কহিলেন ॥ ২১ ॥

হে যোগেশ্বর! বোঁগিদিগের দুর্দর্শ অথচ তোমার পাদপদ্ম সেবা দ্বারা প্রভীত তোমার
যোগমায়ার প্রভাব অন্য জানিতে পারিলাম ॥ ২২ ॥

ଅନୁଜାନୀହି ମାଂ ଦେବ ଲୋକାଂସ୍ତେ ଯଶମାମ୍ନୁତାନ୍ । ପର୍ଯ୍ୟାଟାମି ତବୋକ୍ତାୟଶ୍ଚୈଳାଂ ଭୁବନପାବନୀଃ ॥ ୨୭ ॥

ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ॥

ବ୍ରହ୍ମନ୍ ଧର୍ମସ୍ତ ବକ୍ତାହଂ କର୍ତ୍ତା ତଦନୁମୋଦିତା । ତଦ୍ଦିକ୍ଷାଲ୍ଲୋକମିମଂସାହିତଃ ପୁତ୍ର ମାଗିଦ ॥ ୨୮ ॥

ଶ୍ରୀଧରବାଣୀ ।

ସନ୍ନାହୁବାନାଟୋନ ମୁହାମି ଅତୋ ମାଂ ଶ୍ରୀହାମୟୋତାହ ଅନୁଜାନୀହୀତି ॥ ୨୭ ॥

ତଂ ତନ୍ମାଂ ଲୋକଂ ଶିକ୍ଷୟନ୍ ଇମଂ ଧର୍ମମାହିତଃ ନତୁ ବକ୍ତବ୍ୟଃ । ଅତଃ ହେ ପୁତ୍ର ମାଗିଦ ଯୋହଂ ମାମ୍ରାମ୍ନୁହୀତି ॥ ୨୮ ॥

ବୈକବତୋବୀ ।

ବିଦାମେତି ହାତ୍ୟାଂ । ତେ ତବ ଯୋଗମାୟାଃ ସ୍ବରୂପଭୂତାଚିନ୍ତାଧିବୃତ୍ତୀକ୍ଷତା ବିଦ୍ୟାଃ କିମର୍ଥଃ କାଂ ଶ୍ରୀକଟୟସୀତି ଦେହଂ ପ୍ରାର୍ଥୟାମହେ । କୀର୍ତ୍ତନୀୟାମି ଯୋଗିନାଂ ନାନାଶକ୍ତିଧାରିଣାଂ ହୃଦ୍ଦର୍ଶା ଅପି ତଥା ଭବଂପାଦନିବେଶ୍ୟା ସେ ଯୋଗେଶ୍ବରାଶ୍ଚେଷାମେବାହୁନି ମନସି ନିର୍ଭୀତାଃ । ସ୍ୟଂ ଶ୍ରୀକାଶମାନା ଅପି । ଯଦା । ହେ ଯୋଗେଶ୍ବର ସ୍ବରୂପଭୂତସ୍ୟ ଆହୁନି ସ୍ବବୋଧ ନିର୍ଭୀତାଃ ଶ୍ରୀକାଶମାନା ଅପି ଭବଂପାଦନିବେଶ୍ୟା ବିଦ୍ୟାମ ॥ ୨୨ ॥

ତତ୍ତ୍ୱତ୍ୱେବ ହିତ୍ୱା କ୍ରମେଣ ଜାନୀଥେତ୍ୟାଶଙ୍କାହ ଅସ୍ଥିତି ତ୍ୱବାକ୍ତୋପାସନାଂ ଗ୍ରହଂ ନ ଶକ୍ନୁମ ଇତି ଭାବଃ । ତତ୍ତ୍ୱ ଚ ତତ୍ତ୍ୱଶ୍ଚେଷା ମାହାଶ୍ୱୋତିଃ ଶ୍ରୀକାଶୋପାସନାଂ ବାକ୍ତାର୍ଥମେବ । ତଥା ହେ ଦେବ ସର୍ବାରାଧୋତି ଚ । ଆମ୍ନୁତାନ୍ ବ୍ୟାପ୍ତାନ୍ ଆମ୍ନୁତଶକ୍ତେନ ସମସଃ ସର୍ବତୀର୍ଥମନ୍ତ୍ରଃ ଧ୍ୟନାତ୍ତେ ॥ ୨୩ ॥

ହୃଦୈକେଶ୍ଚେନ ତତ୍ତ୍ୱତି ପ୍ରାୟଃ ବିଜ୍ଞାୟ ଶ୍ରୀତିବକ୍ତି ବ୍ରହ୍ମାସ୍ଥିତି ସନ୍ନାହୁର୍ଦ୍ଦଶା ବକ୍ତା ତତ୍ତ୍ୱମାଂ କର୍ତ୍ତାହୁମୋଦିତା ଚ ପଟ୍ଟିଃ କ୍ରିୟମାଗମା ଶ୍ରୀତୀର୍ଥ-
ନନ୍ଦକଃ । ଅଗ୍ରଥା ନ କଞ୍ଚିଦ୍ଧ୍ୟତେତିତି ଭାବଃ । ଅତଏବ ତତ୍ତ୍ୱର୍ଥଃ ଲୋକଂ ଶ୍ରୀତି ଶିକ୍ଷୟନ୍ ଏବଂ ବଚନା କର୍ମଣା ଭାବେନ ଚାନ୍ତନୋ ଧର୍ମପ୍ରବର୍ତ୍ତକ-
ସ୍ତୁକଃ ହେ ବ୍ରହ୍ମାସ୍ଥିତି ବେଦମୟସ୍ତଂ ବେଦୋପାଦେତି ବେଦମାର୍ଗରୂପେନ ସାଦୃଶ୍ୟମେବ ମୁଖ୍ୟାର୍ଥମିତି ଭାବଃ । ଆସ୍ଥିତୋହୁତିର୍ଗମ୍ଭୀର । ତଥାପି
ଲୀଳାକୀର୍ତ୍ତନାନିନା ତତ୍ତ୍ୱକ୍ତିମାତ୍ର ଶ୍ରୀବର୍ତ୍ତନେଶ୍ଚେଷା ଶେଷାଶକ୍ତିମତ୍ତ୍ୱେ । ତଦନୁଭିତତଃ ଭାବଂ ଗୌରବଂ ପରିତ୍ୟଜ୍ୟା ତଦଭିମତତାବେନାହୁଗ୍ରହେ
ସମାଲନଂ ସଂସାଧୟତି ପୁତ୍ରେତି ॥ ୨୪ ॥

କ୍ରମସଙ୍କଟଃ ।

ଅସ୍ଥିତି ତତ୍ତ୍ୱ ସଜ୍ଞାଦୋ ଦେବତାନ୍ତରୋପାସନାନିନା ଜାତଂ ତସ୍ୟ ଧ୍ୟେନଂ ନିବର୍ତ୍ତୟତି ବ୍ରହ୍ମାସ୍ଥିତି ଶ୍ରୀକୃତଦେବୋଽପି ଧର୍ମାଚରଣେ ନାନାଦେ ଚ
ସିଦ୍ଧାନ୍ତସାରମାହ ଇତୀତି ଗୃହୀତାଣାଂ ଶ୍ରୀଗାଦୀନାମପି ପବିତ୍ରତା ହେତୁନ୍ ଧର୍ମାନ୍ ଏକଂ ଏକବିଗ୍ରହଂ ॥ ୨୫—୨୬ ॥

ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁନାମଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

ତବେତା ଅହୁତା ଲୀଳା ଦୃଷ୍ଟି ଧୈର୍ଯ୍ୟଂ କର୍ତ୍ତୁଂ ନ ଶକ୍ନୋମ୍ୟତଃ ନେହିମିଦ୍ରବକ୍ତୃତ୍ୟୋ ନାନାଦିନେଶ୍ବରବର୍ତ୍ତିତ୍ୟୋ ବକ୍ତୁଂ ସାମୀତାହ । ଅନୁଜାନୀ-
ହୀତି ॥ ୨୭ ॥

କିଂ । ସ୍ବଦେକାନ୍ତନାମସ୍ୟ ମମ ସ୍ବରିକଟିହିତାବିଦମେବ ମହନ୍ନଃ ଧ୍ୟେନଂ ଧ୍ୟେନଂ ପର୍ଯ୍ୟାଟନ କର୍ତ୍ତୋରୋ ହୃଦ୍ଗୋ ପାଦୋ ସହସ୍ରକମଳାଭାଂ ପ୍ରାଧ୍ୟା-
ନୟନୀତି ତଦ୍ରାହ ବ୍ରହ୍ମାସ୍ଥିତି । ତତ୍ତ୍ୱମାଂ ଲୋକଂ ଶିକ୍ଷୟନ୍ ଇମଂ ଧର୍ମଃ ଆହିତଃ । ଅହଂ ତାବଂ କ୍ରିୟା ଗୃହସ୍ତ୍ୟାଂ ବ୍ରାହ୍ମଣ୍ୟାଂ ସ୍ବଗୃହମାୟାତଂ
ସଦି ନାର୍ଜୟାମି ତଦା ଆଚରଣେନ ମଂ ପ୍ରଚାରିତୋ ଧର୍ମଃ କଥଃ ତିଷ୍ଠେ । ସଦସ୍ୟାଚରଣି ଶ୍ରେଷ୍ଠତତ୍ତ୍ୱଦେବେନ୍ଦ୍ରୋଜନ ଇତି ଜ୍ଞାୟାତ୍ତେନ ଧର୍ମପ୍ରଚାର-
ନାର୍ଥମେବ ସ୍ବଂପାଦୋ ମୟାନ୍ୟ କାଳିତୋ ନତୁ ବକ୍ତବ୍ୟଃ । ଯଦା ହୁ ମୟା ଧର୍ମପ୍ରଚାରଣଲୀଳା ନାରଜା ତଦା କେଶିବଦାନହସଂ ମଦତିକମାୟାତସ୍ୟ ତବ
କହସ୍ତତ୍ତ୍ୱାଦିକମସ୍ତ୍ରୋମେବ ନତୁ କିମପାହୁମାତ୍ରମପାର୍ଜୟମକବରାମିତି ହୁ ପଞ୍ଚେତି ଭାବଃ । ନହୁ ତଦପୀନୀନୀଂ ତଂକର୍ତ୍ତୃକାବନେଜମକର୍ମାପି ସମ-
ସ୍ପୃଷ୍ଟ ସ୍ବଂପାନେ ସମାପରାଧୋ ତବତୋବେତାତ ଆହ ହେ ପୁତ୍ରେତି ସ୍ନେହଃ ଜ୍ଞାପୟିତା ସାଦୃଶ୍ୟାତି । ଯଦା ପିତାପି ତଦଦ୍ବିନିହିତପାଦୋଽପି ପୁତ୍ରସ୍ୟ
ନାପରାଧସ୍ତଥେବ ମନ୍ରିତବେତି ବୁଧାସ୍ତେତି ଭାବଃ ॥ ୨୮ ॥

ଅଦ୍ୟାବଧି ଆମି ତୋମାର ଭୁବନପାବନୀ ଲୀଳା ଗାନ କରତ ତୋମାର ଯଶେତେ ପୁରିବ୍ୟାପ୍ତ ଦେବଲୋକେ
ପର୍ଯ୍ୟାଟନ କରିବ, ଜାନିବେନ ॥ ୨୭ ॥

ଇହା ଶ୍ରବଣ କରିয়া ଭଗବାନ୍ କହିଲେନ, ହେ ବ୍ରହ୍ମନ୍ । ଆମି ଧର୍ମେର ବକ୍ତା, ଅନୁଷ୍ଠାତା ଓ ଅନୁମୋଦିତା,
ହୁତରାଂ ଲୋକେ ଧର୍ମଶିକ୍ଷା ଦିବାର ନିଗିତ୍ତ୍ୱ ଏହିରୂପେ ଅବସ୍ଥିତି କରିତେହି, ଅତଏବ, ହେ ପୁତ୍ର ! ତୁମି
ଏତଦ୍ଦର୍ଶନେ ମୋହିତ ହୁଅ ନା ॥ ୨୮ ॥

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ ॥

ইত্যাচরন্তঃ সঙ্কর্মান্ পাবনান্ গৃহমেধিনাং । তেষাং সর্বগেহেষু সন্তমেকং দদর্শ হ ॥ ২৫ ॥
কৃষ্ণস্তানন্তবীৰ্য্যস্ত যোগমায়ামহোদয়ং । মুহূৰ্দ্ধট্টাঃ শ্মিরভূদ্বিন্মিতো জাতকৌতুকঃ ॥ ২৬ ॥
ইত্যৰ্ধশ্রদ্ধাকামেষু কৃষ্ণেন শ্রদ্ধিতাশ্চনা । সম্যক্ সত্যজিতঃ প্রীতস্তমেবানুস্মরন্ যযৌ ॥ ২৭ ॥

শ্রীমদ্রাশী ।

ইতীতি এবমন্তঃগৃহীতস্তমেকমেব সন্তং দদর্শেতি ॥ ২৫ ॥
মুহূৰ্দ্ধট্টাঃ জাতকৌতুকো মুনির্বিদ্বিতোহভূদিত্যিতি ॥ ২৬ ॥
শ্রদ্ধিতঃ শ্রদ্ধায়ুক্ত আত্মা যত তেন ॥ ২৭ ॥

বৈকবভোবনী ।

ইতোবমাগ্রহেণ সত্যং ধর্ম্মান্ সদাচারান্ গৃহমেধিনাং পাবনান্ প্রীতৌ গৃহস্থধর্ম্মশিক্ষয়া তেষামেব সর্বমলশোধনাং । যথা ।
গৃহমেধিনাং যে সন্ত উভয়া ধর্ম্মান্তান্ তচ্ছবণাদিনা স সামান্তেন সর্বলোকানাং পাবনান্ । এবং সর্বগেহেষু বহুধা হিতমপি একমেব
তং দদর্শ । একত্বকেনঃ শ্রীবিগ্রহপরমেব শ্রীভগবতি বিগ্রহ-বিগ্রহিতাবস্থা নিবিজ্ঞাষিগ্রহ এব বিভূষণে দর্শিতব্যং । বিগ্রহিণস্ত
রিকূষে সাধো শ্রীনারদস্য সন্দেহে তদুপগমাহুপপত্তেঃ কৃতকারুত্বাঃ সৌভাগ্যাদিভি স্ত্রীভাষ্যপত্তেচ্চিৎসাহুপপত্তেচ্চ । অন্তর্ভা-
মীলিত দৃষ্টাধারদ্বিতীয়ম দৃষ্টগোচর এব আধিরাত্ম্যেতি শ্রীবিগ্রহভাষ্যপত্তেচ্চ । যথোক্তঃ শ্রীভীষ্মেণ প্রতিপুশমিব নৈকধর্ম্মক-
মিতি । অর্কস্য দূরস্থ বিস্তীর্ণ মণ্ডলদেহ তথায়ঃ শ্রীভগবদ্বিগ্রহাচিৎসাহুপপত্তেচ্চ বিশেষোহপি দৃষ্টাভ্যাসমেকস্যেব তত্র তত্র ক্ষুরিত-
শ্রাণে এবং চিত্রং বৈতস্তদেকেন বপুবেতাদি সচিস্তনামুপপত্তেচ্চিৎসাহুপপত্তেচ্চ ॥ ২৫ ॥

অতঃপরে সর্বজ্ঞোহপি স্নানাপি বৃদ্ধাগোচরঃ যোগমায়ামহোদয়ং সর্বোৎকৃষ্টাবিভাবং দৃষ্টা তং চ জাতকৌতুকঃ সন্ মুহূৰ্দ্ধট্টা
মিত্তিতোহভূদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অর্থেষু ভ্রমপদার্থেষু কামেষু ভোগেষু ধর্ম্মেষু যজ্ঞাদিষু সমাগ্ যথা ভ্রাতৃতা সত্যজিতঃ শ্রীকৃষ্ণকৌতুকার্থঃ পরার্থঃ বা তেষু যজ্ঞ যজ্ঞ
তস্যোচ্ছাসীং ততঃ সঙ্গায়া পূজিত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ শ্রদ্ধিতাশ্চনেতি এবং কতিচিদ্ভিনানি বিলম্বোহপি বোধিতঃ ॥ ২৭ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অর্থেষু ভ্রমপদার্থেষু ধর্ম্মেষু যজ্ঞাদিষু কামেষু উপভোগেষু সমাগ্ যথা ভ্রাতৃতা সত্যজিতঃ শ্রীকৃষ্ণকৌতুকার্থঃ বকৌতুকার্থঃ পরার্থঃ
বা তেষু যজ্ঞ যজ্ঞ তস্যোচ্ছাসীং ততঃ সঙ্গায়া পূজিত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ শ্রদ্ধিতাশ্চনেতি ॥ ২৭ ॥

শ্রীমদ্রাশীচক্রবর্তী ।

উক্তমর্থকেনৈব প্রোক্তেন সংক্ষিপ্যাহ ইতীতি । একং একবপুঃ । একেন বপুশ্চৈতি পূর্বোক্তে । অত্র নারদস্য ভবা
দ্রষ্টৃমিচ্ছয়া ভগবত্ত্বং দর্শয়িতুমিচ্ছত্বৈব তথা দর্শনমত্বে কিস্ত দারকাবাসিনস্ত মে যত্রত্যাগে তংপুর এব কৃষ্ণং পততি ন যত্র পূরন্
কার্য্যায়রায় তত্র ভক্ত কদাচিদগচ্ছতোহপীতি ভেদঃ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রদ্ধিতঃ শ্রদ্ধায়ুক্ত আত্মা যত তেন ॥ ২৭ ॥

শুকদেব কহিলেন, এইরূপে অমুগৃহীত নারদ গৃহাঞ্জমিদিগের অতিপবিত্র শোভন ধর্ম্ম আচরণ
করত সর্বগৃহে বর্তমান অথচ একমাত্র শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিলেন ॥ ২৫ ॥

এবং অনন্তবীৰ্য্য শ্রীকৃষ্ণের যোগমায়ার প্রভাবজাতকৌতুকে বারম্বার দর্শন করিয়া বিস্ময়াপন্ন
হইলেন ॥ ২৬ ॥

এইরূপে অর্থ, কাম ও ধর্ম্ম বিষয়ে শ্রদ্ধায়ুক্ত শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক সম্যকরূপে পূজিত হইয়া দেবর্ষি নারদ
প্রীতমনে তাঁহাকে স্মরণ করিতে করিতে প্রস্থান করিলেন ॥ ২৭ ॥

এবং মনুষ্যপদবীমমুর্বর্তমানো নারায়ণোহখিলভগায় গৃহীতশক্তিঃ ।

১৭২২ সোমেশ্বর যোড়শসহস্রব্রাহ্মণানাং সত্রীড়সৌহৃদনিরীক্ষণহাসজুষ্ঠঃ ॥ ২৮ ॥

যানীহ বিশ্ববিলয়োদ্ববনুতিহেতুঃ কৰ্ম্মাণ্যনন্যবিষয়াণি হরিশ্চকার ।

যন্তুত্র গায়তি শৃণোতানুমোদতে বা ভক্তিৰ্ভবেদ্বগবতি হৃদ্যবর্গমার্গে ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নারায়ণদৃষ্টো লীলাং নিগময়ন্তাসামজ্ঞানভাবং দশয়তি । এবং মনুষ্যপদবীমমুর্বর্তমানো যো নারায়ণঃ । নারায়ণঃ নহি সর্বদেহিনামিত্যাহাকুলক্ষণঃ সম্প্রতি চাখিলানাং ভগায় স্বশ্রীড়সৌহৃদভরিতাংশঃ সযোড়শসহস্রব্রাহ্মণানাং সত্রীড়ো বঃ সৌহৃদবিশেষঃ তৎপূর্বকনিরীক্ষণহাসভ্যাং জুষ্ঠঃ শ্রীতিম্বাপেতি ॥ ২৮ ॥

অনন্তবিষয়াণি অসাধারণানি । অপবর্গমার্গে মোক্ষপ্রদে ॥ ২৯ ॥

বৈকুণ্ঠোদবনী ।

এবং শ্রীনারায়ণদৃষ্টো লীলাং নিগময়ন্তাসামজ্ঞানভাবং দশয়তি । এবং মনুষ্যপদবীমমুর্বর্তমানো যো নারায়ণঃ । নারায়ণঃ নহি সর্বদেহিনামিত্যাহাকুলক্ষণঃ সম্প্রতি চাখিলানাং ভগায় স্বশ্রীড়সৌহৃদভরিতাংশঃ সযোড়শসহস্রব্রাহ্মণানাং সত্রীড়ো বঃ সৌহৃদবিশেষঃ তৎপূর্বকনিরীক্ষণহাসভ্যাং জুষ্ঠঃ শ্রীতিম্বাপেতি ॥ ২৮ ॥

এতৎপ্রসঙ্গেন সকলানানপি শ্রীকৃষ্ণলীলাং গানাদি ফলমুত্তরোত্তরক্রমেণ সতৈকমুতামাহ বিশ্ববিলয়াদি হেতুরপি চরিত্রিহ পরম-পূর্ণাবতারে বানি কৰ্ম্মাণি চকার কৌতুহলানি অনন্তবিষয়াণি বৈকুণ্ঠোদবনীকর্ণি স্বশ্রীড়সৌহৃদভরিতাংশঃ সযোড়শসহস্রব্রাহ্মণানাং সত্রীড়ো বঃ সৌহৃদবিশেষঃ তৎপূর্বকনিরীক্ষণহাসভ্যাং জুষ্ঠঃ শ্রীতিম্বাপেতি ॥ ২৮ ॥

ক্রমসংকটঃ ।

এবং কতিচিদ্দিনানি বিলম্বোহপি বোধিতঃ । অপবর্গ এব মার্গো বস্ত তস্মিন্ ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নোহুত্যাং ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

নহু পরমেশ্বরত্ব অর্থাৎপ্রকৃত্য কিমিত্যত আহ এবমিতি । মনুষ্যাবস্থাভূত্যা তত্ ক্রিমিত্যত আহ । অখিলানাং ভগায় মনুষ্য-চেটো হি মনুষ্যোঃ সূতেন স্বর্গ্যন্ত ইতি । তাদৃশ স্বলীলাস্বরূপা তেবাং সংসারঃ নিবর্তয়িতুমিত্যর্থঃ । তৎসংসারনিবর্তনয়া তত্ ক্রিমিত্যত আহ । গৃহীতা শক্তিঃ কৃপাখ্যা যেন সঃ । কিক শাস্তিক্যা মনুষ্যচেটো ন কেবলমেতানদেব প্রয়োজনং কিন্তু স্বরূপভূতস্বপ্নেশ্বসৌভি-মাহুযীতি লক্ষ্যাদিতোহপ্যন্তটোতিমাহুযাকৃতঃ বস্ত বৈকুণ্ঠনাথানীলামপাঃশিনো অনন্তা ভক্তাএব বিষয়া উদ্বেষ্টা যেবাং তানিতি বা । শাস্তিকং রমণসমীতাহ য়েমে ইতি ॥ ২৮ ॥

নচ কৃষ্ণলীলা কেবলং সংসারমোক্ষার্থেব কিন্তু প্রেমভক্তিপ্রদা চেতাহ বানীতি । বিলম্ব উত্তরশ্চ বৃত্তিঃ হিতিশ্চ তাংসঃ হেতুরপি । ক্রমেণ বানি কৰ্ম্মাণ্যনন্তবিষয়াণি স্বরূপভরিতাসাধারণানি । অনন্তা ভক্তাএব বিষয়া উদ্বেষ্টা যেবাং তানিতি ব্রূ । অপবর্গো মোক্ষো মার্গে ভজনলক্ষণে বস্ত্রভেব লভ্যো বস্ত তস্মিন্ । ভগবতি ভক্তিঃ প্রেমাবলক্ষণা তত্ তবেৎ সংসারামোক্ষত্ব ভজনায়ত্তএব স্তাদিতি ॥ ২৯ ॥

মহারাজ ! এইরূপে অখিলজগতের উদ্ভবের নিমিত্ত গৃহীত নানামূর্তি এবং মনুষ্যপদবীজে অনুবর্ত-মান নারায়ণ, লজ্জা নিরীক্ষণ সৌহৃদ্যযুক্ত হাস্য ও পরিহাস সহকারে যোড়শ সহস্র ব্রাহ্মণনা অর্থাৎ উৎকৃষ্ট শ্রীগণের সহিত রমণ করিয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

বিশ্বের সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয়ের হেতু শ্রীকৃষ্ণ এই উপলক্ষে যে যে অসাধারণ কৰ্ম্ম সম্পন্ন করিয়া-ছেন, যে ব্যক্তি তাহা গান করে বা শ্রবণ করে অথবা তাহাতে অনুমোদন করে, মুক্তিপ্রাপ্তির উপায়-স্বরূপ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি তাহার অচলা ভক্তি হয় ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে মায়াবিস্তৃতি-
নামৈকোনসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬৯ ॥ * ॥

॥ * ॥ তৃতীয়োহয়ং বিভাগঃ ॥ * ॥

শ্রীবাদরারণিরূবাচ ॥

অথোষম্যাপসুভায়াং কুঙ্কটান্ কুঞ্জতোহশগন্ । গৃহীতকণ্ঠাঃ পতিভির্মাংসব্যাং বিরহাতুরাঃ ॥ ১ ॥

বয়াংস্তরোরুবন্ কৃষ্ণং বোধয়ন্তীৰ বন্ধিনঃ । গায়ংস্তলিষ্মনিদ্রাণি মন্দারবনবায়ুভিঃ ॥ ২ ॥

শ্রীপরবাসী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে একোনসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

উক্তস্ত সপ্ততিতমে কৃষ্ণমাত্মিককর্ণাণি । দূতনারদয়োঃ কার্যো কার্যমভ্যবিচারণ । জগন্মঙ্গলচারিঃ সাত্মিকং জগদীশিতুঃ । নারদেন
কচিং কিকিদ্ ষ্টমাক যথাক্রমঃ ॥ * ॥

ইত্যর্থধর্মকামেষু কৃষ্ণেন প্রকৃতিভ্যনতি প্রত্যঙ্গা শ্রীকৃষ্ণমাত্মিকসাদিকারেহপশ্যঃ । উপবৃত্তায়াঃ আসন্নায়ঃ । পতিভিঃ
শ্রীকৃষ্ণৈঃ মাংসব্যাং মাংসবতীয়াঃ ॥ ১ ॥

বন্ধিন ইব শ্রীকৃষ্ণং বোধয়ন্তি সন্তি বয়াংসি পক্ষিণোহরোরুবন্ অভিশয়েনাকুঞ্জন্ । মন্দারবনবায়ুভির্গায়ংস্তলিষ্মনিদ্রাণি
বয়াংসি ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবভোষণা ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতোষায়াং দশমটিপ্প্রস্তানেকোনসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীনারদদৃষ্টপদাচ্যবপ্রসঙ্গাৎ শ্রীভগবত আত্মিকমাত্ম অণেতাংনিমা কথা ইত্যন্তেন । গৃহীতকণ্ঠা ইতি পতিভিরঙ্কেশারিতানামুপধান-
তয়া করিতেন শ্রীবামভূজেন কণ্ঠগ্রহণাদিত মতামোখামুক্তং অতএব বিরহেণ প্রাতঃতানিনাপাতুরা বিকলাঃ সত্যঃ কুঙ্কটান্ ক্রীড়া-
কুঙ্কটনিশেষান্ অশগন্ ত্রিগম্যমিতি মুখীভবন্ত ইতি বা চুতুস্তংকুজনে প্রাতঃজানান্ । স্নানাদ্যর্থং অপরিভ্যাগেন পত্নাকথানো-
পপত্তেঃ । পতিভিরতি বহুঃ প্রকাশতেদাৎ ॥ ১ ॥

বন্ধিন ইবেতি তেহপি প্রবোধয়ন্তো বহুদোচ্চৈরন্তবরিত্যর্থঃ । নহু তাত্তেব কপনাদৌ প্রবুজানি তত্রাহ গায়ংস্তি । প্রাতঃ স্বভাবে-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষ্ঠামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে একোনসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থলক্ষিত্যঃ চর্চিয়াং ভক্তচেষ্টয়াং । একোনসপ্ততিতমো দশমেহজনিসঙ্গতঃ ॥ * ॥

অধ্যায়ে সপ্ততিতমে প্রাতঃকৃত্যকথা চরেঃ । অর্থধর্মায়ং দূতনারদয়োঃ কার্যবিচারণা ॥ * ॥

ইত্যর্থধর্মকামেষু কৃষ্ণেন প্রকৃতিভ্যনতি প্রত্যঙ্গা ব্রাহ্মমূর্ত্তমানভ্য কৃষ্ণত কৌশলং ধর্মচরণমিতাপেক্ষামাত্ম অণেতি । উপ
আধিকোন বৃত্তায়াঃ জাতিয়াং সত্যং পতিভিরিতি পকাশবাহলাবহুঃ মাংসব্যাং কক্ষিণাদ্যাঃ অশগন্ । রে বে কুঙ্কটঃ প্রিয়বিচ্ছে
দক-প্রাতঃসময়প্রাতঃপ্রকাশকাঃ । যুৎ শীঘ্রমেব ত্রিগম্যমিতি শাপং দহুঃ ॥ ১ ॥

মন্দারবনবায়ুভিঃ স্তম্ভৈঃ প্রবুজা গায়ংস্তলিষ্মনিদ্রাণি মন্দারবনবায়ুভিঃ স্তম্ভৈঃ প্রবুজা গায়ংস্তলিষ্মনিদ্রাণি মন্দারবনবায়ুভিঃ স্তম্ভৈঃ প্রবুজা
বয়াংসি পক্ষিণঃ । কৌশলানি বন্ধিন ইব কৃষ্ণং
বোধয়ন্তি ॥ ২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একোনসপ্ততিতম অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীকৃষ্ণের নৈজদ্বিন কর্ম উপলক্ষে দূত ও নারদের কার্যো কার্য মন্ত্র বিচার ও জগদীশ্বরের আত্মিক
জগন্মঙ্গল চরিত্র দেখিয়া যথাক্রমে নারদের উক্তি বর্ণন ॥ * ॥

উক্তদেব কহিলেন, অনন্তর একদা উষাকাল প্রবৃত্ত হইতে আরম্ভ হইলে স্বশ্ব পতিরূপ শ্রীকৃষ্ণ-
কর্তৃক কণ্ঠে গৃহীত মাংসপত্নীগণ বিরহভয়ে আতুরা হইয়া আসন্ন প্রভাতবোধক কুজনপর কুঙ্কটগণকে
অভিসম্পাত করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

পারিজাতবনের আমোদযুক্ত বায়ুসহকারে নিদ্রাভঙ্গ করাইবার নিমিত্ত সাতিশয় ধ্বনি করিতে
আরম্ভ করিল ॥ ২ ॥

মুহূর্তং তন্তু বৈদর্ভী নামুদ্যদপি শোভনং । পরিব্রজ্যবিদ্রোহাৎ প্রিয়বান্ধবঃ গতা ।
 ত্র্যাক্ষো মুহূর্তে ত্র্যক্ষর বাহু্যপ্পৃষ্ঠা সাধবঃ ৷ দধৌ প্রসন্নকরণমাত্মনঃ তমসঃ পরং ॥ ৩ ॥
 একং স্বয়ংজ্যোতিরনন্তমব্যয়ং স্বসংস্থয়া নিত্যনিবৃত্তকল্মষং ।

শ্রীমদভগবতম্ ।

বৈদর্ভীভূপলক্ষণং । পরিব্রজ্যবিদ্রোহাৎ তং পর্যাংলোচ্য ॥ ৩ ॥

একং অধঃ ৷ তত্র হেতুঃ অনন্যং নিকৃপাধিঃ । অতএব অব্যয়ং নিত্যং । স্বয়ংজ্যোতিঃ হেতুঃ নিত্যনিবৃত্তং কল্মষঃ
 অবিদ্যা বন্ধাৎ তং । উপলক্ষণমাহ অসোতি । বিশ্বস্য লক্ষিতো জাবস্তাসৌ নিবৃত্তিশ্চ । ভাবঃ যতী নিবৃত্তিরানন্দঃ । তথাহি

বৈকবভোবণী ।

নানৌ সীতবাতঃ । ভাতো মহাবৃক্ষাণাং প্রচলেন তৎপুশ্পাদিহিতানামলীনাঃ গানঃ । ত্রেনানিহিতানি গতনিহিতার্থঃ । এবং
 সংক্ষেপেণ প্রোক্তবর্ণনং ॥ ২ ॥

বিশ্লেষো বিদ্যঃ ॥

ত্র্যাক্ষ ইতি যুগলং । ত্র্যাক্ষোহুর্দগো ভাগো মুহূর্তো ত্র্যাক্ষ উচ্যতে । লোকশিক্ষাপণার্থমেব নরলীলাকৌতুকার্থং চ দধৌবিত্যাদিকং
 তদর্থমুচ্চারণলীলাধ্যানং তথৈব প্রসন্নকরণঃ প্রাপ্যায়ামাদিনা স্থিরচিত্তঃ সমিত্যর্থঃ । তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং পরমেস্বররূপনামাত্মনঃ
 দধৌ ॥ ৩ ॥

পরমেস্বরস্বমেবাহ একমিতি । অত্রেত্যাদিনা জীবাত্মনো বৈলক্ষণ্যযুক্তং । উদ্ভূতনাশেভূপলক্ষণং । স্তম্ভভেদঃ । যদ্বা । আত্মনঃ
 স্বরূপং দধৌ । তত্র তাবৎ শুদ্ধস্বমাহ তমসঃ পরমিতি । তমসঃ পরমাদিতি ক্রতেঃ । সংসাররূপস্বং নিবেদতি একমিতি । একমেবা-
 দ্যং ব্রহ্মেতি ক্রতেঃ । একত্বেনপি স্বাভাবিকশক্তিস্বঃ ব্যক্তয়তি স্বয়ংজ্যোতিরিত স্বয়মাত্মনৈব জ্যোতিনাং প্রকাশো বস্য তমাত্ম-
 প্রকাশমিতি ক্রতেঃ । অতএব ন তত্র কার্যং করণক বিদ্যাতে ন তৎসমচ্ছাদাদিকঞ্চ দৃশ্যতে । পরাশ্র শক্তিবিবৈধেব অস্মতে
 স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চেতি মন্তোহপি । অনন্যেব শক্ত্যা প্রকৃতীকরণং চাভূপগতং ভাবাকৃতিঃ । অতঃ প্রাকৃতবিলক্ষণভাব-
 ব্যয়ং অপক্ষ্যাদিশূন্যং । এবং তৎস্বরূপত্ব স্বতঃস্বত্বঃ দর্শয়িত্বা তত্রাত্মচ্ছাদাশ্রয়লাভমপি নিবেদতি স্বসংস্থয়া স্বপ্রভাবেনৈব নিত্যঃ
 নিরন্তরং নিবৃত্তঃ কল্মষঃ স্বসারিধ্যমাত্মোপক্রিয়মাণস্য মায়য়া শাবল্যভাসোহপি যত্র তং । জয়মাত্মাপহতপাপোতি ক্রতেঃ । এবং
 স্বরূপেণ শুণেন চ সর্বতোবৃহত্তমস্বাক্ষেতাখ্যা বস্যা তং ন তত্র কার্যমিত্যাদ্যেব ক্রতেঃ । তথৈব কং কার্যদ্বারাশি লক্ষয়তি
 অত্রেতি ভাবঃ স্বভাবঃ স্বরূপশক্তিরিত্যর্থঃ । নিবৃত্তিরানন্দৈকস্বরূপত্বং তচ্ছক্তিক্রিতে লক্ষিতে যত্র তং । অসোতি হি দৃষ্টমান

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

সাধারণলোকশিক্ষার্থমেব দধৌবিত্যাদিকং তদর্থমুচ্চারণলীলাধ্যানং নুলোকে ক্রীড়াপরমিত্যর্থঃ ॥ ১—৩১ ॥

শ্রীনিবন্ধনাথক্ৰেবতী ।

পরিব্রজ্যবিদ্রোহাৎ বিদ্রোহহেতুত্বাৎ তং ত্র্যাক্ষাং মুহূর্তং শোভনমপি ন অমুখ্যং অশোভনমেব যেনে ইত্যর্থঃ । বৈদর্ভীভূপলক্ষণং
 সর্বা এব ॥

আত্মনঃ স্বং দধৌ । যথাক্রমেনো ত্র্যাক্ষামুহূর্তে তং ব্যায়তি তথৈব সোহপি স্বমেব দধৌ তমসঃ প্রকৃতেঃ পরমেস্বরমিত্যুপলব্ধকর্ত-
 বোচিত্যৎ । অতঃ স্বয়ংজ্যোতিঃ স্বয়মেব প্রকাশমানং । ননু সত্বগুণাদয়োঃ পীষরাঃ স্রষ্টে । তত্রাহ অনন্তং ন কোহপ্যবতারোহন্তো
 যদ্রাতং । কিঞ্চ । সত্বগুণাদিষু স্বাংশাবতারেষু পৃথগ্নিত্যং বর্তমানেষপাব্যয়ং পরিপূর্ণমিত্যর্থঃ । প্রোক্তভাবে তু ক্রূপৈব কারণমিত্যাহ
 স্বসংস্থয়া স্বত্ব সম্যক্ সর্বজনদৃষ্টতয়া হিত্যা নিবৃত্তঃ কল্মষবিদ্যা বন্ধাতঃ । কিঞ্চ । ব্রহ্মণ আখ্যা সম্যক্ খ্যাতি প্রকাশো যদ্ব্যৎ তং ।

তখন কল্পিণী প্রভৃতি মহিষীগণ মুহূর্তমাত্রও শ্রীকৃষ্ণবিচ্ছেদ সহ্য করিতে না পারিয়া আলিঙ্গন
 বিশ্লেষ পর্যালোচনা করত প্রিয়পতির বাহুল্যতার অভ্যস্তরে গমন করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ ত্র্যাক্ষামুহূর্তে শয়্যা হইতে গাত্রোত্থান পূর্বক জলক্ষার্শ করত তমেধিনির্ম্মুক্ত স্বীয়
 শরীরের ও ইন্দ্রিয় সকলের প্রসন্নতা ধারণ করিলেন ॥ ৩ ॥

তিনি এক স্বয়ংজ্যোতি, নিকৃপাধি, অব্যয়, স্বমহিমা প্রতিষ্ঠিত, নিত্য সুগাপবিত্র, পরব্রহ্ম সদা-

ত্রজ্ঞানামশ্রোত্ব-নাশ-হেতুভিঃ স্বশক্তিভিলক্লিততাবনির্বৃতিং ॥ ৪ ॥

অথাপি তোহস্তমাননে যথাবিধি ক্রিয়াকলাপঃ পরিধায় বাসসী ।

চকার সঙ্কোপগমাদি সত্তমো হতানলো ব্রহ্ম জজ্ঞাপ বাগ্‌যতঃ ॥ ৫ ॥

উপস্থায়ীকর্মমুদ্যন্তঃ তর্পয়িত্বান্ননঃ কলাঃ । দেবান্বীণ পিতৃন্ ব্রহ্মান্ বিপ্রানভ্যর্চ্য চাত্মবান্ ॥ ৬ ॥

श्रीभक्तबाबो ।

॥ ८ ॥

ଆମ୍ଭୁତଃ ସ୍ବାତଃ । ସନ୍ଧ୍ୟାୟା ଉପସମ ଉପାସନଃ ଆଦିର୍ଯ୍ୟା ଭବତି ତୃଣା କ୍ରିୟାକଳାପଃ ଚକାର । ଅର୍ଥହ୍ରମୟଃ ପୂର୍ବମେବ ହତାନଳଃ ବ୍ରହ୍ମ
 ଗାୟତ୍ରୀଃ ଉଦ୍ଧାପ ॥ ୧ ॥

कलाः अशान् देवान् क्षयीन् पितॄन् च तर्पयिष्या ॥ ७ ॥

বৈষ্ণবভোগী ।

জাড্যানিদোষযুক্তঃ সূচয়িত্ব। তদ্ব্যবহাৰশক্তীনামপি সদোষঃ সূচিতং ততো বহিরঙ্গাৎক তত শুদ্ধোবাস্পৃশ্ব। তদুপজীবা চাশ্ব।
 স্বরূপভূতা। শক্তিবোধিত। সৰ্বাংশ্বেন পরমানন্দরূপং তৎস্বরূপকোতি। যদ্ব। একমিতি। সএব একেত্তরথা মিথোভয়মিত্যাছ্যক্ত-
 ত্বাশ্বেন ঈশ্বরসৈকট্যেব যুক্তত্বং। অতঃ পরংজ্যোতিশ্চ স্বয়মেব প্রকাশমানমিত্যর্থঃ। মহু সৰ্ব্বৰূপাদয়োঃঈশ্বরঃ প্রসন্তে তত্রাহ
 অনন্তঃ। ন কশিচ্ছাহোহন্তোভিন্নোহন্তি বস্মাতঃ। সএব লীলয়া চতুৰ্ব্যাহাদিরূপেণ বৰ্ততে নতু তে ততো ভিন্না ইত্যর্থঃ। তত্ত্বংপ্রাকৃত্যব-
 কদেহপালং রূপয়িসু সরোবরবদবারং। অতএব স্বকীয়য়া অসাধারণরূপয়া সংস্থয়া সমাক্ স্থিত্যা নিবৃত্তঃ কশ্চং নিকৰ্ষকং বস্মাতঃ।
 কিঞ্চ। ব্রহ্মণোহপি আখ্যা খ্যাতিঃ প্রকাশো বস্মাতঃ। তদ্বক্তৃমষ্টমে শ্রীমৎস্যাদেবেন। শব্দব্রহ্ম পরব্রহ্ম মগোতে শাস্বতী তন্। বেৎস্য-
 সাহুগ্ৰহীতং মে সংপ্রোদ্রবিত্বং হৃদীতি। শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চ। শুভাশ্রয়ঃ সচিন্ত্য সৰ্বজ্ঞস্য তথাশ্বন ইতি। শ্রীভগবদগীতাশ্চ।
 ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিতি। অসোত্যাদি পূৰ্ববৎ ॥ ৪ ॥

অথানন্তরমেবাস্তসি তীর্থমগ্নে প্রাতঃস্নানে তীর্থত্ৰাপেক্ষয়াং ইতি প্রত্নাস্তঃপুর-বহির্ভাগগমনঃ বোধাতে । সন্তম ইতি সহ্যঃ ধর্ম-
প্রদর্শনার্থমিতি ভাবঃ । অন্তঃস্নেঃ । যদা । সঙ্কোচগমাদিককর্মণ্য সন্তমঃ পরমকুশলঃ ॥ ৫ ॥

• ক্রিয়াকলাপমেবাহ পক্ষাণ্ডয়ে চাদশদ্বার্থমেবাভিযাজয়তি উপস্থায়তি ত্রিকোণ। কলা বিভূতী: শ্রীত্রিবিক্রমাদিপ্রতিমাণ্ড বৃদ্ধান্
কুলবৃদ্ধান্ বিপ্রাণ্ড আত্মা ধৃতি বুদ্ধির্বা তদ্বান। তন্তুদ্বিধৌ সাবধান: সন্তিতার্থ: ॥ ৬ ॥

ଶ୍ରୀ ବିଦ୍ୟନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

যজ্ঞকনষ্টে। মদীয়ঃ মহিমামনঞ্চ পরব্রহ্মোক্তি শক্তিঃ। বেৎস্যাসামুগ্ধীতং মে ইত্যাদি। ব্রহ্মণোহি প্রতিষ্ঠাহমিত্যাदि च। यथा। ब्रह्माथां ब्रह्मनामकः। ब्रह्मेति परमाद्येति भगवानिति शक्वाते इत्याक्षेः। सर्वश्रेष्ठामाह अथ विंशत उद्भवः उद्भिः कृ। भवः संसार-सुख नाशहेतुभिः अशक्तिभिर्ज्ञानप्रदवर्धक्तिप्रदहादिभिर्लक्षित। सर्वज्ञाभूतता भावानां मर्त्यादीनां निर्वृति ईशान्तः। तत्र भक्तानां तद्वत्प्रेमातिशयेन शिष्टानां तत्कृतानुष्ठ पालनेन हृष्टानां तद्विधानमङ्गभूतिप्राप्ता निर्वृतिः॥ ३ ॥ ४ ॥

ক্রিয়াকলাপং চকারেতাবয়ঃ । সদ্ধায়া উপগম উপাসনং তদ্বাদিসু সন্তমঃ পরমকুশলঃ । ব্রহ্ম গায়ত্রীং ॥ ৫ ॥

आश्वान धैर्यायुक्तः ॥ ७ ॥

নন্দস্বরূপ, বিশ্বের জন্ম স্থিতি ভঙ্গের হেতুভূত স্বীয় শক্তি দ্বারা তাঁহার ভাব লব্ধিত হয় ॥ ৪ ॥

পরে নির্মলজলে স্নান করিয়া শুক্ল বসনদ্বয় পরিধান পূর্বক যথাবিধি সন্ধ্যোপাসনাদি ক্রিয়াকলাপ সমাপন করত অনুদয়ে আহুতি প্রদানান্তর বাগযত হইয়া গায়ত্রী জপ করিতে আরম্ভ করিলেন ॥৫॥

এবং তৎপরে সূর্য্যকে উদিত দেখিয়া তদুপস্থান সমাপনান্তর স্বীয় অংশস্বরূপ দেব, ঋষি, পিতৃ-
গণের তর্পণ করিয়া বিপ্রগণ ও বয়োবৃদ্ধ লোকদিগের অর্চনা করিলেন ॥ ৬ ॥

ধেনুনাং রুদ্রশৃঙ্গীনাং সাধ্বীনাং মৌক্তিকশ্রজাং । পরশ্বিনীনাং গৃষ্টীনাং সবৎসানাং সুবাসনাং ।
 দদৌ রূপাখুরাগ্রাণাং কৌমাজিনতিলৈঃ সহ । অলঙ্কৃতোভ্যো বিপ্রোভ্যো বহুং বহুং দিনে-দিনে ॥ ৭ ॥
 গো-বিপ্র-দেবতা-বৃদ্ধান্ গুরুন্ ভূতানি সৰ্বশঃ । নমস্কৃত্যঙ্গসমুত্তীৰ্জলানি সমস্পৃশৎ ॥ ৮ ॥
 আত্মানং ভূষয়ামাস নরলোকবিভূষণং । বাসোভিভূষণৈঃ স্বীয়ৈর্দ্রব্যঙ্গমুলেপনৈঃ ॥ ৯ ॥
 অবেক্যাজ্যং তথাদর্শং গো-বৃষ-দ্বিজ-দেবতাঃ । কামাংশ্চ সৰ্ববর্ণানাং পৌরাত্তঃপুরচারিণাং ।

ঐধরশ্বামী ।

গৃষ্টীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং । বহুমিতি হিরণ্যেন । পরিসৃতান্ বৃদ্ধান্ গুরুদত্তো যুগান্ । গট্টারে ভরতোহপ্যদাচ্ছতং বহুনি সপ্ত চেতি
 শ্রুতাজানি সপ্তোত্তরশতং বহুন্যেকীকৃত্য পুরাণে চতুর্দশলক্ষেন গণিতানি । যথোক্তং ভরতমেবাধিকৃত্য নবমলক্ষে । যুগান্
 গুরুদত্তঃ বৃদ্ধান্ স্তবধেন পরিবৃত্তান । অদ্যং কৰ্ম্মণি গট্টারে নিযুতানি চতুর্দশশেতি । ততশ্চৈব বহুসংখ্যো লোকেন গৃহ্যতে । চতুর্দশানাং
 লক্ষাণাং সপ্তাধিকশতাংশকঃ । বহুং চতুরশীত্যগ্রসহস্রাণি ত্রয়োদশশেতি । দিনে দিনে প্রতিগৃহ্যতে ॥ ৭ ॥

আত্মসংভূতীঃ স্ববিভূতীঃ । মঙ্গলানি কপিলাদীনি ॥ ৮ ॥

নরলোকস্যা বিভূষণরূপমাঙ্গানং স্বীয়ৈঃ কৌস্তভপীতাধরাতিভিঃ ॥ ৯ ॥

কামান্ অভিলষিতার্থান্ ॥ ১০ ॥

বৈকবতোষণী ।

সাধ্বীনাং ঞ্জরূপলক্ষণাদিতিকৃতমানাঃ তেনৈবদৌ স্বর্ণকুণ্ডলাদিভিরলঙ্কৃতভাঃ প্রতিগৃহ্যং বহুদানাতু একবিংশতিকোটয়ঃ
 সপ্তলক্ষাণি পঞ্চাযুতানি সপ্তসহস্রাণি বা সপ্ততাদিকানি দিনে দিনে ইত্যত্র বীক্ষয়া নিত্যকৰ্ম্মফলকে বহুমিত্যত্র পুনর্বীক্ষ্যতিদাচার্য
 প্রতিদিনেব বহুস্যা বহুবোধানায় বা বহু ইত্যত্র দক্ষার ধকার সংযোগিতয়া শ্রোত্রেণ বহুমিত্যেব প্রসিদ্ধং ॥ ৭ ॥

দেবতাঃ ত্রিশালগ্রামাদিরূপা নমস্কৃত্য প্রত্যেকং সাকাদেব কিম্বা গোভ্যো নমঃ বিপ্রোভ্যো নম ইত্যভিবাধ্য যত আত্মসমুত্তী-
 চেৎস্যাঃ সন্মাননপ্রবর্তনধর্ম্মমিতি ভাবঃ । যথা । আত্মবিভূতীরপি নরলীলাকৌতুকে কৈনবেতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

নরলোকস্যা জীবলোকস্ত বিশিষ্টভূষণরূপমপি বাসোভিরিতি বহুঃ রাজবেশবাৎ স্বীয়ৈরাশ্রীয়ত্বেন নিত্যপ্রসিদ্ধৈস্তৈরিতি ত্রিষেব
 যোজ্যঃ । দ্রব্যশব্দেন বনমালাদীনামঙ্গারিষ্যং বোধয়িত্বা তদেব কৈমুন্তোন সাধয়তি ॥ ৯ ॥

অবেক্ষ্যতি সার্ককং । গোবৃষঃ গোষু স্থিতোহশিক্ষিতো বৃষঃ গোশ্রেষ্ঠো বা । দ্বিজো বিপ্রঃ দেবতা নিজেষ্টদেবতা মূর্ত্তিতাশ্চাবেক্ষ্য

ঐবিষনাগচক্রবর্তী ।

গৃষ্টীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং গবাং দিনে দিনে প্রতিদিনং বহুং চতুরশীত্যাদিকানি ত্রয়োদশসহস্রাণি দদৌ । যহকং । বহুং চতুরশী-
 ত্যাগ্রসহস্রাণি ত্রয়োদশশেতি বহুং বহুং একমেকং বহুমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

মঙ্গলানি কপিলাদীনি ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

পরে রুদ্রশৃঙ্গী, সংস্রভাবা, মৌক্তিকমালাবিশিষ্টা, দুদ্ধবতী, প্রথম প্রসূতা, সবৎসা এবং রৌপ্যখুর-
 বিশিষ্টা এইরূপ ত্রয়োদশাধিক চতুরশীতি সহস্র গো সকল কৌমবস্ত্র, অজিন ও তিল সহিত অলঙ্কৃত
 বিশ্রগগকে প্রতিদিন দান করিতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

তদনন্তর স্বীয় বিভূতিস্বরূপ গো, বিপ্র, দেবতা, বৃদ্ধ, গুরু ও ভূত সকলকে নমস্কার করিয়া পরে
 কপিলা গো স্পর্শ করিলেন ॥ ৮ ॥

অনন্তর স্বীয় কৌস্তভ ও পীতাধরাদি এবং উৎকৃষ্ট মালামুলেপন দ্বারা নরলোক বিভূষণস্বরূপ
 আপনাকে বিভূষিত করিলেন ॥ ৯ ॥

পরে মঙ্গলার্থ স্নাত-দর্পণ ও গো-বৃষ-দ্বিজ-দেবতা দর্শন করিয়া পৌরাত্তঃপুরচারি সৰ্ববর্ণের অভি-

প্রদাপ্য প্রকৃতীঃ কামৈঃ প্রতোষ্য প্রত্যনন্দত ॥ ১০ ॥

সংবিভজ্যাগ্রতো বিপ্রান্ অকৃতাস্থ লাম্বুলেপনৈঃ । অহুগঃ প্রকৃতীর্দানানুপায়ুঙক্ত ততঃ স্বয়ং ।

তাবৎ সূত উপানীয় স্বন্দনং পরমাসুতং । স্ত্রীবাটোহর্মৈযুক্তং প্রণম্যাবহিতোহগ্রতঃ ॥ ১১ ॥

গৃহীত্বা পাণিনা পাণী সারথেন্তমথারুহৎ । সাত্যক্যাক্ষবসংযুক্তঃ পূর্বাদ্রিমিব ভাক্ষরঃ ॥ ১২ ॥

ঈক্ষিতোহস্তঃ পুরজীগাং সত্রীড়প্রেমবীক্ষিতৈঃ । কুচ্ছাদ্বিস্বকৌ নিরগাজ্জাতহাসো হরশ্মনঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীমদ্রবাবী ।

বিপ্রাদীন্ অগাদিভিঃ সংবিভজ্যা তেভ্যস্তানি দদেতার্থঃ । উপায়ুঙক্ত উপভোগায় অগ্রহীৎ ॥ ১১ ॥

পাণী কৃতান্তলৌ গৃহীত্বা ॥ ১২ ॥

স্ত্রীড়ঃ প্রেমবীক্ষিতৈরীক্ষিতঃ কণং স্থিতস্তাভিরেব বীক্ষিতৈঃ কুচ্ছাদ্বিস্বকৌ নিরগাদিভিঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

প্রাগভার্কনাদৌ তেবাং দর্শনে সিদ্ধেহপি পুনরবেক্ষণং বতো মঙ্গলার্থং একর্ষণে দাতৃমাজ্জাপ্য প্রত্যনন্দং ততঃ সন্তোষেণ স্বয়মধিকং প্রীতোহুৎ ॥ ১০ ॥

ততঃ পশ্চাদিভিঃ গৃহস্থত্ব শেষভোজিত্বাৎ ॥

অথ গুরুবিপ্রাদিভিসর্জনানন্তরং চরিতমাহ তাবদিতি । অগ্রত ইতি ততদন্তঃ পুরনিষ্ক্রমণমার্গাণামেকতা প্রাপ্তিপদাগ্রভাগস্থ-
মহাগোপুরাগ্র ভাগ ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

পূর্বাদ্রিমিবেতি দৃষ্টোন্তেন রথস্য বৃহত্তরবাদিকং তথা শ্রীভগবতঃ স্বতো ভূষণাদিনা চ মহাতেজস্বিত্বাদিকং তথা তেনৈব রথত
শোভাতরজননাদিকঞ্চ স্মৃতিতঃ ॥ ১২ ॥

অথ পুনঃস্তমথারোহাৎ পূর্বং বস্ত্রং দর্শয়তি তত্র চ পূর্বস্মৃতিতসর্ববর্জিতনতানিষ্ক্রমণান্তরমেকান্ততামাগতে তস্মিন্ নিত্যকৃত-
মঙ্গলান্বেদে সর্বমধ্যমাস্তঃ পুর বহিঃস্থিতককাবিশেষে প্রস্থান মঙ্গলত্রয় সঙ্গততয়া সংগুণতাং তদজ্ঞানাং প্রেমপরিপাটীং বর্ণয়তি প্রথম-
পুরজীগাং প্রেমবীক্ষিতৈরীক্ষিতচলিতুদ্ভূতাতোহপি কণং স্থগিত ইত্যর্থঃ । পশ্চাৎ কুচ্ছাদ্বিকৃষ্টিনমনাদিনা নিবৃত্তঃ প্রস্থানেহুদ্ভূতঃ

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

প্রকৃতীর্মজ্জিগঃ ॥ ১০ ॥

সংবিভজ্যা ভাগশো দত্ত্বা বিপ্রান্ বিপ্রভাঃ । অগাদিভিঃ অগাদীন্ উপায়ুঙক্ত ভোগার্থং অগ্রাহ ॥ ১১ ॥

পাণী অঞ্জলীভূতো । দক্ষিণেন পাণিনা গৃহীত্বা ॥ ১২ ॥

কৃষ্ণঃ প্রথমমীক্ষিতঃ অর্থ্যাৎ সাত্যক্যাদিভিঃ । কীদৃশঃ ঈক্ষিতঃ । অস্তঃ পুরজীগাং সত্রীড়প্রেমবীক্ষিতৈঃ স্বদ্বিরহতাপমিমং কথং
সহামহে ইতি বৈরগ্রাব্যঞ্জকৈবজ ইতি শেষঃ । ততশ্চ ভো অধীরা এতন্মাত্রাবিরহেণৈব বিল্ললীভবৎ অশ্রমধমধুনৈব ভোক্তু-

ল্যবিতার্থ প্রদান পূর্বক প্রকৃতিগণের পরিতোষ জন্মাইয়া আনন্দযুক্ত হইলেন ॥ ১০ ॥

অনন্তর প্রথমতঃ ব্রাহ্মণদিগকে ভোজ্যদ্রব্য বিভাগ করিয়া দিয়া অকৃতাস্থল ও অম্বুলেপন দ্বারা
অহুগণ, মজ্জিগণ ও জীগণের পরিতোষ জন্মাইয়া পরে স্বয়ং ভোজন করিলেন । এমত কালে
সারথি দারুক স্ত্রীবাট চারিটী অশ্বযুক্ত পরমাসুত রথ আনয়ন করত প্রণাম পূর্বক অতীব বিনীত-
ভাবে অগ্রে দণ্ডায়মান হইয়া রহিল ॥ ১১ ॥

পরে যেমন সূর্য্যদেব পূর্ব পর্কতে আরোহণ করেন তাহার আয়, স্বীয় হস্ত দ্বারা সারথির অঞ্জলি
অবলম্বন পূর্বক সাত্যকি ও উদ্ধবের সহিত রথে আরোহণ করিলেন ॥ ১২ ॥

অস্তঃ পুরস্থ জীগণের সলজ্জ-প্রেম-বীক্ষণ দ্বারা ঈক্ষিত হইয়া অতিকষ্টে তাহাদিগকে পরিত্যাগ
করত জাতহাস্যে তাহাদিগের মন হরণ করত গমন করিলেন ॥ ১৩ ॥

স্বধর্ম্মাখ্যাং সভাং সর্বেষু ক্রিতিঃ পরিবারিতঃ। প্রাশিশদ্যবিবিষ্টানাং ন সম্যজ্ঞ যত্নশ্চরঃ ॥ ১৪ ॥

তত্রোপবিষ্টঃ পরমাসনে বিভূর্বভৌ স্বভাসা কক্ষুভোহবভাসয়ন্।

বৃত্তো নৃসিংহৈর্ষত্খতির্ষত্খতগো যথোড়ু রাজো দিবি তারকাগণৈঃ ॥ ১৫ ॥

তত্রোপমঞ্জিণো রাজমানাহাস্যরসৈর্বিভূঃ। উপতস্থূনটাচার্য্য নর্তক্যস্তাণ্ডবৈঃ পৃথক্ ॥ ১৬ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী।

এবং সর্বগৃহেভ্যঃ পৃথক্ পৃথক্ নির্গত্যানন্তরমেকএব সন্ স্বধর্ম্মাং প্রাশিশৎ। যদ্বিবিষ্টানাং যত্র প্রবিষ্টানাং ॥ ১৪ ॥

নরশ্রেষ্ঠৈর্গহভির্ভূতঃ ॥ ১৫ ॥

উপমঞ্জিণঃ পরিহাসকাঃ। পৃথক্ স্ব স্ব সমুদায়ৈঃ ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোব্রাহ্মণী।

ইবেত্যর্থঃ। জাতহাস ইতি তৎপশ্চাচ্চ অহো নির্ভুক্তিকৈ কথং বৃথা দুয়সে মধ্যাহ্নএব ভোজনাদার্যমাগচ্ছামীতি হৃচকেন হাসেন
তাসাং সাত্বনেচ্ছয়া ব্যজিতহাস ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

সর্বেষু ক্রিতি শ্রীভগবদাগমনং বিনা স্বয়ং সভামপ্রবিষ্টচৈরিত্তি জ্ঞেয়ং। প্রকর্ষণে গীতবাদ্যাদিনাঃ বিশলং। স্বধর্ম্মাখ্যামিতি সূচিতং
স্বর্গস্থেহপি তত্শাস্ত্রমিযুক্তত্বং কিমুত শ্রীকৃষ্ণপূরুষে ইত্যাহ যদিতি ॥ ১৪ ॥

তত্র তস্মিন্ বৎ পরমাসনং সর্বশ্রেষ্ঠতরাসনং তস্মিন্। যথা দত্ত সাক্ষ্যাদাবপি স্বগণে তস্য রূপাদি পরমত্বেন ভাসতে তবৎ পরম
তয়া বিহিতেষু প্রাসেনাদ্যাসনেষু তস্যাসনং পরমতয়া ভাসতে ইতি ভাবঃ। তত্রচ বিভূঃ পরঃ সচশ্রাব্যঃ পদ্মময়মহাসমুদ্রপায়াঃ
নানাসভাময্যাং তাসাং স্বধর্ম্মায়াং সর্বস্যাসমেব ভাসমান ইত্যর্থঃ। অতঃ স্বীয়রৈষ ভাসা কাত্যা অব সমস্তাভাসয়ন্ তথাপি বহুভিবৃত্তো
বভৌ বভৌ নৃসিংহৈর্ষত্খদীয নিজপরিকরত্বেন সর্বপুরুষশ্রেষ্ঠতয়া তাদৃশৈরেবেত্যর্থঃ। বতঃ সোহপি যদ্বৃত্তমঃ তজ্জাতীয়শ্রেষ্ঠত্বৈব
বিভূত্বং প্রকাশয়ন্নিত্যর্থঃ। তথৈব দৃষ্টান্তো বথেন্তি ॥ ১৫ ॥

বিভূঃ সর্বরসপরিপূর্ণঃ। হে রাজাশ্রিতি কোতুকাৎ। তাণ্ডবনৃত্তৈরুপতস্থূনৈবসন্ত ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

মেঘাবীত্যাখ্যাস ব্যজ্যকোণাসো জাতো বস্ত সঃ। ততশ্চ গন্তে ভাদৃশহাসেনৈব মনো হরন্ কচ্ছাদেব বিসৃষ্টঃ তৎপ্রোমাবলোককবন্ধাদ্-
বিযুক্তঃ সন্ নিরগাৎ ॥ ১৩ ॥

ইখমেতৈকস্ম্যামন্দিরাদেতৈকেন প্রকাশেন বহির্ভূত ততঃপূর্বতৈশ্চ ততঃপ্রতিশেষিতশ্চ জটনৈরৈব লক্ষিতো নত্বেভ্যঃ পৃথক্ পৃথক্
প্রোক্তোয়াং স্বধর্ম্মা সভা গোপূরবস্ত্রপর্ষাভ্যগত্য তত্র পুনরেকীভূত স্বধর্ম্মা সভাঃস্বকেনৈব প্রকাশেন প্রদিশতি স্নেতাহ স্বধর্ম্মাখ্যা-
মিতি। পরিবারিতঃ বৃত্তঃ ॥ ১৪ ॥

নৃসিংহৈর্ষত্খ শ্রেষ্ঠৈঃ ॥ ১৫ ॥

উপমঞ্জিণঃ পরিহাসকাঃ। নটাচার্য্যাস্ত এজ্জালিকাদায়াঃ। পৃথক্ স্ব স্ব সমুদায়ৈঃ ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্! এইরূপে সর্ব গৃহ হইতে পৃথক্ পৃথক্ নির্গমন পূর্বক একাকী বৃষ্টিগণ সমভিব্য-
হারে যে স্থানে প্রবিষ্ট ব্যক্তিমাাত্রের কাম ক্রোধাদি রিপুগণের তরঙ্গ সকল নিবারিত হয় তাদৃশ
স্বধর্ম্মাখ্য সভাগৃহে গিয়া প্রবেশ করিলেন ॥ ১৪ ॥

পরে কিছু বহুশ্রেষ্ঠ শ্রীকৃষ্ণ তত্রস্থ পরমাসনে উপবেশন পূর্বক নরশ্রেষ্ঠ যদুগণে পরিবৃত্ত হইয়া
স্বীয় প্রভাব দ্বারা দিক্ সকল প্রকাশ করত তারকাগণে পরিবৃত্ত বিজরাজের স্থায় শোভা পাইতে
লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! তথায় পরিহাসকারী নটাচার্য্যগণ নানা প্রকার হাস্যরস দ্বারা এবং নর্তকীগণ তাণ্ডব
দ্বারা বিভূর পরিচর্যা করিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

মুদঙ্গ-বীণা-মুরজ-বেণু-তাল-দর-শবৈঃ । ননুর্জুগুপ্তবুচ্চ সূতমাগধবন্দিনঃ ॥ ১৭ ॥

তত্রাহুর্ভ্রাক্ষণাঃ কেচিদাসীনা ভ্রাক্ষবাদিনঃ । পূর্বেষাং পুণ্যযশসাং রাজ্যাকাকথয়ন্ কথান্ ।

তত্রৈকঃ পুরুষো রাজমাগতোহপূর্বদর্শনঃ । বিজ্ঞাপিতো ভগবতে প্রতীহারৈঃ প্রবেশিতঃ ।

স ননস্কৃত্য কথায় পরেশায় কৃতাজ্জলিঃ । রাজ্যমাবেদয়দুঃখং জরাসন্ধনিরোধজং ॥ ১৮ ॥

যেচ দিগ্বিজয়ে তস্য সমতিং ন যমুর্নৃপাঃ । এসহ রুদ্রাস্তেনাসমযুতে বে গিরিব্রজে ॥ ১৯ ॥

অধরখ্যায়ী ।

মুদঙ্গাদয়ঃ প্রসিদ্ধাঃ । দরঃ শব্দঃ । সূতাদয়স্তেব ॥ ১৭ ॥

ভ্রাক্ষণা ভ্রাক্ষ বেদমাহঃ । ননান্ বাচকভেদার্থঃ । বাদিনোবদনচতুরাঃ ॥ ১৮ ॥

গিরিব্রজে তৎসংজ্ঞকে দুর্গে যে রুদ্রা আসন ভেদ্যঃ দুঃখং আবেদয়াদিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নৃত্যাদীনাং নর্তনগানে পূর্বতো বিলক্ষণে জ্ঞেয়ে ॥ ১৭ ॥

ভ্রাক্ষণা বেদার্থাভিহাঃ কথাস্তাকথয়ন্তিহাসপুরণবচনাদিনা ॥

অপূর্বদর্শনঃ অদৃষ্টপূর্বঃ প্রতীহারৈরিত্যুভয়ত্রাপাশ্রয়ঃ ॥

পরেশায়েতি দূতস্য তাদৃশকৃষ্টিদ্যোতকং । দুঃখমিতি দুঃখাত্মকং বচনমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

কে তে রাজান ইতাপেক্ষারামাহ যে চেতি তস্য জরাসন্ধস্য সমতিং তদ্বিত্তাস্ত নম্রতাং যেন যমুঃ । যে চ তেন তেজুনা তেন জরাসন্ধেন রুদ্রাস্তেন । রোধনপ্রয়োজনকোক্তং সভাপরুণি যুধিষ্ঠিরং প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনৈব । সহি রাজা জরাসন্ধো যিগক্ষুস্বধাধিপৈঃ । মহাদেবং মহাশ্বানমুপাতিমরিন্দমেতি ॥ ১৯ ॥

ঔষধিনাথচক্রবর্তী ।

তে তে তত্র ননুর্জুগুপ্তা । সূতাদ্যস্তেব ॥ ১৭ ॥

ভ্রাক্ষণা ভ্রাক্ষ বেদমাহঃ । বাদিনো বদনচতুরাঃ ॥ ১৮ ॥

জরাসন্ধনিরোধ এব কথাস্তাপেক্ষারামাহ যে চেতি । সমতিং করদানাদিনা নম্রতেন তদীরহসীকারং তে এসহ বলাং গিরিব্রজসংজ্ঞকে দুর্গে তেন জরাসন্ধেন রুদ্রা আসন কিমহন্তে ইতাপেক্ষারামাহ যে অসুতে বিংশতিসহস্রাণি । অত্র লক্ষসংখ্যারাজবাগভির্মহাভৈরগত যজনে তত্ কামনা ইতি কথা ভারতাদিবু প্রসিদ্ধা ॥ ১৯ ॥

এবং সূত মাগধ বান্দিগণ মুদঙ্গ বীণা মুরজ ও বেণু প্রভৃতির তাল ও শব্দ ধ্বনিসহকারে নৃত্য গীত ও স্তুতি পাঠ করিতে আরম্ভ করিল ॥ ১৭ ॥

কোন কোন বাবদুক ভ্রাক্ষণেরা তথায় উপবেশন পূর্বক বেন ব্যাখ্যা করিতে লাগিলেন, আর কেহ বা পূর্ব পূর্ব পুণ্যযশা রাজাদিগের যশোযুক্ত কথা কহিতে আরম্ভ করিলেন । হে রাজনু ! এমন সময়ে প্রতীহারী কর্তৃক ভগবানের নিকট বিজ্ঞাপন পূর্বক প্রবেশিত, অপূর্ব দর্শন, এক পুরুষ তথায় আসিয়া উপস্থিত হইল । পরে সে পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে নমস্কার করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে জরাসন্ধ কর্তৃক নিরোধ জনিত রাজাদিগের দুঃখ আবেদন করিল ॥ ১৮ ॥

এবং জরাসন্ধের দিগ্বিজয় কালে যে সকল রাজারা তাহার নিকটে অবনত হয় নাই, সেই সকল দুই অমৃত অর্থাৎ বিংশতি সহস্র সংখ্যক রাজাকে হঠাৎ গিরিব্রজদুর্গে আবদ্ধ করিয়াছে, তাঁহাদিগেরও দুঃখ আবেদন করিল ॥ ১৯ ॥

রাজান উচুঃ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণাপ্রমেষায়ান্ প্রপন্ন-ভয়ভঞ্জন । বয়ং স্বীং শরণং যামো ভবভীতাঃ পৃথঙ্কিয়ঃ ॥ ২০ ॥

লোকো বিকর্ণনিরতঃ কুশলে প্রমত্তঃ কৰ্মণ্যয়ং বহুদিতে ভবদৰ্চনে শ্বে ।

যন্তাবদন্ত বলবানিহ জীবিতাশাং সদ্যচ্ছিন্ত্যানিমিষায় নমোহস্ত তস্মৈ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরবামী ।

কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি ঘটপ্লোকী রাজাং বিজ্ঞপ্তিঃ । তত্র প্রথমেণ শরণাশ্রয়ণং । ত্রিভির্ভয়াহুবাৎ । স্বাত্ম্যং প্রার্থনমিতি ॥ ২০ ॥

পৃথক্ দর্শিনোলোকস্ত ভবভয়ং বিরূপ্তো নমস্তি লোক ইতি । বিকর্ণ নিষিদ্ধঃ কামাঞ্চ তত্র নিত্যং রতঃ শ্বে কুশলে মর্শে ভব-
ভোহর্চনে ভয়া উদিত্তে উক্তে পঞ্চরাত্রো সামান্ত্রতশ্চ গীতাহু বৎ করোষি যদস্মাসি যজুহোষি দদাসি যৎ । যন্তপতসি কোন্তেয় তৎ
কুরুষ মদর্পণমিতি । প্রমত্তোহনবহিতো যাবদয়ং লোকস্তাবদেবাত্ত লোকস্ত সদ্যো যো জীবিতাশাং ছিন্তি । তস্মৈ তুভ্যং অনিমিষায়
কালান্ত্রনে নম ইতি ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবণী ।

কিং তেবাং বচনং তত্রাহ কৃষ্ণেতি বড়্ভিঃ । হে স্বয়ং ভগবন্ বীণা দৈন্ত্যং । অপ্রমেষায়ান্ সর্কাতীত বৈভব । এবং সর্কোত্তম
দেহপি প্রপন্নৈতি অতদ্বামেব শরণং যামঃ । কিমর্থং তবাং সংসারহুঃখাভীতাঃ । ভবভয়জ্ঞাপার্থমিতার্থঃ । তত্ত্বয়ং কৃতঃ । পৃথঙ্কিয়ঃ স্বতঃ
পৃথগ্ধৃদয়ত্বস্তিরহিতত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

নবেতাবন্তঃ কালং ন ভজধ্বং কথং বাধুনা জাতৈতাদৃশবুদ্ধয়ো জাতাঃ স্ব তত্রাহ লোক ইতি । অদ্বিধ ইত্যর্থঃ । কুশল ইতি স্বার্থ-
প্রদত্তং সর্কার্হরত্বঞ্চ । শ্বে ইতি সার্কবর্ণিকস্বধর্ম্মং । বহুদিত ইতি অন্যোদিত ধর্ম্মান্তরাতিক্রমিৎ । ভবদর্চন ইতি । বহুদিত্ত্বধর্ম্মা-
ন্তরাতিক্রমিৎ সূচিতং । যথৈবোদিতঞ্চ । সর্কগ্ধতমঃ ভূয়ঃ শৃণু মে পরমং বচঃ । ইষ্টোহসি মে দৃঢ়মিতি ততো বক্ষ্যামি তে হিতং ।
মম্মনা ভব মত্তকো মদ্বাজী মাং নমস্কুর্কিতাদি । তথাপি তস্মিন্ প্রমত্তঃ । জীবিততাশাং শরণস্তাহুসদ্ধাননিরসনেণ বিকর্ণতয়োক্ত-
তদ্বিকল্পককর্ণিণি প্রবর্তনীং কুশলে চ প্রমাদকারিণীং দৃঢ় বাহ্যং । নচাসৌ কথঞ্চিৎ পরিহর্জুং শক্যোতেত্যাহ বলবানিতি । অনিমিষা-
য়েতানেন চ তস্তাঃ প্রমত্ততা । তস্মৈ নম ইতি তত্ত্বয়েনৈবাবধুনা স্বত্বজনোদামাৎ । যথোক্তং । মর্ত্যো মৃত্যুব্যাগভীতাঃ পলায়-
ন্তাদি ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তেবাং বিজ্ঞপ্তিমাং বড়্ভিঃ । তত্র তে প্রথমং শরণমাশ্রয়ন্তে কৃষ্ণ কৃষ্ণেত্যাদরে দ্বিৎ । অপ্রমেষায়ান্নিতি স্বংস্রুপমজ্ঞা স্বাপি প্রপন্ন
ইতি প্রপন্নপালকত্বমেব জ্ঞাত্বা শরণং যামঃ । পৃথঙ্কিয়ঃ । স্বত্বকো প্রার্থনাঃ পরিত্যজ্য স্বতঃ পৃথগ্ভূতে স্বীয়হুঃখত্রাণে এব ধী র্যেবাং
তে ॥ ২০ ॥

ভবভীতত্বং বিরূপ্তো নমস্তি । 'লোকোহস্মদ্বিধঃ কুশলে কৰ্ম্মণি প্রমত্তঃ কিং পুণ্যকৰ্ম্মণি ন বহুদিতে কিং জ্ঞানযোগসাধক-শম-দয়-
যমনিয়মাদি-কৰ্ম্মণি ন । ভবদর্চনে স্বত্বজনে শ্বে ইতি তদেব লোকসা বাস্তবং স্বং ধনং ভবহুঃখনিবর্তকং স্বংপ্রেমসুখ-ভাগপ্রদায়কং
চেতি ভাবঃ । কিন্তু 'বিকর্ণিণি জ্ঞীপুত্রাদিবেদিকসুখসাধকে কৰ্ম্মণি নিত্যং রতঃ । কিঞ্চ তৎ সুখমপি দুর্ভগম্যাসা ন সিদ্ধাতীত্যাহঃ ।
যন্তাবদিত্তি । অনিমিষায় কালায় স্বচ্ছক্লিষ্টরূপায় নম ইতি স্বদত্তকস্য তেন তথা করণং সমুচিতমেবেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

রাজার! कहियाछेन, हे कृष्ण ! हे अप्रमेषायान् ! हे प्रपन्नभयभञ्जन ! আমরা ভবভয়ে ভীত ও
ভ্রষ্টবুদ্ধি হইয়া তোমার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২০ ॥

যৎকালে লোক সকল নিষিদ্ধও কাম্য কর্ম্মে রত হইয়া তোমা কর্তৃক কথিত স্বীয় কুশলরূপ তোমার
অর্চনা কর্ম্মে অনবহিত হয়, তখন যৈ বলবান্ পুরুষ আসিয়া সদ্যঃ তাহাদিগের জীবিতাশা ছেদন
করেন, সেই অনিমিষস্বরূপ কালাত্মা তোমাকে নমস্কার করি ॥ ২১ ॥

লোকে ভবান্ জগদিনঃ কলয়াবতীর্ণঃ সজ্জগণ্য খল নিগ্রহণায় চাশ্রুঃ ।

কশ্চিৎ স্বদীপ্যমতিযাতি নিদেশমীশ কিং বা জনঃ স্বকৃতমুচ্ছতি তন্ন বিদ্যাঃ ॥ ২২ ॥

স্বপ্রায়িতং নৃপসুখং পরতত্ত্বমীশ শশ্বদুয়েন মৃতকেন ধুরং বহামঃ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

সেয়ং লোকত গতিঃ । বসন্ত বৃদ্ধক্কাঃ অতোহস্মাকং কুত এতদুঃখমাপন্নমিত্যশ্চর্যোণাহ লোক ইতি । ভো ইশ জগত ইনঃ জৈশ্বর্যেণ সজ্জগণ্যার্থমবতীর্ণেহপি চেদস্মাকং স্বকর্মফলং দুঃখং স্যাৎ তর্হি কিমনাঃ কশ্চিজ্জরাসন্ধাদিস্বদীপ্যমপি লভ্যতি কিঞ্চ স্বা রক্ষামাণো জনঃ স্বকর্মফলং দুঃখং প্রাপ্নোত্যেতি ন বিদ্যাঃ ন চৈতদুভয়মপি যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

কিং দুঃখং তদাহঃ স্বপ্রায়িতমিতি । স্বপ্রবজ্জাতং নৃপসুখং নৃপোচিতসুখং । যতঃ পরতত্ত্বং বিষয়সাধাং । কিঞ্চ সম্প্রতি শশ্বদুয়েন যস্মিন্ তেন মৃততুলোন শরীরেণ ধুরং পুত্রদারাদিচিন্তাঃ কেবলং বহামঃ । অহো কষ্টং নঃ । যে বয়মিভঃ পূর্বে নিফামাঃ সন্তুষ্টাঃ

বৈষ্ণবভোষণী ।

কিঞ্চ । লোকে ভবানিতি । জগদিনঃ সাক্ষাৎ সর্বেশ্বর এব কলয়া অংশেন শ্রীবলদেবেন । অন্যো নিগৃহমাণঃ খলঃ । কিং কলয়াবতীর্ণ-
স্মাৎ কারণানিত্যর্থঃ । হে জৈশেতি জরাসন্ধাদিরপি স্বদীপ্যমং ভজ্ঞনসাপি কর্মাদীনস্বং সৃচিতং তদ্বয়ং ন বিদ্যাঃ । অন্যাত্তে । তত্র
চেদস্মাকমিত্যশ্রুত্বান জনঃ স্বকর্মফলমিতি পাঠোহসভাঃ । তথা সজ্জগণ্যার্থমিত্যত্র চকারপাতশ্চ জ্ঞেয়ঃ ॥ ২২ ॥

তথাপাদ্যাপি ন বয়ং তব মায়য়া সমাক্ ত্যক্তা ইত্যাহঃ স্বপ্নেতি । অন্যাত্তে । বধা । তব মায়য়াহতিকরণা অতিশয়েন হতবুদ্ধয়ঃ
নস্তঃ ক্লিষ্ট্যামহে তত্র হেতু মৃতকেন স্বতো হচেতনত্বেন তজ্জপেণ দেহেন যা ধৃতাঃ মৃতকরূপং ভাৱং বচাম ইত্যর্থঃ । ন কেবলং
মৃতকভারবাহিস্থমেব ক্লেশায় তজ্ঞান্যচেত্যাছঃ শব্দমিতি । পুনঃ পুনর্ভূতপ্রোভাদিত ইব রোগ কালাদিতো ভয়ং যস্মিন্শ্চেন । কিমর্থং
বহত তত্রাহ নৃপত সুখং যস্মিন্ স্তদ্বথা তাত্ত্বংপ্রাপ্তার্থমধুনাপি তাং ন মুখ্যম ইত্যর্থঃ । তদেতদতীত্ব গর্হিতমিতি ভাবঃ । নচ তৎ সুখে
বাস্তবমপি যতঃ স্বপ্রায়িতং । নটচিতানস্বমেব দোষায়াপিতুঃ স্বময়মমপীত্যাছঃ । পরতত্ত্বং রাজ্যাদানেকাদ্বাদীনতাগম্যং ভবত্বপি ভ্রাম্য ।
যদান্যাহাসুখং স্বতঃ সিদ্ধং ন স্যাৎ ইত্যাহত্বংসকলনিগমপ্রাসিদ্ধানির্বচনীয়াং পরমপুরুষার্থরূপং সুখং হিবেতি নচেদং বা পরতত্ত্বং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ সাক্ষাদেব স্মাৎ বৃদ্ধক্কাঃ যঃ কশ্চিদিহ দ্বৈষ্ট স কণং কালসংকুতো ন ভবতীত্যস্মাকং মহান্ বিশ্বয় ইত্যাহ লোক ইতি । জগ-
দিনঃ জগদীশ্বরঃ কলয়া কালয়োঃ কলেতি নানার্থকোষাৎ কলয়া কালেনাবতীর্ণঃ । বধা । বলদেবেন সহ অশ্রুঃ খলঃ কশ্চিজ্জরাসন্ধাদি-
স্বদীপ্যং । নিদেশমতিক্রানতি সাধুন্ দ্বৈষ্ট খলান্ পালয়তীত্যর্থঃ । তত্র খলনিগ্রাহকে অবাবতীর্ণেহপি যৎ খলো বদ্ধতে তৎ কিং স খলঃ
স্বকৃতমুচ্ছতি স্বপ্রারককর্মফলং সুখং ভুঙ্কে । তথা সজ্জগকে অবাবতীর্ণেহপি সাধুজনস্তৎপীড়িতো বহুগতি তৎ কিং সোহপি স্বকর্ম-
ফলং দুঃখং ভুঙ্কে ইদং ন বিদ্যাঃ নিচেতুং ন শক্যমঃ । অতোহপি কর্মযোগস্য জড়স্য প্রাবল্যমুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

নহু তর্হি যুগং তাবৎ কে মত্জ্ঞা মাধ্বধেষণো বা তত্র ন বয়মুভয়ে কিঞ্চ সাংসারিকা জীবাঃ সাম্প্রতং স্মাৎ প্রপন্না ইত্যাহঃ । স্বপ্রা-
য়িতং অচিরস্থায়ীবাং স্বপ্রতুলং অমাত্যগ্রহঃসেনাদাবীনস্বাং পরতত্ত্বং নৃপসুখং নৃপা বয়মিত্যভিমাননায়েণৈব সুখং । বসন্তস্ত ধুরং
সন্ধিবিগ্রহাণ্যারাসবাহলাপ্রদত্তাশ্রয়ভারমেব শশ্বদুয়েন যস্মিন্ মৃতকতুলোন শরীরেণ বহামঃ । অহো কষ্টং নঃ । যে বয়মিভঃ
পূর্বেব নিফামাঃ সন্তুষ্টাঃ নাশ্রিতা ইত্যাহঃ । তৎসকলসজ্জনেঃ স্তত্বাৎ প্রসিদ্ধং নহু নৃপসুখমিব তৈর্নির্ভতং আত্মনি স্বতঃ-

হে ইশ ! তুমি জগদীশ্বর, সাধুজন রক্ষা ও খলনিগ্রহ নিমিত্ত তুমি লোকে অংশরূপে অবতীর্ণ হই-
য়াছ, তথাপি যে আমরা এত দুঃখ পাইতেছি, তাহাতে জরাসন্ধাদিরা কি তোমার নিদেশ অতিক্রম
করিতেছে ?, কিঞ্চ আমরা স্বকৃত কর্মফল ভোগ করিতেছি ? ইহা আমরা বুঝিতে পারিতেছি না ॥ ২২ ॥

হে ইশ ! বিষয়পরতত্ত্ব রাজ্যসুখ আমাদিগের পক্ষে স্বপ্রস্বরূপ হইয়াছে, আর নিরন্তর ভয়ে
কম্পমান এই মৃত তুল্য শরীরে আমরা কেবল পুত্র দারাদির চিন্তাভার বহন করিতেছি, ইতঃপূর্বে

হিহা তদাত্মনি স্মৃৎ স্বদনীহলভ্যং ক্রিষ্টাগহেহৃতিকৃপণাস্তন মাগমেহ ॥ ২৩ ॥

ভমো ভবান্ প্রণতশোকহরাজি যুগ্মো বন্ধান্ নিযুক্ত্য মগধাস্কৃত্যংসজ্ঞক্যং কর্মপাশাং ।

যো ভূভুজোহবুতমতঙ্গজবীৰ্য্যসেকো বিভ্রজরোধ ভবনে যুগরাড়িবানীঃ ॥ ২৪ ॥

যো বৈ জ্বা দিববক্শ উদাত্তচক্রে। ভমোমুধে খলু ভবন্তগনস্তবীৰ্য্যং ।

জিহ্বা নৃলোকনিরতং সুরুদূদর্পো যুগ্মংপ্রজা রুজতি নোহজিত তদ্বিধেহি ॥ ২৫ ॥

শ্রীপরশমী ।

নাশ্রিতা ইত্যাহ হিহেতি । অং স্বতঃ স্বং অনীহৈর্নিকটৈর্লভ্যং আত্মনি স্বতঃসিদ্ধং স্মৃৎ তদ্বিত্তা ক্রিষ্টাগমঃ ॥ ২৩ ॥

অস্মাদ্যাবুতং কর্মবন্ধং যমেব নিবর্তয়েতি প্রার্থয়েত তন্ন ইতি । নিযুক্ত্য বিমোচয় । মগধো জরাসন্ধস্তংসজ্ঞক্যং কর্মপাশাং । ভবন্তিরেব বিক্রমা ভতো নির্গম্যতামিতি চেদত আহর্গ ইতি । য এক এবাবুতমতঙ্গজানাং বীৰ্য্যং বিভ্রং সন্ স্বভবনে ভূভুজোহস্মান্ করোম সিংহো মেবীরিব ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ যুগ্মদীয়া বসমিত্যস্মানধিকং বাধতে ইত্যাহঃ যোবা ইতি । তে উদাত্তচক্রে উদাত্ত সুদর্শন । যোবৈ দিববক্শঃ অষ্টাদশাংগান্ জ্বা সহ মুধে বর্তমানে তত্র সপ্তদশকৃৎজ্বা খলু ভগ্নঃ পরাজিতঃ পশ্চাদনস্তবীৰ্য্যমপি নৃলোকনিরতং নরশরীরবিনোদ্য ভবন্তং সুরুজিহ্বা উদূদর্পঃ প্রাপ্তগর্গঃ যুগ্মংপ্রজাঃ নো রুজতি পীড়য়তি তত্ত্বয় বদ্যুক্তং তদ্বিধেহীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বৈশম্যবস্তোদগী ।

কিত্ত্ব স্বত এবাস্মি প্রকাশমানবাং স্বতঃ সকাশাং অনীহৈরেব ভক্তৈর্লভ্যমিতি ॥ ২৩ ॥

অতো হস্মাকঃ পরমরূপগানামনীহস্বাতাবাদাত্মনি তন্ন সিদ্ধোদতি স্বরমেব স্বং প্রকটয়িতুং তদ্বাঘাতকং বন্ধং বিমোচয়েতাত্ত্ব-
ত্বরেতি তত্ত্বাস্তস্যায়স্যা কৃতকর্মণ্যাক্রেতোক্তদ্ব্যুৎপত্তার্থঃ । নোহস্মাংস্তমেব বিমোচয় যতো ভবান্ প্রণতানাং শোকহরমজি যুগ্মং
যস্য তথাভূতঃ । যথা । অকারপ্রলোমণে ন বিদ্যতে তে ভগ্নঃ প্রয়ো যেষু তান্ পরমর্জিতার্থঃ । মাগধেতি নান্ন মাত্রেণৈব জরাসন্ধঃ
তত্ত্বত্বস্মাকং কর্মপাশ এবাং মুক্তিমান্ তস্মাদিত্যর্থঃ । অনাতৈঃ । যথা । অত্থা তদৈশাদৃশী শক্তি নৃগাদিত্যাশ্রয়েনোহ য ইতি ॥ ২৪ ॥

হে উদাত্তচক্রেতি চক্রেগ্রহণাক্রেণৈব ভগ্ন ইতি ভাবঃ । নৃলোকে নিরতমিতি মনুষ্যালোকক্ৰীড়াপরমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

সিদ্ধমেব নতু পরতত্ত্বং । অং স্বতঃ সকাশাদেব নতু ছর্নিষয়েভ্যো জাতং অনীহৈর্নিকটকনভ্যৈ লভ্যং নতু সকাশৈ লব্ধং শক্যং স্মৃৎ
হিহা ক্রিষ্টাগমঃ ॥ ২৩ ॥

তস্মাদ্যাবুতং কর্মবন্ধং যমেব নিবর্তয়েতি প্রার্থয়েত তন্ন ইতি । নিযুক্ত্য বিমোচয় । মগধো জরাসন্ধস্তংসজ্ঞক্যং কর্মপাশাং
ভবন্তিরেব বিক্রমা নির্গম্যতামিতি চেদত আহর্গ ইতি । য এক এবাবুতমতঙ্গজানাং বীৰ্য্যং বিভ্রং সন্ স্বভবনে ভূভুজোহস্মান্ করোম
সিংহো মেবীরিব ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ স তদ্বিধেহী সংপ্রত্যস্মাংস্বংপ্রণান্ জ্বা প্রাণদিনমধিকং বাধত ইত্যাহর্গো বা ইতি । হে উদাত্তচক্রে উৎকর্ষণেণ স্বত-
সুদর্শন দিববক্শঃ অষ্টাদশাংগান্ জ্বা সহ সংগ্রামে বর্তমানে সপ্তদশকৃৎজ্বা ভগ্নঃ পরাজিতঃ । নৃলোকনিরতং যুগ্মং পলায়নধর্মজিহ্বাক-
কৌতুকিনং স্বাং সুরুদেকবারমেব জিহ্বা উদূদর্পঃ সন্মান্ যুগ্মংপ্রজা রুজতি পীড়য়তি তত্ত্বয় বদ্যুক্তং তদ্বিধেহি ॥ ২৫ ॥

নিষ্কাম ব্যক্তির লভ্য যে স্বতঃসিদ্ধং স্মৃৎ, তাহা পরিত্যাগ করিয়া আমরা ক্লেণ পাইতেছি, সে কেবল
তোমার মায়াকর্তৃক, অতএব আমাদের প্রতি কৃপা কর ॥ ২৩ ॥

যেমন সিংহ মেদীগণকে আক্রমণ করে, তদ্রূপ জরাসন্ধ একাকী অযুত মত্ত গাতঙ্গের বীৰ্য্য ধারণ
করত খীয় ভবনে ভূভুজ অর্থাৎ ভূপতিগণকে অনরুদ্ধ করিয়াছে অতএব প্রণত ব্যক্তির শোকহর
পাদমুগল বিশিষ্ট তুমি সেই জরাসন্ধরূপ কর্মপাশ হইতে আমাদেরকে মোচন কর ॥ ২৪ ॥

হে উদাত্তচক্রে ! হে অজিত ! জরাসন্ধ সপ্তদশ বার তোমা কর্তৃক যুদ্ধে পরাস্ত হইয়া পরে এক
বার নৃলোকরত অনস্তবীৰ্য্য তোমাকে জয় করত অহঙ্কারে পরিপূর্ণ হইয়া তোমার প্রজা যে আমরা
আমাদিগকে পীড়া দিতেছে, অতএব যথা কর্তব্য বিধান করুন ॥ ২৫ ॥

ইতি মাগধসংরুদ্ধা ভবদর্শনকাঙ্ক্ষিণঃ । অপরাঃ পাদমূলং তে দীনানাং শং বিধীয়তাং ।
 রাজদূতে ক্রবত্যেবং দেবর্ষিঃ পরমদ্রুতিঃ । বিভ্রং পিঙ্গলজটাতারং প্রোচুর্নাসীদমথা রবিঃ ।
 তং দৃষ্ট্বা ভগবান্ কৃষ্ণঃ সর্বলোকেশ্বরেশ্বরঃ । ববল উখিতঃ শীর্ণা সমত্যঃ সামুগো মুদা ।
 সভাজয়িত্বা বিধিবৎ কৃতাসনপরিগ্রহং । যতাবে সূনৃতৈর্বাকৈঃ প্রক্কা তর্পয়ন্ মুনিং ॥ ২৬ ॥
 অপিস্বিদন্য লোকানাং ত্রয়াণামকুতোভয়ং । নমু ভুয়ান্ ভগবতো লোকান্ পর্যটতো গুণঃ ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

দূত আহ ইতীতি ॥ ২৬ ॥

ভুয়ান্ মহান্ গুণো লোকোহমস্বাকঃ যৎ সর্বলোকবৃত্তান্তজ্ঞানমিতি ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

এবং ভবিষ্যদবানী। তদুৎসং নিবেদ্য নিগময়তি ইতীভোবঃ মহার্জ্য অপরাঃ বতো মাগধেন সম্যক্ গিরিজ্যোণাং বন্ধনাদিনা
 রুদ্ধা অতঃ পিত্রোর্বীলা ইব ভবতো দর্শনকাঙ্ক্ষিণঃ ন কেবলং সংরোধাতেষাং মোচনং কার্য্যং সাক্ষাদর্শনক দেয়মিতি ভাবঃ । তন্না-
 দীনানাং তেষাং মঙ্গলং ক্রিয়তাং ॥

পরমদ্রুতিরিত তদানীং তদৌপ্তেরধিকং প্রাকট্যঃ সূচয়তি । তচ্চ প্রথমভূতচমনমাননায় শ্রীভাগবত এব ভবাভিপ্রাণাৎ ॥

সর্বলোকেশ্বরাণাং ত্র্যাদীনামীশ্বরোহপি মুদা আসনাচুখিতঃ সন্ শীর্ণা ববল । যতো ভগবান্ ত্র্যক্ষ্যাদেবদ্বাদ্যাশেষাশ্চ সং-
 কীর্ত্যাদিগুণপ্রকাশনশীল ইত্যর্থঃ । সভাঃ পুরোহিতাদয়ঃ । অমুগা উদ্ধবাদয়ঃ ॥

বিধিবৎমাগধাদিনীরাজনাত্তবিধিনেত্যর্থঃ । প্রক্কা প্রীত্যা যানি সূনৃতানি তৈঃ । কিবা প্রক্কা চ তর্পয়ন্ যতো মুনিং পরম-
 পূজ্যমিতিভাবঃ । কিবা শ্রীভগবত স্তাদৃশ চেষ্টা দর্শনাদিনা পরমবিস্ময়োক্তয়াং কৃতমনোঃ ॥ ২৬ ॥

অপিস্বিং প্রাপ্তে । ত্রয়াণাং লোকানাং সর্বত্রকাকুগতানামিতিভাবঃ । ঐশ্বর্যকর্তৃবিতি বঙ্গায়াণাৎ । অতএব ভবতো ভ্রমণমস্বদ্বিত্যর্থ-
 মেবেত্যাহ । নরিতি বিতর্কে নিশ্চয়ে বা । ভগবতঃ পরমাদরনীয়াভবতঃ সকাশাৎ । অন্যাতৈঃ । যদা । নমহঃ তৎসর্বং কথং জানামি
 তত্রাহ নরিতি গুণপ্রভাবঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

দূত আহ । ইতীতি ॥ ২৬ ॥

ত্বাকুশলসম্ভবাদের কুশলপ্রসন্নানোচ্চিন্তাং লোকানামেব কুশলং যৎ পূজ্যমীত্যাহ অপিস্বিদিতি । নমু ভদন্তং কথং জানামীতি
 তত্রাহ নরিতি । ভগবতস্তব পর্যটতো ভুয়ানয়ং গুণো যতঃকএব সর্বলোকবৃত্তান্তজ্ঞানঃ ভবতঃ পূজ্যমীতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

জরাসন্ধ কর্তৃক সংরুদ্ধ রাজগণ এইরূপে তোমার দর্শনাভিলাষে স্বদীয় পাদপদ্মে শরণাপন্ন হইয়াছে
 অতএব সেই শরণাগত দীনজনের কল্যাণবিধান করুন । রাজদূত এই প্রকার কহিতেছে এসমত
 সময়ে পিঙ্গলবর্ণ জটাতারধারী পরমদ্রুতি দেবর্ষি নারদ জাহ্নল্যালান সূর্য্যদেবের ন্যায় আসিয়া
 আবির্ভূত হইলেন । তাঁহাকে দেখিয়া সর্বলোকেশ্বর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ হৃষ্টচিত্তে সভা ও অনুগের
 সহিত উখিত হইয়া স্বীয় স্বীয় মস্তক দ্বারা তাঁহার পাদ বন্দনা করিলেন । পরে তিনিও তাঁহাদিগকে
 সমাদর করত নির্দিষ্ট আসনে বিধিবৎ উপবিষ্ট হইলে শ্রীকৃষ্ণ শ্রদ্ধা ও ভক্তি সহকারে মুনিকে পরি-
 তৃপ্ত করিয়া স্তম্ভুর স্বরে কহিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

অন্য ত্রৈলোক্যের ভয় দূরীভূত হইল, বিশেষত আমাদিগের মহান্ লাভ উপস্থিত, ত্রিলোক-
 পর্যটক ভগবান্ ঋষি হইতে অন্য আমরা সর্বলোক বৃত্তান্ত জানিতে পারিব ॥ ২৭ ॥

নহি তে বিদিতং কিকিম্নোকেদীশ্বরকর্তৃকং । অথ পৃচ্ছামহে যুগ্মান্ পাণ্ডবানাং চিকীর্ষিতং ॥ ২৮ ॥
ঐশ্বর্য উবাচ ॥

দৃষ্টা ময়া তে বহুশো ছুরতায়ামাণা বিভোৰ্বিশ্বস্রজশ্চ মাগিনঃ ।

তুতেষু ভূমংস্চরতঃ স্বশক্তিৰ্বিহেঁরিব চ্ছরকচো ন মেহুতং ॥ ২৯ ॥

তবেহিতং কোহুঁতি সাধু বেদিতুং স্বরায়ৈদং স্রজতো নিষচ্ছতঃ ।

ঐশ্বর্যমণী ।

ঐশ্বর্যঃ কৰ্ত্তা যেষাং তেষু ॥ ২৮ ॥

এবমবিহুবেব সৰ্ব্বজেন জরগন্ধবধাৰ্থমেব পাণ্ডবচিকীৰ্ষিতং দৃষ্টো নারদো মাগেরমিতি জাহ্নাহ দৃষ্টো ইতি জ্ঞাতঃ । বিশ্বস্রজশ্চ ব্রহ্মণোহপি মাগিনো মোহকস্য তে স্বশক্তিৰ্বিহেঁরিবিতি ভূতেশ্বৰ্যমিতয়া চরতো বর্তমানস্য । যদাহ তুতেষু বৰ্ত্তে তর্হি ভূতানি কিমিতি মাং ন পশ্যতি তজাহ বহেঁরিব চ্ছরকচ ইতি । স্বশক্তিৰ্যেব ছরা কক্ প্রকাশো বস্যা । অতত্তবেদং প্রসাদি ন মেহুতং ॥ ২৯ ॥
ইদং জগৎ কথঙ্কুতং অসদেব বতব মাগয়া বিদ্যমানায়ত্তরা অবতাসতে তজ্জগৎ স্রজতঃ কিস্ত কেবলং ভূত্যাং নমনসেব শকামিত্যাহ

বৈশ্বনরভোগী ।

কোহুঁসো ভমাহ নহীতীশ্বরকর্তৃক্ৰিতি লীলয়া স্বয়া মনুয্যঃ ব্যঞ্জয়তি অখাতো হেতোঃ । হে অয়ি পুজ্যাপাদাঃ । এবং পাণ্ডবানাং মেব সৰ্ব্বায় সৃষ্টিষু নিজগরমাপেক্ষীয়ঃ ব্যঞ্জিতং ॥ ২৮ ॥

ঐতগবতা লোকজয়াকুতোত্তরং বৎ সৃষ্টং তত্ৰাজাতঃস্বেন পাণ্ডবতাংপর্যাক্ষেণ চোত্তরমদবা স্বমিন্ সৰ্ব্ববর্শিতং বহুতং তত্ত-
তচ্ছক্তিময়স্বেনৈবাকীকরোতি দৃষ্টো ইতি মায়ামায়িককাৰ্য্যাণি নানাব্রহ্মাণ্ডগতানি তথা বিশ্বস্রজঃ তত্তদন্তর্ধানিস্রজবিক্রাদয়ো-
মাগিন তচ্ছক্যংপাণ্ডারিণ্ড দৃষ্টাঃ তচ্ছক্যং পর্যটরক্ ইব ত্রিলোকোমিত্যাদি প্রথমতঃস্রজীয়াসোক্তাহুসাংসেণ স্বয়া তব শক্তিভিত্তিক্তি-
ময়মজ্জতিত্বেরব বা । সৰ্ব্বব্যাপকবহেঁরিব চ্ছরকচঃ যতো ভূতেষু চরতো মন নাহুতমিতি ॥ ২৯ ॥

কিস্ত তবেহিতং সৰ্ব্বজ্ঞবাদো সত্যপীদুষপ্রাদিনি সম্পাদরিহুনিষ্টে কো মাধেধো মদুত্তমো বা সাধু সৃষ্টু যথা সাং তথা বেদিতু-
মর্হতি । তত্র হেতু বৎ প্রটব্যং প্রসঙ্গা গোণযুক্ত্যকর্ম্ভূতং তাদিদং সৰ্ব্বং স্রজতঃ নিষচ্ছতঃ নিয়ন্তু তরা প্রবর্ত্তরতশ্চ । কিক । তচ্চৈদং

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

ঐশ্বর্যঃ কৰ্ত্তা যেষাং তেষু । অপথি প্রততো জরগন্ধবধো ভীমদেব সত্তবেদিতি প্রকারং জানত এব তগবতঃ পাণ্ডবচিকীৰ্ষিতে
প্রশ্নোহয়ং জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৮ ॥

স্বমায়ৈব জীন্ লোকান্ মোহয়সি অগচ তেষামকুতোত্তরক পৃচ্ছসীতাহুতঃ তে চরিত্রমপি নরনীলত্ৰ নেদমহুতমিত্যাহ দৃষ্টো ইতি ।
বিশ্বস্রজশ্চ ব্রহ্মাদেৱপি মাগিনো মোহকত কিক হে ভূমন্ সৰ্বব্যাপকভূতঃপি শক্তিতিমায়াদিভিঃ সহান্তর্ধানিতয়া চরতো বর্ত্তমানস্ত
মায়া এব বহুশো দৃষ্টো কিস্ত নরনীলস্বেন ছরা কোহুঁকার্থনাবৃত্তা বক্তৃসৰ্ব্বজ্ঞতা যেন তত্ত তবৈতাদৃশ প্রসাদিকং ন মে মরি
অহুতং ॥ ২৯ ॥

কিক বৎ বিশ্বঃ বিদ্যমান আত্মা অন্তর্ধানী বত্ৰ তত্ত্বেরব অবতাসতে চেতনীভবতি তদেবেদং বিশ্বঃ কদাচিৎ স্রজতঃ কদাচিরিব-

হে তগবন্ । ত্রিলোকী মধ্যে ঐশ্বর্যস্রজে পদার্থ বিষয়ে আপনার কিছুই অবিদিত নাই, অতএব
আপনাকে জিজ্ঞাসা করি, পাণ্ডবেরা এক্ষণে কি কর্ম্ম করিতেছেন ? তাহা বিশেষ করিয়া বর্ণন
করুন ॥ ২৮ ॥

নারদ কহিলেন, হে বিভো ! হে ভূমন্ ! বিশ্বস্রজ । ব্রহ্মাদিরও মোহয়িতা যে ভূমি, তোমার বহু
প্রকার ছুরতায়মায়া আমি দর্শন করিমাছি, অতএব প্রচ্ছন্নভেজা বহির জ্ঞায় স্বীয় শক্তির দ্বারা সর্ব-
ভূতে বিচরণশীল তোমার এক্রূপ প্রস্নে আর আমার আশ্চর্য্য বোধ হয় না ॥ ২৯ ॥

অবিদ্যমানরূপে অবতাসমান এই জগতকে ভূমি স্বীয় মায়া দ্বারা সৃষ্টি করিয়া নিয়োগ করিতেছ,

যদিদ্যমানাঙ্কতরাহবভাসতে তন্মৈ নমস্তে স্ববিলক্ষণাঙ্কানে ॥ ৩০ ॥

জীবন্ত যঃ সংসরতো বিমোক্ষণং ন জানতো হনর্থবহাচ্ছরীরতঃ ।

লীলাবতারৈঃ স্বয়শঃপ্রদীপকং প্রাজ্বালয়ত্বা তমহং প্রপদ্যে ॥ ৩১ ॥

অথাপ্যাশ্রাবয়ে ব্রহ্মন্ নরলোকবিভূষনং । রাষ্ট্রঃ পৈতৃষসেয়স্ত ভক্তস্ত চ চিকীর্ষিতং ।

যক্ষ্যতি স্বাং মথেন্দ্রেণ রাজসূয়েন পাণ্ডবঃ । পারমেষ্ঠ্যাকামো নৃপতিস্তত্ত্বাননুমোদতাং ॥ ৩২ ॥

ঊদয়বাণী ।

তন্মৈ নম ইতি । কৃতঃ যেন রূপেণ সর্বভাবিলক্ষণাঙ্কানে অচিন্ত্যার্থ্যেত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

নহু এতদুত্থা কিং যারাচেষ্টিতৈরিত্যত আহ জীবসোতি । অবিনা তমসা বৃত্তয়েন অনর্থপ্রাপকাং শরীরাতঃ সংসরতঃ । তেনৈব তমসা তমাজ্জরীবাধিমোক্ষণোপায়মজানতঃ । প্রাজ্বালয়ং প্রদীপিতবান্ । তং স্বা স্বাং যশঃপ্রবণাদিভিজীবস্য মোক্ষার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

আশ্রাবয়ে আশ্রাবয়িষ্যামি । নরলোকবিভূষনং ব্রহ্ম স্বাং । ব্রহ্মরূপি পাঠেহপি হে ব্রহ্মন্ হে পরায়ন্ নরলোকানুকারণঃ ধীমাশ্রাবয়িষ্যামিতি ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোবাণী ।

সর্বং বক্ত বিদ্যমান ব্রহ্মপত্তয়া করতলকটিকগোলকত্বলাভরাবগীরতে নিশ্চীরতে বৈদেত্তৈঃ কৃত্যং কেবলং নমঃ । নহু স স্বমুহিত্ব-মহুসে ইত্যর্থঃ । যতঃ স্বমাবিলক্ষণ আত্মা বদ্য তাদৃশ্যেতি ॥ ৩০ ॥

অহো আত্মা তাবদীহিতং জীবস্য স্বমোক্ষণপ্রকারমপ্যজানততস্যার্থে যঃ পরমকারণিকঃ স্বয়শোরূপঃ প্রদীপকঃ তদানি-সর্বাংশপ্রকাশকং প্রাজ্বালয়ং তং স্বামেবাহং প্রপদ্যে ইতি স্বাক্ষানাদি প্রকাশনাদিনা মোহমানতাপি নম স্বমেব শরণমিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

যদ্যপোবঃ স্বমেব সর্বজঃ অথাপ্য স্যাক্ প্রাবয়ামি কৃতঃ নরলোকবিভূষনং তৎসদৃশগীর্নমিত্যর্থঃ । অতঃ প্রব্রুচ্যায়ং ভগবতো বোধ্যা এবম্ভাঃ পিতৃষস্তুত্বাৎ প্রাচুর্যেণ পরম বৎসলয়া অপত্যত্ব স্বরূপি তপৈব ভক্তস্যোত্যর্থঃ ॥

স রাজসূর্যধোন মথেন্দ্রেণ সর্বরাজগণেশীকারিতয়া মথানাং শ্রেষ্ঠেণ পারমেষ্ঠ্যাকামদ্বন্দ্বনোচিত পরমসম্প্রতিকামো নৃপতিস্বাঃ যক্ষ্যতি মুহুর্হাগতং সেবিষ্যতে সিবেবিষত ইত্যর্থঃ । স্বাং বিনা সর্বসম্পত্তেস্তয়া অরোচকত্বাদিতি ভাবঃ । তদুক্তং প্রথমে ।

• যক্ষ্যতি স্বাং ॥ ৩২ ॥

ক্রমসম্পত্তঃ ।

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

জ্ঞতত্ত্বং ইহিতমভিপ্রায়ঃ তস্মাৎ স্বতঃসভাবাদেব সর্বতো বিলক্ষণাঙ্কানে অভর্ক্যায় তুভ্যং নমঃ ॥ ৩০ ॥

কিঞ্চ বিশ্বতাকুতোভয়প্রশ্নঃ সঙ্গজ্ঞতে চেত্যাং জীবতেতি । শরীরতো ব্রহ্মরূপাৎ বিমোক্ষণং ন জানতো জীবস্য সম্বন্ধে স্বয়শোরূপঃ প্রদীপকঃ যঃ প্রাজ্বালয়ং স্বতঃসদৃশমুহিত্বমিতি ভাবঃ । স্বা স্বাং তস্মাৎ জগতায়িঃস্বয়শোবোহিতাঃ সত্তয়াশ্চ দৃষ্টাঃ । স্বদীয় যশঃ-প্রবণকীর্তনপরা অকুতোভয়াশ্চ বহবো দৃষ্টা ইতি শ্লোকত্রয়েণ দোষিতং ॥ ৩১ ॥

দ্বিতীয়প্রশ্নসোত্তরমাহ অথাপীতি পঞ্চতিঃ । হে ব্রহ্ম পূর্বব্রহ্মব্রহ্মণ । ব্রহ্মরূপি পাঠেহপি স এবার্থঃ সংযুক্তো নলোপন্য-বৈকল্যিকত্বাৎ । যদ্যপি সর্বজহাৎ জানাপোব তদপ্যাশ্রাবয়ে । যতো নরলোকঃ বিভূষ্যতীতি ব্যতিরেকঃ সঙ্গজ্ঞাৎ নরলোকসমশীল-মিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তোমাকে হৃদয়রূপে জানিবার নিমিত্ত কোন ব্যক্তি সমর্থ হয় না, অতএব সেই অচিন্ত্যস্বরূপ তোমাকে নমস্কার করি ॥ ৩০ ॥

অনর্থবাহি শরীর লইয়া সংসারী অথচ মোক্ষের উপায় অনবগত এই জীবের সম্বন্ধে যিনি লীলা-রূপ অবতার দ্বারা স্বীয় যশঃস্বরূপ প্রদীপ প্রজ্বালিত করেন, আমি সেই তোমার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ৩১ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! তুমি এইরূপ হইলেও নরলোকানুকারণরূপে তোমাকে তোমার ভক্তও পৈতৃষসেয় রাজার চিকীর্ষিত বিষয় আশ্রয় করাই । তোমার তৃপ্তি কামনায় পাণ্ডব নৃপতি রাজসূয় যজ্ঞ করিবেন । তুমি গিয়া তদ্বিষয়ে অনুমোদন কর ॥ ৩২ ॥

তস্মিন্নেব ক্রতুবরে ভবন্তঃ বৈ সুরাদয়ঃ । ত্রিদৃকবঃ সমেষান্তি রাজানশ্চ যশস্বিনঃ ॥ ৩৩ ॥
 অবগাং কীর্তনাক্যানাং পুষ্পেহস্তেবসারিনঃ । তব ব্রহ্মায়শ্চৈব কিমুতেকাভিমর্শিনঃ ॥ ৩৪ ॥
 বস্ত্রামলং দিবি যশঃ প্রথিতং রসায়ঃ, ভূমৌ চ তে ভুবনমঙ্গল দিগ্বিতানং ।
 মন্দাকিনী দিবি চ ভোগবতীতি চাধো, গঙ্গোতি চেহ চরণাশু পুন্যতি বিশ্বং ॥ ৩৫ ॥

ঐশ্বর্যমায়ী ।

নচাষ্ট্রৈবাহুযোদনং কার্গাং । কিন্তু তত্রাপি গন্তব্যমিত্যশয়েনাহ তদ্বিরতি ॥ ৩৩ ॥
 তত্রাগতাস্ত সর্বে তদ্বর্শনাদিনা পূতা ভবিষ্যদীত্যাহ প্রবণাদিতি । অস্ত্রেবসারিনশ্চণ্ডালা অপি । ব্রহ্মায়শ্চ ব্রহ্মবনমূর্তেঃ । ঈকাচ
 অভিমর্শঃ স্পর্শনক ভৌ বিদোতে যেবাং তে ॥ ৩৪ ॥
 কৈমুতামতিশয়েনাহ বসোতি । হে ভুবনানাং মঙ্গলরূপ । দিবি পাতালা ভূমৌ চ প্রথিতং যত্র বশো বিশ্বং পুন্যতি । কথং প্রথিতং
 দিগ্বিতানং দিগ্ভবনানাং নিতানবলকরণং । তথা চরণাশু চ প্রথিতং পুন্যতি কথং তৎ প্রথিতং । দিবি মন্দাকিনীতি অশ্চ
 ভোগবতীতি ইহ ভূমৌ চ গঙ্গোতি বস্য চরণাশু তস্য তবাগমনাং সর্বং মঙ্গলং পবিত্রক ভবিষ্যদীতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈকবতোবলী ।

কিস্তে কামাঃ সুরস্পার্হা মুকুন্দমনসো বিজ । অধিকহৃদং রাজঃ কুখিতস্য যথেষ্টর ইতি তথা পারমেষ্ঠাশকেন তদীরাটমৈহিক মহা-
 সম্প্রতিবেদান্না তদহুতবে হুথে তেবাং তদেকচকুটমুক্তাশ্রুণা বৃথাঃ । বক্রাতে চ । সভায়াং মরকুপায়াঃ কাশি ধর্ম্মহুতো ৮মি
 রাট্ । ব্রুতো হুতৈর্বকুড়িত্ত ককেনাপি বচকুবা । আসীনঃ কাকনে সাক্ষাদাগনে মন্ববানিব । পারমেষ্ঠাশ্রিয়া জুষ্টত্বয়মানশ্চ
 বন্ধিতিরিতি ॥ ৩২ ॥

বশবিনঃ সাধব ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

পুষ্পেহস্তে জাতাদিদোষাং । অন্তঃকৃতঃ । যদ্বা । ঈকরা দ্বারা অভিমর্শঃ স্পর্শাহুতব ইত্যর্থঃ । তচ্ছালিনো ত্রুণার ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

অগো কিং বক্তব্যং স্বদ্বন্দ্বাদিশ্রবণাদিত্তিরপি অস্ত্রেবসারিণ্যাত্মানেব বা পুষ্পেহ ইত্যপি তু বিশ্বমপীত্যাহ সত্তেতি । ন কেবলং
 পুরুষপ্রবন্ধপ্রকাশমানপ্রবাহঃ যশএব পুন্যতি স্বতঃসিদ্ধপ্রবাহঃ চরণাশু চ তথেষ্টা হে মন্দাকিনীতি চকারত্বয়ে সর্ভাসামপি পাবনে-
 প্রাধান্তং বোধয়তি ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অসানস্বরং দৃষ্টরাজস্বরসা চাত্ত ফলবিশেষঃ খাদিরমুপাধায়েন ভগবৎসবন্ধাদেব জ্ঞেয়ঃ । তস্মিন্ ক্রতুবরে ইতি তঃ ক্রতুবরঃ যে
 ত্রিদৃকবঃ সুরাদয়ো রাজানশ্চ তে তত্র গমনমযা স্বং কৃপয়া ভবন্তমপি সমেষাদীত্যবস্ত্রমেব গন্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৩৩—৩৭ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

ন কেবলমহুযোদনমেবাঃ স্থিতি কার্গাং কিন্তু তত্র গন্তব্যমেবেত্যাহ তদ্বিরতি ॥ ৩৩ ॥

নহু তেবাং মন্দিরকারাং কিং প্রয়োজনং তত্রাহ প্রবণাদিতি । ব্রহ্মায়শ্চ ব্রহ্মবনমূর্তিরিতি ঐশ্বর্যময়রূপাঃ ॥ ৩৪ ॥

তেবাং মন্দিরকৈব কিং কারণা তত্রাহ । বস্য তব অমলং যশঃ দিবি রসায়ঃ ভূমৌ চ প্রথিতং দিগ্বিতানং দিগ্ভবনানাং বিতান-
 বলকরণং সৎ বিশ্বং পুন্যতি ভগৈব চরণাশু চ বিশ্বং পুন্যতাত্ত : পুণ্যত্বঃকরণত্বাদেব তেবাং তদ্বিদুকা অভূদিত্তি ভাবঃ । যদ্বা । বস্য
 যশ্চরণাশু চ ত্রিভুগংপাবনং স সাক্ষাদেব স্বং তেন রাজা নিমন্তিতোহসি যজ্ঞে তত্র পাবনবস্ত্র নামপেক্ষণীয়ত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

সেই যজ্ঞে দেবতা ও যশস্বী রাজগণ তোমাকে দর্শন করিবার মানসে তথায় আগমন করিবেন ॥ ৩৩

এবং তোমার দর্শনাদি দ্বারা তাঁহারা পবিত্র হইবেন, তোমার অবগ কীর্তন ধ্যান দ্বারা যখন
 চণ্ডালজাতি পর্য্যন্তও পবিত্র হয় তখন হে ঈশ ! ঐহারা তোমাকে দর্শন ও স্পর্শন করিবেন, তাঁহাদি-
 গের কথা আর কি কহিব ॥ ৩৪ ॥

হে ভুবনমঙ্গল ! যে তোমার অমল যশঃ স্বর্গ মর্ত্য পাতালা দিগ্বিতানরূপে পরিব্যাপ্ত হইয়াছে,
 সেই তোমার চরণাশু স্বর্গে মন্দাকিনী, পাতালা ভোগবতী এবং পৃথিবীতে গঙ্গারূপে বিশ্বকে পবিত্র
 করিতেছেন ॥ ৩৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তত্র তে স্বাস্থ্যপক্ষেষু অগ্ণংসু জিগীষয়া । বাচঃ পৈশৈঃ স্ময়ন্ ভূতামৃদ্ধবং প্রাহ কেশবঃ ॥ ৩৬ ॥

স্বং হি নঃ পরমং চক্ষুঃ স্রুশ্বাস্ত্রার্থতত্ত্ববিৎ । অথাত্ত ক্রহনুষ্ঠেয়ং শ্রদ্ধায়াঃ করবান তৎ ।

ইতুপাগমিতো ভক্তা সর্বজ্ঞেনাপি মুদ্ধবৎ । নিদেশং শিরসাধায় উদ্ধবঃ প্রত্যভাবত ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীভগবৎ-
প্রশ্নঃ সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭০ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্রৈবং নারদেনোক্তে তেহু তত্র বর্তমানেনু আত্মীয়পক্ষেষু যাদবেষু চ জরাসন্ধস্য জিগীষয়া অগ্ণংসু অমজ্ঞমানেনু । বাচঃ পৈশৈ-
র্বচনকৌশলৈরিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

• চক্ষুঃ, হেতুমন্ত্রার্থানাং মন্ত্রসাধ্যানাং ভাববিৎ পরিপাকবেদিতা ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অগ্ণংসু যৌনমালম্বমানেন্বিত্যর্থঃ । পাঠোৎসরমস্কিরেব । সস্কিপাঠে “অগ্ণংসু চ” ইতি কচিৎ । ভূতামিতি স্বভক্তস্য তত্ত্ব মাহাত্ম্যা-
বিত্তারণার্থমিতি ভাবঃ । বক্তঃ কেশবো গোকুলস্থার্থং কেশিহস্তা তত্ত্বতাজনপ্রিয়ে ভাষ্যন্ শ্রীমহুদ্রবেদপি রেহবিশেষবানিতি ভাবঃ ।
অতএব বাচঃ পৈশৈঃ প্রকর্ষণাহ বত উদ্ধবঃ সর্কেষামুৎসবরূপমিতি ভাবঃ । স্ময়ন্ ক্রবাজ্জয়াভিপ্রায়বিশেষেণ স্ময়মানঃ ॥ ৩৬ ॥

স্বং হি স্বমেব নোহস্মাকং বাদমানাং চক্ষুঃ, হেতুঃ স্রুশ্বাস্ত্রার্থহিতকারী মন্ত্ৰেতি চ । পরমমিতি প্রসিদ্ধচক্ষুঃ সকাশাদাধিকা-
সুতং । মন্ত্ৰেণ ভাবি হ্রবস্থাদিধ্বনানাং । অথাত্তো হেতোরত্রাসিন্ কৃত্যধরে যৎ আদাবমুঠেয়ং তদক্রহি । নচ বক্তব্যং তদেতেন
প্রহীযাতীত্যাহ তদেব শ্রদ্ধায়াঃ গুল্লীমঃ । করবাম চোঁতি । অয়ং ভক্তবাৎসল্যতরুণ প্রোৎসাধনবিশেষঃ ॥

উপায়ান্ততঃ স্নেহেন প্রার্থনাবাদাদিষ্টে তত্রোঁতি তদানেন্দ্রসাবস্ত্রপাল্যাতা হৃতিত । অতএব ভক্ত্যা শিরসা তস্য নিদেশমাধায়
শিরোবদ্ধাঙ্গলিনাদৃত্যত্যাধঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্প্রস্তাং সপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভীষ্মগোষামিকৃত্তে ক্রমসন্দভে সপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্মনাগচক্রবর্তী ।

তত্র সভায়াঃ তেহু বাদবেষু আত্মীয়পক্ষেষু জরাসন্ধস্য জিগীষয়া হেতুনা মুনেন্তদ্রচঃ অগ্ণংসু অমজ্ঞমানেনু সংস্রু । বাচঃ বচনগা পৈশৈ-
রবয়বৈঃ স্বাভিপ্রোঁতরথৈককল্পদ্যারোহিতৈঃ স্ময়মান উদ্ধবঃ প্রাহেতি তদ্যৌব মন্ত্রনাভিজ্ঞাতাংকধখাপনাথমিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

• ॥ * ॥ ইতি সাবার্থদশিত্যাং হারিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমে সপ্ততিতমঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ ৭০ ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, নারদের এই বাক্যাবসানে তথায় বর্তমান আত্মীয়পক্ষ যাদবগণ জরাসন্ধ জয়
বিষয়ে মনোযোগী না হওয়াতে শ্রীকৃষ্ণ হাশ্ব করিয়া বাক্যফোশলে স্বীয়ভক্ত উদ্ধবকে কহিতে
লাগিলেন ॥ ৩৬ ॥

হে উদ্ধব ! তুমি আমার পরম স্রুহৎ ও মজ্জণী বিষয়ে বিশেষ পারদর্শী, অতরাং তুমি আমার
পরম চক্ষুঃস্বরূপ, তোমার বাক্যে আমি শ্রদ্ধা করিয়া থাকি, অতএব তুমি এ বিষয়ে বাহ্য কর্তব্য
বলিবে তাহাই করিব । সর্বজ্ঞ জগৎপতি শ্রীকৃষ্ণের এইরূপ মুদ্ধবৎ বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহার
নিদেশ শিরোধারণ পূর্বক উদ্ধব প্রত্যুত্তর করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্ততিতম অধ্যায় ॥ * ॥

ইতুদীৱিতমাকর্ণ্য দেবর্ষেৱকুবোহত্রীং । সভ্যানাং মতমাজ্ঞায় কৃষ্ণস্ত চ মহামতিঃ ॥ ১ ॥

শ্রীউদ্ধব উবাচ ॥

যদুভয়বিধা দেব সাচিবাং যক্ষাত্ত্বয়া । কার্যং পৈতৃষসেয়স্ত রক্ষা চ শরণৈষিণাং ॥ ২ ॥

যচ্চবাং রাজসূয়েন দিক্চক্রজয়িনা বিভো । অতো জরাসুতজয় উভয়ার্থো মতো হি গে ।

ঐশ্বর্যমামী ।

অধিকসপ্ততিতম উদ্ধবস্তু মন্ততঃ । ইন্দ্রপ্রথঃ গতে কৃষ্ণে পার্থানাং পরমোৎসবঃ । রাজসূয়মিষঃ কৃৎস্না ভীমভূর্যোধনানিযু ।
কলিমুংগাদা তদ্বারা তুতারমহরং বিভুঃ ॥ ১ ॥

দেবর্ষেয'ভং রাজসূয়গমনঃ । সভ্যানাং মতং রাজারক্ষা । শ্রীকৃষ্ণস্ত তুভয়ং ॥ ১ ॥

যক্ষাত্ত্বঃ বাগং করিষ্যতঃ । পৈতৃষসেয়স্ত পিতৃষঃ পুত্রস্য সাচিবাং সাহায্যঃ তচ্চ কার্যং । তথা শরণার্থিনাং রাজ্যং রক্ষাচ
কার্য্য ॥ ২ ॥

তত্র প্রথমঃ রাজসূয়ার্থং গন্তব্যং ততো রাজারক্ষা কর্তব্যোত্যাহ যষ্ট্যামিতাদাষ্টতিঃ । অতো দিগ্বিজয়হেতোঃ । উভয়ার্থঃ

বৈকবতোষণী ।

ইত্যোতঙ্গবহুদীৱিতমাকর্ণ্য দেবর্ষাদীনাঞ্চ মন্তঃ আ সম্যক্ জ্ঞাত্বা মহামতিঃ সর্বেষামেব মতরক্ষয়া প্রহর্ষণাদেবর্ষাদীনাং যথো-
ত্তরং স্বীয়স্বৈ শ্রেষ্ট্যং ॥ ১ ॥

সাচিবাং যদুভয়ং তৎ কার্য্যং । তত্র হেতু ষষ্ঠ্যতঃ পৈতৃষসেয়স্যোতি তব যোগাঙ্কমেবেত্যাহ দেব হে বিদ্যোতনানৈষখ্যা হে বিচিহ্ন
কীড়াপরেতি বা । ঋষিগেতি ভ্রাতাদাবৃষিবাং পরিণাম্যামিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

নদেবগপি রাজতিঃ প্রথমনিমজ্জনাভেবাং মরণসকটাপাতাচ্চ । তত্রক্ষণার্থমেব প্রথমং গদ্যুচ্চিতং যজ্ঞক্রিয়া তু পশ্চাদপি স্যাত-
জাহ যষ্ট্যামিতি দিক্চক্রজয়িনেব সত্য রাজ্য । যবা । দিক্চক্রজয়োহন্তি যস্মিন্ রাজসূয়ে তেন অতোজরাসুতস্ত রাজসূয়চিকীর্ষ-
ষ্যাইব যো জয়ঃ স উভয়প্রার্থণো মতঃ । নহু হৃষটিকদ্বারা তজ্জয়ঃ তজ্জাহ । বিভো হে প্রভো স্বংপ্রভাবাং হৃষট এবেতি ভাবঃ ।
জরাসুতেতি সন্ধিস্থানবিদারণশরণং চ সূচিতং । অতঃ প্রথমঃ রাজসূয়ার্থমেব গন্তব্যমিতি ভাবঃ ॥

ঐবিখ্যাপচক্রবর্তী ।

গঠৈকসপ্ততিতমে গৃহীতোদ্ধবমন্ততঃ । সটৈস্তুঃ সপ্রিয়ঃ কৃষ্ণ ইন্দ্রপ্রস্থোকগোহধিনোৎ ॥ ১ ॥

দেবর্ষেঃ সভ্যানাং কৃষ্ণস্ত চকারাং রাজসূয়স্ত চ উদীৱিতমাকর্ণ্য মন্তং চাজ্ঞায় মহামতিরিতি সর্বমতরক্ষণেন সর্বপ্রহর্ষণাৎ ।

তত্র রাজসূয়ার্থকে গমনে দেবর্ষেঃ সম্মতিঃ । সভ্যানাং দূতস্ত চ জরাসন্ধবধার্থকে । কৃষ্ণস্ত তুভয়জৈব ॥ ১ ॥

যক্ষাত্ত্বঃ বাগং করিষ্যতঃ পৈতৃষসেয়স্ত যুগিষ্ঠিবস্ত সাচিবাং সাহায্যং কার্য্যমেব । যদুভয়বিধা । জরাসন্ধবধাং শরণৈষিণাং রক্ষা
চ ককীর্ষ্যাব যা খলু সভ্যানাং দূতস্য চাভিমতেতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

কৈকেটেনৈব কার্ণেণ উভয়ং কার্য্যং সিদ্ধোৎ গৈব যুক্তিঃ সমীচীনেত্যাহ যষ্ট্যামিতি । উভয়ার্থ ইতি রাজসূয়সিদ্ধিপ্রয়োজনকঃ
রাজরক্ষাপ্রয়োজনকঃ । তথাহি দিগ্বিজয়ং বিনা রাজসূয়যজ্ঞো ন ভবতি । জরাসন্ধবধং বিনা দিগ্বিজয়স্ত ন ভবতীতি প্রথমঃ রাজ-
সূয়নিমজ্জণমেনাকী কর্তব্যং । রাজরক্ষানিমজ্জণস্ত তদকসিদ্ধেব সেংসাভীত্যোক্রিয়া স্বার্থকরী ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥

এক সপ্ততিতম অধ্যায়ে উদ্ধবের ব্রহ্মণায় শ্রীকৃষ্ণের ইন্দ্রপ্রস্থে গমন এবং তন্নিবন্ধন পাণ্ডবদিগের
পরমোৎসব বর্ণন ॥ ১ ॥

শুকদেয় কহিলেন, মহাবুদ্ধিশালী উদ্ধব এইরূপ দেবর্ষির প্রকাশিত মত অর্থাৎ রাজসূয়যজ্ঞে গমন
ও সভ্যদিগের মত অর্থাৎ রাজগণ রক্ষা এবং শ্রীকৃষ্ণের অভিমত অর্থাৎ উভয় বিষয়, এই সকল জানিতে
পারিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

উদ্ধব কহিলেন, হে দেব ! দেবর্ষি যাহা কহিলেন, রাজসূয়যজ্ঞকারি পৈতৃষসেয়ের সাহায্য,
তাহা কর্তব্য এবং শরণপ্রার্থি রাজাদিগের রক্ষাও তোমার কর্তব্য ॥ ২ ॥

হে বিভো ! রাজা যুগিষ্ঠিরের দিক্চক্রজয়ি রাজসূয়যজ্ঞের সিদ্ধি এবং জরাসন্ধ জয় এই উভয় বিষয়ই

অস্মাকঞ্চ মহানর্থে হেতেনৈব ভবিষ্যতি । যশশ্চ তব গোবিন্দ রাজ্ঞো বন্ধাদ্বিমুক্ততঃ ॥ ৩ ॥
 স যৈ দুর্জিবহো রাজা নাগায়ুতসমো বলে । বলিনামপি চাত্তেবাং ভীমং সমবলং বিনা ॥ ৪ ॥
 দ্বৈরথে সতু জ্ঞেতব্যা মাশতাকৌহিনীযুতঃ । ব্রহ্মণ্যোহভ্যর্থিতো বিপ্রৈর্ন প্রত্যাখ্যাতি কহিচিৎ ॥ ৫ ॥
 ব্রহ্মবেশধরো গহ্বা তং ভিক্ষেত বৃকোদরঃ । হনিষ্যতি ন সন্দেহো দ্বৈরথে তব সন্নিধৌ ॥ ৬ ॥

ঐধরবানী ।

রাজস্বর্গঃ শরণাগতরক্ষার্থশ্চ ॥ ৩ ॥

অত্য়াংসু কৃত্য সদ্য এষ জরাসন্ধঃ হস্তমিচ্ছতো যাদবানাসঙ্কাহ স বা ইতি । অনোবাং ততো বলিনামপি যদাপি সমবল এব ভীমন্তথাপি তং বিনা । ভীমাদেব তস্য মুহুরিত ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নহু স্ববলসামোহপি সেনাবলং তসাদিকমিতি চেদত আহ দ্বৈরথ ইতি । দ্বন্দ্বযুদ্ধে শতেনাকৌহিনীভিযুতঃ । মা ন জ্ঞেয় ইত্যর্থঃ । নবসৌ সৈন্তমেব যুদ্ধায় নিযুক্তীত কৃত্তেনৈব দ্বৈরথমিত্যত আহ ব্রহ্মণ্য ইতি । ন প্রত্যাখ্যাতি ন নিরাকরোতি ॥ ৫ ॥

ভিক্ষেত বৃকোদরঃ বাচতাং । তথাপি সমবলতঃ সামামেব ভাদত আহ তব সন্নিধানিতি ॥ ৬ ॥

বৈকনতোষণী ।

ন কেবলমুত্তেষ্যমেবার্থঃ অপিতস্মাকঞ্চ । যাদবানামেতেন তজ্জন্মেনৈব বলবদ্বৈববধরূপো মহানৈবর্থে ভবিষ্যতি । তত্র যচ্চ রাজাঃ কৰ্ম্মভূতাং বন্ধাং সকাশাং বিমুক্ততন্তব যশস্তদপ্যস্মাকং মহানৈবর্গ ইতি বদন্ যাদবানপি সর্কান্ দৃষ্টী স্বমন্ত্রপক্ষপাতিনঃ করোতি স্ব । বন্ধান্ বিমুক্ত ইতি পাঠঃ কচিৎ । হে গোবিন্দেতি ভগবত্তাপ্রকটনার্থঃ পৃথিব্যামবতীর্ণত তদৈতদযুক্ত এবমিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

পাণ্ডবেষপি কেন কথং জরাসন্তো জ্ঞেতব্য ইত্যপেক্ষায়ামাহ স ইতি ত্রিভিঃ । বৈ প্রসিদ্ধৌ । বলে তাবদ্রাগায়ুতসমঃ তাদৃশবলিনামপাত্তেবাং দুর্জিবহঃ অগহ্ববিক্রমঃ । রাজ্ঞেতি মহাঐদেয়সম্পত্তিশ্চ সূচিতা ॥ ৪ ॥

দ্বৈরথ ইত্যর্কঃ তুএব সমবলত্বেনৈব দ্বৈরথএব স জ্ঞেতব্যঃ ॥ ৫ ॥

ব্রহ্মণ্য ইতি সাক্ষ্যং তস্য তং সোপানমাহ একেন । কহিচিৎ প্রত্যাখ্যাতি অদীকৃত্যদেবেত্যর্থঃ । যশাদেবং তস্মাদ্ব্যকবেশেতি ।

ঐবিশনাশচক্রবর্তী ।

অস্মাকং সত্যানং । এতেনৈব রাজস্বর্গার্থকগমনেনৈব । মহান্ অর্থঃ জরাসন্ধবধলক্ষণঃ ॥ ৩ ॥

সদ্যএষ জরাসন্ধঃ হস্তমহ্যংসুকান্ যাদবানাসঙ্কাহ স বৈ ইতি অস্তেবাং ততোহধিকবালিনামপি যদাপি সমবলএব ভীমন্তথাপি তং বিনেতি ভীমাদেব তস্য মুহুরিত রহস্যভেদঃ সকাশাদধীত জ্যোতিরাগমাদিশাস্ত্রেন ময়েব পূর্ববিচারিতবাদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ভীমেনাপি সদ্বৈরথ এব জ্ঞেতব্যঃ শতাকৌহিনীযুতস্ত মাজ্ঞেতব্যঃ ॥ ৫ ॥

নবসৌ গসৈন্তমেব যুদ্ধায় নিযুক্তীত কৃত্তেনৈব দ্বৈরথামিতি তত্রাহ ব্রহ্মণ্য ইতি । ন প্রত্যাখ্যাতি ন নিরাকরোতি । ভিক্ষেত বৃকোদরঃ বাচতাং স এব জ্ঞেতব্য ইতি কঃ ময়েত্যত আহ তবেতি । তব সন্নিধানং বিনা তু দ্বৈরথোহপি ন তং হস্তঃ প্রভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

আমার অভিমত, জরাসন্ধ হইতে রাজাদিগকে নোচন করিলে আপনাদেহও যশোলাভ হইবে ॥ ৩ ॥

সেই রাজা জরাসন্ধ অতিশয় দুর্জিবহ ও বলে অযুত হস্তির সমান এবং সমবল বাতিরেকে সে অন্য বলবানদিগের সহক্ষে অতিশয় ভয়ানক ॥ ৪ ॥

অতএব দ্বন্দ্বযুদ্ধে সেই নীরকে জয় করা কর্তব্য, শত শত অকৌহিনী দ্বারা তাহাকে জয় করা কর্তব্য নহে, যেহেতু বিশ্রগণ ব্রহ্মণ্যদেবকে অভ্যর্থনা করিয়াছেন, অতএব তদ্বিসয়ে সৈন্য নিয়োগ পূর্বক তাহাদিগকে প্রত্যাখ্যান করা বিপেয় নহে ॥ ৫ ॥

বৃকোদর ব্রাহ্মণবেশে তাহার নিকটে গমন পূর্বক দ্বন্দ্বযুদ্ধ প্রার্থনা করুন । তাহা হইলে আপনার সম্মুখে তিনি দ্বন্দ্বযুদ্ধে তাহাকে বধ করিতে পারিবেন সন্দেহ নাই ॥ ৬ ॥

নিমিত্তং পরগীশস্ত বিশ্বসর্গনিবোধয়োঃ । হিরণ্যগর্ভঃ শর্করচ কালস্মারূপিণস্তব ॥ ৭ ॥

গায়ন্তি তে বিশদকর্ম গৃহেষু দেবো রাজ্ঞাঃ স্বশত্রোদমাজ্জবিমোক্ষণক ।

শ্রীপরশ্রামী ।

নহু অকিঞ্চিৎ কুর্কতো মম সন্নিধানাং কিং স্মাদিত আত নিমিত্তমিতি । অরমর্থঃ । যথা তবাকপ্ত কালান্ত্রানো বিশ্বসর্গে নিমিত্তং কেবলং হিরণ্যগর্ভঃ । তথা সর্করচ ভগ্নিবোধে । তথার স্বমেব সন্নিধিমাভ্রোণ চত্বা । ভীমো নিমিত্তমাত্রমিতি ॥ ৭ ॥

অতো হেননোপারেন অরাসৌ শীঘ্রং হস্তনা ট্যাপারেনাত গায়ন্তীতি । জরাসন্ধপুতানাং রাজ্ঞাং দেবাঃ পত্ন্যস্তে বিশদং কর্ম স্বগৃহেষু বালকলালনাদৌ গায়ন্তি । কিং তৎ স্বশত্রোজরাসন্ধস্ত বধঃ আত্মনাং পতীনাং বিমোক্ষণক । বৎস মা রোদীঃ শ্রীকৃষ্ণো

বৈকবতোবনী ।

বৃকস্তেব ক্রশমুদয়ং যন্তোতি বলিষ্ঠত্বা স্ফুটিত । বলিষ্ঠানাং চিৎ সিংহাদীনাম্ ক্রশমধ্যমঃ । সমবলভেহপি জরাকারণমাত জয়েহপি তনু-
মপাঃ হনিষ্যতীতি ॥ ৬ ॥

তব যঃ কালস্তজ্জগা শক্তিস্তত্ত্ব নিমিত্তমাত্রং স্বারীকৃতমাত্রং কালৈশ্চৈব বিশেষণঃ । অরুপিণঃ সর্বসম্পাদকস্যপি চেষ্টাভিরলক্ষ্যমাণ-
প্তেতার্থঃ । তাদৃশশক্তিত্বং চ যুক্তমেবেত্যাহ জৈশ্বর্যেতি । তথা হিরণ্যগর্ভশর্করোর্মাহাত্ম্যার্থং যথা স্বয়া তৎ ক্রিয়তে তথাত্মপি ভীম
সৈন্যঃ প্রদানার্থমপোয়ং কার্যমিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

তথা বৈকবশরণানাং বৈকবশাজীবনানাং তাদৃশদ্রুগধাত্তমপীতাহ গায়ন্তীতি প্রথমতো দৃষ্টেননন্তজরকাঙ্ক্ষকং বিশদকর্ম গায়ন্তি
ততোপজীবাভাবিনঃ স্বশত্রুবধমাজ্জবিমোক্ষণক গায়ন্তীতিার্থঃ । তথৈব গোপাশ্চ পশুক্রবধাদিকং ভূতমপি গায়ন্তি । তথা লক্ষ্মণা
মোক্ষেক্ষয় পরগণতা মুনয়ো মুক্তা বরঞ্চ ভক্তাঃ কুঞ্জরপতর্গজেন্দ্রস্য মোক্ষণং তচ্ছ্রোত্রোন্মেষস্য বধঃ । জনকাস্বজার্য মোক্ষণং শত্রো
রাবণস্য বধঃ পিরোমর্কোক্ষণং শত্রোঃ কংসস্য বধঃ চ গায়ামঃ । তব মুক্তানাং তত্তদগানং তদবশোদগায়োদ্যোতনৈব তথা ভক্তানাঞ্চ । তত্র
পাণ্ডবা অপি প্রবেশিতাঃ । তস্মাৎ সর্কর এব নিমিত্তমাত্রা বক্ষণীয়া ইতি সর্বসম্পদসম্ভব কার্যমিতি ভাবঃ । অত্র শ্রীগোপীনাং

ক্রমসন্দেহঃ ।

ন বয়ঃ কালস্তজ্জগা শক্তিঃ তস্য নিমিত্তং কালৈশ্চৈব বিশেষণং অরুপিণ ইতি । সর্বসম্পাদকস্যপি চেষ্টাভিরলক্ষ্যমাণ-
সোত্যাহ ১—৭ ॥

গোপাশ্চ স্বশত্রুবধাদিকমতীতঃ গায়ন্তি মুনয়ো গজেন্দ্রজনকাস্বজার্যোন্মেষাদিকং গায়ন্তি । বরঞ্চ যদবঃ পিত্রোঃ শ্রীবশুদেব-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নহু অকিঞ্চিৎ কুর্কতো মম সন্নিধানাং কিং স্মাদিত নিমিত্তমিতি । তব জৈশ্বর্যস্য যঃ কালস্তজ্জগা শক্তিস্তস্য যৌ বিশ্বসর্গনিরোধৌ
তয়োত্তর্য হিরণ্যগর্ভঃ শর্করচ পরং কেবলং নিমিত্তমেবেত্যবয়বঃ । অরুপিণ ইতি কালস্য বিশেষণং । কালেনৈব বিশ্ব সৃজাতে নিরুধ্যতে
চ তত্র যথা সর্গে হিরণ্যগর্ভো নিমিত্তমাত্রঃ শর্করচ নিরোধে তথৈব সন্নিধিমাভ্রোণ স্বমেব জরাসন্ধ হনিষ্যাসি ভীমে নিমিত্তমাত্রঃ ।
হিরণ্যগর্ভশর্করো মর্ত্যাত্ম্যার্থং যথা স্বয়া তৎ ক্রিয়তে । তথাত্মপি ভীমসৈন্যঃ বধঃ প্রদানার্থমিদমপোয়ং তব কার্যমিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

দৃষ্টনিগ্রহশিষ্টপালনাস্বকং তব যশো বদ্যপি সন্তিগীরমানং পূর্বসিদ্ধমেবান্তি ভদ্রপীদানীং জনাসঙ্কে হতে সতি তদপি নিপুনীতবি-
বর্তীত্যাহ গায়ন্তীতি । জরাসন্ধপুতানাং রাজ্ঞাং দেবাঃ পত্ন্যঃ তে বিশদং কর্ম স্বগৃহেষু বালকলালনাদৌ গায়ন্তি কিং তৎ কর্ম স্বশত্রো-
জরাসন্ধস্য বধঃ ভাবিনমপি আত্মনাং পতীনাং বিমোক্ষণক সর্করমুচ্ছাদিপ্রবোধউদ্ভাষণায়ান্তি । হে বৎস মা রোদীঃ কৃষ্ণো জরাসন্ধঃ

যেমন অরুপী কালাত্মা জৈশ্বর্যে যে তুমি তোমার বিশ্বসৃষ্টি সংহার বিষয়ে ব্রহ্মা ও মহাদেব নিমিত্ত
মাত্র, তজ্জগৎ সন্নিধি মাতে তুমিই হস্তা, ভীম কেবল নিমিত্ত মাত্র ॥ ৭ ॥

জরাসন্ধ কর্তৃক বৃদ্ধ রাজাদিগের মহাবীণা তোমার এই বিশদ কর্ম অর্থাৎ জরাসন্ধ বধ ও স্বীয়
স্বীয় পতির মোক্ষ বিষয় গৃহে গৃহে ঘোষণা করিবে । যেমন গোপীগণ শঙ্খচূড় হইতে, কুঞ্জরপতি নক্ষ

গোপাশ্চ কুঞ্জরপতের্জনকাজ্জায়াঃ পিত্রোশ্চ লক্ষশরণা মুনরো বয়ঞ্চ ॥ ৮ ॥

জরাসন্ধবধঃ কৃষ্ণ ভূষার্থায়োপকল্পতে । প্রাণৈঃ পাকবিপাকেণ তব চাভিমতঃ ক্রতুঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

জরাসন্ধং নিহত্য তব পিতরং মোচয়িষ্যতীতি । তত্র দৃষ্টান্তঃ গোপাশ্চৈতাদয়ঃ । যথা গোপাঃ শম্বুচূড়নং স্বমৌক্যং গায়ন্তি । অবতারান্তরগতঞ্চ কুঞ্জরপতে নরকং । জনকাজ্জায়াশ্চ রাবণাং পিত্রোশ্চ কংসগৃহাশ্রয়কং । অতএবভূতানাং তাঙ্গাং কৃপয়া স্বরা তথৈব কর্তব্যমিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ জরাসন্ধবধ ইতি ভূষার্থায়ৈতি ততঃ শিশুপালবধাদয়োহপি সুখসাধ্যা ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । এতৎ সর্বং ভবিষ্যতোবেতি সম্ভাবয়রাহ প্রায় ইতি । পশ্যেৎ ইতি পাকঃ কল্প তত্র বিপাকঃ কলং ভেদ । রাজ্ঞাং পূণ্যবিপাকেণ জরাসন্ধাদীনাং পাপবিপাকে-
নেতি পাঠান্তরে জরাসন্ধস্ত পাপবিপাকেনেতি । তেনায়ং ক্রতুস্তবান্তিগ্রেতঃ । তত্র গতে স্বরি সর্বং ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈকবতোদধী ।

পুরুষান্তরজ্ঞেনোত্তরোত্তর শ্রেষ্ঠা নিবন্ধা সর্বাভিপাঠে যোগোহপি স্বীজাতিশ্রাসদাং তৎস্বরূপেনাত্যোংসুক্যান্মথ্যত এবোক্তিঃ । আস্যাকাক্ষাৎ প্রস্তাবঃ শ্রীমদ্ভাগবতগমনমারম্ভ প্রারম্ভ লক্ষ্যবসন্তয়া কেনাপি নিবেশ মধ্যে মধ্যে তৎস্বরূপার্থঃ । তথা সর্বং হস্ত সর্বস্বকার্থং মহিধেন মন্তরসি । অতএব বা কথং ন স্বরসীতাপালম্ভনপ্রারম্ভকতি জ্ঞেয়ঃ । যদেব কিল মনসি কৃতা রাজসুয়াদি-
স্বকৃপসম্পন্নপ্রাপ্তদন্তবক্রবধাভিকার্যঃ সমাপ্য শ্রীভগবান্ স্বয়মেব শ্রীমদ্বজ্রং গমিষ্যতীত্যোত্তমপূন্যদাহরিষ্যামঃ কিন্তু মহাসভায়াং তাঙ্গাং প্রস্তাবো গোপীসামান্ততরা শ্রীমদ্বজ্রজ্যোতীর্নামেব সত্যোক্ত্যনান্ন দোষায়ৈতি জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

উপসংহরতি জরসন্ধং । ভূষার্থায় পূর্বোক্তরাজসুয়াদিকল্পায় । পাকঃ সাক্ষাৎকিটোর্থঃ পাকবরাজস্ত পারমেষ্ঠাদিঃ বিপাকঃ সাক্ষা-
দুদ্ভিটোহপি মনসি স্থিতঃ শিশুপালহৃদ্যোথনাদিলক্ষণজুতারহরণরূপঃ । তরোহুদৈফাং তেন হেতুনা ক্রতুশ্চ তবান্তিগ্রেতোহভি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেবক্যোত্তমসারাম ইত্যবয়বঃ ॥ ৮ ॥

জরোত্তাদৌ কৃষ্ণেতি । পাকবিপাকেণ কচিদমুকুলতয়া কচিৎপ্রতিমুকুলতয়াভিপ্রায় পরিণামেনেত্যর্থঃ ॥ ৯—১৩ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

হত্যা তব পিতরং মোচয়িষ্যতীতি । অত্র দৃষ্টান্তঃ যথা গোপাঃ স্বশত্রোঃ শম্বুচূড়না বধঃ তদ্রিরোধাদাশ্রয়মৌক্যং পরম্পরসামান্যদৌ গায়ন্তি ভোঃ সখাঃ সমাশ্রিত । ক্রুদিত্বা ক্রুদিত্বা সা প্রাণাঃস্তাকু মুপক্রমধ্বং । বঃ খলু তাদৃশশম্বুচূড়ানামহব্যগ্রাণাদরক্ষীং সএব কৃপাসিদ্ধুঃ স্বয়মেব স্বরা স্ববিরহ মহাবিপৎকাল সর্পদংশাদপি রক্ষিষ্যতীতি তেন জরাসন্ধঃ হত্যা তা দেবান্তংপতিভিঃ সজতী-
কৃত্য স্বরা যথ্য রক্ষণীয়ান্তথৈব রাজসুয়াদিকৃত্যং সমাপ্য তত্র আগমনসময়ে নিভৃতং ব্রজং গম্বা তা গোপোহপি স্বসজতীকৃত্য স্বরা রক্ষণীয়াঃ ততশ্চান্দাদয়োহপি তন্তে যশোগায়াম ইত্যবসরপ্রাপ্তবাতীন্দ্রিমত্তমর্ণপণ ধনিতং । কিঞ্চ যথা দেবো গোপাশ্চ গায়ন্তি তথা লক্ষশরণা মুনর আশ্রয়ামভক্তা বয়ং দাসভক্তাশ্চ স্বসুহৃদাশ্রয়াদিনাদৌ গায়ামঃ কিং তৎ কুঞ্জরপতেঃ স্বশত্রো নরকত বধঃ তদাদাশ্র-
বিশৌক্যং । জনকাজ্জায়াঃ স্বশত্রো রাবণত বধঃ পিত্রোশ্চ স্বশত্রোঃ কংসত বধঃ তদাদাশ্রয়বিশৌক্যকতি । ভোস্তপোধনা সা বিবীদধ । যথা নক্রাদিভ্যো গজেন্দ্রাদীপুন্দ্রধার তথৈবাস্মানপি সংসারাহুকরিত্যতীতি । ভো ভো বয়স্তা ভাবকভক্তা যথৈবোক্ত্য গজেন্দ্রাদিভ্যঃ স্বসামীপাদানেন বাতীষ্টেসামদাতথৈবাস্মানপি দাততীতি ॥ ৮ ॥

ভূষার্থায় রাজসুয়সিদ্ধয়ে রাজবৃন্দরক্ষাসিদ্ধয়ে অতিকীর্তিত শিশুপালাদিবধ সুখসাধ্যাসিদ্ধয়ে মহাজ্ঞিতার্থবিশেষসিদ্ধয়ে চ পাকে রাজসুয়স্ত নিষ্পত্তিস্থমিহ সতি তদা বা বো বিপাকঃ বিসদৃশং কলং কুরুবংশকরণচক্রভ্রোদনমানভঙ্গঃ তেন হেতুনা ক্রতুশ্চ তবান্তি-

হইতে, সীতা রাবণ হইতে ও বহুদেব কংস হইতে' নিষ্কৃতি পাইয়া মোক্ষবিষয় গান করিয়াছিলেন ।
ভক্রপ আমরা ও মুনীগণ তোমার শরণাপন্ন হইয়া সর্বদাই মোক্ষবিষয় গান করিতেছি ॥ ৮ ॥

হে কৃষ্ণ ! জরাসন্ধবধ আমাদিগের হুরি প্রয়োজনের নিমিত্ত কল্পিত হইবে, অতএব রাজাদিগের
পুণ্যকর্মের পরিণাম হেতু সেই যজ্ঞে গমন তোমার অভিমত হউক ॥ ৯ ॥

ত্রিশুক উবাচ ॥

ইত্থাকবচো রাজন্ সর্বতো ভজমচ্যুতং । দেবর্ষির্ষত্বকাস্ত কৃষ্ণস্ত প্রতাপূজয়ন্ ॥ ১০ ॥

অথাশিশং প্রয়াণায় ভগবান্ দেবকীহৃতঃ । ভূতান্ দারুকজৈত্রাদীনমুজ্জাপ্য গুরুন্ বিভূঃ ॥ ১১ ॥

নির্গময়্যাবরোধান্ স্থান্ সমুতান্ সপরিচ্ছদান্ । সর্ব্বগমমুজ্জাপ্য যতুরাজক শক্রহন্ ।

ঐশ্বর্যবানী ।

অচ্যুতঃ উপপত্তা বৃদ্ধঃ । বহুব্রূহা ইতি বদন্তিনিকৃদায়ত্তপা নাপূজয়তি স্থচয়তি ॥ ১০ ॥

অমুজ্জাপ্য অমুজ্জাপ্য প্রার্থা । গুরুন্ বহুদেবাদীন ॥ ১১ ॥

অবরোধান্ দারাদীন নির্গময়্য প্রয়াণং কারয়িত্বা ॥ ১২ ॥

বৈকবতোবনী ।

মতঃ । প্রায়ঃশব্দেন পাণ্ডবানাং বনবাসাদিহুঃখনিদানাংশেনানভিমতোহপি তেবাং পরিণামপরমসুখনিদানদ্বাদেবাভিমত ইত্যর্থঃ । প্রায় ইতি বিভক্তে বা । পাঠান্তরে পাণ্ডবানাং জরাসন্ধাদীনাং বিপাকেন পরিণামেন মোক্ষাদিলক্ষণাবস্থান্তরপ্রাপ্তা হেতুনেতি । ততঃ প্রথমং রাজহর্যার্থমুদাতং পাণ্ডবরাজমাখ্যাত্য তদমুজ্জয়া ভীমসেনেন জরাসন্ধঃ বাতয়িত্বা রাজহরঃ সম্পাদয়িতব্য ইতি ভাবঃ । কথ্যেতি পরমমহিমাধর্মমর্যাদাস্বাক্ষেপেণ সছোধনং পরমমহিমানমেবাবেষয়তি । বগা নাম মহাম্মণ ইতি শ্রুতেঃ তস্মাদজ দাসভাবো নাতাদী-
ক্রিয়তে ॥ ১০ ॥

প্রতীতি । তাদৃশগিরোদ্ধবেন কৃতস্ত তেবাং পূজনস্ত প্রতিরূপত্বসম্পত্তেঃ । বগা । প্রতিপদং প্রত্যাকরং চাপূজয়ন্ আশ্রিত্য । সাধু সাধু ইতি প্রীত্যা শ্লাঘাধরে ইত্যর্থঃ । ভজাদৌ দেবর্ষণা প্রতিপূজনং তদভিমতসিদ্ধেঃ অস্তেতু ত্রীকৃৎকেন যতচ্চ খলু ততমুখেনৈব বাচয়িত্বা যেন তৎপক্ষগ্রহণমেবেদমিতি বাবচ্ছিন্নঃ । বহুব্রূহা ইতি তেবামেব তাদৃশপ্রাগলভ্যে যুক্তত্বাৎ ॥ ১০ ॥

অত্যানন্তরং সদ্য এবৈত্যর্থঃ । ভগবান্ সমগ্রৈশ্বর্যাদিমামিতি অংশতঃ বাবচ্ছিন্নঃ । ভজাপি দেবকীহৃত ইত্যসাধারণ্যং দর্শিতং । কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বরমিতি স্বয়ংশব্দাৎ ইত্যনর্গলবৈভবস্বরূপাক্রমংকারো ব্যঞ্জিতঃ । আশিশব্দাৎ প্রবলার্হণাদয়ঃ । বিভূঃ পরম-
বৃত্তোহপি ॥ ১১ ॥

নির্গমোতি সার্ককং অবরোধানিতি ভজহান্ । স্ততশব্দেন পৌত্রান্তত্বধ্বং কল্পকাদয়শ্চ জ্ঞেয়াঃ । স্নেহেন মহোৎসবে মিথো-
হত্যাজ্যত্বাৎ পরিচ্ছদাঃ পর্যাক্রাদয়ঃ দাস্যাধিপরিবারাশ্চ সর্ব্বগমমুজ্জাপ্যোতি নৃপশ্বেন পুরীকায়ৈ তত্র স্থাপনেন সংমাননার্থঃ । তত্র মহিষীণাং নির্গমনাৎ পশ্চাৎ সর্ব্বগ-বহুরাজয়োরমুজ্জাপনং

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

মতঃ । পাকঃ পরিণতো শিশাবিতি । বিপাকঃ পাচনে স্নেহে কর্মণো বিসদৃক ফলে ইতি চ যেদিনী । এবোৎসবভজত্যাগাদব-
কৌরবাদৌ মা বুধাত্মিত্বাৎকবেন দুর্কৌষার্থকং পদং প্রযুক্তং । পাপবিপাকেনেতি পাঠে পাণ্ডবাঃ শিশুপালাদীনাং বিপাকেন বিনাশ-
লক্ষণপরিণামেন হেতুনা । প্রায় ইতি বিভক্তে ॥ ১০ ॥

অচ্যুতঃ সোপপত্তিকৃত্বা চুতিরহিতঃ । বহুব্রূহা ইত্যনেনানিরুদ্ধাদয়ঃ সদো যুদ্ধোৎসাহবস্ত নাপূজয়তি দ্যোতিতঃ ॥ ১০ ॥

গুরুন্ বহুদেবাদীন অমুজ্জাপ্য অমুজ্জাপ্য প্রার্থা ॥ ১১ ॥

অবরোধান্ অবরোধহান্ দারান্ তেবামপি নিমজ্জিতদ্বাতদৌৎসুকাক্ষ ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! সর্ব্ব প্রকার মঙ্গলদায়ক উদ্ধবের এই ন্যায়া বাক্যকে দেবর্ষি
নারদ, যদুব্রূহগণ ও ত্রীকৃষ্ণ সকলেই সমাদর পূর্ব্বক গ্রহণ করিলেন ॥ ১০ ॥

অনন্তর দেবকীনন্দন বিভূ ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণ বহুদেবাদি গুরুবর্গের অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্ব্বক দারুক
জৈত্রাদি ভূত্যাগকে গমনার্থ উদ্দেশ্য করিতে আদেশ করিলেন ॥ ১১ ॥

পরিচ্ছদ ও পুত্রাদির সহিত স্বীয় পত্নীগণকে প্রথমত যানে আরোহণ করাইয়া এবং বলদেব ও

সূতোপনীতং স্বরথমারুহং গরুড়ধ্বজং ॥ ১২ ॥
 ততো রথদ্বিপভটগাদিনারকৈঃ করালয়া পট্টবিস্তৃত আত্মসেনয়া ।
 মৃদঙ্গভেদ্যানকশঙ্খাগোমুখৈঃ প্রযোষযোষিতককুতো নিরক্রমং ॥ ১৩ ॥
 নৃবাজ্রিকাঞ্চনশিবিকাভিরচ্যুতং সহস্রাজাঃ পতিমমুহুত্বতা যযুঃ ।
 বরাহরাভরণবিলেপনশ্রজঃ স্তম্ভবৃতা নৃভিরসিচন্দ্রপাগিভিঃ ॥ ১৪ ॥
 নৈরোষ্ট্রগোমহিষধরাশ্বতর্যনঃ করেণুভিঃ পরিজনবারযোষিতঃ ।

ঐধর্যবানী ।

ভট্টাঃ পদাতয়ঃ সাদিনঃ অশ্বারোহাঃ । রথাদিনারকৈঃ করালয়া তীব্রয়া আত্মসেনয়া পরিবৃত্তো নিরক্রমং নিরগমং । কুতঃ মৃদঙ্গা-
 দিভির্বাটোঃ প্রযোষণ যোষিতায়াঃ ককুতঃ ॥ ১৩ ॥

নৃবাজীতি । নরযানৈঃ অশ্বৈঃ কাঞ্চনশিবিকাভিঃ অচ্যুতং পতিমমুহু যযুঃ । স্তম্ভবৃতাঃ পতিবৃতাঃ । বরাপি অশ্বরাশীনি বাসাং তাঃ ॥ ১৪ ॥
 নৈরোষ্ট্রাদিভির্বাটৈঃ । অশ্বতরী গর্দভ্যামশ্বাজ্ঞাতা । অনঃ শকটঃ । করেণুর্গজী । পরিজনযোষিতো বারযোষিতঃ । কটকুটয়ঃ

বৈকবতোবনী ।

দূরতোহুহুত্বজনাং । হে শত্রুহরিনি স্বশত্রু জরাসন্ধবধার্থময়মোষণো বৃত্ত ইতি শত্রুবধকারিণী ভবতা জায়ত এবতি তাবঃ । স্বীয়-
 মলাধারণং রথং । তল্লক্ষণমাহ গরুড়ৈতি । ইতি শত্রুবর্গভয়করং বেগগামিষাদিকং চ সূচিতং । গরুড়ধ্বজ ইতি পাঠেহপি তত্রৈব
 তাৎপর্যং ॥ ১২ ॥

ততস্তদনন্তরং । কিম্বা তস্যাঃ পূর্যাঃ সকাশাং । তামেব বিশিনষ্টি মৃদঙ্গভাটাদিনা । আত্মনঃ সেনয়েতি তস্যা বলবিক্রম-
 পরিচ্ছদাদিভির্ভক্ত্যা চ সাধারণ্যমুক্তং । আনকঃ পটহঃ । গোমুখং আনকভেদঃ ॥ ১৩ ॥

কাঞ্চনশিবিকানাং নরযানান্তর্গতেষুপি পৃথগ্গির্দেশত্বিশেষাপেক্ষয়া । অচ্যুতমিতি প্রত্যেকং সর্কাসামগ্রতঃ স্থিত্যভিপ্রায়েণ ।
 স্তম্ভবৃতাঃ স্তম্ভ দূরতোহসংকীর্ণাদিনা সম্যক্ নৈরশ্বাদিনা বৃতা বেষ্টিতাঃ । অশ্বতৈঃ । যযা । নরএব বাজিবচ্ছীগ্রগা যত্র নৃরূপাঃ
 বাজাঃ পক্ষা বিদ্যান্তে যত্র বা তাদৃশীভিঃ কাঞ্চনময় শিবিকাভিঃ ॥ ১৪ ॥

নরশকেন নরবাহনানি । গীৰো বৃথাঃ পরিজনা রজকাদয়ঃ সর্কশঃ সর্কানেবোপস্করান্ সর্কেষেব বাহনেষু সর্কতো বিযুজ্য ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নৃপবাজীতি । নর এব বাজিনঃ শীগ্রগামিষাং তদ্বাহকাক্ষনশিবিকাদিঃ ॥ ১৪—১৮ ॥

ঐবিশনাথচক্রবর্তী ।

ভট্টাঃ পদাতয়ঃ । সাদিনঃ অশ্বারোহাঃ নারকা রণিনঃ । টাবন্তোহপি ককুতশব্দো দৃষ্টঃ ॥ ১৩ ॥

নৃবাজীতি । নরযানৈরশ্বৈঃ কাঞ্চনশিবিকাভিঃ । অচ্যুতং পতিং অমুহুযুঃ স্তম্ভবৃতাঃ পতিবৃতাঃ ॥ ১৪ ॥

পরিজনা রজকাদয়ঃ । কটকুটয়ঃ উশীরাভিনির্মিতাঃ গৃহান্তদাদয় উপস্করাঃ পরিচ্ছদা বাসাং তাঃ । সর্কশঃ সর্কানেব তান্ উপ-
 যতুরাজের অনুমতি লইয়া পরে সারথি কর্তৃক আনীত গরুড়ধ্বজ রথে আরোহণ করিলেন ॥ ১২ ॥

তদনন্তর পদাতিক অশ্বারোহী গজ রথাদি ও নায়কে পরিব্যাপ্ত অতিতীব্র আত্মসেনাগণে
 পরিবৃত্ত হইয়া এবং ভেরী আনক শঙ্খ ও গোমুখ প্রভৃতি বাদ্যে দিক্ সকল পরিপূর্ণ করত পুরী হইতে
 নির্গত হইলেন ॥ ১৩ ॥

বীজ্রাভরণ গন্ধনালাবিশিষ্টা পতিবৃতা নারী সকল পুত্রগণ সহিত অসি চন্দ্রধারি জনগণে পরিবৃত্ত
 হইয়া অশ্বতুল্য শীগ্র-গামি নরবাহু কাঞ্চন-শিবিকাযোগে স্বীয়পতি অচ্যুতের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন
 করিলেন ॥ ১৪ ॥

অলঙ্কৃত পরিজন যোষিৎগণ ও বারবনিতা সকল তৃণ নির্মিত গৃহ ও কক্ষল বস্ত্রাদি সহিত নর, উষ্ট্র,

অলঙ্কৃতাঃ কটকুটিকম্বলাশ্রাভ্যাপকরা যমুৰসিযুজ্য সৰ্বশঃ ॥ ১৫ ॥

বলং বৃহজ্জপটছত্ৰচামরৈৰ্বরামুধাত্তরগকিরীটরুম্ভিঃ ।

দিবাংস্তভিস্তমূলরবং বভৌ রবেৰ্ষধাৰ্ণবঃ কুভিততিমিঙ্গিলোম্ভিঃ ॥ ১৬ ॥

অথো মুনিৰ্বহুপতিনা সভাজিতঃ প্রণম্য তং হৃদি বিদমৎ বিহারসা ।

নিশম্য তথ্যবাসিতমাহতাহরণে মুকুন্দসন্দর্শননিবৃত্তৈস্ত্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥

রাজদূতমুবাচেনং ভগবান্ প্রীগয়ন্ গিরা । মা ভৈষ্ঠে দূত ভদ্রং বো যাতিমিয়ামি মাগধং ॥ ১৮ ॥

ঐশ্বর্যবামী ।

উদীরাদিত্ত্বনির্ভিতা গৃহাঃ । কথলাশ্রাদয়ন্ত উপস্বরাঃ কুডাদিরূপা যাসাং তাঃ । অধিযুজ্য কলীবর্দাদিযুপস্বরান্ দৃঢ়ং সংনহ ॥ ১৫ ॥

রবেৰ্ষংস্তভিস্তমূলরবং দিবা বভৌ । কথজ্জপং । তুমূলরবং আকুলরবং কুভিত্তিমিঙ্গিলৈকুম্ভিঃ ॥ ১৬ ॥

মুনির্নারদো বিহারসা যযাবিতি শেবঃ ॥ ১৭ ॥

মা ভৈষ্ঠেতি বহুবচনং রাজাভিপ্রোষণে ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

তচ্চ বলং সৈন্তমংস্তভি নির্ভকাস্তিভি নির্বাপি রবিমতিক্রম্য বভৌ । কীর্তিশৈরংস্তভিঃ বৃহন্তি ধ্বজাদীনি যেষু বরাণ্যামুধাদীনি চ
যেষু তৈঃ । তত্র দৃষ্টান্তো বথেনি । কুভিত্তিমিঙ্গিলান্তদানয়ো যেষু তৈকুম্ভিঃ । অত্র পটোঃ পতাকারূপাঃ । ধ্বজাদীনাং ভিমিঙ্গিল-
দিত্তিঃ সাদৃশ্যং অংশুনাকোম্ভিঃ ॥ ১৬ ॥

অথ প্রেরণানন্তরমেব যুপতিনা প্রণম্য সভাজিতঃ সন্ বিহারসা বভৌ । কথং সভাজিতস্তত্রাহ আহতাহরণানি নানাপূজা-
ত্ৰয়াণি সন্মৈ তথ্যভূতঃ সন্নিভি । এনং সর্কৈৰ্বহুভিরাণি সভাজিত ইতি ভাবঃ । কিং কৃষা বভৌ তস্য ব্যবসিতং পাণ্ডবানাং বক্ররাজা-
নাঞ্চ যুগপদনোবথসম্পাদনরূপং নিশম্য শ্রদ্ধা । কিং কূর্কন্ বভৌ । তং যদি বিদমৎ তথা ভাবয়ন্তেবেত্যর্থঃ । বভৌ মুকুন্দস্য সৰ্ব-
হুঃখবিমোচনশীলস্য সন্দর্শনমাজ্ঞেয় কিমুত ভদ্রংসম্ভাবহারেণ । নিবৃত্তানি ইন্দ্রিরাণি যস্য স তথেনি ॥ ১৭ ॥

অতঃ শ্রীভগবতঃ পরমদয়ালুতঃ পরমবিনিয়তঃ শরণাগতসম্ভ্রাণত্ৰতপারায়ণত্বক স্বভা সগুণদমাহ রাজৈতি । গিরা মা ভৈষ্ঠেত্যাদি-
কয়েব ভীমেন যাতিমিয়ামি ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বরান্ অধিযুজ্য উষ্ট্রাদিষু দৃঢ়ং সংনহ ॥ ১৫ ॥

দিবা রবেৰ্ষংস্তভিস্তমূলং আযুধরজ্জকিরীটাদিচাকচকাযুক্তং বভৌ ॥ ১৬ ॥

মুনি নারদোবিহারসাযযাবিতি শেবঃ ॥ ১৭ ॥

মা ভৈষ্ঠেতি বহুবচনং রাজাং বহুভাৎ ॥ ১৮ ॥

গো, মহিষ, খর, অশ্বতরী, শকট ও করেণু এনং বহীর্বাদি যোগে গমন করিতে লাগিল ॥ ১৫ ॥

গমন কার্লে তাহাদিগের তুমুল রবকারী বল সকল বৃহদধ্বজ, পট, ছত্ৰ, চামর দ্বারা ও বস্ত্র
আভরণ, কিরীট এবং কবচ দ্বারা দিবাভাগে রবিকিরণে পরিব্যাপ্ত হইয়া উর্দ্ধে তিমিঙ্গিলাদি দ্বারা
অশোভিত সমুদ্রের স্তায় শোভা পাইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

অনন্তর মুকুন্দসন্দর্শনে নির্বৃত্তৈস্ত্রিয় নারদ যুপতি কর্তৃক পূজিত হইয়া তাহা গ্রহণপূর্বক
তাহার কার্য্য অবলোকন করত তাঁহাকে প্রণাম পূর্বক হৃদয়ে ধারণ করিয়া বিমানমার্গে গমন করি-
লেন ॥ ১৭ ॥

তখন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ রাজদূতকে মধুর বাক্যে ভূষ্ঠ করিয়া কহিলেন, হে দূত ! ভয় করিওনা,
তোমাদিগের মঙ্গল হউক, আমি জরাসন্ধকে বধ করিব, তাহার সন্দেহ নাই ॥ ১৮ ॥

ইত্যুক্তঃ প্রস্থিতো দূতো যথাবদবদম্পান্ । তেহপি সংদর্শনং শৌরেঃ প্রৈত্যাক্ণ যম্মুমুকবঃ ॥ ১৯ ॥
 আনর্তসৌগীরমরুংস্তীর্ষা বিনশনং হরিঃ । গিরীন্দরতীরায় পুরগ্রামভ্রজাকরান্ ॥ ২০ ॥
 ততো দৃশ্বতীঃ তীর্ষা মুকুন্দোৎথ সরস্বতীঃ । পাঞ্চালানথ মৎস্রাংশ্চ শক্রপ্রস্থমুপাগমৎ ।
 তমুপাগতমাকর্ণ্য প্রীতো দুর্দর্শনং নৃণাং । অজাতশক্রনিরগাং সোপাধ্যায়ঃ স্তম্ভতঃ ॥ ২১ ॥
 গীতবাদিত্রঘোষণে ভ্রজঘোষণে ভূয়সা । অভয়াৎ স হৃষীকেশঃ প্রাণাঃ প্রাণমিবাদৃতঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রৈত্যাক্ণ প্রৈত্যাক্ত । বদম্মামুমুকবঃ ॥ ১৯ ॥

আনর্তাদয়ো মার্গস্থা দেশাঃ । তীর্ষা অতিক্রমা । বিনশনং কুরুক্ষেত্রং । অতীয়ায় অতিক্রম্য যযৌ ॥ ২০ ॥

শক্রগ্রহঃ ইন্দ্রগ্রহঃ ॥ ২১ ॥ প্রাণা ইন্দ্রিয়াণি প্রাণঃ মুখাঃ প্রাণমিব ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবভাবনী ।

প্রৈত্যাক্ণ প্রৈত্যাক্ত তদেকাপেক্ষকা বভূবুঃ । যৎ যস্মৈ সন্দর্শনায় মুমুক্বনো জরাসন্ধবশাম্মোকৈচ্ছবো জাতাঃ ॥ ১৯ ॥

গিরীন্ নদীশ্চ তীর্ষা আনর্তাদিদেশানতীরায় তত্রাপি পুরাদীনতীরায়ৈতাবয়ঃ । সৌবীরপাঞ্চালাঃ । অত্র তদ্বস্থ হ্রীএব জৈয়ঃ ॥ ২০ ॥

ততস্তদতিক্রমণানন্তরং । অথ ততো দৃশ্বতীভরণানন্তরং । শ্রীহারকাত ইন্দ্রপ্রহগমনমার্গে বিনশনপাঞ্চালাদীনামমধ্যবর্তিৎহেপি তত্র ভ্রজ গমনং তত্র তত্রতানান্ তক্তানান্ স্বথসম্পাদনার্থমভ্যুদয়তঃ প্রাণিনান্ হিতার্থং গমনং স্বল্পেনৈব পরিচ্ছদেন প্রহ্মায় শিবিরায় মুহঃ শীঘ্রং নিবৃতিময়ং জৈয়ং ॥

নৃণাং কীবমাত্রাণাং দুর্দশনং দুর্দশমপি উপ সমীপে আগতং । অজাতশক্ররিত্তি পরমসরলচিত্তক দর্শয়িত্বা তত্র শ্রীতেঃ বাভাবিকত্বং সূচিতং ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ গীতেতি । হৃষীকেশমিতি । ক্বেয়া রশ্ময়ন্তবহির্দ্যোতমানাঃ কেশা অপি যন্ত তৎ । স্বকাত্মা দূরতো বিরাজমানমিত্যর্থঃ । যদা । প্রেয়া সর্কেন্দ্রিয়বশীকারিণমিত্যর্থঃ । অত আদৃতঃ সাদরঃ । কিদা । তেনৈব স্বগৃহাগমনাদিনা রথাদবতরণাদিনা চ সম্মানিতঃ । বদি কথঞ্চিচ্ছাদিনা প্রগতং প্রাণং বিনা নিশ্চেষ্টাঃ প্রাণাঃ প্রৈত্যাগতমভিগচ্ছন্তুদৈবেদং সম্ভবতীত্যভ্যুতোপমা সূচিতা ॥ ২২ ॥

ক্রমদশভঃ ।

যস্মাৎ শৌরেহেতোস্তে মুমুক্বন্তস্ত সন্দর্শনং প্রৈত্যাক্ণ তদেকাপেক্ষকা বভূবুরিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

গিরীন্ নদীশ্চ তীর্ষা আনর্তাদিদেশানতীরায় তত্রাপি পুরাদীনতীরায়ৈতাবয়ঃ ॥ ২০ ॥

অত্র পাঞ্চালবিনশনে মার্গস্থাবেব দেশবিশেষৌ জৈয়ৌ নবম্য প্রসিদ্ধৌ ॥ ২১ — ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

প্রৈত্যাক্ণ প্রৈত্যাক্ত ॥ ১৯ ॥

বিনশনং কুরুক্ষেত্রং । অতীয়ায় অতিক্রম্য যযৌ ॥ ২০ ॥ ১১ ॥

প্রাণা ইন্দ্রিয়াণি প্রাণঃ যথা অভিযন্তি তথা অভয়াৎ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

এই কথী প্রবণ করিয়া দূত গমন পূর্বক বদ্ধ নৃপতিগণের নিকট সমুদায় বিষয় নিবেদন করিল এবং তাঁহারাও সকলে মুক্তি ইচ্ছা করিয়া শ্রীকৃষ্ণের আগমন প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

এ দিকে শ্রীকৃষ্ণ আনর্ত, সৌবীর, মরু ও কুরুক্ষেত্র অতিক্রম করিয়া গিরি, নদী, পুর, গ্রাম, ভ্রজ ও আকরাদি উত্তীর্ণ হইলেন ॥ ২০ ॥

অনন্তর দৃশ্বতী, সরস্বতী, পাঞ্চাল ও মৎস্রদেশ অতিক্রম করিয়া অবশেষে ইন্দ্রপ্রস্থে গিয়া উত্তীর্ণ হইলেন, তখন অজাতশত্রু যুধিষ্ঠির নরমাতের দুর্দর্শ শ্রীকৃষ্ণ সমাগত হইয়াছেন শুনিয়া প্রীতমনে উপাধ্যায় ও স্তম্ভদগণে আবৃত্ত হইয়া পুরী হইতে নির্গত হইলেন ॥ ২১ ॥

পরে গীত বাদ্যাদি মঙ্গল শব্দ ও পুনঃ পুনঃ বেদোচ্চারণ সহকারে প্রাণের নিকটে ইন্দ্রিয়গণের গমনের ন্যায় সমাদর পূর্বক হৃষীকেশের সমীপে আগমন করিলেন ॥ ২২ ॥

দৃষ্ট্বা বিক্লিষ্টহৃদয়ঃ কৃষ্ণং স্নেহেন পাশুবঃ । চিরাদৃষ্টং প্রিয়তমং সম্বজেষ্ব পুনঃ পুনঃ ॥ ২৩ ॥
 দোৰ্ভ্যাং পরিষজ্য রম্যামলালয়ং মুকুন্দগাত্রং নৃপতির্হিতাশুভঃ ।
 লেভে পরাং নিবৃত্তিমজ্জলোচনো দ্ব্যতমুর্বিম্বিতলোকবিভ্রমঃ ।
 তং মাতুলেয়ং পরিষজ্য নিবৃত্তৌ ভীমঃ স্রগ্নন্ প্রেমজলাকুলেস্ত্রিয়ঃ ।
 যমৌ কিরীটী চ স্নহতমং মুদা প্রবৃদ্ধবাস্পাঃ পরিরেতিরেচ্ছ্যতং ॥ ২৪ ॥

ঐধরযানী ।

সম্বজে পরিরেতে ॥ ২৩ ॥

রম্যায় অমলং নির্দোষমালয়ং বিম্বিতৌ লোকবিভ্রমৌ লোকবাবহারৌ যেন সঃ ॥ ২৪ ॥

বৈকবতোষনী ।

কৃষ্ণং স্বভাবতএব সর্কচিত্তাকর্ষকং বিশেষতঃ স্বত প্রিয়তমং সর্কপ্রিয়গণিরোমপিঃ তজাপি চিরাদৃষ্টং । অতঃ পুনঃ পুনঃ সম্বজে । কথঞ্চিভতো নিবৃত্ততাপি তৃপ্ত্যভাবাৎ । অথ কাৎক্ষ্যেন ॥ ২৩ ॥

তাদৃশং শ্রীযুধিষ্ঠিরাদীনাং সৌভাগ্যমহুসন্দানঃ প্রেমভরোদয়াদীর্ঘজ্ঞানসা গায়ত্রাহ দোৰ্ভ্যামিতি । দ্ব্যত্যাং দ্ব্যত্যাং পরিষজ্যেতি বহুধা গাঢ়ালিঙ্গনং বোধয়তি তৎ পুনরুক্তিভ নিবৃত্তৌ তদেক্ষে চেতুতাত্তিপ্রায়েণ । রমেতি রম্যায় অস্ত্রে যে আলয়াস্তে সদোবা এব । অতন্তত অনভিকচেৎবেন সাক্ষ্যং স্থিতিঃ কিস্তাতাসমাজেণ অস্যা তু নির্দোষসর্কগুণাপ্রসঙ্গাৎ সাক্ষাদেন স্থিতিরিত্তি ভাবঃ । যতো মুকুন্দস্য সর্কখা সর্কহঃখমোচনপূর্বকং পরমানন্দপ্রদস্য শ্রীকৃষ্ণস্য গাত্রং । অতঃ পরিষজেন হতমন্তঃ চিরবিলেবহঃখং যস্য সঃ । পরাং নিবৃত্তিঃ লেভে । অতশ্চিভাদিবিবেষণানাং যথোক্তরং পরমনিবৃত্তিলক্ষণেব শ্রেষ্ট্যং । নৃপতিরিত্তি সর্কশ্রেষ্ঠত্ব তস্য তাদৃশতাবো-
 দয়েনাভোবামপি তদীয়ানাং সর্কেষাং তাদৃশস্বমেব সূচয়তি ॥

মাতুলেয়মিতি গৌরবাদিরাহিত্যেন মিথঃস্নেহভরঃ সূচিতঃ । অতএব পরিষজ্য নিবৃত্তৌহুৎ ততশ্চ স্রগ্নন্ প্রকুলমুখাভ্যাজঃ সন্ প্রেমজবেন আকুলানি আবৃত্তানি ইন্দিরানি যস্য তাদৃশোহুৎ । অথ নকুলসহদেবাবর্জ্জনশ্চ মুদা পূর্কাত্মানপি প্রহর্ষণে সমুদ্র-
 বাস্পাঃ সন্তঃ স্নহতমমচ্যুতং পরিরেতিরে । প্রেমজলাকুলেস্ত্রিয়াচ্যুতবরিত্তি বোজ্যং । অচ্যুতমিতি তেবামালিঙ্গননিবৃত্তা ততাপি স্থিবতরতিপ্রায়েণ অর্জ্জুনস্য পশ্চাত্তিক্শিচিরপরিষজ্ঞপেজ্জয়া কিং বা সৌহার্দ্যেত্রেকেণাকুলতয়া শীভগমনাশক্তা পশ্চাদবস্থিতিঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

রম্যায়ঃ সৌভাগ্য অমলং নির্দোষমালয়ং । বিম্বিতৌ লোকবিভ্রমৌ লৌকিকবিলাসৌ যেন সঃ । লোকাভীতপ্রেমানন্দরসময়-
 ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

এবং স্নেহে আকুলিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করত বহুকাল পরে প্রিয় স্নহদকে দেখিয়া পুনঃ পুনঃ আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ॥ ২৩ ॥

পরে লক্ষীর আলরূপ মুকুন্দগাত্র বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিতে তাঁহার সমুদার পাগরাপি বিনষ্ট হইল এবং আকুলানে লোকব্যবহার বিম্বিত হইয়া সাক্ষ্যমোচনে পরম নিবৃত্তি লাভ করিলেন । অনন্তর ভীম সেই মাতুলেয়কে আলিঙ্গন পূর্বক হস্তবদনে প্রেমজলা-ধারায় আকুল হইলেন । পরে নকুল সহদেব সহিত অর্জ্জুন আসিয়া কুচিভে প্রিয়কর অচ্যুতকে আলিঙ্গন করিয়া বাস্পকলার আকুল হইলেন ॥ ২৪ ॥

অৰ্জুনেন পরিষক্তো যমাত্যামভিবাদিতঃ । ব্রাহ্মণেভ্যো নমস্কৃত্য বৃদ্ধেভ্যশ্চ যথার্থতঃ ।
মানিনো মানয়ামাস কুরু-স্বঞ্জয়-কেকয়ান্ । সূত-মাগধ-গন্ধৰ্বা বান্দিনশ্চোপমস্ত্রিণঃ ।
মুদঙ্গ-শঙ্খ-পটহ-বীণা-পণব-বেণুভিঃ । ব্রাহ্মণাশ্চারবিন্দাকং তুষ্ণবুর্নবুর্ভুজগুঃ ।
এবং স্তূহন্তিঃ পর্য্যন্তঃ পুণ্যলোকশিখামণিঃ । সংস্কৃত্যমানো ভগবান্ বিবেশালঙ্কৃতং পুরং ॥ ২৫ ॥
সংসিক্তবস্ত্রকরিণাং মদগন্ধতোয়ৈশ্চিৎপ্রধ্বজৈঃ কনকতোরণপূর্ণকুন্তৈঃ ।

ঐশ্বর্যবাহী ।

অৰ্জুনেন বরদা সমস্তাং পরিষক্ত এব কেবলং । পাদৌ নমস্কর্য্যরজুনঃ শ্রীকৃষ্ণেন ভূমাত্যাঃ ধৃত ইতি ভাবঃ । যমাত্যামভিবাদিতশ্চেতি ॥ ২৫ ॥

• চিত্রধ্বজাদিভির্বিরাজমানঃ ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

এবমাদৌ সংগ্রহাৎ কৃতমালিঙ্গনমাত্মমুক্তা তত্র চ সানাত্ততঃ সর্বেষামানন্দমোচমুক্তা পশ্চাৎ স্বহানাং সত্যং ব্যবহার পরি-
পালনং বদন্তিস্তমজ্ঞাণাং তেষু ভাববিশেষং স্বচর্য্যরজুনস্ত পুনরালিঙ্গনাং পরমসখ্যঃ দর্শয়তি অৰ্জুনেভ্যাক্ষকেন তত্র যুগিষ্ঠিরস্য ভীমস্য
কৃত্বা পাদাভিবন্দনমিতি পূর্ব্বোক্তাহুসারেণ তরোক্ষন্দনমমুক্তমপি জ্ঞেয়ং ॥

মানিনঃ কুর্বাদিবু মাত্ৰানিত্যর্থঃ । যথার্থতঃ যথাযোগ্যঃ ॥

সুভেতি সাক্ষিকং । স্বভাগধগন্ধৰ্ব্বাঃ স্বস্বাহরূপৈর্মৃদলাদিভিঃ স্বস্বাহরূপং জগদ্রনুভূতশ্চ । তথৈব বান্দিন উপমস্ত্রিণশ্চ তুষ্ণবু-
র্নবুর্ভুজগুঃ । শ্রীব্রাহ্মণস্ত অস্মাকমন্ত্ৰেবাঞ্চ সন্ধৰ্ম্মাণাং পালয়িতা স্বঃ বিজয়ীভবেতি তুষ্ণুরিতি বিবেচনীয়াং । যদা । অতিহর্ষোদয়েন
সর্বেষাপি মৃদলাদিভিঃ স্তূত্যাং চকুঃ যতো হরবিন্দাকং দৃষ্টোব সর্গতাপহরং পরমামোদপ্রদক্ষেত্যাং ॥

পর্য্যন্তঃ পরিবৃত্তঃ সম্যক্ স্তূয়মানশ্চ যতঃ পুণ্যোমনোজঃ সাক্ষাক্ষরূপো বা শ্লোকো যশো যেবাং তে যুগিষ্ঠিরাদয়স্তেবাং শিখামণি-
ভগবান্ ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবৎপ্রবেশলীলাপরিকরতাং গততয়া ধাত্তমং তংপুরং বর্ণয়তি সংসিক্তেতি যুগ্মকেন । মদৈঃ স্বভাবসিক্তেন্দ্রিয়াদিগন্ধতো-
য়ৈশ্চ করিভৈঃ সম্যক্ সিক্তানি বস্ত্রানি যত্র তৎ নৃভিবুভিত্তিকদানৌ নবদ্রুলাদিসমুজ্জলিতগাত্রাভিঃ সতীতি ক্রিংশেবতো রাজ-

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

পুরং বর্ণয়তি সংসিক্তেতি দ্বাত্যাং । চিত্রধ্বজাদিভির্বিরাজমানঃ ঐতিসম্ভ উদ্যৌগৌ দীপৈবনিভিঃ পুষ্পাদিভিজুঃ । জালেভ্যো
নির্ঘাটে ধূপেচ্চিত্রং কুরুরাজত ধামানি গন্ধিরাণি যত্র তৎ ॥ ২৬—২৭ ॥

অৰ্জুন তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন কিন্তু নকুল ও সহদেব তাঁহাকে অভিবাদন করিলেন । পরে
শ্রীকৃষ্ণ-বৃদ্ধগণ ও ব্রাহ্মণদিগকে যথাযোগ্য নমস্কার ও কুরু স্বঞ্জয় কেকয়দিগের মধ্যে মাননীয় ব্যক্তি-
দিগকে সম্মান করিলেন । সূত, মাগধ, বন্দী ও গন্ধৰ্ব্ব প্রভৃতি উপমস্ত্রিগণ ও ব্রাহ্মণ সকল মুদঙ্গ, শঙ্খ,
পটহ, বীণা, পণব, বেণু দ্বারা ও নৃত্য গীত বাদ্য এবং স্তব দ্বারা অরবিন্দাকের সম্ভোষ জন্মাইতে
লাগিল, পুণ্যলোক শিখামণি ভগবান্ বৃদ্ধগণ কর্তৃক সমাদৃত ও স্তূয়মান হইয়া সেই সমলঙ্কৃত পুরী
মধ্যে প্রবেশ করিলেন ॥ ২৫ ॥

করিগণের মদগন্ধযুক্ত সলিল দ্বারা সেই পুরীর পথ সকল সংসিক্ত হইয়াছে এবং চিত্রধ্বজ, কনক

মুক্তাভিনবদুকূলবিভূষণঅঙ্গগন্ধৈর্নৃভিষু'বতিভিষ্ণুচ বিরাজমানঃ ॥ ২৬ ॥

উদীপ্তদীপবলিভিঃ প্রতিসম্মজালনির্ঘাতধূপরুচিরং বিলসৎপতাকাং ।

মূৰ্ছিতাহেমকলগৈ রজতোরুশৃঙ্গৈজু'ষ্টং দদর্শ ভবনৈঃ কুরুরাজধাম ॥ ২৭ ॥

প্রাপ্তং নিশায়া নরলোচনপানপাত্রমৌৎসুক্যবিলম্বিতকেশদুকূলবন্ধাঃ ।

সদ্যো বিসৃজ্য গৃহকর্ম্মপতীংশ্চ তল্লৈ জ্যেষ্ঠুং যযুযু'বতয়ঃ স্ম নরেন্দ্রমার্গে ॥ ২৮ ॥

তস্মিন্ স্রস্কুল ইভাশ্বরথধিপতিঃ কৃষ্ণং সভার্যামূলভা গৃহাধিরূঢ়াঃ ।

নার্যোবিকীৰ্য্য কুসুমৈর্ম'নসোপগুহ স্মাগতং বিদধুরুৎস্মাবীকিতেন ॥ ২৯ ॥

দ্বিতীয়শ্লোকঃ ।

প্রতিসম্ম উদীপ্তদীপৈর্বলিভিঃ পুষ্পাদিপ্রকারৈশ্চ জুষ্টং । জালেভ্যো গবাক্ষেভ্যো নির্ঘাতে নির্গতৈধূপৈ রুচিরং বিলসন্তাঃ পতাকা
বস্মিন্ তৎ । মূৰ্ছিতা মূৰ্ছি'ভবা হেমকলসা যেষাং তৈঃ । রজতময়ানি রূপাময়ানি উরুগি হুলানি শৃঙ্গানি কলসাদন্তনভূমিকা যেষাং
তৈ ভবনৈশ্চ জুষ্টং কুরুরাজস্য ধাম পুরং দদর্শ ॥ ২৭ ॥

নরাণাং লোচনানি তেষাং পানস্ত সাদরমীক্ষণস্ত পাত্রং বিবরং । কিং পুনর্নারীণামিতার্থঃ ॥ ২৮ ॥

জুষ্টু স্বাগতঃ তৎপ্রসাদিকং প্রিয়ং উৎস্মরবীকিতেনৈব বিদধুঃ ॥ ২৯ ॥

তৃতীয়শ্লোকঃ ।

মানঃ প্রতি সাদ্রেত্যাত্তোত্তরতোইপাশ্বয়ঃ । কুরুণাং মহাবৈভবাদিনা প্রসিদ্ধানাং পূর্বেষামপি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণপ্রোক্তে'ন রাজা শ্রীযু'ধিষ্ঠির-
স্তত্ত্ব ধামেতি তদ্ব্যোগ্যতোক্তা ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

পুরজীবাঞ্চ সৌভাগ্যং তথৈব বর্ণয়তি প্রাপ্তমিতি বিধিঃ । উৎসুকোন বিলম্বিতঃ স্তত্ত্বপ্রায়ঃ কেশসা দুকূলসা চ বন্ধো বাসাঃ
তাঃ । তল্লৈ ইতি মধ্যাহ্নভোজনানন্তরং কেষাকি'দ্বিষয়াসক্তানাং শয্যায়াং নিবেশাৎ তদন্ততর্জনং তদাগমনশ্রবণময়পূর্বাগতাগে
জেরং ॥ ২৮ ॥

ইভাদিভিঃ স্রস্কুলে অতিব্যাপ্তে । উপলভ্য সাক্ষাদৃষ্টা পশ্চাৎ সমান্দর্শনার্থং পুষ্পবিক্ষেপার্থং চ গৃহাধিরূঢ়াঃ সতা উৎ উৎসৃষ্টাঃ
স্ময়ঃ স্ব-রতিবাজকং স্মিতং তদ্বূ'ক্তেন বীকিতেন কটাক্ষেণৈব স্মাগতং স্বাগত প্রসাদিকং বিদধুঃ । তচ্চি শ্রীতার্থং বিধীয়তে তাদৃশ-
বীকিতেন অতিশয়েন সা জায়ত ইতি তৎস্থানে তৎপ্রয়োগাৎ । অতএব তৈরপি ব্যাখ্যাতং প্রিয়মিতি । যথা । স্মাগতশব্দেনাত্ত
তদুপলক্ষণে'নাতিথ্যমাত্রং লক্ষিতং ॥ ২৯ ॥

তোরণ ও পূর্ণকুস্ত দ্বারা এবং বিশুদ্ধচিত্ত ও নবদুকূলধারী বিভূষণ বিশিষ্ট ও অক্ গন্ধযুক্ত পুরুষ ও
নারীগণ দ্বারা সেই পুরী বিরাজিত হইতেছে ॥ ২৬ ॥

ভগবান্ কুরুরাজপুরীতে প্রতিগৃহ প্রদীপ্ত দীপসমূহ যুক্ত, গবাক্ষ দ্বার হইতে নির্গত ধূপগন্ধে পতাকা
সকল প্রধূপিত, উপরিভাগে হেমকলস যুক্ত হেমস্তম্ভ বিশিষ্ট, গৃহ সকল দর্শন করিলেন ॥ ২৭ ॥

যুবতীগণ নয়নের পানীয় বিষয় স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণের আগমন শুনিয়া আহ্লাদে শিথিলবসনা ও
কেশবন্ধন করিতে করিতে গৃহকর্ম্ম এবং শয্যায়া পতিকে পরিত্যাগ করত দর্শনার্থ রাজমার্গে গমন
করিতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

হস্তী অশ্বরথ পদাতি দ্বারা পরিবাষ্ট রাজবজ্রৈ'ভার্যাবর্গের সহিত শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া নারীগণ
অটলিকার শিরোদেশ হইতে কুসুম বর্ষণ পূর্বক মনে মনে তাঁহাকে আলিঙ্গন করত সহাস্র অব-
লোকনদ্বারা স্বাগত জিজ্ঞাসা করিতে লাগিল ॥ ২৯ ॥

উচুঃ শ্রিয়ঃ পথি নিরীক্য মুকুন্দপত্নীভার্য যথোড়ুপসহাঃ কিমকাধ্যমুভিঃ ।

যচ্চক্ষুঃ পুরুষমৌলিকদারহাস-লীলাবলোক-কলরোৎসবমাতনোতি ॥ ৩০ ॥

তত্র তত্রোপসঙ্গমা পৌরা মঙ্গলপাণয়ঃ । চক্ৰঃ সপৰ্য্যং কৃষ্ণায় শ্রেণীমুখ্য হতৈনসঃ ॥ ৩১ ॥

অন্তঃপুরজনৈঃ প্রীত্যা মুকুন্দঃ কুললোচনৈঃ । সসজ্জমৈরভ্যুপেতঃ প্রাবিশদ্রাজমন্দিরং ॥ ৩২ ॥

পৃথা বিলোক্য ভ্রাত্রেয়ং কৃষ্ণং ত্রিভুবনেশ্বরং । প্রীতাত্মোখায় পর্যঙ্কঃ সন্মুখা পরিষম্বজে ॥ ৩৩ ॥

ঊদয়বাহী ।

উড়ুপসহাচক্ৰসহচরীরিতার্থঃ । অমুভিঃ কিং পুণ্যমকারীতি ॥ ৩০ ॥

শ্রেণা একশিল্লোপজীবিনাং সংঘাস্তেব মুখ্যাস্ত ॥ ৩১ ॥

অভ্যুপেতঃ অতিগমনেন সংকৃতঃ ॥ ৩২ ॥

সন্মুখা জ্যোপদীসহিতা ॥ ৩৩ ॥

বেদ্যবতোদয়ী ।

* মুকুন্দপত্নীঃ মুকুন্দসহিতাস্তংপত্নীরিতার্থঃ । শ্রীযোহিত্যন্তঃপুরপ্রবেশার্থঃ নির্জনীকৃতা যৌবনিত্বেরদাধিষ্ঠিতে তদ্বিহঃকক্ষাগর্গে ভাৱা যথেন্তি দৃষ্টোদয়েন সত্বেব গমনাদিকং দোতয়তি । তদ্বিহঃকক্ষ তাঙ্গাঃ মহাজনসঙ্গ-ভাবদগ্ধ-দর্শনমাত্রেণ তৎপূর্ণত্বেরেব । নহু সাক্ষাদর্শনং । বাসং চক্ষুঃ উদয় উৎকৃষ্টঃ সর্কানন্দপ্রদো বা হাসঃ । তদ্বক্ষুঃ লীলাবলোককলা কটাক্ষঃ অবলোকনভঙ্গী বা তয়োৎসবং সুখবিশেষঃ আ সমাকৃ তনোতি । যতঃ পুরুষমৌলিঃ পুরুষোত্তমঃ । ইত্যাদেশমুন্দরগুণানিসেবিতম্ব-মুকুঃ । বিবিধমধুরালাপজ্যোতিঃসম্বৎসরং কেবলাবলোককলয়াএব বর্ণনং ত্যাভিত্যয়া আপ পরমদৌলভোন বহুমননাং । যদা । ধাটী-পরিহার্যতিপ্রায়ং ॥ ৩০ ॥

পুনঃসুসজ্জায় নগরবৃত্তং বর্ণয়তি তত্র তত্রৈতি । হতৈনসঃ সর্কৈ ভদন্তরায়কর্মবাহিত্যতৎপূর্ণত্ব জাতিঃ । তৎসরগসা সদাশু-গতেঃ । চতুর্থী তাদর্থো ॥ ৩১ ॥

অথাহুক্রমপ্রাপ্তমন্তঃপুরপ্রবেশবৃত্তম্বেব বর্ণয়িতুমাহ অন্তরিত্তি । শ্রীত্যা কুলানি বিলোচনানি বেবাং তৈঃ । অতঃ সঙ্গমস্বরা তৎ-সহিতৈঃ । অতিমুখে উপেতঃ সঙ্গতঃ সন্ প্রকর্ষণে মধুর গমনেন তৎপূর্ণ পরিকর শোভাঃবিশেষেণ চাবিশং ॥ ৩২ ॥

ভ্রাত্রেয়সিদ্ধি পরমমেহনিস্বয়ং । তক ত্রিভুবনেশ্বরমিত পবনোদয়সহেতুঃ পথ্যাত্মাচ্যায়ৈতি শ্রীভগবৎসদর্শনাপেক্ষয়া প্রাগেব মুখ্যরাজমন্দিরে সমাগত্যোপবিষ্টা । পশ্চাত্তৎসাক্ষাদর্শনেন প্রোমোদ্যেকাদাহুৱা সতী পর্যাভ্যুখ্যাত্মশক্তিপি কথঞ্চিৎপ্রায়ত্যাঃ । স্মৃয়া সহ বর্তমানী পৃথা পরিষম্বজে স্মৃয়া তৎপশ্চাত্তৎ দ্বিষ্টেব নন্দবাদিনা ভবাদ্যত্মনীচ্যে বন্ধাতে । বদ্যপি বিদ্যমানতা স্যাদার্থত সহশঙ্কেন সমাসঃ । কিঞ্চেকক্রিয়া যোগিন এবৈতি শব্দস্বত্বত্বাপাত্ত বন্ধামাণয়া রীত্যা সমাগত্যার্থমপাঙ্গীকার্যঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

উড়ুপসহাচক্ৰসহচরীরিতার্থঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রেণা একশিল্লোপজীবিন্যো জনতাস্তাস্থ মুখ্যাস্ত ॥ ৩১—৩৩ ॥

চক্ৰ সহচরী তারাগণের আয় পথ মধ্যে মুকুন্দপত্নীদিগকে অলোকন করিয়া নারীগণ কহিতে লাগিল, আহা! ইহারা কি পুণ্য করিয়াছেন, যে হেতু পুরুষমৌলি শ্রীকৃষ্ণ উদয় হাস ও লীলাব-লোকন দ্বারা ইহাদের চক্ষুর উৎসব বিধান করিতেছেন ॥ ৩০ ॥

পরে শিল্লোপজীবী নিষ্পাপ পৌরজনৈরা মঙ্গলজব্ব্য হস্তে করিয়া তথায় গমন পূর্বক শ্রীকৃষ্ণের পরিচর্যা করিতে লাগিল ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ প্রফুল্ল লোচনাবশিষ্ট, অন্তঃপুরজনগণে পরিবৃত্ত হইয়া সসজ্জমে রাজগৃহমধ্যে প্রবেশ করি-লেন ॥ ৩২ ॥

তখন পৃথা ত্রিভুবনেশ্বর ভাতৃপুত্র শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া প্রীতি প্রফুল্লহৃদয়ে শয্যা হইতে উত্থান পূর্বক পুত্রবধু জ্যোপদীর সহিত আসিয়া সমাদর করিলেন ॥ ৩৩ ॥

গোবিন্দং গৃহমানীয় দেবদেবেশমাদৃতঃ । পূজায়াং নাবিদং কৃত্যং প্রমোদোপহৃতো নৃপঃ ॥ ৩৪ ॥
 পিতৃষশ্চ ঋত্বীণাং কৃষ্ণচক্রেহভিবন্দনং । স্বয়ং কৃষ্ণা রাজন্ ভগিনী চাভিবন্দিতঃ ॥ ৩৫ ॥
 স্বশ্রু সঙ্কোদিতা কৃষ্ণা কৃষ্ণপত্নীচ সর্বশঃ । আনর্চ রুস্বিনীং সত্যাং ভদ্রাং জাম্ববতীং তথা ।
 কালিন্দীং মিত্রবৃন্দাঞ্চ শৈব্যাং নাগ্নজিতীং তথা ॥ ৩৬ ॥
 অন্যান্চ ভাঃ শ্রীকৃষ্ণস্তোভ্যাগতাস্তা বাসঃশ্রদ্ধাশুনাদিভিঃ ॥ ৩৭ ॥

ঐশ্বর্যশালী ।

কৃত্যং প্রকারবিশেষঃ । প্রমোদেন উপহৃতো অভিভূতঃ ॥ ৩৪ ॥
 ঋত্বীণাং । কৃষ্ণা দ্রোপদ্যা ভগিন্যা । সুভদ্রা ॥ ৩৫ ॥
 আনর্চ অর্জিতবতী ॥ ৩৬ ॥
 অন্যান্চ বাঃ শ্রীকৃষ্ণস্তোভ্যাগতাস্তা অপি ॥ ৩৭ ॥

বৈষ্ণবভোগী ।

গোবিন্দং শঙ্কমাঙ্গগোচরং কথঞ্চিৎপ্রাকটোহপি দেবদেবানাং শ্রীভ্রম্মাদীনামপীণং এবং পরমদৌরভ্যমুভং । আদৃতঃ সাদরঃ ।
 যথা । কথং সংভ্রান্তোহসি ভক্তভক্তো ধাবসি অহং স্বদধীন এব অলং পূজাপ্রয়াসেন সুখমদ্রোপবিশ চিত্রাব্যং পশ্চানীত্যেবং বচসা
 কৃকেনাদৃতঃ সন্ । নৃপ ইতি সর্বকর্মকোশলাদিকং পূজাসাধনসহায়াদিসম্পন্নঃ চ সূচিতং । তথাপি নাবিদং অহুসদ্ধাতুমপি
 নাশক্লেঃ । বতঃ প্রমোদোপহৃতঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণেবং তেবামভ্যস্তহর্বসংশ্রমেণ ব্যবহারম্যাপূর্ণদ্বৈপ্যতিপূর্ণং মতা অনন্তরকৃত্যং চকারেভ্যাহ পিতৃষশ্চরিত । হে রাজমিতি
 অহো ভাগ্যং বতাবশকূলে আতোদনীতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

স্বশ্রুতি যুগ্মকং । সমাকৃততদনুগ্রহপূজাদ্রোপদেশসত্যবর্ণনিবোধনাদিনা মোদিতা সতী । কৃষ্ণত পত্নীরিতি কৃষ্ণেব
 তাসামপ্যর্চ্যঃ সূচিতং । চকারাং তৎপূজাদিবিধুঃ কন্ডাদান্চ । সর্বশ ইতি সর্বা এব প্রত্যেকং সর্বপ্রকারৈশ্চৈতাব্যঃ । শৈব্যামিতি
 মিত্রবৃন্দায়া এব বিশেষণং । দ্বিতীয়তথাকেনাসু ক্রসমুচ্চার্যকেন লক্ষণা চ গৃহীতা । যথা । শৈবাং শিবং সুভং তদনুগ্রহঃ সর্বসুখ-
 লক্ষণাঃ লক্ষণামিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শৈব্যামিতি মিত্রবৃন্দাবিশেষণং দ্বিতীয়েন তথা শব্দেনাসু ক্রসমুচ্চার্যকেন লক্ষণা চ গৃহীতা ॥ ৩৬-----৩৭ ॥

ঐশ্বর্যশালী ।

কৃত্যং সমুচিতপ্রকারঃ ॥ ৩৪ ॥
 কৃষ্ণা দ্রোপদ্যা । ভগিন্যা সুভদ্রা ॥ ৩৫ ॥
 স্বশ্রু । কৃত্য ॥ ৩৬-----৩৭ ॥

রাজা যুধিষ্ঠির দেবদেব গোবিন্দকে সমাদর পূর্বক গৃহে আনয়ন করত আহ্লাদে হতবুদ্ধি হইয়া
 তাঁহার বিশেষ প্রকার পূজা বিস্তৃত হইয়া গেলেন ॥ ৩৪ ॥

হে রাজন্ ! পরে দ্রোপদী ও স্বীয় ভগিনী সুভদ্রা কর্তৃক অভিবন্দিত হইয়া স্বয়ং পিতৃষসা পুথার
 ও ঋকসম্পর্কীয় স্ত্রীগণের পাদাভিবন্দন করিলেন ॥ ৩৫ ॥

পরে দ্রোপদী স্বশ্রু পুথার কর্তৃক প্রেরিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের সকল পত্নীকে অর্থাৎ রুস্বিনী, সত্যা,
 ভদ্রা, জাম্ববতী, কালিন্দী, মিত্রবৃন্দা, শৈব্যা ও নাগ্নজিতীকে নমস্কার পূর্বক অর্চনা করিলেন ॥ ৩৬ ॥

এতদ্বিম আর যে যে শ্রীকৃষ্ণপত্নী আগত হইয়াছেন তাঁহাদিগকে বস্ত্র, মালা ও আভরণাদি দ্বারা
 সমাদর করিলেন ॥ ৩৭ ॥

সুখং নিবাসয়ামাস ধর্মরাজো জনার্দনঃ । সসৈন্তং সামুগামাতাং সভার্যাক নবং নবং ॥ ৩৮ ॥

তর্পয়িত্বা খাণ্ডবেন বহিঃ ফাল্গুনসংযুতঃ । মোচয়িত্বা ময়ং যেন রাজে দিব্যা সভাসুতা ।

উবাস কতিচিন্মাসানাক্তঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া । বিহরনুধমারুহ ফাল্গুনেন ভট্টৈর্ভূতঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ইন্দ্রপ্রস্থ-
গমনস্বক একসপ্ততিতমোহিধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭১ ॥ * ॥

শ্রীপরমায়ী ।

প্রত্যাহং নবং নবং যথা ভবতি তথা সুখং নিবাসয়ামাস ॥ ৩৮ ॥

কথন্তুতঃ । যঃ প্রেরা নিত্যং ফাল্গুনেন সংযুতঃ অতএব তস্য সহায়েন সত্য বেন খাণ্ডবেন বহিঃ তর্পয়িত্বা তত্র চ ময়ং মোচয়িত্বা
তন্ময়ং প্রযুক্তা যুধিষ্ঠিরায় দিব্যা সভা হতা । তং শ্রীজনার্দনং । অনেন রাজঃ শ্রীকৃষ্ণোপকারানুস্মরণং । দিব্যাহং সভায়া যথাননোরণং
সর্বাবকাশসম্পাদনঞ্চ দর্শিতং ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

দৈক্ষবতোষণী ।

সুখমিতি চ যুগ্মকং । তথা নিবেশনে হেতুধর্মরাজঃ । কিক জনৈর্ভট্টৈঃ সনা দ্রষ্টুং যাচাত ইতি জনার্দনং । অতো ভক্ত-
প্রবরেণ তেন তস্ত তথা কর্তুং যুজ্যতৈবেতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

তথাপোতম্যারোপকারস্ত নিজস্বঃ রাজা ন যেনে ইত্যাহ তর্পয়িত্বৈতি । কৃতা সম্পাদিতা । কৃতৈতি পাঠে অর্পিতা ॥

সতু প্রিয়ান্তরচিকীর্ষয়া বাসঃ ফাল্গুনেন সত । ভট্টৈঃ শ্রীসাতাক্যাদিভিঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীদৈক্ষবতোষণ্যাং দশমটিপ্প্রস্তাং একসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীকীবগোপাসিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে একসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখ্যনাচক্রবর্তী ।

প্রত্যাহং নবং নবং যথাভাস্তথা নিবাসয়ামাস ॥ ৩৮ ॥

যেন দিব্যা সভা কৃতা তং ময়ং মোচয়িত্বা উবাস তর্পয়িত্বৈত্যাদি শ্লোকস্বরেনাষ্টপকাশভ্রমাদায়াং প্রোক্তৈব কথা পুনরত্রাবেশাদেবানু-
কথিতা ততশ্চারণ ক্রমঃ ॥

ইন্দ্রপ্রস্থে খাণ্ডবদাহ গাত্তীবাদি প্রাপ্তি মৃগয়া কাশিন্দী প্রাপ্তি বার্ষিক চাতুর্মাস বাসঃ । ততো দ্বারকা গমন কাশিন্দী তত্রাদি
বিবাহ নরক বধাদি বহু কথাস্ত এত রাজহুগ্ননিবন্ধাদিকমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারাবদণ্ডিত্যং হর্ষিণ্যাং তত্রচেতসাং । অত্রৈকসপ্ততিতমো দশমে জনিসঙ্গতঃ ॥ * ॥

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির সৈন্য, অনুগ, অমাত্য ও ভার্য্যাগণ সহিত জনার্দনকে প্রত্যাহ নব নব সুখদ দ্রব্যে
সুখে করাইতে লাগিলেন ॥ ৩৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণ অর্জুনের সহিত একত্র হইয়া খাণ্ডববন দ্বারা বহিঃকে পরিভ্রম করত ময়কে তথা
হইতে মোচন করিয়া ও যুধিষ্ঠিরের দিব্য সভা রচনা করিয়া এবং তাহার অন্যান্য প্রিয়কর্ষ্য সম্পন্ন
করত সখার সহিত রথে আরোহণ পূর্বক সৈন্যগণে পরিবৃত হইয়া বিহার করত কতিপয় মাস ভ্রমায়
অবস্থিতি করিলেন ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একসপ্ততিতম অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা তু সভামধ্যে আস্থিতো যুনিভির্ভূতঃ । ভ্রাক্ষণৈঃ কজ্রিমৈবৈশ্চৈত্র্যভূতিশ্চ যুধিষ্ঠিরঃ ॥ ১ ॥
আচার্য্যৈঃ কুলবৃদ্ধৈশ্চ জ্ঞাতিসম্বন্ধিবাক্তবৈঃ । শৃণুতামেব চৈতেষামাভ্যাসোদযুবাচ হ ॥ ২ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

ক্রতুরাজেন গোবিন্দ রাজসূয়েন পাবনীঃ । যস্যো বিভূতীর্ভবতস্তৎ সম্পাদয় নঃ প্রভো ॥ ৩ ॥

ঐশ্বর্য্যানী ।

ভক্তো বিসমুত্তিতমে রাজা কার্য্যে নিবেদিতঃ । চুর্জয়ঃ মাগধঃ বীরঃ ভীমেনাঘাতয়দ্ধরিঃ ॥ ১ ॥
আস্থিতঃ আগনমিতি শেবঃ ॥ ১ ॥
শৃণুতামেবৈতি বং প্রথমঃ শ্রীকৃষ্ণঃ করোতি ভদনাঃ কশ্চিদপি কৰ্ত্ত্বং ন সমর্থ ইতি নিশ্চিত্য সৰ্ব্বানুব্রাতানামুভূত্যা শ্রীকৃষ্ণ-
সুবাচেভ্যর্থঃ । আভাষা ভো ভোঃ শ্রীকৃষ্ণ ভক্তবৎসলোভ্যঃ সৰ্বোদ্যমঃ ॥ ২ ॥
বিভূতীঃ অংশান্ ॥ ৩ ॥

বৈকবভোদগণী ।

একদেহি বৃদ্ধকঃ । দিনকতিপয় বিশ্রামানন্তরং যোগাৎ সময়ঃ লভ্য ইত্যর্থঃ । তু পুনর্ভিষোপক্রমে সময়মেব দর্শয়তি । সভামধ্যে
ইত্যাদিনা এতদপেক্ষকৈব শ্রীভগবানপোতানন্তং কালঃ ন প্রস্তুতবান্ । চকারাৎ ভ্রাতৃপুত্রাদিভিঃ । দ্বিতীয়চকারাদভিঃ চ বৃদ্ধৈঃ ॥ ১ ॥
বাক্তবা মিত্রাণি । তৈশ্চ বৃদ্ধৈঃ । তজ্জৈবাং যুগপৎসমাগমো রাজসভাবাৎ । বিশেষতঃ সপরিবারতৈব আগতস্য শ্রীভগবতো দর্শনেন
নিত্যাকর্ষণাৎ । ভ্রাতৃভ্রাতৃপুত্রাঃ রাজসভায়াং । চকারাৎ ভ্রাতৃভ্রাতৃপুত্রাঃ । অত্রৈতৎ । যদা । আস্থিতঃ বক্ষ্যমাণস্ততিযোগ্য-
ত্বেন বিজ্ঞপ্তার্থসানাদবতীর্ষ্য আ সমাক্ বাক্তবলিহানিনা ভূমৌ স্থিতঃ সন্ । শৃণুতাং শৃণুংসু সংশ্বেব । তেখিতি তেযানপ্যবত-
প্রাবরিতবান্যাং তদনুসন্ধানেনৈবানুসন্ধানার্থঃ । হ তর্থে ॥ ২ ॥

ক্রতুরাজেনৈতি চুর্জয়মপেক্ষাযক সূচিতং । ভবতো বিভূতীরিতি দেবাদীনামপি তথিভূতি বৃদ্ধ্যেব যজ্ঞনাদানোহনন্তপরতঃ
দ্যোতিতং বৈজ্ঞেন শ্রীনারদবৎ পারমেষ্ট্যকাবৎ নির্দিষ্টতদনুজনে হেতুসমাহ পাবনীঃ । যত্নক্লিষ্টাদিগোষ নিয়মনীঃ । এতচ্চ-
তৃপ্ত্বাদেব । হে গোবিন্দেতি নিজাপেদৈবর্ষ্য্য প্রকটনাৎ ভূগ্যভীর্ণ্যা তব ভক্তানাং সাক্ষ্যং তাদৃশেচ্ছাস্তুক্তেতি ভাবঃ । যস্যো ইত্যো-
কত্বং যজ্ঞেন তৈল্যকত প্রাধাত্যং । ন ইতি বহুত্ব ভ্রাতৃপুত্রাদিগুগ্রহণে । তেযামপি সলোভাঃ তদাজ্ঞাপেক্ষকত্বাৎ । তচ্চ তব-
শক্ত্যেব তু সম্পাদ্যমিত্যাশয়েন সর্বাধরতি । প্রভো হে সৰ্ব্বশক্তিযুক্তি । অতএব সিদ্ধবিরুদ্ধৈশ্চৈবাকরত্বং যস্যো ইতি ভাবঃ ।
যদা । নো হম্যকং পাণ্ডবানাং বদেকগতীনাং । প্রভো স্বামিন্ । অতো যুক্তমেবৈতদ্বিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

ঐশ্বর্য্যনাথচক্রবর্তী ।

বিসমুত্তিতমে রাজা কার্য্যে দত্তবসমুত্তিঃ । ভীমেনাঘাতয়ৎ কুরুমাগধঃ প্রার্থা মন্ত্রতঃ ॥ ১ ॥
আ সমাক্ তয়া স্থিতঃ । শৃণুতামিত্যনাদয়ে বতী ॥ ২ ॥
বিভূতীরিতি দেবাদীনপি তথিভূতিবৃদ্ধ্যেব যস্যো ইত্যাদি ভরতবৎ স্বত তদনাপরতঃ দ্যোতিতং । পাবনীঃ স্বাবলোক্যাম্বনঃ
পাবরতীরিতি স্বদর্শনয়া তা অপি কৃতার্থীকর্ত্তুমিতি ভাবঃ । তদবজ্ঞনং ॥ ৩ ॥

বিসমুত্তিতম অধ্যায়ে রাজা যুধিষ্ঠির কৰ্ত্তৃক নিবেদিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ চুর্জয় জরাসন্ধকে ভীমদ্বারা
বধ করেন এই বর্ণন ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন, এক দিবস রাজা যুধিষ্ঠির যুনিগণ, ভ্রাক্ষণমণ্ডলী, কজ্রিয়, বৈশ্যসকল ও ভ্রাতৃ-
বর্গে পরিবৃত্ত হইয়া সভামণ্ডপে উপবিষ্ট আছেন ॥ ১ ॥

এবং আচার্য্যগণ, কুলবৃদ্ধসকল ও জ্ঞাতি সম্বন্ধি বাক্তবর্গ তথায় উপবিষ্ট আছেন, তাঁহাদিগের-
সকলকে শুনাইয়া শ্রীকৃষ্ণকে সম্বোধন করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে গোবিন্দ ! আমি রাজসূয় যজ্ঞদ্বারা তোমার পবিত্র বিভূতি সকলের অর্চনা
করিতে ইচ্ছা করিয়াছি, অতএব হে প্রভো ! তুমি তাহা সম্পন্ন কর ॥ ৩ ॥

হংপাদুকে অবিরতং পরি যে চরন্তি ধ্যায়ন্ত্যভ্রনশনে শুচয়ে গুণন্তি ।

বিন্দন্তি তে কমলনাভ ভবাপবর্গশাসাতে যদি ত আশিষ ঈশ নান্যে ॥ ৪ ॥

তদেবদেব ভবতশ্চরণারবিন্দসেবানুভাবমিহ পশ্যতু লোক এষঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

এষ চক্রবর্তিনাং মনোরথঃ কথং স্বয়া ক্রিয়তে ইতি চেদত আহ হংপাদুকে ইতি । পরি যে চরন্তীতি বজ্রস্বাবধানমার্থঃ । যে পরিচরন্তি দেবেন । ধ্যায়ন্তি মনসা । অভ্রনশনেন নাশকে । গুণন্তি বাচ্য । তে ভবস্য অপবর্গং নাশং যোক্তং বিন্দন্তি বদ্যাপাসিতে তহি' আশিষোহপি তএব বিন্দন্তি নান্তে চক্রবর্তিনোহপি ॥ ৪ ॥

ভগবতো ভক্তপক্ষপাতমাবিকারয়রাহ তদেবদেবেতি তত্ত্বম্ভাং পশ্যতু সাক্ষাৎ । এবং নিশ্চিত্তেহপি মে কর্মপ্রধানাঃ কুরুস্বজ্ঞাঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

তব পাদুকে উপানহৌ অপি কিং পুনঃ সাক্ষাৎ হংপাদাজ্জয়ঃ । অবিরতং যে পরিচরন্তি । এবংমগ্রেহপি কৈমুতামেবাভি-
প্রায়েতি । ততোহপানারামেন যে বা কদাচিদপি গুণন্তি শ্রীকৃষ্ণপাদুকে এব মম গতিরিত্যাদি কৌন্তর্যক্তিমাভঃ । যতন্তে স্বভ-
এবাত্তনশনে অতঃ শুচয়ে বচিরন্তুর্ভক্তিবিদাতকা ভ্রূরহিতাঃ । তে ভক্তিমাত্রপুরুষার্থী অপি যদি কথঞ্চিৎকুপ্যবুৎসেন
আশাসতে । ভদ্রাপবর্গঃ সংসারধ্বংসঃ আশিষঃ সর্পান্ প্রাকৃতাত্ম্যং কামান্ বিন্দন্তি । সর্বং মজ্জক্তিযোগেন মজ্জক্তে লভতেহজসা ।
স্বর্গাপবর্গঃ মজ্জাম কথঞ্চিদপি নাহতি । ইতি স্বয়ং শ্রীভগবদ্বাক্যং । নবন্তে । সর্গাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং স্বচরণার্চনং ইত্যাদেঃ ।
উভয়ত্রাপি হেতুঃ । হে কমলনাভ স্বাপ্নেয়ং সর্বলোকপ্রিয়মিতি । হে ঈশ সর্বৈশ্বর্যমিতি ॥ ৪ ॥

নমু কৃততর্হি মজ্জক্তিমহিমজ্জেন স্বয়া পরিচর্যাদিকং হিবা রাজস্বয়মিষাতে তত্রাহ তদিত্তি । যন্মাদেবমেব সত্যং তত্ত্বম্ভাং হে
দেবদেব হে সর্গাধাধাগণানামপ্যারামা । এবং যদাপি হংপরিচর্য্যৈব সর্বদেবতৃপ্তিঃ সিদ্ধাভীতি বয়ঃ জানীমন্তথাপীত্যর্থঃ । তৎ
কিমিত্যত আত । ইহ সর্বলোককৃপাময়ে ভবদবতারে । এষ প্রায়ো বহিঃসম্পত্তিদর্শনমারচমংকারী লোকো ভবতশ্চরণারবিন্দ-

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

এষ প্রায়ো বহিঃসম্পত্তিদর্শনমারচমংকারী বহিরঙ্গাদিলোকহরতরো যথাযোগোহয়ং মা ভজন্তি বৈষমাং নান্তি । কিন্তু
সংসেবামানানামেব সঙ্ক্ষেপে প্রসাদ এব ত্রাং তথা তবোত্যাঃ । তথাপ্যত্র তব ভজনসেবানুগমেবোদয়ঃ কলঃ ন ত্রাং কিস্বধিকোহপি

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

স্বচরণসম্বোধঃ পশ্যতঃ স্বরূপ্যপারকৃপয়া আয়সাংকৃতানামস্বাকং রাজস্বয়ে খলু ন কোহপ্যাগ্রহঃ কিন্তু স্বামত্যা চট্টাঙ্ককরণাঃ
কেচিৎ পরমেশ্বরং ন মজ্জন্তে নরমেব মজ্জা প্রভূত দেবদর্শিনো নিলঙ্ঘ্যতদেবাত্মকং হৃচ্ছলামতো রাজস্বয়মিবেণ ব্রহ্মরূপাদীন সর্গ-
জ্ঞান ব্রহ্মরূপাদীনপি দেবাদীনপি চতুর্দশলোকস্থানায় কচিৎ সত্য কঠবা তত্র সর্গাগ্রিমপূজা তৈ যত্ন ব্যবস্থাপয়িষাতে স এব পরমে-
শ্বর ইতি সাক্ষাৎস্বয়মিহ হৃচ্ছলামঃ তদ্রিকশনীরমিতোবমদীপ্তিতমিত্যাহ স্বদিত্তি ত্রিভিঃ । পরি যে চরন্তীতি বজ্রস্বাবধানমার্থঃ অভ-
ভ্রাতাবিদ্যাপর্য্যাপ্ততাপি নশনং নাশো বাভাঃ তে । যে বা ধ্যায়ন্তি । বদ্যাপাসিতে তহি ত এব বিন্দন্তি নবন্তে স্বচরণানর্জকাঃ সর্বৈহপি
কর্মপ্রভূতয়ঃ । কিন্তু স্বভক্তা নৈবাশাসতে ইত্যর্থঃ । অস্বাকন্ত স্বচরণপ্রিতানাঃ স্বাং সাক্ষাদেব পশ্যতামন্তকামনাভাৎ কৈমুতামে-
বেতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

তত্ত্বম্ভাভাংশভায়াঃ বৃত্তায়াঃ তৈ ব্রহ্মবাদিত্তিব পরমেশ্বরদে ব্যবস্থাপিতে সতি এব ভূলোকস্বজনঃ পশ্যতু ততশ্চ কুরুস্বজ্ঞা-
দীন্য যথো স্বামীশ্বরং মজ্জা যে ভজন্তি দেবা প্রাকৃতমানুষ্যং মজ্জা উক্ত ন ভজন্তি ত্রেয়াযুভয়েষাঃ নিষ্ঠাঃ সলপ্তিমধোগতিকৈ তৈকচামানাঃ

হে'কমলনাভ ! যাহারা অবিরত তোমার পাদপদ্মের পরিচর্যা ও ধ্যান করে পাপ, এবং নাশের
নিমিত্ত শুচি হইয়া নামোচ্চারণ করে, তাহারা সংসার হইতে মুক্তি লাভ করে, আর যদি মঙ্গল প্রার্থনা
করে তবে তাহাও প্রাপ্ত হয়, আর তাহা না করিলে চক্রবর্তি ব্যক্তিও তাহা প্রাপ্ত হয় না ॥ ৪ ॥

অতএব, হে দেবদেব ! অত্রস্থ এই লোক সকল তোমার চরণারবিন্দসেবার প্রভাব দর্শন করুক ।

যে হ্যং ভজন্তি ন ভজন্ত্যত বোভয়েবাং নিষ্ঠাং প্রদর্শয় বিভো কুরুস্বজ্ঞানং ৫ ॥

ন ব্রহ্মণঃ স্বপরভেদমতিশুব স্যাং সৰ্বাঙ্গানঃ সমদৃশঃ স্বস্থানুভূতেঃ ।

সংসেবতাং সুরতরোরিব তে প্রসাদঃ সেবানুরূপমুদয়ো ন বিপর্যয়োহত্র ॥ ৬ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

কেচিৎ ভগবত্কৃতিং ন বহু মনাসে ভেবাং মোহনিবৃত্তয়ে বাঃ যে ভজন্তি যে বা ন ভজন্তি তেবামুভয়েবাং নিষ্ঠাং স্থিতিং প্রদর্শয় ॥ ৫ ॥

নমু রাগাদিরহিতে ময়ি কথমিদং বৈষম্যং শ্রাব্যতাত ন ব্রহ্মণ ইতি । অপর ইতি ভেদমতিশুব ন ভাং । কুতঃ ব্রহ্মণো নিরূপাধেঃ । কিঞ্চ সৰ্বভাঙ্গানঃ অতঃ সমদৃশঃ কিঞ্চ স্বস্থানুভূতেঃ । অতো রাগাদিভাবাদিতি ভাবঃ । তথাপি সংসেবমানানামেব স্বং প্রসাদো নান্যেবাং । তথাপি সেবানুরূপমুদয়ঃ ফলং নহত্ব বিপর্যয়ো হস্তথাভাবঃ । যথা কল্পক্রমস্য রাগাদিরাহিতোহপি সেবকেষেব ফলজনকত্বং নাভেদু ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

সেবানুভাবং পশ্যতু । তদেব দর্শয়তি যে ইতি । যেহ্মস্রকণাঃ কুরুস্বজ্ঞানং ভজন্তি । য উত বা যে চ হৃদ্যোধনাদযদ্বাঃ ন ভজন্তি তেবামুভয়েবাং নিষ্ঠাং প্রদর্শয় । বহিমুখেষপি স্বত্ক্রিমতিমপ্রদর্শনার্থমোদয়স্মাকমুদায় ইতি ভাবঃ । সেবমানানামপি কামনা । শ্রীনারদদর্শিতপারমেষ্ঠ্যাকামত্বাভিপ্রায়স্ত তৎসেবোপযোগেনেতি সঙ্কোচাকোপিতঃ ॥ ৫ ॥

সুরতরোরিণেতি তৈ বীৰ্য্যভাং । যদা । তস্যা যথা যোগোহয়ং ভজত্বযোগোহয়ং নাং ভজত্বিতি বৈষম্যং নাতি কিন্তু সমাকৃ সাদরঃ সেবমানমাত্রাণাং সম্বন্ধে প্রসাদ এব ভাং । তথা তবৈতৎ : তথাপাত্র তব ভজনে তবং সেবানুরূপমুদয়ঃ ফলং ন ভাং । কিন্তু-থিকোহপি ভাং । দৈবাং সেবাবৈশিষ্ট্যোহপি বিপর্যয়ঃ ফলাভাবোহপি ন ভাং । তত্র পূৰ্ব্বঃ তুলনীদলমাত্রাণাং জলত্ব চুল্লকেন চ । বিক্রীণীতে অমাত্মানঃ ভক্তেভো ভক্তবৎসল ইতি শ্রীবিষ্ণুধর্মবচনং তত্র ভক্তেভ্য ইত্যুক্তবাদ্যাব্যাহাতিক্রিয়ারতমোনৈব ফলভার-ভমানিতি ভাবঃ । অপোত্তরং ত্যক্তা অপরঃ চরণাভুগঃ চরণভজর পক ইত্যাদিবং অত্র চ বিখ্যাপ এব কারণমিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসঙ্কর্ভঃ ।

ভাং দৈবাং সেবাবৈশিষ্ট্যো বিপর্যয়ঃ ফলাভাবোহপি ন সাধিতার্থঃ । তুলনীদলমাত্রাণেণোদ্যোদ্যোক্তা স্বপক্ষমিত্যাদেচ ॥ ১—৬ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

স্বং দর্শয় । করণীয়েহস্মিন্ রাজসূয়ে স্বসম্মতিপ্রদানেনেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

নমু কিং মমাপি নংসরতাহতি বদনুকূলানামুৎকর্ষঃ প্রতিকূলানামপকর্ষং দর্শয়ামিতি তত্রাহ নেতি । অপর ইতি ভেদমতিশুব ন ভাংদেব কুতো ব্রহ্মণোনিরূপাধেঃ । কিঞ্চ । সৰ্বভাঙ্গানঃ অসেবাস্ব্যামী ভূতানাদিকর্মপ্রবাহপতিতঃ সৰ্বমেব প্রতি স্বকর্মণি প্রেরয়সি । সমদৃশ ইতি স্বমেবস্বরততদনুরূপমেব শুভমশুভং বা ফলং দদাসি নতু কাপি তে পক্ষপাত ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ । তৈঃ সুখিত্তি-হুঃখিত্তি বা তব ন কিমপি কৃত্যমিত্যাহ স্বস্থানুভূতেঃ । নহ তর্হি মধ্যংললোদ্যাদয়ো গুণাঃ কিংবিষয়কাত্ততাহ সংসেবতাং হ্যং সমাকৃ সেবমানেনুভূত্ব প্রসাদো বাৎসল্যং যত এব কর্মবন্ধকর্তনপূর্বকাস্থগণ্যত্বপ্রদানলক্ষণমৌদ্যাদি তে ভবেৎ । নহ তদ্ব্যয়াং মমাপি বৈষম্যং তত্রাহ সুরতরোরিণেতি গুণদোষাদিকমাত্রাণ্যন্তত্ব স্বাপ্রতিমাত্রাে যথা প্রসাদস্তথা তথাপি যঃ কোহপি সেবতাং তত্রৈব প্রসাদস্তত্রাপি সেবানুরূপমেব উদয়ঃ সেবা তারংমোনৈব প্রসাদফলত্বপূদয়ভারতম্যামিত্যবৈষম্যমেব নাত্র বিপর্যয়োহস্তথা-ভাবস্তবাদবৈষম্যোহপি তব স্বভক্তেব বাৎসল্যবশাদেব পক্ষপাতে নিকে তেবামনুকূলপ্রতিকূলেবু তবাপ্যানুকূল্যপ্রতিকূলে অস্মাতে এবেতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

হে বিভো ! এই কুরু স্বেচ্ছাবংশের মধ্যে যাহারা তোমার সেবা করে, বা যাহারা না করে, সেই উভয়কেই তদ্বিষয়ে নিষ্ঠা প্রদর্শন করাত ॥ ৫ ॥

হেভগবন্ ! তুমি পরব্রহ্ম স্বরূপ, তোমার স্ব পর ভেদ জ্ঞান নাই, তুমি সৰ্বভাঙ্গা, সমদৃক ও স্ব স্বস্থানুভব স্বরূপ, অতএব তোমার রাগাদি নাই, যে ব্যক্তি তোমার যেমন সেবা করে, তুমি তাহাকে তদনুরূপ ফল প্রদান কর, কখনই বিপর্যয় কর না ॥ ৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

সম্যগ্ভাবসিতং রাজন্ ভবতা শত্রুকর্ষণ । কল্যাণী যেন তে কীর্তিলোকানমুভবিষ্যতি ।

ঋষীণাং পিতৃদেবানাং ব্রহ্মদামপি নঃ প্রভো । সর্বেষামপি ভূতানামীপ্সিতঃ ক্রতুরাড়য়ং ॥ ৭ ॥

বিজিত্য নৃপতীন্ সর্বান্ কৃষ্ণা চ জগতীং বশে । সংভূত্যা সর্বসংভারানাহরস্ব ক্রতুতমং ॥ ৮ ॥

এতে তে ভ্রাতরো রাজন্ লোকপালাংশসম্ভবাঃ ।

জিতোহস্ম্যাজ্জবতা তেহং দুর্জয়ো যোহকৃতান্ততিঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সভাঃ মন্ত্ৰকানামেব কৈবল্যাণি নানোদ্যমিতানুসৌদমান আহ সমাগতি । শত্রুকর্ষণেতি সম্বোধয়ন্ সর্বরাজবিজয়শক্তিং সঞ্চারয়তি । অমৃতাবস্রাতি দ্রুপতি সপলোকবাপ্তা ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

* কিমত্র ময়া অনোন বা সম্পাদনীয়ঃ । তব হৃদয় এব রাজস্বয় ইত্যাহ বিজিতোতি । জগতীং সর্বাং পৃথীং সংভারান্ যজ্ঞোপ-
হরান্ সংভূত্যা সুসম্পাদ্য । আহরস্ব অমুর্তিচৈত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

নমু নৃপতিবিজয়াদি কথং শকাং সাধিত আহ এত ইতি । কিং । আজ্জবতা জিতেজিয়েণ তে স্বয়া অহং জিতোহস্মি বশীকৃতোহস্মি ।

বৈদ্যভোষণা ।

তথৈব সুরতরুতো বৈদ্যগণেন তাদৃশাগ্রহণচনাদিকমুদাহৃত্য প্রসাদমেন বিশেষা দর্শয়তি শ্রীভগবানুবাচেত্যাদিনা । তত্র-
পুত্রপাদিকামুজ্ঞয়ঃ । সমাক্ সাক্ষেবদং ভবতা বাবসিতং নিশ্চিতং কর্তৃমিষ্টং বা । তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ হে রাজশ্রিত । মহারাজ-
কর্তব্যাকং কল্যাণী উভয়া জগন্মঙ্গলকরী বা । অএ সর্বেষু মন্ত্ৰকৃৎসননীতি নিগূঢ়ো ভাবঃ লোকানমু তান্ বাপোত্যর্থঃ ॥

ন কেবলঃ কীর্তিধারাহুপ্রদোহসৌ স্বরায়ণীগাহ ঋষীণামিতি । পিতৃণাং দেবানাঞ্চ । নোহস্ম্যকং ব্রহ্মদামপীতি ব্রহ্মভরো-
দম্যর্থঃ স্বপ্নিন পরমেশ্বরদৃষ্টিং বারয়তি । যদ্বা । বিনয়স্বভাবাদেব । যদ্বা । তাদৃশভাবৈক্যপাতিরূঢ়েঃ । হে প্রভো তত্ত্ব সমর্থ ॥ ৭ ॥

ভদেব দর্শয়ন্ প্রোত্সাহয়তি বিজিতোতি দ্বাভ্যাং । বিশেষেণ জয়সম্বাদিতোতপাদিকোন স্বরসতএব দাসতাসম্পাদনাদিনা
জিত্বা এং জগতীমেব অবশে কৃতা । অকৃতৈঃ । যদ্বা স্বীয়* বদধানমেব মহাক্রতুং অহর ॥ ৮ ॥

এত ২ত । তেবাং প্রোত্সাহনার্থং মহাশ্রায়াঃ নিদিশয়িষ্য শ্রীহস্তেনৈব দর্শয়তি । মহাশ্রায়েণাহ তে ভ্রাতর ইতি লোকেতি চ । কিং

ক্রমসংলভঃ ।

ভদেব সুরতরোবৈদ্যগণেন তাদৃশাগ্রহণচনাদিকমুদাহৃত্য প্রসাদমেব বিশেষা দর্শয়তি শ্রীভগবানুবাচেত্যাদিনা ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

লোকপালাঃ অ শসম্ভবা যেষাং তে । আত্মা অহমেবাস্ম সেবাহেন যস্য তেন মংপরমভক্তেনেত্যর্থঃ । ন কৃতঃ ময়ি নার্পিত আত্মা

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভো মমতিমরমমহামেষ রাজয়ত্র মন সম্ভবিত্তোবেতি শোকরীতিমাশ্রিত্যাহ সমাগতি । শত্রুকর্ষণেতি সম্বোধয়ন্ সর্বরাজবিজয়-
শক্তিং সঞ্চারয়তি । যদ্যে তাদৃশাপি সম্প্রাপ্য শত্রুন্ নোচ্ছেদবিষ্যতি তদা কিমনয়েতি ভাবঃ । লোকান্ অমু লক্ষীকৃত্য ভবিষ্যতীতি
স্বকীর্তিরেব সর্বপ্রকারেণ মম সম্পাদনীয়োতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

সংভূত্যা সম্পাদ্য । আহরস্ব অমুর্তিচ ॥ ৮ ॥

আজ্জবতা জিতেজিয়েণ । যদ্বা । আত্মা অহমেব সর্ববহেন বিদ্যতে যত্র তেন স্বয়া অহমপি জিতঃ বশীকৃতঃ । অকৃতান্ততি-

ভগবান্ কহিলেন, হে রাজন্ ! হে শত্রুকর্ষণ ! আপনি যাহা সফল করিয়াছেন তাহা অবশ্য
অমুর্তৈঃ অতি উৎকৃষ্ট কার্য্য, আপনার এই কল্যাণী কীর্তি সর্বলোকে পরিব্যাপ্ত হইবে । হে প্রভো !
তোমার অভিলষিত এই মহাবাক্ষ ঋষিদিগের, পিতৃগণের, দেবতাবর্গের ও আগাদিগের তথা সমুদায়
ব্রহ্ম মণ্ডলীর এবং সর্বভূতের প্রার্থনীয় ॥ ৭ ॥

অতএব আপনি সকল নৃপতিকে পরাজয় করত সমুদায় জগতে একাধিপত্য স্থাপন করিয়া যজ্ঞের
সমুদায় প্রয়োজনীয় দ্রব্য আহরণ পূর্বক ক্রতু আরম্ভ করুন ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! আপনার এই সকল ভ্রাতা লোকপালদিগের অংশে সম্ভূত, অতএব ইহাদিগের দ্বারা

ন কচ্চিৎ সংপন্নং লোকে তেজসা যশসা শ্রীয়া । বিভূতিভির্বাতিভবেন্দেবোহপি কিমু পার্থিবঃ ॥ ১০ ॥
শ্রীশুক উবাচ ।

নিশম্য ভগবদগীতং শ্রীভূতংকুলমুখানুজঃ । ভ্রাতৃনু দিখিজয়েইযুক্তক্ৰ বিষ্ণুভোজোপবৃংহিতান ॥ ১১ ॥

ঐশ্বর্যস্বামী ।

অকৃতান্ত্যতিঃ অজিতেন্দ্রিয়ৈঃ ॥ ৯ ॥

আত্মাং ভাবদেবভূতস্য তব পরৈরভিতবশত্বা অকিঞ্চনমপি সংপন্নং কোহপি নাতিভবিতুং প্রভবতীত্যাহ ন কচ্চিদিতি ।
তেজসা প্রভাবেণ । বিভূতিভিঃ সৈন্যাদিগামগ্রীভিঃ ॥ ১০ ॥

অযুক্ত নিযুক্তবান্ । বিকোন্তেজসা উপবৃংহিতান্ বর্জিতান্ । তেজোপবৃংহিতানিতি সঙ্কীর্যঃ ॥ ১১ ॥

বৈকবতোষণী ।

বদন্ত্যপেক্ষ্যৈবেদমুক্তং । বস্ত্রবিচারে তু লোকপালা অংশসম্ভবা যেষাং তে । স্বয়ং ভগবতোহস্তরঙ্গপরিকরত্বাৎ । যুগ্মং নৃলোকে
বত ভূরিভাগা ইত্যাদেঃ । হে রাজশ্রিতি তেভ্যোহপি তত্ প্রার্থ্যঃ সূচয়ন্তঃ বিশেষতঃ প্রোৎসাহয়তি । অহস্ত তবাধীন এব ইতি
বদন সর্বপ্রার্থ্যামেব বিশেষতো দর্শয়তি জিতোহস্রীতি । নিত্যঃ স্বদন্ততরৈব বর্জিত ইত্যর্থঃ । তত্র তেভ্যঃ । আত্মা অহমেব সর্বপদেন
বিদ্যতে বস্ত তেন অস্ত্রেবাং তু ভদভাবানতিশয়েন । তদেব দ্রুতয়তি দুর্জয় ইতি । ন কৃতো ময়ি নার্পিতোহপি আত্মা চিত্তং বৈঃ ॥ ৯ ॥

ব্যতিরেকমুখেন কৈমুভোনাপি তদেব দ্রুতয়তি নেতি । ভুবনে কচ্চিদপি তত্রাপি দেবো লোকপালাদিরপি সংপন্নমাত্রমপি
কিমুত যুগ্মানিত্যর্থঃ । শ্রীয়া শোভয়া ॥ ১০ ॥

ভগবতঃ সর্বৈকধর্মপরিপূর্ণস্য গীতং শ্রীত্বা গাণাকুলাং বাক্যং । ইতি তত্ সর্বসিদ্ধিকরত্বমুৎসাহবিবর্জিতাদিকক শ্চিতিঃ ।
বিকো বিপ্লব্যাপকস্য তস্য তেজসোপবৃংহিতানিতি দিখিজয়ার্থঃ সর্বব্যাপকতয়া তদানীং নিজতেজোহর্পণাৎ সর্দৈন তেষাং
তাদৃশত্বাৎ ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যেইতেঃ ॥ ৯—৩৭ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

রজিতেন্দ্রিয়ৈঃ ॥ ৯ ॥

নাক্র বিপটকৈঃ স্বাতিভব আশঙ্কনীয়ঃ । যদিদমহং সাটোপং ব্রবীমীত্যাহ ন কচ্চিদিতি সংপন্নং যং কখন বিভূত্যাদিরহিতমপি কিং
পুনত্বাৎ ॥ ১০ ॥

তেজসা উপবৃংহিতান্ সঙ্কীর্যঃ । তেজসকোহিতো বা জেয়ঃ ॥ ১১ ॥

সমস্তই জয় হইবে, আর আমি অজিতেন্দ্রিয় ও অকৃতাত্মা ব্যক্তিদিগের দুর্জয়, আগিও আপনা কর্তৃক
বলীকৃত হইয়াছি ॥ ৯ ॥

আমার অধীন, যে ব্যক্তি সে অতি অকিঞ্চন হইলেও তাহাকে কোন দেবতারাও তেজ্য, যশঃ,
সৌভাগ্য বা বিভূতি দ্বারা পরাভব করিতে পারে না, ইহাতে রাজাদিগের কথা আর কি বলিব ॥ ১০ ॥

শুকদেব কহিলেন, তখন রাজা সুধিষ্ঠির ভগবদাক্য শ্রবণ করিয়া শ্রীভূতংকুলবদনে বিষ্ণুভোজে
উপবৃংহিত ভ্রাতৃদিগকে দিখিজয়ে নিযুক্ত করিলেন ॥ ১১ ॥

সহদেবঃ দক্ষিণসামাদিশঃ সহ সৃঞ্জয়েঃ । দিশি প্রতীচ্যাং নকুলমুদীচ্যাং সব্যসামচিনং ।

প্রাচ্যাং বৃকোদরং মৎস্তৈঃ কেকরৈঃ সহ মদ্রকৈঃ ॥ ১২ ॥

তে বিজিত্য নৃপান্ বীরা আজহুর্দিগ্ভা ওজসা । অজাতশত্রবে ভুরি দ্রবিণং নৃপ যক্ষাতে ॥ ১৩ ॥

শ্রদ্ধাজিতং জরাসন্ধং নৃপতে ধ্যায়তো হরিঃ । আহোপায়ং তদেবাদ্য উদ্ধবো ঘমুবাচ হ ॥ ১৪ ॥

শ্রীমদ্রবীণী ।

নকুলাদীনাং মৎস্যাদিভিঃ সত্যৈর্যথাসংখ্যোন সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

কথন্তায় যক্ষাতে বাগং করিবাতে ॥ ১৩ ॥

আদ্যো হরিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকবভোবনী ।

কথমবুৎক তজ্জাত সহদেবেতি সাক্ষিকেন । তজ্জাতিবাংসল্যাবলম্বেন প্রতীচ্যে শ্রীসহদেবনকুলে প্রাপ্তি দক্ষিণ-প্রতীচ্যো বা দেশস্তত্র তত্র বহুলভূগম্যভাবাৎ । সর্গভূগমসংস্কারিহেন সর্গজয়িহেন চ নিশ্চিতং সব্যসামচিনমুদীচ্যাং । মহাপরুতমরহেন তত্ৰ অতিভূগম্যত্বং চর্জয়-বহুল-গন্ধর্ক-দেবময়ত্বাচ্চ । অতএব সব্যসামচিনমিতি । সব্যোনাপি পাবিনা ধনুর্ভগ্নাকর্ষণাদিনা তত্র মহাশ্বাঃ সৃচিভঃ । ভীমক প্রাচ্যাং তৎ সমবলজরাসন্ধজরোপেক্ষয়া । তত্ত্বৎক্রমেণাদেশো যথোক্তমগ্রজহেন গৌরবাধিকাং ॥ ১২ ॥

ওজসা বেগেনৈব বিজিত্য যতো বীরাঃ । অজাতশত্রব ইতি । জিতোহপি কশিতস্মিন্ দেবং নাকরোং । কিন্তু ভক্তিমেষব । স্বভাবত-জসা কশিংশিদপি দেবভাবাৎ । বিজয়ন্ত কেবলং রাজস্ব্যাপেক্ষয়েতি ভাবঃ । আজহুরিতি । আজিগ্যুরিতি পাঠে জয়তে স্বিকর্ষ-কর্তৃপান্ দ্রবিণং বিজিতোত্যাহ্বয়ঃ । তচ্চ অজাতশত্রবে তদর্থমিতি । হে নৃপেতি স্বপূর্বজানামপূর্বমিদমপি মহাশ্বাং কর্ণপুটেনাপী-রতামিতি প্রোৎসাহনং ॥ ১৩ ॥

ঋষা ধায়ত ইতি নারদেন কথিতমুক্‌বমস্ত্রঃ কথময়ং শ্রীভগবান্নোটিভুয়তি কথং বা প্রকারান্তরং তত্র চিন্তয়তীতি মনসি চিন্তয়তঃ বিচারয়ত ইত্যর্থঃ । যন্তো মহানীরস্বভাবশ্চে বিকৃতজসোপবৃংহিতশ্চোপি দীর্ঘজয়ে প্রবৃত্তস্য তত্র ভীমত্ব তু ভূমজিহ্বৈবাগমনং শ্রীভগ-বতএব রহউপদেশাদিতি গম্যং । ত হর্ষে । অত্র টীকায়ামাদ্যো হরিরিত্যাহ্বয়ঃ । শ্রীকৃষ্ণত্ব সর্কাবির্ভাবমূলরূপত্বং সূচয়তি । যথা ব্রহ্ম-পংহিতারাং । জীবনঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ । অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্গকারণকারণমিতি ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষমাখচক্রবর্তী ।

নকুলাদীনাং মৎস্যাদিভিঃ সত্যৈর্যথাসংখ্যোন সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

দ্রাবিণং সমর্পয়ামাসুরিতি শেষঃ ॥ ১৩ ॥

আদ্যো হরিঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

সৃঞ্জয়ের সহিত সহদেবকে দক্ষিণ দিক্ জয় করিতে আদেশ করিলেন, মৎস্তরাজের সহিত নকুলকে পশ্চিম দিক্, কেকয়রাজের সহিত অর্জুনকে উত্তর দিক্ এবং মদ্ররাজের সহিত ভীমকে পূর্ব দিক্ জয় করিতে প্রেরণ করিলেন ॥ ১২ ॥

‘হে নৃপ ! কিয়ৎকালানন্তর সেই বীরপুরুষেরা স্বীয়বলে নৃপগণকে জয় করিয়া পূর্বাদি দিক্ হইতে ক্রমশঃ আগমন পূর্বক যাগানুষ্ঠানকারি অজাতশত্রু রাজা যুধিষ্ঠিরকে ভুরি ভুরি ধন প্রদান করিতে লাগিলেন ॥ ১৩ ॥

তখন রাজা যুধিষ্ঠির, রাজগণ পরাজিত হইয়াছে কেবল জরাসন্ধ হয় নাই, ইহা শ্রবণ করিয়া অভ্যস্ত চিন্তিত হইলে, পূর্বে উদ্ধব যে উপায় কহিয়াছিলেন হরি সেই উপায় নির্দ্ধারিত করিলেন ১৪

ভীমসেনোহর্জুনঃ কৃষ্ণো ব্রহ্মলিঙ্গধরাস্ত্রয়ঃ । জগ্মুঃ গিরিব্রজং তাত বৃহদ্রথস্থতো যতঃ ॥ ১৫ ॥

তং গম্বাতিথ্যাবেলায়াং গৃহেষু গৃহমেধিনাং । ব্রহ্মণ্যং সমবাচেরনুজান্য ব্রহ্মলিঙ্গিনঃ ।

রাজন্ বিদ্বাতিথীনস্মানর্থিনো দূরমাগতান্ । তমঃ প্রযচ্ছ ভদ্রস্তে যদ্বয়ং কাময়ামহে ॥ ১৬ ॥

কিং দুর্শ্বৰ্ষং তিতিক্ষুণাং কিমকার্য্যমসাধুভিঃ । কিং ন দেয়ং বদান্যানাং কঃ পরঃ সমদর্শিনাং ॥ ১৭ ॥

শ্রীপরশমী ।

ব্রহ্মলিঙ্গধরা ব্রাহ্মণবেশধারণঃ । যতো যত্র বৃহদ্রথস্থতো জরাসন্ধঃ ॥ ১৫ ॥

গৃহেষু বর্তমানং সমবাচেরনু সমাগবাচস্তেতার্থঃ ॥ ১৬ ॥

নব্বদঃ কাময়ামহে ইতি বিশেষো নির্দিষ্টতাং অগ্রথা বস্য পুত্রাদে বিয়োগো দুঃসহঃ স কথং দেয়ঃ তথা রাজসত্ত্বনং । কিরীটা-

বৈকবতোবনী ।

ব্রহ্মলিঙ্গমত্র স্নাতকবিপ্রবেশঃ । তদ্বরাঃ । তথাচ সত্যপর্কণি । তপস্বিনাং ব্রাহ্মণানাং স্নাতকানাং পরিচ্ছদঃ । আচ্ছাদ্য মুদ্রনাং বাটক্য মনোজ্ঞরতিনলিতা ইতি । অনেন স্নাতিপরিচ্যাগো জ্ঞেয়ঃ । ত্রয় ইত্যত্র তত ইতি পাঠে ততস্তদনন্তরঃ জরাসন্ধবধার্থং শ্রীকৃষ্ণেন সহ ভীমশ্চেব গম্বাতিথ্যাবেলায়াং গমনে কারণং শ্রীভগবতা তত্রৈবোদ্ভূতঃ । ময়ী নীতিবলং ভীমে রক্ষিতা চাবয়ো জরঃ । মাগধং বাতস্মিষাম ইষ্টিঃ ত্রয় ইবাশ্রয় ইতি । এতদপি প্রায়েদানয়নে ব্যাজএব । বস্ত্রতস্ত সখ্যমেব কারণং । গিরিব্রজং রাজগৃহং । হে তাতেতি তেষাং ব্রহ্মলিঙ্গবাদিনা কোতুকোজ্ঞেকাং বৃহদ্রথস্থা স্তত ইতি তৎসংগতম্ভবপ্রসিদ্ধমুচনয়া মহাবীরস্বাদিকং সূচিতং ॥ ১৫ ॥

গৃহেষু গম্বা গৃহাণ্ডঃ প্রবিষ্ট যতো ব্রহ্মণ্যং ব্রহ্মলিঙ্গন ইতি আতিথ্যাবেলায়াং মাধ্যাহ্নিকভোজনাবসরে সমাক্ বাত্‌পাটবাদিনা স্ততি পূৰ্ণকমবাচেরনু । প্রয়োগ-চায়াং বাত্যরো বহুলমিতি ছান্দসসূত্রাৎ । ব্যাক্রায়াং হেতুঃ গৃহমেধিনঃ গৃহিষ্মণ্যপঃ তত্রাপি ব্রহ্মণ্যং । গৃহমেধিনামিতি পাঠে আতিথ্যাবেলায়ামিত্যভ্যুত্থঃ ॥

অতিথীন তত্রাপার্থিনো বাচকান্ । তত্রাপি দূরমাগতান্ বিজি । বিপ্রানিত্যমুক্তিরনুতপরিহারার্থী । অতঃ প্রযচ্ছ । তচ্চ যুক্তমেব । তবোতাহঃ হে রাজস্নতি । রাজা বিপ্রপ্রার্থিতস্যাবস্তদেয়বাদিতি ভাবঃ । ততশ্চ তব মদলং ভাবীতি বিপ্রোচিতানির্ভিঃ প্রোংসাহস্য ভদ্রং ত ইতি ভূয়াদিতি শেষঃ । বস্ত্রতস্ত মোক্ষাপেক্ষেদমুক্তঃ । যদ্বয়ং কাময়ামহে তন্তে তব ভদ্রমেবেত্যর্থঃ । বধা । বদ্যয়াং তে ভূতোবয়ং ভদ্রমেব কাময়ামহে । বধ্যাকং তত্রং ভবত্যিতি ॥ ১৬ ॥

কিং দুর্শ্বৰ্ষমিত্যাদিনা তিতিক্ষা বদান্ততা সমদর্শিতা চ স্ব্যস্তি ইত্যন্তকামিত্বং দাতুমর্হস্যোবেতি ভাবঃ । যদি চ তান্ সতি

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

গৃহমেধিনাং বা আতিথ্যাবেলা তত্রাং সমবাচেরনু সমবাচস্ত ॥ ১৬ ॥

নহু কিং কাময়ামহে তদ্বিশেষঃ ভদ্রং অগ্রথা বাটক্যগুণাতিবদি মংগ্রিয়ঃ পুত্র এব কারিতঃ স্নাতক্য তদতিমমতাপন-বপুজ-

অনন্তর ভীম, অর্জুন ও শ্রীকৃষ্ণ এই তিন জনে ব্রাহ্মণের বেশ ধারণ করত যে স্থানে বৃহদ্রথের পুত্র জরাসন্ধ আছে সেই গিরিব্রজে গমন করিলেন ॥ ১৫ ॥

আতিথ্যাবেলায় সেই গৃহমেধি জরাসন্ধের গৃহে গমন করত ব্রাহ্মণবেশধারি রাজশ্রেষ্ঠা ব্রহ্মণ্য-জরাসন্ধকে যাচঞা করিলেন এবং কহিলেন, হে রাজন্ ! আমরা অতিথি বহু দূর হইতে আগমন করিয়াছি, আমরা যাহা প্রার্থনা করিব তাহা আপনি প্রদান করুন, আপমার গঙ্গল হইবে ॥ ১৬ ॥

আপনি যদি এরূপ আশঙ্কা করেন, তোমরা নির্দেশ করিয়া প্রার্থনা কর, অন্যথা যে পুত্রাদির বিয়োগ দুঃসহ তাহা কি প্রকারে দেওয়া যায় তথা রাজভূষণ কিরীটাদি তাহা কি প্রকারে তিক্ষু-দিগকে দেওয়া হইবে, অপর অতিরমণীয় হিরণ্যরত্নভরণাদি যাহা পুত্রাদির যোগ্য কি প্রকারে পরকে দেওয়া যাইতে পারে, এ বিষয়ের উত্তর এই যে, তিতিক্ষু অর্থাৎ ত্যাগশীল ব্যক্তির দুঃসহ কিছুই নাই, অসাধু ব্যক্তির অকার্য্য কিছুই নাই, ঔদার্য্য সম্পন্ন ব্যক্তির অদেয় কিছুই নাই এবং সমদর্শি ব্যক্তির পরও কেহই নহে ॥ ১৭ ॥

যোহনিত্যেন শরীরেণ সতাং গেয়ং যশো ধ্রুবং । নাচিনোতি স্বয়ং কল্পঃ স বাচ্যঃ শোচ্য এব সঃ ১৮
হরিশ্চন্দ্রো রস্তিদেব উজ্জ্বলিতঃ শিবি বলিঃ । ব্যাধঃ কপোতো বহুবো হ্রস্বেণ ধ্রুবং গর্তীঃ ॥ ১৯

ঈশ্বরস্বামী ।

দাদেয়ং ভিক্ষুতাঃ কথং দেয়ং । তথাতিরমাং রত্নাভরণাদি পুত্রাদিবোগ্যং কথং পরমৈ দেয়মিতি চেত্তদ্রাহঃ কিং হ্রস্বমিত্যাदि ।
অত্র দৃষ্টান্তে নারীভরণমাহঃ কিমকার্যমিতি । যথা অশাখ্যনামকার্যঃ নাতি তথা ভিক্ষুগাং হ্রস্বঃ দুঃসহঃ নাতি বদাত্তানামত্যা-
গাণ্যদেয়ং নাতি সমদর্শিনাং পরম্ নাতি অভঃ কিং বিশেষনির্দেশেনেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চ অর্ধেন ধীরেণ মুজ্জলাদিবং প্রাণা অপি ন বকনীয়া ইত্যাপয়েনাহযোহনিত্যেনেতি । নাচিনোতি ন সম্পাদয়তি । স বাচ্যঃ
নিম্নাঃ ॥ ১৮ ॥

বিশ্বামিত্রানুগায় হরিশ্চন্দ্রো ভাৰ্য্যাস্বজাদি সৰ্বং বিক্রীত্ব স্বয়ং চাণ্ডালভ্যাং প্রাপ্তোহপানিবিঃ । সহ অযোধ্যাবাসিভির্জনৈঃ স্বর্গং গতঃ ।

বেঞ্চবতোষণী ।

তদাতু দাতুং নারীসোপেত্যাহ কিমকার্যমিতি । ইয়ঞ্চ যাচকরীত্যা প্রাক্ স্ততিনিম্নাচাতুরী ॥ ১৭ ॥

অথ কেবলাং নিম্নানপি দর্শয়তি য ইতি । ধ্রুবং নিতাং । কিঞ্চ । সতাং সান্তিজ্যেয়ং । ইতি লোকৈষমঙ্গলত্বেন বহাবাগিজ্য-
সুচিভ্যং । স্বয়ং স্বতএব কল্পঃ সমর্থোহপি নম্রস্তদাহাযোন । যথা । স্বয়ং পরপ্রেরণাং বিনা নাচিনোচীত্যর্থঃ । যথা । দোষদর্শিনাং
বাচ্যঃ অদোষদর্শনামপি সএব শোচ্যঃ শোচ্যবোগ্যঃ স ইতি পুনরুক্তিস্তত্ত্বৈব শোচ্যতানির্দ্ধারণার্থং ॥ ১৮ ॥

তম্ চ সতাং ব্যবহারং প্রমাণয়তি হরিশ্চন্দ্র ইতি ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিচ্ছেদদুঃখং কথং ময়া সোচ্যং তদ্রাহঃ কিং হ্রস্বমিতি । বিশ্বামিত্রাদিত্যো দশরথাদৈরতিপ্রিয়পুত্রার্ণভাপি দৃষ্টবাদিতি ভাবঃ ।
নধেবং প্রার্থাদানৈ গৃহস্থলৌকৈ যদি যুগং তিরস্কিয়স্বৈ তর্হি কিং তাতদ্রাহঃ কিমকার্যমিতি । নহু যদি মজ্জরীরমেব যুগং কামিত্তং
তাতদ্রা তদহস্তাপ্পদং কথং দেয়ং তদ্রাহঃ কিমদেয়মিতি । দধ্যাগাদৌ দেবপ্রাথনায়াঃ স্বশরীরদানপ্রাপি দৃষ্টবাদিতি ভাবঃ । নহু যদি
যুগমেব মজ্জদ্রবো ভবত তদা লক্ষ্যন্তং কথং দেয়ং তদ্রাহঃ কঃ পর ইতি । সমদর্শিনাং জ্ঞানিনাং । নহি স্বয়পি বিষমদর্শনলক্ষণ-
মজ্জানং সম্ভবেদিত্তি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

নাচিনোতি ন সম্পাদয়তি ॥ ১৮ ॥

বিশ্বামিত্রানুগায় হরিশ্চন্দ্রো ভাৰ্য্যাস্বজাদি সৰ্বং বিক্রীত্ব স্বয়ং চাণ্ডালভ্যাং প্রাপ্তোহপানিবিঃ । সহ অযোধ্যাবাসিভির্জনৈঃ স্বর্গং

যে ব্যক্তি এই অনিত্য মানদেহ প্রাপ্ত হইয়া সাধুদিগের গানযোগ্য নিত্য যশঃ সম্পাদন না করে,
সে ব্যক্তি নিন্দনীয় ও শোচনীয় ॥ ১৮ ॥

হরিশ্চন্দ্র, রস্তিদেব, মুদগল, শিবি, বলি, ব্যাধ ও কপোত এবং আর আর অনেকেই এই অনিত্য
শরীর দ্বারা নিত্য ধাম প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥

উক্ত শ্লোকের ইতিহাস এই যে, রাজা হরিশ্চন্দ্র বিশ্বামিত্রের ঋণ পরিশোধ নিমিত্ত ভাৰ্য্যা ও
পুত্রাদি সমুদায় বিক্রয় করিয়া স্বয়ং চাণ্ডালত্ব প্রাপ্ত হয়েন কিন্তু ঐ চাণ্ডালত্ব প্রাপ্ত হইয়াও দুঃখ বোধ
করেন নাই, পরে সমুদায় অযোধ্যাবাসি জনবৃন্দের সহিত স্বর্গ গমন করেন । রাজা রস্তিদেব অষ্টচত্বা-
রিংশৎ দিবস উপবাসী থাকিয়া পরে যৎকিঞ্চিৎ অন্ন পাইয়া তাহা অতিথিকে দান করত ব্রহ্মলোকে
যান, মুদগলের কুটুস্বগণ অন্নভাবে অবসন্ন হইলেও অতিথিকে দান করাতে তিনি ব্রহ্মলোকে গমন
করেন । শিবি শরণাগত কপোতকে রক্ষার নিমিত্ত স্বীয় মাংস শ্যেনকে দিয়া স্বর্গে যান । বলিরাজা
সর্বস্ব ব্রাহ্মণবেশধারি বিষ্ণুকে দান করিয়া তাঁহাকে আপনার দ্বারপাল করেন । কপোত ব্যাধকে
কপোতী সহিত আত্ম মাংস দান করিয়া স্বর্গে গিয়াছিল । ব্যাধও তদুভয়ের সদগতি দর্শনে বিবেক
বশতঃ স্বর্গে গমন করে ॥ ১৯ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

‘স্বরৈরাকৃতিভিস্তাংস্তু প্রকোঠৈর্জ্যাহতৈরপি । রাজন্যবন্ধু ন বিজ্ঞায় দৃষ্টপূর্বানচিস্তয়ৎ ।

রাজন্যবন্ধবো হ্যেতে ব্রহ্মলিঙ্গানি বিভ্রতি । দদানি ভিক্ষিতং তেহদ্য আত্মানমপি দুস্ত্যজং ॥ ২০ ॥
বলেমু’ শ্রয়তে কীর্ত্তির্বিভততা দিক্ষু কল্মষা । ঐশ্বর্যাদ্ভ্রংশিতস্যাপি বিপ্রব্যাজেন বিফুনা ॥

শ্রীধরবামী ।

রস্তিদেবঃ সক্ষুটুঘোহষ্টচোৱিংশদহস্তলঙ্কাদেকোহপি কথঞ্চিন্নকারোদকাদি অর্থিত্যো দত্তা ব্রহ্মলোকং গতঃ । উহুভুতিমূলগলঃ বধ্যাসং সীদংক্ষুটুঘোহপ্যাত্তিথাদানেন ব্রহ্মলোকং গতঃ । শিবিঃ শরণাগতকপোতরক্ষণার্থং স্বমাংসং শ্ৰোণায় দত্তা দিবং গতঃ । বলিঃ সর্কস্বং ব্রাহ্মণবেশধারিণে হরয়ে দত্তা তমেব আত্মসাজকার । কপোতশ্চাতিথয়ে বাধায় কপোত্যা সহ আত্মমাংসং দত্তা বিমানেন দিবং গতঃ । ব্যাধস্তয়োঃ সত্বং বীক্ষ্য স্বয়মতিশয়নির্বিগ্নো মহাপ্রস্থানে বনাগ্নিদগ্ধদেহো দিবমাকরোহ । এবমন্তো চ বহুবোহ্বেবেণ শরীরেণ ঐবং লোকং গতা ইতি ॥ ১৯ ॥

জ্যাহতে জ্যাঘাতকিণাকিতৈঃ । দৃষ্টপূর্বান্ জ্যোপদীস্বয়স্বরাদিবু ॥ ২০ ॥

ইন্দ্রস্ত প্রিয়ঃ জিহীৰ্বতা বিপ্রব্যাজেন বিফুনা ভ্রংশিতস্যাপি বলেঃ । সু অহো । নেতি পাঠে ন শ্রয়তে কিং অপিতু শ্রয়ত ইতি ভঃ

বৈকবতোষণী ।

স্বরৈর্গজীকৈঃ । ইতি বাজ্রাসিদ্ধার্থমজ্ঞানজিতাবেন জরাধামুক্তি জেরা । আকৃতিভিঃ দৃষ্টপূর্বৈবনিষ্ঠস্বন্দরাকারৈঃ । স্বরাদীনাং বপোস্তরং তজ্জ্ঞানহেতুস্বৈ শ্রেষ্ঠাং । রাজস্ববন্ধু নিতি বিপ্রবেশেন যাজ্ঞায়া নিকটকজিরমননাৎ । এবমগ্রেহপি ॥

ইদমপ্যচিস্তয়দিত্যাহ রাজন্তেতি । বন্ধবোহপীত্য বন্ধবো ইতি পাঠঃ কচিং । দদামীত্যাহ দদানীতি । আত্মানং দেহং ॥ ২০ ॥

নরোত্তে কিল সএব ইতি চেতহ’তীৰ সম্যগেব জ্ঞাত্যপি শক্ত্যো বিপ্রবেশমায়েণ বিপ্রস্বম্ভাপগমাভীষ্টদানতঃ শ্রীবলেয়িব কীর্ত্তি-
বিশেষসিদ্ধিরিত্যাহ বলেয়িতি যুগ্মকেন । বিপ্রব্যাজেনেত্যাহ কপ্তপাদিতি জাতয়েনাস্য বিপ্রবেশেব সংগচ্ছত ইতি চেতহীজ্ঞস্যপি
তং প্রসজ্জত । ক্ষত্রিয়বৃত্তা বিজ্ঞস্য তন্ন পুণ্ড্রকেন্দ্রহ’তরুণেন্দ্রলিপ্সয়া বামনাধ্যাত চৈতন্যানুপ্তমপি দস্তময়মেব বিপ্রস্বং গমাত ইতি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গতঃ । রস্তিদেবঃ সক্ষুটুঘোহপাষ্টচোৱিংশদহস্তলঙ্কাদেকোহপি কথঞ্চিন্নকারোদকাদিকমর্থিত্যো দত্তা ব্রহ্মলোকং গতঃ । উহুভুতিমূলগলো-
হপি বধ্যাসং সীদংক্ষুটুঘোহপ্যাত্তিথাদানেন ব্রহ্মলোকং গতঃ । শিবিঃ শরণাগতকপোতরক্ষণায় স্বমাংসং শ্ৰোণায় দত্তা স্বর্গং গতঃ । বলিঃ
সর্কস্বং বিপ্রবেশধারিণে হরয়ে দত্তা তং বেশ চকার । কপোতশ্চাতিথয়ে বাধায় কপোত্যা সহ আত্মমাংসং দত্তা বিমানেন দিবং গতঃ ।
ব্যাধস্তয়োঃ সত্বং বীক্ষ্য স্বয়মপি নির্বিগ্নো মহাপ্রস্থানে বনাগ্নিদগ্ধদেহো দিবমাকরোহ । এবমন্তোহপ্যাবৈনৈব শরীরেণ ঐবং চিরকাল-
স্থারিলোকং গতাং ॥ ১৯ ॥

জ্যাহতে জ্যাঘাতকঠোরীকৃতৈঃ । রাজস্ববন্ধু বিপ্রবেশেন যাচকীভূতযাগ্নিকটকজিরান্ দৃষ্টপূর্বান্ জ্যোপদীস্বয়স্বরাদিবু ॥ ২০ ॥

নমু তর্হি কপটিভ্য এতেভ্যঃ কিং ভিক্ষিতদানেন তত্রাহ বলেয়িতি । বিপ্রব্যাজেন কপটিবিপ্রোক্তার্থঃ । অহো নেতি পাঠেন

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! তখন জরাসন্ধ স্বয়, আকৃতি, জ্যাঘাতাক্রিত প্রকোঠ এই সকল
চিহ্নদ্বারাও জ্যোপদী স্বয়স্বরাদিতে পূর্বদৃষ্ট প্রযুক্ত তাঁহাদিগকে রাজস্ব বন্ধু অর্থাৎ বিপ্রবেশে যাচক-
রূপধারী জানিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন । ইহারা রাজস্ববন্ধু হইয়াও ব্রাহ্মণের বেশ ধারণ করিয়া
যখন আগমন করিয়াছেন, তখন ইহাদিগকে এই আত্মা দুস্ত্যজ হইলেও প্রদান করিব ॥ ২০ ॥

ইন্দ্রেরও সোভাগ্যহরণকারী দৈত্যপতি বলিরাজ শুক্রাচার্য্য কর্তৃক নিবারণিত হইয়াও এবং

শ্রিয়ং জিহীৰ্বতেজস্য বিকবে বিজ্ঞরূপিণে । জ্ঞানমপি মহীং প্রাদাধার্যমাণোহপি দৈত্যরাট্ ॥ ২১ ॥
 জীবতা ব্রাহ্মণার্থায় কোষর্থঃ কত্রবন্ধুনা । দেহেন পতমানেন নেহতা বিপুলং বশঃ ॥ ২২ ॥
 ইতাদারমতিঃ প্রাহ কৃষ্ণার্জুনবৃকোদরান্ । হে বিপ্রা ত্রিযতাং কাসো দদাম্যাক্ষশিরোহপি বঃ ॥
 শ্রীভগবানুবাচ ॥
 যুদ্ধং নো দেহি রাজেন্দ্র বন্দ্রশো যদি মমসে । যুদ্ধার্থিনো বয়ং প্রাপ্তা রাজ্ঞ্যা নান্যকাজিকণঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধনবাহী ।

স্নাত্তে বিকবে ইতি । শুক্রেণ বার্যমাণোহপি । অতএব বিকুরিত জ্ঞানমপি ॥ ২১ ॥

পতমানেন পততা কত্রবন্ধুনা দেহেন ব্রাহ্মণার্থায় বিপুলং বশো নেহতা নেহমানেন অসম্পাদয়তা কোষর্থঃ ন কোহপিভার্থঃ ॥ ২২ ॥
 ইতি এবং নিশ্চিত্য প্রাহ হে বিপ্রা ইতি ॥ ২৩ ॥

বৈকবভোবনী ।

ভাবঃ । বিকুরেনতি পশ্চাৎ সৰ্ব্বব্যাপ্তিস্বয়ণেন কীৰ্ত্তিমেষ নির্দিগতি বিকবে ইতি । একর্ষণে সশ্রদ্ধমাচার্পণপৰ্য্যন্তমদ্যং । যতো দৈত্যরাট্ ব্রহ্মবাদিনা দৈত্যশ্রেষ্ঠঃ । মহীমতি । প্রথমতএব শ্রীবানন্দবদস্য ছলনজানাতিপ্রায়েণ ॥ ২১ ॥

নবোত্তে তর্হি প্রাণানেব বাচেনন্ নতু রাজাদীন্ ইতি চোক্ষিষ্টো দেহোহংসঃ সফলএব বৃত্তঃ তদন্তথা বার্থ এবোতাহ জীবতেতি । ব্রাহ্মণার্থায়ৈত শ্রীবলাহুসারেণ তথেষেখপি তদভূপগমাৎ । তৃতীয়ান্তঃ সৰ্বং দেহস্য বিশেষণঃ কিবা পততা দেহেন কৃষ্ণা নেহমানেন কত্রবন্ধুনা জীবতা কোষর্থ ইত্যর্থঃ । কত্রবন্ধুনেতি কত্রিয়কুলোৎপন্নেনেত্যর্থঃ । কিবা ব্রাহ্মণার্থাসম্পাদনেনাধমত্বাৎ ॥ ২২ ॥

উদার দানশীলা বিচারেণ মহতী বা মতি বস্যা । অতঃ একর্ষণে প্রসন্নমুখবাদিনাহ । শ্রীকৃষ্ণাদীনাং উত্তংক্রমেণোক্তি বধা-
 পূর্বং বাক্যচাভূত্যা শ্রৈষ্ঠ্যাৎ । অর্জুনঃ কৃষ্ণমবেতু ভীমোহবেতু ধনঞ্জয়মিতি সতাপকোক্ত শ্রীযুধিষ্ঠিরাদেশাহুসারেণ হিতোক্ত বিপ্রা
 ইতি পূর্বাতিপ্রায়ঃ সোপহাসক ॥

এবং ততঃ প্রতিজ্ঞাঃ প্রাপা তং তিক্তেত বৃকোদর ইতাদ্রববাক্যবতিক্রযাণি স্বয়মেব প্রাগলভ্যাৎ বাচতে যুদ্ধমিতি । হে
 রাজেন্দ্রেতি তব যুদ্ধং সম্রতমেবেতি সান্না তত্র প্রবর্তয়তি । যদি মমসে ইচ্ছসীতি চাতুর্যাত্তদেব অচয়তি । যুদ্ধার্থিষে হেতু রাজ্ঞ্যা ইতি
 অতো বিশ্রবদরাজিকণো ন ভবামঃ । অস্তেতি পাঠে যুদ্ধেতরকাজিকণ ইতি ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

জ্ঞরতে কিং অপি তু শ্রয়ত এন । ইচ্ছসোতি বলেরিত্যস্য বিশেষণঃ । ততশ্চ বিকবে বিকুরিত জ্ঞানমপি শুক্রেণ বার্যমাণোহপি ॥ ২১ ॥

পতমানেন পতনশীলেন দেহেন তাজীল্যে শানচ্ । বিপুলং বশো ন ইহতা নেহমানেন কত্রবন্ধুনা কোষর্থঃ । ন কোহপি এতা-
 নুশেন কত্রিয়ামেন প্রয়োজনং নাতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ইতি এবং নিশ্চিত্য ॥ ২৩ ॥

বিজ্ঞরূপী বিকুর্তৃক ছলক্রমে ঐশ্বর্য্য হইতে চ্যুত হইয়া এবং তাঁহাকে জানিতে পারিয়াও ভূমিদান
 করিয়াছিলেন, সেই বলিরাজার সর্বদীপ্যাপিনী নিল্লাপ কীৰ্ত্তি কে না প্রবণ করিয়াছেন ॥ ২১ ॥

কৃষ্ণশীল এই জীবিত দেহ ধারণ করিয়া ব্রাহ্মণের নিমিত্ত কত্রিয়কর্তৃক যদি বিপুল বশঃ উপার্জন
 না করি হয় তবে এই শরীর ধারণের ফল কি ? ॥ ২২ ॥

উদারমতি জরাসন্ধ এইরূপ চিন্তা করিয়া কৃষ্ণ, অর্জুন ও ভীমকে কহিলেন, হে বিপ্রগণ ! ভিকার
 বয় প্রার্থনা কর, তোমারা আমার মন্তক প্রার্থনা করিলেও তাহা প্রদান করিব ।

ভগবানু কহিলেন, হে রাজেন্দ্র ! আমরা রাজ্ঞ্যা, যুদ্ধার্থী হইয়া আগমন করিয়াছি অন্য কামনা করি
 না, যদি ইচ্ছা করেন তবে আমাদের সহিত বন্দ্রযুদ্ধ করিতে পারেন ॥ ২৩ ॥

অসৌ ব্রহ্মোদরঃ পার্শ্বস্তত্র ভ্রাতাৰ্জুনো হরঃ । অনয়োর্মাতুলেয়ং মাং কৃকং জানীহি তে রিপুঃ ।
 ঐশ্বর্যবৈদিতো রাজা জহানৌকৈঃ স মাগধঃ । আহুচামৰ্জিতো মন্দা যুদ্ধং তর্হি দদামি যঃ ॥ ২৪ ॥
 ন হুয়া ভীষণা যোৎসে যুধি বিরুবচেতসা । মধুরাং অপূরীং ত্যক্তা সমুদ্রং শরণং গতঃ ॥ ২৫ ॥
 অরস্ত বয়সা তুলো নাতিসম্বো ন মে সমঃ । অৰ্জুনো ন ভবেদ্ব্যোদ্ধা ভীমস্তল্যবলো মম ॥ ২৬ ॥
 ইত্যক্তা ভীমসেনায় প্রাদায় মহতীং গদাং । দ্বিতীয়াং অরমাদায় নির্জগাম পুরাষহিঃ ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

রাজসুতামেব প্রপকরতি অসাবিতি ॥ ২৪ ॥

যতো মত্তিরা সমুদ্রং শরণং গতঃ ॥ ২৫ ॥

বয়সাহুত্বাঃ নাতিসম্বঃ অনতিবলশ্চ । নচ দেহেন বয়া সমঃ । অঃতঃর্জুনো বোদ্ধা ন ভবেৎ । ভীমস্ত ভবেৎ যতো মম তুল্যবলঃ ॥ ২৬ ॥
 প্রাদায় মহেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

বৈকল্যভাবণী ।

হি নিশ্চয়ে মাত্র সংশয়ঃ কুর্জিতার্থঃ । কৃকমিতি তদ্বিধপ্রাণাকর্ষকমিতি ভাবঃ । যতন্তে রিপুঃ অতত্ত্বার্থাৎ মনৈব এভৌ আনীতা-
 বিতি ভাবঃ ।

উল্লেখ্যঃ । তেবাং ব্রহ্মবেশাদি দৈত্যমর্শনেনাভ্যাসস্তোষাদ্রুপহাসাচ্চ । রাজেন্তি তন্মানিনস্ত্রাসভোচঃ মর্শরতি মাগধ ইতি ।
 তত্রামর্ষাযোগ্যেহপি মগধবেশজানাং তৎস্বভাববাদিতি ভাবঃ । মন্দা তে ব্রহ্মবীৰ্যাঃ । অতএব ব্রাহ্মবেশেনাগমনাদিতি ভাবঃ ।
 তদ্ব্যতস্ত হিরযুদ্ধ ইত্যর্থঃ । অকারপ্রবেশেণ সর্কোৎকটা ইতি বা ॥ ২৪ ॥

গতো বহামিতি ধেবঃ । তদ্ব্যতস্ত অতীকণেতি ছেদঃ । অতীকৃত্বাদেব বিচিত্রকৌড়ার্থঃ অপূরীমপি হিমা সমুদ্রং শরণং গৃহং প্রাপ্তঃ
 কৃতবানিতি ॥ ২৫ ॥

অভিসম্বো মহাবলোহপি বয়সা তুলো ন ভবতীতি তদ্বার্থঃ ॥ ২৬ ॥

প্রকর্ষণে প্রসন্নমুখহাসিনা আ সমাক হন্তে হর্ষণাদিনা দ্বা । মহতীং ভীমসেনবোধ্যাৎ অতুল্যপোয়মিতি মননায়া । নতি-
 নির্গমঃ সমেধনার্থঃ পৌরুষেনেবু স্বমহিমঃকৌতুকদর্শনাংক ॥ ২৭ ॥

ঐশ্বর্যবানচক্রবর্তী ।

জগাসেতি ব্রহ্মবেশরূপ দৈত্যেনাস্তঃসন্তোষাৎ । মন্দা ইতি হে হর্ষল্যা যুদ্ধপরিশ্রমেণাং মজ্জির এব কথং ন গৃহীতেতি ভাবঃ ।
 খাচকবিপ্রবেশধারণাদেব যুদ্ধাৎ শৌৰ্য্যং অতীকৃত্বমেব তদপি যদি তন্ন জিহাসথ তর্হি যুদ্ধং দদামি । অমনা ইত্যর্থস্ত্রাণেদ্বায়াঃ ॥ ২৪ ॥

অতীকৃণা মহাবলবতা । যয়া সহ যুধি বিরুবেন বিরুবলেন চেতসা যুক্তোহিহঃ ন যোৎসো অপূরীমপি ত্যক্তা যেক্ষতৈব সমুদ্রং শরণং
 বগৃহং গত ইতি ব্যক্তবোধার্থঃ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

মহতীমভিভবেত্বং তুষ্টি মর্শপেক্ষীরেতি কৃত্যতঃ কং গৃহাণ মম তুল্যবতা তথা গদয়াপি যুদ্ধং সেন্ততীতি গুঢ়গর্ষব্যঞ্জিকা
 ততোক্তিকাকৃদিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

এই দেখ, ইনি পৃথাতনয় ভীম, আর ইনি ইহার ভ্রাতা অর্জুন, আর এই উভয়ের মাতুলেয় ভ্রাতা
 আমাকে শ্রীকৃষ্ণ জানিবে, আমরা তোনার শত্রু । ইহা শ্রবণ করিয়া মগধরাজ জরাসন্ধ উকৈঃসরে হস্ত
 করিয়া উঠিলেন, পরে ক্রুদ্ধ হইয়া কহিলেন, রে মন্দবুদ্ধিগণ ! তবে তোদের সহিত যুদ্ধই করিব ॥ ২৪ ॥

অরে কৃক ! তুই ভীম এবং যুদ্ধবিষয়ে অতি ক্ষুদ্রচিত্ত, অতএব তোমার সহিত যুদ্ধ করিব না, তুই
 যুদ্ধভয়ে স্বীয় পুরী ত্যাগ করিয়া সমুদ্রের শরণাগত হইয়াছিস্ ॥ ২৫ ॥

আর এই অর্জুনও বলসে কনিষ্ঠ ও বলবান নহে অতএব এ আমার অসমান, ইহার সহিত যুদ্ধ
 করিব না, কিন্তু তোম আমার তুল্যবল, অতএব ইহার সহিত যুদ্ধ করিব ॥ ২৬ ॥

ইহা কহিয়া জরাসন্ধ ভীমসেনকে এক মহতী গদা প্রদান পূর্বক ইহার সহিত যুদ্ধার্থ দ্বিতীয় গদা
 স্বয়ং হস্তে করিয়া পুরী হইতে বহির্গত হইলেন ॥ ২৭ ॥

ততঃ সমেখলে বীরো সংযুক্তাবিতরেতরং । অস্তুভূজকল্যাণ্যঃ গদাভ্যাং রণদুর্গদৌ ॥ ২৮ ॥
 মণ্ডলানি বিচিহ্নাণি সবাং দক্ষিণবৈবক্ষ্যঃ । চরতোঃ শুভভে যুদ্ধং নটয়োরিব রঙ্গিণোঃ ॥ ২৯ ॥
 ততঃ চটচটাশব্দো বজ্রনিষ্পেষসমিভঃ । গদয়োঃ কিপ্তয়ো রাজানু দন্তয়োরিব দন্তিনোঃ ॥ ৩০ ॥
 তে বৈ গদে ভূজজবেন নিপাত্যামানে অস্ত্রান্ততোহংসকটিপাদকরোরুজজত্বান্ ।
 চূর্ণীভূতবতুরূপেতা যথাক্ষাণে সংযুধ্যতো দ্বিরদয়োরিব দীপ্তমহোঃ ॥ ৩১ ॥
 ইথং তয়োঃ প্রহতয়ো গদয়োনু'বীরৌ ক্রুদ্ধৌ স্বমুষ্টিভিরয়ঃস্পর্শৈরপিকাং ।

ঐতিহাসিক বৃত্তান্ত ।

সমেখলে যুদ্ধাঙ্গনে ॥ ২৮ ॥

মণ্ডলানি গদাযুদ্ধগতিভেদান্ সবাং দক্ষিণক বধা ভবতি তথা । রঙ্গিণোঃ রঙ্গং গদয়ো নটয়োরিবৈতি নির্ভয়ধ্বনোপমা ॥ ২৯ ॥

চটচটেতি গদয়োঃ পরস্পরাঘাতশব্দকরণং । বজ্রত নিষেবঃ পাতন্তংসদৃশঃ । যুধ্যতো দন্তিনো দন্তাঘাতশব্দ ইব শুভভে ॥ ৩০ ॥

অংসকটাদীহুপেতা দীপ্তো মহার্ষয়োঃ স্যার্মার্করোরুক্ষাভ্যাং সংযুধ্যতোস্তে বধা চূর্ণীভবতত্ত্বং ॥ ৩১ ॥

অপিষ্টাং চূর্ণীচক্রতঃ ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোষণী ।

সংযুক্তৌ যুদ্ধেভিনিবিষ্টৌ সন্তৌ মিথো অস্তুভূঃ । যতো রণে দুর্গদৌ অতিমত্তৌ ॥ ২৮ ॥

এব চেতি কদা'চনতিমুখাদিকমপি চরতোঃ ॥ ২৯ ॥

কিপ্তয়োঃ প্রহরণার্থমস্ত্রোচ্চং প্রযুক্তয়োঃ ॥ ৩০ ॥

তে বজ্রসারতুল্যে অপি । অংশেত নপুংসকস্বাভাঃ আৰ্হঃ । যথাক্ষাণে চূর্ণীভবতত্ত্বা চূর্ণীভূতবতঃ । অস্তভেতঃ । তত্র গদয়োরু-
 শাখাভ্যাং সমং যুধ্যতোরিভাভূতোপমা জ্ঞেয়েতি ॥ ৩১ ॥

প্রহতয়ো নটয়োঃ সত্যোঃ । অরঃস্পর্শৈব বুলোঃ । অপিষ্টাং মিথোপাং নির্ঘাতো নিরন্তু মহাগর্জিতং বজ্রং-বজ্রপাতঃ । ভতোহপি

ঐতিহাসিক বৃত্তান্ত ।

সমেখলে যুদ্ধাঙ্গনে ॥ ২৮ ॥

মণ্ডলানি গদাযুদ্ধগতিভেদান্ সবাং দক্ষিণক বধা ভাভূতা নটয়োরিতি নির্ভয়ধ্বনোপমা শাস্ত্রবিচক্ষণবেন চোপমা ॥ ২৯ ॥

চটচটেতি গদয়োঃ পরস্পরাঘাতশব্দকরণং । বজ্রত নিষেবঃ পাতন্তংসদৃশঃ । যুধ্যামানয়ো দন্তিনো দন্তাঘাতশব্দ ইব শুভভে ॥ ৩০ ॥

তে গদে অংসকটাদীহুপেতা চূর্ণীভূতবতঃ । দীপ্তমহোঃসদৃশকোপয়োঃ ॥ ৩১ ॥

অনন্তর রণদুর্গদ উভয় বীর যুদ্ধস্থানে পরস্পর মিলিত হইয়া বজ্র সদৃশ গদা দ্বারা উভয়েই পর-
 স্পরকে প্রহার করিতে লাগিলেন ॥ ২৮ ॥

এবং উভয়ে বাম ও দক্ষিণ দিক্ হইতে বিচিত্র মণ্ডলাকারে ভ্রমণ করিতে রঙ্গস্থলগত নটদ্বয়ের
 ন্যায় পরস্পরের যুদ্ধ দেখিতে অতি মনোহর হইল ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্! পরে যুধ্যমান গদদ্বয়ের দস্তাঘাত শব্দের ন্যায় উভয়ের কিপ্ত গদাধ্বয়ের পরস্পর
 আঘাতে বজ্রনিষেব সদৃশ "চটচটা" এইরূপ শব্দ আরম্ভ হইল ॥ ৩০ ॥

অর্কশাখা অর্থাৎ আকন্দের ডাল লইয়া দুই হস্তী যুদ্ধ করিলে যেমন (আঘাতের অপেক্ষাও করে
 না) শরীরে সংলগ্ন মাত্রই ঐ অর্কশাখা চূর্ণ হইয়া যায়, তদ্রূপ উভয়ের ভূজবেগে নিপাত্যমান সেই
 গদাধ্বয় পরস্পর অংশ, কটি, পাদ, কর, উরু, অক্রদেশ সংস্পর্শমাত্র চূর্ণ হইয়া গেল ॥ ৩১ ॥

পরে দুই নরবীর ক্রুদ্ধ হইয়া পরস্পরের কিপ্ত গদাধ্বয়কে লোহস্পর্শ তুল্য মুষ্টি দ্বারা চূর্ণ করিতে

শব্দন্তয়োঃ প্রহরতোন্নিতয়োনিবানীর্ঘীতবজ্রপুরুষন্তলতাড়নোথঃ ॥ ৩২ ॥

ভয়োদেবঃ শ্রবতোঃ সমশিকাবলৌকসোঃ । নিৰীশেষমভ্ৰদ্যুদ্ধমকীৰ্ত্তয়ানুপ ॥ ৩৩ ॥

শত্রোৰ্জনম্ভূতী বিদ্বান্ জীবিকক জরাকৃতং । পার্ধনাপ্যায়মন্ শ্বেন তেজসচিন্তয়করিঃ ॥ ৩৪ ॥

ਸਕਿੰਤ੍ਰਾਨਿਵਧੋਪਾਯੰ ਭੀਨ੍ਯਾਮੋਦਨਰਨਃ । ਦਰਸ਼ਨਾਗ੍ਰਾਸਿ ਵਿਟਪੰ ਪਾਟਨ੍ਯਿਵ ਸੰਯੁਯਾ ।

তদ্বিজ্ঞায় মহাসত্ত্বো ভীমঃ প্রহরতাং বরঃ । গৃহীত্বা পানয়োঃ শত্রুং পাতিয়ামাস ভূতলে ।

একং পাদং পদাক্রম্য দোর্ভাণ্যনাং প্রগৃহ্য সঃ । গুদতঃ পাটয়ামাস শাখানিব মহাগজঃ ॥ ৩৫ ॥

ॐ नमः शिवाय ॥

শিক্ষা অভি্যাসঃ, বলং স্বাস্থ্যং, ওজঃ প্রভাবঃ, সমানি তানি যমোঃ ॥ ৩৩ ॥

অগ্ন শব্দলক্ষণং যুতিঃ পুনঃ শব্দলীভাবঃ । তে বিদ্বান্ জানিন্ । অগ্না নাম যাক্ষসী তৎকৃতমচিহ্নয়ং কথমসৌ শব্দলীভবেদिति ॥ ৩৪ ॥

বিটপঃ শাখাঃ কনেশ বিটপঃ গৃহীত্বা হরিত্তীকৃত বথাহঃ বিটপঃ পাটস্থানি তথা ঞ্জমতঃ পাটখেতি সংজ্ঞয়া সঙ্কেতেন অন্বিবোধোপায়ঃ
দর্শয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

ବୈକାତଘୋଷିଣୀ ।

পক্ষঃ । তলেন ক'রতলেন ব'স্তাডিনঃ মিথঃ প্রহারন্তহুথঃ ॥ ৩২ ॥

এবং প্রহরভোরপাকীগজবরোরিতি শ্রমাদ্যভাবেন যুদ্ধাদানিবৃত্তিকল্পা ॥ ৩৩ ॥

জরয়া স্নানস্তা শবলধরসংযোজনেনৈব কৃতং । পার্থমিতি পৃথাপুত্রদ্বেন মেহভরণপাকঃ স্থচিতঃ ॥ ৩৩ ॥

वतः अमोघमकुर्वीतः सत्यां वा दर्शनं ज्ञानं वत्त सः । ईवेति वाक्यालङ्कारे ॥

যন্তো মহাসম্ভো মহাবলঃ । কিঞ্চ । অহরতাং বরঃ যুদ্ধে নিপুণ ইত্যর্থঃ ॥

पानः शट्याः ॥ ७८ ॥

ଅବିଷ୍ଣୁନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

গদরোঃ প্রহতরোঃ সত্যোঃ পিষ্টাঃ পরস্পরং চূর্ণীচক্রভুঃ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥

জন্ম শকলরূপং মুক্তিঃ পুনঃ শকলীভাবঃ । জয়া নাম রাক্ষসী তৎকৃতং জীবিতং চ তরোরেকীভাবঃ বিধান্ জানন্ পার্থঃ ভীমঃ
 শ্বতেজসৈব প্রবলীকুর্ভন হরিরচিহ্নয়ং কথমত্র শকলীভাবঃ ভীমো জানীয়াদिति ॥ ৩৪ ॥

বিটপং শাখাং করে গৃহীত। হরিতীমন্ত নেক্রোগেচরীভূতঃ। সন্ বখাহং বিটপং পাটগামি তথাহমপীহ পাটয়েতি সংজ্ঞয়া সংজ্ঞে-
 নৈব। ইবেত্যোবার্ধে ॥ ৩৫ ॥

লাগিলেন এবং তাহাতে পরম্পর সুখ্যমান গজবয়ের শব্দের ন্যায় বা নভস্থল তাড়নোথ বজ্রধ্বনির
ন্যায় যুক্তকেন্দ্রে শব্দ হইতে লাগিল ॥ ৩২ ॥

হে নৃপ ! সেই অকীর্ণবল, সমশিক্ষা ও সমবিক্রমশালী বীরস্বরের এই প্রকার বিশিষ্ট ভূমূল নির্বিশেষ যুদ্ধ হইতে লাগিল ॥ ৩৩ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ খীয় তেজঃ ধারা অঙ্গুনের ভূষ্টি জমাইয়া জরা নামক রাক্ষসী কর্তৃক সম্পাদিত
জরাসন্ধের জন্ম মরণ ও জীবিত বিষয় জানিয়াও চিন্তা করিতে লাগিলেন ॥ ৩৪ ॥

অমোঘ দর্শন ভগবান্ শক্রবধের উপায় চিন্তা করিয়া বৃকশাখা ধারণ পূর্বক তাহার মূল হইতে
অগ্রভাগ পর্য্যন্ত চিরিয়া সঙ্কেত দ্বারা ভীমসেনকে তাহার বধের উপায় বলিয়া দিলেন, তখন মহাসত্ত্ব
বীর ভীমসেন উপায় জানিতে পারিয়া শক্রের পদবয় গ্রহণ করতঃ ভূতলে পাতিত করিলেন । এবং
পদবয় দ্বারা এক পদ চাপিয়া ধরিয়া ও অপর পদ হস্তে গ্রহণ করত শাখার আয় ওছদেপ হইতে চিরিয়া
ফেলিলেন ॥ ৩৫ ॥

একপাদৌরুহমণকটিপৃষ্ঠস্তনাংসকৈ। এক বাহ্যকিক্রকর্ণে শকলে দদৃশুঃপ্রজাঃ।

হাহাকারো মহানাসীমিহতে মগধেশ্বরে। পূৰ্ণমাগাসতুভীমঃ পরিরভ্য জয়াচ্যাতৌ ॥ ৩৬ ॥

সহদেবং তন্তনয়ং ভগবান্ ভূতভাবনঃ। অভ্যবিক্রদমেয়াস্মা মাগধানাং পতিং প্রভুঃ।

মোক্শমাগাস রাজ্ঞান্ সংরুদ্ধা মাগধেন যে ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে জরাসন্ধ-
বধো দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭২ ॥ * ॥

ঐশ্বর্যবানী।

একৈকপাদাদি যয়োস্তে শকলে ॥ ৩৬ ॥

চূৰ্ণ্তুত্বাদসৌ হতো ন রাজ্যান্তিলাবেগেতি দর্শয়রাহ সহদেবমিতি ৭৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোষণী।

পাদাদীনাং বপোস্তরমুর্দ্ধান্বতং ॥

পূজমাগাসতুঃ সাধু সাধিবতোষণং বীতনাদিনা চ সম্মানিতবন্তৌ। জয়াচ্যাতানিতি নামবিশেষগ্রহণং তৎসাহায্যাবোগাৎপ্রাপ-
নাম। জয়ন্ত পূৰ্ণনিপাতস্তেবাঃ সাহায্যায় চ তৎ প্রতি স্বয়মচ্যাতেন অতোহপি মানপ্রদানাদতিত্বসাম্যাৎ ॥ ৩৬ ॥

সংহতি সাক্ষিকং। মাগধানাং পতিঃ নান্যবিধঃ। কৃতঃ ভগবান্ সর্বেশ্বর্যপূর্ণঃ। ভূতভাবনঃ সর্বভূতপরিপালক ইতি। অমেয়াস্মা সর্ব-
ব্যাপকঃ। প্রভুঃ সর্বেষামেব স্বামী চেতি সর্ববিকৃতিমতয়া সদ্যএব তাদৃশরাজ্যপার্ককোটিনৃষ্টিশক্তিমবাতুচ্ছাতিতুচ্ছ তদ্রাজ্যোত্তি-
লাভাভাবাদিত্যর্থঃ। যদা। ভগবানিতি তদ্রাজ্যাদাবপেক্ষারাহিত্যাৎ। কিঞ্চ ভূতভাবনঃ সর্বভূতপরিপালক ইতি। দয়ালুত্বাৎ
কিঞ্চ অমেয়াস্মা অপরিচ্ছিন্নবুদ্ধিঃ। ময়া স্বয়মভিব্যেক্তে কৃত্তে ত্বেনে প্রজয়া মদাজ্যপরিপালনাদিনা রাজস্বাদৌ পাণ্ডবানাং সাহায্যঃ
কুর্যাদিত্যাশয়াৎ। কিঞ্চ। প্রভুঃ সর্বার্থসমর্থঃ। কিম্বা জগদীশতত্ত্বৈব তদেবাগাভ্যাদিতি ভাবঃ। বিশেষণান্যমেতেষাং বথোক্তরমতি-
ব্যেকহেতুত্বৈ প্রার্থাঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোষণাং দশমটিক্তাং দ্বিসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোশ্রমিক্তে ক্রমসন্দর্ভে দ্বিসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

একৈকঃ পাদাদির্বয়োস্তে শকলে ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অত্র দ্বিসপ্ততিতমো দশমেজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

পরে এক এক দিকে এক এক পাদ উরু, হৃমণ, কটি, পৃষ্ঠ, স্তন, স্কন্ধ, বাহু, চক্ষু, ক্রো ও কণ, এই-
রূপ দুই খণ্ড করাতে প্রজাগণ তাহা দেখিয়া চমৎকৃত হইল। মগধেশ্বর নিহত হইলে পুর এক মহান
“হাহাকার” শব্দ উপস্থিত হইল। পরে অর্জুন ও শ্রীকৃষ্ণ ভীমসেনকে আলিঙ্গন করিয়া পূজা করি-
লেন ॥ ৩৬ ॥

অমেয়াস্মা ভূতভাবন ভগবান্ প্রভু শ্রীকৃষ্ণ জরাসন্ধের তনয় সহদেবকে মগধরাজ্যে অভিমুক্ত করি-
লেন। এবং জরাসন্ধ কর্তৃক যে সকল রাজগণ সংরুদ্ধ হইয়াছিল, তাহাদিগকে মোচন করিলেন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্বিসপ্ততিতম অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অযুতে স্বে শতান্যাক্টৌ নিরুদ্ধা যুধি নির্জিতাঃ । তে নির্গতা গিরিদ্রোণ্যাং মলিনো মলবাসসঃ ॥ ১

ক্ষুৎক্ষায়াঃ শুকবদনাঃ সংরোধপরিকর্ষিতাঃ । দদৃশুস্তে ঘনশ্রামং পীতকৌষেয়বাসসং ।

শ্রীবৎসাক্ষং চতুর্বাহুং পদ্মগর্ভাকরণেকং । চারুপ্রসন্নবদনং ক্ষুরশ্মকরকুণ্ডলং ।

পদ্মহস্তং গদাশঙ্খরথান্ধৈরুপলক্ষিতং । কিরীটহারকটকটিসূত্রোদ্ভদাঙ্কিতং ॥ ২ ॥

ভ্রাজ্জ্বরমগ্নিশ্রীবং নিবীতং বনমালয়া ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্রিসপ্ততিতমে মোচরিষা নৃপান্ হরিঃ । রাজার্হভোগৈঃ বান্ দেবান্ গ্রহাপ্য পুনরাগমং । অহুরুদ্ধরাসঙ্কবধাভুঙ্ক ভূপ-
তীন । বিমোক্ষা কৃপয়া কৃষ্ণো নিজরূপমদর্শয়ং ॥ ০ ॥

যে নির্জিতা জরাসন্ধেন নিরুদ্ধাশ্চ গিরিদ্রোণ্যাং তে ততো নির্গতাঃ সন্তো ঘনশ্রামং দদৃশুরিত্যন্তরেণাশ্রমঃ ॥ ১ ॥

ক্ষুধা ক্ষায়াঃ কৃপাঃ । সংরোধেন পরিকর্ষিতাঃ পরিক্রেশিতাঃ ॥ ২ ॥

ভ্রাজ্জ্বরমগ্নিশ্রীবং কৌন্তভো যয়া সা গ্রীবা যত্র তং । নিবীতং কণ্ঠলব্ধিতয়া ব্যাপ্তং ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

অযুতে ইতি সাক্ষিকং । মলিন ইতি ইন্-প্রত্যয়াভঃ ॥ ১ ॥

দদৃশুরিতি ত্রিকং । ঘনশ্রামমিতি বর্ণযুক্তা তেন শোভিতং । তৎপ্রসঙ্গাৎ চোক্তা বিলক্ষণানি লক্ষণাঃ শ্রীবৎসেত্যাদিনা ।
পদ্মগর্ভঃ অস্ত্রধরঃ তন্তুল্যে অস্ত্রাঙ্কণে ঐক্যে যত্র তং চারু অবয়ববর্ণাভাঃ বয়ঃসন্ধিশোভয়া চ স্নেহরং মদা স্মরতেন প্রসন্নক বদনং
যত্র তং । অধুনা ভূবণাধীনি চ বর্ণরম্ভভাজন্য যুগ্মাভোভাহেতুত্বেন তৎপ্রসঙ্গাদৌ কুণ্ডলং বর্ণয়তি । ক্ষুরশ্মী বর্ণরত্নাদিনা
শ্রীগুণাভাঃ চ রাজশ্রী মকরাকৃতিনী কুণ্ডলে যস্য তঃ । উপলক্ষিতং উপলক্ষণকূটপেষ্টঃ পার্শ্বচিতঃ । দক্ষিণাধঃকরণমাত্রা দক্ষিণা-
বর্তেনাদোক্ষত্র লক্ষণমিদং । পদ্মঃ কোমলকীঃ শঙ্খঃ চক্রঃ ধত্তেহপ্যধোক্ষ ইতি সিদ্ধান্তসংহিতাতঃ শ্রীকৃষ্ণে চ ত্রলক্ষণধরত্বৈ চ
তত্র তৈস্তপাদর্শনং । ভক্তাভুঙ্কপাবির্ভাবাৎ কিরীটাদীনামক্রমো নান্য দৃষ্টীনামক্রমাৎ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

শ্রীনিখনাচক্রবর্তী ।

ত্রিসপ্ততিতমে ভূপৈর্মোচিতৈর্বীক্ষিতঃ স্তম্ভঃ । ভক্তিপ্রদো হারঃ সন্তোষিতান্ পার্থপুত্রীমগাং ॥ ০ ॥

যে নির্জিতা জরাসন্ধেন নিরুদ্ধাশ্চ তে গিরিদ্রোণ্যাঃ সকাশাঃ নির্গতাঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

ভ্রাজ্জ্বরমগ্নিশ্রীবং কৌন্তভো যয়া সা গ্রীবা যত্র তং নিবীতং যুক্তং ॥ ৩ ॥

ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ, অবরুদ্ধ-রাজগণকে মোচন পূর্বক রাজযোগ্য ভোগ দ্বারা পরিতৃপ্ত
করিয়া নিজ রূপ দর্শন দিয়া তাঁহাদিগকে স্ব স্ব দেশে প্রেরণ করিলেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন দুই অযুত অষ্টশত সংখ্যক সেই রাজারা যুদ্ধে পরাজিত হইয়া রুদ্ধ হইয়াছি-
লেন, পরে জরাসন্ধের বধোত্তর কালে তাঁহারা মলিন গাত্রে ও মলিন-বস্ত্রে গিরিদ্রোণী হইতে বহি-
র্গত হইলেন ॥ ১ ॥

তাঁহারা বহুকাল রুদ্ধ থাকাতে অত্যন্ত ক্লিষ্ট, শুকবদন ও ক্ষুধায় ক্লান্ত হইয়াছিলেন । তাঁহারা
বহির্গত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিলেন, তিনি ঘনশ্রাম, পীতকৌষেয় বাস, শ্রীবৎস চিহ্নবিশিষ্ট
চতুর্বাহু, পদ্মগর্ভের ন্যায় অরুণবর্ণ লোচন, প্রসন্নবদন, ক্ষুণ্ণশীল অর্থাৎ চাক্চক্যময় মকরকুণ্ডল,
শঙ্খ, চক্র, গদাপদ্মধারী, কিরীট, হার-বলয়-মেথলাদি বিশিষ্ট ॥ ২ ॥

গ্রীবাতে ভ্রাজ্জমান কৌন্তভমগ্নি এবং কণ্ঠদেশে বনমালা লব্ধিত রহিয়াছে ॥ ৩ ॥

পিবন্ত ইব চক্ষুর্ভ্যাং লিহন্ত ইব জিহ্বয়া । জিহ্বন্ত ইব নাসাভ্যাং রসন্ত ইব বাহুভিঃ ॥ ৪ ॥

প্রণেমুর্হতপাপ্যানো মূর্ক্ভিঃ পাদয়োহরৈঃ । কৃষ্ণসন্দর্শনাহ্লাদধ্বস্তসংরোদনক্রমাঃ ।

প্রশংশংসুহৃষীকেশঃ গীর্ভিঃ প্রাঞ্জলয়ো নৃপাঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীরাজান উচুঃ ॥

নমস্তে দেবদেবেশ প্রপন্নার্তিহরাব্যয় । প্রপন্নান্ পাহি নঃ কৃষ্ণ নিক্সিগ্নান্ ঘোরসংসৃতঃ ॥ ৬ ॥

অপর্যায়ী ।

পিবন্ত ইত্যাদীনাং হরেঃ পাদয়োঃ প্রণেমুরিত্যন্তরেণাধমঃ । রসন্তঃ পরিরস্তুমাণা ইব ॥ ৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণসন্দর্শনাহ্লাদেন ধ্বস্তঃ সংরোদেন ক্রমো যেষাং তে ॥ ৫ ॥

সংরোদাত্তক্তিতানিহ্রান্ ঘোরায়াঃ সংসৃতেরপি পাহি পরিমোচয় ॥ ৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

চিরং কুতূহাদিপীড়িতানাং দৈবাদনৃতাদিপ্রাপ্তোব মহাহ্মখিতানাং তেষাং সহস্রা শ্রীভগবৎসন্দর্শনে নাতুপ্য তস্মিন্ পরমাসক্তি-
মাহ পিবন্ত ইতি সাক্ষিকেন । ইব শব্দঃ সর্ক্সত্রোৎপ্রেক্ষায়াং । সাচ পরমাসক্তিং দোতয়তি । তস্যাঃ প্রকৃতিস্ত চক্ষুষো বিস্তার-
প্রাপ্ত্যা । জিহ্বয়াঃ স্নাবাবচনায় চাসনাদিনা । তৎসৌরভামত্তয়োনাসয়োঃ কুন্তাদিনা বাহ্যোর্মিথস্কন্দর্শনায়ৈব মুহুচ্চালনাদিনা
জ্ঞেয়া । অত্র বাহ্যোচ্চালনাবেশেন বহুতায়িব গতয়ো বহুবোক্তিঃ । জ্ঞানেক্রিয়গণে চৈতন্যাক্রিত্ত্বগিগ্নিরধর্ম্মস্পর্শস্থখ্যা তত্রৈব
প্রধানত্বেন শ্রবণোরহুকৃতিবত্ত্বচনাদিশ্রবণং স্বতো নাবেশেন তচ্চতুষ্টয়াবেশাচ্ছত্বেন চ ॥ ৪ ॥

তেষাং তাদৃশত্বং হেতুঃ । হতঃ প্রাণেব দূতপ্রেষণাদিনা প্রপত্তা নাশিতঃ পাপ্যাসর্ক্সোহপি তদনাসক্তিহতুর্দোষো যৈস্তে ।
যথা । হতস্তচ্ছবগাদেব পাপ্যো যৈস্তে ॥

হৃষীকেশমিতি পূর্ব্বরাত্যা সর্ক্সক্রিয়াপায়নসা । কিম্বা । তেনৈব কৃপয়া তাদৃশস্ততো প্রবর্তনম্যভিপ্রায়েণ । গীর্ভিরিত্যধিকপদো-
পাদানং তৎপ্রাশস্ত্যাবিক্রমা । নৃপা ইতি তাদৃশস্তত্যা সর্পে নরা নক্তি ইতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ঘোরায়াস্তদৈমুখ্যাকর্ষেণ ভয়ানকারাঃ সংসৃতঃ পাতঃ । কৃতঃ প্রপন্নান্ শরণাপতান্ । নবত্রাতি বিষয়ভোগে মুখং । মদর্পণেন
কথাকৃত্তিক্তেতুংক তদাহঃ । নিক্সিগ্নান্ ভূয়োহঃখাত্ত্বাদিধ্বস্তসংস্রজ্ঞান্ । নহু ওদর্শমতঃ মেবং প্রার্থয়ন্তঃ তদাহঃ । দেব-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পিবন্ত ইত্যাদি ॥ ১—২৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রসন্তঃ পরিরস্তুমাণাঃ ॥ ৪ ॥

দেবদেবেশোতি পারমৈশ্বর্যঃ । প্রপন্নোতি ভক্তনাংসল্যঃ । অব্যয়েতি কূটস্থত্বকোভ্যঃ ॥ ৫ ॥

নাহুহুয়াগঃ এনং অহু লক্ষীকৃত্য ন দোষনারোপয়ানঃ । অকারলোপ এনাদেশচ্যায়ঃ । যৎ যতো মায়াদেব রাজ্যমস্মাকং রাজ্য-

হে রাজন্ ! অনন্তর বন্ধনোন্মুক্ত সেই সকল রাজগণ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া আহ্লাদে যেন তাঁহাকে
চক্ষুর্দ্বারা পান করিতে লাগিলেন, জিহ্বা দ্বারা অবলেহন করিতে লাগিলেন ও নাসিকা দ্বারা আশ্রাণ
করিতে লাগিলেন এবং যেন বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ॥ ৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণ-সন্দর্শনে কারাবাস জনিত ক্লেশ দূর করিয়া ও সর্ক্সপাপ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া এবং মস্তক
অবনত করিয়া শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্মে প্রণাম করিতে লাগিলেন । পরে অঞ্জলিপুটে দণ্ডায়মান হইয়া
হৃষীকেশকে প্রশংসা করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৫ ॥

রাজারা কহিলেন, হে দেবদেবেশ ! হে প্রপন্নার্তিহর ! হে অব্যয় ! তোমাকে নমস্কার করি, হে
কৃষ্ণ ! আমরা অতি নিক্সিগ্ন ও তোমার শরণাপন্ন, অতএব এই মহা ঘোরসংসার হইতে আমাদের
উদ্ধার কর ॥ ৬ ॥

নৈনং নাথানুসূয়ামো মাগধং মধুসূদন । অনুগ্রহো যন্তবতো রাজ্ঞাং রাজ্যচ্যুতির্বিভো ॥ ৭ ॥
 রাজৈশ্বর্য্যমদোমকো ন শ্রোয়ো বিন্দতে নৃপঃ । স্বম্মায়ামোহিতো নিত্য্য মন্যতে সম্পদোহচলাঃ ॥ ৮ ॥
 যুগতৃষ্ণাং যথা বালা মন্যন্ত উদকাশয়ঃ । এবং বৈকারিকীং মায়াযুক্তা বস্ত চকতে ॥ ৯ ॥

ঐদগম্যমী ।

নহু ভবন্তো অরাসকাসুয়াবিষ্টা ইহামুত্র ভোগাগস্তাশ্চ কথং সংসৃতে যোচনীয়া ইত্যশঙ্ক্য সংপ্রতি ন বয়ং তথা ভূতা ইত্যাহঃ
 নৈনমিত্যেতি । হে নাথ বয়মেনং নানুসূয়ামঃ অপি নোবদন্তো ন পশ্যামঃ । কুত ইত্যত আহঃ অনুগ্রহ ইতি । বদনম্যং ॥ ৭ ॥

এতদেব বাতিরেকেনোপপাদয়ন্তি বাটৈশ্বর্য্যোতি । রাজৈশ্বর্য্যাত্যাং যো মদন্তেনোরদ্ধ উচ্ছ্বলঃ নিত্য্য অচলাঃ সম্পদো মন্ততে ।
 যথা । অনিত্য্যঃ অনর্থীঃ অচলাঃ শাস্ত্রতীমন্ততে ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ । অবস্ত সদস্ততয়া পশুস্তীত্যাহমুগতৃষ্ণামিতি । বৈকারিকীঃ শব্দাদি বিকারাপন্নঃ অযুক্তা অবিবেকিনঃ ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবণী ।

দেবেশ হে ব্রহ্মাদিপ্রভো ইতি । পরমেশ্বরধেন স্বমেব তত্র যোগো নন্তত্ব ইতি ভাবঃ । নবীদৃশশ্চেনহং তর্হি ভবদ্বিধক্সুজ্জ্বল কথং
 মদবধানঃ সান্তজাহঃ প্রপন্নোতি । নচেষং চেৎ প্রপন্নান্বনস্যা এৎ ভবেয়ুস্তাহঃ । হে অবায় অক্ষয়শক্তাদিক তত্রাপি হে কৃষ্ণ অহো
 বকী বমিত্যাদিপ্রসিদ্ধতাদৃশমহাকীর্ত্তে ইত্যর্থঃ । ভবন্তনস্তাঃ কা হানিঃ পত্নাত তব কীর্ত্তিযোগ্যাএব ত ইতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

নৈনমিতি তৈরবতারিতং । তচ্চ সপরিচাসং জ্ঞেয়ং । মাগধমিত্যবজ্ঞোক্তিঃ । এনমিতি প্রত্যকঃ দশয়ন্তি । অস্বাদেশ প্রো-
 গাৎ । স্বদেষ্টেৎসেনাসূয়াবিষয়তয়া মুহনির্দিষ্টমপি নাহুসূয়ামঃ । অস্বদেত্যাকারভাব আর্থঃ । নিজরাজ্যবাপকধেন তু দোষ-
 দৃষ্টা ন পশ্যামঃ । ততঃ সূত্রায়মানস্ত নৈবেত্যর্থঃ । রাজ্যচ্যুতির্যেবানুগ্রহঃ । নিজদর্শনাদিরূপানুগ্রহস্য তেতুরিত্যর্থঃ । হে
 নাথেতি অধুনা ত্বয়া সূনাথা অপি জাতা বয়মিতি ভাবঃ । হে মধুসূদনেতি আদিদৈতোহিহাসো ত্বয়া হতঃ অধঃ কো পরাকঃ । অস্যা
 বধে কোবা তব মহিমা । মহিমাতু দীনাহুগ্রহ এবোতি ভাবঃ । হে বিভো সর্বং কর্তুং সমর্থোতি তত্র তত্রোপোষলকঃ ॥ ৭ ॥

শ্রেয়স্তত্ত্বাদিরূপং ফলং নৃপো ন বিন্দত এব । অনাস্ত কথঞ্চিলভতাপীত্যর্থঃ । যথা । নৃপো নরশ্রেষ্ঠোহপি ন বিন্দতে । তত্র
 হেতু রাজ্যোতি যতো ধনাদিসম্পত্তীরচলা মন্যতে । নহু প্রত্যকাদিপ্রমাণৈরনিত্য্য অপি কুতঃ স্থিরা মন্যতে । তত্রাহস্বদতি ।
 অস্বমেব স্বম্ময়াপ্রভাব ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

বালা নিবুদ্ধয়ো হরিণাদয়ঃ বৈকারিকীঃ বিকারাঃ শব্দাদিবিষয়ান্তত্বজ্ঞপেণ পরিণতামিত্যর্থঃ । বস্ততঃ সত্যরূপায়া অর্থ-
 ক্রিয়াকারিষ্যাদিনা যুগতৃষ্ণাতো বৈলক্ষণ্যেহপি অসারাস্বদে দৃষ্টোন্তোহয়ং ॥ ৯ ॥

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

চ্যুতিঃ যতশ্চ রাজ্যচ্যুতে ভবতোহনুগ্রহ ইতি ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

রাজ্যচ্যুতেরনুগ্রহঃ তেতুঃ নৃপাদয়ন্তি রাজৈশ্বর্য্যোতি ত্রিভিঃ । উল্লঙ্কঃ উচ্ছ্বলঃ অনিত্য্য অপি সম্পদঃ অচলাঃ শাস্ত্রতীমন্ততে ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ রাজ্যাদিসম্পদঃ খলু সম্পদ এব ন ভবন্তীত্যাহমুগতৃষ্ণামিতি । বিকারাঃ শব্দাদয়ো বিবরাস্তত্ব উক্ত্যং ভোগসম্পত্তিঃ ।
 মায়াং মারিকীং অযুক্তা অবিবেকিনঃ । বস্ত চকতে যথা যুগতৃষ্ণায়াং তেজ এব উদকং পশুস্তি তথৈব ভোগসম্পত্তৌ দ্বঃখমেব সূখ-
 পশুস্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

হে নাথ ! হে মধুসূদন ! সেই মগধরাজ জরাসন্ধকে আমরা কোন প্রকার অসূয়া করি না, হে
 বিভো ! রাজাদিগের যে রাজ্যচ্যুতি সে কেবল তোমার অনুগ্রহ মাত্র অর্থাৎ সংসার হইতে মুক্ত
 করিবার নিমিত্তমাত্র ॥ ৭ ॥

নৃপতি 'রাজৈশ্বর্য্যমদে অন্ধ হইয়া স্বীয় কুশল দেখিতে পায় না এবং আপনকার মায়ায় মোহিত
 হইয়া অনিত্য সম্পত্তিকে নিত্য করিয়া মানে ॥ ৮ ॥

যেমন অজ্ঞান মানুষ যুগতৃষ্ণাকে (মরীচিকাকে) জলাশয় করিয়া মানে, তদ্রূপ অবিবেকী লোক
 সকল বিকারাপন্ন মায়াতেই বস্ত বলিয়া স্বীকার করে ॥ ৯ ॥

বয়ং পুরা শ্রীমদ-নক্টবুদ্ধয়ো জিগীষয়াস্যা ইত্যন্তরতরস্পৃহঃ ।

স্বস্তঃ প্রজাঃ স্বা অতিনিঘ্নাঃ প্রভো মৃত্যুং পুরস্তাবিগণয়া দুর্নদাঃ ॥ ১০ ॥

তএব কৃষ্ণাদা গভীররংহসা দুঃস্ববীৰ্য্যেণ বিচালিতাঃ শ্রিয়ঃ ।

কালেন তস্মা ভবতোহনুকম্পয়া বিনষ্টদর্শাশ্চরণৌ স্মরাম তে ॥ ১১ ॥

অথো ন রাজ্যং যুগত্ফিক্রুপিতং দেহেন শশ্বৎ পততা কৃজাং ভুবা ।

শ্রীমদ্রামায়ী ।

রাজ্যন্ত যোগবিরোগয়োরনর্থাধাবহমস্মান্বেব দৃষ্টমিত্যাহর্বরমিতি স্বাত্ম্যং । শ্রীমদেন নষ্টা বুদ্ধি র্যেবাং তে । অত্যাঃ পৃথিব্যাঃ । ইত্যন্তরতরস্পৃহঃ পরস্পরং স্পর্ধমানাঃ । পুরঃ পুরতঃ । স্বা স্বাঃ মৃত্যুমবিগণয়া ॥ ১০ ॥

পুরা যে দুর্নদা বয়ং হে শ্রীকৃষ্ণ তএব বয়ং অন্য বিনষ্টদর্শাশ্চরণৌ স্মরাম অর্জুনশাসনং । কথঙ্কতাঃ ভবতত্ত্বা মৃত্যা কালেন শ্রিয়ো বিচালিতাঃ ভ্রংশিতাঃ । অতো রাজ্যচ্যুতির্ভবদুগ্রহ এবৈত্যাখ্যঃ ॥ ১১ ॥

* অতএব অণো অনন্তরং যুগত্ফিক্রুপা সদৃশং রাজ্যং শশ্বৎপততা প্রতিক্রমং কীরমাণেন তথা কৃজাং রোগাণাং ভুবা জন্মক্লেমেণ

বৈকবতোবনী ।

রাজ্যচ্যুতেরদুগ্রহ-হেতুত্বেন বয়মিতি যুগ্মকং । স্বজাতিবৎ পরিপাল্যা অপি প্রজাঃ পরস্পরসংঘর্দেন স্বস্তঃ স্বতোহতিনিঘ্না মহানির্দয়াঃ । পুর ইত্যবশ্যস্তাবিগ্নাং পিতৃাদিমরগদৃষ্টোদুঃস্বমানস্বাক্ষ পুরতো বর্তমানমপি মৃত্যুং কালরূপেণ সংহারকং স্বাঃ প্রভোস্তব রূপবাদেবাসৌ মহাপ্রভাব ইতি ব্যঞ্জয়িতুমাহ হে প্রভো ইতি । অতঃপতো রক্ষণে কস্যাপি শক্তি নাস্তীত্যাহঃ । তথাপ্য-বিগণয়া অনাদৃত্য । অন্যতৈঃ । তত্র যোগবিরোগয়োরনর্থাধাবহমিতি যোগেহনাথাবহমঃ বিরোগেহনাথাবহমিত্যেতৎ স্বয়ং ক্রমেণ স্বাত্ম্যমাহেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

তদতিক্রমে তু কতাপি শক্তি নাস্তীত্যাহঃ । গভীরং দুর্কোথং রংহো বেগো বত তেন । স্মরবাদুর্কোথনির্গম্যপ্রবেশেনৈবে-ত্যর্থঃ । তথা দুঃস্ববীৰ্য্যপ্রতিকার্য্যঃ বীৰ্য্যঃ শক্তির্ভবত তেন । যতো ভগবতত্ত্বা শক্ত্যা ভগবতো ইত্যতোভবতোহস্বরঃ । অতঃপত-কৃতং যত্নবতৈবেতি । তদ্যচ বিচারতো ভবত এবানুকম্পারূপেণ হেতুনা বিনষ্টদর্শাঃ সন্তস্তরৈব স্মরাম । কিমর্থং তদাহঃ । কৃষ্ণ হে আক্কারামাদীনং সর্কেশ্রিয়াকর্ষকত্বেন তন্নামস্মিতি । অত্রৈখং ভূতগুণস্বমেব মহত্ত্বিঃ সিদ্ধান্তিতং । বয়ং কথং তৎ প্রয়োজনং কথয়েমেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

যুগত্ফিক্রু যুগত্ফিকা । যুগত্ফিক্রুপিতমিতি বোপদেবপাঠে যুগত্ফি যুগত্ফিকা । কিঞ্চ দেহেনেতি । বিভো হে স্বামিরিতি ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অত্রোদাহরণান্তরাদায় এবৈতাহর্বরমিতি । অত্যাঃ পৃথিব্যা ইত্যন্তরতরস্পৃহঃ পরস্পরং স্পর্ধমানাঃ মৃত্যুং স্বাঃ পুরঃ অগ্রবর্তিনঃ অবি-গণয়া পুরা যে বয়ং দুর্নদা আস্ম্য তএব বয়ং অন্য ইদানীং ভবতত্ত্বা তদুগ্রহেণ কালেন শ্রিয়ো বিচালিতা ভ্রংশিতাঃ সন্তঃ ভবতোহনু-কম্পয়া প্রাপ্তয়া চরণৌ স্মরাম প্রার্থনায়াং লোটী অর্জুনঃ কাময়ামহে । অতো রাজ্যচ্যুতির্ভবদুগ্রহ-হেতুরিত্যাহতবান্ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

অথো অতএব যুগত্ফিক্রুপিতং যুগত্ফিক্রুপিতমিতি বোপদেবপাঠে যুগত্ফি যুগত্ফিকা । কিঞ্চ দেহেনেতি । বিভো হে স্বামিরিতি ।

হে প্রভো ! পূর্বে আমরা সৌভাগ্যমদে নক্টবুদ্ধি ও এই পৃথিবীজয়ের নিমিত্ত পরস্পর স্পর্ধমান হইয়া নির্দয়ক প্রযুক্ত স্বীয় প্রজা নষ্ট করিয়াছি এবং দুর্নদ হইয়া আপনাকে সম্মুখে দেখিতে পাইয়াও গণনা করি নাই ॥ ১০ ॥

হে কৃষ্ণ ! এক্ষণে আমরা সেই অত্যন্ত বেগশালী ও দুঃস্ববীৰ্য্য কাল সহকারে তোমার অনুকম্পায় শ্রীভ্রষ্ট হইয়া বিনষ্টদর্শ হইয়াছি, অতএব আপনার চরণে শরণাপন্ন হইলাম ॥ ১১ ॥

হে বিভো ! এক্ষণে আমরা রোগের আকর ও নিরন্তর পতমান এই দেহ দ্বারা যুগত্ফিক্রুপ

উপাসিতব্যং স্পৃহ্যামহে বিভো ক্রিয়াকলং প্রেত্য চ কর্ণরোচনং ॥ ১২ ॥

তন্নঃ সমাদিশোপায়ং যেন তে চরণাক্রমোঃ । স্মৃতিৰ্বধা ন বিরমেদপি সংসরতামিহ ।

কৃষ্ণার বাহুদেবার হরয়ে পরমাত্মনে । প্রণতক্ৰেশনাশায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীমদ্ভগবতঃ ।

দেহেন উপাসিতব্যং সেবাং ন স্পৃহ্যামহে । প্রেত্য পরলোকে চ ক্রিয়াকলং স্বর্গাদিত্যোগং ন স্পৃহ্যামহে । কথং তং কর্ণরোচনং কৃচ্ছিকনকমাজ্ঞং । তত্র গতস্ত স্পর্ধাদানপগমেন সুখাতাবাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

বদ্যোবভূতা যুগং তর্হি মম চরণৌ স্মরত ততোহনাদ্যাসেন স্মৃতিৰ্বিধ্যতি কিং মনপেক্ষয়েতি চেদত আহতর ইতি । স্বচরণ-স্মৃতিরপি স্বংপ্রসাদকলমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

স্মি স্মি নিন লকে তৎ কথং রোচতামিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

নহু তর্হি কিমিচ্ছখেত্যপেক্ষারামুপক্রমদৈন্তেন পরোক্ষবাদেনৈবোক্তমপি উপসংহারে পরমোৎকর্ষা স্বকৃদনুদ্বট্যেব নিবেদয়তি ভূমিতি । সমাক্ অম্বাকং প্রোহুতেন কর্ত্ত্ব শকাৎ চৈব চামিহ । যথেনি তত্র যেন প্রকারেণ তমপ্যাদিশেত্যর্থঃ । বধা । বধা রাজস্রিজ্ঞেছাহুরপা স্মৃতি নবিরমেৎ কিন্তু সদা সিন্ধোদিত্যর্থঃ । পূর্বে স্মৃতিবিধাতকবেদৈব বোরসংস্মৃতিভো রক্ষণং প্রার্থিতং ইদানীং বদি স্মৃতিঃ তাত্ত্বনা সাপি ভবদ্বিত্যাহঃ । ইহ বিবিধবোনৌ সংসরতাং জায়মানানামপীতি । তত্র স্মৃতেকপারস্তৈব নহু সাক্ষাত্তস্যঃ তত্রাপ্যাদেশমেব ন হু তত্ত্বংসিদ্ধেঃ প্রার্থনং । ইদং বিনয়তরাত্তা অতিগৌরবাচ্চ । কিম্বা উপায়জ্ঞানে সতি তৎ হৈর্ধ্যং সিন্ধোদিত্যতিপ্রায়েণেতি পূর্ববৎ সর্বধা দৈন্তমেব ॥

তৎপ্রার্থনার্থমপ্যাদেশনামনর্হাদিকং মনানাতৎসিদ্ধয়ে মধুরেণ তৎপ্রিয়নামসংকীর্ণনোপসংহরতঃ সাষ্টাঙ্গং প্রণমতি কৃষ্ণা-য়েতি । স্মরং ভগবতে । তত্র চ বাহুদেবার সর্ললোককুপরা শ্রীমদ্ভগবৎ একটীকৃত্য তন্মাং একটীভূতায় । অতএব হরয়ে । অবিকারানপেক্ষয়া দৈত্যাদীনামপি সংসারহঃখহরে । অপূর্বসৌন্দর্যাদিনা সর্বমনোহরায় চ । কিঞ্চ । স্বরূপতোহপি পরমাত্মনে তদ্রূপত্বং সর্বেষামপি নিরূপাধিপ্রেমাঙ্গদায়িত্যর্থঃ । কিঞ্চ । প্রণতানাং স্বতন্ত্রানাং ক্রেশো ভক্তিবিদ্যাদিহঃখং তং নাশয়তি যন্তস্মৈ স্বতীক্ৰপ্রবর্তকার তত্ত্ববৎসলমেত্যর্থঃ । তদেব বিশিষ্য দর্শয়তি । গোবিন্দায় বনভ্রমণাদিনাপি কৃতগোপালনাদেত্যর্থঃ । নমোনম ইতি বীক্ষয়া পুনঃ পুনঃ প্রণামা বোধ্যন্তে ॥ ১৩ ॥

শ্রীমদ্ভগবতঃ ।

শবংপততা কণতজুরেণ কল্যাং ভূবা রোগমল্লিরেণ দেহেন উপাসিতব্যমিতি রাজাস্য হঃখপ্রদম্ভমেব দর্শিতং । তর্হি রাজ্যোপগতৈ-বহুদৈনরখমেধানয়ো বাগাঃ কর্তব্যাত্তজাহঃ ক্রিয়াকলং স্বর্গক ন স্পৃহ্যামহে । কৃতঃ কর্ণরোচনং কর্ণাত্যামেব রোচনং রোচকং অত্র গতস্তাপি স্পর্ধাদানপগমেন সুখাতাবাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

নহু তর্হি সায়ুজ্যস্মৃতি দীর্ঘতে গৃহতাঃ তত্র নহি নহীতাহতমিতি । তং উপায়ং সমাক্ তরা গ্রহীত্বং কর্ত্ত্ব শকাৎ চৈব চামিহ যেন স্মৃতির বিরমেৎ ইহ বিবিধবোনৌ সংসরতামপীতি ন সংসারতন্মৈ কামনা কিম্বতিলোভাভায়াং প্রেমভক্ত্যবপি অতিদৈন্যোদয়েনৈব ন কামনা নাপি । তদ্বভূতায়ঃ স্মৃতাংপি কিন্তু তস্যা উপায়ে এব তত্রাপি দেহীত্যাশ্রয়স্য সমাদিশত্যেনেনাপি সাক্ষাত্তজাপীতি তত্কাধিকারোচিতানাং নিকামস্মৃদৈন্যাবিনয়াদীনং পরমাবধিরেব দর্শিতং ॥

অমমযোগোতোহপ্যম্বভাঃ কৃপণৈব সমাদেষ্টব্য ইতি দত্তবদবনিপ্রদিপাতপুরুঃসরং সাষ্টাঙ্গং নামানি সংকীর্ণতঃ প্রণমতি । কৃষ্ণার স্মরং ভগবতে বাহুদেবার সর্ললোকেবু কৃপণৈব বহুদেবাং একটীভূতায় । হরয়ে দৈত্যাদীনামপি সংসারহঃখহরে পরমাত্মনে শা-ব-

রাজ্যের উপাসনা করিতে আর ইচ্ছা করি না এবং পরলোকে কর্ণহৃৎজনক কর্ণকল স্বর্গাদিও বাঞ্ছা করি না ॥ ১২ ॥

একপে আমাদেরিগকে এমনত কোন উপায় আদেশ করুন যাহাতে আমরা সংসারী হইয়া থাকিলেও যাহাতে আমাদের ভবদীর-চরণকমলে স্মৃতির বিরাম না হয় । প্রণতক্ৰেশনাশক, পরমাত্মা, হরি, বাহুদেব, গোবিন্দ এবং শ্রীকৃষ্ণ যে আপনি আপনার চরণে বারম্বার প্রণাম করি ॥ ১৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সংস্কৃতমানো ভগবান্নাক্তিমুক্তবন্ধনৈঃ । তানাহ করুণন্তাত শরণ্যঃ শঙ্করা গিরা ॥ ১৪ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

অদ্য প্রভৃতি বো ভূপা ময্যাক্ষত্বখিলেশ্বরে । হৃদৃঢ়া জায়তে ভক্তির্বাচমাশংসিতং যথা ॥ ১৫ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

শঙ্করা মঙ্করা ॥ ১৪ ॥

যথা ভবত্তিরাশংসিতং তথা বাচং নিশ্চিতং বো ময়ি ভক্তির্জায়তে জায়তামিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

হে ভূপা মন্তজনমেব কর্তব্যমিতি ভবত্তির্ব্যবসিতং সঙ্কল্পিতং দিষ্টো ভক্তঃ ভবত্তিকৃতক সত্যমেবেত্যাহ ভবন্ত ইতি । শ্রীশুক

বৈকবতোবণী ।

• সম্যক্ ভক্তিমাত্রাপেক্ষয়া তুরমানঃ যতো মুক্তবন্ধনৈঃ সাক্ষাতাদৃশতৎকালগ্যাহুতবেন জাতমহাত্তিক্তিরিত্যর্থঃ । শঙ্করা মধুরয়া গিরাহ । যতঃ সর্বত্র করুণঃ বিশেষতঃ শরণাগতবৎসলশ্চ ॥ ১৪ ॥

ভগবান্ভুত্বম্ভিতান্যায়ঃ পরমাপ্রয়া ক্ষয়িস্বরসীকরণা ভক্তিরেবানন্তরং সন্তমেব ক্ষীণীভবিষ্যতীতি সিদ্ধতয়া নির্দিশন্তি । অন্য প্রভৃতীতি । আত্মনি পরাত্মনোতি প্রেমযোগাতা । অখিলেশ্বর ইতি গৌরবযোগাতাতিহিতা । তস্মাত্তিক্তিশব্দেনৈবোক্তং । তদ্ব্যমিশ্রিতায়ামেবহি তচ্ছব্দঃ প্রযুক্তোহুত । যথা পঙ্করাজে । মাহাত্ম্যজ্ঞানপূর্ব্বক হৃদৃঢ়ঃ সর্বতোহধিকঃ । মেহো ভক্তিরিতি প্রোক্ততয়া সার্ট্যাগি নান্তথা ইতি । হৃদৃঢ়েতি ভক্তিরন্তোব কিত্ব অন্য প্রভৃতি আত্মনি পরমাত্মনোতি প্রেমযোগাতা । অখিলেশ্বর ইতি গৌরবযোগাতাতিহিতা । তস্মাত্তিক্তিশব্দেনৈবোক্তং । তদ্ব্যমিশ্রিতায়ামেবহি তচ্ছব্দঃ প্রযুক্তোহুত । যথা পঙ্করাজে । মাহাত্ম্য-জ্ঞানপূর্ব্বক হৃদৃঢ়েতি । ভক্তিরন্তোব কিত্ব অন্য প্রভৃতি হৃদৃঢ়া বিদ্যানবচ্ছেদ্যা বাচমতিশয়েন জায়তে সংপ্রত্যেব প্রাহুর্ভবিষ্য-তীত্যর্থঃ । বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবদ্য । অতএব বিচরিত্বাথ যাত্তেভ্যাপি ব্রুতে । হে ভূপা ইতি মন্তক্যা যুগ্মাভিরেব পৃথিবী পালিতেতি ভাবঃ । অতঃ । তত্র বধেতোব পাঠস্তৎসম্মতঃ । তত্শাংসিতমিত্যনেন যোজনমিতি তথেনি পাঠস্ত বহুত্ব ॥ ১৫ ॥

ভক্তিদার্ঢ্যার্থমেব তান্ প্রাপমানস্তদ্ব্যমিশ্রিতমোদতে দিষ্টোতি । ঋতকাবিশেষে হেতুঃ প্রিয়েতি । শ্রীধর্মানাদিসম্পৎ । ঐশ্বর্যমিতি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভক্তানাং পরমাত্মনেন দাসাদিত্তক্তানাং পরমপ্রেমাম্পদনেন চ ভাসমানার । প্রণতানাং সাধকভক্তানাং ভক্তিপ্রতিবন্ধকক্লেশহরে গোবিন্দায় সংপ্রত্যস্মাকং গা নরনপ্রবণনাসাদীজিয়াণি সৌন্দর্য্যসৌবর্ধ্যসৌরভ্যাদি-সুখাপ্রদানার্থং বিলতে প্রাপ্নুবতে ভূত্যঃ পুনঃ পুনর্মমামঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

হে ভূপা ইতি ভক্তঃ সমাদিশেতি বাক্যোতেনৈব মন্তজনবতাবপ্রাধাণকেন সর্বা ভূপি মন্তকিরীতিসুখাবিতরণেন পালিত-বেতি ভাবঃ । বাচমিতি প্রতিজ্ঞায়াঃ ইদমহং প্রতিজ্ঞানো ইত্যর্থঃ । যথা আসংশিতমাকাজিকতং তথা ভেনৈব প্রাকারেণ ভক্তিঃ হৃদৃঢ়া জায়তে-মৎকর্তৃক উপায়াদেশঃ যুগৎকর্তৃকমুপায়জ্ঞানঃ উপায়ানুষ্ঠানং ততোহৃদৃঢ়া স্মৃতিতয়াচ হৃদৃঢ়েতি প্রেমভক্তিরধুনৈব কণ-মাজ্ঞেগৈবোপারোপেরন্তদ্যাদিকমুক্তা জায়তে ক্রমেণাহুতবতেতি ভাবঃ । অন্য প্রভৃতি নিত্যনবীনী ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ভক্তিরেব কর্তব্যোতি বদ্যবসিতং তদ্বিষ্টো । যতঃ প্রিয়া সম্পত্ত্যা বদৈশ্বর্য্যং তেন যো মদন্তেন চোদ্যঃ উৎকলনঃ উচ্ছলনমিত্যর্থঃ ।

• শুকদেব কহিলেন, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ মুক্তবন্ধন রাজগণ কর্তৃক সংস্কৃতমান হইয়া সঙ্কল্প-চিন্তে তাঁহাদিগকে হুললিত স্বরে কহিতে লাগিলেন ॥ ১৪ ॥

হে ভূপগণ ! তোমরা যেরূপ আশা করিতেছ, অদ্য হইতে অখিলেশ্বর আত্মস্বরূপ আনাতে তোমাদিগের তাৎক্ষণিক দৃঢ়া ভক্তি হইবে ॥ ১৫ ॥

হে ভূপতিগণ ! আমার ভজন কর্তব্য বলিয়া তোমরা যে স্থির করিয়াছ, ইহা অত্যাৎকৃষ্ট । আর

দিত্যা বাবসিতং ভূপা ভবন্ত ঋতভাষিণঃ । শ্রীরৈশ্বর্য্যমদোমাহং পশু উন্মাদকং নৃণাং ॥ ১৬ ॥

হৈহরো নহবো বেণো রাবণো নরকোহপরে । শ্রীমদাদ্ভ্রংশিতাঃ স্থানাদ্বেবদৈত্যনরেশ্বর্য্যঃ ॥ ১৭ ॥

ভবন্ত এতষিজ্যায় দেহাদ্যুৎপাদ্যমন্তবৎ । মাং যজন্তোহধরৈর্মুক্তাঃ প্রজা ধর্ম্মেণ রক্ষথ ॥ ১৮ ॥

সংতবন্তঃ প্রজাতত্বন্ মুখদুঃখে ভবাতবৌ । প্রাপ্তং প্রাপ্তঞ্চ সেবন্তো মচ্ছিতা বিচরিস্যথ ॥ ১৯ ॥

শ্রীরামায়ণম্ ।

ঐশ্বর্য্যক ভাষাঃ মদন্তেনোমাহং উব্ধনং স্বৈরাচারমিত্যর্থঃ । পশু পশ্যামি ॥ ১৬ ॥

তদেবাহ হৈহর ইতি । হৈহরঃ কার্ত্তবীৰ্য্যচক্রবর্তী নরেশ্বরঃ পিতৃঃ কামধেনুহরণাৎ পরশুরামেণ সপুত্রো হতঃ । নহবো দেবেজ্যতাং প্রাপ্ত উন্মত্তঃ শচীসহায় ব্রাহ্মণান্ শিবিকাং বাহয়ন্ তৈয়েব ততো ভ্রংশিতোহঙ্গরম্বমবাপ । বেণোহপুমান্তো ব্রাহ্মণানধিকিপন্ তৈয়েব হত্বেতর্হতঃ । রাবণো রাক্ষসেশ্বরঃ সীতামতিলবন্ শ্রীরাঘবেণ হতঃ । নরকো দৈত্যেশ্বরোহদিতিকুণ্ডলাদ্যাহরণাৎ মরৈব হতঃ । অপরে চ শ্রীমদাং স্থানাং ভ্রংশিতাঃ ॥ ১৭ ॥

যজুৎপাদ্যং দেহাদি তদন্তবৎ বিজ্যায় যুক্তা অগ্রমতাঃ । রক্ষথ রক্ষতেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

প্রজাতত্বন্ পুত্রাদিসন্ততিঃ । প্রাপ্তং প্রাপ্তং সম্বন্ধেণ সেবমানাঃ ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বক্তব্যো শ্রীরৈশ্বর্য্যমিতি তত্বাদীনাং বিকল্পেনেযুক্তবীড়িরিতি ছান্দসবার্ত্তিকাং ॥ ১৬ ॥

এতে অপরেঃপি দেবদৈত্যনরেশ্বর্য্যঃ ॥ ১৭ ॥

অথ সিদ্ধারামপি মন্তকৌ মংপ্রীত্যর্থং ধর্ম্মং লোকক পালয়িতুমিচ্ছন্তো মমাজয়া যথা স্বং তর্পণপালনঞ্চ করিষ্যতেত্যাদিশ্রুতি ভবন্ত ইতি সার্দ্ধধ্বয়েন । যুক্তা মংপরাঃ সন্তো লোকসংগ্রহার্থে বৈজ্ঞরপি মাং যজন্তঃ । ধর্ম্মেণ প্রজা রক্ষথ রক্ষিষ্যন্তীত্যর্থঃ । টীকায়াং লোকতরা পরিণামে লেখকভ্রমাদেব রক্ষতেতি কিন্তু রক্ষতিত্যেব জ্ঞেয়ং । হে ভবন্ত ইতি বা সমাধেয়ং ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ প্রজাতত্বন্ সমাক্ তবন্তঃ । ভবাতবৌ সম্প্রদিপদৌ তেষু চ প্রাপ্তং যত্নদেবেতি সম্বন্ধেনেত্যোব্যর্থঃ । বিচরিস্যথ গৃহস্থাচারং করিষ্যথ কুরুতেত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পশুভ্যর্কঃ ॥ ১৬ ॥

স্থানাং স্বপদাং ॥ ১৭ ॥

কিন্তু মমাজয়া লোকরীতিরেবাহুসরগীরেভাহ ভবন্ত ইতি ॥ ১৮ ॥

প্রজাতত্বন্ পুত্রাদিসন্ততিঃ । ভবাতবৌ ভৃত্যভৃতী । প্রাপ্তে চ প্রাপ্তৌ চেতি প্রাপ্তং একশেষঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

তোমরা যাহা কহিলে তাহাও সত্য, আমি দেখিতেছি সৌভাগ্য-মদের উন্নতিই মানুষের উন্নততার কারণ ॥ ১৬ ॥

দেখ কার্ত্তবীৰ্য্য, নহব, বেণ, রাবণ, নরক ও অশ্বাস্ত দেব, দৈত্য, নরেশ্বরগণ সৌভাগ্যমন্ততা হেতু স্ব স্ব স্থান হইতে ভ্রষ্ট হইয়াছে ॥ ১৭ ॥

অতএব তোমরা উৎপাদ্য এই দেহাদিকে অন্তবৎ (বিনাশশীল) জানিয়া প্রমাদশূন্য চিত্তে যজ্ঞাদি দ্বারা আমার সেবা করত ধর্ম্মতঃ প্রজাপালন কর ॥ ১৮ ॥

তোমরা প্রজাসন্ততি প্রতিপালন করতঃ সংসারাত্মমে দুঃখ ও সংসারকে অতিক্রম করিলেই মুখ হয় ইহা জানিয়া আমাকে প্রাপ্তি পূর্বক সেবা করত সদন্তঃকরণ হইয়া বিচরণ করিবে ॥ ১৯ ॥

উদাসীনশ্চ দেহাদাবাক্সারামা ধৃতব্রতাঃ। ময্যাবেশ্য মনঃ সম্যঙ্গামন্তে ব্রহ্ম যান্তথ ॥ ২০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যাশিষ্ট নৃপান্ কৃক্ষো ভগবান্ ভুবনেশ্বরঃ। তেষাং ন্যযুক্ত পুরুষান্ স্ত্রিমোক্ষজনকর্ষণিঃ ২১
সপর্ঘ্যঃ কারয়ামাস সহদেবেন ভারত। নরদেবোচিঠৈবৈজ্জৈর্ভূষণৈঃ অধিলেপনৈঃ।

ভোজয়িত্ব বরাদেন স্নাতান্ সমলঙ্কতান্। ভোগৈশ্চ বিবিধৈর্ভূক্তাংস্তান্মূল্যাদ্য নৃপোচিঠিতঃ ২২
তে পূজিতা মুকুন্দেন রাজানো মৃষ্টকুণ্ডলাঃ। বিরজ্জ্বর্মোচিতাঃ কেশাং প্রাবৃড়ন্তে যথা এহাঃ ২৩

ঐধরবামী।

মাং ব্রহ্ম যান্তথ ॥ ২০ ॥

স্ত্রিয়ঃ স্ত্রীশ্চ তেষাং মজ্জনকর্ষণি অভ্যঙ্গমানাদৌ ভূযুক্ত ॥ ২১ ॥

স্নাতান্ সমাগলঙ্কতান্ ভোগৈশ্চ যুক্তান্ বরাদেন ভোজয়িত্ব পুনশ্চেবাং সপর্ঘ্যঃ সহদেবেন কারয়ামাস ॥ ২২ ॥

• গ্রহাশ্চন্দ্রাদয়ৌ যথা ॥ ২৩ ॥

বৈকবভোবনী।

নমু তর্হি গৃহাদাসক্ত্যা শ্রীমদেন পুনস্তত্ত্বকিরহিতা হস্ত চূর্ণতিং যাত্যামঃ। নেতাহ উদাসীনা ইতি আত্মা মন এবারামো মৎ
কীভাবেনঃ যেষাং তথাভূতা আত্মনো মম আরামরূপা বা সন্তঃ। তথা ধৃতং দৃঢ়ং গৃহীতং ব্রতং মৎপূজাদিনিয়মো বৈশ্বত্যা ভূতাশ্চ
সন্তো ময়ি মন আবেশ্য সম্যক্ সদা সামীপ্যাদি যথাত্তথা। ব্রহ্ম পরব্রহ্মরূপং মাং প্রাপ্যথ ॥ ২০ ॥

কৃক্ষঃ পরমানন্দনোহপি। তথা ভগবান্ ব্রহ্মদিহুর্ভাজার পরমৈশ্বর্যাদিযুক্তোহপি ভুবনৈশ্বর্য লীলাবিকারকঃ সন্। ইতি
পূর্বেক্করীত্য। নৃপানাদিষ্ট পুরুষান্ সাক্ষাদভ্যঙ্গাদৌ স্ত্রিয়স্তংসাধনাদৌ জেয়াঃ ॥ ২১ ॥

সপর্ঘ্যামিতি যুগ্মকং। বস্ত্রাদিভিঃ সপর্ঘ্যঃ কারয়ামাস। হে ভারতেতি শ্রীভগবতোদীনবাংসলোন নিজাশারকরা প্রহর্ষোদয়ঃ
কিং কৃষা কারয়ামাস তদাহ ভোজয়িত্ব। কথংভূতানিতি অত্র ক্রমেণাহ স্নাতানিত্যাদি ॥ ২২ ॥

মুকুন্দেন সর্কহুঃখতো মুক্তিপ্রদেন ভগবতা সহদেবাদি দ্বারা পূজিতাঃ সংমানিতাঃ সন্তঃ। অতএব মৃষ্টকুণ্ডলাঃ তদুপলক্ষি-
তোজ্জলভূষণাঃ সন্তো বিশেষণ পূর্বেতোহি প্যাধিকোন রেজুঃ ॥ ২৩ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

স্ত্রিয়শ্চ মজ্জনকর্ষণি অভ্যঙ্গমানাদৌ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

গ্রহাশ্চন্দ্রাদয়ঃ ॥ ২৩ ॥—২৬ ॥

দেহাদি বিষয়ে উদাসীন হইয়া ব্রত ধারণ পূর্বক আত্মাতেই রমণ করত সম্যকরূপে আত্মাতে মন
সমাধান করিয়া অন্তকালে ব্রহ্মস্বরূপ আমাকে প্রাপ্ত হইবে ॥ ২০ ॥

শুকদেব কহিলেন, ভুবনেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ নৃপতিগণকে এইরূপ আদেশ করিয়া তাঁহাদিগের অভ্যঙ্গ ও
স্নানাদি জিয়াতে দাস-দাসীগণ নিযুক্ত করিলেন ॥ ২১ ॥

এই ভারত ! অনন্তর তাঁহারা স্নান ও অলঙ্কৃত হইলে সহদেবের দ্বারা তাঁহাদিগকে নৃপোচিত বস্ত্র,
মালা, বিলেপন, অন্ন ও তাম্বুলাদি দ্বারা পরিতোষ পূর্বক পূজা করাইলেন ॥ ২২ ॥

পরে সেই কেশযুক্ত রাজারা মুকুন্দ কর্তৃক পূজিত হইয়া মেঘযুক্ত এহগণের ন্যায় বিরাজিত হইতে
লাগিলেন ॥ ২৩ ॥

রথান্ সদস্থানারোপ্য মণিকাঞ্চনজুহিতান্ । শ্রীণয্য সূনৃতৈর্বাট্যৈঃ স্বদেশান্ প্রত্যযাপয়ৎ ।
 ত এবং মোচিতাঃ কচ্ছাৎ কৃষ্ণেন স্নগহাজ্জনান্ । যযুস্তমেবধ্যায়ন্তঃ কৃতানিচ জগৎপতেঃ ॥ ২৪ ॥
 জগদুঃ প্রকৃতিভ্যন্তে মহাপুরুষচেষ্টিতং । যথাস্থশাসনভগবান্ স্তথাঙ্কুরমতস্ত্রিতাঃ ।
 জরাসন্ধং ঘাতয়িত্বা ভীমসেনেন কেশবঃ । পার্থাভ্যাং সংযুতঃ ত্রায়াং সহদেবেন পূজিতঃ ॥ ২৫ ॥
 গতা তে খাণ্ডবগ্রহং শঙ্খান্ দধুর্জিতারয়ঃ । হর্ষয়ন্তঃ স্বস্বহৃদো দুর্হৃদাঞ্চাস্থাবহাঃ ॥ ২৬ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

শ্রীণয্য নন্দয়িত্বা ॥ ২৪ ॥

জগদুঃ উচুঃ ॥ ২৫ ॥

খাণ্ডবগ্রহং ইন্দ্রগ্রহং ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোদগী ।

আরোপ্য বলাং স্বলক্ষাদেবানিরোপ্যতি পরমাত্মগ্রহবাজ্জনং । সূনৃতৈরিত্যি ভবন্তো মদীয়াঃ অহং ভবদীয় এব মংপ্রিয়-
 তমস্যা শ্রীযুষ্টিরস্যা যজ্ঞমহোৎসবো ভবত্তিরাগম্য শোভনীয় ইত্যাদি প্রিয়বাক্যকরিতার্থঃ । স্ব স্ব দেশান্ প্রতি পুনর্জীবয়িত্ব
 বাযাপয়ৎ প্রস্থাপয়ামাস শ্রীভগবান্ ॥

স্ব শোভনঃ মহাংশ অতো সৌন্দর্যাদি দয়ালুহাদি স্বভাবো যস্য তেন । অতন্তমেব ধ্যায়ন্তস্তপৈব চিত্তরন্তঃ । কিঞ্চ । জগৎ-
 পতেরপি ভক্তকৃপয়া কৃতানি জরাসন্ধবাতনাদীনি চ স্ব স্ব গণাদীনি কৰ্ম্মাপি ধ্যায়ন্তঃ ॥ ২৪ ॥

মহাপুরুষস্য চেষ্টিতং লোকোত্তরব্যবহারং স্বমোচনাদি প্রতিষাপনাস্তঃ জগদুঃ হর্ষাহুতৈঃ কীর্ত্তয়ামাসুঃ । প্রার্থন্যভাবাৎ
 পরমাত্মার্থ্যং প্রেমতম্ । তত্ত্ব তেষাং মদ্রাদিবপি ভগবন্তুভয়ে জাতমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ যথোক্ত ভগবান্ পরমাপ্তিশ্রোমণিরিতি
 তদুৎপাদনে বিশ্বাসঃ সূচিতঃ । অতএবাতস্ত্রিতা অনলসাঃ সাবধানাঃ সন্তঃ ॥

কেশবঃ পুনঃক্রাদিধারণবৈলক্ষণেন তদাকারঃ সন্নিতি সর্গাভির্ভাবান্শ্রুত্যা দর্শনেন স্বয়ং ভগবন্তমেব দর্শিতং । ত্রায়াং
 জরাসন্ধস্য দিব্যরথমারুহ্য ততঃ প্রয়াগং চক্রে । তথাচ সভাপর্কণি । জরাসন্ধরথং কৃষ্ণো যোজয়িত্বা পতাকিনং । আরোপ্য
 ত্রাহরৌ চৈব ইত্যাদি । কিঞ্চ । ন স সজ্জতি বৃক্ষেষু শব্দৈশ্চাপি নহীযতে । দিব্যো রথবরো রাজান্ দৃশ্যতে নৈব মাহুমে । তস্যা-
 স্বায় রথং দিব্যং পর্জন্যসমনিস্বনঃ । নির্ঘণৌ পুরুষাভ্যাং পাণ্ডবভ্যাং মহাত্মা ইতি । তাদৃশ রথাদি বহুলরত্নাদ্যর্পণেন পূজিতঃ
 সন্ ॥ ২৫ ॥

শঙ্খান্ পূর্নং বস্ত্র নি স্থাপিতে স্বরণে স্থিতান্ । দুর্হৃদাঃ দুর্যোগনাদীনঃ ॥ ২৬ ॥

এবং মণি-কাঞ্চন-নিশিষ্ট সদশ্রযুক্ত রথে তাঁহাদিগকে আরোহণ করাইয়া ও সূনৃত বাক্য দ্বারা
 পরিতৃপ্ত করিয়া স্বীয় দেশে প্রেরণ করিলেন, তখন তাঁহারা মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক ক্লেশযুক্ত হইয়া
 তাঁহাকে এবং তাঁহার কার্য্য সকলকে ধ্যান করত গমন করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

পরে তাঁহারা নিজ নিজ নিকেতনে উপস্থিত হইয়া যে রূপে ভগবান্ জরাসন্ধকে শাসন করেন
 সেই সমস্ত মহাপুরুষ চেষ্টিত বিষয় অতস্ত্রিত চিত্তে স্বীয় অমাত্যগণের নিকট কহিতে লাগিলেন । এ
 দিকে কেশব ভীমসেন দ্বারা জরাসন্ধকে বধ করিয়া সহদেব কর্তৃক পূজিত হইয়া ভীম ও অর্জুনকে সঙ্গে
 লইয়া প্রস্থান করিলেন ॥ ২৫ ॥

অনন্তর তাঁহারা ইন্দ্রগ্রহে উপস্থিত হইয়া শক্রজয়সূচক শঙ্খধ্বনি করিলেন, তাহাতে স্নহৃদগণ
 হর্ষযুক্ত এবং শক্রগণ দুঃখিত হইতে লাগিল ॥ ২৬ ॥

তচ্ছ্রুত্বা প্রীতমনস ইন্দ্রপ্রস্থনিবাসিনঃ । মেনিরে মাগধং শাস্তং রাজাচাপ্তমনোরথঃ ।

অভিবন্দ্যাত রাজানং ভীমার্জুনজনাদিনাঃ । সর্বমাত্মাবয়াক্ষুরাত্মনা যদনুষ্ঠিতং ।

নিশগা ধর্মরাজস্তং কেশবেনানুকম্পিতং । আনন্দাশ্রকলা মুঞ্চন্ প্রেম্না নোবাচ কিঞ্চন ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে জরাসন্ধবধ-
রাজমোক্ষণং ত্রিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শাস্তং যুতং । প্রাপ্তমনোরথো বভূব যদা যুধিষ্ঠিরঃ প্রাপ্তমনোরথশ্চ মেনিরে ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

চতুর্য়ুগ্ সপ্ততিতমে রাজসূয়ক্রিয়া দ্বিভেদঃ । অগ্রপূজাপ্রসঙ্গে চ চৈদ্যবাতাদি বর্ণ্যতে । রাজসূয়মুখে হত্বা জরাসন্ধঃ
তদন্তরে । চৈদ্যং তদন্তে কুরুক্ষেত্রে বীজং কলিমিবাবপং ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তচ্ছ্রুত্বানং ॥

অত্যানন্দঃ শঙ্খধ্বনাব্যবহিতকালমেবেত্যর্থঃ । ইত্যাত্মবেগেনাগমনাত্রাজ্যভিগমনাদাকরণকারণঞ্চ স্মৃতিতং । ভগবতা পশ্চাদভি-
বন্দনং বিনয়নিষেধাৎ । মেহবিশেষণে তত্র প্রাগর্জুনপ্রেরণাচ্চ । জরাসন্ধাতনাত্যাপকারেণ সাধুশিরোমণেলঙ্কয়া পশ্চাদব-
স্থিতেন্দ্ৰ । অনেনৈবাভিপ্রায়োগোক্তং । জনং দুর্জনং মর্দয়তি হিনস্তীতি জনাদম ইতি আত্মনা স্বয়মিতি সমুদাপেক্ষ্যৈব ন তু স্ব
স্বাপেক্ষয়া । অনৌচিত্যাং প্রেম্না পরম্পরমানদহাচ্চ । অতঃ পরম্পরমেব চাতুর্যাদিকং বর্ণিতমিতি জ্ঞেয়ং ॥

কেশবেনেতি পূর্ববদস্তহারনস্থিতঃ । গাত্তীর্যোগানন্দাশ্রকলা বিন্দুনেব মুঞ্চন্ । অতঃ তদ্রুদ্ধকর্তৃভেদে নিবানৌচিত্যেন
নোবাচ বক্তব্যং নাশকোং । ততঃ কুতঃ প্রেম্না । তচ্চ কুতঃ ধর্মরাজঃ শ্রীভগবদ্ব্যয়ে শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভগবতোষণাং দশমটিপ্রস্তাং ত্রিসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভীষ্মগোষামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ত্রিসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নোবাচেত্যানন্দজাভ্যাং ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারাদশিষ্ঠাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ত্রিসপ্ততিতমোহধ্যায়ো দশমেহজন সঙ্গতঃ ॥ * ॥

চতুর্য়ুগ্ সপ্ততিতমে দ্বিভেদে মণিনিধৌ হবঃ । অগ্রপূজা চৈদ্যবধৌ হর্ষোদধনকড়্যভূং ॥ * ॥

এ শঙ্খধ্বনি শ্রবণ করিয়া ইন্দ্রপ্রস্থবাসিগণ হৃষ্টমনে জরাসন্ধের বধ অবগত হইয়া আনন্দিত হইল
এবং রাজা যুধিষ্ঠিরও পূর্ণমনোরথ হইলেন । পরে ভীম, অর্জুন ও জনার্দন যুধিষ্ঠিরকে অভিবাদন
করিয়া তাঁহারা যাহা যাহা অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন সমুদায় শ্রবণ করাইলেন । ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির
তাঁহা শ্রবণ করিয়া কেশবের অনুকম্পা দেখিয়া আনন্দাশ্রকলা মোচন পূর্বক প্রেমে গদগদ হইয়া
আর কিছুই কহিলেন না ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ত্রিসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

• চতুঃসপ্ততিতম অধ্যায়ে দ্বিজগণ দ্বারা রাজসূয়যজ্ঞের অনুষ্ঠান ও ঐ যজ্ঞে অগ্রপূজা প্রসঙ্গে
চৈদ্যরাজ শিশুপালের বধপ্রভৃতি বর্ণন ॥ * ॥

রাজসূয়যজ্ঞের আরম্ভেতে জরাসন্ধবধ, তাহার মধ্যে চৈদ্যবধ, শেষেতে কুরুকুলের অন্তের নিমিত্ত
কলি (কলহ) স্বরূপ বীজকেই যেন শ্রীকৃষ্ণ বপন করিয়াছিলেন ॥

এবং যুধিষ্ঠিরো রাজা জরাসন্ধবধং বিভো । কৃষ্ণস্ত চানুভাবং তং শ্রুত্বা প্রীতস্তমব্রवी ॥ ১ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

যে হ্যত্রৈলোক্যগুরবঃ সর্বৈ লোকাঃ সহেশ্বরাঃ । বহন্তি হ্রস্বভং লক্শ্য শিরসৈবানুশাসনং ॥ ২ ॥

স ভবান্নরবিন্দাক দীনানামীশমানিনাং । ধত্তেহ্মশাসনং ভূমন্তদতাস্তদ্বিভূষনং ॥ ৩ ॥

শ্রীধনশ্যামী ।

কৃষ্ণস্য চানুভাবমিতি চকারাতস্য স্বাক্ষাহবিধারিত্বং চালকোভ্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তদাহ যে স্থারিতি । যে ত্রৈলোক্যাস্যপি গুরবঃ স্থাঃ সনকাদয়ঃ । সর্বৈ লোকা লোকপালাশ্চ । তে শিরসৈব ভবানুশাসনং বহন্তি হ্রস্বভং লক্শ্যেতি অতিভাগোনৈতন্নকমিতি বহ্মানেনেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

স ভবান্ন পরমেশ্বরোহ্মাকমশুশাসনং ধত্তে । তদতাস্তদ্বিভূষনং অহ্মকপমহুকরণং । অত্তেজোহানি প্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

ততশ্চ দিনান্তরে তং শ্রীকৃষ্ণমব্রवी । রাজেতি জরাসন্ধবধাদিনা সাত্রাজ্যতিপ্রায়েণ । এবমগ্রেণপি জেয়ং জরাসন্ধবধং শ্রীকৃষ্ণত ভীমপায়নাদকস্মাকতুর্জয়বিভাবনাং লক্ষণাহুতাবাস্তবং জরাসন্ধবধং । যদ্বা । জরাসন্ধবধং শ্রীকৃষ্ণস্য তদনুভাবং চেতি বিভে হে প্রভো ইতি তৎ পূর্বক্বেষু তাদৃশ শ্রীভগবৎ কৃপাস্বত্যা পরমাদরাৎ । সবিসর্গপাঠে নিজপ্রভোঃ ॥ ১ ॥

যে স্থারিতি সর্গানুব পরামুশতি । অহ্মশাসনং তত্তেতি শ্রেবঃ । তচ্চ সাক্ষ্যক্রীমুখেন বেদাদি দ্বারা বা শিরসৈব বহন্তি তত্বা স্বীকৃর্তি ॥ ২ ॥

দীনানাং অকিকনানাং বহুধা হুঃখিতানাং বা তথানীশ্বেনাতিমানবভামপান্নাকং । ধত্তে পালয়তি পরমাদরেণ । স্বীকরোতি বা । হে অরবিন্দাকৈতি তদানীং কৃপাময় তৎ সৌন্দর্য্যাহুতবয় প্রেরা সোধনং । ভূমন্ হে অপরিচ্ছিন্নপ্রভাবেতি বস্ত্রতি পোষ-ক্বেন । অত্তেজ্যাস্তদ্বিভূষনং । বহ্মশাসনো বিভূষনমনধিকারিত্বাক্ষোপহাস্যাপ্পদত্বমেব সত্ত্বামহ ইত্যর্থঃ । যদ্বা । সর্বথা কর্তৃ-মযুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

জরাসন্ধবধঃ কৃষ্ণস্য তদনুভাবক ॥ ১ ॥

যে ত্রৈলোক্যাস্যপি গুরবস্তেহপি ভবানুশাসনমাক্ষাং বহন্তি ॥ ২ ॥

স ভবান্ন দীনানামতিনিহীনানামপান্নাকং বদশুশাসনং ধত্তে তদতাস্ত বিভূষনমেবাম্বাকং নতুংকর্বঃ । ইত্ হত পরমেশ্বরমপি স্বাক্ষা-কারিণমিমে কুর্কৃতীতি লৌকিকপন্থসামহ এবৈত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে বিভো । রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপে জরাসন্ধ বধাদি শ্রীকৃষ্ণের প্রভাব প্রবণ করিয়া প্রীতমনে জাঁহাকে কহিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে কৃষ্ণ ! ত্রৈলোক্যগুরু সনকাদি ঋষিগণ, সমুদায় লোক ও সকল লোকপাল ইহারা তোমার শাসনকে হ্রস্বভ জ্ঞান করিয়া মন্তকে বহন করেন ॥ ২ ॥

হে অরবিন্দাক ! সেই ভূমি রাজাভিমানী অতি দীন যে আমরা, ভূমি যে আমাদের শাসন স্বীকার কর, ইহা কেবল আমাদের বিভূষনা মাত্র ॥ ৩ ॥

নহে কস্মাদ্বিতীয়স্ত ব্রহ্মণঃ পরমাত্মনঃ । কস্মাভিৰ্বৰ্দ্ধতে তেজো হ্রসতে চ যথা রবেঃ ॥ ৪ ॥
নৈব তেহজিত ভক্তানাং মহাহমিতি মাধব । স্বস্তবেতিচ নানাধীঃ পশুনামিব বৈকৃতী ॥ ৫ ॥

ঐশ্বর্যস্বামী ।

অথবা তব পরিপূর্ণজ্ঞাপনাজ্ঞাধারণাভ্যাং ন তেজো বৃদ্ধিহানী অতঃ ক্রপণা সৰ্গঃ সঙ্গচ্ছত ইত্যাহ নহে কস্মাদ্বিতীয়স্যেতি । সমানাসমানরহিতস্য ব্রহ্মণস্তবোভয়ং মায়া । পরমাত্মন ইতি সৰ্গজীবনিস্তত্ত্ব নিয়মাত্মং স্ততরাং ন বাস্তবং অতঃ পরানুগ্রহার্থৈরৈতৈঃ কস্মাভি স্তব তেজো ন বৰ্দ্ধতে ন চ হ্রসতি রবে রিবোধনাস্তময়াদি কস্মাভিরিত্যর্থঃ । তথাচ শ্রুতিঃ ন কস্মাং বৰ্দ্ধতে ন কনীয়ানিতি ॥ ৪ ॥

নধেবমপ্যাহ পুত্রাঃ পরমেশ্বরঃ সৰ্গজ্ঞাপকঃ মমেদং নীচং কস্মাং ন যোগামিতি মনসি কথং ন ভবেদত আহ ননৈ ত ইতি । হে অজিত তব ভক্তানাং তাবদিয়ং নানাধীর্ভেদমতির্নাস্তি যথা পশুনামজ্ঞানাং বৈকৃতী শরীরবিষয়া । তবহু নাস্তীতি কিং পুনরেক্তব্য-
মিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

বৈকবস্তোবর্ণী ।

তবহু তেনাপি ন হানিরিত্যাহ নহে কস্মেতি । তচ্চ তৈ ব্যাখ্যাতঃ । তত্র সৰ্গমিতি জ্ঞাপনাজ্ঞাধারণতেজোবৃদ্ধিহান্যাদিক-
মিত্যর্থঃ । বৃদ্ধিহানী তং প্রাকট্যপ্রাকট্যার্থে জ্ঞেয়ে । ক্রপণেব তৎসঙ্গতো হেতুঃ । নহে কস্মেত্যাদি ব্যাখ্যায়াং সমানেভাদি সমান-
রহিতত্বেরাশ্রয়ভাবাদাজ্ঞাধারণঃ ন সম্ভবতি । অসমানরহিতত্বোক্তে স্বাংশস্বশক্তাঙ্ক-বস্ত-বাতিরিক্ত-রাহিত্যাদাজ্ঞাপনা ন সম্ভবতি
নহি স্বাংশে স্বশক্তৌ বাজ্ঞাপনাপেক্ষা বিদ্যাতে ইচ্ছামাত্রেন সিদ্ধে । তস্মাহুভয়মাজ্ঞাপনাজ্ঞাধারণ ক্রপং বস্ততো ন সম্ভবতি । তদগন্ত-
বাতিগণার্থঃ পরমাত্মন ইত্যন্ত ব্যাখ্যানং । সমানাসমান-রাহিত্যে হেতুঃ । ব্রহ্মণ ইতি সৰ্গজ্ঞান ইত্যর্থঃ । অতস্তস্মায়ৈবেতি প্রাপ্তে
ভক্তেনু কাণ্ট্যানোচিতাদৃষ্ট ঘটনা কারিণ্যা ক্রপাময্যা স্বেচ্ছ্যেব সম্ভবতীতি যুক্ত্যেবোক্তঃ অতঃ ক্রপয়েতীতিভাবঃ । ন বৰ্দ্ধতে ন চ
হ্রসতি । কিন্তু প্রকটী ভবতাপ্রকটী ভবতি বেতোব্যর্থঃ । তত্র যোগাদৃষ্টব্যাখ্যাং রবেরিতি ॥ ৪ ॥

ননৈ ইতি চ তৈব্যাক্ষাতঃ পরম দৌলীল্যাদেবেতি ভাবঃ । নৈকতীতি বিকৃতস্ত ত্ত্ব স্বরূপ ভগবিপরীত তরা পরিণতো যঃ কুং-
সিতোদেহস্তত্র ভবতীতি কুংসিদ্ধেত্যর্থঃ । বৈকতেতি পাঠঃ কচিং । তস্য তু তদভাব কৈমুতো হেতুঃ সন্দোধান ঘরং । হে অজিত
মায়াবৈতবাবশীকৃত হে মাধব পরম স্বরূপ শক্তিপতে ইতি । অথবা ন চ যজ্ঞভোক্তৃত্ব স্বার্থমেবেদং কস্মাং । যতো ন হীয়তে । ন চ
স্বদীয়ানামস্মাকং স্বাভিমানময়মেতৎ । যতো ননৈ ইতি । তস্মাত্তব কৃপেব কারণমস্মাকং চ ভক্তিরেবেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দতঃ ।

ন চ যজ্ঞভোক্তৃ স্তব স্বার্থমেবেদং কস্মাং যতো নহীতি । ন চ স্বদীয়ানামস্মাকং স্বাভিমানময়মেতৎ ॥ ১—৪ ॥

যতো ননৈ ইতি তস্মাত্তব কৃপেব কারণমস্মাকং ভক্তিরেবেতি যদ্যপি মেনিবে ক্রপভক্ত্যা স্থপন্নমিত্যুক্তঃ তথাপ্যনৈকাত্মা-

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

অস্ববিধস্যপি জীবজ্ঞাকারিণে তব তু ন কাপ্যপ্রতিষ্ঠেত্যাহ নহীতি একস্য ঐশ্বর্যাস্তরভাবাৎ সজাতীয়ভেদবহিতস্য অদ্বি-
তীয়স্য মায়াজীবনো স্বকৃষ্টিভেদে ব্রহ্মণস্বাভিজাতীয়ভেদরহিতস্যোক্তি কৈন্তবাপ্রতিষ্ঠা কর্তব্যোতি ভাবঃ কিন্তু ব্রহ্মণ ইতি সৰ্গবাপ-
কস্য তব বাপাত্য লক্ষণেনিকর্ষো নাস্তি । পরমাত্মন ইতি সৰ্গজীবনিস্তত্ত্ব স্তব মাদৃশ জীবনিস্তত্ত্বলক্ষণে ন নাস্তীতি রাজ্ঞা দৈন্যে
নৈব ব্যঞ্জিতং বস্ত তত্ত্ব ভক্তবশতঃ ভগবতো ন নিকর্ষঃ প্রযুক্ত ক্রপা প্রকর্ষবাক্কর্যং সর্গোৎকর্ষএব স চ সর্গদা তস্য বর্ধতএব ।
দর্শয়ংস্বদ্বিধাং লোক আয়নো ভক্তবশ্যতামিত্যাদিবচনেভ্যঃ যথা রবেরিতি রবির্হি তুলোকে অপচগৃহমপি প্রকাশয়তি স্তমেক্রপরি
পরমেষ্টি গৃহমপি প্রকাশয়তীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

নধেবমপ্যাহ পরমেশ্বরোমমেদং নীচং কস্মাং যোগামিতি মনসি কথং সম্ভবেদত আহ নেতি হে অজিত তব ভক্তানামেব তানং
মহাহমিতি মম মহাপাণ্ডিত্যমতো হুং সর্গশ্রেষ্ঠঃ কস্তাজ্ঞাঃ বচামি তং ভবেতি তব শাস্ত্রজ্ঞানভাবাৎ মূর্খঃ সর্গদৈমান দাস্যং কুর্শিতি
পশুনামিব বৈকৃত্যনৈকতীতি চ পাঠঃ । বিকারময়ী প্রাকৃতী নানাধী মর্শ্বিত তেন সিদ্ধানাং তেষাং চিহ্নমী সাধুপ্তোবেতি ভাবঃ ।
তব তু কিং পুনরেক্তব্যমতীতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

এক অদ্বিতীয় পরব্রহ্ম, পরমাত্মা যে তুমি কোন কস্মদ্বারাই সূর্য্যতেজের ন্যায় তোমার মহিমার
হ্রাস বা বৃদ্ধি হয় না ॥ ৪ ॥

হে অজিত ! হে মাধব ! অজ্ঞান পশুদিগের ন্যায় তোমার ভক্তগণের দেহাদি বিষয়ে অহং
মমভিমানরূপ ভেদ বুদ্ধি নাই, তাহাতে তোমার কথা আর কি কহিব ॥ ৫ ॥

ইত্যান্ত্রা যজ্ঞিয়ে কালে বস্ত্রে যুক্তান্ স ঋত্বিজঃ । কৃষ্ণানুমোদিতঃ পার্থো ব্রাহ্মণান্ ব্রহ্মবাদিনঃ ॥ ৬ ॥
 বৈশ্যায়নো ভরদ্বাজঃ স্মস্তুর্গোতমোহসিতঃ । বশিষ্ঠশ্চ্যবনঃ কণ্ণো মৈত্রেয়ঃ কবচস্তুতঃ ।
 বিশ্বামিত্রো বামদেবো জৈমিনিঃ স্মমতিঃ ক্রতুঃ । পৈলঃ পরাশরো গর্গো বৈশম্পায়ন এব চ ।
 অথর্কো কশ্যপো ধোম্যো রামো ভার্গব আত্মরিঃ । বীতিহোজো মধুচ্ছন্দো বীরসেনোহকৃত্ত্বয়ঃ ॥ ৭ ॥
 উপহুতা স্তথাশ্চেচ দ্রোণভীষ্মকৃপাদয়ঃ । ধৃতরাষ্ট্রঃ সহস্রতো বিহুসশ্চ মহামতিঃ ।
 ব্রাহ্মণাঃ কত্রিয়া বৈশ্যাঃ শূদ্রা যজ্ঞদিদৃকবঃ । তত্রেয়ুঃ সর্বরাজানো রাজাঃ প্রকৃতমো নৃপ ॥ ৮ ॥
 ততস্তে দেবযজ্ঞনং ব্রাহ্মণাঃ স্বর্ণলাঙ্গলৈঃ । কৃষ্টা তত্র যথান্নায়ং দীক্ষয়াক্রিণে নৃপ ॥ ৯ ॥

শ্রীমদ্রবী

যজ্ঞিয়ে যজ্ঞোচিতে বসন্তাদিকালে যুক্তান্ ঋত্বিকান্ স যুধিষ্ঠিরঃ ঋত্বিজো হোতৃশ্রমুখান্ বস্ত্রে বৃত্তবান্ ॥ ৬ ॥
 তানাহ বৈশ্যায়ন ইতি ত্রিভিঃ । অকৃত্ত্বতান্ ভানেনান্ ঋত্বিগুণজ্ঞেয়াদি ভেদেন বস্ত্রে ॥ ৭ ॥
 অস্ত্রে চোপাহুতা যজ্ঞদিদৃকব তত্রেয়ু রিত্যয়ঃ ॥ ৮ ॥
 দেবযজ্ঞনং যজ্ঞভূমিং কৃষ্টা কৰ্ষণাদিভিঃ সংশোধ্য দীক্ষয়াক্রিণে দীক্ষাসংস্কারযুক্তমকুর্স্ব ॥ ৯ ॥

বৈশম্পায়নো

অত্র শ্রীশুক উবাচেতি কচিং । যজ্ঞিয়ে কালে পূর্বমেব বিচার্য নির্ণীতে শুভসময়বিশেষে । ইতি পূর্বোক্তমুক্তা নিবেদা ।
 ব্রহ্মবাদিনঃ পাঠতোহর্থতশ্চ সদা বেদান্তাসপয়ান্ ॥ ৬ ॥
 বৈশম্পতি ত্রিকঃ । বৈশ্যায়নাদীনাং মুখ্যাদ্যদেত এব বৃতাঃ নবজ্ঞে ইত্যেবকারার্থঃ । চকারঃ প্রত্যেকমুক্তসমুচ্চয়ে । তত্র
 সর্বমুখ্যো ব্রহ্মা বৈশ্যায়নঃ তথাচ সভাপর্কণি স্বয়ং ব্রহ্মস্বমকরোং তত্র সভাবতীহুত ইত্যাদি ॥ ৭ ॥
 উপেতি যুগ্মকং । অন্যে চ ঋষয়ঃ দ্রোণাদয়শ্চ । তথা তেনোক্তেন শ্রীকৃষ্ণানুমোদনপ্রকারেণৈব হস্তিনাপুরে শ্রীনকুণঃ প্রেষোপ-
 হুতাঃ আমন্ত্রিতাঃ । আদি শক্যাজ্ঞৌবাস্তীক সোমদত্তাদয়ঃ । মহামতিরিতি ঐহিক-পারলৌকিক-সর্ব-ধর্ম্মবিদিতার্থঃ । তথা চ তত্রৈব ।
 তত্র ব্যয়করণশাস্ত্রবিহুসঃ সর্বধর্ম্মবিদিত । ব্রাহ্মণাঙ্কানক যথা তত্রৈব শ্রীযুধিষ্ঠিরাজয়া শ্রীসহদেববাক্যং । আমন্ত্রয়ধ্বং রাজ্যোমু ব্রাহ্ম-
 গান্ কত্রিয়ানপি । বিশশ্চ মাজান্ শূদ্রাশ্চ সর্বানানয়তেতি চেতি ॥ ৮ ॥
 যথান্নায়ং বৈদিক বিধায়ুসারেন । অতোভয়তোপায়ঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসংলভঃ ।

দিতি যজ্ঞোচিতে তৎ খলু ব্রাহ্মণাদি ব্যবহারমাস্রিষ্ট্যৈব জ্ঞেয়ং ॥ ৫—২৬ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

যজ্ঞিয়ে যজ্ঞোচিতে বসন্তাদৌ ॥ ৬—৮ ॥

দেবযজ্ঞনং যজ্ঞভূমিং কৃষ্টা কৰ্ষণাদিভিঃ সংশোধ্য দীক্ষয়াক্রিণে দীক্ষা সংস্কারযুক্তমকুর্স্ব ॥ ৯ ॥

রাজা যুধিষ্ঠির শ্রীকৃষ্ণকে ইহা কহিয়া তৎকর্তৃক অনুমোদিত হইয়া যজ্ঞিয়কালে ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণ-
 গণকে যজ্ঞে ঋত্বিকরূপে বরণ করিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

বৈশ্যায়ন (ব্যাসদেব), ভরদ্বাজ, স্মস্তু, গোতম, অসিত, বশিষ্ঠ, চ্যবন, কণ্ণ, মৈত্রেয়, বিশ্বামিত্র,
 বামদেব, জৈমিনি, স্মমতি, ক্রতু, পৈল, পরাশর, গর্গ, বৈশম্পায়ন, অথর্কো, কশ্যপ, ধোম্য, রাম, ভার্গব,
 আত্মরি, বীতিহোজ, মধুচ্ছন্দ ও বীরসেন ইহারা সকলে ব্রতী হইলেন ॥ ৭ ॥

আর দ্রোণ, ভীষ্ম, কৃপ, সপুত্র ধৃতরাষ্ট্র, মহামতি বিহুস ও অন্যান্য কত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র, রাজা ও
 রাজযোষিংগগ আহুত হইয়া যজ্ঞ দর্শনার্থ তথায় আগমন করিলেন ॥ ৮ ॥

অনন্তর সেই ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণগণ স্বর্ণলাঙ্গল দ্বারা যজ্ঞভূমি কর্ষণ পূর্বক সংশোধন করিয়া বেদ-
 বিধানানুসারে তাহাতে রাজা যুধিষ্ঠিরকে দীক্ষিত করিলেন ॥ ৯ ॥

হৈমা: কিলোপকরণা বরুণস্ত যথা পুরঃ ॥ ১০ ॥

ইন্দ্রাদয়ো লোকপালা বিরিকি-ভব-সংযুতা: । সগণা: সিদ্ধগন্ধর্বা বিদ্যাধর-মহোরগা: ।

মুনয়ো যক্ষ-রক্ষাসি খগ-কিন্নর-চারণা: । রাজানশ্চ সমাহুতা রাজপত্ন্যাশ্চ সর্বশ: ।

রাজসূয়ং সমীযু: স্ম রাজ্ঞ: পাণ্ডুহৃতস্ত বৈ । মেনিরে কৃষ্ণভক্তস্য সূপন্নমবিম্বিতা: ॥ ১১ ॥

অযাজয়ামহারাজং যাজকা দেববর্চস: । রাজসূয়েন বিধিবৎ প্রচেতসমিবামরা: ॥ ১২ ॥

সূত্যেহহনাবনীপালো যাজকান্ সদসম্পতীন্ । অপূজয়ামহাভাগান্ যথাবৎ হুসমাহিত: ॥ ১৩ ॥

ঐতিহাসিকবৃত্তান্ত।

উপকরণ উপকরণা: বরুণস্ত রাজসূয়ে যথাসম্মিতি শেষ: ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ ইন্দ্রাদয় ইতি যে ইন্দ্রাদয়ো লোকপালা যেচ রাজাদয়: সমাহুতা তত্র সমীযু: স্ম তে সর্বে ঐকৃষ্ণভক্ত পাণ্ডুহৃত রাজো রাজসূয়মবিম্বিতা: সন্ত: সূপন্নম্ অসম্পন্নম্ মেনিরে ইত্যর্থ: ॥ ১১ ॥

যাজকা ঋষিভ: ॥ ১২ ॥

সূত্যেহহনি সোমভিষবদিনে ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবভোবনী।

হৈমা ইত্যাকং । উপকরণ উপকরণানি যজ্ঞপাত্রাদীনি । কিল নিশ্চয়ে । অত্রাসম্ভাবনাং মাকুর্বিভার্থ: ॥ ১০ ॥

ইজ্জতি ত্রিকং । বিরিকিভবাভ্যাং সংযুতা ইতি তয়োস্তেযু যথা প্রাধাত্ত: তথা সগণা ইত্যত্র গণানামপি স্মৃতিতং । গণা: ত্রীগুরুভাদয়ো বৈকুণ্ঠপার্বদা: । মুনয়: আত্মারামা: ত্রীশনকাদয়: । খগা: ত্রীগুরুপুত্রাদয়: । চকারাং ত্রাক্ষণাদয়শ্চ । সম্যক্ স্ব স্ব গুণগদর্শনাদিনা জৈযু: । স্ম হর্ষে । বৈ নিশ্চয়ে । মননে হেতু: । পাণ্ডুহৃতস্ত স্তত্রপেণ যেন তে যশো বিস্তারকত্বার্থ: । তত্রাপি কৃষ্ণস্য স্বয়ং ভগবতো ভক্তত্বতি । অতএবাবিম্বিতা আশ্চর্য্যবৃদ্ধিরহিতা: ॥ ১১ ॥

দেবাদধিকং বর্জ্যে দীপ্তি র্যেবাং তে বাসাদয়: মধ্যপদলোপী সমাস: । অমরা দেববর্ষ: দৃষ্টান্তোহয়ং প্রাচীনা সা পরিপাটী যথান্যত্র স্পষ্টান্তি তথৈবাত্র জ্ঞেয়েতি সংক্ষেপার্থোদর্শিত: ॥ ১২ ॥

সদসম্পতীন্ সভাশ্রষ্ঠান্ । যতো মহাভাগান্ পরমপুণ্যবত: । যথাবৎ তদেবাগামেবাপূজয়ং । যত: অবনীপাল: দিধিজ্ঞাদিনা পৃথিবীপতি: । হুসমাহিত: প্রজাদিবাশ্চৈতি ॥ ১৩ ॥

ঐতিহাসিকবৃত্তান্ত।

বরুণস্য রাজসূয়ে যথা সম্মিতি শেষ: ॥ ১০ ॥

অবিম্বিতা ইতি । কৃষ্ণভক্তস্যাস্য কিমসম্ভবমিতি ভাব: ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

সূত্যেহহনি সোমভিষবদিনে ॥ ১৩ ॥

পূর্বে বরুণের রাজসূয়যজ্ঞে যেরূপ উপকরণ প্রস্তুত হইয়াছিল, এই যজ্ঞে সেইরূপ হেমনির্ম্মিত উপকরণ প্রস্তুত হইল ॥ ১০ ॥

ইন্দ্রাদি লোকপাল, সগণ ব্রহ্মা ও মহাদেব, সিদ্ধ, গন্ধর্ব্ব, বিদ্যাধর, উরগ, মুনি, যক্ষ, রাক্ষস, খগ, কিন্নর, চারণ, রাজা ও রাজপত্নীগণ প্রভৃতি যাহারা যজ্ঞে সমাহৃত হইয়াছিলেন সকলেই অবিম্বিত হইয়া কৃষ্ণভক্ত পাণ্ডুপুত্র রাজা যুধিষ্ঠিরের সেই যজ্ঞকে হুসম্পন্ন বলিয়া মানিলেন ॥ ১১ ॥

বরুণের যজ্ঞে দেবতাদিগের ন্যায় দেবতুল্য ঋষিগণ বিহিত কিশানাসুগারে মহারাজকে রাজসূয়ে যাজন করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

পরে সোমভিষব দিনে রাজা যুধিষ্ঠির হুসমাহিত হইয়া যথাবিধি মহাভাগ সদসম্পত্তি সহিত যাজকগণকে পূজা করিলেন ॥ ১৩ ॥

সদস্য গ্রাহ্যার্হাং নৈ বিম্বস্তঃ সভাসদঃ । নাধর্গচ্ছন্নৈকান্ত্যাং সহদেবস্তদাত্রবীৎ ।

অর্হতিচ্ছূতঃ শ্রৈষ্ঠঃ ভগবান্ সাহতাং পতিঃ । এষ নৈ দেবতাঃ সর্বাঃ দেশকালধনাদয়ঃ ॥ ১৪ ॥

যদাত্মকমিদং বিশ্বং ক্রতবশ্চ যদাত্মকাঃ । অগ্নিরাহুতয়োমস্ত্রাঃ সাংখ্যং যোগশ্চ যৎপরঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অগ্রাহ্যবর্হিষগ্রপূজাযোগ্যঃ । অনৈকান্ত্যাং যোগ্যানাং বহুত্বেনৈকস্য নিশ্চয়ান্বিতাঃ ॥ ১৪ ॥

সাংখ্যং জ্ঞানং । যোগ উপাসনা ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোদগণী ।

তে মহাপ্রজ্ঞা অপি বৈ নিশ্চয়ে । বিশেষণ যুবন্তো বিচারবন্তোহপি নাধর্গচ্ছন্নৈকান্ত্যাং সহদেবস্তদাত্রবীৎ । অত্রাজ্ঞাঃ স্ববুদ্ধে নানা সন্দেহাস্পদাং বিজ্ঞাশ্চ তদ্যাশ্চর্যাণি সংবলিতঃ সভাসা নানা মতেন বিবাদাপত্তেঃ খীকৃত চরণকালনাধিকারস্য শ্রীভগবত ইচ্ছাতথাপত্তেষ্চেতি জ্ঞেয়ং । সহদেবস্তদাত্রবীদিতি তু সহদেবস্ত পূজ্যামিতি বক্ষ্যমাণাহুসারেণ তত্র প্রাপ্তাধিকারত্বাদৈকান্ত্যাচ্চেতি ভাবঃ ॥

হি এব অচ্যুতঃ সদা সর্গগুণপরিপূর্ণঃ শ্রীকৃষ্ণ এবাহতি । তদেব দর্শয়ামহ । ভগবান্ স্বাভাবিকসমগ্রৈশ্বর্যাদিসম্পন্ন । কৃষ্ণ সাহতা ভাগবতা এব তাবৎ সর্গতঃ পূজ্যা ভবন্তি তেষামপি পতিঃ । কিম্বা তত্রাপি সাহতাং যাদবানাং পত্নিরিতি স্বয়ং ভগবান্-ত্যর্থঃ । কৃষ্ণ এব ইতি । বৈ প্রসিদ্ধৌ । যে দেবতান্যয়ো যজ্ঞে তেহপোষ এব এতচ্ছবিত্যেব তেষাং দেবাদিত্বমিত্যর্থঃ । আদিশাস্ত্রা-চ্ছ্রীভগ্নেয়াগ্রপূজ্যায়ঃ নির্দিষ্টা আচার্য্যাদয়োহপি । তথাচ সভাপর্কণি । আচার্য্যমুদ্বিজ্ঞৈকং সংযুক্তক যুধিষ্ঠিরা । স্নাতকক প্রিয়ঃ প্রাহুঃ ষড়র্হ্যাহীন নৃপং তথোতি । তদ্বিদ্মনেন স্থানান্তর বিধানমেবাহুযাত্রাহু সাক্ষাত্ত্বং স্বয়ং ভগবতি নহু তৎ প্রথমতো যুজ্যতে ইত্যভিপ্রোক্তং ॥ ১৪ ॥

তত্রৈব হেতুমাহ যদিতি । যঃ শ্রীকৃষ্ণ এবাত্মা রশ্মীনাং তেজো মণ্ডলমিব মূলস্বরূপং যস্য তৎ । বিশ্বমণেবং । ততঃ সূতরাং ক্রতবশ্চেত্যাদি । ক্রতবানি অগ্রাদয়শ্চ যদাত্মকাঃ । অতো যোগাদি সাধনক সর্গঃ তদর্থমেবেত্যাহ সাংখ্যমিতি যৎপর্বো যদাপ্রয়ঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সদস্যেযু মধ্যে অগ্রাহ্যঃ অগ্রপূজ্য তত্রাহং যোগ্যঃ অনৈকান্ত্যাং যোগ্যানাং বহুত্বেনানিশ্চয়ঃ সভাসদোহুজ্ঞাএব নহু বহুজ্ঞান্তে তু ব্রহ্মব্রহ্মৈশ্বর্য্যাদয়ো বরমধুনা ন পৃষ্ঠাঃ কথং ক্রমহে কিকোৎপত্তিক সর্গপরীক্ষা প্রাবীণ্যবিখ্যাতঃ সহদেবোহুত্র পূজ্যামধিকৃতএব বর্ত্ততে স চেয় ত্রবীত বক্তুং দৈবানুজানীয়াহা তদা বরমপৃষ্ঠা অপি বক্ষ্যামহ এবেতি মনসি নিশ্চিত্য তুক্রমোব তত্র বর্ত্ততে শ্বেতি জ্ঞেয়ং ॥

শ্রৈষ্ঠ্যমাত্মাত্মিকং । আপেক্ষিকমপি শ্রৈষ্ঠ্যং বহুতোহুত্বেনৈতি কৈমুত্তোনাহ এষ বৈ ইতি ॥ ১৪ ॥

উক্তমর্থং বিবৃণোতি যদাত্মকমিতি সাংখ্যং জ্ঞানং যোগোহুটোঙ্গঃ যৎপরঃ যদ্বিষয়কঃ ॥ ১৫ ॥

অনন্তর সভাপরণ সময়ে অগ্র পূজাযোগ্য বহু ব্যক্তি সভায় উপস্থিত থাকাতে নির্দিষ্ট ব্যক্তি নিশ্চয় করিতে না পারিয়া সভাসদগণ বিবেচনা করিতে লাগিলেন । তখন সহদেব কহিলেন, সাহতপতি ভগবান্ অচ্যুত অগ্রপূজ্য যোগ্য, দেশ কাল পাত্র বিবেচনায় ইহাকে পূজা করিলে সকল দেবের পূজা হইবে ॥ ১৪ ॥

এই বিশ্ব যদাত্মক ও যজ্ঞ সকল ব্রহ্মণ এবং অগ্নি আত্মা মন্ত্র সকল ও সাংখ্যযোগ বাঁহান অধীন ॥ ১৫ ॥

এক এবাদ্বিতীয়োহস্মাৎ তদাত্মানিৎ জগৎ। আত্মনা আত্মাঃ সত্যঃ সত্যতাবতি হস্ত্যজঃ ॥ ১৬ ॥
 বিবিধানীহ কৰ্ম্মাণি জনয়ন্ যদপেক্ষয়া। ঐহতে যদয়ং সূৰ্গঃ শ্রেয়ো ধৰ্ম্মাদিলক্ষণং।
 তস্মাৎ কৃষ্ণায় মহতে দীয়াতাং পরমার্হণং। এবকেৎ সৰ্ব্বভূতানাগাভ্যনশ্চাৰ্হণং ভবেৎ ॥ ১৭ ॥

ঐতিহাসিকবৃত্তান্ত।

নহু সাংখ্যঃ কেনলপঃ যোগঃ সবিশেষপঃ কথমুভয়োরেকপবন্তঃ তত্রাহ একএবাদ্বিতীয়োহস্মো অতঃ সাংখ্যাত্মতংপরঃ
 যুক্তঃ বিশেষণভূতস্য চ সৰ্ব্বপ্রপঞ্চস্য তদ্বয়স্যাৎ সবিশেষণবিষয়স্য যোগস্যাপি যুক্তমদ্বিতীয়পরভূতমিত্যাহ ঐতদাত্ম্যমিতি। এব ত্রীকৃষ্ণ
 আত্মা বস্য তদেতদাত্ম্য তস্য ভাব ঐতদাত্ম্য ভূতভেদেভ্যঃ ভাব নির্দেশঃ। ঐতদাত্ম্যমিৎ সৰ্ব্বমিতি শ্রুতেঃ। তত্র হেতুঃ আত্মনেনিতি।
 হে সত্য আত্মাশ্রয়ঃ অস্তনিরপেক্ষঃ স্বয়মজঃ ইদং জগৎ সৃজতি অরতি হস্তি চেতি ॥ ১৬ ॥

কিক বিবিধানীতি যতাবেক্ষয়া অগ্রগাহেণ বিবিধানি কৰ্ম্মাণি তপোযোগাদীনি জনয়ন্ কুর্সন্ যদ্ব্যমাদয়ঃ সৰ্ব্বৌহপি জনো ধৰ্ম্মাদি
 লক্ষণং শ্রেয় ঐহতে সাধয়তি। কৰ্ম্মাণি তৎকালানি চ বদধীনানীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

বৈকবতোবদী।

একশকেন সজাতীয়সহায়ঃ অবিতীয়শকেন বিজাতীয়সহায়ঃ এব শকেন তত্র তত্রাসম্ভাবনাক নিরাকরোতি। অত ঐতদাত্ম্য-
 মিতি সিদ্ধং। তদেব সৰ্ব্বমিতি আত্মনেনিতি। স্বরূপসিদ্ধ ভাদৃশ শক্তিকেন স্বরূপেণৈবেত্যর্থঃ। অতএবাদ্বিতীয়পেক্ষঃ। অতএব স্ব-
 মজ ইতি। অস্ত্রুতঃ। যদা বিস্ময়া তদাত্মকত্বমেব বিবুণোতি এক ইতি ॥ ১৬ ॥

ত্রীকৃষ্ণস্য কুপতৈব সৰ্ব্বোবাঃ সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি তৎ ফলানিচ সিদ্ধাভীতি তদর্থমপাশ্রে হর্ষিতুং যুক্তাত ইত্যাহ বিবিধানীতি। ইহ
 কৰ্ম্মক্ষেত্রে। আদিশকেন অর্থাদি ত্রয়ঃ তত্ক্ষণিক। অস্ত্রুতঃ। যদা। বদপেক্ষয়া বদর্থমিত্যর্থঃ। তমেতদাত্ম্যানঃ বেদান্তবচনেন ত্রাক্ষণ
 বিবিদ্যতি যজেন দানেন তপসানাপ্রকেনেত্যাदि শ্রুতেঃ।

উপসংহরতি তস্মাদিতি। মহতে সৰ্ব্বাঙ্ককার সৰ্ব্বভূতোর বেত্যর্থঃ। অকৃচ্চ এবমিতি। অতোহকৃ কস্যাপি বিপ্রতিপত্তি নশ্চা-
 দিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

ঐতিহাসিকবৃত্তান্ত।

উক্তমর্থঃ প্রতিপাদয়তি। একএব সজাতীয়ভেদমহিতঃ পরমেষ্ঠরাত্মভাবাদিতি ভাবঃ। অবিতীয়ঃ বিজাতীয়ভেদমহিতশ্চ।
 তত্র হেতুঃ। ঐতদাত্ম্যমিতি স্বার্থে বাঞ্ছা। ঐতদাত্ম্যকমিত্যর্থঃ। ঐতজ্জ্ঞতিকার্যাদেবৈতদাত্ম্যকমিত্যাহ আত্মনা প্রকৃত্য আত্মাশ্রয়ঃ
 অন্তঃপ্রায়ঃ হে সত্য ইতি অত্র বিপ্রতিপত্তিচৈব প্রতিপত্ত্যতাং মতৈব সৰ্ব্বং সমাধেয়মিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ত্রীকৃষ্ণস্য কুপতৈব সৰ্ব্বলোকস্য সৰ্ব্বকৰ্ম্মাণি তৎফলানি চ সিদ্ধাভীতি তদর্থমপাশ্রে হর্ষিতুং যুক্তাত এবত্যাহ বিবিধানীতি ইহ-
 তুলোকে বদবেক্ষয়া স্বকৃপাবলোকেতৈব তপোযোগাদীনি জনয়ন্ কুর্সন্ যদ্ব্যমাদয়ঃ সৰ্ব্বৌহপি জনো ধৰ্ম্মাদি লক্ষণং শ্রেয় ঐহতে
 সাধয়তি। কৰ্ম্মাণি তৎ কালানি চ বদধীনানীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

তিনি এক আদ্বিতীয় এবং তদাত্মক এই সমুদায় জগৎ, হে সভাসদগণ! তিনি আপনাই আপনার
 আত্মা এবং তিনিই সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়কর্ত্তা ॥ ১৬ ॥

যাঁহার সান্নিধ্যম্বে মতলেই শ্রেয়ো ধৰ্ম্মাদি লক্ষণ বিবিধ কৰ্ম্ম সম্পন্ন করিয়া শ্রেয়ঃসাধন করিয়া
 থাকে, স্বতরাং সমুদায় কৰ্ম্মফলই তদধীন। সত্যএব এই মহৎ ত্রীকৃষ্ণকে অগ্রে পূজা প্রদান কর,
 ইহা হইলে সৰ্ব্বভূতের ও আত্মারও পূজা করা হইবে ॥ ১৭ ॥

সর্বভূতাত্মভূতায় কৃকায়ানন্যদর্শিনে । দেয়ং শাস্ত্রায় পূর্ণায় দত্তস্থানন্ত্যগিচ্ছতা ॥ ১৮ ॥
ইত্যাঙ্করা সহদেবোহভূৎ তুষ্ণীং কৃকানুভাবিৎ । তৎশ্রদ্ধা তুষ্ণুঃ সপে সাধু সাধ্বিতি সত্ত্বাঃ ॥ ১৯ ॥
শ্রদ্ধা বিজ্ঞেয়িতং রাজা জ্ঞাত্বা হার্দং সভাসদাং । সমর্হয়জ্বীকেশং প্রীতঃ প্রণয়বিহ্বলঃ ।
তৎপাদাববনিজ্যাপঃ শিরসা স্নোকপাবনীঃ । সভার্য্যঃ সানুজাগাত্যঃ স্কুটুশ্বোহবহম্মদা ।
বাসোভিঃ পীতকৌশেয়ৈর্ভূষণৈশ্চ মহাদনৈঃ । অর্হয়িত্বাশ্রপূর্ণাক্ষো নাশকং সগবেক্ষিতুং ।

सिद्धिदायी ।

আত্মনা ক্রিয়গাম্যর্হণমাশ্রয়ঃ কথং স্যাদিত্যাহ সৰ্গভূতানাং আত্মভূতায় অনন্যদর্শিনে নিরন্তরেন্নতয়ে ॥ ১৮ ॥
 কৃষ্ণাশ্রুতাববিৎ সহদেব ইত্যুক্ত্য তুষ্ণীমভূত ॥ ১৯ ॥
 হিহেরিতং সাধুনাধ্বতি ঘোষণা হাদ্ধমতিপ্রায়ঃ ॥ ২০ ॥

ବୈଦ୍ୟବତ୍ତୋଷଣୀ ।

উপসংহৃত্যপি তর্হি কিং তাদিত্যাগেন্ধ্যায়ুংকঠয়া পুনরুক্ত্যাহ্বাদেনাহ সর্কেতি । অত্র সর্কভূতান্নভূতং স্বরূপতঃ । অনন্য
দর্শিত্বং জ্ঞানতঃ । শাস্ত্রং ততো বিক্লেপভাবাৎ । পূর্ণং তু ততস্তত এবেতি । অণ্ড তত্র তদোক্তা দানপাত্রভূতান্নদর্শিতাঃ ।
তথা সর্কভূতান্যান্নভূতান্যপি অনন্যদর্শনে ভক্তাসক্তায় । শাস্ত্র্য নিরীহায়পি সর্কপূর্ণায়েতি । শ্লেষণ পরমাশ্চর্যাভোগেহপি
দর্শিতঃ । অতো দত্তস্যানস্ত্যমিচ্ছতা অস্মা এব দেয়মিতি ॥ ১৮ ॥

ইত্যুক্তোক্ত্যত্র হেতুঃ কৃষ্ণাশুভাববিদিতি । তচ্ছ্রেণি তাদৃশ নৈকাঙ্ক্যাদেব তত্র কিঞ্চিদনলম্বনাগেচ্ছকৈঃ তে পূৰ্ণঃ ভূমীমা-
 সন্নিত ভাবঃ । সত্তমা ক্তত্র দ্বিজাঃ । ঞ্জা দ্বিজৈরিতমিতি বক্ষ্যমাণাং ॥ ১২ ॥

সভাসদ্যামন্ত্ৰেণাং সৰ্বেণাং হৃদৈঃ সନ୍মতিমিত্যর্থঃ । যথা । শ্রীকৃষ্ণে যৎ: জ্ঞাত্বাচ শ্রীত: সানন্দ: সন্ । নিজাত্বাচসিদ্ধে: । অতএব
 প্রণয়েন তং শ্ৰেয়া নিবলোহপি সমর্থয়: । কুত: স্বর্ষীকেশ: প্রণয়কোপেন তত্র মুহ: কৃতবর্জনমপি স্বভাবত: কৃতগপে: প্রিয়াকৰ্ণ: ॥

समाकुमेव दर्शयति तदिति द्वाभाः ॥

महाभूतैर्ब्रह्मैवास्ति तार्थः । इदं वास आदीनां सर्वेष्वामेव विशेषणः ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

ন কেন্দ্রমিদ্‌মিদানীয়েব রাজন্যস্বিয়েব বিধীয়তে। কিন্তু বিধিনয়ঃ সার্বকালিকঃ সার্বলৌকিকশ্চেত্যাহ সর্বেতি। অনন্য
দর্শিনে স্বাভিমান্দর্শিনে ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

দ্বিজানামীয়িতং সাধুসাম্বিতি ঘোষঃ সম্ভবঃ । ভোক্তৃষ্ণং সৰ্বলোকানাং পাদাবনেজনকৰ্মণ স্বর্গহীতে ব্যগ্রো বৰ্ত্তসে
 সাম্প্রভঃ । পরন্তু ব্রহ্মকড়াদি সৰ্বাণ পূজাস্য তব পাদাবনেজনার্থং ব্যগ্রো রাজা স্বামাকারয়তি তবঃ তত্র শীঘ্রং গচ্ছতি সান্দ্রশিক-
 লোকহারী সমাক্ প্রকারেণানীয় অহং পূজয়ামাস অভভাব আৰ্যঃ । কৃষীকেশং স্বপাদাবনেজনে মৈবঃ কুর্ন্বতি প্রণয়কোপিনমপি
 সর্বেজিয়াণ্যাকর্ষণং ॥

দত্তবନ୍ଧୁର অনন্তফଳ ইচ্ছা করিয়া। সকল ভূতের আত্মহৃত অনন্যাদর্শি, শাস্ত, পূর্ণ, ত্রীকৃষ্ণকেই অগ্র-
 পূজা দেওয়া বিধেয় ॥ ১৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণের অনুভববেদ্য। সহদেব ইহা কহিয়া ভূষীভূত হইলেন। তাহা শ্রবণ করিয়া সজ্জন-সকলেই মাধু মাধু বলিয়া তাঁহাকে স্তুত করিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

এইরূপ দ্বিজগণের সাধুশক্তি অ্রবণ করিয়া এবং সভাসদগণের হৃদয়ভাব বুঝিতে পারিয়া রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপ প্রণয়-বিহ্বল-চিত্তে প্রীতি পূরক হনীকেশকে পূজা করিলেন এবং তাঁহার পাদপদ্ম প্রক্ষালন করিয়া লোকপাবন সেই পাদোদক, ভার্য্যা অমুজ অগাত্য ও কুটুম্ব সহিত ছর্কটিলে মস্তকে ধারণ করিলেন। পরে পীতকৌশেয় বস্ত্র ও মহার্য্যা অলঙ্কার দ্বারা নিভূষিত করিয়া প্রোক্ষাঞ্জনপূর্ণ নয়নে

ইথং সত্বাজিতং বীক্ষ্য সর্বে প্রাঞ্জলয়ো জনাঃ । নমো জয়েতি নেমুস্তং নিপেতুঃ পুষ্পবৃন্তয়ঃ ।
 ইথং নিশম্য দমঘোষমৃতঃ স্বপীঠাদুখায় কৃষ্ণগুণবর্ণনজাতমম্বাঃ ।
 উৎক্লিপ্য বাহুগদমাহ সদস্তমসী সংশ্রাবান্ ভগবতে পরমাণ্যভীতঃ ।
 ঈশো দুরত্যয়ঃ কাল ইতি সত্যবতী শ্রুতিঃ । বৃদ্ধানামপি যদ্বুদ্ধিবালবাক্যৈর্বিভিন্দ্যতে ॥ ২০ ॥
 যুগং পাত্রবিদাং শ্রেষ্ঠা মাগধ্বং বালভাষিতং । সদসম্পত্তয়ঃ সর্বে কৃষ্ণো যৎসম্মতোহর্হণে ।

শ্রীধরস্বামী ।

হে সদসম্পত্তয়ঃ সর্বে বালস্য ভাষিতং মা গৃহীতং । কিম্বৎ । যদ্যতঃ শ্রীকৃষ্ণোহর্হণে সম্মতঃ তৎ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নম ইতি কেচিৎ । জয়েতি কেচিৎ কেচিৎ তাহর্হণে নমো জয় জয়েতি চ বদন্তঃ ॥

• অত্র যদ্যপি শিশুপালদমঘকয়োর্জয়বিজয়দ্বয়েন নাভ্যরাস্তরভাবঃ কিন্তু বহিঃস্তদহুতকরণমেবেতি হিরণ্যাক্ষযুদ্ধে টীকাভূতমুহি-
 দাণীভমন্তি । যুদ্ধকং তৎ অনাথা লীলয়ঃ ভক্তসৌখ্যায় স্বসৌখ্যায় চ ন কল্পতেতি তদুদ্দেশ্য বিরোধঃ স্ত্রীঃ । অস্তরাস্তরকুলান্দেব
 সিদ্ধায়ামেব পূজায়াং তাদৃশঃ বক্তৃগারেভে তস্মাদনমোর্বচসার্থান্তরং । অস্ত্রেণাং তু গীর্দেবীপ্রেরিতমিব । তথাপি শুক্লরস পোষ-
 ণার্থঃ যদাদৃষ্টমেব স্পষ্টমাহ ইতিমতি । নিশম্য শ্রীসহদেববচনমারম্ভা নমো জয় জয়েত্যন্তঃ শ্রদ্ধা দমঘোষমৃত ইতি পিতুরপি দৃষ্টদেব
 তস্য তদাধিক্যং সূচিতং । তথৈব শ্রীচরিতবংশে গোমহুদাহমন্ত্রণে ব্যক্তং শ্রীকৃষ্ণস্য গুণবর্ণনেনাপি কিং পুনরহর্হণে জাতোমম্বাঃ ক্রোধো
 যন্ত সঃ । যস্মাদমবী অসহিষ্ণুর্মৎসরীতার্থঃ । যদা জাতমম্বার্জাতশোকঃ । অমবী ক্রুদ্ধঃ সন্ । অতএব স্বপীঠাদুখায় বাহুং দক্ষিণ
 মুৎক্লিপ্য চ । সম্যক সমীপ এবেচ্চৈর্ভাবণাদিনা অশ্রাবয়ৎ । যস্মাদভীতঃ মহাসাধসিক ইত্যর্থঃ ॥

আদৌ স্বমত গ্রহণার্থমুপালভ্যগতং সত্যানুসরণমাহ । ঈশঃ দূর্ঘটঘটনাশক্তঃ । ন চ পরিহৃতং শক্য ইত্যাহ দুরত্যয় ইতি ।
 সত্যবতী সত্যা শ্রুতি রৈতিহ্যঃ দেবো বা কৃতঃ । অপূর্বপ্রবর্তনাদিত্যাহ বৃদ্ধানামিতি যদ্যস্মাৎ কালং ॥ ২০ ॥

নমু সা বুদ্ধিঃ কা নামেত্যপেক্ষায়ামাহ যুগমিতি । বালস্ত সহদেবস্য ভাষিতং মাগধ্বং । অধুনাপি পূজা গরিবর্ত্তমধ্বমিত্যর্থঃ । তত্র

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

• অমবী অসহিষ্ণুরতো জাতমম্বাঃ । অত্র পূজায়া আরম্ভকালেনোক্তং কিন্তু পূজা সমাপ্তানন্তরমেবেত্যত্র শিশুপালস্যায়মভিপ্রায়ঃ ।
 যদাহমমুনৈব বিপ্রাতিপদ্য বহুনেব হেতুত্বপন্যস্য কৃষ্ণস্যাপূজাতঃ প্রতিপাদয়ামি ততো নিরস্তীকর্তৃমশক্যাতমস্য মমৈব মতং গৃহীত্বা
 সত্যাঃ কৃষ্ণপূজয়িত্বা কমপ্যনামেব যোগ্যমগ্রপূজায়াঃ ব্যবস্থাপয়িষ্যামি । যজ্ঞশ্চ সাধু প্রবর্তিষ্যতে । তস্মাদবজ্ঞং বিজিঘাংস্রহঃ
 সাস্ত্রচং তুক্ষীমেব বর্তিষ্যে কৃষ্ণে খলু পূজিতে সত্যেব ততাপূজাত্বে মৎপ্রতিপাদিতে । অপূজা যত্র পূজাত্বে পূজানাক্ষ ব্যতিক্রমঃ
 ইতি প্রতিবন্ধাতিহি শ্রেয়ঃ পূজাপূজাব্যতিক্রম ইত্যাদি স্মরণং । যুধিষ্ঠিরস্যঃ যজ্ঞোদষ্ট ইত্যুক্তা ময়ি মৎসজিবু বহু রাজস্ব দেববি-
 দিপ্রেষু চাস্য ভ্রাতৃকুসুম চর্যোপনাদিষু চোখায় গতেষু হাহাকারে প্রবৃজে মদভীষ্টং সৎস্তুতীতি ॥ ২০ ॥

হে সদসম্পত্তয়ঃ মাগধ্বং মাগৃহীতেত্যর্থঃ । বাগ্দেবী পক্ষেতু বালভাষিতমিদং মাগধ্বং কিম্বদমেব তৎ বেদভাষিতমিত্যর্থঃ ॥

দর্শন করিতে লাগিলেন । এই প্রকারে স্রুশোভিত দেখিয়া সকল লোকে অঞ্জলিবদ্ধ হইয়া নমঃ শব্দ,
 জয় শব্দ করত প্রণাম করিতে লাগিল এবং স্বর্গ হইতে পুষ্পবৃষ্টি হইতে আরম্ভ হইল । এমত কালে
 দমঘোষপুঞ্জ শিশুপাল এইরূপ শ্রীকৃষ্ণের সম্মান উপলব্ধি করিয়া স্বীয় আসন হইতে উত্থান পূর্বক
 শ্রীকৃষ্ণ গুণবর্ণনে জাতক্রোধ হইয়া বাহুদ্বয় উত্তোলন পূর্বক সভাগণে ভয়শূন্য হৃদয়ে ক্রোধে পরম
 বাক্য শ্রবণ করাইয়া শ্রীকৃষ্ণের উদ্দেশে কহিতে লাগিল । কি দুরত্যয় কালের আধিপত্য উপস্থিত
 হইয়াছে, এ সময়ে জনশ্রুতিও সত্য হইয়া উঠিল, যে হেতু একগণে বালকের বাক্যেতে বৃদ্ধদিগের
 বুদ্ধিও বিচলিত হইল ॥ ২০ ॥

হে সর্ব সদসম্পত্তিগণ ! তোমরা পাত্রাপাত্র বিবেচনায় অতি বিজ্ঞ অতএব বালকের বাক্য গ্রহণ

তপো বিদ্যা ত্রতধারান্ জ্ঞানবিশ্বকল্মষান্ । পরমর্ষীন্ ত্রজ্ঞনিষ্ঠান্ লোকপালৈশ্চ পূজিতান্ ॥ ২১ ॥
 সদসম্পত্তীনতিক্রম্য গোপালঃ কুলপাংসনঃ । যথাকাকঃ পুরোডাশং সপর্ঘ্যাং কথমহতি ॥ ২২ ॥
 বর্ণাশ্রমকূলাপেতঃ সর্বধর্ম্যবহিকৃতঃ । শৈববর্তী শুণৈর্হীনঃ সপর্ঘ্যাং কথমহতি ॥ ২৩ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

অসৈবঃ বাস্তবোহর্থঃ পূর্ববদ্বয়েনঃ । গোপাল ইতি বেদপুত্রিবাচিনপালক ইত্যর্থঃ । কুলসিতঃ শ্রেণেবিশ্রীতঃ লপতীতি কুলপাঃ
 পাণ্ডিত্যান্ অঃসমতি সংঘাতরতীতি তথা সঃ অকাকঃ কক অকক কাক অখঃখে তে ন বিদ্যাতে বদা সঃ অকাকঃ আশ্রকাম
 ইত্যর্থঃ । স যথাকানাশ্রকামোদেবযোগাৎ কেবলং পুরোডাশমাত্রঃ নাহতি অপিতু সর্বমপি । তথায়ঃ শ্রীকৃষ্ণেঃপি ত্রজ্ঞবিঃযোগাৎ সপর্ঘ্যা-
 মাত্রঃ কথমহতি কিত্ত আশ্রমসম্পন্নমহাতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

বর্ণাশ্রমকূলেভ্যোহপেতঃ ত্রজ্ঞাং অনামগোত্রমিতি ঋতেঃ । অতএবানধিকারিহাং সর্বেধর্ম্যৈর্বহিকৃতঃ । শৈববর্তী পরমেশ্বর-
 হাৎ । অতএব নিগুণস্তম আদি রহিতঃ । এবঃ ভূতো জীবানাং যোগাৎ কুলং সপর্ঘ্যামাত্রঃ কথমহতিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোবর্ণী ।

হেতুঃ পারিবিদ্যাং শ্রেষ্ঠাঃ । অগ্রপূজ্যপাত্রঃ যুরমেব বেধ নহয়ঃ বাল ইত্যর্থঃ । বদবদ্যং ভাবিতাং কক ইতি মূলনামগ্রহণমনাদয়েন ।
 বাস্তবোহর্থঃ সা শ্রুতিঃ সঠিত্যব । কিত্ত যুগং বালস্য মূর্খস্য মম ভাবিতং মা মন্যধ্বং । যতঃ পারিবিদ্যাং শ্রেষ্ঠাঃ । তত্র হেতুঃ । বদবদ্যং
 ককো নরাকৃতি পরব্রহ্ম রূপেঃসমহণে সংঘত ইতি ॥ ২১ ॥

কিক পূজ্যযোগ্যভাভাৎ কথমহতি । অগ্রতু তদেবোগোবু মহৎসু সংস্কৃতমহতি ইতি আহ তপ ইতি যুগ্মকেন । তপঃ বধর্ম্যঃ
 বিদ্যাশুদ্ধিঃ । ত্রজ্ঞঃ কুলসিতা । তদ্বদ্যনু অভিব্রজ্য অতিক্রম্যতি বা পাঠঃ । কুলপাংসনঃ মাতুলবধাদিনা স্বকুলদুঃখঃ । বাস্ত-
 বার্থেবেবমবভারিক । কিত্ত তপ ইত্যাহি । ব্যাখ্যাঃ চেয়ঃ জেরা । গোপাল আত্মরজাতিরিতি প্রাকৃতদৃষ্টা তদ্বাকো হপাশ্রিন বেদা-
 গমোক্ত মহামহগণাধি দৈবভোজন প্রাকৃত ভরীলহাৎ যতঃ পরম মহাত্মা বিশেষঃ সিদ্ধঃ । তথাপি বাস্তবহিমদৃষ্টো বেদ পুত্রিবাচি
 পালক ইতি ব্যাখ্যাঃ ॥ ২২ ॥

নহু মহাত্ম কঃসবকনার্থং গোপালেনেন জগ্য চ বধেন কো নাম দোষ ইতি স্বয়মেবাপকাহ বর্ণেতি । যথাক্তার্থঃ স্পষ্টঃ । বাস্ত-
 বার্থে ব্রহ্মবেবমবভারিক্ত ব্যাখ্যাঃ । নরলীলাপক্ষেহপি যদি বর্ণাশ্রমকূলাপেতাদিকপঃ স্রাতদা সপর্ঘ্যাঃ দেবমুন্যাদিভিঃ ক্রিয়মাণ-
 যেন সর্বতঃ প্রসিদ্ধাঃ কথমহতি নাহদেবেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তপোবিদ্যোভ্যাদি বিশেষণানি সদসম্পত্তীন শ্রীপরমহংসী বপকে স্থাপরিত্তমুপনাস্তানি ॥ ২১ ॥

মাতুলবধাদিনা কুলপাংসনঃ । পক্ষুঃ কুলসিতঃ লপতীতি কুলপাঃ তান্ অঃসমতি ঘাতরতীতি সঃ । বর্ণাশ্রমে ন বিদ্যাতে অং
 গ্রহমকং হুঃখং বদা সঃ । প্রাকৃতহুঃখঃখাতীতব্রহ্মণ ইত্যর্থঃ । পুরোডাশার্ণমাত্রাঃ সপর্ঘ্যামিত্রাদিভ্যং কথমহতি । অগ্নিকু-
 শায্যার্ণমেবেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

বর্ণাশ্রমেতি স্পষ্টঃ পক্ষে বর্ণাশ্রম কুলানি আ সযাকু প্রকারেণাপুতীতি বর্ণাশ্রমকূলাণাঃ শ্রীমদ্ভগবদনন্তেঃ পুত্রাদিভ্যেন ইতঃ
 প্রাপ্তঃ । সর্বেধর্ম্যৈর্বহিকৃতো রহিতঃ শৈববর্তী চ পরমেশ্বরহাৎ শুণৈঃ সযাদিভি হীনঃ শুভসম্বন্ধপদাৎ । এবভূতোহয়ং সপর্ঘ্যা
 মাত্রঃ কথমহতি অগ্নিকু শায্যার্ণমপি ॥ ২৩ ॥

করিও না, অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণকে তোমরা যে অগ্রপূজ্য সম্বৃত করিয়াছ তাহা করিও না ॥ ২১ ॥

তপস্যা, বিদ্যা, ত্রতধারী, জ্ঞান দ্বারা নষ্ট পাপ, লোকপালপূজিত, ত্রজ্ঞনিষ্ঠ সদসম্পত্তিগণকে
 অতিক্রম করিয়া কুলপাংসন গোপালক কৃষ্ণ, কাদুকর পুরোডাশ প্রাপ্তির আশ কি নিমিত্ত অগ্রপূজ্য
 প্রাপ্তির যোগ্য হইবে ॥ ২২ ॥

বর্ণাশ্রম কুলরহিত, সর্বধর্ম্য বহিকৃত, শৈবচারণী, শুণহীন ব্যক্তি কি প্রকারে অগ্রপূজ্য যোগ্য
 হইবে ॥ ২৩ ॥

যযাতিনৈষাং হি কুলং শপ্তং সন্তির্বহিষ্কৃতং । বৃথাপানরতং শম্বং সপৰ্য্যাং কথমহঁতি ॥ ২৪ ॥

ব্রহ্মর্ষি সেবিতান্ দেশান্ হিহৈতে ব্রহ্মবর্চসং । সমুদ্রং দুর্গমাশ্রিত্য বাধস্তে দশ্যবঃ প্রজাঃ ॥ ২৫ ॥

এবমাদীশ্বভদ্রাণি বভাসে নটমঙ্গলঃ । নোবাচ কিঞ্চিদুগবান্ যথা সিংহঃ শিবারুতং ॥

শ্রীপরশরামী ।

অপিচ বর্ণনীয়ঃ কথং যাদুশৈরেষাং যদুনাং মহিমা । যদ্বাদেযাং কুলং যযাতিনা শপ্তমপি কিং সন্তির্বহিষ্কৃতং অপি তু শিরসা ধৃতং ।
কিঞ্চ অশ্বাদি কুলং কিং বৃথাপানরতং অপিতু নিয়তাচারমিত্যর্থঃ । অহৌ যদুনামেব তাবদীদৃশং মাহাত্ম্যং । যতঃ কুলপতেঃ যযাতেঃ
শাপো ন সমর্থোহভূদিত্যাদি । অস্তু সাকাদৌশ্বরঃ অতঃ সপৰ্য্যামাত্রং কথমহঁতীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ যে রাজানো চষ্টমুচ্চাটয়ন্তি তে তদর্থং কীকটাদি দেশানপ্যাশ্রয়ন্তি এতে তু ব্রহ্মর্ষি সেবিতানেব দেশান্ আশ্রিত্য অত্রবর্চসং
সমুদ্রং দুর্গমপি হিমা হাপয়িত্বা ইত্যর্থঃ । বাধস্তে তথা বা দিষ্টবঃ প্রজাস্তাচ । অয়মর্থঃ বেদ তদর্থ্যভিযোগো ব্রহ্মবর্চসং তদ্বিক্রমং
অত্রবর্চসং । মুদ্রাশিষ্টং তৎসহিতং সমুদ্রং বেদবিক্রমলিঙ্গমারিণং পাবণমিত্যর্থঃ । তত্তল্লিঙ্গং ত্যাজয়িত্বা বাধস্তে দণ্ডয়ন্তি । কথং
তুতং দুর্গং ধর্মবৎ প্রীতীতঃ অধর্মতয়া দুজ্জয়মিত্যর্থঃ । তথা দস্থানপি প্রজাবশেন বর্তমানান্ দণ্ডয়ন্তি । অতো যদুভ্যোহস্ত্রঃ কো
নাম ধার্মিকোহস্তীতি পারুষাস্ত উক্তার্থমেন ॥ ২৫ ॥

শিবা কেকস্তাক্রুতং শ্রবণা যথা সিংহো ন কিঞ্চিদুহেত তদ্বৎ ॥ ২৬ ॥

বৈশম্পয়ানী ।

সতো যযাতিনেতি তং নিম্নন্ তৎসম্বন্ধিনো যাদবানপি সর্কান্ নিম্নতি দ্বাভ্যাং । হি যতঃ শপ্তং তদনুসারেণ সন্তিচ বহিষ্কৃতং
পরিত্যক্তমিত্যর্থঃ । বাস্তবার্থে সন্তিমহামুনিভি স্তবং যাজ্ঞনাদিনা বহিষ্কৃতং তদ্বাদ্বাদিত্যর্থঃ । অতঃ পানং পৃথিবীপালনং যন্তর
রতমাসক্তং । তর্হি কথং সপৰ্য্যাং বৃথাহঁতি অপি তু সার্থকমেবেত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

অত্রবর্চসং বেদাদি রহিতং সমুদ্রং । দস্যবঃ পশুতামেব সর্কষপ্রাণলুপ্তকাঃ সন্তঃ । বাস্তবার্থে । নষেতে সমুদ্র দুর্গাশ্রয়া-
দ্রাবণাদিবদেব সন্তয়াঃ তত্রাহ ব্রহ্মবর্চসং । অয়মর্থঃ । অন্যো রাবণাদয়ঃ অননুদংশজযাং প্রজারূপা অপি দত্তবঃ সতো ব্রহ্মর্ষি সেবি-
তান্ দেশান্ হিমা সমুদ্রং দুর্গমাশ্রিত্য ব্রহ্মবর্চসং ব্রাহ্মণাঃ বেদানাং বা তেজঃ সংকর্ষাদিকং বাধস্তে কাকী তথা এতে কিং বাধস্তে
অপি তু পাণয়ন্ত্যেব তদ্বিতি মহানেন বিশেষ ইতি ॥ ২৫ ॥

নটমঙ্গলঃ সন্নিহিতমুহারিত্যর্থঃ । বস্তত্বনষ্টং গূঢ়মেব স্থিতং মঙ্গলং পার্শ্বদৃষ্টকং যন্ত তথাভূতং ইতি পুনস্তথাবির্ভাবযোগ্য

শ্রীনিখনাচক্রবর্তী ।

যযাতিতি স্পষ্টং পক্ষে যযাতিনা শপ্তমপি সন্তিত্বাদ্বাদ্বাদ্বাহিষ্কৃতং অতএব কার্তবীৰ্য্যাদিভিঃ সাম্রাজ্যমপি প্রাপ্তং । অতএব পানং
পৃথীপালনং তত্র রতং । তদ্বাদ্বা সপৰ্য্যাং কথমহঁতি অপি তু সার্থকমেব ॥ ২৪ ॥

এতে যদবো দস্যবঃ অত্রবর্চসং ব্রহ্মতেজোরহিতং সমুদ্রং সমুদ্রগতং দুর্গং দ্বারকাখ্যং আশ্রিত্য প্রজা বাধস্তে । পক্ষে ব্রহ্মর্ষি-
সেবিতানপি দেশান্ মাগুরান্ হিমা তত্র দুর্গাভাবাতাং স্তাক্ । ব্রহ্মবর্চসং ব্রহ্মতেজোময়ং সমুদ্রগতং দ্বারকাখ্যং দুর্গমাশ্রিত্য বাধস্তে
কানিত্যপেক্ষায়াসাহ দস্যব ইতি যে দত্তবঃ শিতপালন্যাঃ প্রকর্ষণে বলাবতেন জায়ন্তে উৎপদ্যন্ত ইতি প্রজাস্তানিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

শিবা শৃগালস্তাক্রুতং শ্রবণেতি শেষঃ । দ্বিতীয়েতর্থে তু ন বিদ্যন্তে ভদ্রাণি যেভাস্তানি । সিংহঃ শ্রীনৃসিংহঃ শ্লবস্য আকৃতং স্ততিং ॥

যযাতি রাজা কর্তৃক ইহাদের কুল শপ্ত ও সতত বৃথাপানরত জন্ম লোক-কর্তৃক বহিষ্কৃত হইয়াছে,
অতএব তাহারা কি জন্ম অগ্রপূজায় যোগ্য হইবে ॥ ২৪ ॥

ইহারা ব্রহ্মর্ষি সেবিত দেশ পরিত্যাগ করিয়া সমুদ্রদুর্গ আশ্রয় করত দস্যুর ম্যায় প্রজাদিগের দণ্ড
বিধান করে, অতএব কি নিমিত্ত অগ্রপূজায় যোগ্য হইবে ॥ ২৫ ॥

নটমঙ্গল শিশুপাল এইরূপ অকল্যাণ বাক্য সকল কহিল, কিন্তু শৃগালের রবেয় প্রতি সিংহের

ভগবন্নিম্ননং শ্রদ্ধা দুঃসহং তৎ সভাসদঃ । কর্ণে পিধায় নির্জগুঃ শপস্তুশ্চৈদিপং কুমা ।
 নিম্নাং ভগবতঃ শৃণুঃস্তৎ পরশ্চ জনশ্চ বা । ততো নাপৈতি যঃ সৌহৃদি যাতাধঃ স্কৃত্যচ্ছ্যতঃ ।
 ততঃ পাণ্ডুহতাঃ ক্রুদ্ধা মৎশ্চ স্ফঞ্জয়কেকয়াঃ । উদায়ুধাঃ সমুতস্তুঃ শিশুপালজিঘাংসবঃ ।
 ততশ্চৈদ্যাস্ত্রংভ্রাতো জগৃহে খড়্গচর্শ্বণী । ভৎসয়ন্ কৃষ্ণপক্ষীয়ান্ভ্রাতঃ সদসি ভারত ॥ ২৬ ॥
 তাবচ্ছ্যাম ভগবান্ স্বামিবার্হা স্বয়ং কুমা । শিরঃ স্কুরাস্তচক্রেণ জহারাপততো রিপোঃ ।

শ্রীধরবানী ।

তাবচ্ছ্যাম ইত্যভ্যায়গতিপ্রায়ঃ অয়ং মৎপার্বদো মন্তুলা বলঃ সর্কানেনতান্ হস্তাং অতো মঠৈব শীঘ্রং হস্তবা ইতি তৎক্ষণমেবোখার

বৈকবতোবনী ।

এবাসাবিতার্থঃ । তথৈব সময়ে শ্রীযুধিষ্ঠিরং প্রসি শ্রীনারদবাক্যে । কৃষ্ণচক্রহতাঃসাবিতাঃ তৈর্বাখ্যাতঃ । তয়োঃ পাপমেব
 হত্য নতু ভাবিতার্থ ইতি । তৃতীয়ে চ করাল দংষ্ট্র ইত্যাদৌ চক্রভ্যাং দহয়িব সঞ্চক্ষণঃ পশুন্ ইথেতি বস্ততঃ ক্রোধোভাবমাহেতি
 হিরণ্যাক্রভাবো ব্যাখ্যাতঃ । তথাপরাস্থকমিত্যাদৌ প্রচণ্ডমহাশয়মধিক্ষেপাদিকং চাহুকরণমাত্রং দৈত্যবাক্যভীতানাং দেবানাং
 ভয়নিবৃত্তয়ে । বস্ততন্তেন তথামুরক্তয়েন কোপায়িহেতুতাবাদিতি শ্রীভগবদ্ব্যবহিপি ব্যাখ্যাতঃ । অতোহনয়োস্তদক্ষুর্দ্রচনে
 স্বভাবতো বাস্তবার্থবাজনা । ভগবদ্বিষ্ট-যুদ্ধলীলা-রক্ষার্থমেন স্বার্থস্বরাহুকরণং অন্যদৈত্যানাস্ত স্বভাবতোস্বার্থস্বরাহুকরণং বাস্ত-
 বার্থস্ত গীর্দৈব্যেণ প্রতিপাদিত ইতি জ্ঞেয়ং । অতঃপ্রাণি নষ্টভ্রাতৃগীতি বাহ্যার্থানুসারেণ বাস্তবার্থস্ত ন বিদ্যাতে ভ্রাতৃগি যেভ্য ত্তানি
 বভাবে ইতি । নোবাচ ইতি । বাহ্যার্থে মহাশয়মুক্তং । তন্ন দৃষ্টান্তঃ যথোক্তি । বাস্তবার্থেইপ্যবচনে গাভীর্গামেব কারণঃ । দৃষ্টান্তঃ
 সিংহো নৃসিংহঃ শিবভারতং সমাকৃ স্ততিমিবেতি ॥

অত্র বাস্তবার্থবিদ্যাং তদ্বিধিষেপ্যন্ত্রেবাং চ ভদ্রকরণমণ্যসহিষ্ণুনাংকেষ্টিতমাহ ভগবদ্বিত্তি শপস্তুং সদাঃ প্রাটৈ বিযুক্ত্যস্বৈত্যাক্রোশন্তং ।
 যতো দুঃসহং ইতি সাধুশ্চেন সোঢ়মশক্যত্বাং তথা নির্জগুঃ রিত্ত্বজ্ঞং ॥

কিঞ্চ দুর্গতি পরিহারার্থমপীত্যাহ নিম্নামিতি । অধো মহানরকং । স্কৃত্যচ্ছ্যয়েন তস্যা কদাপি সদগতি ন তাদিত্তি স্ফুটিতং ।
 কর্ণে পিধায় নিরিয়াদবদকল্প ঈশ ইত্যাদি চতুর্থক্কোক্তাহসারেণাশক্তানাং নির্গমমুক্তা শক্তানাং কৃত্যমাহ তত ইতি সমাকৃ উৎপ্লুতা
 উত্তমুঃ । বাদবাস্ত শ্রীভগবদ্ব্যবহাসারেণ নোখিতা ন চ কিঞ্চিদুচ্যমিতি জ্ঞেয়ং ॥

তু শব্দে নানোবাং বিপক্ষাণাস্ত সঙ্গগঃ স্ফুটিতঃ ॥ ২৬ ॥

তাবচ্ছ্যয়েতি জন্মভ্রাতৃভেদধ্বনা বিশ্রাশাপান্মোচয়িত্বা পুনঃ শ্রীবৈকুণ্ঠপার্বদতাং প্রাপয়িত্ব পূর্নপূর্ননম্রৈব স্বহস্তেন হস্তঃ যোগা ইতি

ক্রমসন্দভঃ ।

কৃষ্ণএব স্বয়ং হি তথা লীলা বাহ্যহারমাপ্রিতবানিতি জ্যোতিস্তত্ত্বপেণ লীলয়া স্থিতং পার্বদবপুর্নৈব তস্যানন্দরত্নাং প্রবিশংচ

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

শপস্তুঃ অরে শিশুপাল সদাঃ প্রাটৈ বিযুক্ত্যস্বৈত্যাক্রোশন্তঃ ॥

নিজ্রমণে প্রমাণং শাস্ত্রবাক্যমাহ নিম্নামিতি ॥ পাণ্ডুহতাঃ ভীমাদয়ঃ সম্যগুৎপ্লুতা ভস্তুঃ ॥ ২৬ ॥

তাবচ্ছ্যয়েত্যত্র ভগবতোহনরগতিপ্রায়ঃ । যদ্যহং তুচ্ছোমেব বর্তে তদৈতে পরম্পরং যুদ্ধামানা যজ্ঞপ্রদেশমিমং কধিরনদেশমেব

ন্যায় শ্রীকৃষ্ণ কিছুর্তেই উত্তর করিলেন না । তখন সভাসদগণ সেই স্কৃত্যসহ ভগবন্নিম্না শ্রবণ করিয়া
 কর্ণদ্বয় আচ্ছাদন পূর্বক ক্রোধে চেদিরাজ শিশুপালকে ভৎসনা করিতে লাগিলেন । যে ব্যক্তি
 ভগবানের বা ভগবদ্বস্ত্রের নিম্না শ্রবণ করিয়া তথা হইতে প্রশ্রান না করে সে ব্যক্তিও স্কৃত্যচ্ছ্যত
 হইয়া নরকগামী হয় । অনন্তর পাণ্ডুপুত্রগণ ও মৎশ্চ স্ফঞ্জয় কেকয়গণ ক্রুদ্ধ হইয়া স্বীয় স্বীয় অস্ত্র
 উত্তোলন পূর্বক শিশুপাল বধেচ্ছায় উত্তিত হইতে লাগিল । হে ভারত ! তখন শিশুপালও অব-
 মানিত হইয়া সভাগধ্যে শ্রীকৃষ্ণপক্ষীয় রাজগণকে ভৎসনা করত খড়্গ চর্শ্ব ধারণ করিল ॥ ২৬ ॥

তখন ভগবান্ স্বয়ং উত্তিত হইয়া স্বীয়পক্ষীয়গণকে নিবারণ করত ক্রোধে আগত শিশুপালের

শব্দঃ কোলাহলোহ্বাসীঃ শিশুপালে হতে মহান্। তস্মান্মুখ্যায়িনো ভূপা দুক্ষবুর্জীবিতৈষিণঃ।
 চৈদ্যাদেহোখিতং জ্যোতির্বাহুদেবমুপাধিশং। পশ্চতাং সর্কভূতানামুন্ধেব ভুবি খাচ্চ্যুতা ॥ ২৭ ॥
 জন্মভ্রায়ানুগুণিতবৈরসংরক্ষাধিয়া। ধ্যায়ন্তম্ময়তাং যাতো ভাবোহি ভবকারণং।
 ঋদ্ধিগ্ভ্যঃ স সদস্তোভ্যো দক্ষিণাং বিপুলামদাং। সর্বান্ সম্পূজ্য বিধিবচ্চক্রেহবভূথমেকরাট্।

শিরো জহায় ইতি ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরশাসী।

নহেবং নিম্নকৃত্ত বাহুদেবে কথং প্রবেশ স্তত্রাহ জন্মভ্রয়েতি। জন্মভ্রয়েহুগুণিতং অহুবর্ণিতং যদৈব তেনৈব সংরক্ষা আবিষ্টয়া।

নৈকবতোবনী।

পাণ্ডবাদীনাং তদ্বোধোদ্যমাং প্রাগেবোখায়। যতো ভগবান্ তদ্বিজ্ঞান ভক্তবাৎসল্যাদাশেষগুণযুক্তঃ। আপত্যতঃ অভিযুগ্মাগচ্ছতঃ।
 অখানন্তরং মহান্ শব্দ আসীৎ। অপীতি কচিং পাঠ উক্ত সমুচ্চয়ার্থঃ। কথন্তুতঃ কোলাহলঃ। কেবাঞ্চিকাহেতি কেবাঞ্চি
 সাধু সাধ্বিতি কেবাঞ্চিচ জয় জয়েত্যাদিভির্সাকৈকাক্ষাভাষ্যঃ ॥

• জ্যোতিস্তজ্জপেণ লীনতয়া স্থিতং পার্শ্বদবপুরেততানখরদ্বাং ॥ ২৭ ॥

উপাধিশং তন্ময়তাং তজ্জপপ্রাচুর্যং তৎ সঙ্গীকারতামিত্যর্থঃ। কীটদৃষ্টান্তেন চ তথৈবায়ান্তি কীদৃশ ধিয়পি কিং কুর্শন। তত্রাহ
 জন্মেতি। তত্র হেতুঃ ভাবোহীতি ভাবোহুতজ্জপভাবনামিশ্র পার্শ্বভাবস্ত সংসারঃ। স চ দৈত্যভাবতোপাধিকতেন বহিরঙ্গত্বা-
 দন্তনিগূঢ়ো বর্তত এব। অতএব দন্তবক্রবিশেষণমিদং তৈরপি ব্যাখ্যাত্তে। পরমার্থস্ত দুর্ন্দো গতমদ ইতি। এবং তস্য
 শ্রীভগবতি প্রবেশোহপি সর্বাবির্ভাবেনৈকীভূতাবতারং সময়লাভেনৈব জ্ঞেয়ঃ। একটীলীলাসমাপ্তৌ তু তত্র তত্র ততদংশ গমনে
 সতি নিজাভীষ্টত শ্রীবির্কৃষ্টাত্তরুপস্য ভগবতঃ পার্শ্বদ্বায় বহিঃ প্রাকট্যমপি লভাতে। যথা সপ্তমে। বৈরাহুবদ্ধতীত্রেণ ধ্যানেনা-
 চ্যুতসাম্রাট্যং। নীতৌ পুনর্হরেঃ পার্শ্বং জগত্ব বিকৃপার্শ্বদাবিতি ॥

ততশ্চ বিয়বিনাশেন যজ্ঞঃ সূৰ্য্য সমাপ্ত ইত্যাহ ঋদ্ধিগ্ভ্য ইতি। অবভূথং যজ্ঞাবসান কর্ম। এক এব রাড়িতি সাম্রাজ্যসিদ্ধেঃ।
 যোগেশ্বরেখর ইতি। তাদৃশোহপি সূক্তধিরপি বাচিতস্তেবাং প্রার্থনাবশঃ সন্নিতার্থঃ ॥

ক্রমসংলভঃ।

তন্ময়তাং তজ্জপপ্রাচুর্যং তৎ সঙ্গীকারতামিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

• কীদৃশধিয়পি কিং কুর্শন তত্রাহ জন্মেতি তত্র হেতুঃ ভাবো হীতি ভাবো হুতজ্জপ ভাবনামিশ্র পার্শ্ব ভাবস্য সংসারঃ স চ ভগ-

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

করিষ্যন্তো মরিষ্যন্তি। যদি চ স্বসেনাসহিতো রথমারুহানেন সহযোগে তদপি স্থলমিদং রক্তকর্দমময়ং ভবিষ্যতি। উভয়থাপি
 মৎপ্রোক্ত যুধিষ্ঠিরস্ত রাজস্বয়যজ্ঞো নজ্ঞ্যতি। সন্ধিস্বত্র সর্কথৈব চক্রতর স্তত্রাদেবং বিধেয়মুচি নিশ্চিত্য তৎক্ষণ এনোখায় শিরো-
 জহায় তথা যথা তত্র যজ্ঞস্থলে কুধিরবিন্দুরপি ন পপাতেতি ॥

জ্যোতিস্তজ্জপেণ লীনতয়া স্থিতং পার্শ্বদবপুরেব ততানখরদ্বাং খাচ্চ্যুতা উদ্ধেবেতি থং বৈকুণ্ঠপর্য্যন্তমুৎপ্লুতা তত্রস্থ বৈকুণ্ঠনাথস্ত
 শ্রীকৃষ্ণকায়বদার্থ্য কৃষ্ণমেব উপাধিশং। কৃষ্ণবপুর্ষি প্রবিশ্ব স্বপ্রভো বৈকুণ্ঠনাথস্ত পার্শ্ব এব স্থিতং বভূবেত্যর্থঃ। লীলাস্তে স্বপ্রভুনা
 বৈকুণ্ঠনাথেন সাক্ষিঃ প্রভাসকেদাষ্টকুণ্ড এব বাস্ততি। রাজস্বয়সময়ে তু কৃষ্ণ চৈদ্যঃ সাযুজ্যং প্রাপেতি লোকপ্রসিদ্ধিরভূৎ ॥ ২৭ ॥

জন্মভ্রয়ে অহুগুণিতং অহুবর্ণিতং যদৈব তেনৈব সংরক্ষা আবিষ্টয়া ধিয়া তন্ময়তাং তৎস্বরূপতাং যাতঃ। পুনঃ পার্শ্বদো বভূবেত্যর্থঃ।
 তত্র হেতুঃ ভাবো ভাবনা ভবস্ত তৎ প্রাপ্তেঃ কারণং হু প্রাপ্তাবিত্যমাং বহুভুং। বৈরাহুবদ্ধতীত্রেণ ধ্যানেনাচ্যুতসাম্রাট্যং। নীতৌ
 পুনর্হরেঃ পার্শ্বং জগত্ব বিকৃপার্শ্বদাবিতি ॥

মস্তক ক্ষুরধার চক্র দ্বারা ছেদন করিলেন। শিশুপাল হত হইলে মহান্ কোলাহল শব্দ উখিত হইল
 এবং তাঁহার অনুগত রাজগণ জীবিতাশয়ে পলায়ন করিতে লাগিল ও সকল লোকের সমুদয়ে আকাশ-
 চ্যুত উদ্ধার ন্যায় শিশুপালের দেহস্থ জ্যোতি আসিয়া শ্রীকৃষ্ণে প্রবেশ করিল ॥ ২৭ ॥

তিন জন্মে অহুবর্ণিত শক্রতাবিশিষ্ট বুদ্ধি দ্বারা ধ্যান করত শিশুপাল মরণোত্তর তন্ময় হইয়া গেল,
 যে হেতু অহুধ্যানই গতির কারণ। অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির যজ্ঞ সমাপনান্তে ঋদ্ধিক্ সদস্তগণকে বিপুল

সাধয়িত্বা ক্রতুং রাজ্যঃ কৃষ্ণো যোগেশ্বরেশ্বরঃ । উবাস কতিচিদ্ভাসান্ স্নহস্তিরভিষাচিতঃ ।
 ততোহমুজ্জাপ্য রাজানমনিচ্ছন্তমণীশ্বরঃ । যযৌ সভাধ্যাঃ সামাতাঃ স্বপুরুং দেবকীসুতঃ ।
 বর্ণিতং তদুপাখ্যানং ময়া তে বহুবিস্তরং । বিকুণ্ঠবাসিনো জন্ম বিপ্রশাপাং পুনঃ পুনঃ ।
 রাজসূয়াবভূথেন স্নাতো রাজা যুধিষ্ঠিরঃ । ব্রহ্ম-কৃত-বিশাং মধ্যে শুশুভে সুররাড়িব ॥ ২৮ ॥
 রাজ্যে সভাজিতাঃ সর্বৈ সুরমানবখেচরাঃ । কৃষ্ণং ক্রতুঞ্চ শংসন্তঃ স্বধামানি মুদা যযুঃ ॥ ২৯ ॥

ঐশ্বর্যসানী ।

তদনন্তরং তৎস্বরূপভাং যাতঃ পুনঃ পার্শ্বদো বভূবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ । ভাবো ভাবনা অমুখ্যানং ভবন্ত ধোয়াকার জন্মনঃ কারণং
 পেশকারিণ্যানেন কীটাদৌ তথা দৃষ্টম্ ॥ ২৮ ॥

সুরা মানবাঃ খেচরাঃ ঐশ্বর্যশ্চ ॥ ২৯ ॥

বৈকবতোষণী ।

ঈশ্বরঃ পরমস্বতন্ত্রোহিপামুজ্জাপ্য যযৌ । যানে হেতুঃ দেবকীতি । মাতা পিতাদি স্থার্থমিতি ভাবঃ ॥
 বৈকবৈবন্ত কথমপি বিপ্রা নাবমত্তব্যা ইত্যাহুযজিকতয়া বোধয়ন্ মহাকথায়ুপসংহরতি বর্ণিতমিতি । তং স্বয়া সপ্তমে পৃষ্ঠে প্রসিদ্ধং
 বা । বহু বিস্তরঃ শব্দ প্রপঞ্চো যস্মিন্ তৎক্রিয়াবিশেষণং বা । কিং তদাহ বিকুণ্ঠেতি তাদৃশয়োরপি । বৈকুণ্ঠেতি পাঠঃ কচিৎ ॥
 পুনরুৎকণ্ঠয়া তদভিষেকং প্রোক্তোতি রাজ্যেতি স্নাত ইত্যত্র যমঃ শ্রীভগবতা দ্রোণদীসহিতস্ত তস্ত কেশসংস্কারপূর্ণাভিষেকাদি-
 বিশেষো মহাভারতে দৃষ্টঃ ॥ ২৮ ॥

ততশ্চ রাজ্যেতি যুগ্মকমিদং । সুরাঃ শ্রীব্রহ্মাদয়ঃ । মানবা রাজাদয়ঃ । খেচরাঃ সিদ্ধাদয়ঃ । কৃষ্ণমিতি । বদ্ধশ্রমনোবর্ত
 রাজহয়ে নিরীক্ষ্য দৃক্‌বস্তারনং ত্রিলোকঃ । কাং'ন্নোয় চাদোহ গতঃ বিধাতুরক্ষাক্ স্মৃতৌ কোশলমিত্যম'ন্তেতি । যন্নত'লীলৌ-
 পয়িকং স্বযোগ সামাবলং দর্শয়তা গৃহীতং । বিন্যাপনং স্বয়া চ সৌভগর্কেঃ পরঃ পদঃ ভূবণভূষণমিত্যাदि বর্ণিতরূপাদিকমিত্যর্থঃ ।
 ক্রতুঞ্চ তৎ সামিধ্যাং সর্ববিলক্ষণতাং যাতং এবং সাধবঃ সর্বৈ সৃষ্টাঃ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বলীলেচ্ছয়া বহিরেব প্রবর্তিতস্য দৈত্যভাবস্যোপাধিকস্থানিগৃঢ়ং বর্তত এবেতি ॥ ২৮ ॥

ক্রতুঞ্চ কৃষ্ণসম্বন্ধেन শংসন্তঃ ॥ ২৯—৩১ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

যোগেশ্বরেশ্বর ইতি যোগেশ্বর্যাং "শ্রীরজাদীনামীশ্বর এব শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য তু প্রেমবজ্রদ্বাদীশিতব্যো নিদেশবর্ত্যেব । তদীয় রাজ-
 সূয়সকলভারং স্বয়মেবোবাহেতি ভাবঃ ॥ ২৮—৩১ ॥

দক্ষিণা প্রদান করিলেন, পরে যথাবিধি সকলকে পূজা করিয়া অবভূথ স্নান করিলেন । যোগেশ্বর
 শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে রাজা যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞ সম্পন্ন করিয়া স্নহদগণের প্রার্থনায় কতিপয় মাসতথায় অবস্থিতি
 করিলেন । অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠিরের অনুজ্ঞা লইয়া শ্রীকৃষ্ণকে বিদায় করা তাঁহার অনভিপ্রেত হইলেও
 পরমেশ্বর দেবকী-নন্দন ভাৰ্য্যাগণ ও অমাত্যমণ্ডলী সহিত স্বীয়পুত্রী প্রস্থান করিলেন । মহারাজ !
 এইরূপ শ্রীকৃষ্ণের উপাখ্যান ও বিপ্রশাপে বৈকুণ্ঠবাসিনীগের পুনঃ পুনঃ জন্ম আমি তোমাকে বিস্তা-
 রিতরূপে কহিলাম । রাজা যুধিষ্ঠির রাজসূয়যজ্ঞে অবভূথ স্নান করিয়া ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যদিগের
 মধ্যে ইন্দ্রের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন ॥ ২৮ ॥

পরে সকল দেবমাসুয খেচরগণ রাজা কর্তৃক পূজিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে এবং রাজার যজ্ঞকে প্রশংসা
 করিতে করিতে হৃক্‌চিতে স্বীয় স্বীয় পুরে প্রস্থান করিলেন ॥ ২৯ ॥

দুর্ঘোধানমুতে পাপং কলিং কুরুকুলাময়ং । যো ন সেহে শ্রিয়াং ক্ষীতাং দৃষ্ট্বা পাণ্ডুহৃতস্ত তাং ৩০
 য ইদং কীর্তয়েদ্বিকোঃ কৰ্ম চৈদ্যবধাদিকং । রাজ্ঞাং মোক্ষং বিতানঞ্চ সৰ্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ৩১ ॥
 ॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শিশুপাল-
 বধশ্চতুঃসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭৪ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

অজাতশত্রোস্তং দৃষ্ট্বা রাজসূয়মহোদয়ং । সৰ্ব্বৈ যুযুদিরে ব্রহ্মন্ নৃদেবা যে সমাগতাঃ ১ ॥

ঐধরশ্রমী ।

পাপং ধর্মবিষং । তত্র হেতুঃ কলিং কলেশঃ অতএব কুরুকুলত্র আময়ং বাপিঃ নাশকং ৩০ ॥
 বিতানং যজ্ঞঃ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুঃসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

পঞ্চমুৎপত্তিতমে যজ্ঞাবত্থগম্ভয়ঃ । দুর্ঘোধানস্য চাক্ষাত্মা মানভক্তো দৃশি-ভ্রমঃ ৩০ ॥
 দুর্ঘোধানস্য একস্য হুত্রে কারণঃ প্রষ্ট মুক্তমহুবদতি অজাতশত্রোরিতি ১ ॥

বৈকবতোদ্রমী ।

দৃষ্টাস্ত্র স্বপাণেনৈবদূষ্যন্তেতি বোধয়িতুং তদ্ব্যখ্যাস্য তাপং নির্দিশতি দুর্ঘোধানমিতি । সহ কৃষ্ণঃ ক্রতুঞ্চ ন প্রশংসঃ । নচ বৃন্দা
 স্বধাম যযৌ । কিন্তু কেবলং শোকসত্ত্বপ্রোত্ত্বদিতার্থঃ । তত্র হেতুঃ পাপমিতি । পাণ্ডুহৃতস্যোত্যসহনে হেতুতরঃ ভ্রাতৃত্বেন স্পর্ধিতা
 তত্রাপি ধর্মনিষ্ঠেভ্যে মাংসখ্যাপত্তেরিতি ভাবঃ ৩০ ॥

এবং শ্রীকৃষ্ণং সাক্ষাৎ পশ্যতামপি দুর্ঘোধানাদীনামভক্ত্যা হুত্রেণেব কথঞ্চিৎকৃত্যচ সৰ্ব্বেষাং সদা সুখমেব ইত্যশয়েনাহ ইতি ।
 অনেকাধিকারাপেক্ষা নিরস্তা বিকোঃ স্বমাহাশ্রয়বিশেষপ্রকটনেনাপি বিশ্বব্যাপকস্য শ্রীকৃষ্ণস্য আদিশঙ্কেন যুধিষ্ঠিরপ্রতিষ্ঠাপনাদিকং ।
 নৈর্ব্যঃ পাপৈস্তত্ত্বজ্ঞাতরায়েঃ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোদ্রম্যাং দশমটীক্সাং চতুঃসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

পাপমিত্যানিনা প্রাপ্তকৃত্যপি কারণস্য বিশেষঃ বৃত্তমুকুতানুমানপূর্বকং পুচ্ছতি অজাতেতি যুগ্মকেন । ইতি দৃষ্টদুর্ঘোধানেহপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবাসিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে চতুঃসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

বিতানং যজ্ঞঃ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থনির্দিষ্টাং হর্ষিণ্যাং তত্বেতৎসাং । চতুঃসপ্ততিতমোহধ্যায়ো দশমোহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

পঞ্চমুৎপত্তিতমে ক্রতুক্রুত্যা তত্র কঃ কিমকরোদিতি বর্ণাং । আবৃত্ত্যাক্রতুকৃৎ বিমানো মত্য়ামাশ্চ ধৃতরাষ্ট্রতনুজঃ ৩০ ॥
 ক্রতং অশ্রুখাং ১ ॥

কেবলং পাপাত্মা কুরুকুলাধম দুর্ঘোধান পাণ্ডুপুত্র যুধিষ্ঠিরের সৌভাগ্যলক্ষ্মী দর্শন করত তাহা সহ্য
 করিতে না পারিয়া বিষম হইতে লাগিলেন ৩০ ॥

যে ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণের এই শিশুপাল বধাদি কৰ্ম কীর্তন করেন অথবা রাজা যুধিষ্ঠিরের এই বিস্তৃত
 যজ্ঞের বিষয় আলোচনা করেন, তিনি সর্ব পাপ হইতে মুক্ত হয়েন ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে চতুঃসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

পঞ্চমুৎপত্তি অধ্যায়ে রাজা যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞাবত্থ সত্ত্বগ ও দৃষ্টির ভ্রমবশতঃ দুর্ঘোধানের মানভক্ত
 বর্ণন ৩০ ॥

রাজা কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! অজাতশত্রু রাজা যুধিষ্ঠিরের সেই রাজসূয়যজ্ঞের মহোদয় সন্দর্শনে নর
 দেবতা প্রভৃতি বাঁহারা সমাগত হইয়াছিলেন, তাঁহারা সকলেই আহলাদিত হইলেন ১ ॥

দুর্যোধনঃ বর্জয়িত্ব রাজানমুদয়াঃ সুরাঃ । ইতি শ্রুতং নো ভগবন্তস্তত্র কারণমুচ্যতাং ॥ ২ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূপাচ ॥

পিতামহস্ত তে যজ্ঞে রাজসূত্রে মহাস্বনঃ । বাক্ষ্যঃ পরিচর্য্যামাং তস্তাসন্ প্রেমবন্ধনাঃ ॥ ৩ ॥

ভীমো মহানসাধ্যাকো ধনাধ্যাকঃ সুর্যোধনঃ । সহদেবস্ত পূজামাং নকুলো জ্বাসাধনে ॥ ৪ ॥

সতাং শুশ্রূষণে জিহ্বাঃ কৃষ্ণাঃ পাদাবনেজনে । পরিবেশনে দ্রুপদজ্ঞা কর্ণো দানে মহামনাঃ ।

শ্রীধন্বান্যমী ।

ইতি শ্রুতং তদুখাদেবেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

দুর্যোধনসাসন কারণেহেন যাগমহোৎসবমেষ পুনঃ সিংহাবলোকেন নিকরণমিতি পিতামহস্যোত্যাদিনা । একদান্তঃপুরে তস্যোত্যাভ্যতঃ প্রাক্তনেন গ্রহেন প্রেমবন্ধনাঃ প্রেমবদ্রিতাঃ ॥ ৩ ॥

পূজামাং সংমাননো জ্বাসাধনে নানাবস্তুসম্পাদনে ॥ ৪ ॥

শুশ্রূষণে চন্দনলেপনাদৌ ॥ ৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

তস্য তাদৃশদেবতাভ্যাং সৃষ্টিভ্যঃ । দুর্যোধনস্য মাৎসর্য্যে হেতুঃ রাজানং আন্তরেণ তদতিমানিনিগিতার্থঃ । শ্রুতং পরম্পরায় শ্রীভগবন্তুখে নকু নিশ্চিততত্ত্বত্যাং ॥ ১ ॥ ২ ॥

তে পিতামহস্যোতি শ্রোতৃত্বস্য প্রার্থনার্থং যজ্ঞে পরিচর্য্যামাং বিবিধক্রিয়ামাং তস্য বাক্ষ্যঃ । মহাস্বনঃ উৎকৃষ্টস্বভাবস্য । অতত্ত্বং প্রেমবন্ধনাঃ প্রেমা বধ্যস্ত ইতি তথা ॥ ৩ ॥

ভীম ইতি চতুর্কেণ তদেব বিবিচ্য বদন্তাদৌ মুখ্যকর্ম্মস্থিতানাং ভীম ইতি স্বাভাঃ । অথাক্ষতি । নিষোক্তা কচিং স্থানে সময়ে চ কচিং স্বয়ং কর্তা চ । ভীমাদীনাং তত্ত্বকর্ম্মণি প্রবৃতিস্তত্র তত্র তেষাং নৈপুণ্যাদিচ্ছাবিশেষাচ্চ । অতএব সর্কেষাং বিশেষণেহেন নিদিষ্টে মহামনা ইতি । মহাস্বন ইতি পাঠঃ কচিং ॥ ৪ ॥

সতাং শ্রীভগবৎপক্ষপাতিনাং শুশ্রূষণে জিহ্বরূপাং । সত্যমেব পাদপ্রকালনেন শ্রীকৃষ্ণোৎসাহাৎ । অয়ং ভাবঃ । নাশিন্

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কৃষ্ণাঃ পাদাবনেজনে ॥ ১—৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যো ন সেহে শ্রিয়ং ক্ষীণামিত্যনেনোক্তং মাৎসর্য্যমেকং কারণং কারণান্তরমপি বিবক্ষুঃ স্বভারতমবর্ণিতং রাজসূত্রপরিশিষ্ট-ভাগমপি সিংহাবলোকন্যায়েন বর্ণয়তি পিতামহস্যোত্যাদিনা ॥ ২ ॥

প্রেমবন্ধনা ইত্যনেন স্বেচ্ছায়ৈব অরোচিতৈ কর্ম্মণি প্রবৃত্তাঃ নকু রাজা প্রার্থিতাঃ । অতঃ পাদাবনেজনকর্ম্মণি সতিমানানাম-

কেবল রাজা দুর্যোধন বিমর্ষভাবে অবস্থিতি করিতে লাগিলেন, ইহা শ্রবণ করিলাম, কিন্তু তাহার কারণ কি বর্ণন করুন ॥ ২ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! তোমার পিতামহ মহাত্মা রাজা যুদ্ধিষ্ঠিরের রাজসূত্রযজ্ঞে প্রেম-বন্ধ বন্ধু-বান্ধবগণ সকলেই স্বয়ং পরিচর্য্যা করিতে আরম্ভ করিলেন, ॥ ৩ ॥

তন্মধ্যে ভীম রন্ধনশালাধ্যক্ষ, দুর্যোধন ধনাধ্যক্ষ সহদেব সমাগত ব্যক্তিদিগকে সম্মান করিতে নিযুক্ত হইলেন, নকুল জব্য সামগ্রী আয়োজন করিতে লাগিলেন ॥ ৪ ॥

অর্জুন সাধুদিগের শুশ্রূষায়, শ্রীকৃষ্ণ পাদপ্রকালনে, দ্রোণদী পরিবেশনে এবং মহাত্মা কর্ণ দান

যুযধানো বিকর্ণশ্চ হার্দিক্যো বিদুরাদয়ঃ। বাহ্লীকপুত্রা ভূর্যাদা। যেচ সন্তর্দনাদয়ঃ ॥ ৫ ॥

নিরূপিতা মহাযজ্ঞে নানাকর্ণশ্চ তে তদা। প্রবর্তন্তে অ রাজেন্দ্র রাজঃ প্রিয়চিকীর্ষবঃ ॥ ৬ ॥

ঋত্বিক্-সদস্ত-বহুবিশ্নু হুহুতমেবু শ্বিক্টেবু সুনৃত-সমর্হণ-দক্ষিণাতিঃ।

চৈদ্যে চ সাত্ততপতেশ্চরণং এবিক্টে চক্রুস্ততস্তবৃত্তধ্বননং দ্বানদ্যাং ॥

হুদঙ্গ-শঙ্খ-পণব-ধুধুর্যানকগোমুখাঃ। বাদিত্রাণি বিচিত্রাণি নেদুরাবভূথোৎসবে।

নর্তক্যো ননৃতুর্হৃতা গায়কা যুথশো জগুঃ। বেণু-বীণা-তলোন্মাদান্তেষাং তে দিব্যম্পৃশন্ ॥ ৭ ॥

ঐমত্যাগবতঃ ।

নিরূপিতা নিযুক্তাঃ সন্তো নানা কর্ণশ্চ প্রবর্তন্তে অ ॥ ৬ ॥

ঋত্বিক্-সদস্যশ্চ সভাসদঃ বহুবিশ্নু তেষু শ্বিক্টেবু সমাক পূজিতেবু। সুনৃতঃ প্রিয়বাক্ সমর্হণমলঙ্কারাদিসন্ধিগাশ্চ প্রসিদ্ধা-
ত্তাতিঃ। দ্বানদ্যাং গজায়াং ॥ ৭ ॥

বৈকবতোদগী ।

কর্ণ্যাসো ত্রীযুধিষ্ঠিরেণ নিযুক্তাঃ। কিন্তু প্রেমবন্ধনা ইত্যুক্তবাৎ স্বয়মেব প্রবৃত্তাঃ। নবজ্ঞেবাগতিগানিহাতেন কর্ণণা হীনো যজ্ঞঃ
সজ্জিতঃ স্যাৎ তচ্চ মদেকবন্ধোরস্য মা ভূদিত্তি কুপয়ৈবেতি। বিকর্ণো হুর্যোধনভ্রাতা শিষ্টে। বিদুরা ইতি পাঠঃ স্পষ্টঃ। হার্দিক্য-
কৃতবর্ষা। আদিশঙ্ক্যঃ ত্রীতীয়জ্ঞোণাদয়ঃ হুঃশাসনাদয়শ্চ। তজ্জ কৃতাকৃতগরিজানে ভীষ্মজ্ঞোণৌ মহামতীতি সভাপকোক্ত্যা
তদৈব তৌ জ্ঞেয়ো বাহ্লীকপুত্রঃ সোমদত্তঃ। ভংগুভ্রো ভূরিঃ। আদিশঙ্ক্যত্রিশ্রবঃ প্রভূতরঃ। তথাপি বাহ্লীকপুত্রা ইতি পুত্র-
পোত্রয়োরভেদাৎ। সন্তর্দনঃ কেকয়ঃ ত্রীপৃথাতৃগিত্তাঃ শ্রুতকীর্ত্তেঃ পুত্রঃ। আদিশঙ্ক্যাত্তৃত্তাভরশ্চ ॥ ৫ ॥

তদা তৎকণ এবপ্রবর্তন্তে অ ॥ ৬ ॥

বহুবিদঃ ঋত্বিক্-সদস্যোত্তরে বিধাংসো বিপ্রাদয়ঃ। অবভূথো ত্রীযুধিষ্ঠিরস্য নগনহুত্বিগাদয়শ্চক্রুঃ। ততস্তৎপশ্চাদিত্তি ততৎপ্রসি-
দ্ধৈব হুহুচিহুতয়া তস্য কৃত্যবাদিত্তি বিশেষদ্যোতনার্থং তদ্বরেহুপাতিশয়দ্যোতনার্থং চৈদ্যে চেতি পশ্চাদ্রির্দেণঃ। দ্বানদ্যাঃ গমনমস্য
কর্ণ্যেণো যনুনাশবন্ধবৎ সযজ্ঞোহপি স্যাদিত্তি স্পৃহয়া কোলিকরাজধাভাঃ সংমর্মানাপেক্ষয়া চ ॥

ধুধুরী আনকভেদঃ। আনকঃ পটহো দ্বন্দ্বুভির্কা ॥

বীণা কচ্ছপী। বেণুপাঞ্জং। তলং করতালং। নর্তকীনাযুচিতে লাস্যে তেবামেব প্রাধাভ্যাং ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

দ্বানদ্যামিত্যানেন তদৈব তত্ত্ব বিধানাদিত্তি গম্যতে ॥ ৭ — ১২ ॥

ত্রীবিধনাগচক্রবর্তী ।

শক্যো কৃকএব প্রবৃত্তাঃ ॥ ৩ — ৬ ॥

চিত্রাণি ধ্বজপতাকাগ্রাণি যেষু তৈঃ। ইভেভ্রাদিত্তিশ্চতুরদশৈন্যৈঃ সহ নির্যযুঃ। অর্কাগোহৃষাঃ ॥ ৭ — ১০ ॥

বিষয়ে নিযুক্ত হইলেন। অপর যুযধান, বিকর্ণ, হার্দিক্য ও বিদুর এবং বাহ্লীকপুত্র ভূরি ও
সন্তর্দনাদি ॥ ৫ ॥

ইহারা সকলে রাজার প্রিয় ইচ্ছা করিয়া সেই যজ্ঞে নানা কর্ণে নিরূপিত হইয়া প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ৬ ॥

এইরূপে সমুদায় যজ্ঞকার্য সম্পন্ন হইলে ও ঋত্বিক্, সদস্ত, বহুবৈতা এবং হুহুদগণ মিক্তবাক্য, পূজা
ও দক্ষিণাদি দ্বারা সম্মানিত হইলে এবং চৈদ্যপাতি শিশুপাল সাত্ততপতির চরণে এবিক্ট হইলে রাজা
যুধিষ্ঠির গজায় অবভূথ স্নানার্থ গমন করিলেন। সেই অবভূথোৎসবে হুদঙ্গ, শঙ্খ, পণব, ধুধুরী আনক,
গোমুখ প্রভৃতি বিচিত্র বাদ্যযন্ত্র সমুদায় বাদিত হইতে লাগিল। নর্তকী সকল হুইচিতে নৃত্য
করিতে লাগিল, যুখে যুখে গায়কগণ গান করিতে আরম্ভ করিল এবং বেণু, বীণা ও করতাল প্রভৃতির
উচ্চরব সকল আকাশ স্পর্শ করিতে লাগিল ॥ ৭ ॥

চিত্রধ্বজপতাকাগ্রৈরিতৈস্ত্রয়াদ্বনাংকভিঃ । স্বলঙ্কৃতৈর্ভট্টৈর্হুপা নির্ঘৃক্কম্মালিনঃ ॥ ৮ ॥

যত্ন-স্বপ্না-কাষোজ-কুরু-কেকয়া-কোশলাঃ । কম্পায়ন্তো ভুবঃ সৈনৈশ্চর্যমানপুংসরাঃ ॥ ৯ ॥

সদস্য ঋক্ ঋগ্ বিজশ্রেষ্ঠা ত্র্যম্বোষণে ভূমগা । দেবর্ষিপিতৃগন্ধর্বাশ্চকুবুঃ পুষ্পার্ঘ্যৈঃ ॥ ১০ ॥

স্বলঙ্কতা নরা নার্যো গন্ধ-অগ্ন-ভূমণোত্তমৈঃ । বিলিম্পন্ত্যোহতিমিক্ষন্ত্যো বিজহুর্বিবিধৈরসৈঃ ॥ ১১ ॥

তৈল-গোরস-গন্ধোদ-হরিদ্রা-সাজ্জকুঙ্কমৈঃ । পুংস্তিলিপ্তাঃ প্রলিম্পন্ত্যো বিজহুঃবারমোষিতঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরবাহী ।

চিত্রাণি ধ্বজপতাকাগ্রাণি যেষু তৈরিতৈস্ত্রৈঃ সন্দনৈঃ সর্গভির্যৈঃ ভট্টৈঃ । এবং চতুবট্টৈঃ সৈন্যৈঃ নির্ঘৃক্কঃ ॥ ৮ ॥

যজমানো যুধিষ্ঠিরঃ পুংসরো যেষাং তে ॥ ৯ ॥

সদস্য ঋক্ ঋগ্ নো চ বিজশ্রেষ্ঠা নির্ঘৃক্কঃ ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ গন্ধাদিভিঃ স্বলঙ্কতা নরা নার্যাস্তে মিথো বিজহুঃ ॥ ১১ ॥

রসানাহ তৈলৈঃ । কিঞ্চ সাজ্জকুঙ্কমাদিভিঃ পুংস্তিলিপ্তান্ প্রলিম্পন্ত্যো বারমোষিতাঃ বিজহুঃ ॥ ১২ ॥

বৈকুণ্ঠোৎসবঃ ।

এবমবতুপোৎসবং সাগাভ্যো বর্ণয়িষ্য ভদর্থঃ প্রস্থানমারভা বিশেষতো বর্ণয়তি চিত্রেভ্যাং ভিঃ বিরেজুরিত্যেতৎ । চিত্রেতি সার্করকং । ক্রান্তমালাঃ সর্গপুষ্পমালায়ানি । কিম্বা কীরীটাদিবর্ণপঙ্ক্তয়স্তদ্বৃক্কাঃ ॥ ৮ ॥

ভূপানেবাহ ঋক্ ঋগ্ কাষোজাঃ সৃদক্ষিণাময়ঃ ॥ ৯ ॥

দেবর্ষীভ্যর্ককং ॥ ১০ ॥

স্বলম্বিত সার্ককং । বিলিম্পতা ইত্যাদৌ শ্রীং নার্য ইত্যাদ্যে বিশেষণাৎ । অর্থানরাণামেব বিবিধতয়া লিম্পন্ত্যোহতিভিঃ সিক্ষন্ত্যে ॥ ১১ ॥

পুংস্তিলিভ্যর্ককং । তৈলাদিভিঃ প্রকর্ষণে পুংস্তোহপাধিক্যে লিম্পন্ত্যো ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাগচ্ছবতী ।

নৃদেবো নৃদেনস্য যুধিষ্ঠিরস্য পত্নাঃ স্রোণদীবোধেরী প্রভৃত্য এ এতৎ সুখমূলকং যথা দিবি বিমানবটৈর্ দেবাত্তথৈব রথাদিভিঃ নিরগমনং মাতুলৈরেতি । যথা পত্নাভ্যাগিনেয়ে ভাগিনেয়শব্দঃ প্রযুক্তো তথৈব পত্নামাতুলৈরোহপি মাতুলৈর উচ্যতে তস্য দেবরথ-তেনৈব সহ পরিহাসোচিত্যাং তা দেবরথতসখীনিহৃত্তরবাকাদৃষ্টে স এবাত্র গৃহীতঃ নতু স মাতুলৈরন্তেন সহ পরিহাসানোচিত্যাং তদ্ব্যবহৃত্ত মাতুলৈঃ প্রসিক্ কৃক এব ততঃ মাতুলৈঃ কৃকগদসারগাদিভিঃ সখিভিত্তীমাজ্জুনাদিভিঃ ॥ ১১ ॥

দুর্ভীতিরুদকমোদনবিচিহ্নস্বপ্নৈঃ । মলধিরাং হর্ষোদনাদীনামেব নতু সাধুনাং ॥ ১২ ॥

চিত্রধ্বজ পতাকা দ্বারা ও গজ হয় স্তন্দন দ্বারা এবং সমলঙ্কৃত সৈন্য সমূহ দ্বারা আবৃত রাজগণ ক্রান্তমালা ধারণ পূর্বক তৎসমভিযাহারে গমন করিলেন ॥ ৮ ॥

যত্ন, স্বপ্না, কাষোজ, কুরু, কেকয়, কোশলবংশীয় রাজগণ যজ্ঞমানের সহিত একত্রিত হইয়া সৈন্যগণের ভরে ভূমিকে কম্পিত করত গমন করিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

সদস্য, ঋক্ ঋগ্ ও বিজশ্রেষ্ঠগণ পুনঃ পুনঃ বেদ গান দ্বারা ও দেবতা ঋষি গন্ধর্বগণ পুষ্পার্ঘ্য দ্বারা ভুব করিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

গন্ধ মালা ভূমাদি দ্বারা সমলঙ্কৃত নর নারীগণ বিবিধ রস দ্বারা পরস্পরকে অনুলিপ্ত ও অতিবিক্র করত পরস্পর বিহার করিতে আরম্ভ করিল ॥ ১১ ॥

এবং বারাজনাগণ তৈল, গোরস, গন্ধ জল, হরিদ্রা ও সাজ্জ কুঙ্কমাদি দ্বারা পুরুষ সকল কর্তৃক অনুলিপ্ত হইয়া তাহাদিগকে বিলিপ্ত করিতে লাগিল ॥ ১২ ॥

ওপ্তা নৃতির্নিরগমম্পলকুমেতদেবো যথা। দিবি বিমানবরৈনৃদেব্যঃ ।

তা মাতুলেয়সখিভিঃ পরিষিচ্যমানাঃ সজীভূহাসিকসম্বদনা বিরজুঃ ॥ ১৩ ॥

তা দেবরাসুত সখীন সিবিচুদৃভীভিঃ স্নিগ্ধাস্বরা বিরতগাত্রকুচোরুমধাঃ ।

ওৎসুক্যমুক্ত-কবর-চ্যবমান-মালাঃ কোভং-দধুমলধিমাং রুচিরৈবিহারৈঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীদরশনো ।

নৃতিওপ্তা যথা দিগগৈনৃদেবো রাজপত্ন্যাঃ নিরগমম্পলকুঃ । এতদ্পলকুঃ বিমানবরৈর্দেব্যো যথা তৎ । মাতুলেয়ঃ সখিভিঃ পরিষিচ্যমানাঃ সজীভূহাসিকসম্বদনানি যসাং তাঃ ॥ ১৩ ॥

দেবরাসুতপতিভ্রাতৃনৃভিঃ সখীনপি দৃভীভিঃ উদকনোদনচর্চবজ্রৈঃ সেচনপাটৈঃ ১ । মলধিমাং কামিনাং ॥ ১৪ ॥

বৈক্যবতোদয়ী ।

নৃদেব্যঃ নৃদেবস্য শ্রীমুখিষ্টিরম্ভ পত্ন্যাঃ শ্রীদ্রোণদীপ্যোদেবী প্রভৃত্যঃ । গঙ্গাভীরগমনানন্তরং তৎসংসর্গোচিতাঃ তাসাং ক্রীড়াবাহ-
সার্কেন । তাংচ শ্রীদ্রোণদাদ্যাঃ । শ্রীকল্যাণাদ্যন্ত প্রায়ঃ কোভুদর্শিনাঃ । তস্মিন্ যজ্ঞকর্মণি দ্রোণদাদীনাং যথেষ্টমুখ্যত্বং ।
মাতুলেয়শব্দাচ্চ । যথা পত্ন্যাভাগিনেমে ভাগিনেয়তা প্রযুক্ত্যেভ তথা মাতুলেয়োহপ্যত্র পত্ন্যামাতুলেয় এব গৃহ্যতে স এবচ যুক্তঃ ।
স্বমাতুলেয়েন পরিহাসনহীং । স চ শ্রীকৃষ্ণ এব প্রসিদ্ধঃ । প্রসিদ্ধস্যৈব চ গ্রহণং যুক্তং । হস্তায়মস্ত্রিরবলা হরিদাসবর্ষা ইত্যত্র
শ্রীগেবর্জনবৎ । ততঃ শ্রীকৃষ্ণো দেবর ইতি তৎ সহবোগেনাচ্চ চ দেবরা গৃহ্যন্তে । তে চ নিকটা ভীমাদয়ঃ সখ্যাস্ত তেষামেব
ভ্রাতৃপ্রায়া জ্ঞেয়াঃ । অতএব, তা দেবরাসুত সখীনিতি বঙ্গ্যমাণকব্যাক্যঞ্চ । অতো লোকে কিকিরগর্গপ্রাপ্তেস্তত্র যোগ্যা অন্তরঙ্গ-
সম্বন্ধরহস্তদৃষ্টোপ্পাদানি চ ॥ ১৩ ॥

গোত্রেষেণ প্রাপ্তাবপি বৈশিষ্ট্যবিকল্পা কুলাদিপ্রয়োগঃ । কিন্তু ওৎসুক্যেন সেকাভিনিবেশেন চ মুক্তকবরাংচ ত্যাচ্যবমান-
মালাংচ । তত্র কবরচ্যবমানিতি কবরাঃ পতন্যনেতি পাঠবিকল্পো দৃষ্টতে । মলধিমাং ছর্ষোদনাদীনাং যথেষ্টমুখ্যত্বং ।
তদ্বিধদেবরাদীনামিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নৃদেব্যঃ শ্রীদ্রোণদাদ্যাঃ শ্রীমুখিষ্টিবগ্ন্যাঃ । মাতুলেয়োহত্র পত্ন্যামাতুলেয়ঃ শ্রীকৃষ্ণসখ্যায় চ পত্ন্যয়েন ভ্রাতরঃ শ্রীভীমাদয়ঃ । তন্তুলা
অনোচ কেচিৎ । দেবরাসু শ্রীকৃষ্ণভীমাদীনৃ তন্তুল্যাননাংচেতি ॥ ১৩ ॥

মলধিমাং যথেষ্টমুখ্যত্বং ন তু সাধুনাঃ কিমুত তদ্বিধদেবরাদীনামিত্যর্থঃ ॥ ১৪—২০ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

স্বপত্নীভিঃ জলবিহারানন্তরমুখিতাভিঃ । জলবিহার-পূর্ববৃত্ত-বর্ণনামিনঃ ১১ জ্ঞেয়াঃ । ক্রিয়াতিরসক্রিয়াভিঃ ক্রতুরাট্ গশরীরে
রাজস্য ইব ॥ ১৪ ॥

স্বর্গে নিমানারোহণে দেবীগণের স্যায় রক্ষিবৃন্দবেষ্টিত রাজপত্নীসকল সমারোহ দর্শনার্থ তথায়
গমন করিতে লাগিলেন এবং তাঁহারা তথায় গিয়া সখিগণ দ্বারা গঙ্গাজলে অভিযিক্ত হইয়া সলজ্জ
হাল্য সহিত বিকসিত বদনে বিরাজ করিতে লাগিলেন ॥ ১৩ ॥

পরে আর্জবসন পরিধান করত বিরতগাত্রা ও ওৎসুক্যে কবরীবন্ধন (কেশপাশ)-স্বলিত হওয়ার
বিগলিত শিরোমালা-বিশিষ্টা স্রীগণ জলক্ষেপণ চর্চপাত্র দ্বারা দেবর ও সখিগণকে অভিষেক করাইয়া
রুচির বিহার দ্বারা কামিদিগের ওৎসুক্য বিধান করিতে লাগিলেন ॥ ১৪ ॥

স মত্ৰাভূতমাকুটঃ সদশং রুক্ষমালিনঃ । ব্যরোচত সপত্নীতিঃ ক্রিয়াতিঃ ক্রতুরাভিব ॥ ১৫ ॥
 পত্নীসংযাজাবত্থৈশ্চৈৱ তে তমুদ্বিজঃ । অচিন্ত্যঃ স্নাপয়াকুর্গঙ্গায়াং সহ কৃকয়া ।
 দেবহুন্দুভয়ো নেহ্ননরহুন্দুভিতিঃ সমং । যুযুচুঃ পুষ্পবর্ষাণি দেবর্ষি-পিতৃ-মানবাঃ ।
 সমুত্তম ততঃ সর্বৈ বর্ণাশ্রমযুতা জনাঃ । মহাপাতক্যপি যতঃ সদ্যো মুচ্যেত কিম্বিধাং ॥ ১৬ ॥
 অথ রাজাহতে কোমে পরিধায় স্বলঙ্কৃতঃ । ঋত্বিক্-গদস্য-বিপ্রাদীনানর্জাতরণাস্বরৈঃ ।
 বন্ধু ন জাতীন্ পান্মিত্র-স্বহৃদোহন্যাংচ সর্বশাঃ । অভীকুং পূজয়ামাস নারায়ণপরো নৃপঃ ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

ক্রিয়াতিঃ অকক্রিয়াতিঃ ক্রতুরাট্ সপত্নীরো রাজস্ব ইব ॥ ১৫ ॥
 পত্নীসংযাজো বাগবিশেষঃ অবত্থসবন্ধি আবত্থাঃ তৈশ্চৈৱ তাত্তমুঠামেতর্থাঃ ॥ ১৬ ॥
 অহতে নৃতনে আনর্জ অর্জিতবান্ ॥ ১৭ ॥

বৈকবভোবনী ।

অথ পুনরাভ্যো গমনং বর্ণয়তি স ইতি । স্বয়া পত্নাঃ জোপদ্যাদ্যাত্তিঃ সহ ॥ ১৫ ॥
 অথ গঙ্গাঃ গঙ্গাসাবত্থকৃত্যং বর্ণয়তি পত্নীতি । তে পূর্বোক্তাঃ ঐশ্বর্যপারমায়ণঃ ॥
 দেবাদীনঃ যথাপূর্বং পুষ্পবর্ষণে শ্রেষ্টাঃ ॥
 ততস্তস্যং যুধিষ্ঠিররূপনাং পশ্চাৎ । বর্ণাশ্রমাদয়ঃ । তত্র চাশ্রমযুতা আশ্রমিণ ইত্যর্থঃ । বর্ণাশ্রমাত্যাং যুতা ইত্যাত্মজা অপি
 গৃহীতাঃ । কিন্তু তৎসহযোগন্তেবাং ন বৃদ্ধ ইতি পশ্চাদেব তে জেরাঃ । ঐবিষ্ণুপুরাণে শতধরনো ময়ুরজয়নাপি তৎস্থানে শুদ্ধি-
 শ্রবণাৎ । যতো যত্রাবত্থতীর্থো । কিমুত ঐযুধিষ্ঠিরাদি ঐবেদব্যাসাদ্যমিতি তে কিমুততরাং গাঙ্গে কিমুততমাং সাক্ষাৎ ঐকৃষ্ণ-
 সনাথে ইতিভাবঃ ॥ ১৬ ॥

অথানন্তরমেব ॥

আদিশঙ্কগৃহীতানেব বিবরণোতি বন্ধুজ্ঞাতিনৃপানিতি । বন্ধু ন শ্রীকৃষ্ণাদীন । জাতীন্ ভীষ্মাদীন । মিত্রানি বিরাটাদীন । স্বহৃদঃ
 সম্বন্ধিনো জ্ঞপদাদীন । নৃপানিতি সর্বত্র বিশেষ্যঃ । অজ্ঞাতদাসীন নৃপাংচ । বন্ধাদীনঃ যথাপূর্বং শ্রেষ্টোন ততঃক্রমেণ পূজনং নারা-
 য়ণং নহি সর্বদেহিনামাশ্রীত্যাভ্যাস্তমাহায়াঃ শ্রীকৃষ্ণঃ । তৎপরঃ সন্ তৎপ্রীত্যর্থমিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যনাথকবতী ।

পত্নীসংযাজো বাগবিশেষঃ । আবত্থ্যানি অবত্থসবন্ধিকর্ম্মাণি চ তৈশ্চৈৱ তাত্তমুঠামেতর্থাঃ ॥ ১৫—১৭ ॥

তখন রুক্ষমালাবিশিষ্ট সদশবুত রথে আরুঢ় সপত্নীক রাজা যুধিষ্ঠির শরীরধারী সাক্ষাৎ ক্রতু-
 রাজের স্তায় শোভা পাইতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

পরে ঋত্বিক্গণ রাজার পত্নীসংযাজ ও আবত্থ্য কর্ম্ম সম্পন্ন করিয়া কৃষ্ণার (জোপদীর) সহিত
 তাঁহাকে আচমন করাইয়া গঙ্গাজলে স্নান করাইতে লাগিলেন । নরহুন্দুতির সহিত দেবহুন্দুতির ধ্বনি
 হইতে লাগিল, দেব, ঋষি, পিতৃ, মানবেরা পুষ্পবৃষ্টি করিতে আরম্ভ করিল, বর্ণাশ্রমচারিরা তাঁহার
 সহিত গঙ্গায় স্নান করিতে আসিল, যে হেতু মহাপাতকি ব্যক্তিরাও যে স্নানে লিপিল পাপ হইতে
 সদ্যঃ মুক্ত হইয়া থাকে ॥ ১৬ ॥

অনন্তর নারায়ণপরায়ণ রাজা যুধিষ্ঠির নূতন বস্ত্রধর পরিধান পূর্বক অলঙ্কৃত হইয়া বজ্রালকার দ্বারা
 ঋত্বিক্, গদস্য ও বিপ্র প্রভৃতি এবং জ্ঞাতি বন্ধু রাজাদিগকে পুনঃ পুনঃ পূজা করিলেন ॥ ১৭ ॥

সর্বৈ জনাঃ সুররূঢ়ো মণিকুণ্ডলশ্রুতকীষ-কঙ্ক-দুকূল-মহার্যহারাঃ ।
 নার্য্যচ কুণ্ডলযুগলকম্পজুটবক্তৃশ্রিয়ঃ কনকমেখলা বিরেজুঃ ।
 অথত্বিজো মহাশালাঃ সদস্তা ব্রহ্মবাদিনঃ । বিপ্র-কত্রিয়-বিট্ শূদ্রা যে রাজানঃ সমাগতাঃ ।
 দেবর্ষিপিভূতানি লোকপালাঃ মহানুগাঃ । পূজিতান্তমনুজ্ঞাপ্য স্বধামানি যযুর্মদা ।
 হরিদাসস্ত রাজর্ষে রাজসূয়ং মহোদয়ং । নৈবাতৃপ্যন্ প্রশংসন্তঃ পিবন্ত্যর্ত্যো যথায়ুতং ।
 ততো যুধিষ্ঠিরো রাজা হুহুং-সম্বন্ধি-বান্ধবান্ । প্রেম্না নিবাসয়ামাস কৃষ্ণক ত্যাগকাতরঃ ।

ঐশ্বর্য্যমী ।

সুরাণামিব কক্ কান্তি য়েবাং তে । মণিকুণ্ডলৈঃ সহিতাঃ শ্রুতকীষাদয়ো য়েবাং তে । কুণ্ডলযুগেন অলকবল্লেন চ জুটো বক্তৃ-
 শ্রীয়াং তাঃ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

জনাঃ পুমাংসঃ ॥

অথেনি যুগ্মকং । অথাবতৃথ-পূজানন্তর-গৃহাগমনানন্তরং । মহাশালাঃ পরমকুলীনাঃ পরমপূজ্যা ইত্যর্থঃ । লোকপালা দেবেষপি
 মুখাঃ শ্রীত্রৈলোক্য ঋষিগাদীনাং মেধাঃ ক্রমেণৈবাহুজ্ঞাপনং জ্ঞেয়ং ॥

হরিঃ সর্বদোষহরো রূপশুণাদিনা স্বয়্যাপি মনোহরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ । তস্য দাসো ততস্তস্য । অতএব রাজা চ্যাসৌ ঋষিঃ সর্বজ্ঞানাদি-
 পূর্ণতসোতি রাজসূয়মহোদয়স্য তস্য সর্বশুণপূর্ণতাদিকং হৃচিভং । অতএব প্রশংসন্ত্যহপি নৈবাতৃপ্যন্ । কিন্তু শ্রীত্যানানন্তমেব
 প্রশংসন্তি স্মেত্যর্থঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ । মর্ত্যো মরণধর্ম্মা নিতারোগার্থঃ । অমৃতং মরণাদিহঃপরং পরমস্বকরং চ দিব্যরসং পিবন্
 যথা ন তৃপ্যন্তি তৎ ॥

এবং যজ্ঞসম্বন্ধিনঃ প্রহাপ্য স্বীয়ান্ত স্বয়ংহং জিগমিষতোহপি মেহতরেন তজ ত্বাসয়ং ইত্যাহ তত ইতি । যত্বকং । ততোহহু-
 জ্ঞাপ্য রাজানমনিচ্ছতসপীষরং । যযৌ সত্যার্থ্য্যঃ সামাত্য্যঃ স্বপুরুং দেবকীমুত ইতি । তত্র সংকিশ্ণে ক্রমঃ পুনরুত্তরণেনৈব প্রকর-
 ণেন জ্ঞেয়ঃ । ততস্তস্মাৎ ঋষিগাদীনাং স্বধাম কানাং পশ্যৎ । হুহুং শ্রীতীয়াদয়ঃ । সম্বন্ধিনো ক্রপদাদয়ঃ । বান্ধবা মিত্রাণি
 বিরাটাদয়স্তান্নিবাসয়ামাস । তত্র দেভুঃ প্রেম্নেতি । তথা কৃষ্ণং স্বয়ং ভগবন্তং চ । তস্য নিবাসনে পুরৌজমেব হেভুং কার্য্যবারা
 বিশিষ্য দর্শয়তি ত্যাগে কাতরঃ বিরহদুঃখাভীত ইতি ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

মহাশালাঃ পরমকুলীনাঃ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

এবং সকল লোকেই মণি কুণ্ডল মালা উকীষ ও দুকূল হারাদি ধারণ করিয়া দেবতাদিগের ন্যায়
 শোভিত হইল এবং নারীগণও কুণ্ডলধর বিশিষ্ট অলঙ্কারে সজ্জল হইয়া কনকমেখলা দ্বারা অতিশয়
 শোভা ধারণ করিল, অনন্তর পরমকুলীন ঋষিক্ সদস্ত ও ব্রহ্মবাদিগণ এবং বিপ্র, কত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র
 প্রভৃতি রাজা সকল যঁাহারা তথায় আগমন করিয়াছিলেন, তাঁহারা সকলে দেব, ঋষিও পিতৃগণের
 সহিত পূজিত হইয়া তাঁহার অনুমতি লইয়া হৃষ্টচিত্তে স্বীয় স্বীয় আলয়ে প্রস্থান করিলেন । হরিভক্ত
 রাজার রাজসূয় মহাবজ্রকে প্রশংসা করত সকলেই অমৃতপানি-মর্ত্যের ন্যায় পরিভূক্ত হইল । পরে
 রাজা যুধিষ্ঠির প্রেমের কাতর হইয়া হুহুং সম্বন্ধি বান্ধবগণকে ও শ্রীকৃষ্ণকে বিদায় করিলেন । কিন্তু

ভগবানপি তত্রাজ্ঞ স্তবাসীতৎপ্রিয়করঃ । প্রস্থাপ্য যজুর্বিরান্ স্বান্ সাম্বাদীংস্ কুশস্থলীং ॥ ১৮ ॥
 ইথং রাজা ধর্মস্থতো মনোরথমহার্ণবঃ । স্তুত্বন্তরং সমুদীর্ঘ্য কৃষ্ণেনাসীদাত্ত্বরঃ ॥ ১৯ ॥
 একদাস্তঃপুরে তস্য বীক্য দুর্ঘোষনঃ শ্রিয়ঃ । অতপাদ্রাজসূর্য্যমহিষকাচুতাস্তনঃ ॥ ২০ ॥
 যশ্মিন্নরেন্দ্র-দিতিজেন্দ্র-অরেন্দ্র-লক্ষ্মীর্নানা বিভাষি কিল বিশ্বস্রজোপকুপ্তাঃ ।

শ্রীমদভাগবতম্ ।

গতজরঃ নিশ্চিন্ত আসীৎ ॥ ১৯ ॥

অচ্যুতে আত্মা যস্য তত্র ॥ ২০ ॥

নরেন্দ্রাদীনাম্ লক্ষ্মীলক্ষ্মাঃ বিভূতয়ঃ । বিশ্বস্রজা ময়েন উপকুপ্তা বিরচিতাঃ । তাভিঃ সচ । কুরুরাট্ দুর্ঘোষনোহতপাৎ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবনী ।

নচ তেন স্বাতন্ত্র্যভঙ্গ্যং শ্রীকৃষ্ণস্য তত্রানিচ্ছাশক্যং প্রভূত ভক্তপ্রীতেরেব তৎ । প্রীতিদ্বাং প্রীতিরেনাভূদিত্যাহ ভগবানপীতি ভগবান্ পরমস্বতন্ত্রোহপি তত্র ইন্দ্রপ্রস্থে নিতর্য্যঃ যজুর্বিবর্ণসাহিত্যাদিনা অবাংসীৎ । যতশ্চ পবনভক্ত শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত প্রিয়করঃ । নহু ছারকাবাসিনামপি চিরবিরহাতুবাণং প্রিয়াচরণঃ যোগাং তত্রাহ প্রস্থাপোতি । তেষামাশাসনার্থমেবেতি ভাবঃ । নহু তেষাঃ প্রতাপনেন কথং তেষামাশাসনঃ স্তাং তত্রাহ স্বান্ স্বাংশভূতানিতি শ্রীপ্রহ্মায়্য দাবকায়াঃ স্থিতদ্বাং সাম্বাদীনিভূক্তং সাম্বাদিভিঃ পুত্রৈস্ত ভ্রাতৃতরোহপি গৃহ্যন্তে ॥ ১৮ ॥

মনোরথমহার্ণবঃ যক্ষা বিভূতীর্ভবত ইতারভ্য তদেবমেন ভবতশ্চরণারবিন্দেত্যাদ্যন্তেনোক্তলক্ষণং কৃষ্ণেন হেতুনা সম্যক-সুখেন সংপূর্ণতয়া চোদীর্ঘ্য ॥ ১৯ ॥

এবং দুর্ঘোষনস্তাহতাপীজহেন শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য রাজসূর্য্যং বর্ণমিষা তদমৃত্যুপোথানে হেতুস্বরং চাহ একদেভ্যাদিনা দৃষ্টেভ্যামনেন । একদেতি মহাভিমানিনস্তস্য প্রায়ো নিজশপির এক স্থিতি বোধ্যতে । ততশ্চ একম্ । নিত্যতৎশ্রবণমাসংগোদীপিততয়া কদাচিদ-গতো সতাং শ্রিয়ং সাম্বাজ্ঞলক্ষ্মীং রাজসূর্য্যসম্বন্ধিনহিবঃ প্রভাবঃ প্রতিষ্ঠাক বীক্যোতি পূর্কঃ রাজসূর্য্যসময়ে লোকসংমর্দাদিনা কার্গা-বাগ্ৰতয়া চ নাত্যবধানঃ কৃতবান্ অপুনাহু ততঃপগমে বিশেষতো দৃষ্টেভ্যার্থঃ । অতপাত সাক্ষাদেব তাণং ব্যঞ্জিতবানিত্যর্থঃ । শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য তু সা শ্রীঃ তচ্চ মহিষ্যং যুক্তমেব নচ তত্র গর্গাদিদোষোহভূদিত্যাহ । অচ্যুতে মর্গৈশ্বর্য্য সর্গমাধুর্গা-পরিপূর্ণে-শ্রীকৃষ্ণে আত্মা চিত্তং যস্য তস্যোতি ॥ ২০ ॥

তত্র রাজসূর্য্যমাহায়াঃ দর্শিতং । শ্রিয়ঞ্চ দিগ্दर्শনরোপদিগঃস্তকেতুং তত্রাপনমুদতি যশ্মিন্নিতি । অস্তঃপুরে নানাবিধা বিশেষণ নরেন্দ্রাদিলক্ষ্মীতোহপ্যাদিকোন ভাষি স্ব । কিল নিশ্চয়ে । তত্র হেতুঃ বিশ্বস্রজা ময়েন সভানির্ম্মাণবরা । কিম্বা । বিশ্বকর্ষণোপকুপ্তাঃ ।

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

দুর্ঘোষনমানভঙ্গ প্রকারগাহ একদেতি । অচ্যুতাস্তনঃ কৃষ্ণাংকমনসঃ ॥ ২০ ॥

নরেন্দ্রাদীনাম্ লক্ষ্মাঃ সম্পদো নানাবিধা ভাষি । বিশ্বস্রজা ময়েন উপকুপ্তাঃ বিরচিতাঃ । তাভিঃ লক্ষ্মীভিঃ সহিতা দ্রৌপদী ।

ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ভাঁহার কাতরোক্তি শ্রবণে দয়ার্দ্র-চিত্তে সাম্বাদি স্বীয় যজুর্বিবর্ণগণকে কুশস্থলীতে প্রেরণ করিয়া রাজার প্রীতির নিমিত্ত আরও কিয়ৎকাল তথায় বাস করিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

এইরূপে ধর্মপুত্র রাজা যুধিষ্ঠির শ্রীকৃষ্ণ হইতে স্তুত্বন্তর মনোরথ মহার্ণব উদীর্ণ হইয়া নিশ্চিন্ত হইলেন ॥ ১৯ ॥

একদা দুর্ঘোষন অস্তঃপুরে কৃষ্ণভক্ত যুধিষ্ঠিরের রাজসূর্য্যমহা সম্বন্ধীয় প্রশংসা শ্রবণ করত অত্যন্ত পরিভূপ্ত হইলেন ॥ ২০ ॥

যে অস্তঃপুরে ময়দানব কর্তৃক কবিরচিত্ত নানা প্রকার নরেন্দ্র-অরেন্দ্র-দেবেন্দ্র-লক্ষ্মী শোভা পাই-

তাতিঃ পতিং প্রপদরাজহুতোপতন্থে যত্নাং বিষক্তহৃদয়ঃ কুরুরাড়িতপ্যৎ ॥ ২১ ॥
 যন্মিঃস্তন্য মধুপতের্মহিবীসহস্রং শ্রোগীভরোণ শনৈকঃ কণ্ডিরজ্জিশোভঃ ।
 মথো হুচাক কুচকুহুমশোণহারঃ শ্রীমমুখঃ চপলকুণ্ডলকুন্তলাঢ্যঃ ॥ ২২ ॥
 সভায়াঃ ময়কুণ্ডায়াঃ কাপি ধর্মহুতোহধিরাট্ । ব্রতোহমুজৈর্বকুভিচ্চ কৃকেনাপি স্বচক্ষুযা ।
 আসীনঃ কাঞ্চনে সাকাদাসনে মঘবানিব । পারমেষ্ঠ্যশ্রিয়া জুটঃ স্তূয়মানশ্চ বন্দিতিঃ ॥ ২৩ ॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

মহিবীসহস্রমিতি বহুশোণলক্ষণঃ । কণ্ডিরজ্জিশ্চিঃ শোভা যস্য । মথো হুচাক চাক্ষুশমিতার্থঃ । কুচকুহুমৈঃ শোণা হারা বত
 তৎ । শ্রীমতি মুখানি যস্য তৎ । চপলৈঃ কুণ্ডলৈঃ কুন্তলৈশ্চ আচাঃ সম্পন্নঃ অশোভতেতি শেষঃ ॥ ২২ ॥
 কাপি কদাচিৎ । স বিরেজে ইতি শেষঃ । অসী চক্ষুযা হিতাহিতজ্ঞাপকেন ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোবধী ।

ভেনৈব পুনর্নির্ধাণাৎ । পতিং যুধিষ্ঠিরং । পত্নীনিতি চিৎস্বধঃ । প্রপদরাজস্য হুতেতি তদ্বজ্জ এষ তস্যা বিজীবহুচেননালৌকিক-
 ক্ষণশূণ্যাদিমতঃ সূচিতঃ । যত্নাং পূর্বোক্তায়াঃ শ্রিয়াং বিষক্তহৃদয়ো মাংসর্ঘ্যাদিনা আবিষ্টচিত্তঃ । কুরুরাড়িতি কুরুণাং রাজাহমেবে-
 তাভিমানেন মাংসর্ঘ্যাদিরাতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

কিং বহন। রেমৈ রম্যভিনির্জকামসংপ্লুত ইত্যুক্তরীত্যা। শ্রীকুলস্মরীকপাত্তা এব যত্র স্বয়ং খেগতি স্নেতাহ। যন্মিঃস্তদেতি।
 তদা রাজহৃদয়ন্তরঃ মধুপতেঃ স্বয়ং ভগবতঃ শ্রীকুলস্য শ্রোগীভরোণোপলক্ষিতং অতএব শনৈকঃ কণ্ডিরজ্জিশ্চিঃ শোভা যস্য তৎ ।
 শ্রীমমুখঃ হেতুঃ চপলেতি । তেনাত্তদপি সৌন্দর্যাদিকং বোধ্যতে ॥ ২২ ॥

একদেত্যাদিকং বিবৃণোতি সভারামিত্যাদি বড়্ভিঃ । তত্র সভারামিতি যুগ্মকং । পূর্বোক্তায়াঃ সভারামানীনঃ । ময়কুণ্ডারামিতি
 পরমাদৃত্তমতিশ্রেষ্ঠঃ । তচ্চোক্তং সভাপর্যাপি । সভা তু সা মহারাজ শাচকুন্তময়ক্রমা । দশকিকুণ্ডল্যাপি সমস্তাদিত্যতবৎ ।
 যথা বহুর্গণ্যকস্য সোমস্ত চ যদৈব ভাঃ । ভ্রাজমাণা তথাভার্থং বতর পরমং বপুরিতাদিকক । কিক । তাৎ তত্র ময়েনোক্তাঃ কিকরা
 নাম রাক্ষসাঃ । সভামষ্টৌ সহস্রাণি রক্তচি চ বহতি চেত্যাди । অধিরাট্ সম্রাট্ । তথাপ্যভিমান্যাত্মনৈব সঙ্কল্পপরমং হুচয়তি ধর্মহুত
 ইতি । তত্রৈব হেতুঃ স্বচক্ষুবেতি । অন্যত্বঃ । যথা । যে যীরে চক্ষুযী যমিন্ তেন । যথা । যে আয়নোব চক্ষুযী যস্য তেন ।
 যথা স্বচক্ষুবেতি যথা চক্ষুর্বিদ্য ন তাদৃশ্যপি সম্পন্নঃ সুখকরী তথা তৎ বিনেতি রূপকেন প্রতিপাদিতং অহো কিং বাচ্যং মঘবানিবেতি
 পারমেষ্ঠীহুলাসম্পত্তাপি সেবিত ইতি ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষনাপচক্রবতী ।

যস্যঃ যাজ্ঞ লক্ষীযু বিবক্তহৃদয়ঃ মাংসর্ঘ্যাবিষ্টচিত্তঃ কুরুরাট্ হুর্ঘ্যোদনঃ ॥ ২১ ॥
 মহিবীণাং সহস্রঃ সহস্রাণি । শ্রীমতি মুখানি যস্য । তৎ বারাজতেতি শেষঃ ॥ ২২ ॥
 বত চক্ষুযা হিতাহিতজ্ঞাপকেন কৃকেনাপি বৃতঃ । বারোচতেতি শেষঃ ॥ ২৩ ॥

তেছে ও দ্রৌপদী সেই সকল শোভায় শোভিত হইয়া পতিসেবা করিতেছেন, দুর্ঘ্যোদন তদর্শনে
 বিসম্মন্য হইয়া পরিতপ্ত হইলেন ॥ ২১ ॥

তৎকালে তথায় নিতম্বভরে গম্ভগতি শোভা বিশিষ্টা ও মদ্যাবয়বে হুচাক এবং কুচকুহুমে রক্তবর্ণ-
 হার-শালিনী তথা চকল কুণ্ডল সহিত কুন্তলযুক্তা শোভিতমুখী শ্রীকৃষ্ণের মহিবীণা অপস্থিতি করিতে-
 ছিলেন ॥ ২২ ॥

সেই অন্তঃপুরমধ্যে ময়কল্পিত এক সভাসমূহে ধর্মপুত্র অধিরাজ যুধিষ্ঠির অনুজগণ এবং শ্রীকৃষ্ণ
 কর্তৃক আবৃত ও বন্দীগণে স্তূয়মান হইয়া পারমেষ্ঠীশ্রী পারণ করত মহেন্দ্রের ন্যায় কাঞ্চনাসনে উপবিষ্ট
 আছেন ॥ ২৩ ॥

তত্র দুৰ্য্যোধনো মানী পরীতো আত্মনিপ । কিরীটমালী ভূষিষদসিহস্তঃ কিপন্ কৃষা ॥ ২৪ ॥
 হলে অগ্নিহোত্রাস্তং জলং মদ্যং হলেচাপতং । কলেক হুলবদ্রাস্ত্য্য ময়মায়াবিনোহিতঃ ।
 জহস ভীমস্তং দৃষ্ট্বা ত্রিযোমুপতয়ো ইপরে । নিবার্যমাণা অপ্যত্র রাজা কৃষ্ণানুমোদিতাঃ ।

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

মানী সাহসিকঃ । কিরীটক মাল্যে বিদ্যোতে যতঃ সঃ । ভূষিষৎ বিশেষ । কিপন্ বাঃ স্বাদীনবিক্রিপন্ ॥ ২৪ ॥
 তত্র হলে বজ্রাস্তং অগ্নিহোত্রং আকুণ্ঠিতবান্ কৃতঃ তস্মিন্ হুলএব দ্রাস্ত্য্য জলং মদ্যং হলে চাপতং কৃতঃ হুলবদ্রাস্ত্য্য ॥ ২৫ ॥

বৈকল্যভাষনী।

তত্র তত্রঃ সত্যায়ঃ মানিষাদেব নিজবিভূতিবোধনার্থং কিরীটমালী । প্রশংসায়ঃ যত্নবীরঃ । তেন তয়ো মহাধনঃ বোধাতে ।
 কিক বীরবদ্রদর্শনার্থমসিহস্তঃ । কিক সহায়প্রদর্শনার্থং দ্রাস্ত্য্যঃ পরীতঃ । অতএব মানী কৃষা কিপন্চ । নিতরামসকোচেনাবিশং ।
 হে নৃপেতি মানিনামীদৃশং ভাদেবেতি ভাবঃ । অতএব বাঃ স্বাদিত্তির্ভাদিনাতিগমনাদ্যভাবাৎ জলাদিপরিচারকাতাবেন । কিষা ।
 অত্যন্ততাপি বজ্রনঃ প্রগাঢ়মাংসর্ষাদিসংরক্তাং পরিত্যজ্যগন বিশেষতঃ সতাপকৌতেন সতাপোভাদর্শনার্থমিতস্ততো ভ্রমণেন
 তত্তমপরিচর্যবজ্রাকৃন্দাদিকং জেয়ঃ । তত্তবিশেষণক জলাস্তঃপতনে কিরীটাদিত্রঃশস্য তথা তাদৃশতাপি পতনাদিনা ত্রৌড়তরস্য চ
 দ্যোতনার্থমিতি দিক্ ॥ ২৪ ॥

অন্তর্যকঃ স্বরূপে অধোবদ্রমেবেত্যর্থঃ । হুলবৎ হুলতুল্যে জলে যা দ্রাস্ত্য্যয়া জলে চাপতং । যতো ময়স্য মায়ায়া বিপরীত-
 দৃষ্টিকারিশিরপরিপাট্যা বিশেষণ নিজাতিমানধঃসনাদিনা মোহিতঃ । অত্র তাবলোকপালাদিমায়া কিঞ্চাস্তরায়ঃ ভগবন্মাসেতি
 তং দুর্য়ানিনং প্রীতি সোপহাসো ভাবঃ । তথ্যচ সতাপকৃণি । কটিকং হুলমাগদ্য জলমিত্যতিশঙ্করা । স বজ্রোৎকর্ষণং রাজা কৃতবান্
 বুভিমোহিতঃ । ততঃ কটিকাতোরাভ্যাং কটিকাভুজশোভিতাঃ । বাপীং মদ্যং হুলমিব সবাগাঃ প্রাপতজ্জলে । কিক । জলে নিপ-
 তিতঃ দৃষ্ট্বা কিকরা জহমুহুঃ । বাগাংসিচ ততান্যৈঃ প্রদদ্রাজশাসনাং । তথা গতাঃ তু তং দৃষ্ট্বা ভীমসেনো মহাবলঃ । অর্জু-
 নশ্চ বযৌ চোভৌ সর্কেতে প্রাহসংস্তদা । নৈবামুবাচতন্ত্বেবামবহাসমমর্ষণঃ । আকারং লক্ষ্যমাণস্ত ন স তান্ সমুদৈকত । পুন-
 র্জসনমুৎকিপ্য প্রপতিব্যরিব হুলং । আকরোহ ততঃ সর্কে জংমুতে পুনর্জনাঃ । দারক বিকৃতাকারং সমাপেদে পুনশ্চ সঃ । বৃত্তয়ঃ
 চেতি মদ্যানো দারদেশাহপারমদিত্যাदि ॥

তং দুৰ্য্যোধনমিতি দ্রাস্ত্য্যঃ সাহিত্যোহপি তস্যৈব পতনাদিকমগ্রগামিহাৎ । অপরে পাণ্ডবানামাক্রীয়া নৃপতরঃ । যদা অন্যে চ
 কিকরাধারাক্ষসাদিঃ ভীমাদীনাঃ বধ্যপূর্ব্বং হাসে প্রৈষ্ঠাঃ । ককেন হাসে সর্কচিতাকর্ষণেন ভগবতানুমোদিতাঃ নেত্রান্ত্রিতাদিনা
 প্রেরিতা ইত্যর্থঃ । অত্রৈতি ত্রীভগবদ্রহগোদনেন রাজোহপি নিবারণশক্ত্যা হাসপ্রৌঢ়বাহুস্বরণেন সহাসং সঙ্ঘোধনং ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

কিপন্ বাঃ স্বাদীনাক্রোশন্ ॥ ২৪ ॥

হলে বজ্রাস্তমভাগুহাং আকুণ্ঠিতবান্ তস্মিন্ হুল এব জলং মদ্যং । তথা জলে চাপতং । কৃতঃ তস্মিন্ জলেহপি হুলবৎ হুল ইব
 বা দ্রাস্ত্য্যয়া হুলং মথোত্যর্থঃ । ময়স্য মায়াযেই জনবিজ্ঞাপনী শক্তির্বা তয়া বিনোহিতঃ ॥

জাদরোহপি জহমুহুঃ । রাজা নেত্রোজিতেন বা হাসতেতি নিবার্যমাণা অপি কৃতঃ কৃষ্ণানুমোদিতাঃ হাসতেতি ক্রবা দত্তানুমতয়
 ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

মহারাজ ! এমত কালে অভিমানী রাজা দুৰ্য্যোধন দ্রাস্ত্য্যগণে পরিবেষ্টিত হইয়া অসিহস্তে ক্রোধে
 রাজা যুধিষ্ঠিরকে তিরস্কার করিতে করিতে তথায় আগমন করিলেন ॥ ২৪ ॥

তখন দুৰ্য্যোধন সেই সভায় আগমন পূর্ব্বক ময়মায়ায় বিনোহিত হইয়া হলে পতন পূর্ব্বক জল
 জমে বজ্র উত্তোলন করিতে ও জলেতে হুলভ্রমে তাহাতে পতিত হইতে লাগিলেন । তখন তাঁহার
 সেই দুঃখবস্থা দেখিয়া ভীম, দ্রীণ ও অপর রাজা সকলে যুধিষ্ঠির কর্তৃক নিবারিত হইলেও কৃষ্ণ-

স ত্রিড়িতোহবাথবদনো রুবা কলনির্গম্য তুক্ষীং প্রযযৌ গজাহরং ।

হা হেতি শব্দঃ স্তমহানতুং সতামজাতশত্রুবিমলা ইবাভবৎ ॥ ২৫ ॥

বভূব তুক্ষীং ভগবান্ ভূবোভরং জিহীৰু'রু'কৈত্র'মতি অ বদ'শা ।

এততেহতিহিতং রাজন্ বৎপৃষ্ঠোহহমিহ স্তম। অধোখনশ্চ দৌরাশ্চ্যং রাজসূয়ে মহাক্রতো ॥ ২৬

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াক্ষিক্যাং দশমস্কন্ধে দুর্যোধন
মানভঙ্গঃ পঞ্চসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭৫ ॥ * ॥

শ্রীধনবাণী ।

ভূবো ভরং জিহীৰু'রিতি । অদ্য সম্পাদিতেন কলহবীজেন কুরগাং সংহারং করিষ্যামিতি মত্বা । কিঞ্চ । যত দৃশ্য দৃষ্টিমাত্রেণ
দুর্যোধনো ভ্রমতি অ ভ্রান্তিঃ প্রাপ । ময়মায় তু নিমিত্তমাজং স তুভারহরণবীজঃ দুর্যোধনস্য ভ্রমং ভীমাদিহাসেন চ তস্য পরাভবঃ
বিধায় তুক্ষীমাসীদিতার্থঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোষণী ।

অবাথবদনোহধোমুখঃ হাহেতি মহাহুটোহাভমাননিষ্টপদা অজাতশত্রুহাজা তু সহজরূপয়া বিমনা ইবাতুং জীবদুঃখিতোহভূৎ ॥ ২৫ ॥
বভূবেভা'র্জকং । তুক্ষীং বভূব নিজাভীষ্টসিদ্ধেঃ । অভীষ্টমেবাহ ভূব ইতি । অত্র জিহীৰু'রু'কৈত্র'রিতি পাঠঃ টীকাসম্মতঃ । সমু-
জ্জিহীৰু'রিতি পাঠস্ত বহুত্ব ॥

রাজসূয় ইতি তদন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোষণাং দশমটিপ্তাং পঞ্চসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ব্যাং পূর্বোক্তায়াং শ্রিয়াং ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিত্তে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথক্ৰমতী ।

ভূবো ভারং হ'তুমিচ্ছুঃ । কলহবীজোখাপনাদিতি ভাবঃ । বদ্য দৃশ্য দৃষ্টিমাত্রেণৈব দুর্যোধনো ভ্রমতি অ । ময়মায় তু নিমিত্ত-
মাত্রমিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতনাঃ । পঞ্চসপ্ততিতমোহধ্যায়ো দশমোহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া হাশ্য করিতে লাগিলেন, তাহা দেখিয়া লজ্জায় অধোবদনে ক্রোধে জ্বলিতের
আশ দুর্যোধন তথা হইতে নির্গত হইয়া তুক্ষীভাবে হস্তিনানগরে প্রস্থান করিলেন এবং সাধু ব্যক্তি-
দিগের স্তমহান্ হা হা শব্দ উচ্চিত হইল, তাহাতে রাজা যুধিষ্ঠির বিমনার ন্যায় হইলেন ॥ ২৫ ॥

তখন পৃথিবীর ভার হরণেচ্ছু ভগবান্ (ঋাহার মায়ায় এই ভ্রম উপস্থিত হইয়াছে) তিনি তুক্ষী-
ভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন । হে রাজন্ । রাজসূয় মহাযজ্ঞে দুর্যোধনের দৌরাশ্চ্য বাহা তুমি
আমার নিকট প্রসন্ন করিয়াছিলে তাহা এই কহিলাম ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চসপ্ততিতম ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথাত্মদপি কৃষ্ণশ্চ শৃণু কৰ্ম্মাঙ্কুতং নৃপ । জীড়ানরশরীরস্ত যথা সৌভপতির্হতঃ ।
শিশুপালসখঃ সাত্বো রুহিণ্যবাহ আগতৈঃ । যজ্ঞভিনির্জিতঃ সংশ্লো জরাসন্ধাদয়স্তথা ।
সাত্বঃ প্রতিজ্ঞামকরোঃ শৃণুতাং সৰ্ব্বভূজাং । অবাদরাং ক্মাং করিষ্যে পৌরুষং মম পশ্যত ॥ ১ ॥
ইতি যুতঃ প্রতিজ্ঞায় দেবং পশুপতিং প্রভুং । আরাধয়ামাস নৃপঃ পাংশুযুষ্টিং সৰুদ্রশস্ন ॥ ২ ॥

জীধরখানী ।

ততঃ যটপুস্তিতমে বৃক্ষিসাবমহামুখে । ছামকরাগ্রহাবেণ বর্ণাং প্রহ্মান্নির্গমঃ । সম্পাদা ধর্ম্মরাজত রাজহর্য মহোদয়ঃ । নিহত্য
সৌভরাজাদীনখোপারমদচ্যুতঃ ॥ ১ ॥
প্রভাৎ সৰুদ্রং পাংশুযুষ্টিমেকাং গ্রসন্ন ভঙ্করন ॥ ২ ॥

বৈকবতোবনী ।

অখানন্তর্বে । তদানীমেবেজ্জগ্রহাচ্ছিবাক্যমাগন্তন ভগবতা সাবজ বধাৎ । তচ্চাগ্রে বাক্য ভাবি । অদুতবে হেতুঃ ।
জীড়ামর নরশরীরঃ প্রসিক্ষয়ত্বাকারবিগ্রহো যস্য তত । তেন বিচিত্রমধুবক্রীড়াবিকারগাদিত্যর্থঃ । কিমুদিত্যপেক্ষায়ামাহ বণেতি
যেন প্রকারেণ হতন্তংপ্রকারঃ কৰ্ম্ম ॥
তত্রোপোদ্যাতকথামাহ শৃণুতি । সংখ্যে যুক্ত তত কা বার্থী জরাসন্ধামরোঃপীতার্থঃ ॥
তথাপি প্রতিজ্ঞামকরোঃ । অনাদরে যজ্ঞী । অশকোহর্ষে প্রতিজ্ঞানোচিত্তি তেহাং বাক্যমনাদুতা ইত্যর্থঃ । বধা শৃণুংবি
ত্যাঃ । ততস্ত প্রতিজ্ঞার দার্য্যঃ বোধযতি ॥ ১ ॥
ইত্যেতৎ প্রতিজ্ঞায় । যতো যুতো নিরুচ্চিঃ । শ্রীকৃষ্ণনাথানামন্যতো প্রানানহুসকান্যং । তামেব কথমাধারামাসত্যত তু
যোগাপদান্তেবোপস্ততি । দেবং নিজেষ্টদৈবতং । পশুনাং বসদৃশানাং প্রেথমান্যং পতিং প্রভুং । আশুভীষ্টানসমর্থকেতি । নৃপঃ
সুখভোগবাগোহপীতার্থঃ । পাংশুতি বোগ্যমেব তস্য প্রথমতত্তত্তোজনমিত্যুপহাসবাক্যনা ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তমেব কথমাধারামাসত্যত যোগাপদান্তেবোপস্তত্যতি দেবং নিজেষ্টদৈবতং পশুনাং বসদৃশাং প্রেথমান্যং পতিং প্রভুং আশু
ভীষ্টার্থানসমর্থং চেতি ॥ ১ ॥ ২ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

যটপুস্তিতমে সাক্ষে ক্রতু গাঁপ্ত বত্রে রণং । কুর্ত্ততি ছামতঃ শত্রুহৃক্তঃ প্রহ্মান্নির্গমঃ ॥ ০ ।
জীড়াপ্রধানচ্যাসো নরশরীরশ্চেতি শাকপার্বিদাদিঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

যটপুস্তিতম অধ্যায়েরে বৃক্ষি-সাত্ব-মহামুখে ছামানের গদা গ্রহাব দ্বারা প্রহ্মান্নেব রণ হইতে
অপসরণ বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে নৃপ ! লীলার্থ নর-শরীরধারী শ্রীকৃষ্ণের অন্ত অদুত কার্য্য অর্থাৎ যেক্রমে
সৌভপতি সাক্ষরাজ হত হইলেন, তাহা প্রবণ করুন । শিশুপালের সখা সাত্ব ও জরাসন্ধ প্রভৃতি
রাজা সকল রুহিণীর উদ্ধাহকালে সমাগত যজ্ঞগণ কর্তৃক যুদ্ধে পরাজিত হইলেন । তৎকালে সাত্ব সকল
নরপতিদিগের সমক্ষে প্রতিজ্ঞা করিয়াছিল যে, আমি পৃথিবীকে বাদব শূন্য করিব, আমার পুরুষত্ব
প্রত্যক্ষ কর ॥ ১ ॥

যুজমতি সাত্ব এই প্রকার প্রতিজ্ঞা পূর্বক প্রতিদিন এক যুষ্টি পাংশুগাত্র আহার করত ক্রিষ্ণকাল
প্রভু পশুপতির আরাধনা করিতে লাগিল ॥ ২ ॥

সংবৎসরান্তে ভগবান্‌ভূতোষ উমাপতিঃ । বরেন চন্দ্রমাস সাঙ্খ্য শরণাগতং ।
 দেবাস্ত্রমমুখ্যাণাং গন্ধর্ব্বৈরগরক্ষসাম্ । অভেদ্যং কামগং বস্ত্রে স যানং বৃক্ষিভীষণং ॥ ৩ ॥
 তথেষতি গিরিশাদিতৌ ময়ঃ পরপূরঞ্জয়ঃ । পুরং নির্মাণ সাঙ্খ্য প্রদাতং সৌভম্যস্ময়ং ॥ ৪ ॥
 স লক্ষ্য কামগং যানং তমোধ্যম ছরাসদং । যযৌ দ্বারবতীং সাঙ্খ্যে বৈরং বৃক্ষিকৃতং স্মরন্ ।
 . নিরুধ্য সেনয়া সাঙ্খ্যে মহত্যা ভরতর্ষভ । পুরীং বভ্রোপবনামুদ্যানানিচ সর্পিণঃ ॥ ৫ ॥

ঐশ্বর্যমামী ।

সংবৎসরান্ত ইতি আশুতোষোহপি ভগবান্‌ভূমাপতিঃ ঐশ্বর্যবিবিধি পাশে বরস্য নৈকলাং মন্তমানো ন শীঘ্রং প্রার্থিতভূতভাতিনির্বন্ধ-
 মালক্য সংবৎসরান্তে বরেন চন্দ্রমাস ইচ্ছাং কারিতবান্‌ বরং বৃক্ষিভূত্যাচেষ্টাৰ্ণঃ ॥ ৩ ॥
 তথেষতি প্রতিজ্ঞায় গিরিশেনাদিতৈঃ অরস্ময়ং লোহময়ং পুরং সৌভম্যস্ময়ং নির্মাণ রচয়িত্ব প্রদাতং ॥ ৪ ॥
 তমসৌহিককারস্য ধাম আশ্রয়ঃ অস্তু ছরাসদং ছত্ৰাণং ॥ ৫ ॥

বৈকবতোষণী ।

ভগবান্‌ভূতি বরবৈকলাজ্ঞানে কারণঃ । অতএব তাদৃশবরেনাপি চন্দ্রমাস । অত উমায়্য মায়ঃশব্দাং তৎপতিরিত্তি বঞ্চনাভি-
 প্রায়েণ । নহু তচ্ছনাগমনমেবোচিতং তজ্জাহ শরণাগতং । অজ্ঞায়া শরণাগতোপেক্ষা লোকে প্রবর্ত্তেভেতি শঙ্কয়েতি ভাবঃ । তত্র
 সামান্ততো বক্তব্য পশুপতিত্বঃ তৎ শ্রুতানবাসাদিনৈব তাদৃশসঙ্কেত নিজগোপনাত্মকঃ । দত্তাভ্যেয়স্য জ্ঞাদিসঙ্গতঃ । যচ্চ ভগবদ্বিরোধি-
 ভোহপি বরপ্রদানং তৎ পুনস্তাহুংসাহ ঐশ্বর্যবদত্যন্তীষ্টযুদ্ধাদিলীলার্যঃ প্রবর্ত্তনায়ৈতি বাস্তবঃ জ্ঞেয়ঃ ॥
 অতএব বৃক্ষীনাং ভীষণমেব বস্ত্রে নহু বাতকমিতি ঐশিবেনাস্তত্বা প্রেরণাদিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥
 পরপূরঞ্জয় ইতি সৌভম্যদৃশপুরাদিনির্মাণমব্যা মায়য়েতি শেষঃ । পুরং তদাকারং মহারথং প্রকর্ষণে দৈত্যপক্ষদ্বাহুংকট-
 তয়াইদং ॥ ৪ ॥
 তমোধ্যমদ্বাদেব ছরাসদং চক্ষুঃপাগম্যং । অর বৃক্ষিকৃতং কৃষ্ণকৃতমিতি পাঠঃ ॥
 নিরুধ্যতি স্কিকং । তত্র বিহারান্‌ স ইত্যন্তমেকবাধ্যং । দিশ ইত্যন্তঃ ৬২২ । পুরীঃ ঐশ্বর্যকাং নিরুধ্য সর্ষতো বিহারিবৃত্য ।
 ইতি মহাবিশ্বময়ং সোধয়তি । ভরতর্ষভেতি । যদা । অনিষ্টাশঙ্কিনং তমাসাসরতি মহাবংশপ্রেষ্টেনেব দ্বয়া ঐশ্বর্যবদ্বাহুদ্বা জায়তে
 ইতি কাপি শঙ্ক্য ন কার্যোতি ভাবঃ । বভ্রু ভঙ্কু মুদাতবান্‌ । বর্ত্তমানসামীপো বর্ত্তমানবদ্য ॥ ৫ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

ভগবান্‌ভূতি বরবৈকলাজ্ঞানে কারণঃ অতএব তাদৃশবরেনাপি চন্দ্রমাস । নহু তচ্ছনাগমনমেবোচিতং তজ্জাহ শরণাগতং
 অজ্ঞায়া শরণাগতোপেক্ষা লোকে প্রবর্ত্তেভেতি শঙ্কয়েতি ভাবঃ ॥ ৩—২৩ ॥

ঐশ্বর্যনাগজকবতী ।

বরেন দিগন্তেন চন্দ্রমাস বশীচক্রে । অভিপ্রায়বশৌ ছন্দাবিত্যমরঃ ॥ ৩ ॥
 সৌভং সৌভম্যস্ময়ঃ । অরস্ময়ং লোহময়ং ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

ভগবান্‌ উমাপতি আশুতোষ সম্বৎসরান্তে বর প্রদানার্থ শরণাগত সাঙ্খ্যের নিকট আবিভূত হই-
 লেন । তখন সাঙ্খ্য, দেবাস্ত্র, মমুখ্য, গন্ধর্ব্ব, উরগ ও রাক্ষসদিগের অভেদ্য এবং বৃক্ষিৎশীর্ষদিগের
 ভৃঙ্কর কামচারী যান অর্থাৎ বিমান প্রার্থনা করিল ॥ ৩ ॥

ভগবান্‌ শিবও তথাক্ত বলিয়া পরপূরঞ্জয় ময়কে আদেশ করিতে গয়া লোহময় সৌভ নাগক পুরী
 নির্মাণ করিয়া সাঙ্খ্যকে প্রদান করিল ॥ ৪ ॥

তখন সাঙ্খ্য তমোময় ছরাসদ সেই কামগ-যান প্রাপ্ত হইয়া বৃক্ষিকৃত বৈর স্মরণ করত দ্বারকায়
 গমন করিল এবং মহতী সেনাবারা দ্বারকা অবরোধ করত উপবন উদ্যানাদি ভগ্ন করিতে লাগিল ॥ ৫ ॥

সগোপুনাগি ধারিণি প্রাসাদটিলিতোলিকাঃ । বিহারান্ সমিমানা গ্রামিপেভুঃ শত্রুবৃক্টাঃ ।
 শিলাক্রমাশ্চাননয়ঃ সর্পা আসারশর্করাঃ । প্রচণ্ডচক্রবাতোহুহুহুসাজ্জানিতা দিশাঃ ॥ ৬ ॥
 ইত্যর্দমানা সৌভেন কৃকশ্চ নগরী ভুশঃ । নাভ্যপদ্যত শং রাজংক্রিপূরেণ যথা মহী ।
 প্রছারো ভগবান্ বীক্য বাধ্যমানা নিজাঃ প্রজাঃ । মা ভৈষ্টেত্যভ্যধারীরো রথারুঢ়ো মহারথঃ ।
 সাত্যকিচ্চারুদেফচ্চ সাযোহকুরঃ সহানুজৈঃ । হাদিকো ভাহুবিন্দচ্চ গদচ্চ শুকসারণো ।
 অপরে চ মহেষাসা রথ-যুথপ-যুথপাঃ । নির্যযুর্দংশিতা গুপ্তা রথেভাষপদাতিভিঃ ॥ ৭ ॥
 ততঃ প্রববতে যুদ্ধং সাধ্বানাং যদুভিঃ সহ । যথাহরাণাং বিবুধৈস্তমূলং রোমহর্ষণং ॥ ৮ ॥

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

প্রাসাদাঃ গৃহাশ্চ । অট্টালাভূষণি গৃহাশ্চ । ভোলিকাত্তংপর্যন্তকুড্যানি চ তাঃ বিহারান্ ক্রীড়াস্থানানি স বতজ্জ । কিক্ ।
 বিমানাগ্র্যাং তন্মাৎ শত্রুবৃষ্টাদয়ঃ নিপেভুঃ । আসারশর্করাঃ ধারাসম্পাতবজ্জলোপলাঃ ॥ ৬ ॥
 শং যুথং নাভ্যপদ্যত ॥ ৭ ॥
 তুমূলং বাকুলং । লোমহর্ষণং রোজং ॥ ৮ ॥

বৈশম্যভোবনী ।

গোপুনাগি পূর্ণা বহির্ধারিণি তৎসহিতানি ধারিণাশ্চানি ভজনার্থমেব নিতরাং নৈরন্তর্যাদিনা পেভুঃ । প্রচণ্ডচক্রবাতশ্চ ।
 বাত্যা বিমানাগ্রাদেবাতুঃ । শীঘ্রভ্রমণোজ্জিতাঃ । রজসা চক্রবাতভরেণ ॥ ৬ ॥
 ভূশমর্দমানা হিংস্তমানা কৃকশ্য পুরীতি শাশ্বতব্যুৎসবঃ বচনং । তস্য দুর্কৌধলীলস্য তাদৃশ্বেবেচ্ছতি ভাবঃ ॥
 বাধ্যমানাঃ বাধিতুমারভামাণাঃ । মা ভৈষ্টেত্যভ্যধাং অত্রবীৎ । যতো ভগবান্ । অয়ং ভগবত্বেব তৃতীয়বাহঃ । তথা লৌকিক-
 লীলনা চ বীরঃ শূরঃ তত্রাপি মহারথঃ । যোধবর্গশ্রেষ্ঠঃ । তৎ কিসিদমশ্চর্য্যং আশ্চর্য্যন্ত তাদৃশ কুজৈরপি লীলাকৌতুকমিতি ভাবঃ ॥
 সাত্যকিরিতি যুদ্ধকং । চারুদেফঃ প্রছারাহুজঃ । অক্রুরাহুজা আসনসারসেয়াদয়শ্চতুর্দশ । ভাহুবিন্দঃ শ্রীমত্যাভামায়া জোষ্ঠপুত্রো
 ভাহুরেব । শুকঃ কশিচৎ । সারণঃ শ্রীরোহিণীহৃতঃ । চকরাৎ সর্কেষাং নির্বানে প্রাধাত্যাপেক্ষয়া পুরীরক্ষার্থং শ্রীবলদেব বহুদেবো-
 গ্রসেনাদরোহিত্যস্তর এবাসন্নতি জ্ঞেয়ং । রথাদীনং যথাগুরুং সেনানদেবে গুপ্তিসাধনবে চ শ্রৈষ্ঠ্যৎ ॥ ৭ ॥
 সাধ্বানাং সাধ্বদেপোভবানাং । যদা । সাধ্বস্য স্বদীমানাকৈতর্য্যঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ভোলিকা ভিত্তীঃ । বিহারান্ ক্রীড়াস্থানানি । স সাবঃ ততশ্চ বিমানাগ্র্যাং বিমানশ্রেষ্ঠাৎ সৌভাৎ ॥ ৬ ॥
 প্রছারো ভগবান্ বীক্যোতি যুদ্ধার্থং শ্রীবলভজ্রে নির্জগমিষতি সতি বয়মেব সাধ্বং বদিস্যামহম্বা তু স্থথেনাত্রেব হেমমিত্যুক্তা
 সাধ্বাদিভিঃ সহ প্রছার এব নির্জগামেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

গোপুনাগি অর্থাৎ পুরদ্বার সহিত দ্বার, প্রাসাদ, অট্টালিকা, কুডা, ক্রীড়াস্থান ও বিমানাগ্র ভগ্ন করিয়া
 শত্রুবৃষ্টি করিতে লাগিল এবং শিলা, রক্ষ, অশনি, সর্প, জলধারা ও ককরাদি প্রক্ষেপ করত এবং দিক্
 সকলকে ধূলিকণা দ্বারা আচ্ছাদন পূর্বক প্রচণ্ড চক্রবাত উঠিতে লাগিল ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ ! সৌভগতি সাক্ষ কর্তৃক এইরূপে শ্রীকৃষ্ণের পুরবাসীগণ পীড়িত হইয়া ক্রিপূরাহর
 কর্তৃক পীড়িত পৃথিবীর ন্যায় অত্যন্ত ক্লিষ্ট হইতে লাগিল । তখন মহারথ বীর প্রছার স্বীয় প্রজা-
 গণকে পীড়িত দেখিয়া রথে আরোহণ পূর্বক “ভয় নাই ভয় নাই” বলিয়া পুরী হইতে বহির্গত হইলেন
 এবং তাঁহার সহিত, সাত্যকি, চারুদেফ, সায, অমুজের সহিত অক্রুর, হাদিক্য, ভাহুবিন্দ, গদ, শুক,
 সারণ ও অপরাপর ধনুর্ধর যুথপতিগণ রথ, গজ, পদাতি সহিত নির্গত হইতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

অনন্তর দেবাহর যুদ্ধের ন্যায় যদুগণের সহিত সাধ্বের অতি ভয়ানক যুদ্ধ আরম্ভ হইল ॥ ৮ ॥

তাৎক্ষণিক সৌভাগ্যভেদার্থীয়া দিব্যাত্মৈ রুক্ষিণীভূতঃ। কণেন নাশয়ামাস নৈশং তম ইমোভূতঃ ॥ ৯ ॥
 বিব্যাধ পক্ষবিংশত্যা স্বর্ণপুষ্করমোমুখৈঃ। সান্ন্যস্ত ধ্বজিনীপালং শরৈঃ সম্ভতপার্বতিঃ ॥ ১০ ॥
 শতেনাতাড়য়ৎ সান্ন্যমেতৈকেকেনাস্য সৈনিকান্। দশভির্দশভিনেতুন্ বাহনানি ত্রিভিত্তিভিঃ ॥ ১১ ॥
 তদন্তুতং মহৎ কৰ্ম প্রহুতম মহাম্বনঃ। দৃষ্টা তৎ পূজয়ামাস সর্বে স্বপরসৈনিকাস্তে ॥ ১২ ॥
 বহুরূপৈকরূপং তদদৃশ্যতে নচ দৃশ্যতে। অসামান্যং ময়কৃতং দুর্বিভাব্যং পরৈরভূৎ ॥ ১৩ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

নৈশং নিশি ভবং তমঃ। উকণ্ডঃ সূর্য্য ইব ॥ ৯ ॥
 কিক বিব্যাধেতি স্বর্ণময়ানি পুষ্কানি পুচ্ছপ্রাস্তা যেষাং তৈঃ। অয়ো লোহং তময়ানি মুখানি অগ্রাণি যেষাং তৈঃ। ধ্বজিনীপালং
 সেনাভ্যং সেনতানি নিম্নানি পক্ষাণি গ্রহয়ো যেষাং তৈঃ ॥ ১০ ॥
 সৈনিকান্ ভটান্। নেতুন্ সারথীন ॥ ১১ ॥
 স্বপরসেনয়ো বর্তমানাস্তে সর্বে পূজয়ামাস্তে সন্মানিতবন্তঃ ॥ ১২ ॥
 কদাচিৎকরূপং কদাচিৎকরূপং কচিৎপ্রতে কচিৎপ্রতে এবং দুর্বিভাব্যমবিতর্ক্যমভূৎ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবভাবনী।

রুক্ষিণাঃ ঐমহিবীর্গজোষ্ঠায়াঃ স্তুতঃ জোষ্ঠপুত্র ইতি মাহাত্ম্যভরণঃ সৃচিতঃ ॥ ৯ ॥
 স্বর্ণপুষ্করিত্যাদি বিশেষণৈঃ শরণাং গাঢ়বেধকণ্ঠঃ সৃচিতঃ ॥ ১০ ॥
 একেকেনেতি প্রত্যেকমেতৈকেকেন শয়নেত্যর্থঃ। এবমগ্রহপি ॥ ১১ ॥
 অদ্বুতং লোকাভীতং। অতো মহৎ সর্কতঃ শ্রেষ্ঠং। তচ্চ তস্য নাত্যদ্বুতং ইত্যাহ মহাম্বনঃ। অপরিচ্ছিন্নশক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥
 ততশ্চ ঐপ্রহুতমভ্যং তৎ সৌভাগ্যলক্ষ্যমস্থিঃ চাতুর্দিত্যাহ বহুভিঃ দ্বাভ্যং ॥ ১৩ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

নৈশং নিশাভবং। উকণ্ডঃ সূর্য্যঃ ॥ ৯ ॥
 ধ্বজিনীপালং সেনাভ্যং সেনতানি নিম্নানি পক্ষাণি গ্রহয়ো যেষাং তৈঃ ॥ ১০ ॥
 নেতুন্ সারথীন ॥ ১১ ॥

সূর্য্য উদিত হইয়া যেমন অন্ধকারকে নষ্ট করেন তেমনি রুক্ষিণীনন্দন প্রহ্লাদ কণকাল মধ্যে দিব্যাস্ত্র বর্ষণ করত সেই সৌভাগ্যভিত্তি সমুদায় মায়াজাল নিবারিত করিলেন ॥ ৯ ॥

এবং স্বর্ণপুষ্ক, অয়োমুখ ও সম্ভতপার্বী এরূপ পক্ষবিংশতি বাণ দ্বারা সান্ন্যস্তের ধ্বজিনীপতিকে বিদ্ধ করিয়া ফেলিলেন ॥ ১০ ॥

আর শত বাণ দ্বারা সান্ন্যকে, এক এক বাণে তাহার সেনাগণকে দশ দশ বাণ দ্বারা তাহার সেনাপুতিগণকে ও তিন তিন বাণ দ্বারা বাহন সকলকে তাড়না করিলেন ॥ ১১ ॥

মহাত্মা প্রহ্লাদের সেই অদ্বুত কার্য্য দেখিয়া কি স্বকীয় অথবা কি পরকীয় সকল সৈন্যগণই তাঁহার প্রশংসা করিতে লাগিল ॥ ১২ ॥

ময়কৃত মায়াময় সেই সান্ন্যের যান কখন বহুরূপ, কখন একরূপ, কখন দৃশ্য, এবং কখন অদৃশ্য এইরূপে শত্রু-পক্ষীয়দিগের নিকট দুর্বিভাব্য হইতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

কচিছুমো কচিছোমি গিরিমুখি জলে কচিৎ। অলাভচক্রবত্ৰাসাং সৌভঃ তদুন্নবহিতং ॥
 যত্র যত্রোপলভ্যেত সৌভঃ সহ সৈনিকঃ। সাত্ততত্ততো মুকুত্ৰান্ সাত্ততত্তথাঃ ॥ ১৪ ॥
 শরৈরম্যার্কসংস্পর্শৈরাশীবিষছুরান্নৈঃ। পাট্যমানপুমানীকঃ সাহোহ্মুহুৎপরেমিটৈঃ ॥ ১৫ ॥
 সাহানীকপ-শস্ত্রোঘৈর্ব্ৰুবিবীরা ভূশাদিতাঃ। ন ততাজুরণং স্বং স্বং লোকহরজিগীষবঃ ॥ ১৬ ॥
 সাহামাতো ছামান্নাং প্রহুহ্মাং প্রাক্ প্রপীড়িতঃ। আসাদ্য গদয়া মোক্ষ্যা বাহত্য বানদহনী ॥ ১৭ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

কিঞ্চ কচিদিতি এবং তদুন্নবহিতং অনবহিতকাভূৎ ॥ ১৪ ॥

অগ্নিবদাহকঃ অর্কবৎ যুগপৎ সর্বতঃ সংস্পর্শো যেবাং তৈঃ। আশীনিষদেকদেশ-স্পর্শমারেণ মারকবাদুরানদৈঃ হুঃসদৈঃ।
 পাট্যমানঃ পুরঃ অনীকানি চ বস্য সঃ। পটৈর্গচ্ছতিরীতিতমু'টৈঃ ॥ ১৫ ॥

ভূশাদিতা অগ্নি স্বং স্বং বণং স্বাং স্বাং মুকুভূমিঃ ॥ ১৬ ॥

মোক্ষ্যা কার্কায়াসময়া বাহত্য প্রহুতা ॥ ১৭ ॥

নৈকবতোবনী।

কচিৎ কচাচিৎ গিরৈরৈবতকস্য মুখি ॥

উপ হীনে বৎকিকিদিপি লভ্যেত ॥ ১৪ ॥

অগ্নয় ইতি দাহকতরা তদুপবেন রূপিতা ইত্যর্থঃ। অর্কসংস্পর্শা অর্কসোব রশ্মিধারা সর্বত্র সংস্পর্শাতাপময়া যেবাং তেচ তেচ তৈঃ ॥ ১৫ ॥
 লোকহরস্য জিগীষবঃ কাত্রধর্মপ্রবর্তনার্থং বশোধর্ম প্রবর্তনার্থং বশোধর্মাদাপেককাঃ সন্তঃ। বহা। জগদ্ধিতার্থঃ নিজকীর্তি-
 বিস্তারেনোজ্জ্বলোলোকহরবলীকরণেচ্ছব ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

প্রহুহ্মাভ্যেতোঃ প্রাক্ প্রকর্ষণে পীড়িতঃ অস্ত্রপ্রহারেণ হুংখিতঃ বিশেষণাহত্য প্রহুতা ॥ ১৭ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী।

তৎ সৌভঃ ॥ ১২—১৪ ॥

অম্যার্কোরিব স্পর্শো যেবাং তৈঃ। আশীনিটৈঃ সর্পৈ রব ছুরানদৈঃ হুঃসদৈঃ পাট্যমানঃ পুরঃ অনীকানি চ বস্য সঃ। পটৈ-
 র্গচ্ছতিরীতিতমু'টৈঃ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

প্রহুহ্মাভ্যেতোঃ প্রাক্ প্রথমং পীড়িতঃ প্রহুহ্মপ্রযুক্তেনাস্ত্রেণ বাধিতঃ মোক্ষ্যা কার্কায়াস-ময়া ॥ ১৭ ॥

কখন ভূমিতলে কখন আকাশে, কখন পর্বতের উপরিভাগে, কখন জলে এইরূপে অলাভচক্রের
 ন্যায় সাহের যান ছুরবহিত হইল এবং সাত্তত পক্ষীয় সেনাপতিগণও সেনা ও সাহ সহিত তদীয়
 যানকে যেখানে-যেখানে লক্ষ্য করিতে লাগিল সেই সেই স্থানেই শর নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ
 করিল ॥ ১৪ ॥

তখন যছুপুর নাশোদ্যত সাহ, পরপক্ষীয় যাদবগণ কর্তৃক পরিত্যক্ত ও সূর্য্যায় সদৃশ আশীবিষ ভূল্য
 শরাঘাতে অতিশয় রূপে মুহমান হইতে লাগিল ॥ ১৫ ॥

এবং সাহের সেনাপতিগণের শস্ত্র সমূহে অত্যন্তরূপে পীড়িত হইয়াও বৃষ্টিপক্ষীয় বীরগণ লোক-
 হর জয়েচ্ছায় স্বীয় স্বীয় যুদ্ধ পরিত্যাগ করিলেন না ॥ ১৬ ॥

সাহের ছামান্ নামে এক বলবান্ অমাত্য ছিল, সে পূর্বে প্রহুহ্ম কর্তৃক প্রপীড়িত হয়, এক্ষণে
 কার্কায়াস গদা দ্বারা প্রহুহ্মকে প্রহার করত ভয়ানক চীৎকার করিতে লাগিল ॥ ১৭ ॥

তং দ্ব্যামলগদরা শীর্ণবকঃস্থলমরিন্দমং । অপোবাহ রণাং সূতো ধর্মবিদ্যাকাকাজঃ ।
লকসংজ্ঞা মুহূর্তেন কাকিঃ সারথিমন্ত্রবীৎ । অহো অসাম্প্রদং সূত বজ্রগান্ধেপসর্পণং ॥ ১৮ ॥
ন বদুনাং কুলে জাতঃ ক্রমতে রণবিচ্যুতঃ । বিনা মৎ ক্রীবচিত্তেন সূতেন প্রাপ্তকিঞ্চিনাং ॥ ১৯ ॥
কিংনু বকোহভিসঙ্গম্য পিতরৌ রামকেশবৌ । মুদ্রাকর্ম্যাদপক্রান্তঃ স্পৃষ্টস্তত্রাজ্ঞানঃ ক্রমঃ ॥ ২০ ॥

ঐনদ্ভাগবতম্ ।

অপোবাহ অস্ততো নিনার ॥ ১৮ ॥
মৎ সূতো বিনা ক্রীবাং হিতং বদ্য তেন বদ্য সূতেন ॥ ১৯ ॥
পিতরৌ রামকেশবতিলসঙ্গম্য তৎপার্থঃ গয়া । তাত্যাং পৃষ্ঠে : অযোগ্যঃ কিং নু বক্যামীতি ॥ ২০ ॥

বৈকবতোবনী ।

অশীর্ণবকঃস্থলমপোবাহ । কিমর্থঃ । অরিন্দমং কণঃ পিত্রা নিজাশিঃ দময়িতুমিত্যর্থঃ । তথাপি রণাদপবাহনমযুক্তং তজাহ ।
ধর্মবিৎ সারথিঃ রথিয়কণধর্মঃ জ্ঞানন্ । যতো দাক্ষ্যস্যাশ্রয়ঃ ॥
কাকিঃ তদপত্যেব তদ্বদীনাং চিহ্নাকটচিত্ত ইত্যর্থঃ । অহো মোহাদাক্ষরগঃ সর্পঃ তস্য সজ্জতং এবৈতি ভাবঃ । অহো খেদে ।
মে মম ঐবাদবেজপুত্রসোত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥
ক্রীবাং পৌত্রবহীনাং চিত্তং বদ্য তেন । সূতেন বদ্য হেতুনা প্রাপ্তং বদ্য কিঞ্চিনং পাপং যেন তদ্ব্যং ॥ ১৯ ॥
বৈকবতোবনীনাং বান্ রম্যতীতি রামঃ কেশবচ্চ হেলয়া কেশিন্দ্রনাং । তাবতি তরোমহানীবাং হুচিৎ । ধর্ম্যাদিত্যবজ্রকৃত্য-
মুক্তং । জ্ঞানঃ ক্রমঃ যোগ্যঃ কর্ম ॥ ২০ ॥

ঐনদ্ভাগবতম্ ।

তং প্রহ্লাদঃ শীর্ণবকঃস্থলমিতি প্রকৃত্য দ্ব্যামলো গদরা চিদানন্দমরবকসমুত শীর্ণবাসম্বেহপি শীলাশ্রিত্যন তত মুকোংসাহস-
বর্জন্যবগম্যাজে উপাশ্রিত্য তং গদরৈব শীর্ণবকঃস্থলং মুদ্রা অপোবাহ অস্ততো নিনার । যতো ধর্মবিৎ । সূতঃ ক্রমগতং রক্তেনিতি
ধর্মজঃ । বস্ততত অকারপ্রসেবেণ সচ্চিবানন্দবিগ্রহস্থলকণং তত ধর্ম্যং ন বেতীতধর্মবিৎ । তত তদজ্ঞানং তত পরমহুসঙ্গতমেন ।
যতো দাক্ষ্যস্যাশ্রয়ঃ । পরীক্ষিত ভবেজাগো দাক্ষকে চ তথোক্তে । ইতি তক্তিরসামুতোক্তে মর্গপ্রমত্তো দাক্ষকতায়জঃ প্রহ্লাদবিন-
য়কমহাদেহবানিতি ভাবঃ ॥
ততচ্চ লক্সা সমাক্ষা অনেন মুকুলদ্ব্যামলসারিত ইতি জ্ঞানং যেন সঃ । কৃত্যনধান ইত্যর্থঃ । যথা । লক্সা সংজ্ঞা অর্থসূচনা অপ-
সারগব্যাপারেণ স্বমুচ্ছাঙ্গাপনা সূতকতা যেন সঃ । অতএব তং প্রতি কুপিতঃ সমরবীৎ অসাম্প্রতি । সংজ্ঞা তাত্তেতনানাম হস্তাট্যা-
চ্যর্থ সূচনোক্ত্যমঃ । মুহূর্তেন ক্রমেন ॥ ১৮ ॥
সূতেন বদ্য হেতুনা প্রাপ্তঃ কিঞ্চিনং কলঙ্কো যেন তদ্ব্যং ॥ ১৯ ॥
ক্রমঃ যোগ্যঃ ॥ ২০ ॥

অরিন্দম প্রহ্লাদ সেই দ্ব্যামলের গদাধারা শীর্ণ-বকঃ হইয়া মুচ্ছাপন্ন হইলেন, এমত কালে দাক্ষক
নন্দন ধর্মবিৎ সারথি তাঁহাকে তথা হইতে স্থানান্তরে লইয়া গেলেন, তথায় তিনি মুহূর্তনায়ে সংজ্ঞা
প্রাপ্ত হইয়া সারথিকে কহিলেন হে সূত ! অহো ! তুমি অতি অসাধু কার্য্য করিলে, যে হেতু
আমাকে মুক্ত স্থল হইতে অপসারিত করিয়াছ ॥ ১৮ ॥

ক্রীবচিত্ত সারথি কর্তৃক আগি অবিহিত হইয়াছি, আশা বাতীত যত্নকুল জাত ব্যক্তির রণবিচ্যুতি
(মুক্ত হইতে পলায়ন) আর কখন শুনা যায় নাই ॥ ১৯ ॥

পিতৃপিতৃব্য ত্রীকক্ষ ও রামের নিকটে গমন করিলে আমি, ধর্ম-মুক্ত হইতে অপসারিত হইয়াছি,
আমাকে তাঁহারা জিজ্ঞাসা করিলে আমি এই অযোগ্য বাক্য কি প্রকারে প্রকাশ করিব ॥ ২০ ॥

বাক্তং মে কথয়িস্বাস্তি হসন্তো ভ্রাতৃভাষ্যঃ । ক্রৈবাং কথং কথং বীর ভবান্যোঃ কথ্যতাং যুধে ॥ ২১ ॥
শ্রীসূত উবাচ ॥

ধর্ম্যং বিজানিতায়ুজ্ঞান কৃতমেতন্ময়া বিভো । সূতঃ কুরুগতং রক্ষেদ্রথিনং সারথিং রথী ॥ ২২ ॥

এতদ্বিদিষ্য ভু ভবান্ মর্যাপোবাহিতো রণাৎ । উপস্থষ্টঃ পরেণেতি মুচ্ছিতো গদয়া হতঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াক্য্যে দশমস্কন্ধে সৌভবধে
ষট্‌সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭৬ ॥ * ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

ভ্রাতৃভাষ্যঃ ভ্রাতৃভাষ্যঃ নিশ্চিতং সৎ বৈক্রবাং কথয়িস্বাস্তি তৎকথনমমুকরোতি কথং কথমিতি ॥ ২১ ॥

বিভো হে সমর্থ এতদপসর্পণং ধর্ম্যমাহ সূত ইতি ॥ ২২ ॥

অপোবাহিতঃ অপনীতঃ উপস্থষ্টঃ উপসর্গং পীড়্যঃ প্রাপ্ত ইতি কৃষা । যতঃ পরেণ শক্রণা গদয়া হতঃ সন্ মুচ্ছিতো নিঃসংজ্ঞাঃ
গতো ভবানিতি ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্‌সপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোষণী ।

এবং মম মহতী লোকধর্মবিচ্যুতির্জাতা । উপহাসচাতীবাভূদিভ্যাহ বাক্তমিতি মন্ত ইত্যর্থঃ । ভ্রাতরো হস্ত জোষ্ঠাঃ পিতৃব্যাদিপুত্রা
জ্ঞেয়াঃ । ক্রৈবামিত্যস্য পরেণাপ্যধমঃ । অষ্টেভ্যঃ শক্রভি হেতুভিঃ তব দৈন্তং কথমভূতশ্রম্য কথ্যতাং । ভ্রাতৃ বীরা চ হেবীরেতি
চোপহাসাভিশ্রাৎ । যদা । অষ্টৈর্জনেঃ কথং কথ্যতাং অপি তু ন কেনাপি কথয়িতবামিতি মালঙ্ঘ্যেত্যর্থঃ । তদিতস্ত সারথি-
ভৎসনার্থমেবারোপ্য প্রোক্তং মর্শভেদকস্যোদুশবাক্যস্য ভাতিরাশ্বীরাভিরন্যাক্ষরাৎ ॥ ২১ ॥

আয়ুজ্ঞানিতি নিত্যযোগে মতৃপ্ । হে সর্গকালব্যাপক বিভো হে সর্গদেশব্যাপকেতি ষ্মি কথমপ্যনিষ্টশক্য নাস্ত্যেবেতি ভাবঃ ।
ভগাপি কৃতং কৃতঃ ধর্ম্যং বিশেষণ জানতা । কুরুগতং কষ্টপ্রাপ্তং সারথিক রথী রক্ষেৎ ॥ ২২ ॥

এতদ্বিতি পরেণোপস্থষ্টো গদয়া হতো মুচ্ছিতশ্চেত্যেতদ্বিদ্বেত্যধমঃ । অপোবাহিত ইত্যশ্মিরোকাসমধ্যম্যমার্থঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোষণাং দশমটিপ্তাং ষট্‌সপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ক্রমসঙ্গর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীকীবগোবাসিকৃতে ক্রমসঙ্গর্ভে ষট্‌সপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভ্রাতৃভাষ্যো ভ্রাতৃভাষ্যঃ । হে বীর অষ্টেঃ সহ যুধে তব ক্রৈবাং কথং কথং ভূং বিন্ময়ে ষিৎ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

অপোবাহিতঃ অপনীতঃ । উপস্থষ্টঃ পীড়িত ইত্যর্থঃ । যতো গদয়া হতো ভবাংস্তদানীঃ মুচ্ছিতোভূদ্বিতি জ্ঞাতৈব ময়া অপো-
বাহিতঃ । ততশ্চ ষিৎ মাং সৈব স্বমজ্ঞানীরিতি প্রত্যুক্তি জ্ঞেয়া ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারথ্যদশিভ্যাং হর্ষিণ্যাং ততচেতসাং । ষট্‌সপ্ততিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

ভ্রাতৃপত্নীগণ পরিহাস করিতে করিতে স্পষ্টরূপে আমাকে কহিবেন যে, হে বীর ! যুদ্ধে তোমার
অন্য লোকে কি কি প্রকারে অবিহিত কার্য্য কহিয়াছিল বল ॥ ২১ ॥

সারথি কহিল, হে আয়ুজ্ঞান হে বিভো ! আমি ধর্ম্ম জানিয়া ঐ কার্য্য অনুষ্ঠান করিয়াছি, শাস্ত্রে
কহে, রথী বিপদগ্রস্ত হইলে সারথি তাঁহাকে রক্ষা করিবে ॥ ২২ ॥

ইহা জানিয়া আমি, শত্রুকর্তৃক পীড়িত ও গদাঘাতা আহত এবং মুচ্ছিত আপনাকে যুদ্ধ স্থান
হইতে অপসারিত করিয়াছি ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্‌সপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

স তু পশ্চাত্তালিলং দংশিতো ধৃতকাম্মুৰ্কঃ । নম মাং ছ্যামতঃ পার্শ্বং বীরশ্চেত্যাহ সারথিঃ ॥ ১ ॥
 বিধমন্তঃ স্বসৈন্যানি ছ্যামন্তঃ রক্ষণীভূতঃ । প্রতিহত্য প্রত্যবিধ্যন্নানার্টৈরক্ৰুতিঃ স্মরন্ ॥ ২ ॥
 চতুর্ভিঃ চতুর্ভিঃ বাহান্ সূতমেকেন চাহনৎ । দ্বাভ্যাং ধমুশ্চ কেতুশ্চ ছ্যামতোহন্যেন বৈ শিরঃ ॥ ৩ ॥
 গদ-সাত্যকি-সাম্বাদ্য। জয়ঃ সৌভপতের্বলং । পেতুঃ সমুদ্রে সৌভেয়াঃ সর্কে সংহ্রিককক্ষরাঃ ॥ ৪ ॥

ঐধরশ্রাবী ।

সপ্তমুপস্থিততমে নানামায়াবিচক্ষণঃ । কৃষ্ণেনাগম্য সাবন্ত হতঃ সৌভক চূর্ণিতং ॥ ১ ॥
 দংশিতঃ সারথিঃ ॥ ২ ॥
 বিধমন্তঃ কপরমন্তঃ প্রতিহত্য প্রতিক্রিয়া ॥ ২ ॥
 অষ্টানং বিনিয়োগমাহ চতুর্ভিরিতি ॥ ৩ ॥
 সৌভেয়াঃ সৌভহাঃ ॥ ৪ ॥

বৈকবতোদগী ।

তু শকো ভিন্নোপক্রমে দংশিত ইতি সন্নকপার্থঃ মধ্যো নুতেনোত্তরপাৎ । ধৃতমুদাতং কাম্মুৰ্কং যেন সঃ । ইতি পরসোৎসাহো
 দর্শিতঃ । অন্তঃস্থৈবে নরনে হেতুমাং বীরসোতি ॥ ১ ॥
 প্রতিহত্য স্বসৈন্তঃ রক্ষণং তং তস্মিন্নিচ্ছা প্রত্যাবিধাত । তৎকৃত-বেধপ্রতিযোগিতয়াবিধাৎ । নার্টৈর্বাণবিশেষৈঃ । স্মরন্-
 স্মরমান ইতি বীরসভাববোধোৎসাহ এব আতো নতু ক্রোধ ইতি দ্ব্যর্থিতং ॥ ২ ॥
 বৈ সমুদ্রে । শিরোহঙ্গীভার্থঃ ॥ ৩ ॥
 নকেবলং স এব অবিক্রমং দর্শয়ামাস তেন বিবর্জিতোৎসাহঃ অস্ত্রেহপি বহুবীরা ইত্যাহ গদেতি । সর্কে প্রায়শ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

সপ্তমুপস্থিততমে হরিরিচ্ছ প্রস্থতো নিজপুরীঃ সমুপেতা । সাবমাত্তবকমায়মরিঃ দ্রাক সৌভসক্তমরিতৈব জঘান ॥ ১ ॥
 সত্বিত নুতেন সারথ্যধর্মসাবধানেন তথাকৃতং স প্রহ্মমন্ত ক্রোধধর্মপ্রবীণো রণবিচ্যুতিরূপপ্রত্যাবারপরিহারার্থঃ সলিলমুপশ্লু
 দংশিতঃ ধৃতকবচঃ ॥ ১ ॥
 প্রতিহত্য রে রে বাবৎ সামর্থ্যং প্রহরেতু্যক্তা তদন্তবাতানন্তরং তস্মৈ প্রত্যাবাতং সমর্পোত্যর্থঃ । নার্টাটৈঃ শঠৈঃ ॥ ২ ॥
 অষ্টানং বিনিয়োগমাহ চতুর্ভিরিত্যাদি ॥ ৩ ॥
 সৌভেয়াঃ সৌভহাঃ ॥ ৪ ॥

সপ্তমুপস্থিততম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ আগমনপূর্বক বিবিধ প্রকার মায়া অর্থাৎ কাপট্যপরায়ণ সাক্ষকে
 বধ করিয়া তাহার সৌভ-যান চূর্ণ করেন, এই বর্ণন ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর প্রহ্মাঙ্গ সলিল স্পর্শ পূর্বক সম্রাট হইয়া ধনুর্ধারণ করত সারথিকে
 কহিলেন, সেই বীর ছ্যামানের নিকট আমাকে লইয়া চল ॥ ১ ॥

পরে রক্ষণীসম্মান তথায় উপস্থিত হইয়া স্বকীয় সৈন্যসংহকারি ছ্যামানকে রক্ষা করিয়া হাসিতে
 হাসিতে আটটি বাণ ছাড়া তাহাকে বিদ্ধ করিলেন ॥ ২ ॥

এবং চারি বাণে চারি অস্থি, এক বাণে সারথি, দুই বাণে ধনু ও কেতু এবং অস্থি এক বাণে ছ্যামা-
 নের মস্তক ছেদন করিলেন ॥ ৩ ॥

পরে গদ, সাত্যকি ও সাম্বাদি সকলে সৌভপতির অস্ত্রাশ্রয় সৈন্যগণকে হনন করিতে লাগিলেন,
 সেই সৌভের গদ সকল ছিন্ন-শিরা হইয়া সমুদ্রে পতিত হইতে লাগিল ॥ ৪ ॥

এবং যদুনাং সাজানং নিম্নতামিতরেতরং । যুদ্ধং জিনবরাজঃ তদকৃত্বমূলমুৎসবং ॥ ৫ ॥
 ইন্দ্রপ্রস্থং গতঃ কৃষ্ণ আকুতো ধর্মসুখনা । রাজসুগেহে নিবৃতি শিশুপালে চ সংস্থিতে ।
 কুরুবৃদ্ধানমুজ্ঞাপা মুনীংশ্চ সমুতাং পৃথাং । নিগিহ্নাক্তিঘোরানি পশ্যন্ ভারবতীঃ বর্ষা ॥ ৬ ॥
 আহ চাহনিহায়াত আর্ষ্যমিঞ্জাতিসদতঃ । রাজত্যাশৈচল্যপক্ষীয়াঃ কিল হুয়াঃ পুরীং মম ॥ ৭ ॥
 বীক্য তৎ কদনং স্বনাং নিকৃপ্য পুররক্ষণং । সৌতক সাবরাজক দারুকং গ্রাহ কেশবঃ ॥ ৮ ॥

জিনবরাজী ।

নবানাং রাজীনাং সমাহারো নবরাজঃ জয়াণাং নবসাজাণাং সমাহারজিনবরাজঃ সপ্তবিংশতিরহোরাত্রাণিভাষ্যঃ তুমুলং আকুলং ।
 উৎসবং ঘোরং ॥ ৫ ॥

পরমতমুৎসবতি ইন্দ্রপ্রস্থং গত ইত্যাদিনা ॥ ৬ ॥

আহ চেতি যুগতমেব পপি চিত্তা বিজুতিতমাতরণং আর্ষ্যমিঞ্জাতিসদতো বলদেবসদিতঃ ॥ ৭ ॥

হ্রিষিতদর্শনাকুলচিত্ত এতঃ চিত্তরন্ ভারকামাগতা স্বনাং কদনং বীক্য রামং পুররক্ষণং প্রতিনিকৃপ্য নিমুহা সৌতক সাবরাজক
 বীক্য দারুকং গ্রাহেত্যাদয়ঃ ॥ ৮ ॥

বৈকন্যভোজনী ।

জিনবরাজং বাণা ॥ ৫ ॥

ইত্যেতি যুদ্ধকং । আহুত ইয়াহুতঃ । জিনবরাজা তাদৃশবিজ্ঞাপনাং । রাজসুগেহ ইত্যাদিরিঞ্জপ্রস্থগমনপ্রয়োজনে সর্বস্বিন্ সমাপ্ত
 ইত্যর্থঃ । অথেনি চেতি বা পাঠঃ । নিমিত্তানি পথি পশ্যন্ ॥ ৬ ॥

আর্ষ্যো শুকঃ শ্রীবলভদ্রঃ স এব মিশ্রঃ পূজাঃ । বর্ষা । আর্ষণেভেন মিশ্রাঃ সহিতা যে তৈরপি সজুতঃ ॥ ৭ ॥

বীক্যোক্তি জীকারাং হ্রিষিতভাদিকমাগত্যেত্যাদ্ব্যপাকৃতং ॥ ৮ ॥

শ্রীবিজ্ঞানচক্রবর্তী ।

জয়াণাং নবরাজাণাং সমাহারজিনবরাজঃ সপ্তবিংশতিরহোরাত্রাণি বাণোক্ত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

আহ চেতি যুগতঃ । আর্ষ্যঃ শ্রীবলভদ্রঃ স এব মিশ্রঃ পূজ্যেভেনাতিসদত ইতি ন শ্রীকৃষ্ণমতঃ কিন্তু পরমতমেবোক্তঃ তথৈবো-
 পরিষ্টাধ্যাত্মাত্মানত্বাং ॥ ৭ ॥

এবং চিত্তরমেব ভারকামাগতা তত্র চ সাবপ্রাপিতং স্বনাং কদনং বীক্য । পুরাণামতঃপুরহানং শ্রীকৃষ্ণাদীনামঃ রক্ষণং নিকৃপা
 তাঃ সর্বাঃ পট্টনহিবীঃ সেনানীভারা শুপ্রদার্ষ্যেণ ভারকামাসমধাঃ প্রবেশেভ্যর্থঃ । সাবরাজক বীক্য ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

এইরূপে যজ্ঞবংশীয় ও সাববংশীয়দিগের পরস্পর ঘোর তুমুল যুদ্ধ জিনব-রাজ অর্থাৎ সপ্তবিংশতি
 দিবস সমভাবে হইতে লাগিল ॥ ৫ ॥

এই সময়ে ধর্মরাজ সুধিতির কর্তৃক আহুত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ ইন্দ্রপ্রস্থে অগ্নিহুতি করিতেছিলেন, রাজ-
 সূয় সমাপ্ত হইলে ও শিশুপাল নিহত হইলে শ্রীকৃষ্ণ তথায় অমঙ্গল সূচক নিমিত্ত সকল দর্শন করিয়া
 কুরুবৃদ্ধগণ ও মুনিগণ এবং মপুজা পৃথার অনুজা লইয়া ভারকাপুরী প্রস্থান করিলেন ॥ ৬ ॥

পথে গমন করিতে করিতে কহিলেন, আমি বলদেবের সহিত ইন্দ্রপ্রস্থে গমন করাত্তে কোথায়
 শিশুপাল পক্ষীর রাজন্যগণ আমার পুরীতে কোন প্রকার উৎপাত আরম্ভ করিয়াছে ॥ ৭ ॥

এই প্রকার উৎপাত দর্শন পূর্বক যীর্ষ জনগণের সহিত দুঃখ অনুভব করত পুররক্ষণে বলদেবকে
 নিয়োগ করিয়া দূর হইতে সাবকে ও তাহার সৌতকে দেখিতে পাইয়া স্মরণিক কহিলেন ॥ ৮ ॥

রথং প্রাপয় মে সূত সান্নাত্তান্তিকমাশু বৈ । সন্ত্রমন্তে ন কর্তব্যো মায়াবী সৌভরাড়য়ং ॥ ৯ ॥
 ইত্যুক্তশ্চোদয়ামাস রথমাশ্রয় দারুকঃ । বিশস্তং নদৃশুঃ সর্কেষে পঠে চারুণামুজং ॥ ১০ ॥
 সান্নাত্ত কৃষ্ণমালোক্য হতপ্রায় বলেশ্বরঃ । প্রাহরৎ কৃষ্ণসূতায় শক্তিং ভীমরবাং যুধে ।
 তামাপত্তন্তীং নভসি গহোঙ্কামিব রংহসা । ভাসয়ন্তীং দিশঃ শৌরিঃ শারটেকঃ শতধাচ্ছিনৎ ॥ ১১ ॥
 তঞ্চ যোড়শভির্বাণৈর্বিদ্ধা সৌভঞ্চ খেহভ্রমৎ । অবিধাচ্ছরসন্দোহৈঃ খং সূর্য্য ইব রশ্মিভিঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীমদ্রবী ।

তে দ্বয়া ॥ ৯ ॥

আহায় সমাগধিষ্ঠায় । অরুণামুজং ধ্বজে বর্তমানং গরুড়ং ॥ ১০ ॥

হতপ্রায়বলস্য দৈশ্বরঃ ॥ ১১ ॥

তঞ্চ সারং শরসন্দোহৈঃ শরজালৈঃ । খং সূর্য্য ইব রশ্মিভিরিতি সুনীলবর্ণিগুনবাদিভিঃ সৌভক্ত্যাকাশোপমা অচিন্ত্য বেগব বাহুল্যা-
 দিভিঃ শরণং রশ্মিসাম্যং । অযত্নেনৈব রশ্মিচ্ছরজালপ্রসারণাৎ সূর্য্যতুলাঃ শ্রীকৃষ্ণ ইতি ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বৈ এন আশ্বেব । সন্ত্রমঃ সান্নাত্তাহুভাবঃ আবেগো ন কর্তব্যঃ । যতো মায়াবী নতু যতোবীরঃ । দৌভেন চ মায়াময়েনৈব
 রাজত ইতি তথা ॥ ৯ ॥

বিশস্তং যুদ্ধমিতি শেষঃ ॥ ১০ ॥

হতপ্রায়বলেশ্বরোহপি যুধে প্রাহরৎ প্রহারার্থং চিক্বেপ ॥

নভসাপত্তন্তীং নভস্তেবাচ্ছিনদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

খে ভ্রমদপি ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষমাত্তকবী ।

ততশ্চ অরুণামুজং ধ্বজে বর্তমানং শ্রীগরুড়ং ॥ ১০ ॥

হতপ্রায়াঃ বলেশ্বরাঃ সেনাত্যো যন্ত সঃ ॥ ১১ ॥

খং সূর্য্য ইবেতি সৌভক্ত্য আশ্রয়িতত্বাতামাক্রাশেনোপমা শরণামসংখ্যাতাপকহাত্যাং রশ্মিভিঃ । কৃষ্ণত সর্কতেজঃ পরাতাব-
 কতয়া সূর্য্যোণ ॥ ১২ ॥

হে সূত ! শীঘ্র সালের নিকটে রথ লইয়া যাও, সৌভরাট্ সাল অত্যন্ত মায়াবী অতএব ভূমি
 ভয় করিও না ॥ ৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক এইরূপে অমুক্তাত সারথি দারুক রথ চালাইতে লাগিল এবং স্বপক্ষীয় ও পরপক্ষীয়
 সকলে সমাগত শ্রীকৃষ্ণের রথের ধ্বজে গরুড়কে দেখিতে পাইল ॥ ১০ ॥

তখন হতপ্রায়-বলের অধিপতি সাল শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া তাহার সারথির অতি ভয়ানক শক্তি “অস্ত্র
 বিশেষ” নিক্ষেপ করিল । শ্রীকৃষ্ণ আকাশে মহা উল্কার ন্যায় দিব্ প্রকাশিকা সেই শক্তিকে আসিতে
 দেখিয়া অতি তীক্ষ্ণ বাণ দ্বারা তাহাকে শত খণ্ড করিয়া ফেলিলেন ॥ ১১ ॥

পরে ষোল বাণ দ্বারা সালকে বিদ্ধ করিয়া গগনচারি তাহার সৌভকে রশ্মিজালে আকাশ বিদ্ধ-
 কারি সূর্য্যের ন্যায় শর সমূহ দ্বারা বিদ্ধ করিলেন ॥ ১২ ॥

সাক্ষঃ শৌরেন্ত দোঃসব্যং সশাঙ্গং শাঙ্গধ্বজমঃ । বিভেদ ন্যাপত্যজ্ঞানোচ্ছাদমানীতদভূতং ।
হাহাকারো মহানাসীদ্ধুতানাং তত্র পশুতাং ॥ বিনদ্য সৌভরাটুৈচ্ছিন্নিদমাহ জনার্দনং ॥ ১৩ ॥
যস্মাৎ মুচ নঃ সখ্যত্রীভূত্যাং হতেকতাং । প্রমত্তঃ স সত্য মধ্যে স্বরা ব্যাপাদিতঃ সখা ॥ ১৪ ॥
তং স্বাদ্য নিশিতৈবাতৈরপরাঙ্গিতমানিনং । নরামাপুনরাবৃষ্টিং যদি তিষ্ঠেন্নমাশ্রিতঃ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

বৃথা স্বং কথসে মন্দ ন পশুশ্রুতিকেষুতকং । পৌরুষং দর্শয়ন্তি স্ম শূরা ন বহুভাবিণঃ ।

দোর্বাহং সব্যং বামং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সখাঃ শিশুপালত । ঈকতামস্রাকঃ । প্রমত্তঃ অনবহিতঃ । ব্যাপাদিতঃ নিহতঃ ॥ ১৪ ॥

অপরাঙ্গিতোহহমিতিমানবস্তং । অপুনরাবৃষ্টিং মূহুতং । তিষ্ঠেঃ স্বাসাসি ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

দোর্বাহো নপুংসকস্বক দৃশ্যতে । সব্যং দোরচ্ছিন্নভক্তেতি রথুকাব্যং । শাঙ্গধ্বজনোহপি ॥

জনানাং তাদৃশানাং ছষ্টানাং মর্দনমপি লীলয়ৈব তাদৃশতামহুকুর্কৃতং তমাহেতি ধৃষ্টতা নির্কৃতিতা চ হৃতিতা ॥ ১৩ ॥

যদিহি যুগ্মকং । যৎ যেন স্বরা । অস্রাকঃ সখ্যন্তব তু ভ্রাতৃপৈতৃবসেয়ত সত্যমধ্যে নতু যুদ্ধমধ্যে । অতঃ প্রমত্তঃ ইতি শোক-
বিশেষং সখেতি মিথার্থকৃত্যাত্মবশ্তকত্বং চ সূচয়তি । বদীতাত্মনৈব মত্তয়াং কিলপল্যসি যাস ইতি ভাবঃ । গীর্দেবীমতে । অমুচ হে
পরম বিদ্বন্ । অস্রাকঃ সখ্যত্রীভূত শিশুপালস্য তথা নোহস্রাকক ঈকতামৌকমাগানাং তৎসাম্যং চানাদৃত্যোতার্থঃ । যেন স্বরা প্রমত্তঃ
পীতমদ্যাদিবসনা হর্ষচেনাহন্যতচেঃ । সোহস্রং সখা ব্যাপাদিতঃ ॥ ১৪ ॥

তং । ন বিদ্যাতে পুনরাবৃষ্টির্বাং তথা ভূতং । তথা অপরাঙ্গিতঃ কেনাপানভিত্ততো যো মানঃ পূজা তদ্বতক ত্যাং । স্বদীয়েরৈব
নিশিতৈবাতৈং হে তুভির্নামি গচ্ছামি প্রবিশামীত্যর্থঃ । নয় পয় গতো । কিন্তু মত্তাগামেব তত্র সাধকতমমিত্যাহ বদীতি ॥

কথসে আত্মানং স্নাযসে তত যুক্তমিত্যাহ মন্দ হে নির্কৃদ্ধে মন্দস্বমেবাহ নেতি । আসন্নমূহুতাদীদৃশং কথনং যুক্তমেবেতিভাবঃ ।
শুরোহপি ন খলু ভবসীত্যাহ পৌরুষমিতি । স্মেতি প্রসিদ্ধমেবেতিভাবঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সাক্ষ ইত্যাদি শ্লোকধ্বং ন শুকসম্মতং । দোঃসব্যমিতি দোর্বাহো নপুংসকস্বমপি দৃশ্যতে । সব্যং দোরচ্ছিন্নভক্ত ইতি রথুকাব্যং ।
তৎশাঙ্গপতনং অদ্বুতং তদ্বজ্রবলতাপরিমেয়ত্বং ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

হে মূঢ় অপুনরাবৃষ্টিং মূহুতং নয়ামি প্রাপয়ামি ভারতীপকে ন ভবতি মূঢ়ো যস্মাত্তথাত্ত । নঃ সখাঃ ভ্রাতৃস্বপৈতৃবসেয়ত
শিশুপালত ঈকমাগানাংস্রাককেতানাংদরে বঞ্জী ভাৰ্য্যা-লক্ষ্মীবাং স্বজীহতা গৃহীতা । নিশিতৈ বাতৈরপরাঙ্গিতচাসৌ মানী আদর-
পাত্রত্বং । অপুনরাবৃষ্টিং যোকং নয়ামি নারায়ণীত্যর্থঃ । বধা । ন ভবতি পুনরাবৃষ্টিঃ স-সারো যস্মাত্তঃ । যোকদায়িনং ত্যাং
নয়ামি প্রাপ্যমীত্যর্থঃ ॥

অনন্তর সাক্ষ শাঙ্গধ্বজা শ্রীকৃষ্ণের শাঙ্গধ্বজ সহিত বাম-হস্ত শাণিত বাণ দ্বারা বিদ্ধ করিল,
তাহাতে হস্ত হইতে ধনুঃ ছুতলে পতিত হইল, তথায় যুদ্ধ দর্শনার্থ যাঁহারা উপস্থিত ছিলেন, তাঁহা-
দিগের মধ্যে এক অদ্বুত তুমুল হাহাকার শব্দ উত্থিত হইল । তখন সৌভরাট সাক্ষ উচ্চৈঃস্বরে সিনাদ
করত জনার্দনকে কহিল ॥ ১৩ ॥

অরে মূঢ় ! তুই সকল লোকের সমক্ষে আমার ভ্রাতৃ তুল্য সখা শিশুপালের ভর্য্যাকে হরণ করি-
য়াছিস্ এবং অনবহিত হইয়া যজ্ঞসভা মধ্যে তুই তাহাকে বিনাশ করিয়াছিস্ ॥ ১৪ ॥

সেই অপরাঙ্গিতস্বন্য তোকে অদ্য এই শাণিত বাণ দ্বারা যম ভবনে প্রেরণ করিব, যদি তুই কিছু-
কাল আমার অগ্রে অবস্থিতি করিস্ । ভগবান্ কহিলেন, অরে মন্দ ! বৃথা কেন বাক্য ব্যয় করিতে-
ছিস্, তুই কি দেখিতেছিস্ না অন্তিকে “সমীপে” অন্তক উপস্থিত, শূরগণ স্বীয়পৌরুষ দর্শন করায়,

ইত্যান্তা ভগবান্ সাত্বং গদয়া ভীমবেগয়া । ততাত্ত জজ্ঞৌ সংরক্তঃ স চকম্পে বমমসৃক্ ।
 গদয়াং সমিবৃত্তায়াং সাত্বতস্বরধীমত । ততো মুহূর্তাদাগত্য পুরুষঃ শিরসাচ্যুতঃ ।
 দেবক্যা প্রহিতোহস্মীতি নখা প্রাহ বচোরুদন । কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাবাহো পিতা তে পিতৃবৎসল ।
 বন্ধোপনীতঃ সাত্বেন শৌনিকেন যথা পশুঃ ॥ ১৫ ॥
 নিশম্য বিপ্রিয়ং কৃষ্ণো মানুষীং প্রকৃতিং গতঃ । বিমনস্কো ঘৃণী স্নেহাহতাধে প্রাকৃতো যথা ।
 কথং রামমস্ম্যন্তং জিতাজেয়ং স্মরাস্মৈঃ । সাত্বেনাঙ্গীয়সা নীতঃ পিতা মে বলবান্ বিধিঃ ।

শ্রীধরবামী ।

ঘৃণী দয়াবান্ ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

স সাধঃ ॥

গদয়ামিত্যৰ্ককং । সম্যক্ নিবৃত্তায়াং নিবৃত্তঃ পুনঃ শ্রীভগবৎকরণজগত্যাং ॥
 মুহূর্তে জাতে সতীত্যর্থঃ । মুহূর্তাদিতি কচিৎ । পুরুষঃ শ্রীবল্লভেবজ্ঞ প্রসিদ্ধভূতাবিশেষাকারঃ । বচন্তং সন্দেহঃ । গীর্দেবী-
 মতেতু । অপ্রহিত ইতিচ্ছেদঃ । বচো যংকিঞ্চিৎচনমাত্রং নতু সত্যমিত্যর্থঃ ॥
 হে কৃষ্ণ এতৎ সংজ্ঞয়াতিপ্রসিদ্ধ । বীপা জাগাহুকারাং । হে মহাবাহো পরমবীর্যেত্যর্থঃ । ইতি স্বংপিতৃঃ শত্রুণা বন্ধানয়নং
 পরমাহুচিতিমিত্যভাবঃ । কিঞ্চ হে পিতৃবৎসলেতি শোকং জনয়তি । অপনীতঃ অপমান্য অপকারার্থং বানীত ইত্যর্থঃ । নচ স্বং
 পিতামহানঃ মোচয়িতুং শত্রু ইত্যাদিকং দৃষ্টান্তেন বোধয়ন্তু শোকমধিকং জনয়তি । শৌনিকেনেতি । পশুবাতিনা ব্যাধেনেত্যর্থঃ ।
 গীর্দেবীমতে অপিত্তেতি ছেদঃ । পিতৃসদৃশঃ কশিআয়ানির্দ্ৰিত ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥
 কৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবানপি । প্রকৃতিং স্বভাবং । বিমনস্কঃ শোকাকুলঃ সন্ । যতঃ ঘৃণী পিতরি কৃপাবান্ । অতঃ স্নেহাৎ প্রাকৃতবৎ
 স্বয়ং স্বস্মিগ্ৰেব বভাবে ॥
 অসংভ্রান্তং অপ্রমত্তং অরীয়সা তদপেক্ষয়াতিক্ষুদ্রমলেনাপি । অহো দুর্ঘটমপি বিধাতুরিচ্ছয়া ঘটতেতি । শোকাৎ আহ নিধিকূল-
 বানিতি ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পরমত্তমাহ । গদয়াং সংনিবৃত্তায়ামিত্যারভ্য যাবৎ আপ্নঃ যথেন্তি ॥ ১৫ ॥

ঘৃণী দয়াবান্ ॥ ১৬ ॥

কেবল বাক্যব্যয় করে না । ইহা কহিয়া আরক্ত যুদ্ধ ভগবান্ ভয়ানক বেগশালিনী গদা দ্বারা তাহার
 জক্রদেশে “স্কন্ধ বক্ষঃস্থলের সন্ধি স্থানে” তাড়না করিলেন । তাহাতে সাত্ব রুদ্রির বগন করত কাঁপিতে
 লাগিল, পরে গদার বেদনা কিঞ্চিৎ নিবৃত্ত হইলে সাত্ব অন্তর্হিত হইল । মুহূর্তকাল পরে এক পুরুষ
 আসিয়া শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া রোদন করিতে করিতে কহিল ভ্রমন্ ! দেবকীদেবী আমাকে প্রেরণ
 করিয়াছেন এবং কহিয়াছেন, হে মহাবাহো ! হে পিতৃবৎসল কৃষ্ণ ! শৌনিকের পশুবন্ধনের ন্যায় সাত্ব
 ভোঁমার পিতাকে বন্ধন করিয়া লইয়া গিয়াছে ॥ ১৫ ॥

এইরূপ অপ্রিয় বাক্য শ্রবণ করিয়া মানুষী-প্রকৃতি-গত দয়াবান্ শ্রীকৃষ্ণ প্রাকৃত মানুষ্যের ন্যায়
 স্নেহে বিমনা হইয়া কহিতে লাগিলেন । স্মরাস্মর কর্তৃক অজেয় অপ্রমত্ত বলরামকে জয় করিয়া কি
 প্রকারে পিতাকে সেই ক্ষুদ্র সাত্ব লইয়া আসিল । বুঝিলাম অদৃষ্টই বলবান্ । শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ কহি-

ইতি ক্রমাণে গোবিন্দে সৌভরাট প্রত্যাগমিতঃ। বহুদেবমিমানীষ কৃষ্ণকোদমুবাচ সঃ ॥ ১৬ ॥
 এম তে জনিতা তাতো যদর্থমিহ জীবসি। বদিস্যে বীকতস্তেহমুগীশশ্চেৎ পাহি বালিশ।
 এবং নির্ভৎসু মায়াবী খড়্গেনান্নকচ্ছনুভেঃ। উৎপাট্য শির আদায় খংসং সৌভঃ সনাবিশং ॥ ১৭ ॥
 ততো মুহূর্তং প্রকৃতাবুপপ্লুতঃ স্ববোধ আস্তে স্বজনানুসঙ্গতঃ।
 মহানুভাবস্তদবুধ্যতাস্তরীং মায়াং স সাল্প্রসূতাং মনোদিতাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীমদভাষ্যে।

জনিতা জনয়িতা। ঈশশ্চেৎ শক্তশ্চেৎ ॥ ১৭ ॥

স্ববোধঃ স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানবানপি স্বজনানুসঙ্গতঃ স্বজনস্নেহতঃ প্রকৃতৌ মাহুযবতাবে উপপ্লুতঃ নিমগ্ন আস্তে অতিষ্ঠং। ততস্তৎ সৰ্গ-
 মাহুরীঃ মায়াবুধ্যতমায়ৈয়মিতি জ্ঞাতবান্ ॥ ১৮ ॥

বৈক্যবতোদনী।

প্রত্যাগমিতঃ পুনঃ পরাবৃত্তা সমীপগতঃ। কিং কৃত্ব। বহুদেবমিমানীষ কক্ষিতলাকারমুপস্থাপা ॥ ১৬ ॥

জনিতা জনকঃ নহন্নদাতাদি লক্ষণঃ পিতা। ইতি সৰ্বদ্বিবেশেণ শোকভরমুৎপাদয়তি। যদর্থমিতি সংপ্লুত তদর্থং প্রাপ্যত্যাগো-
 চিত্যাদিত্যভাবঃ। বীকতঃ সাকাদীক্যমাণস্তাপি তব। হে বালিশ মৎপ্রভাবানভি জ্ঞাদিত্যভাবঃ। গীর্দেবীত্ব বাচয়তি যদর্থমিহ মমি
 জীবসি বলং প্রকটয়সি সএব তে তব অজনিতা জনয়িতা ন ভবতি। অতএব অতাত্ত্বাত্তো ন ভবতীত্যর্থঃ। তস্মাৎ পশুত স্তে
 ইহুজালমিব কোতুকেন পশুতি স্মি অসুং বদিস্যে। তত্র নিজোদ্দেশ্যমাহ ঈশ ইতি চেদিত্যবধারণে। ধত্তে পদং স্বমনিভা যদি বিগ্র
 মূর্জীতিবৎ। হে বালিশ। বালা মূর্খাঃ সন্তোষাঃ বালিনো মূর্খসভাপ তরঃ তান মাদৃশান্ ভ্রুতি তনুকরোতি কিণোভীতি হে তথাভূত।
 যস্মাদবশমীশঃ পরমস্বকৃত্ত্বঃ তস্মাৎ পাহি। মাদৃশং সংসারাহুঙ্করেতি ॥

আনকচ্ছনুভে শুদাকারস্য। উৎপাট্য ছিরা। উৎকৃত্যতি বা পাঠঃ ॥ ১৭ ॥

ততঃ শিরসঃ উৎপাটনাদাদানাক হেতোঃ। সাব্যং প্রসূতাং। তেন প্রসারিতামিত্যর্থঃ। নমু কৃত্ত্বভেদী শক্তিঃ। তত্রাহ
 মনোদিতামুপদিষ্টাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী।

জনিতা জনয়িতা ॥ ১৭ ॥

প্রকৃতৌ মাহুযবতাবে উপপ্লুতঃ নিমগ্নঃ। মুহু অর্থাৎ সন্মোহিতঃ তদনন্তরত স মহানুভাবঃ তৎসৰ্গমাহুরীঃ মায়াং সাধেন
 প্রসূতাং প্রযুক্তাঃ সন্মোহিতাঃ অবুধ্যত ॥ ১৮ ॥

তেহেন ইত্যবসরে সাল্প বহুদেবের ন্যায় এক পুরুষকে গ্রহণ পূর্বক তথায় উপস্থিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে
 কহিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

অগ্রে মূর্খ! এই তোমার জনয়িতা পিতা, যাহা হইতে তুমি জীবিত রহিয়াছিস্। তোমার সাক্ষাতে
 ইহাকে বধ করি, সমর্থ হইস্ তবে আসিয়া রক্ষা কর। এইরূপ ভৎসুনা করিয়া মায়াবী সাল্প রাখাড়াগ
 সেই পুরুষের শিরশেছদন পূর্বক তাহা লইয়া আকাশস্থ সৌভে গিয়া প্রবেশ করিল ॥ ১৭ ॥

অনন্তর স্বয়ং স্বতঃসিদ্ধ জ্ঞানবান্ হইলেও মহানুভব শ্রীকৃষ্ণ স্বজনস্নেহবশতঃ কণকাল মনুষ্য
 স্বভাবে নিমগ্ন হইয়া তুক্ষীভাবে অবস্থান করিলেন, পরে ময়কর্তৃক বিজ্ঞাপিত হইয়া সাল্পের বিস্তারিত
 সেই আশুরী মায়া বুঝিতে পারিলেন ॥ ১৮ ॥

ন তত্র দূতং ন পিতুঃ কলেবরং প্রবুদ্ধ আর্জৌ সমপশ্যদচ্যুতঃ।

স্বাপ্নং যথা চান্দ্রচারিণং রিপুং সৌভঙ্গলোক্য নিহন্তুমদ্যতঃ ॥ ১৯ ॥

এবং বদন্তি রাজর্ষে ঋষয়ঃ কেচ নাশ্বিতাঃ। যৎ স্ববাচো বিরূপেত্য ন নুনং তে স্মরন্ত্যনু ॥ ২০ ॥

ক শোকমোহৌ স্নেহো বা ভয়ং বা যেহঙ্গসম্ভবাঃ। কচাখণ্ডিতবিজ্ঞানজ্ঞানৈশ্বর্যাস্মরেন্দ্ৰিতঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্বাপ্নং স্বপ্নপ্রপঞ্চং যথা ॥ ১৯ ॥

এবং পরমতমুপশ্রুতং নিরাকরোতি। কেচ কেচন। নাশ্বিতা অনশ্বিতাঃ পূর্বাপরানুসন্ধানরহিতাঃ। তদাহ যৎ স্ববাচ ইতি। তন্নানুস্মরন্তীত্যর্থঃ। অসম্ভাবিতকৃত্যাহ ক শোকমোহানিহিত অয়ং বা হ্রনিমিত্তদর্শনং কৃতং। কিল হনুঃ পুরীং মগেতি যদ্বক্তং যচ্চ হস্তাচ্ছাভং নাপতদিত্যুক্তং তত্ত্বয়ং বা কেতি। অজ্ঞেসু সংভবো যেবাং তে। অখণ্ডিতানি বিজ্ঞানজ্ঞানৈশ্বর্যাণি যস্য সঃ তত্র বিজ্ঞানং স্বরূপ-বিষয়ং জ্ঞানং বাহুবিষয়ং ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবনী।

প্রবুদ্ধঃ সন্ ন সনাক্সানাদপশ্যতঃ। প্রবুদ্ধে হেতুঃ অচ্যুতঃ অনশ্বরজ্ঞানাদিহাদিতি ভাসঃ ॥ ১৯ ॥

স্বপ্নমোহপি স্বকীয়য়া এব বাচোভেতোর্ষদ্বিকথ্যেত বিরুদ্ধং সাং তন্নানুস্মরতি নানুসন্ধ্যতি। নুনং বিতর্কে নিশ্চয়ে বা ॥ ২০ ॥

মোহঃ অজ্ঞানং। স্মরেন্দ্ৰিত ইতি শুদ্ধ সাধ্বিক দেবভক্তত্বেন তামসশোকাদাত্যবো ইখণ্ডবিজ্ঞানাদি সম্ভাব্যচ দৃঢ়ীকৃতঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসংক্ষেপঃ।

এবং বদন্তীতি বিরুদ্ধং যতঃ স্বয়মেবাহ ক শোকেনি অজ্ঞানসম্ভবাঃ তত্রো লভ্যঃ। পূর্বে মায়াপারমশ্রুতঃ চেৎ সংসারিণাঃ

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

অতএব ন তত্রোত্যাদি। স্বাপ্নং স্বপ্নপ্রপঞ্চং যথা ॥ ১৯ ॥

এবং পরমতমুপশ্রুত তন্নিরাকরোতি এবমিতি কেচ কেচন নাশ্বিতা পূর্বাপরানুসন্ধানরহিতাঃ। তদেবাহ। যৎ স্ববাচো বিরূপেত্য বিরূপেত্যস্মিতি তন্নানুস্মরন্তীত্যর্থঃ। তথাহি ন তাবদ্রাজহস্যার্থং রামেণ সহ গতঃ কৃষ্ণঃ সত্বর্ষণমহুজাপোতি পূর্বমুক্তদ্বাং। ততশ্চাখ্যা মিশ্রাভিসঙ্গত ইতি। তৈ বর্ণিতং। কৃষ্ণোক্তং কথং সঙ্গচ্ছতাং। যদি বা কঠেন সঙ্গচ্ছতাং নাম তদা পুনরপি কথং বা রামসমস্মতং জিহাজেয়ং স্মরাস্মরেন্দ্ৰিতি কৃষ্ণোক্তমুপপদ্যতামিতি ॥ ২০ ॥

কিক। সাবায়য়া মোহ এব তাবৎ কৃষ্ণত ন সম্ভবেৎ। কুতস্তদ্বৈতকৌ বহুদেববিষয়কস্নেহশোকৌ সম্ভবেতাং তথা সান্নাভয়মেব তত্র ন সম্ভবেৎ কুতস্তদ্বৈতকৃষ্ণং শাস্ত্রপতনং চেত্যাহ ক শোকেনি। শোকাদয়ো দ্বিবিধাঃ অজ্ঞসম্ভবাঃ বিজ্ঞসম্ভবাঃ। তত্র অজ্ঞে অসর্লজ্ঞানে অবিদ্যাগীনজনে সম্ভবন্তি যে তে বা ক। অখণ্ডিতানি বিজ্ঞানানীনি যত স পরমেশ্বরঃ কৃষ্ণঃ কেতি তন্মাছিহে মায়াভীত-লোকে সম্ভবন্তি যে তে চিন্ময়াঃ শোকাদয়ো ভগবন্তক্কে ভগবতি চ নিখিলরসাত্মসরসরূপে রসালভূতসংকারি-নামানঃ সন্ত্যোব। তেচ দামোদরলীলা গোপীপূর্বাগরাদিলীলাস্বাক্ষা এব দ্রষ্টব্যঃ। অত্র ভয়ং বেতি ভয়ং পলায়নহেতুভূতভয়ভিন্নং জ্ঞেয়ং। অরিতভয়ং পলায়নমিত্যুক্তবোক্তেঃ। তত্ত্বয়বাস্তবং চেৎ জ্ঞানিং বুদ্ধিভ্রমজদা ন ভাদিতি ভাগবতামৃতোক্তেচ। ইয়ামগুণভূতনুসন্ধ্যতভৌতি সামাগ্ণে অখাতিধানীমানত ইতি বৎ ॥ ২১ ॥

এবং সেই বুদ্ধহলে কোথায় বা সেই দূত আর কোথায় বা পিতার দেহ, কিছুই দেখিতে না পাইয়া স্বপ্নদৃষ্ট পদার্থের স্থায় তাহাকে আশ্রয়ী মায়া নিশ্চয় করতঃ শ্রীকৃষ্ণ সৌভঙ্গ অশ্রচারি-শত্রুকে অবলোকন করিয়া তাহাকে নিহত করিতে উদ্যত হইলেন ॥ ১৯ ॥

হে রাজর্ষে! পূর্বাপর অনুসন্ধানরহিত কোন কোন ঋষিরা এইরূপ বর্ণন করেন, স্বীয় বাক্যের বিরুদ্ধতা তাঁহারা স্মরণ করেন না ॥ ২০ ॥

অজ্ঞব্যক্তিদিগের সম্বন্ধে এই সম্ভাবিত শোক, মোহ, স্নেহ, ভয় বা কোথায়, আর অখণ্ডিত জ্ঞান স্বরূপ দেবাত্মর পূজিত শ্রীকৃষ্ণই বা কোথায়? ॥ ২১ ॥

যং পাদসেবোজ্জিতয়াজ্জবিদ্যায়া হিহুস্তানাদ্যাভিপর্যায়গ্রহং ।

লভন্ত আত্মীয়গনন্তমৈশ্বরং কুতো হু মোহঃ পরমস্য সদমতেঃ ॥ ২২ ॥

ঐশ্বর্যব্যাখ্যা ।

কিঞ্চ যং পাদসেবয়া উজ্জিতা পুষ্ণা যা আত্মনি বিদ্যা । তয়া অনাদিশ্চাসায়াভিপর্যায়গ্রহশ্চ অহং কৃশঃ সূখী হুঃখীত্যাভিলক্ষণ-
স্তং হিহুস্তি নাশয়ন্তি সন্তঃ । ঐশ্বর্যঃ পদঞ্চ তস্য সত্যং গতেঃ কুতো হু মোহঃ । অতো নৈতদ্বচনং সত্যমিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

বৈকল্যবতোষণী ।

আত্মবিদ্যায়া স্বতত্ত্বজ্ঞানেন । আত্মনঃ স্বরূপস্য বিপর্যয়েন বৈপরীত্যেন গ্রহং গ্রহণং জ্ঞানমিত্যর্থঃ । আত্মীয়ঃ পদং স্বরূপাভু-
তবলক্ষণং মোক্ষমিত্যর্থঃ । ঐশ্বর্যঞ্চ বৈকল্যলোকঃ । কথন্তুতঃ । অনন্তং লোকেষুহপি শ্রীবিগ্রহবদপরিচ্ছিন্নং । হু অহো । মোহঃ অজ্ঞানং ।
পরমস্য পরমেশ্বরস্য । ইতি হুনিমিত্ততাদর্শনং তেন চিত্তা চ ন সম্ভবেৎ । তথা সত্যং মুক্তানাং মোক্ষানপেক্ষকতত্ত্বানাং বা গতে-
র্গম্যস্যোতি সক্তিদানন্দবিগ্রহেণ চ দোষেদেনাদিকং ন সম্ভবেদেবেতি ভাবঃ । অপবার প্রকরণে সর্বং নাসমস্তং কিঞ্চ কিঞ্চিদেব
কুরুক্বাহুজ্ঞাপনাপূর্বক প্রস্থানাদীনামপেক্ষিতত্বাৎ শ্রীবলদেবস্য সত্যপক্ষাদাবৃত্তং তত্র গমনঞ্চ ন বিকল্পং পূর্বমগতস্যাপি পশ্চা-
দ্যজ্ঞার্থমাহ্বানেন তথা শ্রীকৃষ্ণেন সত্বেবাগতা পুররক্ষার্থবাহ্বানেন চ সম্ভবাৎ । পূর্বং বারকার্যং হিতে তু শ্রীবলদেবে শ্রীপ্রহ্লাদস্ত
যুগাদৌ প্রাধাত্যযুক্তত্বাৎ প্রত্যুত যুক্তঞ্চ শ্রীবলদেবগমনঞ্চ প্রাকৃত্যপি তদানীং জানীয়ুঃ কিমুত শ্রীবৈশম্পায়নাদয়ঃ । অতন্তেবাং তত্র
মোহো ন সম্ভবেৎ । হুনিমিত্তদর্শনাদিকঞ্চ লীলৈব । ততস্তদপি ন বিকল্পং । যতু শ্রীভগবদন্তর্ভূতিবাতৈহরুহং বিকল্পঞ্চ তৎ স্বয়মেবাহ-
ক শোক ইতি । অথশ্রুতিবিজ্ঞানাদিষ্মেন গোকাদিবশেষেন চোক্তত্বাৎ স্বাধিকৃতত্বাৎ । অত্রাঙ্গসম্ভবা ইতি বিশেষণাভিজ্ঞসম্ভবা অথো
লভ্যন্তে । পূর্বে মায়ী পারবশ্রুতত্বাৎ । তে চ সংসারিণাঃ । উত্তরে পরমার্থবস্ত মাধুরী পারবশ্রুতত্বাৎ । তেতু সংসারোত্তীর্ণানাং ।
যথা শ্রীপ্রহ্লাদস্ত সংসারিণাং তদ্বহিমুখত্বময় হুঃখদর্শনেন শ্রীনিঃসংসারদেবে শোকনিবেদনং । যথা বা ব্রহ্মমোহন লীলাকথনারম্ভে
শ্রীভকদেবত্ব মোহঃ । যথা বা শ্রীভরতস্য শ্রীভগবন্তমবিহুযি বহুগণে বহুগ্রহময়ঃ স্নেহোদয়ঃ । অথবা সনকাদীনাম শ্রীবৈকুণ্ঠদেবে
তৎপার্ষদ শাপজনিত স্বভয়নিবেদনমিতি । এতে শ্রীভগবতোহপি দামোদরলীলা প্রসঙ্গে তক্তাহুগ্রহ স্বভাবতা স্থাপনয়া স্থাপিতাএব ।
যথৈব শ্রীভকদেবেনাপি স্বয়মন্ত্রা বর্ণিতং । তান্ বীক্ষ্য কৃষ্ণঃ সকলভয়প্রদো হনন্তনাতান্ স্বকরাদপচুতান্ । দীনাম্শ্চ মৃত্যো
র্জঠরাগ্নিঘাসান্ স্মৃগাৰ্দ্ধিতো দিষ্টকৃতেন বিস্মিত ইতি । যথা তত্রৈব চ । সর্বসাধনভয়প্রকার্থঃ সাধেন যুক্ত্যভীতি । তস্মাদনুত্রে যদি
নাময়া মোহয়িতুমিবাতে তদা ন সর্বথাসৌ শোকমোহাদি ভাগ্ভবভীতোব মন্তব্যং । যতু । ততো বৎসানদৃষ্টে ত্য পুলিনেপি চ বৎস-
পান্ । উভাবপি বনে কৃষ্ণো বিচিকায় সমন্তত ইতি একগো মায়ৈব তত্ত্ববর্ণিতং । তৎ পুনঃ পরমভক্টেন ব্রহ্মণা সহ লীলা কোতুকার্ণ-

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

উত্তরে পরমার্থবস্ত মাধুরীপারবশ্রুতত্বাৎ । তেতু সংসারোত্তীর্ণানাং । যথা প্রহ্লাদস্ত সংসারিণাং তদ্বহিমুখত্বময় হুঃখদর্শনেন শ্রীনিঃসং-
সারদেবে শোকনিবেদনং । যথা ব্রহ্মমোহনলীলাকথনারম্ভে শ্রীভকদেবত্ব মোহঃ । যথা শ্রীভরতস্য শ্রীভগবন্তমবিহুযি বহুগণে বহু
গ্রহময়ঃ স্নেহোদয়ঃ । যথা বা সনকাদীনাম শ্রীবৈকুণ্ঠদেবে তৎপার্ষদশাপজনিত স্বভয়নিবেদনমিতি এতে শ্রীভাগবতোহপি বর্ণিতাঃ ।
যথা । তান্ বীক্ষ্য কৃষ্ণঃ সকলভয়প্রদো হনন্তনাতান্ স্বকরাদপচুতান্ দীনাম্শ্চ মৃত্যো র্জঠরাগ্নিঘাসান্ স্মৃগাৰ্দ্ধিতো দিষ্টকৃতেন বিস্মিত
ইতি । তস্মাদনুত্রে যদি মায়য়া মোহয়িতুমিবাতে । তদা তু ন সর্বথাসৌ শোকমোহাদি ভাগ্ভবভীতোব মন্তব্যং । যতু ততো
বৎসানদৃষ্টে ত্যাদিকং বর্ণিতং তৎ পুনঃ পরমভক্টেন ব্রহ্মণা সহ লীলাকোতুকার্ণমেব স্বাতন্ত্র্যোপাঙ্গীকৃতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১—২৬ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

সাম্বায়য়া মোহাসম্ভবে কৈমুত্যায়াহ । যংপাদসেবয়া উজ্জিতা পুষ্টা যা আত্মনিদ্যা তয়া অনাদিশ্চাসায়াভিপর্যায়গ্রহশ্চ অহং কৃশঃ
সূখী হুঃখীত্যাভিলক্ষণঃ । তং হিহুস্তি দূরীকরন্তি সন্তঃ ঐশ্বর্যঃ পদং ন লভন্তে । তত সত্যং গতেঃ পরমেশ্বরস্য সাধন্য নরস্য মায়য়া
কুতো মোহো অজ্ঞানং তস্মায় তদ্বাক্যং সত্যমিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

যাঁহার পাদপদ্ম সেবা দ্বারা আত্মবিদ্যা প্রাপ্ত হইলে তাহার বলে সাধু ব্যক্তির অনাদি বিদ্যারূপ
মহা মোহকে লিনাশ করেন ও স্বীয় অনন্ত ঐশ্বর্য লাভ করেন, সেই সাধুদিগের গতি পরমেশ্বরের
মোহ কোথায়, অতএব উক্ত মুনিদিগের মত অতি অকিঞ্চৎকর ॥ ২২ ॥

তং শস্ত্রপুংগৈঃ প্রহরন্তমোজসা শার্ঙ্গং শরৈঃ শৌরিরমোঘবিক্রমঃ ।
 বিজ্ঞাচ্ছিন্নদ্বন্দ্বধনুঃ শিরোমণিঃ সৌভকশাশ্রোর্গদয়া রুরোজ হ ।
 তৎকৃষ্ণহস্তেন্নিতয়া বিচূর্ণিতং পপাততোয়ে গদয়া সহস্রধা ।
 বিন্ধজ্য তন্তু তলমান্বিতো গদাযুদ্যমা সান্বোহচ্যুতমভ্যাগাদ্ধুতং ॥ ২৩ ॥
 আধাবতঃ সগদং তস্য বাহুং ভল্লেন ছিদ্ধাথ রথাজমদুতং ।
 বধায় সান্বন্ত লয়ার্কগম্ভিভং বিভ্রবভৌ সার্ক ইবোদয়াচলঃ ।
 জহার তেনৈব শিরঃ স্কুণ্ডলং কিরীটযুক্তং পুরুমায়িনো হরিঃ ।
 বজ্রেণ বজ্রশ্চ যথা পুরন্দরো বভূব হাহেতি বচন্তদা নৃণাং ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিং তর্হি সত্যং তদাহ তং শস্ত্রপুংগৈরিতি । বর্ষ্য কবচং । রুরোজ বভজ ॥ ২৩ ॥
 লয়ার্কসম্ভিভং প্রলয়কালীনসূর্যাসদৃশং ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

মেব স্বাতন্ত্র্যোপাঙ্গীকৃতমিতি জ্ঞেয়ং । এবমেবোত্তরপদোহপি অনাদ্যাত্মবিপর্যয়গ্রহং হিব্রতীতোবোক্তমিতি দিক্ । এবং ততো
 মুহূর্তমিত্যাদিদ্বয়ে গীর্দেণীমতমেতৎ । মুহূর্তং বাপ্য ততস্তস্মাৎ মিথ্যাকরণাচ্ছতোর্ঘ্যঃ স্বজনস্য শ্রীবসুদেবস্ত অমুবেদোহমুস্মরণং ।
 তৃতীয়ায়ান্তসিল্ । তেনোপপ্লুতো ব্যাপ্তোহপি প্রকৃতৌ স্বরূপে অবোধে নিজসার্কজে এবাস্তে । অব্যবচ্ছেদেনাসীৎ । যতো মহাসু-
 ভাব ইত্যাদি মুহূর্তানন্তরং তু বহিরপি নাপশ্চদিত্যাহ নেতি । তত্র দৃষ্টান্তঃ প্রবুকঃ স্বপ্নসময়েহপি স্বপ্নোদয়মিতি নির্ণীতবোধো জনো
 যথা ক্ষণাৎ স্বাপ্নঃ তৎসম্বন্ধি বস্ত্র ন পশ্যতি তথেন্তি ॥ ২২ ॥

এবং পরমতমিশ্রং পূর্ষ প্রকরণং সংশোধ্য কেবল স্বমতমুত্তরং প্রকরণমাহ তমিতি । বর্ষ্যাদীনাং তন্তুং ক্রমেণাচ্ছাদনং তদপ-
 স্যামিকনিরসনার্থং যতঃ শস্ত্রোঃ হ হর্ষে ॥

তৎ সৌভং তোয়ে সমুদ্রে ॥ ২৩ ॥

অদুতব্রহ্মসেবাহ লয়েতি বধায় বিভ্রং শ্রীকৃষ্ণঃ । অত্র দৃষ্টবশার্থং চক্রমা তেজোভর প্রকাশঃ সূচিতঃ । যথা যুদ্ধে শ্রীভগবতো মনোহর-
 শোভাভর ইতি ॥

পুরুমায়িনো বহলমায়াযুক্তস্যাপি জহার ছিদ্ৰা স্বসৈনিকাগ্রে বিচকর্ষ । স্কুণ্ডলমিতি বিশেষণাভ্যাং তত্র স্বকৌতুকমপি বোধয়তি ।
 হাহেতি পরমাদুতত্বাৎ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

তদেবং পরমতং দ্বয়মিহা প্রকৃতমমুসরতি তমিতি । রুরোজ বভজ ॥

তৎ সৌভং ॥ ২৩—২৫ ॥

পরে শস্ত্রসমূহদ্বারা বলপূর্বক শার্ঙ্গ-ধনুর প্রতি প্রহারকারি সেই সান্বকে শরদ্বারা বিদ্ধ করিয়া
 অমোঘ-বিক্রম শ্রীকৃষ্ণ তাহার বর্ষ্য, ধনু, শিরোমুকুট ও সৌভকে গদাদ্বারা ভগ্ন করিয়া ফেলিলেন ।
 শ্রীকৃষ্ণ হস্তপ্রকৃষ্ট গদা দ্বারা চূর্ণ হইয়া সেই সৌভ সহস্র খণ্ড হইয়া জলে পতিত হইল । ক্ষতরাং
 তখন সান্ব তাহা পরিত্যাগ করিয়া ভূতলে আগমন পূর্বক গদা উত্তোলন করত অতীববেগে শ্রীকৃষ্ণের
 প্রতি ধাবিত হইল ॥ ২৩ ॥

এমত কালে শ্রীকৃষ্ণ আগত সেই সান্বের গদা সহিত হস্ত, ভল্ল দ্বারা ছেদন করিয়া তাহার বধের
 নিমিত্ত প্রলয়কালের সূর্য্য সদৃশ অদুত চক্রধারণ করিলেন এবং সূর্য্য-সহকৃত উদয়াচলের স্তায় শোভা
 পাইতে লাগিলেন । পরে শ্রীকৃষ্ণ সেই মায়াবি সান্বের কুণ্ডলকিরীট সহিত মস্তক সেই চক্রাঘাতে
 ছেদন করিলেন । যেমন ইন্দ্র বজ্রদ্বারা বজ্রোহরের মস্তক ছেদন করিয়াছিলেন তাহার স্তায়; তৎকালে
 নমুদ্য লোকে এক হা হা শব্দ উত্থিত হইল ॥ ২৪ ॥

তস্মিন্মিপতিতে পাপে সৌভে চ গদয়া হতে । নেহুহুন্দ্রভয়ো রাজন্ দিগি দেবগণৈরিতাঃ ॥২৫॥
সখীনাগপচিতিং কুর্ক্বন্ দন্তবক্রো ক্লাম্যাত্যয়াৎ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে সাল্লবধে
সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শিশুপালস্ত সাল্লবধ পৌণ্ড্রকস্তাপি দুর্জতেঃ । পরলোকগতানাঞ্চ কুর্ক্বন্ পারোক্যসৌহৃদং ।
একঃ পদাতিঃ সংক্লোদ্ধাগদাপাণিঃ প্রাকম্পন্ন । পদ্ম্যামিমাং মহারাজ মহাসত্ত্বো ব্যদৃশ্যত ॥ ১ ॥

ঐধরস্বামী ।

দেবগণৈরীরিতাঃ বাদিতাঃ ॥ ২৫ ॥

কিঞ্চ সখীনামিতি ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ততোহষ্টসপ্ততিতমে দন্তবক্র বিদূরণৌ । হস্তা হরিঃ পুরে রেমে রাযঃ সূতং ততোহবধীং ॥ * ॥

সখীনাগপচিতিং কুর্ক্বন্নিভাক্তঃ তদেবাহ শিশুপালস্যোতি । পারোক্যসৌহৃদং পরোক্যে করণীয়ং সূতং কৃত্যং ॥ ১ ॥

বৈক্যনভোদণী ।

নিতরাং পতিতে সূত্রে অপুনরাবৃষ্টিং প্রাপ্তেঃ । সৌভে চ হতে নানিতে ॥ ২৫ ॥

সখীনামিভ্যর্জকং । অপচিতিং বৈরিনিগ্রহরূপেণ প্রতাপকারেণাত্যোষ্টিমিব কুর্ক্বন্ কর্তৃমভ্যাগাং তদৈব ইতি মহানির্কৃদ্ধিঃ
সূচিতঃ । তত্র হেতুঃ কথ্যেতি ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোবণাং দশমটিল্লভাং সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

শিশুপালস্যোতি যুগ্মকং । ইমাং মহীঃ মহংসয়াঃ বসঃ কারো বা যস্য সঃ । ব্যদৃশ্যত শ্রীভগবতা ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

ঐবিখনাপচক্রবর্তী ।

সখীনাং শিশুপালাদীনাগপচিতিং বৈরিনির্ঘাতনেনাত্যোষ্টিং কুর্ক্বন্ কর্তৃং ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

অষ্টযুগ্মসপ্ততিতমে দন্তবক্রবিদূরণৌ । হরির্জবান সূতস্ত বলস্তীর্থং পবিভ্রবন্ ॥ * ॥

সখীনাগপচিতিং কুর্ক্বন্নিতি পূর্বোক্তং বিবৃণোতি । শিশুপালস্যোতি বাভ্যাং । শিশুপালাদীনাং পারোক্যো সতি সৌহৃদং সূতং
কৃত্যং ॥ ১ ॥

পাপাত্মা সাল্ল নিপতিত হইলে ও গদাঘারা সৌভ চূর্ণিত হইলে স্বর্গে দেবগণ ছন্দুভিধ্বনি সহ-
কারে পুষ্পবৃষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

এমত সময়ে স্বীয় সখাগণের উপকার করিবার বাসনায় দন্তবক্র নামে একজন পদাতি জোখে
আগমন করিল ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ * ॥

অষ্টসপ্ততিতম অধ্যায়ে দন্তবক্র ও বিদূরথকে বধ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ পুণীমধ্যে রমণ করেন এবং বল-
দেব কর্তৃক সূতের প্রাণবিনষ্ট হয় ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, মহারাজ । শিশুপাল, সাল্ল ও দুর্জতি পৌণ্ড্রক পরলোক গত হইলে এই
সকলের পরোক্যে সৌহৃদ্য করিবার বাসনায় দন্তবক্র নামে একজন মহাগদ পদাতি জোখে গদা হস্তে
লইয়া পৃথিবীকে কম্পিত করত শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে আসিয়া উপস্থিত হইল ॥ ১ ॥

তং তথাস্তমালোক্য গদামুদ্যম্য সহস্রঃ । অবপ্লুত্যা রথাং কৃষ্ণঃ সিদ্ধুং বেলেব প্রত্যথাং ॥ ২ ॥

গদামুদ্যম্য কারুণ্যে মুকুন্দঃ প্রাহ দুর্মদঃ । দিষ্ট্য দিষ্ট্যা ভবানদ্য সম দৃষ্টিপথং গতঃ ॥ ৩ ॥

ত্বং মাতুলেয়ো নঃ কৃষ্ণ মিত্রাকৃ মাং জিহ্বাংসি । অতস্তাং গদয়া মন্দ হনিষ্যে বজ্রকল্পয়া ॥ ৪ ॥

শ্রীধরখাষী ।

প্রত্যথাংপ্রতিরোধ ॥ ২ ॥

মুকুন্দঃ প্রাহ দুর্মদঃ । ইত্যাদেবধিক্রোশপন্নতা ক্ষুণ্ণৈব । পরমার্থতত্ত্বদুর্মদঃ গতমদঃ মুকুন্দঃ তৃতীয়ে জন্মনি মুক্তিদানার্থমাগতঃ । অন্যোতি জন্মদ্বয়েষ্বিষ্যমাণেহবা ব্রহ্মণাপাবসানে ভবান্ মম স্বামী দৃষ্টিপথং গতঃ প্রাপ্তঃ । এতদ্দিষ্টা দিষ্ট্যা ভদ্রং ভদ্রং । অতিহর্ষেণ বীজা ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ হে কৃষ্ণ স্বমস্বাকং মাতুলেয়ো বহুঃ । এবমপি মিত্রাকৃ মিত্রাণি বাতিতবান্ মাঞ্চ জিহ্বাংসি । তস্মাদস্বাকং ততো মৃত্যুঃ সনকান্যহুগ্রহেণ প্রাপ্তো নুনং দুর্মদঃ । অতস্মামেতাংস্মাত্মাং অহং বাচে । কিন্তুদাহ হে অমন্দ সর্গসহন-সমর্থ ক্রোধধর্মেণ দেবিত্বং গদয়া স্বাং হনিষ্যে প্রহরিত্বামি তামেকবারং সহস্রৈতি । নহু বজ্রকল্পাং স্বপাদাঃ কো বা সহেত নৈবমিত্যাহ অবজ্রকল্পয়া উৎপলমালা-বদতিকোমলয়েত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

বৈকুণ্ঠোবনী ।

রথাদবপ্লুতোতি প্রতিবোধস্য পদাতিশেন ধর্ম্মাহুরোধাং উদ্যাম্যোভ্যজ্ঞান্যেতি কচিং ॥ ২ ॥

কারুণ্যঃ কল্পবদেশভবঃ ॥ ৩ ॥

মাতুলেয়োহপি দত্তবক্রমাতুঃ ঐতপ্রবাসাঃ শ্রীবল্লভদেবভগিনীষাং । বাস্তবার্থে দ্বেবং বা মিত্রাকৃ চাসাবহং চেতি । ত্বং মাং জিহ্বাংসি হস্তং গতঃ স্বীকর্তু মিচ্ছসীত্যর্থঃ । অতো হে অমন্দ । বিধায় সুহৃদাং সুখমিতি । হবা কংসঃ রক্তমধো প্রতীপং সর্গসাহিত্যং । বদাহ বঃ সমাগত্য কৃষ্ণঃ সত্যং কয়োতি তং । আগমিবাত্যাদীর্থেণ কালেন ব্রজমচ্যুতঃ । প্রিয়ং বিধাস্যতে পিত্রো ভগবান্ সাত্বত্যাং পতিরিতি চ শ্রুত্বেন ভক্তজনমুখেন ধর্ম্মসকলসিদ্ধেরতপাহুপপত্তেঃ সত্যসংকল্প ইতি পরমেশ্বরনিষ্ঠা ঐতিঃ । সত্যব্রতমিতি । ঈশ্বরপাং বচঃ সত্যং তথৈবাচরিতমিতি চ স্বরং শ্রীমদ্ভাগবতমেব । কথং বাক্রাস্য কুজায়াচ সত্কায়াঃ গৃহাগমনপ্রতিজ্ঞা সম্পাদিতা কথং বা মুহুরপি তেবামপি মানঃ সম্পাদয়িতব্যঃ । ন কেবলমেতাংস্মদেব তস্য ব্রহ্মাগমনমপি শ্রীধরকাবাসিষচেনে ন ক্ষুণ্ণমেবাহ প্রপমে । যত্নঃ স্বজ্ঞাপসস্যার তো ভবান্ কুরুন মধুন বাপি সুহৃদ্বিদুক্ষয়া । ইত্যত্র মধুন মথুরাকৈতি ব্যাখ্যায় তদানীং তদ্বগুণে

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

অবপ্লুতোতি প্রতিবোধারঃ পদাতিমালোক্যোতি ভাবঃ । বেলা তীরং । প্রত্যথাং প্রতিরোধ ॥ ২ ॥

কারুণ্যঃ কল্পবদেশোভবঃ । মাতুলেয় ইতি দত্তবক্রমাতুঃ ঐতপ্রবাসাঃ বহুদেবভগিনীষাং । দুর্মদ ইত্যাদে ভীরতীপক্ষে ব্যাখ্যা যথা । দুর্মদো গতমদঃ । মুকুন্দঃ তৃতীয়ে জন্মনি মুক্তিদানার্থমাগতঃ প্রাহ । অন্য তৃতীয়ে জন্মনি ব্রহ্মণাপাবসানে ভগবাম্বোদ্যাতা প্রভুদৃষ্টিপথং গতঃ । এতদ্দিষ্টা দিষ্ট্যা ভদ্রং ভদ্রং । অতিহর্ষে দ্বিষ্য ॥ ৩ ॥

নঃ প্রভুরপি ত্বং মাতুলেয়ঃ সস্মৃতি মাতুলপুত্রোহুতুঃ । তদপি মিত্রাকৃ চাসাবহকেতি তং তজ্জপমাতুলেয়দ্রোহিণং মাং জিহ্বাংসি উচিতিমেবৈতরিত্তি ভাবঃ । অতঃ হে অমন্দ গদয়া স্বনীরয়া কোমোদক্যা নরিধাতিজ্ঞা হেতুনা স্বাং হনিষ্যে প্রাপ্সামি । বজ্রকল্পয়া বজ্রতুল্যয়েতি । কৃষ্ণগদয়া লোকদৃষ্টোবোৎকর্ষো বিবক্ষিতঃ । বস্ত্রতস্ত মামজ্ঞানঃ হস্তঃ স্বপাদা বজ্রবদেব পুস্পা বলং প্রকাশয়িত্যতি নাধিকমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সেইরূপে সমাগত দত্তবক্রকে দেখিয়া গদাহস্তে সহস্র রথ হইতে অবতরণ পূর্বক সমুদ্র-তীরের স্মায় ধাবিত হইলেন ॥ ২ ॥

তখন দুর্মদ কারুণ্য (কারুণ্য-দেশোভব) দত্তবক্র গদা উত্তোলন করত শ্রীকৃষ্ণকে কহিল, বড় ভাগ্য, বড় ভাগ্য, তুমি অন্য আমার দৃষ্টি পথে আগত হইয়াছ ॥ ৩ ॥

হে কৃষ্ণ ! তুমি আমাদের মাতুলেয় অথচ মিত্রোদ্রোহকারী অতএব আমাকেও বধ করিতে ইচ্ছা করিয়াছ, রে মন্দ ! বজ্রতুল্য এই গদাধারা আমি তোমাকে বধ করিব ॥ ৪ ॥

তদানুগ্যমুপৈম্যজ্ঞ মিত্রাণাং মিত্রবৎসলঃ । বন্ধু-রূপমসিং হৃদ্য ব্যাধিং দেহচরং যথা ॥ ৫ ॥
এসং ক্রটৈকস্তুদন্ বাক্যৈঃ কৃষ্ণং তৌতৈরিব দ্বিপং । গদয়া তাদৃশমু ক্তি সিংহবদ্যানদচ্চ সঃ ।
গদয়াতিহতোহুপ্যাকৌ ন চচাল যদুহঃ । কৃষ্ণোহপি তমহন্ শুৰ্ব্বা কৌমোদক্যাস্তনাস্তরে ।
গদানির্ভিন্নহৃদয় উদ্বমন্ রুধিরং মুখাৎ । প্রসার্য কেশান্ বাহুজ্যুন্ ধরণ্যাং স্থপতম্যভুঃ ।

ঐতর্য্যবাসী ।

নহু এবং হননে কন্তব পুরুষার্থতজাহ তহীতি । হে অজ্ঞ ন বিদ্যাতে জ্ঞো যস্মাৎ হে সৰ্ব্বজ্ঞোভার্থঃ । পরমার্থতঃ স্বামিনঃ এত-
দেহসম্বন্ধেন বন্ধুরূপং ব্রহ্মশাপেন তু শত্রুরূপেণ প্রতীতং ত্বেৎ হৃদ্য মিত্রাণামানুগ্যমুপৈম্যমি । বিশেষণাধীয়েতে মনসি চিত্ত্যত ইতি
ব্যাধিস্তং । দেহে অন্তর্ধামিতরা চরতীতি তথা তমীধরঃ হৃদ্য কাভধর্ষণেরাধ্য হৃদেগর্ভার্থস্য জ্ঞানার্থবাৎ জ্ঞায়েতি বা । তেন যথা
পিভাদীনামানুগ্যমুপযান্তি তৎ ইতি ॥ ৫ ॥

ক্রটৈরিতি প্রতীত্যভিপ্রায়েণ । তৌতৈরুভূৈঃ ॥ ৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

সুহৃদো ব্রহ্মহাএব একটা ইতি শ্রীস্বামিপাদৈরপি তথাভিমতঃ । তত্র যোগপ্রভাবেন নীত্বা সৰ্ব্বজনং হরিঃ । ইত্যজ্ঞ সৰ্ব্বশঙ্কেনাত্তেবাৎ
তজাবিদ্যামানবাৎ । সুহৃদ্বিন্দুস্কংকর্ষ ইতি শ্রীবলদেবাগমেনহপি তত্বেব তৎপ্রয়োগাৎ । শ্রীভগবতস্তত্র গমনে সময়চ্যায়মেব তৎ-
স্মারসালঙ্কেঃ । বিধায় সুহৃদাং সুখমিত্যুক্তবাৎ । অহুর্নৈব নির্জিতাশেষশত্রুবাদিনা তেবাৎ নৈশ্চিত্যং জাতমিতি এতৎপ্রাচীন-
লীলত্বেন স্থাপয়িষ্যমাণায়াং সূর্য্যোপরাগবাস্যামবাগ্রকল্পয়া হীরকবদ্বিরাজমানয়া গদয়া বদীরয়া কৌমোদক্যা হেতুনা ত্বেৎ হনিয্যে
প্রাপ্য ইতি ॥ ৪ ॥

আনুগ্যক ময়াবশ্যাকৃত্যামিত্যাশয়েনাহ মিত্রেতি । বন্ধুরিব রূপ্যতে দৃশ্যতে যতঃ । বিচারে তু মহাবৈরিণমিত্যর্থঃ । স্বদেহসম্বন্ধাপি
মহাত্ত্বখদঃ তাদিত্যাদৌ দৃষ্টান্তঃ । ব্যাধিমিতি বাস্তবার্থে চ যথা যথাবৎ হৃদ্য জ্ঞায়া । অন্ততৈঃ । যদ্বা । ব্যাধিং বিগত আধির্ঘেন তৎ
দেহচরমন্তর্ধামিত্যাদিতি ॥ ৫ ॥

দ্বিপং মত্তগজং । তৌতৈরিবেতি দৃষ্টান্তোহয়মন্তর্দুঃখাভাববিবক্ষয়া ॥

আকৌ যুদ্ধক্রিয়ারাং ন চচাল ন চ্যুতঃ পতিতোহভূৎ যতঃ কৃষ্ণোহুপীতি ॥

বাহুজ্যুনিত্যেকবদ্বাতাব আর্থঃ । গাঢ়মিত্যজ গদেতি বা পাঠঃ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ যদন্তত্বী ত্বেৎ প্রাপ্তো জনঃ শ্ববন্ধুনুপ্যকরতীত্যাহ তহীতি । ন বিদ্যাতে জ্ঞো যস্মাৎ হে সৰ্ব্বজ্ঞ । মিত্রবৎসলোহং তত্বেৎ
মিত্রাণামানুগ্যং উপৈমি তেবামপ্যাকরণাদিত্যভাবঃ । অসিং লোকপ্রতীত্য শত্রুগপি ত্বেৎ বন্ধুরূপং বস্ততো বন্ধুরূপং হৃদ্য জ্ঞায়া । যথা
যথাবদেব বিশেষণ আধীয়েতে মনসি চিত্ত্যত ইতি ব্যাধিস্তং পরমধোরমিত্যর্থঃ । বিগত আধির্ঘনাস্তমিতি বা । দেহে চরতীতি তম-
ন্তর্ধামিণং ॥ ৫ ॥

ক্রটৈর্বািক্যৈর্বিশিষ্টস্তুদন্ পীড়য়িতুং ক্রটৈরিতিাদিকং প্রথমার্থানুগতমুপনাস্তং তৌতৈরুভূৈঃ ॥ ৬ ॥

রে অজ্ঞ ! আমি মিত্রবৎসল, দেহচর-ব্যাধির ন্যায় বন্ধুরূপ শত্রুকে বধ করিয়া মিত্রের স্থান পরি-
শোধ করিব ॥ ৫ ॥

এইরূপ রূক্ষ বাক্য দ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে তৎসনা করিয়া দস্তবজ্র সিংহনাদ পূর্বক অকুশ দ্বারা হস্তির
ন্যায় গদা দ্বারা মস্তকে তাড়না করিল কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ সেই গদা গ্রাহারে আহত হইয়াও যুদ্ধে কিছুমাত্র
বিচলিত হইলেন না, পরে তিনি স্বীয় গদা লইয়া দস্তবজ্রের বক্ষঃস্থলে নিক্ষেপ করিলেন, তখন দস্ত-
বজ্র নির্ভিন্নহৃদয় হইয়া রক্ত বমন করত কেশ ও হস্ত পদাদি প্রসারণপূর্বক ধরণীতে পতিত হইয়া
প্রাণত্যাগ করিল । পরে শিশুপালের শরীরের জ্যোতির ন্যায় দস্তবজ্রের শরীরস্থ জ্যোতি, সকলের
সাক্ষাতে শ্রীকৃষ্ণের শরীর মধ্যে আসিয়া প্রবিষ্ট হইল । অনন্তর দস্তবজ্রের জ্বাতা বিদূরথ জাতৃশোকে

ততঃ সূক্ষ্মতরং জ্যোতিঃ কৃষ্ণমাংশিনদুতং । পশ্যতাং সৰ্বভূতানাং যথা চৈদ্যবধে নৃপ ।
 বিদূরথস্ত তদ্রাতা ভাতৃশোকপরিপ্লুতঃ । আগচ্ছদসিচৰ্ম্মভ্যামুচ্ছসংস্তম্ভিযাংসয়া ।
 তস্ত চাপততঃ কৃষ্ণচক্রেণ কুরনেমিনা । শিরো জহার রাজেন্দ্র সাকিরীটং সকুণ্ডলং ।
 এবং সৌভক সাস্বক দস্তবক্রং সহানুজং । হৃদা দুৰ্দ্ধিষহানশ্চৈরীড়িতঃ সুরমানবৈঃ ।
 মুনিভিঃ সিদ্ধগন্ধৰ্বৈর্বিদ্যাধরমহোরগৈঃ । অঙ্গরোভিঃ পিতৃগণৈর্ঘটকৈঃ কিম্বরচারণৈঃ ।

বৈকবতোবনী ।

ততঃ কদেহাদিত্যর্থঃ । সূক্ষ্মতরং চক্ষুরাদ্যাগ্রাহং নতু প্রমাণতোহত্যন্ততরং । উকেব ভূবি খাচ্ছ্যতেতি চৈদ্যবধোক্তেঃ । চক্ষুর-
 গ্রাহবাদুতং লোকাভীতং পশ্যতামিতি তথাপি সৰ্কেষু ভূতেষু সাক্ষাৎ পশ্যৎসিদ্ধার্থঃ । ইতি ভগবদ্বিচ্ছেদ তৎকারণেঘেন দর্শিতা ।
 অতএব বিষয়াৎ সংবাদয়তি যথা চৈদ্যবধ ইতি । পার্শ্বদেঘেন বয়োরপি তুল্যত্বাৎ তত্বেব প্রবেশো গতিশ্চ সূচিতা ॥

তুশকো ভেদে । তস্ত দস্তবক্রস্য ভ্রাতৃতি যাদবো বিদূরণো বাবর্তিতঃ ॥

আপত্ততো বেগেনাগচ্ছত এস ॥

এবমিতি ত্রিকং । অষ্টৈঃ শ্রীকৃষ্ণতরৈঃ । দুৰ্দ্ধিষহান্ অসহবিজ্ঞমানপীত্যর্থঃ । সুরৈর্মানেবৈশ্চ ঈড়িতঃ । জরজয়েত্যাদিনা
 স্ততঃ । মুক্তাদিতিকপগীরমানঃ সৌভাদিগধেন বিজয়ো যস্য সঃ । তৈরেব সৰ্কেঃ কুসুমৈঃ কৃষ্ণাহতিতো বর্ষিতঃ । বৃষ্টোব ব্যাপিত-
 ইত্যর্থঃ । বৃক্ষিপ্রবরৈঃ প্রাগ্ভুজার্থং শ্রীপ্রহ্মাদিভিঃ । তত্ত্ববধানস্বরমভাগতৈরেব সৰ্কেঃ শ্রীবন্দেববলদেবোগ্রসেনাদিতি বৃত্তঃ ।
 অলঙ্কৃতং যতাবত এস কিম্ব মহাহুষ্টৈর্গবিজয়োঃসবেন বিশেষতো ভূষিতামিত্যর্থঃ । তত্র দস্তবক্রবধপ্রসঙ্গে পাশ্চাত্তরমথৈত বিশেষঃ
 প্রসঙ্গে । তথাহি তদীয়গদ্যানি । অথ শিশুপালঃ নিহতঃ শ্রবণা দস্তবক্রঃ কৃষ্ণেন বোদ্ধুং মধুরামাজগাম । কৃষ্ণস্ত তচ্ছ্রুত্বা রথমারুহ-
 মধুরামাযযৌ । তয়ো দস্তবক্রবাহুদেবয়ো রথোরাত্রং মধুরাচারি সংগ্রামঃ সমনর্ভত । কৃষ্ণস্ত গদয়া তং জঘান । সতু চূর্ণিতসর্কীকো
 বজ্রনির্ভিন্নো মহীধর ইব গতাসুরবনীতলে পপাত । সোহপি হরেঃ সাক্ষিপোণ যোগিগম্যাঃ নিত্যানন্দসুখদঃ শাশ্বতং পরমং পদমবাপ ।
 ইখং জরবিজয়ো সনকাদিশাপবাজেন কেবলং ভগবতো লীলার্থং সংসৃতাববতীৰ্ঘ্য জম্বদ্রেহপি তেনৈব নিহতো জম্বদ্রয়াবসানে
 মুক্তিমবাণতুরিতি । অত্র কল্পভেদব্যবস্থান মন্তব্যং সঙ্গতেঃ সঙ্গত্বাৎ । তস্মাদভ্রাতৃপোষ্য সঙ্গতিঃ কর্তব্য্যা । মারিতমাত্রৈ সাধে
 ভগ্নিহ্মার্থমপ্যাগতয়েন নির্দিষ্টস্য তস্য তচ্ছরণং গৃহে ন সম্ভবতি । কিম্ব তেন পৌণ্ড্রকস্য বধঃ পূৰ্ণমেব জ্ঞাতঃ শিশুপালস্য বধে তু
 জ্ঞাতমাত্রৈতি কৃষা নিজদেশতঃ শক্রপ্রহৃদিশমেব চলিতঃ । শ্রীকৃষ্ণদেবনির্দিষ্টদৃষ্টান্তিতরা জরাসন্ধবধার্থং শ্রীযুদ্ধবমন্তমেবাবলম্ব্য
 শ্রীকৃষ্ণং চক্রমাত্রবলং মহা বন্দ্যযুদ্ধায় গদ্যাদিদায় শ্রীবলদেবভীমাদিন্ গদ্যাদিশানিপুণান্ মহা তমেকাকিনমেবাহ্বয়িতুং তক্ তদেদ-
 নুপজাবয়িতুং মধুরামামেব যযৌ । ততশ্চ নুনং শ্রীনারদমুখাৎ ষারকামাগতং । বিনিহতসাবক শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রদ্ধা তত্বেব চলি-
 তুমুদাতো হিরণ্যাক্ষবদেবাভিদূরাদপি দৃষ্টেঃ । ভাবদেব চ সাধবধানস্বরঃ শ্রীভগবতা মনোজবেনৈব সুরথেন তদ্বদেকাকি-
 তরৈবগতবতা মধুরাতো নিষ্কম্যাগচ্ছন্নসৌ প্রতিকূলাগমনতয়া দৃষ্টান্তেতাদি । তত্বেব চাগৌ দস্তবক্রো হত ইত্যাদ্যপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সূক্ষ্মতরঃ চক্ষুরাদ্যাগ্রাহং নতু স্বল্পতমপ্রমাণং । উকেব ভূবি খাচ্ছ্যতেতি চৈদ্যবধোক্তেঃ । তথাপি পশ্যতামিতি শ্রীভগবদ্বিচ্ছার
 এব কারণং সূচিতং । অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত ব্রজাগমনং ব্রজেন সহ বৃন্দাবন এব চ ততাপ্রকটলীলাপ্রবেশঃ । শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুঃসপ্ততাদিক-
 শততমাক্তবতারিকা প্রবটকমারভ্যাতি । অতএব যমুনামহুযাচ্ছবেতু্যাক্ষাপি শ্রীবলদেবস্ত পুনত্র ভ্রাগমনঃ নোক্তঃ ভাবিষ্যাদিতি ততস্ত
 পুরানিবৃত্তিভাবিতবানিত্যর্থঃ । বিগুহ্যসে বিমলকৌণ্ডি উবিবাসি ॥ ১—২৯ ॥

ব্যাকুল হইয়া শ্রীকৃষ্ণের বধেচ্ছায় অসি-চৰ্ম্ম-হস্তে উৰ্দ্ধ্বাঙ্গে তথায় উপস্থিত হইল । হে রাজেন্দ্র !
 সে আগত হইবামাত্র শ্রীকৃষ্ণ কুরদার চক্র দ্বারা কিরীট কুণ্ডল সহিত তাহার মস্তক ছেদন করিলেন ।
 হে রাজন্ ! এইরূপে শ্রীকৃষ্ণ, সৌভ, সাস্ব ও অমুজের সহিত দস্তবক্র প্রভৃতি দুৰ্দ্ধিষহ বীরগণকে বিনষ্ট
 করিয়া দেব, মনুষ্য, মুনি, সিদ্ধ, গন্ধৰ্ব, বিদ্যাধর, মহোরগ, অঙ্গরাঃ, পিতৃগণ, যক্ষ, কিম্বর ও চারণ

উপগীৰ্য়মানবিজয়ঃ কুন্তীগৈরভিবৰ্ধিতঃ । বৃতশ্চ বৃদ্ধিঃ প্রবরৈর্বিবেশালঙ্কতাং পুরীং ॥ ৬ ॥

বৈকবতোবর্ণী ।

মথুরায়াঃ দ্বারকাদিগ্ধায়াঃ দত্তবজ্রহেতি সঙ্কতানুগায়াঃ লোকভাষায়াঃ দতিহ-নায়াঃ প্রসিদ্ধাঃ শ্রীবজ্রেন বাসিতো গ্রামোবর্ততে । অথ বিদু-
রথস্ত তদনুগতা তেন সমমাগতোহপি ভ্রাতৃভেদেন পশ্চাদাগত্য তং হত্য দৃষ্ট্বা শ্রীকৃষ্ণচিহ্নভানো পতঙ্গ ইব পপাতেতি কিকান্তদপি
তদনুস্মরমুত্তরথণ্ডে বর্ততে যথা কৃষ্ণোহপি তং হত্বা যমুনাসুতীৰ্থা নলত্রয়ং গতা সোৎকর্ষৌ পিতৃভাবভিনাদাখ্যাত ভাতায়াঃ সাক্ষক-
মালিঙ্গিতঃ সকলগোপবৃদ্ধান্ প্রণম্যাম্বায়া বহুব্রজাতরুণাদিভিত্ত্বাৎ সর্গান্ সন্তর্পণমাস । কালিন্দ্যাঃ পুলিনে রম্যে পুণ্যবৃক্ষসমা-
চিত্তে । গোপনারীভিরনিশঃ ক্রীড়য়ামাস কেশব ইতি । যমুনাজলমুদীৰ্যোতি ভ্রাক্ষণবালকাহরণে দর্শিতপ্রভাবেন যেনৈব রথ-
নেতি জ্ঞেয়ঃ । বহুব্রজাদীনাং তৎকণঃ তৎসম্পত্তিচ্চ লক্ষ্মীপতিবাদকম্বাৎ সর্গত উপস্থিতৈরিত্যি চ । ইদং পুনত্রাঙ্গাগমনং শ্রীমদ্ভাগ-
বতস্যপি সম্ভবঃ । ভাতৃথা তপাপীর্নীক্যঃ প্রস্থানে যদুতমঃ । সাক্ষরামাস সপ্তৈমরায়ণা ইতি দোভাকৈরিত্যি । বাত যুগং ত্রয়ং
ভাত বয়ং স্নেহঃখিতান্ । জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষামো বিধায় সুহৃদাঃ সুখমিত্যাদি । হত্বা কংসং রত্নমথো প্রেতীপং সর্গসাক্ষতঃ ।
যদাহ বঃ সমাগত্য কৃষ্ণঃ সত্যং কৰোতি তৎ । আগমিষ্যত্যদীর্ঘেণ কালেন ব্রজমুচ্যতঃ । প্রিয়ঃ বিধাসাত্তে পিত্রোঃর্গবান্ সাক্ষতাং
পতিঃ । ইতি চ বসুধেন বহসংকল্পসিদ্ধৈরন্তথারূপপত্তেঃ । সত্যসংকল্পঃ ইতি পরমেশ্বরনিষ্ঠা ক্রটিঃ । সত্যব্রতমিতি দীপ্যমাণাং
নচঃ সত্যমিতি চ স্বয়ং শ্রীমদ্ভাগবতমেব । কথং বা হকুরস্য কুন্তীনাশ্চ সন্তান্যাদিগুণগমনপ্রতিজ্ঞা সম্পাদিতা কথং বা মুহুরপি তেবা-
মপি সা ন সম্পাদয়িতব্য। ন কেবলমেতাবদেব তত্র ব্রজাগমনং শ্রীদ্বারকাবাসিবচনেন ক্ষুটমেবাহ প্রথমে । বহুঃ প্রজ্ঞাপসঙ্গার
ভো ভবান্ কুরুন্ মধুন বাথ সুহৃদ্বিকৃকরোতি । মধুন মথুরাকৈতি বাখ্যায় তদানীং তদন্তলে সুহৃদো ব্রজস্থা এব প্রকটী ইতি
শ্রীদ্বারকাপটৈরপি তথ্যতিমতঃ । তত্র যোগপ্রভাবেণ নীচা সর্গজনং হরিঃ । ইত্যত্র সর্গশব্দেনোক্তব্যং তত্রাবিদ্যমানম্বাৎ । সুহৃদি-
দৃকুরংকর্ষ ইতি শ্রীবলদেবগমনেহপি তদৈব তৎপ্রয়োগাৎ । শ্রীভগবতস্তত্র গমনে সমরচারণেব তৎস্বারসালঙ্কঃ । বিধায় সুহৃদাং
সুখমিত্যুক্তম্বাৎ । অধুনৈব নির্জিতাপেশজ্ঞবাদিনা তেবাঃ নৈশ্চিত্তাং জাতমিতি । এতৎপ্রাচীনলীলাধেন স্থাপয়িষ্যামাণাঃ
সুখোপরাগবাসায়ামপোতদেব নিজকটিভানাগমনে কারণমুপস্থতং বয়ং ভগবতঃ । অপি অরথ নঃ সখাঃ স্বানামর্থচিকীর্ষয়া । গত্যাং-
শ্চিরায়িতান্ শত্রু-পক্ষ-ক্ষণচেষ্টস ইতি । এবমপি যদিৎ শ্রীমদ্রাজাগমনং পুরাণান্তরেব নোদ্বাটিতং তৎ খলু পরোক্ষবাদপ্ৰীতিকল্পাদ-
বীণাং । অত্রচ পরোক্ষবাদো বহিমুখান্ প্রতি তাদৃশতদীয়রহতলীলাদিগোপনায় । অমুরাগিণঃ প্রতি উৎকর্ষাবর্দ্ধনার চেষ্টি
জ্ঞেয়ঃ । অতুপগম্যত এব চানেকপুরাণেনোক্তস্যাপ্যেকত্রোক্তস্য প্রামাণিকত্বং । যথা ব্রজমোহন-বজ্রহরণমুদ্বক্ষণাদি-লীলানাং ।
যতু তত্র ভত্র বয়ং সৃষ্টিস্যপি ব্রজাগমনস্ত শ্রীকৃষ্ণদেবেন চাক্রাকখনং তৎ খলু পরোক্ষবাদসিদ্ধাস্থমেব ত্রুটয়তি । বিশেষতঃচাস্য
তৎ স্মারিতানন্তরতাখিলেজ্জয় ইতিবদ্যথো মধ্যে প্রেমমূর্ছাং প্রাপ্নুবতঃ কদাচিবীপ্সিতকথা শকা স্যাৎ কদাচিন্ন স্যাদপি যদৈব
কাশ্চিদপি লীলাঃ ক্রমবৈপন্নীভোনাপি বর্ণিতাঃ সন্তি । যদৈব দত্তবজ্রবধাৎ পূর্কোহপি সুখোপরাগদূরতঃ পরত এব বক্ষ্যতে । যত-
তীর্থব্রাজাতঃ শ্রীবলদেবে কুরুযুদ্ধমগতে সতোব সর্গকোরণবধোত্তরকাল এব সুখোপদনবধঃ । তদন্তরতো বক্ষ্যমাণা সুখোপরাগ-
বাত্রা হু শ্রীদীপদ্রোণাণ্যগমনমসীতি । ক্রমব্রদেব । প্রথমঃ সুখোপরাগবাত্রা ততো রাজহুসভা । ততো দ্যুতং ততঃ পাণ্ড-
বানাং বনগমনং । তদৈব সাধ-দত্তবজ্রবধ-ব্রজাগমনানি । বন্যাগতেষু তু পাণ্ডবেষু শ্রীবলদেবতীর্থব্রাজাদিকমিতি । সুখোপরাগবাত্রা তু
কংসবধার্যাবিহুংসরানন্তরা যতন্তদৈব । কংসপ্রোভাপিতাঃ সর্গে বয়ং যাতা দিণঃ দিণঃ । এতচ্ছৈব পুনঃ স্থানং দৈবেনাসামিতাঃ
স্মরিত্যি শ্রীকৃষ্ণাঃ প্রতি শ্রীবলদেববাক্যঃ । অতঃ প্রেমদর্শনাদেব শ্রীজোপদ্যাঃ শ্রীকৃষ্ণব্যাধীনাং যিপোষিবাহপ্রোভোত্তরে বটেতে ।
যতু আন্তেহনিরুদ্ধো রক্তারঃ কৃতবর্মী চ বৃণপ ইতি সুখোপরাগবাত্রায়াঃ অনিরুদ্ধস্যপি প্রৌঢ়প্রোভীতেশ্চিরকালমবাকরতে । তত-
নাত্তদীর্ঘেণ কালেন স কার্ক্ষী রুচ্যেবন ইতি ভ্রাতৃভেদকালতএব তৎসম্পত্তে ন তাদৃশম্বাৎ । অতএব আগমিষ্যত্যদীর্ঘেণ কালেন
ব্রজমুচ্যত ইত্যপি সম্ভবতঃ । শ্রীকৃষ্ণকলনঃ প্রোভ্যামিন্যেকা বর্ততঃ । যঃ খলু দশমাস্তে মহারথমধ্যে বর্ণিতো বাখ্যাতঃশ্চেতি ।
বাবহৃতমেব শ্রীগায়োত্তরথণ্ডে স্পষ্টমুক্তং । পুনঃ শ্রীকৃষ্ণব্রজাগমনঃ । কিকান্তদপি রহত্যেতদন্তে তত্র বর্ততে । যথা । রম্যকৈ-
কর্তৃক পূজিত ও স্তুত হইয়া এবং কুন্তল বর্ষণ সহকারে উপগীৰ্য়মান হইয়া স্বীয় বৃক্ষিগণ সমভিব্যাহারে
নানালঙ্কার বিভূষিত পুরীর মধ্যে প্রবেশ করিলেন ॥ ৬ ॥

বৈকুণ্ঠোদগী ।

সুখেনৈব গোপবেশধরঃ প্রভুঃ । বচঃপ্রমরদেনাত্র মাসদয়মুদাস হ । অথ তদ্ব্যাহ নন্দগোপাদয়ঃ সর্কৈ জনাঃ পুত্রদারসতিতাঃ পশুপাক-
মৃগাদয়শ্চ বাসুদেবপ্রসাদেন দিব্যরূপধরা বিমানমাকৃতাঃ পরমবৈকুণ্ঠলোকমণাপুরিত । ইক্ষুটঃ । প্রকটঃ যথা সাত্ত্বা মাসদয়মুদাস ।
অগানন্তরং দিব্যরূপধরা ইতি পরমানন্দেন পূর্বতোহপালোকিকশোভাবুজা ইত্যর্থঃ । শ্রীগো-গোপ-গোপীপরিবর্তনেন নিত্যলীলায়াঃ
ক্লান্তিত্বাৎ পরমবৈকুণ্ঠলোকমিতি দর্শয়ামাস লোকঃ স্বঃ গোপানানিত্যাদিনা । নন্দাদয়স্তং দৃষ্টা পরমানন্দনিরুত্বাঃ । কৃষ্ণ-
তত্র ছন্দোভিত্ত্বয়মানঃ সুবিস্মৃতা ইত্যেতেনোক্তং তেনৈব নাথেন সনাথঃ শ্রীগোলোকমেবত্যর্থঃ । বৎসৈ বৎসতরীতিশ্চ সরাসৌ
বালকৈর্বৃত্তঃ । বৃন্দাবনান্তরগতঃ সদা ক্রীড়তি মাধব ইতি স্বানন্দোক্তাহুসারেণ শ্রীরাগেরোচিণাদিযুক্তমপি ভগিতি ভাবঃ তেষামু-
কর্থাৎ দৃষ্টা ন বেদ স্বঃ গতিং ভ্রমন্ ইতি বিচিন্ত্য তদভিপ্রায়েনৈব শ্রীভগবতা পূর্বমপি দর্শিতোহসৌ । এবং শ্রীবৃন্দাবন এব তাদৃশ-
প্রকাশ্য নিদ্যমানস্বামিনামাকৃতা ইতি তদানীং স্বর্ঘ্যোপরাগবাহিত্যঃ সমাগতাঃ স্থাৎ দূরতো যমুনাপারে এব কৃতবৎসহাৎ । অত-
এনোক্তং । কৃষ্ণোহপি তং হৃদ্য যমুনাসুভীয়া ইতি । বিমানমজ দারুকাভিঃ সহ বৈকুণ্ঠাদাগতঃ স্বচ্ছাপসিমাণো ভগবদীয়রপ-
এব । তাদৃশতয়া তত্র নরনং চৈশ্বর্যজ্ঞানপ্রধানভক্তেষ্ণু দেবাদিষু মহিমদর্শনার্থমেব । তস্য শীঘ্রমহাজ্যোতির্মহাভামলক্য-
গতিয়েন বিদ্যাপনার্থমেব চ । ব্যাখ্যানান্তরত্ব ন যুক্তং । অর্কে চেদ্যধু বিদ্যেত কিমর্থঃ পূর্বতঃ ব্রজদিত্তি জ্ঞাত্যৎ । অর্ক ইতা-
বায়ঃ নিকটার্থে । তস্য পুনর্ব্রজাগতিনির্ভাত্যং প্রাপ্তিশ্চ ন স্যাভদা সর্কৈকুলানুরাগবর্ণন উক্তবাদিষু স্বয়ঃ ভগবতা
তত্ত্বত্বকর্তৃহৃদোনাশ্চ বিফলা এন স্যুঃ । ন কেবলঃ বিফলা নিরসা এব চোতি সুধীতিবিচার্য্যৎ । এনঃ শ্রীমদ্ভগবাসিনাং পুনঃ
সাক্ষাৎতাদৃশতংপ্রাপ্যাপেক্ষয়েৎ স্বর্ঘ্যোপরাগবাহিত্যমুক্তং । ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতস্যায় কল্পত । দিষ্টা যদামীষংস্নেহো
ভবতীনাং মদাপন ইতি শ্রীভগবতা । গোপীনাং স শুকর্গতিরিত্তি শ্রীশুকদেবেন চ । তথা শ্রীভগবতৈকাদশে । কেবলেন হি
তাবেন গোপা ইত্যাদি পদাঘরে সাধকচরীণাঃ শ্রীগোপীনাং প্রথমা স্বপ্রাপ্তিমুক্তা । প্রস্তাবান্নিত্যপ্রেরণীনামপি তদ্ব্যবহারিযোগানন্তর-
প্রাপ্তিতয়া বিয়োগসাতীতত্বনির্দেশাদৃঢ়ীকরিতে বাভ্যাত । রাগেণ সাক্ষিঃ অথুয়াং প্রীতে স্বাক্ষিনা ময়াসুহৃদচিত্তাঃ । নিগাঢ়-
ভাবেন ন মে বিয়োগতীরাধোহস্তঃ দদৃশুঃ সুখায় । ভাভাঃ কপাঃ প্রোভমেন নীতা ময়েন বৃন্দাবনগোচরেণ । কপাভিবভাঃ পুনরক-
তাসাং হীনা ময়া কল্পমা বভূবুরিত্তি । পূর্বং তস্য ব্রজায় প্রস্থাপনে । ময়ি তাঃ প্রেরণাঃ প্রোভে দূরন্তে গোকুলস্থিরঃ । সুরম্যোহঙ্গ বিমু-
হস্তি বিরহোৎকর্থাভিধ্বলাঃ । ধারয়ন্ত্যতিক্রুদ্ধেণ প্রায়ঃ প্রাণান্ কথংকন । প্রভাগমনপন্দেষব্রবো মে মদাস্তিকা ইত্যত্র বর্ত-
মানপ্রয়োগ এব কৃতঃ সম্প্রতি স্বতীতনির্দেশঃ ক্রিয়তে । ততশ্চ বিগাঢ়ভাবেন বিয়োগতীরাধয়ঃ সত্যো মতোহস্তঃ সখাদিকমপি
ন সুখায় দদৃশুঃ । ততশ্চাধুনা সুখায় পশুতীতি বিরোগো নাতীত্যর্থঃ । এবং ভাভাঃ কপা ময়া হীনাঃ কল্পমা বভূবুঃ । অধুনা তু
তাদৃশো ন ভবতীতি নাস্তাব বিয়োগ ইত্যর্থঃ । হে উক্তব তদ্বারা ভাহু সন্দেহাহুসারেণ শ্রীবৃন্দাবনভৈতন্যপ্রকটলীলা তর্হি
কথমুভয়োরেকত্র সমাবেশঃ । উচ্যতে । প্রকটলীলায়াঃ প্রকটপ্রকাশস্য চাভেদেনৈব তাবৎ প্রকটলীলাপ্রকাশৌ প্রতিপন্নানিতি
চ দর্শাতে । তদনন্তরপদ্যেন । ভানবিদমযাহুস্বক-ধিরঃ স্বমাম্মানমদন্তপদঃ । যথা সমাদৌ মুনয়োহকিতোয়ে নদ্যঃ প্রবিষ্টা ইব
নামরূপে ইতি । অসার্থঃ । তাত্ত্বাভূতা বিরহোৎকর্থাভিশয়েনাত্তিবাক্যকৃষ্ণনহাভাবাঃ সত্যাঃ । অথ কদাচিত্তদর্শনার্থঃ গতে ময়ি
লকৌ বোহুস্বঙ্গো মহাসোদনাখাতাবাত্তিবাক্যকারী পুনশ্চ সংযোগন্তেন নকী দীর্ঘায়াঃ তথাভূতাঃ সত্যাঃ স্বঃ সমতাপ্পদমাম্মানং
অহঙ্কারাপ্পদক । অদঃ অপ্রকটলীলাসুগতভেনাভিমতঃ । তথৈব ইদং প্রকটলীলাসুগতভেনাভিমতঃ বা যথা তাদৃশা নাবিদন্ ।
কিঞ্চ স্বয়োরৈকোতৈবাবিজড়িত্যর্থঃ । প্রকট প্রকাশস্য তলীলায়াশ্চ বিশেষে প্রবিষ্টা ইব প্রনিষ্টাঃ । বস্ত্তভেদাদিত্যর্থঃ । তত্র প্রকটা-
প্রকটলীলাগতমোর্মারূপেরোভেদে দৃষ্টাত্তঃ । যথা সমাদৌ মুনয় ইতি । সমাদিঃ শুকাক্ষমাবকৃষ্টিত্বপ্রিন । তয়োর্মীলয়ো-
র্ভেদাবেধেন দৃষ্টাত্তঃ । যথাক্রিতোয়ে নদ্য ইতি ততশ্চাপ্রকটলীলায়াং প্রনিষ্টা অপ । যজ্ঞসমাম্মানঃ প্রাপ্তস্তদপি তদনন্তরঃ দর্শাতে ।
মৎকামা রমণং জারমস্বরূপবিদোহবলাঃ । ব্রজ মাঃ পরমঃ প্রাপুঃ সপাক্ষতগৃহপ্রশ ইতি । তত্র আনন্দো ব্রজ্যতি প্রতিপ্রসিদ্ধে-
রানন্দরূপঃ ব্রজ্যেব বিশেষ্যঃ । সর্কৈঃ পদৈঃ সর্কৈবিশেষ্যপ্রয়ত্ব তথৈব বিশেষ্যস্বিত্যাহাৎ । অন্তর্যষ্টার্থিকএব ক্রমো গৃহতে । তমোব
প্রাধীভ্যাত । পচাস্তাঃ বিবিধাঃ পাকা ইত্যাদৌ সর্কৈদোশ্চ গৃহতামিতিবৎ । ন চাকানুদ্যাবিধেস্তয়োঃ পূর্বাণবীভাবঃ শ্রয়লীয়াঃ ।
যথা পর্ণবরী জুহু ভবতি ন স পাণং শ্লোকঃ শৃণোতীতিবদৈপরীতাস্য প্রতিবশ্যজ্ঞাত্যৎ । ততশ্চায়মর্থঃ । পূর্কৌতবীভা তা ব্রজ
প্রাপুঃ তাসাং মদংশভূতানাং নিত্যপ্রিয়াণাং সঙ্গাদত্যা অপি সাধনসিদ্ধাঃ লভসংপ্রশঃ প্রাপুঃ । গণদয়স্যাস্য ভেদো রাসারস্তে দর্শিত
এব । কথং তঃ পরমঃ ব্রজ শ্রীকৃষ্ণমেব । নরাকৃতি পরঃ ব্রজ শ্রীকৃষ্ণমেব । নরাকৃতি পরঃ ব্রজ ইতি পুরাণেভ্যঃ । যোহব-
ভারাগং মদ্যো প্রোভোহবতারঃ কে ভবিতা কথমস্যাবতারস্য ব্রজতা ভবতীতি শ্রীগোপালতাপনীশ্রুতিভাশ্চ । কীদৃশসম্বন্ধঃ বাঃ

এবং যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণো ভগবান্ জগদীশ্বরঃ । ঈয়তে পশুদৃষ্টীনাং নির্জিতো জয়তীতি সঃ ॥ ৭ ॥

ঈশ্বরমী ।

এবং শ্রীকৃষ্ণো মহাবলবানপি লীলয়া জয়তোবেতি কৃষ্ণা স কদাচিৎ জয়সংবাদিত নির্জিত ইতি পশুদৃষ্টীনামীয়তে । নিত্যজয়ে হেতবঃ যোগেশ্বরঃ ভগবান্ জগদীশ্বর ইতি ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

প্রাপুঃ । তদ্রাহ জ্ঞানরূপেণ প্রতীতমপি নিজরমণরূপমেবেত্যর্থঃ । তত্র চেতুঃ সংকামাঃ স্মি মযোব কাম তথৈবাভিলাষো যাসাং তাঃ । যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে তাঃ তথৈব ভজাম্যহমিত্যাदि জ্ঞানেন অহম প্রপত্যর্থেন ভয়বেদো নিষিক্তো । কথন্তু তাঃ সত্যঃ প্রাপুঃ । তদ্রাহ ন বিদাতে স্বরূপনিদো যাতাস্তাঃ তাদৃশপ্রায়ৈব মম যাদৃশং জ্ঞায়তে তদেব মম পরমং স্বরূপমিতি ভাবঃ । এতচ্ছব্দং ভবতি । এতাঃ পরা তদুত্তমো ভূবি গোপবধ ইত্যাদ্যুসারেণ যুগঃ পরমমং স্বরূপবিদোহপি যং প্রতিলুকাঃ তেন তাদৃশা-
লখনরূপতরৈব ক্ষুরিতে স্মি সন্তুতিনা ভাববিশেষেণ ভাবিত্যন্তঃকরণানাং তাগাঃ যাদৃশোহহং ক্ষুরামি তাদৃশত্বৈব মং স্বরূপস্য পরমপূর্ণং যুক্তং । তাগাং ততোহন্তরিত্বির্বিষয়কস্বরূপাদিপ্রাপ্তিচ্চ ন যুক্তেতি । তদুত্তমাদিপুরাণে । ন মাং জানন্তি মুনয়ো যোগিনশ্চ পরমপূর্ণ । ন চ কৃষ্ণাদয়ো দেবা যথা গোপো বিদন্তি মামিতি । অত্রৈব । গোপান্তপঃ কিমচরন্তিত্যাदि স্মি ভক্তির্হি ভূতানামমুখ্যায় কল্পতে ইত্যাদি চ । অবলা ইতি তাসু কারুণ্যবিশেষপ্রকটনমিতি দিক্ এবং শ্রীগোকুলবাসিনাং প্রকটনীলা-
প্রবেশস্ত সিক্তাদেব শ্রীরামস্য যমুনামুতীর্ধকতো । প্রথমকল্পবর্ণিতে ভারতযুদ্ধানন্তরং শ্রীভগবন্তী হস্তিনাপুরাদ্বারকাপুরগমনে যমুনাস্থলিতয়াপি গোকুলগমনং বর্ণিতমিতি জ্ঞেয়ং । অথ ততদপন্যানন্তরমপি পাশ্চাত্তরথ্যে গদ্যান্তরং যথা । কৃষ্ণস্ত নন্দগোপ-
ত্রয়োক্তসাং সর্বেষাং পরমং নিরাময়ং অপদং দদা দিবি দেবগণৈঃ সংস্তুয়মানো দ্বারবতীঃ বিবেশেতি । নিরাময়ং প্রাপ্তিকদোষা-
মিশ্রং । পুনর্নিরঃস্থঃ পরহিতকোত্যর্থঃ । অপদং শ্রীগোপালরূপস্যোব নিত্যবিহারাপ্পদমিত্যর্থঃ । তদানানন্তরঞ্চ বহুভিমালভা ইতি শেষঃ । শ্রীকৃষ্ণাগমনং প্রতীক্য তেষাং বহিরেব স্থিতত্বাৎ । তচ্চ মাসময়বিলম্বেপি জাতে নাশকাকরং নিদ্রবস্ত্রব্যাৎ । তদ্যোব যোগমায়ায়া মুহূর্তবত্বাবসন্তত্বাৎ । কণাঙ্কং মেনিরেহর্ভকা ইতিবৎ । পশ্চাদেব তদ্বিশেষজ্ঞানং শ্রীদাক্ষকমুখাদবগম্যত্বাৎ । তদ্বাদিদমপি ব্যবস্থিতং । বিশেষবৃত্তংসা চেনষ্টাবিশংত্যাধ্যায়ৈ গোলোকদর্শনং শ্রীমচ্ছব্দবন্দনশ্লোকং গেলয়িত্বা উষ্টব্যং ॥ ৬ ॥

ইৎ সর্ববিজয়মুক্তা লোকরীত্যা কদাচিৎ পরাজয়োহপি জাত ইতি সম্ভাব্যমতো নিদন্তি এবমিতি । ইতি জয়ে সতি কদা-
চিৎ পরাজয়োহপি গাদ্যদিত্তি বিচিত্রত্যার্থঃ । তচ্ছান্তে যেন সম্ভবেৎ নতু ভগবতীত্যাহ । পশুদৃষ্টীনাং নির্দৃষ্টীনাং মম ঈয়তে নহন্তৈ-
রিত্তি পরাজয়স্ত কল্পনয়ৈবেত্যর্থঃ । যতো যোগস্য অবিচিন্ত্যশক্তেয়ীশ্বরঃ স্বামী । তত্র লিঙ্গং ভগবান্ সর্বেশ্বর্যাদিভিযুক্ত ইতি ।
তত্রচ লিঙ্গং জগতঃ সর্বমোশ্বর ইতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পশুদৃষ্টয়ো বহিমুখা দুর্ঘোষনাদয়স্ত তদপি ন চমৎকারং প্রাপ্নুবতীত্যাহ । পশুদৃষ্টীনাং পশুদৃষ্টিভিত্ত জটনয়ঃ মথুরাতাজন
পূর্বকং জয়সংবাদিনির্জিতএব বিদ্বান্ বারান্ জয়তীতি ঈয়তে প্রতীয়তে । অহম দত্তবক্রবধপ্রসঙ্গে পাশ্চাত্তরথ্যে বিশেষ্যো
দৃষ্টতে । তথাহি তদীয়গদ্যানি । অথ শিশুপাং নিহতং স্রীমা দত্তবক্রঃ কৃষ্ণেন সহ যোদ্ধুং মথুরামাজগাম । কৃষ্ণস্ত তচ্ছ্রুত্বা রথমাক্রম
মথুরামাযযৌ । তদ্যোদ্ধিতবক্রবাসুদেবয়োঃ ধোরাভ্যঃ মথুরাদ্বারি সংগ্রামঃ সমবর্তত । কৃষ্ণস্ত গদয়া তং জঘান । সতু চূর্ণিতসর্কাকো
বজ্রনিভয়ো মহীধর ইবংগর্তীগ্রবনিভলে নিপপাত । সোহপি হবেঃ সাক্ষিপোণ যোগিগম্যং নিত্যানন্দমুখং শাস্ত্রং পরমং পদমবাপ ।
ইৎ জয়বিজয়ো গনকাদিশাপবাজেন কেবলং ভগবতো লীলার্থং সংস্থতাবতীর্ধ্য জয়জয়েহপি তেনৈব নিহতো জয়জয়াবসানে
মুক্তিময়াপ্তাবিত্তি, কৃষ্ণস্ত তচ্ছ্রুত্বা মনোজগত নারদতৈব মুখ্যং । অতএব সাধনধানন্তরঃ দ্বারকামপ্রবিশ্যৈব মনোজবেন রথেন
তৎকণ্ঠেব মথুরান্তিকে তং দদর্শ অতএবাদ্যপি মথুরায়া দ্বারকাদিগৃহ্যি দত্তবক্রবেত্তি সংস্তুতমুগতলোকভাবয়া দতিলা ইতি নাম্না
খ্যাতো বজ্রেন বাসিতো গ্রামো বর্ততে । তত্র পাশ্চৈ তদনন্তরমপি গদ্যা পদাক যথা । কৃষ্ণোহপি তং হত্বা যমুনামুতীর্ধ্য নন্দজগৎ গতা

যোগেশ্বর ভগবান্ জগদীশ্বর শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে অবলীলাক্রমে জয় প্রাপ্ত হইলেন কদাচিৎ তিনি
জয়সংবাদি কর্তৃক পরাজিত হইয়াছিলেন ইহা পশুদৃষ্টি লোকে কহিয়া থাকে, অথো কহেনা ॥ ৭ ॥

শ্রদ্ধা যুদ্ধোদ্যমঃ রামঃ কুরুগাং সহ পাণ্ডবৈঃ । তীর্থাভিমেকব্যাজেন মধ্যাহ্নঃ প্রযযৌ কিল ॥ ৮ ॥

শ্রীধর্মখণ্ডী ।

বিদুরথাস্তমাসথা পুতনাদি-দনোঃ কুলং । কৃষ্ণত্ব পারমম্মারাজ্যমোহহনং ততবদনৌ । তৎপ্রদক্ষ্যাহ শ্রদ্ধেতি ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মধ্যাহ্ন উভয়পক্ষাশ্রয়ী সন শ্রীকৃষ্ণস্যৈব শ্রীলীলাসমীহিতং ধর্মদং । প্রযযৌ শ্রীধারকাতঃ প্রতয়ে ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সোংকঠৌ পিতৃদানভিবাণ্যাস্থা তাত্যং সাশ্রসেকমালিঙ্গিতঃ সকলগোপবৃদ্ধান্ প্রণম্য বহুব্রাতরগাদিভিঃ শুভ্রহান্ সন্তর্পয়ামাস । কালিন্দ্যাঃ পুলিনে রম্যে গুণ্যবৃক্ষসমাচিতৈঃ । গোপনারীভিরনিশং ক্রীড়ামাস কেশবঃ । রম্যকেন্দ্রিস্থে নৈব গোপবেশধরঃ প্রভুঃ । বহুপ্রেমরসেনাত্ম গাংসদ্বয়মুদাসহ । অথ তত্রস্থানন্দগোপাদয়ঃ সর্কে জনাঃ পুত্রদারাদিসহিতা বাহুদেবপ্রসাদেন দিবাক্রপথয়া বিমানমা-
কৃতাঃ পরমঃ বৈকুণ্ঠলোকমবাপুঃ । কৃষ্ণস্ত নন্দগোপব্রজলোকনাং সর্কেবাং নিরাময়ঃ স্বপদং দৃষ্টা দিবি দেবগণৈঃ সন্তুষ্টিমানো
ধারবতীং বিনেশেতি । অত্র ভাগবতাগুত্বে কারিকাভিরেব বাখ্যা যথা । যদ্বিতীয়োক্তান্তরণং তদাপ্রবনমুচ্যতে । দ্বষ্টং হৃদ্য ব্রজ-
যানং স্নানপূর্নমিহোচিতং । ব্রজেশাদেরংশভূতা যে শ্রোণাদা অবাতিরনু । কৃষ্ণস্তানৈব বৈকুণ্ঠে প্রাহিণোদিত সাশ্রুতং ।
প্রাঠেভ্যোহপি প্রায়তমৈর্জটৈর্গৌকুলবাসিভিঃ । বৃন্দারণ্যে সদৈবাসৌ বিহারং কুরুতে হরিরিতি । অত্র নন্দগোপাদয়ঃ পুত্রদার-
সহিতা ইতি নন্দগোপাদীনাং পুত্রাঃ কৃষ্ণশ্রীদামহবলাদয়এব দারান্চ শ্রীমশোদাকীর্তিদায়এব । সর্কে জনা ইতি ব্রজমণ্ডলহাঃ
সর্কে এবোক্তাতঃ পরমং বৈকুণ্ঠং গোলোকমেব যযুঃ । দিবাক্রপথয়া ইতি । গোলোকে দেবলীলস্বমেব নতু গোকুল ইব নরলীলস্বং
তেষামিতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ । তস্মাদ্রাম্যবতারেহযোধ্যাবাসিনাং সশরীরানামেব যথা বৈকুণ্ঠপ্রাপণুঃ তথৈবাভাবতারেহপি
ব্রজস্থানাং এতচ্চ দ্বারকাতঃ কৃষ্ণস্ত ব্রজাগমনঃ শ্রীভাগবতসম্মতমপি মন্যতে । যদ্বাদ্বজ্রাক্ষপসমার ভৌ ভবানু কুরুনু মধুন বাথ
অঙ্গুদ্বিদ্ধক্যেতি প্রথমমুদ্বোধনঃ । অঙ্গুদ্বিদ্ধক্য কৃষ্ণস্ত বলদেব-ব্রজাগমনসময়ত এবাসীৎ কিন্তু তত্রতা-মাতাপিতাদি-শুভ্রজনা-
সম্মতিরেব তত্র প্রতিবন্ধিকা আসীৎ । সা চ প্রাণিবৃত্তা কারিকাভ্যাং । ইদানীন্ত সাধবধাত্তে নারদমুখাদেকাকিনং দত্তবক্রমায়াতং
শ্রদ্ধা দ্বারকামপ্রবিণ্য তং হৃদ্যমেকাকিতরৈব তত্র গমনেন কাগ কস্যাচিহ্নি শতপতিঃ দত্তবক্রং হৃদ্যকু অয়মবসরো ব্রজস্থবধুর্গমিলন-
ইতি বিমুগ্ধ গায়ান্ত তে বিশদকথ্যেতাং গোপ্যাম্ চতুর্দশ-সংকেতক স্বহৃদ্য ব্রজমাগতা স্ববিরহং নির্বাপ্য কংসবধাত্তে বিমুগ্ধং ব্রজস্থানাং
প্রকাশদ্বয়মেকদধর্ম্যাদেকীকৃত্য মাসদ্বয়ং পূরুণং একটং বিদ্বতা ব্রজস্থলীনাং প্রাপকিকলোকচক্ষুর্ভাতিরোধাপ্য কৃষ্ণঃ স্বপিতাদি-
বধুর্গমসহিতো বৈকুণ্ঠং গচ্ছতীতি স্বর্গস্থাদিলোকদৃষ্টঃ সম্মে কেন পূর্ণকল্পপ্রকাশেন গোলোকং অগাম অথেন পূর্ণতমপ্রকাশেন প্রাপ-
কিকলোকাদুচ্ছো ব্রজ এব নিত্যং বিজহার । অথেন পূর্ণপ্রকাশেন রথাক্রু একাকী দ্বারকাং অগাম । সৌরসেনিক-লোকান্ত কৃষ্ণো
দত্তবক্রং হৃদ্য ব্রজস্থঃ পিতাদিভি মালিন্দ্য দ্বারকামসৌ গচ্ছতি । ব্রজস্থাঃ সর্কে তু অকস্মাৎ ক গতা ইত্যজানন্তো মহাবিশ্ময়মবাপুঃ ।
কিঞ্চ ব্রজস্থানু গোপান্ সশরীরানৈব বৈকুণ্ঠং প্রাপয়ামাস যঃ স এব কৃষ্ণো দ্বারকাস্থানু যদুন্ কথং মৌললীলয়া তাদৃশীং হ্রবহাং
প্রাপয়ামাসেতি বিচিন্ত্য পরীক্ষিতময়ঃ ছন্দানায়যাতে যদ্বেষবাত স্বীয়ভিমানাদিতি বিমুগ্ধ শ্রীশুকদেবঃ পান্মোত্তরথঃ ক্রোদ্ধাত্তেতাং লীলাং
তং ন শ্রাবয়ামাসেতি ততঃ জ্ঞেয়ং । কিঞ্চৈবং যোপেশ্বরঃ কৃষ্ণো ভগবানু অগদীশ্বরঃ ইত্যত্র ইতি পদার্থত্ব বিনেশেতি ক্রিয়াঘিহী-
কৃতশ্রুতগাহুপতিঃ প্রমাণীকৃত্য কিঞ্চিৎতদলক্ষিতঃ দোষায়ামাসেভ্যাপি জ্ঞেয়ঃ । কিঞ্চ ব্রজস্থলীলোপসংহারঃ প্রকারান্তরেণ কাপি
অদৃষ্টবাত্তদায়মেব প্রকারঃ সর্কেইপি প্রমাণীকর্তব্য এব । অত্র বৈষ্ণবতোষণাঃ দৃষ্টৌ লীলাক্রমদ্বয়ং । প্রথমং হৃদ্যোপক্সগযাত্রা
ততো রাজস্বয়মভা ততো দ্বাতঃ ততঃ পাণ্ডবানাং বনগমনং তদৈব সাধ-দত্তবক্রং বদব্রজাগমনব্রজলীলোপসংহারঃ ॥ ৭ ॥

বিদুরথাস্তমাসতো হৃদ্যব্রজাসমাচরৎ । হরিবলন্ত পুনরপ্যবধীৎ ততবদনৌ ॥ শ্রদ্ধেতি মম হৃদ্যোদনঃ প্রিযো যুধিষ্ঠিরোহপি
উভয়েইপি নিমগ্নে আয়াস্তি কত পক্ষে ভ্রামতি বিমুগ্ধ তীর্থমানমিবেণ প্রযযৌ ॥ ৮ ॥

একদা বলরাম কুরুপাণ্ডুদিগের যুদ্ধের উদ্দেশ্যে শ্রবণ করিয়া তদ্বিষয়ে মধ্যাহ্ন অর্থাৎ উভয়-
পক্ষেই উদাসীন হইয়া সরস্বতীপ্রভৃতি তীর্থে স্নানচ্ছলে প্রভাসতীর্থে যাত্রা করিলেন ॥ ৮ ॥

স্নাত্ব প্রভাসে সন্তুৰ্য্য দেবমিপিভূমানবান্ । সরস্বতীং প্রতিশ্রোতাং যযৌ ব্রাহ্মণসংবৃতঃ ॥ ৯ ॥
 পৃথুদকং বিন্দুগরজিতকূপং হৃদর্শনং । বিশালাং ব্রহ্মতীর্থক চক্রং প্রাচীং সরস্বতীং ॥ ১০ ॥
 যমুনামমুযানোব গঙ্গামমুচ ভারত । জগাম নৈমিগং যত্র ধ্বংসঃ সজ্জমাসতে ॥ ১১ ॥
 তমাগতমভিপ্রেত্য মুনয়ো দীর্ঘসত্রিণঃ । অভিনন্দ্য যথাস্থায়ং প্রমোখ্যাম্য চার্কয়ন্ ॥ ১২ ॥
 সোহর্চিতঃ সপরীবারঃ কৃতাসনপরিগ্রহঃ । রোমহর্ষগঙ্গাগীনাং মহর্ষেঃ শিষ্যমৈক্ষত ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরখানী ।

প্রতিশ্রোতাং প্রতিলোমাঃ ॥ ৯ ॥
 হৃদর্শনং তীর্থং চক্রতীর্থং ॥ ১০ ॥
 যমুনামমু যানি তীর্থানি । গঙ্গামমু চ যানি তানি সঙ্গাগি নৈমিষারণ্যঃ জগাম ॥ ১১ ॥
 অভিপ্রেত্য শ্রীমাং ইতি স্নাত্বা ॥ ১২ ॥
 মহর্ষে বাসসা ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

ব্রাহ্মণসংবৃত ইত্যভিনির্কেদং বোধয়তি তস্মাৎপ্রাহিতাং ॥ ৯ ॥
 পৃথ্বিত্তি যুগ্মকং । পৃথুদকং কুরুক্ষেত্রবর্তি । যত্র বৈগোনাশ্বমেধানাং শতং নিহিতং । বিন্দুগরঃ কদমাপ্রমং । শুক্লরসেশ্বর-
 সিন্ধুপুরবর্তি । জিতকূপং জিতো নাম একত বিতয়ো ভ্রাতা । সতু স্বঃ বকসিহা ভ্রাত্রোর্গোত্রজং নয়তোরাগ্রনভী তন্ন কূপে বৃকভয়াৎ
 পতিতঃ । ভজৈবচ গোমেন দেবানিষ্টা তত উখিতঃ । সতু সরস্বতীতীরবর্তী কূপজিতকূপঃ । বিশালাং সরস্বতীতীরবর্তিনমেব
 তীর্থবিশেষঃ । বিশালামিতি পাঠে অবতীঃ । ব্রহ্মতীর্থং কস্তাতীর্থসোমতীর্থমোমধাবর্তি । তথা চারণাপর্কনি কস্তাতীর্থানন্তরং ।
 ভতো গঙ্ঘরবাত্র ব্রহ্মণতীর্থমুত্তমং । তত্র বর্ণাবরঃ স্নাত্ব ব্রহ্মণাং লভতে নরঃ । ততস্ত সোমতীর্থক কথিতমিতি । চক্রং চক্রতীর্থং
 প্রাচীং সরস্বতীক কুরুক্ষেত্রবর্তিনোমিতি । সার্গবুৎক্রমোহয়ঃ তৎক্রমততীর্থং ক্রিয়াবিধানং দ্যোতয়তি ॥ ১০ ॥ ১১ ॥
 আদ্যুখ্যায় ততঃ প্রণম্য স্বাগতাদিনাভিনন্দ্য চ যথাস্থায়মর্চয়ন্ ॥ ১২ ॥
 মহর্ষেঃ শিষ্যমিতি বিনয়াদিগুণযোগাঃ সপাশাসীনমিতি মহাপরোধঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিদনাথচক্রবর্তী ।

সরস্বতীং প্রতিশ্রোতাং প্রতিলোমস্রোতস্বতীং ॥ ৯ ॥
 চক্রং চক্রতীর্থং । যমুনাং অমু লক্ষীকৃত্য যানি তীর্থানি তানি গংহতার্থঃ ॥ ১০—১২ ॥
 মহর্ষে বাসস্ত ॥ ১৩ ॥

তথায় উপস্থিত হইয়া প্রভাস-তীর্থে স্নান ও দেবর্ষি, পিতৃ ও মানবদিগের তর্পণক্রিয়া সমাপন
 করিয়া ব্রাহ্মণগণ সমভিব্যাহারে প্রতিশ্রোতা সরস্বতীতে গমন করিলেন ॥ ৯ ॥

অনন্তর ক্রমশঃ পৃথুদক, বিন্দুগরোবর, জিতকূপ অর্থাৎ সরস্বতী নদীর তীরবর্তী কূপ, হৃদর্শন,
 বিশালা, ব্রহ্মতীর্থ, চক্রতীর্থ এবং পূর্ববাহিনী সরস্বতীতে গিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ১০ ॥

পরে গঙ্গা প্রভৃতি সমুদায় তীর্থে গমন পূর্বক সর্বশেষে নৈমিষারণ্যে উপস্থিত হইলেন, যেখানে
 ঋষিগণ কুলপতি শৌনকের দ্বাদশ বার্ষিক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতেছেন ॥ ১১ ॥

বলদেব তথায় উপস্থিত হইবামাত্র দীর্ঘসত্রী মুনিগণ যথাবিধানে প্রভুত্বান ও অর্চন পূর্বক প্রণাম
 করিয়া পরমানন্দিত হইলেন ॥ ১২ ॥

বলদেবও সপরিবারে অর্চিত হইয়া আসন পরিগ্রহপূর্বক উৎকৃষ্ট আসনে আসীন বেদব্যাসের
 শিষ্য রোমহর্ষণকে দেখিতে পাইলেন ॥ ১৩ ॥

অপ্রত্যাখ্যায়িনঃ সূতমকুতপ্রহসনাঞ্জলিং । অধ্যাসীনঞ্চ তান্ বিপ্রাঃশ্চকোপোদীক্য মাধবঃ ।
 কস্মাদসাবিমান্ বিপ্রানধ্যাত্তে প্রতিলোমজঃ । ধর্মপালাস্তথৈবান্মান্ বধমর্হতি দুর্মতিঃ ॥ ১৪ ॥
 ধর্মোর্বগবতো ভূত্বা শিষ্যোহনীত্য বহুনি চ । সেতিহাসপুৰাণানি ধর্মশাস্ত্রাণি সর্বশঃ ॥ ১৫ ॥
 অদাস্তাবিনীতস্ত বৃথা পণ্ডিতমানিনঃ । ন গুণায় ভবন্তি স্ম নটন্তেবাজিতান্মনঃ ॥ ১৬ ॥
 এতদর্থো হি লোকেহস্মিন্ভবতারো ময়া কৃতঃ । বধ্যা মে ধর্মধ্বজিনস্তে হি পাতকিনোহধিকাঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

সূতঃ প্রতিলোমজঃ ন কৃতঃ প্রহসনাঞ্জলিঃ যেন তং । অধ্যাসীনঞ্চ তান্ ততোহাপ্যুচ্চৈরাসীনমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥
 অজাননমাত্ত ইতি চেৎ নৈবমিত্যাহি । ধর্মোর্বগবতো ॥ ১৫ ॥
 নহু বহুজঃ কথমেবং কুর্গাত্তজাহ অদাস্তসোতি । গুণায় যথোচিতাজ্ঞানায় ॥ ১৬ ॥
 বিপ্রানধ্যাত্তাং অত্বা কিকিং করোতু কিং তব কিমিতি চেদত আহ এতদর্থ ইতি । ধর্মধ্বজিনঃ উত্তমলিঙ্গধারিণঃ ॥ ১৭ ॥

বৈকল্যবতোদগী ।

প্রথমঃ অপ্রত্যাখ্যায়িনঃ । ততোহকুতপ্রহসনাঞ্জলিং ততো বিপ্রানধ্যাসীনঃ । ততঃ সূতঃ । লিঙ্গবিশেষেণ তজ্জাতিসূচীকোতি
 উত্তরোত্তরবিশ্রমবৃদ্ধিঃ । উদীকোতি উচ্চাসনোপবিষ্টত্বাং উচ্চৈরুচ্চদৃষ্টা বীকোত্যর্থঃ ॥
 কস্মাদিতি যুগ্মকং । ইমান্ বহুজনান্ । তথৈবেতি সমুচ্চয়ে । ধর্মপালাংগান্শ্চ কস্মাক্ষেতোদুর্মতিসাবধ্যাত্তে । অপিতু
 ন কস্মাদিদপাত্তম্বাং কেবলং দুর্কৃৎকৃত্যদেবেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥
 ভগবত ইতি শ্রীভগবদবতারত্বাৎ । ধর্মশাস্ত্রাণি সূতাদীন চ ॥ ১৫ ॥
 গুণায় উপশমাদিকলায় ন ভবন্তি শাস্ত্রাণি কৃতঃ অজিতান্মনঃ প্রাচীনাপরাধেনাজিতচিত্তস্ত অতশ্চান্দ্রস্ত অসংযতৈরিত্ত
 অতএব বৃথা পণ্ডিতমানিনঃ ॥ ১৬ ॥
 ময়েত্যেকবচনং শ্রীকৃষ্ণনাভেনবিবক্ষয়া স বা পরমকোমলম্বতান্মনেন সহতা । নাহং তু সহ ইত্যভিপ্রায়েণ বা টীকায়ামুত্তম-
 লিঙ্গধারিণ ইতানধিকার্যাপেক্ষয়া ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

তান্ বিপ্রান্ অধ্যাত্তেত্যো বিপ্রভাঃ সকাশাদধ্যাত্তে উচ্চৈ আসনে আসীনঃ কথকস্মাদিতি ভাবঃ ॥
 অস্মানপি অধ্যাত্তে অতিক্রম্যোচ্চাসনে আশ্বে উপবিষ্ট এব নতুতিষ্ঠতি ॥ ১৪ ॥
 অজ্ঞাত্বৈবান্তে ইতি চেৎ ধর্মোর্বগবতো ॥ ১৫ ॥
 ন গুণায় শাস্ত্রাণি নোপশমাদিকলায় ॥ ১৬ ॥
 নহু বিপ্রান্ধি আত্মমজ্জা কিমপি করোতু নিরস্তমানতাক্রোধনস্ত পরমেধবস্ত তব কিমনেনেত্যত আহ এতদর্থ ইতি । ধর্ম-
 ধ্বজিনঃ ধর্মরহিতেষেপি স্বস্যা ধর্মবস্ত প্রদর্শনন্তঃ ॥ ১৭ ॥

তৎকালে লোমহর্ষণ তঁহাকে দেখিয়া প্রত্যাখ্যান বা প্রণাম অথবা বন্ধাজলি না হওয়াতে এবং
 প্রতিলোমজ হইয়াও বিপ্রগণ মধ্যে উচ্চ আসনে উপবিষ্ট হওয়াতে বলদেব তঁহাকে দেখিয়ামাত্র
 অত্যন্ত কোপান্বিত হইয়া কহিলেন, এই প্রতিলোমজ কি নিমিত্ত ধর্ম প্রতিপালক এই বিপ্রগণ হইতে
 ও আমা হইতে উচ্চাসনে উপবিষ্ট আছে, অতএব এই দুর্মতি আগার বধ্য ॥ ১৪ ॥

মহর্ষিভগবান্ বেদব্যাসের শিষ্য হইয়া সর্বপ্রকার ধর্মশাস্ত্র ও বহুবিধ ইতিহাস পুরাণ অধ্যয়ন
 করিয়াছে ॥ ১৫ ॥

এত অধ্যয়ন করিয়াও অদাস্ত, অজিতাত্মা, অবিনীত ও বৃথা পণ্ডিতাভিমानी হইলে নটের ন্যায়
 তাহার সেই অধ্যয়ন গুণশালী হয় না ॥ ১৬ ॥

এই নিমিত্তই আমি ইহলোকে অবতীর্ণ হইয়াছি যে এইরূপ ধর্মধ্বজী অর্থাৎ ধার্মিক-চিহ্নধারী
 লোক সকলকে বধ করিব, যে হেতু ইহারা অত্যন্ত পাতকী ॥ ১৭ ॥

এতাবচ্ছূতা ভগবান্নিবৃত্তোহসম্বাদপি । ভাবিত্বাতঃ কুশাগ্রাণ করহেনাহনং প্রভুঃ ॥ ১৮ ॥
 হাহেতি বাদিনঃ সর্বেষু মুনয়ঃ খিন্নমানসঃ । উচুঃ সঙ্কৰ্ষণং দেবমধর্ম্যন্তে কৃতঃ প্রভো ॥ ১৯ ॥
 অস্ত্র ব্রহ্মাসনং দত্তমস্মাভির্ভূনন্দন । আয়ুশ্চাত্মা ক্রমং তাবদ্ যাবৎ সত্রং সমাপ্যতে ॥ ২০ ॥
 অজানতৈবচরিতস্তয়া ব্রহ্মবধো যথা । যোগেশ্বরস্ত ভবতো নান্মান্ন হপি নিয়ামকঃ ॥ ২১ ॥

ঐধরস্বামী ।

ভাবিত্বাদিত্তি নহি ভবিতব্যং কেনাপি পরিহৃত্তুং শক্যতে ইত্যর্থঃ । অহনং অহন ॥ ১৮ ॥

তে যয়া ॥ ১৯ ॥

অধার্মিকপ্রতিলোমজবধঃ কোহয়মধর্ম ইতি চেত্তদ্রাহঃ । অসৌতি পুরাণপ্রবচনার আশ্বনঃ শরীরগ্য নাতিক্রমো যস্মিন্ এত-
 দায়ুশ্চ দত্তমিত্তি ॥ ২০ ॥

ব্রহ্মবধেহপি মনেশ্বরস্ত কিমিত্তি চেৎ । সত্যমেবং তথাপি প্রাপ্তচিত্তঃ কর্তব্যমিত্যাশয়েন্যহর্যোগেশ্বরভেতি সার্ধেন । আশ্রয়ঃ
 ব্রাহ্মণো ন হস্তব্য ইত্যাদিলক্ষণঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

উক্তেতি স্বমনস্তেব অস্তথা মূনিভিঃ প্রভৃতাভ্যেণ তদ্ব্যপ্রতিবেদ্যস্তবাৎ । তীর্থযাত্রায়ামসতাং বদান্নিবৃত্তোহপি অহন । তথৈব
 তদ্ব্যতো ভাবিত্বাৎ । করহেন ইতি তীর্থে ব্রহ্মচারিত্তয়া হন্তে তদগ্ৰহণাৎ । নহু কুশাগ্রমাগ্রেণ হননং কথং ঘটতে । তত্রাহ প্রভুঃ
 সর্কং কর্তুং সমর্থ ইতি ॥ ১৮ ॥

খিন্নমানসঃ সন্ত উচুঃ । কিং সঙ্কোথঃ নহি নহি । কিন্তু সবিনয়মেবেত্যাহ । হে প্রভো সর্কেশ্বর । তে যয়া অধর্ম্যঃ কৃত ইতি
 তথাপি । তথা বিনয়ে হেতুঃ সঙ্কৰ্ষণং স্বয়ং ভগবতো বাহুদেবত্বাৎ তদীয়বৃহত্ত্বং দেবং সর্কারাধামিত্তি । বাস্তবার্থে তু ন বি-
 দ্যাতে ধর্মো যস্মাৎ পরমধর্ম ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ হে যদুনন্দন সঙ্কর্ষণালনার্থং যদুকুলে অবতীর্ণেতি স্বয়ংসংকৃতমবশ্যং পাল্যমেবেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

যথা যথাবৎ । অজানতৈব বিচাররহিতেনৈব আচরিতঃ ব্রহ্মবধ ইবেতি যোজ্যঃ । এবং ব্রহ্মবধসদৃশ এতদ্ব্যং নহু ব্রহ্মবধঃ কিঞ্চ
 যোগেশ্বরভেতি ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভাবিত্বাৎ তদ্ব্যতোক্তত্বৈব ভাবিত্বাৎ নহি ভবিতব্যং কেনাপি পরিহৃত্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

আশ্বনো দেহস্য নাত্তি ক্রমো যস্মিন্ । তাদৃশমায়ুশ্চ দত্তং ॥ ২০ ॥

অজানতৈব জনেন যথা আচর্য্যতে তথা সর্কজেনাপি ভয়েত্যর্থঃ । কিন্তু যস্মি ন পাপসম্ভাবনেত্যাহ যোগেশ্বরস্যেতি ॥ ২১ ॥

ভগবান্ প্রভু সঙ্কৰ্ষণ এই মাত্র বলিয়া অসং বধ হইতে নিবৃত্ত হইয়াও ভবিতব্য অপরিহার্য্য হেতু
 করস্থিত কুশাগ্র দ্বারা তাহার শিরশ্ছেদন করিলেন ॥ ১৮ ॥

তখন সকল মুনিগণ খিন্নমনে হাহাকার করত বলরামকে কহিলেন, হে প্রভো ! অদ্য তুমি অধর্ম্য
 কার্য্য করিলে ॥ ১৯ ॥

হে যদুনন্দন ! যদি বল এব্যক্তি অধার্মিক এবং প্রতিলোমজাত ইহাকে বধ করিলে অধর্ম্য কি !
 তাহার উত্তর এই যে, যত কাল পর্য্যন্ত যজ্ঞ সমাপ্তি না হইবে, তত দিনের নিমিত্ত আমরা ইহাকে
 ব্রহ্মাসন ও শারীরিক শ্রম নিবারণার্থ আয়ুঃ প্রদান করিয়াছি ॥ ২০ ॥

কিন্তু তুমি যে না জামিয়া এই ব্রহ্মবধ করিয়াছ, তাহাতে তুমি যোগেশ্বর বলিয়া যদিও আমায়
 তোমার পাপ স্পর্শের প্রযোজক হইতে পারে না, তথাপি তোমার ব্রহ্মবধের প্রাপ্তচিত্ত কর্তব্য ॥ ২১ ॥

যদ্যেতদ্ব্রহ্মহত্যায়াঃ পাবনং লোকপাবনং । চরিত্যতি ভবীলোকসংগ্রহো নান্তচোদিতঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

চরিত্যে বধনির্বেশং লোকানুগ্রহকাম্যয়া । নিয়মঃ প্রথমে কল্পে যাবান্ সতু বিধীয়তাং ॥ ২৩ ॥

দীর্ঘমায়ুর্বৈততস্ত সতুমিচ্ছিয়মেব চ । আশাসিতস্ত যদ্ব্রত সাধয়ে যোগমায়য়া ॥ ২৪ ॥

ঋষয় উচুঃ ॥

অব্রতস্ত তব বীৰ্য্যস্ত মৃত্যোরস্মাকমেব চ । যথা ভবেদ্বচঃ সত্যং তথা রাম বিধীয়তাং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তথাপ্যেতস্যাঃ ব্রহ্মহত্যায়াঃ পাবনং প্রায়শ্চিত্তং হে লোকপাবনং । অনন্তচোদিতঃ স্বয়মেব ভবান্ যদি করিত্যতি তর্হি লোক-
সংগ্রহোভবিষ্যতি নান্তথেনি ॥ ২২ ॥

বধস্য নির্বেশং প্রায়শ্চিত্তং প্রথমে কল্পে মুখ্যপক্ষে বিধীয়তামুপদিষ্টতাং ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ বত হে মুনয়ঃ এতস্য দীর্ঘমায়ুঃ সত্বং বলং ইচ্ছিয়ং তৎপাটবং অস্তচ্চ বহুবক্তিরশাসিতং অপেক্ষিতং তন্নো ব্রত সর্বং ॥ ২৪ ॥

অস্ত্রাদীনাং সত্যতা যথা ভবেৎ অস্মাকঞ্চ বচঃ সত্যং যথা ভবেত্তথা বিধীয়তাং ॥ ২৫ ॥

বৈকবতোবলী ।

তথাপি যদীতি নান্তচোদিতঃ সর্বৈবরঞ্জনানন্তপ্রার্থোহপি ভবান্ । যথা । অনন্তপ্রবর্তিতো লোকসংগ্রহঃ । তদ্রূপে হেতুঃ
হে লোকপাবনেতি ॥ ২২ ॥

নিয়মো ব্রতং । কল্পে পক্ষে সতু সএব । নব্ব্বকল্পাদিরিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

যোগমায়য়া অচিন্ত্যশক্ত্যা ॥ ২৪ ॥

অব্রতস্ত বীৰ্য্যস্ত পরাক্রমস্ত স্বদীরঞ্জন মৃত্যোশ্চ বিধাতা স্বয়মেব নিযুক্তয়েন । অস্মাকং বচসশ্চ তদ্ব্যজনাদিনা তাবকসম্বন্ধিহেনা-
ব্রতং সত্যতাপেক্ষতে ইতি হে রামেতি চ তেনৈব তব সর্বরমণস্বসিদ্ধিরিতিভাবঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

এতত্যাঃ ব্রহ্মহত্যায়াঃ পাবনং প্রায়শ্চিত্তং ভবান্ যদি চরিত্যতি তদৈব লোকসংগ্রহোভবিষ্যতি নান্তথা । যতঃ স অনন্তচোদিতঃ
অনন্তপ্রবর্তিতঃ ॥ ২২ ॥

নির্বেশং প্রায়শ্চিত্তং ॥ ২৩ ॥

যস্মায়মেব হি মুখং ব্রাহ্মণকুলং তস্মাত্তবতাং বাক্যভঙ্গো ন মে চিকীর্ষিত ইত্যতো ব্রতং যথা যুগ্মকমেব করোমীত্যাহ দীর্ঘ-
মিতি । সত্বং বলং ইচ্ছিয়মিচ্ছিয়পাটবং ॥ ২৪ ॥

অস্ত্রাদীনাং সত্যতা যথা ভবেদস্মাকঞ্চ বচঃ সত্যং যথা ভবেত্তথা বিধীয়তামিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

হে লোকপাবন ! তুমি যদি এই ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত অনুষ্ঠান কর, তাহা হইলে অবশ্যই
তোমার লোকসংগ্রহার্থ তাহা আচরিত হইবে ॥ ২২ ॥

ভগবান্ কহিলেন, লোকের প্রতি অনুগ্রহ করিয়া আমি ব্রহ্মহত্যার অনুষ্ঠান করিব, মুখ্যকল্পে
ইহার প্রায়শ্চিত্ত কি তাহা তোমরা বিধান কর ॥ ২৩ ॥

হে মুনীগণ ! এ ব্যক্তির অদীর্ঘ আয়ুঃ, বল, ইচ্ছিয়পটুতা ও তস্তিন্ন তোমরা ইহাকে কি বর প্রদান
করিয়াছ তাহা বল, আমি যোগমায়ী দ্বারা তদনুসারে প্রায়শ্চিত্ত অনুষ্ঠান করিব ॥ ২৪ ॥

ঋষিগণ কহিলেন, হে রাম ! অধিক আর কি বলিব যাহাতে তোমার এই অব্রত গুলির সত্যতা ও
এবং আমাদিগের বাক্যও সত্য হয়, তাহার বিধান কর ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

আত্মা বৈ পুত্র উৎপন্ন ইতি বেদানুশাসনং । তস্মাদনন্ত ভবেৎকৃতা আয়ুরিন্দ্রিয়সম্ভবান্ ॥ ২৬ ॥
কিং বঃ কামো মুনিশ্ৰেষ্ঠা ক্রতাঃ করবাণাথ । অজানতশ্চাপচিতিং যথা মে চিন্ত্যতাং বুধাঃ ॥ ২৭ ॥
ঋষয় উচুঃ ॥

ইত্থংস্ত স্তুতো ঘোরো বহুলো নাগ দানবঃ । স দুময়তি নঃ সত্ৰমেত্য পর্কণি পর্কণি ॥
তং পাপং জহি দাশার্হ তন্নঃ শুশ্রবণং পরং । পুণ্যশোণিতবিশ্মৃত্তরামাংগাভিবর্ষণং ॥ ২৮ ॥

শ্রীমদ্রবানী ।

তথা সম্পাদনরূপে আত্মা ইতি । অস্মাদনন্তং সত্ত্বমসি হৃদয়ানুভিজায়সে । আত্মা বৈ পুত্রনামাসি সংজীব শরদঃ শতমিত্যাদি
বেদানুশাসনং বেদবচনং তস্মাদনন্ত রোমহর্ষণস্য পুত্র উগ্রশ্রবা ভবতাং পুরাণপ্রসক্তা ভবেৎ । স চ আয়ুরাদিমাশ্চ ভবেৎ অতঃ সাক্ষাদ-
জীবনাদনন্তমুত্তোশ্চ সত্যতা । পুত্ররূপেণ আয়ুরাদিসিদ্ধেয়ুর্ঘটনস্যাপি সত্যতা তাদিত্তি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ ব্রহ্মদত্তার্থে প্রথমং তাবদ্ যুগ্মদপেক্ষিতং কর্তব্যং কথয়ত তদহং করিষামীত্যাহ কিং বঃ কাম ইতি । কিং বিষয়ো বঃ কামো
বর্ত্ততে তদজ্ঞতেতি । অথ অনন্তরং ব্রহ্মদত্তং গৃহীত্বাশ্চপচিতিং নিকৃতিমজানতো মম হে বুধাঃ যথাবচ্চিন্ত্যতাং অপচিতিরিত্তি ॥ ২৭ ॥

প্রথমং তাবদপেক্ষিতং কর্তব্যং কথয়ন্তি ইত্থংস্তোতি সত্যতাং ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥ ২৬ ॥

অজানত ইতি নরলীলাবেশ্যং বাস্তবমেতু বধদোষাভাবাৎ ॥ ২৭ ॥

পর্কণি অমাবসাদৌ । বীজগাহবজ্রঃ সর্কপর্কস্বাগমনং বোধয়ন্তি ॥

অম্বদ্বিধপালনার্থঃ হে দাশার্হবংশাবতীর্ণ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

তৎ সম্পাদনরূপে আত্মা বা ইতি । অস্মাদনন্তং সত্ত্বমসি হৃদয়ানুভিজায়সে । আত্মা বৈ পুত্রনামাসি সংজীব শরদঃ শতমিত্যাদি
বেদানুশাসনং বেদবচনং । তস্মাদনন্ত রোমহর্ষণস্য পুত্র উগ্রশ্রবাঃ ভবতাং পুরাণপ্রসক্তা ভবেৎ । স চ আয়ুরাদিমাশ্চ ভবেৎ । অতঃ
সাক্ষাদজীবনাদনন্তমুত্তোশ্চ সত্যতা পুত্ররূপেণ চাতুরাদিসিদ্ধেয়ুর্ঘটনস্তচ সত্যতাত্ত্বদিত্তি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ প্রায়শ্চিত্তোপদেষ্টভ্যো বুধভ্যাঃ প্রথমং কিঞ্চিদেব ভবতীত্যভিপ্রেত্যাহ কিং ব ইতি । তদনন্তরমেব অপচিতিং নিকৃতি-
মজানতো মে যথাবচ্চিন্ত্যতাং নিকৃতির্বা বহীরাভ্যামিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

পর্কণি পর্কণি প্রত্যমাবাসাদিনং ॥ ২৮ ॥

ভগবান্ কহিলেন, আত্মাই পুত্ররূপে উৎপন্ন হয় ইহা বেদে অনুশাসিত হইয়াছে, অতএব এক্ষণ
অবধি এই রোমহর্ষণের পুত্র আয়ুঃ ইন্দ্রিয় ও বলশালী উগ্রশ্রবাঃ তোমাদিগের পুরাণ বক্তা হইবেন ২৬

হে মুনিশ্ৰেষ্ঠগণ ! এক্ষণে তোমরা আগার নিকট আর কি কামনা কর বল, আমি তাহা সম্পন্ন
করিব, আর আগার অজানত ব্রহ্মবধের প্রায়শ্চিত্ত কি তাহাও চিন্তা কর, তাহা অনুষ্ঠান করিব ২৭ ॥

ঋষিগণ কহিলেন, ইত্থংস্ত পুত্র বহুলগ্নানে এক ঘোর দানব প্রতি পর্ক দিবসে আসিয়া আমা-
দিগের যজ্ঞ দূষিত করে । হে দেব ! পুণ্ড, শোণিত, বিষ্ঠা, মূত্র, মূত্রা ও মাংস বর্ষণকারি সেই পাপা-
ত্মাকে বধ করিলে আমাদিগের অত্যন্ত উপকার হয় ২৮ ॥

ততশ্চ ভারতং বর্ষং পরীত্য স্মসাহিতঃ । চরিত্বা দ্বাদশান্ মাসাংস্তীর্থস্নায়ী বিশুধ্যসি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পার্বত্যস্থানং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীবলদেব-
তীর্থযাত্রায়াং সূতবোধোক্তসম্প্রতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ততঃ পর্বণ্যুপারুতে প্রচণ্ডঃ পাংশুবর্ষণঃ । ভীমো বায়ুরভূদ্রাজন্ পূয়গন্ধশ্চ সর্বশাঃ ।

ততোহমেষাময়ং বর্ষং বহুলেন বিনির্মিতং । অভবদযজ্ঞশালায়াং সোহমৃদৃশ্যত শূলধ্বক্ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রথম প্রাশস্তিতমাহঃ ততশ্চেতি । পরীত্য প্রদক্ষিণীকৃত্য । স্মসাহিতাদি গুণনিশেবাদেকাক্ষমাত্রমুক্তমিত্যবিরোধঃ । স্মসাহিতঃ কামক্রোধাদি রহিতঃ । চরিত্বা কচ্ছানি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমেহৈকসম্প্রতিতমঃ ॥ * ॥

উনাশীতিতমে রামো বহুলাং বিজতুঠয়ে । নিহত্য তীর্থস্নানাদৈঃ সূতহত্যামপাদয় ॥ * ॥

উপারুতে প্রাপ্তে ॥ ১ ॥

নৈকনতোদগী ।

অবশস্ত চাতুর্গাত্তব্যবসিততীর্থকরণাদধিকং প্রাশস্তিতঃ নোনদিষ্টম্ ইতি ততশ্চেতি । ভারতং বর্ষমিতি তদ্ব্যভাগমিত্যর্থঃ । দ্বাদশান্ দ্বাদশেতি চিৎসুখঃ । দ্বাদশেতি পাঠঃ স্মসজত এন । স্নানাদিগোপনং ইব তদ্ব্যভাগ্যায় । বিশুদ্ধাসে নির্মলকীর্তি-
ভবিষ্যসি । বস্ত্রতন্ত অমৃতত্বার্থঃ । বিশোধয়সি নির্মলবর্ণসাদিকং পাবনাদীত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতভাষ্যে দশমটিপ্পদমষ্টসম্প্রতিতমঃ ॥ * ॥

ততস্তদেন প্রচণ্ডঃ অতিভীতঃ ভীমো ভয়ঙ্করঃ পূয়গন্ধশ্চাত্ত্বং । হে রাজমিতি নিশ্চয়ঃ । ততঃ স্মাদ্বায়োরনন্তরং । অমেধ্যানি পূয়-
দানি তদ্বয়ং বিশেষণ পূর্বতোহুপাধিকোন চ নির্মিতং । অমৃ পশ্চাদদৃশ্যত তরিতাঃ । যদা । স্বয়মেব দৃশ্যোহুদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্থামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে অষ্টসম্প্রতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রাশস্তিতমুপদিশতি ততশ্চেতি । পরীত্য প্রদক্ষিণীকৃত্য । স্মসাহিতাদি গুণনিশেবাদেকাক্ষমাত্রমুক্তমিত্যবিরোধঃ । চরিত্বা
কচ্ছানি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । অষ্টমুক্‌সম্প্রতিতমো দশমেহৈকনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

উনাশীতিতমে হস্তা বহুলাং বহুতীর্থগঃ । ভীমদ্রব্যোদনমুদঃ দৃষ্টো রামঃ পুনী যমো ॥ * ॥

উপারুতে প্রাপ্তে ॥ ১ ॥ ২ ॥

অনন্তর সমুদায় ভারতবর্ষের গদ্যভাগ প্রদক্ষিণ করিয়া সমাহিতচিত্তে দ্বাদশ মাস ত্র্যক্ষচর্য্য আচরণ
করত তীর্থস্নায়ী হইলে ত্র্যক্ষবধ জনিত পাপ হইতে মুক্ত হইবে ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে অষ্টসম্প্রতিতম ॥ * ॥

উনাশীতিতম অধ্যায়ে বিজগণের তুচ্ছার্থ বহুলকে বধ করিয়া তীর্থ-স্নানাদি দ্বারা বলদের সূত
অর্থাৎ পৌরাণিকহত্যা জনিত পাপ হইতে মুক্ত হইলে, এই বর্ণন ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! অনন্তর পর্ব দিবস উপস্থিত হইলে সকল দিক্ হইতে পূয়-গন্ধ
সহকারে প্রচণ্ড পাংশু বর্ষণ ও ভয়ানক ঝটিকা বায়ু বহিতে আরম্ভ হইল ॥ ১ ॥

তং বিলোক্য বৃহৎকায়ঃ ভিমাঞ্জনচরোপগঃ । তপ্ততাত্রাশিকাশ্রমঃ দংষ্ট্রোগ্রক্রুটীমুখঃ ।
 সস্মার মুখলং রামঃ পরসৈন্যবিদারণঃ । হলকং মৈত্রেয়দমনং তে তুর্গমুপজগ্মখভুঃ ।
 তমাকৃষ্য হলাগ্রেণ বন্ধলং গগনেচরং । মুখলেনাহনৎ ক্রুদ্ধো মুর্ধ্বি ব্রহ্মক্রহং বলঃ ॥ ২ ॥
 সোহপতন্তুবি নির্ভিন্নললাটোহন্থক্ সমুৎসজন্ । মুঞ্চমার্তস্বরং শৈলো যথা বজ্রহতোহরুণঃ ।
 সংস্তুত্যা মুনয়ো রামং প্রযুক্ত্যাবিতথ্যশিবঃ । অভাবিকম্বাহাভাগা বৃজস্রং বিবুধা যথা ॥ ৩ ॥
 বৈজয়ন্তীং দক্ষশীলাং শ্রীধামান্নানপক্জজাং । রামায় বাসনী দিব্যে দিব্যান্যাতরগানি চ ॥ ৪ ॥

ঈশ্বরবানী ।

ভিন্নো বিদীর্ণোহঞ্জনচরঃ উপমা যস্য তং অতিক্রমিত্যর্থঃ । তপ্ততাত্রাশিকাশ্রমঃ চ যস্য তং দংষ্ট্রোগ্রক্রুটীমুখঃ মুখং
 যস্য তং ॥ ২ ॥

অকণো কধিরেণ দৈত্যঃ শৈলো ধাতুতিঃ ॥ ৩ ॥

প্রিয়ো ধামানি অন্নানানি পক্জজানি যস্যাতাঃ ॥ ৪ ॥

বৈকবতোবণী ।

তমিতি মুখকং । বৃহৎকারমিত্যাদিবিষেবশৈবধোতরং বোরহং হুচিৎ । রাম ইতি ভজিবান্ধবো মুনীন্ রমনমিতি ভাবঃ । ততঃ-
 স্রগে হেতুঃ পরেতি দৈত্যোতি চ । লীলয়া ভাত্যাঃ তদধাৰ্মমিতি ভাবঃ । অহনৎ প্রকৃত্বান্ । যতো ব্রহ্মক্রহং বিপ্রকুলহিংসকং ।
 বল ইতি বলাধিকোন হননত গাঢ়তা হুচিৎ ॥ ২ ॥

সম্যক্ ধারাদিরূপেণ উৎসজন্ অতএবারুণঃ মহাশয়তাপি তত সঙ্কটপ্রহারেণ গতেন দৃষ্টোক্তঃ । শৈল ইতি । বজ্রেণ আহতঃ
 প্রকৃতঃ সোহপ্যন্থক্ভুলাং গৈরিকং সমুৎসজন্ তেনৈবাক্ষণো মহাপদঃ কুর্শ্বন্ পততি বহত ইতি পাঠে পাঠান্তরেহপ্যর্থঃ । সএব সম্যক্
 ঈশ্বরঃ শ্রীকৃষ্ণকপ্রিয়দ্বাং যতো মুনয়ো মহাভিজাঃ । অবিতথ্যঃ সত্যঃ সদাঃকলাঃ আশিবঃ সূখঃ জগৎ পাহি হুসিকাভীটো ভূয়া-
 ইত্যাদ্যাঃ । প্রযুক্তা দ্বা । অভাবিকন্ তত মলগাতিবেকং কারয়ামাসুঃ যতো মহাভাগাঃ পরমভাগাবত ইতি সর্বসম্পত্তিমন্তঃ
 হুচিৎ । ভক্তাশ্রুণো দৃষ্টোক্তঃ বৃজস্রমিতি ॥ ৩ ॥

শ্রীধামেনি মহাদিব্যঃ তথা বৈজয়ন্তাঃ পক্জবর্ণেষু পক্জপ্রায়মুজাং ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাপক্জবতী ।

অকণোকধিরেণ দৈত্যঃ শৈলো ধাতুতিঃ ॥ ৩ ॥

প্রিয়ো ধামানি অন্নানানি পক্জজানি যতঃ ৩৭ ॥ ৪ ॥

পরে সেই যজ্ঞশালায় মধ্যে বন্ধলান্নর কৃত অমেধ্যসম বর্ষণ হইতে লাগিল, শূলধারী বলদেব তাহা
 দেখিতে পাইলেন ।

বলদেব সেই অঞ্জনরাশি ভুল্য বৃহৎকায়, তাত্রবর্ণ কেশ ও শ্মশ্রুবিশিষ্ট দন্ত এবং ক্রুটীদ্বারা ভীম-
 মুখ বন্ধলকে দেখিয়া পরসৈন্যবিদারণ মুখলকে ও দৈত্যদমন হলকে স্মরণ করিলেন । তৎক্ষণাৎ হল
 ও মুখল তথায় আসিয়া উপস্থিত হইল । তখন সঙ্কর্ষণ ক্রোধে হলাশ্র দ্বারা সেই গগনচারী ব্রহ্মক্রোহী
 বন্ধলকে আকর্ষণ পূর্বক মুখল দ্বারা তাহার মস্তকে তাড়না করিলেন ॥ ২ ॥

তখন বন্ধল ভয়-ললাট হইয়া রক্তবমন করিতে করিতে বজ্রাহত শৈলের ন্যায় আর্তনাদ করত
 ভূতলে পতিত হইল । তখন মহাত্মা মুনিগণ রামকে স্তুত করত অবিতথ অর্থাৎ সদ্যই ফলপ্রদ আশী-
 র্বাদ প্রয়োগ পূর্বক বজ্র হননকারি ইন্দ্রকে দেবতাদিগের ন্যায় অভিশেক করিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

এবং তাঁহাকে অন্নানপক্জা বৈজয়ন্তী মালা ও দিব্য বজ্রবয় এবং দিব্য আভরণ সকল প্রদান
 করিলেন ॥ ৪ ॥

অথ তৈরভ্যাসুজাতঃ কৌশিকীমেতা ব্রাহ্মণৈঃ । স্নাত্বা সরোবরমগাদবতঃ সরযুস্রবৎ ॥ ৫ ॥
অনুজ্ঞোতেন সরযুঃ প্রয়াগমুপগমা সঃ । স্নাত্বা সন্তর্প্য দেবাদীন্ জগাম পুলহাশ্রমং ॥ ৬ ॥
গোমতীং গণ্ডকীং স্নাত্বা বিপাশাং শোণ আশ্রুতঃ । গয়াং গঙ্গা পিতৃনিষ্ঠু । গঙ্গাসাগরসঙ্গমে ॥
উপস্পৃশ্য মহেন্দ্রোদ্রো রামং দৃষ্ট্বাভিবাদ্য চ । সপ্তগোদারনীং বেণুং পম্পাং ভীমরথীং ততঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরখানী ।

কিং তৎ সরযুনাং বত ইতি । আশ্রবৎ উদগাৎ ॥ ৫ ॥
অনুজ্ঞোতেন অনুলোমতঃ পুলহাশ্রমং হরঃ কৈত্রঃ ॥ ৬ ॥
গোমত্যাং গণ্ডকাং বিপাশাং স্নাত্বা শোণে চ'শ্রুতঃ স্নাতঃ । ইষ্টা সংপূজা ॥ ৭ ॥

বেকবতোবনী ।

অপানন্তবমেব তীর্থযাত্রোদাত্ত্বাৎ । তৈর্মুনিতিঃ ব্রাহ্মণৈঃ বসজাগতৈঃ পুরোহিতাদিভিঃ সহ । সরযুঃ সরযুঃ ॥ ৫ ॥
স্নাত্বা ততঃ সরযুমুজ্ঞোতেন সরযুঃ অনুলোমতঃ স্নাত্বা প্রয়াগে সন্তর্প্য চ ॥ ৬ ॥
গোমতীমিতি সাক্ষ্যমকং । বিদ্যমানপিতৃপিতামহতাপি তত্র গয়াং পিতৃগাং শ্রীবহুদেবাজ্ঞা তৎপূর্বজাপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ং ।
সাগরসঙ্গমে স্নাত্বা তদনন্তরং গমোহপি শ্রীপুরুষোত্তমক্ষেত্রে ততঃগমনং সর্বৈঃ স্বাবতাইঃ সহ সম্পূর্ণতয়াবতীর্ণেন ভগবতী শ্রীকৃষ্ণেন
সহ বিষ্ণুদ্বিগুণগুণগণাং দেবত্যাট্যাক্যপ্রাপ্তা তদপূজায়াৎ । কিং বা অস্মদন্তঃ সাক্ষ্যমকং নোদ্যনোদ্যত্যাভিষেচন প্রয়ো-
জনবিশেষাব্যাবাদিতি দিক্ ॥
উপস্পৃশ্য আচম্য স্নাত্বা বা । তদনন্তরং গমো হু শ্রীপুরুষোত্তমক্ষেত্রে ততঃগমনং শ্রীকৃষ্ণবলভ্র হুতজাখ্যেণ সাক্ষ্যং সম্পূর্ণ-
লক্ষ্যাপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ং । রামং জামদগ্ন্যং । ততো রামদর্শনাদেব পম্পাদেব সপ্তগোদাবরাদীনি তীর্থানি উপস্পৃশ্য তেষু স্নাত্বার্থঃ । এবং
রামে ভক্তিঃ হুচিতি । তত্র সপ্তগোদাবরমিতি নদীভেদেতি সমাহারেৎব্যবহৃত্যঃ । সপ্তগোদাবরীমিতি বহুত্ব পাঠার্থঃ । বেণু-
ভীমরথৌ নদৌ । পম্পাখ্যং সরঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

কিং তৎ সরোবরং তত্রাহ বত ইতি । আশ্রবৎ উদগাৎ ॥ ৫ ॥
সরযুমুজ্ঞোতেন সরযুঃ অনুলোমতঃ স্নাত্বা প্রয়াগে সন্তর্প্য চ ॥ ৬ ॥
গোমতীমিত্যাদীনাম্ গচ্ছত্যেনোদয়ঃ । স্নাত্বা তত্র তত্রোদয়ঃ । পিতৃনিষ্ঠুতি । জীবৎ পিতৃপিতামহতাপি তত্র শ্রীবহু-
দেবাজ্ঞা তৎপূর্বজাপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ং । উপস্পৃশ্য স্নাত্বা । তদনন্তরং গমোহপি শ্রীপুরুষোত্তমক্ষেত্রে ততঃগমনং শ্রীকৃষ্ণবলভ্রহুত-
জাখ্যং স্বোমেব স্বকর্তৃক পূজনাদাববশ্যকর্তব্যে লক্ষ্যাপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়মিতি বৈকবতোবনী । রামং জামদগ্ন্যং ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

অনন্তর বলরাম সেই ঋষিগণ কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া ব্রাহ্মণগণ সমভিব্যাহারে কৌশিকীতে গমন
করিলেন, তথায় স্নানাদি ক্রিয়া সমাপন করিয়া সরোবরে গমন করিলেন, যেখানে সরযু-নদী বেগবতী
হইয়া বহিতেছে ॥ ৫ ॥

তথা হইতে অনুলোম ক্রমে প্রয়াগে যাত্রা করিলেন, তথায় স্নান ও দেবাদি তর্পণ করিয়া পুলহা-
শ্রমে গমন করিলেন ॥ ৬ ॥

পরে ক্রমশঃ গোমতী গণ্ডকীতে স্নান করিয়া বিপাশা ও শোণে অবগাহন করিলেন । অনন্তর
গয়ায় গিয়া স্নান ও পিতৃযজ্ঞ সম্পন্ন করিয়া গঙ্গাসাগর সঙ্গমে যাত্রা করিলেন । তথায় স্নান করিয়া
পুরুষোত্তম ক্ষেত্রে গমন করিলেন, তথায় জনার্দনদেবকে প্রণাম করিয়া পর্বতে পরশুরাম-মূর্তি দর্শন ও
অভিনন্দন পূর্বক সপ্তগোদাবরী, বেণু, পম্পা ও ভীমরথীতে গমন করিলেন ॥ ৭ ॥

* পুরুষোত্তমাত্মক তীর্থঃ বহু সাগরসন্নিধৌ । (কেবুচিং গ্রন্থেই ইত্যধিকং দৃশ্যতে) ।

কন্দং দৃষ্ট্বা যযৌ নামঃ শ্রীশৈলং গিরিশালয়ং ॥ ৮ ॥

দ্রবিড়েশু মহাপুণ্যং দৃষ্ট্বাদিত্রিং বেঙ্কটং প্রভুঃ । কামকোষ্ঠীঃ পুরীঃ কাঞ্চীঃ কাবেরীঃ সরিষরাং ।

শ্রীরঙ্গাখ্যং মহাপুণ্যং যত্র সন্নিহিতো हरिः । ঋষভাদিত্রিং হরৈঃ ক্ষেত্রং দক্ষিণং মথুরাং তথা ।

সামুদ্রং সেতুমগময়মহাপাতকনাশনং । তত্রায়ুতমদাক্ষেন্দ্রাক্ষণেভ্যো হল্যযুধঃ ।

কৃতমালাং তাত্রাপর্নীং মলয়ঞ্চ কুণাচলং । তত্রাগস্ত্যং সমাগীনং নমস্কৃত্যভিবাদ্য চ ॥ ৯ ॥

যোজিতস্তেন চানীর্ভিরনুজ্ঞাতো গতোহর্নবং । দক্ষিণং তত্র কন্যাখ্যং চুর্গাং দেবীং দদর্শ সং ॥ ১০ ॥

ততঃ ফাল্গুনমাসাদ্য পঞ্চাঙ্গসমুত্তমং । বিষ্ণুঃ সন্নিহিতো যত্র স্নানাস্পর্শদগায়ুতং ॥ ১১ ॥

ইদমবশ্যমী ।

শ্রীশৈলং শ্রীপর্বতং ॥ ৮ ॥

কাঞ্চীক পুরীং ॥ ৯ ॥

দক্ষিণমর্গং ॥ ১০ ॥

ফাল্গুনং অনন্তপুরং । পঞ্চাঙ্গসং সনঃ । অঙ্গসং অঙ্গসং ॥ ১১ ॥

বৈশ্বক্যোত্তমণী ।

নাম ইতি সন্নিহিতঃ কিংবা দর্শনমাত্রেন কন্দং সন্নিহিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

দ্রবিড়েশু সার্বভৌমিকং । মহাপুণ্যং শ্রীশ্রীমন্ননাথঃ যথেন শ্রীশৈলকনবর্গাশ্রয়ঃ । দৃষ্ট্বা কামকোষ্ঠাদিকমগমদতি পরেণাধরঃ ।
প্রভুঃ সর্বত্র সর্বথা সমর্থ ইতি তত্র তত্র কৃতান্যং সাংপুণ্যং বোধয়তি ॥

শ্রীরঙ্গাখ্যং ক্ষেত্রং । हरिः সর্বদোষহঃ ধর্মঃ সর্বমোহহরন্ত ভগবান্ যম সন্নিহিতঃ । শ্রীরঙ্গায়িমুর্ত্যা পরঃ বা সন্নিহিতো নিত্যং
বর্ত্তত ইত্যর্থঃ । অতএব মহাপুণ্যং । তথা-শঙ্কসার্থঃ ষেতি তথ্যচ—

সমুদ্রসেতুঞ্চ মহাপাতকনাশনমিতি তত্র গমনমাত্রেনৈকান্ত্যাদি প্রায়শ্চিত্তসিদ্ধিঃ ভবেত্যর্জকং । ত্রাক্ষণেভ্যস্তত্তোভ্যঃ । হল্যযুধ
ইতি বহুগম্যমারভ্য তত্তদেবীমন্ত্রাঙ্গপালনার্থং হল্যাপরিভাগঃ বোধয়তি । সর্বগতঃ বোধয়ন্ত তস্য সাংকান্ত্যগতেন সর্বসামর্থ্যং
সুচয়তি । কুণাচলং ভারতবর্ষদক্ষিণসামাপর্বতং গত ইতি পরেণাধরঃ । তত্র মলয়ে সমাগাদীনং সদা তত্রৈব নিবাস্যং ॥ ৯ ॥

চেনাগন্তো নানীর্ভির্গোজিতোহনুজ্ঞাতঃ সন্ । তত্র দক্ষিণমর্গবাটিকে । দেবীং অগস্ত্যায়ঃ স্বয়ং দ্যোতমানাং বা ॥ ১০ ॥

পঞ্চাঙ্গসং চ তীর্থগামাদ্য উত্তমমেন দর্শয়তি । বিষ্ণুঃ বিষ্ণুবাণকোহপি ভগবান্ যম পঞ্চাঙ্গসে সন্নিহিতঃ । গম্যমুত্তং
অঙ্গসং সদাবিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীশ্রীমন্নপচক্রবর্তী ।

অভিবাদ্য স্তব্ধা ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

অঙ্গসং দদৌ ॥ ১১—১৩ ॥

অনন্তর কন্দ অর্থাৎ কার্তিকেয় দেবকে দর্শন করিয়া গিরিশালয় শ্রীশৈলে যাত্রা করিলেন ॥ ৮ ॥

তথা হইতে দ্রবিড় দেশে মহাপুণ্য বেঙ্কট নামক পর্বত দর্শন করিয়া কামকোষ্ঠী, কাঞ্চীপুরী, সরি-
ষরা কাবেরী ও মহাপুণ্য শ্রীরঙ্গাখ্য তীর্থে গমন করিলেন, যেখানে हरि সর্বদা সন্নিহিত আছেন । পরে
हरিক্ষেত্র ঋষভ-পর্বত, দক্ষিণ মথুরা এবং মহাপাতক নাশন সেতুবন্ধ সমুদ্রে গমন করিলেন, তথায় গিয়া
ত্রাক্ষণদিগকে সুহৃৎসংখ্যক খেঁহু দান করিলেন । তৎপরে হল্যযুধ কৃতমালা ও তাত্রাপর্নী ভ্রমণ করিয়া
মলয়পর্বতে গিয়া উপস্থিত হইলেন এবং তথায় আসীন অগস্ত্যকে নমস্কার ও অভিবাদন করিলেন ॥ ৯ ॥

তথা হইতে আনীর্ভাদ লাভ করিয়া অনুমতি গ্রহণ পূর্বক দক্ষিণ সমুদ্রে কন্যাকুমারীতে উপস্থিত
হইয়া চুর্গাদেবীকে দর্শন করিলেন ॥ ১০ ॥

পরে অনন্তপুর ও পঞ্চাঙ্গস তীর্থে উত্তীর্ণ হইয়া স্নানাদি সমাপন করত তথায় অমুতসংখ্যক খেঁহু
দান করিলেন, যেখানে हरি সর্বদা সন্নিহিত আছেন ॥ ১১ ॥

ততোহতিভ্রজ্য ভগবান্ কেরলাংস্ত্রিগর্তকান্ । গোকর্ণাখ্য শিবক্ষেত্রং সান্নিধ্যং যত্র ধূর্জটেঃ ॥১২
 আৰ্ঘ্যাং দ্বৈপায়নীং দৃষ্ট্ৱা সূৰ্পারকমগাধলুঃ । তাপীং পয়োক্ষীং নিক্ষিপ্ক্ষ্যামুপস্পৃশ্যথ দণ্ডকং ।
 প্রবিশ্য রেবামগমদযত্র মাহিম্বতী পুরী । মনুতীৰ্থমুপস্পৃশ্য প্রভাসং পুনরাগমং ।
 ত্রহা দ্বিজৈঃ কথ্যমানঃ কুরুপাণ্ডবসংযুগে । সৰ্বরাজ্যনিধনং ভারং মেনে হতং কুবঃ ॥ ১৩ ॥
 স ভীমচূৰ্য্যোধনমো গদাভ্যাং যুধ্যতোমুধে । বারমিবান্ বিনশনং জগাম যত্ননন্দনঃ ॥ ১৪ ॥
 যুধিষ্ঠিরস্ত তং দৃষ্ট্ৱা যগৌ কৃকাক্ষুনাবপি । অভিবাদ্যাতবংস্তুক্ষীং কিং বিবকুরিহাগতঃ ।

ঐতর্য্যবাসী ।

কেরলাদীন দেশান্ ॥ ১২ ॥

বীণময়নং যত্নাত্মাং ॥ ১৩ ॥

বিনশনং কুরুক্ষেত্রং ॥ ১৪ ॥

বিবকুরকৃষ্ণমিচ্ছুঃ কিং বদিস্যতীতি তিরা ভূকীমানসিতি ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবসী ।

তত ইতি সার্বকং কেরলান্ ত্রিগর্তকান্ দেশান্ । গোকর্ণাখ্য চাতিত্রয়া অগাদিতি পরেণাধরঃ । বতো ভগবান্ সৰ্বলক্ষ্মীমান্ ।
 ইতি তত্র তত্র স্থানস্থানাদিসংকল্পসাদৃশ্যতা পূৰ্ব্ববৎ সূচিতা ॥ ১২ ॥
 বল ইতি বেগেন গমনং প্রমাদাতাবক সূচয়তি । অতএবাগানন্তরমেবেতি প্রবেশে শৈবঃ বোধয়তি ॥ মনুতীৰ্থমিত্যৰ্থকং দ্বিজ-
 স্তত্রৈভ্যতীৰ্থধামরাগতৈর্বা দ্বিপ্রৈঃ স্ততঃ ত্রিক্ষেপেনেতি শেষঃ ॥ ১৩ ॥
 মুখে যুদ্ধস্থলে যুধ্যতোঃ সত্যোঃ । কিংবা মুখে যুধ্যতো বারমিবান্ । যঃ । যুধ্যতোরিত্যি কল্পণি যজ্ঞী । যুধ্যতো বারমিবান্ ।
 যত্ননন্দন ইতি পুনঃ প্রভাসাগমনেন যদুনাং প্রহরণাৎ । যদা । উভয়ো পি ভীমচূৰ্য্যোধনমৌৰ্ধ্বহৃতিঃ সহ তুল্যসম্বন্ধাদুরোরপি
 জগামেতি ॥ ১৪ ॥
 কৃকাক্ষুনাত্মাং পশ্চাদভিবাদনং ভারতযুদ্ধে নিজযদুর্গাদিলক্ষকত্রিযবর্গক্রে তদ্বিংস্তরোষ'মৌরেব যুধ্যতয়া লক্ষ্যাদিনা গতোচাৎ ।
 অন্ততৈর্বাগাতঃ । আগত ইত্যন্তে ইতি বিজ্ঞেতি শেষঃ । যদা । কিং শুণাদিকং বা বক্তুমিচ্ছরাগত ইত্যভিপ্রায়জ্ঞানেন কিমপি
 বক্তুমশক্তেতু কীমভবতিত্যাৰ্থঃ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

বিনশনং কুরুক্ষেত্রং ॥ ১৪ ॥

কিং বদিস্যতীতি শঙ্করা ভূকীঃ ॥

পরে ভগবান্ গমন করিতে করিতে কেরল ও ত্রিগর্তকদেশ এবং গোকর্ণাখ্য শিবক্ষেত্রে গিয়া
 উপস্থিত হইলেন, যেখানে সদাশিব সৰ্বদা বিরাজমান আছেন ॥ ১২ ॥
 অনন্তর বলদেব আৰ্ঘ্যা দ্বৈপায়নীকে দর্শন করিয়া সূৰ্পারকে গমন করিলেন । পরে ক্রমে ক্রমে তাপী
 পয়োক্ষী ও নিক্ষিপ্ক্ষাতে স্নান করিয়া দণ্ডকারণ্যে গিয়া প্রবেশ করিলেন । তৎপরে রেবানদীর তীরে
 মাহিম্বতী পুরীতে গিয়া উপস্থিত হইলেন । তথায় মনুতীৰ্থে স্নান করিয়া পুনর্বার প্রভাসে গিয়া
 উপস্থিত হইলেন । বলদেব প্রভাসক্ষেত্রে উপস্থিত হইয়া ত্রাক্ষণগণের মুখে কুরু-পাণ্ডব-যুদ্ধে সকল
 রাজস্বগণের বিনাশ বার্তা শ্রবণ করিয়া পৃথিবীর ভার অপকৃত হইয়াছে বলিয়া মানিলেন, ॥ ১৩ ॥
 পরে যত্ননন্দন বলদেব গদা-দ্বারা যুধ্যমান ভীম ও চূৰ্য্যোধনের যুদ্ধ নিবারণ করিবার মানসে কুরু-
 ক্ষেত্রে গমন করিলেন ॥ ১৪ ॥

এমন সময়ে রাজা যুধিষ্ঠির, যমজ নকুল সহদেব ত্রীকুট ও অর্জুন ইহারা সকলে বলরামকে

গদাপাণী উভৌ দৃষ্টৌ সংরকৌ বিজয়ৈষিণৌ । মণ্ডলানি বিচিহ্নানি চরভাবিদমব্রবীৎ ॥
 যুগাং তুল্যবলৌ বীরৌ হে রাজন্ হে বৃকোদর । একং প্রাণাদিকং মন্তে উতৈকং শিক্ষাদিকং ॥ ১৫ ॥
 তস্মাদেকতরন্তেহ যুবয়োঃ সমবীৰ্য্যয়োঃ । ন লক্ষ্যতে জয়োহন্যো বা বিরমন্তকলৌ রণঃ ॥ ১৬ ॥
 ন তদ্বাক্যং জগৃহতুর্বক্রৈরনৌ নৃপার্ববৎ । অনুস্মরন্তাবন্যোন্যং, দুরূপং দুষ্কৃতানিচ ॥ ১৭ ॥
 দিষ্টং তদনুমন্তানো রানো দারবতীং গতঃ । উগ্রসেনাদিভিঃ প্রীতৈর্জ্ঞাতিভিঃ সমুপাগতঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

অন্তঃ পরাজয়ো রণঃ সংগ্রামঃ ॥ ১৬ ॥

অর্থবত্বাক্যং ॥ ১৭ ॥

দিষ্টং প্রাচীনং কৰ্ম্ম । মদানঃ সমুপাগতঃ সঙ্গতঃ ॥ ১৮ ॥

বৈদ্যবচনং বর্ণী ।

সংরকৌ ক্রৌণৌ । কিঞ্চ মিথোবিজয়েচ্ছাশীলৌ অতো বিচিহ্নাণে বহুপ্রকারানি মণ্ডলানি গদাযুদ্ধগতিভেদান্ চরভৌ দৃষ্টৌ । অসমুজ্জৌ
 হেতুঃ । যদ্বা । তথাভূতানপি দৃষ্টৌ । অতএব নমস্কৃতবস্তৌ নেতি ভাবঃ ॥

তুল্য বলং যুদ্ধসামর্থ্যং যয়োন্তৌ । অতো বীরৌ মহাযোদধৌ । হে রাজমিতি শিষ্যে হৃষ্যোদধে মেহবিশেষবেণাদিরাং । অতএবদৌ
 তৎসংবাদনং । যদ্বা । রাজ্যভোগাপেক্ষয়া জীবনার্থং যুদ্ধাঙ্গ এন তপোচিত ইতি ভাবঃ । যদ্বা । নিজবাক্যগ্রহণার্থং দৃষ্টং তদ্ব্যবহা-
 রতি । একং ভীমং প্রাণেন বলেনাদিকং হৃষ্যোদধনাচ্ছেদ্য উত তু একং হৃষ্যোদধনং তু শিক্ষয়া গদাযুদ্ধজ্ঞানাত্ম্যাকৌশলেনাদিকং স্বয়ং
 তচ্ছিক্ষণাং । স্বেবেণ প্রাণাদ্যাদিকং পরমসুহৃদমং শিষ্যতরাদিকমিতি মন্তে তদানীমেব তস্মাস্তত্তদুদ্যৌ পূরিত এব বা বেদ্যি ॥ ১৫ ॥

সমঃ বীৰ্য্যং যুদ্ধসামর্থ্যং যয়োন্তয়োঃ । ইহ রণে ন লক্ষ্যতে ময়া । অতোহফলঃ জয়াদিরহিতো নিরমতু ॥ ১৬ ॥

অর্থঃ কারণং প্রয়োজনং বা তদ্বদপি ন জগৃহতুঃ । ক্রৈনরৌ চিৎ বুদ্ধিতদ্বেষৌ অতএব নিরন্তরং স্মরন্তৌ ॥ ১৭ ॥

তদযুদ্ধং দিষ্টং শ্রীকৃষ্ণেন ভগবতৈবাদিষ্টং প্রবর্তিতমিতি ভাবঃ । অর্থবতোহপি স্ববাক্যৈস্তকবীরেণাপাগ্রহণাং ।
 রাম ইতি উগ্রসেনাদীনাম্ রণার্থমিতি ভাবঃ । আদিষ্টং শ্রীবলদেবপ্রহ্মায়াদয়ঃ দারকানিকটকৌগ্রসেনাদিভিত্তয়জলাচারসহিতং
 বখা স্যাত্তথা উপ সমীপে আ সর্কতো গতোমিলিতঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

একং ভীমং বলাদিকং মন্তে । উতৈকং হৃষ্যোদধনং গদাশিক্ষা অদিকং ॥ ১৫ ॥

অন্তঃ পরাজয়ঃ ॥ ১৬ ॥

অর্থবত্বাক্যং ॥ ১৭ ॥

দিষ্টং শ্রীকৃষ্ণেনবাদিষ্টং তৎপ্রবর্তিতমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

দেখিয়া অভিবাদন পূর্বক, কি বলিবার নিমিত্ত এখানে আগমন করিয়াছেন ইহা ভাবিয়া ভূখীজ্ঞাবে
 অবস্থান করিতে লাগিলেন । তখন বলদেব ও ভীম, হৃষ্যোদধন উভয়কে যুদ্ধসংক্রমণে গদাপাণী বিজয়ৈষী
 ও মণ্ডলাকারে বিচরণ করিতে দেখিয়া কহিলেন, হে বীরবর ! তোমরা উভয়ে তুল্য বল, হে রাজন্ !
 হে বৃকোদর ! তোমাদিগের এক জনকে আমি প্রাণাদিক জ্ঞান করি, আর এক জনকে শিক্ষায় অধিক
 বলিয়া মান্য করি ॥ ১৫ ॥

অতএব তোমাদিগের সমবীৰ্য্য উভয়ের মধ্যে একের জয় বা অন্যের পরাজয় দেখিতে পাইতেছি
 না, সুতরাং তোমরা এই বিফল যুদ্ধ পরিত্যাগ কর ॥ ১৬ ॥

হে নৃপ ! তখন বক্রবৈর সেই উভয়ে পরস্পরের দুর্ভাক্য ও দুর্কার্য্য স্মরণ করিয়া বলদেবের সেই
 অর্থবৎ বাক্য অগ্রাহ্য করত যুদ্ধ করিতে লাগিলেন ॥ ১৭ ॥

বলদেবও উপদ্রষ্ট বাক্য অনাদর দেখিয়া দারকায় গমন করিলেন এবং তথা উপস্থিত হইয়া উগ্র-
 সেনাদি জ্ঞাতিবর্গের সহিত সঙ্গত হইয়া কিয়ৎ কাল বাপন করিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

তং পুনর্মৈমিসং প্রাপ্তমুযয়োহ্যাজয়মুদা । ক্রতুসং ক্রতুভিঃ সর্কৈর্নিবৃত্তাখিলবিগ্রহং ॥ ১৯ ॥
 তেভ্যো বিদ্বৎ বিজ্ঞানং ভগবান্ ব্যতরবিভুঃ । যেনৈবাত্মন্যাদো বিশ্বমাত্মানং বিশ্বগং বিভুঃ ।
 স্বপত্ন্যাবত্থস্নাতো জ্ঞাতিবন্ধুহৃদ্বৃতঃ । রেজে স্বজ্যোৎস্নয়েবেন্দুঃ স্ববাণাঃ স্রগলঙ্কৃতঃ ।
 ঈদৃশ্বিধান্যাসংখ্যানি বলশ্চ বলশালিনঃ । অনন্তশ্চাপ্রমেয়শ্চ মায়াগর্ত্যশ্চ সন্তি হি ।

দ্বিতীয়শ্লোকঃ ।

ক্রতুসং যজ্ঞমুর্তিং ॥ ১৯ ॥

আত্মনি অধিষ্ঠানে বিশ্বগং সর্কানুহাতং যেনৈব বিভুঃ পশুতি । তদ্বিত্বং বিজ্ঞানং ব্যতরং অদাং ॥ ২০ ॥

বৈকবতোবনী ।

পুনরিত্তি তীর্থযাত্রাদিসমাপ্তৌ সত্যং যজ্ঞকৃত্য প্রাপ্তং সর্বযজ্ঞোপকরণবাদাদিস্বপরিবারসাহিত্যাদিনোৎকৃষ্টপ্রকারেণ স্বগোষ্ঠ্যা
 যজ্ঞোচিতং সম্পত্ত্যা চ গত্যং সন্তঃ । তদা তদানীমেব অচিরাদিত্যখিলং মুদতি পাঠঃ স্পষ্টঃ । পাঠান্তরং স্পষ্টঃ । ক্রতুসং একাংশো যজ্ঞঃ ।
 যজ্ঞাঃ । ক্রতবোহুদেবু অবয়বেষু যজ্ঞঃ । যজ্ঞাঃ । ক্রতোরঙ্গানি নাগোচ্চারণাদিনা সাধতা যজ্ঞান্তমপায়ায়নং তদানীঞ্চ তদেবাগাতমাহ ।
 নিবৃত্তঃ উপরতঃ অখিলো বিগ্রহোযুক্তঃ যজ্ঞ তথাভূতং যথা ভ্রাতৃধা । বিগ্রহঃ সমরে কায়ে বিস্তারপ্রবিভাগমোরিত্তি বিশ্বঃ ॥ ১৯ ॥

বিদ্বৎ মায়াসম্বন্ধসহিতং বিজ্ঞানমুভবঃ । বিশদ্বাভ্যাং জ্ঞানসা শ্রীভগবত্বেয়তেন বৈশিষ্ট্যং বোধ্যতে । অত আত্মনি স্বয়মেব বিশ্বং
 ততন্তেন সহায়নোহভিন্নহাং । তথা বিশ্বগং বিশ্বব্যাপকমপি আত্মানং ভগবত্মমহর্গামিত্যা চ স্থিৎ যেন সাক্ষাদুভবন্তি তদাতরং ।
 যতো ভগবান্ সর্কজঃ পরমদয়ানুর্কো বিভুঃ সর্কং দাতুং সমর্থো ভক্তেপরিপূরকো বা ॥

স্বপত্ন্যা শ্রীরেবত্যা সহ । জ্ঞাতয়ো যদিবাঃ । বন্ধুগঃ সখ্যকিনঃ কোশলদেশদিগাদয়ঃ । সুহৃদো মিত্রাণি মৈথিলাদয়ঃ স্তবৃতঃ । সুশো-
 ভনে বাসসী যস্য সঃ । সুষ্ঠু অলঙ্কৃতশ্চ সন্ রেজে অশোভত । তত্র দৃষ্টান্তঃ । স্বৈর্নকটৈজ্যাদিহানীত্বৈঃ । তদ্ব্যক্ত্যা জ্যোৎস্নয়া
 শ্রীরেণতীহানীয়া । যথেন্দুরিত্তি নচ মন্তব্যমেতৎস্বোব তস্য কর্মণীতি । সত্যতাপি বহুনি সমীত্যা হ ॥

ঈদৃগতি এতদ্ব্যবস্থা বিধা প্রকারো যেষাং তানি অসংখ্যানি অনন্তানি সন্তু কর্মণীতি শেষঃ । তত্র চেতুর্ভলনোত্যাঃ । তত্র
 বলশালিন ইতি । মহাশক্তিমান ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ । অনন্তস্য সর্কবাহুপরিহ্রস্যা ইত্যসংখ্যানীতি । কিঞ্চ । অপ্রমেয়স্য হ্রস্বিতক-
 মাহাত্ম্যসোতি অত্যন্তাভূতানীতি । কিঞ্চ মায়ায়া রূপায়া যুক্তস্য মর্ত্যস্য অপ্রাকৃত-তদাকার-লীলসোতি পরমমধুরাণীতি । সর্কজৈব
 হেতুঃ । বলস্য সর্কণ্য সর্কাদিকবলবত ইতি । বিশেষণানামেষাং যথোক্তরং শ্রেষ্ঠাং । হি নিশ্চিতং । অত্র প্রমাণাপেক্ষা কাপি ন
 কার্যোত্যাঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যেন জ্ঞানেন আত্মনি স্বত্ব বক্তুঃ স্বরূপে আশ্রয়ে আত্মানং তমেব ॥ ১—২০ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ক্রতুসং যজ্ঞমুর্তিং ॥ ১৯ ॥

যে নৈব জ্ঞানেন আত্মনি পরমাত্মাধিষ্ঠানে অদো বিশ্বং আত্মানং পরমাত্মানঞ্চ বিশ্বগং বিশ্বাধিষ্ঠিতং বিভুঃ ॥

মায়ায়া স্বরূপেণ মর্ত্যশ্চ স্বরূপভূতয়া নিত্যশক্ত্যা মায়াধারা যুত ইতি প্রকৃতঃ ॥

বিকোতদমুদ্রা কৃষ্ণা ॥ ২০ ॥

পরে পুনর্বার নৈমিস-ক্ষেত্রে গমন করিলেন, তথায় ঋষিগণ যজ্ঞমুর্তি ও অখিল-যুক্ত নিবৃত্ত রাগকে
 প্রাপ্ত হইয়া যজ্ঞদ্বারা অর্চনা করিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

ভগবান্ বিভু বলদেব সেই ঋষিগণকে বিদ্বৎ তত্ত্বজ্ঞান প্রদান করিলেন, যে জ্ঞানদ্বারা “আত্মাতে
 এই বিশ্ব ও বিশ্বেতে আত্মাকে অভিন্ন রূপে” জানা যায় । পরে পত্নী রেবতীর সহিত অবত্থ্য জ্ঞান
 করিয়া এবং জ্ঞাত্তি, বন্ধু ও সুহৃদগণে পরিবৃত্ত হইয়া সুভ্র বস্ত্রাবৃত ও অলঙ্কৃত হইয়া জ্যোৎস্নার সহিত
 চন্দ্রের আয় বিরাজিত হইলেন । অনন্ত, অপ্রমেয় ও মায়াগর্ত্য বিগ্রহশালী বলদেবের এই প্রকার

যোহনুশ্রুতেন রামশ্চ কৰ্ম্মণ্যাহুতকৰ্ম্মণঃ । সায়ং প্রাতঃসমস্তং বিকোঃ স দরিতো ভবেৎ ॥ ২০ ॥

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীবলদেব-
তীর্থযাত্রামেকোনানীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥ ৭৯ ॥ ১ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ভগবন্ যানি চান্যানি মুকুন্দস্য মহাশ্রমঃ । বীৰ্য্যাণ্যনন্তবীৰ্য্যশ্চ শ্রোতুমিচ্ছামহে প্রভোঃ ॥ ১ ॥

শ্রীপরশরামী ।

॥ ১ ॥ ইতি দশমে একোনানীতিতমঃ ॥ ১ ॥

অথানীতিতমে কৃষ্ণঃ শ্রীদামানঃ গৃহাগতঃ । সংপূজ্যাপুজ্যমর্পেণ স্তম্ভবাসক্যাং মুদা ॥ সুরারিমারতো হসিঃ পুরা চকার শংসভাং ।
অতঃপরং বিনৈব তদ্বিজ্ঞাপকরমাচরৎ ॥ ১ ॥ শ্রীরামচরিতানি শ্রদ্ধা পুনঃ কুন্সবীৰ্য্যানি পুচ্ছতি হে ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামেতাধরঃ ॥ ১ ॥

বৈকবদ্যেনি ।

নচ তৎ কৰ্ম্মণ্যমীদৃশমাহোহর্থবাদঃ শক্যঃ সাক্ষ্যমহাকলিতিক্রিয়ানয়নোহ ব ইতি । সায়ং প্রাতঃচ বারংবারং অহু নিরন্তরতয়া
বা শ্রুতেন মনসা চিত্তয়েদপি । . স বিকোঃ নিজাশেষভগবতঃ একটেনৈব বিশ্বব্যাপকত্যা । কিম্বা । দেহভরেন শ্রীরামাতঃপ্রবিষ্ট
শ্রীকৃষ্ণ দরিতো দয়াপাত্তঃ ভবেৎ । কুতঃ রামশ্চ বহুভাং তত্তজ্ঞাংচ রময়তি তথা তস্য । নহু শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়পাত্তবধেবিদ্রব্যো-
ধনানুগ্রহাদিনা তদ্বিকল্পমপি কিকল্পতে তত্রাহ অভ্যেতি । হৃদ্যোধনস্য বধে হেতুহরতিমানবর্জনেন তদেদে গাং পাণ্ডবানাং
কীর্ত্তিবিভাগার্থমেবেতি ভাবঃ । যতোহনন্তয়া মহাগহীরামশস্যোভ্যর্থঃ । যথা । নিজাশেষভগবৎ একটেনানন্তস্য বিকোঃ সায়ং
প্রাতঃচ সদা দরিতো ভবেৎ ॥ ২০ ॥

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীবৈকবদ্যেনি দশমটিক্তমেকোনানীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

কথাময়াশ্রমিবালকা সৌকৰ্ণ্যঃ পুচ্ছতি । ভগবন্ হে কর্জা চ তু । মুকুন্দস্যাহু । পুরোক্তশ্রীবলদেবচরিতাপেক্ষয়া । যবা । অপি চ ।
শ্রীবলদেবস্য শ্রীশ্রী মুকুন্দস্যাপি শ্রোতুমিচ্ছামেতি প্রার্থায়াং লোচি । তচ্চরণেচ্ছাধিক্যং দ্যোতয়তি । যবা । অতাপি যানি বীৰ্য্যানি
অকুতচরিতানি সন্তি তানি সর্বাণ্যেব শ্রোতুমিচ্ছামঃ । যবা । আশিষি পক্ষ্মী স্বং প্রোদাত্তচ্চরণেচ্ছাধিক্যং ভবতিতার্থঃ । ইচ্ছামেতি বহুভাং
বিনয়েন শ্রোতুণামপি সর্বেষাং পরিগ্রহাৎ । তানি চ তু । ন বৈতি এষ ইত্যশয়েনোহ ভগবন্ হে সর্জজেতি । আশীঃপক্ষে তব কৃপয়া তৎ
সম্ভবেদেবেত্যাহ ভগবন্ হে মহাদয়ামুক্তেতি । প্রবণেচ্ছায়াং হেতবঃ । মুকুন্দস্য পরমানন্দপ্রদস্য । কিঞ্চ মহান্ অপরিচ্ছিন্ন আত্মা
বুদ্ধির্জা বস্য তস্য । কিঞ্চ । অনন্তবীৰ্য্যং প্রভাবঃ সামর্থ্যং বা বস্য তস্য । কিঞ্চ । প্রভোঃ নিজেষ্টেশ্বরস্য । যবা । আশুঃব্যাপি যথেষ্টং
দাতুং শক্তস্যোভ্যর্থঃ । অতাত্ত্বিষ্টবিলসিতমেবেদং । এবং বীৰ্য্যাণ্যমপি পরমানন্দপ্রদমপরিচ্ছিন্নং প্রেমসেব্যং চাতিপ্রোভং ।
বিশেষণানামেবাং যথোত্তরং প্রবণেচ্ছাহেতুবে প্রার্থায়াং ॥ ১ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ ১ ॥ ইতি দশমে শ্রীবীৰগোবামিকতে ক্রমসম্বর্তে একোনানীতিতমঃ ॥ ১ ॥

বীৰ্য্যনাথচক্রবর্তী ।

॥ ১ ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যঃ ভক্তচেতনাঃ । একোনানীতিতমো দশমেহংজনি সঙ্গতঃ ॥ ১ ॥

অনীতিতম অরাতঃ শ্রীদামা হরিণাক্তিতঃ । সপ্রেমপূঃ উক্তা চ কথা গুরুকুলপ্রয়া ॥ ১ ॥

হে প্রভো তানি শ্রোতুমিচ্ছাম ইত্যধরঃ ॥ ১ ॥

অসংখ্য আশ্চর্য্যাকর কার্য্য আছে, অকুতকর্মা ও অনন্ত বলরামের সেই সকল কর্ম্ম সায়ংকালে বা
প্রাতঃকালে যে ব্যক্তি শ্রবণ করে, সে ব্যক্তি বিষ্ণুর অভিশপ্ত প্রিয়পাত্র হয় ॥ ২০ ॥

॥ ১ ॥ ইতি দশমে একোনানীতিতমঃ ॥ ১ ॥

অনীতিতম অধ্যায়ে অর্থাৎকালী ও গৃহীত শ্রীদাম নামক ত্রাক্ষণকে পূজা করত শ্রীকৃষ্ণ গুরু গৃহে
বাস কথা জিজ্ঞাসা করেন, এই বর্ণন ॥ ১ ॥

রাক্ষা কহিলেন, হে প্রভো ভগবন্ । অনন্তবীৰ্য্য মহাত্মা মুকুন্দের অত্যন্ত বীৰ্য্যবৎ কার্য্য আমি
শুনিতে বাসনা করি ॥ ১ ॥

কো হু ঐহিকসংকল্পজ্ঞানতঃ স্লোকসংকথাঃ । বিরম্যেত বিশেষজ্ঞো বিষয়ঃ কামমার্গণৈঃ ॥ ২ ॥

স। বাগ্‌য়্যা তস্ত গুণান্ গৃণীতে করৌ চ তৎকৰ্ম্মকরৌ মনশ্চ ।

অরেন্দ্রসন্তঃ স্থিরজ্ঞসমেন শৃণোতি তৎপুণ্যকথাঃ স কর্ণঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উভয়ঃ স্লোকস্য সন্দোহমোহরাঃ বিষয়বৈকল্যানিকাঃ কথাঃ । বিশেষজ্ঞঃ সারবিশ্বঃ । বিষয়ঃ বিষয়প্রাপ্তঃ ॥ ২ ॥

কথাশ্রবণঃ স্ববদন্তীভূতয়া অভ্যর্থনানাহ সা বাগিতি । ভাবের করৌ যৌ তৎকৰ্ম্মকরৌ । তদেব মনঃ যৎ স্থিরজ্ঞসমেন বসন্তঃ তৎ অরেন্দ্রঃ । বসন্তস্য পুণ্যঃ কথাঃ শৃণোতি সএব কর্ণঃ ॥ ৩ ॥

বৈকল্যতোষণী ।

নহু বুদ্ধাভির্বহুনি তানি ঐহিকজ্ঞেব কিং পুনরুদ্বিগ্ধমাত্মজাহ কো যিতি । অনন্তদপি ঐহা কো হু পুনান্ বিরম্যেৎ অপিতু ন কোহপি । তত্র হেতুঃ । উভয়ঃ সর্কোৎকৃষ্টঃ কিংবা উপলভ্যঃ তস্য সংসারো হজ্ঞানঃ বা বসন্ততথাকৃতঃ স্লোকো যশো বস্ত তস্য ভগবতঃ সত্যীঃ শ্রীকৃষ্ণভারতসংকল্পেভ্যে তদীয় কথাস্থি শ্রেষ্ঠাঃ কথাঃ ইতি উভয়মপি ভগবানশক্যং চ স্মৃতিতঃ । নহু তথাপি মধুরসম্পান-বাহুল্যেনেব মুখঃ শ্রবণেন তত্র কথ্যচিত্তপ্তিঃ শক্যতে তজাহ বিশেষজ্ঞ ইতি । সারগ্রাহিভ্যে নিত্যানুভবতয়া তত্র বুদ্ধিরিচ্ছা বর্জিত এব নকু তৃপ্তিঃ স্মৃতিভি ভাবঃ । তথা চোক্তঃ শ্রীশৌনকাদিভিঃ প্রথমকণ্ডে বসন্ত ন বিভূপাম ইত্যাদি । অহো আত্মাং সারজ্ঞতা-রাহিত্যেন তত্রসানুভবাবিরামঃ । নিত্যানুভবমঃখংসনমপি বসন্ত ন যুজাতে ইত্যাহ বিষয় ইতি । কামমার্গণৈঃ অরনৈঃ । এতদ্বপনক্ষণং ক্রোধাদিবেগৈরপি । ক্রোধাদীনাম্ কামাজগতম্ । তথাচোক্তা গীতাহু কাম এব ক্রোধ এব রজোগুণ সমুদ্ভব ইত্যাদি । যদা । কামস্য বিষয়ভোগ্যমার্গণৈরঘেবৈঃ সাধনৈরিত্যর্থঃ । বহুত্বং বৈশিষ্ট্যাহল্যাচ্চ । যদা । অকারপ্রবেশেণ কামমার্গণৈর-বিষয়িণোহপি আহার্যমঃ পূর্বকামোহপি ভ্যর্থঃ । বিশেষজ্ঞেচ কোহু বিরম্যে । হে ব্রহ্মসিদ্ধি তত্ত্বয়া জায়তু এবতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ময়া কৃষা তস্যোভয়ঃ স্লোকস্য গুণান্ সৌন্দর্য্য-সাদুর্ঘ্য্য-কারণাদীন গৃণীতে উভয়মপি জনঃ । সৈব বাক্ । অভ্যর্থনাত্তেকজিহ্বা-বজ্রার্থেন বাক্ তত্বেবাসিদ্ধেনি ন্যাবাষা । এমগ্রেহপি সর্কঃ । কর্ণাদিনাং সর্কোৎকৃষ্টঃ কত্বংহপি যদেতি বাচঃ । করণং তত্র জীবদর্শনমুপোদনার্থঃ । সর্কোজ্জ্বলিতিকার্য্য বাচো মহাবসন্তেব ভগবদুপোদনার্থে প্রবৃতেঃ । যদা । জীবন্ত ভগবত্যা-কোদারণাদিনা পরমপুরুষার্থসামনে তত্ভা এব শ্রৈষ্ঠ্যবোধনার্থঃ । তত্র তত্ভাঃ প্রবৃত্যা সর্কোজ্জ্বলিত্যং ক্রোধানিবৃতেঃ । নিবৃতেচ

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অনন্তদপি যো বিশেষজ্ঞঃ যো বা কামমার্গণৈর্বিরম্যঃ সোহপি সোহপি ॥ ১ ॥ ২ ॥

স্থিরজ্ঞসমেনিতি । সদা সর্কোৎকৃষ্টেব অরণ্যপেক্ষয়া ॥ ৩ ॥

শ্রীনিখনাচক্রবর্তী ।

অনন্তদপি ঐহা নহু বিরম্যেতাহপি বহুবো দৃষ্টান্তে তজাহ বিশেষজ্ঞ ইতি । নির্বিশেষভবজ্ঞানিন এব বিরম্যেত । অপ্রাকৃতগুণ-রূপলীলাবাদবিশেষজ্ঞস্ত কো বিরম্যেত । কিঞ্চ নিত্যানুভবমানজঃখংসার্মম বিরম্যেত ন যুজাতে ইত্যাহ । বিষয়ঃ বিষয়োহপি । অভ্যর্থনা শ্রবণেনৈঃ বার্ষমেব স্মৃতিভি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ন কেবলঃ কণ্ঠিতব কিঞ্চ কৃষ্ণসংকল্পঃ বিনা সর্কোৎকৃষ্টমাত্মজাহ সা বাগিত্যাদি । অভ্যর্থনা বাগাদীন কু জিহ্বা-হসত্যী বাদ্মিরিকেরেভ্যাদি শৌনকোক্তেনি ন্যাজ বেভ্যর্থঃ । তৎকৰ্ম্মকরণে করৌ ধত্তৌ । স্থিরেব জ্ঞসমেন বসন্তঃ অরেন্দ্রঃ বসন্ত-তদেব মন ইতি বস্ত বস নেত্রং পততি তত্র তত্বেব কৃষ্ণসংকল্পীলং মন এব স্মৃতিভ্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

হে ব্রহ্মন ! কোন্ ব্যক্তি উভয়ঃ স্লোকের সংকথা শ্রবণ করিয়া বিশেষজ্ঞ হইয়া বিরম্য হইতে পাঠর ? সকলেই বিষয়কামনারূপ শরে বিদ্ধ হইয়া বিষয় হয় ॥ ২ ॥

সেই বাক্যকে বাক্য বলি যাহার দ্বারা তাঁহার গুণ ব্যাখ্যাত হয়, সেই হস্তকে হস্ত বলি, বাহার দ্বারা তাঁহার কর্ম্ম কৃত হয়, সেই মনকে মন বলি যদ্বারা অরেন্দ্র জ্ঞসমে অধ্যাত্মীন তাঁহাকে অরণ্য করা যায়, সেই কর্ণকে কর্ণ বলি যদ্বারা তাঁহার পুণ্য কথা শ্রুত হয় ॥ ৩ ॥

শিরশ্চ তস্তোত্তরলিঙ্গমানমেতদেব যৎ পশ্চতি তচ্চি চক্ষুঃ ।

অঙ্গানি বিকোৱণ্য তজ্জনানাং পাদোদকং যানি তজ্জন্তি নিত্যং ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

বিষ্ণুরাতেন সম্পৃক্টো ভগবান্ বাদরাগিণিঃ । বাহুদেবে ভগবতি নিমগ্নহৃদয়োহব্রবীৎ ॥

উত্তরখান্দী ।

উত্তরলিঙ্গং হিরঃ জলমকং তসৌব লিঙ্গমিতি মত্বা আনমেৎ যতদেব শিরঃ । তস্য তস্য লিঙ্গমিত্যেব যৎ পশ্চতি তদেব চক্ষুঃ ।
তাভ্যেবাদানি যানি পাদোদকং তজ্জন্তি ॥ ৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

তথাভ্যেবামপি প্রবণদারা বিহিতসিদ্ধিরিতি দিক্ । গুণানিতি বহুত্বং যৎ বিস্তেবাঃ বচঃ ভাঃ । গৃহীত ইতি বাস্তব ইব শ্রোতৃণামপি
হিতসাপেক্ষয়া । কর্ম পূজাপরিচর্যাণি । হিরেবু জলমেব চ কৌশলং বসন্তমিতি সদা সর্বত্রৈব প্রবণাপেক্ষয়া হিরতো জলমানাং
পশ্চাত্তক্তিত্তেবু প্রকাশবাহুলাৎ । যথা । বৃক্ষাবনত হিরেবু সিন্দায়াসি জলমেবু চ গবাদিষু সান্নিধান বসন্তং স্নেহং । তস্য
পুণ্যঃ পুণ্যকরী সাক্ষাৎপুণ্যরূপা বা মনোজা বা কথ্যঃ । গঃ প্রবণেন্দ্রিয়ং । যথা । করণোঃ সাহচর্যাৎ কর্ণাবিতি জেরং । তস্য
নিত্যাবিশিষ্টক্লেশকোত্তরাবপি বিহঃ গম্যতএব । তচ্চ পূর্কং বিবৃণুৎ । এসমগ্রে চক্ষুঃপি পুণোতি । সর্কাসামপি কথানাং বচাবতঃ
পুণ্যেবৈব স্বরূপমাত্রনির্দেশঃ মধুরলীলাকথাপেক্ষয়া বা ॥ ৫ ॥

উত্তরলিঙ্গং শ্রীনাগগ্রামাদিরূপং তত্তত্তরূপকং । যথা । চলচলমুত্তীর্ণা বিরূপং । আ সম্যক্ ভূমিস্পর্শনাদিনা নমেৎ । এতশ্চেন
বিচিত্ররূপদর্শনলীলা চক্ষুঃসংক্রান্ত প্রবৃত্তিঃ নিরসতি । হি এব তদেব নিশ্চয়ে বা । তস্য পূর্করূপরূপাভ্যুৎসবঃ । বিকোঃ শ্রীশাল-
গ্রামাদিবিবিধরূপেণ বিশ্ববাপকসোতি পাদোদকস্য সৌলভ্যঃ সূচিতঃ । অথ অপি । তস্য বিকোজ্ঞানানামপি তজ্জন্তি প্রকরা ধার-
য়ন্তি নিত্যমিত্যন্ত সর্কাস্তে প্রযুক্তহাৎ পূর্কৈবপি সর্কৈ সহায়ঃ । অঙ্গানি নাভেরুর্জানি জেরানি । অধস্তকাবগনিবেদ্যৎ । যথা
কথঞ্চিৎ প্রায়োগোচ্চারণাদিতি বাগাদীনাং সার্থকত্বেরপি । তথা তৎসিদ্ধান্তিত্তৎসম্যক্ভবৈব সাক্ষ্যাসম্যক্সিদ্ধিরিতি দিক্ । সাধাস্য
প্রবণস্য প্রত্যাবেশভেবাবুদাহরণাদৃষ্টান্ততয়েতি তৈর্য্যার্থাৎ । যথা । এবমেব বাগাদীনি সার্থকানি ভবন্তি । মম হৃৎগম্য তত্তদভাবেন
সর্কাসি তানি বার্থ্যভেব । কেবলং তৎপ্রসাদাচ্ছরণে হিরমেন সফলং ভবতিতি ভাঃ ॥

অন্ততঃ ভক্তভিমানদৈত্য়াদেব । বিষ্ণুনা উত্তরাগর্ভঃ প্রবিষ্টেন ভগবতা রাতঃ ত্র্যক্ষাজ্জ্যকিষা পাণ্ডবেত্যো নত ইতি শ্রীভগবত্ত্বাহা-
ক্যপাণ্ডবঃ সূচিতঃ । অতএব সম্যক্ সত্যাদৈত্য়াদি পৃষ্টঃ অতঃ শ্রোতৃসমিশেষোৎপত্তা বক্তৃষুপি তদ্বত্যাং বাহুদেবে শ্রীবহু-
দেবনন্দেন অতএব ভগবতি তাদৃশ শ্রীধর্মবিপ্রাঃ প্রাদিনা নিম্নাশেষমাহাশ্রয়প্রদর্শকে নিত্যং মগ্নঃ অমৃতাকৌ মজ্জনবৎ প্রবিষ্টঃ
হৃদয়ঃ যস্য তথাভূতঃ সন্ । যতো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব মতিমান্ । ভজৈব হেতুঃ বাদরাগিণি ভগবতঃ শ্রীবেদবাসস্য বদরিকা-
শ্রমে কৃতমহাতপঃকরূপ ইত্যর্থঃ । যথা । তথোক্তে হেতুঃ । ভগবান্ সর্কাসঃ শ্রোতৃভাবিশেষোদয়ে সতি তদমুরূপ মধুরকথা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

উত্তরলিঙ্গং শ্রীমদর্জাদিরূপং তত্তত্তাদিরূপকং । তদসর্কবিশ্ববর্ণাশে দৃষ্টান্তঃ ॥ ৪—১০ ॥

বিখনাপক্বেষতী ।

উত্তরলিঙ্গং বিকোত্তজ্জনানাকৈতি ব্যতীতাবিহাৎ সক্ষুপ্রতিমারূপং তত্তত্তরূপকং তদ্বদেব যৎ পশ্চতি তদেব চক্ষুঃ । অঙ্গানি
নাভেরুর্জানি জেরানি ॥ ৪ ॥

সেই মন্তকে মন্তক বলি বাহার দারা তাঁরা স্থাবর জঙ্গম উভয় আলম্বনকে নর্নকার করা যায়,
সেই চক্ষুকে চক্ষু বলি বাহার দারা তদী নৃত্তিকে দর্শন করা যায়, সেই অঙ্গকে অঙ্গ বলি, বাহার
দ্বারা শ্রীবিষ্ণু অথবা তদীয় ভক্তজনের পাদোদক মিত্য সেবিত হয় ॥

সূত কহিলেন, ভগবান্ ব্যাসনন্দন ঈশদেব, বিষ্ণুরাত রাজা পরীক্ষিৎ কর্তৃক এইরূপে জিজ্ঞাসিত
হইয়া ভগবান্ বাহুদেবে হৃদয় নিমগ্ন কর্তৃক বলিতে লাগিলেন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

কুক্ষাসীং সখা কশ্মিৎকরণো ব্রহ্মবিভ্রমঃ । বিরক্ত ইন্দ্ৰিয়ার্থে প্রশাস্তাস্থা জিতেন্দ্ৰিয়ঃ ॥ ৪ ॥
যদৃচ্ছয়োগপদেন বর্তমানা গৃহাশ্রমী । তস্য ভাৰ্য্যা কুচেলস্ত স্তুংকামা চ তথাবিধা ॥ ৫ ॥
পতিব্রতা পতিং প্রাহ স্নাতা বদনেন সা । দরিদ্রং সীদমানা বৈ বেগমানাভিগম্য চ ।
নমু ব্রহ্মন্ ভগবতঃ সখা সাক্ষিঃ পতিঃ । ব্রহ্মণ্যশ্চ শরণ্যশ্চ ভগবান্ সাত্ততর্কতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তথাবিধা কুচেল্য কিক স্তুংকামা কিকিং সম্পন্নঃ তন্মৈ পরিবেশ্ত বয়ং কুখা জীর্ণা ॥ ৫ ॥
স্নাতা তথাভা । সীদমানা ভর্তৃভোগসম্পাদনাসাধিতা অবসীদন্তী । বেগমানা তয়েন কম্পমানা ॥ ৬ ॥

বৈকবতোবধী ।

কখনাদিকং জানরিত্তি ভাবঃ । অস্তং সমাগং । এবং কথায় কালান্বিতক্রমাগেচ্চ ন কার্য্য । প্রট্টীভাবানুসারেণ রসোৎপত্তা বক্তা
ভদ্ররূপকখনাদিত্তি জ্ঞেয়ং ॥

• কুক্ষস্য সর্কটিকার্ককনলুপনিধেঃ । কশ্চিদেকঃ শ্রীদামনামা শ্রীদামঃ । কুক্ষতকার্থ ভূয়ানীতেজস্বৈবতঃ । ইত্যটৌত্তরশতনামপাঠাৎ ।
ব্রাহ্মণদ্বৈপি বিশেষমাহ ব্রহ্মবিভ্রমঃ । বৈকবতর্কবিদ্যাং মধ্যে শ্রেষ্ঠ ইত্যটৌত্তরশতনামপাঠাৎ । শ্রীভগবত্ত্বকোনিষ্ঠাৎ । অত ইন্দ্ৰিয়ার্থে বিধয়েবু
বিরক্তঃ । কুতঃ প্রকর্ষণ শাস্তঃ কামাদিকৌত্তরহিতঃ আত্মা চিত্তং বস্যা সঃ । ততঃ কুতঃ জিতানি বশীকৃতানি ইন্দ্ৰিয়ানি সর্কটীনি যেন
সঃ ॥ ৪ ॥

অতো গৃহাশ্রম্যপি বদৃচ্ছয়া প্রগম্যঃ বিনা উপপদ্যে ন সমীপে লঙ্কেন স্বপ্নিতেন বা ত্র্যবোণ বর্তমানঃ বৃত্তিঃ কল্পয়ন্ । কুচেলস্য
জীর্ণমলিনক্লেশবস্ত্রস্য চ অপি । ভাৰ্য্যাপি অসীদিত্তি পূর্বেইবাহবঃ । তথাভা
ভয়েন বেগমানাপি অভিযুগে গতা চকারাৎ প্রণম্য চ । ভয়েনৈব স্নাতা বদনেন প্রকর্ষণ শ্রীভগবৎসখ্যাস্মরণাদিনা কিম্বা
প্রণয়েনাহ । কুতঃ পতিব্রতা । কিক দরিদ্রত্বঃ বিতমিত্যর্থঃ । অস্তৌত্তরীয়াখ্যাভা
কিক স্নাতা বদনেন বিশিষ্টা । যতঃ পতিব্রতা ইতি পত্ন্যরপি তাদৃশবঃ কনিত
প্রাহ । বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥

নমু ভো ব্রহ্মন্ বেদব্রহ্মপেতি স্বয়া তং সর্কং বিজায় তত্র নেতি ভাবঃ । তদেহ ভগবত ইত্যাদিনা । সাক্ষাৎ শ্রিয়ঃ পতিঃ স্বয়মেব

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

তথাবিধা তাদৃশগুণযুক্তা স্তুংকামা চেতি চকারাৎ স্তুংকামস্বমিত্যেকো
পরিবেশ্ত বয়ং কুখদৈব স্থিতবাদিত্তি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

সীদমানা ভর্তৃভোগসম্পাদনাসাধিতাঃ সীদন্তী বেগমানা ভগবতি ভক্তীতর
নমু শ্রীপতিনা দীনত্ব মম কুতঃ সখ্যং তজাহ ব্রহ্মণ্যঃ । মম তাদৃশং ব্রাহ্মণ
মপি নাতীতি চেতগবান্ সর্কজতয়া তব হৃৎখং দৃষ্টৌ দরিদ্র্যত এবৈতার্থঃ ।
সর্কজ সমঃ স মজ্জমেব কথং ধনং দদ্যাদিত্তি চেত্মবসিত্যাহ । সাত্ততাং ভব
দিত্তিতং পরিভ্রমঃ পরমরূপালবতত্বকাত্ত দাত্ত্যোপেতি ভাবঃ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ । কোন এক ব্রহ্মবিভ্রম ইন্দ্ৰিয়ার্থে বিরক্ত, প্রশাস্তাস্থা ও জিতেন্দ্ৰিয় ছিলেন ॥ ৪ ॥

সেই গৃহাশ্রমী ব্রাহ্মণ যদৃচ্ছালক অন্ন দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিতেন এবং এক খণ্ড মলিন ও জীর্ণ
বস্ত্র পরিধান করিয়া থাকিতেন, তাঁহার ভাৰ্য্যাও তদ্রূপ
কিঞ্চিৎ অন্ন সম্পন্ন হইলে পতিকেকে পরিবেশন করিয়া দিয়া
আপনি কুখায় কাতরা হইতেন ॥ ৫ ॥

এক দিবস পতিব্রতা ঐ ব্রাহ্মণী স্নানবদনে দরিদ্র বিপ্র
কহিলেন অদ্য আমি আপনীর ভোজন-
সম্পাদনে অসমর্থ হইয়া অবসন্ন ও কম্পিত কলেবর হইতেছি । হে ব্রহ্মন ! আমি শুনিয়াছি, ব্রহ্মণ্য-

তমুপৈহি মহাভাগ সাধুনাং পরায়ণঃ । দাস্ততি ত্রিবিং তুরি সীদতে ত কুটুস্থিনে ॥ ৬ ॥

আন্তেহধুনা ঈশ্বরত্যাঃ ভোজবুদ্ধ্যাককেশ্বরঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরমণী ।

ভোজবুদ্ধ্যাককেশ্বর ইতি তৎস্বীকারমাত্রেন সর্বং তুভ্যং দাস্যতীতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রত্যাকীভূতো বা লক্ষ্মীকাতো ভগবতঃ সখা । ভবত ইতি বক্তব্যে ভগবঃ ইতি গৌরবাৎ । শ্রিয়ঃ পতিরিত্তি সর্ববিকৃতিপ্রদান-
সামর্থ্যবুদ্ধ্যঃ ॥

নহু তাদৃশেন সহ্যমস্যা সম সখ্যং কৃত ইতি চেতজাহ ব্রহ্মঃ ব্রাহ্মণহিতকারীতি । নহু ব্রাহ্মণ্যঃ চ সম কৃত ইতি চেতজাহ
শরণ্যঃ শরণাগতগৎসল ইতি । নহু শরণাগতলক্ষণং মরি নাতীতি চেতজাহ । ভগবান্ পরমদয়ালুরিত্যর্থঃ । কৃতঃ সাবৃত্ত্যভঃ স্বাদবেত্রঃ
কপটৈব বহুকুলে হবতীর্ণত্যাৎ । যথা । ভজাপি সাবৃত্ত্যভঃ চাক্ষুণ্যাদাণেবগুণপ্রকটনার্থঃ বহুকুলেহবতীর্ণা তরিত্ত্যং প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ ।
যথা । নহু ভজাপি কেন হেতুনা মরি তেন রূপা কার্যেতি চেতজাহ সাবৃত্ত্যভঃ কংসভয়াদিনাতিদুঃখিতানাং স্বাদবান্নাং পরিপালক
ইত্যর্থঃ । ইতি দীনবাসল্যং সূচিতং । যথা । সাবৃত্ত্যভেন সহজকারিণ্যঃ । অতস্তস্য রূপার্যঃ রূপালুপ্তমেব হেতুঃ । ন তজা-
ভোহেবগীর ইতি ভাবঃ ॥

অতস্তমুপৈহি তৎসমীপে গচ্ছ । নহু ভজাপ্যাত্মজাগোবান্জাতো বিতেষি তজাহ । সাধুনাং তবানুগাং পরায়ণং পরমশ্রিয়ং ।
তদেকান্তরয়েন সত্যং ভজাদিনা তদনুশ্রয়মযুক্তমিতি ভাবঃ । নহু সাধুয়ে সতি তদা তেবাং নাম । অহং ভাস্থুরেব নেতাহ হে
মহাভাগেতি । অনাথা তেন সহ সখ্যাহুপপত্তিরিতি ভবঃ । অতো ভবতাহ প্রার্থিতমপি ধনং তচ্চ তুরি বহলং তে তুভ্যং দাস্যতি ।
কৃতঃ । সীদতে দারিত্র্যেন সখা কুখাদিনা দুঃখঃ লভ্যমান কিঞ্চ কুটুস্থিনে । ইতি দানপাত্রতাপি সূচিতা । নহসৌ নিজবজ্রমতো-
ষণার্থং প্রাপ্তব্য ইতি চেতজাহ ॥ ৬ ॥

আন্তে ইতি । তদিতোহনতিদুরাঃ শ্রীধরকাঃ গচ্ছতি ভাবঃ । অন্যতৈর্বাখ্যাতং । যথা । কৃত আন্তে তদাহ ভোজতি ।
বুদ্ধাদিনিবৃত্তা যজ্জিঃ সহ বিলাসার্থবধুনা ভজৈব নিবদাদিতি ভাবঃ । যদূনাং বহলকুলভেদে যেষামেগোক্তিঃ প্রাধান্যাৎ তক্তি-
বিশেষায়া । যথা । ভোজাদয়ঃ ঈশ্বর্যঃ সর্বসম্পত্তিবজ্রো রাং স ইতি গমনমাত্রৈবেব তব সর্বসম্পত্তি ভবিতেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

সাধুনাংকতি চকারাদীনানাং বদি স্বাক্ষর্যং সাধুনাং বক্তসে তদা দীনস্ব ভবতঃ ইতি ভাবঃ । সীদতে কুটুস্থিনে ইতি দান-
পাত্রত্যাং দোষিতং ॥ ৬ ॥

নহু স সাম্প্রতিমিত্রপ্রহে দারকার্যং বা অহুরনার্থার্থভজ কাপ্যাতে বা তজাহ আন্তে ইতি । অধুনা ততশত্রুঃ স্বনগরাদন্তজ
ন বাতীত্যর্থঃ । ভোজবুদ্ধ্যাককেশ্বর ইতি তৎস্বীকারমাত্রেন তেহপি দাস্যতীতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

শরণ্য সাক্ষাৎ শ্রীপতি ভগবান্ সাবৃত্ত্যপতি ভ পনার সখা । অতএব হে মহাভাগ । সেই সাধুপরাগণ
ভগবানের নিকটে গমন করুন, তিনি অবশ্য ও কুটুস্থী দেখিয়া আপনাকে তুরি ধন দান করিবেন ॥ ৬ ॥

তিনি, ভোজ, বুদ্ধি ও অজ্ঞের ঈশ্বর একগে দারকার্য অবস্থিতি করিতেছেন, আপনি তথায়
গমন করুন ॥ ৭ ॥

অন্যতঃ পাদকমলমপি দানমপি যচ্ছতি । কিমর্থকামান্ ভজতো নাত্যভীষ্টান্ জগদগুরুঃ ।
স এবং ভাৰ্য্যয়া বিপ্রৈঃ বহুশঃ প্রার্থিতো মুহুঃ । অয়ং হি পরমো লাভ উত্তমঃ শ্লোকদর্শনঃ ।
ইতি সন্ধিস্ত্য মনসা পশ্যন্ত্যাম মতিং দধে ॥ ৮ ॥

ঐশ্বর্যবায়ী ।

নাত্যভীষ্টান্ পরিপাকবিরসন্য ॥ ৮

ঐশ্বর্যবায়ী ।

নহু তথাপ্যভ্যোপায় ভূরি ন দাস্যতোব । তত্রাহ অরত ইতি চতুর্থার্থে বটী । পাদকমলমেকমপি অরতঃ । তচ্ছিন্মনাজে
প্রবর্তমান্যাপি আত্মানং সর্বেশ্বরমপি যচ্ছতি তদ্বশং করোতীত্যর্থঃ । ভজতঃ ভজতে শ্রবণাদাশেষভক্তিঃ কুর্ষতে বথাবিধি পূজয়তে
বাজনায় । বহা । সখ্যেন ভজতে তুভ্যং অর্থকামান্ কিমু অর্থান্ কামান্ নাত্যভীষ্টান্ পরিপাকনিরসনেন প্রায়োহনভীষ্টানপি
যচ্ছতীতি কিমু বক্তব্যং । অতো জগতো গুরুঃ শাস্ত্রাদি দ্বারাধাদি দোষাদপেক্ষাপি তদ্বিচ্ছায়াং দদাতোবেত্যর্থঃ । বহা । নহু
তর্হি ন দাস্যতোব । তত্রাহ । জগদগুরুমিতি । অয়ং ভাবঃ । যথা পিতৃকৃত্যাদিকং তুচ্ছমপি প্রার্থয়মান্য বালকায় স্নেহেন
তদ্বিচ্ছয়া দত্তে পশ্চাদ্ভ্রাতৃভ্রাতৃদিকমপি । তথাসাবর্থকামানাদৌ দদাতি পশ্যন্ত্যাম পরমং পদং চেতি ॥

ভাৰ্য্যয়েত্যাশ্রয়ক তত্ত্বরণার্থঃ ভবাধ্যং পরিপাল্যমিতি ভাবঃ । তত্র চ বিপ্রৈঃ বিপ্রৈঃ প্রাতি কামঃ পূরয়তীতি বিপ্রৈঃ । তত্রাপি বহুশঃ
চিরকালঃ বহুলভ্যাদিপ্রদর্শনেন বা । তত্রাপি মুহুঃ বারংবারঃ মুহুরিতি পাঠে ক্রিয়াবিশেষণঃ । মুহুরিতি পাঠান্তরে কৃপাকোমলম্ভাব
ইত্যর্থঃ । প্রার্থিতঃ সন্ মনো দধে ইতি পরমোদয়ঃ । বহা । প্রার্থিত ইতি তৎক্রিয়রৈব বাক্যসমাপ্তিঃ । অতো গমনায় মতিং
দধে । বহুশঃ প্রার্থনেনাপি গমনে স্থিতঃ সংশয়ঃ নিরস্ত নিশ্চয়ঃ কৃতবানিতিভাঃ ।

নহু তথাপ্যোক্তান্নন্তত্ব ধনেচ্ছয়া তদযুক্তং । তত্রাহ অয়মিতি । বহা ॥ মতিং মনস্তদনিত্যমপি দধে যুক্ত্যা প্রবর্তয়ামাস ।
করোতাপেক্ষারামাহ অয়মিতি । হি এব অয়মেব কোসাভিত্যত্রাহ উত্তমেনিতি যত্র বহুশঃ শ্রবণাদিনা সংসারধ্বংসাদিকং ভবতি তত্ত্ব দর্শনং
সাক্ষাৎকার ইত্যর্থঃ । পরম ইতি সর্বপুণ্যার্থকলরূপায়া ভক্তেরপি তৎকলম্বাৎ ॥ ৮ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী

নহু তদপি ধনং প্রার্থিতুমহং লঙ্ঘে তত্রাহ । অরত ইতি । চতুর্থার্থে বটী । অরতমাজে কুর্ষতে জনায় অপ্রার্থকাম্যাপি আত্মান-
মপি দদাতি কিং পুনরর্থকামান্ পরিপাকবিরসন্য দাতুং নাত্যভীষ্টান্ বতো জগতাঃ গুরু হিতকর্তা । বাচকানাং বিচ্ছয়া তানপ্য
প্রার্থিতোহপি দত্তে । তেন তত্র গহা দ্বয়া তুকায়েব স্নেহং সত্ব বদতীষ্টঃ বাদনঃ বজিতকারিহাৎ স্বাভীষ্টঃ স্বচরণপদ্য মাধুর্য্যক দাত-
তীতি দোষিতং ॥

বহুশঃ প্রার্থিত ইতি ভয়া ভাৰ্য্যয়া ও ভয়া চ মুহুঃ ইতি ভাবঃ । ভয়া প্রার্থনয়া অপ্রসন্নঃ মনঃ পরামর্শেন প্রসাদয়তি অয়-
মিতি ॥ ৮ ॥

যাঁহার পাদপদ্ম অরণ করিলে যিনি অয়ং আপনাকে দান করেন, সেই জগদগুরুকে অর্থ ও
কাম বিশিষ্ট হইয়া ভজনা করিলে তিনি যে অভীষ্ট দান করিবেন, ইহাতে আর বক্তব্য কি আছে ।
হে রাজন্ ! দরিদ্র ভ্রাতৃগণ এইরূপে ভাৰ্য্যা কর্তৃক মুহুঃ প্রার্থিত হইয়া ভাবিলেন, আর যত
হউক ঐকৃষ্ণ দর্শন করিব ইহাই পরম লাভ । ইহা ভাবিয়া ভ্রাতৃগণ গমনে কৃতনিশ্চয় হইলেন ॥ ৮ ॥

অস্তাপ্যুপায়নং কিঞ্চিপ্ৰহে কল্যাণি দীয়তাং । যাচিহ্না চতুরো মুষ্টিং বিপ্রান্ পৃথুকতুলান্ ।

চেলখণ্ডেন তান্ বদ্ধা ভজে প্রোদাহুপায়নং ॥ ৯ ॥

স তানাদায় বিপ্রাণ্যঃ প্রযযৌ দ্বারকাং কিল । কুরুসন্দর্শনং মহা/কথং শ্রাদ্ধিতি চিন্তয়ন্ ॥ ১০ ॥

শুশ্রামি ত্রীণ্যতীয়ায় তিস্রঃ কক্ষাশ্চ সবিজঃ । বিপ্রোগম্যাক্রুণীনাং গৃহেহুচ্যুতধর্মিণাং ।

শ্রীধরবারী ।

অপ্যস্তি কিমস্তীতি প্রশ্নঃ ॥ ৯ ॥

মহাঃ সম ॥ ১০ ॥

শুশ্রামি সন্ধার্থং সৈন্তস্থানানি । কক্ষাঃ প্রতোলীঃ । অতীয়ায় অর্চনা অগায় । সবিজঃ বিজৈঃ সহিতঃ । ততশ্চ অগম্য

বৈকবতোপা ।

মনসা স্থিরীকৃতেন সগ্যক্ দৃঢ়তয়া চিন্তয়িত্বা হে কল্যাণি শ্রীভগবদর্শনমঙ্গলে প্রবর্তনাং । তর্হি দীয়তাং তৎপ্রীত্যর্থং চ
রিক্তপাণি নপশ্চেত রাজানং দেবতাং শুকমিত্যাদি শ্রাদ্ধা । সখ্যভাবাবা যাচিহ্না প্রতিবেশিবিপ্রান্ । যতো বিপ্রান্ চতুর ইতি
চতুর্দশ চতুর্দশমোক্ষ বা সিদ্ধাপেক্ষয়া কিং বা চতুর্দশ বর্তমানঃ চতুরপ্রতিবেশিনঃ প্রত্যেকেনেকমুষ্টিপ্রার্থনাং পৃথুকাশ্চ তে
ততুলশ্চেতি তথা তানিতি প্রতিবেশিত্রাক্ষণীনামপি তদুপায়তয়া । কিং তত্ৰা এব কুরুক্ষেত্রেন প্রার্থানীত পৃথুকাণামপি ততুল-
লপদাং । চৈলখণ্ড জীর্ণবস্ত্রাশ্চ শুশ্রামে কল্যাণভাগেনেব উপায়নরূপতয়া একর্ষণে ভত্ববজ্রাস্ত দৃঢ়ধারণাদিনাদিহাং । এতচ্চ সর্বং
শ্রীভগবতি নিজাক্ষিকনতা বিজ্ঞাপনার্থং তত্ৰাশ্চাতুর্থাতি ন জ্ঞেয়ং কিন্তু অতিদারিত্রেণাক্ষিকনত্বাদেব ॥ ৯ ॥

সোহপি তানেবাদায় অভ্যাসসত্ত্বাৎ প্রযযৌ কুরুবাণীনা গন্তমশকৌহপি প্রয়াসেন যযৌ । যতো বিপ্রোহুচ্যুতঃ শ্রীভগবন্তু তত্ৰাং ।
কিল নিশ্চিতং ইত্যশংকাদিনা মার্গান্নিবৃদ্ধি নির্ভ্রা । যদ্বা । একর্ষণে যযৌ । তদেবাহ কুরুক্ষেত্র সাক্ষাৎ ভগবতঃ সন্দর্শনং মহাঃ মাঃ
প্রতি কথং কেন প্রকারেণ কিং বা কিং শ্রাদ্ধবিভা ছিলেতি চিন্তয়ন্ সন্নিতি । সন্দর্শনমিতি সদা চিত্তে দর্শনং সূচিতমেব । তথাপি
সাক্ষাৎকারশ্চৈব পরমফলয়ং বোধয়তি ॥ ১০ ॥

শুশ্রামলক্ষণবিশেষশ্চোক্তঃ । নবদ্বিপং নবরথং সবিংশতি সপ্তিকং । শুশ্রাম তজ্জৈঃ স্তবং পঞ্চচত্বারিংশৎপদাতিকমিতি । তাবৎ
সৈন্তস্ত স্থানমেব শুশ্রামক্লিপচারণ । তাদৃশানি ত্রীণি । নভগমানাং গৃহেষু কথং প্রবেশঃ । তদাহ অচ্যুতঃ স্থিরঃ ক্ষত্রিয়ত্বেন ব্রহ্মণা-
তাদি লক্ষণো যো ধর্ম স্তদ্বতাং । যদ্বা । অচ্যুতস্ত ব্রহ্মণাদেববাদিতি নিজমাহাত্ম্যো সদা স্থিরস্ত ভগবত ইব ধর্মো ব্রাহ্মণভক্ত্যাদি-
স্তদ্বতাং । বৈকবত্বেন স্বতএব ব্রাহ্মণাং বৈকবদ্রাতিত্বার্থঃ । হরেঃ সর্বমনোহরস্ত চেতি গৃহস্ত তাদৃশং তেন বিপ্রপ্ৰাণি তদর্শনে

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

অপ্যস্তি গৃহেহুচ্যুতেন্দীয়তাং রিক্তপাণিঃ সখ্যুপায়নং কথং যাচ্যামীতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

কথং শ্রাদ্ধিতি । দ্বাঃদেহ বারিষ্যমাণশ্রাদ্ধিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

শুশ্রামি পুরবহির্দ্বাররক্ষকসেনানিবেশনস্থানানি ।

কক্ষাঃ পুরবহির্দ্বারদীর্ঘগৃহপ্রকোষ্ঠান সবিজঃ ভক্ততা বিজসহিতঃ । অগম্য
বে অদ্রবকরকর্মণ্যঃ গৃহেষু তদা হনিকটে ইত্যর্থঃ । দ্বীপসহস্রাণাং তরে মর্হিণীণাং দ্বীপসহস্রগতিবীণাণাং মধ্যে একতমং মুখ্যতমং

এবং ব্রাহ্মণীকে কহিলেন, হে কল্যাণি ! কিছু উপায়ন কি গৃহে আছে ? যদি থাকে আনিয়া
দাও, আমি লইয়া গমন করি । তখন ব্রাহ্মণী বিপ্রদিগের নিকট হইতে চারি মুষ্টি চিপটিক ততুল-কণা
ভিক্ষা করিয়া আনিয়া চীরবস্ত্রে বন্ধন পূর্ব্বে ব্রাহ্মণকে উপায়ন প্রদান করিলেন ॥ ৯ ॥

বিপ্রবর সেই উপায়ন হস্তে করিয়া কি প্রকারে শ্রীকৃষ্ণদর্শন হইবে, ইহা ভাবিতে ভাবিতে দ্বার-
কায়া গমন করিলেন ॥ ১০ ॥

এবং ক্রমশঃ সেনারক্ষার স্থান ও কক্ষ । অর্থাৎ প্রতোলী সকল অতিক্রম করিয়া ও অচ্যুতধর্মি
রক্ষক বৃদ্ধিদিগের অগম্য গৃহে নিয়া উপায়ন হইলেন । পরে শ্রীকৃষ্ণের বোড়শ সহস্র পত্নীদিগের পুরী

গৃহং দ্যাক্ষসহস্রাণামহিবীণাং হরেন্দ্ৰিজঃ । বিবেশৈকতমঃ শ্রীমদ্রামায়ণম্ গতো যথা ॥ ১১ ॥
 তং বিলোক্যচ্যুতঃ সূর্যঃ প্রিয়াপর্যাক্ষমাশ্রিতঃ । সহসোখ্যচ্যুতঃ দোৰ্ভ্যাং পর্যাগ্রহীমুদা ॥ ১২ ॥
 সখ্যঃ প্রিয়স্ত বিপ্রবেশসঙ্গাতিনিবৃত্তঃ । প্রীতো ব্যমুখদবিন্দু নৈত্রোভ্যাং পুরুষেকণঃ ॥ ১৩ ॥
 অথোপবেশ্য পর্যাঙ্কে স্বয়ং সখ্যঃ সমর্হণং । উপকৃত্যাবনিজ্যাস্ত পাদৌ পাদাবনেজনীঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

হুগমা যে অক্ষক বৃক্ষগত তেবাং গৃহেষু তথা হুগমাঃ সহস্রাণাং মহিবীণাং যে গৃহান্তেষু চ মধ্যে শ্রীমদেকতমঃ গৃহং বিবেশ । তদাচ
 সখিঃ ব্রহ্মানন্দং গতো যথা তথা বভূবেতি শেষঃ ॥ ১১ ॥

পর্যাগ্রহীং পর্যাঙ্কত ॥ ১২ ॥

অবিন্দু নৈত্রোভ্যাং ॥ ১৩ ॥

সমর্হণং উপায়নং উপকৃত্য সমর্প্য । পাদাবনেজনীরপঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোবিদ্য ।

সর্বদ্বৈতানুভবানন্দেন গমনপ্রকারাদ্যুসন্ধানং সূচয়তি । শ্রীমদিতী সর্বমহিবীর্ণজ্যোষ্ঠয়া বহুকুটুংখিতাঃ শ্রীকষ্টিয়া গৃহত প্রাচ্যেন
 শোভনাৎ । তথাচ পাদোত্তরখণ্ডে গদ্যাৎ । সতু কষ্টিয়াস্তঃপুরবারি কণং তুফীং কণং তদ্বাবিত্যাदि । অতোহগ্রে শৈব্যাহ্বানে তৈরীতি
 পাঠ এব সম্ভবঃ । তথাচানন্তরাধ্যায়েষপি চ্যবৎ শ্রীর্জগৃহে হস্তমিতি । অথবৎ ভবৎ সীতা কষ্টিয়া কৃষ্ণজয়নেতি শ্রীবিষ্ণুপুরা-
 ণোক্ত্যা তত্তা এব শ্রীতি প্রসিদ্ধে তদন্ত সর্ববিশ্রুত্যাং দৃষ্টান্তঃ ব্রহ্মেতি ॥ ১১ ॥

অচ্যুতঃ সর্বসদৃশসদ্যবহারেভ্যঃ । কিম্বা যথাকথঞ্চিজ্যোষ্ঠাং সখ্যাং প্রাচ্যেন ইতি ভাবঃ । অতঃ প্রিয়ারাঃ পর্যাঙ্কমাশ্রি-
 তোহপি । পর্যাঙ্ক আশ্রিত ইতি চিৎসুখঃ । অর্থঃ সএব দূরাদেব বিলোক্য সাক্ষাৎ দৃষ্টে । কিম্বা দূরাদেব লহসা সখ্যঃ সম্মেগ বা
 সহসাতোভ্যচ্যুতঃ সূর্যঃ দোৰ্ভ্যাং প্রসারিতাভ্যাং পরিতঃ সর্কাজব্যাগ্ৰোহগ্রহীং গাঢ়ং পর্যাঙ্কত ॥ ১২ ॥

সখ্যঃ সহাধ্যায়িত্বাৎ । কিম্বা প্রিয়স্ত পরমভক্তত্বাৎ । যথা । প্রিয়সংগত্যাৎ । যতঃ বিপ্রচ্যাসৌ ঋষিঃ শ্রীভগবন্তজ্যাদি
 মাহাত্ম্যভক্ত্য । অতোহঙ্গনন্দেন সর্কাজগাঢ়ালঙ্গনেনাত্ম্যং নিবৃত্তঃ স্বহৃদ্বিত্তঃ প্রীতশ্চ কৃষ্টঃ সন্ । যথা । অতিনিবৃত্তঃ পরম-
 সুখী প্রীতশ্চ প্রেমসম্পত্তিপরিশূন্যঃ সন্ বিশেষণ অসাধারণতয়া মুখ্যৎ । যতঃ পুরুষবিশালায়ত্তেকণঃ । ইতি বহুলাঙ্গাশ্রবিমো-
 চন বোগ্যোক্তোক্তা । যথা । তেন শ্রীনেত্রয়োঃ সৌন্দর্যাধিকতা সূচিতা ॥ ১৩ ॥

অথচ পরিভ্রমণান্তরমেব । উপবেশ্যেতি ভয়াদিনাহুপবিশন্তঃ বলাদায়া স্বয়মুপবেশ্যেত্যর্থঃ । স্বয়নিত্যন্ত যথাযোগ্যং পঠৈ-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ব্রহ্মানন্দমিতি ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

নিবৃত্তিরানন্দঃ প্রীতিঃ বেদঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

গৃহং বিবেশেত্যধরঃ । তচ্চ গৃহং কষ্টিয়াগৃহমেব বহুকণং পাদোত্তরখণ্ডগদ্যাৎ । সতু কষ্টিয়াস্তঃপুরবারি কণং তুফীং হিত ইত্যাদি
 তদন্ত সর্ববিশ্রুত্যাং দৃষ্টান্তঃ ব্রহ্মেতি ॥ ১১ ॥

অতোভ্যাং প্রাঙ্গণমাগতা পর্যাগ্রহীং পরিত্রেতে ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

পাদাবনেজনীরপঃ ॥ ১৪ ॥

मध्ये ये पुरीते श्रीकृष्ण अवस्थान करितेहेन, ब्रह्मानन्द गतेर आर्यतथार्थ गिरा उपर्निहत हैलैन ॥ ११ ॥

तथर्न श्रीकृष्ण किमदूर हैते सहसा তাঁহাকে দেখিতে পাইয়া প্রিয়ার পর্যাঙ্ক হইতে উত্থান পূর্বক
 নিকটে আগমন করত হৃদয়িত্তে উভয় হস্তে তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন ॥ ১২ ॥

এবং প্রিয়সখা ব্রাহ্মণের অঙ্গ স্পর্শে নিবৃত্ত ও প্রীত হইয়া নৈত্রোভ্যাং হইতে প্রেম চিহ্ন স্বরূপ বারি-
 ধারা বোচন করিতে লাগিলেন ॥ ১৩ ॥

हे राजन् ! अनन्तर लोकपावन तपवान् श्रीकृष्ण स्वयंके मार्गके उपवेशन करीया। स्वयं তাঁহার

অগ্রহীচ্ছিন্নসী রাজন্ ভগবান্নোকপাবনঃ । বালিন্পদ্বিবাগন্ধেন চন্দনশুক্কুকুম্ভৈঃ ।

ধূপৈঃ সুরভিভিমিত্রং প্রদীপাবলিভিমুদা । অর্চ্চিহাবেন্দ্য তাম্বুলং ৭. ৫ স্বাগতমব্রবীৎ ॥ ১৪ ॥

কুচেলং মলিনং ক্রামং বিজং ধমনি সম্ভতং । দেবীপর্য্যচরৎ সাক্ষাৎ ব্যজনেন সখীজটৈঃ ॥ ১৫ ॥

অন্তঃপুরজনো দৃষ্ট্বা কৃষ্ণেনামলকীর্তিনা । বিস্মিতোহভূদতিপ্রীট্য অবধূতং সভাজিতং ॥ ১৬ ॥

কিমেনে কৃতং পুণ্যমবধূতেন ভিক্ষুণা । শ্রিয়া হীনেন লোদে হস্মিন্ গর্হিতেনাধমেন চ ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

ধমনিভিঃ শিরোভিঃ সম্ভতং বাপ্তং ॥ ১৫ ॥

অবধূতং মলিনং ॥ ১৬ ॥

বিস্ময়মাহ কিমনেনেতি স্বাত্ম্যং ॥ ১৭ ॥

বকবতোষণী ।

বপাঘবঃ । অভ্যন্তৈর্ ব্যাখ্যাতং । তত্র কিকিহুপায়নং নৈব সমপোত্যর্থঃ । যথা । উত্তমপূজোপকরণমুপভূত্যা তৎপ্রাপ্তারমেবাহ
অবনিজ্যোত্যাদিনা যথেন । অথবা স্বয়মানীয় । যতঃ স্ৰীঃ অবনিজ্য স্বর্ণভূষণায়েণ শ্রীকৃষ্ণিণ্যা দত্তেন জলেন প্রক্ষাল্য ভগবান্ সাক্ষাৎ
পবনেশ্বরোহপ্যগ্রহীৎ । কিমর্থং লোকপাবনঃ তচ্ছিক্ষণে লোকান্ পাবয়িতুমিতি । যথা । লোকপাবনোহপ্যগ্রহীৎ । কৃতঃ ভগবান্
একগাদেবদ্বাদ্যশেষগুণপ্রকটনপর ইত্যর্থঃ । হে রাজা তি । শ্রীভগবত্ স্তাদৃশব্যবহারেণ প্রেমবিবশভ্যং । যথা । প্রীত্যা রাজ
মানঃ সন্ । দিবোন গন্ধেন অগুরুদিসাধিত অগুরুদ্রবিশেষেণ । চন্দনাদিভিঃ সঠেব সিষ্টৈঃ । যথা । দিবাগন্ধেন সহিতৈঃ পিষ্ট
চন্দনাদিভিঃ বিশেষেণ তচ্ছিক্ষণাদিনা লিপ্তং ধূপাদিভিঃ মুদার্চ্চয়িত্বা । যতো মিত্রং সখ্যায়ং । তাম্বুলং গাভ্রাবেন্দ্য সমর্প্য । ভোজ
নঞ্চ যথা সময়ং মগনপূর্ষকং ভাবি ॥ ১৪ ॥

কুচেলমিতি বসনানর্হমিত্যেবেত্যংশয়েনাহ ॥ ১৫ ॥ — ১৭ ॥

ঐবিষনাথচক্রবর্তী ।

সাক্ষাদেবী কৃষ্ণিণী শৈবোতি কাচিংকপাঠঃ পাদোদ্রবখণ্ডাসম্মতঃ ॥ ১৫ ॥

অমলকীর্তিনেতি । ততঃ প্রভৃতি শ্রীদামপবিচরণবশী কীর্তিঃ সুরামদাবিস্রভজনরূপং নামচাত্তং অবধূতং মলিনবেশং ॥ ১৬ ॥

বিস্ময়মাহ কিমনেনেতি স্বাত্ম্যং অধমবেশবাদধমো ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

উপহার আহরণ পূর্বক পদদ্বয় প্রক্ষালন করিয়া দিয়া সেই পাদোদক মস্তকে ধারণ করিলেন এবং
চন্দন অগুরু কুঙ্কম প্রভৃতি দিবা গন্ধ ও সুরাভ ধূপ এবং দীপাবলি দ্বারা তাঁহার অর্চনা করত তাম্বুল-
লাদি প্রদান পূর্বক কুশল জিজ্ঞাসা করিতে গািলেন ॥ ১৪ ॥

দেবী কৃষ্ণিণী স্বয়ং সখীগণের সহিত সেই কুৎসিতবসন মলিনবেশ ক্ষুধাতুর শীর্ণকলেবর বিক্রী ত্রাক্ষ-
ণের পরিচর্যা করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৫ ॥

অমলকীর্তি শ্রীকৃষ্ণকে প্রীতিপূর্বক সেই মলিনবেশি ত্রাক্ষণের পূজা করিতে দেখিয়া অন্তঃপুর
জন সকলে বিস্ময়াপন্ন হইল ॥ ১৬ ॥

ইহলোক গর্হিত অতি অধম শ্রীহীন এই ভিক্ষুক মলিনবেশ ত্রাক্ষণ কর্তৃক কি পুণ্যই অনুভূত হই-
য়াছে ॥ ১৭ ॥

বোহলো জিলোকভর। ঐনিবাসেন সমস্তঃ। পূর্বকথাঃ প্রিয়াঃ হিমা পরিষক্তোঃ প্রভোঃ যথা ॥ ১৮ ॥

কথ্যাকককুর্গাথাঃ পূর্বা গুরুকুলে সত্যোঃ। আশ্বনোর্লিতা রাজন্ করৌ গৃহ পরম্পরং ॥ ১৯ ॥

ঐতগবানুবাচ ॥

অপি ব্রহ্মন্ গুরুকুলান্তবত লকদক্ষিণাৎ। সমাবৃত্তেন ধর্মজ ভার্য্যোচ্চা সদৃশী ন বা ॥ ২০ ॥

প্রায়ো গৃহেষু তে চিত্তকামবিত্তঃ তথা। নৈবাতিপ্রায়সে বিঘ্নং ঘনেষু বিদিতং হি মে ॥ ২১ ॥

ঐতগবানুবাচ।

সংসৃতঃ সংমানিতঃ ॥ ১৮ ॥

সত্যোঃ গৃহ গৃহীতা ॥ ১৯ ॥

ভার্য্যা উচ্চা পরিণীতা ন বেতি গৃহস্থলিঙ্গদর্শনাৎ ভোগদর্শনাচ্চ সংসারাদি প্রঃ ॥ ২০ ॥

অপ্রতিবেদ্যাহমহুসতঃ যথাহ প্রঃ ইতি। তর্হি যে চিত্তঃ নুনকামবিত্তঃ কামৈবিত্তং ন তবতীতি মে বিদিতং।

বৈকবভেদী।

প্রিয়াঃ পর্বাঙ্কহামপি হিমা পরিষক্তঃ। তত মহানরেন পরমস্নেহেন চেতি হচরতি যথাশ্রুত ইতি। পদপ্রহারাণি তাদৃশতাদ-
রত চাতাবাৎ। পাঠান্তরে মহিবীর্ষপ্রভোঃ ঐকস্মিন্মপি অস্ত্যৈত ব্যাখ্যাতঃ। যথা। সমস্তঃ স্বীকৃতঃ তদেবাহ পর্বাঙ্কহামিতি।
অন্তঃ সমানং ॥ ১৮ ॥

পূরজনবিষয়গণনোদনার্থমিব তদন্ততত্ত্ব সুখার্থঃ স্নেহভরং প্রকাশয়তি। কিংবা সমাস্ততাবাদেব তেন সহসঙ্গম্য করগ্রহণপূর্বকং
পূর্বাঃ প্রিয়বার্তাঃ ঐতগবতা কথিতা ইত্যাহ কথরামিতি। আশ্বনোর্লিতা পরমাত্মত্বেন কবিতীগীতরা নিবছাঃ লোকপ্রসিদ্ধা
বার্তাঃ গুরোঃ কুলে গৃহে। ভবাচ বিধঃ কুলং জনপদে গৃহ ইত্যাদি ললিতাঃ সর্বলোকমনোহরাঃ পরম্পরং করৌ গৃহীত্বৈতি সখ্যোতি
সখ্যোনাভ্যন্তরেহাৎ। কথনে ঐতগবতঃ প্রাধাত্ত্বেনপি কথরাককুর্গুরিতি সাংগোনোক্তিঃ বিপ্রভাপ্রাণে প্রতিবচনং। কিংবা ঐতগ-
বতা প্রকাশিতেন স্নেহভরেন তত বৈবস্ত্যপাদনাৎ। ইতি প্রেমোক্ত্যেকেন সন্ধ্যয়তি রাজয়িতি ॥ ১৯ ॥

অপি কিং অনেন লকদক্ষিণবাদেঃ সর্বত্রাপি প্রমোজেরঃ। হে ব্রহ্মরিতিময়া সহ সর্বকৈ বেনাঃ সাক্ষা ভবতা পূর্বমধীতা এবেতি
ভাবঃ। সদৃশী রূপগুণাদিনাতুল্যা। হে ধর্মজৈতি সমাবর্তনানন্তরমনাপ্রঃ যদোপরিহারার্থমবস্ত্রং ভার্য্যা পরিগ্রাহেতি ধর্মং
ভবান্ বেত্যোবেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

নমু তর্হি সংসারসা নোপাতঃ কিং প্রপ্নেন। তত্বাহ প্রঃ ইতি। তদন্তে দেব তর্হীতি তৈ ব্যাখ্যাতঃ। অতোহয়মেব পাঠান্তঃ

ক্রমসম্বর্তঃ।

কথরাককুর্গুরিতি বিপ্রভাপি মধ্যে তৎপূরণাদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯—২১ ॥

গৃহ গৃহীতা ॥ ১৯ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী।

ভার্য্যা উচ্চা পরিণীতা ন বেতি গৃহস্থলিঙ্গদর্শনাৎ ভোগদর্শনাচ্চ সংসারাদি প্রঃ। হে ধর্মজৈতি যদি সমাবর্তনঃ কৃতঃ তহ'নাশ্র-
মিচ্ছদোপরিহারার্থমবস্ত্রং ভার্য্যা পরিগ্রাহেতি ধর্মং ভবান্ বেত্যোবেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

যদা লঙ্করা সংপ্রত্যাবচনামপি সর্বমহমজাসিবমেবেত্যাহ প্রঃ ইতি সাংগতি গৃহস্থতাপি তে চিত্তঃ অকামবিত্তঃ ন কামৈবিত্তঃ

যে হেতু ঐনিবাস ত্রৈলোক্য গুরু ঐক্য কর্তৃক সমস্তঃ পর্বাঙ্কে প্রিয়াকে পরিত্যাগ পূর্বক ইনি
অগ্রজের স্থায় সেবিত হইতেছেন ॥ ১৮ ॥

অনন্তর পরম্পর পরম্পরের করগ্রহণ পূর্বক পূর্বক গুরুকুলে বাস সময়ে আপনাদিগের অনুষ্ঠিত
বিষয়ের কথা সকল কহিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! হে ধর্মজ! তুমি গুরুদক্ষিণা প্রদান পূর্বক গুরুকুল হইতে সমাবৃত্ত
হইয়া সদৃশী ভার্য্যা পরিগ্রহ করিয়াছ কি না? ॥ ২০ ॥

হে ব্রহ্মন্! আমি জানিলাম, নিমন্ত গৃহস্থেই হইয়াও চৌরার অন্তঃকরণ কামে বিহত হয় নাই,
আর ইহাও জানিলাম যে, ধন রত্নাদি বিষয়েও তুমি সার্বভৌম অত্যন্ত প্রীতি রাই ॥ ২১ ॥

কেচিং কৰ্ম্মাণি কৰ্ম্মিণি কাৰ্ম্মৈৰহতচেতনঃ । ত্যক্তঃ প্রাকৃতী দৈবী ২২ ॥
কচিং কৰ্ম্মকূলে বাসং কৰ্ম্মাণি নৌ যতঃ । বিজ্ঞো বিজ্ঞানি ২৩ ॥

ঐতিহাসিক ।

তথাহি ধনেন বজ্রাদি নৈবাতিশ্রীয়ে যে বিব্রতি বিহব তবৈতদ্ব্যক্তি তাবঃ ২২ ॥
কামহতভাবো কিং গৃহধৰ্ম্মেনেভ্যাপকাহ কেচিদিতি । দৈবীঃ প্রাকৃতীবিব্রবাসনাত্যক্তঃ ।
কাৰ্ম্মৈৰহতচেতনামপি কৰ্ম্মাচরণে নৃষ্টাভঃ বধাহমিতি । লোকসংগ্রহঃ লোকঃ সংগ্রহো গ্রহণঃ বধা তবতি তথাহীয্যোহপি
কৰ্ম্মাণি বধা কুরোমি ভবৎ ২২ ॥

নৌ আবরোঃ বভো গুরোবিজ্ঞেয়ং পরমাত্মত্বঃ । ভবনঃ সংসারত ২৩ ॥

ঐতিহাসিক ।

সংসারঃ হি এব । প্রায় ইত্যনেন তথা বিশকেনাতিশ্রীয়েন চ কচিং কচিং কামহতভঃ কচিং কচিং কচিং কচিং । অতএব সংশয়েন
প্রঃ । ইতি সম্যক্ কামাদ্যভাবে সতি সমাবর্তনাত্মকমপি বাহেৎপান্যামিষদোষো নিরতঃ ২১ ॥

কিঞ্চ সম্যক্ কামহতভাবোহপি কেবলিকিং বিব্রব শোনাধৰ্ম্মঃ বিবাহো যুক্ত ইত্যাহ কেচিদিতি । বিবেকিনঃ কৰ্ম্মাণি গৃহধ-
ৰ্ম্মাণি ২২ ॥

মৌলঃ সঙ্কটিলক্ষণমিতি ভায়ে তৎ স্বীকারমাল্যং । লঘাহেতু পূৰ্ণগাথা এব কথরিতুমারম্ভমাণো বক্ষ্যমাণ কটবর্তমা দোষণ-
হারার্থে স্তব্ধবোধধন্যার্থে চানৌ ভব তৎ সেবাদিনা গিহ্যমাহ কচিদিতি চতুর্ভিঃ । নৌ বাসং । যে ব্রহ্মরূপি স্রবণযোগাতোক্তা ।
বিশেষণে অল্পতবিকাসাদিনা জায়া । বিজ্ঞেয়মিতি বিশকেন ভগবতত্বমতিশ্রেয়ঃ । অতঃপরপি বিখ্যাতঃ পরমাত্মত্বমিতি ।
অতো হন্যগোলাবর্তন কলতরা সংসারঃ ভবতি কিং । ভবনঃ সৰ্ব্বভূতপারমি ঐবৈকুণ্ঠলোকঃ লভ্যত ইত্যর্থঃ ২৩ ॥

ঐতিহাসিক ।

কেচিং কাৰ্ম্মৈৰহতচেতনঃ কেচিন্দু দৈবীঃ প্রাকৃতী ত্যক্ত ইত্যাহুতাবরঃ ২২ ॥ ২৩ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী ।

শক্যঃ । যে বিব্রন ভোগপরিণামবিজ্ঞ ধনেন বজ্রেন চ নৈবাতিশ্রীয়ে এব ইতি বিব্রিতং অতএবাধুনা তানি তানি ন দীয়েত প্রায় ইতা-
ভীতি পদাভ্যাং ভাৰ্য্যাদুরোধেন ধনাদিহু ঐয়সেচের ত এব পশ্চাত্তানি দাস্যতে চেতি তাবঃ । পশ্চত ভোঃ কিলারং গৃহহোহপ্যতি
নিম্পূহঃ পরমাত্ম কিমপি ন কাময়ত বলাদন্তমপি ন গৃহীতীতি হারকার্য্যঃ তৎপ্রতিষ্ঠাধ্যাপনার্থমেব তস্য সাকামত্বং ন প্রকটীকৃতং
নাপি কিঞ্চ একটং দত্তকোতি জেয়ঃ ২১ ॥

ভমতি বিব্রকোপাত্ত ইব সন্ন্যাসঃ নাকরোহিত্যতঃ তৎ বাসং জানে ইত্যাহ কেচিবিব্রতাঃ কাৰ্ম্মৈৰহতচেতনোহপি কৰ্ম্মাণি
কৰ্ম্মিণি কেচিং দৈবীঃ প্রাকৃতীর্বেবনির্জিতান্ চিত্তপা বভাবান্ হৃদ্যকান্ধব্রব্রবাসনাধকমালিতমরান্ ত্যক্ত ভ্যত্বক্ কৰ্ম্মাণি
কৰ্ম্মিণি । তত্র পূৰ্ণেবাং নৃষ্টাভঃ । বধাঃ লোকসংগ্রহঃ বধাশাতবা কৰ্ম্ম কুরোমিতি ২২ ॥

মামতিনীচমপি বদেবঃ সংসাররূপি ভবনঃ পদাভ্যাত্ম্য কচাতিতানেন বেতি মনসি সন্নিহানস্য তস্য সন্ধোপপদার্থঃ
ভবকুণ্ডলানং হারয়তি । কচিদিতি হারয়তিঃ । নৌ আবরোঃ । বিজ্ঞেয়ঃ ভগবতত্বঃ ভবনঃ সংসারমা ২৩ ॥

যেমন আনি লোক সংগ্রহার্থে কৰ্ম্মাণি গান করিয়া থাকি, তজ্জপ কোন কোন ব্যক্তি মারি রচিত
বিব্রবাসনা পরিত্যাগ পূৰ্ব্বক কাম দ্বারা হতচেতন হইয়া কৰ্ম্ম অদুর্ভান করিয়া থাকে ২২ ॥

যে ব্রহ্মন ! আমাদিগের সেই গুরু কূলে বাস ভোনার স্রবণ হয় । যে গুরু কূলে হইতে জানি-
বার বিষয় অবগতি পূৰ্ব্বক বিজ্ঞ হইয়া ভোগ্য পাত্র লাভ হইয়া থাকে ২৩ ॥

সবৈ সংকর্ষণাঃ সাক্ষাৎ দ্বিজাতেরিহ সম্ভবঃ । আদ্যোহম যজ্ঞোজ্ঞমিণাং যথাহং জ্ঞানদো গুরুঃ ॥২৪॥
নব্বর্থকোবিদা ব্রহ্মন্ বর্ণাশ্রমবতামিহ । যে ময়া গুরুণা বাচা তরন্ত্যগ্নো ভবার্ণবঃ ॥ ২৫ ॥
নাহমিহা প্রজাতিভ্যাং উপসোপশমেন বা । তুযোরং সর্বভূতান্না গুরুগুজ্ঞবরা যথা ॥ ২৬ ॥

ঐশ্বর্যবাহিনী ।

তদ্বিজ্ঞানপ্রদত্ত গুরোরত্যন্তপূজ্যঃ বক্তৃ পুরুষত জীন্ গুরুনাহ স বা ইতি । ইহ সংসারে যত্র সম্ভবো জন্মমাত্রঃ । স পিতা
তাবদাদ্যঃ প্রথমো গুরুঃ পূজ্যঃ । কর্মবিদ্যা প্রদত্ত গুরুনাহ দ্বিজাতেরিতি দ্বিজাতে: সত: পুংস: সংকর্ষণাং যত্র সম্ভব: উপনীত বেদা-
ধ্যাপক ইত্যর্থ: । স দ্বিতীয়ো গুরু: যথাহমীশ্বর: তথা প্রথমাদপি পূজ্য ইত্যর্থ: । ব্রহ্মবিদ্যাপ্রদত্ত গুরুনাহ আশ্রমিণাং সর্বোবানপি
জ্ঞানদো ব: সতু সাক্ষাদহমেবেতি ॥ ২৪ ॥

অতো জ্ঞানপ্রদত্ত গুরুরূপং মামাশ্রিত্য যে সংসার: তরতি তে বুদ্ধিমত্ত ইত্যাহ নহু ইতি হে ব্রহ্মন্ বর্ণাশ্রমবতাং মধ্যে তেহ্বর্থকো-
বিদা: ইহ সম্ভবাত্মনি তদ্বাপি বর্ণাশ্রমবতঃ সতি যে ময়া গুরুরূপে বক্তৃ বাচা উপদেশমাত্রেন অগ্ন: সূতেনৈব ভবার্ণবঃ তরতি ॥২৫॥

জ্ঞানপ্রদত্তগুরোরধিক: সেবো নাতীত্বাক্ষ: অতএব তত্তজনানাদিহা ধর্মশ নাতীত্বাহ নাহমিতি । ইহা গৃহধর্ম: প্রজাতি:
প্রকৃষ্টে জন্ম উপনয়নং তেন ব্রহ্মচারিধর্মো লক্ষ্যতে তাত্যাং তথা উপস। ব্রহ্মধর্মেণ উপশমেন বতিধর্মেণ বা অহং পরমেশ্বর: তথা
ন তুযোরং । যথা সর্বভূতান্নাপি গুরুগুজ্ঞবর্যেতি ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোবনী

বৈ এব সএব । এসিদ্ধমিতি বা । যত্র যত: নহু নিশ্চরে । হে ব্রহ্মমিতি ব্রহ্মাহুতবেন বেদাধ্যাপক ইত্যর্থ: । স দ্বিতীয়ো গুরু:
যথাহমীশ্বর তথা প্রথমাদপি পূজ্য ইত্যর্থ: । বেদার্থভজ্ঞানেন তবৈব হুমিতি ভাব: ॥ ২৪ ॥

অত্র ইতি বিজ্ঞেরবিজ্ঞানেন তত্ত্বজ্ঞানবাক্তর কলতরা ভবার্ণবতরণত সূতসিদ্ধে: ॥ ২৫ ॥

সর্বভূতায়ৈতি সর্বজীবানামন্তর্ধানিষ্মেন তেবাং সেবরা মংসজ্ঞোবসন্তবেহপি গুরুসেবরৈব তুযোরং গুরোর্তক্তবরত্যাং সাক্ষাৎরূপভা-
বেতি ভাব: ॥ ২৬ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

নন্তর: পক্ষ: সম্ভবতু নাম পূর্বত্ব ন সম্ভবেদিত্যাশঙ্ক্যত । বখাহমিতি সএ ইত্যাদ্যপি যত্বেত্যক্ত জিরাভুক্তি: কার্য।। যত্র

ঐশ্বর্যবাহিনী ।

ইহ খলু পিতা উপনতা মদীরত্বোপদেষ্টা চেতি অত্র এব গুরবো ভবতি । তেহ্বন্ত্য এবাতিপূজনীয়া ইত্যাহ স বা ইতি । ইহ
সংসারে যত্র সম্ভবো জন্মমাত্রঃ স আধানকর্তা পিতা তাবদাদ্যো গুরু: । যত্র দ্বিজাতে: সত: পুংস: সংকর্ষণাং সম্ভব: স উপনতা
সাবিত্র্যুপদেষ্টা দ্বিতীয়ো গুরু: । যত্র আশ্রমিণাং আশ্রমিত্যন্ততৃত্য এব জ্ঞানদ: সম্ভবোপদেষ্টা স যথাহং সম্ভুল্যাবে নাতিপূজনীয়া
ইত্যর্থ: ॥ ২৪ ॥

তৃতীয়ো গুরুরেব সংসারাতারয়তীত্বাহ । নহু নিশ্চিতমেব বর্ণাশ্রমবতাং মধ্যে তে এবার্থকোবিদা: যে ময়া ব্রহ্মপেণ সম্ভবোপদেষ্টা
গুরুণা বাচা ব্রহ্মোপদেশমাত্রেনৈব অগ্ন: সূতেনৈব ভবার্ণবঃ তরতি ॥ ২৫ ॥

তদ্ব্যজ্ঞপদেষ্টা গুরুরেবাতিশরেন গুজ্ঞবণীয়া ইত্যাহ নাহমিতি । ইহা হোমো ব্রহ্মচারিধর্ম: । প্রজাতি: প্রজা পুত্রোৎপাদনং
গৃহধর্ম: তাত্যাং উপস। ব্রহ্মধর্মেণ উপশমেন বতিধর্মেণ বা অহং পরমেশ্বর: তথা ন তুযোরং যথা সর্বভূতানামান্নাপি গুরুগুজ্ঞবরা ॥২৬॥

হে অত্র ! ইহ সংসারে যীহা হইতে সম্ভব অর্থাৎ উপপত্তি সেই পিতা আদ্য গুরু পূজনীয়া, আর
যীহা হইতে দ্বিজাতিদিগের সংকর্ষণের সম্ভব হয়, অর্থাৎ যিনি বেদাধ্যাপক তিনি দ্বিতীয় গুরু এবং
সকল আশ্রমির জ্ঞানদ গুরু আমি তৃতীয়, কিন্তু আদ্য অর্থাৎ পিতাও পূজনীয়া ॥ ২৪ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! যে সকল ব্যক্তির জ্ঞানপ্রদ গুরুরূপ আমার উপদেশ মাত্রে সূত্রে ভবার্ণব হইতে
উত্তীর্ণ হয়, বর্ণাশ্রমিদিগের মধ্যে তাঁহারা ই অর্থকোবিদ (অর্থাৎ) ॥ ২৫ ॥

আমি সর্বভূতান্না, গুরু গুজ্ঞব। যারা যেকোন ভূক্ত হই, গৃহধর্ম, ব্রহ্মচর্য, বানপ্রস্থ ধর্ম ও যত্যা-
চারেও তজ্ঞপ সম্ভব হই না ॥ ২৬ ॥

অপি নঃ শ্রব্যাতে ব্রহ্মণ্য বতসিৎসতাং তুর্যো । গুরুদারৈশ্চোদিতাঃ সিন্ধুনানয়নে কচিৎ ॥ ২৭ ॥

এবিষ্টানাং মহারণ্যমপ্যর্থো হুমহদ্বিক । বাতববৈমতুতীত্রঃ নিষ্ঠুরঃ সননিক্রবঃ ॥ ২৮ ॥

সূর্য্যচাত্তং গতস্তাবতমসো চাত্তা দিশঃ । নিম্নঃ কুলং জলময়ঃ প্রোজ্জায়ত কিঞ্চন ॥ ২৯ ॥

বয়ং ভূশং তত্র মহানিলাস্তুভিনিহন্ত্যমানা মুহুরমুসম্ভবে ।

দিশোবিদম্ভোহথ পরম্পরং বসে গৃহীতহস্তাঃ পরিবত্রিমাভুঃ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

কিঞ্চ অত্যাং গুরুশ্রবণঃ কিমপি দৈবাসেব সম্পন্নঃ তৎ কিং বয়া শ্রব্যা ইতি পৃচ্ছতি অপি ন ইতি । তুর্যো নিবসতামস্রাকং
বৎ কিমপি বৃত্তং তৎ । কচিৎ কদাচিৎ ॥ ২৭ ॥

অপত্যো অপগতে ঋতো অকালে ইত্যর্থঃ । বাতশ্চ বব্বক অনুভূতঃ সমাহারস্তৎ । তনরিত্তবো গর্জিতানি চ নিষ্ঠুরা অভবন্ ॥ ২৮ ॥
নিম্নঃ কুলং নতমুত্তরং স্থানং ॥ ২৯ ॥

অমুনাং সংলবো ব্যামিভ্রণঃ বস্মিন্নেকোনকে তস্মিন্ বন ইত্যর্থঃ । পরিবত্রিম ভূতরণ ইত্যস্মাকাতোঃ ইড়াগমস্থানসঃ ভারান্ ধৃত-
বত ইত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোবনী ।

এবং শ্রীকৃষ্ণসেবামাহাত্ম্যমুক্ত । লোকলিপ্যর্থঃ তৎ প্রকারং দর্শয়ন্ একত্রৈব হৃৎপ্রাপ্তাদিনা সখ্যাত্ত হেতুবিশেষঃ প্রতিপাদয়ন্ তত্র
দাঢ্যং বোধয়তি অসীতাদিনা । ন ইতি শ্রীবলদেবতৈলকরা । তুর্যো গুরুগৃহে ব্রহ্মরিত্তি পুনঃপুনঃ সর্বাধেনেন লজ্জা ভয়াদিকং
নিরতন্ সখ্যমেব-ভ্রতয়ন্ স্বসংদর্শনে মুখমুত্তরঃ প্রকটয়তি ॥ ২৭ ॥

এবিষ্টানাং এবিষ্টাশ্চ সংগ্রহ । অপত্যো অবধীকালংসি । তীত্রঃ হৃৎসহঃ । হে দ্বিজোতি ভদ্রভূতস্রগাৎ । তেন কোভূত্বায়া ।
চকারাভ্যাং হরোরপি প্রাধান্যং বৌগপদ্যাৎ ॥ ২৮ ॥

নিম্নঃ নীচং স্থানং কুলক তটমুত্তরং কিকানেন প্রোজ্জায়ত কিঞ্চিৎ সন্ধ্যাক্ ন জাতমস্রাভিঃ যতো জলময়ঃ জলেন প্রাবিত-
মিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

মহত্তিরনিলে রমুতিশ্চ বৃষ্টিজলে মুহুর্নিভরাং হনাদীনাঃ পীড়্যমানাঃ অথ অত আভুরা বিবশাঃ সতঃ বভ্রমির ইত্যর্থঃ । ভ্রমণাতোষ্টি-
লোপ আর্থঃ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

সম্ভবো যত্র নিমিত্তে বিভ্রাভেঃ সতঃ যত্রৈব চ নিমিত্তে লংকর্ণণাঃ সম্ভব ইতি ॥ ২৪—৩৬ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

তুর্যো নিবসতামস্রাকং বতঃ তৎ কিং শ্রব্যাতে ॥ ২৭ ॥

অপত্যো অপগতবর্ষভো নীতকাল ইত্যর্থঃ । তনরিত্তবো গর্জনবতো মেবাঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

পরিবত্রিম পরিতো ভ্রমণঃ করবাম ইকনভারমবহাম বা ভ্রমণাতো ভূপ্রাধাতো বা স্থানসঃ প্রয়োগঃ ॥ ৩০ ॥

হে ব্রহ্মণ ! গুরুকূলে বাস সময়ে একত্র । গুরুপত্নী কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া আমরা ইকন আনা-
নার্থ গমন করিয়াছিলাম, তাহা তোমার শ্রবণ হয় ? ॥ ২৭ ॥

হে দ্বিজ ! আমরা মহারণ্যে এখিত হইলে অকালে মহাভয়কর বাতবৃষ্টি আরম্ভ হইল ও নিষ্ঠুর
মেঘ সকল আগিয়া উপস্থিত হইল ॥ ২৮ ॥

তৎকালে সূর্য্য অন্তর্গত হইলেন ও নিষ্ঠুর সকল অন্ধকারে আবৃত হইল এবং নিম্নোক্ত স্থান সকল
জলময় হইতে লাগিল, আমরাও সেই বিপদে পড়িয়া আর কিছুই দেখিতে পাইলাম না ॥ ২৯ ॥

অনন্তর আমরা সেই বৃষ্টিজলে ভাসিয়া হওত কঠিকা বায়ু-বারা হুমুমান হইয়া দিক্ দ্রাভি-বশতঃ
পরস্পর পরস্পরের হস্ত গ্রহণ পূর্ব্বক সেই বনে পরিভ্রমণ করিতে লাগিলাম ॥ ৩০ ॥

এতদ্বিদিদ্বাদশদ্বিতে বো সান্দীপনিগুরুঃ। অবিষ্যমাণো নঃ শিষ্যানাচার্যোহপশ্চাদ্ভুতান্ ॥৩০॥
 অহো হে পুত্রক! যুগ্মস্বপ্নার্থেহতিহুঃখিতঃ। আত্মা বৈ প্রাণিনাং প্রেষ্ঠস্তমনাদৃত্য মৎস্কৃতাঃ ॥৩১॥
 ইয়দেব হি সচ্ছিব্যোঃ কৰ্ত্তব্যং গুরুনিষ্ঠতং। যদৈব বিশ্বকৃত্যেব সৰ্বার্থাচ্ছাপ্নং গুরো ॥৩২॥
 তুষ্ণোহহং বো বিজপ্রেষ্ঠাঃ সত্যাঃ সন্ত মনোরথাঃ। হৃদাংস্তযাতয়ামানি ভবন্তিহ পরজ চ ॥৩৩॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

উবাচ চ কৃপণা স্নোক্তরীঃ। যদা যদং কৃতার্থা ইত্যাহ অহো ইতি। আত্মা দেহঃ ॥ ৩০ ॥
 গুরোনিষ্ঠতং প্রত্যাগকরঃ সর্কোহর্থো যদ্যৎ স আত্মা দেহঃ স্ততঃপূর্ণং বিনিয়োগঃ ॥ ৩১ ॥
 অযাতয়ামানি বাতো যোগে বস্ত্র পক্ভারত তদন্তসার। ভবন্তি ভবন্তদপি গতসারং গোণ্যাত্তা যাতয়ামানি কৃত্যতে। অগত-
 সারগি হৃদাংসি মন্তোহধীরমানানি ভবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোষণ।

এতৎ মহাবাতবৃষ্টাদিনান্নাকং বনে বাসদুঃখাদিকং জ্ঞাত্বা অহুদিতেন্দ্রিয়ং ব্রহ্মণ ইতস্ততোহবিচ্ছিন্। যত আচার্য্যঃ সদাচারে সাধুঃ
 পবনসমুদ্ভূত ইত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥
 অহো খেদে হে পুত্রক! ইত্যাহিতেন্দ্রিয়ং। অন্নাকমর্ষ প্রয়োজনার্থং অহুদিত ভাষ্যাদাপেক্ষা। কিক্রোশতি বৈ প্রসিক্তো।
 মৎপরা বভূবিত্ব অতো গুরুসেবা যুগ্মকমধুনা স্পন্দিতেন্দ্রিয়ং ॥ ৩১ ॥
 য ইতি। হি নিশ্চয়ে বৈ এব। যদৈব। এবাদ্যাব্যয়ং তদন্তরিত্তঃ ॥ ৩২ ॥
 অতো বো যুগ্মান্ প্রতি তুষ্ণোহহং। হে বিজপ্রেষ্ঠা ইত্যাহুদিতেন্দ্রিয়ঃ। যদা। ততঃ যুগ্মকং সান্দীপন্যেন্দ্রিয়ং ভাবঃ। যদা।
 বিজপ্রেষ্ঠা যে মনোরথা ইহান্নিন্ লোকে পরজ চ সত্যাঃ সফলাঃ সন্ত কথং। তদাহ হৃদাংসীতি। যদা বো বা সর্কো। অস্তং
 তৈ ব্যাখ্যাতং। যদা। ইগামিন্ জ্ঞানি পরমিচ্চ ভবন্ত যদং কুরন্তিভ্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

উবাচ চেক্যাহ ত্রিভিঃ অতো ইতি ॥ ৩০ ॥

গুরো নিষ্ঠতং গুরুশোধনং সর্কোহর্থো মমতাপ্পদং আত্মা অহুদিতেন্দ্রিয়ং গুরুশোধনং ॥ ৩১ ॥
 অযাতয়ামানি অগতসারগি। জীর্ণক পরিভুক্তক যাতয়ামানিঃ ব্রহ্মিত্যমবা ॥ ৩৩ ॥

অনন্তর সান্দীপনি গুরু আমাদিগের অবস্থার বিষয় জানিতে পারিয়া সূর্যোদয় না হইতেই আমা-
 দিগকে অবেশণ করিতে করিতে তথায় আসিয়া দেখিতে পাইলেন ॥ ৩০ ॥

এবং কহিলেন, হে পুত্রগণ! আহা! তোমরা আমার নিমিত্ত অত্যন্ত দুঃখে পতিত হইয়াছ।
 আত্মাই প্রাণিদিগের সর্ব প্রিয়তম, কিন্তু তোমরা তাহাকে অনাদর করিয়া আমার কার্য্যে প্রবৃত্ত
 হইয়াছ ॥ ৩১ ॥

সচ্ছিব্যদিগের এইরূপে গুরুর প্রত্যাগকর করা এবং সান্দীপনি কার্য্যে বিশ্বকৃত্যে গুরুর প্রতি আত্ম-
 সমর্পণ করা কৰ্ত্তব্যই বটে ॥ ৩২ ॥

হে বিজপ্রেষ্ঠগণ! আমি তোমাদিগের প্রতি সন্তুষ্ট হইলাম, তোমাদিগের মনোরথ পূর্ণ হউক,
 তোমাদিগের অধীত বিদ্যা সকল ইহকালে ও পরকালে অগতসার হউক ॥ ৩৩ ॥

ইথাং বিধানেনেকানি বসতাং গুরুবেশ্মনি । গুরোরনুগ্রহেণৈব পুমান্ পূর্ণঃ প্রশান্তয়ে ॥ ৩৪ ॥
শ্রীভ্রাক্ষণ উবাচ ॥

কিমস্মাভিন্ননিবৃত্তং দেবদেব জগদ্গুরো ! ভবতা সত্যকামেন দেবাং বাসো গুরাবতুং ॥ ৩৫ ॥

যত্বেচ্ছন্দোময়ং ব্রহ্ম দেহ আবেশনং প্রভো ! প্রেরসাং তত্বেচ্ছন্দোময়ং বাসোহত্যন্তবিভ্রমং ॥ ৩৬ ॥

॥ ৩৪ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পৃথুকো-
পাখ্যানেশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীমদ্রাধী ।

ইথাং বিধানি এবং প্রকারাণি অনেকানি বৃত্তানি কিং বরা সূর্য্যন্ত ইতি শ্রীমদ্রাধী ॥ ৩৪ ॥

কলিতপুংসংহরতি গুরোরিতি । অস্মাতিঃ কিমনিবৃত্তং অসম্পন্নং দেবাং অস্মাকং ভবতা সহবাসোহতুং ॥ ৩৫ ॥

ভবতস্ত সর্ব্বমেতদ্বিভ্রমমিত্যাহ বসোতি । ছন্দোময়ং বোধ্যং ব্রহ্ম তথা প্রেরসাং আবেশনমুত্তমহানং দেহো মুক্তির্ভগ্য তস্য ভব ॥ ৩৬ ॥

॥ ৩৪ ॥ ইতি শ্রীমদ্রাধীতিতমঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীমদ্রাধী ।

প্রশান্তয়ে প্রকৃষ্ট সুখার তেন পূর্ণো ভবতি । কিং বরা সূর্য্যন্ত ইতি শ্রীমদ্রাধী ॥ ৩৪ ॥

ভবত্বেচ্ছন্দোময়ং ব্রহ্ম দেহ আবেশনং প্রভো ! প্রেরসাং তত্বেচ্ছন্দোময়ং বাসোহত্যন্তবিভ্রমং ॥ ৩৫ ॥

অন্যতঃ ব্রাহ্মণ্যং । ব্রহ্ম দেবানাং শ্রীভ্রাক্ষণ উবাচ । ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পৃথুকো-
পাখ্যানেশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

॥ ৩৪ ॥ ইতি শ্রীমদ্রাধীতিতমঃ ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ ৩৪ ॥ ইতি দশমে শ্রীমদ্রাধীতিতমঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীমদ্রাধীতিতমঃ ।

অনেকানীতি বৃত্তান্তভবতি শেষঃ ॥ ৩৪ ॥

কিং অনিবৃত্তং অপি তু সর্ব্বমেব নিবৃত্তং অসম্পন্নং দেবাং অস্মাকং ভবতা সহবাসোহতুং ॥ ৩৫ ॥

ছন্দোময়ং ব্রহ্ম দেহ আবেশনং প্রভো ! প্রেরসাং তত্বেচ্ছন্দোময়ং বাসোহত্যন্তবিভ্রমং ॥ ৩৬ ॥

॥ ৩৪ ॥ ইতি দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৪ ॥

হে ব্রহ্মণ ! গুরুকূলে বাসকালে এই গুরুর অনুগ্রহ হইলেই পুরুষ শান্তি পূর্ণ হইয়া থাকে ॥ ৩৪ ॥

ভ্রাক্ষণ কহিলেন, হে দেব ! হে জগদ্গুরো ! তুমি সত্যকাম, আমরা তোমার সহিত একত্রিত হইয়া যখন গুরুকূলে বাস করিয়াছি, তখন আমাদের অসম্পন্ন আর কি আছে ? ॥ ৩৫ ॥

হে প্রভো ! ছন্দোময় ব্রহ্ম অর্থাৎ ব্রহ্ম এবং সংসার হইতে মুক্তি প্রার্থনার দেহ হইতে উৎপন্ন হয়, তাহার গুরুকূলে বাস করা কেবল অত্যন্ত বিভ্রমের বিষয় ॥ ৩৬ ॥

॥ ৩৪ ॥ ইতি দশমে অধীতিতমঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীভক্ত উবাচ ॥

স ইথং বিজমুখোন স সংকথয়ন হরিঃ । সর্বভূতমনোভিচ্ছঃ স্ময়মান উবাচ তং ॥ ১ ॥

ব্রাহ্মণো ব্রাহ্মণঃ কৃষ্ণো ভগবান্ প্রহসন্ প্রিয়ং । প্রেমা নিরীকণেনৈব প্রেক্ষন্ খলু সতাংগতিঃ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

কিমুপায়নমানীতং ব্রহ্মন্ নৈতবতা গৃহাৎ ॥ ২ ॥

শ্রীধরমণী ।

একাকীতিভমে সখ্যার্জুঃ পৃথুততুলান্ । প্রিয়ং নির্ণিতবানিব্রহ্মতাং তত্তদাশ্রমে ॥ ০ ॥

সংকথয়ন সখ্যগোষ্ঠীঃ কৃষ্ণন্ সর্বভূতানাং মনোহতিচ্ছঃ সর্বং পৃথুকানানীয় দাতুং লজ্জতে ইতি জানমিতার্থঃ ॥ ১ ॥

প্রহসন্ কেলিং কৃষ্ণন্ ॥ ২ ॥

বৈকবভেদমণী ।

• স নিজাশেষভগবতা একটেনেনানির্ভরচরীয়া মাংসোহা হরিঃ । সর্বং তস্য বা মনোহরো ভগবান্ । বিজেষু বিজেষু মুখোন তং প্রিয়সখ্যাক্ষেপেণ সহ অতএব সংকথয়ন ইত্যন্যান্যং প্রহরোদয় উক্তঃ । স্ময়মানঃ তাবতা প্রহসেন সন্তোষাৎ । তং ব্রাহ্মণমুবাচ ॥ ১ ॥

যতো ব্রাহ্মণ্যঃ ব্রাহ্মণহিতকারী । কিঞ্চ প্রহসন্ যতঃ প্রিয়ঃ সর্বভূতমনোভিচ্ছঃ হেতুঃ । ভগবান্ সর্বৈষাং যুক্তঃ যতঃ কৃষ্ণঃ । বধা । প্রিয়সখ্যে হেতুঃ ব্রাহ্মণং সর্বৈব বেদার্থত্যাগিত্যমিতার্থঃ । কিঞ্চ সখ্যং ব্রাহ্মণ্যঃ । প্রহসনে হেতুঃ । কৃষ্ণঃ সর্বভূত-কর্ষণলীলঃ । কিঞ্চ ভগবান্ সর্বসঙ্গুণ পূর্ণ ইতি । অতঃ প্রেমা ব্রহ্মরীকণকলোকনং তেন প্রেক্ষ্যমাণঃ । যতঃ সতাং ভক্তানাং গতিঃ পরমাশ্রয়ঃ । এতৎ পদার্থং ন সার্বত্রিকং ॥

কিমানীতং তৎকথয় দেহি বেতি শেষঃ । হে ব্রহ্মরীতি বিশেষাতাবিকল্পানাত্মেন তত্তবতা নিহোতুং ন যুক্তাত ইতি ভাষঃ । এবং প্রহসনং বোধ্যং ॥ ২ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

একাকীতিভমে ভূতপৃথুকোহৈব পরোক্ষতঃ । দ্ব্যপাতুলসম্পত্তিং সংমেদে পিনং হরিঃ ॥ ০ ॥

সর্বভূতানামপি কিং পুনস্তত্ত্ব মনসোহতিচ্ছ ইতি মদর্থং পৃথুকান্ আনীয়াপি দাতুং লজ্জতে ইতি সহসৈব জানমিতার্থঃ । স্ময়মান ইতি তবৈতৎ উপায়নমহং ব্যক্তীকরিষ্যামোবেতি দ্যোতয়ামাস । তং ব্রাহ্মণং ব্রাহ্মণ্য ইতি তত্ত্ব ব্রাহ্মণস্বয়ং তত্ত্ব ভক্ত ইতি । তং প্রিয়ং ভগবানিতি তত্ত্ব প্রিয়স্বয়ং তত্ত্ব ভক্তনীর ইত্যর্থঃ । প্রহসন্নিভ মল্লোভনীয়ামানীতং বস্ত্র কিমন্তং কণং স্বং স্বকক্ষে নিহোতীতি স্বপ্রাগজ্ঞাপ্রদোতকঃ প্রহাসঃ প্রেমা নিরীকণেনেতি । প্রেমঃ সর্বং বৎ কক্ষস্থপৃথুকপ্রহিনিরীকণং । তেন উপ-লক্ষিতঃ । তং প্রেক্ষমাণ ইতি তবৈবং ধমনিসত্ত্বত্বমিদঞ্চ কূলেস্বমজ্ঞাতজ্ঞানাং বিশ্বয়সংপোষকমতঃ পরমপি স্বতন প্রহরস্ব-পর্যায়ং স্বাত্তি ন ততঃ পরমিতি ভাষঃ । সর্বত্র হেতুঃ সতাং গতিরীতি ॥ ১ ॥

ভবতা গৃহাদিতি ভবাদৃশেন প্রিয়েণ মাদৃশত প্রিয়ত্ব নিকটং প্রতি যৎ গৃহজিরাদাগমনং তৎ কিং রিত্ত্বত্বেন সম্ভবেদিত্যহ-মানাদেব বিদিতমিতি ভাষঃ । নহ তদত্যাগযোগ্যতাহে দর্শয়িতুমহং লজ্জতে ইত্যত আহ অগুপীতি ॥ ২ ॥

একাকীতিক্রম অধ্যায়ে ভগবান্ শ্রীদাম ব্রাহ্মণের পৃথুক-ততুল ভোজন করিয়া তাঁহাকে ইন্দ্র-দুর্জ-ত সম্পত্তি দান করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে সেই বিজের সহিত কথোপকথন করিয়া হাসিতে হাসিতে পুনর্কর্মের কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১ ॥

মাধুনিগের গতি ব্রাহ্মণ্যদেব ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ বিয়ংকাল প্রীতিপ্রফুল্ল হৃদয়ে হৃদেচিত্তে প্রিয় ব্রাহ্ম-ণের মুখ নিরীকণ করিতে লাগিলেন ॥

পরে ভগবান্ কহিলেন, হে ব্রাহ্মণ ! তুমি এক দিনের পর আমার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসিয়াছ অতএব আমার নিমিত্ত কি উপায়ন গৃহ হইতে আনয়ন করিয়াছ বল ॥ ২ ॥

অণুপুপহতং ভক্তৈঃ প্রেমা ভূর্যোব মে ভবেৎ । ভূর্যাপ্যভ্যোপহতং ন মে তোষায় কল্পতে ।
পত্রং পুষ্পং ফলং তোষং যো মে ভক্ত্যা প্রযচ্ছতি । তদহং ভক্ত্য হৃদয়ানি প্রযতাম্বনঃ ।
ইত্যাকোহপি বিজ্ঞস্তস্মৈ ত্রীড়িতঃ পতয়ে শ্রিয়ঃ । পৃথুকপ্রসূতিঃ সোহাগমপ্রায়চ্ছদবাস্থখঃ ॥ ৩ ॥
সর্বভূতানামদৃক্ সাক্ষাৎসঙ্গাগমনকারণঃ । নিজান্যচিন্তয়মাণঃ সর্বকামো মাভজৎ পুরা ॥ ৪ ॥

শ্রীমদ্রাধী ।

লজ্জয়া অকণরত তামমমুদরাহ অণুপীতি যাতাং ॥ ৩ ॥

সর্বভূতানামদৃক্ অন্তঃকরণসাক্ষী ॥ ৪ ॥

বৈকবভোবনী ।

ভক্তৈঃ পুপহতং তু ন কল্পতে যোগ্যং ন সমর্থং বা ন ভবতি । তদন্তরে কথঞ্চিৎ কৈশিচিদভ্যোপহতমিতি । অর্থঃ সএব ।
অকিঞ্চনখাদিনাদ্যাদ্যন্যভাবে সতি কেবলং পত্রাদি করিতোহহং ভক্ত্যৈকমোহাদ্যন্যসংকল্পঃ । ভক্ত্যা প্রেমা । অহঃ একর্ষণে যচ্ছতি ।
অহং স্বয়মেবাশ্রয়ামি স্বীকরোমি । কুতঃ ভক্ত্যোপহতং । ভক্ত্যঃ ভক্ত্যা বিতুচ্ছিতস্য । যদা । ভক্ত্যোপহতং স্বীকৃতং তৎ অগ্রামি ॥
তত্র পত্রপুষ্পয়ো রসনাযোগ্যোষণশনং ভক্তিহৃদয়গতং । ভোগ্যো পেরবেহপি ততঃ স্বেচ্ছান্যায়েন ভোগ্যোপহতং ভোগ্যোপহতং
বেতি দিক্ । পৃথুতানাং প্রসূতিঃ চতুঃসুষ্টিভিঃ প্রসূতিভিঃ । পরিমিতান্ চিপিটান্ । তস্মৈ প্রবয়েন বেচ্ছয়া নাভজৎ কিঞ্চ ত্রীড়িতঃ সন্
অবাস্থখো বভূবেত্যর্থঃ । ত্রীড়য়াং হেতুঃ শ্রিয়ঃ পতয়ে ইতি ॥ ৩ ॥

তর্হি ত্রীভগবান্ কিং ব্যবহিতবান্ ইত্যপেক্ষ্যমাণঃ সর্বকামো মাভজৎ । সাক্ষাৎসঙ্গাগমনকারণঃ । সাক্ষাৎসঙ্গাগমনকারণঃ । সাক্ষাৎসঙ্গাগমনকারণঃ ।

কমলসদৃশঃ ।

ভক্তৈঃ সাদরৈঃ ভক্ত্যপি প্রেমভক্তৈঃ প্রেমা ॥ ১ ॥

সর্বকামো ভূতানামদৃক্ চ দৃক্ সাক্ষী তদন্তরীণী পুণ্ড্রঃ ॥ ২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নহু নিবৃদ্ধনা ময়া যদা স্বগৃহাদিনং স্বদর্শং গৃহীত্ব তদা কিসপি ন বিচারিতমধুনাতু বিমুখামি যত্নকণযোগ্যাদিনং ন ভবতাতো
নদীরত ইত্যত আহ পত্রমিতি । অত্র ভক্ত্যোপহতমিতি পৌনরুক্ত্যা ভক্তোক্তি ন করণে তৃতীয়া কিস্ত সহার্থে । তেন ভক্ত্যা যুক্তো
মত্তকনো যদনাতি ততঃ ভক্ত্যেব উপহতং চেতহুঃ । মিতু কতচিদহরোধেনেত্যর্থঃ । অসমর্থঃ । বস্ত্র খলু স্বাধ্বাত বা ভবতু
কিস্ত স্বাধ্বদমিতি বুদ্ধা । মত্তকেন ভক্ত্যেব যৎ দীয়েত । তস্মৈ অতিবাহিব ভবেত্তত্র ন মে কোহপি বিবেকান্তিষ্ঠীতি । অগ্রামীতি ।
স্বয়মপামশনীয়মপি পুষ্পমহং ভক্ত্যেবমোহিতোহগ্রামি । নহু দেবতাস্তত্ততঃ ভক্ত্যোপহতং বস্ত্র কিং নান্যামি যতো মত্তকনো
যদনাতি ত্রাবে তত্র সত্যং নান্যায়োনেত্যাহ প্রযতাম্বনঃ । ইতি মত্তক্যেব স ত্তকাতঃকরণে ভবতি নান্তথা । যদা । ভক্ত্যো একর্ষণে
যতমানমনসঃ । অতস্তসোবাগ্রামি নান্তসোভ্যর্থঃ ॥

পৃথুতানাং প্রসূতিঃ মুষ্টিচতুষ্টয়ং । ত্রীড়িত ইত্যাহ । হতুঃ পতয়ে শ্রিয় ইতি ত্রীপতিঃ খলু কঠোরবিবসান্ চিপিটান্ কথং ভোজ-
য়ামীতি বিমুগ্ধেতি ভাবঃ । অবাস্থখ ইতি ভোগঃ প্রভো । মাং বিভবয় বহণে যাচ্যমানোহপ্যহং ভূতামিনং ন দাস্যামীহি মে সঙ্গ
ইতি বিপ্রাতিপ্রায়ঃ । পৃহাদাগমনসময়ে মত্তকন্য তত্র বসঃ । পদমঃ স নান্তথা ভবিতুমর্হীতি ভগবদভিপ্রায়ঃ ॥ ৩ ॥

আমদৃক্ অন্তঃকরণসাক্ষী । যদা । সর্বকামো ভূতানামদৃক্ সাক্ষী অচিন্তয়ং সর্বকোহপি মত্তকস্যাদ্য কথমীদৃশং দারিত্র্য-

ভক্তজনেন প্রীতি পূর্বক আমার নিমিত্ত অণুপরিমাণ আহরণ করিলেও আমার তাহা যথেষ্ট হয় ।
আর অভক্ত-জন ভূরি পরিমাণ আহরণ করিলেও আমার তাহাতে পরিতোষ জন্মে না । পত্র কি
পুষ্প, ফল কি ফল, যে যাহা আমাকে ভক্ত পূর্বক দান করে সেই সংযতাত্মা ব্যক্তির ভক্ত্যোপহত
সেই সর্বকল দ্রব্য আমি প্রীতি পূর্বক ভোজ্য করি । হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক এইরূপ উক্ত হইলেও
ব্রাহ্মণ লজ্জায় অধোমুখ হইয়া রহিলেন, পৃথুক-তণুল-উপায়ন দান করিতে পারিলেন না ॥ ৩ ॥

সকল-ভূতের অন্তঃকরণসাক্ষী সাক্ষাৎসঙ্গাগমন কারণ বুদ্ধিয়া ইহা চিন্তা করিলেন
যে, পূর্বে ঐশ্বর্য কামনা ইনি আমাকে ভক্ত্যনা করেন নাই ॥ ৪ ॥

পত্ন্যাঃ পতিব্রতায় সখা প্রিয়চিকীর্ষয়া। প্রাণোমামিত্র দাস্যামি সম্পদে মর্ত্যদুর্লভাঃ ॥ ৫ ॥

ইখং সন্ধিত্য বলন্য প্রবন্ধান্ বিজ্ঞয়নঃ। সুরং জহাঃ কিমিদমিতি পৃথুকততুলান্ ॥ ৬ ॥

নহেতদুপনীতং মে পরমপ্রীণনং সখে। তর্পরজ্ঞানং মাং বিশ্বমেতে পৃথুকততুলাঃ ॥ ৭ ॥

ঐতিহাসিক।

অমর্ত্যানাং দেবানামপি দুর্লভাঃ ॥ ৫ ॥

অতিজীর্ণবাসনস্য পুনস্তম্ভো চীরেণ বন্ধঃ ॥ ৬ ॥

অনু হে সখে মাং বিশ্বং বিশ্বান্নানং মাং ॥ ৭ ॥

বিশ্ববতোপনী।

সাক্ষাতঃ প্রাকটঃ প্রাপ্তঃ অতস্তস্য বিজ্ঞস্য আগমনে ইতরং ধনার্থমাগতয়েন পত্ন্যা প্রেরণঃ। বিজ্ঞস্য সম্যক জ্ঞাত্যচিন্তয়ৎ। কিং তদাহ নেতাদিনী। ঐক্যমঃ সন্ পুরা পূর্বজ্ঞানি মা মাং নানুজ্ঞাপিত। সখ্যার্থমেবাত্মজ্ঞাপিত্যচিন্তয়ৎ ॥ ৪ ॥

নহু তর্হি কথমধুনা ধনার্থমাগততদাহ পত্ন্যা ইতি। তৎপ্রিয়চিকীর্ষয়াং হেতুঃ পতিব্রতয়া ইতি। নহু তর্হি বদান্যাত্তরং কুতো ন গততদাহ সখেতি। মৎসখোন ততো মৎসন্দর্শনমেব মৎসখোন মন্যবাগমনং যোগ্যমিতি ভাবঃ। বধা। নহু তথাপি স্বয়ং তদর্থমাগতঃ নাইতি। তদাহ সখেতি সখোন ততো মৎসন্দর্শনমেব সুখাপ্রাপ্তিরূপমিতি। অতোহস্য অম্মৈ দাস্যামি। বধা। অস্যা স্বাধীনা এবোভার্থঃ। বধা। সাক্ষাতঃ প্রত্যক্ষানেন কেবলং তৎপত্নী প্রীত্যর্থমৈব দানেন সবন্ধমাজ্ঞাপেক্ষ্য সংপ্রদানম্ভাব্যমিতি ॥ ৫ ॥

ইখনীনুশং সম্যক চিত্তবিশ্লেষেতি অদ্বয়ং নোপিত্তত ইতি জ্ঞানেন তৎসংসংসিদ্ধার্থং স্বয়ং তদীয়ং কিঞ্চিৎ স্বীকর্তৃমিতি ভাবঃ। তথাচ ঐক্যম্মিতিবোধ্যং বন্ধ্যতি এতাবতালমিতি। বধা। ইখং তস্য পরমভক্ত্যঃ সংচিন্ত্য স্বয়মেব জহাঃ বলন্য গৃহীতবান্। কথং কিমিদমিত্যেবং বদরিত্তি শেবো বা। বিজ্ঞয়ন ইতি ব্রাহ্মণোন বসনস্য পৃথুকততুলানামপি পবিজ্ঞাপিকং ধ্বনিতং ॥ ৬ ॥

নহু বিতর্কে এতদেবোপনীতদুপারনধেনানীতং। নচ মন্তব্যমেতদুপারনযোগ্যং ন স্যাদিতি মম পরমপ্রিয়বাসিত্যাহ মে মম পরম প্রীতিকরমিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ হে সখে ইতি। সখ্যা স্বয়নীতবাদিতি ভাবঃ। নচ মন্তব্যমেতদম্মমপীতি। বিশ্বস্যপি তুষ্টিঃ জনরিত্তুং সমর্থমিত্যাহ তর্পরজ্ঞীতি। অত্রতৈ বাধ্যাতং। বধা। হে মদজতুল্যং সম্যকীয়েত্যর্থঃ। মামিতি কিমুচ্যতে বিশ্বমপি। বধা তরোমূলনিবেচনেভেতাদি জ্ঞায়ৎ ॥ ৭ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী।

মহুদ্বিতি তৎপ্রেমমুগ্ধচিন্তয়ামাস। তৎকণ এবাধিগততত্বঃ স্বগতমাহ নারমিতি। নহু নিকামতক্তস্যাপাননুসংহিতং কলং সখি-
বরভোগো ভবতোব বহুজ্ঞঃ। ধর্মস্য ছাপবর্গস্য নার্বোহর্ষারোপকল্পতে। ন হস্য ধর্মেকান্তস্য কামোলাভায় হি স্বতঃ। কামস্য
নেদ্রিয়প্রীতিরিত্তি। উচ্যতে। নিকামতক্তস্য স্বভাবভেদাদননুসংহিতং ফল বিবিধং স্যাৎ দ্বিষ্টমদ্বিষ্টক। বস্যা বিশ্বরভোগমাত্রে
এব যেষন্তস্য বিশ্বরভোগো নৈব স্যাদানিত্তরভানো তথা ধর্মনাং। বস্যা তু না যেষোনপি স্পৃহা তস্য স স্যাদেব প্রজ্ঞানানো তথা
ধর্মনাংতোহস্য বিশ্বস্য প্রাগেতজ্ঞানি চ ভোগে যেষ এব কেবলং ভাব্যাহুরে। তত্ত্বগবদর্শনলোভাক্ষায়াত ইতি ॥ ৪ ॥

অতএব পুনঃ স্বগতমাহ পত্ন্যা ইতি পতিব্রতয়া ইতানেন তস্য অপ্যেতৎ প্রেমাহুরোধেনৈব সকাং স্বতস্ত পরমনিম্পূহস্বমেব-
ভাতো মমর্ত্যানাং দেবানামপি দুর্লভাঃ ॥ ৫ ॥

অতিজীর্ণবাসনস্য পুনস্তম্ভো চীরেণ বন্ধান্ স্বয়ং স্বপাণিনা ককাদাকব্যা জহাঃ ॥ ৬ ॥

বিরসমেতদযোগ্যমিতি মামজ্ঞেথা যতো মে পরমপ্রীণনং নাপ্যনং বত তর্পরজ্ঞীতাদি ॥ ৭ ॥

কিন্তু এ ব্রাহ্মণ আমার সখা, ইনি পতিব্রতা পত্নীর প্রিয় করিতে ইচ্ছা করিয়া আমার নিকট
আগমন করিয়াছেন অতএব ইহাকে মর্ত্য-দুর্লভ সম্পদ প্রদান করিব ॥ ৫ ॥

ইহা চিন্তা করিয়া ভগবান্ ঐক্য ব্রাহ্মণের চীরবন্ধন হইতে স্বয়ং “ইহা কি” বলিয়া পৃথুক-ততুল
সকল গ্রহণ করিলেন ॥ ৬ ॥

এবং কহিলেন, হে সখে। এই পরম প্রীতিজনক উপায় আমার নিমিত্ত আনয়ন করিয়াছি, বিশ্বাস্য
যে আমি আমাকে এই পৃথুক-ততুল সকল পরিত্যক্ত করে ॥ ৭ ॥

ইতি মুষ্টিং সঙ্কল্পম্। বিতীয়াং জম্মাদদে। তাবৎ ত্রীর্জগৃহে হন্তং পুংসং পরমেষ্ঠিনঃ ॥ ৮ ॥
এতাবতালং বিশ্বাস্তনু সর্বসম্পৎসমুদয়ে। অশ্মিন্নৌকেহ বান্ধুঃ পুংসন্তোষকারণং ॥ ৯ ॥

ঐতিহাসিক।

ইতি বদন একাং মুষ্টিং জম্মাদদে। তৎপরেতায়ং তাবৎ এতাবতা পুংস ইহাভূতঃ সর্বসম্পদাং সমুদয়ে
অলং। অতঃপরং বিতীয়াং জম্মাদদেনে মামামেতদধীনাং কুর্জিতি ॥ ৮ ॥

সন্তোষকারণং তব তোষক কারণং বধা তবোক্তা সর্বসম্পৎ সমুদয়ে বাৎ তত্ত্বস্য। মুষ্টিং দৃষ্ট। তৎ তুবোক্তার্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈজয়ন্তী।

বাবাদদে তাবদেবেত্যাতিভয়াং বোধয়তি। "অত্রা তকিতঃ সাং পরমেশ্বরঃ। তিনঃ পরমেষ্ঠরসাপি হতাজগৃহে। বততংপরা তদেকা
খিনী। বধা। পরমেষ্ঠিন ইতি তাবদ্যাত্রেণৈব সর্বসম্পৎসিকিঃ মুষ্টিং দৃষ্ট। তচ্চ স্বয়মভিবাঞ্ছিতব্যমেব। অত্রতৈ বাধাতং।
বধা। পরমেষ্ঠিষেন তস্য তাদৃশ পৃথুকতকণযোগ্যতোক্তা। তৎপরা সা। ত্রীক্সিগাপি প্রেরা ততকণং সোচুমশক্তেতি
নীত্রঃ হন্তং জগৃহে ইতি তাবৎ। অত্রৎ সমানং ॥ ৮ ॥

এতাবতেতি। একমুষ্টিতকণেনৈব পুংসঃ সন্তোষকারণং। পুংসামাজস্যেব বা সর্বসামেব সম্পদাং বিভূতীনাং সমুদয়ে অলং পর্যাপ্তং।
তৎ পরিপূর্ণতাদৃশিতার্থঃ। কুতঃ হে বিশ্বস্য আশ্বিনঃ। তৎপ্রত্যাবাদিত্যি তাবৎ। অণবেতি সমুদয়ে অত্রতৈর্ব্যাখ্যাতং।
বধা। এতাবতা বিতীয়াং মুষ্টি তকণেনালং প্রয়োজনং ন। ত্রীক্সিগাপি প্রেরা ততকণং সোচুমশক্তেতি
ততোহন্তজুষ্টিরেব লোকস্বরে সর্বসম্পদঃ সম্পাদয়িত্ব। তথাপ্যেকমুষ্টিতকণং সন্ধান যুক্তমেব। অনোনতুন কিঞ্চিৎ প্রয়ো
জনমিতি তাবৎ ॥ ৯ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

তৎপরা তাদৃশ কদরতোজনাদি সোচুমশক্তেতি বি
কিতং ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

ঐতিহাসিকচক্রবর্তী।

জগৃহে অপাণিনি জগ্রাহ মাভুক্তেতি দোষতয়া
তদাহ অজাতভাঃ স্বপদভাঃ স্বপদীভাঃ স্বকিকরী
স্বাতিপ্রায়ঃ ত্রীদানং জাগরামাস মহাসৌকুমার্যব
জাগরামাস ॥ ৮ ॥

অপ্রেরাংসঃ প্রতি তু স্বাতিপ্রায়ঃ জাগরজী মনৈশ
মিতি ভাসঃ। হে বিশ্বাস্তনু তব তূপো বিশ্বমেব তূপঃ
তজাহ। অশ্বিনু লোকে জম্মিনু বা লোকে পুংসঃ
দলং বিরস কঠোর পৃথুলং পৃথুক চক্সেণেনিতি তাবৎ।
হয়ং ধনং প্রাপোত্যগ্রিম বাক্যং ত্রীদানো ন সন্তবেদিত্যি

ইহা বলিয়া একবার এক মুষ্টি সেই পুংস-ততুল ভোজন করিলেন এবং বিতীয়া এক মুষ্টি ভোজ-
নের নিমিত্ত যোগন গ্রহণ করিয়াছেন অম
অর্থাৎ ক্রম্মপীদেবীর অভিপ্রায় এই যে এক
মুষ্টি ভোজন দ্বারা আর আমাকে তদধীন
এবং কহিলেন, হে বিশ্বাস্তনু। ইহা
কারণ ও সর্ব সম্পৎ সমুদয়ের নিমিত্ত ই

এক-ততুল ভোজন করিলেন এবং বিতীয়া এক মুষ্টি ভোজ-
নের নিমিত্ত যোগন গ্রহণ করিয়াছেন অম
মুষ্টি ভোজন করিতে সর্বসম্পত্তি দান করা হইল, বিতীয়া
কিবেন না ॥ ৮ ॥
লোকে বা লোকান্তরে পুরুষের প্রতি তোমার সন্তোষের
ইহা বোধেই হইয়াছে ॥ ৯ ॥

ব্রাহ্মণস্তাস্থ রজনীমুখিষাচ্যাতমন্দিরে। ভুক্তা পীষা স্বধং মেনে আত্মানং স্বর্গতং যথা ॥ ১০ ॥
 ষোড়শে বিশ্বভাবেন স্বধং খেনাভিবন্দিতঃ। জগাম স্বালয়ং তাত পথ্যমুভ্রজ্য নন্দিতঃ ॥ ১১ ॥
 স চালক্য ধনং সখ্যানচ্যামাচিতবান্ স্বয়ং। স্বগৃহান্ ত্রীড়িতো গচ্ছন্নহর্দশননিবৃত্তঃ ॥ ১২ ॥
 অহো ব্রাহ্মণ্যদেবস্ত দৃষ্টা ব্রাহ্মণ্যতা ময়া। যদরিজতমো লক্ষ্মীমাল্লিষ্টো বিভ্রতোরসি ॥ ১৩ ॥

ঐধর্যবানী।

স্বর্গতং স্বর্গগামিনং ॥ ১০ ॥
 ষোড়শে উদিতো রথো বিশ্বং ভাবয়তীতি বিশ্বং বস্তেনেতি। পুরতোভাবিনমিহুজ্জ্বলং বিতবং স্বচরতি স্বধুধেন স্বানন্দপূর্ণেন
 ইতি দানে হীনতা দর্শয়তি। নন্দিতো বিনয়োক্তিতঃ ॥ ১১ ॥
 ত্রীড়িতঃ বচিত্তকর্ষণেন লজ্জিতঃ। মহতঃ শ্রীকৃষ্ণা দর্শনেন নিবৃত্তঃ ॥ ১২ ॥
 নিবৃত্তিমাহ অহো ইতি চতুর্ভিঃ। যৎ যতঃ লক্ষ্মীমুখিষি বিশ্বতা আল্লিষ্টোহং ॥ ১৩ ॥

বৈকবতো, যী।

তামিতি যস্মিন্ দিনে গন্ত শুদীয়ামেকামেব বাপোত্যর্থঃ। অচ্যুতস্য সর্বস্বধনরিপূর্ণস্য ভগবতো মন্দিরমিতি মন্দিরসাপি
 তাদৃশস্বমতিশ্রেষ্ঠং। স্নাতঃ স্বধং যথা স্যাৎতথা ভুক্তা পীষাচ স্বর্গতমিব মেনে। কিষা যথা যথাবৎ পাঠান্তরে স্পষ্টাচ ছন্দোভঙ্গার্থঃ ॥ ১০ ॥
 অতঃ কিং বৃত্তমিত্যপেক্ষ্যামাহ ষোড়শ ইতি। যতো বিশ্বং ভাবয়তীতি পালকন্তেন অতঃ স্বচরং যথা। ভক্তানাং স্বধং যথা
 স্যাৎতথা ভূতন্তেন অতিতঃ পাদস্পর্শাদিনা বন্দিত ইতি চ ধনাদাদানং বোধয়তোব কেবলাদরমাত্রাৎ। হে ভাত্তেতি মহাকৌতুকাৎ।
 কিষা তাদৃশ ভগবৎ ব্যবহাবেণ প্রেমোজ্জেকাৎ ॥ ১১ ॥
 সখ্যঃ সখ্যাপানমলকপি স্বয়মিতি শ্রীভগবান্ বা কেনাপি কৌতুকেন নাদয়ং। স্বয়মপি ন যাচিতবানিত্যর্থঃ। তত্রাপি হেতুঃ
 সখ্যাবিতোব ধনযাচনাযোগায়াদিত্যেভাবঃ। ত্রীড়িতোহপি মহদর্শননিবৃত্তোহপি ত্রীড়িতঃ সন্নগচ্ছৎ। ধনার্থমাগতোহপি তদলাভাৎ।
 মাগে শ্রীভগবন্তাহায়াস্বরূপেন চ ভাববিশেষোৎপত্তা পদম নিবৃত্ত এবাভূৎ ২। চ কথঞ্চিদুঃখীতি বোধয়ন্তুক্তিমাহ ॥ ১২ ॥
 অহো ইতি বড্ভিঃ। অহো আশ্চর্য্যো দৃষ্টা সাক্ষাদমুভূতা। দরিদ্রতম ইতি সখ্যাপেক্ষপরিধেয়োরপ্যভাবেনাশ্বনো মহাদারিজ্যং

ক্রমসম্বর্ত্তঃ।

স্বর্গতমিব মেনে ইতি লোকোক্তিমাহ। বস্ততস্ত স্বধেন বৈকুণ্ঠোহপুচ্চাৎ যথা যথাবৎ ॥ ১০—২১ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

স্বর্গতং যথা স্বর্গতমিব ॥ ১০ ॥
 ষোড়শে পবদিনে বিশ্বমেব ভাবয়তি সঙ্কল্পমাজ্ঞেয় স্বজতীতি বিশ্বং ভাবন্তে। তস্মাত্তাদৃশ বিচিত্র মহাসম্পন্নস্য স্বদামপূর্বস্বষ্টৌ
 তস্য কঃ প্রয়াস ইতি ভাবঃ। স্বধুধেন স্বানন্দপূর্ণেনেতি তস্য তাদৃশ বিশ্বানন্দমাত্রাদানে চ কঃ প্রযত্ন ইতি ভাবঃ। যথা যথো-
 চিত্তং ॥ ১১ ॥ ১২ ॥
 নিবৃত্তিমাহ। অহো ইতি চতুর্ভিঃ। যৎ যতঃ লক্ষ্মী উবসি বিশ্বতা তেনাঃমাল্লিষ্টঃ ॥ ১৩ ॥

পরে ব্রাহ্মণ সেই রাত্রি শ্রীকৃষ্ণের মন্দিরে অবস্থান করিলেন এবং অতি উপাদেয় দ্রব্য ভোজনপান
 করিয়া আপনাকে স্বর্গবাসির স্থায় স্থখী করিয়া মানিলেন ॥ ১০ ॥

পরদিন প্রাতঃকালে সূর্য্য উদিত হইলে বিশ্বভাবন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক অভিবন্দিত হইয়াও
 তাঁহার নিকট হইতে বিদায় লইয়া স্বীয় আলয়ের প্রতি যাত্রা করিলেন এবং পথে গমন করত স্মরণ
 করিয়া আনন্দিত হইতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

ব্রাহ্মণ যদিও শ্রীকৃষ্ণ-দর্শনে নিবৃত্ত হইয়াছেন, তথাপি তিনি স্বয়ং ধন প্রার্থনা করেন নাই ও
 সখ্যও তাঁহাকে ধনদান করেন নাই, ইহা ভাবিয়া লজ্জায় অধমত বদনে গৃহের প্রতি গমন করিলেন ॥ ১২ ॥

এং ভাবিতে লাগিলেন, অহো ব্রাহ্মণ্যদেবের কি ব্রাহ্মণ্যতাই আমি দর্শন করিলাম, যে হেতু আমি
 দরিদ্রতম হইলেও লক্ষ্মী যে বন্ধু হলে বিরাজ করিতেছেন সেই বন্ধু আমাকে আলিঙ্গন করিলেন ॥ ১৩ ॥

কাহং দরিদ্রঃ পাপীয়াং ক কৃকঃ শ্রীনিকেতনঃ । ব্রহ্মবহুরিতিস্থাহং বৃহত্তাং পরিব্রজিতঃ ।
নিবাসিতঃ শ্রীয়াজুষ্ঠে পর্য্যঙ্কে ভ্রাতরো যথা । মহীয়া বীজিতঃ শ্রী যন্তা বালবাজনহন্তয়া ॥ ১৪ ॥
শুক্রবরা পরমরা পাদসম্বাহনাদিতিঃ । পূজিতো দেবদেবেন বিপ্রদেবেন দেববৎ ॥ ১৫ ॥
স্বর্গাপবর্গয়োঃ পুংসাং রসার্যং ভূবি সম্পদাং । সর্বাসামপি সিংহানাং মূলং তচ্চরণার্জনং ।

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

পাপীয়াং নীচঃ ॥ ১৪ ॥

পূজিতচন্দনলেপনাদিতিঃ ॥ ১৫ ॥

এবং সংপূজ্যাপি ধনসম্পাদনে কারণং কল্পয়তি স্বর্গাপবর্গয়োঃ । স্বর্গাদীনাং বদ্যাপি তস্য চরণার্জনমেব কারণং

বৈকবজ্জেরণী ।

উরসি লক্ষ্মীং বিজতেতি চ তস্য পারমেশ্বর্য্যং । এবং মহাবিশ্বে ধেনোস্ত্রোবোগ্যস্বঃ চ মহদ্রুতং । তথাপ্যাম্লিষ্টঃ বিরোধমেবাতিবিশ্বরে-
নাতিবাজরন ॥ ১৩ ॥

ব্রহ্মণ্যভামেবাহ কেতি । পাপীয়াং হর্ভগঃ কৃকঃ পাপীয়াং তদবান্ । এবং কৃকঃপাপীয়াং তথা দারিত্র্য শ্রীনিকেতনয়ো-
বিরোধঃ । তথাপি ব্রহ্মবহুঃ বিশ্রুতজাত ইতি বাহুভ্যাং দাত্যামেব পরিব্রজিতঃ পরিব্রজঃ স বিশ্বরে । এবং পরিব্রজে বিশ্রুতমেব
কারণমুক্তং নতু সখ্যং । তদ্বাদনো হতীবাগ্যস্বমনন্যং । অতো ভগবতো ব্রহ্মণ্যভৈব প্রাচিত্য নতু তচ্চবৎসলতাপীতি ॥

ন কেবলং পরিব্রজ এব শ্রীয়া শ্রীকৃষ্ণিয়া জুটে সের্যে পূর্ব্বং শ্রীভগবতা সহায়িত্তিতে বা পর্য্যঙ্কে নিবেশিতত্ । তচ্চ পরম দেহেন-
বেতি সূচয়তি ভ্রাতরো যথেনি । বহুং শ্রীভগবদাদ্যপেক্ষয়া । কিম্বা গোরবাদেব । ততশ্চাগ্রজ ইতি পূর্ব্ববজ্জেরণং । কিং ।
মহিষোতি । বালবাজনঃ চামরঃ । বীজনে হেতুঃ শ্রীকো দূরগমনাদিনা জাতশ্রমঃ ॥ ১৪ ॥

কিক । শুক্রবরতি । তত্যা আদিশব্যাং পূর্ব্বোক্তং পাদপ্রকালনং দিব্যগন্ধাদাহুলেপনাদিকং । দেবানাং দেবেন পূজোনাপি
কিক । বিশ্রাণাং দেবেনাপি দৈবত ইষ্টদেবতাবৎ । জিতঃ । পূজিতচন্দনালেপনাদিতিরিত্তি তেবাং ব্যাখ্যায় এব পাঠান্তরমহু-
সঙ্কেতঃ । কিম্বা সা টীকৈব কেনচিদম্মবুদ্ধিনা কল্পিত্তি জেরঃ পূজিতঃ পাদসম্বাহনাদীনাং কারণবাদাদৃতঃ । যথা । আদৃতেনি
লেখো পূজিত ইতি লেখকভ্রমঃ ॥ ১৫ ॥

স্বর্গেতি বৃথকং । পুংসাং সাধ্যো যঃ স্বর্গোহপবর্গস্তং সংসারহঃখধঃসত্তরোঃ । তথা রসার্যং ভূবি চ যাঃ সম্পদো বিভূতয় স্তাসাং চ ।
যথা । স্বর্গাদিবু বাঃ সম্পদঃ সম্পত্তয় স্তাসাং । অর্থাপবর্গ সম্পদ আত্মারামাদয়ঃ মূলমিতি তদাপ্রতিসামান্যনতং প্রাপ্তি বোগ্যস্বমপি
সূচিতং ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

ইতিরপ্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

আহা ! কোথায় আমি এই নীচ দরিদ্র, আর কোথা সেই শ্রীনিকেতন শ্রীকৃষ্ণ, আহা ! আমি
ব্রাহ্মণ বলিয়া তিনি দুই হস্তে আমাকে পালিঙ্গন করিলেন । আর সহোদর ভ্রাতার স্থায় আমাকে
অত্যাংকুর্ত পর্য্যঙ্কে শয়ন করাইয়াছেন এবং আমি শ্রান্ত হইলে ব্যজন-হন্তা মহিষী দ্বারা আমার শ্রান্তি
দূর করাইয়াছেন ॥ ১৪ ॥

দেবদেব, বিপ্রদেব কর্তৃক দেবতার স্থায় আমি পরম শুক্রবা সহকারে চন্দনলেপনাদি দ্বারা
পূজিত হইয়াছি ॥ ১৫ ॥

যদিও তদীয় চরণ সেবাই স্বর্গ অপর্গ ও পৃথিবীর সকল সম্পদ এবং পুরুষের সকল সিদ্ধির কারণ,

অথনোহয়ং ধনং প্রাপ্যামানানু কৈর্ন মাং স্মরেৎ । ইতি কারুণিকো নুনং ধনং মে কুরি নাদদৎ ॥ ১৬ ॥
ইতি তচ্চিস্তয়মন্তঃ প্রাপ্তো নিজগৃহাস্তিকং । সূর্য্যানলেন্দুসঙ্কশৈর্বিমানৈঃ সর্বতো বৃতং ॥ ১৭ ॥
বিচিত্রোপবনোদ্যানৈঃ কুজদ্বিজকুলাকুলৈঃ । প্রোৎফুল্লকুমুদাভোজকঙ্কারোৎপলবারিভিঃ ॥ ১৮ ॥
জুষ্ঠং স্নল্লহভৈঃ পুংভিঃ জীভিশ্চ হরিণাক্রিভিঃ । কিমিদং কশ্চ বা স্থানং কথং তদ্বিদমিত্যভূৎ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরবাহী ।

তথাপি কারুণিকত্বাৎ ভূত্বাপি ধনং মমং নাদদৎ ॥ ১৬ ॥

নিজগৃহস্যাস্তিকং তৎপ্রাপ্তঃ তস্য বিশেষণং সূর্য্যোদিতঃ ॥ ১৭ ॥

বিচিত্রোপবনাদিভিঃ বৃতং কথং ভূতঃ কুজদ্বিজকুলৈরাকুলৈঃ । তথা প্রোৎফুল্লানি কুমুদানীনি বেষু তানি বারীণি বেষু তানি তথা ভৈঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ জুষ্টমিতি হরিণানামিব অকীণি বাসাঃ তাভিঃ । তদৈখ্যং দৃষ্ট্য়া বিতর্কিতবান্ ভবাহ কিমিদমিতি প্রথমং তেজঃপুঞ্জং দৃষ্ট্য়া ।
কিমিদমিতি পশ্চাৎবিমানানি দৃষ্ট্য়া কস্য বেতি । স্থানঞ্চ স্বীয়মিতি মত্বা কথং তদ্বিদং স্থানং ইত্যেবং রূপমভূদিতি ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

উচ্চৈরতিশয়েন মানান্ ধনমদেন মন্তো ভবন্ ইত্যন্বাহেতোঃ । নুনং বিতর্কে তচ্চ মন্ধিতার্থমেব তস্য সচজকারুণ্যামিত্যাহ
কারুণিক ইতি ॥ ১৬ ॥

ইত্যেবং তৎ শ্রীভগবদ্বাহাধ্যায়ং ধনপ্রাপ্তিকারণকাত্ত্বনিগূঢ়তয়া চিত্তয়ন্ । তদ্যচ দিব্যরত্নময়তয়া তেজসা সূর্য্যাদিতুল্যো বিমানৈ-
ত্বংসদৃশৈর্ দিব্যগৃহৈঃ সর্বতো বৃতং স্থানমপভূদিতি শেষঃ ॥ ১৭ ॥

অনেন বিচিত্র প্রশক শুল্কৈশ্চ হরিণাক্রিভিরিত্যনেনাপি পরম দিব্যরত্নত্বং । হরিণাক্রিভিরিত্যভয়েবাং যুগপদিশেষণম্বৈনৈক
শেবাং পুংস্বং সমাসাত্তাবাঃ । আর্ষত্বাদিনিমিত্তাঃ । তথাচ বৃহৎসহস্রনাম ভাষ্যে । শ্রীদামরত্নত্বার্থভূম্যানীতেজস্বৈবতব ইতি ।
কুমুদোৎপলরোশ্চ শেতরত্ননীলবর্ণভেদেন ভেদঃ । অভোজঃ কমলঃ কঙ্কারঃ সৌগন্ধিকঃ । পুংভির্দাসাদিভিঃ জীভির্দাসাদিভিঃ ।
অভ্রৈবাং জেয়ঃ । তত্ত্ব বিশ্রুত বারকাবাস রাত্রৌ স্বগৃহে প্রস্থগায়ঃ তৎপক্ষাণ্য তাদৃশং ভক্ষণাদিকং চ সর্বং দিব্যমভূৎ । পশ্চাৎ
প্রোভঃ প্রবৃক্ষয়া তত্ত্বং দর্শনাৎ সুবিশ্রুতয়া সত্যা স্ববিচারেণ তত্ত্বতাদি বার্য্যমভূৎ সততঃ শ্রীভগবৎ প্রভাবসিদ্ধং জ্ঞাতং । তদ্যশ্চ
স্বপত্যাগমনাপেক্ষয়া তদ্ব্যস্তানি স্থানে স্থানে লোকা নিযুক্তা ইতি কিমিদমিতি সঙ্গিকং ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অভূত্বাপি ধনং নাদাৎ । যদা । যদ্ব্যহং নাদাৎ তদেব মে কুরিধনং । যদা । হু নিশ্চিতং উনং অন্নধনং ন অদাৎ অগিতু কুরি
অদাৎ ॥ ১৬ ॥

তৎ তদা নিজগৃহস্যাস্তিকং বিশিনষ্ট সূর্য্যোদ্যাদিভিঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

প্রথমং তেজঃপুঞ্জং দৃষ্ট্য়া কিমিদমিতি । ততো বিমানানি দৃষ্ট্য়া কস্য বেতি । তৎ স্থলস্য স্বীয়ং নিশ্চিত্যাহ । কথং তদ্বিদমিতি

তথাপি সেই কারুণিক শ্রীকৃষ্ণ “এ ব্যক্তি নির্জন, ধন পাইয়া অত্যন্ত মত্ততায় আমাকে আর স্মরণ
করিবে না” ইহা ভাবিয়া নিশ্চয় আমাকে ধন দান করেন নাই ॥ ১৬ ॥

এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে ব্রাহ্মণ স্বীয় পুরীর নিকটে গিয়া উপস্থিত হইলেন, অনন্তর দেখি-
লেন পুরীর চতুর্দিক্ সূর্য্য চন্দ্রাগ্নি সমপ্রভ বিমান সকলে আবৃত হইয়াছে ॥ ১৭ ॥

কুজনপর পক্ষি সঙ্ঘল বিচিত্রে উপবন উদ্যান সকল, উৎফুল্ল কুমুদ কঙ্কার পদ্ম ও উৎপল বিশিষ্ট
সরোবরে শোভা পাইতেছে ॥ ১৮ ॥

এবং সেই পুরী অলঙ্কৃত পুরুষ এবং হরিণাকী জীগণে সর্বদা যুক্ত রহিয়াছে, দেখিয়া ব্রাহ্মণ মনে
করিলেন এ কি, ইহা কাহার স্থান, সেই আমার পর্ণকূটীর কি প্রকারে এরূপ হইল ॥ ১৯ ॥

এবং মীমাংসমানঃ তং নরা নার্যোহমরপ্রভাঃ । প্রত্যগুহুদ্বাহভাগং পতিবাদোন ভূমসা ॥ ২০ ॥
 পতিমাগতমাকর্ণ্য পত্নীকুর্বাতিসজ্জমা । নিশ্চক্রাম গৃহাতুর্নং ক্রুণী ৷ শ্রীবিবালমাং ॥ ২১ ॥
 পতিব্রতা পতিং দৃষ্ট্বা প্রেমোৎকর্ষাক্রলোচনা । মীলিতাক্যানুসন্ধ্যা মনসা পরিষম্বজে ।
 পত্নীং বীক্য-প্রক্ষুরন্তীং দেবীং বৈমানিকীমিব । দাসীনাং নিরুপকীনাং মধ্যে ভাস্তীং স বিস্মিতঃ ।
 প্রীতঃ স্বয়ং তয়া যুক্তঃ প্রবিষ্টো নিজমন্দিরং । মণিস্তম্ভশরণেতং মহেন্দ্রভবনং যথা ॥ ২২ ॥

ঐশ্বর্যমামী ।

অমরপ্রভাঃ ততুল্যাক্ষরঃ । প্রত্যগুহুদ্বাহভাগং উপারনাদিভিরাবৃত্তবনঃ ॥ ২০ ॥
 উদগতো হর্ষো বস্যাঃ সা । অতিশয়সজ্জম আদরো বস্যাঃ সা । আকর্ষণ্য কমলবনাং রূপধারিণী শ্রীবিব বর্গস্য ভব ভগবতা
 আনীতবাং বর্গিণামিব তরোক্ষপং বভূবেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥
 বুড্যা অয়মেব বন্দ্য ইতি নিশ্চয়েন মনসা সংকল্পেন ॥ ২২ ॥

বৈকবতোবনী ।

নহু তএব পরমরূপা কথং দরিত্রত ততাহুগতা । বসতি তজাহ মহাভাগমিতি । তাদৃশবিকৃতিসিদ্ধেঃ শ্রীভগবৎসখায়া কিম্বা
 তস্যাপি ভদ্রানীং রূপবিশেষোদয়ং দ্যোতয়তি ॥ ২০ ॥
 আকর্ষণ্য পূর্বনিযুক্তলোকেষাঃ শ্রুত্বা । অন্যতৈব নিখাতং । ববা । ক্রুণী সৌন্দর্য্যবতী পত্নী । অতএব শ্রীবিবালমাং বৈকুণ্ঠ-
 লোকাং ইতি গৃহস্যাপি ॥ ২১ ॥
 পরমোৎকর্ষাক্রলোচনামীলিতাকী অক্রব্যাপ্তনেত্রবাং লক্ষ্মী বা হর্ষণ বা নমনাদ্যশক্তা বা । ভব বুদ্ধোতি নমনান্তক্তিঃ
 মনসেতি চ পরিষম্বজং ভাবোদয়ং বোধয়তি । একর্ষণ্য ক্ষুরন্তীং দ্যোতমানাং । অতো বৈমানিকীঃ বিমানেশ্বরীঃ দেবীমিব ।
 স বিশ্রো বীক্য সাক্ষাদৃষ্ট । বিস্মিতঃ । কিঞ্চ প্রীত ইতি স্বয়মেব পত্ন্যাং নবপ্রোহতিগতেনাপি যানাদিনা এবিষ্ট ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রথমঃ প্রীতঃ ততঃ স্বয়মপি যুক্তঃ রূপাদিভি বোধ্যতাঃ প্রাপ্তঃ সন ॥ ২২—৩২ ॥

শ্রীবিবনাগচক্রবতী ।

প্রত্যগুহুরিতি এতে । এতাঃ ভগবতৈব মহৎ দত্তা ইতি নিশ্চিত্য তান্ স অগৃহ্নাং মনসা স্বীচকার । পশ্চাদেতা অপি তং প্রত্যগুহুদ্বাহ-
 ষামিহেন স্বীচকৃঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥
 ক্রুণী শ্রীমিতি ভগবদ্বি ভিত্তিকে গৃহে সা কুচো । শুককুচাদাবরবা নিশি স্পৃষ্টা আসীৎ । প্রোক্তকথায় স্বং স্বীয়ং গৃহাদিকঞ্চ
 তাদৃশং দৃষ্ট্বা । কণং চমৎকারসিদ্ধময়া পশ্চাদ্ভগবতা দত্তা তদৈবতং নিশ্চিত্য ততঃ পতিমানেতুং নিশ্চক্রাম ॥ ২১ ॥
 পতিং দৃষ্টেতি ধমনিবাগুং শুকগাত্রং কুচেলং স্বপতিং সা পরিচিনোহেতদর্থমেব ভগবতা সখ্যন্তত তাদৃশং ন দূরীকৃতমিতি জ্ঞেয়ং ॥
 সতু স্বপত্নীং তাং ন পরিচিকার ইত্যাহ । পত্নীং বভূবো দেবীমিব বীক্য স বিস্মিতঃ । কেয়ং দেবীজন্য নামধমমপূর্ণৈতীতি
 বিস্ময়াক্রো পতিতঃ । ততশ্চ ভবৈবেনং সা ভাবোতি ভাতি জ্ঞাপিতস্তৎকণ এব স্বদেহক দিব্যসৌন্দর্য্যাতাকর্ণ্যাবত্মালকারাদ্যভিঃ
 বীক্য প্রীতঃ । মহেন্দ্রভবনং যথোতি । শ্রীদামরভক্ত্য ভূম্যানীতেজস্গৈব ইতি বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রং ॥ ২২—২৪ ॥

তিনি এই প্রকার মীমাংসা করিতেছেন, এমত মনয়ে অমর ভূল্য নর-নারীগণ আগমন পূর্বক
 নানাপ্রকার শ্রীত বাদ্যাদি উপায়ন দ্বারা তাঁহাকে সমাদর করিতে লাগিল ॥ ২০ ॥

এবং বিপ্রপত্নী পতির আগমন বার্তা শ্রবণ করিয়া অত্যন্ত হর্ষ পূর্বক সমাদর করত রূপধারিণী
 লক্ষ্মীর কমলকানন হইতে আগমনের স্থান শীঘ্র গৃহ হইতে নির্গত হইলেন ॥ ২১ ॥

পতিব্রতা ব্রাহ্মণ পত্নী প্রেমোৎকর্ষাক্রমুক্ত নয়ন নিমীলিত করিয়া প্রণাম ও মনে মনে আলি-
 জ্ঞন করিলেন । তখন ব্রাহ্মণ, বিমানচারিণী দেবীর স্থায় নিরুপকী দাসীগণ মধ্যে ব্রাহ্মমানা ক্ষুণ্ণিতমতী
 স্বীয় পত্নীকে দেখিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন এবং প্রীত হইয়া তাঁহার সহিত শত ২ মণিস্তম্ভযুক্ত মহেন্দ্র-
 ভবনের ন্যায় স্বীয় ভবনে গিয়া প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ২২ ॥

পর্যঃকেণনিভাঃ শয্যা দান্তা রুপপরিচ্ছদাঃ। পর্যাকা হেমদণ্ডানি চামরবাজনানি চ ॥ ২৩ ॥
 আসনানি চ হৈমানি উপস্তরণানি চ। যুক্তাদাম্বিলম্বানি বিতানানি দ্ব্যমস্তি চ।
 স্বচ্ছফটিককুডোয় মহামারকতেষু চ। রত্নদীপা ভ্রাজমানা ললনারত্নসংযুতাঃ ॥ ২৪ ॥
 বিলোক্য ভ্রাক্ষণস্তত্র সমুদ্রীঃ সর্বসম্পদাঃ। তর্করামাস নির্বাণঃ স্বসমুজ্জিমহৈতুকীঃ ॥ ২৫ ॥
 নুনং বতৈতৎ সম দুর্ভগশ্চ। অদরিদ্রশ্চ সমুজ্জিহেতুঃ।
 মহাবিকৃতেরবলোকতোহস্তং নৈবোপপদ্যেত যদুত্তমশ্চ ॥ ২৬ ॥

ঐশ্বর্যবামী।

যত্র মন্দিরে পর্যঃকেণনিভাঃ শয্যা আস্তরণানীতাদি সম্পদাঃ। তত্র সর্বসম্পদাঃ সমুদ্রীর্বিলোক্য তর্করামাসেতি চতুর্ধেনাবরঃ।
 যত্র চ দান্তা গজদন্তময়াঃ পর্যাকাঃ ॥ ২৩ ॥
 যত্র আসনানি চ মুদ্রনি উপস্তরণানি তুলানিময়ানি যেষু তানি। যত্র চ যুক্তাদাম্বিলম্বানি দ্ব্যমস্তি চ বিতানানি ॥ ২৪ ॥
 নির্বাণঃ স্বহিরঃ সন্ অহৈতুকীঃ আকম্বিকীঃ স্বস সমুজ্জিঃ তর্করামাস কুত এবা সমুজ্জিরাগতেতি ॥ ২৫ ॥
 নিশ্চিনোতি নুনমিতি। এতদ্ব্যমেতি এষ চাসাবহকেতি ভয়া এতদ্ব্যম মহতী বিভূতির্ব্যস্য ভয়াবলোকনাদন্তং ॥ ২৬ ॥

বৈশ্বক্যতোষণী।

ভদেব দর্শয়তি পর ইতি ঐতিহ্যঃ। পরসো দুষ্কৃত্য কেণ পরমঃ কোমলঃ ধবলঃ চ ততুল্যাঃ রুপপরিচ্ছদাঃ স্বর্ণখচিতা ইত্যর্থঃ।
 চামরাণ্যেব বাজনানি। যথা। চামরাণি বাজনানি বা ভালরত্নাদীনি। চকারাত্রানি বসনানি ॥ ২৩ ॥
 স্বচ্ছানি ফটিকানাঃ কুডানি যেষু তেষু যদীয়েষু ক্রীড়াগৃহেষু। মহৎ মারকতং মরকতসমূহো যেষু তেষু। যথা। মহামারকত-
 ময়েষু চ গৃহেষু রত্নরূপা দীপা ভ্রাজমানাঃ সন্তি। পাঠান্তরে রত্নদীপৈঃ সহ। রত্নসংযুতা ইতি রত্নসমালঙ্কারবস্তাং ॥ ২৪ ॥
 তত্র স্বগৃহে সর্বসম্পদাঃ সমুজ্জিরাগতোহযুক্তান্যাপ্যনানীজ্ঞতবনাধিকারিঃ বৈভবানি গুণীতানি স্বস সমুজ্জিঃ সর্বসম্পদামেব।
 কিংবা বিভূতিমিত্যর্থঃ। তর্করামাস কুতঃ কথং জাভেতি বিচারিতবান্। এ কুত এবা সমুজ্জিরাগতেতি তেবাঃ ব্যাখ্যাত্রেব যুক্তা।
 তর্কণস্য প্রকারাপেক্ষাস্থাং ॥ ২৫ ॥
 নুনং বিতর্কে নিষ্ঠুরে বা। বত হর্ষে এতচ্ছকার্থমেব বিব্রণোতি। দুর্ভগস্য ধনাদিভাগাহীনস্ত অতঃ শব্দং নিতাং দরিদ্রস্যেতি।
 যদুত্তমস্য অপৌষৈশ্বর্যপ্রকটনার্থং যদুকুলেহবতীর্ষ্য তচ্ছ্রেষ্ঠতাং প্রাপ্তস্য ভগবতঃ। অতো মহাবিকৃতেঃ। যথা। মহাবিকৃতেরম্যাঃ
 সমুজ্জিহেতুঃ অতস্তদবলোকনাদন্যং কিঞ্চিন্ন ঘটতে ॥ ২৬ ॥

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী।

অহৈতুকীমাকম্বিকীঃ ॥ ২৫ ॥

এষ চাসাবহকঃ তত্র এতদ্ব্যম মহাবিকৃতেতত্তাবলোকাদন্তো ন। অত্রৈবৈতাপি পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

তথায় দুষ্কৃত্যেণ সদৃশ স্বর্ণপরিচ্ছদ বিশিষ্ট শয্যা ও পর্যাক এবং হেমদণ্ড চামর ও বাজন সকল দর্শন
 করিলেন ॥ ২৩ ॥

এবং হেমময় আসন, কোমল আস্তরণ, যুক্তাদাম্বিলম্বিত শোভিত বিতান ও মহামারকত বিশিষ্ট
 ফটিকের ন্যায় স্বচ্ছ কুডোয় ভ্রাজমান রত্নদীপ তথায় ললনারত্ন সকল বিরাজ করিতেছে ॥ ২৪ ॥

এইরূপ সেই পুরী মধ্যে সর্ব সম্পত্তির সমুজ্জি দর্শন করিয়া ভ্রাক্ষণ অহৈতু সন্তুষ্ট স্বীয় সমুজ্জি
 প্রতি ছিন্ন হৃদয়ে বিতর্ক করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

পরে স্থির করিলেন যে, আমি দুর্ভাগাশালী অতি দরিদ্র, আমার এই সমুজ্জি হেতু মহাবিকৃতি
 যদুত্তম ঐক্যের দর্শন ব্যতীত অন্য আর কিছুই উপপন্ন হয় না ॥ ২৬ ॥

নম্রক্রবাণো দিশতে সমকং বাচিকবে তুর্ধ্যপি তুরিভোজঃ ।

পর্জন্তবন্তঃ স্বয়মীকমাণো দাশার্হকাণামুভতঃ সখা মে ॥ ২৭ ॥

কিকিংকরোতুর্ধ্যপি যৎ স্বদন্তঃ স্ত্রুহংকৃতঃ কল্পপি তুরিকারী ।

ঐতিহাসিক ।

নহু সচেনলোকনমাণে মহদৈশ্বৰ্য্যঃ দত্তবান্ তর্হীণঃ তুভ্যঃ দত্তমিতি কিং নাবোচ্যেত আহ নমিতি । নহু মে সখা সমকমক্রবাণ এব বাচিকবে বাচকার তুরি বহুপি দিশতে দদাতি । তত্র হেতুঃ তুরিভোজঃ স্বয়ং তদেব পর্জন্তবদীকমাণ এবায়মর্থঃ স্বয়ং তাবতুরি ভোজঃ বহুভোজ আশু কামবান্ স্ত্রীপতিষাচ । অতো যথা পারাবার পরিপূর্য্যাহতিবদাত্তঃ পর্জন্যশ্চ কদাচিবহুপি বসন্তমেব মন্ত-
মানো লজ্জয়েব সমকমবর্ধন্ব রাত্রৌ শয়ানে কর্ণকে তৎকেজ্ঞাপ্যাবরতি । এবং ঐক্যকোহপি স্বভোগাপেক্ষয়া তদেবমিত্রাদিপদমপি
তুচ্ছঃ মন্তমানঃ তস্যা চ তদনং বহুমন্যমানঃ সমকমক্রবাণ এব দদাতীতি ॥ ২৭ ॥

তদেবাহ কিকিমিতি । উক্ৰ বহুপি স্বদন্তঃ যৎ তৎ কিকিং করোতি অন্নঃ মন্ততে । স্ত্রুহংকৃতঃ কল্প অতিতুচ্ছমপি তুরিকারী

ঐতিহাসিক ।

নহু নিশ্চরে তুরি লোকবরে বহুলোপভোগ্যঃ ভোজ্যঃ তত্কালমিতি তুরিভোজঃ । তত্র সর্বত্রৈব হেতুঃ দাশার্হকাণামুভতঃ নিজা-
শেষলগ্নপ্ৰকটনপর ইত্যর্থঃ । অতঃ মে সখা অন্যথা পরমাধমেন ময়া সহ তত্ সখ্যামুপপত্তিরিতি । যথা । হর্ষতরোণাশ্রানঃ
বহুমন্তমানো তক্তিরসেন মানান্ বসুধেন ঐতিগবতোহত্যসাধারণঃ নিজ মমতাপ্পদতাদিকং দ্যোতয়তি মে সখেনিতি । দাশার্হকা-
মিতি হ্রোদোজপরিহারার্থং যেকস্ত পৃথগুচ্চারণং ছান্দস্যং । দাশার্হকাণামিতি চিংহুথঃ । অস্ত্রতৈর্ব্যাখ্যাতঃ । তত্র শয়ানে কর্ণক
ইতি ব্যাখ্যানাৎ তথা ঐশ্বতেপ্যাস্যাদেব দানাদকার ঐশ্বর্য্যেণাসমকং দিশত ইতি জ্ঞেয়মিতি ॥

অথবা বাচিকবে বাচনশীল্যাপি অক্রবাণ তদ্রূপ্যসমকমেব দিশতে দিশতি । অবাচকার তু মন্তঃ ক্রবাণঃ সাক্ষাৎ কুতো দাত্ত-
তীত্যর্থঃ । অস্ত্রং সমানং ॥ ২৭ ॥

নচ মন্তব্যঃ তাদৃশ দানেনাপি তত্ তৃপ্তিঃ সাদৃশিঃ । তত্কালঃ তদেব বহু মাননাদিত্যাহ কিকিমিতি । তত্কালঃ কৃতং
তদনং । অতএব তেবাসু কিল ভবতীতি ভাবঃ । মহাত্মা পরব্রহ্ম ইতি পরমেশ্বরেন তাদৃশ পুণ্ড্রৈকমুষ্টিগ্রহণাযোগাতোক্তা

ঐতিহাসিক ।

নহু সচেনলোকনমাণে মহদৈশ্বৰ্য্যঃ দত্তবান্ তর্হী ইদং তুভ্যঃ দত্তমিতি তদেব কিং নাবোচ্যেত আহ । নহু নিশ্চিতমেব মে
সখা সমকমক্রবাণ এব বাচিকবে বহিববাচকজন্য তুর্ধ্যপি বহুতরমপি দিশতে দিশতি দদাতি । অক্রবাণে হেতুঃ । তুরিভোজঃ
লজ্জাকাত্বাদাত্তাত্তিকভোগাদিকাবান্ । স্বয়ং ভগবত্ আশ্রয়ঃ । সৎপ্রিয়সখোহয়ং স্বভোগ্যবস্ততোহ্যপ্যদিকান্ পুণ্ড্রান্ মন্তঃ দদৌ ।
বসুধেহুভবত্বানানামপি তেবাঃ বাচিৎসেবানীতশ্চাৎ । শ্রাদ্ধে ময়পি স্বভোগ্যাদিকমেব দাতুঃ যুক্তং । কিন্তু স্বভোগ্যত্ব সময়েব
কাপি নান্তি । অধিকং কৃতঃ তাদিতি । অতঃ স্বভোগ্যাদিকক স্বভোগ্যসমক দাতুমসমর্থোদেবমিত্রপারমেষ্ঠ্যাদি পদগন্তমেব
মন্তমানো লজ্জয়া অক্রবাণ এব পরোক্ষমেব দদাতীতি । তত্র দৃষ্টান্তঃ । পর্জন্তবদিতি । যথা পারাবারপরিপূরকেহপি বদাত্তঃ
পর্জন্তঃ কর্ণকদন্তঃ বহুবিধং পুণ্ড্রোপহারঃ সংভূত্যা কর্ণকাদেকয়া বহুপি বর্ষঃ স্বয়ং তদনমেব দেবমীকমাণঃ কদাচিলজ্জয়েব সমকমবর্ধন্ব
রাত্রৌ কর্ণকেহু নিজাগেহু তৎকেজ্ঞাপ্যাবরতি তথৈত্যর্থঃ । দাশার্হকাণামুভত ইতি দাশার্হকাণা এব বদাত্তাত্তেবামপি স্বভতঃ ॥ ২৭ ॥

উক্ৰ অপি তুর্ধ্যপি স্বদন্তঃ মহদীশ্বৰ্য্যঃ কিকিং করোতি অন্নঃ মন্ততে । স্ত্রুহংকৃতঃ কল্প অতি তুচ্ছমপি বহু তুরিকারী

দাশবংশ ও অর্হবংশের প্রের্ত আমার সখা ঐক্য স্বয়ং দৃষ্টিগোচর হইয়াই কিছু না বলিয়াও অস-
মকে বাচককে তুরি দান করেন, যে হেতু তিনি স্বয়ং তুরিভোজ অর্থাৎ বহু সম্পত্তির অধীশ্বর । যেমন
সমুদ্র পরিপূরক পর্জন্ত বহু জলকেও অন্ন মানিয়া অসমকে তুরি জল দান করে তাহার স্তায় ॥ ২৭ ॥

তিনি স্বদন্ত বস্ত্র অধিক হইলেও তাহাকে অন্ন করিয়া মানেন এবং স্ত্রুহং কর্তৃক দত্ত অতি তুচ্ছ

মরোপনীতং পৃথুৈকমুষ্টিং প্রত্যগ্রহীৎ প্রীতিবুতো মহাত্মা ॥ ২৮ ॥

তশ্চৈব মে সৌহৃদস্য মৈত্রী দাত্তং পুনর্জন্মানি জন্মানি স্মৃতাং ।

মহানুভাবেন গুণালয়েন বিসজ্জতন্তং পুরুষশ্রমজঃ ॥ ২৯ ॥

ভক্তায় চিত্রা ভগবান্ হি সুস্পদো রাজ্যং বিভূতী ন সমর্হ্যাত্যজঃ ।

ঐশ্বর্যবাহী ।

বহুমত্ত ইত্যর্থঃ । অতএব মহা উপনীতঃ সমীপং নীতং প্রীতিযুক্তঃ স্বয়মেব প্রতিগ্রহীতবান্ ॥ ২৮ ॥

ত্রীকণ্ড ভক্তবাৎসল্যং দৃষ্ট্ । তত্ক্ষিৎ প্রার্থয়ন্তে তস্যোতি । সৌহৃদং প্রেম চ সখাঃ হিতাংশনক মৈত্রী উপকারকঞ্চ দাত্তং সেব-
কঞ্চ তৎসমাহাবে একবচনং । তস্য তৎসম্বন্ধি মে মম তাত্ নতু বিভূতিঃ । কিঞ্চ মহানুভাবেন তেইব বিসজ্জতো বিশেষণ সজঃ
প্রাপ্নবতন্তুকেষু প্রকৃষ্টঃ সজঃ ভাদিতি ॥ ২৯ ॥

নহু ভক্তেঃ ফলং সম্পদং প্রাপ্য পুনর্ভক্তিং কিমিতি প্রার্থয়ন্তে অত আহ ভক্তায়ৈতি । সম্পদঃ কোবাদীন্ রাজ্যমৈশ্বর্যং । বিভূতী:

বৈশ্বর্যবোধানী ।

তথাপি প্রীতিযুক্তঃ সন্ প্রত্যগ্রহীৎ সাক্ষাৎ ভক্তিভবানিত্যর্থঃ । যদা । প্রীত্যা প্রতিগ্রহণে হেতুঃ মহান্ আত্মা কৃপার্ত্তবাদি-
শ্রভাবো যস্য সঃ । অতো মৎপৃথুৈকমুষ্টিঃ সকাশাৎ তুচ্ছমন্ননৈন নুনমসৌ লজ্জিতশাস্ত্রে ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অতো ভক্ত্যন্তেকেশান্তে তস্যোতি । এব শব্দেন দেবতাস্তরং তস্যাবতারাস্তবং চ নিরস্যতি । ইথমস্যা যথাপেক্ষমগ্রোপাধরঃ ।
তজ্জ সৌহৃদদাস্যে স্বকর্তৃকে তদ্বিষয়কে । সখ্যমৈত্রী চ তৎকর্তৃকে স্ববিষয়কে । সএব মম হিতসাশ্রিত্যং সএব মমোপকরোতু
চেত্যর্থঃ । এতৎ সৌহৃদাদীনাং যথোক্তরং তারতম্যেন নুনমঃ । পুনরিত্যস্মিন্ জন্মানি ভক্তংসজতা হুচিতা । বৃদ্ধা স্বর্থে । জন্মানিকং
যত্র কুর্যাপি স্যাৎ সৌহৃদাদিকং তু তস্যোবাধিত্যর্থঃ । জন্মানি জন্মানীতি বীক্ষ্যামোক্ষো নিরস্ত এব । সৌহৃদং দৈহিকসম্বন্ধঃ সখাঃ
বিশ্বাসঃ । মৈত্রী মেহঃ পরমেবাং যথোক্তরং শ্রেষ্ঠাং তত্র মৈত্র্যাঃ সকাশাৎ দাস্যাস্য আত্মদৈন্যাবিশেষণ সেবারাঃ পরমফলরূপম্ভেনৈব
মননাৎ । স্বদগ্ধমহাবিভূতেরপি পরমফলরূপসাক্ষাৎসেবাপেক্ষয়েতি দিক্ । বতন্ত পুনরিত্তি বাক্যালঙ্কারে । অন্যৎ সমানং ।
মহান্ অনুভাবঃ প্রভাবঃ গুণানাং ঐশ্বর্য্যাদুদরে বজ্রানাং দারামালয়েন ঐশ্বর্য্যমোদবেগেত্যর্থঃ । অতো বিসজ্জতঃ দেহো নতু । বিশেষণ
সৌহৃদাদিনা তজ্জ চ গোপবালক্যেন সজঃ প্রাপ্নবত ইত্যর্থঃ । এবমস্যা পূর্ব্বো পরেণাপাধরঃ । যদা । বিসজ্জতঃ প্রোয়া আসক্তিং
প্রাপ্নবতঃ সতঃ । অন্যথা ভক্তজনানুগ্রহা সম্পত্তিঃ ভক্তজনানুভবতঃ সতঃ । বিসজ্জনে হেতুঃ গুণালয়েনৈতি । ভক্তধুরূপলীলা-
কারুণ্যাদানুভবনেনৈবৈত্যর্থঃ । নহু তথাপি প্রেমাসক্তিত্বাৎ সতঃ তৎ প্রভাবাদ্ভট্টোপীত্যাশয়েনাহ মহানুভাবেনৈতি ॥ ২৯ ॥

নহু ভক্তবৎসলশ্চেন্দো ভক্তোভ্যা ধনাদিকং কিং ন দত্তে অনর্থবহাদিতি চেন্দুনা তুত্যাং কুতো দত্তং তজ্জাহ ভক্তায়ৈতি । চিত্রা:

ঐশ্বর্য্যবোধানী ।

বহুমত্ত ইত্যর্থঃ । সমাস আর্থঃ । যতো ময়েত্যাদি ॥ ২৮ ॥

ভট্টবৈতাদৃশভক্তবৎসলত সৌহৃদং মেহঃ । সখাঃ সহাবহারিষমরঃ প্রেমঃ । মৈত্রী বন্ধুত্বঃ দাত্তং সেবা তেবাং স্বাক্ষাৎ । মহানু-
ভাবেন তেইব বিসজ্জতঃ বিশিষ্টসজঃ প্রাপ্নবতো মম ভক্তকেষু এসজঃ ভাৎ ॥ ২৯ ॥

নহু তব ভক্তিরক্তোব ভক্তলং সম্পত্তিচ প্রাপ্তা তজ্জ নান্তি মে ভক্তি নাপি ভক্তবীতবং ফলং সম্পত্তিবিভ্যাং ভক্তায়ৈতি । সম্পদঃ

পদার্থ হইলেও তাহাকে বহু করিয়া মানেন, যে হেতু সেই মহাত্মা আসা কর্তৃক উপনীত এক মুষ্টি
পৃথুক- (চিপটক) প্রীতি পূর্ব্বক গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

অনন্তর ভক্তবাৎসল্য দেখিয়া প্রার্থনা পূর্ব্বক কহিলেন, জন্মে জন্মে আমার তাঁহার সহিত প্রেম,
সখা, মৈত্রী ও সেবক স্ব চিরসম্বন্ধ থাকুক এবং সেই গুণালয়, মহানুভাবের সহিত বিশেষ সংসর্গ প্রাপ্ত
হইয়া তাঁহার ভক্তের সহিত প্রকৃষ্ট সঙ্গ হউক ॥ ২৯ ॥

যদি বল, ভক্তির পরম ফলস্বরূপ সম্পদ প্রাপ্ত হইয়া কেন পুনর্বার ভক্তি প্রার্থনা করিতেছ,

অদীৰ্ঘবোধায় বিচক্ষণঃ স্বয়ং পশ্চাদ্ভিপাতঃ ধনিনাং মদোদ্বয়ঃ ॥ ৩০ ॥

ইথাং ব্যবসিতো বুধ্যা ভক্তোহতীব জনাৰ্দ্ধনে । বিষয়ান্ জায়মা ত্যাক্যন্ বুদ্ধজে নাভিলম্পটঃ ॥ ৩১ ॥
তস্ত বৈ দেবদেবস্ত হরেৰ্ষজপতেঃ প্রভোঃ । ব্রাহ্মণাঃ প্রভবো দৈবং ন তেভ্যো বিন্যতে পরঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীমদ্বাদশী ।

কলত্র পুত্রাদীন ন সমর্চয়তি ন দদাতি অপিতু দৃঢ়াঃ ভক্তিমেব । কুতঃ অদীৰ্ঘবোধো বিবেকিনে । নন তু তজ্জাতাবাদেব জাতঃ
অতত্তত্ত্বজিহবেব নন তাদিতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

তাক্যন্ শনৈঃ শনৈঃ ভাগ্যমভ্যাস্য জায়মা সহ বুদ্ধজে ॥ ৩১ ॥

শ্রীকল্যেবং ব্রাহ্মণাতা নাভিচিহ্নিত্যাহ ভলোতি ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোবধী ।

অদ্বুতা বহুবিধা বা ভগবান্ সর্বেষাংপূর্ণোহপি । অজঃ স্বয়মেব সিদ্ধঃ । অতো দানে জনন্যাপেক্ষোহপীতি ভাবঃ । ন সমাক্ অর্চয়তি
নন্তে ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ ধনং সম্পদাদিভ্যঃ । তদ্ব্যবহারঃ নিত্যঃ পাতং ধনিষ্ঠাতো ভ্রংশঃ স্বধর্মাদিত্যো নরকেষু পতনং বাঃ স্বয়ং
সাক্ষ্যমেব পতনং । বতে বিচক্ষণঃ সর্লক্ষঃ । ননু তর্হি শ্রীকৃষ্ণপ্রজ্ঞাদাবরীবাতিতাঃ কুতোহনাং ভজ্যাহ অদীৰ্ঘেতি । তেষাং বতো
বিবেকবলেন মহাহুতাবাদিতি ভাবঃ । ববা । হি বতঃ সম্পদোহদীৰ্ঘবোধায় অবিবেকায় ভবতীতি । চিত্তা ইত্যনেন সংক্ষেপেণ চ
ভক্তোহুবা কিকিদন্তেহনীতি সূচয়তি । অতোনিষ্ঠাযেন মে পূর্ণং ন কিমপি দত্তং । অধুনা চ তর্হি প্রহরণজাতয়েচ্ছা দত্তমিতি
ভাবঃ । অতঃপর্যাপ্যাতঃ । ববা । অকারে শ্রীবিষ্ণো দীৰ্ঘঃ অকুতো বোধো জ্ঞানং অতো মে শ্রীভগবদ্বিরকবোধাতাবে ন দত্তমিতি
ভাবঃ । এতচ্চ ভক্তিব্যতাবেন দীনবদৈন্যাভ্যেতি ॥ ৩০ ॥

বুধ্যা বিচারেণ ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ । অতো জনেনু নিভতক্তেব অর্চনং কিমুপায়নমানীতমিত্যাদিপ্রকারেণ বাচনং বত সঃ ।
পরমভক্তবৎসলঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ । ভগ্নিরতীব ভক্তঃ জাতপ্রেমা । ততো বিষয়ান্ তাক্যন্ তথাপি বুদ্ধজে কিমর্থং জায়মা চেতুনা ।
পতিভক্ত্যভ্যাস্যাতাঃ শ্রীভাবমিত্যর্থঃ । তথাপি নাভিলম্পটঃ তেহনাসক্ত এব বুদ্ধজে ॥ ৩১ ॥

দেবদেবস্য শ্রীমদ্বাদশীপূজায়া । কিক । ব্রাহ্মণাতঃ বিপ্রাদাহুতৈরযজ্ঞানাং ফলপ্রদস্য । কিক । প্রভো জগদীশ্বরস্য বিশেষণা-
নামেবাং বধোভয়ং বিপ্রসেবকত্যাভোগাত্যাদিক্যং তথাপি প্রভবঃ সেবাঃ তেভ্যঃ পরমদৈবং দেবতা চ নাতি অতএব ভক্তা পূজা
ইত্যর্থঃ । এবং ব্রাহ্মণানাং মনোহরণাভ্যেতি ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিধনাগজ্জবতী ।

কোবাদীন রাজ্যমৈশ্বর্যং বিতুতীঃ কলত্রাদীন ন সমর্চয়তি ন দদাতি । অদীৰ্ঘবোধোহেতি দীৰ্ঘবোধেভ্যঃ প্রজ্ঞাদাদিত্যেভ্যঃ বৎ
সম্পদোহপি দদাতি । তস্তাভিহেতবাঃ নাপকারঃ মনু বদীৰ্ঘবোধে ভক্তাতাবাদেব সম্পৎপ্রাপ্তিরতুতলমনয়েতি বিনুস্ত স বাবদর্শমেব
বিষয়ভোগঃ কুর্কন্ হুস্তিলশারী তদীরত্বনিষ্ঠঃ শ্রবণকর্তৃনাদিহু পরমাগ্রহবানভূমিতি জ্ঞেয়ং । ভক্তায় তত্বঃ সুখরিতুং সম্পদাদিকং
ন সমর্চয়তি ন সমাধর্ষয়তি কিন্তু তদভীপ্সি হপ্রেমসেবাসিদ্ধার্থমীবাভ্যঃ বর্জয়তীতি কেচিদাহঃ । অধু বুদ্ধৌ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

ভক্তবৎসলতাপি কলত্রৈবা ব্রাহ্মণাঠৈব লোকে প্রসিদ্ধাভূমিত্যাহ ভক্তেতি । সর্বেবাঃ প্রভোরপি হংবে ব্রাহ্মণা এব প্রভবঃ দেব-
দেবতাপি ভল্য ব্রাহ্মণা এব দৈবং ব্রাহ্মণতেরপি তে এব বজ্রীয়া ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তাহার উত্তর এই যে, স্বয়ং বিচক্ষণ শ্রীকৃষ্ণ ধনিদিগের তদাসক্তি জন্য পতন দেখিয়া অদীৰ্ঘদর্শি অবি-
বেকি ভক্তকে সম্পৎ ঐশ্বর্য্য বিতুতি প্রদান করেন না, দৃঢ়া ভক্তি মাত্র দেন ॥ ৩০ ॥

অতীব ভক্ত ব্রাহ্মণ স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা এইরূপ নিশ্চয় করিয়া জনাৰ্দ্ধনোদ্দেশে অল্পে অল্পে বিষয় ত্যাগ
অভ্যাস করত অনতিলম্পট অর্থাৎ অনাসক্ত হইয়া জায়মা সহিত বিষয়ভোগ করিতে লাগিলেন ॥ ৩১ ॥

ব্রাহ্মণেরাই সেই দেবদেব প্রভু যজ্ঞপতি হরির নিকটে প্রভু হইবেন, যে হেতু ব্রাহ্মণ হইতে পরম
দেবতা আর কেহই নাই ॥ ৩২ ॥

এবং স বিপ্রো ভগবৎসুহৃদতদা দৃষ্টা স্বভূতৈরজিতং পরাজিতং ।

তদ্যানবেগোদগুণিতোজ্জ্বলনতদ্যাম লেভেহচিরভঃ সত্যং গতিং ॥ ৩৩ ॥

এতদ্ভাগ্যদেবত্বং প্রত্যা ভাগ্যতাং নরঃ । লক্ণভাষো ভগবতি কর্মবদ্ধাদিমুচ্যতে ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সাংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পৃথুকো-
পাখ্যানমেকাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮১ ॥ * ॥

শ্রীমদম্বাধী ।

অনৈরজিতমপি স্বভূতৈঃ পরাজিতং দৃষ্টা তত ধ্যানং তস্য বেগভেষ উল্লখিতমাজ্জ্বলনমহকারো বত সঃ তৎ সত্যং ধাম গতি-
মিত্যাবিষ্টলিঙ্গং ধাম বিশেষণং । সত্যং ব্রহ্মবিদ্যাং প্রাপাদিতার্থঃ ॥ ৩৩ ॥

এতৎ পৃথুকোপাখ্যানং প্রত্যা তত্র ভাগ্যতাং বিশেষতঃ প্রবেতি ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একাশীতিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবভোবণী ।

এবমেনেকোক্তপ্রকারকৃত্যবহারেণ । বহা । জীবনঃ শীঘ্রমেব তদ্যাম শ্রীশৈবলোকং লেভে ইত্যমরঃ । বহা । দ্বারবতীং
ভগবতঃ সর্বেস্বর্ঘ্যযুক্তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য সুহৃৎ সখ্যেতি উক্তে বক্ষ্যমাণে চ তৎপ্রদানে মূলকারণমুক্তং । 'বৈকবভোবণী' ইত্যেব
পরাজিতং বশীকৃতং দৃষ্টেতি অতো ব্রাহ্মণাভিমানপরিত্যাগেন তলৈককনিষ্ঠো ভূবেতি ভাবঃ । অতএব তদ্যানেতি । সত্যমেকা-
ভিনাং । অন্যাতৈর্বাখ্যাভ্যং । বহা সত্যং গতিং স্বতরুপরাজিতবাদেব সর্বেষাং সাধুনামাশ্রয়ীরং চাজিভং দৃষ্টা । অন্যৎ সমানং ॥ ৩৩ ॥

অহো বিপ্রোহসৌ ভগবৎসখোহচিরাতদ্যাম প্রাপেতি চিত্তং ন সম্ভব্যং । তৎকথাশ্রবণেনান্যাস্যপি তৎসিদ্ধিরিত্যাহ এতদिति ।
ভাগ্যতামপি । কিং পুনঃ সখোন ভাদৃশপরিরক্তগাদি । নরঃ যঃ কশ্চিদপি মহত্বা ইত্যধিকারাপেক্ষা নিরতঃ । ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে
লক্ণো ভাবঃ প্রেমা যেন তথাভূতঃ সন । কর্মবদ্ধাঘিণেণেণ মুচ্যতে স্বরমেব । প্রারক্তভোগাধীনো ন স্যাৎ স্বচ্ছন্দা সুখং ভক্তিমহত্তিষ্ঠন
তৎ পদং লভত ইত্যর্থঃ । অন্যাতৈর্বাখ্যাভ্যং । বহা । এব উক্তো বো ভাগ্যদেবত্বতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যোত্যর্থঃ । অতএব ভগবতি সর্বেস্বর্ঘ্য-
একটকে তদ্বিশেষেব লক্ণভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবভোবণ্যাং দশমটিকাতাং একাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

তদ্যানেতি অদীর্ঘবোধায় মন্ত্রত্বদুরাগ্রহদর্শনাদেব দত্তবানিতি ভাবঃ । স বিপ্রদেবমুক্ত প্রকারেণ স্বভূতৈরেব পরাজিতং ভম
জিতং দৃষ্টা তদ্যাম চিত্রা ইত্যাদিনা নিশ্চিত্য তস্য ভক্তবশীকৃতস্য বদ্যানে অসুকেনৈবং বশীকৃতোহসাবসুকেনৈবমিতি চিন্তনং তস্য
বেগঃ প্রবাহঃ । নৈতদগ্রপ্ৰতিমাভ্যবদনং ব্রাহ্মণাভিমানো বস্য সঃ ভাগ্যতামিতি কিমুচ সখোন ভাদৃশপরিরক্তগাদি ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভাগবতমিত্যুক্তে ক্রমসম্বন্ধে একাশীতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

তসৌহিক্যং সম্পদমুক্তা পারলৌকিকীঃ সম্পদমাহ এবমিতি সর্বেস্বজিতমপি স্বভূতৈঃ পরাজিতং বশীকৃতং দৃষ্টা । তদ্যানবেগেতি
তস্য পূর্ববক্তমুক্তং ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থপরিভাঃ হর্ষিণাং ভক্তচেতসাং । একাশীতিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনিসম্বন্ধঃ ॥ * ॥

তখন সেই ভগবৎ সুহৃদ বিপ্র এই প্রকারে অস্ত্রের অজিত ও স্বভূতাপরাজিত শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন
করিয়া তাঁহার ধ্যানবেগে শিথিলীকৃতাজ্জ্বলন হইয়া অচির কাল মধ্যে সাধুদিগের গতি সেই
শ্রীকৃষ্ণের পদ প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৩৩ ॥

ভাগ্যদেব শ্রীকৃষ্ণের এই ভাগ্যতা অর্থাৎ কামিনা নর সাত্ত্বিক ভগবানেতে পরম ভাব লাভ করিয়া
কর্ম বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া থাকেন ॥ ৩৪ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে একাশীতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথৈকদা দ্বারকায়াং বসতো রামকৃষ্ণয়োঃ । সূর্যোপরাগঃ স্তমহানীং কল্লকরে যথা ॥ ১ ॥

তং জ্ঞাত্বা মনুজা রাজন্ পুরস্তাদেব সর্বশঃ । সমস্তপঞ্চকং ক্ষেত্রং যযুঃ শ্রেয়ো বিধিৎসয়া ॥ ২ ॥

নিঃকজিয়াং মহীং কুর্ক্বন্নাগঃ শত্রুভূতাং বরঃ । নৃপাণাং রুধিরৌষেণ যত্র চক্রে মহাহুদান্ ॥ ৩ ॥

ঐদ্রব্যমী ।

দ্ব্যশীতিতম অগত্য কুরুক্ষেত্রং রবিগ্রহে । বৃকীন্ দৃষ্ট্ৱা যদা ভূপাশ্চক্ৰঃ কুরুকথা মিথঃ । শ্রীদামহুতদে কুরুঃ একমোজপদং ভূবি । নন্দাদিসুহৃদানন্দী কুরুক্ষেত্রং জগাম সঃ ॥ ০ ॥

কল্লকরে যথা সর্বগ্রাস ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

জ্যোতির্বিভিঃ কথ্যমানমাদাবেব জ্ঞাত্বা সমস্তপঞ্চকং কুরুক্ষেত্রং ॥ ২ ॥

অত্রকৃপাকজিয়স্বস্থানং পশুপতামত্রাপহুতিস্থানং চ ক্লেদ্য পাণিনিরাসকহুতাহ নিঃকজিয়ামিতি দ্ব্যভাষাং ॥ ৩ ॥

বৈকবতোষী ।

অথ মাদল্যো চিরবিরহাণ্ডতরব্রজজনানাং শ্রীভগবৎসন্দর্শনমঙ্গলচেতুগময়তি । একদেতানেনাতোপাখ্যানস্য পৃথু কোপাখ্যানঃ ভিন্নরতঃ । দ্বারকায়ামিতি শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য রাজসুহৃৎ সম্পাদা সাবাদীশ্চ হুত্বা স্বং তস্যাং নিবসতোরিত্যর্থঃ । এবং তজ্ঞানানাং রমণেন রামঃ পরমানন্দপ্রদম্বল কুরুকুরোঃ । যদা । রমত ইতি রামঃ পরমসুখী কুরুক্ষেত্র পরমানন্দঘন ইতি তরোঃ । এতচ্চ তরোভাবি-
ব্রজজনসমাগমসুখবিশেষস্যাপ্তিপ্রায়েণ । তথা স্তমহানিতি সর্বগ্রাসস্য কল্লকরে যথেন্টি চ তত্রাপি দীর্ঘকালস্যোতি ॥ ১ ॥

মনুজা ইতি ধর্ম্মাধিকারিত্বাং । হে রাজমিতি নবশ্রেষ্ঠেন দ্বয়া তদ্ব্যুত এবেন্টি ভাবঃ । যদা । সর্বগ্রাসং মনুজানাং তত্র যানেন ব্রজজনানামপি তেবাং তত্র প্রয়াগং সঙ্কেতেন বোধয়তি । শ্রেয়ঃ স্থানদানাদি সুকৃতং ॥ ২ ॥

শত্রুভূতাবরোদৈব নিঃকজিয়াং কুর্ক্বন । যতো রামঃ শ্রীরেণুকানন্দনঃ । মহতঃ হুদান্ পঞ্চ চক্রে । ইতি সমস্তাং পঞ্চ হুদা যস্মি
মিতি সমস্তপঞ্চকমিত্যাখ্যাকারণং চোহুঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

রবিগ্রহে কুরুক্ষেত্রে বহুনাং সঙ্গমো মিথঃ । কুরুো ব্রজসুপ্রমোদকৌ দ্ব্যশীতিতম আপুতঃ ॥ ০ ॥

অথেন্টি ক্রমাহুতকণাওয়ারন্তে । একদেতি বলদেবব্রজগমনাদুর্দ্ধং রাজসুহৃৎ পূর্বমেবেয়ং কুরুক্ষেত্রযাত্রা । যদন্তাং ধৃতরাষ্ট্রবিভর-
যুধিষ্ঠিরভীষ্মদ্রোণাদীনাং সুখমেকজাবস্থিতানাং শ্রীকুরুদর্শনানন্দকথা দৃষ্টভে । অত্রা যাত্রায়া রাজসুহৃৎসর্বোদেবং ন সঙ্কবেৎ যতো
রাজসুহৃৎসমস্তমেব মহাপ্রভেন দুর্যোধনেন দূতপ্রবর্তনং ততো বনপকদৃষ্টা । শাশ্বদন্তবক্রবধসমকালমেব যুধিষ্ঠিরাদীনাং বনগমনং
তেষামাগমনান্তরমেব ভীষ্মদ্রোণাদিধর্ম্মরতরতযুক্তমিতি শ্রীবৈকবতোষী । কল্লকরে যথা সর্বগ্রাস ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

সমস্তপঞ্চকং কুরুক্ষেত্রং । সূর্যোপরাগে খব্ধৈব ক্ষেত্রং সঙ্গতঃ সকাশাদপি পুণ্যপ্রদদ্বাদিকাপ্রবণাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ক্ষেত্রতত্ত্ব শ্রীপশুপতামত্রাপহুতকহুতাহ নিঃকজিয়ামিতি ॥ ৩ ॥

দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়ে কুরুক্ষেত্রে গমন করিয়া সূর্যগ্রহণে যুধিগণকে দেখিয়া নৃপতিগণ পরস্পর
কুরুকথা কহেন এবং শ্রীকৃষ্ণ ও কুরুক্ষেত্রে গমন করেন এই বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অনন্তর একদা শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব দ্বারকায় উপবেশন করিয়া আছেন এমন
কালে কল্লকরে সূর্যের সর্বভাবের স্থায় সর্বগ্রাস সূর্যগ্রহণ উপস্থিত হইল ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! জ্যোতির্বিদগিরের বাক্যে পূর্বে তাহা জানিতে পারিয়া সকল লোকে সর্বদিক্
হইতে মঙ্গল বিধানার্থ সমস্তপঞ্চকক্ষেত্রে অর্থাৎ কুরুক্ষেত্রে যাত্রা করিল ॥ ২ ॥

শত্রুধারি শ্রেষ্ঠ পরশুপতাম পৃথিবীকে নিঃকজিয়া করিবার বাসনায় যেখানে কজিয়শোণিতে মহা-
হুদ নির্মাণ করিয়াছিলেন ॥ ৩ ॥

ঈজে চ ভগবান্ রামো যজ্ঞোপ্তোহপি কৰ্মণা । লোকং সংগ্রাহয়মীশো যথান্যোহিষাপনুতয়ে ॥ ৪

মহত্যাং তীর্থযাত্রায়াং তত্রাগন্ ভারতীঃ প্রজাঃ । বৃক্ষাশ্চ তথাক্রুরবনুদেবাহ্বকাদয়ঃ ।

যযু ভারত তৎ কৈত্রং স্বমঘং কপয়িকবঃ ॥ ৫ ॥

গদপ্রহ্লাদসাম্বাশ্চ হুচক্রশুকসারথৈঃ । আন্তেহনিক্কো রক্ষায়াং কৃতবৰ্ম্মা চ যুধগঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধনবাণী ।

অন্যোহিষান্ বধা ॥ ৪ ॥

আগন্ আজগুঃ । ভারতীঃ ভারত্যাঃ ॥ ৫ ॥

হুচক্রশুকসারথৈঃ সহ অনিক্কো দ্বারকায়া রক্ষায়ামান্তে তথা কৃতবৰ্ম্মা চ যুধগঃ সেনানীঃ ॥ ৬ ॥

বৈকবতোবাণী ।

ভগবান্ ঈশ্বরঃ শ্রীভগবদনভারবাৎ । অতঃ কৰ্মণা বিধিনিবেশলক্ষণেনাপ্তোহপি অবস্যা বহনঃ সৰ্ব্বকজ্রিবধপাপম্যাপনুতয়ে সংকপণায় ঈজে তৎপ্রয়োজনমাহ লোকমিতি । সমাক্ গ্রাহয়ন্ শিকরিতুমিতার্থঃ । তত্র কিমর্থঃ ঈশঃ সৰ্বলোকেশ্বরঃ সৰ্ব্বপ্রবর্তকত্বেন লোকহিতার্থমিতি ভাবঃ । কিম্বা সৰ্বং কৰ্ত্তৃং সমর্থঃ । অতো যথাজ্ঞকৰ্ম্মাধীনস্তগেজে । ইতি যাগদা সংযাজবিধেঃ সম্যগবুষ্ঠানং চ সূচিৎ ॥ ৪ ॥

মহত্যাং তীর্থযাত্রায়াং তত্রাগন্ ভারতীঃ প্রজাঃ । অতএব বিশেষতো নির্দিষ্টান্ তান্ পরমশ্রেষ্ঠত্বাদাদৌ যাদবানাহ বৃক্ষ ইতি যাদবাঃ চ শকাং শ্রীরামকৃষ্ণাদয়োহপি নতু রাজসুয়াদাবিব বৃদ্ধা গৃহেষু হিতা ইত্যাহ তথৈতি সহুচয়ে আদিশকাং শূরাকাদয়ঃ । তেষাং বিশেষতো নির্দেশো বৃক্ষাদিনা তেষাং সংকৰ্ম্মাদবিশেষবাৎ তত্রাক্রুরসাদিহঃ তস্য আদববিশেষবাৎ । যযাণ তথা ত্বেন প্রজানাঃ মহাপৰ্ব্বযাত্রাপ্রকারেণৈবাক্রুরাদয়ো বৃক্ষয়োহপি । স্বমঘং কপয়িকবঃ কপয়িতুমিচ্ছব ইত্যর্থঃ । এতচ্চ যযদাচরতি শ্রেয়াঃসুতদেবেভরো জন ইতি জ্ঞানেন শ্রীজানদয়াবলোকনিকণার্থমেব । অতএব শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ সাকাদবুজ্জিচ্চ । তয়োঃ শ্রীমদ্রক্ষাদিব্রজজনসমাগমার্থমেব তত্র প্রয়াগাৎ । হে ভারতেতি ভরতবংশপ্রধানেন যযা মুখ্যানাং কৰ্ম্মকারণং তদ্ব্যতী মুখ্যপ্রয়োজনং চ বুদ্ধান্ত এবৈতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ন কেবলং পুণ্যপরা বৃদ্ধা এব । কুমারাস্চ যযুতিতাহ গদেতি । হুচক্রঃ শ্রীকজ্রিণাঃ পুত্রোহষ্টমশ্চাক্রচক্রঃ । তদাদিভিঃ সহ গদাদিভিঃ যযুঃ রক্ষায়াং রক্ষার্থমান্তে আসীৎ । শুভ্রাভিনববরত্বেন তদ্ব্যতীপেক্ষাবিশেষবাৎ । যযা । মুখ্যতমানাং চতুর্গাং তেষামেকতমস্ত তত্রাপেক্ষা বোত্তরতাপি তত্র সৰ্বলক্ষ্যাদিতি ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষনাথজৈবর্তী ।

পাপাপনোদকবনাহ ঈজে চেতি ॥ ৪ ॥

আগন্ আজগুঃ । ভারতীঃ ভারত্যাঃ ॥ ৫ ॥

অনিক্কো দ্বারকারক্ষায়ামান্তে ইতি তত্ৰৈব বৈতদীপহস্ত পালনকৰ্ত্তৃবিক্ষুণ্ণেন প্রসিদ্ধো ॥ ৬ ॥

ভগবান্ প্রভু পরশুরাম স্বয়ং কৰ্ম্মে অলিপ্ত হইয়াও লোকসংগ্রহনিমিত্ত পাপনাশার্থে অন্য ব্যক্তির ন্যায় যেখানে যজ্ঞ অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

• হে ভারত ! মহতী তীর্থযাত্রা কালে ভারতবর্ষস্থ প্রজাবর্গ, বৃক্ষগণ, অক্রুর, বনুদেব ও উগ্রসেন প্রভৃতি যেখানে গমন করিয়াছিলেন । স্বীয় স্বীয় পাপনাশার্থে সকল লোকেই তথায় গমন করিল ॥ ৫ ॥

গদ প্রহ্লাদ সাম্বা এবং শুকসারথের সহিত অনিরুদ্ধ দ্বারকা রক্ষা করিতে লাগিলেন, আর কৃতবৰ্ম্মা সৈন্য রক্ষায় নিযুক্ত হইলেন ॥ ৬ ॥

তে রথৈর্দেবধিক্যাতৈর্হৈমৈশ্চ তরলমবৈঃ। যজৈর্নদন্তিরত্নাটৈতনু'তিবিদ্যাধরদ্ব্যভিঃ ॥ ৭ ॥
 ব্যরোচস্ত মহাতেজাঃ পথি কাকনমালিনঃ। দিব্যপ্রথঙ্গসমাহাঃ কলত্রঃ খেচরা ইব।
 তত্র স্নান্বা মহাভাগা উপোষ্য হুসমাহিতাঃ। ত্র্যাক্ষণেভ্যো দহুর্ধেনুধ্বাসঃ শ্রুগুম্মালিনীঃ ॥ ৮ ॥
 রামহুদেবু বিধিবৎ পুনরামুত্য বৃক্ষয়ঃ। দহুঃ স্বয়ং বিজাতিভ্যঃ কৃক্ষে নো ভক্তিরস্বিত্তি ॥ ৯ ॥
 স্বয়ংক তদনুজাতা বৃক্ষয়ঃ কৃক্ষেদেবতাঃ। ভুক্তোপবিবিশুঃ কামঃ স্নিগ্ধচ্ছায়াজি পাজি বৃ।

শ্রীমদ্রথাবী।

দেবধিক্যাতৈর্বিমানসকাটৈঃ। তরলাত্তরলভবৎ প্রবো গতির্ধেবাঃ তৈঃ বিদ্যাধরদ্ব্যভিঃ বিদ্যাধরানামি ব দ্ব্যভির্ধেবাঃ তৈঃ ॥ ৭ ॥
 মহাতেজাঃ মহাতেজসঃ। দিব্যা অতুত্তমাঃ প্রথঙ্গসমাহা যেনাং তে ॥ ৮ ॥
 পুনরন্তোহরামুত্য ববা ভগ্নিরেবাহনি মুক্তিমানং কৃষা ॥ ৯ ॥
 দ্বিধাঃ শীতলাচ্ছায়া যের্বাং ভেবাঃ অজি পানাং অজিবু মূলেবু ॥ ১০ ॥

বৈকবভোদনী।

তে বৃক্ষয়ো রথাদিত্তিঃ সেনা চতুরঙ্গৈঃ করণভূতৈঃ কলত্রৈঃ সহ পথি বিশেষণ শ্রীনন্দাদিসমাগম্যমাধিকোনারোচত অশোভ-
 তেতি দ্বাত্যামবয়ঃ। নদন্তিঃ নদেন বৃংহমাতৈঃ। কিক। অতু'তৈঃ হোলাদিনা মেঘতুল্যৈঃ নুতিঃ পদাতিভিঃ ॥ ৭ ॥
 কাকনত মালা তৎ পুন্মাল্যানাং কিরীটকুণ্ডলাদিকপেণ পঙ্ক্তিকর্বা তদ্বয়ঃ। শ্রু পুন্মাদিনির্মিতা। সমাহঃ কবচঃ। এবং
 মহাতেজস্বাদিনা শীতগ-দিব্যরথারোহণাদিনা চ খেচরাঃ সিদ্ধা ইব। তত্র তেবু হুদেবু। মহান্ ভাগো ভাগ্যঃ শ্রীভগবদ্বক্ষকারণঃ
 কিসা প্রেমভক্তিলক্ষণে লোভাংশো যের্বাং বাদবানাং তে। ইতি বাহ্যভরণেশে সম্পত্তিমতা সঙ্কল্পপরতা চ হুচিতা ॥
 অত উপোষ্য। সূর্যগ্রহগণেকৈরৈব। নতু ভীর্ষণবাসাগেকয়া। বর্জরিসা কৃক্ষেত্রমিতি স্বতেঃ। হুসমাহিতা-চ জীড়াদি-
 পরিচাংগেন ক্রমেকচ্চিত্তাঃ সন্তঃ ॥ ৮ ॥
 স্বয়মুতমারং বিজাগ্রেভ্যঃ শ্রীভগবত্ভক্তিপরবাদিনা বিশ্রান্তেভ্যো বা। মহাভাগস্বমেব দর্শয়ন্ দানাদৌ হুসকল্পিততদমাহ কৃক্ষ ইতি
 শ্রীদেবতীনন্দনে ভগবতি ন ইতি প্রত্যেক স্বয়ংপরিবারাপেক্ষয়া ॥ ৯ ॥
 এবং গ্রহগণেনেপ্যাহ স্বয়মিতি। চতুঃস্বয়ং বিভ্রাজতো বিশেষঃ বোধবন্তি তমেবাহ। তেন কৃকেনানুজাতাঃ স্বয়ংহানে প্রহা
 পিতা অহুমোহিতাঃ সন্তো ভুক্তা। বতঃ কৃক্ষ এব দেবতা ইষ্টদেবো যের্বাং তে। অতত্তদনুজতৈব স্নিগ্ধচ্ছায়াজি বৃ বহুবর্গসমাগনা
 পেক্ষয়া কামঃ বধেট্টমুপবিবিশুঃ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী।

দেবধিক্যাতৈর্দেববিমানকুলৈঃ। মহাতেজাঃ মহাতেজসঃ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥
 পুনরামুত্য উপরাগমুক্তিমানং কৃষা ॥ ৯ ॥
 দ্বিধাচ্ছায়া যের্বাং ভেবামজি পানামজি বৃ তলেবু ॥ ১০—১৩ ॥

ধারকাগাসী জন সকল দেববিমান সদৃশ রথ, তরঙ্গ তুল্য গতিশালী অশ্ব, মেঘধ্বনি তুল্য বৃংহিত-
 যুক্ত গজ ও বিদ্যাধর সদৃশ মনুষ্যগণে পরিবৃত হইয়া গমন করিতে লাগিল ॥ ৭ ॥

পথমধ্যে সেই কাকনমালী মহাতেজা পুরুষেরা দিব্যমাল্য বস্ত্রাদি ধারণ করত স্বীয় স্বীয় কলত্র
 সহিত দেবতাদিগের ন্যায় বিরাজিত হইতে লাগিলেন ॥

অনন্তর সেই মহাভাগ ধারকাবাসিগণ সমস্তপক্ষকে উত্তীর্ণ হইয়া সংযত চিত্তে উপবাস করত স্নান
 করিয়া বস্ত্র মালা গন্ধবিশিষ্ট গো সকল ত্র্যাক্ষণদিগকে দান করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

এবং পরে যথাবিধানে রামহুদে পুনর্বার মুক্তিমান করিয়া শ্রীকৃক্ষে আমাদিগের দূঢ়া ভক্তি হউক
 বলিয়া ত্র্যাক্ষণদিগকে অন্নদান করিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

অনন্তর কৃক্ষেদেবতা বৃক্ষি সকল ত্র্যাক্ষণগণ কর্তৃক অনুজাত হইয়া ভোজন করত তরুমূলে স্নিগ্ধ

তজাগ গ্রান্তে নৃশূঃ স্তম্ভংস্বক্ৰিনো নৃপান্ । মৎস্তোপীনর-কৌশল্য-বিদর্ভ-কুরু-স্বজয়ান্ ।
 কাষোজকেকমাঅত্রানু কুন্তীনানর্ভকেরলান্ । অজ্ঞানৈচবাস্পপক্ষীয়ান্ পরাংচ শতশো নৃপ ।
 নন্দাদীনু স্তম্ভদো গোপান্ গোপীশ্চোৎকর্ষিতাশ্চিরং ॥ ১০ ॥
 অস্তোম্ভ-সন্দর্শন-হর্ব-রংহসা প্রোৎকুল্লহদকু সরোরহশ্রিয়ঃ ।
 আল্লিষ্য গাঢ়ং নয়নৈঃ অবজ্জলা হৃষ্যস্তচো রুদ্ধগিরো যযুর্দং ॥ ১১ ॥
 স্ত্রিয়শ্চ সংবীক্য মিথোহতিসৌহৃদম্মিতামলাপাদদৃশোহতিরেতিরে ।
 স্তনৈঃ স্তনানু কুক্ষুমণকরুষিতানু নিহত্য দোর্ভিঃ প্রণয়াশ্রলোচনাঃ ।

শ্রীধরবাহী ।

প্রোৎকুল্লহদকু সরোরহঃ শ্রীঃ শোভা যেষাং ॥ ১১ ॥

অতিসৌহৃদেন স্মিতং তেন অনলা অশ্রুতৈ দৃশো দৃষ্টয়ো যাসাং তাঃ । মিথঃ সংবীক্য দোর্ভিরতিরেতিরে আলিঙ্গনং কৃত-
 ঐত্যাঃ ॥ ১২ ॥

বৈকবতোষণী ।

স্বক্ৰিনো নৃপানিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ পাঠান্তরং স্পষ্টং । তানবাহ মৎস্তেতি । উপীনরানু আবস্তানু । এব অপি অন্যান্যপাশ্চ-
 পক্ষীয়ানু ইতি মৎস্তাদীনামাশ্রপক্ষীয়স্বক্ৰিনাং । চকারাহদাসীনঃ । যদা । এন ইব আশ্রপক্ষীয়ানিব পরাংচ বিপক্ষানু ।
 তীর্থে যেযাদিত্যাগাং শতশ ইত্যতোভয়েদশ্রয়ঃ । স্তম্ভদো মিথ্যাপি স্তম্ভদিত্যাদৌ প্রোৎকুল্লহপি পুনরপ্যোতক্ৰিক্ৰিঃ সৌহৃদবিশেষ-
 বিনক্ষয়া চ অপি গোপীবপি । চিরমুৎকর্ষিতাঃ শ্রীভগবদর্শনোৎসুকাঃ ॥

অতোঃস্তাসাং স্ত্রীনাং স্ত্রীণাং সমাগমেহপ্যাসামেব দর্শনোক্তিঃ সর্বশ্রেষ্ঠাং । কিম্বা শ্রীভগবদ্ভিক্ষাবাপ্রাণমতোহগ্রতোহতি-
 স্তনানাং তাগামেবাদৌ দর্শনাং । কিং । তাগাং পরমহর্ষভদর্শনম্ভেন সর্বান্তে নির্দেশঃ । অতএব চকারশ্চ । এবং প্রোৎকুল্লহকেন
 সম্বোধয়তি নৃপেতি ॥ ১০ ॥

তজাদৌ সামান্ততঃ সর্বেষাং পুংসাং মিথঃ সমাগমস্বক্ৰিনাং অন্যান্যোক্তি । অন্যান্যঃ যং সন্দর্শনং সাক্ষাদর্শনং তেন হর্বস্য রংহো
 •বেগন্তেন কৃষা প্রকর্ষেণোৎকুল্লহানি জনয়ণাবিবক্ত রূপানি চ সরোরহানি তৈঃ শ্রীর্গেবাং তথাত্তাঃ সস্তো গাঢ়মাল্লিষ্য যুদং যযুঃ
 নবনৈবিত্যাশ্রি বিশেষণৈস্তিভিঃ । এষাং যথোক্তনমুক্তলক্ষণেষ্টে শ্রেষ্ঠাং । ইত্যানন্দবিশেষ উক্ত ॥ ১১ ॥

তথৈব স্ত্রীণামপ্যাহ স্ত্রিয়শ্চৈতি । সমাক্ষ বীক্য সাক্ষাদৃষ্টে । সংসর্গার্থমেন বিবৃণোতি অতিসৌহৃদেতি । মিথোদোর্ভিঃ প্রসা-
 বিতৈরতিরেতিরে । অতএব স্তনৈঃ স্তনানু মিথো নিরন্তরং হৃষা । গাঢ়ালিঙ্গনেন পীনোত্তকুচানামধিকমর্দনাং । প্রণয়নাশ্র-
 যুক্তলোচনা ইত্যাহ প্রণয়নপ্রণয়োগতাসাং মেহবিশেষোপশ্রাবাধিক্যং দোঃয়তি । চক্ষবলাং হৃষ্যস্তচো রুদ্ধগির ইত্যপ্যাহ
 বোদ্ধব্যমেব প্রণয়নতাবাং ॥

ছান্নাতে স্তখে বিজ্ঞান করিতে আরম্ভ করিলেন । পরে তাঁহারা দেখিলেন যে অন্যান্য স্তম্ভং স্বক্ৰি
 নৃপগণ মৎস্ত, উপীনর (অবস্তীদেশীয়), কৌশল্য, বিদর্ভ, কুরু, স্বজয়, কাষোজ, কেকয়, মজ, কুন্তী,
 আনর্ভ, কেরল ও অজ্ঞান্য দেশের আশ্রপক্ষীয় ও পরপক্ষীয় নৃপগণ এবং নন্দ প্রভৃতি স্তম্ভং গোপগণ ও
 গেম্ভীর্গী সকল উৎকর্ষিত হইয়া তথায় আগমন করিয়াছেন ॥ ১০ ॥

পরে তাঁহারা পরস্পর সন্দর্শন জনিত হর্বগেগে প্রোৎকুল্লহদয় হইয়া হৃষ্ট হইতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

এবং স্ত্রীগণও পরস্পর পরস্পরকে দেখিয়া হৃষ্টচিত্তে আলিঙ্গন করিতে আরম্ভ করিলেন, তাহাতে
 পরস্পরের বক্ষঃদেশ স্পর্শ হওয়াতে স্তনকুক্ষম হৃষ্ট হইল ও প্রণয়াশ্রলোচনে পরস্পর হস্ত ধারণ

ততোহভিবাদ্য তে বৃদ্ধান্ যবিষ্ঠৈরভিবাদিতাঃ । স্বাগতং কুশলং পৃষ্ট্বা চক্ৰুঃ কৃষ্ণকথা মিথঃ ॥ ১২ ॥
পৃথ্ৱা ভ্রাতৃন স্বসৃষীক্য তৎপুত্রান্ পিতরাবপি । ভ্রাতৃপত্নী মুকুন্দঞ্চ জহৌ সংকথয়া শুচঃ ॥ ১৩ ॥
শ্রীকৃষ্ণাবাচ ॥

আৰ্য্য ভ্রাতরহং মন্যে আত্মানমকৃতাশিষং । যযা আপৎসু মম্বার্তীং নানুস্মরণ সত্তমাঃ ॥ ১৪ ॥
সুহৃদো জ্ঞাতয়ঃ পুত্রা ভ্রাতরঃ পিতরাবপি । নানুস্মরন্তি স্বজনং যন্ত দৈবমদক্ষিণং ॥

শ্রীধরখানী ।

সঙ্কথয়া মিথঃ প্রেমগোষ্ঠী ॥ ১৩ ॥

ভামেব বহুদেবপৃথরোঃ সঙ্কথামাহ আৰ্যোভ্যাং চতুর্ভিঃ । অকৃতাশিষং অপূর্ণমনোরথং ॥ ১৪ ॥

যন্ত দৈবং অদক্ষিণং অশূলং ন তং স্বজনমপি সন্তং সুহৃদাদিরো নানুস্মরন্তি অতো মমৈব দৈবং প্রতিকূলং যুস্মাকং কোহপরাধঃ
ইতি ভাসঃ ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

এবং সৰ্বজনানাম্ সামান্যতঃ সমাগমমুক্তা অধুনা বিশেষত আহ ত ইতি । তে বৃকরঃ সৰ্ব্বেষাং নৃপাদিবো বা লোকাঃ বৃদ্ধান্ জ্যেষ্ঠান্
যবিষ্ঠৈঃ কনিষ্ঠৈঃ মিথঃ পৃষ্ট্বা কৃষ্ণকথাঞ্চকুরিত্যেতত্ত্ব কিকিদ্ৰুহিতাঃ পরোক্ষঃ । কিম্বাতিতৈকট্যাং সাক্ষাদেব । প্রেমবৈবশ্রাৎ ।
এবমগ্রেংপি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

তত্ৱৈব শ্রীকৃষ্ণীবহুদেবরো বিশেষং রসবিশেষেণ বিস্তার্য্যাহ পৃথৈতি গচ্ছতিঃ । ভ্রাতৃন শ্রীবহুদেবাদীন । স্বসৃঃ প্রতদেবাদ্যাঃ তৎ-
পুত্রান্ শ্রীবলদেবগদাদীন সত্তর্দনাদীংচ । পিতরো পুত্রং তৎপত্নীক ভোজ্যাং । ভ্রাতৃপত্নীঃ শ্রীদেবকাদ্যাঃ । শুচঃ চিরাদর্শন-
শোকান্ জহৌ তত্ৱাহ । যযা । অশ্রণ্যমুকং । তত্র শ্রীভগবৎপিতৃষ্বেন শ্রীবহুদেবত সৰ্ব্বতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ ॥ ১৩ ॥

তং সখোধ্যাহ আৰ্যোতি । হে সখো জ্যেষ্ঠাৎ ইত্যাদ্যনন্তংপালায়ং সূচয়তি । তে ভ্রাতরিতি দেহং জনয়তি । যযা । এব-
মেব পদং হে বৃহত্তাতবিতার্থঃ । ভাবঃ সএব । যদ্যন্ত্যং বৈ অপি আপৎসুপি সত্তমাঃ বন্ধুবাংসল্যাাদিনা মম্বাসাধুৱরা অপি যুয়ং ।
নানুস্মরণ অবাচয়েনাপি ন স্মরণ বহুং পুত্রাদ্যাপেক্ষয়া ॥ ১৪ ॥

সুহৃদঃ সখ্যকিনঃ সুহৃদাদীনাম্ সখোক্তবং মেহানুস্মরণে শ্রৈষ্ঠ্যাৎ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

অকৃতাশিষং অকৃতশ্রুতং । যদ্ যতো বৈ নিশ্চিতমেব সত্তমা অপি নানুস্মরন্তেতিমমৈব ভাগাঃ নাতি যুস্মাকং কোহপরাধ ইতি
ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

করিতে লাগিলেন, । অনন্তর তাঁহারা বৃদ্ধগণকে অভিবাদন করিয়া বয়ঃকনিষ্ঠগণ কর্তৃক অভিবাদিত
হইলেন, পরে স্বাগত কুশল জিজ্ঞাসা করিয়া পরস্পর কৃষ্ণকথা কহিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

পরে কৃষ্ণী ভ্রাতা, ভগিনী, তৎপুত্র, পিতা, মাতা, ভ্রাতৃপত্নী ও মুকুন্দকে দেখিয়া কথোপকথনে
অদর্শন জনিত শোক পরিত্যাগ করিলেন ॥ ১৩ ॥

কৃষ্ণী কহিলেন, হে আৰ্য্য ! হে ভ্রাতঃ ! আমি আমাকে অপূর্ণ মনোরথ করিয়া মানিতেছি, যে
হেতু তোমরা অতি মহতম হইয়াও আপৎ কালেও আমাকে একবার স্মরণ কর না ॥ ১৪ ॥

সুহৃৎ জ্ঞাতি পুত্র ভ্রাতা ও পিতা মাতা ইহারা, যাহার দৈব প্রতিকূল হয়, এক্রপ স্বজনকে স্মরণও
করেন না ॥

শ্রীবহুদেব উবাচ ॥

অথ মাংসানসূয়েষা দেবকীড়নকামরান্ । ইশান্য হি বশে লোকঃ কুরুতে কার্য্যতেহথ বা ॥ ১৫ ॥

কংসপ্রতাপিতাঃ সর্বে বয়ং যাতা দিশো দশ । এতর্হে'ব পুনঃ স্থানং দৈবেনাসাদিতাঃ স্বসঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বহুদেবোগ্রসেনাদৈর্ঘ্যভূতিস্তেহর্জিতা নৃপাঃ । আসন্নচ্যুতসন্দর্শপরমানন্দনির্বৃতাঃ ।

ভীষ্মো দ্রোণোহশ্বিকাপুত্রো গান্ধারী সমুতা তথা । সদারাঃ পাণ্ডবাঃ কুন্তী সঞ্জয়ো বিদুরঃ কৃপাঃ ।

শ্রীপরশমী ।

দ্বৈতবশব্দমেবাহ কংসপ্রতাপিতা ইতি । হে স্বসঃ এতর্হে'ব সংপ্রত্যোব ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোষী ।

অথ হে মাতুরিতি কনিষ্ঠভগিনীত্বেন মেহবিশেষাৎ । দেবতা ঈশ্বরস্য ক্রীড়নং ক্রীড়া তেন কাতরান্ বিষদান্ । দেবকীড়ন-
কান্ নয়ানিতি পাঠে ক্রীড়নকান্ ক্রীড়াসাধনানি । তত্রাপি নয়ান্ দেবাদাপেক্ষয়া ব্রহ্মশক্তিমত ইত্যর্থঃ । রোগজরামরণাদি-
ধর্মিণো বা । আদ্যন্ত পাঠোহপি চিংহুতসম্বতঃ । এবমুক্তমবাস্তব্যমেব দর্শয়তি । হি বতঃ বশে ভিষ্টরেব বদং কিঞ্চিং কয়োতি ।
অথ বেতি সমুচ্চরে অতো ন কিঞ্চিং কুরুতে কার্য্যতে চ । বধা । লোকো বৎ কুরুতে কার্য্যতে বা তৎ সর্ব্বমীশস্য বশে
তদধীনমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

কংসেন প্রকর্ষণেণ তাপিতাঃ পীড়িতাঃ । দৈবেনেবরোদৈব নহু স্বপত্যা । ইত্যবাস্তব্যমেব দৃষ্টীকৃতং । হে মাতুরিতি ভগিনীত্বেন
তৎ সর্ব্বং বধা কৃতমন্ত্যোবেতি ভাবঃ । বধা । তামাশাসনং প্রহর্য্যতি । এতর্হে'বেত্যনেন অস্যা বাত্রারাঃ কংসবধস্য পশ্যাৎ
শ্রীদ্রোপদীবিবাহানন্তরঃ শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য রাজ্যার্কপ্রাপ্তেরানন্তর্য্যাসংভবেহপি রাজহরানন্তরম্ভমেব জেরং । যুধিষ্ঠিরমহুত্রতা ইতি
বক্ষ্যমাণবাৎ । বধা । তত্র জরাসন্ধশক্তপালাদ্যভাবাচ্চ ততশ্চিরকালেহতীতেহপ্যতর্হে'বেত্যশ্বাসনার্থঃ । বধা । কংসত্বেন দূরং
গতানাং বাদবানাং তদানীমেব সমাগতানাং সংপূর্ণস্থানপ্রাপ্ত্যা কিবা বিদূষ্যাস্তসর্ব্বদৃষ্টবর্গবধেন তর্হে'ব সমাক্ স্বাস্থ্যসিদ্ধিরিতি দিক্ ॥

আদ্যাদ্যাদিক্রীড়নকামরান্ । ততঃপাশায়াগতাঃ সর্বে গজপুঙ্গবাদিতিক্রীড়াঃ সংমানিতাঃ । মিথোচ্চর্চনে যোগোহপি যুতি-
রেবার্জনং তেষামেব সর্ব্বপ্রেষ্টত্বেন সর্ব্বসম্মানকৃত্যর্হবাৎ । ততশ্চ অচ্যুতস্য সর্ব্বসৌন্দর্য্যাদিপূর্ণস্য ভগবতঃ সন্দর্শনং সাক্ষাৎ দর্শনং
তেন তদেব পরমানন্দঃ ব্রহ্মহৃদ্যাদপি সুখবিশেষন্তেন নিবৃতাভূত্যাঃ পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ । কিবা নিঃশেষেণ বৃত্তা ব্যাপ্তা আসন্ ॥

নৃপানেব নার্য্য নিদিশন্ পরমানন্দনিবৃত্বমূলকারণং পুনরপ্যুক্তাপোষত্বায়েনাহ ভীষ্মেতি চতুর্ভিঃ । অশ্বিকার্য্যঃ পুত্র ইতি
যুতরাষ্ট্রপাদ্যাক্ষয়ঃ সূচিতঃ সোহপি । সূতাঃ দুর্ঘোষনাদয়ঃ । তথেনিতি সমুচ্চরে । দারাঃ শ্রীদ্রোপদাদয়ঃ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অথ হে পরমবৎসলে কনিষ্ঠভগিনীত্বার্থঃ । দেবত্ব ক্রীড়নকান্ ক্রীড়াসাধনানি । কুরুতে স্বাতন্ত্র্যেণ কার্য্যতে পারতন্ত্র্যেণ ॥ ১৫ ॥

দিশঃ দিশঃ যাতা ইত্যন্তানিহৃততঃ কংসত্বাৎ পলায়িতান্ বাদবান্ ক্রোড়ীকৃত্যাক্রুতঃ । এতর্হে'ব সময়ে হে স্বসঃ ॥ ১৬ ॥

বহুদেব কহিলেন, হে অশ্ব ! হে ভগিনি ! আমাদের প্রতি বৃথা অসূয়া প্রকাশ করিও না,
সমুদয় সকল দৈবের অধীন, লোক সকল ইহার বশীভূত হইয়া কৰ্ম্ম করে বা অন্যকে কৰ্ম্মে প্রবৃত্ত
করায় ॥ ১৫ ॥

আমরা সকলে কংসকর্তৃক প্রতাপিত হইয়া দশদিকে প্রস্থত হইয়াছিলাম, দৈবক্রমে পুনর্ব্বার
সম্প্রতি এই স্থানে আসিয়া মিলিত হইয়াছি ।

শুকদেব কহিলেন, পরে নৃপতিগণ বহুদেব ও উগ্রসেন প্রভৃতি যদুগণ কর্তৃক সমাদৃত হইয়া
অচ্যুতসন্দর্শনে পরমানন্দিত হইলেন, পরে ভীষ্ম, দ্রোণ, দুর্ঘোষন, পুত্র সহিত গান্ধারী, দারা সহিত
পাণ্ডবগণ, কুন্তী, সঞ্জয়, বিদুর, কৃপ, কুন্তিভোজ, বিরাট, ভীষ্মক, নয়জিৎ, পুরুজিৎ, ক্রপদ,

কুন্তিভোজো বিরাটশ্চ ভীষ্মকো নমজিহ্মহান্ । পুরুজিদ্ ভ্রূপদঃ শৈব্যো ধৃষ্টকেতুঃ স কাশিরাত্ ।
 দমঘোষো বিশালাক্ষো মৈথিলো মদ্রকেকর্যো । যুধামন্যুঃ সুশৰ্মা চ স্বহতা বাহ্লিকাদয়ঃ ॥ ১৬ ॥
 রাজানোহম্বে চ রাজেন্দ্র যুধিষ্ঠিরমমুত্রতাঃ । শ্রীনিকেতং বপুঃ শৌরেঃ সত্ৰীকং বীক্ষ্য বিস্মিতাঃ ॥
 অথ তে কৃষ্ণরামাভ্যাং সমাক্ প্রাপ্তসমর্হণাঃ । প্রশংসমুদা যুক্তা বৃক্ষীন্ কৃষ্ণপরিগ্রহান্ ॥ ১৭ ॥
 অহো ভোজপতে যুয়ং জন্মভাজো নৃণামিহ । যৎ পশুখাসকুৎ কৃষ্ণং চুর্দধ্মমপি যোগিনাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীমদ্রাধী ।

যুধিষ্ঠিরং যৎস্বহতাংস্তেন রাজস্বয়ে জিত্বাৎ । শ্রীলক্ষ্মীঃ কনকরেখাকারী তয়া নিকেতং স্থানং । যদা শ্রীঃ সয়মতী তয়া
 নিকেতমিব নিকেতং জ্ঞানময়ত্বাৎ ছন্দোময়ত্বাচ্চ । যদা । শ্রীমদ্রবর্ণসম্পং নিভূতিরৈশ্বর্যং শোভা চ বগতি সৰ্ব্বভারোপমতি বপুস্তা-
 সামারোপকস্থানং নরাকাররূপমিত্যর্থঃ বিস্মিতা আসন্ ॥ ১৭ ॥

জন্মভাজঃ নৃণাং মধ্যে সফলজন্মানঃ ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোবণী ।

মহানিতি ভক্ত্যা নিজকর্তাদানেন ভগবদীরেখরবর্ণেযু নমজিতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ । পুরুজিৎ শৈব্যঃ শ্রীমদ্রবন্দ্যপিতা কাশিরাত্ ইন্দ-
 ক্লিণভ্রাতাঃন্যো বা কশিভেন সহ বর্ভত ইতি ধ্যোঃ স্নেহঃ স্মৃতিভঃ । যদা । সঃ কাশীনিবাসেন শুদ্ধজ্ঞানপরোহপি । বিশালাক্ষঃ
 মৈথিলো বহলাক্ষঃ । অনোবা তদেধাধিপঃ কশিৎ । আদিশক্যাং সহদেবাদয়ঃ ॥ ১৬ ॥

হে রাজেন্দ্রেতি পরমবিস্ময়াৎ । কিং বা তেবাং সত্ৰাট্ শ্রীযুধিষ্ঠিরামুর্ভূতিং তাদৃশং যুক্তমেবেতি সত্ৰাট্ স্বাভাৱ্য বিজ্ঞায়ত এবেতি
 ভাবঃ । যদা । রাজেন্দ্রঃ সত্ৰাট্ চাসৌ যুধিষ্ঠিরশ্চ তং । শৌরেঃ নিজাশেষরূপগুণঃ প্রকটনার্থং শূরবংশেহবতীর্ণস্য ভগবতঃ শ্রিণো
 লক্ষ্মাঃ সর্বশোভারী বা নিকেতং নিত্যবসতিস্থানং । বীক্ষ্য সাক্ষাদৃষ্ট । ভ্রাতৃভিঃ সহ বর্ভমানাঃ সত্ৰীকা ইতি তাং মুখ্যতয়া বিস্ম-
 রাধিক্যমুত্তং প্রেমার্জবতাবহাৎ । যদা । যদা জিন্নত্বা তেহপীতি তুল্যো ভাববিশেষোক্তিপ্রেরিতঃ ॥

অথ তদনন্তরং । পূর্ববদ্রূপশ্রৈষ্ঠ্যঃ শ্রীবল্লভদেবাদিতিরেবার্জনমিতি তেষামেব তত্র মুখ্যতা । অধুনা চ ভগবদ্ভ্যামেতি
 তয়োরেব মুখ্যতেতি বিশেষঃ । সর্বানন্দপ্রদত্বাৎ কৃষ্ণঃ সর্বরমণাচ্চ রামঃ অতস্তাভ্যাং সর্বশ্রেষ্ঠতমাত্যাং সকাশাৎ সমাক্ উত্তমপ্রকা-
 রেণ প্রাকর্ষণ আধিক্যোনাপুং লক্ষ্যং সমাক্ উত্তমং অর্হণং পূজা তত্পকবৎ বা যৈ স্তে । অতো মুদা আ সমাক্ যুক্তাঃ সন্তঃ প্রশংসুঃ
 ভূষ্টবুঃ কুতঃ কৃষ্ণা নিজাশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটনার্থমবতীর্ণস্য সাক্ষাৎভগবতঃ পরিগ্রহান্ সেবকানিত্যর্থঃ । যদা । কৃষ্ণএব পরিগ্রহো মূল-
 ধনকুটুম্বাদিকং বা যেষাং তান্ । পরিগ্রহঃ পরিজনে পত্ন্যাং স্বীকারমূল্যোরিতি বিধিঃ । যদ্রাজস্বেন শ্রৈষ্ঠ্যাৎ নৃপস্বেন সামাং বা
 উগ্রসেনং সংখ্যাধাঃ ॥ ১৭ ॥

অতো ইতি । সাধরসংখ্যেনে হর্ষে বা । যুয়মিতি সর্বযদ্রূপাণেকর্য । যোগিনাং সমাধিমতামপি সত্বদপি চুর্দধ্ম চিত্তেহপি
 জট্টমশকা ॥ ১৮ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

সত্ৰীকং যণা সাত্ত্ব্য বীক্ষ্য তদর্শনং ॥ ১—২৬ ॥

শ্রীবিষ্মনাচক্রবর্তী ।

যুধিষ্ঠিরমমুত্রতা ইতি ভদ্রানীং তত রাজ্যার্হপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

শৈব্য, ধৃষ্টকেতু, কাশিরাজ, দমঘোষ, বিশালাক্ষ মৈথিল (বহলাক্ষ), মদ্র, কেকয়, যুধামন্যু, সুশৰ্মা
 ও বাহ্লিক প্রভৃতি রাজা সকল ॥ ১৬ ॥

ও অন্যান্য রাজগণ এবং যুধিষ্ঠিরামুগত রাজা সকলে সত্ৰীক শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া বিস্ময়াপন্ন
 হইলেন । পরে তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণ বলদেব-কর্তৃক সমাক্ রূপে পূজিত হইয়া হৃষ্টচিত্তে কৃষ্ণাঞ্জিত বৃক্ষি-
 গণকে প্রশংসা করিতে আবৃত্ত করিলেন ॥ ১৭ ॥

হে ভোজপতে ! সমুদ্যোগের মধ্যে তোমারাই কণজন্মা পুরুষ, যে হেতু যোগিদেগের ওর্দধ্ম
 যে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে তোমরা সর্বদাই দেখিতেছ ॥ ১৮ ॥

যদ্বিশ্রুতিঃ শ্রুতিমুতেদমলং পুন্যতি পাদাবনেজনপয়শ্চ বচশ্চ শাস্ত্রং ।

ভূঃ কালতর্জিতভগাপি যদজ্জ্ব পদ্মস্পর্শোৎখলিত্যিতি নোহখিলার্থান্ ॥ ১৯ ॥

তদর্শন-স্পর্শমাসুপথ-প্রজ্ঞান-শয্যাসনাশন-সযোন-সপিণ্ডবন্ধঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ ন কেবলং তস্য দর্শনমেব অপিতু অত্যন্তং দ্রষ্টব্যং বহুতরং যুগ্মকং স্বতঃ সম্প্রসিদ্ধত্বাৎ যদ্বিশ্রুতিরিত্যেতাঃ । যদিত্যি পৃথক্ পদং যস্যোক্তার্থঃ । বিশ্রুতিঃ কীর্তিঃ শ্রুতিভির্ভূতা ভূতা ইদং বিশ্বং অলমত্যর্থঃ পুন্যতি । যস্য পাদাবনেজনপয়ো গঙ্গা চ । যস্য বচো বাক্যরূপং শাস্ত্রং বেদাখ্যং বিশ্বং পুন্যতি । কিঞ্চ কালেন তর্জিতং দৃষ্টং ভগং মাহাত্ম্যং যস্যোঃ স্য তথা বিখ্যাপিত্যজ্জ্ব-পদ্মস্পর্শেন উৎখা আবির্ভূতা শক্তির্যস্যোঃ স্য নোহম্বাকমখিলানর্থান্ অতিতো বর্ষতি ॥ ১৯ ॥

দর্শনক স্পর্শনক অসুপথং অসুগতিশ্চ প্রজ্ঞানো গোষ্ঠীচ শয্যা শয়নক আসনক অশনং ভোজনক । যোনবন্ধঃ বিবাহসম্বন্ধঃ সপিণ্ড-বন্ধো দৈহিকসম্বন্ধঃ তেন সহ দর্শনাভ্যাপনকিতঃ সযোনঃ সপিণ্ডবন্ধো যেষাং বোহিত্যি । কিঞ্চ যেষাং নো গৃহে বিষ্ণুঃ স্বয়মাস আবির্ভূতঃ । নিরয়বদ্যনি প্রবৃতিমার্গে বর্তমানানাং স্বর্গাপবর্গাভ্যাং বিরময়তি বিতৃষ্ণানু করোতি তথা সঃ । তে যুগ্মং জন্মভাজ ইতি । যদ্বা । তদিত্যি সামান্যনির্দেশঃ স ইত্যর্থঃ । স বিষ্ণুঃ স্বয়ং যেষাং বো নিরয়বদ্যনি সংসারকারণে গৃহে বর্তমানানামপি । বধাতে সম্বধাতে

বৈষ্ণবভোষনী ।

শ্রুতিমুতেতি সর্বোৎকর্ষময়ং । অলমিতি চ সবাসনাশেষমলরূপগমুক্তং । চঅপি শাস্ত্রমপি । এবং বিশ্রুতাদীনাম্ বধোক্তরং পাবনশ্চ নূনত্বং । কৈমুতিক ভ্রাতেনৈব ব্যাখ্যা । অলংপৌর্নিকং সামান্তমাহাত্ম্যমুক্তাধুনিকবিশেষমাহ ভূরিত্যি । কালঃ কলিঃ তদানীঃ তৎপ্রবেশাৎ পদ্মরূপকত্বেন স্নোকোমলত্বাদিনা তস্য ভূস্পর্শানির্ভবঃ । তথাপি স্পর্শপ্রাপ্ত্যা পরমসৌভাগ্যং চ হুচিতং । অত-এবোৎসর্গার্থশক্তিঃ সত্যী নো দৃষ্টগানামপাত্মকমখিলান্ অর্থান্ অতিতো বর্ষতি অবিচ্ছেদেন সম্পাদয়তি ॥ ১৯ ॥

সযোনঃ যোন সম্বন্ধেন সহিতঃ সপিণ্ডবন্ধঃ পক্ষান্তবে চ সপিণ্ডঃ সমানপিণ্ডতা জ্ঞাতিস্বমিত্যর্থঃ । নিরয়বদ্যনীতি লোকানাং গৃহস্বত্বাভি প্রায়েণ । স্বর্গাপবর্গবিরমঃ দর্শনাদিপয়মমাহাত্ম্যবিশেষপ্রদানেন স্বর্গরূপমহাবিশেষভোগতো ব্রহ্মভূতবন্ধুত্বাভ্যুতীতত্ব-জ্ঞাপনেন বৈতৃষ্ণ্যাপাদকঃ । স্বয়মিতি যুগ্মদ্বয়প্রাসং বিনৈবেত্যর্থঃ । সাক্ষাদিত্যি বা । বিষ্ণুঃ নিজাশেষৈবৈশ্বর্যাবিস্তারণেন বিশ্ব-ব্যাপকো ভগবান্ । অনাতৈত্তর্য্যখ্যাতং । যদ্বা । বিষ্ণুর্বিষ্ময়রোহিণি যেষামাস যদীয় আত্মায়ো বভূবেত্যর্থঃ । গৃহ ইত্যস্য পূর্ণোৎসবঃ । স্বগৃহমধ্যে যদর্শনাদি স্বর্গাপবর্গো বিরময়তি অতি তুচ্ছত্বাদিনা ভক্তেভ্যো বিচ্ছেদয়তীতি তথা সঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যদিত্যি পৃথক্ পদং যস্যোক্তার্থঃ । বিশ্রুতিঃ কীর্তিঃ শ্রুতিভির্ভূতা । ইদং বিশ্বং অলমত্যর্থঃ পুন্যতি । যস্য পাদাবনেজনপয়ো গঙ্গা চ । যস্য বচো বাক্যরূপং শাস্ত্রং বেদাখ্যং বিশ্বং পুন্যতি । কিঞ্চ কালেন তর্জিতং দৃষ্টং ভগং মাহাত্ম্যং যস্যোঃ স্যপি যদজ্জ্ব পদ্ময়োঃ স্পর্শেন উত্তীর্ণতি শক্তিঃ যস্যাত্মভূতা সত্যী নোহম্বাকমখিলানর্থান্ পুরুষার্থানতিতো বর্ষতি ॥ ১৯ ॥

তদিত্যপি পৃথক্ পদং তেন সহোক্তার্থঃ । দর্শনাভ্যাপনকিতঃ সযোনঃ সপিণ্ডবন্ধশ্চ সম্বন্ধো যেষাং বোহিত্যি । কিঞ্চ যেষাং বো

যাঁহার বেদগীত পবিত্র কীর্তি এই বিশ্বকে পবিত্র করে, যাঁহার পাদধৌত জল গঙ্গারূপে ও যাঁহার বাক্য বেদরূপে এই জগৎকে পবিত্র করে, আর এই পৃথিবী কালবশতঃ দৃষ্টমাহাত্ম্য হইয়াও যাঁহার পাদপদ্মোৎখলিত শক্তি প্রভাবে আমাদেরকে অখিলার্থ প্রদান করিতেছে ॥ ১৯ ॥

প্রবৃতি মার্গরূপ, যে তোমাদিগের গৃহে দর্শন, স্পর্শন, অসুগমন, কথন, শয্যা, শয়ন, অশন, বিবাহ-

যেবাং গৃহে নিরয়নশ্রুনি বর্ততাং বঃ স্বর্গাপবর্গবিরমঃ স্বয়মাস বিষ্ণুঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নন্দস্তত্র যদূন্থ প্রাপ্তান্ জাহ্ন। কুরুপুরোগমান্ । তত্রাগমবৃত্তো গোপৈরনঃস্বার্থৈর্দীদৃকয়া ।

তং দৃষ্ট্বা বৃকমো হৃষ্টান্তঃ প্রাণমিবোখিতাঃ । পরিষদ্বজিরে গাঢ়ং চিরদর্শনকাতরাঃ ॥ ২১ ॥

বহুদৈবঃ পরিষজ্য সংপ্রীতঃ প্রেমবিহ্বলঃ । শ্রবন্ কংসকৃতান্ ক্রেশান্ পুত্রশাসক গোকূলে ।

শ্রীপরশরামী ।

ইতি বচঃ দর্শনাদিভিঃ সম্বন্ধঃ সন্ স্বর্গাপবর্গবিরম আস পরমসুখপ্রদো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অনঃস্বার্থৈরিতি তত্রৈব বাসচিকীর্ষয়া শকটেষু স্থাপিতৈরর্থৈঃ সৎগত ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বহুদৈবন্তঃ পরিষজ্য প্রেমবিহ্বলো বভূবেতি শেবঃ ॥ ২২ ॥

বৈকবতোবনী ।

এবং শ্রীকৃষ্ণবহুদৈবানীনাং সম্ভাবণাদিকমলকভরানো নৃচীকটাহস্তায়েন সমাপাধুনা কুরুক্ষেত্রযাত্রারামুখাপ্রয়োজনং শ্রীনন্দাদিভিঃ সহ শ্রীভগবৎসমাগমসংভাবণাদিকং নিগুরেণাহ নন্দেত্যাদিনা যাবৎসমাশ্রিত। তত্র কুরুক্ষেত্রে একবর্ষে সর্বপরিবারসাহিত্যাদিনা আপ্তান্ আগতান্ চরাদিযারা অহুমানেন বা নিজাত্তাবেন বা জাহ্ন। নহু তস্য কেবলৈর্গৃহিভিঃ কিমিত্যাপহ্লাহ কৃকঃ ত্রজতিভা কর্বকঃ অপুত্রঃ পুরোগমোহগ্রগো যেবাং তান্ । যত্র তে বসন্তি তত্রৈব স্বয়মাগমঃ । গোপৈঃ শ্রীদামাদিভিবৃত্তঃ । অতাস্তবিরহ-ধিরানাং স্বভাবোহং যজিরাদাসন্নঃ প্রেষ্ঠঃ ত্রষ্টঃ সর্কে বহুভিমিলিষ্যগম্যত ইতি । গোপৈরিভূতাপলক্ষণং গোপীভিষ্ঠ । দীদৃকয়েতি তদানীঃ তদর্শনসৌব পরমহুস্ততয়া মহাপাতিতয়া বা মননাৎ । কিম্বা চিরবিচ্ছেদেন দর্শনমাত্রসৌবাভ্যাস্তাপেক্ষণাৎ । যদ্বা দর্শনেনৈব ভক্ষঃখাপগমাদিভি দিক্ । অনাত্তব্যাখ্যাভঃ । যদ্বা । অনঃস্বার্থঃ শকটোপরিস্থিতাহু শ্রীগোপীভিভার্থঃ । শ্রীকৃষ্ণার্থঃ প্রিয়প্রবাদির্থেবাং তৈঃ । কিম্বা শ্রীভগবতা সহ স্বারকায়াং গতা বস্তঃ অনঃস্বার্থঃ অর্থঃ পরিবারাদিসর্বধনঃ যেবাং তৈঃ । তবঃ করচরণাদ্যাদানি যথা মুখ্যপ্রাণমাগতঃ প্রাপোতিষ্ঠি তথোখিতা ইতি সন্দোবুগপহুখানঃ বৃকানাং তদেকালধনজীবনক নৃচিভঃ । গাঢ়ং পরিতঃ সর্কালব্যাপ্তা। সখজিরে আলিঙ্গিতবস্তঃ । কুতঃ চিরেণ বদর্শনং তেন কাতরা বিবশাঃ । যদ্বা চিরং দর্শনে কাতরাঃ অত্য়াংস্রকাঃ ॥ ২১ ॥

এবং সামান্যন সর্কেবাং সমাগমমুক্ত। তত্রৈব শ্রীবহুদৈবগা বিণেবমাহ বহুদৈব ইত্যাদিনা । সন্যাক্রীডো হৃষ্টঃ সংশব্দেনা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গৃহে বিষ্ণুঃ স্বয়মাস আবির্ভূতঃ শোভতে স্মৃতি বা নিরয়নশ্রু পাপং তদ্ব্যস্মিবর্ততাঃ নিবর্তমানানাং নিম্পাপানামিত্যর্থঃ । স্বর্গাপবর্গ-স্পৃহায়া বিরমো বিরামো বস্মাৎ সঃ ॥ ২০ ॥

অনঃস্বার্থঃ অপুত্রঃ কৃকঃ ভোজয়িতুঃ তন্নিষ্ঠে বাসঃ কর্তৃক আনীতান্তিষ্ঠ বৃত্তঃ ॥ ২১ ॥

পরিষজ্যেতি প্রাণমতিক্রোড্যেন পিতৃকর্তৃক পরিষদ্ব এন পুত্রকর্তৃক পরিষদ্বহেতু বভূবেতি ভাবঃ । ততশ্চ পিতৃত্যাং চিরপরি-

সম্বন্ধ ও দৈহিকসম্বন্ধ সহকারে স্বর্গাপবর্গে বিতৃষ্ণাকারী শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং সর্বদা অবস্থিতি করিতেছেন অতএব ভোগমর্যাই সফলজন্ম। ॥ ২০ ॥

শুকদেব কহিলেন, নন্দ সেইখানে শ্রীকৃষ্ণের সহিত যদুগণের আগমন শুনিয়া গোপবৃন্দে পরিবৃত্ত হওত তাঁহাদিগকে দেখিবার নিমিত্ত শকটে অর্থ লইয়া তথায় গমন করিলেন । ওদিকে বৃষ্ণিগণও তথায় উপস্থিত নন্দকে দেখিয়া হৃষ্টচিত্তে শরীরে প্রাণপ্রাপ্তির ন্যায় উখিত হইয়া বহুকাল অদর্শন কষ্ট কাতর হইয়া দৃঢ়রূপে আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

এবং বহুদৈব তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া ক্রীড়মনে ও প্রেমবিহ্বলচিত্তে কংসকৃত ক্রেশ ও গোকূলে

কৃষ্ণারমৌ পরিষজ্য পিতরাবভিবাধ্য চ । ন কিকনোচতুঃ শ্রেয়া সাশ্রকঠৌ কুরুবহ ॥ ২২ ॥

ভাবান্ধাসনমারোপ্য বাহুভ্যাং পরিষত্য চ । যশোদা চ মহাভাগা স্তৌ বিজহতুঃ শুচঃ ॥ ২৩ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

তৌ স্তৌ পরিষত্য নন্দো যশোদা চ বিরহশোকান্ বিজহতুঃ ততাজতুঃ । বহা । শুচঃ অশ্রুপি মুচুতুরিতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

স্তৌভ্যো বিশেষো নোতিত এব । অতএব শ্রেয়া বিহ্বলো বিবশঃ । কিবা কম্পপুলকাদিবিকারৈরাকুলোহুত্বিতার্থঃ । তত্জৈব হেতুঃ স্মরিত্তি । ক্রেশান্ স্ববন্ধনপুস্তবধান্ । পুস্তরোঃ পুস্তসা বা ন্যাসং । তদর্শনেন পুস্তবং স্মৃত্য তৎক্রেশবর্ণনিত্তারহেতুতদীয়-
সহোপকারাহুসন্ধানাদিতার্থঃ । পিতৃগৌরবেণ চিবাসেবস্বার্থঃ বা পত্যাং কৃতং শ্রীকৃষ্ণারমোঃ সমাগমোৎসবং সপ্রেমাহ ॥

কৃষ্ণোক্ত । পিজোঃ স্নেহভরাকৃষ্টচিত্তঃ কৃষ্ণঃ । তয়োঃ স্নেহরমিতো রামশ্চ । তৌ স্বাবপি ক্রমেণ কিবা সন্ত্রমেণ যুগপদেব গৃহীত্বা পরিষজ্য এবমগ্রেহপি কৃষ্ণস্যাদৌ নির্দেশঃ স্নেহভরাকৃষ্টভরোগ্রেহভিগমনাৎ । কিবা স্মৃদ্বেন শ্রীরামেণ-তস্যাগ্রে করণাৎ । পিতরা-
বিত্তি সগা তয়োস্তৌ প্রত্যোব মাতাপিতৃস্ববুদ্ধেঃ নোচতুঃ বক্তুং ন শক্তৌ । কুতঃ । সাশ্রকঠৌ বাস্পকঙ্ককঠাদিতার্থঃ । তত্র হেতুঃ
গ্রেয়োতি । পিজোঃ অবিষয়কেন অয়োশ্চ তবিষয়কেন স্নেহভরেনেতার্থঃ । এবমগা পুস্ত্র পরজাপি সর্বজ্ঞাঘরঃ । তেন কম্পপুলকাদি-
বিকারাবয়োহপি জেরাঃ । ইতি প্রেমোজ্জ্বলেন সযোধরতি কুরুবহেতি । মহাকুলপ্রভাবানাং ভবানুশাসপি জৈনুশঃ স্বতাব আচারশ্চ
যুক্ত এবতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ ভাবিত্তি । আসনং ঐশ্বর্যদেবেনাতিথারীত্যা । কিবা স্নেহোজ্জ্বলকবিস্বলদ্বেন ভেবাং পতনশঙ্করা সন্দোহপ্ৰতিভমারোপ্য
উপবেশত । যশোদেতি ঐশ্বর্যমোদরলীলয়া দামবন্ধনাদিনা । সুনন্দনজেরশ্রীকৃষ্ণতত্ত্ববস্ততাদিমহাবিশোভিত্তারণাৎ । অতো মহা-
ভাগা পরমমহত্তা । অতএব স্নেহবিশেষোপেক্ষয়া ততাবাকৌ নির্দেশঃ । নহু একটিভৈষর্গ্যবিশেষয়ো স্তয়োঃ কথং ভাভ্যাং নিঃশবঃ
শ্রোতরো বী স্মরমাশ্বাসনারোপণাদি তজাহ স্তৌভ্যো । স্নেহভরেন সনৈব তৌ প্রতি বালকবুদ্ধ্যতি ভাবঃ । বিশেষেণ জহতুরিত্তি
বিশ্বেনোজ্জ্বলোচনে শ্রীকৃষ্ণাদিত্যো বিশেষ উক্তঃ । অথ কৃষ্ণারমোঃ পরিষজ্যানন্তরং ॥ ২৩ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

বক্ততঃ পরিষত্যকরোরব পুস্তরোরতিবানেনবকাশ ইত্যতঃ পরিষজ্যানন্তরমতিবাননমুক্তং নোচতুরিত্ত্যত্র হেতুঃ সাশ্রকঠৌ অশ্র-
কঙ্ককঠাদিতার্থঃ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ ঐশ্বর্যদেবেনৈব স্বাতঃপটপুং প্রবেশিতৌ সপরিজনৌ গৃহীতকৃষ্ণারমহন্তৌ তৌ গয়া তত্র কিং চক্রতুরিত্ত্যাপেক্ষায়ামাহ
ভাবিত্তি । প্রথমং নন্দস্তৌহুৎকঠাকৃষ্টদ্বয়া যশোদেতি ক্রমঃ । নহু পুস্তরোঃ একটিভৈষর্গ্যবিশেষয়োস্তয়োঃ কথং ভাভ্যাং স্বাশ্বা-
সনারোপণাদিকং সন্তবেদত আহ । স্তৌ ভাবাবিকবাংসলাবতোস্তয়ো দৃষ্টপ্রত-তদৈষর্গ্যায়োরপি তত্র সনৈবাবৈষর্গিকস্বসুত-
বুদ্ধিরেবেতি ভাবঃ । শুচঃ বিরহশোকান্ তত্র কৃষ্ণো বহা নন্দযশোদাভ্যাং পরিষজ্যতদ্রূপীঠকৃতাসনৌ বহুবু তনৈব পূর্ণতমো
গোপলাতিয়েবাহুতেনৈব সহোপবিষ্টোদোপজীণাবালিনাদিকং বক্ষ্যতে ॥ ২৩ ॥

পুস্ত্র সংস্থাপন স্মরণ করিয়া বিশ্বাসাপন্ন হইলেন । হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! তখন শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব উভয়ে
পিতাকে আলিঙ্গন ও অভিবাচন করত অশ্রুপূর্ণ নয়নে কঠরোধের ন্যায় আর কিছুই কহিলেন না ॥ ২২ ॥

পরে মহাভাগা যশোদা বহুকাল পরে সেই পুস্ত্রদ্বয়কে স্বীয় আসনে উপবেশন করাইয়া পৃথক
পৃথক রূপে উভয়কে বাহুদ্বয়ে আলিঙ্গন করিয়া শোক পরিত্যাগ করিলেন ॥ ২৩ ॥

রোহিণী দেবকী চাথ পরিষদ্য ব্রজেশ্বরীঃ । স্মরন্তো তৎকৃত্যং মৈত্রীঃ বাস্পকণ্ঠো স্মৃচতুঃ ॥ ২৪ ॥
ক। বিষ্মরেত বাং মৈত্রীমনিবৃত্তাঃ ব্রজেশ্বরী । অপি প্রাপ্যাম্রমৈশ্বর্য্যঃ যন্তা নেহ প্রতিক্রিয়া ২৫ ॥
এতাবদৃষ্টপিতরৌ যুবরোঃ স্ম পিত্রোঃ সংপ্রীণনাভূদয়পোষণালনানি ।

ঐধরবানী ।

ব্রজেশ্বরীঃ যশোদাঃ ॥ ২৪ ॥

অনিবৃত্তাঃ নিবৃত্তিকারণে সতাপি অসুবর্তমানাঃ । ঐশ্রমৈশ্বর্য্যং প্রাপ্যাপি । যন্তাঃ প্রতিক্রিয়াং কর্তুং ন শক্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥
তৎকৃত্যং মৈত্রীমাহতুঃ এতাবতি । ন দৃষ্টৌ পিতরৌ বাভ্যাং তৌ বস্তুতস্ত অজ্ঞানদেবাদৃষ্টপিতরৌ । হে ভবতি যুবরোঃ পিত্রো-

বৈকল্যভোগী ।

রোহিণীঃ প্রাকৃতিকঃ জ্যেষ্ঠাঃ চিরঃ সহবাসাদিনা স্নেহবিশেষাচ্চ । ব্রজেশ্বরীমিতি শ্রীমাদভ্যাসনেভাবিশেষেণ তাং প্রতি
গৌরবাং তথা ভয়োবীখরীত্যাতিমানভ্যাগেন তাং প্রত্যোবেশ্বরীমিতি । তথা ভয়োবীখরীত্যাতিমানভ্যাগেন তাং প্রত্যোবেশ্বরীবৃদ্ধা
পরমানরাজ ॥ ২৪ ॥

মৈত্রীঃ হিতাচরণং সমাক্ স্নেহভবেণ বাস্পকণ্ঠকর্ত্তরা গগনদ্বাদিনা চোচতুঃ কেতাংছোদ্যেনেদেণ বিষ্মরেত সদা নাহুচিস্মরেদি-
ত্যর্থঃ । কৃতঃ অনিবৃত্তাঃ অস্মাভিভ্রাজাদাগমনেন পরিত্যক্তরোরপি সহাসুবর্তমানাঃ । ঐশ্রমৈশ্বর্য্যং সদা ভ্রাতৃষ্মপ্রিয়স্বয়মুপকৃতদ্বি-
স্বতক্ষীরসারাদিত্র্যাগাং তথা কুণলবার্ত্তাহরণার্থং নিজজনানাং চ মুহুঃ প্রস্থাপণাং । তত্রৈব চেতুর্হে ব্রজেশ্বরীতি সহস্নেহ-
বিশেষব্রজদয়দ্বাদিত্যি তাং । যথা । হে ব্রজেশ্বরীতি মৈত্র্যা বৈচিত্র্যী । কিংবা আত্মনা ইন্দ্রৈশ্বর্য্যাদমিকতাতিশ্রেতা । যথা ।
নহু তর্হি মহাদীনাং মাং পুত্রপার্শ্বে কিং নানয়গঃ ভজাততু ব্রজেশ্বরী হে ব্রজপরিপালিকৈ ইতি । অতস্তত্র ভব গমনেন সদ্যোঃশেষ-
তদ্ব্রজপ্রলয়পতিমিতি তাং । নহু ভগাপীখরীতিদীনানাং স্মরণং কৃতো যট্টেত তত্রাচ অপীতি । এতদৈশ্বর্য্যাজ্জীবনৈকৈশ্বর্য্য-
ত্যাধিকোপি তথোক্তিরেবৈশ্বর্য্যে মহামহোদয়েন বিশ্বত্যাধিকাং । নহু তর্হি পুত্রয়োঃ পুনঃ প্রত্যর্পণেন প্রত্যাগকৃত্যং তত্রাচ
যন্তা ইতি । ইহাশ্মিন লোকে জগনি বা পুত্রাংপুত্রয়োরেবার্পণেন প্রত্যাগকার্য্যসিদ্ধেঃ । অতঃপুত্রোদয়শক্ত্যা যুবরো মৈত্রীঃ
সদাসুস্বয়ম এবৈত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ন দৃষ্টানপি কিং পুনলালনাদিপ্রাপ্তানুভূতৌ পিতরৌ বাভ্যাং তৌ । জাতমাত্রাবিত্যর্থঃ । অতঃ পিত্রোঃ সাক্ষাৎ পিতৃষ-
প্রাপ্তয়োঃ । স্ম প্রসিকৌ । যথা স্ম বিষ্মরে । যেতি কচিৎ । তত্র কারণমাহতুঃ সংপ্রীনেত্যাদি । সমাক্ শ্রীণনঃ শ্রিয়ব্রব্যপ্রদানাদিনা

শ্রীবিবনাগচক্রবর্ত্তী ।

ততশ্চ শ্রীব্রজদেবাহুত নন্দ বহিঃপ্রাসনাদিমিলনার্থং নির্গতে সতি বোহিণীদেবকৌ ব্রজেশ্বরীসংমিলনমাহ রোহিণীতি ।
উপবিষ্টাভ্যামেব রোহিণীদেবকীভ্যাং সাক্ষাৎসং ব্রজেশ্বরীঃ পবিত্রতঃ ॥ ২৪ ॥

তদাচ বাস্কক্যাবুংসঙ্গগতৌ পরিষদ্যোবোপবিষ্টারামকৃত্যন্যপঃপ্রবর্ত্তিতদসুনাংগদারামানন্দস্বত্বংমাহমহাবর্ত্তবিভ্রাত্তিত্তারাং ব্রজেশ-
্বর্য্যগপ্রত উপবিষ্টোক্তরোমধ্যে প্রথমঃ রোহিণীহ কেতি । ঐশ্রমৈশ্বর্য্যমপি প্রাপ্য কিং পুনর্বারিকৈশ্বর্য্যমিতি নরলোকরীত্য-
বোক্তিঃ ॥ ২৫ ॥

হস্ত হস্তাংগপ্রভাবানী চিবাং স্বমাতরমিস প্রাপ্য পবমানন্দবাস্পনাভৌ পুরানর্জিতাবগ্যাং নৈবেকেতে উভমপি চিরাৎ প্রাপ্ত-
স্বপুত্রজ প্রোমাক্ষা মতোহপি কোটিগুণিতমাতৃভাববতী মেহসমুদ্রনিমজ্জিতা সখ্যাবাবাঃ চিরাৎ প্রেক্ষ্যাপি ন পরিচিনোতি তদহং বিধুঃ

এমত সময়ে দেবকী ও রোহিণীদেবী ব্রজেশ্বরী যশোদাকে আলিঙ্গন করত তাঁহার মৈত্রীভাব
স্রবণ পূর্ব্বক বাস্পপূর্ণ বক্ঠে কহিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

হে ব্রজেশ্বরী ! তোমার কৃত অনিষুত অর্থাৎ চির বর্ত্তমান মৈত্রীভাব, কে বিশ্বৃত হইতে পারে
ইন্দ্র তুল্য ঐশ্বর্য্য প্রাপ্ত হইলেও তাহার প্রতিক্রিয়া করা যাইতে পারে না ॥ ২৫ ॥

এই উভয় বালক স্বীয় পিতা মাতা কর্ত্তক তোমাদিগের প্রতি ক্ষুণ্ণ হইয়া বিশিষ্টরূপে প্রীতি

প্রাপ্যামহুর্ভবতি পক্ষা হ যদনুক্ৰান্ত্যবকুজ চ ভয়ো ন সত্যং পরঃ স্বঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীশ্বামিরুবাচ ॥

গোপাশ্চ কৃষ্ণমুপলভ্য চিরাদভীষ্টং যৎ প্রেক্ষণে দৃশিষু পক্ষাকৃতং শপন্তি ।

শ্রীপরশ্রামা ।

ভক্ত্যনুভবো সংপ্রীণনাদীনি প্রাপ্য অকুজ চ ভয়ো কচিদপি ভরনরিতো ভূষা উবহুঃ বাসঃ চক্রভূঃ । কথঙ্কৃতয়োঃ অক্সো নৈত্রয়ো-
রক্ষকং পক্ষ যদং তথা বক্ষকয়োঃ যুক্তক যুবরোরৈতৎ যতঃ সত্যং পরঃ স্ব ইতি বৈষমাং নান্তি ॥ ২৬ ॥

অভীষ্টে নিম্নং যত শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেক্ষণে দৃশিষু নৈত্র্যে বাবধার পক্ষকৃতং বিধাতার শপন্তি । দৃগ্ভিনেত্র্যে হৃদীকৃতং জনয়ে

বৈষ্ণবভোজনী ।

ভোষণং । অভ্যাদয়ং জাতকর্মাণ্যবিবিরক্তিং বা । কিং বা ভজয়ুয়াজহাদিভবতং । যচ্ছাষ্টৈর্গর্গধোংকর্ষং বা । পোষণং নবনীতা-
দিনা লালনং চ বিপ্রমণাদিনা । তানি প্রকর্ষণে সর্কোংকটতরা আপ্তা লক্ । অনাটৈ বাখ্যাতং । যদা । যুবরোঃ সংপ্রীণনাদীনি
প্রাপ্য । এতৌ অদৃষ্টপিতরৌ অদৃষ্টানাং অপূর্কণাং বালানীলাচমংকারাণাং পিতরৌ অটোরৌ সন্তৌ তজ্জ্যেবতুঃ । হে ভবভীতি পর-
মাদবতং । ইতর্থে ক্ষুটিমিতি বা । নহু এতাবাংধোরেন পুত্রৌ নহু যুয়াকং । যদা । কণথ্যেতৌ পিত্রৌ বিচ্ছেদেন স্তবং লপ্যোতে ।
সত্যং সাধুস্ব স্বপন্নভেদভাবাদিত্যাহ নেতি । যদা । ভো ভুজেশ্বরি এতৌ ভাদৃশলালনাদিত্যেবাং নূনং ক্রান্ত ইতি যুবাং মা চিত্তাং
কুকৃতমিত্যাহ এতানিতি । ন দৃষ্টৌ পিতরৌ যুবাং বাভ্যাং ভানেতৌ যুবরোণিব যুয়ংকর্ষকানীব অন্যাকর্ষকানি সংপ্রীণনাদীনি
প্রাপ্যাকৃতম্ভন ভয়াবহতুঃ । কণথ্যেতৌ পক্ষ যদনুক্ৰান্ত্যবতি অতিনিবটং ত্যং ভয়দাবাত্যামক্সোভ্যেতৌ । মেহভরেন সদা
নিদী ক্যামণৌ কণমপি দূবে ত্যক্তমশ্যমানাবিতার্থঃ । হি যতঃ সত্যং যুবরোঃ পবঃ স্ব ইতি নান্তি । যুবরোঃ পুত্রাবেশাসংপুত্রাবি-
তার্থ ॥ ২৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণমিঃ সর্কজ উবাচেতি শ্রীগোপিকানাং শ্রীকৃষ্ণ চ মিথোভাবভবাদিকং সমাধেভীতি তদ্রাক্তৌ দৃঢ়ং বিশ্বাস এব কার্য ইতি
দ্যবঃ । এতমগ্রেহপি জ্ঞেয়ং । তত্শচাতিবিরততাপকীণতমানাং প্রতিক্ষণমাখ্যাসসাম্বনাভ্যাং সঙ্কুচিতপ্রাণানাং চিরাদাগতানাং
নূনং শ্রীভগবতৈবোক্তনুসারী নিজানুসারং নীতানাং শ্রীগোপীনাং সমাগমমাহ গোপাশ্চেতি । স্বর্থে চকারঃ সর্কতো বিশেষাৎ । তমে-
বাহ । গোপাঃ সদা শ্রীকৃষ্ণকপ্রেমবিশেষাভিতরাঃ । কৃষ্ণং নিজচিত্তাদিসন্ধাকর্ষকং শ্রীগোপেন্দ্রনন্দনং । চিরং অভিত ইষ্টং সর্কতো-
ভাবেন ত্রুৎ নান্তিৎ । উপ সমীপে লক্ । যদা । অভীষ্টে নিজপ্রাণকোটিতাপাদিকপ্রাণাং চিরাৎপলভ্য যত প্রকর্ষণে
নৈবদৃশ্যাদিনা ঈকপে অবলোকনে নিমিত্তে । দৃশিষ্যিত বহুত্বং তাসাং বাহুলাৎ । যদা । প্রেমভক্ত্যনুভবভাবেন তৎপ্রেক্ষকণাং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সম্ভাবনভৈব রহস্ততদ্বিসমাং জাপরামীতি মনসি নিযুক্ত শ্রীদেবকী কিকির্জটৈবাহ এতাবিতি । ন দৃষ্টৌ পিতরৌ বাভ্যাং ভৌ
বুবাখ্যঃ পিত্রোঃ সংপ্রীণনাদীনি প্রাপ্য হে ভবতি যুবরোভ্যে ন্যাসরীত্যা স্থাপিতৌ অকুজ চ ভয়ো ন কৃতোহপি বিভ্যতো ভূষা উবহু-
যুবরো গৃহে বাসঃ চক্রভূঃ । কণথ্যুতয়োঃ অক্সো নৈত্রয়ো রক্ষকং পক্ষ যদং তথা বক্ষকয়োঃ । যুক্তক যুবরোরৈতৎ যতঃ সত্যং পরঃ স্ব
ইতি নান্তি বৈষমাং । তত্শচ চিরাৎপি প্রতিগভাষণমপ্রাপ্য হে সখি দেবকি সম্প্রত্যহা আনন্দনিজা নোপশামতি তদলমরণাক্রদি-
ভেন পুত্রাবপাস্যাঃ প্রেমপাশবদ্ধৌ বস্তেভে ভদাবাং তাংসহিকংকটিতানাং পূণ্যক্রোণদাদিবজ্জলনতানাং সংমিলনাং প্রেবঃ নাবরো-
রহ লোকবাত্রানহাসংসর্গঃ খণ্ডকৈরবানহিতাববকাশযোগ্য ইতি শ্রীরাহিণ্যুক্ত্য দেবকী তথা সহ নিজাক্ষেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

তত্শচার্যদেব ভট্টজব কিকিছ্যবতিত্বলে মহোংকর্ষাক্ষুটক্ দয়াঃ কৃষ্ণসংমিলনমপ্রাপ্য প্রাণান্ জ্যতীরিব গৌণীনীক্য বিদগ্ধ-
চূড়ামুখ্যে । শ্রীবলদেবেহুপাখ্যায় ততো নিজান্তে ভাসামসাধারণদণাপ্রাধিমাহ গোপাশ্চেতি । অত্র শ্রীভক্তদেবস্য অবিশ্বেন
নির্দেশন্তব্যাক্রাদন পরমভক্তপ্রকাশকে দৃঢ়বিশ্বাসং জনয়িতুং । গোপাশ্চেতি স্বর্থে চকারঃ । তাসাং সর্কতো বিশেষাৎ । নহু কা
গোপা ইত্যন্তভাসামসাধারণং লক্ষণমাহ । যদা শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেক্ষণে দৃশিষু নৈত্র্যে বাবধার পক্ষকৃতং বিধাতার শপন্তি বাস্তা

অভ্যাদয় পোষণ লালনাদি প্রাপ্তি পূর্বক রক্ষিত হইয়াছেন, কোথাও ইহাদিগের ভয় হয় নাই, যে
হেতু সাধুদিগের আত্ম পর বিশেষ নাই ॥ ২৬ ॥

শুকদেব কহিলেন, গোপীগণ বহুকালের পর শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া অভীষ্ট প্রাপ্তি পূর্বক

দৃগ্ভিত্তিকীকৃতমলং পরিমিত্য সৰ্ব্বান্ততাবমাপুৰ্ণা নিত্যযুজ্যং হুতাপং ॥

ভগবাংস্তান্ত্রাতুতা বিবিক্ত উপসঙ্গতঃ । আল্লিষাণাময়ং পৃষ্ঠাঃ । এহসন্নিদমবীৎ ॥ ২৭ ॥

অপি স্মরণ নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থচিকীৰ্ষয়া । গতান্শ্চিরায়িতাঙ্ক-পক্ষ-কপণ-চেতসঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীমদ্রবানী ।

এবেশিতঃ পরিমিত্য ভক্তাং তদাশ্রিত্যং প্রাপুঃ । অপি নিত্যযুজ্যং আকুড়যোগিনীমপি ॥ ২৭ ॥

চিরায়িতান্ বিলম্বিতান্ । তত্র হেতুঃ শক্রণাং পক্ষস্য কপণে চেতো যেষাং তান্ ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোবণী ।

সৰ্ব্বোদ্যোগোপেক্ষয়া । অগমত্বং পরিমিত্য অন্তঃপরিমিত্যে স্বাতন্ত্র্যং । সৰ্ব্বা ইতি বর্গশো বহুধা ত্রিমা অপি অবিশেষেণৈব ইত্যর্থঃ । চিরবিরহাতিতরেণ প্রায়ঃ সৰ্ব্বানামেবৈক্যাপাদনাং । ভক্তাং তদাশ্রিত্যং আশ্রাদ্যশেষবিস্তৃত্য তদেকপরিমিত্যে । অন্ততৈ-
ব্যাখ্যাতং । যথা । কদীকৃতং সখা চিত্তে বৃত্তমেবাধুনা দৃগ্ভিত্তিঃ পরিমিত্য পরমাসক্ত্যা সৰ্ব্বতো নিরীক্ষ্য ভক্তাং কৃষ্ণঃ পরমানন্দ-
বনতাং চিরবিরহঃ খোপশান্তপূৰ্ণকপণমকটাপ্রাপ্তমধুরানন্দবিশেষমিত্যর্থঃ । যথা । সঃ অনির্কটনীর্ণ্যসৌ ভাবশ্চ তেন সহ রহঃ-
কীড়া আয়মানচিত্তবৃত্তিবিশেষপ্রেরঃ পরমকটাবিশেষঃ বা যয়ুঃ । নিত্যযুজ্যঃ নিত্যসংযোগবতীনাং শ্রীকৃষ্ণাদীনামপি হুতাপং ।
অন্তং সমানং ॥

ভগবান্ সৰ্ব্বভঃ তত্তত্ত্বগুণাদিশুণিনিধির্বা তথা ভূতাঃ স্ববিরহেণাত্তদুত্তরবহাঃ প্রাপ্তাঃ । বিবিক্তে দিনান্তরে তদ্দিন এব নির্জন
হানে উপ দাক্ষিণ্যেন সঙ্গতঃ সন্ । অনাময়ঃ দেহনৈকজ্ঞামেব নবভূতং সুখাদিকং সুব্যক্ত মহামনোহঃখতাপৃচ্ছাত্মাং কিঞ্চ অত্যন্ত-
কার্যাদিনা দেহে মধ্যব্যধিমননাং । এহসন্ স্মরণমানঃ ভাঙ্গাঃ শোকেন বিবরমুখঃ সন্নিত্যর্থঃ । ইদমতাত্ত্বং ॥ ২৭ ॥

অপি কিং ন ইতি রহঃ শ্রীবলদেবদ্যাপেক্ষয়া । যথা । ভাতিঃ স্তম্ভবাস্যাত্মনো বহমানাং । হে সখ্য ইতি ভাতিরাশ্রয়ঃ স্মরণে
বাগ্যং বোধয়তি । আশাসয়তি বা অপরাধং ক্ষময়তি বা । মহাপরাধেন তু স্মরণযোগ্যা ন খলু ভবাম ইত্যাহ স্বানামিতি । গতান্-

ক্রমসঙ্গতঃ ।

নিত্যযুজ্যঃ নিত্যসংযুক্ততাদ্যভিমানিনীনাং পট্টমহিবীণামপি ॥

এহসন্ স্বাপরাধস্য তুচ্ছতাকরণ্য কৃত্রিমং হসন্ ॥ ২৭—৩০ ॥

শ্রীমদ্রবানপচক্রবতী ।

ইতি । তেন দর্শনে ভাবমাত্রগমরবিরহেণি যান্যঃ তথা অসহিত্যঃ যথা দেবমাত্রপরমসংমানকজীর্ণামপি ভাঙ্গাঃ সৰ্ব্বদেবমুখো-
বিধাতব্যপি অতিপাপো ভবেত্তাত্তো গোপীভাঃ এতাবান্ বিরহঃ কৃষ্ণেন দত্ত ইতি তদ্বিরহীর্বা ধ্বনিতা । দৃগ্ভিত্তিরলোকনৈরেক্যকৃত্য
দৃগ্ভিত্তিরেব স্বায়ে স্বদীকৃতঃ হৃদয়প্রবীকৃতঃ পরিমিত্য তস্য ভাবঃ মহাভাবঃ কৃষ্ণোহহং পশ্চত গতিমিতিবজ্রসত্যাদায়াং বা আপুঃ ।
নিত্যযুজ্যমাত্মারামশিখামণীনাং মহাযোগেশ্বরশ্রীকৃষ্ণাদীনামপি চরিত্রভাপুতা অপি গোপীরথ্যায়াঃ শিক্রিয়াভ্যধুনেব কৃষ্ণ ইতি তদ্বিন্
পুনরপীর্বা ধ্বনিতা । কিঞ্চ নিত্যসংযোগিনীনাং শ্রীকৃষ্ণাদীনামপি হুতং ॥

ভক্তশ্চ কৃষ্ণো মাতৃকংসজাছয়ার কচন বিবিক্তপ্রদেশে গয়া ভাতিঃ সহ সংমিলনসংভাবাদিকং চকারেত্যাহ ভগবানিতি । তথা-
ভূতাঃ পূর্বম্লোকোক্তলক্ষণমানন্দমূর্ত্তাঃ প্রাপ্তাঃ । আল্লিষ্য স্বীয়বিত্তিশক্ত্যেব সৰ্ব্বা দৃঢ়মালিন্যা আলিঙ্গনদাতো নৈবতাঃ মোহাৎ
প্রবোধোত্যর্থঃ । অনাময়ঃ মদ্বিরহমহারোগপীড়া সংপ্রভূতাপাতা ন যেতি পৃষ্টাঃ এহসন্নতি ভাঙ্গাঃ হাস্যমুৎপাদয়িতুঃ ॥ ২৭ ॥

স্বানং মংপিত্তু জ্ঞাতীনাং বহুদেবাদীনাং অর্থঃ কংসবাদিশক্তিকীৰ্ষয়া গতান্ চিরায়িতান্ বিলম্বিতান্ তত্র হেতুঃ । শক্রপক্ষস্য
অনিমিষ দর্শনার্থ চক্ষুর্দ্বয়ে পক্ষনির্মাতা বিধাতাকে তিরস্কার করিতে লাগিলেন এবং যোগিদেগের
হুতাপ্য শ্রীকৃষ্ণকে চক্ষুর্দ্বারা হৃদয়স্থ করত আলিঙ্গন পূর্বক তদীয়ভাবে গদগদ হইলেন । তখন ভগ-
বান্ গোপীগণকে ঐরূপ অবস্থাপন্ন দেখিয়া তাঁহাদিগকে নির্জনে লইয়া গিয়া আলিঙ্গন করত তাঁহা-
দিগের কুশল জিজ্ঞাসা করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ২৭ ॥

আমরা স্বীয় বন্ধু বান্ধবগণের প্রয়োজন সম্পাদনার্থ বহুকাল শক্রপক্ষ কপণ মানসে গমন করিয়া-
ছিলাম, অতএব আমাদিগের মধ্যভাব কি তোমরা স্মরণ করিয়াছিলে ? ॥ ২৮ ॥

অপ্যবধ্যায়থান্মান্ শ্বিদকৃতজ্ঞাবিশক্ৰয়া । নূনং ভূতানি ভগবান্ যুনক্তি বিযুনক্তি সঃ ॥ ২৯ ॥
বায়ুৰ্থা ঘনানীকং তৃণভূলরজাংসি চ । সংযোজ্যাক্ষিপতে ভূয়ন্তথা ভূতানি ভূতকৃৎ ॥ ৩০ ॥
ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতদ্বায় কল্পতে । দিষ্ট্যা যদাসীম্যংস্রেহো ভবতীনাং মদাপনঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরবাসী ।

অপি বিং কিং। অমান্ অবধ্যায়থ অবজানীধ। অকৃতজ্ঞা এতে ইত্যাবিশক্ৰয়া দ্বৈবং শক্ৰান শক্ৰমাজং নিশ্চিতমেবৈতৎ
পরিভাষ্যং গুণত্বাদিত্যেতৎ সাহ নুনমিতি ॥ ২৯ ॥

এতৎ সপৃষ্ঠাশ্বমাহ বায়ুবিতি । আক্ষিপতে আক্ষিপতি পৃথক্ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

অপিচ অতিভূতমিদং ভূতং । যদ্ব্যপ্তীনাং মধিরোগেন মংগ্রেণাভিশ্রয়ো জাত ইত্যাহ ময়ীতি । ময়ি ভক্তিমাভ্যমেব তানদমৃত-

বৈকবতোবনী ।

নপি কিঞ্চ চিরাদিতানপি কিঞ্চ শক্তিতি ॥ ২৮ ॥

• অতো কৃতজ্ঞতাদিসঙ্গত্বাৎ নহীয়া মে গুণৈঃ স্বৰ্গঃ ন সন্তপেদেব । কিন্তু দোষেণৈব স্বৰ্গেণোপাশ্রয়েন । কিংবা সখ্যেণ স্বৰ্গঃ
সংভাব্য সকাভ্যর্থঃ নিজাপরাধক্ষমাপার্যমাহ অপীতি । অপি বিং বিতর্কে আ শব্দো বিশক্ৰাশ্বনোহকৃতজ্ঞত্বাভিশ্রয় পরিভাষায় ।
সচ ভাপাংগুনমার্থঃ । যথা । অকৃতজ্ঞা ইতি আ সর্কতো বিশিষ্টা বা শক্ৰা ভয়া । কিংবা । অবিশক্ৰয়া নিশ্চয়েনেত্যর্থঃ । যুগ্মকঃ
প্রেমোপকাবাধিবিশ্রয়ঃ । এতচ্চাত্মনরচাতুর্যেণ আভিভবণে বা । তত্র চাত্মনা দোষপরিভাষায় সঙ্কেতাম্মাত্ত্বাৎ কিংবা প্রিয়জন-
পরবশঃ পরমার্থাৎ নিতৈশ্বৰ্য্যাদিকং বিশ্বতাহ নুনমিতি নিশ্চয়ে । ভগবান্ দৈবঃ কালো বা । বিযুনক্তীত্যন্ত পশ্চাদ্ভুক্তিঃ যোগে
সত্যেব বিরোগসম্ভবঃ তথা বিযোগত্বৈব প্রভুত্বাৎ । এবমগ্রেণপি ॥ ২৯ ॥

এতদেবেকোপোবাহুবাভজায়েন সপৃষ্ঠাশ্বমাহ বায়ুবিতি । ঘনানীকং মেঘসমূহং ভূতকৃৎ দৈবঃ সৃষ্টিহেতুশ্চেন কালএব বা ॥ ৩০ ॥

নহু কালত্বাংশবদধীন এব দৈববপকেহপি স্বমেবেশ্বরস্তংকথমস্মাননভগতী বকয়সে ইত্যাপক্য । যথা । আদৌ নিজাকৃতজ্ঞতা
পরিভাষাৎ সপৃষ্ঠাশ্বঃ সংসিকাত্তমুক্ত্য । অধুনা কপরাশ্বনো মাহাশ্বাঃ প্রকটয়ন্ সমাশ্রয়তি ময়ীতি হি অপি । ভক্তিঃ নববিধানা

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

নহু কেচিৎ স্বামেব পরমেশ্বরঃ বদন্তীত্যাশঙ্কাহ ময়ীতি ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কপণে চেতো যেষাং তান্ অতএব ব্রহ্মমাগন্তমপ্রাপ্তাবসরান্ অস্মানপি কিং স্বৰ্গঃ ॥ ২৮ ॥

যথা স্বা স্বাভিলাষমস্বস্বরগবিশৌর্যদ্বয়মোহমদ্বিবরোগনিবর্তিতসকলবিষয়ভোগো মহাপ্রেরী ভবসি তথা কিং স্বৰ্গঃ ভবিতুং শক্ৰমঃ ।
বরদ্বাং ন স্বরগঃ স্বাং বিনাপি সুখিনা এবাং ইতি বক্রোক্তিদ্যোতকজ্ঞভক্তিভরেব সংরম্ভঃ কৃতপ্রভুত্ববাত্তা অলঙ্কাহ
অপি শ্বিদস্মানবধ্যায়থ অবজানীধ । এতে অকৃতজ্ঞা ইতি আ সর্কতো বা বিশক্ৰা ভয়া । তত্র কিংকণ্ঠ্যমস্মাতিভূতঃ শৃণুতেত্যাহ
নুনমিতি ॥ ২৯ ॥

এতৎ সপৃষ্ঠাশ্বমাহ বায়ুবিতি । আক্ষিপতে আক্ষিপতি পৃথক্ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

নহু ভো বাগ্মণিবোমণে যস্মিন্ দোষমাবোপয়সি স ভগবাংস্বমেব সর্কলোকবিখ্যাতো ভবন্তীত্যভিভাষিতএব । ভোঃ সখ্য

অথবা অকৃতজ্ঞ মনে করিয়া আমাদেরই প্রতি অবজ্ঞা করিয়াছিলে, ভূত সকলের নিয়োগ ও
বিরোগের কারণ সেই ভগবান্ দৈবঃ, আমরা তোমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া যাই নাই ॥ ২৯ ॥

বায়ু যেমন মেঘ, তৃণ, ভূলা ও রজঃ প্রভৃতিকে মিলিত করিয়া পুনর্বার বিযুক্ত করে, তাহার
স্তায় ভূতকৃৎ দৈবঃ ভূত সকলকেও তদ্রূপ করেন ॥ ৩০ ॥

আমার প্রতি ভক্তিই ভূতগণের অমৃতের নিমিত্ত কল্পিত হয় অতএব আমার প্রতি তোমাদিগের

অহং হি সৰ্গভূতানামাদিরন্তোহস্তরং বহিঃ । ভৌতিকানাং যথা যং বাতুর্বাযুর্জ্যোতিরঙ্গনাঃ ॥৩২॥
এবং হেতানি ভূতানি ভূতেষাং আত্মনা ততঃ । উত্তরং মধ্যমং পরং পশ্চাত্তাত্ত্বমক্কে ॥ ৩৩ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতঃ ।

যদি কল্পতে বতু ভবতীনাং মরি মেহ আসীৎ তদ্বিষ্টা তত্রঃ কৃতঃ মদাপনঃ মংপ্রাপক ইতি ॥ ৩১ ॥

কীদৃশঃ যং বয়ং মেহেন প্রাপ্সাম ইত্যপেক্ষামাহ অহং ইতি । হে অঙ্গনা ভৌতিকানাং শরীব-গৈশ্চবাণীনাং যথা আকাশাদি-
পঞ্চ মহাভূতানি আদ্যাত্মাদিরূপাণি । এবং সৰ্গভূতানাং জরায়ুজাদীনাংমহং অতো ব্যাপকং মাং ভবত্যঃ প্রাপ্তা এবতি ॥ ৩২ ॥

নহু চতুর্বিধভূতপ্রাণাণাং ভোক্তা আত্মৈবাদ্যাত্মাদিরূপঃ তস্মিন্চ সৰ্গব্যাপকে সৰ্গভূতানি বর্তন্ত ইতি তাবৎ ভূতত্বংপ্রাপ্তি-

বৈকবভোবনী ।

যেকাপি ভূতানাং সৰ্গেবামপি প্রাণিনামিত্যধিকারাপেক্ষা নিরস্তা । অমৃত্যঃ নিত্যপার্বদ্যন্তেবাং ভাবো অমৃতত্বং তদৈব কল্পতে ।
সমর্থো যোগ্যো বা ভবতি । ভবতীনাং নিত্যবিশুদ্ধকোমলবতাবানাত্ত ইতি মেহভাজতো বৈশিষ্ট্যঃ সূচিতঃ । অতোহনুন্নয়নী
ভবেম ভবতীনামিতি । অতএব মদাপনঃ মাং বজ কুত্ৰাপি স্থিতঃ আপন্নতি বলাদাকর্ষয়তীতি তথা সঃ । অতো ভবতীতিঃ সহ সম
কদাচিদপি বিচ্ছেদো নাতীত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

নহু তর্হি কথমীদৃশশ্চিরবিরহস্তজাহ অহমিতি স্বাত্মাঃ । হি এব অহমেব নহু মাদাদি । আদিঃ কারণঃ অন্তরং মধ্যং এবং
সৰ্গব্যাপকোহহং সামান্যতো যুদ্যানপি ব্যাপ্য তিষ্ঠামোবেত্যর্থঃ । বিশেষতঃ যুদ্যকং সৌন্দর্যেণ কদাপি যুদ্যান ত্যক্তং ন শক্কা-
মীত্যাশয়েনাহ অঙ্গনাঃ হে পরমসুন্দর্য ইতি ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ যুদ্যকং দেহ-আত্মাচ মযোব বিরাজত ইত্যজাহ এবমিতি । হি এব অজেন আদিভাদিনৈব প্রাকারেণ এতানি মহাভূতভূতানি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অঃ চীতাদি ॥ ৩২ — ৩৫ ॥

শ্রীবিষনাপচক্রবতী ।

এবকেৎ সত্যমহং ভগবানেব তদপি ভবতীনাং দেহাধীনএবামীত্যাহ । মরি তত্ত্বিত্যজসেব তাবদমৃতত্বায় মোক্ষায় কল্পতে । বতু ভব-
তীনাং মংসেহ আসীত্বদ্বিষ্টা মন্তাগ্যেনৈবাতিতত্ত্বমেব । বতো মদাপনঃ মাং আপন্নতি বলাদাকৃত্বা যুদ্যংসমীপমানয়ত্যানীগ্রাচিরেণৈব
যুদ্যদিত্তকএস স্থাপয়িত্যতীতি তাবঃ ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চ মামেব ভগবন্তং যদি যুদ্যঃ জানীষে এব তদা মরিরহস্তঃখং নান্দ্যেব যুদ্যকং, কেবলমবিবেকেনৈব হুঃখং লভ্যে । তদ্বাদ-
বিবেকধ্বংসনং মন্তঃ শিকধ্বমিত্যাশয়েন জ্ঞানমাহ অহমিতি । বস্ততস্ত তোস্ত্রিজগতীবর্তিনো মহাব্যোগেশ্বরাঃ জ্ঞানং হুঃখমাত্র-
ধ্বংসনং যং যুদ্যং ক্রমেন তদিদমবধন্ত উক্তব্যোপদিষ্টমিব সাকাম্যহুপদিষ্টমপি জ্ঞানং প্রেমবৎস্র জনেবু হুঃখানিবর্তনানৈবৈবধ্যমেব
প্রাপ্নোতীতি জ্ঞাপয়ন্তেব গোপীজ্ঞানমাহ অহমিতি । সৰ্গভূতানাং দেবমহুর্বাতির্বাণাদীনাং আদ্যাত্মমধ্যাবহির্বাণীত্যর্থঃ । ভৌতি-
কানাং দেহানাং যথা বাণীনি পঞ্চ মহাভূতাত্মাদ্যাত্মাদিবর্তনীত্যর্থঃ । হে অঙ্গনা রমণাঃ এবং তত্ত্বং মে যুদ্যং জীভনাঃ নৈব জানীপেতি
তাবঃ ॥ ৩২ ॥

এবং হি তদেবমিতিার্থঃ । এতানি ভূতান্যাকাশাদীনি ভূতেষু দেহেষু বর্তন্তে । আত্মা জীবন্ম আত্মনা স্বরূপেণ ততঃ বিকৃতঃ ।

যে স্নেহ আছে ইহা অতি মঙ্গলের বিষয়, যে হেতু তাহা আমারই প্রাপক ॥ ৩১ ॥

আমি সৰ্গভূতের আদ্যাত্ম ও অন্তর্বাছে বর্তমান, হে অঙ্গনাগণ । যেমন ভৌতিক পদার্থ সকলের
আদ্যাত্মে ও অন্তর্বাছে স্থিতি, অপ, তেজ, মরুৎ ও আকাশ বর্তমান আছে, তদ্রূপ ॥ ৩২ ॥

এইরূপ সমস্ত ভৌতিক পদার্থে এই মহাভূত সকল বর্তমান আছে, আত্মা কেবল আত্মাতেই

শ্রীশুক উবাচ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া গোপ্য এবং কৃষ্ণেন শিক্ষিতাঃ । তদনুস্মরণধ্বন্তজীবকোশান্তমধ্যগন্ ॥ ৩৪ ॥

আহুচ্চ তে নলিননাত পদারবিন্দং যোগৈশ্বরৈর্হৃদি বিচিন্ত্যমগাধবোধৈঃ ।

শ্রীপরমহংসঃ ।

স্বাক্ষরিত্যাহ আহ এবং ইতি । অরমর্থঃ । যথা শরাদীনাং ভৌতিকানাং মহাত্মানি আদ্যাত্মানি রূপানি এগমেভানি চতুর্বিধানি ভূতানি ভৌতিকস্বাধিবেশ্যং স্বকারণে ভূতেশ্ব বর্ত্তন্তে নতু ভৌতিকস্বাধি আঘাত্তে ভূতেশ্ব আঘাত্তে ভৌক্ত রূপেণ ততঃ ব্যাপ্তঃ ন কারণেহন অথ তদুভয়ং ভূতভৌতিকরূপং ভোগ্যং ভোক্তারক আঘাত্তে ময়ি অকরে পরিপূর্ণে আভ্যন্তঃ পশ্যন্তেতি ॥ ৩৩ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া স্বরূপোপদেশেন শিক্ষিতা বোধিতাঃ তদানুস্মরণেন ধ্বন্তো জীবকোশো লিঙ্গং বাসাং তাঃ তদনুস্মরণং প্রাপ্তাঃ ৩৪ এবং প্রাপ্তোহপি শ্রীকৃষ্ণঃ পুনর্গৃহীতবাসেন নাপয়াদ্বিতী তদনুস্মরণং প্রার্থয়ামাসুবিভাচ আহুচ্চতি । হে নলিননাত তে পদা-

নৈকভোষণী ।

আকাশাদীনি ভূতেশ্ব দেহেশ্ব বর্ত্তন্তে । আঘাত্তা চাঘাত্তা স্বরমেব চেবেব ততঃ তানি ব্যাপ্যাত্তীতার্থঃ । উভয়ং দেহ আঘাত্ত ময়ি বর্ত্তন্তে কৃতঃ । পরে পরমেব জগতন্তদেকাদারব্যাং । অথ অতো নিবদেহমাত্মনং চেতুভয়মেব অকরে ইত্যজ শ্রীকৃষ্ণাবনে গোপা-লনানিহীভাতো ন কল্পতি ন চলতি তথাভূতে ময়ি আভ্যন্তঃ । নিরীকারপেক্ষাভীতিনির্দেশঃ । সদা রাসজীভাদিনা শোভমানঃ পশ্যত জানীত । যদা । অতঃ পরং পশ্যত সাক্ষাদনুভবত । অতঃ প্রকৃতি পুনঃ কদাপি বিচ্ছেদো ন ভাবীত্যাঃ । এবং তদ্বীকার্যং ভূত-ভৌতিকরূপমিত্যেব লিখনং যুক্তং । ভোগ্যভোক্তোরর্থাপেক্ষয়া ভোগ্যত্ব ভূতভৌতিকরূপমিতি ভোক্তৃচ্চাঘাত্তমিতি ব্যাখ্যা-নাং । অতএব চিন্ত্যকোহপি । তদুভয়ং ভোগ্যভোক্তৃরূপমিতি ॥ ৩৩ ॥

এবমেনোক্তপ্রকারেণ আঘাত্তা শ্রীকৃষ্ণতমধিকৃত্য বর্ত্তন্তে বা শিক্ষা, তদা শিক্ষিতাঃ সত্যঃ অতন্তত শিক্ষণত্ব অনুস্মরণং অনু-সন্ধানং তেন ধ্বন্তঃ জীবানামন্তেবাং কোশো লিঙ্গং বাসাঃ । কিং বা ধ্বন্তো নষ্টপ্রায়ো জীবত্মানঃ কোশঃ কারোবিরহকৈবল্যাতিশয়েন বাসাং তথাভূতাঃ । তং সদা শ্রীকৃষ্ণাবনে রাসবিলাসাদিনা বৈঃ সহ বিহরিষ্যন্তঃ অধাগন জ্ঞাতবত্যাঃ ॥ ৩৪ ॥

এবং তদ্বচনেনৈব তত্র প্রাপ্তবাং জ্ঞাতাপি পরমোত্তমকোন প্রার্থয়ামাসুবিভাচ আহুচ্চতি । হে নলিননাত্তে পদ্যাকার নাস্তি-ত্যাং পদমসৌন্দর্যমুক্তং । অতো হবিন্দকপকেণ শ্রীপদস্য পদমমধুবৎ তাপেরবাদিকং চ ধরিতং । অতএব যোগো ভক্তি-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দেহব্যাপকঃ সন্ বর্ত্তন্ত ইত্যর্থঃ । উভয়ং স্বেচ্ছা জীবক ময়ি পরে পরমাত্মনি অকবে নিত্যে সর্ব্বল্যাপকে অধিষ্ঠানতন্তে আভ্যন্তঃ প্রকাশিতং পশ্যত । তেন যুগ্মকং দেহা আঘাত্তত্ব মযোব সদা বর্ত্তন্ত এবমিতি কৃতো ময়িরহাখদোহবিনেকবিকৃত্তিত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া এবং জ্ঞানোপদেশেন শিক্ষিতাঃ প্রবোধিতাঃ । তদনুস্মরণেন তদ্বিরহোখ ত্রীত্বনিবন্ধরূপানুস্মরণে ধ্বন্তো জীবনকুন্দলা কোশোহন্তর্ভাগো বাসাং তাঃ তৎপ্রাপ্ত্যশামাজরকিতিকিদ্ধাত্তজীবনা ইত্যর্থঃ । তং অধাগন অধিগতবত্যাঃ । যঃ ধ্বন্তাকমজিজ্ঞাসুনাংপি রাসারন্তে ধর্ম্মোপদেষ্টা । উক্তব দ্বারা চ জ্ঞানোপদেষ্টা সাম্প্রতমপি জ্ঞানমুপদিশতি । সোহয়ং স্বভাবো-হুপাসা হুস্তাক এবমিতি প্রত্যভিজ্ঞাতবত্যা ইত্যর্থঃ । জীবকোশো লিঙ্গদেহ ইতি ব্যাখ্যাভূঃ ন সঙ্গচ্ছতে নিভাসিদ্ধানাং সত্যং লিঙ্গদেহভাবীং । সাধনসিদ্ধানামপি ভাসাং ক্লমসজ্জ্ঞানামেভাবংকালপর্য্যন্তং প্রাকৃতলিঙ্গদেহসত্যানুভূতগম্যং ॥ ৩৪ ॥

আহুচ্চ বক্রোক্ত্যা সের্বমুচুশ্চেত্যাঃ । ভোক্তৃবজ্ঞানাব্যাপকশিরোমণে পরমেস্বর সাক্ষাত্ত্বপরমাত্মরূপকং গৃহনিতকুটুবা-লাসক্তিমধিকামবধার্যৈব পূর্ব্বমুক্তবদ্বারা সাম্প্রতং স্বয়মপি যদজ্ঞাননিবর্ত্তকজ্ঞানোপদেশেন চিত্তং নির্মলমসি তদেব তে নিকপাধিক-

বিস্তৃতঃ কিন্তু সেই উভয়ই (ভূত ভৌতিক) আবার পরম অকর অর্থাৎ পরিপূর্ণ রূপ আগাতে দৃষ্টি কর ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, গোপীগণ এইরূপ অধ্যাত্ম উপদেশ সহকারে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক শশুকিত হইয়া পরে তাঁহাকে অনুধ্যান করত লিঙ্গশরীররূপ উপাধি ধ্বংস করিয়া তাঁহাকে প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৩৪ ॥

এবং কহিতে লাগিলেন, অগাধবোধ যোগেশ্বরদিগের হৃদয়ে চিন্তনীয় ও সংসাররূপে পতিত

সংসারকুপপতিতোত্তরণাবলম্বং গেহং জুযামপি মনস্বাদিরাং সদা নঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

রবিন্দ্রং গেহং জুযাং গৃহসেবিনীনামপি মনসি সদা উদ্ভিরাং আবির্ভবেৎ ॥ ৩৫ ॥

বৈকবতোদগণী ।

যোগতদীযবৈবশীকৃতভক্তিমোগৈরিশার্গঃ । হৃদ্যেব বিশেষণ সর্কোৎকৃষ্টতয়া ভাষ্যং চিত্তাং । অগাধবোধৈর্জ্ঞানিভিমুদৈশ্চৈব পৰম-
পুরুষার্থভয়া ভাষ্যং । কিক সংসারেতি । এবং তত্ৰ-মুক্ত বিহরিণাং ত্রয়াণং সেবাভ্যেন ন সাধ্যকং সাধনকং চোক্তং । সদা মনসি
জুযাং কংকণয়া স্বংসেবমানানামপি নোহস্মাকং গেহং প্রতি সঙ্কলপ্যাদিরাং প্রকটং ভবতু । ইথং ভাষ্যং ভাষণাদিনা সখোন তত্ত্ব-
ল্যানাং শ্রীদামাদিগোপানাং তজ্জাতমেবেতি পৃথক্ ন কৃতং । কিং বা কৃতমপি সামান বিশেষ্যভাবাদহত্বাচ্চ শ্রীদামদ্বারাদিনেব
নোক্তমিতি জ্ঞেয়ং । যথা । প্রথমতো হে নলিননাভেতি সখোধ্য স্বপরিচয়বিবরণ জ্ঞাপয়িত্বা তৎপতো বিবহতানোচিতাং তৎসংকল্প
জ্ঞাপিতং । বাক্যার্থশ্চায়ং । আত্মাং ভাষ্যদুর্বিধিতানামস্মাকং স্বদর্শনগন্ধবার্তাপি । হে নলিননাভ তব পদাবলিন্দ স্বচপদেশাত্তসারে
ণাস্মাকং মনস্বাদিরাং । নহু কিমিগাভাসস্তাব্যং ভজ্যাহঃ । যোগেশ্বরৈরেব হৃদি বিচিত্রাং নবস্মাতিত্বংসরগারভ এন মুচ্ছাক্ষামিনীভঃ ।
তদেবোপপাদয়তি । অগাধবোধৈঃ সাক্ষাদ্বদর্শনেহ্যপ্যকৃতিকৃতিরিব তদ্বদর্শনেচ্ছয়া মুহূর্মোহেন কৃতিকৃতিঃ । তদুক্তং বরং
ভগবতা । মরিতাঃ প্রেমস্যাং প্রোষ্ঠে দূরহে গোকুলস্থিঃ । সুরতোহিহ বিমুহুতি বিন্নহোংকর্থাবিহবলাঃ । চবৎতারবিকল্পকং তু
তৎস্পর্শনেনৈব দাহণাভির্ভবতি নহু সুরগেনৈবেতি জ্ঞাপনায় । নহু তথা নিদিধাসনমেব যোগেশ্বরাণাং সংসাবহঃখমিব ভবতানাং
বিবহঃখং দ্বীকৃত্য তদ্বদয়ং করিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহঃ । সংসারকুপপতিভানামেবোত্তরণাবলম্বনং নবস্মাকং বিরহসিকুনিমগ্নানাং । তচ্চি
তনে হৃদ্বন্ধেবোত্তরণানস্মাদিত্যেতি ভাষ্যং । নবজৈবগত্য সাক্ষাদমুভবত ভজ্যাহঃ । গেহং জুযাং পবগৃহীণীনামস্মাকমস্বাদীনা-
নামিত্যর্থঃ । যথা । গেহং জুযামিতি তদ সজ্জিতং স্বংপূর্বসম্মবিলাসধারি ততদস্বংকামহুদে স্বভাবিকাস্বংশ্রী তনিলয়ে নিজগৃহে
গোকুল এব ভবতু নহু স্বারকাদাবিতি স্বমনোরণবিশেষণ ভাস্বরেব শ্রীভিমতীনামস্বাদীনানামিত্যর্থঃ । যঃ কোমাবহবঃ স এব
হি বর ইত্যাদি৭৭ । যথা । প্রিয়ঃ সোহয়ং কৃকঃ সহচরি কৃকক্ষেত্রমিলিততথ্যাহং সা রাধা তদিনমুভয়োঃ সঙ্গমসুখং । তথাপ্যন্তঃখেলস

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এব স্নেহোহস্মাদ্ধ মৌল্যার্থকোহবগতঃ । কিন্তু গোপজীজনানাং হৃদৈর্দানারস্মাকং হৃদি কথমেতজ্জ্ঞানং তিষ্ঠেতু জ্ঞানিগমাং তজ্জবণ-
চিত্তনমপি নাব তি তস্মাদ্ভদেব যথাণক্যং ভাক্ষা কপরেতাহঃস্ত ইতি । যোগেশ্বরৈরেব হৃদি বিচিত্রাং বহু স্বকক্ষলসম্প্রাপিতাঃ
কথং চিত্তমিতু শঙ্কুঃ । অগাধবোধৈর্বরত মনস্বিঃ । সংসারকুপতাস্মাকং সংসাবহঃখং নিবর্তয়িতু স্বং কুপয়া যত্নেতি ভাষ্যং ।
গেহং জুযাং গৃহসক্তানামপি নঃ সদামনসি উদয়তামিত্যন্তঃকোপ এব ব্যঞ্জিতঃ । ইহ খলু ন পারমেষ্ঠ্যঃ ন মহেজ্জিফাং ন সার্কভোমং
নরসাধিপত্যং । ন যোগসিদ্ধিরপুনর্ভবঃ বা বাহুতি বৎপাদরজঃপ্রপরা ইতি । ন কিঞ্চিং সাধনো ধীনা ভক্তা হেচ্চানিনেই মম ।
বাহুতাপি ময়া দত্তং কৈশলামপুনর্ভবমিতি । স্বর্গাপসর্গনবকেহপি তুল্যার্থদর্শিন ইত্যাদি পরশূণতবচনৈরবগততত্বা ভক্তাঃ কেহপি
জ্ঞানকলং মোক্ষং ভগবতা দত্তমপি নৈবাদদেত সর্গতত্বচূড়ামণিতিবাতির্গোপীত মৌল্যসাধনসা জ্ঞানসা প্রেং কপনুপদ্যত্যমতঃ
প্রাণপ্রেষ্টমুখাতদসহমধ্যাষ্মঃ প্রহা মোক্ষেনানেন কোপএব ব্যঞ্জয়িতুমর্হ ইত্যন্তএসমেব ব্যাখ্যা সমুচিতা । যথাক্রতোপস্থিতার্থ-
ব্যাখ্যানমপি মোহিনীসর্গধ্বংসঃ শাস্ত্রস্যাশা সন্তবেদেব তত্ত্ব স্পষ্টমেব । যথা ভোঃ সাক্ষাদজ্ঞানস্বভাস্তব তব ঐতত্ত্বজ্ঞানাতপৈ-
বরং জ্ঞানম এব বরং হি চকোর্বাস্বমুখচক্রজোৎসরৈব জীবামস্তম্যং শ্রীমদাবনমাগত্য শ্রীমদাশ্বিনবিশাটৈরস্মান্ জীকরত্যাহ
তে ইতি । যোগেশ্বরৈ হৃদি বিচিত্রাং স্মাতিত্ব কৃতপরি কৃচয়ে তৎ ধূবন জীবিতুসংসাহমে নান্যথেতি ভাষ্যং । অগাধবোধৈ-
র্গজীৱবৃত্তিতিরস্মাতিত্ব তচ্চিহ্ননারভএব মুচ্ছাসিদ্ধৌ নিমজ্জতে কৃতভক্তিত্তনমিতি ভাষ্যং । কিক তচ্চিহ্নিতং সৎ সংসারকুপাদেবোচ্চা-
রকং নহু তদ্বিরহ-সমুদ্রপতিভজনাহুর্ভূঃ সমর্থমিতি ভাষ্যং । বরং হি গোপো ন সংসারকুপে পতিতাঃ আশালাদেব তাক্ষহু-
পত্যাঙ্গিসংসাবহঃখ্যাহঃ । কিন্তু তদ্বিরহাশ্বাবেব নহু তদ্বর্গজত্ব বারকামেব তত্ৰৈব যুস্মাতিঃ সচ বিলসাসমস্তাহঃ । মনসাপি গেহং

ব্যক্তিদিগের উত্তরণের অবলম্বনরূপে পদ্মনাভের পাদপদ্মদ্বয় গৃহস্থ হইলেও আমাদিগের মনে সর্বদা
উদিত হউক ॥ ৩৫ ॥

॥ ৯ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাতঃ সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কুরুক্ষেত্র-
যাজ্ঞায়াং দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥ ৮২ ॥ ৯ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তথামুগৃহ্য ভগবান্ গোপীনাং স গুরুগতিঃ । যুধিষ্ঠিরমথাপৃচ্ছৎ সর্বাংশ্চ হুহুদোহব্যয়ং ॥ ১ ॥

শ্রীধন্বান্বী ।

॥ ৯ ॥ ইতি দশমে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ ৯ ॥

দ্ব্যশীতিতম এবম্ভীনাং কুরুক্ষেত্রোৎসবে । দ্রৌপদী কুরুভাৰ্য্যাভিকৃতাঃ বধকবগ্রহাঃ ॥ ৯ ॥

অব্যয়ং কুশলং ॥ ১ ॥

বৈকবতোবনী ।

ধূম্রমূরগীপক্ষমজ্জ্ববে মনো মে কালিন্দীপুলিনবিগিনার স্পৃহতি । তদ্বাদন্যাকং মনসি ভবজয়গচিহ্ননসামর্থ্যাভাবাৎ স্বয়মগমন-
ভাসামর্থ্যাননভিকচেৰ্বী সাক্ষাদেব শ্রীকৃষ্ণাবন এষ বদাগজসি ভদৈব নিস্তার ইতি ভাবঃ । ভক্ত শ্রীদামাদিগোপীনাং শ্রীমহম্ব-
দর্শিতসিদ্ধান্তরীতা বিরহ এব ন জাতোহস্তীভানাগবনাৎ কিন্তু গোরক্ষারাবেব হিতবান্মিলনাদিকানাং বর্ণনং জ্ঞেয়ং ॥ ৩৫ ॥

॥ ৯ ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবন্যাং দশমটিল্লভাং দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

এবং গোপীনাং প্রথমদিনগতং সস্তাবনমহুসংহরন্ তেনানাদিনগুডমপি প্রকারান্তরং লক্ষয়ন্ তাসাং বধা সৌভদ্যকলং বোধয়িত্বা
পূৰ্বোপদেশভাংগবাং বর্ণয়ন্ ততো গোপস্বেনৈব যুধিষ্ঠিরাদিসস্তাবনমপি তথা তেনোক্তনানির্কটনীয়েন বা প্রকারেণ গোপীনাং
গোপীরমুগৃহ্য বতঃ স এব তাসাং গুরুগতমেভা গতিশ্চ গদাঃ নিভাপ্রাপাঃ । অথ তদনন্তরমেবেতি তদেকপ্রেমবিশেষেণ সর্কশ্রেষ্ঠানাং
ভাসামেব প্রাগমুগ্রাহ্যত্বাৎ । অত এব তদমুবাদশ্চ শ্রীযুধিষ্ঠিরত পৃথগাদাবৃক্তিঃ সাত্বজ্ঞান শ্রিয়স্বেন চ হুহুৎশ্চ শ্রেষ্ঠাৎ অব্যয়ং ব্যা-
ভাবং হানিরতিত্যাং কুশলমিতি বাবৎ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ ৯ ॥ ইতি দশমে শ্রীকীবগোবামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গেহরূপমাশ্পদ শ্রীকৃষ্ণাবনঃ কৃবাঃ কুবমাণানাং তাকুম্বকুবতীনাংমিত্যর্থঃ । তদৈব তব পিহমৌলিধূম্রমীমনোহরবান্মাধুৰ্য্যাণা-
মম্বদ্রোচকদ্বাদিতি ভাবঃ । তদ্বাদন্যাকং তদৈব চরণারবিন্দং উদিতাৎ উদয়তাং ব্রজকুমৌ বদর্শনেনৈবান্যাকং সস্তাপোপশমো নহু
স্বংস্বরূপেন কৃতঃ পুনরাব্রজ্ঞানেনেতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

॥ ৯ ॥ ইতি সারার্থবর্ণিতাঃ বর্ণিতাঃ ততচেতসাঃ । দ্ব্যশীতিতম এবোহপি দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ ৯ ॥

হুহুতিঃ সংসৃতঃ কুরুভাৰ্য্যাদ্রৌপদীঃ প্রতি । অথোবাধকপামুচুদ্ব্যশীতিতম উপিতাঃ ॥ ৯ ॥

বধা তাসাং মনঃপ্রসাদোহুহুতথেষ্টার্থঃ । সর্কোবামেব সাধুনাং স গতিভবেদেব গোপীনাং গুরুগতি মইতী গতিবিত্যর্থঃ । অব্যয়ং
কুশলং ॥ ১।২ ॥

॥ ৯ ॥ ইতি দশমে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ ৯ ॥

দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের কথাপ্রসঙ্গে ভনীয়া ভাৰ্য্যাগণ স্ব স্ব উবাচবিষয় দ্রৌপদীর নিকট
কীর্তন করে এই বর্ণন ॥ ৯ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর সকলের উপদেশটা ও গতিস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ গোপীদিগের প্রতি অনুগ্রহ
করিয়া যুধিষ্ঠিরকে এবং সকল হুহুদগণকে কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১ ॥

তএবং লোকনাথেন পরিপূর্তাঃ সসংকৃতাঃ । প্রভূচূড়ামনসস্তৎপাদেকাহতাং হসঃ ॥ ২ ॥

কুতোহশিবং স্বচরণাশুজাসবং মহান্মনস্তো মুখনিঃসৃতং কচিৎ ।

পিবন্তি যে কর্ণপুটে রসং প্রভো দেহং ত্বতাং দেহকৃদনুভিচ্ছিদং ॥ ৩ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মণী ।

তৎপাদেকমহা হস্তমংহো যেষাং তে ॥ ২ ॥

মহতাং মনস্তঃ সকাশাৎ মুখদ্বারতো নিঃসৃতং । কচিৎ কদাচিৎ । দেহং ত্বতাং দেহধারিণাং । দেহকৃচ্ছাদানুভিচ্ছিৎ অবিদ্যা ভাং ছিন্নভীতি তথা তং । দেহকৃদীশ্বরতদ্বিষয়া অরপচ্ছিদং বা ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোদগী ।

তে যুগিষ্ঠিরাদয়ঃ । এবং শ্রীগোপাঙ্গুগ্রন্থতঃ পশ্চাদেব পরিভঃ পৃষ্ঠা ইতি তেষাং হৃষ্টমনসে মুখো হেতুঃ । সর্বশ্রেষ্ঠতমানাং পরঃ মার্জানঃ ভাসামাদৌ সমাখ্যাসিনাং । সূচু সংকৃতাশ্চ কৃপয়া গন্ধপুশাদিনা পুনরর্জিতাঃ । কিম্বা তাদৃশপ্রসন্নৈব সংমানিতাঃ । তত্র হেতুঃ লোকনাথেন সর্বলোকপরিপালকেনেত্যর্থঃ কিম্বা জদৌষরণাপি । অতো হৃষ্টমনসঃ সন্তঃ সর্বত্রৈব হেতুঃ ততঃ লোকনাথত পাদিরৌরীকা পূর্বতরদর্শনং তদৈববাদৌ হস্তমংহঃ প্রারজাদ্যশেষপাপং ছুঃখং বা যেষাং তে ॥ ২ ॥

অশিবং অমঙ্গলং তেষাং কুতঃ কুত্র কথ্যাক্তোবা অপি তু সদা সর্বত্র মঙ্গলমেবৈত্যর্থঃ । কেবাং যে তব চরণাশুজয়োরাসব-বল্লীলাবাৎসল্যাঙ্গিমহাবশোলক্ষণঃ মধুরং অলমত্যর্থঃ কর্ণপুটে পিবন্তি সদা ক্রীড়ামুশুভীত্যর্থঃ । তত্রৈব হেতুঃ কচিৎ কদাচিৎ প্রেমোন্মাদাসময়ে মহতাং স্বত্বকানাং মনসো মুখেন নিঃসৃতং । মনঃ পরিপূর্ণাত্মাত্মকেন মুখদ্বারা নির্গলিতং । তৈঃ পরময়া নিবে-শেন মনোহরয়া বর্ণিতমিত্যর্থঃ । আসবশকেন তত্র বতো মধুরং মাদকতয়া সর্বত্রঃখাবিস্মারকত্বং চ ধ্বনিতং । তদেত্বেন মঙ্গল মেবাভিভাষ্যন্তি দেহভূতামিতি । অনেন দেহত্ব প্রত্যাক্ততয়া তৎকর্তৃঃ স্তুতিযোগাতোক্তা । তথাপি দেহকৃতঃ দৈশ্বরত্ব তব বা স্তুতিঃ তচ্ছিদং দেহং ত্বতাং সদা বিবিধভুঃখময়ং দেহং দধতাং । দেহকৃতং দেহোৎপাদিকা চাসাবস্তুতিচ্ছ অস্থিত্ত্বতচ্ছিদং । সদা তৎ-অরপমঙ্গলকরমিত্যর্থঃ । তত্র তৎপ্রভাবাৎ সংভবত্যেবাশয়েনাই প্রভো হে সর্বসামর্থ্যযুক্তোতি । বগা কর্ণকিং সঙ্কৃতং তৎপানেন সর্বামঙ্গলকরেষপি সিদ্ধে তাদৃশপানোক্তঃ তদ্বাধুর্গাশুভাবেনৈব ভজাভিনিবেশাৎ । নতু তাৎপর্য্যাপেক্ষয়েতি দিক্ । অথবা কচিৎ কদাচিদপি কর্ণপুটে কর্ণভাঙ্গাশময়বাৎ অয়মেব প্রবিষ্টঃ পিবন্তি কেবলং প্রোজদ্বারা শৃণুত্বাপি । তচ্চ ন স্বপ্নপ্রবর্তাদিনেত্যাং মহ-দিত্তি । স্বধরণাশক্ত্যা ইত্যন্ততস্তঃ সদা বর্ণমানমিত্যর্থঃ । অত্রং সমানং । অতঃ কৃপয়া স্বরা অরং নিস্তার্যমানত্ব অয়মগঃ শ্রবণাদা-পান্যকং কিমপ্যমঙ্গলং নাতোব যেষাং চ সাক্ষাৎদর্শনং যেযু চেন্দ্রিয়তৎকৃপাপ্রস্তুত্বাং প্রোণেশেষামঙ্গলকরাং পুনস্তং কুতো বর্ত্ততা মতঃ সদা মঙ্গলমেবৈতি ভাণঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বচরণাশুজাসবং যে কর্ণপুটে পিবন্তি তেষাং দেহ ত্বতাং দেহধারিণাং কুতোহশিবমিত্যর্থঃ । মহতাং মনস্তঃ সকাশাৎ মুখদ্বারতো-নিঃসৃতং । দেহকৃচ্ছাদানুভিচ্ছিৎ অবিদ্যা ভাং ছিন্নভীতি তথা তং ॥ ৩ ॥

তাহারা সকলে এইরূপ লোকনাথকর্তৃক সংকারপূর্বক জিজ্ঞাসিত হইয়া পরে শ্রীকৃষ্ণপাদপদ্ম দর্শনে হতপাপ হইয়া হৃষ্টমনে প্রভুতর দিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

হে প্রভো ! মহৎ লোকের মন হইতে মুখ দ্বারা নিঃসৃত দেহ ও অবিদ্যার বিষমার্থ তোমার চরণাশুজ সরূপ আসব যে ব্যক্তি কখন একবার অথবা জলপুটে পান করিয়াছে, তাহার আর অমঙ্গল কোথায় ? ॥ ৩ ॥

হি স্বাভাৱ্যম বিধুতাত্মকৃত্যবস্বমানন্দসংপ্ৰসংগমকুঠবোধঃ ।

কালোপস্মৃতিগম্যাবন আভযোগমায়াকৃতিং পরমহংসগতিং নতাঃ স্ম ॥ ৪ ॥

শ্রীমদ্বিরুবাচ ॥

ইত্যুত্তমঃশ্লোকশিখামণিঃ জনৈষ্বভিক্টবৎস্বন্ধককৌরবস্ত্রিয়ঃ ।

শ্রীমদ্বিরুবাচ ।

হি ইতি পদব্ধম্ স্বা হি এব স্বামেব নতাঃ স্মেতাৰ্থঃ । কথং ভূতং আত্মায়া স্বরূপপ্রকাশেন বিধুতা নিরস্তা আত্মকৃতা বুদ্ধি
নিমিত্তাভিপ্রোহবস্থা যস্মিন্ তং । অং এব আনন্দসংপ্ৰাং সৰ্বানন্দকদম্বরূপং । অথওক অপবিচ্ছিন্নং যতঃ ন কুঠঃ কুঠিতঃ বোধ
শিচ্ছক্লিৰ্বত তং । নবেবংরূপতা শ্রীকৃষ্ণত্ব কুতঃ অম্বাদিবদেব প্রতীভেরত আত্ম কালোপস্মৃতিঃ । কালেন উপস্মৃষ্টা বিলুপ্তাচ
তে নিগম্যন্তেতি চেবামবনে রক্ষণার্থং আত্মা উপাত্তা যোগমায়ায়া আকৃতিরাকারো মুক্তির্ধেন তং । পরমহংসানাং গতিং স্বাং । অভ-
তনৈবং রূপবাদম্বাককং স্বায়ায়া এতৎ সৰ্বং বৈশবীত্যাং স্বামেব নতাঃ স্মেতি । যদা স্বামিতি প্রকরণাৎ জ্ঞাতবাং । স্বাং নতাঃ স্ম
কিং কৃষ্ণা দিবা । কিং আত্মদাম আত্মা শবীরং গাম গৃহং তচ্চ তচ্চ দেহদৈহিকসঙ্গং পরিভাজ্যেত্যর্থঃ । সমানমন্তং ॥ ৪ ॥

বৈকবভোজনী ।

অতঃ সৰ্বাংপক্ষা স্বামেব প্রপদ্যানহ ইত্যাহর্হিষেতি । পরমহংসানাং মুক্তানামেব গতিঃ প্রাপ্যামিত্যর্থঃ । ইতি পরমদোলভ্যমুক্তং ।
তদেব হেতুঃ বাশত্যা দি । অস্তদেবাপাতং । যদা । আত্মদাম ওকং স্বরূপং । তদেব বিশিনষ্টি বিধুতাত্মাদি চতুর্ভির্বিশেষণৈঃ ।
তাদৃশমপি তদ্বিত্য তদ্বিজ্ঞানমনাদৃত্যত্যাৰ্থঃ । স্বামেব নতাঃ প্রপন্নঃ স্ম প্রসিকৌ স্ম ইত্যর্থঃ বিসর্গান্তঃ পাঠো বা । নিত্যমেব দৃষ্ট-
ভজাম ইত্যর্থঃ । কুতঃ পরমহংসানাং প গতিং ভজনীয়ং । তদেব হেতুঃ কালোপস্মৃতিঃ । আত্মাঃ প্রবৃতিতযোগমায়ায়া চিহ্নিলাশল্য-
আকৃত্যো নন্তাদিনির্ভয়ো যেন তং মনুবিচরণতাইরেকবীজত্বেন পরমমধুবানন্দমনহাদিতি ভাবঃ । যদা । আত্মা যোগ ঐশ্বৰ্য্য-
মায়া চ বিচরণীশা রূপা বা তাভ্যাং মুক্তা আকৃতি মধুব মুক্তির্ধেন । যদা । কালোপস্মৃষ্টা নিগমা বেদোক্তাচাৰা যেষাং তে বয়ং ।
যোগন্ত মায়া চ কৃতিচ কস্ম জীভেত্যর্থঃ । বনে শ্রীমদ্বাদানাদৌ আত্মা বিস্তাৰিতা যেন তং । অস্তং সমানং । শ্রীমুখিষ্টিরত
শ্রীভগবৎপিতৃদাদনা সৰ্বতো বৈশিষ্ট্যোহ'প সামাজ্যেন তাদৃশমহোক্তিঃ পরম-রূপা বিনয়বিশেষাৎ ॥ ৪ ॥

উত্তমঃশ্লোকানাং পূণ্যবশনাং শ্রীমুখিষ্টিবাদানাং শিখামণিঃ পরমশ্রেষ্ঠত্বেন পোদ্যার্গ্যতাৰ্থঃ । অত ইতি এনং অতিতঃ সৰ্বতো

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

হি ইতি ॥

আত্মদাম ওকং স্বরূপং তদেব বিশিনষ্টি বিধুতাত্মাদি চতুর্ভির্বিশেষণৈঃ । তাদৃশমপি তদ্বিত্য তদ্বিজ্ঞানমনাদৃত্যত্যাৰ্থঃ । স্বামেব
নতাঃ প্রপন্নঃ স্ম প্রসিকৌ স্ম ইতি বিসর্গান্তঃ পাঠো বা । নিত্যমেব দৃষ্টং ভজাম ইত্যর্থঃ । কুতঃ পরমহংসানাংপি গতিং ভজনীয়ং । তত্

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

চি নিচ্ছিতমেব স্বা স্বা নতাঃ স্ম । আত্মায়া স্ববিগ্রহপ্রকাশেন শিখুতাঃ খণ্ডিতাঃ । আত্মকৃতা অবিদ্যানির্মিতাঃ জ্ঞাবস্থা জীবাণা-
হিচ্ছগময়োহবস্থা যেন তং । অতঃ কথমকুশলমস্মাকং সম্ভবেদিতি ভাবঃ । আনন্দ এব সংপ্ৰাৰো নিমজ্জনং বসা যস্মাদা তং । প্রভাত
স্বাং দৃষ্টা বসমানন্দ এব নিমজ্জাম ইতি ভাবঃ । অথওঃ পরিপূর্ণঃ বিকুঠঃ কালাদিভিরকৃষ্টিণা বোদ্যাজ্ঞানং যত্ তমিত্যস্মৃতিত্বতী-
বকরণমুগ্ধিণী স্বা জামাসোবেতি ভাবঃ । কালেন উপস্মৃষ্টানাং নষ্টানাং নিগমানাং বেদানাং বেদোক্তমর্থ্যাধামা অবনে পালনে
নিষিদ্ধেতৎপ্রব আত্মা গৃহীতা যোগমায়ায়া কৃতি হ'ষ্টনিগ্রহ শিষ্টপালনলক্ষণা লীলা যেন তমিতি সৰ্বত্রথ প্রদমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

স্বীয় তেজোজ্বারা নিরস্ত আত্মকৃত অবস্থা ত্রয় ও সৰ্বানন্দ স্বরূপ অথও জ্ঞানরূপ এবং কালসম-
কারে বেদের উদ্ধারবিষয়ে প্রাপ্ত যোগমায়া রূপ আর পরমহংসদিগের গতিস্বরূপ তেঁমাকে নমস্কার
করি ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! এইরূপে সকল জন সেই উত্তমঃশ্লোক শিখামণিকে স্তব করিতে

সমেতা গোবিন্দকথা মিতোগুণং ত্রিলোকগীতাঃ শৃণু বর্ণয়ামি তে ॥ ৫ ॥

শ্রীদ্রোপদ্যবাচ ॥

হে বৈদর্ভাচ্যুতো ভদ্রে হে জাম্ববতি কোশলে । হে সত্যভামে কালিন্দী শৈব্যে রোহিণি লক্ষ্মণে ৬
হে কৃষ্ণপদ্মা এতমো ক্রতু বো ভগবান্ স্বয়ং । উপযমে যথা লোকমমুর্কুর্কন্ স্বমায়য়া ॥ ৭ ॥

শ্রীধরদ্বারী ।

ত্রিষু লোকেষু গীতাঃ ॥ ৫ ॥

কোশলে হে সত্যো । শৈব্যে মিত্রবল্লভে । রোহিণী নাম কাচিং পট্টমহিবী তুল্যা ॥ ৬ ॥

হে অম্বাঃ শ্রীকৃষ্ণপদ্মাঃ ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

ভাবেন ভবৎসু । ইতি জীর্ণানুসাহয়ক্ৰিঃ সূচিতাঃ । অতোহন্ধকানাং বাদবানাং কৌরবাণাং চ শ্রীমুণ্ডিতাদীনাং ত্রিঃ পদ্মাঃ
সমেতা একত্র মিলিতা অম্বাসাং সত্যাবেহপি ভাসামেবোক্তিঃ প্রোধ্যাতাং । শ্রীদ্রোপদী-ভগবদ্বহিবীর্ণগামেব প্রোক্তোত্তরোক্তিঃ ॥
গোবিন্দত্ব অশেষৈশ্বর্য্য প্রকটনার্থমবতীর্ণ্য গাং পৃথীং বিলভীতি তথা ভক্ত গোহুলেজ্ঞত্ব বা কথা ইতি কথানামপি পরমমধুরী
সূচিতা তান্ন বিবাহকথামুখ্যত্বাৎ । অতএব ত্রিলোকগীতাঃ তান্ তে তুভ্যঃ শ্রীগোবিন্দপ্রিয়ায় বর্ণয়ামি বিস্তার্য্য কথয়ামি । অতঃ
পরম প্রকর্যাবহিতঃ শৃণুতার্থঃ । এতৎ চাকণাৎ শ্রীভগবদ্বিবাহকথাভিত্ত্যবশেষেণ শ্রীবাদসারগণেঃ প্রহর্যোনয়ং ॥ ৫ ॥

ভক্ত মধুরবিচিত্রলীলাসু বিরাজমানাঃ প্যাস্থানঃ সখ্যভাববিশেষেণ কিংবা শ্রীগোপীনাং প্রেমভরাতৃপ্যাহুতাপমানক্য শ্রীকৃষ্ণেন
বিবাহেব বহুমন্তমানা তমেব পূজতি হে বৈদর্ভীতি দ্বাতাঃ । অচ্যুত ইতি প্রত্যেকং সর্কাসাং তানাং গৃহতো বিচ্যুতিরাহিত্যভি-
প্রায়েণ । নোহম্মান প্রত্যোক্তং ক্রতু । এবং পরমগোপাতয়াদৌ সামান্তেন প্রার্থ্য পশ্চাদতোঃ সূক্যোন্যভিভাষয়তি ভগবান্ সর্ক-
স্বর্য্যমুক্তোহপি লোকমমুর্কুর্কন্ লৌকিকলীলামাচরয়িত্যর্থঃ । স্বকীরয়া অভাসাধারণয়া মায়য়া কপয়া যথোপবেশমে । ইত্যুপযানত্ব মধুর্য্য-
বিশেষঃ সূচিতঃ । যথা । অচ্যুতঃ সর্কস্বর্য্যপরিপূর্ণঃ । যতো ভগবান্ সাক্ষীনারায়ণঃ তত্তাপায়ঃ অশেষভগবতাপ্রকটনপরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ
অতঃ স্বমায়য়া লোকমমুর্কুর্কন্ অস্তং সমানঃ । তানাং বিবাহক্রমাদিনা জ্যেষ্ঠ-কনিষ্ঠসম্বন্ধবেহপি ভক্ত্যক্রমেণ সখোদনং তত্তোপ-
বেশমক্রমাদাপেক্ষয়া বা । তান্ন চ তিস্রাং মুখ্যবাদদ্বয়েণ প্রত্যেকং শব্দপ্রয়োগঃ । রোহিণ্যাং তানাং মধ্যে নির্দেশঃ শতাধিক-
শোভনসহস্রমহিবীমুখ্যত্বেন ভাতিত্বল্যত্বাৎ । প্রত্যুত্তরং তু বিবাহক্রমাদেব । কেবলং শ্রীজাম্ববতাঃ প্রাক্ শ্রীসত্যভামার্য উত্তরঃ

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

হেতুঃ কালোত্যাদি ভবতেন নিমিত্তে ত্রিমিতীকৃত্য আতাঃ সংগৃহীতা যোগমায়ার্য সর্কাসাঃ স্বরূপশক্তিবিলাসা যত্র তাদৃশভাবিত্ব
তং । ব্যাখ্যাভরে যোগমায়ার্য্য কৃতিরেব ত্বাং ॥ ৪—৮ ॥

শ্রীবিষনাথকেকবতী ।

যাঃ কথা অগুণ্ তাত্রিলোকগীতাস্তভ্যং বর্ণয়ামি ॥ ৫ ॥

কোশলে হে নামজিতি । অচ্যুতোভগবান্ যথা উপযমে এতদ্রুত শৃণু অমায়য়া সত্যং ক্রতেত্যর্থঃ । যথা । অমায়য়া নিকৈ-
ত বেন যথোপবেশমে ॥ ৬ ॥

আরম্ভ করিলে অন্ধক ও কৌরবদিগের জীগণ একত্র মিলিত হইয়া পরস্পর ত্রিলোক গীত গোবিন্দ
কথা যেরূপ আলাপ করিতে লাগিলেন তাহা বর্ণন করিতেছি অবগন কর ॥ ৫ ॥

প্রথমতঃ দ্রোপদী কহিলেন, হে বৈদর্ভি । হে ভদ্রে । হে জাম্ববতি ! হে সত্যো ! হে সত্যভামে !
হে কালিন্দী ! হে মিত্রবল্লভে ! হে রোহিণি ! হে লক্ষ্মণে ! ৬ ॥

হে অম্বা কৃষ্ণপদ্মীগণ । ভগবান্ অচ্যুত স্বীয়মায়্য দ্বারা লোকের উপকারার্থ কি প্রকারে স্বয়ং
তোমাদিগের পাণিগ্রহণ করিয়াছেন, তাহা পৃথক পৃথক ব্যক্ত কর ৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণায়াচ ॥

চৈদ্যায় মার্গমিত্ত্বমুদ্যতকান্মুকেষু রাজস্বজ্ঞেয়ভটশেখরিতাজ্জি রেণুঃ ।

নিষ্ঠে যুগেন্দ্রে ইব ভাগগজাবি-যুথারংচ্ছ্রীনিকেতচরণোহস্ত মমার্চনায় ॥ ৮ ॥

শ্রীমত্যাভ্যামোবাচ ॥

যো মে সনাভিবধ তপ্তহৃদা ততেন লিপ্তাভিশাপমপমান্টু মৃগাজহার ।

শ্রীপরশমী

মার্গমিত্ত্বমুদ্যতকান্মুকেষু রাজস্বজ্ঞেয়ভটশেখরিতাজ্জি রেণুঃ । মজয়া যে ভটাস্তেবাং শেখরিতা মুকুটবৎ কৃত্য
অজ্জি রেণবো যেন তেবাং মুক্ধি পদং দধদিত্যর্থঃ । ততঃ শ্রীনিকেতন্ত চরণো মমার্চনায়ান্ত ॥ ৮ ॥

সনাভেভ্রাতৃত্বেন সিংহকৃতেন তপ্তঃ হৃদয়ঃ সেন মে ততেন তাতেন লিপ্তা অভিশাপং বলকঃ অপমান্টুঃ পরিহর্তুঃ ঋক্ষবাজঃ

বৈকুণ্ঠভাবী ।

তস্যায় শ্রীভগবৎপ্রেমবিশেষণ প্রাগল্ভ্যায় । শ্রীভটানিভ্রাতৃত্বয়োঃ মিথো নাম বিশগাযো শেখকভ্রমাদেন জ্ঞেয়ঃ । অত্যা পূর্বোক্ত
তত্ত্ববাহপ্রকাশ্য বচনবোধোপপত্তিঃ । অতোহগ্রে শ্রীমদ্বৈকুণ্ঠভাবাদ্যপদাটীকাযামপি যথা গিরিবন্দ্য ইত্যত্র ভজ্য ইতি দ্রষ্টব্য
মিতি দিব্ । সকাশিদেশে ব্যক্তং ভাবি ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

বেদহুবেদভাবান্তা বন্দে শ্রীকৃষ্ণমগাঃ । যাসাং বাকার্থবিরূতো বৎকুপৈন গতিসম ॥

তে বাজান এবাজস্বজ্ঞেয়ঃ । তেবাং মুক্ধিকামিগ্ধচরণেণবোহপি যন্ত স ইতি । বদা । জেয়া মে ভটাস্তেবাং শেখরিতা মুকুটবৎ কৃত্য
ভাং শেখরিতা আজ্জি রেণবোহপি ইতি সর্গোপবিবর্তিত্যর্থঃ । ভাগঃ স্বকীয়ং মং যো নিষ্ঠে শ্রীধারকঃ আনীতবানিত্যর্থঃ । তচ্চা-
নারাসেনৈবোতি বোধয়ন্তজ্ঞেয়োত্যাদি স্মৃতিতঃ । মহাবীরস্বমেব দৃষ্টান্তেনাং । অজাঃ অবয়ব মেবা মেবাভ্যাসং তেবাং যুথায় স্বভাগং
যুগেন্দ্রে ইবেতি । ইব ইতি বিবাহঃ স্মৃতিত এব । সাক্ষাৎ ভদ্রহৃদন্ত লজ্জয়া বিনয়েন বা । এবমগ্রেহস্তদপি । কুতাপি সাক্ষাৎভক্তিস্ত
প্রার্থোক্তেণেণ সধবশাক্ষেরিত । তত্ত্বহৃদকথনঃ অগাধস্তেন অবোপাত্তাপ্যায়নস্তত্ত্বং প্রকারেণানয়নাত্তৎকারুণ্যভরণবোধন্যর্থঃ ।
নহু সর্গসম্পদাখ্যৌ সদা বক্ষস্তা নিত্যপ্রিয়া লক্ষ্মীবেব স্বঃ কথমেবং নানেন্তবোতি চেতত্রাং । ততঃ শ্রীনিকেতঃ কোমলহৃদিসম্পত্তেঃ
বিচিহ্নোভয়া বাশংসচরণ একোহপি শ্লেষণ সর্গসম্পত্তিসাম্যন্ত চরণ এব তৎপ্রদাদাদেব মম তাদৃশমিতি । মম মংকর্তৃকায়
র্চনায় অন্তস্তম মমভিমানো নৈবান্তি । যদা । তথাপি তদাত্তবোপাত্তি ন ত্রাং কুতস্তৎপদ্বীত্বমর্হমীত্যাহ মামিতি । কেবলঃ
দাসীজেন সদা তৎপদাজসেবৈব কাচিৎ প্রার্থিত ইতি ভাবঃ । সর্গমেতচ্চ ভক্তিবসবভাবাদেব । এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ঃ । অত্রৈত
ব্যাখ্যাতঃ । অয়মেব নিষ্ঠ ইত্যত্র কথ্য । তচ্চ বদগাদবয়ামিতি ভগবত্ভক্তিবিশেষাৎ । অতঃ সমানঃ ॥ ৮ ॥

তস্মৈ প্রভবে তত্ত্বং গন্ধং কটুং সমর্থায় । কিং বাদেবৈশ্বেনাশ্চৈবায় । যদা । মংপ্রাণনাথায় ইতি প্রথমত এতান্ননস্তমিমেব

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

চৈদ্যায় চৈদ্যার্থঃ মা মা অর্পিত্ব তত্র প্রক্ষিপ্তুং । উদ্যতকান্মুকেষু সন্তু অজয়া যে ভটাস্তেবাং শেখরিতা মুকুটবৎ কৃত্য
অজ্জি রেণবো যেন তেবাং মুক্ধি পদং দধদিত্যর্থঃ । অজাঃ হাগা অবয়ো মেবাস্তেবাং যুথায় নিষ্ঠে তস্য শ্রীনিকেতন্ত চরণো মমার্চনা
র্থমন্ত ॥ ৭ ॥

সনাভেভ্রাতৃত্বঃ প্রসেনস্ত বধেন তপ্তঃ হৃদয়ঃ তেন ততেন তাতেন চেতুন লিপ্তা অভিশাপং বলকঃ অপমান্টুঃ পরিহর্তুঃ ঋক্ষ-

কৃষ্ণী কহিলেন, চৈদ্যাদিপতি শিশুপালের প্রতি আমাকে সমর্পণ করিবার নিমিত্ত উদ্যতহস্তঃ
রাজগণ প্রথমতঃ স্থির কবেন, কিন্তু পরে সেই অজ্ঞেয় সৈন্যগণের মস্তকে চরণ প্রদান করত শৃগালের
নিকট হইতে স্বীয় ভাগহারি যুগেন্দ্রের ন্যায় শ্রীকৃষ্ণ আমাকে হরণ করেন, সেই শ্রীনিকেতন শ্রীকৃষ্ণের
পাদপদ্ম সর্বদা আমার অর্চনীয় হউন ॥ ৮ ॥

সত্যভামা কহিলেন, স্বীয় ভ্রাতা প্রসেনের বধে আমার পিতা অত্যন্ত মন্তপ্ত হইয়াছিলেন, তখন

জিহ্বাক্ষরাজমথ রত্নমদাং স তেন ভীতঃ পিতাদিশত মাং প্রভবেহপি দভাং ॥ ৯ ॥

শ্রীজাম্ববত্যাচ ॥

প্রাজ্ঞায় দেহকৃদমুং নিজনাথদৈবং সীতাপতিং ত্রিনবহাস্তমুনাভ্যযুধ্যৎ ।

শ্রীধরবানী ।

জিহ্বা রত্নঃ সামন্তকঃ উপজাহার আনীতবান্ বঃ । অথ তদনন্তরং মংপিজে রত্নমদাং তেন স্বাপরাধেন ভীতঃ স মে পিতা প্রভবে
শ্রীকৃষ্ণায় নামনিশং দদৌ । দভাং অক্রুরাদিত্যঃ প্রতিশ্রুতানিত্যার্থঃ ॥ ৯ ॥

দেহকৃৎ মে পিতা অমুং শ্রীকৃষ্ণং নিজনাথং স্বামিনং দৈবং জৈবং সীতাপতিং প্রাজ্ঞায় অবিজ্ঞায় ত্রিনবহানি । ব্রহ্মছান্দসঃ । সপ্ত-
বিংশতিদিনানি অমুনা অভ্যযুধ্যৎ । পরীক্ষিতঃ সংজাতা পরীক্ষা বদ্য সঃ । পরীক্ষিতস্তং সাক্ষাৎ সীতাপতিরেষাবাবিতি জ্ঞাযা

বৈকথ্যভোবনী ।

ভাবঃ স্বচিতঃ । যথা । নহু দভাপি দানমযুক্তং । তত্রাহ প্রভবে পরমেখরায়ৈতি । তদর্পণেন সর্বদোষনষ্টবাদ্যুক্তমেবেতি ভাবঃ ।
এবং পিতুরপরাধোহপি পরিত্যক্তঃ । তদর্থমেবোক্তং সনাতীতি । ভ্রাতৃশোকতপুচিত্ততয়া নির্বাকুলত্বেনাতিশাপেহদিকদোষাহ-
দয়াৎ । শ্রীকৃষ্ণাদিবদপ্রার্থনং চ ততঃ প্রেমবিশেষণ গাভীর্য্যামজ্ঞাতরাধা প্রাকর্ষণে জ্ঞায়েতি অজ্ঞানভাতিরেক উক্তঃ ।
অত্রথা তাদৃশযুক্তাসম্ভবঃ ॥ ৯ ॥

প্রাকর্ষণেজ্ঞায়েতি । অজ্ঞানভাতিরেক উক্তঃ । তাদৃশযুক্তপ্রবৃত্তেঃ । দেহকৃৎ সাক্ষাৎ পিতৈবেতি ঋক্ণেন তদসংভাবনা নিরস্তা ।
দেবপুত্রত্বেন কামরূপভাঃ । সীতাপতিমিতি তদ্ব্যক্ষারার্থসেব ততঃ সেবাবিশেষলক্ষ্যং সীতার্য্যঃ ততঃ ভক্তিবিশেষাৎ । তক্তবাং-
সল্যভিপ্রায়েণ বা । আসীত্তদষ্টবিংশাহমিতি প্রাগুক্তোক্তপাজ ত্রিনবহানীতি সমাপ্তিদিনাগ্রহণাৎ একদিনজ্ঞানত্বেনোপেক্ষণায়া ।
অতি অতিতঃ সর্বতোভাবেনাব্যুৎ । তচ্ছোক্তং প্রাগেণ । স্বশ্রুতঃ স্তুত্বুলমুতয়ো বিজিগীষতোঃ । আযুধ্যশ্রুতৈর্দোষভিত্তিতাদি
উপাহরদম্যৈ যথা । পরিতঃ কৃপয়া সর্বদোষে শ্রীহস্তস্পর্শাদিনেকিতঃ নিরীকিতো বেকিতো বা । তথাচ প্রাগুক্তঃ । অতিমুখার-
বিন্দ্যকঃ পাণিনা শঙ্করেণ তমিতি । যথা । পরীক্ষা পরিচয়ঃ জাতপরীক্ষঃ পরীক্ষিতঃ । অকারপ্রস্নেবেণাপরীক্ষিতঃ সন্নভাযুধ্যৎ । পশ্যাৎ

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

নহু দভারা ভরাহপি দানমযুক্তং তত্রাহ প্রভবে পরমেখরায়ৈতি । বস্ত্তস্তস্যৈব সর্বমিতি বদ্য কথঞ্চিৎ তদর্পণমেব ত্রাযাসম্পর্পণঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রাজঃ জিহ্বা রত্নঃ সমস্তকমুপাহার আনীতবান্ অথানন্তরং মংপিজে রত্নমদাং । তেন স্বাপরাধেন ভীতঃ স মে পিতা প্রভবে
যস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায় নামনিশং দদৌ । দভাং অন্ত্যৈ দাতুং প্রতিশ্রুতানিত্যার্থঃ ॥ ৯ ॥

দেহকৃৎ মংপিতা অমুং নিজনাথশাস্ত্রো দৈবমীশ্বরশ্চ তং প্রাজ্ঞায় অবিজ্ঞায় ত্রিনবহানি ত্রিনবহানি । ব্রহ্মছন্দোহুয়োধেন । সপ্ত-
বিংশতিদিনানামুনা সহ অভ্যযুধ্যৎ । ততশ্চ পরীক্ষিতঃ পরীক্ষা সংজাতা বদ্য সঃ সীতাপতিরেষাবাবিতি জ্ঞাযা পাদৌ প্রগৃহ মগিনা
সহ নামর্হণমুপাহরৎ । অহৌ তর্হি বঃ পুরাবৃত্তকথাস্মরাভিঃ প্রতচরী স্যামাবতারোৎপরা শ্রীরামায় দাতুং প্রতিশ্রুতা তেনৈকপদীকৃত-

শ্রীকৃষ্ণ স্মর্য অযশ মার্জনার্থ ঋক্ণরাজকে জয় করিয়া শ্রমস্তুক রত্ন আনিয়া দেন, তাহাতে আমার পিতা
ভীত ও প্রতিশ্রুত হইয়া সেই প্রভু শ্রীকৃষ্ণকে আমাকে দান করেন ॥ ৯ ॥

জাম্ববতী কহিলেন, আমার দেহকৃৎ অর্থাৎ পিতা জাম্ববান্, নিজনাথ সীতাপতি ইহঁকে না
জানিতে পারিয়া ইহঁর সহিত সপ্তবিংশতি দিবস যুদ্ধ করেন, পরে পরীক্ষা দ্বারা জানিতে পারিয়া
পাদদ্বয় গ্রহণ পূর্বক সমস্তক মগির সহিত আমাকে উপহার প্রদান করেন, তাহাতে আমি ইহঁর

জাহ্নবী পরীক্ষিত উপাহরদর্শনং মাং পাদৌ প্রগৃহ্ম নগিনাহমমুস্য দাসী ॥ ১০ ॥

শ্রীকালিন্দ্রাবাচ ॥

তপশ্চরতীমাজ্জায় সপাদম্পর্শনাশয়া । সথ্যোপেত্যগ্রহীৎ পাণিং যোহং তদগৃহ্মার্জনী ॥ ১১ ॥

শ্রীভদ্রাবাচ ॥

যো মাং স্বয়ম্বরউপেত্য বিজিত্য ভূপাশ্রিত্যে শ্বযুগগণিবাসবলিং দ্বিপারিঃ ।

ভ্রাতৃশ্চ মেহপকুরুতঃ স্বপুং শ্রিয়োকস্তত্ৰাস্ত মেহনুতবগজ্জীবনেজনস্বং ॥ ১২ ॥

শ্রীধরশাসী ।

পাদৌ প্রগৃহ্ম নগিনা সহ মাং অর্হণা উপহরং অর্হণতয়া সমর্পিতবান্ । অতো তর্হি ভ্রমতিশ্রেষ্ঠাসি নেত্যাহ অমুখ্যং দাসীতি ॥ ১০ ॥

সখ্যা অর্জুনেন তস্য গৃহ্মার্জনী গৃহ্মণ্ডার্জনকর্তী ॥ ১১ ॥

শূনাং যুগগতং স্ববলিং দ্বিপারিঃ সিংহ ইব । মে ভ্রাতৃশ্চাপকুরুতঃ অপকাব কুরুতো বিজিত্য । শ্রিয়োকঃ শ্রিয় ওকঃ
লক্ষ্মীনিবাসঃ তস্যাজ্জীবনেজনস্বং চবণকালনকর্তৃং অমৃতং প্রতিজ্ঞয় মমাস্ব ॥ ১২ ॥

বৈশম্পায়নী ।

প্রাজ্জায় প্রাকর্ষণেণ অ' সম্যক্ জাহ্নবা । অর্হণক জাহ্নবা অবধায়া । অত্ৰং সমানং ॥ ১০ ॥

মা মাং সখ্যা সহ উপেত্য নমু ত শ্চবণাদিনা স্বমেব তত্ত যোগ্যা ভাৰ্যা । নেত্যাহ তস্য গৃহ্মার্জনী চ দাসী ন চ পত্নীস্বযোগ্যো-
ভার্থঃ ॥ ১১ ॥

ভদ্রা স্থানে মিতবল্লা জ্যৈষব ॥

ততশ্চ নিন্দাত্বিনিদানিতি ভ্রাতৃত্বায় প্রাপ্তকৃত্যপি ভ্রাতৃনিত্যে বচস্ব শ্রীভগবদ্বিবাচনিষেধে মুখ্যতয়া তৌ প্রাপ্তকর্তী । অত্ৰ চ
বর্তমানা অপি বহুবোহপ্রাধাত্মোক্তা ইতি জ্ঞেয়ং । শ্রিয়োক ইতি সন্ধিব্যাং । শ্রীবেশ তস্য ভাৰ্যা যোগ্যা নমুচ্যনিতি ভাবঃ । অতো
জ্ঞানেজনস্বমেব প্রাজ্জায় মমাস্ব । যথা । শ্রিয়োক ইতি স্বপূর্ববিশেষণং । শ্রিয়ো নিবাসস্থানমপি মামযোগ্যামপি যঃ কুপয়া নিত্বে
ইত্যর্থঃ । বলাদীনাং যথাভবমানগ্রাহ্যতাহত্বাৎ শ্রেষ্ঠঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

বজ্রায়াং তবোদিতি ভাবঃ ॥ ১—১০ ॥

ভদ্রাস্থানে০ মিতবল্লা জ্যৈষা অ'গ্র চ ভদ্রাবল্লাস্থানে ভদ্রা লেখকভ্রমঃ প্রাপ্তকৃতিবাচপ্রস্তাববিবোধায় তদ্বাদসংপ্রদায়
পুস্তকে বণায়ুক্তমেব নামভয়মাস্ত ॥ ১১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ধবেণ তদানীং ন স্বীকৃত্য ইদানীং বহুপত্নীত্বত্বধনেণ তেনৈবানেন স্বীকৃত্য ভদ্রাবমতিশ্রেষ্ঠাসীত্যতঃ সলজ্জমাহ অমুখ্যং দাসীতি ॥ ১০ ॥

সখ্যা অর্জুনেস ॥ ১১ ॥

শূনাং যুগং গতং স্ববলিং দ্বিপারিঃ সিংহ ইব । মে ভ্রাতৃশ্চাপকুরুতঃ অপকুরুতো বিজিত্য শ্রিয়োকঃ লক্ষ্মীনিবাসো যঃ স্বপুং মাং
নিত্বে তত্ত অজ্জীবনেজনস্বং চবণকালনকর্তৃং অমৃতং প্রতিজ্ঞয় মেহস্ব ॥ ১২ ॥

দাসী হইয়াছি ॥ ১০ ॥

কালিন্দী কহিলেন, আমি শ্রীকৃষ্ণের পাদম্পর্শ প্রার্থনায় তপস্যা করিতে ছিলাম এমন কালে স্ত্রী
সঙ্গী অর্জুনের সহিত আসিয়া আমার পাণি গ্রহণ করিলেন, সেই অবধি আমি ইহার গৃহ্মার্জনকারিণী
দাসী হইয়াছি ॥ ১১ ॥

ভদ্রা কহিলেন, আমার স্বয়ম্বরকালে যিনি তথায় উপস্থিত হইয়া তদ্রস্ব রাজগণকে এবং অপ-
কারি আমার ভ্রাতৃগণকে পরাজয় করিয়া কুরুত্বের নিকট হইতে স্বীয় বলিহারি সিংহের স্থায়ী আমাকে
স্বীয় পুরে লইয়া গিয়াছিলেন, জন্মে জন্মে আমি যেন, সেই শ্রীনিবাসের চরণসেবায় নিযুক্ত থাকি ॥ ১২ ॥

শ্রীমত্যাচ ।

সপ্তোক্তগোহতিবলবীৰ্য্যতীক্ষ্ণশূন্য পিত্রা কৃত্ত্বান্ ক্রিতিপবীৰ্য্যপরীক্ষণায় ।

তান্ বীরদুৰ্ম্মদহনস্তরসা নিগৃহ্য ক্রীড়ন্ ববন্ধ হ যথা শিশবোহজতোকান্ ॥ ১৩ ॥

য ইথং বীৰ্য্যশুদ্ধাং মাং দাসীভিঃ চতুরঙ্গিণীং । পথি নির্জিত্য রাজ্ঞান্ নিশ্চে তদাস্তমস্ত মে ॥ ১৪ ॥

শ্রীমিত্রবৃন্দোবাচ ॥

পিতা মে মাতুলেণায় স্বয়মাহুয় দত্তবান্ । কৃষ্ণে কৃষ্ণায় তচ্চিত্তামকৌহিণ্য সখীজনৈঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

সপ্ত উক্তঃ বৃষতান্ বলক বীৰ্য্যক প্রভাবশ্চ স্ত্রীকৃষ্ণশূন্য চ অতিশয়িতানি চ তানি যেষাং তান্ মে পিত্রা কৃত্ত্বান্ সম্পাদিতান্ বলীরসে মাং দাতুং ক্রিতিপানাং বীৰ্য্যসা বলস্য পরীক্ষণায় তান্ প্রসিদ্ধান্ । বীর্য্যং দুৰ্ম্মদং ব্রজিতি তান্ । তরসা মস্ত্রমেণ নিগৃহ্য দময়িত্বা ক্রীড়নায়াসেনৈব ববন্ধ । অজতোকান্ অজাপত্যানি ॥ ১৩ ॥

বীৰ্য্যমেব শুকঃ দেয়ং যস্যান্তাং দাসীভিঃ সহ । চতুরঙ্গিণীং গজাখাদিসেনাযুক্তাং পুরং নিশ্চে ॥ ১৪ ॥

কৃষ্ণে হে দ্রৌপদি তন্নিবেব চিত্তং যস্যান্তাং মাং । অকৌহিণ্য সেনয়া সখীজনৈশ্চ সহ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ক্রিতিপবীৰ্য্যপরীক্ষণায়ৈতি শ্রীভগবৎপ্রাপ্যর্থমেব তদিতি পূৰ্ব্বমুক্তমেব । হ স্পৃষ্টং । সর্বেষাং সাক্ষাদেবেত্যর্থঃ । ক্রীড়য়া বন্ধনে দৃষ্টাক্ষো বধেতি । শিশব ইতি বহুত্বং আত্মানং সপ্তথা কুৰ্যেতি পূৰ্ব্বোক্তাহুসারেণ তদ্বৃষ্টশ্রীভগবজ্ঞপস্বপ্রকাশ্যভিপ্রায়েণ । কিম্বা সর্বেষা-মেব শিশূনাং তাদৃশস্বভাববিবক্ষণাঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণিণ্যঃ শ্রীমিহবিদ্যায়াম্চ স্বয়মরে রাজবর্গজয়েন হরণাবীৰ্য্যশুদ্ধেঃ পাত্র বিশেষেণ তদ্বক্তৃঃ শ্রীভগবতা তথা তৎপিতৃকৃত-নির্বন্ধপরিপালনাং অতো দাস্যাদিযুক্ততয়াপি নাহং গৃহেত্বরী কিল্ল দাসোব নিত্যপাদসেবামেবেচ্ছামীত্যাহ তদিতি ॥ ১৪ ॥

মিত্রবিদ্যাহানেহহম ভদ্রা জ্ঞেয়েব । কৈকেয়ীঃ ভ্রাতৃভির্দ্রামিতি প্রাপ্তক্রেত্ব্যত্র পিতা দত্তবানিতি জ্যেষ্ঠভ্রাতৃভিঃ সহ পিতৃ-রত্তেদাং । কিম্বা আদৌ ভ্রাতৃভিঃ প্রতিশ্রুতাং পশ্চাৎ সর্গসম্বন্ধাৎ পিতাহদাং স্বয়মাহুয় দানে হেতুঃ । তচ্চিত্তেতি কৃষ্ণচিত্তা । ওজৈব হেতুঃ কৃষ্ণায় সর্গচিত্তাকর্ষকায়ৈতি । হে কৃষ্ণ ইতি কথ্যেচ্ছয়া পিত্রা স্বয়ং দানেনাত্মাত্মাঃ সর্বাভ্যো বিশেষবোধনার্থঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ক্রিতিপানামন্তেষাং শ্রীকৃষ্ণস্য চ বীৰ্য্যস্য পরীক্ষণায় তারতম্যাজ্ঞাপনায় ॥ ১৩—১৪ ॥

কৃষ্ণায়ৈতি সাক্ষাৎ পত্ন্যর্নামগ্রহণে তাৎপর্য্যমিদং শুর্বাদিনামগ্রহণে লোকেষেণ দোষায় কেবলনামস্বচ্ছন্দাদনাদরূপভেদে । শ্রীভগ-বতি তু গুণায়ৈব । মহামহিমমুচকথাং পরমাদরূপভেদে । বদ্য নাম মহদ্বয় ইতি শ্রুতভেদে ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখানাচক্রবর্তী ।

সপ্ত উক্তঃ বৃষতান্ মে পিত্রা কৃত্ত্বান্ বলীরসে বরায় মাং দাতুং সম্পাদিতানিত্যর্থঃ । বীর্য্যং দুৰ্ম্মদং ব্রজিতি তান্ নিগৃহ্য দময়িত্বা ক্রীড়নায়াসেনৈব অজতোকান্ ছাগবালকান্ ॥ ১৩ ॥

বীৰ্য্যমেব শুকঃ দেয়ং যস্তাং তাম্ মাং দাসীভিঃ সহিতাং চতুরঙ্গসেনাসহিতাং স্বপুরং নিশ্চে ॥ ১৪ ॥

মাতুলপুত্রায় কৃষ্ণায় । কৃষ্ণে হে দ্রৌপদি ॥ ১৫ ॥

সত্য কহিলেন, আমার পিতা ক্রিতিপতিদিগের বলবীৰ্য্য পরীক্ষার্থ তীক্ষ্ণশূন্য অতিবীৰ্য্যবান্ সাতটা গোবৃষ রাখিয়াছিলেন, বীরবীৰ্য্যাপহারী শ্রীকৃষ্ণ ক্রীড়া করত বল দ্বারা তাহাদিগকে নিগৃহ্য করিয়া বন্ধন করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

পরে পথিমধ্যে অজ্ঞান্য রাজগণকে জয় করিয়া এইরূপ চতুরঙ্গিণী সেনা ও দাসীগণ সহিত যিনি আমাকে স্বীয় পুরে আনয়ন করেন, তাঁহার দাস্যব্রজি আমার চিরস্বামী হউক ॥ ১৪ ॥

মিত্রবৃন্দা কহিলেন, হে কৃষ্ণ ! আমার পিতা আমাকে তদন্তচিত্তা দেখিয়া মাতুলপুত্র শ্রীকৃষ্ণকে স্বয়ং উদ্যোগ করিয়া সেনা ও সখীগণের সহিত আমাকে দান করেন ॥ ১৫ ॥

অন্ত যে পাদসংস্পর্শে ভবেজ্জন্মনি জন্মনি। কৰ্ম্মভিত্তিৰ্জামাণায়া যেন তচ্ছ্রেয় আত্মনঃ ॥ ১৬ ॥

ঐলক্ষ্যগোবাচ ॥

মগাপি রাজ্যচ্যুতজন্ম কৰ্ম্ম শ্রদ্ধা মুহূৰ্ত্তাদপীতমাস হ।

চিত্তং মুকুন্দে কিল পদ্মহন্তয়া বৃত্তঃ স্তবঃশ্রুত বিহায় লোকপান্ ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যবতী।

যেন পাদসংস্পর্শেন আত্মনো যে তৎ কৈবল্যাখ্যং শ্রেয়ো ভবেৎ সঃ। যদা। যেন কারণেন আত্মনো জীবন্ত্য তৎ শ্রেয়ঃ স এষ পুরুষার্থঃ ॥ ১৬ ॥

রাজি হে জ্যোতিষি যথা মিত্রবিন্দ্যাত্তপা মগাপি চিত্তঃ মুকুন্দবিহরমাসীৎ। স্তবঃশ্রুত বিচার্য্য পদ্মহন্তয়া শ্রিয়া বৃত্তঃ কিল। অতোহপি মম চিত্তং মুকুন্দে আসেতি ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবভোবতী।

অতোহসৌব পাদয়োঃ সম্যক্ সখাহনাদিনা স্পর্শকৰ্ম্মভিত্তিৰ্জামাণায়া ইত্যন্ততো জন্মানায়া অপি। যদা। জামাণায়াঃ সত্য। মে মম জন্মনি জন্মনি ভবেৎ ভবতু। ঐবৈকুণ্ঠলোকোহপি নাপেক্ষিতঃ। তত্র হেতুনাহ। যেন যত ইত্যর্থঃ। তদিত্তি শ্রেয়সো বিশেষণস্বায়ংসকৎ। স পাদস্পর্শ এবাশ্রয়নো যে শ্রেয়ঃ পরমপুরুষার্থ ইতি ॥ ১৬ ॥

এবং জ্যোতীনাং সপ্তানামুত্তরমাপ্তাবক্যাং প্রাপ্যাসংকোচেন নিম্নবিবাহবৃত্তঃ বিস্তার্য্যাহ যমেতি। অচ্যুতস্য সর্কীয়্যাপরিপূর্ণস্য জন্ম তথা ঐদেবক্যমাবির্ভাবঃ কৰ্ম্ম চ। গোকুলকীড়াদিকং চকারাজপাদিকং চ। যদা। মুকুন্দে রূপগুণাদিনা পরমানন্দপ্রদে। ইতি রূপাদিকমপি হৃতিতমেব। নহু মাভুলেয়ধেন নিকটবাস্তস্য জন্মাদিচ্ছানেন তদ্রাস্ত্যক্তিত্ততা ঘট্টেতব। জয়াতু কথং শ্রুতমিত্য-
পেক্ষায়ামাহ নারদেতি। মুহুরিত্যন্তোত্তরভোহপাখ্যঃ। হ হর্ষে হে রাজীতি এতচ্চ ঘট্টেতবেতি যদা মহারাজমহিষীধেন বৃদ্ধাত
এবেতি ভাবঃ। লক্ষ্য বহুবলভেহস্মিন্ চিত্তমবৃত্তঃ। সত্যং। বিচারেণ তদ্রাস্ত্যক্তিত্ত্যাদিত্যাশ্রয়েন তদ্রাস্ত্যনো বিচারমাহ কিলেতি।
পদ্মহন্তয়েতি বৈদধ্যাদিকং ধ্বনিতং। তচ্চ স্তবধেন সংশ্লেন চ সমর্পিতমেব। অতএব লোকপান্ ঐশ্বর্য্যকজ্ঞাদীন বিশেষণে নিষ্-
পালদ্যকরণেনাপি কিম্ব। বিদূরত এব হিষ্টা বৃত্তো মুকুন্দএব। অতো মগাপি তাদৃশবিচারেণ তন্নিরেব চিত্তমভূদিত্তি ভাবঃ। যদা।
মম চিত্তঃ মুকুন্দে আস। অতঃ স্তবঃশ্রুত চিত্তাবতরণেন তমেব নিশ্চিত্য বিলাসেন পদ্মহন্তয়া লোকপান্ মহাত্মপতীন বিহায় মগাহসৌ
বৃত্ত ইতি প্রথমং সংক্ষেপেণোক্তিঃ পশ্চাৎ বিস্তরেণ ভবিষ্যতি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ।

কৰ্ম্মভিত্তিৰ্জামাণায়ৈতি নরলীলাবেশেন ॥ ১৬—২৫ ॥

ঐবিখনাপচক্রবতী।

কৰ্ম্মভিত্তিরিত্তি নরলীলতয়া বদৈনোক্তিঃ। তৎ প্রসিদ্ধং শ্রেয়ঃ ॥ ১৬ ॥

হে রাজি মুকুন্দে চিত্তঃ আস আসীৎ। অতঃ পদ্মহন্তয়া মগা লোকপান্ পরিহার্য্য মুকুন্দ এব বৃত্তঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

• আমি কৰ্ম্মদোষে সংসারে জামায়াণ অতএব ক্রমে জন্মে ইহঁর পাদসংস্পর্শ আমার যেন অন্যথা না হয়, তাহাতেই আমার কল্যাণ হইবে ॥ ১৬ ॥

লক্ষ্মণা কহিলেন, হে রাজি। নারদমুখে ঐকৃষ্ণের জন্ম কৰ্ম্ম শ্রবণ করিয়া আমার চিত্ত লোক-
পালদিগকে পরিত্যাগ পূর্বক তাহাতেই অমুরক্ত হইল, যে হেতু লক্ষ্মী বিস্তর বিবেচনা করিয়া
তাঁহাকে বরণ করিয়াছেন ॥ ১৭ ॥

জ্যোত্বা মম মতং সাধ্বি পিতা তুহিত্বংসলঃ । বৃহৎসেন ইতি খ্যাতস্ত্রোপায়মচীকরৎ ॥ ১৮ ॥

যথা স্বয়ম্বরে রাজ্ঞি মৎস্তঃ পার্ধেপ্সয়া কৃতঃ । অয়ন্ত বহিরাচ্ছন্নো দৃশ্যতে সজলে পরং ।

শ্রুত্বৈতৎ সর্বতো ভূপা আয়মুর্মপিতুঃ পুরং । সর্বাত্মশত্রুতত্ত্বজ্ঞাঃ সোপাধ্যায়ঃ সহস্রশঃ ॥ ১৯ ॥

পিত্রা সম্পূজিতাঃ সর্বৈ যথা বীৰ্য্যং যথা বয়ঃ । আদিতুঃ সশরং চাপং বেঙ্কুং পৰ্বদি মজ্জিযঃ ॥ ২০ ॥

ঐধরবাণী ।

তত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রার্থো । অচীকরং কারয়ামাস ॥ ১৮ ॥

যথা রাজ্ঞি তব স্বয়ম্বরে পার্ধস্য ঐপ্সয়া প্রাপ্তুমিচ্ছয়া কৃতঃ । তথা মৎস্যঃ কারিতবান্ । পাঠান্তরে পার্ধেপ্সয়াপাকৃতঃ । তর্হি ইমং অপার্জুন এব কিং নাবিধ্যৎ তত্রাহ অয়দ্বিতি । স মৎস্যো বহিরেবাচ্ছন্নো নাতঃ অভ্যন্তসংলয়য়া উর্দ্ধদৃষ্টো সংলক্যতে অয়ন্ত ন তথা কিন্তু তন্তমূলে নিহিতকলসজলে কেবলং দৃশ্যতে অতো দৃষ্টিরথস্তাদুপরি চ লক্ষ্যমিতি শ্রীকৃষ্ণবাতিরেকেন ন কস্যাপি ভেন্য ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

মৎস্যং বেঙ্কুং পৰ্বদি সংসদি । মজ্জিযঃ যযোব ধীর্ঘেবাঃ ইত্যান্যচিত্তা ন বেঙ্কুং শক্য ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

বৈকবভোজনী ।

মতং ইচ্ছামিত্যর্থঃ । হে সাধ্বীতি তাদৃশীনাঃ সাধ্বীনামীদৃশীচ্ছা স্যাদেবেতি । যথা । সাধ্বীত্বেন স্মরি স্বংপিতা যথা বৎসলস্তথা সমাপীতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

উপায়মেবাহ যথোক্তি । বাদৃশঃ কৃতঃ স্বংপিতা তাদৃশকৃতো মংপিতাপীত্যর্থঃ । পার্ধেপ্সয়াপকৃত ইতি পাঠে যথা পার্ধেপ্সয়াপাকৃত-স্তথা ভগবদ্বিযুগেত্যর্থঃ । পাঠান্তরে স এবার্থঃ কিন্তু অয়ং ততোহপি মহাবিষম ইত্যাহ অয়দ্বিতি । অয়ং স্বংপিতা কৃতঃ আচ্ছন্নঃ চক্রে'রোহপি জলাবহিঃস্ততোপরি দৃশ্যতে । স মংপিতা কৃতঃ কলাস্তরে দৃশ্যতে ন বহিরিতি । অস্তং সমানং সর্বতঃ সর্বদেপেত্যঃ সোপাধ্যায়ঃ ধনুর্বিধ্যাক্তকতিঃ সহিতাঃ ভূপায়স্যা শূরিতকর্তব্যং ॥ ১৯ ॥

সম্যক্ পূজিতাঃ সংশ্লার্ষমেবাহ যথোক্তি । বীৰ্য্যবরোহুসারৈগৈবেত্যর্থঃ ইতি সর্বেষামেব সজোবঃ সূচিতঃ । পৰ্বদি বেঙ্কু মিত্তি প্রাপ্তভতা । মজ্জিয ইতি বেধে প্রবত্পরতোক্তা । যথা । পৰ্বদি মজ্জিয ইতি । অতো ধৃষ্টা ন তে মদ্যোগা ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

ত্রিবিধনাশচক্রবতী ।

পার্ধেপ্সয়া অর্জুনপ্রাপ্তীচ্ছয়া কৃতঃ । পার্ধেপ্সয়াপকৃত ইতি পাঠে পার্ধত্ব ইয়ুগা অপাকৃতঃ বিদ্ধঃ । তর্হীমমপার্জুন এব কিং নাবিধ্যা-দতো বিশেষমাহ । অয়ন্ত পরমচক্ৰলো মৎস্তঃ সজলে স্তম্ভমূলগতজলসহিতকলসে পরং কেবলং দৃশ্যতে ন তুর্দ্ধমিত্যধরঃ । অতো দৃষ্টি-রথস্তাদুপরি তু লক্ষ্যমিতি কৃষ্ণবাতিরেকেন ন কস্যাপি ভেন্য ইতি ভাবঃ । তেন স্বংপিতৃকৃতো মৎস্তঃ ধনু বহিরাচ্ছন্নোহপি স্তম্ভসং-লয়য়া উর্দ্ধদৃষ্টো সংলক্যত এনেতি তদহুসক্কাশচতুরেণার্জুনেন স বিদ্ধ এবোতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

পৰ্বদি সত্যয়াঃ মজ্জিযঃ স্মরি ধীঃ প্রাপ্ত্যাশা যেষাং তে ॥ ২০ ॥

হে সাধ্বি ! তুহিত্বংসল আমার পিতা বৃহৎসেন আমার অভিপ্রায় জানিতে পারিয়া তদ্বিষয়ে উপায় চেষ্টা করিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজ্ঞি ! যেগন তোমার স্বয়ম্বর কালে অর্জুন প্রাপ্তি বাসনার লক্ষ্য রূপ মৎস্ত কৃত হইয়াছিল, আগার স্বয়ম্বর কালেও সেইরূপ হয়, কিন্তু এ সময়ে এইমাত্র বিশেষ হইয়াছিল যে, মৎস্ত বহিরাচ্ছন্ন স্তম্ভমূলস্থ কলসজলে গাত্র দৃশ্য, উপরে লক্ষ্য কিন্তু দৃষ্টি নিম্নদিকে, ইহা শ্রবণ করিয়া সহস্র সহস্র ভূপতিগণ দিগ্ দিগন্ত হইতে সর্বাত্ম শত্রু সমভিব্যাহারে উপাধ্যায় সহিত আমার পিতার পুরে আসিয়া উপস্থিত হইতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

পরে ধীহার যেমন বীৰ্য্য বাহার যেমন বয়স তদনুসারে আমার পিতা কর্তৃক সকলে সম্পূজিত হইয়া আমাকে অভিলষ করিয়া সভামধ্যে লক্ষ্যকে বিদ্ধ করিবার মানসে সকলেই তথায় ধনুর্বিধাণ হস্তে ধারণ করিলেন ॥ ২০ ॥

আদায় ব্যস্জন্ কেচিৎ সজ্যং কর্তৃমনীশ্বরাঃ । আকোটি জ্যাং সমাকৃষ্য পেতুরেকেহমুনা হতাঃ ॥ ২১ ॥
 সজ্যং কৃৎস্না পরে বীরা মাগধাশ্বঠচেদিগাঃ । ভীমো দুৰ্যোধনঃ কর্ণো নাবিদংস্তদবস্থিতিং ॥ ২২ ॥
 মংস্তাভাসং জলে বীক্ষ্য স্তাস্থা চ তদবস্থিতিং । পার্থো যতোহস্জজ্ঞাণং নাচ্ছিনৎ পম্পৃশে পরং ।
 রাজশ্বেষু নিবৃন্তেষু ভগ্নমানেষু মানিষু । ভগবান্ ধনুর্নাদায় সজ্যং কৃৎস্নাথ লীলয়া ॥ ২৩ ॥

শ্রীপরবানী ।

ভদ্রেরাহ আদায়ৈতি । অমুনা চাপেন ॥ ২১ ॥

নাবিদংস্তদবস্থিমিতি । মাগধাদীনাং ক্রিয়াশক্তিরেব নতু লক্ষ্যাভিজ্ঞতেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

যতো যজ্ঞবান্ । অস্জং সুমোচ । স বাণো মংস্যং নাচ্ছিনৎ পরং কেবলং পম্পৃশে জ্ঞানবানপার্জুনো বলেনাপূর্ণ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

কেচিদ্রজবলাঃ আদায়ৈব সদ্যো ব্যস্জন্ চাপং ততাজুঃ । যতোহনীশ্বরাঃ সামর্থ্যরহিতাঃ । একে বলিনঃ আকোটি চাপস্যৈ-
 কত্ৰাং কোটাং জ্যামাদৌ নিধায় পশ্চাদভ্রাস্যাং যোজয়িতুং তৎপর্য্যন্তং সমাকৃষ্য স্থিতা অমুনা হতাঃ জ্যায়োজনাশক্ত্যোচ্চলিতেন
 চাপেনৈব প্রকৃতা ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বীরাঃ সামর্থ্যনিশেবনস্ত ইত্যর্থঃ । অশ্বঠঃ অশ্বঠদেশাধিপাঃ । চেদিগাঃ শিঙগালঃ ॥ ২২ ॥

মংস্যস্য আভাসং ছায়াং । বিশেষণ মহাভিনিবেশেন মুহুরীক্ষিত্বা । তদ্রায়নোহশক্তিং জ্ঞানতোহপ্যসার্জুনস্য প্রবৃদ্ধিঃ শ্রীভগ-
 বদ্রাষ্ট্রাশ্রয়ান্ধাবণায় ॥

অভিমানবৎশপি তেষু ভগ্নমানেষু সংস্র ভগবান্ সর্বশক্তিমান্ শ্রীকৃষ্ণোপাতয়দিতি স্বাত্মাঘরঃ । অথানন্তরং সদ্য এবৈ-
 ত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

আকোটি চাপস্যাগ্রপর্য্যন্তং জ্যাং সমুৎকৃষ্যাপি তত্র নিধাতুশক্তা অমুনা চাপেনৈব হতাঃ ॥ ২১ ॥

অশ্বঠোহশ্বঠদেশাধিপতিঃ । তদবস্থিতিং নাবিদমিতি মাগধাদীনাং ক্রিয়াশক্তিবেব নতু লক্ষ্যাভিজ্ঞতেতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

মংস্যস্যাতাসং ছায়াং বীক্ষ্য বিশেষণ মহাভিনিবেশেন মুহুরীক্ষিত্বা বস্তুঃ যজ্ঞবৎ সন্ । কেবলং পম্পৃশে ইতি ভদ্রেকদেশ্যেব নতু
 তদ্রায়াদপ্তে বাণসংযোগাদিতি ভাবঃ । পম্পৃশে জ্ঞানত্ব বাণবৎ সংঘর্ষণচিহ্নাৎ । লক্ষ্যাভিজ্ঞানবশেষপি ভাদৃগ্বেলাভাদেব নতচ্ছেদ ইতি
 কেচিদাহঃ ॥ ২৩ ॥

কেহ কেহ জ্যারোপণ করিতে না পারিয়া এহণ মাত্র পরিত্যাগ করিলেন, কেহ কেহ বা জ্যা
 আকর্ষণ করিয়া সেই চাপ দ্বারা আহত হইয়া পতিত হইতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

মাগধ, অশ্বঠ, চেদিপতি, ভীম, দুৰ্যোধন এবং কর্ণ প্রভৃতি অপর বীরগণ সজ্য করিয়াও লক্ষ্যের
 অবস্থিতি জানিতে পারিলেন না ॥ ২২ ॥

পরে পৃথাতনয় অর্জুন জলে মংস্ত প্রতিবিম্ব দর্শন পূর্বক লক্ষ্যের অবস্থিতি জানিয়া যজ্ঞ সহকারে
 বাণ পরিত্যাগ করিলেন, সেই বাণ গিয়া লক্ষ্যকে স্পর্শ করিল, কিন্তু তাঁহার অল্প বল প্রযুক্ত লক্ষ্যকে
 ছিন্ন করিতে পারিল না । এইরূপে সমস্ত মাশ্ব রাজভগ্নগণ অপমানিত হইয়া নিবৃত্ত হইলে ভগবান্
 শ্রীকৃষ্ণ অবলীলাক্রমে ধনু লইয়া সেই ধনুকে জ্যা মুক্ত করিতে লাগিলেন ॥ ২৩ ॥

তস্মিন্ সন্ধায় বিশিখং মৎস্তং বীক্ষ্য সঙ্কটং জলে । ছিহ্নেবুগাহপাতনতঃ সূর্যো চাভিজিহতি দ্বিতে ।
 দিবি কুন্দুভয়ো নেহুর্জয়শকযুতা ভুবি । দেবশর্চ কুত্মালাসানুযুচু হর্ষবিগ্নবাঃ ॥ ২৪ ॥
 তত্ত্বজ্ঞানাবিশমহং কলনুপুরাত্যাঃ পত্যাঃ প্রগৃহ্য কনকোজ্জলরত্নমালাং ।
 নৃত্তে নিবীয় পরিধায় চ কৌশিকাণ্ডো সত্রীড়হাসবদনা কবরীধুতশ্রক ॥ ২৫ ॥
 উন্নয় বক্তৃকুণ্ডলকুণ্ডলছিদ্ গণ্ডস্থলং শিশিরহাসবটাকমোক্ষৈকৈঃ ।

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অভিজিহতি সর্কার্থসাধকে মুহূর্তে ॥ ২৪ ॥

ভগবৎপ্রাপ্তিহর্ষনির্ভবেণাশ্রমমেবাহুবর্ণনাত্যাহ স্বাত্মাং তত্ত্বজ্ঞমিতি । তত্ৰদা কলৌ কলবনৌ কুপূরৌ যয়ো স্তাত্মাঃ পত্যাঃ রজঃ
 আবিশং । কনকেনোজ্জলাং রত্নমালাং নিবীয় প্রাবৃত্য পরিধায় চ নীবীবন্ধেন কৌশিকাণ্ডো উত্তমকৌশেয়বস্ত্রে । সত্রীড়ো হাসো যস্মিন্
 কুন্দনং যস্যাস্য সা । কবরীয়াং যুতাঃ স্রাজো যয়া সা ॥ ২৫ ॥

উন্নয়ঃ কুন্তলং যস্মিন্ কুণ্ডলমোক্ষিবো যয়োস্তে গণ্ডস্থলে যস্মিন্ তচ্চ উচ্চ শিশিরঃ সস্তাপহারো হাসো যেযু তৈঃ কটাকমোক্ষৈকৈঃ

বৈকবতোবগী ।

বীক্ষ্য বিলাসেন দৃষ্টে । অভিজিহতি তানেন মধ্যাহ্নো জ্ঞেয়ঃ । অতস্তদুপবি রবিস্থিত্যহধিকহর্ষকাষং স্ফুটিতং ॥

জয়শকযুতা দেবা ভুবি মুমূচুরিত্যশ্বরঃ । যবা । ভুবি চ নেহুঃ জয়শকৈযুতা ইতি বোধিতা ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

প্রাকর্ষণে পরমাদরাদিনা কবাত্যাং গৃহীত্বা । নৃত্ত ইত্যাদিকং বিবাহে তদপেক্ষয়াং । সত্রীড়োতি স্বমনোরথসিদ্ধ্যা প্রার্থয়াং ।

শ্রীভগবন্ত তাববিশেষোদয়াদ্বা অতএব শোভাবিশেষার্থঃ কবরীতি ॥ ২৫ ॥

শিশিরহাসকটাকমোক্ষবিগ্নষ্টং বক্তৃং । পরিতঃ স্থিতান্ রাজো নিরীক্য অবজ্ঞয়েদৃষ্টে । শনকৈ নির্মদে তত্র হেতুঃ অমু-
 বক্তেতি । প্রেমোদ্রেকাবিষ্টচিত্তবাদিত্যর্থঃ । স্বকীয়াং তদর্থহতগৃহীতাং মালাং । সুরারোহিতাং যুবনামা মহাদৈত্যাবধেন মহাবীরত্বা-
 দিনা মালানিধাননোগোতোক্তা । অস্ততৈ ব্যাখ্যাতং । যবা । উন্নয়ঃ কুন্তলানাং কুণ্ডলমোক্ষ বিবো যয়োস্তে গণ্ডস্থলে যস্মিন্ তৎ ।
 শিশিরঃ শীতলো নন্দ ইত্যর্থঃ । যুবাসে রেবাহুবক্তঃ স্বং অরতে বাতীতি তথা সেতি মিথঃ প্রেমোক্তং । অনাং সমানং ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

শিশিরহাসকটাকমোক্ষরূপলক্ষিতং বক্তৃং । রাজো নিরীক্য অবজ্ঞয়েন দৃষ্টে ॥ ২৬—৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অভিজিহতি মধ্যাহ্নে ইতি তদাহ মৎস্যোপরি সূর্য ইত্যভিজিহত্যাত্মোদীতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

তৎকালভবং স্বর্ঘ্যং শ্রবন্তী তদাধিকঃ স্বরং বরণং স্বত্ব বর্ণনাত্যাহ তত্ত্বজ্ঞমিতি স্বাত্মাং । তত্ৰদা কলৌ কলবনৌ নুপূরৌ যয়ো-
 স্তাত্মাঃ পত্যাঃ বৌশিকাণ্ডো উত্তমকৌশেয়বস্ত্রে নিবীয় প্রাবৃত্য পরিধায় ॥ ২৫ ॥

তাৎকালিকমতিহর্ষোৎসাহং মৎস্যোদয়মস্তদেবাসীদিত্যাহ উন্নয়েতি । উন্নয়ঃ কুন্তলানাং কর্ণসমীপতর্জকুন্তলানাং কুণ্ডলমোক্ষ বিবো-

এবং একবার মাত্র জলে অবলোকন করিয়া তাহার প্রতি বাণ সন্ধান পূর্বক তদ্বারা মৎস্ত ছেদন
 করত সেই স্বর্কার্থ সাধক মুহূর্তে তাহাকে পাতিত করিলেন । তখন স্বর্গে কুন্দুভিধনি, পৃথিবীতে
 জয় শব্দ হইতে লাগিল ও দেবতার হর্ষে পরিপূর্ণ হইয়া পুষ্পরুষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

তখন আমি পদদ্বয়ে নুপূরধনি করত রত্নমালা প্রহণ পূর্বক নূতন কাশায় বস্ত্রভূষা পরিধান করিয়া
 সলজ্জ হাসে কবরীতে মালা ধারণ পূর্বক সেই রত্নস্থলে গিয়া অবেশ করিলাম ॥ ২৫ ॥

এবং শুক্ল হাস ও কটাক সহিত উন্নয় কুন্তল ও কুণ্ডল যুক্ত গণ্ডস্থল সহকৃত বক্তৃ উন্নত করিয়া

রাজো নিরীক্ষ্য পরিতঃ শনৈকমূরারেরংসেহমুরক্তহৃদয়া নিদধে স্বমালাং ॥
 তাবদ্যমুদঙ্গপটহাঃ শঙ্খভের্য্যানকাদয়ঃ । বিনেতুর্নটনর্তক্যো নৃতুর্গায়কা জগুঃ ॥ ২৬ ॥
 এবং বৃতে ভগবতি মরেশে নৃপযুথপাঃ । ন সেহিরে যাজ্ঞসেনি স্পর্কন্তো হৃচ্ছয়াতুরাঃ ॥ ২৭ ॥
 মাং তাবদ্রথমারোপ্য হযরত্চতুর্কয়ং । শাঙ্গমুদ্যম্য সংনকস্তম্বাবাজৌ চতুর্ভুজঃ ॥ ২৮ ॥
 দারুকশ্চেদাণ্যামাস কাঞ্চনোপস্করং রথং । মিবতাং ভূভুজাং রাজি যুগাণাং যুগরাড়িব ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরখানী ।

অপাঙ্গনীকণবিলাসৈঃ । অমুরক্তং হৃদয়ং বস্যাঃ সাতং ॥ ২৬ ॥

হে যাজ্ঞসেনি দ্রোপদি । জৈশে শ্রীকৃষ্ণে যবা এবং বৃতে সতি । স্পর্কন্তঃ স্পর্কমানাঃ । নম্বেবং পবনৈশ্বৰ্য্যং দৃষ্টবতাং কুতঃ স্পর্ক-
 বসরক্তমাহ হৃচ্ছয়াতুবা ইতি । হৃচ্ছয়েন কাচেনাতুবা বিবশাঃ । কামবিকৃন্তিতা স্পর্কন্তি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

হযবস্ত্রানাং চতুর্কয়ং যস্মিন্ তং রথং । স্বাভ্যাং মাংলিকা স্বাভ্যাং ধনুর্কানৌ গৃহীত্বা তসৌ ॥ ২৮ ॥

• যুগাণাং মিবতাং যুগরাড়িব তদা চবিজ্ঞগামেতি শেবঃ । দারুকসৌব বা যুগবাজোপমা ॥ ২৯ ॥

বৈকবতোষণী ।

তাবদিতি তৎকণ ইত্যর্থঃ । মুদঙ্গপটহাশ্চ প্রসিদ্ধা । ভের্যাশ্চ তুবিবভেদা । আনকাঃ হৃদুতরঃ । আদিপক্ষাং পণনাদয়ঃ
 মুদঙ্গাদীনাং যথোক্তরমুচ্চলক্বে শ্রেষ্ঠাঃ বিশেষণ দিব্যবাদ্যতোহপ্যামিকোন নেহঃ স্বরমেব ॥ ২৬ ॥

এবমেনেনোক্তপ্রকাষণাপি বৃতে ভগবতি সঙ্গলক্ষিতমিতি । যত জৈশে সাক্ষাৎ পরমেস্বরে । নৃপযুথপা রাজবর্গশ্রেষ্ঠা জরা-
 সন্ধাদয়ঃ । হে যাজ্ঞসেনীতি বিন্মধ্যাৎ । বাগজুকক্রপদকন্যাথেন সদ্বিক্রিমতী তং তেষাং খাষ্ট্রাভিরং পশ্চত্বেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

হযরত্চতুর্কয়মিত রথস্য মহাবেগাদিকং স্ফুটিতং । আভৌ যুদ্ধার্থং সংনকঃ উদাতঃ সন্ তসৌ রথোপযোযোক্তাবস্থানেনাসৌ ॥ ২৮ ॥

কাঞ্চনোপস্করং সৌবর্ণপবিচ্ছদমিতি দ্বন্দ্বশ্রুতাদিকং ধ্বনিতং । অতো মিবতাং পশুতামপি । অনানরে যজী । অতো যুগাণা-
 মিতি দৃষ্টান্তেন শ্রীদাককস্য নির্ভয়সমুক্তং । হে রাজ্যীতি পবমোৎসাহাৎ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিবনাচক্রবর্তী ।

যয়োস্তথাভূতে গণস্থলে বয় তৎ ॥ ২৬ ॥

যাজ্ঞসেনি চে দ্রোপদি । স্পর্কন্তঃ স্পর্কমানাঃ ॥ ২৭ ॥

ভীরুস্বভাবাং মাং স্বাভ্যাং ভূজাত্যামলিকা স্বাভ্যাং ধনুর্কানৌ গৃহীত্বা চতুর্ভুজস্তসৌ ॥ ২৮ ॥

মিবতাং যুগাণাং যুগরাড়িব হবিজ্ঞগামেতি শেবঃ । মিবতামিত্যানাদবে যজী ॥ ২৯ ॥

অল্পে অল্পে রাজা সকলকে নিরীক্ষণ করত অমুরক্ত হৃদয়ে স্বীয় মালা শ্রীকৃষ্ণের গলদেশে অর্পণ করি-
 লাম । তখন মুদঙ্গ, পটহ, শঙ্খ, ভেরী ও হৃদুতর প্রভৃতির ধ্বনি হইতে লাগিল এবং নট, নর্তকী ও
 গায়কগণ, নৃত্য গীত করিতে আরম্ভ করিল ॥ ২৬ ॥

হে যাজ্ঞসেনি ! দ্রোপদি ! এইরূপে আমি ভগবান্ ঈশ্বরকে বরণ করিলে নৃপতিগণ তাহা সহ্য
 করিতে না পারায় কামাতুর হইয়া স্পর্ক করিতে লাগিল ॥ ২৭ ॥

তখন আমাকে অশ্চতুর্কয় যোজিত রথে আটোহণ করাইয়া চতুর্ভুজ শ্রীকৃষ্ণ শাঙ্গধনু হস্তে করিয়া
 যুদ্ধার্থ দণ্ডায়মান হইলেন ॥ ২৮ ॥

হে রাজি ! তখন যুগদিগের নিকট হইতে সিংহ যেমন স্বীয় ভাগ হরণ করিয়া লইয়া যায়, সেই-
 রূপ দারুক সেই কাঞ্চনশোভিত রথ লইয়া সকল রাজগণের সমক্ষ হইতে প্রস্থান করিল ॥ ২৯ ॥

তেহসসজ্জস্ত রাজস্থা নিবেকুং পথি কেচন । সংযতা উক্ত্তেহাসা গ্রামসিংহা যথা হরিং ।
 তে শাঙ্গচ্যুতবাণৌষৈঃ কৃতবাহজি কঙ্করাঃ । নিপেভুঃ প্রধনে কেচিদেকে সংত্যজ্য হৃক্ষবুঃ ॥ ৩০ ॥
 ততঃ পুরীঃ যত্নপতিরত্যলঙ্কতাং রবিচ্ছদধ্বজপটচিত্তোরণাং ।
 কুশস্থলীং দিবি ভুবি চাভিসংস্কৃতাং সমাবিশতরগিরিব স্বকেতনং ॥ ৩১ ॥

শ্রীপরবাহী ।

অসসজ্জস্ত পৃষ্ঠতঃ সক্তা বভূবুঃ । নিবেকুং প্রতিবন্ধ কৰ্ত্তুং কেচন পুরোগয়া পথি সংযতা বভূবুবিভার্থঃ । উক্ত্তেহাসা উর্জীকৃত-
 চাপাঃ । গ্রামসিংহাঃ স্থানঃ হরিং সিংহং বধেতি ॥ ৩০ ॥

ববিং ছাদয়ন্তীতি রবিচ্ছদাঃ । ধ্বজেষু পটা বস্যাঃ চিত্রাণি তোরণানি বস্যাঃ সৈব সাচ তাং কুশস্থলীং পুরীং যত্নপতিঃ সমাবিশৎ ।
 স্বকেতনং মণ্ডলং অন্তর্চলয় ॥ ৩১ ॥

বৈকবভোদনী ।

স্থানোপ্যুক্ত্তেহাসবহুতপুচ্ছা ভবন্তি । অন্তর্ভুক্তবাহাং । যথা । কেচিৎপ্রবেগতোহসসজ্জিতমশক্তা দূরত এবাপস্থিতাঃ ।
 আন্তগর্যাস্ত কেচন তে কুব্জয়োহসসজ্জিত । কিমর্থং পথি নিবেকুং বোদ্ধুমিতার্থঃ । অতঃ সংযতা যুদ্ধোদ্যতাঃ । অতএবাক্ত্তেহাসাঃ
 সন্তঃ শাঙ্গচ্যুতৈঃ স্বয়মেব নিঃসৃত্তেহাণৌষৈঃ কেচিৎ কৃতবাহবঃ কেচিৎ কৃত্যজ্যবঃ কেচিৎ কৃতকঙ্করা ইতি বিবেচনীয়া । যথা । যুগ
 পদেব কৃত্তো যুদ্ধার্থগৃহীতাজ্ঞানার্থমাদৌ বাহু ততো নিপাতার্থমজ্যী ততশ্চ সদোমবণার্থঃ কঙ্করং যেষাং তে ইতি বাণানামতি
 শীঘ্রমপি সূচিতং । অতঃ প্রধনে যুদ্ধভূমৌ নিতরাং পেতুমৃতা ইত্যর্থঃ । প্রধনং সমাক্ দূরতন্ত্যক্তা হৃক্ষবুঃবেগেন পলায়ন্তে স্ব ॥ ৩০ ॥

ততস্তৎপশ্চাদেব নতু তান্ নির্জিত্যেত্যর্থঃ যতো যত্নপতিঃ মহাবীরবর্গশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । যথা । যত্নপতিবাহিত পত্নীপ্রাপ্তাদিনা পুরী-
 প্রবেশতো যদুনাঃ প্রহরোদরাভিপ্রায়েণ । পুরীতি সদালঙ্কৃতমেবাবধুনাচ মতোংসবেহতিশয়েনালঙ্কৃতামিতার্থঃ । তদেবাহ ববীতি ।
 দিবি ভুবি চাভিতঃ সর্বভোভায়েন সমাক্ পরমোত্তমভেদেণ স্ততামিত তত্র তত্র তাদৃশভাভাবেনাসাদারণ্যমুক্ত । তত্রাপি স্বকেতনং
 নিজাগাসং তরগিরিব স্বয়ং জাজল্যমান স্তব্রতাংশ্চ নিদ্যোতয়ন্ সমাক্ গীতবাদ্যাদিমহোৎসবেন আনন্দেনাবিশং প্রবেশেণ । তরগি
 পক্ষে স্বকেতনং সমণ্ডলমিত্যেব । তরগিচ্চত্র বিকুনান্না ভ্রমঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীনিখনাপচক্রবর্তী ।

অসসজ্জস্ত পৃষ্ঠতঃ সক্তা বভূবুঃ । নিবেকুং বোদ্ধুমিতার্থঃ । উক্ত্তেহাসা গ্রামসিংহা অপ্যুক্ত্তপুচ্ছা ভবন্তি । সংত্যজ্য প্রধনঃ
 বিধায় ॥ ৩০ ॥

ববিং ছাদয়ন্তীতি রবিচ্ছদা ধ্বজেষু পটা যস্তাং চিত্রাণি তোরণানি যস্তাং সাচ সাচ তাং ॥ ৩১ ॥ ৩০ ॥

কুকুরগণ যেমন সিংহের প্রতিবন্ধ করিতে যায় তাহার ন্যায় তখন সেই রাজনাগণ মধ্যে কেহ
 কেহ পথে তাহার সংরোধার্থ সসজ্জ হইতে লাগিল, কেহ বা ধনুর্বিগ্ণ উত্তোলন পূর্বক পৃষ্ঠদেশে
 সংহত হইতে লাগিল । পরে তাহাদের মধ্যে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক শাঙ্গধনুশ্চ্যুতনাগ দ্বারা কেহবা ছিন্নবাহু,
 কেহবা ছিন্ন-উরু, কেহবা ছিন্নকঙ্কর হইয়া যুদ্ধে পতিত হইল, কেহ বা যুদ্ধ পরিত্যাগ পূর্বক পলা-
 য়ন করিল ॥ ৩০ ॥

পরে যত্নপতি শ্রীকৃষ্ণ অলঙ্কারভূষিতা এবং রবিকিরণ আচ্ছাদনকারি ধ্বজ, পট ও চিত্রতোরণ
 বিশিষ্টা ওষাহা স্বর্গ এবং পৃথিবী মধ্যে অতিশয় রূপে শোভমানা সেই কুশস্থলী পুরীতে সূর্য্যের
 অন্তর্চল প্রবেশের ন্যায় প্রবেশ করিলেন ॥ ৩১ ॥

পিতা মে পূজ্যামাস স্তুত্বংসম্বন্ধিবাক্তবান্ । মহার্বাসোহলঙ্কারৈঃ শয্যাসনপরিচ্ছদৈঃ ॥ ৩২ ॥
 দাসীভিঃ সৰ্বসম্পত্তির্ভট্টৈর্দ্বৈরদবাজিভিঃ । আয়ুধানি মহার্বাণি দদৌ পূর্ণশ্চ ভক্তিতঃ ॥ ৩৩ ॥
 আত্মারামশ্চ তস্তেমা বয়ং বৈ গৃহদাসিকাঃ । সৰ্বসঙ্গনিবৃত্ত্যাক্ষা তপসাচ বভূবিম ॥ ৩৪ ॥
 শ্রীমহিমা উচুঃ ॥
 ভোমং নিহত্য সগণং যুধি তেন কৃদ্ধা জ্ঞাত্বাথ নঃ ক্ষিতিজয়ে জিতরাজকন্যাঃ ।

শ্রীপরশ্বামী ।

মহার্বাসঃ প্রভৃতিভিঃ স্তুত্বাদীন পূজ্যামাস ॥ ৩২ ॥
 দাস্যাাদিঃ সহ আয়ুধানি পূর্ণায়পি দদৌ ॥ ৩৩ ॥
 ইমা অঃ বয়ং সৰ্বসঙ্গনিবৃত্ত্যা তপসা স্বধর্মণ চ অক্ষা সাক্ষা তস্ত গৃহদাসিকা বভূবিম ॥ ৩৪ ॥
 ক্ষিতিজয়ে দিগ্বজয়ে জিতানাং রাজাং কতা নোহস্মান্ তেন কৃদ্ধা জ্ঞাত্বা ততো নিম্মুচ্য সংসৃত্তে বিমোক্ষো যস্মাত্তৎপাদাযুজং

বৈকবতোদগী ।

ভগবতঃ স্তুত্বাদীন মহোৎসবহাং । তত্র স্তুত্বদো মিত্রাণি । সম্বন্ধিনো বিবাহাদি সম্বন্ধতঃ বাক্তবা জ্ঞাতয়ঃ । যদ্বা । শ্রীভগবতঃ
 পাণিগ্রহণে দ্বাবকায়াং পশ্চাদাগতঃ সন্নতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ ॥
 সর্গাঃ সম্পদঃ নবযৌবনালঙ্কারাদয়ো বাসাং ভাসাং ভাতির্দাসীভিঃ তাদৃশৈর্ভট্টাদিভিঃ সেনায়াঃ চতুর্ভিরনৈঃ । যদ্বা । সর্গাভিঃ
 সম্পত্তির্দানাদিভিঃ সহ । ভট্টা মহাবীরাঃ পদাতয়ঃ পূর্ণায়পি দানে হেতুঃ । ভক্তিত ইতি ভক্ত্যা পত্নাদীনামপি তেন গ্রাহহাং । তচ্চ
 প্রাপ্তমেব । তত্র চ রবেদীপমিবেতু্যপমা প্রকৃষ্টা ॥ ৩৩ ॥
 এযমাবেশেনাস্মান্ সলঙ্কা ইব সর্গাঃ স্বজ্যোষ্ঠাঃ সন্তোষয়ন্তাপসংহরতি আত্মারামস্যোতি । অস্মান্ প্রতি নিয়পেক্ষ্যাপীতার্থঃ ।
 এতদপি ভক্তিবিশেষণ বিনয়াদেব । গৃহস্য তৎসংমার্জনাদি কার্যো দাসিকাঃ । অন্নার্থে কঃ । নীচদাস্য এব নচ পত্ন্যা ইত্যর্থঃ ।
 এতদপি পূর্ববৎ । সর্কেষু ধনপুত্রাদিষু সঙ্গ আসক্তিত্বস্য নিবৃত্ত্যা উপেক্ষয়েত্যর্থঃ । তপসাচ স্বধর্মণ দাসীকর্মণেত্যর্থঃ । বয়মিতি
 স্বজ্যোষ্ঠানাং সংগ্রহাং । ইতানোন্যাস্তেহাং চ চিহ্নিতঃ । যদ্বা । গৃহদাসিকাহেনাপ্যস্মানো বহুমানাং ॥ ৩৪ ॥
 ভোমং ভূমঃ পুত্রমিত্যবধাতা হুচিতা । তমপি যুধি নিতবাং হত্বা । নিশকার্থমেবাভিবাঞ্জয়াত সগণমিতি । যদ্বা । নিশঙ্কেনা-

শ্রীনিখনাপচক্রবর্তী ।

দাতাদিভিঃ সহ আয়ুধানি পূর্ণায়পি দদাবিতাত্ত্ব হেতু ভক্তিত ইতি । ভক্ত্যা পত্নাদীনামপি তেন গ্রাহহাং ॥ ৩৩ ॥
 এযমাবেশেনাস্মানং বহু বর্ণয়িত্বা সলঙ্কা ইব সর্গাঃ স্বজ্যোষ্ঠাঃ সন্তোষয়ন্তাপসংহরতি । আত্মারামস্তেতি অন্যাত্মান্য-
 ভাৰ্য্যা ইবামুং বয়মষ্টাবেতা বশীকর্তুং ন প্রভবাম ইতি ভাবো বিনয়ভরণে দৈত্বাদেব বস্ততস্ত তা অ প স্মাদীনীশক্তিহাদাযুভূতাঃ
 প্রয়া তং বশীচক্রপীতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥
 ক্ষিতিজয়ে দিগ্বজয়ে জিতানাং রাজাং কতা নঃ অস্মান্ কৃদ্ধা জ্ঞাত্বা রোধারিমুচ্য মোচয়িত্বা আপ্তকানোহপি যঃ পরিগিনায় পরি-

তখন আনার পিতা বহুমূল্য বস্ত্র, অলঙ্কার, শয্যা, আসন ও পরিচ্ছদ দ্বারা স্তুত্বং সম্বন্ধি বাক্তবগণকে
 পূজা করিতে লাগিলেন ॥ ৩২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সর্ব বিষয়ে পরিপূর্ণ হইলেও তাঁহাকে সর্বসম্পৎ যুক্ত দাসী, সৈন্য, হস্তি, অশ্বসহকৃত
 মহামূল্য অস্ত্র সকল ভক্তিভাবে প্রদান করিলেন ॥ ৩৩ ॥

এইরূপে আমরা সকলে কত কত তপশ্যা দ্বারা সর্বসঙ্গ পরিত্যাগ পূর্বক সেই আত্মারামের গৃহ-
 দাস্য প্রাপ্ত হইয়াছি ॥ ৩৪ ॥

মহিষীগণ कहিলেন, সগণ ভোমকে নিহত করিয়া দিগ্বিজয়কালে তৎকর্তৃক যুদ্ধে পরাজিত কৃদ্ধ
 রাজাদিগের অকৃদ্ধ রাজকন্যাগণকে মৌচন করিয়াও স্বয়ং আপ্তকাম । আমরা তাঁহার সংসারমোচন

নিম্মূঢ়্য সংসৃতিবিমোক্ষমুশ্রবস্তীঃ পাদাশুজং পরিণিনায় য আপ্তকামঃ ॥ ৩৫ ॥

ন বয়ং সাধিব সাম্রাজ্যং স্বারাজ্যং ভোজ্যমপ্যুত । বৈরাজ্যং পারমেষ্ঠ্যঞ্চ আনন্ত্যং বা হরেঃ পদং ।

কাময়ামহ এতস্য শ্রীমৎ পাদরজঃ শ্রিয়ঃ । কুচকুসুমগন্ধাঢ্যং মূর্দ্ধা বোচুং গদাভূতঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীমদ্রথানী ।

অমুশ্রবস্তীঃ ন পরিণিনায় উদবহৎ আপ্তকামোহপি যঃ ॥ ৩৫ ॥

ন বয়মিতি । সাম্রাজ্যাদি ন কাময়ামহে কিন্তু এতস্য শ্রীমৎ পাদরজো মূর্দ্ধা বোচুং কাময়ামহে । নহু তস্য গৃহিণো যুগং সর্ক-
সম্প্রভাজঃ কিমেবং কাময়স্ব ইত্যত আহঃ হে সাধিব সাম্রাজ্যং সার্কভোমং পদং স্বারাজ্যং ঐজ্রং ভোজ্যং ভুজতভোগভাজ্যং
বিবিধং রাজতে ইতি বিরাট্ তস্য ভাবো বৈরাজ্যং অগ্নিাদিসিদ্ধিভাজ্যং মিভার্থঃ পারমেষ্ঠ্যং ব্রহ্মপদং আনন্ত্যং মোক্ষং হরেঃ পদং তৎ-
সালোক্যাদি নহু কাময়ামহ ইতি । যথা । বহুচ-ব্রাহ্মণোক্ত-ক্রমেণ প্রাগাদিদিচ্চকুট্টয়াধিপত্যানি সাম্রাজ্যারাজ্যস্বরাজ ভোজ্য-
বৈরাজ্যানি ব্যাখ্যায়ানি । তৎ কিং তৎপাদরজ এব কাম্যতে অত আহঃ শ্রিয়ঃ কুচকুসুমগন্ধাঢ্যমিতি । ব্রহ্মাদিভিঃ সেব্যয়া শ্রিয়াপি
সেনিতত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবভাবণী ।

পুনরায়ুক্তিমোক্ষোহতিশ্রেষ্ঠঃ । পুনর্জগদ্ভাবেন মরণসমাধেঃ । তদ্ব্যবস্কাংকমুদারার্থমেবেত্যাহুস্তেনেতি । অথ তস্মাদেব কারণ-
রিহত্যা । যথা । অখানন্তরং সদ্য এব নিম্মূঢ়্যোভ্যাহুঃ । শেবেণোক্তং শ্রীমদ্রথানী প্রস্থাপন্য । জ্ঞানে নির্মোকে বা হেতুঃ । পাদা-
শুজং তস্যাহু নিরন্তরং শ্রবস্তীঃ সংসৃতিবিমোক্ষমিতি সংসারমহাছঃখতোহপি বিশেষণ মোক্ষমতি কিং পুনস্তদ্রোধানিতি ভাবঃ ।
আপ্তকামোহপি পরিণিনায়তি পরমকারুণ্যাদিকমুক্তং । অতঃপুত্রং ব্যাখ্যাতং । যথা । আপ্তকামোহপি যঃ পরিণিনায় ব্যাপ্তঃ নিম্মূঢ়্য
অতএব ন কামপি সম্পন্নমিচ্ছামঃ । কিন্তু কেবলং তদ্যাম্যমেবেত্যাহুঃ ॥ ৩৫ ॥

নেতি দ্ব্যভ্যাসঃ হে সাধ্বীতি । পাত্তিত্রত্যানিষ্টমৈব যথা সাধু বুদ্ধাত এবৈতি ভাবঃ । উত অপি বৈরাজ্যমপি । হরেঃ সর্বমনোহর-
সোতি তৎপদস্যপি সর্কণা সর্বমনোহরমতিশ্রেষ্ঠং । সাম্রাজ্যাদীনাম্ যথোক্তরং শ্রেষ্ঠ্যং ॥

এতস্য গদাভূত ইতি নরকবধার্থঃ গদয়া নির্কিঁতেদাত্রীনিতি । প্রাকারং গদয়া গুর্জয়া নির্কিঁতেদ গদাধর ইত্যনেন চোক্তেন
গদাধরত্বাতিপ্রায়েণ । যথা । গদং নিজাহুজং অসম্যক্ বিভক্তি পরিপালয়তীতি তথা তস্যোতি বহুব্যাংসলাদিকমতিশ্রেষ্ঠং । শ্রীঃ
সর্কী সম্প্রতিভূতঃ পাদনৈক্যস্য রজ একমপি শ্রীমদিত্তি রজসো বিশেষণং বা । অতঃপুত্রং প্রাপ্ত্য স্বতএব সর্কসম্পৎপ্রাপ্তিঃ স্যাদিতি
ততোহুক্তদ্ব্যাহুঃ কিং কাম্যমিতি ভাবঃ । তদেব প্রামাণ্যমিতি শ্রিয় ইতি । তাবতৈব ব্যক্তি এত । কিং অনেন রজসো বিশেষণ সর্ব-
জ্ঞেন মাহাত্ম্যবিশেষণেন চ ভক্তবর্গপ্রাপ্ত্যবিশেষণোহপিতিশ্রেষ্ঠঃ মূর্দ্ধা বোচুংগিতি চ পরমভক্ত্যা দাসীত্বাতিপ্রায়েণৈব ॥ ৩৬ ॥

ন বয়মিতি স্বয়ং ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গীর্ষ্যভাব্যাস্চকার এতস্য পাদরজঃ কাময়ামহে ইতি তৃতীয়েনাশ্রয়ঃ । পরিণয়ে হেতুঃ পাদাশুজং অমুশ্রবস্তী সংসৃতেষাং বিমোক্ষো
বস্তুভিত্তিকৈ রোধানীর্ঘোচনে হেতুঃ ॥ ৩৫ ॥

ব্যদ্যেৎ তর্হি স্বপাদাশুজতজ্ঞাতো ভবতীতাঃ সর্কানেন কামান্ কক্ষো দাততীতি তজ্জাহ্ন বয়মিতি । সাম্রাজ্যং সার্কভোমং
পদং । যঃ স্বর্গে রাজতে ইতি স্বরাট্ তত ভাবঃ । স্বারাজ্যমৈজ্রং পদং ভোজ্যং ভুজতে ইতি ভূক্ তত ভাবোভোজ্যং যথেষ্টসর্কবিষয়-
ভোগভাজ্যং । বিবিধং রাজত ইতি বিরাট্ তত ভাবোবৈরাজ্যং অগ্নিাদিসিদ্ধিভাজ্যং মিভার্থঃ । পারমেষ্ঠ্যং ব্রহ্মপদং আনন্ত্যং
মোক্ষং হরেঃ পদং সালোক্যাদিকং ন কাময়ামহে । তর্হি কিং কাময়স্ব এতত কক্ষস্য শ্রীমৎপাদরজ এব । তজ্জাপি শ্রিয়ঃ কুচকুসুম-
গন্ধেনাঢ্যং । অত্র শ্রীপদেন প্রসিদ্ধা নারায়ণকাত্তা লক্ষ্মী মনচনীয়া । তস্যঃ ধনু বদাহরা শ্রীলীলনা চরতপ ইতি নাগপত্ন্যা-
ব্যাক্যং কক্ষো কামনৈব অয়তে । নারঃ প্রিয়োহুত উ নিভাতরতেঃ প্রণাম ইত্যাক্ষবোক্তে নহু প্রাপ্তিঃ ॥ ৩৬ ॥

পাদপদ্মের ইচ্ছা করিয়াছি দেখিয়া সেই আপ্তকাম অর্থাৎ পূর্ণকাম ভগবানও আমাদিগকে বিবাহ
করেন ॥ ৩৫ ॥

হে সাধিব ! সার্কভোম পদ বা ইন্দ্রপদ অথবা তাঁহার ভোগ্য কিম্বা অগ্নিাদি সিদ্ধি অথবা ব্রহ্ম-
পদ বা মোক্ষ কিম্বা সালোক্য মুক্তি, ইহার কিছুই আমরা কামনা করি না, কেবল লক্ষ্মীর কুচকুসুম
গন্ধাঢ্য সেই গদাধরের শ্রীযুক্ত পাদরজ আমরা মন্তকে বহন করিবার জন্যই কামনা করিয়া থাকি ॥ ৩৬ ॥

॥ ৯ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কুরুক্ষেত্র-
যাত্ৰায়াং দ্রোণীতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥ ৮৩ ॥ ৯ ॥

শ্রীশুক উবাচ ।

শ্রদ্ধা পৃথা হুবলপুত্র্যথ যাজ্ঞসেনী মাধব্যথ ক্রিতিপ-পত্ন্য উত স্বগোপাঃ ।

কৃষ্ণেহখিলাত্মনি হরৌ প্রণয়ামুবন্ধং সৰ্ব্বা বিসিদ্ধা রলমশ্রকলাকুলাক্যাঃ ॥

শ্রীদ্রোণী ।

॥ ১ ॥ ইতি দশমে দ্রোণীতমঃ ॥ ১ ॥

চতুর্ভির্দ্রোণীতমঃ মুনিমহাগমে । বহুদেবমখোংসাহবন্ধুগ্রহণাদিকং ॥ ১ ॥

হুবলপুত্রী গাকারী । মাধবী হুতভ্রা । ক্রিতিপানাং রাজাং পত্ন্যঃ । স্বগোপাঃ শ্রীকুরুভক্তা গোপাঃ বিসিদ্ধাঃ বিস্ময়ং চকুঃ ॥ ১ ॥

বৈকবতোবনী ।

॥ ২ ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবনাং দশমটিগতাং দ্রোণীতমোহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

পূর্বপ্রসঙ্গং সমাপ্যহুপসংহরতি শ্রদ্ধেতি । শ্রদ্ধেত্যনেন যাজ্ঞসেনীতাত্ত্বব সুখোহধরঃ । পূর্বপ্রকরণে তত্ৰা এব প্রস্তাবাৎ প্রস-
ক্তত্বাচ্চ । হুবলপুত্রাদীনাক্ত গোপতাসাং নামমাত্রগ্রহণাৎ । ততস্তাসাং শ্রবণং পরম্পররৈব জ্ঞেয়ং নতু সাক্ষাৎ । তাসামগ্রে তত্ৰাঃ
স্বাতন্ত্র্যত্ব তাদৃশবিনোদপ্রস্তাবত পট্টমহিবীতিঃ স্বয়ং তাদৃশকথনত চাযোজ্যত্বাৎ । এবমপি প্রথমং পৃথাদি নামোপাদানং গুরুবাদেব ।
যাজ্ঞসেনী মাধবীতানরোকতরতোপ্যপথকনির্দেশতরোত্তমানীং সহাবস্থানং হুচয়তি । পূর্বপরিচ্ছেদনুচকত্বাৎ । তদনন্তরং ক্রিতিপ-
পত্নীনামুপাদানং যথাসম্ভবং তল্লিকটানিকটবোধনায় । উত স্বগোপা ইতি । সৰ্ব্বতঃ পৃথগুপাদানাতাসাক্ত দূরত্বমেব ব্যাখ্যাত্তে । অত-
তান্চ পরম্পররৈব শ্রদ্ধেতি জ্ঞেয়ং । তান্ হুখশব্দবাস্তবপূর্বপূর্বশতকৃতসম্মুখিতমহাপ্রেমবতীন্ বিদ্যমানান্ তাসাং কথংবা এস
পরমার্চ্যত্বেন প্রাপ্তব্যত্বাৎ । অথবা স্বগোপীশকেন তত্তৎপালয়িতব্যত্বংস্বসখাদয় উচ্যতে । অতএব বেতি পৃথগুক্তিঃ । তত্র
পৃথা হুবলপুত্রো বিস্ময়ঃ পাতিত্বত্যাংশে যাজ্ঞসেন্যাত্মনঃশে ভাবাংশে চ । মাধব্যাঃ দেহাংশে ক্রিতিপত্নীনাং যথায়োগাৎ । স্বগোপী-
নাক্ত স্বীয় ভাবমগ্ন্যর্পিত্যবধে । প্রণয়সা অমুবন্ধং প্রযুক্তিঃ দাঢ্যং বা শ্রীমহিবীণাং সৰ্ব্বাসাং শ্রদ্ধা সৰ্বা এব তাঃ কিবা অন্যান্য সৰ্ব্বাঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ ৩ ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃতে ক্রমসম্বর্তে দ্রোণীতমঃ ॥ ৩ ॥

শ্রদ্ধেত্যনেন যাজ্ঞসেনীতাত্ত্বব সুখোহধরঃ পূর্বপূর্বপ্রকরণে তত্ৰা এব প্রস্তাবাৎ হুবলপুত্রাদীনঃ গোপঃ তাসাং নামমাত্রগ্রহণাৎ ।

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

॥ ৪ ॥ ইতি সাবর্ধর্ষিভ্যাং তর্ঘিণ্যাং তক্তচেতন্যং । দ্রোণীতম এবোহত্র দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ ৪ ॥

চতুর্ভুজাশ্রীতমঃ মুনিকৃষ্ণমিগঃ ক্রিতিঃ । শৌর্যেঃ প্রমো মথচাতো নন্দগ্রহণাদিকং ॥ ৪ ॥

হুবলপুত্রী গাকারী যাজ্ঞসেনী দ্রোণী । মাধবী হুতভ্রা । শ্রদ্ধেতি পৃথাগাকারাদীনঃ পরম্পররৈব শ্রবণং ন সাক্ষাৎ তাসা-
মগ্রে দ্রোণদ্যাঃ পট্টমহিবীণাক স্বাতন্ত্র্যেণ তাদৃশবিনোদবার্তাশ্রোতরকৌতুকতানোচিতত্বাৎ । তত্ৰাৎ দ্রোণী হুতভ্ররোরৈব
ভাতিঃ সহ বরতভাবেন । তত্ৰদোচিতত্বাৎ সাক্ষাৎ শ্রবণং । গোপীনাং ভাতিঃ সাজাত্যাতাবাদেব সহাবস্থানাতাবাদতিপম্পররৈব ।
অতএব তমোতশকোবিশকর্ষার্থজ্ঞাপনায় প্রযুক্তঃ । অশকপ্রয়োগাত্তেব কুরুত স্বাতন্ত্র্যবুদ্ধ্যা প্রতিনিশমক্কালকিতং পরিষদাদি
বিলাসোহিত্যত্ব তু কুরুক্ষেত্রে তস্মিন মহাতীর্থে ত্র্যক্ষচর্ষাহিতিঃ প্রথৈবেতি জ্ঞেয়ং । বিসিদ্ধ্যিরিতি । অশ্রকলাকুলাকা ইতি গোপীনাং
বিস্ময়োহশ্রকলা চ তাসাং কিঞ্চিৎ স্বস্বজাতীয়ভাববর্ণনায় কুরুত তত্ৰজরিতশ্রবণাচ্চ । নতু পট্টমহিবীন্ গোপীনাং কচ্চিদমুরাগ ইতি
জ্ঞেয়ং ॥

॥ ৫ ॥ ইতি দশমে দ্রোণীতমঃ ॥ ৫ ॥

চতুর্ভুজাশ্রীতমঃ অধ্যায়ে মুনিগণের সমাগমে বহুদেবের যজ্ঞোংসাহ এবং বন্ধুগণের প্রস্থান ॥ ৫ ॥

শুকপেব কহিলেন, পৃথা, হুবলপুত্রী গাকারী, যাজ্ঞসেনী (দ্রোণী), হুতভ্রা এবং রাজপত্নী সকল
ও গোপীগণ অখিলাত্মা শ্রীকৃষ্ণে তাহাদিগের নির্মল প্রেমামুবন্ধ প্রবণ করত ধারাবাহিনী অশ্রকলায়
আকুল হইয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ॥

ইতি সন্তাব্যমাণাঃ স্ত্রীভিঃ স্ত্রীষু নৃভিষু । আজগু মুনয়স্তত্র কৃষ্ণরামদিদৃক্ষা ।

বৈপায়নো নারদশ্চ চ্যবনো দেবলোহস্মিতঃ । বিশ্বামিত্রঃ শতানন্দো ভরদ্বাজোহথ গোতমঃ ।

রামঃ শশিষ্যো ভগবান্ বশিষ্ঠো গালবো ভৃগুঃ । পুলস্ত্যঃ কশ্যপোহত্রিশ্চ মার্কণ্ডেয়ো বৃহস্পতিঃ ।

ধিতদ্রিতশ্চৈকতশ্চ ব্রহ্মপুত্রোত্তথাদিরাঃ । অগস্ত্যো যাজ্ঞবল্ক্যশ্চ বামদেবাদয়ো নৃপ ।

তান্ দৃষ্ট্বা সহসোখ্যায় প্রাগাসীনা নৃপাদয়ঃ । পাণ্ডবাঃ কৃষ্ণরামৌ চ প্রণেমুর্বিষ্ববন্দিতান্ ॥ ১ ॥

তানানর্চ্যুর্যথা সর্বৈ সহ রামোহচ্যুতোহর্জয়ৎ । স্বাগতানপাদ্যার্ঘ্যাণ্যধূপানুলেপনৈঃ ॥ ২ ॥

অনর্চ্যুর্জিতবন্তঃ ॥ ২ ॥

শ্রীভগবতঃ।

বৈকবতোষনী ।

ত্রিঃ অলমত্যাঃ বিসিদ্ধ্যুঃ নকেবলং বিষয়ঃ কাসাকিং প্রেমসামান্যঃ স্পর্শেনৈব কাসাকিং স্বজাতীয় তদ্বিশেষাংশ স্পর্শেনৈব চ শ্রীভগ-
বদ্বিষয়কশ্রীত্যান্তানশ্চ জাত ইত্যাহ অক্রণাং বাঃ কলা ধারাবাহিণ্যন্তাভিরাফুলকাঃ । নহু ভবতু কাসাকিং শ্রীভগবতীনাং তাদৃশঃ
কথনমন্তাসানপীত্যানকাহঃ । কৃষ্ণে সর্কাকর্ষকবতাবে । বতোহধিনানাং প্রাকৃতানামানুনি মূলবতাবে হরৌ রূপগুণাদিভিঃ সর্ক-
মনোহরে ইতি ॥

ইত্যেবং শ্রীভগবতঃ প্রেমোদয়েন সন্তাব্যমাণাবিতি তথা নৃভিঃ পুংভি নৃষু সন্তাব্যমাণেষু চেতি । পরমমহোৎসবঃ সূচিতঃ । অত-
স্তত্রাজগুঃ । তত্বেব প্রয়োজনবিশেষমাহ । কৃষ্ণঃ সর্কণা সর্কচিত্তাকর্ষকঃ । রামশ্চ সর্কলোকরমণস্তয়োর্দিদৃক্ষা সাক্ষাদর্শনার্থঃ । শ্রীভগ-
বৎপ্রিয়দ্বাদিনাদৌ নিদেত্তস্যাপি শ্রীনারদস্য শ্রীবৈপায়ন্যং পশ্যামির্দেবঃ শ্রীভগদেবস্য পিতৃদ্বাদিনা তস্মিন্ গৌরবাধিক্যাদিভি
দিক্ । ভগবানিতি রামস্য ভগবদবতারত্বাৎ । দ্বিতীয়াঃ ব্রহ্মপুত্রা ইতি বিশেষণঃ প্রাক্ শ্রীব্রহ্মপুত্রোৎপত্তাবহুত্বাৎ । যবা । ব্রহ্ম-
পুত্রাঃ মনকাদয়ঃ । তথেষাস্য পরতোহধরঃ । আদিশকাৎ পরশরমৈজয়ে পৈলবৈশম্পায়নাদয়ঃ । সর্কএব মুনয়ঃ সহসা সদ্যাঃ সংভ্রমেণ
বা প্রাগাসীনা ইতি সহসা তথা ন যোগ্যতোক্তা । অতো নৃপাণামমাতাদয়ঃ সর্কএব মুনয়ঃ সহসা সদ্যাঃ সংভ্রমেণ বা প্রাগাসীনা ইতি
সহসোখ্যানে যোগ্যতোক্তা । অতো নৃপাণামমাতাদয়ঃ কেটিদুপ্রবিষ্টা এব দ্বিতা ইতি জ্ঞেয়ঃ । আদিশকাভ্রাজপুরোহিতাদয়ঃ ।
চ অপি সাক্ষাজগদীশরৌ কৃষ্ণরামাবপি । একর্ষণে ভক্তবিশেষেণ দণ্ডবসিপাতাদিনা নেমুঃ । যতো বিশ্বেন বন্দিতান্ ॥ ১ ॥

তানানর্চ্যুর্জিত যুগ্মকং । যথাহন্তে সর্ক তথৈব রামসহিতোহচ্যুতঃ সর্কৈখ্যাগরিপূর্ণোহপি শ্রীকৃষ্ণঃ স্বাগতাদিভিরেবার্জয়ন্
উবাচোক্ত পরেণাধরঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ততস্তাসাং শ্রবণং পরম্পরমৈব জ্ঞেয়ং নতু সাক্ষাৎ । তাসামগ্রে তস্তাঃ স্বাতন্ত্র্যত্ব তাদৃশবিনোদপ্রদত্ত প্রস্তাবস্য পটমহিবীতিঃ স্বয়ং
তাদৃশকথনস্য যোগ্যত্বাৎ । স্বগোপা ইতি তাসাং স্বরূপগোপা ইত্যর্থঃ ॥ ১—৬ ॥

নৃষু সন্তাব্যমাণেষু চ ॥ ১ ॥ ২ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

স্ত্রীগণের সহিত স্ত্রীগণের ও পুরুষদিগের সহিত পুরুষদিগের এইরূপ কথোপকথন হইতেছে
এমত সময়ে শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেবকে দর্শনার্থ মুনিগণ তথায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন । বৈপায়ন (ব্যাস),
নারদ, চ্যবন, দেবল, অসিত, বিশ্বামিত্র, শতানন্দ, ভরদ্বাজ, গোতম, শশিষ্য ভগবান্ পরশুরাম, বশিষ্ঠ,
গালব, ভৃগু, পুলস্ত্য, কশ্যপ, অত্রি, মার্কণ্ডেয়, বৃহস্পতি, ব্রহ্মার পুত্র দ্বিত, ত্রিত এবং একত, অঙ্গিরা,
অগস্ত্য, যাজ্ঞবল্ক্য এবং বামদেবাদি ঋষিগণ তথায় আগমন করিলেন । হে নৃপ ! পাণ্ডব সকল ও অন্যান্য
রাজগণ রাম এবং কৃষ্ণ প্রভৃতি যাহারা তথায় উপস্থিত ছিলেন, সকলেই সেই বিশ্ববন্দিত মুনিগণকে
দেখিয়া সহসা গাত্ৰোত্থান পূর্বক প্রণাম করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

এবং যথাসম্ভব স্বাগত প্রসন্ন, আসন, পানীয়, অর্ঘ্য, মালা, ধূপ ও গন্ধাদি দ্বারা রামকৃষ্ণাদি সকলেই
তাহাদিগকে পূজা করিলেন ॥ ২ ॥

উবাচ হুত্বানীনাং ভগবান্ ধর্মপুত্ৰঃ । সমস্তুস্য মহতো যতবাচোহমুশ্রুতঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

অহো বয়ং জন্মভূতো লজ্জাং কাংক্ষ্যেতান তৎকলং । দেবানামপি দুস্ত্রাপি যদ্ যোগেশ্বরদর্শনং ॥ ৪ ॥

কিং স্বল্পতপসাং নৃণামর্জায়াং দেবচক্ষুযাং । দর্শন-স্পর্শন-প্রদ-প্রহ-পাদার্চনাদিকং ॥ ৫ ॥

ন হ্যম্ময়ানি তীর্থানি ন দেবা যুচ্ছিলাময়াঃ । তে পুনস্ত্যক্তকালেন দর্শনদেব সাধবঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরদ্বারী ।

ধর্মগোপ্তী তদ্ব্যসী স ধর্মপুত্ৰঃ । যতী নিরুতা বাগ্‌দস্য তস্য সমসঃ ॥ ৩ ॥

জন্মভূতঃ সকলজন্মানঃ তৎকলং জন্মকলং । কিং ভৎ বৎ যোগেশ্বরদর্শনং ॥ ৪ ॥

কিক যুয়াকং দর্শনমেব তাবদেবানামপি দুস্ত্রাপি । অস্বাক্ষ্ম স্পর্শনাদিকমপি কথং হু যটতিমিতি বিশ্বয়েনাহ কিমিতি । স্বল্প-তপসাং তীর্থানাদিমাত্রে তপোবুদ্ধি বৈবাং । তথার্চায়াঃ প্রতিমার্যাং দেব ইতি চক্ষুদৃষ্টি বৈবাং তেবাং যোগেশ্বরদর্শনাদিকমিৎ কিং সম্ভাবিতমিতি ভাঃ ॥ ৫ ॥

এতৎ প্রপকরতি নহ্ময়ানীতি ত্রিভিঃ ॥ ৬ ॥

বৈকবতোদগী ।

যতো ভগবান্ ব্রহ্মণাতাদাশেষত্বপ্রকটনপর ইত্যর্থঃ । যতো ধর্মপুত্ৰঃ । ধর্মরকার্ধমবতীর্ণ ইত্যর্থঃ । মহতোহপি যতবাচঃ কুতঃ অমুশ্রুতত্ত্বজ্ঞিতপ্রবণার্থমিত্যর্থঃ । বাগ্‌ভাষীনাং তজ্জা লব্ধবক্তৃত্বাৎ ক্রমোন্নত্বমং দীপাদীনামকরণক জেরং । যদ্বা । ভোজন-পেক্ষা ধূপদীপাদীনাং ভোজনাতাবেন তদ্ব্যক্তিঃ । ধূপদ্বয়ঃ স্থাপনাদি গৌরবপ্রদৈব । এবং সর্বং সমস্তমেব ॥ ৩ ॥

অহো প্রহর্ষে বয়ং মহুযাঃ । যোগঃ সনাধিঃ সানুজাং বা তদীর্থানাং দর্শনং ॥ ৪ ॥

অর্চায়াঃ প্রতিমার্যমেব নচ বৈকবানিহু কিম্বা যোগেশ্বরেণ দেবঃ পূজ্য ইতি চক্ষুর্বেবাং তেবাং । প্রহঃ প্রণামঃ পাদয়োর্চনং প্রকালনাদিকং । আদিপঞ্চাদাসনার্পণাদি । অততৈ বীথাভাঃ । যদ্বা । বৈকুণ্ঠনাথসার্কানাং দেবঃ সাক্ষাত্বানেনবার্যমিতি চক্ষুর্বেবাং তেবাং দর্শনস্পর্শনাদিকং স্বল্পতপসাং কিং স্যাৎ অপি তু নৈব । অতত্বাভূতানাং যুয়াকং দর্শনাদিকং যুয়ংকুপদ্বৈবাস্বাক্ষ্মনধিকারি-ণামপি সিদ্ধমিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

অতোহশেষবতীর্থানাং সর্বদেবার্কনাবিকল্পনস্বাক্ষ্ম সম্প্রমিতাশয়েনাহ নহীতি । যত তজ্জাত্মীনমহিরাং নানার্থীনাং দেব-প্রতিমানাক সেবরা নরাণামপি দোষহতা জানং জায়েতেতি তৎ সত্যমেব কিন্তু তজ্জাপ্যন্তি ভবতামতিশয় ইত্যাহ, নহীতি কাহা । অম্ময়ানি জলাবয়বনানাকপাণি লদ্যাদীনি তীর্থানি পাবনানি ন তবতি কিং তথা যুচ্ছিলাময়া তদ্বিকারা প্রতিমাদয়োহপি দেবা-স্তদধিষ্ঠানয়েন ততাদাখ্যাপন্নতরা, পাবনা ন তবতি কিং কিং তে পুনরীত্যাди ॥ ৬ ॥

সদস ইতি সপ্তমার্থে বজ্রী ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

জন্মভূতঃ সকলজন্মানো ভবামঃ ক্লেমানামপি দুস্ত্রাপি কিং পুন নৃণামজ্ঞতানাং ॥ ৪ ॥

ধর্মপুত্ৰহুত্বাতেনে অহো বয়মিত্যাদ্যা তত বাচঃ কেবলঃ ধর্মগোপনার্থ ইতি জাপরতি । অর্চায়াঃ প্রতিমার্যমেব দেববুতীনাং নতু যুয়ানু তদপি যুয়াকমিৎ যুয়ং কুপাবিলসিতবেবেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

পরে তাঁহারা হুত্বানেন উপবিষ্ট হইলে ধর্মগোপ্তা ভগবান্ তাঁহাদিগকে কহিতে আরম্ভ করিলেন এবং সেই মহতী সভায় সকলে সংবত হইয়া তাহা শ্রবণ করিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

ভগবান্ কহিলেন, অহো ! অন্য আমাদিগের জন্ম সকল হইল ও তৎকল প্রাপ্ত হইলাম, যেহেতু অন্য দেবতাদিগেরও দুস্ত্রাপ্য যোগেশ্বরদিগকে দর্শন করিলাম ॥ ৪ ॥

প্রতিমাদিতে দেববুদ্ধি বিশিষ্ট অল্প তপঃসম্পন্ন মনুষ্যানিগের সম্বন্ধে যোগেশ্বর দর্শন, স্পর্শন, প্রদ, প্রণাম ও পাদার্চনাদি কি সম্ভাবিত হইতে পারে ? ॥ ৫ ॥

জন্মায় স্থান তীর্থ নহে ও যুৎপাদাণময়ী মূর্তিও দেবতা নহে, যে হেতু তাঁহারা বহুকালে মনুষ্যকে পবিত্র করিতে পারেন কিন্তু সাধুরা দর্শন মাঝেই পবিত্র করেন ॥ ৬ ॥

নাগ্নির্ন সূর্যো নচ চন্দ্রতারাশ্চ ন ভূর্জলং ধং বসনোহি ধ বায়নঃ ।

উপাসিতা ভেদকৃতো হরস্ত্যধং বিপশ্চিতো-রক্তি মুহূর্তসেবয়া ॥ ৭ ॥

বস্যাশ্ববুদ্ধিঃ কুণপে ত্রিধাতুকে স্বধীঃ কলত্রাদিষু ভোম ইজ্যধীঃ ।

ঐশ্বর্যবতী ।

বাঘনসরোরপ্যুপাসনাবিষয়ঃ । যো বাচঃ ব্রহ্মত্বাপান্তে যো মনো ব্রহ্মত্বাপান্তে ইতি শ্রুতেঃ । অধং তদ্বৎ লক্ষ্যমানঃ ন হয়তি । ভক্ত হেতুঃ । ভেদকৃতো ভেদকর্তারঃ । যথা । ভেদবুদ্ধিঃ কুর্ততঃ পুংসঃ বিপশ্চিতো নিরন্তরভাবো তু মুহূর্তমাশ্রমেববৈবধ্যং ব্রতীতি ॥ ৭ ॥

অতঃ সাধুন্ বিহার্য অস্ত্রাদ্যাদিষু সজ্জনানোহতিমন ইত্যাহ বসোতি । আশ্ববুদ্ধিঃ অহমিতি বুদ্ধিঃ । ত্রয়ো ধাতবঃ বাত-
পিত্তশ্লেষ্মাণঃ প্রকৃতরো বস্য ভাস্মন্ কুণপে শরীরে । স্বধীঃ স্বীয়া ইতি বুদ্ধিঃ । ভোমে ভূমিকারে ইজ্যধীঃ দেবতাবুদ্ধিঃ । ধং বস্যা

বৈকবতোষনী ।

ভেদেব বিশ্বণোতি নেতি । তারকাত্তনাকারবিমানা বৃহস্পত্যাদয়ো ভেদকর্তারঃ । অরমিহ্রোহিঃ বরুণ ইতি জাপরিতারো নতু সর্গজাতিকঃ পরমেধরং জাপরিতারঃ । ভেদকৃতঃ ভগবদ্বিষ্টানধেনাতিরেখণোষু প্রত্যেকরীষরবুধ্যা ভেদং কুর্তত ইত্যর্থঃ । যথা । ভাদৃশপরমেধরানর্শিতাশ্চেন সর্গজ ততঃসেবুদ্ধিঃ কুর্ততঃ পুংস ইতি । বিপশ্চিতত পরমেধরৈকবর্শিনস্তাদৃশং পরমেধরমেব জাপ-
রতি ভাস্মানলক্ষ্যমানমপরাধং মুহূর্তমেব সেবয়া ব্রতীতি ॥ ৭ ॥

কুণপঃ শবঃ ততুলানদেহ এব কুণপভাস্মন্ । স্বগাম্পদেধেন কুণপসাদৃশ্যমেব দর্শয়তি । ত্রিধাতুকে তদ্বৎ লক্ষ্যরোগাকুলে । অনেক-
নাশ্চৈবগরীভোন তস্মিরাশ্ববুদ্ধিরযোগোক্তোক্তা । তথাপি তস্মিন্নেবাস্ববুদ্ধিঃ নযতিজ্ঞেযু । এবমগ্রেহপি বোদ্ধব্যং । তথাহি ভাদৃশ-
দেহপরিকরেষু কলত্রাদিষু বৈরাগ্যাদিনা ত্যাক্ষোন্নয়ন স্বধীঃ । আদিশব্যাং পুত্রবিভাবরঃ । ভোমে বুদ্ধাকশিলাদিভূমিজ্যামরা-
ধিষ্ঠানে । ইতি সাকাতগবদ্ব্যা পূজামানং তদ্বৎ বাস্মিত্তং । তথা কলে সামান্ত ইতি ঐগল্যবসুনাভিলক ব্যাবর্তিতং । অতিজ্ঞেযু
বেদার্থতত্ত্বত্ৰিগনষ্টক্যাদিমাহাশ্রাবেনিষু । কর্হিচিদিতি কদাচিনপি ভেদু তত্ববুধ্যা সর্ববুদ্ধিরেবেত্যর্থঃ । আশ্ববুধ্যাদীনাং বখো-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কল্পিতী দ্বারবত্যাঙ্ক রাধাবুন্দাবনে বন ইত্যুপলক্ষণা দেবা বক্ষ্যমাণা অস্মাদয়ঃ । এবং ভোম ইজ্যধীঃ ইত্যাদিপি নঞঃ শিরশ্চালনে ।
ভগবৎপ্রতিমাপূজকস্ত ভাদৃশচেৎ কনিষ্ঠাগবত এব । অর্চ্যারামেব হরয়ে ইত্যেকাবশ্যং । ভেদকৃতো ভেদকর্তারঃ । অরমিহ্রোহিঃ
বরুণ ইতি জাপরিতারো নতু সর্গজাতিকঃ পরমেধরং জাপরিতারঃ ॥ ৭—১৫ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

বাঘনসরোরপ্যুপাসনাবিষয়ঃ । যো বাচঃ ব্রহ্মত্বাপান্তে যো মনো ব্রহ্মত্বাপান্তে ইতি শ্রুতেঃ । ভেদং কুপিপাসাদিভিঃ আদয়-
প্রাপ্যাদিত্যাদিহ্রোহিঃ সানোহপি । ভেদং করোতীতি ভেদকৃতং তত্ব অধং ভেদোৎসবজ্ঞোপেক্ষামাংসর্বাদিকং ব্রতীতি ॥ ৭ ॥

অতঃ সাধুন্ বিহার্যস্ত্রাদ্যাদি বুধ্যা সজ্জনানোহতিমন ইত্যাহ যতেতি । কুণপঃ শবস্ততুল্যো দেহে ত্রিধাতুকে বাতপিত্তককময়ে বত
আশ্ববুদ্ধিঃ আশ্বা প্রোন্মাপঃ তবুদ্ধিঃ । স্বধীঃ স্বীয়া ইমে ইতি ধীঃ । ভোমে পার্শ্বপ্রতিমাদো ইজ্যধীঃ পূজোহরমিতি বুদ্ধিঃ ।
ধং বত লিলে নদ্যাদিলে তীর্থমিতি বুদ্ধিঃ । কর্হিচিং কদাচিনপি অতিজ্ঞেযু ভগবতঃস্বজ্ঞেযু বত তা বুধ্যো ন ভবতি স এব
গোবরঃ পৌণ্ড্রসৌ ধরশ্চৈত্ব্যতরসাদৃশ্যভূতরশব্যাচ্য ইত্যর্থঃ । যথা । গবামপি ভূপাদিত্যবাহকো গর্দভঃ । বৃহস্পতিসংহিতায়ঃ
তু । অজাতভগবদ্বর্গী সজ্জবিজ্ঞানসংবিদঃ । নরাত্তে গোধরা জেরা অপি ভূপালবন্দিতা ইত্যুক্তং । অত্র বস্যাশ্ববুদ্ধিঃ কুণপ এব নতু
অতিজ্ঞেযুত্ব্যক্য উত্তরজাশ্ববুধ্যো ন গোধরা ইত্যার্যতঃ । অতিজ্ঞেযেবাস্মাদিষুভবতিশ্রেষ্ঠা এবতি ভাবঃ । অত্র ভোমে ভগবৎ-
প্রতিমাদিভিঃ ইতি ব্যাখ্যায়ঃ । অর্চ্যারামেব হরয়ে পূজাং বঃ শ্রদ্ধয়েহতে । ন তত্বকেষু চাত্তেযু স তত্বঃ প্রাকৃতঃ স্বত ইত্যেকা-

অগ্নি, সূর্য, চন্দ্র, তারা, পৃথিবী, জল, আকাশ, বায়ু, বাক্য ও মন ইহঁারা ভেদ বুদ্ধিতে উপাসিত
হইলে অজ্ঞান নাশ করিতে পারেন না, কিন্তু মুহূর্তমাত্র সাধুসেবায় সমুদায় অজ্ঞান বিনষ্ট হয় ॥ ৭ ॥

অতএব যে ব্যক্তি সাধুদিগকে পরিত্যাগ করিয়া অস্ত্র আত্মাদি-বুদ্ধি দ্বারা আসক্ত হয়, তাহার
অভিবল, কেন না বাত, পিত্ত, শ্লেষ্মা, এই ত্রিবিধ বাত্ময় শরীরে যাহার আশ্বজ্ঞান, পুত্র কলত্রাদিতে

যতীর্থবুদ্ধিঃ সলিলে ন কহিচ্চিচ্ছনেদ্বিতীয়েষু স এব গোধরঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নিশম্যোৎসাহং ভগবতঃ কৃষ্ণস্যাকুষ্ঠমৈবসঃ ॥ বচো হ্রস্বয়ঃ বিপ্রোক্তকীর্মানস্ ভ্রমক্লিয়ঃ ॥ ৯ ॥

চিরং বিমূষা যুনয় জৈশ্বর্যমোশিতব্যতাং ॥ জনসংগ্রহ ইত্যাচুঃ স্মরন্তস্তং জগদাকুরং ॥ ১০ ॥

শ্রীশরদ্বাহী ।

সলিলে তীর্থমিতি বুদ্ধিঃ । অতিজেষু তৎস্ববিৎস্ব বস্যা তা বুদ্ধয়ো ন সতি স এব গোধপি ধরঃ দারিণঃ অত্যবিবেকী । যদা । গর্ভাঃ তৃণাদিত্যবৎ ০০ ধরো গর্ভভঃ ॥ ৮ ॥

হ্রস্বয়ঃ অননুরূপং ভ্রমভীতি ধীবুদ্ধির্ধেবাঃ তে ॥ ৯ ॥

ঈশিতবাতাং অনীশ্বরতাং কৰ্ম্মাবিকারিতাং জনসংগ্রহমাজমেতদিত্যাচুঃ । স্মরন্তোহসন্তঃ ॥ ১০ ॥

বৈকবতোদনী ।

ভ্রমঃ নুতনঃ । মায়াবুদ্ধিঃ স্বপ্নীরপি নাতীতোবাং ব্যাধোয়ঃ । ইতি তালাং কয়টিদপি বুদ্ধা সাধুবুদ্ধিরেব সর্ববুদ্ধিরাহিত্যোনবত্যাভা-
বুদ্ধিনীচ এবেক্তাক্তং গোধর ইতি গোবৃষোহত্যন্তনির্কৃদ্রিসৌ ধরো গর্ভভো মহাধমশ্চেত্যর্থঃ । যদা । বৃহস্পতিসংহিতায়াম্-
বৈকবোহপি তথা নিদিত্য । অজ্ঞাতভগবদ্ব্যর্থমবজ্ঞানমবিসঃ । নরাস্তে গোধরা জেষা অপি ভূগালবলিতাঃ । অতো ভগবদ-
র্চাদিসম্বন্ধেতু তাদৃশতাপি কনিষ্ঠ ভাগবতস্বমেব নতু গোধরস্বাবাপদেভ্যঃ । যথৈকাদশে । অর্জুনামেব হরয়ে ইত্যাদি । অতঃ পূর্-
পূর্বমপি সাধারণদেব তৎপ্রতিমা ততীর্থান্যেব দর্শিতানি ॥ ৮ ॥

ভগবতঃ সাক্ষাৎ পরমেশ্বরত্ব । তজাপি কৃষ্ণত্ব অশেষবৈশ্বাংপ্রকটনপরত্ব । অতোহকুষ্ঠমৈবসঃ । অপরিহ্রিবুদ্ধেরপি ইথং
ঈদৃশং কৰ্ম্মাসক্তজীবসোব বচো নিশম্য বিশেষণ প্রাপ্তসর্ববৈদ্যার্থতত্ত্বোপদেশেন সর্বব্যাং জ্ঞানং পূরয়ন্তো বিপ্রা অপি ভ্রমক্লিয়ঃ
সন্তঃ । অজ্ঞতৈর্ ব্যাখ্যাতঃ । যদা । হ্রস্বয়ঃ অসংকটং পরমেশ্বরত্ব কৰ্ম্মপরত্ব জীবসামোক্তেরনঃলয়হাৎ । অতস্তাংপর্য্যাবধারণশক্ত্যা
ভ্রমক্লিয়ঃ সংশয়াকুলচিত্তাঃ । অজ্ঞং সনানঃ ॥ ৯ ॥

ঈশিতবাতাং চিরং বিমূষা বিচাৰ্য্য শ্রমঃ তু পশ্চাদ্বিজ্ঞায় তৎচেনতজ্ঞা স্বয়মানাঃ সন্তঃ জনসংগ্রহে হেতুঃ জগতাং শুকমিতি । কথ-
মুচুস্তদাহ তন্মায়রয়েতি পঞ্চভিঃ । অজ্ঞতৈর্ ব্যাখ্যাতঃ । যদা । ঈশিতবাতাং জীবব্যবহারাদিকমিদং জনসংগ্রহ ইতি বিমূষা অ-
শ্রুতস্তাংপর্য্যাজ্ঞানেন কিম্বা সর্বসদৃশগুণিধে বিনয়স্বভাবাদেবেতি বিমূষা তজ্জোবদ্ব্যসন্তঃ জৈশ্বর্য্য সাক্ষাৎজ্ঞানসত্যযোগ্যহাৎ তমুচু-
বাক্যমাগমিতি ॥ ১০ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

দশোক্তেরভিজেজিহ্বাবুদ্ধ্যাত্মনোহপি তৎপ্রতিমাসেবিনঃ কনিষ্ঠভক্তদ্বোক্তেঃ । এবং সলিল ইত্যত্রাপি গদ্য যদুনাদিভিরে ইতি
ব্যাখ্যায়ঃ । তাদৃশবচন পরস্পরহস্তেভ্য ইতি ॥ ৮ ॥

বচঃ অহো বয়ং জন্মভূত ইত্যাদিকং হ্রস্বয়ঃ তদননুরূপত্বাদুর্গমং ॥ ৯ ॥

জৈশ্বর্য্য মুনিষু ঈশিতবাতাং চিরং বিমূষা তজ্জোপপত্তিসপত্ততো জনসংগ্রহো ধর্ম্মহাপকস্য ভগবতো লোকশিক্ষণার্থকমেবমং বচন
চরণাদিকং ইত্যাচুঃ । তত্র হেতুর্জগদাকুরমিতি ॥ ১০ ॥

যাহার আত্মীয় জ্ঞান, মুক্তিকা বিকারে যাহার দেবতা বুদ্ধি ও জলেতে যাহার তীর্থজ্ঞান এবং সাধু-
জনেতে যাহার সেই সকল জ্ঞান নাই, সে ব্যক্তি গোড়গবাহী গর্ভভস্বরূপ ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন, বিশ্রগণ অকুষ্ঠবুদ্ধি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের এইরূপ অননুরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া
ভ্রমবুদ্ধি বশত কিয়ৎকাল তুচ্ছীভাবে অসম্মতি করিলেন ॥ ৯ ॥

এইরূপে মুনিগণ সেই জৈশ্বরের অনীশ্বর ভাব যুক্ত বাক্যকে বহুক্ষণ পর্য্যন্ত বিবেচনা করিয়া পনে
লোকসংগ্রহার্থ, ইহা বুঝিতে পারিয়া হৃদয় করত জগদাকুরকে কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১০ ॥

শ্রীমুনেয় উচুঃ ॥

যস্মায়য়া তত্ত্ববিহুতমা বয়ং বিমোহিতা বিশ্বসৃজামধীশ্বরঃ ।

যদীশিতব্যায়তি গুঢ় জৈহ্মা অহো বিচিত্রং ভগবদ্বিচেষ্টিতং ॥ ১১ ॥

অনৌহ এতদ্বহুধৈক আত্মনা সৃজত্যব্যত্যন্তি ন বধ্যতে যথা ।

ভৌমৈর্হি ভূমির্বহ্ননাক্রুপিণী অহো বিভূষণচরিতং বিভূষণং ॥ ১২ ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

অনবয়বং বিরূপত আহুর্বাভ্যাং যস্মায়গেতি । তত্ত্ববিহুত উক্তমা অপি বয়ং । কাসৌ মায়া যয়া বিমোহিতা ইতি তামাহ বদিতি । যং যস্মাং জৈহ্মা নরচেষ্টিতেন গুঢ়ঃ সন্ দীশিতব্যায়তি অনীশ্বরবদাচরতি ভবান্ । নবহ্মীশ্বরশ্চেৎ কিমিত্যেবং আচরয়েৎ তজ্জাহ-
রতো ইতি । ভগবৎস্বব নিচেষ্টিতং বিচিত্রং অতর্ক্যং ॥ ১১ ॥

ভগবৎসেবাহরনৌহ ইতি । অনীহঃ অক্রিহ এব । আত্মনা স্বরূপমাত্রাণ বহুধেত্যত্র দৃষ্টান্তঃ । যথা ভৌমৈরিতি । ভৌমৈর্বাটাদি
বিকারৈরুপলব্ধিতা । বাচ্যবস্তুরং বিকারো নামধেয়ঃ স্মৃতিকেন্তোব সত্যমিতি শ্রুতেঃ । নহু কথমহং সৃষ্টাদিকর্তা বহুদেবপুত্রস্বাত্ত্বাহঃ
অহো ইতি । বিভূষঃ পরিপূর্ণস্য ভব ইদং জন্মাদিচরিতং বিভূষনমহুৎকরণমাত্রা ন তদ্বৎ ॥ ১২ ॥

বৈশ্বতোষনী ।

যত্র মায়ায়া ভগবতো বিচেষ্টিতমিত্যদ্বয়ঃ । বিশ্বসৃজাং মরীচ্যাদিপ্রজাপতীনাং মধ্যে অধীশ্বরঃ পরমশ্রেষ্ঠা অপি । বিশেষণে মুখ-
প্রজাভোঃপাখিকোন মোহিতাঃ তত্ত্ববিহুতমহাদিমহাভমানাঃ । যদ্বা । বিমোহিতত্বাদেব বিশ্বসৃজামধীশ্বরঃ মহাপ্রজাপত্যভি-
মানিন ইত্যর্থঃ । অহো আশ্চর্য্যো । যদ্বা । গুঢ়ঃ সর্বদেবদুর্ভেদ্যোহপি ভগবান্ জৈহ্মা বিবিধ লীলয়া দীশিতব্যায়তি জীববদাচরতি ।
অথবা । জৈহ্মা বহুব্যাপারেণ গুঢ়ঃ আচ্ছন্নজ্ঞানঃ সন্ যত্র মায়ায়া দীশিতব্যো ভূতাস্তদ্বদাচরতি চ জনঃ সর্কৌহয়ং । তজ্জাহ
অহো হৃদি খেদে । অশ্রুৎ সমানং ॥ ১১ ॥

অনৌহঃ ঘটাননিম্মাণে কুন্তকারাদিবদ্ব্যহুচেটাবচিতঃ সন্ ইচ্ছামাত্রেনৈব তত্ত্বং সিদ্ধেঃ । যদ্বা । সর্গাদৌ প্রয়োজনরহিতোপী-
ত্যর্থঃ । তথাপি ন বধ্যতে তত্ত্বংকর্ম্মভিঃ । ই নিশ্চিতং । অহো হর্ষে । বিভূষঃ পরিপূর্ণত্ব । নহু পূর্ণশ্চেৎ কথং জ্বাসন্ধাদিত্যঃ পলা
য়নং তজ্জাহ । বিভূষণ চরিতং চরিতেন তান্ বিভূষণৌ গার্থঃ । অশ্রুতৈ বীথ্যাতং । যদ্বা । যথা যথাবৎ । ইত্যবধানে সমতোক্তা ।
ই যৎ : ভৌমৈ বহ্ননাক্রুপিণী ভূবপি তৈর্ন বধ্যতে বিক্রিয়াং নাপদ্যতে । নহু সৃষ্টাদিনা মে কিং নাম প্রয়োজনং সর্কৌজীবিতার্থ
মিত্যাহঃ অহো ইতি । চরিতং সৃষ্টাদিকং । ভলয়োবেকত্বাধিলক্ষনং সর্কৌজীবানামবলম্বনমিত্যর্থঃ । অশ্রুৎ সমানং ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্বনাগচক্রবর্তী ।

স পরমেশ্ববোহপি ভগবান্ যং দীশিতব্যায়তি । জৈহ্মা নরচেষ্টয়া হেতুনা গুঢ়ঃ হ্রল্কাঃ সন্ এতদেব বিচেষ্টিতং ভগবৎপরমবশ-
স্ববমিত্যর্থঃ । ভগঃ শ্রীকামমাহাত্ম্যাবীর্ষ্যবস্বর্ককীর্ত্তিভিত্যমরঃ ॥ ১১ ॥

ভবৈশ্বর্য্যমনিশ্বর্য্যক চর্গমহাদপারমিত্যাহঃ অনৌহ ইতি । এতজ্জগৎ বহুবিধমাত্মনা শ্বেনৈব সৃজতি । ভগবানেক এব বহ্ননাক্রু-
পঃ জগদ্বহুভূতাত্ত্ব দৃষ্টান্তঃ । যথা ভূমিবেকাপি ভৌমৈ বটপটাদিভিঃ । অহো অদ্ভুতং বিভূষঃ পূর্ণপরমেশ্বরম্যাপি ভব চরিতং বিপ্রা
রাধনাদিলক্ষণমীশিতব্যবগমকং বিভূষণঃ দীশিতব্যাসাহুৎকরণমেব ॥ ১২ ॥

মুনিগণ কহিলেন, আমরা তত্ত্ববিদ্ শ্রেষ্ঠ ও প্রজাপতিদিগের অধীশ্বর হইয়াও বাঁহার মায়ায় মুগ্ধ
হইয়াছি এবং যিনি নরচেষ্টা-দ্বারা গুঢ়ভাবে অনীশ্বরের ন্যায় আচরণ করিতেছেন, অহো সেই ভগ-
বানের বিচেষ্টা কি অদ্ভুত ॥ ১১ ॥

ভৌমবিকার ঘট শরাবাদি দ্বারা বহু নাম রূপিণী ভূমির ন্যায় স্বয়ং এক মাত্র অধিক্রিয়া হইয়াও
নানা প্রকারে এই জগতের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, কিন্তু স্বয়ং বদ্ধ নহেন । অহো ! সেই সর্ব-
ব্যাপক পরমেশ্বরের যে জন্মাদি চরিত, তাহা কেবল অনুকরণমাত্র যথার্থ নহে ॥ ১২ ॥

তথাপি কালে স্বজনাভিগুণে বিতর্ষি সত্বং ধলনিগ্রহায় চ ।

অলীলয়া বেদপথং সনাতনং বর্ণাশ্রমাস্তা পুরুষঃ পরো ভবান্ ॥ ১৩ ॥

ব্রহ্ম তে হৃদয়ং শুক্লং তপঃস্বাধ্যায়সংযমৈঃ । যজ্ঞোপলব্ধং সত্যাক্রমব্যাক্রমং ততঃ পরং ॥ ১৪ ॥

তস্মাদ্ ব্রহ্মকূলং ব্রহ্মান্ শাস্ত্রযোনেস্তমাজননঃ । সত্যজয়সি সত্যাম তদ্ব্রহ্মণ্যাগ্রীর্ভবান্ ॥ ১৫ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

জনসংগ্রহমাহরণাণীতি বিতিঃ । সত্বঃ শুক্লস্বাদ্ব্যকং রূপং বিতর্ষি । অলীলয়া বাচ্যেণ বেদপথক বিতর্ষি ॥ ১৩ ॥

অতএব ব্রাহ্মণেব বহমানং করোবীতি সবেতুকমাহরণীতি । ব্রহ্ম বেদাখ্যং শুক্লং শুক্লং তে হৃদয়ং অন্তরঙ্গরূপং । কৃত ইত্যত আহব্রজেতি । বহু ব্রহ্মণি ব্যাক্রমং কার্য্যং অব্যাক্রমং কারণং । ততঃ পরং সৎ সত্যজং ব্রহ্ম চ তপ আদিতিকপলকং তদ্ব্রহ্ম ॥ ১৪ ॥

তস্মাদ্বেদহৃদয়হাং বেদপ্রবর্তকং ব্রহ্মকূলং ব্রাহ্মণকূলং । শাস্ত্রযোনে বেদপ্রমাণকস্য তব বজ্রাশ্রমশ্রেষ্ঠমূলকিহানং সত্যজয়সি সৎপূজয়সি । তৎ তস্মাদ্বেদ কারণং ব্রহ্মণ্যানামগ্রীর্ভবান্ বুদ্ধাৎ তৎপ্রবর্তকঃ সন্ কর্ষাচরণীত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবতী ।

তথাশ্রীতি বদ্যপি স্বস্ট্রোদার্বং রজ আদিগুণত্রয়ং বিতর্ষি পালয়সীত্যর্থঃ । কিমর্থং স্বজনাঃ সাধবন্তেষামিততঃ সত্বর্ষপ্রবর্তনাদিনা গুণে ব্রহ্মণৈরুভয়ে খলানাং বধাদিনা নিগ্রহায় সনাতনং তদ্রূপং । তথা চোক্তং বর্তক্বে বসন্তুভেঃ । বেদো নারায়ণঃ সাক্ষা-
দিতি । বহা । সনাতনং সদা বর্তমানং । ইত্যবস্তপয়িপালাতোক্তা । বহা । সত্ব দানে সনঃ সর্বপ্রেরো দানং তমাতনোভীতি তথা
তং । অতো বর্ণাশ্রমাপানাস্তা প্রবর্তকো ভবানেব । বহুঃ পরঃ পুরুষঃ পরমেশ্বরঃ । অগ্রধামিতরা সর্কেজিয়প্রবর্তনেন বিচিহ্না-
বতারৈশ্চ পাবভাদিত্যিহনিসনেমাত্ত বহিষ্ঠ পালকব্রহ্মকূলং । পক্ষে চ । অথ অতঃ অপি এব অতএব । কালে বর্ণাশ্রমঃ সত্বঃ চিত্তং
বিতর্ষি ধ্বংসে । কিংবা । সত্বঃ সত্যং বিদ্যমানতাং বিতর্ষি প্রত্যক্ষো ভবসীত্যর্থঃ । স্বজনা তজ্জাঃ; অতএব বেদপথক বিতর্ষীতি ॥ ১৩ ॥

সনাতনম্বেব দর্শয়তো বিশ্রুগসংমাননে হেতুবাহু ব্রহ্মেতি স্বাত্ম্যং । তপঃ স্বধর্মঃ স্বাধ্যায়ো বেদাত্ম্যাসঃ । সংযমো ব্রহ্মাদিঃ
তৈঃ কৃষা উপলব্ধং জাতং সাধুতিঃ । স্বাধ্যায়ত তপোহস্তর্গতবেহপি পৃথগুক্তিঃ প্রভাবাহুসামেণ তদাধিক্যাপেক্ষয়া বা । অতএব
বর্ণাশ্রমঃ । বহা । ব্যাক্রমঃ স্বর্গাদি অব্যাক্রমঃ নির্মাণং । ততঃ পরমুৎকৃষ্টীতগবন্তজাদি । তৎসাধনমিত্যর্থঃ । বজ্র যস্মিন্ বিঘ্নে ।
উপলব্ধং প্রাপ্তং । আত্মবৃত্তিমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তপ আদিত্যি বিশিষ্টং ব্রহ্ম বিশ্রুগং । অতঃ সনাতনং । আত্মনস্তব সৎ উৎকৃষ্টঃ ধাম অধিষ্ঠানং । তত্র তেতুঃ শাস্ত্রযোনেঃ বেদ-
প্রবর্তকত বেদপ্রতিপাদ্য বা । কিং হে ব্রহ্মরিতি । বেদঃ সাক্ষ্যমেবেতি ভাবঃ উৎপত্তং বেদস্য ধারণাৎ প্রবর্তনাত সত্যাম অতঃ
সত্যজনঃ ব্রহ্মমেবেতি ভাবঃপার্থ্যঃ ॥ ১৫ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

তদ্ব্রহ্মরূপক শিষ্টপালনহট্টনিগ্রহণ্যাপনাদার্বমিত্যাহব্রজিতিঃ । অথাপি পূর্ণপরমেশ্বরবেহপি সত্বঃ শুক্লস্বাদ্ব্যকং রূপং বিতর্ষি
অলীলয়া বাচরণেণ বেদপথক বিতর্ষি বতো বর্ণাশ্রমাপানাস্তা প্রবর্তকঃ তবাংস্ত পরঃ পুরুষঃ তাদৃশ স্বং স্বরূপেব মধ্যো যুধাঃ ॥ ১৩ ॥

বতো বেদস্তব প্রিয় ইত্যাহঃ । ব্রহ্ম বেদাখ্যং শুক্লং শুক্লং তে হৃদয়ং । বহু ব্রহ্মণি ব্যাক্রমং কার্য্যমব্যাক্রমং কারণং ততঃ পরং সত্যজং
ব্রহ্ম চ তপ আদিতিকপলকং ॥ ১৪ ॥

শাস্ত্রযোনেবেদপ্রমাণকস্য আত্মনঃ স্বস্য সত্যাম শ্রেষ্ঠমূলকিহানং ব্রহ্মকূলং সত্যজয়সি পূজয়সি ॥ ১৫ ॥

আপনি বর্ণাশ্রম বিশিষ্ট পরমপুরুষ, আপনি যথাকালে স্বায় ভক্তজনের রক্ষার নিমিত্ত ও সনাতন
বেদপথে প্রযুক্তির জন্য এবং ধন লোকের নিগ্রহার্থ অবলীলাক্রমে শুক্লস্ব স্বরূপ ধারণ করিয়া
থাকেন ॥ ১৩ ॥

অতএব অতি শুক্লস্ব যে বেদ তাহাই আপনার হৃদয়, যে হেতু সেই বেদে কার্য্য ও কারণ এবং
তপঃ স্বাধ্যায় সংযম সহিত পরব্রহ্ম উপলব্ধ করেন ॥ ১৪ ॥

হে ব্রহ্মান্ ! আপনি বেদহৃদয় প্রযুক্ত শাস্ত্রযোনি আত্মা রূপ সত্যাম বেদপ্রবর্তক ব্রাহ্মণ-
কূলকে/যে পূজা করেন, সেই হেতু আপনি ব্রহ্মণ্যাশ্রেষ্ঠ অর্থাৎ ব্রহ্মণ্যদেব ॥ ১৫ ॥

অদ্য নো জন্মসাক্ষ্যং বিদ্যায়াস্তপসো দৃশঃ । স্বরা সঙ্গত্যা সঙ্গত্যা যদন্তঃশ্রেয়সাং পরঃ ।
নমন্ত্যৈ ভগবতে কৃষ্ণাকুণ্ডলমেধসে । যোগমায়রাজ্ঞমহিমে পরমাত্মনে ॥ ১৬ ॥
ন যং বিদন্ত্যসী ভূপা একারামাশ্চ বৃক্ষঃ । মায়ামবনিকাচ্ছন্নমাত্মানং কালমীশ্বরং ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বর্যমী ।

ভগবদীশ্বরস্য ভদেবঃ জনসংগ্রহমাত্রঃ বরস্ত তব সঙ্গত্যা কৃতার্থী ইত্যাহঃ । অদ্যেতি বক্তৃতিঃ । সত্যং গতা স্বরা সঙ্গত্যা সঙ্গঃ
প্রাপ্য যদন্তঃ শ্রেয়সাং পরোহবধিঃ ॥ ১৬ ॥

একশ্লিষেব স্থানে আরামো যেহাং ভেদপি । কালঃ সৃষ্টাদি কারণঃ । ঐশ্বর্যং নিয়ন্তারং ॥ ১৭ ॥

বৈকবতোষণা ।

জন্মনঃ সাক্ষ্যং । বিদ্যাাদীনাং চ সাক্ষ্যং বৃত্তং । যদা । অদ্যেব জন্মত্বং জন্মফলোদয়াৎ অন্যথা জন্মনো বৈবৰ্ধন্যভাবে
পর্যবসানমিতি ভাবঃ । জন্মাদীনাং যথোক্তং ফলং চ তত্র তপসো দৃশু ফলকঃ ভগবৎসাক্ষ্যং কারসিদ্ধৌ সমাক্ ফলসিদ্ধেঃ । সত্যং
ভক্তানাং মেব গতা পরমাত্মশ্রেণ । পরঃ পরমোহন্তোহবধিঃ । অন্যন্তে ব্যাখ্যাতে । যদা । শ্রেয়সাং ফলানাং মধ্যে পরঃ উৎকৃষ্টঃ
স্বপাদাজপ্রেমপর্বাতো বরিতঃ বৎ প্রাদাদানভ্যত ইত্যর্থঃ । অন্যৎ সমানং ॥

এবমাত্মমহাভক্তা মনেনেত তত্বজ্ঞেয়ং প্রণমন্তি নম ইতি ভূতামিতি শেবঃ । সাক্ষ্যভক্তিকর্তৃকিতরোদয়াদেব । স্বকীর্ত্তা
অসাধারণা যোগমায়াপি নচ্ছন্নো নাকুতো মহিমা যস্য ভদ্রে । অশেষৈবৈব্যাক্রটনাৎ । যোগমায়াজ্ঞো মহিমা যেনেতি বা । যদা ।
যেন ভগবতা যোগঃ ভক্তানাং সংযোগো যদা মায়য়া কৃপয়া হেতুনা আচ্ছন্নমহিমে । অতএব পরমাত্মনে সর্ব্বোৎকৃষ্টঃ পরমপ্রিয়তমায় ॥ ১৬ ॥

এবমজ্ঞত্যা এতে অস্বভোহপি মহাধন্যা ইত্যাপদ্যেনাহঃ । নেতি । একশ্লিষু যথোবারমন্তীতি তথা ভূতাঃ সন্তঃ বৎ যামাত্মানং সর্ব্ব-
বাপকঃ ত্রৈলোক্যে কালঃ সর্ব্বসংহারকয়েন ভরত্বমিতি ঐশ্বর্যমিতি চ ন বিদন্তি কিন্তু ঐশ্বর্যকীর্ত্তনং সর্ব্বপ্রতিপালকং পরমপ্রিয়মিতি
জানন্তীত্যর্থঃ । কুতঃ এষু মায়াজবনিকয়া আচ্ছন্নমাত্মনঃ । অশেষ ভগবতা প্রকটনাদিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

অদ্য ॥ ১৬ ॥

অহো দূরস্থাঃ কে বরং বঃ কৃষ্ণাখ্যং ভগবন্তমসী নিকটস্থা ভূপা অপি তপা একারামা বৃক্ষরোহপি ন বিদন্তি । বাবন্ধুহিমা তাবতে-
নামুভবিতুং ন শকু বন্তি । নহু সততং সর্ব্বমহিমাশ্রয়স্য প্রকটস্য অনন্তভাবে কিং কারণং তজাহঃ মারেতি । তর্হি ভাদৃশমহিমাশ্রয়ে
কিং প্রমাণং তজাহঃ অবনিকেনি । তদবদচ্ছন্নাত্তরঙ্গীভূতানামন্তত্বোহপি তবতোবেতি ভাবঃ । মহিমানমেবাহঃ । আত্মানং ব্রহ্ম-
স্বরূপং । কলরতীতি কালমন্তর্থাবিরূপং ঐশ্বর্যং স্বরং ভগবৎস্বরূপমিতি ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখানাচক্রবর্ত্তী ।

স্বরা সঙ্গত্যা সঙ্গতিস্বরূপেণ সহ সঙ্গত্যা সঙ্গঃ প্রাপ্য বর্ত্তমানানাং নোহম্মাকং বিদ্যাভিসাক্ষ্যং । বৎ যদ্যৎ শ্রেয়সাং পরঃ
অন্তঃ অবধিঃ সীমা ॥

ভগবৎ লোকসংগ্রহার্থমাত্মনঃ স্তহি প্রণম বা বরস্ত ভাগিষ্টদেবং নমস্কৃৎ এবতি প্রণমন্তি । নম ইতি ॥ ১৬ ॥

একশ্লিষু শব্যাসনানাবারমন্তীতি তে বৃক্ষঃ আত্মানং পরমপ্রোমাপদং বৎ যৎ ঐশ্বর্যং ন বিদন্তি অসী অসাধবো ভূপাঃ কালঃ
অসংহর্ত্তারং বৎ যৎ ঐশ্বর্যং ন বিদন্তি । কুতঃ মায়ৈব অবনিকা তেহাং জ্ঞানভাবরণকারিকা তরা আচ্ছন্ন ভক্ত ভূপেষু মায়্যা অবিনায়া ।
বৃক্ষিষু যোগমারেতি বিবেচনীয়াং ॥ ১৭ ॥

• অন্য আবাদিগের জন্ম সকল হইল এবং বিদ্যা তপস্যা ও চক্ষুঃ সার্থক হইল, যেহেতু আপনীর
সহিত সাক্ষ্য হওয়াতে সাধুসঙ্গ হইল, আপনি সকল মঙ্গলাকর । স্বীয় যোগমায়ার দ্বারা আচ্ছন্ন
মহিমা অকুণ্ডলবুদ্ধি পরমাত্মা সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ১৬ ॥

এক স্থানবাহারী এই রাজা সকল ও বুদ্ধিগণ মায়ার রূপ যবনিকা দ্বারা আচ্ছন্ন, কাল স্বরূপ ঐশ্বর্য
পরমাত্মাকে জানিতে পারে না ॥ ১৭ ॥

যথা শয়ানঃ পুরুষ আত্মানং গুণতত্ত্বদৃক্ । নামমাত্রেজ্জিগাতাতং ন বেদ রহিতং পরং ॥ ১৮ ॥

এবং জ্ঞানং জনো ব্রহ্মসামমাত্রেজ্জিয়েহয়া । মায়য়া বিভ্রমচ্ছিত্তো ন বেদ স্মৃত্যুপপ্লবাৎ ॥ ১৯ ॥

তস্মাদা তে দদৃশিমাজ্জি মঘৌঘমর্ষ তীর্থাস্পদং হৃদিকৃতং স্তুবিপকযোগৈঃ ।

ঐশ্বর্যবাক্য ।

এতৎ সদ্ভূতমাহঃ । শয়ানঃ স্বপ্নান্ পশ্যন্ গুণতত্ত্বদৃক্ গুণেষু স্বপ্নবিষয়েষু তত্ত্বদৃষ্টিঃ নামমাত্রে ইজ্জিয়েন মনসা আত্মাতং সিংহ-
ব্যাভ্রাদি রূপমাত্মানং বেদ-তত্র হি-তং পরং দেবদত্তাদিরূপং আত্মানং ন বেদ যথা ॥ ১৮ ॥

এবং স্বা স্বাং নামমাত্রেষু স্বপ্নাদিতুণ্যবিষয়েষু ইজ্জিয়ে য়া দেহা প্রযুক্তিঃ সৈব মায়্যা ভয়া বিভ্রমচ্ছিত্তো ন বেদ । স্মৃতিবিবেকস্যা
উপপ্লবাৎ নাশাৎ ॥ ১৯ ॥

অঘৌঘম্য মর্ষং নাশং করোতি যদগন্ধাখ্যং তীর্থং তদাস্পদং আশ্রয়ং স্তুবিপকযোগৈরপি হৃদিকৃতং কেবলং নতু দৃষ্টং । তস্যা

বৈকবতোষণী ।

অন্তস্ত স্বাং ন বেদৈবেতাহঃ । যথেনি স্বাভাঃ । নাম মাত্রেতি বিশেষণেন সিংহাঙ্কমুক্তং । যত ইজ্জিয়াভাতং হে ব্রহ্মরিতি সর্পি-
ব্যাণকময়েত্যর্থঃ । অন্তস্তৈত্ত্বাভাঃ । অপবা । যতঃ শয়ানোহপি পুরুষ এবাং বৃকোনাং কশ্চিৎ পুমানাত্মানং স্বামেন যদাযগাণবদেব ।
নতু রহিতং তদ্ব্যতিরিক্তং পরমন্তঃ । কৃতঃ গুণানাং কারণাদীনাং ভবঃ সত্যবিনিত্যাদিকং পশ্যতি সাক্ষাদমুভবতীতি তথা সঃ ।
যথা । তমেবাহঃ নামহু সর্পসংজ্ঞাহু মাত্ৰাহু বিষয়েষু ইজ্জিয়েষু চ আত্মাতং স্বয়মেব পরিচ্ছুরিতমিতি । যথা । নাম শ্রীকৃষ্ণাদি
সংজ্ঞা । মীরতে দৃশ্যত ইতি মাত্ৰা রূপং ইজ্জিয়াগি চ তৈরাত্মাতমেব জ্ঞানমুদয়ঃ বেদ । নতু তৈরহিতং ব্রহ্মরূপমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

উপসংহরতি এবমিতি । স্বা স্বাঃ প্রেতি অরং সর্পোহপি জনঃ বেদানাং স্মৃতীনাং ধর্মশাস্ত্রাণামুপপ্লবাদপি । নান প্রাকাত্রে । মাত্ৰাহু
বিষয়েষু ইজ্জিয়াগাণীহা প্রযুক্তিতরাপি মায়য়া মায়্যরূপয়া বিভ্রমচ্ছিত্তো ন ভবতি কিন্তু বেদ সদা স্বামমুভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

অতোহধুনাত্মান্ প্রতাপীদৃশীং কৃণাং কুর্কিতাহঃ তত্তেতি । ইৎ তত্র নিজাশেবমাহায়াপ্রকটনপরয়া । আদ্য হে পুরুষোত্তম ।
যথা । আদ্য ব্রহ্মজনসমাগমমহোৎসবদিনে দদৃশিম । অথ অম্বাচ্ছেতোরমুগৃহণ । তদাভিঃ পয়মর্জদর্শন এবোতাহঃ । তীর্থানাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অন্তস্তপৈব বেদেতাহ । যথেনি যুগ্মকেন ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

ঐশ্বর্যবাক্যচক্রবর্তী ।

কিঞ্চানেকনামরূপায়কমিদং জগৎ অনেক এব ততঃ পরোহপি ভবসীতি লোকেহয়ং ন বেদ ইতি সদ্ভূতমাহ যথেনি স্বাভাঃ ।
যথা পুরুষো জীবঃ শয়ানঃ স্বপ্নান্ পশ্যন্ গুণতত্ত্বদৃক্ স্বপ্নবিষয়েষু তত্ত্বদৃষ্টিঃ । নাম ব্যাভ্রাদি মাত্ৰা তক্রপাদি । ইজ্জিয়াং তৎ শ্রোত্রাদি
তৈরাত্মাতং । ব্যাভ্র সর্পরাজাদিকমনেকনামরূপং বেদ নতু তত্রজ্ঞপী ভবত্বমাত্মানং স্বরূপেণ তদ্রহিতং ততো ভিন্নং পরং কেবল-
মেকং বেদ এবমেব স্বা স্বাঃ অরমজ্ঞানী জনঃ নামানি দোমমুবাদীনি মাত্ৰা তক্রপাদয়ঃ । ইজ্জিয়াগি তক্রোমাদীনি দেহাঙ্কক্রেতাঃ যত-
স্তয়া মায়য়া বিভ্রমচ্ছিত্তঃ সন্ ন বেদ স্বাং জগদ্রূপেণ বহুভূতরূপৈরপি স্বরূপেণ ততো ভিন্নং ন জানাতীত্যর্থঃ । স্মৃত্যুপপ্লবাৎ বিবেক-
ধ্বংসাৎ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

এতদৃশ জ্ঞানং ব্যাচক্ষাণা অপ বদন্ত বদন্তা এব ভক্তিঃ বিনা এতদৃশ স্বদর্শনামুপপত্তিরিত্যাহঃ । তত্তেতি অঘৌঘম্য মর্ষোনাশো
স্মৃতিরস্যা তীর্থস্য গন্ধাখ্যো আস্পদমাশ্রয়ঃ স্তুবিপকযোগৈরপি হৃদিকৃতং নতু দৃষ্টং বদন্ত তদাভিঃ দদৃশিম । নতু তদপি লিদদেহ-

যেমন শয়ান পুরুষ স্বপ্ন দেখিতে দেখিতে মনঃ স্বারা নাম মাত্রে প্রকাশিত সিংহ ব্যাভ্রাদি-রূপে
আপনাকে জানে, স্বরূপত জানিতে পারে না ॥ ১৮ ॥

হে ব্রহ্মনঃ এই লোক সকল মায়্যা দ্বারা ভ্রমচ্ছিত্ত হইয়া স্মৃতির নাশ হেতু মনোদ্বারা নাম মাত্রে
প্রকাশিত-রূপে আপনাকে জানে, স্বরূপত জানে না ॥ ১৯ ॥

মায়য়া আদ্য সেই তোমার গন্ধাতীর্থের উৎপাদক ও স্তুবিপক যোগিদ্বিগের দ্বারা দৃষ্ট পাদপদ্য

উৎসিক্তভক্ত্যাপহৃতশায়ীজীবকোশা-আপূৰ্ণবদগতিমথানুগৃহাণ ভক্তান্ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যানুজ্ঞাপ্য দাশার্হঃ ধৃতরাষ্ট্রঃ যুধিষ্ঠিরঃ । রাজর্ষে স্বাত্মগান্ গম্যন্তঃ মুনয়ো দধিরে মনঃ ॥ ২০ ॥

তদীক্য তানুপত্রজ্য বহুদেবো মহাবশাঃ । প্রণম্য চোপসংগৃহ্য বভাসেদং সুষস্তিতঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্রথাবী ।

চেতস্বিঃ দদৃশিম দৃষ্টবন্তো বয়ঃ বহতিঃ পুত্রৈঃ । অতোহস্মান্ ভক্তাননুগৃহাণ । ভক্তান্ কৃষ্য অহুগ্রহং কুর্ষিতার্থঃ । নহু কিং ভক্ত্যা যথা পূর্বে তপ এব তপাতামিতি নেতাহঃ । উৎসিক্তা উদ্রিক্তা বা ভক্তিত্তয়া অপহৃত আশয়লক্ষণে জীবকোশো যেবাং ত এব পূর্বে ভবদগতিমাপূর্ণাত্ম ইতি ॥ ২০ ॥

উপসংগৃহ্য চরণৌ পাণিভ্যাং ধৃষ্য বভাসে ইদমিতি সন্ধিরার্থঃ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোদগী ।

সর্বেষামানন্দং । সর্গভীর্ণনয়া গঙ্গায়াঃ প্রভবত্বাৎ । স্বভাবেন পরমপাশবদ্বা । গঙ্গাপান্যাকং হ্রস্বভা দাপ্যত্ব স্বতরাং হ্রস্বভমেবেতি ভাবঃ । কিক হ্রস্বীতাদি স্থানিপকমোঃ শ্রীমদকাতিতিরপি হ্রদোব কৃতং । আশয়ঃ বিদ্যাদাভিমানঃ । ভবলক্ষিতং শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং । নহু নিরীকরণসাংখ্য মীমাংসা মায়াবাদাদি প্রবর্তনেন বুদ্ধিবিধা অপরাধিনঃ কথং তথাহুগ্রাহ্য ইতি চেতরাহঃ অদৌষমর্ষ হে সর্গাপরাধ-ক্ষমাকরেতি ॥

ইতোবদনুজ্ঞাপ্য প্রহানার্ধগৃহ্য প্রার্থা । যথা । ইতোতং অনুজ্ঞাপ্য বিজ্ঞাপ্য দাশার্হঃ অশেষৈশ্বৰ্য্য প্রকটনার্থঃ বহুকুলেহবতীর্ণং সাক্ষাত্ভবন্তং । ধৃতরাষ্ট্রঃ চেতি তদ্বোধো উপবিষ্টেবাং শ্রীব্যাসায়ন্বয়াং শ্রীযুধিষ্ঠিরারোপাচ্চ । স্বাত্মগান্ শ্রীভগবত্ত্বগমিষা চ তেবাং ভগবদ্বিচ্ছা-নতিপ্রোক্তা তদ্রহ শিষ্যাদিপরিবারেযু ভক্ত্যুপদেশায়েতি জ্ঞেয়ঃ । হে রাজর্ষে ইতি স্বাধীনাং স্বভাবোহরং ভবতা জায়ত এবেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

তৎ তেবাং মনোবীক্য অভিপ্রায়ঃ বিজ্ঞায়েতার্থঃ । উপত্রজ্য সমীপে গতা । শ্রীভগবৎ পিতৃদেব মহাবশা অপি । যথা । ভাবি বশোবিশেষাতিপ্রায়েণ । সুষস্তিতঃ পরমবিনীতঃ সন্ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ধৃতরাষ্ট্রঃ চেতি তদ্বোধো উপবিষ্টেব শ্রীযুধিষ্ঠিরারোপাৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীভগবৎপিতৃদেব মহাবশাঃ । অতঃ শ্রীভগবদেব লৌকিকলীলামহমৃত্যু তদ্বিচিত্র স্বপ্নসা তং লোকাংশানন্দয়িতুমিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

ধ্বংসনাথঃ জ্ঞাননগদ্রাপেক্ষামিতি তত্রাহঃ । উৎসিক্তা উদ্রিক্তা বা ভক্তিত্তয়েব উপহৃত আশয়লক্ষণে জীবকোশো যেবাং ত এব পূর্বে ভগবদগতিমাপূর্ণাত্মে । অথ অতএব ভক্তানেনাশ্বান্ জাহ্য অহুগ্রহাণ ॥ ২০ ॥

উপসংগৃহ্য পাদৌ ধৃষ্য বভাসে ইদমিতি সন্ধিরার্থঃ । এতাবন্তো মুনয়ো হি নিমজ্ঞাপ্যানেতুমশক্যা এতৈর্বিদ্যা মম ক্রমঃশয়োহপি হুচ্ছেদ এব ভবদুর্নৈবারং প্রাপ্তেবাং পৃচ্ছামীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

দর্শন করিলাম, পূর্বে ভক্তিযোগে বিনষ্টোপাধি ঋষিরা আপনার গতি প্রাপ্ত হইয়াছেন । অতএব এক্ষণে ব্রহ্মকৃত আমাদিগকে তদ্রূপে অনুগ্রহ করুন ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজর্ষে ! মুনীগণ এইরূপে শ্রীকৃষ্ণ, ধৃতরাষ্ট্র ও যুধিষ্ঠিরকে ইহা কহিয়া পরে স্বীয় আশ্রমে গমন করিবার নিমিত্ত মনস করিলেন ॥ ২০ ॥

তাহা দেখিয়া মহাবশা বহুদেব তাঁহাদের নিকটে উপস্থিত হইয়া প্রণাম ও পাদগ্রহণ পূর্বক সমা-
হিত চিতে কহিতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

শ্রীবহুদেব উবাচ ॥

নামো বঃ সৰ্বদেবেভ্য ঋষয়ঃ শ্রোতুমৰ্থং । কৰ্মণা কৰ্মনির্হারো যথাস্থায়ন্তুচ্যুতাং ॥ ২২ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

নাপি চিত্তমিদং বিপ্রা বহুদেবো বুভুৎসয়া । কৃৎসং মত্তাৰ্ভকং যয়ঃ পৃচ্ছতি শ্রেয় আশ্রয়নঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

সৰ্কে দেবা যেহু তেভাঃ বাবতীর্ষে দেবতাত্তাঃ সৰ্কা বেষবিদি ব্রাহ্মণে বসন্তীতি শ্রুতেঃ । যেন কৰ্মণা বধাকৃতেন বা কৰ্মণাঃ নির্হারো নিরাসো ভবতি তদুচ্যুতাং ॥ ২২ ॥

শ্রীকৃৎসং হিমা অশ্রান্ পৃচ্ছতীতি বিম্বিতান্ প্রত্যাহ নারদঃ নাপীতি । বুভুৎসয়া বোদ্ধুমিচ্ছয়া ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

নমো বো যুগ্মভামিতি প্রাগেব নতি বিজ্ঞাপনার্থঃ তক্তিবিশেষাৎ । হে ঋষয় ইতি সৰ্বজ্ঞঃ দোষতয়তি । অতঃ শ্রোতুমৰ্থং যোগা ভবণ মন্বিবোদামিতিশেষঃ । কিং তদাহ কৰ্মণেতি । ঋয়ং তেন জায়মানস্যাপি তস্য তান্ প্রীতি প্রসং সতীর্থে তন্নিন্ নৃপ-মুনি-বন্ধুগণ সমাজে যজ্ঞমহোৎসবেচ্ছয়া ভেদাধেব মুনীনামুক্তা তৈত্ত্বং প্রবর্তনার্থঃ ॥ ২২ ॥

নবহো অশ্রয়নোরথ-হুপ্রাপ-ভাগধেয়ঃ শ্রীকৃৎসপিতাসৌ কথমন্তঃ শ্রেয়ঃ পৃচ্ছতি চেৎ তং তাক্সা কথমন্তঃ পৃচ্ছতীতি বিম্বিতা মুনয়তু কীমাসন্ শ্রীনারদস্ত পূৰ্বোক্তং তদতিপ্রায়ঃ বুদ্ধাপ্যসহমান এবমচিহ্নয়ৎ । যথায়ঃ খলু সৰ্বপ্রায়ঃপথপ্রবীণঃ শ্রীকৃৎসমহিম নিকাশন্ত নতু শ্রীনন্দবত্তদীয় কেবল মাদুরীময়ঃ । তথাপি যদিহ পৃচ্ছতি তৎ কিং লৌকিকলীলায়াঃ স্বদারা বপুস্তত ভক্ত সাধিক-যশোবিস্তারণায়ৈব তচ্চৰ্চিত্তুচ্ছমেব পরমমহিম-কাৰ্ঠ্যবরিষ্ঠত ততঃ ততঃ ঋয়ঃ শ্রীতগবান্ বা কথঞ্চিদাশ্রয়মহিমগোপনীয়ঃ তত্তল্লীলাঃ প্রকাশয়েৎ । কথঃতয়াময়মপি তদনুবর্ততে যদি বরমপোতদনুবর্ত্যমহে তদানুচ্ছেদেব লোকঃ । তদ্বাদেতদুপালন্ত্যাজেন শ্রীতগ-বদ্ব্যহিমৈবাম্যতি বাঞ্ছনিতুঃ যোগ্য ইতি তথৈবাহ নাপীতি চতুৰ্ত্তিঃ । এতদুপালন্তঃ প্রণমাত্যাঃ লোকে মহাদোষ উক্তরাভ্যাং অপীতি সৰ্বটাকং । অতীতি চিংস্রথঃ । কৃৎসং ঋয়ঃ তগবতেন সৰ্বপুত্রার্থশিরোমণিমপি সৰ্বজ্ঞনিরোমণিমপীতার্থঃ । অৰ্ভকং লৌকিকা-পত্যতুল্যং । আশ্রয়নঃ শ্রেয়ঃ পুত্রবাস্তবসাধনঃ পৃচ্ছতি । তদাপি তং সৰ্বোপবর্তিনং পরিত্যজ্যামান্ পৃচ্ছতীতিার্থঃ ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নবহো অশ্রয়নোরথ-হুপ্রাপ-ভাগধেয়ঃ শ্রীকৃৎসপিতাসৌ কথমন্যুচ্ছয়ঃ পৃচ্ছতি চেৎ তাক্সা কথমনা পৃচ্ছতীতি বিম্বিতা মুনয়-তু কীমাসন্ শ্রীনারদস্ত পূৰ্বোক্তং তদতিপ্রায়ঃ বুদ্ধাপ্যসহমান এবমচিহ্নয়ৎ । যথায়ঃ খলু সৰ্বপ্রায়ঃপথপ্রবীণঃ শ্রীকৃৎসমহিমনিকাশন্ত । নতু শ্রীনন্দবত্তদীয়কেবলমাদুরীময়ঃ তথাপি যদিহ পৃচ্ছতি তৎ কিং লৌকিকলীলায়াঃ স্বদারা বপুস্তত সাধিকযশোবিস্তারণায়ৈব । তচ্চাতিতুচ্ছমেব পরমকাৰ্ঠ্যবরিষ্ঠত ততঃ ততঃ ঋয়ঃ তগবান্ বা কথঞ্চিৎ আশ্রয়মহিমগোপনীয়ঃ তত্তল্লীলাঃ প্রকাশয়েৎ । কথঃতরা-ময়মপি তদনুবর্ততে । যদিচ বরমপোতদনুবর্ত্যমহে তদানুচ্ছেদেবলোকঃ । তদ্বাদেতদুপালন্ত্যাজেন শ্রীতগবদ্ব্যহিমৈবাম্যতি বাঞ্ছনিতুঃ যোগ্য ইতি ॥ ২২ ॥

তথৈবাহ নাপীতি চতুৰ্ত্তিঃ । মর্ত্যানামিতি মর্ত্যলীলাসীকারাদস্যাপি তাদৃশো ভাবো ভাত ইতি ভাবঃ ॥ ২৩—২৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সৰ্বদেবেভ্য ইতি । বাবতীর্ষে দেবতাত্তাঃ সৰ্কা বেষবিদি ব্রাহ্মণে বসন্তীতি শ্রুতেঃ । কৰ্মণৈব কৰ্মণাঃ নির্হারো নাশো বধেতি ময় গৃহপুত্রিকলাদি মহাসক্তস্য জ্ঞানভক্ত্যেদারনধিকারাদিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

অহো অয়ং ভগবতঃ পিতাপ্যামানং সংসারিণং মত্ততে । যদি বা পরার্থঃ পৃচ্ছতি তদপি কৃৎসং হিমা কথমশ্রান্ পৃচ্ছতীতি-বিম্বিতাংতান্ প্রত্যাহ নাপীতি অৰ্ভকং বপুজ্যেব ন স্বীকরঃ । অতঃ আশ্রয়নঃ বসোব ॥ ২৩ ॥

বহুদেব কহিলেন, হে ঋষিগণ । সৰ্বদেবতাত্তক তোমাদিগকে নমস্কার করিয়া নিবেদন করিতেছি শ্রবণ কর, যে কৰ্ম দ্বারা যেভাবে আমাদের কৰ্ম-বন্ধন মোচন হয়, তাহা উপদেশ করুন ॥ ২২ ॥

নারদ কহিলেন, হে বিপ্রগণ । বহুদেব শ্রীকৃৎসকে বালক মনে করিয়া আপনার কল্যাণ-জনক বিষয় স্রবণত হইবার বাসনার আমাদেরিগকে যে জিজ্ঞাসা করিতেছেন ইহা আশ্চর্য্য নহে ॥ ২৩ ॥

সন্নিকর্ষোহি মর্ত্যানাংমনাদরণকারণং । গাঙ্গং হিহ্মা যথাশাস্ত্রতত্ত্বতো বাতি শুদ্ধরে ॥ ২৪ ॥

যন্তানুভূতিঃ কালেন লয়োৎপত্তাদিনাস্তবৈ । স্বভোহন্ত্যাত্তাচ গুণতো ন কৃতশ্চ নরিষ্যতি ॥ ২৫ ॥

তং ক্লেশকর্ম্মপরিপাকগুণ প্রবাহৈরব্যাহতানুভবমীশ্বরমদ্বিতীয়ং ।

শ্রীমদ্বাদশোধ্যায়ঃ ।

ভক্তোত্তো গঙ্গাভীরনিবাসী ॥ ২৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণেহর্ভকঃ সত্ত্বানোহবিদ্যাশুদ্ধিত ইত্যাহ যত্নেতি বাভ্যাং । অমুভূতিজ্ঞানং কৃতশ্চিদপি ন নরিষ্যতি ন নশ্রুতি । ভদ্র-
বাহ কালেন কটকটিকালবৎ । অত্র বিষয় লয়োৎপত্তাদিনাপি । স্বভূতং বিদ্যাদিবৎ । অস্ত্রশাস্ত্রমুদগারাদিনা ঘটাদিবৎ । গুণতঃ
কৃপাদ্যন্তরোৎপত্তেরপূর্বকৃপাদিনা দেহাদিঃ ॥ ২৫ ॥

তমেবং কৃতশ্চিদপাবাহতানুভবঃ অতএবেতদ্বং । কিঞ্চ । অবিভীঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অন্যঃ প্রাকৃতঃ উপগুঢ়মাচ্ছন্নং মনোত । কৈঃ ক্লেশ-

বৈকবতোদ্যায়ঃ ।

স্নেহভয়শ্চানয়ঃ জ্ঞাপয়তীতি সদৃষ্টাভ্যাহ সন্নিকর্ষ ইতি । স্নেহভয়েণ সঙ্গতিসামিধ্যং । যথা । সমাকৃ সর্বতো নিত্যরাকৃ কর্বতি
আকর্ষতীতি সন্নিকর্ষঃ স্নেহভয়ঃ । হি যতঃ সমাসাত্তর্গতভাপ্যন্তসো গাঙ্গমিত্যনেনাপাষয়ঃ । অস্ত্রাভ্যন্তর্গতীর্থান্তরমিতার্থঃ ॥ ২৪ ॥

নচ মন্তব্যঃ শ্রীমদ্বদেবোহন্তর্য্য মাহাশ্রাং ন বেতীতি । যতঃ প্রাকৃত এব ন জানাতীত্যাহ যত্নেতি বাভ্যাং । যত্ন কর্ত্তুঃ
কর্ম্মশাস্ত্রভূতি জ্ঞানলক্ষণা প্রকাশলক্ষণা চ ন পশ্রুতি অপি তু নিত্যং বিরাজত এবত্যর্থঃ । অস্ত্রোক্তঃ । তদ্রাত্তোদ্যাদৌ বিষয়
লয়োৎপত্তাদিহেতুনাপি । আদিপদ্যং হিতিঃ । বৈ অপি । কালেনেতি বোজনিকার্থঃ । ঘটাদিসম্বন্ধী যো মুদগারাদিতেনৈবেত্যর্থঃ ।
তথা গুণতো কৃপাদ্যন্তরোৎপত্তে হেতোঃ পূর্বকৃপাদিনাশ্রয়ত্যা যথা দেহাদি নশ্রুতীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

দৃষ্টাভ্যন্তঃসে বাতিরেকিণ এব । অব্যাহতানুভবঃ অকুষ্ঠজ্ঞানং । অবিভীঃ অসদৃশঃ । বিশেষণান্যেবো যথোক্তয়ঃ স্নেহভয়মননা-
যোগাৎ প্রৈষ্ঠাং তথাপি ক্লেশাদিত্তিঃ প্রাণাদিত্তিচোপগুঢ়ং । আদিপদ্যাদিপ্রিয়াদয়ঃ অস্ত্রঃ শ্রীমদ্বদেবোক্তয়ঃ প্রাকৃতঃ অবিততৈব নির্জ-

শ্রীবিংশত্যধ্যায়ঃ ।

নমু কৃষ্ণস্য অম্বকগঙ্গারভ্যাব তমীশ্বরশ্চেনায়ঃ জানাত্যেব সত্যং তদপি সন্নিকর্ষ এবানাদরহেতুরিত্যাহ সন্নিকর্ষ ইতি । অত্র
শ্রীমদ্বদেবত প্রেমাংসেব তদৈশ্বর্য্যাননুসঙ্গানে হেতুঃ নারদো জানাত্যেব তদপি তস্মিন্ মহাসংসদি প্রেমসিদ্ধান্তমভিরহস্যমবিবৃণু
লোকরীত্যেব সমাদধে । তথা প্রাবরিষা বহুদেবস্য তস্য তদৈশ্বর্য্যজ্ঞানক প্রোদীপয়ামাসেতি তৎসং জ্ঞেয়ং । অনাদরোহন্ত গৌরব-
মননাত্যবঃ ॥ ২৪ ॥

ভো ব্রহ্মজপুঙ্গুপাণাঃ ন কেবলমজ্ঞায়ঃ বহুদেব এবোপালভাঃ কিন্তুভ্যতাঃ প্রায়ঃ সর্বএব লোকঃ কৃষ্ণমীশ্বরং ন জানাতীত্যাহ
বসেতি বাভ্যাং । বস্যানুভূতি জ্ঞানং কৃতশ্চিদপি ন নরিষ্যতি ন নশ্রুতি তং শ্রীকৃষ্ণং প্রাণাদিত্তিকগুঢ়ং আচ্ছন্নং অস্ত্রঃ প্রাকৃতোহন্ত
লোকঃ স্মিষ নশ্রুত ইত্যর্থঃ । ভদ্রোহ । কালেন কটকটিকালবৎ । কীদৃশেন অস্যা বিশ্বস্য লয়োৎপত্তিকারণেন স্বভূতং বিদ্যা-
দাদিবৎ । অস্ত্রশাস্ত্রমুদগারাদে ঘটাদিবৎ । গুণতত্ত্বনোত্ত্বণেন ব্রহ্মাভবং ন নরিষ্যতি ॥ ২৫ ॥

উক্তপোষিত্যয়েনেনসমর্থং পুনরাহ তমিতি । ক্লেশা রাগাদয়শ্চ কর্ম্মানি ক্লেশহেতবশ্চ পরিপাকাঃ তৎকার্য্যানুভূত্যানি চ গুণানাং

• সন্নিকর্ষই সমুদ্যাদিগের অনাদরের কারণ, যেহেতু গঙ্গাভীরবাসি লোকে বিশুদ্ধির নিমিত্ত গঙ্গাজল
পরিভ্রাণ করিয়াও অন্য জলার্থ গমন করিয়া থাকে ॥ ২৪ ॥

এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় দ্বারা বা কালসহকানে অথবা স্বতঃ পরতঃ বা গুণতঃ কোন প্রকা-
রেই শ্রীকৃষ্ণের অনুভূতির বিনাশ নাই ॥ ২৫ ॥

ক্লেশ, কর্ম্ম, পরিপাক বা গুণ প্রবাহ দ্বারা অব্যাহতানুভব অদ্বিতীয় স্বীয় বিত্তব প্রাণাদি দ্বারা

প্রাণাদিত্তিঃ স্ববিভবৈরুপগৃহমভ্যো মন্তেত সূর্য্যমিব মেঘহিমোপরাগৈঃ ।

অথোচুন্নরো রাজস্বাভাবানকহৃদুভিঃ । সর্কেবাং শৃণুভ্যঃ রাজাং তথৈবাচ্যুতরাময়োঃ ।

কর্মণা কর্মনির্হার এব সাধু-নিরুপিতঃ । যচ্ছৃঙ্গয়া যজ্ঞেবিষ্ণুং সর্কযজ্ঞেশ্বরং মথৈঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

দিত্তিঃ । তত্র ক্লেশা রাগাদিরূপে তৎ পূর্ব্বকানি কর্ম্মানি তৎ পরিণামে স্বভূতঃ স সৎসাদিশুণানঃ প্রবাহন্ত তৈঃ । প্রাণাদিত্তিঃ স্ববিভবৈঃ স্বকাঠৈঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ মেঘহিমোপরাগৈঃ । অত্র-ভুবান-রাহিত্যঃ স্ববিভবৈঃ স্বর্য্যমিতি ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

পরিকটৈঃ ক্লেশাদিত্তি মন্তেত স্বয়ং ক্লেশাদিবৃক আচ্ছাদমানেনাপি তমপি ব সত্বং মন্তেতেত্যর্থঃ । অত্রতৈ বাখ্যাতঃ । যদা । ক্লেশাদিত্তি বিনিষ্টোহন্ত উপগৃহং মনোত । শ্রীব্রহ্মদেবস্ত সর্কবা পরমপ্রকটমেব বেদীত্যর্থঃ । তথাপি মেঘভর স্বতানেন তদ্বিস্তারিত্যুক্তমেব । সাচ শ্রীভগবৎকৃপণৈবেতি পঞ্চদশারিংশাধ্যায়ান্তে পিতরাবুপলক্ষ্যার্থবিভাজ্য তৈ গোপিতমেব অগ্রে চ সাক্ষং ভাবীতি দিক্ ॥

অথ শ্রীব্রহ্মদেবমাহাশ্রয়ানন্তরং । আভাবা তো মহাবক্ত হে জগৎপুত্রোভ্যাং সখোণ্য হে রাজারিত শ্রীব্রহ্মদেবমাং-
স্বোন প্রহরোদয়াৎ । কিম্বা তচ্ছবণেন প্রেমবিকারোদয়ঃ শোভাদর্শনাৎ । রাজামিতি সপ্তমার্থে বচঃ সর্কেবু রাজস্ব শৃণুংস্বিতি
শাস্ত্রজৈঃ তান্ প্রতাপদেশার্থে অচ্যুতরামরোশ শৃণুভ্যামিতি বক্ষ্যমাণার্থত্ব প্রামাণ্যার্থঃ । সাধু বখ্যাতঃ তথা নিরুপিতঃ । সাধুভি-
নিরুপিতঃ প্রজয়া বিশ্বাসেন তত্বা বা । বিষ্ণুঃ জমহিরা বিশ্ববাপকঃ তপতমেবমন্তৈঃ সর্কেবজৈদিত বৎ । তত্বেব বজনে ব্যক্তহে-
তরং । সর্কেবাং বজ্রানামীশ্বরং ফলদাতারং । কিম্বা স্বামিনঃ সর্কদেবেশ্বরত্বাৎ তদ্বজনং বিনা নৈকর্মাভ্যাপি হেয়মুক্তং । নৈকর্মাভ্যাপা-
চ্যুততাববর্জিতমিত্যাদিনা । এবকেতবদভীষ্টঃ তথাপি ভবৎপুত্রেশ্বোরং প্রকারান্তরেণাধনীর ইতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অথ অনন্তরং শ্রীব্রহ্মদেবনারদয়োঃ প্রায়ঃ বুদ্ধোত্তরসমাধানার্থমিত্যর্থঃ । শ্রীনারদসমাধানং স্বত্র ব্রহ্মদেব ভবান্নুমিত্যভিপ্রায়ান
জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

সৎসাদীনঃ প্রবাহন্ত তৈ নবাহতোহন্তবো জ্ঞানং বস্য তং । প্রাণাদিত্তিঃ প্রাণমনোবুদ্ধ্যাদিত্তি লিঙ্গশরীরঘটকৈঃ স্ববিভবৈঃ স্বকাঠৈঃ-
য়েবাজ্জরং । অত্র দৃষ্টান্তঃ । মেঘশ্চ হিমঃ কুহেড়িকা চ উপরাগো রাহন্ত তৈঃ স্ববিভবৈঃ স্বর্য্যমিব । মেঘসা নোরজ্যোতির্জলাশ্রকত্বাৎ
জলসা জ্যোতিঃ কার্য্যত্বাৎ হিমসা চ জলবিশেষত্বাৎ রাহোশ্চ ছটীবারিষ্টকাতকত্বাৎ জ্যোতিস্য চ চক্ষুর্গ্রাহ্যত্বেন পৌরাণিকমতে
তৈজসস্বাশ্রয়াদীনঃ স্বর্য্যকার্য্যঃ ॥

সর্কেবামিত্যাদিবু সপ্তমার্থে বচঃ ॥

কর্ম্মনির্হারো যথা সাাদিত্তিপ্রকারপ্ররম্যোত্তরমাহর্ষচ্ছরেতি । মথানাং বিজ্ঞানাদনবজ্ঞানং বিনা কর্ম্মনির্হারো ন ভবেদिति
ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

উপগৃহ সেই ঈশ্বরকে অশ্রু লোকেয়া মেঘ বা হিম দ্বারা উপগৃহ (আচ্ছাদিত) সূর্য্যের ন্যায় করিয়া
মানে । শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! অনন্তর মুনিগণ রাজাদিগের সমক্ষে ও শ্রীকৃষ্ণ বলদেবের
সাক্ষাতে ব্রহ্মদেবকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, যে কর্ম্ম দ্বারা কর্ম্মবন্ধন মোচন হয় তাহা সাধুগণ
কর্ত্ত্বক নিরুপিত হইয়াছে অর্থাৎ প্রজ্ঞা সহকারে যজ্ঞ দ্বারা সর্কেশ্বর বিষ্ণুকে অর্চনা করাই কর্ম্মবন্ধন-
মোচনের উপায় ॥ ২৬ ॥

চিন্তাশোপশমোহনং বৈ কবিভিঃ শাস্ত্রচক্ষুযা। দর্শিতঃ হ্রগমো যোগো ধর্মশচাত্মদাবহঃ ॥ ২৭ ॥

अगः स्वयम्भुवः पञ्चा विज्ञाते गृहमेधिनिः । यक्षकुशागुविन्देन सुक्लेनेज्योत्त पुरुषः ॥ २८ ॥

ବିଚିତ୍ରବ୍ୟାଂ ସଞ୍ଜନାଟିନ ଶୂଢ଼େଶ୍ଵରୀବ୍ରହ୍ମାଦିବ୍ୟାଂ । ଆଞ୍ଜନାଟିକବ୍ୟାଂ ଦେବ କାଳେନ ବିଷ୍ଣୁଜେଷ୍ଠଧୃଃ ॥ ୨୯ ॥

विषमजाती ।

চিক্কসোপলমঃ উপলমহেতুঃ । যোগো মোক্ষোপায়ঃ । শনৈরাঙ্গুসুমাংসবহতীতি । তথা ভুগমঃ প্রবৃত্ত্যাপ্রবাহাৎ । ধর্মশচ আব-
শ্যকঃ অন্যথা বিহিতাকরণেন মালিন্যপ্রসঙ্গাৎ ॥ ২৭ ॥

নহু ন কর্ণা ন শ্রবণা ন ধনেন ভ্যাগেনৈকেনাশ্রুতম্ভমানন্তরিতাঃ। ভ্যাগসাব বিহিতবাং কথং কর্ণ যোক্তোপায় ইত্যাশঙ্ক্য
 আদাবেব ভ্যাগসাধিকাভাদিত্যাগয়েনাহরমিতি সাক্ষীভূতিঃ । স্বভাৱঃ বস্তু কেমং ঈয়েতহেনেনতি । তথা শ্রবণা নিকান্তরা
 তল্লেন তল্লেন আপ্তেন বিত্তেন পূৰ্ব্ব ইতোত ইতি যং এব পদ্যাঃ ॥ ২৮ ॥

অন্তর্যমিহাঃ বিত্তবণাশিত। বিত্তকলভূত যজ্ঞে নীতৈশ্চ বিত্তবণাঃ বিত্তজ্ঞাঃ বিত্তজ্ঞে। গৃহে বৃহোতিতে ভোটে নীত-
ভূতবণাঃ বিত্তজ্ঞে। তদন্ততয়েনৈব তদোৎসুকানিবৃত্তে। দেহে মৃত্যে আশ্রমে স্বর্গাদি লোকবণাঃ কালেন কল্যাণসম্পাদনে বিত্তজ্ঞে।

বৈষ্ণবোৎসব ।

তৎকলং চাপ্যাহঃ চিত্তস্যোতি । বৈ এন অরমেব । শাস্ত্রমেব চকুন্তেন । শাস্ত্রার্থতত্ত্ববিচারেণোত্তমঃ । দর্শিতঃ প্রকটিতঃ প্রবর্তিত ইত্যর্থঃ । যোগো ভগবদ্বক্তৃপায়ঃ ধর্ম-চ তত্ত্বিকলণঃ । অর্জনৈক প্রকারত্বাৎ । অতএব আত্মনঃ কর্ত্তুঃ আত্মনাং বা সর্বজীবানামেব সুদাবহঃ । বহুধা তৎসম্বন্ধাৎ নহু তর্হি মুখাপ্রবণাদিত্তিক্রয়েন সাক্ষাৎ কার্য্যম্ ॥ ২৭ ॥

কিং বহুযাপারগোশাঙ্গবজৈঃ । তত্রাহরমমিতি ভাষ্যং । স্বভাৱনঃ নিৰ্ভিন্নতক্তিপ্ৰাপক ইত্যৰ্থঃ । বিজাতেঃ জৈবৰ্ণিকস্যা-
স্তজ্ঞানধিকারঃ । আপ্তেন স্বভূত্যা লঙ্ঘন নায়াৰ্জিতেনেত্যৰ্থঃ । অতএব শুক্লেন । যথোক্তং বিক্ষুপদ্যোত্তরৈ । প্রতিগ্রহেণ বসন্তঃ
যাজ্ঞাতঃ শিবাভ্যুপা । শুণাষিতেভ্যো বিপ্রস্ত গুরুঃ তদ্বিধং নুভং । যুদ্ধোপলব্ধঃ কামক দণ্ডাক ব্যবহাৰতঃ । কৰ্ম্মিগত ধনঃ গুরুঃ
ত্ৰিবিধঃ পৰিকীৰ্ত্তিতঃ । কৃষি-বাণিজ্য-গোৱক্ষাঃ কৃষা গুরুঃ তথা বিপঃ । বিজগৎক্ৰমণা লব্ধঃ গুরুঃ শূদ্রস্ত কীৰ্ত্তিতঃ । ক্ৰমাগতঃ শ্ৰীতি-
দায়ঃ প্রাপ্তক্ৰমঃ সহ ভাৰ্য্যয়া । অনিৰ্বেষণে সৰ্বেষাং ধনঃ গুরুঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ । গুরুঃ বিনা ছু ন কৃত্তং পুণাং বহুকলং ভবেদिति । পুৰুষে-
জৈবচেৎ কৰ্ত্তব্য । তৰ্হি মুখ্য সবিশদত্ৱাঙ্গবদেন পৰিচৰ্য্যামাৰ্গেণাৰ্জনমাপেদেব বা স ইজ্যোত কিং গোণতস্তাঙ্গেন যজ্ঞাদিনা তজাহঃ ।
গৃহমেধিনঃ গাৰ্হস্থ্যধৰ্ম্মপ্রাপ্তবত ইত্যৰ্থঃ । অবিরক্তানাম্ বিস্তবতামাদৌ বজৈৰ্দ্ধৰ্ম্মপৰ্ণমেবোচিতমিতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অন্যাদেব বিত্তেৰণাপি ক্ষীৰতে নান্যেণেতি সন্দৃষ্টমাহ। বিজ্ঞেতি। গৃহৈরিত্যাদিকদৃষ্টান্ততয়া। এবমগ্ৰেহপি। বুধো বিবেকী।
অন্যাদি বিত্তংতো গৃহস্থস্য মনঃ শুভ্যতাবেন শ্রবণাদি ভক্ত্যেবাসিদ্ধেয়িত্তি ভাবঃ ॥২২॥

କ୍ରମସଂଖ୍ୟା ୬: ।

गृहस्थेभ्यः गार्हपत्यं प्राप्नुवन्त इत्यर्थः । भगवन्कर्माणि प्रकृतानि च तदेव परमेश्वर इति भावः ॥ २८ ॥

विद्वेषणमिच्छाद्विकं तावत्त तत्रैव अनाधिकारि संपादनाद्योक्तः ॥ २२—४१ ॥

ଅବିଧାନ ଷଟ୍ପଦବର୍ତ୍ତୀ ।

উপশমঃ উপশমহেতুঃ । হৃগ্নমগ্রবৃত্তাশ্রয়ত্বাৎ যোগঃ সৌকম্যাপ্তাবশ্যঃ । আত্মমুদাবহঃ মমঃ সুখপ্রদশ্চ ॥ ২৭ ॥

বিজ্ঞাতেনৈবর্ণিকস্য আগুবিভেদে তদ্ব্যখ্যায়নেন শুদ্ধেন শুদ্ধেন ॥ ২৮ ॥

নিকামবৎ বিনা কৰ্মনির্হাৰো ন স্যাৎ নিকামবৎকালেণ প্রকারেণ ভবেন্নিত্যাহঃ। বিত্তেষণাঃ বিভ্রাকাজ্ঞাঃ যজ্ঞ দানৈশ্চ বিত্তকল-

আজ্ঞার আনন্দ জনক, চিত্তের উপশম রূপ ভূগম যোগ এই ধর্ম কবিগণ কর্তৃক শাস্ত্রচক্ষু দ্বারা
সমীক্ষিত হইয়াছে ॥ ২৭ ॥

গৃহাশ্রমি ভ্রাতৃগণদিগের ইহাই মঙ্গল জনক উত্তম পথ যে, প্রজ্ঞাসহকারে শুদ্ধচিত্ত হইয়া সেই পুরুষের অর্চনা করা ॥ ২৮ ॥

হে বন্ধুদেব! জ্ঞানি ব্যক্তি যজ্ঞ দান দ্বারা বিভৈষণা, গৃহোচিত ভোগ দ্বারা পুত্র-দারৈষণা এবং কাল সহকারে ক্রম আলোচনা দ্বারা আপনার স্বর্গাদি লৌকৈষণা পরিত্যাগ করিবে ॥ ২৯ ॥

এসে ত্যৈক্ৰমাঃ সৰ্বৈ যযুর্ধীরাস্তপোবনঃ । ঋগৈজিত্বির্জিহো জাতো দেবর্ষিগিতৃণাং প্রভো ।
যজ্ঞাধ্যয়নপুটৈজ্ঞানানিষ্ঠীৰ্য্য ত্যজন্ পতেৎ ॥ ৩০ ॥

স্বং স্বদ্য মুক্তো ভাভ্যাং বৈ ঋষিপিত্রোর্মহামতে । যজ্ঞৈর্দেবর্ষমুচ্য নিখ্যগৌহশরণো ভব ॥ ৩১ ॥
বহুদেব ভবান্নুনং ভক্ত্যা পরময়া হরিং । জগতামীশ্বরং প্রার্কঃ স যদ্ বাৎ পুত্রতাং গতঃ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

দেব হে বহুদেব । যদা । দেবকালেন দোনাংসপি যুতাহেতুভূতেনেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

অজ্ঞাচারঃ প্রমাণমতি গ্রাম ইতি । কিক ঋগৈরিতি । তথাচ ক্রতিঃ । জায়মানো বৈ ব্রাহ্মণজিহি ঋগবান্ জায়তে । ব্রহ্ম-
চর্যেণ ঋষিত্যো বজেন দেবেভ্যঃ প্রজয়া পিতৃভা ইত্যাদি তান্ অনিষ্ঠীৰ্য্য তেবাসুগাভ্যনপাকৃত্য । তথাচ যদ্যঃ ঋণানি জীর্ণ্যপাকৃত্য
মনো মোক্ষে নিবেশয়েৎ । অনপাকৃত্য, মোক্ষত সেবমানো ব্রহ্মত্যা ইতি ॥ ৩০ ॥

নিখ্যগঃ নিম্নুক্রমণঃ অশরণো ভব গৃহাৎ প্রব্রজ ॥ ৩১ ॥

কিকাবিত্ত্বচিহ্নানাময়ঃ ক্রমঃ । যত কৃত্যর্থাং এবোত্যাং হর্বহুদেবেতি । প্রার্কঃ প্রকর্ষণে অর্জিতবানসি । যৎ স্বদ্যৎ । বাৎ সুবয়োঃ ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবভোক্তব্যনী ।

নহু তর্হি কেবল প্রবণাদিগরতা গিহরে ধনাদি সহিতঃ গৃহমেব ভ্যাক্যং । ভজাহঃ গ্রাম ইতি । গৃহাপ্রমে । বীরা বৃদ্ধিমন্তঃ
এবাক্ষরাভাবেনাবিরক্তা ত্যাগো নোপযুক্ত ইতি ভাবঃ । কিক । ঋষিপিতৃণামধ্যয়নপুত্রাত্যামিব বজেন দেবানামুগবিশোধনমবশ্য-
কৃত্যমেষেভ্যাহঃ ঋগৈরিতি । প্রভো হে সর্বঋণাদিমোচন সমর্থ ইত্যাক্ষস্য ন তদোদ্যবহমিতি স্মৃতিতঃ । পিতৃণামিতি হুব-
স্মার্বঃ । তান্ দেবাদীন্ অনিষ্ঠীৰ্য্য পতেদবঃ । কিস্বা পুনর্গৃহভোগাদৌ গবিশেদিত্যর্থঃ । পাঠান্তরেহপি স এণার্থঃ । ইদং
তেবামসম্মতং লক্ষ্যতে । তেবামিতি ব্যাখ্যানাৎ ॥ ৩০ ॥

তু শকো বিশেষে তৎক্কাহ বৈ এব । ব্যাখ্যানাত্যাং মুক্ত এব অন্যোমুচ্য উক্তৈমুক্ত্য নিরপা নিখ্যগঃ সন্ অশরণঃ । অকারো
বিহুঃ প্রবণাদিনা তদেকাক্ষরো ভব ॥ ৩১ ॥

ইরহ সাধকানাং রীতিরূপা ভবাংস্ত প্রথমত এব পরমকৃত্যর্থাং ইত্যাহর্বহুদেবেতি । সত্বঃ বিতুক্তঃ বহুদেবশক্তিভিত্তিতাদি-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভূতৈতদ্যজ্ঞেৎ । সম্পাদিতেনু বজেনু দানেনু কিমন্তঃ পরং বিত্তেনেতি ভাবয়েৎ । গৃহৈ গৃহোচিটৈ ভোগৈ দারহুতৈবণাং শ্রীসন্তো-
বাসনাং পুত্রপাদনাক ত্যজ্ঞেৎ । ভদ্রহুতবেনৈব তদৌহুতানিবৃত্তেঃ । দেহে যুতে সত্যান্ননঃ স্বর্গাদিলোকৈবণাং কালেন ক্ষণাত্মসঙ্ক-
নেন বিসৃজ্যেৎ । দেব হে বহুদেব ॥ ২৯ ॥

অজ্ঞাচারঃ প্রমাণমতি গ্রাম ইতি ॥

কিক ঋগৈরিতি । তথাচ ক্রতিঃ । জায়মানো বৈ ব্রাহ্মণজিহি ঋগবান্ জায়তে । ব্রহ্মচর্যেণ ঋষিত্যো বজেন দেবেভ্যঃ প্রজয়া
পিতৃভা ইত্যাদিঃ । ভক্তানিষ্ঠীৰ্য্য তেবাসুগাভ্যনপাকৃত্য ॥ ৩০ ॥

ভাভ্যাং ঋণাত্যাং অশরণো ভব গৃহাৎ প্রব্রজ ॥ ৩১ ॥

লোকরীতৈব বরা কৃত্য প্রমত্তান্নতিরপি মোক্ষপ্রাপ্তিরীতাবেক্ষরঃ সত্বঃ । যত্বত্ব বরি তগবৎশিতরি নিভাসিক্তে তগবতীব

হে প্রভো ! এষণা পরিত্যাগ পূর্বক এসে বসতি করত ধীর সকল পশ্চাৎ তপোবন গমন করিবেন ।
দেবঋণ, ঋষিঋণ ও পিতৃঋণ এই তিন প্রকার ঋণে ঋণবান্ হইয়া ব্রাহ্মণ জন্মগ্রহণ করেন, কিন্তু যজ্ঞ,
বেদাধ্যয়ন ও পুত্রোৎপাদন এই সকল দ্বারা তাহা হইতে উত্তীর্ণ না হইলে পতিত হইবেন ॥ ৩০ ॥

হে মহামতে ! তুমি এক্ষণে ঋষিঋণ ও পিতৃঋণ এই উভয় ঋণ হইতে মুক্ত হইয়া অখণী হওত প্রব্রজ্যা-
প্রমে গমন কর ॥ ৩১ ॥

হে বহুদেব ! তুমি পরম ভক্তি সহকারে জগদীশ্বর হরির অর্চনা আরম্ভ কর, যে হেতু তিনি
তোমাদিগের পুত্র হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছেন ॥

শ্রীবাদরায়ণিক্রমঃ ॥

ইতি তৎসচনং শ্রদ্ধা বহুদেবো মহামনাঃ । তান্বীমুদ্বিজো বস্ত্রে বৃদ্ধানমা প্রসাদা চ ।

তএনমুমমো রাজন্ বৃত্তা ধর্ম্যেণ ধর্ম্মিকং । তস্মিন্নম্বাজয়ন্ ক্রেত্রে মথৈকুতমকল্পকৈঃ ।

তদীকামাং প্রবৃত্তায়াং বৃক্ষয়ঃ পুষ্করশ্রবঃ । স্নাতাঃ স্রবাসো রাজনুজানঃ স্তূর্তৃলঙ্কতাঃ ॥ ৩২ ॥

তদাহিষ্যন্ত মুদিতা নিককণ্ঠাঃ স্রবাসলঃ । দীক্ষাশালামুপাজগ্মুরালিপ্তা বস্ত্রপাণয়ঃ ।

শ্রীধরবামী ।

আলিপ্তাঃ কুঙ্কমাদিভিঃ । বস্ত্রপাণয়ঃ গৃহীতাহ্নহস্তাঃ ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

শ্রীমহাদেবোক্তাহ্মসারেণ শুদ্ধসত্ত্বরূপতয়া বিমুক্তচিত্তবাদিকমভিপ্রোক্তং । বহা । বহু ভগবদ্বক্তৃক্লিলকণঃ ধনঃ তেন দীবাভীতি তথা
তৎসংযোজনং । তদেব দর্শয়তি ভবানিতি । নুনং নিশ্চয়ে । হরিং সর্গদোষতঃপরং । যতো জগতাং দেবাদীনামীশ্বরং প্রকর্ষণ
পূজয়েন ববস্ত্রভাপেক্ষয়া আর্চঃ । অতো ভবানপাক্তসমত্তর্ণো মুক্ত এবতি ভাবঃ ॥

ইত্যোতৎকর্ণণা কর্ণনির্হার ইত্যাদিকং তেভ্যঃ বচনং শ্রদ্ধা বস্ত্রে বৃত্তবান্ । মহামনা ইতি বজ্রদানভগবৎসম্পর্শনাদিনা সর্গ-
লোকহিতৈচ্ছয়েত্যর্থঃ । বহা । বহুদেব উৎপাদায়িত্বভাগামহিমপ্রতিপাদকং ভবচঃ শ্রদ্ধাপি বস্ত্রে । যতো মহামনা ইত্যং ভাবঃ । ইমে
নুনমো তক্তিঃ বাচন্তে । সাচ মাদৃশত এব সিদ্ধোদিতি বজ্রব্যাঞ্জনৈনতান্ এতি শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদং প্রাপয়েমমিতি বিচিন্তোতি । অভ-
এব বক্ষ্যতে পীতকোশেরবাস ইতি । বৃদ্ধা ভূমিপুংসা অভএব আ সম্যক্ নবা । প্রসাদা স্তত্যাদিভিঃ ॥

ধর্ম্যেণ ন্যায়েন বিপ্রৈঃ কজ্রিমাণাং বাজাশ্বাং । কিম্বা ধর্ম্যেণ হেতুনা ধর্ম্মার্থঃ বৃত্তা ইত্যর্থঃ । ধর্ম্মিকং ভগবদ্বক্তৃপন্নং । উত্তম-
কল্পকৈঃ মুখ্যকর্ম্মৈঃ সর্গসামর্থ্যসত্ত্বাং ॥

হে রাজমিতি । প্রাণ্ডক্যভিপ্রায়মেব । বৃক্ষয়ো রাজানশ্চ দীক্ষাশালামুপাজগ্মুরিতি পরেণাবরঃ । বহা । বৃক্ষয়ো রাজানশ্চ
স্তূর্তৃলঙ্কতা বস্ত্রবুরিতি শেবঃ । হে রাজমিত্যাহো ভাগাং রাজামিতি ভাবঃ । পুনঃ পুনস্তথৈব সংযোজনমত্যন্তচর্চাদেব ॥ ৩২ ॥

ভক্ত শ্রীবহুদেবত মহিষ্যো মুদিতা ইতি চ-শব্দ-বলাৎ বৃক্ষাদীনামপি বিশেষণং দ্রষ্টব্যং । উপ সমীপে আজগ্মুঃ । দীক্ষাশালা-
মিত্যেনেব যজ্ঞাপেক্ষমতুপাধীন সর্গাণি সদ্য এব নির্মিতানীতি বোধ্যতে ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নৈব লোকশাস্ত্রে অধিকর্তৃং প্রভৃকৃ ভাতাঃ তদপি যদি স্বমাম্মানং শাস্ত্রোক্তধর্ম্মাণামধিকারিণমেব মন্ত্রসে ভজাপুস্তকঃ শৃণুত্যাছঃ ।
বহু ধনং শ্রেষ্ঠঃ ভক্তিযোগ এব তত্র দীবাশি ইত্যত এব হে বহুদেব । ভক্ত্যা তত্রাপি পরময়া প্রকর্ষণেব আর্চঃ । পূর্বমেব তৎ কণ-
মধুনা ততোঃতিনিষ্কটকর্ণাধিকারেহপি পতিব্যসীতি ভাবঃ । নচেদমম্বহুতমপ্রাগমবেত্যাছঃ স যথামিতি । তদপি ভগতি দৈত্রে-
নাশ্বনি সাংসারিকস্বমারোপ্য যদি কণ্ঠ চিকীর্ষসি তদা ভগবানিব লোকসংগ্রহার্থঃ কণ্ঠ কুর্কিতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

বস্ত্রপাণয়ঃ হস্তগৃহীতাহ্নহস্তাঃ ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, এইরূপ সুনিগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া মহামনাঃ বহুদেব প্রণামাদি দ্বারা তাঁহা-
দিগকে সম্বুদ্ধ করিয়া যজ্ঞে লভী করিবার নিমিত্ত প্রার্থনা করিলেন । তখন ঋষিগণ ধর্ম্মযজ্ঞে বৃত্ত
হইয়া সেই ধর্ম্মিক বহুদেবকে সেই ক্রেত্রেই উত্তম কল্প যজ্ঞদ্বারা যাজন করিতে আরম্ভ করিলেন ।
সেই যজ্ঞের দীক্ষা আরম্ভ হইলে রুষ্টিগণ স্রস্রাত, পুষ্করমালাবিশিষ্ট, স্রবাসাঃ ও অলঙ্কৃত হইয়া তথায়
উপস্থিত হইলেন ॥ ৩২ ॥

এবং তাহাদেগের মহিষীগণ কণ্ঠে নিক ও স্রবাস পরিধান পূর্বক কুঙ্কম লিপ্ত হইয়া স্তূর্তৃচিহ্নে উপা-

নেছুম'দজ পটহ শখ ভেৰ্যানকাদয়: । ননু ন'ট-ন'টকাস্তকু: সূতগাগথা: ।

ଉତ୍ତ: ଶୁକର୍ତ୍ତୋ ଶକ୍ତ୍ୟା: ମନ୍ତ୍ରୀତଃ ମହତର୍ତ୍ତକା: ॥ ୩୩ ॥

তমত্যাযিকন্ বিধিবদন্তমত্যাফ্রম্বিঃ । পত্নীভিন্নকাদশতিঃ সোমরাজগিবোড়ুতিঃ ॥ ৩৪ ॥

তাতিহ'কুলবলয়েহারকুণ্ডলনুপুঠৈঃ । স্বলঙ্কতাতিবিবভৌ দীক্ষিতোহজিনস'বৃতঃ ।

ভাস্কৰ্জিৎ। মহাৰাজ শীতকোণেশবাসনঃ । সন্দশ্য শিৱেজুস্তে যথা বৃত্তহনোহধ্বরে ॥ ৩৫ ॥

তদা রামশ্চ কৃষ্ণশ্চ যৈঃ স্বৈৰ্বজ্জুভিরঘ্নিতৌ । রেজতুঃ স্বস্বতৈর্দারৈর্জীবৈশো স্ববিভূতিভিঃ ॥ ৩৬ ॥

अथ तन्त्रागो ।

অক্লঃ নেত্রাঙ্গনেন অচ্যাক্লঃ সর্বাঙ্গেষু নবনীতেন ॥ ৩৪ ॥

তাতি: সহিতো নীকিতো বিয়েজে ॥ ৩৫ ॥

ଜୀବେଣୋ ମର୍ତ୍ତ୍ୟଜୀବାନାମୀଣୋ ॥ ୭୬ ॥

বৈষ্ণবভাবণী ।

नेहुरिति सार्द्धकः । सूत्राश्च भागधाश्च । गङ्गायाः गायकानां साक्षात्प्राप्तकर्तृजातीनां वा स्मरणः ॥ ३७ ॥

পত্নীভিরিতি শ্রীদেবক্যানরো দেবককন্তাঃ সপ্ত শ্রীরোহিণাদমশান্তা একাদশেভ্যাবমষ্টাদশতিঃ সহিতঃ । বহুগতীমাহিত্যে হৃদ-
 ষাদৌ চ দৃষ্টাঃ সোমেতি । সোম-চানৌ রাজা চ বিজয়াদীমামিতি তথা তং । রাজশব্দপ্রয়োগতদ্ব্যাপ্য-মাহাত্ম্যাবোধনার্থঃ
 তেনৈতদ্ব্যজ্ঞতাপি দিবাংং হুচরতি । শ্রীবহুদেবত হৃদগুতা চোক্তা শ্রীহরিবংশে তজ্জন্মপ্রসঙ্গে । মনুবালাকে কুংবৎস্মিন্ রূপেণা-
 প্রতিমো ভুবি । বতীংৎ পুরুষগ্রস্ত কাশ্চিচ্ছ্রমসো যথেনি ॥ ৩৪ ॥

বিবর্ত্তো বিশেষণ পূৰ্ব্বতোহপাধিক্যেন বৰ্ত্তো অশোভত । যতো দীক্ষিতঃ । তন্নক্ষণং অজ্ঞিনেন সন্মৃতঃ বেষ্টিত ইতি পীঠকোশেয়-
 বাসস ইতি শ্রীভগবদ্ব্যাহ্রসাদবস্ত্রপ্রাপ্তেঃ । ইতি শ্রীবসুদেবাদয়ন্তেবাং প্রার্থিততত্তিসিদ্ধিঃ ৫ হৃচিতা । অতএব বিশেষণ যেকুঃ । ইতি
 মহাহর্ষোদয়াৎ সর্বোদয়ন্তি মহানাজেতি ॥ ৩৫ ॥

তৈ: বৈবৰ্দ্ধিত: নিজনিজপ্রিয়ৈ: শ্রীগোপাদিত্তি: । বহা । বৈ জ্ঞাতিত্তি গাদনৈ: বৈবৰ্দ্ধিত্তি শ্রীনন্দাদিত্তি দ্বাবেবাষিত্তৌ । তত্র চ
 নক্ষাত্যাং স্বরোহপি আধাত্যং দ্যোত্যাভে দারেষু বশকাং প্রয়োগ: । অত এব তেহাং স্বীয়ত্যাং । জীবেশাবপি । কথন্তুত: । আদিত্তি: ববিভূ-
 তিত্তি: নিজবৈভবরূপৈ: । বহা । ববিভূতিত্তি কৌস্তমকরকুণ্ডলাদি নিজগরিচ্ছনৈ: । স্বাদীনাং যথোক্তরং নৈকটৌ প্রেষ্ঠাং ॥ ৩৬ ॥

ତ୍ରୈବିଧନାମଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

অক্লঃ নেত্রমোরজনেন । অভাক্লং সৰ্ব্বাভেষু নবনীতেন । সোমরাজং বহুনাং সোমানাং যদি কশ্চিদেকো রাজা ভবতি তমি-
নেত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ জীবেশৌ সৰ্ব্বজীবানামীশৌ ॥ ৩৬ ॥

যান হস্তে দীক্ষাশালায় আসিয়া প্রবেশ করিজনন। তখন যদঙ্গ, ভেরী, পটহ, আনক, শঙ্খাদির ধ্বনি
হইতে লাগিল ও নট, নর্তকীগণ নৃত্য, সূত-মাগদেরা স্তব ও মন্ত্রত্বক লুকাষ্টী গঙ্গার্বপঙ্কী সকলে গান
করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৩১ ॥

পরে ঋত্বিকুণ্ঠা অষ্টাদশ পত্নী সহিত বহুদেবকে অঙ্গন দ্বারা নেত্র ও স্নেহ দ্রব্য দ্বারা সর্বাঙ্গ লিপ্ত
করিয়া তারাগণের সহিত সোমরাজের ন্যায় অভিষেক করিলেন ॥ ৩৪ ॥

তখন দীক্ষিত ও অজিন বস্ত্রাবৃত বহুদেব বস্ত্র, বলয়, হার, নূপুর, কুণ্ডল দ্বারা অলঙ্কৃত সেই
 ক্রীগণের সহিত বিরাজিত হইলেন। হে মহারাজ ! সদশ্রুগণের সহিত পীতবর্ণ কোশেয় বাস বিশিষ্ট
 ঋত্বিকগণও ইন্দের যজ্ঞে ঋত্বিকগণের ন্যায় বিরাজ করিতে লাগিলেন ॥ ৩৫ ॥

এবং সীমা বন্ধুগণে পরিবৃত্ত ও দারা পুত্র সমন্বিত সর্বজীবের ঈশ্বর রাম ও কৃষ্ণ স্ব স্ব বিভূতি-
সমূহ দ্বারা ভূষিত হইয়া বিরাজিত হইলেন ॥ ৩৬ ॥

ঈজেহুযজ্ঞং বিধিনা অগ্নিহোত্ৰাদিলক্ষণৈঃ । প্রাকৃতৈর্বৈকুটৈঃ সর্কৈর্জব্যজ্ঞানক্রিয়ৈশ্বরং ।
অথত্বিগ্ভ্যোহুদনংকালে যথান্নাতং স দক্ষিণাঃ । স্বলঙ্কতেভ্যোহলঙ্কৃত্য গোভূকশ্যামহাধনাঃ ॥ ৩৭ ॥
পত্নীসংযাজ্যাবভূথ্যেচরিত্বা তে মহর্ষয়ঃ । সন্তু রামহুদে বিপ্রা যজমানপুংসরাঃ ॥ ৩৮ ॥
নানালঙ্কারবালাংসি বন্দিভ্যোহুদাত্বা স্ত্রিয়ঃ । ততঃ স্বলঙ্কতো বর্ণিনা স্বভ্যোহুদেন পূজয়ং ॥ ৩৯ ॥
বন্ধুন্ সদারান্ সন্ততান্ পারিবর্হেণ ভূয়স । বিদর্ভকোশলকুরুন্ কাশি-কেকয়-স্বজ্ঞান্ ।

শ্রীপরমহী ।

অহুযজ্ঞঃ প্রতিষজ্ঞঃ । আন্নাতসর্কাদাঃ প্রাকৃতাঃ জ্যোতিষ্টোমদর্শপৌর্ণমাসাদয়ঃ । তেভ্যশ্চোদনানিদ্ধাদিত্তিরতিদেশপ্রাপ্তা
বৈকুটাঃ সৌর্যাসজ্ঞাদয়ঃ তৈশ্চ সর্কৈঃ । ত্রযাং পুরোডাশাদি । জ্ঞানং মন্ত্রঃ । ক্রিয়া কৰ্ম্ম । তেবামীশ্বরঃ ॥ ৩৭ ॥
সন্তু : স্নানং চকুঃ ॥ ৩৮ ॥
আ স্বভাঃ শুনোহুভিগাপা অগ্নেন পূজয়ং অপূজয়ং ॥ ৩৯ ॥
বন্ধাদীংশ্চারণানান্ পারিবর্হেণ শ্রীতিদানেন চাপূজয়ং । তেচ সর্কৈ প্রযতুঃ ॥ ৪০ ॥

বৈকুণ্ঠভোগী ।

অহুযজ্ঞঃ যো নিবিস্তেন । নিবিস্তেনাহ অমীভাদিনা । ত্রযাদীনামীশ্বরঃ ভগবন্তমিতি ভৈজব তথাদিতি ভাবঃ ।
অথ যাগানন্তরং যথান্নাতং শাস্ত্রোক্তানুসারেণেতর্থাঃ । স শ্রীমহুদেবঃ প্রাকৃ তেনৈব স্তল্ললঙ্কতেভ্যোহপালঙ্কৃত্য । গবাদ্যা এব
দক্ষিণাঃ । কণ্ডুতাঃ মহাধনাঃ । মহাস্তি স্বর্ণরত্নাদীন ধনানি যাতু তাঃ । যথা । মহাধনা মহামূল্যাঃ ॥ ৩৭ ॥
সন্তু : অন্তঃস্থদানং চকুঃ বিপ্রোচ্চানো ॥ ৩৮ ॥
ততঃ স্নানানন্তরমলঙ্কৃতঃ সন্ অন্নং তথা স্ত্রিয়ঃ স্ত্রীশ্চ । যথা । স্ত্রিয়স্ততঃ স্ত্রিয়ো দত্তঃ বর্ণীন্ সর্কৈশ্চকুঃ ॥ ৩৯ ॥
বন্ধুনেবাহ বিদর্ভেতি । যথা । বন্ধুন্ বানবান্ বিদর্ভাদীংশ্চ তত্তদেব-নৃপাদীন । নরোহুজ্জ্বলি সর্কৈ মহুযাঃ ভূতাদয়শ্চ তান্ ।

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

অহুযজ্ঞঃ প্রতিষজ্ঞঃ । আন্নাতসর্কাদাঃ প্রাকৃতাঃ । জ্যোতিষ্টোমদর্শপৌর্ণমাসাদয়ঃ । তেভ্যশ্চোদনানিদ্ধাদিত্তিরতিদেশপ্রাপ্তা
বৈকুটাঃ সৌর্যাসজ্ঞাদয়ঃ । তৈঃ সর্কৈরেব । ত্রযাং পুরোডাশাদি । জ্ঞানং মন্ত্রঃ । ক্রিয়া কৰ্ম্ম । তেবামীশ্বরঃ ॥
স বহুদেবঃ । দক্ষিণাঃ কৌশীঃ । মহাস্তি স্বর্ণরত্নাদীন ধনানি যাতু তাঃ ॥ ৩৭ ॥
পত্নীসংযাজ্যো বাগবিশেষঃ । অতঃপশ্চাদিকৃত্যানি চ তৈশ্চরিত্বা তাত্ত্বগুণায়তর্থাঃ ॥ ৩৮ ॥
স্নাতো বহুদেবঃ । ততঃ স্ত্রিয়শ্চকুঃ আ স্বভাঃ শুনোহুভিগাপা অগ্নেন পূজয়ং অপূজয়ং ॥ ৩৯ ॥
পারিবর্হেণ শ্রীতিদানেন চ ॥

পরে বিধানানুসারে অগ্নিহোত্ৰাদি লক্ষণ সমুদায় প্রাকৃতি বিকৃতি যাগ দ্বারা প্রতিষজ্ঞে দ্রব্য জ্ঞান
ক্রিয়ার ঈশ্বরকে পূজা করিলেন । অনন্তর বহুদেব যথাকালে অলঙ্কৃত ঋত্বিক্ (পুরোহিত) গণকে
পূজাপূর্বক যথা বিহিত গো, ভূ, কশ্য ও মহাধন দক্ষিণা প্রদান করিলেন ॥ ৩৭ ॥

পরে সেই মহর্ষিগণ সংযাজ ও আবভূথ্য কৰ্ম্ম সম্পন্ন করিয়া যজমানের সহিত রামহুদে গিয়া স্নান
করিলেন ॥ ৩৮ ॥

এবং যজমান ও স্নানানন্তর বন্দিগণকে নানি অলঙ্কার ও বস্ত্র দান করিলেন, পরে অলঙ্কৃত হইয়া অগ্নি-
প্রদান দ্বারা, এমন কি কুকুর পর্য্যন্ত সমুদায় প্রাণির পরিতোষ জন্মাইলেন ॥ ৩৯ ॥

পরে দারা পূজা সহিত বন্ধুগণকে ও বিদর্ভ, কোশল, কুরু, কাশি, কেকয়, স্বজ্ঞ প্রভৃতিকে এবং

সদাশ্রিত্বক্ সুরগগান্ নৃ-ভূত-পিতৃ-চারগান্ । শ্রীনিকেতমমুজ্জাপা শংসন্তঃ প্রযযুঃ ক্রতুঃ ॥ ৪০ ॥
 ধৃতরাষ্ট্রোহিষজঃ পার্থা ভীষ্মোদ্রোণঃ পৃথা যমো । নারদো ভগবান্ ব্যাসঃ স্নহৎসম্বন্ধিবান্ধবাঃ ॥ ৪১ ॥
 বন্ধূন্ পরিষজ্য যদুন্ সৌহৃদাক্রিয়চেতসঃ । যযুর্নিরহক্লেণ স্বদেশানপরে জনাঃ ।
 নন্দস্ত সহ গোপালৈর্মহত্যা পূজয়ার্চিতঃ । কৃষ্ণরামোঽসেনাদৈত্যভ্যংসীবন্ধুগৎসলঃ ॥ ৪২ ॥
 বহুদেবোহঞ্জসোত্তীর্ঘ্য মনোরথমহার্ণবঃ । স্নহৎতঃ প্রীতমানা নন্দমাহ করে স্পৃশন্ ॥ ৪৩ ॥

শ্রীপরামা ।

প্রাণে কেবাকি বিশেষমাহ ধৃতরাষ্ট্র ইতি বাত্যাং । অহুজো বিহরঃ পার্থা যুধিষ্ঠিরভীমার্জুনাঃ যমো নকুলসহদেবো ॥ ৪১ ॥
 সৌহৃদাক্রিয়চেতসে হেতুঃ বন্ধুনিতি ভ্রাতাপি যদুন্ নিহার ক্রতুঃ হুঃখেনৈব যযুঃ । অপরে চোদাসীনাঃ ॥ ৪২ ॥
 মনোরথো যজ্ঞবিষয়ঃ তমেব মহার্ণবঃ ॥ ৪৩ ॥

বৈকবতোদগী ।

সুরগগানিতি ভূতাদীনিত্যেনৈব সাক্ষাৎসঙ্গতা ইতি জ্ঞেয়ঃ । শ্রীনিকেতঃ শ্রীকৃষ্ণমিতি ভদ্রবজ্জেনারাদেন সর্গানপূর্ণতাদিনা সর্বেষাং
 সন্তোষোৎপত্তিঃ সূচিতা ॥ ৪০ ॥
 ভগবানিতি ভগবদভ্যাসবাৎ । তচ্চ পরমশুকপিতৃভ্রাতাঃ ষোরোপি বিশেষণঃ স্নহদানয়োহন্তে চ ॥ ৪১ ॥
 সৌহৃদাক্রিয়চেতসে হেতুঃ বন্ধুনিতি ভ্রাতাপি যদুন্ নিহার ক্রতুঃ হুঃখেনৈব যযুঃ । অপরে চোদাসীনাঃ ॥
 এবং তেযাঃ সর্বেষাং প্রস্থাপনং ব্রজজটনৈঃ সহাসকোচেন চিরং ভ্রাতাবহানিতি শ্রীভগবদভিপ্রায়ঃ সূচয়মাহ নন্দ ইতি । তু শক্যঃ
 সর্কতো বিশেষাৎ মহতোভ্যাাদিনা । কৃষ্ণাদিতির্য্কিতঃ । তত্র চিরং সহ নিবাসার্থং সংমানিতঃ সন্ । যদা । প্রস্থাপনোচিতো-
 নার্জিতোহপি নিতরাং দাটোনাংবাৎসীৎ । যতো বন্ধু শ্রীকৃষ্ণরামাদিযু । যদা । বন্ধুতাঃ শ্রীবহুদেবাদিতোহপি শ্রীকৃষ্ণরামো
 বৎসলঃ কৃষ্ণাদীনাং যথা পূর্বমর্জটনৈঃ প্রৈষ্ঠাৎ । আদ্য শকাবহুদেবাক্রৌঞ্চবাদয়ঃ সর্কে বাদবাঃ । তত্র শ্রীনন্দপ্রিয়সখতাপি
 শ্রীবহুদেবত সাক্ষাদমুক্তিঃ বক্যমাণতৎপ্রণয়োক্ত্যাগ্রে তেন তৎসমানস্যাতিবাক্তে ভাবিতাৎ । যদা । সখাবিশেষণে তস্য তদর্জনে
 ভাৎপর্য্যভাবাদিতি ॥ ৪২ ॥
 মনোরথঃ কৃষ্ণরাম সতিতোন শ্রীনন্দাদিতি ব্রজজটনৈঃ সমতা কাচিং সংস্থানে সর্কেষাং বন্ধুনাং মুনীনাং বাসাদীনাং চ সাক্ষা-

শ্রীবিখনাৎক্রবতী ।

তেচ সর্কে প্রযযুঃ ॥ ৪০ ॥

অহুজো বিহরঃ ॥ ৪১ ॥

তুশকেন সর্কতোহপি বিশেষতঃ পার্থাদিপূজাতোহপি বৃহত্যা পূজয় । তান্ সর্কান্ প্রস্থাপ্যাপি তস্য চিরমপ্রস্থাপনাৎ ॥ ৪২ ॥

মনোরথো যজ্ঞবিষয়কন্তঃ মহার্ণব উত্তীর্ঘ্য তৎ সর্কগৎপূর্ণতালভেনেতি ভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

সদাশ্র, ঋত্বিক, দেব, মনুষ্য, ভূত, পিতৃ ও চারগগণকে প্রীতি পূর্বক পূজা করিলেন, পরে তাঁহারা
 সকলে শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞা লইয়া যজ্ঞের প্রশংসা করিতে করিতে স্ব স্ব স্থানে গমন করিলেন ॥ ৪০ ॥

অনন্তর ধৃতরাষ্ট্র, বিহর, যুধিষ্ঠির, ভীম, অর্জুন, নকুল, সহদেব, ভীষ্ম, দ্রোণ, পৃথা, নারদ, ব্যাস-
 দেব, ও অপরাপর স্নহদৃ সম্বন্ধি বান্ধবগণ ॥ ৪১ ॥

ইহারা সকলে বন্ধুবর্গ যত্নগণকে আলিঙ্গন করিয়া সৌহৃদ্য জন্ম অতি হুঃখিত হৃদয়ে বিরহে কাতর
 হইয়া স্ব স্ব দেশে প্রস্থান করিলেন । কিন্তু বন্ধুবৎসল নন্দ গোপগণের সহিত মহাসমাদৃত হইয়া
 রাম কৃষ্ণ উগ্রসেনাদির সহিত পরমাহ্লাদে কিয়ৎ কাল তথায় বাস করিতে লাগিলেন ॥ ৪২ ॥

তখন বহুদেব মনোরথরূপ মহার্ণব উত্তীর্ণ হইয়া স্নহদগণ সহিত প্রীত মনে নন্দের হস্ত ধারণ করত
 বলিতে লাগিলেন ॥ ৪৩ ॥

শ্রীমদেব উদাচ।

ভাতরীশকৃতঃ পাশো নৃণাং যঃ স্নেহসংক্ৰিতঃ। তং দুষ্টাজমহং যন্তে শূরাণামপি যোগিনাং ॥৪৪
অস্মান্ প্রতিকল্পেয়ং বৎ কৃতাজেবু সতমৈঃ। মৈত্র্যপিতা কলাচাপি ন নিবর্তেত কহিচিৎ ॥ ৪৫ ॥
প্রাগকল্পাচ্চ কুশলং ভাতর্বো নাচরাম হি। জাধুনা শ্রীমদাশ্বিনী ন পশ্যামঃ পুরঃ সতঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীমদাশ্বিনী।

শূরাণাং বলেন যোগিনাং জ্ঞানেশ্বরীভাষ্যঃ ॥ ৪৪ ॥

তং কৃতজ্ঞাহ অস্মান্ প্রতিকল্পে কৃতজ্ঞকারণমজানং সত্তমৈর্ভবতিঃ অপ্রতিকল্পা অল্পমা মৈত্রীমপিতা অকলাপি প্রতাপ-
কারশূন্যপি কহিচিৎ বদ্যমাং ন নিবর্তেত ভাস্বিনীশকৃতঃ পাশোহিঃ ভবতামিতি গমাত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

অকলম্বেবাহ প্রাগিতি। হে ভাতঃ অকলাং অসমর্থতাং বঃ কুশলং প্রিয়ঃ নহি আচরাম ন কৃতবন্তো বয়ঃ শ্রীমদেন অজানি
অকপি যোবাং তে ॥ ৪৬ ॥

বৈকবতোবনী।

স্নেহোৎসব একঃ ক্রিতে ভবিষ্যকঃ সএব মরণ্যবঃ দৃষ্টিভাং ভয়জনানারাসেনোত্তীর্ণ্য প্রীতমনাঃ সন্। স্নেহভির্ভূত ইতি সর্বেবাং
বাদবানঃ সমেতোত্তার্থঃ। বহা। স্নেহভূতঃ শ্রীমদাশ্বিনী স্নেহেন ভাননপেক্ষতি করে স্পৃশন্ স্নেহেন শ্রীমদকরণঃ শনৈর্গৃহীত্ব-
ভাষ্যঃ। এষা চ পরিপাটী প্রায়স্ততঃ শ্রীকৃষ্ণবিরোপহঃ খলান্নায়ৈতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৭ ॥

হে ভাতরিতি স্নেহেন ভাতৃসখ্যোরভেদাৎ। ঈশকৃতজ্ঞেব দুষ্টাজঃ ॥ ৪৪ ॥

নহু কৃতো যন্তসে অকৃতজ্ঞেবমেবপাশান্ন সন্তমানাং ভবতাং নিকৃপাধিমহানিগৃহ্যতোতা হ অস্মান্ প্রতিকল্পে। বহুঃ শ্রীকৃষ্ণরামাদা-
পেক্ষমা। কিম। তাদৃশতৎস্নেহপাত্ত্বেনোহনো বহমানাং। সত্তমৈরিতি বিনয়াদৈক্যাদানোহমতা স্ফুটীভব। কহিচিৎ কদা-
চিদপীতি দূরদেশস্থিত্যাদাব্যাপ্যরাদানো সত্যপীত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

প্রাক শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তেঃ কংসবধাং পূর্কঃ। কুশলং প্রায়সজতিমহোৎসবঃ। হি এব। পুরঃ সতঃ অগ্রে বর্তমানানপি যুয়ান্। ন
পশ্যামঃ সদা নাবলোকয়ামঃ। তত্র হেতুঃ শ্রীমদেতি। বহুকুটুম্বাদিসমৃদ্ধা যুয়ন্তাগেনাগ্রাপি দৃক্ প্রবৃত্তিরিতি ভাবঃ। বহা। সতঃ
সাধুনপি যুয়ান্ পুরঃ সর্বাদো ন পশ্যামঃ। প্রায়চরণাদিনা নাবলোক্যমহে। যতঃ শ্রীমদেনোদাকাঃ ভ্রষ্টজানা ইত্যর্থঃ। প্রেমকাম-
শ্চেতি প্রিয়া লোকসমললনাশাদিতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীমদাশ্বিনীচক্রবর্তী।

বলেন শূরাণামপি দৃষ্টিং জ্ঞানেন যোগিনামপি দুষ্টাজমিত্যর্থান্তর্যাসেন সংপূত্রয়োঃ স্নেহপাশেন যুবাং বাক্সিদ্ধিঃ দৃঢ়ং বদ্ধা-
বেব ভবত্ব ইতি ভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

রামকৃষ্ণবিরয়ক-দৃঢ়স্নেহরূপ-মহাধনবিতরণেন সত্তমৈর্ভবতিঃ স্মান্ন যং বা মৈত্রী অর্পিতা ইয়ং অপ্রতিকল্পা নিকৃপমা অকলা
প্রতাপকারলিপ্শূন্য কদাপি ন নিবর্তিযাতে চ এবার্থে অপি নিশ্চিতমেব। অস্মান্ন কীদৃশেবু কৃতাজেবু কৃতজ্ঞকারণমজানং
তেন বয়সসত্তমাঃ সন্তান্ যুয়ান্ প্রতীলং বজ্রমপি ন অপামহে ইতি ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥

স্নেহামকৃতজ্ঞমেবাহ। প্রাক অকলাং কংসপারিত্যোগাসামর্থ্যাং যুয়াকং প্রতাপকারং নাচরাম ন কয়াম। 'কংসবধানন্তরমধুনা
বাক্সিদ্ধিঃ শ্রীমদেত্যাদি ॥ ৪৬ ॥

বহুদেব কহিলেন, হে ভাতঃ! ঈশ্বর কৃত স্নেহপাশকে আমি শূরদিগের বলদ্বারা ও যোগিদিগের
জ্ঞানে দ্বারাও দুষ্টাজ বলিয়া স্বীকার করি ॥ ৪৪ ॥

আমরা অতি অকৃতজ্ঞ, তোমরা সাধুতম, আমাদিগের প্রতি তোমরা যে এই অল্পমা মৈত্রী স্থাপন
করিয়াছ, ইহা কলোপধায়িনী না হইয়া কখনই নিবৃত্ত হইবে না ॥ ৪৫ ॥

হে ভাতঃ! পূর্বে আমরা অসমর্থতা প্রযুক্ত তোমাদিগের কুশল চেষ্টা করিতে পারি নাই এবং
একপেশ সৌভাগ্য মদে অন্ধ হইয়া অগ্রবর্তি তোমাদিগকে দেখিতে পাই না ॥ ৪৬ ॥

মা রাজ্যশ্রীতুং পুংসঃ শ্রেয়স্কামস্য মানদ । স্বজনানুত বহুন্ বা ন পশ্যতি যয়াক্ষুন্ ।
এবং সৌহৃদশৈখিল্যচিত্ত আনকছুন্দুতিঃ । রুরোদ তৎকৃত্যং মৈত্রীং স্মরণশ্রবিলোচনঃ ॥ ৪৭ ॥
নন্দস্ত সখাঃ প্রিয়কুং শ্রেয়া গোবিন্দরাময়োঃ । অদ্য স্ব ইতি মাসাংস্ত্রীন্ বহুভির্মানিতোহবসৎ ॥
ততঃ কামৈঃ পূর্যমাণঃ সত্রজঃ সহবান্ধবঃ । পরাক্ষাতরণকৌমল্যমানির্ধ্যপরিচ্ছদৈঃ ॥ ৪৮ ॥

ঐতিহাসিক

রাজ্যশ্রীতুং হান্সগদানগমঃ ॥ ৪৭ ॥

অদ্য স্ব ইতি প্রাতির্নির্গমেহৈবোব অপরাহুে গমাতাঃ অপরাহুে নির্গমে বো গমাতামিতি পুনঃ পুনরেষঃ মানিতঃ ॥ ৪৮ ॥

বৈষ্ণবভোজনী

উত অপি স্বজনানু জাতাদীনপি । বা অপি । বহুন্ মিহাভ্যপি । বা-শকঃ স্বজনেত্যা বহুনাং কৰ্ম্মাপেক্ষয়া । তে মানদেতি শ্রিয়াং
সতীমন্ত্ৰেভ্যো মানদাতৃণাঃ ব্রাহ্মকমেব সোচিতত্বি তাবঃ । এবমীদৃশং বদন্তি শেবঃ । বহা । অনেকোকপ্রকাৰেণ মৈত্রীস্মরণং ।
অতঃ সৌহৃদেন শ্রেয়া বৈচ্ছিল্যং আর্জতা তদ্যুক্তচিত্তঃ সন্ । অতএবাপ্রযুক্তে বিশিষ্টে বিশালা আগতে লোচনে বস্ত তথাভূতচ সন্
রুরোদ । বি-শকেনোজ্ঞানাদিক্যঃ জ্ঞানিতঃ । বহা । স্বভাবত এব সৌহৃদশৈখিল্যচিত্তঃ । পুনশ্চৈব স্মরণ । সমানমন্ত্ৰং । আনক-
ছুন্দুতিমিতি তজ্জন্মোৎসবে দেবকৃততানকছুন্দুতীনাঃ যোবত হুচেনে তস্মহাভাগস্মরণাভিযোগাতা হুচয়তি ॥ ৪৭ ॥

তু-শব্দেন শ্রীমদুদেবত ব্যবহারাদপি তত্ৰ বিশেষঃ বোধয়তি । তমেবাহ সখ্যুপভোগাদিনা । শ্রীমদুদেবত্যা শ্রীমঃ কুর্কন্ সন্ ।
কিক । গোবিন্দে গোবিন্দে শ্রীকৃষ্ণে রামে চ গোবিন্দবশে শ্রেয়া মেহবিশেষেণ হেতুনা চ জীয়াসানু তজাবসৎ । কথং অদ্য স্ব
ইতি বহুভিঃ শ্রীমদুদেবাদিভির্মানিতঃ সন্ । নিতাঃ তৎপ্রকাব এবোত্যাঃ । বহা । কিক । বহুভিক্রমসেনাদিতি নির্বাসার্থং মানিতচ ।
অত্রৈতৎ বর্ণাখ্যাতং । তত্র শ্রীগোপেন্দ্রস্য শ্রীকৃষ্ণভাগেন ত্রয়ে গমনানিচ্ছানির্ভর্যেহপি তাদৃশব্যাখ্যানং অপূত্রস্য তজাগতা ত্রয়েববস্যা
ঐশ্বর্যকোপেনৈব ত্রয়ে গমনানুবন্ধাদিতি জ্ঞেয়ঃ । অথবা । অদ্য বো বা মংপুত্রোঃ স্মরণাতিঃ সহ ত্রয়ে তস্মিন্চলিযাতীতোবাং জীয়া-
সানু । অত্রং স্মরণং ॥

ততঃ মাসত্রয়ানন্তরঃ । কামৈঃ বিচিত্রোপভোগৈঃ । তানেবাহ পরাক্ষতি । বহা । কামৈঃ পরাক্ষাতরণাদিভিঃ কথ্য বহুভিঃ ।

জগদসন্দর্ভঃ

॥ ৪২—৪৭ ॥ নন্দস্ত । কামৈঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গোবিন্দাগমনময়ৈঃ । তত্র শ্রীকৃষ্ণেন স্বাগমপ্রতিজ্ঞা তত্রৈব নিত্যাহুতিময়ী অত্রৈব
গমনাগমনময়ীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪৮—৫০ ॥

ঐতিহাসিকচর্যৱত্তী

মা অতুং বা তুবাং । অতঃগম আৰ্হঃ । এং সতীদেবতাবিনয়সিদ্ধৌ তং সজ্ঞয়ন্ স্বয়মেব নিমমজ্ঞ বহুদেব ইতি তাবঃ ॥ ৪৭ ॥

নন্দস্থিতি । তুর্ভিযোগক্রমে । বহুদেবত ব উপক্রমোহংকং স নন্দস্ত নাভূদিত্যাঃ । মংপুত্রো শ্রীকৃষ্ণে তব অপূত্রস্মরণমানঃ বিধ্বংস-
স্মরণমিদানীং ধনু অপূত্রঃ গৃহীতব ত্রয় বাতামীত্যতিগাতীর্থাৎদেব যর প্রত্যাপোচং কিন্ত তুর্কীমেবাভির্ভং তেইনৈব সখা বহুদেবত-
প্রিয়কুং অত্রবা স্বপ্রিয়কুদেব সৌহৃদবিবাদিতি তাবঃ । অদ্য স্ব ইতি অদ্য স্বস্মরণমবসৎ । স্বঃ অপূত্রঃ গৃহীতব ত্রয় বাতামীতি
প্রতিরূপি বিচাৰয়মপি গোবিন্দরাময়োঃ শ্রেয়া তদাশ্রয়বিষয়কোহমানন্দেন জীনপি মাসানবসৎ ॥ ৪৮ ॥

হে মানদ ! শ্রেয়স্কাম পুরুষের রাজ্য-লক্ষ্মী যেন না হয়, কারণ যে রাজ্য-লক্ষ্মী দ্বারা অন্ধ হইয়া
স্বজনবহুকে দেখিতে পাওয়া যায় না । আনকছুন্দুতি এইরূপ সৌহৃদ্যভাবে চিত্তে শৈখিল্যযুক্ত হইয়া
তৎকৃত মৈত্রী স্মরণ করত অক্ষপূর্ণ নয়নে রোদন করিতে লাগিলেন ॥ ৪৭ ॥

নন্দও স্বীয় সখার ও রামকৃষ্ণের তুষ্টির নিমিত্ত শ্রীতিপূর্বক যত্নগণ কর্তৃক সম্মানিত হইয়া আজ
কাল করিয়াও তিন মাস তথায় অবস্থান করিলেন ॥

কিয়ৎকাল পরে বান্ধবগণের কামনা পরিপূর্ণ হইলে ব্রজবাসি বান্ধবগণের সহিত আত্মরণ ও নানা
প্রকার মহামূল্য পরিচ্ছদ গ্রহণ পূর্বক— ॥ ৪৮ ॥

বহুদেবো গ্রসেনাত্যাং কৃষ্ণাক্রববলাদিভিঃ । দত্তমাদায় পারিবর্হং যাপিতো যতুভির্ব্যো ।
নন্দো গোপাশ্চ গোপাশ্চ গোবিন্দচরণানুজৈঃ । মনঃ ক্রিপ্তং পুনর্হর্তুমনীশা মাধুরান্ যযুঃ ।

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

যাপিতঃ মহাটেনোন প্রস্থাপিতঃ ॥ ৪২ ॥

নৈকভোবনী ।

কিঞ্চ। বক্ষ্যমাণবহুদেবাদিভিরেব পূর্বাশাং। আভরণানি কিরীটকুণ্ডলানি কোমলি পটবস্ত্রানি। পরিচ্ছদাঃ দোহনভাজনাদ্য-
কাংসাদিপাণ্ডবানাদয়ঃ সত্রজঃ ব্রজস্ব-দাসদাসী-পত্নীর্গাদিভিঃ সহিতঃ তান্ প্রতাপি প্রত্যেকং পৃথক্ প্রেরণেনেত্যর্থঃ। সবাঙ্কবঃ
সকাগতাদিগলীগোপগোপাদিসহিষ্ণুঃ। যবা। কাটমঃ শ্রীভজে মনোরমৈঃ সহিতঃ তান্ প্রতাপি প্রত্যেকং পৃথক্ তৎপ্রেরণেনেত্যর্থঃ।
যবা। শ্রীভগবদ্ভগমনসিহরকৈঃ পূর্বাশাং। শ্রীধারকায়ঃ জাতীন সর্কানিমারীষা চিরাদেব সাগ্রজঃ শ্রীকৃষ্ণোহয়ঃ ব্রজে বাসাতীতি-
বহুপপপূরকতৎকামসিকিপ্রতিজ্ঞয়া পূর্ণকামীক্রিয়মাণ ইত্যর্থঃ। তদন্ত সত্রজাঃশ্চ প্রতি তথৈবাবাসেনেত্যর্থঃ। কিঞ্চ। বহু
বাবহারেণৈব পরাক্রান্তরগাদিভিঃ পূর্বাশাং। কৃষ্ণাদিভিঃ বহুভির্দত্তমাদায় কেবলং ভেবাং প্রীত্যর্থং বীকৃত্য আদিশব্দাদক্র-
প্রচুরায়ঃ ॥ ৪৮ ॥

যাপিত ইতি ভেদেনাভ্রজনার্থঃ সংমাননার্থঃ বা। অতঃকৈ বাখ্যাতঃ। যবা। বহুভিঃকৈব বহুদেবাদিভিঃ যাপিতঃ দূরতোহহু-
ব্রজেন কিঞ্চ। নিবিশপপটৈঃ শ্রীভগবদ্ভজয়ানঃ প্রস্থাপা প্রবস্ত্রেন প্রস্থাপিতশ্চ সন্ ক্রিপ্তঃ ভ্রাতঃ হর্তুং আকটু মনীশা ইতি মনস্তমিরেবা-
তিষ্ঠং কেবলং দেহেনৈব যয়িত্যর্থঃ। ইতি নিচিস্রয়া মোচে পর্যাসমানং গময়তি পুনরিত্তি। পূর্কঃ শ্রীমধুপুরীতঃ শ্রীমদাদীনঃ
ব্রজবানে কিঞ্চ। শ্রীকৃষ্ণস্য মধুপুরীতঃ শ্রীমদাদীনঃ ব্রজবানে কিঞ্চ। শ্রীকৃষ্ণস্য মধুপুরীপ্রয়াণে যথা হর্তু মনীশা মোহমলতত তথেষ্ট্যর্থঃ।
যবা। তদানীঃ কপকিং প্রবোধাহ। অধুনাতু মিথঃ রেহনিবৃদ্ধা হর্তু মনীশা ইত্যর্থঃ। চকারাত্যাং চ সর্কেষাংসেব প্রত্যেকং তাদৃশ-
বানে প্রাধাতঃ বোধাতে। মাধুরানিতি শ্রীভগবতশ্চৈবমাধুরদেশাধিপত্যং। পাঠান্তরেহপি স এবার্থঃ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

ততো মাসত্রানন্তরং ভোঃ প্রাণপরাক্রির্নিত্তশ্রীমুখবর্ষবিন্দো কৃষ্ণ সাস্ত্রতং চল ব্রজঃ অতঃপরঃ সময়ং গমরিতুং ন শক্সামি
ভোঃ সখে বহুদেব কৃষ্ণং ব্রজে প্রস্থাপয় তো রাজর্গ্রসেন ভগবোবমেব মংগ্রিয়সখমিমমাজাপয়। নোচেনজ পুণ্যকেন্দ্রে রামহুদে বর
মধুদৈব ত্রিযামহে বৃষং স্বচকুর্ভিঃ পশুত। বরং হি স্বর্গোপরাগে পুণ্যজিহ্বকরা নারাতাঃ। কিন্তু কৃষ্ণমপ্রাপ্য নর্তুং কৃষ্ণং প্রাপ্য জীবিতু-
নিত্তি ব্রজহানামম্মাকং সর্কেষাংসেব দৃঢ়ো নিশ্চর ইত্যুক্তবতি শ্রীভজরাজে বহুদেবাদিভিঃ কাটমস্তস্য বাহিত্তিরথৈঃ পরাক্রান্তরগাদিভিঃ
স পূর্বাশানো ববাবিত্ত্যধরঃ। তত্র বহুদেবেন দেশকালপাত্রাভিজেন স্বাপ্তবহুভিঃ বিচাৰ্য্য শ্রীমদস্য কামপূরণং যথা ভোঃ সখে ব্রজরাজ
সত্যং ক্রবে ভবানুশানাং বন্ধনাং জিহাংসৈব কিং যে সমস্তা। তস্যাং সর্কেষাং কৃষ্ণং ব্রজং প্রস্থাপয়িষ্যামি কিন্তু সাস্ত্রং মমমম্মান্ বহু-
জাতি-সুহৃদশ্চ বহুঃশ্চ ব্রীজনান্ ধারকং প্রবেশয়তু ততঃ পরদিন এব শুভকণে নিরীকৌদৈমেব ব্রজং প্রতি যাজ্ঞং কৰোহিত্যত্র পরস-
সহস্রান্ শপনান্ কৰোগি বয়ং খলু কৃষ্ণেন সইবাগতাঃ বিনা কৃষ্ণং কথং গৃহং গম্যং প্রত্যেকমঃ লোকাঃ কিং বদিত্যিহ জং সকলার্থ-
পতিতোঃসি কস্য মমৈতদ্বিজাপনাপরাদমেব মামাজাপয়েতি। উগ্রসেনেন যবা। তো ব্রজেশ্বর অত্রার্থে অহমেব প্রতিভূতভূতং সপপথং
ব্রীনি বলাদেব কৃষ্ণমহঃ ব্রজে প্রস্থাপয়িষ্যামিতি রামোক্তবসহিচেন বহুঃপ্রদেণে। কৃষ্ণেন যথা ভোক্তাত বদাহমহ্য সত্যাক্রোব খে-
তান্ ব্রজং যামি তহেঁতৈপি মধিরহেণ মর্তু মদাতা ভবিষ্যতি কেত্রিষ্টাদিত্যোহপি মহাবলিনঃ পরসংহস্রাঃ শত্রব এবেতান্ পার্ধিবা-
মিহহাঃ। অবশ্রুতাবি বহুঃমপি সর্কেষাংসেব জানামি তদপি শূণ্ ব্রীনি। ইতো ধারকং গট্টেব লক্খনিমস্তণো যুধিষ্ঠিররাজহুয়ার্থং
যাগ্যামি তত্র চৈদ্যং হবা পুনরাগতা শাবঃ নিহতা দত্তবক্রবর্ষার্থং মধুরান্ ক্রিয়মাণাদায় প্রদেণমাদায়া ততঃপ্রব তং ব্যাপাদা ব্রজং প্রনিত্ত বন্ধন-
সংপূর্ণ জ্বায়নঃ বৃষহুংসজ এব ব্রজেন খেলয়েব জগেদঃ গময়িষ্যাম্যেতন্ময় ললাটপত্রে বিধাজা লিখিতমেতাবদিনপর্যন্তং বৃষললাটেহপি
মধিরহহুঃখং লিখংসেতদ্বয়ং নৈবাতথা ভবিতুংইত্যত এব হঠঃ তাক্। সাস্ত্রতং ব্রজং প্রতি প্রতিষ্ঠেব। এতদ্ব্যধোচ ভবতো পিতরৌ

বহুদেব, উগ্রসেন, শ্রীকৃষ্ণ, উদ্ধব ও বলদেব কর্তৃক প্রদত্ত বস্ত্র গুলি লইয়া ও যাদবগণ কর্তৃক অনু-
জ্ঞাত হইয়া নন্দ, গোপীগণ ও গোপগণে গোবিন্দের চরণানুজৈঃ স্থাপিত মনকে গ্রহণ করিতে অস-

বহুশ্চ প্রতিযাতেষু বৃক্ষাঃ কৃষ্ণদেবভীঃ । বীক্ষ্য প্রাব্রবমানস্যাং পুনর্ভারবতীং যযুঃ ॥ ৪৯ ॥

অনেন্যঃ কথয়াক্কুর্ধ্বজুদেবমহোৎসবং । যদাসীত্তীর্থযাত্রায়াং স্কন্ধংসন্দর্শনাদিকং ॥ ৫০ ॥

॥ ৪ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সাংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে তীর্থযাত্রা-
নুবর্ণনং চতুর্দশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥ ৮৪ ॥ ৪ ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

বহুদেবস্য ধনুদেবস্য মহোৎসবং যজ্ঞাদিলক্ষণং স্কন্ধংসন্দর্শনাদিকং ॥ ৫০ ॥

॥ ৪ ॥ ইতি দশমে চতুর্দশীতিতমঃ ॥ ৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

বহুশ্চ শ্রীনন্দাদিষু প্রতি পুনঃ পুনর্মিবৃত্য দৃঢ়ং বাতেষু সংস্থিতি তেবাং আরকে তৎস্থানে বিরহঃখোজেক্ষেণ স্বাক্ষমশক্তিরিতি ।
কিং বা প্রতিযাতেষেবেতি অত্রথা ভজৈব ব্যাখ্যাস্যমিতি ভাবঃ । যতঃ কৃষ্ণঃ সর্বচিত্তাকর্ষকো ভগবান্ দেবতা ইষ্টদেবো যেষাং তে ।
তথাবহারৈকাত্ম্যাদিভি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

অনেন্যঃ শ্রীমদ্রবাসীভ্যোক্তাঃ অন্তোক্তোহপি সর্বকথাঃ বৃক্ষ এব । কিম্বা । সর্বজনেন্যঃ সর্বে জনাঃ কথয়াক্কুঃ অকথয়ন্ ।
আদিগন্ধা পশুনিগণবর্ণিতঃ বহুনাং শ্রীভগবতস্ত বাহাধ্যায়ঃ শ্রীমদ্রবীণাং তদ্বিরহুতভক্তিভরণং তথা শ্রীনন্দাদিষু তস্য মেঘবিশেষঃ তেবাং
তেন তৎসমানভাবানাদিকং ॥ ৫০ ॥

॥ ৪ ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবনাং দশমটিকতাং চতুর্দশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ ৪ ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে চতুর্দশীতিতমঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যম প্রিয়স্কন্ধদন্ত মধিরকণাবর্তী বদা বদা মাং শ্রুত্ব কিমপি ভোজয়িতুং কিমপি ক্রীড়য়িতুমীহিবাতে তদা তবজিহ্বাক্ষংবি সূত্রয়িতব্যানি
যথাহমাবিতুং সর্বকথনং দবধূন ধপুলীকৃত্য সর্বকথনং মনোরথান্ সংপাদয়িষ্যামিতি প্রতিজ্ঞানে কিলাহমজ্ঞার্থে মৎপ্রিয়সখা ইবীকা-
টীদাবসন্তপ্রচরগাত্ৰাঃ প্রেমাপীকর্তব্য ইতি । ততস্তত্র প্রকরাজঃ যপুত্রসুখতাংপর্যাপয়ালোকচেতাঃ ভ্রমং তদ্রমিতি সর্বান্ বহুদেবা-
দীহুত্ব প্রাবোধিতা বিরতকদম্বজুতাকষ্টে দ্রতঃ পারিবর্হমাদার যত্নচিত্তংসঙ্গপ্রস্থাপিতরা মহাসেনয়া যাপিতো যথো । অত্র কামৈ-
রিতি পূর্যমাণ ইতি পদম্বরাজ্যমুপপত্তেদেব খণ্ডেভাবব্যাখ্যানং প্রেক্ষিতং । ককো বহুদেবদেবক্যোরেব পুত্র ইতি ব্রহ্মণাপি সপুত্র-
পৌত্রোগাপি সপপথযুক্তোহপি প্রতীতিগেদমপ্যাকুর্তো ব্রহ্মবরযোগঃ স্বাস্থলিপ্তিচরকৃচ্চিবুকলক্ষমহাশ্বখম্পতিবৃত্তিমাজ্ঞকৃচ্চ-
প্রাকৃতপ্রাকৃতসর্বসম্পদোত্তরোঃ কিং বহুদেবাদিনৈঃ পরাধ্বাতরণকোমনানানর্ঘ্যপরিচ্ছদৈঃ কামপূরণং সম্ভবেৎ । যদি বা
কামপূরণং সম্ভবেৎ । ভবেদেবেতি প্রোক্তিত্রয় সত্রয়ঃ সহবান্ধব ইতি বিশেষণযোগপদ্ধায়াং কেনলঃ সজীকন্য নন্দস্যেব অপি তু
গোপীনাং গোপানাং সর্বকথাং ককপ্রিয়সখানাক । ততস্ত কৃষ্ণস্য পিতা নন্দঃ প্রেরস্যো গোপান্ত সপুত্রঃ গোপান্ত প্রাপ্তে বহুমূল্য-
তরণবস্ত্রয়ত্রাভিঃ পূর্ণমনোরথীকৃত্য ব্রজং যযুরিত্যেব ব্যাখ্যায়ঃ তদা ব্রহ্মস্থানাং সর্বকথাং প্রেমবস্ত্রমপগতমেব । তচ্চিরসামুদিসিদ্ধত-
প্রেমলক্ষণে অনন্তমমতেভ্যুক্তেরিত্যবধেৎ ॥ ৪৯ ॥ ৫০ ॥

॥ ৪ ॥ ইতি সারার্থবর্ণিতাঃ বর্ণিণ্যাং ততচেতসাং । চতুর্ভুক্তীতিতমো দশমেঅনি সঙ্গতঃ ॥ ৪ ॥

মর্থ হইয়াও কুটস্থষ্টে মধুরায় গমন করিলেন । এইরূপে বহুগণ গমন করিলে কৃষ্ণই বাঁহাদের দেহতা
সেই স্বক্ষিগণ বর্ষাকাল সমাগত দেখিয়া পুনর্বীর ধীরকায় গমন করিলেন ॥ ৪৯ ॥

তথায় উপস্থিত হইয়া তীর্থযাত্রা বিষয়ে স্কন্ধং সন্দর্শনাদি রূপে যে যে মহোৎসব হইয়াছিল তৎ-
সমুদায় লোকের নিকটে ব্যক্ত করিতে লাগিলেন ॥ ৫০ ॥

॥ ৪ ॥ ইতি দশমে চতুর্দশীতিতমঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীভানুরায়ণিরুবাচ ॥

অধৈকদাঙ্গজো প্রাপ্তো কৃতপাদাভিবন্দনো । বহুদেবোহভিনন্দ্যাহ প্রীত্যা সঙ্কৰ্ণাচ্যুতো ॥ ১ ॥

মুনীনাং স বচঃ শ্রুত্বা পুত্ররোধাসূচকং । তবীৰ্য্যোজাতবিশ্রুতঃ পরিভাষাত্যভাষত ॥ ২ ॥

কৃক কৃক মহাযোগিন্ সঙ্কৰ্ণ সনাতন । জানে বামস্ত যৎ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষো পরো ॥ ৩ ॥

শ্রীমদ্বারী ।

পঞ্চাশিত্তমে রামককৌ সংপ্রার্থিতৌ হুভৌ । পিত্রে জানমধো যাত্রে মৃত্যু পুত্রানবচ্ছতাঃ । নন্দরিষা কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং
হুহদেবহু । তত্ৰজ্ঞানং ততঃ পিত্রোরাদিশং মৃত্যুহুভিঃ ॥ ১ ॥

ধাম প্রভাবতৎসূচকং জাতবিশ্রুতঃ জাতবিশ্বাসঃ পরিভাষা সংবোধ্য ॥ ২ ॥

অস্যা বিশ্বাষা যৎ সাক্ষাৎ বরুণভূতং কারণং প্রধানপুরুষো নাম পরো তরোরপি কারণেবৈ জৈবরৌ চ সাক্ষাৎ যুবাং অহং
জানে ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবনী ।

শ্রীমদ্বারীন্ প্রতি শ্রীভগবতঃ প্রীতিবিশেষবৃক্ । প্রসঙ্গাজীবহুদেবানীন্ প্রতাপি তং বক্তৃমারততে অধৈতি । কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং
পশ্চাৎ মাল্লো বা । পিতরি দেহতরবিত্তারাং প্রাপ্তৌ নিত্যকৃত্যেবৈ তত্কা প্রাতরাগতো । যত্ৰ আঙ্গজো একদা কন্নিং-
দ্বিবিকসময়ে । বধা । একদা তত্কালবিশেষে প্রসাদবিশেষার্থমেব প্রাপ্তৌ প্রীত্যা অভিনন্দ্য আশীর্ভবাঃ প্রশত অভিতৌ হর্ষরিষা
বাহ । যতঃ সঙ্কৰ্ণঃ বহাঃ প্রাভাষ্যবিত্তারণেন সর্গচিত্তাকর্ষকঃ । অচ্যুতঃ প্রকটাপ্রোথবৈষয়্যপরিপূর্ণতৌ ॥ ১ ॥

তদানীং তাদৃশোক্তৌ হেতু বিশেষবৃক্ পোষত্যায়েনাহ মুনীনাং মিত্তি । কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং কিম্বা সনৈব হুহঃ শ্রীভারকাগতানাং
সর্গজ্ঞানাং ধারঃ সূচকং জৈবং প্রতিপাদকং আনন্ডোনাশোযোক্তাশক্তেঃ সংকোপোক্তে বা । ইনহু মুনরৌ তত্কাপি কবাটিং তত্তিঃ
কুযুঃ । তরোবীৰ্য্যোঃ পরাজয়ৈরুত্চরিতৈ বা জাতবিশ্রুত ইতি বাহুতবেন তেবাং বচঃ সত্যতা সিদ্ধেঃ । পরিভাষা কৃকেত্যাগি বক্য-
মাগেন । কিম্বা হে পরমেস্বরৌ হে ভগবন্তাবিত্যাগিনা একায়েণ সংবোধ্য ॥ ২ ॥

শ্রীমদ্বারীনাং বপুঃপ্রোচ্যাত্তোত্তমোত্তরং সাক্ষাদৃষ্ট । বরমপি তাদৃশং কিকিং প্রার্থরিষারাদৌ তবিরকমাত্তজ্ঞানং পরি-
হরন্ তৌতি কৃকেতি । হে পরপ্রক্ণ তত্কাপি কৃক হে নিজাপ্রোথবৈষয়্যপ্রকটেনৈ সর্গচিত্তাকর্ষক । অতএব মহাযোগিন্ মহাপরমশক্তি-
বৃক্ । বধা । কৃক হে সাক্ষাত্গবন্ বীণা তরারো জিহ্বাপ্রহণস্বতাবাং । অতো মহাযোগিন্ অচিহ্নাপ্রভাব । সঙ্কৰ্ণং দেহাদিনা
কৃকাদপৃথগভূতঃ । অতএব সনাতন হে দ্বিতীয় বাহুবাগিনা সদা বর্তমান । বধা । সনঃ শ্রীকৃকবিরহতো বহুধা ব্রজজনাভরণানং ।

শ্রীবিষনাথক্ষেত্রভট্ট ।

পঞ্চাশিত্তমে পিত্রৌ হৈরেষ্ট জ্ঞানগীত্বিঃ । মাতুঃ পুত্রানানবন্ স বলিনা সবলঃ ততঃ ॥ ০ ॥

অত বিখ্যত কারণীভূতো যৎ যৌ প্রধানপুরুষৌ পরৌ তরোরপি শ্রেষ্ঠৌ পরমেস্বরৌ বাঃ অহং জানে । বধা । প্রধানীভূতো
পুরুষৌ বাহুদেবসঙ্কৰ্ণৌ ॥ ১—৩ ॥

পঞ্চাশিত্তম অধ্যায়ে বলদেব এবং শ্রীকৃক, পিতা মাতা কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া পিতাকে জ্ঞান ও
মাতাকে মৃতপুত্র সকল প্রদান পূর্বক তত্ৰজ্ঞান উপদেশ করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর এক দিবস শ্রীকৃক ও সঙ্কৰ্ণ আগমন পূর্বক বহুদেবের চরণ বন্দনা
করিলে বহুদেব তত্ৰভয়কে অভিনন্দনা করিয়া প্রীতচিত্তে কহিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

বহুদেব রামকৃকের প্রভাব-সূচক মুনিসিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া তত্ৰভয়ের বীৰ্য্যের প্রতি অতিশয়
বিশ্বস্ত হইলেন, পরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ॥ ২ ॥

হে কৃক ! হে কৃক ! হে মহাযোগিন্ ! হে সঙ্কৰ্ণ ! হে সনাতন ! এই জগতের সাক্ষাৎ কারণ
স্বরূপ যে প্রকৃতি পুরুষ তাহাদের কারণ রূপ জৈবর বলিয়া আমি তোমাদিগকে জানি ॥ ৩ ॥

যত্র যেন যতো যন্ত যন্তৈ যদ্যদযথা যদা । স্মাদিদং ভগবান্ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরঃ ॥ ৪ ॥
এতন্নানাবিধং বিশ্বমাত্মস্বষ্টমণোকজ । আত্মনামুপ্রবিষ্টাত্মন প্রাণোল্লীখোবিতর্ষ্যজঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরবাহী ।

নব্বিদং বিশ্বমেনৈকঃ কারকৈর্জায়মানং কুতঃ প্রধানপুরুষাত্মকং কুতস্তত্বাভাবো স্তংকারণত্বেন জৈশ্বর্যং তত্রাহ যত্রৈতি । যত্রাপি-
করণে যেন কর্ত্তা করণেন বা যতোহুপাদানাত্ যদা সম্বন্ধে বর্থাভাব্যাকারকত্বেনপি নিমিত্ততোক্তা যন্তৈ সম্প্রদানায় যদ্যদিতি
প্রযোজ্য কর্ত্ত্ব কর্ত্তাকারকে দর্শিতে । নহু তয়োর্নাস্তি ভেদঃ । যথোক্তং । করোতি ক্রিয়মাণেন ন কশ্চিৎ কর্ত্ত্বা বিনা । ভবত্যর্থস্য কর্ত্তা
চ করোতে: কর্ত্ত্ব জায়তে । তথা করোত্বার্থস্য যঃ কর্ত্তা ভবিতুঃ স প্রযোজকঃ । ভবিভা তমপেক্ষাথ প্রযোজ্যত্বং প্রপদ্যত ইতি চ সত্যং
তথাপি অবস্থাতেদো বিবক্ষিতঃ দৃশ্যতেচাবস্থাতেদঃ তত্ত্বানামোদনং পচতি যুদং ঘটং করোতীতি তদেনং সপ্তবিভক্তার্থা দর্শিতাঃ-
যথেন্তি যদেতি চ ক্রিয়া বিশেষণভূতানামন্তেষাং চাবয়ানামর্থী: স্যাদিতি ক্রিয়াপদার্থোপলক্ষণং এতৎ সর্বপ্রপঞ্চমূদ্য তৎ কাবণ
ত্বেন ভগবজ্জপতাং বিধতে ইদং সাক্ষাদিতি । প্রধানং ভোগাং পুরুষো ভোক্তা তয়োরীশ্বরো ভগবাৎস্বমেব সাক্ষাদিতি । তয়োরৈকা-
মতিপ্রোক্ত্য একবচনং ॥ ৪ ॥

কিঞ্চ ধারণপোষণকর্ত্তাপি স্বমেবেত্যাহ এতদিতি । হে আত্মন প্রাণঃ ক্রিয়াশক্তি: জীবো জ্ঞানশক্তি:চ সন্ স্বমেব বিতর্ষি ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

কিঞ্চা শ্রীমুলাকর্ষণাদি জীড়য়া ব্রহ্মজনাভ্যানন্দদানং তমাতনোতীতি তথা তৎ সম্বোধনং শ্রীকৃষ্ণাৎ সর্কষণস্য নূনতাত্তিপ্রায়েণ । যদা ।
যো প্রত্যেব তত্তৎ সর্কং তথাপি কৃষ্ণস্যাদৌ সাক্ষাত্তগবত্বেন প্রাধাত্তাদিতি । জানে অধুনা জ্ঞাতবানস্মি । কিঞ্চা সনৈব জানম-
মীত্যর্থঃ । প্রধানপুরুষাবিত্যংশত্বেন তয়োভেদাপেক্ষা । জৈশ্বর্যস্যোক্তত্বেনপি পরাবিত্তি স্বিং তয়োরৈক্যাদেব । অতঃতৈ বাধ্যাতং ।
তত্র সাক্ষাদিত্যস্যোক্তরত্ব প্রয়োজনমর্থবলাৎ এবমগ্রহপি । কিঞ্চা পর ইত্যত্র লেখকভ্রমাদিতি । অথবা । প্রধানপুরুষো পুরুষ-
শ্রেষ্ঠো পরমেশ্বর্যাবিত্যর্থঃ । তত্রাপি পরো অণেবৈশ্বর্যপ্রকটনে সর্বোৎকৃষ্টো শ্রীকৃষ্ণস্যেব তাদৃশত্বেনপি শ্রীমদেবস্য তাদৃশীচৌক্তি-
কুক্তত্বায়াৎ ॥ ৩ ॥

ইদমিতি প্রপঞ্চস্য প্রত্যক্ষত্বাৎ । ইদং বিশ্বং প্রধানপুরুষায়োরীশ্বরচ ভবানেব সমিতি বক্তব্যো ভগবানিতি পরমাদরাৎ স্পগক্ষে চ
পরমেষ প্রতিপাদয়তি যত্রৈতি । ইদং শ্রীভগবান্ শ্রীনারায়ণ: সাক্ষাৎ স্বয়ং স্বং চ প্রধানপুরুষাৎ প্রধানপুরুষোক্তমাদপি তস্মাদীশ্বরঃ ।
অশেষৈশ্বর্য্যবিত্তারণাৎ ॥ ৪ ॥

নানাবিধং জরায়ুজাদিতেদেন মহদম্লভেদেন বা সাত্বিকাদিতেদেন বা । তচ্চ প্রত্যক্ষমেবেত্যাহ । এতদিতি । আত্মনা স্বয়মেব
অহু সৃষ্টেরনন্তরং প্রবিষ্টাত্মনৈব বিতর্জীতি তত্র তত্রাত্তনৈরপেক্ষামুক্তং । তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ । আত্মনা স্বয়ৈব সৃষ্টমিতি কেন রূপে-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্ত্তী ।

কার্যভূতমিদং বিশ্বমপি স্বমের ভবনীতি স্বরোরৈক্যাদেকবচনপ্রয়োগেনাহ । যৎ ঘটপটাদিকং বস্ত্র যত্র দেশে ত্রাৎ যেন কার-
ণেন যতোহুপাদানাত্ যন্ত সম্বন্ধে যন্তৈ দেয়ং যৎ দেয়ং যথা যেন প্রকারেণ যদা যন্তিন্ কালে ত্রাৎ তদিদং সর্কং ভগবানেব ভগবৎ
কার্যমিত্যর্থঃ । কীদৃশঃ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষায়োরীশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

কিঞ্চাত্ত পোষণকর্ত্তাপি স্বমেবেত্যাহ এতদিতি । আত্মনা অন্তর্যামি স্বরূপেণানুপ্রবিষ্ট হে আত্মন প্রাণঃ ক্রিয়াশক্তিময় স্রুতস্ত-
রূপঃ । জীবো জ্ঞানশক্তিময়বুদ্ধিতত্ত্ব রূপচ সন্ স্বমেব বিতর্ষি প্রাণবুদ্ধি কর্ত্ত্ব জ্ঞানেন্দ্রিয়রূপেণ পুঙ্কাসি ॥ ৫ ॥

যদি বল, অনেক কারণ দ্বারা এই বিশ্ব উৎপন্ন হয়, কি প্রকারে প্রধান পুরুষাত্মক হইবে, আত্ম-
নাই বা কিরূপে ঐ প্রকৃতি পুরুষের কারণরূপী জৈশ্বর্য হইবে, এবিষয়ের উত্তর এই যে, যেখানে যাহার
দ্বারা যাহা হইতে, যাহার নিমিত্ত, যাহার যে যে প্রকার, যাহা যাহা হয়, সে সমুদায়ই এই প্রধান
পুরুষেশ্বর সাক্ষাৎ ভগবান্ তুমি ॥ ৪ ॥

হে অধোকজ ! হে আত্মন ! তোমার আত্মস্বষ্ট এই নানাবিধ বিশেষ তুমি আপনিই অনুপ্রবেশ
(পশ্চাৎ প্রবেশ) করিয়া ক্রিয়াশক্তি ও জ্ঞানশক্তি রূপে বিশ্বপ্রতিপালন করিতেছ ॥ ৫ ॥

প্রাণাদীনাং বিশ্বস্থজাঃ শক্তয়ো যাঃ পরন্তু তাঃ । পারতন্ত্র্যাদ্বৈসাদৃশ্যং দ্বয়োশ্চৈকৈব চৈক্যতাং ॥ ৬

শ্রীপরশমী ।

নহু প্রাণাদীনাং বিচিজনজীনাং কারণদ্বাবগমাৎ কথং পরমেশ্বরস্যৈব কারণেন সর্বাশ্রয়কল্পমূঢ়াঃ ইত্যাপকা প্রাণাদি শক্ত-
যোহপি তসৌবেদ্যাহ প্রাণাদীনামিতি । প্রাণঃ সূক্ষ্মং তদাদীনাম্ বিশ্বস্থজাঃ বিশ্বকারণানাং যাঃ শক্তয়স্তাঃ পরস্য পরমকারণস্য
ঈশ্বরস্যৈব কৃতঃ পারতন্ত্র্যাদবগমাৎ বেদশক্তি ন বাণন্তু অপিতু পুরুষন্তু তদ্বিত্যর্থঃ । নহু ভগবতঃ প্রাণাদিবর্গন্তু চ স্বাতন্ত্র্যমেব কিমুদাত
আহ বৈসাদৃশ্যাদ্বৈসাদৃশ্যমিতি । চেতনচেতনদ্বেন বিসদৃশ্যং দ্বৈসাদৃশ্যচেতন প্রাণাদিবর্গন্তু চেতনপারতন্ত্র্যমেব যুক্তমিত্যর্থঃ । যদ্বা ।
প্রাণাদিবু দ্বয়োর্বৈসাদৃশ্যমেব তাবদ্বিসদৃশ্যং বিরুদ্ধক্রিয়াকারিত্বাৎ কিং পুনর্বহনঃ তন্মাদেকেন সর্গজেন সর্গশক্তিনা অধিষ্ঠিতানামেব
বিশিষ্টকারণ্যারম্ভকথং যুক্তং ন স্বতন্ত্র্যমিতি । তথাচোক্তং যদৈতে সংহতা ভাবা ভূতেন্দ্রিয়মনো গুণাঃ । যদায়তননির্মাণে ন
শেকুত্র ক্রবিতম । তদা সংহতাচাত্তোত্ত্বং ভগবচ্ছক্তিচোদিতাঃ । সদস্যমুপাদায় চোভয়ঃ সম্বুজ্জ্বল ইতি । তথা নানাভ্যাং স্বক্রিয়া-
নীনাঃ প্রোচুঃ প্রাজলয়োবভূমিত্যাদি । নহু প্রাণাদীনাম্ ক্রিয়াকারিত্বং শক্ত্যভাবে কৃতঃ ত্রাদিত্যত আহ চৈষ্টেব চৈষ্ট্যমিতি ।
চৈষ্ট্যানানামেষাং চৈষ্টেব ন শক্তিঃ যথা বায়োঃ শক্ত্যা তৃণাদীনাম্ চলনং যথা চ পুরুষন্তু শক্ত্যা শরণাৎ বেগ ইতি ॥ ৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

গানুপ্রবিশ্বেত্যপেক্ষামাহ । অধোক্ষজ হে ইন্দ্রিজ্ঞানাগোচরেতি যতঃ অতঃ নাত্তবজ্ঞায়সে কিম্ব স্বয়মেব প্রকাশস ইত্যর্থঃ ।
অন্ততৈ বীথ্যাতং । যদ্বা । আত্মনু আত্মন্তেব বিভর্ষি । বিশ্বন্যাশ্রয়ন্তু ত্বমেবানীত্যাঃ । স্বপক্ষে । এবং বহির্বিরাজমানোহপি স্বং
সর্গেষামমুচ প্রকাশস ইত্যাহ এতদ্বিতি । হে অধোক্ষজেতি বায়ালীলয়া শকটাদোবর্জনানোহপি বিশ্বমহু প্রবিশ্ব বিভর্ষি । যতঃ
প্রাণঃ বিশ্বস্য দেহধারণকল্পমেব । প্রাণদন্তু ত্বমেবেত্যাহ । জীবয়তীতি জীব ইতি অতো বিশ্বন্যা প্রিয়তম ইত্যাহ আত্মনু হে পরম-
প্রিয়েত্যর্থঃ অতএব প্রয়ত্ত্বং বিনাপি স্বয়মেব স্বং প্রকাশস ইত্যাহ অজ ইতি । অত্বং সমানং ॥ ৫ ॥

বিশ্বস্থজামিতি । আদিশক্তিং বক্ষ্যমাণা মহাত্মতানয়ঃ । পারতন্ত্র্যো হেতুঃ দ্বয়ো বৈসাদৃশ্যাদিতি । অন্ততৈ বীথ্যাতং । অত্র পার-
তন্ত্র্যমিত্যধিকং লেখক ভ্রনাদিতি স্বপক্ষে । অত্বস্তক্তি স্তং রূপা প্রভাবাদেব সিদ্ধোদয়ত্বাৎ । স্বচ্ছক্যেব সর্গেষাং সর্গশক্তিরিত্যাহ ।
প্রাণেতি । বিশ্বস্থজাঃ শ্রীমদ্ভাগবতানপি যে প্রাণাদয় স্তেবাঃ । অত্বং সমানং ॥ ৬ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

নহু প্রাণজীব্যেব তত্ত্বরূপো বিশ্বপৌষ্টারো প্রসিদ্ধো নহুং তৎপোষ্টা তত্রাহ প্রাণাদীনামিতি । স্বপ্রভেদে বহুত্বাদাদিপদ-
প্রয়োগঃ । বিশ্বস্থজামিতি ন কেবলং তয়ো বীথ্যপৌষ্ট্যমেবাপিতু বিশ্বস্তষ্ট্য়নপি প্রসিদ্ধমিত্যর্থঃ । তেষাং যাঃ শক্তয়স্তাঃ পরন্তু পরমে-
শ্বরস্তেব কৃতঃ পারতন্ত্র্যাতং । যথা বেদশক্তি ন বাণন্তু অপিতু পুরুষন্তু তদ্বিত্যর্থঃ । নহু তয়োঃ স্বাধিষ্ঠাতৃদৈবত পারতন্ত্র্যমন্তু পরমেশ্বর
পারতন্ত্র্য কৃতোহবসিতং তত্রাহ বৈ নিশ্চিতং । সাদৃশ্যং তদ্বিষ্ঠাতৃদৈবতানামপি তত্ত্বলাভাৎ । যথৈব প্রাণজীবশব্দাণ্যনি কৰ্ম-
জ্ঞানেন্দ্রিয়াদি জড়ানি তথৈব তদ্বিষ্ঠাতৃদৈবতাত্ত্বপি জড়ানীত্যাঃ । ততশ্চেশ্বরত চিদাম্বকত্বায়ো তদ্বিষ্ঠাতৃদৈবতানাঞ্চ জড়াম্বকত্বা-
জড়ানাঞ্চ চেতনপারতন্ত্র্যাদর্শনাতাঃ শক্তয়ঃ পরন্তুশ্বরত্বেবেত্যর্থঃ । নহু প্রাণাদীনাম্ শক্ত্যভাবে কৃতঃ ক্রিয়াকারিত্বং ত্রাদিত আহ ।
দ্বয়োঃ প্রাণজীবয়ো ত্রয়োশ্চৈষ্টেব চৈষ্ট্যতঃ ত্রাদিত্যি বাবৎ । চৈষ্ট্যানানাম্ প্রাণবুদ্ধিকৰ্ম্মজ্ঞানেন্দ্রিয়ানাং চৈষ্টেব কেবলং নহু শক্তি যথা
পুরুষস্য শক্ত্যা শরণাদীনাম্ বেগ ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

বিশ্বশ্রুতি সূত্রাত্মা হিরণ্যগর্ভাদির যে সকল শক্তি আছে, তৎসমুদায়ই ঈশ্বর শক্তি, যে হেতু সক-
লেই ঈশ্বর-পরমাত্ম এবং চেতন স্বরূপ ঈশ্বর হইতে অচেতন রূপে বিসদৃশ এবং ঈশ্বরের সত্তাতেই
তাহাদিগের ব্যাপার হয় ॥ ৬ ॥

কান্তিস্তেজঃ প্রভা সন্না চন্দ্রাশ্রয়কবিদ্যাতাং । যৎ সৌখ্যং ভূত্বতাং ভূমেরুত্তিগন্ধোহর্থতো ভবান্ ॥ ৭
তর্পণং প্রাণনমপাং দেবদ্বং তাম্ভ তদ্রসঃ । ওজঃ সহো বলং চেষ্ঠা গতির্বার্যোত্তথেশ্বর ॥ ৮ ॥

শ্রীমদ্বাণী ।

পারভজ্যানেব প্রগকরতি কান্তিরিতি পকতিঃ । চন্দ্রত কারিঃ অগ্নেতেজঃ অর্কত প্রভা স্বকবিদ্যাতাং সত্তাকুরগমাজেণ সবং অর্থতো বস্ততো ভবান্ । তথাচ শ্রুতিঃ । ন তত্র সূর্যোভাতি নচ চন্দ্রতরকং নেমা বিদ্যাতোভাতি কুতোহরমগ্নিঃ তমেব ভাতমহুতাতি সর্গং তত ভাসা সর্গমিদং বিভাভীতি । স্মৃতিশ্চ । বদানিভাগতং ভেজো জগত্ভাসরভেহধিলং । বজ্রমসি বজ্রাশ্রো তত্তেজো বিকি মামকমিতি । ভূমেরুত্তিঃ । প্রাণিনামাধারয়েন বর্তনং গচ্চত ভবান্ তথৈব শক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

কিক হে দেব অপাং তর্পণং তৃপ্তজনককং প্রাণনং জীবনহেতুং তা আপনত ভাসাং রসত স্বমেব কিক বার্যোরোজঃ সহ আদি তথৈব শক্তিঃ ॥ ৮ ॥

বৈকবভোবনী ।

শক্তীরাত কান্তিরিতি পকতিঃ । বদিতি লিঙ্গবাত্যয়েন সর্গেরপি বোধ্যাং । বাশ্রোদীনাং কাত্যাদয় ভাঃ সর্গাভাবেনৈবেত্যা-
বয়ঃ । তত্র ভবানিভ্যাদর্যং অগ্নে তু যমিতি ভক্ত্যুদ্রেকাং পুনশ্চ ভবানিতি তথৈবেতোত্তম ভক্তিতৈজ্যাবেতি জ্ঞেয়ং । এবং
তেজস্বিনাং স্বচ্ছক্তি হেতুশ্চেনাদৌ তেজসঃ শক্তিককতা । তৃতীয়কক্ষে কপিলদেবোক্তারাঃ পচনাদিতচ্ছক্তেরপাত্বেব বীতভাবো জ্ঞেয়ঃ ।
এবমন্তত্রাপি । অধুনা ভূমেঃ শক্তিঃ চরদাদৌ ভৌমধেনাজীর্ণমাহ সৌখ্যং ধারণাশক্তিরিত্যর্থঃ । এবমন্তত্রাপি অর্থলোভবানিতি
শক্তিবতোঃ কার্যকারণরোরভেদাতিপ্রায়েণ । তেবাং তত্তচ্ছক্তি স্বচ্ছক্ত্যবেত্যর্থঃ । এবমগ্রেহপি ॥ ৭ ॥

নরেক এগাহং কথং তত্ত্ববহুলরূপং তত্রাহ । হে দেবেতি । বহুধা স্বমেব ক্রীড়নীত্যর্থঃ । এবমীশ্বরেতাপি । ঈশ্বরশক্তে হুর্কি-
তর্কবাদিতি ভাবঃ । ওজ আদিভয়ং ক্রমেণ মন ইন্দির দেহানাং শক্তিঃ । বহা । ওজঃ পরাক্রমঃ সর্গনির্জরশক্তিঃ সহ বহিরন্ত
ব্যাপিকা শক্তিঃ বলবুৎপাটনাদি শক্তিঃ চেষ্ঠা নরনাদি শক্তিঃ গতিঃ শীঘ্রাধিরিক্তি বিবেচনীয়াং । তথেকৃত্যনুভূত্রে । অরমেব পাঠঃ
ভূসঙ্গতঃ প্রাক্ পশ্চাত সর্গতৈবাত্তেদনির্দেশাৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তদ্ব্যবস্তরাজাগাং বা বাঃ শক্তয় ভা তথৈবেতি প্রদর্শয়তি কান্তিরিতি তত্র কান্তিঃ কবলীরতা চন্দ্রকবিদ্যাতাং প্রসিদ্ধৈব । অগ্রার্ক-
রেষ্টে ঈতকালে অর্কসোদয়াত্তময়েহপি । তেজঃ স্পর্শাশক্যচলকং সর্গেবাসেব । প্রভা অতিদ্রবঃ প্রকাশঃ সত্তা চন্দ্রাদীনাং
অর্থতো বস্ততো ভবান্ । তথাচ শ্রুতিঃ । ন তত্র সূর্যোভাতি নচ চন্দ্রতরকং । নেমা বিদ্যাতোভাতি কুতোহরমগ্নিঃ । তমেব ভাত-
মহুতাতি সর্গং তস্য ভাসা সর্গমিদং বিভাভীতি । স্মৃতিশ্চ । বদানিভাগতং ভেজো জগত্ভাসরভেহধিলং । বজ্রমসি বজ্রাশ্রো তত্তেজো-
বিকি মামকমিতি । বদিতি লিঙ্গবিগরিণায়েন স্বর্কত বোধ্যাং । ভূমে রুত্তিঃ প্রাণিনামাধারয়েন বর্তনং গচ্চত ভবান্ তথৈব শক্তি-
রিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

কিং বহুনা বস্তধর্মী বস্ত নিচ স্বমেবেতাহ তর্পণমিতি চতুর্ভিঃ । হে দেব অপাং তর্পণং তৃপ্তজনককং প্রাণনং জীবনহেতুং তা
আপনত ভাসাং রসত স্বমেব । বার্যোরোজঃ সহ আদিকং তথৈব শক্তিঃ ॥ ৮ ॥

চন্দ্রের কান্তি, অগ্নির তেজঃ, সূর্যের প্রভা, নক্ষত্র বিদ্যাদির ক্ষুরগসত্তা, পর্বত সকলের সৌখ্য
এবং ভূমির গন্ধ, বস্ত্র ও সমুদায়ই ভূমি ॥ ৭ ॥

হে দেব ! জলের যে তৃপ্তি হেতু ও জীবন হেতু এবং তাহার যে রস, সে সমুদায়ই ভূমি । হে
ঈশ্বর ! বায়ুর যে ওজ, সহ, বল, চেষ্ঠা ও গতি, এ সমুদায় তোমারই শক্তি ॥ ৮ ॥

দিশাং স্বমবকাশোহসি দিশঃ স্বঃ ক্ষোটে আশ্রয়ঃ। নাদোবর্ণভ্রমোদ্ধার আকৃতিনাং পৃথক্ কৃতিঃ॥৯
ইন্দ্রিয়স্বিস্ত্রিয়াণাং স্বঃ দেবাশ্চ তদনুগ্রহঃ। অববোধোভবান্ বুদ্ধ্যর্জীবতানুস্মৃতিঃ সত্যী ॥ ১০ ॥
ভূতানামসি ভূতাদিরিস্ত্রিয়াণাঞ্চ তৈজসঃ। বৈকারিকো বিকল্পানাং প্রধানমনুশায়িনাং ॥ ১১ ॥

ঐশ্বর্যবামী।

দিশাং উপাধি কৃত্যাকাশ প্রদেশানামবকাশঃ দিশশ্চ স্বঃ স্বক্ সামান্ত্যাকাশঃ তদাশ্রয়ঃ ক্ষোটে শব্দভ্রমোদ্ধার পরাবস্থাভাগিত্যর্থঃ।
নাদঃ পশ্চতী ওকারঃ মধ্যমা বর্ণশ্চ আকৃতিনাং পদার্থানাং পৃথক্ কৃতিঃ পৃথক্ করণঃ অভিধানং যন্মাৎ তৎ পদং বর্ণপদাদ্যাদিক্ বৈথ-
রীচ স্বমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

ইন্দ্রিয়াণামিস্ত্রিয়ঃ বিষয়প্রকাশনশক্তিঃ দেবাশ্চ ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতারঃ তদনুগ্রহঃ তেজামধিষ্ঠানশক্তিশ্চ স্বঃ অববোধোব্যবসার শক্তিঃ
অনুস্মৃতিরনুসন্ধানশক্তিঃ ॥ ১০ ॥

ভূতানাং কারণং ভূতাদি স্ত্র্যামসৌহৃদকারত্বমসি ইন্দ্রিয়াণাং কারণং তৈজসোরাজসৌহৃদকারত্বং বিবিধং অধিদৈবাধায়াদি
ভেদেন কল্পান্ত ইতি বিকল্পা দেবাশ্চৈবাং কারণং বৈকারিকঃ সাত্বিকোহৃদকারশ্চ স্বঃ অনুশায়িনাং জীবানাং সংসারকারণং
প্রধানং স্বঃ ॥ ১১ ॥

বৈকবতোবণী।

আশ্রয় ইতি শব্দতাকাশ শক্তিকবমেব প্রচয়তি। তত্র শব্দতৈবাবস্থাতেদেন ভেদানাহ নাদ ইত্যর্চেন ॥ ৯ ॥

এবং পশ্চতানাং শক্তিকবদ্যনুগ্রহাদীনামাহ ইন্দ্রিয়মিতি। ইন্দ্রিয়াধীনঃ প্রায়শ্চেতনত্বাৎ বিবিধচেতাকারিত্বাৎ মনস
ইন্দ্রিয়েষতর্ভাবঃ। তত্র চ সংকল্পাদিশক্তি জেরা। সত্যী সত্য। নিঃসংশয়ের্ত্যর্থঃ। বুদ্ধ্যনুস্মৃতিশক্তিসমুৎপত্তে জীবতেতি সর্গানুস্মৃত্যন্ত
সদা বর্তমানত্ব চৈতন্তত্বৈব স্বতন্ত্বংনুসিদ্ধেঃ। যথা। জীবত জীবাধিষ্ঠানত্ব চিত্তত্ব ত্রীতগবদনুস্মৃতিঃ ॥ ১০ ॥

অনুনা জিবিধাহকারত্ব শক্তীরাহ ভূতানামিতি পদজয়েণ। সর্বেষামেবাং মূলং প্রধানমপি তব শক্তিরেবেত্যাহ প্রধানমিতি।
অনুশায়িনাং প্রকৃতৌ ময়ঃ প্রাপ্য স্থিতানামিতি সুক্কাষ্যবজ্জিরাঃ তেজামেব ভোগার্থং তন্ত্বংনুস্মৃতেঃ ॥ ১১ ॥

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী।

দিশানুপাধিকৃত্যাকাশপ্রদেশানামবকাশঃ দিশশ্চ স্বঃ স্বক্ সামান্ত্যাকাশঃ তদাশ্রয়ঃ। ক্ষোটে শব্দভ্রমোদ্ধার বাক্ পরাবস্থেত্যর্থঃ।
নাদঃ পশ্চতী মধ্যমা চ স্বঃ বর্ণ ও'কারশ্চ স্বঃ। আকৃতিনাং পদার্থানাং পৃথক্ কৃতিঃ পৃথক্ করণং অভিধানং যন্মাৎ স ইতি বৈথরী
চ স্বমিত্যর্থঃ। তথাচ কৃতিঃ। চকারি বাক্পরিমিতা পদানি তানি বিহু ব্রাহ্মণা যে মনীষিণঃ। ভহারাং জীণি নিহিতানি নেদ-
রতি তুরীয়াং বাচো মনুষ্যা বদন্তীতি ॥ ৯ ॥

ইন্দ্রিয়াণামিস্ত্রিয়ঃ বিষয়প্রকাশনশক্তিঃ। দেবাশ্চ তদধিষ্ঠাতারঃ। তদনুগ্রহঃ। তেবাং বিষয়গ্রহণাকুল্যাক্ অববোধো ব্যবসার-
শক্তি জীবতানুস্মৃতিঃ জীবনবজ্জিরাঃ অনুস্মৃতিঃ প্রতিসন্ধানশক্তিশ্চ ॥ ১০ ॥

ভূতানাং কারণং ভূতাদি স্ত্র্যামসৌহৃদকারত্বমসি ইন্দ্রিয়াণাং কারণং তৈজসং রাজসৌহৃদকারশ্চ বিবিধং কল্পান্ত ইতি বিকল্পা দেবা-
শ্চৈবাং কারণং বৈকারিকঃ সাত্বিকোহৃদকারশ্চ স্বঃ। অনুশায়িনাং জীবানাং সংসারকারণং প্রধানক স্বঃ ॥ ১১ ॥

দিক্ ও দিক্ সকলের অবকাশ, আকাশ, শব্দভ্রমোদ্ধার ও তাহার অবস্থাবিশেষ ও নাদ বিন্দুযুক্ত
ওকার এবং আকৃতি সকলের পৃথগভিধান অর্থাৎ বর্ণাঙ্কক বৈথরী স্বরূপ এ সমুদায়ই তুমি ॥ ৯ ॥

তুমি ইন্দ্রিয়গণের সামর্থ্য ও তদধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণের অধিষ্ঠান শক্তি, বুজির অববোধশক্তি এবং
জীবের অনুসন্ধান শক্তি ॥ ১০ ॥

তুমি ভূতসকলের আদিভূত অর্থাৎ কারণ, ইন্দ্রিয়গণের তৈজস অর্থাৎ বিষয়-প্রকাশন শক্তি এবং
কল্পবাদিগণের অধিষ্ঠান স্বরূপ, আর জীবদিগের সংসার-কারণ প্রকৃতি স্বরূপ ॥ ১১ ॥

নখরেবিহ ভাবেষু তদসি স্বমনখরং । যথা জ্রব্যবিকারেষু জ্রব্যমাজং নিরূপিতং ॥ ১২ ॥

সক্ং রজন্তম ইতি গুণান্তত্বত্বয়চ্চ যাঃ । স্বয্যাকা ত্রক্ষণি পরে কল্পিতা যোগমায়য়া ।

তন্মায়সন্ত্যমী ভাবা যর্হি ত্বয়ি বিকল্পিতাঃ । স্বকামীষু বিকারেষু ছন্দনা ব্যাবহারিকঃ ॥ ১৩ ॥

ঐদরখামা ।

অপিচ নখরেষু নাশশীলেষু ইহ এষু ভাবেষু বননখরং অবশিষ্যমাণং রূপং তৎ স্বমসি জ্রব্যবিকারেষু সূত্রস্বর্ণাদি কার্যেষু ঘটকুণ্ডলাদিষু নখরেষু চ জ্রব্যমাজং সূত্রস্বর্ণাদিমাজমনখরং যথা তত্বং ॥ ১২ ॥

নহু জিগুণাঙ্ককার্যরূপোহপি স্বমিত্তাক্ষরং কথমনখরং তজাহ সত্বমিতি । তত্বত্বয়ঃ তৎপরিণামাশ্চ মহাদদয়ঃ অজ্ঞা সাক্ষাৎ ত্বয়ি পরে ত্রক্ষণি কল্পিতা তন্মায়সন্তি । নবসত্যং কথং প্রতীতিরত আহ যর্হিতি । যদা বিকল্পিতাত্তদৈব প্রতীতিমাজেণ ত্বয়ি সন্তি স্বকামীষু তদৈব কারণতয়া অনুগতঃ অজ্ঞদাত্ত অব্যাবহারিকোহবিকল্পমবমেবাবশিষ্যাস ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

সূক্তানাং যোকহুখাহুতবশক্তিরপি স্বত এবোত্যাশয়েনাহ নখরেবিতি । ভাবেষু উক্তেষু জগৎকারণেষু তেষু । তৎ চৈতন্ত্যং নিরূপিতং নিশ্চয়েনোক্তং দৃষ্টং বা তত্বজ্ঞৈঃ ॥ ১২ ॥

নহু তত্ত্বজ্ঞানীনাংপি কান্তাদীনাং মজ্জক্তিষে সতি কথং নখরং নখরং সতি কথং বা মমানখরং । তজাহ সত্বমিতি ভাষ্যঃ । যতঃ পরব্রহ্মরূপে কল্পনাভীভেহপি যোগমায়য়া ত্বাচিন্ত্যশক্ত্যা বা সাক্ষাদেব কল্পিতাঃ । যদা । পরে পরমেস্বরেহপি ত্বয়ি কল্পিতাঃ । তজ্জ চ ত্বৈকস্মিন ব্রহ্মরূপে । নহু সাক্ষাদীশ্বররূপে স্বমীত্যর্থঃ । ঐশ্বর্যত্বৈবস্বর্ঘ্যেণ তৎ সত্বজ্ঞানীনাংপি নিত্যত্বাপত্তেঃ ব্রহ্মণশ্চ কেবলত্বেন স্বদীর্ঘানামন্তেবাং মিথ্যাস্বত্বৈবোপপত্তেরিতি ভাবঃ । তন্মায়সন্তি বিনখরা অসত্যাস্তেভ্যাহ । যর্হি বিশেষেণ প্রত্যক্ষত্বাদিনা কল্পিতা তদৈবামী ভাবাঃ অজ্ঞদা নচ সতি মিথ্যেবোত্যাঃ । নহু সৎ সত্বজ্ঞেন সত্য্যঃ সত্ব তজাহ সত্বমিতি । চ অপি স্বমসি বিকারেষু মায়িকত্বেন বিকাররূপেহপি তদৈবামীঃ অজ্ঞদা কল্পনাভাবে তু অব্যাবহারিকঃ স্বং সত্বজ্ঞাতীত্যঃ অতঃ সদা স্বং সত্বজ্ঞাত্যেব তে কিলাসক্তা এব । স্বং চ সদা সত্যত্বেনানখর এবোতিভাবঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নহু তত্ত্বজ্ঞানীনাং তত্ত্বকোবেণাহমপি দুযোয়ং তজাহ সত্বমিতি যোগমায়য়া স্বরূপত্বাচিন্ত্যশক্ত্যা কল্পিতাঃ । তেবাং সত্বত্বপি স্পর্শোনাশ্রয়মেব যোজিতা ইত্যর্থঃ । তন্মায়র্হি বদা প্রলয়সময়ে কার্যরূপা অমীত্বা বিকল্পিতা যোগমায়য়াত্বো বিরোজিতাত্তদা ন সন্তি ন ভবন্তি নশ্রুতীত্যর্থঃ । স্বকামীষু বিকারেষু কার্যরূপেষু ন তবসি নাস্ত্যসত্যং সদাসীত্যর্থঃ অজ্ঞদাত্ত সৃষ্টিস্থিত্যোক্তেষু ব্যাবহারিকঃ । যোগমায়রৈবাস্পৃষ্টোহপি ব্যবহারসত্যসাধকতয়া বর্ত্তস ইত্যর্থঃ ॥ ১—১৩ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নখরেষু ভাবেষু তৎ অনখরং প্রধানং স্বমসি । যথা জ্রব্যবিকারেষু সূত্রস্বর্ণাদিকাৰ্যেষু ঘটকুণ্ডলাদিষু নখরেষু জ্রব্যমাজং সূত্রস্বর্ণাদিমাজং অনখরং তত্বং ॥ ১২ ॥

নহু যদি প্রধানমহমেবাশ্রিত্য তর্হি জগৎকারণত্ব তত্ব বিকারিষে মমৈব বিকারিষ্যং প্রসক্তমত আহ । সত্বমিতি ভাষ্যঃ । গুণাত্রয়ো য়ে প্রধানসংজ্ঞা বাশ্চ তত্বত্বয়ঃ পরিণামা মহাদদয়ঃ । তে সর্ব্বে যোগমায়য়া স্বং স্বরূপত্বাচিন্ত্যশক্ত্যা ত্বয়ি তেভ্যঃ পরে গুণাতীভেহপি কল্পিতাঃ সমর্থিতাঃ অবর্ত্তমানা অপি তে বর্ত্তিতাৎদৃষ্টিপথে যোজিতা ইত্যর্থঃ ॥

তন্মায়র্হি মহাপ্রলয়ে অমী ভাবা বিকল্পিতাঃ স্বদিক্কাংময়া যোগমায়য়া তদৃষ্টিতো বিরোজিতাত্ত তত্বত্বয়ি ন সন্তি ন ভবন্তি । স্বং চ অমীষু বিকারেষু কার্যরূপেষু তদা ন বর্ত্তসে । অজ্ঞদা সৃষ্টিস্থিত্যোক্ত স্বং তেষু ব্যাবহারিকঃ ব্যাবহারিকীকৃতঃ সন্ বর্ত্তসে তেববর্ত্ত-

যেগন জ্রব্য-বিকার অনিত্য ঘট কুণ্ডলাদির মধ্যে জ্রব্য মাত্র সত্য বলিয়া নিরূপিত হইয়াছে, তজ্জপ নখর এই সমুদায় ভাবের মধ্যে কেবল তুমিই মাত্র অনখর ॥ ১২ ॥

সত্ব, রজ, তম, এই তিন ও তত্ব ত্বি অর্থাৎ তৎ পরিণাম মহত্ত্বাদি সমুদায় যোগমায়া দ্বারা তোমাতে কল্পিত হইয়াছে, অতএব এই সকল ভাব বিকার তোমাতে কিছুমাত্র নাই, কিন্তু ইহারা যখন তোমাতে কল্পিত হয় তখন তুমিও ইহাদিগের অনুগত হও, তত্বি অব্যাবহারিক তুমি মাত্র অবলিষ্ট থাক ॥ ১৩ ॥

গুণপ্রবাহ এতদ্বিস্তৃতবাহুখিলান্ননঃ । গতিং সূক্ষ্মাববোধেন সংসরন্তীহ কৰ্ম্মভিঃ ॥ ১৪ ॥

যদুচ্ছ্রানুতাং প্রাপ্য স্কন্ধানিহ দুর্লভাঃ । স্বার্থে প্রমত্তস্ত বয়ো গতং তদ্ব্যয়য়েশ্বর ॥ ১৫ ॥

অসাবহং মমৈবৈতে দেহে চান্ধারাদিশু । স্নেহপাশে নিবদ্ধাতি ভবান্ সৰ্ব্বগিদং জগৎ ॥ ১৬ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

এবং রূপবাহুজাননিবন্ধনশ্চ সংসার ইত্যাহ গুণপ্রবাহ ইতি । সূক্ষ্মাং নিশ্চয়কাং গতিং অবুধা অবিদ্যাংসঃ অবুদ্ধেতি বা পাঠঃ ।
অতোহবোধেন দেহাভিমানেন কুভেদঃ কৰ্ম্মভিঃ সংসরন্তীতি ॥ ১৪ ॥

এবং ভয়োত্তমং নিরূপ্য তদপ্রাপ্ত্যা শোচতি যদুচ্ছ্রয়তি । নুতাং মনুষ্যতাং স্কন্ধপটুতরৈশ্চিয়াং ॥ ১৫ ॥

অহো কিমতি প্রমত্তোহসি বয়া বহুভিঃ পাতৈশানিবদ্ধবাদিত্যাহ অসাবহমিতি দেহে অস্যা দেহস্য অস্বাদিশু গুজাদিশু চ মমৈবৈতে
ইতি ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোবণী ।

নব্ধবং সংসারকারণানামেবাং তবতো মিথ্যাত্বেন সংসারতাপি মিথ্যাভাৎ । কথং বিবিধসংসারত্বাধুতবঃ আশ্রিতবাহুজানানি-
ত্যাহ । গুণপ্রবাহ ইতি প্রপঞ্চ ইত্যর্থঃ । অয়মেব চেতুঃ প্রপঞ্চতাবিচ্ছেদাৎ । তু শব্দেন বুধা ন সংসরন্তীতি বোধয়তি । অধি-
নস্ত সৰ্ব্বব্যাপকত্বেনাশ্চৈতন্তরূপসাপ্যাত্মনঃ । যদা । অখিলেতি পৃথক্ পদং । হে সংপূর্ণৈশ্বর্যোত্যর্থঃ । অতদ্বক্তব্যং যৎ প্রভা-
বেনাবুধা অপি ন কথঞ্চিৎ সংসরন্তীতিভাবঃ । ইহ প্রপঞ্চ ইহেতি সংসরণ্যানিবিবৃতিঃ সৃষ্টিভা । অজ্ঞতৈর্বাখ্যাতং । যদা । ভদ-
জানাদিত্যাহ । গুণৈবিত্যি । এতদ্বিন্ কথঞ্চিদাশ্রয়মাশ্রয়েণ সাক্ষাৎ সৰ্ব্বৈরনুভূতমানেনহপি গুণানাং তৎ কারুণ্যাদীনাং প্রবাহে পর-
স্পরায়াং সত্যামপি অখিলস্য সৰ্বস্যাত্মনো জীবস্য গতিং শরণঃ স্বাং প্রত্যবুধা অজ্ঞাঃ গন্তঃ স্বাগজানন্ত ইত্যর্থঃ । সূক্ষ্মমিতি বশত্যা
দুজ্জের্বাৎ । যদা । অখিলানামাত্মনোহন্তর্ঘামিগন্তব সূক্ষ্মাঃ ভিন্নাভিন্নবাদিনা দুর্লভকর্কঃ গতিং তত্ত্বং অজ্ঞং লমানং ॥ ১৪ ॥

অহো বদীয়েয় বুধস্যপি মম তদ্ব্যয়য়া বক্তব্যতাভেনাবুর্বাধং গতমিতি শোচতি যদুচ্ছ্রয়তি অববুদ্ধেনৈব প্রাপ্য । পূর্বকর্ম্মণৈবাবু
নোপসাদিতত্বাৎ । স্কন্ধাং সূক্ষ্মার্থাং পাঠান্তরে অতিনীরোগাঃ অতিদক্ষাঃ বৈত্যর্থঃ । তথাচ কল্পং সঙ্কে প্রমাতে চ কল্পো নীরোগ
দক্ষয়োরিতি । এতদ্ব্যয়থাপ তেবাং ব্যাখ্যা সংগতৈব পটুতরৈশ্চিয়ামিতি । বস অর্থে পূর্ববার্থে বক্তব্য লক্ষণে প্রমত্তস্যানবহিতস্য
মোহে দৈবরৈতি বদীয়েয়াপীতি । যদা । দৈবরমায়া দুর্লভ্যবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নহু মদীয়েষু মায়া ন প্রভবেত্তত্বাহ অসাবিতি । নিতরাং বদ্ধাতি ভবানেব । অতো মাদৃশামপি স্নেহপাশময়ী সাক্ষাদুত্তরৈবৈতি
ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

দৈবশ বদজাননিবন্ধনশ্চায়াং জীবানাং সংসার ইতি তান্ শোচতি গুণেতি ॥ ১৪—১৭ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

মানোহপি ব্যবহারসিদ্ধার্থঃ অন্তর্ঘামিগদ্যাংশমাবিকৃত্য বর্তস ইত্যর্থঃ । বচন্তঃ গীতাসু । ময়া ভূতমিদং সৰ্ব্বং জগদব্যক্তমুদ্ভিনা । সংস্থানি
সৰ্ব্বভূতানি ন চাহং তেষ্বনস্থিতঃ । নচ মৎ স্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বর্যমিতি । তদ্ব্যবঃ স্বরূপেণ গুণময় প্রধানরূপো ন ভবন্তীতি
নাতি তে বিকার ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অতএব এতদ্বিন্ গুণপ্রবাহে সংসারে । অখিলাত্মনস্তব সূক্ষ্মাং গতিমুক্তলক্ষণাং অবুধা অজানন্তঃ অবোধেন তেনৈব কৰ্ম্মভিঃ সংস-
রন্তি ॥ ১৪ ॥

এবচ্ছ্রং জ্ঞানং বক্তব্যং সূক্ষ্মমিতি সম্ভবেৎ তৎ বস্যা নাভুৎ তৎ শোচতি । যদুচ্ছ্রয়তি । স্কন্ধাং পটুতরৈশ্চিয়াং ॥ ১৫ ॥

কিং কর্তব্যং যতদ্বজ্ঞানং ভবেত্তস্যঃ বক্তব্যবাক্যমেব জনো ন প্রাপ্নোতীত্যাহ । অসাবিতি ॥ ১৬ ॥

০ এই গুণপ্রবাহ বিষয়ে সেই অখিলাস্তার সূক্ষ্মগতি বুঝিতে না পারিয়া সেই অবোধ জন্য জীব
সকল কৰ্ম্মানুসারে সংসারী হয় ॥ ১৪ ॥

হে ঈশ ! যদুচ্ছ্রাক্রমে দুর্লভ মনুষ্য জন্ম ও ইচ্ছিন্ন পটুতা প্রাপ্ত হইয়া যে ব্যক্তি স্বার্থে প্রমত্ত হয়,
তোমার মায়ায় আবৃত হইয়া তাহার বয়ঃক্রম গত হয় ॥ ১৫ ॥

দেহাদিতে অহং বুদ্ধি ও দেহ সম্বন্ধি পুজাদিতে মমতা, এইরূপে এই সমুদায় জগৎকে তুমি স্নেহ-
পাশে বন্ধন কর ॥ ১৬ ॥

যুবাং ন নঃ স্ত্রী সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরো । ভূভার কত্রকপণে হবতীর্ণো তথাথ হ ॥ ১৭ ॥
তত্তে গতৌহ্ম্যারণমদ্য পদারবিন্দমাগন্নসংস্থতিভয়াপহমার্ভবকো ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

অহো ভূপুত্রয়োরাবরোঃ কিমিদমারোগ্যাত অত আহ যুবাশ্রিতি । ভূভার কত্রকপণার্থবতীর্ণো তথাথ নিশ্চিতঃ আথ
কথয়সি ॥ ১৭ ॥

তত্ত্বাদরণঃ শরণং আপন্নানাং সংস্থতিভয়মপহত্বীতি তথা তৎ । নহু হুমতিস্থী বৃণা কিং নির্কিদাসে অত আহ এতাবতেতি ।

বৈষ্ণবভোষণী ।

নোহ্ম্যাকং স্ত্রী ন ভবথঃ । বহুতঃ স্বপত্নী বর্ণাদাপেক্ষয়া কিম্ব সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরাবেব । নহু তর্হি কিমর্থমভাগতো ভজাহ
ভূভারেতি । ভজত ভবত এব প্রমাণং মিথোভ্যাহ তপেতি । তাদৃশঃ কমেবাস্থ জন্মসময়ে সাক্ষাৎ শ্রীমুখেন শ্রীনারদাদি দ্বারা বা ।
স্ত্রীভাবিত্যাদি দ্বিধং ব্যবহারাপেক্ষয়া তত্ত্বতদ্বৈকোন পুনরপ্যাগ্রে তথৈবোদেশঃ অস্তত্বৈব্যাখ্যাতঃ । যথা । অতো পিতৃমরি মদীয়েসু
স্নেহো নিভরামপেক্ষা এব সত্যং কিম্বীশ্বরে পুত্রবদৃষ্টেরযোগ্যত্বেন মহাধীর্গঃ সাদিত্যাপনেন নশ্বরমহাহ যুবাশ্রিতি । অর্থঃ স এব ।
যথা । ভো ভগবন্ পুত্রত্বেন তবাস্থ স্নেহ এবোচিত ইতি পুত্রত্বং প্রচরতি যুবাশ্রিতি । প্রধান পুরুষেশ্বরোপি সাক্ষাৎ স্ত্রী ন
ভবথঃ কিং কাকা অপি তু ভবণ এবোতর্থঃ । কুঃ ভূভারকপ কত্রিকপণার্থঃ মদগৃহে পুত্রতয়া সাক্ষাদবতীর্ণো । অস্তং সমানং ॥ ১৭ ॥

তত্ত্বাং সাক্ষাদীশ্বরত্বাং তস্যারামোহিতত্বায়া অতোতি যৎ ভূপয়া বিবেকোদয়ে সতীতার্থঃ । শরণয়ানে প্রয়োজনং সূচয়তি ।
আপন্নানাং শরণাগতানাং সংস্থতিভয়াপহমিতি । নির্কিয়বভক্তিসম্পন্নায় সংসারহুঃখনিবৃত্তার্থঃ । নশ্বরং পিতৃভক্তবর্ণপূজাসা
কৃত্তে সংসারভয়মিতি চেৎ । অহোবত শরণাগতিযোগ্যতাপি মম নাস্তি কৃত্ত্বং পিতৃবাদিযোগ্যতা । কিম্ব কেবলমিতি
দীনোহ্ম্যীতি শরণঃ বানীত্যতিপ্রায়েণ মহাভীহ হে আর্ভবকো ইতি । অগমলমিতি বীপাতাত্ত তদুপেক্ষয়া । ন পততি নিরয়েহ্মা-
দিত্যপতামিতীর্শ্রেব । নহু পরমপুরুষার্থোহ্ম্যমিতি বুঝিতার্থঃ । যুবাং মাং পুত্রভাবেন ভ্রাতৃভাবেন বা সত্যং । চিত্তয়ন্তৌ কৃত্ত্বেন্তৌ
বাসোখে মলমিতি পরমিতি পূর্বজন্মসময়ে ভগবতা সাক্ষাৎকৈপীর্শ্বভুক্তিঃ স্নেহবিশেষসম্পন্নায় ইতি দিক্ । অস্তত্বৈ ব্যাখ্যাতঃ ।
যথা । ইঞ্জিয়ানাং লালসেন বিবরভোগমুখপরতয়েত্যর্থঃ । পুত্রতা দৃঢ়ীকরণপক্ষে তৎ তত্ত্বাং মদগৃহেহ্ম্যভীর্ণত্বাং অন্য এতাবজ্ঞমুখপি
তে ভব পদারবিন্দং প্রপ্তোহ্ম্য কপঃ কৃত্ত্বং । অরণং সর্বলৌকিকশরণঃ । বিশেষতঃ স্তাপন্নানাং আপন্নানাং সংস্থতিভয়াপহং ।
কুতঃ হে আর্ভবকো দীনবাৎসল্যাদিত্যি ভাবঃ । যথা । পদঃ শ্রীমুখাখ্যাং স্থানঃ তদেবারবিন্দং মণ্ডলাকারত্বাৎ স্তাপনহরত্বাচ্চ অরণ-
মাস্রয়ং লক্কোহ্ম্য । অনাং সমানঃ । তত্তো-বিবিধাপকলং প্রাপ্তয়া মহাভীয়া মে সন্মঃ ভক্তিবিশ্বাদি ভরং নিরসা নিরন্তরঃ ভয়ং স্নেহ-
ভরবিবর্তয়তি ভাবঃ । নচ মোক্ষাদার্থং ষামিচ্ছামীত্যতিপ্রায়েণাহ এতাবতেতি । ঈদৃশেন ইঞ্জিয়সা মনসঃ লালসেন মোক্ষাদি তৃক্ষা

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অপাঙ্গানসপি দৈন্তেন মর্ত্যদম্বাণং মত্বা নিজনিবেদনমাহ এততি । ইঞ্জিয়লালসেন পরমেশ্বরে পুত্রে সতি মম সম্প্রতিবিশেষঃ

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভজাবামেব প্রমাণং যদাবরো দেহ পুত্রাদিষত্বা মমতে বর্তেতে এবোভ্যাহ যুবাশ্রিতি । নঃ আবরোঃ ন স্ত্রী তদপি স্ত্রীত্বক্যা
যুবাশ্রী মমতা বর্তত এবোতি ভাবঃ । কত্রকপণে ভূভারকপ কত্রিকপণার্থঃ তথৈব আথ জন্মসময়ে কথিতবানসি ॥ ১৭ ॥

অরণং শরণং । নহু ভোগাং স্তাপনভুক্ত্য কৃত্তে সংসার ইত্যত আহ এতাবতেব ইঞ্জিয়লালসেনালাং যৎ যেন মর্ত্যো দেহে আশ্র-

তোমরা ছই জন আগাদের পুত্র নহ, তোমরা সাক্ষাৎ প্রধান-পুরুষেশ্বর, তোমরা ভূভারহরণের
নিমিত্ত অবতীর্ণ হইয়াছ, কি না, সত্য করিয়া বল ॥ ১৭ ॥

হে আর্ভবকো ! একগে আগরা তোমার আপন্নজনের সংস্থতি-ভয়নাশক পাদপদ্মের শরণ লইলাম

এতাবতালমলমিস্ত্রিয়লালসেন মর্ত্যাস্বদৃক্ ভূমি পরে বদপত্যবুদ্ধিঃ ॥ ১৮ ॥

সূতীগৃহে নমু জগাদ ভবানজো নো সংজ্ঞা ইত্যনুযুগং নিজগম্যগুণ্যে ।

নানা তনুর্গগনবদ্বিধজ্জহাসি কো বেদ ভূম উরুগায় বিভূতিমায়াঃ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

শ্রীধরবানী ।

ইস্ত্রিয়লালসেন ইস্ত্রিয়ার্থকুরা বৎ যেন মর্ত্যশরীরে আশ্বদৃক্ আশ্ববুদ্ধিরহং ভূমি চ পরে পরমেশ্বরেহপত্যবুদ্ধিরস্মি তেন অলং অলং পর্যাপ্তমিতি ॥ ১৮ ॥

নমু কৃত এতদহং পরমেশ্বর ইতি তত্রাহ সূতীগৃহ ইতি । নো আবরোঃ অনুযুগং প্রতিযুগং বদা সূতপাঃ পুন্নিরিত্তি যুগং বদাচ কল্পপোহদিতিরিত্তি যুগং অধুনা চ বহুদেবো দেবকীতি চ যুগং এবং হি প্রতিযুগং অজ এবাহং সংজ্ঞেহবতীর্ণ ইতি ভবানমু জগাদ । নমু অনোহসৌ চতুর্ভূজো দেব ইতি তত্রাহ নানা তনুরিত্তি গগনবদসজ এব যঃ ভূমঃ সর্কগত্য তে বিভূতিরূপাং মায়াঃ ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

ঐশ্বকোব বালমগং কিঞ্চিৎ প্রয়োজনং মে নাস্তীত্যর্থঃ । বদমাং পরে পুস্ত্রশ্রেষ্ঠেহপি ভূমি মর্ত্যানাং দেহানামাশ্বেতি দৃক্ দৃষ্টিঃ । তথাপত্যবুদ্ধিঃ পতিরীশ্বর ইত্যবুদ্ধিঃ পত্যবুদ্ধিঃ ন পত্যবুদ্ধিরপত্যবুদ্ধিঃ । যৌ নঞো প্রকৃত্যর্থঃ গম্যতঃ পতিবুদ্ধিচ স্যামিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

নমু ভো দেব নিশ্চিতমিতি বা অজোহপি সম্যক্ সর্কৈশ্বর্যাপূর্ণতাদিনা উত্তমপুস্ত্রধেন বা অজ্ঞে নিজগম্যগুণ্য গগনবৎ তনুঃ গ্রামসুন্দরীঃ । বিশেষণ দমং জহাসি প্রকটয়স্যাক্ষপায়সি চেত্যর্থঃ । তজ্জ কেন প্রকারেণেতি জাতুং কেনাপি শক্যত ইত্যাহ ক ইতি ভূমঃ সর্কৈশ্বর্যাপূর্ণস্য তব বিভূতেমার্যাঃ শক্তিবিশেষমিত্যর্থঃ । তেন চ তব মহিমৈব বর্জিত ইত্যশয়েনাহ । হে উরুগায় হে মহাকীর্তে ইতি । অজ্ঞৈতৈ বাখ্যাতং স্বপক্ষে । ন ভস্মিরেব জন্মজন্মং পুস্ত্রং কিন্তু বহুজ্ঞেবেতাত্র স্বঘট এব প্রমাণমিত্যাহ 'সূতীতি' । নিজানাং মানুশানাং ধর্ম্মজ্ঞত্বাৎকলগতস্য গুণ্যে । নমু তর্হি কুতো বিলপসি তত্রাহ নানেতি । গগনবৎ ব্যাপিকাঃ কাপানাসজ্ঞাচ তনুর্বিদমং স্বার্থায় প্রকটয়ন্ জহাসি সমস্তাদক্সপায়সি সম্যক্ সর্কৈশ্বর্যাদেতে হুংখং প্রাপ্যাস্তীতি তব কাপ্যাপেক্ষা নাস্তীত্যর্থঃ । নমু ভক্তেষু কদাচি-
দপি রেহং ন তাজামীতি চেতত্রাহ কো বেদেতি । মহামায়িনি ভূমি ন খলু বিখ্যসিতুং শকুম ইত্যর্থঃ । শ্রীভগবৎচঃ প্রমাণ্যাদিনা সর্কণা কৃতার্থেহেদীদৃশী দৈন্তোক্তিঃ তজ্জাজেকস্য ভাবেন মেহবিশেষ বুদ্ধার্থমেবেতি বা ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্যানিতি তত্কারৈব নমু শ্রীভগবৎপরবৎ ত্বং প্রেমমাত্রাণেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

সূতীগৃহে । অস্যানশ্বরপঘটকৈক দৃশ্যঃ । শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্র নিজমহিমব্যাক্তৌ সৌন্দর্যলোনে সঙ্কচিত ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

দৃক্ আশ্ববুদ্ধিরহং ভূমি চ পরে পরমেশ্বরেহপত্যবুদ্ধিরস্মীত্যতোহজ্ঞানমূলঃ সংসারো মমাত্যোবেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

নহং পরমেশ্বরএব যস্য পুস্ত্রোহিভূতং তস্য তব কণং সংসার ইতি তত্রাহ । সূতীগৃহে সূতিকাগারে নমু ভো ভবানেব । নো আবরোরনুযুগং প্রতিযুগং । বদা সূতপাঃ পুন্নিরিত্তি যুগং । বদাচ কল্পপোহদিতি চেতি যুগং । অধুনা বহুদেবো দেবকী তন্ত্রাং সর্ক-
মাদেব । আবরো যুগাং সংজ্ঞে অবতীর্ণ ইতি জগাদ । অতএবাবরো নানাতনুঃ সূতপাঃ পুস্ত্রাদিনারী বিদমং সূজন্ গগনবদলিপ্ত এবাবরোঃ প্রতিজ্ঞাপি পুস্ত্রো ভবরপ্যানাসক্ত এব জহাসি আবোঃ ভ্যজসি । সংসারক ন নিবর্তয়সি অতন্তব ভূমঃ পরমেশ্বরস্য বিভূতি-
রূপাং মায়াঃ কো বেদ ॥

এতদিন আমরা মর্ত্যশরীরে আশ্বদৃষ্টি করিয়া ইস্ত্রিয়ার্থে লালসা করত পরমেশ্বর যে ভূমি তোমাতে অপত্যবুদ্ধি করিয়াছি তাহা অতি অকিকিৎকর ॥ ১৮ ॥

ভূমি সূতিকা গৃহে আমাদিগকে সম্বোধন করিয়া বলিয়াছে যে, আমি অজ, ঈশ্বর, স্বীয়-ধর্ম্ম রক্ষার্থ প্রতিযুগে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকি অতএব হে উরুগায় । গগনের স্তায় অসঙ্গ হইয়া নানা তনু ধারণ করিতেছ যে ভূমি, কোন্ ব্যক্তি তোমার বিভূতির মায়া জানিতে পারে ॥

আকর্ণোথং পিতৃর্বাধ্যং ভগবান্ সাহিত্যতঃ । প্রত্যাহ প্রত্না নত্ৰঃ প্রহসন্ প্রক্ৰমা গিরা ॥১৯॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥

বচো বঃ সমবেতার্থং তাতৈতদুপমমহে । বয়ঃ পুত্রান্ সমুদ্दिश्य তত্ত্বগ্রাম উদাহৃতঃ ॥ ২০ ॥

অহং যুয়মসাধারণ্য ইমে চ বারকৌকলঃ । সর্কস্হপ্যেবং যদ্বশ্রেষ্ঠ বিমৃগ্যাঃ সচরাচরং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরবাহী ।

উপমমহে উপমভ্যমহে । সমুদ্दिश्य বিবরীকৃত্য । তত্ত্বগ্রামতত্ত্বসমূহ উদাহৃতঃ সমাভূনিরূপিতঃ ॥ ২০ ॥

ইমামেব দৃষ্টিং সর্কস্হ বিধংবেত্যাহ অহমিতি । এবং বিমৃগ্যা ব্রহ্মদেবনৈবাস্যেবগীরাঃ কিক সচরাচরঃ জগদপি ॥ ২১ ॥

বৈকবতোবগী ।

ইথং ভৈদ্যঃ প্রত্নেণ বিনয়েন আনত্ৰঃ সমাভূনতশিরাঃ সন্ প্রক্ৰমা মধুরমা গিরা প্রত্যাহ উত্তরং নদৌ । বতঃ ভগবান্ পরম-
দয়ালুরিত্যর্থঃ । বিশেষতঃ সাহিত্যানাং তজ্ঞানামৃষতঃ পরিণালক ইত্যর্থঃ । যথা । তজ্ঞাপি সাহিত্যানাং যাদবানামৃষতঃ । নিজা
শেবৈষ্যব্যাকটনার্থং বহুকুলেহবতীর্থা তৎ পরিণালকত্বেন প্রৈষ্ঠ্যং গত ইত্যর্থঃ । অতঃ প্রহসন্ কৃতার্থগাপি পিতৃদৈভ্যোক্ত্যা
উচ্চৈর্হসন্ তচ্চ তস্য শোকলাঘবার্থমিতি জ্ঞেয়ং । কিংবা পিতৃয়েব প্রক্ৰমা গিরা হর্ষণে প্রহসন্ অন্নমানঃ বো যুয়াকমিতি বহুত্বং গোর-
বাৎ ॥ ১৯ ॥

সমবেতার্থং যুজ্জতার্থং হে তাতৈতি পরমপুত্রাস্য ভবৈতদুপকমেবেতিভাবঃ । যথা । ভৈদ্যবুদ্ধিঃ নিরস্যা পুত্রবুদ্ধিমেব স্ফুটয়তি
পুত্রানিতি । বহুত্বং বিষয়ভরণাশ্রয়ঃ সাধারণ্যাপাদনার্থঃ শ্রীবলদেবাদ্যাপেক্ষয়া ॥ ২০ ॥

এবং তদ্বক্তাভিনয়নেনতং সন্তোষ্য সর্কসঙ্গুণনিধি বিনয়ভরণৈবাহ অহমিতি । যুয়মিতি । গোরবাদেব শ্রীদেবকাদ্যাপেক্ষয়া বা

ক্রমসন্দতঃ ।

আকর্ণোতি প্রহসরিত্যত্র প্রেতি প্রারম্ভে অরিত্যর্থঃ । অন্যান্যং ভাবঃ মরায় ব্রহ্মাদি মনোরথাগোচরেণ পিতৃদেব সদাঙ্গীকৃত্য
ইত্যেতদ্ব্যজ্ঞানঃ নাইতি । মাং সঙ্কোচয়তি চ তৎ এতদর্থমেব মরা কংসবধান্তে শুদ্ধপিতৃভাবময়প্রেমবানমোর্বাঙ্কিতঃ ॥ ১৯ ॥

তথাপ্যাহো মুনীবাচোক্তান তজ্ঞানান্যঃ পুনরুদিত ইতি তথৈবাহ বচ ইতি । সমুদ্दिश्य সহজবিনয়াদিশুণ্ডাৎ ক্রতিব্যাজেনো-
পদেশোপদীকৃত্য তত্ত্বগ্রামঃ পরমেশ্বরস্য বৈকবরূপঃ । যথা বয়ঃ পুত্রাঃ কুপ্যবিভাবান্তে যথা যৎ সর্কস জীব্যবিভাবিতাঃ ॥ ২০ ॥

তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ অহমিতি । এবং কুপ্যবিবরয়েন কুপানুভি বিমৃগ্যা অজুসঙ্করাঃ । ততঃ সংসারিণোহপি নিস্তরিত্যভীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

প্রত্নেণ আনত্ৰঃ । প্রহসরিত্তি বন্দমানা বাবাং পুত্রাবপি প্রত্যেবং স্বাক্যাস্য রসাতাসাভাবার্থঃ প্রতিভয়াহমস্য তাতংপর্যামস্তথা
প্রতিপাদনার্থীতি দ্যোতকঃ প্রহাসঃ ॥ ১৯ ॥

সমবেতার্থং যুক্তার্থং উপমমহে আধিকোক্ত মস্ত্যমহে । সমুদ্दिश्य শিক্ষণার্থঃ তত্ত্বমসি স্বৈতকেতো ইত্যাদি বহুপদেশোপদীকৃত্য ॥ ২০ ॥

ন কেবলং পুত্রা এবামদাদয় এবং পরমাশ্রয়েন স্ফুটয়াঃ অপি তু সর্কস এবেত্যাহ । অহমিতি । এবং বিমৃগ্যাঃ পরমাশ্রয়ে-
নৈবাস্যেবগীরাঃ । বিমৃগ্যা ইতি পাঠে স্ফুটয়াঃ । এবং প্রাপ্তযুজ্জিক্টিতৈরন্নদাদৈয়ারপি প্রত্নানাদিষপি সর্কসাদ্যদৃষ্টিরেব কৃতিব্যোতি
ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শুকদেব কহিলেন, সাহিত্যপতি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ পিতার বাক্য শ্রবণ করিয়া অতি বিনয়
নত্ৰ-ভাবে সহাস্য বদনে বিনয় বচনে প্রত্যুত্তর করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে তাত ! আপনার এই যুক্তিযুক্তবাক্য আমি মান্য করিলাম, যে হেতু পুত্র যে আমরা, আমা-
দিগের উদ্দেশে তত্ত্ববিষয় নিরূপিত হইয়াছে ॥ ২০ ॥

হে বহুশ্রেষ্ঠ ! আমি ও এই শ্রেষ্ঠলোক সকল এবং এই দ্বারকাবাসী জনগণ ইহারা সকলেই সচ-
রাচর ঈশ্বর রূপে অশ্বেষণীয় ॥ ২১ ॥

আত্মাহুতঃ স্বয়ং জ্যোতির্নিত্যোহিত্যো নিষ্ঠুগো গুণৈঃ। আত্মস্বকৈস্তংকৃতেষু ভূতেষু বহুধেয়তে ॥
খং বায়ুজ্যোতির্যাপো ভূ তং কৃতেষু যথাশয়ঃ। আবিষ্টিরোহন্নদ্ব্যর্থকনানাং যাত্যসাষপি ॥

শ্রীপরমহংসী।

নহু নানাবিকারবতাঃ কৃতো ব্রহ্মঃ ব্রহ্মণ এবোপাধিধর্মৈ বহুধা প্রতীতৈরিতি সদৃষ্টান্তমাহ বাত্যাঃ আত্মাহুতি। যথা খাদি-
ভূতানি-তং কৃতেষু ঘটাদিষু আবিষ্টিরোহনাবাদি যান্তি এবমসাবাষপি ব্রহ্ম আত্মস্বকৈস্তং গৈঃ কৃত্য তং কৃতেষু দেহেষু বহুধা জৈয়তে
পুনশ্চ যথাশয়ং যথোপাধি আবিষ্ঠাব তিরোহনাবাদিরূপেণ প্রতীয়তে ন বস্তুতঃ কৃতঃ একোবহুধা স্বয়ং জ্যোতির্দৃষ্টত্বেন নিত্যোহি-
নিত্যত্বেন অতোহনন্তত্বেন নিষ্ঠুগঃ সত্ত্বগত্বেন ইত্যাদি বহুধাং প্রপকনীয়ং ॥ ২২ ॥

বৈকবতোদগী।

অসৌ জৈবরত্বেন তুয়মানোহরমার্থোঃপ্রজন্ম। ইমে সর্কেহপি জীবন্তয়া বহুতাদিনা বা জায়মানাঃ। হে বহুশ্রেষ্ঠেতি মহত্তমস্য
তেনসুখপি বিনয়াদীদৃশী দৃষ্টিযুক্তৈবেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

নহু জৈবরে জীবেষু সমদৃষ্টিঃ কথং যুক্তা। সত্যং জীবানারীষয়াংশত্বেন তমভেদাদিতি চেতর্হি কণং বহুবিধান্তে নামানোদৃষ্টান্তে
ইতাপেক্ষায়াসাহ আশ্বেতি বাত্যাঃ। হি অপি একোহপি। এবং হি শক্সা যথাপেক্ষমজৈরপ্যায়ঃ। অতোদেহাভিরোহসঙ্গ ইত্যর্থঃ।
এক ইত্যাদি বিশেষণানাং যথা পূর্বং বহুধা প্রতীত্যসম্ভবে শ্রৈষ্ঠ্যং। আত্মস্বকৈরিতি গুণানামাধীনত্বং মায়িকত্বং চোক্তং। তৈ
গুণৈঃ কৃতেষু। স্বয়মিত্যাদিকং দৃষ্টান্তভরোক্তমিতি যথোক্ত্যাত্যোব অতন্তৈরপি ব্যাখ্যাভং যথা খাদি ভূতানীতি। যথাশয়মিতি
চান্ত্রৈব যোজ্যতং। তত্রচ যমিত্যাদিরেকত্বেন সংগতেহপি যাতীত্যেকবচন পাঠে যাতীতি বহুত্বেন ব্যাখ্যা তেযাং সমুচ্চয়াপেক্ষয়া।
কিঞ্চ যাতীতি বহুগচন পাঠ এব। অসাবিতানেন যাতীতাস্যাত্মোক্তনাত্মাতীতি। আবিষ্টিরোহনাবাদীনাং ত্বেন বিকল্পত্বং স্পষ্টমেব। তত্রচ
যথোক্তরং তেযাং শ্রৈষ্ঠ্যং যথাশয়মিত্যস্য দৃষ্টান্তেনাপি সত্বকঃ ঘটাদ্যপ্রসঙ্গাদি ভেদেনৈব তেযামপি তাদৃশত্বাৎ। অতন্তৈ ব্যাখ্যাভং।
অথবা। সমবেতার্থমুপমম্মহে কিং কাক। অপিতু নৈব তত্র হেতুঃ যদিতি। পুত্রেষু মেহঃ কার্য্যঃ নহু তত্বদৃষ্টিঃ তস্যাত্ম সতি মেহ
বিষাতাপত্তৈরিতি ভাবঃ। বস্তুত্বজীষ্মরদৃষ্টেঃ সকাশাৎ পুত্রতয়া মেহমাহাত্মোক্তে তদেবাত্মাভিপ্রেতং। অতো নিজাতীষ্ট মেহ
বিশেষাসঙ্কয়ে মদীষ মদীয়েষু সর্কেষু জীবেষু তয়া মেহ এব কার্য্য ইত্যশয়েনোদাহর্মিতি। যুগং যুগদ্বিধাঃ স্বভ্রাতাদয়ঃ। সর্কেহন্তেপি
মৎ সর্কাকনঃ। নহু এবং মেহবিষয়ত্বেন ইমে আর্থাদয় স্বদীয়া এব। অন্তে চোক্তাবচঃ সর্কে কণং স্বদীয়াঃ জীবানাং মদংশত্বেন
সর্কেষামেব তত্বতো মদীরত্বাদিতি চেতর্হি কথং তেযাং নানাবিধত্বমিত্যক্ত আহ আশ্বেতি। আত্মনা জৈবরেণ স্বকৈস্তং গৈর্হেতুভিঃ বহুধা
সাবিকাদিতেনেনয়তে। কিঞ্চ খাদীনিত যথাশয়মাবিষ্টিরোহনাবাদিকক প্রাপোতি অন্তঃ সমানং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তথা বিমৃশাত্মাঃ হেতুশ্চ যুথকং আশ্বেতি। আত্মা পরমাত্মা অস্যাখ্যাত্ময়ঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নহু নানাবিকারবতাঃ বহুধা এতে কৃতঃ পরমাত্মরূপা মন্তঃ শক্যাঃ সত্যং পরমাত্মস্বষ্টানামুপাধীনাং ধর্মৈরৈব পরমাত্মা তথা তথা
প্রতীতো ভবতীতি সদৃষ্টান্তমাহ আত্মাহুতি বাত্যাঃ। আত্মা পরমাত্মা আত্মস্বকৈঃ স্বকৈস্তং গৈ বহুধা জৈয়তে প্রতীয়তে। কৃত্য তংক-
তেষু ভূতেষু দেহেষু স্বয়ং জ্যোতিরপি দৃষ্টত্বেন নিত্যোহিপানিত্যত্বেন অতোপানন্তত্বেন নিষ্ঠুগোহপি সত্ত্বগত্বেন যথা খাদিভূতানি
তংকৃতেষু ঘটাদিষু আবিষ্টিরোহনাবাদিকঃ যথাশয়ঃ আশয়ননিতক্রম্য যান্তি তথৈবাসাবেকঃ পরমাত্মাপি যান্তি সর্কদৈকরসোহপি
অপবর্তাব তিরোহনাবক। ব্যাপকোহপি অজয়ঃ কুরিষক একোহাপ মানাবঃ ॥

স্বয়ং জ্যোতি স্বরূপ এই এক আত্মা স্বীয় স্বকৈগুণ দ্বারা উৎপাদিত দেহ সকলে বহুপ্রকার হয়েন,
কিন্তু স্বরূপত তিনি নিত্য ও নিষ্ঠুগ। আত্মা এইরূপ অবিকৃত হইয়াও আকাশ, বায়ু, জ্যোতি, জল ও
পৃথিবী এবং তৎকৃত বিকার প্রভৃতিতে নানারূপে আবিভূত হয়েন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতা রাজন্ বহুদেব উদাহৃতং । শ্রদ্ধা বিনষ্টা নানাধীশুকীঃ প্রীতমনা অহুঃ ॥ ২২ ॥

অথ তত্র কুরুশ্রেষ্ঠ দেবকী সৰ্বদেবতা । শ্রদ্ধা নীতং তুর্যোঃ পুত্রমাত্মজাত্যাং হুবিম্বিতা ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণারামৌ সমাপ্রাভ্য পুত্রান্ কংসবিহিংসিতান্ । স্মরন্তী কৃপণা গ্রাহ বৈষ্ণব্যাদশ্রলোচনা ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

হুবিম্বিতা সতী ॥ ২৩ ॥

সমাপ্রাভ্য সংবোধা ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণব্যভোগ্যম্ ।

ভগবতা অহুতানন্তশক্তিনা পরমদয়ালুনা শ্রীকৃষ্ণেনোদাহৃতং । বিনষ্টা জীববিষয়িকা নানাধীঃ শত্রুসিদ্ধিাদি বুদ্ধিতামসাদি বুদ্ধিৰ্বা বলা তথাভূতঃ সন্ । সৰ্বেষামেব ভগবদীয়স্বজ্ঞানং অতঃ প্রীতমনাঃ সন্ তুচ্ছীমভূৎ শ্রীভগবতি পুত্রতয়া সহ সন্তাবেন তথা তদী-
রত্বেনোক্তেভূত বৈষ্ণবভবেনোত্তীষ্টসিদ্ধিসম্ভাবনা জাতপ্রোত্বেদ্যেকেন বাগ্য কৃষ্ণকণ্ঠহাৎ । যদ্বা । বিনষ্টা নানাধীশেষু জীবেষু
ধীৰ্য্যক্তি বলা সঃ । শ্রীভগবদাদিষ্ট প্রকারেণ ভাস্মন্ রেহোদ্যেকেনোক্তাশেষবিত্তারগাৎ । অতঃ প্রীতমনাঃ প্রহৰ্ষ পরিত শূকীমভূৎ ।
এবং প্রহৰ্ষোদয়ং সংবোধয়তি হে রাজশ্রুতি । যদ্বা । প্রীতমনস্বেন রাজমানঃ । এবং পিতৃম্ননোরথং পরিপূৰ্ণা মাতুরপাপুরম-
দিতি ॥ ২২ ॥

তৎ প্রসঙ্গমারভতে অথেষ্টাদিনা শ্রীবহুদেবস্য তথা তুচ্ছীঃ ভাবানন্তরং । তত্রৈব স্থিতা সৰ্বেষাং দেবতা পুত্রা শ্রীভগবন্মাতৃহাৎ ।
যমালয়াদানীতং শ্রদ্ধা হুবিম্বিতা প্রাগেব জাত্যতিবিস্ময়া আত্মজাত্যামিতি স্বপুত্রতয়া তুর্যোক্তানেনৈবস্বজ্ঞানহান্যা মহাবিস্ময়োপ-
পত্তেরিতি ভাবঃ । তত্র শ্রীবলদেবস্য তদাত্মজতা শ্রীবহুদেবপুত্রহাৎ । প্রাক্ তয়া গর্তে ধারণায়া ॥ ২৩ ॥

সমাপ্রাভ্য সংবোধা ৩৭ প্রকারেণ রামেত্যাদিনা বক্ষ্যমাণঃ । যদ্বা । কংসেন বিহিংসিতানি পুত্রান্ তৌ সমাপ্রাভ্যা প্রাব-
সিতা । তানৈব স্মরন্তী হুষ্টেন হতানাং তেষাং কা গতিরভূদিতি চিন্তয়ন্তীত্যর্থঃ । অতো বৈষ্ণবাং পুত্রবৈষ্ণবভ্রাতৃশ্রুতলোচনা
সতী কৃপণা সদৈক্যং যদ্য সাং তথা প্রাকর্ষণে ভ্রাতাদিনা প্রণয়েনবাহ । কৃষ্ণারামৌ নির্দেশঃ তস্মিন্ বৈষ্ণবিকোণে সমাপ্রাভ্যে
তসৌব প্রাধাত্যং । অগ্রেচ ব্যবহার্যপেক্ষয়া বৈষ্ণবভ্রাতৃমোহোগ্য এব বা যথাক্রমে সংবোধনঃ । যদ্বা । শ্রীবাদয়ারণে শ্রীকৃষ্ণ এব
ভক্তিবিশেষাদিতি দিক্ ॥

ক্রমসংলগ্নঃ ।

এবমাত্মস্বার্থাগোপনপূৰ্ব্বক অবিস্বয়কপুত্রভাগনারকৃষ্ণাভিসন্ধি প্রকারেণ ভগবতোদাহৃতং শ্রদ্ধা বিনষ্টা নানাধীশুভ্রাতৃপদীষ্টৈবর্থাদি
জ্ঞানং বস্মাতথাভূতঃ প্রীতমনাত্মস্মিন্ সপ্রেমচিত্তশূকীমেবাত্মদিতি ॥ ২২ ॥

এবং শিতুঃ তস্মিন্ পুত্রভাবস্য বিরোধকমৈবর্থাভ্যাসঃ শময়িত্ব মাতুরপাপুত্রতয়া পুত্রভাবশাসয়দিতি তৎ প্রসঙ্গমারভতে । অথেষ্টা-
দিনা সৰ্বেষাং দেবতা শ্রীভগবন্মাতৃললব শুকস্বপ্নসম্ভবিত্তরহাৎ । অতএবাসা ইমঃ বহিরঙ্গা চেষ্টা ভগবতোলীলাকৌতুকাথমেব
লীলাশক্তি সম্পাদিতেনি জ্ঞেয়ঃ । বক্ষ্যতে চ মোহিতা মায়য়া বিকোরিতি ॥ ২৩—৩২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

বিনষ্টা নানাধীঃ । সতামেব সৰ্ব্বঃ জগদেবকং ত্রৈলোক্য কিং পুনরতো মৎপুত্রাবিতোভ্যং প্রকারক জ্ঞানবান্ বভূবুত্যর্থঃ ॥ ২২—২৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! এইরূপে বহুদেব শ্রীকৃষ্ণ-কর্তৃক অতিহিত এবং ঈশ্বর-বিষয়ে
নানাত্ত বুদ্ধি শৃঙ্গ হইয়া প্রীতমানে তুচ্ছীভাব অবলম্বন করিয়া রহিলেন ॥ ২২ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! অনন্তর দেবকীদেবী লোকমুখে স্বীয় পুত্রদ্বয় কর্তৃক মৃত গুরুপুত্রের আনয়ন
বার্তা শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ॥ ২৩ ॥

এবং কংস-কর্তৃক স্বীয় পুত্রগণের সংহার বার্তা রাম ও কৃষ্ণকে শ্রবণ করাইয়া অতি দীন-ভাবে
সেই পুত্রগণকে স্মরণ করত শোকে অশ্রুপূর্ণ নয়নে কহিতে লাগিলেন ॥

ঐশ্বর্যকথাট ॥

রাম রামাশ্রমেয়াস্তু কৃষ্ণ যোগেশ্বরেশ্বর । বেদাহং বাং বিশ্বস্রজাসীশ্বরাদিপুরুষৌ ॥ ২৪ ॥

কালবিশ্বস্তসত্ত্বানাং রাজামুচ্ছান্তবর্তিনাং । ভূমেষ্ঠারায়মাগানামবতীর্ণৌ কিলাদ্য মে ॥ ২৫ ॥

যস্যোংশাংশাংশভাগেন বিশ্বোংপত্তিলয়োদয়াঃ । ভবন্তি কিল বিশ্বাস্রস্তং স্রাদ্যাহং গতিং গতাম্ ॥ ২৬ ॥

চিরাম্ তত্বতাদানে গুরুণা কিল চোদিতৌ । আনিভুখুঃ পিতৃহানাদ্গুরবে গুরুদক্ষিণাং ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

ভূমেষ্ঠারায়মাগানাং রাজামর্ষে তেবাং নিধনাং মে ময়ি কিলাবতীর্ণৌ । হে আদ্য ॥ ২৫ ॥

যস্যোংশঃ পুরুষঃ তস্যোংশো ময়া তস্যো অংশা গুণাশ্চেবাং ভাগেন পরমাণুমানেনেন বিশ্বোংপত্তাদয়ো ভবন্তি তং স্বা স্বাং গতিং শরণং গতাম্ ॥ ২৬ ॥

আনিভুখুঃ আনৌভবতৌ । পিতৃহানাং যমসদনাং ॥ ২৭ ॥

বৈকথ্যতোষণী ।

অশ্রমেয়াস্তু হে অপরিচ্ছিন্নবুদ্ধে যোগেশ্বরেশ্বর হে অচিন্ত্যমহাপ্রভাব ঈশ্বরঃ সর্বোধনঃ গুরুপুত্রানয়নসামর্থ্যাভিপ্রায়েণ কিম্বা নিজপ্রার্থাপরিপূরণযোগ্যতাপেক্ষয়া । তত্রচ রামঃ প্রতি যিঃ সর্বোধনঃ স্রোষ্ঠবাদিনাধিকারীং । যতো বিশ্বস্রজাঃ ঐশ্বর্যবাদীনাং বা ঈশ্বরৌ । যত আদিপুরুষৌ ॥ ২৪ ॥

কালেন কলি প্রকৃতিনা-বিশেষতো ধ্বংসঃ সত্ত্বঃ সত্ত্বগুণঃ সাধুত্বঃ বা যেবাং তেবাং । স্রুত উচ্ছান্তবর্তিনাং শাস্ত্রোক্ত-বস্তুতীক্রমা সদা বর্তমানানাং অতএব ভূমে ঠারায়মাগানাং ছুটীনাং তদধার্যত্বাৎ । কিল বিতর্কে নিশ্চয়ে বা । আদ্য হে সর্বেশ্বরেতি তব তদ্ব্যক্ত-মেবেতি ভাবঃ । যদ্য । অদ্যাদুনা দাপরাত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

এবং স্রজা স্বপ্রার্থাপূরণসামর্থ্যং স্রুতরজী তদধর্মমর্ত্য্য শরণং যতি বসোতি । কিলেনিতি প্রমিত্যেবেবমিত্যর্থঃ । বিশ্বাস্রজ হে সর্বোত্তর্যামিন্ এবমুত্তরণা মহাশক্তিমন্তবুদ্ধঃ অতো গতিং গতাম্ । নহু স্বমমমাতা কিমিদং বহসি । তত্রাহ হে আদ্যোতি মহাপুরুষ-বাদিতি ভাবঃ । যদ্য । এতানন্তঃ কালং ন কথকিত্বামেবং প্রপন্নাম্ অদুনাচ কিঞ্চিৎ প্রার্থয়িতুং শরণং বামীত্যামরেনাহ অদ্যোতি ॥ ২৬ ॥

অতো গুরোরিব মমাপাভীষ্টে পরিপূরণতমিত্যাহ চিরাদিতি ভাষ্যঃ । চিরকালঃ স্রুতস্যাপি স্রুতস্য আদানে যমালয়ানুগুহে আনয়ন ইত্যর্থঃ । গুরুরে স্তম্বর্ষঃ গুরুদক্ষিণারূপঃ তৎস্রুতং বখা আনিভুখুঃ তথা কুরুতঃ । যদ্য । তথাপি নেহুপি কামং কুরুতঃ তৎ-

ঐশ্বর্যনাথচক্রবর্তী ।

বিশ্বস্রজঃ সত্ত্বঃ সত্ত্বগুণঃ সাধুত্বঃ বা যেবাং তেবাং স্রাহার । মে মদ্যবতীর্ণৌ ॥ ২৫ ॥

যস্যোংশো মহাবৈকুণ্ঠনাথস্তস্যোংশো মহাপুরুষ তস্যোংশঃ প্রকৃতিস্তস্যো ভাগেন রজ আদ্যনা ॥ ২৬ ॥

পিতৃহানাং যমসদনাং গুরুদক্ষিণাং গুরুদক্ষিণারূপং গুরুপুত্রঃ আনিভুখুঃ ॥ ২৭ ॥

দেবকীদেবী কহিলেন, হে রাম ! হে অশ্রমেয়াস্তু হে কুরু ! হে যোগেশ্বরেশ্বর ! আমি জানি-লাম তোমরা বিশ্বস্রজাদিগের ঈশ্বর ও আদিপুরুষ ॥ ২৪ ॥

হে আদ্য পুরুষদয় ! কাল সহকারে দুর্বল অথচ শাস্ত্রমার্গ পরিত্যাগি রাজাদিগের বধার্ঘ ও ভূমির ভার হরণার্থ নিশ্চয় তোমরা আমার গৃহে অবতীর্ণ হইয়াছ ॥ ২৫ ॥

হে বিশ্বাস্রজ ! মাহার অংশের অংশ দান। এই বিশ্বের উৎপত্তি ও বিনাশ হইয়া থাকে, অদ্য আমরা সেই তোমার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২৬ ॥

তোমরা গুরু কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া চিব স্রুতপুত্রকে পিতৃহান হইতে আনয়ন পূর্বক গুরুদক্ষিণা

তথা মে কুরুতং কামং যুবাং যোগেশ্বরেণরো । ভোজরাজহতান্ পুত্রান্ কাময়ে দ্রষ্টুমাচ্ছতান্ ॥
ঋষিরূপাচ ॥

এবং সঙ্কোচিতৌ মাত্রা রামঃ কৃষ্ণশ্চ ভারত । হৃতলং সংবিবিশতু যোগমায়ামুপাঞ্জিতৌ ॥ ২৭ ॥
তস্মিন্ প্রবিষ্টাবপলভ্য দৈত্যরাড়্ বিশ্বাস্তদৈবং হৃতরাং তথাস্থনঃ ।

তদ্বর্ণনাক্সান্দপরিপ্লুতানয়ঃ সদাঃ সমুখায় ননাম সাহসয়ঃ ॥ ২৮ ॥

তয়োঃ সমানীয বরাসনং যুগা নিবিষ্টয়োস্তত্র মহাক্সনোস্তয়োঃ ।

দধার পাদাববনিজ্য তজ্জলং সবৃন্দ আত্রক্ষ পুনদবদমু হ ॥

ঐতরস্বামী ।

দৈত্যরাট্ বলিঃ কথং ভূতৌ বিশ্বস্যায়ত্নতঃ দৈবং সাহসঃ সপরিবারঃ ॥ ২৮ ॥

সবৃন্দঃ সপরিজনঃ কথং ভূতৌ পাদৌ অবনিজ্য বদমু যয়োঃ বনেজনোদকং আত্রক্ষ ত্রক্ষাণমতিব্যাপ্য জগৎ পুনঃ পণ্ডিতয়ঃ বর্জ্যে
তৌ ॥ ২৯ ॥

বৈকবভোবনী ।

সম্পাদনঃ চ যুবয়োঃ সুকরমেবেত্যাহ যোগেতি । বধা । ভো মাতর্জাতমাত্রা হতাশ্চেহুনা নীতা অপি কথং ভয়া চিরেণ পরিচেষুঃ
শক্যাঃ আবাভ্যাং বা জেরাঃ ভজাহ যোগেতি । অচিহ্নানন্ত যুগ্মহাশ্রতাবাদিত্তি ভাবঃ । এবং স্বকামসা গৌরবং মত্বা প্রাকৃত-
মনভিযাজ্য সামান্ততঃ প্রার্থাধুনা আত্মা নির্দিশতি ভোজরাজেতি । অনেন তেবাং হননে ভস্য শক্তিরপি সূচিতা । আহতান্
যুবাভ্যাং বহালরাদানীতান্ সতঃ । কীদৃশীমবহাঃ প্রাপ্তাঃ সখীতি ত্রষ্টং কাময়ে সম্যকৃত্যাদিনা দূঢ়ং চোদিতঃ সন্ । সমাক্ সদ্য এক-
সুখমন্তবিবিশতুঃ প্রবিষ্টৌ তত্র হেতুঃ যোগেতি । অচিহ্নানন্ত মহাশক্তিকবাদিতার্থঃ । হে ভারতেতি মহাবংশজেন বরা ভগবত্মাহাঙ্ক্যঃ
প্রচীরত এবতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

উপলভ্য ভূতাদি দ্বারা স্বজানশক্তা বা জ্ঞাটিকব । বধা । চিরমতীপ্তিতৌ সমীপ এব লক্ । তস্য চালভালাতোহুদিত্যতিপ্রো-
য়েণ তৌ বিশিনষ্টে বিশ্বস্য আত্মদৈবং ইষ্টদেবতাং একতঃ তরোঁরৈক্যাপেক্ষয়া হর্ষে তথা । আয়নন্ত হৃতরামতিশয়েনাত্মদৈবং ।
কুলদেবত্যাং স্বয়ং তস্মিন্ সর্কার্পণাচ্চ । অতন্তদ্বর্ণনেন য আক্সান্দঃ আনন্দমহোদধি তস্মিন্ পরিতঃ স্তুতো ময়ো আশরো হৃতঃ করণং
যস্য সঃ । অনেন পুত্রা ত্রিবামনদেবসা সঙ্গা দ্বারবর্তী ত্রিভগবভোহপি দর্শনাদেতরো দর্শনমাহাঙ্ক্যঃ সূচিতং । অধুনাশেষভগবতা
একটনাং । অতএব সর্কার্পণঃ পরিপূর্ণতমাত্রাবতীর্ণহাতদানীং তদ্বারেশপি ভগবতঃ স্থিতিজেরা । অতঃ সমাক্ সাত্তলিহাদিনা
উখার । দৈত্যরাড়িত্তি পরমাদরাং । বধা । দৈত্যানামন্ত্রেবামপি ভাদৃশভাবং সূচয়তি । অতএব সাহসঃ ॥ ২৮ ॥

যুগা সমাক্ বশিরো নিধানাদিনানীয অতন্তস্মিন্দুদা নিবিষ্টরোঃ সতোঃ । এবং যুদেভাত্তোভরতোহিপ্যধসঃ । তথা তয়োঃ রিত্যস্তাপি

ঐবিখনাণচক্রবর্তী ।

দৈত্যরাড়্ বলিঃ বিশ্বতাক্সা চ দৈবমারাদাশ্চ । একস্বমীষরতেন দ্বয়োঁরৈক্যাং ॥ ২৮ ॥

সবৃন্দঃ সপরিবারঃ । বদমু আত্রক্ষ ত্রক্ষাণমপ্যতিব্যাপ্য পুনঃ পণ্ডিতয়স্ততি ॥ ২৯ ॥

প্রদান করিয়াছিলে । তোমরা উভয়েই যোগেশ্বর অতএব তোমরা তদ্রূপ আমার কামনা পূর্ণ কর,
ভোজরাজ কংস কর্তৃক নিহত পুত্রগণকে দেখিতে অভিলাষ করি ॥

শুকদেব কহিলেন, হে ভারত । জমনী কর্তৃক এইরূপে অনুজ্ঞাত হইয়া রাম ও কৃষ্ণ উভয়ে যোগ-
মায়ী আশ্রয় করিয়া পাতালে গিয়া ॥ ২৭ ॥

প্রবিষ্ট হইলে দৈত্যরাট্ বলি বিশ্বদেবতা হৃতরাং আত্মদেবতাধ্বকে দর্শন করিয়া আক্সান্দে
পরিপূর্ণ হইয়া সবংশে গাত্রোথান পূর্বক প্রণাম করিলেন ॥ ২৮ ॥

অনন্তর বলিরাজ হুটুচিতে তদুভয়ের নিমিত্ত উত্তম আসন আনয়ন পূর্বক উভয় মহাক্সকে

সমর্হরামাস মহাবিভূতিভির্মহার্হ বজ্রাত্তরণানুলেপনৈঃ ।

অক্ষুপদীপামৃতভক্ষণাদিভিঃ স্বগোত্রবিত্তাত্মসমর্পণেন চ ॥ ২৯ ॥

স ইন্দ্রসেনো ভগবৎপদাম্বুজং বিভ্রমুহঃ প্রেমবিভিন্নয়া দিয়া ।

উবাচ হানন্দজলাকুলেক্ষণঃ প্রহরুতোমা নৃপ গদগদাকরঃ ॥ ৩০ ॥

বলিরুবাচ ॥

• নমোহনস্তায় বৃহতে নমঃ কৃণায় বেগসে । সাংখ্যযোগবিত্তানায় ব্রহ্মণে পরমাত্মনে ॥ ৩১ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

স ইন্দ্রসেনো বলিঃ প্রেমবিভিন্নয়া প্রেমার্জয়া দিয়া বিভ্রং ধারয়ন ॥ ৩০ ॥

অনস্তায় শেবার বৃহতে কণৈকবেগে বিশ্বগারণ্যং বৃহত্তমৈ কৃণায় চ বেগসে জগদ্বিত্যন্তে সাংখ্যযোগবিত্তানায় ইত্যাদি পদজয়নৈক্য বিবক্ষয়া ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোদগী ।

হানদয়েহ্বয়েনাপৌনরুত্যা পাঠান্তরঃ স্পষ্টৈঃ । তং পাদাবনেজনসম্বন্ধিজলঃ সর্গঃ সমুত্তো বভার শিরসি উর্দ্ধসর্কাদেব বা বৃতবান্ ।
বতঃ মহাত্মনোঃ সাক্ষাৎ পরমেশ্বরয়োঃ হ ক্ষুটং দধারৈতি কচিৎ ॥

সমাগর্হরামাস । সমাক্ সাধনাত্মা মহাবিভূতিভিরিতাদিনা । মহাবিভূতীরেবাচ মহার্হেভাগি । যথা । মহাবিভূতিভিঃ ছত্র
চামরাদি নিজ মহাবৈবর্তৈঃ । অমৃতবৎ ভক্ষণং ভক্ষাত ইতি তথা তৎ । মহামিষ্টারপানাদিকমিত্যর্থঃ । যথা । অমৃতঃ ভক্ষণক
কলাদিকং তাম্বুলাদিকং বা । আদিশকাজ্জরপর্ষাদাদয়ঃ বস্ত্র গোত্রং কুলং পুত্রকলত্রাদিবিভক্ত্য ভবোবাশ্বনশ্চ দেহস্ত দেহিনো বা
সমাক্ তদেকাধীনতাদিনার্পণেন তদীরতয়া নিবেদনেন ॥ ২৯ ॥

ইন্দ্রস্য সেনেব সেনা যস্য সঃ । দৈত্যানামপি সর্কেবাং বৈকবহেন দেবতাপাতাৎ । ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণা ভগবতোর্কাহরোঃ পাদা-
ম্বুজঃ । একংদ্বয়ং বিহং বহুত্বং চ সিদ্ধোদিত্তি প্রাপ্তকমেব । সুহর্বিত্তং অতৃপ্তা পুনঃ পুনঃ শিরসি বক্ষসি চ ধারয়ন । যথা । সুহর্বৎ
প্রেম তেন বিভিন্নয়া যত্নেন সংপ্রিয়নাগস্যপি প্রেমঃ পুনঃ পুনরাবির্ভাবাৎ । চ হর্ষে চা খেদে বা । তৎ অরণেনাত্মন ভাদৃশতাতাবেন
বা শ্রীনাগবারণেরতৃপ্ত্যা প্রেম উদয়াৎ ইখমেব সম্বোধয়তি নৃপেতি । প্রেমলক্ষণমাত্র । আনন্দেভ্যাদি বিশেষণৈস্ত্রিভিঃ । এবাং
যোগান্তরং শ্রৈষ্ঠ্যং । ভজানন্দেতি পদং সমস্তমপি তৃতীয়াস্তত্যাগ্রে হরোরপি যোজ্যং ॥ ৩০ ॥

কৃণায় সাক্ষাৎ ভগবতে । সাংখ্য জ্ঞানং যোগঃ সমাধিস্তয়োক্তজ্ঞানদ্বয়স্য বা বিতানো বিস্তারো যদ্ব্যভ্যন্তরৈঃ । ভক্ত্যং প্রবর্তকায়ৈ-
ভ্যর্থঃ । যথা । যন্ত্রিরেব তরোস্তাপর্ঘ্যাৎ । যতো ব্রহ্মণে সর্কজীবৈকত্বাবা । ন কেবলং তদ্রূপায়ৈব ভ্রাত্ত্বিক্ত্বেনাপি বর্তমান-
ত্বাৎ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ইন্দ্রসেনো বলিঃ ॥ ৩০ ॥

বৃহতেনস্তায় অনন্তাপাংশিনে শ্রীবলদেবার নমঃ । বেগসে বিধাত্রে সর্ককারণস্বরূপায় কৃণায় নমঃ । সাংখ্যবিত্তানায় জ্ঞান-
শক্তিবিস্তারকার ব্রহ্মণে নমঃ । যোগবিত্তানায় যোগশক্তিগিত্তারকায় পরমাত্মনে নমঃ ॥ ৩১ ॥

তাহাতে উপবেশন করাইয়া পদদ্বয় ধারণ করিলেন এবং পাদ প্রকালন করিয়া দিয়া, তজ্জল সবংশে
মস্তকে ধারণ করত বস্ত্র আভরণ ও অনুলেপনাদি মহাবিভূতি দ্বারা অর্চনা করিলেন এবং মাল্য ধূপ
দীপ তাম্বুলাদি প্রদান পূর্বক তচ্চরণে সমুদায় বিত্তাদি ও আত্ম পর্য্যন্ত সমর্পণ করিলেন ॥ ২৯ ॥

হে মহারাজ ! পরে বলিরাজ ভগবৎ-পদাম্বুজ হৃদয়ে ধারণ করত প্রেমে বিহ্বল-চিত্ত হইয়া
রোমাঞ্চিত কলেবরে ও আনন্দজলাকুল নয়নে খদগদ ভাবে কহিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

অনুরাজ বলি কহিলেন, প্রভো ! তুমি অনন্ত, তুমি বৃহৎ তোমাকে নমস্কার । তুমি কৃষ্ণ, তুমি
বিধাতা তুমি সাংখ্য অর্থাৎ জ্ঞান এবং যোগের (সমাধির) বিস্তারক, তুমি ব্রহ্ম এবং তুমি পরমাত্মা,
তোমাকে নমস্কার ॥ ৩১ ॥

দর্শনং বাঃ হি ভূতানাং দুস্ত্রাপকাপ্যদুর্লভং । রজস্তমঃস্বভাবানাং বয়ঃ প্রাপ্তৌ যদুচ্ছয়া ॥ ৩২ ॥
 দৈত্যাদানবগন্ধর্বাঃ সিদ্ধবিদ্যাধ্ভারণাঃ । যক্ষরক্ষঃপিশাচাশ্চ ভূতপ্রমথনায়কাঃ ।
 বিশুদ্ধসত্ত্বান্মাছা স্বয়ি শাস্ত্রশরীরিণি । নিত্যং নিবিক্বেবৈরাতে বয়কাতে চ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥

ত্রিভঙ্গ্যাবলী ।

যোগেশ্বরানামপি দুর্দশৌ যুবাঃ অস্মাদিদ্ভট্টাবিত্যেতর্য্যতিচিহ্নমিত্যাহ দর্শনমিতি । দুস্ত্রাপমপি যুগ্মরূপরা কেবালিদুর্লভং
 মূলভমপি ভবতি তদাহ রজস্তমঃস্বভাবানামিতি নো দর্শনং প্রাপ্তৌ ॥ ৩২ ॥

অহো বিহিবোবয়ং সাত্বিকভক্তেভ্যোহপি সভাগা ইত্যাহ দৈত্যেত্যাदि ত্রিভিঃ ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোবলী ।

রেতাং । পরমাশ্রয় ইতি । যথা । ব্রহ্মণে সর্কধাপকার । কথমিতাপেকারামাহ পরমেতি । অপর্য্যায়িত্বেরতার্থঃ । বিশেষ-
 গানামেবাং যথোক্তরং শ্রেষ্ঠাঃ অন্ততৈর্বাখ্যাতং । যথা । কৃষ্ণত্বমেব দর্শয়ন্ ত্বমেব বিশিষ্টা বৈদ্য ইত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥

হি নিশ্চিতং চ অপি । দুস্ত্রাপমপি শব্দভাজলভমিতানেন পরেণ বাহয়ঃ । যদুচ্ছয়া স্বরমেবেত্যর্থঃ । অন্ততৈর্বাখ্যাতং । যথা ।
 প্রাগদুস্ত্রাপমপ্যাদুনা মূলভং নিজাপশেবৈবর্বা একটেনৈন পূর্ব্বতোহপাধিককাকৃণ্যবিস্তারণাং ॥ ৩২ ॥

দৈত্যাদানবগন্ধর্বাঃ সিদ্ধবিদ্যাধ্ভারণাঃ । যক্ষরক্ষঃপিশাচাশ্চ ভূতপ্রমথনায়কাঃ । বিশুদ্ধসত্ত্বান্মাছা স্বয়ি শাস্ত্রশরীরিণি । নিত্যং নিবিক্বেবৈরাতে বয়কাতে চ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥
 দৈত্যাদানবগন্ধর্বাঃ সিদ্ধবিদ্যাধ্ভারণাঃ । যক্ষরক্ষঃপিশাচাশ্চ ভূতপ্রমথনায়কাঃ । বিশুদ্ধসত্ত্বান্মাছা স্বয়ি শাস্ত্রশরীরিণি । নিত্যং নিবিক্বেবৈরাতে বয়কাতে চ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥
 দৈত্যাদানবগন্ধর্বাঃ সিদ্ধবিদ্যাধ্ভারণাঃ । যক্ষরক্ষঃপিশাচাশ্চ ভূতপ্রমথনায়কাঃ । বিশুদ্ধসত্ত্বান্মাছা স্বয়ি শাস্ত্রশরীরিণি । নিত্যং নিবিক্বেবৈরাতে বয়কাতে চ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥
 দৈত্যাদানবগন্ধর্বাঃ সিদ্ধবিদ্যাধ্ভারণাঃ । যক্ষরক্ষঃপিশাচাশ্চ ভূতপ্রমথনায়কাঃ । বিশুদ্ধসত্ত্বান্মাছা স্বয়ি শাস্ত্রশরীরিণি । নিত্যং নিবিক্বেবৈরাতে বয়কাতে চ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

শাস্ত্রশরীরিণি আশ্রয়ঃ প্রতি প্রবর্তক ইত্যর্থঃ । গন্ধর্বাদীনাং চতুর্গাং কেবালিদৈত্যানুগত্বাৎ বৈরাতে বয়কাতে চ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥
 মূলভং বয়মিতি । সমাপি তৎ পক্ষপাতিভারিবক্বেবৈরাতে বৈরাতে ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

ত্রিবিধনাগচক্রনতী ।

ভূতানাং দুস্ত্রাপমপি অদুর্লভং দুস্ত্রাপঃ কেবাং রজস্তমঃস্বভাবানামপ্যশ্রয়ানামিত্যর্থঃ । যৎ যতঃ যদুচ্ছয়েব প্রাপ্তৌ ॥ ৩২ ॥

অহো কিমাস্তব্যাঃ রজস্তমঃ স্বভাবা অপি বয়ং সাত্বিকেভ্যো দেবেভ্যোহপি সভাগা অভূমেত্যাহ দৈত্যোক্তি ত্রিভিঃ । শাস্ত্রশরীরিণি
 সাবিত্যাদিবিগ্রহমিত সপ্তমোক্তে উক্তিগাত্তোক্ত-সক্তিদানসময়শরীরে স্বয়ি যথা বয়ঃ সন্নিকটঃ সন্নিকটঃ প্রাপ্তা ন তথা সর্ব্বসংরক্ষাঃ
 সর্ব্বগণাবিষ্টাঃ সুবাদয় ইত্যর্থঃ । নহু বয়ঃ মৎপরমতত্ত্বা এব তত নহীতাহ । তে প্রসিদ্ধা হিরণ্যকশিপুবংশা বয়ঃ বাণাদিপুত্র-
 সহিতা স্ববিবেচি দৈত্যপক্ষপাতিনো নিত্যং নিবিক্বেবৈরা এবতি স্বাম্ভন দোষারোপঃ পরমতত্ত্বাত্ত্বাব এবারং জ্ঞেয়ঃ । অন্তে চ দানব-
 রাবিসাধ্যাঃ ॥ ৩৩ ॥

তোমাংগিগের দুই জনের দর্শন ভূতগণের দুস্ত্রাপ্য হইলেও তোমাংগিগের অনুগ্রহে কাহারও
 পক্ষে তাহা অলভ হয়, যে হেতু আমরা রজস্তমঃ স্বভাব হইলেও যদুচ্ছয়ক্রমে অন্য তোমাংগিগের
 দর্শন প্রাপ্ত হইলাম ॥ ৩২ ॥

প্রভো ! তুমি বিশুদ্ধসত্ত্বের নিদকতন শাস্ত্র-শরীর, দৈত্য, দানব, গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ, বিদ্যাধর, চারণ,
 যক্ষ, রাক্ষস, পিশাচ, ভূত ও প্রমথনায়ক ইহারা সকলে তোমাতে নিত্য নিবিক্বেবৈর, আররা ও তাদৃশ
 অন্ত ব্যক্তিরও প্রায় ততুল্য হইয়াছি ॥ ৩৩ ॥

কেচনোচ্ছবৈরেণ ভক্ত্যা কেচন কামতঃ । ন তথা সৰসংরকাঃ সন্নিকৃষ্টাঃ সুরাদয়ঃ ॥ ৩৪ ॥

ইদমিখমিতি প্রায়স্তব যোগেশ্বরেশ্বর । ন বিন্দন্ত্যপি যোগেশা যোগমায়াং কৃতো বয়ং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীপরমহংস ।

উচ্ছবৈরেণ বা ভক্তিতয়া কেচন দৈত্যাদয়ঃ কামতো ভক্ত্যা কেচন গোপাদয়ঃ যথা সন্নিকৃষ্টাঃ সুরাদয়ঃ প্রাপ্তাঃ তথা সৰসংরকাঃ সন্নিবিষ্টাঃ অপি সুরাদয়ো ন সন্নিকৃষ্টা ইতি ॥ ৩৪ ॥

নহু সাংখ্যিকভ্যোহপি রাজসাদয়ঃ সন্নিকৃষ্টা ইতি চিত্রং তত্রাহ ইদমিখমিতি । ইদমিতি স্বরূপতঃ ইখমিতি বিশেষতঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈকবতোবধী ।

ভেষেব কেচন পৌণ্ড্রাদয় উচ্ছবৈরেন বৈরেণ ভক্ত্যা অরললকণয়া । এবং তমঃ স্বভাবানুজ্ঞা রজঃ স্বভাবানাহ । কেচন গরাসুরা-
দয়ঃ কামতঃ স্বর্গাদিবাংহরা । কিংবা শ্রীমোহিত্যবতারে তজ্জপদর্শনেন স্বরতঃ । সুরাদয়ো ন তথেষু তেবাং বহনভোগাদ্যাসক্ত্যা তৎ
স্বরগাসিদ্ধিঃ । আদিশকাইদ্যাদয়ঃ তেবাং চ কর্মাদ্যাসক্তেরিতি ॥

তব যোগমায়াইব স্বর্গাবিশেষমিত্যর্থঃ । যোগেশাঃ শ্রীসনকাদয়োহপি ন বিন্দন্তি ন জাতুং শকুং বন্তি । তত্র হেতুঃ হে যোগেশ্বরে-
শ্বরেতি । অচিন্ত্যানভূতমহৈশ্বর্যাদিত্যর্থঃ । প্রায় ইতি । ভক্তানাং কেবাংকিষোদ্যাতং । অন্তঃস্বর্গাখ্যাভাং । যথা । ভক্তোতি দৃষ্টান্ততয়া ।
যথা ভক্ত্যা সন্নিকৃষ্টা নৈকট্যং লভাঃ কিংবা দর্শনং প্রাপ্তা ইতি প্রসঙ্গাদন্বয়াহাৰ্য্যঃ । ততশ্চ সন্নিকৃষ্টাঃ সাংখ্যিকেন স্বনৈকট্যযোগ্যা
অপীত্যর্থঃ । অথবা । দেবাদয় এব তদর্শনমর্হন্তি নতু বরমিত্যাহ দৈত্যোক্তি জিহতিঃ । যতো দৈত্যাদয়োবয়ং নিবদ্ধবৈরাঃ । তাদৃশেষু
হেতুঃ কেচনেতি । বদ্ধবৈরেণ বিশিষ্টাঃ কেচন কামতোভক্ত্যা বিশিষ্টাঃ । ন তথা ন তাদৃশাঃ সুরাদয়ঃ বতঃ সৰসংরকাঃ । অতস্তেব
সন্নিকৃষ্টাঃ সাংখ্যং দর্শনাদিনা তৎ সন্নিকর্ষযোগ্যা ইত্যর্থঃ । তথাপ্যাস্ত্যভির্দর্শনঃ তব তত্র চাবতারিণঃ । তত্রাপ্যশেষবৈশ্বর্য-
প্রকটনপরন্ত সাংগ্ৰহ্য প্রাপ্তং তৎস্বত্বঃ কেন জ্ঞেয়ঃ ইত্যর্থ ইদমিতি । অর্থঃ সএব । নিরৈশ্বর্যপ্রকটনেন তব কৃপাবিশেষ বিস্তারণা-
দেবেত্যভিপ্রায়েণ কৃপামেব শ্রোতি ইদমিতি । যোগ ঐশ্বর্যবিশেষ তজ্জপা বা মারা কৃপা ভাং ইদমিখমিতি ঈদৃশী অনেন প্রকারেণ
হেতুনাচ শ্রুতিমিতি যোগেশা অপি ন বিন্দন্তি । অপরিচ্ছিন্নমাত্মকত্বাদয়নভূতমাত্মাত্ম্যং । তত্রৈব হেতু বোগেতি । অন্তঃ সমানং ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

কমসম্বতঃ ।

কেচিৎ কেবলতমঃ স্বভাবাঃ পৌণ্ড্রাদয় উচ্ছ বর্জেন বৈরেণ তৎ কৃতমনোহতিনিবেশেনেত্যর্থঃ । সন্নিকৃষ্টা মুক্তিপদং প্রাপ্তাঃ
কেচিৎস্বর্গা রজোমিশ্রাঃ কামতো যশ আদিরাংহরা যা ভক্ত স্নৈলোক্যাদি দানং তয়া সন্নিকৃষ্টাঃ শুদ্ধতরুপদং প্রাপ্তাঃ সন্নিবিষ্টাঃ সুরা-
দয়ন্ত ন তথা সন্নিকৃষ্টাঃ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

কেচনোচ্ছবৈরেণ সহিতাঃ । কেচন গন্ধর্বাদয়ঃ কামতো বা ভক্তিতয়া সহিতাঃ সাকামভক্তা ইত্যর্থঃ । সন্নিকৃষ্টা ইতি কৃপয়া দ্বারি-
হিতৈশ্ববানুভাং দর্শনং সদাসি অস্তেভ্যোহিহা মুক্তং সদাসি অস্তেভ্যো গন্ধর্বাদিতাঃ । অবশোগানাদিভুগং স্ব স্বভক্তাংচ প্রাবরিত্ব
সদাসি সুরাদিত্যন্ত অবিস্মারকং বিবরভোগমেব সদানীতি ন তে সন্নিকৃষ্টা ইতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

নহু তত্রৈবমং কথং কয়েমীতি তত্র কস্তে তৎ জানাতীত্যাহ । ইদমিতি স্বরূপতঃ ইখমিতি প্রকারতশ্চ ॥ ৩৫ ॥

• কতিপয় দৈত্য উচ্ছবৈরভাবে, কতকগুলি ভক্ত ভক্তিতাবে ও গোপীগণ কামভাবে যেরূপ
তোমাকে প্রাপ্ত হইয়াছেন, বিশুদ্ধ সত্ত্ব দেবতার নিকটবর্তি হইয়াও তজ্জপে তোমাকে প্রাপ্ত হইতে
পারেন নাই ॥ ৩৪ ॥

হে দেব ! তুমি যোগেশ্বরের ঈশ্বর, যোগিরাও যখন স্বরূপতঃ নিশ্চয়রূপে তোমার যোগমায়া
প্রভাব জানিতে পারেন না, তখন আমরা কোথাকার কে ? ॥ ৩৫ ॥

তন্নঃ প্রসীদ নিরপেক্ষবিমূগ্য যুগ্মপাদারবিন্দধিবণাশ্রয়গৃহাক্কূপাৎ ।

নিষ্ক্রম্য বিশ্বশরণাজ্জ্বলকবৃত্তিঃ শান্তো যথৈক উত্ত সর্বসংশ্লিষ্টচরামি ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরবাহী ।

তদেবং যদ্যপি বৈরভাবেনাপি স্বং প্রাপ্তির্ভবেৎ তথাপি মাং সাধিকং কুরু ইতি প্রার্থয়তে তন্ন ইতি । তত্থা নঃ প্রসীদ যথা নিরপেক্ষরাস্তকামৈরপি বিমূগ্যং যুগ্মং পাদারবিন্দং ধিবণাশ্রয়গৃহাক্কূপাৎ যদ্যৎ তদেবাক্কূপতন্মারিক্কা নির্গত্য বিশ্বত শরণং রক্ষিতামো বৃক্ষান্তেবামজ্জ্বলকবৃত্তিঃ শান্তো যথৈক উত্ত সর্বসংশ্লিষ্টচরামি ॥ ৩৬ ॥

বৈকবতোবণী ।

তত্থাৎ স্বদর্শনদানাদ্ভেতোঃ নোহস্মান্ প্রাপ্তি বহুতঃ নিঃসরণিবারাপেক্ষয়া । নিরপেক্ষমুর্জৈরপি বিশেষণ মোক্ষাহ্বাপেক্ষয়া প্রযত্নে যুগ্মমেব নতু লভ্যং যৎ যুবরোঃ যুগ্মকং বা তত্ক্ষণনাপেক্ষয়া গৌরয়েণ বা বহুতঃ । পাদএবারবিন্দং সর্বসংশ্লিষ্টপহরণামৃতরস-
স্রাবাদিনা । অতত্তদেব ধিবণং তদজ্জ্বলকং চাক্কূপএব বিবিধভূতাবহবানবুদ্ধিভিরলক্ষ্যত্বাৎ । তন্মারিক্কা বিশ্বশরণং তন্নগাং
নিষ্ক্রম্য পুরোপকারীভূতাদিকমুক্তং । অতএব তদজ্জ্বলকং উপাসমীপং এব লক্কবৃত্তিঃ ইতি । তত্র প্রয়াসো নিরন্তঃ স্পন্দক
ফলাদীনাং স্বরমেব সর্বত্র পতনাৎ । কদাচিত্ কচিৎ তদভাবোহপি কিবা শীতোক্ষাদাবপি শান্তোহস্থিহিতঃ । যথা । রাগদেবাদি
রহিতঃ সন্ । একঃ নিরন্তরশরণ কীর্তনবিশেষসংপত্তয়ে একাকী উতথবা স্বভক্তিহীনসাদনার্থঃ সর্বসংশ্লিষ্টচরামি স্পৃহিততত্তো
ভ্রমামি । সর্বসংশ্লিষ্ট মহতাঃ পরমদয়ালুশ্চেনাশ্বন স্তবসংযোগাতা হৃতি । অস্তিত্ত্বার্থাৎ । যথা । নিরপেক্ষবিমূগ্যং যুগ্মং
পাদারবিন্দমোর্জিবণং শ্রীমদ্রজলকং তদজ্জ্বলকং সর্বং ব্রহ্মলোকাদিগৃহমেবাক্কূপঃ । তত্র পতিতৈতদ্বিষয়ভালভ্যত্বাৎ তন্মারিক্কা তমন-
পেক্ষাত্বার্থঃ । বিশ্বশরণং শ্রীমদ্রজলকং তদজ্জ্বলকং । তথা চোক্তং শ্রীভগবতা । পশুতৈতান্ মহাতাগানিত্যাদি তেবামজ্জ্বলকং । যথা । বিশ্ব-
শরণত্বতাব্যুৎ । কিবা বিশ্বশরণং স্বদজ্জ্বলকং । উপাসমীপেন লক্কবৃত্তিঃ স্থিতির্ধেন সঃ উত্ত অপি স্বপরিবারাদি ভ্যাগেনৈ-
কোহপি শান্তঃ । যথা । তৎ সঙ্গত্যা শান্তঃ সুখী সন্ কদাচিত্তয়া সত্বেকোহপি কদাচিত্ত সর্বসংশ্লিষ্টঃ ব্রহ্মজেনৈবপি সহ । যথা । একঃ
শ্রেষ্ঠঃ গোপশ্চেন সর্বোত্তমঃ কিবা গোপানামেকঃ সন্ সর্বত্র বিশ্বাক্কূপাং তব সখিভির্গোপৈরপি সহচরামি । শ্রীমদ্রজলকাদৌ তত্র
পরিভ্রমামি । হৃদিত্তরপদপ্রার্থনে লজ্জাদিনা ব্যক্ততয়া তদজ্জ্বলকঃ । ন ইতি প্রাপ্তকোহপি পশ্চাদেক্ষেনোক্তিঃ হৃদিত্ত বস্তনো
বহুদানাব্যোগ্যত্বাৎ । কিবা মদীশুশতা সিদ্ধ্যা তদীরেব চ বতঃ প্রসাদসিদ্ধিরিত্যভিপ্রায়েণেতি ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

বিশ্বশরণভূতোহরমজ্জ্বলকঃ পাদারবিন্দং তত্র উপাসমীপং লক্কবৃত্তির্দাসজনোচিতবর্তনং যেন তথা ভূতঃ স্বসমানবাসনপরিকর-
সহিতঃ সন্ উত্ত এক একাকোব সন্ বিশ্বসংশ্লিষ্ট স্বদীরজ্জ্বলকঃ সহ চরামি ॥ ৩৪—৩৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নহু ভো বরং বৃত্তিত্যত আহ নিরপেক্ষরাস্তকামৈরপি বিমূগ্যং যুগ্মপাদারবিন্দং তদেব ধিবণাশ্রয়গৃহাক্কূপ-
তন্মারিক্কা বিশ্বত শরণমুপকারক বৃক্ষান্তেবামজ্জ্বলকবৃত্তিঃ শান্তো যথৈক উত্ত সর্বসংশ্লিষ্টচরামি ॥ ৩৬ ॥

অতএব ভাসাদিগের প্রতি প্রসন্ন হও । নিরপেক্ষ মুনিগণ কর্তৃক প্রার্থনীয় তোমার পাদারবিন্দের
আশ্রয় হইতে অশ্রু গৃহকে অন্ধকূপ বলা যায়, সেই অন্ধকূপ হইতে নির্গত হইয়া জগৎ পালক
বৃক্ষ সকলের মূলদেশে অবস্থিত হইয়া বৃক্ষ হইতে বিগলিত ফল দ্বারা জীবন ধারণ করত, অসুখি
চিত্তে, সর্বজীবসমূহে সাধুদিগের সহিত একাকী বিচরণ করিব ॥ ৩৬ ॥

শাখ্যাম্রীশিত্যেষ্য নিম্পাপান্ কুরু নঃ প্রভো । পুমান্ যচ্ছক্ৰয়াতিষ্ঠংশ্চোদনায়া বিমুচ্যতে ॥৩৭
শ্রীভগবানুবাচ ॥

আসন্ মরীচৈঃ ষট্পুত্রা উৰ্গায়াঃ প্রথমেহস্তরে । দেবাঃ কঃ জহস্বীক্য স্ততাং জভিতুমুদ্যতঃ ॥৩৮

শ্রীপরশমী ।

কথমল্পপুণ্যানামেবং ভাবঃ সম্ভবতীতি চেতর্হি যথৈতত্ত্ববেত্তথান্মান্ অল্পশিক্ষয়েতাহ শাধীতি । হে প্রভো ঈশিতব্যঃ সর্কে জীবান্তেভ্যামীশ যত্ববাহুশাসনমাতীষ্টন আশ্রয়ন্ চোদনায়া বিধিনিবেশলক্ষণায়াঃ সকাশাং বিমুচ্যতে ন খলু বৃত্তকো বিধিকিকরঃ সাদিত্তি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

তচ্ছক্ৰং সর্কমমুমোদ্য স্বাগমনকারণং সপ্রপকঃ কথয়তি আসন্নিত্তি পকভিঃ । উৰ্গায়াঃ ভাৰ্ঘায়াঃ প্রথমেহস্তরে স্বায়ত্ত্ববে মমস্তরে তে দেবাঃ স্ততাং বাচং জভিতুঃ জহুঃ মৈথুনেন রময়িত্ত্বে উদ্যতং উদ্যুক্তং কঃ প্রজাপতিঃ জহুঃ উপহসিতবন্তঃ ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

নহু বলিরিক্রোতবিষাভীতি বচনপ্রামাণ্যেন ত্রিলোক্যা বৈষ্ণবত্বসম্পত্তয়ে হুগিজ্ঞো ভবিতাসীত্যধুনা কথমেবং ঘটতাং তজ্রাহ শাধীতি । ন যদ্যন্বাচ্ছিক্ষেতি চেতজ্রাহ । হে ঈশিতব্যোশেতি । পরমেস্বরত্বেন তবৈবাহুশাসনযোগ্যত্বাদিত্তি ভাবঃ । তজ্রাদানহুশাসন-মাত্রেণ নিম্পাপান্ দৈত্যাননিদান রজন্তমোমূলপাপরহিতান্ কুরু । ততশ্চ বদহুশাসনাহুষ্ঠান সিদ্ধ্যা তদেবাগো ভবেয়মিত্যাশয়েনাহ পুমানিত্তি অধিকারাপেক্ষা নিরস্তা প্রকরেত্যত্থা নাত্তিকতা এসক্ত্যা ফলাসিদ্ধেঃ । কিম্বা শীঘ্র হুসিদ্ধ্যাপেক্ষয়া বিশেষণ মুচ্যেত প্রেমসম্পত্তেঃ । তচ্চ স্বংপ্রভাবাদিত্তাহ হে প্রভো ইতি । স্বপক্ষে হে দৈত্যরাজ স্বাদুশানামিদমতীত্ব হুঘটং তজ্রাহ শাধীতি । ঈশিতব্যানাং ভূতানাং গাদৃশামীদৃশপরিপালকেতি বৃত্তকবাৎসল্যেন সুষটমেবেতি ভাবঃ । নহধুনা তদেবাগোহনীতি চেতজ্রাহ । আদৌ নিম্পাপান্ কুরু ততশ্চ পাপরাহিতান বদাজ্ঞাহুষ্ঠানযোগ্যতয়া তদাতিষ্টন পরমভকো ভূত্বা তদেবাগাতামপি প্রাপ্স্যামীত্যর্থঃ । অথবা অহো তাদৃশ ভাগ্যহীনানাম্ভান্ প্রতি স্বংপ্রসাদো যদি বাধুনা ন সম্পাদ্যেত । তদা নিজাগমনপ্রয়োজনমপাদিষ্টতাং তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাহ শাধীতি । কিম্বাদিশেত্যর্থঃ । অত্ৰং সমানং ॥ ৩৭ ॥

তং প্রার্থিতভাধুনা মহাহুঘটং তদ্রোত্তরমদ্বা স্বাগমনপ্রয়োজনকথনেনৈব তং সন্তোষয়ন্তদাহ আসন্নিত্তি ত্রিভিঃ । দেবা অপি জহুঃ ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অহো তাদৃশভাগ্যহীনানাম্ভান্ প্রতি তাদৃশপ্রসাদো যদিবাধুনা ন সম্পাদ্যেত তদাহুধনে স্বাগমন প্রয়োজনমপাদিষ্টতাং তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাশয়েনাহ শাধীতি ॥ ৩৭—৪১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ সাস্ত্রতঃ বদধর্মমেতাদৃশং দর্শনং তদাজ্ঞাপয়েত্যাহ । শাধি আদিশ । ঈশিতব্যানামমদাদীনামীশ হে প্রভো । নহু বদাজ্ঞাং নিম্পাদয়িত্ত্বংতব কোহধিকারন্তজ্রাহ । নিম্পাপান্ কুরু তদসামর্থ্যেহপি তচ্ছবণেনাপি নিকল্যভাববেমতি ভাবঃ । যদ্বাদিষ্টং অহুতিষ্টন কুর্কঃ চোদনায়া বিধিনিবেশলক্ষণায়াঃ সকাশাং বিমুচ্যতে বিধিকিকরো ন সাদিত্তি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

স্বাগমনকারণমাহ আসন্নিত্তি পকভিঃ । উৰ্গায়াঃ ভাৰ্ঘায়াঃ অন্তরে মমস্তরে স্বায়ত্ত্ববে । তে দেবাঃ ষট্ । স্ততাং সরস্বতীং জভিতুঃ সন্তোক্তং উদ্যতং কঃ প্রজাপতিঃ ॥ ৩৮ ॥

হে ঈশিতব্যেশ ! অর্থাৎ হে সর্বজীবনিয়ন্তঃ ! আমাদিগকে শিক্ষা দাও, হে প্রভো ! আমা-দিগকে নিম্পাপ কর, তোমার প্রতি প্রজ্ঞাবিশিষ্ট পুরুষ বিধি নিষেধের শাসন হইতে বিমুক্ত হয় ॥ ৩৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন, পূর্বে স্বায়ত্ত্বব-মমস্তরে উৰ্গার গর্তে ব্রহ্মপুত্র মরীচির ছয়টি পুত্র উৎপন্ন হয় । দেবভুল্য সেই ছয়পুত্র ব্রহ্মাকে স্বীয়তনয়ার প্রতি মৈথুন দ্বারা রমণ করিতে উদ্যুক্ত দেখিয়া উপহাস করিয়াছিলেন ॥ ৩৮ ॥

তেনাহুরীমগন্ যোনিমধুনা বদ্য কৰ্ণণা । হিরণ্যকশিপোর্জাতা নীতান্তে যোগমায়য়া ॥
 দেবক্যা উদরে জাতা রাজন্ কংসবিহিংসিতাঃ । সা তাক্ষোচত্যাশ্রজান্ স্বাংস্তইমেহংসতেহস্তিকে ॥ ৩৯ ॥
 ইত এতান্ প্রণেয়ামো মাতৃশোকাপনুত্তয়ে । ততঃ শাপবিনিমুক্তা লোকং যাস্তস্তি বিহরাঃ ॥ ৪০ ॥
 অরোদগীথঃ পরিষঙ্গঃ পতঙ্গঃ ক্ষুদ্রভুগুণিঃ । যড়িমে মৎপ্রসাদেন পুনর্যাস্তস্তি সদগতিং ॥ ৪১ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

তেন অবদ্যকৰ্ণণা পাণেন আহুরীঃ যোনিমগন্ অগমন্ অধুনা তৎকণমেব হিরণ্যকশিপোর্জাতা ইত্যর্থঃ । তেচ যোগমায়য়া নীতাঃ সন্তো দেবক্যা উদরে জাতাঃ । হে রাজন্ বশে তেচ কংসেন বিহিংসিতাঃ সাচ তান্ অনাশ্রজান্ মত্যা শোচতি তেচ ইমে তবা-
 স্তিকেহংসতে ॥ ৩৯ ॥

লোকং দেবলোকং ॥ ৪০ ॥

অরোদগীথঃ অরসহিত উদগীথঃ সদগতিং মোক্ষং । অরত্বেব পূৰ্ণং কীর্তিমামিতি নাম অতঃ কীর্তিমতঃ প্রণমজমিতাদি উক্তং ॥ ৪১ ॥

বৈকবতোদগী ।

তেনেতি সাক্ষিকং । আহুরবোনিমগনপ্রকারমেবাহ অধুনেতি । হিরণ্যকশিপোরিতি তৎপুত্রাৎ কালনেমিনো জাতা ইতি
 শ্রীহরিবংশোক্তাপ্রসারেণ জ্ঞেয়ং । তচ্চ পুত্রা দ্বিতীয়াধারায়ন্তে সূচিতমেব । তদ্বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে সুবাক্তএবাজ বাহলাভয়ারলিখাতে ।
 হে রাজশ্রুতি তেবাং তত্তৎ সৰ্ব্বভুতঃ বরা জায়ত এবোতি ভাঃ । কৌদৃশী গতিঃ প্রাপ্তা ইতি শোচতি । যতঃ স্বান স্বকীয়ানাশ্রজান্ ।
 অতঃ এতানপরেত্যাদিশন্ তেবাং তদধীনতামাহ ত ইতি । এবং পরমভক্তেন সৰ্ব্বজ্ঞেন শ্রীবলিনা ভগবদর্শনার্থং তে সদা অসমীপে-
 হংসাপিতা ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৯ ॥

প্রকর্ষণে আবৃত্তকভরা প্রণয়েন বা নেব্যামঃ । বহবঃ নরনদাচ্যায় নিজপ্রৌঢ়িহুচনাৎ । পাঠান্তরঃ স্পষ্টং । মাতৃশোকাপ
 নুত্তর ইতি হেতুমাং । তত ইতি তদনন্তরমেব শাপাহুগহাসেন শ্রীকৃতজ্ঞানদাৎ । পাণেতি বা পাঠঃ বিশেষণ চ সৰ্ণণা মুক্তাঃ অতএব
 বিহরাঃ সৰ্ণসম্পন্নবিহাঃ সন্তঃ লোকমাখ্যায়ঃ ॥ ৪০ ॥

তত্রত্যানিঃ অপরিবারাণাং সন্তোবাং নিশ্চয়ার্থক ভানেব নির্দিশন্ ভোগান্তে পরমপদঃ প্রাপ্তাভীতাহ অরোতি । পুনঃ পশ্চাৎ
 সদগতিং শ্রীমৈকুটলোকং । অথবা লোকং মদীঃ । তদেবোক্তপোবভারেন ত্রুটরমাহ অরোতি পুনশ্চর্থে বাক্যালঙ্কারে বা অন্তঃ সমানঃ ॥ ৪১ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

তেনাবদ্যকৰ্ণণা পাণেনাধুনা তৎ কণএব আহুরীঃ যোনিমগমন্ হিরণ্যকশিপোঃ সকাষাৎ কালনেমিক্ষেত্রে জাতাঃ । তেচ
 যোগমায়য়া দেবক্যা উদরে কংসভক্তেন স্বাতন্যার্থে নীতাঃ ॥

সা দেবকী ইমে তে ইতি তজ্জ্ঞাতা তান্ দর্শয়তীতি তে পরমভাগবতেন বলিনা ভগবদর্শনার্থমানীর অন্তঃপাণ এব হাপিতা ইতি
 ভাঃ ॥ ৩৯ ॥

শাপাৎ পিতা পুত্রান্ বধিষতীতি হিরণ্যকশিপোঃ শাপাবিমুক্তা এবৈতে ততো মরুগনানন্তরং লোকং দেবলোকং ॥ ৪০ ॥

অর সহিত উদগীথ ইত্যাদীনি নামানি মরুচিপুত্রবদশারাং ॥ ৪১ ॥

এই পাণে সেই মরুচি-তনয়েরা তৎকণাৎ আহুরী-যোনি প্রাপ্ত হইলেন অর্থাৎ হিরণ্যকশিপু-
 র পুত্র হইয়া জন্মেন ! কিন্তু যোগমায়া প্রভাবে তাহারা দেবকীর উদরে আনীত হইয়া ভূমিষ্ঠ হইলেন ।
 হে বলিরাজ ! তাহারা কংসকর্তৃক নিহত হইয়াছেন । কিন্তু দেবকীদেবী তাহাদিগকে আশ্রয়
 মনে করিয়া শোক করিতেছেন, এক্ষণে তাহারা তোমারই নিকটে আছেন ॥ ৩৯ ॥

অতএব আমি মাতৃশোক নিবারণের নিমিত্ত ইহাদিগকে লইয়া যাইব, পরে শাপ বিমুক্ত ও রক্ষণ
 হইতে অস্বাহতি পাইয়া ইহারা দেবলোকে গমন করিবেন ॥ ৪০ ॥

অর, উদগীথ, পরিষঙ্গ, পতঙ্গ, ক্ষুদ্রভুগু ও যুগি এই ছয় জন মরুচি-তনয়, আহার প্রসাদে পুনর্বার
 সদগতি লাভ করিবেন ॥ ৪১ ॥

ইত্থাক্। তান্ সমাদায় ইন্দ্রসেনেন পূজিতৌ । পুনর্বারবতীমেত্য মাতুঃ পুত্রানযচ্ছতাং ।
তান্ দৃষ্ট্বা বালকান্ দেবী পুত্রস্নেহস্নাতন্তনী । পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য মূৰ্খ্যজিহ্মদভীক্লশঃ ।
অপায়য়ৎ স্তনং প্রীতা স্নতস্পর্শপরিপ্লুতং । মোহিতা মায়য়া বিষ্ণোর্যয়া সৃষ্টিঃ প্রবর্ততে ॥ ৪২ ॥
পীতায়তং পরাস্তম্যঃ পীতশেষং গদাভূতঃ । নারায়ণাঙ্গসংস্পর্শপ্রতিলঙ্কাঙ্গদর্শনাঃ ॥ ৪৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রযচ্ছতাং অর্পয়ামাসতুঃ ॥ ৪২ ॥

অমৃতত্বে হেতুঃ গদাভূতঃ পীতশেষমিতি নারায়ণাঙ্গসংস্পর্শেন প্রতিলঙ্কং দেবা বয়মিত্যাঙ্গদর্শনং যৈঃ তে ॥ ৪৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

সম্যক্ সপরিচ্ছদদ্বাদিনা করগ্রহণাদিনা চাদায় । পূজিতৌ তদর্শনাদিনা সংমানিতৌ সন্তৌ মাতুঃ মায়ে বালকানিতি মাতৃসন্তো-
বার্থঃ শ্রীভগবদ্বিচ্ছয়া পূর্ববৎসলকরণপ্রাপ্তেঃ । কিংবা ততঃ স্নেহভয়েণ বালকতয়েব পরিপ্লুতঃ । দেবী দৈবরী শ্রীভগবদ্বাত্তরা
গোরবাং । পরিষজ্যোতি ক্রমশঃ স্নেহাকুলতয়াতিশেষেণ যুগপদিব বা । এবমগ্রেহপি । স্তনানাং স্তন্য বা কৃক্সা স্পর্শেনৈব পরিতঃ
প্লুতং প্রসূতক্ষীরমিত্যর্থঃ । স্নতমিতি পাঠেহপি সএবার্থঃ । ভজ হেতুঃ । মায়য়া পুত্রস্নেহলক্ষণয়া মোহিতা আকৃষ্টচিত্তেত্যর্থঃ । নচ
স। মায়্য। পরিপ্লুতং শক্যত ইত্যপিরেনাহ । বিষ্ণোর্বিশ্ববাপকস্য ভগবতঃ । নহু শ্রীভগবতা স্বমাতরি সা কিং বিস্তার্যাত্তে তদ্রাহ যয়েতি ।
যয়া মায়য়া তৎ স্বীকারেণ বিনা তস্যঃ সঙ্কোচেन বিশ্বসৃষ্টা প্রবৃত্তিরিত্যর্থঃ । যযা । মায়য়া কৃপয়া । সৃষ্টিঃ প্রবর্ততে তস্যাস্তম্যাত্তরা
পুনঃ পুনর্জন্ম স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

গদাভূতঃ গদাধরস। গদামাদায় তদ্রাগমনাং । কিংবা সাক্ষীকৃতীনারায়ণসোভার্থঃ । জন্মসময় দৃষ্টরূপদর্শনাং । যযা । গদং
নিজাঙ্গুজং আ সম্যক্ বিভক্তি পালয়তীতি তথা তস্য । নিজাশেষৈষধ্ব্যপ্রকটনার্থঃ শ্রীবজ্রদেবপুত্রতরাবতীর্ণনা ভগবত ইত্যর্থঃ ।
পীতশেষমিতি পূর্বজন্মসময়ে প্রাকৃতরূপদর্শনেন স্নেহভরোদয়েন তদানীং প্রসূতস্তনপানাদিতি জ্ঞেয়ং । নারায়ণঃ সাক্ষীভগবান্
সএব । তস্যাংকঃ শ্রীহস্তস্তস্য সম্যক্ স্পর্শঃ সমাদানাং তেন প্রত্যয়তো লঙ্কঃ আঙ্গনোদর্শনং স্বরূপজ্ঞানং কিংবা শ্রীভগবতো মাহাত্ম্য-
জ্ঞানং যৈ তথা ভূতাঃ সন্তঃ ॥ ৪৩ ॥

ক্রমসল্লভঃ ।

মায়য়া লীলাহেতুনা যোগমায়য়া মোহিতা সৃষ্টিলীলা নির্মাণং প্রস্তুত্বাং প্রতিলঙ্কাঙ্গদর্শনাঃ পুনর্লঙ্কনিজদেবদ্বাত্তরাঃ । তেবাং
ভোগবাসনাবশেষাভগবতস্তদানীং তাবদ্রাজ্য দানভেদেবাং ॥ ৪২—৪৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

মায়য়া যোগমায়য়া যয়া বিষ্ণোঃ সৃষ্টিরপ্রাকৃতী তলীণাপরিকরপ্রাকৃত্যবময়ী প্রবর্ততে নতু ব্রহ্মণঃ সৃষ্টিঃ প্রাকৃতীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

গদাভূতঃ কৃক্সত পীতশেষমিতি । পিত্র্যোঃ সংপত্ত্যোঃ সদ্যো বভূব প্রাকৃতঃ শিশুরিত্যুক্তে দেবক্যাং প্রাকৃত্যুৎসবনগৃহগমনসময়ে
যদা শিশুরতুচ্ছদা দুয়গমননিবন্ধনোহস্য কঠশোষোমার্জিতাতি স্নেহেন শ্রীদেবকী ভঃ স্তনং পায়য়ামাসেবেতি তদ্রাহিত্যমপ্যাক্রোকেব-
গম্যতে । নারায়ণত্ব জ্ঞানসংস্পর্শেন প্রতিলঙ্কং দেবা বয়মিত্যাঙ্গদর্শনং যৈ তে দাম দেবলোকং ॥ ৪৩—৪৫ ॥

ইহা বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব ঐ ছয় জন মরীচি-তনয়কে লইয়া বলিরাজ-কর্তৃক পূজিত হইয়া
পুনর্বার ছারকায় গমন পূর্বক মাতাকে স্নতপুত্র প্রদান করিলেন । তখন দেবকীদেবী বিস্ময়ায়
বিমোহিত হইয়া সেই বালকগণকে দেখিয়া পুত্রস্নেহে স্তনদয় হইতে ক্ষীর স্রবণ করিতে করিতে
আলিঙ্গন পূর্বক জোড়ে বসাইয়া বারম্বার মস্তক আত্মাণ করত প্রীতমনে স্তন্যপান করাইতে
লাগিলেন ॥ ৪২ ॥

এবং তাঁহারা গদাধরের পীতাবশিষ্ট দেবকীর অমৃত স্তন্য পান করিয়া নারায়ণাঙ্গ-সংস্পর্শে আঙ্গ
দর্শন লাভ করিলেন ॥ ৪৩ ॥

তে নমস্কৃত্য গোবিন্দং দেবকীং পিতরং বলং । শিবতাং সৰ্বভূতানাং যমুর্দাম বিহারস্য ॥ ৪৪ ॥

তং দৃষ্ট্বা দেবকী দেবী যুতাগমননির্গমং । মেনে হৃষিক্ষিতাং মায়াং কৃষ্ণস্ত রচিতাং নৃপ ।

এবং বিধানভূতানি কৃষ্ণস্ত পরমাত্মনঃ । বীৰ্য্যাণ্যনন্তবীৰ্য্যস্ত সন্ত্যানস্তানি ভারত ॥ ৪৫ ॥

শ্রীসূত উবাচ ।

য ইদমস্মু শৃণোতি শ্রাবয়েৎ মুরারেশ্চরিতমমৃতকীর্তে বর্ণিতং ব্যাসপুত্রৈঃ ।

শ্রীধরবায়ী ।

শিবতাং পশুতাং ধাম দেবলোকং ॥ ৪৪ ॥

যুতানাগমনং নির্গমক শ্রীকৃষ্ণস্য মায়াং মেনে তেনৈবাপত্যাদি রূপেণ রচিতাং ॥ ৪৫ ॥

অমৃতং কীর্তি বর্ণ্য তস্য । ব্যাসপুত্রৈরুচ্যত বহুবচনং পূজার্থঃ । অগতোহ্যং তিনতীতি তথা তং অলং নিঃশেষং যথা ভবতি তথা

বৈকবতোষণী ।

গোবিন্দং অশেষৈশ্বৰ্য্যপ্রকটনার্থং পৃথিব্যামবতীর্ণং সাক্ষাত্তগবতমিত্যর্থঃ । ততশ্চ ঘোষণিক্যোনাস্তুত্বার্থতা পাদনেন চ প্রাক্ দেবকীং মাতরং । শিবতাং পশুতাং সৰ্বভূতানামিতি শ্রীভগবত্তগবদীয়াপেক্ষয়াভেদনাদরাৎ । যথা । আশ্চর্য্যেণ সৰ্বভূতেষু পশুংসু সৎ-
স্বিতার্থ ইতি তজ্জ্ঞানভাবনাদিকং নিরন্তরং । ধাম শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং বিহারস্য আকাশমার্গেণ ॥ ৪৪ ॥

রচিতাঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈব দর্শিতাঃ মায়াং শক্তিবিশেষকং কিংবা তেনৈব কৃতাং রূপাং মেনে । হে নৃপেতি এবং মাতরি ভ্রাতৃষু চ তং সৰ্বকেন শ্রীবলোচ শ্রীভগবতোহুগ্রহবিশেষো বিচার্য্যতয়াবগম্যতামিতি ভাবঃ । এবং বিধানীদৃশানি ভূতানি সাক্ষাদৈশ্বৰ্য্যবিশেষ প্রকটনেন লোকাভীতানি কিংবা আশ্চর্য্যানি অনন্তানি বীৰ্য্যানি মঙ্গলচরিতানি প্রভাভাঃ সতি । তত্র হেতুঃ অনন্তঃ বীৰ্য্যঃ শক্তিধ্বজ তত্ত্বৈতি । তত্রৈব হেতুঃ পরমাত্মনঃ অন্তর্ধামিতয়া সৰ্বত্র সৰ্বথা সৰ্বপ্রবর্তকত্বৈতি তত্রাপি হেতুঃ শ্রীকৃষ্ণ সাক্ষ্যপরমেশ্বরত্বৈতি । অনন্তবীৰ্য্যেণ পরমেশ্বরত্বমুকমেব । ততশ্চ কৃষ্ণস্যোতি তত্রাপ্যশেষৈশ্বৰ্য্যপ্রকটনার্থমবতীর্ণত্ব ভগবত ইত্যর্থঃ । হে ভারত ইতি মহাবংশজেন দ্বয়াতি প্রতীকৃত ইবেতি তথা ভাষ্যশেষতঃ কেনাপি বর্ণয়িতুং ন শক্যং তত্রতিতয়া বুদ্ধ্যাত এবৈতি ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥

এবং সদ্য এব তেষাং শ্রীবৈকুণ্ঠলোকলাভং ক্রমা বিধিতান্ ব্রাহ্মণান্ দৃষ্ট্বাহুগুহন অহো শ্রীভগবৎ সোদরাত্তে তৎপদং প্রাপ্তা ইতি কিং তদ্বার্ভাশ্রবণাদিনাত্তেহপি তৎপ্রাপ্তোত্তীতি বদন্ তাদৃশ শ্রীভুতদেবভোক্তা যুগ্মীতঃ সন্ শ্রীলোমহর্ষণিতম্বাহাশ্রাপূৰ্ণকং শ্রীভগবত্তল্লরিত মাহাত্ম্যমাহ । ব ইতি অধিকার্য্যপেক্ষা নিরন্তর অমুনিতরং শৃণোতি । বা শব্দাদমুশব্দভাষ্যঃ । অমুশ্রাবয়েৎ । তত্র হেতুঃ অমৃতং পরমানন্দরসসুখরূপা পরমমধুরা কীর্তিধ্বজ তত্ত্বৈতি তল্লরিতভ্রাতৃভাঃ ধ্বনিতং । অতোহ্যত্যাভাষ্যাদিতি ভাবঃ । যথা । অবাচর-
ভারেনাপি শৃণোতি । মুরারিরিতি সাক্ষ্যং ভগবতস্তস্য হৃদ্যতে । শ্রীকৃষ্ণেনৈব স্বয়ং নবাক্যশেষতোহধিকরনমরত্বং বোধয়তি । প্রিয়জন-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদেবং স্বস্মিনেব শ্রীভগবতা ততঃ মেহো রকিত ইত্যাহ তমিতি ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অমৃতমেব কীর্তি বর্ণ্যো বত তত্ অমৃতত্বমাহ অগত্যমেব অবঃ সংসাররোগঃ তিনতীতি তং । তত্জনানাং সংসারোত্তীর্ণানাং তু
কর্ণপূঃ কর্ণভরণং ॥ ৪৬ ॥

পরে তাঁহারা গোবিন্দকে ও দেবকীদেবীকে এবং পিতাকে ও বলদেবকে প্রণাম করিয়া সকল লোকের সমক্ষে বিমান-মার্গে স্বীয়ধামে যাত্রা করিলেন ॥ ৪৪ ॥

হে নৃপ ! তখন দেবকীদেবী যুতপুত্রের আগমন ও নির্গমন দেখিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হৃদয়ে সে সমুদায়কে শ্রীকৃষ্ণের রচিত মায়া বলিয়া মনে স্থির করিলেন । হে ভারত ! অনন্তবীৰ্য্য পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের এইরূপ অনেকানেক অদ্ভুত বীৰ্য্যবৎ কার্য্য আছে ॥ ৪৫ ॥

সূত কহিলেন, ব্যাস পুত্র শুকদেব কর্তৃক বর্ণিত অমৃত-কীর্তি শ্রীকৃষ্ণের চরিত জগতের পাপনাশক

জগদ্ব্যভিমানং তত্ত্বজ্ঞানসংকর্ণপূরং ভগবতি কৃতচিহ্নো যাতি তৎ ক্ষেমধাম ॥ ৪৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে যুতপুত্রা-
নয়নং পঞ্চাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮৫ ॥ * ॥

রাজোবাচ ॥

‘ভ্রঙ্কনং বেদিতুমিচ্ছামঃ স্বসারং রামকুর্যোঃ। যথোপযেমে বিজয়ো যা মমানীং পিতামহী ॥

শ্রীধন্বান্বিতো।

ন কৃত্রিমবদিতি তদেবং যোক্ষ্যে হেতুঃ পাপকরহেতুঃকোক্তং তত্ত্বজ্ঞানাত্ম সংকর্ণপূরং পরমস্থাবরং কর্ণভরণমিতি। স্বয়ং সুখ-
ব্রহ্মণ্যতমাহ কিঞ্চ ভগবতি কৃতমাবেশিতং চিত্তং যেন স তথা ভূত্বা তস্য ক্ষেমধাম কালানিত্যরহিতং লোকং যাতীতি ॥ ৪৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশীতিতমঃ ॥ * ॥

যদুশীতিতমে দস্তাং যুতপুত্রাংকনোহহরং। গতা চ মিথিলাং কুরু নৃপবিশ্রাবনন্দয়ং। পিত্রোঃ স্বজ্ঞানমাদিত্ব যুতপুত্রাং কান্ত-
নায় চ। জগাম মিথিলাং কুরুঃ স্বতন্ত্রগিরিকৃততঃ ॥ * ॥

দেবক্যা কৃতপুত্রগাতবদক্কনসা যুতপুত্রাভোহপি রামপ্রাতিকুল্যাদৃষ্ট ইতি মতমানঃ প্রসঙ্গাৎ পৃচ্ছতি ভ্রঙ্কনমিতি ॥ ১ ॥

বৈকবতোবণী।

মুখেনৈব তৎকথারা রসবিশেষোদয়াৎ। তচ্চ পিবন্তং তদুপাভোজ্যাকৃতমিত্যাদাবুক্তমেব। জগতোহবিশেষেণ সর্বস্তেব অথং প্রারকা-
দ্যশেষদৃষ্কর্ণলক্ষণং সংসারদুঃখং বা ভিনতীতি তথা তৎ। ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে কৃতচিত্ত ইত্যশ্মিন্ন্লোকেষুপি মহাত্মন্যুক্তং ॥ ৪৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবণাং দশমটিক্তাং পঞ্চাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীভগবতঃ পিত্রোভ্যত্ব চাহুগ্রহং শ্রদ্ধা ভগিন্ভ্যামপি তমধিকং সন্তাণ্য তৎ প্রকারং সাদরং পৃচ্ছতি ভ্রঙ্কনমিতি। হে বেদস্বরূপ
অতঃ তৎ সর্বং সমূলং বেদশীতি ভাবঃ। অতএব তৎ প্রকারং বেদিতুমিচ্ছামঃ। বহুঃ সর্বশ্রোতৃগামপেক্ষয়া। সা চ বিনয়াদেব।
রামকুর্যোরিতি রমন্তে যোগিনোহনন্ত ইত্যাজ্ঞেতি তথা কুবিভূবাসকঃ শব্দ ইতি বচনাৎ সাক্ষাৎভগবতোহিত্যর্থঃ। অনেন তথা স্বসার-
মিতি স্বরোরপি তত্ভাং স্নেহহৃদনেচ স্বরোক্তয়োঃ সম্ভব্যোবোপযমত সিদ্ধ্যা তস্য দুরবসতিপ্রেতঃ। বিজয় ইতি বক্ষ্যমাণ রক্ষি বাদব-
সৈন্তজয়পূর্ক্ক শ্রীযুতপুত্রগণস্য কিঞ্চা তদ্বিগাহেন তদুৎকর্ষলাভস্যাত্তিপ্রায়েণ। নহু কিং তব তদ্বিবিদ্যয়া তদ্রাহ যেতি। যস্যোঃ
সদ্বন্ধেন মম ভগবদীয়ত্ববিশেষঃ সম্পন্ন ইতি ভাবঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিক্তে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চাশীতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। পঞ্চাশীতিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সজতঃ ॥ * ॥

যতিবেণোহক্কনোহহরীং যুতপুত্রাং মিথিলামগাং। ধিষন্ বিপ্রনৃপো ভক্তো যদুশীতিতমে হরিঃ ॥ * ॥

অথ কথোপসংহারমুজ্জামালক্য নহু ভোঃ প্রভো বলদেবানীনাংমনিক্কর্ণগাভানাং বিবাহাঃ শ্রুতাঃ এব কিং যুতপুত্রা-বিবাহো ন
শ্রুত ইত্যাহ ভ্রঙ্কনমিতি বিজরোহক্কনঃ। তদ্বিবাহো সমবয়ব প্রটব্য ইত্যাহ যেতি ॥

ও ভক্তজনের কর্ণভরণ স্বরূপ এই অদ্ভুত কার্য যে ব্যক্তি শ্রবণ করে বা অন্তরে শ্রবণ করায় সে ব্যক্তি
তচ্চিত্ত হইয়া অন্তে তাঁহার পরমধামে গমন করেন ॥ ৪৬ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশীতিতমঃ ॥ * ॥

যদুশীতিতম অধ্যায়ে অক্কন দস্ত সহকারে যুতপুত্রাকে হরণ করেন এবং শ্রীকৃষ্ণ মিথিলায় গমন
করত স্বীয় ভক্ত রাজা বহলাখ ও ঐশ্বর্যদেব ভ্রাজ্জগকে সদগতি প্রদান করেন ॥ * ॥

রাজা কহিলেন, ভ্রঙ্কন! রাম ও কৃষ্ণের ভগিনী যুতপুত্রা অর্থাৎ যিনি আগার পিতামহী ছিলেন,
তাঁহাকে আমার পিতামহ অক্কন যে প্রকারে বিবাহ করেন, তাহা শুনিতে ইচ্ছা করি ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অৰ্জুনস্তীর্থযাত্রায়াং পর্য্যটনবনীং প্রভুঃ । গতঃ প্রভাসমশৃণোদ্ভাসেয়ীঃ স আশ্বিনঃ ॥ ১ ॥

হুৰ্যোধনায় রামস্তাং দাস্ততীতি নচাপরে । তল্লিপ্সুঃ স যতিভূত্বা ত্রিদণ্ডী দ্বারকামগাৎ ॥ ২ ॥

তত্র বৈ বার্ষিকান্ মাসানবাৎসীং স্বার্থসাধকঃ । পৌরৈঃ সভাজিতোহভীক্ষুং রামেণাজানতা চ সঃ ॥ ৩ ॥

একদা গৃহমানীয় আতিথোন নিমন্ত্য তং । প্রক্ৰয়োপহৃতং ভৈক্ষং বলেন বুভুজে কিল ॥ ৪ ॥

শ্রীশরশ্বামী ।

কথমশৃণোন্তত্রাহ হুৰ্যোধনায়ৈতি । অপরেচ বহুদেবাদয়ো ন দাস্যন্তীতি । তল্লিপ্সুঃ তস্যাং মাতুলেযাং লিপ্সুঃ রামঃ বঞ্চয়িতুং পূজাতমঃ ত্রিদণ্ডিধরবেশঃ বিধায় গত ইত্যাহ স যতিরिति ॥ ২ ॥

স্বার্থসাধকঃ কল্পাপ্রপ্সুঃ ॥ ৩ ॥

ভমাতিথোন নিমন্ত্য গৃহমানীয় বলেন যজ্ঞকয়োপহৃতং পরিবষ্টং তং ভৈক্ষং কিলার্জুনো বুভুজ ইত্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোগিনী ।

প্রভুরিতি শ্রীকৃষ্ণসখোন বিশেষতশ্চ শ্রীসুভদ্রাপতিভ্যে ন পুন্যদরাৎ । যদা পর্য্যটনে সমর্থ ইতি । তত্রৈব বিশ্বকর্ষকারিভাদর্জুন ইতি । আশ্বিনো মাতুলেয়ীমিতি তৎপরিণয়ে যোগাত্মা সূচিতি ভদ্রানীং লোকে ভদ্রাবহারবৃত্তেঃ ॥ ১ ॥

রাম ইতি গদাযুদ্ধশিক্ষণাদিনা হুৰ্যোধনরমণ্যভিপ্রায়েণ । সঃ বিজয়ঃ যতিভূত্বৈতি শ্রীসুভদ্রাঃ দ্রষ্টুং তেন চ তস্যা ভাবঃ স্বামিন্ জনয়িতুং । যদা । শ্রীরামস্য গেহে তদলক্ষ্যেণ প্রবেশার্থঃ ॥ ২ ॥

বৈ তত্র তস্যামেবাৎসীং । যতীনাং চাতুর্মাস্যামেকত্রৈব বাসাৎ । অজানতেতি শ্রীকৃষ্ণেচ্ছয়ৈবেতি জ্ঞেয়ঃ অতথা সর্বজ্ঞস্য তদসম্ভবাৎ ॥ ৩ ॥

একদা চাতুর্মাস্যান্তে । অতন্তরির্গমশক্ষয়া নিমন্ত্যানীয় । কিল প্রসিকৌ ॥ ৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অজানতা ইতি শ্রীকৃষ্ণলীলামোহিতত্বেনৈবেতি ভাবঃ ॥ ১—১৩ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

তাং প্রসিক্কাঃ মাতুলেয়ীঃ রামো হুৰ্যোধনায় দাস্যতীত্যশৃণোদিতাধরঃ । ন চাপরে বহুদেব কৃষ্ণাদরস্ত ন দিৎসন্তীতার্থঃ ॥ ১ ॥

তাঃ লিপ্সুঃ স বা প্রিয়মথ কৃষ্ণসাহায্যসাহসেন রামঃ বঞ্চয়িতুং পূজাতমঃ ত্রিদণ্ডিবেশঃ অকরোদিত্যাহ যতিরিত ॥ ২ ॥ ৩ ॥

একদা চাতুর্মাস্যান্তে তং নিমন্ত্যানীয় বলদেবেনোপহৃতং ভৈক্ষং স বুভুজে ইত্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্ ! আপনার পিতামহ প্রভু অর্জুন তীর্থযাত্রার্থ পৃথিবী পর্য্যটন করিতে করিতে প্রভাসে গিয়া শ্রবণ করিলেন, স্বীয় মাতুল-পুত্রী সুভদ্রার বিবাহের দিন অবধারিত হইয়াছে ॥ ১ ॥

এবং বলদেব নিশ্চয় করিয়াছেন যে, তাঁহাকে হুৰ্যোধনের হস্তে সমর্পণ করিবেন, কিন্তু তদ্বিময়ে আর কাহারও মত নাই । তখন অর্জুন সুভদ্রা লাভ বিষয়ে লোলুপ হওত ত্রিপণ্ডিরূপ ধারণ করিয়া দ্বারকায় গমন করিলেন ॥ ২ ॥

এবং স্বার্থ সাধন মানসে সর্বদা পৌরজন কর্তৃক ও তাঁহার পরিচয়ানভিজ্ঞ বলদেব কর্তৃক সংকৃত হইয়া তন্মায় এক বৎসর অবস্থিতি করিলেন ॥ ৩ ॥

এক দিবস বলদেব অতিশয় প্রকাসহকারে ভোজনার্থ নিমন্ত্রণ করিয়া তাঁহাকে গৃহে আনিয়ন করেন, যতি রূপী অর্জুনও বলদেব কর্তৃক প্রকাসহকারে আহৃত ভক্ষন সকল ভূগিপূর্বক ভোজন করিলেন ॥ ৪ ॥

সৌপশ্চত্ৰ মহতীঃ কন্যাঃ ধীরমনোহরাঃ । শ্রীভৃৎকুলেকগন্তাঃ ভাবকুং মনো দধে ॥ ৫ ॥
 সাপি তং চকমে বীক্য নারীণাং হৃদয়ঙ্গমঃ । হসন্তী ত্রিভূতাপাদী তন্মাস্ত্রহৃদয়েক্ষণা ॥ ৬ ॥
 তাং পরং সমমুখ্যায়নস্তরং প্রেপ্সুর্জর্জুনঃ । ন লেভে শং ভ্রমচ্ছিত্তঃ কামেনাতিবলীয়সা ।
 মহত্যাং দেবযাত্রায়াং রথস্থাং দুর্গনির্গতাং । জহারানুমতঃ পিত্রোঃ কৃষ্ণস্য চ মহারথঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরনামী ।

ভাবেন রতাত্তিপ্রায়েণ কুভিত্তং মনো দধে ॥ ৫ ॥
 ত্রিভূতাপাদী সত্রীড়কটাকা তস্মিন্বেব স্তম্ভঃ হৃদয়ং প্রেক্ষণক বরা সা ॥ ৬ ॥
 অন্তরং হর্ষঃ অবসরং প্রেপ্সুঃ প্রাপ্সুমিচ্ছুঃ । কামেন ভ্রমচ্ছিত্তঃ যস্য সঃ শং রামাদি সন্ধাননিমিত্তঃ সুখঃ ॥ ৭ ॥

নৈকনতোবনী ।

মহতী শ্রোতাঃ ধীরাণ্যপি কামাদিজয় সমর্থান্যপি মনোহরাঃ । দধে নিদধে । বীক্য পরোক্ষে লোকধারা ঋতং সাক্ষাৎ ১ চকমে
 তং প্রতি জাতকামাতুং পতিত্বেনৈচ্ছদিত্তি বা ॥ ৫ ॥
 কামস্য লক্ষণাভ্যহ হসন্তীতাদি বিশেষণ জয়েণ । যথা । যতিনোহপি স্বমিন্ ভাবকুং মনঃ সংলক্ষ্য কপটবেশং বুজ্জা তং চার্জুন-
 মভিজায় প্রের্ষেণ কামেনৈব বা চসন্তী ॥ ৬ ॥
 পরং কেবলং ভামেব সমাক্ষ অস্ত্রাশেষভ্যাগেন অন্তনিরস্তরং ধারয়ন্ কথং কমা লভেত্নেতি কিম্বা তং সৌন্দর্যাদিকং ভাবয়ন্ পর-
 মুত্তমমস্তরমিতি সাধয়ঃ । অর্জুনঃ নিপুণকর্ম্মাপীতি ভাবঃ । অস্ত্রান্তর্য্যাত্মকং । তত্র রামাদিপৌরজনৈ বীঃ সন্ধানঃ স এব নিমিত্তং
 কারণং যস্য তথা ভূতমপি সুখমিতি । অপবা শাস্তিলক্ষণসুখঃ । তত্র চেতুর্ভুগদিত্তি । মহত্যাং দিবোখানমতোৎসবাং । দুর্গতো
 নির্গত্যাং সুখহার্ণাৎকুং । নহু তথাপি তাদৃশং সাচসং কথমুপপদাতে ততাহ অগ্রমত ইতি । তদ্ব্যজ্ঞায়াং তেন প্রকারেণানয়-
 নার্থঃ নিভূতমমুজ্ঞাতোহনুমোদিতো বা শ্রীলহরদেব দেবকীভাঃ শ্রীকৃষ্ণেন চ । নহু তথাপি যদুকুলমধ্যাতঃ কথং সম্ভবেত্তজাহ । মহারথঃ
 ভগবচ্ছীনরাবতারভাং । তত্রাপি শ্রীভগবৎ পৈতৃবসেরভাং ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

বীরেতি বীরেতি চ পাঠে ভাদৃশস্যাপার্জুনস্য মনোহরভীঃ ॥ ৫ ॥
 তং নারীণাং হৃদয়ঙ্গমঃ বীক্যভাদৃশলক্ষণে নিশ্চিত্য নায়ং যতিঃ কিঞ্চ মম প্রেরানোবেতি স্বমন এব প্রামাণীকৃত্য চকমে ॥ ৬ ॥
 অন্তরং হর্ষঃ অবসরং শং সুখঃ ॥
 দেবযাত্রায়াং দেবোখানোৎসববিহিত রথযাত্রায়াং । জহারেত্যত্র হেতুঃ । পিত্রোঃ কৃষ্ণস্য চ অনুমতঃ প্রাপ্তানুমতিঃ ॥ ৭ ॥

ইত্যবসরে সেই ধীরমনোহরা মহতী কন্যা স্তম্ভদ্রাকে দেখিয়া অর্জুন রতাত্তিপ্রায়ে উৎকুল নয়ন
 হইয়া মনঃকোভে কালযাপন করিতে লাগিলেন ॥ ৫ ॥

এবং স্তম্ভদ্রাও নারীদিগের হৃদয়ঙ্গম অর্জুনকে সলজ্জ কটাক্ষে অবলোকন করিয়া সহাস্রে, ঐ
 অর্জুনের প্রতি হৃদয় ও নয়ন স্তম্ভ করিয়া, মনে মনে তাঁহাকেই কামনা করিয়াছিলেন ॥ ৬ ॥

তখন স্তম্ভদ্রাহরণাবসরেচ্ছু অর্জুন অতি বলবান্ কাম কর্তৃক চকলচিত্ত হইয়া তাঁহাকে অনুধ্যান করত
 কোন প্রকারে আর সুখলাভ করিতে পারিলেন না । এমত সময়ে মাতা পিতা ও শ্রীকৃষ্ণের নিকটে
 অনুমতি লইয়া মহারথ অর্জুন স্তম্ভদ্রা দেবদর্শন ছলে রথে আরোহণ পূর্বক যেমন দুর্গ হইতে নির্গত
 হইয়াছেন অমনি তাঁহাকে হরণ করিয়া সেই রথ লইয়াই গমন করিতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

রথেন্দ্রো ধনুর্দাদায় শূরাংশ্চাক্রকতো ভটান্ । বিদ্রোব্য ক্রোশতাং স্বানাং স্বভাগং যুগরাড়িব ।

তচ্ছ্রুত্বা ক্রুত্বিতো রামঃ পর্বণীব মহার্বণঃ । গৃহীতপাদঃ কৃষ্ণেন হুহুস্তিশ্চামুসাস্থিতঃ ॥ ৮ ॥

প্রাহিণোৎপারিবর্হানি বরবধোমুদা বলঃ । মহাধনোপস্করেন রথান্বনরযোষিতঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

কৃষ্ণশ্রাসীদ্বিজশ্রেষ্ঠঃ শ্রুতদেব ইতি শ্রুতঃ । কৃষ্ণকভক্ত্যা পূর্ণার্থঃ শান্তঃ কবিরলম্পটঃ ॥ ৯ ॥

স উবাস বিদেহেযু মিথিলায়াং গৃহাশ্রমী । অনীহয়া গতাহার্যানির্কর্তিত নিজক্রিয়ঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীপরশমী ।

আ সমস্তাং ক্রকতঃ আবরণং কুর্ততঃ ॥ ৮ ॥

পারিবর্হানি বরবধোঃ শ্রীতিদেয়ানি ॥ ৯ ॥

অনীহয়া অহুদ্যমেনৈব আগতঃ বদাহার্যং ভোজ্যং তেন নির্কর্তিতা নিজাক্রিয়া যেন সঃ ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবনী ।

অভ্রুসাস্থিতঃ প্রিয়োক্তাহুহুস্তিশ্চামুসাস্থিতঃ । অবশ্যাসাত্তেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৮ ॥

অতএব বলো বলেনাধিকান্তরাম্যপি মুদা পারিবর্হানি প্রাহিণোদিতি হুহুস্তিশ্চামুসাস্থিতো বতেন সা ক্রুত্বিতি বৃদ্ধতি ভাবঃ । পারিবর্হাণোবাহ মহেতি । মহাধনা মহামুলা বা উপস্করাদয়স্তাঃ । তত্রোপস্করা বিচিত্রালঙ্কারপর্যাক্কাদয়ঃ ॥

অথ স্বয়মেব স্তুতিপথমাগতং সাক্ষাৎকৃতপ্রহময়ত্বেন স্ব সহযোগেন চাতিচিত্তাকর্ষকং তচ্ছরিতবিশেষমপুষ্টমপ্যাহত্যাঃ শ্রীশুক উবা-
চেতি । পুনরুক্তিঃ প্রসঙ্গান্তরাপেক্ষয়া । কৃষ্ণকভক্তি কৃষ্ণস্বামিকো দ্বিজশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । কৃষ্ণএবৈকশ্রিন্ । কিম্বা একা বিগুঢ়া বা
ভক্তিশ্রয়া পরিপূর্ণা অনাদৃতা অপি সর্বতঃ সর্বোপদেশ বর্তমানা অর্থা ধর্মাদয়ো বসা সঃ । স্বয়ম্ শান্তঃ শ্রীভগবদ্বিষ্ঠচিত্তঃ । বতঃ কবিঃ
সর্বতত্ত্বজ্ঞঃ । অলম্পটঃ বিবয়ানাসক্তঃ ॥ ৯ ॥

বিদেহেযু দেশেযু মিথিলায়াং পূর্ণার্থঃ । ক্রিয়াঃ শ্রীভগবৎ পূজালক্ষণাঃ । বদযাচিতং লভাতে তদপি স্বনামৈব বাবদর্থমেব চ প্রতি-
গৃহাতি নতু ভগবত্ত্বা নাপ্যধিকগিতান্তর্যাক্ষার্থঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ক্রোশতামিত্তানাদরে বজী ॥ ৮ ॥

পারিবর্হানি শ্রীতিদেয়ানি ॥

অথ স্বয়মেব স্তুতিপথমাগতং তচ্ছরিতবিশেষং স্বসাক্ষাৎকৃতমপুষ্টমপ্যাহ । কৃষ্ণসোতি কৃষ্ণস্বামিক ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

বিদেহেযু দেশেযু মিথিলায়াং পূর্ণার্থঃ অনীহয়া অহুদ্যমেনৈবাগতঃ বদাহার্যং ভোজ্যং তেনৈব নির্কর্তিতা নিজাক্রিয়া ভগবৎপরিচর্য্যানি
যেন সঃ ॥ ১০ ॥

তখন যে সকল বলবান্ যোদ্ধারা আসিয়া তাঁহাকে ক্রুদ্ধ করিল, তিনি তৎসমুদায়কে বাণ দ্বারা
নিরস্ত করিয়া ক্রুদ্ধ আত্মীয়গণের নিকট হইতে স্বীয় ভাগহারি যুগেশ্বরের স্মার্য তাঁহাকে লইয়া গমন
করিলেন । ইহা শ্রবণ করিয়া বলদেব পর্বদিবগীয় মহাসাগরের স্মার্য অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিলে,
শ্রীকৃষ্ণ এবং হুহুদগণ তাঁহার পাদগ্রহণ পূর্বক তাঁহাকে সাস্থনা করিলেন ॥ ৮ ॥

তখন বলদেব প্রীতচিত্ত হইয়া বরবধুকে উপহার স্বরূপ হস্তী, অশ্ব, দাস এবং দাসী প্রভৃতি দান
করিলেন ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্ ! শ্রুতদেব নামে একজন ব্রাহ্মণ শ্রীকৃষ্ণের পরমভক্ত ছিলেন, তিনি
শ্রীকৃষ্ণে একান্ত ভক্তি দ্বারা সর্ববিষয়ে পরিপূর্ণ হইয়াছিলেন, কোন বিষয়ে তাঁহার অভিলাষ ছিল না,
তিনি নিজে ভগবদ্বিষ্ঠচিত্ত কবি (সর্বতত্ত্বজ্ঞ) এবং অলম্পট অর্থাৎ বিদগ্ধবাসনা শূন্য ছিলেন ॥ ৯ ॥

সেই গৃহাশ্রমী শ্রুতদেব উদ্যম ব্যতিরেকে যাহা কিছু আহার্য্য দ্রব্য প্রাপ্ত হইতেন তদ্বারা পরি-
বার প্রতিপালন করত বিদেহ রাজ্যের মিথিলা নগরে বাস করিতেন ॥ ১০ ॥

যাত্রাগাত্রঃ স্বহরহর্দৈবাত্মপনমভূত । নাধিকং ভাবতা ভূক্তঃ ক্রিয়ান্চক্রে যথোচিতঃ ॥ ১১ ॥
 তথা তত্রাষ্ট্রপালোহঙ্গ বহুলাশ্ব ইতি শ্রুতঃ । মৈথিলো নিরহশ্মান উভাবপ্যচ্যুতপ্রিয়ো ॥ ১২ ॥
 তয়োঃ প্রসমো ভগবান্ দারুককেশতঃ রথঃ । আরুহ্য সাকং মুনিভির্বিদেহান্ প্রযযৌ প্রভুঃ ।
 নারদো বামদেবোহত্রিঃ কৃষ্ণো রামোহসিতোহরুণিঃ । অহং বৃহস্পতিঃ কণ্ণো মৈত্রেয়শ্চ্যবনাদয়ঃ ।
 তত্র তত্র তমায়াস্তং পৌর জানপদা নৃপ । উপতস্থুঃ সার্বাহস্তা গ্রৈহেঃ সূর্য্যমিবোদিতং ॥ ১৩ ॥

শ্রীমদ্রামায়ণী ।

যাত্রাগাত্রঃ শরীরাদিনির্বাহ মাত্রং ভোজ্যমুপনয়তি তং প্রত্যগচ্ছতি ॥ ১১ ॥

মিথিলস্য জনকস্য বংশো মৈথিলঃ ॥ ১২ ॥

প্রভুরেব স্বয়ং বিদেহান্ দেশান্ প্রযযৌ । কৃষ্ণো বাসঃ রামো ভার্গবঃ অহং শুকঃ এষমাদিতিঃ সহ ॥ ১৩ ॥

বৈকবভোবধী ।

তত্র ভগবদ্বালুকুলামপ্যস্তীভাহ যাত্রেতি । তু এব যাত্রা মাত্রমেব দৈবানীশ্বরাক্রোভোঃ । যোগক্ষেমং বহামাহমিতি ভগবদ্বীভাতঃ ।
 উত বাচঃ । উপনমতোব নতু কদাচিন্নোপতিষ্ঠতীত্যর্থঃ । ভাবতৈব ভূক্তঃ সন্ । যথোচিতা ভগবত্কামরূপা ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥
 ভথেতি । তত্রাষ্ট্রপা পালো রাজাপি ভাদৃশ এব শ্রীকৃষ্ণভক্তাদিনা শ্রুতদেব সঙ্গ ইত্যর্থঃ । অতো নিরহশ্মানঃ রাজস্ব ভক্তভা-
 ভিমান শূভ্রঃ অত্রোভাবপি ভাববিশেষেণ অচ্যুতস্য ভক্তানুগ্রহাদিগুণেভ্যশ্চুভিরহিতত্বেন তন্নাস্তস্য প্রিয়ো ॥ ১২ ॥
 অতএব তয়োঃ প্রসন্ন ইতি যুগ্মকং । মুনিভিঃ সহাক্ষং তৈরেব সহাগমনং তয়ো স্তাদৃশ কচিৎকালং । মুনীনেব নামভির্নির্দিশতি
 নারদ ইতি ॥

হে নৃপতি প্রার্থ্যঃ । নৃপা ইতি পাঠে তত্ত্বদেশনুভয়ঃ । গ্রৈহেঃ সহিতমিত্যভ্যুতাপনা স্বর্ষ্যোদয়ে গ্রহাণামনুশ্রবঃ । তথাপি মহা-
 তেজস্বিনাং মুনীনাং ভগবৎসান্নিপাত্তোজোহানিঃ সূচ্যত এব ॥ ১৩ ॥

শ্রীনিখনাগজকবর্তী ।

ভদ্রপাদ্যর্থাঃ দৈবাত্তগবদিচ্ছাবশ্যমাত্রাগাত্রঃ সপরিব্রজ্যশরীরনির্বাহো যাবতা ভবতি তাবদ্যাত্রমেবাহরহরুপনমাত মিলতি
 নন্বধিকং ॥ ১১ ॥

মিথিলস্য জনকস্য বংশো মৈথিলঃ মিথিলায়াঃ ঈশ্বর ইতি বা । নিরহশ্মানঃ রাজস্বাভিমানশূভ্রঃ ॥ ১২ ॥

তয়োঃ প্রসন্ন ইতি ভৌ শ্রেষ্ঠদেব শ্রীবিগ্রহপরিচর্য্যারূপেবশাদেবগজসমগর্ভাবলক্যাদিদ্ভুজাঃ তাভ্যাং স্বয়মেবদর্শনং দাতুং
 প্রযযৌ মুনিভিঃ সহৈবাক্ষেত্ৰাভ্যাং তেবাং প্রমমালক্য বলাদেব বুনয়ঃ স্বরথমারোহিতা ইতি ভাবঃ । কৃষ্ণো বাসঃ রামো ভার্গবঃ
 অহং শুকঃ ॥ ১৩ ॥

তঁহার দেহযাত্রা নির্বাহের উপযুক্ত ভোজ্য মাত্র দৈবযোগে প্রত্যহ তঁহার নিকট উপনীত হইত
 অধিক নহে, তিনি তাহাতেই সম্বৃত্ত হইয়া যথোচিত নিত্য নৈমিত্তিক ক্রিয়া সম্পন্ন করিতেন ॥ ১১ ॥

আর তৎকালে জনকবংশসম্বৃত্ত বহুলাশ্ব নামে এক জন নিরহস্ত রাজাও সেইরূপ শ্রীকৃষ্ণের
 পরমভক্ত ছিলেন । তঁহারা উভয়েই শ্রীকৃষ্ণের অভ্যাস্ত প্রিয় ছিলেন ॥ ১২ ॥

ভগবান্ সেই উভয় ভক্তের প্রতি প্রসন্ন হইয়া দারুক কর্তৃক আনীত রথে আরোহণ করত মুনিগণ
 সমভিব্যাহারে বিদেহ নগরে যাত্রা করিলেন । নারদ, বামদেব, অত্রি, কৃষ্ণ অর্থাৎ ব্যাসদেব, পরশুরাম,
 অসিত, অরুণি, বৃহস্পতি, কণ্ণ, মৈত্রেয়, চ্যবন এবং আমি শুকদেব প্রভৃতি সকলেই তৎসমভিব্যাহা-
 হারেই গমন করিয়া ছিলাম । আমরা সকলে মিথিলা নগরে গিয়া উপস্থিত হইলে পৌর ও জানপদ-
 গণ অর্থাৎ হস্তে করিয়া গ্রহণের সহিত উদিত সূর্য্যের স্তায় রামকৃষ্ণের পূজা করিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

আনর্তধন কুরুজাঙ্গল কঙ্কমংস্ত্রাঃ পঞ্চালকুন্তি মধুকেকর কোশলার্ণাঃ ।
 অন্ত্যেচ তমুখসরোজ মুদারহাস স্নিগ্ধেকণঃ নৃপ পপুর্দৃশিভিন্‌নার্ণাঃ ॥ ১৪ ॥
 তেভ্যঃ স্ববীক্ষণবিনষ্ট তমিস্রদৃগ্ভ্যঃ ক্ষেমঃ ত্রিলোকগুরুরর্থ দৃশঞ্চ যচ্ছন ।
 শৃণু দিগন্তধবলং স্বয়শোহুতস্রং গীতং সুরৈর্নৃত্তিরগাচ্ছনকৈর্বিদেহান্ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরনারী ।

আনর্তানার্নাঃ তত্ত্বদেশবর্তিতো নূনার্ণাঃ উদারহাসঃ স্নিগ্ধবীক্ষণং বসিন্ তৎ দৃশিতি নৈতৈঃ ॥ ১৪ ॥
 স্ববীক্ষণেনৈব বিনষ্টো তমিস্রা দৃক্ যেবাং তেভ্যঃ ক্ষেমঃ অভয়ঃ অর্থদৃশং তত্ত্বজ্ঞানক ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবনী ।

আনর্তাদিদেদীয়াঃ অস্ত্রে অভদ্রদেদীয়াশ্চ জনাঃ পপুঃ পরমাসক্তা দদুত্তরিতার্থঃ । তে কে তত্রাহ নূনার্ণা ইতি । সর্গ এবৈতার্থঃ ।
 আনর্তাদিরঃ শ্রীধরকাতো বিদেহপ্রাণে ক্রমেণ দেশাঃ কেচিৎ পার্শ্বহাশ্চ । অত্যাংকঠরা দূরতোহপি মিলনাং । কেবাঞ্চিচ্চ কৃপাৰ্থ-
 মেব বক্রোণ যথা ভ্রমণাং । তদানন্দনার্থমেব হি অগাচ্ছনকৈর্বিদেহানিতি বক্ষ্যতে । অত্রাপি মধুদেশস্থানাং শ্রীরজবাসিনাং মিলনা-
 বর্ণনং পুরুষতত্ত্বমগ্রকটনীলাপ্রবেশেনৈবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৪ ॥

নহু কথং পরব্রহ্মবিগ্রহং শ্রীভগবন্তঃ অজ্ঞানময়ৈশ্চকুত্তিরপশুন্ কথং বা বায়ুবেগরথং তমহুবর্তন্তঃ তত্রাহ তেভ্য ইতি । স্ববীক্ষণঃ
 স্বকর্তৃকা কৃপাদৃষ্টিঃ । পুমান্ দ্বিরেত্যেকশেষবাং নৃত্যো নারীভাশ্চৈতার্থঃ । তমিস্রমজ্ঞানং । ক্ষেমঃ পুনস্তদাপাতশঙ্কানিরাশং ।
 অর্থদৃশং তৎস্বরূপভূতপরমার্থপ্রকাশকচিচ্ছক্তিং । সাচাত্ত ভক্তিরূপা জ্ঞেয়া । ভক্ত্যাহমেকরা গ্রাহ ইত্যাদিভাঃ । ততশ্চকুদিতরা
 তরৈবাপশুন্নিতার্থঃ । অতএবাহ ত্রিলোকগুরুরिति । বৈধদীকরৈবেতি ভাবঃ । দিগন্তান্ দিশস্তত্তত্যান্ ধবলয়তি নির্মলয়তীতি
 তথা তৎ । সুরৈরাকাশগামিভিঃ নৃত্তিচ্চ ক্রমশো মিলনৈঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসঙ্কর্তঃ ।

নহু কথং পরব্রহ্মবিগ্রহং ভগবন্তমজ্ঞানময়ৈশ্চকুত্তিরপশুন্ কথং বা বায়ুবেগরথং তমহুবর্তন্তঃ তত্রাহ তেভ্য ইতি স্ববীক্ষণঃ স্বক-
 র্তৃকা কৃপাদৃষ্টিঃ পুমান্ দ্বিরেত্যেকশেষবাং নৃত্যো নারীভাশ্চৈতার্থঃ ॥ ১৪ ॥

তমিস্রমজ্ঞানং ক্ষেমঃ পুন স্তদাপাতশঙ্কানিরাশং অর্থদৃশং তৎস্বরূপভূতপরমার্থপ্রকাশকচিচ্ছক্তিং সা চাত্ত ভক্তিরূপা জ্ঞেয়া ভক্ত্যা-
 হমেকরা গ্রাহ ইত্যাদিভাঃ ততশ্চ তরা চকুদিতরৈবাপশুন্নিতার্থঃ । অতএবাহ ত্রিলোকগুরুরिति । বৈধদীকরৈবেতি ভাবঃ । দিগ-
 ত্তান্ দিশ স্তত্তত্যান্ ধবলয়তি নির্মলয়তীতি তথা তৎ ॥ ১৫—২১ ॥

শ্রীনিবনাপচক্রবর্তী ।

আনর্তাদিদেদীয়াঃ মার্গসরিকটো এবান্তে মার্গ বিপ্রকটো অপি জনাত্তত তত্রাগতা দৃশিতি নৈতৈঃ মুখসরোজঃ পপুতক্ষাধুর্ঘামাবাদমা-
 যাহুঃ ॥ ১৪ ॥

নহু পরব্রহ্মবিগ্রহস্য তস্য মাধুর্যাবাদনং কথং তেভ্যঃ প্রতি স্নেনৈত্র তত্রাহ তেভ্যঃ । পুমান্ দ্বিরেত্যেকশেষবাং নৃত্যো নারী-
 ভাশ্চৈতার্থঃ । স্ববীক্ষণঃ স্বকৃপাবলোকন্তেন বিনষ্টঃ তমিস্রমজ্ঞানঃ বাহু তথা ভূতা দৃশো নেত্রাণি যেবাং তেভ্যঃ । অর্থদৃশঃ পরমার্থ-
 বস্তুভবঃ ক্ষেমঃ স্বভক্তিব্যোগে চ স্বমাধুর্যাবিশেষগ্রাহকঃ যচ্ছন তত্রাহমেকরা গ্রাহমিতি তদ্বক্তেঃ ॥ ১৫ ॥

হে নৃপ ! তখন আনর্ত, ধন, কুরু, জাঙ্গল, কঙ্ক, মংস্ত্র, পঞ্চাল, কুন্তি, মধু, কেকর, কোশল ও
 অর্গদেদীয় এবং অন্যান্য দেদীয় নর নারীগণ সেই শ্রীকৃষ্ণের উদারহাস ও স্নিগ্ধেকণ বিশিষ্ট মুখপদ্ম
 দর্শন করিয়া পরিতৃপ্ত হইতে লাগিল ॥ ১৪ ॥

এবং ত্রিলোক গুরু শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহাদিগকে স্বীয় দর্শন দান দ্বারা তাঁহাদের মহানোহ বিনাশ পূর্বক
 তত্ত্বজ্ঞান প্রদান করত অশুভ নাশক ও দিগন্তব্যাপি স্বীয় মশোগীত জবণ করিতে করিতে দেবতা ও
 ঋষিগণের সহিত ক্রমশঃ বিদেহ নগরে গিয়া প্রবেশ করিলেন ॥ ১৫ ॥

তেহুচাতঃ প্রাপ্তমাকর্ষ্য পৌরা জনপদা নৃপ। অতীমুদিতান্ত্রৈ গৃহীতাহরণাশয়ঃ ॥ ১৬ ॥
 দৃষ্ট। তমুত্তমঃশ্লোকঃ প্রীত্যাৎফুল্লাননাশয়াঃ। কৈধৃতাজ্জলিভিনেয়ুঃ শ্রুতপূর্ব্বাংস্তথা মুনীন্।
 যাহুগ্রহায় সংপ্রাপ্তঃ মম্বানৌ তং জগদগুরুং। মৈথিলঃ শ্রুতদেবশ্চ পাদয়োঃ পেতভুঃ প্রভোঃ।
 শ্রমস্ত্রয়েতাং দাশার্হমাতিথোন সহ দ্বিজৈঃ। মৈথিলঃ শ্রুতদেবশ্চ যুগপৎ সংহতাজ্জলী ॥ ১৭ ॥
 • ভগবাৎস্তদভিপ্রেতা বয়োঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া। উত্তরোরাশিশদেগহমুভাত্যাং তদলকিতঃ।

ঐশ্বর্যবানী।

অতীমুঃ প্রত্যাঙ্গয়ুঃ ॥ ১৬ ॥

প্রীত্যা উৎফুল্লানি আননানি আশয়ঃ অস্ত্রঃকরণানিচ যেষাং তে। কৈঃ শিরোভিঃ ॥ ১৭ ॥

তং অভিপ্রেতা অকীকৃত্য তং তদা উভাত্যামপি তাভ্যাং মদগৃহাদস্তস্য গেহং বাতীতি অলকিতঃ অবিনিতঃ। যথা। উভাত্যাং
 রূপাভ্যাং তদলকিতস্তাত্যামলকিত ইতি ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোদনী।

অচ্যুতঃ সর্বরূপশৃণাদিসম্পূর্ণঃ ভগবন্তমাকর্ষ্য মুদিতাঃ পৌরা জনপদাশ্চ জনাঃ তন্মৈ তদর্থং গৃহীতমর্থাদিপূজোপকরণং যৈতে
 পাণয়ো যেষাং তে ॥ ১৬ ॥

উত্তমঃশ্লোকমিতি। যস্য দূরতঃ সংশয়ঃ শ্রবণেন চিরং দিগ্‌কানীৎ কিবা তেনাপি কৃতার্থতা স্যাত্তং সাক্ষাদ্ভেদ্যর্থঃ। কৈরিতি
 ত্রীমুখদর্শনার্থঃ। তদা তেনৈব প্রকারেণ মুনীশ্চ। বতঃ শ্রুতপূর্ব্বানিতি তেবাং মাহাত্ম্যজ্ঞানং। তেন দর্শনেন চৌৎসুক্যং সূচিতং ॥

জগতো গুরুঃ শ্রীকৃষ্ণানামপি পরমপূজ্যঃ। যয়োঃগ্রহগ্রহায়ৈব সমাক্ বাতীতমুনিগণসাহিত্যাদিনা প্রাপ্তমাগতং মম্বানৌ।
 অতো ভক্ত্যভ্যেকেন প্রভো নির্জেশ্বরস্য সর্বাভীষ্টপ্রদানসমর্থস্য বা পাদয়োঃ পেতভুঃ। দ্বিজশ্রেষ্ঠস্যাপি শ্রুতদেবস্য পশ্চাদ্বির্দেশ আদর-
 যোগাতরা সঙ্কোচেন পশ্চাদ্বির্দেশাৎ ॥

দ্বিজৈর্মুনিভিঃ সহ সহিতঃ ॥ ১৭ ॥

আ সমাক্ মুনিসাহিত্যাদিনা অবিশং প্রবিবেশ। অতোঐত নিজনিকটবৈধীভাবে মুনীনামপি স্বাতন্ত্র্যং নাসীদিতি ভাবঃ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

অতীমুঃ প্রত্যাঙ্গয়ুঃ ॥ ১৬ ॥

কৈঃ শিরোভিঃ ধৃত্য অঞ্জলয়ো যেষু তৈঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রমস্ত্রয়েতাংমিতার্থঃ ॥

তদভিপ্রেতা মদগৃহমবারাধিত বয়োরেব বাহিতং জাহা উত্তরোরাশিদিতি স্বস্য মুনীনাক প্রকাশধরীকরণং। তত্তদা
 উভাত্যাং অলকিত ইতি মমৈব নিমন্ত্রণমকীকৃত্য মদগৃহমৈব কৃপালুঃ প্রভুয়ারাতি শ্রুতদেবস্ত প্রভুরহিত এবায়মেকাকী স্বগৃহং বাতীতি

হে নৃপ! তখন পুরবাসী ও জনপদবাসিগণ শ্রীকৃষ্ণের আগমন বার্তা শ্রবণ পূর্ব্বক উপায়ন হস্তে
 করিয়া হুটুচিতে আগমন করিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

এবং প্রীত্যাৎফুল্ল নগনে ও হুটুচিতে উত্তমঃশ্লোক শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া মন্তকে অঞ্জলি ধারণ-
 পূর্ব্বক শ্রুত পূর্ব্ব মুনিগণের সহিত তাঁহাদিগকে প্রণাম করিতে লাগিল। এবং নিখিলাধিপতি ও
 শ্রুতদেব উভয়ে আমাদিগের প্রতি অনুগ্রহার্থ জগদগুরু আগমন করিয়াছেন, মনে করিয়া প্রভুর পাদ-
 পদ্মে পতিত হইতে লাগিলেন। পরে অঞ্জলিবন্ধন পূর্ব্বক দণ্ডায়মান হইয়া উভয়ে এক লগ্নয়েই স্ব স্ব
 গৃহে আতিথ্য গ্রহণ জন্ম দ্বিজগণ সহিত তাঁহাকে নিমন্ত্রণ করিলেন ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ উভয় ভক্তের প্রিয়-ইচ্ছায় তাহা স্বীকার করিয়া উভয় রূপে দ্বিজগণের সহিত উভয়ের
 গৃহে গিয়া প্রবেশ করিলেন, কিন্তু উভয়ে তাহা জানিতে পারিলেন না।

প্রাচীনপাথ তান্ দুরাজনকঃ অগৃহাগতান্ । আনীতেহাসনাগ্রেষু ত্ৰাণসীনাশ্চহাসনাঃ ॥ ১৮ ॥

এবুততত্যা উদ্বৰ্হদরাআবিলেকণঃ ॥ ১৯ ॥

নদ্রা তদজ্জীন্ একাল্য তদগোলোকপাবনীঃ । স্কুটুঘো বহনুর্কু । পূজ্যাকরু ঈশরান্ ।

গজমালাধরাকরুধুপাৰ্ঘ্যগোবুধৈঃ ॥ ২০ ॥

বাচা মধুরমা ঐশরিন্দমাছানতর্পিতান্ । পাদাবকগতো বিকোঃ সংস্পৃশন্ পনকৈর্মুদা ॥ ২১ ॥

ঐশরবাহী ।

উদ্বৰ্হ উদগতবর্হা দ্বয়ঃ বত অবৈরাবিলে ক্রিমে ঈকণে বত সচ সচ ॥ ১৯ ॥

ঈশরান্ ঈশরঃ তত্ৰ ল্যাংচেভাৰ্হঃ ॥ ২০ ॥

ঐশন্ ঐশরন্ সংস্পৃশন্ সংসর্দয়ন্ ॥ ২১ ॥

বৈকুণ্ঠভোবনী ।

কৃতকমেগৈবানৌ রাজো বৃতমাহ নবতিঃ । তত্র প্রোহুমিতি সার্ব্বদয়কঃ । মহামনাঃ ঐক্কনিষ্ঠেভন মহৎ সর্গোৎকৃষ্টঃ মনো বস্যা
সঃ ॥ ১৮ ॥

অতএব এবুততত্যা তত্যা এবুততত্যা উদ্বৰ্হ ইত্যাদ্যহিতবাদলভিঃ ॥ ১৯ ॥

বহনু ধারয়ন্ । গৃহুতি সার্ব্বকঃ । গোবুবা বলীবর্হাঃ । গজাদীনাথার্থিকক্রমো ভেদঃ । অগ্নেন তর্পিতান্ সন্তোষিতান্ সতঃ
সর্গানেব ধন্তোহসি কৃতকৃতোহরীত্যানি বাচা ঐশরন্ ইন্ বজায়াগমাহ ঐভগবতঃ । অগ্রে তবানিত্যাগ্ন্যাকোঃ ॥ ২০ ॥

বিকোঃ বিশ্বব্যাপকতাপি ভগবতঃ কণমা অক্স স্বকোড়ঃ গতো তত্র পর্য়াস্তাবিতাৰ্হঃ । অতো মুদা সন্যাক্ চাতুর্ধাবিশেষেণ
স্পৃশন্ । পনকৈরতি অকোমলত্যাং । অতএব সংস্পৃশমিতি সংস্পর্শনমাত্রমুক্তঃ ॥ ২১ ॥

ঐশরনাথচক্রবর্তী ।

রাজা বখা বিচারয়তি স তথা প্রতদেবোহপ্যাতত্তরোরসি বৌ বৌ প্রকাপাবতুতাং । একঃ কৃকসংযুক্তো দ্বিভঃ, অত্রঃ কৃকবিযুক্তো বিবর
ইতি । কৃকসংযুক্ত রাজপ্রতিবেশিকনৈঃ প্রতদেবঃ কৃকবিযুক্তো বিবরো দৃষ্টতে স । তথৈব কৃকসংযুক্ত প্রতদেবঃ প্রতিবেশিকনৈঃ
রাজাপি কৃকবিযুক্তো বিবর ইতি ॥ ১৮ ॥

অভাবিলেকণঃ অত্রক্রিয়নয়নঃ ॥ ১৯ ॥

ঈশরঃ কৃকসঃ ঈশরকৃত্যা নুনবন্ত তান্ ঈশরান্ ॥ ২০ ॥

তখন মহামনাঃ জনকবংশীর বহুলাংশ দূর হইতে আগত ও প্রান্ত এবং তাঁহাদিগকে স্বীয় গৃহাগত
দেখিয়া আসন প্রদান করিলেন এবং তাঁহারাও ত্ৰাণসনে উপবিষ্ট হইয়া প্রান্তি দূর করিলেন, তখন
রাজা তাঁহাদিগকে উপবিষ্ট দেখিয়া— ॥ ১৮ ॥

নিরতিশয় ভক্তিগহ্বরে ও হৃৎকিত্তে নয়ন-নীরে আর্জ হইয়া উঠিলেন ॥ ১৯ ॥

এমং প্রণামপূর্বক তাঁহাদিগের পাদপদ্ম প্রকালন করিয়া দিয়া লোকপবিভ্রতাকারী সেই জল
সপরিবারে সতকে ধারণ করিলেন ও পরে তাঁহাদিগকে গজ, মাল্য, বস্ত্র, ধূপ, দীপ, অর্ঘ্য এবং গোবুধ
দ্বারা পূজা করিলেন ॥ ২০ ॥

এমং তাঁহারা অঙ্গাদি দ্বারা পরিভূত হইলে তখনবানের পাদপদ্মের কোড়নেধে ধারণ করত হৃৎ-
কিত্তে ধীরে ধীরে মধুরবাক্যে তাঁহাদিগকে কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২১ ॥

সাত্ত্বিকোবাচ ।

ভবান্ হি সর্বজীবানামাত্মা সাকী স্বদৃশিতো । অথ নন্তংপদাভ্যোজং স্মরণং দর্শনং গতঃ ॥২২॥
স্বচন্দ্রদূতং কর্তুমস্মদৃগ্গোচরো ভবান্ । যদাঐকান্তত্বতাপ্তো নানন্তঃ শ্রীরজঃ প্রিয়ঃ ।
কো নু স্বচরণাভ্যোজমেবদ্বিধিস্বজ্ঞেং পুমান্ । নিকিঞ্চনানাং শাস্ত্রানাং মুনীনাং বহুমান্বদঃ ॥২৩॥

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

আত্মা চেতরিতা সাকী প্রকাশকঃ স্বদৃশ্যপ্রকাশঃ অথ অন্তঃ কারণাৎ ॥ ২২ ॥

অনন্তো বহুরূপি শ্রীভাব্যাপি অজঃ পুত্রোহপি ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবভাব্যনী ।

অবোগাতাপ্যাত্মনো গুণে স্বরমেব শ্রীভগবতঃ সাকীং সমাগমনেন নিরূপাদিরূপাং বর্ণনংভ্যোতি ভবানিতি । হি বতঃ স্বরং প্রকাশেহপি স্বভাবত এব বিত্তিরাংশরূপজীবানাং চেতরিতা চিন্তনরূপভাশ্রয়ঃ । যথা সূর্য্যমণ্ডলো নিজাংশুনাং জ্যোতীরূপভাশ্রয়ঃ । ততঃসুপাধীনামপি চেতনত্বেন কর্তা স্বমেবেভ্যর্থঃ । অতএব লৌকিকঃ সাকী যথা স্বরমনাসক্তোহভ্যোজতো বিবরঃ প্রকাশয়তি তথা জীবোভ্যত্মমপি । অথ অস্মাদেব জীবানাং স্বদর্শনশক্ত্যভাবাৎ তব কৃপাসুখভাবত্বাচ্চ ভ্যোজো নোহস্মৎকর্তৃকঃ দর্শনং গতঃ স্বরমেব । কৃপয়া স্বপ্রকাশতাপ্তপ্রকাশনেনেতি ভাবঃ । কীদৃশ্যমপি স্বরভামপি যথা কথঞ্চিৎ স্বরগমাত্মং কুর্কৃতামপি । নতু তত্র প্রেম-যুক্তানাং তদর্থঃ বা প্রায়সঃ কুর্কৃতামিভ্যর্থঃ । অতোভিন্নরূপকণাজাত মহিমবেনাপি প্রাপ্তসমস্ত তত তাপহারিৎ স্বাভাবিকমেবেতি ব্যক্তিতং । জীবানামিতি ভূতানামিতি বা পাঠঃ ॥ ২২ ॥

অথবা স্ববচ ইতি । অরমর্থঃ । একান্তত্বতাপ্তো সম অনন্তোভ্যোজ্যেনাপি শ্রীভাব্যেনাপি অজঃ পুত্রোহেনাপি ন প্রিয়ঃ কিন্তু তেহ-পোকান্ত ভক্তত্বেনেব সম প্রেষ্ঠা ইত্যর্থঃ । তদেতদ্বদাথ তৎস্ববচঃ ঋতং সত্যং কর্তৃং দর্শয়িত্বং ভবানস্মদৃগ্গোচরোহত্বং তদস্মদগমিতাং-শৈলেনান্মান্ প্রভাপি কৃপাং কৃতনামিভ্যর্থঃ ॥

নত্বেকান্তত্বতাপ্তগামিভ্যমপি ভবতাং চুন্নতঃ ততন্তং প্রশস্তা ভবতাং কিং সত্যং তথাপি বত তাদৃশশুণ্ণএব মাদৃশমাসক্তরতীভ্যাহ ক ইতি যুগ্মকেন । এবং বক্ষ্যমাণপ্রকারকঃ শুণ্ণং বেত্তি যঃ স কো বিদ্বজ্ঞেং যুক্তানপি ভাজেৎ । তদৈকান্তত্বত্ববিবরঃ কৃপাশুণ্ণ-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অথ অথাপি দর্শনং গতঃ ॥ ২২ ॥

স্ববচ অতএব তুভ্যং নম ইতি তস্মান্নাত্মং তব সাক্ষ্যাক্রোশে সা বাকী ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

আত্মা চেতরিতা । অতো জড়ং মাং চেতনীকৃত্য কৃপয়া স্বভক্যৌ প্রবর্তয়সীতি ভাবঃ । সাকী ভক্তাত্মককর্ত্ত্রী । অতো মনু-ঠিতাং স্বভক্তিং স্বরমেব নিত্যং পশ্যসীতি ভাবঃ । স্বদৃশিতা । স্বরি ন কাপি বিজ্ঞাপনাপেক্ষেতি ভাবঃ । অথ অতএব স্বরভামিতি যদি প্রভুরেব স্বরমাগতা দর্শনং দদাতি তদৈব দর্শনপ্রাপ্তিরস্বাক্ষমভ্যর্থঃ তু স্বগৃহে ভদীরশ্রীবিগ্রহপ্রোভাহিকপরিচর্যাং কণমাত্রমপি ভাক্য । কাপি গন্তমশক্ত্বদামস্মাকং ন তত্ত্বাগাসক্তব ইতি সততঃ চিন্তয়তামিভ্যর্থঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

অনন্তো ভ্রাতাপি শ্রীভাব্যাপি অজঃ পুত্রোহপি । স্বরকাতোহভিহুরেহজ্ঞান প্রয়োজনাসক্তানেহপি বদাগতা স্বদর্শনমদাঃ অতো সম-বত্ব ভদেকান্তত্বত্বে যঃ সংশয় আসীৎ স সংজিহ্ন ইতি ভাবঃ । বদা । বদ্যমেব তস্মাদস্মানপি দৃগ্গোচরীভূত একান্তত্বত্বান্ কর্তৃং বিজ্ঞসীতি ভাবঃ । এবদ্বিৎ এতৎপ্রকারকজানবান্ ॥ ২৩ ॥

রাজা বহুলাখ কহিলেন, হে বিতো । আপনি সর্ব জীবের আত্মা, সাকী ও স্বরং প্রকাশ স্বরূপ এবং আপনার পাদপদ্মকে আমরা স্মরণ করিয়া থাকি এই জন্যই আমরা নিগের দৃষ্টি পথে আগমন করিয়াছি ॥ ২২ ॥

আর আপনি পূর্বে কহিয়াছেন যে আমার একান্ত ভক্ত যে ব্যক্তি তাহা হইতে অনন্ত (বহু) শ্রী (ভাব্য) বা ভ্রাতা (পুত্র) ইহারা কেহই আমার প্রিয় নহেন, সেই বাক্য সফল করিবার নিমিত্তই আপনি আমাদের দৃষ্টিগোচর হইয়াছেন । ইহা জানিয়াও কোন্ পুরুষ আপনার চরণাভ্যোজ পরিভ্যাগ করিয়া থাকে ? যে হেতু আপনি নিকিঞ্চন শাস্ত্র মুনিদিগের জ্ঞানপ্রদ ভক্ত ॥ ২৩ ॥

যোহবতীৰ্ঘ্য যদোর্বংশে নৃণাং সংসরতামিহ । যতশা বিতেনে তচ্ছাষ্টৈস্ত্য ত্রৈলোক্যবৃজিনাপহং ।
নমস্তভ্যং ভগবতে কৃষ্ণাকুণ্ঠমেধসে । নারায়ণায় ঋষয়ে শান্তায় তপ জৈয়ুষে ॥ ২৪ ॥
দিনানি কতিচিদ্ভূমন্ গৃহায়ো নিবস দ্বিজৈঃ । সমেতঃ পাদরজসা পুনীহীদং নিমেঃ কুলং ।
ইত্থাপামস্ত্রিতো রাজা ভগবান্ লোকভাবনঃ । উবাস কুর্সন্ কল্যাণং মিথিলানরযোষিতাং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরবাহী ।

তচ্ছাষ্টৈস্ত্য সংসারোপশমায় ॥ ২৪ ॥

গৃহান গৃহেষিতার্থঃ ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবভোবাহী ।

মহাবদরভাগে হেতুমাংহ নিক্কিনানান্ অদৰ্শ ত্যক্তাশেষ পবিগ্রহাণাং । বতঃ শান্তানাং তদেকনিষ্ঠচিত্তানাং । তত্রৈব হেতুঃ সুনীনা শান্ততত্ত্বাত্ম্যসবতাং । আত্মদঃ যতশা ভবগীতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

অহো! যৎ সম্বন্ধেনৈব সম্প্রতিপ্রকটীভূত সৰ্ব্বত্রৈব কৃপাশুণ্ণ নিবৰ্গলমেব বিস্তারয়সীতি তত্রাপ্যতিশয়মাহ য ইতি । য একান্তভক্ত কৃপালুর্ভবান্ ভগবতো বিশেষণ পূৰ্ব্বভোহপ্যধিকোন তেনে বিস্তারয়ামাস ॥

অগ কিঞ্চিদগ্রে প্রার্থয়িতুং প্রাক্ প্রণমতি নম ইতি । অকুণ্ঠমেধাস অগবিচ্ছিন্নজ্ঞানধরেতি কিমভৈজ্ঞান্যপাঙ্কমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ । সৰ্ব্বলোকহিতার্থমধ্যাপি বদরিকাপ্রমে নিজরূপেণৈকাকন তপোলীলামপি কজ ইত্যাত নারায়ণায়তি । অতোহস্মাকমপি চিত্ত কৰ্ত্তৃ-
মহীসোবেতি ভাবঃ । যথা । কিঞ্চ নারায়ণায় সৰ্ব্বজীবাধ্যাপ্রয়ায় । ঋষয়ে বেদমুদ্রৈঃ । অতএব শান্তায় নিক্কিকাষায় স্তবধনায় বা ।
তথাপি লোকশিক্ষার্থং তপঃ কাত্তগুহিতধর্মীযুবে আচরন্ত ইত্যর্থঃ । স্পৃশ্যন্ত তপ ইতি পাঠে লোকচিত্তকাষি তপ ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

এবং ত্বয়া সদৈজ্ঞং প্রার্থয়তে দিনানীতি । কতিচিদিতি বিনয়োক্তিঃ । তে ভূময়তি বদাপি সৰ্ব্বপরিপূর্ণং তথাপি কৃপায়ৈবতি
ভাবঃ । তথৈবাহ গৃহানীতি । নিবসেত্যত্র নিবসয়িতি কচিং পাঠঃ । নিমেষত্বকৃত্য ॥

উপ আধিকোন আমন্ত্রিতঃ প্রার্থিতঃ সন্ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অংশরূপেণাপাত নাবায়ণায়ৈতি ॥ ২৪—৩০ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতভোবাহী ।

তচ্ছাষ্টৈস্ত্য সংসারোপশমায় ॥ ২৪ ॥

অগৃহে কতিচিদ্দিনানি বাসয়িতুং শ্রোতি । অকুণ্ঠা মেধা যত ইতি তত্রাত্ৰ নিবাসনাস্মাকমপি বুদ্ধিরকুণ্ঠা বিষয়শরৈর্ভেদমণক্যা
ভবয়িতি ভাবঃ । ঋষয়ে নাবায়ণায়ৈতি । যথা বদরিকাপ্রমে ভারতভূমিতাগোন বর্ষসে তথৈবাত্ৰ মিথিলাভূত্যাগাং প্রকটয়ন্
কিয়দ্বি দিনানি বর্ষয়তি ভাবঃ । স্পৃশ্যন্ততপ জৈয়ুবে ইতি বাবকাসমুচিতভোগাবল্লভজিহেহত্র মদ্যং বসতস্তব তপশ্চনয়ন্যন ভবিষ্য
তীতি ভাবঃ ॥

সমেতঃ সহিতঃ ॥ ২৫ ॥

যিনি যদ্বংশে অবতীর্ণ হইয়া সংসারে সমুৎপন্ন জীবদিগের সংসার শাস্তির নিমিত্ত ত্রৈলোক্যের
পাপনাশক যশঃ বিস্তার করিয়াছেন, সেই অকুণ্ঠবুদ্ধি শান্ত ঋষি তপঃকলপ্রদাতা ভগবান্ নারায়ণ
শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ২৪ ॥

হে ভূমন্ ! এই সকল দ্বিজগণ সমুত্তিবিবাহারে কিয়দিন আমার গৃহে বাস করুন, তাহাতে আপনা-
দিগের চরণরজঃ সংস্পর্শে এই নিমিরাজের কুল পবিত্র হউক । লোকভাবন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ মিথিলা-
ধিপতি কর্তৃক এইরূপ প্রার্থিত হইয়া তজ্জন্ম নরনারীগণের কল্যাণ বিধান করত কিয়দিন তথায় বাস
করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

শ্রুতদেবোহুচ্যুতং প্রাপ্তং স্বগৃহান্ জনকো যুধা । নহা মুনীংশ্চ সংহৃষ্টো ধুবন্ বাসো ননৰ্ভ হ ॥ ২৬

তৃণ-পীঠ-বৃষিষ্মেতানানীতেষুপবেশ্য সঃ । স্বাগতেনাভিবন্দ্যাজুশীন্ স্বভার্যোহবনিজে যুধা ।

তদন্তসা মহাভাগ আত্মানং সগৃহাশ্রয়ং । আপয়াক্রুর উদ্ধৰ্যো লকসৰ্বমনোরথঃ ॥ ২৭ ॥

ফলার্হণোশীরশিবায়ুতান্তসা যুধা শ্রুতভ্যা তুলসীকুশাস্মৃজৈঃ ।

আরাধ্যামাস যথোপপন্নয়া সপর্যয়া সত্ববিবৰ্দ্ধনাক্রসা ॥ ২৮ ॥

শ্রীপরবামী ।

ধুবন্ পরিভ্রময়ন্ ॥ ২৬ ॥

অবনিজে অবনিনিজে প্রাকালিতমান ॥ ২৭ ॥

ফলৈরামলকাদিভিঃ অর্হণেন উশীৰৈবপ্তগবিশেষমূলৈঃ সুবাসিতৈঃ শিঠৈববসুতবং স্বাচ্যভিবসুভিঃ শ্রুতভ্যা যুধা কন্তুরীপ্রমুখয়া সপর্যয়া পূজয়া যথোপপন্নয়া অনায়াসসম্পন্নয়া ভূতাহুপভ্রাণলক্কাৎ সত্ববিবৰ্দ্ধনং যৎ অক্ৰঃ অন্নং তেন চ ॥ ২৮ ॥

বৈকবাতাবনী ।

জনকো যথেনি প্রবুদ্ধভক্তা সোহপি নিলক্ষণৈত্যাতিদিশতি মুনীংশ্চৈতি । মুনীনিত্তি বা পাঠিঃ । হ চর্ষে ॥ ২৬ ॥

এতান্ অচ্যুতাদীন সর্সান্ । যতোনামাসনং বৃষিঃ পুংলিঙ্গোহপি । আনীতেষু অস্য প্রতিবেশিণাক গৃহাদাক্তেসু নৃতনেষু প্রেম বৈবাক্তেন স্বগমেব চবণেশু গৃহীত্বোপবেশ্য ॥

তদন্তসংসতি । শ্রীকৃষ্ণসা চণ্ডাস্তসা তদগোচবেণেতার্থঃ । মহাভাগ ইতি শ্রীমমুনীক্সস্য তন্নিরাদয়ঃ উদ্ধৰ্যে হেতুঃ লক্কেতি ॥ ২৭ ॥

তত্ত্বাগবিশেষণ শ্রুতীতঃ সংস্রমেব দীর্ঘজ্ঞানসা গায়ত্রাচ ফলতি ভাষ্যঃ । ফলাদিভির্বা সপর্যয়া তয়া আবধায়ামাস তান্ সন্তোষিত বানিত্যয়ঃ । তত্র প্রথমতঃ ফলানি মঙ্গলোপায়নানি । ততোহর্হণানি অর্থাদীনি । ততো ধূপনার্থমুশীরেণ বীরণমুলেন তথা জল-মিষ্টতাদিসম্পাদনার্থং শিবয়া প্রতিঘটমেকেকয়া প্রকিপ্তয়া পকপ্তকামলক্যা সাধিতং বদমৃততুল্যমন্তন্তেন । অমৃত্তিভিত্তি তেবা-ব্যাধাতু ন মূলসংবাদিনী । তন্মতে পাঠস্তাদৃশএব বা জ্ঞেয়ঃ । ততশ্চ গতশ্রমত্বে সতি মধাকুমানাদার্থঃ । যুধা যুৎ তয়া শ্রুতভ্যা মুদ্রিত-নবাঘটে কেতকাদিভিঃ সহ দিবস্বাপনেন শ্রুত্বাসিতয়া । অতএব কন্তুরীপ্রমুখগতি তৈর্বাখ্যাতং । তদাদিতুল্যারেতার্থঃ । কন্তুরী প্রসিতয়েতি বা তৎপাঠিঃ । ততশ্চ দেবপূজাদার্থঃ তুলসাদিভিঃ । ততশ্চাচ্যচিত্তবাদিশ্রুতগৈঃ সত্বগুণস্য বিবৰ্দ্ধনেনাক্সসেতি । উপ-লক্ষণকৈতদাচমনীবাদীনঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখণাথচক্রবর্তী ।

ধুব্রানন্দেন বাসঃ করাত্যাং ধুধা স্বমূর্দ্ধাপনি ভ্রাময়ন্ ॥ ২৬ ॥

বৃষির্ভাসনং কেবুচিং স্বগৃহাতান্তবান্ কেবুচিং প্রতিবেশিগৃহাদানীতেষু । অবনিজে অবনিনিজে প্রাকালবাস ॥ ২৭ ॥

ফলাভ্যামলকাদীনি । অর্হণাভ্যর্থাদীনি উশীবেণ বীরণমুলেন শিবং অগ্গজনীতক বদমৃততুল্যমন্তন্তেন যথোপপন্নয়া অনায়াসলক্কয়া সত্ববিবৰ্দ্ধনং বদক্কাঃ পবিত্রময়ং তেন ॥ ২৮ ॥

এদিকে শ্রুতদেব স্বীয় গৃহে মুনিগণসহ শ্রীকৃষ্ণকে সমাগত দেখিয়া জনকরাজের আশ্রয় ছুঁই-চিন্তে তাঁহাদিগকে প্রণাম করিয়া বজ্রধারণ পূর্বক বাহুবয় উত্তোলন করত নৃত্য করিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

হে মহাভাগ ! পরে তৃণাসন ও পীঠাদি আনয়ন পূর্বক তাহাতে তাঁহাদিগকে উপবেশন করাইয়া স্বাগতাদি জিজ্ঞাসানন্তর ভাষ্যা ও আপনি উভয়ে তাঁহাদিগের পাদপ্রক্ষালন করিয়া দিয়া সেই জলে আপনাকে ও স্বীয় বংশীয় সকলকে অভিষিক্ত করিলেন এবং সর্বমনোরথ লাভ করিয়া, মহাহর্ষে পরি-পূর্ণ হইয়া উঠিলেন ॥ ২৭ ॥

অনন্তর ফল, মূল, অগন্ধতৃণ, স্বাচ্য জল, অগন্ধ মুক্তিকা, তুলসী, কুশা, পদ্ম ও তেজস্কর অন্নাদি, অনায়াস লভ্য উপকরণ দ্বারা তাঁহাদিগের আরাধনা করিলেন ॥ ২৮ ॥

স তর্করাসাস কুতো মমাহুভূদগৃহাক্কূপে পতিতস্ত সঙ্গমঃ ।

যঃ সর্বভীষণ্পদপাদরেণুভিঃ কৃষ্ণেন চান্দ্ৰানিকেতভূতৈঃ ॥ ২৯ ॥

সূপবিষ্টঃ কৃতাতিথ্যঃ ঐশ্বদেব উপস্থিতঃ । সত্যাস্বজনাপত্য উবাচাজ্জ্যতিমর্শনঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীঐশ্বদেব উবাচ ॥

নাদ্য নো দর্শনং প্রাপ্তঃ পরং পরমপুরুষ । যহীদং শক্তিভিঃ সৃষ্টা প্রবিষ্টো নাস্তসত্তয়া ॥ ৩১ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

অত্র শ্রীকৃষ্ণ আত্মা মূর্তিতত্ত্ব নিকেতৈ তু'হরৈশ্চ সর্বভীষণ্পদপাদরেণুভিঃ শ্রীকৃষ্ণাদিভিঃ সঙ্গমঃ স মম কুতোহুভূদিতি ।
অস্থিতি বিষয়ে । যদা । আ ইতি বিতর্কে হু ইতি বিষয়ে ॥ ২৯ ॥

উপস্থিতঃ সমীপ উপবিষ্টঃ ভাষা ভর্তব্যঃ স্বজনা অপত্যানি চ তৈঃ সহিতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যাজ্জ্যতিমর্শনং সঙ্গদ্রব্ধীতি অজ্জ্যতি
মর্শনঃ ॥ ৩০ ॥

যহীদং প্রবিষ্টদেব দর্শনং প্রাপ্ত ইতি স এষ সন্ধ্যাক্রো ঘনীভূতম্ভিতার্থঃ । যদা । নোহস্মান্ অদ্যৈব প্রাপ্ত ইতি ন কিন্তু তদৈব
প্রাপ্তঃ যহীদং বিশ্ব শক্তিভিঃ সজাদিভিঃ সৃষ্টা স্বসত্তয়াহু প্রবিষ্টঃ দর্শনং পরং কেবলং অদ্যৈব প্রাপ্ত ইতি ॥ ৩১ ॥

বৈকবতোদগী ।

এবং নিজৈকান্তিভিঃ স্বগৃহাগতেনাপি ভগবতা তস্যাত্মানো নাজুং । তৎকারণতয়া তসৌব কৃপায়াঃ ক্ষুরণাং স্বাশ্বনস্ত দৈন্ত
মাত্রসোত্তাহ স ইতি । অজ্ঞাতৈঃ । তজ্জান্মা মূর্তিরিতি মনসি সদা প্রক্ষুব্ধী মনোমথী ॥ ২৯ ॥

অজ্জ্যতিমর্শন ইতি মুনীনামিতি শেষঃ । উপস্থিতঃ উপেতঃ সন্ন্যাস । শ্রীভগবন্তমধিকৃত্যেতি শেষঃ ॥ ৩০ ॥

অকস্মাক্শ্রীভগবদর্শনেন সূত্রীতঃ ত্তোতি অদ্য ন ইতি । নোদর্শনং অস্বকর্তৃকং দর্শনং পবঃ কেবলমদ্য অস্মিন্নেব তব প্রাকটা
সময়ে ন প্রাপ্তঃ কিংবা সত্তয়া পরমাত্মস্বরূপেণ যহীদং সৃষ্টা প্রবিষ্টঃ তদাবতৌব ন প্রাপ্তঃ কদাপ্যনুদৃষ্টিগোচরো ন জাতঃ

ক্রমসম্বৎসরঃ ।

অকস্মাক্শ্রীভগবদর্শনেন সূত্রীতঃ ত্তোতি নাদ্য ন ইতি । অস্বকর্তৃকং দর্শনং পরং কেবলমদ্যস্মিন্নেব তব প্রাকট্যসময়ে ন প্রাপ্ত-
ত্বং কিং স্বাশ্বাসত্তয়া পবমাত্মস্বরূপেণ যহীদং সৃষ্টা প্রবিষ্টঃ তদাবতৌব ন প্রাপ্তঃ । অনুদৃষ্টিবিষয়ঃ কদাপি ন জাতোহসীত্যর্থঃ । অহো
অলভ্যলাভ ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

স ঐশ্বদেবঃ কৃষ্ণেন সহ সঙ্গমো মম কুতো হেতোরভূদিতি তর্করাসাস । আ ইতি স্বরণে হু ইতি বিষয়ে । বশ্চ সঙ্গমঃ অত্র শ্রীকৃষ্ণা
আত্মা মূর্তিতত্ত্বা নিকেতৈ তু'হরৈঃ সহিতঃ ॥ ২৯ ॥

সত্যাস্বঃ ভাষায়া সহিতঃ স্বজনাঃ স্বসৃতা এব অমাত্যা বস্ত সচ সচ সঃ । অজ্জ্যতিমর্শনং সঙ্গদ্রব্ধীতি সঃ ॥ ৩০ ॥

ভো ভো ভূতুরবর্ষা ঐশ্বদেব যুগদর্শনসহঃ কেনাতিভাগানৈবদ্য প্রাপ্ত ইতি বদন্তঃ ভগবন্তঃ সর্বৈদ্রব্ধীতজ্জিহ্বাহ নাদ্যেতি । ভোঃ
পরমপুরুষ নোহস্মাকং দর্শনং পরং কেবলং ন অদ্য প্রাপ্তঃ । পবন্ত ইদং জগৎ সৃষ্টা স্বসত্তয়া বর্হি অনুপ্রবিষ্টদারভ্যাপি । বরং কিল
জীবাশ্বদীরতট্ঠশক্তিবৃন্তঃ স্বকর্মকলতোজিনস্তদারভ্য অদ্যপর্ধ্যন্তঃ স্বদৃষ্টা এব বর্তমানঃ এব কিন্তু বরমেবাদ্যৈব তদর্শনং প্রাপ্তা
ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

পরে এইরূপ বিতর্ক করিতে লাগিলেন যে, যাহাদিগের পাদরেণুতে সকল তীর্থের ফল প্রাপ্ত
হওয়া যায় ও যাহারা নারায়ণ মূর্তির আলয় স্বরূপ সেই ভূ-স্বরূপের ও শ্রীকৃষ্ণের সহিত, গৃহাক্কূপে
পতিত আমার যে অদ্য সমাগম হইল ইহার কারণ কি ? ॥ ২৯ ॥

ঐশ্বদেব ভাষা পুত্র সমস্থিত ও সম্মুখে সমুপস্থিত হইলেন এবং শ্রীকৃষ্ণ স্রুখে উপবিষ্ট হইয়া ও
আতিথ্য গ্রহণ করিয়া সন্তুষ্ট হইলে তাঁহার চরণ ধারণ পূর্বক বলিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

ঐশ্বদেব কহিলেন, হে পরমপুরুষ ! আপনি হে অদ্যই আমাদিগকে প্রাপ্ত হইলেন এমন নহে,
যখন আপনি স্বীয় শক্তি দ্বারা এই জগৎ সৃষ্টি করিয়া সত্তামাত্রের ইহাতে অনুপ্রবেশ করিয়াছেন,
তখনই আমাদিগকে প্রাপ্ত হইয়াছেন, কেবল অদ্য আমরা আপনাকে দেখিতে পাইলাম মাত্র ॥ ৩১ ॥

যথা শয়ানঃ পুরুষো মনসৈবান্নমায়য়া । সৃষ্টৌ লোকং পরং স্বাপ্নসমুবিশ্যাবভাসতে ॥ ৩২ ॥

শৃণুতাং গদতাং শব্দদর্শতাং স্বাভিবন্দতাং । শৃণাং সংগচ্ছতামন্তর্হৃদি ভাস্তমলাঙ্গনাং ॥ ৩৩ ॥

হৃদিহোহপ্যতিদূরত্বঃ কশ্মবিকিপ্তচেতসাং । আশ্রয়শক্তিভিরগ্রাহ্যোহপ্যস্ত্যাপেতগুণাঙ্গনাং ॥ ৩৪ ॥

শ্রীপরশরামা ।

মার্মাসৃষ্টিপ্রবেশরোরনিদ্রাসৃষ্টিপ্রবেশৌ দৃষ্টান্ততরাহ বথেন্টি । আশ্রয়মায়য়া বাবিদ্যায়ৈতার্থঃ । যথা । আশ্রয়নত্ব মায়রেন্টি ॥ ৩২ ॥

কিক শৃণুতামিতি নিভাং শ্রবণকীর্তনাদিগণাণামমলাঙ্গনানি হৃদোবস্ব ভাসি মম তু লোচনগোচরত্বং অহো ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

নহু সন্ধ্যোঃ হৃদিস্থিতঃ কথং কেবাকিদেব হৃদি ভাসি মেবৈঃ সূর্য্য ইব জীবোপাধিভিরন্তরিতত্বাং ইতি বহ্যচোত তর্হি ন কস্যাপি ভাসীভাত আহ হৃদিহোহপ্যতি । কশ্মতি বিকিপ্তং চেতো যেষাং তেষামাশ্রয়শক্তিভিরহকারাদিভিরগ্রাহ্যঃ বাবহিতোহপি উপেতগুণঃ প্রাপ্তশ্রবণকীর্তনাদিসংস্কার আশ্রা অস্তঃকরণঃ যেষাং তেষামস্তি সমীপেহব্যবর্তিতত্বমিতার্থঃ ॥ ৩৪ ॥

বৈকবতোদধনী ।

মিতার্থঃ । তথাপ্যাকস্মাদিহং দর্শনং পরয়া স্বংকুপয়ৈবেতি ভাবঃ । তদেবমস্যা দ্বারকাদাবপি গমনং নাদীদিত গম্যতে । তচ্চ দীনশ্রুতয়েতি লক্ষ্যতে । তদ্বক্তৃঃ স তর্কমায়াসেত্যত্র ॥ ৩১ ॥

ততশ্চ যথা শয়ানঃ পুরুষ নাশ্রয়নত্ব মায়য়া হেতুনা মনসা কারণেন স্বাপ্নঃ পরং লোকং দেহাদিকং সৃষ্টৌ । আশ্রায়ীভবেন কল্পয়িত্বা তমুদ্বিশ্র আবিষ্টানভাসতে তথা স্বমভাসসে স্মৃতি শেষঃ ॥ ৩২ ॥

নহু হৃদিভূততরাং ক্ষুরিতবান্বেবেত্যাশঙ্ক্য তদপি মম ন সম্ভবতীতি সন্দেহমাহ শৃণুতামিতি । এবমেবভূতানাং সত্যং । অতএবা-
মলাঙ্গনামেব অন্তর্হৃদি বদন্তমুখে মনসি ভাসি নহু মদ্বিধানামিতার্থঃ । তত্র শব্দদিতান্ত সর্কীরপায়ঃ । নিত্যমেবেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

নবত্বমিতয়া সন্ধ্যোমেব হৃদি বর্তে তং কিমুচ্যতে শ্রবণাদিগণাণামেবাবভাসীতি তত্রাহ হৃদীতি । নহু সংকশ্মভর্হৃদি বিকিপ্ত-
সতি তেষামপি সত্ত্বানং ন সম্ভবেদিত চেত্রেত্যাহ আয়েতি । তাদৃশোহপি কথং ভাসীভাতস্য শৃণুতামিত্যুক্তমেব সাধয়তি অন্তীতি ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ততশ্চ যথা শয়ানঃ পুরুষো অবভাসতে তথাঃ সমভাস ইতি শেষঃ ॥ ৩১—৪৩ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

ভো ভগবৎস্বঃ শ্রমনঃ সঙ্কল্পমাত্রেনৈবেদং সৃষ্টৌ । বরদগুপ্রতিষ্টতরাহ জীব এদ দৃষ্টান্ত ইত্যাতঃ সন্দেহান্ত জীবন্ত মম দর্শনং ভবো-
চিতমেবেতি পূর্ব্ববং সন্দেহদ্বীভিকমেবাহ বথেন্টি । আশ্রয়মায়য়া বাবিদ্যায়ৈত লোকং গ্রামনগবাদিকং অবভাসতে । তদ্বদর্শনাদিক-
মহুভবতি তথৈব স্বমপীত্যর্থঃ । তদেব সৃষ্টিমারভাদ্যাপর্য্যন্তমশ্রদর্শনং স্বং প্রাপ্নোষোব । বরন্ত তামারভাদ্যাপর্য্যন্তং স্বদুভবস্যাপি
গন্ধমপি নৈব প্রাপ্তাঃ কিস্তদেব স্বংকুপয়া স্বদর্শনমপি প্রাপ্তা ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

নহু মদীরশ্রবণকীর্তনাদিমন্তো ভববিধা মদর্শনং প্রাপ্নোষ্যেব তত্রাহ শৃণুতামিতি । সংবদতাং স্বত্বক্ভঃ সহ সংলাপঃ কুর্ষতাং ।
ভাসি ক্ষুরসি । কিস্তমলঃ মংসরাদিমালিভিরহিতঃ আশ্রা মনো যেষাং তেষামেব বরন্ত মলিনাঙ্গান এব তদপি বহিঃ দর্শনমদাঃ । তদিতং
তে বিচিহ্নকুপাচারজমিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

কিকান্তমপি তে বিচিহ্নং চরিত্রং দৃষ্টে । অত্রক্তানামপি তক্তানামপি স্বং জদি তিষ্ঠন্তেব প্রথমৈ নানুভূয়সে দ্বিতীয়ৈরনুভূয়সে ইত্যাহ
হৃদিস্থ ইতি । নহু মম হৃদিহোহ পূর্ব্ববং কৃততত্রাহ । আশ্রয়শক্তিভিরবিদ্যাবৃত্তিভি মংসরাৎকারাদৌ বাবধায়কৈ হেতুভিরগ্রাহ্যঃ ।
উপেতগুণস্ত বাবহিতোহপি প্রাপ্তশ্রবণগুচিহ্নন আশ্রা অস্তঃকরণঃ যেষাং তেষাং তক্তানং তু অতি সাদৃশ্য এব বর্তসে তৈ রনুভূয়সে
ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

যেমন নিদ্রিত পুরুষ আপন মায়াদ্বারা মনে মনে স্বপ্নসমুত বস্তু সৃষ্টি করিয়া তন্মধ্যে প্রবেশ পূর্ব্বক
অবভাসমান হয়েন তদ্রূপ ॥ ৩২ ॥

যে ব্যক্তি আপনার নাম শ্রবণ বা গান করে অথবা আপনাকে পূজা বা বন্দনা করে, কিম্বা আপ-
নার সহিত সংসর্গ করে, সেই অমলাঙ্গা মনুষ্যের হৃদয়ে আপনি প্রকাশিত হয়েন ॥ ৩৩ ॥

আর সাংসারিক কর্ম্মে বিকিপ্ত-চিত্ত লোকের হৃদিস্থ হইয়াও অহঙ্কারাদি ব্যবধান বলতঃ আপনি
দূরস্থ হয়েন; তদ্বিধু আপনার গুণকীর্তনে অমলাঙ্গা ব্যক্তিদিগের সমীপেই আপনি বিদ্যমান আছেন ॥ ৩৪ ॥

নমোহস্ত তেহ্যাত্মবিদাং পরাশ্রমে অনাশ্রমে স্বাত্মবিভক্তমৃত্যবে ।

সকারণাকারণলিজমীযুধে স্বমায়য়া সংবৃত রুদ্ধদৃষ্টে ॥ ৩৫ ॥

স ত্বং শাধি স্বভূত্যাঃ কিং দেব করবামতে । এতদন্তো নৃণাং ক্রেশো যন্তবানকিগোচরঃ ।

শ্রীপরশরামী ।

এতদেব প্রপঞ্চয়ঙ্গমস্মৃতি নমোহস্তি । তে তুভ্যং নমোহস্ত অধ্যাত্মবিদাং নিবৃত্তদেহাদ্যভিমান্যাং পরাশ্রমে পবমায়নে প্রকাশমানায় মোক্ষপ্রদায়েতার্থঃ । অনাশ্রমে দেহাদ্যভিমানিনে জীবায় পরশ্রেনাপ্রকাশমানস্বাৎ । স্বায়নঃ সকাশাৎ বিভক্তঃ সমর্পিতো মৃত্যুঃ সংসারো যেন তস্মৈ । কুত এতত্তরাহ সকাশাৎ মহাদাদিকাৰ্য্যং অকাবণং প্রকৃতিস্তত্তরং লিজমুপাধিঃ নিবমাতয়া জৈযুধে প্রাপ্তবতে অত উভয়নিয়তঃ স্বমাং সকাশাৎ শুভ্রতয়বশ্রায় জীবায় বিভক্তমৃত্যব ইত্যর্থঃ । নিয়ত্ নিয়মাযে কাবণং বদমাঃ হে স্বমায়য়া সংবৃত্তেতি । অতোহলুপ্তার্থায়ায়িত্তে তুভ্যং নমঃ । কিঞ্চ রুদ্ধদৃষ্টে মারাবিষাদেবাশ্রোবাঃ রুদ্ধা আবৃত্তা দৃষ্টি যেন তস্মৈ । অথবা স্বমায়য়া স্বসাসংবৃত্তা অস্ত্রোবাঃ রুদ্ধা দৃষ্টি যেন তস্মৈ । ইত্যেকং পদং ॥ ৩৫ ॥

স এবশ্রুতপরামর্শবৎ নোহস্মান্ স্বভূতান্ শাধি অমুশিকয় ॥ ৩৬ ॥

বেদবতোবনী ।

তস্মাত্তদসম্পন্নত মম মুখ্যাকং সঙ্গমে কাবণং খলু তব কুপয়েৎ পর্যাবৃত্তভীতানাক্ষন প্রণমংস্তু তাদৃশহমাত নম ইতি । অস্ত পদেন নমস্কারত সর্বা সত্তামাশ্রিতে । অধ্যাত্মবিদাং স্বভূতজ্ঞানিনাং পবমায়নে সঙ্গমলক্ষণপদেন ক্ষুবতে । যতঃ ন বিদাতে নবাকৃতি পব-ত্রাকপেহস্মিন্নায়াভবৎ যত তস্মৈ । অতএব শ্রেন স্বরূপভূতেনাশ্রনা শ্রীবিগ্রহেণানেন বিভক্তো দূরীকৃতোহস্ত্রোবাঃ বাহুবাদীনাংপি মৃত্যুর্ধেন তস্মৈ সর্বনিভাতাশ্রায়েতার্থঃ । এবং স্বরূপত মহিমানমুক্তা বৈভবতাপাহ । সকাশণমনিভাং জগরূপং অকাবণং নিভাং শ্রোবাং শুদ্ধরমপি লিজং বৈভবরূপং জ্ঞাপকং জৈযুধ নিয়মায়েন নিভাং প্রাপ্তবতে । উতামৃতসোশান ইতি শ্রুতেঃ । তর্হি কণং জগদগতৈতৎবিত্ত্বভূতোহহং তজ্রাহ স্বমায়য়া স্বলোকসম্বন্ধনামসংবৃত্তা জগৎসংবন্ধনাং তু কদ্ধা দৃষ্টির্ধেন তস্মা ইতি । এবমস্মাকং শুদ্ধতৌ স্বং কুপৈব কাবণমিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

শাধীত্যঃ হেতুঃ স্বভূত্যানিতি । তচ্চ নাত্তং কিমপি কিন্তু স্বংপ্রীতিকবমেবেত্যাশ্রোনাহ কিমিতি । তে স্বংপ্রীতিার্থমিতার্থঃ । তস্মৈব হেতুঃ তে দেশেতি ভূতানিজেদেবশ্রীধনভাবশ্রুতাদিতি ভাবঃ । নহু সংসারক্রেপাভিমানিনঃ কথং মমামুশাসনকর্তৃত্বং সম্যক্ সাত্তরাহ এতদিতি । সত্তম স্বদর্শনামুদ্বলেনৈবাপগতঃ সম্প্রাপ্তি স্বদৃশাসনকর্তৃলক্ষণ এব পুরুষার্থো মমাবশিষ্ট ইতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

উক্তমর্থং প্রপঞ্চয়ঙ্গমস্মৃতি নম ইতি । অধ্যাত্মবিদাং শাস্ত্রভক্তানাং মতে পবং মায়ানীত আত্মা শ্রীবিগ্রহো বস তস্মৈ । অস্ত্রোবাঃ জ্ঞানিনাং অনাশ্রমে নিরাকারায় । অস্ত্রোবামসুরাণাং স্বায়না কালরূপেণ বিভক্তঃ বিভজ্য বিভজ্য দন্তো মৃত্যুর্ধেন তস্মৈ । বশ্রুত সকাশাৎ লিজং বিরাদুপাং মূর্তিঃ প্রাকৃতিঃ অকারণং লিজং সচ্চিদানন্দময়ী মূর্তিমপ্রাকৃতিঃ জৈযুধ স্বমায়য়া অসংবৃত্তা তক্তানামনা বৃত্তা রুদ্ধা অভক্তানামাবৃত্তা দৃষ্টির্ধেন তস্মৈ ॥ ৩৫ ॥

শাধি অমুশিকয় ॥

অধ্যাত্মশ্রোতা নিরহঙ্কৃত লোকদিগের সম্বন্ধে আপনি মুক্তিদাতা ও দেহাদ্যভিমানি জীবদিগের সম্বন্ধে আপনিই বিভক্ত মৃত্যুস্বরূপ এবং মহাদাদি কার্য্য ও প্রকৃতি রূপ উভয়কেই আপনি উপাধিরূপে প্রাপ্ত হইয়াছেন, আর আপনার স্বীয় মায়ার দ্বারা আপনার দৃষ্টি অসংবৃত্ত অথচ অস্ত্রের দৃষ্টি রুদ্ধ হয় । সুতরাং আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৩৫ ॥

হে দেব ! আমরা আপনার ভূত্য অন্তএব আমরাদিগের প্রতি আস্থা করুন, আপনার কি কার্য্য সম্পন্ন করিতে হইবে । সেই পর্য্যন্তই মনুষ্যদিগের ক্রেশ থাকে, যত দিন আপনি নম্ননগোচর না হইবেন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তদুক্তমিত্যুপাকৰ্ণ্য ভগবান্ প্রণতার্চিহ। গৃহীত্বা পাণিনা পাণিং প্রহসন্তমুবাচ হ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ব্রহ্মাংস্তেহমুগ্রহার্থায় সঃপ্রাপ্তান্ বিজ্ঞামুশুনীন্। সঞ্চরন্তি যয়া লোকান্ পুনন্তঃ পাদরেণুভিঃ ॥ ৩৭ ॥

• দেবাঃ ক্লেত্রাণি তীর্থানি দর্শনস্পর্শনাদিভিঃ। শনৈঃ পুনন্তি কালেন তদপ্যর্হন্তমেকমা ॥ ৩৮ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

বসিন্ আদরমত্যধিকং ব্রাহ্মণেষু মন্দমিবাশ্রয় লোকসংগ্রহং কুর্ক্বান্ ভগবান্ যতোহপি ব্রাহ্মণেষু ব্রাহ্মাতিরেকং কুর্ক্বিত্যেবং তমমু-
পাতি ব্রহ্মরতি সপ্ততিঃ। যয়া হৃদিস্থেন ॥ ৩৭ ॥

দেবাদিত্যোহপি ব্রাহ্মণাঃ শ্রেষ্ঠা ইত্যাহ দেবা ইতি। তে শনৈঃ পুনন্তি এতে তু সদাঃ। কিঞ্চ দেবাদীনি বৎ পুনন্তি তদপ্য
হন্তমানাঃ ব্রাহ্মণানামীকরা হৃষ্টোতি ॥ ৩৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

ইত্যোক্তং উপ আধিকোন সাবধানত্বেনাকর্ণ্য প্রহর্ষণে প্রকৃষ্টঃ হসন্তমুবাচ। বতঃ প্রণতানাং ভক্তানাং কিবা সত্বং কৃতপ্রণতানামপি
আর্চিহ। অতএব গৃহীত্বোতি। হ হর্ষে ॥ ৩৬ ॥

অশ্বিনেব স্তভাতিশয়েন সত্যং চূড়ামণিখ্যং সঙ্কটংস্তথা ভক্তবাৎসল্যভরণোক্তকোরপি স্বতন্ত্রতন্ত্রিং বহু মন্তমানস্তংপ্রার্থিত-
সিদ্ধাপারমেব শিকররহ ব্রহ্মরতি। সাক্ষাৎবেদরূপত্বেন স্বরৈতজ্জারিত এবোতি ভাবঃ। তে হব্যাহুগ্রহ এবার্থঃ প্রয়োজনং তদর্থমেব।
সম্যক্ মংসাহিত্যাদিনা প্রাপ্তান্ স্বরমাগতান্ বিজি। নহু স্বমেব সাক্ষাদাগতোহসি মুনিতিঃ কিমাধিক্যং ভ্রাতৃহ মরোতি। হৃদিস্থেন
বচিৎ সাক্ষাৎপেণ চ সহ। সহযোগেহপ্রদান ইতি পাণিনিশ্ররণাদহমপোষামধীন ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

দেবাদরন্ত ন তাদৃশাত্মকত্ববৈতব্যাশেচত্যাহ দেবাঃ প্রতিমারূপাঃ সাক্ষাৎপা এব বা। ক্লেত্রাণি স্থলরূপাণি তীর্থানি জলরূপাণি
শনৈঃ পুনন্তি ভ্রাতৃপা কালেন চিরেণৈব এতেতু পুনন্ত এব সঞ্চরন্তীত্যুক্তং। দেবাদীনাং পুনানত্বমপ্যর্হন্তমানাঃ তেত্যোহপি পূজ্যান্যামে-
তাদৃশমন্তকানামীকরা দেবাদিত্বসম্পাদিত্বা হৃষ্টোব মূলহেতুনেত্যর্থঃ। সমাপি তদধীনত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

পাণিনা পাণিং গৃহীত্বোতি সর্বদেবদত্তত্বঃপ্রবণেন তং স্বসখ্যাসে নিমজ্জন্তিহুমিতি ভাবঃ। প্রহসরতি মন্তব্যং যয়া অবগতমেব
তব তত্ত্ববশ্যবগচ্ছতা যয়া স্বং কিমপ্যপদেষ্টেবোহসীতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

স্বতত্ত্বমাকর্ণ্য স্বসজিনাং বিশ্রাণাং স্ততিত্বনাকর্ণ্য ব্রহ্মণ্যদেবো ব্রাহ্মণতজ্জুপদেশমিবেণ স্বরমেব ব্রাহ্মণান্ স্তবন্ তব তব্যাসাপি
মম ব্রাহ্মণাত্বা ইত্যভিযায়রতি। ব্রহ্মন্ হে ব্রাহ্মণ। অস্যা ব্রাহ্মণত্বাদেব স্বজাতিবু তব নাত্যাদব ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

কিঞ্চ দেবাদিত্যোহপি ব্রাহ্মণাঃ শ্রেষ্ঠা ইত্যাহ দেবা ইতি। তে শনৈঃ পুনন্তি এতে তু সদা এব। তদপি তৎপুনানত্বমপি অর্হন্ত-
মানামীকরা অর্হন্তবকর্তৃকালোকনং যদি তে প্রাপ্তবন্তি তদৈব। বহুত্বং। তেবাং বিচেষতাং পত্যাং তীর্থানাং পাবনেচ্ছয়েতি ॥ ৩৮ ॥

শুকদেব কহিলেন, প্রণতজনের দুঃখ-নাশন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ শ্রুতদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া
তাঁহার হস্তধারণ পূর্বক হাস্ত করিতে করিতে বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩৬ ॥

ভগবান্ কহিলেন, ব্রহ্মন্। এই সকল মুনিগণ কেবল তোমারই প্রতি অনুগ্রহ করিবার নিমিত্ত
এখানে আগমন করিয়াছেন জানিবে, ইহারা পাদরজোদ্বারা লোক সকলকে পবিত্র করত আমার
সহিত সঞ্চরণ করিয়া থাকেন ॥ ৩৭ ॥

দেবগণ, কেত্র সকল ও তীর্থ সমুদায় ইহারা দর্শন ও স্পর্শন প্রভৃতি দ্বারা অল্পে অল্পে বহুকালে
লোককে পবিত্র করেন কিন্তু ব্রাহ্মণেরা সদাই পবিত্র করেন। আর দেবতা প্রভৃতিরী যে পবিত্র
করেন তাহাতেও ব্রাহ্মণদিগের দৃষ্টি অপেক্ষা করে ॥ ৩৮ ॥

ব্রাহ্মণো জন্মনা শ্রেয়ান্ সৰ্বেষাং প্রাণিনামিহ । তপসা বিদ্যা তুষ্ঠী কিমু মংকলয়া যুতঃ ॥ ৩৯ ॥
ন ব্রাহ্মণাশ্চৈব দয়িতং রূপমেতচ্চতুর্ভুজং । সৰ্বদেবময়ো বিপ্রঃ সৰ্বদেবময়ো হুহং ॥ ৪০ ॥
দুশ্প্রজা অবিন্দিতৈবমবজানন্ত্যাসূরবঃ । গুরুং মাং বিপ্রমাত্মানমর্চ্চানবিজাদৃষ্টয়ঃ ॥ ৪১ ॥
চরাচরমিদং বিশ্বং ভাব্যং য়ে চাস্তং হেতবঃ । মজ্জপাণীতি চেতস্তা যন্তে বিপ্রো মদীকরা ॥

শ্রীধরবাণী ।

মম কলা পরিকলনমুপাতি তয়া যুতঃ ॥ ৩৯ ॥

কিঞ্চ ব্রাহ্মণাধনমেষ মম প্রেষ্ঠমিত্যাহ নেতি । হেতুমাহ সৰ্বদেবময়ো বিপ্র ইতি প্রমাণাধীনত্বাৎ প্রমেরস্য বেদময়ো বিপ্রো দেবময়াদম্যকপাৎ তুয়ান্ প্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

অনুরনো দোষদৃষ্টয়ঃ ইজাদৃষ্টয়ঃ । পূজাবুদ্ধয়ঃ ॥ ৪১ ॥

অত্র বিশ্বং হেতবো ভাব্যং মহাদয়ঃ । মদীকরা মমৈব সৰ্বভোজনা ॥ ৪২ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তেষাং ভাদৃশম্বেব কৈমুতোন স্থাপয়তি জন্মেনতি । জাতিমাত্রেণৈব তত্র চ তপ আদিনা শ্রেয়ানিতি হিহে ভজাপি মংকলয়া শ্রেয়ানিতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ । তপঃ স্বৰ্ঘ্যঃ বিদ্যা শাস্ত্রীজ্ঞানং তুষ্টিয়াস্বারামম্বং । মংকলা মংকুর্তিঃ এষাং যণোত্তরং শ্রৈষ্ঠ্যং ॥ ৩৯ ॥

অতএবভূতাব্রাহ্মণাং মমৈতত্ত্ববত্যাং দুষ্টমানঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যমপি চতুর্ভুজং রূপং ন প্রিয়ং । তত্র হেতুঃ সৰ্বকৃতি তত্র সৰ্বদেবময়ত্বং তদ্বৎ সৰ্বজ্ঞানাপ্রয়ত্বং । সৰ্বদেবময়ত্বক ভজ্ঞেয়সৰ্বোপাসামূলত্বং । ততঃসেবাং বিবরিষ্যং স্বয়া চ বিবরিত্বং নির্দিষ্টা বিবরিত্বং বিনা নিবরস্যাত্মপাদেয়মিতি লৌকিকাত্মানকেনৈব স্বতন্ত্রমতিমা সাধিতঃ ॥ ৪০ ॥

এবমনিদিষ্টা অর্চ্চানাবিজাদৃষ্টয়ঃ সন্তো বিপ্রাঃ জাত্যাদিনৈব পূজাং ভজাপি গুরুং মহাতাগবতত্বাৎ সৰ্বোপদেষ্টারং অতএব মাং মদীপরমার্থিতানবাসনতত্ত্বমত এষাং আনং পরমাত্মরূপমবজানতি । যতো দুশ্প্রজা দৃষ্টবুদ্ধয়ঃ । অতএবানুরবঃ মাদ্রবতাদিস্বসামাত্ম দৃষ্টা তদগুণাংগতিকবঃ ॥ ৪১ ॥

অথ ভাদৃশত মহাতাগবতত্বমেন দর্শয়ন্ত্যাত্মেনব্যাপদেশহেতুং দর্শয়তি চরেতি । মম রূপাণি রূপান্তে যত্রোতি নিরুক্ত্যাদিষ্ঠানানি ইতি । চেতসি আ সমাক্ যন্তে ধারয়তি । তত্র চেতুমদীকরতি । তত্র তত্র মদেকক্ষু রূপাদিত্যর্থঃ । একাদেশে । সৰ্বভূতৈব যঃ

শ্রীবিষ্ণুপত্নী ।

মম কলা পরিকলনমুপাসনোথঃ সাক্ষাৎকারকরা যুতঃ ॥ ৩৯ ॥

সৰ্বদেবময়ো বিপ্র ইতি মম সৰ্বদেবময়ত্বাৎ সৰ্বোত্তরস্যপি প্রমাণং যে বেনাত্তনয় এব বিপ্রো ভবেৎ ॥ ৪০ ॥

অনুরনঃ ব্রাহ্মণেবু দোষদর্শিনঃ প্রতিমানাবেব নতু ব্রাহ্মণেবু পূজাবুদ্ধয়ঃ ॥ ৪১ ॥

উপশ্রুত ব্রাহ্মণত লক্ষণমাহ চরেতি । অত্র বিশ্বং হেতবো ভাব্যঃ পদার্থাঃ মহাদয়ঃ । মদীকরতাভ্যর্থগোমকৃত্যামদীকরা মংসাকাক্ষনেন যুক্তো বিপ্রো বিপ্রবিশেষো নারদাক্রিয়িত্যর্থো ব্রটব্যঃ ॥

তপস্তা, বিদ্যা ও তুষ্টি দ্বারা ইহলোকে সকল প্রাণির মধ্যে তুমি মাত্রেই ব্রাহ্মণেরা প্রেষ্ঠ, তাহার মধ্যে আবার যিনি আমার উপাসক তাঁহার কথা আর কি কহিব ॥ ৩৯ ॥

আমার এই চতুর্ভুজ রূপও ব্রাহ্মণ হইতে অধিক প্রিয় নহে, যে হেতু ব্রাহ্মণেরা সৰ্বদেবময় এবং আমিও সৰ্বদেবময় ॥ ৪০ ॥

ব্রাহ্মণ স্বভাবতঃ জাতি গুণেই পূজ্য, তাহাতে আবার গুরু (উপদেষ্টা), মহাতাগবত, আমার একমাত্র অধিষ্ঠান বা আশ্রয় । সুতরাং ব্রাহ্মণগণ আমা হইতে বিত্তিম নহেন । কিন্তু ছবুর্জি ও অসূয়াপরবশ লোক সকল সেই পরমাত্ম-স্বরূপ ব্রাহ্মণকেও অবজ্ঞা করিয়া প্রতিমাদিতে পূজ্য-বুদ্ধি করিয়া থাকে ॥ ৪১ ॥

চরাচরাত্মক বিশ্বের কারণ যে মহাদাদি পদার্থ সকল তাহা আমারই স্বরূপ । এই ভাবনা বিশিষ্ট ব্রাহ্মণেরা আমাকে চিত্তে ধারণ করিয়া থাকেন । অতএব হে ব্রাহ্মণ ! এই সকল ব্রাহ্মণগণকে ব্রাহ্ম

তস্মাদ্ভ্রাক্ষাষীনেতান্ ব্রহ্মান্ সং ব্রহ্মস্মার্কয় । এবকেদর্শিতোহস্মাদ্ভ্রাক্ষা নান্যথা ভূরি ভূতিভিঃ ॥

শ্রীভাদরায়ণিরুবাচ ॥

স ইথং প্রভুগাদিকৈঃ সহ কৃষ্ণব্রিজোত্তমান্ । আরাঠৈক্যক্ৰিয়াভাবেন মৈথিলশ্চাপ তদগতিং ॥ ৪২ ॥

এবং স ভক্তয়ো রাজন্ ভগবান্ ভক্তভক্তিমান্ । উষিষাদিশ্চ সন্মার্গং পুনর্বারিবতীমগাং ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ভগবদ্ব্যনং বড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সন্মার্গং সত্যং বেদানাং ত্রিকাণ্ডবিষয়াণাং প্রবৃতিপ্রকারমাদিত্ত ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে বড়শীতিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবনী ।

পশ্চেত্তগবদ্যবমানঃ । ভূতানি ভগবত্যাগতেষ ভাগবতোত্তম ইতি । আশ্বনোহভীষ্টো যো ভগবদ্যব তৎপ্রাহুর্ভাবিশেষত্বমেব যঃ সর্বভূতেষু পশ্চতি । এবমান্বনি ক্ষুব্ধ যো ভগবাৎ তদাপ্রয়ত্বেন চ ভূতানি পশ্চতি যঃ স ভাগবতোত্তম ইত্যর্থঃ । শ্রীভগবদনীভান্ন । মাং হি পার্থ বাপাপ্রিত্য বেৎপি স্মৃঃ পাপঘোনয়ঃ । ত্রিযো বৈশ্রান্তথা শূদ্রা ত্বেৎপি যান্তি পরাং গতিং । কিং পুনর্ভ্রাক্ষাণাঃ পুণ্যা ভক্ত্য রাজর্ষয়ন্তপেতি ॥

ব্রহ্মর্ষীন্ ব্রাহ্মণেশু মত্তত্বং ত্বান্ এতান্ মৎপ্রিয়তমান্ পুণ্যলক্ষণসর্কাসেব মন্তজানিতার্থঃ । সচ্ছন্দয়া উত্তরশ্রীত্যা । অহা সাক্ষা-দেবার্কিতোহস্মি । অশ্রুণা মদুত্তত্যাগেন ভূরি ভূতিভির্বহল সনুদিত্তিরপার্কিতো ন ভবামি ॥

এতমুপদেশঃ বহলাশ্বেৎপি শ্রীভগবাৎচকাবেত্যাদি দিশন্ন ভরোরস্তিমং ফলমপাহ স ইতি । স বিপ্রশ্চ মৈথিলো নৃপশ্চ প্রভুগা নিজেস্ববেগেতি তদাদেশে বিশ্বাসাদিকং বোধয়তি । সহ সাহিত্যেন কৃষ্ণব্রিজোত্তমান্ তং ত্যাংচ একাত্মভাবেন একচিত্তত্বেন তুল্য-প্রবৃত্ত তরা ভক্ত্যা বা আরাধা ভক্ত তেবাক গতিং নিত্যলোকং ॥ ৪২ ॥

সত্যং সত্যং বা মার্গং স্বভক্তভক্তিপ্রধান স্বভক্তিবোগলক্ষণমাদিত্ত । কিং কৃষ্ণা উষিষা তয়োঃ প্রীত্যর্থং চিরং তজাবস্থায় । যতো ভক্তেবু ভক্তিরাদয়ঃ প্রেমলক্ষণা বা তদ্বান্ ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতোবনীয়াং দশমটিকাত্মাং বড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীভাগবতোবনীয়াং দশমসম্বর্তে বড়শীতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ঐকাত্ম্যং একমনসং তদ্রূপোভাবস্তেন । যথা । কৃষ্ণতৎসদ্বিপ্রেরোগদৈকাত্ম্যাত্মক্যং তদ্রূপবনরা ॥ ৪২ ॥

সন্মার্গং সত্যং ভক্তানাং মার্গং ভগবদ্বিষয়কং ভক্তিবোগং ॥ ৪৩ ॥

* ॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং চর্চিয়াং ভক্তচেতসাং । বড়শীতিতমোহধ্যায়ো দশমোহজনি সস্তুতঃ ॥ * ॥

পূর্বক অর্চনা কর, এই প্রকারেই আগার অর্চনা জন্য তৃপ্তি অনায়াসে সম্পাদিত হয়, তদ্বিত্ত নানা-প্রকার বিভূতি দ্বারাও তদ্রূপ হয় না ।

শুকদেব কহিলেন, ঐশ্বর্যদেব ও মিথিলাধিপতি রাজা জনক উভয়ে এইরূপ প্রভু শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক আদিক্ত হইয়া বিপ্রগণ সহিত তাঁহাকে একান্ত ভাবে অর্চনা করিয়া তদন্ত তদগতি (নিত্যলোক) প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৪২ ॥

হে রাজন্ ! ভক্ত-বৎসল ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে কিছু কাল তথায় বাস করত উভয় ভক্তকে ঐতি সকলের ব্রহ্মপরম রূপ মুক্তি-মার্গ উপদেশ করিয়া পুনরায় দ্বারকায় গমন করিলেন ॥ ৪৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে বড়শীতিতমঃ ॥ * ॥

বিষ্ণুরাত উবাচ ॥

ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণ্যনির্দেশে নিগুণে গুণবৃত্তয়ঃ । কথং চরন্তি শ্রুতয়ঃ সাক্ষাৎ সদসতঃ পরে ॥ ১ ॥

শ্রীমদ্বাযমী ।

সপ্তাশীতিতমে নারায়ণনারদসংবাদতঃ । বৈদেঃ শ্রুতিগুণালয়া নিগুণানপি বর্ণাতে ॥ বাগীশা যত বদনে লক্ষ্মীর্ষসা চ বক্ষসি । যদ্যন্তে ক্রদয়ে সখিতঃ নৃসিংহঃ তজ্জৈ ॥ সম্প্রদায়নিগুণার্থং স্বীয়নির্লক্ষ্যত্বতঃ । শ্রুতিশ্রুতিনিতি বাধ্যাং কথিব্যামি যথা মতি ॥ শ্রীমদ্ভাগবতং পূর্বেঃ সাবতঃ সন্নিবেষিতং । ময়াতু ততঃপশ্চৈমুক্তিষ্টমুপচীয়েত ॥ • ॥

পূর্বাধ্যায়ান্তে । এবং ব্রহ্মজ্ঞায় বাজন ভগবান তত্তত্তত্ত্বমান । উষ্মাদিশ্চ সন্মার্গং পুনর্দর্শয়তীমগাৎ । ইত্যত্র সন্মার্গং সত্যং

বৈকল্যতোষণী ।

ভূততঃ শ্রীচৈবদর্শনবর্ণাং গোবর্দ্ধনং ভাজ । শ্রুতিশ্রুতিবচো বাধ্যাং নিধিংসামি যদাশ্রয়ী । শ্রীমদ্ভাগবতং নোমি যত্নেকতঃ প্রসা দতঃ । অজ্ঞাতানপি জানাতি সর্বঃ সর্বাগমানপি । শ্রীমদ্বাযমিণাদ্যন্তান্ প্রপদো দীনবৎসলান্ । বৎপ্রসাদেন বহ্নেদং পশুন্ বর্জেন বৈকল্যং । বন্ধে শ্রীকৃষ্ণেচতঃশতখণ্ডায়াঃ সীমিতং । যৎপ্রবেশ্যাহি সর্বত্র কাবল্যতাপি কাবল্যং ॥

অত্র ব্রহ্মনিগুণানিগুণ টীকাসঙ্কতিরিয়ং । ভক্ত প্রথমে পরো পক্ষমিত্যত্র প্রকৃতিঃ পক্ষলক্ষ্যপদ-জনধাতুঃ । প্রত্যয়ো ভূতে জনে উঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণ্যনির্দেশে ইত্যাদিকমিতি তব সূত্রং ইত্যন্তং । অত্র নিগুণ ইতি শুদ্ধশ্রীতাদিতংকাবল্যস্বাদিশ্রুত্যাভীতে নিগুণার্থা-

শ্রীমদ্বাযমী ।

সপ্তাশীতিতমে কৃষ্ণস্বরূপং সর্বতোহধিকং । বৈদেনিরূপিতং জ্ঞাতং নানদেন শুবোবুধাং । মম রত্নবর্ণিপূজাবৎ রত্নাত্তপরিচিষতঃ । হসন্ত সন্তোজিত্রমিহ স্ববস্ত্রবিনোদকং । ন মে হস্তং নৈতদ্যপি নাপি তক্তিবিক্তি বক্তিন তথাপি লোলাং । সুহর্গমাদেব ভবামি বেদস্তত্বার্থচিত্তাগাণবর্ণাংগুণঃ । মা' নীচতামানবিকবায়ুঃ প্রবর্ততে পাতয়িতুং বলাচ্ছেৎ । লিখামাতঃ স্বামিসনাতনশ্রীকৃষ্ণা- জ্ঞাতস্তত্ত্বকৃতানলম্বঃ । প্রণম্য শ্রী গুরুং ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণার্বৎ । লোকনাথং জগদ্ধকুঃ শ্রীকৃষ্ণং তমুপাশ্রয়ে ॥ • ॥

পূর্বাধ্যায়ান্তে সন্মার্গানিগুণ ভগবানপ্রদিত্যুক্তং । তত্র সত্যং ভক্তানাং মার্গোহি তক্তিয়োগো ভগবদ্বিব্যকোহবগম্যত এব ।

দীপিকাদীপনঃ ।

শ্রীশ্রীমদ্বাযমী জয়তি ।

শ্রীচৈতন্যঃ শ্রীনৃসিংহঃ সুবারিঃ শিবস্বর্ঘ্যঃ শ্রীধবঃ ভক্তসুখাং । মিশ্রং চজ্রং গোকুলোপাধিবক নবা কূর্ষে ব্যাকৃতিং ব্যাকৃতেত্বাং ॥ ১ ॥
রাধারমণদাসেন রাধারমণদাসেনা । শ্রুতিশ্রুতঃ স্বামীটীকাবাধ্যানাং ক্রিয়তেহুতং ॥ ২ ॥

তত্র হেতুমধ্যার্থনিরূপক পদো নাবাণ্যেত নারায়ণনারদসংবাদঃ পুংস্ব.তাতার্থঃ । শ্রীভক্তেন কত্রী গুণানাং জগৎকর্তৃবাদী- নামালম্বঃ আশ্রয়ণং যতঃ তথাভূতা বৈদকভূতা শ্রুতিঃ নিগুণে অবধিঃ পর্যায়মানং যথা স্যাত্তথা নিরূপ্যতে ॥ ১ ॥

অধুনা নিরূপয়পরিসমাপ্তার্থশিষ্টাচারাত্ত্বমিতকর্তব্যাতকং মঙ্গলং নিবদ্যন স্বীয়সম্রাসাশ্রমোপাসাং শ্রীনৃসিংহং বর্ণয়তি বাগীশেতি । বাচাং বাগীশানীশা বাগীশা সবস্ততী যদা নৃসিংহস্য বদনে আস্তে তিষ্ঠতি যদা বক্ষসি চ বক্ষসলে তু লক্ষ্মী নির্ভাকান্তা শ্রীবিহবমাণা আস্তে তিষ্ঠতি যদা ক্রদয়ে চ সখিৎ অপরপকাশিকা বিপুলস্বাপরপর্ণ্যারা জ্ঞানশক্তিবাস্তে তং নৃসিংহং তজ্জৈ গবণং ব্রজামি ॥ ২ ॥

স্বীয়ানাং ছানাগাং নিরুজেন হঠেন বশীকৃতোহহং শ্রীধরঃ বেদস্তত্ত্বমিত্যং লক্ষ্যবাসতিপ্রায়তো গম্ভীবাং বাধ্যাং যথার্থিত স্ববৃ- মনতিক্রম্য কথিব্যামি কিমর্থং সম্প্রদায়ণ্য শেখরস্য নাবাণ্যেতস্য চ বিবেকার্থং ॥

• সপ্তাশীতিতম অধ্যায়ে নাবায়ণনারদ সংবাদ ও বেদকর্তৃক নারায়ণের সগুণ হইতে নিগুণ পর্য্যন্ত
স্তুতি ॥ • ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! প্রত্যেকরূপে নির্দেশ করিবার অযোগ্য ও নিগুণ
এবং কার্যাকারণাম্পৃষ্ট পরব্রহ্মের স্বরূপ কিরূপে সগুণ শ্রুতি সকল সাক্ষাৎ বর্ণন করেন অর্থাৎ
পরব্রহ্ম কি রূপে শ্রুতিগোচর হইলেন ॥ ১ ॥

श्रीमन्नवायो ।

স্বভঃ প্রমাণভূতানামপ্রামাণ্যে কারণবহিঃস্থানাং বেদানাং মার্গঃ ব্রহ্মপদম্বুপনিষদ্বা উগবানগাদিত্বাৎ । তত্র বেদানাং ব্রহ্মপদম্বট-

ବେଞ୍ଚାବଦ୍ଧେଷିଣୀ ।

কৃত্বং । ক্ষতিবৃত্তিপ্রাপাদিতপদার্থং শৈবালাদাবপ্রতীতিঃ কিন্তু কলএবেতি । ঔপগব ইত্যত্র উপগুপ্তবৃত্তিগণ্য প্রবৃত্তঃ । বহু
ত্রীহেতুগৈব প্রবৃত্তেঃ । ততশ্চোপগোঃ প্রকৃতেঃ প্রত্যয়ত্বজ্ঞিতঃ । অতো লক্ষণাবৃত্তিপ্রতিপাদিতপদার্থঞ্চ । পাচক ইত্যত্র প্রকৃতিঃ পচ
ধাতুঃ প্রত্যয়োগমূল কৃত্বং পচনাদন্তদাপি পাচক উচ্যতে ইতি পাচকত্বগুণাবাগোপাণীবৃত্তপ্রতিপাদিতপদার্থঃ । কিন্তু সিংহদৈদন্তয়ো
ব্যাক্তভেদেন ভেদঃ । অতোহবস্থ্যভেদেনেতি গম্যং । নিগুণ ইতি গুণাতীত ইত্যর্থঃ । নহু গুণরহিতে গুণানামপি গুণরহিতত্বাদিন্দে
শ্রুত্বং শব্দেতোতি । অথোক্তবজ্র পুরৌক্তকমর্থং ক্রমেণাহ অয়মভিপ্রায় ইতি । তএ পুরাঙ্কত তমাহ সগুণমেবেতি । প্রভৌ য ইতি য উক্ত
লক্ষণোৎকরণার্থ ইত্যর্থঃ । সর্গবিদিত সর্গঃ বিন্ধত ইতি নিরুক্তেঃ সর্গশক্তিঃ । যত্র জ্ঞানময়ং তপ ইত্যেচ্ছা প্রধানমৈশ্বর্যমিত্যর্থঃ ।
সর্গত বর্ণী সর্গনিয়ন্তেত্যর্থঃ । সর্গন্তেশানঃ সর্গোপাত্তঃ সর্গকন্মফলদাতা চেত্যর্থঃ । যঃ পূণিব্যামিত্যাদিকং পূণিবাদ্যামিত্য
প্রতিপাদকং পূর্বাং হেতুঃ প্রতীকদর্শনমেবেদং । স জৈকিত্যত্ৰাত্মাত্মগম্যতাবশ্বান্দসঃ । তদিত্তি তচ্ছব্দেন পুরৌক্তকমিত্যর্থঃ । মোহ-
কামরতেত্যাদিকং সর্গকলাগুণগুণিলয়ত্বং দর্শয়তি সর্গাশ্রয়ত্বেন কথনং । সত্যং জ্ঞানমিতি সচ্চিদানন্দমিত্যর্থঃ । সগুণম্বেত্যভা-
বত্যা ব্রহ্মেত্যাদ্য ইত্যেতদন্তলক্ষণপরাণাং প্রতীনাং তৎপবত্বং দর্শিতং । এতচ্ছানুবাদমাত্রং নিগুণপবতাবাদনার্থং । নিগুণপবত্বক
তথ্যেত্যাদিনা উপসংহরিত্যভ্যাস্তেনানন্তরগ্রহেণ জ্ঞেয়ং । তদন্তদকল্পনাবৈত্যায়াতিপ্রায়ঃ । তত্ত্বমসীত্যাদীত্যত্রাদিপদাদহ একান্ত
ব্রহ্মৈবামি অমশাস্ত্রা ব্রহ্মেত্যাদি জ্ঞেয়ং । একার্থাভিধানেন সামান্যধিকবর্ণ্যামিত শব্দয়োবেব সামান্যধিকবর্ণ্যং নার্যয়োবিত্যর্থঃ ।
পৃথগর্থঃ পরিহবতি যপোক্তমিতি । তদ্বিৎ এবৈত্যর্থঃ । তস্মৈব তদ্বিত্যন্তমোবাহুগম্যুক্তাভিধানশাক্ততয়া প্রতীকনাগস্যাপ
পদেনামিচ্ছাক্রপবিষয়দানমাত্রং হি ক্রিয়ত ইত্যর্থঃ । অজহংবার্থ্যায় ন অজয়তাজ্জ্ঞ স্বার্থো নীলগুণাদিকপা যস্যাং তথা । নিকট
লক্ষণা নিতরায় ব্রহ্মা নিকটস্য চ লক্ষণচ তয়া অনাদিবস্পন্দনা গত্যায় ন সাম্প্রতং বচিভয়েত্যর্থঃ । নীলম্বং বসি তবং সামান্য
ধিকবর্ণ্যমাত্মগুণজ্ঞাতে । স্বরূপসম্বন্ধায়েণ নহি কিঞ্চিদ্বিশেষণমিতি অবুদ্যোক্তাত্ত বাস্তবিক্য পুরাঙ্কং । যেন নীলাদনা কত্রা
একা স্বাকাবজ্ঞানেন কবণভূতম বিশেষ্যমুৎপাদি ব্যজ্ঞাতো অবভাসাতে তদ্বিশেষণমিত্যর্থঃ । অত্ৰাদিবাকাদীনামিত্যাদিকমপ্য
বজ্ঞনয়েত্যসাব্যভিপ্রায়ঃ । সামান্যধিকবর্ণ্যেন নিবেদ্যবৈবজ্ঞেন চোপাধিপনিত্যাগাং । উপাসনাদীত মাত্রার্থকতো দ এতস্যাং
প্রায়ঃ । আদিত্তগ্রহণং সৃষ্ট্যাং দিক্রিয়াথেতি ক্রিয়া যজ্ঞাদিঃ । অত্রার্থেতি পাঠে অপবদার্থেত্যর্থঃ । অথ স্বব্যাখ্যা । সম্মার্গাদিত্তে
আদেশে চ তত্ত্ব সম্বন্ধাদিত্তি জ্ঞায়েন বেদসম্বন্ধাপেক্ষা লভ্যতে । সম্বন্ধপবাক্যতা চ । বদন্ত তত্ত্ববৈদন্তত্বং যজ্ঞানন্দমর্থং ।

क्रमसूचः ।

সেব নিজাতিহা প্রাপ্ত গুণভদ্রহাজ্ঞাতেস্থপা স্বরূপানির্দেশ্যতঃ । তথাচ প্রয়োগঃ । ব্রহ্মস্বরূপা নির্দেশ্য নিগুণ স্বাং যৈশ্চৈবং তৈশ্চ

ଶ୍ରୀବିଦ୍ୟନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

এবং সত্যঃ জ্ঞানিনাং জ্ঞানযোগোঽপি ব্রহ্মবিষয়ক এবং জ্ঞাতব্যঃ কিন্তু ব্রহ্মণঃ প্রতি প্রতিপাদিতত্বমৈতাবদ্ব্যবধাত ইত্যতঃ পুচ্ছতি
 একম্নিতি । ব্রহ্মণি শ্রুতঃ কথং সাক্যঃ অবাবধানেন অভিপা। ব্রহ্মা চ ব স্ত যতঃ আনন্দেন্নৈ নিদেষ্টমশকো । জ্ঞাতিব্র্যাণ্ডণা ক্রিয়াম্

ଭୂମି ॥

दोषकर्मोपनः ।

সম্প্রদায়ো ভাগবতে দ্বিবিধঃ পবিত্রীকৃতঃ । শেখো নাবায়নীশ্চ তত্র শেখো যথোচ্যতে ॥

শেষঃ সনৎকুমারায় শ্রীমদ্ভাগবতং অগৌ । সোহপি সাংখ্যায়নারাহ মনয়ে সম্প্রসাদিতঃ ॥

পবাশরায় লোহিপাহ মৈত্রেয়ার অগৌ চ লঃ । বিহুরায়াথ মৈত্রেয়ো বিতীয়োংগি নিগদ্যতে ॥

आवागमन विधये श्रीमहागवतः ज्ञेयो । नावगमन विधिः प्राक्तन्यासात्तान कलिप्रियः ॥

বাসঃ শুকায় মুনয়ে দোহপি গ্রাহ পৰীক্ষিতে । তদৈব সূত তং শ্রদ্ধা শোনকারাহ প্রব্রুতঃ ॥ ৬ ॥

'ମୁନେଷ୍ଟିଂସୁକାମିତିସ୍ତ୍ରୀକାକର୍ତ୍ତ୍ତି: ନାୟତ: ନାରଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଧ୍ୟାନଂ ଗୃହୀତ୍ । ଶ୍ରୀମନ୍ତ୍ରାଗବତଃ ସମାକ୍ ନିବେଦିତଃ ଅବାଧାମିତଃ ମନାହୁ
 ଶେଷମୁଷ୍ଟିଂ ଉପମୁଷ୍ଟିଂ ଆଚମ୍ୟ ତାତ୍ତ୍ଵଂ ଏମାଦିତ୍ତମୁଷ୍ଟିଂ ତତ୍ତ୍ଵା ନ୍ୟାସଂକୃତେ ॥ ୭ ॥

অগ্রাধাণো কারণানি চকারো দোবাঃ শ্রম প্রমাণ বিপ্রলিপ্য কল্পপাটবন্ধপাটৈস্তদ্বিতানাং তত্রাভ্যন্তরীণকল্পদ্রবো বধা স্থানো
পূৰ্ব ইতি প্রমাণো হনবধানতাহস্তচিত্তভেদি বাবৎ। যেনাপ্রাক্তে গীয়াবানপি ন শ্রবতঃ। বিপ্রলিপ্য বন্ধনচ্ছা বধাভ্যন্তোহপ্যর্থঃ

শ্রীমদভাগবতম।

মানং মন্থানঃ পৃচ্ছতি ব্রহ্মরতি তত্র তাবদুখলক্ষণা গুণভাবনু নীধা শব্দবৃত্তিঃ সূত্রানি ক্রটিগোপ্তেনৈব বিধা কৃষ্ণে ব্রহ্মপেণ
জাভা গুণেন বা নির্দেশার্থে বস্তুনি সংজ্ঞা সংজ্ঞা সংকেতেন প্রবর্ততে যথা ডিথঃ ডিথঃ গোঃ তুর ইতি লক্ষণাচ তেনৈব সংকেতেনা-
ভিহিতার্থস্বাক্ষরিতো যথা গজায়াঃ ঘোষ ইতি গোবী চাভিহিতার্থলক্ষিতগুণযুক্তে তৎসদৃশে যথা সিংহাঃ দেবদত্ত ইতি। যথাহঃ।
অভিধেয়ানিনাতুত পরিত্রিকণেযাত। লক্ষ্যমাণগুণৈর্গোপ্তাভিহিতো গোপততি। যোগবৃত্তিভেদতঃ ত্রিসিদ্ধবৃত্তিপতিপাদিত-

বৈকল্যভোগ্যমী।

ব্রহ্মরতি পদমাশ্রয়তি ভগবানিতি শব্দাত ইত্যুক্তলক্ষণে পদতত্ত্ব এন। তত্র কৈশিচিদ্ব্যনোনির্বিণেশগেব কৈশিচিৎ সৃষ্টাদিশক্তিমেদেব
মজ্জমানৈব ব্রহ্মরতি শব্দাত আভাবিকশক্ত্যানুনিশেষগব মজ্জমানৈঃ শ্রীভাগবতৈঃ পদমাশ্রয়তি ভগবানিতি চ। তদ্ব্যবস্থামিহমাত্র
স্বপ্নক্কা ভগবানেনৈব পদমাশ্রয়তি। শুদ্ধপরিপূর্ণৈর্গোপ্তাদায়িকরা পদমধ্যমাদৌ স্বপ্নং বিলম্বা বশীকৃতমার্যশক্তিকরা পদমশক্তাতু ভগবা-
নিত। অদগতক শক্তিমানঃ বিনা শক্তেবভাব্যঃ। তাকি বিনা তৎকার্যভাব্যঃ। বহুদ্রব্যাত্মভাব্যাক্তেতি। এবমেব থলু একাম-
বাধীভ্যঃ ব্রহ্ম নেত নান্যান্তি কিঞ্চনভাব্যঃ। নির্দেশাৎ তদ্ব্যবস্থিততৎসংস্পর্শান অসমাহ মঙ্গলঃ। ন তত্র কার্যং কবণং চ বিদ্যতে ন
তৎসংস্পর্শাদিকঞ্চ দৃশ্যতে। পদাসা শক্তিবিবোধৈব ক্ষয়ত আভাবিকো জ্ঞানবলকিয়া চেতি। তদবৎসতি নবামং মতং নাত্যাকিপ-
সংস্পর্শাক্রিষ্টে পদব্রহ্মণি শ্রীভগবতি বৈদমা প্রবৃত্তং সমত্যাং নির্নিশেষে ব্রহ্মণ্যসঙ্গতঃ মজ্জমানঃ শ্রীবিষ্ণুভাবতেনৈব তদগুণাদাপলাপ
নিঃসঙ্গসংস্পর্শঃ শ্রীমদ্ব্যনীজ্ঞাতাপগেণৈব অমতং পুপুক্ষুঃ কেবলভাব্যঃ বৈদখিনি আকিপতি ব্রহ্মরতি। অথবা পুপুক্ষুঃ সর্ববৈদা
মদো। পঃ সপদেবদ্যঃ জমিতোব্যাকপবীজঃ মন্থন্যঃ। বতন্ত্রত্যাখ্যাতঃ। বৈদানাং শ্রীভগবতোব তৎসংস্পর্শমপীকৃত্য পুপুক্ষীত্যা

ক্রমসম্বন্ধঃ।

যথা খটাদীনি অত্র চ ত ইতি নাব্যয়স্বরূপং ভগবান্ অধিত উপক্রমোপসংস্পর্শাদিষু প্রতিপাদ্যতে নাভ্যগতো দয়। অথেষাং পদ্যানাং
গুণায়াং কেষাঞ্চিদ্ভাব্যতা চ ক্রিয়তে ॥ ১—১০ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী।

মপ্যত্র ক্রি ক্রিমপি ন ভবতীতি তত্র নিদেশ্যঃ। তথা + নিওণে গুণেভাঃ গবস্মিন্ সদনতঃ পদে সং পৃথিব্যাদি ভব্যঃ অসং-
স্পর্শস্বভাবঃ বস্তুক্রি। তাভ্যাং পবস্মিন। তথা তৎপ্রতিভাভ্যজ্ঞাতেনাপ পবস্মিন। যদা। সং ভ্রমঃ অসং অদব্যঃ জাতিঃ
ক্রিয়া চ ততঃ পবস্মিন গুণগুণ্যঃ গুণঃ প্রবৃত্তিঃ নিমগ্নভাব্যাদিভির্ভবমানাঃ প্রত্যসো নির্জাত্যাদিকে ব্রহ্মণি কদং চবন্তি ॥ ১ ॥

দীপিকাদীপনং।

শিষ্যায় ন প্রকৃত্তে কংসাপাটব'মজ্জিয়মান্যঃ যেন যথাবদভমনসাবস্থ ন পাবতীয়তে ইতি। তত্রোক্তে বৈকল্যকথাঃ প্রমাণপ্রমেয়-
ভাবৈঃ ওহ বৈদে ভাবং সাক্ষ্যেন সংজ্ঞাং ব্রহ্মোক্তেভ্যে বরাবৃত্ত্যা প্রতীয়তে সা ব্রাহ্মযুধ্যা সাপি ক্রি গোপচোত বিধা তত্র
ক্র'ত' নাম প্রকৃতিপ্রত্যয়ার্থবহিতত্বেনাতি অনাদিপদসংস্পর্শঃ যোগস্বপ্নে একাত্তে লক্ষণাঃ সাপেক্ষত্বং ক্র'ত'চ ইধা স্বকপক'ত'-
জ্ঞাতিক্র'তি গুণকটিচোত স জ্ঞানকঃ সংজ্ঞা তদর্থঃ তয়োঃ সংকেতেন জীববৈকল্যপেণ ক্র'ত'ভাঃ প্রবর্ততে। ক্রম স্বকপেণ নির্দেশার্থে
সংস্থানেন কংসারহে। ডিথ দবস্তান ডিথ হা ত পদসংজ্ঞা পাথ্যপল্লবাদিশূত্রঃ তদর্থঃ সংজ্ঞা তয়োঃ সংকেতঃ ডিথপদাং পাথ্যপল্লজ-
ব্রহ্ম এবার্থে বোদ্ধব্যঃ নাত্ত হাত এবং গোপদং সংজ্ঞা গোপজ্ঞাতিভবদর্থঃ এনং তুরপদং সংজ্ঞাচোত গুণতদর্থত্বতঃ তত্র তেনৈব সংকে-
তেন প্রবর্ততে অত্র প্রকৃতিপ্রত্যয়ধকণে ভীতি বিহাবসা গতো ইত্যাদ্যাদিকাশে গতিঃ প্রকৃত্তার্থঃ তৎকর্তা চ প্রত্যয়ার্থঃ প্রতীয়তে
এবং গম্যাতুঃ প্রকৃতিঃ ভৌ প্রত্যয়ঃ কর্তাব তদধেনাগমনকর্তাহাধারণাপ্রতীরতে এবং গুচবাতুঃ প্রকৃতিঃ কর্তার লঃ প্রত্যয়তদধেন
শ্রোতৃকর্তা প্রতীয়তে সচ সচ প্রবর্ততেহুপপন্ন হাত ক্র'ত'রৈব স্বীকিয়তে। তত্র তত্রোক্ত ক্র'তঃ পবিকাবঃ। লক্ষণাচ তেনৈব সংজ্ঞা
সংজ্ঞাপেণ সংকেতেন। তত্র গজতি পদং সংজ্ঞা ভগীরথঃ তাবজ্জিহ্বলপ্রবাহস্তদর্থঃ এনং সংজ্ঞা তয়োঃ সংকেতঃ গজপদাং ভগীরথতো
বজ্জিহ্বলপ্রবাহ এবার্থে বোদ্ধব্যো নাত্ত ইতীযেরজ্ঞাপনেনৈভ্যর্থঃ। অভিহিতার্থস্য বাচ্যার্থস্য প্রবর্তন্য সখকিনি ভাবে প্রবর্ততে
যথোক্ত গজাশব্দাচ্যপ্রবাহাধকরণকথোষাষ্মরূপভা। তীরে লক্ষণা। পৈতাপাবনদাদি প্রয়োজনমিতি প্রয়োজনবত্তী লক্ষণা।
গোবী চেতি অভিহিতার্থে বাচ্যে সিংহাবজ্জিহ্ব পিণ্ডে লক্ষিতা যে ক্রোড়্যমারকজাদিশূত্রোক্তে বৃত্তে অতএব তৎসদৃশে দেবদত্তে
গোবী বৃত্তিঃ প্রবর্ততে ইতি পুঙ্কেণৈবায়ঃ অত্রোক্তরপদাহুপাদানে ললগতস্যংখ্যা সংযোগাদিশূত্রানামময়ানি সখ্যং অগ্নিহিং জন

শ্রীভগবদ্গীতা

পদার্থরোঃ প্রকৃতিপ্রত্যয়ার্থরোণোগেন যথা পঞ্চকঃ ঔশগবঃ পাচক ইত্যাদি। তত্র ভাব্যকপি রূপবৃত্তিনসত্তবতীত্যাহ সাক্ষাৎ
কথং চরতীতি। তত্র তেজস্বিনির্দেশ ইতি অনির্দেশে তেজঃ বদনং গুণবৃত্তিঃ নিরাকরোতি নিগুণে গুণবৃত্তয় ইতি গুণৈববর্তমানা অপি
নিগুণে কথং চরতীত্যর্থঃ। নিগুণত্বত্বপি তেজঃ বদনং লক্ষণাঃ যোগক নিরাকরোতি সদস্যঃ পর ইতি কার্যকারণভাঃ পরস্পরসঙ্গে
কেনচিদপি সজাতাভাৎ লক্ষণা যোগবৃত্তী ন সত্তবত ইত্যর্থঃ। এবং পদার্থভাযোগাদপদার্থস্য চ বাক্যার্থভাযোগায় প্রতিগোচরঃ
ব্রহ্মণ ইত্যতিপ্রায়ঃ ॥ ১ ॥

বৈকল্যভোগী

পরমতমাক্ষিপতি ব্রহ্মরূপি তৈরীয়াখ্যাতঃ। তত্র গুণেন ভাব্যকপি ন সত্তবতীতি নিগুণে গুণবৃত্তয় ইত্যুক্তঃ। গুণাঃ সত্ত্বাদয়-
স্তৎকার্যভূতাঃ শুক্লপীতাদয়শ্চ তদতীতি ইত্যর্থঃ। নিগুণবাদেব জ্ঞাননির্দেশত্বমপি নিরুক্তঃ। গুণভেদভাষ্যভাঃ। তথা ব্রহ্মপা-
নির্দেশত্বক নিগুণত্বেনৈব দৃষ্টপ্রতিবিলক্ষণব্রহ্মণ্যৎ। অতঃ সত্ত্বাদিপদৈশ্চ ন তিরিচ্ছিত্তে প্রসিদ্ধচিত্তবৃত্তিবেশবাদাবেব তেভ্যঃ
সত্তেতিত্বাদিত্তি তেভ্যঃ মতঃ। অতোহর্গ্যপতিসমিত্তানি বৃত্তান্তরাপি চ নিগুণবাদিত্তিনিরস্তাভেবেতি ব্রহ্মণ্যতত্ত্বশ্চ তেভ্যঃ
মতে ন সত্তীতি নির্দেশেবত্রাপি তেভ্যঃ বেদসম্মতি ন সত্তবতোব। শ্রীভগবত্যানাং তু শ্রীভগবতো বিলক্ষণব্রহ্মণ্যত্বত্বপি বিলক্ষণ-
ব্রহ্মণ্যপরাগৌরবতত্ত্বজ্ঞানচাচ্যয়া মায়িকগুণসম্বন্ধত্বপি মায়াতীতানন্তগুণতয়া সদস্যভাঃ পরত্বপি তেন তয়োঃ সত্ত্বাত্তয়া
সক্সা অপি বৃত্তয়ঃ শ্রীভগবতি মাং বিধতেতিধিতে মাং নিকল্যাপোহতে হৃদমিত্তি বৈদৈশ্চ সর্করহমেব বেদা ইতি। শ্রীভগবৎ-
সম্মত্যা বধ্যবধঃ সত্তবতোব। যতো বাচো নিবর্তন্ত ইত্যাদিকং স্থানজ্ঞাদিপদমেব। কেদলানাপ্তৌ যত ইত্যাদিধ্বনির্দেশো ন ঘটতে।
কর্ণগা জ্ঞানেন বা আপ্তমেবাবধিঃ ক্রিয়তে নব্বনাশ্রয়িত। অত্থা যজ্ঞেনাপি নির্দেশে ন শক্যোত। অপ্রাপ্যোতি তু প্রকর্ষণৈশ্চাপি
নিবেদয়তি নব্বশেষমাপ। আনন্দঃ ব্রহ্মণো বিহার বিতেতি কুতশ্চেনেতি মন্ত্রশেষে তু দর্শয়িত্যেবঃ জ্ঞানেন প্রাপ্তিঃ। এতেন
যদ্যচা ন ভূদিত্তিত্তাপি ব্যাখ্যাতঃ। অত্রাপ্যতিশোকোহতীতি। অবচেনৈব প্রোবাচোত্যপি যতো বাচ ইত্যতিপ্রায়মেব। অনন্ত
তয়া বক্তৃমশকাৎতেনৈব তত্ত্বাঃ প্রবচেনমিত্তি। তত্ত্বশ্চ শাস্ত্রোনির্ভাদিত্তি অতোহ পদমুণ্যাদিত্তি তত্ত্বাপ্রতিষ্ঠানাদিত্তি চ জ্ঞায়ৎ।
তং যৌপনিষদঃ পুরুষঃ পৃচ্ছামীতি নৈবা তুর্কণ মতিরপনেয়া প্রোক্তাজ্ঞেন সূক্ষ্মানায় প্রোক্তোহাদি অতোহ শাস্ত্রকপ্রমাণত্বস্তোব
সক্সবেদসম্মতিঃ। ন চ প্রমাণান্তরগ্রন্থকদোষকোহপীতি বিবেচনীয়াং। তন্মাত্তৈঃ সম্মতে নির্দেশে ব্রহ্মণি কথং চরতি নৈব
চরতীত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

দীপিকা

মিত্যপি প্রযুক্তোত ততত্ত্বপাদানমিত্তি সূত্রীতিবিজ্ঞাৎ যথাহরিতাত্ত উত্তী ইতি শেষঃ। অভিধেয়াহিনিভূতে বাচ্যার্থপ্রবাহাদি
অসম্বন্ধিনি ততোদৌ গচ্ছাদিনক্সা প্রবৃত্তিঃ যৎ শক্যাসম্বন্ধরূপবৃত্তেঃ সা লক্ষণাবৃত্তিরিত্যেত। তথা সিংহাদৌ লক্ষ্যমাণা দৃষ্টমাণা যেকৌরী-
দয়োঃ গুণাত্তৈ বোঁগাৎ সা দৃষ্টসম্বন্ধাৎ তমপেক্ষাত্ত বৃত্তেঃ শক্যাপারগী গোঁগতা ইষ্টা সা গোঁগী বৃত্তিরিত্যর্থঃ এতাদ্রবিধেতি। এতঃ ক্রটি-
লক্ষণা গোঁগীরাণা বা ত্রিবিধা বৃত্তয়ত্বাতিঃ প্রতিপাদিত্তঃ সম্পাদিত্তোহর্থোতিধেয়া যয়ো স্তয়োঃ প্রকৃতিপ্রত্যয়ার্থো বোঁগেন সৎকেন
বোঁগবৃত্তি প্রবর্ত্ততে। উদাহরণাণি বর্ণয়তি যথোতি। পঞ্চকমিত্যত্র পঞ্চোপপদ জননাত্তঃ প্রকৃতিঃ তদর্থত্ব পঞ্চাজনিমাত্তঃ প্রত্যয়-
জনেত্তদর্থত্ব জনিকর্ত্তা এবং চ মতুঃ শৈবালানাদিত্তিপ্রসঙ্গত্বাবৃত্ত্যর্থঃ প্রসিদ্ধিরূপ রূঢ়া প্রতিপাদিত্ত পদার্থভাৎ পঞ্চকপদ-
ক্রটিযোগরূপং। এবং উপশ্লোকঃ প্রকৃতিতত্ত্বত্ব গোঁগীরাণা সৎকী প্রত্যয়ত্ব অন্ত তদর্থত্বপতারূপস্তত্র সমীপগোমাত্রবাচিন উপ-
পূর্ককগোঁগপদস্ত মুখ্যার্থগ্রন্থপত্তা। তৎ সৎকিনি গোঁগে লক্ষণা বহুতীহেরূপপদার্থপ্রধানত্বেন লক্ষণত্বৈব প্রবৃত্তেঃ এবং লক্ষণা প্রতি-
পাদিত্তপদার্থভাৎ উপগবপদং লক্ষণা বোঁগবৃত্তিরূপার্থঃ। এবং পচোতুঃ প্রকৃতিতত্ত্বত্ব পাকরূপো গুলু প্রত্যয়ত্বত্বঃ পাককর্ত্তা এবং
পচতীতি পাচক ইতি নিকল্যো পচনকালএব পাচকপদগ্রন্থোত। তদনাদা তৎপদ প্রয়োগত্বাব্যাপ্তিত্তদর্থপাকত্বগুণযোগাৎ পচনাদনা-
দাপি পাচকপদ প্রয়োগোপপত্তিঃ কিন্তু সিংহো দেপনত্ব ইত্যত্র ব্যক্তিতেদঃ অত্র পচনাপচনকালানুকাবেহতেদ ইতি গোঁগা প্রতি-
পাদিত্তপদার্থভাৎ পাচকপদঃ গুণযোগিকঃ। অত্র কটিং প্রকৃতিপ্রত্যয়ার্থো বোঁতি পাঠ্যগত্বকঃ অসম্বন্ধার্থভাৎ। এবং ত্রিবিধা ক্রটি
ত্রিবিধা বোঁগবৃত্তিঃ একা লক্ষণাত্তা চ গোঁগীতোদমতীবিধা শক্যবৃত্তিঃ স্বামিত্তি ব্যাখ্যাতা। তত্র সাক্ষাৎ কথং চরতি মুখ্যাদ বৃত্তয়া
ব্রহ্ম কণ্ডতুৎ কণ্ডতুত্বাৎ প্রত্যয়ঃ কথং প্রতিপাদকতীত্যর্থঃ তত্র চরণানর্হেহে তেজঃ অনির্দেশ ইতি ব্রহ্মণে গুণেন জাত্যা চ নির্দেশ-
মশকা ইতি জিনিপদে নিরাকরণং। পদার্থভাযোগাৎ পদবাচ্যত্বজন্যৎ অপদার্থস্য পদবাচ্যত্ববহিতত্ব চ ব্রহ্মণ্য বাক্য্যতিধেয়া-
ব্রহ্মণ্যপ্রতিপ্রতিপাদ্যঃ ব্রহ্মণ্য বটত ইতি রাজ্যঃ প্রায় ইতি স্বামিত্তবদাম্যতিপ্রায়ঃ ॥ ১ ॥

ঐশ্বর্যগবতঃ ॥

বুদ্ধীজ্ঞানমনঃপ্রাণান্ জনানামস্বজং প্রভুঃ। মাত্রার্থক ভবার্থক আত্মনেহকল্পনায়চ ॥ ২ ॥

ঐশ্বর্যগবতঃ।

উত্তরমাহ বুদ্ধীজ্ঞান ইতি বুদ্ধাদীশূনাধীন জনানামস্বজানাং জীবানাং মাত্রাদ্যর্থঃ প্রভুরীশ্বরোহস্বজং যীযন্ত ইতি মাত্রা বিষয়া তদর্থঃ ভবার্থঃ ভবে জন্মলক্ষণং কর্ম তৎ প্রভৃতি কর্মকরণার্থমিত্যর্থঃ। আত্মনে লোকাত্তরগামিনে আত্মনস্তত্ত্বলোকভোগায়ত্যাৰ্থঃ। অকল্পনাম কল্পনা নিবৃত্তয়ে যুক্ত ইত্যর্থঃ। অর্থার্থকাম মোক্ষার্থমিতি ক্রমেণ পদচতুষ্টয়স্যার্থঃ। জনানামিতি বদন্ জীবার্থযীশ্বরগা সৃষ্টাদিনু প্রভৃতিরিত্তি দর্শয়তি প্রভুরিত্তি জীশ্বরস্য উপাধিবক্তৃতা ভাবেন নিত্যযুক্ততাঃ দর্শয়তি অরমতিপ্রায়ঃ সত্ত্বগম্যেব গুণৈরনন্তি-

বৈকল্যভোগী।

অত্র ঐশ্বর্যগবতঃ তত্ত্ব সর্বজ্ঞাত্ব প্রাবীণ্যঃ দর্শিতঃ। শ্রীশ্রুত উবাচেতি পাঠে ব্রহ্মবৈবর্তকীর্তিতাঃ কথাঃ সূচয়তি। যত্র শ্রীকৃষ্ণেনৈব তস্য ভগ্নমকৃতং মায়াবদ্ধনতচ্চাসৌ যোচিত ইতি। ততঃ শ্রীবিষ্ণুরাতবন্তং কৃপাবিশেষ লাভেন সমবাসনতয়া সোহপি তদনুগুণমেবোবাচেত্যর্থঃ। তথাহি বুদ্ধীজ্ঞান্যেতি। এতদ্ব্যক্তং ভবতি যেন স্বরূপলক্ষণেন ভটলক্ষণেন বা পরমকারণং তৎ নিরূপ্যতে তদ্ব্যয়মপি শ্রীভগবৎসেব পর্যাবসায়য়তি নতু নির্বিশেষ ব্রহ্মত্বং। তত্রাদ্যো যঃ সর্বজ্ঞঃ সর্ববিদিত্যাদাহুস্যারেণ প্রভুরিত্যত্র নৈরপেক্ষাগোক্তত্বাৎ স্বরূপেণৈবেশ্বরঃ। সচ সর্বব্যাপনশীলজ্ঞানেচ্ছা ক্রিয়াশক্তিমান্। এবমেব প্রভুরিত্যাদিকা টীকানি। তথাহি। সত্যঃ জ্ঞানমনস্তত্ত্ব ব্রহ্মেতি। বিজ্ঞানমানন্দঃ ব্রহ্মেতি। ব্রহ্মকালে তত্ত্বৈব খলু এতদ্যোবানন্দস্যাত্মানি ভূতানি মাত্রায়ুপজীবন্তীতি কোহেবাভ্যং কঃ প্রাণাদ্যদেব আকাশ আনন্দো ন সাদৃশি আনন্দাত্তেব খদিমানি ভূতানি জারন্তে আনন্দেন জাতানি জীবন্তি আনন্দঃ প্রবাস্তাতিবিশন্তীতি। ন তস্য কার্য্যঃ করণক বিদ্যাতে ইত্যাদি শ্রুতয়ঃ স্বাভাবিকশক্তিঃ দর্শয়ন্তি। ব্রহ্মাশ্রিত্যে চ শ্রুতয়ঃ স্বমকরণঃ স্বরাডখিলকারকশক্তিধর ইতি। উপাধিসম্বন্ধে তত্ত্বজ্ঞক্তিত্বত্বপাধেবেশ্বরতাপাতাৎ। ব্রহ্মাশ্রিত্যে শ্রুতয়ঃ। স্বমসি যদাত্মনা সমবরুদসমস্তভগ ইতি। অথ দ্বিতীয়ে তত্ত্বজ্ঞোহস্বজতেত্যাদাহুস্যারেণ জনানাং বুদ্ধীজ্ঞানাদীনস্বজদিত্তি স্তত্রামেব তাদৃশত্বং।

ঐশ্বর্যগবতঃ।

উত্তরমাহ বুদ্ধীতি। জনানাং জীবানাং মাত্রাদ্যর্থঃ বুদ্ধাদীন্ প্রভুরীশ্বরোহস্বজং। যীযন্ত ইতি মাত্রা বিষয়াস্তদর্থঃ কর্মফলভোগার্থমিত্যর্থঃ। ভবঃ পুনঃপুনর্জন্ম তদর্থঃ ভববদ্ধহেতুকর্মকরণার্থমিত্যর্থঃ। আত্মনে ব্রহ্ম পরমায় ভগবৎস্বরূপিণে স্বম্মৈ যৎকল্পনং বুদ্ধাদীনাং সমর্পণং তদর্থঃ। যথা। আত্মনে স্বমূপাসয়িত্বং যৎকল্পনং বুদ্ধাদীনাং বিনিয়োগস্তদর্থঃ ত্রয়াণামেব প্রাধান্যবোধকং চকার ত্রয়ং। বুদ্ধাদীন্ বিনা ন কর্মফলস্বর্গাদিভোগঃ নাপি কর্মকরণং নাপি শমদমাদ্যজ্ঞানং নাপ্যষ্টাঙ্গযোগো নাপি শ্রবণকীর্তনাদি ভক্তিযোগঃ সিদ্ধান্তীত্যন্তানস্বজং। নতু যৎ ক গচ্ছসীতি শ্রুত্রে ময়াদা দধায় ভুক্তমিত্যন্তরং যথা। তথৈব শ্রুতয়ঃ

দীপিকাবীপনঃ।

অহুস্যারিনাং সবাশনানাং বিষয়াঃ জ্বাষাপি অর্থ ইতি যাবৎ অরমতিপ্রায় ইত্যারভ্য ব্রহ্মেত্যাদ্যা ইত্যোতৎ পর্যন্তা টীকা বুদ্ধীজ্ঞানভাষ্যন ইত্যোতৎ পর্যন্তং তস্য মূলভাষ্যপ্রায়স্ফটিকাংশিষ্টাচাকল্পনায় চেতাসোতি জ্ঞেয়ং। তত্র যঃ সামান্যোন সর্বজ্ঞঃ। বিশেষণাপি সর্ববিদিত্তি সর্বজ্ঞত্ব প্রমাণং। তথা যস্য জ্ঞানময়ঃ তপঃ ইচ্ছা প্রদানমৈশ্বর্যমিতি সর্বশক্তিত্ব তথা সর্বস্য বশী ইত্যপি তত্রৈব। যথা। য উত্তলক্ষণোহস্বকঃ সর্বজ্ঞ ইতি সর্বজ্ঞত্ব। সর্বঃ বিদ্যতি প্রাপ্নোতীতি সর্বশক্তিত্ব। যস্য জ্ঞানময়ঃ তপ ইতি সর্বেশ্বরত্ব। সর্বস্য বশী সর্বনিরন্তেতি সর্বনিয়ন্তৃত্ব সর্বদোশান ইতি সর্বোপাসাবে সর্বকর্মফলদাতৃত্ব চ সর্বনিয়ন্তৃত্বাদ্যো হেতুঃ যঃ পুণিণ্যামিত্যাদিকঃ পুণিণ্যামিত্যাদিমিত্যাদিপাদকঃ বচনময়। সোহকাময়ত ইত্যাদি সত্যাসংকল্পহ-পরাপকারার্থ সৃষ্টাদিকর্তৃত্বাদিগুণবৎ। সত্যঃ জ্ঞানমিত্যাদিক সর্বজ্ঞানদেব। তত্ত্বমস্তাদি বাক্যস্য নিগুণে পর্যাবসানং বোধয়িতুমারম্ভতে

শুকদেব কহিলেন, রাজন্! প্রভু পরমেশ্বর বিষয় সকলের নিমিত্ত ও জন্মাদি কর্ম সম্পাদনের নিমিত্ত এবং লোকান্তরীয় ভোগের নিমিত্ত আর মুক্তির নিমিত্ত লোকদিগের বুদ্ধি, ইন্দ্রিয়, মন ও প্রাণ সকল সৃষ্টি করেন, অর্থাৎ এই রূপ সৃষ্টাদিগুণসম্পন্ন জীশ্বরকেই প্রভুতি সকল প্রতিপন্ন করেন, নিগুণকে নহে ॥ ২ ॥

শ্রীমদগোবিন্দকৃতঃ ।

তুতং সৰ্বজ্ঞঃ সৰ্বশক্তিঃ সৰ্বেশ্বরঃ সৰ্বনিরুত্তরঃ সৰ্বোপায়াঃ সৰ্বকৰ্মফলপ্রদাতারঃ সমস্তকল্যাণ গুণনিগমঃ সক্তিমানকঃ তগবন্তঃ শ্রুতঃ
প্রতিপাদয়তি । যঃ সৰ্বজ্ঞঃ সৰ্ববিৎ বস্যা জ্ঞানময়ঃ তগঃ সৰ্বস্য বশী সৰ্বসোপায়াঃ যঃ পৃথিব্যাং তিত্তন পৃথিব্যা অস্তরঃ সৌক্যামরত
বহু সাং স ইকত ভক্তোজোহৃৎকং সত্য জ্ঞানমনন্তঃ ব্রহ্মেত্যানাং । তথা ভূতেশ্বরতাং তাবৎ সংসারিণো জীবসা তদ্বিবৃত্তয়ে । ভক্তমনী
তাদি বাক্যানি বোধয়ন্তি তত্র চ ভক্ত পদয়োঃ সামান্যধিকরণাঃ প্রতীয়ন্তে তত্র প্রকারান্তরেণাঘটনানং ব্রহ্মণি পর্যাবসানং গময়তি ।

বৈকল্যভোগ্যতী ।

পরিণামে বা বিবর্তে বা বোগ্যসৌবোগ্যাদানাত্তদ্বিত্তেচ স্বীকারোচিতাং বোগ্যম্বেহি শক্তিরিতি । অত্র তু কতৃ নির্দেশাৎ স্বাতন্ত্র্য
প্রাপ্তেঃ স্মৃত্যং । অতএব সৰ্ববুদ্ধাদি অষ্টত্বেন তদীকণাং পূৰ্ণং প্রকৃতিকোভাভাভেন চ তস্য হি বিলক্ষণ স্বাত্মিক বুদ্ধাদিমন্তম-
গতং । স ইকভেত্যানাহুসারেণ মাত্রার্থকেত্যানি বিচারপূৰ্ণক অষ্টে নিৰ্ণাতু স্মৃতরাং তথৈব মাত্রাধিমিত্যানি তত্ত্বং সৰ্বপূৰ্ণার্থং
পরমাপ্রবক্ষ্যক সৰ্বকামঃ সৰ্বগন্ধঃ সৰ্বরসঃ অরম্যাপহতপাপেত্যাদিশ্রুতেঃ । নচারোপিতমেব সৰ্বমিদং তদ্বত্তেহপি তাবদবিষয়ে
বহুভারোপাসম্ভবাৎ । ব্রহ্মণঃ কালজয়েহপি শুদ্ধত্বেনাত্মস্য স্বারোপ্য কোটি প্রবেশেনাজ্ঞানস্য ভক্তত্বেনারোপকাসম্ভবেচ তদসম-
বাৎ । তদ্বার জীবরূপস্য অস্যা স্বাজ্ঞানেন তদারোপকত্বং বেদসারোপকত্বকেতস্য স্বাজ্ঞানময়ত্বেন অগ্নপ্রাণতুল্যভয়া সততৃকা
রোপএব তাৎপর্যে সত্যবিশেষাৎ । বেদস্য স্বাতন্ত্র্যেহপি আরোপস্য হেতুতয়া প্রাকালনাঙ্কি পক্ষস্য দূরাদম্পর্শনং বরমিতি জ্ঞায়েন
অয়ং তৎস্বাধিকৃতমবৃত্ত্যং স্বাত্মিকীত্যানি শ্রুতিবিরোধাৎ শ্রুতেষু শব্দমূলত্বাদিত্যি ন্যায়বিরোধাক্ত আরোপিতত্বে সত্যানীশ্বরবাদ প্রস-
ঙ্গত্ব স্বাণৌ পূৰ্ণবতিমানিবদ্ধ স্মীশ্বরভিমানিনঃ কালজয়েহ্যভাবাপত্তেঃ । স্বাজ্ঞানকল্পিত পূৰ্ণক কল্পিতত্ব তানস্য স্বাজ্ঞানকল্পিতত্ব এন
পর্যাবসানং যথো কল্পাত্তরমনন বৈয়র্থ্যাক । সংজ্ঞাসূক্তিকুপ্তিত্ব ত্রিভুং কুৰ্বত উপদেশাদিত্যানি ন্যায়বুদ্ধাসম্মতং হি তৎ । নিকিতক
শ্রীগীতায় । অসত্যমপ্রতিষ্ঠিত জগদাহরনীশ্বরং । অপরম্পরসমুত্তং কিমন্যং কামহৈতুকমিতি । অসত্যং মিথ্যাত্বতঃ সত্যস্বাত্মা-
মনির্লচনীয়েনোপ্রতিষ্ঠিতং নির্দেশন্যং স্বাজ্ঞানকল্পিতত্বাদনীশ্বরং । অপরম্পরসমুত্তমনাসায়া জ্ঞানপরম্পরাজাতং । অপরম্পরাঃ ক্রিয়া
সাততো । অতঃ কামহৈতুকঃ মনঃ সঙ্করমাত্রজাতং অগ্নবদিত্যর্থঃ । অত্র প্রকৃতিক নিবৃত্তিকেত্যানি পূৰ্ণং তেবাং সংসার দোষ

শ্রীবিষয়নাগচক্রবর্তী ।

কথং ব্রহ্মণি চরতীতি প্রশ্নে প্রভূর্মাভাদার্থং বুদ্ধাদীনমুত্ৰদিত্যুক্তম্ভূতং । মৈবং । পরোক্ষবাদা স্বয়ং পরোক্ষং মম চ প্রিয়-
মিতি তগবত্ত্বেরজাহতিধরা বৃত্তা প্রশ্নে ব্যক্তনামুত্তোদযুক্তরঃ সততমেব তথাহি শব্দবাচ্যতাবাদেব ব্রহ্মণঃ স্বনির্দেশত্বং স্ব-
জ্ঞেব । বদীজ্ঞয়ানি পরমেশ্বরো নাস্রক্যং তদা শব্দম্পর্শাদয়োহ্যনির্দেশ্য ব্রহ্মতুল্যা এবাতবিধান্ অদ্যপি জ্ঞানাক্ষণিক
রূপশকৌ ব্রহ্মবদনিকপৌ ভবত এব তেনাস্বাদিত্যো যেন গ্রাহকানীজ্ঞয়ানি দত্তা শব্দাদরো নির্দেশ্যঃ স্তগমাঃ কৃতান্তেনৈব
পরমেশ্বরেণ কষ্টেচিং রূপরা ব্রহ্মণেহপি গ্রাহকং কিমপি সামর্থ্যং দত্তা জাতিজ্ঞবাগুপজ্ঞাত্যতিরিক্তং কিমপি শব্দপ্রবৃত্তিনিমিত্তং
নৃষ্ট । অসুট্টেব বা ব্রহ্ম অপি শব্দনির্দেশ্য করিষাতে যতঃ স প্রভুঃ অনির্লচনীমপি নির্লচনীং কৰ্ত্তুং সমর্থঃ । ততশ্চ
শ্রুতয়োহপি তত্র স্ত্বং চরয়ুরিতি বহুতঃ তগবতা মন্তদেবেন মদীয়ঃ মহিমানক পরঃ ব্রহ্মেতি শক্তিঃ । বেত্তাস্তাসুগৃহীতং
মে সংপ্রৈশ্বি বিকৃতং জদীতি । অত্যাঃ মম মহিমানং মহব্রহ্মণং সৰ্বব্যাপকত্বলক্ষণং যদ্বা তৎ স্বং বেৎস্যসি কথং বেৎস্যসি
সংপ্রৈশ্বত্বদ্বা কীদৃশমিতি তৎপ্রৈশ্ব ব্রহ্ম কীদৃশমিতি সুনিদন্তেকুত্তরৈশ্চ শক্তিঃ সাক্যং শব্দনির্দিষ্টীকৃতং ব্রহ্মবেত্তাসি তত্র
তেতুঃ । মে ময়া অসুগৃহীতং প্রসাদীকৃতং । মনত্যাগপ্রসাদঃ বিনা ব্রহ্মণঃ সাক্যং শব্দনির্দিষ্টীকৃতং ন সম্ভবেদিত্যর্থঃ । অত্র মদজ-

দীপিকাঙ্গীপনং ।

তথা ভূততি । সৰ্বজ্ঞবাদি গুণবিপ্লিষ্টেশ্বরত্বং তদ্বিবৃত্তয়ে সংসারনিবৃত্তয়ে তত্র চ ভক্তমনীতি বাক্যে । সামান্যধিকরণাং ভিন্ন-
প্রবৃত্তিনিমিত্তানং শব্দানবেকশ্রিয়র্থে বৃত্তিত্বং বৈষদেব্যামিকৈতাদ্র যরোঃ পদরোরৈবকার্ণাভিধানেন সামান্যধিকরণাং সত-
ঘটঃ পৃথীতি বদর্থোরপি তত্রাপি তত্রাভিভোক্তিং প্রমাণয়তি বথোক্তমিতি । এর তক্তিত এবাহু প্রত্যয়ঃ আমিকাং
দেবতাসুতং বদতি দেবতার্থকত্বাং তদ্বক্তং তৈরেক । তক্তিতেন চতুর্থ্যা বা মন্তবর্ভেন বা পুনঃ । দেবতারঃ বিবিভক্ত হুর্লভ
পরঃ পরমিতি । নহু বিষেদেবা দেবতাঃ বতা ইত্যত্র বিষেদেব প্রতিপাদিকাবিরপি কুতো ন প্রতীয়ন্তে ইত্যাপভায়াসাহ
আমিকাপদসামিধায়িকিতি শ্রুতৌ বৈষদেবী পদ সন্ধিঃ স্বাবধানেনামিকা পক্ষ্য শ্রুতত্বাত্তৈব তক্তিতাত্ত বৈষদেবী পদদ্যেব
সম্বন্ধে সমীপহামিকাপদেনামিকারূপ বিবয়স্য বিহিতোদেস্তস্যাপনং দানং ক্রিয়তে নহু তৎকর্ত্তিপরাগ্ন ষটঃ বিষেদেবা এবা-
মকামুদিত্ত বিধীয়ত ইত্যর্থঃ । তথেষু পরসি দধানমতি সা বৈষদেব্যামিকা বাজিত্যো বাজিসমিতি শ্রুতিঃ বাজি শব্দস্য

শ্রীমদাখ্যায়নং ।

তথাহি ন তথাইদংদেবানামিক্তিবৎ উত্তরোরেকার্থাতিধানেন সামান্যাদিকরণাৎ । যথোক্তঃ আমিকাঃ দেবতাসুতুঃ বদতোবৈব
তদ্বিতঃ । আমিকাপদসামিখ্যাত্তৈসাব বিষমার্গমিতি কুতঃ তির্যার্থাৎ । নচ অজহৎ স্বার্থা নিরুতলক্ষণা বিশেষণ বিশেষ্য-
ভাবেন নীলমুংপলমিতিবৎ যথোক্তঃ স্ববুদ্ধা বাজাতে যেন বিশেষাৎ তদ্বিশেষণমিত্যাদি কুতঃ বিরুদ্ধার্থেভেন তদেবোপাৎ । নচ অজহৎ
স্বার্থেভেন সর্বাঙ্কলক্ষণা কুতঃ তদ্রূপা গণ্যেতিবৎ কুত একার্থস্য নিবন্ধিত্বাৎ । অতো অজহৎ স্বার্থলক্ষণা সোহং দেবদত্ত ইতিবৎ

বৈক্যবতোষণা ।

উক্তঃ । এতৎ দৃষ্টমবটোভ্যাদিনা গতিশ্চ নিদ্বিষ্যত ইতি জ্ঞেয়ং । এবমেব জনানামিতীভ্যাদি টীকাচ । তস্মাৎ সর্ববোধার্থঃ
শ্রীতগবানেব । যং সর্কে দেবা নমস্তি সুমুকনো ব্রহ্মবাদিনশ্চেতি শ্রীনৃসিংহতাপস্তাৎ । বেদৈশ্চ সর্কেহমেব বেদেয়া বেদান্তকৃৎবেদবিদেব
চাহমিতি শ্রীগীতাস্থ । নতাঃ স সর্ববচসাং প্রোক্তা যত্র শাস্ত্রীতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । মাং বিধতেহতিথিতে মাং বিরক্তাপোহুতৈহ-
মিত্যেকাদশে চ । তথা স দেব পোমোদমগ্র আসীদিতি যস্য সত্যঃ সর্কাকরণত্বা হিত্বং । আত্মা বা ইদমগ্র আসীদিতি পরমাত্ম
স্বরূপত্বং । সত্যং জ্ঞানমনস্বং ব্রহ্ম বিজ্ঞানমানস্বং ব্রহ্মেতি স্বরূপ লক্ষণং । নিশ্চয়ং নিরঞ্জনমিতি দোষরাহিত্যং । ন তত্ত্ব কার্য্য-
করণক বিভাদ ইত্যাদৌ স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চেতি তত্ত্বদাগতক শক্তাদি রাহিত্যাদুবাদেনৈব স্বাভাবিক বিলক্ষণ শক্তাদি
যুক্তত্বং । এতৎ নিষেধাত্মক বাক্যোনাপি তথাহং । অপহতপাপ্যা বিজরো বিমূঢ়াৰ্বিশোকো বিজিঘৎসোচপিপাসঃ সত্যকামঃ সত্য-
সকলঃ নিত্যো নিত্যানাং চেতনশ্চেতনানানেকো বহুনাং যো বিদধতি কামান্ তদাত্মহং যেতু পশ্যতি ধীরা ত্তেবাং শান্তিঃ শাস্ত্রী-
নেতরেবামিতি তত্ববিসরণং । তমীশ্বরানাং পরমং মহেশ্বরং তং দেবতানাং পরমত্বং দেবতং । সকারণাকারণস্বোক্তথাধিপো ন তস্য

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

কল্পিতরূপ হেতুত্বাঙ্গপদে স্বাধিকারেন শব্দনির্দিষ্টত্বং ন ব্যাখ্যেয়ং । তথা এতদ্বাখ্যানাভ্যুপগমে শব্দিত্যিতি পদত্বং বৈয়র্থ্যং তাদি-
তাপি জ্ঞেয়ং । স্বামিচরণে ব্যাখ্যাতঃ । যথা মে যয়া অমৃগৃহীতঃ প্রসাদীকৃতঃ পরঃ ব্রহ্ম হুবি অপরোক্তং বেৎসীতি ভগবৎকৃপয়া শ্রীমদ-
জ্ঞেনানপি ব্রহ্ম সাক্ষাদৃষ্টং । যথা শ্রীচন্দ্রবংশে । বিপ্রকুমারাহরণপ্রসঙ্গে তৎ প্রোক্ত ভগবৎকৃত্যং ব্রহ্ম তেজোময়ং দিব্যং মহানন্দকটোবানসি ।
অহং স ভরতশ্রেষ্ঠ মতেজস্তং সনাতনঃ । প্রকৃতিঃ সা মম পরা ব্যক্তাব্যক্তা সনাতনী । তাং প্রবিশ্ত ভবন্তীহ মুক্তা যোগবিহুতমাঃ ।
সামান্যানাং গতিঃ পাথ যোগিনাঞ্চ তপস্বিনাং । তৎপরং পরমং ব্রহ্ম সৰ্বং বিভজতে জগৎ । মমৈব তত্বনং তেজো জাতুংহসি ভার-
তেতি । যথা । ভো রাজন্ নির্বিশেষে ব্রহ্মণি শ্রুতয়ো নৈব চরতি । শব্দো ন যত্র পুরুষাকরকান্ ক্রিয়ার্থ ইতি ব্রহ্মোক্তে তথা
সবিশেষে সচ্চিদানন্দাকারে ব্রহ্মণাপি শ্রুতয়ো ন চরতি তত্ত্ব প্রাকৃতজাতাদি পদার্থাতীতত্বাৎ । কিঞ্চ সত্যদায়ো ন সতীশে যত্র চ
প্রাকৃতাত্মণা ইতি বৈক্যবোক্তৌ প্রাকৃতানাং সতীত্বাক্তে অপ্রাকৃতানাং সতীতি লভাতে সাক্ষী চেতাঃ কেবলো নিশ্চয়শ্চেতি শ্রুতৌ
নিশ্চয়ত্বত্বাপ্রাকৃতসাক্ষিত্বাদি শুণ্ডোক্তেই বেদৈশ্চ সর্কেহমেব বেদা ইত্যাদি স্বতন্ত্ৰপ্রাকৃতানন্ত শুণ্ডাঘয়ে তদ্বিন্ শব্দ প্রসুতি-

দাশিকাদীপনং ।

দ্রব্যব্যাচকত্বং তথাচামিক্য বিধেদেবা দেবতাকো যাগো বিধেয়ঃ দ্রব্যব্যাগ তু বাজিদেবতাকো যাগো বিধেয় ইত্যর্থঃ ।
এবঞ্চ যথা বৈশ্বদেবীপদামিক্যপদয়োঃ সামান্যাদিকরণাৎ একার্থবাদেব ন তথা তত্ত্বং পদয়োঃ পরোক্ষাপরোক্ষার্থকত্বেন তির্য-
ার্থত্বাৎ । অজহৎ স্বার্থা নজহৎ স্বব্যচকনীলপদং কুর্ন ত্যজৎ স্বার্থঃ নীলগুণরূপং যস্যাং তয়া যথা প্রবাহরূপং স্বার্থঃ গজাপদং
হিঙ্গা লক্ষণা তটরূপমর্থং দোষতরতি অবয়বপদন্তরেব ন তথাহি নীলগুণাবয়বস্যাংপদেহপদমিতি কিত্ত শুণ্ডাবয়বোত্তদৈস্যবয়বপ-
পত্যা নিরুত লক্ষণা নিতরাং রূঢ়াচাসৌ লক্ষণা চ তয়া অনাদিপদস্বরূপা সিদ্ধ্যা ন সাস্প্রতঃ রচিতয়েত্যর্থঃ । নীলাভিরমুংপলমিতি
বিশেষণ বিশেষ্য ভাবেন নীলমুংপলমিতিবৎ সামান্যাদিকরণমিত্যাহবজাতে । বৈধর্ষ্যে দৃষ্টান্তঃ । স্বরূপ স্বস্বমাজেণ নহি কিকিদি-
শেষণমিতি হি সবুদ্ধোভ্যাস্য বাক্তিকসা পূর্বার্হঃ । অরমর্থঃ স্বরূপস্বস্বমাজেণ স্বস্থিতিমাজেণ কিকিদিপি বিশেষণং ন তবতোষাপিগত্ব বিশে-
ষীমেব স্বস্থিতি মাজেণ তিষ্ঠতি বিশেষণত্বং তদেব যেন নীলমিতি স্ববুদ্ধা স্বাকার জ্ঞানেন বিশেষ্যমুংপলাদি ব্যাক্যতে তথাহি
ইত্তরম্বাখ্যাবর্তাতে ইতি বিশেষ্যএব তস্য স্থিতি নহু স্বরূপে বিরুদ্ধার্থেভেনিতি যথা নীলগুণাগোংপলাপ্রিতত্বং উংপল
ত্রব্যাস চ তদাভ্যবয়ববিরুদ্ধত্বাৎ অতঃ স্বার্থনীলগুণমপরিভাক্যেব অজহৎ স্বার্থ নিরুতলক্ষণা বিশেষ্য বিশেষণ ভাবেন সামান্য-
াদিকরণাৎ নীলগুণোংপল ত্রব্যারোহঃ তথা তত্ত্বং পদয়োঃ পরোক্ষাপরোক্ষার্থাদি বিরুদ্ধার্থেভেন স্বার্থত্যাগমন্তরা বিশেষণ বিশেষ্য ভাব-
পদপত্যা তদবয়োগানজহৎ স্বার্থ লক্ষণা সামান্যাদিকরণা সত্ত্ববাদিতি নিরুতঃ গাজেয়ং তটং ইত্যজ জহৎ স্বার্থলক্ষণা গজাশ্বকি তট-

শ্রীধরস্বামী ।

বিকল্পাংশ ত্যাগেনাহুগতচিদংশেন ঐক্যাত্মা সামান্যাদিকরণেন নিঃশূণে ব্রহ্মণি পর্যাবসানঃ । অহুগাদি বাক্যানাস্ত সাক্ষাদুপাধি-
নিবেধেন । তথা চাষ্ট্রোপোপক্রমে স্বষ্টমিত্যাদীনিষেধাদিনা বিশিষ্টমালম্বনং বাক্যান্তি অন্তে চ প্রত্যক্ষমিহি ফলভ্যন্তরিত্যনেন তবদ্বিধনা
ইতুপসংহরিত্যতি উপাসনাদি বাক্যানাস্ত অজ্ঞার্থপ্রবৃত্তানাং সৃষ্টাদ্যবলম্বনেন জ্ঞানসাধনবিধানেন তৎপরত্বমিত্যোবা দিক্ ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

কশিচ্ছনিভা তবাবিগ ইতীদৃশ মাহাশ্যোদৈব সৰ্বকারণত্বঃ । আনন্দঃ ব্রহ্মণো রূপঃ । বেদাহমেতং পুরুষঃ মহাত্মাদিত্যবর্ণঃ তমসস্ত
পারে । ন সংদৃশে তিষ্ঠতি রূপমন্ত ন চক্ষুৰা পশ্যতি রূপমন্ত । যমেবৈব বৃণুতে তেন লভ্যন্তেইব আত্মা বিবৃণুতে তস্মৈ স্বামিতি বিলক্ষণ-
স্বরূপমুর্তিঃ দর্শিতঃ । তস্য তু একো হ বৈ নারায়ণ আশীত একা নেশান ইত্যাক্ষকমেবাভীষ্টরূপমিতি । তথা যন্ত পৃথিবী শরীরঃ
যজ্ঞাশ্মা শরীরঃ যজ্ঞাবাক্যঃ শরীরঃ যজ্ঞাক্ষরঃ শরীরমেব সৰ্বভূতাত্মনাম্ । অপহত পাণ্ডা দিব্যো দেব একো নারায়ণ ইতি প্রত্যাক্তরং সৰ্ব-
শক্তিযুক্তত্বেন প্রকাশকত্বাৎ পৃথিব্যাধীনামাশ্রয়েন তমেবাহ । পুরাণেতিহাস বচনানি চ । স্লাদিনী সন্ধিনী সংবিস্বকো সৰ্বসংশ্রয় ।
স্লাদভাপকরী মিশ্রা বরি নো গুণ বর্জিতো । কলা কঠা নিমেবাদি কালমুদ্রত গোচরে । যস্য শক্তি ন শুদ্ধত্ব প্রসীদতু স মে হরিঃ ।
জ্ঞানশক্তিবৈশিষ্ট্য বীৰ্য্য তেজোভ্যুপেক্ষতঃ । ভগবৎস্বকবাচ্যানি বিনা হেয়েত্ত্বপাদিতঃ । কলা মুহূর্তাদিময়ন্ত কালো ন বহিভূতঃ
পরিণামহেতুর্নিত শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । ন শকাঃ স স্বরা দ্রষ্টুমশ্মাভির্বা বৃহস্পতে । যন্ত প্রসাদঃ কুরুতে স বৈ তং দ্রষ্টুমর্হতীতি ।
মোক্ষধর্মত্ব নারায়ণরোপাখ্যানে । এতদ্ব্যয় ন বিজ্ঞেয়ঃ রূপবানিতি দৃশ্যতে । ইচ্ছামুহূর্তমশ্রয়মীশোহং জগতো গুরুঃ । মারা
হেবা মরা সৃষ্টা যন্মাং পশ্যসি নারদ । সৰ্বভূতভূতৈশ্চৈব নৈবং স্বঃ জাতুমর্হনীতি চ তপৈব তত্বেব শ্রীশ্বেতদ্বীপপতিবাক্যে ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নিমিত্তানামপ্রাকৃত জাত্যাধীনঃ সত্যং সাক্ষাদেব প্রত্যক্ষতঃ চরতীত্যাহ । বুদ্ধীতি বুদ্ধিপদেন মহত্ত্বমিচ্ছিত্রয়পদেন শব্দাদ্যাকাশাদি
কার্যজাতঃ চ বোধ্যতে মাত্রার্থঃ শব্দাদীনাম ব্রহ্মণি প্রবৃত্তার্থঃ বুদ্ধাদীন অস্বয়ং মাত্রা পরিচ্ছদে দেধে প্রবৃত্তৌ কর্তৃত্বং ইত্যাহ-
শাসনাং প্রাণাদিকং বিনা বচনস্যাথসম্ভবাগ্ন আদি সৃষ্টিরপি শব্দপ্রবৃত্তার্থী জ্ঞেয়া । সৃষ্টেঃ ফলাস্তরমপাচ । ভবার্থঃ জীবানাং
কল্যাণার্থঃ । ভগ্নোভয়ে হরে প্রাপ্তাবিত্যহুশাসনাং । তথা আত্মনে স্বয়ে বুদ্ধাদীনামপ্রাকৃতানাং প্রাকৃতানাঞ্চ কল্পনং স্বমুপা-
সরিত্বং বিনিরোগকৃত্যে । যথা গোপালভাপনী প্রতিঃ । সংপুত্রীকনয়নং মেবাতঃ বৈদ্র্যভাষনঃ । দ্বিত্বজং মোদমুদ্রাচাং বনমালিন-
নীশ্বরমিতি । অত্র শিদ্ধতজ্ঞানামপ্রাকৃতবুদ্ধীশ্রিয়ৈর প্রাকৃত-পুণ্ডরীক-মেঘবিদ্র্যতাং প্রাহুতাত্তিরূপমিতিত্ব ভগবন্নয়ন-বপুর্বগ্নেনব-
প্রাকৃতী ভাপনী প্রতি ভগবন্নয়নাদি বর্ণয়িত্বী স্মৃতেইব চরতি । সাধকতজ্ঞানাস্ত বুদ্ধাদিত্তিরগ্রাহ্যেইপি তত্র প্রাকৃত পুণ্ডরী-
কাদি সাদৃশ্যারোপেইব তে বণা কথকিদেব বুদ্ধিং প্রবেশয়ন্তি তেজোপ্রাণাপি বস্ত্তোহস্পষ্টে তজ্রূপ ভাসা অপি ভগবন্তঃ প্রভুঃ
ধারাম ইত্যভিমানিনো জ্ঞাপ্তি ভগবানপ্যাররূপা স্তরজবশাদেব এতিভীক্তহং ধাত ইত্যভিমন্তমান শুভক্ৰিপরিপাকে সতি তান্
স্বতজ্ঞান স্বচরণান্তিকং সেবাধমানয়তীতি ভগবৎ স্বরূপস্য প্রতিগম্যত্বং তৎকল্পয়ৈব সিদ্ধং ॥ ২ ॥

দীপিকাদীপনঃ ।

মিতি বদকীকারে তৎসম্বন্ধীষ্মিতার্থকরণে বিবক্ষিতং জীবৈশ্বর্যমোক্তকং ন সিদ্ধোৎ এতৎ প্রকারাণ্যনানি দ্বয়মিহ সিদ্ধান্তমাহ অত
ইতি প্রকাণ্ডরণামঘটিতত্বাৎ সোহং দেবদত্ত ইত্যত্র তদেগকালবিশিষ্ট দেবদত্তদেহবাচক তদ্ব্যক্টিসাত্তদেগকালবিশিষ্ট বাচকেদং
শব্দস্য চ সামান্যাদিকরণরূপ মুখ্যার্থবোধে ভাগলক্ষণা বিধেয়া তথাচ তদেগকালতদেগকালরূপ বিরুদ্ধবিশেষণভাগত্যাগেনাহুগতা-
বিরুদ্ধদেহরূপ বিশেষাংশমাত্র গ্রহণেনৈক্যাগোধানার্থার্থা সামান্যাদিকরণাং তথা তদ্ব্য পদয়োর্বিরুদ্ধাংশো যঃ সৰ্বজ্ঞঃ কিঞ্চিজ্ঞঃ
পদয়োর্বিরুদ্ধাদিকরণোবিশেষণ ভাগত্যাগেনাহুগতমবিরুদ্ধং যত্বেচ্ছামাত্রঃ তৎ পদবয়েন গৃহীত্বা ঐক্যার্থেনাথৈক্যবোধেনেন বং
সামান্যাদিকরণাং অপব্যায়রূপয়োঃ স্বত্বঃ পদয়োর্বিরুদ্ধত্বরূপাং তেন লক্ষণয়া নিঃশূণে পর্যাবসানঃ অহুগেতি অহুলমণ্ডলম-
দীর্ঘমশম্পন্নমরূপমব্যয়মিত্যাদি শাক্যানাং তথা ভূতেশ্বরভাষিত্যারভা সাক্ষাদুপাধিনিবেধেনেত্যন্তমকল্পনামেতাভ্যতিপ্রায়ঃ । সামা-
ন্যাদিকরণেন নিবেধনবিধেয়েনোপাধিপরিভাষাৎ লক্ষণায়াং ভাৎপর্য্যগ্রাহকমাহ অন্তেচেত্যাদি । উপাসনাদীতি মাত্রার্থঃ চেতাদি
পদত্রয়ভাষিত্যায়ুঃ আদিশব্দেন সৃষ্টাদিবাক্য কর্তৃকৃত্বাহিত্যোক্তাদিবাক্যগ্রহঃ ক্রিয়ার্থেতি সৃষ্টিমন্তরা যজ্ঞাদিক্রিয়াসম্ভবাৎ চিত্ত-
শোধনার্থং হি ক্রিয়াপেক্ষিতা তদর্থং প্রবৃত্তঃ বং সৃষ্টাদ্যাক্রয়ঃ তেন যৎ পরম্পরয়া জ্ঞানসাধনবিধানং তেনোক্তাধি দহর বৈখানরাভা-
পাসনাদিবাক্যানাং তৎপরত্বং অজ্ঞার্থেতি পাঠেইহবাধার্থেভ্যর্থঃ এবং সৰ্বভূতানি বেদন্ত ব্রহ্মপরত্বঃ সিদ্ধং ॥ ২ ॥

বৈকবতোষনী ।

অভ্যর্থঃ। স্বয়ং ভগবতঃ কিং কণবানিতি হেভ্যঃ কণবানিতি। যতো মদর্শনে মণিচ্ছব কামগমিত্যাহ ইচ্ছামিতি। নন্তর-
মদর্শনমাপনোয়। তন্মাদিপ্রিয়াগোচরত্বানভৌতিকঃ। যেক্ষুয়া স্বতঃ প্রকাশমানত্বাৎ স্বপ্রকাশমেব মদ্রপমিতি ভাবঃ। যথোক্তঃ
নারায়ণাখ্যো। নিত্যাবাক্ষোহপি ভগবানীকতে নিজশক্তিঃ। তামুতে পরমাখ্যানং কঃ পশ্যেতামিতং প্রভৃতি। তদেবমপি
মাং সর্বভূতভূতৈর্যুক্তং যং পশ্যসি তদ্ব্যক্তত্বেন প্রত্যোষি এবা মায়া ময়ৈব সৃষ্টা নম মায়াইব তথা ভাতমিত্যর্থঃ। তন্মাদিমেরং জাতুং
নারীদীতি। তথা কূটস্থোহকর উচ্যেত। অকরঃ পরমং ব্রহ্ম। যন্মাৎ করমতীতোহহমকরাদপি চোক্তমঃ। অতোহস্মি লোকে বেদে চ
প্রতিভঃ পুরুষোত্তমঃ। মাং যোহবাতিচারেণ ভক্তিযোগেন সেবতে। স গুণান্ সমভীতীতাতান্ ব্রহ্মভূয় কল্পতে। ব্রহ্মণো হি
প্রতিষ্ঠাহমমৃতত্বাব্যব্রত চ। শাস্ততসা চ ধর্মস্য সূখসৌকারিকসাচেতি শ্রীগীতাহ। বক্ষ্যামি চ শ্রুতমঃ। শ্রুতমঃ স্মি হি কলজাতগ্নিস-
নেন ভবগ্নিধনা ইতি। স্বমগ্ন বদেদ্ববশেষমমৃতমিতি। স্বমসি যদাখ্যনা সমবক্কদমমৃতভগ ইতি। স্বমৃত জহাসি তামহিরিব বচনাত-
তগো মহসি মহীরসেই গুণিতেহপরিমেরভগ ইতি ভবত উপাসক্বেহি মৃতবং ভূবি বিবসিতা ইতি। ন পরিলম্বি কেচিদপবর্গমপী-
শ্বর তে, চরণসরোজহংসকুলসঙ্গনিবৃষ্টগুণা ইতি। অতএব। স্মি উরগেজ্ঞেভোগভূজদণ্ডবিষকথিরো বয়মপি তে সমাঃ সমদূশোহি জ্ব-
সরোজসুখা ইতি। বাখ্যাসাতে তু ভক্ত ভক্তৈব। তদেবং সর্ববেদার্থত্বেন সর্ববিলক্ষণত্বাৎ সর্ববিলক্ষণত্বেনৈব সর্ববেদার্থত্বাৎ বৈদিক-
বেদাখ্যাদেদানাক স্বতঃ প্রমাণভূতমীদ্রশক্ষণব্যাপ্যসাধারণেন দোষা ন প্রসঙ্গনীয়ঃ। শ্রুতমোহপি তথা বক্ষ্যামি। স্মি হি কলজা-
তগ্নিসনেন ভবগ্নিধনা ইতি। তদেবং শ্রীভগবত্যেব সঙ্গতিস্ত সঙ্গতা। তথাপি তে তত্তমসাদিলক্ষণমৈক্যাকাং অমূল্যাদিলক্ষণ-
নিবেদ্যাকাং বা মহাবাক্ষ্যত্বেন মহাবিলক্ষণয়োপাসনাদিবাক্যানি তদমৃতত্বেন ময়া স্বমীত ব্রহ্মণি যথা কথঞ্চিদেব সঙ্গতিঃ কুর্ষমি।
তথাহি ভক্ত ভাবভেদাৎ মতে মুখ্যা গোপীচ শব্দবৃষ্টি ব্রহ্মণি ন সম্ভবত্যেব। লক্ষণাচ ন সম্ভবতীত্যুক্তং। অতএব তদ্রিবেদাখ্যাত্মপ-
পত্যাগত্যাগপত্তিঃ ন। যদ্বি স্বরূপাদিভিঃ সাক্ষ্যাদির্দেহাৎ সাত্ত্বৈব সা সম্ভবতীতি। তথাপি ভক্ত ভাবজ্ঞানদ্বয়সংগত্যা মজ্ঞতে। সা
কথং ঘটতে। সা চ ধ্বল শব্দবৃষ্টিসাম্যজ্ঞেন পূর্ববদোবাংবৈব। শুক্যাদৌ রূপারোপোণ সম্বন্ধাতবেহ্যারোপোণ সম্বন্ধো মন্তব্য
এব। তেন বিনা কল্পনানর্হত্বাৎ। আরোপসাপ্যারোপাৎবেহনবস্থাঃপ্রসঙ্গঃ। আরোপশ্চ বাখ্যানসাগোচরে ন সম্ভবতি কথঞ্চিৎ সম্ভবে
বা শব্দবিষয় ইবারোপবিষয়ত্বোপি কথমনিত্যাদিকং নাপতেৎ। ব্রহ্মভূতাদিবদিতি। যদ্বোপাধিক আবিদাক এব বা জীবে-
শ্বরবিভাগ ইতি। মতং ব্রহ্মস্বত্বাখ্যায়ঃ ময়া পরিহৃতঃ তচ্চ ভূগৈবাত্র দ্রষ্টব্যঃ। শ্রীভগবান্নাং শ্রীভাব্যতদীয়টিকরোঃ শত-
দৃশ্যাদিশু চ ভক্তবাদিনাং বিফুত্বপ্রকাশিকাদৌ জ্ঞানমূর্তাদৌ। তথাহ্যাপং তদ্বৃষ্টিলেশাৎইতি শ্রীভাগবতসম্বর্ত তদ্বীকাদৌচ
বিপ্রেবো দ্রষ্টব্যঃ। কিঞ্চ। অজ্ঞানৈশ্বর ভেদমাত্রমূলত্বে সতি তবস্পদার্থয়োইরেক্যজ্ঞানমাত্রৈক্যং সঙ্গচ্ছতে। জীবন্ত তু কস্তাজ্ঞানেন
কুত্র কল্পিতমিতি ন বুদ্ধাতে। ব্রহ্মণশ্চিহ্নাত্ত্রাজ্ঞানাপ্রয়ত্ববিষয়মোরগম্ভবাৎ। জীবন্ত তু জীবাজ্ঞানকল্পিতং বিদ্যাসমরকেতি
নাশ্যসৌ তদাপ্রয়বিষয়ঃ। জীবাজ্ঞানেন জীবৈ জীবঃ কল্পিতমিতি তু পরম্পরাশ্রয়েণ স্বাপ্রয়াশ্রয়েণ চ দ্রষ্টুমিতালমতিপ্রসঙ্গেন।
তন্মাদ্যৎ কতিং সামানাদিকরণমূচ্যেত তজ্ঞাপোষা গতিঃ। লক্ষণাহি তৎস্বরূপস্তান্যস্বরূপত্বং ন বোধয়তি কিন্তু তচ্ছব্দেনাত্ত্বাচরতি যথা
নীলমুৎপলমিতি। ভটমিদং গচ্ছতি। সোহয়ং দেবদত্ত ইত্যত্র। স ইতি তৎকালবিশিষ্টত্বেন স্বর্ঘ্যমাণ ইত্যর্থঃ। অয়মিতি এতৎকাল-
মিশিষ্টত্বেন দৃশ্যমান ইত্যর্থঃ। ততোহনয়োঃ সামানাদিকরণো জ্ঞান বিরোধ ইতি লক্ষণেব ন ত্রাৎ। ততত্ত্বদত্ত ন লক্ষণা। গোপী
চোত্তরত্র বিবক্ষিতগুণযোগঃ স্থাপয়ত্যেব যথা পিতৃশমিদং স্ববর্ণমিতি। তন্মাৎ যন্তায়া শরীরমিতি শ্রুতেঃ স্বর্ঘ্য তদ্ব্যক্তলগ্নাতৎ-
প্রবাহগোজাতভব্যাক্তিরিত্যাদিষ্টানাদিষ্টাভ্যোঃ প্রসিদ্ধ এবাত্তদপ্রয়োগঃ। যথা। ইমাক্ষিপ্রো দেবতা অনেনাখ্যানাহু প্রবিশ্ত নাম-
রূপে ব্যাক্তবাপ্তি মহাপুরুষবচনশ্রুতৌ অনেনেতি জীবস্য ভেদনির্দেশাদংশত্রে প্রাপ্তে মমৈখাংশে জীবলোকে জীবভূতঃ লনাতন
ইতি। অপরেয়মিতত্ত্বত্যাং প্রকৃতিঃ বিদ্ধি মে পরাং। জীবভূতামিতি শ্রীগীতাহ মায়াখ্যা পর প্রকৃতাভীতয়েই জীবস্য তাদৃশত্বৈ বাক্যে
সভাভিন্নত্বলক্ষণা জীবৈক্যভেদে স্বর্ঘ্যাত্ত্রাপ্রময়গুণলবদবিনাত্যবেন প্রকটৈকরূপোণচাত্তেদ উপদিষ্টতে। প্রয়োজ্যং তু মুয়ুক্ষুণাং
পরমেশ্বরতাদাজ্ঞাহুত্বাৎ স্বত্বত্বাহুত্বেন সেবাদ্যাবেশনিরসনং। তদ্বীকুনাঃ তদ্রিতাসম্বন্ধজ্ঞানেন তত্ত্বজ্ঞঃ। বক্ষ্যবতোষ
শ্রুতমঃ। স্বত্বত্বপরেষমীদ্রবহিরন্তরস্বরূপং তব পুরুষং বদন্তাবিলক্ষিতমুতোহংশকৃতঃ। ইতি নৃগতিঃ বিবিচা কবরো নিগমা-
বর্ণনং ভবত উপাসক্বেহি মৃতবং ভূবি বিবসিতা ইতি। যেন শ্রীভগবতি সর্বপুরুষার্থশিরোমণিপরমপ্রোমাস্পদস্বসাহুতবশ্চ স্যৎ।
তদনন্তরং হি চরবগমেজ্ঞাদৌ ন পরিলম্বি কেচিদপবর্গমপীশ্বর ত ইতি। তথৈব শ্রীভক্তত্বাৎ রাজপ্রদানতরঃ শ্রীমদ্বীকুণ্ডলো-
রিতক। নম্র তদ্ব্যবসাদিবাক্যানাং মহাবাক্যত্বমাত্রৈকত্বং প্রয়োজনত্বং বা যুক্তং। লক্ষণায়বাক্যাস্য প্রমাণভিন্নসম্প্রেক্ষত্বেন স্বতঃ
প্রমাণ্যাহানে গোণসাপাতাৎ। তদ্ব্যবসাহ্যাক্যাহুত্বত্বাৎ সর্ভাসামপি প্রচীনাং তৎপ্রসঙ্গাৎ। তথানেকবাং বাক্যানাং মহাবাক্য-
ত্বাযোগাৎ। তেহাং প্রোদৈক্যত্বাচ্চ। নিম্নিতক ভাসাং সর্ভাসামেব গোণার্থমাত্রাধীকরণং। যথাহঃ। একস্যাপি চশকস্য গোণত-

বৈকবতোষনী ।

স্বীকৃতো সত্যঃ । মহতী জায়তে লজ্জা যত্র যজ্ঞাখিলাবরা । অত্র সুখাধী ইতি চ দেবাত্তম্যার্গ্যাহবর্তিনঃ । কথং ন জায়তে লজ্জা যন্তুঃ
শাক্ষমাশ্রয় ইতি । নচ জীবেশ্বরোদৈর্য্যজ্ঞানং সর্ববোধার্থত্বং নির্জনিক্ষিপেৎ বা নিরাকৃতত্বাৎ ভগবত এব ভদ্রার্থে ন দর্শিতত্বাচ্চ ।
তথা অহুগমিত্যাদীনাম্ নেতি নেতীভাদীনাম্ নিবেদনাকানাম্ ভগবতে বহাদ্রনসাতীত নির্ক্শিপেৎ বহুধিকং । তদপি ন সম্ভবতি ।
নহি বর জায়তে ভদ্রবধিঃ কৰ্ত্তুং শক্যতে নির্ক্শিপেৎ বা জাহুং শক্যতে । তস্মাৎ প্রাকৃতভগ্নম্যাদ্বর্ষতানিবেদনত্যাগপৰ্য্যায়মেব
ভেষমপ্রাকৃতভূগপষিচিৎপ্রদীপ্তপ্রতাপজ্ঞানায় । তথা নেহ নানান্তি কিঞ্চনৈতাদ্যাপি যদিহ কিঞ্চন নান্তি তন্নানান্তি কিঞ্চনৈতাদ্য-
কহমেব বিবক্ষিতং । অত্থা ইহ কিঞ্চন নান্তি নানা বা নাতীত্যেকতরৈশ্চৈবান্তিপ্রতিসিদ্ধিঃ স্যাৎ কিং হরোরূপাদানেন । তস্মা-
দপি ভদ্রীষদ্বর্ষাণাং ভদ্রেকাশ্বকত্বাৎ পূৰ্ব্ববদেবা প্রাকৃতভাদিকমিতি । নচ নির্ক্শিপেৎ বক্ষ্যমাণস্ততঃ সম্ভবঃ । জয় জয়েত্যা-
পক্রমে অরূপশক্তিরহেৎপ্রবগমাৎ । হ্যাপত্য ইত্যাহাপসংহারে চ । অতশ্চ শব্দেন পূৰ্ব্বাকৌতুস্যার্থঃ । কালদেশপরিচ্ছেদ এব
লভ্যতে । যদিচ তস্যাঃ ভূতৌ নির্ক্শিপেৎজ্ঞানমেব বিবক্ষিতং সাত্ত্বিহি তৎকলং ব্রহ্মক্যমেব মধ্যে মধ্যে স্তূয়েত প্রভূত তদভিক্রমা
ন পরিলব্ধীত্যাশিত্যিঃ শ্রীভগবত্কিরেব স্তভা । তস্মাৎ যদ্বিধীয়েত তদেব স্তূয়ত ইতি । বৈদিকভাষ্যেন শ্রীভগবানেব একরূপার্থঃ ।
স্বমতেহপি তত্ত্বমভাদিবাট্যোঃ কথকিদেব ভদ্রমর্থভাবগমঃ সিদ্ধিচ । নতু হ্রস্বগমাত্তত্ত্বনিগমায় ভবাত্তত্ত্বনোচরিতমহামৃতাক্ষি-
পরিবর্ত্তপরিশ্রমণাঃ । ন পরিলব্ধি কেচিদপবর্গমপীশ্বর তে চরণসরোজহংসকুলসকলিন্দ্ৰৈগৃহা ইতিবৎ পরমানন্দেনৈবেতি ভেদঃ ।
ভদ্রবৎ ভদ্রমভাদীনামপ্রাধাত্ত্বং মহা স্বতঃ প্রমাণভূতানাং বেনানাং প্রাহৃত্যবককার বীজত ভবীজবাদেব বেদঃ প্রণব ইত্যগ্রে ইত্যাক-
ত্বাৎ । সর্ববোধব্যাকার্যগমবরবিধানেন মহামকারাদাকারায়কপদসংকল্পপদসমুদায়ত্বাৎ । ততশ্চ পরমবাক্যত্ব সাংক্ৰান্ত-
গবদ্যচকৃত শ্রীমৎপ্রণবভেব প্রাধাত্ত্বং । অতএব অমাত্মোহনন্তমাত্ম চৈতন্তোপশমঃ শিবঃ । ওঁকারো নিদিতো যেন স মুনির্নেতরো
জন ইতি । শ্রুতাস্তং ভদ্রব নির্দায়তি । স্বরমাত্র একরূপঃ অব্যবহিত্যতিরিক্তমাত্রঃ । চৈতন্তোপশমঃ ভগবদ্ভাজাত্যচকৃতয়া
বেশান্তরনিরাসকণ্ঠেত্যর্থঃ । তদভিধেয়স্য শ্রীভগবতঃ এব সর্ববোগ্যতাহেতুত্বেন পরমবোগ্যতাং বদন সর্ববোধভিধেয়ত্বমাহ বুদ্ধীতি ।
অত্র প্রণবস্য সাংক্ৰান্ত্যচকৃত্যদিকং । ওমিত্যেতৎকৃষ্ণণো নৈদিষ্টং নামেতি শ্রুতেঃ । নৈদিষ্টমতিশয়েন নিকটঃ স্বরমপি ব্যবধানং
বিনৈব বাচকমিত্যর্থঃ । তথা ওঁ বিশ্বং বিষ্ণুরিতি সহস্রনামস্তোত্রাৎ । অধারো ব্রহ্মণঃ সাংক্ৰান্ত্যচকঃ পরমাত্মনঃ । স সর্বোপনিষৎক
বেদবীজং সনাতনমিতি । ততোহত্বজিবিদোকারো বোহব্যাকপ্রভবঃ স্বরাট্ । যত্নলিঙ্গং ভগবতো ব্রহ্মণঃ পরমাত্মন ইতি চ বাদশাৎ
শ্রীভগবতঃ সর্ববোগ্যতাহেতুত্বক । দূতর ইব স্বসত্যভূতৌ যদি তেহুবিধা ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাৎ । স্য দেবঃ পরাত্তি বধা
দেবে তথা গুরো । তস্মাতে কথিতা হৃদ্যাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মন ইতি শ্রুতেঃ । যা বৈ সাধনসম্পত্তিঃ পুরুষার্থচতুষ্টয়ে । তস্মা বিনা
তদাপ্রাপ্তি নরো নারায়ণপ্রসূ ইতি মোক্ষার্থাৎ । যৎ কৰ্ত্তব্যতপসা জ্ঞানবৈরাগ্যভ্যন্ত যৎ । যোগেন দানধর্মেণ শ্রেয়োভিরিত-
রৈরপি । সৰ্বং মত্ত্তিকিবোগেন মত্ত্তকো লভতেহজস্রা । স্বর্গাপবর্গং মদ্যম কথঞ্চিদপি বাহুতীতি চৈকাদশাৎ । অতো মোক্ষার্থ-
রূপপত্তয়া সামান্যধিকরণাৎ বাজাত ইতি চ নিরন্তঃ । অথ প্রণবার্থানুসারেণ বুদ্ধীজিয়েত্যস্যার্থঃ । অকারাদ্যাক্ষকপদচয়প্রণবার্থো
হি সত্যং রজস্তম ইতি প্রকৃতেতৎপ্ৰণবৈবৃক্ত ইত্যাদৌ স্থিতিাদয় ইতিবৎ স্থিতিস্থিতিপ্রলয়কর্ত্ত্বোপলক্ষিতঃ প্রণবঃ য সর্ববৈদেঃ সর্ব-
ভজনীয়ঃ পরমপুরুষএব সমর্থিতঃ । অত্রাপি ভবেতি । তথাহি জনানাং প্রলয়ে নিজৈকাশ্রয়াণাং জীবানাং পালনায় মাত্রার্থমৈহিক-
বিষয়ভোগার্থং ভবার্থং জন্মান্তরভোগার্থং আশ্রয়ে শুদ্ধাশ্রয়বার আত্মিকপ্রলয়লক্ষণমোক্ষপর অকল্পনার কল্পনাসম্বলনানন্তরং
তদ্রহিতার প্রেমিকগর শুদ্ধস্বভজনায়ৈত্যর্থঃ । তস্মাৎ জ্ঞানযোগে চ মরিতৌ নৈত্তংগো ভক্তিলাভঃ । হরোরপোক এবার্থে ভগ-
বত্কলক্ষণঃ । যথেষ্টরৈঃ পৃথগ্ভাটরৈর্থো বহুস্তপাশ্রয়ঃ । একোনানেয়তে তদ্বত্তগবান্ শাস্ত্রবদ্ব্যভিরিতি শ্রীকপিলদেবদর্শিতঃ সৰ্ব্বতঃ
পূর্ণাবির্ভাবঃ শ্রীভগবানেব ন নির্ক্শিপেৎ ব্রহ্মেতি সাংক্ৰান্ত্যেতৎ ভবত । অতঃ স এব বদ্বিজনতুল্যাবেদন্তভ্যাবোপক্রমোপসংহার-
দিভি দর্শয়িতব্যঃ কিং ব্রহ্মবাদিনো বিবিধাঃ । রজততরা শুক্লবদজ্ঞানেন ব্রহ্মেব চৈতন্তয়া বিবর্ত্তত ইত্যোকে । তত্র পূৰ্ব্বত
শ্রুতেত শব্দমূলত্বাদিতি শ্রীবাদরায়ণমতাবহির্ভূতা অনীশ্বরবাদিন ইতি পূৰ্ব্বপূৰ্ব্বযুক্তা যতিতাঃ । উত্তর এব চ ভদ্রভূতা ইতি
যীকৃত্যঃ । উত্তরে চৈতে স্বকীশ্বরবাদিনোহপি ভক্তিবিশেষঃ বিনা সক্তিমানকবিগ্রহাদিভগবত্ববিশেষগ্রহণাসমর্থঃ । ভগবন্তমেব
নির্বিগ্রহতয়া মত্ত্তে উপাসতে চ । তচ্চ তথৈব বুদ্ধীজিয়েত্যাদ্যানুসারেণ ভগবত্কলক্ষণৈকাবাহৃতবত্তি । যথোক্তং শ্রীমৎসাদেবেন ।
মদীয়ং মহিমানক ধরব্রহ্মেতি শক্তিঃ । বেৎসাস্যাহুগৃহীতঃ মে সংপ্রাপ্তব্রহ্মত্বং হৃদীতি । অত্রাভেদেহপি মহিম্বেন নির্দেশকদপি
স্বসৌক্যদেশ্যবির্ভাবরূপমিতি বৈভববিশেষতয়া রূপকত্বাৎ স্য ভগবত্কলক্ষণতয়া পূর্ণপ্রকাশকত্বং ব্যক্তিতং । যত্বং শ্রীকবেণ । যা
নিবৃতিভূতভূতাঃ তব পাদপদ্মখ্যানাদিত্যাদৌ সা ব্রহ্মণি স্বমহিমন্তপি নাথ মাতৃদিত । তাদৃশব্রহ্মোপাসনাকলং শুদ্ধাশ্রয়তয়া তত্ত্বাদাশ্রয়-
প্রাপ্তিচ-নানুতা সাংক্ৰান্ত্যচক্ৰী সাক্ষ্যোপভাদিনা । ভদ্রভূতচক্ৰ সৰ্ব্বভীতপ্রকাশবাদপ্রাকৃতবরূপগুণবাদনির্দেশমেব । ভদ্রভূত

বৈকবভোষণী ।

যরা ভগবদন্ত শক্ত্যাহুতবতি সা চাপ্রাকৃতবরূপগুণবাবলবকোপনিবদাখ্যপ্রতিসম্বন্ধাহুতবতি । উপনিষদঃ পুরুষ ইতি তত্তোপনিষদঃ
পুরুষঃ পৃচ্ছামীতি শ্রুতেঃ । বদ্যাম্যমোহপি তস্মিন্চরতীতি বুদ্ধান্তে । তদেতদবর্ণিতং রাজন্ যো নঃ প্রশ্নঃ কৃতম্বরা । যপি ব্রহ্মণ্যানির্দেশ্যে
নিষ্ঠুগেহপি মনশ্চরতি । যপি জয় জয়েতাদ্যাদ্যিহাশক্তিপ্রকারপ্রতিমার্গেণাপ্রকাশিতনিজগুণেহপি কিমুত প্রকাশিতনিজগুণ-
ইত্যর্থঃ । অথবা পূর্বে সর্ববেদময়োবিপ্রঃ সর্ববেদময়ো হুহমিতি বস্য স্বয়ং ভগবতা সর্ববেদপ্রমেয়মুক্তং । শ্রীবিষ্ণুরাভেন চ তস্মিন
শ্রীকৃষ্ণাখ্যএব ভগবতি পরব্রহ্মত্বং তত্র ভজ্যবধারিতং । গুণঃ পরঃ ব্রহ্ম মনুষ্যালিঙ্গং তদমিতং ব্রহ্মাধ্বয়ং শিবাতে যগিত্বঃ পরমানন্দং পূর্ণং
ব্রহ্মনাতনমিত্যাদেঃ । অঃ শ্রীগোপালভাপজ্ঞাং । কথমস্যাভ্যন্তরস্য ব্রহ্মতা ভবতীতি প্রশ্নঃ । ব্রহ্মত্বং হনুপচরিতং বৃহত্তমত্বং । তচ্চ
স্বরূপেণ গুণেন চ বাচ্যং । অতঃ বৈকরে তদংশহীনবাহুপচরিতত্বপ্রাপ্তেঃ । তদেবঃ ব্রহ্মতা কথং স্যাদিতি প্রশ্নিক্যাহুবাৎসর্যে
শ্রুতৌ গাক্ষর্যায়ঃ প্রশ্নঃ । তত্র চ শ্রীপরীক্ষিতঃ । তৎপ্রস্তাবএব চানেনাঃ কৰ্ত্ত্ব্যং যুক্তঃ । তদর্থমেব শ্রীদশমস্কন্ধস্য শ্রোতু-
মারম্ভত্বং । সর্ববিষয়পরম্পরাদিগুণাং শ্রুতীনামপি তদেকালবকতাবাকো শ্রীমদ্বীজোহপি তথৈবানীকরিষ্যতি । দ্বিত্য
উরগেজ্জ্যোতিঃগুণদগুণবিষয়াদিহো বয়মপি তে সমাঃ সমদৃশোহস্তিসুরোজম্বলা ইতি । অতঃ শ্রীনারদোহপি ভচ্ছবগানন্তরং
তমেবোদ্বিষ্ট তদভেদেন শ্রীনারায়ণঃ নমস্ততি । নমস্তস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়ামলকীর্তয়ে । যো যন্তে সৰ্বকৃত্তানামভবায়োশতীঃ
কলা ইতি । অতএব শ্রীবিষ্ণুরাত উবাচেত্ৰাহুঃ । শ্রোণ্যত্ববিমূৰ্ছমিদং মদমমিত্যাদ্যর্থস্য হৃদনাস্তস্য তাদৃশাতিপ্রায়এব দৃঢ়ী-
কৃতঃ । ততস্তত্রৈব বেদপ্রমেয়ত্বঃ সন্ধিহ পৃচ্ছতি ব্রহ্মসিদ্ধি শ্রীকৃষ্ণস্য সাক্ষাৎসাক্ষকপদবিশেষপ্রয়োগস্ত সামান্যাকারভার্যপি
প্রমেয়ং জিজ্ঞাসিতং জ্ঞাস্যতে কিং বিশেষণেতাতিপ্রায়ং । অতো জয় জয়েতাপ্রকমে বীজা যুক্তো জিহাতোহকংকর্ষাবিকরণ-
ক্লোপার্থঃ শ্রীকৃষ্ণব্রহ্মকাসাবধারণা গুণপর্যায় এতৎপ্রঃ । অতঃপরিসরেনেনাপ্রসংহারেহপি অন্তর্ভবেনস্ত ভবন্তমেব হৃতন্ত্য-
জন্তো যুগপতি সত্ত্ব ইতি শ্রীব্রহ্মত্বব্যাখ্যানপারোপণ্যং তৎপর্যায়ং এবোতি । ততশ্চ ব্রহ্মণি অনন্তস্বরূপগুণে ভজ্যপানির্দেশ্যে সর্ব-
প্রভাগুপবাদেকাংশেনাপি নির্দেষ্টুমশক্যে । শ্রীমন্ত ইতি শ্রুতয়ঃ পরিমিতাঃ পরাগুণাশ্চ সাক্ষাৎ মুখ্যবৃত্তা কথং কেন প্রকারেণ
চরতি তং প্রকারং কথয়েত্যর্থঃ । যতো বাচো নিবর্তন্তে । বিষ্ণোহু কং বীৰ্য্যাদি প্রাপ্যোচঃ । যদ্বাচ নাহুদিতং সেন বাগ-
ভূদাত ইতি শ্রুতেঃ । ভেজুশূকৃদপদবীঃ শ্রুতিভিবিগুণ্যং অদ্যাপি যৎপদরজঃ শ্রুতিমুগ্যমেব ইত্যুক্তব্রাহ্ম । যতো নিষ্ঠুগে
নির্গতা গুণেতাঃ সদ্ধাদিত্যো । গুণা যস্য তস্মিন্ । মধ্যপদলোপী সমাসঃ । তথা সদসতঃ পরে তেহাং তৎকার্য্যগাঞ্চ সম্বন্ধরচিতৈ ।
ততঃপদাদ্বৈতভাৱা গোণা সম্বন্ধদ্বারা ত লক্ষণা চ নির্দেষ্টুমর্হে ইত্যর্থঃ । কথং তত্রাহ গুণবৃত্তয়ঃ সদ্ধাদিগুণেব তৎকার্য্যেব চ
বৃত্তি র্যাসাং তাঃ । যথোক্তঃ শ্রীগীতাঃ । বৈগুণ্যবিষয়া বেদা নিষ্টৈগুণ্যো ভবজ্ঞেনেতি । শ্রীভগবতঃ প্রকৃতিগুণাতীতগুণত্বক
প্রসিদ্ধং । তথৈবাত্ৰ বক্ষ্যতি । হরির্হি নিষ্ঠুগঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ । স সর্বদৃগুপত্ৰী তং ভজন্তিগুণো ভবেনিতি ।
শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । সর্বাদয়ো ন সতীশে যত্র চ প্রাকৃত্য গুণাঃ । স শুদ্ধঃ সর্বত্বদেভ্যঃ পুমানাদ্যঃ প্রেমীদেবিতি । একাদশে । মাং ভজন্তি
গুণাঃ সর্কে নিষ্ঠুগঃ নিরপেক্ষকং । সুহৃদং প্রিয়মায়ানং সামান্যলক্ষণয়ো গুণা ইতি । অত্র নিষ্ঠুগঃ প্রকৃতিগুণৈরসম্পৃষ্টমেব মাং ।
কথন্তু তাত্তে অগুণা গুণপরিণামরূপা ন হ্যারতি টীকাসম্মতিশ্চ । প্রথমে । একে চাত্তে চ ভগবতিত্যা যত্র মহাগুণা ইতি । অত্র চ
নিভাভাদপ্রাকৃতত্বমেব লভ্যতে । এতচ্ছকং পূর্বে ভগবতি শ্রুতীনাং প্রমাণত্বং ব্যক্তিতং । তচ্চ সাক্ষাৎ কারণত্বং এব সঙ্গচ্ছতে অগুণা
সাধকত্বং করণমিত্যত্র তমবগ্হানেঃ । তায়াং তু বিশেষতঃ স্বতঃ প্রমাণত্বত্বমেবানীকৃতং । শ্রীভগবতস্তদেকপ্রমেয়ত্বক । ততঃ
সাক্ষাৎকরণমেবোভয়বাদিতি মন্তব্যং বিশেষতশ্চ শ্রীভগবত্মাদিমহিমবিত্তৈ ভবদ্বিভাগবতৈরগুণাচরণমাত্রঃ ময়া পুচ্ছ্যত ময়া ত্বিদং
স্পৃষ্টং কথং সাক্ষাৎকরণীতি যেন প্রকারেণ সাক্ষাৎকরন্তি স প্রকারঃ কথ্যামিত্যর্থ ইতি । তত্র সমাধিতে বুদ্ধীজ্জয়েতি । জনানাং
মহুযাত্ববীজনানাভ্যভিভাবানাং মহাপ্রলয়ে প্রকৃত্য সহ অশ্রিতীলানাং মাত্রাণং মীয়েন্তে গুণাঃ কার্য্যাদি গুণাতীতানি চাভিরিতি
মাত্রাঃ শ্রুতয়স্তদর্থং ত্ভাকরণাদ্যর্থং বুদ্ধাদীনম্ভজং । তদ্বারা চ ভবার্থমভূদার্যং ব্রহ্মলোকাদিত্যোগপ্রাপ্ত্যর্থং । আত্মনৈ জীবন্তত্ব-
জ্ঞাপরিত্বং । অকল্পনায় কল্পনা মায়াত্বমুদ্রাহিতং ভগবত্বমকল্পনং । যত্ৰকং বরুণেন । নমস্তস্মৈ ভগবতে ব্রহ্মণে পরমাত্মনে ।
ন যত্র শ্রীয়েত ময়া লোকসৃষ্টিকল্পনেতি । তদপি জ্ঞাপয়িত্বং বুদ্ধাদীনম্ভজং । তত্র বিচারাসম্যক্তে ন শ্রুতিধারণাদিকস্য পূর্বেষ্য-
র্থতা । তৎ সম্যক্তে ন তু ভগবদেকার্থভেদভাবোভয়লক্ষণানপ্রাপ্তপূর্ণাপূর্ণপরিভাবপ্রাপ্তেনোত্তরোত্তরৈক্যকর্ষণে লভ্যতে
তচ্ছকং দ্বিতীয়ে । ভগবান্ ব্রহ্মকাত্ম্যেন ত্রিরাশীক মনীষরা । তদধ্যবস্যাং কূটস্থো রতিরাজন্ যতো ভবেদিত্তি । যং সর্কে দেবা-
নমতীতীদিপূর্কোদাহরণেতাশ্চ । অয়ং ভাবঃ । শ্রুতিধারণাদ্যর্থং বুদ্ধাদীনম্ভজতি । তেচ বুদ্ধাদয়ঃ শ্রুতিদ্বারা ভবানিসাধ-
নানীতি বুদ্ধাদিষু শ্রুতৌ চ তত্তদযোগ্যতাঃ স্তম্বান্ । অতএব প্রজ্ঞানোপাদানং তত্র বুদ্ধাদীনং যোগ্যতা শ্রুতিধারণাদিষু স্বতঃ
অভেদু শ্রুতিধারা বুদ্ধাদিগৎকার্য্যগাং শ্রুতীনাত্ সর্কত্র স্বতঃ । যথা মন্তাদীনঃ স্বরূপপ্রভাবময়ৌ । উপনিষদাদীনঃ তদংশমিশ্র-

সৈবা হুপনিষদ্বাক্তী পূর্বেবাং পূর্বজৈধ্বতা । অক্সয়া ধারয়েদ্যত্নাং ক্ষেমং গচ্ছেদকিঞ্চনঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

অজ্ঞানাদি শিষ্টপরম্পরাগতবাং ন সন্দেহো যুক্ত ইত্যাহ সৈবেতি । সা এষা বর্ণোক্তাবলম্বনা ব্রাহ্মী ব্রহ্মপরা ব্রহ্মা আপরোপ বৈত-
ণ্ডিকতর্কানভিনিবেশেন যঃ শ্রবণাদিনা ধারয়েৎ সৌহৃদিকঞ্চনঃ নিরন্তরোহায়াপাখিঃ সন্ পয়ঃ পদঃ প্রাপুয়াদিত ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবভোবণী ।

স্বাভিধানিশক্তিময়ী । কর্মকাণ্ডাদীনাং তদংশময়িশ্রবণবিধিমাভ্রবলাভানময়ীতি । সা সা পুনর্বিধা ময়া তদগুণাবলম্বিনী স্বরূপ-
তদগুণাবলম্বিনী চ । তত্র স্বরূপতো ময়া তদগুণানাং নিরুধ্যঃ প্রসিদ্ধ এব স্বরূপেছাত্মপরমাত্মব্রহ্মভগবজ্ঞপেণাবিস্তেহপি ভগবতোব
পরমোৎকর্ষো জ্ঞেয়ঃ । কৃষ্ণমেনববেহি স্বমাখ্যানমখিলাখ্যানাং । বিষ্টেতাহমিদং কৃৎস্নসেকাংশেন স্থতো জগৎ । ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাভং ।
যস্মাৎ ক্রমরতীতোহমিত্যাদিত্যাঃ । তস্মাৎ পরমোৎকৃষ্টস্বরূপগুণনির্দেশেন চরিত্যঃ প্রত্যয়ঃ সাক্ষাদেব শ্রীভগবতি চরতি । তদেক-
বাক্যমেনান্তা অপি চরতীতি ত্রৈলোক্যবিসয়া বোদ্ধা ইতি তু কর্মোপাসনাবিসমুদ্রাৎ । তথৈব পরমমহাবাক্যভরতীকৃতঃ । প্রণব-
মুদিত্রোক্তং স্বাদেশে । স্বধারোঃ ব্রহ্মণঃ সাক্ষাচ্চকঃ পরমাত্মনঃ । স সর্বমাত্মোপনিষদেববীজং সনাতনমিতি । অতঃ খণ্ডবাক্যেন ক্রমা-
ত্তমুদেট্টমেবমাপাদিষু আখ্যাদিষুপি চরতি । তথৈব বক্ষ্যন্তি প্রত্যয়ঃ । কচিদজয়াখ্যানা চ চরতোহু চরেন্নিগম ইতি । তথৈব ব্যাখ্যাতঃ
ব্রহ্মভবে অন্তর্ভবেনন্ত ভবন্তমেব হতভ্যজন্তো মুগয়ন্তি সন্ত ইতি । রাসে চ মনোরণাস্তং প্রত্যয়ো তথা যবুরিতি । এনমেনোক্তং
প্রতিভির্বিমুগ্যামিত্যাদি । কিঞ্চ শ্রীভগবতি প্রত্যয়ঃ সাক্ষাচ্চরতীতি কিং বক্তব্যং । যত্র ভগবন্মামমত্মাদিক্রুপা বিনাপার্থজ্ঞানমুচ্চারণ-
মাত্রেন ভমাকর্ষয়ন্তি । বখোক্তং বঠে নামব্যাহরণং বিকোর্বতন্তুদ্বিবরা মতিরিতি । টীকাচ নামোচ্চারকপুরুষবিষয়া মতিভবতী-
ত্যাদিকা । সন্দোহন্যবক্যভেদেহত্র কৃতিভিঃ শুক্রমুতি শুৎকণাদিভিঃ । তৎস্বরূপভূতা এবচ তাঃ প্রভাসপুরাণে । মধুর মধুরমেত-
দ্বজলঃ মজলানাং সকলনিগমবল্লীসংকলং চিংস্বরূপং । সত্বদপি পরিণীতঃ প্রক্সয়া হেলয়া বা ভৃগুবর নরমাত্রং তারয়েৎ কৃষ্ণনামেতি ।
নারদপঞ্চরাত্রে বটাক্ষরমুদিত্র ব্যাক্তং হি ভগবানেব সাক্ষারারণ্যঃ স্বয়ং । অষ্টাক্ষরস্বরূপেণ মুখেণ পরিবর্ত্ত ইতি । প্রতিষ্ঠ নাম-
চিহ্ননির্জনমহন্তে বিকো মুমতিং ভজামহ ইতি । মাতৃকোপনিষচ্চ প্রণবমুদিত্র প্রণবোহুপরং ব্রহ্ম প্রণবচ্চ পরং স্বভূমিত্যাদিকা ।
অতো যতো বাচো নিবর্ত্তন্ত ইত্যাদিকাঃ প্রত্যয়শ্চানন্তলোকপ্রসিদ্ধতাদি স্থচরিত্বা তথৈব বদন্তি । বক্ষ্যন্তোব প্রত্যয়ঃ হ্যাপত্য এব
তে ন যযুরন্তমনস্ততয়েতাদি ক ইহ হু বেদবতাবর জম্বলয়োঃপ্রসরমিত্যাदि চ ॥ ২ ॥

পূর্ববাক্যঃ প্রমাণরতি স্তোতি চ । সা প্রসিদ্ধা এষা ব্রহ্মীজ্ঞয়েত্যাদিশ্লোককুপা ব্রাহ্মী পরব্রহ্মণি ভগবতি চরতী । যথা । তত্রো-
দাহরিষ্যগাণপ্রকরণং প্রশংসতি গৈবেতি । সৈবা জয় জয়েত্যাদিবক্ষ্যমাণা ক্ষেমং মর্তো মুক্তাব্যালভীতঃ পলায়ন্তিত্যাদ্যমুসারোণ
শ্রীভগবচ্চরণারবিন্দকুপং ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

সা প্রসিদ্ধা এষা শ্লোকবয়ী প্রমোত্তরময়ী ব্রাহ্মী উপনিষদ্বতি আবাত্যামাবিভূতৈব নম্বাবাত্যামেব কৃতৈত্যর্থঃ । যত পূর্বেবাং
শ্রীনারদাদীনাং পূর্বজৈঃ সনকাদিভিঃ স্বাস্ত্যকরণেযু ধ্বতা ॥ ৩ ॥

দীপিকাধীপনঃ ।

অত্র চেতি সর্বাসামপি ক্রতীনাং পূর্বরীত্য ব্রহ্মণি পর্যাবসানলক্ষণে উক্তরে । বেদপ্রাণাণাত্মাপগত্বং শিষ্টকঃ সৈবা প্রসিদ্ধা-
ব্রহ্মীজ্ঞয়েত্যাদি শ্লোককুপা নিশ্চণে পর্যাবসানং যথা স্যাৎতথা সঙ্গুণালম্বনেত্যর্থঃ ব্রহ্মপরা উপাধিনিরসনম্বারা ব্রহ্মপ্রতিপাদনপরা
বিত্ততা সপক্ষস্থাপনহীনা তামহীতি বৈতণ্ডিকাঃ ভাট্টিকাদয়ঃস্বোহু কে তর্কাঃ কুযুক্তমতদাঃপ্রহারিতোয় ॥ ৩ ॥

পরব্রহ্ম পর এই উপনিষৎ বাক্য পূর্ব পূর্ব আচার্য্যোরা অবধারণ করিয়াছেন, যে অকিঞ্চন ব্যক্তি
প্রক্স পূর্বক তাহা অবধারণ করেন, তিনিই কল্যাণ লাভ করেন ॥ ৩ ॥

অত্র তে বর্তয়িষ্যামি গাথাং নারায়ণাঙ্কিতাং । নারদস্ত চ সম্বাদমুৎসেহ্নানায়গমস্ত চ ।
 একদা নারদো লোকান্ পর্যটনং ভগবৎপ্রিয়ঃ । সনাতনমুখিং দ্রষ্টুং যযৌ নারায়ণাশ্রমং ।
 যো বৈ ভারতবর্ষেহস্মিন্ কেমায় স্বস্তয়ে নৃণাং । ধর্মজ্ঞানসমোপেতমা কল্লাদাহিতস্তপঃ ।
 তত্রোপবিষ্টমুখিভিঃ কলাপগ্রামবাসিভিঃ । পরীতং প্রণতোহপৃচ্ছদিমেষ কুরুদ্বহ ।

শ্রীধরস্বামী ।

এতদেব সর্বপ্রত্যর্থনিরূপণেন প্রণকয়িতুমিতিহাসমবতারয়তি অত্রোক্তি । নারায়ণাঙ্কিতাং নারায়ণঃ প্রবক্তৃৎসেহ্নানায়িতো যথাং
 তাং । গাথামিতিহাসং ॥ ৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

অত্র এতৎপ্রসঙ্গে গাথাক বর্তয়িষ্যামি চিরমজীভামপি প্রবর্তয়িষ্যে বর্ণয়িষ্যামীত্যর্থঃ । নারায়ণো মহৎশ্রীদিগুণবজ্রাশ্রয়ঃ ।
 সর্বজীবপ্রিয়ঃ । স তু নারায়ণঃ নহি সর্বদেহিনামিত্যাদ্যুসারেণ স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ স এবাঙ্কিতঃ উপক্রমোপসংহারাদিষু-
 গতো যথাং তাং তাং । গাথামেব বিনিষা তত্ভাঃ প্রাকট্যপ্রেকারমাহ নারদভেতি । অত্র পরমভাগতত্বাৎ শ্রীভগবন্মাহাত্ম্যমেবো-
 দ্ভ্যশ্রমিতি পুরাসিদ্ধান্তএব সূচিতঃ । অতো ভগবৎপ্রিয় ইতি বক্তাভে চ । সংবাদঃ তজ্জপং । ঋষেরিতি কীরোদশাশ্রমপরম্যোমে-
 শ্বরয়ো বানুভ্যর্থঃ ॥

সনাতনমাদ্যুখিং । স্বহা । সনাতনং শ্রীভগবন্তঃ । নারায়ণাশ্রমং ভগবতৈব প্রসিদ্ধং বদরিকাশ্রমপ্রদেশবিশেষমিত্যর্থঃ ॥

ঋষিভে কারণং বদন্তদীয়কারুণ্যময়লীলামাহ য ইতি । কেমায় ঐহিকায় । স্বস্তয়ে আনুগত্য মঙ্গলায় । অতো ধর্মাদি-
 তিরূপেতং যুক্তং । শমো ভগবন্তিচ্ছিত্ততা । লোকপিতৃকঃ তানি স্বয়মেবাহিত ইত্যর্থঃ । আ কল্লাৎ ব্রহ্মদিনপ্রথমশংসারভা ॥

ভত্র নিজাশ্রম উপবিষ্টমিতি বৈয়গ্রারাহিত্যেন বরঃ প্রদ্বাবসর উক্তঃ । ঋষিভিঃ পরীতমিতি সর্বসম্মতত্বেন তৎপ্রশ্নোদ্যোহাত্মা-
 মভিপ্রেতং ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উক্তমর্থং দ্রষ্টয়িতুমিতিহাসমবতারয়তি । অত্র অস্মিন্নর্থে । গাথামিতিহাসং । নারায়ণঃ প্রতিপাদ্যৎসেহ্নানায়িতো যথাং তাং
 সংবাদরূপাং ॥

সনাতনং নিত্যমুর্তিং ঋষিঃ ধর্মপুত্রঃ শ্রীনারায়ণঃ ॥

কেমায় ঐহিকায় স্বস্তয়ে আনুগত্য মঙ্গলায় । আ কল্লাৎ ব্রহ্মপ্রথমদিনপ্রথমভাগমারভা ॥

উপবিষ্টঃ শ্রীনারায়ণঃ ইদমেব ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণ্যানির্দেশ ইতোব বদন্তিত্যর্থঃ ॥

দাপিকাঙ্গীপনং ।

এতদেং বুদ্ধীজিয়েত্যানিল্লোকেন প্রতিপাদিতমুত্তরমেব ইতিহাসং পুরাবৃত্তং অবতারয়তি আরভতে । অস্তং বুদ্ধীজিয়েত্যাদি
 ল্লোকোল্লোভরপ্রসঙ্গং বর্ণয়িষ্যামীত্যত্র বর্তয়িষ্যামীতি সভ্যঃ পাঠঃ কচিং গতিসামান্যেন বর্ণনং সম্বাদস্তজ্জপামিত্যর্থঃ । গাথা সংবাদ-
 পক্ষয়ো নির্মতলিঙ্গত্বাৎ সামান্যাদিকরণাং ॥

নারায়ণাশ্রমং বদরিকাশ্রমং ॥

কেমায় ঐহিকায় স্বস্তয়ে আনুগত্য মঙ্গলায় । আ কল্লাৎ ব্রহ্মদিনপ্রথমশংসারভা ॥

ভত্র নিজাশ্রমং ॥

এতবিষয়ে উদাহরণ স্বরূপ এক্ষণে তোমার নিকটে নারায়ণ-নারদ-সম্বাদ রূপ নারায়ণ কর্তৃক
 কথিত গাথা বর্ণন করিতেছি ॥

ভগবৎ-প্রিয় নারদ ঋষি যিনি লোক সকলের সুখ ও মঙ্গলের নিমিত্ত এই ভারতবর্ষে অল্পকাল
 পর্যন্ত ধর্মজ্ঞান ও শমতা গুণসম্পন্ন তপস্বী আশ্রয় করেন, তিনি একদা সকল লোক পর্যটন পূর্বক
 সনাতন ঋষি শ্রীনারায়ণকে দর্শন করিবার নিমিত্ত নারায়ণাশ্রম বদরিকাশ্রমে গমন করেন । হে
 কোরব্য ! নারদ তথায় গিয়া নানা গ্রামবাসি ঋষিগণ কর্তৃক পরিবৃত্ত ও মধ্যে উপবিষ্ট নারায়ণদেবকে

তস্মা অবোচ্চত্বে গবানুঘোণং শৃণুতামিমাং । যো ব্রহ্মবাদঃ পূৰ্বেষাং জনলোকনিবাসিনাং ॥ ৪ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

স্বায়ম্ভুব ব্রহ্মসত্ত্বং জনলোকে হতবৎ পুরা । তত্রস্থানাং মানসানাং মুনীনাং কুর্ক্রেতসাম্ ॥ ৫ ॥

শ্বেতদ্বীপং গতবতি স্মি ব্রহ্মকুং তদীশ্বরং । তত্র হায়মভূৎ প্রমত্তং মাং যমশুপুঞ্জসি ॥ ৬ ॥

তুল্যশ্রুততপঃশীলাস্তল্যস্বীরারিমধ্যমাঃ । অপি চক্রুঃ প্রবচনমেকং শুশ্রববোহপরে ॥ ৭ ॥

শ্রীশরশ্বামী ।

ব্রহ্মসত্ত্বমিতি যথা যজমানা এব সমানা ঋষিগাদিরূপেণ যত্র কৰ্ম কুর্কন্তি তৎ কৰ্ম সত্ত্বং প্রসিদ্ধং তথা যত্র সমানা এব বক্তৃশ্রোতাভ্যেব ব্রহ্ম মীমাংসন্তে তৎ ব্রহ্মসত্ত্বং ॥ ৫ ॥

অহো ময়া তর্হি কথং তত্র জ্ঞাতমিত্যত আহ শ্বেতদ্বীপমিতি । তদীশ্বরং তত্রস্থং নামেবানিরুদ্ধমুক্তিঃ ॥ ৬ ॥

নহু সর্কজাতো কন্তত্র বক্তা প্রোষ্টা বা তত্রাহ তুল্যশ্রুতৈঃ । শ্রুতাদিভিরবিশেষাঃ অরিমিত্রোদাগীনহীনত্বেন নিরূপমকরণাঃ অতঃ সর্কৈ প্রবচনযোগা অপি কেনাপি কোহুকেন একং প্রবক্তারং কৃৎস্না অন্যো পপ্রচ্ছুরিতার্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈকবতোবলী ।

শৃণুতাং শৃণুংসু সংশ্রুতি সাবধানতঃ । ব্রহ্মণি বেদবিধয়ে বাদস্তত্ত্ববুভুংসার্থকথারূপঃ নহু জন্মবিত্তারূপঃ । জনলোক ইত্য-
কারান্তোহপি ভুবনবাচী জনশব্দোহতীতি । জনস্তপঃ সত্যনিবাসিনো জনা ইত্যাহ্যজ্ঞা সকারান্তোহপি কচিৎ ॥ ৪ ॥

হে স্বায়ম্ভুবেতি ব্রহ্মসত্ত্বংপি তবাপি যোগ্যতাতীতি ভাবঃ । পুরা কল্পাদৌ মানসানাং শ্রীব্রহ্মমনোজাতানামিতি মহাবিশুদ্ধত্বং
ব্যক্তং । অতো মুনীনাং শ্রীভগবদননশীলানামভবোচ্চৈরেতসাম্ নৈতিকব্রহ্মচারিণামিতি । ইতি তেষাং ব্রহ্মসত্ত্বযোগ্যতা দর্শিতা ॥ ৫ ॥

তত্র জনলোকে । ই হুটং । অহু তেভ্যঃ পশ্চাৎ পুঞ্জগীতি তৎপশ্চাদনং প্রমত্তং বিনা ন কেনাপি কৃতোহতীতি দ্বাষা হুচিতি ।
অত্র পদ্যো মধ্যত এব পদ্যাক্রমধিকং কচিদতি । ব্রহ্মবাদঃ স্তম্ভবৃত্তঃ শ্রুতয়ো যত্র শেরত ইতি । শেরতে সমশ্রুতি ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

তপশ্চিষ্টৈকাগ্রতা । প্রবচনমিতি কঠরি যুঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যো ব্রহ্মবাদো জনলোকনিবাসিনামাসীৎ । ইদমেব ঋষিণাং মধ্যস্থিতো ভগবাংস্তস্মৈ নারদায় হুবেচিদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

স্বায়ম্ভুব হে স্বায়ম্ভুপুত্র । ব্রহ্মসত্ত্বমিতি যজমানা এব সমানা ঋষিগাদিরূপেণ যত্র কৰ্ম কুর্কন্তি তৎ কৰ্ম সত্ত্বমিতি প্রসিদ্ধং । তথা যত্র
সমানা এব বক্তৃশ্রোতাভ্যেব ব্রহ্ম মীমাংসন্তে তৎ ব্রহ্মসত্ত্বং ॥ ৫ ॥

অহো তর্হি কাহমগমং কথং তত্রাবগতবাংস্তত্রাহ শ্বেতদ্বীপমিতি । ই স্পষ্টং ॥ ৬ ॥

নহু সর্কজা এব তে তত্র কঃ প্রোষ্টা কো বা বক্তা তত্রাহ তুল্যৈঃ । শ্রুতাদিভিরবিশেষাঃ স্বপক্ষবিপক্ষতটস্থপক্ষরহিতাঃ । অতঃ

দীপিকাদীপনং ।

ব্রহ্মণি বেদে বাদস্তত্ত্ববুভুংসার্থকথারূপঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

যত্র ব্রহ্মবাদে । শ্রুতয়ঃ শেরতে সমশ্রুতি ভবন্তি । তত্র জনলোকে ॥ ৬—৭ ॥

প্রণাম করিয়া, এই তোমারই উক্ত বিষয় জিজ্ঞাসা করিলেন । ভগবান্ নারায়ণও সেই ঋষি সকলের
সমক্ষে তাঁহাকে জনলোকনিবাসি পূর্বাচার্যদিগের ব্রহ্মবাদ কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে ব্রহ্মপুত্র নারদ । পূর্বকালে জনলোকে তত্রস্থ উর্করেতা ঋষিগণ ব্রহ্মসত্ত্ব
নামে এক যজ্ঞ করিয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

তৎকালে তুমি আমারই অংশ বিশেষ অনিরুদ্ধ মুক্তি দর্শনার্থে শ্বেত-দ্বীপে গমন করিয়াছিলে ।
তত্রস্থ ঋষিদিগের মধ্যে এই প্রশ্ন উপস্থিত হইয়াছিল, বাহা এক্ষণে তুমি আমাদিগকে জিজ্ঞাসা
করিতেছ ॥ ৬ ॥

অত্রস্থ ঋষিরা স্বাধ্যায়, তপঃ ও চরিত্র বিষয়ে এবং অগ্নি, মিত্র ও উদাসীন্যের প্রতি সকলেই সমান

শ্রীসনন্দন উবাচ ॥

স্বসৃষ্টমিদমাপীম শয়ানং সহ শক্তিভিঃ। তদন্তে বোধয়াক্ষুত্তল্লিঙ্গৈঃ শ্রুতয়ঃ পরং ॥ ৮ ॥

যথা শয়ানং সত্বাজং বন্দিনস্তৎপরাক্রমেঃ। প্রভূষেৎভোতা স্মল্লৌকৈর্বোধয়ন্ত্যনুজীবিনঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরনামা।

স্বসৃষ্টমিতি স্বয়ং নির্মিতমিৎ বিৎ প্রলয়সময়ে আপীম সংক্ৰান্তা শয়ানং যোগেন নিজাগমিব বর্তমানং তদন্তে প্রলয়ান্তে তল্লিঙ্গৈস্তৎ-
প্রতিপাদকৈর্বাক্যৈঃ পরমেশ্বরং সৃষ্টিসময়ে প্রথমনিখাসপ্রস্থতাঃ শ্রুতয়ঃ প্রবোধয়ামাহুঃ ॥ ৮ ॥

স্মল্লৌকৈঃ শোভনঃ শ্লোকাঃ কীর্তয়ো যেষু তৈঃ পরাক্রমেঃ ॥ ৯ ॥

বৈকবতোষণী।

পূৰ্ণং যথা ন নির্মিণেবঃ ব্রহ্ম সৰ্ব্ববোধাভিধেয়ং। সবিশেষয়েহপি তন্ন মায়াবিতৃতাসক্তমিতি বাক্তিতং। যদৈব চ যন্তোৎপ্রেক্ষক
আদিমথানিধন ইত্যাদিকমুপসংহরিষ্যতি তথৈবোপক্রমতে স্বসৃষ্টমিতি। স্বশব্দেন বিম্বত তদুপাদানকত্বং তদধীনত্বকোক্তং। মহ-
দাদিপৃথিব্যভূমিৎ বিৎ আ সম্যক্ তৎকারণেন প্রকৃত্য। ততোক্তা। জীববৃন্দেন চ সংযুক্তঃ যথা স্তা তথা পীঠা হৃগা ইব রসান্ বিনাপা-
শক্তিভিত্তত্বজ্ঞকিময়পুরুষাদিনিজাবতারৈঃ সহ মিলিত্বা একীভূতমর্থঃ। অনন্তানি তথোক্তানি যাত্তত্ত্বানি ময়া পুরা। সৰ্ব্বানি তানি
সংক্ৰান্তা সমকালং জগৎপতিঃ। প্রকৃতৌ তিষ্ঠতি তদা সা রাজিত্তত্ব কীর্তিতেতি শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরাদৌ মহাপুরুষস্য স্বপ্রকৃতৌ শ্রীভগ-
বতি প্রবেশপ্রবণং। শয়ানং জগৎকার্য্যঃ প্রতিনিজাগমিব কৃত্তানবধানং সন্তঃ পরং আদ্যোহবতারঃ পুরুষঃ পরসোতি দ্বিতীয়োক্তেঃ
স্বয়ং ভগবন্তঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বলোকবাসিনঃ। তদন্তে তাদৃশশয়নাভে। বহিরাবরণগতাঃ শ্রুতয়স্তদধিতাত্ত্বদেবতাঃ। তল্লিঙ্গৈঃ সাক্ষাদা
পরম্পরয়া বা স্বয়ং ভগবত্তাণোদৈকৈর্বাক্যৈর্বোধয়াক্ষুঃ পুনর্বিষ্মত্যাঁমবধাপরাক্রমঃ। অয়ং ভাবঃ। যদ্যপি তস্য বোধনং নাম মায়া-
বৈভবং প্রত্যবধাপনমেব। তচ্চ তদীয়স্বরূপবৈভবমাত্রতৎপরেভাঃ যেভ্যো ন যোচতে তথাপি বোধনস্য স্বাধিকারপ্রাপ্তিহেতুবাশ্র-
কত্বাভাৎ। তাত্ত্বরকারপুরুষস্বরূপবৈভবপুরুষারৈণৈব তচ্চকুরিতি। তদৈব জয় জয়েতাদৌ ব্যক্তং ভাবি। তদিত্থং প্রাকৃত-
প্রলয়েহপি তদধিত্তানবৈকুণ্ঠস্যানস্বরূপমেব তৈঃ সঙ্গতং। যত্রাসৌ শেত ইতি। তদ্বক্তং দ্বিতীয়ে। প্রবর্ততে যত্র রজস্তমস্তয়োঃ সত্ত্বক
মিশ্রং নচ কালবিক্রমঃ। ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরেররূপতঃ যত্র স্মরণ্যার্কিতা ইতি ॥ ৮ ॥

তচ্চ প্রবোধনং তাঙ্গাং সৰ্ব্বপরাবরণরূপাং সহজতদাস্যোনেবেতি দৃষ্টাভেন প্রাচীনসিদ্ধান্তমেব জ্ঞায়তি যথোতি। শোভনৈঃ
শ্লৌকৈঃ পদৈঃ। তস্য পরাক্রমঃ প্রভাবো যত্র তৈরিত সলৈকার্থ্যং সৰ্ব্ববৈলক্ষণ্যাক্ষুচয়িহাংস্তেন সাম্যমপি নানিন্ সন্দর্ভে বিব-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

সলৈহপি বক্তৃষে যোগ্যা অপি কেনাপি কৌতুকেনৈকং প্রবচনং প্রবক্তারং চক্ৰুঃ। কৰ্ত্তরি যুঃ ॥ ৭ ॥

পরীতঃ প্রণতোহৃপৃচ্ছাদিদমেব কুরুষহোত শ্রীতকোক্তেত্ত্রায়মভূৎ প্রসঙ্গঃ মাং যমহুপৃচ্ছদীতি শ্রীনারায়ণোক্তেণ সনকাদয়ঃ
সনন্দনং প্রতি ব্রহ্মন্ ব্রহ্মণ্যনির্দেশ্য ইতি বদন্তঃ প্রথমং পপ্রচ্চুঃ। ততশ্চ শ্রীসনন্দনতত্ত্বরত্বেন বুদ্ধীজ্ঞয়মনঃপ্রাণানিত ব্রহ্মোপ-
নিষত্বভাগমুক্তা। অত্রার্থেভা এব শ্রুতয়ঃ স্বয়ং প্রমাণমিতি প্রপঞ্চয়িতুমিতহাসমবতারয়তি স্বসৃষ্টমিতি। স্বয়ং নির্মিতং বিৎ
প্রলয়সময়ে আপীম সংক্ৰান্তা শয়ানং যোগেন নিজাগমিব বর্তমানং তদন্তে প্রলয়ান্তে তল্লিঙ্গৈস্তৎপ্রতিপাদকৈর্বাক্যৈঃ পরং পরমেশ্বরং
তদা সৃষ্টিসময়ে প্রথমনিখাসপ্রস্থতাঃ শ্রুতয়ঃ প্রবোধয়ামাহুঃ। সৰ্ব্বজ্ঞমপি তং স্বীয়স্তত্বার্থেবুৎসাহবশাদেবাবধাপয়ামাহুঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

প্রযুক্ত সকলেই প্রবচন যোগ্য হইলেও কৌতুক ক্রমে এক জনকে বক্তা করিয়া অন্যান্য সকলে শ্রবণ
করাইতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

তাহার মধ্যে সনন্দন কহিলেন, আপনা কর্তৃক সৃষ্ট এই বিশ্বকে প্রলয় কালে আপনাতে উপসংহার
করিয়া স্বীয় শক্তি যোগনিজার সহিত শয়ান পরমেশ্বরকে প্রলয়াবসানে সৃষ্টি সময়ে প্রথম নিখাসোৎ-
পন্ন শ্রুতিগণ প্রলয়াস্তপ্রতিপাদক বাক্য দ্বারা আগরিত করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

যেমন অনুজীবী বন্দীগণ প্রভূষে আগমন পূর্বক শোভন কীর্তি ও পরাক্রম সূচক বাক্য দ্বারা
শয়ান সত্বাটকে জাগ্রত করে, তাহার স্থায় ॥ ৯ ॥

শ্রীশ্রুতায় উচুঃ ॥

* জয় জয় জহুজামজিত দোষগুণীতগুণাং ত্বমসি যদাভূনা সমবরুদসমস্তভগঃ ।

শ্রীধরশাসী ।

জয় জয়েতি । হে অজিত জয় জয় ঐকর্ষমাবিকুর । আদরে বীণা । কেন বাণীরেণ অগজগদোকসাং অগানি স্থাবরাণি জগতি জহমানি চ ওকাংসি শরীরানি যেবাং জীবানাং তেষামজাঃ অনিদাঃ জহি নাশয় । কিমিতি গুণবতী সা হস্তনোভাত আহঃ দোষগুণীত গুণাং দোষায় আনন্দাদাবরণায় গৃহীতা গুণা যয়া তাং । অগ্রগো ভৃঙ্ক্ষনীতি ভকারঃ । ইয়ং হি স্বৈরিনীব পরপতারণায় গুণান গৃহীতি অতো হস্তনোভতি । তর্হি যথাপি দোষমানভেদিত সমাপি তত্র কা শক্তিঃ জাদত আহুযমিতি । যদ্ব্যং যং আভূনা স্বরূপে নৈব সমবরুদসমস্তভগঃ সংপ্রাপ্তসমস্তৈবোকাংসি বশীকৃতমাবত্যাং ইতি ভাবঃ । স্বয়মেব তে জীবা জ্ঞানবৈরাগ্যানি কিং ন ইহা-
বিভ্যাত আহঃ অধিলশক্ত্যববোধকেতি । তেষাং স্বমেবাস্বর্গামী সর্গশক্ত্যবোধকঃ অতো ন তে জ্ঞানাদৌ স্বতন্ত্রা ইতি ভাবঃ । অহম-

বৈকবতোশনী ।

কিতং । কিং পুনরৈক্যমিতি পূর্ব্বং সিদ্ধান্তঃ স্থাপিতঃ । এবং সর্ব্ববেদসম্মতার্থেইন স্বয়ং ভগবতোব জ্ঞাততয়া লঙ্কে শ্রীকৃষ্ণ এন স ইতি লভ্যতে । কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিতি নির্ণীতত্বাৎ । স্ববাসা তল্লীলামহাপ্রকরণান্তঃপাতাৎ । নিভৃতমরুদানোকোতাদি তল্লি-
জাৎ । কৃষ্ণস্ত তত্র চন্দোভিঃ তুর্যমানঃ স্তনিস্থিতা ইত্যাদি সাক্ষিকত্বাৎ । যোহসৌ সর্ব্বেষু বেদেষু স্তি ইতি যোহসৌ সর্ব্বৈবৈদে-
য়তে ইতি গোপালস্থাপনীশ্রুতঃ । নমস্তস্মৈ ইত্যাদিনা এতচ্চরণানন্তরং নারদেন তস্যৈব নমস্তত্বাচ্চ । অতএব সর্ব্বজৈব পদো
সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণতাবাক্যকর্ম্মান্তরং গ্রাহ্যন্তে লিখিতমন্তি কোতুকেতদপি দ্রষ্টব্যং ॥ ২ ॥

পূর্ব্বং বুদ্ধিহ্রিয়ত্যাগিনা প্রণবসা সাক্ষাৎভগবদ্ব্যচিৎ দর্শয়িত্বা তদ্বিত্তিরূপাঃ প্রত্যয়চাষ্টবিংশতিধা তত্র চরতীতি বক্তৃং তত্তদর্গ-
ভেদেনৈককং পদাং দর্শয়িত্বং তত্রাপোদৈকপ্রকরণান্তে শুদ্ধতত্ত্বপ্রতিপাদকপ্রতীনাংকর্ষং দর্শয়িত্বমাহ প্রত্যয় উচুরিতি । জয়
জয়েতি টাকারামতএব প্রমাণমিত্যাহ বেদ ইতি নিগমোহুচয়ৈদিত মাভ্যসার্থঃ । কচিদিত্যাদি সর্ব্বার্থব্বে জেয়ঃ । যথা শরণমহং
প্রদা ইত্যাত্মা প্রতিরজয়া চরত ইত্যাসোদাহরণঃ । অজাত বাহুনা চরত ইত্যাসা । তত্বেব য আভূনীত্যাদিস্বরূপবোধিকা । যঃ সর্ব্বজ
ইত্যাদিনা অলুপ্তভগবত্বাবোধিকেতি জেয়ঃ । অথ স্বব্যাখ্যা ত্বয়ঃ । তত্রচ বাঃ সর্বাধাক্ষা মহোপনিষদঃ সর্ব্বপ্রতিসমম্ব্যার্থং প্রত্যাস্তরানু-
দিতা তল্লিরসনপূর্ব্বকস্বরূপগুণনির্দেশেন তত্র চরতি । প্রথমং তা এব বন্দিজনোচিতপরিহাসপূর্ব্বকং প্রথমং স্বমনোরথং নিবেদয়ন্তি
জয় জয়েতি । নর্দটকনামেদং ছন্দঃ । হে অজিত মারাদানভিত্ত জয় জয় নিজোৎকর্ষমবশ্রমাবিকুর । কথং বা ন করোবীতি বীণার্থঃ ।
কেন প্রকারেণ তমাহঃ অজাঃ মায়াঃ জহি নাশয় । যথা পুনরেবা সৃষ্টাদৌ প্রবৃত্ত্য জীবায় চুনোভীতি ভাবঃ । নহু বিদ্যাবিদো মম

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

জয়জয়েতি তো অজিত জয় জয় সর্ব্বোৎকর্ষেণ বর্ত্ত স্বীয়সর্ব্বোৎকর্ষমাবিকুর ইত্যর্থঃ । স্বিকৃতিরাদরেণ চর্ষণে বা । কেন প্রকা-
রেণোৎকর্ষমাবিকুর্যামিতি চেজ্ঞোবেশু করুণয়া স্বচরণমাধুর্য্যাপ্রাপ্তেনৈবতোহঃ । অগজগদোকসাং অগানি স্থাবরাণি জগতি জহমানি
ওকাংসি শরীরানি যেবাং তেষাং জীবানাংজামবিদ্যাঃ সংপ্রাপ্তিপ্রতিকূলাং জহি নাশয় । নহু গুণবতী সা কথং সংপ্রাপ্তিপ্রতি-
কূলেত্যাহঃ । দোষগুণীতগুণাং দোষায় জ্ঞানাদাবরণায় দেহাদিবু দুরতিমানপ্রাপণায় চ গৃহীতা গুণা যয়া তাং । যথা ।
দোষৈবদন্দুর্জিতৈ গৃহীতা গ্রস্তা গুণাঃ সত্ত্বরজস্তমাংসি যতাতাং । অগ্রগো ভৃঙ্ক্ষনীতি ভকারঃ । তত্র গুণা এবানর্থকারিণত্ব-
প্রাপ্তিপ্রতিকূলা ইতি ভাবঃ । অজিতেতি স্বমৈবৈকত্বয়া জেতুমশকাঃ । অজ্ঞে তু ব্রজাদ্যা অপি তয়া স্বত্ত্বৈর্জিতা এবেতি ভাবঃ ।
নহু তয়ামজিত ইত্যাহ কিং চিহ্নমিত্যাহঃ । যমিতি । যং যদ্ব্যং যং আভূনা স্বরূপে নৈব সমবরুদসমস্তভগঃ সংপ্রাপ্তসমস্ত-

প্রতিগণ কহিলেন, হে অজিত ! আপনার জয় হউক, জয় হউক । হে অধিলশক্ত্যববোধক !
অর্থাৎ আপনি সকল শক্তির অন্তর্ধামী, অতএব স্থাবর জঙ্গম শরীরধারি জীবদিগের সম্বন্ধে আপনি
স্বীয় স্বরূপ আবরণার্থ গৃহীত সত্ত্বাদি গুণবিশিষ্ট অবিদ্যাকে নষ্ট করুন, যে হেতু আপনি স্বরূপত সমস্ত

* জয় জয়েতি প্রতিক্রমঃ প্রথমলোকাদারভ্য আ প্রতিক্রমিত্যেবলোকাং নর্দটকং নাম ছন্দঃ তল্লকণং যথা ছন্দোমত্বাৎ ২ । ৩ ।

“যদি ভবতো নকৌ ত জ অ লা গুরু “নর্দটকং” ।”

অগজগদোকসামখিলশক্ত্যববোধক তে কচিদজ্ঞানাত্মনা চ চরতোহনুচরেন্নিগমঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীশ্রীমহাদেব ।

কুষ্ঠজ্ঞানৈখর্যাদি গুণো জীবানাং কৰ্ম জ্ঞানাদি শক্ত্যববোধনেনাবিন্যা হুত্বোক্তাঃ কিং প্রমাণমিতি চেত্তজ্ঞাহমেব প্রমাণমিত্যাহ বেদঃ । নহু এবমুতে ময়ি কথং শ্রুতীনাং প্রবৃতিতজ্ঞাহ কচিদিতি কদাচিৎ সৃষ্টাদি সময়ে অজ্ঞয়া মায়া চরতঃ ক্রীড়তঃ নিত্যকা-
লুপ্ত ভগতয়া সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্রৈক রূপেনাত্মনা চ চরতো বর্তমানস্য তব নিগমোহনুচরেন্ প্রাপাদয়েৎ কৰ্মণি যষ্ঠৌ । যন্তা
বা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে যো ব্রহ্মাণঃ বিদধতি পূৰ্ণং যো বৈ বেদাংচ প্রহিণোতি ভগ্নৈ তঃ হ দেবমাত্মবুদ্ধিপ্রকাশঃ মুমুক্শুর্বে শরণমহং
প্রপদ্যে । য আত্মনি তিষ্ঠন্ত সত্যঃ জ্ঞানমনন্তঃ ব্রহ্ম যঃ সৰ্বজ্ঞঃ সৰ্ববিদিত্যাদি নিগমকদম্বদ্ব্যমেব ভূতঃ প্রাপাদয়তীত্যর্থঃ । জয় জয়া-
জিত জয়জয়মাত্মবৃত্তিমগ্নামুপনীতম্ভা গুণাঃ । নহি ভবতুমতে প্রভবত্মামী নিগমশীতগুণার্ণব তানব ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবভোজনী ।

তন্ বিক্লুব শরীরিণাং । বহুমৌলিকরী আদ্যে মায়া মে বিনির্মিতে ইত্যেকাদশস্য নৃত্যমুপসারণে বিদ্যালক্ষণ গুণাংশেন রূপা নিব-
য়োহপি ভনতোযা । তজ্ঞাহঃ দোষ এব বিষয়ে গৃহীতো গুণো যয়া ভাঃ । স্ববৃত্তিকপটৈবাবিন্যা জীবান্ বদ্ধা ভজপটৈব বিদ্যায়া মোচয়-
তীতি গুণোহপ্যাস্যা দোষ এব পর্যাবসাতীতি । নহু সম জগদৈতত্ত্বহেতুভূতায় অত্মা হননে মমৈব হানিঃ স্যাত্তজ্ঞাহঃ ত্বমসীতি । আত্মনা
স্বরূপভূতেন পরমানন্দেনৈব ভগ্নভিন্নৈব শক্ত্যেত্যর্থঃ । সম্যাক নিরবশেষং প্রাপ্তপূর্ণৈখর্যাদিরসি । কিং তুচ্ছয়া ভয়েতি ভাবঃ । তথাচ
ব্রহ্মতে টীকাকৃতিঃ । নহি নিরন্তরাক্লাদি সখিৎ কামধেনুদ্বন্দ্বপতে রজয়া কৃতামসীতি । ভগবতা দেবর্ষিণা চোক্তং । বিগুহ্যবিজ্ঞানবনং
ব্রহ্মসংস্থা সমাপ্ত সর্গার্থমিত্যাদি । নহু সম তাদৃশ স্বরূপ শক্তেরন্তিষে কিং প্রমাণঃ তজ্ঞাহঃ । অগেতি । অগানি সৰ্বদা স্তিরানি বৈকু-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তজ্ঞাহঃ শক্তিধা শ্রুতয় স্তত্র তত্র চরন্তীতি বক্তুঃ তত্ত্ববর্ণভেদেনৈকৈকং পদাঃ দর্শয়িতুং তজ্ঞাপৌকৈক প্রকরণান্তে শুদ্ধতত্ত্বজি-
প্রতিপাদকক্রতীনাংকৰ্মঃ দর্শয়িতুমাঃ । শ্রুতয় উচ্যতি । তত্র চ যাঃ সর্গাধায়া মহোপনিষদঃ সৰ্বশ্রুতিসম্বন্ধার্থঃ শ্রুত্যস্তরাহুদিতা
তান্নবনপূৰ্ণকস্বরূপানর্দেশেন শ্রীভগবতি চরন্তি । প্রথমং তা এবং বদ্বিজ্ঞানোচিতপরিহাসপূৰ্ণকং প্রথমং স্বমনোরথং নিবেদ-
দয়ন্তি । জয় জয় ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

খর্যোহসি বশীকৃতমায়াদ্বাদিতি ভাবঃ । নববিদ্যোপরমে সত্যপি ভক্ত্যা বিনা ন মে প্রাপ্তি র্ভবেৎ । ভক্ত্যাহমেতয়া গ্রাহ ইতি মহাজ্ঞে-
তজ্ঞাহঃ । হে অখিলশক্ত্যববোধক বুদ্ধীশ্রিয়াদীন্ সৃষ্ট জীবানাং অখিলাঃ শক্তোঃ কৰ্মকরণশক্তিঃ কৰ্মফলভোগশক্তিঃ চ খর্যোহোধয়সি ।
তথৈব ব্রহ্মপরমাত্মভগবৎস্বরূপিণং স্বং প্রাপয়িতুং জ্ঞানযোগভক্তিকরণশক্তিঃ রূপয়া স্বমেব উদ্বোধয়সি তত্তৎপরিণাকে সতি ব্রহ্মপর-
মাত্মভগবৎপ্রভবশক্তীশোদ্বোধয়সীত্যর্থঃ । অত্র কিং প্রমাণমিতি চেত্বয়মেবেতি সর্বিনয়মাঃ । কচিদজ্ঞয়া কদাচিৎ সৃষ্টাদিসময়ে
মায়ায়া বহিরঙ্গশক্ত্যা সহ আত্মনা চ সৰ্বকালমেব স্বরূপশক্ত্যা চ সহ চরত ইতি কৰ্মণি যষ্ঠৌ । চরন্তঃ ক্রীড়ন্তঃ স্বাঃ নিগমোহনুচরকণঃ
শ্রুতিকদম্বঃ অনুচরেন্ পরিচরেন্ । তত্ত্বং প্রতিপাদকরূপপ্রমাণী ভবনমোহন্যাকঃ স্বং পরিচরণমিত্যর্থঃ । তেন সৃষ্টাদিসময়ভবঃ

দীপিকাঙ্গীপনঃ ।

বৈরিণীবৈত্যাভ্রিভ্রমিপ্রবরপদাঃ । কদাচিৎ বৈরিণ্যা বলয়যুগলং যাচিতমথো তথোচে তদ্বিত্যঃ কিমিতি পরবেদ্যং নহি
ভবেৎ । প্রদেয়ং স্বধূত্যা লঘুপদসি তদ্বিকি জননী সূত্রে স্বং ধৃত্যসীত্যবদদথ হৃদী সুরসরিদিতি । তত্র হননে । অতঃ অন্তর্ধামিণএব
শক্ত্যবোধকত্বাৎ শরণমহং প্রপদ্য ইত্যুক্তা শ্রুতিরজয়া চরত ইত্যাত্তোদাহরণং অবশিষ্টাভ্যাত্মন ইত্যাস্য বিদধতি সৃজতি প্রহিণোতি
দদ্যুতি সংকল্পমাত্রোপাধাপয়তীত্যর্থঃ । য আত্মনি স্ব স্বরূপ এব তিষ্ঠন্ত আত্মানঃ জীবঃ নিয়ময়তি নহু জীববৎ দেহে লিপ্তো ভবতি
ইত্যাদি সত্যজ্ঞানানন্তাদি স্বরূপবোধনে প্রমাণং । যঃ সৰ্বজ্ঞ ইত্যাদ্যলুপ্তভগহে প্রমাণং সত্যং ত্রিকালাবধ্যং জ্ঞানং জড়প্রকৃ-
তিযোগি অত্রন্তঃ ত্রিবিধ পরিচ্ছেদ শূন্যং ব্রহ্ম যো বেদ সোহনুচে সৰ্বান্ কামান্ সচেতি ॥ ১০ ॥

ঐশ্বর্য্য প্রাপ্ত হইয়াছেন । সৃষ্টি সময়ে আপনি যখন অখণ্ডক রস হইয়াও মায়ায় সহিত ক্রীড়া করেন,
বেদ সকল তখন আপনাকে প্রতিপন্ন করিয়া থাকে ॥ ১০ ॥

বৃহদ্রূপলক্ষণমেতদন্বয়স্যবশেষতয়া যত উদয়ান্তময়ো বিকৃতৈশ্বদি বাবিকৃত্যং ।

শ্রীধরস্বামী ।

নহু কথং নামেব প্রতিপাদয়তি যদ্যদিত্যে। যাতোঃ অবসিতত রাহেত্যাদিভিরিত্যঃ যাতো অজমতাবসিতস্য হাবরণ্য চ রাজেতি

নৈকরহত্যাদী ।

ঠানি জগতি চাহিগাণি ব্রহ্মাণানি ওকাংসি যেষাং তেষাং জীবানাং বা অখিলা অপ্রাকৃতাঃ প্রাকৃত্যো বা শক্তয়ঃ সন্তি হে তদন্ববোধক
তচ্ছতীনাংমপি শক্তিধর্যাকতি । তত্র প্রকৃতে ঋতুস্বতীনাং তচ্ছতীনাংমপি তাদৃশবাহুধোঃ তব স্বরূপশক্তিশ্চৈক্যৈব কারণং
লভ্যেতেতি স্পষ্টমেব অপ্রাকৃতীনাং চিহ্নকিত্বতীনাংমপ্যবোধস্তথা এব স্যাৎ সর্কাক্ষরাদিত চ গম্যত এবোতি ভাবঃ । নহু যুক্তিমাত্র
জ্ঞাতার্থাঃ সাক্ষিণো ন ভবন্তি কিন্তু সাক্ষাক্ষটোর এব । কিঞ্চ যরিকটহা অপি যত্বং ন জানতি কিন্তু মৎসেবকা এবোতি নৈতাবতা
সুখচসি প্রামাণ্যঃ তত্রাহঃ তে কচিদিতি । স্টিলীলারঃ পূর্কোক্তয়াঃজয়া মারয়া পূর্ববরূপেণ চরতঃ কচিৎকিঞ্চানন্দলীলাপ্রামাণ্যনা
পূর্কোক্তয়া স্বরূপানন্দশক্ত্যা স্বয়ং ভগবদাদি রূপেণ চরতঃ ত্যাং নিগমোহস্বরূপেণ বেদকদমঃ অমুচরেৎ সেবেত ইতি তদ্বাদেনাং
যহি । তদেবং বস্তুতঃ প্রত্যয়ো গুণবৃত্তয় এন ভবন্তি কিন্তু তদ্বিবেচনার্থমেব তদন্ববাদিত্যঃ স্বরূপৈশ্বর্যাদিমতি ভগবতি তত্তদালম্বনে
নৈব সাক্ষাক্ষরয়ঃ । তত্রাপি অজিত সোধোনেন চরয়ুরিত্যেব কিং বক্তব্যঃ । যাসাং প্রতীনাংমতাত্ত্বগতভূতেন তত্ত্বমামরূপেণ
শব্দবিশেষেণ সোহিগাণিযুখী ক্রিয়ত ইতি । তত্রাপ্যমুচরেদিতি তত্র তত্র মূল্য কারণঃ তক্তিরেবেতি সিদ্ধান্তোপক্রমঃ । প্রত্যয়স্ত সত্যঃ
জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্ম বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম ন তস্য কার্য্যঃ করণক বিদ্যাতে ইত্যাদি তমেব তাস্তমমুভাতি সর্কমিত্যাদিকা । সর্কৈ বেদা যৎ
পদমানমন্তি বস্যা দেবে পরা তক্তিরিত্যাদিকান্চ জ্ঞেয়াঃ ॥ ১০ ॥

বৃহদিত্যাদি টীকারাং যাতো অজমতেতি বা প্রাপণ ইত্যন্ত শত্ৰুপ্রত্যয়াং । অবসিততেতি অবপূর্বকত্ব বিপ্র বন্ধন ইত্যন্ত ক্র প্রত্য-

ক্রমসম্পর্কঃ ।

তত্র কেবল ব্রহ্মনির্দেশপর্যাপি প্রত্যয়ঃ স্বতঃপৰ্য্যায়ঃ শ্রীভগবতোব্যং নির্দিশন্তি বৃহদিতি ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

কর্মাদিকং সার্বকালিক-তদন্ববোধক বরমেব প্রতিপাদয়াম ইত্যন্তঃ সাধুত্ব বুদ্ধীপ্রিয় মনঃপ্রাণানিতি ব্রহ্মোপনিষদাং । অত্র প্রমা
ণানি নিত্যং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেতি । একো দেবঃ সর্কভূতেষু গুঢ়ঃ সরবাপী সর্কভূতাত্তরায় । কর্মাদিকঃ সর্কভূতাদিবিদ্যঃ সাক্ষী-
চেতাঃ কেবলো নিগুণচেতি । যঃ সর্কজঃ সর্কবিৎ যন্ত জ্ঞানময়ঃ তপঃ সর্কন্ত বশী সর্কতেশানঃ যঃ পৃথিব্যাং তিষ্ঠন্ পৃথিব্যামন্তরঃ ।
সোহকাময়ত বহুস্যাং স ঈকত তত্তেজোহস্বজং সত্যং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেতি । সর্কজ ইতি সম্পূর্ণ জ্ঞানং । সর্কবিদিত অখিল-
শক্ত্যবোধকত্বলক্ষণ অচিহ্নকিত্যঃ স্বতএব লাভঃ । জ্ঞানময়ঃ তপ ইতি জ্ঞানঃ পরামর্শত্বময়ঃ তপঃ প্রোতাপাত্মকমৈশ্বর্য্যঃ । বশীতি সর্কনিয-
ন্ত্বং । ঈশান ইতি সর্ককর্মকলনাত্বং সর্কোপাশাৎ । পৃথিব্যাং তিষ্ঠন্তি সর্কব্যাপকত্বং অন্তরঃ অন্তর্ভূতঃ তেন পৃথিবী তন্ন জানা-
তীতি সর্কজ্ঞেয়ত্বং সোহকাময়তেতি প্রকৃতিকোভাৎ পূর্বস্য কামস্যা প্রাকৃতত্বাৎ কল্যাণত্বময়ত্বঃ । ঈকতেভ্যাদিগম্যতাব-
শ্বান্দসঃ । তত্তেজ ইতি তদংশরূপস্য তেজসঃ পুরুষস্যেব জগৎপ্রভৃৎ । তথৈব তত্তেজ এব ব্যাপকং সত্যোভ্যাদিলক্ষণং ব্রহ্ম । বস্যা
প্রভা প্রভবত ইতি ব্রহ্মসংহিতোক্তেঃ । বদীয়াং বহিমানং চ পরব্রহ্মেতাঃমোক্তেঃ ব্রহ্মজ্যোতিঃ সনাতনমিতি দশমোক্তেঃ ব্রহ্মণোহি
প্রতিষ্ঠাহমিতি গীতোক্তেঃ ইত্যেবমেতা ব্রহ্মব পরমাত্মব ভগবৎপ্রতিপাদিকাঃ । যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্ত ইত্যাদ্যাঃ স্টীলানি-
প্রতিপাদিকাঃ । অক্ষয়াং হ রৈ চাতুর্মাসাযাজিনঃ জুক্ততং ভবতীতি কর্মপ্রতিপাদিকাঃ । ব্রহ্মবিদ্যাপ্রোতি পরমিতি তমেব বিদিত্বা
অভিমুখ্যমেতীত্যাদ্যাঃ জ্ঞানপ্রতিপাদিকাঃ । শতটীকো চ দ্বয়ত নাডাত্তাসাং মূর্কানমভিনিঃস্টৈক্য তয়োর্মায়রমৃতত্বমেতীত্যাদ্যা-
যোগপ্রতিপাদিকাঃ । তক্তিরেবৈবনং নয়তি সজ্জিদানৈককরসে তক্তিরোগে তিষ্ঠতীত্যাদ্যা তক্তিরপ্রতিপাদিকাঃ প্রত্যয়ঃ ॥ ১০ ॥

নহু চ যুগং ন কেবলং নামেব পরমেশ্বরং ব্রহ্মেণ অপি তু ইত্যোবাতোহবসিতত রাজেতি যাতো অজমত অবসিতত হাবরণ্য চ ইত্য

দীপিকাদীপনং ।

যাত ইতি বা প্রাপণে ইত্যন্ত শত্ৰুপ্রত্যয়াং বচ্যন্তঃ অবসিতস্যোতি অব পূর্বস্য বিপ্রবন্ধন ইত্যাস্য ক প্রত্যয়াক্ষণ্যঃ অগ্নিমূর্ক্য দিবঃ

এই চরিত্র বিধে যাহা কিছু দেখিতে পাওয়া যায়, এ সকলই অবশেষ রূপে বৃহৎ ব্রহ্মস্বরূপ

অতঃ পরো দধুস্থি মনো বচনাচরিতং কথমযথা ভবন্তি ভুবি দত্তপদানি নৃণাং ॥ ১১ ॥

শ্রীমদাণ্ডক্যম।

প্রতিপাদ্যতে। তথা অগ্নিমূর্তী দিব ইত্যাদিভিত্তিকং ভূত্বেনাধ্যাদেবঃ প্রতিপাদ্যে তদ্বাহুঃ বৃহৎপলঙ্কঃ সত্যমিতি। অগ্নিমূর্তিঃ এত-
দ্রূপলঙ্কঃ দৃষ্টমিত্যাদি সর্বং বৃহৎপলঙ্কমিত্যেবানিতি কথং বৃহৎ এবাংশেবতয়াংশিষ্যমাণেন কূতঃ সঙ্গত উদয়াস্তময়ো উৎ-
পত্তি প্রলয়ো সর্গোপাধীনত্বাৎ তর্হি কিং বিকারিণঃ বৃহতঃ ন অবিকৃত্যং বিবর্ত্যধীনত্বেনাবিকারাদিত্যর্থঃ। বা শব্দ উপমার্থঃ
যথা ঘটাদে বিকৃতমূর্তি উদয়াস্তময়ো ভবৎ। বাচারম্ভণং বিকারো নামধেয়ং মৃত্তিকেক্তোব সত্যং সর্বং খণ্ডিতং ব্রহ্মতাদিত্তি তথা
প্রতিপাদনাদিত্যর্থঃ। অতঃ কারণং যথো মন্তা ত্বং ব্রহ্মারো বা স্বভাব মনো বচনাচরিতং দধুঃ মনস আচরিতং তাৎপর্যং বচন-
চাচরিতমভিধানক মূর্তবতঃ ন পৃথক্ বিকারেদিত্যর্থঃ তত্র নিদর্শনং কথমযথেনিতি নৃণাং ভূচরণাং যত্র কুত্রাপি দত্তানি নিকৃষ্টানি

বৈলক্যবতোদনী।

য়াজ্ঞপং। অগ্নিমূর্তী দিব ইতি। যোগ্যমভিধানত্যাখ্যান্য্যালোক্য মূর্তী ভবতীত্যর্থঃ। বাচারম্ভণমিতি বাগারম্ভণং বাগালম্বনমিতি
যাবৎ। তং সর্বং নামধেয়মেব কেবলং ন বিকারো নাম বহুভিতি পরমার্থতোমৃত্তিকেক্তোব মৃত্তিকৈব সত্যং বহুভিতি পরম কারণ ব্রহ্ম
মাত্র সত্যং বোধয়তি। সর্বং খণ্ডিতং ব্রহ্মতত্ত্বজ্ঞানানি শাস্ত্র উপাসীতেতি প্রতিশেষঃ। কথং সর্বস্যেব ব্রহ্মতত্ত্বজ্ঞানং ব্রহ্মতত্ত্বজ্ঞান-
নিত্তি তদ্ব্যাজাতঃ তজ্জং তদ্বিত্তীয়তে তল্লং তদ্বিত্তয়েব অনিতি তিষ্ঠতি তদ্বিত্তিত্তি তদ্বিত্তিরেকং ব্যতিরেকাদিত্তি ভাবঃ। যন্মাং সর্বমিদং
ব্রহ্ম তদ্ব্যাজাতঃ সন্ বক্ষ্যমাণৈস্তল্লগুণৈরেবোপাসীতেত্যর্থঃ। অথ স্ববাখ্যা। তদেবমবরূপগুণনিরসনপূর্বক সাক্ষাৎ স্বরূপগুণ
নির্দেশেনাত্ত্ব প্রতিপ্রব পক্ষপাত শৃঙ্খল প্রতিষেধ ইত্যর্থঃ। তত্ত্বং পক্ষপাতিত্ত্বঃ কান্দিদন্তা স্তদ্বিব্যেকেন তদ্বিদেশিকাঃ স্ততঃ সলজ্জা
ইব স্বভাঃ স্বাপেক্ষণীয়ানাঃ চ তদ্বৈব লক্ষণময়মপি চরণং সাক্ষাদেব ঘটরিতুঃ স্বভাঃ বৃহদিত্তি। উপলঙ্কঃ দৃষ্টাণুমিত্ত্বং যৎকিঞ্চিদেতৎ
জগৎ সর্বং বৃহৎ ব্রহ্মস্বরূপম্ভবেত্যর্থঃ। তদ্ব্যতিরিক্তস্যাপ্যভিধে বৃহৎস্থানে রিত্তিভাবঃ। নহ বৃহজ্জগতো বৈলক্যং মতদেব সত্যং তথা।

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী।

এব রাজেন্দ্রমপি। অগ্নিমূর্তী দিব ইত্যাদিমপীতি চেৎ সত্যং জগৎ কারণতত্ত্বং পরমেস্বরং নিয়মনাদিত্ত্বাদীনাং জগৎ কারণতদ্বাদর্শনাৎ
স্বমেব সর্বজগৎ কারণঃ পরমেস্বর ইত্যাদয়ত্ত্বং যৎকিঞ্চিদেতৎ এবত্যর্থঃ। বৃহদিত্তি। এতদ্রূপলঙ্কঃ শ্রোতেনেত্রাদিভিরবগত-
মিত্ত্বাদিকং সর্বং বৃহৎপলঙ্কং অযথ্যি জানতি। কূতঃ। অংশেবতয়া ব্রহ্মতত্ত্ববৈবংশিষ্যমাণেনেত্যর্থঃ। অত্র দৃষ্টাণ্ডঃ। বাণক
উপমার্থঃ। বিকৃতে ঘটাদে যথা মূর্তি উদয়াস্তময়ো তথৈব যতঃ ব্রহ্মোপাদানকারণাদন্ত বিকৃত উদয়াস্তময়ো ভবতঃ। তর্হি মম

দীপিকাদীপনং।

কুতুংপত্তিঃ পৃথিব্যা অগ্নিমিতি অগ্নিমিতিভিত্তিকপেণ দিবসোজ্য্যালোকস্য মূর্তী ভবতি কুতুং শ্রেষ্ঠঃ পৃথিব্যাঃ পত্তিঃ জাঠন্যাদ্রূপেণ ভূর্লো-
কস্ত পালক ইত্যর্থঃ এবত্বত্বেন সর্গপৃথিব্যাদীনাং শিরষপালকত্বাদিকপেণ অত্রাত্ত্বিকোৎসাহা ভাবো বিবর্ত্তঃ যথা রজ্জ্বাঃ ভূজগ ইতি
বাচারম্ভণং বাচারভাষণং উচ্চার্যমাণং বাগালম্বনমিতি যাবৎ তৎসং নামধেয়মেব কেবলং নতু বিকারো নাম বহুভিতি পরমার্থতো
মৃত্তিকেক্তোব সত্যং বহু ইতি পরম কারণ ব্রহ্মমাত্র সত্যং বোধয়তি সর্বং খণ্ডিতং ব্রহ্মতত্ত্বজ্ঞানানি শাস্ত্র উপাসীতেতি বাকা-
শেষঃ সর্বমিদং বিখং খলু নিশ্চয়ে ব্রহ্মেব। তত্র হেতুঃ তজ্জ্ঞানানি তদ্ব্যাজাতঃ তজ্জং তদ্বিত্তয়েব লীয়ত ইতি তল্লং স্থিতি
সময়ে তদ্বিত্তয়েবানিতি জীবতীতি তদনু ইতি হেতোঃ শাস্ত্রঃ সন্ বক্ষ্যমাণৈস্তল্লগুণৈঃ সলজ্জাদিভিকপাসীতেত্যর্থঃ। তাৎপর্যং নিখিলং

বুলিয়া আপনাকে জানি, যে হেতু অবিকৃত মৃত্তিকা হইতে বিকৃত ঘটাদির উৎপত্তি পিনাশের ঞ্চায় অবি-
কৃত ব্রহ্ম হইতে এই বিকৃত বিশ্বের উদয়াস্ত হইতেছে, অতএব ঋষিগণ আপনাতেই মন ও বাক্য সম-
র্পণ করেন, সুতরাং মনুষ্যদিগের পদ যে কোন স্থানে নিকৃষ্ট হউক পৃথিবীতে অদন্ত আর কেন
হইবে? অর্থাৎ যেমন কাষ্ঠ পাষাণাদি কিছুই পৃথিবী হইতে ভিন্ন নহে, সেইরূপ বেদে বাহ্য কিছু
বিকার জাত কথিত হয় সকলই কেবল আপনাকেই প্রতিপাদন করে ॥ ১১ ॥

প্রথমাবস্থা।

পদানি ভূবি কথমযথা ভবন্তি অদন্তানি ভবন্তি অতো যথা মৃৎপাশাণেষ্টকাদিষু দন্তানি পদানি ভূবং ন বাতিচরন্তি তথা যৎ কিমপি বিকার জাতঃ বদন্তো বেদাঃ ত্বামেব সর্বকারণং পরমাত্মত্বং প্রতিপাদয়ন্তীত্যর্থঃ। অহিংসাক্ষরবীক্ষুসুখামরা অগমিদং ন তবৎ পৃথগ্ভবিত্বং। বহুমুখেরপি মজ্জগণৈ রজস্বমুকমুর্তি রতো বিনিগদাসে ॥ ১১ ॥

বৈকবতোষণী।

পোষঃ ঘটত ইত্যাহঃ অবশেষতয়া প্রণয়ে তস্যৈবাবশিষ্টানামাশ্রয়েন তদনতিরিক্তত্বাপ্রাপ্তেঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ। নিকৃতেষ্টাদেঃ কারণঃ সূত্রিবেতি। নহু ঘটাদেকত্বপত্যাাদিকং মূদো দুশ্রুতে নহু জগতো বহুতঃ তত্রাহঃ বহুতঃ সকাশাহুদয়ান্তময়ো জগন্তো বদন্তি শ্রুতিবিশেষাঃ। কথং তর্হি তস্যা ইব তস্যাপি নিকারিত্বং নহি নীত্যাহঃ। অবিকৃত্যং বিকারশূভাদেব তস্মাকৌ বদন্তি। শ্রুতেজ শব্দমূলত্বাদিত্যেয়েন চিন্তামণ্যাদি দৃষ্টান্তেন চ শ্রুতিভি স্তথৈবাচিন্ত্যশাক্ততয়া তৎপ্রতিপাদনাদিত্যি ভাবঃ। বিবক্ষিতমাহঃ অত ইতি। অস্মাদেব তেতো ঋষয়ো বেদাঃ কেচিদসদমুখবর্তিন শুজ্জগদেকদেশেণ ত্বাবকা ইবাপি। তথাস্মদ্বিধাৎসুক স্বরূপত্বাণা বিনেবিন ইবাপি। ত্বমেব বহুতি মনো বচনাচরিতং তাৎপর্যাভিধারুণং বৃত্তবন্তঃ। তত্র তাৎপর্যং সর্বস্য কার্যাসা কারণ পর্যাবসারিষ্যে স্থিতে তৎনির্দেশস্যাপি তৎপর্যাবসানাত্। অবিধা চ পুরমকারণঃ স্বাঃ বিনা তেযাসত্যাত্মাত্বাদিত্যি ভাবঃ। তদেব স্পষ্টৈরিতুমথাস্তুরভাসমাহঃ কথমনুশেতি। তৈর্বাখ্যাতং। যদা। পদানি পদার্থা ঘটাদি বন্তু নি। তস্মাদ্ব্যমেকমুদিত্ত প্রবৃত্তাস্মদ্বজ্ঞানামেবাচরিতং ত্যিতি নহু নিজ্ঞানামিত্যি ভাবঃ। অত্র মুখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ সর্বং ঋষিদঃ ব্রহ্মেত্যাদিকাঃ। অগ তৎপক্ষহাঃ ইজ্ঞো যাতোহবসিতয়া রাজেত্যাদিকাঃ। তাংসেব দৃষ্টান্ত দর্শিকাঃ বাচ্যরন্তুণং বিকারো নামধেয়ঃ সূত্রিকৈতোব সত্যামিত্যাদিকাঃ। অত্রোতিশয়েন সর্বমেব বাক্যঃ পরামুশ্রুতে নহু সূত্রিকৈব তস্যৈব মুখ্যত্বাৎ। বিনাপীতিশব্দং বিবক্ষিতার্থসিদ্ধেঃ তস্মাদ্বাচ্যরভাতে প্রাকৃতৈস্ত্রিইয়ৈ যৎকিঞ্চিদটাদিকং ব্যবহারাস্পদীকৃত্যেত তৎসর্বং বিকারসংজ্ঞং সূত্রিকা তদনন্তত্বমিত্যর্থঃ ইত্যেব সত্যং নহু গোতমমতাদিবন্ততো ভিন্নমিত্যর্থঃ। তদনন্তত্বমারন্তুণং শব্দাদিত্য ইত্যাদি জ্ঞায়াৎ ॥ ১১ ॥

ত্রীবিখনাপচক্রবর্তী।

বিকারিত্বমাত্মত্বং ন অবিকৃত্যং বিকারশূভাৎ। এতদমুদিত্যেব সত্যবোপাদানত্বেনপি নিকারাত্মত্বঃ বহুত্বং গজেন্দ্রেন নমো নমন্তেহখিল কারণায় নিকারণারম্ভতকারণ্যেতি। বাখ্যাততেচ প্রথমস্মিতিঃ। উপাদানত্বেনাপি মূদাদিবিকারাত্মত্ব ইতি। অতএবেদমপিক্রিয়মাণ এব সৃজসি চরসি পাশীতি দেবৈরপুত্ৰং। বরমপি ত্রুগং। যদা। প্রাকৃতৈস্ত্রুজিত্তাত্মাত্মাত্মাত্মা জগদুপাদানত্বাদেব তব জগদুপাদানত্বং। বহুত্বং ত্বদেব। প্রকৃতি স্বাস্যোপাদানমাধারঃ পুরুষঃ পনঃ সতোহভিভাব্যকঃ কালো ব্রহ্ম তত্রিতয়স্বহমিত্যি কিন্তু তত্ত্বাবিকারত্বেনপি ন তে বিকারিত্বং তত্ত্বত্বং স্বরূপশক্তিত্বাত্মত্বাৎ। স্বংস্বরূপত্ব মারাতীত্বেন সর্বশাক্ত প্রসিদ্ধিঃ। অতঃ কারণাদৃশস্বয়োর মনো বচনাচরিতং ধ্যানকর্তৃজনপরিচর্যাং দধুঃ। নহু পৃথগ্বিকারেহিহাদিহিত্যর্থঃ। অত্র ঋষীভ্যস্তুরভাসঃ। কথমনুশেতি। নৃণাং ভূতলবর্তিনাং পদানি বহু কুত্রাপি দন্তানি নিক্ষিপ্তানি ভূবি কথমযথা ভবন্তি অদন্তানি ভবন্তি। অতো যথা মৃৎপাশাণেষ্টকাদিষু দন্তানি পদানি ভূবং ন বাতিচরন্তি। তথৈব যৎ কিমপি বিকারজাতঃ বদন্তো বেদাত্বামেব সর্বকারণং পরমেধরং প্রতিপাদয়ন্তীত্যর্থঃ। অত্র বাচ্যরন্তুণং বিকারো নামধেয়ঃ সূত্রিকৈতোব সত্যং। সর্বং ঋষিদঃ ব্রহ্মেত্যাদ্যাঃ শ্রুতয়ঃ। অত্র সত্যশব্দেন কারণমেব বাখ্যাতং। বহুত্বং জগবতা বহুপাদায় পূর্বত্ব ভাবো বিকৃতে পরং। আদিরন্তো বদা বন্ত তৎ সত্যামভিধীয়তে ইতি। ততশ্চাত্তাঃ শ্রুতেরমর্থঃ। আরন্তুণং বিকারঃ কার্যং ভবতি। বাচ্য বহু নামধেয়ং ঘটাদিকং ভবতি সূত্রিকৈতোব সত্যং কারণং ভবন্তীতি ॥ ১১ ॥

দীপিকাদীপনং।

কার্যাক্ত কারণে পর্যাবসানাত্ ইজ্ঞাদি নির্দেশতাপি সৃজসি পর্যাবসানরূপং সর্বোপাদানত্বেনাধিষ্ঠানং ব্রহ্ম বিনা তৎপ্রতিভ্যাত্মাত্মত্বাৎ। অভিধানং মুখ্যং যোগবৃত্তিঃ ইত্যতি পরমৈবৈখ্যং প্রাপ্নোতীতি ইজ্ঞাঃ অত্রো নরতীভাদিঃ আবৃণোতীতি বরুণঃ ইত্যাদিরূপাঃ অত্র কার্যাবসানস্য কারণপর্যাবসানে ॥ ১১ ॥

ইতি তব সুরস্রোত্মনিপতে হিখিললোক-মল-কপণ-কথামৃতাক্রিমবগাহ তপাংসি জহঃ ।

কিমুত পুনঃ স্বধাম-বিধূতাশয়-কালগুণাঃ পরম ভজন্তি যে পদমজস্রস্থানুভবঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অমেব সৰ্বনিগমগোচর ইতি সংস্পন্দায় প্রবৃত্তা দ্রুতরতীতি ভবেতি । অমেব সৰ্বকারণধেন পরমার্থ ইতি কৃত্বা ভৌতাদি-
পতে ত্রিগুণমায়ামুগীনর্ডক সুরমো বিবেকিনঃ তবাখিললোকমলকপণকথামৃতাক্রিঃ সকলজনবুজিননিরসনহেতুকীর্তিপ্রদাসিদ্ধমবগাহ
নিবেদ্য তপাংসি তপতীতি পাপানি ছুঃখানি বা জহত্যাকবন্তঃ । বদীকথামায়েণ যদা পাপভাগ্যন্তদা কিমুত বক্তব্যং যে পুনঃ স্বধাম-
বিধূতাশয়কালগুণাঃ স্বধামা স্বরূপবিকুরণেন বিধূতাত্মকা আশয়গুণা অস্তঃকরণধর্মী রাগাদয়ঃ কালগুণা জরাদয়শ্চ যৈন্তে তথা
হে পরম তব অজস্রস্থানুভবঃ অখণ্ডানন্দাত্মকঃ পদম স্বরূপং ভজন্তি সেবন্তে তথাভূতা ছুঃখানি ত্যজতীতি । তদবস্থা যথা পুরুষপলাশে
আপো ন স্রিবাতে এনমেবং বিদি পাপং কৰ্ম ন স্রিবাতি ন কৰ্মণা লিপাতে পাপকেন তৎসুকৃতকৃত্তে বিধূত্বৈব এং হ বাব ন
তপতি কিমহং সাধু নাকরবঃ কিমহং পাপমকরবমিত্যাदि প্রভেদিতিার্থঃ । সকলবেদগণেরিতসঙ্গপুণ্ড্রমিতি সৰ্বমণীবিজনা রতাঃ ।
স্মরি স্তবজগুণশ্রবণাদিত্তব পদস্মরণেন গচ্ছমাঃ ॥ ১২ ॥

বৈকুণ্ঠোত্তরাধী ।

ইতীত্যাদীকার্য্যঃ প্রতিব্যাখ্যায় শৃণু তস্য ময়োচ্যমানস্য ব্রহ্মজ্ঞানস্য সাহায্যমিত্যুপকোশলঃ প্রতি জাবালস্য বচনং ভদ্র-
পেতি । পাপকেন ধর্মাদর্শলক্ষণেন সংসারহেতুহাত্তরমেব পাপকং । বিদ্ব ইতি পূর্ব সাধনান্তর-নৈরপেক্ষেণ বিরজাং নদীং মনসৈ-
বাতোতি ইত্যুক্তং তদাশঙ্কতে । নহু স্কৃতমপ্যতি সাহায্যমস্য বিরজোত্তরে ইত্যত আহ । তত্ত্ব উপাস্যাত্মসাক্ষ্যং কারাবসরে
স্কৃততত্ত্বতে বিধূত্বৈব তয়োঃ পরিপাকং জ্ঞানেন ত্যজতীতিার্থঃ । স্বাধ্যাত্মা তু । অখ শুদ্ধলীলাতাপর্ঘ্যাত্মেন তদৈব কেবলং চরিত্যঃ
শ্রুতরতদেবমানাঃ সর্কাসাঃ তদৈব তাত্পর্য্যঃ শ্রবী লক্ষ্যময়াঃ স্তবতি ইতীতি । হে অধিপতে উর্দ্ধাধোমধ্যাবর্তমানানাং সর্বোন্মায়ীধর ।

ক্রমসংগতঃ ।

অখ শুদ্ধলীলাতাপর্ঘ্যোণ শ্রীভগবতোব কেবলং চরিত্যঃ শ্রুতরতদেবমানাঃ সর্কাসাঃ তদৈব তাত্পর্য্যঃ শ্রবী লক্ষ্যময়াঃ স্তবতি
ইতি তব ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সর্বোন্মায়ীভূতৈবোপাত্তমিতি সত্যং প্রবৃত্তা নিশ্চয়তি ইতীতি । হে ভ্রাতৃপতে উর্দ্ধাধোমধ্যাবর্তিনাং সর্বোন্মায়ীধর ইত্যভ্যো
হেতোঃ সুরমো বিবেকিনোহখিললোকমলজ বাসনাপর্ঘ্যকর্মদোষত নিরসনী কথৈবামৃতাক্রিমবগাহ তপাংসি জ্ঞানাতপঃকৃচ্ছাণি
সাংসারিকসর্বকুঃখানি বা জহরিত্তি সাধকা উক্তাঃ কিমুত কিং পুনর্বক্তব্যং যে স্বধামা স্বপ্রভাবেনৈব বিধূতা বিদ্বত্যা আশয়গুণা অস্তঃ-
করণধর্মী রাগাদয়ঃ কালগুণা জরাদয়শ্চ যৈন্তে সিদ্ধত্বাঃ হে পরম তে পদম অজস্রস্থানুভবঃ যথা ভাতৃথা ভজন্তি । তে তপাংসি
জহতীতি । অত্র বিকো হুং কং বীর্ঘ্যাণি প্রবোচং । যঃ পার্থিবানি বিমমে রজাঃসীতাদ্যা লীলাপ্রতিপাদিকাঃ । কমিতি ক ইত্যর্থঃ ।
প্রবোচং প্রাবোচদিত্যর্থঃ । একো বদী সর্বগঃ কৃষ্ণ ইত্য একোহপি সন্ বহবা যোহবততি । তং পীঠগং বেৎসুযজতি বীরাত্তেবাং
সুখং শাশ্বতং নেতরেবামিত্যাদ্যা ভজনপ্রতিপাদিকাঃ শ্রুতয়ঃ ॥ ১২ ॥

দীপিকাদীপনঃ ।

সত্যং প্রবৃত্তা সদাচারেণ উপকোশলঃ প্রতি জাবালবচনং ভদ্রপেতি । এববিদি যথোক্তব্রহ্মজ্ঞানবতিপাপকেন ধর্মাদর্শলক্ষণেন
সংসৃতিহেতুহাত্তরমেব পাপকং বিদ্ব ইতি । তত্ত্বদোপাত্তাত্মসাক্ষ্যং কারকালে বিধূত্বৈব তয়োঃ পরিপাকং ত্যজতীতিার্থঃ এং যথো-
ক্তাভিবিদং ন তপতি ন সত্যপয়তি । হ স্কুটং । বাবেতাবধারণে ॥ ১২ ॥

হে ত্রিগুণমায়ামুগীনর্ডক ! তুমিই সর্বকারণরূপে পরমার্থ বস্তু, যখন বিবেকিরা তোমার অখিল
লোকের বুজিননিরসনের হেতু স্বরূপ কীর্তি প্রদাসিদ্ধিতে অবগাহন পূর্বক পাপ ও দুঃখ হইতে উত্তীর্ণ
হয়েন, তখন হে পরম ! যাহারা স্বরূপ বিকুরণ দ্বারা রাগাদি পরিত্যাগ পূর্বক অখণ্ডানন্দানুভব রূপ
তোমার স্বরূপ ভজনা করেন, তাহারা যে পাপ ও দুঃখ হইতে উত্তীর্ণ হইবেন তাহাষনে আর বক্তব্য কি ! ॥ ১২ ॥

দৃত্য ইব খসন্ত্যহুত্বতো যদি তেহুবিধা মহদহমানয়োহুত্মস্বজন্ যদনু গ্রহতঃ ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা

অনুর্ঘ্যা নাম তে লোকা অন্ধেন তমসাবৃত্তাঃ । তাংতে প্রেত্যাত্মগচ্ছন্তি যে কেচাস্থনো জনাঃ । তথা ন চেদাবেদীমহতী-
বিনষ্টিরিত্যাদ্যাঃ ক্রতরঃ পূর্বম্নোক্তোক্তোক্তবিধতজনহীনান্ নিবর্তন্তি দৃত্য ইবেতি । অহুত্বতো নরা যদি তেহুবিধা অহুবিদধ-
তীতানুবিধা অহুবর্জিনো ভক্তা ইতি বাবৎ তর্হি খসন্তি জীবন্তি সকলজীবনা ভবন্তি ইত্যর্থঃ । দৃত্য ইব তজ্জা ইব বুধাখাসা ইত্যর্থঃ ।
নবতজনানামপিকামাদি কলমন্ত্যেব ন কার্যাকরণাহুগ্রাহকত্বেন জীবনহেতোস্তবাতজনে কৃত্যনানং তদপি ন সিদ্ধোদিতাশয়েনাই

বৈকবতোবনী ।

যত এবং সর্কাসামেব ক্রতীনাং স্বামেব প্রতিপাদয়িত্ব তত্ত্ববিচারপ্রয়াস ইতি হেতোস্তং পরিত্যজ্য হুরয়ো বিবেকিনঃ অধিলমলসা
বাসনাপর্যাক্তকর্মদোষস্য নিরসনী বা কণা দৈবানুভূতিকাঃ অপারপরমানন্দঃ তব তমবগাহ্য আবিষ্ট তপাংসি সর্কাসাংসারিক হুঃখানি
জহঃ । তদেবং সতি পরম হে সর্কোৎকৃষ্ট কিমুত বক্তব্যং যে পুনঃ স্বধামবিধুতাপরকালগুণা আত্মারামতরা জীবন্তুকা অপি অজস্রসুখাহুতবং
প্রতিকণঃ সুখাহুতবোন্মাসরূপ পদং স্বজরগারবিন্দং ভজন্তি তে তমবগাহ্য তানি তহরিত্তি । অপিতু তৎসুখেনাশ্চারামতাসুখাবেশ-
মপি জহরিত্যর্থঃ । তদেবং স্বাভাবিক এবাতিশয়িত এব চ লীলাপ্রতিপাদিকানাং ক্রতীনাং ভগবৎসম্বন্ধো বিবক্ষিতঃ । অন্তথা
তত্ত্বম সাদিত্তি । অত্র সুখ্যাঃ ক্রতরঃ নৈবাতাসেহহন শকান বাচো বিপ্রাপনং হি তৎ । যস্য নাম মহমশ্বঃ । বিকোহুঃ কং বীর্ঘানি
প্রবোচৎ যঃ পার্ধিবানি বিমসে রজাঃসীতাদিকাঃ । কমিত্তি ক ইত্যর্থঃ । প্রবোচমিত্যভিগম্যভাবশ্চান্দসঃ প্রকর্ষণে বদেদিত্যর্থঃ ।
অথ তৎপক্ষাঃ যঃ সর্কো দেবানমতি সুযুক্তবোত্রকবাদিনশ্চেত্যাদ্যাঃ জেরাঃ নানা ক্রতীনাং সর্কোত্তমত্বক । যস্যাত্ ন মে পাবনমজ কর্ম
সৃষ্টিস্থিতিপ্রাপ্নিরোধমস্যা । লীলাবতারেপ্তিজন্ম বা স্যাৎক্যাং গিরং তাং বিভূরানধীর ইত্যেকাদিশাং । সৃষ্টাদ্যার্থঃ কর্ম সাক্ষা-
দীকণাদি লীলেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

দৃত্য ইত্যত্র চীকারামনুর্ঘ্যা ইতি । শ্রীভগবদ্বিধুখাঃ সর্ক এবাহুত্বাঃ । তেবাং মতে অনুর্ঘ্যাঃ সাংসারিকা লোকাঃ কর্মফলানি ।
তথাচোক্তমাগ্নেয়-বিমুখর্ষয়োঃ যৌ ভূতসর্গো লোকেহুত্মন দৈব আহুত্ব এব চ । বিমুভক্তিপরো দৈব আহুত্ব স্তদ্বিপর্যায় ইতি ।
অন্ধেন তমসা পরমাজ্ঞানেন তান্ লোকান্ প্রেত্য মৃষাতিগচ্ছন্তি । আস্থচনো ভগবদ্বিধুখা ইতি । অথ অতএব ধাত সত্যনিত্যত্র
অবিদ্যেব তত্ত্বং কল্যাত ইতি শেবঃ । অথ স্ববাখ্যা । তদেব সামান্যাকারেণ সর্কক্রতীনাং সমস্বয়ন্তজুত্বভক্তিপ্রতিপাদনপর্যাপ্তো

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদেবং সামান্যাকারেণ সর্কক্রতীনাং সমস্বয়ন্তজুত্বভক্তিপ্রতিপাদনপর্যাপ্তো দর্শিতঃ । অথ তদ্বিশেষণামপি দর্শ্যতে । তত্র

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

পূর্বম্নোক্তোক্তোক্তজনব্যতিরেকে জনাঃ কীরূপাঃ স্থারিতাপেকারামাহুত্ব ইবেতি । তে জনা দৃত্য ইব খসন্তি স্বত্বক্তিহীনত্বেন
স্বত্বকসামর্থ্যারিত্রাণেহুত্বোপি তজ্জা ইব বুধাখাসা ইত্যর্থঃ । যদি তু তে তব অহুবিধা অহুবিদধতানুগ্রহাৎ কুরুতীতাহুচরা ভক্তা ইতি
বাবৎ । তদৈবানুভূতঃ প্রাণধারিণো জীবন্তো নরা উচ্যন্ত ইত্যর্থঃ । নবতজনানপি পুন্সঃ স্থূলশ দেহো জীবন্তেব দৃত্যতে নতু ত্রিয়ারণ-
ন্তজাহঃ । মহদহমানয়চিহ্নাহকারবুদ্ধিমনঃপ্রোক্তচক্রাদয়ো দেহবহারন্তকাঃ যদনুগ্রহতঃ যতজনপ্রাপ্তানুগ্রহাদেব অণ্ডঃ সমষ্টি ব্যক্তি-

দীপিকাদীপনঃ ।

প্রত্যবসুর্ঘ্যা ইকি শ্রীভগবদ্বিধুখাঃ সর্ক এবাহুত্বাঃ তেবাং বভূতামেতে অনুর্ঘ্যাঃ সাংসারিকাঃ লোকাঃ কর্মফলানি তথাচোক্ত-
মাগ্নেয়-বিমুখর্ষয়োঃ যৌ ভূতসর্গো লোকেহুত্মিন দৈব আহুত্ব এব চ । বিমুভক্তিপরো দৈব আহুত্ব স্তদ্বিপর্যায় ইতি । অন্ধেন নিবি-
ড়েন তমসাহুত্বানেন তান্ লোকান্ প্রেত্য মৃষা আস্থচনো ভগবদ্বিধুখা অতিগচ্ছন্তি । চেদবদ্বি হুং নাবেদীনাংসীতাদি তাং তে মহতী-
জয়মরণলক্ষণা বিনষ্টাঃ হানি তবিষ্যতি । উত্তরবিধতজনং গুণপ্রবণকীর্তনরূপং তজনং অথগাহুতবস্বরূপতজনং চ তেন হীনান্ ইত-

যে সকল জীব তোমার অনুবর্তী ভক্ত, তাহাদিগেরই জীবন সার্থক, তদিতর লোক সকল ভক্তার
কায় কেবল বুধা নিখাস বহন করে মাত্র । যাঁহারা অনুপ্রবেশ দ্বারা চেতন প্রাপ্ত হইয়া মহদহকারাদি
সকল সমষ্টি ব্যক্তিরূপ এই দেহ সৃষ্টি করে ও যাঁহাতে অন্নময়াদি কোষে চেতনপ্রাপ্তি হয় সেই পুরু-

পুরুষবিধোহম্বয়োহত্র চরমোহন্নময়াদিযু যঃ সদসতঃ পরঃ হুমথ যদেববংশেষমুতং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরনামী ।

মহানন্দমাদয় ইতি । মহানন্দকার্যাদির্বেবাং তে যদন্তঃপ্রভঃ যস্যাহুঃপ্রবেশেন লক্ষ্যমার্থাঃ সন্তঃ অভঃ দেহং সমষ্টিবাস্তুরূপং সৃষ্ট-
বস্তুঃ তত্র পক্ষাপি কোষান্ অন্নময়াদীনাবিশ্রুততদাকারঃ সন্'বশ্চেত্যন্তে স যঃ তদাহ পুরুষবিধ ইতি । পুরুষস্য অন্নময়াদেবিধেব বিধা
আকারো যস্য স তথা নহু চিদেকরসস্য কথং তদদাকারতা অত আহ অম্বয়োহত্র ইতি । অত্র এষু অন্নময়াদিযু অম্বয়োভ্যম্বয়ঃ অতন্ত-
তদাকারেতি । এবং তর্হি সত্যহমসঙ্গত্বক কথং তদাহ চরমোহন্নময়াদিযু য ইতি । অন্নময়াদিযু উপদিষ্টমানেষু যঃ চরমো ব্রহ্মপুচ্ছঃ
প্রতিষ্ঠেতি পুচ্ছেনোক্তঃ স যমিতি সৎকঃ । নহু তথাপায়ময়াদিযু অম্বয়োভ্যম্বয়ঃ অতন্ত তদাহ সদসতঃ পরঃ হুমথ যদেববংশেষ-

বৈকল্যবোধো ।

দর্শিতঃ । অথ তদ্বিশেষাগামপি দর্শ্যতে । তত্র কাস্চিৎ পূর্বোক্ততত্ত্বতত্ত্বপ্রতিপাদকশ্রুতাহুগামিত্ত্বঃ শ্রুতয়োহম্বয়ব্যতিরেকাত্যাং
তদ্ব্যাক্যঃ পুচ্ছন্ত্যন্তেনৈব তত্র চরন্ত্যঃ কাস্চিৎ স্বাহুগতশ্রুতীশ্রুতান্তংপর্যাবসানত্বেন দর্শয়ন্ত্যঃ স্তবস্তি দৃত্য ইতি । অন্তত্বতো জীবা যদি
তে তবাহুবিধা ভক্তা ভবন্তি তদৈব স্বসত্তি প্রাণান্তি । অতদা দৃত্যো ভক্তা ইব স্বসদভাসা এব । সমষ্টিগাষ্ট্রীকীকরণানাং মহাদাদীনাম-
হুগ্রাহকস্তাপি তবোপেক্ষ্যাং সর্কেপেক্ষিতত্বেন মৃততুল্যপ্রাপ্তেরিতার্থঃ । ন কেবলং সৃষ্টাবৈব তবাহুগ্রাহকত্বং কিন্তু স্থিতাবপী-
তাহঃ পুরুষোতি । অত্র তৈত্তিরীকোপনিষদি ব্রহ্মবিদ্যাপ্রোতি পরমিত্যাধিকৃত্য শ্রুয়তে স বা এব পুরুষোহন্নরসমস্তসোদমেব শিরঃ
অয়ং দক্ষিণঃ পক্ষঃ অয়মুত্তরঃ পক্ষঃ অয়মাত্মা ইদং পুচ্ছঃ প্রতিষ্ঠা । তদপোষ শ্লোকো ভবতি । অন্নাতৈ প্রজাঃ প্রজায়ন্ত ইত্যাদি । তদ্ব্যাহ
এতন্মাদন্নরসময়াদন্তোহুত্তর আত্মা প্রাণময়ন্তেনৈব পূর্ণঃ স বা এব পুরুষবিধতত্ত্ব পুরুষবিধতাম্বয়ঃ পুরুষবিধতস্য প্রাণমেব শিরো
ব্যানো দক্ষিণঃ পক্ষঃ আপন উত্তরঃ পক্ষ আকাশ আত্মা পৃথিবীপুচ্ছঃ প্রতিষ্ঠা । তদপোষ শ্লোকো ভবতি । প্রাণঃ দেবা অহুপ্রাণন্তীত্যাদি ।

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

কাস্চিৎ পূর্বোক্ততত্ত্বতত্ত্বপ্রতিপাদকশ্রুতাহুগামিত্ত্বঃ শ্রুতয়োহম্বয়ব্যতিরেকাত্যাং ব্যাক্যঃ পুচ্ছন্ত্যন্তেনৈব তত্র চরন্ত্যঃ স্বাহুগতশ্রুতী-
শ্রুতান্তংপর্যাবসানত্বেন দর্শয়ন্ত্যঃ স্তবস্তি দৃত্য ইতি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শরীরং অন্বজন্ । নমাম তে দেব পদারবিদ্যং প্রপন্নতাপোপশমাতপজমিত্যাং তৃতীয়োক্তে চিত্তাক্ষরাদয়ো ভজনে প্রবৃত্তা এব
দৃষ্টা অতো যেবাং চিত্তপ্রোক্তাদয়োনৈব ভজনে প্রবর্তন্তে তে দেহা নৈব চিত্তপ্রোক্তাদিমন্তঃ । অতএব দেহাভাসা এব মূর্তা এবেতি
ভাবঃ । নহং কীদৃশাকারঃ যঃ মাং তে ভজেরমিত্যত আহঃ । পুরুষবিধঃ পুরুষস্ত বিধেব বিধা আকারো যন্ত সঃ তন্মাদেবস্তুতো
ভগবানেব ত্বং সর্বভূতেশু পরমাত্মা সর্ববৃহত্তমানাকরূপং ব্রহ্ম চ ভবসীতাহঃ । অন্নময়াদিযু । অন্নময়-প্রাণময়-মনোময়-বিজ্ঞানময়-
নন্দময়ঃ স্থল-দেহপ্রাণান্তঃকরণজীৱপরমাখ্যানঃ ক্রমেণ বস্তিপুচ্ছ পৃথিবীপুচ্ছাধর্যাদিরপুচ্ছমহঃপুচ্ছ ব্রহ্মপুচ্ছা য়ে পক্ষপুচ্ছাঃ শ্রুতাবুজা-

দীপিকাদীপনঃ ।

রথা তত্ত্বত্বভাবে তদপি কামাদিকলমপি । তত্র চ সমষ্টিবাস্তুরূপকদেহেপি তদদাকারঃ অন্নময় প্রাণময়াদ্যাকারঃ তদাহ তদদাকারেন
চেতসিত্বমাহ পুরুষোতি তৈত্তিরীকোপনিষদি ব্রহ্মবিদ্যাপ্রোতি পরমিত্যাধিকৃত্য শ্রুয়তে স বা এব পুরুষোহন্নরসমস্তসোদমেব শিরঃ
অয়ং দক্ষিণঃ পক্ষঃ অয়মুত্তরঃ পক্ষঃ অয়মাত্মা ইদং পুচ্ছঃ প্রতিষ্ঠা তদপোষ শ্লোকো ভবতি অন্নাতৈ প্রজাঃ প্রজায়ন্ত ইত্যাদি অন্নায়রসমস্ত-
নৈত্তিরীকরূপাদিরূপো লক্ষ্যতে তদ্ব্যন্তদেক প্রচুরঃ পুরুষো দেহরূপোহন্নময়কোষঃ জলাদিকার্যা স্নেহাদ্যাপেক্ষ্যা পৃথিবীকার্যাস্য দেহে
আধিক্যাং প্রোচুয এব মমৃৎ বিকারার্থাদিতি চেম প্রোচুর্ধ্যাদিতি জায়ং এব হৃদিস্থপ্রাণবায়ুপ্রচুরঃ প্রাণময়ঃ পুরুষঃ প্রাণময়কোষঃ
এবং সংকল্পাদ্যাকান্তঃকরণ বাচকমনঃ প্রচুরঃ পুরুষঃ মনোময়ঃ কোষঃ এবং বিজ্ঞানং চেতন্ত্বং তৎপ্রচুরো বিজ্ঞানময়ঃ পুরুষোবিজ্ঞান-
ময়ঃ কোষঃ এবমানকপ্রচুরঃ শ্রীভগবানানন্দময়ঃ কোষঃ এবং কোষপক্ষং বৈকল্যঃ ব্যাচকতে পরস্য ব্যাখ্যানত্ব তদ্ব্যাহ এব ত্রুটব্যং তত্র
শ্রীবৈকল্যে সর্বকৈন্তোবলীকৃত-চ বহুতরমেবাক্ষিপ্তমিত্যং তদ্ব্যন্তরকোষট্টনয়। প্রকৃতমহন্নরমঃ চিদেকরসস্য চিদ্ব্যন্তরকরণস্য ব্রহ্মণঃ

যাকার আপনি । আর সেই অন্নময়াদি কোষে সঙ্কল্পমাত্র উপদেশে পুচ্ছরূপে উক্ত যে ব্রহ্ম তাহাও
আপনি । আর স্থূল সূক্ষ্ম হইতে অতিরিক্ত সাক্ষিস্বরূপ, অবাধিত ও অমৃত স্বরূপ আপনি ॥ ১৩ ॥

विभक्त्यामी ।

মৃত্যুমিতি সদস্যতঃ স্থূলদৃশ্যং অগ্নয়মাদেঃ পরং বাতিরিক্তং তৎ সাক্ষিভূতং অবশেষঃ অবশিষ্যত ইত্যবশেষঃ অবশ্যং অথ অভএব কন্তঃ
 সত্যং ভর্বি কিমর্থঃ তেষ্ববয় উক্ত ইতি শাখাচন্দ্রবৎ শুদ্ধবরূপ লক্ষণার্থং তথাহি ন বা এব পুরুষোঃ রসরসময়ন্তস্যোদয়েব শির ইত্যাদিনা-
 স্থূলদৃশ্যক্লেমেণ পক্ষিকোষাত্মপদিশ্চ তস্য পুরুষবিধিতাম্বরং পুরুষবিধি ইতি পুনঃ পুনঃ শুদ্ধতদ্বিত্তেনালক্ষ্য ব্রহ্মপুঙ্খঃ প্রতিষ্ঠেতি সর্কসাক্ষ-
 শুদ্ধবরূপনিরূপণমিত্যনবদ্যঃ । নরবপুঃ প্রতিপদ্য যদি অগ্নি শ্রবণবর্ণনসংস্ররণাদিভিঃ নরহরে ন ভজন্তি নৃণামিদং দৃতিবচ্ছকুসিতঃ
 বিকলঃ ততঃ ॥ ১৩ ॥

ବୈଦ୍ୟବହେତବିଧୀ ।

তত্ত্ব শরীর আত্মা যঃ পূৰ্ণত। তন্মায়া এতন্মায়াং প্রাণময়াদিত্তোহস্তর আত্মা মনোময়ন্তেনৈব পূৰ্ণঃ স বা এষ পুরুষবিধ এবৈত্যাदि पूर्ण-
वत् । तस्य यजुरेव शिरः ऋगक्षिणः पक्षः सायान्तरः पक्षः आदेश आत्मा अथर्षाक्षिरसः पूङ्ग्वं प्रतिष्ठा । तदपोष ष्लोको भवति । यतो-
वाच इत्यादि । तस्यैव इत्यादि पूर्णवत् । तन्माया एतन्मायामनोमयাদित्तोहस्तरात्मा विज्ञानमयन्तेनैव पূर्णः स वा एष इत्यादि । तस्या प्रक्षेप
शिरः ऋतः दक्षिणः पक्षः सतामुत्तरः पक्षोयोग आत्मा महः पूङ्ग्वं प्रतिष्ठा । तदपोष ष्लोकো भवति । विज्ञानं वज्रः तद्वृते इत्यादि ।
तस्यैव इत्यादि । तन्माया एतन्मायाविज्ञानमयাদित्तोहस्तर आत्मा आनन्दमयन्तेनैव पূर्णः स वा एष इत्यादि । तस्या प्रस्रमेव शिरো मोदो
दक्षिणः पक्षः प्रयोद उत्तरः पक्ष आनन्द आत्मा ब्रह्मपूङ्ग्वं प्रतिष्ठा । तदपोष ष्लोको भवति । अस्रमेव स भवति अस्र संक्षेपे वेदे-
चेतित्यादि । तस्यैव एव शरीर आत्मा यः पूर्णेत्यादि । प्रीवैकवतायामतेन व्याख्या चेरः । वै शब्दः प्रसिद्धो निश्चये वा ।
एष मूङ्गलादिपिण्डलक्षणः पुरुषः अन्नरसमयः अन्नरसो नामात्रारसविकारस्तेन ङगादिरूपः सर्कोहपि तद्विकारो भवत्येते । तन्मयश्च
ज्जलादिविकारस्तेन्मायापेक्षया तस्याधिक्यात् तन्मात्रार्था एव मयः । मय इति तन्नोर्भाषामित्यानेन भाषाणामेव विकारावयवयोरर्थयो-
र्मय इति विधानात् इन्द्रसितु वाच् एव तद्विधानात् तन्मात्रकृतवत्तने मय इति तु प्रार्च्छा एव सर्वतन्तुविधानात् विकारार्थेह न प्रकृत
इति । इह प्रसिद्धः शिर एव शिरः न तन्तुरोत्तरज्जैव कर्तनमयः । एवं पक्षादिष्वपि व्याख्येयः । पक्षो बाहः । उत्तरো वामः ।

ଶ୍ରୀବିଦ୍ୟନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

তেষু মধ্যে যশ্চরমঃ আনন্দময়ঃ স স্বমিতি সৎকঃ । নহু তত্ক্ষণময়াদাঃ কিমহং ন ভবামি তত্র বিশিঃসক্তি অবয়োহত্র অত্র এবন্নময়ানবু
অবেতি অনুপ্রবেশীতীত্যয়ঃ স ত্বঃ । তব কারণবাদন্নময়াদীনাস্ত তৎকাৰ্য্যবাদেতেহপি ত্বমেব তবপি কিন্তু ন স্বরূপেণ স্বরূপেণ তু স্বমা-
নন্দময় এব সৰ্ব্বকারণঃ পরমাত্মেত্যর্থঃ । কিঞ্চ । বৎ এবু সৰ্ব্বেষপি মধ্যে অবশেষঃ পরমচরমঃ রসোবৈ রস ইতি শ্রুত্যা রসত্বেন প্রতিপা-
দিতং জ্ঞাণং স্রো মুক্তিমানিতি ত্রীভাগবতবিবৃতাঃ সদসত্যঃ পরঃ অন্নময়বিশুণ্ণহৃদসৰ্ব্ববিলকণঃ । যথা । সত্যঃ সৰ্ব্বশ্রেষ্ঠাদানন্দময়াদিসত-
ততোহপি নিকটাবিজ্ঞানময়াদেন্দ্রেণ পরমত্বং । যোহসৌ কাগ্রংবদ্বদ্বশুশ্রিতমতীত্য তুৰ্ঘাতীত্য গোপাল ইত্য ত্রীগোপালভাপনীশ্রুতাক্তঃ ।
ব্রহ্মণো হি প্রোক্তাহমিতি গীতাম্পটীকৃতং সৰ্ব্বোৎকৃষ্টং ত্রীকুব্বরূপং বস্ত তদপি ঋতং অস্মাভিঃ শ্রুতিভিত্তপঃ প্রাপ্তস্বরূপাভিঃ প্রাপ্তমহু-
ত্বতং বা । অর্থেগত্যর্থবাদপার্থানাক প্রাপ্যর্থবাজ্ঞানার্থবাক্ত অত্র অহৰ্ঘ্যা নাম তে লোকা অন্নেন ভক্ষ্যাবুতাঃ তাঃস্তে প্রেত্যাভি-
গচ্ছন্তি যে কে চাত্মহনোজনা ইত্যাদ্যাঃ ভক্ত্যভাবে দোষপ্রতিপাদিকাঃ অহৰ্ঘ্যা । যৌ ভূতসর্গৌ লোকেহয়িন্ দৈব আত্মর এব চ ।
বিকৃতভক্তিপরো দৈব আত্মরত্বাধিপায় ইত্যায়েরবিশুদ্ধশ্রোতেরস্রাণাঃ বিকৃতভক্তিহীনানাঃ প্রাপ্য ইত্যর্থঃ । নিভ্যোনিভ্যানাং চেতন-
চেতনানামেকো বহুনাং যো বিদধ্যাত কামান্ তং পীঠং যেতু যজন্তি দীরাস্তেবাং শান্তিঃ শাখতী নেতরেবামিত্যাদ্যা ভক্তিগ্বে গুণ-
প্রতিপাদিকাঃ শ্রুতয়ঃ । 'স বা এব পুৰুষোহন্নরসমরন্তত্বেনমেব শিরঃ । অন্নং দক্ষিণঃ পক্ষঃ অরমুত্তরঃ পক্ষঃ অরমাত্মা ইদং পুঙ্খঃ

नौप्रक।नौजनः ।

তত্ত্বদাকারতা অন্নমরাদাকারতা অর্থেতি অন্নমরাদিগ্রন্থীভৌ অধিষ্ঠানভর্যগতোহুহুতো। তবতীতাবরঃ অতঃ অন্নমরাদিবিধিতবাৎ
পুঙ্কধেন সর্গাধারধেনোক্ত ইতি অন্নমরাদাকারবর্ণনল্য নিরাকারপুঙ্করূপ ব্রহ্মবোধনপরবাক্ততং প্রতীত্যাধিষ্ঠান নিরাকারব্রহ্ম
এব বাস্তববাৎ সর্গাত্তমবাহিতমিতি ভাবঃ তথাপি ব্যাপকধেন সত্যে সত্যপি অতএব বাধ্যবাদের ক্তং সত্যমিত্যজ্ঞাবিদ্যৈব তত্ত্বং
কর্যাত ইতি শেষঃ অতস্তেবাঃ সিধ্যাধেন বস্ত্তত্ত্বংসর্গাত্তাবাঃসদ্ব্যবহারিত্রিতি ভাবঃ তস্মিন্নমরাদেঃ পুঙ্কবিধিতং পুঙ্কবাকারতা-
নহু লকীকৃত্য অন্নং প্রাণমরাদিঃ পুঙ্ক বিবিধঃ পুঙ্কবাকার ইতোবাঃ পুনঃ পুনঃ প্রতিকোবাঃ কোবাধিতবঃ আলকা প্রদর্শ্য তেবাঃ নিষ্ঠার্থ-
প্রদর্শকে মনপুসিতি পদ্যে হুদি বিবরে প্রবণাতিতিঃ সাধনৈঃ স্বাং ন তত্ত্বতীতি ব্যাখ্যায়ঃ । ন রসতীতি পাঠঃ সুগমঃ । অহুহুতোহুপ-
সকপদ্যধেন পদমনিত্যং চাক্তিতোভিৎ করণং জ্ঞাপকাৎ । বিশেষজিজ্ঞাসাচৌষকবতোবশী নৃত্য ॥ ১৩ ॥

বৈকল্যভোগ্যনী ।

অন্য নথ্যমোদেহভাগ আত্মা । অঙ্গানাং মধ্যং হেবায়ায়ৈতি ক্রতেঃ । ইদমিতি নাভেরথস্তান্দ্রকং তৎ পুচ্ছমিহ পুচ্ছঃ অধোলম্বন-
সামাজ্যং । তদেবং প্রকর্ষণে তিষ্ঠতাস্যামিতি প্রতিষ্ঠা আশ্রয়ঃ । তদেবং শাখাচক্রবদন্তঃ তদজ্ঞানার্থঃ লোকপ্রসিক্ষমাশ্বানহন্য
তস্যান্তরমন্তরমাশ্বানং শাস্ত্রপ্রসিক্ষাধমাদিক্রমেণ প্রবেশয়ন্ প্রাণময়াদীনপ্যাহ তত্র মনসো ধারণার্থঃ তদাধারপ্রাণোধ্যা ইতি
প্রথমং প্রাণময়মাহ তদ্বাদিত । অন্তরন্তদপগমানরসময়স্য মূতঃ এবোহিরসময়ন্তেন পূর্ণো বায়ুর্নৈব দৃতিঃ । সচ পুরুষবিধঃ পুরু-
ষাকারঃ । কথং তস্য পূর্ণস্যারসময়স্য পুরুষবিধতামেব লক্ষীকৃত্য বিশেষঃ বোধয়িতুমরমপি রূপককল্পিতৈঃ শিরঃপক্ষাদিভিঃ
পুরুষাকীর এব বর্ণ্যত ইতি । তদেব রূপকং দর্শয়তি । অস্যা প্রাণময়স্য হৃদিশ্চপ্রাণবায়ুগ্রচুরস্য প্রাণঃ প্রাণবায়ুরেব বা প্রথমমধ্যমত্বেন
শিরঃ কল্যাতে । এবং সাধনক্রমেণৈব দক্ষিণপক্ষাদিক্রমো জ্ঞেয়ঃ । উদানানির্দেশঃ প্রাণেনাভেদোপাসনাং । আকাশঃ আকা-
শবায়ুভুক্তিবিণেব সমানাত্মো বায়ুঃ প্রাণবৃত্তাধিকারঃ মধ্যমাদিতরঃ পর্য্যন্তবৃত্তীরণেক্যাত্মা অধ্যাক্ষঃ । পৃথিবীতদতিমানিনী দেবতা
আধ্যাত্মিকস্য প্রাণস্য ধারয়িত্বী স্থিতিহেতুত্বাৎ । সৈবা পুরুষস্যাপানমবষ্টেত্যেতি শ্রুতান্তরাৎ । তস্য প্রাণময়স্য এবঃ তদ্বাচ্য
এতদ্বাদান্বন আকাশঃ সন্তত ইত্যেতদ্রূপক্রমে প্রোক্ত এবাত্মা শারীর আত্মা তজ্জনশরীরান্তর্যামী । কণভূতঃ যঃ পূর্ণস্যারসময়স্যাপি
শারীর আত্মা । এবং যঃ পূর্ণস্য প্রাণময়স্যোতাদিকমুত্তরত্বাপি বোজ্যঃ । যজ্ঞানন্দময়ান্তেহপি তসৈব এব শারীর আত্মেতি শ্রুয়তে
তত্র তস্যোপচারিকতেদনির্দেশেনানন্তাত্মত্বমেব বোধয়তি নত্বাত্মান্তরঃ বিজ্ঞানময়াদন্তোহন্তর আত্মেতি বদন্ত্য প্রস্তাবাৎ । প্রাণময়ঃ
স্তোক্তে যঃ পূর্ণস্যোতাদ্রাপিরমপি তথাভূপগমণীরত্বাৎ । ততশ্চ তত্রৈব পূর্ণোক্ত আনন্দময়ত্যাংপর্য্যাবসানবিবেকী আত্মেব তত্র
শারীর আত্মেতি বোজ্যঃ । এবং প্রাণধারণয়া মনো বশীকৃত্য তচ্চ মনো নিকামকর্ম্মাকৃতয়া ধারয়িত্বিত্যাশয়েন মনোময়মাহঃ ।
মনঃ সন্ধারাদ্যাক্ষকমন্তঃকরণং । অস্যা পূর্ণমাদন্তরত্বং জ্ঞানসম্বন্ধেন জড়রূপাৎ প্রাণময়াজ্জ্যেষ্ঠতয়া । যজ্ঞুরিতানিয়তাক্ষর পানবিশেষে-
মন্ত্রবিশেষঃ । তজ্জাতিবচনো যজুঃশব্দঃ । তস্য শিরঃ প্রাণমাৎ । যজুর্বা হি হবির্দীপ্তে । এবমুক্তস্যামরোরপি বৈশিষ্ট্যং জ্ঞেয়ঃ ।
আদেশোহত্র ব্রাহ্মণঃ আদেশটো বিশেষাধির্দিশতি । অপর্য্যগা অজিরয়া দৃষ্টা ময়া ব্রাহ্মণক শাস্ত্রাদিপ্রতিষ্ঠাহেতুকর্ম্মপ্রধানত্বাৎ পুচ্ছঃ
প্রতিষ্ঠা । মনোময়াজ্জ্যেষ্ঠক্যং মনোবৃত্তাবাপিতাবিধেন তৎপ্রাচুর্য্যৎ । তদ্বিকারেষু তু পৌরুষেয়ত্বাপাতঃ স্যাৎ । অত্র পারমার্থিকপথ-
সৈব প্রকৃতত্বাধ্যাবহারিকসন্ধারাদ্যাক্ষকমনোময়ত্বং ন প্রযুক্ত্যে । প্রাণধারণয়াঃ পূর্ণমেব হি ত্যক্তং তৎ । অতএব মনুয্যাদিকারবা-
নুয্যশরীরমেবোপকল্যাৎ । এবমুত্তরত্বাপি । তথৈব বিজ্ঞানময়মাহ । অস্যা পূর্ণমাদন্তরত্বং করণরূপাত্বাৎ কর্ত্ত্বরূপকত্বেন শ্রেষ্টত্যাৎ ।
শ্রদ্ধা অধ্যাত্মশাস্ত্রে বাথার্থ্যপ্রতীতিঃ । ঋতং শাস্ত্রার্থনিশ্চিন্তা বুদ্ধিঃ । সত্যং তদর্থাভূতবপ্রবৃত্তিঃ । যোগো যুক্তিঃ । সমাধানমাত্মা ।
প্রকারীণ্যমেতৎ সাক্ষাৎকারত্বাৎ । মহন্ততৎ সর্বপ্রকাশহেতুত্বেনোত্তমতরঃ শুদ্ধলীলরূপং । যসৈব প্রসিক্ষতেন বিজ্ঞানাত্মবে-
নাস্য বিজ্ঞানময়ত্বমুচ্যে । যো বিজ্ঞানে তিষ্ঠন্ বিজ্ঞানাদন্তরোহয়ং বসত্য বিজ্ঞানঃ শরীরমিতি জীবাত্তর্ভামিপ্রতিপাদকশ্রুতেঃ । অত্র
স্থান এব য আত্মনি তিষ্ঠিত্যাদি শ্রুতান্তরাৎ । প্রতিষ্ঠা তেবাঃ সর্কেষামাশ্রয়ঃ । তদেবং শুদ্ধজীবপর্য্যন্তমুপদিষ্ট তথা তথা লক্ষ্যান্তরাণাং
পুনঃ সর্কান্তরত্বমত্বেন তত্রৈব পূর্ণোপকল্যাৎমুখ্যাত্মত্বং পর্য্যবসায়য়ন্ আনন্দময়মুপদিশতি । অত্র সর্কমাদন্তরত্বং সর্কাত্তর্ভামিহাৎ ।

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

প্রতিষ্ঠা ট্যেভ্যমরময়প্রাণময়মনোময়বিজ্ঞানময়পুরুষনিরূপণনন্তরঃ পঞ্চম আনন্দমণো নিকপিতো যথা তদ্বাচ্য এতদ্বাদিজ্ঞানময়-
দন্তোহন্তর আত্মা আনন্দময়ত্বত প্রিরমেব শিরো মৌদো দক্ষিণঃ পক্ষঃ প্রমোদ উত্তরঃ পক্ষ আনন্দ আত্মা ব্রহ্মপুচ্ছঃ প্রতিষ্ঠেতি তৌ
তুরীকপ্রতিজীবায় পরমাত্ম ব্রহ্মপ্রতিপাদিকাঃ । অত্র যো বিজ্ঞানে তিষ্ঠন্ বিজ্ঞানাত্তরো যত বিজ্ঞানঃ শরীরমিতি জীবাত্তর্ভামি-
প্রতিপাদকশ্রুতেরাশ্বনি তিষ্ঠরিত শ্রুতান্তরবাচ্য বিজ্ঞানময়ো জীবাত্মবেকত্বদনন্তরোক্ত আনন্দময়ঃ সর্কাত্তর্ভামী পরমাত্মেব পরমো-
পাস্য ইতি বৈকল্যমতে বাধ্যা ততোচত্র পুচ্ছদর্শনকানন্দাদিকং প্রিরাশিত্যৈ ন বাধ্যোয়ঃ কিঞ্চেকটৈব পরমানন্দরূপস্য পরমাত্মন
আনন্দোদয়োৎকর্ষতারত্বাদেব প্রিরাদীনাং চতুর্ণাং তত্তর্যমভেদঃ ব্রহ্মপুচ্ছ সর্কতোহপি বৃহত্তমানন্দবাদানন্দপ্রতিষ্ঠাৎ । প্রতিষ্ঠীর-
তেহত্মামিতি প্রতিষ্ঠা আশ্রয়ঃ । ব্রহ্মণোহি প্রতিষ্ঠাহিহিত্যুক্তেঃ । রসোবৈ স ইতি সর্কাত্ত্বিমশ্রুত্যাতেশ্চ ততাপি প্রতিষ্ঠাৎ ব্রহ্মঃ সর্ক-
বৃহত্তমানন্দসুপদধিক্রণো গোপালতাপনীশ্রুত্যা তুরীয়াদপি বিলকলয়েন প্রতিপাদিতঃ প্রেমরসময়পুরুষপাত্তেব পরমাবধিকৃতঃ ।
বিষ্টভ্রাহ্মিণঃ তৎসংকেচাংশেন স্থিতো অগ্নিভূক্তোরস্তর্ভামানন্দময়ঃ যসু যত্নেত এবাংশঃ । অতএব প্রেক্ষাবিজ্ঞুরোমণীনাং শ্রুতীনাং
ব্রহ্মত্বোপাসনা বৃহত্তমাননে দৃষ্টা প্রাপ্তিশ্চ গোপীয়েন স্ত্রিয় উনগেজ্ঞেভোগভূক্তমুণ্ডেতি পদোদন বধ্যতে । অতো ভগবৎস্বরূপেষপি মধ্যে
ব্রহ্মমেব সর্কোৎকৃষ্টতয়া প্রতিষ্ঠিঃ প্রতিপাদিতমবধ্যার্থ্য নারদঃ শ্রীমদাণ্ডক্যতাপি পুরাণিতো মনস্তমৈ তদবতে ব্রহ্মারামলকীর্তন ইত্যা-
ক্তারয়ন্ ব্রহ্মবেব নমস্করিত্যেতৎ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষনী ।

অত্র পূৰ্ণপূৰ্ণাশ্রয়পরমার্থপ্রক্রিয়ৈব লক্ষ্য নহু বাবগাবিকী । তদাত নেটপূজদর্শনজাননাদিকং প্রিয়াদিশটৈক বাধোহয়ং ।
কিঞ্চৈকসৌব পরমানন্দরূপস্য ব্রহ্মণ উত্তরোত্তরোদয়োংকর্ষণবতম্যাং প্রিয়াদীনাম্ চতুর্গাঃ তত্তরাম ভেদঃ । আনন্দতত্ত্ব সাম্যজ্ঞেয়
প্রিয়শিরস্বাদ্য প্রাপ্তি রূপচর্যাপচর্যে হি ভেদে ইতি জ্ঞায়েন । ব্রহ্মণ আনন্দাদিষু গুণেষু সর্বত্রোপাসনাগামাদীয়মানেষু প্রিয় শিরস্বা-
দীনাম প্রাপ্তিঃ । তে হি ন গুণাঃ কিঞ্চৈকত্বৈবোপাগত্যায়মাদিক্রমেণোপাগনা ভূমিকারোহণস্থানাং ভেদে খলু প্রিয়াদিশটৈকত্বসৌ-
বানন্দময়স্য ব্রহ্মণ উদয়াপচর্যে বিবক্ষিতাবিতি হি তত্রার্থঃ । আনন্দস্য পূৰ্ণপূৰ্ণক্রমাসানাদায়স্থানাং পতিতভেদোক্তং কথংকথং ।
ব্রহ্মণস্ত সর্বত্রোত্তরোদিতত্বেন পুঙ্খবরূপকং । সর্ববৃহত্তমত্বেন ব্রহ্মত্বমুক্তং পূৰ্ণবৎ স্থখপর্যায়শকারুক্ষিরনত্তরোক্তানন্দশব্দপদে-
শমেবান্তিপ্রতি । এতদেব চ পরাকাষ্ঠারূপস্য প্রিয়াদিলক্ষণোত্তরোত্তরবাধিক উক্তব্রহ্মপ্রকাশবিশেষণাশ্রয়ত্বেন প্রতিষ্ঠা । ইদমেব চ
প্রিয়াদ্যাশ্রয়ত্বেন সৌহৃদ্যময়ত বহুসামিত্যাদ্যানত্তরোক্তেতৎ ৭৭শেষাংক্রিয়াবিশেষণাশ্রয়ত্বাচ্চানন্দময় আত্মত্বাচ্চ । যত এতৎ ব্রহ্মৈতি
বাপদিজ্ঞেয় । এষ এব চ সৌহৃদ্যময়ত বহুসাম্যং প্রজ্ঞায়েতি স তপোভোগাত স তপস্তপ্তা ইদং সর্বমন্তত্ব বসো বৈ স ইত্যাদি-
রভাস্তঃ । আত্মতয়া পুঙ্খতয়া চ পতিতাসিতমানন্দস্য আচর্য্যায়মহু । সৌহৃদ্যোহপি পবত্রৈক্য স্বপ্রকাশবিশেষণাং স্বশক্তিানাকাপু-
বত্বাং প্রত্যুত তত্তৎপ্রকাশে প্রকাশাদিক্যাং । ঐক্যোচ । ব্রহ্মবিদ্যাপ্রাপ্তি পরমিতি বহু কোপক্রান্তঃ তত্ত্বোক্তং । তস্মাদা আত্মনঃ
প্রকাশঃ সমুত ইত্যনেন দর্শয়িত্বা তস্যায়মস্য পর্যায়মানমানন্দময় এব দর্শিতং অজ্ঞানমুক্তঃ । ততঃ প্রকরণপ্রাপ্তঃ যস্য ব্রহ্মত্বং তদ-
ভ্যাসেনৈব নিরীক্যতে । ততো জীবন্ত সুতরাং নাসৌ । তচ্ছ্রুমানন্দময়োভ্যাসাদিচািদিকমারভা নেতরোহুপপত্তোবতাশ্চেন
বিবৃতিশেষাঃ স্থানাং শ্রীমাদুজ্জ্বলচর্যাদিমতেন শ্রীভাগবতসন্দর্ভস্য টীকায়াঃ কৃপান্তি তদলমতি প্রসঙ্গেন । তদেতাবিতি তং
স্বরূপে ক্রতিপ্রতিপাদিত্তে স্থিতে যস্যাং কবমতীতোহহমত্যাदि निष्क्रान्तिसंग्रहादेन अयं भगवदात्म्यमुत ब्रह्म एवावगुणरूप
शक्तिगुणरूपलीलादिपूर्णतया प्रतिष्ठापराकाষ্ঠाङ्गं अयमेव तु दर्शितं । श्रীগৌতপনিবংহ । যাঃ চ যোহব্যাহিচায়েণ ত'জটো'ণেন
সেবতে । স গুণান্ সর্মভীতোতান্ ব্রহ্মভূয় কল্পতে । ব্রহ্মণাহি প্রতিষ্ঠাভিমুখসাম্যায়সা চ । শাস্ত্রতয়া চ মনসা স্থখসাক্ষি
কস্যাচেতি । অন্যার্থঃ । হি লক্ষ্যঃ প্রাচীনার্থস্য হেতুতা বিনকসা । অতো গুণাতীতব্রহ্মভাবলক্ষণপ্রাচীনার্থত্বচেনৈশ্বয়
পচাবেণ তচ্ছ্রুতস্যাত্মার্থমপ্রাকরণিকত্বাং কল্পায়েন নূনবাদযোগায়েন চাবুৎ কিঞ্চৈকমেব যুক্তং । নহু ব্রহ্মত্বা কথং নিগুণ
ব্রহ্মত্বংপ্রাপ্তিঃ সা তু সর্বোৎকৃষ্টা সর্বোৎকৃষ্টতদেকাহুত্বেন ভবেৎ তদাহ ব্রহ্মণোচীতি । হি যস্যাং পবমপ্রতিষ্ঠায়েন প্রসিদ্ধ
ঐক্যে বহুজ্ঞা যদেব চানন্দময়স্তসাপি স্বয়ং ভগবদাখ্যাপনবকমূর্তিবসমং প্রতিষ্ঠা । অতএবামৃতস্য পবমপূর্ববাস্য মোক্ষনা-
প্রাপ্ততা । তস্য লক্ষণস্য স্বর্গাদি পবত্বং ব্যঙ্গগতি অনায়সোক্ত । তথা কাসেন নষ্টা বাণীয়া প্রসঙ্গে পদসংজ্ঞতা । ময়ানৌ ব্রহ্মণে
প্রোক্তা য'য়া যস্যাং মদাযুক্ত ইত্যেতাদিশোক্তেঃ শাস্ত্রতত্ত্ব ধর্মস্য ভগবদ্রুখ্যস্য সর্বপূর্ববোধৈকমুগস্য পরমপূর্ববোধনাদিনমাতং
প্রতিষ্ঠা । তথা নাভাঙ্কিং বিগণয়তাপি তে প্রসাদমিত্যা'দি ত্তৌয়োক্তেঃ ঐকান্তিকস্য তথস্য মং প্রেমরসলক্ষণস্য পবমতিপরম-
সাম্যোক্তং প্রতিষ্ঠা । রসো বৈ স বদং হেবাং লক্ষ্যানন্দী ভবগীতি যদানন্দময়মধিকৃতোক্ত' তৈকতবপেক্ষয়েনোক্ত জ্ঞেয়ং । ময়া-
নামশনিবিত্যাदिदिनतप्रमपाकविधानेन वसमानत्वादिति । अतः सर्वस्यापि मन्धीनत्वां कैवल्यकामयया कृतेन वृद्धत्वेन ब्रह्मणि
जीवमानो ब्रह्मधर्मपि आप्नोतीत्यर्थः । यदा पञ्चः पञ्चते कञ्चनः कठारमोषः पुष्पः ब्रह्मवानि । तदा विद्यां पुण्यापापे
विषय निवर्जनः परमं साम्यमुपेतीति श्रुतेः । अत्र श्रिविष्णुपुत्रावपि संबदते । उताश्रयः सचिदस्य सर्वगता तथायन इति । बाधा-
तक तथावापि वामिभिः । सर्वगस्यायनः पवब्रह्मणोपाश्रयः प्रतिष्ठा । तच्छ्रुतं भगवता । ब्रह्मणहि प्रतिष्ठासिति । तदा विष्णु-
धर्मे नवकवादशीप्रसङ्गे श्रिविष्णुत्वे । आकाशादिषु लक्षणे प्रोक्तानौ महदादिषु । एकतो पुनरे चैव ब्रह्मणपि च स अङ्कः ।
इत्येक एव सर्वस्या वासुदेवो वावस्थितः । तेन सत्त्वान मे पापं नरकातिभयप्रदं । अत्रাহু ह्युक्तस्यास्त ममाहृदिवसं जर इति ।
तत्र सर्वाश्रयत्वेन 'हःसमाधानास्तल निरस्त' । तद्वैव मसकपूजाप्रसङ्गे । यदाहृतत्वं पवतः परम्यां स ब्रह्मভূতাং পরতঃ পরায়া ।
তথ্যাত্বং কুক্ষ বাস্তিতক তন্মমাপদং চাপহরাগ্রমেয়েতি । উত্তরজ্ঞ কজবক্ষ্যপাখ্যানে চ । বহুত্বং ব্রহ্ম পরমং তদবাক্তক বহুত্বং ।
বহুত্বং ব্যক্তগণোত্তত্ত্ববিষয়মি হি তদয় ইতি । ক্রতিশ্চ পূৰ্ণমদাত্তা বস পৃথিবী শরীৰমিত্যাदि । তস্যাং পূর্ববদিত ইত্যাস্য প্রকৃত-
পদার্থস্যায়মর্থঃ । ১০ অত্র মতদাদিপরিণামরূপে সমষ্টিবাষ্টি জীবদেহে জীবানামহুগ্রার্থময়ঃ প্রবিষ্টত্বং । কথংকথং অরময়াদিষু বশবসঃ
পূর্ববোধঃ পূৰ্ণপূৰ্ণবৎ পূর্ববরূপকেণ নিরূপিত আনন্দময়ত্বজগৎ প্রাণনাদিচেষ্টানাং পরমানন্দত্বাং তত্ত্ব এন সমুদ্র ইতি প্রসিদ্ধ-
স্তবাত্তগ্রাহকত্বং কো হেবাভাং কঃ প্রাণাদবদেব আকাশ আনন্দো ন স্যাদিতি ক্রতেঃ । নবানন্দময়াং ব্রহ্ম তবত্ব তাহুং নচাহং
তৎ তস্য কতিশয়আদিকরূপায়ম তু লাক্ষ্যব্রহ্মত্বাং । তদাহঃ পুঙ্খপ্রতিষ্ঠাত্বাকোহু বদবশেবং ব্যাক্যণেবাবগমাং রসো বৈ

উদরমুপাসতে যঃ শ্রমিবজ্জ্বল কূর্পদশঃ পরিসরপকৃতিং হৃদয়মাক্ষণ্যো দহরং ।

• শ্রীমদাগমী ।

এবং তাবৎ সৰ্ব্বাঙ্কে পরমেশ্বরে সৰ্ব্বকৃত্তিমম্বয়েন সত্তজনীয়মুক্তা অভক্তনিক্ষয়া চ তদেব দৃষ্টীকৃত্য ইদানীমনবগাহু যদ্বিনি
প্রথমঃ তাবৎ উপাধাণনমুপাসনং উদরং ব্রহ্মেতি শৰ্করাক্ষা উপাসতে হৃদয়ঃ ব্রহ্মেতি আক্ৰণ্যো ব্রহ্মা হৈব তা ই উৰ্দ্ধে বোদগর্প
তচ্ছিরোহশ্রমভেতাদাঃ শ্রঃরেঃ বিদগ্ধীত্যাহ উদরমুপাসত ইতি । শ্রমিবজ্জ্বল শ্রমিণাং সম্প্রদায়মার্গেষু কূর্পদশঃ তে উদরালম্বনং
মণিপূরহং ব্রহ্ম উপাসতে ধারয়ন্তি শৰ্করাক্ষা ইতি প্রতিপদস্য প্রতিপদঃ কূর্পদশ ইতি কূর্পঃ শৰ্করা রজোবিদাভে দৃক্ষু অক্ষিণু যেষাং তে

বৈকবতোদগী ।

স ইত্যাদিনা পক্ষবিধভক্তিরপাশ্রয়েন হৃতিং ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাঃমিতি যথাঃ করমভীতোহহমিতি চ শ্রীগীতোপনিষদাদৌ প্রসিদ্ধং
সঃ প্রিয়াদেঃ অসতোহয়মরাদেচ পরং শ্রেষ্ঠং যত এন যতঃ তত্ত্বং সৰ্ব্বাশ্রয়ঃ তৎসাক্ষ্যমিতি । অগতানিতানাদিকরণার্থং ক
প্রত্যয়েন । তচ্ছন্দস্য তদর্থঃ গীতাদিনাকৈকবাক্যাদালম্ব্যং । অর মুখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ । অসন্নেব স ভবতি অসদ্ব্রহ্মেতি বেদ চেদন্তি ব্রহ্মেতি
চেদেদ সন্তমেনং ততো বিদ্যঃ । যদা হেইব এতদ্বিরুদ্ধশ্রেনাতোনিরুক্তেনিলগনেভয়ঃ প্রতিষ্ঠাঃ বিলতে । অথ মোহভয়ঃ গভো
ভবতি । যদা হেইব এতদ্বিরুদ্ধমন্তরং কুরুহেহ তস্য ভয়ং ভবতি । উৎ উত অরমমপি অন্তরং ব্যবধানং অরমবিচ্ছেদমিতার্থঃ ।
না হানি শুভ্রচ্ছিত্রং স মোহঃ স চ বিলম্বঃ । যদুর্ভয়ঃ কণঃ বাপি বাসুদেবঃ ন চিহ্নয়েদिति শ্রীনিফুণ্ডানামুসারাদিতার্থঃ । অথাত্মাঃ
শ্রুতয়ঃ । একো বশী সৰ্ব্বভূতাস্তরাষ্ট্রা একং রূপং বহুদা যঃ করোতি । তদাত্মহং যেতু পশুপ্তি ধীরাশ্বেষাঃ সূতং শাস্বতং নেতরেবা-
নিতাদাঃ । নিত্যো নিত্যানাং চেতনচেতনানামেকো বহুনাং যো বিদধতি কামান্ । তং পীঠগঃ যেতু বজ্রপ্তি ধীরাশ্বেষাঃ
শান্তিঃ শাস্বতা নেতরেবামিতি শ্রীগোপালতাপস্ত্রাদাশ্চ । তদমুগতাঃ শ্রুতয়ঃ দর্শিতাঃ ॥ ১৩ ॥

উদরমিতাদি টাকায়ামুদরং ব্রহ্মেতাদি শ্রুতৌ বৈখানরভূতেন ব্রহ্মণ্যপিষ্টিতবাদিতি ভাবঃ । হৃদয়ঃ ব্রহ্মেতি ব্রহ্ম উপলকি-
স্থানত্বাৎ । ব্রহ্মা হৈবেতি ব্রহ্মা হ এবেতি ছেনঃ । ব্রহ্মা ব্রহ্মণী এবেতি সমুদয়ার্থঃ । হ ক্ষুটং । তা ইহ ইতি শব্দোহয়ং
বাক্পুরণে তা তে ইত্যর্থঃ । উভয় উৰ্দ্ধভানে তাদেশস্থানমঃ । উদরোরসী তে ব্রহ্মণী এবেতি সমুদয়ার্থঃ । পুনরপি উৰ্দ্ধে
চ উদগর্পং তদ্বক্ষ উৰ্দ্ধমুদিত্য শিরোহশ্রয়ত আশ্রয়নং । তত্র চক্ষুঃ শ্রোত্রাদীনাং মহোজ্ঞাণাং প্রকাশ্যঃ । বিষণ্ণ নানা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেনং তান্ কৃতিষু তত্র সন্নিতান্ তানি স্পষ্টেনপ্রস্তুতাঃ কান্চিদভ্যঃ কৃত্যোপি যেষাং তদমুগতিমেব দর্শয়ন্তি । তত্র প্রথমঃ
ক্রমসোপানতয়া পকায়বর্ণনময়ক্রমস্যাম্লকাবগরাঃ ক্রমমুক্তিবর্ষদশযোগোপদেশঃ শ্রুতয়ঃ স্ববস্তি উদরমিতি ॥ ১৪ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবতী ।

তদেবমিতি তব সুর ইতি শ্লোকদ্বয়েন ভক্তানাং ভগবদ্বিষয়িকং ভক্তিমুক্তা যোগিনাং পরমাত্মবিষয়কং যোগমাহরদর-
মিতি । অঃ বৈখানরো ভূত্বা গাণিনাং দেহমাহিতঃ । প্রাণাপানসমাবৃত্তঃ পশ্যারং চতুর্বিদ্যমিতি শ্রীগীতোক্তেকদরং উদরস্থ বৈখা-
নরাত্মগাণিণঃ ক্রিয়াশক্তিদায়কঃ যে উপাসতে তে শ্রমিবজ্জ্বল শ্রমিণাং সম্প্রদায়মার্গেষু কূর্পদশঃ কূর্পঃ শৰ্করা রজো দৃক্ষু অক্ষিণু যেষাং
তে রজঃ পিঙ্গিত দৃষ্টে স্থলদৃষ্টে ইতি বাবৎ । উদরস্য হৃদয়ানেকম্বা দলত্বাৎ । যদা কূর্পঃ সূক্ষ্মঃ সূক্ষ্মদৃশ ইত্যর্থঃ । তদা হৃদরহং সূক্ষ-

দীপিকাদীপনঃ ।

অথ পূর্বোক্তশ্লোকচতুষ্টয়সার্থমুদরং উদরমিতাস্যাত্ম্যং রচয়তি এবং তাবদিতি । তত সৰ্ব্বাঙ্কে ইতি বৃহত্পলকমিতাস্য পূর্বা-
ভূতাহ্বানঃ পরমেশ্বর ইতি জয় জয়েতাস্য সৰ্ব্বকৃত্তিমম্বয়েনৈতি নিগমোক্ত্যুপদেশিতাস্য অতঃপরে দধুর্নিতাস্য চ সত্তজনীয়মুক্তি
ইতি তব সুর ইত্যাপ্যাদ্রাদ অভক্ত নদয়েতি দৃষ্ট্য ইবেতাসোতি । নচাপদ্য কিঞ্চিদপি তদেন সত্তজনীয়ম্বয়েন উদরং বৈখানর-
রূপেণ ব্রহ্মণ্যপিষ্টিত্বাভ্যাক্ষণ্য বৈখানরোপাধিকং ব্রহ্মেতার্থঃ । শৰ্করাক্ষ্যাপ্যাদানি শৰ্করাক্ষা শ্রময়ঃ হৃদয়ং তৎসং কংরাক্ষাণ্যং

শ্রমিদিগের সম্প্রদায় মধ্যে স্থূলদশী শ্রমিরা উদর মধ্যগত মণিপূরস্থ ব্রহ্মকে উপাসনা করেন আর
আরুণি শ্রমিরা হৃদয় মধ্যস্থ নাড়ীমার্গে সূক্ষ্মরূপ ব্রহ্মকে উপাসনা করেন । হে অনন্ত । পরোত্তীহারী

তত উদগাদনস্ত তব ধাম শিরঃ পরমং পুনরিহ যৎ সমেত্য ন পতন্তি কৃতান্তমুখে ॥ ১৪ ॥

শ্রীপরমহংস ।

তথা রজঃসিহিতদৃষ্টর হুলদৃষ্টর ইতি । বাবৎ উদরস্ত হৃদয়ানেকরা হুলদৃষ্টাঃ । যথা । কূর্ণঃ হৃদয়ঃ হৃদয়দৃষ্ট ইত্যর্থঃ । তথা হৃদয়ঃ হৃদয়বালক্য তৎপ্রবেশায় প্রথমহৃদয়হুপাসত ইত্যর্থঃ । আকরণস্ত সাক্যং হৃদয়ঃ দহরং হৃদয়বোপাশতে । হৃদয়বিশেষণং পরিসর-
পদ্ধতিমিতি । পরিতঃ সরসি প্রসর্পতি পরিসরাঃ নাভ্যন্তাঃ পদ্ধতিং বার্গঃ প্রসরণস্থানমিত্যর্থঃ । বিশেষণত্ব কলমাহ তত ইতি । ততো
হৃদয়াং ভো অনন্ত তব ধাম উপলক্ষস্থানং সুব্রাহ্মণ্যঃ পরমং শ্রেষ্ঠং জ্যোতির্ময়ং শিরোমূর্ত্তানং প্রতি উদগাৎ উদসর্পৎ মূলধারাদারভ্য
হৃদয়মধ্যাহুষ্করকুং প্রভূতলভমিত্যর্থঃ । কথং তং ধাম । যৎ সমেত্য প্রাপ্য পুনরিহ কৃতান্তমুখে মৃত্যুমুখে সংসারে ন পতন্তি । তথাচ
প্রতিঃ । শতকৈকা চ হৃদয়স্ত নাভ্যন্তাঃ মূর্ত্তানমতিনিঃসৃতকৈ তরোর্ম্মারমমৃতমমতি বিবঙ্ অস্তা উৎক্রমণে ভবতীতি । উদরাদিবু
বঃ পুংসাং চিহ্নিতো মূনিবদ্ভতিঃ । হস্তি মৃত্যুভয়ং দেবো কলপতং তমুপাসহে ॥ ১৪ ॥

নৈকবভোবনী ।

গুহরঃ । অস্তাঃ সংসারগমনদ্বারভূতা ইত্যর্থঃ । অথ স্ববাখ্যা । তদেবং তান্ন প্রতিমু তত্র সমাধিতান্ন ভাতিঃ স্পষ্টমশ্রুততাঃ
কাশ্চিনন্তাঃ প্রতরোহপি বেবাং তদমুগতিমেব দর্শয়তি । তত্র চ প্রথমঃ ক্রমসোপানতর্য্য পঞ্চায় বর্ণনময়ং পূর্বোক্তকৃত্তিসামান্যকা-
বসরাঃ ক্রমমুক্তিবদ্বর্নকবোগোপদেষ্টে প্রত্যয়ঃ স্তবতি । উদরমিতি । উদরঃ তৎস্থিতবৈশ্বানরাগ্ৰ্যামিণসরসাদিপ্রবর্ত্তনরা
ক্রিয়াশক্তিদায়কঃ । অহং বৈশ্বানরো হৃদ্যে আগ্নিনাং দেহমাপ্রিতঃ । আগ্নিপানসমায়ুক্তঃ পচাম্যঃ চতুর্ধিমিতি শ্রীশীতোপ-
নিবন্ধাঃ হৃদয়ঃ তৎস্থিতজীবাগ্ৰ্যামিণঃ বুদ্ধাদিপ্রবর্ত্তনরা জ্ঞানশক্তিদায়কঃ । মহান্ প্রভূর্কৈ পুরুষঃ সত্বৈব প্রবর্ত্তকঃ । অদ্বৈতমাত্রঃ
পুরুষোহস্তরাত্মা সদা জনানাং হৃদি সন্নিবিষ্ট ইতি প্রত্যয়ঃ । অদ্বৈতঃ । ক্রমস্ত বিতীর্ণকাকো জেরঃ । এবং ব্যষ্টিমারভ্য বাখ্যাতং ।
সমষ্টিমারভ্যেবং জেরঃ । উদরং নভস্তলং বৈরাগ্যস্য নাতিবিশিষ্টোদরঃ নভস্তলং নাতিসরো গুণতীতি বিতীয়োক্তেঃ । হৃদয়ঃ বর্ণ-
রূপং বৈরাগ্যস্ত উদরং জ্যোতির্ম্মরনীকরভূতি তদ্রোবোক্তেঃ । কিন্তুতং পরিসরপদ্ধতিং ব্রহ্মিকটপ্রাপকমিত্যর্থঃ । দহরং হৃদয়ং ।
ততস্তদ্বাহুপাসনম্বরাতবধাম সুব্রাহ্মণ্য কৰ্ত্তৃত্বং । সুব্রাহ্মণ্য ব্রহ্মপথেন শোচিষেতি বিতীয়োক্তেরাধিদৈবিকী চ সুব্রাহ্মণ্য জ্যোতির্ম্মরী

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

মেবালক্য তৎপ্রবেশায় প্রথমহৃদয়হুপাসত ইতিভাবঃ । আকরণস্ত হৃদয়ঃ হৃদয়স্থিতজীবাগ্ৰ্যামিণঃ বুদ্ধাদি প্রবর্ত্তনরা জ্ঞানশক্তি
দায়কঃ । দহরং হৃদয়ঃ হৃদয়ঃ পরিতঃ সরসি প্রসর্পতি পরিসরাঃ নাভ্যন্তাঃ পদ্ধতিং বার্গঃ প্রসরণস্থানমিতি হৃদয়বিশেষণঃ ।
বিশেষণস্য কলমাহ তত ইতি । ততো হৃদয়াং ভো অনন্ত তব পরমাধেনো ধাম উপলক্ষস্থানং জ্যোতির্ময়ং শিরঃ প্রতি উদগাৎ
উদসর্পৎ । মূলধারাদারভ্য হৃদয়মধ্যাহুষ্করকুং প্রভূতলভমিত্যর্থঃ । ধাতমৈব হুলজরগতং বভূবেতি বহুর্থঃ । যৎ সমেত্য শিরঃ পরমং
ধাম প্রাপ্য পুনরিহ কৃতান্তমুখে সংসারে ন পতন্তি । অত্র উদরঃ ব্রহ্মকতি শার্করাক্য উপাসত ইতি । হৃদয়ঃ ব্রহ্মকতিকরণ ইতি মহান্
প্রভূর্কৈ পুরুষঃ সত্বৈব প্রবর্ত্তকঃ । অদ্বৈতমাত্রঃ পুরুষোহস্তরাত্মা সদা জনানাং হৃদয়ে সন্নিবিষ্ট ইতি । শতকৈকা চ হৃদয়স্য নাভ্যন্তাঃ
মূর্ত্তানমতিনিঃসৃতকৈ তরোর্ম্মারমমৃতমমতি । বিবঙ্ অস্তা উৎক্রমণে ভবতীতি প্রত্যয়ঃ ॥ ১৪ ॥

দীপিকারীপনং ।

এক অকণসাপত্যাকরণঃ ধবর উপাসতে তা তে উদরঃ হৃদয়ে ব্রহ্মা ব্রহ্মণী এব হৃদুং নিপাতরূপ হ শক্যো বাক্যপুরণে উদরস্ত ও
দ্বীনে ভাদেশস্থানকঃ তা ই উর্ক্বে চেতোষ পাঠঃ । ইতি ইতি তু লেখকপ্রমাদ এব । তত ব্রহ্ম পুনঃ সুব্রাহ্মণ্যদীকপেপোর্ধ্বাগে চোদ-
সর্পদগচ্ছৎ তদ্ব্রহ্মকীয়ুপম্য শিরোঃপ্রস্রত আশ্রিতবৎ তত্র চকুয়াদিজ্ঞানেক্রিয়াণাং প্রকাশ্যং ব্রহ্মপ্রাপ্তিসাধনব্রহ্মরূপাধারবাক্য
ব্রহ্মোপাসকানাং হুলদৃষ্টিকথনমরীণমিত্যাদিসাম্বয়েতি পদ্ধতিমিত্যাহহ্রিকমিতি হৃদয়বিশেষণবেদপি ন বহুর্থঃ পরিসরপদ্ধতিমিতি
বাচ্যে ব্রহ্মো জ্যোতিঃ সজ্জাজ্ঞানো বহুলমিতি হ্রোণে ব্রহ্মস্থানকঃ শতং চৈকাএকোক্তরং শতমিত্যর্থঃ । তাঙ্গাঃ সযো একা সুব্রাহ্মণ্য
মূর্ত্তানং ব্রহ্মরূপং বিবঙ্ নানাগতরঃ অস্তা নাভ্যঃ উৎক্রমণে প্রাণোৎক্রমণে সংসারগমনদ্বারভূতা ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

হৃদয় হইতে তোমার উপলক্ষিত পরম ধাম মৃত্যুর প্রতি উদগত হইলে, যে স্থানে গমন করিলে আর
কৃতান্ত মুখে পতিত হইতে হয় না ॥ ১৪ ॥

স্বকৃত-বিচিত্র-যোনিষু বিশ্লিষ হেতুতয়া তরতমতশ্চকাস্‌ন্যনলবৎ স্বকৃতানুকৃতিঃ।

অথ বিতথাস্বমুদ্বিতথঃ তব ধাম সমং বিরজধিরোহিমুদ্বিত্যভিবিপণ্যব একরসং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নহু জৈশ্বরতাপি তর্হি জীববহুদরহদরাদিসহস্রং তদহুপ্রতিষ্টা চ তারতমো সতি কেন বিশেষণোপাসাদ্বিতীয়াং শকাঃ পরিহ-
রন্তাঃ, একো দেবঃ সর্বভূতেষু গৃঢ়ঃ সর্ববাপী সর্বভূতান্তরায়া। কর্ম্মধাক্ষঃ সর্বভূতাবিধাঃ সাকী চেতাঃ কেবলো নিষ্ঠুর্গণেশ্চতান্যঃ
প্রত্যয়ঃ স্ববদ্বীত্যাং স্বকৃতবিচিত্রযোনিমিতি। অয়ং কৃতাস্বকনীচমধ্যমাহ যোনিষু অভিব্যক্তিহানেষু কাণ্ডেযু দেহাদিষু হেতুতয়া
উপাদানতয়া প্রাগেব বিদ্যমানত্বেন মুখ্যপ্রবেশাসম্ভবাশ্লিষিব বর্তমানঃ তরতমতো নানাধিকতাবেন চকাস্‌সি অনভাসসে স্বকৃতা
যোনিরহুকরোভীতি স্বকৃতানুকৃতিঃ। অনলবৎ আয়র্থা স্বকৃত্তারতম্যাহোনোপি কাষ্ঠাহসারেণ তথা তথা প্রকাশতে তদ্বৎ অথ অতো
বিতথাস্ব মিথ্যাত্বান্ন অমুখু যোনিষু অবিতথঃ সত্যং যতঃ সমবিশেষযতঃ সত্যং তব ধাম স্বরূপং বিরজধিরো নির্মলমভয়ঃ অহুযতি
জানন্তি। হু ইতি পূর্ণকপদং বা। অত্র হেতুঃ অভিবিপণ্যব ইতি অভিভো পিগতব্যবহারঃ। পণ ব্যবহার ইত্যস্য রূপং পণ্যমিতি।
ঐহিকাসুখিককর্ম্মফলরহিতা ইত্যর্থঃ অবিণেববদেবৈকরসং সম্মাত্রঃ অতত্ত্ববোপাধিকৃততারতম্যাত্বাবাদপ্রচুতৈশ্বর্য্যাস্য উপাদায়মিতি
ভাবঃ। অনির্মিতেষু ভূতেষু তারতম্যাবিজ্ঞিতং। সকাহুস্মাতসম্মাত্রঃ উগবন্তঃ উজাগহে ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোবধী।

বর্ততে। শিরঃ পরমং কর্ম্মভূতমুদসর্পৎ। শিরো ব্রহ্মলোকঃ। সত্যক শীর্ষাণি সহস্রশীর্ষ ইতি তত্রৈবোক্তেঃ। ততোহপি পরমং
শ্রেষ্ঠঃ বৈকুণ্ঠপুরং এবিশন্তীত্যর্থঃ। তয়া সূর্য্যয়োপাসকাঃ শ্রীবৈকুণ্ঠঃ ব্রহ্মসীতিভাবঃ। যদা। বৈকুণ্ঠপুরং সমেতা নাবর্ত্তত উপাসকাঃ
প্রত্যয়স্ত তদর্শিতাএব ॥ ১৪ ॥

স্বকৃতেতি তৈরবতারিতমেব। যেনৈব কৃত্য অচিহ্নাশক্তা। স্বভাবিকৃতস্যাপি পরিণামরূপা নিষ্পাদিতরূপাশ্চৈত্যর্থঃ। বিচিত্রযোনিরো
ব্রহ্মাদিস্বাব্যাস্তাঃ হেতুতয়া প্রযোজকতয়া অন্তর্ধ্যামিত্যেত্যর্থঃ। তৎ সৃষ্টী তদেবাহুপ্রাবিশদিতিাদিকৃতেঃ। অত্রৈব লক্ষপ্রয়োগো
বিভেদমুখ্যপ্রবেশাসম্ভবাৎ। তরতমতশ্চকাস্‌সি তারতম্যেন বশক্তিঃ তত্র তত্র প্রকাশয়সি। তত্র হেতুঃ স্বকৃতানুকৃতিঃ। যাবৎ কার্য্য-

ক্রমসম্পর্কঃ।

স্বকৃতেতি অত্র টীকাবতারণৈব গম্যা ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

নহু পরমাশ্রয়ঃ প্রতিদেহগতত্বেন বহুদেহেতারতম্যেন তারতম্যাত জীবসাম্যো সতি কথমুপাস্তবমিতাত আহঃ। স্বকৃতান্ন
স্বসৃষ্টাঃ বিচিত্রান্ন বিবিধান্ন যোনিষু স্বাভিব্যক্তিহানেষু দেবাদিদেহেষু হেতুতয়া প্রযোজকতয়া অন্তর্ধ্যামিত্যেবেত্যর্থঃ। তৎ সৃষ্টী তদে-
বাহুপ্রাবিশদিতি প্রত্যেঃ। বিশ্লিষেতি মুখ্যপ্রবেশাসম্ভবাদিবশতঃ। তরতমতশ্চকাস্‌সি তারতম্যেন তত্র তত্র বশক্তিঃ প্রকাশয়সি।
তদেবাহুঃ। স্বকৃতান্ন ব্রহ্মাদিস্বাব্যাস্তবোনিষু অনুকৃতিস্তদনুরূপশক্তিপ্রকাশো যতঃ সঃ। অনলবৎ। অয়ি যথা উল্লুকাণি তদহু-

দীপিকাদীপনং।

তদহুপ্রবিষ্টত্ব হৃদয়োরাদিপ্রবিষ্টত্ব। তারতম্যে হৃদয়াজাপাধিগতনানাধিকতগোপহিতস্য ব্রহ্মণোহপি নানাধিকত্ব সত্যীত্যর্থঃ।
এক উপাধিভেদেহপি স্বাচিহ্নাশক্তা ভেদশূন্যঃ অতো দেবঃ সর্বোপাস্যসর্বভূতহুহে হেতুঃ আকাশবৎ সর্ববাপী সাকী সাকাদ্‌ষ্টা
বতো জড়স্যাপীশ্বরস্য নিত্যজ্ঞানযোগাদ্‌ষ্টমিতি তর্কিকমতঃ নিয়াচটে চেতা জ্ঞানস্বরূপঃ কেবলঃ শুদ্ধো যতো নিষ্ঠুর্গণঃ প্রাকৃততত্ত্বগ-
শূন্যঃ অতো বস্ত্ততারতম্যশূন্যতয়া তথা ভানাদেবং যথাধিষ্ঠানরজ্জুসত্তয়া সত্ত্বাসমানান্ন মিথ্যাত্বান্ন সর্বভূতলনাব্যুদারান্ন অহু-
গতা রজ্জুরেব সত্য। তথা মিথ্যাত্বান্নস্বনু সত্যমিত্যর্থঃ। অত্র নির্মলমভিষে জানে বা অতো ব্যাপকত্বেন সর্বত্র সন্ন্য ॥ ১৫ ॥

• অয়ি যেমন দাহ্যকার্ত্তের আকারানুসারে নানাধিক রূপে প্রকাশিত হইয়া থাকে, তদ্রূপ আপনি
স্বকৃত বিচিত্র কার্য্যে উপাদান কারণ রূপে অনুপ্রবিষ্টের ত্রায় তত্ত্বস্তর অনুকরণ করত নানাধিক
ভাবে প্রকাশ পাইয়া থাকেন, এই হেতু মিথ্যাত্ব এই বস্তু সকলেতে সত্যস্বরূপ এক রস আপনাকে
নির্মল বুদ্ধি যোগী সকল সাংসারিক ব্যবহার শূন্য হইয়া অবশেষ রূপে ভজনা করেন ॥ ১৫ ॥

স্বকৃতপুণ্যেবমীদৃশবহিরন্তরসংবরণং তব পুরুষং বদন্ত্যধিলশক্তিধৃতোহংশকৃতং ।

ঐধরস্বামী ।

অপিচ কুতো বিরমাশকা ভাং ভগবতো দেহাহুপাধিকৃতদোষপ্রসঙ্গ ইতি বতোহবিদ্যাকামকর্ম্মতিঃ সংসরতো জীবন্যাপি ভগব-
ত্বাং লক্ষণা বোধয়ন্ত্যং দোষঃ নিবেশয়তি স বশ্যায় পুরুষো বশ্যাসাবদিতো স একত্বত্বমসীতাদান্যঃ প্রত্যয়ঃ । নহু কৃতার্হস্যায়নঃ
ভুতিরিত্যং জীবনেন ক্রিয়তে নহু তস্যোৎসবঃ বোধ্যতে নৈতদনুজ্ঞাতে যতন্তত্র । যস্য দেবে পরা ভক্তির্ধর্ম্মা দেবে তথা ভক্তৌ । তস্মৈভ্যে
কথিতা হৃদ্যাঃ প্রকাশন্তে মহাশ্রয় ইত্যাদ্যাঃ প্রত্যয়ঃ কৃতাবতারস্য ভগবতঃচরণভজনমুপায়ং বদন্তীত্যাহ স্বকৃতপুণ্যেবমীদৃশ । স্বকর্ম্মোপা-

বৈকবতোবনী ।

মুপাদংসে তাবতীমেব তত্র শক্তিং প্রকাশয়সীতার্থঃ । অনলো যথা যথাবৎ ক্ষুণ্ণিকামিকমুপাদন্তে তাবতীমেব তত্র শক্তিং প্রকাশয়তি
তৎ । স্বতন্ত্র ভজাপানস্তশক্তিতাত্ত্বোবেতি ভাবঃ । তথৈবাহঃ অথেতি । বিকালবর্তি চ তথাহি দর্শয়তীতি নারায়ঃ । বিতথ্য
নশ্বরং । অজ্ঞৈঃ । প্রত্যয়ঃ তদর্শিতা এব ॥ ১৫ ॥

স্বকৃতপুণ্যেবমীদৃশ চীকারাঃ তস্যোৎসবঃ বোধ্যতে ইত্যস্যায়ং বিশেষঃ । অতো জীব এব তদীশ্বরেন ত্বর্যত ইতি । স বশ্যায়মি-
ত্যাদিবাক্যেনেবরাধ্যং পদার্থান্তরং ন কল্পনীয়মিতি তজ্জাহ নৈতদনুজ্ঞাত ইতি । কৃতাবতারসোতি উত্তরলোকান্তিপ্রায়েণ । কৃতাব-
তারেন শাস্ত্র প্রসিদ্ধতানীতনাস্তবসিদ্ধৈশ্চ ইতি ভাবঃ । অত্র যেনো বদন্তি যদি চেৎসরো নাম কশ্চিৎ স্বতঃ সিদ্ধঃ সাত্ত্বলা জীবস্য
তবায়ৈব তদভেদনির্দেশো ঘটতে । যদি হু জীবাবিদ্যাক্রমিতঃ সাত্ত্বলা জীবৈঃ কথং নোপলভ্যতে । সত্যাকাঙ্গপলকৌ তস্য কিং নির্দে-
শেনাভেদনির্দেশেন চেতি । অথ স্বব্যাখ্যায়ং হু । তদেবমত্যাগমিধ্যাংশেহপি ভগবতঃ শুদ্ধবর্ণনেন তৎপরায়ং প্রতীনাং বচনং প্রত্য-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদেবমত্যাগমিধ্যাংশেহপি ভগবতঃ শুদ্ধবর্ণনেন তৎপরায়ং প্রতীনাং বচনং প্রত্যাহুগৃহীতানাং প্রতীনামপি তত্বেব তাৎপর্যং
কাচিদন্তা দর্শয়তি । স্বকৃতপুণ্যেবমীদৃশ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

রূপামেব স্বশক্তিমুপাদন্তে তৎ । অথ বিতথ্যাহু বিনষ্টাহু অমুহু যোনিহু অবিতথ্যমনশ্বরঃ পরমসত্যং তব ধাম স্বরূপং স মম বিশেষঃ
বিরজধিষো নির্মলমতঃ অমুহুস্তি জানন্তি । তে এব কে । অতি সর্কতোভায়েন বিশণ্যবো বিগতবাবহার্যঃ । পণ ব্যবহার ইত্যাত্ত রূপং
পণ্যরিত । ঐহিকামুগ্মিককর্ম্মফলশূন্য ইত্যর্থঃ । একরসং কেবলানন্দাধীদ্বরূপং । অতন্তব সর্ককারণত্বাৎ স্বাতন্ত্র্যাহুপাধিকৃততায়তম্যা-
ভাবাদপ্রচুটৈতৎস্বাভ্যোপাসামিতি ভাবঃ । অত্র তৎ সৃষ্টী হদেবাত্তপ্রাবিশদিত । একো দেবঃ সর্কত্বৈবু গুঢ়ঃ সর্কব্যাপী সর্কত্বতা-
ন্তরাহু । কর্ম্মাধ্যকঃ সর্কত্বাধিবাসঃ সাক্ষী চেতাঃ কেবলো নিগুণন্তেতাদ্যাঃ প্রত্যয়ঃ ॥ ১৫ ॥

পরমাত্মানমুপাত্তঃ নিরূপা জীবাত্মানং তদুপাসকক তদংশতুল্যেভেন নিরূপয়ন্তি স্বকৃতেনি । স্বকর্ম্মোপার্জিতৈবু পুণ্যেবু অমীযু নর-
দেহাদিযু পুরুষং ভোক্তৃৎ বর্তমানং জীবং জাত্যা একবচনং অধিলশক্তিধৃতত্বং অংশকৃতং অংশমিব কৃতং বদন্তি । বস্ততত্তটস্থশক্তি-
ৎ প্রসিদ্ধমপি তং অংশতুল্যং বদন্তীত্যর্থঃ । বহুত্বং বিহুপুরাণে । বিহুশক্তিঃ পরা প্রোক্তা ক্ষেত্রজাধ্যা তথা পরেতি । গীতাহু চ
প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাং জীবত্বতামিতি । শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে চ । যতটস্থত চিত্তং স্বসংবেদ্যাদিনির্গতং । রজিতং শুপরাগেণ স জীব
ইতি কথ্যতে । ইত্যেবং তত্র তটস্থশক্তিৎহপি মমৈবাংশো জীবলোকে জীবত্বতঃ সনাতন ইতি ভগবদ্বচনাৎ স্বাংশচাধিভিরাংশ-

দীপিকাদীপনং ।

লক্ষণা পুরুষোক্তজহদজহলক্ষণা তং দেহাহুপাধিকৃতং দোষঃ বশ্যায় পুরুষে দেহে প্রত্যগাত্মা জীবঃ বশ্যাসাবদিতো ধোয়ঃ সদা
সবিত্তমণ্ডলমধাবর্তীতাদিনোপাসামেবনোক্তঃ পরমেশ্বরঃ সক্তিমান্বরূপলক্ষণা একঃ এবঃ তত্ত্বমসীতাস্যার্থ উক্তঃ । তত্র মীমা-
সকঃ শব্দে নহিতি । ক্রত্বর্ধসা বজ্রাদরূপস্য বজ্রমানাশ্রয়ঃ ইয়ং জীবরাত্তেরূপা ভুতিরর্থবাদবেদেন ক্রিয়তে ন হু তস্য বাস্তবেশ্বরকং
ব্যুৎপাদে যথা আদিত্যো যুগঃ প্রত্যরোহঃ বজ্রমানঃ ইত্যাদিগুণবাদরূপার্থবাদেন যুগাদীনামাদিত্যাদিরূপৎ ভুতিরিত্যোক্তং-

স্বীয় কর্ম্মোপার্জিত এই নানা দেহে ভোক্তৃরূপে বর্তমান ও বস্ততঃ কার্য্য কারণাদিরূপ আবরণ-
শূন্য এই পুরুষকে সর্বশক্তির আশ্রয় স্বরূপ পূর্ণরূপে বর্তমান আপনাই অংশ বলিয়া বর্ণন করেন ।

ইতি নৃগতিং বিবিচ্য কবরো নিগমাবপনং ভবত উপাসতেহজ্জি মভবং ভুবি বিশ্বসিতাঃ ॥ ১৬ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

জিতেন্দ্রপুংসেব দেহবতী নরানিহু ভোক্তৃষে বর্তমানঃ পুরুষঃ অধিলশক্তিযুতঃ সর্কণক্যাপ্রসঙ্গা পূর্ণস্য ভবাংশকৃতং বদন্তি অংশ ইব অংশঃ কৃত ইব কৃত্যক্রপং বদন্তীত্যর্থঃ । নহু কার্যাকারণগতত্যা জীবন্য কৃত এবভূতবং তত্রাহঃ অবহিরন্তরসঙ্করণমিতি । বহিঃ কার্যঃ অন্তরঃ কারণঃ বস্তুতত্তদাবরণশৃঙ্খল ভয়োবসন্ধাদিত্যর্থঃ ইত্যোবং নৃগতিং মুজীবস্য গতিং তৎসং বিবিচ্য বিশোধ্য কবরঃ অন্তঃস্থেব ন প্রাপ্যত ইতি জানন্তঃ । নিগমাবপনং নিগমোক্তকর্ণণামাবপনং আ সমস্তাহুপাত্তেহম্মিরিত্যাবপনং ক্ষেত্রং সর্ককর্ণাপর্ণবিবদ-
মিত্যর্থঃ । যত্রাপিতানি কর্ণানি মুক্তিকলং কলন্তি তং ভবতোহজ্জি অতঃ ভবনিবর্তকং বিশ্বসিতাঃ কৃতবিধাসা উপাসতে অর্চনবন্দ-
নাদিতিঃ সেবন্তে ভূবীতি মর্ত্যলোকে ইদমেবোচিতমিতি দর্শয়তি । স্বদেশস্য মমেশান স্বম্মায়াকৃতবদনং । তদজ্জিসেবানাদিত্ত পরা-
নক নিবর্তক ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

বাহুগৃহীতানাং জীবতস্বাহুবাধিনীনাং প্রতীনামপি তত্রৈব তাৎপর্য্যঃ কশ্চিদন্ত্যাঃ প্রত্যয়ো দর্শয়তি । স্বকৃতপুংসেব পূর্ব্বোক্তেষেব বর্তমানঃ পুরুষঃ জীবনমুঃ ততো ভিন্নবৈনাভিষেব বা বা বদন্তি তাৎপর্য্যশেইব কৃতং সিদ্ধং বদন্তি তথাভিপ্রায়েইব বর্ণয়ন্তি নাত্তথোক্ত্যর্থঃ । ব্রহ্ম-
ণোংশকৃতঃ তথেষ্টরো ভোক্তা ভবতীতি শ্রীগোপালভাপনীপ্রত্যয়ে । নহু কথমপরিচ্ছেদস্যাত্মাংশং তথা মমৈবাংশো জীবলোকে জীব-
ভূতঃ সনাতন ইতি শ্রীগীতোপনিষৎকৃতং । স্বা সুপর্ণা সুযুজা সখ্যৈতাদি অহুতক নিত্যং স্যাৎ । অত্রাহঃ অধিলশক্তিযুত ইতি ।
বিমুশক্তিঃ পথা প্রোক্তা ক্ষেত্রজাখ্যা তথা পরা । অবিদ্যা কর্ণসংজ্ঞাতা তৃতীয়া শক্তিরিযাত ইতি বিষ্ণুপুরাণোক্তাহুসারেণ । ভূমিরাপো-
হনলো বায়ুঃ ধ্বং মনো বুদ্ধিবৈবচ । অংকার ইতীযঃ মে ভিন্না প্রকৃতিরইধা । অপরেমমিতত্ত্বাত্মাং প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাং । জীবভূতাঃ
মহাবাহো যযেদঃ ধার্ব্যতে জগৎ । এতদেবানীনি ভূতানি সর্কগীতুপধায়র । অং কংসস্য জগতঃ প্রভবঃ প্রলয়স্তথা । মন্তঃ পরন্তরং
নাত্মং কিকিদ্ভন্ত ধনঞ্জয় । ময়ি সর্কমিদং প্রোতঃ স্বদ্রে মণিগণা ইবেতি শ্রীভগবতঃ প্রকৃতিতত্ত্বতৎকার্য্যসাধকত্বচনয়া দর্শিতব্রহ্মশক্তি-

ঐশ্বর্য্যবতী ।

ইতি বেদাংশ ইযাতে । অংশিনো যত্ সাংখ্যঃ যং স্বরূপং যথা স্থিতিঃ । তদেব নাগুমাত্রোইপি ভেদঃ স্বাংশাংশিনোঃ কচিৎ ।
বিত্তিমাংশোহম্মশক্তিঃ ত্রাং কিকিৎ সামর্থ্য্যমাত্রয়ুগিতি মহাবারাহবচনাক্রাঃশূলায়ঃ । কীদৃশং ন বিদ্যাতে বহিবহিরন্তরসঙ্করণমিত্যা
অন্তরেণাত্তবচিচ্ছক্য চ সমাধরণং সর্কণা বীগত্বেন স্বীকারো যত তৎ । যথা । ন বিদ্যাতে বহিবহিরন্তর অসমরণমনাবরণং যত তৎ ।
হুলহ্মোপাধিত্যাং মায়য়া এহিবহিবাত্তমিত্যর্থঃ । ইতি এবং নৃগতিং মুজীবত গতিং তাটম্যঃ মায়্যাবদনাবহুত্বং বা বিবিচ্য বিচার্য্য
নিগমাবপনং নিগমো বৈদন্ত্যপেক্ষে অসম্যাক্তবা বপনং যত তথাভূতঃ অজ্জুং ভবজরণকল্পতরুং অতঃ ভববন্ধনিবর্তকং ভুবি
স্থিত্য উপাসতে । বিশ্বসিতাঃ । মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়্যামেতাং তরন্তি তে । ইতি ভগবদ্বাচি কৃতবিধাসাঃ । অত্র ব্রহ্মণোংশ-
ভূততত্ত্বেষ্টরো ভোক্তা ভবতীতি । যৌ সুপর্ণো ভবতো ব্রহ্মণোংশভূততত্ত্বেষ্টরো ভোক্তা ভবতি অত্রোহি সাক্ষী ভবতীতি ভোক্তা ।
ভোক্তারো ব্রহ্মধর্মে স্থিতি ইতি । মথুরামণ্ডলে যত্ জহ্বীপে স্থিতোহথবা । যোহর্জয়েৎ প্রতিমাং প্রতি স মে প্রেরতরো ভূবীতি
গোপালভাপনাত্মাঃ প্রত্যয়ঃ । প্রতিমাং প্রতি প্রতিমায়ামিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

দীপিকাধীনং ।

পর্য্যকঃ পূর্ব্বপকঃ সমাধিতে নৈতদিতি । এতৎ উপনিষদা অর্থবাদেষেণ ভূতমাত্রপরঃ ন যুজাতে ন সংগজতে যতো চেতোস্তত্ত্ব জীব-
শোখরাত্তেদেন ব্রহ্মবৈক্যাক্রাৎ এতে তৎসদীত্যাক্রাৎ অর্থ্য জীবব্রহ্মক্যাদবঃ জীবব্রহ্মা ত্রোদোক্তেঃ স্বত্বিত্যত্রো ভবভেদজ্ঞানার্থ-
উপায়োক্তি নসঙ্গজতে নহি যুগাদিত ত্রোদোক্তো কশ্চন উপায়ঃ কৈশ্চিচ্ছক্যঃ তত্রাভ্যুপনিষদাক্যানি নার্ববাদক্যাপি কিন্তু স্বরূপব-
দ্বৈক্যবোধকানোব বিশেষব্রহ্মভাবাত্ত ভাবঃ । অত্রাভ্য তত্ত্বতত্ত্বনং বিনা ইদমেক্যাক্রাৎ সর্কসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তত্ত্বগার্জন-
মিত্যুক্তেঃ ॥ ১৬ ॥

এইরূপ জীব-তত্ত্ব বিচার করিয়া কৃত-বিশ্বাস কবিগণ এই মর্ত্যালোকে সংসারনিবর্তক ও নিগমোক্ত
কর্ণের কলপ্রদ স্বরূপ আপনাত্ত পাদপদ্মের উপাসনা করিয়া থাকেন ॥ ১৬ ॥

দ্রবণমাস্তত্বনিগমায় তবাত্তনোচ্চরিতমহামৃতাক্ষিপরিবর্তপরিপ্রমাণাঃ ।

ঐশ্বর্যবতী ।

তত্ত্বনিগমসাধনমিতি বচনমহুচিতিমিতি মনোনো তত্ত্বিৎ গুরুকরোতি দ্রবণমিতি । তে ঐশ্বর্যে হুর্কোণং যদাস্তত্বং তস্য নিগমায় জ্ঞাপনায় তবাত্তনোরাবিকৃতমূর্ত্তেচবিতমহামৃতাক্ষিপরিবর্তপরিপ্রমাণাচরিতমেব মহামৃতাক্ষিত্বম্নি পরিবর্তোৎবগাহেভেন পরি-

বৈকল্যবোধনী ।

পর্যন্তঐশ্রীতোপনিষদসূত্রসারেন চ যা অখিলাত্ববিধাঃ শক্তয়ঃ কার্যমাজগম্যাচিত্তপ্রভাবাত্তা ধরসি বহুং তস্য তবতা দৃষ্টাঃ শক্তয়ঃ এব তত্ত্বদোষাঃ বিনৈব তত্ত্বদুর্ঘটং সম্পাদয়ন্তে । নিত্যমেব বর্তন্ত ইতি স্থিতে তব তাদৃশশক্ত্যাক্তজীবনরূপাংশো নিত্যমেব বর্তন্ত ইত্যর্থঃ । নহু তর্হি শ্রীমৎসদেবাদিতদৈশ্বর্যামেবাত্ত যুক্তোত তদভাবে মহাদিব্যায়িকত্বমেব বা । তত্রাহঃ । অবহিরন্তবদধ্বগমিতি । ন বিদ্যাত বতিমারিকত্ব অত্বৎবাপরকরূপত্ব অসংবদ্য ব্যাপ্তির্ভূত তথাভূতমিতি । শ্রীবিষ্ণুপুবাণাদাবস্তুরালপাঠান্নাষ্টমগুল-
চ্ছায়োর্যবস্তবালবর্ত্তিমুখপরমাণুসুক্ষ্মমিতি ভাবঃ । অতো মণ্ডলস্থানীযস্য ভগবত এব সন্নশক্তিব্যক্তিমহাবির্ভাবিশেষব্যাং স্বা-
শব্দঃ শ্রীমৎসদেবাদীনাং রশ্মিস্থানীয়াবিত্তিরাংশব্দঃ জীবানামিতি তত্ত্ববাদিনঃ । অত্র তদুদাহৃতং মহাবাবাহবচনক । স্বাংশচাপ-
বিভিন্নাংশ ইতি স্বার্থাংস উবাচে । অংশিনো যন্তু সামর্থ্যং সংস্করণং যথাস্থিতিঃ । তদেব নাগুণাত্তোহপি ভেদঃ স্বাংশাংশিনো-
কটিং । বিভিন্নাংশোন্নশক্তিঃ ত্যাং কিকিৎ সামর্থ্যমারগুগিতি । অত ইদমেব ব্যাচক্ষতে । ন বিদ্যাতে বহিঃ ক্রিয়াশক্তিঃ অস্ত-
জ্ঞানশক্তিঃ বা অসংবদনমসংকিপ্তং সর্বব্যাপকত্বং যন্ত তমিতি । অশ্চায়রা স্বর্ধ্যমণ্ডলমিব ভগবৎস্বাংশ শ্রীমৎসদেবাদিমারয়া
নাভিগতে বশ্মিস্থানীয়া বিভিন্নাংশোজীবাত্তিগতে । যথোক্তং বিষ্ণুপুবাণে শক্তিভয়কণনানন্তবমেব । যথা ক্ষেত্রজশক্তিঃ সা তবতমোন
বর্তন্ত ইতি । যরা পূর্কাক্তাবিদ্যাকর্মসংজ্ঞয়া । অবিদ্যা কর্মবৃদ্ধিভাঃ সা অবিদ্যা অবিদ্যাকর্মী তন্নানী মাভেত্যর্থঃ । যথোক্তং নারদ
পঞ্চমাত্তে । প্রাধানিকর্মসংমুক্তা । শুদ্ধসর্গকণনে । বহুটহু তু চিহ্নং স্বসংসদাধিনির্গতং । রজিতং গুণবাগেণ স জীব ইতি
কথ্যত ইতি । অত এবাংশকৃতমিতি অংশচাসৌ কৃতঃ সারোপাধিতয়া সম্পাদিতশ্চেতি তমিতায়মেবার্থঃ । নিবন্ধিতমেবাহঃ
ইতীতি । পূর্কাক্তপ্রকারান্তবেণ জীবন্ত গতিং স্বদঃশব্দলক্ষণং তত্ত্বং বিবিচা বিবসিতা জাতবিবাসা যে কবরো বিবেকিনস্তে ভগবতো-
হংশবরূপভ্রান্তিমুপাসতে । বিনাংশভজনমংশত ভুচ্ছতাপত্তেঃ । নহুজ্জহপি সন্তি কেবাধিৎ কেপাংশিনস্তেহপি উপাস্যন্তা ।
তত্রাহঃ । নিগমাঃ সর্কে বেদাঃ আ সমস্তাচপাশ্চে সমস্তিতাঃ ক্রিয়ন্তে বাস্মঃস্তাদৃশত্বাং সর্কেবেদার্থত্বমেব সর্কীকৃতমভজনীয়ঃ সর্কীকৃতম
পুত্রার্থশ্চেত্যর্থঃ । নহু সাবয়বভেদাত্তত্বাৎ কথং তাদৃশত্বং তত্রাহঃ নিগমাবগননাদেব ন বিদ্যাতে তবো জন্ম বন্ত তং নিতামিত্যর্থঃ ।
ন বিদ্যাতে তবো যন্মাদিত্তি বিত্রোহপি কৈমুতোন তৎ সিধ্যতি । ভূবীতি পৃথিবাঃ তাদৃশসাধকপ্রাচুর্যাবিবক্ষয়োক্তং । অত্র
মুখ্যাঃ স্তম্ভয়ঃ । মাযা তু প্রকৃতিং বিদ্যাআয়িনঃ তু মহেশ্বরঃ । অস্তাবয়বভূতন্ত বাস্মঃ সর্কমিদং জগৎ । যো যোনিমধিত্তি
ভ্যোকো যস্মিন্নদং সক্রীচিতি সপং তমীশানং ববদং দেবমীডং বিচার্যোমাঃ শাস্তিমতাঃ সমেতীত্যায়াঃ । তদহুগতাত সর্কে বেদা
বৎপদমানমন্তীত্যায়াঃ । চরণং পবিত্রং বিততং পুরাণমিত্যায়াঃ ॥ ১৬ ॥

তচ্ছ্রুত্বা লক্ষ্মিনজভাবোদীপনান্চরণোপনিষদায়াঃ সাক্ষাদেব তন্মাদুরীং বর্ণয়ন্তি দ্রবণমিতি । হে ঐশ্বর্য সর্কোপরি বিবাজমান-
বৈভব কেচিৎকিলপ্রচাবা অপবর্গমপি পরি সর্কতোক্তাভেন একাংশোনাপি ন লবন্তি কিমুতাত্ত্বং । কথন্তাত্তে তত্রাহঃ । দ্রবণমঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তচ্ছ্রুত্বা লক্ষ্মিনজভাবোদীপনান্চরণোপনিষদায়াঃ সাক্ষাদেব তন্মাদুরীং বর্ণয়ন্তি দ্রবণমিতি । আত্মতত্ত্বং স্বীয়রূপগুণলীলারহস্যং

ঐশ্বর্যবোধনী ।

ভগবদ্বিবয়কত তত্ত্বিযোগত সর্কোৎকর্ষঃ স্বাভিধেয়ত্বক দোতরিত্বং তমেব পুনরপ্যাত্মাশক্তি দ্রবণমিতি চতুর্তিঃ । হে ঐশ্বর্য দ্রব-
ণমঃ জীবৈ জীকৃতমণকাং যদাস্তত্বং স্বীয়রূপগুণলীলাকূটৈশ্বর্যমাদুর্যং তস্য নিগমায় জ্ঞাপনায় আত্মতনোরাবিকৃতমূর্ত্তেচব চয়িত্রা-

দীপিকাধিপনং ।

অস্ত্যৈক্যজ্ঞানসা সধনমেব তত্ত্বির্নহু অতঃ পরমপুরুষার্থকল্পনা ইতি বচনং পুরুষোক্তকপং প্রতীতমহুচিতিমেব মনোনো

হে ঐশ্বর্য ! হুর্কোণ আত্মতত্ত্ব জ্ঞাপনের নিমিত্ত আবিষ্কৃত মূর্ত্তি যে আপনি, আপনার চরিত রূপ

ন পরিলম্বন্তি কেচিদপবর্গমপীখর তে চরণসরোজহংসকুলসঙ্গবিসৃষ্টগৃহাঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীপরবানী ।

শ্রমণাঃ । পরিবর্জনার্থঃ । শ্রমণঃ শ্রমঃ গতশ্রমা ইত্যর্থঃ । অপবর্গমপি কেচিন্ন পরিলম্বন্তি নেচ্ছন্তি কুতোহন্তঃ । কেচিন্তি এবমুতা তক্তি
রসিকা বিয়লা ইতি দর্শয়তি । ন কেবলমন্তরেচ্ছন্তি কিন্তু তেনৈব স্থপেন পূর্ণাঃ সন্তঃ পূর্ণসিদ্ধং গৃহাদিগ্রন্থমপ্যপেক্ষ্যে ইত্যাহ তে
চরণসরোজহংসকুলসঙ্গবিসৃষ্টগৃহা ইতি । তব চরণসরোজে হংসা ইব রমমাণা যে ভক্ত্যভ্যাসঃ কুলং তেন সঙ্গতেন বিসৃষ্টা গৃহা বৈ তে ।
তথা অনেনৈব শ্রমণকীর্ণেন দর্শিতে । অতিশ্চ মুক্তেরপ্যাধিক্যং ভক্তের্দর্শয়তি । যথাহ । যং সর্বদেবা নমন্তি মুমুকুবো ব্রহ্মবাদিনশ্চেতি ।
ব্যাখ্যাতক সর্গজৈর্ভাবাকৃতিঃ । মুক্তা অপি লীলয়া বিগ্রহং কৃৎবা ভজন্ত ইতি । স্বংকথামৃতপাথোধৌ বিহরন্তো মহামুদঃ । কুর্কন্তি
কৃতিনঃ কেচিচ্চতুর্ভুগং তৃণোপমঃ ॥ ১৭ ॥

বৈকবতোবানী ।

সর্গাগোরপরমগোলোকাদিবৈকুণ্ঠবিহারিণেন তুর্যোঃ যং আশ্রমস্তব তৎ স্বঃ স্বরূপশুণীলাদিবাখ্যার্থঃ তত্ত নিগমনার অমৃতাবনার
আন্ততনোঃ প্রপঞ্চে সমানীতনিজবিগ্রহত তব চরিতরূপে মহামৃতাকৌ । যদি মহামৃতাকিঃ কশ্চিৎপতি তদা সাধারণজনবোধনার
তেন রূপো । প্রেবাং স্বভবমৃতানাং সালোক্যাদিমোক্ষানন্দানাং তদন্তর্ভাবিতাঃ । স্বদীরমহাসমুদ্রতুলো যঃ পরিবর্তঃ মুহুরবগাণো
হমৃতবস্তেনাহুসঙ্গিকতয়ের গভসংসারপ্রমারোতর্থাঃ । নহু বহবোহপি ভক্তরিতঃ শৃণুতি তথাপি ন তাদৃশমিতি কেবািক্তাদৃশয়ে কিং
কারণমিত্যাশঙ্ক্য পরমরহস্যতয়া সর্গান্ত এব তদ্ব্যঞ্জয়ন্তি চরণেতি । হংসাঃ পরমতত্ত্বাহুতাবিনশ্চেতসপি চরণসংবন্ধিনো মুক্তানামপি
সিদ্ধানামিতাদি শাস্ত্রে ভক্তরূপস্বত্বেন লোকেহপি সরোজস্বত্বেন হংসানামুকর্ষো বর্ণ্যত ইতি পরমোক্তষ্টা যে তন্মাদুরীসমাবাদ-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অস্তা জগত্যা কৃষ্টা প্রকটিতা তদ্বর্ধেন তস্য । পরিশ্রমণাঃ শ্রমবর্জিতাঃ চরণসরোজমোর্ধে হংসাঃ শ্রীভূকাদয়ন্তেবাং কুলং শিব্যোপশিষ্য
পরম্পরা তস্য সঙ্গমাত্রেন বিসৃষ্টমাত্রঃ গৃহং বৈশ্বেতসি । কিমুত তেবাং হংসানাং কুলং তে বা স্বয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

স্তেব মহামৃতাকরন্তেযু যে পরিবর্তীতরঙ্গমিগুণান্তেযু নিমজ্জনোন্মজ্জনোৎসঃ পরিশ্রমণমতিশ্রমো যেবাং তে কেচিদিরলপ্রচার্য ভক্তা
অপগর্গং মোক্ষস্থমপি নেচ্ছন্তি কিমুত জৈবর্গিকস্থং । কিন্তু তদেব ভক্তরিতমহামৃতাকিতরঙ্গেষু নিমজ্জনোন্মজ্জনপরিশ্রমস্থমেবেতি
ভাবঃ । যথা বিয়লম্পটাঃ পরমসুসুমারঃ শ্রমলেশাশহনা অপি সাংপ্রযোগিকঃ পরিশ্রমমেব সর্বস্থখাধিকং স্থং মজ্জতে তথৈব স্বভক্তা-
তুল্লাল্যকথামাধুর্যপানোৎসঃ নর্তনকীর্ণনক্রোশনমিথঃপাদতলপ্রপতনমুর্জনপ্রবোধনহাহাকরণরোদনজবগাদিপরিশ্রমমেব পরমং স্থখ-
মানরন্তো ব্রহ্মবাদস্থং পশুনাঃ তৃণচর্ষণস্থমিব মজ্জতে । তদ্বৎ শ্রীস্বামিচরণৈরপি । স্বংকথামৃতপাথোধৌ বিহরন্তো মহামুদঃ ।
কুর্কন্তি কৃতিনঃ কেচিচ্চতুর্ভুগং তৃণোপমমিতি । স্বংস্থপ্রাপ্তিকারণঃ বদন্তো বিশিনষ্ট । তে তব চরণসরোজমাধুর্য্যাবাদিনো হংসা
যে পরমভাগবতাভ্যাসং কুলস্য সঙ্গেন বিসৃষ্টং গৃহং শ্রীপুজাদিসঙ্গস্থং বৈ তে । অতিশ্চ মুক্তেরপ্যাধিক্যং ভক্তের্দর্শয়তি । যথাহ ।
যং সর্বদেবা নমন্তি মুমুকুবো ব্রহ্মবাদিনশ্চ । ব্যাখ্যাতক সর্গজৈর্ভাবাকৃতিঃ । মুক্তা অপি লীলয়া বিগ্রহং কৃৎবা ভগবন্ত ভজন্ত ইতি ।
অত্র মধ্বাচার্য্যমুতা অস্তাঃ প্রত্যয়শ্চ । মুক্তা হেতুমুপাগতে । মুক্তানামপি ভক্তির্হি পরমানন্দরূপীত্যায়াঃ । অমৃতস্য ধারা বহুপা-
থোহমানকরণং । লোকে স্থখিতাং দখ্যতু ও তৎসদিত্যায়াশ্চ ॥ ১৭ ॥

দীপিকাবীপনঃ ।

বিচারয়ন্ অতিগণোক্তকিং শুককরোতি মোক্ষাদপ্যধিকপঞ্চমুর্কধাধিকপনেন হাপরতীতার্থঃ । অন্নসাদনমিতি তু লেখকভ্রমঃ এন
যটানিতি সালোক্যাদীনাং ভক্ত্যভ্যাসং তেনৈব চরিতামৃতাবগাহনরূপেণৈব স্থতেন । অনেন শ্লোকেন শ্রবণকীর্ণন ইতি চতুঃষষ্ঠা-
জানামুপলক্ষণং । অতি নৃসিংহতাপনীকপা । তত্র দেবাঃ বিবরিণঃ ব্রহ্মনি বদন্তে প্রকাশন্তে । ইতি মুক্তা ব্যাখ্যাতাঃ । ইতি বিবরি-
নুহুহুহুসেব্যং দর্শিতং ॥ ১৭ ॥

অমৃত মহাসমুদ্রে পরিভ্রমণেতে বিগতশ্রম-ভক্তদিগের মধ্যে কোন কোন ব্যক্তি আপনার পাদসরোজে
রমমাণ হংসকুলের ন্যায় তৎসংসর্গে পরিত্যক্তাশ্রম হইয়া মুক্তিপর্য্যন্তও ইচ্ছা করেন না ॥ ১৭ ॥

অদমুপথং কুলায়মিদমাত্মহুং প্রিয়বচরতি তথোমুখে হ্মি হিতে প্রিয় আত্মনি চ ।

শ্রীপরবাসী ।

আরামময়া পশ্চত্তি ন তং পশ্চত্তি কচ্চন । ন তং বিদাথ ব ইমা জ্ঞানান্ভদ্যাকমন্তরং বভূব । নীহারেণ প্রাবৃত্তা জ্ঞানান্ভদ্য-
তপ উক্খশানচরতীত্যাদ্যাঃ প্রত্যয়োঃ প্রকোশতো জগদান্বনীষরে রতিমুশিশতীত্যাহ অদমুপথমিতি । অদমুপথিৎ সংসেবোপমিকং ইদং
কুলায়ং কো লীরত ইতি শরীরঃ আত্মহুং প্রিয়বৎ আত্মা চ হুংক প্রিয়ন্ত তবচরতি স্বাধীনতয়া বর্তত ইত্যর্থঃ । তথাপি হ্মি
উমুখে হিতে প্রিয়ে আত্মনি চ । অপার্থে চকারঃ । এবমুতে মুসেবোহপি বত অহো কষ্টং ন রমন্তি ন সখাদিনা তজ্জতি অসহুপাসনয়া

বৈকবতোবনী ।

তিরক্কতমোক্ষানকাভেবাং কুলাং শিষ্যোপশিষ্যাদিরূপং তদেকতাপি এসেনে বিস্টং ত্যক্তমাংসং গৃহং যৈন্তেহপি কিমুত তজ্জ চিরং
প্রবৃত্তাঃ কিমুততরাং তাদৃশহংসানাং শিষ্যাদিরঃ কিমুততরাং স্বয়মেব তাদৃশহংসা ইত্যর্থঃ । অত্র মুখাঃ প্রত্যয়ঃ । চরণং পবিত্রং বিততং
পুরাণং তেন পুতান্তরতি হুংতানি । তেন শুদ্ধেণ পবিত্রেণ পুতেনাতিপাপানমরাতিং তরেম । লোকত্ব দ্বারমর্জিমন্ত্রাজমানং মহমদ-
মুতত্ব ধারা বহধা দোহমানং চরণং লোকে হুখিতাং দধাহু ও তৎসদিত্যাাদ্যাঃ । অমুতত্ব ধারা বহধা দোহমানমিতি চরিতমহা-
মুতাক্রিয়সুভূতঃ । তজ্জা চরণবর্ণনং তদুপলক্ষণেব শ্রীভগবন্তমেব বোধয়তীতি প্রতীতাকার্থঃ । তদমুপতঃ প্রত্যয়ঃ । বং সর্কে দেবা নম-
তীত্যাদ্যাঃ । অত্র দেবা বিবরিণঃ । তত্চত মুমুকব ইত্যত উত্তরপাঠাচ্ছ কবাদিশব্দেন ক্রমোংকুট্টেষ্ঠা তদুপদেষ্টারো মুক্তা এব লভান্তে ।
ত্রক্ষণি বদন্তি একাশত ইতি । অত্র মধ্যাচার্য্যভূতাঃ প্রত্যয়ঃ । মুক্তা ছেনমুপাসতে । মুক্তা নামপি ভক্তির্হি পরমানন্দরূপিনী ত্যাাদ্যাঃ ।
তথাচ ত্রক্ষহুং । মুক্তোপস্থজ্যাব্যপদেশাদিহি ॥ ১৭ ॥

অদমুপথমিত্যত টীকারাঃ প্রত্যৌ আরামমখিষ্ঠানং জগজ্জপং বিদাথ জানীথ ইমা ইমানি ভূতানি জ্ঞান জনয়তি । অতদ্যু যাকমন্তরং
বভূব । অতঃ কারণাদ্যু যাকং তত্ত্ব মহদন্তরমিত্যর্থঃ । নীহারেণবিদ্যায়া । জ্ঞান জ্ঞানপ্রবৃত্তাত্তিকিৎকা ইত্যর্থঃ । অমুতপঃ বিবরি-
ণন্ত । উক্খশাশো যজ্ঞানঃ উক্খানি হি যজ্ঞে শতজ্ঞে চরতি সংসরতীতি । অথ অব্যাখ্যা । তদেবং পূর্ববত্তদীরতন্তরেব সর্কতঃ
প্রকর্ষঃ তাভ্যঃ প্রত্যাপরাত্তদমুপতঃ প্রত্যৌ ব্যতিরেকেণ পুঙ্খভ্যঃ স্তবন্তি হুদিতি । পহানমমুপতমমুপথং জীবরূপমদংশসমরূপ-
পরাণামমুপতমিত্যর্থঃ । তথাভূতমেব সদিতি পরমাত্মনস্তব সমরূপরূপরূপেইব ইদং জড়ং কুলায়ং নম্বরশরীরমাত্মাদিবচরতি ভাতি ।
তত্জপতয়া কুরেনে রতিবিবরতয়া প্রতীরত ইত্যর্থঃ । মৃতশরীরে তত্জ্ঞানাতাবাদিতি ভাবঃ । তত্রাত্মবৎসমহকারাপদহাৎ । মুস্ত-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদেবং পূর্ববৎ তদীরতন্তরেব সর্কতঃ প্রকর্ষঃ তাভ্যঃ প্রত্যাপরাত্তদমুপতঃ প্রত্যৌ ব্যতিরেকেণ পুঙ্খভ্যঃ স্তবন্তি হুদিতি ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিস্টেগৃহা ইত্যুক্তমতো গৃহাসক্তান্ ভক্তিযোগমকুর্কতো জীবান্ শোচতি । অদমুপথং তব পহানং ভক্তিবোগমমুপতং শ্রোত্ররস-
নাদিমহাৎ অজ্ঞবণকীর্তনান্ধ্যাপনোপযোগিকুলায়ং জীবাত্মপক্ষিণো নোড়ং । যথা । কুং পৃথিবীঃ লীরতে শ্লিষ্যতীতি কর্মণাৎ । কুলায়ং
শরীরমিদং । আত্মা চ হুংক প্রিয়ন্ত তব চরতি ভাতি । মৃতশরীরে আত্মাদিতানানর্শনাৎ বৎসবৎকেনেব আত্মাদিবদিতং ভাতি
তন্নিঃস্মি কুপালুহুসুখে সোহাৰ্দ্ধবদ্যদেব হিতে হিতকারিণ । দেহজীবাভ্যাং সকাশাদপ্যতীতীতিবিবরত্যাং প্রিয়ে আত্মনি পর-
মাত্মনি পরমহুসেবোহপি বত অহো কষ্টং ন রমন্তি দাতাদিনা ন ভজন্তি । অসহুপাসনয়া অসচ্ছাত্রাধ্যায়নাধ্যাপনাদিলক্ষণাত্মানেন ।
যথা । পুঙ্খলজ্জগেহদেহাধ্যাপনালনেন আত্মহনঃ আত্মবাতিনঃ । কুতঃ বদমুপতয়া বত্মামসহুপাসনয়াং অমুপতৌ বাসনা যেষাং তে
কুশরীরভূতঃ শৃংগাদিযোনিগতাঃ সন্তঃ উরুভরে সংসারে স্রমন্তি পরিবর্তন্তে অত আত্মহন ইতি ভাবঃ । অত্র আরামমত পশ্চত্তি ন তং

দীপিকাদীপনং ।

‘প্রত্যৌ স্তত পরমাত্মনঃ আরামমখিষ্ঠানং জগজ্জপং সর্কে পশ্চত্তি তদারামকর্তারঃ পরমাত্মানং কচ্চন কোহপি ন পশ্চত্তি ন বিদাথ
ন জানীথ ইমা ইমানি ভূতানি জ্ঞান জনয়তি অতঃ কারণাদ্যু যাকমন্তরং ব্যবধানং বভূব যতো ভবন্তো নীহারেণবিদ্যায়া প্রাবৃত্তা

আপনার সেবাকার্য্যের উপযোগী এই পাঞ্চভৌতিক দেহ, আত্মা, হুংক ও প্রিয়ের নাম স্বাধীন
রূপে বর্তমান আছে, আর প্রিয় হিত পরমাত্মারূপ আপনিও অভিমুখ রহিয়াছেন, আহা ! তথাপি

ন বত রসস্থ্যহো অসদুপাসনরাস্থ্যহনো বদনুশয়া ভ্রমস্তারুভয়ে কুশরীরভূতঃ ॥ ১৮ ॥

নিভৃতমরুশ্মনোহকদৃঢ়যোগযুক্তো হৃদি যুশ্মুনয় উপাসতে তদরয়োহপি যযুঃ স্মরণাৎ ।

শ্রীমদ্রস্মামী ।

দেহাচ্ছাপালনেন আচ্ছতনঃ প্রমাদিনঃ কুতো বদনুশয়া যস্যামসদুপাসনারাং অশুশয়ো বাসনা। যেবাং তে কুশরীরভূতঃ সন্তঃ উকৃতয়ে সংসারে ভ্রমস্তি পরিবর্ত্তয়ে অত আচ্ছতন ইতি ভাবঃ । স্বযাচ্ছানি জগদ্রাথে মন্যনো রমতামিহ । কদা মমেদুশং জন্ম মাধুযং সন্তুবি-
বাতি ॥ ১৮ ॥

ইদানীমাত্মা বা অরে দ্রষ্টব্যঃ শ্রোতবো মন্তব্যো নিদিধ্যাসিতব্য ইত্যাদ্যাঃ, শ্রুতয়ো ধ্যানমক্কেন উপনিষতীত্যাং নিভৃতমরুশ্ম-
নোহকদৃঢ়যোগযুক্ত ইতি । মরুৎ প্রাণশ্চ মনশ্চ অকালীন্দ্রিয়ানি চ নিভৃতানি সংযমিতানি যৈন্তেচ তে দৃঢ়ং যোগং যুক্তস্তীতি দৃঢ়যোগ-

বৈকল্যতোষনী ।

দৃঢ়ং তস্মিন বিষয়সমর্পণলক্ষণভিত্তিকারিত্বাৎ । প্রিয়বস্তুং তত্তত্ততঃ প্রীতিবিষয়ত্বাৎ । কিং বাসনবাসাদেব তদুৎপলবস্মিতি জ্ঞেয়ং । এবং
যংসম্বন্ধপরস্পরৈব তস্মিন্তত্তত্তত্তানাত্তিবিষয়ত্বং । তস্মিন্ পরমায়াত্বাৎ সাক্ষাৎ স্বয়মেব তত্তদ্রূপে বিশেষত উদগুথে স্বপ্রকাশত্বাৎ স্বত-
এব তত্তদহসন্ধানন্ত কর্ত্তির কারয়িত্তিরিচ নতু জড়ত্বাদেহবস্তুদত্তাববতি স্মৃতি তথা তুল্যভরণি ন রমস্তি রতিং ন কুর্ত্তীত্যাহো আশ্চর্য্য-
বত ভট্টকৈত্যাৎ । নাপ্যাশ্চর্য্যমিদমিতি স্বয়ং চেতুঞ্চ বিভ্রাস্তি অসত্তত্তস্য কুলায়সা তৎসম্বন্ধিনাংকাসভাযুপাসনয়া শুভ্রবরেনি । তস্মা-
দ্যুক্তসৌবৈতদিত্যাহ যদিতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তত্র শ্রুতয়শ্চর্শিতা এব জ্ঞেয়াঃ । অত্যাশ্চ অসূর্যা নাম তে লোকা ইত্যাদ্যাঃ ॥ ১৮ ॥

নিভৃততাস্যা টীকাদর্শিতক্রতো দ্রষ্টব্যঃ সাক্ষাৎ কর্ত্তব্যঃ । অস্য সাধনাত্মাহ শ্রোতব্য ইতি । শ্রোতবো শুরোঃ সকাশা-
দুপক্রমাদিত্ত্যাপর্ণোপানধারণিত্যঃ । মন্তব্যস্তদুৎপলবতর্কেণাসম্ভাবনাবিপরীতভাবনানিবারণায় স্বয়ং পুনর্কিচারণীয়ঃ । নিদি-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

অথ শ্রীগোপালতাপস্ত্যং শ্রুতয়ঃ শ্রীকৃষ্ণকপরা গাভীর্যোণ সর্কাস্তে স্তোতৃকামনয়া স্থিতা এতাসাং নাশ্রুপ্রকারেণৈব তাংপর্য্যাবসা-
নতাং শ্রুত্বা সধরীতুমশক্তাঃ সের্ষামিব সাক্ষাত্তদীয়মহিমামঃ সর্কদাবির্ভাবোৎকৃষ্টতয়া বর্ণয়ন্তি তত্রোপানন্তরোক্তসবলষোদমুদ্যাবয়ন্তি ।

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্ত্তী ।

পশুতি কশ্চন । ন তং বিদাথ য ইমা জজানান্তং যুয়াকমস্তরং বভূব । নীহারেণ প্রাবৃতা জয়াশ্চানুতূপ উক্ণশাস্তরস্তীতি ।
অর্থশ্চ । অত্র পরমেশ্বরশ্চ আরামমধিষ্ঠানং ঘটপটাদিময়ং জগদেব পশুতি । অয়ে জয়া জয়পরাস্তার্কিকা ন তং বিদাথ যুয়ং তং ন
জানীধে । ব ইমা ইমানি ভূতানি জজান সসর্জ । অত্বে স্বজ্যোভ্যো ভূতেভ্যোহুতঃ যুয়াকমস্তরং বভূব যুয়ন্তঃ পরমাণুকারণবাদিতাঃ
সকাশাদভূতৌ বভূব । যতো যুয়ং নীহারেণাবিদ্যায়া প্রাকর্ষণেণাবৃতা অতএবানুতূপঃ স্বপ্রাণান্তর্পরন্ত ইত্যন্ততঃ উক্ণশাসঃ কর্ণ-
প্রাবর্ত্তকা ভ্রমস্তীতি । অসূর্যা নাম তে লোকা অন্ধেন ভ্রমসাবৃত্যঃ । তাংস্তে প্রেত্যাভিগচ্ছন্তি যে কে চাত্মহনো জনা ইত্যাদ্যাঃ ॥ ১৮ ॥

ভগবৎস্বরূপেষপি মধ্যে শ্রীকৃষ্ণস্য তদ্বিবয়কসর্কবিলক্ষণভক্তিযোগস্য চ সর্কোৎকর্ষঃ বক্তুং প্রথমং ব্রহ্মবিষয়কং জ্ঞানযোগমপ-
কর্ষককায়ঃ নিক্শিপন্ত্য আহঃ । নিভৃতৈঃ সংযমিতৈর্মরুশ্মনোহকৈর্ধৌ দৃঢ়ো নিশ্চলো যোগন্তং যুক্তস্তীতি তে তথাভূতা যুনয়ো হৃদি

দীপিকাদীপনং ।

অবগুপ্তিতাঃ জয়াঃ জয়প্রবৃত্তাতার্কিকা ইত্যর্থঃ । অনুতূপঃ প্রাণভর্ষণপরাঃ নিয়মিগচ্চ উক্ণানাং শাসিতারঃ কন্ধ্যোপদেশকাঃ বজ্রা-
শ্চরন্তি সংসরন্তীত্যর্থঃ । রমস্তি রমন্তে ॥ ১৮ ॥

আত্মা বা অরে ইতি বৈ নিশ্চয়ে অরে যৈত্রেরি আত্মা শ্রীভগবান্ দ্রষ্টব্যঃ সাক্ষাৎ কর্ত্তব্যঃ আত্মসাক্ষাৎকারঃ সাধনাত্মাহ শ্রোতবো-

লোক সখ্যভাবে আপনার উপাসনা করে না । তাহারা কেবল এই শরীরের লালন পালনেতে রত
থাকে ও আত্মাকে অনাদর করে, তাহারা শরীর-পালনের বাসনার কদর্যা অর্থাৎ জীবাত্মা, ধর্ম, কীর্ত্তি,
পুত্র ও কলত্রাদিপ্রপীড়ক শরীর গ্রহণ করত এই ভয়ানক সংসারে ভ্রমণ করে ॥ ১৮ ॥

প্রাণ মন ইন্দ্রিয় সংযম পূর্বক দৃঢ়যোগযুক্ত মুনিগণ আপনার যে তত্ত্ব হৃদয়ে উপাসনা করেন, শক্ত-
গণ অনিষ্টচেষ্টায় আপনার স্বরূপ স্মরণ করিয়াও তাহাই প্রাপ্ত হয়, অপরিচ্ছিন্ন যে আপনি আপ-

শ্রিয় উরগেন্দ্রভোগভূজদণ্ডবিষক্তধিমৌ বহমপি তে সমাঃ সমদৃশৌহজি সুরোজসুধাঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীমদ্বারী ।

যুক্ত তে তথাত্বা মুনয়ো যদি যত্বমুপাসতে তদেবারমোহপি তব সুরগান্ধবুঃ প্রাপুঃ সুরোহপি কামতঃ উরগেন্দ্রভোগ-ভূজদণ্ড-
বিষক্তধিমঃ অতীজদেহসদৃশমো ভূজদণ্ডমো বিবক্তা ধী বানঃ তাঃ পরিক্রিয়ন্তেঃ সমদৃশঃ সমপরিচ্ছিন্নঃ স্বাঃ পশ্চাত্তো বয়ঃ প্রত্যতি-
মানিত্তো দেবতা অপি তে সমা এব কৃপানিবরতরা অজি সুরোজসুধাঃ অজি সুরোজঃ সূচু ধারয়তাঃ । অরঃ ভাবঃ । ইখভূতত্ত্ব সুরগা-
নুভাবঃ । যে যোগিনঃ স্বাঃ স্বদ্যালখনমুপাসতে যাচ বয়ঃ স্বাঃ সমপরিচ্ছিন্নঃ পশ্চামঃ যাচ শ্রিয়ঃ কামতঃ পরিক্রিয়ঃ ধারয়তি যে চ বেবেল
সকীনপি তাংস্তাদেব প্রাপয়তি । চরণসরণঃ প্রোয়া তব দেব সুহৃদভঃ । বগা কণকিঃ সুর মম ভূমাদহর্নিশং ॥ ১৯ ॥

বৈকবভোগনী ।

ধ্যানিতব্যো নিশ্চয়েন ধ্যাতব্য ইতি । অত্র জ্ঞানবাদিনাং মতে বিশেষভেদেহপি নির্বিশেষ এব তাৎপর্যঃ । অচিন্ত্যশক্তিনাদিনা-
মপ্রাকৃতবিশেষবৎ স্বরূপে । তত্র চ শ্রীবৈকবানঃ শ্রীভগবদাকার এবতি জ্ঞেয়ঃ । তত্র চ চরণসরণঃ প্রোয়া তব দেব সুহৃদভ-
মিত্যনেন শ্রীভগবদাকারনিদিধ্যাসনমহিমাতিশয়ঃ দর্শয়িষ্যমাণাঃ টীকাঃ বাক্যার্থতাবিশিষ্টা বিবিচাতে । নিভৃত্তেতাদি-
লক্ষণা মুনয়ঃ প্রতিমননশীলত্বাদিপরিচ্ছিন্নদৃষ্টো যদি বদুদ্ভাষাঃ তদ্বরূপঃ স্বামুপাসতে তদেবারমোহপি শ্রীভগবদাকারস্য তব সুরগ
প্রভাবান্ধবুঃ । অপীতি যদাপি তে পরিক্রিয়ন্তেঃ প্রতিবিম্বাঃ শ্রীভগবদ্রূপাদিরোদিনশ্চ তথাপি ব্রহ্মণি লয়ঃ প্রাপুঃ । মুনয়স্ত তহ-
পাসনা এবাসত ইত্যর্থঃ । কিম্বত্র প্রতিকল্পঃ তাদৃশলীলাময়তদবতারসমময়ান্ ভূতান্ ভবিষ্যতশ্চ মুনিরিশুকপানজ্ঞান্ জীবান্

ক্রমসম্বতঃ ।

কথমহো সাধারণং বর্ণ্যতে । তদ্বদমসাধারণং প্রকৃত্যঃ যতো নিভূতা । ইতিহাসশাস্ত্র বৃহদামনে ব্রহ্মানন্দময়ো লোকো ব্যাপী
বৈকুণ্ঠসংজ্ঞিতঃ । তল্লোকবাসী তত্রৈহঃ স্ততো বৈদেঃ পরাংপরঃ । চিরঃ স্তব্ধা ততস্তটঃ পরোকঃ গ্রাহ তান্ গিরা । ভূটোহস্মি ক্রত ভোঃ
প্রোজ্ঞা বয়ঃ বং মনসেন্দ্রিতং । অত্র উচুঃ । যথা তল্লোকবাসিত্তাঃ কামতস্বেন গোপিকাঃ । তজ্জতি রমণঃ মত্বা চিকীর্ষাজনি নন্তথা ।
শ্রীভগবানুচ । আগামিনি বিরিকৌ তু জাতে সৃষ্টার্থমদরাং । কল্পঃ সারস্বতঃ প্রাপ্য ব্রজে গোপো ভবিষ্যৎ ইতি । এবং
গায়ত্র্যা অপি গোপিকাস্ত প্রাপ্তিঃ পাদে সৃষ্টিখণ্ডে কথিতান্তি । অত্র গোপালতাপনী-প্রত্যয়ঃ । অপূতঃ পূতো ভবতি বং মাং স্তব্ধা অত্রতী
ত্রতী ভবতি বং মাং স্তব্ধা নিকামঃ সক্রমো ভবতি বং মাং স্তব্ধা অশ্রোত্রী শ্রোত্রী ভবতি বং মাং স্তব্ধতি ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী ।

পরমশুদ্ধে ব্রহ্মাকারীভূতে যদ্বাক্ষররূপমুপাসতে তদরমঃ কৃপাবতারসমময়তাঃ অহুরা অপি অরিতাবময়াদপি সুরগান্ধবুঃ । অহো
কৃপাকারস্য মাহাত্ম্যঃ তাদৃশা অপি মুনয়োহপরিচ্ছিন্নদৃষ্টোহপি যাবদ্বাক্ষররূপমুপাসীনা এব তিষ্ঠন্তি স্তব্ধা এব কংসাদমোহিসুরাঃ
পরিচ্ছিন্নদর্শিনঃ পাণ্ডুরাঙ্গদণ্ডচিত্তা অপি অরিতাববস্তাঃ কৃপানন্দমাধুর্যাসাপরোকারুতবরহিতা অপি কেবলতদাকারমাত্রসরণাং
তদেব ব্রহ্ম প্রাপ্যাব স্থিতাঃ । মুনয়স্ত ন জানীমহে কিরতা কালেন তং প্রোক্ষাজীতি ভাবঃ । এবম তজ্জগৎপ্রাপুঃ ব্রহ্মরসাস্বাদঃ
মুনয়ো যত্নেন প্রাপ্তবন্তীতি পূর্বাঙ্কেনোক্তা । তদ্বিজগৎপ্রাপুঃ প্রেমরসাস্বাদঃ বয়ঃ প্রত্যজ্ঞে যত্নেন প্রাপ্তম ইত্যাহঃ । সুরো ব্রহ্মদেব্য
উরগেন্দ্রস্য ভোগো -দেহত্বংসদৃশমোহদীরভূজদণ্ডোরতিরাগেণৈব বিবক্তা ধীর্বাণাঃ তা যদি স্ববকঃবলে যতে সূজাতচরণাধুহঃ

দীপিকাদীপনঃ ।

ইতি শ্রীশ্রোঃ সকাশাং উপক্রমোপসংহারাদিত্ত্বাংপর্ব্যালিত্ত্বাংপর্বোপাবহারয়িতব্যঃ । যন্তবাত্তদহুলেনাহুমানেনাসম্ভাবনাবিপ-
রীতভাবনানিবৃত্তয়ে স্বয়ং পূনর্বিচারণীয়ঃ নিদিধ্যাসিতব্যো নিশ্চয়েন ধোম ইতি বক্তব্যমঙ্গাঙ্গাঙ্গাবলক্ষণঃ নির্বিশেষঃ ব্রহ্ম যদি মুনয়
উপাসতে তদেবারমোহপি তব শ্রীকল্পপত্ত ভববেদ্যাত্যং সুরগমাত্র প্রভাবাত্তববেদজনিতাৎ হিষ্টা বয়ঃ প্রাপ্তিতার্থঃ । কামাদেবানিত্যা-
রত্যাংবেদ তদবঃ হিষ্টা বহবস্তদপতিঃ গতা ইত্যাঙ্কেঃ স্বামিটীকারামেব তলপদব্রত । বিনেবজিলাগা চেৎ শ্রীবৈকবভোগনী দৃষ্টা ॥ ১৯ ॥

নাকে পরিক্রিয়রূপে দর্শনপূর্বক সর্পেন্দ্রদেহ সদৃশ আপনার ভূজদণ্ডে বিবক্তবুদ্ধি কামাত্মা শ্রীগণও
তাহা প্রাপ্ত হয় এবং প্রত্যতিমানিনী দেবতা আমরা ও হংসদৃশ হইয়া আপনার পাদপদ্মকে স্তবে
ধারণ করত তাহাই প্রাপ্ত হইয়া থাকি, যে হেতু আপনায় নিকটে উভয়েই সমান ॥ ১৯ ॥

ଦେବଦତ୍ତବୀ ।

সৰ্বমেবোদিত্ত শ্ৰতীনাং প্রলয়ান্তে শ্ৰতীনাং বচনমিহং । ততঃ তদা তে মুনয়ো বাবদ্বন্দ্বাধাঃ ততঃপূৰ্ণাঙ্গীনাতিষ্ঠতি তবক্তেহমঃ
 যেন তৎপ্রাপ্তিমতীতাং কুৰ্কীতি পর্যবসিতং তদেবমেকং বীকাং শাস্তৰ্য্যতয়া সমাপ্য বাক্যান্তরমাশ্চৰ্য্যাত্তয়ং দৰ্শয়ন্ত আহঃ । উর-
 গেস্ত্ৰোদিলক্ষণত্বাৎ পরিচ্ছিন্নদৃষ্টয়ঃ দ্বিরোহপি স্থূ চরণমরোজধারনিকৃৎসপি সমদৃক্খাদপরিচ্ছিন্নদৃষ্টয়ো নরমপি কৃপাবিবৰতয়া
 সম্ভাভা ইতি শেষঃ । অত্র দ্বিরোহপীতাপিরখ্যাছিন্নতে । অত্র চ পূৰ্ণোহপিরযোগ্যতায়ামুত্তমোহপির্যোগ্যতায়ামিতি গম্যতে ।
 পূৰ্ণাসামযোগ্যতাব্যজননার্থমেব হপিরখ্যাকৃতঃ । যদ্যপি দ্বিরো ন যোগ্যঃ বহু তু যোগ্যত্বখাপি শ্ৰীভগবদাকারস্য তব স্রগপ্রভাবে-
 শাস্মাকং পরমযোগ্যানামপি সাম্যং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ । ঐচ্ছাতিমানিনীনাং ব্রহ্মণালয়াদবুয়িতি । নেষেতীতি বাক্যভেদ এবাত্র মতঃ
 কিম্বত্র পূৰ্ণাক্ষিপতযোগ্যতায়োগ্যতয়োঃ ক্রমবৈপরীতাং দ্বির ইত্যজ্ঞাপাপেরখ্যাহরণং পূৰ্ণাপরাক্ষির্যোৰ্বাক্যদ্বয়তয়া ভেদনঞ্চ বসিদ্ধান্তা-
 দ্বয়োদেন সোঢ়বাৎ । আত্মা বা ইত্যজ্ঞ শ্ৰেতী তু নিদিধ্যাসনং শ্ৰীভগবদাকারবিষয়মেব মতং । তয়া ঐচ্ছা বাক্যগ্যাগৈক্যার্থমবশ্য
 মজ্ঞাপগম্ব্যমিতি । তদেবং বাক্যার্থেবগতে ভাবার্থেচ বিবিচ্যতে । যদ্যপি বাক্যার্থ্যযোগ্যতাব্যোগ্যতয়োরেবানিশকাঃ প্রতি-
 পদ্যন্তে তথা অরিবং প্রাপ্তিশ্চ মুক্তাদীনাং ন প্রতিপদ্যতে তথাপি প্রোক্ষ্যন্তোবেতি সম্ভাব্য তব স্রগাহুতাবো মুক্তাদীনপারীনিব দ্বাং
 প্রোপয়তীত্বাক্ষং । এতদৰ্থমেব পুনস্ত এবাপিশক্যশ্চ শব্দার্থেবন পরিগমিতাঃ । স্বতন্ত্রতয়া এতে চশকা নির্দিষ্টাঃ কিং তু সৰ্ব-
 গুৰুণাং শ্ৰতীনাংমেব প্রথমপাঠো গম্যঃ । ঐতীনামপরিচ্ছিন্নদৃষ্টিহাব্রহ্মধারণৈব মুখ্যা চরণমরোজধারণা তু তদন্বয়েনেনি মুনীনাং
 তদহুগতানামপি ব্রহ্মৈকনিষ্ঠবাদপ্রতঃ পাঠোযুক্ত ইতি চোক্তাং তজ্জৈতি । স্বব্যাখ্যায়ত । অথ শ্ৰীগোপালতাপনীপ্রভৃতয়ঃ
 শ্ৰীকৃষ্ণেকপরা পাণ্ডীৰ্যোগ সৰ্ব্বান্তে ত্যোক্তকামতয়া হিতা অপি তাঙ্গাং নানাত্তপ্রকারেণৈব তৎপর্য্যবসানতাং ঐচ্ছা সমুৎকৰ্ত্তাং সংবরীতু-
 মশক্তাঃ সের্ষামিব শাক্যন্তরীমহিমানং সৰ্বং তদবিভীৰ্য্যোক্ততয়া বর্ণয়ন্তি । তদ্যপি অনন্তরোক্তমবলম্ব্যেদমুভাবয়ন্তি । কথমহো
 সাধারণং বর্ণ্যতে তদিদমসাধারণং স্রয়তাং যতো নিভূতেতি । অত্র চত্বারো গণা বর্ণ্যন্তে । তত্র চ ইত্যৰ্থকং প্রতিগৃহ্যমপি শকান্তং তেন
 চ গৃহ্যয়োঃ পার্থক্যং । স্বস্বগৃহ্ণেচ পূৰ্ণেষ্য উত্তরেয়াং নানদ্বং বোধয়ন্তি স্পষ্টতয়া প্রাপ্তঞ্চ তৎ পূৰ্ব্য়ুখ্যাৎ । তদাদয়মর্থঃ । স্বতো

ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

স্তনৈবিত্ত্বজিত্রীতা। অস্তি সুরোজয়ো ধাঃ সূখা উপাসতে সেবন্তে অসুতবতীতি বাবৎ। তা এব বয়ঃ ক্রান্তমোহপি বহিম সমাঃ
 ভপসা গোপীত প্রাপ্ত্যা তত্প্রাকরণাঃ সত্যাঃ। কথং যথিত তত্ত্বাহঃ। সমদৃশঃ সমদৃষ্টঃ। তাংসং বসিন্ বস্মানি তদমুগতা দৃষ্টিঃ
 দদান। ইত্যর্থঃ। অত্র চ্চারোগাণাং বর্ণিতান্তত্র পূর্বাঙ্কগেঠো মুনিগণদৈভ্যগণো যথাসমপ্রাপ্যো তথৈবোত্তরাঙ্কগেঠো গোপীগণ-
 ক্রতিগণো সমপ্রাপ্যো পৃথক্ পৃথগপিশকাভ্যামবগম্যেতে। ইতিহাসস্তত্র বৃহৎসামনে উত্তরস্থানে খিলে। ব্রহ্মানন্দময়ো লোকো
 বাপী বৈকুণ্ঠসংজিতঃ। ভল্লোকবাণী তত্রষ্টৈঃ স্ততো বৈদৈঃ পরাংপরঃ। চিরং স্তত্যা ততস্তষ্টৈঃ পরোক্ষঃ প্রোহ তান্ গিয়া। তুষ্ঠোঃস্মি
 ক্রত ভো প্রোজ্ঞা বরঃ বস্মানসীপ্তিতং। ক্রতয় উচুঃ। যথা ব্রল্লোকবাসিভ্যঃ কামতত্বেন গোপিকাঃ। ভজন্তি রমণং যথা চিকীর্ষাজনি
 নস্তথা। শ্রীভগবানুবাচ। ছল্লতো ছর্ষট্টশ্চৈব ব্রুমাং স্মমনোরথঃ। যদ্বানুযোদিতঃ সমাক্ সত্যো ভবিতুমর্হতি। আগামিনি বিরি-
 কোতু জাতে স্ত্যর্থযুদাতে। কল্পঃ সারসতং প্রোপা ব্রজে গোপ্যো ভবিষাৎ। পৃথিব্যাং ভারতে কেন্দ্বে নাথুরে মম মণ্ডলে। বৃক্ষা-
 বনে ভবিষ্যামি প্রোয়ান্ নো রাসমণ্ডলে। জারধর্ষণে স্মনং স্মদৃঢ়ং সর্কতোহধিকং। ময়ি সংপ্রাপ্য সর্কেহপি কৃতকৃত্যা ভবিষাৎ।
 ব্রহ্মোবাচ। ঋত্বত্চিস্ত্রস্ত্রস্ত্রান্তা রূপং ভগবত্চিরং। উক্তকালং যমাসাদ্য গোপ্যোভূষা হরিং গতা ইতি। অত্র আত্মা বা অরে
 ত্রষ্টব্যঃ জ্যোতব্যো মন্তব্যো নিদিধ্যাসিতব্য ইতি। অর্থশ্চ ত্রষ্টব্যঃ সাক্ষাৎ কর্তব্যঃ অস্যা সাধনানাহ। শ্রোতব্যঃ শ্রীশুরোমুখা-
 দ্বপক্রমাদিত্ত্বজ্ঞাপর্ষণোপধারয়িতব্যঃ। মন্তব্যঃ অসম্ভাবনাবিপরীতভাবনা নিবারণায় স্রবং পুনর্বিচারণীয়ঃ। নিদিধ্যাসিতব্যো
 নিশ্চয়েন ধারণ্য ইতি। অত্র জ্ঞানিনাং মতে সবিশেষ নির্কীর্ষণমতেহপি নির্কীর্ষণেব এব তাৎপর্যং। বৈকুণ্ঠানাং মতে তুঁ অপ্রা-
 কৃতবিচিক্রিববিধবিশেষবতি শ্রীভগবদাকার এব। যমেবৈব বৃগুতে তেন লভ্যন্তেইসাব আত্মা বিবৃগুতে তজ্জং যামিতি ক্রতেঃ। কল্যাণ-
 গুণময়স্তদ্ব্যনানাত্মা শ্রীভগবানু ত্রষ্টব্যঃ তস্য সাধনানাহ। শ্রোতব্য ইতি শ্রীশুরোমুখাং তদ্ব্যবসরণং মন্ত্রময়বপুঃ ইতি ক্রমসীপিকা-
 দ্বর্কশ্চত্বারস্য তাৎপর্যপদ্যোক্তেঃ। মন্তব্য ইতি মন্ত্রশাস্ত্রার্থয়োঃ সন্ন্যাসানন্দলক্ষণং স্রবণং। নিদিধ্যাসিতব্য ইতি। নির্কীর্ষণত্ব নিধানং
 দর্শনালোকনেকগমিত্যবরোক্তে নিধানং দর্শনং। তদ্যোচ্ছা নিদিধ্যাসনং। মন্ত্রার্থসন্ন্যাসনপূর্বকজপাত্যাসাৎ যেষ্টেদেবঃ স দিষ্ট-
 কিতব্য ইত্যর্থঃ। দিষ্টকাত্যাসাৎ ত্রষ্টব্য ইতি। বেদানাং কাবত্যাৎহোমোহো তু যং যাস্থা নিকামঃ স কামো ভবতীতি ক্রকোক্তিরূপা
 গোপালভাগনীকৃতঃ। ব্রহ্মজীজনসংকৃতক্রতিভ্যো ব্রহ্মসদত ইতি চ। অর্থশ্চ। ব্রহ্মজীজনেব সূক্ততা বৃহৎসামনুযোদিতপোতি-
 রূপরা য়াঃ ক্রতয়স্তাত্যো হেতুভ্যঃ তাঃ প্রোপ্যতি বা ককো ব্রহ্মসদতঃ প্রোপ্যেদোদসদোহেতুং ॥ ১১ ॥

ক ইহ নু বেদ বতাবর জন্মলয়োঃ প্রসন্নং যত উদগাদৃবিধিমন্তু দেবগণা উভয়ে ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা :

যতো বাচো নিবর্তন্তে অপ্রাণা মনসা গহ । কোহিহা বেদ ক ইহ প্রাবোচৎ কুত আয়াতা কুত ইহং সৃষ্টিঃ অর্কাক দেবা অসা
বিনর্জনেনাখা কো বেদ যত আবহুব অনেজদেকং মনসো যবীয়ো নৈনঃ দেবা আগ্রুবন্ পূর্বমর্ষতজ্জাবতোঃ জ্ঞানভ্যোতি তিষ্ঠন্নিন্নিপো
মাতরিখা দখাতীতান্যাঃ তগবতঃ হুজেরং ববন্তোঃ তন্নিমেব উররীকুর্জতীতাহ ক ইহ হু বেদেতি । বত অহো তগবন্ ইহ জগতি

বৈকবতোবনী ।

মুনয়ো ববন্তো নিভৃত্ত্যাদিলক্ষণযোগ্যতাঃ চো দ্বি শুদ্ধাতঃ করণে বসির্বিশেবাধিকারবিশেষঃ ব্রহ্মাখ্যঃ তদ্বশুপালতে অলুভবন্তি
প্রাপ্যন্তি তু চিরাদেব তদেবারমঃ পূর্বোক্ততত্ববিপরীতবতাবরো নিত্যমেব মহানরকযোগ্যা অপি স্রগণং মহাপদ্যমদ্যপি তব
স্রগণমাজ্ঞেতাঃ প্রথমমেব বহুঃ প্রাপ্তব লীনা বহুবুজিতার্থঃ । অহো অত ভাবন্তব সর্গাবতারাবতারিত্যো বিলক্ষণঃ স্বধেবিস্ব-
মুক্তিদানলক্ষণো মহিমা স্বং প্রেমসীমানামদ্যদুঃস্বপ্নলক্ষণঃ প্ররতামিতার্থঃ । জিহ ইতি । জিহন্তব নিত্যপ্রেমসাঃ শ্রীমাদ্রায়ো বৎ
বাতবাক্তি সুরোজস্বাভ্যাসম্পর্শমাধুর্ঘ্যাপি দ্বি যজ্ঞে জ্ঞাতচরণাশুকহমিত্যাদিরীত্যা সাক্ষাৎকাস্যোবোপাসতে ভজন্তে । বহু-
মগ্নিচ্ছিন্নবৈশিষ্ট্যোপেকরা । তথা চোক্তঃ শ্রীমদ্রায়নিপাধ্যমোদ্য বসমহন্তে । গোপাতপঃ কিমচরিত্যাদৌ মধুপূরজীবচনে
অসমোক্ষিমন্তুসবাতিনবসিতি । তা এব সুখা বসমপি আসামহো ইত্যাদৌ ভেদুর্নুকপদবীঃ শ্রুতিভি বিমৃগামিতি জ্ঞানেন
তাদৃশতাবোপ্যা অপি বসিম । তত্রাপি সর্গাঃ শ্রীমদ্রায়গোপীতপ্রাপ্তা কারবাহেন ততল্যরূপাঃ সত্যাঃ । জিহঃ কথ-
জ্ঞতাঃ উন্নগেজ্জ্বাদি লক্ষণাঃ গোপাতপঃ কিমচরিত্যাদেঃ এতাঃ পরং তদ্বৃত্ত ইত্যাদেঃ নারং প্রিয়োজ্ঞ উ নিতান্তরক্তে
প্রদাদ ইত্যাদেশ্চানুগায়েণ সর্গজলভমাধুর্ঘ্যজ্ঞতবোদীপিতমহাতাবা ইত্যর্থঃ । বত মন্তরাবতারঃ শ্রীবিবৃতাঃ তেহপি পরমহংস-
মহামুনিমহেশ্বরীচরণ ইতি তৃতীয়রূপে দর্শিত ইতি তানঃ । তর্হি কথং যবিথ তত্রাহঃ । সমদৃশতাবাত্মগততাবাঃ সত্য ইত্যর্থঃ ।
তদেবমহো অবদিতদৈবতস্যাস্য সর্গোক্তবতাবতাতাহু পরিকরতা চ দৃশ্যতামিতি তাবঃ । তত্র ভূকশকস্তাস্য রাগবিশেষ-
প্রোক্তাবিবক্ষা অভিব্যক্ত দেবাঃ তত্ত্বমাত্রাবিবক্ষা দৈতেনোক্ত ইহুপলক্ষণমেব শ্রীমদ্রায়ুতপরত্রকবিগ্রহস্যোতি জেরং ।
ইতিহাস্যোক্ত বৃহদ্রামনে । ব্রহ্মানন্দময়ো লোকো ব্যাপী বৈকুণ্ঠসংজিতঃ । তন্নোকবাসী তত্রস্থৈঃ স্তোতা বৈদৈঃ পরাংপরঃ । চিরং
জত্যা ততন্তঃ পরোকং প্রাহ তান্ গিরা । তুষ্ঠোহস্মি ত্রুত ভোঃ প্রোজ্ঞ বরং বস্মনশ্চন্দিতঃ । শ্রুতয় উচুঃ । কন্দর্পকোটিলাংগো
দ্বি দৃষ্টে মনাসি নঃ । কামিনীতাবমাসাদ্য স্রজ্জ্বলা ন সংশয়ঃ । যথা স্রোক্তবাসিজ্ঞঃ কামত্বেন গোপিকাঃ । তজ্জি রমণং মত্বা
চিকীর্ষজনি নন্তথা । তগবাহুবাচ । আগামিনি বিরিঞ্চৌ তু জাতে সৃষ্টার্থমুদ্যতে । কল্পং সারস্বতং প্রাপ্য ব্রজে গোপ্যো ভবিষ্য-
থেতি তাংস্ব পরমসুখায়া গায়ত্র্যা অপি তজ্রূপেণ তৎপ্রাপ্তিঃ পায়সম্ভায়া রাসপকাখ্যাখ্যাং বিবৃতাতি । অত্র মুখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ । অপুতঃ
পুতো ভবতি যং মাং সৃষ্টা হন্ততী ব্রতী ভবতি যং মাং সৃষ্টা নিষ্কারঃ স কামো ভবতি যং মাং সৃষ্টা অশ্রোত্রী শ্রোত্রী ভবতি যন্মাং
সৃষ্টেতি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণচরনরূপাঃ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসংকটঃ ।

অথ কান্দিং প্রত্যয়তদেবাহুযোদমানাতদজ্ঞানে স্বদোষং পরিহরতি । ক ইহ হু বেদেতি । অবিরত নারায়ণঃ কারণার্থবশায়া

শ্রীবিবরণচক্রবর্তী ।

তদ্ব্যক্তিরেব সর্গপ্রোক্তা হুবাচা চ তত্ত্ববিষয়ত্ব তব জ্ঞানং তু সনৈব হুবাচমিত্যাহঃ ক ইহুতি । বত অহো তগবন্ ইহ জগতি
অগ্রসরং পূর্বসিদ্ধং বাং অবরজন্মলয়ঃ অর্কচীনোৎপত্তিশাবান্ কো হু পুমান্ বেদ সমাকৃতয়া জানাতি । বতবত্তঃ দ্বি বেদঃ বেদ-

দীপিকাদীপনং ।

যতো নির্বিশেষ ব্রহ্মণঃ সর্গাণাং বাচকশকা অপ্রাণা মুখায়া বৃত্ত্যাহপ্রকাট্যব নিবর্তন্তে অকা প্রোক্তকতঃ প্রাবোচৎ প্রাবোচৎ
ইহং বিবিধা আকাশাদিরূপা সৃষ্টিঃ কুতঃ কন্মাজাতা কুতঃ কন্মাজাতা হিতিং প্রোক্তোপা কো বেদ ন কোহপীতার্থঃ অসা সর্গসৈব

হে তগবন্ ! এই সংসারে পূর্বসিদ্ধ স্বরূপ আপনাকে অর্কচীনোৎপত্তি ও বিনাশশালী এমন কোন্
পুরুষ জানিতে সমর্থ হইবে ? যে হেতু আপনা হইতে ব্রহ্মা উৎপন্ন হয়েন এবং ব্রহ্মা হইতে আখ্যা-

তর্হি ন সন্মতাসমুত্তমং ন চ কালজবঃ কিমপি ন তত্র শাস্ত্রমবকৃত্য শরীত যদা ॥ ২০ ॥

ঐনজগৎ।

অজগৎ পূর্বসিদ্ধং যঃ অবরজয়গঃ অর্কীচীনোৎপত্তিনাশবান্ কো হু পুমান্ বেদ জানাতি জগৎস্য পূর্বসিদ্ধাবস্তস্যার্কীচীনবে
প্রমাণং বদন্ জানকারণাতাবাহ যত উৎপাদিত। বতন্তঃ ঐতিহ্য উৎপন্নঃ যঃ ব্রহ্মাণঃ অহু উত্তরে আধ্যাত্মিক আধিদৈবিক দেব-
গণা উৎপন্নঃ অতোহর্কীচীনঃ সর্কে যদাতু ভবান্ সর্কমুত্তম উপসংহৃত্য শরীত তর্হি তদা অহুশায়িনা জীবানাং জানসাধনং নাতি
বতন্তদা ন সং হুগং আকাশাদি ন চাসং স্মঃ মহাদি ন চোত্তমং সদস্যায়ারকঃ শরীরং ন চ কালজবঃ তন্নিমিত্ততঃ কালবৈবধ্যং
এবং সতি তত্র তদা ন কিমপি ইঞ্জিয়প্রাণাদ্যপি ন চ জাপকং শাস্ত্রমপি। অয়মতিপ্রায়ঃ। অর্কীকৃ সৃষ্টিগতানাং দেহাঙ্গাধিকৃত্য-
রাণাং কালবশেন চ মলিনসংঘানাং ন তাবৎ ভগবজ্জানসামর্থ্যঃ। তথা চ শ্রুতিঃ। ন তং বিদাথ য ইমা জজানাতদ্যুদ্যাকমন্তরং বভূবে-
তাদ্যাঃ। যদাতু প্রলয়সময়ে ন বহুত্তরমতি তদাপি সাধনাভাব্য ভগবজ্জানং অতন্তদেকশরণতয়া প্রবণকীর্তনাদিত্যকিরেব
স্বকরেতি। কাহং বুদ্ধাদিসংকঃ কচ তুমহত্তব। দীনবন্ধো দয়াসিকো তক্তিং মে নূরে দিশ ॥ ২০ ॥

বৈকবতোবনী।

ক ইহ বিস্তৃত টীকাঃ শ্রুতৌ প্রাবোচৎ। অথৈত্যাথে অথশব্দ আকারান্তঃ। অনেকং স্বব্রহ্মপাচলনরহিতং মনসোহপি
জবত্তরং। যত্র যত্র তদ্বাবতি তত্র তত্র তদগোচরত্বাৎ। দেবা ইঞ্জিয়াণি। মর্শং পূর্বমেব গতমিত্যর্থঃ। সর্কীগোচরত্বাদেবেতি
তাবঃ। তিষ্ঠৎ স্থির্মপি। তন্নি পুরমাত্মৈতত্ত্ব ইতি তদাশ্রয়েনৈব বর্তমানঃ সন্নিভার্থঃ। স মাতস্তিখা সূত্রার্থো বায়ুঃ। অপত্তবৎ
প্রবাহাপন্নঃ সর্কেবাঃ সর্কেষ্টে। দধতি সম্পাদয়তীতি। স্বাধ্যাত্ম্যং তু। অথ কশ্চিৎ শ্রুতন্তদেবাহুদোমানাতদজ্ঞানে স্বদোবৎ
পরিচরতি। ক ইতি। ইহ জগতীতি তদানীং তদভাবোপীদ-শব্দেনোক্তিঃ পূর্বসংস্কারাৎ। তা হি তদধিকৃত্য এব শ্রুতং ইতি।
হু সন্মতং বিতর্কে ন কোহপি বেদেত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ। অগ্রসরং সর্কেবাঃ জ্ঞানাদেজ্ঞানাদেচাগোচর এব বর্তমানং। তত্র চ

ক্রমসম্বর্তঃ।

উত্তরে দেবগণাঃ ইঞ্জিয়াধিষ্ঠাতারো ব্রহ্মলোকাদ্যাধিষ্ঠাতারশ্চ একো হৈব নাবারণ আসীদ ব্রহ্মানেশানন্তমাদেবৈতে ব্যজ্যন্তেতি
শ্রুতেঃ ॥ ২০ ॥

ঐনজগৎচক্রবর্তী।

গুহানি জংপতেরিতি শ্রুতিমুগামেবেতাদ্যাক্রান্তবৎ যৎ কিঞ্চিদ্ভ্রাত্তজ্ঞাপকং প্রথমমুদগাৎ প্রাহর্ষত্বং। যং বেদং অহু উত্তরে
দেবাঃ ইঞ্জিয়াধিষ্ঠাতারো দিষ্টাতার্কাদয়ঃ। ব্রহ্মলোকাদ্যাধিষ্ঠাতারো ব্রহ্মাদয়শ্চ উদগঃ। তদ্রাত্তেতোহ্যপ্যবয়বজ্ঞানসমুদ্র জুতরামেব
ন বেদেত্যর্থঃ। যদাতু ভবান্ সর্কমুত্তম উপসংহৃত্য শরীত। তদা ন সং হুগমাকাশাদি, মচাসং স্মঃ মহাদি, ন চোত্তমং সদ-
স্যায়ারকঃ শরীরং, ন চ কালজবঃ। তন্নিমিত্ততঃ কালবৈবধ্যং ন কিমপি ইঞ্জিয়প্রাণাদ্যপি ন চ জাপকং শাস্ত্রমপি। অয়মতি-
প্রায়ঃ। সৃষ্টিসময়ে দেহাঙ্গাধিকৃত্যবহব্যাবধানে সতাপি জাপকশাস্ত্রসংঘাৎ সাধনসমুদ্রাৎ বরং যৎ কিঞ্চিৎজ্ঞানং সন্তবেদপি। প্রলয়-
সময়েতু বহুত্তরব্যাবধানাভাবোপি শাস্ত্রাভাবাৎ সাধনাভাবাৎ ন কিঞ্চিদ্ভ্রাত্তমপি তজ্জ্ঞানমতত্ত্বজ্ঞানাগ্রহং পরিভাজ্য স্বকিরেব কর্তুং

দীপিকাধীপনং।

দেবাদিপর্বাঙ্গস্য বিস্তৃত বিসর্জনে ন সৃষ্টা হেতুনা দেবা অপি অর্কীকৃ অর্কীচীনঃ। অথৈত্যাথে অথশব্দ আকারান্তঃ অত ইত্যর্থঃ।
অনেকং স্বব্রহ্মপাচলনরহিতং মনসোহপি বেগবত্তরং মনঃ প্রাণ্য স্থানে পূর্বমেব সত্যতদগোচরমিত্যর্থঃ দেবা ইঞ্জিয়াণি মর্শং পূর্বমেব
গতমিত্যর্থঃ সর্কীগোচরত্বাদেবেতিতাবঃ তিষ্ঠৎ স্থির্মপি তন্নি পুরমাত্মৈতত্ত্ব ইতি তদাশ্রয়েনৈব বর্তমানঃ সন্নিভার্থঃ। স মাতস্তিখা
সূত্রার্থো বায়ুঃ অপত্তবৎ প্রবাহাপন্নঃ সর্কেবাঃ জীবানাং জোজনগমনাদিলক্ষণাঃ সর্কেষ্টে দধতি সম্পাদয়তীতি। আধ্যাত্মিক
ইঞ্জিয়াধিষ্ঠাতারঃ আধিদৈবিকঃ লোকাধিষ্ঠাতারঃ ন তং বিদাথৈতাদি শ্রুতি বাধ্যাত্তবী যতো জ্ঞানং চর্যতা অতঃ ॥ ২০ ॥

জ্ঞিক আধিদৈবিক দেবাতারা উৎপন্ন হয়েন, সুতরাং আপনিই পূর্বসিদ্ধ, আর সকলেই অর্কীচীন।
আর যখন আপনি সমুদায় জগৎ উপসংহার করিয়া শয়ন করেন, তখন জ্ঞান সাধনশূল আকাশাদি বা
সূক্ষ্ম মহাদি কিম্বা তত্ত্বভারক শরীর অথবা কালবৈবধ্য কিম্বা শাস্ত্র ইহার কিছুই থাকে না ॥ ২০ ॥

জনিমসতঃ সতো যুতিযুতানি যেচ তিনাং বিপণযুতং স্রস্তুপদিশন্তি ত আকুপিঠৈঃ ।

ঐশ্বর্যবান্ ।

ইতোহপি জ্ঞানং ন সুকরং উপদিশতামপি স্রস্বাহল্যাদিত্যাহ জনিমসত ইতি । অসতো জগতো জনিমসংপত্তিং যে বৈশেষিকা-
দয়ো বদন্তি, অসত এব ব্রহ্মত্বোৎপত্তিং যেচ পাতঞ্জলাদয়ঃ, সত এব একবিশংতিপ্রকারত্ব হুঃখত্ব যুতিং নাশং মোক্ষং বদন্তি যে নৈয়া-
য়িকাঃ, উত অপি যেচ সাংখ্যাদয় আত্মনি তিনাং ভেদং, যেচ মীমাংসকা বিপণং কর্মকলব্যবহারং যুতং সত্যং স্রস্তু বদন্তি, তে সর্কে

বৈকল্যতোষণী ।

হেতুঃ । যত ঐবিনির্বাসেন সর্কবেদপ্রবর্তকঃ কারণার্থবশী উদগাৎ । আদোহবতারঃ পুরুষঃ পরন্তেতি বিতীরাৎ । বভাংশাংশাং-
ভাগেন বিশ্বস্থিত্যপ্যাদয়ো ইতি শ্রীকৃষ্ণং লক্ষীকৃত্য দশমাদেব । যুবিমস্র উভয়ে ইজ্জিরাধিত্যাদয়ো ব্রহ্মলোকাদ্যধিত্যাদয়শ্চ দেব-
গণা ব্রহ্মাদয়ো জাতা ইতি । একো হ বৈ নারায়ণ আসীত ব্রহ্মা নেশানন্তমাদেবৈতে ব্যাক্যন্তেতি শ্রুতেঃ । তস্মাত্তেতোহপ্যবরজ-
লয়ন্ত কো বেদ স্রুতরামেব কশ্চন ন বেদেত্যাৎ । এবং স্থিতিসময়ে শাস্ত্রে প্রবর্তমানেন্ধ্যাপ্রবণশক্তিত্যাং তদজ্ঞানং যদা তু প্রলয়সময়ে
স্রস্তুবকং শাস্ত্রং ব্রলোক এব নীরা ভবান্ জগৎ কার্যং প্রত্যনবধানং কয়োতি তর্হি জ্ঞানমাত্মাতাবাৎ স্রুতরামেব তেবাং তদজ্ঞান-
মিত্যাহত্বহীতি । কালজবন্ত্যাপারঃ সৃষ্টাদিরূপঃ । অত্র শ্রুতস্রুতেরেব দর্শিতাঃ ॥ ২০ ॥

জনিমসত ইত্যন্ত টীকারামেকবিশংতীতি । বড়িপ্রিয়ানি বড়ুর্ভূতঃ বড়ুবিষয়াঃ স্রুৎ হুঃখং শবীরকেতি । শ্রুতৌ সদেবনতি সত্য-
দাত্তোইনৈবেত্যাৎ । ঐক্যেব সন্নিত্যজ্ঞানরূপতদাবরণপাণগমাৎ । অনীশরা মারয়া । জজ্ঞম্যানাঃ পরিযন্তি হুঃখেরত্যন্তং পীডামানা
ভ্রমন্তি । এক এবহি তুতাত্মা তুতে তুতে ব্যবস্থিতঃ । একথা বহবা চৈব দৃশ্যতে অলচক্রবদিতি পূর্ববাক্যমিতি । স্বাধ্যায়াত্বাৎ । অথ তদেবা-
হুমোদমানাঃ কাস্চিৎ পারিশেষাপ্রমাণেনৈব তত্র চরন্তাঃ সর্কগুরুস্রুতানামপি তদজ্ঞানং দর্শয়ন্তি । জনিমিতি আত্মনি সর্কস্মিন্ জীবে

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অথ দেবাহুমোদমানাঃ কাস্চিৎ পারিশেষাপ্রমাণে তত্র চরন্তাঃ সর্কগুরুং স্রুতানামপি তদজ্ঞানং দর্শয়ন্তি । জনিমিতি আত্মনি
সর্কস্মিন্ তিনাং স্বতন্ত্রাং স্থিতিং পরমাশ্রয় একতামননাৎ । কিক । ঐরি পরমাশ্রয়ি যেনাববোধেনানাথাজ্ঞানেন কৃত্তা ত্রিগুণময়ঃ পুমান্

ত্রিবিধনাথচক্রসত্তী ।

যুজাত ইতি অত্র কোহিহা বেদ । ক ঠহ প্রবোচৎ স্রুত আয়াতাঃ স্রুত ইয়ং বিসৃষ্টিঃ । অর্কাদেবা অত্র বিসর্জনেনাথা কো বেদ যত
আ বভূবেত্যানাঃ । অর্ধশ্চ । অত্র সাক্ষাৎ কো জানাতি নাপি কশ্চিৎ জাপরিতেত্যাৎ । কঃ প্রবোচৎ অত্র বিসর্জনেন এতৎ
কর্তৃকবিবিশৃষ্টা এব দেবা অর্কাক্ অভবন্তি অথৈত্যাৎ অথা আদন্তঃ । তস্মাৎ যত ইদং বিশ্বমাবভূব তৎ কো বেদেতি ॥ ২০ ॥

ন কেবলং ভগবতন্তবৈব তত্ত্বং ব্রহ্মেরমপি তু বিহবামেকমত্যাভাবাৎ । পনমপুরুষার্থতয়া জীবাভূনোহপি তত্ত্বতো জ্ঞানং
প্রায়ো হুঃখকমিত্যাহর্জনিমসত ইতি । অসতএব ব্রহ্মত্বোৎপত্তিং মোক্ষং যে পাতঞ্জলাদয়ো বদন্তি । বড়িপ্রিয়ানি বড়ুর্ভূতঃ বড়ুবিষয়াঃ
স্রুৎ হুঃখং শবীরকেত্যেকবিশংতিপ্রকারত্ব হুঃখত্ব সতএব যুতিং নাশং মোক্ষং বদন্তি যে নৈয়ায়িকাঃ । উত অপি আত্মনি

দীপিকারীপনং ।

বৈশেষিকাঃ কাণাদাঃ পরমাণুদিবসতএব ষাণ্কাদেকংপত্তিং বদন্তি তেবাং মতে প্রাগভাবস্যা নিমিত্তকারণত্বাপগমাৎ । সাংখ্য-
বেদান্তিনৌ সংকার্যবাদিনৌ তু উৎপত্তেঃ পূর্কমপি স্রস্তুরূপেণ কার্যত্ব কারণে স্রস্তুগুণজ্জি কুলাদিকারকেণ তু কার্যাসা কুল-
ভয়োৎপাদনমাত্রা জিরত ইতি । বথা ভাস্ত্রেংসরেব স্রবণমৎকাব-রসায়ন-প্ররোগেণোৎপদ্যতে । তথা জীবে সতএব ব্রহ্মত্বস্যা বোগা-
দিনোৎপত্তিং । যে চ পাতঞ্জলাদয়ঃ স্রস্তু পাতঞ্জলা যোগতত্ত্ববৈতারঃ । একবিশংতীতি । বড়িপ্রিয়ানি বড়ুর্ভূতঃ বড়ুবিষয়াঃ স্রুৎ হুঃখং
শবীরকেতি যে চ সাংখ্যাদয়ঃ আত্মনি ভেদং পকবিশংতিতবানাং প্রতিবেদকক পুরুষস্যা বহুৎ বদন্তি । ততোক্তং তৈরেব । জন্মমরণ-
করণানাং প্রতিনিয়মানুগুণং প্রবৃতেচ । পুরুষবহুৎ সিংহং ত্রৈলোক্যবিপর্য়য়াচ্চৈব ইতি । সত্যং নিত্যং মীমাংসকমতে কর্মফলত্ব

যে বৈশেষিকেরা এই অসৎ জগতের উৎপত্তি স্বীকার করেন, যে পাতঞ্জলেরা অসৎ হইতেই ব্রহ্ম-
ত্বের আবির্ভাব বর্ণন করেন, যে নৈয়ায়িকেরা একবিশংতি প্রকার হুঃখের বিনাশকেই মোক্ষ বলিয়া অব-
ধারণ করেন, যে সাংখ্যেরা আত্মার ভেদ (বহু) নির্ণয় করেন এবং যে মীমাংসকেরা কর্মফল ব্যবহারকে

ত্রিগুণময়ঃ পুমানিতি তিদ্ভা যদবোধকৃত্য হ্রি ন ততঃ পরত্র স ভবেদববোধরসে ॥ ২১ ॥

ঐশ্বর্যবাদী ।

আরুপিতৈ রারোপিতৈ ত্রৈময়েবোপদিশক্তি ন তদ্বদৃষ্টা। সদেব সৌমোদমগ্র আসীৎ ত্রৈক্যব সন্ ত্রক্ষাপোতি অনীশরা শোচতি মুহমানঃ
অবিদ্যারামন্তরে বর্তমান। একমেবাদ্বিতীয়ং ত্রৈক্যেতি একথা বহুধা চৈব দৃষ্টতে ইত্যাদি প্রতিবিরোধঃ। কিঞ্চ বস্ততঃ পুরুষত্ব ত্রিগুণ-
ময়ত্ব সর্বমিদং সঙ্গচ্ছতে নতু তদন্তীতাত্ত ত্রিগুণময়ঃ পুমানিতি তিদ্ভা যদবোধকৃত্য। হ্রীতি ত্রিগুণময়ঃ পুমানিত্যনেন হেতুনা বা
তিদ্ভা উপলক্ষণমেতৎ তিদ্ভাদি সা যন্তাৎ হ্রি বিবয়েহবোধকৃত্য। তদ্বিবরাজানবিসৃষ্টিতা তর্হি কিমজ্ঞানমতি বস্ততঃ পুন্সি নৈবেত্তাহ

বৈকল্যভোদ্যনী ।

হ্রীতিঃ পবমান্যন একত্বামননাৎ। কিঞ্চ। হ্রি পরমাত্মনি বেনাবোধেন স্বব্যক্তগাজ্ঞানেন কৃত্য ত্রিগুণময়ঃ পুমান্ জীব ইতি তিদ্ভা তেনঃ
কেনচিদ্ভ্যন্ততে সএব স্বয়মবোধহ্রি ন সন্তবতি কিমুত তত্ত্বদেত্যাৎ। যন্তাততঃ পরত্র প্রত্যগ্রূপে তদ্বিবরজপ্রবর্তনোরযোগা ইত্যার্থঃ।
তত্র হেতুঃ অববোধরসে স খলু বোধহ্রঃ পুনববোধৈকরসঃ কথমিব স্বযং তিরিমিব তেজোমালিনং বিবরমাপ্রয়ঃ করোষিত্যাৎ।
তন্মাত্তবাচিত্যশক্তিবৈভবত্ব জ্ঞানাদেব তে তথোৎপ্রেকস্ত ইতি ভাবঃ। শেখটীকাতিপ্রায়ঃ। অত্র জ্ঞানমত ইত্যস্য পরিহার্য
সদেব সৌমোদমগ্র আসীদিকি। সতো মৃতিরিতাত্ত বৎ প্রযত্নাতিবিশতীতি যথোদকে তত্ত্বমুদকমাংসিকং তাদৃগেব ভবতি। এবং
সুনের্কিজনানন্ত আত্মা ভবতি গৌতমেতি। সমানে বৃকে পুরুষো নিম্নমোহনীশরা শোচতি মুহমান ইতি চ। আত্মনি তিদ্ভামিত্যস্য
এক। দেব ইত্যাদৌ সর্বকৃত্যভর্যেতি। একথা বহুধা চৈব দৃষ্টতে জলচন্দ্রবদিতি চ বিপণমুতঃ স্রবতীত্যস্য। যথেষ্ট কর্মজিতো
লোকঃ ক্ষীরত এবমেবাস্রম পুণ্যজিতো লোকঃ ক্ষীরত ইতি। ত্রিগুণময় ইত্যাদেঃ। আদিত্যাদয়ঃ তমসঃ পরত্বাদিত্তি অচিদ্ভ্য-

ক্রমসম্বর্তঃ।

জীব ইতি তিদ্ভা তেনঃ কৈচিদ্ভ্যন্ততে স এব স্বয়মবোধহ্রি ন সন্তবতি কিমুত তত্ত্বদেত্যাৎ। যে যন্তাততঃ পরত্র প্রত্যগ্রূপে তদ্বিবরজপ্রবর্তনোর-
যোগা ইত্যার্থঃ। তত্র হেতুঃ অববোধরসে ॥ ২১ ॥

ঐশ্বর্যনাগচক্রবর্তী ।

তিদ্ভাঃ তত্র অগুণময়ানি তিদ্ভাঃ তত্র অগুণময়ান্যতামেব মোক্ষং বদন্তি যে সাখ্যাদয়ঃ। বিপণ্য ব্যবহাঃ কর্মকলং স্বর্ণাদেব ধাতুং
সত্যঃ পরমপুরুষার্থঃ স্রবন্তি বদন্তি যে চ মীমাংসকাস্তে সন্সে আরুপিতৈঃ আরোপিতৈরেবোপদিশক্তি ন তদ্বদৃষ্টা। বতঃ পুরুষত্ব জীবা-
জ্ঞানত্রিগুণময়ত্ব সর্বমিদং সঙ্গচ্ছতে। নতু তদন্তি সত্ব বস্ততো নিষ্ঠুগ এবতি মোতরন্ত্য আছঃ। ত্রিগুণময়ঃ পুমান্ জীব ইতি বা তিদ্ভা
জীবত্ব ত্রিগুণময়ত্বরূপো যো ভেদ ইত্যার্থঃ সা যৎ যন্তাৎ অবোধকৃত্য বা স্বদীয়া অবিদ্যাশক্তিত্বংকল্পিতৈব নতু বস্ততঃ ইত্যার্থঃ। সাচ
জীবাভ্যন্তেব প্রভবতি নতু হ্রি পবমান্যনোভ্যাহঃ। স অবোধহ্রি ন জীবত্ববিদ্যয়া আবরণং প্রতীতঃ নতু তবৈত্যাৎ। কৃতঃ ততঃ
পরত্র তব যান্তীতত্যাৎ অবদ্যারান্ত যান্তীতত্যাৎ হ্রিহ্রমাত্ম্যেতি ভাবঃ। কীদৃশে অববোধরসে সম্পূর্ণচিদেকবসে। যথাক্রম-

দীপিকাদীপনং ।

নিভাত্তোপগমাৎ সৃষ্টিপ্রলয়াদুপপন্নাত্ এষ পক্ষানামপি শাস্ত্রাণামনুযায়ং কৃত্য বর্তেন বেদান্তশাস্ত্রোপপদতি তে সর্কে ইত্যাদিনা অগ্রে
সৃষ্টেঃ পূর্বে ইদং নামকপাক্ষকং জগৎ সদেব স্তম্বরূপেণ সত্যাদাত্ম্যং সর্বেবাদীদিত্যসংকার্যবাদিনো বৈশেষিকা নিরস্তাঃ। ত্রৈক্যব সন্
নিভাজ্ঞানবরূপগোবাজ্ঞানোবরণমাত্রঃ তন্মাজ্ঞানং পূর্বমপি সদেব ব্রহ্ম আবরণাপগমে স্বরূপং ত্রৈক্যাপ্রোতি ইতি ব্রহ্মস্বাস-
বাদিনো যোগিনো নিরস্তাঃ অনীশা যারা তরা মুহমানঃ শোচতি দুঃখী ভবতি ইতি মাদিকমজ্ঞানকল্পিতমেকমেব চঃখং ন বস্ততঃ সদিতি
দুঃখসত্যস্ববাদিনো সৌতমীরা নিরস্তাঃ অবিদ্যারঃ কর্মরূপারঃ অগ্ররে মধো বর্তমানাঃ ধীরা ইতি স্রমাত্ম্যং পণ্ডিতম্ভ্যমানাঃ
কংবস্তমানাঃ দুঃখেরত্যাৎ পীড়্যমানাঃ মুঢ়া কর্মজডাঃ পরিব্রজি সংসারে পরিভ্রমন্তি কংবন্যমানা ইতি তত্ত্বার্থে অত্যাশ্রয় লুক্
অভ্যাসাজেত্বত্বরথো কুংখঃ ততঃ শানচ্ ব লোপশ্চেতোঃ সাধুঃ এবং কর্মকলস্য সত্যস্ববাদিনো মীমাংসকা নিরস্তাঃ। একমেবা

সত্য বলিয়া উপদেশ দেন, তাঁহারা সকলেই কেবল আরোপিত ভ্রমমাত্রের আবদ্ধ করেন। আর
নির্বোধ লোকেরা ত্রিগুণময় পুরুষ বলিয়া জ্ঞানধনরূপ আপনাতে যে ভেদ কল্পনা করে, তাহাদিগের
অজ্ঞানতা দূর হইলে পর, সে ভেদ আর থাকে না ॥ ২১ ॥

সদিব মনস্ত্রিভুত্বমি বিজাত্যসদানসুজ্ঞাং সদভিযুক্ত্যশেষবিনিদমাত্তরায়ান্ধবিদঃ ।

ঐশ্বর্যবিশ্বকোষ ।

ভক্তোবোধোঃ পরম পরমহংসকেশবোধরসে জ্ঞানম্বে পুংসি সঃ অবোধো ন ভবেৎ ন সন্তবতীত্যর্থঃ । মিথ্যাকর্তৃকৃতকর্মেবিতমহা-
বাদাকারান্তরে জ্ঞানানন্দমত্তেরমন্দমহিমংক্জ্ঞানবদ্বাদিটং । ঐশ্বর্যবিশ্বকোষে বামন জিনয়ন ঐশ্বর্য ঐশ্বরে গোবিন্দোক্তি মুদ্রা বদ-
নধুপতে মুক্তঃ কদা ভাবয়ঃ ॥ ২১ ॥

নমু চ বদ্যসমোৎপাদ্যতে যদি চ ত্রিগুণময়ঃ পুরুষো ন ভবতি তর্হীং প্রপঞ্চজাতঃ পুরুষঃ পৃথগ্ভাবতীত্যুক্তঃ ত্রাং কথং তর্হি তরোঃ
সম্মেদ প্রভীতিরত আহ সদিব মন ইতি । মনঃ মনোমাত্রবিলসিতমিৎ ত্রিগুণ ত্রিগুণাত্মকং প্রপঞ্চজাতমসদেব সদিব বিজাতি কথমিতি

বৈকল্যভোগী ।

শক্তিহীন্য পরাশা শক্তি বিবিধৈব প্ররক্তে সারাত প্রকৃতিং বিদ্যাস্মিনং তু মহেশ্বরমিত্যাদি প্রতীতবলম্বা প্রত্যাশোভ্যতাঃ । নৈবা
ভর্কেণ মতিগুণেনো প্রোক্তোভেনৈব সুজ্ঞানায় প্রোক্তাঃ । অবিদ্যারামন্তরে বর্তমানা বয়ঃ ধীরাঃ পণ্ডিতমত্তমানা জ্ঞানমত্তমানাঃ পরিযতি
মুচ্য অক্টেনৈব নীরমানা বধাক্ষা ইত্যাদ্যাঃ । জলচন্দ্রবদৃষ্টোভোহরমনেকাধমাত্রাংশে । প্রতিবিবতুল্যমাত্রু প্রতিবিবত্বাদেব ।
অবুৎসঙ্গপ্রাণং বুদ্ধি হ্রাস তাক্ষরমত্তর্জাবাহুতরসামঞ্জস্যাদেবমিতি ভাবেন ॥ ২১ ॥

সদিবোভ্যন্ত টীকারাঃ প্রকৌ অগদা ইদমগ্র আসীদ্বিত্তপ্রভেদসত্তো ব্রহ্মণো নিমিত্তত্বাৎ । অধি ন বিদ্যাতে ধীর্মান্দিত্যজ্ঞানমেন
মনোরূপেণ ব্যবর্ততেত্যর্থঃ । তচ্চ সমষ্টাশ্বকং মনঃ প্রোক্তপতিং তদভিমানিনং ব্রহ্মাণং ব্যক্তমকরেনিতিত্বাৎ । স্বমতে বিয়ং ব্যাখ্যা । অত্রা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন খলু বোধকং পুনরুৎপাদ্যৈককরসঃ কথমিব সত্তাং তিমিমিব তেজোমলিনং বিবরমাত্রয়ং বা করোষিত্যর্থঃ । তদ্ব্যভিচিহ্নাশক্তি-
বৈভবতাজ্ঞানাদেব তথোৎপ্রেকস্ত ইতি ভাবঃ । শেবাং টীকাতিপ্রায়ে । অখাসতোতিমতো হনুজ্যতেত্যাদি প্রতিরক্তি । তজ্ঞাসম্মেদেন

ঐশ্বর্যবিশ্বকোষ ।

ভেদঃপুত্রঃ সূর্য্যমাবরীভুসমমর্ভভেদঃকপঃ স্বর্ণরজতাদিকং ব্যব্যাপ্তং করেঃভ্যোবেতি ভাবঃ । অত্র অবিদ্যারামন্তরে বর্তমানাঃ স্বয়ং
ধীরাঃ পণ্ডিতমত্তমানাঃ জ্ঞানমত্তমানাঃ পরিযতি মুচ্যঃ অক্টেনৈব নীরমানা বধাক্ষা ইত্যাদ্যাঃ । অর্থঃ পণ্ডিতমত্তমানাঃ পণ্ডিতমত্তমানাঃ
জ্ঞানমত্তমানা বাদবিবাদৈরিতিত্বাৎ পীড়ামানাঃ পরিযতি ব্রহ্মতি ॥ ২১ ॥

অত্র ত্রিগুণময়ঃ পুমানিতি । ত্রিগুণময় জ্ঞানিনাং মতে জীবাত্মনস্ত্রিগুণময়ম্বেদ ভিন্না পরমাশ্রয়ঃ সকাশাভেদোজ্ঞানকল্পিত এব ।
জ্ঞানেন তু ভিন্নরজ্ঞানে নষ্টে সতি তেদে চ ত্রিগুণময়ঃ পুমানিতি ভবতি অতো জীবাত্মা নাম পরমাশ্রয়তো ন পৃথগ্ভবরূপ ইতি তদ্বৎ ।

দীপিকাদীপনং ।

দ্বিতীয়ঃ প্রকৃত্যাদিনাভেদবাদিনো নিরীশ্বরগাঃখ্যাদরো নিরহাঃ । আত্মভেদস্য সর্বমতসংমতবাদস্তে তৎপরিহারইতি ক্রমভেদে
বিনিগমকং সর্বমিতং মতগণকং পুরুষস্যবস্ততন্ত্রিগুণময়ম্বে সন্নিবেত । অরংভাবঃ । ত্রিগুণময়ে হি জীবো গুণপরিণামরূপাদৃষ্টবশাদেব অস-
তোহপি বস্তন উৎপত্তিঃ ইতি কণাধমতং সন্নিবেত বস্ততন্ত্রিগুণময়ে হি ব্রহ্মবাসনগুণভাবং পাতঞ্জলমতমপি তথা বস্ততন্ত্রিগুণময়সৌবৈক
বিংশতিস্থঃখগতাব ইতি নৈয়ায়িকমতং সন্নিবেত এবং সাংখ্যমতেহপি প্রকৃতিগুণসমিধানাদেব পুরুষস্য কর্তৃত্বং গুণপরিণামরূপা দৃষ্ট-
বশাদেব পুরুষস্য নানাস্থসাধ্যাসিদ্ধিরিতি তস্য ত্রিগুণময়ঃ এব তদ্ব্যভিচিহ্নাঃ । তদ্ব্যভিচিহ্নঃ তৈতরেব । ভাব্যত্বংসংযোগাদেতেনং চেতনাবদিব
লিঙ্গং । গুণকর্তৃবে চ তথা কর্তেব ভবত্বাদানীন ইতি । এবং ত্রিগুণময়স্যোব জীবস্য বাস্তব কর্তৃকলতোগঃ সন্তবতি ন নিগুণস্যেতি তস্য
ত্রিগুণময়ম্বে সত্যোব সীমাংসকমতসক্টিরিতি নমু ভবতি বস্ততন্ত্রিগুণময়ম্বে নান্তি এতদিতি পদং সতচতুর্ভূতয়োপলক্ষণং । হে
জিনয়ন জিলোক্যাঃ মরমবৎ প্রকাশকং হে জিলোকনারকেতি বা যথে তথা সমুদ্যোক্তেঃ । প্রিয়া প্রেমসম্পত্ত্যা তজ্ঞানং শং সূখং করো-
তীতি তথা ॥ ২১ ॥

প্রপঞ্চজাতঃ প্রপঞ্চসমূহঃ । তথা চ প্রতিঃ । প্রপঞ্চপুরুষরোঃ পৃথক্ প্রতীতৈর্বারিকবে প্রমাণঃ প্রক্তিঃ অগত ইতি । অগদা ইদমগ্র-

সমুদ্য দেহ অবধি এই ত্রিগুণাত্মক সমুদায় জগৎ মনোমাত্র বিলসিতরূপে অনিত্য হইয়াও তোমার
অধিষ্ঠান মাত্রে নিত্যরূপে প্রকাশমান হইতেছে, আর আত্মজ্ঞানিরা এই ভোক্তৃভোগ্য রূপ অশেষ

নহি বিকৃতিং ত্যজন্তি কনকস্ত তদানন্তরাঃ স্বকৃতমমুপ্রবিষ্টমিদমাশ্রিতয়াহবসিতং ॥ ২২ ॥

শ্রীপরবানী ।

চেতন্যাহ স্বয়ীতি । স্বব্যবিষ্টানে অবিষ্টানসত্তরা সৎ প্রতীত ইত্যর্থঃ । ন কেবলঃ ইদকারাপ্পদঃ কিন্তু আ মনুজাং মনুজঃ পুরুষঃ অতি-
বিধাব্যাকারঃ পুরুষমতিব্যাপ্যত্যাগঃ পুরুষতাপি পৃথক্বপ্রতীতি মনোমাত্রবিলসিত্যর্থঃ । তথাচ প্রতিঃ । অসতোহবি মনোহস্যজং মনঃ
প্রোপতিগম্ভজং প্রোপতিঃ প্রোজা অস্ফলং তদ্বা ইদং মনস্তেব পবনং প্রতিষ্ঠিতং বদিতং । কিকেতি । নব্যাবিধানাপি বিধং সন্যেব
কুরতি অতঃ কথমসং ভাবত আহ মদভিহুগীতি । আশ্রয়বিদগ্ধেশমিদং ভোক্তৃভোগ্যাকং বিধবাস্ততৈব সদভিহুগীতি । সদিতি ।
জানতি আশ্রয়কার্যস্বার পৃথগিত্যাগঃ । তথাহি । যত্পাদানকং বৎ কার্যং তদভি ততেনৈব রূপেণ প্রতীকৃত উপাদীকৃত্যে চেতি লোকা-
চারেণ দর্শয়তি নহি বিকৃতিমিতি । কনকস্ত বিকৃতিং কুণ্ডলাদিকং কনকার্ধিনো ন ত্যজন্তি তত্র হেতুঃ । তদানন্তরা কনকরূপেণেনেত্যর্থঃ ।
অতঃ স্বকৃতামনং বিধং অমুপ্রবিষ্টক পুরুষরূপমাশ্রিত্যৈববসিতং নিশ্চিতং । বৎ সত্বতঃ সদা ভাতি জগদেতদসং স্বতঃ । সদা ভাসবসত্য-
মিন্ ভগবন্তঃ ভজাম তং ॥ ২২ ॥

বৈকবতোদনী ।

সতোহবি মনোহস্যজাত্যাদি প্রতীতি । অত্রানন্তরেন সচ্ছন্দপ্রসিদ্ধকার্যাপবন্যপ্রতিরিক্তঃ সর্বকারণঃ শ্রীভগবানুচ্যতে । অস-
ব্যাপদেশাদিতি চেম ধর্মাস্তরেন ব্যাক্যশেবাদিতি জ্ঞায়ং । অবি মনঃশব্দেন সর্বাধিকারিতদীয়মেন মনঃ । তত্চাস্ত ইত্যসত্য
তেনাহস্যজাত্যেতি তদর্থঃ ব্যাপাররাস্যেত্যর্থঃ । অথ পুনরেন নাধারণঃ সোহস্য কামং মনসা ধ্যায়ন্ত তস্য ধ্যানাত্তঃস্থ্য ললাটায়
বেদোহপতং । তা ইমাঃ প্রতাপ তাহ তেজো হিরণ্যমত্তং তত্র ব্রহ্ম চতুর্ভূখোহস্মারতেতি প্রতেঃ । এতদর্থমজাতুঃ কতচিৎ পূর্ক-
পকমাপত্য সমাদধতে । তত্রাশকা । নহু প্রত্যা শূভমেব প্রথমমুপনিষ্টঃ তদনন্তরঃ মনোবিজ্ঞানপরম্পরা । ততোহসত্য এব পর্যাব-
সত্যঃ ।

ক্রমসম্বর্তঃ ।

সচ্ছন্দ প্রসিদ্ধকার্যাপরং পরাতিরিক্তঃ সর্বকারণঃ শ্রীভগবানুচ্যতে অসব্যাপদেশাদিতি চেম ধর্মাস্তরেন ব্যাক্যশেবাদিতি জ্ঞায়ং । অধিমনঃ-
শব্দেন সমষ্টিমনোহিকারী অনিরুদ্ধ এবোচ্যতে তত্ স্টীচ প্রোক্তবিনমেব ভবভেদবিবক্ষার্য্য তু সর্বাধিকারিকারী তদীয়মন এবেতে
নোচ্যতে । অহস্যজাত তদর্থঃ ব্যাপাররাস্যেত্যর্থঃ অথ পুনরেন নাধারণঃ সোহস্য কামং মনসা ধ্যায়ন্ত । তস্য ধ্যানাত্তঃস্থ্য ললাটায়
বেদোহপতং তা ইমাঃ প্রতাপ তাহ তেজো হিরণ্যমত্তং তত্র ব্রহ্ম চতুর্ভূখোহস্মারতেতি প্রতেঃ । এতদর্থমজাতুঃ কতচিৎ পূর্কপকমা-
পত্য সমাদধতে । তত্রাশকাঃ । নহু প্রত্যা শূভমেব প্রথমমুপনিষ্টঃ তদনন্তরঃ মনোবিজ্ঞানপরম্পরা । ততোহসত্য এব পর্যাবসানে
স্থিতিঃ ত্রাং । তথা মনসঃ প্রধানবাক্যক এব সর্বত্র জানে হেতুঃ প্রতেঃ তৎকমিতব্যং তদনন্তরমেব কথং পুনঃ প্রত্যা তত্ স্টীচ
ইতি সমাধানস্ত সদিব ॥ ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

বক্তব্যাকৌতুহলানবিকৃতিতানেব । কিকৈবমিদকারাপ্পদঃ বিধবাপি ভতঃ পূপক প্রতীতমজ্ঞানাদেশ ইত্যাহঃ । সদিবেতি ইদ-
মশেষঃ ত্রিভূত ত্রিভুগাক্যং প্রপঞ্চজাতং আ মনুজাং মনুজঃ পুরুষো জীবন্তমপ্যতিব্যাপ্য । সদিব নতু সৎ যতো মনঃ মনোমাত্রবিলসিত-
মিত্যাগঃ । তথাচ প্রতিঃ । অসতোহবি মনোহস্যজং মনঃ প্রোপতিগম্ভজং । প্রোপতিঃ প্রোজা অস্ফলং । তদ্বা ইদং মনস্তেব পবনং

দীপিকাদীপনং ।

আসীদিতি প্রতেরসতো ব্রহ্মণো নিমিত্তাং অবি ন বিদ্যাতে দীর্ঘবাদিত্যজ্ঞানমেব মনোরূপেণ ব্যবর্ততেত্যর্থঃ । তত্র সমষ্ট্যাক্যং মনঃ
প্রোপতিঃ তদভিমানিনং ব্রহ্মণঃ ব্যাক্তমকরোদিত্যাগঃ । তত্ সত্যমিদং দৃষ্টমানঃ কিক কিকন তদনং সর্বং মনস্তেব সমষ্ট্যাক্যকে
পরিমং বধা স্যাতথা প্রতিষ্ঠিতং একর্ষণে স্থিতং মনোমাত্রবিলসিতমিত্যাগঃ । তেনৈব রূপেণ উপাদানকারণরূপেণৈব অত্র ভ্যাগা-
ভাবে হেতুঃ অসতি মিথ্যাকৃত্যে প্রপঞ্চে সচ্ছন্দে ভাগদানং ॥ ২২ ॥

জগৎকে আত্মা হইতে অভিন্ন রূপে সৎ বলিয়া নির্ণয় করেন, যেমন সুবর্ণার্থী ব্যক্তি স্বর্ণ বিকৃত হইয়া
কুণ্ডলাদি হইলেও তাদান্য প্রযুক্ত তাহাকে অস্বর্ণ বলিয়া পরিচয় করেন না । অতএব স্বকৃত এই
বিধেতে অন্তর্ধানরূপে আগনিই অমুপ্রবিষ্ট হইয়াছেন ইহা সিদ্ধ হইল ॥ ২২ ॥

তব পরি যে চরন্ত্যখিলসকলিকেষততয়া ত উত পদাক্রমস্ত্যবিগগয়া শিরো নিধতেঃ ।

শ্রীপরমহংসী ।

নহু সত্যং জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্ম নেহ নানান্তি কিঞ্চন । বৃত্তোঃ স মৃত্যুমাশ্রোতি ব ইহ নান্যেব পশুভীত্যাদি ক্রতিভিরেবমুচ্যত

বৈকবভোবনী ।

সানেষপি স্থিতিঃ স্যাৎ । তথা মনসঃ প্রধানম্বাতর্ক এব সর্বম জ্ঞানে হেতুঃ ক্রতেস্ত তৎকল্পিতম্বাতর্কদনস্তরমেব কথং পুনঃ ক্রত্যা তত-
দ্বাত ইতি সমাধানং তু সদিবেতি । ত্রিযুৎ উপপত্তিতেঃ তদুপায়ৈ বর্তমানং মনস্বদি অসৎ প্রবর্তমানকেষতয়া সদিব যথার্থদর্শী
প্রতীয়তে । বস্তবিচারেযথার্থপর্যবেত্যর্থঃ । তর্কপ্রতিষ্ঠানাদিতি ভাবঃ । বত এবান্বয়িৎ সর্বমূলস্বরূপস্য তব বেত্তারো যে
তে তু জীবমতিব্যাপ্যাপ্যেবমিদং সঙ্গপদেনাহুগতং স্বামেব পশুতি । তদাত্মতয়া সর্বমূলস্বরূপতয়া । যথা পাশ্বে । চেতনাতু বিধা
প্রোক্তা জীব আশ্রোতি চ প্রোক্তা । জীবা ব্রহ্মাদয়ঃ প্রোক্তা আত্মকস্ত জনাধিনঃ । ইতরেষাশ্বশব্দস্ত সোপচারোহতিবীরত ইতি ।
তদেবার্থান্তরজ্ঞানেন বোধয়ন্তি ন হীতি । কনকস্য বিকৃতিং কটকস্য কুণ্ডলাদিকং কনকবর্ণিজো হি ন ত্যজতি । তত্র হেতুঃ
তদাত্মতয়া তদহুগতত্মাত্মদৃষ্টোতি । উত্তরজ সাম্যং বোধ্যন্তি স্বকৃতমিতি । যেন কৃতং যেনাপ্যহুগতকৃতি উপসংহরন্তি । তদা-
দাত্মতয়া তৎস্বরূপ তদৈব নিশ্চিতমিতি । তদায় সূক্তস্য কারণম্ব ন বা মনসঃ প্রাধান্যং কিন্তু তবৈব তত্বেতি । স্বচরনরূপায়াঃ
ক্রতেরেব সূচ্যং প্রামাণ্যমিতি ভাবঃ । অত্র ক্রতয়ঃ । বস্তবিজ্ঞানবান্ তবতা যুক্তেন মনসা সদা । তস্যোজ্জিরাণ্যবস্তানি দৃষ্টায়া ইব
সারথ্যেঃ । বস্তবিজ্ঞানবান্ তবতামনসঃ সদাহুচিঃ । ন স তৎ পদমাপ্নোতি সংসারকাধিগচ্ছতি । বস্ত বিজ্ঞানবান্ তবতি মনসঃ
সদা শুচিঃ । সতু তৎপদমাপ্নোতি বস্তাহুয়ো ন জায়তে । বস্ত বিজ্ঞানবান্ তবতি যুক্তেন মনসা সদা । তস্যোজ্জিরাণি বস্তানি সদা ইব
সারথ্যেঃ । বিজ্ঞানসারথীর্বিষম মনঃ প্রগ্রহবান্নরঃ । দোহধনঃ পারম্যাপ্নোতি তদ্বিকোঃ পরমং পদং । ইদ্রিরেতাঃ পরা হৃদ্যা অর্থেভ্যশ্চ
পরং মনঃ । মনসস্ত পরাবুজিবুজেরায়া মধান্ পরঃ । মহতঃ পরমব্যক্তমব্যক্তাং পুরুষঃ পরঃ । পুরুষার পরং কিঞ্চিৎ না কাঠা না পরা
পতিরিত্যাদ্যাঃ । উপনিষদঃ পুরুষ ইত্যাদ্যাশ্চ ॥ ২২ ॥

তব পরীত্যত টীকাং প্রতিবাখ্যা । নেহেতি পূর্বং মনসৈবাহু ত্রৈবামিত্যুক্তং । তত্রাহঃ দর্শনবিষয়ে ব্রহ্মণি নানা নান্তি কিঞ্চন
কিকিদপীত্যর্থঃ । বাক্তত্বীতি তদ্বীরজ্জুঃ বাগেব তদ্বিরিব তত্রিঃ তৎসংযুক্তানি নামানি দামানীব । সিতং অমুকন্তমেবং করিবাসীত্যা-

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদ্রূপা কামিনীভা তজ্জিপর্যঃ ক্রতয় আহঃ কিঞ্চেদ কল্পসাধোন স্বংপ্রেমশূন্যেন জ্ঞানেন তৎফলভূতং পরমপ্রেমময়ঃ স্বং পরি-
চরণামেব প্রেমঃ বতন্তব পরিচরন্তীতি ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রতিষ্ঠিতঃ বদিতঃ কিঞ্চেতি । অর্থশ্চ । অসদা ইহমগ্র আসীদিতি ক্রতেরসতো ব্রহ্মণো নিমিত্তাং অপি ন বিদ্যাতে ধীর্বিদ্যাদিত্যজ্ঞান-
মেব মনোরূপেণ বাবর্ততে ত্যর্থঃ । তত্র সমষ্টাস্বকং মনঃ প্রজাপতিঃ তদভিমানিনঃ অস্থলং । ব্যক্তমকরোদিত্যর্থঃ । নবান্বয়িদা-
মপি বিধং সন্দেশে কুরতি অতঃ কথমসং ভাদত আহঃ । সং অভিমুশতি সদিতি জানাতু । আত্মকাব্যাক্ষার ভতঃ পৃথগিত্যর্থঃ ।
তথাহি বহুপাদানকং বৎ কাব্যঃ তবতি তত্তেনৈব রূপেণ প্রতীয়তে উপাদীয়তে চেতি লোকাচারেণ দর্শয়ন্তি নহি বিকৃতিমিতি ।
কনকস্ত বিকৃতিং কুণ্ডলাদিকং কনকাধীনো ন ত্যজতি । তত্র হেতুঃ । তদাত্মতয়া কনকরূপেণেত্যর্থঃ । অতঃ স্বকৃতমিদং বিধং তদহু-
প্রবর্তিৎ পুরুষস্বরূপক আশ্রয়তরৈর অবসিতং নিশ্চিতং জ্ঞানিতিঃ । এতদেবাপরোক্তজ্ঞানং সংসারবন্ধমোচকমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

পূর্বমিন্ স্নোক্তবরে পরমপুরুষাধিনিরূপণমধিকৃত্য অসংপত্তিবাদিনঃ সখিনাশবাদিনঃ সত্ত্বগুণভেদবাদিনঃ বিপণবাদিনঃ বিবর্তবাদিন
ইত্যেবং পঞ্চ বামিন উক্তাঃ । অত্র স্নোকে তু পরিচর্য্যাবাদিন উচ্যন্তে । এবাঃ বৈকবানাং মতে জীবঃ থলু চিংকণঃ অন্নজঃ অন্নবাপী

দীপিকাদীপনঃ ।

নেহেতি পূর্বং মনসৈবাহু ত্রৈবামিত্যুক্তং তত্র ইহঃ দর্শনবিষয়ে ব্রহ্মণি সজাতীর-বিজাতীর-ভেদযুক্তঃ ব্রহ্মাণা বস্ত ভাগতে তৎ কিঞ্চন

বীহারী অখিল জগদাধার রূপে আপন্যার উপাসনা করেন, তাঁহারী মৃত্যুকে অনাদর পূর্বক তাহার
মস্তকে পদাঘাত করেন, আর বাহারী আপন্যার উপাসনার বিমুখ তাঁহারী পতিত হইলেও রক্ষুবারী

পরিবরণে পশুনিব গিরা বিবুধানপি ভাংস্ত্যু কৃতসৌহৃদাঃ খলু পুনস্তি ন যে বিমুখাঃ ॥ ২৩ ॥

ঐশ্বর্যবানী।

ভগবতঃ প্রতিপাদনাং ভজ্ঞানং সুকরমেবেতি কৃতং ভক্ত্যা অত আহ তব পরি যে চরতীতি। তবোতি কৰ্ম্মণি বতী। যাং যে পরিচর-
তীতি ছন্দসি ব্যবহিতাশ্চেতি যজ্ঞেন বাবধানমদোষঃ। কেন রূপেণ অখিলসবনিকৈতত্তয়া অখিলানি সবাণি নিকৈতো যত্র স ভবা
তস্য ভাবন্ততয়া সৰ্বভূতাবাসভয়েভার্থঃ। উত এবাবিগণয়া তিরঙ্কতা ত এব নিৰ্দ্ধাতে মৃত্যোঃ শিরো মুর্দানং পদা পাদেনাক্রামন্তি
মৃত্যো মুর্দ্ধি পদং দধতি তঃ তরন্তি মুচ্যন্ত ইত্যর্থঃ। যে পুনর্বিমুখা অতস্তা তান্ গিরা বাচা পশুনিব বিবুধান্ বিহুযোহপি পরিবরণে
বয়াসি কৃতঃ স্মি কৃতসৌহৃদাঃ স্মি কৃতং সৌহৃদং প্রেম বৈশ্বে খলু নিশ্চিতং পুনঃ পবিভ্ররন্তি আশ্বানমন্যানশীতি শেবঃ নেতরে।
তথাচ শ্রুতিঃ। বসা বাক্তত্বিনামানি দামানি তদসোদং বাচা তস্তা নামভির্দামতিঃ সৰ্বঃ সিত্তমিতি। অয়মভিপ্রায়ঃ। সত্যমেবং ভূত-

বৈকবতোবনী।

জয়া বক্রমিত্যর্থঃ। দেহান্ত ইতি য ইহ স্বাত্মনপেক্ষতে সৰ্বৈবর্থাঃ দদাতি যত্র কুতাপি ম্রিয়ত দেহান্তে দেবঃ পরঃ ব্রহ্ম তারকং ব্যাচষ্টে
যেনাস্তী ভূবা সোম্ভূতক গচ্ছতীতি নৃসিংহতাপস্তাং হুত্বং। অথ স্ববাখ্যা। তচ্ছৃষা কাশ্চিদন্তাঃ ভক্তিপর্যায়ঃ ক্রতর আহঃ কিং ভেন
কচ্ছগাধেন স্বংপ্রমশ্বেন জ্ঞানেন তৎফলভূতং পরমপ্রমময়ং স্বংপরিচরণমেব প্রেরয়ঃ যতন্তবেতি। অখিলসবনিকৈতত্তয়া
সৰ্বাপ্ররতয়া সৰ্বগুণাকরা খণ্ডকসমাপ্ররতয়া বা সৰ্বাভ্যঃকরণাভিব্যেঙ্গ্যাপ্ররতয়া বা হেতুনা ততঃ পরমপ্রেরা কৃতদ্বাত্তদেব ভেদাঃ
যদাপি পরমপুরুষার্থস্তথাপ্যপবর্গশ্চাহুযজিকতয়া স্বংপ্রসাদেন নির্কিরোধ এব ত্যাং। পূৰ্ব্বোক্ত জ্ঞানসাধকানাং স্বস্বায়ামবিধিনিবেধ-
লক্ষণগিরা স্বাভাবিকবদ্ধো নাপযাতোবেতাহঃ ত উতেতি পদধরেন। উত অপি তে মৃত্যোঃ শিরোহপ্যবিগণয়া অনন্তসন্ধারৈব পদা-
ক্রমন্তি মুচ্যন্ত ইত্যর্থঃ। অবগণযোতি পাঠিঃ কচিৎ। বিবুধানপি শ্রুতিবিনির্গতপূৰ্ব্বোক্তজ্ঞানানপি তান্ পরিবরণে। যতস্মি

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

অস্বতস্তো নির্ভুগ এব তত্র সংসারতঃখনিবৃত্তয়ে ভগবৎপ্রাপ্তয়ে চ ভক্তিরেব ঘটত নহন্তোজ্ঞানাদিকঃ কোহপ্যপ্যারো দৈবী হেবা গুণ-
ময়ী মম ময়া হ্রতয়া। মামেব যে প্রপদ্যন্তে মারামেভাঃ তরতি তে ইতি। ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ ইতি চ ভগবত্কেতন্তভক্তিরেবোপায়ো
হ্রবগম্যোভ্যাদ্যমুজ্ঞেচ সৈনোপায়ঃ পরমপুরুষার্থ ইতি বৈকবমতলোব সৰ্বমতেষু মধ্যে শ্রেষ্ঠত্বঃ প্রতিপাদয়ন্তো বৈকবানেবোৎ-
কৰ্ষয়ন্তোহিতান্ সৰ্বানেনব বাদিন আকিপন্তি। তনেতি বিভীতীর্থং বতী। যাং যে পরিচরন্তি ছন্দসি ব্যবহিতাশ্চেতি যজ্ঞেন বাবধানম-
দোষঃ। অখিলানাং লোকানাং সত্ত্বং সত্যত্বমেব নিকৈত আশ্রয়ো যেষাং তে অখিলসবনিকৈতাত্তেবাঃ ভাবন্ততয়া তরোপলক্ষিতাঃ সত্যাং
হ্রেন্দং বিশ্বমহত্তেতি মাধ্বভাষ্যপ্রমাণিতশ্রুতঃ। প্রধানপুংভাং নরদেব সত্যাকৃদিতি সপ্তমোক্তেচ বৈতপ্রপক্স সত্যমিতি মহ-
মাপ্রিত্য বর্তমানা ইত্যর্থঃ। প্রবেণ খিলং নিকটমন্তকঃ অখিলঃ শ্রেষ্ঠঃ শুদ্ধঃ যৎ সত্ব' তদেব নিকৈতো বৈকুণ্ঠাদিধাম যত্র তত্তয়া উপলক্ষিতং
স্বামিত্যর্থঃ। তে উত তে এব অবিগণয়া তিরঙ্কতা নিৰ্দ্ধাতে মৃত্যোঃ শিরঃ পদা পাদেন আক্রমন্তি অবহেগাম্যজ্ঞেণৈব সংসারং তর-

দীপিকাদীপনঃ।

কিমপি বস্তুতো নাস্তি কিন্তু কল্পিতমেব সৰ্বং ভাগত ইত্যর্থঃ। ইহ ব্রহ্মণি নানৈব ভেদযুক্তমিব যচ্চেতনাচেতনযুক্তং বিশ্বং তদেবা বস্ত-
গত্যা পশ্চতি স মৃত্যোরনন্তরং মৃত্যুং জন্মমরণাদিপৰম্পরারূপং সংসারং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। এবম্বৃত্ত্য নির্কিষেবব্রহ্মরূপত্ব ভজ্ঞানং
ব্রহ্মজ্ঞানং সুকরমেবেতি হেতোঃ কৃতং অলং ভক্তোভ্যাতঃ শব্দাত আহ বেদঃ তব পরীতি বাক্তত্বীতি বাগেব বেদরূপা তস্মি মহারজুঃ
তৎসংযুক্তানি ব্রাহ্মণাদিনামানি দামানীব গলবন্ধনরজ্জ্বঃ যথা বশিষ্ঠাঃ বৃষাঃ তস্তা দামতিশ্চ বদ্ধান্তে তথৈবমসী বিধিনিবেধরূপয়া
দীর্ঘরজ্জুলায়া বেদবাচা দামতুল্যৈব ব্রাহ্মণাদিনামভিচ্ছেদং সৰ্বং জগৎ সিত্তং বদ্ধং ব্রাহ্মণত্বমেবং বটকৰ্ম্মণি কুরু কজিয়স্বঃ বজ্রাদি-
জয়মিত্যাদ্যাজয়া সংবন্ধমিত্যর্থঃ। এবম্বৃত্ত্য নির্কিষেবব্রহ্মরূপত্বত্ব চ প্রতিপাদনে তু। তথাপি জ্ঞানসাধনোপায়োপপন্নত্বোহপি
অসম্ভাবনা সম্ভবরূপা। বিপরীততাবনা শুক্লগমিষ্টাদিধর্মবিপরীতচিত্তনং তাভ্যাং তিরঙ্কতযাবাক্যভক্ত জ্ঞানসৌভিঃশেবঃ নাপরোক্ত-
জ্ঞানসমর্মমিত্যায়মর্থঃ। যথোৎপন্নোহপি বহির্মণিমস্তাদিভিত্তিবৃত্তত্বেনেদং দাহসমর্থো তবতি পতি তুচ্ছত্বকে ভবভেব তথা বেদান্ত-

পশু বক্রমের আয় বাক্যেতে আরদ্ধ হয়, মুক্ত হয় না, যে হেতু আপনাতে কৃতসৌহৃদ ব্যক্তির আ-
নাকে ও অন্যকে পবিত্র করে কিন্তু অতন্তকে পবিত্র করে না ॥ ২৩ ॥

ভ্রমকরণঃ স্বরাড়খিল-কারকশক্তিধরস্তব বলিমুদহন্তি সমনস্ত্যজয়ানিমিষাঃ ।

শ্রীধরখাণী ।

মায়াং ক্রতঃ প্রতিপাদয়তি তত্র যদ্যপি বক্তনোহ্মরোকবাং অপরোকবেব জ্ঞানমুৎপদাতে তথাগাসক্তাবনা বিপরীতভাবনাতির-
কৃতত্বাৎ মলিনচিত্তেব পুরোকমিব তৎসীতি নাপরোকসংসারভ্রমনিবৃত্তিসমর্থঃ তগবৎপরিচর্যা তু সমাগমলচিত্তানাং তৎপ্রসাদেন
লভ্য পরোকজ্ঞানানিবরত এন করকলিতো মোক ইতি তথাচ ক্রতঃ দেহান্তে দেবঃ পরং ব্রহ্ম তারকং ব্যাচটে যমৈবৈব বৃগুতে তেন
লভ্যঃ । যদা দেবে পরা তত্তিরিত্যাদয়ঃ । তপস্ত তপৈঃ প্রপত্তত পুরুতাদটত তীর্থানি পঠত চাগমান্ । যজ্ঞত ব্যাগৈর্বিবদন্ত ব্যাগৈ-
র্হরিং বিনা নৈব মুক্তিং তুরতি ॥ ২৩ ॥

নহু যদ্যপাখিলসম্বন্ধিতেন তগবতঃ সেব্যমুচ্যতে তর্হি তত্তৎকরণসম্বন্ধাৎ কর্তৃত্বতোক্তৃষে এসকোরাতাং ন বস্ততস্তথাধ-

বৈকবতোবাণী ।

কৃতং সৌভবং তাদৃশপ্রেমসেবেচ্ছা তদ্ব্যুৎপাদ্য এবাশ্রয়ানং পরক পুনতি ন তু যে ততো বিমুখা ইতি । তদ্ব্যুৎপাদ্য শ্রেয়ঃসুতিং তত্তিমুদন্তে-
ত্যাগি ক্রতঃ । জুইং যদা পশুভ্যস্তমীশমস্ত মহিমানমিতি বীতশোকঃ । ঋচোহ্মকরে পরমে ব্যোমন্ যস্মিন্ দেবা অধিবিষে
নিবেদ্যঃ যন্তং ন বেন কিমুচ্য করিবাতি ব ইং তবিত্ত ইমে সমাগত ইত্যাদ্যাঃ । জুইং শ্রীত্যা সেব্যমানং সত্তং পশুতি তদাত্ত মহিমা-
নক পশুতি অগুতবতি ইতি অনেন প্রকারেণ বীতশোকো ভবতি । কুত্র পরমে ব্যোমন্ পরব্যোমাতিথে মহাবৈকুণ্ঠে কীদৃশে অকরে
নিত্যরূপে বত ঋচ ইতি ঋচঃসম্বন্ধিনি তৎপ্রতিপাদ্য ইত্যর্থঃ । যস্মিন্ পরমব্যোমনি দেবাঃ পার্শ্বদায়ঃ । ইং ইখমিতি ক্রতিপদার্থঃ ।
অগ্রে চ জুইংসেব বর্ণয়তি । যো দেবানামধিপো যস্মিন্জ্যোতা অধিপ্রিতাঃ । য জ্যোতীষপদন্তুস্পদন্তুস্মৈ দেবার হবিষা বিধেমেতি ॥ ২৩ ॥
ভ্রমকরণ ইত্যত টীকারামপাণীতি যথা জীবন্তহৃদ্যাবাসক্তত্বাৎতর্হ্যমিবেন তত্র এবিশ্রাপ্যনাসক্ত ইত্যর্থঃ । এবমুত্তরজ্ঞাপি ।

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

ক্রতঃ জুইং যদা পশুভ্যস্তমীশমস্ত মহিমানমিতি বীতশোকঃ । ঋচোহ্মকরে পরমব্যোমন্ যস্মিন্ দেবা অধিবিষে নিবেদ্যঃ । যন্তং

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তীর্থঃ । নহু পূর্বে বাদিনোহ্মকৃতজ্ঞানাদ্ভাপ্যেন তরস্তোব তত্র নেতাহঃ পরিবয়সে ইতি । গিরা তত্তমত প্রাতিপদিকরা বেদবাটৈব
অপতো মনোহ্মদ্বিস্তত মনঃ প্রাপতিমস্বজদিভ্যাদিকরা বজ্জ। তান্ বিশিষ্টবুধান্ দার্শনিকানপি পশুনিব বঙ্গাসি । নচ সোপপত্তিকং
বক্তৃমপাররস্তো বৈকুণ্ঠা এব ন জ্ঞানবন্ত ইতি বাচ্যঃ । যন্ত দেবে পরাত্তিকি বধ্যাদেবে তথা ভুরৌ । তনোন্তে কথিতার্থাঃ প্রকাশন্তে
মহাশ্রয় ইতি ক্রতঃ এব সমাগুজ্ঞানবন্তো জ্ঞেয়াঃ । তদ্ব্যবসি কৃতং সৌভবং প্রেম যৈন্তে খলু নিশ্চিতং পুনতি স্বয়ং পুতাঃ অজ্ঞানপি
স্বোপদেশান্ পরিজ্ঞাতীত্যর্থঃ । যে বিমুখা অভক্তান্তেতু নাত্ত নিত্যো নিত্যানাং চেতনশ্চেতনানামেকো বহুনাং যো বিমুখাতি কামান্ ।
তং পীঠগং বে হু বজ্জতি বিপ্রান্তেবাং দিগ্ধিঃ শাখতী নেতরেবামিতি । জুইং যদা পশুভ্যস্তমীশমহিমানং বীতশোকঃ ঋচোহ্মকরে পরমে
ব্যোমন্ যস্মিন্ দেবা অধিবিষে নিবেদ্যিত্যাদ্যাঃ । অর্ধচ যদা যেন জুইং শ্রীত্যা সেব্যমানং পশুতি তদাত্ত মহিমানক পশুভ্যস্তবতি
ইতি । অনেন প্রকারেণ বীতশোকো জিতমুহূর্তবতি । কুত্র পরমে ব্যোমন্ পরমব্যোমাতিথে মহাবৈকুণ্ঠে অকরে নিত্যরূপে ।
ঋচ ইতি ঋচঃসম্বন্ধিনি তৎপ্রতিপাদ্য ইত্যর্থঃ । যস্মিন্ দেবাঃ পার্শ্বদা বিধে সর্কে অধিনিবেদ্যদিক্রতাঃ ॥ ২৩ ॥

তদ্বাদবতঃশ্রীশিখিতৈর্গোবীন্দ্রমেব স্বতন্ত্র জৈবরঃ সেবা ইতি চেগৈবং নেত্রপ্রোক্তভূজাদিমস্তাদমপি জীব ইব বরণপরতন্ত্র-

দীপিকাদীপনং ।

বাংক্যাজ্ঞামপি জ্ঞানং অসক্তাবনাদিত্তিরকৃতং সরাপরোক ভ্রমনিবৃত্তিসমর্থঃ ভবতি সত্যাং তুন্তজকহানীয়ারাং তগবৎপরি-
চর্যায়াং তৎপ্রসাদেন ভ্রমনিবৃত্তিসমর্থঃ ভবত্যেবেতি বাচস্পত্যাদিসম্বত্তা। তদজ্ঞানিনঃ পরাত্তা ইতি । দেহাত্ত ইতি ব ইহ স্বাত্ম-
মপেক্ষতে সর্কৈবধ্যঃ দদাতি বহু কুত্রাপি জিরেত দেহান্তে দেবঃ পরব্রহ্মতারকং ব্যাচটে যেনাসুতীত্বা। সোহ্মত্বক গচ্ছতীতি শ্রীনৃসিংহ-
পূর্ণভাগভ্যাং হুক্তং । অরমর্থঃ । যন্ত শ্রীনৃসিংহোপাসকঃ সর্কোৎকর্ষণায় স্বাত্মমপেক্ষতে তদৈব স নৃসিংহঃ সর্কৈবধ্যঃ দদাতি স চ বজ্জ
কুত্রাপি বগদমক্কেশেপি জিরেত তদৈব দেবো নৃসিংহো দেহাত্তএব তারকমোক্তারপ্রতিপাদ্যঃ পরং ব্রহ্ম ব্যাচটে উপনিশতি অত্রাভৈত-
ত্তরুণাং ভাধ্যঃ কামিনঃ একত্বা দেহাত্ত ইতি বিশেষণোপাদানঃ কামিষেন প্রাগনধিকার্যং নিকামগ্যাৎস্বর্গাপি দেবঃ পরব্রহ্ম তারকং
ব্যাচটে ইতি যেনোপদিষ্টেনোক্তারপ্রতিপাদ্যেন তগবতাবিগতেনাসুতীত্বা। দেহাত্তপাথেবিসুচ্য স শ্রোতা কৈবলামাপ্রোতীতি ॥ ২৩ ॥

তদ্ব্যবঃ কর্তৃত্বতোক্তৃষে তৎ ব্যক্তব কর্তৃত্ব রাহিত্যঃ জীবানামপি তুল্যমীশ্বর সমমেবেতি হেতোঃ কেনোৎকর্ষণেবশরসা

আপনি ইন্দ্রিয় সম্বন্ধ রহিত হইয়াও সমস্ত আগ্নিবর্গের ইন্দ্রিয়শক্তি বিধান করিয়া থাকেন, যে

বর্ষভূজোহ্মিলকিতিপতেনৈব বিশ্বসৃজো বিদগতি যত্র যে অধিকৃতা ভবতচ্চকিতাঃ ॥ ২৪ ॥

ঐশ্বর্যমী।

মিতি চেত্তর্হি জীবানামপি তত্ত্বানামিতি কেন বিশেষণ পুনঃ সেবাসেবকমিতি ইমাশ্চক্যাঃ পরিহরতাঃ অপাণিপানো জবনো গ্রহীতা পশ্চত্যাচক্ষুঃ স শৃণোতাকর্ণঃ। স বেত্তি বিশ্বং ন চ তস্য বেত্তা তমাহরজ্ঞাং পুরুষং মহাত্মিত্যাখ্যাঃ শ্রুতয়ঃ শ্রবতীতাহ স্বমকরণ ইতি। করণসম্বন্ধরহিত এবাধিকারকশক্তিধরঃ অধিনাং আগ্নিনাং বানি কারকাণি ইন্দ্রিয়াণি তেবাঃ শক্তীধারয়তি প্রবর্তয়তীতি তথা। কৃতঃ স্বরাট্ বতঃ স্বেনৈব রাজসে দীপ্যসে। নহি স্বতঃ সিদ্ধজ্ঞানশক্তিরিহাপেক্ষার্থঃ। অতস্তব বলিমুদ্বহন্তি পূজাঃ কুর্ন্ততি অজরা আবদায়া সহিতাত্ময়া বৃদ্ধা ইত্যর্থঃ। অনিমিষা দেবা ইন্দ্রাদয়ন্তপুজা বিশ্বসৃজো ব্রহ্মাদয়োহপি যথা সজ্জাকা এব বিকরাঃ

বৈষ্ণবতোষণী।

জবনঃ বিদুষ্যাজ্ঞানসম্ভবেহপি তচ্ছক্তিধারকস্বাতচ্ছক্তিমানিত্যর্থঃ। গ্রহীতা সর্গধারকস্বাং ধারণশক্তিহেতুত্বাচ্চ। পশ্চতি স্বরূপজ্ঞানেন সাক্ষাদিকং সাক্ষাৎকমপি পশ্চতীত্যর্থঃ। এবং শৃণোতীত্যপি। ভীবেতি ভীতোত্যর্থঃ। পবতে বাতীতি। স্বব্যাখ্যায়াং তু অস্ত্রা-
তদেব পুঙ্খতা আহবসিতি। অকরণঃ সৃষ্টাদৌ কুলানাদিবং পৃথক্ ভৎসাধনরহিতোহুতঃ এব ক্রিয়ারহিতশ্চ। ব্রহ্মাদিকীবেজিরপ্রবর্তন-
লীলায়াং তদিজিরসম্বন্ধরহিতঃ স্বতঃ স্থিতৌ তদ্বৎ পৃথগিজিরবহিতোহপি স্বঃ স্বরূপতত্ত্বতৎকরণপরাধীভিক্রমিপরমাত্মপরমশক্তি-
তয়া প্রাভূর্ত্যবতেনৈব সংখ্যাত্তানন্ততয়া অধিনানি বানি কারকাণি করণানি তানি। তথা। সর্গতঃ পানিপানঃ তৎ। ইতি জ্ঞানেন-
কনাচিত্তত্ব তত্র তাদৃশনিজকবণপ্রাকট্যবহিতোহপি তত্ত্বদর্থং তত্ত্বচ্ছক্তিধরসি বিভর্ষি তথা যথাযোগং তত্ত্বদংশাতাস্তত্ত্ব তত্র

ক্রমসম্বন্ধঃ।

বেদ কিমৃণা কবিষ্যতি ব ইং তদ্বিস্ত ইমে সমাসতে ইত্যাদ্যা অন্যঃ স্বস্বাজীবান্নহাবিলক্ষণঃ কৃষ্টঃ প্রীত্যা সেবমানমীশঃ পশ্চতি। তদাত্ত মহিমানক পশ্চতাত্তবতি। ইতি অনেন প্রকারেণ বীতশোকো ভবতি কুহ পরমে বোমন্ পরবোমাতীথে মহাবৈকুণ্ঠে। কীদৃশে অকবে নিভারূপে যৎ ৭৫ ইতি ৭ক্ সন্ধিনি তৎ প্রতিপাদ্যো ইত্যর্থঃ। যস্মিন্ পরমব্যোমি দেবাঃ পার্শ্বদায়ঃ ইং ইথমিতি শ্রুতি-

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

ইত্যতঃ কুতো মে স্বাতন্ত্র্যমৈখর্যাং বেত্যত আহঃ। স্বঃ অকরণঃ আহঙ্কারিকমনোনেপ্রোক্তাদিরহিতঃ। তর্হীমানি ময়েত্বেপ্রোক্তা-
দীনী কৃত্তানি তদ্রাহঃ। স্বরাট্। বৈঃ স্বরূপত্বৈতরেব নেপ্রোক্তাদীজিবে বাঙ্গসে ইতি স্বরাট্। অতএব অধিকারকশক্তিধরঃ।
ধিলানি তুচ্ছানি প্রাকৃতানীত্যর্থঃ। অধিনানি ধিলভিন্নানি চিদানন্দময়স্বরূপত্বতানীজিয়াণি শক্তীঃ চক্ষুষশ্চক্ষুত শ্রোত্রশ্চ
শ্রোত্রমিতি শ্রুতঃ। প্রাকৃতৈজিরশক্তীশ্চ ধরতীতি তথা সঃ ন। স্বঃ প্রাকৃতৈজিরঃ নাপানিজিরঃ কিন্তু পরাধা স্বরূপশক্তিময়েজিরঃ।
প্রত্যুত প্রাকৃতৈজিরেষপি প্রবণাদিশক্ত্যাধারক ইত্যর্থঃ। ন তত কার্য্যঃ করণং চ বিনাতে ন তৎসমশ্চাত্তাধিকশ্চ দৃষ্টতে। পরাত
শক্তি বহুদৈব শ্রুতে স্বাত্মবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চেতি শ্রুতঃ। মহৈখর্য্যমাহঃ। তব বলিঃ পূজোপহারঃ অনিমিষা ব্রহ্মাদ্যা দেবা উদ্বহন্তি

দীপকাদীপনঃ।

সেবাং কেনচাপকর্ণেণ জীবন্ত সেবকমিত্যর্থঃ। অপাণীতি যথা জীবঃ পানিপানাদ্রাপাধাবাসক্ততথাত্তর্হানিরূপেণ পানাদ্রাপানো
প্রবিত্তাপ্যাদাক্ত ইত্যর্থঃ। জবনঃ বেগবন্ ব্যাপকস্বাধেগাসম্ভবেহপি অজ্ঞেবাং বেগশক্তিসম্পাদকস্বাধেগশক্তিমানিত্যর্থঃ। গ্রহীতা
সর্গত ধারকঃ অন্যোবাং ধারণশক্তিপ্রদশ্চেতি ইতব কশ্মৈজিরোপলক্ষণং তথা চক্ষুবাণি জ্ঞানেজির শৃণোহপি পশ্চতি স্বরূপজ্ঞানেন
সাক্ষাদিকং সাক্ষাৎকমপি বস্ত পশ্চতীত্যর্থঃ। এবং শৃণোতীত্যপি বেদ্যাং জ্ঞেয়ঃ সাক্ষাদিকং সাক্ষাৎকমপি সক্ষঃ জড়বস্ত স জৈখরো বেত্তি
স্বরূপজ্ঞানেন পশ্চতীত্যর্থঃ। সর্গত জড়ত্বাজীবন্ত চ তৎ প্রকাত্ত্বাত্তত বেত্তা নাত্ত তৎ পুরাণং পুরাপি নবং সনাতনমিত্যর্থঃ। অগ্রাং

হেতু আপনি স্বপ্রকাশ স্বরূপ, হুতরাং স্বতঃসিদ্ধ জ্ঞানের আর ইন্দ্রিয়াপেক্ষা হয় না। অতএব ইন্দ্র
ব্রহ্ম প্রভৃতি দেবরূপ অবিদ্যা সহকৃত হইয়া তোমার পূজা আহরণ করেন এবং যেমন ঋগুয়জুর্সাম-
পতি রাজারা অধিন মণ্ডলাধিপতি মহারাজকে স্বপ্রজ্ঞাত্ত, বলি প্রদান করেন, তক্রূপ মনুষ্যদত্ত হব্য
কব্যাদি প্রদান করিয়া থাকেন। যে হেতু আপনা কর্তৃক যিনি যে কশ্মৈ নিযুক্ত হইয়াছেন, তিনি
সতয়ে আপনার সেই কশ্মই সম্পাদন করিতেছেন ॥ ২৪ ॥

হিরচরজাতয়ঃ স্যরজয়োথনিমিত্তযুক্তো বিহর উদীকরা যদি পরস্ত বিমুক্ত ততঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

স্বামিনঃ সেবন্তে তথা অবিদ্যামুক্তা দেবাদরস্বামিত্তি লোকোক্তিঃ । সমদন্তি চ মহুর্ষোদন্তঃ হব্যকব্যাদিলক্ষণঃ বলিং তক্ষয়ন্তি । অত্র দৃষ্টান্তঃ । বর্ষভুক্তোহধিলক্ষিতপতেরিতি । যথা বর্ষভুক্তঃ ঋতুসমুলপতয়ঃ অধিলক্ষিতপতের্মহামণ্ডলেখরস্যা ব্রহ্মজাদন্ত বলিভুক্তো বলিমুদ-
হন্তি তদ্বদিত্তি । কথং বলিং বহন্তি তদাহ বিনযতি যত্র বে বধিকৃত্য তবতশ্চকিতা ইতি যতো ভীতাঃ সন্তো যস্মিন্ কশ্মপি বে নিমুক্তা-
ন্তে তত্ত্বং কুরুন্তি স্বদাজ্ঞাপালনমেব বলিবহনমিত্যর্থঃ । তথাচ শ্রুতিঃ । ভীতান্নাঘাতঃ পবতে ভীবোদেতি সূৰ্য্যঃ ভীতান্নাদগ্নিশ্চন্দ্রশ্চ
মৃত্যুর্ধাবতি পক্ষম ইতি । অনিহ্রয়োহপি যো দেবঃ সর্বকায়কশক্তিধুক্ । সর্বজ্ঞঃ সর্বকর্তা চ সর্বসেবাং নমসি তং ॥ ২৪ ॥

তদেবং করণপ্রবর্তকমীশ্বরং করণপরতন্ত্রা নরা ভজন্তীত্যাং ন একেবলমিয়দেব কারণঃ তত্ত উৎপন্নমেনাপি তৎপন্নতন্ত্রাদিত্তি
বদন্তি যথার্থেঃ কুত্রা বিস্কুলিকা বুজয়ন্তি এবমেবান্নাদাশ্বনঃ সর্কে প্রাণাঃ সর্কে লোকাঃ সর্কে দেবাঃ সর্কানি ভূতানি সর্ক এবাশ্বনো

বৈকবতোদগী ।

প্রাপন্নসি চেতি তথাত্ত ইত্যর্থঃ । কথং বরাট্ অচিন্ত্যশক্তিময়েন যেনৈব তথা তথা রাজস ইতি । অতো জীবকরণানামিব তব
করণানাং তদধীনপ্রকাশভাবাৎ । প্রত্নাত তৎকরণানাং তদধীনত্বাননিমিত্তা ব্রহ্মাদয়ন্তব বলিমুদহন্তি । সন্ত চ তে তেবামদি-
কারিণী মায়া চ তথেষ্টাঃ অজয়েতি । সহার্থে তৃতীয়া । শেবং তৈর্ব্যাখ্যাতঃ । অতঃ সাধুক্তং পূর্বাভিত্তব পরি বে চরন্তীতি ভাবঃ ।
ক্রান্তরশ্চাজ ন তত্ত কার্যমিত্যাদাহুগতা এব অপাণিপাদ ইত্যাদ্যাঃ ॥ ২৪ ॥

হিরেত্যত্ টীকারাং শ্রুতৌ প্রাণা ইজ্রিয়ানি লোকাঃ কর্মফলানি দেবা ইজ্রিয়াণাং লোকানাকাষিষ্ঠাতারঃ ভূতানি ব্রহ্মাদিহাবরা-
তানি । আশ্বন উপাধিসম্পর্কজনিতবিশেষপ্রতিবুদ্ধ্যা নানাশ্বন ইতি । স্ববাখ্যায়াত্ । তদেবং করণপ্রবর্তকঃ পরমোৎকৃষ্টগুণঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পদার্থঃ । অগ্রে চ জুইষ্মেব দর্শয়তি । যো দেবানামধিপো যস্মিন্ লোকা অধিশ্রিতাঃ । য জেশো দ্বিপদশ্চতুপদশ্চৈব দেবায় হবিষা
বিধেমেতি অন্তান্তদেব পুঙ্কস্তা আহঃ ঋকরণঃ ॥ ২৪ ॥

অতঃ সাধুক্তং পূর্বাভিত্তব পরি বে চরন্তীতি ভাবঃ । ক্রান্তরশ্চাজ ন তত্ত কার্যমিত্যাদাহুগতা এব অপাণিপাদ ইত্যাদ্যাঃ তদেবং

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

প্রাপন্নসি । ভূতায় সমর্পয়তীত্যর্থঃ । অজরা সহন্তি বা তেবামধিকারিণী খবজা মায়া সাপি তে বলিহারিণীত্যর্থঃ । সমদন্তি চ মহুর্ষো-
দন্তঃ হব্যকব্যাদিলক্ষণঃ স্বং প্রসাদাত্তক্ষয়ন্তি চ । অত্র দৃষ্টান্তঃ । বর্ষভুক্তোহধিলক্ষিতপতেরিবেতি । যথা বর্ষভুক্তঃ ঋতুসমুলপতয়ঃ ।
অধিলক্ষিতপতেঃ সমস্তমণ্ডলেখরস্ত বলিমুদহন্তি প্রজাভির্দন্তঃ বলিমদন্তি চ তত্বং । কীদৃশা ভূতৈর্যত আহঃ । যত্র কশ্মপি বেহধি-
কৃত্য নিমুক্তান্তে তৎকশ্মপি স্বতশ্চকিতা ভীতা এব সন্তো বিনযতি অত্র ভীতান্নাঘাতঃ পরতে ভীবোদেতি সূৰ্য্যঃ ভীতান্নাদগ্নিশ্চন্দ্রশ্চ
মৃত্যুর্ধাবতি পক্ষম ইত্যাদ্যাঃ । ভীবা ভীত্যা পবতে বাতি ॥ ২৪ ॥

পরমেশ্বরসোপাশাসে স্বাতন্ত্র্যমৈশ্বর্যক কারণমুক্তা জীবানামপি তদুপাসকেষু তদুৎপন্নতন্ত্রাং তৎপারতন্ত্রামনৈশ্বর্যক কারণমাহঃ
হিরেতি । তে বিমুক্ত । যদি ভব অজরা মায়া সহ উদীকরা উদগন্তেন ঈকশ্চেনৈব কাদাচিত্তেকেন বিহরঃ বিহারঃ ক্রীড়া ভবতি ।

দীপিকাদীপনং ।

শ্রেষ্ঠং পুঙ্কবঃ পুঙ্কবোত্তমমিত্যর্থঃ । তদ্বক্তঃ গীতারায় । বস্মাং করমতীতোহমকরাদপিচোত্তমঃ । অতোহস্মি লোকে বেদে চ প্রথিতঃ
পুঙ্কবোত্তম ইতি । যতত্তবোপাত্তব্রহ্মরোজকোহস্তর্ষামিষ্মবপ্রকাশবাদিলক্ষণো মহান বিশেষোহন্তি অত উপাসকান্তব বলিমুদহন্তি ।
অত্র ইজ্রাদীনামীশ্বর বলিবহনে ব্রহ্মজাদন্তবলানেন চ দৃষ্টান্ত ইতি ভদ্রাহ । তস্মিন্ বলিবহনে প্রকারমাহেত্যর্থঃ । তথাচ শ্রুতিঃ ।
আজ্ঞাপালনে প্রমণং ত্তিরিত্যর্থঃ । ভীবেতি ভীতোভ্যর্থঃ পবতে বাতীতি ॥ ২৪ ॥

তদেবং পূর্কোক্তার্থপ্রকল্পয় ইয়দেব করণ প্রবর্তকমেনেব তত ঈশ্বরাং তৎপন্নতন্ত্রাদীশ্বরাদীনাদপি ঈশ্বর ভজন্তীতি । যথার্থে-

হে নিত্যমুক্ত ঈশ্বর ! আপনি সঙ্গরহিত হইয়াও যখন মায়ায় সহিত ঈকগম্যাত্রে ক্রীড়া করেন,
তখনই সেই ঈকগম্যাত্রে উদ্ধৃত কর্মযুক্ত স্বাবর জজ্ঞাস্তক জাতিসকল উৎপন্ন হয় । আর আকাশসদৃশ

নহি পরমশ্চ কশ্চিদপরো ন পরশ্চ ভবেদ্বিয়ত ইথাপদস্ত তব শূভত্বলাং দধতঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীমদ্বারী ।

ব্রাহ্মরত্নীত্যাদি ঐশ্বর্য ইত্যাহ হিরণ্যকাতর ইতি । হে বিমুক্ত নিত্যমুক্ত যদি তব অজরা মায়য়া বিহরঃ বিহারঃ ত্রীক্কা অবতি তদা হিরণ্যকাতর ইতি হিরান্চ চরান্চ জাতরশ্চ জাত্যা লিঙ্গিতা দেহা যেষাং তে জীবাঃ স্মার্তব্যেযুঃ । কথং তস্য ভক্তোহজাতঃ পরস্য দূরে বর্তমানস্য অসঙ্গস্যোত্থঃ । কথং বিহারঃ উদীকয়া ঐকগলেশেন । নহু ময়ি লীনানাং কথং জগ স্যাত্ত্রাহঃ উৎসানিমিত্তযুক্ত ইতি । ঐক-
রৈব উখিতানি আবিস্কৃতানি নিমিত্তানি কর্মাণি তন্মুক্তানি লিঙ্গশরীরানি বা তৈযুক্তান্ত ইতি তথা । নহু কিং নিমিত্তোথানেন মদি-
চ্ছরৈব ভবন্ত ন হরি বৈবস্যাভাবাৎ বিবস্মহুটেরযোগাদিত্যাহ পরমসোতি । তব পরমস্য উত্তমস্য পরমকাকনিকস্য বিয়ত ইব আকাশ-
সদৃশস্য সমস্যোত্থঃ । কশ্চিদপরঃ স্বীয়ঃ পরোহস্বীয়শ্চ ন ভবেৎ সম্ভবতীত্যর্থঃ । অসঙ্গা ইদমগ্র আদীং ততো বৈ সঙ্গজাত ইত্যাদি
ঐশ্বর্য শূভপূর্বকস্বমিব প্রতীক্যে তদর্থঃ বিশিনতি শূভত্বলাং দধতঃ শূভলাভাঃ তদন্তঃ তদেব দর্শয়িতুং পুনর্বিশিনতি অপদস্যোতি ।
ন পদ্যত ইত্যপদস্য অপদস্য বাহ্যনসরোরগোচরস্যোত্থঃ । স্বদীকগবশকোভমার্যাবোধিতকর্মতিঃ । জাতান্ সংসরতঃ থিন্নান্
নূহরে পাহি নঃ পিতঃ ॥ ২৫ ॥

বৈকবভোবনী ।

শ্রীভগবান্ভদধীনকরণপরতন্ত্রৈঃ স্বরূপৈর্জীবৈর্ভজনীয় ইতি সদাচারেণ পূর্বাভিহৃদীকৃতং । তত্র পরা-শক্তিঞ্চ দর্শিতা । তদৈবভাভাঃ
ঐশ্বর্যোহভিপ্রযুক্তি । যতো ন কেবলমিরদেব কারণং তত উৎপন্নস্বমপীত্যাঃ হিরণ্যেতি । হে বিমুক্ত প্রকৃত্যাদিসঙ্গাতীত যদি তব
বিহরঃ প্রগল্গতভক্তব্রহ্মার্থঃ প্রগল্গে তত্তদবতারৈর্বিহারো দৃষ্টঃ ভ্রাতৃত্বতদনন্তরঃ উদীকয়া প্রকৃতিলীলাবিকৃতকোদেশবনোৎ-
কটয়া ব্রহ্মদীকয়া উখানি প্রকৃতিকোভোগোখিতানি যানি নিমিত্তানি কর্মাদীনি তৈ যুক্তাঃ হিরণ্যকাতরঃ উৎসানিমিত্তযুক্তসংসার-

কর্মসম্বর্তঃ ।

করণপূর্বকঃ পরমোৎকৃষ্টভূগঃ শ্রীভগবান্ভদধীনকরণৈঃ পরতন্ত্রৈঃ স্বরূপৈর্জীবৈর্ভজনীয় ইতি সদাচারেণ পূর্বাভিহৃদীকৃতং । তত্র পরা-
শক্তিঞ্চ দর্শিতা । তদৈবভাভাঃ ঐশ্বর্যোহভিপ্রযুক্তি । যতো ন কেবলমিরদেব কারণং তৎ উৎপন্নস্বমপীত্যাঃ হিরণ্যেতি ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিবস্যাগচক্রবর্তী ।

তদা হিরণ্যকাতরঃ হিরান্চ চরান্চ জাতরঃ জাত্যালিঙ্গিতা দেহা যেষাং তে জীবাঃ স্মাঃ । কথং তস্য ভক্তোহজাতঃ পরস্য দূরে বর্ত-
মানস্য অসঙ্গস্যোত্থঃ । নহু ময়ি লীনানাং পুনঃ কথং জগ স্যাত্ত্রাহঃ । উৎসানিমিত্তযুক্তঃ । ঐকরৈব উখানি উখিতানি নিমি-
ত্তানি কর্মাণি ততশ্চ তন্মুক্তানি লিঙ্গশরীরানি চ তৈযুক্তান্ত ইতি তে তথ্যেতি । কার্যোপাধীনঃ লয়াদেব জীবানাং লীনবৎ ভেষাং জন্ম-
নৈব জন্ম ব্যবহৃত্য ইতি ভাবঃ । এবম্ কর্মনিয়মাত্মলক্ষণমনির্নয়্যুক্তং । নহু কিং নিমিত্তোথানেন মদিচ্ছরৈব ভবন্ত ন হরি বৈবস্যা-
ভাবাধিবস্মহুটেরযোগাদিত্যাহঃ । পরমস্য নির্দোষপূর্বকোত্তমতঃ । কশ্চিদপরঃ আত্মীয়ঃ পরোহনাত্মীয়শ্চ ন ভবেৎ ন সম্ভবেদিত্যর্থঃ ।
তত্র দৃষ্টান্তঃ । বিয়ত ইথাপদস্ত আকাশবরিল্পেপদ্যবৈবস্যানাম্পদস্যোত্থঃ । ন চাত্র আকাশত্বাৎ অপি আকাশমেব ব্রহ্মল্যামিত্যাঃ
শূভত্বাকাশতাপি ত্বলায়ুপমাং দধতঃ । অত্র ঐশ্বর্যঃ । বধ্যায়েঃ ক্রূরা বিক্ষুলিকা ব্রাহ্মরত্নি এবমেবাস্বাদাজনঃ সর্কে প্রাণাঃ সর্কে লোকাঃ
সর্কে দেবাঃ সর্কাণি জুতানি সর্কে এত আত্মানো ব্রাহ্মরত্নীত্যানাঃ ॥ ২৫ ॥

লীপিকাদীপনং ।

স্রিত্যানাঃ ঐশ্বর্যো বদন্তীত্যাং বেদ ইতি যোজনা । ঐশ্বর্যে প্রাণ ইঞ্জিয়ানি লোকাঃ কর্মফলানি । দেবাঃ ইঞ্জিয়ানাং লোকানাং চাধিতা-
তারঃ জুতানি ব্রহ্মাদিহাব্রাহ্মণরীরানি । আত্মা ন উপাধিসম্বন্ধে ন নিতো যঃ কর্তৃত্বাদিবিষেবেভেন জায়মানব্রহ্মণঃ জীবা ব্রাহ্ম-
রত্নি জায়তে । ঐকগলেশেন হ্রদীকরূপেণ অসংবেদ্য পূর্বপক্ষে হ্রদেঃ পূর্বঃ শূন্যমেবাসীদন্তঃ শূন্যমেব সজ্জগদাকৃত ইত্যর্থেন শূ-
দ্রপূর্বকঃ প্রতীক্যে । তদর্থঃ শূদ্রপূর্বকঃ প্রতীতিনিরূপার্থঃ মলকার্থে যুগ ইতিবৎ অর্থলক্ষ্যে নিবৃত্তিপারঃ । সিদ্ধান্তে তু হ্রদেঃ
পূর্বঃ ইতি বিধঃ অসংযুক্ততনাম্রণং ব্রহ্মবাসীভূতো ব্রহ্মণঃ সব্যাকৃতনাম্রণঃ জগদজায়তেত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

কর্মসম্বর্তী ও পরম কারুণিক এবং শূদ্র সদৃশ তথা অসংযুক্তসংগোচর অর্থাৎ বাক্য মনের অগোচর যে
আপনি আপনার আত্মীয় বা পর কেহই নাই ॥ ২৫ ॥

অপরিমিতা প্রবৃত্তিভূতৌ যদি সর্বগতাঃ। ন শাস্ততেতি নিরমো প্রব নেতরথা ।

শ্রীধরমহাশয়ঃ ।

এবং ভাব্যে পরমাশ্রয়ঃ সকাশাদবিদ্যাকৃত কার্যোপায়ঃ স্বদেশাৎএব জীবা জাভাঃ সংসরন্তো ভজন্তীত্বাকং তত্র যদোকা অবিনাশা তদা জীবতাপ্যেকাদেকমুক্তৌ সর্বমুক্তিপ্রসঙ্গঃ অথবা নানা অবিনাশতর্হি ততৈব্যাংশান্তরেণ সংসারানপগম্যঃ অনিমোক্ষ ইত্যাদি তর্কবলে বস্তুত এব নানাস্থানভুক্ত চ তেষামগুণে দেহব্যাপি চৈতন্ত্যং ন ত্যাং দেহপরিমাণে চ মধ্যমপরিমাণানাং সাব্যবচ্ছেদানি-
ত্যাং ভাদতঃ সর্বগতা নিত্যান্তেতি কেচন মন্তন্তে তত্র ন ভাবত্বদোষপ্রসঙ্গঃ অবিনাশভেদেন তচ্ছক্তি ভেদেন বা বহুমুক্তবাবস্থা-

বৈকবতোবনী ।

স্বদেহাঃ সর্বএব জীবা উভবন্তি স্বাবিভাবমাগুণতি । কীদৃশকরা অজয়া প্রকৃতিকোতাং প্রাচীনত্বাৎ স্বভাবসিদ্ধয়েভেত্যাঃ । ততৈব ব্যাখ্যাভঃ ভাব্যকৃতিঃ ইকতে নশ্রয়মিত্যত্র । কথমুতস্য তব পরমা সর্ববিলক্ষণরূপতচ্ছক্তিকসা । নহু যৈঃ সহ বিহা-
য়েচ্ছা তেষামেবোবোধো যথা স্যাৎতৈব ভূতো নেক্তে তত্বাহঃ নহীতি । পরমসোতি পরমত্বাৎ প্রাকৃতত্বার্থেবাদরহিত্যেত্যাঃ ।
অতএব ন কশ্চিদপয়ঃ পরম চ ভবেৎ । অস্তত্র রাগদ্বৈভাবেন ভদগতোচনানিত্যাঃ । সমোহং সর্বভূতেশু ন মে বোবোহন্তি ন
প্রিয়ঃ । বে ভজন্তি তু মাং তত্যা ময়ি তে তেষু চাপাহমিতি শ্রীগীতোক্তেঃ । মন্তন্তানাং বিনোদার্থং কবোমি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি
পার্লোক্তে । তর্হি কথং তেহপি ন ভজন্তি যেন তব বিহারহেতবঃ স্থাত্ত্বাহঃ শূত্রত্বাৎ নথতো বিয়ত ইবাগদস্যোতি । সর্বাগোচ
রস্যোত্যাঃ । অরং ভাবঃ । বদ্যপি বিয়ং থলু বহেব তথাপি ন কেনচিদপু হীতুং শক্যতে তদগু হণশক্ত্যভাবাৎ । এবং স্বর্বাগোচরস্বকপ-
ত্তো ভবানপি তক্তাভাবাদিতি । তদ্বাত্তক্তো ভক্তিগ্রাহেতি চ । প্রকৃতম্ । স ঐক্যতেতি যথামেঃ সূত্র ইত্যাদি অক্ষরং
পরমঃ পর ইতি । অদৃশ্য ইদমগ্র আসীদিতি । ন সংদূশে তিষ্ঠতি রূপমসা ন চক্ষুরা পত্ততি কণ্টনৈনমিতি যমেবৈব বৃগুতে ভেন লভা-
তস্যেব আত্মা বিরূপেত তমুং স্বামিতি । মজ্জমময়ং ব্রহ্ম মধ্যান্দ্রবিবর্জিতং । সুপ্রভং সক্তিদাননং তক্ত্যা জানাতি চাব্যবমিত্যায়াঃ ॥২৫
অপরিমিতা ইত্যত্র টীকারামেটেকাংশস্য বহুবোক্তৌ স্থাপয়িত্বা সর্বাংশেণ্যনির্মোক্ষপ্রসঙ্গত সিদ্ধান্তমাহ ঐববস্য দ্বিতি । সমষ্টা-
পাধেরখণ্ডতত্ত্বেরস্বাত্তস্য চ বিনাশক্তি প্রধানবাদিত্যাঃ । প্রত্যৌ অবচনেনেতি বেদান্তমধীত্যাগতং পুত্রং পিতা পুটবান্ । প্রত্যথু কং স্বং
জ্ঞাতবাব্বেতি । ততোঃ রমিদমিতি জ্ঞেয়ং । দ্বন্দ্বমিত্যন্নমেভেত্যাঃ । যদস্য ব্রহ্মণো রূপমিতি পুরোণ সধক্তঃ । ন কেবলমধ্যো-
পাধিপরিচ্ছিন্নস্যাস্য ব্রহ্মণোরূপং স্বং দ্বন্দ্বমন্নং বেৎ । যদপ্যাদিতৈবতোপাধিপরিচ্ছিন্নস্যাস্য ব্রহ্মণোরূপং তদপি স্বং দ্বন্দ্বমন্নং বেৎ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তদেবং ভগবত্কৃতি প্রতিপাদনোপযোগার্থমেবং বরমপোব জীবস্বরূপং নিরূপয়াম ইত্যত্র আহঃ । অপরিমিতাঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরনাথচক্রবর্তী ।

অত্র বাদিনাং নানাবিধান্তেব মতানি । তত্র বদ্যোক্তেবাবিনাশ এক এব জীব ইতি মতং তত্বেকমুক্তৌ সর্বমুক্তিপ্রসঙ্গঃ । যদিচ
নানা অবিনাশতর্হি ততৈব্যাংশান্তরেণ সংসারানপগম্যাদনিমোক্ষস্বাত্ত্বং এবাশ্রয়ন্তত্র তেষামগুণপরিমাণে দেহব্যাপি চৈতন্ত্যং ন
স্যাৎ । দেহব্যাপিণে মধ্যমপরিমাণে নানিত্যাং স্যাৎ তদ্বাত্তে সর্বগতা নিত্যান্ত নহু জনাত্তত্র ন ভাবত্বদোষপ্রসঙ্গঃ ।

দীপিকাশীপনঃ ।

তদংশাৎএব পবনাংশাৎএব সংসবন্তো ভজন্তি সংসাব্যোকার্থং ভজন্তীত্যাঃ । তত্র পুরোক্তেহর্থে সর্বমোক্ষপ্রসঙ্গঃ কশ্চিৎ বক্তঃ
কশ্চিন্মুক্ত ইতি বাবস্থা ন ভাদিত্যাঃ । অথ যদি তস্যেব সমষ্টাপাধেরীষরস্যেব বহুজীবরূপেণাংশেন অনিমোক্ষপ্রসঙ্গ ইত্যাস্যারমর্থঃ ।
যথানৈক্যটাবচ্ছিন্ন এক এবাকশ এক ঘটনাশেন তদনাকশাশ্যোহপি অস্তেন ঘটোপাধিনাবচ্ছিন্ন এব তিষ্ঠতি তথা ত্রকজীবমুক্তৌ
জীবাত্ত্রাপনপদ্যেব সমষ্টাপাধেরীষরোহপি বহু এব তিষ্ঠতীতি সর্বাংশেণ্যনির্মোক্ষপ্রসঙ্গঃ নহি পটেকদেপস্য দ্বন্দ্বে পটো ন দ্বন্দ্ব
ইতি বাবধীয়তে । ন চ হস্তপাদাদৌ বহুনিগড়নিবন্ধঃ একদেণামুক্তত্বেহপি মুক্ত ইতি বাবধীয়তে ইতি তর্কবলে তর্কোহনিষ্টপ্রসঙ্গঃ
যুক্তাস্বকত্বলেন । তত্র চ নানাব্যপেক চ কেচন কারণদয়ঃ । তত্র কাগাদমতে ভাবমিতি থাকাসম্বারে । উক্তৌ বৌ বেদান্ত-

হে প্রব ! অর্থাৎ হে নিত্য ! যদি জীব সকল বস্তুতঃ অনন্ত, নিত্য ও সর্বব্যাপী হয়, তাহা হইলে
আপনার সহিত সাদৃশ্য প্রযুক্ত আপনাতে আর নিরন্তর থাকে না তত্ক্ষিণ আপনার নিরন্তর থাকে, যে

অজনিচ যদ্বয়ং তদবিমূঢ়া নিমন্তু ভবেৎ সমমজ্ঞানতাং যদমতং নতচ্ছতয়া ॥ ২৬ ॥

শ্রীমদ্বাণী ।

সত্ত্বাদীষরত তু ন কেনাপাংশেন সংসারশঙ্কেত্যাকমেব প্রসিদ্ধকামৈক্যং সৰ্ব্বশ্রুতিষু কিঞ্চ ইমং পক্ষমন্তৰ্য্যমি ত্রাক্ষণমপি ন সহতে ইত্যাহ অপরিমিতা ইতি । যত্তত এবানন্তা প্রবৃত্তেনৈব রূপেণ নিত্যঃ সৰ্ব্বগতাঃ তদ্বৃত্তো জীবা যদি হ্যন্তর্হি তেষাং সমত্বাৎ শাশ্বতা ঘটত ইতি কথ্য হে প্রব নিয়মো নিয়মনঃ স্মর্য ন ত্যাং ইতরথা কু ঘটতে কথং যদ্বয়ং উপাধিতো বহিকারপ্রারং বজ্জীবাথাং অজনি জাতং তত্তত সবিকারত নিমন্তু নিয়ামকং ভবেৎ অবিমূঢ়া কারণতয়া অপরিমিতা কিস্তং সমং অজুহাতং । নহ কিং যত্তচ্ছতৈক-জ্ঞারতে চেচ্ছত্যাং ইদং তদিতাত আহ অজ্ঞানতাং যদমতমিতি । জাণীম ইতি বদতাঃ বদমতং অবিজ্ঞাতপ্রারং অবিবয়বাং । তথাচ

বৈকবতোবনী ।

মন্তেহহমিতি । স্বাধাধারঃ । তদেবং ভগবত্তক্তিপ্রতিপাদনোপযোগার্থমেব বয়মপোবং জীবধরূপং নিরূপয়াম ইত্যন্তা আহঃ অপরিীতি । অত্বেকে বদন্তি একমেব সৰ্ব্বব্যাপি চৈতন্তমেকস্যা এবাবিদ্যার। রজতমঃপ্রধানবৃত্তিতেদোপাধিধেনানন্তজীবায়তে । সত্ত্বপ্রধানমূল-বিদ্যোপাধিধেন তু পরমেশ্বরায়ত ইতি । অপরেতু বদন্তি তদসং অবিদ্যারঃ শুদ্ধচৈতন্ত্যপ্রয়দ্বাসত্ত্বাৎ তদ্বূ লপকাতরাণঞ্চ তত এব নিরন্তবাং । তদ্বাদেবং মন্তবাং জৈষরবং স্বতএব সিদ্ধা অনন্তা নিত্য। বিতব্ধ জীবা ইতি । তজ্ঞাপ্রে স্বতঃ সিদ্ধং যত্তদ্বিধাম ইতি মনসি কৃত্যানন্তবং নিত্যাক যদিশকাং পূৰ্ব্বপাঠেন স্বীকৃত্যন্ততত্তরপাঠেন বিদ্বং পরিহরতি । বে প্রব সৰ্ব্বাশ্রয় উত্তরদগ্ধতাবনন্তা নিত্যাত জীবা যদি সৰ্ব্বগতা বিতবো ভবন্তি তর্হি জীবানাং তচ্ছামাত্তেতি যো নিয়মঃ শাস্ত্রে নির্ণয়ঃ স ন স্যাৎ । ব্যাপাধাতাবাং । ইত-রথা বিদ্বদ্বাতাবেনতু তদ্বিধমো ন স্যাদিতি ন কিস্ত সাদেবেতার্থঃ । ব্যাপ্যত্বাৎ । কিঞ্চ । স্বতো ন কশ্চিৎ পদার্থঃ স্বতস্তোহন্তি সৰ্ব্বোবা-নবৈরৈক্যাস্বাপ্রবণাৎ একবিজ্ঞানেন সৰ্ব্ববিজ্ঞান প্রতিজ্ঞানাচ । বিশেষতো জীবানাং স্বতো জ্ঞাপি ক্রমতে তত এব তদ্ব্যাপ্যত্বা-জ্ঞাসাত্বং তেষামিত্যাহঃ অজনিচেতি । যদমাদিময়ঃ ফুলিঙ্গাদিকমজনি জাতং তদমাদিকমেব কর্তৃ ফুলিঙ্গাদি স্বকার্যমবিমূঢ়া

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অবিদ্যাভেদেন তচ্ছক্তিভেদেন বা বহুযুক্ত বাবহাসন্তবাদিতোত্তমতমপানো ন সহন্ত ইতি তদ্ব্যতমতু বদন্তি । অপরিমিতা অসম্যা এব তদ্বৃত্তো জীবা যদি প্রণা নিত্য। এব নতু স্বজ্ঞতা সৰ্ব্বগতা এব চ হ্যন্তর্হি তেষাং স্বংসাম্যাদেব পাণ্ডতেতি নিয়মো ন ত্যাং জীবা-জ্ঞানসীয়া এবোভাবধারণং সৰ্ব্বগতপ্রতিপাদিতং ন ঘটত ইত্যর্থঃ । হে প্রব হে নিত্যস্বরূপ নেতরথা ইতরথা তেষাং স্বজ্ঞত্বাৎ সতি জ্ঞত্বাদেবাসৰ্ব্বগতবে চ সতি স্বজ্ঞাত্বাতাবো ন ত্যাং কিস্ত স্বজ্ঞাত্তেতি ঘটত ইত্যর্থঃ । কথং । যদ্বয়ং যৎ কার্যং জীবাথাং বহুজনি

দীপিকাদীপনং ।

দুবকৌ সৰ্ব্বশ্রুতিপ্রসঙ্গানির্মোকরূপো দোবৌ তরোঃ প্রসঙ্গঃ প্রাপ্তিসীলীভার্থঃ । তত্র সৰ্ব্বশ্রুতিপ্রসঙ্গদোবঃ বিধা ব্যবহারা পরিহরতি অবিদ্যাভেদেনেতি । অবিদ্যাশব্দেন বিকার্যঃ দেহেজ্জিয়ারিকং লক্ষ্যতে তেন দেহাধ্যাপাধিতেদেন ত্রক্ষপ্রতিবিধানাং নানাধাং যতো-পাধির্জ্ঞানেন নষ্টতগোব প্রতিবিষয়্য বিধেন সত্বেক্যং নানাসোতি তসৌব মোকো নাশ্বেবাং প্রতিবিষয়্যহানীয়ানাং জীবানামিতি ন সৰ্ব্ব-শ্রুতিপ্রসঙ্গঃ । তদ্ব্যতমতৈকঃ । বৈধিকস্মিন্ ঘটাকাশে রজোভূমাদিত্যুতৈ । ন সৰ্ব্বৈ সংপ্রযুক্ত্যতে তথা জীবাঃ স্বখাদিত্যিতি । অত্যাং চ ব্যবহারাং অবিদ্যার। নানাভমননগোরবমতঃ পক্ষান্তরমাহ তচ্ছক্তিভেদেনেতি । তথাচ । যত্র সত্ত্বাত্মিকা শক্তিরবিদ্যার। প্রকা-শতে । তত্র মোকঃ ক্ষুরতি যত্র রাজনী তামসী চ শক্তিভূত্বতি তত্র বহুপ্রচীরতে । তদ্ব্যতম গীতায়ং । দৈবী সম্প্রতিমোক্যে নিবন্ধায়। সুরী মতা ইত্যাদি । ইতি সৰ্ব্বশ্রুতিপ্রসঙ্গদোবঃ পরিহৃত্যানির্মোকপ্রসঙ্গঃ পরিহরতি জৈষরসোতি । সমষ্ট্যপাধেরতত্ত্বতদ্ব্যসোত্বাত্তয়া চ বিদ্যাশক্তিপ্রধানত্বাৎ ন কেনাপাংশেন সংসারশঙ্কেত্যর্থঃ । ইত্যাকমেব স্বকৃতবিচিহ্নবোনিষিত্যাদৌ স্বমকরণঃ স্বরাতিত্যাাদৌ চেত্বাপ-মাদিতমেবেত্যর্থঃ । পূৰ্ব্বোক্তব্যবহাচাশ্বন একাএব সম্ভবতীত্যশ্বত্ব তত্র প্রমাণমাহ । প্রসিদ্ধং চেতি সৰ্ব্বশ্রুতিষু । একোদেবঃ সৰ্ব্ব-ভূতেষু গুহ । নেহ নানান্তি কিঞ্চন । যথা স্ময়ং জ্যোতিরাস্বাবিব্যবান্ । অপোতিয়া বহুৈকৌ হুগচ্ছন্ উপাধিনাক্রিয়তে তেদরূপো দেবঃ

হেতু উপাধিক রূপে বিকারময় জীব উৎপন্ন হইয়া অজুসূত রূপে কারণতা পরিত্যাগ না করিয়া স্বীয় বিকারের নিমন্তা হয়, অতএব যীহার। বলেন, আপনার স্বরূপ জানি তাঁহার। জানেন না যেহেতু আপনি অবিষয়, আপনাকে জানি বলাতে দোষ হয় ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরসারী ।

শ্রুতিঃ । বস্তুমিতং তত্ত্ব মত্তং মত্তং বস্তু ন বেদ সঃ অবিজাতঃ বিজানতাং বিজাতমবিজানতাং । অবচনেনৈব প্রোবাচ ন হ তু কীঃ বস্তু-
বেতাদি । কিঞ্চ মত্তত্ত্ব জাতত্ত্ব হুইতরা দোষপ্রবণাৎ । তথাচ শ্রুতিঃ । যদি মত্তসে হুবেদেতি মত্তমেবাশি নুনঃ বেধ ব্রহ্মণো ব্রহ্মং
বদন্ত বঃ বদন্ত দেবেষিতাদি তদানবতজ্ঞকনোত্যমতর্ক্যঃ কিমপি সর্কীহুতাতেন সঃ নিবত্ব তেবেদিত্যর্থঃ । অতর্ক্যতা সর্কলোকিত
গীতঃ শ্রুত্যা যুক্ত্যা চৈবমেবাংমেরঃ । যঃ সর্কজঃ সর্কশক্তি নৃসিংহঃ শ্রীমত্তঃ তং চেতসৈবাবলম্বে ॥ ২৬ ॥

বৈকবতোবনী ।

স্বরূপাংশেন শকাংশেনৈব বা সর্কীংশং বাট্যৈব নিরত্ব প্রবর্তকং তবেৎ । তদভাবে তৎপ্রবৃত্ত্যভাবাৎ । কিঞ্চ সঃ কচিদপাংশে
তুলাং বহুতরমহুতানতাং বঃ কিকিতবা বদতি তজাহুতানশি মদতাং বদতর্ক্যমাথাং স্বরূপং পরমকারণং বস্তু অমতমজাতং । তত্র
হেতুঃ । বস্তুতা তস্য হুইতরা দর্শয়ামাশ্রুতিত্যক্তমেতি । তদ্ব্যবহিতত্মশিপরমাণুরূপবত্বহুত্ব তনিত্যতটহাঃ পরপাশিৎ পরমা-
ণবোৎপাদকাত্মাদিবৎ স্বপ্রত্যাবিশেষবরণেণ গুণেন গুণাবেতি ভায়সিচেন বশরীমমখণ্ডমপি চেতয়তি । তস্য মহানজ আশ্বেতি
মহাপদেশশ্চ প্রোক্তস্যেব বঃ কিকিল্পুপসারবাদেব লোকে মদ্যস্বাদিশকপ্রোগবৎ । তদেবমেব শাসাশাসকবে সিদ্ধে দেবাসৈবকব-
মপি সিদ্ধান্তীতি পূর্কপারদর্শিতা তক্তিঃ সিদ্ধান্তীতি ভাবঃ । অত্র শ্রীগীতোপনিবদঃ । যথা প্রকাশরত্যেকঃ কৃত্বং লোকমিয়ঃ রবিঃ ।
ক্ষেত্রঃ কেন্দ্রী তথা কৃত্বং প্রকাশয়তি ভায়তেতি । শ্রীতগবত্ববসংবাদশ্চ । মহতাক মহানহমিতি মহত্বস্যা স্বরূপপরিমাণানন্ত-
র্বোণোক্তবাস্তবৈব জীবস্যাপি পরিমাণোক্তৌ সূক্ষ্মাণানপ্যন্তং জীব ইতি । অতএব বিজ্ঞপ্তৌত্তরং । বালাগ্রশতশোভাগঃ কল্পিতো যঃ
সহস্রবাঃ । তস্যাপি শতশো ভাগো জীব ইত্যভিধীয়তে । শ্রুতশ্চ । বালাগ্রশতভাগস্য শতধা কল্পিতস্য চ । ভাগো জীবঃ স বিজ্ঞের
ইত্যাদ্যাঃ । একো দেবঃ সর্কভূতৈব গুহঃ সর্কব্যাপী সর্কভূতাতরাস্তেত্যাদ্যাঃ । ন তৎসমচ্ছাভাধিকশ্চ দৃষ্টত্ব ইত্যাদ্যাঃ । অত্র
বিশেষবিচারস্ত শ্রীতগবৎসংকর্তে পরমাত্মসংকর্তৃত্বীকরণোদ্বৃত্তঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিবনাথজৈবতী ।

তৎকিল এক ভেবাঃ জীবানাং নিরত্ব শাস্ত্র তবেদেব কিং কৃবা তদবিযুচাকরণতরা তান্ জীবান্ অপরিভাভ্য তদু কৈব কিং তজাহঃ ।
সঃ বঃ সর্কান্ জীবান্ প্রতি অন্তর্ধামিবাংশেন সঃ তুলামিত্যর্থঃ । নহ কিং বত্বকটেকজারিতে চেহুতাদিমং তদ্বিত্তি তজাহঃ
অহুতানতাং বদমতমিতি । জানীম ইতি বদতাং বহু স্ব অমতঃ অজাতপ্রায়ঃ । কিঞ্চ । মত্তত্ত্ব জাতত্ত্ব হুইতরা দোষপ্রবণাচ । অত্র
শ্রুতরঃ । বস্তুমিতং তত্ত্ব মত্তং মত্তং বস্তু ন বেদ সঃ । অবিজাতঃ বিজানতাং বিজাতমবিজানতাংমিতি । অবচনেনৈব প্রোবাচেতি
সহ তু কীঃবত্ববেতি যদি মত্তসে হুবেদেতি মত্তমেবাশি নুনঃ বঃ বেধ ব্রহ্মণো ব্রহ্মং বদন্ত বঃ বদন্ত দেবেষিতাদ্যাঃ । অতর্ক্যতা এক্ষণে
ব্রহ্মণঃ তৎ যদি হুবেদ হুবেদীতি মত্তসে তর্হি বঃ মত্তমেব অনমেব বেধ ইত্যম্বরঃ । বদন্ত দেবেষিহেবাদিহু ব্রহ্মণঃ বঃ মত্তসে তদপ্যন্ত-
মেবেতি পূর্কগৈবাম্বরঃ ॥ ২৬ ॥

দীপিকাদীপনং ।

ক্ষেত্রেষেব মজোপমাভ্যা । একথা বহবা চৈব দৃষ্টতে জলচন্দ্রবদিত্যদি শ্রুতিবু । এবং শ্লোকাবহিরেন অসিদ্ধাতেন তাকিকদ্বয়ং পরি-
হৃত্য প্রত্যুত তাকিকমতঃ দ্বয়ন অসিদ্ধাৎ শ্লোকাক্রুৎ বাজরতি কিকোতি । ইমং পক্ষঃ তাকিকাত্মকং জীবানামনন্তনিত্যব্যাপকত্বং
পক্ষঃ কণ্ঠত্বতঃ অন্তর্ধামিত্রাজ্ঞং কর্তু । অন্তর্ধামিত্রাতিপাদকঃ প্রযোগাহিরহুতানবিধায়কসমুদায়ো ন সহত ইতি ভেবাঃ জীবানা
সমব্যাপকত্বেন নিত্যত্বেন চেত্বরতুল্যত্বাং শাসাতা তৎকর্তৃকনিয়মাতা ইতরথা অন্তর্ধামিত্রপকাতরেকু । বহিকারপ্রায়ঃ বজ্রেশ্বর-
বিধাধিতানস্থানীবস্য কার্যপ্রায়ঃ তদ্বিন্ । তত্ত্ব প্রভীতবে ন বদন্তঃ কার্যাত্মাতাং প্রায়মিত্যুক্তং । তদীশ্বরাত্মা ব্রহ্ম বহিঃস্থানীঃ
তত্ত্ব বিফুলিহস্থানীঃ অধিকারস্যা স্বকার্যস্য জীবস্য তথাচ শ্রুতিনিবিরমবে প্রমাণঃ শ্রুতিঃ । যস্যোতি বস্তুহুতবজ্ঞানিনঃ
ব্রহ্মীমত্তং জাতং ন তবজীতি মতি র্ভবতি তস্যৈব মত্তং অবিবরয়েনৈব জানিয়া সিদ্ধান্তিতত্বাৎ । যস্য তু ব্রহ্ম মত্তং জাতং তবজীতি
নিশ্চয়ঃ সতু সৈব বেদ । বিজানতাং জানীম ইতি বহুতাং বহুতাবিজাতং অবচনেনৈতি বেদান্তবদীত্যাগতং পূজ্য পিতা পৃষ্টবাশি
প্রত্যক ব্রহ্ম বঃ জাতবায়বেতি তজ্ঞাতরমিমমিতি জ্ঞেয়ং বজা পূজ্যাবচনেনৈব বচনাতাবেনৈবোক্তরঃ লক্ষণা দদৌ বাসদেবোৎপাদ-
চরঃ ব্রহ্মেতীতি স পিতা ব্রহ্মহুতবহুতকবুধেনৈবিকৃপাদিলিহেন তুষ্টিঃ তু কীঃকুবেতি বর্হি অহং হুবেদেতি বঃ মদ্যদে তর্হি
অজাতাত্ম্যোপাশিগরিজিহস্য ব্রহ্মণোরূপং বঃ নান্য সঃ অনমেব বেধ । বজ্র দেবেষম্যাদি দৈবতোপাশি পরিজিহস্য ব্রহ্মণঃ তদপি বঃ
সহরমমমেব বেধেত্যহং মত্তে ইতি বস্তুং সর্কথা হুকেতঃ জানে চ দেবিত্যাদিত্যর্থঃ । শ্লোকে যুক্ত্যা তাকিকমত্তবত্বজননপাশ্রুত-
কয়েতি ॥ ২৬ ॥

ন ঘটত উদ্ভবঃ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ রজয়োঃ কৃত্যনুজ্ঞা ভবন্ত্যনুভূতো। জলবুধঃ ন বৎ ।

• ঐতিহাসিকতত্ত্ব।

নহু যদি পরমাশ্রমো জীবা জায়ত ইতি নিবহু নিবমাতাব উচ্যতে তথা সতি জীবানামনিত্যত্বপ্রসঙ্গেন প্রতিদিনং কৃত্যনাশা-
কৃত্যভাগমপ্রসঙ্গঃ ত্রাৎ কিঞ্চ মোক্ষো নাম তদা জীবন্ত বরুণহানিরেব সাৎ ন চৈতন্যত্বঃ বপ্রকাশনশাস্ত্রানোবিদ্যাকৃতানর্থ-
নিবৃতিমাজ্ঞা মোক্ষবাত্যুপগমাদিত্যাশক্য উপাধিকল্পনৈব জন্ম জীবানামুচ্যতে ন যতোহঘটনাদিত্যাহ ন ঘটত ইতি তত্র কিং
প্রকৃতেজী বরুণপেণোক্তঃ সাৎ পুরুষস্য বা উভয়োৰ্ভা আদ্যো জীবানাম জড়ত্বাপত্তিঃ বিতীরে পুরুষস্য বিকারিব্রহ্মসঙ্গঃ অতএব ন
তৃতীয়োহপি ইত্যাপরেনোক্তঃ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ কৃত্যবো ন ঘটত ইতি প্রত্যা অল্পম্ প্রতিপাদনাদপীত্যাঃ অজরোহিতি তথাচ প্রতিঃ
অজামেকাং লোহিততরুত্বকাং বহ্নীঃ প্রজা জনরতীঃ বরুণা অজো হেহো জ্বলগোহুশেতে জহাতোনাং কৃত্যভোগ্যমজোহন্য-
ইতি উভয়মুজ্ঞাহু ভবন্তি উভয়ক তৎ ক্লান্ত ইতি যুক্ত সৰ্বদ্বয়ঃ পরস্পরাধ্যাত্মমিতি বাবৎ তেন অনুভূতঃ প্রাণাদ্যুপাধমো জীবা জায়ত

বৈকল্যতোষণী।

ন ঘটত ইত্যাদ্য টীকারূপাধিকল্পনৈবেতি। তচ্ছ্রমোহিণ্যানাদিপ্রবাহো সত্ত্বা ইতি ভাবঃ। পরস্পরাধ্যাত্মমিত্যবিদ্যয়া পর-
স্পরমারোপিতব্যার্থঃ। তেন কারণোপাধিনা জীবেন অনুভূতঃ কার্যোপাধয় ইতি বাবৎ। অতএব ন বিকারিব্রহ্মঃ। বৃহদুদ্ভূতত্ব
সংযোগমাত্রাংশে জ্ঞেয়ঃ। প্রত্যৌ লোহিতৈতি রজঃসম্বন্ধম আশ্রিকারিত্যর্থঃ। বরুণাঃ রজ আদ্যাদিকার্যঃ। অনুশেতে নিরন্তরং
মুহুতি। জহাতোনাং অস্যাং না সঙ্কীর্ণার্থঃ। ক্লান্তো ভোগো বস্যাং জীবরুপেণোক্তেনৈতি শেষঃ। অত্রঃ পরমাশ্রমো। অগ্নি-
প্রত্যৌ নিতিভেদে নিশাদবজ্জি। নানাত্যয়ানাং নানাগতি নানাদিকার্যানাং। যথা ভ্রাতৃত্বাদিকমোপচারিকোক্তিঃ। সংপাদ্যোতি
মুহুতিপ্রসঙ্গয়োঃ। যথা নদা ইতি মুক্তাবস্থারঃ। পরাৎ পূর্কোক্তাদিকর্যং পরং দিব্যং পুরুষং বোধোক্তলক্ষণমিতি। বব্যাদ্যাদি।

ক্রমসম্বন্ধঃ।

অথ পূর্কোক্তমজনি চ বৎ। বসিতি বাচক্যাণা জীবানাং তদ্যাপাশ্রমেব স্থাপনস্তত্তদুৎপত্তাঃ কান্দিবজ্জাঃ প্রত্যয়ত্বাৎপৰ্য্যোপৈব
স্বত্বাৎপৰ্য্যঃ জ্ঞাপয়ন্তি ন ঘটতে ॥ ২৭ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্বতত্ত্ব।

এতদ্ব্যতমপানো দ্বয়ন্তো দৃষ্টাঃ। তথাহি। নহু যদি পরমাশ্রমো জীবা জায়ত ইত্যুচ্যতে তথা সতি জীবানামনিত্যত্বপ্রসঙ্গেন প্রতি-
দিনং কৃত্যনাশাকৃত্যভাগমঃ প্রসঙ্গঃ ত্রাৎ। কিঞ্চ। তদা মোক্ষো নাম জীবন্ত বরুণহানিরেব ত্রাৎ। তত্র বরুণত্ব ত্রৈলোকে। তত্রাৎ
যথা অনবচ্ছিন্নমাকালমেব ঘটাবচ্ছিন্নং ভবেৎ ঘটভেদে সতি তদ্ব্যতমপানমেব এবমেবাবিদ্যাকোপাধেৰ্ত্বএব মোক্ষতচ্ছ্রমোব সতি জন্ম
জীবানামুচ্যতে ন তু ঘট ইতি যে বদন্তি তদ্ব্যতমপানমুৎপত্তাঃ ভবন্তি ন ঘটত ইতি। অত্র কিং প্রকৃতে জীবরুপেণোক্তঃ ত্রাৎ পুরুষত্ব
বা উভয়োৰ্ভা আদ্যো জীবানাম জড়ত্বাপত্তিঃ। বিতীরে পুরুষত্ব বিকারিব্রহ্মসঙ্গঃ। অতএব ন তৃতীয়ঃ ইত্যাপরেনোক্তঃ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ
কৃত্যবো ন ঘটত ইতি। প্রত্যা অল্পম্ প্রতিপাদনাদপীত্যাঃ। অজরোহিতি। তথাচ প্রতিঃ। অজামেকাং লোহিত তরুত্বকাং বহ্নীঃ

বীপিকাবীপসং।

মহিত্যাদ্যাংভালে তথা সতি জীবানাং জন্মাদীকারে সতি প্রতিদিনং ব্রহ্মণ ইতি শেষঃ। কৃত্যনাশাকৃত্যভাগমপ্রসঙ্গ ইতি
পূর্কক্সে জাতানাং জীবানাং মৃত্যুত্বেন তদন্তপুণ্যপাপয়োঃ ভোগ্যভাবাৎ কৃত্যয়োঃ পুণ্যপাপয়োঃ নির্ণাঃ। তাবিক্সে অনিবার্যপাপনাঃ মনী-
নানাং জীবানাং তৈরকৃত্যযোগে পুণ্যপাপয়োঃ ভোগ্যপাপযোগঃ প্রাপ্তিক্সক্সগ্যা দোষস্য প্রসঙ্গঃ প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ। তদা বদা জীবানাং
বাৎসবে জন্মমরণে তদেত্যাঃ। এতৎ বরুণহানিরেক্ষং। উপাধিকল্পনানাদিপ্রবাহবত্যাঃ কারণোপাধিকল্পনা। ন. ঘটতঃ বরুণত্ব
জন্ম ন গচ্ছত ইতি তত্র জীবানাং জন্মাদীকার মতে আদ্যো প্রকৃতে জীবরুপেণোপপত্তিপক্ষে বিতীরে পুরুষস্য জীবরুপেণোপপত্তিপক্ষে
অতএব পক্ষময় জীবলভ্যপুরুষবিকারিব্রহ্মসঙ্গাদেব ন তৃতীয়ঃ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ যৌগিকিত্যপি ন জীবরুপেণোক্তঃ। তথাচ প্রতিঃ

কেবল জড়তম অজ প্রকৃতি হইতে বা কেবল অবিকারি অজ পুরুষ হইতে প্রাণিবর্গের উৎপত্তি
সম্ভব হয় না, কিন্তু বায়ু সহকৃত জল হইতে বৃহদেব জ্ঞান প্রকৃতি পুরুষ উভয়ের যোগ হইতেই

তদ্বি ত ইমে ততো বিবিধানামন্তঃ পরমে নকিত ইবার্ণবে নধুনি লিঙ্গুরশেষমস্যাঃ ২৭ ॥

ঐতিহাসিক

ইত্যর্থঃ। জলবুদ্ববদিতি বখা কেবলেনালিগেন সলিগেন বা জলবুদ্ব ন তবতি কিত মিলিতাত্যাঃ তবত্ব চ বখা অনিলো নিমিত্তঃ জলবুদ্বপানঃ এবমহাপি প্রকৃতিনিমিত্তঃ পুঙ্খ উপাদানঃ তথাবা এতদ্বাদান আকাশঃ সত্বতঃ দোহকারিত বহুনাঃ প্রকারেভি বখাঃ কুত্ৰা বিক্লিষ্টা ব্যক্তকিত এবমেবানাদানমঃ সর্কে প্রাণাঃ সর্কে লোকাঃ সর্কে দেবাঃ সর্কপি ভূতানি সর্ক এবানো ব্যক্তকিত্যাদি ক্রিতিষু চেতনাচেতনপ্রকল্য পরমাশোপাদানপ্রবণাঃ ন চ বিকারিত্ব পরিণামানকীকারাঃ। কেচিৎ-পুনঃ পরিণামকীকৃত্য আশুনো বিকারিত্বপ্রকলিত্য বিপরীত নিমিত্তোপাদানভাবমিচ্ছতি সর্কথা তাবৎ প্রকৃতিপুঙ্খলোকা-তবত্বমিতি সিদ্ধং তদেবমেকমেবাদিতীয়াঃ। অজামেকারবিনাশী বা অরে অসমাশোত্যাগি ক্রিতিবলাহুৎপত্তিপ্রবণত জীবানামোপাধিক-মেব জন্ম ন বতত ইত্যুক্তঃ উপাধিগয়েন পরমাশুনি পুনর্লগ্নপ্রবণাদপি ন বাতবৎ জন্মেত্যাহুতীতি। যদি কারণাশুনি তে ইমে জীবাঃ

বৈকল্যভোগী

অথ পূর্বোক্তমজনি চ বদ্যমিতি ব্যাচক্ষাণা জীবানাং ভব্যাপ্যবমেব স্থাপয়ত তদ্বগতাঃ কাশ্চিদেতদাশ্রিতরততাপ্যবমেব বতাত-পর্বাং জাপয়তি ন বতত ইতি। অসমর্থঃ কার্যলক্ষণং বনু বিবিধঃ। অনন্তথাশিদ্ধিনিরতপশ্চাৎবিধঃ পরাম্বয়তিরেকাহুকারিত্ব-কেতি। তত্র পূর্কঃ রক্ষাদাবগীপ্তমাপ্রসমানকালেষু প্রতীয়মানত্বং ভবতু বা নাদৌ বস্তনি রক্ষাদেবকৃতরতাবিধঃ। অশ্বাদৌতু ন সত্বতঃ। অশ্বোত্তরক পরম পুঙ্খল্য ব্যতিরেকাত্যাহুতঃ। ততো জীবন্য তাদৃশত্বাৎ বরুপতো জন্মাসত্তবহেনোপাধিত এব জন্ম-নাপি ভব্যাপ্যং সিদ্ধতি। বখা প্রকৃতিভোগ্যাহুকারিত্ব জীবনোভ্যবো ন বততে। কুতঃ অজয়োঃ অজামেকামিত্যাদিশ্রুতৌ বদ্যোরপ্যবমেব সিদ্ধয়ো রীত্ববদনাদ্যবদ্যোরিত্যর্থঃ। প্রকৃতিঃ পুঙ্খলোকাঃ বিজ্ঞানাদী উভাবপীতি বখাক্যাদৌ ততশ্চাজনিচ বদ্য-

ঐতিহাসিকভোগ্যতা

প্রাণাঃ স্থজামানাঃ বরুপাঃ। অজোহুতো জুযমাণোহুতশেতে। অহাতোনাং ভুক্তভোগ্যমজোহু ইতি। অর্ধচ। লোহিতত্ত্বকৃৎ রজঃ-সত্বতমঃ বরুপাঃ। বরুপা রজ আদ্যাহুকাঃ। অশ্বশেতে নিরন্তরঃ মুহুতি। অহাতোনাং অত্যাং নাসজ্জীত্যাঃ। ভুক্তভোগাঃ ভুক্তো-ভোগো বতাত জীবরূপেণাজেন তাং। অত্রঃ পরমাশেতি তদ্বাহুতত্ব প্রকৃতিঃ পুঙ্খল্য চ যুজা যোগেনৈব অহুতঃ প্রাণাদিমহুপাধয়ো জায়ন্তে ইত্যর্থঃ। জলবুদ্ববদিতি বখা কেবলেন জলেনালিগেন বা জলং বুদ্ব ন তবতি কিত তাভ্যাঃ মিলিতাত্যামেব তবৎ। তদ্বা-জীবানামুপাধিকম্বনৈব জন্ম ন বত ইত্যুক্তঃ। উপাধিগয়েনৈব পুনর্লগ্নি লগ্নপ্রবণাদপি ন বাতবৎ জন্মেত্যাহুঃ। স্বরীতি। ত ইমে জীবাঃ। তত ইতি বতো ন বাতবৎ জন্ম তদ্বাহুবিবিনামন্তঃ। সহিতাঃ যদি লিঙ্গা লীনা বত্বঃ। তেহাং লয়ো বিবিধঃ। তত্র মুক্তৌ বৃগ-

লৌপিকাদীপনং

প্রকৃতিপুঙ্খরোরজস্ব প্রমাণঃ ক্রিতিঃ। অজা ন জায়ত ইতি মূলপ্রকৃতিঃ লোহিতত্ত্ব কৃৎ রজঃ সত্ব তম আদ্যিকাং বহীঃ নান্য-প্রকারাঃ বরুপাঃ রজ আদ্যাহুকাঃ প্রজা জনরতী স্থজতী তামেকোহজো জীবরূপঃ জুযমাণঃ শব্দাদি তৎকার্যবিষয়ভোগেন সেবমানো হু শেতে নিরন্তরঃ মুহুতি অজোজঃ পরমাশাতু ভুক্তভোগাঃ ভুক্তৌ জীবরূপেণাজেন ভোগা বস্যাং তামেনাং অহাতি কদাপ্যস্যং নাস-জ্জীত্যাঃ যাতাঃ বদ্য চিচ্ছত্যা কৈবল্যে স্থিত আশ্বিনীভুক্ত্যে উভয়ঃ প্রকৃতিপুঙ্খরূপঃ পরম্পরাধ্যাত্মঃ অবিদ্যা পরম্পরমারোপিত-মিত্যাঃ তেন কারণোপাধিনা জীবেন অহুতঃ প্রাণাদিকাযোপাধয়ো জীবা জায়ন্তে ইত্যর্থঃ। কার্যরূপোপাধিভাবৈব জীবানাং জন্ম-সীকারাৎ ন বততো বিকারিত্বমিতি তাংপর্বাঃ বুদ্ব বত্বীভুক্ত যোগমাত্রাংশে জেয়ঃ। তথাচ প্রাণাদ্যুপাধিরূপস্য লিঙ্গস্য প্রলয়েহপি সংকার-রূপেণ সতএব প্রাজ্ঞতাবতঃ পুণ্যাপাদেঃ সত্বাৎ কৃতনাশাঃ কৃতাত্মাগমপ্রগাদি দোষঃ ইতি ভাবঃ। তত্র মুহুত্যাং লগ্নরত্ব মধ্যে

প্রাণিগণ উৎপন্ন হয়। অতএব এই সকল প্রাণিবর্গ নানারূপ কার্যকারণাজনক উপাধি সহিত পরমরস-রূপ আপনাতে বিলীন হয়, যেসম সমস্ত জন্মাদি রস-মধুতে এবং সকল নদীর জল মহাসমুদ্রে বিলীন হইয়া থাকে, তাহার ন্যায় ২৭ ॥

শ্রীমদাখ্যায়নী।

তত ইতি যতো ন বাস্তবং জগৎ তস্যাং বিবিধানামন্তঃপন্থৈর্নৈকপ্রকারকার্যোপাধিভিঃ সহ নিম্নলীনা বভূবুঃ তত্র স্রষ্টৃপ্রলয়য়ো-
র্মধুন্যশেষরসা ইব লীয়ন্তে যথা মধুনি সকলকুসুমরসাবিশেষতোহুপলক্ষ্যমাণা অপি সামান্ত্রেনোপলক্ষ্যন্তে এবং স্বাপাদৌ বিশেষ-
মাজলরাসং কারণস্য বিদ্যমানত্বাং সামান্ত্রতো বর্তন্তে যুক্তোক্ত কারণ্যাপি লয়াং স্বয়ং পরমে নিরূপাধৌ সন্নিভ ইবার্ণবে লীয়ন্ত ইতি
বিবেকঃ। তথাচ শ্রুতমঃ। যথা সৌম্য মধুকৃতো নিষ্ঠিষ্ঠি নানাতায়ানাং বৃক্ষাণাং রসান্ সমবহারমেকত্বং রসং গময়ন্তি তে যথা তত্র
বিন্যেসং ন লভন্তে অমুবাঃ বৃক্ষস্য রসোহমুবাঃ বৃক্ষত্ব রসোহমুবাঃ ইত্যোক্তোক্তোক্তং যথু সৌম্যোমাঃ সর্কীঃ প্রজাঃ সতি সম্পদ্য ন বিদুঃ
সতি সম্পদ্যামহ ইতি যথা নদ্যাঃ সান্দ্যমানাঃ সমুদ্রেহুস্তং গচ্ছন্তি নামরূপে বিহার তথা বিদ্বান্ নামরূপাবিমুক্তঃ পরাং পরং পুরুষমুপৈতি
দিব্যমিত্যায়াঃ। যদ্বিদ্মান্মিলয়মপি বদ্যতি বিস্মং লয়াদৌ জীবোপেতং শুক্লকরণ্য কেবলাদ্যাবোধে। অত্যন্তাত্তং ব্রজতি
সহসা সিদ্ধবৎ সিদ্ধমুখো মধো চিত্তং জিহুবনশুভং তাবরে তং নৃসিংহঃ ॥ ২৭ ॥

বৈকবতোদয়ী।

মিতি যদুক্তং তত্ পরমেশ্বরব্যাপ্যেনোপাধিকল্পনি ততাদ্যাপ্যেনোপাধিকল্পভয়ব্রজতি। উভয়ং প্রকৃতিপুরুষকণং যুক্তি
ব্যাপ্যোতীত্যাত্তমযুক্ত্যৎ স্বদেশঃ পরমপুরুষঃ। তেন তচ্ছক্তিধর্মবিধিষ্টেন হেতুনা অসম্ভূতঃ সোপাধিকাবহতয়া তে জীবা জারন্তে। যথা
জলবায়ুশিষ্টেনাকালেন বুধুনা ইত্যর্থঃ। তথাপি ব্রহ্মপাদানত্বং প্রকৃতিব্রহ্মোপাদানমাধারঃ পুরুষঃ পরঃ। সতোহভিভাবকঃ কালো
ব্রহ্ম ভজিতয়ঃ স্বমিত্যোক্তাদিশব্দশ্রীভগবদুক্তভায়েন। লক্ষণক্ৰিমতঃ স্কাশাঙ্কুরনস্ত্রয়েন এবং স্বরূপতোহপি স্বব্যাপ্যত্বমেব তেষাং
হিতমিতি। তথাচ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। প্রদানং চ পুমাংশ্চৈব সর্বভূতান্ভূতয়া। বিমুক্তা মহাবুদ্ধে বৃত্তৌ সংশ্রয়ধর্মিণাবিতি। যত
এবং তত আত্যন্তিক্যোহপি কিমুত প্রাকৃত্যো প্রলয়ে তেষাং স্বয়ং প্রবেশ এবত্যাহব্রজতি। অত্র যথা সন্নিভামশেষরসানাক
তত্তল্লগু নারামেব নাশঃ নতু তত্তৎস্বরূপস্ত নাপাভেদত্বং পৃথক্ তত্তৎসংশ্লবৎ। তথা তেষামপি স্বয়ীতাপি জাপিতং। অত্র পূর্বাঙ্কে
শ্রুতমঃ হেতুমাতিশ্রো দেবতা অনেনাজ্ঞানাত্মপ্রবিশ্ত নামরূপে বিহার ব্যাকরণবাণীত্যায়াঃ। উক্তরাঙ্কে চ যথা সৌম্য মধুকৃতে ইত্যাদ্যাঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

স্বক্ষাণং কার্যোপাধীনামবিদ্যারঃ কারণোপাধেচ লয়াদাত্তিকো লয়ন্তত্র দৃষ্টান্তঃ। সন্নিভো নদ্যাঃ অর্গবে লীনা ইব। স্রষ্টৃপ্রলয়য়োস্ত
কার্যোপাধীনামেব লয়ঃ। নতু কারণভাবিদ্যায়া অস্তত্র বিশেষমাত্র্যৈব লয়ঃ সামান্ত্রত্ব বর্তত এব তত্র দৃষ্টান্তঃ। মধুনি অশেষরসাঃ
সকলকুসুমরসাঃ বিশেষতোহুপলক্ষ্যমাণা অপি সামান্ত্রত উপলক্ষ্যন্তে এব। অত্র শ্রুতমঃ। যথা নদ্যাঃ সান্দ্যমানাঃ সমুদ্রেহুস্তং গচ্ছন্তি
নামরূপে বিহার তথা বিদ্বান্মরূপাবিমুক্তঃ পরাং পরং পুরুষমুপৈতি দিব্যমিতি তথা সৌম্য মধু মধুকৃতো নিষ্ঠিষ্ঠি। নানাতায়ানাং
বৃক্ষাণাং রসান্ সমবহারমেকত্বং রসং গময়ন্তি। তে যথা ন তত্র বিবেকং লভন্তে অমুবাঃ বৃক্ষস্য রসোহমুবাঃ বৃক্ষত্ব রসোহমুবাঃ
মেব যথু সৌম্যোমাঃ সর্কীঃ প্রজাঃ সতি সংপদ্য ন বিদুঃ সতি সংপদ্যামহ ইত্যাদ্যাঃ। অর্থচ নিষ্ঠিষ্ঠি নিম্পাদয়ন্তি নানাতায়ানাং
নানাবিধগরিণতি গত্যাং রসান্ সমবহারং সমাভূতা। একতাং রসং একরসতামিত্যর্থঃ। যথা নদ্যাঃ ইত্যাদ্যা মুক্তিব্যাজিকা যথা
সৌম্যোত্যায়া শ্রুতিঃ প্রলয়ব্যাজিকা ॥ ২৭ ॥

দীপিকাদীপনং।

কারণ্যবিদ্যারঃ তথাচ শ্রুতমঃ পূর্কোক্তদৃষ্টান্তলয়বিবেকে প্রমাণং শ্রুতমঃ মধুকৃতো মধুমক্ষিকাঃ নিষ্ঠিষ্ঠি নিম্পাদয়ন্তি নানাতা-
য়ানাং নানাজাতীয়ানাং নানাদিক্কাগলভবানাং সমবহারমেকীকৃত্য একতাং মধুরূপতাং সঙ্গময়ন্তি আপন্নন্তি তত্র মধুরূপাবস্থারঃ কথং
বিবেকং ন লভন্তে ইত্যপেক্ষারঃ প্রকারমাহ অমুবাঃ ইত্যাদি ন লভন্তে ন জানন্তি মধুনি পৃথক্ পৃথক্ রসানামজ্ঞানং পুরুষনিষ্ঠং বৃক্ষ-
বৃগশব্দোপিতমিত্যুপচারণাকরিরং। সংগদোতি স্রষ্টৃপ্রলয়য়োঃ সতি ব্রহ্মণি সংপদ্য একীভূত সতি ব্রহ্মণি সম্পদ্যামহে বয়ং একাং
প্রাপ্ত্যা ইতি ন বিদ্বন্তি যথা নদ্যা ইতি বৃক্ষ্যবহা বিবরা শ্রুতিঃ সান্দ্যমানাঃ অবস্তাঃ। পরাং পূর্কোক্তাদিকরণ্যং পরাং দিব্যং পুরুষং
বতোক্ত লক্ষণমিতি লয়াদৌ লয়ে স্রষ্টৃপ্রলয়য়োঃ চ বিস্মং সজীবঃ সিক্তঃ স্বেদাদি বসিন্ ব্রহ্মণি বিলয়ং যদপি প্রাপ্তবদশি ভাতি স্বক্ষরূপেণ
ভাত্যেব স্বক্ষরূপে প্রলয়ে স্রষ্টৃপ্রলয়য়োঃ চ ব্রহ্মণি বিস্মং সজীবঃ সিক্তঃ স্বেদাদি বসিন্ ব্রহ্মণি বিলয়ং যদপি প্রাপ্তবদশি ভাতি স্বক্ষরূপেণ
ভাত্যর্থঃ। সর্কী লয়েতু পুনর্নোপপদ্যেত ইতি ভাবঃ শুক্লকরণ্যতু কেবলে শুক্লে আয়নি জ্ঞানবরূপে অত্যন্তাত্তং নিয়মশেষঃ লয়ং
ব্রজতি আমোতি নিরূপাধি ব্রহ্মেব ভবতীত্যর্থঃ। মধ্যোতিমিতি, পাজে মধ্যো বদ্যা মেত্যায়াভাবঃ সন্দানঃ ॥ ২৭ ॥

নৃনু তব মায়য়া ভ্রমমবীজবগত্য তুশং হরি স্তুতিমোহভবে নথতি ভাবমমুপ্রভবং ।

শ্রীপরশ্রামী ।

এবং ভাবং পরমেশ্বর্যং জীবা জারতে ইতি ভবশেন কর্মণি চ কুর্তি পুনরুজ্জ লীরতে ইতি সংসারচক্রে ভ্রমমমুজ্জ ইদানীং তন্নি-
বৃত্তয়ে পরীতা ভূতানি পরীতা লোকান্ পরীতা সর্গাঃ প্রদিশো দিশাঃ । উপহার প্রথমজানুতস্যাশ্রয়ান্নানমতিসংবিবেশ ইত্যাদ্যা-
ভগবদনুভূতিং বিনম্রভীত্যাহ নৃনু ভবেতি । নৃনু জীবেশ্বরীযু তব মায়য়া ভ্রমমুজ্জলকণমবগত্য জায়া স্তুতিমোহভবে তব নিব-
র্তকে ভাবং স্বভাবং অমুভূতিং নথতি কুর্তি অমুপ্রভবং অমু নিরন্তরং প্রভবো যস্মিন্ ভং ভ্রমং ততঃ কিমত আহ কথমমুভবর্ত্তামিতি ।

বৈকবতোবনী ।

নৃনুভিত্ত্য চীকারাঃ শ্রুতৌ পরীতা জায়া । প্রথমজাং বাচ জরীলকণাং বৃত্তত শ্রীবিভোঃ । আশ্রয়ান্নানমতিসংবিবেশ
মতিসংবিবেশ আশ্রিতবানিতি । অথ স্ববাখ্যা । তদেবং পূর্কোক্তাহসারেণ লকাবসরা ভবতরনিবর্ত্তকতালকণে তস্মিন্ ভক্তিতাৎ-
পর্যাকাঃ কান্দিদন্তাঃ শ্রুতয়ঃ শুভাঃ । নৃনুভিতি । সাধারণজীবানাং বয়া মায়য়া ভ্রমো ভবতি সৈব বৃত্ততসলজাতসমুজ্জীনাং ভক্তিমাদু-
ব্যাহৃত্যভবেন ভাং ভ্যক্তুং ন শকুং বজীতার্থঃ । হেতু উচ্যতি । ভ্রমব্যাং তস্যাং ভরহেতুৎ হরিভু হরিগর্ত্তকৎ বুদ্ধেতি ভাবঃ । ভজা-
পিতু অমুকণং প্রভব উল্লাসো বৃত্ত তাদৃশং ভাং । বয়া । প্রতিজ্ঞৈব ভং নথতি । পক্ষরেকপি পরমমাদুর্ধ্যাহৃত্যভবেন ভাং ভ্যক্তুং ন

ভ্রমমমুভবঃ ।

তদেবং পূর্কোক্তাহসারেণ লকাবসরা ভবতরনিবর্ত্তকতালকণে তস্মিন্ ভক্তিতাৎপর্যধরাঃ কান্দিদন্তাঃ শ্রুতয়ঃ শুভাঃ নৃনু
ভবেতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

এবং নানামভ্যন্তর্য্য দ্বয়ভ্যো নৈকবসন্তমেব স্থাপয়তি নৃনু বিবখ্যানিযু অমীযু পূর্কলোকবদার্থাবগমিতেযু নানাবাদিযু ভ্রমমব-
গত্য জাতৈষ্যেব নানামভ্যন্তর্য্য জায়া হরি অতবে ভবনিবর্ত্তকে ভাবং দাস্যাদিধিকমেব কেবলং অমুপ্রভবং অমু প্রতিজ্ঞাং প্রভব
উল্লাসো বয়া ভং । বয়া । প্রতিজ্ঞৈব নথতি কুর্তি । যথোক্তং বৈকবে । নাথ যোনিগহশ্রেযু যেযু যেযু ভ্রমামাহং । তত্র ভজাচ্যুতা
ভক্তিরচ্যুতাত্ত দৃঢ়া ব্রীতি । নহু তর্হি স্বপদার্থভংপদার্থয়ো জ্ঞানাতায়াং সংসারে দেবাতাভ্যাক্ত তেবাং সংসারস্ত নৈব নিবর্ত্তেত
তত্রাহঃ কথমিতি । ভবতরং তেবাং কথমমুভবর্ত্তাঃ অমুভূতং ভগতু । স্বদাস্যারজ্জগদশারামেব তস্যাপগমাৎ । কিন্তু নিকামভ্যতিপরাং
তজ্ঞনোখদৈজ্ঞাক্ত যেযু তেবাং সংসারিষাভিমানঃ । বং বমাং তব কুরুটি ক্রতলরপজিনেবিজ্ঞিগুণঃ ভীকৃদারঃ কাশঃ অন্তবজ্জবপেযু
তজ্জগদপতিরহিতেষেব ভরং জয়মরগাদিলকণং স্তুতি । বহুতং ব্রৈব । শকুমেব প্রপন্নো বৃত্তমাদীতি চ বাচতে । অতরং সর্গদা তস্মৈ
দদামোভুতং মমেতি । দৈবী হেবা গুণমরী মব বয়া হরতারা । মামেব দে প্রপদ্যতে মায়ামেভাং ভবতি তে ইতি । অরং ভাবঃ ।
অজ্ঞেবাং বাদিনামিব পরমতৎপণে স্বমতস্থাপনে চ নাত্যাগ্রহঃ । অত্যাগ্রহেত্ব ভজজন এব বৈকবানাং । তত্র চ ন কেবামপি বাদিনাং
বিপ্রতিপত্তিরতি ভ্রমতমেব সর্গপাত্রার্থসারং । বিচিত্ররূপগুণলীলাসহোদরৌ হরি কুর্যামাদিবরূপে উপাস্যভূতিঃ স্বৈব পাসকবুদ্ধি-
বিভোব তেবাং তৎপদার্থ-স্বপদার্থয়ো জ্ঞানং । সুর্যোপমসা ভগবতো বাহপ্রতোপমা জীবা অতএব ততো ভিন্নত্বেনাভিন্নত্বেনাপি
ব্যপদিশ্রুত্বে । স্থাপ্যামপাহং জীব ইতি ভগবদ্বক্তেঃ । এবোহুগুরাচ্চা চেতসা বেদিতবো যস্মিন্ প্রাণঃ পক্ষা সংবিবেশেতি । বালাপ্র-
শতভাগত শতধা কলিতত চ । ভাগো জীবঃ স বিজ্ঞেয় ইতি । আরাগ্রবাত্তো হবরোহপি দৃষ্ট ইত্যাদি শ্রুতিভ্যশ্চ তেবাং পরমাগুণরি-
মণিমমেব । তদপি সম্পূর্ণদেহব্যাপিশক্তিমৎ অমুভূতিস্যা মহামণে মদৌববৎস্যা চ শিরহ্যারসি বা বৃত্ত্য সম্পূর্ণদেহপুটীকরিকু-
শক্তিমম্বিবিদ্যামমুভবঃ । স্বর্গনিরকনানাবোনিযু গমনক তেবামুপাধিপারবস্তাদেব । বহুতং প্রাণমধিকৃত্য দত্তাভ্যেয়েণ । বেন সংসরতে

দীপিকাদীপনং ।

ভূতানি পরীতা চরাচরশরীরাদি অনিত্যদেহন জায়া এবং লোকান্ স্বর্গাদীনপি কর্ত্তকতদেহনানিত্যতরা জায়া দিশঃ প্রদিশ ইতি
ত্রৈলোক্যোগা এবোক্তাঃ ভানপানিত্যান্ জায়া প্রথমজাং প্রথমং জাতাঃ প্রথমপ্রজাসোক্তবাং জরীলকণাঃ উপহার বিচার্য্য ত্রিভব বা

শোভন কৃষ্ণশালি ব্যক্তিগণ আপনার ষায়া ষায়া এই মনুষ্যলোকের জাতি অবগত হইয়া সংসার
নিবারক যে আপনি আপনার অত্যন্ত অমুভূতি করিয়া থাকেন, অতএব ষাঁহার আপনি অমুভূতি

কথমনুবর্ততাং ভবভয়ং তব যদ্রুপকৃষ্টিঃ সৃজতি মুহুর্জিনেমিরভবচ্ছরণেষু ভয়ং ॥ ২৮ ॥

শ্রীমদ্বাদশী ।

অনুবর্ততাং অনুবর্তমানানাং ভ্রামেব শরণং ভজতাং ভবভয়ং সংসারভয়ং কথং ভবেৎ ন কথঞ্চিদপীত্যর্থঃ কৃত্ত বদন্যাতব রুপকৃষ্টি ক্রীড়ন-
রূপজিনেমিঃ ত্রিজো নেময় ইবামচ্ছেদাঃ শীতোকবর্ধাঃ কালো যত সংবৎসরায়তকালস্য সঃ অভবচ্ছরণেষু ন ভবান্ শরণং রক্ষিতা
যেবাং তেষেব ভয়ং জন্মগরগাদিলকণং সৃজতি করোতি অত এবহুতং সংসারমাকলবা তন্নিবর্তয়ে সৃষ্টিঃ সৃষ্টি ভাবং দধতীতি ।
সংসার চক্রককটচিবিদীর্ণমুদীর্ণনাতবতাপতপ্তং । কথঞ্চিদাপরমিহ প্রাপন্নং যমুদর শ্রীমুহুরে নৃলোকং ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোবনী ।

শক্বে নভীত্যর্থঃ । যথোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । সা ঞানিতমহজ্জিতমিত্যাদি । নাথ যোনিসহস্রেষিত্যাদি । ন বৈ জন ইত্যাদৌ বিহা-
তুমিচ্ছেরসগ্রহো জন ইতি শ্রীভাগবতে চ । তর্হি কিং যন্মাতবতরাত্তক্তি জীতা তদপি নেচ্ছেৎ নহীত্যাহঃ । সংসারিদশায়াং তন্মা
ধূর্গাববেশেন ভগবদ্বধানাং । ভয়হেতুনাং কিঞ্চিৎ কর্তৃমশক্তত্বাৎ । ভয়ভীতদশায়াং তু ভয়কারণানামপি নাশাদিতি ভাবঃ । তত্র
কৈমুতোনাহন্তবেতি । সক্রদেব প্রাপ্যো য স্তবাসীতি চ যাচেত । অতঃ সর্বদা ভয়ে দদামোভবু তং মমেতি শ্রীরামায়েণ শ্রীরাধবেজ-
প্রতিজ্ঞাসূচ্যেণ চ । সদাত্যোভবু তং হেরিতাত্ত তাদৃশগরুড়পুরাণোক্তাসূচ্যেণ চ শরণাগতমাত্রেয়মি ভরাতাবাদিত্যর্থঃ । জিনেমি-
রিতি । কৃত্তভবিষ্যৎভবনানাশক্বেনেতি । অত্র শ্রুতঃ পরীত্যোতাদ্যা এব । তত্র প্রথমজ্ঞাঃ । কাদেন নষ্টা বাগীয়ং প্রলয়ে বেদসংজ্ঞিতা ।
নরাদৌ ব্রহ্মণে গোক্তা ধর্মো যত্নাং মদাস্তক ইত্যেকাদশাসূচ্যেণ তজ্জিপ্রতিপাদিকাং । যত্নত্বং যত্নং ভগবতো বাগ্মিমিতি বন্ধাধোয়ং ।
যদা । তাদৃশমোক্ষপ্রাপ্তবসমহিষ্ণবঃ কাশ্চিদজ্ঞা আভূন্বিতি । অমীষু পূর্বোক্তেষু মুক্তিলাভকেষু বৃত্তিস্থানবধানরূপং স্মার্যা
চেতুঃকল্পমগবতোতাতি ব্যাখ্যেয়ং । শ্রুতরস পূর্বপূর্বাসূচ্যেণাথেষবীরাঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিষয়শচক্রবর্তী ।

পূমানিতি । তেবাং বহুত্বং নিত্যত্বক নিত্যো নিত্যানাং চেতনচেতনানামেকো বহুনাং যো বিদধাতি কাশ্মানিতি শ্রুত্যা প্রতিপাদিতং
সমুদিতানাং তেবাং ভগবতন্তটস্থত্বকিবেনৈকত্বক জ্ঞেয়ং । তেচ মেঘোপমরা অবিদ্যা আবৃত্তা বজ্রজীবা একে অস্ত্রে ভক্তিমজ্জ্ঞানেন
ভদ্রাবরণোমুক্তা মুক্তজীবাঃ । অস্ত্রে কেবলয়া প্রধানীভূতয়া বা তক্তয়া তদাবরণোচ্ছোচিতপ্রাপিতচিদানন্দময়ভজনোপযোগিশরীবাঃ
সিদ্ধতক্তাঃ অস্ত্রে অবিদ্যাযোগরতিতা এব নিতাপার্বদা ইতি চতুর্ধিধাঃ । তন্নকণক নারদপঞ্চরাজে । যন্তটস্থত্ব বিজ্ঞেয়ং স্বসংবেদ্যা-
বিনির্গতং । রজিতং গুণরাগেণ স জীব ইতি কণ্যতে । অসার্থঃ । যন্তটস্থ বিশেষতো জ্ঞেয়ং চিত্তত্ব স জীবঃ । যথায়ঃ ক্ষুদ্রা বিষ্ণুলিঙ্গা
ব্যাক্তরতীতি শ্রুতেঃ । স্বসংবেদ্যাচ্চিৎপুঞ্জভগবতঃ সকাশাবিনির্গতং চেতন। গুণবাগেণ রজিতং । বহিরঙ্গরা মায়ামত্যা স্বীয়ানাং
গুণানাং রাগেণ রজিতং মায়িকাকারং স্যাদিত্যর্থঃ । যদা তু কেবলয়া প্রধানীভূতয়া বা তক্তয়া মায়োত্তীর্ণং স্যাত্তদা অন্তরঙ্গরা চিহ্নত্বা
স্বীয়কলাগুণেন রজিতং ভগবতাত্মরতীকৃতং চিত্তসাকারযুক্তং স্যাদিত্যর্থঃ । এবক মায়্যচিহ্নকোত্তটস্থবর্ত্তিতাতটস্থমিতি ভ্রাম্য কৃত্তং ।
যদা তু ভক্তিমজ্জ্ঞানেন মুক্তঃ স্যাত্তদা ব্রহ্মগাপৃথগ্ভূত্ব স্থিতং নৈব গুণরাগেণ বজ্রতমিতাপাসকনিরূপণং অতএব রাজকীয়পূর্ববোধপি
রাজপূর্ব ইতি তৎপদার্থস্বকী সম্পদার্থ ইতি ভক্তমসীতি মহাবাক্যার্থং কেচিদ্ তদা স্মিতি যদী তৎপূর্ববোধপি বদন্তি । অধোপাসা-
নিরূপণং । স্বর্ঘোপমসা ভগবতঃ প্রসন্নমব-সাম্রাজ্যোতিঃপুঞ্জোপমং ব্রহ্ম । ব্রহ্মসংজ্ঞমভূদেকং জ্যোতির্ষং সর্বকারণমিতি নারসিংহোক্তেঃ ।
মমৈব ভদ্রনং তেজো জাতুমহীনি ভারতেতি হরিবংশোক্তেচ । তস্যাত্মমুণোপমঃ পরমাত্মা । রণসারথ্যাধিপতিকরবিশিষ্টবদন-
নয়নপাণিপাদাদিসুন্দরস্বর্ঘোপমঃ সপতিকরঃ শ্রীভগবান্ যথা নগরস্যাতিদূরস্থা জনা বিশেষমহুপলভমানা ইদমগ্রে স্থিতং কাস্তিময়ং বস্ত্র
মারমিতি ভদ্রেব নগরং পশ্যন্তি । অনতিদূরস্থা ধ্বজপতাকাধিবিশিষ্টঃ ব্রহ্মণ্ডমিতি অতিসমীপস্থ্য পূবগোপুবনিহুতরথ্যাপ্রাসাদাদি-

দীপিকাদীপনঃ ।

শ্রুতশ্রীবিজ্ঞোঃ আত্মানঃ বরূপঃ আত্মনা মনসাতিসংবিবেশ আশ্রিতবানিতি উক্তলক্ষণং জন্মাদিরূপসংসারপ্রসং অনান্তত্বা-
বুদ্ধিরূপং । তত অনুবৃত্তিকরণং কিং তদীপনদ্যো আপন্নং বিপদ্রুতং ॥ ২৮ ॥

করেন তাঁহাদিগের আর ভবভয় কেন হইবে ? যে হেতু আপনার যে রুপকৃষ্টি তাহা আপনার অশরণা-
পন্ন ব্যক্তিদিগের সম্বন্ধে অত্যন্ত ভয় উদ্ভাবন করিয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

বিজিতহবীকবাহুতিরদাস্তমনস্তরগং য ইহ যতন্তি যন্তমতিলোলমুপারমিধঃ ।

শ্রীমদ্বারী ।

স চ ভগবতি ভাবো মনোনিরমো সতি ভবতি সৌহৃদি গুরুপ্রদানাদিতি গুরুপদমং বিদধতি ভবিজানার্থঃ সগুরুমেবাতিগঞ্জে
সমিংপাণিঃ প্রোজিয়ঃ প্রকনিষ্ঠঃ আচার্য্যাবান্ পুরুষো বেন নৈবা তর্কেণ মতিরপনেদা প্রোক্তান্তেনৈব জ্ঞানায় প্রোক্তোদি প্রকর ইত্যাহঃ
বিজিতহবীক বাহুতিরিতি বিজিতানি হবীকপি ইন্দ্রিয়াণি বাহুচ প্রাণো বৈভূতরপি । প্রথমার্ধে তুভীয়া । অদাস্তমনস্তরগং অদাস্তমন-
মিতং মন এব ভূরগঃ দুর্মমদসাম্যং তং যে যন্তঃ নিরন্তং যতন্তি প্রযতন্তে অতিলোলমতিচলঃ গুরোরচরণং সমবহার অনাশ্রিত্য তে
উপারমু বিদান্তে ক্রিষ্ণতি ইত্যুপারমিধঃ সন্তঃ বাসনপতাহিতা বহুবাসননগমাকুলাঃ ইহ সংসারসমুদ্রে সতি তিষ্ঠতি হুঃখমেব প্রাপ্নুবন্তী-
তার্থঃ । হে অজ অকৃতকর্ণধরাঃ অধীকৃতনাবিকাঃ বণিজো যথা তবৎ গুরুণোপদর্শিতভগবতজনমুখাহুতৌতু বতএব মনো

বৈকবভোবনী ।

বিজিতেভ্যত চীকারাং প্রকৌ সমিংপাণিঃ গৃহীতকাঠিতারহন্তঃ প্রোজিয়মধায়নপ্রত্যাধসম্পন্নঃ । এবা উপনিষৎপ্রভবা । অস্তে-
নোপনিষদেনাচার্য্যেণ । হে প্রেষ্ঠ প্রিয়ভবতি নাটিকেভ্যং সংলক্ষীকৃত্য পদমলবোধনং । তবাখ্যায়াং গুরুণোপদর্শিতোদ্যাদৌ
গুরুপদেপ্রভাবেন তক্তিমাহাভ্যাবগতেবী মুখাহুতি স্তায়াং সত্যং বতএব মনো নিশ্চলঃ ভবতি ততোহবতাদিকোক্তাবপবী-
পূর্বোক্তাহুতিঃ বতএব প্রবর্ত্তত ইত্যর্থঃ । ববাখ্যায়াং তু । তদ্রুচ্যতাঃ প্রকর আহঃ । বরমিত এব শ্রীগুরুচরণাশ্রয়ঃ প্রাশংসামঃ ।
সর্বগুরুবত বহুপদেই গুরুব এব বিশ্রান্তেঃ । তৎপ্রভাবং বিনা বতাবাসিদ্ধেচ । সাপ্যন্ত সংসারধ্বংসনিবানং কেবলমনোনিরৌদোহপি
ন ত্যাং । জ্ঞানানামতক্তামাং প্রাণারামাদিতি মনঃ । অকীর্ণবাসনং রাজন্ দৃষ্টতে কচিচ্ছিত্তিমিতি ভায়েন বতক্ত্যাবাত্তদনিকৈঃ
যতো বিজিতেতি । হে অজ জীববজ্জন্মমায়েণ পুরুষং বৎ প্রত্যক্ষং তদতীতেত্যর্থঃ । যে তাদৃশস্য গুরোরচরণং সমবহার জৈবদ্যানা-
শ্রিত্য যতঃ স্ত ত এবাতিলোলাঃ তদনাপ্রয়োগদাস্তঃ মননাপ্যাক মনস্তদেব ভূরগতঃ । বিজিতহবীকবাহুতিঃ প্রাণৈরিত্তিরৈশ্চ বিজিতৈঃ

ক্রমগমর্ভঃ ।

তদ্রুচ্যতাঃ প্রকর আহঃ বরমিত এব শ্রীগুরুচরণাশ্রয়ঃ প্রাশংসামঃ সর্বগুরুবত বহুপদেই গুরুব এব বিশ্রান্তেঃ তৎপ্রভাবং বিনা-

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

যুক্তঃ নগরমিতি । তথৈবাতি দূরহা ভগবত্তমেব জ্যোতির্ময়ঃ প্রকৃতি । অনতিদূরহা অনতিচিহ্নিশেষময়ঃ পরমাত্মেতি । অতি-
সমীপস্থানানামতিচিহ্নিশেষময়ো ভগবানিতি । তদ্রূপান্তঃ প্রবীঠা অগারমাধুর্বাভবিনঃ ক্রক ইতি বদন্তি । যথাহঃ প্রোক্তোহপি ।
চরদ্বিধামিত্যবধারিতঃ পুরা ততঃ পরীক্ষীতি বিভাবিতাকৃতিঃ । বিকৃর্ষিত্ত্যবয়বং পুমানিতি ক্রমানমুং নারদ ইত্যাবোধি সঃ । ইত্যেবমে-
তাবজ্ঞানমপি স্বমতং বৈকবাঃ কেহপি জাতুপপেক্ষে চ কেহপি নাপেক্ষে । সটৈবাপেক্ষে ভজনপ্রকারমেকৈতি । অত্র প্রকরঃ
এতদ্বিকোঃ পরমং পদং যে নিত্যোদ্যুক্তাঃ সংযজন্তে ন কামাং । তেবামসৌ গোপরূপঃ প্রবক্তাং প্রকাশয়েদাত্মপদং তদৈবেত্যাদ্যাঃ ॥২৮

নহ চ ভৈরপি মন্ত্রনে মনোনিশ্চলীকরণার্থমষ্টাঙ্গযোগঃ খবহুর্ভেব এব । দৈবং । তেবাং শ্রীগুরুচরণদৃষ্টতৈকাব মনোনিশ্চলা-
মনারসেনৈব ভবেৎ । বহুত্বং । সর্বকৈতন্যুরো তক্ত্যা পুরুষো হুজসা জয়েমিতি । গুরুতক্তিং বিনা তু মনোজয়ার্থকা অপি যোগা
অকিকিংকরা এবেত্যাহঃ । বিজিতৈরপি হবীকৈরিত্তিরৈবাহুতিঃ প্রাণৈঃ অদাস্তঃ অপ্রাপ্তদমনঃ মন এব ভূরগতঃ বতঃ নিবন্তং যে
যতন্তি প্রযতন্তে তে গুরোরচরণং চরণপরিচরণং সমবহার বিহার উপারমিধঃ অস্তেবুপারমু খিদ্যামানাঃ সন্তঃ বাসনপতাহিতা বহু-
বিপদ্যাকুলা ইহ সংসারসিদ্ধৌ সতি তিষ্ঠতি । হে অজ অকৃতকর্ণধরা অধীকৃতনাবিকা বণিজ ইব । অত্র প্রকরঃ । তদ্বিজানার্থঃ

দীপিকানীপনং ।

ভাবোহহুতিঃ সৌহৃদি মনোনিরমোহপি তদ্বিজানার্থং তদাস্তমনস্তরগং প্রোজিয়মধায়নপ্রত্যাধসম্পন্নঃ অস্তথা শিবাত সনৈহবাসো ন ত্যাং । প্রকনিষ্ঠঃ অহুতবেন প্রকনি পায়ং গতং অস্তথা শিবো সকারশক্তি ম্ভ তাদিতি এবা উপ-
নিষৎপ্রভবা তর্কেণ বোৎপ্রেক্ষিতকুয়ুকা নাপনেদা ন বাধনীয়া অস্তেনোপনিষদেনাচার্য্যেণ প্রোক্তোপনিষ্টো জ্ঞানায় শোভনাত্তব-

যে সকল ব্যক্তি উপায় স্বরূপ গুরুর চরণাশ্রয় পরিত্যাগ করিয়া ইন্দ্রিয় সকল ও প্রাণ সকলকে
বশীভূত করিয়াই ইহলোকে অতি চঞ্চলরূপ অদাস্ত মনকে সংযত করিতে যত্ন করে, তাহার। কর্ণধার-

ব্যসনশতাধিতাঃ সমবহারে গুরোশ্চরণং বগিজ ইবাঙ্ক সন্ত্যক্তকর্ণধরা জলধৌ ॥ ২৯ ॥

অজনহুতাজ্জনারথনথামধরাহুতধৈবুগ্নি সতি কিং নৃণাং প্ররত আশ্রয়ি সর্বরসে ।

শ্রীমদ্বামী ।

নিশ্চলং ভবতি নাত্তবেতি ভাবঃ । যদা পরমানন্দরোভবংপদে পদং মনো মে তদ্বদন্তেত । তদা নিরস্তাখিলসাধনপ্রসঃ প্রয়েম সৌখ্যং ভবত্যঃ কৃপাতঃ ॥ ২৯ ॥

পরীতা লোকান্ কর্ণচিহ্নান্ ব্রাহ্মণো নির্বেদনারাং নাত্যক্ততঃ কৃতেন । তথা যদা সর্বে প্রমুচ্যন্তে কাবা বেহত হৃদি হিতাঃ । অথ মর্ত্যোহুতো ভবত্যত্র এক সমুদ্রে ইত্যাদ্যাঃ । বৈরাগ্যময়ং বিনম্রভীত্যাহ অজনহুতেতি । আশ্রা দেহঃ ধাম গৃহং অন্নঃ প্রাণঃ স্বজনা-
নিতিঃ সর্বরসে সর্বে রসাঃ সুখানি বিদ্যাতে যস্মিন্ তস্মিন্ধরি পরমানন্দে এতদৈবানন্দস্যাত্তানি কৃতানি যাত্রামুপজীবন্তীতি শ্রুতেঃ ।

বৈকবতোবনী ।

ক্রিয়মাণে নির্ভয়ঃ প্রবর্ততে তে তেহু ভবিজরাহ্মণায়েহু থিলামানা এব ভবতি । যতন্তৎপ্রভাবঃ বিনা ব্যসনশতাধিতা ভবতি । অতঃ সাধনবাহুল্যে সত্যপি বগিজঃ সাংখ্যজিকা জলধাবকর্ণধরা ইব সংসারজলধাবেব তিষ্ঠতি । নহু তৎপরঃ পরমানন্দদীপারমানঃ স্বাঃ প্রামুদ্রভীত্যাঃ । শ্রুতরত ভবিজানার্থমিত্যাদ্যাঃ ॥ ২৯ ॥

অতএব বরমণ্যাসক্তিং নিষ্কাম ইত্যপরা আহঃ স্বজনেতি । প্ররতো ভক্তত আশ্রয়ি সর্বেষাং পরমস্বরূপদেবাবগতস্মারিকপাধি-
পরমগেষ্ঠেষে ক্রমভীত্যাঃ । ন কেবলং সামান্তভক্তাদ্বীর্ষ্য কৃষ্টিঃ কিন্তু বিশেষতঃ সর্বে পরমপ্রেমমগা রসাঃ শান্তাদয়ে যস্মাত্মিন্ ।
অধুনত ইতি লাবলোপে পক্ষমাঃ মিথুনীভূতেনোবাধঃ । অতঃ । শ্রুতরত অমৃতবত তু নাশোহন্তি বিত্তেনেত্যারত্যা, নবা অরে পত্যাঃ

ক্রমসম্বতঃ ।

প্রভাবানিকেষ্ট । সাপ্যস্ত সংসারধ্বংসনিধানং কেবলমনোনিরোধোহপি ন ত্যাং । মুক্তানানামভক্তানাং প্রাণসামাদিতিমর্শনঃ । অকৌণ-
বাসনং রাজন্ নুস্ততে কচিছাখিতমিতি জ্ঞায়েন স্বভক্ত্যভাবাত্তনসিদ্ধেঃ যতো বিজিতেনি ॥ ২৯ ॥

অতএব বরমণ্যাসক্তিং নিষ্কাম ইত্যপরা আহঃ । স্বজনেতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

স শুক্রেবোতিগচ্ছন্তঃ । সনিস্পাণিঃ শ্রোত্রিয়ঃ ব্রহ্মনিষ্ঠঃ । আচার্য্যাবান্ পূর্ব্বো বেদেতি । যত দেবে পরাত্তির্কথা দেবে তথা গুরো -
ভত্নেতে কথিতা হৃদ্যাঃ প্রকাশন্তে মধ্যম্ন ইত্যাদ্যাঃ ॥ ২৯ ॥

তদেবং বোদ্যামিষা কেবলৈব ভক্তির্বেদকথনামিত্যুক্তাঃ । ইদানীং সা থলু কামনাস্তর রহিতৈব ভবিতুমর্হীতীতু্যপঃপরতি স্বজ-
নেতি । নৃণাং মধ্যে প্ররতবাং সেবমানত জনত স্মি সতি আশ্রয়ি পরমাত্মনি স্বব্যবপ্রাপ্তব্যে সতি স্বজনাধিতাঃ কিং স্বজনাঃ স্বীয়-
সেবকজনাঃ । হুতা গুণবন্তঃ পুজাঃ । আশ্রা সুন্দরং শরীরঃ । দারাঃ সুন্দর্যঃ কামিজাঃ । ধনানি স্বর্ণরত্নাদিসম্পদঃ । ধামানি নিবাসিভ্যা-
নুহাঃ । ধবা ভূমসী পৃথী । অসবঃ শারীরবলানি । রথাত্ত্রপলকিতা হস্তাখাদয়ঃ । এতৈঃ কামিতৈঃ কিং কলমিত্যর্থঃ । স্মি কীদৃশে সর্বে
রসা অনিলা বস তস্মিন্ । এতদৈবানন্দস্যাত্তানি কৃতানি যাত্রামুপজীবন্তীতি শ্রুতেঃ । ইতি তৎ সত্যং পরমার্থসুখমজানতাং । অতএব

দীপিকালীপনং ।

দৈব ভবতি হে প্রেষ্ঠেতি । নাটিকেতং প্রেতি যমত লবোধনঃ । প্রাক্তৈঃ নাটকে তত্বাক্রমৈর্পরদাপন্যাক্রমৈঃ । কাণ্যে তু সংস্কৃততৈ-
রেবদেপতাবা কাস্মীরাদিশেষতাবা । আদিনাভিনয়াচারাদিগ্রহঃ ॥ ২৯ ॥

লোকান্ ভোগান্ পরীত্যানিভ্যতরা জায়া । পরীক্যোতি পাঠেহপি স এবাধঃ । নির্বেদং বৈরাগ্যং । অকৃতো নিতো মোকঃ কৃতেন

পুং নৌকাজিত বগিজের মহাসমুদ্রে পতনের, স্মায় বহু দুঃখে আকুল হইয়া সংসার, সমুদ্রে পতিত
হইয়া থাকে ॥ ২৯ ॥

পরমানন্দ রসস্বরূপ আপনি থাকিতে যে সকল লোক স্ত্রী, পুত্র, ধন, জন, গৃহ, রাজ্য ও রথাদি ভুল
বিষয় আশ্রয় করিয়া তাহাতেই রত হয়, তাহাদের কি সুখ লাভ হয় । আর সত্য বস্তু না জানিয়া

ইতি সদজানতাং মিথুনতো রতন্তে চরতাং সুখয়তি কোষিহু অবিহতঃ অনিরন্ততগঃ ॥ ৩০ ॥
ভুবি পুরুপুণ্যতীর্থসদনান্যায়য়ো বিমলান্ত উত ভবৎপদাশুজহদোহঘতিদজ্জি জনাঃ ।

শ্রীধরশাসী ।

শ্রবতঃ সেবমানসা পুংসঃ আশ্বনি সতি নৃণাং তুষ্ণৈরুৎকৈঃ কিং ক উপযোগ ইতি সং সতাং পরমার্থসুখমজানতাং অতএব মিথুনতঃ
ত্রিষামিথুনীভূয় রতন্তে মায়ানুখ্যায় চরতাং বর্তমানানাং কর্শনি যন্তৌ অজানতচরতঃ পুরুষান্ কোহু অর্থঃ সুখয়তি আনন্দয়তীতি ন
কোহপীত্যর্থঃ । ইহ সংসারে কথঙ্কতে অবিহতে স্বতএব নখরে অনিরন্ততগে স্বতএব গভসারে অবিহত অনিরন্ততগ ইতি পাঠান্তরে তু
কোষিত্যৈস্যোতাদিশেষণম্বয়ঃ । অতন্তুষ্ণকমেনোচিতমিত্যর্থঃ । তুষ্ণহতা হি ভবান্ সাক্ষাৎ পরমানন্দচিদ্বনঃ । আশ্বৈব কিমতঃ কৃত্য
তুষ্ণদায়কজাদিতিঃ ॥ ৩০ ॥

এবং শুক্লপদেপেন ভস্মবগব্য সাংসারবিশেষকম চ সর্বতো নির্বিদ্যা ভদেব মতঃসদেনোপপত্তিভিঃ সমাগমধারয়িতুং তীর্থসদনানি
মুনয়ঃ পর্যটন্তীতি শ্রোতবো মন্তব্য ইত্যাদি শ্রুতার্থমাহ ভুবি পুরুপুণ্যতীর্থসদনানীতি তে উক্তলক্ষণা যস্যঃ বিমলা নিরহঙ্কারাঃ বতো

সৈকবতোবনী ।

কামায় পতিঃ প্রিয়ো ভবতি আশ্বনস্ত কামায় পতিঃ প্রিয়ো ভবতীতুাপরম্য । ন বা অবে সর্বত্র কামায় সর্বং প্রিয়ং ভবতি আশ্বনস্ত
কামায় সর্বং প্রিয়ং ভবতি । আশ্বা বা অরে দ্রষ্টব্যঃ শ্রোতবো মন্তব্যো নির্বিদ্যাসিতবো মৈত্রেয়াজুনো বা অরে দর্শনেন প্রবণেন মতা
বিজ্ঞানেন্দেবঃ সর্বং বিদিতং ব্রহ্ম তং পরাদানোক্ত আশ্বনো ব্রহ্ম বেদ ক্ষেত্রং তং পরাদানিত্যায়াঃ । ভদেবং সাধারণাশ্বনো নিক
পাষিপ্রিয়ন্তেন পরমাত্মৈব পরমনিরুপাধিগ্রহ ইতি । সএব দ্রষ্টব্য ইতি শ্রুতিবাক্যার্থঃ সর্ববিজ্ঞানস্ত প্রতিজ্ঞাতমানস্যাং । কৃষ্ণমেন
নবেহি স্বমাত্মানমখিলাশ্বনামিতি শ্রীভুক্তোক্তে ॥ ৩০ ॥

ভদেবাত্মাঃ সদাচারেণ ক্রতবতি ভূমীতি । যে ধ্বয়ঃ সর্ববেদার্থভবং জ্ঞানভূমি সতুদপি মনো দমতি তে পুনঃ স্বজ্ঞানাদিমরান্ পুরুষ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ভদেবাত্মাঃ সদাচারেণ ক্রতবতি ভুবি পুরুপুণ্যেতি ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মিথুনতঃ মিথুনীভূয় রতন্তে রত্যর্থ চরতাং জনানাং ইহ সংসার কো হু অর্থঃ । সুজনাদিকঃ সুখয়তি সুখদায়কো ভবতীত্যর্থঃ । নচ
কথমর্থস্য সুখদহ্যভাবশ্চাহ । অবিহতঃ স্বতএব বিহতঃ কাগগ্রস্তদ্বারম্বয় ইত্যর্থঃ । তথা অনিবন্ততগঃ উৎপত্তিসময়মাবৃত্তাব স্বত
এব মাহাত্ম্যারহিতঃ । ভগৎ শ্রী-কাম-মাহাত্ম্য-বীৰ্য্য-যত্নাৰ্ক-কীর্তিবিভ্যাসমবঃ । পরিণামদর্শিত্বঃ সাধুভির্বিগীতবাদিত ভাবঃ । অবিহতে
অনিরন্ততগে ইতি সপ্তম্যন্তপাঠে ইহেতাসা বিশেষণম্বয়ঃ । অত্র শ্রুতম্বয়ঃ । ভক্তিরম্য ভক্তনঃ ভগ্নিহাম্রোপাধিনৈবাসোনাশুস্মিয়নঃ
কল্পনমেতদেব নৈকশ্যামিত্যায়াঃ । উপাধিঃ সকাষত্বং ॥ ৩০ ॥

অতএব স্বজনহতাশ্রদাবগৃহাং ত্যক্তা সাধবো ভক্তাশুকেলু তীর্থেবু বসন্তীত্যাহুঃ । ভুবি পুরুপুণ্যানি তীর্থানি চ সদনানি ভগবদ্বা-

দীপিকাধীপনঃ ।

কর্শণা ন জ্ঞাৎ । অত বিহবঃ প্রকৃষ্টান্তে নশ্বস্বি অথ তদা মর্ত্যোচ্যুতোমুক্তো ভবতি অত্রোহৈব জগনি ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি ব্রহ্মৈব ভবতি
স্বতএব পরমার্থসুখানাদেব অবিহতঃ অনিরন্ততগ ইতি পাঠান্তরঃ অতঃ যতো বিষয়সেবনে ন কিমপিসুখমতঃ ॥ ৩০ ॥

তীর্থানি গঙ্গাদীনি সদনানি বৃন্দাবনাদীনি কেদ্রানি । তত্রৈব তীর্থসদনেষেব । পূর্বার্থে প্রকৃতমহৎসলস্যাকপাদেবোপলজ্জি-

মাহারা মিথুনীভাবে কেবল রতি সুখেরই বসন্তাপন্ন হয়, সুখ বিহীন এই নক্ষত্র সংসারে কে তাহারি-
গের সুখ বিধান করিতে পারে ॥ ৩০ ॥

হে জগবন্ ! ঋষিগণ স্বীয় পাদোদক দ্বারা অন্যের পাপ নাশক হইলেও আপনার পাদপদ্ম হৃদয়ে
ধারণ করত নিরহঙ্কৃত হইয়া পৃথিবীতে মদ্যং পুণ্য তীর্থ সকলের সেবা করিয়া থাকেন বটে কিন্তু

দধতি সঙ্কল্পনস্থয়ি য আত্মনি নিত্যহুখে ন পুনরুপাগতে পুরুষসারহরবিসধান্ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভবংপদাঙ্কজদঃ ভবতঃ পদাঙ্কজঃ কৃদি যেষাং তে অতঃ স্বয়মেব অবতিদন্তি জলাঃ অবতিং অজি জলং যেষাং তে উত অপি তথা-
বিধা অপি পুরুষি বহুনি পুণ্যানি তীর্থানি সদনানি কেদাশি চ তাত্ত্ববোপাসতে সেবন্তে প্রায়স্তজৈব মহৎসদো ভবতীতি অথবা পুরু-
অধিকঃ ভগবন্তজননকণং পুণ্যং যেষাং তানি চ তানি তীর্থানি চ গুরুত্বঃ মহাত্ত্ব ইত্যর্থঃ তেষাং সদনানি আশ্রয়ান্ । যথাহাসরসিংহঃ ।
নিদানাগমরোত্তীর্থবিজ্ঞেয়সে গুরাবিতি । ন পুনঃ পুরুষসারহরবিসধানুপাগতে পুরুষাণাং সারং বিবেক-ধৈর্য্য-কমা-শান্তি-প্রমুখঃ
হরতীতি তথা তে চ তে আবসথা গৃহান্তান্ নচ তেষাং গৃহাদিতবকুংলিতস্থাপেক্ষতাহ দধতি সঙ্কল্পনস্থয়ি য আত্মনি নিত্যহুখ-
ইতি । সঙ্কল্পি স্থয়ি যে মনো দধতি তেহপি গৃহাদ্যাসক্তা ন ভবন্তি কিং পুনরেবজুতা ইত্যর্থঃ । মুকুটতদঙ্গসঙ্গমনিশং স্বামেব
সংচিন্তয়ন্ সন্তঃ সন্তি যতো যতো গন্তমদাত্তানাপ্রদানাবসন্ । নিত্যং স্বপুণ্যকলাহিলিত-কুংপুণ্যাখ্যামৃত-স্রোতঃসংগবস-পুতো
নরহরে ন স্যামহং দেহভুং ॥ ৩১ ॥

বৈকুণ্ঠোবধী ।

সারহরবিসধান্ নোপাসতে তেষু ন রমন্তে । কীদৃশে স্থয়ি আত্মনি পরমাশ্রয়ি । অতএব নিরুপাধিপন্নমপ্রোদ্যাপদ্যারিত্যহুখে নির-
বধি স্থথবরূপে । কণজুতাঃ সন্তঃ ভবংপদাঙ্কজদত্তদবধানবচ্ছিন্নতৎকর্তৃভ্যঃ সন্তঃ । তাত্ত্ববতিদন্তি জলাঃ সন্তঃ । ভবতঃ স্বয়মেব
ভুবি পুরুপুণ্যতীর্থসদনানি সন্তঃ । উত অপি । তথাপি বিমদা বিগতগৰ্ব্বাঃ সন্ত ইতি । যদা । তাদৃশা অপি বিগতগৰ্ব্বাঃ সন্তঃ ।
তাদৃশাবসথারোপাসতে । মৎসঙ্গকেনৈতৎহপি তীর্থস্বাপন্ন ইতি শুভ্রৈব ন তিষ্ঠন্তি কিন্তু ভুবি বর্তমানানি পুরুপুণ্যতীর্থসদনান্তেবো-
পাসত ইতি । উত্তরথাপি তীর্থপাদব্রাবতি ভাবঃ । এবং তীর্থমহিমশ্রুতীনি মন্থহিমপ্রতিপাদকেবু যেষু পর্যাবসায়ন্তি । শ্রুত-
শ্রুত । ভিদাতে হৃদয়গ্রাহিচ্ছিন্দ্যন্তে সর্বসংশয়াঃ । কীর্ত্তে চাত্ত কৰ্ম্মাণি তদ্ভিন্ দৃষ্টে পরাবরে । নমঃ পরমর্ষিত্যো নমঃ পরমর্ষিত্য
ইত্যাদ্যাঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মানি চ স্বয়মো ভক্তা অধিবসতীতি শ্রেয়ঃ । বিমদা বিগতগৰ্ব্বাঃ । উত যতন্তে ভবংপদাঙ্কজদঃ মনসি ভবংপদাঙ্কজঃ সদনানাঃ । অতএবাসং-
তিদন্তি অজি জলানি যেষাং তে । তাদৃশাঃ কদাপি স্বজনমুতায়দারগৃহারোপাসন্তে ইতি কিং বক্তব্যং যে জনাঃ সঙ্কল্পি স্থয়ি নিত্য-
স্থথবরূপে মনো দধতি তেহপি পুনঃ পুরুষাণাং সারং বিবেকধৈর্য্যকমাত্মাদিকং হরতীতি তথাভূতান্ আবসধান্ গৃহান্ নোপা-
সতে । অত্র শ্রুতঃ । সাক্ষ্যামেবোঃ শৃঙ্গে যথা সপ্ত পুথো ভবন্তি । তথা নিদামাঃ সাক্ষ্যামাশ্রুতগোলচক্রে সপ্ত পুথো ভবন্তি তানাং
মধ্যে সাক্ষ্যাম্ভুগোপালপুরী হীতি । মধুরায়াং হিতি ব্রহ্মন্ সৰ্বদা মে ভবিষ্যতি । চিংবরূপং পরং জ্যোতিঃবরূপং রূপবর্জিতং । হুদি
মাং সংস্করন্ ব্রহ্মন্ মৎপদং যাতি নিশ্চিতমিতি শ্রীগোপালতাপত্ন্যঃ ॥ ৩১ ॥

দৌপিকাবীপনং ।

নবভিধরাতোৎখবেতি তেষাং মহৎসঙ্গবতাং এবজুতাঃ বিমদদাদিবিষয়বর্ণিণীঃ অজঃ শরীরঃ তদজানি স্ততকলজাদীনি তেষু
সঙ্গমসক্তিং মুকুটমিতি বিমদশক্ত্যতিপ্রায়ঃ । যতো যত ইত্যাদি পুরুপুণ্যতীর্থসদনানীত্যাত্তিপ্রায়ঃ নিত্যং তদ্ব্যখ্যেতাদিকমুপাসত
ইত্যাত্তি শিষ্টং কলোপদেশপরমিত্যহুসংক্ষেপঃ ॥ ৩১ ॥

তাহারা আর বিবেক ধৈর্য্যাদি নাশক গৃহ রাজ্যাদিসমুত্ত কুংসিত স্থখের উপাসনা করেন না, নিত্য
স্থখ স্বরূপ আপনাতে তাহারা একবার মনোনিবেশ করিয়াছেন, তাহাদিগেরই যখন উক্ত কুংসিত
স্থখে প্রমত্তি হয় না, তখন ঋষিদিগের কথা আর কি বলিব ॥ ৩১ ॥

বাবহৃতয়ে বিকল্প ইবিতোহরূপাঙ্গপরাণা জন্মগতি ভারতী ত উন্নয়তিভিক্ষুক্ষণদান্ ॥ ৩২ ॥

• শ্রীধরবাবী।

প্রতীতিবিকল্পো হেতুরিত্যাহ নহু তর্কহতমিতি নহু নাতেদং সাধয়ামঃ কিন্তু তদুৎপন্নমেন কুণ্ডলাদিবভেদং প্রতিবেশামঃ তথাপ্যভেদ-
এব তাদিতি চেবিত্যাশক্যাতৈকান্তিকমেন দ্বয়মিতি ব্যভিচারমিতি কচোতি। পিতৃপুত্রাদিহু মুলাদ্বয়টীকংসাদিহু চ তথাহনর্নামিতি তাবঃ।
নহু তদুৎপন্নমং নাম তদুৎপাদানকমং নহু তন্নিমিত্তকমং অতো নাতৈকান্তিকমমিত্যাশক্য দ্বয়মিতি কচ মবেতি। শুণোপাদানতাপি
কণিনো ন শুণমং কিন্তু মিথ্যাং অস্তথা কুণ্ডলাদিবদ্বয়প্রসঙ্গানতঃ পুনরপ্যাতৈকান্তিকমমবেতি তাবঃ। নহু তত্র ন কেবলং শুণমাত্রং
কণিনউপাদানং কিন্তু অবিনাশক্যং তথা তৃত্ত চাবত্ববাদক্যং কণিনো মিথ্যামমিত্যাশক্য তত্ত্ব লামজ্ঞাপীতি দ্বয়মিতি ন তথোক্তমুগিতি।
অন্যমর্থঃ। অত্রাপ্যবিনাশক্যত্বং সত উপাদানমমবেত তৃত্ত চ ন বস্ত সত্যমং অতঃ সছপাদানমমলিকমিতি ন বস্তসত্যমং প্রপকতেতি
নহু বা ত্বদনেন হেতুনা প্রপকত সত্যমং হেতুত্বেন সাধয়ামঃ তথাহি সদিদং অর্থক্রিয়াকারিত্বমং ন বদেৎ ন তদেৎ যথাহ শুক্লিমজ-
বৈকবতোবাবী।

সত্তা চ বসোতি বিগ্রহঃ। পুনঃ প্রত্যৌ চাতুর্নাসাবাজিন ইতি। চতুর্ন চতুর্ন মানেহু ক্রিয়ত ইতি চাতুর্নাসানি প্রাপ্তকানি বৈক-
দেবাদীনি তৈরিষ্টবান্। তসোতি তথ্যাত্মায়াং ন তথোক্তমুগিতি শিরস্তালন এব নঞ সঙ্গচ্ছেদে। স্বব্যাত্মায়াং তু। নহু কথ-
নাবসগানং পুরুষসারহরমং বিশ্বস্যপি সঙ্কমেন নির্দিষ্টমং। সঙ্কদানমমবাৎসব উখিতমেন স্বর্গ তদিকারমমলেক রূপমং। তদুখি-
তমত্ প্রমতে। যতো বা ইমানি তুতানি জায়ন্ত ইত্যাদৌ। অতো নারোপিতমমপি মন্তব্যং। জনধাতোবিবর্তে প্রয়োগাসিদ্ধে।
যদি বা যুক্তান্তরেণ গোণীভূতমারোপ্য তদন্ততে তদা বিবর্তবাদে বৈতম্যত্রস্য মিথ্যাৎ পদাভূজ্ঞান ইতাপি ন ঘটতে তস্যাপি হেরম-
পাত্যং। তস্য তু মোক্ষাদপাধিকপুরুষার্থমুক্তং ন পরিলম্বতি কেচিদিতিাদৌ। ততো যুক্তান্তরকাবস্তং হেরং। তদেতদাশক্য ন
তদেকরূপমং ন চারোপিতমং কিন্তু নম্বরাদিরূপমমিতি বদন্তাঃ পুরোক্তমেব তাৎপর্যং শ্রেয়ামপি দর্শয়তি সত ইতি। তত্র মমতে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইবৈতমাত্রস্ত মিথ্যাৎ পদাভূজ্ঞানমিতি ন ঘটতে ততাপি হেরমপাত্যং তত তু মোক্ষাদপাধিকপুরুষার্থমুক্তং ন পরিলম্বতি কেচি-
দিতিাদৌ ততোযুক্তান্তরং চাবস্তং হেরং। তদেতদাশক্য ন তদেকরূপমং নচারোপিতমং কিন্তু নম্বরাদিরূপমমিতি বদন্তাঃ পুরোক্তমেব
শ্রেয়ামপি দর্শয়তি সত ইদমুখ্যতঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

সন্তোভ্যত আহ ব্যভিচারমিতি কচ কচোতি পিতৃপুত্রাদিহু ভেদত্বং দর্শনাৎ। নহু যথা শুক্লিমজাদিরিক্সসত্তারূপাত্ নাতি তথা অধিষ্ঠান-
রূপপরমেশ্বরসত্তাতিরিক্স সত্তা প্রপকত নাভীভ্যত আহ নেতি। যথা শুক্লিমজাদি মূলা তথেনং বিশ্বং মূলা ন ভবতি কিন্তু সত্যং। উভয়-
যুক্ত। কারণকাব্যারোক্তভয়ান্ন যুক্ত্যত ইতি উভয়যুক্ত। তৎ সত্যমিতি প্রকৃত্যং সৎ উভয়ভাতীভার্থঃ। কিন্তু কারণত সৎ সার্ক-
কালিকং কাব্যাত সৎ কৈকিংকালিকং তথাগৃহৈরিতি। কাব্যাত সত্যমং বিনা ব্যবহারোহপি ন সিদ্ধাতীভ্যাহ ব্যবহৃতয়ে বাব-
হারসিদ্ধার্থং বিকল্পঃ কাব্যঃ ইবিত ইষ্টঃ। সচ সত্য এব সতোনৈব ঘটাদিনা ব্যবহাবসিদ্ধে। অসত্তা ঘটাদিনা জলাহরণাসিদ্ধে। নহু
কুটকার্যপাদিনাপি ব্যবহারসিদ্ধি গৃহত ইত্যত আহ অঙ্গপরাঙ্গপরেতি। সা সিদ্ধিরূপপরাঙ্গপরেইব অঙ্গপরাঙ্গপরেইব নহু বিজ্ঞপ-
দীপিকাদীপনং।

রূপমং স্বাধীর্ঘ্যত তদন্তমতুৎ প্রজাপতিরাজুনো বপামুদধিনং দেবা বৈ দেবজনমধ্যবসার দিশো ন প্রজানমিতাদীনামর্থবাদীনঃ
আনর্থক্যং স্যাৎ নিকলমঃ তবেৎ ক্রিয়ার্থমন্তরাকলাসিদ্ধে তন্মাদেব জাতীয়ং বাক্যমনিত্যং নৌকিকবাক্যতুলামুচ্যতে স্বার্থার্থ-
জ্ঞানরূপনিত্যাকার্যকর্তৃত্বাতাৎ নহু যতোহপ্যনিত্যং অপোকষেরমং অথ, তদুতানাং ক্রিয়ার্থেন সমারোহার্থস্য তন্নিমিত্তবাদিতি
ম্পূর্ণং সিদ্ধান্তমং। ভস্যানর্থঃ। তেহু মৌনবপোৎখাতদিগজানাদিহু ভূতানাং বর্তমানানাং সিদ্ধার্থপ্রতিপাদুকানাং বিধিপ্রত্যয়-
শূতানাং মোহরোহীদিভ্যাদিবাক্যানাং ক্রিয়ার্থেন ক্রিয়াপ্রতিপাদকেন বর্হিবি রজতঃ ন দেবং পশুনা বনেত দায়বৎ শেতমানুভেত ইত্যো-

নিবিক্তং হইতে পারে না এবং বিষতোপাদানের মিথ্যাত্ব প্রসিদ্ধই আছে, অতএব ততুল্য সত্য মিথ্যা
উভয় যুক্তও নহে, অতএব আপনার বাক্যরূপ বের সকল গৌণবুতি দ্বারা কর্মজড় লোকদিগকে অঙ্গ-
পরাঙ্গপরাঙ্গনে ব্যবহারার্থ মিথ্যা জগতে সত্য জ্ঞানে জন্মণ করাইতেছে ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মিতি তত্রাহ বাবদন্তয়ে বিকল্প ইবিত ইতি । বাবহার্য অর্থক্রিয়াঃ বিকল্পোক্ত ইবিত ইতিএব কূটকার্যাদিগণাদিনাপি কচিৎবাবহার্যমর্প-
নাং নথেকত্র সতোহস্ত্রারোপো ভ্রমঃ প্রসিদ্ধঃ অত্যাভাসেব কথং প্রণকো ভ্রমঃ ত্রাং সবে বা নাঈতসিদ্ধিঃ । উক্তক ভট্টৈঃ । অধ্যাত্তে
খপুশ্চমসং কথমবত্ননি । প্রাক্তাত্তগসতাকমধ্যারোপোত বা ন বা ইতি নেত্যাহ অঙ্গপরম্পরয়েতি । অঙ্গপরম্পরয়া যো বিকল্প ইত্যর্থঃ ।
অয়ং ভাবঃ । সংকারজন্তো ভ্রমঃ সংকারসিদ্ধয়ে পূর্বপ্রতীতিমাত্রমণেকতে ন বস্ত সৎ প্রতীভৌ সত্যং বস্ত সত্যভাবেন ভ্রমব্যতিরেকা-
দর্শনাং অতোহনাদিহাং পূর্বপূর্বভ্রমমৃষ্টত উত্তরোক্তর আবোপো ভবিষ্যতি অঙ্গপরম্পরয়া জ্ঞায়েন তেন চ বাবহার্যঃ সেন্ততীতাপ্রো-
জকো হেতুরিতি । নথকবাং হ বৈ চাতুর্মাত্তয়াজিনঃ সূক্তং ভবতি অপাম সোমমমৃতা অভূমেত্যাদিভিঃ কর্ণকলত্ নিত্যপ্রতিপাদনা-

বৈকল্যতোষণী ।

পূর্বপক্ষমনুদাত্তাত্তভেদং নিবেদন্তি । সতঃ সদেব সৌমোদমগ্র আসীদিতি সচ্ছবেন কারণতয়া নির্দিষ্টহাং সচ্ছিনানকরুণাং স্বত-
উখিতং জাতমিদং বিষং সৎ তাপূশ স্বদতিরমিত চেতস্বটতে হু বিতকে ভক্ হন্তং হি তৎ । অপাদান নির্দেশেন স্বর্ণ তথিকারাদৌ
কারণস্বকার্যাকরণাবস্থাভেদদর্শনেন চ ভেদপ্রাপ্তেঃ নচ সতো জগতাদৃশৌ বিকারঃ সম্ভবিরোধাদেবেতার্থঃ । তন্মাত্রিক্তামণ্যাদে-
র্নানাপদার্থবদেব তন্মাত্রহুখিতমিতি স্থিতে তদেব ততো বিষয়া বৈলক্ষণ্যমিত্যাহঃ ব্যভিচরতি ক চেতি । ততঃ সমাক্ স্বচ্ছদাননুগতে
র্ন সচ্ছিনানকরুণস্বং বিষসোতি স্থিতং । নহু তর্হি ন কথং রজুসর্পাদিব্যবর্ত্তরূপমেবাত্মাঃ তত্রাহঃ । কচ রজাদৌ সর্পাদিকং সুবা
জারোপিতমেব । নহু তন্মাত্রস্থিতং । বিষয়া তদুখিতমেব ধর্মীকৃতং তচ্ছ শাস্ত্রে স্মরত ইত্যর্থঃ । নহু শাস্ত্রমপ্যুখিতত্বমারোপাব
বদহু তত্রাহঃ ন ততোভয়যুগিতি । সত্ত ন তথা আরোপ্যারোপকাত্মাং যুজাতে অবিস্বয়াদিত্যর্থঃ । যদ্বা । তত্বেব বিষভৌ জ্ঞায়াঃ
যদধারোপ্যাপবদবিষয়াংশবুগ্ ভবতি । যথা রজুরজুস্বয়াকবিশেষাংশে তিরোহিতে সামাভ্যাংশে চ একটে সর্পস্বাধারোপতাক্
স্যাৎ । পুনর্বিষেবাংশে যাক্তে স্বপদাত্তাক্ স্যাৎ । নহু একস্মিন্নেবাংশে বিবর্ত্তবাদিনাং তু নাশভেদস্বীকার ইতি । কিঞ্চ । জলাদি-
ময়ঃ জগদিদং ন প্রতীতিমাত্রসতাকং যথাসং বাবদর্শক্রিয়াকারিত্বাং বট্টেবং তট্টেবং যথা মরীচিকাজলাদি । এবমাহঃ । বিকল্পঃ
কূটকনকাদিক্রপোহর্থঃ ন তথা কিঞ্চ ক্রয়বিক্রয়াদিলক্ষণবাবহার্যমাত্রায়েষ্টঃ নহু রসায়নাদিপ্রয়োগার দানতঃ পুণ্যায় বা । সচ বাবতাবো
ন তদভিজ্ঞেহু কিঞ্চপরম্পরয়েব সাদিতি । যদ্বা । বাবতাবসিদ্ধয়ে বিবর্ত্তবাদঃ খবনাদিসিদ্ধজ্ঞানপরম্পরয়েবেষ্টঃ অদৈতভক্তহাং ।
সচেৎ দোষএব । যথোক্তঃ শারীরিক ভাবো বিজ্ঞানবাদনিরাকরণে । অনাদিহেহপ্যঙ্গপরম্পরয়া ন্যায়েনাপ্রতিষ্ঠৈবানবস্থাব্যবহার-
লোপিনী স্যামাত্রিপ্রায়সিদ্ধিরিতি । এতচ্ছক্তং ভবতি । যথেনং সূবর্ণং কেম ক্রীতমিতি প্রপ্নে কচ্ছিদাহানেনাক্ষেনেতি অনেন কথং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ম্পরয়া । নহি জ্ঞাতানানিব বিজ্ঞানাং কূটকার্যাদিগণাদিনাং ক্রয়বিক্রয়াদিব্যবহারঃ সিদ্ধ্যতি । নচ তৈ রসায়নপ্রয়োগো নাপি পুণ্যার্থিনাং
তদানাদিকং সম্ভবেত্স্বাক্ষগদিদং সত্যমেব বিজ্ঞানাং নারদতত্ত্বেরাদীনামপার্থক্রিয়াকারিত্বাং ন যদেবং ন তদেবং যথা শুক্লি-
রজতমিত্যাদিশাসনেবৈব জগৎ সত্যমেব কিন্তু নস্বয়বাদমিত্যং । যত্নু কর্ণিগঃ খবপাম সোমমমৃতা অভূমেত্যাদিভি বেদবাক্যৈঃ
কর্ণকলত্ নিত্যপ্রতিপাদনাং নিত্যমেব ন কদাচিদানীশ্চ জগদিতি ক্রবতে সৃষ্টিপ্রলয়ো চ ন মজ্ঞন্তে । তন্মাত্রমদিত্যাহঃ ভ্রম-
ভীতি । হে ভগবন্ তব ভারতী বেদলক্ষণা উক্তমুখিতি বহ্বীতি সুখ্যলক্ষণাদিত্তিককথলডান্ কর্ণকলজাভ্যাক্রান্তগতীন ভ্রময়তি
মোহয়তি । অয়ং ভাবঃ । নহি বেদঃ কর্ণকলত্ নিত্যপ্রতিপ্রতি । কিন্তু লক্ষণয়া প্রাপ্ততামাত্রঃ বিধোকনাকাত্মাৎ । অজ্ঞথা বাক্য-
ভেদপ্রসঙ্গাৎ । তদমথেন কর্ণজিতো লোকঃ কীরতে এখামেবাসুহু পুণ্যজিতো লোকঃ কীরতে ইতি জ্ঞারোপবুহিতজ্ঞাত্তরনিরো-
ধাক্ । অতঃ কর্ণকলজানাদিভঃ ভ্রমমাত্রমিতি । অত্র স্রুতঃ । যথোপনাত্তিঃ সূক্তে যথা পৃথিব্যামৌষধয়ঃ সম্ভবন্তি যথা সতঃ পুরুবাং
কেশলোমাসি তথাকর্যং সম্ভবতীহ বিশ্বমিত্যায়াঃ । অত্রাকরণকাদিগণিকক কারণত্ নিত্যং কার্যত্ কু সত্যমেব নহু মিথ্যাৎ
নাপি-মিত্যমিতি বৈকল্যানাং মতমেবোক্তং প্রতিভিঃ ॥ ৩২ ॥

নীপকারীপদং ।

দ্বিমা সমাহারঃ সমুচ্চারণঃ সম্বদ ইত্যর্থঃ । কর্ণপরবাক্যেব সম্বদেহং প্রকারঃ যতো হ্রোদনকশামকলজন্তং কত্রজতং অতো বহির্বি রজতং
ন দেয়মিতি যতো বায়ুঃ ক্ষিপ্তকার্যকারী দেবোহতো বারব্যাং যেতমালভেত্ ইতি । যতো ব্রহ্মণা বপরা নির্দিষ্টবাহিনীকলমঃ পত্তরতঃ
পত্তনা বজেত্ ইতি যতো দেবানামপি দেবযজনাধিষ্ঠানে দিগজ্ঞানমতোহজ্ঞানাসক্ত্যা বজেতেভ্যেবং বিধিনিবেদবাক্যাপেক্ষিতপ্রাপ্ততা-
নিবাজতরপূরণেবায়ং কতে সর্গস্য বেদন্য ক্রিয়াপরম্পরসিদ্ধ্যা নিরর্থকত্বনিরাসেন প্রাপ্যং সিদ্ধং । বাধ্যারোহেধাতব্য ইত্যাদান-
বিধূপাতে সর্গনিরপি বেদে কস্যাপি বাক্যান্যার্থক্যাসিদ্ধবারিধক্যাদ্যবিধাঙ্গুণজেরিভ্যর্থঃ । কথিতসিদ্ধাত্তলেবল্যার্থমাহ অর্থ-

শ্রীধরস্বামী ।

নাদি সৎ ন বটতে নহি নিত্যং বস্ত অসত্ত্বতি তদ্বাবেদপ্রতিপাদিতত্বাৎ বৈতং সদেব ইত্যাপকাহ ভ্রমরভীতি । হে ভুগবন্ তে ভব
ভারতী বৈদলকণা উক্তবৃত্তিবিবর্তীতি গোঁপলকণাদিবৃত্তিঃ ঐক্যভদ্রান্ কর্ণপ্রজ্ঞাতরাকান্তমলমভীন্ ভ্রমরভিগোহরতি । অয়ং ভাবঃ ।
নহি এদেঃ কর্ণকলত্র নিত্যমভিপ্রৈতি কিন্তু লক্ষণা প্রাপ্ত্যামাত্রং বিধেয়বাক্যত্বাৎ অত্রথা বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎ । তদ্বথেহ কর্ণজিতো
লোকঃ কীরতে এবমেবাস্থ পুণ্যজিতো লোকঃ কীরতে ইতি জ্ঞাপোপস্থিহিতপ্রত্যয়বিরোধাত অতঃ কর্ণভদ্রানামিদং ভ্রমরভিমিতি
এতেনৈব তদ্বাদা এতদ্বাদান্ন আকাশঃ সত্ত্ব ইত্যাদীনামপানস্তপস্বঃ সর্ষিতং । উক্তং ভবতঃ সতোহপি ভুবনং সত্ত্বৈব সর্ষজঃ
কুর্কং কাঁচামপীহ কুটকনকং বোধোহপি নৈবং পদঃ । অদ্বৈতং ভব সৎ পরক পরমানন্দং পদং তদ্বাদা বন্ধে স্থলরমির্নিরাস্ত হরে মা সুখ
মামানতং ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোষণী ।

পরিচিতিমিতি পুনরাহ ভেনাকেন পরিচায়িতং তেন চ কণমিত্যাহ কেনাপ্যপবেগাকেনেতানবহাকপর্ণপর্ণরপি ন সিদ্ধোদ্যবহারঃ কিন্তু
তজ্জাকপর্ণপর্ণরপি বদোকোচপি চক্ষুদ্বান্ সর্গাদিপ্রবর্তকো ভবতি তদেব সিদ্ধান্ত । যথচ তত্র সর্কেষপি চক্ষুত এব ব্যবহারসাধ-
কত্বং তথা কশ্মি চিদাদাবাবোপো বস্তনি সত্যো সত্যোবানাজারোপগবাহারঃ সিদ্ধান্তি । তদেবাহসকার প্রবৃত্তেঃ তদ্বিন্ ভ্রমাদর্শনা
ব্যাপ্তেচ । প্রয়োগাচ । জগৎ পরম্পরা ভ্রমসিদ্ধং অনাদিসিদ্ধত্বাব্যং যত্নমসিদ্ধং ত্রব্যঃ ভ্রমাদিসিদ্ধং যথা শুক্লরজতাদীতি । কিঞ্চ ।
কুজাপি বস্তনঃ কলনা ন দৃশ্যতে বটতাদীনাঃ কলরিতুমশক্যত্বাৎ কিন্তু সত্বককলনৈব দৃশ্যতে সৈবচ মিথ্যাসিদ্ধেনোচ্যতে বথা শুক্লান্দো
রজতাদেঃ । যথা অপান সোমমমুতা অত্মমৈত্যানি প্রত্যবষ্টেভেন পুনরনীধরবাদিনঃ প্রত্যুত্তিষ্ঠন্তে তান্ প্রত্যাহঃ ভ্রমরভীতি । উক্-
পাথান্ স্তব্ধবিশেষান্ যজ্ঞে শস্যান্তে তদাদিভির্জড়ান্ । তটেনাপি স্ফটাদিকমদীকৃতং । অগবেতিহাসপুরণপ্রামাণ্যং স্ফটপ্রলম্ব-
বপীষোতে ইতি । তদ্বাদিহাসমিদং নচ সচ্চিদানন্দরূপং নচ নিবর্তকপং কিন্তু নববাদিরূপমেবেতি হিতং । প্রত্যয়চ । যথোপনিষদ্বিঃ
স্বজ্ঞে যথা পৃথিব্যামোষধঃ সত্যবন্তি যথা সতঃ পুরুষাৎ কেশলোমানি তথাক্ষাৎ সত্ত্ববতীহ বিশ্বমিত্যাদিয়াঃ । অজ্ঞাকরশকাদীর্থা-
স্তিকসা বৈদলকণ্যক দর্শিতবত্যাঃ ॥ ৩২ ॥

গীতিকাদীপনং ।

গোত্রি অর্গস্য রোদনাদেস্ত্রিমিত্ত্বাৎ সা ক্রিয়ৈবার্থো নিমিত্তঃ ফলং যস্য তস্য ভাবস্তত্বঃ তদ্ব্যং । যদ্ব্যং স বোধনাদিকপোহর্থো নিল্লা-
প্রাপ্ত্যাদারা ক্রিয়ামামেব তথা তথাহিহিতো বহুত তদ্বাদৈক্যরপি যথা শক্ত্যানেশেন ক্রিয়ৈব কর্তব্যোতি তত্র তত্র যত্র যত্র বেদস্য ক্রিয়া-
পরত্বং ন দৃশ্যতে তত্র তত্র । উপনিষদামপি তদ্বদগীতাদিবা ক্যানামপি । তদেবঃ ক্রিয়াপবদ্যমেব এতেন নিধিনা দ্বৈকবাক্যত্বাৎ
স্তভার্থেন বিধীনাং স্থাবিতি দ্বিতীয়পাদোক্তস্বসিদ্ধান্তেনোপনিষদাঃ তদ্বদগীতাদিবা ক্যানাঃ নৈরাকাজ্জাঃ বয়ঃ কর্ণপরাঃ কণং স্যাম
ইত্যাকাজ্জারাহিত্যঃ ক্রিয়াপবদেন সার্থকত্বমিতি যাবৎ । কেন প্রকালেণ বাখ্যাতমিত্যাপেক্ষায়াং প্রকারমাত্র কর্তৃপ্রতিপাদনেন
ক্রমার্থো যজ্ঞাকরূপো যঃ কঠা যজমানস্তস্য যৎ প্রতিপাদনং দ্বৈতরূপেনেদেন স্তভা বর্ণনং তেন প্রকারেণ যথাদিত্যো যুগঃ প্রাপ্তবোচঃ
যজমান ইত্যাদৌ যুগঃ স্তভা পত্তনিবোজনাদিক্রিয়ামামেব প্রত্যয়চ কুশপুতলঃ স্তভা ক্রিয়ানিস্পত্তাব্যোত তথোপনিষদ্বাক্য-
রীত্বরূপেনেদেন স্তভা যজমানোহপি কর্তৃয়েন ক্রিয়াবদ্বৈতীতি ভাবঃ । পূর্বোক্তদ্রস্যায়মর্থঃ । তুণকঃ পূর্ণপক্ষবাস্ত্যর্থঃ । যজ্ঞ-
মানর্থকামর্থবাদানাং তত্র । বিধিনা স্য প্রয়োজনবদপর্থাবগারিতঃ গময়তা সঃ একবাক্যাদ্যদর্থবাদনাক্যানি স্তভার্থেন স্তভানয়েন
বিধীনঃ স্তাঃ বিশেষায়পি ভবতীতি সংকেপঃ । এবং মীমাংসক-পূর্ণপক্ষে প্রোক্তাহিবেব সিদ্ধান্তমাত্র নেতি । তদ্বদগীতাদিবা ক্যানাঃ
যজমানস্তভারী ক্রিয়াপবদঃ ন সংগজ্ঞতে একমেবেত্যাদি প্রত্যয়ঃ তদ্বদগীতাদ্যপ্রতিপাদনাং তদ্বদগীতাদিমিত্যাদবজ্ঞানান্ধনঃ
সকাশাধিপতীতয়া শুদ্ধায়নঃ প্রতিপাদনাক্রোতোঃ বৈপরীত্যমেব ক্রীকরোতি ব্রহ্ম একং সজাতীয়ভেদশূন্যং যজমানস্য হি সজাতীয়া
বহবো যজমানান্তিষ্ঠন্তি অদ্বিতীয়াঃ বিজাতীয়ভেদশূন্যং যজমানস্য বিজাতীয়াঃ শূদ্রাদয়ো বহবান্তিষ্ঠন্তি । ব্রহ্ম বাঁপকং যজমানো হি
পরিচ্ছিন্নঃ ব্রহ্ম বিজ্ঞানং চিন্মাত্রং যজমানোহি চিচ্ছত্রপ্রহ্লাহকারবদেব জাতা ন জ্ঞানমাত্রং ব্রহ্ম হি আনন্দমাত্রং যজমানোহি ত্রঃখ্যাক-
কর্মকরণানুঃখী ব্রহ্ম হি চক্ষুঃ শ্রোত্রাদিশূন্যং তস্য । হ তজ্জ্ঞেৎস্বৈকবদ্বিরবাদিদোষপত্তা । যজ্ঞানধিকার্যং যজমানস্তমেব হীয়েতেতোযুঃ
বৈপরীত্যমহুসঙ্কেপঃ । নহি দ্বিতীয়েতি ভেদশূন্যপরমানন্দরূপস্যায়নঃ কুত্বেৎস্বকলককর্মাদয়ঃ ন যুগ্মতে আনন্দঃ পরমানন্দরূপত্বোদে
কুত্বেৎস্ববাদ্যাদ্যাদিার্থঃ । নহু ভবতু বেদান্তে গীতীতাদ্যপ্রতিপাদনং অদ্বৈতত্ব বাচ্যাসা তদ্বদগীতাদিভ্যঃ অদ্বৈতঃ
কর্মাদ্যপ্রতিপাদনরূপাঙ্গাপানদীয়েবেত্যপেক্ষাহানমুদমিতি । এতদ্বাদনঃ কর্ণাদয়ঃ সর্কেভৈবহীতি সর্কশ্রিমেব হি বেদে বিবিধ

দীপিকাধীপনং ।

অথ দেবতাহংসাদিবিষয়ঃ জ্ঞানং ত্রীহিত্তিৰ্বজ্ঞেত । বৈশ্বদেবায়ামীক্য ত্রীহীনবহুতাদিত্যাদিবাচ্যমানাঃ সংস্কারেণ সংস্কারবরূপেণ
 গম্যতে জ্ঞায়তে যথা প্রোক্তগাদিসংস্কারাদেবাপূৰ্ণোৎপত্তি নীত্বা তথা দেবতাকল্পে এব ত্রীহাদিজন্যে কচন সংস্কারকলপ্রাপকো
 তমতি নতু পৌরুষবাচকন্যো ভদেব সংস্কাররূপং বিজ্ঞানং পরস্য বাগাদিকর্ণগোৎপত্তক সংস্কারস্য বতঃ কলবহুতাভাৎ কিত্যজ্ঞানাদিত্য
 উপনিষদজ্ঞানজ্ঞানং বিনা আত্মজ্ঞানত্ব ন সংস্কাররূপং নচ কতাপি কর্ণগোৎপত্তং তস্য স্বরূপকালপদং পরমানন্দরূপেণ পরমাত্মি-
 ত্তেত্যর্থঃ । বাধ্যাস্তরক চূড়ামণিচক্রবর্তিটীকারঃ দৃষ্টং । তচ্চ বার্তিকশরানতিজ্ঞানবিস্তৃতিত্বাৎ প্রকৃতানুপযোগিগতং হেয়ং । এতদর্থমেব
 পরাভিহত্যোপনিষদাক্যানাং ক্রিয়াপরমস্য নিবর্তনার্থমেব যদ্ব্যননং বিধিনিবেধপ্রত্যয়রহিতানাগোপনিষদাক্যানাং যুক্তিভিঃ সিক্তে
 একপি ভাংপৰ্য্যাবধারণং ভদর্থং । তত্র যীমাংসকমতে এব ভবেদাশয়নঃ কর্ণাদিভঃ ভবেৎ ভদেব তু বৈভস্য সত্যত্বমেব প্রমোক্তব্যতা-
 মিত্তি যীমাংসকানাং প্রমোক্তব্যত্বানুত্তরং তাত্যঃ যদ্ব্যননং প্রত্যয়স্যা যুক্তিভিন্নস্যবস্থাপনং তেনেত্যর্থঃ । ধর্ম্মিপক্ষঃ । সত উখিত-
 মিত্তি হেতুগর্ভং বিশেষণং তেন সত উৎপন্নমিত্তি হেতুঃ কলতি যদ্যপি যীমাংসকমতে আকাশাদেঃ স্বর্গাদেচোৎপত্তি নীতি তথাপি
 পরবাদিপ্ৰোক্ত হেতোরবাকীকারেণ পূৰ্ণপক্ষোপাধিপনমিত্যদ্ব্যসংক্ষেপঃ যদ্বত উৎপন্নমিত্তি ব্যাপ্তিনিদর্শনং । তন্ন বিশ্বমিত্তি সত্য একগ-
 তেনঃ সাধাতে তদা সত ইত্যপাদানপক্ষম্যা নির্দেশেনৈব ভেদপ্রতীতিঃ যথা ভূততোহবতরতি গজা বৃক্ষাঃ পত্রাঃ পতন্তীত্যাদৌ পক্ষমী-
 নির্দেশেন ভেদঃ প্রতীয়তে তথা অত্রাপি ভেদঃ প্রতীয়তে ইতি বিরুদ্ধো হেতুঃ সত উৎপন্নমিত্তি হেতুর্বিরুদ্ধঃ । তন্নক্ষণং যথা । সাধা-
 ত্যাবস্থাপ্তো হেতুর্বিরুদ্ধঃ । যথা । শকো নিত্যঃ কৃতকত্বাৎ ইত্যত্র কৃতকত্বং নিত্যত্বাভাবেনানিত্যত্বেন ব্যাপ্তঃ তথা সত উৎপন্নঃ
 অভেদাত্মেন তেদেন ব্যাপ্তঃ বজ্রাপাদাননির্দেশস্তত্র ভেদ ইতি বাবৎ । তর্কহতমিত্তি ভেদসাধকেন হেতুনাভেদসাধনং যুক্তিবাধিত-
 মিত্যর্থঃ । অল্পমধ্যমাদিপদেষু যথা নঞো বিরোধার্থতা হরবিরোধী অল্পরো ধর্ম্মবিরোধী চাধর্ম্ম ইতি তথা ভেদবিরোধী অভেদঃ
 কচনস্বরূপসম্বন্ধবিশেষ ইতি যীমাংসকঃ শব্দতে নবিত্তি । অভেদঃ ভেদবিরোধিনঃ স্বরূপসম্বন্ধবিশেষঃ বয়ং ন সাধয়ামঃ সর্ম্মথাবৈভত্যা-
 তাস্তাত্বাৎ ন সাধয়াম ইত্যর্থঃ । কিন্তু যথা কার্যাকারণাবস্থতয়া ভিন্নরোরপি স্বর্গকুণ্ডলগোঃ স্বর্গেণ ভেনো নাস্তি তথা বিশ্বব্রহ্মণোঃ
 কার্যাকারণাবস্থতয়া ভেদেহপি সত্যত্বেনাংশেন ভেদঃ প্রতিবেদ্যমঃ তত্র সত্ত্বেননিবেধে অভেদ-এব স্ত্রাজ্জগতি সত্যত্বমেব সিদ্ধেমিত্যর্থঃ ।
 এবকোপাদাননির্দেশেন জ্ঞাতাপি কার্যাকারণাবস্থা রূপা ভেদপ্রতীতিঃ সত্যত্বাংশেন ভেদনিবেধবিরোধিনী নাস্ত্যেবেতি ন বিরুদ্ধো
 হেতুরিত্যাশঙ্ক্য নৈকান্তিকত্বেন দুষ্যতি । সবাতিচারবিরুদ্ধ সংপ্রতিপক্ষাদিসম্বাদিতাঃ যে পক্ষচেছাতাস্তেভ্যঃ নমো প্রথমো যঃ স
 সবাতিচারহেতুঃ স অনৈকান্তিক ইত্যচ্যতে তেষাপি ত্রিবিধেষু সাধারণাঃসাধারণানুপসংহারিবু মধ্যো সাধারণানৈকান্তিকোহত্র গ্রাহঃ তত্ত
 তাবস্তবঃ তেন দুষ্যতি তন্নক্ষণং সাধ্যতাববৎ বৃত্তিঃ সাধারণানৈকান্তিকঃ যথা পক্ষতো বহিমান্ প্রমেয়বাদিত্তি তথাই বিশ্বং পক্ষীকৃত্য
 সনভেদঃ সাধাতে তত উৎপন্নমিত্তি হেতুঃ এবক সাধ্য উৎপন্নমিত্তি ভেদতত্ত্বতাবো ভেদতত্ত্বান্ পুত্রো ঘটপ্রধঃসম্ভ তত্রাপি
 পিতৃকংপদং যুগ্মরাজোৎপন্নং বর্ত্তত এবতি স হেতুর্বাতিচারতি সাধ্যতাবস্থলেহপি গচ্ছতি পিতৃপুত্রয়োস্ত ভেদঃ প্রত্যক্ষ এব পিতৃ-
 ত্রীক্ষণবাদ্যোদয়ঃ পুট্রিঃ পুত্রত তদৈপরীত্যৎ এব যুগ্মরত তাবরূপত্বাদটপ্রধঃসম্যাতাবরূপত্বাতাবয়োরৈক্যানুপপত্তেচিতি ।
 তথা সর্ম্মনাযাতিচারদর্শনং । অতো নানৈকান্তিকত্বমিত্তি যতন্তুপাদানবাদিত্তি হেতুঃ নতু ভিন্নমিত্তবাদিত্তি অভেদপাদানত্বহেতো-
 র্নবাতিচারিত্বমিত্যর্থঃ । পুত্রস্ত পিতৃপাদানকত্বাতাবদটপ্রধঃসম্ভ চ যুগ্মরোপাদানকত্বাতাবাদিত্ত তু ব্রহ্মোপাদানকত্বাভেদ এবতি
 ভাবঃ তথাচ ভূতপাদানকলক্ষণত্ব হেতোরভেদরূপসাধ্যতাববতি পুত্রো ঘটপ্রধঃসম্ভ চ বৃত্তিহাতাবাদিচারলক্ষণাসমুৎপাদে ন হেতো
 র্নবাতিচারিত্বমিত্তি পুনরপি অগতঃ সত্যত্বমিত্তি যীমাংসক পূৰ্ণপক্ষমাণক্য দুষ্যতি এদঃ । কচ নুবেতি কচিৎপাদানকার্যঃ সূচ্যপি
 ভবতীত্যদ্বয়ঃ । শুণোপাদানস্য রজ্জুপাদানকস্যাপি কণিনঃ সর্পস্য ন শুণস্য ন রজ্জুঃ অতথা শুণসে মিথ্যাত্বাবে সতি অধিষ্ঠান
 জ্ঞানোত্তরকালেনায়ং সর্প ইতি বাধো ন স্যাৎ অত উপাদানকার্যস্যাপি কচিৎপ্রত্যাছাৎ । অনৈকান্তিকত্বমেবেতি রজ্জ্বাদ্যভেদরূপ-
 সাধ্যতাববতাপি সর্পে তদনুসং পুনরপি ব্যাতিচারিত্বমিত্যর্থঃ । নতু ভূতপাদানবাদিত্তি হেতোত্তরোপাদানকত্বাদিত্যর্থস্য বিবক্ষিত-
 ত্বাৎ যদ্যত্তরোপাদানকঃ তত্ততো ন ভিন্নমিত্তি ব্যাপ্তে ন রজ্জু সর্পে ব্যাতিচারঃ রজ্জুসর্পস্যাজ্ঞানযুক্তরজ্জুপাদানত্বেন রজ্জ্বাজো-
 পাদানকত্বাতাবাদ্যুক্তমেব মিথ্যাত্বমিত্তি । নতু তত্রোতি । তত্র রজ্জুসর্পদ্বীতে তথাকৃতসাজ্ঞানযুক্তোপাদানকারণস্য কার্যঃ যতস্যাব-
 স্তব্যাং প্রাতিমাত্রাবিস্তৃতিত্বেন মিথ্যাত্বাৎ । তত্ সত্যত্বাপীতি । অত্রাপি বিশ্বমিত্তি তৎ অজ্ঞানযুক্তোপাদানকার্যত্বঃ তুলাং । যথা
 প্রাতিমাত্রিক সর্পে তদৈবেত্যর্থঃ । অবিন্যাসবলিত্তিস্টেব ব্রহ্মণো অগ্ৰপাদানকত্বাতরোপাদানকত্বরূপো হেতু জগতিস্বরূপাসিক
 ইতি অগতঃ মিথ্যাত্বমেব যুক্তমিত্তি ভাবঃ । অত্রাপি বিশ্বমিত্তি এবম্ভূতসাজ্ঞানযুক্তোপাদানকত্বস্য অতঃ অজ্ঞানযুক্তোপাদান-
 কার্যস্য মিথ্যাত্বাৎ । সত্বপাদানত্বং সত্বোপাদানকত্বমসিদ্ধং স্বরূপাসিদ্ধং অগতি পক্ষে সত্বোপাদানকত্বস্য হেতোরসত্বা-

ন যদিমনগ্র আস ন ভবিষ্যদতো নিধনাদমুমিতমস্তরা স্বমি বিভাতি যুৈবকরসে।

ত্রিধরস্বামী।

ভদ্রেণ প্রপকত সঙ্ঘে সাধকং নাতীতুং। ইদানীমসংঘে সৃষ্টিপ্রলয়করঃ যতো বা ইমানি ভূতানি জায়তে ইত্যাদ্যন্তমূলং চানু-

দীপিকাদীপনং।

অগতো মিথ্যারম্বেভার্থঃ মূলেন তথোক্তবদ্যুৎ ইত্যপ্যায়মধঃ উভাত্যাং সদবিদ্যাকারণাত্যাং যুক্তমিদং বিধং তথা রজ্জ্বপর্বদেব
তম্বাৎ ন সত্যং নোতি নিগমনং। পুনর্মীমাংসকঃ শব্দতে নষিতি। অনেন সহপাদানকরেন হেচুনা অর্থক্রিয়াকারিত্বাদিতি। অর্থঃ প্রয়ো-
জনঃ উদকাগ্ন্যপানতয়া ক্রিয়ানির্বাহন্তঃকারিত্বাৎ ন বদেবমিত্যাদিবিচারেকব্যাপ্তিনির্দশনং ন বৎ সত্যং ন তৎ 'এবমর্থক্রিয়াকারি
ব্যবহাবাপাদকমপি ন যথা কৃত্তিবজ্ঞাদিবিচারেকস্য চেৎ লক্ষণং সাধ্যাত্মবে হেতুভাবো ব্যতিরেকঃ। অধরব্যাপ্তিশ্চয়ঃ। যদর্থক্রিয়া-
কারি তৎ সত্যং বৎসহ হৃদয়তঃ। তত্রাত্ত তাম্বন পূর্বপক্ষে বেদঃ সমাধানমাহ। কূটং ছলেনাতঃ পিহিতপিতলং কাথ্যং দশমাসাদি
পরিমিত্তং আপণং রজতবর্ণমুদ্রাদি। আদিনা স্বপ্নাদিনাদিপরিগ্রহঃ। তেনাপি ব্যবহারদর্শনাৎ। পুনর্মীমাংসকঃ শব্দতে নষিতি। একত্র
হট্টনিলানৌ সতো বটমানসা রজতসর্পাদেঃ অত্রত্র কৃত্তিবজ্ঞানৌ আরোপোহব্যবহারো ভ্রমঃ অতাস্তাসংঘে সর্বথা মিথ্যাঃ। ভট্টবার্ত্তি-
কসায়মর্থঃ। অসং সর্বথা মিথ্যাকৃতং কাপাদৃষ্টং খপ্পলং অবন্তনি শশশৃঙ্গাদৌ অধিষ্ঠানে কথমধ্যম্যতে আরোপয়িতুং শব্দতে ন
কথমপী ঠার্থঃ। তর্হি কথমধ্যম্যতে তত্রাত্ত প্রজ্ঞাতেতি। প্রজ্ঞাতোহনুভূতো গুণা রূপাদিঃ সত্য চ সত্যবো বস্ত রজতাদেস্তৎপ্রজ্ঞাত-
গুণসত্যক এব ত্তক্তকাদৌ দোষলঙ্ঘ্যেবোপোত দূরবাদিদোষাত্মবে তু নাধ্যাবোপোত প্রজ্ঞাতগুণসত্যকমেব বস্ত তথাকৃত্তে
বস্ত্তেব্যবোপোততি নিয়মবৎ আবোপোত এবতি তু নিয়মে নাতীত্যর্থঃ। সংকারজন্তো ভ্রম ইতি। সংকারোহি যোৎপত্তার্থঃ পূর্বমহু-
ভাবমাত্রমপেক্ষতে নহুভবস্ত সত্যমসত্যত্বং বা তস্মাদেব হেতোঃ সংস্কারজন্তো ভ্রমঃ স্বজনকসংস্কারবিনিস্পত্তয়ে পূর্বাহুভব সৃষ্টি-
রূপজ্ঞানমাত্রমপেক্ষতে নহু বস্তনঃ পূর্বপ্রতীতিবিষয়স্ত সত্যমপেক্ষতে প্রতীত্যৌ সত্যং ভ্রমাত্মকে জ্ঞানে সতি বস্তনঃ ভ্রমবিষয়স্ত
সত্যত্বাভাবেন ভ্রমযান্তিরেকস্ত ভ্রমাত্মবস্ত্তাদর্শনানন্তঃ সংস্কারমাত্রস্তেব ভ্রমজনকত্বং ন বস্ত সত্যস্ত অতো ভ্রমস্যানাদিবাৎ। তেন চ
মিথ্যাকৃত্তেনাপি বিধেন ব্যবচ্যবঃ স্যেৎসত্যতীত্য প্রয়োজকোহেতুঃ অর্থক্রিয়াকারিত্বাদিতি। হেতুস্তাৎসিদ্ধিস্মিত্তি সত্যত্বং সাধ্যং মাত্ত
উভ্যস্ত তকঃসুদৃশ্যতাংপ্রয়োজকঃ সাধ্যনিশ্চয়স্ত প্রয়োজককাবণং ন ভবতীত্যর্থঃ পুনঃ শব্দতে নষিতি। চতুর্ চতুর্ মাসে
ক্রিয়ন্তে ইতি চাতুর্মাস্যানি প্রাপ্ততানি বৈশদেবাদৌনি তৈরষ্টেবানিতি চাতুর্মাস্যবাদৌ ভগ্না চাতুর্মাস্যবাদিনঃ স্কৃততঃ তৎকন্মজ-
স্বর্গাদিকলং ভোগকালাতা তেতুমশকাং প্রলম্বানুগম্যাদিতি ভাবঃ। অপামেতি। সৌমবসঃ যজ্ঞেবু পিণ্ডম পানেনচামৃত্যঃ নাশ-
রুচিভাঃ জাতাঃ স্মৃতি ক্রমেণ ভোগ্যতোক্তৃষ্মনিত্যপ্রতিপাদিকে স্ত্রীতৌ। লক্ষণয়েতি। চাতুর্মাস্যবাদিনঃ স্কৃততমক্ষয়ামিতি বাক্যে-
চক্ষণমসাম্যস্তপদস্য চ যোগপ্রাপ্তো জ্ঞানকণ্ডা প্রাপ্ততাম্যং বেদোহিতিপ্রতি কৃত্তো বিধোকবা কাহাৎ চাতুর্মাস্যোনে যজ্ঞতেতোব
রূপেণ বিধিনৈকবা কাহাৎ বস্তচাতুর্মাস্যবাদিঃ প্রশস্তো তচ্চাতুর্মাস্যবাদিগেণেৎ ভাবঃস্মিত্তোব'ধোকবা কাহাৎ হেতুহেতুমহাক্ষ্যেন গম্য
অথবাদানাং প্রশস্তো লক্ষণা স্বার্থবিচ্যাগেণেব বিধিবাক্যাদয়স্ত মীমাংসকৈবভূপেততঃ। অত্রথা স্বার্থচ্যাগেন প্রশস্ত্যম্যে
লক্ষণয়া বিধোকবা ক্যানসীকায়ে বাক্যোভেদসংজ্ঞকদোষপ্রসঙ্গাৎ একোদ্যেননানেকবিধানং বাক্যভেদঃ একং চাতুর্মাস্যবাদিগজ্ঞানত
স্বর্গাদিকলমুদ্রিত্ত ওদ্রাম্যাদিগো বিধীয়তে তস্য ফলস্য নিত্যত্বক বিধীয়তে ইত্যুভয়বিধানে স্ত্রুটোবাক্যভেদঃ সচ বাক্যগতস্বাভাৎ দোষঃ
লক্ষণাহু পদগতস্বাভাৎদোষরূপা তববক্ষণপদস্য প্রশস্ত্যমাত্রলক্ষণয়া প্রশস্ত্যবাদিগম্যতঃ একং কন্ম কলোদ্যেনন বিধীয়তে ইত্যেক
সৌব বিধকন্য বাক্যভেদঃ। তত্চক্ৰ ভগবতী জৈমিনি। বিধিনা স্বেকবা কাহাৎ স্ত্রুত্যাথেন বিধীনাং স্থারিত্তি। বাধ্যাত্মমিদং পূর্বং
নহু বেদান্তে মস্তার্থগদানাং দেবতাধিকরণে ভাবস্ত বাদরারণিবিচ্যাদ স্বার্থে প্রামাণ্যমুপপাদিতমিত্যাদিগ্যো তদ্বপেতি। তত্রোবো-
লোকসৌ মর্থো কন্মণা চিতঃ সম্পাদিত্ত ঐহিকো লোকো ভোগো যথা ক্ষীরতে এবমযুক্ত স্বর্গেহপি পুণোনাপূর্বেণ চিতঃ সাধিতো ভোগঃ
ক্ষীরত ইতি দৃষ্টান্তপোষিত্তাহুমানগর্ভিত্ত্রফ্রাভববিরোধাক। অয়ং প্রয়োগঃ। স্বর্গঃ ক্ষয়িত্তুঃ পুণ্যকন্মসম্পাদিত্ত্বীয়ত্ত্ববাদিকন্মসম্পা-
দিত্ত্বস্যাদিবৎ। বস্তঃ কন্মফলনিত্যপ্রতিপাদকং বাক্যং স্ত্রুতমাত্রমতঃ ইদং স্বর্গাদিকলস্য নিত্যত্বং। এতেনৈব বিধস্য মিথ্যাস্ব-
প্রতিপাদনেনৈব। অতঃপরঃ অধ্যারোপপরত্বং সত্যোহপি ভবতঃ উদ্বৃত্তং জাতং ভূতনং বিধং সরেব সত্যাত্মপ্রজঃ উৎপন্নং সর্প
ইব কূটকনকং কৃত্তিবর্ণমপি কাথ্যং কূর্বং ব্যবহারাপাদকং তবতোব। বেদোহপি এবং পরঃ সুব্যার্থপবো ন ভবতি। শিষ্টে স্পষ্টে ৩২ম
সাধকং প্রমাণং। তন্মূলং। তাঃ স্ত্রুতয়ো মূলং কারণং বস্য তত্তমূলং। অহুমানমপি প্রমাণমিত্যাহ বেদঃ। তদানীং প্রলয়েহসংস্কারণং

সৃষ্টির পূর্বে এই জগৎ কিছুই ছিল না এবং নাশের পরেও ইহার কিছুই থাকিবে না, অতএব

অত উপরীয়েতে ত্রিবিধজাতিবিকল্পপার্থেবিতথমনোবিলাসমুত্তমিত্যবয়স্যবুধ্যঃ ॥ ৩৩ ॥

ত্ৰিধরস্বামী ।

মানং প্রমাণমিত্যাহ ন যদিদমিতি । বস্তুস্বাদিদং বিশ্বং অগ্রে সৃষ্টে: পূর্কং ন আস নাসীৎ সদেব সৌম্যোদমগ্র আসীৎ আত্মা কা ইদমেক এবাগ্র আসীদিত্যাদি ক্রতে: । নচ নিধনাৎ প্রলয়াদম্ম অস্তরং ভবিষ্যৎ ভবিষ্যতি নাসনাসীন্নো সদাসীত্তদাসীদিত্যাদি ক্রতে: । অত: কারণং অস্তরা মধ্যেহপি একরসে কেবলে বসি মৃগা মিথ্যাকল্পমেব বিভাজীতি মিতং নিশ্চিতং বত এবং অত: ক্রত্যা ত্রিবিধ জাতি বিকল্পপার্থে: ত্রিবিধ জাতীনাং ত্র্যবয়বভাষ্যং যুগ্মোচ কার্ধ্যসম্বন্ধপাণং নিকল্পা ভেদা ঘটকুণ্ডলাদয়: চেদ্যাং পছাদো নার্মা: প্রকারান্তররূপমীয়েতে সঙ্গুতরা নিরূপাতে বণা তত্র কার্ধ্যাকারণাং নামধেরমাত্রতা কারণং যুদাদোব তু সত্যং তথাত্মাপ্যাকাশাদীনাং নামমাত্রতা ত্রৈলোব তু সত্যমিতি নিরূপ্যত ইত্যর্থ: । তথাচ ক্রতি: । বণা সৌম্যোতেন মৃংপিণ্ডেন বিজ্ঞাতেন সর্কং যুগ্ময়ং বিজ্ঞাতং মাৎ বাচারম্ভণং বিকারো নামধেরং যুক্তিকেত্যেব সত্যমিতি । তথা একেন লোহমণিনা সর্কং লোহময়ং বিজ্ঞাতং ত্যাং তথা একেন নথকৃত-
নেন সর্কং কার্ধ্যসমিত্যাদি তদ্বাদস্য সবে প্রমাণাত্মানদসবে চ প্রমাণসা বিদ্যমানত্বাৎ বিতথং মনোবিলাসং স্বতং সত্যমিতি যে অববন্তি জানন্তি তেহবুধ্য: অজ্ঞা ইত্যর্থ: । অত্রৈবং প্ররোগ: । বিবাদাধ্যাসিত: ন সৎ আদ্যন্তরোরবিদ্যমানত্বাৎ বিকারিভ্যাং দৃষ্টত্বাচ্চ ত্তিক্রিয়জ্ঞাদিবং আশ্রবচ্চেতি । মুকুটকুণ্ডলকঙ্কণকিঙ্কণপবিণতং কনকং পরমার্থত: । মহৎকৃতিখগ্রমুখং তথা নরহরে ন পবং পরমার্থত: ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোবধী ।

ন যদিদমিত্যত্র টীকারাং ক্রতে: অসৎ কারণং মহাদি সৎ কার্ধ্যং পৃথিব্যাদি: পূর্কোক্তো হেতু: । বাচারম্ভণমিতি লোহমণিনা সুবর্ণপিণ্ডেন এতচ্ছতানন্তরক বাচারম্ভণমিত্যাদিকং জ্ঞেয়ং । কিন্তু লোহমিত্যেব সত্যমিতি বণাবধং বাক্যশেষো জ্ঞেয়: । ব্যাখ্যায়া-
মাশ্রবচ্চেতি বাতিরেকে দৃষ্টান্ত: । অথ স্বব্যাখ্যায়া: । নমু তর্হি কথং নহি বিকৃতিং ত্যজন্তীত্বাকং তত্রাত্মা: সিদ্ধান্তরম্ভা: পূর্কার্থমেব ত্রুটয়ন্তি ন যদিদমিতি । যৎ যদি ই দং বিশ্বং নিধনাৎ প্রলয়ং প্রাপা অগ্রে সৃষ্টাদৌ নাসীৎ তদা ন ভবিষ্যৎ ততো নাতপিবাদেব

ক্রমসম্বর্ত: ।

নমু তর্হি কথং নহি বিকৃতিং ত্যজন্তীত্বাকং । তত্রাত্মা: সিদ্ধান্তরম্ভা পূর্কার্থমেব ত্রুটয়ন্তি ন যদিদং ॥ ৩৩ ॥

ত্ৰিবিধনাথচক্রবর্তী ।

উক্তমেবার্থং সংকার্ধ্যবাদিমতাপ্ররিণা: ক্রতরং স্পষ্টতরা সোপপত্তিকমাহর্বেতি । যদিদং প্রসিদ্ধং বিশ্বং তৎ অগ্রে সৃষ্টে: প্রাক্ নাসন নাসীৎ অতোহস্মাত্যধিন: প্রলয়াদম্ম পশ্চাৎ ন ভবিষ্যৎ ন ভবিষ্যতি । কিন্তু অন্তরা মদা এব মিতং প্রমাণবিহরীভূতং বিভাজি । কুয় বুধ্যতে পবাম্বভীতি মৃগ: জগদেবং সৃজামীতি পরামর্ষবান্ ব: পবমেববস্তান্ত্রিংশ্চি কিক প্রাগভাবধ্বংসবত্বাদিদং বস্মারিত্যশ্বেন

দীপিকানীপনং ।

মহাদি সৎ কার্ধ্যং পৃথিব্যাদি অত: কারণাদাস্মাত্তরোরবিদ্যমানত্বাৎ বতএব: মিথ্যাকল্পমেব নিশ্চিতং অত: । তত্র দৃষ্টান্তে কার্ধ্যা-
কার্ধ্যাণাং কার্ধ্যরূপা যে আকারা: সন্নিবেশা: ঘটাদয়ন্তেবাং । অহাপি দাষ্টান্তিকেহপি । তথাচ কার্ধ্যসা মিথ্যাযে কারণস্য সত্যাবে প্রমাণং ক্রতি: । বিকারো ঘটাদি: বতো কাটচৈব কেবলমাত্রভায়ে বাবভিযতে তথা তুতং নাসিব নামমাত্রং মিথোভ্যর্থ: সৃষ্টিকৈব সত্যং বত ইতি এবমেব সিদ্ধান্তোহতীত্যর্থ: । লোহমণিনা সুবর্ণপিণ্ডেন লৌহময়ং সুবর্ণকার্ধ্যা: কুণ্ডলাদি । এতচ্ছতানন্তরমুত্তরমুত্তরমুত্তরং বাচারম্ভণ-
মিত্যাদিকং চ জ্ঞেয়ং । কিন্তু লোহমিত্যেব সত্যমিতি বণাবধং বাক্যশেষো জ্ঞেয়: । অত্র বিশ্বস্য মিথ্যাযে এবং প্ররোগ ইত্থমন্তমানস্যা-
কার্ধ্যং আশ্রবচ্চেতি বাতিরেকে, দৃষ্টান্তভাবিবেকব্যাপ্তিশ্চেষং সাধ্যাত্বাবে হেতুত্বাবে বাতিবেক: । যৎ সর ইতি ন কিন্তু সত্যমেব তদাস্মাত্তরোরবিদ্যমানং দৃষ্টং বিকারিত ন বথোচ্চেতি । কনকমেব মুকুটাদিরূপেণ পবিণতং পরমার্থত: কনকমেব বথা তথা মহাদিকং কার্ধ্যজাতং পরমার্থত: বস্তত: নবহরে: পরমকার্ধ্যাৎ ধ্বং তিন্ন: নান্তি ॥ ৩৩ ॥

কেবল মধ্যস্থানে সত্য এক রস স্বরূপ আপনাতে এই মিথ্যা জগৎ কিয়ৎকাল ভাসমান হয়, ক্রতুরাৎ মৃৎসুবর্ণাদিজনিত ঘটকুণ্ডলাদির সহিত ইহার উপমা দেওয়া বাইতে পারে অতএব বাহারী এই মিথ্যা মনোভিলাষকে সত্য করিয়া জানেন, তাঁহারী অতি অজ্ঞ ॥ ৩৩ ॥

স যদজয়াত্বজ্ঞানমুশরীত গুণাংশ জুবন্ ভজতি সৰূপতাং তদনু যুভ্যমপেতভগঃ ।

শ্রীমদ্বাদমী ।

নহু যদি প্রপঞ্চো নাম নাভোব ন চাগতা তেন চৈতন্যাত্মস্বরূপকোহপি তর্হি কিমপরাধঃ জীবেন যতোহয়ঃ সংসরতি কিং বা বহু পুণ্যমীশ্বরত্ব যতো নিত্যমুক্তঃ কিং বিষয়ক তদা কর্মকাণ্ডমিত্যপেক্ষায়া জীবেশ্বরবিশেষঃ । যা সুপর্ণা সমুজ্জা সমানং বৃক্ষঃ পরিব্রজ্যতে তরোরন্তঃ পিঙ্গলং স্বভজানস্বরূপোহভিচাক্ষরীতি অজ্ঞানেকাং লোহিত শুক্ল কৃষ্ণা ইত্যাদা। বদন্তীত্যাহ স যদ-
জয়েতি । সতু জীবঃ যদবদজয়া মায়া অজ্ঞানবিদ্যাঃ অনুশরীত আলিঙ্গত ততো গুণাংশ দেহেন্দ্রিয়াদীন জুবন্ সেবমানঃ আশ্র-

বৈকবতোষণী ।

সিকতাভ্য ইব তৈলং । অতঃ সত্তাদাশ্চ্যেন ইদং শব্দবাচ্যস্য বিবর্তন স্বরূপেণ তদানীং স্থিতিঃ প্রকৃত্যে । সন্দেব সৌম্যোদমগ্র আসী-
দিত্যাদৌ । নাসদাগীদিভ্যাং দিভ্যামিতি প্রাকট্যমেব নিবেশতি । অতোহুহুমিতং কিং অত্রা স্থিতিসময়েহপি যথোপ বিতাণীতি । বহু তং
ভবচ্চ ভবিষ্যচ্চেতি প্রকৃত্যে । কিন্তু একবসে শুক্রে যয়ি বিতাণীতি বহুত্বং বৈব অবিবেকাদেবেত্যর্থঃ । অয়মায়া অপহতপাপোপুতি প্রকৃত্যে ।
অয়ং ভাবঃ । বিবর্তন যজ্ঞারতে স্বচ্ছকিৎসেন স্বদনভ্রমাবস্থাপহিতাং প্রধানাদেব তদা স্থিতিপ্রলয়ানপি তজৈব । অতন্ত্বাত্যাবেক্য তদ্য-
তিরেকাদেব হি স্বরীতুচ্যতে । স্বতন্ত্ব স্বমন্তরজয়া চিচ্ছক্য বহিরঙ্গ তদ্পৃষ্ট এবতি । তদুক্তং প্রথমে শ্রীমদঙ্কুনেন । স্বাদ্যাঃ পুরুষঃ
সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃত্যে পরঃ । মায়াঃ বুদ্ধ্যঃ চিচ্ছক্য কৈবল্যো স্থিত আশ্রনীতি । অতন্ত্বদবিবেকাদেবেদং ত্রিবিণজাতিবিকল্পপথে-
রূপমীশ্বরে নতু ভাবাবেক্যং । ততশ্চ তদাশ্রিতয়েতি তদ্ব্যাজ দৃষ্টো ব নহি বিকৃতিং ত্যজন্তীত্বাং নতু বিকৃতিদৃষ্টোতি । তদ্ব্যাজিনং
বিতথমনোবিলাসং মনঃ সজ্জমাত্রসিদ্ধং যে বদন্তি যে চ ঋতং স্বদত্যন্তাভিন্নমপি বদন্তি তে উভয়েহপি মূর্খা এব মনসোহপি কার্যাক্তঃ
পাতাং অনির্বোক্ষপ্রসঙ্গাচ্চ । প্রত্যয়স্ত তদর্শিতা এব ॥ ৩০ ॥

স যদিভ্যস্ত তীকারাং প্রত্যো যেতি স্বাবিতার্থঃ । এবমুভবজাপি । সুপর্ণং পক্ষিঃ তচ্চ নানাধিষ্ঠান স্বীকার পরিত্যাগ সাম্যাং ।
তজৈকক্স ভোক্তৃষেনাত্ত্ব ভোজয়িতৃষেনেতি জ্ঞেয়ং । সমুজ্জতি সংযুক্তৌ মিত্রো ব্যভিচারশৃভ্রাবিতার্থঃ । পিঙ্গলং কর্মফলমিতি ।
স্বব্যাত্যাযাং তু । অথ শ্রীমদীশ্বরত্ব প্রধানাস্পৃষ্টত্বমেব জীববৈলক্ষণ্যে দর্শয়ন্তঃ কাশিতদনুগতাঃ স্তবন্তি । কিঞ্চ । নহু ভবতু জগতো
মহৈলক্ষ্যং নাশজাভাদিতঃ । জীবন্ত স্বনাশ চিচ্ছক্যং সালক্ষ্যমেব । তর্হি কথং মমৈব ভজনীয়ত্বং পূর্বাভির্দর্শিতমিত্যাহ তদর্থ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ শ্রীমদীশ্বরত্ব প্রধানাস্পৃষ্টত্ববৈলক্ষণ্যঃ দর্শয়ন্তঃ কাশিতদনুগতাঃ স্তবন্তি কিঞ্চাত্তব জগতো মহৈলক্ষ্যং নাশজাভাদিত

শ্রীমদ্বাদমী ।

ন প্রমিতং অতো ত্রিবিণজাভীনাং মূহুত্ববর্ণাদীনাং বিকল্পা ভেদা যটকুণ্ডলাদন্তবো পহানো মার্গাঃ প্রকারাত্তরূপমীশ্বরে তৎসদৃশতয়া
সত্যাত্মনৈবনতু শুক্লি রজত বজ্র সর্পাদিপ্রকারৈ মিত্রাণ্যেব নিরূপাত তত্বার্থঃ । অতএব বিতাণীতি বিশিষ্টোক্তার্থঃ বিশদঃ
প্রবৃক্কাঃ । কিঞ্চ । তথাপি বিতথ মনোবিলাসমিদং মিথোতি যে বিগীতজ্ঞানিনঃ । যেচ ঋতং সাক্ষিকালিকসত্যাকমিদমিতি বিগীত
কর্ণিগোহবন্তি জ্ঞানতি তে অবুধাঃ অপণ্ডিতাঃ ॥ ৩০ ॥

তদেবনিদক্যাবাস্পদস্ত মারিকগুণময়ত্ব জগতঃ সত্যস্বরূপা তদ্বর্জিনো জীবন্ত চিচ্ছক্যাপি মায়াপ্রভৃৎসাদেব তথাগুণমগতা ক্রপ
মহত্তমবশিষ্টাঃ । সতু জীবঃ যৎ যদবদজয়া আবদ্যা অজ্ঞাং মায়াং অনুশরীত আলিঙ্গত উপাধিলিপ্তো ভবেন্দিতার্থঃ । অতএব
গুণানাং দেহেন্দ্রিয়াদীনাং জুবন্ সৰূপতাং তৎ সাধন্যঃ ভজতি । তদনু তদনন্তং অপেত ভগঃ পিচ্ছিতানন্দাদিগুণঃ সন্মুগ্ধাং সংসার-

দীপিকাদীপনং ।

যতঃ অপরাধাং পুনশ্চ যতো বহু পুণ্যাং বদা প্রপঞ্চোনাভোব তদা কর্মকাণ্ডং কিং বিষয়ং কো বিষকয়োহধিকারী যস্য তৎ কিং
স্বিয়ং যেতি স্বাবিতার্থঃ । সুপর্ণো পক্ষিঃ পক্ষিঃ নানা বৃক্ষরূপদেহস্বীকারপরিভ্যাগাং তজৈকক্সা ভোক্তৃষেনান্যাত্মা ভোজয়িতৃ-
ষেনেতি জ্ঞেয়ং । সমুজ্জা সংযুক্তৌ মিত্রো ব্যভিচারশৃভ্রাবিতার্থঃ । সমানমেকং বৃক্ষং বৃক্ষ্যতে ছিদ্যাতে ইতি নববজেন্দ্রিয়ঃ স্বাধুদ

সেই জীব যখন মুক্ত হইয়া মায়াাকে আলিঙ্গন করেন তখন দেহেন্দ্রিয়াদির সেবা কর্তৃক পশ্চাৎ
তদ্ব্যক্ত যুক্ত হইয়া স্বরূপ বিস্মৃতি পূর্বক জন্ম মরণরূপ সংসার প্রাপ্ত হয়েন, আর যখন তিনি স্বচ বিনি-

যমুত জহাসি তামহিরিব বচমাত্তগো মহসি মহীরসেহুগুণিতেহপরিমেষতগঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধরব্রহ্মী ।

তয়া অধ্যাত্ম তদনু তদনুত্তরং বরুণভ্যাং তদ্ব্যবগচ্ছক জ্বলন অপেততগঃ 'সিহিতানন্দাদি গুণঃ সন্ মুক্তাং সংসারং তজ্জতি প্রাপ্নোতি তদ্বিরমেষ কৰ্মকাণ্ডমিতি ভাবঃ । যমুত বচ জহাসি তাং অজাং মায়াং । নহু সা মথোবাতি কথং ভাগবতজাহ অহিরিব বচমিতি । অরুভাবঃ বণা কুললঃ বগতকক্কং গুণবুদ্ধা নাকিমন্ততে তথা যমজাং । নহি নিরুত্তরাহ্লাদি সঙ্ঘিকামধেহুত্তরুপতে মজরা কৃত্য-
মিতি তামুপেক্ষস ইতি কৃত এতত্তদাহ আত্মতগঃ নিত্যপ্রাপ্তৈশ্বৰ্য্যঃ মহসি পরমৈশ্বৰ্য্যে অষ্টগুণিতে অগ্নিমান্যেবিত্ত্বিত্ত্বমিতি মহীরসে
পূজ্যসে বিরাজসে কথমুতঃ অপরিমেষতগঃ অপরিমিতৈশ্বৰ্য্যঃ নহন্তেবামিব দেশকালাদি পরিচ্ছিন্নং তবাইগুণিতমৈশ্বৰ্য্যঃ অপিতু পরি-
পূর্ণ বরুণাহুবদ্ধিবাদপরিমিতমিত্যর্থঃ । নৃত্যাতী তব বীকণাদগতঃ কাল স্বভাবাদিতি ভাবান্ সখ রজ তমোগুণময়ানুশীলয়ন্তী বহুন্ ।
মামাক্রম্য পদা পিরততিভরং সংমদ্যত্যাভূরং মায়া তে পরং গতোহস্মি নূহরে স্বামেব তাং বারম ॥ ৩৪ ॥

বৈকবতোবনী ।

মেব জীবৈশ্বর বরুণবৈলক্ষণ্যঃ প্রতিপাদয়ন্তাঃ স্তবন্তি স বদজয়াতি চৈত্রেব ব্যাখ্যাতঃ । তত্র কঙ্ককো জীর্ণগতি জহাসি
নাতিমন্তসে ইত্যেব চ ব্যাখ্যায়ঃ । তথা সিহিতানন্দাদিগুণেহেব বতোহপি জীবন্ত সবিশেষতঃ প্রাপ্তঃ । তচ্চ যুক্তমীশ্বর্যং শব্দাদিতি ।
এতদ্বিরমেষক শ্রীভাগবতসম্বৰ্ত্ততট্টীকরোদৃষ্টঃ । যদা স জীবো বদবদাদজয়া মায়য়া অজাং বরুণাজ্ঞানমহু লক্ষীকৃত্য শরীত মুহুতি ।
তত্তদ্বাদপেত-বরুণ-সামৰ্য্যঃ সন্ সুরূপতাং মায়াকার্যোপাধিসামৰ্য্যঃ তজন্ গুণান্ বিবর্য্যাস্ত তজন্ অহুযুতাং সংসারং তজ্জতীতি ।
অন্ততৈঃ । তত্বেকেনোপাধিনা স্বস্মিন্ স্থিতে ন কত্রচিৎ স্পৰ্শঃ কত্রচিন্নেতি সামৰ্য্যবৈলক্ষণ্যং বরুণবৈলক্ষণ্যমবগম্যতে তত্ত্ব ব্রহ্ম-
তবে দর্শিতমিতি । অত্র প্রত্যয়ো বাহুপর্ণেত্যাদ্যাঃ ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ ।

জীবতত্ত্বনাশ চিক্রপদ্যাং সালক্ষণ্যমেব ততঃ কথং মৈমব তজনীয়ঃ পূৰ্ণাতি দর্শিতঃ ইত্যোশ্ব্য তদর্থমেব জীবৈশ্বর্যবরুণ বৈলক্ষণ্যঃ প্রতি-
পাদয়ন্তাঃ স্তবন্তি । স বদজয়াত্বামিতি ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধনাত্তচক্রবর্তী ।

তজ্জতি প্রাপ্নোতি । নহু চিক্রপদ্যবিশেষাদহমপি কথমবিদ্যায়া লিঙ্গিতো ন ভবেমমিতি চেৎ মৈমবঃ জীবঃ খলু চিৎকণঃ স্বস্ত চিত্রহাপুজঃ
তান্নশিতলবর্ণাদি তেজ এব তমসা আবৃতং ভবেন্নু সূর্য্যতেজ ইত্যাহঃ । যমুত স্বং পুনস্তাং জহাসি । অয়মর্থঃ । মায়াশক্তি ইতি তব
বরুণভূতযোগমায়োখা তদ্বিত্ত্বিত্রেব যজ্ঞকং নারদপঞ্চরাজে প্রতিবিদ্যাসবাদে । অত্র আবরিকশক্তি মহামায়াখিলেশ্বরী । যদা-
মুখঃ জগৎ সৰ্বং সর্কেদেহাতিমানিন ইতি সা অংশভূতা তয়া স্বরূপবেদনানতিমন্তমানী স্বতঃ পৃথক্ কৃত্য ত্যক্তা ভবতি সৈব বহিরঙ্গা
মায়াশক্তিরিত্যুচ্যতে । তত্র দৃষ্টান্তঃ । অহিরিব বচং । অহি যথা স্বতঃ পৃথক্ কৃত্য ত্যক্তাঃ স্বচঃ কঙ্ককাখাঃ স্বরূপেহেব নৈবাতি-
মন্ততে তথৈব তাং স্বঃ জহাসি স্বত আত্মতগঃ নিত্যপ্রাপ্তৈশ্বৰ্য্যঃ । এতদেবোক্তপোষত্বায়োনাহঃ । মহসি পরমৈশ্বৰ্য্যে অষ্টগুণিতে
স্বতঃসিদ্ধাগ্নিমান্যেবিত্ত্বিত্ত্বমিতি মহীরসে পূজ্যসে কথমুতঃ অপরিমেষতগঃ অপরিমিতৈশ্বৰ্য্যঃ । নহন্তেবামিব দেশকালাদি পরিচ্ছিন্নং
তবৈশ্বৰ্য্যঃ অপিতু বরুণাহুবদ্ধিবাদপরিমিতমিত্যর্থঃ । অত্র প্রত্যয়ঃ । অজোহুকে জ্বলনোহুশেষে জহাত্যেনাং ভুক্তভোগামজো-
হুত ইত্যাদ্যাঃ ॥ ৩৪ ॥

দীপিকাদীপনং ।

বহুলবদেব পাণপুণ্যাদি বহুবীজগুণে চ ব্রহ্মসদৃশং দেহং পরিব্রজ্যতে তোক্বেন নিরন্ত্বেন চাধিষ্ঠিতবতাবিত্যর্থঃ তয়োর্মধ্যে
হন্তো জীবঃ পিঙ্গলং কৰ্মকলং অস্ত্রোনিভামুক্তোজীবাভবীমীশ্বরঃ অতিচাকসীতি সাক্ষিতয়া প্রকাশতে তদনুত্তরমধ্যাসানত্তরং তদ্বিরম-
মেব চেতি স সংসারঃ প্রাপ্তো জীবোবিরয়োহধিকারী যস্য তথাভূতমেব কৰ্মকাণ্ডমিতি ॥ ৩৪ ॥

শ্রুত সর্পের ন্যায় সেই মায়াকে পরিত্যাগ করিয়া ঐশ্বৰ্য্য প্রাপ্ত হইলে, তখন অগ্নিমান্য অষ্ট গুণিত
পরমৈশ্বৰ্য্যে ঐশ্বৰ্য্যবান্ হইয়া অপরিচ্ছিন্ন রূপে পূজ্যীয় হইলে ॥ ৩৪ ॥

যদি ন সমুদ্রস্তি । যো হৃদি কামজটা দুরধিগমোহসতাঃ হৃদিগতোহনৃতকণ্ঠমণিঃ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী।

এবং ভাবহৃৎসাদনকদয়েন যতঃপৰতঃ ভজন্তি তে মুখ্যং ভজন্তি ইত্যেব সংসরজীভূক্তং ইদানীং যে বহিঃ সপং পরিভাজা ভগ-
বদ্ব্যপ্নে প্রবৃত্তা অপি কথঞ্চিদপ্যপাঠ্যাপনঃ কামায়সুক্ষ্মস্তি তে ভগবন্তঃ ন প্রাপ্নুবন্তি ন চেহ পরত্র চ মুখং লভন্তে কেবলঃ কুবোদীরেব
প্রাপ্নুবন্তীতি ভাব্যং শোচন কামান্ কাময়ন্তে মন্তবানঃ সকামজি জায়ন্তে ভজ্য ভজ্যেত্যাদি প্রত্যর্থমাহ যদি ন সমুদ্রস্তীতি হে ভগবন্
যে বহুঃ কদাচিত্তাঃ কামজটাঃ কামজা জটা মূলানি বাসনা যদি ন সমুদ্রস্তি নোৎপাটয়ন্তি তেবামসতাঃ ভবান্ হৃদিগতোহপি দুরধি-
গমঃ দুপ্রাপঃ কথং অনৃতকণ্ঠমণিঃ বিম্বতো যঃ কণ্ঠমণি স্তত্বলাঃ স যথা কণ্ঠে বর্তমানোহপি অনৃতশ্চেদপ্রাপ্ত ইব ভবতি তদ্বদিত্তি ন
কেবলমেতাবৎ কিন্তু অনৃতপ্ৰযোগনির্মিততর্পণপরাণাং যোগহুদ্রনাং উভয়তোহপ্যনৃতং ইহামুত্র চ দুঃখমেব তদাহ অনপগতোহনৃতো-
অনিনৃতানৃত্যোঃ লোকারাধন ধনার্জনাং ক্রোশাং ভোগবৈভব প্রাকট্যভয়চ্ছ ইহ ভাবদুঃখঃ ভবত জীবদানপি দুঃখঃ কথং ভূতাং
অনধিকৃষ্টপদাং অনধিকৃষ্টং পদং স্বরূপং যস্য তস্মাৎ তৎস্বরূপপ্রাপ্ত্যভাবাৎ অবিদ্যা বিবদয়েন প্রাপ্তনিজধর্মাতিক্রম নিবন্ধন তদগুরুপ

বৈকবতোদ্বন্দ্বী।

যদীত্যত চীকাবাং ক্রতো কামান্ বিবদ্যান মন্তবানন্তলগুণাং চিত্তবন্ কামভিত্তয়েব কামৈর্ধর্মার্থার্থ প্রবৃত্তিতেভুতি বিবরজ্ঞাপনৈঃ
সহ জায়তে। আদিশব্দং পর্যাপ্তকামস্য কৃত্যনন্ত ইহৈব সর্গে প্রবিলীয়ন্তি কামা ইতি। তেবাং ব্যাখ্যায়ঃ। লোকারাধনেত্যান-
বেতদ্বন্দ্বং মুক্তারূপমেবেতি ভাবঃ। অথ স্বাধাখ্যায়ঃ। তদেবং তৎ সন্ততভক্ত্যর্থমেবাত্তপনৃতমীষদপি বয়ং ন সহাম ইত্যজ্ঞান
যোগনির্মিতভক্তি প্রতিপাদক শ্রুতয় আহঃ। যদীতি। যতরো নির্জিত বহির্বিজ্ঞায়াঃ সন্ন্যাসিনোহপি যদি হৃদি কামবাসনাঃ সমতা এব
নোদ্য লবন্তি তর্হি তেবামসতামুত্তমাবস্থানপ্রাপ্তানাং হৃদিগতো জ্ঞানসিদ্ধার্থঃ মনসাপ্রিতোহপি ভাবান্ দুরধিগমো যথা কথঞ্চিদেব
স্বতিবিষয়ঃ স্যাৎ। ভাবিব্যবৃতিতত্ত্বাৎ। নমু পরমভক্তভোহপি কেনাপি ভাগ্যেন প্রাপ্তশ্চেৎ ক টব তাদৃশঃ স্যাৎ তদাহঃ অনৃত-
ক্রমসম্পর্ভঃ।

ক্রমসম্পর্ভঃ।

তদেবং তৎ সন্ততভক্ত্যর্থমেবানীষদপি বয়ং ন সহাম ইত্যজ্ঞানযোগ প্রতিপাদক শ্রুতয় আহঃ। যদি ন সমুদ্রস্তীতি যতরো-
নির্মিত বহির্বিজ্ঞায়াঃ সন্ন্যাসিনোহপি যদি হৃদি কামবাসনাঃ সমতা এব নোদ্য লবন্তি তর্হি তেবাং সতামুত্তমাবস্থানপ্রাপ্তানাং হৃদিগতো
জ্ঞানসিদ্ধার্থঃ মনসাপ্রিতোহপি ভাবান্ দুরধিগমো যথা কথঞ্চিদেব স্বতিবিষয়ঃ স্যাৎ ভাবিব্যবৃতিতত্ত্বাৎ নমু পরমভক্তভোহপি ভাগ্যেন লব-
শ্চেৎ ক ইব তাদৃশঃ স্যাৎ তদাহঃ অনৃতোতি। কণ্ঠপরিমিতোহপি মহামণিকামান্যাসক্তি সমবে বিম্বতো দৃষ্টতে ইত্যর্থঃ। বেদ্বিজ্ঞায়-

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী।

তদেবং শ্লোকত্রয়েণ প্রতিপাদিতমাবগথানাং পুণ্যবসাবচনং। তত্র যে ধর্ম উক্তান্তে বিবিধা নিগুণা ব্রহ্মোপাসকা জ্ঞানিপদ-
বাচ্যঃ। সন্তগব্রহ্মোপাসকা ভক্তপদবাচ্যশ্চে তে যদি বিদ্যাঃ সদাচারাত্মনা তে উভয়ে এব কৃতার্থাঃ। যদি তু হ্রবাচাভাঃ স্নাত্তনা
তেবাং কা গতিরিতাপেকারামাহঃ যদীতি যয়েন চে ভগবন্ যতঃ সন্ন্যাসিনো নিগুণব্রহ্মোপাসকা হৃদীকৃত্যঃ কামজটাঃ কামজ
মূলানি বাসনা যদি ন সমুদ্রস্তি নোৎপাটয়ন্তি তদা তেবাং অসতাং ভবান্ হৃদিগতোহপি দুরধিগমো দুপ্রাপঃ। কথং অনৃতকণ্ঠ-
মণিঃ। বিম্বতো যঃ কণ্ঠমণিস্তত্বলাঃ। স যথা কণ্ঠে বর্তমানোহপি অনৃতশ্চেদপ্রাপ্ত ইব ভবতি। তদ্বদিত্তি। ন কেবলমেতাবদেব কিন্তু
তেবামনৃতপ্ৰযোগনির্মিততর্পণপরাণাং যোগহুদ্রনামুভয়তোহপ্যনৃতং ইহামুত্র চ দুঃখমেব তদৈচ্ছিকং দুঃখমাহঃ। অনপগতোহনিতো-
যোহনৃতকণ্ঠমণিঃ। লোকারাধনাদিক্রোশধনার্জনাদিক্রোশবিষয়ভোগাজ্ঞানাদিক্রোশরূপ মুহুরিতযাং প্রাপ্তাদিত্যর্থঃ। পারত্রিকঃ

দীপিকাদীপনঃ।

শ্রোতৌ কামান্ বিবদ্যানন্তমান স্তলগুণ চিত্তবন্ কামভিত্তয়েব কামৈর্ধর্মার্থার্থ প্রবৃত্তিতেভুতি বিবরজ্ঞাপনৈঃ সহজায়তে আদি
ধর্মার্থপর্যাপ্তকামস্য কৃত্যনন্ত ইহৈব সর্গে প্রবিলীয়ন্তি কামা ইতি এতাবৎ তবৎ অপ্রাপ্তিমাত্রয়েন। তদাহ লোকবদেহপি দুঃখমাহ।
লোকারাধনেন ধনার্জনাদিক্রোশভোগ বৈভব প্রাকট্য ভয়কৃত্যদ্বন্দ্বং মুক্তারূপমেবেতি মুক্তাশ্বেন বয়ঃ ব্যাখ্যাতঃ অবিদ্যা ভগ্নঃ

হে ভগবন্! যদি যোগিগণ হৃদিস্থিত কামজটা সকলকে মূলের সহিত উদ্ধৃত না করেন তবে
অসাধুদিগের হৃদিস্থিত কণ্ঠমণি অস্মরণের দ্বারা আপনি সাক্ষাৎ অমুদৃত হন না, সেই ইন্দ্রিয়তর্পণ

অমৃতপুণ্যোগিনামুভয়তোপ্যমৃতং ভগবন্নপগত্যাস্তকাদনধিকৃতপদান্তবতঃ ॥ ৩৫ ॥

তদবগমী ন বেত্তি ভবদুখশুভাশুভয়োঃ গুণবিগুণাশ্রয়াংস্তর্হি দেহভূতাক গিরঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নরক প্রাপ্তেরমুদ্রাপামৃতমিত্যর্থঃ । দত্ত ভাসমিবেণ বকিতজনঃ ভোগৈকচিত্তাকুরং সংমুহুতমহর্নিশং বিরচিতোদেযোগরূপমৈবাকুলং ।
আজ্ঞালাভমজ্ঞমজ্ঞানতা সন্মাননাসন্মানঃ দীনানাথ দয়ামিধান পরমানন্দ প্রভো পাহি মাং ॥ ৩৫ ॥

নহু যতে ন কিমপি কৃতামতি প্রারকমেব অথোপভোগেনোপক্ৰিপাতে অতঃ কিমিতি বৃথা শপাতে উভয়তোহপ্যমৃতমিতি ক্রয়তে
চ এব নিত্যো মহিমা ব্রাহ্মণস্য ন কর্মণা বর্জিতে ন কনীয়ানিত্যাদি তত্রাহ তদবগমীতি । হে সগুণ ! বজ্রপূর্ণৈশ্বর্যযুক্ত তদবগমী বজ্র
জ্ঞানবান্ ভবদুখ শুভাশুভয়োঃ ভবতঃ কর্মফলদাতুরীশ্বরাঙ্কেতোকথ্যমোরাবিভূতয়োঃ প্রাচীনপুণ্যাপুণ্যকর্মণোঃ ফলভূতান্ গুণ-

বৈকবতোষণী ।

পেত্তি । কঠে পরিহিতোহপি মহামনিঃ কামাদাসক্তিময়ে বিশ্বতো দৃষ্টত ইত্যর্থঃ । যেষিক্রিয়তর্পণতৎপরান্তেষাং যোগিনাং যোগ-
সিদ্ধার্থঃ অমৃতপাননা প্রবৃত্তানামপ্যভয়তোহপ্যমৃতং । ততোহনপগত্যাস্তকং মৃত্যুপরম্পরায় সংসারাদ্যাখ্যিকাদি দুঃখঃ । ন অধিগতঃ
নাশ্বোমুখীকৃতঃ পদং চরণারবিন্দং বস্য তস্মাদ্ভবতত্প্রেক্ষাক্রপমিতি । শ্রুতরস্তু তদর্শিতা এব ॥ ৩৫ ॥

তচ্ছব্দা তদেকপরায়ণাঃ সোল্লাসমভীষ্টাঃ স্পষ্টয়ন্তি । অদिति । অদবাথার্থ্যাহুভবীতু ভবদুখয়ো ভবভক্তিপ্রভাবেন স্বাত্মমসমর্থয়োরপি
সাধনবাহুল্যায় তদেহং রিরক্ষিষুণা ভবতৈব তদাতাসম্বেন স্থাপিতয়োঃ শুভাশুভয়োঃ প্রারকরূপয়ো যৌ গুণবিগুণৌ অমৃতং তে তয়ো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তর্পণ তৎপরান্তেষাং যোগিনাং যোগসিদ্ধার্থঃ । অমৃতপাননা প্রবৃত্তানামপ্যভয়তোহপ্যমৃতং তদানপগত্যাস্তকামৃত্যুপরম্পরা সংসারাদি-
খ্যিকাদিদুঃখঃ তদধিগতঃ নাশ্বোমুখীকৃতঃ পদং চরণারবিন্দং বস্য তস্মাদ্ভবতত্প্রেক্ষাক্রপমিতি । শ্রুতরস্তু তদর্শিতা এব তচ্ছব্দা তদেক
পরায়ণাঃ সোল্লাসমভীষ্টাঃ স্পষ্টয়ন্তি ॥ ৩৫ ॥

অদिति অদবাথার্থ্যাহুভবোভবদুখয়োঃ ভবং উভবং উৎসৃজিতক । দেহভূতাং তয়ো জায়মানোখিতয়োর্দেহবত্তিঃ ক্রিয়মাণকৃতয়ো-
রিত্তি বাবৎ । তয়োঃ শুভাশুভয়োঃ পুণ্যাপায়োঃ গুণবিগুণাশ্রয়াং গুণদোষস্বক্যাং ন বেত্তি কঃ কিংকরোতি কৃতবান্ বা ভতো বা ভক্তা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দুঃখবাহুঃ । ন অধিকৃতং পদং স্বরূপং যন্ত তথাতুতাং ভবতঃ সকাশাৎ বৎ দুঃখঃ তৎ । তৎ স্বরূপ প্রাপ্তাতায়াং । প্রভুতত্বদত্ত
নরকযাতনাতিশয়াচ্চেত্যর্থঃ । অত্র শ্রুতরঃ । কামান্ বঃ কাময়তে মন্তমানঃ স কামভিজায়তে তত্র তজ্জৈত্যাগ্যাঃ । মন্তমানঃ মনন-
পরায়ণোহপি যতিরিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

বেতু কথয়ো তজ্জাঃ হ্রাচারান্তে যতয় ইব নোক্তমলোকভট্টাঃ কিস্ত কৃতার্থা এবোতাহাঃ । তদবগমী বাঃ ভজনীরশ্চেনাবগন্তঃ
শীলং যস্য স ভবদুখশুভাশুভয়ো গুণবিগুণাশ্রয়াংস্তর্হি ভক্তিরস্যা ভজনং তদিংমুদ্রোপাধিনৈরাসোনামুগ্নিগ্ননঃ কল্পনমেতদেব
নৈকর্মাণিতি শ্রুতে ভক্তস্যা ভজনে সত্যেব নৈকর্মে জাতেহপি যে শুভাশুভে দৃষ্টোতে তে খলু ন কর্মফলে । কিস্ত ভবদুখে এব স্বভক্তি-
যোগস্য রহস্য রক্ষণার্থঃ বহির্মুখমতোংখাতাভাবার্থক ততোংকঠাবর্জনার্থঃ বা ভবতৈব কল্পিতে স্বভক্তাপরাধফলে এত বা তে

দীপিকাদীপনঃ ।

স্বরূপজ্ঞানং ওষন্তো বিবরা অধিকারিণো যেষাং নিরুপদ্রাণাং তেষাং ভাবন্তব্যং তেন হেতুনা প্রাপ্তা যে নিভাঃ স্বস্ববর্ণাপ্রমথর্মা তেষা-
মভিক্রমো দত্তভাসাভিমানেনোরজ্জনং নিবন্ধনং কারণং বস্য এতুতো যদ্বদগুরুপো নরকন্তস্য প্রাপ্তেঃ পরলোকে পিতৃঃস্মিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

অতঃ প্রারকনাক্রোশেন যতেরত্তকৃত্যাতায়াং । ব্রাহ্মণস্য ব্রহ্মবিদঃ এব স্বস্বরূপাহুভবলক্ষণঃ মহিমা বাহাশ্রাং নিত্য এক রূপ

কুশল যোগিদিগের ইহামুদ্র উভয় কালেই অমৃত অর্থাৎ ইহকালে অমৃতক ভয় ও পরকালে আপনাকে
অপ্রাপ্তি জন্য ভয় ॥ ৩৫ ॥

হে সগুণ ! যিনি আপনাকে জানিয়াছেন, তিনি কর্মফল প্রদাতৃ হইতে উদ্ধিত শুভাশুভ কর্মের

অনুযুগমস্বয়ং সত্ত্বগীতপরম্পরায় প্রবণভূতো যতঃশ্রমপবর্গগতির্মুদৈঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরদ্বারী ।

বিশ্বনাথরান্ন স্বয়ংঃশ্রমস্বয়ং ন বেত্তি নানুসঙ্গতে । তর্হি তদানীং । দেহভূতাং দেহাভিমানিনাং প্রবৃত্তিনিবৃত্তিকরীর্গিরিঃ বিধিনিবেধ-
লক্ষণাঃ ন বেত্তি বিগতদেহাভিমানতয়া কার্যাবোধাতাবান্ন নিযুক্ত্যত ইত্যর্থঃ । যুক্তকৈতৎ । যতঃ কারণানুজ্ঞায়ৈরস্বয়ং প্রবণভূতঃ প্রবণেন
চেতসি ভূতঃ ধৃত্বং তেবামপবর্গগতিঃ অপবর্গরূপা গতি ভবসি কথং প্রবণভূতঃ অনুযুগং প্রতিযুগং বা গীতপরম্পরা উপদেশসমুদ্ভি-
ত্তয়া স্তংসম্প্রদায়ানুগারেণেত্যর্থঃ । এতচ্ছ্রুতং ভবতি । যে ভাবন্তত্বজ্ঞানিনো ন তেবাং কৰ্ম্মাধিকারশকাপি যে চানবরতং স্বংকথা-
প্রবণাদিনিষ্ঠাভেবাং অপ্যাসন্নভবংপদানং ন বিধিনিবেধবদঃ । ইতরেবাং যোগজ্ঞেন ইন্দ্রিয়লালসানানুভবতোহপ্যনুধর্মিত । অধ-
গমঃ দিশ মে তব মাধব ক্ষুরতি বর সুখানুগমঃ । প্রবণবর্ণনভাবমথাপি বা নহি ভবানি বধা বিধিকল্পরঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈকরতোষণী ।

রসরা অনুভবতত্ত্বান্ ন বেত্তি তে সতি ন বেত্তি ন জানাত্যপি । যদা তান্ন বেত্তি তদা দেহভূতাং দেহাভিমানিনাং বিধিনিবেধরূপা-
গিরিঃ স্তরায় ন বেত্তীত্যর্থঃ । বদা । দেহভূতাং গিরিঃ বৃত্তিনিবৃত্তিকরশ্চ ন বেত্তীতি । অথবা ভবং উভবং উৎসৃষ্টকং দেহভূতাং
তয়ো জ্ঞানমানোষিতয়ো দেহভূতিঃ ক্রিয়মাণয়োঃ কৃত্যোরিতি বাবৎ তয়োঃ স্ততাপ্ততয়োঃ পূণ্যাপায়ো গুণবিশ্বনাথরান্ন গুণদোষ-
সম্বন্ধান্ ন বেত্তি কঃ কিং কয়োতি কৃতবান্ বা ততো বা তত্রাত্ত্বং কিং জাতং তৎ সর্বং ন জানাতীত্যর্থঃ । তর্হি তেবাং স্ততিনিবৃত্তি-
রূপা বিবয়িকা গিরিঃ ন বেত্তি স্বদুঃখবান্কাবিষ্টদেবেত্যর্থঃ । তর্হি কিং কয়োতীত্যপেক্ষাং তংসম্প্রদায়প্রবর্তকমহাজন-
দৃষ্টোক্তেন দর্শয়তি অনুযুগমিতি । যতোহনুগম্যাক্তোঃ বভক্তোকবশস্বঃ মহজৈঃ শ্রীবারুদ্বয়মহতুলোঃ প্রাণিত্তিরনুযুগং তদাপ্যস্বয়ং
গুণগীতপরম্পরায় প্রবণরায় চেতসি ধৃতো ভবসি । তচ্ছ্রুতং তৃতীয়ে শ্রীমদুদ্ভিষ্ট । অবাভবামাত্তস্যাসন্ যামাঃ স্বাত্তরবাপনাঃ । শৃণুতো

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ভক্তং কিং জাতং তৎ সর্বং ন জানাতীত্যর্থঃ । তর্হি তেবাং স্ততিনিবৃত্তিরূপাঃ বিবয়িকা গিরিঃ ন বেত্তি । স্বদুঃখবান্কাবিষ্টদে-
বেতি বেত্যর্থঃ । তর্হি কিং কয়োতি তত্রাহরনুযুগমিতি । যতো হনুগম্যাক্তোঃ বভক্তোকবশস্বঃ মহজৈঃ শ্রীবারুদ্বয়মহতুলোঃ
প্রাণিত্তিরনুযুগং তদাপ্যস্বয়ং গুণগীতপরম্পরায় প্রবণরায় চেতসি ধৃতো ভবসি । তচ্ছ্রুতং তৃতীয়ে শ্রীমদুদ্ভিষ্ট । অবাভবামাত্তস্যাসন্
যামাঃ স্বাত্তরবাপনাঃ । শৃণুতো ধ্যায়তো বিকোঃ কুরতো ক্রবতঃ কথা ইতি । তত্র হেতুঃ অপবর্গজ্ঞাপি গতিরাপ্রয়ো দশমপদার্থ-
মিতি ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভবতা কৰ্ম্মফলে ইব দর্শিতে ইতি ভাবঃ । তয়ো গুণবিশ্বনাথরান্ন গুণদোষসম্বন্ধান্ ন বেত্তি । অয়ং ভক্তো দয়ালুঃ কামাশ্রীলো বদাত্ত
ইত্যাদি গুণানামস্বয়ান্ন অয়ং ভক্তোবিষয়সংক্রোধানলুকো দত্তীত্যাধিহোবাণামপ্যস্বয়ং লোকৈকরূপান্ন অস্মিন্ন জানাতি নাধিকমত্
সঙ্কটে ইত্যর্থঃ । তর্হি তস্মিন্তস্মিন্ সময়ে দেহভূতাং মহাযোগমুক্তমাদ্যনাং গিরিঃ স্ততিনিবৃত্তি বাচ্যে নানুসঙ্গতে । যামমী
জনা যিথ্যাগুণদৃষ্টোঃ স্তবতি চেৎ স্তবত্ । যামমী জনা বিবয়সক্তাদীন মায সত্যানেব দৃষ্টে নিবৃত্তি চেদেতচ্ছ্রুতিমেব নিবৃত্তি
মনসি বিশ্বস্তীতি ভাবঃ । অত্র হেতুঃ । অনুযুগং যুগে যুগে অবতীর্ণ্য তেত্যর্থঃ । অস্বত্মজ্ঞানি মহজৈর্বা সত্ত্বগীতপ্রাকৃত-
গুণসিক্তোক্তং গীতপরম্পরা তদ্বিশ্রুতামগুণসকীর্জনপ্রবাহতয়া স্বং প্রবণভূতঃ তৎকর্ম্মণোঃ পরিপূর্ণঃ সন্ অপবর্গগতিঃ পক্ষমস্বক্গদা-
দৃষ্টা প্রেমভক্তিপ্রদঃ অপকৃষ্টা বর্ণাশ্চছারোহপি যততথাভূতা বা গতি ভবমীত্যর্থঃ । অত্র শ্রুতয়ঃ । তৈরস্বং পূজনীয়ো বৈ ভক্তকৃ-
তঃ

দীপিকাদীপনং ।

অবিকৃত্যেহতি যতঃ পূণ্যকর্ম্মণা ন বর্জ্যেত পাণকর্ম্মণা চ কনীরান্ন কীদো ন ভবতীতি । তর্হি তদানীং তদনুভবকালে ন নিয়োজ্যতে
বিধিনা ন প্রবর্ততে নিষেধেন চ ন নিবর্ততে । এতৎ স্বয়ংঃশ্রমস্বয়ং । যুক্তক যুক্তমেব । তব অবগমং তদনুভবরূপং জ্ঞানং মে মহৎ
দিশ দেহি বদন্তঃ অবগম্যৎ ॥ ৩৬ ॥

ফল সুখ দুঃখ প্রাপ্ত হইলে না, আর দেহাভিমানিদিগের প্রবৃত্তি নিবৃত্তি কর বিধি নিষেধেরও বশীভূত
হইলে না, যে হেতু তাঁহারা অনুদিন গীতপরম্পরা দ্বারা আপনাকে প্রবণ করত হৃদয়ে ধারণ করেন ॥ ৩৬ ॥

হ্যাপত্য এব তে ন বয়ুঃস্বপ্নমন্ততরা ইমপি যদন্তরাণিচর্য্য নমু সাবরণাঃ ।

শ্রীমদ্বাদমী ।

স্বপ্নমগমী ন বেতি কথং তে ন চ বিধিনিবেধাবিক্রান্তঃ । তত্র নমু কথং স্বপ্নমগমঃ শকাঃ স্বপ্নমগমস্তোক্তান্তঃ ইত্যোবদ্যন্তা সত্য-
মেবং অনবগাহমহিরো বাসনসাগোচরত্বাৎ অবিবরদেবনৈব জ্ঞানমিতি বর্ণনং বদন্তঃ গার্গি দিবো বদন্তীক পৃথিব্যা বদন্তরা দাবা
পৃথিবী ইমে বদন্তক ভবন্ত ভবিষ্যন্তেত্যাদি প্রতিপ্রাপ্তিাদিতমগমিমিতমহিমানমাহ হ্যাপত্য এবতি । হে ভগবন্ তেহন্তঃ হ্যাপত্যঃ
বর্ণাদিলোকপত্যো ব্রহ্মানরোহপি ন বয়ুঃ ন প্রাপুঃ । তৎ কৃতঃ বদন্তবন্ত তৎ কিমপি ন ভবতি । আত্মা হ্যাপত্যো ন বয়ুরিতি বদ-

বৈকবতোবদী ।

ধারতো বিকোঃ কুরীতো ক্রবতঃ কথা ইতি । তত্র হেতুঃ । অপবর্ণগ্যপি গতিরাত্রয়ো দণমণদার্থং পরমপুরুষার্থদেবেতি
ভাবঃ । তদেবং বাবন্তুবাদেদেবং ভূতং মহিমানং ন জ্ঞানমিতি ভাবদেব সাধনান্তরে প্রবর্ত্ত ইতি চ । ভাবং কথ্যপি কুরীতে-
ত্যাগেঃ । অথবা । কথং তাদৃশং মনবগমিত্বং সাত্ত্বজ্ঞ তথৈব সদাচারং দর্শয়তি । অহুগমমহমিতি সর্কবৈবত্যার্থঃ । বত ইতি
বদন্তিমিত্যর্থঃ । অতঃ পূর্ব্বব্রাস্য সাধনস্য দৌর্লভ্যমিতি ভাবঃ । প্রত্যন্ত তদর্শিতা এব ॥ ৩৬ ॥

হ্যাপত্য ইত্যন্ত টীকারামনন্ততরতাপলক্ষণদ্বারিগুণত চেতি ব্যাখ্যাতং । প্রত্যৌ অবিদিভাদবীতি অব্যাক্ততাহুপি অনাদীভাঃ ।
কৃতাকৃত্যং কার্য্যাকরণাত্যাং অহুগমিত্যাদিকাপীদৃশী । অহুগমনম্ অহুস্বমদীর্ঘমলোহিতমহেহমচ্ছারমতমোহবাযুনাকাশমদ-
মরসমগন্ধমচক্ষুশ্রোত্রমবাস্ত্রনোহন্তেজস্মপ্রাণমহুখমমাত্মনস্তরমবাহমিত্যাदि । তত্রালোহিতমাহেহমচ্ছারমহিতং । অনেহং বারি-
শুণমহিতং । অমাত্মমনঃ সর্কবিশেষবহিতমিত্যর্থঃ । অব্যাক্তায়াং তু । তদেবং প্রত্যৌ সংক্ষেপদর্শিতনিজনিজার্থাঃ সর্কবিধ-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

নম ততো সজ্ঞেপদর্শিতনিজনিজার্থাঃ সর্কবিধপ্রতীমুখ্যা লক্ষণা বৃত্তা তৎস্বরূপনিরূপণদ্বারা তৎস্বরূপবৈভবনিরূপণদ্বারা চ

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

নিবাসিতিঃ । তদ্বর্ণগতিহীনং যে তস্যং ময়ি পরারণাঃ । কলিনাগ্রসিভা যে বৈ তেহাং তস্যামবস্থিতিঃ । যথা স্বঃ সহ পুত্রৈশ্চ যথা
কস্ত্রো গণৈঃ সহ । যথা প্রিয়াতিযুক্তোহহং তথা তন্তো মম প্রিয় ইতি শ্রীগোপালতাপস্তঃ । তদ্বর্ণগতিহীন ইতি কলিনা গ্রস্তা ইতি
হুরাচারব্যাঞ্জকং । তস্যং মধুরায়াঃ । তদেবং হুরাচারেব সতি স্বরোপপাসকয়ো মধ্যো বহুসংবৃত্তবড়বর্ণঃ প্রচণ্ডপ্রিয়সারথিঃ ।
জ্ঞানবৈরাগ্যারহিতত্বিনমুপজীবতি । সুরানাজ্ঞানমাহুঃ নিহুত মাক ধর্মহা । অবিপক্ককারোহহাদমুখ্যাক বিহীরতে ইতি ।
ভগবতা বতি নির্মিতঃ । অপি চেৎ সুরাচারো ভজতে সামনন্ততাক্ । সাধুরেব স মন্তব্যঃ সমাপ্যবসিতো হি স ইতি স্বভকোহতি-
নশিতো যথা । তথৈব স্বভবান্তে প্রতিভিরপি তদবুর্জিনীতিঃ সমবাদীর্ষি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৬ ॥

তদেবং সক্তিমানমহাসমুদ্রত পরমেশ্বরত ত্তিমিবেশ তৎ নিরূপয়িতুং প্রবৃত্তাঃ প্রত্যন্তঃ ইত্যন্তমপ্রাপ্য পরাবৃত্তান্তর স্বসামর্থ্য-
মতিব্যঞ্জমন্ত্যঃ ত্তিমুপসংহরতি হ্যাপত্য ইতি । বর্ণাদিলোকপত্যো ব্রহ্মাদ্যা অপি তে তবাত্তং ন বয়ুঃ ন প্রাপুঃ । তত্র বয়ং কাঃ ।
নমু যুগং তেভাঃ সকাশাপি স্মদর্শিতোহন্তং প্রোক্ষাধ মা বিরমত তত্রাহঃ । ইমপি তবাত্তং ন যাসি আসতাং দূর তাবদন্তে ইতি
ভাবঃ । কৃতবর্ত্তি সর্কজতা সর্কশক্তিভা বা তত্রাহঃ । অনন্ততরা অতাতায়েন ন হি শশবিষাণাজ্ঞানং সার্কজং তদপ্রাপ্তি বা শক্তি-
বৈভবং বিহতি । অনন্তত্বমেবাহর্ষদন্তয়েতি । বত তব অন্তরা মধ্যো নমু অহো সাবরণা উত্তরোত্তরং দশগুণসপ্তাবরণযুক্তা অত-

দীপিকাশ্রীমদঃ ।

আত্মা তত্র ইত্যুক্তো শব্দে নবিত্যাদি । অবিবরদেবনৈব জ্ঞানমিতি ব্রহ্মরাগাদিবিষয়ং ন ভবতীতি জ্ঞানমেব ব্রহ্মণো জ্ঞানমিত্যর্থঃ ।
বদন্তিমিতি গার্গ্যে প্রতি ব্যজবক্যোক্তিঃ হে গার্গি বহু ক্র দিব উদ্ধাওকটাহভাগাদপূর্কঃ বর্ত্ততে এবং পৃথিব্যা অধস্তনাদ্ধাতোকটাহা-
দপাথো বর্ত্ততে বহু ইমে দাবা পৃথিবী অনরোদ্যাবাপৃথিব্যোত্তরা মধ্যোহতি বহু তমতীতঃ বস্তববর্ত্তমানং বস্ত ভবিষ্যৎ তৎ সর্কঃ বদা-
রতঃ বর্ত্ততে তদ্ব্যবৃতি অনন্ততরতাপলক্ষণদ্বারিগুণত চেতি ব্যাখ্যাতং প্রত্যৌ অবিদিভাদবীতি অব্যাক্ততাহুপি অনাদীভাঃ ।
অন্তত্রেতি ধর্ম্মাধিপ্যুটঃ কৃতাকৃত্যং কার্য্যাকরণাত্যাং ভিন্নং বৎ অত্র তত্রাকৃত্যাকৃত্যাকৃত্য বস্তং পশতি তদেতি প্রতিশেষঃ । অহুগ-

হে ভগবন্ ! আপনি অনন্ত অতএব দেবতারোগ আপনীর অন্ত প্রাপ্ত করেন না, যে হেতু আবরণ

খ ইব রজাংসি বাস্তি বরসা সহ যচ্চুতয়স্তুমি হি ফলস্ত্যত্মিরসনে ভবব্রিথনাঃ ॥

ত্রিধরক্ষারী ।

যদ্ব্যবসি আত্মনোহন্তং ন বাসি কুতর্হি সর্বজতা সর্বশক্তিভা বা অত আহ। অনন্ততয়া অত্মভাবেন। নহি শশবিবাণাজ্ঞানং সার্বজ্ঞঃ তদপ্রাপ্তিবী শক্তিভৈবতং বিহতি। অনন্ততমেবাহ বদন্তয়েতি। যত তব অত্মা মুখে নহু অহো সাবরণা উত্তরোত্তরদণ্ডগণসংখ্যাবরণযুতা অতুনিচরা ব্রহ্মাওসমূহা বাস্তি পরিভ্রমন্তি বরসা কালচক্রেণ খে রজাংসীব সহ একদৈব নতু পর্যায়েণ। হি যদ্ব্যদেবং অতঃ ক্রতয়-

বৈকবতোষণী ।

ঐতীমুখায়া লক্ষণয়া চ বৃত্তা তৎস্বরূপনিরূপণদ্বারা তৎস্বরূপবৈভবনিরূপণদ্বারা চ তত্র চরতীরপি পর্যাশ্রিত্যনাপ্রবর্তী দৃষ্ট। লক্ষণময়া-
ত্বৈব যথাঃ তত্র চরণং যুক্তমিত্যুপসংহরন্ত্যঃ কান্দিহপক্রমশ্রুতীনাং সংবাদেনাহুপতয় ইতি। অনাদিকালপর্যায়স্বাক্ষি-
নোহনন্তব্রহ্মাওসবন্ধিনচ নানা ব্রহ্মব্রহ্মাদয়োহপি স্বঃ সর্বকালদেশব্যাপকোহপি। অনন্ততয়েতি ছাপতয় ইত্যত চ তদ্ব্যপ্রাপ্তৌ
হেতুঃ। ইদমেব চীকার্যং যদন্তরেতাদিন। পূর্বস্বাপি যোজিতং। যত তবাংশেনাবিত্তৃত্ত কারণবশায়িরূপতাপি অত্মা একৈক-
রোগকুপমথো ব্রহ্মাওনিচরা অসম্বোদা বাস্তি স্রষ্টাদৌ লক্ষপ্রাকট্যা নিজামন্ত এলদাদৌ লক্ষপ্রাকট্যাঃ প্রবিশতি চেত্যর্থঃ।
গব্যাকৈ পরমাণব ইবেতি ভাবঃ। বরসা তেবাং পরিচ্ছেদকেন কালচক্রেণ সহ। ইতি দেশকালানন্ত্যং দর্শিতং। তত্র স্বরূপবৈভবা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্র চরতীরপি পর্যাশ্রিত্যনাপ্রবর্তী দৃষ্ট। লক্ষণময়া সাপোব যথাঃ তত্র চরণমুকমিত্যুপসংহরন্ত্যঃ কান্দিহপক্রমশ্রুতীনাং সংবাদেনাহু-
দ্রাপতয় ইতি ॥ ৩৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

নিচরা ব্রহ্মাওসমূহা বাস্তি পরিভ্রমন্তি বরসা কালচক্রেণ খে রজাংসীব। সহ একদৈব নতু পর্যায়েণ। যদ্ব্যদেবং তদ্ব্যং যদ্বি বিষয়ে
অতয়োহন্যদান্যঃ ফলন্তি স্বাঃ স্ববিবরীকৃত্য সফলা ভবন্তি। স্বত্বনিরূপণাদামর্থোহপি ঐতয়ঃ থলু ভগবদ্ব্যয়ন্ত ইতি প্রথয়েবাম্বাকং
সাকল্যমভূদিতি ভাবঃ। কথমেবমভিবিধনা ভবণেতি তত্রাহঃ অত্মিরসনে ভবব্রিথনা ইতি। ব্রহ্মতত্ত্ব-পরমাণুতত্ত্ব-ভগবত্তত্ত্বানি
সম্যাসেনোক্ত। পুনর্যাসেন বিবরীতব্যানাং তেবাং মধ্যে বহুত্ব তস্মিঃসংপদার্থে প্রথমঃ নিরূপয়িতব্যে আদ্যবত্মিরসনং কার্যং।
তত্র এতৎপদার্থো ময়া মারিকবস্তুনি চেত্যাভ্যাপাত্যাপতন্তো নানাধায়াঃ সমাহিতা এব যথা মণিকেত্রে মৃৎপাণজগাদিষু দূরীকৃত-
থেব মণিলাভতথৈবাতৎপদার্থেব দূরীকৃতথেব ব্রহ্মলাভঃ। অতোহহু মারিকবস্তুনাং নিরসনেনৈব তবৎ বর্তমানং নিধনং ময়ং
যাসং তাঃ বয়ং স্রষ্টিকালমারভা প্রায়কালপর্যায়মপি অতদ্বস্তুনাং স্থাবরজঙ্গমানাং প্রত্যেকং জাতি-ব্যক্তি-ভগ-কর্মণ্যামেতাবতী
সংখ্যোতি পণ্যকুমপাণক্যহাত্মিরসনানন্তরং ব্রহ্মপরমাণুভগবদ্ব্যনি ততোহপ্যতিদূর্গমানি ততোহপানতানি কথং বিবৃত্য নিরূপয়িতুং
প্রভবেমিতি ভাবঃ। তদ্ব্যং যদি স্বঃস্বপাং বয়ং লভেমহি অতো বা কচনাপি লভেত তদৈব দুর্গমমপি তস্বং জুগমং ভবেদিতি
প্রথম এব শ্লোকে অর্থলগ্ন্যববোধকতে তদনন্তরমপি তব পরি যে চরতীতাত্র নু তব মায়য়েতাত্মাপি বুদ্ধীজ্ঞয়েতাত্মাপি ব্যঞ্জিতমেব।
অত্রাভিরসনে ঐতয়ঃ। অতুলননগুহবমদীর্ঘমলোহিতমস্নেহমচ্ছারনতমোহিবায়ুনাশমগলগরসমগন্ধমচক্ষুক্ষমশ্রোত্রমশ্রমনোহতেজস্বমপ্রাণ-
মব্রুথমাভ্রমনস্তরমবাহমিত্যাदि তত্রালোহিতনাগ্নেরগ্নরহিতং অস্নেহং বায়ুগ্নরহিতং অমাত্রমনঃশং সর্ববিশেষবাহিত্যগত্যর্থঃ। ষট্টো-
হতি ষট্টোহতীত্যতি-মুখেন বর্তমানং বাক্যং। বিধিযুথবাক্যং নাতীতি ব্যতিরেকমুখেন বর্তমানং বাক্যং নিবেদয়ুথবাক্যং। হে অনন্ত
ছাপতয়ো ব্রহ্মাবরন্তেহন্তং ন বিহুঃ ভবানপি স্বতাস্তং ন বাস্তি ঐতিমোলয়ঃ ঐতিশিরোভূবগৃহাঃ গির উপনিবদোহপি তেইহুঃ

দীপিকালীপনঃ ।

মিত্যাদিকা বীদুশী অতুলননগুহবমদীর্ঘমলোহিতমস্নেহমচ্ছারনতমোহিবায়ুনাশমগলগরসমগন্ধমচক্ষুক্ষমশ্রোত্রমশ্রমনোহতেজস্বমপ্রাণ-
মব্রুথমাভ্রমনস্তরমবাহমিত্যাदि তত্রালোহিতনাগ্নেরগ্নরহিতং অস্নেহং বায়ুগ্নরহিতং অমাত্রমনঃশং সর্ববিশেষবাহিত্যগত্যর্থঃ। ষট্টো-
হতি ষট্টোহতীত্যতি-মুখেন বর্তমানং বাক্যং। বিধিযুথবাক্যং নাতীতি ব্যতিরেকমুখেন বর্তমানং বাক্যং নিবেদয়ুথবাক্যং। হে অনন্ত
ছাপতয়ো ব্রহ্মাবরন্তেহন্তং ন বিহুঃ ভবানপি স্বতাস্তং ন বাস্তি ঐতিমোলয়ঃ ঐতিশিরোভূবগৃহাঃ গির উপনিবদোহপি তেইহুঃ

সহিত ব্রহ্মাও সকল আকাশে কালচক্রে সহিত রজঃকণের দ্বারা আপনার অন্তরে ভ্রমণ করে অতএব
ঐতি সকল আপনাতে পর্য্যবসান রূপে “তম তম” করিয়া আপনাতেই ফলবতী হয় ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ইত্যোতে ব্রহ্মণঃ পূজা আশ্রিত্যাত্মানুশাসনং । সনন্দনমথানর্জুঃ সিদ্ধা জ্ঞাত্বাত্মনো গতিং ॥৩৭॥

শ্রীধরস্বামী ।

যদি হি কলন্তি তাত্পর্যবৃত্তা পর্থাবস্ততি নতু সাক্ষ্যবদন্তি অরমেতাবানিতি সন্তপ্তা জ্ঞানত্যাং নিভৃগস্য চাগোচর্যং কথং তর্হি
অপদার্থে তাত্পর্যমিতি তত্র বিধিসুখে বাক্যো ভবেদয়ঃ নিরমঃ পদার্থত্বৈব বাক্যার্থমিতি নিবেদ্যুখেতু নারঃ নিরম ইত্যাহ অতঃস্মিন্ন-
নেনেতি । অস্তদেব তদ্বিত্তাদধাবিত্তাদভ্যত্র ধর্ম্যদভ্যাসাৎ কৃতাকৃত্যং অতুলমণি ইত্যাদি প্রকারেণ লক্ষণ্যচ তৎকমণীতাদয়ঃ
পর্থাবসাস্তি । ন চ বাচ্যঃ নিবেদ্যে: শূভমেব জ্ঞাপাত ইতি যতো ভবদ্বিধনা ভবতি অসি নিধনং সমাপ্তির্বা সাং তাত্ত্বা নহি নিরবধি-
নিবেদ্যঃ সন্তবতি অতো অধিতুতে অসি কলন্তীত্যর্থঃ । জ্ঞাপত্যো ন বিদ্যন্তমনন্ত তে ন চ ভবদ্বিগিরঃ প্রতিমৌলয়ঃ । অসি কলন্তিতু
ভামন ইত্যতো অসি অয়েতি ভজে ভব ভংগদঃ ॥ ৩৭ ॥

বৈকবতোবধী ।

ভ্যাদেব ততঃস্মিন্নততৎ সর্গপ্রবর্তাং । বৎ বন্দাদানভ্যাক্ষেতো: । অতঃস্মিন্নপাতঃস্মিন্ননেন অনন্তাননন্তবৈভবাচ বতোহন্তেবাং সান্তানঃ
সন্তিবৈভবানাঞ্চ অতুলপূর্ণকর্তৃভাষেন ভবতোবানন্তেহনন্তবৈভবে পারাপ্রাপ্তা নিধনং প্রাপ্তা সমাপ্তির্বা সাং তাত্ত্বতা: সত্য: সর্গা
অপি অতঃ: কলন্তি সফলা ভবন্তি অনন্তপূর্ণার্থপ্রাপ্তা সার্থকা অরিস্তে । এতদ্রুতং ভবতি । যদ্যং অতঃ: সর্গব্যাক্যায়নেন বব্যাব
সার্থক্যে জ্ঞারন্তে তদ্বাত্তানামেকদেশব্যাক্যগুণত্বদ্বয়বাহোহপি ততঃস্মিন্নসনপূর্ণকবদ্বয়দেশব্যাক্যার্থপর্থাবসান এব । অতঃস্মিন্নসন-
ব্যাক্যমপি স্বদ্বয়কমেব । সাক্ষ্যবদ্বয়দেশব্যাক্যমপি ভবেতাতঃস্মিন্নসনপূর্ণকমেবেতি লক্ষ্যো বা বাচ্যো বা ভবসি । অতঃস্মিন্ন-
প্রাপ্তাণ্যেব সর্গার্থপ্রাপ্তানন্তবরুপভবৈভবতর। নির্ণয়মানদ্বয়স্বাক্ষঃ পরমপূর্ণার্থার্থোহসি । এতদেবোক্তপূর্ণকমেবোহপি জয় জয়
জয়জয়িত্যাদীতি । তত্রানন্তবদ্য প্রতিপাদিকা: অতঃস্মিন্নপি যতো বাচো নিবর্তন্ত ইত্যাদ্যা: । সর্গব্রহ্মাত্মাদ্যপ্রবর্ত্ত যদ্বর্কঃ গার্গি
দিব ইত্যাদ্যা: । সর্গকালপ্রবর্ত্ত সর্গে নিবেদ্যে অজিয়ে বিদ্যাত্ত: পূর্ণবাদধীতাদ্যা: । সর্গপ্রত্যর্থরুপত্ব সর্গে দেবা বংগদমানম-
জীতাদ্যা: । অতঃস্মিন্নসনপূর্ণকপ্রত্যর্থবস্ত ন ততঃ কার্যমিত্যাদ্যা: । অতঃস্মিন্নসনং তু প্রথমস্তত্ত্বাবদ্বিধং সাক্ষ্যবৃত্তা তাত্পর্য-
বৃত্তা চেতি । যথা ন ততঃ কার্যমিত্যাদিহু ইহো বাতোহবসিতত্ব রাজা সর্গঃ খবিনঃ ব্রহ্মেত্যাদিহু তৎ পুনশ্চতুর্বিধং । শাস্ত্রবরুপ-
নিরসনং । স্বাভাবিকানন্তগুণেন প্রাকৃতনিরত সাক্ষ্যবৈভবনিরসনং । সাক্ষ্যকলসামন্যসাধ্যনিরসনং । সান্তিস্বকেন অনুজ্ঞার্ময়-
ভংপ্রতিপাদননিরসনক । তত্রাদ্য অস্তদেব তদ্বিত্তাদিত্যাদৌ । দ্বিতীয়ঃ অতুলমণিত্যাদৌ ন ততঃ কার্যমিত্যাদৌ চ । তৃতীয়ঃ
অন্তত্র ধর্ম্যদভ্যত্রাধর্ম্যাদিত্যাদৌ চতুর্থং । নৈবা তত্বে ন স্তিরপনয়। নৈবাভ্যাসেবহু শকান বাচো বিপ্লাপনং হি তদ্বিত্তাদিত্যাদি ।
ইতি এবং এতৎ অতঃ: সাক্ষ্যাত্মানুশাসনং জীবহিতোপদেশং সর্গমূলবরুপস্বরং তগবৎসম্বদ্ব্যপদেশং বা আ সমাক্ষ অতঃ: । অথ অতএব
আত্মনো জীবন্য গতিং গম্যং তাদৃশতগবতো জ্ঞানপ্রকারঃ বা জ্ঞাতা তগবদ্বৈভববর্ণনয়। তাদৃশত্বতাবদ্ব্যপূর্ণবদহুত্ব সিদ্ধা অপি ।
কিঞ্চা পূর্ণমনোরথা: সন্ত: ॥ ৩৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ইত্যোতদষ্টাবিশত্যা বেদন্তব্রহ্মোতৈ বুদ্ধীস্তিরমনঃপ্রাণানিতি ব্রহ্মোপনিষদ্বিবরণসময়াত্মানুশাসনং আত্মনঃ স্বতঃ গতিং প্রাপ্য ভগ-
বৎপ্রেরণাং ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

দীপিকাদীপনং ।

ন বিদ্য: যতো নম ইতি নমকারোপলক্ষিতত্বা তত্বেব অসি কলন্তি তাত্পর্যবৃত্তা পর্থাবস্ততি অতো অসি অয়েতি প্রকারেণ ভব ভং-
প্রসিদ্ধং পদং চরণং স্বরুপং বা অহং ভজে ॥

ইতি এবং এতৎ অতঃ: আত্মানুশাসনং পরং ব্রহ্মবদ্ব্যপদেশং আ সমাক্ষ অতঃ: অথ অতএব আত্মনো ব্রহ্মণঃ গতিং স্বরুপং জ্ঞাতা
সিদ্ধা: পূর্ণমনোরথা: সন্ত: সনন্দনমথানর্জু: ॥ ৩৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন, এইরূপে সেই সকল ব্রহ্মপূত্রগণ আত্মানুশাসন প্রবণ করিয়া আত্মার গতি অব-
গত হইয়া সনন্দনকে পূজা করিতে লাগিলেন ॥ ৩৭ ॥

ইত্যশেষমাত্মায় পুরাণোপনিষদসঃ। সমুদ্ভূতঃ পূর্বজাতৈর্বোমযানৈর্মহাত্মিঃ ॥ ৩৮ ॥

ত্বকৈতচ্ছাদানাদ ব্রহ্মস্বাত্মানুশাসনং। ধারয়ন্তর গাং কামং কামানাং ভর্জনং নৃণাং ॥ ৩৯ ॥

• শ্রীদরশামী।

ইত্যশেষমাত্মায় পুরাণোপনিষদস ইতি সর্গশ্রুতিপুরাণরহস্যতাংপর্যায়িতার্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ব্রহ্মদানাদেতি ব্রহ্মৈব দানমিবাযুক্তত্যাং অতি সেবতে ইতি তথা ব্রহ্মপুত্রোতি বা ॥ ৩৯ ॥

বৈকবতোষণী।

ইত্যনং সমান্নাদিবসঃ পূর্বজাতৈঃ সর্গাদৌ ব্রহ্মণঃ গ্রাহত্বত্বাৎ সর্গতঃ শ্রেষ্ঠজাতৈবিতার্থঃ। অতো বোমযানৈঃ সর্গজান-
সক্তা চরতিঃ। অতএব মহাত্মভিরুদারমতিভিত্তৈঃ সমাশুদ্ভূতঃ এককৃত্যাত্যাত্য এব শ্রুতিভা ইতি শেবঃ। ইতি যোগ্যতা দর্শিতা।
অত্র সমান্নায়ঃ সামান্যত উক্তঃ পুরাণক তদুপলক্ষণত্বেনেতিহাসতঃ। তদ্ব্যবহা ব্রহ্মাণ্যাবশিষ্টেন কৰ্মোপাসনারূপং দ্বিবিধমেব গ্রাহ্যঃ।
উপনিষদু তত্র তত্র ছান্দোগ্যাদিশ্রীভগবদগীতাদিকপো জ্ঞানভাগঃ। পুরাণস্য মধ্যে পাঠস্তদভেদবিবক্ষয়া। ব্রহ্মাণ্যনীতিহাসান্ পুরা-
ণানীতি স্বাধ্যায়োপদেশশ্রুতৈঃ। এবং বা অরে অস্য মহতো ভূতত্ব নিশ্চয়িত্যেতদ্বদ্ব্যর্থো যজুর্কেনঃ সামবেদোহথর্কানিহাস ইতিহাস-
পুরাণমিত্যাদিতঃ সৌদরশ্রুতৈঃ। ঋগ্বেদং ভগবোহধ্যোমি যজুর্কেনঃ সামবেদমাথর্কণকত্বমিতিহাসপূবাণং পঞ্চমং বেদানাং বেদমিতি
ছান্দোগ্যোপনিষদি। এতদেবানুদাতে পুরাণেষু। ইতিহাসপূবাণানি পঞ্চমো বেদ উচ্যত ইত্যাদিনা। তথাপাত্র সূতাদাধিকারো ভগবদ্বা-
মাদানিব বিধিগদ্যবলভ্যতে। তেবাং রসঃ পিবত ভাগবতং রসমিত্যাদিগুণো ভগবত্তক্তিরসময়ং তাংপর্যায়ং। তচ্চ ত্রিবিধং প্রত্যেক-
বাক্যগতম্বাস্তববাক্যগতং মহাপ্রকবণগতক তদ্রাদ্যায়োঃ পূর্বপূর্বদর্শিতং। অত্রত্ব তু। উপক্রমোপসংহারাবভ্যাসোহপূর্বতা ফলং।
অর্থবাদোপপত্তী চ বিদ্যঃ তাংপর্যায়নির্ণয় ইত্যুসারেণ বড়ুধৈর্গি জৈন্তক সর্গবেদাদ্যভিত্তত্ব সূতাদ্যুদানে দর্শিতপ্রণবর্ধত প্রকাশ-
কেনাপ্রসিদ্ধানাং প্রসিদ্ধানামপি শ্রুতীনামৈকার্থ্যেন মূলপদ্যাববোধোদ্বিজিতে। যথা। অয় জয়েতি। চাপতম্ব ইত্যুপক্রমোপসংহারবো-
দৈকোন স বদজ্ঞানব্রহ্মমিত্যাদিভিভব্যাসেন। অত্বেবৈরগমঃ শ্রুতয়স্মি হি যনতীত্যাণ্য অপূর্বতয়া। ন পরিলসতি কেচিদিতিভাভিভিঃ
ফলেন। স্বমকবণঃ স্বরাড়িত্যাদিভিভবণাদেন। দৃতব টন খগতাসুত্ব ইত্যাদিতিক্রপণত্যা যথোক্তলক্ষণঃ শ্রীভগবানেব বিবক্ষিত
ইতি। অত্র শ্রীকৃষ্ণঃ হু পূর্বোক্তযুক্তা জেরং ॥ ৩৮ ॥

ব্রহ্মদানাদেতি যোগ্যব্রহ্মপুত্রাত্যাত্যাপি যোগ্যাতোক্তা। ধাববনু হুদি মুখতঃ। কামং যথেষ্টং। গাং চর পৃথিব্যাং পবিত্রমে
ত্যাং। কিমর্থং নৃণাং কামানাং বর্জনং নিবাবণরূপং। ভর্জনমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ। এতচ্ছবণেন শ্রীভগবত্তক্ত্যুৎপত্ত্যা নৃণাং
কামা বিনশ্চ এতদর্শমপীত্যার্থঃ ॥ ৩৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আত্মাহুশাসনং জীবহিতোপদেশং সর্গমূলস্বরূপস্বয়ং ভগবৎসম্বন্ধোপদেশং বা আত্মনো জীবত্ব গতির্গম্যং ভাদৃশভগবতো জ্ঞান-
প্রকারং বা। জ্ঞানী যথা স্বরমতথাবিতবস্তত্ত্বৈবানদার্য্যত্যাং। সমান্নাদানীনা বসঃ ভগবত্তক্তিরসময়ং তাংপর্যায়ং অথ সর্গশ্রুতি-

শ্রীবিধন্যথচক্রবণী।

ব্রহ্মদানাদ ব্রহ্মস্বত্ব ॥ ৩৯ ॥

দীপিকানীপনঃ।

ইতি অয়ং রসশব্দত্ব তাংপর্যায়মিতি ব্যাখ্যাসমুদ্ভূতঃ এককৃত্যাত্যাত্য এব শ্রুতিভা ইতি শেবঃ। বিশেষজিজ্ঞাসা চেক্ষীবৈকবতোষণী
দৃষ্টা ॥ ৩৮ ॥

ধারয়ন্তু হুদি মুখে চ কামানাং বর্জনং নিবাবকং। ভর্জনমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৩৯ ॥

গগনচারী পূর্বজাত মহাত্মগণ এই রূপে অশেষ শ্রুতি পুবাণ রহস্য তাংপর্যায় সমুদ্ভূত করিয়া-
ছিলেন ॥ ৩৮ ॥

হে ব্রহ্মপুত্র নারদ! তুমি প্রজ্ঞা সহকায়ে মনুষ্যজিগ্বেষ সর্গকামপ্রাদ, এই আত্মানুশাসন ছন্দয়ে
ধারণ করত পৃথিবী পর্য্যটন কর ॥ ৩৯ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং স গুরুগাদিকং গৃহীত্বা প্রকৃত্যাম্বান্ । পূর্ণঃ প্রতথরো রাজমাহ বীরব্রতো মুনিঃ ।

শ্রীনারদ উবাচ ॥

নমস্তস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়ামলকীর্তয়ে । যো ধতে সর্বভূতানামভবায়োশতীঃ কলাঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পূর্ণঃ কৃতকৃত্যঃ প্রতথরঃ প্রতমর্থঃ মনসি ধারয়ন্ বীরব্রতো নৈতিকঃ ॥

নম ইতি শ্রীকৃষ্ণভারতয়া শ্রীনারায়ণং নমস্ততি । উক্তঃ হি । এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ ব্রহ্মমিতি ॥ ৪০ ॥

বৈকবতোবনী ।

যতো বীরব্রতঃ নৈতিকব্রহ্মচারিষাদবিকিশ্চিতঃ । অতঃ প্রতথরঃ স কৃষ্ণবর্ণমাত্রেণ শশততন্ত্রকরঃ । ব্রহ্মচ মুনির্মলনীলঃ ।
আম্বান্ শ্রীভগবন্তিষ্ঠ । অতন্তৎক্ষণাদর্থতোহপি প্রকৃত্যাম্বান্ নিষ্ঠুরায়িকরা বৃদ্ধা স্বগুরুগা শ্রীনারায়ণেনাদিষ্টং গৃহীত্বা পূর্ণঃ প্রাপ্ত-
ব্রহ্মনোরথপূর্তিঃ সমাহ । স ঋষিগেতি পাঠঃ কচিং । রাজরিতি তদন্তীষ্টমুত্তরমিষা তং প্রোংসাহয়তি ॥

• তন্নোরথপূর্তিমেষ দর্শনিতুম্হি শ্রীনারদ উবাচেতি । অথ সর্বপ্রতিভাংপর্য্যঃ ব্রহ্ম ভগবতি শ্রীকৃষ্ণ এবাবধারণ্য সন্তোষান্তরূপ-
নিজেষ্টদেবাত্তেদেন তদবতারঃ স্বগুরুং নারায়ণর্ষিং নমস্ততি নম ইতি । তুম্যমিত্যাহুঃ । তন্ম ইত্যাভিরেননেষ তত্রাত্তর্ভাশয়তি নতু
তমজ্ঞেতি । তসৌবাবতারিষ্যং ব্যক্তং । ভগবতে কৃষ্ণায়েতি তত্র কৃষ্ণস্ত ভগবান্ ব্রহ্মমিতি প্রমাণমতি । অহো তাদৃশস্যাপি তস্য পরম-
নীচেষপি জীবেনু মহাকৃপালুব্রহ্মমিতি ব্যক্তমাহ । অমলা সর্বমলশোধনী কীর্তিঃ, অহো বকী ব্রহ্মত্যাদিকৃপা কৃপালুত্বপর্য্যবসায়িনী
খ্যাতির্ভগ্য তস্মৈ । যুক্তক ভদ্রিতাহ য ইতি । সর্বভূতানাম্ পুতনাপর্য্যন্তস্বানামভবায় সংসারনিবৃত্তয়ে কলাঃ শতৌর্ধ্বে । ন

ক্রমসংলভঃ ।

তাংপর্য্যে ব্রহ্ম ভগবতি শ্রীকৃষ্ণ এবাবধারণ্য সন্তোষান্তরূপনিজেষ্টদেবাত্তেদেন তদবতারঃ স্বগুরুং শ্রীনারায়ণর্ষিং নমস্ততি নম
ইতি ॥ ৩৮—৪২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রতথরঃ প্রতমর্থঃ মনসি ধারয়ন্ । বীরব্রতঃ বীরভেব ব্রতঃ প্রতিজ্ঞা যন্ত সঃ ॥

বেদস্ত্যর্থতাংপর্য্যঃ নির্ধাৰ্য্য সপ্রতিজ্ঞমেষ শ্রীকৃষ্ণতৈব সর্বৌকর্ষমতিবাহয়তি নমস্তস্মৈ ইতি । অত্র মার্গেবু জ্ঞানযোগভক্তিযু-
গদ্যে ভক্তিরেব শ্রেষ্ঠা । উপাসকেবু জ্ঞানপ্রভৃতিযু তত্ৰ এব শ্রেষ্ঠঃ । উপাস্তেবু ব্রহ্মস্বকৃপাদিযু ভগবানেব শ্রেষ্ঠ ইতি সকলপ্রতিবাক্যো-
য়েব নির্ধারিতং । ভগবত্যপি সদন্তঃ পরঃ স্বমথ বদেদ্ব্যবশেষমুতমিতি ত্রিগ উরগেজ্ঞভোগভূজদণ্ডেতি বাক্যভাঃ কৃষ্ণ এব শ্রেষ্ঠো
নিশ্চিত ইত্যভিজ্ঞতৈব সাংকাদপরোকস্ত শ্রীনারায়ণত্যাগেহপি নমস্ততঃ নারায়ণায়ৈত্যাশ্রয়্য নমস্তস্মৈ কৃষ্ণায়ৈত্যাঙ্ককারায়াম ।
অমলা অমুরেভ্যোহপি মোক্ষপ্রদদাদিবিদ্যামালিন্তনিবর্তিকা কীর্তিরেব যন্ত তস্মৈ । নমু কিং তমেব নমস্করোবি পুরঃ সন্তঃ শ্রীনারায়ণং
স্বগুরুং মামেব ন প্রণমসি তত্রাহ য ইতি । অভবায় ভবনিবৃত্তয়ে উশতীঃ কমলীয়াঃ কলাঃ তববিধানবতারান্ ধত্তে ইতি । তন্নমস্করে-
ণৈব তন্নমস্করোংপাভূদিতি তাবঃ প্রোক্তোহয়মশেষসমায়াপুরাণোপনিষৎসমুদ্রমখনোবদেদন্তবাসুতাদপি সারভূত আকৃষ্টঃ শ্রীনারদেন ।
তথাচ ক্রতিঃ । তন্মাত্র কৃষ্ণ এব পরো দেবন্তঃ ধারয়েন্তঃ রসয়েন্তঃ ভজয়েন্তঃ যজ্ঞেদিতি । ও তৎসদিতি শ্রীগোপালতাপনী ॥ ৪০ ॥

দীপিকাধীপনং ।

স্বগুরুগা স ঋষিগেতি চ পাঠঃ । আম্বান্ শ্রীভগবন্তিষ্ঠঃ । স্বগুরুগা শ্রীনারায়ণেন ॥

কৃষ্ণভারতয়েতি কৃষ্ণভাবতারঃ কৃষ্ণভাবতারস্ত ভাবস্ততা তন্নী । কলাঃ শতৌর্ধ্বে ॥ ৪০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! সেই নৈতিক ব্রহ্মচারী মুনিবর নারদ এইরূপে নিজগুরু নারায়ণকর্তৃক
আদিত হইয়া প্রকাসহকারে প্রত অর্থ সকল হৃদয়ে ধারণ করত কৃতকৃত্য হইয়া কহিতে লাগিলেন ॥

সেই অমল-কীর্তি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে নমস্কার করি, সর্বভূতের সংসারমোচনার্থ যিনি অংশকলা
ধারণ করিয়াছেন ॥ ৪০ ॥

ইত্যাদ্যনুনিমান্য তচ্ছিষ্যাঃশচ মহাত্মনঃ। ততোহগাদাশ্রমং সাক্ষাৎ পিতৃবৈপায়নশ্চ মে।

সভাজিতো ভগবতা কৃতাসনপরিগ্রহঃ। তস্মৈ তদ্বর্ণয়ামাস নারায়ণমুখাঙ্গুতং।

ইত্যেতদ্বর্ণিতং রাজন্ যো নঃ প্রমুখঃ কৃতস্তুতা। যথা ব্রহ্মণ্যানির্দেশে নিগুণেহপি মনশ্চরেৎ॥৪১॥

শ্রীধরবাহী।

সাক্ষাৎ পিতুরিতি যোনিব্যবধানং বিনা জনকস্য অগ্নিমথনাবলয়ে কথঞ্চিদ্রণো য়েতঃ পঠিতঃ সমহ ব্যাসতদৈব তত উৎপন্নঃ শুক ইতি হি বদতি ॥ ৪১ ॥

বৈকবতোষনী।

কেবলং তস্মাজ্ঞায় অপিতৃ সৰ্বভূতানামুশীঃ কমনীয়াঃ প্রেমবৰ্দ্ধনীশ্চৈতর্যঃ। যত ইতি বর্তমানপ্রয়োগেণ স্বনমস্কারাশ্রয়স্য তস্য নিত্যমপি স্পষ্টীকৃতং ॥ ৪০ ॥

সাক্ষাদব্যবহিতং। তদানীং তেনাহিতমশ্রমং। ব্রহ্মবৈবর্তে হু শ্রীশুকজন্মকণ্ঠেয়ং। শ্রীবৈপায়নপত্ন্যা উদরে জাতঃ শ্রীশুকদেবো গৃহনি বর্ধাণি যোগবলেন স্থিতঃ পিত্রা মুহুঃ প্রার্থিতোহপি ন নিজ্ঞাস্তবাহুজ্ঞাঃশচ কথং নিজ্ঞামাণি নিজ্ঞামাত্রেণ শ্রীভগবন্মাতব্যাপ্তো ভবিষ্যদীতি তচ্ছ্রুত্বা ভগবদেবেন দারকাং গম্য বৈপায়নেনানীতঃ স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণমুবাচ। তব মাতেরং হুঃখিতান্তি কথং ন নিজ্ঞামসীতি। তচ্ছ্রুত্বা তেন প্রার্থিতং যদি ভবতা ময়া দুরীক্ৰিয়তে তদাহং নিজ্ঞামাসীতি। ভগবতা তথাকীকৃতংহেনো নিজ্ঞাস্ত এষ প্রব্রজিতবানিতি ॥

ভগবতা শ্রীবৈপায়নেন ভগবচ্ছন্দ নির্দেশেন সনকাদিবক্তব্যাপি তদ্বিজ্ঞানাদিসামর্থ্যেহপি তচ্ছ্রবণং সূচিতং। তস্মিন্ স্বতন্ত্রিষ্ঠ ॥

উপসংহরতি ইতীতি। নোহস্মান্ প্রতি যঃ প্রশ্নঃ কৃতঃ ইত্যজ্ঞ এতদ্বর্ণিতং। তদেতদ্বিতি পাঠে তত্ত্বম্। কিমিত্যপেক্ষায়ামাহ যথেনিতি। যথা ভগবত্বাদাবলম্বনে চরতীনাং শ্রুতীনাং দ্বারা মনোহপি চরেৎ প্রবিশেৎ কিমুত শ্রুতয় ইত্যর্থঃ। এতা হি, তত্ত্ব সম্বয়াদ্বিতি জ্ঞানেন তদেকপৰ্য্যবসানতয়া পূৰ্ণং দর্শিতাঃ। শব্দব্রহ্ম পরব্রহ্ম যমেভে শাশ্বতী তন্ম ইতি জ্ঞানেন তদেকরূপত্বাদানুশ-
শক্তয়শ্চ। যথোক্তং। স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে শ্রুতীর্বিদ্যাপি শক্তিপ্রাপলভাং নিভূতমকল্পনোহকৈত্যানো তদরমোহপি যয়ুঃ স্রগা-
দিত্যজ্ঞ ॥ ৪১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

ইতিশব্দঃ প্রকারে সমাপ্তো বা। ইতি প্রকারেণৈব আদ্যঃ আনম্য আনতো ভূত্বা। বহু। ইতি কৃষ্ণপ্রণামসমাপ্তৌ বৃত্তায়াং আদ্যঃ তদ্বিধিমানম্। ততো নারায়ণপ্রমাং ॥

ভগবতা ব্যাসেন। তস্মৈ ব্যাসায় ॥

যথা ভগবৎপ্রসাদোক্তান্তপ্রভাবেনেত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

দীপিকাদীপনঃ।

তদৈব রেতো মথনকাল এণ ভভঃ মথিতাস্নেতসঃ ॥

তচ্ছ্রুতীনাং ব্রহ্মণি পর্যাবসানঃ ॥

উপসংহরতি ইতীতি। যদ্যঃ প্রশ্নব্রাহ্মত ইতি অস্মিন্ প্রশ্নে এতদ্বক্তব্যং ময়া বর্ণিতং। কিমিত্যপেক্ষায়ামাহ যথেনিতি। যথা স্বগুণা-
লম্বনে প্রকারেণ চরতীনাং শ্রুতীনাং দ্বারা নিগুণে ব্রহ্মণি মনোহপি চরেৎ প্রচরেৎ কিমুত শ্রুতয় ইত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

এইরূপে নারদ আদ্যধ্বষি শ্রীনারায়ণ ও তাঁহার মহাত্মা শিষ্যগণকে প্রণাম করিয়া পরে আমার শিষ্য যে বৈপায়ন, তাঁহার আশ্রমে গমন করিলেন। তখন তিনি আমার পিতা কর্তৃক সংকৃত হইয়া আসনে উপবেশন পূর্বক নারায়ণ-মুখ হইতে শ্রীমদাদ্য বিষয় তাঁহার নিকট বর্ণন করিলেন। হে রাজন্! আপনি যে প্রশ্ন করিয়াছিলেন, “অনির্দেশ্য ও নিগুণ পরব্রহ্মেতে মনঃ কিরূপে বিচরণ করিবে” তাহা এই বর্ণন করিলাম ॥ ৪১ ॥

যোহ্মোৎপ্রেক্ষক আদিত্যনিধনে যোহব্যক্তজীবেশ্বরে।

यः शृङ्गे नमस्तु प्रविशति शिविना हरेः पुरः शान्ति ताः ।

अध्यायः ।

সমস্তবেদমন্ত্ৰাৰ্থঃ সংগৃহাৰ্হস্মায়তি যোঃসোঃংগ্ৰেহক ইতি । যোঃসোঃ নিম্না উংগ্ৰেহক এসমেতদস্মায়িনাং সমস্তপুরুষাৰ্হসিদ্ধয়ে
স্ফুটস্থিতিপ্রলয়ঃ প্রাপীযমিত্যাঃলোচক ইত্যর্থঃ । অসেনঃ নিমিত্তমস্মুক্তং । এবমালোকা অস্মা আদিবস্মানিধনে । আদিৰ্জন্ম স্বৰ্ঘা পালনং
নিধনমন্তঃ এভেবু কৰ্ম্মহু বো বৰ্ত্ততে অনেনোপাদানমস্মুক্তং । নহ । প্রকৃতিপুরুষয়োৰূপাদাননিমিত্তে প্রসিদ্ধে সত্যঃ ভয়োরপি তত
এবোক্তৃত্বাৎ বুলকারণঃ স এবেভ্যাহ যোঃসোঃক্ৰীবেষ্ম ইতি প্রবেশনিরমণে দৰ্শয়তি পূৰ্ব্বোক্তপ্রকারেণেৎ স্ফুটী বদৰ্ম্মতেৎ স্ফুটং
ভেন ঋষিণা স্ফুটে কাৰ্য্যে অহমিতি দৰ্শনাৎ ঋষিৰ্জীবন্তেন সহাস্মৈবিষ্টঃ পুরঃ শরীরপি তন্ত ভোগায়তনানি চক্রে তাঃ পুরঃ শান্তি
তন্ত ভোগং দদৎ পালয়তি উপাসকত কৈবল্যরূপে ভবভীতাহং সংপদোতি । যং সংপদা প্রাপ্য অমুশরী অহু দত্তবৎ প্রণামৈশ্চরণমূলে
শেতে ইতি তথা স জীবঃ অজাঃ কাৰ্য্যাকারণলক্ষণাঃ অবিস্মাঃ ত্যজতি । নহ ব্রহ্মসম্পদস্তপি জীবসো তৎসম্বন্ধে দৃশ্যতে অত আহ

ବୈକାଦତୋଷଣୀ ।

• যোগসোংপ্রেকক আদিমদানিধন ইতি দ্বিধি কালস্থ পরমসাক্ষিকমুখঃ । যোগসাক্ষিকীবেশ্বর ইতি কারণান্তর্য়ামিষঃ ।
 তদ্বিকল্পক্তিবদ্যবৈরাগ্যেচেননগোপাদানবৎ । যঃ স্বষ্টৌ দমিতি স্বষ্টীপলকিতয়েন সমষ্টিসৃষ্টিদ্বিত্যাদয়কর্তৃৎ । অহুগ্রবিশ্রেতি
 প্রদেশলীগাসমষ্টান্তর্য়ামিষঃ জ্ঞেয়ঃ । কবিণা ব্রহ্মণা যানভূতেন পুরঃ সৃষ্টিশরীরাদি চ চক্রে ইতি বিসর্গকর্তৃৎ । তাঃ শাস্তি চেতি
 বাষ্টান্তর্য়ামিষঃ । তদেবং মাদ্যবৈভবপ্রবর্তকয়েন জ্ঞান স্বরূপশক্তিঃ দর্শয়িত্বা শুদ্ধজ্ঞেদকয়েনাপি দর্শয়তি যং সংপদোতি । অজ্ঞাঃ
 মাদ্যবৃত্তিমবিদ্যাঃ । অহুশরী সোপাধিজীব ইতি যোচনলীলা দর্শিতা । তদেবং যথাক্রমতটহ্লকণেন স্বরূপশক্তিবৈভবতর্য
 তং ব্যজ্য সাকাদপি বাজয়তি তমিতি । তত্র হরিমিতি প্রসিদ্ধনাম প্রসিদ্ধস্বরূপমতিহিতং । যং সংপদোতাদৌ স্থিতে যতন্ত
 স্ততরামেব কৈরল্যেন শুদ্ধশক্তিবৈভবৈকাগ্ররক্তকল্পরূপয়েন নিরস্তা মিডামেব দূরে ক্রিপ্তা বোনির্ভগং কারণঃ মাদ্য বদ্যান্তমিতি । বএব-

ଶ୍ରୀ ବିଦ୍ୟନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

সমস্তবেদান্তার্থঃ সংগৃহ্যন্তঃসরসিতি। ই এব অত্র বিখ্যত উৎশ্ৰেয়সকঃ সবাশুশাখিনিনাং জীবানাং কৰ্ম্মিণাং কৰ্ম্ম প্রোক্ষোদ্ধা কৰ্ম্মফলত
সাধনার্থঃ ভোগার্থক তথা জ্ঞানিনাং জ্ঞানফলসা সাধনার্থঃ তথা ভক্তানাং ভক্তিকলসা প্রেমবৎ পারিষদতয়া সাধনার্থঃ বুদ্ধী-
জ্ঞানাদিকং নৃষ্ট। এবমেবং তত্র তত্র প্রেরয়িত্বাশীত্যাশোচকা ইত্যর্থঃ। ত্রৈলোক্যিকীং সত্যমাংহ অস্যা বিশ্বসাদি মধ্যনিধনেবু ই এব
বৰ্ত্ততে ইতি বিশ্বনৃষ্টে: পূৰ্ণঃ বিশ্বমধ্যে বিশ্বনাশেহি। বহুভুং ভগবৎৈব। অহমেবাসমেবাক্ষে নাশ্রয়ং সদস্যং পরং। নশ্চাদহং বদেতচ্চ
যোহবশিষ্যোক্ত গোহংস্মাহসিতি। সৰ্বকারণত্বং সৰ্বনিবন্ধুত্বকাই যোহবাক্ষেতি। সৰ্বজগদিদং বহুয়ং তয়োর্মারাজীবয়োৰুপি ই এবেশ্বরু:
কারণং নিরস্ত। চ। তয়োত্তচ্ছক্তিছাচ্ছক্তীনাং শক্তিসংকোচনশ্রুতাদ্যজ্ঞানীবাশি স এবোত্তত্তত্তৈবোপাদানবৎ নিমিত্তত্বং নিবন্ধুত্বক
সিদ্ধং। প্রবেশবিসৰ্গাবপি করোতীত্যাং। ই এবেশ্বরং নৃষ্ট। অহুগ্রবিত্ত ঋণিণা ব্রহ্মণা পুরঃ দেবমহুবাশিৰ্য্যগাদিশরীরাপি চক্রে।
তথা ঋণিণেতি ঋবেশিব নির্ণেপদ্বাদৃশিরন্তর্যামী তেন বহুভুগ্ভূতাংশেন তা: পুরঃ শাস্তি। বহুৈক্যেব জীবঃ সংসারঃ ভবতীত্যাং। ইং
সংপদ্যা প্রপদ্যা অশুশরী অবিদ্যাসিষ্টে। জীবঃ। অবহু দত্তবৎ প্রণামৈশ্চরণমূলে শেতে ইতি শাসিচরণাঃ। অজ্ঞাঃ কৰ্ম্মিকারণরূপাং সারাং
ভ্যজতি। নহু ভগবৎ প্রপন্নসাপি মারিকঃ শরীরং দৃষ্টত এব তজ্জাহ। নৃষ্টে জনঃ কুলামং বশরীরং অহাতি বণী বৰ্ত্তমাননুপি ভগ্নাহু-
নদন্তে তদ্বাদিত ভগবৎপ্রপন্নানাং শরীরাত্তিমানভ্যাগ এবাবিদ্যাভ্যাগ উচ্যতে ইত্যর্থঃ। কচিভবভ্যাগত সনাক্প্রপত্ত্যভাবমূলক-
এব জ্ঞেয়ঃ। কিঞ্চ। সাধননিরপেক্ষমপি ভস্য কচিৎ সংসারনিস্তারকত্বমাহ কৈবল্যোতি। কৈবল্যসা ভাবঃ কৈবল্যমেকাকিঞ্চ তেন

मीशिकादीपनः ।

বাংগুজ সংক্ষিপ্য। অশ্রুশারিরামকুলশর উপাধিতবতাঃ। অনেক উৎপ্রেতক ইতি বিশেষণেন। এতেহু জন্মাদিকর্ষহ। অনেক জন্মাদিকর্ষ
বর্তনেন। তয়োরাপি একতিশুকবয়োরাপি। তত এব হয়েদেব। ২। ১। কীর্তিঃ। বুদ্ধতি কাব্যঃ দেহস্বাসিকবয়তি জানাতি। অতিমন্ত

যিনি বিশ্বের সৃষ্টিস্থিতি প্রলয়কর্তা, যিনি প্রকৃতি পুরস্কারের উপাধান কারণ, যিনি ইহা সৃষ্টি করিয়া জীবরূপে অনুপ্রবেশ করিয়াছেন, যিনি ভোগায়ত্তন নির্মাণ করিয়া তাঁহাকে শাসন করিতেছেন, জীব

যং সংপদ্য জহাত্যজামনুশয়ী হুণ্ড কুলারং যথা

তং কৈবল্যানিরন্তযোনিমভয়ং ধ্যায়েন্দ্রজয়ং হরিং ॥ ৪২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পরিমহংস্তাং সাংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীনারায়ণ-
নারদসংসারে বেদান্ততিঃ সপ্তাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ৮৭ ॥ * ॥

শ্রীমদ্রসাদী ।

হুণ্ডঃ কুলারং যথেন্তি । অয়ং ভাবঃ । যথা হুণ্ডঃ শরীরবৎ অস্তে পশ্চতি সত্ব নাশানং তথা পশ্চতি এবং জীবমুক্তমগ্যতে দেহবৎ
পশ্চতি সত্ব ন কিঞ্চিৎ পশ্চতীতি তং হরিং অজয়ং অনবরতং ধ্যায়েন্ কিমিত্যত আহ অতয়ং ন ভয়ং যথা তদ্বিনিবর্তকমিত্যর্থঃ । হুত
এতৎ কৈবল্যানিরন্তযোনিং কৈবল্যোদ অপ্রচ্যুতস্বরূপাবস্থানেন নিরন্তা তিরহতা যোনিমূলকারণং যান্না যেন তং । 'নর্যন্ততিশিরোরহ
নীরাঙ্কিতপদাশুজং । ভোগযোগপ্রদং বন্দে মাধবং কর্ণিনন্দ্রয়োঃ ॥ ৪২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তাশীতিতমঃ ॥ * ॥

বৈকবতোবগী ।

যেবঃ ভূতঃ সএব পরমভূতস্বরূপাভ্যুপগমশক্তিযাজীবহিতার্থ ততৎকর্তৃকত্বাবগতপরমকারুণ্যত্বং ধ্যানাদিত্যভিযোগা ইতি
বাক্যার্থঃ । অএ যান্নাবৈতবদম্ভ্য নিরসনাৎ ততৎকর্তৃকবিলাসবৈতবপুরঃসবশ্রীতগবংস্থাপনাতস্য চ ধ্যানোপলব্ধিতত্ত্বসিদ্ধাস্ব-
ব্যক্তনাক্যানানেন্দে বেদোপদেশসাপেক্ষত্বং প্রাচীনভবেনৈকাধঃ স্পষ্টিতং । তত্বনিবেশেণ চ স্ফটব্যং । এতত্ত্বংপর্যাক্ষেব জ্ঞানান্য
বত ইত্যাদিকং । অত্র সর্গো বিসর্গশ্চেত্যাদিককেন্তি ॥ ৪২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈকবতোবগ্যাং দশমটীকতাং সপ্তাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষামিক্তভে ক্রমসম্বর্তে সপ্তাশীতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষনাথভক্তবর্তী ।

জীবাহুতিভোক্তাসাধনবিনাকৃতেনাপি নিরন্তা দুরীকৃতা যোনি জীবাবিনা যেন তং । বহিঃ নিবীক্য হতা গতাঃ স্বরূপমিতি ভীয়োক্তে-
বধবককেশাদোনামস্তেবাঞ্চ মোক্তসাধনং নিনাপি মোক্তদশনামিতি ভাবঃ । বিশেষণেনানেন যয়ং ভগবান্ শ্রীকৃকো দ্যোতিতঃ । হরিং
স্বমাধুর্যোণ প্রেমবত্যাং মনোহারকং তং অতয়ং যথা স্যাত্তথেন্তি । স্বীকর্তৃকালকূটবিবিধবাদিত্যোক্তয়ং পরিত্যজ্যেব নিরন্তরং ধ্যানে-
দিত্তি বিধিককঃ । হে তত্বা দ্বার্যায় চক্ৰাণদী রোতি বোবনাক্ । প্রসাদং লভতাঃ যদ্বাশিষ্টঃ খেব নাথতি ॥ ৪২ ॥

॥ * ॥ ইতি দ্বার্যাদর্শিতাং হরিণ্যাং তত্বচেতসাং । সপ্তাশীতিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনিসম্বর্তঃ ॥ * ॥

দীপিকাদীপনঃ ।

ইতি ঋষির্জীবন্তেন সহ দর্শনাং জ্ঞানীনাং শিবোরহতুল্যাতিক্রমনিবর্তিতীরাঙ্কিত পদাশুজং বত তং কর্ণিণো তজনেন ভোগপ্রদং নন্দ্রত
যোগপ্রদং দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মাদুপমাতি তে ইতি গীতোক্তেঃ ॥ ৪২ ॥

গোবর্দ্ধনোপলব্ধ পুত্রঃ ক্রতর্ধসম্বর্তঃ । দ্বার্যায়মদ্যসোহং ব্যাখ্যানমকবোমুদা ॥

কৃকগোবিন্দমিক্তেণ দ্বার্যায়মসেবিনা । দ্বার্যায়মদ্যসেন দীপিকাদীপনঃ কৃতং ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে দশমস্কন্ধে অতিশ্রুতৌ ভাবাধীপিক্যাঃ ব্যাখ্যানে দীপিকাদীপনে সপ্তাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

সকল বাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়া চরণমূলে পতন পূর্বক মাঝাকে পরিত্যাগ করেন, যেজন হুণ্ডপুরুষকে
অস্ত্রে দেখে কিন্তু সে স্বয়ং দেখিতে পায় না, তদ্রূপ যিনি সন্ন্যাস দেখিতেছেন, সেই কৈবল্যযোনি
অতঃপর হরিকে নিরন্ত ধ্যান করি ॥ ৪২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তাশীতিতমঃ ॥ * ॥

विश्रादनाथः ।

দেবাহরমসুযোষু যে ভজত্যাশিতঃ শিতঃ । প্রাপ্তে ধনিনো ভোক্তা নতু লক্ষ্মাঃ গতিং हरिं ॥
 এতৎসেবিতুনিচ্ছায়া নন্দেহোহং নরান্ हि नः । বিরুদ্ধশीलग्नোः प्रार्थुर्विरुद्धा ভজতাং গতিঃ ॥১

अध्यापकः ।

ঐকত্বাধীনা সত্যঃ অমৃত্যুঃ যম নাহসঃ । মম্বা হি নীরবোদ্যায় কৃতমেতন্ন সংশয়ঃ । অষ্টাশীতিতমে বিদ্বতঃ কৈবল্যামনুভূত ।
ভক্তোহর্গাণেবতকৃত্ত বিদ্বত্বিরিত্তি বর্ণ্যতে ॥ ১ ॥

ହରିବିଜୟାଂ ହୁକ୍ତିଂ ହୁକ୍ତିଂ ଶକ୍ତିଂ ଶାନ୍ତିଂ ଶାନ୍ତିଂ । ଶକ୍ତିଂ ଶକ୍ତିଂ ଦେବାହୁରତି ଅମିତଂ ଅବଦୀରତିତୋମଂ ତୋମଂ ତୋମିନଃ ।
 ଶକ୍ତିଂ ଶକ୍ତିଂ ଶକ୍ତିଂ ଶକ୍ତିଂ ॥ ୧ ॥

বৈকবভোজনী ।

এবং সর্বদা সর্বতঃ সীতকতোৎকর্ষমাণ্যপি কাংক্ষিদমভূতান্ কেবলজিবেদীযাজুধীন ঐহিককামিনঃ শৈবান্ কটাক-
বিবদীকুরুন্মৈব কৃপয়া শিকরন্ পুহতি দেবেতি যাতাইঃ। অশিষস্বীকৃতধনতোগঃ। সন্ধ্যাঃ পতিং ততদধিষ্ঠাজাঃ সাকান্দেব
পতিভৃগুঃ ধনিমো ভোক্তাভ কবচি। আর ইতি ঐহিকস্বাভ্যাসো কদাচিচ্ছিত্তিরস্তেহ তেন সন্দেহাপগম ইতি ভাবঃ ॥

এতদ্বিধি সত্ত্ব কিং কারণঃ তদ্বিতার্থঃ । ইচ্ছা ইতি বহুতঃ তদ্ব্যবহাৰীনাং তেহাং সৰ্বকটাক্ষংগ্রহাৎ । অজ পূৰ্বোক্ত-
বিরোধে । তদেব ব্যাকৰণি বিকল্পেতি । বিকল্পঃ শূন্য পূৰ্বোক্তলক্ষণঃ সত্যবেদ্যোত্তমোঃ । প্রভেদিত্তি কল্পণি বজ্জি । তৌ
তদ্ব্যবহাৰীনাং বিকল্পা তদ্ব্যবহাৰবিপৰীতা । কৰ্ম্মবাহনভোগপ্রাপ্তিতদ্ব্যবহাৰলক্ষণা । গতিঃ কলাঃ অজঃ শ্ৰীশিবভক্তানাং সাক্ষাৎসাক্ষ্যাদিবিভূতি-
বৰ্ণনাব্যয়ঃ পদ্যপি সঙ্গীতঃ শ্ৰীশিবভাবীনেতি তদৈবোৎকৰ্ষেণ দৃষ্টেতি ভাবঃ । সাক্ষাৎসাক্ষ্যভিত্তিকং সংকটাকাশেবেতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

क्रमसूचकः ।

এবং তত্ত্ববিচারেণ কৃষ্ণবেদ নির্বাচ্যোপাত্তবিচারেণাপি নির্ধারয়ন্তী কৃষ্ণাংশবিশেষতঃ ত্রিবিধকোৰ্মাহাঙ্গেন নির্দ্ধারয়ন্তী ত্রিৰাজো-
বাক্ত্যাদিনা। অশিরঃ অস্বীকৃতধনভোগঃ শিবঃ ॥ ১—৩ ॥

ଅବିଧନାପଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

অষ্টাশীতিভমে বিষ্ণুয়েব দেবাঃ সনিগুণঃ । সগুণত হুকাচ্ছত্ৰঃ স্বতকানাগ সখটঃ ॥ •

নিষ্ঠানৌ বিকৃতভুক্তৌ দ্বিধোবাণ্ডনৌ সদা । লজ্জাং বিধঃ ক্রোশো মহেশবুদ্ধয়োঃ ॥ ব্রহ্মপদমাশ্রিতপদং ব্রহ্মপদে মধ্যো ভগবৎ-
 ব্রহ্মপদৈব ভূতপাদকস্য চ স্ততিবাক্যোঃ সর্বোৎকর্ষকঃ ॥ ইদানীং সাক্ষিনাধ্যায়েন ব্রহ্মবিকৃতভুক্তৌ মধ্যো বিকৃতৈব সর্বোৎকর্ষকং
 ভূতৈব সেক্ষ্যমাংস । নহু ধ্যায়েনজ্ঞং হরিসিতি । অং হরিতজনমেব বিদধাসি । তদপি হরিতজনে দারিদ্র্যনাশক্য কিমিতি হরমেব
 সর্বো ভক্তভীতি পূজতি দেবেতি । অপিবা চিত্তাত্মকরূপাণাং দ্বিধোবাণ্ডনৌ হরিসিজনৈরঙ্গমলজ্ঞেন প্রতীয়মানঃ । ভোজ্য ভোগকৃত-
 তে ভবতি নহিতি দান্যঃ পতিঃ ভক্তভক্ত ন ধনিনো নাপি কোপকৌ ভবতি কৃত ইত্যর্থঃ ॥

বিকল্পিত জিন্মকং শিবঃ কল্পিতঃ সঙ্গতঃ স্যঃ । সঙ্গীতঃ বিষ্ণুঃ কল্পিতঃ ভিকল্পে কল্পীতি বৈশদীভ্যানুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

অভ্যন্তরীণ অর্থায়নে বিকল্পগুলোর মূল্য ও অর্থ সேবনা ভালের বিস্তৃতি প্রাপ্তি কখন । ০ ।

রাজা পরীক্ষিত জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ব্রহ্মণ! দেব অহর ও মনুষ্য ইহাদিগের মধ্যে বাঁহারা
ভোগাভিলাষ বর্জিত শিবের আরাধনা করেন তাহারা বাঁহারা বনী ও ভোগ-লালী করেন, আর বাঁহারা
সর্বভোগাশ্ৰয় লক্ষ্যপতি হরির আরাধনা করেন, তাহারা বনী বা ভোগী করেন না কেন? এতক্ষণে
আবার ব্রহ্মণ সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে, তখনই জানিতে অভিযান করি, বিরুদ্ধ চরিত্র অশুভদের
দেবকদিগের বিরুদ্ধ গতি কেন হয়? ১১

শ্রীমদাংকুরা।

শিবঃ শক্তিযুতঃ শবৎ জিলিঙ্গো গুণসংবৃত্তঃ। বৈকারিকতৈজসশ্চ তামসশ্চেত্যহং জিহা ॥ ২ ॥

ততো বিকারা অভবন্ নোড়শামীহু কির্কন। উপাধাবন্ বিতুতীনাং সর্কাসামমুতে গতিং ॥ ৩ ॥

শ্রীমদাংকুরা।

অন্তোপমর্দেন ভগবতৈবদ্বিধাং জিলিঙ্গঃ জিলিঙ্গমহা বৈকারিক ইতি। অহমহংকারঃ ॥ ২ ॥

বিকারা মন ইজিরতুতরগাঃ বোড়শেতি ইজিরমেবতানামভেদবিবকরা। কিং নেতি। যৎ কিংবিকারোপাধিঃ তজন্ উপাধা-
রূপাণাং বিতুতীনাং বরুণং প্রাপ্নোতীতি ॥ ৩ ॥

বৈকবতোবদী।

ভক্ত স্বামী তদ্রিয়কোহং তরো হবতি তদ্বৎ। শিবঃ পুরুষরূপেণ পরিপাতি জিশক্তিগুণিত্যাদিকং বিতুতীনাং শ্রীমদাংকুরা-
জুগাং শাস্ত্রান্তরবিলাসং সর্ববেদেতিতাসবেদান্তসারশ্রীভাগবতসিদ্ধান্তং বৎসর্যচাত্যং তাবৎ পুরোক্তবৎ ভগবৎ শ্রীমদাংকুরা-
ভদ্রাংশতাপি তবৎ সাহিত্যেন কৃতগুণবিষ্ঠাতৃ লীলতাপি শ্রীবিহো বৈলক্যং প্ররতামিতি বোধঃ তজ্ঞাতেনপ্রবণেপি শিববিকো-
রূপাধিধর্মযুক্তব্যক্তয়ে নির্দিষ্টা প্রতিবিববিবদ্ব্যনাধিকশক্তিযুক্তমহা হাপর্যন্তপ্রেক্ষিতে গুণ এব বোধব্যং দোব এব চ
গুণং প্রতিপাদয়ন্তেন তদ্বিধানামতিমূর্খং বাজরমাহ শিব ইতি বাবদধায় সমাপ্তি। তত্বেব শিবভোপাধিধর্মযুক্তং দর্শয়ন্তান-
বিতুতিহেতুঃ যোজয়তি যাভ্যাং। শবচ্ছক্তিযুক্তমেণাবির্ভবন্ প্রথমতস্তাবরিতামেব শক্ত্যা গুণসাম্যাবহপ্রকৃতিরূপোপাধিনা
যুক্তঃ। গুণকোভে সতি জিলিঙ্গো গুণরূপোপাধিঃ প্রকট্টে সতি তৈজসগুণৈঃ সংবৃত্তঃ। নহু তন্ উপাধিষ্মেব তত্ প্ররতে কণং
ভক্তপাধিঃ ভজাহ বৈকারিক ইতি। অহমহংকারঃ হি ভক্তরূপেণ জিহা। স চ ভদ্রবিষ্ঠাতেভ্যর্থযুক্ততরগাঃ নাম অস্তমপুণদ্বং
গুণত্রয়ং ভক্ত এবত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

নহু ভবদেবং সোপাধিরসৌ প্রস্তুতে কিমারাতঃ ভজাহ তত ইতি। ততন্তেন ভগবৎপ্রতিনিধিরূপেণাবিষ্ঠিতানহংকার্যং বোড়শ-
বিকারা যে অভবন্ অমীহু বিকারেহু মধ্যো সর্কাসাং বিতুতীনাং শবচ্ছক্তি উপাধাবন্ তত্পাধিক্ষেন তদুপাধীনো গতিং প্রাপ্য
কলং লভতে ইতি ॥ ৩ ॥

শ্রীমদাংকুরা।

শক্ত্যা সর্কাসা যুতঃ সংসৃষ্টঃ। গুণৈঃ সংবৃত্তঃ অহান্ ভগবান্ বীকুরিতি বৃত্ত্যং। জিলিঙ্গঃ জিগুণময়ঃ। নহু জীব ইব তৈজস-
বদ ইতি ভাবঃ। জিগুণময়ঃ বিবৃণোতি বৈকারিক ইতি। অহং জিহেতি। অহংকারাত্মকঃ স এব বিবৃণোতি ভবতোবেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

বিকারাঃ বোড়শেতি। ইজিরগাং দেবানাকোভেদান্তানি দশ। মন একং ভূতানি পঞ্চ ইতি বোড়শ। অমীহু মধ্যো। কিংনেতি
উপন্যাসজৈহাঃ মানসং বা পুণ্যযুক্ত উপাধাবন্ শিবঃ তজন্ সর্কাসামেব বিতুতীনাং সম্পত্তীনাং গতিং বরুণং প্রাপ্নোতি। তেবাং
পরম্পরসাপেক্ষাদেকপ্রাপ্তাবপি সর্ববিবরুণানি প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। তৎস্বং এব সর্বসম্পত্তীনাং পর্যাগেভজনতারতমাত্তাবতম্যং
প্রাপ্নোতি। সতঃ শিবঃ গুণময়ঃ সম্পদামপি জিগুণময়তত্ত্বজনে তৎপ্রাপ্তিরিতি ন বহুতো বিবোধ ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্! শিব সর্কাসা শক্তিযুক্ত, জিলিঙ্গ ও গুণসংবৃত্ত। যে হেতু অহংকার
তিন প্রকার অর্থাৎ বৈকারিক, তৈজস ও তামস, সেই জন্যই শিবকে জিলিঙ্গ বলা যায় ॥ ২ ॥

তাহা হইলেই মন ইজির, পঞ্চ ভূত ও মন এই বোড়শ বিকার উৎপন্ন হয়, ইহার মধ্যে যে কোন
বিকারোপাধি ভজন্য করিলেই সপুণ্য বিতুতির গতি প্রাপ্তি হয় ॥ ৩ ॥

হরিহি নিষ্ঠাঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ । স সর্বদৃষ্টপত্রস্তা তঃ তজন্ নিষ্ঠাং প্রবেৎ ॥
নিষ্ঠেতৎসম্মেধেব রাজা যুগ্মপিতৃসহঃ । শূণ্ণ ভগবতো ধর্ম্মানপূজয়িত্বাচ্চ ॥

শ্রীধর্ম্মস্বামী ।

উপজ্ঞাতা সাক্ষী সন্ বতঃ সর্বদৃষ্ট সর্বঃ পত্রস্তি অতঃ প্রকৃতেঃ পর ইতি । অত্রৈবং তৎসং । বস্তমো গুণসম্বন্ধে রূপস্বরূপমিহোচ্যতে ।
তদ্ব্যক্তিগোপনোপায়ঃ বিধবৎ প্রতিবিধবৎ । গুণাঃ সত্যায়ঃ শান্তবোধনমূর্তাঃ স্বভাবতঃ । অকল্পিতশিবানাং গুণবৎ স্বরূপিণাং । নাতি-
ভেদো ভবেন্দ্রেনো গুণবৎসরিহাংগতঃ । সত্যশাশ্বতা নো জাতু বিকোর্বিকোপ মুচ্যতে । বস্তুভ্যো গুণাত্যন্ত ভবেত্যং প্রকল্প্যমাণাঃ ।
গুণোপমর্দভো ত্বত্ত্বদংশানাং ভিন্নতা । অতঃ সমগ্রসত্যশা বিকোর্মোক্ষকরী মতিঃ । অংগতো ত্বত্ত্বিহেতুস্ত তথা নন্দময়ী বতঃ ।
অংগতভারতমোন প্রকল্প্যাদিশেবিনাং । বিভূতভ্যো ত্বত্ত্বদংশান শৈনমোক্ষোপমানংগতঃ । ইদমেবাভিহেতুস্ত তত্ত্ব তত্ত্বোচ্যতে । প্রমাণি
তত্ত্ব বস্তু সত্যনোদৃগাং স্থাবিত তথা সত্যং বস্তু শ্রীতি বৃত্তিবিতি তথা সত্যং ভূতীর্থসাধনমিতি তথা অরণ্যমেকতাবানাং যো ন পত্রস্তি
বৈ তিহামিতি তথা ন তে সবাচ্যতে বে চ ভিন্নাবশি চকত ইতি । এবম্ সতি ন কিকিন্দসমগ্রং তত্ত্বত্বকানাং কলহো মোহমা-
মিতি ॥ ১ ॥

বৈকবতোবদী ।

অথ শ্রীবিষ্ণুরূপাধিষ্ঠিত্যঃ সর্বদৃষ্টাশূণ্ণসম্প্রদায়ার্থেতৎসং স্থাপয়তি হরিহিতি তি এসিকৌ হেভো বা । প্রকৃতেরূপাধিতঃ
বতঃ । তদ্ব্যক্তিগোপনমূর্তাঃ । অতএব নিষ্ঠাংগোহি কৃত্ত্বিলিঙ্গবাদিকমিতি তানঃ । অত্র হেতুঃ । সাক্ষাৎসর্ব পুরুষ ইত্যং নতু প্রতিবিধবদ-
বাসেনেন্দ্রার্থঃ । অতো বিদ্যাবিদ্যো বস্তু তনু ইতিবৎ । তদ্ব্যক্তিগোপনানাং কৃত্ত্বিৎ সত্যজিহ্বাসম্বন্ধমপি প্রেক্ষাদিমাত্রেণোপকারি-
বাদিহি তাবঃ । অতএব সর্বত্রো শিবপ্রকারীনাং দৃষ্ট জ্ঞান বস্তুস্বভাবতঃ সন্ উপজ্ঞাতা তদানিসাক্ষী ভবতি । অতন্ত তদ্ব্য-
ক্তিগো ভবেৎ গুণাতীতকলতাপ্তবতি । অতো বতঃ সাক্ষাৎ পত্রিস্তমো । সপি স্বরূপভূতৈব শক্তি নতু শিবাবাদীনাং প্রতীত্য প্রোক্তাত
বিভূতিং প্রকল্প্যেতাব । বতঃ পাত্রি বতঃইতদং । ধর্ম্মঃ সাক্ষাৎসর্বো জ্ঞানঃ বিজ্ঞানক তদ্বিহিতঃ । ঐশ্বর্য্যাকাষ্টেবা বস্তু-
সম্প্রদায়সম্প্রদায়মিতি । অতো গুণো বা কোষো বা বিচার্য্যতামিতি তাবঃ ॥

ন কেবলং তত্ত্ব স্বভাবোহং কিং বিচার্য্যেততি তদ্ব্যক্তিগো ভবাকামিতিহাসম্প্রদায়মিতি নিষ্ঠেতদ্বিতি । সমাপ্তেব । ইতি
সাক্ষাৎসর্ব সূনি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণবতঃ নিষ্ঠাংগমিতি প্রেক্ষাদিমপি মতি তাবঃ । তদেবং শাস্ত্রাত্মনিরোহত মৌল্যঃ স্মৃতিঃ । রাজা
সুবিষ্ণবঃ । যুগ্মপিতৃসহ ইতি তদ্ব্যক্তিগোপনাবাদীনাংগোপনেন তত্ত্ব প্রোৎসাহনাব্যর্থঃ অত্রো গোপনাব্যর্থকঃ । অতএব গোপন-
দ্ব্যর্থমিতিতৎসং । তদ্ব্যক্তিগোপনাব্যর্থং তদ্ব্যক্তিগোপনাব্যর্থং শূণ্ণ ইদং স্বংগঠনং । তদেবক বস্তুগোপনাব্যর্থকঃ । অতঃমিতি সর্বত্রোপ-
বস্ত্তাদিসম্প্রদায়মিতি পরিপূর্ণ কিং বা তত্ত্ব চূহে সত্য বস্তুসম্প্রদায়মিতিতাবঃ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ন কেবলং তত্ত্ব স্বভাবোহং কিং বিচার্য্যেততি তদ্ব্যক্তিগো ভবাকামিতিহাসম্প্রদায়মিতি নিষ্ঠেতদ্বিতি । অতো মামিত্যত পূর্বাভে
তদ্ব্যক্তিগো । স্যং কথংগতঃ । তৎ তদ্ব্যং এসিকৌ প্রকল্প্যেতপি পরমো অতঃ স্বয়ং কৃত্ত্বিৎ চিত্তপা যাত্রা শক্তি বতঃ । সত্য অনন্তঃ
চ বৎ কং পরমানন্দংস্বরূপং ॥ ১—১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুরূপচক্রবর্তী ।

কৃত্ত্বো নিষ্ঠাঃ বতঃ প্রকৃতেঃ পরঃ স্বভাবঃ গুণানিষ্ঠিক্রমা হিতঃ । অতো গুণাতীত তদ্ব্যং কথং গুণময়ী সম্পদ প্রাপ্তমুচ্যতি
তাবঃ । সর্বত্রো শিবাবাদীনাং জ্ঞানঃ বতঃ ন ইতি । তৎ তদ্ব্যং জ্ঞানচক্রে প্রোমোতি নতু সম্প্রদায় তদ্ব্যক্তাদিমিতি তাবঃ । উপ-
জ্ঞাতা গুণোপাত্যাবাদীনাংগোপনেন কেবলং সাক্ষীতি তদ্ব্যক্তিগোপনাব্যর্থকঃ । অতএব গোপনাব্যর্থকঃ । অতএব গোপন-
পাত্রিহেতুতঃ ধর্ম্মঃ সাক্ষাৎসর্বো জ্ঞানঃ ইত্যাদ্যং তদ্ব্যক্তিগোপনাব্যর্থকঃ ॥ ১ ॥

হরি সাক্ষাৎ নিষ্ঠাং পুরুষঃ, প্রকৃতিঃ পরঃ, স্বভাবঃ গুণানিষ্ঠিক্রমা হিতঃ । অতো গুণাতীত তদ্ব্যং কথং গুণময়ী সম্পদ প্রাপ্তমুচ্যতি
তাবঃ । সর্বত্রো শিবাবাদীনাং জ্ঞানঃ বতঃ ন ইতি । তৎ তদ্ব্যং জ্ঞানচক্রে প্রোমোতি নতু সম্প্রদায় তদ্ব্যক্তাদিমিতি তাবঃ । উপ-
জ্ঞাতা গুণোপাত্যাবাদীনাংগোপনেন কেবলং সাক্ষীতি তদ্ব্যক্তিগোপনাব্যর্থকঃ । অতএব গোপনাব্যর্থকঃ । অতএব গোপন-
পাত্রিহেতুতঃ ধর্ম্মঃ সাক্ষাৎসর্বো জ্ঞানঃ ইত্যাদ্যং তদ্ব্যক্তিগোপনাব্যর্থকঃ ॥ ১ ॥

ক. মাংস ভক্ষণ করাইষ্টে প্রীতিঃ শুভ্রাশ্রমে প্রভুঃ । কৃষ্ণঃ নিঃশ্রেয়সাধীয়া যোঃ বহুতীর্ণা যনোঃ কুলোঃ
ঐক্যমোদয়ত ।

যতাহমদুহুয়াহি হকিমো তদনঃ শনোঃ । যত এনাং তাকতালো যজনো দুঃখদুঃখিতঃ । ৫।

100

যশাৎমহাপুত্রস্বামীতি । অরনঃ । যো বিবরান পজিত্বৌর্যপিন ককাকিদ্দামানেষু সমস্তে স্ত্রীত ৫ তস্য বিবরাণহার এবাহুগ্রহ ইতি ব্ৰহ্মভক্তং কেবাদীনামৈবগায়িত্রেয়াং জঘবা গ্রন্থং বিকৃতীঃ কানারূপাঃ নষ্টা নলৈবিবরতোষাবনায়ে তস্য মির্লেন্দু-
পাদ্য হরিবাসি পরম্পরগ্রহঃ কর্তৃমিতি । ভুক্তঃ তদ্বদৈব । ন সত্যংশিতবিদ্যাঃ কাযঃ কানার করন্তে ইতি । ঋঃপরঃখিতমিতি
ঋঃবারপুনঃখিতমিব প্রতীক্ষমানমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ଉତ୍କଳବିଭୋବଳୀ ।

আজেকার কেষ্ট : শ্রীত : স্বভাবত এৰ তজাপি শুকৰবে শ্ৰোতুমিহৰে । নহ তথাপি নিম্নোৎকৰ্ষ : তাবশবিবৰাদিনবপুগপাৰ্ণবো
বকুং নাইতি তজাহ : ৰ : প্রকু : স্বভৱ এৰ সন কৃপামিত্যাদিনকণ : নিম্নোৎকৰ্ষপ্রকাশন : বিনা স্বভৱসম্পত্তা : দোকাৰা : বৰলা-
সিক্ৰিয়ত : ১ তনেষমপি বজাৰন : তদুপদেশ : ন গৃহীত তৈতৰ পৌৰীসমিতি তাক : ২ ৪ ১

অথ কিমাহেত্যাশেক্ষণং নতু তেন দেবান্নরৈতাদিনা গৃহীসোক্তকঃ সন্নিভঃ ভবতিপ্রারবিপন্নীতমেবাংহেত্যাঃ শ্রীতগবাহবাচেতি ।
 বয়ুশাসকমহগুহ্মমীতি বং তু কামবদ্যং নাহগুহ্মমি কিন্তু বদতিকৃতিনাভবাগাততঃ সম্পানবামি তদ্বা এব ধনাঃ নদাবীতি ভাষ্যঃ ।
 চরিতো ইতি গৃহী প্রেরোগোহিকমারঃ । অদবকুপ্তাবমর্ষরোরকিং বুভুতৈবীতি অরণ্যং । তদমবর্ণনাকমাপূর্বকং চরামীত্যর্থঃ । শনৈদ্রিতি
 সহসা ভবণে তস্য সর্কাজ্জাদকঃ কোভএব নাহমৈহর্যেনেতু ক্রমেন ধনাভাগীনীতৃতনংগমে রতিঃ সানিভ্যতিপ্রোভোতি ভাবঃ । ততঃ
 কিং তদ্বাহ তত ইতি । শনৈরিভসম তাদ্রবীতানেনাপাষয়ঃ । অতএব হুংযে বীলাচ ক্রবাদরিভ্যতিপয়ঃ প্রোভমিত্যর্থঃ । ৫ ॥

विश्वनाथ उपाध्याय ।

[illegible]

॥ हेतु विज्ञाना कविता हिमाल । निम्नि एकाकविनाम निःप्रेरणां बहुभूते चरितेन सन्त । एते अत्र
उत्तरान् दीव्य द्यौत इति वाच्येन उक्तं अत्र केवलं ज्ञानं करिणाम् ॥ ४ ॥

ଉପରାଂ କହିଲେ, ଆମି ବାହାର ଶକ୍ତି ସମ୍ଭାବ୍ୟ କରି, ମଧ୍ୟେ ମଧ୍ୟେ ତାହାର ନକଲ ମିଳିବା କରିବା
ନହିଁ କିନ୍ତୁ ଯେ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲେ ତାହାର କିମ୍ବାହାର ନକଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟେ ୧ ପରିଚାଳନା ମଧ୍ୟେ ହେବ

म. २०॥ विद्ययाध्यानादौ निर्विकलः साधनेहमाः । मन्त्रादौ कुतश्चैव हि कश्चित् सदा नृप ॥ ७ ॥

उत्पन्ना परमः मृज्जाः चिन्मात्रं मनसकः । विज्ञानाच्चक्रा योऽहं जगतां परिमुक्तः ॥

अध्याय १०

নতু পুনর্বন্ধনাগ্ৰহণ বনেহুয়া প্রবৃত্তোহপি সমুদ্রগ্ৰহণ বদ্য বিত্তবোদ্যামো নিৰ্বিঃ স্তাত্তনা বদুগ্ৰহমিতি বদ্যনাথায়নমুগ্ৰহঃ ১৩
ভবেবাহি ভবমোতি ১৭ ৥

বৈকুণ্ঠোৎসব ।

ভেদোৎপত্তি কিং ভজাহ ন ইতি লক্ষ্যকেন। নির্বিঘ্নো বিমুক্তঃ। ততশ্চ নীলগবরা বৎপটৈরঙ্গনৈঃ কৃত্তং যৈঃ প্রহিতঃ কলা তপা বদন্ত-
 প্রহং করিষ্যে। সম্ভ লুট প্রত্যাহো বর্জমানসাবীণ্যে বর্জমানবধেতি স্বরণাৎ। শীত্রেঘেব করোমীত্যর্থঃ। তমেবং লবাসনান্ প্রভো-
 বোক্তং নতু নির্দানানান্ প্রিপ্রহাদারীন্ প্রতি লভ্যতে। ভেদো। রাজ্যাদিনান্ তু তদ্ব্যহিব্যঞ্জনার্থমেব। অসাধারণ তৎপ্রাপ্তে-
 তথাপ্যানাসক্তে ১৬ ৷

অনুগ্রহেণ্য আশুশ্রবণে ব্রহ্মসামান্য ব্যক্তগতি ভূমিতি। তদনির্ভর্যেণবভবরূপং। বক্তো ব্রহ্ম সৰ্বতো বৃহত্তমং পরমং সৰ্বত
উৎকৃষ্টং হুতং হুতোরক সং অনাবিত্তপন্নপ্নাহ। সন্ধানিত এষ সিদ্ধঃ অনন্তরুত্তরকালেণ্যাপরিচ্ছেদাং। সৰ্বজ হেতুঃ চিদাত্মঃ
চিদাক্তিহিলাদমিতি। বিভায়েত্যুপশয়াদিকথনাস্তদ্যিকং। তদ্ব্যাহারঃ কদম্বেন সৰ্বতত্ত্বং তদগতঃ। সানাতনমৈব নির্দেশঃ কৃতঃ।
তদ্বিশেষত্বমাক্ষর্যঃ ১১ ॥

विश्वनाथचक्रवर्ती ।

দুঃখতারতম্যাকতি জিতরং ভবেৎ । ভগবদ্ব্যনানাং ভূতগণদ্বিজৈব বীজং গাচ ঐয়োজনবর্গদ্বৈতং ন তদুত্তরা । জিহ্বা ন নক্তি ভগবদগুণ-
 নামধেয়দ্বিত্যারি নব্যোক্তভবতাং ন নরকপাতঃ । ভগবৎ দেহপাত্রহাং ন দুঃখাতিশয়শ্চেতি । কন্দোখভগবদ্ব্যখ্যোঃ শত্রুভূতমাতৃকৃত-
 ভাদ্রনোখরোদিব দুঃখরো । বর্ষামৃতরোরিব কুতন্ত্যাকতি বিবেচনীয়াং । নহু চ সর্বসমখ্য ভগবতো ভক্তদুঃখদানং বিনা কিং তৎ-
 ঐয়োজনং ন সিধ্যৎ । সত্যং লীলাবিধেস্তত ন সিদ্ধোদেব ভক্তিযোগস্য ভূত্যাশ্রয়কাথং নানাভ্রমতানামুৎপাতাভাবার্থং ভক্তোঃ-
 কত্যাগিরকর্মানর্থক্যং কতিং ঐয়োক্তো দুঃখদানমপি ভক্তদুঃখোদর্কযেব বধা নয়নাভ্যাং কটুভাজননানমিতি । তথাহি যদি ভক্তাঃ
 নহা ভূতিন এব-কৃত্য হ্রাসনা পরিভাণার সাধুনাং বিনাশার্থে হ দুঃখানিভি লীতোক্তনিমিত্তাত্যবে সতি কৃত্যনাশয়নতারা অপি ন হ্যঃ ।
 যদি চ নহাভ্যনা-সাম্যাবলীলাকৃতিকৌ ভক্তানাং খেদনা-কথং ভাবিতি । নহু চ সাধু দুঃখভাণাত্বকং নিমিত্তং বিনাপি ততাব-
 তারে কো দোষ্য ভাবঃ । সত্যং তো ভ্রাতব্যং ন হ্যভিভোক্তং সি ঐয়োক্তাং বামিত্যং সত্যাদেব সূচ্যোদয়ঃ শোভতে । ঐয়োক্তোদেব
 লীতগাতঃ সূচ্যং লীতে সত্যোদোকাভঃ তদন্তেব লীলা-শোভতে নহু একাশে সূচ্যলীভাঃ সত্যাদেবান্নমতি বাদু ভবভীভালমতি-
 বিজ্ঞেয়ং ॥ ৫ ॥

করিবো মনঃপ্রবেশিতি দ্বিতীয়োঃ মনঃপ্রবেশোঃ নান্যথাঃ। ভক্তিরসামৃতবর্ষী বদার্থমেব মে প্রথমঃ প্রবেশঃ। হৃৎকলপি কলোঃ কুদিত
ভাবঃ। অতঃ প্রথমঃ করিবো ইত্যাদ্যঃ। মনঃপ্রবেশিতি। নান্যথাঃ করিবো ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

[illegible]

সে যখন পুনর্বারি বহুদিনের আগ্রহে বনোপার্জকে প্রবৃত্ত হইয়াও বিকলোদেবাস হয়, তখন সে
বদাশীন লোকের সহিত যৈত্রী বন্ধন করে, জানি তখন তাঁহাকে বিশিষ্টরূপে অনুগ্রহ করি। ৩৭

ଉତ୍ପାଦନେ ଲେଖି ସ୍ଥିରପାଠିତା ଚିନ୍ତାଧାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରି ନୂତନପାଠ୍ୟ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକ ଆବିର୍ଭାବେ ଜନିତା
ନିମ୍ନୋକ୍ତ ପ୍ରକାରର ପ୍ରକାଶନ ।

অতো নান্ন হুহুরাধাং হিহাতান্ ভজতে জনঃ । ভক্ত আশুতোষো নকরাভ্যাগ্নির্যোজতাঃ ॥

মতাঃ প্রমত্তা বরদান্ বিশ্বরত্ন্যবজামতে ॥ ৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শাপপ্রসাদরোরীণা ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবানয়ঃ । সত্যং শাপপ্রসাদোহক্শ শিবে ব্রহ্মা ন চাচ্যুতঃ ।

অত্র চোদাহরন্তীমগিতিহাসং পুরাবিদঃ । ব্রহ্মারায় গিরিশো বরং বজ্রাপসভটং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরখারী ।

জনঃ পশ্চাদপি নোকমরোচয়ন্ অত্যন্তকো জন ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

এতদেব ইতিহাসেন স্পষ্টমিত্যাহ শাপপ্রসাদরোরিতি ব্রহ্মা চোদাহরঃ ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবনী ।

অত্র ইত্যর্ককঃ । অতো ধনাপ্রাপ্তেহেতোঃ । জনঃ সাধারণঃ । ব্রহ্মারায়গীতাক্রান্তিপ্রাপ্তে অকামঃ সর্বকামো বা ইচ্ছাক্রীড়া চ ভ্রমপি ধনং নদাসি তর্হি কণমতান্ ভজতে ভজাহ হুহুরাধামিতি ভক্তারাধনভবাজানাং শ্রীভগবতস্ত হুবিচার্য্যেব কলনাতৃহাদিতি ভাবঃ । তথোক্তঃ তৃতীয়ে । তং হুধারাধাসুভূতিরনন্তশরৈশ্চ নৃত্তিঃ । কৃতজ্ঞঃ কো ন সেবেত হুধারাধাসাধুভিরিতি । অথবা ভ্রমজানন্ত হেতুভয়েন বাজয়ন্ ববিশেষণয়েন তদ্ব্যক্তাদিকং পূর্বাভিমুখং । তস্যাং ব্রহ্মতোহপি পরমং ব্রহ্মণো হি প্রেতির্ভাষ্যমিত্যাদি এসিদ্ধা । অতঃ পুনঃ হুজেরং বতচিৎস্বরূপং ব্রহ্মচ মাত্রা অংশো বস্যা । যদা চিত্রপা মাত্রা শক্তি বৃত্ত তং । সচ্চ অনন্তকং কং পরমানন্দস্তংস্বরূপমিতি ॥

ভক্ত ভেবাং ভজনং প্রাপ্তে ফলে বৈপরীত্যাত্মৈব ভাদিত্যাহ ভক্ত ইতি । আশুতোষো বিচারং বিমৈব কৃত্যতোহভেতাঃ । উদ্ধতা অতিক্রান্তমধ্যায়া মতা গর্কিতাঃ প্রমত্তাশ্চানবহিতাঃ সন্তঃ বরদানপি তান্ কালেন বিশ্বরত্নোব কথকিং অগণেহস্যবজ্রনতে চ ॥ ৮ ॥

শ্রীভগবদ্রুকরীত্যা তেবামাশুতোষতা প্রাপ্তা বিচারং তথাপি শ্রীভগবদ্রবলেন সর্বসিদ্ধিঃ । শ্রীভগবতস্ত হুহুরাধাতা প্রাপ্ত-হুবিচারং ভেবাং শ্রীভগবদ্রবলেন সন্মানাং সন্দীকারকেতিহাসেন অশ্রিতুগুণস্যপি শাপেতি । শাপে প্রসাদেচ বরদানে জীশাঃ সমর্থঃ । আদিগকানিপ্রাদয়ঃ । অক তো সাক্ষিঃ সত্যমেবেমিতি ভাবঃ । অচ্যুত ইতি নিম্নতস্তলুগুচ্যতিরাহিত্যাং ॥

পুরাবিদঃ পূর্ববৃত্তান্তজাঃ পৌরানিক ইত্যর্থঃ । পুরাতনমিতি ভাটিকং ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ব্যাবহারিকহুবিখনাথকথাং হুহুরাধাং ॥

প্রমত্তাঃ পরামর্শপূতাঃ ॥ ৮—১০ ॥

অতএব লোক সকল হুহুরাধা আমাকে পরিত্যাগ করিয়া অস্ত বরদ দেবতার ভজনা করে, পরে ভাহারা সেই আশুভরপ্রদ দেবতা হইতে ধন ও সৌভাগ্য লাভ করত মত্তভাবে উদ্ধতচিত্তে আমাকে বিশ্বৃত হন ও অবজ্ঞা করে ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! ব্রহ্মা বিষ্ণু ও শিব ইহারা শাপ ও প্রসাদের দ্বারা বঞ্চিত, কিন্তু তাঁহাদের মধ্যে শিব ও ব্রহ্মা ইহারা উভয়ে সত্যই শাপ ও প্রসাদ সার করেন, কিন্তু বিষ্ণু তজন্য নহেন। এতদ্বিধে পুরাবিদগণ পূর্বকালের এক ইতিহাস উল্লেখ করিয়া প্রদর্শন করিয়া থাকেন। অর্থাৎ মহাদেব ব্রহ্মারকে বর দান করিয়া বৈকুণ্ঠে মত্তপন হইয়া ভাহা প্রদর্শন কর ॥ ৯ ॥

ব্রহ্মা নাথাত্মনঃ পুত্রঃ শকুনেঃ পথি নারদঃ । সুকৃত্যভোবঃ শত্রুহৃৎ দেবেষু ত্রিষু হৃদয়িঃ ॥
 ন আত্ম দেবেষু গিরিশপুণ্ড্রাধিপতিঃ নিরাসি । সোহ্মাতাঃ ঋগদোষাত্মাতা হৃদয়িত্বপাতি ॥১০॥
 দশাশ্বাধিপত্যভ্যঃ স্বভোতা বিনিনোদিত । ঐশ্বর্যমতুলং দত্তা তত আপ জনকটং ॥ ১১ ॥
 ইত্যাদিকৃতমহত উপাধাৎ বগাত্মনঃ । কেদার আত্মকরণে হৃদ্যানোদিতমুখং হরং ॥ ১২ ॥
 দেবোপলক্ষিতাপার নিবেদনং যজ্ঞমেহনি । শিরোহৃৎ হৃদয়িত্বা ততীর্থাশ্রিতমুখং ॥১৩॥

ঐশ্বর্যবাহী ।

শকুনেঃ পুত্রঃ ॥ ১০ ॥
 জনকটমাপ কৈলাসোৎপাটনং পুরপালনক ॥ ১১ ॥
 বগাত্ম উপাধাৎ কথমাশ্রয়ঃ ক্রোধেণ অমাংসেন হৃদ্যান ইতি ॥ ১২ ॥
 অহৃৎ হেতু হৃদয়তঃ ॥ ১৩ ॥

বৈকবতোষবী ।

পথি হৃদেতি বুদ্ধি পূর্বকতাতাবেনৈব সত্বেন ততঃ হৃদয়ঃ তদৈবাপুচ্ছিত্বিতি সত্যসারানতিক্রমক নশিতঃ । ত্রিষু ভ্রমাদিষু মথো
 আত্মভোবাঃ ॥

স্বাত উপাধাৎ ততঃ সিদ্ধান্তি সনীপ এব সৎতসি সিত্তে স্যোতীর্থা তদ্বিতীত্যর্থঃ । অত্যাচারিত্বিতি অতঃপূর্ব হৃদয়িত্ব অন্নদোষেণ
 হৃদয়িত্ব চেতনঃ ॥ ১০ ॥

সংসং চেতিহি বিতেসি চেতি নান্যং বতো বদ্যাকবরস্য তব ন কিঞ্চিৎ কর্তব্যমৌ শকাভ্যিতি দৃষ্টান্তসারা কর্তনতি কথোতি ।
 বিনিনোদিত স্বভোতাঃ সাকামনাৎ । অজ বাধ্যহারাৎ সুকৃত্যভ্যাপ্তিঃ যেন বৃদ্ধপ্রার্থনাত্মনা ঐতগবতা সহ সুকামিত্বঃ স্বরূপাৎ জেনা ।
 প্রাচীনকল্লাহুসারপেদবুদ্যতঃ ॥ ১১ ॥

এবহৃতকোতোমাতোবকরো রাজসং দর্শিতা ভবেনাশ্রয়ঃ দর্শনতি ইতীতি ভাষ্যঃ । কেদারাথো শিবকোজে । অত্রিমুখং বসোজি
 সর্বদেবানামগ্রিমুখতাসুদিত্যমৌ যোমঃ কুর্তরিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

যেবল্য নিরাসিধাসা শিবসোপলক্ষিতঃ সনীপে প্রাপ্তিঃ কর্তনঃ বা । নিবেদনং হৃদয়াৎ । হৃদয়িত্বা যজ্ঞেন পরমধেন বা তস্য তীর্থে
 আ সর্বতঃ সিত্তা আতী হৃদয়া বসিত্বৎ । নিত্যনিবন্ধনম্বাৎ । কিম্বা ছেদনাৎ সত্যঃ স্যানাৎ ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্যবাহবাহী ।

জনকটমাপ কৈলাসোৎপাটনং পুরপালনক ॥ ১১ ॥
 বগাত্ম সকাশাৎ আত্মকরণে আত্মনৈব জিহ্বেন মাংসেনেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥
 অহৃৎ হেতু হৃদয়তঃ । হৃদয়িত্বা যজ্ঞেন । ততীর্থা এবাতীর্থাঃ সবাগাতীর্থা হৃদয়া বত তৎ ॥ ১৩ ॥

শকুনির পুত্র ব্রহ্ম নামক হৃদয়িত্ব অহর পথিমথো নারদে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিল, জগন্ ! তুমি
 বিষ্ণু শিব এই তিনের মধ্যে কোন দেবতা আশ্রয় কর । নারদ কহিলেন, মহাদেবের নিকটে যাও
 তাঁহার উপাসনার আশ্রয় লিখ হইবা, অন্ন ভূমি ও অন্ন দোষেতেই তিনি আশ্রয় তুমি ও কুপিত হইবে ॥১০॥
 তিনি বশানন ও বাণীহরের স্ববে পরিতুষ্ট হইয়া তাহাদিগকে অতুল ঐশ্বর্য প্রদান করত অব-
 শেষে অত্যন্ত সন্তোষে নিপতিত হইলেন ॥ ১১ ॥

ব্রহ্মার নারদ কর্তৃক এইরূপে উপাসিত হইয়া কেদারহকজে গমনপূর্বক কমিমুখে বীর পাশ্র্বে
 আশ্রয়িত্ব প্রদান করত মহাদেবের আরাধনা করিতে লাগিল ॥ ১২ ॥

সাত দিন এইরূপে আরাধনা করিয়া মহাদেবের দর্শন লাভ হইয়া কৈলাস বনভাঃ আশ্রয়িত্ব লভিব
 হৃদয়িত্ব অর্থাৎ যজ্ঞ বাসী বীর সতত যজ্ঞ করিতে উদ্যত হইল ॥ ১৩ ॥

তদা মহাকাৰণিকঃ সধূৰ্জিৰ্ব্বা বয়কাগ্নিৰ্জ্বাধিতোহনলাৎ ।

বিগৃহ্য দোৰ্ভ্যাং ভূজয়োস্ত'বারয়তৎস্পৰ্শনাকুয় উপকৃতাকৃতিঃ ॥ ১৪ ॥

তমাহ চান্দালমলং বৃগীষ মে যথানিকামং বিতরামি তে বরং ।

শ্রীয়েষ তোয়েন নৃণাং প্রপদ্যতামহো হুয়াত্মা ভূশমদ্যতে বৃথা ॥

দেবাং স বজ্রে পাণীয়ান্ বরং ভূতভয়াবহং । যন্ত যন্ত করং মূৰ্দ্ধি ধাস্তে স ত্রিয়তামিতি ॥ ১৫ ॥

• তচ্ছ্রুত্বা ভগবান্ রুদ্রো দুৰ্ম্মনা ইব ভারত । ওমিতি প্রহসন্তস্মৈ দদেহহেরমৃতং যথা ॥

শ্রীমদ্বামী ।

মূৰ্দ্ধিমানগ্নিরিব দেদীপ্যমানঃ বহুমধুনাপি যথাকথঞ্চিদুঃখেন মৰ্ত্তুকামং বাবরামঃ ভবমিতি । সচ উপকৃতাকৃতিঃ পরিপূর্ণদেহো-
হতবৎ ॥ ১৪ ॥

ভবারয়ং এবমাহ চ তোয়েনাপি ভজতাং শ্রীতঃ স্তাং স্মরা তু দেহো বৃথা পীডাত ইতি ॥ ১৫ ॥

মাতুমনর্হমপি নভবান্ সর্পায় ক্ষীরমিব । ১৬ ॥

বৈকবতোবগী ।

ত্রিগিহ্বাৎ সধুগোদগমপাঠ তদেতি । সদ্য এব সচেতাযরঃ । বিনা বিচাং কারণোদয়ান্নহাকাৰণিকঃ । যথা বয়মিতি
অজহরক্ষণ্য সাধারণজনপ্রাপ্তিঃ । তদৃষ্টান্তং চ মহাকাৰণিকতরৈবব্রহ্মভ্যাগেন লৌকিকসানুভপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৪ ॥

অদেতি পলাগনসম্বোধনং অলং অশিবক্ষেদনেন প্রয়োজনং নাতীতার্থঃ । বীজা বৈরগ্র্যাৎ । নে মতো যথা নিকামং বাধিলে-
চ্চাহুসারেণ । অতিকামমিতি বা পাঠঃ । বয়মিত্যভয়তোহপ্যবয়ঃ । অহো খেদে ॥

দেবাং সর্কসম্বদপ্রদাদপি শ্রীশিবাং । দেবমিতি বা পাঠঃ । তাল্লবরণে হেতুঃ পাণীয়ানিতি । যস্য যস্যোতি বীজমা তস্য
সকৃৎক নিবারণতি দেবাদিকং সর্কমেব পবামুশতি চ ॥ ১৫ ॥

ভজুৎপাদুর্নৃণা হুঃখিতম্ভিঃ । ইবেতি শ্রীভগবতন্তংপ্রতীক্যবলম্বাবনবা দৌর্মনসাহাসাৎ । ভজ হেতুঃ ভগবান্ সর্কজ ইতি ।
তস্য চক্ষুঃশ্চেন প্রহসন্ অমৃতসার্যাং বরদমাত্রাংশে । চে তাবতেতি ভবতবংশবীজকৃতো ভবান্ যথা শ্রীভগবতা রক্ষিতত্বা
তত্বাঙ্গগজক্ষিযাত ইতি ভবতা কাপি চিন্তান কার্য্যতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

বহুমধুনাত্মা যথা হুঃখেন মৰ্ত্তুকামং জনং বারয়ন্তবৎ । সচ উপকৃতাকৃতিঃ পরিপূর্ণদেহোহতবৎ ॥ ১৪ ॥

অলমলং পিরক্ষেদনেতাধঃ ॥ ১৫ ॥

তখন মহাকাৰণিক ভগবান্ শব্দর অগ্নি হইতে উৎপিত হইয়া তাহার হস্তদ্বয় ধারণ করত নিবৃত্ত
করিলেন এবং বৃকাস্বরও শিব-গাত্র স্পর্শে আত্মাদে পরিপূর্ণ হইল ॥ ১৪ ॥

পরে মহাদেব কহিলেন, হে দৈত্য ! তোমার যাহা ইচ্ছা, বর প্রার্থনা কর, আমি তোমার অভি-
লাষ পূর্ণ করিব । যে আমার শরণাপন্ন হয় আমি তাহারই প্রতি প্রীত হই । অতএব তুমি বৃথা কেন
মজ্জাকে ক্রেশ দিতে উদ্যত হইতেছ । ইহা প্রবণ করিয়া সেই পাণীয়ান্ অস্তর মহাদেবের নিকট
সর্কভূত ভয়াবহ বর প্রার্থনা করিল, অর্থাৎ কহিল আমাকে এই বর প্রদান করুন যে, আমি যে-যে
ব্যক্তির মৃত্যুকে হস্ত প্রদান করিব তাহারাতৎকণাৎ মরিবে ॥ ১৫ ॥

হে ভারত ! ইহা প্রবণ করিয়া ভগবান্ রুদ্র মলকাল দুৰ্ম্মনার স্তায় হইলেন, পরে সর্পকে হৃদ-
বানের স্তায় হালিতে হালিতে “ভবান্ত” বলিয়া তাহাকে বর প্রদান করিলেন । তখন অস্তর সেই বরের

স তত্ত্বপরীক্ষার্থং শতোবুর্জি কিশোরঃ । বহুতঃ বাহুবাদেভ্যে সৌহৃদ্যেভ্যে বহুতাজ্জিবঃ ॥ ১৬ ॥
 তেনোপহৃষ্টঃ সংজ্ঞকঃ পরাধাবন্ পলায়মানঃ । বাবদন্তঃ দিবো ভূমে: কাষ্ঠানামুদগাদ্ভয়ক্ ॥ ১৭ ॥
 অজানন্তঃ প্রতিবিধিং কুতীমান্ হুরেশ্বরঃ । ততো বৈকুণ্ঠমগমত্যশ্বরং তমসঃ পরং ॥
 যজ্ঞ নারায়ণঃ সাক্ষ্যাসিনাং পরম্য গতিঃ । শাস্তানাং ভক্তদত্তানাং যতো নাবর্ততে গতঃ ॥ ১৮ ॥
 তং তথাব্যাসনং দৃষ্ট্বা ভগবান্ বৃজিনার্দিনঃ । দূরাং প্রত্যাগিয়াতুয়া বটুকো যোগনারয়ন ॥

শ্রীশ্রবণায়া ।

উপহৃষ্টঃ অহুতঃ । উদগাং অধাবৎ । উদক্ উত্তরতঃ ॥ ১৭ ॥ বৈকুণ্ঠং যেতদীপং ॥ ১৮ ॥

তং বৃকাস্বরং । তথা ব্যাসনং বস্য তং । বৃজিনার্দিনঃ হুঃশব্দা । দূরত এব দৃষ্ট্বা । মেখনাদিত্যরূপলক্ষিতঃ প্রত্যাগিয়াং সংস্রবাসতঃ ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোবদী ।

কিল বার্জ্যায় বহুতাজ্জিবঃ অসং দত্তবরাদিতেভ্যে ভয়ং প্রাপ্তঃ । অবিভ্যাসিতি পাঠশ্রাবণঃ । তত্ত্বত পরাধাবোহধাবদিতি জেনঃ ।
 শিব আশ্রনোহেভ্যাক লক্ষ্যভান্নাং মঙ্গলজুরিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ছায়াভূতানামুদগাদ্ভয়ং বাবৎ পরাধাবন্ পলায়মানঃ সন্ । পরাধাবদিতি পাঠে বাক্যভেদঃ । উদগতি যেতদীপলিঙ্গমিব ॥ ১৭ ॥
 প্রতিবিধিং তৎপ্রতীকারং । হুরেশ্বরঃ শ্রীশ্রবণঃ । অগমজুরিবিঃ । ভাবয়ং সদা স্বরমেব প্রকাশমানং । কুতস্তমসঃ প্রকৃতে:
 পরং মহাবৈকুণ্ঠবতারত যেতদীপাখ্যাত্ত পৃথীগতবেশি ততঃ পরম্য শ্রীভগবদেব । বিকারাবর্জিত তথাহি দর্শনভীতি জ্ঞায়েন ॥

তজ্জৈব হেতুমাং যজ্ঞেতি । সাক্ষ্যবর্ততে । সাক্ষ্যিনাং ভগবদর্থে ত্যক্তাশেষাণাং । অতঃ শাস্তানাং রাগবেদাদিরহিতানন্তগব-
 বর্জিতভিত্তানাং বা । অতএব ভক্তদত্তানাং হিংসারহিতানাং । পরম্য সর্বোত্তমা গতিঃ প্রোপ্যঃ অতএব যতো বহু গতো নাবর্ততে
 পুনঃ সংসারে ন পততি । অনাবৃতিঃ শব্দাদিতি ভাষ্যং ॥ ১৮ ॥

ভক্তি সাক্ষ্যকং । ব্যাসনং ক্রোধমদোষাহতিনিবেশো বা । ভগবানিতি তত্ত্বং সর্ববৃত্তান্ততঃ বাক্যমাণ তত্ত্বজ্ঞানকালঃ চ বৃজি-

ক্রমলক্ষ্যতঃ ।

দূরাসিতি শ্রীবৈকুণ্ঠবহিরভার্থঃ । প্রতি তদতিমুখত উদগাং আবিভূত ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

বহুতাজ্জিবঃ বহুতাজ্জিবঃ অধিতেভ্যে ভয়ং প্রাপ । অবিভ্যাসিতি পাঠ আর্থঃ ॥ ১৬ ॥

তেনোপহৃষ্টঃ উপহৃষ্টঃ পরাধাবন্ পলায়মানঃ সন্ দিবো ভূমে: কা াক বাবদন্তঃ অতপর্জ্যতঃ উদগাং উৎকর্ষণগাং
 অধাবৎ । উদক্ উত্তরতো দিশঃ সকাশাং ॥ ১৭ ॥

হুরেশ্বরঃ শ্রবণায়াঃ । তমসঃ প্রকৃতে: পরং ॥ ১৮ ॥

প্রত্যাগিয়াং সংস্রবাসতঃ ॥

পরীক্ষার নিমিত্ত শতুর মন্তকে স্বীয় হস্ত প্রদান করিতে উদ্যত হইল । আহা !, মহাদেবও স্বদত্তবর
 প্রভাবে মহাভীত হইলেন ॥ ১৬ ॥

তখন মহাদেব দানব-ভয়ে সম্যক্ একায়ে জ্রস্ত ও কল্পিত কলেবর হইয়া উত্তরদিকে পলায়ন
 করিলেন এবং বৃকাস্বরও তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবিত হইল ॥ ১৭ ॥

অস্ত্রাস্ত্র দেবতা সকলে তাহার প্রতিবিধানের উপায় স্থির করিতে না পারিয়া নিতক্ রহিলেন ।
 পরে মহাদেব প্রকৃতির পর তেজোময় বৈকুণ্ঠে (যেতদীপে) গমন করিলেন, যেখানে বর্ষাদর্শের
 পুরস্কার স্তম্ভদত্ত ও শাস্ত সন্ধ্যাসিদ্ধির পরম গতি নারায়ণ সর্বদা অধিষ্ঠিত আছেন, যেখানে গমন
 করিলে পুনরাবৃতি হয় না ॥ ১৮ ॥

হুঃশব্দাশ্রম ভগবান্ হরি মহাদেবকে বিশদাধিত অবলোকন করিয়াও তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাব-
 মান বৃকাস্বরকে তদবস্থ উপলক্ষি করিয়া ক্রোধমার্য্যাদ্বারা আক্রমণ বালকবেশ ধারণ করত যেখানে অধিষ্ট

মেঘলাজিনদভাকৈস্তেজসামিরিব জলন্ । অতিবাসমানাস চ তং কুশপাণির্বিনীতবৎ ॥ ১৯ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

শাকুনো ভবান্ বাক্তং প্রীত্যঃ কিং দূরমাগতাঃ । কণং বিশ্রাম্যতাং পুংস আশ্রায়ং সর্বকামধুক্ ॥ ২০ ॥

বসি নঃ প্রবণায়ানং দূরদ্যাবসিতং বিতো । কথ্যতাং পুরুষব্যাজ পুংতিঃ স্বাৰ্থান্ সমীহতে ॥

শ্রীধরদ্বারী ।

বাক্তং নিশ্চিতং । কিং কিমর্থং আশ্রা দেহঃ সর্বপুরুষার্থহেতুঃ অতো মা পীড়য়েতি ॥ ২০ ॥

আশ্রয়ঃ পুংতিধৃতৈ ভবান্ স্বাৰ্থান্ সমীহতে সাধনিতুমিচ্ছতি অথবা জনঃ পুংতিঃ সহায়ৈঃ স্বকাৰ্য্যাপি সাধয়তি অতো নঃ কথ্যতা-
মিতি ॥ ২১ ॥

বৈকবভোবধী ।

নার্কিন ইতি শ্রীশিবতাপি হৃৎসমোচনভাতিপ্রায়ঃ । দূরানিতি শ্রীবৈকুণ্ঠাবহিরিভার্থঃ । প্রীতি তবতিমুখত উদ্বিগ্নং আশ্রিত
ইভার্থঃ । যোগবায়রা স্বশক্তিবিশেষেণ । বটুকো বাগব্রজচারী ত্বম্ । অকমলমালা । তত্র বটুকবদ্যদ্রব্যমহোরাকদ্রব্যার্থঃ । তত্র চ
ভৈরবেন্তি দৃষ্টিমাজ্জৈশ্বেন তদ্ব্যাক্যাতিতব উক্তঃ । তদ্বিরানরোহতাতিশয়শ্চ ॥

অতীতার্ছকঃ । তত্ব স্বকান্তবনতিবাদমানস আশ্রয়ঃ প্রবন্ তমানবনতিবাদমানসেভ্যর্থঃ । বিনীতবদিতি তদ্বতো বিনয়া-
ভাবাৎ ॥ ১৯ ॥

শাকুনেয় হে শকুনিনন্দনেতি । পিতৃতঃ পরিচরতরা বিশ্বাসার্থং তৎসত্যোপগাৰ্হক । ভবানিতি স্বাদয়জ্ঞাপনার্থঃ । নহু ন
বিশ্রামসমরোহরং ভাস্তব্রাহ পুংস ইতি । বস্ত কতাপি পুরুষস্ত অয়ং নিমজাগাপ্রাপ্তঃ কিং পুনর্মহাপুরুষত তবেত্যর্থঃ । অভ্যন্তঃ ।
বধা । পুংসস্তব অয়ং সর্বকামপূণবান্ দেহঃ সর্বকামজ্ঞেয়মপি কামধুক্ স্নোয়পুংসকঃ ॥ ২০ ॥

বিশ্রান্তং প্রত্যাহ বদিতি । অলং যোগাৎ বুদ্ধমিত্যানুসং । ন ইতি তদ্বিশ্রামনার্থমাত্মনো গৌরবায় । নিতো হে সর্বং কর্তুং সমর্থো
স্বদ্যবসিতং লেংততোবেত্যর্থঃ । অভ্যন্তঃ । অত্র ধৃতিবর্ধনকৃতিরিভার্থঃ । অতএব পুরুষব্যাজৈতি মহাপুরুষস্যাত্তপুরুষদ্বারা স্বার্থ-
সাধনং কিং যোগামিতি ভাবঃ । টীকায়াঃ প্রায়শো ধৃতিঃ সহায়ৈরিত্তি পদত্রয়মধ্যাক্ষতেনৈব । পাঠান্তরেতু ধৃতিরিভ্যন্ত্য টীকা
পতিভা জ্ঞেয়া ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অতিবাদমানসেতি অতিবাদনমুদ্রাবস্থানে নার্কিনঃ কারয়ামানেভ্যর্থঃ ॥ ১৯—২৬ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

অতিবাদমানস আশ্রয়ঃ প্রবন্ স্বং নমস্কারমানসং বধা । অতিবাদমানসেতি অস্বাকং ব্রহ্মবর্ণিনাং সর্বভূতান্তেবাতিবাদানি
তবাস্ত শকুনেঃ পুত্রো জানী তপস্বী মম বটো ভূতিবৎ এবৈতি দ্যোতয়ামাস ॥ ১৯ ॥

আশ্রা দেহঃ সর্বকামপ্রপূরকঃ অতন্তনত্রিভূতং মা পীড়য় ॥ ২০ ॥

ধৃতিঃ পুংতিঃ স্বসহায়ীকৃতিঃ পুরুষৈঃ স্বাৰ্থান্ সমীহতে সাধয়তি । তেন মা প্রীতি স্বব্যবসিতদূচাতাং বধা ময়পি ব্রহ্মভেনো-
বলেনাপি তত্র সাহায্যং কর্তুং শক্যং স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

কুশ নও অকাপি ধারণে জলন্ত অগ্নির জ্বালা অস্তরের সম্মুখে আগিরা উপস্থিত হইলেন । সস্তরও
উঁহাকে দেখিবার মাত্রে বিনীতভাবে যথাবিধানে অতিবাদন করিল ॥ ১৯ ॥

তগবান্ কহিলেন, হে শকুনি-নন্দন ! স্পষ্টই বোধ হইতেছে তুমি দূর হইতে ক্রুত আগমনে
সত্যন্ত প্রীত হইয়াছ, কণকাল বিশ্রাম কর, পুরুষের আশ্রা অর্থাৎ দেহই সর্বকাম লোভা, অতএব
তাহাকে হৃৎস্ব নিও না ॥ ২০ ॥

হে পুরুষজ্ঞেয় ! যদি তোমার এই বিদ্যার আমার প্রবণযোগ্য হয় তবে বিশেষরূপে বর্ণন কর, আমি
তাহা পূর্ণ করিতে অভিলাষ করি ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতা পৃষ্ঠো বচনানুতবধিণা । গতরূমোহ্রবীতনৈ বধাপূর্বমুদ্বিগতং ॥ ২১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

এবকেভর্হি শুভাক্যং ন বরং প্রজয়ীমহি । যো দক্ষশাপাৎ পৈশাচাৎ প্রাপ্তঃ প্রেতশিশাচরাট্ ॥

যদি বস্ত্রজ বিপ্রভো দানবেন্দ্র জগদগুরো । তহ্মসাপি শ্মশিরসি হস্তঃ স্তম্ভ প্রতীমতাং ॥ ২২ ॥

যদাসত্যং বচঃ শব্দোঃ কথঞ্চিদানবর্ষত । তদন্তে জহ্মসদ্যঃ ন যদন্তানুতং পুনঃ ॥ ২৩ ॥

ইখং ভগবতশ্চিহ্নৈর্বচোভিঃ স হুপেশলৈঃ । ভিন্নধীর্বিদ্বিতঃ শীর্ষি স্বহস্তং কুমভিন্যাস্যৎ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পৈশাচ্য পিশাচানামিহ বৃজিঃ ॥ ২২ ॥

যদবধা বক্তা বদিতব্যতি ॥ ২৩ ॥

চিহ্নৈর্ভ্রামকৈঃ হুপেশলৈরভিন্নৈঃ । ভিন্নধীর্বিদ্বিতঃ ॥ ২৪ ॥

বৈকুণ্ঠোবধি ।

অনুভবিত বর্ষিতু শীলাং বসোতি তাংপর্যতোহ্রবীতনৈ বরুণশৃণো ন হীরত ইতি ভাবঃ । তেন গতরূমঃ ভ্রামণমেনে
শ্রীতঃ সন্ ॥ ২১ ॥

প্রেতশিশাচরাট্ পৈশাচানামিহ দৌরব্যং ব্যক্তং বা দ্যোতয়তি ॥

জগদগুরাভি তত্তরা তবন্তি প্রতীত ইত্যর্থঃ । অপি এষ শিরসোব । আশ্রিত পাঠঃ কচিং । প্রতীমতাং তদাক্যাস্যামিখ্যং
বা জারিতাং ॥ ২২ ॥

শব্দোভি তদন্তং পর্যন্তঃ হুপেন বর্তমানস্যোক্ত বাজনা তদ্যাদুনাতু হুখং ন তবিষ্যতীতি বোধনায় কথঞ্চিদপীতি তদেকাং-
সাপি বিধাতেনেত্যর্থঃ । যদা । কথঞ্চিদপ্যনং প্রতীতাব্যং । তদন্তে তৎপশ্যাৎ । যদা । বরুণার্থোহন্তশব্দঃ । তদানীমেবে-
ত্যর্থঃ । তদেনমিতি পাঠঃ কচিং । ন যদিতি বধ্যং পশ্যাৎ বচনাত্যাবৎ তে দানবর্ষভেতি তত্র স্বং শব্দোব্যেবেতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

চিহ্নৈশ্চাতুরীযোগতো মোহনমন্ত্ররূপতচ্চ বিশ্রামা ভ্রামকৈরিত্যর্থঃ । ভিন্নধীর্বিদ্বিতঃ হুপেশলৈঃ । ভেদিতরা অন্তর্ভুক্তং গতা
বীৰ্য্যস্য সঃ । বিদ্বতঃ ভিন্নধীর্বিদ্বিতঃ সন্নিভ্যঃ । সর্কস্বলকারণং তু কুমভিরিতি ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বৎ বধা ন বক্তা কাপি বোগবলেনোৎপন্ন্যাপি ন বদিতব্যতি ॥ ২৩ ॥

বিদ্বতঃ বিদ্বতিযুক্তঃ ॥ ২৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, এইরূপে ভগবান্ কর্তৃক অনুতবধি-ক্য দ্বারা পৃষ্ঠ হইয়া বৃকাস্বর কিঞ্চিৎ
কাল বিপ্রাণ করত পূর্বানুষ্ঠিত সমুদায় বিষয় তাঁহার নিকট দ্যোপাস্ত বর্ণন করিল ॥ ২১ ॥

তাহাতে ভগবান্ কহিলেন, হে অম্বরবর ! আমি তোমার বাক্যে প্রভা করিতে পারিলান্ না, যে
প্রেত শিশাচরাট্ শিব দক্ষশাপে পিশাচ হু প্রাপ্ত হইয়াছেন, যদি তাঁহাকে জগদগুরু বলিয়া তাঁহার
কথায় তোমার বিশ্বাস হইয়া থাকে, তবু তুমি আপনার বস্ত্রকেই হস্ত প্রদান করিয়া পরীক্ষা না কর
কেম ? ॥ ২২ ॥

হে নরক প্রেত ! যদি শব্দবাক্য কোনরূপে অসত্যই হয়, তবে সেই অসত্যকে অনুতবধি
বলিয়া বধ কবিতু, তাহা হইলে এমন অনুত (মিথ্যা) বাক্য আর তিনি কখনই কহিবেন না ॥ ২৩ ॥

এইরূপ ভগবানের হুপেশল বিচিত্রমাত্র প্রবণে হস্তবুদ্ধি ও বিদ্বিত হইয়া কুমভি বৃকাস্বর শ্রীম
বস্ত্রকে হস্ত প্রদান করিয়া মাত্র বজ্রহস্ত কুমার ভ্রামকৈঃ ভিন্নমন্ত্রক হইয়া কৃতলে গতিত হইল ।

অখাপতস্তিহাশিরা বজ্রাহত ইব কণাৎ । জয়শব্দো নমঃশব্দঃ সাধুশব্দোহভবদ্বিবি ।
 যুগ্মঃ পুষ্পবর্ষণি হতে পাপে ব্রহ্মহরে । দেবর্ষি-পিতৃ-গন্ধর্ব্বা মোচিতঃ সঙ্কটোচ্ছিবঃ ।
 মুক্তং গিরিশমেত্যাহ ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ ॥ ২৪ ॥
 অহো দেব মহাদেব পাপোহয়ং যেন পাপুনা । হতঃ কো যু মহৎশীল জন্তুর্বে কৃতকল্পিমঃ ।
 ক্ষেমী শ্রাৎ কিমু বিশেষে কৃতাগক্ষো জগদ্গুরৌ ॥ ২৫ ॥

• য এবমব্যাকুলশক্ত্যদম্বতঃ পরশ্চ সাক্ষাৎ পরমাত্মনো হরেঃ ।

শ্রীমদ্রামো ।

কিমু বা বক্তব্যং বিশেষে জয় কৃতাগঃ কৃতাপবধ ইতি ॥ ২৫ ॥

অব্যাকুলশক্ত্যদম্বতঃ বাহ্মনসাগোচবশস্তিসমুদ্রসা গিবিজযোক্ষঃ শিবমোচনরূপং চবিত্তং সংসৃতিতি নানার্থোনিরূপনসংসারৈঃ ।

বৈকবতোবধী ।

অখাপতন্তবং কণমেবাসাদা । বহা । কণাদভবদ্বিতি পরেণাধরঃ । তং কণাৎ ক্রমোত্তমার্থঃ । তস্মাৎ সদা ভীতৈর্দেবাদিভিত্তম্ববণ-
 নির্দায়ণার্থং জয়শব্দো কণবিলম্বাৎ । জয় শব্দোহাস্যস্য ব্যঞ্জকঃ । নম ইতি ভক্তেঃ সাধ্বিতি নিশ্চয়কঃ ॥

জয় শব্দো চোত্তমোচ্চৈভো ভগবতেতি । বহা । এবং মোচিত ইতু্যপসংহারঃ ॥

মুক্তমিত্যর্জকং । এত্যা বৈকুণ্ঠার্গিতা হিতা তং সঙ্গত্যা । বক্ষ্যমাণতাদৃশোক্তো হেতুর্ভগবানপি পুরুষোত্তমঃ বিনবাদিভিঃ পুরুষ-
 ভূতৈশ্চৈভ্যঃ সর্বেভ্য উত্তমঃ ॥ ২৪ ॥

অহো ইতি সাক্ষিকং । অহো আশ্চর্য্যো । দেব জগৎপূজ্য । তজ্জ হেতুঃ । চে মহাদেব চে সর্কদেবপ্রোক্তেতি । যেনৈব পাপুনা নতু মরে-
 ত্যর্থঃ । চে ক্লেপেতি তমপি তং স্বরমেব তত্ত্বং শক্তোহপি কেবলং নিজাবাধনাংপুরুষোপেক্ষিতবানিত্যর্থঃ । কাষ্মবপাধঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীশিখ সঙ্কটোচ্ছিবেন সাক্ষাচ্ছীভগবন্তাহাশ্বাসাদং নাসন্তব । বহন্তসৈতচ্ছিতকথনেনাপি সর্কেবাঃ সর্কসংসাবহঃখাদিমুক্তি-
 ভবতীত্যাহ ইতি অধিকারপেকা নিবস্তা যঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ । এবমীদৃশং অব্যাকুলানাং প্রপঞ্চাতীতানাং শক্তীনাং স্বকপশক্তি-
 বৃত্তীনাং নদীকপাণাং সমুদ্রত সর্কসমাবেশপ্রমত্ত সাক্ষাৎ পনস্ত নিকশাধিকন্ত্য স্বয়ং পবনশব্দং নতু শ্রীশিখাদিবং সোপাধিকতয়া
 তৎপ্রতিরূপত্বেনৈব তজ্জপত্তেত্যাধঃ । বহতঃ পরমাত্মনস্তেভামপি মূলশরূপত্যা সর্কশক্তি প্রবর্তকত্তেত্যাধঃ । অতএব চরেন্তত্বংসর্কা-
 কষ্মবপাধিতয়া তন্নয় ইত্যর্থঃ । এবং নিকাম কণাদিকলমুক্ত্য সকাষ্মতাপ্যাহ তথেনিতি । সমুদ্রে এতচ্চ কামিলোক-

শ্রীশিখনাথচক্রবর্তী ।

আহা দেবেতি ভো অপরিশ্রমদর্শিন্ ঋজুবুদ্ধে হৃষ্টেভ্যো নমঃ দেবঃ । স্বয়ং বহ্মবিষ্যসি তদপি ন পবানুশসি তামহমবকমপ-
 বদ্বিন্ দিনে কিং ভবিষ্যতীতু্যপালন্তো বহ্ন মন্তঃ । তৎ খলু ভগবন্ত এম মহত্তমসাধারণমিতি দর্শিতং ॥ ২৫ ॥

অব্যাকুলানাং প্রপঞ্চাতীতানাং শক্তীনাং স্বকপশক্তি বৃত্তীনাং নদীকপাণামুদ্রতঃ সমুদ্রস্য ॥ ২৬ ॥

তখন স্বর্গে জয় শব্দ নমঃ শব্দ সাধু শব্দ হইতে লাগিল এবং দেব, ঋষি, পিতৃ ও গন্ধর্ব্বগণ পুষ্পবর্ষণ
 করিতে আরম্ভ করিলেন, শিখও সঙ্কট হইতে মুক্ত হইলেন । অনন্তর গিরিশ (মহাদেব) বিপদ হইতে
 মুক্ত হইলে ভগবান্ পুরুষোত্তম তাঁহার সমীপবর্ত্তী হইয়া কহিলেন ॥ ২৪ ॥

হে শিখ ! হে মহাদেব ! এই পাপাত্মা অস্বস্ত শরীর পাপে হত হইল, যখন মহৎ ব্যক্তির প্রতি
 বৈরাগ্য করিয়া কোন ব্যক্তি ক্রমশঃ পাত্রে হইতে পারে না, তখন জগদ্গুরু বিশেষত্বের প্রতি বৈরা-
 গ্য করিয়া যে সে ক্রমশঃ পাত্রে হইবে ইহাভে আর বক্তব্য কি আছে ॥ ২৫ ॥

যে ব্যক্তি, এই বাক্য মনের-অগোচর শক্তি সমুদ্র, সাক্ষাৎ পরমাত্মা বিমু হইতে গিরিজ অর্থাৎ

গিরিজামোকং কথয়েচ্ছণোতি বা বিমুচ্যতে সংসৃতিভিত্তধারিতিঃ ॥ ২৬ ॥

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে গিরিজ-
মোকং নামাষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥ ৮৮ ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সরস্বত্যন্তটে রাজন্ ধ্বজঃ সজ্জমানতে । বিতর্কঃ সমভূত্বাং ত্রিধীশেষু কো মহান্ ।

তন্ত জিজ্ঞাসয়া তে বৈ ভৃগুঃ ব্রহ্মহুতং নৃপ । তজ্জ্ঞাপ্তো শ্রেয়সামাহুঃ সৌভাগ্যগামুজাঃ সত্যং ।

ঐধরস্বামী ।

তত্শব্দটমালোক্য কৃপাপূর্ণদম্বুতঃ । গিরিজং চিত্তবাণ্য তু মোচয়ামাস কেশবঃ ॥ ২৬ ॥

॥ ১ ॥ ইতি দশমে অষ্টাশীতিতমঃ ॥ ১ ॥

নবাসীতিভূমে দেবঃ কো মহানিতি সংশয়ে । পরীক্ষা বিকোকেৎকর্ষং মুনিভ্যো হবর্ণয়ত্ শৃং ॥ ১ ॥

ইতিহাসান্তরমাহ সরস্বত্যা ইতি ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

রোচনার্থঃ । যবা । কথং সংসৃতিভি বিমুচ্যতে তদাহ । তেনাপ্রয়াসেন প্রকারেণারিতিঃ বহু বর্ণৈর্ বিশেষেণ সমুদয়মুচ্যত ইতি ॥ ২৬ ॥

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবভোষণাং দশমটিক্তমষ্টাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

তদেবং সোপাধিকরণাদাত্তোবাদাত্তকোপাধি শিবাং তদুপসংস্রপতরোদত তদাকীকারমরপমার্থদৃবিচাবতরাচ শ্রীবিষ্ণো-
কৎকর্ষমুক্তা পরমাপরাধেহপি বিনয়পূর্বকপরমাদীকারময়করণা চ বদন্তংপ্রসঙ্গে ব্রহ্মণোহপি দর্শয়তি সবস্বত্যা ইত্যাদিমা ।
আসত ইতি লট্ । সত্য সত্যপরবেদাদ্যাপ্যতীবেতুপচারঃ । ইতি তেবাঃ কণ্ঠাবিষ্টমনির্ণয়ে হেতুকৃতঃ । কো মহানিতি বিচাযো
বিতর্কঃ । সম্যক্শাস্ত্রতর্কবিচারেণাভূৎ ॥

ভৃগুনিতি । মহর্ষীণাং ভৃগুরহমিতি সহিরা ততৈব যোগাধারিতি তাবঃ । ব্রহ্মহুতমিতি তদতিমানাজ্ঞাচিত্তভেদে তজ্ঞাসকোচন্ত
তস্য দর্শিতঃ । ব্রহ্মণি সত্য লাল্যসত্য শিবে ভ্রাতৃসত্য ব্রহ্মণাদেবে শ্রীবিষ্ণো তু ব্রাহ্মণস্যাতিশয়দৃষ্টেঃ । অতএব সোহপি ওজ্ঞপ্তো
তস্য মহত্বস্য জ্ঞাপনার অভি তত্ত্বনামিহুখ্যো অন্তরং যবা সাতথা বা অগাং গতঃ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ ১ ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবামিকৃতে ক্রমসম্বর্তে অষ্টাশীতিতমঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

॥ ১ ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাং হর্ষিণ্যাং তত্শব্দেভ্যঃ । অষ্টাশীতি বাধ্যায়ো দশমেহজনিসম্বর্তঃ ॥ ১ ॥

নবাসীতিভূমে বিকোঃ শ্রেষ্ঠাং ভৃগুরীকমা । ত্রিধু তজাপি বিপ্রার্থাভূতে কত ভূমতঃ ॥ ১ ॥

বিকোরেব সর্কোৎকর্ষাং সেবাযে ইতিহাসান্তরমাহ সরস্বত্যা ইতি । তত্ জ্ঞাপ্তো স অগাদিত্যবঃ ॥

মোকং গিরিশের বিষয়ের কথা অন্য ব্যক্তিকে প্রবণ করার কথা । অর্থাৎ প্রবণ করে, সে ব্যক্তি সংসার
বন্ধন ও শঙ্কেহস্ত হইতে বিমুক্ত হইয়া পরমগতি লাভ করে ॥ ২৬ ॥

॥ ১ ॥ ইতি দশমে অষ্টাশীতিতম অধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

উননবতিতম অধ্যায়ে কোন্ দেবতা মহতী, এতদ্বিষয়ে সংশয়ানন্তর পরীক্ষা করিয়া ভৃগু মুনিগণের
মিকট বিষ্ণুর উৎকৃষ্টতা বর্ণন করেন ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! সরস্বতীতটে বস্তু করিতে করিতে ঋষিগণের মনে বিতর্ক উপ-
স্থিত হইল যে, ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিব এই তিনের মধ্যে কোন্ দেবতা মহতী । পরে এই বিষয় জানিবার
নিমিত্ত তাঁহারা ব্রহ্মার পুত্র ভৃগুকে প্রেরণ করেন, ভৃগুও তদনুসারে প্রথমতঃ ব্রহ্মার নতদ গিয়া উপ-

ন তস্মৈ প্রহ্লদঃ স্তোত্রং চক্রে সত্বপরীক্ষয়া । তস্মৈ চুকোপ ভগবান্ প্রহ্লদম্ যেন তেজসা ॥ ১ ॥
 স আত্মসুখিতং মনুস্মান্নজানান্ননা প্রভুঃ । অগ্নীশমদবধা বহ্নিঃ স্বযোন্যা বারিণাম্ভুতঃ ।
 ততঃ কৈলাসমগমং স তং দেবো মহেশ্বরঃ । পরিরক্তং সমারেতে উখায় জাতরং মূনা ।
 নৈচ্ছন্তমহ্মাংপথগ ইতি দেবশ্চুকোপ হ । শূলমুদ্যমা তং হস্তমারেতে তিথ্যালোচনঃ ।
 পতিত্বা পদয়ো দেবী সাক্ষরামাস তং গিরা । অখো ভগাম বৈকুণ্ঠং যত্র দেবো জনার্দনঃ ।

শ্রীধবব্যাসী ।

যথোক্তা যস্মৈব রূপান্তরেণাভিযুক্তিহানেন স্বকাৰ্য্যোপেত্যর্থঃ তেন যথা কচ্চিৎবহ্নিঃ শমরতি তথা স্বকাৰ্য্যোপ পুত্রেন নিমিত্তেন
 ক্রোধঃ শময়ামাস ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

বৈকবতোক্ষী ।

যতো ন তন্মা ইত্যাদি । সত্বং মহাব্যাপারপরিহারমুৎকটং তস্য পরীক্ষয়া তেজসা । প্রহ্লদং প্রণামঃ স্তোত্রক ন চক্রে । এবমুত্তর
 জাপি । ভগবান্ জগৎস্থটাদিনা সৰ্ব্বপুজ্যঃ শ্রীকৃষ্ণভ্যর্থঃ । ক্রোধবিকারভরমাত যেনাপাধারণেন তেজসা একর্ষণে জনরতি ॥ ১ ॥

আত্মনি মনসি আয়না স্বয়মেব কম্পপণং বিনৈবেত্যর্থঃ । অগ্নীশমং শময়ামাস । যতঃ প্রভূর্বিচারসমর্থঃ । তত্র হেতুঃ । আত্মনঃ
 শ্রীকৃষ্ণে সকাণ্ডবতীতি তথা সঃ । বিচারমেবাহ যথোক্তা স্বকাৰ্য্যোপাভিযুক্তিহানেন তজ্জগৎপুত্রোৎপত্তি ভাবেনৈত্যর্থঃ ।
 তত্র দৃষ্টান্তঃ । যথা কচ্চিৎবাহ্নিঃ শমরতি ॥

তদেবং ব্রহ্মণঃ সত্ববাধ্যং বজ্রো দর্শিতং । শিবত্ব ভমো বাধ্যং সত্বং সত্ববাধ্যং তমশ্চ দর্শয়তি তত ইতি সাক্ষ্যবাত্যঃ । দেবো
 জগৎপুজ্যঃ । যতো মহেশ্বরঃ । সর্বাংস্কারাধিষ্ঠাতৃদ্বাদিতি ভাবঃ । তথাপি মূনা পবিবক্তুং সমাক্ বাহুপ্রণয়াদিনারেতে । যতো
 জাতরং ত্রাতৃভেনাকীকৃতং ॥

উৎপথগঃ শ্রুণানন্তমাদিধাবণেন পাবণমার্গঃ প্রাপ্তোহসৌতি বদন্তংপবিবক্তগং নৈচ্ছন্তিভ্যর্থঃ । ততশ্চুক্রোধঃ । তদেবাহ শূল-
 মিতি । তিথ্যালোচন ইতি ক্রোধোদয়মিতি প্রসঙ্গপাতিপ্রাণেণ ॥

পতিষেতাক্ষকং । গিরা সামপূর্ব্বকসম্ভারোক্তা ॥

ক্রমসম্বতঃ ।

বৈকুণ্ঠে প্রপঞ্চাভবন্তি বিকৃষ্টাভুতনির্জিতং বিকুলোকবিগেবং ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

প্রহ্লদং নতিঃ সত্বত মহাব্রত তদ্ব্যতোঃ সত্বগুণেণ পবীকার্থঃ ॥ ১ ॥

আত্মজায় আত্মজং তং হস্তমিত্যর্থঃ । যথোক্তা বহ্নিবৈব যৌরিকপত্রিকারণং যত তেন বারিণা বহ্নিকাৰ্য্যোপ যথা বহ্নিঃ শম-
 রতি । তথা স্বকাৰ্য্যোপ পুত্রেন নিমিত্তেন স্বকাৰ্য্যোপ তং ক্রোধঃ শময়ামাস । যথা । যত বাহুপ্রোক্তাকারণেন বহ্নিগেব ক্রোধত
 কারণেনাত্মনৈব ক্রোধঃ শময়ামাস । অঙ্গুযানিহা যথোক্তাদিহানামদর্শনাং । কচ্চিৎবাহ্নিঃ শমরতি ইতি প্রসিদ্ধেঃ ॥

এবং ব্রহ্মণ্যবজ্রাণং মানসমপরাধং কৃতা তত্র ক্রোধং দৃষ্টা তং পরীক্ষয়া বস্ত্রতত্ত্বহুতীর্ণং জায়া ততোহপি ত্রোটে মহেশ্বরে
 মানসাদবিকং বাচিকমপরাধমকথোদিতাচ তত ইতি ভাষ্যতাং ॥

নীত হইলেন এবং পরীক্ষার নিমিত্ত তাঁহাকে প্রণাম বা স্তব কিছুই করিলেন না, তাহাতে ব্রহ্মা স্বয়ং
 তেজে প্রহ্লদিতের ন্যায় হইয়া অত্যন্ত কুপিত হইয়া উঠিলেন ॥ ১ ॥

আত্মজ ব্রহ্মা স্বয়ং পুত্রের প্রতি লক্ষ্য উখিত সেই ক্রোধকে জলসেক দ্বারা অগ্নির ন্যায় স্বয়ং
 আপনাতেই উপশান্ত করিলেন, ইহা দেখিয়া ভূত তথা হইতে নিরস্ত হইয়া কৈলাসে গমন করিলেন,
 ঐধার উপস্থিত হইবানাজে মহাদেব হস্তচিতে তাঁহাকে আলিঙ্গন করিবার নিমিত্ত গাজোখান করিলেন
 ভূত তাঁহাকে উৎপথগামী বলিয়া অপ্রজ্ঞা করাতে তিনি অতিশয় কুপিত হইলেন এবং আরক্ত-নরনে
 শূল উত্তোলন করিয়া ভূতকে বধ করিবার জন্য উদ্যত হইলেন । ইহা দেখিয়া দেবী ভগবতী মহা-
 দেবের পদতলে গতিত হইয়া তাঁহাকে শান্ত করিলেন ॥ অনন্তর ভূত তথা হইতে বৈকুণ্ঠে গমন

শয়ানঃ প্রিয় উৎসঙ্গে পদা বক্ষ্যন্তাক্ষরং । তত উখায় ভগবান্ সহ লক্ষ্ম্যা সত্যং গতিঃ ।
 স্বতন্ত্রাদবক্রহাস্য ননাম শিরসা মুনিং । আহ তে স্বাগতং ব্রহ্মান্ নিবীড়াত্মসনে কণং ।
 অজানতানাগতান্ বঃ কস্তমহং নঃ প্রভো ॥ ২ ॥

বৈকবতোষণী ।

বৈকুণ্ঠঃ প্রপঞ্চাবিকৃতীভূতনির্মিতঃ বিম্বলোকবিশেষঃ । এবং ভ্রুণতি বৈকুণ্ঠে ঠিতি বক্ষ্যমাণং । পত্নী বিকৃতী ভ্রুণতি বৈকুণ্ঠঃ
 সুরসভমৈঃ । তয়োঃ স্বপনয়া জ্ঞেয়ং বৈকুণ্ঠা ভগবান্ স্বয়ং । বৈকুণ্ঠো নির্মিতো যেন লোকো লোকনমস্কৃত ইত্যষ্টমবদ্যাক । প্রিয়
 উৎসঙ্গে শয়ানমিতি তয়োঃসদৃশগণনাভ্যানে চেতুঃ । মিথঃ প্রমাণভজানস্বাৎ । তদেবং তদানীং তাদৃশদারুণকর্ণগোহস্তাস্ত্রাযোগ্য
 মুত্তবোত্তরমবিনয়াধিক্যং ততোক্তং । বৈকুণ্ঠঃ যেতদ্বাক্যকালে তাদৃশভগবৎপুণেনৈব জাতমিতি জ্ঞেয়ং । তথাপি ততঃ তত্র গমনঃ
 শ্রীভগবতো লোককুপার্বশুণবাঞ্ছানেনৈবৈতি চ ॥

তত্তত্তমাত্তাদানন্দস্বরং তং দৃষ্টেত্যর্থঃ । সহসা সংস্রমেণ লক্ষ্ম্যা সহোখায় । স্বতন্ত্রাদিত্য স্বপনেন ভগ্নস্য পবনধিক্যং হৃচয়তি ।
 ততোহপ্যবক্রহাস্য আশ্রিত্য যথাপেক্ষং সর্করস্বরঃ । উখানাদৌ চেতুঃ সত্যং সাধুনাং গতিঃ সঙ্ক্ষীপ্তঃ । তদেব হেতুর্ভগবান্ সর্ব
 নন্দপুণ্ড্র ইতি । বহা । ভগবান সাক্ষাৎ পরমেশ্বরোহপি ॥

তে ভয়া স্মৃৎসনাগতঃ কিমিত্যর্থঃ । বহা । তব স্বাগতঃ শোভনমাগমনং ব্রহ্মান্ হে দেবস্বকপেতি পবনপুণ্ড্রং হৃচয়তি । অত্র
 মত্তররূপে কিবা বিপ্রাধঃ পুথক্ স্থাপিতে কিবা ময়্যর্পিতেহাস্যমানে । এবক স্বরমেণ সত্বমাসনমানীভাবিত জ্ঞেয়ং । নহু স্বয়ান্তি
 গমনাদিনা ন সংমানিতোহহমিত্যাপনং ন স্বীকরোমীতি চেতদাহ অজানতানিত । যো যুয়ান্ বহুস্বং গোববাৎ । নোহস্বাকৃতি
 লক্ষ্ম্যায়াপেক্ষয়া ॥ ২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

শয়ানমিতি তাদৃশদারুণকর্ণগোহস্তাস্ত্রা যোগ্যমবিনয়াধিক্যং চ তসোক্তং । বৈকুণ্ঠঃ যেতদ্বাক্যকালে তাদৃশভগবৎপুণেনৈব
 জাতমিতি জ্ঞেয়ং । তথাপি ততঃ তত্র গমনঃ শ্রীভগবতো গোহস্তার্থশুণবাঞ্ছানেনৈব ইতি চ ॥ ১—৫ ॥

শ্রীনিখনাচকবর্তী ।

মহেশ্বরে তমোঃশুণং দৃষ্টা । তদবক্রহাস্যং পাক্ষত্যাং সৎসঙ্গং দৃষ্টা । তমোঃশুণং দৃষ্টা । সর্বাঙ্গা বস্তত্বহৃদীণং দৃষ্টা । ততোহপ্যভিপ্রোচে
 বিকৌ বাচিকাদপ্যধিকং কারিকমপবাদমকরোদিত্যাহ অঃ । তাত । পুণ্ড্রপদং । পিপি শয়ানমপি তত্রাপি প্রিয়ঃ স্বপনয়া উৎসঙ্গে
 তত্রাপি একসি তত্রাপি পদা নতু তস্তাদিনেতাপবাদপবাদঃ দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥

বিকৌ ভাবানপবাদঃ সত্বশুণদীক্ষয়া কৃতঃ । বস্তত্বং ওজ বিকৌ শুক্লস্য । ন দৃষ্টং নহু সত্বশুণীতাহ তত ইতি চহৃতিঃ । সহ
 লক্ষ্ম্যেতি লক্ষ্ম্যা অপীতি তাদৃশসময়েহপি তাদৃশবিবিক্ষেপাশ্রয়ত্বাৎ স্বাক্ষরবৎ । নসম্ভবিকাষপি তস্মিন্ যুনৌ ন কোপগোহাস্ত্রীতি
 সত্বশুণপদং । প্রিয়ঃ সমিতি চাতিপায়জ্ঞেয়ং তাতবদ্বাক্যদর্শনেহপি নাতঃকোপঃ । ততঃ শুক্লস্বপদং । সত্যং গতিমিতি বৈকুণ্ঠস্থানাং
 পার্শ্বদানামপি তাক্ষ্যামেব ॥

তয়া অভিগমনাত্মাখানাদিনা মৎসম্মাননাকবণাতবেদমাসনং ন স্বীকরোমীতি চেৎ সত্যং ময়্যর্পণপদঃ স্বত্বভূদেব তদ্বৎসঙ্গপৈব
 মে গতিমিতি অজানতামিতি ॥ ২ ॥

করিয়া দেখিলেন যে, অনার্দন লক্ষ্মীর সহিত পর্য্যটকে শয়ান রহিয়াছেন, তখন গিয়া তাঁহার বক্ষঃস্থলে
 পদাঘাত করিলেন, অনন্তর সাধুগতি ভগবান্ নারায়ণ লক্ষ্মীর সহিত শয্যা হইতে উখিত হইয়া সহসা
 গিয়া প্রণাম করিলেন এবং কহিলেন, হে ব্রহ্মান্ ! হে প্রভো ! এই আসবে উপবেশন পূর্বক কণকাল
 বিশ্রাম করুন, আপনি যে আসিয়াছেন তাহা আমি কিছুই জানিতে পারি নাই অতএব তদ্বিষয়ে
 আপনাকে কমা করিবেন ॥ ২ ॥

পুনীহি সহলোকং মাং লোকপালাংশ্চ মদন্তান্ । পানোদকেন ভগবন্তীর্ধানাং তীর্থকারিণা ।

অদ্যাং ভগবৎসখ্যায় আসমেকাশ্চতাজনুঃ । বৎসহ্যারসি মে ভূতির্ভবংপাদিতাংহনঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ত্রবাণে বৈকুণ্ঠে ভৃগুস্তগজয়া গিরা । নিবৃত্ততর্পিততৃকীং ভক্তুংকঠৌহল্লোলোচনঃ ।

পুনঃ স্বসজ্জমাত্রজ্য মুনীনাং ব্রহ্মবাদিনাং । স্বানুভূতগণেশেণ রাজানু ভক্তবর্ণনং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তীর্থকারিণা তীর্থনিমিত্তেন ॥ ৩ ॥

তস্য মজ্জয়া গভীরয়া গিরা নিবৃত্ততৃকীং বহুবোতি শেবঃ ॥ ৪ ॥

বৈকুণ্ঠোবাণী ।

কণোপবেশে প্রয়োজনক মম সুখদেবেত্যাবমতিভক্ত্যা প্রতিপাদয়তি পুনীহিতি বাচ্যঃ । সহলোকঃ শ্রীবৈকুণ্ঠলোকেন চতুর্দশ-
ভুবজ্ঞা চ সহিতঃ । লোকপালান্ শ্রীব্রহ্মরজাদীন মদন্তানয়ি বর্তমানানিত্যর্থঃ । তস্য বিশোধরস্বাত্তেবাং ভবংসখায়া । ভগবন্ হে
পরমপূজ্য । অতঃ কণমুপবিষ্টস্য তে পাদৌ প্রকাল্য তজ্জলঃ ধারামীতি ভাবঃ ॥

নহু মনোহুঃখভরণে ময়া মহাপরাধঃ কৃতঃ লজ্জয়া কথমত্রোপগেষ্টমিত্যাশঙ্ক্য মহানহুগ্রহ এব ভবতা কৃত ইত্যাহ অদোতি ।
একাত্মং পরমং ভাজনমাত্রয়ঃ । তত্র চ তমেব সমর্থোহসীত্যাহ ভগবন্ হে সর্গশক্তিযুক্তোতি অতো ভূতীর্লক্ষী মে বক্ষসি সদা বৎস-
তীত্যর্থঃ তদ্বৈকুণ্ঠমোতিভাবায়তি ভবমিতি । ভদেবমস্মিন্ শ্রীনিষ্ঠাস্থতে লক্ষ্মীরেব বাপোভদনভরমেব ভবিষ্যতীতি গম্যতে ॥ ৩ ॥

বৈকুণ্ঠে শ্রীবিষ্ণুভানন্দনে । নিবৃত্তঃ বহুচিতঃ । যত তর্পিতঃ শ্রীশিখঃ অতো ভক্ত্যা গাদরপ্রেরা বাস্পকককঠহাহুতকঠতদীয়-
স্বরো বস্য সঃ । তাদৃশঃ সজ্জলোলোচনো বহুব ॥

মুনীনাং ব্রহ্মবাদিনাং দীর্ঘমজ্জ এষ মননার্থং দেবভাস্যাসপরাণাং নহু নির্নীতবেদার্থানামিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

রদি চেমং মহাপদ্মধর্মনি স্পষ্টবাসেবাসি তর্হি দেহি পানোদকমিত্যাহ পুনীহিতি । তীর্থানাং গঙ্গাদীনামপি তীর্থকারি-
ণেতি এতৎপ্রাপ্তোহ্য গঙ্গাদীনী তীর্থাত্তবল্লিত্যর্থঃ । অত্র ভৃগুভূতে এতাবত্যাপারাদে কনৈব সৎসঙ্গধর্মঃ । প্রকৃত স্বভা-
পর্যায়মননেন তৎপ্রসঙ্গিনং বদন্তং ভৃগুসংসর্গার্থো জ্ঞেয়ঃ ॥

নহু চ ভূতাং স্বংপ্রিয়ায়ৈ প্রেমবত্তো লৈল্যো চ হুঃখং দদানন্ত মমাকরং নরকেষেব বাসো ভবিষ্যতি বদন্ত্য পানববিপ্রস্য মহা-
পপিনো ময়াপবিভ্রপানবক্ষসি সজ ইত্যাহুতাপজর্জরে সতি তস্মিন্ ভো মূনে কৃপাসিকো আবরোহং পরমসুখবমেব কৃতবানসীত্যাহ
অদোতি ॥ ৩ ॥

মজ্জয়া গভীরয়া । ভূতীমিত্যাক্রককঠেবন ভূতাসমিখ্যাং । অত্র ভগবৎলীলাবিনোদসুখধারনতিতত ভূগোরেভং কর্ণনি নাপরাধো-
বাচ্যঃ ইতি প্রাকঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

হে ভগবন্ ! পবিত্রজন্মক আপনার পানোদকদ্বারা বৈকুণ্ঠ সহিত আমাকে ও লোকপালদিগকে
পবিত্র করুন । অদ্য হইতে আমার মহত্ত্ব বৃদ্ধি হইল এবং আপনার পদচিহ্ন আমার বক্ষঃস্থলে
বিজুতি স্বরূপ হইয়া রহিল ॥ ৩ ॥

ভৃগুদেব কহিলেন, হে ভ্রাতৃ ! ভগবান্ বৈকুণ্ঠনাথ এইরূপ কহিলে পর ভৃগু তাঁহার গভীরবাক্যে
নিবৃত্ত হইয়া পরিতৃপ্ত চিত্ত ও অল্লোলোচনে পুনর্ব্বার যজ্ঞস্থানে গমন পূর্ব্বক ব্রহ্মবাদি মুনিদিগের
মিকটে স্বীয় অনুভূত বিষয় সকল বিশেষ রূপে বর্ণন করিলেন ॥ ৪ ॥

তদ্বিশ্রম্যাদ্ যুনয়ো বিস্মিতা যুক্তসংশয়াঃ । ভূয়াংসং প্রকধুর্বিধুং যতঃ শান্তির্বতো ভয়ং ॥ ৫ ॥
 ধর্ম্যঃ সাক্ষ্যাদ্যন্তো জ্ঞানং বৈরাগ্যঞ্চ চতুর্বিধং । ত্রৈবর্ষ্যাকাটিকা যন্মাদবশচ্চাত্মমলাপহং ।
 যুনীনাং স্তম্ভদণ্ডানাং শাস্ত্রানাং শমচেতসাং । অকিঞ্চনানাং সাধুনাং যমাহুঃ পরমাং গতিং ।

ত্রিধর্ম্যানাম্ ।

বিস্মিতাঃ সন্তঃ অপরাধাভিগেহেপি নির্জিকারয়েন ভূয়াংসং প্রকধুঃ মহত্তমং নিশ্চিতবতঃ ॥ ৫ ॥

যতো বস্মিৎ বৈরাগ্যঞ্চ চতুর্বিধমিতি পাঠে তত্রাক্ষরার্থাৎ জটয়াং বিবরাং ত্র্যাক্ষরমুপলব্ধংপি সম্মানেচ্ছাত্মাগ আদ্যং
 বৈরাগ্যং ততো বিবরাণাং মধ্যে লবণাদিবাতিরিক্তেণাপি বৃত্তিবিভীতঃ । তথা বৃত্তাবপি মনসি রাগৈশৈথিল্যেন বাহ্যৈর্জয়ৈরেব বিবদ-

বৈকবতোবগী ।

বিধুঃ স্বমাগাছোন বিধব্যাপকং । ভূয়াংসং ত্রিধর্ম্যাদিশেষভিশয়েন মহত্তং নতু মহত্যাং । তচ্চ যুক্তমেবেতি তেষাং বাক্যমু-
 বদতি বত ইত্যাদিনা । তত্রীর্থসাধনমিত্যন্তেন । যতো হেতোরণোবাষপি ভূগোরিণ শান্তিরকোভো ভবতি কিমুত যত্নেব তত্তে-
 জার্থঃ । যন্তে প্রীণাদান্যেব কোভো দৃষ্টতে নতু মহতি সূর্যাদাবিতি তেন মহত্তমমহত্তমিত্যমিত্যভিঃ । অতঃ সাপরাধতন্মাপ-
 সন্নানাং যতো ভূগোরিণ তরাতবোহপি ভবতি ॥ ৫ ॥

তদেব মহত্তমত্ব চিহ্নমুতং । হেতুসপি তথৈব কৈমুতোয় দর্শয়ঃ ততোহপ্রাকৃতমহাসম্পত্তিমপি দর্শয়তি ধর্ম ইতি ত্রিভিঃ ।
 সাক্ষ্যাদ্যন্তো ভগবৎকর্ম্যঃ যতঃ সাক্ষ্যং পদত্ব সর্কৈরুপায়মঃ । তেন সাক্ষ্যজ্ঞানং ত্রিভগবদ্বতবত্তদ্বিতং ত্রিক এককালো ভক্তিকিরক্তি-
 ভগবৎপ্রবোধ ইত্যেকাদিশোকরীত্যা সপ্রেমতদনুভবাবিতনেব নতু শুকং । চতুর্বিধমিতি পাঠেইত্যাখ্যাতঃ । তত্র যতমানসঃ-
 মিত্তি । যতঃ সংযতোমানঃ সম্মানেচ্ছা যতোভ্যর্থঃ । কচিদিতি লবণাদৌ বিরাগো নাম ব্যতিরিক্তসংজ্ঞা বৈরাগ্যমিত্যর্থঃ । একেতি ।
 একানি একমুখীকৃতানি ইজিয়াপি যস্মিন্তং । রাগসোম্মাঃ রাগতান্নতরাবসানমিতি জ্ঞেয়ং । যদা । ততোকরাগতচতুর্কর্ণ-
 ত্যাগেন চতুর্বিধঃ । ততচ্চাটিকা অগ্নিমানতেদৈবর্ষ্যমপ্রাকৃতঃ শুদপ্রাধিক্তমপীতি ভাবঃ । বণা তৃতীয়ে । তত্রিরনিচ্ছতো গতি-
 মণীঃ প্রমুক্ত ইত্যুক্ত । ত্রিকপিলদেবোহপ্যাহ অথো বিভূতিং মম মায়য়া চিত্তামৈবর্ষ্যমট্টমমুপ্রবৃত্তং । শ্রিয়ঃ ভাগবতীঃ বা স্পৃহয়তি
 তজ্জাঃ পরত মে তেহুভবতে হি লোকে ইতি । বত ইতি মুহূর্ত্তিঃ শাস্ত্রাদিনাং ভদেকনিষ্ঠতাঃ বোধয়তি । যন্মাজ্ঞানঃ সর্কৈবাং
 মনসঃ মলং চাক্ষ্যাদিনোবাং প্রবণাদিনাংপহতি দূরাদেব নাশয়তীতি তথা ভৎ ॥

তদেবমৈবর্ষ্যপ্রদেহেপ্যাপুপজবহেতুয়ানীমিত্যাদি । প্রথমতো মননলীলানাং ততো ভগবচ্চিত্তনার্থং পরিত্যক্তমহাদোষাত্মক-
 ত্তবোধাণাং ততো ভগবচ্চিত্ততরা যদৃচ্ছালাততুটানাং ততো ভগবৎকল্পসিহ্মেনাত্তত্র স্বর্গাপবর্গনরকেষু তুল্যদর্শিনামতএব ভগবন্তঃ
 বিনাশত্র মমতাপূজানামতএব প্রোজ্জ্বলিতকৈতবানামিতি ক্রমেণার্থঃ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যদ্যপি পূর্বে ত্রিবিধো বিনয়াধ্যা এব শুণোপলক্ষিততথ্যপি স খলু শুণঃ সর্ক পূরিত্ত্বমেব স্পর্শাদিবিষয়সাহিত্যাং পরমপূর্ণতরা
 গন্তবতীতি তেনাত্তেহপি তত শুণা লক্ষিতা ইত্যাহ ধর্ম ইতি ॥ ৬—২৭ ॥

ত্রিবিধনাগচক্রবর্তী ।

সাক্ষ্যাদ্যন্তঃ প্রবণকীর্ত্তনাদিলক্ষণো যতঃ । সাক্ষ্যং পদত্ব সর্কপ্রাধর্যং জ্ঞানং ভগবদ্বতবঃ । তদ্বিতমিত্যন্ত জ্ঞানেহপ্যাবর্ষ্যং ভক্তিঃ
 পূজেশান্তবো বিরক্তিরিতি ত্রিকত্ব বৌগদ্যমেকাংশোকনিবায়াপি জটয়াং । চতুর্বিধমিতি পাঠে চতুর্কর্ণোপেকালক্ষণমেব চতু-
 র্বিধং বৈরাগ্যং নতু শুকং । অট্টমৈবর্ষ্যমিতি তত্ত্বেরননুলংহিতঃ কলং । বহত্তং ত্রিকপিলদেবেন । অথো বিভূতিং মম মায়য়া চিত্তামৈবর্ষ্য-
 মট্টমমুপ্রবৃত্তং । শ্রিয়ঃ ভাগবতীয়া স্পৃহয়তি তজ্জাঃ পরত মে তেহুভবতে হি লোকে ইতি মলচ্চপ্রোজ্জ্বলনতাক্তনো মনসো মলং ম-
 নসবশবতীতি ভৎ ॥

যুনীনামিতি । অত্র যুনীনাংসাধব এতৈকবিশেষবশুকা যুক্ত যুক্তভক্তা জ্ঞেয়াঃ ॥

যুনীগণ তাহা প্রবণ করিয়া বিস্মিত ও যুক্ত সংশয় হইয়া শান্তি ও ভয়ের কারণ বিবেচনা পূর্বক
 বিধুর প্রতি অভিশপ্ত প্রজ্ঞা করিতে লাগিলেন ॥ ৫ ॥

এবং কহিলেন, যিনি সাক্ষ্য ধর্ম্মসম্বন্ধ এবং বাহ্য হইতে জ্ঞান, চতুর্বিধ বৈরাগ্য, অট্টবিধ ঐশ্বর্য
 ও যশ প্রাপ্ত হওরা যায়, আর যিনি অকিঞ্চন, সাধু, সমচিত্ত, স্তম্ভ-দণ্ড, শাস্ত্র, যুনিদিগের পরমগতি,

সক্ং যন্ত প্রিয়া মূর্তিরীক্ষণাস্বিক্তদেবতাঃ । ভক্তভ্যনামিবঃ শাক্তা যং বা নিপুণবুদ্ধয়ঃ ॥ ৬ ॥

ত্রিবিধা কৃতরসস্ত রাক্ষস অহুরাঃ সুরাঃ । গুণিতা মায়য়া স্রুতাঃ সক্ং ভীতীর্ধনাদনং ॥ ৭ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইখং সারস্বতা বিপ্রা নৃণাং সংশয়হৃতয়ে । পুরুষস্য পদান্তোক্তসেবয়া তদগতিং গতাঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরদ্বাদশী ।

সেবনং ভূতীয়ঃ । ভক্তাপোদাসীক্তঃ চতুর্থঃ । বখাভঃ । বৈরাগ্যাদ্যাং যতমানসংজ্ঞঃ কচিৎকিরাগো ব্যতিরেকসংজ্ঞঃ । একেজিয়াখ্যঃ
কচি রাগমোক্ষঃ ভগ্নাপাতাৎ বনীকৃতাত্ম্যমিতি ॥ ৬ ॥

ভগ্না চ ভগবত এন বদ্যপি ত্রিবিধা আকৃতরঃ ভগ্নাপি তং ভাস্ত সখ্যমেব ভীতীর্ধনাদনং পুরুষার্ধহেতুঃ ॥ ৭ ॥

ইখং নিশ্চিত্য সারস্বতী তীরবাসিনো বিপ্রা হরিসেবয়া মুক্তিঃ প্রাপুরিতি ॥ ৮ ॥

বৈকবতোদশী ।

এবমপ্রাকৃতভক্তসংসারকবৈকবতোদশী প্রাকৃতসংসার যন্তাঃ প্রাকৃতভক্তি তদ্রূপে গুণবিশেষঃ বর্ণয়তি । মূর্তিরিব মূর্তিরিধানং প্রিয়া
কৃপাদৃষ্টিযোগাঃ । ভগ্নয়েষপি বিশেষতো ভ্রাক্ষণা ইষ্টদেবতাবদ্যাদ্যমানাঃ । ভাদৃশকৃপাকৃষ্টদেব যং বা বক্ নিপুণবুদ্ধয়ো ভক্তিত
বদ্যপানামিবঃ শাক্তাঃ সাক্তা রাগবেদরহিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

সক্ং প্রিয়া মূর্তিরীক্ষণঃ ভক্তাভা বা কা মূর্তয় ইত্যপেক্ষায়াং বিবিচ্য ত্রিবিধা আহ ত্রীতি । ভক্ত রাক্ষসাত্মকভক্তঃ অহুরা রাক্ষসঃ
সুরাঃ সাত্বিক্যঃ । ভক্তহৃদলক্ষণবৈকবতোদশী ভক্তভগ্না জ্ঞেয়াঃ । নহু মায়ানাসক্তস্য ভগ্না মায়িকসত্ত্বগুণে কথং রতিভক্তাহ সখ্যং থলু
ভগ্না ভগবতো বতীর্ধনাদনং ভক্তপ্রতিপাদকং শাক্তাঃ ভগ্না সাধনমবগমহারভূতং ভবতি । পরম্পরয়া ভক্তিসম্বন্ধাদেবেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

ভদ্রমেং তেহাং নির্গমহুয়া বরমেবেত্যাহ শ্রীশুক উবাচেতি । ইখং নিশ্চিত্য ভীতীর্ধনাদনং । ভক্ত নৃণাং সংশয়হৃতয়ে নিশ্চি-
তোতি বোধ্যঃ । ভদ্রমেং শাক্তদ্বারা তু তে বয়ং নিশ্চিতবত্ত এবতি গম্যতে ভক্তগতিং গত্যভ্যুপলব্ধ্যঃ । বদ্য । ভক্তাভ্যেবাং নৃণাং
সংশয়নাশায় কৃতমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

ভক্ত ত্রিগুণাতীতয়েষপি সক্ং প্রিয়া মূর্তিরিতি সাত্বিকলোকাঃ প্রিয়া ইত্যর্থঃ । ভক্তাপি ভ্রাক্ষণাঃ প্রিয়তরাঃ । ইষ্টদেবভূত্যাঘোনা-
দরগীরাঃ । যং বা বয়েব বে ভক্ততীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

নহু নিশ্চিন্ত ভক্ত ভগ্নে কথং প্রতীতিঃ প্রীতিঃ সংসংকট ভক্তোদাসীক্তমেবোচিতং ভক্তাহ । ত্রিবিধা বদ্যপি ভক্তিব আ নম্য-
করা কৃতরঃ স্রুতাঃ ভক্তাপি সক্ং ভীতীর্ধনাদনং পুরুষার্ধহেতুরিতি শ্রীধর্মিচরণাঃ । ভগ্নংপালকত্ব কৃপালোভত্ব জীবিতদৃষ্টোব সক্ং
প্রিয়বক্তাসমানদেব প্রিয়ঃ নহু বক্তত ইতি ভগ্নেঘোদাসীক্তমেব ॥ ৭ ॥

সংশয়হৃতয়ে সংসরাপনোদনার প্রবৃত্তাঃ ॥ ৮ ॥

সক্ং বাঁহার প্রিয়মূর্তি ও ভ্রাক্ষণেরা বাঁহার ইষ্টদেবতা, নিপুণ-বুদ্ধি শাক্ত ব্যক্তিরা নিরন্তর বাঁহার
ভজন করেন তিনিই পরম দেবতা ॥ ৬ ॥

ভগবতী মায়াদ্বারা তাঁহারই রাক্ষস অহুর দেবতা এই ত্রিবিধ শরীর কল্পিত হইয়াছে, তিনিই পুরু-
ষার্ধের হেতু ॥ ৭ ॥

শুকদেব করিলেন, সারস্বতীতীরস্থ ঋষিগণ এইরূপ লোকের সংসরাপনোদনের নিমিত্ত নারায়ণের
পদান্তোক্ত সেবন দ্বারা সদগতি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ৮ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

ইত্যোতমুনিভননাসাপন্নগন্ধশীঘ্রমঃ ভবতরতিং পরম্য পুংসঃ ।

মুল্লোকং অবগপুটে: পিবন্ত্যভীকুং পাহোহধ্বজমণপরিভ্রমং জহাতি ॥ ৯ ॥

শ্রীধরদ্বাদশী ।

বাসনজনসা মুখপদ্মজাহ্নবতঃ গজবৃক্ষ শীঘ্রবতুলাং হরৈঃ প্রপত্তং বশো যঃ সংসারী সেবতে স মুক্তো ভবতীতি ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবধী ।

তদন্তেকাজ্জবিদ্যামপি মণাসংলগ্নানোদনং শ্রীভুক্তচরণোদনং পরমসমুদ্রঃ প্রাপ্তে ভেনাত্তানপ্যতীত্ব অদ্যাপরতি ইতীতি । পূর্ব-
প্রকারকথনং পূর্বোক্তং । মুনিভননরতি সাক্ষাৎভবনানাগ্রহণং তত্কাঃ প্রেক্ষ্য তদাসাপন্নস্য গন্ধঃ সৌরভামিবাহুতবনীয় আনন্দ-
বিশেষো যত্র তাপশং শীঘ্রবতুলাং চ । তদন্তং বতঃ পুরুষার্থঃ । তত্র আত্মহনিকতয়া জ্ঞানমরণাদাত্মক ভবভয়ক্ষেদকঞ্চ । মুল্লোক-
মিতি সমুদ্রার্থেব্যবহীভাবঃ । মুল্লোকমঃ ম্লোকঃ কীর্তির্ভব তদন্তেকরতিং বা অবগপুটেরিতি বহুত্বং তচ্ছরণার বহুলীকৃতবাদিব পাহঃ
সংসারপথিকঃ । অধ্বজপরিভ্রমং জহাতি । ভবানন্দেন প্রাচীনদুঃখবিশুদ্ধতঃ ততঃ পরং অবগতাং বাচেতি । তদেব শ্রীভাগবতেন
শ্রীবিষ্ণোরৈব সর্বোৎকর্ষে স্পষ্টে শাস্ত্রান্তরেণ শ্রীবিষ্ণুশিবয়োর্ভেদমননে দোষো যৎ জ্ঞাতে তদনৈকান্তিবৈকল্যশাস্ত্রবাদনৈকান্তি-
বৈকল্যপরম্বেব । তদ্বিপরীতং হি জ্ঞাতে বৈকল্যশাস্ত্রে বধা পাদ্যাদৌ । বত্ নারায়ণং দেবং একমাত্রাণি দৈবতৈঃ । সমবেদনৈব বীক্ষেত
স পাবতী ভবেকুবমিত্যাদি । তথাচ বিষ্ণুশ্ৰোতরাঙ্কে লিঙ্গকোটিনৃসিংহোপাখ্যানং । বিশ্বজেননামা বিপ্রাঃ কশিদেশকাজ-
বিকৃতত আনীতস্য পৃথিবীং জমতো নৈবাং কেনচিদগ্নায়াধ্যাকপুঞ্জেন মিলনমভূৎ । তয়োঃ সংকথাং চেৎ । দেবকর্ষণশক্তির্যে ভাত
পুঞ্জর শকরং । দেবভীরতন্তং গতা বত ভাত প্রতিষ্ঠিতং । লিঙ্গমন্তি সুরেশস্য মহাদেবস্য নির্দ্বন্দ্বং । এবমুক্তঃ প্রত্যাঘাত বয়মেকা-
ন্তিনঃ প্রভাঃ । চতুরাশ্বাঃ হরিঃ পুত্ৰাঃ প্রোহৃত্যবগতোহিধবা । পুত্রসমন্ত নৈবাভ্যং তস্মাৎ গচ্ছ মার্চিরমিত্যাদিক। । ততো গ্রামাধ্যাক-
পুঞ্জে ভস্য বিশ্বজেনস্য শিরশ্ছেদু মুদাতে ভক্তন্তন বৃত্তামনতীক্সন্ স ইদং বিচারমাস্য ভবতু তত্রৈব গচ্ছাম ইতি । ততো লিঙ্গসমীপং
গতা তদ্বিহীতানে নৃসিংহার নম ইতি পুশাক্রমৌ বিকিণ্ডে তৎ ক্রবা পুনঃ শিরশ্ছেদু মুদাতস্য তদ্বিষ্ণুং কোটরিখা নির্ঘণ্টেন শ্রীনৃসিং-
হেন সপরিবারস্য গ্রামাধ্যাকপুজস্য শিরাসি ছিন্নানীতি । তদন্তেকুং কালে শ্রীশিবেন । শিবশাস্ত্রেণ তল্লাহং ভগবচ্ছাস্ত্রযোগি
বদিতি । শ্রীহরিবংশেণপি । হরিরৈব সদানুগো ভবন্তিঃ সত্বঃপ্ররৈঃ । বিষ্ণুজ্ঞান্ সদা বিশাঃ পঠধ্বং ধাত কেশবমিতি । বত্
শ্রীভাগবতমেব । জ্ঞানামেকতাবান্যং যো ন পভতি বৈ কিমং । সর্বভূতান্যনা ব্রহ্মন্ স শান্তিমগচ্ছতীত্যাদি । তৎ খলু বিকোঃ সকা-
শাদভাবাত্ত্রাপেকরৈব । তদন্তং শ্রীব্রহ্মণা । সূতামি তদ্রিক্তোহং হরো হরতি তদন্তঃ । বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তি-
বৃগিতি । অত্রৈবোক্তং শ্রীসুতর্ষণেন । ব্রহ্মা ভবোহমপি বস্য কলাঃ কণারা ইতি । যৎপাদনিঃসৃতসম্রিৎপ্রবরোদকেন তীর্থেন
মুদ্রাবিকৃতেন শিবঃ শিবোহভূদিতি । এতদতিশ্রেষ্ঠোভ্যোক্তং পায়োহপি । শিবস্য শ্রীবিষ্ণো য ইহ ভবনামাদি সকলং ধিরা ভিন্নং
পুণ্ড্রং স খলু হরিনামাহিতকর ইতি । তত্র শ্রীবিষ্ণুনেতি তৃতীয়ায়া আনির্দেশাদত্রৈব শ্রীশঙ্করানাক । শ্রীমতঃ সর্বশক্তিভূতাদিকোঃ
সর্বব্যাপকত্বেন ভরাত্তম্বারঃ শিবস্য ভবনামাদিসকলং ধিরা ভিন্নং যতন্তঃ পশ্চাদিত্যর্থঃ । অতো যাক্তোত্তরঃ প্রেতি শ্রীশিবস্য
বাক্যেদমেব । ন তে ময়াচ্যুতে যেচ ভিন্নামণি চক্রে । নাশ্বনশ্চ জবসাপি তদ্যদ্যন্ বরমীমহীতি । তন্তোতোহপি সর্বসম-
দৃষ্টিত্যো বরং যদ্বানেন ভবহি জিগ্রহেন জানীম ইতি । অথ ভাগবতা যুগং প্রিয়াঃ হ ভগবান্ মণা । নমস্ত্রাগবতানাক প্রেরানন্তোহতি
কহিঁচিদিকচতুর্থে তস্যোভ্যোক্তেঃ । অতএবাপি তৎপূর্বং নৈবেদ্যতাপিষঃ কাপি ব্রহ্মর্ষি সৌকমপুত । তজ্জি পরাং ভগবতি লক-
বান্ পুরুষেংবার ইতি । শ্রীশিবোক্তমহিমতজ্জা ভগবতি সমাধিস্থস্য তস্য দেবে্য মহিমদর্শনার্থং যদি ছলেন স্বয়ং শিবে প্রবিষ্টে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পদ্মগন্ধশীঘ্রমিত্যুপাখ্যানতাত শীঘ্রবাহুবরোগনিবর্তকঃ পদ্মগন্ধমুখং ভক্তমধুকরাকর্ষকঞ্চ ॥ ৯ ॥

সূত কহিলেন, এই ব্যাসভনয় শুকদেবের মুখপদ্মগন্ধবৃত্ত শীঘ্র রূপ পরম পুরুষের ভূপকীর্তন, সে
সকল পাহ ব্যক্তি অবগপুটে নিরন্তর পান করে, তাহার সংসার পথ ভ্রমণের পরিভ্রম হইতে অনারাগে
যুক্ত হয় ॥ ৯ ॥

শ্রীবাদসারবিরূপাচ।

একদা দ্বারবত্যাং বিপ্রপত্ন্যাঃ কুমারকঃ িজাতমাত্রো ভুং স্পৃষ্টা সমাগ কিল ভারত।

বিপ্রো গৃহীত্বা যতকং রাজদ্বার্যাপথায় সঃ। ইদং প্রোবাচ বিলপমাতুরো দীনমানসঃ।

অক্লম্বিঃ শঠধিয়ো লুক্কস্য বিষয়াত্মনঃ। কত্রবন্ধোঃ কর্মদোষাৎ পঞ্চহং মে গতোহর্ভকঃ।

হিংসাবিহারং নৃপতিং হুঃশীলমজিতেজস্রয়ং। প্রজ্ঞা ভজন্ত্যঃ সীদন্তি দরিদ্রা নিত্যহুঃখিতাঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীদরদ্বারী।

স চোক্তপক্ষণো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এবতি দর্শয়িতুং আখ্যানান্তরমাহ একদেতি ॥ ১০ ॥

বৈকবতোবদী।

নিরতিজ্ঞাতা। কথংকং কিমিদং কৃত এবতি সমাধেবিরতো মুনিরিষি। তচ্চাত্মা ন সম্ভবতীতি। অতঃ শ্রীবিষ্ণোরৈব সর্বোৎকর্ষে সিদ্ধে শ্রীবিষ্ণুস্বয়ংকৃতোদ্যোগবিন্দ্যবিন্দ্যবিন্দ্যবৈব বৈকবৈঃ স আদরদ্বারীঃ। বৈকবানং যথা শত্বয়িতি দ্বারশাস্ত্রবচনং পরমবৈকবাত্মনু তু হুতয়াং। যত এবোক্তমাদিবারাহে। অতঃ পরমেশ্বরেণ সমাধায়া ব্রহ্মজ্ঞঃ। বৈকবতঃ লভেচ্ছীমান সর্বপাপকয়ে সতীতি। নিন্দাদিকং তু সর্বদা পরিহর্তব্যং। যো মাং সমর্চয়েন্নিত্যমেকাং ভাবমাচ্ছিতঃ। বিনিব্বন্ দেবদীপানং স যতি নরকং প্রবিশিত্যাদি- শ্রীভগবদ্বাক্যানিত্যঃ। অত্র প্রথমঃ। যঃ কাময়ে তমুগ্রং কৃণোমি তং ব্রহ্মাণং তং শ্রমেণাং যম যোনিরপ্তুয়িতি মহাশক্তিবচনে। মধ্যে বামনমাসীনং বিবেদেবা উপাসত ইতি তৈত্তিরীরোপনিষদি। কত্রজাপকশতযেকমধর্কাজিরসিখাধ্যাপকেন তৎসমমধ- র্কাজিরসিখাধ্যাপকশতমেকং মন্ত্ররাজাধ্যাপকেন তং সমমিতি শ্রীমুনিহতাপন্যাং। তদেতচ্ছীতাগবতসম্বর্তে পরমাত্মতত্ত্বসম- ভয়োবিস্তৃতমস্তীত্যলমতিবিস্তরেণ ॥ ১ ॥

ইখমুক্তঃ শ্রীবিষ্ণোকংকর্ষঃ স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণএব পর্যবসাতীত্যংশয়েন সাক্ষাৎসাহায্যমেব বিশেষভো নিরূপয়িতুং প্রসঙ্গান্তর- মারভতে একদেতি। তু শব্দঃ পুরোক্তাবিশেষাপেক্ষয়া। কিল প্রসিদ্ধো। সর্বত্র সুবিখ্যাতমেবৈতদিত্যর্থঃ। অতো ভগব- বাসেহপি তদনন্তাবিতমিতি ন মন্তব্যমিতি ভাবঃ।

যস্য পত্নী সা বিপ্রাঃ। রাজ উগ্রসেনসা দ্বারি প্রোবাচ পক্ষাচ্চুক্রোণেত্যর্থঃ। কথং বিলপন্ বিজাপঃ কুরুন্ যত আতুরঃ শোকপীড়িতঃ। অতএব দীনমানসো হুঃখিতচিত্তঃ।

অত্র বেদো ব্রাহ্মণজাতি স্ত্রী তন্ত্বেতীতি তথা। ব্রাহ্মণমরণেহপোদাসীদ্ধমিতি ভাবঃ। যতঃ শঠা ধী ধন্য তস্য। তত্র হেতুঃ। বিবসেবু আত্মা মনো বস্য তস্য। তথাপি হেতুঃ কত্রবন্ধোঃ কত্রিয়াধমস্য ॥

রাজদোষণাত্মনো বালকমরণে শাস্ত্রং প্রণয়তি হিংসেতি। হিংসাবিহারে হেতুঃ হুঃশীলং হুঃখিত্যর্থঃ। তত্র চ হেতুঃ। অজি- তেজস্রয় ভজন্ত্যঃ সীদন্তি নিত্যঃ হুঃখিত্যশ্চ বিবিধশোকাকর্ষ্যঃ সত্যঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ভদ্রেবং ভগবত এব সর্বোৎকর্ষমুক্ত। ভগবৎসেহপি কৃত্য সর্বমহোৎকর্ষং বক্তুং কিমপি তচ্ছরিতমাহ একদেতি ॥

কত্রবন্ধোমিতি নরি ন কোহপি দোষঃ। অতো রাজদোষেণৈব স্বপুত্রো মৃতঃ ॥ ১০ ॥

ভক্তদেব কহিলেন, মহারাজ! পূর্বকালে দ্বারকার এক ব্রাহ্মণ সস্ত্রীক হইয়া বাস করিতেন। কিয়ৎকাল পরে ঐ ব্রাহ্মণীর গর্ভে এক পুত্র জন্মিল, কিন্তু ভূমিষ্ঠ হইয়া মাত্র সে মরিয়া গেল, তখন ব্রাহ্মণ সেই মৃতপুত্র গ্রহণ পূর্বক রাজভবনের দ্বারদেশে নিক্ষেপ করত আতুর হইয়া দীনচিত্তে এই- রূপ বলিতে লাগিলেন। অক্লম্বি, শঠবুদ্ধি, লুক্ক, বিষয়কামুক এবং কত্রিয়াধম এইরূপ রাজার কর্ম- দোষে আমার পুত্র পঞ্চ প্রাপ্ত হইয়াছে। হিংসক, হুঃশীল ও অজিতেজস্র রাজার সেবা করিলে ব্রাহ্মণ অবশ্যই দরিদ্র ও হুঃখিত হইয়া অবসর হয় ॥ ১০ ॥

এবং দ্বিতীয়ঃ বিশ্বেবিশ্বতীয়েষু বসে চ । বিশ্বস্য স নৃপহারি তাং গাথাং সমগায়ত ।
 তানমুদ্রুণ উপশ্রুত্বা কহিচ্চিৎ কেশবাস্তিকে । পরেতে নবমে বাবে ভ্রাক্ষণং সমভ্যবত ॥ ১১ ॥
 কিং শিবু ক্রান্তমিহামে ইহ ন্যাস্তি ধনুর্ধরঃ । রাজন্যবজ্রুরেতে বৈ ভ্রাক্ষণাঃ সত্র আসতে ॥ ১২ ॥
 ধনদারাদ্রাক্ষা পূতা যত্র শোচন্তি ভ্রাক্ষণাঃ । তে বৈ রাজন্যবেশেন নটী জীবন্ত্যহুস্তরাঃ ॥ ১৩ ॥
 অহং প্রজা বাঃ স্কন্ধিষ্য ভগবন্ দীনয়োরিহ । অনিত্যৈর্প্রতিজ্যোহ্মিঃ প্রবেক্ষ্য হতকন্ধবঃ ।

শ্রীধরবাসী ।

ভ্রাক্ষণ ইত্যাদিকং তাং গাথাং বাক্যং যস্মৈ ন কচ্চিদোষঃ অতো রাজন্যবেশেন নৃপপুত্রা ত্রিভুতে ইতি বারং বারং চুক্রো-
 শেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

ভ্রাক্ষণ কিং বিদিত কিমর্থং বুধা রোদিসি বততরিবামে ধনুর্ধরমাজো রাজন্যবজ্রুরপি ন্যাস্তি ব্রহ্মণ্যত্ব কু কা বার্ভা এতেতু সত্র
 বাগে ভ্রাক্ষণ ইব মিলিতা ভবিতুমর্হতীত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

ভদ্রেশ্বর ধনদারাদ্রাক্ষা পূতা ইতি । ধনাদিসি বিশ্বজ্ঞা যত্র যেষু জীবন্ত শোচন্তি তে জীবন্তি কেবলং জীবিকায় সম্পাদয়ন্তি ॥ ১৩ ॥

হতকন্ধ ইতি অগ্নিপ্রবেশেন ভ্রাক্ষণবিলাপপ্রশ্রবণাত কাং পুত্রো ভবেদমিত্যর্থঃ । অহতকন্ধবশ্চৈতি বা ॥ ১৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

তু চ, তৃতীয়ে চ । চকারাদ্রাক্ষমপি নবমাস্ত্রং । বিশ্বেবিশ্বিতি তত্র বতো দোষাত্মকং চান্নরে চ যোগাৎ দর্শিতং । তাং গাথামিতি
 ব্যাতিবেশেন ভ্রাক্ষণ ইত্যাদিকা ভৎসোবকশ্চেন হিংসেত্যাদিকা জ্ঞেয়া ॥

কেশবস্ত্র এবান্তিকে বর্তমানস্তাং গাথানুশ্রুত্বা পারম্পর্যেণ ভ্রাক্ষা ভ্রাক্ষণমুপেতা সম্যক্ সাধাসমুচ্চরবাচ ॥ ১১ ॥

ভ্রাক্ষণিত্যাগি সঙ্গোরবদ্ব্যধোবনং তত্র সাত্ত্বনার্থং বিশ্বাসনার্থক । ভ্রাক্ষণান্য তদ্রূপেকাদোষব্যক্তনার্থক । রাজন্যবজ্রুরপি কিস্মত
 বাহুত্ব ইত্যর্থঃ । বৈ উৎপ্রেসকারাঃ ॥ ১২ ॥

কিং বা পরমনীচবেশেন বিতর্ক্য ইত্যাহ ধনোতি । ধনাদীনাং যথোক্তরঃ প্রৈষ্ঠাঃ ॥ ১৩ ॥

বাঃ সুবয়োরিতি মহাশোকেন ভ্রাক্ষণ্য অপিত ভ্রাক্ষণমনাং । কিবা তত্রা অপিত সংগ্রহো হুঃখাদিকাব্যক্তনার্থক । অতঃ । যদা ।
 অগ্নিপ্রবেশে প্রয়োজনমাহ হতকন্ধ ইতি । ভ্রাক্ষণিতি শেষঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তাং ভ্রাক্ষণ ইত্যাদিকং গাথাং ॥ ১১ ॥

রাজন্যবজ্রুরিতি নিকটঃ কত্রিহোহপি কিং ন্যাস্তি ব্রহ্মণ্যত্ব কা বার্ভেতি গর্ভাৎ ভ্রাক্ষণানু প্রৈতি কটাকঃ । নহ রাজন্তা অত্র নহটে
 বদ কিং কত্ব মর্হন্তি তত্র ভ্রাক্ষণা দর্শনমাহ এতে ভ্রাক্ষণাঃ অত্র সত্রবাগমাগতে কুর্কতোব । তৎ কিল পালমানা ইমে এব ন্যাস-
 মর্হতীতি বক্তোক্তিঃ ॥ ১২ ॥

ভ্রাক্ষণান্য রাজন্যবজ্রুরে প্রমাণং শৃণুত্বাহ ধনাদিভিরপূতা বিশ্বজ্ঞাঃ । যত্র যেষু জীবন্ত শোচন্তি ॥ ১৩ ॥

যামিতি মহাশোকেন ভ্রাক্ষণ্য অপিত মৌলবতাত্ত্বাগমনাং ন নিত্যৈর্কিঞ্চ তদৈব প্রতিজ্ঞা যত্র তথাভূতশ্চেনহং তাং অস্মি
 প্রবেক্ষ্যামিতি তত্র এব হতকন্ধঃ প্রতিজ্ঞাতকলকণদোষবহিতঃ তাং ॥ ১৪ ॥

দ্বিতীয় পুত্র ও তৃতীয় পুত্রের সময়েও ভ্রাক্ষণ এই রূপে রাজদ্বারে নিক্ষেপ করত এই কথা কহি-
 লেন । এরূপ করিতে করিতে নবম বালকের সময় অমুদ্রুণ শ্রীকৃষ্ণের নিকটে উপবেশন পূর্বক এই
 কথা প্রবণ করত ভ্রাক্ষণকে কহিলেন ॥ ১১ ॥

হে ভ্রাক্ষণ ! আপনার এই নির্বাসে কেহ ধনুর্ধর নাই এবং রাজন্যবজ্রুও নাই যে ইহাদিগকে রক্ষা
 করে । এই বালকেরা বাহাতে ভ্রাক্ষণ হইয়া বজ্র সম্পন্ন করেন আমি এসত করিব ॥ ১২ ॥

ভ্রাক্ষণেরা বেখানে ধন, দার ও আভরণ শূন্য হইয়া শোক করেন সেখানে যে রাজারা অসহিত
 করে, তাহারা রাজন্যবেশধারী নট হইবে ॥ ১৩ ॥

অতএব হে ভগবন্ ! আমি তোমাদের দুই জনের পুত্রগণকে রক্ষা করিব । আমি যদি এই

ব্রাহ্মণ উবাচ ।

সকর্ষণো বাহুদেবঃ প্রহ্লাদো ধর্ম্মিনাং বরঃ । অনিরুদ্ধোহপ্রতিরথো ন জাতুং শকু বন্তি-যৎ ॥ ১৪ ॥

তৎ কথং শূ ভবান্ কৰ্ম্ম হুঙ্করং জগদীশ্বরৈঃ । হং চিকীৰ্ষসি বালিশ্চাত্তম প্রদগ্ধহে বরং ।

শ্রীঅৰ্জুন উবাচ ॥

নাহং সকর্ষণো ব্রহ্মান্ ন কৃষ্ণঃ কাকি'রেব চ । অহকৈবাক্কুনো নাম গাভীবঃ যশ্চ বৈ ধনুঃ ॥

বাবয়ংহা মম ব্রহ্মান্ বীৰ্য্যং ত্র্যম্বকতোষণং । যুধ্যং বিজিত্য প্রধনে আনেযো তে প্রজ্য প্রভো ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরশাবী ।

ন প্রদগ্ধহে ন প্রভীযঃ ॥ ১৫ ॥

বৈকবতোষনী ।

সকর্ষিৎ যুগ্মকং । তত্র সকর্ষণাদিচতুর্গাং নামবাংগভ্যাব স্পষ্টমহিমতয়া সায়োহুপাত্তরয়োর্বিশেষণদানপূর্বাভ্যাং সায়ামতি-
প্রোতি । যৎ মদগভ্যারকণরূপং কৰ্ম্ম জাতুং নিরীক্ষীকৰ্ত্তুং ন শকু বন্তি নোৎসহন্তে ॥ ১৪ ॥

তৎ ধনু জগদীশ্বরৈস্তৈরপি হুঙ্করং কৰ্ম্ম ভবান্ কথং হু জাতুং শক্নোতি । তস্মাবালিশ্চাত্তমদেব যং তচ্চিকীৰ্ষসি । তত এব বরং ন
তচ্ছকগ্ধহে ॥

সকর্ষণ ইতি গর্ত্তসকর্ষণস্য কৃষ্ণশ্চেতি সূত্রান্বয়মাত্রাভিপ্রায়েণ । নঞঃ পুনঃ প্রয়োগো নিবেশনার্থ্যার্থঃ । কাকি'রেব চ প্রহ্লা-
দোহপি । অগাধ্যানজয়া অনিরুদ্ধত্ব নামাপি ন প্রোক্ততং ॥

ত্র্যম্বকত্ব ক্রিয়াতচ্ছদনতোষণং তত্ত্বলাভয়া শ্রীতিকরং । তথা ভারতাত্মানানং । অথ বিশ্রামানার্থং প্রোতি জানীতে যুতামিতি ।
প্রধনে রণমধ্যে বিশেষেণ মারণাদিনা স্নিহা প্রজাঃ সর্কানপি পুত্রান্ ন কেবলমেভ্যং । প্রজামিতি পাঠো বহুত্র । শ্রীমদৰ্জুনতাপী-
দৃষ্টী গর্কোক্তি ব্রহ্মণাদেবত বিশ্রোপেক্ষয়া সখোন ক্রোধভবমনোহঃখবিশেষোৎপত্তেঃ । তেন তচ্ছপেক্ষা চ । বিজিত্বানা মে যুবয়ো-
নিদু'কুণেতি শ্রীমহাকালপুরাণিবাক্যমাণগ্রসারেণ তদ্বৎকর্ত্তাপ্রতিপালনার । তত উভয়মপি সমঙ্গনং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্ত্তী ।

ন প্রদগ্ধহে ন বিধ্বসিযঃ ॥

গাভীবমিতি তচ্ছকর্ষণমিতি ॥ ১৫ ॥

প্রতিজ্ঞা উত্তীর্ণ হইতে না পারি তবে এ পাপের প্রায়শ্চিত্ত নিমিত্ত অগ্নিতে প্রবেশ করিব । ব্রাহ্মণ
কহিলেন সকর্ষণ, বাহুদেব, ধনুর্কারির প্রের্ত প্রহ্লাদ ও অপ্রতিরথ অনিরুদ্ধ ইহঁরা বাঁহাকে রক্ষা
করিতে সমর্থ হইলেন না ॥ ১৪ ॥

জগদীশ্বরেরও হুঙ্কর সেই কার্য্য তুমি অজ্ঞ হইয়া কি প্রকারে সম্পন্ন করিবা ? অতএব আমি তর্হি-
ষরে তোমাকে প্রজ্ঞা করি না ।

অৰ্জুন কহিলেন, ব্রহ্মান্ । আমি সকর্ষণ অথবা কৃষ্ণ কিম্বা তৎ পুত্রও নহি, আমার নাম অৰ্জুন
গাভীব আমারই ধনু । আমাকে অবজ্ঞা করিবেন না, আমার বীৰ্য্য প্রবণ করিয়া থাকিবেন, আমি
ক্রিয়াতবেশধারী মহাদেবকে পরিতুষ্ট করিয়াছিলাম । হে প্রভো । আমি যুদ্ধে যুতাকে জয় করিয়া
আপনার পুত্রগণকে আনয়ন করিব ॥ ১৫ ॥

এবং বিপ্রজিতো বিপ্রঃ কাকুতেনে পরমপ । অগাম স্বগৃহং প্রীতঃ পার্শ্ববীৰ্য্যং নিশাময়ন ॥
 প্রসূতিকালে আসন্নো ভাৰ্য্যায়া বিজ্ঞসত্তমঃ । পাহি পাহি প্রজাঃ যুতোয়িষ্ঠায়াহাৰ্জুনমাতুরঃ ॥ ১৬ ॥
 স উপপ্পৃশ্য শুচ্যস্তো নমস্কৃত্য মহেশ্বরং । দিব্যান্ধ্রজ্ঞানানুশ্রুত্যা সজ্যাং গাণ্ডীবমাদদে ॥ ১৭ ॥
 অরুণং সূতিকাগারং শরৈর্নানান্ধ্রযোজিতৈঃ । তিৰ্য্যগুর্জমধঃ পার্শ্বশ্চকার শরণপ্ররং ॥ ১৮ ॥
 ততঃ কুমারঃ সংজ্ঞাতো বিপ্রপত্ন্যা ক্লমশ্লুহঃ । সন্ধ্যোহদর্শনমাপেদে সশরীরো বিহায়া ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

এবং প্রৌঢ়বীর্যবিক্রিতঃ বিদগ্ধঃ প্রাপিণঃ নিশাময়ন পুণ্ড্র ॥ ১৬ ॥
 ব্রাহ্মণোপেক্ষকত্বেন ঐক্যবজ্রা মহেশ্বরং নমস্কৃত্য ॥ ১৭ ॥
 অরুণং আনুতবান্ তদেবাহ তিৰ্য্যগুর্জমিতি ॥ ১৮ ॥
 অদর্শনমাপেদে কেহোহপি নাবশিষ্ট ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

বৈকল্যবোধনী ।

নিশাময়ন পশুন অরুণতবান্ পুণ্ড্রমিতিবৎ । পদতপ হে শজ্ঞানধনেতি স্বদেতাধ্বনিকারকত্ব স্বপিতামহত্ব ততোক্তো বীর্যো বা
 বিপ্রস্ত বিদগ্ধো যুক্ত এবমিতি ভাঃ ॥

প্রসূতিকাল ইত্যমেন তদর্থং স্বায়কান্যমেকাক্ষর্যমুক্ত বাসো জ্ঞেয়ঃ । আতুরো ভয়দীড়িতঃ সন্নতঃ । রাত্রাবর্জনাভিক্রমাগ
 ত্যোতি শেবঃ । এবমগ্রোহপি ভবিষ্যদ্বৎ গতঃ সরিতি শেবঃ । তথাচ হরিবংশেহর্জুনবাক্যো । গতহর্জুনব্রাহ্মণমগ্রে ব্রাহ্মণো ভয়দীড়িতঃ ।
 উপাগম্য ভয়ানকানিহং বচনমব্রবীদিতিভাঃ । যুদ্ধেভেন বরং গ্রামং তং প্রাপ্য ভবতর্ষভ । বিজ্ঞাতবাহনোঃ সর্কৈ নিবাস্যায়োপসংস্থিতা
 ইতি চ ॥ ১৬ ॥

সোহর্জুনো । নমস্কৃত্য মহেশ্বরমিতি ঐতিগবৎজ্ঞান্য শিবতজনমকিকিংকরমিতি দ্যোতিভাঃ ॥ ১৭ ॥

নানান্ধ্র ব্রাহ্মজ্ঞানবিধানৈ যোজিতৈঃ প্রযুক্তৈঃ ॥

বিহারগা আকাশমার্গেণাদর্শনমাপেদে । তথাচ তদেব । অথাকাশে পুনর্দর্শনশ্রোণঃ বালকত্ব বৈ । হং ভেতি ক্রিয়মাণত্ব ন
 চ পশ্চাদ্ভ্রম ইতি ॥ ১৮ ॥

তদা ততঃ । বিজ্ঞয়মিতি সর্কৈবিক্রমলীলয়া বিন্দা স্বতিহাসহেতি ভাঃ ॥ ১৯ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

প্রসূতিকাল ইতি তদর্থমেকাক্ষর্যমুক্ত স্বায়কান্যমেকাক্ষর্যমুক্ত বাসো অপুরাদেব গর্তপুষ্টিং জ্ঞান্য পুনঃস্বাগমো বা জ্ঞেয়ঃ । আনবার্জুন-
 মিতি ভাৰ্য্যাবচনাব্রাহ্মণগতাহ পাহীতি ॥ ১৬ ॥

মহেশ্বরং নমস্কৃত্য ইতি তত্র সখ্যাদেব ব্রাহ্মণোপেক্ষকত্বদোষদর্শনং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

সশরীরমিতি ক্রোধজ্ঞান্য বিনা দিব্যান্ধ্রজ্ঞান্য তানি সনহেশ্বরশ্চ বালকস্য শরীরমপি নকিত্বং নাশকমিতি ভাঃ ॥

ব্রাহ্মণ এই রূপে অর্জুন কর্তৃক আশ্বাসিত হইয়া তাঁহার বীৰ্য্য স্মরণ করিতে করিতে প্রীতমনে
 স্বীয় গৃহে গমন করিলেন । কিয়ৎ দিনানন্তর বিজয়পত্নীর প্রসূতি কাল উপস্থিত হইলে ব্রাহ্মণ মহা
 ব্যস্ত সমস্ত হইয়া দীনভাবে আসিয়া অর্জুনকে কহিলেন, হে অর্জুন ! এই সময়ে যুদ্ধ হইতে আমার
 সম্মানকে রক্ষা কর ॥ ১৬ ॥

তখন অর্জুন পবিত্র জল স্পর্শ পূর্বক স্বহৃদেবদে প্রণাম করিয়া দিব্যান্ধ্র সকলকে স্মরণ করত
 জ্যো আরোপণ পূর্বক গাণ্ডীব গ্রহণ করিলেন ॥ ১৭ ॥

এবং সূতিকাগারে গিয়া তিৰ্য্যক্, উর্জ, অধঃ সকল দিক্ নানান্ধ্রযোজিত শরদ্বারা আচ্ছাদন করিলেন ॥ ১৮ ॥
 তখন অরুণ পত্নীর এক সম্মান স্মৃতি হইল এবং সে কিয়ৎক্ষণ রোদন করিতে করিতে তৎ-
 কণাৎ আকাশমার্গে অদর্শন হইয়া গেল, তাহার শরীর আর দৃষ্ট হইল না তখন ব্রাহ্মণ ঐক্যবজ্র

তদাহ বিপ্রো বিজয়ং বিনিশ্চিন্ কৃষ্ণসন্নিধৌ । মৌত্যং পশ্যত মে যোহহং ব্রহ্মধে ক্লীবকথনং ॥১৯
ন প্রহ্যম্ভো নানিরুদ্ধো ন রামো ন চ কেশবঃ । যন্ত শেকুঃ পরিভ্রাতুং কোহন্যস্তদবিতেশ্বরঃ ॥
ধিগর্জ্জনং যুধাচাং ধিগাজ্জাঘিনোধনুঃ । দৈবোপশ্রুতং যো মৌর্যাদানিনিষতি হৃদয়তিঃ ॥
এবং শপতি বিপ্রমৌ বিদ্যামান্ধার ফাল্গুনঃ । যযৌ সংযমনীমাশু যত্রাস্তে ভগবান্ যমঃ ॥
বিপ্রাপত্যমচক্ষাণস্তত ঐন্দ্রীগগাং পুরীং । আগ্নেয়ীং নৈঋতীং সৌম্যাং বায়ব্যাং বারুণীমথ ।
রসাতলং নাকপৃষ্ঠং ধিষ্ঠ্যানশ্চান্যদায়ুধঃ ॥ ২০ ॥
ততোহলক্ৰদ্বিজস্তুতো হ্রিন্তীর্ণপ্রতিশ্রুতঃ । অগ্নিং বিবিক্ষুঃ কৃষ্ণেন প্রভ্রাক্তঃ প্রতিবেধতা ॥২১॥

শ্রীধন্বানী ।

যন্ত শেকুঃ তৎ তব ॥ ২০ ॥

প্রভ্রাক্তঃ বারিত উপপত্তিভিঃ প্রতিবেধং কুর্ষতা ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

যস্য যং । তস্যামিতাক্তঃ ক দৈবরোহিত্বি । তেষাং চতুর্গামেকাস্বকস্বাধিগীয়েশ্বরভাবাদন্তো নান্তোবেতার্থঃ ॥
দৈবেন প্রারককক্ষণা দৈবরোহিত্য বা উপশ্রুতঃ হতঃ । মৌর্য্যাং মূর্খত্বাৎ । ন কেবলং মূর্খঃ হৃদয়তিহৃষ্টবুদ্ধিরপীত্যর্থঃ । নাহং সঙ্-
ধং ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ ॥
ভগবান্ হৃতানাং প্রসূতিরনিবৃত্তাদিবেতা । তদালকনয়নহৃতিযোগা ইত্যর্থঃ । অতএবাদৌ তত্রৈব গমনমিতি ভাবঃ ॥
বিপ্রোতি সাক্ষিকং । অচক্ষাণঃ অপশ্রুতি । বিদ্যাবলাদবগতস্য তস্য তদ্রূপসাদৃষ্টেঃ । সৌম্যাস্তরদিথর্জিসৌমপুরীমিতি বারুণ-
বায়বাপুরীদ্বয়তক্রমেণ প্রাক্ তস্যাং গমনং সর্কদ্রষ্টেঃ সর্কদেশক্রমণশীলস্য তস্য নিজাদিপুরুষস্য পৃচ্ছেচ্ছা । তত্তশ্চ যয়া ন
দৃষ্টং তথাপারিষত্যাত্মিতাক্তেঃ পশ্চাচ্চোৎক্রমেণ বায়ব্যাং বারুণীমপি । ঐশাশ্রামগমনঞ্চ স্বপুরুষা শ্রীশিবেন তন্নয়নাসম্ভবাৎ । ধিষ্ঠ্যানি
ত্রিভ্রাক্তাদিতানানি । উদায়ুধ উদাতশস্ত্র ইত্যস্য পূর্বেইরপ্যায়ুধঃ ॥ ২০ ॥
তত্তন্তেধলক্ৰদ্বিজস্তুতঃ সন্ নিশ্চিতং প্রতিবেধতা নিবারয়তা তদুমূর্খাপ্রাতিকুলোনোকঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণসন্নিধানিতি স্বগৃহান্তিকে রহসি তন্নিদনে রসালাতাদিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

যন্ত যং ॥

সৌম্যাস্তরদিথর্জিনীং চন্দ্রপুরীং ঐশাশ্রামগমনং স্বপুরুষা শিবেন তন্নয়নাসম্ভবমন্যৎ ॥ ২০ ॥

প্রভ্রাক্তঃ বারিতঃ প্রতিবেধং কুর্ষতা ॥ ২১ ॥

নিকট গিয়া অজ্ঞানকে নিন্দা করত কহিলেন, হে ভগবন্ ! আমার মৃত্যু অবলোকন করুন, আমি যে
অসমর্থের বাক্যে বিশ্বাস করিয়াছিলাম তাহার এই ফল লাভ হইয়াছে ॥ ১৯ ॥

প্রহ্লাদ, অনিরুদ্ধ, বলরাম ও শ্রীকৃষ্ণ ইহারা যাহাকে পরিভ্রাণ করিতে সমর্থ হইলেন না, তাহার
রক্ষিতা প্রভু কে আছে ? সেই মিথ্যাবাদি অজ্ঞানকে ধিক্, আর সেই আত্মজ্ঞানির ধনুকেও ধিক্
এবং যে মৃত দৈবোপহৃত পুত্রকে আনয়নের প্রতিজ্ঞা করে তাহাকেও ধিক্ ! ব্রাহ্মণ এই রূপ তির-
স্কার করিলে পর অজ্ঞান বিদ্যাপ্রভাবে সংযমী পুরীতে যমের নিকট গমন করিলেন । সেখানে বিপ্র-
পুত্রকে না দেখিয়া পরে ইন্দ্রভবনে গমন করিলেন । তৎ পরে আগ্নেয়ী, নৈঋতী, সৌম্যা, বায়ব্যা
ও বারুণী পুরী, রসাতল, স্বর্গ এবং অন্যান্য স্থান অন্বেষণ করিলেন ॥ ২০ ॥

পরে অজ্ঞান দ্বিজস্তুতকে কোন স্থানে প্রাপ্ত না হওয়াতে প্রতিজ্ঞাতঙ্গে অবগানিত হইয়া অগ্নিতে
প্রবেশ করিতে উদ্যত হইলেন । তখন শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে নিবৃত্ত করিয়া কহিলেন ॥ ২১ ॥

দর্শয়ে দ্বিজপুত্রাংস্তে মাংসজ্ঞানমাজ্ঞনা । যে তে নঃ কীৰ্ত্তিঃ বিমলাঃ মনুষ্যাঃ স্থাপয়িষ্যন্তি ।

ইতি সন্তোষ্য ভগবানৰ্জ্জুনেন সহেশ্বরঃ । দিব্যান্বং রথমারুহ্য প্রতীচীং দিশমাবিশত ॥ ২২ ॥

সপ্তদ্বীপান্ সসিদ্ধুশ্চ সপ্তসপ্তগিরীনথ । লোকালোকং তথাভীত্য বিবেশ স্তমহত্তমঃ ।

তজ্জাশ্বাঃ সৈব্য-সুগ্রীব-মেঘপুষ্প-বলাহকাঃ । তমসি ভ্রষ্টগত্যো বভূবুর্ভরতর্ষভ ।

তান্ দৃষ্ট্বা ভগবান্ কৃষ্ণো মহাযোগেশ্বরেশ্বরঃ । সহস্রাদিত্যসঙ্কাশং স্বচক্রং প্রাহিণোৎ প্রভুঃ ॥ ২৩ ॥

ত্রিধরশ্বামী ।

মাবজ্ঞ মাংসজ্ঞানীহি । যে নিশ্চয়িত তএব মনুষ্যাঃ নঃ কীৰ্ত্তিঃ স্থাপয়িষ্যন্তি নিশ্চয়ং করিষ্যন্তি । স্থাপয়িষ্যন্তীতি পাঠান্তরস্ত ছন্দোভঙ্গ-
ভঙ্গাদাগন্তকমিতি ॥ ২২ ॥

সপ্ত সপ্ত সংখ্যা গিরয়ো যেষু কীপেহু তান্ ॥ ২৩ ॥

বৈকবতোবগী ।

দর্শয় ইতি সমাশ্বাসনার্থং সামীপ্যে বর্তমানত্বঃ । নোহন্যাকমিতি সখোনাশ্বনা সহ তত্ভাভেদং দ্যোতয়ন্তীতি স্মরতি । বিমলাঃ
প্রতিজ্ঞাহাভাদিনসর্বদোষরহিতাঃ । মনুষ্যা ইতি দেবাদয়ো বিদ্যন্ত্যেব কেবলং তজ্জাশ্বানেন মনুষ্যা এবাজ্ঞাস্তা নিদকা অপি নঃ
কীৰ্ত্তিঃ স্থাপয়িষ্যন্তীতিার্থঃ । প্রেরণং মহাত্ম্য। কাতর্ষণ্য জাতভগবদ্ব্যক্তিকারাবেশং কবেদপি ছন্দোভঙ্গঃ । যেনেহ কীৰ্ত্তিঃ বিমলাঃ
মনুষ্যাঃ স্থাপয়িষ্যন্তি নঃ । ইতি তু পাঠান্তরং । অস্ত্রভেদঃ । যথা । যে ত ইতি সর্ব এবার্থঃ ॥

সম্যক্ প্রতিজ্ঞাপূর্বকং ভাবিত্বা ভগবান্ অতএবেশ্বরঃ ইচ্ছামাত্রেণ বালাদ্যানয়নসমর্থোহপি দিব্যান্বং রথমেবাহার্য অমিষ্টায়
প্রতীচীং দিশমেবাবিশদিতাৰ্জ্জুনবত্তংকৌতুকার্থং । ততোহুপাধিকা নরবীরবর্য়ালীলাচমৎকারিদ্বিবারিদ্যাব প্রকটিতা নৈবৈশ্বনাশমপি
জ্ঞাপিতং । অতএব পরমদেবলীলন্ত স্বাবিভাববিশেষস্তাশ্রে বজ্রজলিঙ্গাদিকমপি প্রপঞ্চয়িতব্যং । সাক্ষাৎকৃত্তাদাগন্তানামপ্য-
খানাং তমসি ভ্রষ্টগতিত্বাদিকং চক্রাদিনৈব তদাদিশ্রুতিকারশ্চৈতি জ্ঞেয়ং । দিব্যং স্বরথামিতি পাঠঃ কচিৎ ॥ ২২ ॥

চ অপি । সসিদ্ধুন্ সপ্তসমুদ্রসহিতানপি । সপ্তসিদ্ধুনিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ । অথানন্তরং লোকালোকং পর্বতক ॥

আশ্চর্য্যেণ সর্বোদয়তি হে ভরতর্ষভেতি ॥

তাংস্তথাহু তান্ বতো ভগবান্ অতো যোগেশ্বরেশ্বরঃ । তথাহুতোহপি পূর্ববক্তক্ৰনামকমন্ত্রমেব প্রাহিণোৎ । নতু স্বতেজ-আদিকং
প্রকটয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

মাবজ্ঞ মাংসজ্ঞানীহি নহু মাংসরয় লোকা মাং সক্রিয়ং নিশ্চয়িত তজ্জাহ । যে নিশ্চয়িত তে এব ন আনয়োঃ কীৰ্ত্তিঃ স্থাপয়িষ্যন্তি ।
যথা । যে তেওপি মনুষ্যা আনয়োঃ কীৰ্ত্তিমেষ স্থাপয়িষ্যন্তি । যেনেহ কীৰ্ত্তিঃ বিমলাঃ মনুষ্যাঃ স্থাপয়ন্তি ন ইতি পাঠান্তরং ছন্দো-
ভঙ্গভঙ্গাদাগন্তকমিতি স্বামিচরণাঃ ॥ ২২ ॥

তমসি ভ্রষ্টগত্য ইতি বৈকুণ্ঠীয়ানাংখানাং গুণাভীতানামপি তেষাং যতমসি ভ্রষ্টগতিত্বং তদুপবতো নরলীলত্বং তেষামপ্যলীলত্ব-
মর্জ্জুনাदीনাং ভ্রষ্টশ্রোতুণাং চমৎকারপোষণার্থমেব জ্ঞেয়ং ॥ ২৩ ॥

হে অর্জ্জুন ! তোমায় আমি দ্বিজপুত্রগুণকে দর্শন করাইব, তুমি আপনাকে অবজ্ঞা করিও না,
তোমায় এই বিমলা-কীৰ্ত্তি মনুষ্যালোকে স্থাপিত হইবে । ইহা বলিয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অর্জ্জুনের
সহিত দিব্যান্ব-যোজিত রথে আরোহণ পূর্বক পশ্চিম দিকে গমন করিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

পরে সপ্ত দ্বীপ, সপ্ত সমুদ্র, সপ্ত গিরি ও লোকালোক পর্বত অতিক্রম করিয়া ঘোরতর অন্ধকার
মধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন । হে মহারাজ ! তথায় গিয়া অন্ধকারে সৈব্য, সুগ্রীব, মেঘপুষ্প ও বলাহক নামক
অশ্বগণের গতি রোধ হইল । ইহা দেখিয়া মহাযোগেশ্বর প্রভু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সহস্রাদিত্য প্রকাশ
ভুল্য স্বীয় চক্রকে সেই তমোমধ্যে নিক্ষেপ করিলেন ॥ ২৩ ॥

তমঃ স্রবোঃ গহনং কৃতং মহদ্বিদারয়দ্বুরিতরেণ রোচিষা ।

अनोजबं निर्निविशे अदर्शनं शुद्धातो न्नामशरो यथा चमूः ॥ २४ ॥

দ্বারেণ চক্রানুপাথেন তত্তমঃ পরং পরং জ্যোতিরনন্তপারং ।

ममज्ञानं असमीक्षा कलुषः अताडिताक्रोशनि मधेश्चिन्ती उते ॥ २८ ॥

श्रीगुरुवाचो ।

কৃতমিতি প্রকৃতে: পরিণামরূপ: নালোকাভাবমাত্রঃ ॥ ২৪ ॥

চক্রাঙ্গপথেন চক্রমঙ্গুগেন দ্বাঙ্গৈ তন্তমঃ পরং ভাস্তমসঃ পরং দূরে বর্তমানং পরং শ্রেষ্ঠং ভাঙ্গবতঃ কোটিভিঃ সমঙ্গু নানং বাঙ্গু-
বং প্রশমীক্য প্রভাতিভাফো নেবে নগীল্লদিত্তি ॥ ২৫ ॥

ବୈଦ୍ୟବତ୍ତୋଷଣୀ ।

গুহ্যং নিবিড়ং মহৎ বিততঞ্চ যথা স্তোত্রাণাং কৃতং পরমেশ্বরেণৈব সম্পাদিতং তমে। কুংগিতমিতি। তথোক্তং হরিবংশে। পদ-
কৃতং হি স্তোত্রগিরং স্পর্শাদ্বিজ্ঞায়তে ন বিতাদি ॥ ২৪ ॥

ততশ চক্রাশূপণেনৈব স্বায়েণ সপ্তাবরণভেদেন তমসঃ প্রকৃতেঃ পরঃ পারভূতঃ তং বেদান্তাদিশ্রীসিদ্ধং পরঃ ব্রহ্মভূতঃ ভাগবতঃ
জ্যোতিঃ প্রসন্নীক্য চিচ্ছক্ৰিমরত্তয়া সাক্ষাচ্ছূষা দৃষ্টা । পরস্মেথাৎ অনন্তেতি । তত্রৈব হেহুঃ সমাগম্মুখানং সদা সৰ্বব্যাপকং । তত্র
অদর্শনং তু মায়াবৃত্তদৃষ্টিবাদেনেতি ভাবঃ । তথাচ শ্রীহরিবংশে শ্রীমদক্ষুণ্যাকাং । ততস্তেজঃ প্রজ্বলিতমপগ্রং তত্তদবরে । সৰ্ব-
লোকং সমাপিঞ্জ হি তং পুরুষবিপ্রচম্বিত । তচ্ছরিতসমাপ্তৌ তৎপ্রশ্নানন্তরং শ্রীকৃষ্ণোপদেশতঃ । ব্রহ্মতেজোময়ং দিব্যং মহদবদৃষ্ট-
মানসি । অহং স পদ্মজপ্রেষ্ঠ মত্তেজস্তং সনাতনং । প্রকৃতিঃ সা মম পরা ব্যাক্যাব্যাক্তা সনাতনী । তাং প্রবিঞ্জ তপস্কীচ মুক্তা যোগ-
বিভূন্নমঃ । সা সাক্ষ্যানাং গতিঃ পার্শ্বযোগিনাঞ্চ তপস্বিনাং । তং পরং পরমং ব্রহ্ম সৰ্বং বিভজতে জগৎ । মমৈব তদ্বনং তেজো জ্ঞাতু-
মর্হসি ভারতেনি । তত্রাহং স ইতি তেজস্তেজস্বিনোরভেদ বিবক্ষয়া । প্রকৃতিঃ সা পরেতি তত্তেজসস্তৎস্বরূপশক্তিরূপদ্বয়ং ।
পরেতি নারাচীতস্বয়ং । ব্যাক্যাব্যাক্তেতি সৰ্বমূলস্বয়ং । অগ্রেব তামিত্যাदि । মমৈবেতোবকারস্তম্যদ্বৈনাটকুঞ্জন স্বাভেদাপেক-
য়েতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিষ্ণୁনাথচক্রবର୍ତ୍ତী ।

গহনং নিবিড়ং কুতঃ প্রকৃতিপরিণামরূপঃ ॥ ২৪ ॥

চক্রাঙ্গুপগেন চক্রমঙ্গুপগেনে বাগেগেতি । চক্রেণৈব সপ্তাবরণভেদো জ্ঞেয়ঃ । বহুদীনন্তরং গচ্ছন ফাল্গুনঃ তমঃ পরং তমসঃ প্রকৃতঃ
পক্ষং প্রকৃত্যাবরণাদষ্টমাং পরমিতার্থঃ । পরং শ্রেষ্ঠঃ চিন্ময়ঃ জ্যোতিঃ সমনুবাণমতিব্যাপকঃ বীক্ষ্য তেন প্রত্যাভিত্যাক্ষে নেত্রে ভ্রমী-
শ্বরঃ । ভগবান্ হারিবংশে এতচ্চরিতসমাপ্তৌ । ব্রহ্মভেজোময়ং দিব্যং মহৎ যদৃষ্টবানসি । অহং স ভরতশ্রেষ্ঠ মত্তেজস্তং সনাতনং ।
প্রকৃতিঃ সা মম পরা বাক্যবাক্তা সনাতনী । তাং এবিপ্রাভবতীহ মুক্তা যোগবিচিহ্নমাঃ । সা সাক্ষাৎপাণাঃ গতিঃ পার্থ যোগিনাঞ্চ
তপস্বিনাং । তং পরং পরমং ব্রহ্ম সৰ্বং বিভজ্যতে জগৎ । মমৈব উদয়ং তেজো জাহ্নুমহঁসি ভারতেতি । অথ মত্তেজ ইতি
তদ্বাক্তমভেজোহপি । অহং স ইতি সোহহমেব তদ্বাক্ত, তজন্তেজস্বিনোরভেদাৎ । প্রকৃতিঃ সা মম পরেতি তচ্চিন্ময়ং ব্রহ্ম মমৈব স্বরূপ-
শক্তিঃ । পরেতি মারাভীভা বাক্য চিন্ময়নেত্রগ্রাহ্য অগুণা অবাক্তেত্যাৰ্থঃ ॥ ২৫ ॥

তখন সেই চক্র, মনের স্থায় বেগে তমো মধ্য প্রবেশ করত ভূরি প্রকাশদারা সেই গহন অন্ধকার বিদারণ করিতে লাগিল, যেমন ধমুচ্যুত রাগশর চমু বিদারণ করিয়া ছিলেন, তাহার স্থায় ॥ ২৪ ॥

তখন অজ্জুন চক্রপ্রদীপ্ত পথে দূরে বর্তমান পরম ভাগ্যবত জ্যোতিকে দেখিয়া, নিয়ত জ্যোতিঃ
দর্শনে উৎপীড়িতনেত্র হইয়া এক এক বার উত্তর চক্ষুঃ মুদ্রিত করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

ততঃ প্রবিষ্টঃ সলিলং নভস্বতা বলীয়সৈজম্ হৃদুর্শিভূষণং ।

তদ্রাহুতং বৈ ভবনং দ্রামতমং ভ্রাজশ্মগিস্তম্ভসহস্রশোভিতং ॥ ২৬ ॥

তস্মিন্ মহাভোগমনস্তমদুতং সহস্রমূর্দ্ধন্যফণামণিহ্রাতিঃ ।

বিভ্রাজমানং বিগুণেকগোহনং শিতাচলাভং শিতিকণ্ঠজিহ্বং ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এজস্ত উচ্চলস্তো বৃহত্তো মহাস্তঃ উর্ধ্বয়ো ভূষণং যন্ত তৎ । তত্র সলিলে । ভবনং মহাকালপুরং । দ্রামতমং দ্রাতিমৎস্ত শ্রেষ্ঠং ॥ ২৬ ॥

সহস্রং মূর্দ্ধিভবাঃ ফণান্তান্ত মণয়ন্তেবাং হ্রাতিঃ দ্বিসহস্রেনৈকৈরুজ্জিতঃ কটিকণারিসন্ধাশঃ । শিতিকণ্ঠজিহ্বং কণ্ঠাশ্চ জিহ্বাশ্চ শিতয়ো নীলাঃ কণ্ঠজিহ্বা যন্ত তৎ ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ততস্তত্রৈব বর্তমানঃ সলিলঃ বিরজানদীকুপং । প্রধানপরমব্যোমোরম্বরে বিরজা নদীতি পান্নোত্তরখণ্ডাৎ । প্রবিষ্টঃ ফাঙ্কন ইতি পূর্বতোহনুসঙ্গনীঃ । নভস্বতা হেতুনা । অদুতং সর্বলোকাভীতং । বৈ প্রসিদ্ধো । দ্রামতমমিতি পূর্বোক্তভেজসোহপ্যাদিকা অভিপ্রেতং । তত্রৈব হেতুঃ । ভ্রাজতাঃ সদা স্বয়মেব প্রকাশমানানাং মণিময়স্তম্বানাং সহস্রাণ শোভিতং । এবং ভবনস্ত্রাতিবিস্তার-শ্চোক্তঃ । তৈরুজ্জিতঃ মহাকালরূপক্ষেদং মৃত্যুজয়তন্ত্রাত্নভাতে । ব্রহ্মাণ্ডস্ফোৰ্জিতো দেবি ব্রহ্মণঃ সদনং মহৎ । তদুর্দ্ধং দেবি বিষ্ণুনাং তদুর্দ্ধং রুদ্ররূপিণাং । তদুর্দ্ধক মহাবিকোর্মহাদেব্যান্তদুর্দ্ধগং । কালাতিকালয়োশ্চাপ পরমানন্দয়োস্ততঃ । পরিপূরিতমতাবেগঃ কালঃ সর্বভয়াবহঃ । ততঃ শ্রীরত্নপীযুষঃ বারিধি নির্ভানুতনঃ । তস্ত্র তীরে মহাকালঃ সর্বগ্রাহকরূপধৃক্ । তত্রাস্তরে সমুদ্রাসী-দ্রত্নদীপ শিখারূপ ইত্যাদি । ধায়েতত্র পরানন্দং রামোপাতং পরং মহৎ । সুরেয়ান্ববনে রম্যো যোহয়ত্তমনারতং । বজ্রবীথন্তং কৃষ্ণং গোপকতাসহস্রাণ ইত্যেবমস্তং বহুবিদ্যুতমস্তি ॥ ২৬ ॥

তস্মিন্মিতি চতুর্থং । মহান্ ফণাদিভিরপরিচ্ছিন্নো ভোগো দেহো যন্ত তৎ । অতোহদুতং লোকাভীতমিতি কারণার্ণবশায়িনঃ শেবাদপি বিশেষ উক্তঃ । সহস্রশকোহজাসম্ভ্যাপরঃ । মূর্দ্ধিতা মূর্দ্ধনি ভবাঃ বিশেষেণ তদ্ববনাদপাধিকোন ভ্রাজমানঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সলিলমিতি । কারণার্ণবোদকং । এজস্ত উচ্চলস্তো বৃহদুর্ধ্বঃ এব ভূষণং যস্য তৎ । অদুতং ভবনমিতি । মহাকালপুরমিতি শ্রীস্বামিচরণাঙ্ক মৃত্যুজয়তন্ত্রাত্ন জেয়ং । যথা । ব্রহ্মাণ্ডসোদুভো দেবি ব্রহ্মণঃ সদনং মহৎ । তদুর্দ্ধং দেবি বিষ্ণুনাং তদুর্দ্ধং রুদ্র-রূপিণাং । তদুর্দ্ধক মহাবিকোর্মহাদেব্যান্তদুর্দ্ধগং । পারিপূরি মহাদেবাঃ কালঃ সর্বভয়াবহঃ । ততঃ শ্রীব্রহ্মপীযুষবারিধি নির্ভা-নুতনঃ । তস্য তীরে মহাকালঃ সর্বগ্রাহকরূপধৃগিতি । অত্র ব্রহ্মণঃ সদনং সত্যলোকঃ । বিষ্ণুনাং বিকুষ্ঠানুতানাং বৈকুণ্ঠঃ রুদ্ররূপিণামিত্যাহকারাবরণহো রুদ্রলোকঃ । মহাবিকোর্মিতি মৃতস্তম্বাবরণহো মহাবিষ্ণুলোকঃ । মহাদেবা ইতি প্রকৃত্যাবরণহো মহাদেবীলোকঃ । ব্রহ্মপীযুষবারিধিঃ কারণার্ণবঃ মহাকালঃ পরমোমহো মহাবৈকুণ্ঠনাথস্তমোব কারণার্ণবজলাভর্গতং ভবনং মহাকাল-পুরং ফাঙ্কনো দদর্শেতি পুষ্কসোত্তরস্য চাহুযজঃ । তদ্বর্ণয়তি দ্রামতমং দ্রাতিমৎস্ত শ্রেষ্ঠং ॥ ২৬ ॥

তস্মিন্ ভবনে প্রথমং মহাভোগমনস্তং বদর্শ । শিতাচলঃ কৈলাশতদ্বাভঃ । শিতয়ো নীলাঃ কণ্ঠা জিহ্বাশ্চ যস্য তৎ । শিতী ধবল-মচকাখিত্যমরং ॥ ২৭ ॥

অনন্তর তাঁহারা উভয়ে নভস্থল হইতে অতিবেগে মহৎ উর্ধ্বসঙ্কুল সলিল মধ্যে গিয়া প্রবেশ করি-লেন । তথায় গিয়া সহস্র মণিস্তম্ব শোভিত প্রকাশশালী এক অদুত পুরী দর্শন করিলেন ॥ ২৬ ॥

সেই পুরী মধ্যে সহস্রফণায় বিভ্রাজমান দ্বিসহস্র উচ্চলচক্রঃ বিশিষ্ট, খেতপর্কত সন্নিভ, নীল-জিহ্বা, অদুত মহাভোগ অনন্তমূর্তি দর্শন করিলেন ॥ ২৭ ॥

দর্শন ভোগস্থানসং বিহুং মহানুভাবং পুরুষোত্তমোত্তমং ।
 সাক্ষাৎসুদাতং হৃদিশবাসনং প্রসন্নমুখং কুচিরিত্তকণং ॥ ২৮ ॥
 মহামণিভ্রাতকিরীটকুণ্ডল-প্রভাপরিকিঞ্চিৎসহস্রকুণ্ডলং ।
 প্রলম্বচাক্ষরীকুণ্ডলং সৌন্দর্য্যং জীবৎসলক্ষ্যং বনমালায়ুতং ॥ ২৯ ॥
 স্নানদানপ্রমুখৈঃ স্বপার্বদৈশ্চক্রাদিতিমুর্তিধরৈঃ নির্জায়ুধৈঃ ।
 পুষ্ট্যা জিরা কীর্তাজগাখিলক্ৰিতি নির্বেদ্যমাণং পরমেষ্টিনাং পতিং ॥ ৩০ ॥
 বৎসল আশ্রয়নমনস্তগচ্ছাতো জিহুশ্চ তদ্বর্শনজাতসাধনং ।

শ্রীধরদ্বারী।

ভোগস্থানসং ভোগ্যভোগ্য ভোগ্য দেহঃ সুখকরমানসঃ বস্য তং ॥ ২৮ ॥
 মহাশো মহাপ্রভাৎ বেদু ভোগ্য কিরীটকুণ্ডলানাং প্রভা তরা পরিকিঞ্চিঃ সর্বতঃ কুরতঃ সহস্রমণিরিভাঃ কুণ্ডলা বস্য তং ॥ ২৯ ॥
 কীর্তাজগা কীর্তিসহিতরা সঙ্গরা অরিলক্ৰিতিঃ অগ্নিমাধিবিভূতিভূতিধরাতিঃ ॥ ৩০ ॥

বৈকুণ্ঠভোগ্যী।

দর্শন কান্তন ইত্যেব প্রকরণলক্ষ্যং । ভোগ ভোগ্যঃ সুখকরমানসঃ বস্য তৎ দর্শনং বিহুং বতেজসা ভোগ্যসর্বব্যাপকং বতো মহান
 অপরিচ্ছিন্নোহুভাঃ প্রভাবো বস্য তং । কুতঃ পুরুষেহু জিবুভবঃ জিবুভবো উত্তমো গর্ভোদশাম্যাদিপুরুষো বা ভোগ্যপুত্ৰমং ।
 সাক্ষেতি সাক্ষিঃ তৈ ব্যাখ্যাতং ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

বৈকুণ্ঠভোগ্যঃ পার্বদৈশ্চক্রাদিতিমুর্তিধরৈঃ স্বমন্তকোপরি তদ্বিক্রিংশোভিতদেহৈর্নির্জৈঃ স্বাভাবিকৈরাহুধৈঃ । আদিশবেন শঙ্খ-গদা-
 খড়্গ-চক্র-পর-চাপ-শাশাঃ । অষ্টকুণ্ডলং । শ্রীধরী পুষ্টায়াঃ শঙ্করো মুর্তিমত্যএব । পরমেষ্টিনাং পতিঃ বিপরীতং সুকানঃ
 ব্রহ্মণাং তত্র কৃতাভূতানাং পতিঃ মুক্তিপ্রদবাং তস্য পদস্য ॥ ৩০ ॥

আশ্রয়নমিতি শ্রীগোবর্ধনপুজার্য্যং । ভগ্নৈ নমো ব্রহ্মনৈঃ সহ চক্রেদ্ব্যনায়ে ইতিবলীলাকৌতুকমাত্রার্থং তদ্বিত্তি জাপিতং ।
 অনন্তমিতি অপরিচ্ছিন্নভোগ্যমহাদ্বারীনাং । অচ্যুত ইতি বসঃ ভগবতেন ভোগ্যি বাপকম্বাদিচ্যুতিরহিতঃ খীর নরলীলাচ্যুতি-

ক্রমলক্ষ্যঃ।

দর্শন ভোগস্থানমিত্যাদিপ্রকরণং ॥ ২৮ ॥

প্রভাব্যাব্যাপ্তানন্তরপ্রকরণে ॥ ২৯—৩০ ॥

শ্রীবিখনাশ্চক্রবর্তী।

ভোগ্যভোগ্য ভোগ্য দেহঃ সুখকরমানসঃ বস্য তং । জিহু পুরুষেহু ভোগ্য বিহুভবাদপি মহৎপ্রভা তদ্ব্যপীতি পুরুষোত্তমো-
 ত্তমং ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

চক্রাদিতি মুর্তিধরিত্তি স্বমন্তকোপরি তদ্বিক্রিংশুভৈঃ ॥ ৩০ ॥

আশ্রয়নঃ বসন ইতি গোবর্ধনপুজার্য্যং । ভগ্নৈ নমো ব্রহ্মনৈঃ সহ চক্রেদ্ব্যনায়ে ইতিবলীলাকৌতুকমাত্রার্থেব অনন্তমিত্যাদি-
 নোহসংসারব্রহ্মণেগানন্ত্যং গোহাটকুণ্ড এক আশ্রয়ার্থঃ । অচ্যুত নরলীলাচ্যুতিরহিত ইতি বসনে হেতুকঃ । কুতস্তত্র নর-

পরে দেখিলেন সেই অনন্তের শরীর মধ্যে বিনিম্ব-মেঘবর্ণ, শীতবসন, প্রসন্নমুখ, স্নোহর-নেত্র,
 মহাপ্রভাব এক পুরুষোত্তমোত্তম উপবিষ্ট আছেন ॥ ২৮ ॥

মহামণি সমূহে খচিত কিরীট কুণ্ডল প্রকাশে বিরাজিত লহস্র কুণ্ডল বিশিষ্ট আভাশুলবিত অষ্ট-
 কুণ্ডে হৃদ্যোভিত, কৌতুকের সহিত জীবৎসলক্ষ্য ও বনমালা বিরাজিত ॥ ২৯ ॥

চক্রাদিকে স্নান ও স্নান প্রকৃতি পার্বদৈরা, মুর্তিমান চক্রাদি আশ্রয়ণ এবং পুষ্টি, জী, কীর্তি প্রভৃতি
 অসিদ্ধ বিহুতি সকল সেই পরমেষ্টিপতিরা সেবা করিতেছে ॥ ৩০ ॥

অচ্যুত ও অচ্যুত উভয়ে দর্শন করিবামাত্র অগ্নিলিঙ্গন পূর্বক তাঁহাকে স্তব করিতে লাগিলেন

ভাবাহ ভূমা পরমেষ্ঠিনাং প্রভুর্বাঙ্গলী সন্নিভমুখ্যয়া গিরা ॥ ৩১ ॥

বিজ্ঞানকা মে যুয্যো দিগ্ভূগা সন্নিভনীতা ভুবি ধর্মভুগুয়ে ।

কলাবতীর্ণাববনে ভ্রমাহরান্ হৃদেহ ভ্রাতুরয়েতমতি মে ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরবাহী ।

উর্জা উর্জিতা গিরা ॥ ৩১ ॥

মে কলাবতীর্ণাবিতি সন্নিভনঃ শ্রীঃ মেহতি সকাং ইতঃ আগচ্ছতঃ ॥ ৩২ ॥

বৈকবতোবনী ।

রহিতোহনীত্যর্থঃ । বিজ্ঞান ভাবশোহপি তস্য বর্ণনাজাতসাধনঃ সন্ ববলে । ভাবকীকৃতান্ননরলীলো । শ্রীকৃষ্ণোহসৌ ব্রহ্ম-
ক্রুরান্ন প্রতি ভাবশোহপি কদাচিদেব প্রকাশয়তি । গোবর্ধনপুজনলীলারামিব সন্ কোকুকে ন নরলীল এব । তদুসারেণা-
জ্ঞানাদ্যা অলীতি ভাবঃ । স তু ভূমা শ্রীগোবর্ধনবলিকৃষ্ণভতোহপি দর্শিতান্নমহৎ । তৎসহস্রাশ্চ ভাবশা ইত্যাহ পরমেষ্ঠিনাং
প্রভুরিতি । অত উর্জা শ্রীকৃষ্ণোহুসারেণৈবাজ্ঞানস্য স্বাক্যাবলম্ব্যংগতয়ে উর্জিতা সঙ্গতভবতোবঃ । সন্নিভমিতি ব্রহ্মসাদ-
বাক্যার্থঃ ॥ ৩১ ॥

তথাপি তস্য মুখান্তরোঃ স্বতোহপ্যধিকং সাহস্রান্নমুগতমিতি ভাবশঃ তৎসাক্যমেবাহ বিজ্ঞেতি । হে ধর্মভুগুয়ে কলাবতীর্ণো
ধর্মস্য ব্রহ্মণ্যাদে উর্জয়ে রক্ষণার কলাতিঃ সর্কতিঃ শক্তিতি বৃদ্ধাবতীর্ণো সর্কাস্পনবলিতভরা প্রকটৌ । মধ্যপদলোপী সমাসঃ ।
যুয্যোযুংসং দিগ্ভূগা মে মরা মে মম ভুবি ধারি বিজ্ঞানকা উপনীতা অলীতাঃ । এবমেব ব্রহ্মতেজস্কৃৎনে ন তত্ত্ব পুটে শ্রীকৃষ্ণোহপি
শ্রীহরিবংশে । মর্কণার্থঃ তে বালা কৃতান্তেন মহাক্ষরঃ । বিপ্রার্থম্বাতে ক্রকো মংসমীপং নচাত্তথেনি । তদেচ্চ নাপূর্যেৎ ।
মহাত্মানীলোপরিঃ স্বযোগসামান্যলঃ দর্শয়তা গৃহীতঃ । বিদ্যাপনঃ স্বয়া চ সৌভগর্ভেঃ পরং পদং ভূষণভূষণমিতি তৃতীয়েহপি
শ্রীমদ্রূপোক্তে । তদেবঃ বদ্যপি তস্য তস্য স্পৃহানুভূত তথা সর্কত্রাপি করতলমদিবং সর্কদর্শিতঃ সর্কাকর্ষিত্বক তথাপি তেন
যেহুয়া নিকটনাগতা দর্শনদানং বিনা স জং জট্টং ন শক্যেতি কষ্টকরনরৈব তং সম্পাদিতবানিতি চ শক্তাদিকামপ্যাতং কিমুত
সৌকর্যাদিগুণাধিকামিতি স্থিতং হরিবংশোক্ত স্বয়ং বিশেষঃ । কঃ স্বয়ং প্রত্যপি তথা তস্য দিগ্ভুগেতি । ব্রহ্মক তৎ । যয়ো-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

লীলব্রহ্মণ্যার্থমেব । সোহষ্টকুজ শ্রীধরলীল এতদংশোহপি তং ন বশিতবানিতি ভাবঃ । জাতসাধনঃ প্রাপ্তসম্রত ইতি কৃষ্ণাদপার-
মর্ষিকৈবদ্যবানিতি লক্ষপ্রতীতিক ইত্যর্থঃ । ভূমেতি গোবর্ধনপূজাগ্রাহী যঃ কৃষ্ণঃ স ইব কৃষ্ণাদপ্যধিকান দর্শিতান্নমহৎ ইত্যর্থঃ ।
পরমেষ্ঠিনাং কোটিব্রহ্মাণ্ডবৃহৎকুখানাং । উর্জা প্রগল্ভয়তি শ্রীকৃষ্ণাতিপ্রায়াকৃপয়া ভবৈবাজ্ঞানং মোহরিতুমিতি ভাবঃ । সন্নিভ-
মিতি ব্রহ্মভপ্রায়ৈব স্বদংশোহপ্যাহ স্বভাধিক্যং স্বাক্যেন প্রকটীকরোমি বস্ততস্ত তন্নিয়ৈব ব্যক্যে তট্টেব রূপভগৈবধর্ম্যধিক্য
মদংশিত্বক স্যোত্তরামি পত্র মে চাতুর্থাং ত্রয়পি পশ্চাদজ্ঞানার বস্তবমবলম্ব্য জাপামিতি স্মিতেন প্রার্থনাচ ন্যোতিতা ॥ ৩১ ॥

যুয্যো যুংসং মে কলরা অবতীর্ণাবিতি সন্নিভনঃ শ্রীঃ মেহতি সকাং ইতঃ আগচ্ছতমিতিভাঙ্গনমোহপ্রয়োজকোহর্থঃ । স্বাভ-
বার্থত্ব হে কলাবতীর্ণো কলাতিঃ স্বশক্তিতিঃ সট্টেবাবতীর্ণো ভূমঃ পুনরপি ভূমঃ অবনে ভ্রমাহরান্ হৃদা মে অতি মহাত্মিকং তান্
প্রদীপয়িতুং স্বরয়েতং । প্যস্তানিতি রণং । অতীত্যবার চতুর্থাং । অত্রাগত্য তে মুক্তা তবহিতি তচ্ছাস্তে মুক্তগম্যতেন হরিবংশোক্ত-
বাং । দ্বিতীয়ক্কেহপি ক্রমমুক্তিস্থতো অষ্টাবরণভেদানন্তরমেব সৌকর্যবগৎ ॥ ৩২ ॥

এবং সেই প্রভু পরমেষ্ঠিও তাঁহাদিগের উত্তরকে বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩১ ॥

হে নরনারায়ণ ! তোমাদের ছুই জনকে দেখিবার নিমিত্ত এই দ্বিজবালকগণকে আমি এখানে
আমরন করিয়াছি, একগণে তোমাদিগকে প্রত্যর্পণ করিলাম । তোমরা পৃথিবীর ভারহরণ রূপ অম্বর-
বধের নিমিত্ত আমার কলা (অংশ) অর্থাৎ স্বকীয় শক্তিগণের সহিত অবতীর্ণ হইয়াছ অতএব তাহা
সম্পন্ন করিয়া শ্রীজ আমার নিকট আগমন কর ॥ ৩২ ॥

পূর্ণকামাবপি যুবাং নরনারায়ণাবুযী। ধর্মমাচরতাং হিতৈষী ঋষভৌ লোকসংগ্রহং।
ইত্যাদিকৌ ভগবতা তৌ কৃকৌ পরমেষ্টিনা। ওগিত্যানমা ভূমানমানায় বিজ্ঞানরকাম্।
অবর্তেতাং স্বকং ধাম সংগ্রহকৌ যথাগতং। বিপ্রায় দমভুঃ পুত্রান্ যথারূপং তথা প্রভু।

ত্রিধরবানী।

আচরতাং আচরতং। ইদং ভারতযুগাৎ পূর্বেব কৃতমপি শ্রেষ্ঠকথনপ্রস্তাবেনামোক্তং ॥ ৩০ ॥

বৈকবতোবনী।

রাষ্ট্রসং বিত্তং জন্মধর্মাকৃতির্ভবঃ। তয়ো বিবাহো মৈত্রী চ নোক্তমাধময়োঃ কচিদিতি জ্ঞায়েন। তদুক্তং বিদুধর্মে শ্রীকৃষ্ণেনবং
তং প্রতি। বদ্যং বেত্তি স মাং বেত্তি বদ্যমমুসমা মমু। অতেনেনাশ্রমো বেতি স্বামহং পাণ্ডুনন্দনেনিতি। প্রকৃতপদ্যাবশেষো ব্যাখ্যাস্তে।
নবেবমপি জাতমধুনাতু কিং কর্তব্যং তদাহ। ভুয়ঃ পুনরপি। অবশিষ্টমিষনেভরান্নরান্ হৃষী মে সম অস্তি অস্তিকার সমীপমাগন্তং স্বর-
য়েতং শীঘ্রং প্রস্থাপয়েতং মোচয়তিমিত্যর্থঃ। তদ্বারো মুক্তগমায়েন হরিবংশোক্তবাং। অস্তীত্যব্যাকৃত্যু লুক্। চতুর্থী চ ক্রিয়ার্থোপ-
পদস্য চ কর্মণি স্থানিন ইতি স্বরণাং। এষোক্তো ব্রহ্মভীতিবং। স্বরয়েতমিতি হেতুর্জিজ্ঞাসা স্বরলিঙ্গি রূপং। তথাখ্যাতান্তক্রিয়োরো-
য়েককর্মণক কটং কৃতা প্রস্থাপয়েতিবং। অর্থান্বয়ে মে কলাগতীর্ণমিতি বাবহিতাশ্রমঃ। তথা স্বরয়েতমিতি সোপসর্গমেব প্রযুক্তোক্ত।
অনিকটপ্রাপণাদেশে তথা বাবহার্যং। আত্মাং ভাবদম্বলতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য স্বয়ং ভগবদ্ব্যং নিতালীলম্বকেতি ॥ ৩২ ॥

নদ্যাবঃ সর্বতঃ পরিপূর্ণো কথং ব্রহ্মণ্যবাদি ধর্মতৎপরৌ ভাব ইত্যাপদ্য কেবলকরণ্য ধর্মস্থাপনার্থমেবেতি সিদ্ধান্তবদুদা-
হরণঃ দর্শয়তি পূর্ণেতি। যুবাযুযভৌ সর্বাভির্ভাবশ্রেষ্ঠাবপি ততএব পূর্ণকামাবপি হিতৈষী সর্বপালনার লোকসংগ্রহং ধর্মমাচরতাং
মধো নরনারায়ণাবুযী ভৌ যুযৌ বিভূতিরূপাংশানিত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে হৃদ্বং প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনবং বিভূতিপ্রসঙ্গে। নারায়ণৌ
মুনীনাংকেতি। অতস্তানপি যদি ভাদৃশৌ তদা কিমুত সাক্ষ্যবস্তাবিতি ভাবঃ। অত্র চাচরতমিত্যর্থঃ এব খবাচরতামিতি ন প্রসিদ্ধ-
মিত্যপি তথা ন ব্যাখ্যাতমিত্যপি জ্ঞেয়ং। কিং মদন্তিকমাগচ্ছতমিতি নরনারায়ণৌ ভূষা ধর্মমাচরতমিতি পারম্পরিকবিরোধশ্চ
জ্ঞেয়ঃ ॥

ইতীতি সার্বকং। ইতি পূর্বোক্তপ্রকারেণ গোবর্দ্ধনমথবলীলাবিশেষসম্পাদনান্তিপ্রায়েন। আদিষ্টাবাদেশমুদ্রয়োক্তৌ। তত্র
ভগবদাশিষকঃ স্পষ্টৈর্ধর্মাদিব্যাপেক্ষয়া। কৃষ্ণশব্দে স্বয়ং ভগবতি কৃষিভূবাচকঃ শব্দ ইত্যাদিপ্রমাণোন পরব্রহ্মব্যাপেক্ষয়া শ্রীমদ-
জ্ঞুনেহপি তৎ সনাময়েন নির্দেশঃ পূর্ববৎ সমশীলব্যাপেক্ষয়া। উভয়ত্র ভাদৃশবেশপি সরাঙ্কতি পরব্রহ্মত্যাঙ্গিপ্রসিদ্ধা নরলীলাবিত্যর্থঃ।
স্বকং ধামেতি যথা তস্য ভরিতাং ধাম তথাশ্চ চ দ্বারকাখ্যামিতি ভাবঃ। বক্ষ্যতে হেতুদশাঙ্কে নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ধু-
সুদন ইতি। সংগ্রহটাবিত্যজ্ঞানস্যাভীষ্টমিচ্ছাঃ। শ্রীভগবত্তত্ত্ব এবেতি। যথাগতমিতি পূর্বব্যতিক্রমেণ কোতিরাতিভেদ-
ক্রমাদিত্যর্থঃ ॥

বিপ্রায়ৈত্যর্ককং। যথারূপং তংপিপ্রাদিষ্টরূপানতিক্রমাদিত্যর্থঃ। তত্র যোগ্যতামাহ প্রভু হৃষটবটনাসমর্থো ইত্যজ্ঞানস্তাপি
ভাদৃশবৎ ব্যক্তং ॥

ত্রিবিবনাথচক্রবর্তী।

আচরতাং আচরতং ॥

হে নরনারায়ণ! ভোমরা পূর্ণকাম হইলেও কেবল লোক সংগ্রহের নিমিত্তই ধর্মমাচরণ করিতেছ।
শ্রীকৃষ্ণ ও অর্জুন এইরূপে ভগবান্ কর্তৃক আদিষ্ট হইয়া “ওং” এই অঙ্গীকার বাচক শব্দ (হাঁ, বা
আচ্ছা) ইহাই উচ্চারণ পূর্বক তাঁহার আজ্ঞা স্বীকার করত বিজ্ঞকুমারগণকে গ্রহণ পুরঃসর লক্ষ্যঃ-
করণে স্বীয় পুরী প্রস্থান করিলেম। অনন্তর ভ্রাতৃগণকে আহ্বান করিয়া তাঁহার যেরূপ পুত্রগুলি ছিল,

ইতীদৃশান্তনেকানি বীৰ্য্যানীহ প্রদর্শয়ন্ । বুদ্ধজে বিষয়ান্ গ্রাম্যানীজে চাত্ত্বার্জিতৈর্মথৈঃ ।
প্রকবর্ধাখিলান্ কামান্ প্রজাহু স্নাক্ষণানিহ । যথা কালং যথৈবেন্দ্রো ভগবান্ জ্যৈষ্ঠমাস্বিতঃ ।
হুয়া মৃগানধর্ষিতান্ যাতয়িত্বাৰ্জুনাদিভিঃ । অজ্ঞান বর্তমানাস ধর্ম্যং ধর্ম্মহুতাদিভিঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে বিপ্রপুত্রা-
নয়নসেকোন-নবতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥ ১৯ ॥ ১ ॥

শ্রীধনবাহী ।

॥ ১ ॥ ইতি দশমে একোন-নবতিতমঃ ॥ ১ ॥

বৈকবতোবধী ।

অথৈতৎ প্রসঙ্গেনাভ্যাসি তদুচিতানি স্তূত্বা সাশ্রগগদমাহ । তানি চ সর্কাণি নিবক্ষ্যমি শ্রীপরীক্ষিতাযুঃসমভাসকোচেন সত্বঃ-
মুপসংহরয়েব চাঃ টীতি ভিতিঃ । ইতি পূর্বোক্তপ্রকারেণ জেদশানি পূর্বোক্ততুল্যানি বীৰ্য্যানাত্তকর্ম্মাণি ইহ লোকে প্রকর্ষণে দর্শয়ন্
প্রকটয়মি লীলয়া গ্রাম্যান্ লৌকিকানপি সর্কান্ বিষয়ান্ বুদ্ধজে তথা জেজে চেতি । আত্মার্জিতৈঃ পরমোত্তমৈঃ ॥

প্রকর্ষণে নবর্ষ অবচ্ছেদন পূরনামাস । কামান্ দৃষ্টার্থান্ । আদিশলাদিত্যাদি অপ জেরাঃ । তচ্চ যথাকালং অবসরোচিতং ।
ভজাপি বাহুল্যে দৃষ্টান্তঃ যথেনি । ইন্দ্রো যথা জলানি বর্ষতি তথৈবেত্যর্থঃ । যতো ভগবান্ পরিপূর্ণবর্ধাখিলৈঃ । যত এষ চ সর্কা-
বতান্নাবতারিভাঃ শ্রেষ্ঠমাস্বিতঃ নিত্যমেব তৎপ্রাপ্ত ইতি ॥

স্মরণং হুয়া অর্জুনাদিভির্ষাতয়িত্বা চ । ধর্ম্মং যতক্ৰিপর্ষাতং বর্তমানাস প্রাবর্তয়ং । এবং ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সর্বমুখকর্ষ-
স্তূত্বা কণং কদিতবানতি জ্ঞেয়ং ॥

টীকারামিতি ভিত্তি যুক্তমেব । বীৰ্য্যং জাযকতোষণং ইত্যজ্ঞেনোক্ততামদাপ্যজ্ঞাতবাসনভরমেবাজ্ঞন্য তদিন্নং চরিতং লভাতে
তথাপি তদন্তরাত্তিমজ্ঞাবিবাদপবীকির্দাখানয়োরন্তর্কালে কালবাহন্যমুপলভাতে । তদন্তরাত্তরা চার্জুনয়া দ্বারকাগমনং সংভবতি
ইতি ॥ ৩৩ ॥

॥ ১ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে পারমহংস্যাং দশমটিমস্ত্রমেকোন-নবতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ ১ ॥ ইতি দশমে শ্রীজীরগোত্রামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ঊন-নবতিতমঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পুরুষাণাং ত্বংসর্গং কৃষ্ণানুকাম্পতঃ কৃষ্ণানুকাম্পানুস্পাদিতমেব মেনে ইতোহং বেদজ্ঞনবানভোহ তৎকথাপর্ষাত্তমঃ দশমস্কন্ধে দশ-
মভাশ্রতস্তম্য কৃষ্ণসৌব সর্কোৎকর্ষাববরণমতুর্দতি জেরাঃ । ইতি ত্ভারতযুক্তং পূর্বমেব কৃতমপি শ্রেষ্ঠকথনপ্রস্তাবেনোক্তমিতি
শ্রীষ্মিচরণাঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ ১ ॥ ইতি সারার্থশিষ্টাং হারিণ্যাং ভজচেতস্যাং । ঊন-নবতিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনিসকৃতঃ ॥ ১ ॥

কলিয়া স্বীকার করিলেন । শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ অনেকানেক প্রকার কল্পতা প্রদর্শন করত গ্রাম্যবিষয় সকল
উপভোগ ও বিবিধ যজ্ঞ সাধন করিতেন এবং স্নাক্ষণাদি প্রজাঘণের প্রতি এইরূপ কামানুরূপ কল দান
করিতেন । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ইচ্ছা যমাদি হইতেও জ্যৈষ্ঠ লাভ করিয়াছিলেন । কোন কোন অধ-
র্ষিত রাজাকে স্মরণ, কোন কোন পাণ্ডাজাকে অর্জুনাদি দ্বারা বিনাশ করিয়াছিলেন এবং সর্বদা ধর্ম্ম-
পথকে অনারত করিয়া রাখিয়াছিলেন ॥ ৩৩ ॥

॥ ১ ॥ ইতি দশমে ঊন-নবতিতম অধ্যায় ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সুখং স্বপুৰ্ণাং নিবসন্ দ্বারকায়াং শ্রিয়ঃ পতিঃ । সৰ্বসম্পদসমৃদ্ধায়াং জুটীয়াং বৃক্ষিপুঙ্গবৈঃ ।
 জীভিশ্চোত্তমবেশাভি নবযৌবনকাস্তিভিঃ । কন্দুশাদিভি হর্ষোষু জীড়ন্তীভিশ্চিদ্ভিদ্ভিঃ ।
 নিত্যং সঙ্কলমার্গায়াং মদচ্যুতিমতঙ্গৈঃ । স্বলঙ্কৃতৈর্ভটৈরশৈ রথৈশ্চ কণকোজ্জ্বলৈঃ ।
 উদ্যানোপবনাচায়াং পুষ্পিতক্রমরাজিষু । নির্বিশদ্বৃক্ষবিহগৈর্নাদিতায়াং সমন্ততঃ ।
 রেমে ষোড়শসহস্রপত্নীনামেকবল্লভঃ । তাবন্তি বিভ্রাজপাণি তদগৃহেষু মহর্জিষু ।
 প্রোৎকুলোৎপলকঙ্করকুমুদাভোজরেণুভিঃ । বাসিতাগলতোমেযু কুজদ্বিজকুলেষু চ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

চমৎকার পুনঃ প্রোক্তাঃ কুঙ্কলীনাঃ সমাসভঃ । যদ্বংশপ্রস্থতানামানন্ধ্যাক সকারণঃ ॥ ০ ॥

শ্রীকৃষ্ণবিত্তিং সমাদেন দর্শয়তি সুখং স্বপুৰ্ণাগিতি । সৰ্বসম্পদাদিবিশিষ্টায়াং শ্রিয়ঃ পতিঃ ষোড়শসহস্রপত্নীনামেকবল্লভঃ সন্
 তায়াং গৃহেষু রেমে ইত্যর্থঃ । গৃহবিশেষণং পোৎকুলেত্যাদি লোকেন ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ততশ্চ চিত্তসমাধানার সমাপ্তৌ পরমসুখময়ঃ লীলাবিশেষঃ স্বরসাত সুখমিত্যাदिনা স্থিয় ইত্যর্থেন । তদ্রূপাং বটকং স্বসা
 স্বয়ং ভগবতঃ পুৰ্ণাং । ইতি স্বাভাবিকতা স্বলীলাসুখনিবাসযোগ্যতা চোক্তা । অতএব নিত্যরং বসন্তি বৈকুণ্ঠাদিত্যোহপাধিকাং ।
 অতত্তরীয়াসাধারণলক্ষ্য । কাম্বীজপারা অপি তথৈব তত্র বাস ইত্যাদি শ্রিয়ঃ পতিরिति । অতএব সর্বাভিত্তাদশতরীয়াযোগ্যাভিঃ
 সম্পদ্বিঃ সমৃদ্ধায়াং । এবমুত্তরোত্তরত্রাপি বৈশিষ্ট্যমেবোক্তং । নবং নিত্যমেব পূৰ্ণপুঙ্গভো বিলক্ষণং যৌবনং কাস্তিচ্চ যাসাং তাভিঃ ।
 এবং বেশবয়ঃকাস্তীকল্প । "নৈদধ্যাদিকমাহ কন্দুকেতি । আদিশকালোত্তনুতাদয়ঃ । তত্র চেতততঃ কন্দুকাদিক্রীড়য়া চলন্তীনাং
 তড়িতামিহ দ্যৌঃ শোভা যাসাং তাভিঃ । এনমন্তরীয়াং সম্পদমুক্তা বাহ্যঃ বদন্ সর্বা চতুরঙ্গসেনাসেবিতমহাহ । নিত্যমতিসঙ্কলাঃ
 সংকীর্ণা মার্গা যত্রাস্তায়াং । অলঙ্কৃতৈরিত্যয়া মতঙ্গজাদিভিঃ সর্ষেরপাষয়ঃ । তত্রাপি রথৈঃ কনকোজ্জ্বলৈঃ সৌবর্ণচিত্রমটৈঃ অধুনা
 তথাহুসপাং উদ্যানেতি । নাদিতায়ামিতি অধিকরণে নিষ্ঠা । ভূকাদিভি হেঁতুভিঃ সংজাতনাদিতায়ামিত্যর্থঃ । রেমে বতপা চিক্রী
 ডিতঃ কথং তদাহ ষোড়শেতি । একোহপি বল্লভঃ সন্ যুগপৎ শ্রীতিদানপূর্বকমিতি ভাবঃ । ন চ তদসম্ভাব্য তস্য সপক্ষান্তিশেষবা
 দিত্যাহ তাবন্তীতি । ঋণাণ্যেকসৈব বিগ্রহস্য সর্ষজ ক্ষুণ্ণবর্ণানি চিত্রং নৈততদেকেন বপুষেত্যাদি শ্রীনাগদোক্তেঃ । অতএনোক্তং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নবতিতমে জলকেনো মতিবীণাং প্রেগটৈচিহ্নী । বাসবগণনাশক্তি লীলানাং নিত্যতা চোক্তা ॥ ০ ॥

অথ মধুরেণ সমাপয়েদिति ভাষ্যেন কৃষ্ণস্ত জলবিহারং বর্ণয়ন্ প্রথমমুল্লীখনেহন নগরবাসিনীকমাহ সুখমিত্যাदिনা । তদগৃহেষু
 তায়াং গৃহেষু রেমে ইত্যর্থঃ । গৃহেষু রমণযুক্তা জলেযু ভ্রমণমাহ প্রোৎকুলোতি । বাসিতামলানি বাসি ভোয়ানি তেহিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নবতিতম অধ্যায়ে পুনর্ব্বার সংক্ষেপে কুঙ্কলীলা ও তাহার নিত্যতা এবং যদ্বংশেব আনন্দ্য বর্ণন ॥ ০

শুকদেব কহিলেন, একদা শ্রীপতি শ্রীকৃষ্ণ বৃক্ষিপুঙ্গব পরিবৃত সৰ্বসম্পত্তিশালী স্বীয় পুরী দ্বারকায়
 সুখে বসতি করিতেছেন । উত্তম বেশ ভূষা বিশিষ্ট, নবযৌবন সম্পন্ন, তড়িৎসম কাস্তিমতী স্ত্রীগণ
 সেই পুরীর সকল পথে কন্দুক ক্রীড়া করিতেছে । মদমত্ত মাতঙ্গদল, সুসজ্জীভূত ষোদ্ধাগণ, কনকো-
 জ্জ্বলরথরাজী চতুর্দিকে বিরাজ করিতেছে, পুষ্পিত বৃক্ষ সকল উদ্যান ও উপবনে শোভা পাইতেছে ।
 চতুর্দিকে ভৃঙ্গ ও পক্ষিগণ স্রবরে গান করিতেছে । এইরূপে উপশোভিত পুরীনধ্যে ষোড়শ সহস্র
 পত্নীর সহিত এক শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের একমাত্র বল্লভ হইয়াই বিহার করিতেছেন, । ষোড়শ সহস্র গৃহে
 ষোড়শ সহস্র রূপ ধারণ করিয়াই বিহার করিতেছেন । কখন বা প্রোৎকুল কুমুদ, কঙ্কর ও পদ্মরেণু-
 হ্রবাসিত নির্মলগলিলা এবং পক্ষিসকলের কুজনশালিনী তটিনীজলে— ॥ ১ ॥

বিজহার বিগাহাত্তো হুদিনীষু মহোদয়ঃ । কুচকুঙ্কুলিপ্তাঙ্গঃ পরিব্রজচ্চ যোষিতাং ॥ ২ ॥

উপগীয়মানো গন্ধর্বৈৰ্দ্দম্পন্যবানকান্ । বাদয়ন্তিমুদা বীণাং সূতমাগধবন্দিতিঃ ।

সিচ্যমানোহ্চ্যুতস্তাভি হংসস্তীভিচ্চ রেচকৈঃ । প্রতিষিদ্ধং বিচিক্রীড়ে যক্ষীভিঃ যক্ষরাড়িব ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তথা হুদিনীষু চ অন্তো বিগাহ বিজহার । মহাদুদয়ো বৈভবং যত সঃ । যোষিতাং কুচকুঙ্কুলিপ্তাঙ্গঃ । যতস্তাভিঃ পরিব্রজঃ ॥ ২ ॥

সূতমাগধবন্দিতিশোপগীয়মানঃ ॥ ৩ ॥

বৈকুণ্ঠোত্তরগী ।

শ্রীহরিশংশে জলক্ৰীড়া প্রসঙ্গে । অহমিষ্টায়া সার্কঃ জলে বসতি কেশবঃ । ইতি তা মেনিরে সর্কী মুদা নারায়ণস্ত্রিয়ঃ । সর্কীঃ সুরত-
চিক্কাঃ সর্কীঃ সুরততর্পিতাঃ । নানমুহুচ্চ তাঃ সর্কী গোবিন্দে বহুগানকঃ । অহমিষ্টাহমিষ্টেতি মিল্মে পরিজনে তদা । নারায়ণস্ত্রিয়ঃ
সর্কী মুদা স'প্রাধিরে শুভাঃ । কিক্ । একাৰ্পিতমনোদ্রোহো নৈর্বাং ত্যচ্চক্রদনাঃ । নারায়ণেন দেবেন তর্প্যমাণমনোরথাঃ । শিরাসি
গর্জিতানুহঃ সর্কী নিগবশেষতঃ । বালভাং কেশবময়ঃ বহুস্ত্যাকদর্শনা ইতি । মহত্যান্তাদৃশ্যমপি পূর্ণানুভূতী ঋক্যো যেষু কল্যায়ঃ
দৌগন্ধিকং । উৎপলকুমুদয়োঃ শ্বেতবক্ত্রেন তেন ॥ ১ ॥

বিজহারেতি তৈর্বাখ্যাতং । যদা । সুখমিত্যাদিকং পঞ্চকমেব প্রোক্তমুদ্রিত যুগ্মকং । বাসিতেষু অমলেষু চ তৌমেযু চ বিজ-
হার । তৎপ্রাকারমেবাহ বিগাহোতি । হুদিনীষু দ্ব্যপলকণঃ শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ সাগরেহপি জেয়ঃ । মহোদয় ইতি জলক্ৰীড়াপ-
করণবর্ণনস্পত্তিরপি মহতী সৃতিত । সা চোক্তা তদ্রূপ । কাশিচং কাঠময়ৈস্তেরঃ প্রবেঃ সর্কাকশোতনাঃ । ক্রৌঞ্চবর্হিগনাগা-
নানাকারসদৃশৈঃ জিয়ঃ । মকরাভ্যুততিচ্চাত্তা মীনাতৈরপি চাপরাঃ । বহুপাকৃতিধরৈঃ পুষ্পবৃশাণরাঃ জিয়ঃ । কিক্ নৌভিগৃহ-
প্রকাশাভিচ্চক্রীড়ুপরাজিতাঃ । স্নাতাহলিপ্তমুদিতাঃ সায়াক্ষেহককৃকয়ঃ । আয়তান্চতুরাশ্চ বৃত্তে স্তিতিকান্তথা । প্রাসাদা
নৌষু কৌরব্য বিহিতা বিখকণ্ঠা । কিক্ । ভক্ষাতোজ্যানি পেয়ানি চোষাং লেহাং তথৈব চ । বহুপ্রকারং মনসা ধাতং তেবাং ভবভূত ।
কিক্ । নারায়ণাজয়া বৃক্যঃ পুষ্পাণি মুমুচুর্ভূং । ঋতবশ্চামুদ্রপাণি বিহারসি গতান্তথা । বনৌ মনোহরৌ বাতো রত্নেন্দরঃ
সুখঃ । রজোভিঃ সর্কপুষ্পাণাং যুক্তচন্দনশৈত্যত্বং । শীতোক্ষমিচ্ছিতাঃ তত্র বহুস বসুধাপতে । বাহুদেবপ্রাসাদেন ভৌমানাং
ক্ৰীড়তাং তদা । কিক্ । উবাহ সর্কগজাঢ্যং স্বচ্ছং নীরমহোদধিঃ । তোয়কালবণং নীর বাহুদেবস্ত শাসনাং । গুল্ফদমঃ জাহ্নুদম-
মুদদমঃ তথৈব চ । নারীণাং স্তনদমক্ জলং সমভিকাজ্জিতমিত্যানি ॥ ২ ॥

উপেতি যুগ্মকং । গীতগানোপকরণভেন গন্ধর্বৈর্দ্দম্পন্যবান্ বাদয়ন্তিঃ সূতাদিত্ত্ব পুরাণগানাত্তাপকবর্ণনেন বীণামিতি জেয়ঃ ।
এতেচ জলং পরিতঃ পটপ্রাকারাহিজেরাঃ । রেচকৈর্জলক্ষেপণমন্ত্রনিশেষঃ । বিবিধং চিক্রীড়ে চিক্রীড় । অচ্যুত ইতি সক্ষাসাং
প্রত্যেকং পার্শ্বস্থ্যভিপ্রায়েণ । তত্র ধাট্যার্ধে দৃষ্টান্তঃ যক্ষাভিরিতি । যক্ষরাট্ কুণেরঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসম্বর্ডঃ ।

গন্ধর্বাদয়ঃ পটপ্রাকারাবহিঃস্থিতাঃ জেয়াঃ ॥ ১—৪ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

ভড়গানিতোয়সামান্তেষু রমণমুক্তা নদীষু রমণমাহ বিজহারেতি । পরিব্রজচ্চ অর্থাভ্যভিঃ ॥ ২ ॥

রেচকৈর্জলক্ষেপকমন্ত্রনিশেষঃ । যক্ষাভিরিতি ধাট্যার্ধে দৃষ্টান্তঃ ॥ ৩ ॥

অবগাহন পূর্বক যোষিৎগণের কুচকুঙ্কুলিপ্তাঙ্গ ও তাহাদের সহিত আলিঙ্গিত হইয়া মহোদয়
শ্রীকৃষ্ণ বিহার করিতেছেন ॥ ২ ॥

গন্ধর্বেরা যুদঙ্গ, পণব, আনক ও বীণা বাদন পূর্বক সঙ্গীত দ্বারা ও সূতমাগধ বন্দীগণ স্তব্ধদ্বারা
তাঁহার উপাগনা করিতেছে । এইরূপ নরনারীগণে পরিবৃত্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ যক্ষীগণ সহিত যক্ষরাড়ির
স্তায় ক্রীড়া করিতেছেন ॥ ৩ ॥

ভাঃ স্নিগ্ধবস্ত্রবিবৃত্তোরুচপ্রদোশাঃ সিকন্তা উচ্ছৃঙ্খলকবরপ্রসূনাঃ ।

কাস্তাঃ স্বরেচকজিহ্বীর্বয়োপশ্লিষ্যাতস্মরোংস্বয়লসদমনা বিরজুঃ ॥ ৪ ॥

কৃকস্ত তৎস্বনবিনর্জিতকুক্ষমস্তক জীভাতিবস্তুতকুন্তলবৃন্দবকঃ ।

সিঞ্চমুহূর্বুভিভিঃ প্রতিসিচ্যামানো মেমে করেণুভিরিবেতপতিঃ পরীতঃ ।

নটান্য নর্তকীনাং গীতবাদ্যোপজীর্ণিনাং । জীড়ালকারবাসাংসি কক্ষোহদাত্ত চ স্রিয়ঃ ।

কৃকস্তৈবং বিহরতো গতালাপশ্লিতকণৈঃ । নর্ম্ম-ক্ষেণী-পরিষদৈঃ স্রীণাং কিল ক্রতা ধিয়ঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্নিগ্ধবস্ত্রাচ্চ ভাঃ । অতএব বিবৃত্তোরুচপ্রদোশাঃ । উচ্ছৃঙ্খলি বিজ্ঞানি বৃহৎকবরভাঃ প্রসূনানি বাসঃ ভাঃ । কাস্তেন
স্বরেণ য উৎসরয়েন লসতি বদনানি বাসঃ ভাঃ ॥ ৪ ॥

ভাসাঃ অনেভ্যো বিসর্জিতকুক্ষমা অগ্ যত সঃ । জীড়ারাঃ ভতিবক্সগাভিনিরেশেন ধৃতঃ কম্পিতঃ কুন্তলবৃন্দবকো যত সঃ ॥ ৫ ॥

বৈকরভৌদয়ী ।

ততশ্চ ভা অধিকমশোভয়েত্যাচ্চ ভা ইতি । কাস্তাঃ সিকন্তাঃ । স্নেতি বিস্ময়ে । স্নিহীর্ণা তদ্বিবেগেত্যাঃ । উৎসরঃ কম-
প্তাৎকর্ষং প্রাপ্তবৎ স্রিয়ঃ । উৎসরেতি পাঠঃ কৃচিৎ ॥ ৪ ॥

শ্রীভগবাংস্ত পরমানন্দং প্রাপেত্যাত্ত কৃকস্তিতি । তু শব্দো বিশেষ্যে । তদেব নর্ম্মরতি ভনিত্যাদিনিশেবণৈঃ জলজীড়ারাং স্বন-
কুক্ষমলোপেহপি ভবিসর্জিতজঙ্ঘং প্রাগেন স্রজি সংলগ্নয়েন তরানীমপি তরানপগমাং । সিকন্তাস্তা মুহুরিতাস্ত উতরতোহুপাস্রয়ঃ ।
পরীতঃ যুগতিভিরেব বেষ্টিতঃ । অজলতরা জলজীড়ায়ুখে দৃষ্টাতঃ করেণুভিরিবেতি ॥

অতো নর্তকাদীনপানন্দরদিভ্যাহ নটানামিতি । বটীশ্চতুর্থা । স্রিয়ঃস্রাঃ ॥

ভৌদৈব্যাচর্চাবিশেষঃ রক্তবাস কৃকস্তেতি বাভ্যাং । এবং পূর্বাঙ্কপ্রকারেণ বিহরতঃ কদাচিৎপ্রেমে কদাচিচ্ছবোচ্চ জীড়তঃ কৃকস্ত
গতাদিভিঃ স্রীণাং স্বভাবত এবোন্নজতবিচারপ্রেমাং ধিরাঃ ক্রতাঃ নবনীক্রতাঃ । তত্র ক্ষেণী-স্বনালঙ্কারাদিগত্যাঙ্গীনাং বধোত্তমঃ
বীহরণে স্রোতাঃ । কিল দ্বাভীরাঃ । ইদম্যচর্চাবৃদ্ধঃ অরুতামিত্যাঃ ॥ ৫ ॥

জয়সম্বর্ভঃ ।

কৃকস্তৈবং বিহরত উভ্যাঃ ॥ ৫—১৫ ॥

শ্রীবিবনাথচক্রবর্তী ।

উচ্ছৃঙ্খলি বিজ্ঞানি বৃহৎকবরভাঃ প্রসূনানি বাসঃ ভাঃ ॥ ৪ ॥

ভাসাঃ অনেভ্যো বিসর্জিতকুক্ষমা অগ্ যত সঃ ॥

নটানামিতি চতুর্থার্থে বটীঃ ॥ ৫ ॥

জলক্ষেণীতে সেই সমস্ত স্রীগণের বস্ত্র স্নিগ্ধ হওয়ায় উচ্ছৃঙ্খল কুচয়গুলি বিবৃত হইল । বৃহৎ কেশ-
পাশের পুষ্পমালা স্নানিত হইল । কাস্ত স্রীকৃষ্ণের অঙ্গে জলয়েচন করিতে লাগিলেন । স্রীকৃষ্ণের
রেচক অর্থাৎ জলক্ষেপণ যন্ত্র হরণ করিতে অভিলাষিণী হইয়া এবং স্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করার সঙ্কাত
উৎকর্ষ যঁধুর হায়ে শোভিতবদনা হইয়া ঐ স্রীগণ বিতাক করিতে লাগিলেন ॥ ৪ ॥

স্রীকৃষ্ণ ও ঐহীর্ষীগণের স্বন হইতে উন্মোচিত অকুক্ষম দ্বারা জীড়া করত মূর আলিঙ্গনে কম্পিত
কুন্তলবকন হইয়া ভাঁহাদিগের গাত্রে জলয়েচন করত স্বয়ং ভৎকর্ষক সিচ্যমান হইয়া করেণু পরিহৃত
করিবোত্তর স্রায় বিতাক করিতেছেন । তখন স্রীকৃষ্ণ গীতবাদ্যোপজীর্ণি নট ও নর্তকীগণকে অলঙ্কার
বস্ত্রাদি প্রদান করিলেন এবং স্রীগণও ভাঁহাদিগকে স্বীয় অলঙ্কার বস্ত্রাদি প্রদান করিলেন । এইরূপ
গতি, কালাপ, শ্লিষ্ট, স্নিগ্ধ, নর্ম্ম ও আলিঙ্গনাদি দ্বারা স্রীকৃষ্ণ কর্তৃক স্রীগণের বৃদ্ধি অগম্য হইল ॥ ৫ ॥

উক্লুং ক্লেনকধিমোহগির উদ্বলবজ্জকং । চিত্তরজ্যোহরবিন্দাকং তানি মে মদতঃ শৃণু ॥ ৬ ॥

শ্রীমহিষা উচুঃ ॥

কুররি বিলপসি হং বীতনিদ্রা ন শেবে বসিতি জগতি রাজ্যামীশ্বরো গুপ্তবোধঃ ।

বরমিব সখি কচ্চিদগাঢ়নির্বিজ্ঞচেতা নলিনময়নহাসোদারলীলেক্ষিতেন ॥ ৭ ॥

ঐশ্বরস্বামী ।

সুক্লেনকধিরঃ লম্বাহিতা ইব কণমগিরঃ সত্যঃ পুনশ্চমবেশঃ চিত্তরজ্যো জড়ঃ যথা ভবতি তথা বানি বাক্যানি উচুঃ তানি মে মদতো গদতঃ শৃণুতার্থঃ ॥ ৬ ॥

ঐশ্বরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বসিতি হং তু নিদ্রাভকং ক্লক্লতী বিলপসি । ন শেবে ন বসিষি । তদহুচিতিভ্যর্থঃ । অথবা নাগরাজস্বামী-পীত্যাশয়েনাত্বে । নলিনময়নত্ব হাসেন সহিতঃ উদারঃ বলীলেক্ষিতঃ তেন কচ্চিদগাঢ়ং অতিশয়েন নির্বিজ্ঞচেতাঃ বসিতি ॥ ৭ ॥

রৈকবতোক্ষী ।

তত্র চ কদাচিত্তদ্রবং ধৃত্বানিবিজ্ঞপ্তচিত্তা ইব তত্রৈবাগিরঃ মোহপ্রাপ্তা কণং নিদ্রাণা ইব তুকাঃ স্থিতাঃ সত্যঃ অরবিন্দাকং পরোকমপরোকং বা স্থিতঃ চিত্তরজ্যোঃ পরোকতরা ভাবরজ্যো জড়ঃ বিচারশূন্যঃ যথা তাত্ত্বাঃ । অগ্ন ইব প্রলেপঃ । উদ্যানেনপি তচ্চিহনে হেতুঃ । সুক্লেনে নিজ সর্কঃখবিমোচকে তন্ময়েন একা অবাতিচারিণী বী বাসাং ভাঃ । তত্রাপরোকমপক্ষে শ্রীভগবান্ভ তচ্ছবণকৌতুকায় তত্র তুকাঃ স্থিত ইতি জ্ঞেয়ঃ । বৈচিত্র্যবিপ্রলম্বাখ্যোহি ভাবোহং নুতাকলাদৌ বোপদেবাদিভিঃ স্বীকৃতঃ । বর্ণিতশ্চ হর্ষমিশ্রানিভিরিতি ॥ ৬ ॥

তত্র সর্কাসামেবৈকজাতীয়ভাবাং কুরর্যাদিবাঞ্ছবণেন বক্ষ্যমাণা বাচো জাতা ইত্যাহ শ্রীমহিষা উচুরিতি । তত্র বর্তমানত এব কবচীঃ কুররীঃ প্রত্যাহঃ হে কুররি জগতি স্বমেব একা বীতনিদ্রা সতী ন শেবে শয়নেচ্ছামপি ন কুরুব ইত্যর্থঃ । যতো বিলপসি উচুঃ পরিদেবনামেব কুরুবে । ঐশ্বরোহস্যাকং পতিস্ত রাজ্যং তদয়েষণশক্তিবিরোধিতাং গুপ্তবোধঃ কুজাপ্যাক্ষরঃ সন্ শেভে । যথা । জগতীত্যভেবাত্মবায়রঃ । কুজাপীত্বোবার্থঃ । কদাচিদমহমীমহ ইত্যাহঃ বরমিবেতি । তস্মাৎ হে সখি সানুজ্ঞাং সখ্যাং প্রাপ্তেঃ । নুতমেব তবেদমিতি । তবোচ্চৈ ক্লিলাপোহরমস্মানপি লাচিব্যায় তাদিতি ভারঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উদ্বলবং কতবুদ্ধিতাং ধৃত্বানিবিজ্ঞপ্তচিত্তা ইব অরবিন্দাকমপি পরোকতরা চিত্তরজ্যো জড়ঃ বিচারশূন্যঃ যথা তাত্ত্বাঃ । বানুচ-তানি মে মদতঃ শৃণু । ইয়ং প্রেমঃ বচী ভূমিকা অহুরাগভেদঃ প্রেমবৈচিত্র্যাত্মককণমুক্ললনীলমণাবুতং । যথা । প্রিয়ত্ন সন্নিকর্ষেহপি প্রেমোৎকর্ষবতাবতঃ । যা বিল্লবধিরাস্তিত্ত্বং প্রেমবৈচিত্র্যবশুচ্যত ইতি ॥ ৬ ॥

ততশ্চ আত্মনো ভাবসুগাদবশাৎ প্রায়ঃ সর্কজ পশ্চাত্যঃ কুরর্যাদীনান্ দর্শতিঃ । হে কুররি সত্য বিরহেণ হং বিলপসি বীতনিদ্রা গত-নিদ্রা সতী স তু স্মি প্রেমশূন্যঃ । ঐশ্বরোহস্যাকং পতিঃ বসিতি অত্বেবিল্লাপঃ ন শৃণোতি অতএব বসিলাপপ্রবণোবা কণাপ্যভ ন সন্তবেৎ । যতশ্চংসকং কুর্যাৎ । কিং যুগ্মাভিঃ সহ বসিতি নহি নহি গুপ্তবোধঃ অস্মাভিরজ্ঞাততত্ত্ব এব জগতাস্মিন্ কাপি রাজ্যাং তদবেষণবিরোধিতাং শেভে । অতঃ বা কিং করিষ্যসি বয়ং বা কিং কুরু ইতি ভাবঃ । শিব শিব হং পক্ষিজ্ঞাতিরপি হে সখি বর-মিব গাঢ়নির্বিজ্ঞ চেতা অকুরবজ্জমেবমেতৎ সজো ভবতিতি বিক্লক্লং তাত্ত্বং কিং ন শক্যোবীতি ভাবঃ । নির্ক্লক্ল হেতু নলিনে-তাদি ॥ ৭ ॥

পরে সুক্লেনকধিমোহগির ভাববাবতী শ্রীগণ সেই অরবিন্দাককে চিত্ত করত উদ্বলবৎ ন্যায় বাহা বলিয়াছিলেন, তাহা আমি কহিতেছি অবগ কর ॥ ৬ ॥

সহিষীগণ কহিলেন, হে সখি কুররি ! একগে রাজ্যকালে শ্রীকৃষ্ণ মোহরূপে নিদ্রা বাইতেছেন, আমরা নিদ্রাভঙ্গ করিতেছি সনে করিয়া তুমি বিলাপ করিতেছ, তোমার নিদ্রা নাই, অথবা শ্রীকৃষ্ণের হাত ও উদার ইকিত দ্বারা আসাদিগের স্তায় তোমারও চিত্ত বুদ্ধি গাঢ়রূপে বিদ্ধ হইয়াছে ॥ ৭ ॥

নেত্রে ন নীলয়সি নক্তমৃদুত্বকুহঃ রোরবীবি করুণঃ বত চক্রবাকি ।

দাত্তং গতা বরমিবাচ্যুতপাদভূতাঃ কিম্বা অজং পৃথগ্গমে কবরেণ বোচুঃ ॥ ৮ ॥

তো ভোঃ সগা নিটেনসে উদয়নলকনিট্রোহিগতপ্রজাগরঃ ।

কিম্বা মুকুন্দাপহতাশ্বলাহনঃ প্রাপ্তাঃ দশাঃ স্বক গতো হুরভায়াঃ ॥ ৯ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব

রাজাবদ্বৈবকুঃ সতী রোরবীবি কিং কিম্বা নৈচাৎ অপি তু বরমিব পৃথগ্গমে ॥ ৮ ॥

অলকনিট্রঃ সগা নিটেনসে ক্রোশসি কিম্বা অম্বাতিঃ প্রাপ্তাঃ দশাঃ স্বমপি গতোহসি অহো কষ্টঃ যথা বরং সজোগেন মুকুন্দাপহত-
কুচকুম্বাদিলাহনঃ তথা স্বমপি বতোহপহতক্রীকোত্তাদিলাহনো লক্যসে ॥ ৯ ॥

বৈকবতোবনী

তত্তা অপাধিকমর্জনাং চক্রবাক্যঃ ক্রতা তথৈবাহঃ নেত্র ইতি । বহুঃ প্রিয়তমঃ । করুণঃ যথা তাতথা রোরবীবি ভূমার্জ-
নাং তনোবি । বত খেদে । অসৎ সন্মৈব স্বমপীতি ভাবঃ । অহো বত ঈদৃশ আর্জনাং স্বপত্যদর্শনমাত্রেন ন ত্রাৎ । কিম্বা শ্রীভগ-
বতি ভাববিশেষেণৈবৈতি পক্ষান্তরমাহঃ দাত্তমিতি । বরমিব দাত্তং গতা দাদী সতী অচ্যুতত সগা সর্বভগবৎপাদিশির্ষগত ভগবতঃ
পাদাত্যাঃ ভূতামুপভূতাঃ চরণোপধানীকৃত্যঃ বোচুঃ পৃথগ্গমে পৃথগ্গমে । ভাববিশেষেণ পরস্পরমপি তচ্চরণস্পর্শ কাময়সে ইত্যর্থঃ ।
পাদশব্দোহত্র পাতিব্রতোচিততত্ত্বা শ্রীভগবত পৃষ্টতামাত্রে তু ভাৎপর্যায়ঃ । বহা । বরমিব দাত্তং গতা সতী ভাৎ তথা বোচুঃ
পৃথগ্গমীতি কাতা তুয়া তদ্বিত্তসৌভাগ্যমিচ্ছসীত্যর্থঃ । পট্টাহুজিত শলীভাদবধোক্তং যজ্ঞপত্নীতিঃ । প্রাপ্তা বরং তুলসিদাম
পদাবস্থঃ কেশৈর্নির্বোচুমিতি ॥ ৮ ॥

তত্তা অপাধিকতরমাক্রোশস্তং সমুদ্রঃ তথৈবাহঃ ভো ইতি । শ্রীভগবদ্ব্যবহৃতিভেদে সাধনসংকোচনং বীজাতিভেদাৎ অলক-
নিট্রবাদেবাধিগতঃ অধিকঃ প্রাপ্তঃ । প্রকটো জাগরো যেন তথাত্ত্বঃ সন্ কিং নিটেনসে । অম্বাকং কেনাপি হুঃখেন ভবতু নাম
তত্তং ভবতু তদ্বিনাপি কথমিতি ভাবঃ । করুণং বিনুতাহঃ কিম্বেতি । মুকুন্দেন সর্বভূতঃখবিমোচকেনাপি অপহৃতং আশ্বলাহনঃ স্বভাব-
সিদ্ধৈর্হৃদ্যাগাভীর্ধ্যাদিরূপঃ লকণঃ বত তথাত্ত্বঃ সন্ তত্ অস্ববিধবস্বমপি হুরভায়ামনতিক্রম্য দশাঃ তদপ্রাপ্তি হুরবহাঃ গতোহসি ।
হা কষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

ঐতিহাসিকতত্ত্ব

অদ্বৈবকুঃ কিম্বদ্বৈবত্বকাসি । অহো বত ঈদৃশ আর্জনাং স্বপত্যদর্শনেন সম্ভবেদিত পক্ষান্তরমাহঃ । দাত্তং গতা ইতি ॥ ৮ ॥

তো উদয়ন গাভীর্ধ্যঃ পরিতাজ্যাতিতরল লোক ইব নিটেনসে লকারসে নিট্রঃ সগুচ্চেঃ হুংকৃত্য রোদিবি । অত্র কারুণং বদ ।
অথ বা অলং কারুণকথনেন জাতমম্বাতিরিত্যাহঃ কিং খেতি । যথা সজোগমিবেণাপহতাস্বলাহনঃ কুচকুম্বাদিলাহনঃ স চোমঃ । তথৈব
স্বমপি তেনৈবাপহতক্রীকোত্তাদিলাহনঃ ॥ ৯ ॥

হে চক্রবাকি ! তুমি রাজিকালে স্বীয় বন্ধুকে না দেখিতে পাইয়াই হুঃখে নেত্রদ্বয় নিম্নীলিত কর
না, কেবল করুণা করিয়া রোদন মাত্র কর, কিম্বা আমাদিগের স্থায় অচ্যুতপদসেবিত মালা কেবল
মস্তকে বহন করিবার নিমিত্তই রোদন করিয়া থাক ॥ ৮ ॥

হে জলনিধে ! তুমি এই রাজিতে নিরস্ত নিদ্রালাভ করিতে না পারিয়া আশ্রিত হইয়াই রোদন
করিতেছ, অথবা আমাদিগের স্থায় মুকুন্দ কর্তৃক নষ্ট কুচকুম্বাদি লাহন হইয়া গবদশা প্রাপ্তি পূর্বকই
রোদন করিতেছ ॥ ৯ ॥

স্বং বক্ষণা বলবতা নিগৃহীত ইন্দো কৌশলমো ন নিজদীপিত্তিভিঃ ক্রিণোষি ।

কচ্ছিন্মুকুলগদিতানি যথা বয়ং স্বং বিশ্বত্যা ভোঃ হৃগিতগীরপলক্যাসে নঃ ॥ ১০ ॥

কিষ্ণাচরিতমস্মাভি মলয়ানিল তেহপ্রিয়ঃ গোবিন্দাপাঙ্গনির্ভিল্ল হৃদীরয়সি নঃ স্মরং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মুকুলগদিতানি রহস্তানি বিশ্বত্যা তদেকচিন্তয়া কচ্ছিন্মুকুলগদিতানি যথা বয়ং স্বং হৃগিতগীরপলক্যাসে ॥ ১০ ॥

অপ্রিয়চরণং বিনা স্মরোদীবণেন বাণা জননং হে মলয়ানিল তেহুচিতিমিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

বৈকুণ্ঠভাবনী ।

নমস্তু বদ্যাপ্যেতৎ ত্রিধাগায়াঃ সযজ্ঞাস্তাত্ত্বাত্তত্ত্বয়োত্তরাদিকোম ক্রোশন্তি তত্ৰঃ সর্বসঙ্গুণশ্রুত্যাঃ কথং মৌনী বর্ততে জ্ঞাত-
কেন্দমপীতি ভক্তীপূর্বকমাহঃ । ভো ইন্দো স্বং বলবতা মুখামুর্ঠেরপি তব পবিত্রবাৎ প্রশস্ত্যপ্যেন যক্ষণা নিগৃহীতোহসি । যতঃ কৌণে
দীনঃ সন্ নিজা বাবভ্যো দীপিতয়ত্তাভিঃ পূর্ণিয়ারামপি তমো ন ক্রিণোষি সর্বাং কয়ং প্রাপয়িতুং ন শক্ণোষি । যথা বয়ঃ শ্রীমুকুল-
বিরহেণ কৌণা নিজতঃস্বহরণেহ্যসমর্থী তথা ত্বমপীতাহো স্বাধিককষ্টেবেতি ভাবঃ । কয়ং পবামুর্ঠেবাহঃ কচ্ছিন্মুকুল-
গদিতানি বিরহেবারন্তে সমরবন্ধাদীনি বিশ্বত্যা তদ্বিরহভয়প্রাগস্তোনাগম্যত্যা তদনিশ্চয়েনৈব কীঃ সন্ তমো ন ক্রিণোষি । যতৌ
বরযিব স্বং হৃগিতগীর নোহস্মাভিকপলক্যাসে । কুবর্ষাদিবদ্যাক্রোশনাদেতৎপ্রশস্ত্যপ্যুত্তরাদানাদিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

রাজিশেষে মুহূর্বহন্তঃ স্রবোদীপনং মলয়বাতং স্ততিব্যাঞ্জন নিমন্ত্য আহঃ । কিং হেতি । তত্র স্ততিব্যাঞ্জনং হে মলয়ানিল মলয়স্ত
পবমার্থতঃ শ্রীমদগজানিবাসস্ত ব্যবহারতত্পন্দনাকরস্তানিল । তে তব প্রিয়মস্মাভি হুঁ অহো কিমাচরিতং যতৌ গোবিন্দস্ত ভাবহরণাণ
পৃথিব্যামবতীর্ণত পবমবীরন্তেত্যর্থঃ । তস্তাপাঙ্গেন নির্ভেদকভাবে যথারূপেণ নিঃশেষেণ তিলে হৃদি জীবাধাবকোষে স্মরং স্মৃতিং
চৈতন্তমীবয়সি পুনঃ প্রবেশয়সি । যথা । স্মরং কামমপীরয়সি কিমুত চৈতন্তমিতি ভাবঃ । যথা । অনিলেন স্মরণেণান্নিজাহুভবাজ
স্মরস্ত বহুব্রহ্মবগম্যতে । ততস্তদ্বিভিন্নমাহুতকত্বং প্রাপ্তে হৃদি যদন্তিমকিরোচতং তত্রপং বহুমীবয়সি নদাসি তস্মাৎ কিং বাচনত-
মিত্যাदि । অগ নিন্দা যথা । হে তাদৃশ অস্মাভিরেব তবাপ্রিয়ং কিমাচরিতং তদ্বদিত্যর্থঃ । হু বিতর্কে । বিচাষণেণাপি নাস্মহুঙ্কিঃগাচন
স্তদিত্যর্থঃ কয়ং তদাহ তাদৃশগোবিন্দাপাঙ্গনির্ভিল্লপ্যস্মাকং তাদৃশে হৃদ তাদৃশং স্রবমীবয়সি তত্ৰ বিন্দ্যাপ্যপ্রিয়াচরণমজ্ঞতত
তত্রাপি স্মরণাণস্য দ্বাংনং তাদৃশস্ত তব নোচিতং তথা কণবিলম্বাসহস্রাৎ পবচাপলাকেতি ভাবঃ । যথা । তাদৃশেহপি হৃদি স্রবং
কামমীবয়সি অতো তব মূর্খঃ বৃথা নিড়বনকর্জ্বকোতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

স্বং বক্ষণেতি । অথবা নেমং কারণং, কারণং তু জ্ঞাতমস্মাভিরিত্যাহঃ । মুকুলগদিতানি বিশ্বতোতি তত্ত্ব বিরহেবারন্তে তেন যঃ স্ব
বধিসময়ঃ । সচাটু সবহ শপথমুক্তস্তত্ৰ তদানীং বৈকুণ্ঠাভিশ্রাৎ স্বরা মনো ন দত্তমত ইদানীং তানি মুকুলগদিতানি বিশ্বত্যা মহাহুতা
পাদেব হৃগিতগীরনোহস্মাভিকপলক্যাসে । কুবর্ষাদিবদ্যাক্রোশনাদেতৎপ্রশস্ত্যপ্যুত্তরাদানাদিতি ভাবঃ । যথা বরযমিতি । বরযমি
তদ্বিরহোত্তরা তবচনবিস্মরণোচ্ছাত্তাপাৎ হৃগিতগিরো বিলীর্ণ্যাম ইতি ভাবঃ । ১০ ॥

হে মলয়ানিল তে কিং অপ্রিয়ঃ বৈরঃ অস্মাভিরচরিতং । স্বদান্ন বিন্যসময়ে স্বং বৈবপবিশোধনং কবোদীভ্যাহুর্নোবি-
কেতি ॥ ১১ ॥

হে চক্রে ! তুমি কি বলবান্ বক্ষ্যারোগে আক্রান্ত হইয়া কীর্ণতা প্রযুক্ত স্বীয় কান্তিধারা এই অন্ধ-
কারকে বিনষ্ট করিতে পারিতেছ না, কিম্বা আমরা তোমাকে আমাদের স্মার মুকুলভাষিত বিশ্বত
হইয়া শুকবাক্যের স্মার দেখিতেছি ॥ ১০ ॥

হে মলয়ানিল ! আমরা তোমার এমন কি অসুখের আচরণ করিয়াছি যে, তুমি গোবিন্দাপাঙ্গ
নির্ভিল্ল আমাদের স্মরণে কুলপকে প্রেরণ করিতেছ ॥ ১১ ॥

মেঘ শ্রীমৎস্বমি দমিতো বাসবেক্ষ্য নুনং শ্রীবৎসাকং বসমিব ভবান্ ধ্যায়তি প্রেমবন্ধঃ ।

অত্য়াৎকৰ্ণঃ শবলহরয়োঃশ্রবিতো বাস্পধারাঃ শূদ্রা শূদ্রা বিন্দুজলি মুহূৰ্হঃখদন্তঃপ্রসঙ্গঃ ॥ ১২ ॥

প্রিয়রাব-পদানি ভাসমে মৃতসঞ্জীবিকরানয়া গিরা ।

করবাণি কিমদ্য তে প্রিয়ং বদ মে বসিতকৰ্ণ কোকিল ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরবাদী ।

মেঘেতি আতপার্জিহরবসাম্যায়ং যং বাসবেক্ষ্য নুনং দমিতঃ সখাসি অতো ভবান্ তং ধ্যায়তি ধ্যানে লিঙ্ঘ্যাত্মঃ অত্য়াৎকৰ্ণ ইত্যাদি অহো কিমিতি ত্বয়া তেন সখ্যং কৃতং বক্তো হঃখদন্তঃপ্রসঙ্গ ইতি ॥ ১২ ॥

হে কোকিল প্রিয়রাবন্না প্রিয়বদন্য শ্রীকৃষ্ণা পদানীব পদানি শবান্ যং তাস্মৈ মৃতান্ সঞ্জীবয়ীতী তথা ত্বয়া জনয়া কোমলয়া গিরা বসিতকৰ্ণ রমণীয়কৰ্ণ হে কথং কিং তব প্রিয়ং করবাণিতি ॥ ১৩ ॥

বৈকবভোবনী ।

অথ সূত্রান্তিক বর্ষকঃ মেঘঃ শ্রীভগবদ্বিরহাত্যা কলঙ্কঃ নখা তৎসাক্ষ্যাদর্শনজাতেনাভ্রজিমসৌভ্রদোনাহর্ষেবেতি । নুনং বিতর্ক ইতি সর্বত্র বাক্যো বোধ্যঃ । হে মেঘ যং বাসবেক্ষ্য নুনং দমিতঃ প্রিয়সখোহসি । বতঃ হে শ্রীমন্ প্রাপ্ততৎসাক্ষ্যালম্বীক । ভতঃ কিং ভজাতঃ প্রাপ্তসাক্ষ্যাদপি অবস্থিখিলকণলক্ষীকমুখং ভবান্ নুনং ধ্যায়তি । নহু প্রাপ্তে পর্য্যন্তকলে কলসা বা নুনম্বে কিং ভজ্যানেন । ভজাতঃ প্রেমবন্ধ ইতি । তজ্জীবুর্ভেত্বা স্বর্গগো বধা তত্র প্রেমৈব জায়তে নৌদাসীজ্ঞং নচেৎবেতি ভাবঃ । ভজোভন-জাপি মুঠাতঃ । বসমিবেতি বস্মাদেবং প্রেমবন্ধত্বাৎ মৃতমত্য়াৎকৰ্ণে ন নির্দেদাদিনান্নাত্মাবশবলচিত্তোৎপাদি । ভজাপি হেতুঃ । অনস্থিৎ ইতি । প্রেমবন্ধতা সাক্ষ্যায়ং সাক্ষ্যভাবেন কাসঃ ইত্যর্থঃ । বধা । অত্য়াৎকৰ্ণে ন লক্ষণং শবলহর শবলঃ বৈবর্ণ্যেন নানাবর্ণঃ হরঃ সখ্যভাগো বস্য তথা ভূতোহসীতি । কল মুকুটীকায়ঃ অনস্থিৎ ইতি । অহো নুমতএব যং শূদ্রা শূদ্রা বৃষ্টিরূপা বাস্পধারা মুহঃ শূদ্রসি সর্বত্র বিকিরসি মুকুট ভূমিত্যাৎকৰ্ণঃপ্রব ইতি । প্রসঙ্গ আগক্তিঃ প্রোক্তবসাত্মঃ বা ॥ ১২ ॥

সাক্ষ্যাদানে কলঙ্কঃ কোকিলঃ পূর্ণঃ শুভিনিলাসামাহঃ । কলঙ্কঃ । হে কোকিল পক্ষ্মগামপ্রসিদ্ধ । ভজাপি বসিতঃ প্রিয়েণৈব শিকারিপেয়াং বনুকৃতঃ কৰ্ণো বস্য হে তথাপি । প্রিয়স্য রাব ইব রাব পক্ষ্মবরো যত্র তাদৃশানি পদানি গীতনিবদ্যান্ ভাবসে । নখা । প্রিয়স্য রাবঃ শিকারবচনং যেষু তাদৃশানি পদানি দৃতাহুৰূপান্ শবান্ ভাবসে । ভতন্তরৈকটাবোধেনে হ্রিষিব-মৃতান্ সয়াগ্ জীবয়তীতি তথা ত্বয়া শিরা হেতুনা কিং প্রিয়ং করবাণি তস্মৈ মহৎ বদ । কপয়া জাপয় । অত্রৈকবচনং প্রোত্যকমপি তৎকমতা বিবক্ষ্যা পৃথগক্ৰেঃ । অথ শিলা । হে চকলকৰ্ণ কোকিল মৃতসঞ্জীবিকরা ত্বয়া গিরা হেতুনা প্রিয়স্য রাবঃ শিকা যত্র

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দমিতঃ সখা সমসি । প্রেমবন্ধঃ প্রেরা প্রাপ্তবন্ধনঃ হনু তং ধ্যায়তি । শ্রীবৎসাক্ষিতি ভক্ত বর্ণেন সানোহসি তত্র শ্রীবৎসাকো-হমিক ইতি তত্র তবাসক্তিকারগমবগতমিতি ভাবঃ । শবলহরঃ বিবাদমলিনচেতাঃ বৃষ্টিমিবেণ বাস্পধারাঃ বিন্দুজলি বৃষ্টিমিবেণ-রোদিষি । অহো কিমিতি ত্বয়া তত্রাগক্তিঃ ভক্তা বতন্তঃপ্রসঙ্গোহপি হঃখদ এব ॥ ১২ ॥

হে প্রিয়রায় কোকিল অনয়া গিরা পদানি অনস্থিৎকৰ্ণঃপ্রাপ্তোভব ভাবসে । পদং বাবসিতি-জান-জান-লক্ষ্মী-বস্মিতাময়ঃ । বসিতঃ বনুকৃতঃ কৰ্ণো যেন হে তাদৃশ । অত্র বিরহে কোকিলশব্দ হঃখদয়াৎ প্রিয়রাবেত্যায়াঃ সৰ্গা এব বিপরীতলক্ষণা বক্রো-ক্তর এব তেন বর্ণনেন যং আলম্বয়ত্ব কিং প্রিয়ং করবাণি তুতমেব বক্ষ্যামীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

হে শোভাসম্পন্ন মেঘ ! তুমি বাসবেক্ষের সখা, একান্ত তুমি নিশ্চয় আমাদিগের জায় প্রেমবন্ধ হইয়া তাঁহার শ্রীবৎসাক্ষি ধ্যান করিতেছ, আর তাঁহার প্রসঙ্গ অনুধ্যান করত হুঃখে কাতর হইয়া আমাদিগের জায় হুঃখিত হৃদয়ে উৎকর্ষিতচিত্তে বারংবার বাস্পধারা মোহন করিতেছ ॥ ১২ ॥

হে রমণীয়কৰ্ণ কোকিল ! তুমি এই মৃতসঞ্জীবনী কথা দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের সাক্ষ্য সূচক শব্দ বিভাস করিতেছ সত্যএব তোমার কি প্রিয়চরণ করিব বল ॥ ১৩ ॥

ন চলসি ন বদন্ত্যদারবুদ্ধে ক্রিতিধর চিত্তরসে মহাস্তমৰ্ণঃ ।

অপি বত বহুদেবনন্দনাজিঃ বরমিব কামরসে স্তনৈর্বিধর্তুঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রুতাক্রুদাঃ কৰ্শিতা বত সিকুপন্ত্যঃ সংপ্রত্যপেতকমলপ্রিয় ইতৈতৰ্ত্তুঃ ।

যববরঃ মধুপতেঃ প্রণয়াবলোকমপ্রাপ্য মুক্তহৃদয়াঃ পুরুকৰ্শিতাঃ স্ম ॥ ১৫ ॥

শ্রীমদভাগবতম্ ।

হে ক্রিতিধর স্ব ন বদসি ন চলসি অতো নুনং মহাস্তমৰ্ণঃ চিত্তরসে বত তর্হি অপি কিং বরং বথাস্তনৈর্বিধর্তুঃ কামরাসম্বে তথা
বৎ তনুভূয়ো শূন্যে বোঁতুঃ কামরসে । ওমিতি চেতর্হি ভবাপান্দনবহা ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

তোঃ সিকুপন্ত্যঃ নদাঃ সংপ্রতি গ্রীষ্ম সিকুপন্ত্যবধারা অমৃততৃট্টা মুসান্নানন্দরতি বত অগো কটু অতঃ শুভান্তো হ্রদা যাসাং তা অপ-
গত কমলশোভাঃ ক্রশান্ত বরং বণা । প্রিয়তমসা তর্তু মধুপতেঃ । য়েতি এসিকং ॥ ১৫ ॥

বৈকুণ্ঠোদধী ।

ভাদ্রশানি পদানি ভাষসে । ময়া তদ্বিবহাসিক্রিয়াজীবনান্নবর্ণনং বরং গচ্ছত তত্ত্ব স টব স্বমপ্যাপাততো হস্তান্তরমাসগগেনন মধ্যে
মধ্যে বিবাতরন জুঃখং এবাসীদিত্তি ভাবঃ । তদ্বাত্ত্যাপ্রিয়ং তুঙাট্টোনাদিকমজ্ঞাপরাধে কিং করুণাপি তদ্বয়েব বদ বদত্ববিশেষঃ
স্বরমেবাহুসমস্তঃ । অস্তথাপবাধকরো ন তদেদিত্তি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

মগাহিষ্য রাত্নো প্রিয়ঃ শরিতসর্কজজ্ঞাত্যং তুফী হিতকারণেদরে শ্রীমদভাগবতম্ । আত্মানতি । হে ক্রিতিধর যদ্যপি পঞ্চাশৎ
কোটিযোজননিমিত্তীণং পৃথ্বীং ধবসি তদ্যপি ন চলসি নচ বদসি তদ্ব্যবধে হে উদারবুদ্ধে গচ্ছতি । তদেন বর্ণয়ন্তি কমপি মহাস্তমৰ্ণঃ
চিত্তরসি কামরসে । তত্রাপি সশক্যমাহঃ । ক্রপি প্রস্নে । বত খেদে । সচ মধ্যার্থে মতভেদান্নানাবিধ ইতি তত্র দেবভাষ্যং পূজ্যত
বতবত যো নন্দনঃ প্রোধানপুত্রোহসংপত্তিরিত্যর্থঃ । আর্ধ্যাপুত্র ইতিবৎ । পট্টতরাহুভির্লজ্জয়া তত্র বহু পুরম-ধনরূপমজিৎ স্তনৈ-
র্বিধর্তুঃ কিং কামরসে । যদি কামরসে ভদ্রাশ্রয়কমিব বুদ্ধীতীনং অপ্রাপ্যমাত্রেহপি ধারণসামর্থ্যং ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । তনুনাং বহুত্ব
নির্দেশস্ত তত্র লোভাত্তপসং দোষভ্যত । অত্র বহুদেবগদার্যজির্জ্ঞানমভয়া প্রকুরোবপোক্ত্যং সংপাতেন স্বস্তরনামোচ্চারণপ্রমাদ
উদ্ভাদোক্তা ন দোষাভ্যেতি জ্ঞেয়ং । টীকারাং ন চলসি ন বদন্তনরোবুদ্ধকমনিন্দেহঃ প্রায়ো লেখকভ্রমাদিত্তি ॥ ১৪ ॥

অপ নিদাযকুত্রা নদী দূর্বতো তৃট্টা তাম্ মুচ্ছিতা মধ্য পুরুপুরুধনসংগোষা মিথ আছঃ শুভানতি । বত বিস্ময়ে খেদে বা ।
সিকোবপি পয়া এতাঃ সস্ত্রুতি অপেতকমলমিব মুখপ্রিয়াজাতাঃ । তথা কৰ্শিতাঃ জাতা । তথা শুভান্তো হ্রদাত্তজগজ্জদযান
যাসাং শুভাত্তাম্ জাতাঃ কিং কৃষা । ইতৈতৰ্ত্তাচ যঃ সিকুপন্ত্যঃ প্রণয়াবলোকং বিবতান্নানি নিদ্রাঘেনৈব বিভ্লেদনাদপ্রাপ্য তদন্তো
অন্যং সাধুভ্যন্তো অপি গতা ইত্য জ্ঞানমুখমাহঃ । যববরমিতি । জতঃ পুরুকৰ্শিতা ইতি পুরু শব্দেন অপতমুখশ্রীস্বমপ্যন্ত
ভাবিতঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

হে ক্রিতিধর বৈবতকপর্জত নুত্নং স্বং মহাস্তমৰ্ণঃ স্বাত্মপিতং চিত্তরসি । অপি গচ্ছতি । ইদং বা তবাতীপ্তমিত্যর্থঃ । বরং
বথাস্তনৈর্ধর্তুঃ কামরাসম্বে বথঃ স্তনৈঃ কিং বোঁতুঃ কামরসে । ওমিতি চেৎ তর্হি ভবাপান্দনবহা ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

তোঃ সিকুপন্ত্যো নদাঃ সস্ত্রুতি যুগং শুভাক্রুদাঃ স্ব তত্র কাবণমাহঃ । ইতৈতৰ্ত্তুঃ সিকুপন্ত্যীনাগপি যোহতীষ্টমুখপ্রদো তর্তা যত্নপতি
জতঃ প্রণয়াবলোকমপ্রাপ্যাব । যববরঃ প্রণয়াবলোকমপ্রাপ্য মুক্তহৃদয়াঃ ক্রিতিচতাঃ স্ম তদ্বদেব যুগং ॥ ১৫ ॥

হে উদারবুদ্ধি ক্রিতিধর ! (পর্বত !) তুমি যে চলিতেছ না এবং কিছু বলিতেছ না, ইহাতে মোহ
হয় তুমি কোন মহৎ অর্থ চিন্তা করিতেছ, কিম্বা আমাদিগের স্মায় বহুদেবনন্দনের পানপত্র স্বদয়ে ধারণ
কুরিবার কামনা করিতেছ ॥ ১৪ ॥

হে সিকুপন্তি নদীগণ । তোমাদিগের গভীর প্রদেশে শুষ্ক হইয়াছে, কমলের আর শোভা নাই,
তোমরা অতিকূল হইয়াছ, এই গ্রীষ্মকালে । প্রিয়তম অমৃত তোমাদিগের আনন্দ বর্জন করিতেছে না,
আছা ! যেমন আমরা মধুপতির প্রণয়াবলোকন না পাইয়া শুষ্কহৃদয় ও কৃশ হইতেছি তোমরাও
তৃষ্ণ হইতেছ ॥ ১৫ ॥

হংস আগতমাত্ততাং শিব পদো জহন শৌরেঃ কথাং
দুতং হানুবিদান কতিদজিতঃ বজ্রাত উক্তঃ পুরাণ
কিবা নশ্চলনৌহনঃ শ্রুতি তং কস্মাত্তজামো বয়ং
কৌজালাপমকামদং শ্রিয়ন্তে নৈবৈকনিষ্ঠা শ্রিয়াং ।

শ্রীধরবাহী ।

ভবৈব দৈবানাগতঃ হংসঃ দুতং করয়িষ্য আছঃ হংসেতি । মোহমান্ এতি পুরা বহসি উক্তঃ কিবা চলনৌহনঃ শ্রুতি শ্রুতৈব মাং
প্রস্থাপিতবামিতি চেতত আছঃ হে কৌজ দুতস্য দুত করাত্তঃ বয়ং তজামঃ কামাৰ্হবাহুয়তি দুতদাজয়েতি চেৎ অহো ভাই তমিহালাপম
আকারয় ভমিতি গচ্ছতমিব তং পুনরাহঃ বা অহান্ বকরিষ্য একাকিনী রমতে তাং শ্রিয়ন্তে ভমেবাপাপর সা ভদেকনিষ্ঠা পরিহৰ্ত্তুং
কথা শক্যত ইতি চেতত আছঃ শ্রিয়াং জাতাবেকবচনং অহান্ জীহু মথো কিং নৈবৈকনিষ্ঠা নহু বয়মিত্যর্থঃ । কৌজালাপমকামদং

বৈকবতোবধী ।

প্রোক্তমাত্ততাং হংসঃ দুতং করয়িষ্য আছঃ হংসেতি । আগতমিতি দুতু আগতঃ কিসিভ্যর্থঃ । বহা । পদবসরে বৎ বয়মাত্ততাং ভজোভন-
মিত্যর্থঃ । ততশ্চাত্ততানুপমিত্ততাং পয়ঃ কীরং শিব । এবমাত্ততেন সত্যবা প্রীরয়তে জীহীতি । অদেতি লালয়সবোধনে ।
কিবা অমাকমকতুলা হে পরমাত্মীয়েভ্যর্থঃ । শৌরেঃ শুরত বংশে কেনাপি সর্কেবাং ভাগ্যেন জাতভানুততঃ কথাং ললয়চাং জহি ।
ভজ দুতমেবেভ্যাহঃ । দু নিশ্চিতঃ বা বাং দুতং বিদায় বিয়ঃ । ভজানৌ কুশলং পুচ্ছতি কতিদজিত । যতি দুতং অজিতঃ সেয়া ন
কেনচিদপি বশীকৃত ইত্যর্থঃ । ইত্যন্তরীৰ্য্যতিব্যক্তিঃ নহু দেবো ভবভীমাং বিরহেনালো কথাং দুতমাত্ততামিতি চেতহি পুরা পূৰ্ণমহুনরা-
মিনা তৎপ্রবৃক্তং কিবা শ্রুতি । কিকেকোকপদমের বা গজতলপ্রমে কিবেভ্যামিবৎ । বহা । পুরোক্তঃ নোহমান্ বা কিং
শ্রুতি । নহু ভদেকসেবাপরা দুমান্ কুজজোহনৌ শ্রুত্যেভ্যেতি চেতত ন বিবদিস ইত্যাহঃ । চলনৌহনঃ অহিরগ্রেমেতি । নহু
ভক্তং প্রিয়তমাং হিরনৌহনোহনৌ দুমান্ কিং কামরতে তজানুমানমাহঃ তমিতি । পহু ভবিরহাভ্যঃ কামবোহসৌ তজনীম এবৈতি
চেতহি ভমেবাপাপর অত্র তচ্ছিত্তভবেনাত্তথাপ্রাপ্তবায় সাক্যং স্বত্মগণিতুর্নামগ্রহণঃ শক্যং । অন্ততৈঃ । তত্বেকনিষ্ঠেতি একস্মি-
মেব নিষ্ঠা দুতহিরতা বতঃ সেতি কাকুক্তিঃ । দুতদাজয়েতি অত্র বহা দুতাকামাভা সাদিত্যর্থঃ । বহা । দুমানিতি লেখো লেখকজন-
ইতি ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

কমপি হংসঃ দুতং প্রকল্পাহঃ হংসেতি । নহু ভবভী বিনা স কথাং বত্যাভামিতি চেৎ উক্তঃ পুরেতি । ন হাদৃশীঃ প্রেরয়িতীঃ গৃহীৎ
পুহেবু পত্ন্যাত্মীত্যাদি স্বপ্রেমবাক্যং শ্রুতি কিং কিবাচলনৌহনঃ লন শ্রুতি । নহু শ্রুতৈব মাং প্রস্থাপিতবানতত্ত্বাস্তিকঃ চলত তং
ভজতেতি ভজাহঃ । কস্মাদিতি । স চেবমান্ ন ভজতে নাপাগচ্ছতি তহি বয়ং কস্মাত্তজামঃ কস্মাৎ বামঃ ভোঃ করুণালিঙ্গবন্তহি
কামপীড়িতত কথাং নিভারভজাহঃ । হে কৌজ দুতস্ত দুত আলাপয় অত্রৈব তং কামদঃ কামপীড়িতমপি দর্শনমাত্রৈবৈব কামপীড়া-
প্রণঃ আকারয় স এবামান্ অহান্ নহু গৰ্হবতো বয়ং তং বাম ইতি ভাবঃ । ভমিতি গচ্ছতঃ তং মথা পুনরাহঃ । বাহুমান্ বক-
রিষ্য একাকিনী রমতে তাং শ্রিয়ন্তে ভমেব কেবলমাকারয় । নহু সা ভদেকনিষ্ঠা কথাং পরিহৰ্ত্তুং শক্যা ভানত আছঃ । শ্রিয়ামিতি
জাতাবেকবচনং । জীহুমান্ মথো সা এব কিসেকনিষ্ঠা একান্তিকী নহু বয়মিত্যর্থঃ । কৌজালাপমকামদমিতি পাঠে কৌজঃ
নহু ভবমুখালাপমাজঃ বলা তং অকামদং শ্রুতিপ্রহঃ তং শ্রিয়ন্তে বয়ং কস্মাত্তজামঃ । কিংবদাত্তা সতী সৈব পুনঃ পুনর্ভজতু ।
মতোহমান্ভো মানিত্তঃ শ্রিয়াঃ শ্রিয়াং জীহু মথো একনিষ্ঠাঃ । এতদৈব বহানসিদ্ধৌ নিষ্ঠা বাসাং ভাঃ ॥

হে হংস । তুমি হুখে আগমন করিয়াছ, এস এস, এই দুই পান কর । হে অঙ্গ । শ্রীকৃষ্ণের সখাদ
বল, তোমাকে আমরা দুত বলিয়া জানি, তিনি ত হুখে আছেন, এবং আমাদের কথা কিছু বলিয়া-
ছেন, আমাদেরই মুহুতাব কি শ্রবণ করিয়াছেন, একাকিনী শ্রী এই তাঁহাকে ভজনা করেন, ভবভীত
আলাপমাত্রকারী সেই অমতিপ্রদকে আমরা কিরূপে ভজনা করিব, আমরা সেবা তৎপর ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

ইতীদৃশেন ভাবেন কৃষ্ণে যোগেশ্বরেণ । ক্রিয়মাণেন মাধব্যো লেভিরে বৈষ্ণবীং গতিং ॥ ১৬ ॥
ঐশ্বর্যমাত্মোহপি যজ্ঞীণাং প্রসঙ্গাকর্ষতে মনঃ । উরুগায়োরুগীতো বা পশ্চত্তীনাং কিং পুনঃ ॥

শ্রীধরবাসী ।

প্রিয়মুতে নৈবৈকনিষ্ঠা শ্রিয় ইতি পাঠ্যেণ তু কোজং মধু ভবমধুরমালাপমাং বস্যা ভং অকামনং অরতিপ্রদং প্রিয়মুতে বসং কন্যা-
ভবনং কিম্ব অনাদৃতাপি নতী পুনঃ পুনঃ সৈব ভবতু যতোহন্যাত্মোমানিতঃ শ্রিয়ঃ একানতাঃ একজৈব স্বদানানিস্কো নিষ্ঠা বাসা-
মিতি ॥ ১৬ ॥

ভাস্যঃ কৃষ্ণে এবমুতো ভাবো নাতিচিহ্নমিত্যাহ ঐশ্বর্যমাত্মোহপি । উরুগায়োরুগীতৈঃ উরুবা গীতো বা বৈঃ কৈশ্বিদপি
গীতৈঃ স্যাৎ কথঞ্চিদপি গীতো বেদার্থঃ ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবভোবী ।

ইহং ভগিন্তং ভাদৃশপ্রেমবতীনাং ভাস্যঃ সাহায্যমাহ ইতীতি । অনেনোক্তরীতিকেন দীদৃশেন চাতেনাত্মেন কৃষ্ণে স্বয়ং ভগবতি
অতএব যোগেশ্বরেণ পরমহুতং ইত্যর্থঃ । ক্রিয়মাণেন সন্য বিধীকৃতানেনেতি ভগ্নিতাসাং তৃপ্তিভাবানিহিতং সূচিতা । মাধব্যঃ
মধুবাংশোভবত ভক্ত পত্ন্যঃ বিষ্ণুঃ স্বয়ং ভগবৎ স্বয়ং সর্বব্যাপকশ্রীকৃষ্ণ এব । তদীয়াং গতিং নশ্য লেভিরে । মনুষ্য এবাসৌ স্যাত্তা
অপি ভাদৃশ এব ভবেয়ুর্মিত্যর্থঃ । যদা । স যথা সর্বব্যাপকত্বা তা অপি ভক্ত ব্যাপিকা জাতা ইত্যর্থঃ । পরমামিতি পাঠে স্বত্রকট-
কপানলৌকিকীমিত্যর্থঃ । শাপপ্রয়োগেণ স্বাধ্বানাবগতা কাসাকিন্দ্রনপরাভয়ানন্তরগতাস্তদন্ত মারিকমাত্মমিত্যভ্যুপগতঃ । ভক্ত
যুক্তং বিবাহপ্রসঙ্গে ভাস্যঃ ভবরূপশক্তিধ্বেন দর্শিতব্যঃ ॥ ১৬ ॥

তত্র ভক্তাপি সাহায্যমাহ ঐশ্বর্যমাত্মোহপি যঃ জীয়াং মন আকর্ষতি । উরুগায়োরুগীতৈঃ প্রবন্ধৈকক বথা ভাস্যথা গীতত্ববিবর্তীকৃতো
বা । কিং পুনস্তত্র সাং পশ্চত্তীনাং কিং পুনর্বক্তব্যমিত্যর্থঃ । কৃতঃ । পুনরিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ । অতন্তপস্বীনাং স্বাভা-
বিকমহাপ্রেমভতীনাং সন্য তেন সহ বিচরন্তীনাং ভাস্যঃ ভাদৃশ এব ভাবো যুক্তঃ কচিদভ্যা প্রবণত্ব মুনীনামপি মোহায়ৈব । ইতা-
দ্যোপনিষদ্বোকে বিন্দুতা প্রাপ্তদাহতমিত ভাবঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইতীদৃশেন বৈষ্ণবী সর্বত্র পরিপূর্ণা শ্রীকৃষ্ণ্য গতিং লেভিরে । তত্র ক্রিয়মাণেবিত্তি বর্তমানপ্রয়োগেণ ব্যবধানক নিরস্তঃ ।
অন্তঃ কাসাকিন্দ্রনপরাভয়ানন্তরগতাস্তদন্ত মারিকমেবেত্যভ্যুপগতঃ ॥ ১৬—২১ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

ভাস্যমেতাদৃশশ্রীকৃষ্ণবিবরকতাবতীনাং কিং প্রাপ্যং বস্ত ইত্যপেক্ষায়ামাহ ইতীতি । বৈষ্ণবীং বৈষ্ণবপ্রাপ্যং প্রেমভক্তিমেব
ভাস্যমাত্মভতীনাং ভগবন্তি চ্যপ্রসঙ্গীনাং সজ্ঞানানন্দপূর্বাঃ ব্রহ্মবসাত্মাদাধিকতগবদ্বাদ্যুর্বাণাদবতীনাং পুনর্মোক্ষাদিকলপ্রাপ্তাসন্ত-
বাং প্রেমাদিকমেবেত্যর্থঃ । যদা । বৈষ্ণবীং বিকোত্তস্যেব কৃষ্ণা ভাবোদ্যাদ শ্রোত্রীরা ভাদ্যাময়ীং রাসাত্তদানে ব্রহ্মকৃষ্ণো
নানাপ্রদানভবমুদ্যাদ্য শ্রোত্রীয়া বথা কৃষ্ণোহং পশ্চত গতিমিতি কৃষ্ণতাদ্যাময়ীং গতিং লেভিরে তথৈবৈতা অপি কৃষ্ণাদি-
প্রদানভরং ভাবেষেত্যর্থঃ । প্রেমবৈচিত্র্যাদিকৃষ্ণতাদ্যাদিদিশা অমুরাগবিলাসা এব পটমহিবীষামহুরাগপর্বাভা বশাঃ শ্রীমদ্ভাগ-
বতীলমণৌ ব্যাখ্যাতা এব ॥ ১৬ ॥

উরুগায়োরুগীতৈঃ প্রবন্ধৈকক বথা স্যাত্তথা গীতঃ স পশ্চত্তীনাং কৃত ইতি । বা শব্দার্থে ॥

শুকদেব কহিলেন, যোগেশ্বরের শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ক্রিয়মাণ এই প্রকার পূর্বোন্নিখিত ভাব দ্বারা
শ্রীকৃষ্ণের মহিবীগণ বৈষ্ণবী গতি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

যিনি প্রবণ মাত্র জীগণের মন হরণ করেন, সেই উরুগীত শ্রীকৃষ্ণকে যে মহিবীগণ সাক্ষাৎ দর্শন
করেন, তাহাদিগের মন যে অপহৃত হইবে তাহাতে আর সন্দেহ কি আছে । বাঁহারা ভর্তৃভাব পান-

যাঃ সংপর্যায়চরন্ প্রেমা পাদসম্বাহনাদিভিঃ । জগদগুরুং ভৰ্তৃবৃত্তা তাসাং কিং বর্ণ্যতে তপঃ ॥ ১৭ ॥
 এবং বেদোদিতং ধর্মসমুত্তিষ্ঠন্ সত্যং গতিঃ । গৃহং ধর্মার্থকামানাং বৃহচ্চানন্দময়ং পদং ॥
 আস্থিতস্য পরং ধর্মং কৃৎস্না গৃহমেধিনাং । আসন্ বোড়শসাহস্রং মহিষাস্ত শতাধিকং ॥ ১৮ ॥
 তাসাং ক্রীরত্বভূতানামকৌ যাঃ প্রাক্তদাহতাঃ । ক্রমিণীশ্রমুখা রাজস্বত্বপুত্রাশ্চানুপূর্বকঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পদং স্থানং ॥ ১৮ ॥

ক্রমিণীশ্রমুখা বা অকৌ তা উদাহতাঃ প্রাগেব এবংদ্রোতবশতাদিক বোড়শসহস্রমহিষীণাং পুত্রা বাক্যমেকমবীজাতৈরেকস্মিন্‌সহস্রাণি
 চ ভবতি ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অতস্তা এব বক্তা নহন্তে কেচনেতি । ভাববিশেষোদয়েনাত বা ইতি । যাঃ কামিনিত্তা অপি ভৰ্তৃবৃত্তা ভাবনামাত্রাণ্যমোনাপি ভৰ্তৃধেন
 নতু সাক্ষাত্‌ভুধেন যঃ প্রেমা তেন বানি পাদসম্বাহনাদীনি মানসরূপাণি তৈর্জগদগুরুং পরমপুরুষোত্তমং সমাকৃ তদেক নিষ্ঠতয়া পর্যা-
 চরন্ অসেবন্ত ইত্যর্থঃ । তাসাং তপস্বত্বপুত্রানাং কিং বণ্যাত । অপিতু বর্ণয়িতু নশক্যত ইত্যর্থঃ । সাক্ষাদ্ ভৰ্তৃধেন নিষ্ঠামেব
 তথা সেবমানানাং তাসাং বার্ভা দূরত এবতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

তদেবং তত জীড়ষেগৈব ক্ষুটং প্রতীক্ষমানঃ চবিতং বর্ণয়িতা ভাদ্রশ্রমেব বৈধকর্মণ্যপাতিদিশন্ সর্কেষামপি শর্মদম্বমাহ । এবং
 সত্যং গতিত্বংক্রীড়কপুত্রজানাং গতিঃ সন্ বেদোদিতং ধর্মং যজ্ঞাদিকঞ্চ বৃহবহুতিষ্ঠন্ গৃহং খলু ধর্মার্থকামানাং পদমিত্যপ্যদশনং ।
 অস্তেভ্য উপাদিশং যতঃ পতাং তৎক্রীড়কজীবিনাং ধর্মাদিপবাণাক গতিবাপ্রঃ ॥

অথ তাদৃশগাহ্যব্রাহ্মভূতানাং শ্রীভগবৎ পুত্রাদীনাং সর্কেষাং বাদবানামপি মহাত্মামুক্তানুমানপূর্বকং বর্ণয়তি । আস্থিতস্যোত্যা
 নীনাং পরমবৃত্ততঃ প্রায়ঃ সর্কেষামপ্যাশ্রমিণামাপ্রবণাৎ । ততঃ । দ্বিচ্ছাত্ততঃ যে কেচিৎ পরিভ্রাট্ স্বচ্ছচাবিণঃ । তেহপ্যাজৈন
 প্রেতিষ্ঠন্তে গাহ্যং তেন বৈ বর্ণয়িত । যথা । পরং মুখ্যং মুখ্যকল্পেণ কৃতবাৎ কৃত্যত অশেষৈশ্বৰ্য্যপ্রকটনার্থমতীর্ণসা নযং ভগবতঃ ।
 যথা । ভক্তধর্মাস্তানমাপুর্বেণপি সর্কচিত্তাকর্ষকস্য । তুশকো তেদে । মহামহিষাত্মাদটাকাসমেব । বোড়শসাহস্রং মহিষাস শতাধিকং
 যথা সাক্ষাৎ সন্ । মহিষাস্চেতি পাঠেহপি সএবার্থঃ ॥ ১৮ ॥

ক্রীতু তজ্জাতিবু রত্নানাং শ্রেষ্ঠতমানাং তাসাং পুত্রাশ্চাহুক্রমণোদাহতা এব ॥

শ্রীনিখাপচক্রবর্তী।

তাসাং কিং তপো বর্ণ্যতে নৈব বর্ণ্যতে কিম্‌ নিত্যানিচ্ছা এত ইতি জ্ঞানঃ । যদ্বা । তাস্ত্র মধো কাসাক্তিং সাধনসিদ্ধানা কীদৃশঃ
 প্রাক্তনং তপ ইতি চেত্তজাহ বা ইতি ॥ ১৭ ॥

পদং স্থানং ॥ ১৮ ॥

বা ক্রমিণীশ্রমুখা অকৌ তা উদাহতাত্ত্বপুত্রাশ্চ উদাহতা উক্তাঃ প্রাগেব ॥

সেবাদি ভাষা প্রেম সহকারে জগদগুরুর পরিচর্যা করেন, তাঁহাদিগের তপস্যা আর কি বর্ণন করিবা ॥ ১৭
 , সং সকলের গতি শ্রীকৃষ্ণ এই রূপ বেদবিহিত কর্ম সকল অমুষ্ঠান করত ধর্ম অর্থ কাম মোক্ষের
 পথ প্রদর্শন করিয়াছিলেন । এই প্রকার গৃহস্থশ্রমিদিগের পরমধর্মোন্মিত শ্রীকৃষ্ণের অষ্ট ও শতাধিক
 বোড়শ সহস্র মহিষী ছিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্ ! ক্রমিণী প্রভৃতি অষ্ট মহিষী ও তাঁহাদিগের পুত্রগণের কথা আনুপূর্বিক পূর্বে বর্ণন

একৈকস্যাম দশ দশ কৃষ্ণোহজীজনদাম্বজান্। যানত্য আশ্রনো ভাৰ্য্যা হমোঘরতিরীশ্বরঃ।
 ভেদাম্বদামবীৰ্য্যগামউদান মহারথঃ। অসমুদারয়শসঙ্কেবাং নামানি মে শৃণু ॥ ১৯ ॥
 প্রহুঙ্গানিরুদ্ধকচ্চ দীপ্তিমান্ ভানুরেব চ। সাধো মধুর'হৃদ্যাত্মানুরূপো বৃকোহরুণঃ।
 পুঙ্করে বেনবাহুচ্চ ঞ্জতদেবঃ হুনন্দনঃ। চিত্রবর্হি বরুথচ্চ কবিত্ত'গ্রোধ এব চ।
 এভেভামপি রাজেন্দ্র তনুজানাং মধুবিষঃ। প্রহুঙ্গ আনীৎ প্রথমঃ পিতৃবক্রস্নিগীহৃতঃ।
 স রুক্ষিণো ছহিতরমূপযেমে মহারথঃ। তস্যাং ততোহনিক্কোহভুমাগামুতবলাধিতঃ।
 স চাপি রুক্ষিণঃ পৌত্রীং দৌহিত্রো জগৃহে ততঃ। বজ্রস্তস্যামভূদবস্ত্র মৌঘল্যদবংশিষিতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অনিক্ককচ্চতাতঃ পুত্রাণাং যথো সপ্তদশৈব জেরাঃ। অথবা অনিরুদ্ধনামানি কচ্চিৎ পুত্র এবোতি ॥ ২০ ॥

বৈকবতোবলী।

ভদেবাহুস্বরতি। একৈকস্যামিতি বাবতো। ভাৰ্য্যাস্তাবতীষেব একৈকস্যাম দশ দশৈবাম্বজান্'স্বাহরপান পুত্রানিতার্থঃ। হি
 বতঃ অমোঘরতিঃ অব্যর্থস্বরতবৃত্তান্তঃ। এণং ভানু সৰ্বপ্রাকটানমরঃ স্বতনো দশৈব বেকজেরা তদীয়পরমজ্যোতির্মরচরমধাস্থানানি
 অজিগম ইতি জেরাং। তত্র হেতুর্নীশ্বরঃ। তস্যোশ্বরত্বানৈতাবদেবাস্তব্যামিতি ভাবঃ।

উদানবীৰ্য্যগামিতি যদাপি সৰ্বএব তে মতাপ্রত্যাবত্তথাপি তেবাং মথোহটাদশেতার্থঃ। মহারথো মহাবলবিক্রমা অতএবোদার-
 যশসঃ। যরা। মহারথো হীত নীরজে শ্রেষ্ঠাঃ। সৎকর্মানাবপাহ উদারৈতি। মে মন্তঃ শৃণুতি। অন্তে কেচিত্তেবাং নামান্তরাণা-
 প্যাহঃ। শ্রেষ্ঠানির্ধারণাৎ। ময়াতু সৰ্বঃ নির্দ্ধার্যেব কথ্যত ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

প্রহুঙ্গ ইতি যুগ্মকং। অনিরুদ্ধানয়ঃ কেচিৎ প্রাগেকবর্তিতমাধায়ে উক্তা অপি দীপ্তিমাংস্তান্নতপ্ৰাদ্যা রোহিণ্যন্তনয়া হরৈরিত্যানা-
 নকাল্প হীতাঃ। কিঞ্চাতাসাং কাসাকিৎ পুত্রেষু মুখ্যা জেরাঃ। চিত্রবর্হিহানে চিত্রবাহঃ কচ্চিৎ। বরুথস্থানে বিরুণঃ কচ্চিৎ ॥

মধুবিষ ইতি পিতৃপরাক্রমবৎ পুত্রাণামপি স্মৃতিতঃ। তথাপি তেবাং মথো প্রথমঃ শ্রেষ্ঠঃ। তত্র হেতুঃ পিতৃবদिति। পিতৃভূল্য-
 বাসিতার্থঃ। তদ্যপি তেভুঃ কল্পিত। সৰ্বমাতব্যশ্রেষ্ঠায়াঃ শ্রেষ্ঠপুত্রবাদিতার্থঃ। হে রাজেন্দ্রেতি। রাজকুলে সৰ্বত্র প্রসিদ্ধা। যরা
 বিজ্ঞারত এবেতি ভাবঃ ॥

মহারথ ইতি বাজর্পানর্জয়েন যুদ্ধমথো রুক্ষণতীতবপাৎ। ততস্তস্মাৎ প্রজন্মাৎ। নাগামুভস্য এলেনান্নিত ইতি চ লোকলীলা-
 হুস্করণরীতিস্তান বস্তবতীতব এবেতি।

ন কেবলং ই প্রহুঙ্গ এব মাতুলেমীমুণায়েমে কিঞ্চনিক্কোহপৌত্র চাপি সকার্থঃ দৌহিত্রো রুক্ষিণএব। ততস্তস্যান্নিক্কাকাৎ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

অমোঘরতিবর্ধ্যকামঃ অনাৰ্গসত্ত্ব ইতি যাবৎ ॥ ১৯ ॥

অনিরুদ্ধ ইতি তরামাপি কৃষ্ণপুত্র এব কচ্চিদামাদিত বুদ্ধান্তে ॥ ২০ ॥

করিয়াছি। তদ্বিস্তর তাঁহার শতাব্দিক যোড়শ মহত্ব পত্নী ছিল এবং প্রত্যেক পত্নীতেই সেই অমোঘ-
 রতি শ্রীকৃষ্ণ দশ শত পুত্র উৎপাদন করিয়াছিলেন। সেই সবুজাম বীৰ্য্যবান্ উদার বশবী পুত্রগণের
 মধ্যে আঠার জন মহারথ ছিলেন, তাঁহাদিগের নাম কীর্তন কবিত্তেছি শ্রবণ কর ॥ ১৯ ॥

প্রহুঙ্গ, অনিরুদ্ধ, দীপ্তিমান্, ভানু, সাধ, মধু, বৃহদাত্ম, ভানুরূপ, বৃক, অরুণ, পুঙ্কর, বেনবাহু,
 ঞ্জতদেব, হুনন্দন, চিত্রবর্হি, বরুথ, কবি ও অগ্রোধ। হে রাজেন্দ্র! সবুঙ্গনের এই পুত্রগণের
 মধ্যে রুক্ষিণনন্দন প্রহুঙ্গ সর্বজ্যেষ্ঠ ও পিতৃবৎ গুণসম্পন্ন ছিলেন। তিনি রুক্ষিণীজাতা রুক্ষির
 কন্যাকে বিবাহ করিয়াছিলেন। তাঁহা হইতে দশ মহত্ব হস্তির বলশালী অনিরুদ্ধের জন্ম হয়। তিনি
 রুক্ষিরাজের দৌহিত্র, কিন্তু তিনি সেই রুক্ষিরাজের পৌত্রীকে বিবাহ করেন। তাঁহা হইতে বজ্র

প্রতিবাহুস্বত্বাৎ স্ববাহুস্বত্ব চাভ্যুতঃ । স্ববাহুরূপসেনোহুত্সেনেন্ত তৎস্বতঃ ।
 নহেতুস্মিন্ কুলে জাতা অথবা অবহুপুত্রাঃ । অস্মায়ুসো অস্মাবীৰ্য্য অস্মাক্ষ্যাস্ত জজিরে ॥
 যদ্বংশপ্রসূতানাং পুংসাং বিখ্যাতকৰ্ম্মণাং । সংখ্যা ন শকাতে বক্তুমপি বৰ্ষশতৈরপি ॥ ২০ ॥
 তিস্রঃ কোটাঃ সহস্রাণামষ্টাশ্চীতিশতানি চ । আসন্ যদুকুলাচাৰ্য্যাঃ কুমারাগামিতি ক্রতং ।
 সংখ্যানং যাদবানাং কঃ করিষ্যতি মহাক্ষনাং । যজ্ঞানুতানামমৃতলক্ষণান্তে সদাহকঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সহস্রাণামপরিমিতানাং কুমারাগামিতাব্যয়ঃ । বদা প্রত্যেকঃ বহুনাথপরতামাচাৰ্য্যাণামিহ সংখ্যা তদপি ক্রতম্ভাং নতু সম্যচ্
 নিশ্চীয়েত তদা কুমারাগামেব সংখ্যা কর্তুং ন শকাতে কৃতঃ পুনঃ সৰ্ব্ববাদবানং ॥ ২১ ॥

বৈকবতোষণী।

ভদ্রসেনস্য পুত্রাদীনামহুত্সেনঃ প্রায়ঃ সাক্ষ্যাদেবংশলোপাবত্তাৎ । ক্রতসেনমিতি পাঠঃ কচিৎ ॥
 অস্মিন্ তপস্বকুলে শুদ্ধকজিরপিতৃমাতৃপরিবারঃ । অথবা ধনহীনঃ ॥
 বিখ্যাতকৰ্ম্মণামপি কিং পুনরন্যেবামিত্যর্থঃ । অতএব শ্রীমদ্রুতমু প্রসিদ্ধিরিহ বহুশুকুটা বাজান এন বাদবাঃ । বটপক্ষাণং
 কোটর ইতি ॥ ২০ ॥

সম্মানশ্রোত্রী হেতুমাহ তিস্র ইতি । বটকুলস্যাচাৰ্য্যা অধ্যাপকাঃ সহস্রাণাং কুমারাগামিতাব্যয়াদেকমকং সহস্রমেকত্যাচাৰ্য্যন্ত
 শিষ্যমিত্যাচাৰ্য্যা সংখ্যাব সহস্রগুণিতা কুমারাগাং সংখ্যোক্তি ভাবঃ । ইত্যোক্তকৃতং বিক্রতঃ প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ । প্রতিবাহু পাঠঃ কচিৎ ॥

অতো আভ্যাস্তাং তানং সৰ্ব্বেষাং সম্মান নিত্যরাজসেবকানামপি সা কিলশক্যোক্ত্যাহ সম্মানমিতি । মহাত্মনাং মুখ্যানামপি । যত
 যেষু মধ্যে অমৃতানামমৃতলক্ষণ বিন্দুহরোদশবৃক্টেনৈকাক্ষেন সম্মানধোনে সহ । অমৃতানামিতি বহুবচন জিহং চেৎ শম্মজসেনেত্যর্থঃ ।
 অহক উগ্রসেনঃ । সপতি কদাচিত্ত তদধিকেনাপীত্যর্থঃ । স ইতি পাঠঃ কচিৎ । আসীদিতি বক্তব্যে আস্ত ইতি নিত্যলীলা
 কৃত্য সা চায়ে চ স্থাপরিষ্যতে ॥ ২১ ॥

শ্রীবখনাথচক্রবর্তী।

যদুকুলহা আচাৰ্য্যাঃ অধ্যাপকাঃ অষ্টাশ্চীতিশতাধিকাক্রিষ্টঃ কোটাঃ ৩০০০৮০০ । সহস্রাণ'বদম্মানানা' কুমারাগামিত্যর্থঃ ॥

অমৃতানামিতি বহুবচনং কপিঞ্জলাধিকরণভাট্টেন জিহবণিট্যাহ সংখ্যারঃ পৰ্য্যকপা'ধতঃ । অমৃতানাং অমৃতলক্ষণ বিন্দুহরো-
 দশবৃক্টেনৈকাক্ষেন শম্মজসেনেত্যর্থঃ । আসীদিতি বক্তব্যে আস্ত ইতি নিত্যলীলাকৃত্য উক্তং ॥ ২১ ॥

উৎপন্ন হয়েন, মৌবল যুদ্ধে কেবল তিনি মাত্র অবশিষ্ট ছিলেন, তাঁহা হইতে প্রতিবাহু, প্রতিবাহু
 হইতে স্ববাহু, স্ববাহু হইতে উপসেন এবং উপসেন হইতে ভদ্রসেন উৎপন্ন হয়েন । হে রাজন !
 এই যদুকুলে নির্ধন বা অবহুপুত্র অথবা অস্মায়ু কিম্বা অস্মাবীৰ্য্য অথবা ত্রাক্ষণের অভুত হইয়া কেহ
 জন্ম গ্রহণ করেন নাই । যদ্বংশপ্রসূত বিখ্যাতকৰ্ম্মা পুরুষদিগের সংখ্যা করিতে শত বৎসরেও সমর্থ
 হইবে না ॥ ২০ ॥

আমি শুনিয়াছি যদুকুল-সমুদ্র কুমারদিগের অধায়নার্থ তিনকোটি অষ্ট সহস্র অষ্টশত জন অধ্যা-
 পক নিযুক্ত ছিলেন । অতএব কনসংখ্যাত মহাত্মা যদ্বংশীয়দিগের সংখ্যা করিতে কে সমর্থ হইবে ?
 যে বংশে উগ্রসেন সৰ্ব্বদা অমৃতলক্ষ পরিবারে পরিবৃত্ত হইয়া থাকিতেন ॥ ২১ ॥

দেবাজ্ঞানব্রহ্মতা দৈতেয়া যে হুদাকর্ণাঃ । তে চোৎপন্নানুযোযু প্রজা নৃপা ববাহিরে ।
 ভূমিগ্রহাণ হরিণা প্রোক্তা দেবা যদোঃ কূলে । অবতীর্ণাঃ কুলশতং যেষামেকাধিকং নৃপ ।
 * তেষাং প্রমাণং ভগবান্ প্রভুর্হে চাতবন্ধরিঃ । যে চানুবর্তিনস্তস্মৈ বহুঃ সৰ্ব্ববাদবাঃ ।
 শয্যাসনাটনালপক্ৰীড়াশ্রানানাদিবু । ন বিদুঃ সন্তমাস্তানং বৃক্ষাঃ কৃষ্ণচেতসঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধনবানী ।

তে চোৎপন্নানু ইতি প্রোক্তাঃ বহুভীকর্ণৈরেব জেরং এবমেব বহুকুলেশপি দেবা ইতি । তথা চোক্তং । মহেশ্বঃ সন্তুতা দেবা বহু-
 কূলে পৃথগিতি ॥ ২২ ॥

বৈকবতোবনী ।

তে চ বাদবা দ্বিবিধাঃ দেবা নিত্যপার্বদাশ্চ । তত্র দেবানাং বহুকুলানবীৰ্জমসংখ্যাকং সহৈতুকমাহ দেবেতি বাত্যাং । হুদাকর্ণা
 আত্মাঃ । অত উক্তবজ্রমুখপি নৃপাঃ সন্তঃ প্রজা ববাহিরে ॥

অতএব তেষাং নিগ্রহাণ কচিৎকারা কচিৎ সহযোগেনচ তথাকৌতুকায় যদোঃ কূলেবতীর্ণাঃ কচিৎ প্রবেশেন কচিৎ পার্শ্বকেন
 চ জাতাঃ । একাধিকং কুলশতমিতি শুভবাক্যোনাং স্বশ্রুতিবপি চঃসংখ্যানবস্মিতি ভাবঃ ॥

নিত্যপার্বদানাঞ্চ ততোহপি সখ্যাবৈতবে শ্রীভগবদেকগম্যে ইত্যাহ তেবামিতি । যেচ যেতু ভক্ত শ্রীভগবতোবতীর্ণনো নিত্য-
 পার্বদাঃ সৰ্ব্ববাদবা বহুঃ । উক্তবোক্তবং সখ্যাতো বৈতবতশ্চ বৃদ্ধিঃ প্রাপ্তান্তেবাং বিতুষে চেতি চকারাং সখ্যারাং বিতুষে চ ভগবান্
 হরিষেব প্রমাণং সাক্ষী বত্বং নত্বতঃ । ব্রহ্মাদিবৃদ্ধাগোচবদ্যং । তেচ দেবগণতা বিভিন্না । যদোক্তং হরিবংশে শ্রীমদ্রুদ্রেন । দেবা-
 নাক চিত্তার্থাণ বয়ং জাতা মহুযাতামিতি । অত্র হরি বহিবতশ্চ সৰ্ব্বসাম্যরূপজঃ । বতো ভগবান্ পূর্ণৈবধাৰ্ম্মিবটসম্পন্ন ইতি
 নামধনভাৎপর্গাং ॥

তেবাক বাকীনাং পৰ্য্যবস গাছাশ্রয়নিষ্ঠাশ্চ শয্যাশ্চ । শয্যাশ্রয় সন্তঃ জাগ্রতমপ্যাস্তানং ন বিদুঃ । শ্রীভগবৎপ্রেরণায়ৈব সৰ্ব্বং
 কৰ্ম্মসি নহু স্বয়মহুসকাতু শক্ৰনৃত্যার্থঃ । যতঃ কৃষ্ণচেতসঃ । ক্রীড়া দাতাদিঃ । আদিশব্দাং সৌরভাদয় ইতি । যদবাদবং কুল
 মঠে অবিসম্ভবান্তে ইত্যাদিকং নাত্মাশ্রয়স্থাপকং কিন্তু তদ্বিবহোদ্যানভয়স্থাপকমেব । বক্ষ্যতে চ । ব্রহ্মগ্যানাং বদান্তানাং নিত্য-
 বুদ্ধোপসেন্নিগন্ত্যাম ॥ ২২ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

তে চ বাদবা দ্বিবিধাঃ । দেবাঃ নিত্যপার্বদাশ্চ । তত্র দেবানাং বহুকুলানবীৰ্জমসংখ্যাকং চ সহৈতুকমাহ দেবেতি বাত্যাং । নিত্য-
 পার্বদানাঞ্চ ততোহপি সখ্যাবৈতবে শ্রীভগবদেকগম্যে ইত্যাহ ॥

তেবামিতি যেচ যেতু ভক্ত শ্রীভগবতোবতীর্ণনো নিত্যপার্বদাঃ সৰ্ব্ববাদবা বহুঃ তেবাহু প্রোক্তা চকারাং সখ্যারাং চ ভগবান্
 হরিষেব প্রমাণং সাক্ষী সাক্ষাদ্ভী বত্ববুর্নত্বতঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

একাধিকং কুলশতমিতি কুলশতং সখ্যা কৃত্য নহু বাকীনাং । অসংখ্যাদিতি ভাবঃ । যেচ তস্মৈ ভগবতঃ অনুবর্তিনঃ নিত্যপার্বদাঃ
 সৰ্ব্ববাদবরূপা বহুভূতেশ্বাঃ সখ্যানন্ত প্রভুর্হে ভগবান্ হরিষেব প্রমাণমভূদভার্থঃ । তৎসখ্যারা ব্রহ্মাদীনামপি বৃদ্ধাগোচবদ্যাদিতি
 ভাবঃ ॥ ২২ ॥

যে সকল হুদাকর্ণ দৈত্যগণ দেবাজ্ঞান বুদ্ধে হত হইয়াছিল, তাহাবাই অনুযায়ণে বলবান্ প্রজা
 হইয়া জন্ম গ্রহণ করিয়াছিল । তাহাদিগেরই নিগ্রহ নিমিত্ত শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া দেবভাগ্য
 বহুকূলে অবতীর্ণ হইলেন । হে নৃপ ! তাহারা একাধিক শত কূলে বিভক্ত হইলেন । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ
 প্রভুর্হে তাহাদিগের প্রমাণ-স্বরূপ ছিলেন । সমুদায় আদবগণ তাহারা অনুবর্তী হইয়া বৃদ্ধি প্রাপ্ত
 হইয়াছিল । বৃদ্ধিগণ নিয়ত কালের জন্য শ্রীকৃষ্ণে চিত্ত অর্পণ করিয়া শয়ন, উপবেশন, গমন, আলাপ,
 শ্রান ও ভোজনাদি বিষয়ে আপনাদিগকে গণনাই করিতে পারিতেন না ॥ ২২ ॥

ভীৰ্হঃ চক্রে নৃপোঃ সৰ্বকনি যত্নঃ বঃসরিং পাদশৌচঃ
বিহিট-সিদ্ধাঃ স্বৰূপঃ বহুভুক্তিঃ। শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাঃ ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাঃ

তস্যঃ শ্রীকৃষ্ণকীর্ত্তিঃ সৰ্বকীর্ত্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা চ সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইতঃ পূৰ্ণঃ বঃসরিং পাদশৌচঃ। সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ভীৰ্হঃ চক্রে নৃপোঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। অজনি কাতঃ। ভীৰ্হঃ শ্রীকৃষ্ণকীর্ত্তিঃ। এতৎ বঃসরিং পাদশৌচঃ। ভীৰ্হঃ উনঃ চক্রে বঃসরিং সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা বিহিট-সিদ্ধাঃ। তৎসারূপঃ বহুভুক্তিঃ। ইতঃ তস্য পদমকীর্ত্তিঃ। তথা ইত্যন্যে চক্রে কিং-তৎ। অজিতপরা অজিতা টেক্ষিতপরা। পদা সৰ্বতঃ পরিপূৰ্ণা। শ্রীঃ শ্রীকৃষ্ণস্য নাত্মোক্তিঃ। তদেবাই বদৰ্থে

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাঃ

তদেবঃ বহুভুক্তপদমকীর্ত্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণপদমকীর্ত্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা চ সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইতঃ পূৰ্ণঃ বঃসরিং পাদশৌচঃ। সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ভীৰ্হঃ চক্রে নৃপোঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। অজনি কাতঃ। ভীৰ্হঃ শ্রীকৃষ্ণকীর্ত্তিঃ। এতৎ বঃসরিং পাদশৌচঃ। ভীৰ্হঃ উনঃ চক্রে বঃসরিং সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা বিহিট-সিদ্ধাঃ। তৎসারূপঃ বহুভুক্তিঃ। ইতঃ তস্য পদমকীর্ত্তিঃ। তথা ইত্যন্যে চক্রে কিং-তৎ। অজিতপরা অজিতা টেক্ষিতপরা। পদা সৰ্বতঃ পরিপূৰ্ণা। শ্রীঃ শ্রীকৃষ্ণস্য নাত্মোক্তিঃ। তদেবাই বদৰ্থে

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাঃ

তদেবঃ বহুভুক্তপদমকীর্ত্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণপদমকীর্ত্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা চ সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইতঃ পূৰ্ণঃ বঃসরিং পাদশৌচঃ। সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ভীৰ্হঃ চক্রে নৃপোঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। অজনি কাতঃ। ভীৰ্হঃ শ্রীকৃষ্ণকীর্ত্তিঃ। এতৎ বঃসরিং পাদশৌচঃ। ভীৰ্হঃ উনঃ চক্রে বঃসরিং সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা বিহিট-সিদ্ধাঃ। তৎসারূপঃ বহুভুক্তিঃ। ইতঃ তস্য পদমকীর্ত্তিঃ। তথা ইত্যন্যে চক্রে কিং-তৎ। অজিতপরা অজিতা টেক্ষিতপরা। পদা সৰ্বতঃ পরিপূৰ্ণা। শ্রীঃ শ্রীকৃষ্ণস্য নাত্মোক্তিঃ। তদেবাই বদৰ্থে

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাঃ

তদেবঃ বহুভুক্তপদমকীর্ত্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণপদমকীর্ত্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা চ সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইতঃ পূৰ্ণঃ বঃসরিং পাদশৌচঃ। সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ভীৰ্হঃ চক্রে নৃপোঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। অজনি কাতঃ। ভীৰ্হঃ শ্রীকৃষ্ণকীর্ত্তিঃ। এতৎ বঃসরিং পাদশৌচঃ। ভীৰ্হঃ উনঃ চক্রে বঃসরিং সৰ্বকীর্ত্তিঃ। ইত্যন্যে বহুভুক্তিঃ। শ্রীকৃষ্ণা বিহিট-সিদ্ধাঃ। তৎসারূপঃ বহুভুক্তিঃ। ইতঃ তস্য পদমকীর্ত্তিঃ। তথা ইত্যন্যে চক্রে কিং-তৎ। অজিতপরা অজিতা টেক্ষিতপরা। পদা সৰ্বতঃ পরিপূৰ্ণা। শ্রীঃ শ্রীকৃষ্ণস্য নাত্মোক্তিঃ। তদেবাই বদৰ্থে

হে মহাশয় ! যে শ্রীকৃষ্ণের কীর্ত্তিকলাপরূপ ভীৰ্হ যত্নবশে উৎপন্ন হয়। শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাঃ পাদ-
শৌচরূপ গঙ্গাভীৰ্হকে অঙ্গ করিয়াছে, তদ্বিধ শক্ৰ নিজ উত্তরেই যে সারূপ্য লাভ করিলে তাহাতে
সাক্ষ্য কি ? আর যে লক্ষ্মীর নিমিত্ত ব্রহ্মাদি দেবগণ যত্ন করিয়া থাকেন, সেই লক্ষ্মী যে তাহারই

যদ্যমামলনয়ং প্রভুতমথগদিতং বংকতো গোত্রধর্মঃ

কৃষ্ণৈস্তত্ত্ব চিত্রং কিত্তিতরহরণং কালচক্রায়ুধম্ ॥ ২৩ ॥

৩. শ্রীধববাণী ।

অন্তেষাং ব্রহ্মাণীনাং যত্র ইতি । নহু নিরপেক্ষং ভবেৎ লক্ষীঃ প্রভতে ইতি চিত্রমবেতি চেৎ ন পবনমলনামধেয়বাৎ ভসোভ্যাহ
যদ্যমেতি । তদপি নাহুসরণাপেক্ষমিত্যাহ প্রভুতম গদিতমিতি । সর্বধর্ম্যাদ্রহ্মাণীত্যাহ বংকতো গোত্রধর্ম ইতি গোত্রেনু তত্ত্বদ্বি-
বাংশেনু ধর্মো বংকতঃ সেন প্রবর্তিতঃ ভগ্না কিত্তিতরহরণং নৈব চিত্রমিত্যাহ কৃষ্ণৈস্তত্ত্বমিতি । কালচক্রায়ুধমোতি সর্বসংহারককাল-
মূর্ধে বিশেষতো দূরত্বপ্রভাবচক্রায়ুধস্য কিরদেভদিতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবভোক্তাঃ ।

সর্বমলনাতৃ চ । বথোক্তং ব্রহ্মাণ্ডপুবাণে ভ্রাম্যাতোত্তরশতপ্রসঙ্গে । সহস্রান্নাং পুণ্যানাং ত্রিবারুত্যা তু বং কলঃ । একাবৃত্তা তু
কৃষ্ণস্য ন্যামৈকং তৎ প্রবচ্ছতীতি । তদ্যপি বিশেষঃ । প্রভঃ কিমুত গদিতমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ । বংকতো যেনৈবোপনিষ্টো গোত্র-
ধর্মঃ । অন্যাহাবিশবল্লরাপ্রাপ্তো ভগবদ্বর্ষঃ । বথোক্তং কান্দেব স্বরমেব । কালেন নষ্টা বাণীয়াং প্রলয়ে বেদসংজিতা । যদ্যদৌ
ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যতঃ সদাশ্রুত ইতি । বধা । গোত্রধর্মো বৈষ্ণবধর্মঃ । বৈষ্ণবানাং ততোত্তরায় প্রসিদ্ধেঃ । অন্তত্ব ব্রাহ্মণ-

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যদ্য । বিদিত্যং সিত্যং পিতৃভ্রাতৃদেবোহপি স্বরূপং সর্বমলনাতৃঃ শ্রীভগবদ্বর্ষঃ যযুঃ সবেদাদিব পুত্ৰনাপি সক্রুতা স্বামেব দেবাপিত্তেভ্যাদেঃ ।
বং বং শ্রীকৃপাদিসম্পত্তিঃ অজিতা অভ্যাস্যুপা পরা সর্বোৎকৃষ্টা চেত্যর্থঃ । বথোক্তং । যদ্যতালীলোপায়িকমিত্যাদি । যদর্থে যদা দর্শন-
রূপেভ্যঃ অন্তেষাং মহাকালপুবাধিপানামপি যত্র । বথোক্তং । বিদিত্যাদি মে যুবয়ো দিগ্ভুগুণেভ্যাদি । অন্তএব যদৈব নাম অথ
কান্দেব সর্বতোহপি সামর্থ্যেন ভদতিরিক্তমপরিভাষ্যনাদিনা অমল্লনং তদুপলক্ষণতয়া সর্বমলনাতৃ চ । বথোক্তং ব্রহ্মাণ্ড-
পুবাণে ভ্রাম্যাতোত্তরশতপ্রসঙ্গে । সহস্রান্নাং পুণ্যানাং ত্রিবারুত্যা তু বং কলঃ । একাবৃত্তা তু কৃষ্ণস্য ন্যামৈকং তৎ প্রবচ্ছতীতি । তদ্যপি
বিশেষঃ । প্রভঃ কিমুত গদিতমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ । বংকতো যেনৈব নিষ্টো গোত্রধর্মঃ । গাং পৃথীমপি ভ্রায়তে স চানো ধর্মশ্চ । অপি
চেৎ সূত্বাচাব ইত্যাদি শ্রীগীতাদিভ্যঃ । যদ্য । গোত্রস্য শ্রীগোবর্দ্ধনস্য ধর্মো মথকপো যেনৈব কৃতঃ ভক্তবাৎসল্যঃ দর্শনত্যা তে
মচ্ছেদমপি তুচ্ছীকৃত্য প্রকাশিতঃ । বধা । গাবজায়ত্ব ইতি গোত্রাঃ শ্রীগোপাঃ তেষাং ধর্মঃ স্বভাবঃ অসমোদ্ধিগ্রেমা যেন যত্র বা কৃত ইতি
দিবু ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দ্রিত্বং ন শণাক্ষেভ্যর্থঃ । ইদং তৃতীয়া চিত্রং । যদ্বস্য নাম কৃষ্ণেতি স্বাকরং নাবায়ণাদিনিখিলভঙ্গল নামোৎকৃষ্টং অমলমবিদ্যা-
পর্যায়ং হতীতি ত্বং । যদ্য । যুকপত্রতয়া বৃত্তা মলনঃ সর্বোৎকর্ষঃ অমলং ভদ্রভারঃ তৎ চত্বীতি ত্বং । প্রভানু অবিশেষণে সর্ব
সাধনকলোৎকর্ষান্ মধ্যাভীতি স্বীয়সর্বোৎকর্ষণে বিশোড়য়তীতি প্রভুতমথগদিতং যদ্য ত্বং । নারায়ণাদিনিখিলভঙ্গলনামোৎকৃষ্ট-
মিত্যর্থঃ । সহস্রান্নাং পুণ্যানাং ত্রিবারুত্যা তু বং কলঃ । একাবৃত্ত্যো কৃষ্ণস্য ন্যামৈকং তৎ প্রবচ্ছতীতি ব্রহ্মাণ্ডপুরাণোক্তেঃ । ইদং
চতুর্থং চিত্রং । গাং সর্গামপি পৃথীং ভ্রায়তে চতুর্ভিরেব পটৈর্ নিরন্তরং সর্বজৈবাতিক্রম্য পালয়তি স চানো স্বয়ংচেতি স ভাদৃশো
যেনৈব কৃতঃ । দ্বাপবাক্তে ত্রিপাদনোহপি ধর্মো যেন চতুর্ভ্যাদেব কৃত ইত্যর্থঃ । চতুর্ভি বর্তসে যেন পটৈর্ সৌকরুখ্যবহোবিত পৃথি-
ব্যাক্তেঃ । ইদং পঞ্চমং চিত্রং নিরন্তরং বৈলক্ষণ্যং ভগ্না কৃষ্ণস্য এতৎ কিত্তিতরহরণম্ ন চিত্রং যেনৈব লোকা বিদিতা ভবতীতি
ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

ইইবেন তাহাও আশ্চর্য্য নহে । আর যাহার নাম প্রবেশে বা কীর্তনে অমলল নাশ করে, যিনি সমস্ত
'স্বামিকুলে গোত্রধর্ম (বৈষ্ণবধর্ম বা ভগবদ্বর্ষ, অথবা অগোত্র আর্থাৎ সংকুলদির অপেক্ষা রহিত-ধর্ম
কিবা 'যাহার আমার প্রিয়, আত্মা, স্বত, গুরু ও সখ্য' ইত্যাদি রূপে গোত্রধর্ম অর্থাৎ বংশগত-ধর্ম,
নিভ্য গোপরূপ) প্রবর্তিত করিয়াছেন, কালচক্রায়ুধ সেই শ্রীকৃষ্ণের পৃথিবীর ভার হরণ করা
আশ্চর্য্য নহে ॥ ২৩ ॥

জয়তি জননিবাসো দেবকীজন্মভাসো নন্দবরুণকিরণৈঃ সৈবোজিতকরমণিঃ ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা

যত এবদ্বৃত্তঃ শ্রীকৃষ্ণততঃ স এব সর্বোত্তম ইত্যাহ জননীতি । জননিঃ জীবানঃ নিবাসঃ আশ্রয়ঃ তেহু বা নিবসতি অন্তর্ধামিত্যাহ
তথা ন শ্রীকৃষ্ণো জয়তি ৷ দেবক্যাং জন্মতি বাসক্যাম্ বত সঃ বহুবরা পরিবৃত্ত সতা দেবক্যুপা বত সঃ ইত্যাহায়েণ সিরসসসর্বেষুপি

বৈকবতোবধি ।

কুলানন্তজাত্যাতগোত্রিত ইতি চতুর্থে । বধা । অগোত্রধর্মঃ সৎকুলান্যপেক্ষারহিতঃ স এব ধর্মো বৎসতঃ । নাং হি পার্ধবাংশপ্রিত্য
বেষপি দ্ব্যঃ পাপবোধনঃ । ত্রিযো বৈভ্রাতথা পুত্রা ত্বেষপি বাতি পরাং গতিং । কিং পুনর্ভীক্ষণাঃ পুণ্য তত্কা রাজর্ষয়ত্ত্বোতি হি
শ্রীশীতার । বধা । অত্র জগতি ভাদৃশধর্মঃ সতা সর্কজাগঃ হিরঃ । বধা বিতীরে । ন হতোহন্তঃ শিবঃ পহু ইকুপজন্ম তহপসংহারে
তদ্যং সর্কজন্ম রাজন্ হরিঃ সর্কজ সর্কজ । শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্যশ্চ অর্জুনো জগদ্বাদ্ধামিতি । বধা । গাং পৃথীমপি জায়তে গোজঃ
স চাণৌ ধর্মশ্চ । অপি চেৎ স্তহরাচার ইত্যাদিকং শ্রীশীতার । সত্যিকুতো ভুবনং পুনাতীত্যেকানশে চ । বধা । এশিদ্ধ্যা বোগ-
বৃত্ত্যাচ গোজত শ্রীগোবর্ধনত ধর্মো মথরূপো বেনৈব কৃতঃ । তত্বাংলাং সর্কজতত্ত্বমপি ভূজীকৃত্য প্রকাশিতঃ । বধা । তদেব
সর্কজতা বলিরাবদানেন গোজধর্মঃ শৈলবর্মপি যেন বসিন্ প্রকাশিতঃ । বধা । গোজধর্মঃ বদেহসবজতাবনারূপো ধর্মো বসিন্
কৃতো বিহিতঃ । ন কীর্তিতব্যং পরা ইত্যাদৌ বেবাহং কিম্ব আত্মা হৃতশ্চ নথা শুভঃ সূক্ষ্মো দৈবনির্মিত্যাদি চ । বধা । শ্রীমদ্বাদৌ
শ্রীমদ্বাদৌ শ্রীমুখিত্যাদৌ চ গোজধর্মঃ ব ব সর্কজপুরুষত প্রোমা যেন বজ বা তৈঃ কৃতঃ । বধা । গাত্মারন্তে গোজাঃ শ্রীগোপা
ত্বেবাং ধর্মঃ বতাবঃ । অসমোর্জপ্রোমা যেন বজ বা কৃতঃ । বধা । গোজধর্মঃ সর্কজপাতিক্রমি পরমরূপঃ গোপত্বং যেন প্রকাশিতমিতি
হি । বজ্জৈকতত্ত্বতি লভ্যং । অথ ব্যাখ্যান্তরং । অঃসরিং পাদশৌচনুং চক্রে ইত্যোত্তর চিত্রং বতঃ বিহিট্ মিথ্য অপি বরূপং বযু-
তথা ভদপি ন চিত্রং বতোহজিতপরেভ্যাদিকং পরপরজ যোযাং । অতঃ কীর্তিতরহরণং নৈব চিত্রমিত্যর্থঃ । তত্র চ হেতুবিশেষঃ
কালোতি । সর্কজ হেতুঃ কৃততেভোব ॥ ২৩ ॥

এবং তত সর্বোত্তম ইত্যাহ শ্রুত্বা সূখং প্রাপ্নবতোহপি শ্রোতুং তদবহুস্বভীতমিবাশঙ্কা দ্বারতঃ স্বাহুতবেন সাত্ত্বর্যাহ জননীতি ।
দেবক্যাং জন্ম জননীলাভকরণেন প্রোক্তভাবো বাসন্তবহুস্বভা নহু হলজাত্যামিরূপো বত । বধা । দেবক্যাং জন্মনো বাদঃ
খ্যাতিঃ সন্তজাত্য উৎপন্ন ইত্যাহ ব্যাখ্যান্তরীত্যাহ শ্রীমদ্বাদৌমপি তর্ক্যং জন্ম বভেভার্থঃ । স এশিদ্ধঃ শ্রীকৃষ্ণো জয়তি সর্কদেব-
বরূপরূপশুণীণাপরিকরহানগতেন সর্বোৎকর্ষেণ বিরাজতে । অত্রচ গোত্রধর্মঃ ন সন্তবতি । সদোংকটতাপরাকটাসমিষ্টে
শ্রীভগবতি তদ্বিজানাং তাদৃশানামাশীর্কাদ্যোবাগাং । বাদ বা তদেবাগঃ কথকিং কল্যাতগাণ্যাসীর্কাদিবদস্য স বিশেষণত তত্র
তদপি তদৈবাবহুতিপ্রাপ্তে বিবক্ষিতার্থ এব লভ্যত । ধার্মিকসত্যামিসম্পন্নো বিজ্ঞমিত্রো বর্জিতামিতিবৎ । অথ কথন্ততঃ
সন্ জয়তীত্যপেক্ষায় বিশেষণনি বদন্ পরিকরবিশিষ্টজগাহ । তেন চ তাদৃশতরিত্যাহরে বিভাং প্রাক্কলকণং প্রায়শমপাহ ।
জেনহু সালোক্যোভ্যাদি পদো জনা ইতিরং তদীয়েতত্ত্বরহেবু বাদবগোপাদিহু সাক্ষারিবাসোংনোহু তৎকৃতিরূপো বত সঃ । তত্র
চাভ্যর্থতাং পরিহরঃতন্নিহু জয়ে বিবৃত্যেব তৈ জটৈ বিলিষ্টতামাহ বহুবরেভ্যাদিনা । তজাত্তরজৈ বিশিনটি । বহুবরাঃ কজিয়া
গোপাশ্চ পরিবৃত্ত সতা রূপা বত সঃ । বহির্লৈশ্চ বিশিনটি । বতজনা এব দোবো ভূজা ইব ভূজাতৈঃ অধর্মমেতাদৃশার্থে

জয়সম্বতঃ ।

এবং তদা সর্বোত্তম ইত্যাহ শ্রুত্বা সূখং প্রাপ্নবতোহপি শ্রোতুং তদবহুস্বভীতমিবাশঙ্কা দ্বারতঃ স্বাহুতবেন সাত্ত্বর্যাহ জননীতি ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তত হৈতুভাদৃশঃ কৃক এতাবৎকালপর্যন্তঃ ন তদ্ব্যবহিত মা শোচেতাহ । জয়তীতি জনেনহু মহাবোহু গোপবাদবানিমমোষেব
নিবাসো বত সঃ । জয়তি সর্বোৎকর্ষেণ বর্ততে । বর্জমসিনির্দেশঃ সুরিশেষণস্যেব কৃকস্য সার্বকালিকীঃ হ্রিতিং বক্তি । ততস্ত
তত্বজ্ঞাং তদ্ব্যবহিত্যোবাগোমোহু প্রায়োগে নৈবালভ্যঃ । আশীর্কাদেহপি তদাশিবঃ সার্বদিকনভ্যাহবিক্তিনিহিরেব । দেবক্যাং
সর্কজদেবগৃহিণো জটৈব বাসঃ সিদ্ধান্তো বজ সঃ । তথা হু বে নাদী সন্তজাত্যাদি বশোনা দেবকীতি চেভ্যাদিশ্রুতং । বাসঃ প্র-
দতাবহুতি ভগবদ্বক্তঃ । আশ্রিতবাদপরিবাসবাদানিবসি বাদশক্যা সিদ্ধান্তবাচিঃ সূঃ । বহুবরা গোপাঃ কজিয়াঃ কজিয়াঃ

যিনি সন্ত জীবমধ্যে অন্তর্ধামিরূপে নিবাস করিতেছেন, দেবকীতে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন, এই

দৈবকরতাবলী ।

নিজ্যঃ নিবসতে গৃহ ইতি । কার্তিকমাহাত্ম্যং প্রোক্তং মানান্যন্যতঃ । অতিনঃ কার্তিকে মানি মাজস বিধিকরম । গৃহাণার্থঃ
 মজা-করঃ কামরা সহিতো হরঃ ইতি । এবং মানা মজা অপি ভবেৎ তৎ সাকারিকিণি । অতএব গোপালভাগবতঃ । গোপিনঃ
 সক্তিমানস্ববিগ্রহঃ বৃন্দাবনম্বরকুরুদেবতানীনাং সততঃ সমরসদৃশোহং কোকরাখীতি । তদেবমভিপ্রোক্তা শ্রীকৃষ্ণেবেষপি
 নিজ্যাতীষ্টেবতবেনাহ । পতিগতিশচাকুরুকিমাবতঃ প্রোনিত্যঃ যে ভগবান্ বচাঃ গতিমিতি । শ্রীকৃষ্ণ ইত্যে ব্রহ্মনিতি
 চ । শ্রীমদ্রাজ্ঞতিব্রহ্মবাচিকতা আরাহণবর্ণনাগ্য়াহ । মাঃ কেশবো গুরুরা প্রোক্তব্যাচোবিশ্ব আসনব আতকেশুরিতি ।
 এবং শ্রীমদ্রাক্ষসে বা বেবাঃ বা ভ্রান্তিঃ সা তেবামপি নিরক্তা । যথোক্তঃ । বৎপাদপাংভবকুরুদেবতা বৃত্তান্তি বোমিতি
 রণ্যলভ্যঃ । সএব যদুধিষতঃ বহুঃ স্থিতঃ কিং বর্ণ্যতে দ্বিষ্টমো অকৌশলমিতি । এবং নচাত্তর্নবহিষনোভ্যাগি । নৌনীভাতে
 ইত্যাদি । সতসদক প্রতিমেতাদি । অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যমিতি । এবং বত্রাকো শ্রীকৃষ্ণাটোত্তরশতনাগতোজে শ্রীমদ্রা-
 ক্তিষ্মেবাবিহিতা । বক্রকুরুদানসী সক্তিমানস্ববিগ্রহঃ । নবনীতবিলীভাতো নবনীতনটোহনয় ইতি । শ্রীগোপালভাগবতমপি ।
 নিজ্যো নিজ্যানাং চেতনকেকুরুদানসীকো বহুনাং যো বিব্রতি কামান্ । তং পীঠং যে তু বক্রতি ধীরাভেবাঃ স্বঃ শাবুতঃ নেতরে-
 বামিতি । বিশেষকোক্তঃ । গোপালভাগঃ কিসচরন যদযোভ্যাগো । তথাচ পাশ্বে নির্দীপকুজে শ্রীবেদ্যাসবাক্যঃ । দৃষ্টাভিষ্টো কৃতবঃ
 সর্গকুরুদবঃ । গোপালমবলানস্কৃদিতঃ বেধুনীনিঃ । ক্রতো মানাঃ ভগবান্ বৃন্দাবনচরঃ স্বরন । যদিদুঃ যে ভবা দৃষ্টঃ রূপঃ দিব্যঃ
 সনাতনঃ । নিজ্যঃ নিজ্যঃ শাবুতঃ সক্তিমানস্ববিগ্রহঃ । পূর্ণঃ পদ্মবাসীকঃ নাকঃ পদ্মতরঃ মম । ইদমেব বদন্তোভে বেদাঃ কারণ-
 কারণমিতি । অথ ভবা মানসানাং শরীরাক্ষ গুণনাঃ স্বাভাবিকমবাসিত্তারিতকোক্তঃ প্রথমে । সত্যং শৌচং দয়া কান্তি-
 রিত্যাদিনা । এতেচায়ে চ জগবরিতা বজ্র মহাগুণাঃ । প্রার্থা মতুমিচ্ছতি কং বিযুক্তি কং কহিচিদিতিভাসেন । অথ তত্তৎ পরিকর-
 নিজ্যে প্রতিকুলারমানানি বথার্থং ব্যাখ্যাস্তে । তত্র দেবাবতরণবাক্যসেকদেবপ্রশ্নানমমমিতি পূর্ণপূর্দধিভমিতি । মোবলী-
 দিককুরুদাপমলীদারকার্যঃ মায়িকমেব । আহ নচ ভদানীমেব দাককঃ প্রোক্তা শ্রীভগবান্ । স্বঃ তু মদুর্মায়ায় জাননিষ্ট-
 উপেককঃ । মদ্যদারচিত্যমেতা বিজ্ঞারোপনমঃ ত্রৈলোক্যি । অসার্থঃ । স্বঃ তু দাককো জাননিষ্টো মদীরলীলাতব্রজঃ মদুর্মাঃ মম
 স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ স্বজ্ঞপালয়িতুঃ
 মায়ীরেব ইত্যেবাবচিত্যঃ বিজ্ঞার উপেককো বহিষ্টো ভাতঃ শোকমুপেকমাগঃ উপনমঃ চিত্তকোভনিবৃত্তিঃ ত্রৈলোক্যি ।
 অত্র শ্রীকৃষ্ণকলা স্বরমেব ত্রৈলোক্যবচীর্ণয়েন সিদ্ধতঃ এতামিত্যাদিত্যমিতিভার্থ লাভাচ্চানাথা ব্যাখ্যানমেব প্রথম প্রতীতা
 বিবর ইতি বিবেকবাঃ । বখা চৈকাদশাতে পদ্যবঃ । তত্র প্রথমঃ বখা । রাজন্ পরমা ভূতজ্ঞানাপারোহা মায়াবিভবনমবেহি
 বখা নটনা । শ্রীকৃষ্ণেনদমব্রজ বিদিতা চাতে সংহতা চাত্মমহিমোপরতঃ স আত্রে ইতি । অসার্থঃ । পরমা শ্রীকৃষ্ণা বে
 তদ্বক্তঃ পার্ধবা বাদবানসেবঃ জননাপাররূপা ইহাশ্রেষ্ঠাঃ কেবলঃ পরমৈব মায়য়া বিভবনমব্রজবমেবৈ বগেজ্ঞানাবেতা
 নটঃ কশিকৌবর্ত এব মায়রিয়েব দৃষ্টেব চ পুনঃ কলৌঃ অনরিয়েব চ দূরতি ভসোব । বিশ্বসর্গবিদেববিচিহ্নানহাশকেষু
 ভাদৃশশক্তিঃ ন চ দ্বিষ্টমিত্যাহ স্ট্রেতি । এবং বত্রাকো চাদ্যাপ্যাপগকানামিত্যাদি ভবাখ্যানং অগুরুত্রে । তত্তৎ পরিকরে-
 গৈব সাক্ষিঃ তেবু তৎ সাক্ষ্যংকার ইতি । এবং গতি শ্রীকৃষ্ণবাহো বৃন্দানামজ্ঞা হেতুদাহরণভাসঃ স্বকরমেব মায়িকঃ । কামা-
 হবোধ্যাথেষ্টে শ্রীকৃষ্ণস্যপি ভাদৃশকঃ স স্প্রতিপদঃ । তথাহি ভগবদ্রবদ্যাকুরুদলীলায়াঃ । ততঃ পেরাভ্যতাঃ ব্যাক্তঃ লকণঃ
 সত্যলকণঃ । ইবাচ মধুরঃ স্বকঃ সর্গসা চ স পত্নতঃ । ইদ্র উবাচ । লক্ষণোক্তিষ্ঠীত্রঃ স্বানোক্তঃ পদঃ স্বকঃ । দেবকার্যঃ কতঃ
 বীর ভবা সিপুনিব্বনঃ । বৈকবঃ পরমঃ স্থানঃ প্রামুহি স্বঃ সনাতনঃ । ভুবমুহিঃ সনাতনঃ । শেখোহপি বিলসংকুলেতাদি ।
 ততশ্চ । ইত্যুক্তা স্বরমাজ্ঞো লকণঃ স্বরসতঃ । প্রেবঃ প্রোহা পাভালে ভূতরহরণকমঃ । লক্ষণঃ বানমারোপ্য ঐত্রে
 দিবমাত্রমিতি । অতএব কুরুদাকুরুদো । তব নাম ময়ি প্রোক্তাঃ সাক্ষ্যভিষ্টাঃ ব্যাক্তিঃ । অকুরুদেবোহোহাবিতি
 স্বরমেব বখা পরিতোক্তাঃ পদ্যকুরুদাঃ । বখা । মাঃ কুহীতি । অথ দ্বিতীয়া বখা । অকুরুদানো তেবঃ তব লক্ষণভীত্যাক্তাঃ
 শ্রীকৃষ্ণালাবেটব স স স্রবতীভ্যাঃ । মর্ত্যেব যো ভূকুরুদঃ বমলোকনীতঃ স্বাকানমজ্ঞসদৃশঃ গরবাজ্ঞসদৃশঃ । শ্রীগোহবাকুরুদসদৃশঃ
 সর্গবলীনাঃ কিং স্বাধনে স্বরসদৃশঃ বৃগদৃশঃ । অসার্থঃ । শ্রীকৃষ্ণঃ বমলোকঃ গুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বরোক্তাভেন পদ্যকুরুদকিতেন
 তেন মর্ত্যেব দেবেটবানসঃ । নচ এককুরুদো বমলোকঃ কৃতবাঃ স্বাক ভাকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বাকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ
 স্বকুরুদঃ । স্বকুরুদানামজ্ঞসদৃশঃ শ্রীকৃষ্ণস্যপি বগদৃশঃ স্বকুরুদঃ । অহো বচঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ স্বকুরুদঃ
 এবং প্রাপিতবান্ । স কথঃ স্থানঃ বৃন্দাবনে ইতি স ভবতি । তথাভবত্বা ইদমঃ স ভাবিকলীলাভগতঃ । সপদীমঃ স্ব

ইথাং পরন্ত বিজ্ঞান্যরিরক্যাত লীলাতঃ দনুঃপবিভবনানি ।

ভক্তঃ কার্ণাশ্রমেণৈঃ স্নিক্ত নাসাহুর্বাণি নামানুভবিতো বদুহবস। সত্যঃ পরমস্যা ভদ্রহুতপাঙ্ককারীণি কৰ্মকবণানি কৰ্মাণি
বকবতোযনী ।

ভেদাৎ অলোকগমনমভীৰ্ণ যুক্তিমিত্যর্থঃ। অথ তৃতীয়া। নহ গচ্ছত ভগবদ্বশীয়া এব অধাম ভজাপি স্বয়ং ভগবান্ বিবাজত
একেনি ন ভেরাং তদ্বিরহস্তমৰণি। শ্রীভগবান্ তথাশাস্বৰ্ধাভেতর্হি কথমভ্যাঃভাশূণ্যশ্রীয়াঃ তৈঃ সহ মর্তালোকাহুগ্রহাধমপত-
রপি কিরন্তঃ কালঃ মর্তালোকেহপি একটৌ নাসি। ইত্যত্র সিদ্ধান্তসংক্ষেপাঃ শ্রীভগবতঃ নোহর্দিত্তেরণাপি পরম্পরম্যভিচারিষমাহ।
তথাশাশেরহিতিসম্মাং ময়েখনন্তহেতু বদশেরণ কথু। নৈচ্ছং প্রণেতুং বপুসঃ পেরিতং মর্তো ন কিং স্বহগতিং প্রদশররিতি।
অভ্যর্থঃ। বদাপি উক্তপ্রকারেণাপেরহিতি তথাশাশেরনন্তহেতুর্দশমাত্তুর্দশম্যামন্ততাদৃশশাক্তিযু। তথাপি বাদবানন্তর্কাপ্য
নিজঃ বপুসঃ পেরিতং প্রণেতুং কিং কালঃ। শরিতুং নৈচ্ছং কিন্তু স্বরমেব লোকুমনরং। তত্র হেতুঃ। তান্ বিনা মর্তো ন লোকেন
কিং সম প্রয়োজনমিতি স্বকানাং তদামগতান্। তেরাং পতিমেব স্বক্যাভিকচিভবেন প্রকটাং দশররিতি। অতন্তেবাঃ শ্রীভগবদন্ত-
র্দানমেব নন্তজনমভীতি শ্রীভগবদতিপ্রারকণনেনাপি শ্রীমাদ্ভব আহ তৃতীয়ে। মিথো বদেবাং তবিতা বিবাণো মদ্বা মদা ভাববিপ্লো-
চনানাং। নৈবাং বরোণার ইরানতোহস্তো যযুনাতেহন্তর্দধতে স্বয়ং স্রেতি। অভ্যর্থঃ। এরাং বদনাং বদা মিথোবিবাসন্তদাপেবাং
পৃথিবীপরিভ্রাজনে বধরূপ উপায়ো ন বিদ্যতে কিসূতান্তেন বিবাদেন ন স্যাধিতি। তর্হি ভেবাঃ মরাত্তিলষিতে পৃথীপরিভ্রাজনে কত-
উপায়ো ভেরং। অত্র পুনঃ পরাসূরতি। অতো বধাধন্য এব ইরানেতাবানেবোপায়ো বর্ততে। কোংসৌ মরি উদ্যতে মনেচ্ছন।
পয়মন্তর্দধত ইতি নঃ। স্রেতি নিশ্চরে। স্বা। বধতোপায়ো ন বিদ্যতে ইত্যেব ব্যাখ্যায় অতো বধোপায়ানন্ত ইরান্ বধোপায় তুল্য
উপায়ো বিদ্যতে ইতি ব্যাখ্যায় তেন কুর্ষপূর্যোক্ত-শ্রীমতীভাসরণং পুরজীহরমপি মারিকং জেরং। তথৈবুনাং বিবাহগ্রনকে
বধরূপশক্তিঃ প্রমাণিতং। কিং তেব মফাক্ষজ্ঞাভাতমুজাক্তববুৎসাদিকং জেরতে তত্তগবত ইব নরলোলোপয়িকতয়া প্রাধিক-
মিতি। কচিচ্চ একটলীণায়াঃ প্রাপিকি মিশ্রভাদবধাধমেবচ তত্তং। যথা শতদ্ববধানো। অন্তরলানাক ভগবৎ সাধারণামেব
তত্তদ্বিত্যাপয়িকরবেন দর্শিতবাদযুক্তঃ। তদহুকুলানি চৈতানি বাক্যানি। যথা শাস্বকাজিকমাহাছো শ্রীসত্যভামাঃ প্রিতি শ্রীভগবদ্বাক্যং।
এতে হি বাদবাঃ সর্ক্রে মরণা এব তাবিনি। সর্করা মংপ্রো দেবি বত্ ল্যুগুপশালিন ইতি। পাদোত্তরবক্তে। স্বা। সৌমিত্রিতরতো যথা
সকর্ষণারঃ। তথা তেনেব জায়তে নিজলোকান্দুচ্ছয়। পুনন্তেনেব গচ্ছতি ভংগং শাশ্বতং পরং। সর্করণজনং জন্ম বৈকল্যানাক
বিদ্যত ইতি। শ্রীগোপালভাপভ্যাং। জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ স্বাপুয়চ্ছেন্দোঃস্বয়ং যোহসৌ সৌধো তিষ্ঠতি যোহসৌ গোবু তিষ্ঠতি যোহসৌ
মোপান্ পালয়তি যোহসৌ গোপেবু তিষ্ঠতীত্যরি সৌধ্য ইতি সৌধ্যা যযুনাভীয়ে শ্রীবৃন্দাবনে। সহজনাপি যযামুন ইতি তথা ভাষে
ব্যাখ্যাং। অথ প্রাপকে একট। একটরূপেণ একাক্ষভেদেন স্থিতানি শ্রীবৃন্দাবনমীজেব নিত্য স্থানানীতি চ। পূর্কোদাহরণমেতেন
ব্যক্তমেবাতি। যথোক্তং পরমনির্দীপণতে শ্রীভগবদ্বাক্যং। নিত্যং স্নেহধুরাং বিদ্ধি বনং বৃন্দাবনং তথা। মদ্যবতারো নিত্যোহরমজ
মাসংপন্নঃ কৃষ্ণ ইতি। তথাচ বৃহস্পতীমীয়ে। শ্রীকৃষ্ণ উবাচ। ইদং বৃন্দাবনং রম্যং সম ধামেব কেবলং। সত্র যো পশবঃ পাকি বৃক
কীটা মদ্যবরাঃ। যে বসন্তি মদ্যাধিক্ষে বৃত্তা বাস্তি মদ্যলয়ং। অত্র বা গোপকস্তাশ্চ নিবসন্তি মদ্যালয়ে। যোগিত্ততা মদ্য নিত্যং সম
সেমাংপারগাঃ। পক্ষবোজনমেবাতি বনং মে দেহরূপকং কালিনীং অমুরাখ্যা পরমায়ুতবাহিনী। অত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্তন্তে সূক্ষ-
রূপতঃ। সর্ক্রেবমরচাঁহঃ ন ত্যজ্যসি বনং কচিং। আবির্ভাবিত্তিরোভাবো ভবেদ্বৈচ্ছয় যুগে যুগে।-৫৩। জোমগমিৎ রম্যমদ্রুৎ চম্প-
চকুশেতি। যথৈকাদশযজ্ঞাক্তে। দারকাং হরিণা ত্যক্তাং সমুজোহপ্রারয়ং কপাং। বর্জয়িত্বা মদ্যরাজ শ্রীমত্তগবদালয়ং। নিত্যং সরিহিত-
স্তত্র ভগবান্দুদুহনঃ। স্বত্যাশেবাশ্চতরং সর্করক মদ্যকরিতি। এষমেব বিষ্ণুপুরাণে। প্রাবরামাস তাং শূভ্রাং দারকাং মচৌদধিঃ।
বৃহদেববৃহৎ স্নেহং সর্ক্রেবয়ত সগগয়। নাত্যক্রমেততো ব্রহ্ম তদম্যাপি মহৌদধিঃ। নিত্যং সরিহিতস্তত্র ভগবান্ কেশদো যত
ইতি শিক্ ॥ ২৪ ॥

ভেদাং নিত্যসংবাদনাং নিত্য। তদেকদামস্থিতে: কিং বর্ণাতাং। যতন্তৈ: সহ দা লীলাস্তা: শৃণুতামপি সা নিষ্ঠোব স্যানিত্যাহ

ককচরিত্রতা নিত্যকাঃ ব্যবহাণ্য তৎপ্রবণঃ বিধতে। ইখমিতি নিম্নমর্থো তক্ষিধর্মত্বনা রিরকিধবা প্রকটতলীণামরতনো
 যিনি নিম্নমর্থ স্বকার নিমিত্ত লীলাবিগ্রহ পরিগ্রহ করিয়াছেন, সেই যত্নম শ্রীকৃষ্ণের তদনুরূপ

